

*¡María Jesús... ¡viva! 26.01.09(V)*

# BIBLIA SACRA

IUXTA

## VULGATAM CLEMENTINAM

### NOVA EDITIO

LOGICIS PARTITIONIBUS ALIISQUE SUBSIDIIS ORNATA A

ALBERTO COLUNGA, O. P.

ET

LAURENTIO TURRADO

PROFESSORIBUS SACRAE SCRIPTURAE IN  
P. UNIVERSITATE ECCL. SALMANTICENSI

DECIMA EDITIO

BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS

MATRITI • MCMXCIX

*Loyola, R\$ 117.00*

**EX LIBRIS PROF. DR.  
DARCY CARVALHO**



**SINE ME LIBER IBIS**

© Biblioteca de Autores Cristianos  
Don Ramón de la Cruz, 57. Madrid 1999  
Depósito legal: M. 3.417-1999  
ISBN: 84-7914-021-6  
Impreso en España. Printed in Spain



# INDEX GENERALIS

	<i>Pag.</i>
PRAEFATIO.....	IX
ECCLESIAE DOCUMENTA:	
Concilium Tridentinum.....	XI
Textus Vulgatae Clementinae.....	XII
Leo XIII, Benedictus XV et Pius XII de Vulgata.....	XIV
Responsa et declarationes P. C. de Re Biblica.....	XV
SIGLA BIBLIORUM SACRORUM.....	XXIX

## ANTIQUUM TESTAMENTUM

### LIBRI HISTORICI:

Genesis.....	2
Exodus.....	45
Leviticus.....	80
Numeri.....	105
Deuteronomium.....	140
Iosue.....	172
Iudices.....	194
Ruth.....	215
I Samuelis (I Regum).....	218
II Samuelis (II Regum).....	247
III Regum.....	276
IV Regum.....	298
I Paralipomenon.....	323
II Paralipomenon.....	347
Esdras (I Esdrae).....	375
Nehemias (II Esdrae).....	384
Tobias.....	396
Iudith.....	404
Esther.....	414

### LIBRI DIDACTICI:

Iob.....	425
Psalmi.....	449
Proverbia.....	582
Ecclesiastes.....	605
Canticum Canticorum.....	614
Sapientia.....	619
Ecclesiasticus.....	635

### LIBRI PROPHETICI:

Isaias.....	679
Ieremias.....	732
Lamentationes.....	789
Baruch.....	797
Ezechiel.....	804
Daniel.....	852
Osee.....	870
Ioel.....	878
Amos.....	881
Abdias.....	888
Ionas.....	889
Michaea.....	891
Nahum.....	896

*Pag.*

Habacuc.....	898
Sophonias.....	900
Aggaeus.....	903
Zacharias.....	905
Malachias.....	913

**LIBRI HISTORICI NOVISSIMI:**

I Machabaeorum.....	916
II Machabaeorum.....	942

**NOVUM TESTAMENTUM****LIBRI HISTORICI:**

Evangelium secundum Matthaeum.....	963
Evangelium secundum Marcum.....	992
Evangelium secundum Lucam.....	1010
Evangelium secundum Ioannem.....	1041
Actus Apostolorum.....	1065

**LIBRI DIDACTICI:**

Epistola B. Pauli ad Romanos.....	1094
Epistola B. Pauli ad Corinthios I.....	1107
Epistola B. Pauli ad Corinthios II.....	1120
Epistola B. Pauli ad Galatas.....	1128
Epistola B. Pauli ad Ephesios.....	1133
Epistola B. Pauli ad Philippenses.....	1137
Epistola B. Pauli ad Colossenses.....	1141
Epistola B. Pauli ad Thessalonicenses I.....	1144
Epistola B. Pauli ad Thessalonicenses II.....	1147
Epistola B. Pauli ad Timotheum I.....	1149
Epistola B. Pauli ad Timotheum II.....	1152
Epistola B. Pauli ad Titum.....	1155
Epistola B. Pauli ad Philemonem.....	1156
Epistola B. Pauli ad Hebraeos.....	1157
Epistola catholica B. Iacobi.....	1166
Epistola I B. Petri.....	1170
Epistola II B. Petri.....	1173
Epistola I B. Ioannis.....	1175
Epistola II B. Ioannis.....	1179
Epistola III B. Ioannis.....	1179
Epistola catholica B. Iudae.....	1180

**LIBER PROPHETICUS:**

Apocalypsis B. Ioannis Apostoli.....	1181
--------------------------------------	------

INDEX BIBLICUS DOCTRINALIS.....	1197
INDEX TEXTUUM V. T. IN NOVO.....	1238
INDEX DOCUMENTORUM ECCLESIAE QUAE IN CONCORDANTIIS CITANTUR.....	1247
GEOGRAPHICAE TABULAE.....	1259

in  
si  
ci  
V  
re  
ea  
pa  
da  
  
S  
ta  
ili  
et  
su  
ca  
eo  
ac  
  
qu  
qu  
  
co  
es  
no  
ab  
da  
on  
di  
in  
tis  
om  
  
che

# PRAEFATIO

Auctores, opus quodlibet conscribentes et in lucem prodituri, libri in fronte, a veritate parum aberrantes, illam sententiam apud Ecclesiastem relata: «Nihil novum sub sole», praeponere possent. Quae cum ita sint, quid vero propius quam huius novae in fastigio editionis VULGATAE LATINAE praefata Ecclesiastae verba repetere atque transferre? Quod magis corroboratur si illa verba Clementis VIII in prooemio editionis a. 1502, Typographia Vaticana excussae, perspiciuntur atque perpenduntur: «... cuius exemplaris forma, ne minima quidem particula de textu mutata addita vel ab eo detracta..., inviolabiliter servetur».

Quod si privatis in re biblica doctis non est facultas ut in textu Sacrae Scripturae, ad usum publicum in Ecclesia recepto, verae mutationes inducantur, ius tamen eis est ut illum variis subsidiis explicent illustrentque et ita facilius, pro omnibus, divini eloquii intelligentia evadat. Quem finem assequi hac nostra VULGATAE LATINAE editione summa diligentia curavimus, eiusque gratia atque imprimis ut hic catholicae revelationis fons tutius uberiusque in dies ad utilitatem eorum qui ad sacerdotium efformantur, lucidius pateat, adiumenta adhibita benevolo legentium iudicio commendamus.

Primum tot divisiones atque subdivisiones in textu tantum fecimus quot eius claritas postulare videbatur. Qua etiam ratione initio cuiusque libri totum argumentum, in compendium redactum, enucleavimus.

Deinde concordantias seu locos sic dictos parallelos magna copia collegimus, quibus citationes quoque documentorum Ecclesiae, «cuius est iudicare de vero sensu et interpretatione Scripturarum Sacrarum», non raro addidimus. Si enim non multi sint textus sacri, quorum sensus ab Ecclesia sit definitus, haud tamen pauci sunt qui vel in erroribus damnandis vel in doctrina catholica proponenda Ecclesiae usui fuerunt, omnesque noscunt non parum interesse et exegetae et theologo huiusmodi interpretationes cognoscere. Sola autem documenta a DENZINGER in «Enchiridion Symbolorum» collecta censuimus proferenda, ea potissimum ratione permoti quod haec collectio, et non alia, prae manibus omnium habetur, et qualis fuerit citatio facillime comprobatur.

Mox aliis rebus nostra editio ornata atque ditata est. Quatuor chartae geographicae, more appendicis, adduntur; item, venia Typo-

graphiae Vaticanae aequali studio et concessa et adepta, nova «Psalterii» versio, a Pont. Instituto Biblico peracta et Motu proprio «In cotidianis precibus» diei 24 martii 1945 a Pio XII probata, adiuncta est, et potissimum index quoque biblicus de re doctrinali, cuius observationes notarum, quae in textu desiderantur, vices gerunt. In hoc indice elaborando maximae utilitati nobis fuisse hodierna «Lexica biblica», praesertim a VIGOUROUX et HAGEN exarata, in eorum laudem asserimus.

Denique textum ipsum Vulgatae Clementinae fideliter nostra editione transcripsimus. In libris vero poeticis eam verborum dispositionem, qua oculis simul et menti genuinus parallelismus manifestus fiat, resilire voluimus, simulque tum in orthographia cum in interpunctione, instar recentiorum editionum quae a catholicis viris sunt typis mandatae, submissa libertate usi sumus.

Faxit Deus ut omnibus fidelibus et, prae ceteris adolescentibus qui in Seminario instituuntur et quibus, annis praeteritis, ex bello acerbissimo, fere impossibile erat Vulgatam latinam consequi, fructus uberimos nostri labores afferant. Sint ipsis Divinae Litterae «vitae spiritualis fons purus atque perennis et sacri concionandi muneris, quod suscepturi sunt, alimentum ac robur».

Salmanticae, festo Resurrectionis Domini, 21 aprilis 1946.

## I. CONCILIUM TRIDENTINUM

(Sessio 4, 8 aprilis 1546)

### I. DECRETUM DE CANONICIS SCRIPTURIS

Sacrosancta oecumenica et generalis Tridentina Synodus, in Spiritu Sancto legitime congregata, praesidentibus in ea eisdem tribus Apostolicae Sedis legatis, hoc sibi perpetuo ante oculos proponens, ut, sublatis erroribus, puritas ipsa Evangelii in Ecclesia conservetur... omnes libros tam Veteris quam Novi Testamenti, cum utriusque unus Deus sit auctor, nec non traditiones ipsas, tum ad fidem, tum ad mores pertinentes, tamquam vel ore tenus a Christo, vel a Spiritu Sancto dictatas, et continua successione in Ecclesia catholica conservatas, pari pietatis affectu ac reverentia suscipit ac veneratur.

Sacrorum vero Librorum indicem huic decreto adscribendum censuit, ne cui dubitatio suboriri possit, quinam sint, qui ab ipsa Synodo suscipiuntur. Sunt vero infrascripti: Testamenti Veteris: Quinque Moysi, id est, Genesis, Exodus, Leviticus, Numeri, Deuteronomium, Iosue, Iudicum, Ruth, Quatuor Regum, Duo Paralipomenon Esdrae primus et secundus, qui dicitur Nehemias; Tobias, Iudith, Esther, Iob, Psalterium Davidicum centum quinquaginta Psalmorum, Parabola, Ecclesiastes, Canticum canticorum, Sapientia, Ecclesiasticus, Isaias, Ieremias cum Baruch, Ezechiel, Daniel; Duodecim Prophetarum minores, id est, Osea, Ioel, Amos, Abdias, Ionas, Michaeas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Aggaeus, Zacharias, Malachias; Duo Machabaeorum, primus et secundus. Testamenti Novi: Quatuor Evangelia, secundum Matthaeum, Marcum, Lucam et Ioannem; Actus Apostolorum a Luca Evangelista conscripti; Quatuordecim Epistolae Pauli Apostoli: ad Romanos, duae ad Corinthios, ad Galatas, ad Ephesios, ad Philippenses, ad Colossenses, duae ad Thessalonicenses, duae ad Timotheum, ad Titum, ad Philemonem, ad Hebraeos; Petri Apostoli duae; Ioannis Apostoli tres; Iacobi Apostoli una; Iudae Apostoli una; et Apocalypsis Ioannis Apostoli.

Si quis autem libros ipsos integros cum omnibus suis partibus, prout in Ecclesia catholica legi consueverunt, et in Veteri Vulgata latina editione habentur, pro sacris et canonicis non susceperit, et traditiones praedictas sciens et prudens contempserit, anathema sit.

### 2. DECRETUM DE EDITIONE ET USU SACRORUM LIBRORUM

Insuper eadem sacrosancta Synodus, considerans non parum utilitatis accedere posse Ecclesiae Dei, si ex omnibus latinis editionibus, quae circumferuntur sacrorum librorum, quoniam pro authentica habenda sit, innotescat: statuit et declarat, ut haec ipsa vetus et vulgata editio, quae longo tot saeculorum usu in ipsa Ecclesia probata est, in publicis lectionibus, disputationibus, praedicationibus et expositionibus pro authentica habeatur, ut nemo illam reiicere quovis praetextu audeat vel praesumat.

Praeterea ad coercenda petulantia ingenia decernit, ut nemo, suae prudentiae innixus, in rebus fidei et morum ad aedificationem doctrinae christianae pertinentium, Sacram Scripturam ad suos sensus contorquens, contra eum sensum, quem tenuit et tenet sancta mater Ecclesia, cuius est iudicare de vero sensu et interpretatione Scripturarum Sanctarum, aut etiam contra unanimem consensum Patrum, ipsam Scripturam Sacram interpretari audeat, etiamsi huiusmodi interpretationes nullo unquam tempore in lucem edendae forent. Sed et impressoribus modum in hac parte, ut par est, imponere volens... decernit et statuit, ut posthac Sacra Scriptura, potissimum vero haec ipsa vetus et vulgata editio, quam emendatissime imprimatur, nullique liceat imprimere, vel imprimi facere, quosvis libros de rebus sacris sine nomine auctoris, neque illos in futurum vendere, aut etiam apud se retinere, nisi primum examinati probatique fuerint ab Ordinario.

## II. TEXTUS VULGATAE CLEMENTINAE

CLEMENS PAPA VIII AD PERPETUAM  
REI MEMORIAM

Cum sacrorum Bibliorum Vulgatae editionis textus summis laboribus ac vigiliis restitutus, et quam accuratissime mendis expurgatus, benedicente Domino, ex nostra typographia Vaticana in lucem prodeat; Nos, ut in posterum idem textus incorruptus, ut decet, conservetur opportune providere volentes, auctoritate Apostolica, tenore praesentium districtius inhibemus, ne intra decem annos, a data praesentium numerandos, tam citra quam ultra montes, alibi quam in nostra Vaticana typographia, a quoquam imprimatur. Elapso autem praefato decennio, eam cautionem adhiberi praecipimus, ut nemo hanc sanctarum Scripturarum editionem typis mandare praesumat, nisi habito prius exemplari in typographia Vaticana excuso; cuius exemplaris forma, ne minima quidem particula de textu mutata, addita, vel ab eo detracta, nisi aliquid occurrat, quod typographicae incuriae manifeste adscribendum sit, inviolabiliter observetur. Si quis vero typographus in quibuscumque regnis, civitatibus, provinciis, et locis, tam nostrae et S. R. E. ditioni in temporalibus subiectis, quam non subiectis, hanc eandem sacrarum Scripturarum editionem intra decennium praedictum quoquo modo, elapso autem decennio, aliter quam iuxta huiusmodi exemplar, ut praefertur, imprimere, vendere, venales habere, aut alias edere vel evulgare; aut si quis bibliopola a se vel ab aliis quibusvis, post datam praesentium, huius editionis impressos libros, seu imprimendos a praefato restituto et correcto textu in aliquo discrepantes, seu ab alio, quam a typographo Vaticano, intra decennium excusos, pariter vendere, venales proponere, vel evulgare praesumpserit, ultra amissionem omnium librorum, et alias arbitrio nostro infligendas poenas temporales, etiam maioris excommunicationis sententiam eo ipso incurrat, a qua nisi a Romano Pontifice, praeterquam in mortis articulo constitutus, absolvi non possit. Mandamus itaque universis et singulis, Patriarchis, Archiepiscopis, Episcopis, ceterisque Ecclesiarum et locorum etiam regularium Prae-latis, ut praesentes litteras in suis quisque Ecclesiis et iurisdictionibus ab omnibus inviolate perpetuo observari curent ac faciant. Contradictores per Censuras ecclesiasticas, aliaque opportuna iuris et facti remedia, appellatione postposita, compescendo, invocato etiam ad hoc, si opus fuerit, auxilio brachii saecularis; non obstantibus constitutionibus, et ordinationibus apostolicis, ac in generalibus, provincialibus, vel synodalibus Conciliis editis generalibus, vel specialibus, ac quarumcumque Ecclesiarum, Ordinum, Congregationum, Collegiorum, atque Universitatum, etiam studiorum generalium iuramento, confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia roboratis, statutis, et consuetudinibus, ac privilegiis, indultis, ac litteris apostolicis in contrarium quomodocumque emanatis, et emanandis: quibus omnibus ad hunc effectum latissime derogamus, ac derogatum esse decernimus. Volumus autem, ut praesentium transumptis etiam in ipsis vo-

luminibus impressis eadem, in iudicio et extra, fides ubique adhibeatur, quae ipsis praesentibus adhiberetur, si forent exhibitae, vel ostensae.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub Annulo Piscatoris, die IX novembris MDXCII, Pontific. nostri anno I.

M. VESTRIUS BARBIANUS

2. PRAEFATIO AD LECTOREM. (*Ex editione vaticana anni 1592.*)

In multis magnisque beneficiis, quae per sacram Tridentinam Synodum Ecclesiae suae Deus contulit, id in primis numerandum videtur, quod inter tot latinas editiones divinarum Scripturarum, solam Veterem ac Vulgatam, quae longo tot saeculorum usu in Ecclesia probata fuerat, gravissimo Decreto authenticam declaravit. Nam, ut illud omittamus, quod ex recentibus editionibus non paucae ad haereses huius temporis confirmandas licenter detortae videbantur, ipsa certe tanta versionum varietas atque diversitas, magnam in Ecclesia Dei confusionem parere potuisset. Iam enim hac nostra aetate illud fere evenisse constat, quod sanctus Hieronymus tempore suo accidisse testatus est<sup>1</sup>, tot scilicet fuisse exemplaria, quot codices; cum unusquisque pro arbitrio suo adderet vel detraheret. Huius autem Veteris ac Vulgatae editionis tanta semper fuit auctoritas, tamque excellens praestantia, ut eam ceteris omnibus latinis editionibus longe anteferebam esse, apud aequos iudices in dubium revocari non posset. Qui namque in ea libri continentur (ut a maioribus nostris quasi per manus traditum nobis est) partim ex sancti Hieronymi translatione, vel emendatione, suscepti sunt; partim retenti ex antiquissima quadam editione latina, quam sanctus Hieronymus Communem et Vulgatam<sup>2</sup>, sanctus Augustinus Italiam<sup>3</sup>, sanctus Gregorius Veterem translationem appellat<sup>4</sup>. Ac de Veteris quidem huius, sive Italiae editionis sinceritate atque praestantia, praeclearum sancti Augustini testimonium exstat in secundo libro de *Doctrina christiana*<sup>5</sup>, ubi latinis omnibus editionibus, quae tunc plurimae circumferebantur, Italiam praeferebam censuit, quod esset, ut ipse loquitur, verborum tenacior cum perspicuitate sententiae. De sancto vero Hieronymo multa exstant veterum Patrum egregia testimonia: eum enim sanctus Augustinus<sup>6</sup> hominem doctissimum, ac trium linguarum peritissimum vocat, atque eius translationem ipsorum quoque Hebraeorum testimonio veracem esse confirmat. Eundem sanctus Gregorius<sup>7</sup> ita praedicat, ut eius translationem, quam novam appellat, ex hebraeo eloquio cuncta verius trans-

<sup>1</sup> Praef. in Iosue.

<sup>2</sup> S. HIERON., in c. 49 Isaiae.

<sup>3</sup> S. AUGUST., *De doct. christiana*. l. 2 c. 15.

<sup>4</sup> S. GREGOR., *Epist. Dedicat. ad Leandrum* c. 5 in fine.

<sup>5</sup> S. AUGUST., ubi supra.

<sup>6</sup> *De Civitate Dei* l. 18 c. 43.

<sup>7</sup> *Moral.* l. 20 c. 24.



fudisse dicat; atque idcirco dignissimam esse, cui fides in omnibus habeatur. Sanctus autem Isidorus non uno in loco Hieronymianam versionem ceteris omnibus antepōit<sup>8</sup>, eamque ab Ecclesiis christianis communiter recipi ac probari affirmat<sup>9</sup>, quod sit in verbis clarior, et veracior in sententiis. Sophronius quoque, vir eruditissimus, sancti Hieronymi translationem non Latinis modo, sed etiam Graecis valde probari animadvertens, tanti eam fecit, ut Psalterium et Prophetas ex Hieronymi versione in graecum eleganti sermone transtulerit. Porro qui secuti sunt, viri doctissimi, Remigius, Beda, Rabanus, Haymo, Anselmus, Petrus Damiani, Richardus, Hugo, Bernardus, Rupertus, Petrus Lombardus, Alexander, Albertus, Thomas, Bonaventura, ceterique omnes, qui his nongentis annis in Ecclesia floruerunt, sancti Hieronymi versione ita sunt usi, ceterae, quae pene innumerabiles erant, quasi lapsae de manibus Theologorum, penitus obsoleverint. Quare non immerito catholica Ecclesia sanctum Hieronymum doctorem maximum, atque ad Scripturas sacras interpretandas divinitus excitatum, ita celebrat, ut iam difficile non sit illorum omnium damnare iudicium, qui vel tam eximii doctoris lucubrationibus non acquiescunt, vel etiam meliora, aut certe paria, praestare se posse confidunt. Ceterum, ne tam fidelis translatio, tamque in omnes partes Ecclesiae utilis, vel iniuria temporum, vel impressorum incuria, vel temere emendantium audacia, ulla ex parte corrumpatur, eadem sacrosancta Synodus Tridentina illud Decreto suo sapienter adiecit, ut haec ipsa Vetus ac Vulgata editio emendatissime, quoad fieri posset, imprimeretur, neque ulli liceret eam sine facultate et approbatione Superiorum excudere. Quo Decreto simul typographorum temeritati ac licentiae modum imposuit, et Pastorum Ecclesiae, in tanto bono quam diligentissime retinendo et conservando, vigilantiam atque industriam excitavit. Et quamvis insignium Academicarum Theologi in editione Vulgata pristino suo nitori restituenda magna cum laude laboraverint; quia tamen in tanta re nulla potest esse nimia diligentia, et codices manuscripti complures et vetustiores summi Pontificis iussu conquisiti, atque in Urbem advecti erant; et demum, quoniam executio generalium conciliorum, et ipsa Scripturarum integritas ac puritas, ad curam Apostolicae Sedis potissimum pertinere cognoscitur: ideo Pius IV., Pontifex Maximus, pro sua in omnes Ecclesiae partes incredibili vigilantia, lectissimis aliquot sanctae Romanae Ecclesiae Cardinalibus, aliisque tum sacrarum litterarum, tum variarum linguarum peritissimis viris, eam provinciam demandavit, ut Vulgatam editionem latinam, adhibitis antiquissimis codicibus manuscriptis, inspectis quoque hebraicis graecisque Bibliorum fontibus, consultis denique veterum Patrum commentariis, accuratissime castigarent. Quod itidem institutum Pius V prosecutus est. Verum Convenit illud, ob varias gravissimasque Sedis Apostolicae occupationes iamdudum intermissum, Sixtus V, divina Providentia ad summum Sacerdotium evocatus, ardentissimo studio revocavit, et opus tandem confectum typis mandari iussit. Quod cum iam esset excusum, et ut in lucem emitteretur idem Pontifex operam daret,

animadvertens non pauca in sacra Biblia praeli vitio irrepsisse, quae iterata diligentia indigere viderentur, totum opus sub incudem revocandum censuit atque decrevit. Id vero cum morte praeventus praestare non potuisset, Gregorius XIV, qui post Urbani VII duodecim dierum Pontificatum Sixto successerat, eius animi intentionem executus, perficere aggressus est, amplissimis aliquot Cardinalibus, aliisque doctissimis viris, ad hoc iterum deputatis. Sed eo quoque, et qui illi successit, Innocentio IX, brevissimo tempore de hac luce subtractis, tandem sub initium Pontificatus Clementis VIII, qui nunc Ecclesiae universae gubernacula tenet, opus, in quod Sixtus V intenderat, Deo bene iuvante, perfectum est. Accipe igitur, christiane lector, eodem Clemente summo Pontifice annuente, ex Vaticana typographia, Veterem ac Vulgatam sacrae Scripturae editionem, quanta fieri potuit diligentia castigatam: quam quidem sicut omnibus numeris absolutam, pro humana imbecillitate affirmare difficile est, ita ceteris omnibus, quae ad hanc usque diem prodierunt, emendatorem purioremque esse, minime dubitandum. Et vero quamvis in hac Bibliorum recognitione, in codicibus manuscriptis, hebraeis graecisque fontibus, et ipsis veterum Patrum commentariis conferendis, non mediocre studium adhibuit fuerit; in hac tamen pervulgata lectione, sicut nonnulla consulto mutata, ita etiam alia, quae mutanda videbantur, consulto immutata relictasunt, tum quod ita faciendum esse, ad offensionem populorum vitandam, sanctus Hieronymus non semel admonuit<sup>10</sup>; tum quod facile fieri posse credendum est, ut maiores nostri, qui ex Hebraeis et Graecis latina fecerunt, copiam meliorum et emendatiorum librorum habuerint, quam ii, qui post illorum aetatem ad nos pervererunt; qui fortasse, tam longo tempore identidem describendo, minus puri atque integri evaserunt; tum denique, quia sacrae Congregationi amplissimorum Cardinalium, aliisque eruditissimis viris ad hoc opus a Sede Apostolica delectis, propositum non fuit, novam aliquam editionem cudere, vel antiquum interpretem ulla ex parte corrigere vel emendare; sed ipsam Veterem ac Vulgatam editionem latinam, a mendis veterum librorum, necnon pravarum emendationum erroribus repurgatam, suae pristinae integritati ac puritati, quoad eius fieri potuit, restituere; eaque restituta, ut quam emendatissime imprimeretur iuxta Concilii oecumenici Decretum, pro viribus operam dare. Porro in hac editione nihil non canonice, nihil adscitum, nihil extraneum apponere visum est; atque ea causa fuit, cur libri III et IV Esdrae inscripti, quos inter canonicos libros sacra Tridentina Synodus non annumeravit, ipsa etiam Manassae regis Oratio, quae neque hebraice, neque graece quidem exstat, neque in manuscriptis antiquioribus invenitur, neque pars est ullius canonici libri, extra canonicae Scripturae seriem posita sint; et nullae ad marginem concordantiae (quae posthac inibi apponi non prohibentur, nullae notae, nullae variae lectiones, nullae denique praefationes, nulla argumenta ad librorum initia conspiciantur. Sed sicut Apostolica Sedes industriam eorum non damnat, qui concordantias locorum,

<sup>8</sup> Etymol. 1.6 c.5.

<sup>9</sup> Divin. Offic. 1.1 c.12.

<sup>10</sup> Epist. ad Suniam et Fretellam; Praef. Evang. ad Damasum.

varias lectiones, praefationes sancti Hieronymi, et alia id genus in aliis editionibus inseruerunt, ita quoque non prohibet, quin alio genere characteris in hac ipsa Vaticana editione eiusmodi

adiumenta, pro studiosorum commoditate atque utilitate, in posterum adiciantur; ita tamen, ut lectiones variae ad marginem ipsius textus minime annotentur.

### III. LEO XIII, BENEDICTUS XV ET PIUS XII DE VULGATA

#### LEO XIII:

Itaque ea prima sit cura, ut in sacris Seminariis vel Academiis sic omnino tradantur Divinae Litterae, quemadmodum et ipsius gravitas disciplinae et temporum necessitas admonent. Cuius rei causa, nihil profecto debet esse antiquius magistrorum delectione prudenti: ad hoc enim munus non homines quidem de multis, sed tales assumi oportet, quos magnus amor et diuturna consuetudo Bibliorum, atque opportunus doctrinae ornatus commendabiles faciat, pares officio...

Is porro magister S. Scripturae, retinens instituta maiorum, exemplar in hoc sumet versionem vulgatam; quam Concilium Tridentinum «in publicis lectionibus, disputationibus, praedicationibus et expositionibus pro authentica» habendam decrevit, atque etiam commendat quotidiana Ecclesiae consuetudo. Neque tamen non sua habenda erit ratio reliquarum versionum, quas christiana laudavit usurpavitque antiquitas, maxime codicum primigeniorum. Quamvis enim, ad summam rei quod spectat, ex dictionibus Vulgatae hebraea et graeca bene eluceat sententia, attamen si quid ambigue, si quid minus accurate inibi elatum sit, «inspectio praecedentis linguae», suasore Augustino, proficiet. (Enc. *Providentissimus*, die 18 novembris 1893: Ench. Bibl. n.º 88 et 91.)

#### BENEDICTUS XV:

Ille in primis ante oculos mentis nostrae obversatur ardentissimus Bibliorum amor, quem omni vitae suae exemplo et verbis Spiritu Dei plenis Hieronymus demonstravit atque in fidelium animis quotidie magis excitare studuit... Cui Bibliorum scientiae cum subtilitate iudicii coniunctae tribuendum est, quod versio Vulgata a Doctore nostro confecta, omnium integrorum iudicium consensu, reliquis longe praestat antiquis versionibus cum accuratius atque elegantius archetypum reddere videatur.

Vulgatam vero ipsam, quam «longo tot saeculorum usu in ipsa Ecclesia probatam» Concilium Tridentinum uti authenticam habendam et in docendo et orando usurpandam esse constituit, praegestimus animo, si quidem benignissimus Deus huius lucis Nobis usuram protulerit, ad codicum fidem, emendatam restitutamque videre: quo ex arduo laboriosoque opere a fel. rec. decessore nostro Pio X sodalibus Benedictinis providenter commissum, minime dubitamus, quin nova ad Scripturarum intelligentiam praesidia accedant. (Enc. *Spiritus Paraclitus*, die 15 septembris 1920: Ench. Bibl. n.º 477-79.)

#### PIUS XII:

Hodie igitur, postquam huius artis disciplina [*critices textualis*] ad tantam pervenit perfectionem, rei biblicae studiosorum munus est honorificum, etsi non semper facile, omni ope curare, ut quam primum a catholicis opportune apparentur, tam sacrorum librorum, quam antiquarum conversionum editiones ad has normas redactae, quae nempe cum summa sacri textus reverentia accuratam coniungant omnium legum criticarum observationem...

Neque arbitretur quisquam hunc primorum textuum usum, ad critices rationem habitum, praescriptis illis quae de Vulgata Latina Concilium Tridentinum sapienter statuit, ullo modo officere. Concilii enim illius Patres, historia teste, non modo primigenios textus non aversabantur, sed diserte etiam Summum Pontificem rogarunt «ut pro ovibus Christi Suae Beatitudini creditis», praeter editionem Vulgatae Latinae, curaret quoque, «ut unum codicem graecum, unum item hebraeum, quoad fieri potest correctum, sua ipsius opera habeat Ecclesia Sancta Dei»; cui quidem voto, si tunc propter temporum difficultates aliaeque impedimenta non plene responderi potuit, in praesens, ut fore confidimus, doctorum catholicorum collatis viribus perfectius ampliusque satisfieri potest. Quod autem Vulgatam Tridentina Synodus esse voluit latinam conversionem, «qua omnes pro authentica uterentur», id quidem, ut omnes norunt, latinam solummodo respicit Ecclesiam, eiusdemque publicum Scripturae usum, ac nequaquam, procul dubio, primigeniorum textuum auctoritatem et vim inuinit. Neque enim de primigeniis textibus tunc agebatur, sed de latinis, quae illa aetate circumferebantur conversionibus, inter quas idem Concilium illam iure praefendam edixit, quae «longo tot saeculorum usu in ipsa Ecclesia probata est». Haec igitur praecellens Vulgatae auctoritas seu, ut aiunt, *authenticia* non ob criticas praesertim rationes a Concilio statuta est, sed ob illius potius legitimum in Ecclesiis usum, per tot saeculorum decursum habitum; quo quidem usu demonstratur eandem in rebus fidei ac morum ab omni prorsus esse errore immunem; ita ut, ipsa Ecclesia testante et confirmante, in disputationibus, lectionibus concionibusque tuto ac sine errandi periculo, proferri possit; atque adeo eiusmodi *authenticia* non primario nomine *critica*, sed *iuridica* potius vocatur. Quapropter haec Vulgatae in rebus doctrinae auctoritas minime vetat —immo id hodie fere postulat—quominus eadem haec doctrina ex primigeniis etiam textibus comprobetur et confirmetur, atque etiam quominus passim in auxilium iidem textus vocentur, quibus recta Sacrarum Litterarum significatio ubique magis in dies patefiat atque explanetur. (Enc. *Divino afflante Spiritu*, die 30 septembris 1943: Acta Apost. Sedis, 35 [1943] p.309.)



## IV. RESPONSNA ET DECLARATIONES PONTIFICIAE COMMISSIONIS DE RE BIBLICA

CIRCA CITATIONES IMPLICITAS IN SACRA  
SCRIPTURA CONTENTAS <sup>1</sup>. (13 februa-  
rii 1905.)

*Cum ad normam directivam habendam pro studiosis Sacrae Scripturae proposita fuerit Commissioni Pontificiae de Re Biblica sequens quaestio, videlicet:*

Utrum ad enodandas difficultates quae occurrunt in nonnullis S. Scripturae textibus, qui facta historica referre videntur, liceat Exegetae catholico asserere agi in his de citatione tacita vel implicita documenti ab auctore non inspirato conscripti, cuius adserta omnia auctor inspiratus minime adprobare aut sua facere intendit, quaeque ideo ab errore immunia haberi non possunt?

*Praedicta Commissio respondendum censuit:*

Negative, excepto casu in quo, salvis sensu ac iudicio Ecclesiae, solidis argumentis probetur: 1.<sup>o</sup> Hagiographum alterius dicta vel documenta revera citare; et 2.<sup>o</sup> eadem nec probare, nec sua facere, ita ut iure censeatur non proprio nomine loqui.

DE NARRATIONIBUS SPECIETENUS TAN-  
TUM HISTORICIS IN S. SCRIPTURAE LI-  
BRIS, QUI PRO HISTORICIS HABENTUR <sup>2</sup>.  
(23 iunii 1905.)

*Proposito sequenti dubio Consilium Pontificium pro studiis de Re Biblica provehendis respondendum censuit prout sequitur:*

*Dubium:* Utrum admitti possit tamquam principium rectae exegeseos sententia quae tenet S. Scripturae libros qui pro historicis habentur, sive totaliter sive ex parte, non historiam proprie dictam et obiective veram quandoque narrare, sed speciem tantum historiae prae se ferre ad aliquid significandum a proprie litterali seu historica verborum significatione alienum?

*Resp.* Negative, excepto tamen casu, non facile nec temere admittendo, in quo, Ecclesiae sensu non refragante eiusque salvo iudicio, solidis argumentis probetur Hagiographum voluisse non veram et proprie dictam historiam tradere, sed sub specie et forma historiae parabolam, allegoriam, vel sensum aliquem a proprie litterali seu historica verborum significatione remotum proponere.

DE MOSAICA AUTHENTIA PENTATEUCHI <sup>3</sup>.  
(27 iunii 1906.)

*Propositis sequentibus dubiis Consilium Pontificium pro studiis de Re Biblica provehendis respondendum censuit prout sequitur:*

I. Utrum argumenta a criticis congesta ad impugnandam authenticam mosaicam sacrorum librorum, qui Pentateuchi nomine designantur, tanti sint ponderis, ut posthabitis quampluribus testimoniis utriusque Testamenti collective sumptis, perpetua consensione populi iudaici, Ecclesiae quoque constanti traditione necnon iudiciis internis quae ex ipso textu eruuntur, ius tribuant affirmandi hos libros non Moysen habere auctorem, sed ex fontibus maxima ex parte aetate mosaica posterioribus fuisse confectos?

*Resp.* Negative.

II. Utrum mosaica authenticia Pentateuchi talem necessario postulet redactionem totius operis, ut prorsus tenendum sit Moysen omnia et singula manu sua scripsisse vel ammanuensibus dictasse; an etiam eorum hypothesis permitti possit qui existimant eum opus ipsum a se sub divinae inspirationis afflatu conceptum alteri vel pluribus scribendum commisisse, ita tamen ut sensa sua fideliter redderent, nihil contra suam voluntatem scriberent, nihil omitterent; ac tandem opus hac ratione confectum, ab eodem Moyse principe inspiratoque auctore probat um ipsiusmet nomine vulgaretur?

*Resp.* Negative ad primam partem, affirmative ad secundam.

III. Utrum absque praeiudicio mosaicae authenticiae Pentateuchi concedi possit Moysen ad suum conficiendum opus fontes adhibuisse, scripta videlicet documenta vel orales traditiones, ex quibus, secundum peculiarem scopum sibi propositum et sub divinae inspirationis afflatu, nonnulla hauserit eaque ad verbum vel quoad sententiam, contracta vel amplificata ipsi operi inseruerit?

*Resp.* Affirmative.

IV. Utrum, salva substantialiter mosaica authenticia et integritate Pentateuchi, admitti possit tam longo saeculorum decursu nonnullas ei modificationes obvenisse, uti: additamenta post Moysi mortem vel ab auctore inspirato apposita, vel glossas et explicationes textui interiectas; vocabula quaedam et formas e sermone antiquato in sermonem recentiore translatas; mendosas demum lectiones vitio ammanuensium adscribendas, de quibus fas sit ad normas artis criticae disquirere et iudicare?

*Resp.* Affirmative, salvo Ecclesiae iudicio.

<sup>1</sup> Acta Sanctae Sedis 37 (1904-1905) p.666.

<sup>2</sup> Acta Sanctae Sedis 38 (1905-1906) p.124 s.

<sup>3</sup> Acta Sanctae Sedis 39 (1906) p.377 s.

# DE AUCTORE ET VERITATE HISTORICA QUARTI EVANGELII <sup>4</sup>. (29 maii 1907.)

*Propositis sequentibus dubiis Commissio Pontificia de Re Biblica sequenti modo respondit:*

**Dubium I:** Utrum ex constanti, universali ac sollemni Ecclesiae traditione iam a saeculo II decurrende, prout maxime eruitur: a) ex SS. Patrum, scriptorum ecclesiasticorum, immo etiam haeticorum, testimoniis et allusionibus, quae, cum ab Apostolorum discipulis vel primis successoribus derivasse oportuerit, necessario nexu cum ipsa libri origine cohaerent; b) ex recepto semper et ubique nomine auctoris quarti Evangelii in canone et catalogis sacrorum librorum; c) ex eorumdem librorum vetustissimis manuscriptis codicibus et in varia idiomata versionibus; d) ex publico usu liturgico inde ab Ecclesiae primordiis toto orbe obtinente; praescindendo ab argumento theologico, tam solido argumento historico demonstratur Iohannem Apostolum et non alium quarti Evangelii auctorem esse agnoscendum, ut rationes a criticis in oppositum adductae hanc traditionem nullatenus infirmant?

*Resp. Affirmative.*

**Dubium II.** Utrum etiam rationes internae quae eruuntur ex textu quarti Evangelii seiunctim considerato, ex scribentis testimonio et Evangelii ipsius cum prima epistula Iohannis Apostoli manifesta cognatione censendae sint confirmare traditionem quae eidem Apostolo quartum Evangelium indubitanter attribuit?—Et utrum difficultates quae ex collatione ipsius Evangelii cum aliis tribus desumuntur, habita prae oculis diversitate temporis, scopi et auditorum pro quibus vel contra quos auctor scripsit, solvi rationabiliter possint, prout SS. Patres et exegetae catholici passim praestiterunt?

*Resp. Affirmative ad utramque partem.*

**Dubium III.** Utrum, non obstante praxi quae a primis temporibus in universa Ecclesia constantissime viguit, arguendi ex quarto Evangelio tanquam ex documento proprie historico, considerata nihilominus indole peculiari eiusdem Evangelii et intentione auctoris manifesta illustrandi et vindicandi Christi divinitatem ex ipsis factis et sermonibus Domini, dici possit facta narrata in quarto Evangelio esse totaliter vel ex parte conficta ad hoc ut sint allegoriae vel symbola doctrinalia, sermones vero Domini non proprie et vere esse ipsius Domini sermones, sed compositiones theologicis scriptoris, licet in ore Domini positas?

*Resp. Negative.*

## DE LIBRI ISAIAE INDOLE ET AUCTORE <sup>5</sup>. (28 iunii 1908.)

*Propositis sequentibus dubiis Commissio Pontificia de Re Biblica sequenti modo respondit:*

**Dubium I.** Utrum doceri possit, vaticinia quae leguntur in libro Isaiae—et passim in Scripturis—, non esse veri nominis vaticinia, sed vel narrationes post eventum confictas, vel, si ante eventum praenuntiatum quidpiam agnoscere opus sit, id prophetam non ex supernaturali Dei futurorum praescii revelatione, sed ex his quae iam contigerunt, felici quadam sagacitate et na-

turali ingenii acumine, coniiciendo praenuntiasse?

*Resp. Negative.*

**Dubium II.** Utrum sententia quae tenet, Isaiaem ceterosque prophetas vaticinia non edidisse nisi de his quae in continenti vel post non grande temporis spatium eventura erant, conciliari possit cum vaticiniis, imprimis messianicis et eschatologicis, ab eisdem prophetis de longinquo certo editis, necnon cum communi SS. Patrum sententia concorditer adserentium, prophetas ea quoque praedixisse, quae post multa saecula essent implenda?

*Resp. Negative.*

**Dubium III.** Utrum admitti possit, prophetas non modo tanquam correctores pravitate humanae divinique verbi in profectum audientium praecones, verum etiam tanquam praenuntios eventuum futurorum, constanter alloqui debuissent auditores non quidem futuros, sed praesentes et sibi aequales, ita ut ab ipsis plane intellegi potuerint; proindeque secundam partem libri Isaiae (cap. 40-66), in qua vates non Iudaeos Isaiae aequales, at Iudaeos in exsilio babylonico lugentes veluti inter ipsos vivens alloquitur et solatur, non posse ipsum Isaiaem iamdiu emortuum auctorem habere, sed oportere eam ignoto cuidam vati inter exsules viventi assignare?

*Resp. Negative.*

**Dubium IV.** Utrum, ad impugnandam identitatem auctoris libri Isaiae, argumentum philologicum, ex lingua stiloque desumptum, tale sit censendum, ut virum gravem, criticae artis et hebraicae linguae peritum, cogat in eodem libro pluralitatem auctorum agnoscere?

*Resp. Negative.*

**Dubium V.** Utrum solida prostent argumenta, etiam cumulative sumpta, ad evincendum Isaiae librum non ipsi soli Isaiae, sed duobus, immo pluribus auctoribus esse tribuendum?

*Resp. Negative.*

## DE CHARACTERE HISTORICO TRIUM PRIORUM CAPITUM GENESEOS <sup>6</sup>. (30 iunii 1909.)

I. Utrum varia systemata exegetica, quae ad excludendum sensum litteralem historicum trium priorum capitum libri Geneseos excogitata et scientiae fuco propugnata sunt, solido fundamento fulciantur?

*Resp. Negative.*

II. Utrum non obstantibus indole et forma historica libri Geneseos, peculiari trium priorum capitum inter se et cum sequentibus capitibus nexu, multiplici testimonio Scripturarum tum Veteris tum Novi Testamenti, unanimi fere sanctorum Patrum sententia ac traditionali sensu, quem, ab israelitico etiam populo transmissum, semper tenuit Ecclesia, doceri possit, praedicta tria capita Geneseos continere non rerum vere gestarum narrationes, quae scilicet obiectivae realitati et historicae veritati respondeant; sed vel fabulosa ex veterum populorum mythologiis et cosmogoniis deprompta et ab auctore sacro, expurgato quovis polytheismi errore, doc-

<sup>4</sup> Acta Sanctae Sedis 40 (1907) p.383 s.

<sup>5</sup> Acta Sanctae Sedis 41 (1908) p.613 s.

<sup>6</sup> Acta Apostolicae Sedis 1 (1909) p.567-569.

trinae monotheisticae accommodata; vel allegoriarum et symbola, fundamento obiectivae realitatis destituta, sub historiae specie ad religiosas et philosophicas veritates inculcandas proposita; vel tandem legendas ex parte historicas et ex parte ficticias ad animorum instructionem et aedificationem libere compositas?

Resp. Negative ad utramque partem.

III. Utrum speciatim sensus litteralis historicus vocari in dubium possit, ubi agitur de factis in eisdem capitibus enarratis, quae christianae religionis fundamenta attingunt: uti sunt, inter cetera, rerum universarum creatio a Deo facta in initio temporis; peculiaris creatio hominis; formatio primae mulieris ex primo homine; generis humani unitas; originalis protoparentum felicitas in statu iustitiae, integritatis et immortalitatis; praeceptum a Deo homini datum ad eius obediendam probandam: divini praecepti, diaboli sub serpentis specie suasore, transgressio; protoparentum deiectio ab illo primaevo innocentiae statu; nec non Reparatoris futuri promissio?

Resp. Negative.

IV. Utrum in interpretandis illis horum capitum locis, quos Patres et Doctores diverso modo intellexerunt, quin certi quidpiam definitivae tradiderint, liceat, salvo Ecclesiae iudicio servataque fidei analogia, eam quam quisque prudenter probaverit, sequi tuerique sententiam?

Resp. Affirmative.

V. Utrum omnia et singula, verba videlicet et phrases, quae in praedictis capitibus occurrunt, semper et necessario accipienda sint sensu proprio, ita ut ab eo discedere nunquam liceat, etiam cum locutiones ipsae manifeste appareant improprie seu metaphorice vel anthropomorphice usurpatae, et sensum proprium vel ratio tenere prohibeat vel necessitas cogat dimittere?

Resp. Negative.

VI. Utrum, praesupposito litterali et historico sensu, nonnullorum locorum eorundem capitum interpretatio allegorica et prophetica, praefulgente sanctorum Patrum et Ecclesiae ipsius exemplo, adhiberi sapienter et utiliter possit?

Resp. Affirmative.

VII. Utrum, cum in conscribendo primo Geneseos capite non fuerit sacri auctoris mens intimam adspectabilium rerum constitutionem ordinemque creationis completum scientifico more docere, sed potius suae genti tradere notitiam popularem, prout communis sermo ferebat per ea tempora, sensibus et captui hominum accommodatam, sit in horum interpretatione admodum semperque investiganda scientifici sermonis proprietates?

Resp. Negative.

VIII. Utrum in illa sex dierum denominatione atque distinctione, de quibus in Geneseos capite primo, sumi possit vox *yôm* (dies) sive sensu proprio pro die naturali, sive sensu improprio pro quodam temporis spatio, deque huiusmodi quaestione libere inter exegetas disceptare liceat?

Resp. Affirmative.

# DE AUCTORIBUS ET DE TEMPORE COMPOSITIONIS PSALMORUM<sup>7</sup>. (1 maii 1910.)

I. Utrum appellationes *Psalmi David*, *Hymni David*, *Lieder Psalmorum David*, *Psalterium Davidicum*, in antiquis collectionibus et in Conciliis ipsis usurpatae ad designandum Veteris Testamenti librum 150 Psalmorum, sicut etiam plurimum Patrum et Doctorum sententia, qui tenuerunt omnes prorsus Psalterii psalmos uni David esse adscribendos, tantam vim habeant, ut Psalterii totius unicus auctor David haberi debeat?

Resp. Negative.

II. Utrum ex concordantia textus hebraici cum graeco textu alexandrino aliisque vetustis versionibus argui iure possit, titulos psalmorum hebraico textui praefixos antiquiores esse versione sic dicta LXX virorum; ac proinde si non directe ab auctoribus ipsis psalmorum, a vetusta saltem iudaica traditione derivasse?

Resp. Affirmative.

III. Utrum praedicti psalmorum tituli, iudaicae traditionis testes, quando nulla ratio gravis est contra eorum genuinitatem, prudenter possint in dubium revocari?

Resp. Negative.

IV. Utrum, si considerentur Sacrae Scripturae haud infrequentia testimonia circa naturalem Davidis peritiam, Spiritus Sancti charismate illustratam in componendis carminibus religiosis, institutiones ab ipso conditae de cantu psalmorum liturgico, attributiones psalmorum ipsi factae tum in Veteri Testamento, tum in Novo, tum in ipsis inscriptionibus, quae psalmis ab antiquo praefixae sunt; insuper consensus Iudaeorum, Patrum et Doctorum Ecclesiae, prudenter denegari possit, praecipuum Psalterii carminum Davidem esse auctorem, vel contra affirmari pauca dumtaxat eidem regio psalti carmina esse tribuenda?

Resp. Negative ad utramque partem.

V. Utrum in specie denegari possit davidica origo eorum psalmorum qui in Veteri vel Novo Testamento diserte sub Davidis nomine citantur, inter quos prae ceteris recensendi veniunt Ps 2 *Quare fremuerunt gentes*; Ps 15 *Conservu me, Domine*; Ps 17 *Diligam te, Domine, fortitudo mea*; Ps 31 *Beati quorum remissae sunt iniquitates*; Ps 68 *Salvum me fac, Deus*; Ps 109 *Dixit Domino Domino meo*?

Resp. Negative.

VI. Utrum sententia eorum admitti possit qui tenent inter Psalterii psalmos nonnullos esse sive Davidis sive aliorum auctorum, qui propter rationes liturgicas et musicales, oscitantiam amanuensium aliasve incompetas causas in plures fuerint divisi vel in unum coniuncti; itemque alios esse psalmos, uti *Miserere mei, Deus*, qui ut melius aptarentur circumstantiis historicis vel sollemnitatibus populi iudaici, leviter fuerint retractati vel modificati, subtractione aut additione unius alteriusve versiculi, salva tamen totius textus sacri inspiratione?

Resp. Affirmative ad utramque partem.

VII. Utrum sententia eorum inter recentiores scriptorum, qui indiciis dumtaxat internis

<sup>7</sup> Acta Apostolicae Sedis 2 (1910) p.354 s.

innixi vel minus recta sacri textus interpretatione demonstrari conati sunt non paucos esse psalmos post tempora Esdrae et Nehemiae, quin immo aevo Machabaeorum, compositos, probabiliter sustineri possit?

*Resp. Negative.*

VIII. Utrum ex multiplici sacrorum librorum Novi Testamenti testimonio et unanimi Patrum consensu, fatentibus etiam iudaicae gentis scriptoribus, plures agnoscendi sint psalmi prophetici et messianici, qui futuri Liberatoris adventum, regnum, sacerdotium, passionem, mortem et resurrectionem vaticinati sunt; ac proinde reiicienda prorsus eorum sententia sit, qui indolem psalmorum propheticam ac messianicam pervertentes, eadem de Christo oracula ad futuram tantum sortem populi electi praenuntiandam coarctant?

*Resp. Affirmative ad utramque partem.*

#### DE AUCTORE, DE TEMPORE COMPOSITIONIS ET DE HISTORICA VERITATE EVANGELII SECUNDUM MATTHAEUM<sup>8</sup>. (19 iunii 1911.)

*Propositis sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:*

I. Utrum, attento universali a primis saeculis constanti Ecclesiae consensu, quem luculenter ostendunt diserta Patrum testimonia, codicum Evangeliorum inscriptiones, sacrorum librorum versiones vel antiquissimae et catalogi a Sanctis Patribus, ab ecclesiasticis scriptoribus, a Summis Pontificibus et Conciliis traditi, ac tandem usus liturgicus Ecclesiae orientalis et occidentalis, affirmari certo possit et debeat Matthaeum, Christi Apostolum, revera Evangelii sub eius nomine vulgati esse auctorem?

*Resp. Affirmative.*

II. Utrum traditionis suffragio satis fulciri censenda sit sententia quae tenet Matthaeum et ceteros Evangelistas in scribendo praecessisse, et primum Evangelium patrio sermone a Iudaeis palaestinensibus tunc usitato, quibus opus illud erat directum, conscripsisse?

*Resp. Affirmative ad utramque partem.*

III. Utrum redactio huius originalis textus differri possit ultra tempus eversionis Ierusalem, ita ut vaticinia quae de eadem eversione ibi leguntur, scripta fuerint post eventum; aut, quod allegari solet Irenaei testimonium (*Adv. haer.*, l.3 c.1 n.2), incertae et controversae interpretationis, tanti ponderis sit existimandum, ut cogat reiicere eorum sententiam qui congruentius traditioni censent eandem redactionem etiam ante Pauli in Urbem adventum fuisse confectam?

*Resp. Negative ad utramque partem.*

IV. Utrum sustineri vel probabiliter possit illa modernorum quorundam opinio, iuxta quam Matthaeus non proprie et stricte Evangelium composuisset, quale nobis est traditum, sed tantummodo collectionem aliquam dictorum seu sermonum Christi, quibus tamquam fontibus usus esset alius auctor anonymus, quem Evangelii ipsius redactorem faciunt?

*Resp. Negative.*

V. Utrum ex eo quod Patres et ecclesiastici scriptores omnes, immo Ecclesia ipsa iam a suis incunabulis unice usi sunt, tamquam canonico, graeco textu Evangelii sub Matthaei nomine cogniti, ne iis quidem exceptis, qui Matthaeum Apostolum patrio scripsisse sermone expresse tradiderunt, certo probari possit ipsum Evangelium graecum identicum esse quoad substantiam cum Evangelio illo, patrio sermone ab eodem Apostolo exarato?

*Resp. Affirmative.*

VI. Utrum ex eo quod auctor primi Evangelii scopum prosequitur praecipue dogmaticum et apologeticum, demonstrandi nempe Iudaeis Iesum esse Messiam a prophetis praenuntiatum et a Davidica stirpe progenitum, et quod insuper in disponendis factis et dictis quae enarrat et refert, non semper ordinem chronologicum tenet, deduci inde liceat ea non esse ut vera recipienda; aut etiam affirmari possit narrationes gestorum et sermonum Christi, quae in ipso Evangelio leguntur, alterationem quamdam et adaptationem sub influxu prophetiarum Veteris Testamenti et adultioris Ecclesiae status subiisse, ac proinde historicae veritati haud esse conformes?

*Resp. Negative ad utramque partem.*

VII. Utrum speciatim solido fundamento destitutae censi iure debeant opiniones eorum, qui in dubium evocant authenticitatem historicam duorum priorum capitum, in quibus genealogia et infantia Christi narrantur, sicut et quarundam in re dogmatica magni momenti sententiarum, uti sunt illae quae respiciunt primatum Petri (Mt 16,17-19), formam baptizandi cum universali missione praedicandi Apostolis traditam (Mt 28,19-20), professionem fidei Apostolorum in divinitatem Christi (Mt 14,33), et alia huiusmodi, quae apud Matthaeum peculiari modo enuntiata occurrunt?

*Resp. Affirmative.*

#### DE AUCTORE, DE TEMPORE COMPOSITIONIS ET DE HISTORICA VERITATE EVANGELIORUM SECUNDUM MARCUM ET SECUNDUM LUCAM<sup>9</sup>. (26 iunii 1912.)

*Propositis sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:*

I. Utrum luculentum traditionis suffragium inde ab Ecclesiae primordiis mire consentiens ac multiplici argumento firmatum, nimirum disertis Sanctorum Patrum et scriptorum ecclesiasticorum testimoniis, citationibus et allusionibus in eorumdem scriptis occurrentibus, veterum haeticorum usu, versionibus librorum Novi Testamenti, codicibus manuscriptis antiquissimis et pene universis, atque etiam internis rationibus ex ipso sacrorum librorum textu desumptis, certo affirmare cogat Marcum, Petri discipulum et interpretem, Lucam vero medicum, Pauli adiutorem et comitem, revera Evangeliorum quae ipsis respective attribuuntur, esse auctores?

*Resp. Affirmative.*

II. Utrum rationes, quibus nonnulli critici demonstrare nituntur postremos duodecim ver-

<sup>8</sup> *Acta Apostolicae Sedis* 3 (1911) p.294-296.

<sup>9</sup> *Acta Apostolicae Sedis* 4 (1912) p.463-465.



sus Evangelii Marci (Mc 16,9-20) non esse ab ipso Marco conscriptos, sed ab aliena manu appositos, tales sint, quae ius tribuant affirmandi eos non esse ut inspiratos et canonicos recipiendos; vel saltem demonstrent versuum eorumdem Marcum non esse auctorem?

Resp. Negative ad utramque partem.

III. Utrum pariter dubitare liceat de inspiratione et canonicitate narrationum Lucae de infantia Christi (Lc 1-2) aut de apparitione angeli Iesum confortantis et de sudore sanguineo (Lc 22,43 s.); vel solidis saltem rationibus ostendi possit — quod placuit antiquis haereticis et quibusdam etiam recentioribus criticis aridet — easdem narrationes ad genuinum Lucae Evangelium non pertinere?

Resp. Negative ad utramque partem.

IV. Utrum rarissima illa et prorsus singularia documenta, in quibus Canticum *Magnificat* non Beatae Virgini Mariae, sed Elisabeth tribuitur, ullo modo praevalere possint ac debeant contra testimonium concors omnium fere codicum tum graeci textus originalis tum versionum, necnon contra interpretationem quam plane exigunt non minus contextus quam ipsius Virginis animus et constans Ecclesiae traditio?

Resp. Negative.

V. Utrum, quoad ordinem chronologicum Evangeliorum, ab ea sententia recedere fas sit, quae, antiquissimo aequae ac constanti traditionis testimonio roborata, post Matthaeum, qui omnium primus Evangelium suum patrio sermone conscripsit, Marcum ordine secundum et Lucam tertium scripsisse testatur; aut huic sententiae adversari vicissim censenda sit eorum opinio, quae asserit Evangelium secundum et tertium ante graecam primi Evangelii versionem esse compositum?

Resp. Negative ad utramque partem.

VI. Utrum tempus compositionis Evangeliorum Marci et Lucae usque ad urbem Ierusalem eversam differre liceat; vel, eo quod apud Lucam prophetia Domini circa huius urbis eversionem magis determinata videatur, ipsius saltem Evangelium obsidione iam inchoata fuisse conscriptum, sustineri possit?

Resp. Negative ad utramque partem.

VII. Utrum affirmari debeat Evangelium Lucae praecessisse librum *Actuum Apostolorum* (Act 1,1 s.); et cum hic liber, eodem Luca auctore, ad finem captivitatis romanae Apostoli fuerit absolutus (Act 28,30 s.), eiusdem Evangelium non post hoc tempus fuisse compositum?

Resp. Affirmative.

VIII. Utrum, prae oculis habitis tum traditionis testimoniis, tum argumentis internis, quoad fontes quibus uterque Evangelista in conscribendo Evangelio usus est, in dubium vocari prudenter queat sententia quae tenet Marcum iuxta praedicationem Petri, Lucam autem iuxta praedicationem Pauli scripsisse; simulque asserit iisdem Evangelistis praesto fuisse alios quoque fontes fide dignos sive orales sive etiam iam scriptis consignatos?

Resp. Negative.

IX. Utrum dicta et gesta, quae a Marco iuxta Petri praedicationem accurate et quasi

graphice enarrantur; et a Luca, *assecuto omnia a principio diligenter* per testes fide plane dignos, quippe qui ab initio ipsi viderunt et ministri fuerunt sermonis (Lc 1,2 s.), sincerissime exponuntur, plenam sibi eam fidem historicam iure vindicent, quam eisdem semper praestitit Ecclesia; an e contrario eadem facta et gesta censenda sint historica veritate, saltem ex parte, destituta, sive quod scriptores non fuerint testes oculares, sive quod apud utrumque Evangelistam defectus ordinis ac discrepantia in successione factorum haud raro deprehendantur, sive quod, cum tardius venerint et scripserint, necessario conceptiones menti Christi et Apostolorum extraneas aut facta plus minusve iam imaginatione populi inquinata referre debuerint, sive demum quod dogmaticis ideis praeconceptis, quisque pro suo scopo, indulserint?

Resp. Affirmative ad primam partem, negative ad alteram.

## DE QUAESTIONE SYNOPTICA SIVE DE MUTUIS RELATIONIBUS INTER TRIA PRIORA EVANGELIA 10. (26 iunii 1912.)

Propositis pariter sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:

I. Utrum, servatis quae iuxta praecedenter statuta omnino servanda sunt, praesertim de authenticitate et integritate trium Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae, de identitate substantiali Evangelii graeci Matthaei cum eius originali primitivo, necnon de ordine temporum quo eadem scripta fuerunt, ad explicandum eorum ad invicem similitudines aut dissimilitudines, inter tot varias oppositasque auctorum sententias, liceat exegetis libere disputare et ad hypotheses traditionis sive scriptae sive orales vel etiam dependentiae unius a praecedenti seu a praecedentibus appellare?

Resp. Affirmative.

II. Utrum ea quae superius statuta sunt, ii servare censi debeant, qui, nullo fulti traditionis testimonio nec historico argumento, facile amplectuntur hypothesim vulgo *duorum fontium* nuncupatam, quae compositionem Evangelii graeci Matthaei et Evangelii Lucae ex eorum potissimum dependentia ab Evangelio Marci et a collectione sic dicta sermonum Domini contendit explicare; ac proinde eam libere propugnare valeant?

Resp. Negative ad utramque partem.

## DE AUCTORE, DE TEMPORE COMPOSITIONIS ET DE HISTORICA VERITATE LIBRI ACTUUM APOSTOLORUM 11. (12 iunii 1913.)

Propositis sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:

I. Utrum perspecta potissimum Ecclesiae universae traditione usque ad primaevos ecclesiasticos scriptores assurgente, attentisque internis rationibus libri *Actuum* sive in se sive in sua ad tertium Evangelium relatione considerati et praesertim mutua utriusque prologi affini-

10 *Acta Apostolicae Sedis* 4 (1913) p.465.

11 *Acta Apostolicae Sedis* 5 (1913) p.291-292.

tate et connexione (Lc 1,1-4; Act 1,1 s.), uti certum tenendum sit volumen, quod titulo Actus Apostolorum, seu πράξεις Ἀποστόλων, praenotatur, Lucam Evangelistam habere auctorem?

Resp. Affirmative.

II. Utrum criticis rationibus desumptis tum ex lingua et stilo, tum ex enarrandi modo, tum ex unitate scopi et doctrinae, demonstrari possit librum Actuum Apostolorum uni dumtaxat auctori tribui debere; ac proinde eam recentiorum scriptorum sententiam, quae tenet Lucam non esse libri auctorem unicum, sed diversos esse agnoscendos eiusdem libri auctores quovis fundamento esse destitutam?

Resp. Affirmative ad utramque partem.

III. Utrum, in specie, pericopae in Actis conspicuae, in quibus, abrupto usu tertiae personae, inducitur prima pluralis (Wirstücke), unitatem compositionis et authenticitatem infirmant; vel potius historice et philologice consideratae eam confirmare dicendae sint?

Resp. Negative ad primam partem, affirmative ad secundam.

IV. Utrum ex eo quod liber ipse, vix mentione facta biennii primae romanae Pauli captivitatis, abrupte clauditur, inferri liceat auctorem volumen alterum deperditum conscripsisse, aut conscribere intendisse, ac proinde tempus compositionis libri Actuum longe possit post eandem captivitatem differri; vel potius iure et merito retinendum sit Lucam sub finem primae captivitatis romanae Apostoli Pauli librum absolvisse?

Resp. Negative ad primam partem, affirmative ad secundam.

V. Utrum, si simul considerentur tum frequens ac facile commercium quod procul dubio habuit Lucas cum primis et praecipuis ecclesiae palaestinae fundatoribus nec non cum Paulo gentium Apostolo, cuius et in evangelica praedicatione adiutor et in itineribus comes fuit, tum solita eius industria et diligentia in exquirendis testibus rebusque suis oculis observandis; tum denique plerumque evidens et mirabilis consensus libri Actuum cum ipsis Pauli epistulis et cum sincerioribus historiae monumentis; certo teneri debeat Lucam fontes omni fide dignos praemanibus habuisse eosque accurate, probe et fideliter adhibuisse, adeo ut plenam auctoritatem historicam sibi iure vindicet?

Resp. Affirmative.

VI. Utrum difficultates, quae passim obiici solent tum ex factis supernaturalibus a Luca narratis; tum ex relatione quorundam sermonum, qui, cum sint compendiose traditi, censentur conficti et circumstantiis adaptati; tum ex nonnullis locis ab historia sive profana sive biblica apparenter saltem dissentientibus; tum demum ex narrationibus quibusdam, quae sive cum ipso Actuum auctore sive cum aliis auctoribus sacris pugnare videntur; tales sint, ut auctoritatem Actuum historicam in dubium revocare vel saltem aliquo modo minuere possint?

Resp. Negative.

## DE AUCTORE, DE INTEGRITATE ET DE COMPOSITIONIS TEMPORE EPISTULARUM PASTORALIU PAULI APOSTOLI 12. (12 iunii 1913.)

*Propositis pariter sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:*

I. Utrum prae oculis habita Ecclesiae traditione inde a primordiis universaliter firmiterque perseverante, prout multimodis ecclesiastica monumenta vetusta testantur, teneri certo debeat epistulas quae pastorales dicuntur, nempe ad Timotheum utramque et aliam ad Titum, non obstante quorundam haeticorum ausu, qui eas, utpote suo dogmati contrarias, de numero paulinarum, nulla reddita causa, eraserunt, ab ipso Apostolo Paulo fuisse conscriptas et inter genuinas et canonicas perpetuo recensitas?

Resp. Affirmative.

II. Utrum hypothesis sic dicta fragmentaria a quibusdam recentioribus criticis inducta et varie proposita, qui nulla ceteroquin probabili ratione, immo inter se pugnantes, contendunt epistulas pastorales posteriori tempore ex fragmentis epistularum sive ex epistulis paulinis deperditis ab ignotis auctoribus fuisse contextas et notabiliter auctas, perspicuo et firmissimo traditionis testimonio aliquod vel leve praeiudicium inferre possit?

Resp. Negative.

III. Utrum difficultates quae multifariam obiici solent sive ex stilo et lingua auctoris, sive ex erroribus praesertim gnosticorum, qui uti iam tunc serpentes describuntur, sive ex statu ecclesiasticae hierarchiae, quae iam evoluta supponitur, aliaeque huiusmodi in contrarium rationes, sententiam, quae genuinitatem epistularum pastoralium ratam certamque habet, quomodolibet infirmant?

Resp. Negative.

IV. Utrum, cum non minus ex historicis rationibus quam ex ecclesiastica traditione, SS. Patrum orientalium et occidentalium testimoniis consona, necnon ex indicibus ipsis, quae tum ex abrupta conclusione libri Actuum tum ex paulinis epistulis Romae conscriptis et praesertim ex secunda ad Timotheum facile eruuntur, uti certa haberi debeat sententia de duplici romana captivitate Apostoli Pauli; tuto affirmari possit epistulas pastorales conscriptas esse in illo temporis spatio quod intercedit inter liberationem a prima captivitate et mortem Apostoli?

Resp. Affirmative.

## DE AUCTORE ET DE MODO COMPOSITIONIS EPISTULAE AD HEBRAEOS 13. (24 iunii 1914.)

*Propositis sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:*

I. Utrum dubiis, quae primis saeculis, ob haeticorum imprimis abusum, aliquorum in Occidente animos tenuere circa divinam inspirationem ac paulinam originem epistolae ad Hebraeos, tanta vis tribuenda sit, ut, attenta per-

<sup>12</sup> Acta Apostolicae Sedis 5 (1913) p.292-293.

<sup>13</sup> Acta Apostolicae Sedis 6 (1914) p.417 s.

petua, unanimi ac constanti orientalium Patrum affirmatione, cui post saeculum IV totius occidentalis Ecclesiae plenus accessit consensus; perpensis quoque Summorum Pontificum sacrorumque Conciliorum, tridentini praesertim, actis, necnon perpetuo Ecclesiae universalis usu, haesitare liceat, eam non solum inter canonicas—quod de fide definitum est—verum etiam inter genuinas Apostoli Pauli epistulas certo recensere?

Resp. Negative.

II. Utrum argumenta, quae desumi solent sive ex insolita nominis Pauli absentia et consueti exordii salutationisque omissione in epistula ad Hebraeos, sive ex eiusdem linguae graecae puritate, dictionis ac stili elegantia et perfectione, sive ex modo quo in ea Vetus Testamentum allegatur et ex eo arguitur, sive ex differentiis quibusdam, quae inter huius ceterarumque Pauli epistularum doctrinam existere praetenduntur, aliquomodo eiusdem paulinam originem infirmare valeant; an potius perfecta doctrinae ac sententiarum consensio, admonitionum et exhortationum similitudo, necnon locutionum ac ipsorum verborum concordia a nonnullis quoque acatholicis celebrata, quae inter eam et reliqua Apostoli gentium scripta observantur, eandem paulinam originem commonstrent atque confirmant?

Resp. Negative ad primam partem, affirmative ad alteram.

III. Utrum Paulus Apostolus ita huius epistulae auctor censendus sit, ut necessario affirmari debeat, ipsum eam totam non solum Spiritu Sancto inspirante concepisse et expressisse, verum etiam ea forma donasse qua prostat?

Resp. Negative, salvo ulteriori Ecclesiae iudicio.

#### DE PAROUSIA SEU DE SECUNDO ADVENTU D. N. IESU CHRISTI IN EPISTOLIS S. PAULI APOSTOLI 14. (18 iunii 1915.)

*Propositis sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:*

I. Utrum ad solvendas difficultates quae in epistolis sancti Pauli aliorumque Apostolorum occurrunt, ubi de *parousia* ut aiunt, seu de secundo adventu D. N. Iesu Christi, sermo est, exegetae catholico permissum sit adserere, Apostolos, licet sub inspiratione Spiritus Sancti nullum doceant errorem, proprios nihilominus humanos sensus exprimere, quibus error vel deceptio subesse possit?

Resp. Negative.

II. Utrum, prae oculis habitis genuina muneris apostolici notione et indubia sancti Pauli fidelitate erga doctrinam Magistri, dogmate item catholico de inspiratione et inerrantia Sacrarum Scripturarum, quo omne id, quod hagiographus asserit, enuntiat, insinuat, retineri debet assertum enuntiatum, insinuatum a Spiritu Sancto, perpensis quoque textibus epistolarum Apostoli, in se consideratis, modo loquendi ipsius Domini apprimè consonis, affirmare oporteat, Apostolum Paulum in scriptis suis nihil omnino dixisse, quod non perfecte concordet cum illa

temporis *parousiae* ignorantia, quam ipse Christus hominum esse proclamavit?

Resp. Affirmative.

II. Utrum, attenta locutione graeca «ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι», perpensa quoque expositione Patrum, imprimis sancti Ioannis Chrysostomi, tum in patrio idiomate, tum in epistolis paulinis versatissimi, liceat tamquam longius petitam et solido fundamento destitutam reiicere interpretationem in scholis catholicis traditionalem (ab ipsis quoque novatoribus saeculi XVI retentam), quae verba sancti Pauli in I Thess., IV, 15-17, explicat quin ullo modo involvat affirmationem *parousiae* tam proximae ut Apostolus seipsum suosque lectores adnumeret fidelibus illis, qui superstites futuri sunt obviam Christo?

Resp. Negative.

#### DECLARATIO DE ADDITIONE VARIARUM LECTIONUM IN EDITIONIBUS VERSIONIS VULGATAE N. ET V. T. 15. (17 novembris 1921.)

In Praefatione ad lectorem editionis Clementinae versionis Vulgatae Sacrarum Scripturarum legitur:

«Porro in hac editione nihil non canonicum..., nullae ad marginem concordantiae (quae posthac inibi apponi non prohibentur), nullae notae, nullae variae lectiones, nullae denique praefationes... Sed sicut Apostolica Sedes industriam eorum non damnat, qui concordias locorum, varias lectiones, praefationes S. Hieronymi et alia id genus in aliis editionibus inseruerunt; ita quoque non prohibet, quin alio genere characteris, in hac ipsa Vaticana editione eiusmodi adiumenta pro studiosorum commoditate atque utilitate in posterum adiciantur; ita tamen, ut lectiones variae ad marginem ipsius textus minime adnotentur.»

Cum autem sint, qui putent ultimis hisce verbis prohiberi additionem variarum lectionum non solum in margine laterali, verum etiam in inferiore seu ad calcem textus, quaesitum est a Pontificia Commissione Biblica: utrum liceat in editionibus versionis Vulgatae tam Novi quam Veteris Testamenti lectiones varias aliave huiusmodi studiosorum adiumenta ad calcem textus adiacere?

Re examinata, Pontificia Commissio Biblica respondit: Affirmative.

#### DE FALSA DUORUM TEXTUUM BIBLICORUM INTERPRETATIONE 16. (1 iulii 1933.)

*Propositis sequentibus dubiis Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:*

I. Utrum viro catholico fas sit, maxime data interpretatione authentica Principum Apostolorum (Act., II 24-33; XIII, 35-37), verba Psalmi XV, 10-11: *Non derelinques animam meam in inferno, nec dabis sanctum tuum videre corruptionem. Notas mihi fecisti vias vitae*, sic interpretari quasi auctor sacer non sit locutus de resurrectione Domini Nostri Iesu Christi?

Resp. Negative.

14 Acta Apostolicae Sedis 7 (1915) p.357 s.

15 Acta Apostolicae Sedis 14 (1922) p.27.

16 Acta Apostolicae Sedis 25 (1933) p.344.

II. Utrum asserere liceat verba Iesu Christi quae leguntur apud S. Matthaeum, XVI, 26: *Quid prodest homini, si mundum universum lucretur, animae vero suae detrimentum patiatur? Aut quam dabit homo commutationem pro anima sua?*, et pariter ea quae habentur apud S. Lucam, IX, 25: *Quid enim proficit homo si lucretur universum mundum, se autem ipsum perdat et detrimentum sui faciat?* sensu litterali non respicere aeternam salutem animae, sed solam vitam temporalem hominis, non obstantibus ipsorum verborum tenore eorumque contextu, nec non unanimi interpretatione catholica?

Resp. Negative.

#### DE USU VERSIONUM SACRAE SCRIPTURAE IN ECCLESIIS 17. (30 aprilis 1934.)

Proposito ab Exmo. Episcopo Buscoducensi, nomine etiam ceterorum Excmorum. Episcoporum provinciae ecclesiasticae neerlandicae, sequenti dubio:

Utrum permitti possit in ecclesiis populo praelegi pericopas liturgicas Epistolarum et Evangeliorum secundum versionem non ex *veteri vulgata latina editione*, sed ex textibus primigeniis sive graecis sive hebraicis?

Pontificia Commissio de Re Biblica ita respondendum decrevit:

Negative; sed versio Sacrae Scripturae christifidelibus publice praelegatur quae sit confecta ex textu ab Ecclesia pro sacra liturgia approbato.

#### LITTERAE AD EXMOS. PP. DD. ARCHIEPISCOPOS ET EPISCOPOS ITALIAE 18. (20 augusti 1941.)

Consta alla Pont. Commissione per gli Studi Biblici che, settimane or sono, venne spedito agli Emi. Membri del Sacro Collegio, agli Eccmi. Ordinari d'Italia e ad alcuni Superiori Generali di Ordini Religiosi un opuscolo anonimo intitolato: *Un gravissimo pericolo per la Chiesa e per le anime. Il sistema critico-scientifico nello studio e nell'interpretazione della Sacra Scrittura, le sue deviazioni funeste e le sue aberrazioni...*

L'opuscolo vuole essere una difesa di una certa esegesi detta di *meditazione*; ma è soprattutto una virulenta accusa dello *studio scientifico delle Sacre Scritture*: esame filologico, storico, archeologico, ecc., della Bibbia altro non sono che razionalismo, naturalismo, modernismo, scetticismo, ateismo, ecc.; a capir bene la Bibbia, bisogna lasciare libero corso allo spirito, quasi che ognuno fosse in personale comunione con la divina Sapienza, e ricevesse dallo Spirito Santo speciali luini individuali, come pretesero i primitivi protestanti...

L'anonimo benchè affermi pro forma che il senso letterale è la «base dell'interpretazione biblica» (p.6), di fatto preconizza una esegesi assolutamente soggettiva e allegorica, giusta l'ispirazione personale o piuttosto secondo la fantasia più o meno vivace e feconda di ognuno. Ora se è proposizione di fede da tenersi per principio fondamentale, che la Sacra Scrittura contiene, oltre al senso letterale, un senso spirituale o tipico, come ci è insegnato dalla pratica

di Nostro Signore e degli Apostoli, tuttavia non ogni sentenza o racconto contiene un senso tipico, e fu un eccesso grave della scuola alessandrina di voler trovare dappertutto un senso simbolico, anche a danno del senso letterale e storico. Il senso spirituale o tipico, oltre che fondarsi sopra il senso letterale, deve provarsi sia dall'uso di Nostro Signore, degli Apostoli o degli scrittori ispirati, sia dall'uso tradizionale dei Santi Padri e della Chiesa, specialmente nella sacra liturgia, perchè «lex orandi, lex credendi». Un'applicazione più larga dei testi sacri potrà bensì giustificarsi collo scopo dell'edificazione in omilie ed in opere ascetiche; ma il senso risultante anche dalle accomodazioni più felici, quando non sia comprovato com'è detto sopra, non si può dire veramente e strettamente senso della Bibbia nè che fu da Dio ispirato all'agiografo...

Anche più palpabile è l'errore dell'anonimo circa il senso e l'estensione del decreto Tridentino sull'uso della Volgata latina. Il Concilio Tridentino, contro la confusione cagionata dalle nuove traduzioni in latino e in vernacolo allora propalate, volle sancito l'uso pubblico, nella Chiesa Occidentale, della versione latina comune giustificandolo dall'uso secolare fattone dalla Chiesa stessa, ma non pensò per nulla menomare l'autorità delle versioni antiche adoperate nelle Chiese Orientali, di quella segnatamente dei LXX usata dagli stessi Apostoli, e meno ancora l'autorità dei testi originali, e resistette ad una parte dei Padri, che volevano l'uso esclusivo della Volgata come sola autoverve. Ora l'anonimo sentenza che in virtù del decreto Tridentino si possiede nella versione latina un testo dichiarato superiore a tutti gli altri, rimprovera agli esegeti di voler interpretare la Volgata coll'aiuto degli originali e delle altre versioni antiche. Per lui il decreto dà la «certezza del Sacro Testo», così che la Chiesa non ha bisogno di «ancora ricercare l'autentica lettera di Dio» (p.7), e ciò non soltanto in *rebus fidei et morum*, ma in tutti i rispetti (anche letterari, geografici, cronologici, ecc.). La Chiesa con quel decreto ci ha dato «il Testo autentico e ufficiale, dal quale non è lecito discostarsi» (p.6), e fare la critica testuale è un «mutare la Sacra Scrittura» (p.8)...

Ebbene tale pretesa non è soltanto contro il senso comune, il quale non accetterà mai che una versione possa essere superiore al testo originale, ma è anche contro la mente dei Padri del Concilio... Insomma il Concilio Tridentino dichiarò «autentica» la Volgata in senso giuridico, cioè riguardo alla «vis probativa in rebus fidei et morum», ma non esclude affatto possibili divergenze dal testo originale e dalle antiche versioni, come ogni buon libro d'Introduzione Biblica espone chiaramente secondo gli Atti del Concilio medesimo.

Con l'idea, sopra esposta, del valore pressochè unico della Volgata è minimo o quasi nullo dei testi originali e delle altre versioni antiche, non fa meraviglia che l'anonimo neghi la necessità e l'utilità della critica testuale, non ostante che le recenti scoperte di testi preziosissimi abbiano confermato il contrario...

17 Acta Apostolicae Sedis 26 (1934) p.315.

18 Acta Apostolicae Sedis 33 (1941) p.465-472.



DE VERSIONIBUS SACRAE SCRIPTURAE IN  
LINGUAS VERNACULAS <sup>19</sup>. (22 augus-  
ti 1943.)

Pontificia Commissio de Re Biblica ad solvendam quaestionem sibi propositam de usu et auctoritate versionum biblicarum in linguas vernaculas, praesertim ex textibus primigeniis, atque ad suum decretum *De usu versionum Sacrae Scripturae in ecclesiis* d. d. 30 aprilis 1934, magis declarandum, sequentes normas referre et commendare opportunum duxit.

Quandoquidem a Leone XIII f. r., Pontifice Maximo, in Litteris Encyclicis *Providentissimus Deus* <sup>20</sup> commendatum fuit, ut ad penitiorum cognitionem et declarationem uberiores verbi divini adhibeantur primigenii Bibliorum textus; eaque commendatione, sane non in solum commodum exegetarum et theologorum facta, visum est ac videtur propemodum consultum, ut iidem quoque textus in linguas communiter notas seu vernaculas, utique sub vigili competentis auctoritatis ecclesiasticae cura, iuxta probatas auctoritatis sacrae adaeque profanae leges vertantur;

quoniam porro ex Vulgata editione, quam unam et solam inter latinas versiones tunc temporis circumlatas Synodus oecumenica Tridentina declaravit authenticam <sup>21</sup>, desumptae ut plurimum sunt pericopae biblicae in liturgicis Ecclesiae Latinae libris ad sacrosanctum Missae Sacrificium et ad officium divinum publicae legendae;

servatis servandis:

1.<sup>o</sup> Versiones Sacrae Scripturae in linguas vernaculas sive ex Vulgata sive ex textibus primigeniis factae, dummodo competentis auctoritatis ecclesiasticae licentia editae sint ad normam can. 1931, a fidelibus pro privata ipsorum pietate rite adhiberi et legi possunt; atque etiam, si qua versio, diligenti tum textus tum adnotationum examine a viris biblica et theologica scientia excellentibus peracto, magis fida et apta inventa sit, hanc Episcopi sive singuli sive in conventibus provinciae vel nationis suae congregati, fidelibus suae curae commissis peculiari-ter, si placuerit, commendare possunt.

2.<sup>o</sup> Pericoparum biblicarum in linguam vernaculam versio quam forte sacerdotes s. Missam celebrantes, pro consuetudine vel pro opportunitate, post lectum ipsum textum liturgicum, populo praelecturi sint iuxta responsum Commissionis Pontificiae de Re Biblica <sup>22</sup>, textui latino, nempe liturgico, conformis sit oportet, integra manente facultate illam ipsam versionem, si expediat, ope textus originalis vel alterius versionis magis perspicuae apte illustrandi.

<sup>19</sup> *Acta Apostolicae Sedis* 35 (1943) p.270-71.

<sup>20</sup> *Acta Leonis XIII* vol.13 p.342; *Ench. Bibl.* n.91.

<sup>21</sup> *Conc. Trid.* sess.4 decr. *De editione et usu Ss. Librorum*; *Ench. Bibl.* n.46.

<sup>22</sup> *Acta Apostolicae Sedis* 26 (1934) p.315.

EPISTULA AD EMMUM. CARD. SUHARD,  
ARCHIEPISCOPUM PARISIENSEM: DE TEM-  
PORE DOCUMENTORUM PENTATEUCHI ET  
DE GENERE LITTERARIO UNDECIM PRIORUM  
CAPITUM GENESEOS <sup>23</sup>. (16 ia-  
nuarii 1948.)

Le Saint-Père a bien voulu confier à l'examen de la Commission Pontificale pour les Etudes Bibliques deux questions, qui ont été récemment soumises à Sa Sainteté au sujet des sources du Pentateuque et de l'historicité des onze premiers chapitres de la Genèse...

La Commission Pontificale Biblique se plaît à rendre hommage au sentiment de filiale confiance qui a inspiré cette démarche et désire y correspondre par un effort sincère de promouvoir les études bibliques en leur assurant, dans les limites de l'enseignement traditionnel de l'Eglise, la plus entière liberté. Cette liberté a été affirmée en termes explicites par l'encyclique du Souverain Pontife glorieusement régnant *Divino afflante Spiritu* en ces termes: «L'exégète catholique, poussé par un amour de sa science actif et courageux, sincèrement dévoué à notre mère la sainte Eglise, ne doit, en aucune façon, se défendre d'aborder, et à plusieurs reprises, les questions difficiles qui n'ont pas encore été résolues jusqu'ici non seulement pour repousser les objections des adversaires, mais encore pour tenter de leur trouver une solide explication, en accord parfait avec la doctrine de l'Eglise, spécialement avec celle de l'inerrance biblique, et capable en même temps de satisfaire pleinement aux conclusions certaines des sciences profanes...» <sup>24</sup>

Qu'on veuille bien comprendre et interpréter, à la lumière de cette recommandation du Souverain Pontife, les trois réponses officielles données jadis par la Commission Biblique à propos des questions susmentionnées, à savoir le 23 juin 1905 sur les récits qui n'auraient d'historique que l'apparence dans les livres historiques de la Sainte Ecriture, le 27 juin 1906 sur l'authenticité mosaïque du Pentateuque, et le 30 juin 1909 sur le caractère historique des trois premiers chapitres de la Genèse, et l'on concèdera que ces réponses ne s'opposent nullement à un examen ultérieur vraiment scientifique de ces problèmes d'après les résultats acquis pendant ces quarante dernières années. En conséquence, la Commission Biblique ne croit pas qu'il y a lieu de promulguer, du moins pour le moment, de nouveaux décrets à propos de ces questions.

En ce qui concerne la composition du Pentateuque, dans le décret susmentionné du 27 juin 1906 la Commission Biblique reconnaissait déjà que l'on pouvait affirmer que Moïse, «pour composer son ouvrage, s'est servi de documents écrits ou de traditions orales» et admettre aussi des modifications et additions postérieures à Moïse. Il n'est plus personne aujourd'hui qui mette en doute l'existence de ces sources et n'admette un accroissement progressif des lois mosaïques dû aux conditions sociales et religieuses des temps postérieurs, progression qui se manifeste aussi dans les récits historiques. Cependant, même dans le camp des exégètes non-catholiques, des opinions très divergentes sont professées aujourd'hui touchant la nature et le

<sup>23</sup> *Acta apostolicae Sedis* 40 (1948) p.45-48.

<sup>24</sup> *Acta apostolicae Sedis* 35 (1943) p.319.

nombre de ces documents, leur dénomination et leur date... C'est pourquoi nous invitons les savants catholiques à étudier ces problèmes sans parti-pris, à la lumière d'une saine critique et des résultats des autres sciences intéressées dans ces matières, et une telle étude établira sans doute la grande part et la profonde influence de Moïse comme auteur et comme législateur.

La question des formes littéraires des onze premiers chapitres de la Genèse est bien plus obscure et complexe. Ces formes littéraires ne répondent à aucune de nos catégories classiques et ne peuvent pas être jugées à la lumière des genres littéraires gréco-latins ou modernes. On ne peut donc en nier ni affirmer l'historicité en bloc sans leur appliquer indûment les normes d'un genre littéraire sous lequel ils ne peuvent pas être classés. Si l'on s'accorde à ne pas voir dans ces chapitres de l'histoire au sens classique et moderne, on doit avouer aussi que les données scientifiques actuelles ne permettent pas de donner une solution positive à tous les problèmes qu'ils posent... Déclarer à priori que leurs récits ne contiennent pas de l'histoire au sens moderne du mot, laisserait facilement entendre qu'ils n'en contiennent en aucun sens, tandis qu'ils relatent en un langage simple et figuré, adapté aux intelligences d'une humanité moins développée, les vérités fondamentales présupposées à l'économie du salut, en même temps que la description populaire des origines du genre humain et du peuple élu. En attendant il faut pratiquer la patience qui est prudence et sagesse de la vie...

# INSTRUCTIO AD EXCMOS. ORDINARIOS LOCORUM ET SUPREMOS RELIGIONUM MODERATORES: DE SCRIPTURA SACRA IN CLERICORUM SEMINARIIS ET RELIGIOSORUM COLLEGIIS RECTE DOCENDA<sup>25</sup>. (13 maii 1950.)

Ut quae Summus Pontifex (in Enc. *Divino afflante Spiritu*) commendata et sancita voluit, summa cura et fidelitate ad effectum perducantur, Pontificia Commissio de Re Biblica opportunum censuit eadem proprio modo applicare ad disciplinas biblicas in clericorum seminariis ac religiosorum collegiis docendas, in quibus tradi nequeunt illa amplitudine qua in Facultatibus theologicis et Institutis peculiaribus proponuntur. In his enim illi formantur magistri quorum erit et futuros sacerdotes scientia sacra instituere et illas ipsas disciplinas profundius investigare, quae formatio propria erit paucorum. In clericorum autem seminariis et religiosorum collegiis ii parantur qui futuri sunt sacerdotes et gregis dominici pastores quorumque erit populum catholicum veritates fidei docere ac divinam revelationem contra incredulorum impetus tueri...

## I. De magistro rei biblicae

Ad studia biblica in clericorum seminariis et collegiis religiosorum rite instauranda et promovenda potissimum opus est magistris qui ad hanc disciplinam omnibus aliis sanctiorem et sublimiorem rite docendam omni ex parte sint idonei...

Sed cum huius disciplinae ambitus tantus sit, ut paucorum annorum spatio obtineri quidem

possit generalis eius conspectus, discendi et docendi ratio, aliquarum gravium quaestionum cognitio, reliqua autem *ulteriori magistri studio et diligentiae relinqui debeant*, insuper assiduo opus est proprio singulorum labore, quo scientia antea comparata augeatur, perficiatur solideturque, quaestiones quae de novo oriuntur, scite examinentur et disputentur, variae disciplinae partes quae clericis tradi debent, altius et profundius investigentur. Ad quod assequendum necesse est libros novos de rebus biblicis editos atque commentaria periodica studiose perlegat, bibliothecas consulat, conventibus rei biblicae providendae institutis intersit, atque etiam, si conditiones permittant, opportuno tempore iter in Terram Sanctam peragat, quo urbes et regiones cum sacra historia connexas propriis oculis conspiciat atque perlustrat. Tantus enim scientiae biblicae est ambitus, tot ac tanti fiunt in explanandis libris sacris progressus, tot in auxilium vocandae sunt scientiae (nempe linguarum studium, historia, geographia, archaeologia, aliae), ut magister, nisi cotidie se dederit diligenti studio, mox arduo suo officio evadat impar neque ea praestare possit quae sacerdotes ministerio animarum dediti, immo ipsi quoque fideles iure ab eo expostulant...

## II. De ratione docendi res biblicas

Iam quod ad ipsam Sacrae Scripturae in clericorum seminariis et religiosorum collegiis docendae rationem attinet, imprimis haec in memoriam videntur redigenda.

1) Magistri biblici munus est in alumnis, simul cum debita sacrorum librorum cognitione, *actuosum ac perennem eorundem amorem*<sup>26</sup> excitare atque fovere... Ad quem finem rite assequendum hodie quoque maxime confert *cotidiana Sacrae Scripturae lectio*, quae olim clericis omnibus, tam sacerdotibus saecularibus quam religiosi, cotidianum erat exercitium non minus sacrum quam cotidiana meditatio, quin immo pia haec lectio ipsa eis erat meditatio. Magister igitur discipulis inculcet, ut hanc cotidianam sacrorum librorum lectionem magni aestiment eamque humili cum fide et religiosa cum pietate peragant... Huiusmodi cotidiana lectione continuata et ordinatim concinneque facta sacerdotii candidati tam ad sacram liturgiam recte intelligendam et digne celebrandam quam ad ipsa studia sacrae theologiae cum fructu agenda egregie parabuntur...

2) In *ipsis scholis* habendis magister Sacrae Scripturae alumnis suis sollicitè omnia ea praebere curet, quibus in futuro opere sacerdotali indigebunt tam ad vitam sancte agendam quam ad animas Deo lucrandas.

Quare: a) Sacra Scriptura in clericorum seminariis et religiosorum collegiis tradatur adeo scientificè ac solide et complete, ut eam totam et secundum omnes eius partes cognoscant, ut probe sciant quae quaestiones graviores hisce nostris temporibus de singulis libris biblicis agitentur, et quae obiecta et difficultates contra historiam et doctrinam sacram opponi soleant, denique ut in pericopis biblicis populo explicandis validis innitantur scientiae fundamentis; b) cum tempus quod docendae Sacrae Scripturae suppetit, plerumque brevius sit quam ut ingens rerum biblicarum materia possit tota tradi, magister prae ceteris graviores quaestiones pruden-

<sup>25</sup> Acta Apostolicae Sedis 42 (1950) p.495-505.

<sup>26</sup> Enc. *Divino afflante Spiritu*: AAS 35 (1943) p.321.

ter seligere curet, idque ita, ut non sua quaerat studia suasque animi propensiones, sed diligenter ante oculos habeat, quid utilitas postulet alumnorum qui futuri sunt verbi divini praecones...

In tradenda introductione generali, ceteris quidem quaestionibus non plane omissis, maxime in doctrina inspirationis et veritatis Sacrarum Scripturarum et in legibus interpretationis (hermeneutica) immoretur; in introductione vero speciali cum in Vetus tum maxime in Novum Testamentum diligenter de sacris libris agat ac dilucide ostendat, quod singulorum sit argumentum, qui finis, a quo auctore sint scripti et quo tempore. Qua in re, vitata omni vana de criticorum opinionibus eruditione quae alumnorum mentes magis perturbet quam excolat, ea potius proponat et nervose demonstret, quibus nostrae aetatis homines spiritalem utilitatem capiant et in quaestionibus et difficultatibus dissolvendis apte iuventur...

In exegetica expositione, magister ne unquam obliviscatur Ecclesiae a Deo traditam esse Sacram Scripturam non solum custodiendam, sed etiam interpretandam, eamque non aliter esse explicandam nisi eiusdem Ecclesiae nomine et mente, quippe quae sit «columna et firmamentum veritatis»<sup>27</sup>. Quare «sanctum habebit, numquam a communi doctrina ac traditione Ecclesiae vel minimum discedere...»<sup>28</sup>

In seligendis autem partibus quorum accuratorem explicationem tradat, ne merae eruditionis rationem habeat, sed ea exponat quibus utriusque Testamenti doctrina declaretur ac definiatur, ne, ut ait S. Gregorius, corticem rodat, medullam autem non attingat. Quare Veteris Testamenti praecipue explanet doctrinam de generis humani primordiis, vaticinia messiana, Psalmos; in Novo autem interpretando totius vitae Christi Domini ordinate tradat conspectum easque saltem Evangeliorum et Epistolarum partes fusius explicet, quae diebus dominicis et festis in ecclesia publice leguntur; praeterea tradat historiam passionis et resurrectionis Domini atque unam ad minimum ex praecipuis epistulis S. Pauli penitus exponat, non amissis ceterarum quoque epistolarum iis locis qui ad doctrinam spectant.

Interpretationis autem munere magister ita fungatur, ut primo loco sensum litteralem qui dicitur clare et perspicue exponat, in auxilium adhibito, ubi res ferat, ipso quoque textu primigenio... Spiritalem quoque verborum significationem, dummodo eam a Deo intendi secundum sapientissimas normas a Summis Pontificibus identidem statutas rite constet, debito modo explicare curet... Difficultates et obscuritates quae interpreti in Sacrae Scripturae libris non raro occurrunt, magister ne attenuet aut dissimulet, sed quaestione aequae et honeste exposita, pro viribus, accitis variarum disciplinarum subsidiis, rem enodare conetur. Ne tamen obliviscatur «Deum sacros quos ipse inspiravit libros, consulto difficultatibus adspexisse, ut et intentius ad eos evolvendos et perscrutandos excitaremur, et salubriter mentis nostrae limites experti, debita animi demissione exerceremur»<sup>29</sup>.

<sup>27</sup> 1 Tim. 3,15.

<sup>28</sup> Prus X, litt. apost. Quoniam in re biblica: Ench. Bibl., n.168.

<sup>29</sup> Enc. Divino afflante Spiritu: AAS 35 (1943) p.318.

# INSTRUCTIO AD EXCMOS. LOCORUM ORDINARIOS DE CONSOCIATIONIBUS BIBLICIS ET DE CONVENTIBUS AC COETIBUS EIUSDEM GENERIS 30. (15 decembris 1955.)

Sanctissimus Dominus noster Pius Pp. XII fel. reg. in Litteris Encyclicis Divino afflante Spiritu d. d. 30 sept. 1943, inter complura alia quae ad studia biblica rite promovenda conferunt, id quoque paterne hortatus est, ut sacri Antistites Scripturae Sacrae venerationem in christifidelibus sibi commissis satius in dies augere et perficere studeant eiusque cognitionem et amorem efficaciter fovere et excitare nitantur. Pias igitur illas consociationes quae ad Sacrorum Librorum exemplaria diffundenda conditae sunt, intente adjuvent..., publicas de rebus biblicis dissertationes seu acroases aut ipsi habeant aut ab aliis apprime peritis sacris oratoribus habendas curent...

Magno cum gaudio haec Pontificia de Re Biblica Commissio... variis e nuntiis et fontibus cognitum habet, quanta cum alacritate Excellentissimi Praesules his Summi Pontificis hortationibus obtemperaverint quantumque fructum fidelis populus in haud paucis regionibus ex hoc Sacrorum Librorum renovato studio perceperit... Attamen, ut hic finis rite obtineatur, omnia magna cum cura et prudentia paranda et dirigenda sunt. Ac primum quidem argumenta in conventibus tractanda apte eligantur oportet, idque maxime ex iis quae ad doctrinam theologiam Sacrorum Librorum profundius cognoscendam et ad cultum et venerationem Sacrarum Litterarum inter christifideles magis magisque fovendam apte valeant, iis tamen non omissis quaestionibus historicis, criticis, litterariis, quae in singulis regionibus maioris momenti sunt aut acrius disputantur. Dein oratores qui in huiusmodi conventibus verba faciunt, rerum de quibus agunt, omni ex parte periti sint oportet, normis a Sancta Sede datis sincere obediens, in rebus proponendis prudentes et sobrii, conditionis tam scientificae quam spiritualis audientium omnino conscii...

Dolendum tamen est rei nondum in omnibus regionibus normis modo expositis plane satisfieri atque interdum adesse periculum, ne conventus illi a Consociationibus Biblicis vel ab aliis instituti, non omnibus qui intervenerint, satis proficiant, immo quibusdam magis in «destructionem» quam in «aedificationem» cedant...

Hisce rebus omnibus perpensis, haec Pontificia Commissio de Re Biblica, pro munere ipsi commissio, opportunum censuit in memoriam revocare has Consociationes Biblicas omnesque de re biblica coetus atque conventus, sicut etiam libros et articulos in commentariis et in diariis de eadem re biblica edendos, utpote res religiosas et ad religiosam christifidelium institutionem spectantes, Ordinariorum auctoritati et iurisdictioni subesse...

<sup>30</sup> Acta apostolicae Sedis 48 (1956) p.61-64.

lo-  
um  
et  
us  
tea  
ue,  
ni-  
tes  
ius  
sse  
ue  
io-  
ve-  
n-  
in  
res  
n-  
iac  
la-  
m  
u-  
e),  
u-  
ue  
rio  
ire

le-  
lo-  
e-

is,  
ie,  
ci-  
na  
n-  
li-  
us  
no  
er  
a-  
n-  
te  
ti-  
ti-  
li-  
sa  
e-

ae  
e-  
li  
m

i-  
ro  
m  
it  
re  
is  
ra  
t,  
r-  
s;  
ie  
is  
t-  
i-

# INSTRUCTIO DE HISTORICA EVANGELIORUM VERITATE. (21 aprilis 1964.)

Sancta Mater Ecclesia quae est «columna et firmamentum veritatis» semper Sacram Scripturam ad munus supernam impertiendi animis salutem adhibuit eamque a quavis falsa interpretatione defendit. Quia problemata nunquam deerunt, exegeta catholicus in exponendo divino verbo et in solvendis difficultatibus quae ei opponuntur, numquam animo deficiat oportet sed strenue laboret ut genuinum Scripturarum sensum magis adaperiat, non tantum suis fretus viribus, sed praesertim Dei auxilio et Ecclesiae luce firmiter confidens.

Magnopere gaudendum est plures hodie inveniri fideles Ecclesiae filios, rerum biblicarum, prout nostra requirunt tempora, peritos, qui hortamentis Summorum Pontificum obsecundantes, indefesso labore huic gravi arduoque muneri toto animo incumbant. Quorum «strenuorum in vinea Domini operariorum conatus non solummodo aequo iustoque animo, sed summa etiam cum caritate iudicandos esse ceteri omnes Ecclesiae filii meminerint...»<sup>1</sup>

Exegetarum labor hodie eo vel magis requiritur, quod multa scripta vulgantur, quibus veritas factorum et dictorum quae in Evangeliiis continentur, in discrimen vocatur. Quare Pontificia Commissio de Re Biblica, pro munere a Summis Pontificibus sibi commissio, opportunum duxit ea quae sequuntur exponere et inculcare.

1. Exegeta catholicus, ductu Ecclesiae, utilitates capiat ex omnibus quae priores interpretes, praesertim Sancti Patres Doctoresque Ecclesiae, ad intellegendum sacrum textum contulerunt eorumque labores ulterius persequatur. Ut Evangeliorum perennem veritatem et auctoritatem in plena luce collocet, accurate normas hermeneuticae rationalis et catholicae servans, nova exegetica adiumenta sollerter adhibebit, praesertim ea quae historica methodus universim considerata affert. Haec sedulo fontes indagat eorumque naturam et vim definit, subsidia per criticem textus, criticem litterariam, cognitionem linguarum sibi comparat. Observabit interpretis monitum Pii XII fel. rec., qui ei iniungit ut «prudenter... perquirat quid dicendi forma seu litterarum genus, ab hagiographo adhibuit, ad veram et genuinam conferat interpretationem; ac sibi persuadeat hanc officii sui partem sine magno catholicae exegeticae detrimento neglegi non posse»<sup>2</sup>; quo monito Pius XII fel. rec. generalem artis hermeneuticae regulam enuntiat, cuius ope tum Veteris tum Novi Testamenti libri explanandi sunt, eo quod in eis exarandis hagiographi modum cogitandi et scribendi apud aequales vigentem adhibuerunt. Denique exegeta omnia media usurpabit quibus altius indolem testimonii Evangeliorum, vitam religiosam primarum ecclesiarum, sensum et vim traditionis apostolicae perspicat.

Ubi casus fert, interpreti investigare licet, quae sana elementa in «methodo historiae formarum» insint, quibus ad pleniorum Evangeliorum intelligentiam rite uti possit. Circumspecte tamen se gerat, quia saepe huic methodo commixta prostant principia philosophica et theolo-

gica haud probanda, quae tum methodum, tum conclusiones in re litteraria non raro depravant. Quidam enim huius methodi fautores praeiudicatis opinionibus rationalismi abducti, supernaturalis ordinis existentiam et Dei personalis in mundo interventum, ope revelationis propriae dictae factum, miraculorum et prophetiarum possibilitatem et existentiam agnoscere renuunt. Alii e falsa notione fidei procedunt ac si ipsa veritatem historicam non curet, immo cum eadem componi non possit. Alii historicam vim et indolem documentorum revelationis quasi a priori negant. Alii denique auctoritatem Apostolorum, quatenus testes Christi sunt, eorumque munus et influxum in primaevam communitatem parvipendentes, creatricem potentiam huius communitatis extollunt. Quae omnia non tantum catholicae doctrinae adversantur, sed etiam fundamento scientifico carent, a rectisque historicae methodi principiis aliena sunt.

2. Interpres, ut de firmitate eorum quae in Evangeliiis traduntur recte statuatur, sollerter ad tria tempora traditionis attendat quibus doctrina et vita Iesu ad nos pervenerunt.

*Christus Dominus* Sibi discipulos selectos adiunxit, qui Eum ab initio secuti sunt, Eius opera viderunt verbaque audierunt et hoc modo apti fuerunt qui Eius vitae et doctrinae testes essent. Dominus, cum doctrinam ore exponebat, modos ratiocinandi et exponendi tunc temporis vulgatos sequebatur, ita ad mentem auditorum se accommodans et efficiens ut ea quae doceret firmiter menti imprimerentur et commode a discipulis memoria tenerentur. Hi miracula aliosque Iesu vitae eventus recte tanquam facta eo fine patrata vel disposita, ut eis homines in Christum crederent et doctrinam salutis fide amplecterentur, intellexerunt.

*Apostoli* imprimis mortem et resurrectionem Domini annuntiabant, Iesu testimonium reddentes, Eiusque vitam et verba fideliter exponebant, adiunctorum in quibus auditores versabantur, in modo praedicandi rationem habentes. Postquam Iesus a mortuis resurrexit Eiusque divinitas clare perspecta est, tantum affuit ut fides memoriam eorum quae evererant, deleteret, ut eam potius firmaret, quia fides in eis quae Iesus fecerat et docuerat nitebatur. Nec propter cultum quo discipuli exinde Iesum ut Dominum et Filium Dei venerabantur, hic in «mythicam» personam mutatus est Eiusque doctrina deformata. Non est autem cur negetur Apostolos ea quae a Domino reapse dicta et facta sunt, auditoribus ea pleniore intelligentia tradidisse, qua ipsi eventibus gloriosis Christi instructi et lumine Spiritus veritatis edocti fruebantur. Inde est quod sicut Iesus Ipse post resurrectionem «interpretabatur illis» tum Veteris Testamenti tum Sui Ipsius verba ita et illi Eius verba et gesta, prout auditorum necessitates postulabant, interpretati sunt. «Ministerio verbi instantes», variis dicendi modis, cum proprio proposito et auditorum mente congruentibus utentes praedicaverunt; nam «Graecis ac Barbaris, sapientibus et insipientibus» debitores erant. Hi vero loquendi modi quibus praecones Christum annuntiaverunt, distinguendi et perpendendi sunt: catecheses, narrationes, testimonia, hymni, doxologiae, preces aliaeque id genus formae litterariae in Sacra Scriptura et ab hominibus illius aetatis usurpari solitae.

Hanc instructionem primaevam, prius ore, deinde scripto traditam—nam mox evenit ut multi conarentur «ordinare narrationem rerum» quae Dominum Iesum respiciebant—*auctores sacri* methodo, peculiari fini quem quisque sibi

<sup>1</sup> Divino affl. Spiritu: EB 564 (AAS 35 [1943] 319).

<sup>2</sup> Divino affl. Spiritu: EB 560 (AAS 35 [1943] 316).

p.  
qu  
m  
re  
de  
le  
cc  
ei  
qu  
in  
na  
fir  
a  
de  
ill  
ex  
Ev  
ve  
  
et  
de  
ga  
pe  
qu  
qu  
do  
fui  
«pi  
tui  
mc  
vir  
ill  
nec  
col  
l  
edi  
acu  
del  
die  
ma  
ful  
ren  
ani  
obt  
Spi  
cas



proposuit congrua, ad utilitatem ecclesiarum quattuor evangeliiis consignaverunt. Quaedam e multis traditis selegentes, quaedam in synthesesim redigentes, quaedam ad statum ecclesiarum attendendo explanantes, omni ope annisi sunt ut lectores eorum verborum de quibus eruditi erant, cognoscerent firmitatem. Hagiographi enim ex eis quae acceperunt, ea potissimum selegerunt quae varis conditionibus fidelium et fini a se intento accommodata erant, eademque eo modo narrabant qui eisdem conditionibus eidemque fini congruebat. Cum sensus enuntiationis etiam a consecutione rerum pendeat, Evangelistae tradentes verba vel res gestas Salvatoris, hic in alio, ille in alio contextu, ea ad utilitatem lectorum explicaverunt. Quapropter indaget exegeta quid Evangelista, dictum vel factum hoc modo narrans vel in certo contextu ponens, intenderit...

Exegeta, nisi ad haec omnia quae ad originem et compositionem Evangeliorum spectant attenderit et quaecumque probanda recentes investigationes attulerunt, rite adhibuerit, munus suum perspicendi quid hagiographi intenderint quidque reapse dixerint, non implebit. Cum ex eis quae novae inquisitiones contulerunt appareat doctrinam et vitam Iesu non simpliciter relatas fuisse, eo solo fine ut memoria tenerentur, sed «praedicatas» fuisse ita ut Ecclesiae fundamentum fidei et morum praerent, interpret testimonium Evangelistarum indefesse perscrutans, vim theologicam perennem Evangeliorum altius illustrare et quantae sit Ecclesiae interpretatio necessitatis quantique momenti in plena luce collocare valebit.

Multa supersunt eaque gravissima in quibus edisserendis et explanandis exegeta catholicus acumen et ingenium libere exercere potest et debet, ut ad omnium utilitatem, ad maiorem in dies doctrinae sacrae profectum, ad iudicium magisterii Ecclesiae praeparandum et ulterius fulciendum, ad Ecclesiae defensionem et honorem ex suo quisque viritum conferat. At semper animum gerat paratum ad Ecclesiae magisterio obtemperandum, neque obliviscatur Apostolos Spiritu Sancto repletos bonum nuntium praedicasse, Evangelia conscripta esse Spiritu Sancto

inspirante, qui eorum auctores ab omni errore praeservabat...

3. Illorum vero quibus *munus docendi in Seminariis vel in id genus Institutis* commissum est, «prima cura sit, ut... sic omnino tradantur Divinae Litterae, quemadmodum et ipsius gravitas disciplinae et temporum necessitas admonent»<sup>3</sup>. Magistri imprimis theologicam doctrinam exponant... Idem cum artem criticam, ante omnia litterariam, ut aiunt, exercent, id agant, non ut hanc artem propter seipsam colant, sed ut eius luce sensum a Deo per hagiographum intentum enucleatius perspiciant. Ne igitur sistant media via, suis litterariis inventis unice contenti, sed insuper ostendant quomodo haec reapse conferant ad doctrinam revelatam clarius intellegendam, vel, si res ferat, ad fallacias refellendas...

4. *Ii vero qui populum christianum sacris conditionibus erudiunt*, maxima prudentia opus habent... A novitatibus futilibus vel non satis probatis proponendis prorsus abstineant. Opinionones novas, iam solide probatas, si necesse est, caute, ratione habita auditorum, exponant. Cum eventus biblicos narrant, adiuncta ficta veritati haud conformia ne addant.

Quae prudentiae virtus ab his praesertim colenda est, *qui inter Christifideles scripta vulgant*...

Iam pridem haec Pontificia Commissio de Re Biblica opportunum censuit in memoriam revocare etiam libros et articulos in commentariis et diariis de re biblica edendos, utpote res religiosas et ad religiosam christifidelium institutionem spectantes, Ordinariorum auctoritati et iurisdictioni subesse<sup>4</sup>. Rogantur ergo Ordinarii ut huiusmodi scriptis vulgaribus maxima cum diligentia invigilent.

5. *Consociationum biblicarum* qui curam habent, legibus a Pontificia Commissione de Re Biblica statutis inviolate obtemperant...<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Litt. apost. *Quoniam in re biblica*: EB 162.

<sup>4</sup> *Instructio ad Excmos. locorum Ordinarios*: EB 626 (AAS 48 [1956] 63).

<sup>5</sup> EB 622-633 (AAS 48 [1956] 61-64).

G  
E  
L  
N  
D  
I  
o  
I  
u  
R  
i  
2  
3  
4  
1  
2  
Es  
Ni  
To  
Iu  
Es  
Io  
Ps  
Pr  
Ec  
Ca  
Sa  
Ec  
Is.  
IEF  
LA  
BA  
EZ.  
DA  
Os  
IOE  
AM  
AB  
ION

# SIGLA BIBLIORUM SACRORUM

GEN..... Genesis.  
 EX..... Exodus.  
 LEV..... Leviticus.  
 NUM..... Numeri.  
 DEUT..... Deuteronomium.  
 IOS..... Iosue.  
 IUD..... Iudices.  
 RUTH..... Ruth.  
 1 SAM..... 1 Samuelis seu 1 Regum.  
 2 SAM..... 2 Samuelis seu 2 Regum.  
 3 REG..... 3 Regum.  
 4 REG..... 4 Regum.  
 1 PAR..... 1 Paralipomenon.  
 2 PAR..... 2 Paralipomenon.  
 ESDR..... 1 Esdrae.  
 NEH..... Nehemias seu 2 Esdrae.  
 TOB..... Tobias.  
 IUDITH.... Iudith.  
 ESTH..... Esther.  
 IOB..... Iob.  
 PS..... Psalmi.  
 PROV..... Proverbia.  
 ECCL..... Ecclesiastes.  
 CANT..... Canticum Canticorum.  
 SAP..... Sapientia.  
 ECCLI..... Ecclesiasticus.  
 IS..... Isaias.  
 IER..... Ieremias.  
 LAM..... Lamentationes.  
 BAR..... Baruch.  
 EZ..... Ezechiel.  
 DAN..... Daniel.  
 OS..... Osee.  
 IOEL..... Ioel.  
 AM..... Amos.  
 ABD..... Abdias.  
 ION..... Ionas.

MICH..... Michaeas.  
 NAH..... Nahum.  
 HAB..... Habacuc.  
 SOPH..... Sophonias.  
 AGG..... Aggaeus.  
 ZACH..... Zacharias.  
 MAL..... Malachias.  
 1 MACH... 1 Machabaeorum.  
 2 MACH... 2 Machabaeorum.  
 MT..... Evangelium sec. Matthaeum.  
 MC..... Evangelium sec. Marcum.  
 LC..... Evangelium sec. Lucam.  
 IO..... Evangelium sec. Ioannem.  
 ACT..... Actus Apostolorum.  
 ROM..... Epistola ad Romanos.  
 1 COR..... 1 Epistola ad Corinthios.  
 2 COR..... 2 Epistola ad Corinthios.  
 GAL..... Epistola ad Galatas.  
 EPH..... Epistola ad Ephesios.  
 PHIL..... Epistola ad Philippenses.  
 COL..... Epistola ad Colossenses.  
 1 THESS... 1 Epistola ad Thessalonicenses.  
 2 THESS... 2 Epistola ad Thessalonicenses.  
 1 TIM.... 1 Epistola ad Timotheum.  
 2 TIM.... 2 Epistola ad Timotheum.  
 TIT..... Epistola ad Titum.  
 PHILEM... Epistola ad Philemonem.  
 HEBR..... Epistola ad Hebraeos.  
 IAC..... Epistola Iacobi.  
 1 PETR... 1 Epistola Petri.  
 2 PETR... 2 Epistola Petri.  
 1 IO..... 1 Epistola Ioannis.  
 2 IO..... 2 Epistola Ioannis.  
 3 IO..... 3 Epistola Ioannis.  
 IUDAE..... Epistola Iudae.  
 APOC..... Apocalypsis.

1940 2 22 1940 2 22 1940 2 22 1940 2 22 1940 2 22

1

1



# *A N T I Q U U M   T E S T A M E N T U M*

# L I B E R G E N E S I S

## H E B R A I C E " B E R E S I T H "

### SUMMARIUM

PARS PRIMA: HISTORIA TOTIUS GENERIS HUMANI (1-11): Caeli et terrae creatio (1,1-2,3). Historia protoparentum (2,4-3,24). Cain eiusque progenies (4). Generationes Adam (5). Historia diluvii (6-8). Noe eiusque filiorum historia post diluvium (9-10). Sem eiusque progenies (11).—PARS SECUNDA: HISTORIA ABRAHAE (12,1-25,18): Abraham a Deo vocatus descendit usque ad Aegyptum (12). Lot discedit ab Abraham (13). Abrahæ victoria in Elamitas (14). Foedus Dei cum Abraham (15). Nascitur Ismael (16). Circumcisio signum foederis (17). Iudicium Dei in Sodomam (18-19). Sara assumpta in uxorem Abimelech (20). Nativitas Isaac (21). Oblatio Isaac (22). Sepulchra Patriarcharum in Hebron (23). Rebecca uxor Isaac (24). Postrema vitae Abrahæ (25,1-18).—PARS TERTIA: HISTORIA ISAAC EIUSQUE FILIORUM (25,19-36,43): Contentio inter Esau et Iacob (25,19-34). Isaac in Geraris (26). Iacob rapit benedictionem patris (27). Iter Iacob in Mesopotamiam (28). Iacob familia augetur (29-30). Reditus Iacob in Chanaan (31). Iacob reconciliatus cum Esau (32-33). Iacob in Sichem (34). Iacob in Bethel (35). Generationes Esau (36).—PARS QUARTA: IOSEPH EIUSQUE FRATRUM HISTORIA (37-50): Ioseph venditus a fratribus (37). Proles Iudæ (38). Ioseph in domo Putiphar (39). Ioseph interpret somniorum in carcere (40). Ioseph minister Pharaonis (41). Filii Iacob coram Ioseph (42). Benjamin coram Ioseph (43-44). Ioseph manifestatur fratribus (45). Iacob in Aegypto (46,1-47,26). Fides Iacob in promissione Dei (47,27-48,22). Iacob benedicit filios suos (49). Iacob sepelitur in Hebron (50)

### PARS PRIMA

#### HISTORIA TOTIUS GENERIS HUMANI

(1,1-11,32)

#### Creatio caeli et terrae

**1** <sup>1</sup> In principio creavit Deus caelum et terram.

<sup>2</sup> Terra autem erat inanis et vacua, et tenebrae erant super faciem abyssi, et Spiritus Dei ferebatur super aquas.

<sup>3</sup> Dixitque Deus: Fiat lux. Et facta est lux. <sup>4</sup> Et vidit Deus lucem quod esset bona: et divisit lucem a tenebris. <sup>5</sup> Appel-  
lavitque lucem Diem, et tenebras Noctem: factumque est vespere et mane, dies unus.

<sup>6</sup> Dixit quoque Deus: Fiat firmamen-  
tum in medio aquarum: et dividat aquas ab aquis. <sup>7</sup> Et fecit Deus firmamentum, divisitque aquas, quae erant sub firma-  
mento, ab his, quae erant super firma-  
mentum. Et factum est ita. <sup>8</sup> Vocavitque  
Deus firmamentum, Caelum: et factum  
est vespere et mane, dies secundus.

**1** 1: Ps 32,6; 135,5; Eccli 18,1; 2 Mach 7, 28; Io 1,1-3; Act 14,14; 17,24; Col 1,16-17; Hebr 1,10; 11,3. || Conc. Tolet.: D 29; Bulla Bonif. VIII: D 469. — 2: Ps 32,6; Sap 11,18; Is 45,18. — 3: 2 Cor 4,6. — 5: Ps 73,16; 103,

<sup>9</sup> Dixit vero Deus: Congregentur aquae, quae sub caelo sunt, in locum unum: et appareat arida. Et factum est ita. <sup>10</sup> Et vocavit Deus aridam Terram, congrega-  
tionesque aquarum appellavit Maria. Et vidit Deus quod esset bonum.

<sup>11</sup> Et ait: Germinet terra herbam viren-  
tem, et facientem semen, et lignum pomi-  
ferum faciens fructum iuxta genus suum, cuius semen in semetipso sit super terram. Et factum est ita. <sup>12</sup> Et protulit terra her-  
bam virentem, et facientem semen iuxta  
genus suum, lignumque faciens fructum,  
et habens unumquodque sementem se-  
cundum speciem suam. Et vidit Deus  
quod esset bonum. <sup>13</sup> Et factum est ves-  
pere et mane, dies tertius.

<sup>14</sup> Dixit autem Deus: Fiant luminaria  
in firmamento caeli, et dividant diem ac  
noctem, et sint in signa et tempora, et  
dies et annos; <sup>15</sup> ut luceant in firmamento  
caeli, et illuminent terram. Et factum est  
ita. <sup>16</sup> Fecitque Deus duo luminaria ma-  
gna: luminare maius, ut praeeset diei: et  
luminare minus, ut praeeset nocti: et  
stellas. <sup>17</sup> Et posuit eas in firmamento  
caeli, ut lucerent super terram <sup>18</sup> et praees-  
sent diei ac nocti, et dividerent lucem ac

20. — 6: Iob 37,18; Ier 10,12; 51,15. — 7: Ps 148, 4; Prov 8,27-29; Dan 3,60. — 9: Iob 38,8-11; Ps 32,7; 88,12; 135,6; Ier 5,22; 2 Petr 3,5. — 11: Ps 103,14; Is 42,5. — 14: Ps 103,19; Ier 10, 2. — 16: Deut 4,19; Ps 8,4; 73,16; 135,7-9. —

tenebras. Et vidit Deus quod esset bonum. 19 Et factum est vespere et mane, dies quartus.

20 Dixit etiam Deus: Producant aquae reptile animae viventis, et volatile super terram sub firmamento caeli. 21 Creavitque Deus cete grandia, et omnem animam viventem atque motabilem, quam produxerant aquae in species suas, et omne volatile secundum genus suum. Et vidit Deus quod esset bonum. 22 Benedixitque eis, dicens: Crescite, et multiplicamini, et replete aquas maris: avesque multiplicentur super terram. 23 Et factum est vespere et mane, dies quintus.

24 Dixit quoque Deus: Producat terra animam viventem in genere suo, iumenta, et reptilia, et bestias terrae secundum species suas. Factumque est ita. 25 Et fecit Deus bestias terrae iuxta species suas, et iumenta, et omne reptile terrae in genere suo. Et vidit Deus quod esset bonum,

26 et ait: Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram, et praesit piscibus maris, et volatilibus caeli, et bestiis, universaeque terrae, omnique reptili, quod movetur in terra. 27 Et creavit Deus hominem ad imaginem suam: ad imaginem Dei creavit illum, masculum et feminam creavit eos. 28 Benedixitque illis Deus, et ait: Crescite et multiplicamini, et replete terram, et subiicite eam, et dominamini piscibus maris, et volatilibus caeli, et universis animantibus, quae moventur super terram. 29 Dixitque Deus: Ecce dedi vobis omnem herbam afferentem semen super terram, et universa ligna quae habent in semetipsis sementem generis sui, ut sint vobis in escam: 30 et cunctis animantibus terrae, omnique volucris caeli, et universis quae moventur in terra, et in quibus est anima vivens, ut habeant ad vescendum. Et factum est ita.

31 Viditque Deus cuncta quae fecerat, et erant valde bona. Et factum est vespere et mane, dies sextus.

**2** 1 Igitur perfecti sunt caeli et terra, et omnis ornatus eorum. 2 Complevitque Deus die septimo opus suum quod fecerat: et requievit die septimo ab universo opere quod patrarat. 3 Et benedixit diei septimo et sanctificavit illum,

18: Ier 31,35. — 21: Iob 12,7-9; Ps 103,25-26. — 22: Gen 8,17; 9,1. — 24: Gen 2,19. — 26: Gen 5,1; 9,2,6; Sap 2,23; 9,2; Eccli 17,1,3; Ps 8,6-9; 1 Cor 11,7; Eph 4,24; Col 3,10; Iac 3,9. — 27: Gen 2,18,21-23; 5,2; Mal 2,15-16; Mt 10,4; Mc 10,6. — 28: Gen 8,17; 9,1,7; Ps 126,3; Act 17,26. || Enc. Pii XI: D 2,226-2,228. — 29: Gen 9,3; Ps 103,14-15; Act 14,16. — 30: Iob 38,41; Ps 144,15; 146,9. — 31: Eccli 3,11; Eccli 39,21; 1 Tim 4,4.

quia in ipso cessaverat ab omni opere suo quod creavit Deus ut faceret.

### Plantatio paradisi in quo formantur primi parentes

4 Istae sunt generationes caeli et terrae, quando creata sunt, in die quo fecit Dominus Deus caelum et terram 5 et omne virgultum agri antequam oriretur in terra, omnemque herbam regionis priusquam germinaret: non enim pluerat Dominus Deus super terram, et homo non erat qui operaretur terram, 6 sed fons ascendebat e terra, irrigans universam superficiem terrae. 7 Formavit igitur Dominus Deus hominem de limo terrae, et inspiravit in faciem eius spiraculum vitae, et factus est homo in animam viventem.

8 Plantaverat autem Dominus Deus paradysum voluptatis a principio, in quo posuit hominem quem formaverat. 9 Produxitque Dominus Deus de humo omne lignum pulchrum visu, et ad vescendum suave: lignum etiam vitae in medio paradisi, lignumque scientiae boni et mali. 10 Et fluvijs egrediebatur de loco voluptatis ad irrigandum paradysum, qui inde dividitur in quatuor capita. 11 Nomen uni Phison: ipse est qui circuit omnem terram Hevilath, ubi nascitur aurum, 12 et aurum terrae illius optimum est, ibi invenitur bdellium, et lapis onychinus. 13 Et nomen fluvii secundi Gehon, ipse est qui circumit omnem terram Aethiopiae. 14 Nomen vero fluminis tertii, Tigris: ipse vadit contra Assyrios. Fluvius autem quartus, ipse est Euphrates.

15 Tulit ergo Dominus Deus hominem, et posuit eum in paradiso voluptatis, ut operaretur, et custodiret illum: 16 Praecepitque ei dicens: Ex omni ligno paradisi comede. 17 De ligno autem scientiae boni et mali ne comedas, in quocumque enim die comederis ex eo, morte morieris.

18 Dixit quoque Dominus Deus: Non est bonum esse hominem solum: faciamus ei adiutorium simile sibi. 19 Formatis igitur, Dominus Deus, de humo cunctis animantibus terrae, et universis volatilibus caeli, adduxit ea ad Adam, ut videret quid vocaret ea: omne enim quod vocavit Adam animae viventis, ipsum est nomen eius. 20 Appellavitque Adam no-

**2** 1: Deut 4,19; Ps 32,6. — 2: Ex 20,11; 31,17; Deut 5,14; Hebr 4,4. — 3: Neh 9,14. 4: Ps 89,2. — 5: Gen 1,11-12; 3,23. — 7: Gen 3,19,23; 7,22; Iob 27,3; 33,4; Ps 102,14; Eccl 12,7; Is 2,22; 1 Cor 15,45-47. || Epist. Pelag. 1: D 228. — 8: Gen 13,10; Is 51,3; Ez 28,13; Ioel 2,3. — 9: Gen 2,22; Prov 3,18; Apoc 2,7; 22,2,14. — 10-14: Gen 15,19; 25,18; 1 Sam 15,7; Tob 6,1; Eccli 24,35-37; Dan 10,4. — 15: Gen 3,17,23; Eccli 7,16. — 17: Gen 3,1-3,11,17; Rom 6,23; 1 Cor 15,56; Iac 1,15. || Conc.

minibus suis cuncta animantia, et universa volatilia caeli, et omnes bestias terrae: Adae vero non inveniebatur adiutor similis eius. <sup>21</sup> Immisit ergo Dominus Deus soporem in Adam: cumque obdormisset, tulit unam de costis eius, et replevit carnem pro ea. <sup>22</sup> Et aedificavit Dominus Deus costam, quam tulerat de Adam, in mulierem: et adduxit eam ad Adam. <sup>23</sup> Dixitque Adam: Hoc nunc, os ex ossibus meis, et caro de carne mea: haec vocabitur Virago, quoniam de viro sumpta est.

<sup>24</sup> Quamobrem relinquet homo patrem suum, et matrem, et adhaerebit uxori suae: et erunt duo in carne una. <sup>25</sup> Erat autem uterque nudus, Adam scilicet et uxor eius: et non erubescabant.

### Protoparentum lapsus

**3** <sup>1</sup> Sed et serpens erat callidior cunctis animantibus terrae quae fecerat Dominus Deus. Qui dixit ad mulierem: Cur praecepit vobis Deus ut non comederetis de omni ligno paradisi? <sup>2</sup> Cui respondit mulier: De fructu lignorum, quae sunt in paradiso, vescimur: <sup>3</sup> de fructu vero ligni quod est in medio paradisi, praecepit nobis Deus ne comederemus, et ne tangeremus illud, ne forte moriamur. <sup>4</sup> Dixit autem serpens ad mulierem. Nequaquam morte moriemini. <sup>5</sup> Scit enim Deus quod in quocumque die comederitis ex eo, aperientur oculi vestri et eritis sicut dii, scientes bonum et malum. <sup>6</sup> Vidit igitur mulier quod bonum esset lignum ad vescendum, et pulchrum oculis, aspectuque delectabile: et tulit de fructu illius, et comedit deditque viro suo, qui comedit. <sup>7</sup> Et aperti sunt oculi amborum, cumque cognovissent se esse nudos, consueverunt folia ficus, et fecerunt sibi perizomata. <sup>8</sup> Et cum audissent vocem Domini Dei deambulantis in paradiso ad auram post meridiem, abscondit se Adam et uxor eius a facie Domini Dei in medio ligni paradisi.

<sup>9</sup> Vocavitque Dominus Deus Adam, et dixit ei: Ubi es? <sup>10</sup> Qui ait. Vocem tuam audivi in paradiso et timui, eo quod nudus essem, et abscondi me. <sup>11</sup> Cui dixit:

Trid.: D 788. — 18: Eccli 36,26; 1 Cor 11,9; 1 Tim 2,13. — 21: Gen 15,12; 1 Sam 26,12. — 22: Prov 18,22. || Epist. Pel. I: D 228. — 23-24: Gen 29,14; Iud 9,2; Ps 44,10; Eccli 17,5; Mt 19,5; Mc 10,7; 1 Cor 6,16; 11,8; Eph 5,28,31. || Conc. Const. II: D 224; Epist. Innoc. III: D 408; Conc. Trid.: D 969. — 25: Gen 3,7,10-11.

**3** 1: Mt 10,16; 2 Cor 11,3; Apoc 12,9; 20,2. 2: Gen 2,16-17. — 4: Sap 2,24; Io 8,44; 2 Cor 11,3. — 6: Eccli 25,33; 42,13; Os 6,7; 1 Tim 2,14. — 7: Gen 2,25. — 8: Ps 138,1-12. 12: Gen 2,18. — 13: 2 Cor 11,3; 1 Tim 2,14. —

Quis enim indicavit tibi quod nudus esses, nisi quod ex ligno de quo praeceperam tibi ne comederes, comedisti? <sup>12</sup> Dixitque Adam: Mulier, quam dedisti mihi sociam, dedit mihi de ligno, et comedi. <sup>13</sup> Et dixit Dominus Deus ad mulierem: Quare hoc fecisti? Quae respondit: Serpens decepit me, et comedi.

### Inflictio poenae atque promissio redemptionis

<sup>14</sup> Et ait Dominus Deus ad serpentem: Quia fecisti hoc, Maledictus es inter omnia animantia, et bestias terrae:

Super pectus tuum gradieris, et terram comedes cunctis diebus vitae tuae.

<sup>15</sup> Inimicitias ponam inter te et mulierem, Et semen tuum et semen illius:

Ipsa conteret caput tuum, Et tu insidiaberis calcaneo eius.

<sup>16</sup> Mulieri quoque dixit: Multiplicabo aerumnas tuas, et conceptus tuos: in dolore paries filios, et sub viri potestate eris, et ipse dominabitur tui.

<sup>17</sup> Adae vero dixit. Quia audisti vocem uxoris tuae, et comedisti de ligno, ex quo praeceperam tibi ne comederes, maledicta terra in opere tuo: in laboribus comedes ex ea cunctis diebus vitae tuae. <sup>18</sup> Spinas et tribulos germinabit tibi, et comedes herbam terrae. <sup>19</sup> In sudore vultus tui vesceris pane, donec revertaris in terram de qua sumptus es: quia pulvis es et in pulverem reverteris.

<sup>20</sup> Et vocavit Adam nomen uxoris suae, Heva: eo quod mater esset cunctorum viventium.

<sup>21</sup> Fecit quoque Dominus Deus Adae et uxori eius tunicas pelliceas, et induit eos: <sup>22</sup> Et ait: Ecce Adam quasi unus ex nobis factus est, sciens bonum et malum: nunc ergo ne forte mittat manum suam, et sumat etiam de ligno vitae, et comedat, et vivat in aeternum. <sup>23</sup> Et emisit eum Dominus Deus de paradiso voluptatis, ut operaretur terram de qua sumptus est. <sup>24</sup> Eiecitque Adam: et collocavit ante paradisum voluptatis cherubim, et flammum gladium, atque versatilem, ad custodiendam viam ligni vitae.

14: Is 65,25; Mich 7,17. — 15: Is 7,14; Mich 5,3; Mt 1,23; 13,38; Lc 1,34-35; Io 8,44; Rom 16,20; Gal 4,4; Hebr 2,14; 1 Io 3,8; 5,5; Apoc 20,1-3,9. || Conc. Trid.: D 909, Bulla «Ineffabilis», Pii IX. — 16: Is 26,17; Io 16,21; 1 Cor 11,3; 14,34; Eph 5,22-24; Col 3,18; 1 Tim 2,11-12. || Conc. Trid.: D 904. — 17: Gen 5,29; Iob 5,7; Ps 126,2; Eccli 7,16; Is 24,5-6. — 19: Gen 2,7; Iob 4,19; 34,15; Ps 102,14; 103,29; 145,4; Eccl 3,20; 12,7; Sap 2,3; Eccli 10,9; 1 Mach 2,63; 2 Thess 3,10-12. — 22: Gen 2,9. — 23: Gen 4,2; 9,20; Eccli 7,16. — 24: Ps 17,11; 103,4; Ez 10,1-22; 28,14-16; Hebr 1,7.

## Cain et Abel

**4** <sup>1</sup> Adam vero cognovit uxorem suam Hevam: quae concepit et peperit Cain, dicens: Possedi hominem per Deum. <sup>2</sup> Rursumque peperit fratrem eius Abel. Fuit autem Abel pastor ovium, et Cain agricola.

<sup>3</sup> Factum est autem post multos dies ut offerret Cain de fructibus terrae munera Domino. <sup>4</sup> Abel quoque obtulit de primogenitis gregis sui, et de adipibus eorum: et respexit Dominus ad Abel, et ad munera eius. <sup>5</sup> Ad Cain vero, et ad munera illius non respexit: iratusque est Cain vehementer; et concidit vultus eius. <sup>6</sup> Dixitque Dominus ad eum: Quare iratus es? et cur concidit facies tua? <sup>7</sup> Nonne si bene egeris, recipies: sin autem male, statim in foribus peccatum aderit? sed sub te erit appetibus eius, et tu dominaberis illius.

<sup>8</sup> Dixitque Cain ad Abel fratrem suum: Egrediamur foras. Cumque essent in agro, consurrexit Cain adversus fratrem suum Abel, et interfecit eum.

<sup>9</sup> Et ait Dominus ad Cain: Ubi est Abel frater tuus? Qui respondit: Nescio: Num custos fratris mei sum ego? <sup>10</sup> Dixitque ad eum: Qui fecisti? vox sanguinis fratris tui clamat ad me de terra. <sup>11</sup> Nunc igitur maledictus eris super terram, quae aperuit os suum, et suscepit sanguinem fratris tui de manu tua. <sup>12</sup> Cum operatus fueris eam, non dabit tibi fructus suos: vagus et profugus eris super terram.

<sup>13</sup> Dixitque Cain ad Dominum: Maior est iniquitas mea, quam ut veniam merear. <sup>14</sup> Ecce eiicis me hodie a facie terrae, et a facie tua abscondar, et ero vagus et profugus in terra: omnis igitur qui invenerit me, occidet me. <sup>15</sup> Dixitque ei Dominus: Nequaquam ita fiet: sed omnis qui occiderit Cain, septuplum punietur. Posuitque Dominus Cain signum, ut non interficeret eum omnis qui invenisset eum. <sup>16</sup> Egressusque Cain a facie Domini, habitavit profugus in terra ad orientalem plagam Eden.

## Progenies Cain

<sup>17</sup> Cognovit autem Cain uxorem suam, quae concepit, et peperit Henoch: et aedificavit civitatem, vocavitque nomen eius ex nomine filii sui, Henoch.

<sup>18</sup> Porro Henoch genuit Irad, et Irad genuit Maviaël, et Maviaël genuit Mathusaël, et Mathusaël genuit Lamech.

<sup>19</sup> Qui accepit duas uxores, nomen uni

**4** 1: Prov 8,22. — 3: Lev 2,12; Num 18,22. — 4: Num 18,17; Prov 3,9; Hebr 11,4. — 5: Prov 21,27. — 7: Num 32,23; Eccl 8,12-13; Is 3,10-11; Rom 2,6-11; Gal 5,17. — 8: Sap 10,4; Eccl 8,19; Mt 23,35; 1 Io 3,12-15; Iudae 11. 9: Ps 9,13; Io 8,44. — 10: Hebr 12,24; Apoc 6,10. || Enc. Pii XI: D 2,244. — 11: Num 35,33;

Ada, et nomen alteri Sella. <sup>20</sup> Genuitque Ada Iabel, qui fuit pater habitantium in tentoriis, atque pastorum. <sup>21</sup> Et nomen fratris eius Iubal: ipse fuit pater canentium cithara et organo. <sup>22</sup> Sella quoque genuit Tubalcain, qui fuit malleator et faber in cuncta opera aeris et ferri. Soror vero Tubalcain, Noema.

<sup>23</sup> Dixitque Lamech uxoris suis Adae et Sellae:

Audite vocem meam uxores Lamech, Auscultate sermonem meum:

Quoniam occidi virum in vulnus meum, Et adolescentulum in livorem meum.

<sup>24</sup> Septuplum ultio dabitur de Cain: De Lamech vero septuagies septies.

## Seth eiusque progenies

<sup>25</sup> Cognovit quoque adhuc Adam uxorem suam: et peperit filium, vocavitque nomen eius Seth, dicens: Posuit mihi Deus semen aliud pro Abel, quem occidit Cain. <sup>26</sup> Sed et Seth natus est filius, quem vocavit Enos: iste coepit invocare nomen Domini.

## Generationes Adam

**5** <sup>1</sup> Hic est liber generationis Adam. In die qua creavit Deus hominem, ad similitudinem Dei fecit illum. <sup>2</sup> Masculum et feminam creavit eos, et benedixit illis: et vocavit nomen eorum Adam, in die quo creati sunt.

<sup>3</sup> Vixit autem Adam centum triginta annis: et genuit ad imaginem et similitudinem suam, vocavitque nomen eius Seth. <sup>4</sup> Et facti sunt dies Adam, postquam genuit Seth, octingenti anni: genuitque filios et filias. <sup>5</sup> Et factum est omne tempus quod vixit Adam, anni nongenti triginta, et mortuus est.

<sup>6</sup> Vixit quoque Seth centum quinque annis, et genuit Enos. <sup>7</sup> Vixitque Seth, postquam genuit Enos, octingentis septem annis, genuitque filios et filias. <sup>8</sup> Et facti sunt omnes dies Seth nongentorum duodecim annorum, et mortuus est.

<sup>9</sup> Vixit vero Enos nonaginta annis, et genuit Cainan. <sup>10</sup> Post cuius ortum vixit octingentis quindecim annis, et genuit filios et filias. <sup>11</sup> Factique sunt omnes dies Enos nongenti quinque anni, et mortuus est.

<sup>12</sup> Vixit quoque Cainan septuaginta annis, et genuit Malaleel. <sup>13</sup> Et vixit Cainan, postquam genuit Malaleel, octingentis, quadraginta annis, genuitque filios et fi-

Deut 27,24. — 14: Gen 9,6; 4 Reg 24,20; Iob 15,20-24; Ps 142,7. — 15: Num 35,19; Ps 78,12; Ez 9,4-6; 18,23. — 24: Gen 4,15; Mt 18,22; Lc 17,4. — 25-26: Gen 5,3,6; 12,8; 1 Par 1,1; Zach 13,9; Lc 3,38.

**5** 1: Gen 1,26-27; 9,6; Sap 2,23; Eccl 17,1; 1 Cor 15,49; Eph 4,24. — 4-32: 1 Par 1,



lias. <sup>14</sup> Et facti sunt omnes dies Cainan nongenti decem anni, et mortuus est.

<sup>15</sup> Vixit autem Malaleel sexaginta quinque annis, et genuit Iared. <sup>16</sup> Et vixit Malaleel, postquam genuit Iared, octingentis triginta annis, et genuit filios et filias. <sup>17</sup> Et facti sunt omnes dies Malaleel octingenti nonaginta quinque anni, et mortuus est.

<sup>18</sup> Vixitque Iared centum sexaginta duobus annis, et genuit Henocho. <sup>19</sup> Et vixit Iared, postquam genuit Henocho, octingentis annis, et genuit filios et filias. <sup>20</sup> Et facti sunt omnes dies Iared nongenti sexaginta duo anni, et mortuus est.

<sup>21</sup> Porro Henocho vixit sexaginta quinque annis, et genuit Mathusalam. <sup>22</sup> Et ambulavit Henocho cum Deo: et vixit, postquam genuit Mathusalam, trecentis annis, et genuit filios et filias. <sup>23</sup> Et facti sunt omnes dies Henocho trecenti sexaginta quinque anni. <sup>24</sup> Ambulavitque cum Deo, et non apparuit: quia tulit eum Deus.

<sup>25</sup> Vixit quoque Mathusala centum octoginta septem annis, et genuit Lamech. <sup>26</sup> Et vixit Mathusala, postquam genuit Lamech, septingentis octoginta duobus annis, et genuit filios et filias. <sup>27</sup> Et facti sunt omnes dies Mathusala nongenti sexaginta novem anni, et mortuus est.

<sup>28</sup> Vixit autem Lamech centum octoginta duobus annis, et genuit filium: <sup>29</sup> vocavitque nomen eius Noe, dicens: Iste consolabitur nos ab operibus et laboribus manuumstrarum in terra, cui maledixit Dominus. <sup>30</sup> Vixitque Lamech, postquam genuit Noe, quingentis nonaginta quinque annis, et genuit filios et filias. <sup>31</sup> Et facti sunt omnes dies Lamech septingenti septuaginta septem anni, et mortuus est.

Noe vero cum quingentorum esset annorum, genuit Sem, Cham et Iapheth.

### Deus decernit diluvium

**6** <sup>1</sup> Cumque coepissent homines multiplicari super terram, et filias procreassent, <sup>2</sup> videntes filii Dei filias hominum quod essent pulchrae, acceperunt sibi uxores ex omnibus, quas elegerant. <sup>3</sup> Dixitque Deus: Non permanebit spiritus meus in homine in aeternum, quia caro est: eruntque dies illius centum viginti annorum.

<sup>4</sup> Gigantes autem erant super terram in diebus illis: postquam enim ingressi sunt

filii Dei ad filias hominum, illaeque genuerunt, isti sunt potentes a saeculo viri famosi.

<sup>5</sup> Videns autem Deus quod multa malitia hominum esset in terra, et cuncta cogitatio cordis intenta esset ad malum omni tempore, <sup>6</sup> poenituit eum quod hominem fecisset in terra. Et tactus dolore cordis intrinsecus, <sup>7</sup> Delebo, inquit, hominem, quem creavi, a facie terrae, ab homine usque ad animantia, a reptili usque ad volucres caeli: poenitet enim me fecisse eos.

### Noe praeparat arcam

<sup>8</sup> Noe vero invenit gratiam coram Domino. <sup>9</sup> Hae sunt generationes Noe: Noe vir iustus atque perfectus fuit in generationibus suis, cum Deo ambulavit. <sup>10</sup> Et genuit tres filios, Sem, Cham et Iapheth.

<sup>11</sup> Corrupta est autem terra coram Deo, et repleta est iniquitate. <sup>12</sup> Cumque vidisset Deus terram esse corruptam (omnis quippe caro corruerat viam suam super terram), <sup>13</sup> dixit ad Noe: Finis universae carnis venit coram me: repleta est terra iniquitate a facie eorum, et ego disperdam eos cum terra. <sup>14</sup> Fac tibi arcam de lignis laevigatis mansiunculas in arca facies, et bitumine linies intrinsecus et extrinsecus. <sup>15</sup> Et sic facies eam: Trecentorum cubitorum erit longitudo arcae, quinquaginta cubitorum latitudo, et triginta cubitorum altitudo illius. <sup>16</sup> Fenestram in arca facies, et in cubito consummabis summitem eius, ostium autem arcae pones ex latere deorsum, coenacula, et tristega facies in ea.

<sup>17</sup> Ecce ego adducam aquas diluvii super terram, ut interficiam omnem carnem, in qua spiritus vitae est subter caelum: universa quae in terra sunt, consumuntur. <sup>18</sup> Ponamque foedus meum tecum: et ingredieris arcam tu et filii tui, uxor tua, et uxores filiorum tuorum tecum. <sup>19</sup> Et ex cunctis animantibus universae carnis bina induces in arcam, ut vivant tecum. Masculini sexus et femini. <sup>20</sup> De volucribus iuxta genus suum, et de iumentis in genere suo, et ex omni reptili terrae secundum genus suum: bina de omnibus ingredientur tecum, ut possint vivere. <sup>21</sup> Tolles igitur tecum ex omnibus escis, quae mandi possunt, et comportabis apud te et erunt tibi, quam illis in cibum.

1-4; Lc 3,36-38. — 22-24: Eccli 44,16; 49,16; Hebr 11,5; Iudae 14,15. — 29: Gen 3,17; 4, 11-12.

**6** 2: Deut 7,3-4; Mt 24,38. — 3: Ps 77,39; Gal 5,16-17; 1 Petr 3,19-20. — 4: Sap 14,6; Eccli 16,8; Bar 3,26. — 5: Gen 8,21; Ps 13,2-3;

Mt 15,19. — 6: Num 23,19; 1 Sam 15,11.29.35; Ier 18,10; 26,3.13.19; Ion 3,10. — 8: Gen 19,19; Ex 33,12-17; Lc 1,30; Act 7,46. — 9: Gen 5,22; 7,1; Eccli 44,17; Ez 14,14; Hebr 11,7; 2 Petr 2,5. — 11-13: Iob 22,15-17; Ps 52,2-4. — 17: Gen 7,4.21; 2 Petr 2,5. — 18: Gen 7,1.13;

<sup>22</sup> Fecit igitur Noe omnia quae praeceperat illi Deus.

### Noe ingreditur in arcam

**7** <sup>1</sup> Dixitque Dominus ad eum: Ingredere tu et omnis domus tua in arcam: te enim vidi iustum coram me in generatione hac. <sup>2</sup> Ex omnibus animantibus mundis tolle septena et septena, masculum et feminam: de animantibus vero immundis duo et duo, masculum et feminam. <sup>3</sup> Sed et de volatilibus caeli septena et septena, masculum et feminam: ut salvetur semen super faciem universae terrae. <sup>4</sup> Adhuc enim, et post dies septem ego pluam super terram quadraginta diebus et quadraginta noctibus: et delebo omnem substantiam, quam feci, de superficie terrae.

<sup>5</sup> Fecit ergo Noe omnia, quae mandaverat ei Dominus. <sup>6</sup> Eratque sencentorum annorum quando diluvii aquae inundaverunt super terram. <sup>7</sup> Et ingressus est Noe et filii eius, uxor eius et uxores filiorum eius cum eo in arcam propter aquas diluvii. <sup>8</sup> De animantibus quoque mundis et immundis, et de volucribus, et ex omni quod movetur super terram, <sup>9</sup> duo et duo ingressa sunt ad Noe in arcam, masculus et femina, sicut praeceperat Dominus Noe. <sup>10</sup> Cumque transissent septem dies, aquae diluvii inundaverunt super terram.

<sup>11</sup> Anno sexcentesimo vitae Noe, mense secundo, septimo decimo die mensis, rupti sunt omnes fontes abyssi magnae, et cataractae caeli apertae sunt <sup>12</sup> et facta est pluvia super terram quadraginta diebus et quadraginta noctibus. <sup>13</sup> In articulo diei illius ingressus est Noe, et Sem, et Cham, et Iapheth filii eius: uxor illius, et tres uxores filiorum eius cum eis in arcam; <sup>14</sup> ipsi et omne animal secundum genus suum, universaque iumenta in genere suo, et omne quod movetur super terram in genere suo, cunctumque volatile secundum genus suum, universae aves, omnesque volucres <sup>15</sup> ingressae sunt ad Noe in arcam, bina et bina ex omni carne, in qua erat spiritus vitae. <sup>16</sup> Et quae ingressa sunt, masculus et femina ex omni carne introierunt, sicut praeceperat ei Deus: et inclusit eum Dominus de foris.

### Diluvium

<sup>17</sup> Factumque est diluvium quadraginta diebus super terram: et multiplicatae sunt

9,9-11; Sap 14,6; 1 Petr 3,20. — 22: Hebr 11,7.

**7** <sup>1</sup>: Gen 6,9,18, 2 Petr 2,5. — <sup>2</sup>: Gen 8,20; Lev 11,1-47. — <sup>5</sup>: Gen 6,22. — <sup>7</sup>: Sap 10,4; 14,6; Mt 24,37-39; Lc 17,26; Hebr 11,7; 1 Petr 3,20; 2 Petr 2,5. — <sup>8-9</sup>: Gen 6,19. — <sup>11</sup>: Gen 8,2; Is 77,23; Prov 8,27-28; Is 24,18; Ez 26,10;

aquae, et elevaverunt arcam in sublime a terra. <sup>18</sup> Vehementer enim inundaverunt: et omnia repleverunt in superficie terrae: porro arca ferebatur super aquas. <sup>19</sup> Et aquae praevaluerunt nimis super terram: opertique sunt omnes montes excelsi sub universo caelo. <sup>20</sup> Quindecim cubitis altior fuit aqua super montes, quos operuerat.

<sup>21</sup> Consumptaque est omnis caro quae movebatur super terram, volucrum, animalium, bestiarum, omniumque reptilium, quae reptant super terram universi homines, <sup>22</sup> et cuncta, in quibus spiraculum vitae est in terra, mortua sunt. <sup>23</sup> Et delevit omnem substantiam quae erat super terram, ab homine usque ad pecus, tam reptile quam volucres caeli et deleta sunt de terra: remansit autem solus Noe, et qui cum eo erant in arca. <sup>24</sup> Obtineruntque aquae terram centum quinquaginta diebus.

### Cessat diluvium

**8** <sup>1</sup> Recordatus autem Deus Noe, cunctorumque animalium, et omnium iumentorum, quae erant cum eo in arca, adduxit spiritum super terram, et immutatae sunt aquae. <sup>2</sup> Et clausi sunt fontes abyssi, et cataractae caeli: et prohibitae sunt pluviae de caelo. <sup>3</sup> Reversaeque sunt aquae de terra euntes et redeuntes: et coeperunt minui post centum quinquaginta dies. <sup>4</sup> Requievitque arca mense septimo, vigesimo septimo die mensis super montes Armeniae. <sup>5</sup> At vero aquae ibant et decrescebant usque ad decimum mensem: decimo enim mense, prima die mensis, apparuerunt cacumina montium.

<sup>6</sup> Cumque transissent quadraginta dies, aperiens Noe fenestram arcae, quam fecerat, dimisit corvum <sup>7</sup> qui egrediebatur, et non revertebatur, donec siccarentur aquae super terram. <sup>8</sup> Emisit quoque columbam post eum, ut videret si iam cessassent aquae super faciem terrae. <sup>9</sup> Quae cum non invenisset ubi requiesceret pes eius, reversa est ad eum in arcam: aquae enim erant super universam terram: extenditque manum, et apprehensam intulit in arcam. <sup>10</sup> Expectatis autem ultra septem diebus aliis, rursum dimisit columbam ex arca. <sup>11</sup> At illa venit ad eum ad vesperam, portans ramum olivae virentibus foliis in ore suo: intellexit ergo Noe quod cessassent aquae super terram. <sup>12</sup> Ex-

Amos 9,6; Mal 3,10. — 15: Gen 6,19-20. — 21-23: Gen 6,13,17; Iob 22,10; Sap 10,4; Eccli 40,10; Mt 24,38; Lc 17,27; 1 Petr 3,20; 2 Petr 2,5,3,6.

**8** <sup>1</sup>: Gen 19,29,30,22; Ex 2,24,14,21. — 22: Gen 7,11. — 4: 4 Reg 19,37; Is 37,38. — 6:

ge-  
iri  
li-  
o-  
m-  
ni-  
re  
ni-  
io-  
ue  
is-

o-  
oe  
ra-  
Et  
th.  
eo,  
is-  
nis  
per  
sae  
rra  
er-  
de  
fa-  
ex-  
to-  
in-  
ita  
in  
bis  
ae  
et

su-  
ar-  
re-  
on-  
m  
ui,  
te-  
er-  
vi-  
ni.  
de  
tili  
de  
int  
ous  
ta-  
llis

35;  
19;  
22;  
Petr  
17;  
13;

pectavitque nihilominus septem alios dies: et emisit columbam, quae non est reversa ultra ad eum. <sup>13</sup> Igitur sexcentesimo primo anno, primo mense, prima die mensis, imminutae sunt aquae super terram: et aperiens Noe tectum arcae, aspexit, viditque quod exsiccata esset superficies terrae. <sup>14</sup> Mense secundo, septimo et vigesimo die mensis arefacta est terra.

### Noe egreditur de arca

<sup>15</sup> Locutus est autem Deus ad Noe, dicens: <sup>16</sup> Egredere de arca, tu et uxor tua, filii tui et uxores filiorum tuorum tecum. <sup>17</sup> Cuncta animantia, quae sunt apud te, ex omni carne, tam in volatilibus quam in bestiis et universis reptilibus, quae reptant super terram, educ tecum, et ingredimini super terram: crescite et multiplicamini super eam. <sup>18</sup> Egressus est ergo Noe, et filii eius: uxor illius, et uxores filiorum eius cum eo. <sup>19</sup> Sed et omnia animantia, iumenta, et reptilia quae reptant super terram, secundum genus suum, egressa sunt de arca.

<sup>20</sup> Aedificavit autem Noe altare Domino: et tollens de cunctis pecoribus et volucribus mundis, obtulit holocausta super altare. <sup>21</sup> Odoratusque est Dominus odorem suavitatis, et ait: Nequaquam ultra maledicam terrae propter homines: sensus enim et cogitatio humani cordis in malum prona sunt ab adolescentia sua: non igitur ultra percutiam omnem animam viventem sicut feci. <sup>22</sup> Cunctis diebus terrae, sementis et messis, frigus et aestus, aestas et hiems, nox et dies non requiescent.

### Noe benedictus a Deo

**9** <sup>1</sup> Benedixitque Deus Noe et filiis eius. Et dixit ad eos: Crescite, et multiplicamini, et replete terram. <sup>2</sup> Et terror vester ac tremor sit super cuncta animalia terrae, et super omnes volucres caeli, cum universis quae moventur super terram: omnes pisces maris manui vestrae traditi sunt. <sup>3</sup> Et omne, quod movetur et vivit, erit vobis in cibum: quasi olera virentia tradidi vobis omnia. <sup>4</sup> Excepto, quod carnem cum sanguine non comedetis. <sup>5</sup> Sanguinem enim animarum vestrarum requiram de manu cunctarum bestiarum: et de manu hominis, de manu viri, et fratris eius requiram animam hominis. <sup>6</sup> Qui-

cumque effuderit humanum sanguinem, fundetur sanguis illius: ad imaginem quippe Dei factus est homo. <sup>7</sup> Vos autem crescite et multiplicamini, et ingredimini super terram, et implete eam.

### Dei pactum cum Noe

<sup>8</sup> Haec quoque dixit Deus ad Noe, et ad filios eius cum eo: <sup>9</sup> Ecce ego statuam pactum meum vobiscum, et cum semine vestro post vos; <sup>10</sup> et ad omnem animam viventem, quae est vobiscum, tam in volucribus quam in iumentis et pecudibus terrae cunctis, quae egressa sunt de arca, et universis bestiis terrae. <sup>11</sup> Statuam pactum meum vobiscum, et nequaquam ultra interficietur omnis caro aquis diluvii, neque erit deinceps diluvium dissipans terram.

<sup>12</sup> Dixitque Deus: Hoc signum foederis quod do inter me et vos, et ad omnem animam viventem, quae est vobiscum in generationes sempiternas: <sup>13</sup> Arcum meum ponam in nubibus, et erit signum foederis inter me et inter terram. <sup>14</sup> Cumque obduxero nubibus caelum, apparebit arcus meus in nubibus: <sup>15</sup> et recordabor foederis mei vobiscum, et cum omni anima vivente quae carnem vegetat: et non erunt ultra aquae diluvii ad delendum universam carnem. <sup>16</sup> Eritque arcus in nubibus, et videbo illum, et recordabor foederis sempiterni quod pactum est inter Deum et omnem animam viventem universae carnis quae est super terram. <sup>17</sup> Dixitque Deus ad Noe: Hoc erit signum foederis, quod constitui inter me et omnem carnem super terram.

### Noe, maledicto Chanaan, Sem et Iapheth benedicit

<sup>18</sup> Erant ergo filii Noe, qui egressi sunt de arca, Sem, Cham et Iapheth: porro Cham ipse est pater Chanaan. <sup>19</sup> Tres isti filii sunt Noe: et ab his disseminatum est omne genus hominum super universam terram.

<sup>20</sup> Coepitque Noe vir agricola exercere terram, et plantavit vineam. <sup>21</sup> Bibensque vinum inebriatus est, et nudatus in tabernaculo suo. <sup>22</sup> Quod cum vidisset Cham, pater Chanaan, verenda scilicet patris sui esse nudata, nuntiavit duobus fratribus suis foras. <sup>23</sup> At vero Sem et Iapheth pallium imposuerunt humeris suis, et incedentes retrorsum, operuerunt verenda pa-

Gen 6,16. — 16: Gen 7,13. — 17: Gen 1,22,28; 9,1,7. — 19: Gen 7,2. — 21: Gen 3,17; 6,5,17; 9,11,15; Lev 1,9; Ps 50,7; Is 54,9; Ez 16,19; 20,41; Mt 15,19; Rom 1,21; 2 Cor 2,15; Eph 5,2; Phil 4,18. — 22: Gen 1,14; Jer 5,24; 33,20,25

**9** 1: Gen 1,22,28; 8,17. — 2: Ps 8,7-9; Eccli 17,4; Iac 3,7. — 3: Gen 1,29; Deut 12,15; Col 2,16; 1 Tim 4,3-4. — 4: Lev 17,10-14;

Deut 12,10; 23,1; Sam 14,33; Act 15,20,29. — 5-6: Gen 1,26-27; 4,10-11; 5,1; Ex 21,12-32; Lev 24,17; Num 35,31-33; Mt 20,52; Iac 3,9; Apoc 13,10. — 7: Gen 1,28; 8,17. — 9-11: Gen 6,18; 8,21; Is 54,9-10. — 12-17: Eccli 43,12-13; 50,8; Ez 1,28; Apoc 4,3; 10,1. — 18: Gen 5,32; 10,1. — 19: Gen 10,5,32; 1 Par 1,4. — 21: Prov 20,1; Hab 2,15; Eph 5,18. — 23: Ex 20,12.



tris sui: faciesque eorum aversae erant, et patris virilia non viderunt. <sup>24</sup> Evigilans autem Noe ex vino, cum didicisset quae fecerat ei filius suus minor, <sup>25</sup> ait:

Maledictus Chanaan,  
Servus servorum erit fratribus suis.  
<sup>26</sup> Dixitque: Benedictus Dominus Deus Sem,

Sit Chanaan servus eius.

<sup>27</sup> Dilatet Deus Iapheth, et habitet in tabernaculis Sem,

Sitque Chanaan servus eius.

<sup>28</sup> Vixit autem Noe post diluvium trecentis quinquaginta annis. <sup>29</sup> Et impleti sunt omnes dies eius nongentorum quinquaginta annorum: et mortuus est.

### Generationes filiorum Noe

**10** <sup>1</sup> Hae sunt generationes filiorum Noe, Sem, Cham et Iapheth: nati sunt eis filii post diluvium.

<sup>2</sup> Filii Iapheth: Gomer, et Magog, et Madai, et Iavan, et Thubal, et Mosoch, et Thiras. <sup>3</sup> Porro filii Gomer: Ascenez et Riphath et Thogorma. <sup>4</sup> Filii autem Iavan: Elisa et Tharsis, Cetthim et Dodanim. <sup>5</sup> Ab his divisae sunt insulae gentium in regionibus suis, unusquisque secundum linguam suam et familias suas in nationibus suis.

<sup>6</sup> Filii autem Cham: Chus, et Mesraim, et Phuth, et Chanaan. <sup>7</sup> Filii Chus: Saba, et Hevila, et Sabatha, et Regma, et Sabatacha. Filii Regma: Saba et Dadan. <sup>8</sup> Porro Chus genuit Memrod: ipse coepit esse potens in terra, <sup>9</sup> et erat robustus venator coram Domino. Ob hoc exivit proverbium: Quasi Memrod robustus venator coram Domino. <sup>10</sup> Fuit autem principium regni eius Babylon, et Arach, et Achad, et Chalanne, in terra Sennaar. <sup>11</sup> De terra illa egressus est Assur, et aedificavit Niniven, et plateas civitatis, et Chale. <sup>12</sup> Resen quoque inter Niniven et Chale: haec est civitas magna. <sup>13</sup> At vero Mesraim genuit Ludim, et Ananim et Laabim, Nephthum, <sup>14</sup> et Phetrusim, et Chasluim: de quibus egressi sunt Philisthim et Caphthorim. <sup>15</sup> Chanaan autem genuit Sidonem primogenitum suum. Hethaeum, <sup>16</sup> et Iebusaeum, et Amorrhaeum, Gergesaeum, <sup>17</sup> Hevaeum, et Aracaeum: Sinaeum, <sup>18</sup> et Aradium, Samaraeum, et Amathaeum: et post haec disseminati sunt populi Chanaanearum. <sup>19</sup> Factique sunt termini Chanaan venientibus a Sidone Geraram usque

<sup>25:</sup> Deut 27,16; Ios 9,23; Iud 1,28; 3 Reg 9,20-21; Prov 30,17; Eccli 3,12-18.

**10** <sup>1-29:</sup> 1 Par 1,25. — <sup>2-4:</sup> Is 23,1; Ier 51,27; Ez 27,13; 38,1-6. — <sup>5:</sup> Ps 71,10; Is 11,11; Ier 2,10; 25,22; Soph 2,11. — <sup>10:</sup> Gen 11,2,9; Mich 5,6. — <sup>11:</sup> 4 Reg 19,36; Tob 1,11; Ion

Gazam, donec ingrediaris Sodomam et Gomorrhham, et Adamam, et Sevoim usque Lesa. <sup>20</sup> Hi sunt filii Cham in cognationibus, et linguis, et generationibus, terrisque et gentibus suis.

<sup>21</sup> De Sem quoque nati sunt, patre omnium filiorum Heber, fratre Iapheth maiore. <sup>22</sup> Filii Sem: Aelam, et Assur, et Arphaxad, et Lud, et Aram. <sup>23</sup> Filii Aram: Us, et Hul, et Gether, et Mes. <sup>24</sup> At vero Arphaxad genuit Sale, de quo ortus est Heber. <sup>25</sup> Nati sunt Heber filii duo: nomen uni Phaleg, eo quod in diebus eius divisa sit terra: et nomen fratris eius Iectan. <sup>26</sup> Qui Iectan genuit Elmodad, et Saleph, et Asarmoth, Iare, <sup>27</sup> et Aduram, et Uzal, et Decla, <sup>28</sup> et Ebal, et Abinael, Saba, <sup>29</sup> et Ophir, et Hevila, et Iobab: omnes isti, filii Iectan. <sup>30</sup> Et facta est habitatio eorum de Messa pergentibus usque Sephar montem orientalem. <sup>31</sup> Isti filii Sem secundum cognationes, et linguas, et regiones in gentibus suis.

<sup>32</sup> Hae familiae Noe iuxta populos et nationes suas. Ab his divisae sunt gentes in terra post diluvium.

### Confusio linguarum et dispersio populorum

**11** <sup>1</sup> Erat autem terra labii unius, et sermonum eorundem. <sup>2</sup> Cumque profiscerentur de oriente, invenerunt campum in terra Sennaar, et habitaverunt in eo. <sup>3</sup> Dixitque alter ad proximum suum: Venite, faciamus lateres, et coquamus eos igni. Habueruntque lateres pro saxis, et bitumen pro caemento: <sup>4</sup> et dixerunt: Venite, faciamus nobis civitatem et turrim, cuius culmen pertingat ad caelum et celebremus nomen nostrum antequam dividamur in universas terras.

<sup>5</sup> Descendit autem Dominus ut videret civitatem et turrim, quam aedificabant filii Adam, <sup>6</sup> et dixit: Ecce, unus est populus, et unum labium omnibus: coeperuntque hoc facere, nec desistent a cogitationibus suis, donec eas opere compleant. <sup>7</sup> Venite igitur, descendamus, et confundamus ibi linguam eorum, ut non audiat unusquisque vocem proximi sui. <sup>8</sup> Atque ita divisit eos Dominus ex illo loco in universas terras, et cessaverunt aedificare civitatem. <sup>9</sup> Et idcirco vocatum est nomen eius Babel, quia ibi confusum est labium universae terrae: et inde dis-

1,2; Mt 12,41. — 15: Gen 15,17-22. — 22-29: Gen 11,10-26. — 32: Gen 9,19.

**11** <sup>2:</sup> Gen 10,10; 14,1,9; Is 11,11; Dan. 1,2; Zach 5,11. — <sup>3:</sup> Gen 14,10; Ex 2,3. — <sup>4:</sup> Deut 1,28. — <sup>7:</sup> Gen 18,21; 42,23; Ex 3,8; Deut 28,49; Ps 54,10; Ier 5,15. — <sup>8:</sup> Gen 10,25,32; Deut 32,8. — <sup>9:</sup> Gen 10,10. —

persit eos Dominus super faciem cunctarum regionum.

### Generationes Sem

<sup>10</sup> Hae sunt generationes Sem: Sem erat centum annorum quando genuit Arphaxad, biennio post diluvium. <sup>11</sup> Vixitque Sem, postquam genuit Arphaxad, quingentis annis: et genuit filios et filias. <sup>12</sup> Porro Arphaxad vixit triginta quinque annis, et genuit Sale. <sup>13</sup> Vixitque Arphaxad, postquam genuit Sale, trecentis tribus annis: et genuit filios et filias. <sup>14</sup> Sale quoque vixit triginta annis, et genuit Heber. <sup>15</sup> Vixitque Sale, postquam genuit Heber, quadringentis tribus annis: et genuit filios et filias. <sup>16</sup> Vixit autem Heber triginta quatuor annis, et genuit Phaleg. <sup>17</sup> Et vixit Heber postquam genuit Phaleg, quadringentis triginta annis: et genuit filios et filias. <sup>18</sup> Vixit quoque Phaleg triginta annis, et genuit Reu. <sup>19</sup> Vixitque Phaleg, postquam genuit Reu, ducentis novem annis: et genuit filios et filias. <sup>20</sup> Vixit autem Reu triginta duobus annis, et genuit Sarug. <sup>21</sup> Vixit quoque Reu, postquam genuit Sarug, ducentis septem annis: et genuit filios et filias. <sup>22</sup> Vixit vero Sarug triginta annis, et genuit Nachor. <sup>23</sup> Vixitque Sarug, postquam genuit Nachor, ducentis annis: et genuit filios et filias. <sup>24</sup> Vixit autem Nachor viginti novem annis, et genuit Thare. <sup>25</sup> Vixitque Nachor, postquam genuit Thare, centum decem et novem annis: et genuit filios et filias. <sup>26</sup> Vixitque Thare septuaginta annis, et genuit Abram, et Nachor, et Aran.

### Generationes Thare

<sup>27</sup> Hae sunt autem generationes Thare: Thare genuit Abram, Nachor et Aran. Porro Aran genuit Lot. <sup>28</sup> Mortuusque est Aran ante Thare patrem suum, in terra nativitatis suae, in Ur Chaldaeorum. <sup>29</sup> Duxerunt autem Abram et Nachor uxores: nomen uxoris Abram, Sarai: et nomen uxoris Nachor, Melcha filia Aran, patris Melchae, et patris Ieschae. <sup>30</sup> Erat autem Sarai sterilis, nec habebat liberos.

<sup>31</sup> Tulit itaque Thare Abram filium suum, et Lot filium Aran, filium filii sui, et Sarai nurum suam, uxorem Abram filii sui, et eduxit eos de Ur Chaldaeorum,

10-26: Gen 10,22-29; 1 Par 1,17-27. — 24: Ios 24,2. — 28: Gen 15,7; Neh 9,7. — 29: Gen 17,15; 20,12; 22,20. — 31: Gen 12,1,4; 15,7; 27,43; 28,10; 29,4; Ios 24,2-3; Neh 9,7; Iudith 5,7-9; Ez 27,23; Act 7,2-4.

**12** 1: Act 7,3; Hebr 11,8. — 2: Gen 17,6; 18,18; 24,1,35; Deut 26,5; 3 Reg 3,8;

ut irent in terram Chanaan: veneruntque usque Haran, et habitaverunt ibi. <sup>32</sup> Et facti sunt dies Thare ducentorum quinque annorum, et mortuus est in Haran.

## PARS SECUNDA

### HISTORIA ABRAHAE

(12,1-25,15)

Abraham vocatus a Deo venit in Chanaan

**12** <sup>1</sup> Dixit autem Dominus ad Abram: Egredere de terra tua, et de cognatione tua, et de domo patris tui, et veni in terram quam monstrabo tibi. <sup>2</sup> Faciámque te in gentem magnam, et benedicam tibi, et magnificabo nomen tuum, erisque benedictus. <sup>3</sup> Benedicam benedicientibus tibi, et maledicam maledicentibus tibi, atque IN TE benedicentur universae cognationes terrae.

<sup>4</sup> Egressus est itaque Abram sicut praeceperat ei Dominus, et ivit cum eo Lot: septuaginta quinque annorum erat Abram cum egrederetur de Haran. <sup>5</sup> Tulitque Sarai uxorem suam, et Lot filium fratris sui, universamque substantiam quam possederant, et animas quas fecerant in Haran: et egressi sunt ut irent in terram Chanaan. Cumque venissent in eam, <sup>6</sup> pertransivit Abram terram usque ad locum Sichem, usque ad convallem illustrem: Chananeus autem tunc erat in terra. <sup>7</sup> Apparuit autem Dominus Abram, et dixit ei: Semini tuo dabo terram hanc. Qui aedificavit ibi altare Domino, qui apparuerat ei. <sup>8</sup> Et inde transgrediens ad montem, qui erat contra orientem Bethel, tetendit ibi tabernaculum suum, ab occidente habens Bethel, et ab oriente Hai: aedificavit quoque ibi altare Domino, et invocavit nomen eius. <sup>9</sup> Perrexitque Abram vadens, et ultra progrediens ad meridiem.

### Abraham in Aegypto

<sup>10</sup> Facta est autem fames in terra: descenditque Abram in Aegyptum, ut peregrinaretur ibi: praevaluerat enim fames in terra. <sup>11</sup> Cumque prope esset ut ingrederetur Aegyptum, dixit Sarai uxori suae:

Eccli 44,20; Gal 3,14. — 3: Gen 18,18; 22,18; Eccli 44,21; Act 3,25; Gal 3,8.16.18. — 4: Gen 11,31. — 5: Gen 14,14. — 6: Gen 13,7; 33,18; 37,12; Deut 11,30; Iud 7,1; Hebr 11,9. — 7: Gen 13,15; 15,18; 17,8; 26,4; Ex 33,1; Num 32,11; Deut 34,4; Ps 104,9-12. — 8: Gen 4,26; 21,33; 28,19; 35,6; Ios 7,2; 18,13. — 10: Gen

1  
I  
C  
I  
r  
s  
e  
i  
v  
F  
p  
il  
F  
p  
e  
c  
r  
p  
q  
e  
c  
c  
le  
e  
20  
et  
o

1  
ha  
pl  
se  
pe  
us  
cu  
qu  
D

ru  
na  
ha  
eo  
m  
pa  
ter  
tal  
ad  
et  
tuc  
ter  
si  
si

26,  
1 F

1:  
36,  
Gen  
Gen  
22-  
18,

Novi quod pulchra sis mulier: <sup>12</sup> et quod cum viderint te Aegyptii, dicturi sunt: Uxor ipsius est: et interficient me, et te reservabunt. <sup>13</sup> Dic ergo, obsecro te, quod soror mea sis: ut bene sit mihi propter te, et vivat anima mea ob gratiam tui. <sup>14</sup> Cum itaque ingressus esset Abram Aegyptum, viderunt Aegyptii mulierem quod esset pulchra nimis. <sup>15</sup> Et nuntiaverunt principes Pharaoni, et laudaverunt eam apud illum: et sublata est mulier in domum Pharaonis. <sup>16</sup> Abram vero bene usi sunt propter illam: fueruntque ei oves et boves et asini, et servi et famulae, et asinae et cameli. <sup>17</sup> Flagellavit autem Dominus Pharaonem plagis maximis, et domum eius, propter Sarai uxorem Abram. <sup>18</sup> Vocavitque Pharaon Abram, et dixit ei: Quidnam est hoc quod fecisti mihi? quare non indicasti quod uxor tua esset? <sup>19</sup> Quam ob causam dixisti esse sororem tuam, ut tollerem eam mihi in uxorem? Nunc igitur ecce coniux tua, accipe eam, et vade. <sup>20</sup> Praecepitque Pharaon super Abram viris: et deduxerunt eum, et uxorem illius, et omnia quae habebat.

### Abraham regreditur in Chanaan, ibique discedit a Lot

**13** <sup>1</sup> Ascendit ergo Abram de Aegypto, ipse et uxor eius, et omnia quae habebat, et Lot cum eo, ad australem plagam. <sup>2</sup> Erat autem dives valde in possessione auri et argenti. <sup>3</sup> Reversusque est per iter, quo venerat, a meridie in Bethel, usque ad locum ubi prius fixerat tabernaculum inter Bethel et Hai: <sup>4</sup> in loco altaris quod fecerat prius, et invocavit ibi nomen Domini.

<sup>5</sup> Sed et Lot qui erat cum Abram, fuerunt greges ovium, et armenta, et tabernacula. <sup>6</sup> Nec poterat eos capere terra, ut habitarent simul: erat quippe substantia eorum multa, et nequibant habitare communiter. <sup>7</sup> Unde et facta est rixa inter pastores gregum Abram et Lot. Eo autem tempore Chananaeus et Pherezaeus habitabant in terra illa. <sup>8</sup> Dixit ergo Abram ad Lot: Ne quaeso sit iurgium inter me et te, et inter pastores meos et pastores tuos: fratres enim sumus. <sup>9</sup> Ecce universa terra coram te est: recede a me, obsecro; si ad sinistram ieris, ego dexteram tenebo: si tu dexteram elegeris, ego ad sinistram

26,1; 43,1. — 12-13: Gen 20,11-12; 26,7. — 17: 1 Par 16,21; Ps 104,14; Hebr 13,4.

**13** 1: Gen 12,9. — 2: Gen 24,35; Ps 111,1-3; Prov 10,22. — 3: Gen 12,7-8. — 6: Gen 36,7. — 7: Gen 12,6; 26,20; Num 14,25. — 8: Gen 11,27,31; 20,12; Ps 132,1; Act 7,26. — 9: Gen 20,15; 34,10. — 10: Gen 2,8; 14,2,8; 19,17; 22-25,28; Deut 34,3; 3 Reg 7,46. — 13: Gen 18,20; 19,4-9; Ez 16,49,52; 2 Petr 2,6-8. — 14-

pergam. <sup>10</sup> Elevatis itaque Lot oculis, vidit omnem circa regionem Iordanis, quae universa irrigabatur antequam subverteret Dominus Sodomam et Gomorrhham, sicut paradisus Domini, et sicut Aegyptus venientibus in Segor. <sup>11</sup> Elegitque sibi Lot regionem circa Iordanem, et recessit ab oriente; divisique sunt alterutrum a fratre suo. <sup>12</sup> Abram habitavit in terra Chanaan: Lot vero moratus est in oppidis, quae erant circa Iordanem, et habitavit in Sodomis. <sup>13</sup> Homines autem Sodomitae pessimi erant, et peccatores coram Domino nimis.

### Iteratio promissionis Dei ad Abraham

<sup>14</sup> Dixitque Dominus ad Abram, postquam divisus est ab eo Lot: Leva oculos tuos, et vide a loco, in quo nunc es, ad aquilonem et meridiem, ad orientem et occidentem. <sup>15</sup> Omnem terram, quam conspicias, tibi dabo, et semini tuo usque in sempiternum. <sup>16</sup> Faciamque semen tuum sicut pulverem terrae: si quis potest hominum numerare pulverem terrae, semen quoque tuum numerare poterit. <sup>17</sup> Surge, et perambula terram in longitudine et in latitudine sua: quia tibi daturus sum eam. <sup>18</sup> Movens igitur tabernaculum suum Abram, venit, et habitavit iuxta convallem Mambre, quae est in Hebron: aedificavitque ibi altare Domino.

### Invasio elamitica

**14** <sup>1</sup> Factum est autem in illo tempore, ut Amraphel rex Sennaar, et Arioch rex Ponti, et Chodorlahomor rex Elamitarum, et Thadal rex Gentium <sup>2</sup> inirent bellum contra Bara regem Sodomorum, et contra Bersa regem Gomorrhae, et contra Sennaab regem Adamae, et contra Semeber regem Seboim, contraque regem Balae, ipsa est Segor. <sup>3</sup> Omnes hi conveniunt in vallem Silvestrem, quae nunc est mare salis. <sup>4</sup> Duodecim enim annis servierant Chodorlahomor, et tertio decimo anno recesserunt ab eo. <sup>5</sup> Igitur quarto decimo anno venit Chodorlahomor, et reges qui erant cum eo: percusseruntque Raphaim in Astarothcarnaim, et Zuzim cum eis, et Emim in Save Cariathaim, <sup>6</sup> et Chorraeos in montibus Seir, usque ad Campestria Pharan, quae est in soli-

15: Gen 12,7; 15,18; 17,8; 24,7; 26,4; 28,13-14; 35,12; Deut 34,4; 2 Par 20,7; Act 7,5. — 16: Gen 15,5; 22,17; 28,14; 32,12; Num 23,10,18; Gen 14,13; 35,27.

**14** 1: Gen 10,10,22; 11,2; Is 11,11; Act 2,9. — 2: Gen 10,19; 19,22-23; Deut 29,23; Os 11,8. — 3: Num 34,12; Deut 3,17; Ios 3,16; 15,2. — 5: Gen 15,20; Deut 2,10-11,20; Ios 12,4. — 6: Gen 21,21; 36,20-22; Num 13,1-

tudine. <sup>7</sup> Reversique sunt, et venerunt ad fontem Misphat, ipsa est Cades: et percusserunt omnem regionem Amalecitarum, et Amorrhaeum, qui habitabat in Asasonthamar. <sup>8</sup> Et egressi sunt rex Sodomorum, et rex Gomorrhae, rexque Adamae, et rex Seboim, necnon et rex Balae, quae est Segor: et direxerunt aciem contra eos in valle Silvestri: <sup>9</sup> scilicet adversus Chodorlahomor regem Elamitarum, et Thadal regem Gentium, et Amraphel regem Sennaar, et Arioch regem Ponti: quatuor reges adversus quinque. <sup>10</sup> Vallis autem Silvestris habebat puteos multos bituminis. Itaque rex Sodomorum, et Gomorrhae, terga verterunt, cecideruntque ibi: et qui remanserant, fugerunt ad montem. <sup>11</sup> Tulerunt autem omnem substantiam Sodomorum et Gomorrhae, et universa quae ad cibum pertinent, et abierunt: <sup>12</sup> necnon et Lot et substantiam eius, filium fratris Abram, qui habitabat in Sodomis.

### Victoria Abrahæ

<sup>13</sup> Et ecce unus, qui evaserat, nuntiavit Abram Hebraeo, qui habitabat in convalle Mambre Amorrhæi, fratris Escol, et fratris Aner: hi enim pepigerant foedus cum Abram. <sup>14</sup> Quod cum audisset Abram, captum videlicet Lot fratrem suum, numera-  
vit expeditos vernaculos suos trecentos  
decem et octo: et persecutus est usque  
Dan. <sup>15</sup> Et divisis sociis, irrui super eos nocte: percussitque eos, et persecutus est  
eos usque Hoba, quae est ad laevam  
Damasci. <sup>16</sup> Reduxitque omnem substantiam, et Lot fratrem suum cum substantia illius, mulieres quoque et populum. <sup>17</sup> Egressus est autem rex Sodomorum in occursum eius postquam reversus est a caede Chodorlahomor, et regum qui cum eo erant in valle Save, quae est vallis regis.

### Abraham benedictus a Melchisedech

<sup>18</sup> At vero Melchisedech rex Salem, proferens panem et vinum, erat enim sacerdos Dei altissimi, <sup>19</sup> benedixit ei, et ait: Benedictus Abram Deo excelso, qui  
creavit caelum et terram: <sup>20</sup> et benedictus  
Deus excelsus, quo protegente, hostes in  
manibus tuis sunt. Et dedit ei decimas  
ex omnibus.

4: Deut 2,12. — 7: Gen 16,14; 20,1; Num 13,27; 2 Par 20,2. — 10: Gen 11,3; 19,17-30. — 12: Gen 12,5; 13,10-12. — 13: Gen 13,18; 14,24. — 14: Gen 13,8; 15,3; 17,23; Deut 34,1; Iud 18,29. — 17: 2 Sam 18,18. — 18-20: Gen 28,22; Ps 56,3; 75,3; 109,4; Hebr 5,6.10; 7,1-17. || Conc. Trid.: D 938; Enc. Pii XI: D 2.274. 21: 2 Cor 12,14. — 22: Ex 6,8; Num 14,30; Deut 32,40; Dan 12,7; Apoc 10,5-6.

<sup>21</sup> Dixit autem rex Sodomorum ad Abram: Da mihi animas, caetera tolle tibi. <sup>22</sup> Qui respondit ei: Levo manum meam ad Dñm Deum excelsum possessorem caeli et terrae, <sup>23</sup> quod a filo subtegminis usque ad corrigiam caligae, non accipiam ex omnibus quae tua sunt, ne dicas: ego ditavi Abram: <sup>24</sup> exceptis his, quae comederunt iuvenes, et partibus virorum, qui venerunt mecum, Aner, Escol, et Mambre: isti accipient partes suas.

### Nova iteratio promissionis

**15** <sup>1</sup> His itaque transactis, factus est sermo Domini ad Abram per visionem dicens: Noli timere, Abram, ego protector tuus sum, et merces tua magna nimis. <sup>2</sup> Dixitque Abram: Domine Deus, quid dabis mihi? ego vadam absque liberis, et filius procuratoris domus meae iste Damascus Eliezer. <sup>3</sup> Addiditque Abram: Mihi autem non dedisti semen, et ecce vernaculus meus, haeres meus erit. <sup>4</sup> Statimque sermo Domini factus est ad eum, dicens: Non erit hic haeres tuus, sed qui egredietur de utero tuo, ipsum habebis haeredem. <sup>5</sup> Eduxitque eum foras, et ait illi: Suspice caelum, et numera stellas, si potes. Et dixit ei: Sic erit semen tuum. <sup>6</sup> Credit Abram Deo, et reputatum est illi ad iustitiam.

<sup>7</sup> Dixitque ad eum: Ego Dominus qui eduxi te de Ur Chaldaeorum ut darem tibi terram istam, et possideres eam. <sup>8</sup> At ille ait: Domine Deus, unde scire possum quod possessurus sim eam? <sup>9</sup> Et respondens Dominus: Sume, inquit, mihi vaccam triennem, et capram trimam, et arietem annorum trium, turturem quoque et columbam. <sup>10</sup> Qui tollens universa haec, divisit ea per medium, et utrasque partes contra se altrinsecus posuit aves autem non divisit. <sup>11</sup> Descenderuntque volucres super cadavera, et abigebat eas Abram. <sup>12</sup> Cumque sol occuberet, sopor irrui super Abram, et horror magnus et tenebrosus invasit eum. <sup>13</sup> Dictumque est ad eum: Scito praenosces quod peregrinum futurum sit semen tuum in terra non sua, et subiicient eos servituti, et affligent quadringentis annis. <sup>14</sup> Verumtamen gentem, cui servituri sunt, ego iudicabo: et post haec egredientur cum magna substantia.

**15** 1: Gen 12,2-3; 26,24; Ps 143,2; Lc 1,13. 30. — 4: Gen 17,16. — 5: Gen 22,17; 26,4; Ex 32,13; Eccli 44,20; Rom 4,18. — 6: Ps 105,31; 1 Mach 2,52; Rom 4,3.9.22; Gal 3,6; Iac 2,23. — 7: Gen 11,31; 12,7; Ps 104,42-44. — 8: Gen 24,13; Iud 6,17; Lc 1,18. — 10: Lev 1,17; Ier 34,18-19. — 12: Gen 2,21; Iob 4,13-14. — 13: Ex 1,11-12; 3,7; 12,40.41; Iudith 5,9; Act 7,6-7; Gal 3,17. — 14: Ex 3,21-22;



<sup>15</sup> Tu autem ibis ad patres tuos in pace, sepultus in senectute bona. <sup>16</sup> Generatio enim quarta revertentur huc: necdum enim completae sunt iniquitates Amorrhaeorum usque ad praesens tempus. <sup>17</sup> Cum ergo occubuisset sol, facta est caligo tenebrosa, et apparuit clibanus fumans, et lampas ignis transiens inter divisiones illas.

<sup>18</sup> In illo die pepigit Dominus foedus cum Abram, dicens: Semini tuo dabo terram hanc a fluvio Aegypti usque ad fluvium magnum Euphraten, <sup>19</sup> Cinaeos, et Cenezaeos, Cedmonaeos, <sup>20</sup> et Hethaeos, et Pherezaeos, Raphaim quoque, <sup>21</sup> et Amorrhaeos, et Chananeos, et Gergesaeos, et Iebusaeos.

### Nascitur Ismael

**16** <sup>1</sup> Igitur Sarai, uxor Abram, non genuerat liberos: sed habens ancillam aegyptiam nomine Agar, <sup>2</sup> dixit marito suo: Ecce, conclusit me Dominus ne parerem, ingredi ad ancillam meam, si forte saltem ex illa suscipiam filios. Cumque ille acquiesceret deprecanti, <sup>3</sup> tulit Agar aegyptiam ancillam suam post annos decem quam habitare coeperant in terra Chanaan: et dedit eam viro suo uxorem. <sup>4</sup> Qui ingressus est ad eam. At illa concepisse se videns, despexit dominam suam. <sup>5</sup> Dixitque Sarai ad Abram: Inique agis contra me: ego dedi ancillam meam in sinum tuum, quae videns quod conceperit, despectui me habet: iudicet Dominus inter me et te. <sup>6</sup> Cui respondens Abram: Ecce, ait, ancilla tua in manu tua est, utere ea ut libet. Affligente igitur eam Sarai, fugam iniit.

<sup>7</sup> Cumque invenisset eam angelus Domini iuxta fontem aquae in solitudine, qui est in via Sur in deserto, <sup>8</sup> dixit ad illam: Agar ancilla Sarai, unde venis? et quo vadis? Quae respondit: A facie Sarai dominae meae ego fugio. <sup>9</sup> Dixitque ei angelus Domini: Revertere ad dominam tuam, et humiliare sub manu illius. <sup>10</sup> Et rursum: Multiplicans, inquit, multiplicabo semen tuum, et non numerabitur prae multitudine. <sup>11</sup> Ac deinceps: Ecce, ait, concepisti, et paries filium vocabisque nomen eius

6,6; 12,36; Ps 104,37. — 15: Gen 25,8; Eccli 44,14. — 16: Gen 46,4; Deut 9,3-6; 3 Reg 21,26; Am 2,9. — 17: Ier 34,18-19. — 18: Gen 12,7; 13,15; 26,4; Ex 23,31; Num 34,2; Deut 1,7; 34,4; Ios 1,4; 21,41; 2 Sam 8,3; 3 Reg 4,21,24; 2 Par 9,26; Neh 9,8; Ps 104,11; Is 27,12; 1 Mach 3,32. — 19-20: Gen 10,15-18; 14,5.

**16** 1: Gen 15,2-3; 21,9; Gal 4,24. — 2: Gen 31,52; 1 Sam 24,13,16; Iudith 7,13. — 7: Gen 20,1; 25,18; Ex 15,22. — 9: Tit 2,9; 1 Petr 2,18. — 10: Gen 17,20; 21,13,18; 25,12-18. — 11: Mt 1,21; Lc 1,13,31. — 12: Gen

Ismael, eo quod audierit. Dominus afflictionem tuam. <sup>12</sup> Hic erit ferus homo: manus eius contra omnes, et manus omnium contra eum: et e regione universorum fratrum suorum figet tabernacula. <sup>13</sup> Vocavit autem nomen Domini qui loquebatur ad eam: Tu Deus qui vidisti me. Dixit enim: Profecto hic vidi posteriora videntis me. <sup>14</sup> Propterea appellavit puteum illum Puteum viventis et videntis me. Ipse est inter Cades et Barad.

<sup>15</sup> Peperitque Agar Abrae filium: qui vocavit nomen eius Ismael. <sup>16</sup> Octoginta et sex annorum erat Abram quando peperit ei Agar Ismaelem.

### Promittitur Abrahae multiplicatio seminis

**17** <sup>1</sup> Postquam vero nonaginta et novem annorum esse coeperat, apparuit ei Dominus, dixitque ad eum: Ego Deus omnipotens: ambula coram me, et esto perfectus. <sup>2</sup> Ponamque foedus meum inter me et te, et multiplicabo te vehementer nimis. <sup>3</sup> Cecidit Abram pronus in faciem. <sup>4</sup> Dixitque ei Deus. Ego sum, et pactum meum tecum, erisque pater multarum gentium. <sup>5</sup> Nec ultra vocabitur nomen tuum Abram, sed appellaberis Abraham: quia patrem multarum gentium constitui te. <sup>6</sup> Faciamque te crescere vehementissime, et ponam te in gentibus, regesque ex te egredientur. <sup>7</sup> Et statuam pactum meum inter me et te, et inter semen tuum post te in generationibus suis, foedere sempiterno: ut sim Deus tuus, et seminis tui post te. <sup>8</sup> Daboque tibi et semini tuo terram peregrinationis tuae, omnem terram Chanaan in possessionem aeternam, eroque Deus eorum.

### Signum circumcisionis

<sup>9</sup> Dixit iterum Deus ad Abraham: Et tu ergo custodies pactum meum, et semen tuum post te in generationibus suis. <sup>10</sup> Hoc est pactum meum quod observabitis inter me et vos, et semen tuum post te: Circumcidetur ex vobis omne masculinum, <sup>11</sup> et circumcidetis carnem praeputii vestri, ut sit in signum foederis inter me et vos.

21,20; 25,18. — 13: Ex 33,20-23; Iud 13,22. — 14: Gen 14,7; 20,1; 24,62; 25,11; Num 13,27. — 15: Gen 12,4.

**17** 1: Gen 6,9; 24,40; 28,3; 35,11; 48,3,15; Ex 6,3; Deut 18,13; Iob 1,1; Ps 118,1; Mt 5,48. — 2: Gen 12,2; 13,16; 22,17. — 4: Eccli 44,20-23; Rom 4,11-12,16-17. || Epist. Innoc. III: D 410. — 5: Neh 9,7; Rom 4,17. — 7: Gen 26,24; 28,13; Gal 3,16-17; Hebr 11,16. — 8: Gen 12,7; 13,15; 23,4; 35,27; Ex 6,7; Lev 26,12; Deut 10,2; Ps 104,11; Hebr 11,9-16. — 9-11: Eccli 44,21; Act 7,8. — 12: Ex 12,44;

ad  
olle  
um  
os-  
filo  
gae,  
int,  
ptis  
bus  
Es-  
uas.

est  
vi-  
ego  
gna  
eus,  
ibe-  
iste  
am:  
ecce  
Sta-  
um,  
qui  
ebis  
ait  
s, si  
um.  
est

qui  
rem  
At  
sum  
non-  
vac-  
erie-  
et  
aec,  
rtes  
rem  
eres  
am.  
ruit  
ne-  
ad  
um  
sua,  
qua-  
tem,  
post  
tia.

1,13.  
2,17;  
5: Ps  
3,6;  
1,42-  
-10:  
Iob  
idith  
-22;

<sup>12</sup> Infans octo dierum circumcidetur in vobis, omne masculinum in generationibus vestris: tam vernaculus, quam emptitius circumcidetur, et quicumque non fuerit de stirpe vestra: <sup>13</sup> eritque pactum meum in carne vestra in foedus aeternum. <sup>14</sup> Masculus, cuius praeputii caro circumcisa non fuerit, delebitur anima illa de populo suo: quia pactum meum irritum fecit.

### Sarae benedictio

<sup>15</sup> Dixit quoque Deus ad Abraham: Sarai uxorem tuam non vocabis Sarai, sed Saram. <sup>16</sup> Et benedicam ei, et ex illa dabo tibi filium cui benedicturus sum, eritque in nationes, et reges populorum orientur ex eo. <sup>17</sup> Cecidit Abraham in faciem suam, et risit, dicens in corde suo: Putasne centenarius nascetur filius? et Sara nonagenaria pariet? <sup>18</sup> Dixitque ad Deum: Utinam Ismael vivat coram te. <sup>19</sup> Et ait Deus ad Abraham: Sara uxor tua pariet tibi filium, vocabisque nomen eius Isaac, et constituam pactum meum illi in foedus sempiternum, et semini eius post eum. <sup>20</sup> Super Ismael quoque exaudivi te: ecce, benedicam ei, et augebo, et multiplicabo eum valde: duodecim duces generabit, et faciam illum in gentem magnam. <sup>21</sup> Pactum vero meum statuam ad Isaac, quem pariet tibi Sara tempore isto in anno altero.

<sup>22</sup> Cumque finitus esset sermo loquentis cum eo, ascendit Deus ab Abraham.

### Circumciditur Abraham et omnes masculi domus eius

<sup>23</sup> Tulit autem Abraham Ismael filium suum, et omnes vernaculos domus suae, universosque quos emerat, cunctos mares ex omnibus viris domus suae: et circumcidit carnem praeputii eorum statim in ipsa die, sicut praeceperat ei Deus. <sup>24</sup> Abraham nonaginta et novem erat annorum quando circumcidit carnem praeputii sui. <sup>25</sup> Et Ismael filius tredecim annos impleverat tempore circumcisionis suae. <sup>26</sup> Eadem die circumcisis est Abraham et Ismael filius eius. <sup>27</sup> Et omnes viri domus illius, tam vernaculi, quam emptitii et alienigenae pariter circumcisi sunt.

### Perveniunt tres hospites in tabernaculum Abrahæ

**18** <sup>1</sup> Apparuit autem ei Dominus in convalle Mambre, sedenti in ostio tabernaculi sui in ipso fervore diei. <sup>2</sup> Cumque elevasset oculos, apparuerunt ei tres viri stantes prope eum: quos cum vidisset, cucurrit in occursum eorum de ostio tabernaculi, et adoravit in terram. <sup>3</sup> Et dixit: Domine, si inveni gratiam in oculis tuis, ne transeas servum tuum: <sup>4</sup> sed afferam pauxillum aquae, et lavate pedes vestros, et requiescite sub arbore. <sup>5</sup> Ponamque buccellam panis, et confortate cor vestrum, postea transibitis: idcirco enim declinastis ad servum vestrum. Qui dixerunt: Fac ut locutus es.

<sup>6</sup> Festinavit Abraham in tabernaculum ad Saram, dixitque ei: Accelera, tria sata similiae commisce, et fac subcinericios panes. <sup>7</sup> Ipse vero ad armentum cucurrit, et tulit inde vitulum tenerrimum et optimum, deditque puero: qui festinavit et coxit illum. <sup>8</sup> Tulit quoque butyrum et lac, et vitulum quem coxerat, et posuit coram eis: ipse vero stabat iuxta eos sub arbore.

### Nova Sarae benedictio

<sup>9</sup> Cumque comedissent, dixerunt ad eum: Ubi est Sara uxor tua? Ille respondit: Ecce in tabernaculo est. <sup>10</sup> Cui dixit: Revertens veniam ad te tempore isto, vita comite, et habebit filium Sara uxor tua. Quo audito, Sara risit post ostium tabernaculi. <sup>11</sup> Erant autem ambo senes, propectaeque aetatis, et desierant Sarae fieri muliebria. <sup>12</sup> Quae risit occulte dicens. Postquam consenui, et dominus meus vetulus est, voluptati operam dabo? <sup>13</sup> Dixit autem Dominus ad Abraham: Quare risit Sara, dicens: Num vere paritura sum anus? <sup>14</sup> Numquid Deo quidquam est difficile? iuxta condictum revertar ad te hoc eodem tempore, vita comite, et habebit Sara filium. <sup>15</sup> Negavit Sara, dicens: Non risi, timore perterrita. Dominus autem: Non est, inquit, ita: sed risisti.

### Abraham iterum atque iterum pro Pentapoli deprecatur

<sup>16</sup> Cum ergo surrexissent inde viri, direxerunt oculos contra Sodomam: et Abraham simul gradiebatur, deducens.

**18** 1: Gen 13,18; 14,13. — 2-4: Gen 19,1-2; 24,32; 43,24; Lc 7,44; Io 13,14; 1 Tim 5,10; Hebr 13,2. — 5: Iud 19,5; Ps 103,15. — 6: Mt 13,33; Lc 13,21. — 9: Gen 24,67; Tob 12,19. — 10: Gen 17,19,21; 21,1-2; 4 Reg 4,16; Rom 9,9. — 11: Gen 17,17; Rom 4,19; Hebr 11,11-12. — 12: Gen 17,17; Lc 1,18; 1 Petr 3,6. — 14: Iob 42,2; Ier 32,17;

Lev 12,3; Lc 1,59; 2,21; Act 7,8; Rom 4,11; Phil 3,5. — 16: Gen 18,10; 35,11. — 17: Gen 18,12; 21,6; Lc 1,18; Rom 4,19. — 19: Gen 18,10; 21,2-3; Gal 4,23,28. — 20: Gen 16,10; 21,13,18; 25,12-16. — 21: Gen 21,2; 26,2-5; Rom 9,7. — 22: Gen 35,13; Iud 13,20.



eos.<sup>17</sup> Dixitque Dominus: Num celare potero Abraham quae gesturus sum: <sup>18</sup> cum futurus sit in gentem magnam, ac robustissimam, et BENEDICENDAE sint in illo omnes nationes terrae? <sup>19</sup> Scio enim quod praecepturus sit filiis suis, et domui suae post se ut custodiant viam Domini, et faciant iudicium et iustitiam: ut adducat Dominus propter Abraham omnia quae locutus est ad eum. <sup>20</sup> Dixit itaque Dominus: Clamor Sodomorum et Gomorrhae multiplicatus est, et peccatum eorum aggravatum est nimis. <sup>21</sup> Descendam, et videbo utrum clamorem qui venit ad me, opere compleverint: an non est ita, ut sciam. <sup>22</sup> Converteruntque se inde, et abiierunt Sodomam: Abraham vero adhuc stabat coram Domino.

<sup>23</sup> Et appropinquans ait: Numquid perdes iustum cum impio? <sup>24</sup> Si fuerint quinquaginta iusti in civitate, peribunt simul? et non parces loco illi propter quinquaginta iustos, si fuerint in eo? <sup>25</sup> Absit a te ut rem hanc facias, et occidas iustum cum impio, fiatque iustus sicut impius, non est hoc tuum: qui iudicas omnem terram, nequaquam facies iudicium hoc. <sup>26</sup> Dixitque Dominus ad eum: Si invenero Sodomis quinquaginta iustos in medio civitatis, dimittam omni loco propter eos.

<sup>27</sup> Respondensque Abraham, ait: Quia semel coepi, loquar ad Dominum meum, cum sim pulvis et cinis. <sup>28</sup> Quid si minus quinquaginta iustis quinque fuerint? delebis, propter quadraginta quinque, universam urbem? Et ait: Non delebo, si invenero ibi quadraginta quinque. <sup>29</sup> Rursumque locutus est ad eum: Sin autem quadraginta ibi inventi fuerint, quid facies? Ait: Non percutiam propter quadraginta. <sup>30</sup> Ne quaeso, inquit, indigneris, Domine, si loquar: Quid si ibi inventi fuerint triginta? Respondit: Non faciam; si invenero ibi triginta. <sup>31</sup> Quia semel, ait, coepi, loquar ad Dominum meum: Quid si ibi inventi fuerint viginti? Ait: Non interficiam propter viginti. <sup>32</sup> Obsecro, inquit, ne irascaris, Domine, si loquar adhuc semel: Quid si inventi fuerint ibi decem? Et dixit: non delebo propter decem.

<sup>33</sup> Abiitque Dominus, postquam cessavit loqui ad Abraham, et ille reversus est in locum suum.

## Duo angeli advenientes in domum Lot petuntur a Sodomitis

**19** <sup>1</sup> Veneruntque duo angeli Sodomam vespere, et sedente Lot in foribus civitatis. Qui cum vidisset eos, surrexit, et ivit obviam eis: adoravitque pronus in terram, <sup>2</sup> et dixit: Obsecro, domini, declinate in domum pueri vestri, et manete ibi: lavate pedes vestros, et mane proficiscimini in viam vestram. Qui dixerunt: Minime, sed in platea manebimus. <sup>3</sup> Compulit illos oppido ut diverterent ad eum: ingressisque domum illius fecit convivium, et coxit azyma, et comederunt.

<sup>4</sup> Prius autem quam irent cubitum, viri civitatis vallaverunt domum a puero usque ad senem, omnis populus simul. <sup>5</sup> Vocaveruntque Lot, et dixerunt ei: Ubi sunt viri qui introierunt ad te nocte? educ illos huc, ut cognoscamus eos. <sup>6</sup> Egressus ad eos Lot, post tergum occludens ostium, ait: <sup>7</sup> Nolite, quaeso, fratres mei, nolite malum hoc facere. <sup>8</sup> Habeo duas filias, quae necdum cognoverunt virum: educam eas ad vos, et abutimini eis sicut vobis placuerit, dummodo viris istis nihil mali faciatis, quia ingressi sunt sub umbra culminis mei. <sup>9</sup> At illi dixerunt: Recede illuc. Et rursus: Ingressus es, inquit, ut advena; numquid ut iudices? te ergo ipsum magis quam hos affligemus. Vimque faciebant Lot vehementissime: iamque prope erat ut effrangerent fores. <sup>10</sup> Et ecce miserunt manum viri, et introduxerunt ad se Lot, clausuruntque ostium: <sup>11</sup> et eos, qui foris erant, percusserunt caecitate a minimo usque ad maximum, ita ut ostium invenire non possent.

<sup>12</sup> Dixerunt autem ad Lot: Habes hic quempiam tuorum? generum, aut filios, aut filias, omnes, qui tui sunt, educ de urbe hac: <sup>13</sup> delebimus enim locum istum, eo quod increverit clamor eorum coram Domino, qui misit nos ut perdamus illos. <sup>14</sup> Egressus itaque Lot, locutus est ad generos suos qui accepturi erant filias eius, et dixit: Surgite, egredimini de loco isto: quia delebit Dominus civitatem hanc. Et visus est eis quasi ludens loqui.

## Lot liberatur ab exitio Sodomae

<sup>15</sup> Cumque esset mane, cogeabant eum angeli, dicentes: Surge, tolle uxorem tu-

Gen 3,19; Iob 30,19; Eccli 10,9. — 30: Iud 6,39; Lc 18,1.

**19** 1: Gen 18,22. — 2: Gen 18,2-4; Iud 19,15. — 5: Gen 13,13; Iud 19,22; Is 3,9; Rom 1,24-27; Iudas 7. — 7-8: Lc 18,22; 20,13; Iud 19,23-24. — 9: Gen 13,2; Ex 2,14; 2 Petr 2,7-8. — 11: 4 Reg 6,18; Sap 19,6. — 12: 2 Petr 2,7-9; Apoc 18,4-5. — 13: Gen 18,20; 1 Par 21,15. — 14: Num 16,21.26.45; Ier. 51,6 —

Zach 8,6; Mt 19,26; Lc 1,37. — 17: Ps 24,14; Am 3,7; Io 15,15. — 18: Gen 12,3; 22,18; 26,4; Act 3,25; Gal 3,8. — 19: Deut 4,9-10; 6,7; 32,46. — 20: Gen 4,10; 19,13; Is 3,9; Iac 5,4. — 21: Gen 11,5; Ex 3,8; Ps 17,10. — 22: Gen 19,1. — 23: Gen 20,4; Num 16,22; 2 Sam 24,17. — 24: Ps 105,23; Ier 18,20. — 25: Deut 32,4; Iob 8,3; 34,10-12; Ps 93,2; Rom 3,5-6. — 26: Iob 42,8; Is 65,8; Ier 5,1; Ez 22,30. — 27:

um  
ata  
pa-  
, et  
um,  
t il-  
vi-  
eis:

ad  
on-  
xit:  
vita  
tua.  
ber-  
ro-  
fieri  
ens.  
ve-  
Di-  
iare  
um  
dif-  
hoc  
ebit  
Non  
em:

pro

di-  
: et  
ens

9,1-  
3,14;  
; Ps  
Gen  
11,1-  
7,17;  
7,17;  
7,17;

am, et duas filias quas habes: ne et tu pariter pereas in scelere civitatis. <sup>16</sup> Dis-simulante illo, apprehenderunt manum eius, et manum uxoris, ac duarum filiarum eius, eo quod parceret Dominus illi. <sup>17</sup> Eduxeruntque eum, et posuerunt extra civitatem: ibique locuti sunt ad eum, dicentes: Salva animam tuam: noli respicere post tergum, nec stes in omni circa regione: sed in monte salvum te fac, ne et tu simul pereas. <sup>18</sup> Dixitque Lot ad eos: Quaeso, Domine mi, <sup>19</sup> quia invenit servus tuus gratiam coram te, et magnificasti misericordiam tuam quam fecisti mecum, ut salvares animam meam, nec possum in monte salvari, ne forte apprehendat me malum, et moriar: <sup>20</sup> est civitas haec iuxta, ad quam possum fugere, parva, et salvabor in ea: numquid non modica est, et vivet anima mea? <sup>21</sup> Dixitque ad eum: Ecce etiam in hoc suscepi preces tuas, ut non subvertam urbem pro qua locutus es. <sup>22</sup> Festina, et salvare ibi: quia non potero facere quidquam donec ingrediariis illuc. Idcirco vocatum est nomen urbis illius Segor. <sup>23</sup> Sol egressus est super terram, et Lot ingressus est Segor.

<sup>24</sup> Igitur Dominus pluit super Sodomam et Gomorrhham sulphur et ignem a Domino de caelo: <sup>25</sup> et subvertit civitates has, et omnem circa regionem, universos habitatores urbium, et cuncta terrae virentia. <sup>26</sup> Respiciensque uxor eius post se, versa est in statuam salis.

<sup>27</sup> Abraham autem consurgens mane, ubi steterat prius cum Domino, <sup>28</sup> intuitus est Sodomam et Gomorrhham, et universam terram regionis illius: viditque ascendentem favillam de terra quasi fornacis fumum. <sup>29</sup> Cum enim subverteret Deus civitates regionis illius, recordatus Abrahae, liberavit Lot de subversione urbium in quibus habitaverat.

### Origo Moabitarum et Ammonitarum

<sup>30</sup> Ascenditque Lot de Segor, et mansit in monte, duae quoque filiae eius cum eo (timuerat enim manere in Segor) et mansit in spelunca ipse, et duae filiae eius cum eo. <sup>31</sup> Dixitque maior ad minorem: Pater noster senex est, et nullus virorum remansit in terra qui possit ingredi ad nos iuxta morem universae terrae. <sup>32</sup> Veni, inebriemus eum vino, dormiamusque cum eo, ut servare possimus ex patre nostro semen.

<sup>33</sup> Dederunt itaque patri suo bibere vinum nocte illa. Et ingressa est maior; dormivitque cum patre; at ille non sensit, nec quando accubuit filia, nec quando surrexit. <sup>34</sup> Altera quoque die dixit maior ad minorem: Ecce dormivi heri cum patre meo, demus ei bibere vinum etiam hac nocte, et dormies cum eo, ut salvemus semen de patre nostro. <sup>35</sup> Dederunt etiam et illa nocte patri suo bibere vinum, ingressaque minor filia, dormivit cum eo: et ne tunc quidem sensit quando concubuerit, vel quando illa surrexerit. <sup>36</sup> Conceperunt ergo duae filiae Lot de patre suo. <sup>37</sup> Peperitque maior filium, et vocavit nomen eius Moab: ipse est pater Moabitarum usque praesentem diem. <sup>38</sup> Minor quoque peperit filium, et vocavit nomen eius Ammon, id est filius populi mei: ipse est pater Ammonitarum usque hodie.

### Abimelech rex Gerarae tollit Saram in uxorem

**20** <sup>1</sup> Profectus inde Abraham in terram australem, habitavit inter Cades et Sur: et peregrinatus est in Geraris. <sup>2</sup> Dixitque de Sara uxore sua: Soror mea est. Misit ergo Abimelech rex Gerarae, et tulit eam. <sup>3</sup> Venit autem Deus ad Abimelech per somnium nocte, et ait illi: En morieris propter mulierem quam tulisti: habet enim virum. <sup>4</sup> Abimelech vero non tetigerat eam, et ait: Domine, num gentem ignorantem et iustam interficies? <sup>5</sup> Nonne ipse dixit mihi: Soror mea est: et ipsa ait: Frater meus est? in simplicitate cordis mei, et munditia manuum mearum feci hoc. <sup>6</sup> Dixitque ad eum Deus: Et ego scio quod simplici corde feceris: et ideo custodivi te ne peccares in me, et non dimisi ut tangeres eam. <sup>7</sup> Nunc ergo redde viro suo uxorem, quia propheta est: et orabit pro te, et vives: si autem nolueris reddere, scito quod morte morieris tu, et omnia quae tua sunt. <sup>8</sup> Statimque de nocte consurgens Abimelech, vocavit omnes servos suos: et locutus est universa verba haec in auribus eorum, timueruntque omnes viri valde. <sup>9</sup> Vocavit autem Abimelech etiam Abraham, et dixit ei: Quid fecisti nobis? quid peccavimus in te, quia induxisti super me et super regnum meum peccatum grande? quae non debuisti facere, fecisti nobis. <sup>10</sup> Rursumque exostulans, ait: Quid vidisti, ut hoc faceres? <sup>11</sup> Respondit Abraham: Co-

17: Ps 33,23; Sap 10,6; Mt 24,16-18; Lc 9,62. — 19: Lc 1,58. — 22: Gen 14,2; Ex 32,10; Deut 9,14. — 24-25: Deut 29,23; Ps 10,7; 106,34; Is 13,19; Ier 20,16; 50,40; Ez 16,49; Os 11,8; Am 4,11; Soph 2,9; Lc 17,29; 2 Petr 2,6; Iudae 7. — 26: Sap 10,7; Lc 17,32. — 27: Gen 18,22. — 28: Apoc 18,9. — 32: Lev 18,7. — 37: Deut 2,9. — 38: Deut 2,19.

**20** 1: Gen 16,14; 26,3,6. — 2: Gen 12,13-20; 26,7-11. — 3: Iob 33,15,16; Ps 104,14; Mt 1,20; 2,12. — 4: Gen 18,23. — 6: Gen 39,9; Ps 50,6. — 7: 1 Reg 7,5; Iob 42,8; Ps 104,15; Iac 5,16. — 9: Ex 32,21; Num 16,30-32; Ios 7,24-25. — 11: Gen 12,12; 26,7; Ps 35,1; Prov

gitavi mecum, dicens: Forsitan non est timor Dei in loco isto: et interficient me propter uxorem meam: <sup>12</sup> alias autem et vere soror mea est, filia patris mei, et non filia matris meae, et duxi eam in uxorem. <sup>13</sup> Postquam autem eduxit me Deus de domo patris mei, dixi ad eam: Hanc misericordiam facies mecum: In omni loco, ad quem ingrediemur, dices quod frater tuus sim.

<sup>14</sup> Tulit igitur Abimelech oves et boves, et servos et ancillas, et dedit Abraham: reddiditque illi Saram uxorem suam, <sup>15</sup> et ait: Terra coram vobis est, ubicumque tibi placuerit habita. <sup>16</sup> Sarae autem dixit: Ecce mille argenteos dedi fratri tuo, hoc erit tibi in velamen oculorum ad omnes qui tecum sunt, et quocumque perrexeris: mementoque te deprehensam. <sup>17</sup> Orante autem Abraham, sanavit Deus Abimelech et uxorem, ancillasque eius, et pepererunt: <sup>18</sup> concluderat enim Dominus omnem vulvam domus Abimelech propter Saram uxorem Abrahæ.

### E Sara nascitur Isaac

**21** <sup>1</sup> Visitavit autem Dominus Saram, sicut promiserat: et implevit quae locutus est. <sup>2</sup> Concepitque et peperit filium in senectute sua, tempore quo praedixerat ei Deus. <sup>3</sup> Vocavitque Abraham nomen filii sui, quem genuit ei Sara, Isaac: <sup>4</sup> et circumcidit eum octavo die, sicut praeceperat ei Deus, <sup>5</sup> cum centum esset annorum: hac quippe aetate patris, natus est Isaac. <sup>6</sup> Dixitque Sara: Risum fecit mihi Deus: quicumque audierit, corridebit mihi. <sup>7</sup> Rursumque ait: Quis auditurus crederet Abraham quod Sara lactaret filium, quem peperit ei iam seni? <sup>8</sup> Crevit igitur puer, et ablactatus est: fecitque Abraham grande convivium in die ablactationis eius.

### Agar cum filio Ismaeli eiicitur

<sup>9</sup> Cumque vidisset Sara filium Agar Aegyptiae ludentem cum Isaac filio suo, dixit ad Abraham: <sup>10</sup> Eiice ancillam hanc, et filium eius: non enim erit haeres filius ancillae cum filio meo Isaac. <sup>11</sup> Dure accepit hoc Abraham pro filio suo. <sup>12</sup> Cui dixit Deus: Non tibi videatur asperum super puero, et super ancilla tua: omnia quae dixerit tibi Sara, audi vocem eius: quia in Isaac vocabitur tibi semen. <sup>13</sup> Sed

et filium ancillae faciam in gentem magnam, quia semen tuum est.

<sup>14</sup> Surrexit itaque Abraham mane, et tollens panem et utrem aquae, imposuit scapulae eius, tradiditque puerum, et dimisit eam. Quae cum abiisset, errabat in solitudine Bersabee. <sup>15</sup> Cumque consumpta esset aqua in utre, abiecit puerum subter unam arborum, quae ibi erant. <sup>16</sup> Et abiit, seditque e regione procul quantum potest arcus iacere, dixit enim: Non videbo morientem puerum: et sedens contra, levavit vocem suam et flevit. <sup>17</sup> Exaudivit autem Deus vocem pueri: vocavitque angelus Dei Agar de caelo, dicens: Quid agis Agar? noli timere: exaudivit enim Deus vocem pueri de loco in quo est. <sup>18</sup> Surge, tolle puerum, et tene manum illius: quia in gentem magnam faciam eum. <sup>19</sup> Aperuitque oculos eius Deus: quae videns puteum aquae, abiit, et implevit utrem, deditque puero bibere. <sup>20</sup> Et fuit cum eo: qui crevit, et moratus est in solitudine, factusque est iuvenis sagittarius. <sup>21</sup> Habitavitque in deserto Pharan, et accepit illi mater sua uxorem de terra Aegypti.

### Foedus Abrahæ cum Abimelech

<sup>22</sup> Eodem tempore dixit Abimelech, et Phicol princeps exercitus eius ad Abraham: Deus tecum est in universis quae agis. <sup>23</sup> Iura ergo per Deum, ne noceas mihi, et posteris meis, stirpique meae: sed iuxta misericordiam, quam feci tibi, facies mihi, et terrae in qua versatus es advena. <sup>24</sup> Dixitque Abraham: Ego iurabo. <sup>25</sup> Et increpavit Abimelech propter puteum aquae quem vi abstulerant servi eius. <sup>26</sup> Responditque Abimelech: Nescivi quis fecerit hanc rem: sed et tu non indicasti mihi, et ego non audiavi praeter hodie. <sup>27</sup> Tulit itaque Abraham oves et boves, et dedit Abimelech: percusseruntque ambo foedus. <sup>28</sup> Et statuit Abraham septem agnas gregis seorsum. <sup>29</sup> Cui dixit Abimelech: Quid sibi volunt septem agnae istae, quas stare fecisti seorsum? <sup>30</sup> At ille: Septem, inquit, agnas accipies de manu mea: ut sint mihi in testimonium, quoniam ego fodi puteum istum. <sup>31</sup> Idcirco vocatus est locus ille Bersabee: quia ibi uterque iuravit. <sup>32</sup> Et inierunt foedus pro puteo iuramenti.

<sup>33</sup> Surrexit autem Abimelech, et Phicol

16,6. — 12: Gen 11,29. — 13: Gen 12,1.13. — 14: Gen 12,16; 21,23. — 15: Gen 13,9; 34,10. — 16: Gen 24,65. — 17: Iob 42,9-10; Iac 5,16. — 18: Gen 12,17.

**21** 1: Gen 17,19; 18,10.14; 1 Sam 2,21. — 2: Gen 17,21; Gal 4,22-23; Hebr 11,11. — 3: Gen 17,19. — 4: Gen 17,10-12; Act 7,8. — 5: Gen 17,1.17; Rom 4,19. — 6: Gen 18,12. — 7: Is

54,1; Gal 4,27. — 9: Gal 4,29. — 10: Iud 11,2; Gal 4,30. — 12: Rom 9,7-8; Hebr 11,18. — 13: Gen 16,10; 17,20. — 14: Gen 21,31. — 18: Gen 16,10. — 19: Num 22,31; 4 Reg 6,17.20. — 20: Gen 16,12. — 22: Gen 20,2; 26,1.26-28. — 23: Gen 20,14-15; 1 Sam 24,22. — 25: Gen 26,15-22. — 27: Gen 26,31. — 30: Gen 31,48-52. — 31: Gen 26,33. — 33: Gen 4,26; 12,8; Ps 89,2; Is 40,28; Rom 16,26.

princeps exercitus eius, reversique sunt in terram Palaestinorum. Abraham vero plantavit nemus in Bersabee, et invocavit ibi nomen Domini Dei aeterni. <sup>34</sup> Et fuit colonus terrae Palaestinorum diebus multis.

## Deus tentat Abrahae obedientiam

**22** <sup>1</sup> Quae postquam gesta sunt, tentavit Deus Abraham, et dixit ad eum: Abraham, Abraham. At ille respondit: Adsum. <sup>2</sup> Ait illi: Tolle filium tuum unigenitum, quem diligis, Isaac, et vade in terram visionis: atque ibi offeres eum in holocaustum super unum montium quem monstravero tibi.

<sup>3</sup> Igitur Abraham de nocte consurgens, stravit asinum suum, ducens secum duos iuvenes, et Isaac filium suum: cumque concidisset ligna in holocaustum, abiit ad locum quem praeceperat ei Deus. <sup>4</sup> Die autem tertio, elevatis oculis, vidit locum procul: <sup>5</sup> dixitque ad pueros suos: Expectate hic cum asino: ego et puer illuc usque properantes, postquam adoraverimus, revertemur ad vos. <sup>6</sup> Tulit quoque ligna holocausti, et imposuit super Isaac filium suum: ipse vero portabat in manibus ignem et gladium. Cumque duo pergerent simul, <sup>7</sup> dixit Isaac patri suo: Pater mi. At ille respondit: Quid vis, fili? Ecce, inquit, ignis et ligna: ubi est victima holocausti? <sup>8</sup> Dixit autem Abraham: Deus providebit sibi victimam holocausti, fili mi. Pergebant ergo pariter:

<sup>9</sup> et venerunt ad locum quem ostendebat ei Deus, in quo aedificavit altare, et desuper ligna composuit; cumque alligasset Isaac filium suum, posuit eum in altare super struem lignorum. <sup>10</sup> Extenditque manum, et arripuit gladium, ut immolaret filium suum. <sup>11</sup> Et ecce angelus Domini de caelo clamavit, dicens: Abraham, Abraham. Qui respondit: Adsum. <sup>12</sup> Dixitque ei: Non extendas manum tuam super puerum, neque facias illi quidquam: nunc cognovi quod times Deum, et non peperisti unigenito filio tuo propter me. <sup>13</sup> Levavit Abraham oculos suos, viditque post tergum arietem inter vepres haerentem cornibus, quem assumens obtulit holocaustum pro filio. <sup>14</sup> Appellavitque nomen loci illius, Dominus videt. Unde usque hodie dicitur: In monte Dominus videbit.

**22** 1: Deut 13,3; Iudith 8,19.22; Eccli 44,21; 1 Mach 2,52; 1 Cor 10,13; Hebr 11,17; Iac 1,12-13; 1 Petr 1,6-7. — 2: 2 Par 3,1. — 6: Io 19,17. — 8: Io 1,29.36; 1 Petr 1,19; Apoc 5,12. — 9: Hebr 11,17; Iac 2,21. — 12: Gen 26,5; Ier 7,31; Mich 6,7; Rom 8,32. || Epist. Greg. 1: D 248. — 16: Ps 104,9; Eccli 44,22; 1 Mach 2,52; Lc 1,73; Hebr 6,13-14. — 17: Gen 13,16; 15,5; 24,60; Ier 33,22; Mt 16,18; Lc

## Dei iuramentum ad Abraham

<sup>15</sup> Vocabit autem angelus Domini Abraham secundo de caelo, dicens: <sup>16</sup> Per me metipsum iuravi, dicit Dominus: quia fecisti hanc rem, et non peperisti filio tuo unigenito propter me: <sup>17</sup> benedicam tibi, et multiplicabo semen tuum sicut stellas caeli, et velut arenam quae est in littore maris: possidebit semen tuum portas inimicorum suorum, <sup>18</sup> et benedicentur in semine tuo omnes gentes terrae, quia obedisti voci meae.

<sup>19</sup> Reversus est Abraham ad pueros suos, abieruntque Bersabee simul, et habitavit ibi.

## Cognatio Abrahae in Aram

<sup>20</sup> His ita gestis, nuntiatum est Abrahae quod Melcha quoque genuisset filios Nachor fratri suo: <sup>21</sup> Hus primogenitum, et Buz fratrem eius, et Camuel patrem Syrorum, <sup>22</sup> et Cased, et Azau, Pheldas quoque et Iedlaph, <sup>23</sup> ac Bathuel, de quo nata est Rebecca: octo istos genuit Melcha, Nachor fratri Abrahae. <sup>24</sup> Concubina vero illius, nomine Roma, peperit Tabee, et Gaham, et Thahas, et Maacha.

## Moritur Sara, et sepelitur in Hebron

**23** <sup>1</sup> Vixit autem Sara centum viginti septem annis. <sup>2</sup> Et mortua est in civitate Arbee, quae est Hebron, in terra Chanaan: venitque Abraham ut plangeret et flieret eam.

<sup>3</sup> Cumque surrexisset ab officio funeris, locutus est ad filios Heth, dicens: <sup>4</sup> Advena sum et peregrinus apud vos: date mihi ius sepulchri vobiscum, ut sepeliam mortuum meum. <sup>5</sup> Responderunt filii Heth, dicentes: <sup>6</sup> Audi nos, domine, princeps Dei es apud nos: in electis sepulchris nostris sepeli mortuum tuum: nullusque te prohibere poterit quin in monumento eius sepelias mortuum tuum. <sup>7</sup> Surrexit Abraham, et adoravit populum terrae, filios videlicet Heth: <sup>8</sup> dixitque ad eos: Si placet animae vestrae ut sepeliam mortuum meum, audite me, et intercedite pro me apud Ephron filium Seor: <sup>9</sup> ut det mihi speluncam duplicem, quam habet in extrema parte agri sui: pecunia digna tradat eam mihi coram vobis in posses-

1,74; Hebr 11,12. — 18: Gen 12,3; 18,18; 26,4-5; Eccli 44,22-25; Act 3,25; Gal 3,8.16. — 19: Gen 21,31. — 20: Gen 11,29; 24,15. — 21: Iob 1,1; 32,2; Ier 25,20.23; Lam 4,21. — 23: Gen 24,15.

**23** 2: Gen 35,27; Ios 14,15; Iud 1,10. — 4: Gen 17,8; Ps 104,12; Act 7,5; Hebr 11,9.13. — 6: Gen 24,35. — 10: Gen 34,20.24;



sionem sepulchri. <sup>10</sup> Habitabat autem Ephron in medio filiorum Het. Responditque Ephron ad Abraham, cunctis audientibus qui ingrediebantur portam civitatis illius, dicens: <sup>11</sup> Nequaquam ita fiat, domine mi, sed tu magis ausculta quod loquor. Agrum trado tibi, et speluncam quae in eo est, praesentibus filiis populi mei; speli mortuum tuum. <sup>12</sup> Adoravit Abraham coram populo terrae. <sup>13</sup> Et locutus est ad Ephron circumstante plebe: Quaeso, ut audias me: Dabo pecuniam pro agro: suscipe eam, et sic sepeliam mortuum meum in eo. <sup>14</sup> Responditque Ephron: <sup>15</sup> Domine mi, audi me: Terra, quam postulas, quadringentis siclis argenti valet, istud est pretium inter me et te: sed quantum est hoc? sepeli mortuum tuum. <sup>16</sup> Quod cum audisset Abraham, appendit pecuniam, quam Ephron postulaverat, audientibus filiis Heth, quadringentos siclos argenti probatae monetae publicae. <sup>17</sup> Confirmatusque est ager quondam Ephronis, in quo erat spelunca duplex, respiciens Mambre, tam ipse, quam spelunca, et omnes arbores eius in cunctis terminis eius per circuitum, <sup>18</sup> Abrahae in possessionem, videntibus filiis Heth, et cunctis qui intrabant portam civitatis illius.

<sup>19</sup> Atque ita sepelivit Abraham Saram uxorem suam in spelunca agri duplici, quae respiciebat Mambre. Haec est Hebron in terra Chanaan. <sup>20</sup> Et confirmatus est ager, et antrum quod erat in eo, Abrahae in possessionem monumenti a filiis Heth.

### Mittitur Eliezer quaerere uxorem Isaac

**24** <sup>1</sup> Erat autem Abraham senex, dierumque multorum: et Dominus in cunctis benedixerat ei. <sup>2</sup> Dixitque ad servum seniore domus suae, qui praeerat omnibus quae habebat: Pone manum tuam sub femur meum, <sup>3</sup> ut adiurem te per Dominum Deum caeli et terrae, ut non accipias uxorem filio meo de filiabus Chananaeorum, inter quos habito: <sup>4</sup> sed ad terram et cognationem meam proficiscaris et inde accipias uxorem filio meo Isaac. <sup>5</sup> Respondit servus: Si noluerit mulier venire mecum in terram hanc numquid reducere debeo filium tuum ad locum, de quo tu egressus es? <sup>6</sup> Dixitque Abraham: Cave nequando reducas filium meum illuc. <sup>7</sup> Dominus Deus caeli, qui

tulit me de domo patris mei, et de terra nativitatis meae, qui locutus est mihi, et iuravit mihi, dicens: Semini tuo dabo terram hanc: ipse mittet angelum suum coram te, et accipies inde uxorem filio meo: <sup>8</sup> sin autem mulier noluerit sequi te, non teneberis iuramento: filium meum tantum ne reducas illuc. <sup>9</sup> Posuit ergo servus manum sub femore Abraham domini sui, et iuravit illi super sermone hoc.

<sup>10</sup> Tulitque decem camelos de grege domini sui, et abiit, ex omnibus bonis eius portans secum, profectusque perrexit in Mesopotamiam ad urbem Nachor. <sup>11</sup> Cumque camelos fecisset accumbere extra oppidum iuxta puteum aquae vespere, tempore quo solent mulieres egredi ad hauriendam aquam, dixit: <sup>12</sup> Domine Deus domini mei Abraham, occurre, obsecro, mihi hodie, et fac misericordiam cum domino meo Abraham. <sup>13</sup> Ecce ego sto prope fontem aquae, et filiae habitatorum huius civitatis egredientur ad hauriendam aquam. <sup>14</sup> Igitur puella, cui ego dixero: Inclina hydriam tuam ut bibam: et illa responderit: Bibe, quin et camelis tuis dabo potum: ipsa est quam praeparasti servo tuo Isaac: et per hoc intelligam quod feceris misericordiam cum domino meo. <sup>15</sup> Necdum intra se verba compleverat, et ecce Rebecca egrediebatur, filia Bathuel, filii Melchae uxoris Nachor fratris Abraham, habens hydriam in scapula sua: <sup>16</sup> puella decora nimis, virgoque pulcherrima, et incognita viro: descenderat autem ad fontem, et impleverat hydriam, ac revertebatur. <sup>17</sup> Occurritque ei servus, et ait: Pauxillum aquae mihi ad bibendum praebe de hydria tua. <sup>18</sup> Quae respondit: Bibe, domine mi: celeriterque deposuit hydriam super ulnam suam, et dedit ei potum. <sup>19</sup> Cumque ille bibisset, adiecit: Quin et camelis tuis hauriam aquam, donec cuncti bibant. <sup>20</sup> Effundensque hydriam in canalibus, recurrit ad puteum ut hauriret aquam: et haustam omnibus camelis dedit. <sup>21</sup> Ipse autem contemplabatur eam tacitus, scire volens utrum prosperum iter suum fecisset Dominus, an non. <sup>22</sup> Postquam autem biberunt cameli, protulit vir inaures aureas, appendentes siclos duos, et armillas totidem pondo siclorum decem. <sup>23</sup> Dixitque ad eam: Cuius es filia? indica mihi: est in domo patris tui locus ad manendum? <sup>24</sup> Quae respondit: Filia sum Bathuelis, filii Melchae, quem peperit ipsi Nachor. <sup>25</sup> Et addidit, dicens: Palearum quoque et foeni plurimum est apud

Ruth 4,1-4. — 13: Gen 14,23. — 16: Gen 43,21; 1 Par 21,25; Zach 11,12. — 17-20: Gen 25,9; 49,29-32; 50,13; Ier 32,9-14; Ruth 4,7-11.

**24** 2: Gen 15,2; 47,29. — 3: Gen 26,34-35; 27,46; 28,1; Ex 34,16; Deut 7,3;

2 Cor 6,14. — 4: Gen 28,2. — 7: Gen 12,1-7; 13,15; 15,18; 26,3; Ex 23,20-23; 33,2; Hebr 1,14. — 8: Ios 2,17-20. — 10: Gen 11,31; 27,43. 11: Ex 2,16; 1 Sam 9,11; Io 4,7. — 14: Gen 15,8. — 15: Gen 11,29; 22,23. — 17: Io 4,7. — 22: Ex 32,2; Is 3,19-23; Ez 16,11-12. — 26:



nos, et locus spatiosus ad manendum. <sup>26</sup> Inclinauit se homo, et adorauit Dominum, <sup>27</sup> dicens: Benedictus Dominus Deus domini mei Abraham, qui non abstulit misericordiam et veritatem suam a domino meo, et recto itinere me perduxit in domum fratris domini mei.

### Eliezer ingreditur domum Laban

<sup>28</sup> Cucurrit itaque puella, et nuntiavit in domum matris suae omnia quae audierat. <sup>29</sup> Habebat autem Rebecca fratrem nomine Laban, qui festinus egressus est ad hominem, ubi erat fons. <sup>30</sup> Cumque vidisset in aures et armillas in manibus sororis suae, et audisset cuncta verba referentis: Haec locutus est mihi homo: venit ad virum qui stabat iuxta camelos, et prope fontem aquae: <sup>31</sup> dixitque ad eum: Ingrederere, benedicte Domini: cur foris stas? praeparavi domum, et locum camelis. <sup>32</sup> Et introduxit eum in hospitium: ac destravit camelos, deditque paleas et foenum, et aquam ad lavandos pedes eius, et viro- rum qui venerant cum eo. <sup>33</sup> Et appositus est in conspectu eius panis. Qui ait: Non comedam, donec loquar sermones meos. Respondit ei: Loquere.

<sup>34</sup> At ille: Servus, inquit, Abraham sum: <sup>35</sup> et Dominus benedixit domino meo valde, magnificatusque est: et dedit ei oves et boves, argentum et aurum, servos et ancillas, camelos et asinos. <sup>36</sup> Et peperit Sara uxor domini mei filium domino meo in senectute sua, deditque illi omnia quae habuerat. <sup>37</sup> Et adiuravit me dominus meus, dicens: Non accipies uxorem filio meo de filiabus Chanaanorum, in quorum terra habito: <sup>38</sup> sed ad domum patris mei perges, et de cognatione mea accipies uxorem filio meo: <sup>39</sup> ego vero respondi domino meo: Quid si noluerit venire mecum mulier? <sup>40</sup> Dominus, ait, in cuius conspectu ambulo, mittet angelum suum tecum, et diriget viam tuam: accipiesque uxorem filio meo de cognatione mea, et de domo patris mei. <sup>41</sup> Innocens eris a maledictione mea, cum veneris ad propinquos meos, et non dederint tibi. <sup>42</sup> Veni ergo hodie ad fontem aquae, et dixi: Domine Deus domini mei Abraham, si direxisti viam meam, in qua nunc ambulo, <sup>43</sup> ecce sto iuxta fontem aquae, et virgo, quae egredietur ad hauriendam aquam, audierit a me: Da mihi pauxillum aquae ad bibendum ex hydria tua: <sup>44</sup> et dixerit mihi: Et tu bibe, et camelis tuis hauriam: ipsa est mulier, quam praeparavit Dominus filio domini mei. <sup>45</sup> Dum-

que haec tacitus mecum volverem, apparuit Rebecca veniens cum hydria, quam portabat in scapula: descenditque ad fontem, et hausit aquam. Et aio ad eam: Da mihi paululum bibere. <sup>46</sup> Quae festinans deposuit hydriam de humero, et dixit mihi: Et tu bibe, et camelis tuis tribuam potum. Bibi, et adaquavit camelos. <sup>47</sup> Interrogavi eam, et dixi: Cuius es filia? Quae respondit: Filia Bathuelis sum, filii Nachor, quem peperit ei Melcha. Suspendi itaque in aures ad ornandam faciem eius, et armillas posui in manibus eius. <sup>48</sup> Pronusque adoravi Dominum, benedicens Domino Deo domini mei Abraham, qui perduxit me recto itinere, ut sumerem filiam fratris domini mei filio eius. <sup>49</sup> Quamobrem si facitis misericordiam et veritatem cum domino meo, indicate mihi: sin autem aliud placet, et hoc dicite mihi, ut vadam ad dextram, sive ad sinistram.

### Accepta Rebecca regreditur in Chanaan

<sup>50</sup> Responderuntque Laban et Bathuel: A Domino egressus est sermo: non possumus extra placitum eius quidquam aliud loqui tecum. <sup>51</sup> En Rebecca coram te est, tolle eam, et proficiscere, et sit uxor filii domini tui, sicut locutus est Dominus.

<sup>52</sup> Quod cum audisset puer Abraham, procidens adoravit in terram Dominum. <sup>53</sup> Prolatisque vasis argenteis, et aureis, ac vestibus, dedit ea Rebecca pro munere: fratribus quoque eius et matri dona obtulit. <sup>54</sup> Inito convivio, vescentes pariter et bibentes manserunt ibi. Surgens autem mane, locutus est puer: Dimitte me, ut vadam ad dominum meum. <sup>55</sup> Responderuntque fratres eius et mater: Maneat puella saltem decem dies apud nos, et postea proficiscetur. <sup>56</sup> Nolite, ait, me retinere, quia Dominus direxit viam meam: dimittite me ut pergam ad dominum meum. <sup>57</sup> Et dixerunt: Vocemus puellam, et quaeramus ipsius voluntatem. <sup>58</sup> Cumque vocata venisset, sciscitati sunt: Vis ire cum homine isto? Quae ait: Vadam. <sup>59</sup> Dimiserunt ergo eam, et nutricem illius, servumque Abraham, et comites eius, <sup>60</sup> imprecantes prospera sorori suae, atque dicentes: Soror nostra es, crescas in mille millia, et possideat semen tuum portas inimicorum suorum. <sup>61</sup> Igitur Rebecca et puellae illius, ascensis camelis, secutae sunt virum: qui festinus revertebatur ad dominum suum:

<sup>62</sup> Eo autem tempore deambulabat Isaac per viam quae ducit ad Puteum, cuius no-

Ex 4,31. — 29: Gen 25,20; 28,2; 29,5. — 31: Gen 26,29; Iud 17,2; Ruth 3,10; Ps 113,15. — 32: Gen 18,4; 43,24; Iud 19,21. — 35: Gen 12,2; 13,2. — 36: Gen 21,2; 25,5. — 40: Gen

17,1. — 50: Gen 31; 24-29. — 54-56: Tob 10,8. 59: Gen 35,8. — 60: Gen 22,17. — 62: Gen 16,14; 25,11. — 67: Gen 23,2.

men est Viventis et videntis: habitabat enim in terra australi: <sup>63</sup> et egressus fuerat ad meditandum in agro, inclinata iam die: cumque elevasset oculos, vidit camelos venientes procul. <sup>64</sup> Rebecca quoque, conspecto Isaac, descendit de camelo, <sup>65</sup> et ait ad puerum: Quis est ille homo qui venit per agrum in occursum nobis? Dixitque ei: Ipse est dominus meus. At illa tollens cito pallium, operuit se. <sup>66</sup> Servus autem cuncta, quae gesserat, narravit Isaac. <sup>67</sup> Qui introduxit eam in tabernaculum Sarae matris suae, et accepit eam uxorem: et in tantum dilexit eam, ut dolorem, qui ex morte matris eius acciderat, temperaret.

### Postrema vitae Abrahae

**25** <sup>1</sup> Abraham vero aliam duxit uxorem nomine Ceturam: <sup>2</sup> quae peperit ei Zamran et Iecsan, et Madam, et Madian, et Iesboc, et Sue. <sup>3</sup> Iecsan quoque genuit Saba et Dadan. Filii Dadan fuerunt Assurim, et Latusim, et Loomin. <sup>4</sup> At vero ex Madian ortus est Ephra, et Opher, et Henoch, et Abida, et Eldaa: omnes hi filii Ceturae.

<sup>5</sup> Deditque Abraham cuncta quae possederat, Isaac: <sup>6</sup> filiis autem concubinarum largitus est munera, et separavit eos ab Isaac filio suo, dum adhuc ipse viveret, ad plagam orientalem. <sup>7</sup> Fuerunt autem dies vitae Abrahae, centum septuaginta quinque anni. <sup>8</sup> Et deficiens mortuus est in senectute bona, provectaeque aetatis et plenus dierum: congregatusque est ad populum suum. <sup>9</sup> Et sepelierunt eum Isaac et Ismael filii sui in spelunca duplici, quae sita est in agro Ephron filii Seor Hethaei, e regione Mambre, <sup>10</sup> quem emerat a filiis Heth: ibi sepultus est ipse, et Sara uxor eius. <sup>11</sup> Et post obitum illius benedixit Deus Isaac filio eius, qui habitabat iuxta Puteum nomine Viventis et videntis.

### Generationes Ismaelis

<sup>12</sup> Hae sunt generationes Ismael filii Abrahae, quem peperit ei Agar Aegyptia, famula Sarae: et <sup>13</sup> haec nomina filiorum eius in vocabulis et generationibus suis. Primogenitus Ismaelis Nabaioth, deinde Cedar, et Adbeel, et Mabsam, <sup>14</sup> Masma quoque, et Duma, et Massa, <sup>15</sup> Hadar, et Thema, et Iethur, et Naphis, et Cedma. <sup>16</sup> Isti sunt filii Ismaelis: et haec no-

**25** 1-4: 1 Par 1, 32-33. — 5: Gen 21,10; 24,36. — 6: Gen 21,14; Iud 6,3. — 8-10: Gen 15,15; 23,16; 35,29; 49,31; 50,13; Iob 5,26; 42,16-17. — 11: Gen 16,14; 24,62. — 12: Gen 16,15. — 13-15: 1 Par 1,29-31; Iob 6,19; Is 21,11; 60,7; Ier 25,23; 1 Mach 5,25; 9,35. — 16: Gen 17,20. — 18: Gen 2,11; 16,7; 20,1; Ex 15,

mina per castella et oppida eorum, duodecim principes tribuum suarum.

<sup>17</sup> Et facti sunt anni vitae Ismaelis centum triginta septem, deficiensque mortuus est, et appositus ad populum suum. <sup>18</sup> Habitavit autem ab Hevila usque Sur, quae respicit Aegyptum introeuntibus Assyrios; coram cunctis fratribus suis obiit.

## PARS TERTIA

### HISTORIA ISAAC ET FILIORUM

(25,19-36,4)

### Contentio Esau et Iacob iam ab utero matris

<sup>19</sup> Hae quoque sunt generationes Isaac filii Abraham: Abraham genuit Isaac: <sup>20</sup> qui cum quadraginta esset annorum, duxit uxorem Rebeccam filiam Bathuelis Syri de Mesopotamia, sororem Laban. <sup>21</sup> Deprecatusque est Isaac Dominum pro uxore sua, eo quod esset sterilis: qui exaudivit eum, et dedit conceptum Rebeckae. <sup>22</sup> Sed collidebantur in utero eius parvuli; quae ait: Si sic mihi futurum erat, quid necesse fuit concipere? Perrexitque ut consuleret Dominum. <sup>23</sup> Qui respondens ait: Duae gentes sunt in utero tuo. Et duo populi ex ventre tuo dividuntur, Populusque populum superabit, Et maior serviet minori.

<sup>24</sup> Iam tempus pariendi advenerat, et ecce gemini in utero eius reperti sunt. <sup>25</sup> Qui prior egressus est, rufus erat, et totus in morem pellis hispidus: vocatumque est nomen eius Esau. Protinus alter egrediens, plantam fratris tenebat manu: et idcirco appellavit eum Iacob. <sup>26</sup> Sexagenarius erat Isaac quando nati sunt ei parvuli.

<sup>27</sup> Quibus adultis, factus est Esau vir gnarus venandi, et homo agricola: Iacob autem vir simplex habitabat in tabernaculis. <sup>28</sup> Isaac amabat Esau, eo quod de venerationibus illius vesceretur: et Rebecca diligebat Iacob. <sup>29</sup> Coxit autem Iacob pulmentum: ad quem cum venisset Esau de agro lassus, <sup>30</sup> ait: Da mihi de coctione hac rufa, quia oppido lassus sum. Quam ob causam vocatum est nomen eius Edom. <sup>31</sup> Cui dixit Iacob: Vende mihi primogenita tua. <sup>32</sup> Ille respondit: En morior, quid mihi proderunt primogenita? <sup>33</sup> Ait Iacob:

22; 1 Sam 15,7. — 19: Mt 1,2. — 20: Gen 22,23; 24,29,67. — 22: 1 Sam 9,9. — 23: Gen 17,16; 24,60; 27,29,40; Abd 18-21; Rom 9,10-12. — 25: Gen 27,11,16,23,36; Os 12,3. — 26: Mt 1,2. — 27: Gen 27,3-5; Hebr 11,9. — 30: Abd 1. — 33: Hen 27,36; Hebr 12,16-17.

Iura ergo mihi. Iuravit ei Esau et vendidit primogenita. <sup>34</sup> Et sic, accepto pane et lentis edulio, comedit et bibit, et abiit, parvipendens quod primogenita vendidisset.

### Commemoratio Isaac in Geraris

**26** <sup>1</sup> Orta autem fame super terram post eam sterilitatem, quae acciderat in diebus Abraham, abiit Isaac ad Abimelech regem Palaestinorum in Gerara. <sup>2</sup> Apparuitque ei Dominus, et ait: Ne descendans in Aegyptum, sed quiesce in terra quam dixero tibi. <sup>3</sup> Et peregrinare in ea, eroque tecum, et benedicam tibi: tibi enim et semini tuo dabo universas regiones has, complens iuramentum quod spondi Abraham patri tuo. <sup>4</sup> Et multiplicabo semen tuum sicut stellas caeli: daboque posteris tuis universas regiones has et benedicentur in semine tuo omnes gentes terrae, <sup>5</sup> eo quod obedierit Abraham voci meae, et custodierit praecepta et mandata mea, et caeremonias legesque servaverit. <sup>6</sup> Mansit itaque Isaac in Geraris.

### Abimelech conqueritur de Rebecca

<sup>7</sup> Qui cum interrogaretur a viris loci illius super uxore sua, respondit: Soror mea est: timuerat enim confiteri quod sibi esset sociata coniugio, reputans ne forte interficeret eum propter illius pulchritudinem. <sup>8</sup> Cumque pertransissent dies plurimi, et ibidem moraretur, prospiciens Abimelech rex Palaestinorum per fenestram, vidit eum iocantem cum Rebecca uxore sua. <sup>9</sup> Et accersito eo, ait: Perspicuum est quod uxor tua sit: cur mentitus es eam sororem tuam esse? Respondit: Timui ne morerer propter eam. <sup>10</sup> Dixitque Abimelech: Quare imposuisti nobis? potuit coire quispiam de populo cum uxore tua, et induxeras super nos grande peccatum. Praecepitque omni populo, dicens: <sup>11</sup> Qui tetigerit hominis huius uxorem, morte morietur.

### Isaac dives efficitur

<sup>12</sup> Sevit autem Isaac in terra illa, et invenit in ipso anno centuplum: benedixitque ei Dominus. <sup>13</sup> Et locupletatus est homo, et ibat proficiens atque succrescens, donec magnus vehementer effectus est: <sup>14</sup> habuit quoque possessiones ovium et armentorum, et familiae plurimum. Ob hoc invidentes ei Palaestini, <sup>15</sup> omnes puteos, quos foderant servi patris illius Abraham,

illo tempore obstruxerunt, implentes humo: <sup>16</sup> in tantum, ut ipse Abimelech diceret ad Isaac: Recede a nobis, quoniam potentior nobis factus es valde.

<sup>17</sup> Et ille discedens, ut veniret ad torrentem Gerarae, habitaretque ibi: <sup>18</sup> rursum fodit alios puteos, quos foderant servi patris sui Abraham, et quos, illo mortuo, olim obstruxerant Philisthim: appellavitque eos eisdem nominibus quibus ante pater vocaverat. <sup>19</sup> Foderuntque in Torrente, et reppererunt aquam vivam. <sup>20</sup> Sed et ibi iurgium fuit pastorum Gerarae adversus pastores Isaac, dicentium: Nostra est aqua, quam ob rem nomen putei ex eo, quod acciderat, vocavit Calumniam. <sup>21</sup> Foderunt autem et alium: et pro illo quoque rixati sunt, appellavitque eum Inimicitias. <sup>22</sup> Profectus inde fodit alium puteum, pro quo non contenderunt: itaque vocavit nomen eius Latitudo, dicens: Nunc dilatavit nos Dominus, et fecit crescere super terram.

### Recedit in Bersabee eique Abimelech foedus sacratur

<sup>23</sup> Ascendit autem ex illo loco in Bersabee, <sup>24</sup> ubi apparuit ei Dominus in ipsa nocte, dicens: Ego sum Deus Abraham patris tui, noli timere, quia ego tecum sum: benedicam tibi, et multiplicabo semen tuum propter servum meum Abraham. <sup>25</sup> Itaque aedificavit ibi altare: et invocato nomine Domini, extendit tabernaculum: praecepitque servis suis ut foderent puteum.

<sup>26</sup> Ad quem locum cum venissent de Geraris Abimelech, et Ochozath amicus illius, et Phicol dux militum, <sup>27</sup> locutus est eis Isaac: Quid venistis ad me, hominem quem odistis, et expulistis a vobis? <sup>28</sup> Qui responderunt: Vidimus tecum esse Dominum, et idcirco nos diximus: Sit iuramentum inter nos, et ineamus foedus, <sup>29</sup> ut non facias nobis quidquam mali, sicut et nos nihil tuorum attigimus, nec fecimus quod te laederet: sed cum pace dimisimus auctum benedictione Domini. <sup>30</sup> Fecit ergo eis convivium, et post cibum et potum <sup>31</sup> surgentes mane, iuraverunt sibi mutuo: dimisitque eos Isaac pacifice in locum suum.

<sup>32</sup> Ecce autem venerunt in ipso die servi Isaac annuntiantes ei de puteo, quem foderant, atque dicentes: Invenimus aquam. <sup>33</sup> Unde appellavit eum Abundantiam: et nomen urbi impositum est Bersabee, usque in praesentem diem.

**26** 1: Gen 12,10; 20,2; 21,33-34. — 2: Gen 12,1. — 3: Gen 12,7; 13,15; 15,18; 20,1; 22,16-18; 28,15; Ps 104,9; Mich 7,20; Hebr 11,9. — 4: Gen 12,3; 15,5; 18,18; 22,17-18; 28,14; Gal 3,8. — 5: Gen 22,16.18. — 7: Gen 12,13; 20,2.13; 24,16. — 8: Prov 5,18. — 10:

Gen 20,9. — 12: Gen 24,1; Mt 13,8. — 13: Prov 10,22. — 14: Eccl 4,4. — 15: Gen 21,25.30. — 20: Gen 21,25. — 24: Gen 15,1; 17,7; 21,22; 28,13.15; Ex 3,6; Ps 26,1-3; Act 4,32; Rom 8,31. — 25: Gen 12,7-8; 13,18. — 26-33: Gen

<sup>34</sup> Esau vero quadragenarius duxit uxores, Iudith filiam Beeri Hethaei, et Basemath filiam Elon eiusdem loci: <sup>35</sup> quae ambae offenderant animum Isaac et Rebecca.

### Iacob rapit benedictionem patris Esau servatam

**27** <sup>1</sup> Senuit autem Isaac, et caligaverunt oculi eius, et videre non poterat: vocavitque Esau filium suum maiorem, et dixit ei: Fili mi? Cui respondit: Adsum. <sup>2</sup> Cui pater: Vides, inquit, quod senuerim, et ignorem diem mortis meae. <sup>3</sup> Sume arma tua, pharetram, et arcum, et egredere foras: cumque venatu aliquid apprehenderis, <sup>4</sup> fac mihi inde pulmentum sicut velle me nosti, et affer ut comedam: et benedicat tibi anima mea antequam moriar.

<sup>5</sup> Quod cum audisset Rebecca, et ille abiisset in agrum ut iussionem patris impleret, <sup>6</sup> dixit filio suo Jacob: Audivi patrem tuum loquentem cum Esau fratre tuo, et dicentem ei: <sup>7</sup> Affer mihi de venatione tua, et fac cibos ut comedam, et benedicam tibi coram Domino antequam moriar. <sup>8</sup> Nunc ergo, fili mi, acquiesce consiliis meis: <sup>9</sup> et pergens ad gregem, affer mihi duos haedos optimos, ut faciam ex eis escas patri tuo, quibus libenter vescitur: <sup>10</sup> quas cum intuleris, et comederit, benedicat tibi priusquam moriatur. <sup>11</sup> Cui ille respondit: Nosti quod Esau frater meus homo pilosus sit, et ego lenis: <sup>12</sup> si attrectaverit me pater meus, et senserit, timeo ne putet me sibi voluisse illudere, et inducam super me maledictionem pro benedictione. <sup>13</sup> Ad quem mater: In me sit, ait, ista maledictio, fili mi: tantum audi vocem meam, et pergens, affer quae dixi. <sup>14</sup> Abiit, et attulit, deditque matri. Paravit illa cibos, sicut velle noverat patrem illius. <sup>15</sup> Et vestibus Esau valde bonis, quas apud se habebat domi, induit eum: <sup>16</sup> pelliculasque haedorum circumdedit manibus, et colli nuda protexit. <sup>17</sup> Deditque pulmentum, et panes, quos coxerat, tradidit. <sup>18</sup> Quibus illatis, dixit: Pater mi? At ille respondit: Audio. Quis es tu, fili mi? <sup>19</sup> Dixitque Iacob: Ego sum primogenitus tuus Esau: feci sicut praecepisti mihi: surge, sede, et comede de venatione mea, ut benedicat mihi anima tua. <sup>20</sup> Rursumque Isaac ad filium suum: Quo modo, inquit, tam cito invenire potuisti, fili mi? Qui respondit: Voluntas Dei fuit ut cito

occurreret mihi quod volebam. <sup>21</sup> Dixitque Isaac: Accede huc, ut tangam te, fili mi, et probem utrum tu sis filius meus Esau, an non. <sup>22</sup> Accessit ille ad patrem, et palpato eo, dixit Isaac: Vox quidem, vox Iacob est: sed manus, manus sunt Esau. <sup>23</sup> Et non cognovit eum, quia pilosae manus similitudinem maioris expresserant. Benedicens ergo illi, <sup>24</sup> ait: Tu es filius meus Esau? Respondit: Ego sum. <sup>25</sup> At ille: Affer mihi, inquit, cibos de venatione tua, fili mi, ut benedicat tibi anima mea. Quos cum oblatos comedisset, obtulit ei etiam vinum. Quo hausto, <sup>26</sup> dixit ad eum: Accede ad me, et da mihi osculum, fili mi. <sup>27</sup> Accessit, et osculatus est eum. Statimque ut sensit vestimentorum illius fragrantiam, benedicens illi, ait:

Ecce odor filii mei  
Sicut odor agri pleni,  
Cui benedixit Dominus.  
<sup>28</sup> Det tibi Deus de rore caeli  
Et de pinguedine terrae  
Abundantiam frumenti et vini.  
<sup>29</sup> Et serviant tibi populi,  
Et adorent te tribus:  
Esto dominus fratrum tuorum.  
Et incurventur ante te filii matris tuae:  
Qui maledixerit tibi, sit ille maledictus:  
Et qui benedixerit tibi, benedictionibus repleatur.

### Esau obtinuit propriam benedictionem

<sup>30</sup> Vix Isaac sermonem impleverat: et egresso Iacob foras, venit Esau, <sup>31</sup> coctosque de venatione cibos intulit patri, dicens: Surge, pater mi, et comede de venatione filii tui: ut benedicat mihi anima tua. <sup>32</sup> Dixitque illi Isaac: Quis enim es tu? Qui respondit: Ego sum filius tuus primogenitus Esau. <sup>33</sup> Expavit Isaac stupore vehementi: et ultra quam credi potest, admirans, ait: Quis igitur ille est qui dudum captam venationem attulit mihi, et comedi ex omnibus prius quam tu venires? benedixique ei, et erit benedictus. <sup>34</sup> Auditis Esau sermonibus patris, irrugiit clamore magno: et consternatus, ait: Benedic etiam et mihi, pater mi. <sup>35</sup> Qui ait: Venit germanus tuus fraudulenter, et accepit benedictionem tuam. <sup>36</sup> At ille subiunxit: Iuste vocatum est nomen eius Iacob: supplantavit enim me in altera vice: primogenita mea ante tulit, et nunc secundo surripuit benedictionem meam. Rursumque

21,22-34. — 34: Gen 28,9; 36,2-3. — 35: Gen 27,46; 28,8.

**27** I: Gen 48,10; I Sam 3,2. — 3: Gen 25,27-28. — 4: Gen 48,9; 49,28; Deut 33,1. — II: Gen 25,25. — 12: Gen 9,25; Deut

27,16.18. — 13: I Sam 15,24. — 23: Hebr 11,20. — 27: Cant 4,11; Os 14,7. — 28: Gen 49,25; Deut 1,17; 33,13.28; 2 Sam 1,21; Ioel 2,10; Zach 8,12. — 29: Gen 9,25; 12,3; 25,23; 49,8; Num 24,9; 2 Sam 8,14. — 33: Gen 28,3-4; Rom 11,29. — 34: Hebr 12,17. — 36: Gen 25,25.



ad patrem: Numquid non reservasti, ait, et mihi benedictionem? <sup>37</sup> Respondit Isaac: Dominum tuum illum constitui, omnes fratres eius servituti illius subiugavi: frumento et vino stabilivi eum, et tibi post haec, fili mi, ultra quid faciam? <sup>38</sup> Cui Esau: Num unam, inquit, tantum benedictionem habes, pater? mihi quoque obsecro ut benedicas. Cumque eiulatu magno fleret, <sup>39</sup> motus Isaac, dixit ad eum: In pinguedine terrae, Et in rore caeli desuper, <sup>40</sup> erit benedictio tua. Vives in gladio, et fratri tuo servies: Tempusque veniet, cum excutias et solvas iugum eius de cervicibus tuis.

### Grave dissidium fratrum

<sup>41</sup> Oderat ergo semper Esau Iacob pro benedictione qua benedixerat ei pater: dixitque in corde suo: Venient dies luctus patris mei, et occidam Iacob fratrem meum. <sup>42</sup> Nuntiata sunt haec Rebeccae: quae mittens et vocans Iacob filium suum, dixit ad eum: Ecce Esau frater tuus minatur ut occidat te. <sup>43</sup> Nunc ergo, fili mi, audi vocem meam, et consurgens fuge ad Laban fratrem meum in Haran: <sup>44</sup> habitabisque cum eo dies paucos, donec requiescat furor fratris tui, <sup>45</sup> et cesset indignatio eius, obliviscaturque eorum quae fecisti in eum: postea mittam, et adducam te inde huc: cur utroque orbabor filio in uno die?

<sup>46</sup> Dixitque Rebecca ad Isaac: Taedet me vitae meae propter filias Heth: si acceperit Iacob uxorem de stirpe huius terrae, nolo vivere.

**28** <sup>1</sup> Vocavit itaque Isaac Iacob, et benedixit eum, praecepitque ei dicens: Noli accipere coniugem de genere Chanaan: <sup>2</sup> sed vade, et proficiscere in Mesopotamiam Syriae, ad domum Bathuel patris matris tuae, et accipe tibi inde uxorem de filiabus Laban avunculi tui. <sup>3</sup> Deus autem omnipotens benedicat tibi, et crescere te faciat, atque multiplicet: ut sis in turbas populorum. <sup>4</sup> Et det tibi benedictiones Abrahae, et semini tuo post te: ut possideas terram peregrinationis tuae, quam pollicitus est avo tuo. <sup>5</sup> Cumque dimisisset eum Isaac, profectus venit in Mesopotamiam Syriae ad Laban filium

Bathuel Syri, fratrem Rebeccae matris suae.

<sup>6</sup> Videns autem Esau quod benedixisset pater suus Iacob, et misisset eum in Mesopotamiam Syriae, ut inde uxorem duceret; et quod post benedictionem praecepisset ei, dicens: Non accipies uxorem de filiabus Chanaan: <sup>7</sup> quodque obediens Iacob parentibus suis isset in Syriam: <sup>8</sup> probans quoque quod non libenter aspiceret filias Chanaan pater suus: <sup>9</sup> ivit ad Ismaelem, et duxit uxorem absque iis, quas prius habebat, Maheleth filiam Ismael filii Abraham, sororem Nabaioth.

### Somnium Iacob in Bethel

<sup>10</sup> Igitur egressus Iacob de Bersabee, pergebat Haran. <sup>11</sup> Cumque venisset ad quemdam locum, et vellet in eo requiescere post solis occubitum, tulit de lapidibus qui iacebant, et supponens capiti suo, dormivit in eodem loco. <sup>12</sup> Viditque in somnis scalam stantem super terram, et cacumen illius tangens caelum: angelos quoque Dei ascendentes et descendentes per eam, <sup>13</sup> et Dominum innixum scalae dicentem sibi: Ego sum Dominus Deus Abraham patris tui, et Deus Isaac: Terram, in qua dormis, tibi dabo et semini tuo. <sup>14</sup> Eritque semen tuum quasi pulvis terrae: dilataberis ad occidentem, et orientem, et septentrionem, et meridiem: et benedicentur in te et in semine tuo cunctae tribus terrae. <sup>15</sup> Et ero custos tuus quocumque perrexeris, et reducam te in terram hanc: nec dimittam nisi complevero universa quae dixi.

<sup>16</sup> Cumque evigilasset Iacob de somno, ait: Vere Dominus est in loco isto, et ego nesciebam. <sup>17</sup> Pavensque, Quam terribilis est, inquit, locus iste! non est hic aliud nisi domus Dei, et porta caeli. <sup>18</sup> Surgens ergo Iacob mane, tulit lapidem quem supposuerat capiti suo, et erexit in titulum, fundens oleum desuper. <sup>19</sup> Appellavitque nomen urbis Bethel, quae prius Luza vocabatur. <sup>20</sup> Vovit etiam votum, dicens: Si fuerit Deus mecum, et custodierit me in via, per quam ego ambulo, et dederit mihi panem ad vescendum, et vestimentum ad induendum, <sup>21</sup> reversusque fuero prospere ad domum patris mei: erit mihi Dominus in Deum, <sup>22</sup> et lapis iste, quem

33. — 37: 2 Sam 8,14; Abd 18,20; 1 Mach, 5,3; 2 Mach 10,16-17. — 38: Hebr 12,17. — 39: Gen 36,6-7; Hebr 11,20. — 40: Gen 25,23; 4 Reg 8,20-22; 2 Par 21,8-10. — 41: Gen 37,4,8; 50,3-4,10; Am 1,11; Abd 10. — 43: Gen 11,31; 24,10. — 46: Gen 24,3; 26,34-35; 28,8.

**28** 1: Gen 24,3; 27,46. — 2: Gen 22,23; 24,29; 25,20. — 3: Gen 17,1,6. — 4: Gen 12,2; 17,8; 36,7; 37,1. — 5: Gen 31,18; Os 12,12. — 8: Gen 24,3; 26,35. — 9: Gen 25,13;

26,34; 36,3. — 10: Gen 21,31; 26,33; Act 7,2. — 12: Num 12,6; Job 33,15-16; Io 1,51; Hebr 1,14. — 13: Gen 13,14-16; 35,1,12; 48,3,14; Gen 12,3; 13,16; 26,4; Beut 12,20; 19,8; Is 54,3. — 15: Gen 26,24; 31,3; 35,6; Num 23,19; Deut 31,6,8; Ios 1,5; 3 Reg 8,57. — 16: Ex 3,5; Ios 5,15. — 17-19: Gen 31,13,45; 35,6,14-15; Lev 8,10-11; Iud 1,23-26; 1 Sam 7,12; 2 Sam 18,18. — 20: Gen 31,13; 2 Sam 15,8; Prov 30,8; 1 Tim 6,8. — 21: Deut 26,17. — 22: Gen 14,20; 35,7,14; Lev 27,30-33.



erexi in titulum, vocabitur Domus Dei: cunctorumque quae dederis mihi, decimas offeram tibi.

### Iacob pervenit in domum Laban

**29** <sup>1</sup> Profectus ergo Iacob venit in terram orientalem. <sup>2</sup> Et vidit puteum in agro, tres quoque greges ovium accubantes iuxta eum: nam ex illo adaquabantur pecora, et os eius grandi lapide claudebatur. <sup>3</sup> Morisque erat ut cunctis ovibus congregatis devolverent lapidem, et refectis gregibus rursum super os putei ponerent. <sup>4</sup> Dixitque ad pastores. Fratres, unde estis? Qui responderunt: De Haran. <sup>5</sup> Quos interrogans, Numquid, ait, nostis Laban filium Nachor? Dixerunt: Novimus. <sup>6</sup> Sanusne est? inquit. Valet, inquiunt: et ecce Rachel filia, eius venit cum grege suo. <sup>7</sup> Dixitque Iacob: Adhuc multum diei superest, nec est tempus ut reducantur ad caulas greges: date ante potum ovibus, et sic eas ad pastum reducite. <sup>8</sup> Qui responderunt: Non possumus, donec omnia pecora congregentur, et amoveamus lapidem de ore putei, ut adaquemus greges.

<sup>9</sup> Adhuc loquebantur, et ecce Rachel veniebat cum ovibus patris sui: nam gregem ipsa pascebat. <sup>10</sup> Quam cum vidisset Iacob, et sciret consobrinam suam, ovesque Laban avunculi sui: amovit lapidem quo puteus claudebatur. <sup>11</sup> Et adaquato grege, osculatus est eam: et elevata voce flevit, <sup>12</sup> et indicavit ei quod frater esset patris sui, et filius Rebeckae: at illa festinans nuntiavit patri suo. <sup>13</sup> Qui cum audisset venisse Iacob filium sororis suae, cucurrit obviam ei: complexusque eum, et in oscula ruens, duxit in domum suam. Auditis autem causis itineris, <sup>14</sup> respondit: Os meum es, et caro mea. Et postquam impleti sunt dies mensis unius, <sup>15</sup> dixit ei: Num quia frater meus es, gratis servies mihi? dic quid mercedis accipias.

### Duo coniugia Iacob

<sup>16</sup> Habebat vero duas filias, nomen maioris Lia: minor vero appellabatur Rachel. <sup>17</sup> Sed Lia lippis erat oculis: Rachel decora facie, et venusto aspectu. <sup>18</sup> Quam diligens Iacob, ait: Serviam tibi pro Rachel filia tua minore, septem annis. <sup>19</sup> Respondit Laban: Melius est ut tibi eam dem quam alteri viro, mane apud me. <sup>20</sup> Servi-

vit ergo Iacob pro Rachel septem annis: et videbantur illi pauci dies prae amoris magnitudine. <sup>21</sup> Dixitque ad Laban: Da mihi uxorem meam: quia iam tempus impletum est, ut ingrediar ad illam. <sup>22</sup> Qui vocatis multis amicorum turbis ad convivium, fecit nuptias. <sup>23</sup> Et vespere Liam filiam suam introduxit ad eum, <sup>24</sup> dans ancillam filiae, Zelpham nomine. Ad quam cum ex more Iacob fuisset ingressus, facto mane vidit Liam: <sup>25</sup> et dixit ad socerum suum: Quid est quod facere voluisti? nonne pro Rachel servivi tibi? quare imposuisti mihi? <sup>26</sup> Respondit Laban: Non est in loco nostro consuetudinis, ut minores ante tradamus ad nuptias. <sup>27</sup> Imple hebdomadam dierum huius copulae: et hanc quoque dabo tibi pro opere quo serviturus es mihi septem annis aliis. <sup>28</sup> Acquievit placito: et hebdomada transacta, Rachel duxit uxorem: <sup>29</sup> cui pater servam Balam tradiderat. <sup>30</sup> Tandemque potitus optatis nuptiis, amorem sequentis prior praetulit, serviens apud eum septem annis aliis.

### Crescit familia Iacob

<sup>31</sup> Videns autem Dominus quod desperet Liam, aperuit vulvam eius, sorore sterili permanente. <sup>32</sup> Quae conceptum genuit filium, vocavitque nomen eius Ruben, dicens: Vidit Dominus humilitatem meam, nunc amabit me vir meus. <sup>33</sup> Rursumque concepit et peperit filium, et ait: Quoniam audivit me Dominus haberi contemptui, dedit etiam istum mihi; vocavitque nomen eius Simeon. <sup>34</sup> Concepitque tertio, et genuit alium filium: dixitque: Nunc quoque copulabitur mihi maritus meus: eo quod pepererim ei tres filios: et idcirco appellavit nomen eius Levi. <sup>35</sup> Quarto concepit, et peperit filium, et ait: Modo confitebor Domino, et ob hoc vocavit eum Iudam: cessavitque parere.

**30** <sup>1</sup> Cernens autem Rachel quod infecunda esset, invidit sorori suae, et ait marito suo: Da mihi liberos, alioquin moriar. <sup>2</sup> Cui iratus respondit Iacob: Num pro Deo ego sum, qui privavi te fructu ventris tui? <sup>3</sup> At illa: Habeo, inquit, famulam Balam: ingredere ad illam, ut pariat super genua mea, et habeam ex illa filios. <sup>4</sup> Deditque illi Balam in coniugium: quae, <sup>5</sup> ingresso ad se viro, concepit, et peperit filium. <sup>6</sup> Dixitque Rachel: Iudicavit mihi Dominus, et exaudivit vo-

**29** 1: Num 23,7; Iud 6,3. — 4: Gen 27,43. 6: Gen 43,7. — 9: Ex 2,16. — 12: Gen 13,8; 14,14,16; 24,28-20. — 14: Gen 2,23; 37,27; Iud 9,2; 2 Sam 5,1; 19,12-13; 1 Par 11,1. — 18: Gen 30,26; 31,41; Os 12,12. — 22: Iud 14,10; Io 2,1-2. — 24: Gen 30,9-12. — 27: Iud 14,12. 29: Gen 30,3-7. — 30: Gen 31,41. — 31: Gen

30,22; Deut 21,15. — 32: Gen 31,42; Ex 3,7; 4,31; Deut 26,7. — 34: Num 18,2.4. — 35: Gen 30,9.17.19.21; 24,9,8; Mt 1,2.

**30** 1-3: Gen 16,2; Ruth 4,16. — 6: Gen 49,16. — 9: Gen 29,24,35. — 11: Gen 49,19. — 13: Gen 49,20; Prov 31,28; Lc 1,48. —

cem meam, dans mihi filium, et idcirco appellavit nomen eius Dan. <sup>7</sup> Rursumque Bala concipiens, peperit alterum, <sup>8</sup> pro quo ait Rachel: Comparavit me Deus cum sorore mea, et invalui: vocavitque eum Nephthali.

<sup>9</sup> Sentiens Lia quod parere desiisset, Zelpham ancillam suam marito tradidit.

<sup>10</sup> Qua post conceptum edente filium, <sup>11</sup> dixit: Feliciter, et idcirco vocavit nomen eius Gad. <sup>12</sup> Peperit quoque Zelpha alterum.

<sup>13</sup> Dixitque Lia: Hoc pro beatitudine mea: Beatam quippe me dicent mulieres: propterea appellavit eum Aser. <sup>14</sup> Egressus autem Ruben tempore messis triticeae in agrum, reperit mandragoras: quas matri Liae detulit. Dixitque Rachel: Da mihi partem de mandragoris filii tui.

<sup>15</sup> Illa respondit: Parumne tibi videtur quod praeripueris maritum mihi, nisi etiam mandragoras filii mei tuleris? Ait Rachel: Dormiat tecum hac nocte pro mandragoris filii tui. <sup>16</sup> Redeuntque ad vesperam Iacob de agro, egressa est in occursum eius Lia, et Ad me, inquit, intrabis: quia mercede conduxisti te pro mandragoris filii mei. Dormivitque cum ea nocte illa. <sup>17</sup> Et exaudivit Deus preces eius, concepitque et peperit filium quintum, <sup>18</sup> et ait: Dedit Deus mercedem mihi, quia dedi ancillam meam viro meo: appellavitque nomen eius Issachar. <sup>19</sup> Rursum Lia concipiens, peperit sextum filium, <sup>20</sup> et ait: Dotavit me Deus dote bona: etiam hac vice mecum erit maritus meus, eo quod genuerim ei sex filios: et idcirco appellavit nomen eius Zabulon. <sup>21</sup> Post quem peperit filiam, nomine Dinam.

<sup>22</sup> Recordatus quoque Dominus Rachelis, exaudivit eam, et aperuit vulvam eius. <sup>23</sup> Quae concepit, et peperit filium, dicens: Abstulit Deus opprobrium meum. <sup>24</sup> Et vocavit nomen eius Ioseph, dicens: Addat mihi Dominus filium alterum. <sup>25</sup> Nato autem Ioseph, dixit Iacob socio suo: Dimitte me ut revertar in patriam, et ad terram meam. <sup>26</sup> Da mihi uxores, et liberos meos, pro quibus servivi tibi, ut abeam: tu nosti servitutem qua servivi tibi.

### Multiplicatio gregum Iacob

<sup>27</sup> Ait illi Laban: Inveniam gratiam in conspectu tuo, experimento didici, quia benedixit mihi Deus propter te: <sup>28</sup> constitue mercedem tuam quam dem tibi. <sup>29</sup> At ille respondit: Tu nosti quomodo servierim tibi, et quanta in manibus meis fuerit possessio tua. <sup>30</sup> Modicum habuisti antequam venirem ad te, et nunc dives

effectus es: benedixitque tibi Dominus ad introitum meum. Iustum est igitur ut aliquando provideam etiam domui meae.

<sup>31</sup> Dixitque Laban: Quid tibi dabo? At ille ait: Nihil volo: sed si feceris quod postulo, iterum pascam, et custodiam pecora tua.

<sup>32</sup> Gyra omnes greges tuos, et separa cunctas oves varias, et sparso vellere; quodcumque furvum, et maculosum, variumque fuerit, tam in ovibus quam in capris, erit merces mea. <sup>33</sup> Respondebitque mihi cras iustitia mea, quando placiti tempus advenerit coram te: et omnia quae non fuerint varia, et maculosa, et furva, tam in ovibus quam in capris, furti me arguent. <sup>34</sup> Dixitque Laban: Gratum habeo quod petis. <sup>35</sup> Et separavit in die illa, capras, et oves, et hircos, et arietes varios, atque maculosos: cunctum autem gregem unicolorem, id est albi et nigri velleris, tradidit in manu filiorum suorum. <sup>36</sup> Et posuit spatium itineris trium dierum inter se et generum, qui pascebat reliquos greges eius.

<sup>37</sup> Tollens ergo Iacob virgas populeas virides, et amygdalinas, et ex platanis, ex parte decorticavit eas: detractisque corticibus, in his, quae spoliata fuerant, candor apparuit: illa vero quae integra fuerant, viridia permanserunt: atque in hunc modum color effectus est varius. <sup>38</sup> Posuitque eas in canalibus, ubi effundebatur aqua: ut cum venissent greges ad bibendum, ante oculos haberent virgas, et in aspectu earum conciperent. <sup>39</sup> Factumque est ut in ipso calore coitus, oves intuerentur virgas, et parerent maculosa, et varia, et diverso colore respersa. <sup>40</sup> Divisitque gregem Iacob, et posuit virgas in canalibus ante oculos arietum: erant autem alba et nigra quaeque, Laban; caetera vero, Iacob, separatis inter se gregibus. <sup>41</sup> Igitur quando primo tempore ascendebantur oves, ponebat Iacob virgas in canalibus aquarum ante oculos arietum et ovium, ut in earum contemplatione conciperent: <sup>42</sup> quando vero serotina admissura erat, et conceptus extremus, non ponebat eas. Factaque sunt ea quae erant serotina, Laban: et quae primi temporis, Iacob. <sup>43</sup> Ditatusque est homo ultra modum, et habuit greges multos, ancillas et servos, camelos et asinos.

14: Cant 7,13. — 21: Gen 34,1. — 22-23: 1 Sam 1,6,19; Is 4,1; Lc 1,25. — 24: Gen 35,17; 49,22-26. — 26: Gen 29,20-30. — 27: Gen 39,8. —

28: 29,15. — 29: Gen 31,6,38-41. — 30: 1 Tim 5,8. — 32: Gen 31,8. — 37: Gen 31,8-12. — 38: Ex 2,16. — 43: Gen 24,35; 26,13-14.

## Decernit Iacob regredi in Chanaan

**31** <sup>1</sup> Postquam autem audivit verba filiorum Laban dicentium: Tulit Iacob omnia quae fuerunt patris nostri, et de illius facultate ditatus, factus est inclutus: <sup>2</sup> animadvertit quoque faciem Laban, quod non esset erga se sicut heri et nudiustertius, <sup>3</sup> maxime dicente sibi Domino: Revertere in terram patrum tuorum, et ad generationem tuam, eroque tecum. <sup>4</sup> Misit, et vocavit Rachel et Liam in agrum, ubi pascebat greges, <sup>5</sup> dixitque eis: Video faciem patris vestri quod non sit erga me sicut heri et nudiustertius: Deus autem patris mei fuit mecum. <sup>6</sup> Et ipsae nostis quod totis viribus meis servierim patri vestro. <sup>7</sup> Sed et pater vester circumvenit me et mutavit mercedem meam decem vicibus: et tamen non dimisit eum Deus ut noceret mihi. <sup>8</sup> Si quando dixit: Varias erunt mercedes tuae: pariebant omnes oves varios foetus: quando vero e contrario ait: Alba quaeque accipies pro mercede: omnes greges alba pepererunt. <sup>9</sup> Tulitque Deus substantiam patris vestri, et dedit mihi. <sup>10</sup> Postquam enim conceptus ovium tempus advenerat, levavi oculos meos, et vidi in somnis ascendentes mares super feminas, varios et maculosos, et diversorum colorum. <sup>11</sup> Dixitque angelus Dei ad me in somnis: Iacob? Et ego respondi: Adsum. <sup>12</sup> Qui ait: Leva oculos tuos, et vide universos masculos ascendentes super feminas, varios, maculosos, atque respersos. Vidi enim omnia quae fecit tibi Laban. <sup>13</sup> Ego sum Deus Bethel, ubi unxisti lapidem, et votum vovisti mihi. Nunc ergo surge, et egredere de terra hac, revertens in terram nativitatis tuae.

<sup>14</sup> Responderuntque Rachel et Lia: Numquid habemus residui quidquam in facultatibus et haereditate domus patris nostri? <sup>15</sup> Nonne quasi alienas reputavit nos, et vendidit, comeditque pretium nostrum? <sup>16</sup> Sed Deus tulit opes patris nostri, et eas tradidit nobis, ac filiis nostris: unde omnia quae praecepit tibi Deus, fac. <sup>17</sup> Surrexit itaque Iacob, et impositis liberis ac coniugibus suis super camelos, abiit. <sup>18</sup> Tulitque omnem substantiam suam, et greges, et quidquid in Mesopotamia acquisierat, pergens ad Isaac patrem suum in terram Chanaan.

## Persequitur eum Laban

<sup>19</sup> Eo tempore ierat Laban ad tondendas oves, et Rachel furata est idola patris sui. <sup>20</sup> Noluitque Iacob confiteri socero suo quod fugeret. <sup>21</sup> Cumque abiisset tam ipse quam omnia quae iuris sui erant, et omne transmissio pergeret contra Montem Galaad, <sup>22</sup> nuntiatum est Laban die tertio quod fugeret Iacob. <sup>23</sup> Qui, assumptis fratribus suis, persecutus est eum diebus septem: et comprehendit eum in monte Galaad. <sup>24</sup> Viditque in somnis dicentem sibi Deum: Cave ne quidquam aspere loquaris contra Iacob.

<sup>25</sup> Iamque Iacob extenderat in monte tabernaculum: cumque ille consecutus fuisset eum cum fratribus suis, in eodem monte Galaad fixit tentorium. <sup>26</sup> Et dixit ad Iacob: Quare ita egisti, ut clam me abigeres filias meas quasi captivas gladio? <sup>27</sup> Cur ignorante me fugere voluisti, nec indicare mihi, ut prosequeretur te cum gaudio, et canticis, et tympanis, et citharis? <sup>28</sup> Non es passus ut oscularer filios meos et filias: stulte operatus es: et nunc quidem <sup>29</sup> valet manus mea reddere tibi malum: sed Deus patris vestri heri dixit mihi: Cave ne loquaris contra Iacob quidquam durius. <sup>30</sup> Esto, ad tuos ire cupiebas, et desiderio erat tibi domus patris tui: cur furatus es deos meos? <sup>31</sup> Respondit Iacob: Quod inscio te profectus sum, timui ne violenter auferres filias tuas. <sup>32</sup> Quo autem furti me arguis: apud quemcumque inveneris deos tuos, necetur coram fratribus nostris: scrutare, quidquid tuorum apud me inveneris, et aufer: haec dicens, ignorabat quod Rachel furata esset idola.

<sup>33</sup> Ingressus itaque Laban tabernaculum Iacob, et Liae, et utriusque famulae, non invenit. Cumque intrasset tentorium Rachelis, <sup>34</sup> illa festinans abscondit idola subter stramenta cameli, et sedit desuper: scrutantique omne tentorium, et nihil inveniendi, <sup>35</sup> ait: Ne irascatur dominus meus quod coram te assurgere nequeo: quia iuxta consuetudinem feminarum nunc accidit mihi: sic delusa sollicitudo quaerentis est. <sup>36</sup> Tumensque Iacob, cum iurgio ait: Quam ob culpam meam, et ob quod peccatum meum sic exarsisti post me, <sup>37</sup> et scrutatus es omnem suppellectilem meam. Quid invenisti de cuncta substantia domus tuae? pone hic coram fratribus meis, et fratribus tuis, et iudicent

**31** 1-2: Gen 4,5; Ps 48,17. — 3: Gen 28,15; 32,9. — 5: Gen 26,4; 28,13. — 7: Num 14,22; Neh 4,12; Iob 19,3; Ps 104,14; Zach 8,23. — 8: Gen 30,23. — 9: Prov 10,22. — 10: Gen 30,11. — 11: Gen 16,7-9; 21,17; 48,16. — 13: Gen 28,17-22; 32,9; 35,7. — 14: 2 Sam 20,1; 3 Reg 12,16. — 15: Gen 20,20.27; 30,26. — 18:

Gen 25,20; 28,2.6-7. — 19: Gen 35,2-4; Ios 24,2; Iud 17,5; 18,24; 1 Sam 15,23; 19,13; Iudith 5,7-8; Zc 21,21; Os 3,4; Zach 10,2. — 21: Ex 23,31; Ps 71,8; Is 27,12. — 23: Gen 13,8; 24,53. — 24: Gen 20,3. — 28: Ruth 1,9.14; 3 Reg 19,20; Act 20,37. — 29: Gen 28,13; 48,16; Mich 2,1. — 32: Gen 44,9. — 35: Lev

minus  
itur ut  
meae.  
At ille  
ostulo,  
ra tua.  
a cunc-  
quod-  
arium-  
capris,  
e mihi  
tempus  
ae non  
a, tam  
me ar-  
habeo  
lie illa,  
varios,  
gregem  
elleris,  
i. <sup>36</sup> Et  
m inter  
os gre-

opuleas  
nis, ex  
ie cor-  
it, can-  
ra fue-  
n hunc  
<sup>38</sup> Po-  
ndeba-  
ges ad  
vargas,  
<sup>39</sup> Fac-  
s, oves  
culosa,  
<sup>40</sup> Di-  
rgas in  
ant au-  
n; cae-  
se gre-  
mpore  
vargas  
rietum  
latione  
ina ad-  
is, non  
e erant  
nporis,  
ra mo-  
illas et

inter me et te. <sup>38</sup> Idcirco viginti annis fui tecum? oves tuae et caprae steriles non fuerunt, arietes gregis tui non comedi: <sup>39</sup> nec captum a bestia ostendi tibi, ego damnum omne reddebam: quidquid furto peribat, a me exigebas: <sup>40</sup> die noctuque aestu urebar, et gelu, fugiebatque somnus ab oculis meis. <sup>41</sup> Sicque per viginti annos in domo tua servivi tibi, quatuordecim pro filiabus, et sex pro gregibus tuis: immutasti quoque mercedem meam decem vicibus. <sup>42</sup> Nisi Deus patris mei Abraham, et timor Isaac affuisset mihi, forsitan modo nudum me dimisisses: afflictionem meam et laborem manuum mearum respexit Deus, et arguit te heri.

### Pactum inter Laban et Iacob

<sup>43</sup> Respondit ei Laban: Filiae meae et filii, et greges tui, et omnia quae cernis, mea sunt: quid possum facere filiis et nepotibus meis? <sup>44</sup> Veni ergo, et ineamus foedus: ut sit in testimonium inter me et te. <sup>45</sup> Tulit itaque Iacob lapidem, et erexit illum in titulum: <sup>46</sup> dixitque fratribus suis: Afferte lapides. Qui congregantes fecerunt tumulum, comederuntque super eum: <sup>47</sup> quem vocavit Laban Tumulum testis: et Iacob, Acervum testimonii, uterque iuxta proprietatem linguae suae. <sup>48</sup> Dixitque Laban: Tumulus iste erit testis inter me et te hodie, et idcirco appellatum est nomen eius Galaad, id est, Tumulus testis. <sup>49</sup> Intueatur et iudicet Dominus inter nos quando recesserimus a nobis, <sup>50</sup> si affligeris filias meas, et si introduxeris alias uxores super eas: nullus sermonis nostri testis est absque Deo, qui praesens respicit. <sup>51</sup> Dixitque rursus ad Iacob: En tumulus hic, et lapis quem erexi inter me et te, <sup>52</sup> testis erit: tumulus, inquam, iste et lapis sint in testimonium, si aut ego transiero illum pergens ad te, aut tu praeterieris, malum mihi cogitans. <sup>53</sup> Deus Abraham, et Deus Nachor iudicet inter nos, Deus patris eorum. Iuravit ergo Iacob per timorem patris sui Isaac: <sup>54</sup> immolatisque victimis in monte, vocavit fratres suos ut ederent panem. Qui cum comedisent, manserunt ibi: <sup>55</sup> Laban vero de nocte consurgens, osculatus est filios, et filias suas, et benedixit illis: reversusque est in locum suum.

### Iacob timens fratrem Esau curat placare eum

**32** <sup>1</sup> Iacob quoque abiit itinere quo coeperat: fueruntque ei obviam angeli Dei. <sup>2</sup> Quos cum vidisset ait: Castra Dei sunt haec: et appellavit nomen loci illius Mahanaim, id est, castra.

<sup>3</sup> Misit autem et nuntios ante se ad Esau fratrem suum in terram Seir, in regionem Edom: <sup>4</sup> praecepitque eis, dicens: Sic loquimini domino meo Esau: Haec dicit frater tuus Iacob: Apud Laban peregrinatus sum, et fui usque in praesentem diem. <sup>5</sup> Habeo boves, et asinos, et oves, et servos, et ancillas: mittoque nunc legationem ad dominum meum, ut inveniam gratiam in conspectu tuo. <sup>6</sup> Reversique sunt nuntii ad Iacob, dicentes: Venimus ad Esau fratrem tuum, et ecce properat tibi in occursum cum quadringentis viris. <sup>7</sup> Timuit Iacob valde: et perterritus divisit populum qui secum erat, greges quoque et oves, et boves, et camelos, in duas turmas, <sup>8</sup> dicens: Si venerit Esau ad unam turmam, et percusserit eam, alia turma, quae reliqua est, salvabitur. <sup>9</sup> Dixitque Iacob: Deus patris mei Abraham, et Deus patris mei Isaac: Domine qui dixisti mihi: Revertere in terram tuam, et in locum navitatis tuae, et benefaciam tibi: <sup>10</sup> minor sum cunctis miserationibus tuis, et veritate tua quam explevisti servo tuo. In baculo meo transivi Iordanem istum: et nunc cum duabus turmis regredior. <sup>11</sup> Erue me de manu fratris mei Esau, quia valde eum timeo: ne forte veniens percutiat matrem cum filiis. <sup>12</sup> Tu locutus es quod benefaceres mihi, et dilateres semen meum sicut arenam maris, quae prae multitudine numerari non potest.

<sup>13</sup> Cumque dormisset ibi nocte illa, separavit de his quae habebat, munera Esau fratri suo, <sup>14</sup> capras ducentas, hircos viginti, oves ducentas, et arietes viginti, <sup>15</sup> camelos foetas cum pullis suis triginta, vacas quadraginta, et tauros viginti, asinas viginti et pullos earum decem. <sup>16</sup> Et misit per manus servorum suorum singulos seorsum greges, dixitque pueris suis: Antecedite me, et sit spatium inter gregem et gregem. <sup>17</sup> Et praecepit priori, dicens: Si obvium habueris fratrem meum Esau, et interrogaverit te: Cuius es? aut, Quo vadis? aut, Cuius sunt ista quae sequeris? <sup>18</sup> respondebis: Servi tui, Iacob, munera misit domino meo Esau, ipse quoque post nos venit. <sup>19</sup> Similiter dedit man-

19,32. — 39: Ex 22,11-12. — 41: Gen 29,27-30; 30,31-32. — 42: Gen 28,13. — 44: Gen 26,28; Ios 24,27; Prov 16,7. — 45: Gen 28,18.22. — 48: Ios 22,27; 24,27. — 50: Iud 11,10; 1 Sam 12,5; Iob 16,19; Ier 42,5. — 53: Gen 16,8; 2 Sam 24,13.16.

**32** 1: Gen 28,12; 48,16; Ps 33,8 — 2: Ios 5,14; 13,26; 21,37; 2 Sam 2,8; 17,24.27; 3 Reg 2,8; Lc 2,13. — 3: Gen 36,89; Deut 2,5; Ios 24,4. — 5: Gen 33,8.15. — 6: Gen 33,1. — 7: Gen 35,3. — 9: Gen 28,13; 31,3.13.42.53. — 12: Gen 28,13-15. — 20-21: Gen 43,11-14; Prov



io  
n-  
ra-  
ci  
  
ad  
e-  
s:  
li-  
e-  
m  
es,  
a-  
m  
ue  
us  
at  
is,  
sit  
ue  
ir-  
um  
ia,  
ue  
us  
ni-  
m  
ni-  
et  
In  
et  
or.  
uia  
cu-  
es  
en  
ul-  
  
se-  
sau  
vi-  
nti,  
ita,  
asi-  
Et  
gu-  
is:  
re-  
di-  
um  
aut,  
se-  
ob,  
uo-  
an-

ps 5,  
..27;  
2,5;  
1. —  
3. —  
Prov

data secundo, et tertio, et cunctis qui sequebantur greges, dicens: Iisdem verbis loquimini ad Esau cum inveneritis eum. <sup>20</sup> Et addetis: Ipse quoque servus tuus Iacob iter nostrum insequitur. Dixit enim: Placabo illum muneribus quae praecedunt, et postea videbo illum, forsitan propitiabitur mihi. <sup>21</sup> Praecesserunt itaque munera ante eum, ipse vero mansit nocte illa in castris.

Pugna Iacob cum angelo

<sup>22</sup> Cumque mature surrexisset, tulit duas uxores suas, et totidem famulas cum undecim filiis et transivit vadum Iacob. <sup>23</sup> Traductisque omnibus quae ad se pertinebant, <sup>24</sup> mansit solus: et ecce vir luctabatur cum eo usque mane. <sup>25</sup> Qui cum videret quod eum superare non posset, tetigit nervum femoris eius, et statim emarcuit. <sup>26</sup> Dixitque ad eum: Dimitte me, iam enim ascendit aurora. Respondit: Non dimittam te, nisi benedixeris mihi. <sup>27</sup> An ergo: Quod nomen est tibi? Respondit: Iacob. <sup>28</sup> At ille: Nequaquam, inquit, Iacob appellabitur nomen tuum, sed Israel: quoniam si contra Deum fortis fuisti, quanto magis contra homines praevaleris? <sup>29</sup> Interrogavit eum Iacob: Dic mihi, quo appellaris nomine? Respondit: Cur quaeris nomen meum? Et benedixit ei in eodem loco. <sup>30</sup> Vocavitque Iacob nomen loci illius Phanuel, dicens: Vidi Deum facie ad faciem, et salva facta est anima mea. <sup>31</sup> Ortusque est ei statim sol, postquam transgressus est Phanuel: ipse vero claudicabat pede. <sup>32</sup> Quam ob causam non comedunt nervum filii Israel, qui emarcuit in femore Iacob, usque in praesentem diem: eo quod tetigerit nervum femoris eius, et obstupuerit.

Esau occurrit obviam fratri suo

**33** <sup>1</sup> Elevans autem Iacob oculos suos, vidit venientem Esau, et cum eo quadringentos viros: divisitque filios Liae et Rachel, ambarumque famularum: <sup>2</sup> et posuit utramque ancillam, et liberos earum, in principio: Liam vero, et filios eius, in secundo loco: Rachel autem et Ioseph novissimos. <sup>3</sup> Et ipse progrediens adoravit pronus in terram septies, donec appropinquaret frater eius.

18,16; 21,14. — 22: Num 21,24; Deut 2,27; 3,16; Ios 12,2; Iud 11,13-22. — 24-26: Os 12,3-4. — 28: Gen 35,10; 3 Reg 18,31; 4 Reg 17,34. — 29: Iud 13,17-18. — 30: Gen 16,13; Ex 24,11; 33,20; Deut 5,24; Iud 6,22; 8,8.17; 13,22; 3 Reg 12,25; Is 6,5.

**33** 1: Gen 32,6. — 3: Gen 18,2; 42,6; 43,26; Ruth 2,10. — 4: Gen 32,28; 45,14-15;

<sup>4</sup> Currens itaque Esau obviam fratri suo, amplexatus est eum: stringensque collum eius, et osculans flevit. <sup>5</sup> Levatisque oculis, vidit mulieres et parvulos earum, et ait: Quid sibi volunt isti? et si ad te pertinent? Respondit: Parvuli sunt quos donavit mihi Deus servo tuo. <sup>6</sup> Et appropinquantes ancillae et filii earum, incurvati sunt. <sup>7</sup> Accesit quoque Lia cum pueris suis: et cum similiter adorassent, extremi Ioseph et Rachel adoraverunt. <sup>8</sup> Dixitque Esau: Quaenam sunt istae turmae quas obviam habui? Respondit: Ut invenirem gratiam coram domino meo. <sup>9</sup> At ille ait: Habeo plurima, frater mi, sint tua tibi. <sup>10</sup> Dixitque Iacob: Noli ita obsecro: sed si inveni gratiam in oculis tuis, accipe munusculum de manibus meis: sic enim vidi faciem tuam, quasi viderim vultum Dei: esto mihi propitius, <sup>11</sup> et suscipe benedictionem quam attuli tibi, et quam donavit mihi Deus tribuens omnia. Vix fratre compellente, suscipiens, <sup>12</sup> ait: Grdiamur simul, eroque socius itineris tui. <sup>13</sup> Dixitque Iacob: Nosti, domine mi, quod parvulos habeam teneros, et oves, et boves foetas mecum: quas si plus in ambulando fecero laborare, morientur una die cuncti greges. <sup>14</sup> Praecedat dominus meus ante servum suum: et ego sequar paulatim vestigia eius, sicut videro parvulos meos posse, donec veniam ad dominum meum in Seir. <sup>15</sup> Respondit Esau: Oro te, ut de populo qui mecum est, saltem socii remaneant viae tuae. Non est, inquit, necesse: hoc uno tantum indigeo, ut inveniam gratiam in conspectu tuo, domine mi.

<sup>16</sup> Reversus est itaque illo die Esau itinere quo venerat in Seir. <sup>17</sup> Et Iacob venit in Socoth: ubi aedificata domo et fixis tentoriis appellavit nomen loci illius Socoth, id est, tabernacula. <sup>18</sup> Transivitque in Salem urbem Sichimorum, quae est in terra Chanaan, postquam reversus est de Mesopotamia Syriae: et habitavit iuxta oppidum. <sup>19</sup> Emitque partem agri in qua fixerat tabernacula, a filiis Hemor patris Sichem centum agnis. <sup>20</sup> Et erecto ibi altari, invocavit super illud fortissimum Deum Israel.

Prov 16,7; Lc 15,20. — 5: Gen 48,9; Ps 126,3; Is 8,18. — 8: Gen 32,5.14.21. — 11: Iud 1,15; 1 Sam 25,27; 30,26; 4 Reg 5,15; 2 Cor 9,5. — 14: Gen 32,3. — 15: Gen 34,11; 47,25; Ruth 2,13; 1 Sam 1,18; 20,3. — 17: Ios 13,27; Iud 8,5; Ps 59,8. — 18: Gen 37,12; Ios 24,1; Iud 9,1; Io 3,23; Act 7,16. — 19: Ios 24,34; Io 4,5. — 20: Gen 12,7-8.



## Violatur a Sichem Dina filia Iacob

**34** <sup>1</sup> Egressa est autem Dina filia Liae ut videret mulieres regionis illius. <sup>2</sup> Quam cum vidisset Sichem filius Hemor Hevaei, princeps terrae illius, adamavit eam: et rapuit, et dormivit cum illa, vi opprimens virginem. <sup>3</sup> Et conglutinata est anima eius cum ea, tristemque delinivit blanditiis. <sup>4</sup> Et pergens ad Hemor patrem suum: Accipe, inquit, mihi puellam hanc coniugem. <sup>5</sup> Quod cum audisset Iacob absentibus filiis, et in pastu pecorum occupatis, siluit donec redirent.

## Sichemitae petunt foedere sociari cum Iacob

<sup>6</sup> Egresso autem Hemor patre Sichem ut loqueretur ad Iacob, <sup>7</sup> ecce filii eius veniebant de agro: auditoque quod acciderat, irati sunt valde, eo quod foedam rem operatus esset in Israel, et violata filia Iacob, rem illicitam perpetrasset. <sup>8</sup> Locutus est itaque Hemor ad eos: Sichem filii mei adhaesit anima filiae vestrae: date eam illi uxorem: <sup>9</sup> et iungamus vicissim connubia: filias vestras tradite nobis, et filias nostras accipite. <sup>10</sup> Et habitate nobiscum: terra in potestate vestra est, exercete, negotiamini, et possidete eam. <sup>11</sup> Sed et Sichem ad patrem et ad fratres eius ait: Inveniam gratiam coram vobis: et quaecumque statueritis, dabo: <sup>12</sup> augete dotem, et munera postulate, et libenter tribuam quod petieritis: tantum date mihi puellam hanc uxorem.

<sup>13</sup> Responderunt filii Iacob Sichem et patri eius in dolo, saevientes ob stuprum sororis: <sup>14</sup> Non possumus facere quod petitis, nec dare sororem nostram homini incircumciso: quod illicitum et nefarium est apud nos. <sup>15</sup> Sed in hoc valebimus foederari, si volueritis esse similes nostri, et circumcidatur in vobis omne masculini sexus; <sup>16</sup> tunc dabimus et accipiemus mutuo filias vestras ac nostras: et habitabimus vobiscum, erimusque unus populus: <sup>17</sup> si autem circumcidi nolueritis, tollemus filiam nostram, et recedemus. <sup>18</sup> Placuit oblatio eorum Hemor, et Sichem filio eius: <sup>19</sup> nec distulit adolescens quin statim quod petebatur expleret: amabat enim puellam valde, et ipse erat inclytus in omni domo patris sui. <sup>20</sup> Ingressique portam urbis, locuti sunt ad populum: <sup>21</sup> Viri isti pacifici sunt, et volunt habitare

nobiscum: negotientur in terra, et exercent eam, quae spatiosa et lata cultoribus indiget: filias eorum accipiemus uxores, et nostras illis dabimus. <sup>22</sup> Unum est quo differtur tantum bonum: Si circumcidamus masculos nostros, ritum gentis imitantes. <sup>23</sup> Et substantia eorum, et pecora, et cuncta quae possident, nostra erunt: tantum in hoc acquiescamus, et habitantes simul, unum efficiemus populum. <sup>24</sup> Assensique sunt omnes, circumcisis cunctis maribus.

## Ultio filiorum Iacob

<sup>25</sup> Et ecce, die tertio, quando gravisimus vulnere dolor est: arreptis, duo filii Iacob, Simeon et Levi fratres Dinae, gladiis, ingressi sunt urbem confiderent, interfectisque omnibus masculis, <sup>26</sup> Hemor et Sichem pariter necaverunt, tollentes Dinam de domo Sichem sororem suam. <sup>27</sup> Quibus egressis, irruerunt super occisos caeteri filii Iacob: et depopulati sunt urbem in ultionem stupri. <sup>28</sup> Oves eorum, et armenta, et asinos, cunctaque vastantes quae in domibus et in agris erant, <sup>29</sup> parvulos quoque eorum et uxores duxerunt captivas.

<sup>30</sup> Quibus patratis audacter, Iacob dixit ad Simeon et Levi: Turbastis me, et odiosum fecistis me Chananaeis, et Perezais habitatoribus terrae huius, nos pauci sumus: illi congregati percutient me, et delebor ego, et domus mea. <sup>31</sup> Responderunt: Numquid ut scorto abuti debuere sorore nostra?

## Ascendit Iacob in Bethel

**35** <sup>1</sup> Interea locutus est Deus ad Iacob: surge, et ascende Bethel, et habita ibi, facque altare Deo qui apparuit tibi quando fugiebas Esau fratrem tuum. <sup>2</sup> Iacob vero convocata omni domo sua, ait: Abiicite deos alienos qui in medio vestri sunt, et mundamini, ac mutate vestimenta vestra. <sup>3</sup> Surgite, et ascendamus in Bethel, ut faciamus ibi altare Deo: qui exaudivit me in die tribulationis meae, et socius fuit itineris mei. <sup>4</sup> Dederunt ergo ei omnes deos alienos quos habebant, et in aures quae erant in auribus eorum: at ille infodit ea subter terebinthum, quae est post urbem Sichem. <sup>5</sup> Cumque perfecti essent, terror Dei invasit omnes per circuitum civitates, et non sunt ausi persequi recedentes. <sup>6</sup> Venit igitur Iacob Lu-

**34** 1: Gen 30,21. — 3: 1 Sam 18,1. — 4: Gen 21,21; Iud 14,2. — 7: Gen 49,7; Deut 23,17; Iud 20,6. — 10: Gen 13,9; 20,15. — 11: Gen 33,15. — 12: Gen 24,53; Ex 22,16-17; Deut 22,29; 1 Sam 18,25. — 14: Deut 7,3; Ios 5,9. — 20: Ruth 4,1. — 21: Gen 42,34. — 25: Gen 29,33-34; 30,21; 49,5-7; Iudith 9,2.

**35** 1: Gen 27,43; 28,13-19; 31,13. — 2: Gen 18,19; 31,19,34; Ex 19,10; Ios 24,23; 1 Sam 7,3. — 3: Gen 28,20; 31,3; 32,7. — 4: Gen 24,22; Ios 24,26; Iud 9,6. — 5: Ex 15,16 23,27; Deut 11,25; Ios 9,2; 2 Par 14,14. — 6: Gen 28,19. — 7: Gen 28,13,22; 32,20. — 8: Gen

zam, quae est in terra Chanaan, cognomento Bethel: ipse et omnis populus cum eo. <sup>7</sup> Aedificavitque ibi altare, et appellavit nomen loci illius, Domus Dei: ibi enim apparuit ei Deus cum fugeret fratrem suum.

<sup>8</sup> Eodem tempore mortua est Debora nutrix Rebeccae, et sepulta est ad radices Bethel subter quercum: vocatumque est nomen loci illius, Quercus fletus.

<sup>9</sup> Apparuit autem iterum Deus Iacob postquam reversus est de Mesopotamia Syriae, benedixitque ei, <sup>10</sup> dicens: Non vocaberis ultra Iacob, sed Israel erit nomen tuum. Et appellavit eum Israel, <sup>11</sup> dixitque ei: Ego Deus omnipotens, cresce, et multiplicare: gentes et populi nationum ex te erunt, reges de lumbis tuis egredientur. <sup>12</sup> Terramque quam dedi Abraham et Isaac, dabo tibi et semini tuo post te. <sup>13</sup> Et recessit ab eo. <sup>14</sup> Ille vero erexit titulum lapideum in loco quo locutus fuerat ei Deus: libans super eum libamina, et effundens oleum: <sup>15</sup> vocansque nomen loci illius, Bethel.

### Iacob descendit in Ephratam et ibi e moriente Rachel nascitur Benjamin

<sup>16</sup> Egressus autem inde, venit verno tempore ad terram quae ducit Ephratam: in qua cum parturiret Rachel, <sup>17</sup> ob difficultatem partus periclitari coepit. Dixitque ei obstetrix: Noli timere, quia et hunc habebis filium. <sup>18</sup> Egrediente autem anima prae dolore, et imminente iam morte, vocavit nomen filii sui Benomi, id est filius doloris mei: pater vero appellavit eum Benjamin, id est filius dextrae. <sup>19</sup> Mortua est ergo Rachel, et sepulta est in via quae ducit Ephratam, haec est Bethlehem. <sup>20</sup> Erexitque Iacob titulum super sepulchrum eius: Hic est titulus monumenti Rachel, usque in praesentem diem.

<sup>21</sup> Egressus inde, fixit tabernaculum trans Turrem gregis. <sup>22</sup> Cumque habitaret in illa regione, abiit Ruben, et dormivit cum Bala concubina patris sui: quod illum minime latuit. Erant autem filii Iacob duodecim. <sup>23</sup> Filii Liae: primogenitus Ruben, et Simeon, et Levi, et Iudas, et Issachar, et Zabulon. <sup>24</sup> Filii Rachel: Ioseph et Benjamin. <sup>25</sup> Filii Balae ancillae Rachelis: Dan et Nephthali. <sup>26</sup> Filii Zelphae ancillae Liae: Gad et Aser: hi sunt filii

Iacob, qui nati sunt ei in Mesopotamia Syriae.

### Mors Isaac

<sup>27</sup> Venit etiam ad Isaac patrem suum in Mambre, civitatem Arbee, haec est Hebron: in qua peregrinatus est Abraham et Isaac. <sup>28</sup> Et completi sunt dies Isaac centum octoginta annorum. <sup>29</sup> Consumptusque aetate mortuus est: et appositus est populo suo senex et plenus dierum: et sepelierunt eum Esau et Iacob filii sui.

### Generationes Esau

**36** <sup>1</sup> Hae sunt autem generationes Esau, ipse est Edom. <sup>2</sup> Esau accepit uxores de filiabus Chanaan: Ada filiam Elon Hethaei, et Oolibama filiam Anae filiae Sebeon Havali: <sup>3</sup> Basemath quoque filiam Ismael sororem Nabaioth. <sup>4</sup> Peperit autem Ada, Eliphaz: Basemath genuit Rahuel: <sup>5</sup> Oolibama genuit Iehus et Ihelon et Core. Hi filii Esau qui nati sunt ei in terra Chanaan. <sup>6</sup> Tulit autem Esau uxores suas et filios et filias, et omnem animam domus suae, et substantiam, et pecora, et cuncta quae habere poterat in terra Chanaan: et abiit in alteram regionem, recessitque a fratre suo Iacob. <sup>7</sup> Divites enim erant valde, et simul habitare non poterant: nec sustinebat eos terra peregrinationis eorum prae multitudine gregum. <sup>8</sup> Habitavitque Esau in monte Seir, ipse est Edom.

<sup>9</sup> Hae autem sunt generationes Esau patris Edom in monte Seir, <sup>10</sup> et haec nomina filiorum eius: Eliphaz filius Ada uxoris Esau: Rahuel quoque filius Basemath uxoris eius. <sup>11</sup> Fueruntque Eliphaz filii: Teman, Omar, Sepho, et Gatham, et Cenez. <sup>12</sup> Erat autem Thamna, concubina Eliphaz filii Esau: quae peperit ei Amalech. Hi sunt filii Ada uxoris Esau. <sup>13</sup> Filii autem Rahuel: Nahath et Zara, Samma et Meza: hi filii Basemath uxoris Esau. <sup>14</sup> Isti quoque erant filii Oolibama filiae Anae filiae Sebeon, uxoris Esau, quos genuit ei, Iehus et Ihelon et Core.

<sup>15</sup> Hi duces filiorum Esau: Filii Eliphaz primogeniti Esau: dux Theman, dux Omra, dux Sepho, dux Cenez, <sup>16</sup> dux Core, dux Gatham, dux Amalech. Hi filii Eliphaz in terra Edom, et hi filii Ada. <sup>17</sup> Hi quoque filii Rahuel filii Esau: dux Nahath, dux Zara, dux Samma, dux Meza:

Ex 1 2-4. — 27: Gen 13 18; 23,2.19; Ios 14,15; 15,13. — 29: Gen 15,15; 25,8-9; 49,31.

**36** 1: Gen 25,30; 26,34. — 3: Gen 28,9. — 4: 1 Par 1,35. — 7: Gen 13,6; 17,8; 28,4; 37,1; Hebr 11,9. — 8: Gen 32,3; Ios 24,4. — 10: 1 Par 1,35. — 12: Ex 17,8-16; Num 24,20; 1 Sam 15,2-3. — 15: Ex 15,15. — 20-28: 1 Par 1,

24,59. — 10: Gen 17,5; 32,28; 3 Reg 18,31. — 11: Gen 17,1.5.6.16; 26,4; 28,3; 48,4. — 12: Gen 12,7; 17,8; 28,13. — 14-15: Gen 28,18-19; 31,45. — 17: Gen 30,24. — 19: Gen 48,7; Ruth 1,2; 4,11; 1 Sam 17,12; Ps 131,6; Mich 5,2; Mt 2,6.16-18. — 20: 1 Sam 10,2. — 21: Mich 4,8. — 22: Gen 49,4; Lev 20,11; 2 Sam 16,22; 20,3; 1 Par 5,1; 1 Cor 5,1. — 23-26: Gen 46,8-27;

xer-  
lto-  
xo-  
est  
im-  
ntis  
pe-  
stra  
, et  
pu-  
am-

vis-  
duo  
rae,  
ter,  
nor  
tes  
am.  
isos  
ur-  
i, et  
ntes  
ar-  
unt

di-  
, et  
he-  
nos  
me,  
on-  
iere

ob:  
bita  
tibi  
Ta-  
ait:  
stri  
esti-  
nus  
leo:  
eae,  
ergo  
, et  
um:  
uae  
pro-  
per  
per-  
Lu-

Gen  
b,23;  
— 4:  
5,16  
— 6:  
Gen

hi autem duces Rahuel in terra Edom: isti filii Basemath uxoris Esau. <sup>18</sup> Hi autem filii Oolibama uxoris Esau: dux Iehus, dux Ihelon, dux Core: hi duces Oolibama filiae Anae uxoris Esau. <sup>19</sup> Isti sunt filii Esau, et hi duces eorum: ipse est Edom. <sup>20</sup> Isti sunt filii Seir Horraei, habitatores terrae: Lotan, et Sobal, et Sebeon, et Ana, <sup>21</sup> et Dison, et Eser, et Disan: hi duces Horraei, filii Seir in terra Edom. <sup>22</sup> Facti sunt autem filii Lotan: Hori et Heman. Erat autem soror Lotan, Thamna. <sup>23</sup> Et isti filii Sobal: Alvan et Manahat et Ebal, et Sepho et Onam. <sup>24</sup> Et hi filii Sebeon: Aia et Ana. Iste est Ana qui invenit aquas calidas in solitudine, cum pasceret asinos Sebeon patris sui: <sup>25</sup> habuitque filium Dison, et filiam Oolibama. <sup>26</sup> Et isti filii Dison: Hamdan, et Eseban, et Iethram, et Charan. <sup>27</sup> Hi quoque filii Eser: Balaan, et Zavan, et Acan. <sup>28</sup> Habuit autem filios Disan: Hus et Aram.

<sup>29</sup> Hi duces Horraeorum: dux Lotan, dux Sobal, dux Sebeon, dux Ana, <sup>30</sup> dux Dison, dux Eser, dux Disan: isti duces Horraeorum qui imperaverunt in terra Seir.

<sup>31</sup> Reges autem qui regnaverunt in terra Edom antequam haberent regem filii Israel, fuerunt hi: <sup>32</sup> Bela filius Beor, nomenque urbis eius Denaba. <sup>33</sup> Mortuus est autem Bela, et regnavit pro eo Iobab filius Zarae de Bosra. <sup>34</sup> Cumque mortuus esset Iobab, regnavit pro eo Husam de terra Themanorum. <sup>35</sup> Hoc quoque mortuo, regnavit pro eo Adad filius Badad, qui percussit Madian in regione Moab: et nomen urbis eius Avith. <sup>36</sup> Cumque mortuus esset Adad, regnavit pro eo Semla de Masreca. <sup>37</sup> Hoc quoque mortuo regnavit pro eo Saul de fluvio Rohoboth. <sup>38</sup> Cumque et hic obiisset, successit in regnum Balanan filius Achobor. <sup>39</sup> Isto quoque mortuo regnavit pro eo Adar, nomenque urbis eius Phau: et appellabatur uxor eius Meetabel, filia Matred filiae Mezaab.

<sup>40</sup> Haec ergo nomina ducum Esau in cognationibus, et locis, et vocabulis suis: dux Thamna, dux Alva, dux Ietheth, <sup>41</sup> dux Oolibama, dux Ela, dux Phinon, <sup>42</sup> dux Cenez, dux Theman, dux Mabsar, <sup>43</sup> dux Magdiel, dux Hiram: hi duces Edom habitantes in terra imperii sui, ipse est Esau pater Idumaeorum.

38-42. — 20: Gen 14,6; Deut 2,12.22. — 28: Iob 1,1. — 30: Num 20,14; Iud 11,17. — 31-43: 1 Par 1,43-54. — 31: 1 Sam 8,5; 10,1. — 41: Num 33,42.

## PARS QUARTA

### HISTORIA IOSEPH ET FRATRUM

(37,1-50,25)

#### Somnia prophetica Ioseph

**37** <sup>1</sup> Habitavit autem Iacob in terra Chanaan, in qua pater suus peregrinatus est. <sup>2</sup> Et hae sunt generationes eius:

Ioseph cum sedecim esset annorum, pascibat gregem cum fratribus suis adhuc puer: et erat cum filiis Balae et Zelphae uxorum patris sui: accusavitque fratres suos apud patrem crimine pessimo. <sup>3</sup> Israel autem diligebat Ioseph super omnes filios suos, eo quod in senectute genuisset eum: fecitque ei tunicam polymitam. <sup>4</sup> Videntes autem fratres eius quod a patre plus cunctis filiis amaretur, oderant eum, nec poterant ei quidquam pacifique loqui.

<sup>5</sup> Accidit quoque ut visum somnium referret fratribus suis: quae causa maioris odii seminarium fuit. <sup>6</sup> Dixitque ad eos: Audite somnium meum quod vidi: <sup>7</sup> Putabam nos ligare manipulos in agro: et quasi consurgere manipulum meum, et stare, vestrosque manipulos circumstantes adorare manipulum meum. <sup>8</sup> Responderunt fratres eius: Numquid rex noster eris? aut subiiciemur ditioni tuae? Haec ergo causa somniorum atque sermonum, invidiae et odii fomitem ministravit. <sup>9</sup> Aliud quoque vidit somnium, quod narrans fratribus, ait: Vidi per somnium, quasi solem, et lunam, et stellas undecim adorare me. <sup>10</sup> Quod cum patri suo, et fratribus retulisset, increpavit eum pater suus, et dixit: Quid sibi vult hoc somnium quod vidisti? num ego et mater tua, et fratres tui adorabimus te super terram? <sup>11</sup> Invidebant ei igitur fratres sui: pater vero rem tacitus considerabat.

#### Ob invidiam fratrum venditur Ioseph in Aegyptum

<sup>12</sup> Cumque fratres illius in pascendis gregibus patris morarentur in Sichem, <sup>13</sup> dixit ad eum Israel: Fratres tui pascunt oves in Sichimis: veni, mittam te ad eos. Quo respondente, <sup>14</sup> Praesto sum, ait ei: Vade, et vide si cuncta prospera sint erga fratres tuos, et pecora: et renuntia mihi quid agatur. Missus de valle Hebron, venit in Sichem: <sup>15</sup> invenitque eum vir errantem in agro, et interrogavit quid

**37** 1: Gen 36,7; Hebr 11,9. — 2: Gen 35, 25-26; 1 Sam 2,22-24. — 3: Gen 30,23; 44,20; Iud 5,30; 2 Sam 13,18. — 4: Gen 49,23. 7: Gen 42,6,9; 43,26; 44,14. — 10: Gen 35,18. 11: Lc 2,19.51; Act 7,9. — 12: Gen 33,18; Ios

quaereret. <sup>16</sup> At ille respondit: Fratres meos quaero, indica mihi ubi pascant greges. <sup>17</sup> Dixitque ei vir: Recesserunt de loco isto: audiui autem eos dicentes: Eamus in Dothain. Perrexit ergo Ioseph post fratres suos, et invenit eos in Dothain. <sup>18</sup> Qui cum vidissent eum procul, antequam accederet ad eos, cogitaverunt illum occidere: <sup>19</sup> et mutuo loquebantur: Ecce somniator venit: <sup>20</sup> venite, occidamus eum, et mittamus in cisternam veterem; dicemusque: Fera pessima devoravit eum: et tunc apparebit quid illi prosint somnia sua. <sup>21</sup> Audiens autem hoc Ruben, nitebatur liberare eum de manibus eorum, et dicebat: <sup>22</sup> Non interficiatis animam eius, nec effundatis sanguinem: sed proicite eum in cisternam hanc, quae est in solitudine, manusque vestras servate innoxias: hoc autem dicebat, volens eripere eum de manibus eorum, et reddere patri suo. <sup>23</sup> Confestim igitur ut pervenit ad fratres suos, nudaverunt eum tunica talari et polymita: <sup>24</sup> miseruntque eum in cisternam veterem, quae non habebat aquam.

<sup>25</sup> Et sedentes ut comederent panem, viderunt Ismaelitas viatores venire de Galaad, et camelos eorum portantes aromata, et resinam, et stacten in Aegyptum. <sup>26</sup> Dixit ergo Iudas fratribus suis: Quid nobis prodest si occiderimus fratrem nostrum, et celaverimus sanguinem ipsius? <sup>27</sup> Melius est ut venundetur Ismaelitis, et manus nostrae non polluantur: frater enim et caro nostra est. Acquieverunt fratres sermonibus illius. <sup>28</sup> Et praetereuntibus Madianitis negotiatoribus, extrahentes eum de cisterna, vendiderunt eum Ismaelitis, viginti argenteis, qui duxerunt eum in Aegyptum. <sup>29</sup> Reversusque Ruben ad cisternam, non invenit puerum: <sup>30</sup> et scissis vestibibus pergens ad fratres suos, ait: Puer non comparet, et ego quo ibo? <sup>31</sup> Tulerunt autem tunicam eius, et in sanguine hoedi, quem occiderant, tinxerunt: <sup>32</sup> mittentes qui ferrent ad patrem, et dicerent: Hanc invenimus: vide utrum tunica filii tui sit, an non. <sup>33</sup> Quam cum agnovisset pater, ait: Tunica filii mei est, fera pessima comedit eum, bestia devoravit Ioseph. <sup>34</sup> Scissisque vestibibus, indutus est cilicio, lugens filium suum multo tempore. <sup>35</sup> Congregatis autem cunctis liberis eius ut lenirent dolorem patris, noluit consolationem accipere, sed ait: Descendam ad filium meum lugens in infernum. Et illo perse-

verante in fletu, <sup>36</sup> Madianitae vendiderunt Ioseph in Aegypto Putiphari eunucho Pharaonis, magistro militum.

### Proles Iudae

**38** <sup>1</sup> Eodem tempore descendens Iudas a fratribus suis, divertit ad virum Odollamitem, nomine Hiram. <sup>2</sup> Viditque ibi filiam hominis Chananaei, vocabulo Sue: et accepta uxore, ingressus est ad eam. <sup>3</sup> Quae concepit, et peperit filium, et vocavit nomen eius Her. <sup>4</sup> Rursumque concepto foetu, natum filium vocavit Onan. <sup>5</sup> Tertium quoque peperit: quem appellavit Sela; quo nato, parere ultra cessavit. <sup>6</sup> Dedit autem Iudas uxorem primogenito suo Her, nomine Thamar. <sup>7</sup> Fuit quoque Her primogenitus Iudae, nequam in conspectu Domini: et ab eo occisus est. <sup>8</sup> Dixit ergo Iudas ad Onan filium suum: Ingredere ad uxorem fratris tui, et sociare illi, ut suscites semen fratri tuo. <sup>9</sup> Ille sciens non sibi nasci filios, introiens ad uxorem fratris sui, semen fundebat in terram, ne liberi fratris nomine nascerentur. <sup>10</sup> Et idcirco percussit eum Dominus, quod rem detestabilem faceret. <sup>11</sup> Quam ob rem dixit Iudas Thamar nurui suae: Esto vidua in domo patris tui, donec crescat Sela filius meus: timebat enim ne et ipse moreretur, sicut fratres eius. Quae abiit, et habitavit in domo patris sui. <sup>12</sup> Evolutis autem multis diebus, mortua est filia Sue uxor Iudae: qui, post luctum consolatione suscepta, ascendebat ad tonsores ovium suarum, ipse et Hiras opilio gregis Odollamites, in Thamnas. <sup>13</sup> Nunciatumque est Thamar quod socer illius ascenderet in Thamnas ad tondendas oves. <sup>14</sup> Quae, depositis viduitatis vestibus, assumpsit theristrum: et mutato habitu, sedit in bivio itineris, quod ducit Thamnam: eo quod crevisset Sela, et non eum accepisset maritum. <sup>15</sup> Quam cum vidisset Iudas, suspicatus est esse meretricem: operuerat enim vultum suum, ne agnosceretur. <sup>16</sup> Ingrediensque ad eam, ait: Dimitte me ut coeam tecum: nesciebat enim quod nurus sua esset. Qua respondente: Quid dabis mihi ut fruaris concubitu meo? <sup>17</sup> dixit: Mittam tibi hoedum de gregibus. Rursumque illa dicente: Patiar quod vis, si dederis mihi arrhabonem, donec mittas quod polliceris. <sup>18</sup> Ait Iudas: Quid tibi vis pro arrhabone dari? Respondit:

27. -- 16: Cant 1,7. — 17: 4 Reg 6,13; Iudith 4, 5; 7,3. — 18: Ps 36,12.32. — 20: Prov 1,11.16; Sap 2,10. — 21: Gen 42,22. — 25: Gen 39,1; 43,11; Iob 6,19; Ier 8,22; 46,11. — 27: Gen 29, 14; 1 Sam 18,17. — 28: Gen 25,2; 45,4; Iud 8, 22.24; Ps 104; Sap 10,13; Mt 27,9; Act 7,9. — 30: Gen 44,13; Num 14,6; 2 Sam 1,11; 3,31; Iob 1,20; Mt 26,65. — 33: Gen 44,28. — 35: Gen

42,38; 44,29.31; Iob 10,21-22; 30,23; Ps 6,6; Prov 27,20. — 36: Gen 39,1; 40,3; 41,10.12.

**38** 2-5: Gen 46,12; Num 26,19-20; 1 Par 2, 3. — 8: Deut 25,5-10; Ruth 1,12-13; Mt 22,24. — 11: Lev 22,13; Iud 19,2. — 12: Gen 24,67; Ios 15,10.57; 2 Sam 13,39. — 14: Gen 24, 65; Iudith, 10,3; Prov 7,10; Ier 3,2. — 16: Lev



Annulum tuum, et armillam, et baculum quem manu tenes. Ad unum igitur coitum mulier concepit, <sup>19</sup> et surgens abiit: depositoque habitu quem sumpserat, induta est viduitatis vestibus. <sup>20</sup> Misit autem Iudas hoedum per pastorem suum Odollamitem, ut reciperet pignus quod dederat mulieri: qui cum non invenisset eam, <sup>21</sup> interrogavit homines loci illius: Ubi est mulier quae sedebat in bivio? Respondentibus cunctis: Non fuit in loco isto meretrix. <sup>22</sup> Reversus est ad Iudam, et dixit ei: Non inveni eam: sed et homines loci illius dixerunt mihi, nunquam sedisse ibi scortum. <sup>23</sup> Ait Iudas: Habeat sibi, certe mendacii arguere nos non potest, ego misi hoedum quem promiseram: et tu non invenisti eam.

<sup>24</sup> Ecce autem post tres menses nuntiaverunt Iudae, dicentes: Fornicata est Thamar nurus tua, et videtur uterus illius intumescere. Dixitque Iudas: Producite eam ut comburatur. <sup>25</sup> Quae cum duceretur ad poenam, misit ad socerum suum, dicens: De viro, cuius haec sunt, concepi: cognosce cuius sit annulus, et armilla, et baculus. <sup>26</sup> Qui, agnitis muneribus, ait: Iustior me est: quia non tradidi eam Sela filio meo. Attamen ultra non cognovit eam. <sup>27</sup> Instante autem partu, apparuerunt gemini in utero: atque in ipsa effusione infantium unus protulit manum, in qua obstetrix ligavit coccinum, dicens: <sup>28</sup> Iste egredietur prior. <sup>29</sup> Illo vero retrahente manum, egressus est alter: dixitque mulier: Quare divisa est propter te maceria? et ob hanc causam vocavit nomen eius Phares. <sup>30</sup> Postea egressus est frater eius, in cuius manu erat coccinum: quem appellavit Zara.

### Ioseph in domo Putiphar

**39** <sup>1</sup> Igitur Ioseph ductus est in Aegyptum, emitque eum Putiphar eunuchus Pharaonis, princeps exercitus, vir aegyptius, de manu Ismaelitarum, a quibus perductus erat. <sup>2</sup> Fuitque Dominus cum eo, et erat vir in cunctis prospere agens: habitavitque in domo domini sui, <sup>3</sup> qui optime noverat Dominum esse cum eo, et omnia, quae gereret, ab eo dirigi in manu illius. <sup>4</sup> Invenitque Ioseph gratiam coram domino suo, et ministrabat ei: a quo praepositus omnibus gubernabat creditam sibi domum, et universa quae ei

18,15; 20,12; Ez 16,33. — 24: Lev 21,9; Deut 22,21; Io 8,5. — 26: 1 Sam 24,18. — 29: Gen 46,12; Num 26,20; 1 Par 2,4; Mt 1,3.

**39** 1: Gen 37,25.28.36. — 2: Gen 21,22; 26,24.28; 28,15; 1 Sam 16,18; 18,14.28; 2 Par 26,5; Ps 1,3. — 4: Gen 19,19; 33,10. —

tradita fuerant: <sup>5</sup> benedixitque Dominus domui Aegyptii propter Ioseph, et multiplicavit tam in aedibus quam in agris cunctam eius substantiam: <sup>6</sup> nec quidquam aliud noverat, nisi panem quo vescabatur. Erat autem Ioseph pulchra facie, et decorus aspectu.

<sup>7</sup> Post multos itaque dies iniecit domina sua oculos suos in Ioseph, et ait: Dormi mecum. <sup>8</sup> Qui nequaquam acquiescens operi nefario, dixit ad eam: Ecce dominus meus, omnibus mihi traditis, ignorat quid habeat in domo sua: <sup>9</sup> nec quidquam est quod non in mea sit potestate, vel non tradiderit mihi, praeter te, quae uxor eius es: quomodo ergo possum hoc malum facere, et peccare in Deum meum? <sup>10</sup> Huiuscemodi verbis per singulos dies, et mulier molesta erat adolescenti: et ille recusabat stuprum. <sup>11</sup> Accidit autem quadam die ut intraret Ioseph domum, et operis quippiam absque arbitris facere: <sup>12</sup> et illa, apprehensa lacinia vestimenti eius, diceret: Dormi mecum. Qui relicto in manu eius pallio fugit, et egressus est foras. <sup>13</sup> Cumque vidisset mulier vestem in manibus suis, et se esse contemptam, <sup>14</sup> vocavit ad se homines domus suae, et ait ad eos: En introduxit virum hebraeum, ut illuderet nobis: ingressus est ad me, ut coiret mecum: cumque ego succlamassem, <sup>15</sup> et audisset vocem meam, reliquit pallium quod tenebam, et fugit foras. <sup>16</sup> In argumentum ergo fidei retentum pallium ostendit marito revertenti domum, <sup>17</sup> et ait: Ingressus est ad me servus hebraeus quem adduxisti, ut illuderet mihi: <sup>18</sup> cumque audisset me clamare, reliquit pallium quod tenebam, et fugit foras. <sup>19</sup> His auditis dominus, et nimium credulus verbis coniugis, iratus est valde: <sup>20</sup> tradiditque Ioseph in carcerem, ubi vincti regis custodiebantur, et erat ibi clausus.

### Ioseph in carcere somnia interpretatur

<sup>21</sup> Fuit autem Dominus cum Ioseph, et misertus illius dedit ei gratiam in conspectu principis carceris. <sup>22</sup> Qui tradidit in manu illius universos vinctos qui in custodia tenebantur: et quidquid fiebat, sub ipso erat. <sup>23</sup> Nec noverat aliquid, cunctis ei creditis: Dominus enim erat cum illo, et omnia opera eius dirigebat.

5: Gen 30,27. — 9: Gen 20,6; Ex 20,14; Lev 6,2; 2 Sam 12,13; Tob 4,6; Ps 50,6; Prov 6,29; Eccli 23,25-33; Dan 13,22. — 12: Prov 7,13-18; Eccli 9,3; 21,2. — 20: Gen 40,3.5.15; Ps 104,18; Sap 10,14. — 21: Ex 11,3; 12,36; Ps 105,46; Prov 16,7; Dan 1,9; Act 9,10. — 22: Gen 40,4.

3  
4  
A  
q  
n  
in  
vi  
di  
al  
cu  
  
ui  
bi  
et  
di  
ve  
di  
D  
vi  
ce  
ra  
pa  
po  
qu  
un  
ba  
sp  
ni  
13  
rii  
da  
si  
m  
ci  
Pl  
15  
br  
su  
qu  
Et  
fa  
in  
ta  
ria  
di  
ni  
19  
ac  
lu  
na  
de  
in  
to  
lo  
22  
to  
ce  
na  
  
4  
28.  
Ios  
39,  
Ps



**40** <sup>1</sup> His ita gestis, accidit ut peccarent duo eunuchi, pincerna regis Aegypti, et pistor, domino suo. <sup>2</sup> Iratusque contra eos Pharaon (nam alter pincernis praeerat, alter pistoribus), <sup>3</sup> misit eos in carcerem principis militum, in quo erat vinctus et Ioseph. <sup>4</sup> At custos carceris tradidit eos Ioseph, qui et ministrabat eis: aliquantulum temporis fluxerat, et illi in custodia tenebantur.

<sup>5</sup> Videruntque ambo somnium nocte una, iuxta interpretationem congruam sibi: <sup>6</sup> ad quos cum introisset Ioseph mane, et vidisset eos tristes, <sup>7</sup> sciscitatus est eos, dicens: Cur tristior est hodie solito facies vestra? <sup>8</sup> Qui responderunt: Somnium vidimus, et non est qui interpretetur nobis. Dixitque ad eos Ioseph: Numquid non Dei est interpretatio? referte mihi quid videritis. <sup>9</sup> Narravit prior, praepositus pincernarum, somnium suum: Videbam coram me vitem, <sup>10</sup> in qua erant tres propagines, crescere paulatim in gemmas, et post flores uvas maturescere: <sup>11</sup> calicemque Pharaonis in manu mea: tuli ergo uvas, et expressi in calicem quem tenebam, et tradidi poculum Pharaoni. <sup>12</sup> Respondit Ioseph: Haec est interpretatio somnii: Tres propagines, tres adhuc dies sunt: <sup>13</sup> post quos recordabitur Pharaon ministerii tui, et restituet te in gradum pristinum: dabisque ei calicem iuxta officium tuum, sicut ante facere consueveras. <sup>14</sup> Tantum memento mei, cum bene tibi fuerit, et facias mecum misericordiam: ut suggeras Pharaoni ut educat me de isto carcere: <sup>15</sup> quia furto sublatus sum de terra Hebraeorum, et hic innocens in lacum missus sum. <sup>16</sup> Videns pistorum magister quod prudenter somnium dissolvisset, ait: Et ego vidi somnium: Quod tria canistra farinae haberem super caput meum: <sup>17</sup> et in uno canistro quod erat excelsius, portare me omnes cibos qui fiunt arte pistoria, avesque comedere ex eo. <sup>18</sup> Respondit Ioseph: Haec est interpretatio somnii: Tria canistra, tres adhuc dies sunt: <sup>19</sup> post, quos auferet Pharaon caput tuum, ac suspendet te in cruce, et lacerabunt volucres carnes tuas. <sup>20</sup> Exinde dies tertius natalitius Pharaonis erat: qui faciens grande convivium pueris suis, recordatus est inter epulas magistri pincernarum, et pistorum principis. <sup>21</sup> Restituitque alterum in locum suum, ut porrigeret ei poculum: <sup>22</sup> alterum suspendit in patibulo, ut coniectoris veritas probaretur. <sup>23</sup> Et tamen succedentibus prosperis, praepositus pincernarum oblitus est interpretis sui.

**40** 1: Neh 1,11. — 3: Gen 37,36; 39,20. — 7: Neh 2,2. — 8: Gen 41,15-16; Dan 2,28.47. — 12: Gen 41,12.26-27; Dan 2,36. — 14: Ios 2,12; 2 Sam 20,14-15. — 15: Gen 37,28; 39,20. — 20: Mt 14,6; Mc 6,21. — 23: Iob 9,14; Ps 117,8.

## Interpretatur somnium Pharaonis

**41** <sup>1</sup> Post duos annos vidit Pharaon somnium. Putabat se stare super fluvium, <sup>2</sup> de quo ascendebant septem boves, pulchrae et crassae nimis: et pascebantur in locis palustribus. <sup>3</sup> Aliae quoque septem emergebant de flumine, foedae confectaeque macie: et pascebantur in ipsa amnis ripa in locis virentibus: <sup>4</sup> devoraveruntque eas, quarum mira species et habitudo corporum erat. Expergefactus Pharaon, <sup>5</sup> rursum dormivit, et vidit alterum somnium: Septem spicae pullulabant in culmo uno plenae atque formosae: <sup>6</sup> aliae quoque totidem spicae tenues, et percussae uredine oriebantur, <sup>7</sup> devorantes omnem priorum pulchritudinem. Evigilans Pharaon post quietem, <sup>8</sup> et facto mane, pavore perterritus, misit ad omnes coniectores Aegypti, cunctosque sapientes et accersitis narravit somnium, nec erat qui interpretaretur. <sup>9</sup> Tunc demum reminiscens pincernarum magister, ait: Confiteor peccatum meum: <sup>10</sup> Iratus rex servis suis, me et magistrum pistorum retrudi iussit in carcerem principis militum: <sup>11</sup> ubi una nocte uterque vidimus somnium praesagum futurorum. <sup>12</sup> Erat ibi puer hebraeus, eiusdem ducis militum famulus: cui narrantes somnia, <sup>13</sup> audivimus quidquid postea rei probavit eventus; ego enim redditus sum officio meo: et ille suspensus est in cruce.

<sup>14</sup> Protinus ad regis imperium eductum de carcere Ioseph totonderunt: ac veste mutata obtulerunt ei. <sup>15</sup> Cui ille ait: Vidi somnia, nec est qui edisserat: quae audiui te sapientissime coniecere. <sup>16</sup> Respondit Ioseph: Absque me Deus respondebit prospera Pharaoni. <sup>17</sup> Narravit ergo Pharaon quod viderat: Putabam me stare super ripam fluminis, <sup>18</sup> et septem boves de amne conscendere, pulchras nimis, et obesiss carnibus: quae in pastu paludis virecta carpebant. <sup>19</sup> Et ecce, has sequebantur aliae septem boves, in tantum deformes et macilentae, ut nunquam tales in terra Aegypti viderim: <sup>20</sup> quae, devoratis et consumptis prioribus, <sup>21</sup> nullum saturitatis dedere vestigium: sed simili macie et squalore torpebant. Evigilans, rursum sopore depressus, <sup>22</sup> vidi somnium. Septem spicae pullulabant in culmo uno plenae atque pulcherrimae. <sup>23</sup> Aliae quoque septem tenues et percussae uredine, oriebantur e stipula: <sup>24</sup> quae priorum pulchritudinem devoraverunt. Narravi coniectoris somnium, et nemo est qui edisserat.

**41** 1: Ex 1,22; 7,15. — 8: Ex 7,11.22; Dan 2,2-11; 4,3-4. — 10: Gen 37,36; 39,20; 40,3. — 11: Gen 40,5. — 13: Gen 40,12-19. — 14: Ps 104,20; Sap 10,13; Dan 2,25. — 15: Dan 5,16. — 16: Gen 40,8; Dan 2,22.28.30.47. — 17-18: Ex 7,15. || Epist. Greg. IX: D 442. — 25:

<sup>25</sup> Respondit Ioseph: Somnium regis unum est: quae facturus est Deus, ostendit Pharaoni. <sup>26</sup> Septem boves pulchrae, et septem spicae plenae: septem ubertatis anni sunt: eandemque vim somnii comprehendunt. <sup>27</sup> Septem quoque boves tennes atque macilentae, quae ascenderunt post eas, et septem spicae tennes, et vento urente percussae: septem anni venturae sunt famis. <sup>28</sup> Qui hoc ordine complebuntur: <sup>29</sup> Ecce septem anni venient fertilitatis magnae in universa terra Aegypti: <sup>30</sup> quos sequentur septem anni alii tantae sterilitatis, ut oblivioni tradatur cuncta retro abundantia: consumptura est enim fames omnem terram, <sup>31</sup> et ubertatis magnitudinem perditura est inopiae magnitudo. <sup>32</sup> Quod autem vidisti secundo ad eandem rem pertinens somnium: firmitatis indicium est, eo quod fiat sermo Dei, et velocius impleatur. <sup>33</sup> Nunc ergo provideat rex virum sapientem et industrium, et praeficiat eum terrae Aegypti: <sup>34</sup> qui constituat praepositos per cunctas regiones: et quintam partem fructuum per septem annos fertilitatis, <sup>35</sup> qui iam nunc futuri sunt, congreget in horrea: et omne frumentum sub Pharaonis potestate condatur, serveturque in urbibus. <sup>36</sup> Et praeparetur futurae septem annorum fami, quae oppressura est Aegyptum, et non consumetur terra inopia.

<sup>37</sup> Placuit Pharaoni consilium et cunctis ministris eius: <sup>38</sup> locutusque est ad eos: Num invenire poterimus talem virum, qui spiritu Dei plenus sit? <sup>39</sup> Dixit ergo ad Ioseph: Quia ostendit tibi Deus omnia quae locutus es, numquid sapienterem et consimilem tui invenire potero?

### Ioseph praeficitur terrae Aegypti

<sup>40</sup> Tu eris super domum meam, et ad tui oris imperium cunctus populus obediet: uno tantum regni solio te praecedam. <sup>41</sup> Dixitque rursus Pharaon ad Ioseph: Ecce, constitui te super universam terram Aegypti. <sup>42</sup> Tulitque annulum de manu sua, et dedit eum in manu eius: vestivitque eum stola byssina, et collo torquem auream circumposuit. <sup>43</sup> Fecitque eum ascendere super currum suum secundum, clamante praecone, ut omnes coram eo genu flecterent, et praepositum esse scirent universae terrae Aegypti. <sup>44</sup> Dixit quoque rex ad Ioseph: Ego sum Pharaon: absque tuo imperio non movebit

quisquam manum aut pedem in omni terra Aegypti.

<sup>45</sup> Vertitque nomen eius, et vocavit eum, lingua aegyptiaca, Salvatorem mundi. Deditque illi uxorem Aseneth filiam Putiphare sacerdotis Heliopoleos. Egressus est itaque Ioseph ad terram Aegypti <sup>46</sup> (triginta autem annorum erat quando stetit in conspectu regis Pharaonis) et circumvit omnes regiones Aegypti. <sup>47</sup> Venitque fertilitas septem annorum: et in manipulos redactae segetes congregatae sunt in horrea Aegypti. <sup>48</sup> Omnis etiam frugum abundantia in singulis urbibus condita est. <sup>49</sup> Tantaque fuit abundantia tritici, ut arenae maris coaequaretur, et copia mensuram excederet.

<sup>50</sup> Nati sunt autem Ioseph filii duo antequam veniret fames: quos peperit ei Aseneth filia Putiphare sacerdotis Heliopoleos. <sup>51</sup> Vocavitque nomen primogeniti, Manasses, dicens: Oblivisci me fecit Deus omnium laborum meorum, et domus patris mei. <sup>52</sup> Nomen quoque secundi appellavit Ephraim, dicens: Crescere me fecit Deus in terra paupertatis meae.

<sup>53</sup> Igitur transactis septem ubertatis annis, qui fuerant in Aegypto: <sup>54</sup> coeperunt venire septem anni inopiae: quos praedixerat Ioseph: et in universo orbe fames praevaluit, in cuncta autem terra Aegypti panis erat. <sup>55</sup> Qua esuriente, clamavit populus ad Pharaonem, alimenta petens. Quibus ille respondit: Ite ad Ioseph: et quidquid ipse vobis dixerit, facite. <sup>56</sup> Crescebat autem quotidie fames in omni terra: aperuitque Ioseph universa horrea, et vendebat Aegyptiis: nam et illos oppresserat fames. <sup>57</sup> Omnesque provinciae veniebant in Aegyptum, ut emerent escas, et malum inopiae temperarent.

### Filii Iacob coram fratre suo in Aegypto

**42** <sup>1</sup> Audiens autem Iacob quod alimenta venderentur in Aegypto, dixit filiis suis: Quare negligitis? <sup>2</sup> audiavi quod triticum venundetur in Aegypto: descendite, et emite nobis necessaria, ut possimus vivere, et non consumamur inopia. <sup>3</sup> Descendentes igitur fratres Ioseph decem, ut emerent frumenta in Aegypto, <sup>4</sup> Benjamin domi retento a Iacob, qui dixerat fratribus eius: Ne forte in itinere quidquam patiatui mali: <sup>5</sup> ingressi sunt terram Aegypti cum aliis qui pergebant

Dan 2,28.29.45; Apoc 4,1. — 30: Gen 45,6; 47,13. — 32: Num 23,19; Is 46,10-11. — 34: Gen 47,24.26. — 38: Num 27,18; Dan 4,5.15; 5,11.14. — 40: Ps 104,21-22; 1 Mach 2,53; Act 7,10. — 41: Gen 42,6; Sap 10,14. — 42: Esth 3,10; 8,2.8.10.15; Dan 5,7.29. — 43: Gen 42,6; 45,8.26; Esth 6,9. — 44: Ps 104,21-22. — 46:

Gen 22,17; Iud 7,12; 1 Sam 13,5. — 50: Gen 46,20.48.5. — 52: Gen 49,22; Os 13,15. — 54: Ps 104,16; Act 7,11. — 56: Gen 42,6; 47,14.20.24; 57: Gen 12,10.

**42** 1: Act 7,12. — 2: Gen 43,8. — 5: Act 7,11. — 6: Gen 37,7-10; 41,41. — 9: Gen

ad emendum. Erat autem fames in terra Chanaan.

<sup>6</sup> Et Ioseph erat princeps in terra Aegypti, atque ad eius nutum frumenta populis vendebantur. Cumque adorassent eum fratres sui, <sup>7</sup> et agnovisset eos, quasi ad alienos durius loquebatur, interrogans eos: Unde venistis? Qui responderunt: De terra Chanaan, ut emamus victui necessaria. <sup>8</sup> Et tamen fratres ipse cognoscens, non est cognitus ab eis. <sup>9</sup> Recordatusque somniorum, quae aliquando viderat, ait ad eos: Exploratores estis: ut videatis infirmiora terrae venistis. <sup>10</sup> Qui dixerunt: Non est ita, domine, sed servi tui venerunt ut emerent cibos. <sup>11</sup> Omnes filii unius viri sumus: pacifici venimus, nec quidquam famuli tui machinantur mali. <sup>12</sup> Quibus ille respondit: Aliter est: immunita terrae huius considerare venistis. <sup>13</sup> At illi: Duodecim, inquit, servi tui, fratres sumus, filii viri unius in terra Chanaan: minimus cum patre nostro est, alius non est super. <sup>14</sup> Hoc est, ait, quod locutus sum: Exploratores estis. <sup>15</sup> Iam nunc experimentum vestri capiam: per salutem Pharaonis non egrediemini hinc, donec veniat frater vester minimus. <sup>16</sup> Mittite ex vobis unum, et adducat eum: vos autem eritis in vinculis, donec probentur quae dixistis utrum vera an falsa sint: alioquin per salutem Pharaonis exploratores estis. <sup>17</sup> Tradidit ergo illos custodiae tribus diebus.

<sup>18</sup> Die autem tertio eductis de carcere, ait: Facite quae dixi, et vivetis. Deum enim timeo. <sup>19</sup> Si pacifici estis, frater vester unus ligetur in carcere: vos autem abite, et ferte frumenta quae emistis, in domos vestras, <sup>20</sup> et fratrem vestrum minimum ad me adducite, ut possim vestros probare sermones, et non moriamini. Fecerunt ut dixerat, <sup>21</sup> et locuti sunt ad invicem: Merito haec patimur, quia peccavimus in fratrem nostrum, videntes angustiam animae illius, dum deprecaretur nos, et non audivimus: idcirco venit super nos ista tribulatio. <sup>22</sup> E quibus unus Ruben, ait: Numquid non dixi vobis: Nolite peccare in puerum: et non audistis me? en sanguis eius exquiratur. <sup>23</sup> Nesciebant autem quod intelligeret Ioseph: eo quod per interpretem loqueretur ad eos. <sup>24</sup> Avertitque se parumper, et flevit: et reversus locutus est ad eos.

Redeunt ad patrem relicto Simeone in Aegypto

<sup>25</sup> Tollensque Simeon, et ligans illis praesentibus, iussit ministris ut implerent eorum saccos tritico, et reponerent pecunias singulorum in sacculis suis, datis supra cibariis in viam: qui fecerunt ita. <sup>26</sup> At illi portantes frumenta in asinis suis, profecti sunt. <sup>27</sup> Apertoque unus sacco, ut daret iumento pabulum in diversorio, contemplatus pecuniam in ore sacculi, <sup>28</sup> dixit fratribus suis: Reddita est mihi pecunia, en habetur in sacco. Et obstupefacti, turbatique, mutuo dixerunt: Quidnam est hoc quod fecit nobis Deus?

<sup>29</sup> Veneruntque ad Iacob patrem suum in terram Chanaan, et narraverunt ei omnia quae accidissent sibi, dicentes: <sup>30</sup> Locutus est nobis dominus terrae dure, et putavit nos exploratores esse provinciae. <sup>31</sup> Cui respondimus: Pacifici sumus, nec ullas molimur insidias. <sup>32</sup> Duodecim fratres uno patre geniti sumus: unus non est super, minimus cum patre nostro est in terra Chanaan. <sup>33</sup> Qui ait nobis: Sic probabo quod pacifici sitis: Fratrem vestrum unum dimittite apud me, et cibaria domibus vestris necessaria sumite, et abite, <sup>34</sup> fratremque vestrum minimum adducite ad me, ut sciam quod non sitis exploratores: et istum, qui tenetur in vinculis, recipere possitis: ac deinceps quae vultis, emendi habeatis licentiam. <sup>35</sup> His dictis, cum frumenta effunderent, singuli reperierunt in ore saccorum ligatas pecunias, exterritisque simul omnibus, <sup>36</sup> dixit pater Iacob: Absque liberis me esse fecistis, Ioseph non est super, Simeon tenetur in vinculis, et Benjamin auferetis: in me haec omnia mala reciderunt. <sup>37</sup> Cui respondit Ruben: Duos filios meos interfice, si non reduxero illum tibi: trade illum in manu mea, et ego eum tibi restituam. <sup>38</sup> At ille: Non descendet, inquit, filius meus vobiscum: frater eius mortuus est, et ipse solus remansit: si quid ei adversi acciderit in terra ad quam pergitis, deducetis canos meos cum dolore ad inferos.

Una cum Benjamin iterum descendunt in Aegyptum

**43** <sup>1</sup> Interim fames omnem terram vehementer premebat. <sup>2</sup> Consumptisque cibus quos ex Aegypto detulerant, dixit Iacob ad filios suos: Revertimini, et emite nobis paxillum escharum. <sup>3</sup> Respondit Iudas: Denuntiavit nobis vir ille sub

37,5-9. — 13: Gen 37,30. — 15: 1 Sam 17,55. — 18: Lev 25,43; Neh 5,15. — 20: Gen 43,5; 44,23. — 21: Gen 37,23-28; Iob 36,8-9. — 22: Gen 9,5; 37,22; 3 Reg 2,32; Ps 9,13; Lc 11,50-51. — 24: Gen 43,30. — 25: Gen 44,1. — 27: Gen 43,21.

35: Gen 43,21. — 36: Gen 43,14. — 37: Gen 46,9. — 38: Gen 37,33-35; 44,28-31.

**43** 1: Gen 45,54-57. — 3: Gen 42,15.20; 44,23. — 6: Gen 42,13. — 8: Gen 42,2. — 9:

ni ter-  
eum,  
i. De-  
tipha-  
st ita-  
iginta  
tit in  
cuivit  
ie fer-  
ipulos  
i hor-  
abun-  
a est.  
it are-  
lensu-

io an-  
i Ase-  
liopo-  
geniti,  
Deus  
us pa-  
li ap-  
ne fe-

tis an-  
erunt  
raedi-  
fames  
egypti  
it po-  
etens.  
ph: et  
Cres-  
terra:  
t ven-  
sserat  
iebant  
nalum

in

d ali-  
to, di-  
audivi  
gypto:  
ia, ut  
ir ino-  
seph  
gypto,  
ui di-  
itinere  
i sunt  
ebant

Gen 46,  
54: Ps  
120,24:

Act 7,  
9: Gen

attestatione iurisiurandi, dicens: Non videbitis faciem meam, nisi fratrem vestrum minimum adduxeritis vobiscum. <sup>4</sup> Si ergo vis eum mittere nobiscum, pergemus pariter, et ememus tibi necessaria: <sup>5</sup> sin autem non vis non ibimus: vir enim, ut saepe diximus, denunciavit nobis, dicens: Non videbitis faciem meam absque fratre vestro minimo. <sup>6</sup> Dixit eis Israel: In meam hoc fecistis miseriam, ut indicaretis ei et alium habere vos fratrem. <sup>7</sup> At illi responderunt: Interrogavit nos homo per ordinem nostram progeniem: si pater viveret: si haberemus fratrem: et nos respondimus ei consequenter iuxta id quod fuerat sciscitatus: numquid scire poteramus quod dicturus esset: Adducite fratrem vestrum vobiscum? <sup>8</sup> Iudas quoque dixit patri suo: Mitte puerum mecum, ut proficiscamur et possimus vivere: ne moriamur nos et parvuli nostri. <sup>9</sup> Ego suscipio puerum: de manu mea require illum: nisi reduxero, et reddidero eum tibi, ero peccati reus in te omni tempore. <sup>10</sup> Si non intercessisset dilatio, iam vice altera venissemus. <sup>11</sup> Igitur Israel pater eorum dixit ad eos: Si sic necesse est, facite quod vultis: sumite de optimis terrae fructibus in vasis vestris, et deferite viro munera, modicum resinae, et mellis, et storacis, stactes, et terebinthi, et amygdalarum. <sup>12</sup> Pecuniam quoque duplicem ferte vobiscum: et illam, quam invenistis in sacculis, reportate, ne forte errore factum sit: <sup>13</sup> sed et fratrem vestrum tollite, et ite ad virum. <sup>14</sup> Deus autem meus omnipotens faciat vobis eum placabilem: et remittat vobiscum fratrem vestrum quem tenet, et hunc Benjamin: ego autem quasi orbatus absque liberis ero.

### Benjamin coram Ioseph

<sup>15</sup> Tulerunt ergo viri munera, et pecuniam duplicem, et Benjamin: descenderuntque in Aegyptum, et steterunt coram Ioseph. <sup>16</sup> Quos cum ille vidisset et Benjamin simul, praecepit dispensatori domus suae, dicens: Introduc viros domum, et occide victimas, et instrue convivium: quoniam mecum sunt comesturi meridie. <sup>17</sup> Fecit ille quod sibi fuerat imperatum, et introduxit viros domum. <sup>18</sup> Ibique exterriti, dixerunt mutuo: Propter pecuniam, quam retulimus prius in saccis nostris, introducti sumus: ut devolvat in nos calumniam, et violenter subiiciat servituti et nos, et asinos nostros. <sup>19</sup> Quamobrem in ipsis foribus accedentes ad dispensato-

rem domus, <sup>20</sup> locuti sunt: Oramus, domine, ut audias nos. Iam ante descendimus ut emeremus escas: <sup>21</sup> quibus emptis, cum venissemus ad diversorium, aperuimus saccos nostros, et invenimus pecuniam in ore saccorum: quam nunc eodem pondere reportavimus. <sup>22</sup> Sed et aliud attulimus argentum, ut emamus quae nobis necessaria sunt: non est in nostra conscientia quis posuerit eam in marsupiiis nostris. <sup>23</sup> At ille respondit: Pax vobiscum, nolite timere: Deus vester, et Deus patris vestri, dedit vobis thesauros in saccis vestris: nam pecuniam, quam dedistis mihi, probatam ego habeo. Eduxitque ad eos Simeon. <sup>24</sup> Et introductis domum, attulit aquam, et laverunt pedes suos, deditque pabulum asinis eorum. <sup>25</sup> Illi vero parabant munera, donec ingrederetur Ioseph meridie: audierant enim quod ibi comesturi essent panem.

<sup>26</sup> Igitur ingressus est Ioseph domum suam, obtuleruntque ei munera, tenentes in manibus suis: et adoraverunt proni in terram. <sup>27</sup> At ille, clementer resalutatis eis, interrogavit eos, dicens: Salvusne est pater vester senex, de quo dixeratis mihi? Adhuc vivit? <sup>28</sup> Qui responderunt: Sospes est servus tuus pater noster, adhuc vivit. Et incurvati, adoraverunt eum. <sup>29</sup> Attollens autem Ioseph oculos, vidit Benjamin fratrem suum uterinum, et ait: Iste est frater vester parvulus, de quo dixeratis mihi? Et rursum: Deus, inquit, misereatur tui, fili mi. <sup>30</sup> Festinavitque, quia commota fuerant viscera eius super fratre suo, et erumpebant lacrymae: et introiens cubiculum flevit. <sup>31</sup> Rursumque lota facie egressus, continuit se, et ait: Ponite panes. <sup>32</sup> Quibus appositis, seorsum Ioseph, et seorsum fratribus, Aegyptiis quoque qui vescebantur simul, seorsum (illicitum est enim Aegyptiis comedere cum Hebraeis, et profanum putant huiuscemodi convivium) <sup>33</sup> sederunt coram eo, primogenitus iuxta primogenita sua, et minimus iuxta aetatem suam. Et mirabantur nimis, <sup>34</sup> sumptis partibus quas ab eo acceperant: maiorque pars venit Benjamin, ita ut quinque partibus excederet. Biberuntque et inebriati sunt cum eo.

### Dimissis fratribus, Benjamin deprehenditur fur

**44** <sup>1</sup> Praecepit autem Ioseph dispensatori domus suae, dicens: Imple saccos eorum frumento, quantum possunt

Gen 42,37; 44,32. — II: Gen 32,20; 37,25; Prov 18, 16. — 12: Gen 42,25.27.35. — 14: Gen 17,1; 42, 36; Neh 1,11. — 16: Gen 24,2; 39,4; 44,1. 4. — 20: Gen 42,3.10. — 21: Gen 42,27.35. — 23: Gen 23,16; 42,25. — 24: Gen 18,4; 24,32. — 26: Gen 17,7.16; 42,6. — 27: Gen 42,11.13. —

29: Gen 35,17-18; 42,13. — 30: Gen 42,24; 3 Reg 3,26. — 31: Gen 45,1. — 32: Gen 46,34; Ex 8,26. — 34: Gen 45,22.

**44** 1: Gen 42,25; 43,16. — 5: Lev 19,26; 4 Reg 21,6. — 8: Gen 43,21. — 9: Gen



capere: et pone pecuniam singulorum in summitate sacci. <sup>2</sup> Scyphum autem meum argenteum, et pretium quod dedit tritici, pone in ore sacci iunioris. Factumque est ita.

<sup>3</sup> Et orto mane, dimissi sunt cum asinis suis. <sup>4</sup> Iamque urbem exierant, et processerant paululum: tunc Ioseph accersito dispensatore domus, Surge, inquit, et persequere viros: et apprehensis dicito: Quare reddidistis malum pro bono? <sup>5</sup> Scyphus, quem furati estis, ipse est in quo bibit dominus meus, et in quo augurari solet: pessimam rem fecistis. <sup>6</sup> Fecit ille ut iusserat. Et apprehensis per ordinem locutus est. <sup>7</sup> Qui responderunt: Quare sic loquitur dominus noster, ut servi tui tantum flagitii commiserint? <sup>8</sup> Pecuniam, quam invenimus in summitate saccorum, reportavimus ad te de terra Chanaan: et quomodo consequens est ut furati simus de domo domini tui aurum vel argentum? <sup>9</sup> Apud quemcumque fuerit inventum servorum tuorum quod quaeris, moriatur, et nos erimus servi domini nostri. <sup>10</sup> Qui dixit eis: Fiat iuxta vestram sententiam: apud quemcumque fuerit inventus, ipse sit servus meus, vos autem eritis innoxii. <sup>11</sup> Itaque festinato deponentes in terram saccos, aperuerunt singuli. <sup>12</sup> Quos scrutatus, incipiens a maiore usque ad minimum, invenit scyphum in sacco Benjamin. <sup>13</sup> At illi, scissis vestibibus, oneratisque rursum asinis, reversi sunt in oppidum. <sup>14</sup> Primusque Iudas cum fratribus ingressus est ad Ioseph (necdum enim de loco abierat) omnesque ante eum pariter in terram corruerunt. <sup>15</sup> Quibus ille ait: Cur sic agere voluistis? an ignoratis quod non sit similis mei in augurandi scientia? <sup>16</sup> Cui Iudas: Quid respondebimus, inquit, domino meo? vel quid loquemur, aut iuste poterimus obtendere? Deus invenit iniquitatem servorum tuorum: en omnes servi sumus domini mei, et nos, et apud quem inventus est scyphus. <sup>17</sup> Respondit Ioseph: Absit a me ut sic agam: qui furatus est scyphum, ipse sit servus meus: vos autem abite liberi ad patrem vestrum.

<sup>18</sup> Accedens autem propius Iudas, confidenter ait: Oro, domine mi, loquatur servus tuus verbum in auribus tuis, et ne irascaris famulo tuo: tu es enim post Pharaonem. <sup>19</sup> dominus meus. Interrogasti prius servos tuos: Habetis patrem aut fratrem? <sup>20</sup> et nos respondimus tibi domino meo: Est nobis pater senex, et puer parvulus, qui in senectute illius natus est: cuius uterinus frater mortuus est,

et ipsum solum habet mater sua, pater vero tenere diligit eum. <sup>21</sup> Dixistisque servis tuis: Adducite eum ad me, et ponam oculos meos super illum. <sup>22</sup> Suggestimus domino meo: Non potest puer relinquere patrem suum: si enim illum dimiserit, morietur. <sup>23</sup> Et dixisti servis tuis: Nisi venerit frater vester minimus vobiscum, non videbitis amplius faciem meam. <sup>24</sup> Cum ergo ascendissemus ad famulum tuum patrem nostrum, narravimus ei omnia quae locutus est dominus meus. <sup>25</sup> Et dixit pater noster: Revertimini, et emite nobis parum tritici. <sup>26</sup> Cui diximus: Ire non possumus: si frater noster minimus descenderit nobiscum, proficiscemur simul: alioquin illo absente, non audemus videre faciem viri. <sup>27</sup> Ad quae ille respondit: Vos scitis quod duos genuerit mihi uxor mea. <sup>28</sup> Egressus est unus, et dixistis: Bestia devoravit eum: et hucusque non comparet. <sup>29</sup> Si tuleritis et istum, et aliquid ei in via contigerit, deducetis canos meos cum moerore ad inferos. <sup>30</sup> Igitur si intravero ad servum tuum patrem nostrum, et puer defuerit (cum anima illius ex huius anima pendeat), <sup>31</sup> videritque eum non esse nobiscum, morietur, et deducet famuli tui canos eius cum dolore ad inferos. <sup>32</sup> Ego proprie servus tuus sim qui in meam hunc recepi fidem, et spocondi dicens: Nisi reduxero eum, peccati reus ero in patrem meum omni tempore. <sup>33</sup> Manebo itaque servus tuus pro puero in ministerio domini mei, et puer ascendat cum fratribus suis. <sup>34</sup> Non enim possum redire ad patrem meum, absente puero: ne calamitatis, quae oppressura est patrem meum, testis assistam.

### Ioseph declaratur fratribus suis

**45** <sup>1</sup> Non se poterat ultra cohibere Ioseph multis coram astantibus: unde praecepit ut egredierentur cuncti foras, et nullus interesset alienus agnitioni mutuae. <sup>2</sup> Elevavitque vocem cum fletu: quam audierunt Aegyptii, omnisque domus Pharaonis. <sup>3</sup> Et dixit fratribus suis: Ego sum Ioseph: adhuc pater meus vivit? Non poterant respondere fratres nimio terrore perterriti. <sup>4</sup> Ad quos ille clementer: Accedite, inquit, ad me. Et cum accessissent prope: Ego sum, ait, Ioseph, frater vester, quem vendidistis in Aegyptum. <sup>5</sup> Nolite pavere, neque vobis durum esse videatur quod vendidistis me in his regionibus: pro salute enim vestra misit

31,32. — 13: Gen 37,29-34. — 14: Gen 37,7-10; 42,6; 43,26-28. — 16: Gen 37,18; 42,21. — 18: Gen 18,30-32; 41,40; 43,20. — 19: Gen 42,13; 43,7. — 20: Gen 37,3. — 21-23: Gen 42,15-20; 43,3-5. — 25: Gen 43,2. — 27: Gen 46,19. —

28: Gen 37,20-32-33. — 29: Gen 37,35; 42,4-36-38. — 32: Gen 43,9.

**45** 1: Gen 43,30-31. — 3: Act 7,13. — 4: Gen 37,28. — 5: Gen 50,20; Ps 104,16-17.



me Deus ante vos in Aegyptum. <sup>6</sup> Bien-  
nium est enim quod coepit fames esse  
in terra: et adhuc quinque anni restant,  
quibus nec arari poterit, nec meti. <sup>7</sup> Prae-  
misitque me Deus ut reservemini super  
terram, et escas ad vivendum habere pos-  
sit. <sup>8</sup> Non vestro consilio, sed Dei vo-  
luntate huc missus sum: qui fecit me  
quasi patrem Pharaonis, et dominum uni-  
versae domus eius, ac principem in omni  
terra Aegypti. <sup>9</sup> Festinate, et ascendite  
ad patrem meum, et dicetis ei: Haec man-  
dat filius tuus Ioseph: Deus fecit me  
dominum universae terrae Aegypti: de-  
scende ad me, ne moreris, <sup>10</sup> et habitabis  
in terra Gessen: erisque iuxta me tu, et  
filii tui, et filii filiorum tuorum, oves tuae,  
et armenta tua, et universa quae possides.  
<sup>11</sup> Ibique te pascam (adhuc enim quinque  
anni residui sunt famis) ne et tu pereas,  
et domus tua, et omnia quae possides.  
<sup>12</sup> En oculi vestri, et oculi fratris mei Ben-  
iamin, vident quod os meum loquatur  
ad vos. <sup>13</sup> Nuntiate patri meo universam  
gloriam meam, et cuncta quae vidistis in  
Aegypto: festinate, et adducite eum ad  
me. <sup>14</sup> Cumque amplexatus recidisset in  
collum Benjamin fratris sui, flevit: illo  
quoque similiter flente super collum eius.  
<sup>15</sup> Osculatusque est Ioseph omnes fratres  
suos, et ploravit super singulos: post  
quae ausi sunt loqui ad eum. <sup>16</sup> Auditum-  
que est, et celebri sermone vulgatum in  
aula regis: Venerunt fratres Ioseph: et  
gavisus est Pharao, atque omnis familia  
eius. <sup>17</sup> Dixitque ad Ioseph ut imperaret  
fratribus suis, dicens: Onerantes iumenta,  
ite in terram Chanaan, <sup>18</sup> et tollite inde  
patrem vestrum et cognationem, et ve-  
nite ad me: et ego dabo vobis omnia bona  
Aegypti, ut comedatis medullam terrae.  
<sup>19</sup> Praeceptum etiam ut tollant plaustra de  
terra Aegypti, ad subvectionem parvulo-  
rum suorum ac coniugum: et dicito: Tol-  
lite patrem vestrum, et properate quan-  
tocius venientes. <sup>20</sup> Nec dimittatis quid-  
quam de suppellectili vestra: quia omnes  
opes Aegypti vestrae erunt.

### Filii Iacob redeunt ad patrem

<sup>21</sup> Feceruntque filii Israel ut eis man-  
datum fuerat. Quibus dedit Ioseph plaus-  
tra, secundum Pharaonis imperium, et  
cibaria in itinere. <sup>22</sup> Singulis quoque pro-  
ferri iussit binas stolas: Benjamin vero

dedit trecentos argenteos cum quinque  
stolis optimis: <sup>23</sup> tantumdem pecuniae et  
vestium mittens patri suo, addens et asi-  
nos decem, qui subveherent ex omnibus  
divitiis Aegypti, et totidem asinas, triti-  
cum in itinere, panesque portantes. <sup>24</sup> Di-  
misit ergo fratres suos, et proficiscentibus  
ait: Ne irascamini in via. <sup>25</sup> Qui ascen-  
dentes ex Aegypto, venerunt in terram  
Chanaan ad patrem suum Iacob. <sup>26</sup> Et  
nuntiaverunt ei, dicentes: Ioseph filius  
tuus vivit: et ipse dominatur in omni terra  
Aegypti. Quo audito Iacob, quasi de  
gravi somno evigilans, tamen non crede-  
bat eis. <sup>27</sup> Illi e contra referebant omnem  
ordinem rei. Cumque vidisset plaustra et  
universa quae miserat, revixit spiritus eius,  
<sup>28</sup> et ait: Sufficit mihi si adhuc Ioseph  
filius meus vivit: vadam, et videbo illum  
antequam moriar.

### Adventus Iacob cum filiis in Aegyptum

**46** <sup>1</sup> Profectus Israel cum omnibus  
quae habebat, venit ad Puteum  
iuramenti: et mactatis ibi victimis Deo  
patris sui Isaac, <sup>2</sup> audivit eum per visio-  
nem noctis vocantem se, et dicentem sibi:  
Iacob, Iacob. Cui respondit: Ecce adsum.  
<sup>3</sup> Ait illi Deus: Ego sum fortissimus Deus  
patris tui: noli timere, descende in Ae-  
gyptum, quia in gentem magnam faciam  
te ibi. <sup>4</sup> Ego descendam tecum illuc, et  
ego inde adducam te revertentem: Ioseph  
quoque ponet manus suas super oculos  
tuos.

<sup>5</sup> Surrexit autem Iacob a Puteo iura-  
menti: tuleruntque eum filii cum parvulis  
et uxoribus suis in plaustris quae miserat  
Pharao ad portandum senem, <sup>6</sup> et omnia  
quae possederat in terra Chanaan: venit-  
que in Aegyptum cum omni semine suo,  
<sup>7</sup> filii eius, et nepotes, filiae, et cuncta  
simul progenies. <sup>8</sup> Haec sunt autem no-  
mina filiorum Israel, qui ingressi sunt in  
Aegyptum, ipse cum liberis suis. Primo-  
genitus Ruben. <sup>9</sup> Filii Ruben: Henoch et  
Phallu et Hesron et Charmi. <sup>10</sup> Filii Si-  
meon: Iamuel et Iamin et Ahod, et Iachin  
et Sohar, et Saul filius Chanaanitidis.  
<sup>11</sup> Filii Levi: Gerson et Caath et Merari.  
<sup>12</sup> Filii Iuda: Her et Onan et Sela et  
Phares et Zara, mortui sunt autem Her  
et Onan in terra Chanaan. Nati sunt

6: Gen 41,30; Ex 34,21. — 8: Gen 41,40-43;  
Esth 4,14; 16,11. — 10: Gen 46,34; 47,1.4.6.11.  
27; 50,8; Ex 8,22. — 11: Gen 47,12; 50,21. —  
12: Gen 42,23. — 13: Act 7,14. — 18: Gen 47,6;  
Num 18,12.29. — 19: Gen 46,5. — 22: Gen 43,  
34; 4 Reg 5,5.22.23. — 27: Gen 46,5. — 28:  
Gen 46,30.

**46** 1: Gen 21,31-32; 26,23-25; 28,10.13; 31,  
42. — 2: Gen 15,1; Iob 33,14-15. — 3:  
Gen 12,2; 28,13; 35,11; 47,27; Ex 1,7.12; Deut  
26,5. — 4: Gen 15,16; 28,15, 48,21; 50,24; Ex  
3,8. — 5: Gen 45,19.21.27. — 6: Deut 26,5; Ios  
24,4; Ps 104,23; Is 52,4; Act 7,15. — 8-9:  
Ex — 1,1-5; Num 26,5; 1 Par 5,1-3. 8-11: Ex  
14-16. — 10: Ex 6,15; 1 Par 4,24. — 11: 1 Par 6,  
1.16. — 12: Gen 38,3-8.29-30; 1 Par 2,3.5; 4,21.

inque  
iae et  
et asi-  
nibus  
triti-  
24 Di-  
ntibus  
ascen-  
erram  
26 Et  
filius  
i terra  
si de  
crede-  
mnem  
stra et  
s eius,  
oseph  
illum

in

nibus  
uteum  
s Deo  
visio-  
n sibi:  
dsum.  
Deus  
n Ae-  
aciam  
uc, et  
Ioseph  
oculos

iura-  
rvulis  
niserat  
omnia  
venit-  
e suo,  
cuncta  
m no-  
unt in  
Primo-  
och et  
ilii Si-  
Iachin  
nitidis.  
Merari  
ela et  
n Her  
e sunt

13; 31,  
5. — 3:  
2; Deut  
24; Ex  
6,5; Ios  
— 8-9:  
— 11: Ex  
1 Par 6,  
5; 4,21.

fili Phares: Hesron et Hamul. <sup>13</sup> Filii Is-  
sachar: Thola et Phua et Iob et Semron.  
<sup>14</sup> Filii Zabulon: Sared et Elon et Iahe-  
lel. <sup>15</sup> Hi filii Liae quos genuit in Meso-  
potamia Syriae cum Dina filia sua: omnes  
animae filiorum eius et filiarum, triginta  
tres.

<sup>16</sup> Filii Gad: Sephion et Haggi et Suni  
et Esebon et Heri et Arodi et Areli.  
<sup>17</sup> Filii Aser: Iamne et Iesua et Iessui et  
Beria: Sara quoque soror eorum. Filii  
Beria: Heber et Melchiel. <sup>18</sup> Hi filii Zel-  
phae, quam dedit Laban Liae filiae suae:  
et hos genuit Iacob sedecim animas.

<sup>19</sup> Filii Rachel uxoris Iacob: Ioseph  
et Benjamin. <sup>20</sup> Natique sunt Ioseph filii  
in terra Aegypti, quos genuit ei Aseneth  
filia Putiphare sacerdotis Heliopoleos:  
Manasses et Ephraim. <sup>21</sup> Filii Benjamin:  
Bela et Bechor et Asbel et Gera et Naa-  
man et Echi et Ros et Mophim et Ophim  
et Ared. <sup>22</sup> Hi filii Rachel quos genuit  
Iacob: omnes animae, quatuordecim.

<sup>23</sup> Filii Dan: Husim. <sup>24</sup> Filii Nephthali:  
Iasiel et Guni et Ieser et Sallem. <sup>25</sup> Hi filii  
Balae, quam dedit Laban Racheli filiae  
suae: et hos genuit Iacob: omnes animae,  
septem. <sup>26</sup> Cunctae animae, quae ingres-  
sae sunt cum Iacob in Aegyptum, et egres-  
sae sunt de femore illius, absque uxoribus  
filiorum eius, sexaginta sex. <sup>27</sup> Filii autem  
Ioseph, qui nati sunt ei in terra Aegypti,  
animae duae. Omnes animae domus Ia-  
cob, quae ingressae sunt in Aegyptum,  
fuere septuaginta.

### Ioseph occurrit patri suo

<sup>28</sup> Misit autem Iudam ante se ad Ioseph,  
ut nuntiaret ei, et occurreret in Gessen.  
<sup>19</sup> Quo cum pervenisset, iuncto Ioseph  
curru suo, ascendit obviam patri suo ad  
eumdem locum: vidensque eum, irruit  
super collum eius, et inter amplexus flevit.  
<sup>30</sup> Dixitque pater ad Ioseph: Iam laetus  
moriar, quia vidi faciem tuam, et super-  
stitem te relinquo. <sup>31</sup> At ille locutus est ad  
fratres suos, et ad omnem domum patris  
sui. Ascendam, et nuntiabo Pharaoni, di-  
camque ei: Fratres mei, et domus patris  
mei, qui erant in terra Chanaan, venerunt  
ad me: <sup>32</sup> et sunt viri pastores ovium, cu-  
ramque habent alendorum gregum: pe-  
cora sua, et armenta, et omnia quae  
habere potuerunt, adduxerunt secum.  
<sup>33</sup> Cumque vocaverit vos, et dixerit: Quod  
est opus vestrum? <sup>34</sup> Respondebitis: Viri

13: 1 Par 7,1. — 15: Gen 39,31-35; 30,17-21. —  
16: Num 26,15-18. — 17: 1 Par 7,30. — 18: Gen  
29,24; 30,10-13. — 19: Gen 30,23; 35,18. —  
20: Gen 41,45-50-52. — 21: Num 26,38-40;  
1 Par 7,6-12; 8,1. — 23: Num 26,42; 1 Par 7,  
12. — 24: Num 26,48; 1 Par 7,13. — 25: Gen 29,  
29; 30,4-8. — 27: Ex 1,5; Deut 10,22; Act 7,14.  
28: Gen 45,10; 47,1. — 29: Gen 45,14. — 30:

pastores sumus servi tui, ab infantia nos-  
tra usque in praesens, et nos et patres  
nostri. Haec autem dicetis, ut habitare  
possitis in terra Gessen: quia detestantur  
Aegyptii omnes pastores ovium.

### Iacob cum filiis collocatur in terra Gessen

**47** <sup>1</sup> Ingressus ergo Ioseph nuntiavit  
Pharaoni, dicens: Pater meus et  
fratres, oves eorum et armenta, et cuncta  
quae possident, venerunt de terra Cha-  
naan: et ecce consistunt in terra Gessen.  
<sup>2</sup> Extremos quoque fratrum suorum quin-  
que viros constituit coram rege: <sup>3</sup> quos  
ille interrogavit: Quid habetis operis? Re-  
sponderunt: Pastores ovium sumus servi  
tui, et nos et patres nostri. <sup>4</sup> Ad peregrin-  
andum in terra tua venimus: quoniam  
non est herba gregibus servorum tuorum,  
ingravescente fame in terra Chanaan: pe-  
timusque ut esse nos iubeas servos tuos  
in terra Gessen. <sup>5</sup> Dixit itaque rex ad Io-  
seph: Pater tuus et fratres tui venerunt ad  
te. <sup>6</sup> Terra Aegypti in conspectu tuo est:  
in optimo loco fac eos habitare, et trade  
eis terram Gessen. Quod si nosti in eis  
esse viros industrios, constitue illos ma-  
gistros pecorum meorum. <sup>7</sup> Post haec in-  
trodixit Ioseph patrem suum ad regem,  
et statuit eum coram eo: qui benedicens  
illi, <sup>8</sup> et interrogatus ab eo: Quot sunt dies  
annorum vitae tuae? <sup>9</sup> Respondit: Dies  
peregrinationis meae centum triginta an-  
norum sunt, parvi et mali, et non perve-  
nerunt usque ad dies patrum meorum qui-  
bus peregrinati sunt. <sup>10</sup> Et benedicto rege,  
egressus est foras. <sup>11</sup> Ioseph vero patri et  
fratribus suis dedit possessionem in-  
Aegypto in optimo terrae loco, Rames-  
ses, ut praeceperat Pharaon. <sup>12</sup> Et alebat  
eos, omnemque domum patris sui, prae-  
bens cibaria singulis.

### Ioseph pro frumento bona Aegypti Pharaoni acquirit

<sup>13</sup> In toto enim orbe panis deerat, et  
oppresserat fames terram, maxime Aegypti  
et Chanaan. <sup>14</sup> E quibus omnem pecu-  
niam congregavit pro venditione frumen-  
ti, et intulit eam in aerarium regis.

<sup>15</sup> Cumque defecisset emptoribus pre-  
tium, venit cuncta Aegyptus ad Ioseph,  
dicens: Da nobis panes: quare morimur

Gen 45,28; Lc 2,29-30. — 31: Gen 47,1. — 32:  
Gen 37,12; 47,3. — 34: Gen 43,32; Ex 8,26.

**47** 1: Gen 45,10; 46,31. — 2: Act 7,13. —  
3: Gen 46,32-34. — 4: Gen 15,13; Deut  
26,5. — 6: Gen 20,15; 45,18. — 9: Gen 11,32;  
25,7; 35,28; Iob 14,1; Ps 38,6-7; 89,10; 118,  
19,54; Sap 2,1; Hebr 11,9,13; Iac 4,15. — 11:  
Ex 1,11; 12,37. — 12: Gen 45,11; 50,21. — 14:

coram te, deficiente pecunia? <sup>16</sup> Quibus ille respondit: Adducite pecora vestra, et dabo vobis pro eis cibos, si pretium non habetis. <sup>17</sup> Quae cum adduxissent, dedit eis alimenta pro equis, et ovibus, et bobus, et asinis: sustentavitque eos illo anno pro commutatione pecorum.

<sup>18</sup> Venerunt quoque anno secundo, et dixerunt ei: Non celabimus dominum nostrum quod deficiente pecunia, pecora simul defecerunt: nec clam te est, quod absque corporibus et terra nihil habeamus. <sup>19</sup> Cur ergo moriemur te vidente? et nos et terra nostra tui erimus: eme nos in servitutem regiam, et praebe semina, ne pereunte cultore redigatur terra in solitudinem. <sup>20</sup> Emit igitur Ioseph omnem terram Aegypti, vendentibus singulis possessiones suas prae magnitudine famis. Subiecitque eam Pharaoni, <sup>21</sup> et cunctos populos eius a novissimis terminis Aegypti usque ad extremos fines eius, <sup>22</sup> praeter terram sacerdotum, quae a rege tradita fuerat eis: quibus et statuta cibaria ex horreis publicis praebebantur, et idcirco non sunt compulsi vendere possessiones suas. <sup>23</sup> Dixit ergo Ioseph ad populos: En ut cernitis, et vos et terram vestram Pharaon possidet: accipite semina, et serite agros, <sup>24</sup> ut fruges habere possitis. Quintam partem regi dabitis: quatuor reliquas permitto vobis in sementem, et in cibum familiis et liberis vestris. <sup>25</sup> Qui responderunt: Salus nostra in manu tua est: respiciat nos tantum dominus noster, et laeti serviemus regi. <sup>26</sup> Ex eo tempore usque in praesentem diem, in universa terra Aegypti regibus quinta pars solvitur, et factum est quasi in legem, absque terra sacerdotali, quae libera ab hac conditione fuit.

### Iacob moriturus filios Ioseph adoptat in suos

<sup>27</sup> Habitavit ergo Israel in Aegypto, id est, in terra Gessen, et possedit eam: auctusque est, et multiplicatus nimis. <sup>28</sup> Et vixit in ea decem et septem annis: factique sunt omnes dies vitae illius, centum quadraginta septem annorum. <sup>29</sup> Cumque appropinquare cerneret diem mortis suae, vocavit filium suum Ioseph, et dixit ad eum: Si inveni gratiam in conspectu tuo, pone manum tuam sub femore meo: et facies mihi misericordiam et veritatem, ut non sepelias me in Aegypto: <sup>30</sup> sed dormiam cum patribus meis, et auferas me de terra hac, condasque in sepulchro maio-

rum meorum. Cui respondit Ioseph: Ego faciam quod iussisti. <sup>31</sup> Et ille: Iura ergo, inquit, mihi. Quo iurante, adoravit Israel Deum, conversus ad lectuli caput.

**48** <sup>1</sup> His ita transactis nuntiatum est Ioseph quod aegrotaret pater suus: qui, assumptis duobus filiis Manasse et Ephraim, ire perrexit. <sup>2</sup> Dictumque est seni: Ecce filius tuus Ioseph venit ad te. Qui confortatus sedit in lectulo. <sup>3</sup> Et ingressus ad se ait: Deus omnipotens apparuit mihi in Luza, quae est in terra Chanaan: Benedixitque mihi. <sup>4</sup> Et ait: Ego te augebo et multiplicabo, et faciam te in turbas populorum: daboque tibi terram hanc, et semini tuo post te in possessionem sempiternam. <sup>5</sup> Duo ergo filii tui, qui nati sunt tibi in terra Aegypti antequam huc venirem ad te, mei erunt: Ephraim et Manasses, sicut Ruben et Simeon reputabuntur mihi. <sup>6</sup> Reliquos autem quos genueris post eos, tui erunt, et nomine fratrum suorum vocabuntur in possessionibus suis. <sup>7</sup> Mihi enim, quando veniebam de Mesopotamia, mortua est Rachel in terra Chanaan in ipso itinere, eratque verum tempus: et ingrediebar Ephratam, et sepelivi eam iuxta viam Ephratae, quae alio nomine appellatur Bethlehem.

<sup>8</sup> Videns autem filios eius dixit ad eum: Qui sunt isti? <sup>9</sup> Respondit: Filii mei sunt, quos donavit mihi Deus in hoc loco. Adduc, inquit, eos ad me, ut benedicam illis. <sup>10</sup> Oculi enim Israel caligabant prae nimia senectute, et clare videre non poterat. Applicitosque ad se, deosculatus et circumplexus eos, <sup>11</sup> dixit ad filium suum: Non sum fraudatus aspectu tuo: insuper ostendit mihi Deus semen tuum. <sup>12</sup> Cumque tulisset eos Ioseph de gremio patris, adoravit pronus in terram. <sup>13</sup> Et posuit Ephraim ad dexteram suam, id est, ad sinistram Israel: Manassen vero in sinistra sua, ad dexteram scilicet patris, applicuitque ambos ad eum. <sup>14</sup> Qui extendens manum dexteram, posuit super caput Ephraim minoris fratris: sinistram autem super caput Manasse qui maior natu erat, commutans manus. <sup>15</sup> Benedixitque Iacob filiis Ioseph, et ait: Deus, in cuius conspectu ambulaverunt patres mei Abraham, et Isaac, Deus qui pascit me ab adolescentia mea usque in praesentem diem: <sup>16</sup> angelus, qui eruit me de cunctis malis, benedicat pueris istis: et invocetur super eos nomen meum, nomina quoque patrum meorum Abraham, et Isaac, et crescant

Gen 41,56. — 19: Neh 5,2-3. — 22: Esdr 7, 24. — 24: Gen 41,34. — 25: 41,55. — 27: Gen 45,10; 46,3; Ex 1,7.12. — 29: Gen 24,2.9.49; 33,15. — 30: Gen 23,17-19; 25,9; 49,29-32; 50, 5.13.24. — 31: Gen 48,2; Hebr 11,21.

**48** 3: Gen 17,1; 28,13.19; 35,6.9. — 4: Gen 17,8; 35,11-12. — 5: Gen 41,50-51; 46, 20; Ios 13,7.29; 14,4; 17,17. — 7: Gen 35,16-19. — 9: Gen 27,4; 33,5; 49,25-26; Hebr 11, 21. — 10: Gen 27,1.27. — 11: Gen 45,26. — 15: Gen 17,1; 24,40; Ps 22,1-2; Hebr 11,21. — 16: Gen 31,29; 32,1; Num 26,34-37; 2 Sam

in multitudinem super terram. <sup>17</sup> Videns autem Ioseph quod posuisset pater suus dexteram manum super caput Ephraim, graviter accepit: et apprehensam manum patris levare conatus est de capite Ephraim, et transferre super caput Manasse. <sup>18</sup> Dixitque ad patrem: Non ita convenit, pater: quia hic est primogenitus, pone dexteram tuam super caput eius. <sup>19</sup> Qui renuens, ait: Scio, fili mi, scio: et iste quidem erit in populos, et multiplicabitur: sed frater eius minor, maior erit illo: et semen illius crescet in gentes. <sup>20</sup> Benedixitque eis in tempore illo, dicens: In te benedicetur Israel, atque dicetur: Faciat tibi Deus sicut Ephraim, et sicut Manasse. Constituitque Ephraim ante Manassen. <sup>21</sup> Et ait ad Ioseph filium suum: En ego morior, et erit Deus vobiscum, reducetque vos ad terram patrum vestrorum. <sup>22</sup> Do tibi partem unam extra fratres tuos, quam tuli de manu Amorrhæi in gladio et arcu meo.

#### Iacob benedicit filios suos

**49** <sup>1</sup> Vocavit autem Iacob filios suos, et ait eis: Congregamini, ut annuntiem quae ventura sunt vobis in diebus novissimis.

<sup>2</sup> Congregamini, et audite, filii Iacob, Audite Israel patrem vestrum:

<sup>3</sup> Ruben primogenitus meus, Tu fortitudo mea, et principium doloris mei;

Prior in donis, maior in imperio.

<sup>4</sup> Effusus es sicut aqua, non crescas: quia ascendisti cubile patris tui,

Et maculasti stratum eius.

<sup>5</sup> Simeon et Levi fratres Vasa iniquitatis bellantia.

<sup>6</sup> In consilium eorum non veniat anima mea,

Et in coetu illorum non sit gloria mea:

Quia in furore suo occiderunt virum,

Et in voluntate sua suffoderunt murum.

<sup>7</sup> Maledictus furor eorum, quia pertinax: Et indignatio eorum, quia dura:

Dividam eos in Iacob,

Et dispergam eis in Israel.

<sup>8</sup> Iuda, te laudabunt fratres tui:

Manus tua in cervicibus inimicorum tuorum,

4,9; Ps 33,23; 120,7; Is 63,9; Mt 18,10. — 19: Num 1,32-35; 2, 19,21; Deut 33,17. — 21: Gen 46,4; 50,24; Ex 3,16; Num 14,9; Deut 20,1-4; 31,6,8; Ios 1,5; Iud 1,22; 2 Par 13,12; 15,2; 20,17; Ps 45,8. — 22: Ios 16,1; 24,8,32; Io 4,5.

**49** 1-27: Deut 33,6-25. — 1-2: Num 24,14; Deut 4,30; 31,29; Is 2,2; Ier 23,20; Dan 2, 28; Os 3,5; Am 3,7. — 3: Gen 29,32; Deut 21, 17. — 4: Gen 35,22; Deut 27,20; 33,6; 1 Par 5, 1. — 5-7: Gen 29,33-34; 34,25; Num 3,5-13; Ios 19,1-9; 21,1-42; 1 Par 4,24-43. — 8: Gen 27, 29; 29,35; Num 10,14; Iud 1,1-2; 1 Par 5,2;

Adorabunt te filii patris tui.

<sup>9</sup> Catulus leonis Iuda:

Ad praedam, fili mi, ascendisti:

Requiescens accubuisti ut leo,

Et quasi leaena, quis suscitabit eum?

<sup>10</sup> Non auferetur sceptrum de Iuda,

Et dux de femore eius,

Donec veniat qui mittendus est,

Et ipse erit expectatio gentium.

<sup>11</sup> Ligans ad vineam pullum suum,

Et ad vitem, o fili mi, asinam suam:

Lavabit in vino stolam suam

Et in sanguine uvae pallium suum.

<sup>12</sup> Pulchriores sunt oculi eius vino,

Et dentes eius lacte candidiores.

<sup>13</sup> Zabulon in littore maris habitabit,

Et in statione navium

Pertingens usque ad Sidonem.

<sup>14</sup> Issachar asinum fortis

Accubans inter terminos.

<sup>15</sup> Vidit requiem quod esset bona

Et terram quod optima:

Et supposuit humerum suum ad portandum,

Factusque est tributis serviens.

<sup>16</sup> Dan iudicabit populum suum

Sicut et alia tribus in Israel.

<sup>17</sup> Fiat Dan coluber in via,

Cerastes in semita,

Mordens ungulas equi,

Ut cadat ascensor eius retro.

<sup>18</sup> Salutare tuum expectabo, Domine.

<sup>19</sup> Gad, accinctus praeliabitur ante eum:

Et ipse accingetur retrorsum.

<sup>20</sup> Aser, pinguis panis eius,

Et praebebit delicias regibus.

<sup>21</sup> Nephthali, cervus emissus,

Et dans eloquia pulchritudinis.

<sup>22</sup> Filius accrescens Ioseph, filius accrescens et decorus aspectu:

Filiae discurrerunt super murum.

<sup>23</sup> Sed exasperaverunt eum et iurgati sunt, Invideruntque illi habentes iacula.

<sup>24</sup> Sedit in forti arcus eius,

Et dissoluta sunt vincula brachiorum et manuum illius

Per manus potentis Iacob:

Inde pastor egressus est, lapis Israel.

<sup>25</sup> Deus patris tui erit adiutor tuus,

Et omnipotens benedicet tibi

Benedictionibus caeli desuper, benedictionibus abyssi iacentis deorsum,

Benedictionibus uberum et vulvae.

Ps 17,38-41. — 9: Num 23,24; 24,29; Os 5,14; Apoc 5,5. — 10: Num 34,17; 1 Par 28,4; Is 11, 1.10; 42,4; 49,6; 55,5; 60,1-5; Ex 21,27; Dan 9, 25; Ag 2,7; Mt 2,6; 21,9; Lc 2,30-32; Io 1, 45. || Conc. Trid.: D 794. — 13: Deut 1,7; Ios 9,1; 19,10-16; Iud 5,17. — 14: Iud 5,16. — 15: Ios 16,10. — 16: Gen 30,6; Iud 13,2,25. — 17: Iud 18,27. — 18: Ps 24,5; 118,166,174; Is 25, 9; Mich 7,7; Lc 2,25,30. || Conc. Trid.: D 794. 19: 1 Par 5,18-22. — 20: Ios 19,24-31. — 21: Iud 4,6-10. — 22: Ios 17,14-18; 1 Par 5,1. — 23: Gen 37,24,28; 39,20. — 24: Ps 79,1; Is 1,24; 28,16; 60,16; Eph 2,20; 1 Petr 2,4. — 25: Gen



26 Benedictiones patris tui confortatae sunt benedictionibus patrum eius: Donec veniret desiderium collum aeternorum:

Fiant in capite Ioseph,  
Et in vertice Nazaraei inter fratres suos.

27 Beniamin lupus rapax,  
Mane comedet praedam,  
Et vespere dividet spolia.

28 Omnes hi in tribubus Israel duodecim: haec locutus est eis pater suus, benedixitque singulis, benedictionibus propriis.

### Moritur Iacob et fertur sepeliendus in Hebron

29 Et praecepit eis, dicens: Ego congregor ad populum meum: sepelitem eum cum patribus meis in spelunca duplici quae est in agro Ephron Hethaei; 30 contra Mambre in terra Chanaan, quam emit Abraham cum agro ab Ephron Hethaeo in possessionem sepulchri. 31 Ibi sepelierunt eum et Saram uxorem eius: ibi sepultus est Isaac cum Rebecca coniuge sua: ibi et Lia condita iacet. 32 Finitisque mandatis quibus filios instruebat, collegit pedes suos super lectulum, et obiit: appositusque est ad populum suum.

**50** 1 Quod cernens Ioseph, ruit super faciem patris flens et deosculans eum. 2 Praecepitque servis suis medicis ut aromatibus condirent patrem. 3 Quibus iussa explentibus, transierunt quadraginta dies: iste quippe mos erat cadaverum conditorum: flevitque eum Aegyptus septuaginta diebus. 4 Et expleto planctus tempore, locutus est Ioseph ad familiam Pharaonis: Si inveni gratiam in conspectu vestro, loquimini in auribus Pharaonis: 5 eo quod pater meus adiuraverit me dicens: En morior, in sepulchro meo quod fodi mihi in terra Chanaan, sepelies me. Ascendam igitur, et sepeliam patrem meum, ac revertar. 6 Dixitque ei Pharaon: Ascende et sepeli patrem tuum sicut adiuratus es. 7 Quo ascendente, ierunt cum eo omnes senes domus Pharaonis, cunctique maiores natu terrae Aegypti: 8 domus Ioseph cum fratribus suis, absque parvulis et gregibus, atque armentis quae dereliquerant in terra Gessen. 9 Habuit quoque in comitatu currus et equites: et facta est turba non modica. 10 Veneruntque ad Aream Atad, quae sita est trans Iorda-

nem: ubi celebrantes exequias planctu magno atque vehementi impleverunt septem dies. 11 Quod cum vidissent habitatores terrae Chanaan, dixerunt: Planctus magnus est iste Aegyptiis. Et idcirco vocatum est nomen loci illius, Planctus Aegypti.

12 Fecerunt ergo filii Iacob sicut praeceperat eis: 13 et portantes eum in terram Chanaan, sepelierunt eum in spelunca duplici, quam emerat Abraham cum agro in possessionem sepulchri ab Ephron Hethaeo contra faciem Mambre. 14 Reversusque est Ioseph in Aegyptum cum fratribus suis, et omni comitatu, sepulto patre.

### Fratrum animas quietat Ioseph

15 Quo mortuo, timentes fratres eius, et mutuo colloquentes: Ne forte memor sit iniuriae quam passus est, et reddat nobis omne malum quod fecimus, 16 mandaverunt ei dicentes: Pater tuus praecepit nobis antequam moreretur, 17 ut haec tibi verbis illius diceremus: Obsecro ut obliviscaris sceleris fratrum tuorum, et peccati atque malitiae quam exercuerunt in te: nos quoque oramus ut servis Dei patris tui dimittas iniquitatem hanc. Quibus auditis flevit Ioseph. 18 Veneruntque ad eum fratres sui: et proni adorantes in terram dixerunt: Servi tui sumus. 19 Quibus ille respondit: Nolite timere: num Dei possumus resistere voluntati? 20 Vos cogitastis de me malum: sed Deus vertit illud in bonum, ut exaltaret me, sicut in praesentiarum cernitis, et salvos faceret multos populos. 21 Nolite timere: ego pascam vos et parvulos vestros, consolatusque est eos, et blande ac leniter est locutus. 22 Et habitavit in Aegypto cum omni domo patris sui: vixitque centum decem annis. Et vidit Ephraim filios usque ad tertiam generationem. Filii quoque Machir filii Manasse nati sunt in genibus Ioseph.

23 Quibus transactis, locutus est fratribus suis: Post mortem meam Deus visitabit vos, et ascendere vos faciet de terra ista ad terram quam iuravit Abraham, Isaac et Iacob.

24 Cumque adiurasset eos atque dixisset: Deus visitabit vos, asportate ossa mea vobiscum de loco isto: 25 mortuus est, expletis centum decem vitae suae annis. Et conditus aromatibus, repositus est in loculo in Aegypto.

17,1; 38,3-11; 50,17. — 26: Hab 3,6. — 27: Iud 20,21,25; Zach 14,1; Ez 22,27. — 28: Eccli 44,26. — 29: Gen 23,9; 25,8,17; 47,30; 50,13. — 30: Gen 23,16-18. — 31: Gen 23,19; 25,9; 35,29.

**50** 2: Io 19,39-40. — 3: Num 20 19; Deut 34,8. — 5: Gen 47,29-31; 2 Par 16,14; Is 22,16; Mt 27,60. — 8: Gen 45,10. — 10:

1 Sam 31,13; Iudith 10,29; Eccli 22,13. — 12-13: Gen 23,16; 49,29-30; Act 7,16. — 15: Gen 45,3-5. — 17: Gen 49,25. — 18: Gen 37,7,10. — 19: Gen 30,2. — 20: Gen 4,5-7. — 21: Gen 45,11; 47,12. — 22: Num 32,39; 1 Par 7,14-15; Ps 127,6. — 23: Gen 15,14,18; 26,3; 46,4; 48,21; Ex 3,16-17; Hebr 11,22. — 24-25: Ex 13,20; Ios 24,32; Eccli 49,18.



# L I B E R E X O D U S

## H E B R A I C E " V E E L L E S E M O T H "

### SUMMARIUM

PARS PRIMA: QUAE PRAECESSERUNT EXITUM ISRAEL EX AEGYPTO (1,1-12,36): *Israel oppressio* (1). *Moysis origo eiusque fuga in Madian* (2,1-22). *Divina Moysis legatio* (2,23-4,31). *Moyses et Aaron corum Pharaone* (5). *Nova Dei ad Moysen locutio* (6,1-13). *Nonnullae familiae Israel* (6,14-30). *Denuo adeunt Pharaonem Moyses et Aaron* (7,1-13). *Novem plagae Aegypti* (7,14-10,29). *Ultimae plagae praedictio* (11). *Paschae institutio* (12,1-28). *Ultima plaga et Israel egressio de Aegypto* (12,29-36).—PARS SECUNDA: HEBRAEORUM EXITUS DE AEGYPTO (12,37-18,27): *Leges de Paschate et primogenitis* (12,37-13,16). *Hebraeorum iter usque ad mare* (13,17-14,4). *Transitus maris Rubri* (14,5-15,27). *Coturnices et manna* (16). *Aqua e petra et victoria super Amalec* (17). *Iethro eiusque consilia* (18).—PARS TERTIA: STATIO AD MONTEM SINAI ET INSTITUTIO THEOCRATIAE ISRAELITICAE (19-40): *Praeparatio ad Legis promulgationem* (19). *Promulgatio Decalogi* (20,1-21). *Codex foederis* (20,22-23,33). *Foedus sinaiticum* (24,1-8). *Moyses in monte cum Deo* (24,9-31,18). *Vituli praevaricatio eiusque punitio* (32). *Moyses intercedit pro populo* (33-34). *Executio tabernaculi* (35-39). *Erectio tabernaculi eiusque consecratio* (40).

### PARS PRIMA

#### QUAE PRAECESSERUNT EXITUM ISRAEL EX AEGYPTO (1,1-12,36)

##### Filii Iacob

**1** <sup>1</sup> Haec sunt nomina filiorum Israel qui ingressi sunt in Aegyptum cum Iacob: singuli cum domibus suis introierunt: <sup>2</sup> Ruben, Simeon, Levi, Iudas, <sup>3</sup> Issachar, Zabulon et Benjamin, <sup>4</sup> Dan et Nephthali, Gad et Aser. <sup>5</sup> Erant igitur omnes animae eorum qui egressi sunt de femore Iacob, septuaginta: Ioseph autem in Aegypto erat. <sup>6</sup> Quo mortuo, et universis fratribus eius, omnique cognatione illa, <sup>7</sup> filii Israel creverunt, et quasi germinantes multiplicati sunt: ac roborati nimis, impleverunt terram.

##### Oppressio Hebraeorum

<sup>8</sup> Surrexit interea rex novus super Aegyptum, qui ignorabat Ioseph. <sup>9</sup> Et ait ad populum suum: Ecce, populus filiorum Israel multus, et fortior nobis est. <sup>10</sup> Venite, sapienter opprimamus eum, ne forte multiplicetur: et si ingruerit contra nos bellum, addatur inimicis nostris, expugnatisque nobis egrediatur de terra. <sup>11</sup> Praeposuit itaque eis magistros operum,

ut affligerent eos oneribus: aedificaveruntque urbes tabernaculorum Pharaoni, Phithom et Ramesses. <sup>12</sup> Quantoque opprimebant eos, tanto magis multiplicabantur, et crescebant: <sup>13</sup> oderantque filios Israel Aegyptii, et affligebant illudentes eis: <sup>14</sup> atque ad amaritudinem perducebant vitam eorum operibus duris luti et lateris, omnique famulatu, quo in terrae operibus premebantur.

<sup>15</sup> Dixit autem Rex Aegypti obstetricibus Hebraeorum: quarum una vocabatur Sephora, altera Phua, <sup>16</sup> praecipiens eis: Quando obstetricabitis Hebraeas, et partus tempus advenerit: si masculus fuerit, interficite eum: si femina, reservate. <sup>17</sup> Timuerunt autem obstetrices Deum, et non fecerunt iuxta praeceptum regis Aegypti, sed conservabant mares. <sup>18</sup> Quibus ad se accersitis, rex ait: Quidnam est hoc quod facere voluistis, ut pueros servaretis? <sup>19</sup> Quae responderunt: Nonsunt Hebraeae sicut Aegyptiae mulieres: ipsae enim obstetricandi habent scientiam, et priusquam veniamus ad eas, pariunt. <sup>20</sup> Bene ergo fecit Deus obstetricibus: et crevit populus, confortatusque est nimis. <sup>21</sup> Et quia timeverunt obstetrices Deum, aedificavit eis domos.

<sup>22</sup> Praecepit ergo Pharao omni populo suo, dicens: Quidquid masculini sexus natum fuerit, in flumen proicite: quidquid feminini, reservate.

**1** 1-5: Gen 35,23-26; 46,8-27; Deut 10,22. — 6: Gen 50,25. — 7: Gen 46,3; 47,27; Deut 26,5; Ps 104,24; Act 7,17. — 8: Act 7,18. — 10: Ex 6,5; Ps 104,25; Act 7,19. — 11: Gen 15,13; 47,11; Ex 5,4-5; 12,37; Deut 26,6; Ps 80,7.

14: Ex 2,23; 6,9; Num 20,15; Act 7,19,34. — 17: Dan 3,16-18; 2 Mach 7,30; Act 5,29. — 20-21: 1 Sam 2,35; 3 Reg 2,24; 11,38; Eccl 8,12. — 22: Act 7,19.

## Moysis origo

**2** <sup>1</sup> Egressus est post haec vir de domo Levi: et accepit uxorem stirpis suae. <sup>2</sup> Quae concepit, et peperit filium: et videns eum elegantem, abscondit tribus mensibus. <sup>3</sup> Cumque iam celare non posset, sumpsit fiscellam scirpeam, et linivit eam bitumine ac pice: posuitque intus infantulum, et exposuit eum in carecto ripae fluminis, <sup>4</sup> stante procul sorore eius, et considerante eventum rei.

<sup>5</sup> Ecce autem descendebat filia Pharaonis ut lavaretur in flumine: et puellae eius gradiebantur per crepidinem alvei. Quae cum vidisset fiscellam in papyrione, misit unam e famulabus suis: et allatam <sup>6</sup> aperiens, cernensque in ea parvulum vagientem, miserta eius, ait: De infantibus Hebraeorum est hic. <sup>7</sup> Cui soror pueri: Vis, inquit, ut vadam, et vocem tibi mulierem hebraeam, quae nutrire possit infantulum? <sup>8</sup> Respondit: Vade. Perrexit puella et vocavit matrem suam. <sup>9</sup> Ad quam locuta filia Pharaonis: Accipe, ait, puerum istum, et nutri mihi: ego dabo tibi mercedem tuam. Suscepit mulier, et nutritivit puerum: adultumque tradidit filiae Pharaonis. <sup>10</sup> Quem illa adoptavit in locum filii, vocavitque nomen eius Moyses, dicens: Quia de aqua tuli eum.

## Virum aegyptium occidit

<sup>11</sup> In diebus illis postquam creverat Moyses egressus est ad fratres suos: viditque afflictionem eorum, et virum Aegyptium percutientem quemdam de Hebraeis fratribus suis. <sup>12</sup> Cumque circumspexisset huc atque illuc, et nullum adesse vidisset, percussus Aegyptium abscondit sabulo.

<sup>13</sup> Et egressus die altero conspexit duos Hebraeos rixantes dixitque ei qui faciebat iniuriam: Quare percutis proximum tuum? <sup>14</sup> Qui respondit: Quis te constituit principem et iudicem super nos? num occidere me tu vis, sicut heri occidisti Aegyptium? Timuit Moyses, et ait: Quomodo palam factum est verbum istud?

## Fuga in terram Madian

<sup>15</sup> Audivitque Pharaon sermonem hunc, et quaerebat occidere Moysen: qui fugiens de conspectu eius, moratus est in terra Madian, et sedit iuxta puteum.

**2** <sup>1</sup>: Ex 6,20; Num 26,59. — <sup>2</sup>: Act 7,20; Hebr 11,23. — <sup>3</sup>: Sap 18,5; Is 19,6; Act 7,21. — <sup>4</sup>: Ex 15,20; Num 26,59. — <sup>10</sup>: Act 7,21; Hebr 11,24. — <sup>11</sup>: Ex 1,11; Act 7,23-24; Hebr 11,24-26. — <sup>13-15</sup>: Act 7,26-29,35; Hebr 11,27. — <sup>16</sup>: Gen 24,11; 29,2,10; Ex 3,1. — <sup>18</sup>: Ex 3,1; 4,18; 18,1,5; Num 10,29. — <sup>20</sup>: Gen 31,54; 43,25. — <sup>21-22</sup>: Ex 4,25; 18,2-4;

<sup>16</sup> Erant autem sacerdoti Madian septem filiae, quae venerunt ad hauriendam aquam: et impletis canalibus ad-aquare cupiebant greges patris sui. <sup>17</sup> Supervenere pastores, et eiecerunt eas: surrexitque Moyses, et defensis puellis, ad-aquavit oves earum. <sup>18</sup> Quae cum revertissent ad Raguel patrem suum, dixit ad eas: Cur velocius venistis solito? <sup>19</sup> Responderunt: Vir Aegyptius liberavit nos de manu pastorum: insuper et hausit aquam nobiscum, potumque dedit ovibus. <sup>20</sup> At ille: Ubi est? inquit. Quare dimisistis hominem? vocate eum ut comedat panem. <sup>21</sup> Iuravit ergo Moyses quod habitaret cum eo. Accepitque Sephoram filiam eius uxorem: <sup>22</sup> quae peperit ei filium, quem vocavit Gersam, dicens: Advena fui in terra aliena. Alterum vero peperit, quem vocavit Eliezer, dicens: Deus enim patris mei adiutor meus eripuit me de manu Pharaonis.

## Deus gemitum filiorum Israel audit

<sup>23</sup> Post multum vero temporis mortuus est rex Aegypti: et ingemiscientes filii Israel, propter opera vociferati sunt: ascenditque clamor eorum ad Deum ab operibus. <sup>24</sup> Et audivit gemitum eorum, ac recordatus est foederis quod pepigit cum Abraham, Isaac et Iacob. <sup>25</sup> Et respexit Dominus filios Israel et cognovit eos.

## Visio Dei in Horeb

**3** <sup>1</sup> Moyses autem pascebat oves Iethro socii sui sacerdotis Madian: cumque minasset gregem ad interiora deserti, venit ad montem Dei Horeb. <sup>2</sup> Apparuitque ei Dominus in flamma ignis de medio rubi: et videbat quod rubus arderet, et non combureretur. <sup>3</sup> Dixit ergo Moyses: Vadam, et videbo visionem hanc magnam, quare non comburatur rubus. <sup>4</sup> Cernens autem Dominus quod pergeret ad videndum, vocavit eum de medio rubi, et ait: Moyses, Moyses. Qui respondit: Adsum. <sup>5</sup> At ille: Ne appropies, inquit, huc: solve calceamentum de pedibus tuis: locus enim, in quo stas, terra sancta est. <sup>6</sup> Et ait: Ego sum Deus patris tui, Deus Abraham, Deus Isaac et Deus Iacob. Abscondit Moyses faciem suam: non enim audebat aspicere contra Deum.

<sup>7</sup> Cui ait Dominus: Vidi afflictionem populi mei in Aegypto, et clamorem eius

<sup>1</sup> Par 23,15. — <sup>23</sup>: Ex 3,9; 7,7; Act 7,23,30; Iac 5,4. — <sup>24</sup>: Gen 15,18; 26,3; 28,13-14; 46,4; Ex 6,5; Deut 26,7; Ps 104,8; Lc 1,72.

**3** <sup>1</sup>: Ex 4,27; 18,5; 24,13; Num 10,33; 3 Reg 19,8. — <sup>2-8</sup>: Act 7,30-35. — <sup>2</sup>: Deut 33,16. <sup>5</sup>: Gen 28,17; Ios 8,16. — <sup>6</sup>: Gen 28,13; Ex 4,5; 3 Reg 18,36; 19,13; Is 6, 2,5; Mt 22,32; Mc

audivi propter duritiam eorum qui praesunt operibus: <sup>8</sup> et sciens dolorem eius, descendi ut liberem eum de manibus Aegyptiorum, et educam de terra illa in terram bonam, et spatiosam, in terram quae fluit lacte et melle, ad loca Chananaei et Hethaei, et Amorrhaei, et Pherezaei, et Hevaei, et Iebusaei. <sup>9</sup> Clamor ergo filiorum Israel venit ad me: vidique afflictionem eorum, qua ab Aegyptiis opprimuntur. <sup>10</sup> Sed veni, et mittam te ad Pharaonem, ut educas populum meum, filios Israel, de Aegypto.

### Moysis obiectio et divini nominis revelatio

<sup>11</sup> Dixitque Moyses ad Deum: Quis sum ego ut vadam ad Pharaonem, et educam filios Israel de Aegypto? <sup>12</sup> Qui dixit ei: Ego ero tecum: et hoc habebis signum, quod miserim te: Cum eduxeris populum meum de Aegypto, immolabis Deo super montem istum. <sup>13</sup> Ait Moyses ad Deum: Ecce ego vadam ad filios Israel, et dicam eis: Deus patrum vestrorum misit me ad vos. Si dixerint mihi: Quod est nomen eius? quid dicam eis? <sup>14</sup> Dixit Deus ad Moysen: EGO SUM QUI SUM. Ait: Sic dices filiis Israel: QUI EST, misit me ad vos.

<sup>15</sup> Dixitque iterum Deus ad Moysen: Haec dices filiis Israel: Dominus Deus patrum vestrorum, Deus Abraham, Deus Isaac et Deus Iacob misit me ad vos: hoc nomen mihi est in aeternum, et hoc memoriale meum in generationem et generationem. <sup>16</sup> Vade, et congrega seniores Israel, et dices ad eos: Dominus Deus patrum vestrorum apparuit mihi, Deus Abraham, Deus Isaac et Deus Iacob, dicens: Visitans visitavi vos: et vidi omnia quae acciderunt vobis in Aegypto. <sup>17</sup> Et dixi ut educam vos de afflictione Aegypti in terram Chananaei, et Hethaei, et Amorrhaei, et Pherezaei, et Hevaei, et Iebusaei, ad terram fluentem lacte et melle. <sup>18</sup> Et audient vocem tuam: ingredierisque tu, et seniores Israel ad regem Aegypti, et dices ad eum: Dominus Deus Hebraeorum vocavit nos: ibimus viam trium dierum in solitudinem, ut immolemus Domino Deo nostro. <sup>19</sup> Sed ego scio quod non dimittet vos rex Aegypti ut eati nisi per manum validam. <sup>20</sup> Extendam enim manum meam, et percutiam Aegyptum in cunctis mirabilibus meis,

quae facturus sum in medio eorum: post haec dimittet vos. <sup>21</sup> Daboque gratiam populo huic coram Aegyptiis: et cum egrediemini, non exhibitis vacui: <sup>22</sup> sed postulavit mulier a vicina sua et ab hospita sua, vasa argentea et aurea, ac vestes: ponetisque eas super filios et filias vestras, et spoliabitis Aegyptum.

### Signa data Moysi

<sup>4</sup> <sup>1</sup> Respondens Moyses ait: Non credent mihi, neque audient vocem meam, sed dicent: Non apparuit tibi Dominus. <sup>2</sup> Dixit ergo ad eum: Quid est quod tenes in manu tua? Respondit: Virga. <sup>3</sup> Dixitque Dominus: Proice eam in terram. Proiecit, et versa est in colubrum, ita ut fugeret Moyses. <sup>4</sup> Dixitque Dominus: Extende manum tuam, et apprehende caudam eius. Extendit, et tenuit, versaque est in virgam. <sup>5</sup> Ut credant, inquit, quod apparuerit tibi Dominus Deus patrum suorum, Deus Abraham, Deus Isaac et Deus Iacob.

<sup>6</sup> Dixitque Dominus rursum: Mitte manum tuam in sinum tuum. Quam cum misisset in sinum, protulit leprosam instar nivis. <sup>7</sup> Retrahe, ait, manum tuam in sinum tuum. Retraxisit, et protulit iterum, et erat similis carni reliquae. <sup>8</sup> Si non crediderint, inquit, tibi, neque audierint sermonem signi prioris, credent verbo signi sequentis. <sup>9</sup> Quod si nec duobus quidem his signis crediderint, neque audierint vocem tuam: sume aquam fluminis, et effunde eam super aridam, et quidquid hauseris de fluvio, vertetur in sanguinem.

### Datur Aaron in socium

<sup>10</sup> Ait Moyses: Obsecro, Domine, non sum eloquens ab heri et nudiustertius: et ex quo locutus es ad servum tuum, impedioris et tardioris linguae sum. <sup>11</sup> Dixit Dominus ad eum: Quis fecit os hominis? aut quis fabricatus est mutum et surdum, videntem et caecum? nonne ego? <sup>12</sup> Perge igitur, et ego ero in ore tuo: doceboque te quid loquaris. <sup>13</sup> At ille: Obsecro, inquit, Domine, mitte quem missurus es. <sup>14</sup> Iratus Dominus in Moysen, ait: Aaron frater tuus levites, scio quod eloquens sit: ecce ipse egreditur in occursum tuum, vidensque te laetabitur corde. <sup>15</sup> Loquere ad eum, et pone verba mea in ore eius:

12,26; Lc 20,37. — 8: Gen 15,18-21; 50,24; Ex 6,6; 12,51; 13,5; 33,3; Num 13,28; Deut 1,25; 8,7-10; 26,9,15; Ier 1,6. — 12: Ex 4,12,15; 24,5-8; Deut 31,8,23; Ios 1,5. — 14: Ex 6,3; Sap 13,1; 2 Cor 1,19; Hebr 13,8; Apoc 1,4; 4,8. — 15: Ps 101,13; 134,13; Is 26,8; 42,8; Os 12,5. — 16: Gen 50,24; Ex 4,29,31; Lc 1,68. — 18: Ex 4,31; 5,1-3. — 19: Ex 5,2; 7,4; 13,3; Deut 6,21; 26,8; Ps 135,12. — 20: Ex 4,21; 12,31; Deut

6,22; Neh 9,10; Act 7,36. — 21: Ex 11,2-3; 12,36.

4 2: Ex 4,17,20. — 3: Ex 7,10. — 5: Ex 3,6. 6: Num 12,10; 4 Reg 5,27. — 9: Ex 7,17. 19. — 10: Ex 6,12; Ier 1,6. — 11: Ps 93,9; Prov 20,12. — 12: Ex 3,12; Is 50,4; Ier 1,9; Mt 10,19-20; Mc 13,11; Lc 12,11-12; 21,14-15. 14: Ex 4,27. — 15: Ex 7,1-2; Num 22,38; 23,

et ego ero in ore tuo, et in ore illius, et ostendam vobis quid agere debeatis. <sup>16</sup> Ipse loquetur pro te ad populum, et erit os tuum: tu autem eris ei in his quae ad Deum pertinent. <sup>17</sup> Virgam quoque hanc sume in manu tua, in qua facturus es signa.

<sup>18</sup> Abiit Moyses, et reversus est ad Iethro socerum suum, dixitque ei: Vadam et revertar ad fratres meos in Aegyptum, ut videam si adhuc vivant. Cui ait Iethro: Vade in pace.

### Novum Dei mandatum in Madian

<sup>19</sup> Dixit ergo Dominus ad Moysen in Madian: Vade, et revertere in Aegyptum, mortui sunt enim omnes qui quaerebant animam tuam. <sup>20</sup> Tulit ergo Moyses uxorem suam, et filios suos, et imposuit eos super asinum: reversusque est in Aegyptum, portans virgam Dei in manu sua. <sup>21</sup> Dixitque ei Dominus revertenti in Aegyptum: Vide ut omnia ostenta quae posui in manu tua, facias coram Pharaone: ego indurabo cor eius, et non dimittet populum. <sup>22</sup> Dicesque ad eum: Haec dicit Dominus: Filius meus primogenitus Israel. <sup>23</sup> Dixi tibi: Dimitte filium meum ut serviat mihi; et noluisti dimittere eum: ecce ego interficiam filium tuum primogenitum.

<sup>24</sup> Cumque esset in itinere, in diversorio occurrit ei Dominus, et volebat occidere eum. <sup>25</sup> Tulit illico Saphora acutissimam petram, et circumcidit praeputium filii sui, tetigitque pedes eius, et ait: Sponsus sanguinum tu mihi es. <sup>26</sup> Et dimisit eum postquam dixerat: Sponsus sanguinum ob circumcisionem.

<sup>27</sup> Dixit autem Dominus ad Aaron: Vade in occursum Moysi in desertum. Qui perrexit obviam ei in montem Dei, et osculatus est eum. <sup>28</sup> Narravitque Moyses Aaron omnia verba Domini quibus miserat eum, et signa quae mandaverat. <sup>29</sup> Veneruntque simul, et congregaverunt cunctos seniores filiorum Israel. <sup>30</sup> Locutusque est Aaron omnia verba quae dixerat Dominus ad Moysen: et fecit signa coram populo. <sup>31</sup> et credidit populus. Audieruntque quod visitasset Dominus filios Israel, et respexisset afflictionem illorum: et proni adoraverunt.

5.12.16; Deut 18,18. — 16: Ex 4,30; 18,19. — 17: Ex 4,2; 7,15. — 18: Ex 3,1. — 19: Ex 2,15.23. — 20: Ex 2,21-22; 17,9; Num 20,8-9. — 21: Ex 7,13.22; 8,15.32; 9,12.35; 10,1.20; 11,10; 14,8; Deut 2,30; Ios 11,20; Is 6,10 Rom 9,18. — 22: Deut 14,1-2; Eccli 36,14; Ier 31,9; Os 11,1. — 23: Ex 11,5; 12,29; Sap 18,12. — 24: Gen 17,14; Num 22,22. — 25: Ex 2,21;

### Moyses et Aaron coram Pharaone

**5** <sup>1</sup> Post haec ingressi sunt Moyses et Aaron, et dixerunt Pharaoni: Haec dicit Dominus Deus Israel: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi in deserto. <sup>2</sup> At ille respondit: Quis est Dominus, ut audiam vocem eius, et dimittam Israel? Nescio Dominum, et Israel non dimittam. <sup>3</sup> Dixeruntque: Deus Hebraeorum vocavit nos, ut eamus viam trium dierum in solitudinem, et sacrificemus Domino Deo nostro: ne forte accidat nobis pestis aut gladius. <sup>4</sup> Ait ad eos rex Aegypti: Quare Moyses et Aaron sollicitatis populum ab operibus suis? ite ad onera vestra.

### Pharao graviolem oppressionem in Hebraeos constituit

<sup>5</sup> Dixitque Pharao: Multus est populus terrae: videtis quod turba succreverit: quanto magis si dederitis eis requiem ab operibus? <sup>6</sup> Praecepit ergo in die illo praefectis operum et exactoribus populi, dicens: <sup>7</sup> Nequaquam ultra dabitur paleas populo ad conficiendos lateres, sicut prius: sed ipsi vadant, et colligant stipulas. <sup>8</sup> Et mensuram laterum, quam prius faciebant, imponetis super eos, nec minuetis quidquam: vacant enim, et idcirco vociferantur, dicentes: Eamus, et sacrificemus Deo nostro. <sup>9</sup> Opprimantur operibus, et expleant ea: ut non acquiescant verbis mendacibus. <sup>10</sup> Igitur egressi praefecti operum et exactores ad populum dixerunt: Sic dicit Pharao: Non do vobis paleas: <sup>11</sup> ite, et colligite sicuti invenire poteritis, nec minuetur quidquam de opere vestro. <sup>12</sup> Dispersusque est populus per omnem terram Aegypti ad colligendas paleas. <sup>13</sup> Praefecti quoque operum instabant, dicentes: Complete opus vestrum quotidie, ut prius facere solebatis quando dabantur vobis paleae. <sup>14</sup> Flagellatique sunt qui praeerant operibus filiorum Israel, ab exactoribus Pharaonis, dicentibus: Quare non impletis mensuram laterum sicut prius, nec heri, nec hodie?

<sup>15</sup> Veneruntque praepositi filiorum Israel, et vociferati sunt ad Pharaonem dicentes: Cur ita agis contra servos tuos? <sup>16</sup> Paleae non dantur nobis, et lateres similiter imperantur: en famuli tui flagellis caedimur, et iniuste agitur contra populum tuum. <sup>17</sup> Qui ait: Vacatis otio, et idcirco dicitis: Eamus, et sacrificemus

Ios 5,2. — 27: Ex 3,1; 4,14; 18,5. — 28: Ex 4,3-9.15-16. — 31: Ex 3,16.18; 4,8-9.

**5** 1: Ex 3,18; 7,16; 9,1.13; 10,9. — 2: Ex 3,19; Iob 21,15. — 3: Ex 3,18. — 4: Ex 1,11. — 5: Ex 1,7.9.12. — 6: Ex 3,7; 5,13-15.19. 21: Iudith 7,13.



Domino. <sup>18</sup> Ite ergo, et operamini: paleae non dabuntur vobis, et reddetis consuetum numerum laterum.

<sup>19</sup> Videbantque se praepositi filiorum Israel in malo, eo quod diceretur eis: Non minuetur quidquam de lateribus per singulos dies. <sup>20</sup> Occurreruntque Moysi et Aaron, qui stabant ex adverso, egredientibus a Pharaone: <sup>21</sup> et dixerunt ad eos: Videat Dominus et iudicet, quoniam foetere fecistis odorem nostrum coram Pharaone et servis eius et praeuistis ei gladium, ut occideret nos.

<sup>22</sup> Reversusque est Moyses ad Dominum, et ait: Domine, cur afflixisti populum istum? quare misisti me? <sup>23</sup> Ex eo enim quo ingressus sum ad Pharaonem ut loquerer in nomine tuo, afflixit populum tuum; et non liberasti eos.

### Nova Dei apparitio ad Moysen

**6** <sup>1</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Nunc videbis quae facturus sim Pharaoni: per manum enim fortem dimittet eos, et in manu robusta eiiciet illos de terra sua. <sup>2</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen dicens: Ego Dominus <sup>3</sup> qui apparui Abraham, Isaac et Iacob in Deo omnipotente, et nomen meum ADONAI non indicavi eis. <sup>4</sup> Pepigique foedus cum eis, ut darem eis terram Chanaan, terram peregrinationis eorum, in qua fuerunt advenae. <sup>5</sup> Ego audiui gemitum filiorum Israel, quo Aegyptii oppresserunt eos: et recordatus sum pacti mei. <sup>6</sup> Ideo dic filiis Israel: Ego Dominus qui educam vos de ergastulo Aegyptiorum, et erum de servitute: ac redimam in brachio excelso, et iudiciis magnis. <sup>7</sup> Et assumam vos mihi in populum, et ero vester Deus: et sciatis quod ego sum Dominus Deus vester qui eduxerim vos de ergastulo Aegyptiorum: <sup>8</sup> et induxerim in terram, super quam levavi manum meam ut darem eam Abraham, Isaac et Iacob: daboque illam vobis possidendam, ego Dominus.

### Moyses populo visionem refert qui non ei acquievit

<sup>9</sup> Narravit ergo Moyses omnia filiis Israel: qui non acquieverunt ei propter angustiam spiritus, et opus durissimum.

**6** 1: Ex 3,19; 11,1; 12,33-39; 13,3. — 3: Gen 17,1; Ex 3,14; 15,2. — 4: Gen 15,18; 17,4-8; 26,3-5; 28,4. — 6: Ex 3,17; 7,4; 15,13; Deut 7,8; 26,8; 4 Reg 17,36; 1 Par 17,21; Neh 1,10; Ps 80,11; 135,11-12; Dan 9,15. — 7: Gen 17,7-8; Ex 29,45-46; Lev 26,12; Deut 4,20; 7,6; 14,2; 26,18; 29,13; 2 Sam 7,24; Apoc 21,7. — 8: Gen 15,18; 26,3; 28,13; 35,12; Ex 32,13; Ez 20,5-6.42; 47,14. — 12: Ex 4,10; 5,21; 6,30; Act 7,35. — 14: Gen 46,9; Num 26,5-6;

<sup>10</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>11</sup> Ingredere, et loquere ad Pharaonem regem Aegypti, ut dimittat filios Israel de terra sua. <sup>12</sup> Respondit Moyses coram Domino: Ecce filii Israel non audiunt me: et quomodo audiet Pharaon, praesertim cum incircumcisis sim labiis?

<sup>13</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, et dedit mandatum ad filios Israel, et ad Pharaonem regem Aegypti ut educerent filios Israel de terra Aegypti.

### Familiae Ruben, Simeon et Levi, ex qua ultima Moyses et Aaron

<sup>14</sup> Isti sunt principes domorum per familias suas. Filii Ruben primogeniti Israelis: Henoch et Phallu, Heron et Charmi: <sup>15</sup> hae cognationes Ruben.

Filii Simeon: Iamuel, et Iamin, et Ahod, et Iachin, et Soar, et Saul filius Chananitidis: hae progenies Simeon.

<sup>16</sup> Et haec nomina filiorum Levi per cognationes suas: Gerson, et Caath, et Merari. Anni autem vitae Levi fuerunt centum triginta septem. <sup>17</sup> Filii Gerson: Lobni et Semei, per cognationes suas. <sup>18</sup> Filii Caath: Amram, et Isaar, et Hebron, et Oziel; anni quoque vitae Caath, centum triginta tres. <sup>19</sup> Filii Merari: Moholi et Musi: hae cognationes Levi per familias suas.

<sup>20</sup> Accepit autem Amram uxorem Io-chabed patruelem suam: quae peperit ei Aaron et Moysen. Fueruntque anni vitae Amram, centum triginta septem. <sup>21</sup> Filii quoque Isaar: Core, et Nepheg, et Zechri. <sup>22</sup> Filii quoque Oziel: Misael, et Elisaphan, et Sethri. <sup>23</sup> Accepit autem Aaron uxorem Elisabeth filiam Aminadab, sororem Nahason, quae peperit ei Nadab, et Abiu, et Eleazar, et Ithamar. <sup>24</sup> Filii quoque Core: Aser, et Elcana, et Abiasaph: hae sunt cognationes Coritarum. <sup>25</sup> At vero Eleazar filius Aaron accepit uxorem de filiabus Phutiel: quae peperit ei Phinees. Hi sunt principes familiarum Leviticarum per cognationes suas.

<sup>26</sup> Iste est Aaron et Moyses, quibus praecepit Dominus ut educerent filios Israel de terra Aegypti per turmas suas. <sup>27</sup> Hi sunt, qui loquuntur ad Pharaonem regem Aegypti, ut educant filios Israel de Aegypto: iste est Moyses et Aaron, <sup>28</sup> in die qua locutus est Dominus ad Moysen, in terra Aegypti.

1 Par 5,3. — 15: Gen 46,10; Num 26,12-14; 1 Par 4,24. — 16: Gen 46,11; Num 3,17; 1 Par 6,1,16; 23,6. — 17: Num 3,18; 1 Par 6,17; 23,7. — 18: Num 3,19; 26,57; 1 Par 6,2,18. — 19: Num 3,20; 1 Par 6,19; 23,21. — 20: Ex 2,1-2; Num 26,59. — 21: Num 16,1; 1 Par 6,37-57. — 22: Lev 10,4; Num 3,30. — 23: Ex 28,1; Lev 10,1; Num 1,7; 2,3; 3,2; 7,12,17; 10,14; 26,30; Ruth 4,19-20; 1 Par 2,10; 6,3; 24,1; Mt 1,4; Lc 3,32-33. — 24: 1 Par 6,22-23.37. — 25: Num



### Praeceptum Dei ad Moysen et Aaron

<sup>29</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: Ego Dominus: loquere ad Pharaonem regem Aegypti, omnia quae ego loquor tibi. <sup>30</sup> Et ait Moyses coram Domino: En incircumciscus labiis sum, quomodo audiet me Pharaeo?

**7** <sup>1</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Ecce constitui te Deum Pharaonis: et Aaron frater tuus erit propheta tuus. <sup>2</sup> Tu loqueris ei omnia quae mando tibi: et ille loquetur ad Pharaonem, ut dimittat filios Israel de terra sua. <sup>3</sup> Sed ego indurabo cor eius, et multiplicabo signa et ostenta mea in terra Aegypti, <sup>4</sup> et non audiet vos: immittamque manum meam super Aegyptum, et educam exercitum et populum meum filios Israel de terra Aegypti per iudicia maxima. <sup>5</sup> Et scient Aegyptii quia ego sum Dominus qui extenderim manum meam super Aegyptum, et eduxerim filios Israel de medio eorum.

<sup>6</sup> Fecit itaque Moyses et Aaron sicut praeceperat Dominus: ita egerunt. <sup>7</sup> Erat autem Moyses, octoginta annorum, et Aaron octoginta trium, quando locuti sunt ad Pharaonem.

### Moyses et Aaron coram Pharaone magos devincunt

<sup>8</sup> Dixitque Dominus ad Moysen et Aaron: <sup>9</sup> Cum dixerit vobis Pharaeo, Ostendite signa: dices ad Aaron: Tolle virgam tuam, et proice eam coram Pharaone, ac vertetur in colubrum. <sup>10</sup> Ingressi itaque Moyses et Aaron ad Pharaonem, fecerunt sicut praeceperat Dominus: tulitque Aaron virgam coram Pharaone et servis eius, quae versa est in colubrum. <sup>11</sup> Vocavit autem Pharaeo sapientes et maleficos: et fecerunt etiam ipsi per incantationes aegyptiacas et arcana quaedam similiter. <sup>12</sup> Proieceruntque singuli virgas suas, quae versae sunt in dracones: sed devoravit virga Aaron virgas eorum. <sup>13</sup> Induratumque est cor Pharaonis, et non audivit eos, sicut praeceperat Dominus.

### Plaga prima: Aqua in sanguinem versa

<sup>14</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Ingravatum est cor Pharaonis, non vult

25,7.11; Ios 24,33; Ps 105,30. — 26: Ex 6,13; 12,51; Num 33,1. — 30: Ex 6,12.

**7** 1: Ex 4,15-16. — 2: Ex 4,15. — 3: Ex 4,21; 11,9; Ps 77,43-51; 104,2-36; 194,9. — 5: Ex 7,17; 8,10.22; 9,14.29; 14,4.18. — 7: Deut 29,5; 31,2; 34,7; Act 7,23.30. — 9: Ex 4,3. — 11: Gen 41,8; Ex 7,22; 8,7.18; 9,11; 2 Tim 3,

dimittere populum. <sup>15</sup> Vade ad eum mane, ecce egredietur ad aquas: et stabis in occursum eius super ripam fluminis: et virgam quae conversa est in draconem, tolles in manu tua. <sup>16</sup> Dicesque ad eum: Dominus Deus Hebraeorum misit me ad te, dicens: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi in deserto: et usque ad praesens audire noluisti. <sup>17</sup> Haec igitur dicit Dominus: In hoc scies quod sim Dominus: ecce percutiam virga, quae in manu mea est, aquam fluminis, et vertetur in sanguinem. <sup>18</sup> Pisces quoque, qui sunt in fluvio, morientur, et computrescent aquae, et affligentur Aegyptii bibentes aquam fluminis.

<sup>19</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: Dic ad Aaron: Tolle virgam tuam, et extende manum tuam super aquas Aegypti, et super fluvios eorum, et rivos ac paludes, et omnes lacus aquarum, ut vertantur in sanguinem: et sit cruor in omni terra Aegypti, tam in ligneis vasis quam in saxeis. <sup>20</sup> Feceruntque Moyses et Aaron sicut praeceperat Dominus: et elevans virgam percussit aquam fluminis coram Pharaone et servis eius: quae versa est in sanguinem. <sup>21</sup> Et pisces, qui erant in flumine, mortui sunt: computruitque fluvius, et non poterant Aegyptii bibere aquam fluminis, et fuit sanguis in tota terra Aegypti. <sup>22</sup> Feceruntque similiter malefici Aegyptiorum incantationibus suis: et induratum est cor Pharaonis, nec audivit eos, sicut praeceperat Dominus. <sup>23</sup> Avertitque se, et ingressus est domum suam, nec apposuit cor etiam hac vice. <sup>24</sup> Foderunt autem omnes Aegyptii per circuitum fluminis aquam ut biberent: non enim poterant bibere de aqua fluminis.

<sup>25</sup> Impletique sunt septem dies, postquam percussit Dominus fluvium.

### Plaga secunda: Ranarum multiplicatio

**8** <sup>1</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: Ingredere ad Pharaonem, et dices ad eum: Haec dicit Dominus: Dimitte populum meum, ut sacrificet mihi: <sup>2</sup> sin autem nolueris dimittere, ecce ego percutiam omnes terminos tuos ranis. <sup>3</sup> Et ebulliet fluvius ranas: quae ascendent, et ingredientur domum tuam, et cubiculum lectuli tui, et super stratum tuum, et in domos servorum tuorum, et in populum tuum, et in furnos tuos, et in reliquias ciborum

8. — 13: Ex 4,21. — 15: Ex 2,5; 4,2-4.17; 7,10; 8,20; 17,5. — 16: Ex 3,12.18; 5,1.3; 9,1.13. 17-21: Ex 4,9; Sap 11,7; Ps 77,44; 104,29; Apoc 16,4-6. — 22: Ex 7,3-4.11.

**8** 1: Ex 3,12.18. — 2-6: Ps 77,45; 104,30; 16,13. — 7: Ex 7,11.22. — 8: Ex 8,28; 9,28;

tuorum: <sup>4</sup> et ad te, et ad populum tuum, et ad omnes servos tuos intrabunt ranae.

<sup>5</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Dic ad Aaron: Extende manum tuam super fluvios ac super rivos et paludes, et educ ranas super terram Aegypti. <sup>6</sup> Et extendit Aaron manum super aquas Aegypti, et ascenderunt ranae, operueruntque terram Aegypti. <sup>7</sup> Fecerunt autem et malefici per incantationes suas similiter, eduxeruntque ranas super terram Aegypti.

<sup>8</sup> Vocavit autem Pharaon Moysen et Aaron, et dixit eis: Orate Dominum ut auferat ranas a me et a populo meo: et dimittam populum ut sacrificet Domino.

<sup>9</sup> Dixitque Moyses ad Pharaonem: Constitu mihi quando deprecer pro te, et pro servis tuis, et pro populo tuo, ut abigantur ranae a te, et a domo tua, et a servis tuis, et a populo tuo: et tantum in flumine remaneant. <sup>10</sup> Qui respondit: Cras. At ille: Iuxta, inquit, verbum tuum faciam: ut scias quoniam non est sicut Dominus Deus noster. <sup>11</sup> Et recedent ranae a te, et a domo tua, et a servis tuis, et a populo tuo: et tantum in flumine remanebunt.

<sup>12</sup> Egressique sunt Moyses et Aaron a Pharaone: et clamavit Moyses ad Dominum pro sponsione ranarum quam condixerat Pharaoni. <sup>13</sup> Fecitque Dominus iuxta verbum Moysi: et mortuae sunt ranae de domibus, et de villis, et de agris. <sup>14</sup> Congregaveruntque eas in imensos aggeres, et computruit terra. <sup>15</sup> Videns autem Pharaon quod data esset requies: ingravit cor suum, et non audivit eos, sicut praeceperat Dominus.

### Plaga tertia: Sciniphes in tota terra Aegypti

<sup>16</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Loquere ad Aaron: Extende virgam tuam, et percutite pulverem terrae: et sint sciniphes in universa terra Aegypti. <sup>17</sup> Feceruntque ita. Et extendit Aaron manum, virgam tenens: percussitque pulverem terrae, et facti sunt sciniphes in hominibus, et in iumentis: omnis pulvis terrae versus est in sciniphes per totam terram Aegypti. <sup>18</sup> Feceruntque similiter malefici incantationibus suis, ut educerent sciniphes, et non potuerunt: erantque sciniphes tam in hominibus quam in iumentis. <sup>19</sup> Et dixerunt malefici ad Pharaonem: Digitus Dei est hic, induratumque est cor Pharaonis, et non audivit eos sicut praeceperat Dominus.

10,17. — 10: Ex 7,5. — 12: Ex 8,30; 9,33; 10,18. — 15: Ex 4,21. — 16-17: Ps 104,31. — 18: Sap 17,7; 2 Tim 3,9. — 19: Ex 4,21. — 20: Ex 5,1; 7,15; 9,13. — 22: Gen 47,1-6; Ex 9,4-7,26; 10,23; 11,6-7; 12,13. — 24: Ps 77,45; 104,31; Sap 16,9. — 26: Gen 43,32; 46,34. — 27: Ex 3,

### Plaga quarta: Muscae invadunt Aegyptum

<sup>20</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: Consurge diluculo, et sta coram Pharaone: egredietur enim ad aquas: et dices ad eum: Haec dicit Dominus: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi. <sup>21</sup> Quod si non dimiseris eum, ecce ego immittam in te, et in servos tuos, et in populum tuum, et in domos tuas, omne genus muscarum: et implebuntur domus Aegyptiorum muscis diversi generis, et universa terra in qua fuerint. <sup>22</sup> Faciamque mirabilem in die illa terram Gessen, in qua populus meus est, ut non sint ibi muscae: et scias quoniam ego Dominus in medio terrae. <sup>23</sup> Ponamque divisionem inter populum meum et populum tuum: cras erit signum istud.

<sup>24</sup> Fecitque Dominus ita. Et venit musca gravissima in domos Pharaonis et servorum eius, et in omnem terram Aegypti: corruptaque est terra ab huiusmodi muscis.

<sup>25</sup> Vocavitque Pharaon Moysen et Aaron, et ait eis: Ite et sacrificate Deo vestro in terra hac. <sup>26</sup> Et ait Moyses: Non potest ita fieri: abominationes enim Aegyptiorum immolabimus Domino Deo nostro: quod si mactaverimus ea quae colunt Aegyptii coram eis, lapidibus nos obruent. <sup>27</sup> Viam trium dierum pergemus in solitudinem: et sacrificabimus Domino Deo nostro, sicut praecepit nobis. <sup>28</sup> Dixitque Pharaon: Ego dimittam vos ut sacrificetis Domino Deo vestro in deserto: verumtamen longius ne abeatis, rogate pro me. <sup>29</sup> At ait Moyses: Egressus a te, orabo Dominum: et recedet musca a Pharaone, et a servis suis, et a populo eius cras: verumtamen noli ultra fallere, ut non dimittas populum sacrificare Domino. <sup>30</sup> Egressusque Moyses a Pharaone, oravit Dominum. <sup>31</sup> Qui fecit iuxta verbum illius: et abstulit muscas a Pharaone, et a servis suis, et a populo eius: non superfuit ne una quidem. <sup>32</sup> Et ingravatum est cor Pharaonis, ita ut nec hac quidem vice dimitteret populum.

### Plaga quinta: Pestis animalium

<sup>1</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Ingredere ad Pharaonem, et loquere ad eum. Haec dicit Dominus Deus Hebraeorum: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi. <sup>2</sup> Quod si adhuc renuis, et retines eos: <sup>3</sup> ecce manus mea erit super

12,18. — 28: Ex 8,8. — 29: Ex 8,15. — 32: Ex 4,21.

<sup>9</sup> 3: Ex 3,20; 7,4. — 4: Ex 8,22. — 6: Ps 77,50. — 7: Ex 4,21. — 10: Deut 28,27,35;

agros tuos: et super equos, et asinos, et camelos, et boves, et oves, pestis valde gravis. <sup>4</sup> Et faciet Dominus mirabile inter possessiones Israel et possessiones Aegyptiorum, ut nihil omnino pereat ex his quae pertinent ad filios Israel. <sup>5</sup> Constituitque Dominus tempus, dicens: Cras faciet Dominus verbum istud in terra. <sup>6</sup> Fecit ergo Dominus verbum hoc altera die: mortuae sunt omnia animantia Aegyptiorum: de animalibus vero filiorum Israel nihil omnino periit.

<sup>7</sup> Et misit Pharaon ad videndum: nec erat quidquam mortuum de his quae possidebat Israel. Ingravatumque est cor Pharaonis, et non dimisit populum.

### Plaga sexta: Ulcerae in hominibus et iumentis

<sup>8</sup> Et dixit Dominus ad Moysen et Aaron: Tollite plenas manus cineris de camino, et spargat illum Moyses in caelum coram Pharaone.

<sup>9</sup> Sitque pulvis super omnem terram Aegypti: erunt enim in hominibus et iumentis ulcera, et vesicae turgentes in universa terra Aegypti.

<sup>10</sup> Tuleruntque cinerem de camino, et steterunt coram Pharaone, et sparsit illum Moyses in caelum: factaque sunt ulcera vesicarum turgentium in hominibus et iumentis: <sup>11</sup> nec poterant malefici stare coram Moyse propter ulcera quae in illis erant, et in omni terra Aegypti. <sup>12</sup> Induravitque Dominus cor Pharaonis, et non audivit eos, sicut locutus est Dominus ad Moysen.

### Plaga septima: Grando in universa terra Aegypti

<sup>13</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Ma-ne consurge, et sta coram Pharaone, et dic ad eum: Haec dicit Dominus Deus Hebraeorum: Dimitte populum meum ut sacrificet mihi. <sup>14</sup> Quia in hac vice mittam omnes plagas meas super cor tuum et super servos tuos, et super populum tuum: ut scias quod non sit similis mei in omni terra. <sup>15</sup> Nunc enim extendens manum percutiam te, et populum tuum peste, peribisque de terra. <sup>16</sup> Idcirco autem posui te, ut ostendam in te fortitudinem meam, et narretur nomen meum in omni terra. <sup>17</sup> Adhuc retines populum meum: et non vis dimittere eum? <sup>18</sup> En pluam cras hac ipsa hora grandinem multam nimis, qua-

lis non fuit in Aegypto a die qua fundata est, usque in praesens tempus. <sup>19</sup> Mitte ergo iam nunc, et congrega iumenta tua, et omnia quae habes in agro: homines enim, et iumenta, et universa quae inventa fuerint foris, nec congregata de agris, cecideritque super ea grando morientur. <sup>20</sup> Qui timuit verbum Domini de servis Pharaonis fecit confugere servos suos et iumenta in domos: <sup>21</sup> qui autem neglexit sermonem Domini, dimisit servos suos et iumenta in agris.

<sup>22</sup> Et dixit Dominus ad Moysen: Ex-tende manum tuam in caelum, ut fiat grando in universa terra Aegypti super homines, et super iumenta, et super omnem herbam agri in terra Aegypti. <sup>23</sup> Extenditque Moyses virgam in caelum, et Dominus dedit tonitrua, et grandinem, ac discurrentia fulgura super terram: pluitque Dominus grandinem super terram Aegypti. <sup>24</sup> Et grando et ignis mixta pariter ferebantur: tantaeque fuit magnitudinis, quanta ante nunquam apparuit in universa terra Aegypti ex quo gens illa condita est. <sup>25</sup> Et percussit grando in omni terra Aegypti cuncta quae fuerunt in agris, ab homine usque ad iumentum: cunctamque herbam agri percussit grando, et omne lignum regionis confregit. <sup>26</sup> Tantum in terra Gessen, ubi erant filii Israel, grando non cecidit.

<sup>27</sup> Misitque Pharaon, et vocavit Moysen et Aaron, dicens ad eos: Peccavi etiam nunc: Dominus iustus: ego et populus meus, impii. <sup>28</sup> Orate Dominum ut desinant tonitrua Dei, et grando: ut dimittam vos, et nequaquam hic ultra maneatis. <sup>29</sup> Ait Moyses: Cum egressus fuero de urbe, extendam palmas meas ad Dominum, et cessabunt tonitrua, et grando non erit, ut scias quia Domini est terra: <sup>30</sup> novi autem quod et tu et servi tui necdum timeatis Dominum Deum. <sup>31</sup> Linum ergo et hordeum laesum est, eo quod hordeum esset virens, et linum iam folliculos germinaret: <sup>32</sup> triticum autem et far non sunt laesa, quia serotina erant. <sup>33</sup> Egressusque Moyses a Pharaone ex urbe, tetendit manus ad Dominum: et cessaverunt tonitrua et grando, nec ultra stillavit pluvia super terram. <sup>34</sup> Videns autem Pharaon quod cessasset pluvia, et grando, et tonitrua, auxit peccatum: <sup>35</sup> et ingravatum est cor eius, et servorum illius, et induratum nimis: nec dimisit filios Israel, sicut praeceperat Dominus per manum Moysi.

Apoc 16,2. — 11: 2 Tim 3,9. — 12: Ex 4,21. — 18: Ex 7,15; 8,20. — Ex 7,5. — 16: Ex 10,1-2; 11,9; 14,17; Is 63,12; Rom 9,17. — 18-25: Ps

77,47; 104,32; Apoc 16,21. — 26: Ex 8,22. — 27-28: Ex 8,8. — 29: Ex 19,5; Ps 23,1; 49,12; 1 Cor 10,26. — 32: Ex 10,5. — 35: Ex 4,21.

**Plaga octava: Locustae terram  
Aegypti devastant**

**10** <sup>1</sup> Et dixit Dominus ad Moysen: Egrede ad Pharaonem: ego enim induravi cor eius, et servorum illius: ut faciam signa mea haec in eo, <sup>2</sup> et narres in auribus filii tui, et nepotum tuorum, quoties contriverim Aegyptios, et signa mea fecerim in eis: et sciatis quia ego Dominus.

<sup>3</sup> Introierunt ergo Moyses et Aaron ad Pharaonem, et dixerunt ei: Haec dicit Dominus Deus Hebraeorum: Usquequo non vis subiici mihi? dimitte populum meum, ut sacrificet mihi. <sup>4</sup> Sin autem resistis, et non vis dimittere eum: ecce ego inducam cras locustam in fines tuos: <sup>5</sup> quae operiat superficiem terrae, ne quidquam eius appareat, sed comedatur quod residuum fuerit grandini: corrodet enim omnia ligna quae germinant in agris. <sup>6</sup> Et implebunt domos tuas, et servorum tuorum, et omnium Aegyptiorum, quantam non viderunt patres tui, et avi, ex quo orti sunt super terram, usque in praesentem diem. Avertitque se, et egressus est a Pharaone.

<sup>7</sup> Dixerunt autem servi Pharaonis ad eum: Usquequo patiemur hoc scandalum: dimitte homines, ut sacrificent Domino Deo suo; nonne vides quod perierit Aegyptus? <sup>8</sup> Revocaveruntque Moysen et Aaron ad Pharaonem: qui dixit eis: Ite, sacrificate Domino Deo vestro: quinam sunt qui ituri sunt? <sup>9</sup> Ait Moyses: Cum parvulis nostris, et senioribus pergemus, cum filiis et filiabus, cum ovibus et armentis: est enim solemnitas Domini Dei nostri. <sup>10</sup> Et respondit Pharao: Sic Dominus sit vobiscum, quomodo ego dimittam vos, et parvulos vestros, cui dubium est quod pessime cogitetis? <sup>11</sup> Non fiet ita, sed ite tantum viri, et sacrificate Domino: hoc enim et ipsi petistis. Statimque eieci sunt de conspectu Pharaonis.

<sup>12</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Extende manum tuam super terram Aegypti ad locustam, ut ascendat super eam, et devoret omnem herbam quae residua fuerit grandini. <sup>13</sup> Et extendit Moyses virgam super terram Aegypti: et Dominus induxit ventum urentem tota die illa et nocte: et mane facto, ventus urens levavit locustas. <sup>14</sup> Quae ascenderunt super universam terram Aegypti: et sederunt in cunctis finibus Aegyptiorum innumerabiles, quales ante illud tempus non fuerant, nec postea futurae sunt. <sup>15</sup> Operueruntque universam superficiem terrae, vastan-

tes omnia. Devorata est igitur herba terrae, et quidquid pomorum in arboribus fuit, quae grando dimiserat: nihilque omnino virens relictum est in lignis, et in herbis terrae, in cuncta Aegypto.

<sup>16</sup> Quam ob rem festinus Pharaeo vocavit Moysen et Aaron, et dixit eis: Peccavi in Dominum Deum vestrum, et in vos. <sup>17</sup> Sed nunc dimittite peccatum mihi etiam hac vice, et rogate Dominum Deum vestrum, ut auferat a me mortem istam. <sup>18</sup> Egressusque Moyses de conspectu Pharaonis, oravit Dominum. <sup>19</sup> Qui flare fecit ventum ab occidente vehementissimum, et arreptam locustam proiecit in mare Rubrum: non remansit ne una quidem in cunctis finibus Aegypti. <sup>20</sup> Et induravit Dominus cor Pharaonis, nec dimisit filios Israel.

**Plaga nona: Tenebrae super terram  
Aegypti**

<sup>21</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Extende manum tuam in caelum: et sint tenebrae super terram Aegypti tam densae, ut palpari queant. <sup>22</sup> Extenditque Moyses manum in caelum: et factae sunt tenebrae horribiles in universa terra Aegypti tribus diebus. <sup>23</sup> Nemo vidit fratrem suum, nec movit se de loco in quo erat: ubique autem habitabant filii Israel, lux erat.

<sup>24</sup> Vocavitque Pharao Moysen et Aaron, et dixit eis: Ite, sacrificate Domino: oves tantum vestrae et armenta remaneant, parvuli vestri eant vobiscum. <sup>25</sup> Ait Moyses: Hostias quoque et holocausta dabis nobis, quae offeramus Domino Deo nostro. <sup>26</sup> Cuncti greges pergent nobiscum: non remanebit ex eis ungula: quae necessaria sunt in cultum Domini Dei nostri: praesertim cum ignoremus quid debeat immolari, donec ad ipsum locum perveniamus. <sup>27</sup> Induravit autem Dominus cor Pharaonis, et noluit dimittere eos. <sup>28</sup> Dixitque Pharao ad Moysen: Recede a me, et cave ne ultra videas faciem meam: quocumque die apparueris mihi, morieris. <sup>29</sup> Respondit Moyses: Ita fiet ut locutus es, non videbo ultra faciem tuam.

**Praedictio ultimae plagae**

**11** <sup>1</sup> Et dixit Dominus ad Moysen: Adhuc una plaga tangam Pharaonem et Aegyptum, et post haec dimittet vos, et exire compellet. <sup>2</sup> Dices ergo omni plebi ut postulet vir ab amico suo, et mulier a vicina sua, vasa argentea et aurea. <sup>3</sup> Dabit autem Dominus gratiam populo.

**10** 1-2: Ex 4,1; 9,16; Deut 6,20-22. — 3: Ex 3,12.18. — 4-15: Ps 77,46; 104,34; Sap 16,9; Ioel 1,4; Apoc 9,3. — 16-17: Ex 8,8. — 20: Ex 4,21. — 21-22: Ps 104,28; Sap 17,2. —

23: Ex 8,22; Sap 18,1. — 24: Ex 10,9-11. — 27: Ex 4,21.

**11** 1: Ex 4,3; 12,31; 33,39. — 2: 3,22; 12,35. — 3: Ex 3,21; 12,36; Eccli 45,1. —



suo coram Aegyptiis. Fuitque Moyses vir magnus valde in terra Aegypti coram servis Pharaonis et omni populo.

<sup>4</sup> Et ait: Haec dicit Dominus: Media nocte egrediā in Aegyptum: <sup>5</sup> et morietur omne primogenitum in terra Aegyptiorum, a primogenito Pharaonis, qui sedet in solio eius, usque ad primogenitum ancillae quae est ad molam et omnia primogenita iumentorum. <sup>6</sup> Eritque clamor magnus in universa terra Aegypti, qualis nec ante fuit, nec postea futurus est. <sup>7</sup> Apud omnes autem filios Israel non mutiet canis ab homine usque ad pecus: ut sciatis quanto miraculo dividat Dominus Aegyptios et Israel. <sup>8</sup> Descendentque omnes servi tui isti ad me, et adorabunt me, dicentes: Egredere tu, et omnis populus qui subiectus est tibi: post haec egrediemur. <sup>9</sup> Et exivit a Pharaone iratus nimis. Dixit autem Dominus ad Moysen: Non audiet vos Pharaon ut multa signa fiant in terra Aegypti. <sup>10</sup> Moyses autem et Aaron fecerunt omnia ostenta quae scripta sunt, coram Pharaone. Et induravit Dominus cor Pharaonis, nec dimisit filios Israel de terra sua.

### Primum Pascha

**12** <sup>1</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen et Aaron in terra Aegypti: <sup>2</sup> Mensis iste, vobis principium mensium: primus erit in mensibus anni. <sup>3</sup> Loquimini ad universum coetum filiorum Israel, et dicite eis: Decima die mensis huius tollat unusquisque agnum per familias et domos suas. <sup>4</sup> Sin autem minor est numerus ut sufficere possit ad vescendum agnum, assumet vicinum suum qui iunctus est domui suae, iuxta numerum animarum quae sufficere possunt ad esum agni. <sup>5</sup> Erit autem agnus absque macula, masculus, anniculus: iuxta quem ritum tolletis et hœdum. <sup>6</sup> Et servabitis eum usque ad quartam decimam diem mensis huius: immolabitque eum universa multitudo filiorum Israel ad vesp̄eram. <sup>7</sup> Et sument de sanguine eius, ac ponent super utrumque postem, et in superliminaribus domorum, in quibus comedent illum. <sup>8</sup> Et edent carnes nocte illa assas igni, et azymos panes cum lactucis agrestibus. <sup>9</sup> Non comedetis ex eo crudum quid, nec coctum aqua, sed tantum assum igni: caput cum pedibus eius et intestinis vorabitis. <sup>10</sup> Nec remane-

bit quidquam ex eo usque mane; si quid residuum fuerit, igne comburetis. <sup>11</sup> Sic autem comedetis illum: Renes vestros accingetis, et calceamenta habebitis in pedibus, tenentes baculos in manibus, et comedetis festinanter: est enim Phase (id est transitus) Domini.

<sup>12</sup> Et transibo per terram Aegypti nocte illa, percutiamque omne primogenitum in terra Aegypti ab homine usque ad pecus: et in cunctis diis Aegypti faciam iudicia, ego Dominus. <sup>13</sup> Erit autem sanguis vobis in signum in aedibus in quibus eritis: et videbo sanguinem, et transibo vos: nec erit in vobis plaga disperdens quando percussero terram Aegypti.

<sup>14</sup> Habebitis autem hunc diem in monimentum: et celebrabitis eam solemnem Domino in generationibus vestris cultu sempiterno. <sup>15</sup> Septem diebus azyma comedetis: in die primo non erit fermentum in domibus vestris: quicumque comederit fermentatum, peribit anima illa de Israel, a primo die usque ad diem septimum. <sup>16</sup> Dies prima erit sancta atque solemnis, et dies septima eadem festivitate venerabilis: nihil operis facietis in eis, exceptis his, quae ad vescendum pertinent. <sup>17</sup> Et observabitis azyma: in eadem enim ipsa die educam exercitum vestrum de terra Aegypti, et custodietis diem istum in generationes vestras ritu perpetuo. <sup>18</sup> Primo mense, quartadecima die mensis ad vesp̄eram, comedetis azyma usque ad diem vigesimam primam eiusdem mensis ad vesp̄eram. <sup>19</sup> Septem diebus fermentum non inveniatur in domibus vestris: qui comederit fermentatum, peribit anima eius de coetu Israel, tam de advenis quam de indigenis terrae. <sup>20</sup> Omne fermentatum non comedetis: in cunctis habitaculis vestris edetis azyma.

<sup>21</sup> Vocavit autem Moyses omnes seniores filiorum Israel, et dixit ad eos: Ite tollentes animal per familias vestras, et immolate Phase. <sup>22</sup> Fasciculumque hyssopi tingite in sanguine qui est in limine, et aspergite ex eo superliminare, et utrumque postem: nullus vestrum egrediatur ostium domus suae usque mane. <sup>23</sup> Transibit enim Dominus percutiens Aegyptios: cumque viderit sanguinem in superliminari, et in utroque poste, transcendet ostium domus, et non sinet percussorem ingredi domos vestras et laedere. <sup>24</sup> Custodi verbum istud legitimum

4-5: Ex 4,23; 12,12-29-30; Am 4,10. — 7: Ex 8,22. — 8: Ex 22,31-33. — 9: Ex 7,3. — 10: Ex 4,21.

**12** 2: Ex 13,4; 23,15; 34,18; Deut 16,1. — 3: Ex 12,21. — 5: Lev 22,19-21; Deut 17,1; Mal 1,8.14; Hebr 9,14; 1 Petr 1,19. — 6: Ex 12,18; Lev 23,5; Num 9,2-3; 28,16; Deut 16,6; Jos 5,10; Esdr 6,19. — 7: Ex 12,13.22-23.

8-10: Ex 23,18; 34,25; Num 9,11-12; Deut 16,3-7; 2 Par 35,13; 1 Cor 5,8. — 11: Ex 12,12-13.23.27; Lc 12,35. — 12: Ex 6,2-3; Num 33,4. 13: Hebr 11,28. — 14: Ex 12,17.24; 13,9-10; 4 Reg 23,21. — 15: Ex 13,6-7; 23,15; 34,18; Lev 23,6; Num 9,13; 28,17; Deut 16,3.8; 1 Cor 9,7-8. — 16: Lev 23,7-8; Num 28,18.25. 17: Ex 13,3. — 18: Lev 23,5; 28,16. — 19: Ex 12,15.48-49. — 21: Ex 12,3. — 22: Ex 12,7; Hebr

tibi  
que  
dat  
val  
xer  
reli  
qua  
Isra  
et c  
pop  
fec  
si c

2  
per  
in  
nis  
pri  
cer  
30  
ser  
est  
eni  
mo

no  
me  
mi  
me  
be

ter  
rie  
far  
in  
35  
rat  
ar  
36  
co  
sp

H

mo  
pe  
et

11  
13  
4;  
15  
33  
11  
11  
3.  
16

tibi et filiis tuis usque in aeternum. <sup>25</sup> Cumque introieritis terram, quam Dominus daturus est vobis ut pollicitus est, observabitis caeremonias istas. <sup>26</sup> Et cum dixerint vobis filii vestri: Quae est ista religio? <sup>27</sup> Victimam transitus Domini est, quando transivit super domos filiorum Israel in Aegypto, percutiens Aegyptios, et domos nostras liberans. Incurvatusque populus adoravit. <sup>28</sup> Et egressi filii Israel fecerunt sicut praeceperat Dominus Moysi et Aaron.

### Plaga decima: Mors primogenitorum

<sup>29</sup> Factum est autem in noctis medio, percussit Dominus omne primogenitum in terra Aegypti, a primogenito Pharaonis, qui in solio eius sedebat, usque ad primogenitum captivae quae erat in carcere, et omne primogenitum iumentorum. <sup>30</sup> Surrexitque Pharaon nocte, et omnes servi eius, cunctaque Aegyptus: et ortus est clamor magnus in Aegypto: neque enim erat domus in qua non iaceret mortuus.

### Israel cogitur abire

<sup>31</sup> Vocatisque Pharaon Moysen et Aaron nocte, ait: Surgite et egredimini a populo meo, vos et filii Israel: ite, immolate Domino sicut dicitis. <sup>32</sup> Oves vestras et armenta assumite ut petieratis, et abeuntes benedicite mihi.

<sup>33</sup> Urgebantque Aegyptii populum de terra exire velociter, dicentes: Omnes moriemur. <sup>34</sup> Tulit igitur populus conspersam farinam antequam fermentaretur: et ligans in palliis, posuit super humeros suos. <sup>35</sup> Feceruntque filii Israel sicut praeceperat Moyses: et petierunt ab Aegyptiis vasa argentea et aurea, vestemque plurimam. <sup>36</sup> Dominus autem dedit gratiam populo coram Aegyptiis ut commodarent eis, et spoliaverunt Aegyptios.

## PARS SECUNDA

### HEBRAEORUM EXITUS DE AEGYPTO

(12,37-18,27)

<sup>37</sup> Profectique sunt filii Israel de Ramesse in Socoth, sexcenta fere millia peditum virorum, absque parvulis. <sup>38</sup> Sed et vulgus promiscuum innumerabile as-

cendit cum eis, oves et armenta et animalia diversi generis multa nimis. <sup>39</sup> Coxeruntque farinam, quam dudum de Aegypto conspersam tulerant: et fecerunt subcinericios panes azymos: neque enim poterant fermentari, cogentibus exire Aegyptiis, et nullam facere sinentibus moram: nec pulmenti quidquam occurrerat praeparare. <sup>40</sup> Habitatio autem filiorum Israel qua manserunt in Aegypto, fuit quadringentorum triginta annorum. <sup>41</sup> Quibus expletis, eadem die egressus est omnis exercitus Domini de terra Aegypti. <sup>42</sup> Nox ista est observabilis Domino, quando eduxit eos de terra Aegypti: hanc observare debent omnes filii Israel in generationibus suis.

### De iis quibus licebit comedere Pascha

<sup>43</sup> Dixitque Dominus ad Moysen et Aaron: Haec est religio Phase: Omnis alienigena non comedet ex eo. <sup>44</sup> Omnis autem servus emptitius circumcidetur, et sic comedet. <sup>45</sup> Advena et mereenarius non edent ex eo. <sup>46</sup> In una domo comedetur, nec efferetis de carnibus eius foras, nec os illius confringetis. <sup>47</sup> Omnis coetus filiorum Israel faciet illud. <sup>48</sup> Quod si quis peregrinorum in vestram voluerit transire coloniam, et facere Phase Domini, circumcidetur prius omne masculinum eius, et tunc rite celebrabit: eritque sicut indigena terrae: si quis autem circumcissus non fuerit, non vescetur ex eo. <sup>49</sup> Eadem lex erit indigenae et colono qui peregrinatur apud vos.

<sup>50</sup> Feceruntque omnes filii Israel sicut praeceperat Dominus Moysi et Aaron. <sup>51</sup> Et eadem die eduxit Dominus filios Israel de terra Aegypti per turmas suas.

### Lex de primogenitis

**13** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: Sanctifica mihi omne primogenitum quod aperit vulvam in filiis Israel, tam de hominibus quam de iumentis: mea sunt enim omnia.

<sup>3</sup> Et ait Moyses ad populum: Memento diei huius in qua egressi estis de Aegypto et de domo servitutis, quoniam in manu forti eduxit vos Dominus de loco isto: ut non comedatis fermentatum panem. <sup>4</sup> Hodie egredimini mense nova-

Gal 3,17. — 42: Deut 16,1-6. — 44: Gen 17, 12-13. — 45: Lev 22,10. — 46: Num 9,12; Io 19, 36. — 48: Num 9,14. — 49: Ex 12,19; Num 9, 14; 15,13-15. — 51: Act 13,17.

**13** <sup>2</sup> Ex 13,12-15; 22,29-30; 34,19; Lev 27, 26; Num 3,13; 8,16-17; 18,15; Deut 15, 19; Lc 2,23. — <sup>3</sup> Ex 12,8.42; 20,2; Deut 16, 3. — 4: Ex 9,31; 12,2; 23,15; 34,18; Deut 16,1.

11,28. — 25: Ex 8,8.17. — 26-27: Ex 12,11.21; 13,8.14. — 29: Ex 4,23; 11,4-5; Num 8,17; 33, 4; Ps 77,51; 104,36; 134,8; 135,10; Sap 18,11-15. — 30: Ex 11,6. — 31-32: Ex 10,9-11.24-26. 33: Ex 11,1.8; Ps 104,38. — 35-36: Ex 3,21-22; 11,2-3; Ps 104,37. — 37: Gen 47,11; Ex 1, 11; 38,25; Num 1,46; 2,32; 11,21; 26,51; 33, 3.5. — 38: Lev 24,10; Num 11,4. — 39: Deut 16,3. — 40: Gen 15,13; Iudith 5,9; Act 7,6;

rum frugum. <sup>5</sup> Cumque introduxerit te Dominus in terram Chananaei, et He-thaei, et Amorrhaei, et Hevaei, et Iebu-saei, quam iuravit patribus tuis ut daret tibi, terram fluentem lacte et melle, celebrabis hunc morem sacrorum mense isto. <sup>6</sup> Septem diebus vesceris azymis: et in die septimo erit solemnitas Domini. <sup>7</sup> Azyma comedetis septem diebus: non apparbit apud te aliquid fermentatum, nec in cunctis finibus tuis. <sup>8</sup> Narrabisque filio tuo in die illo, dicens: Hoc est quod fecit mihi Dominus quando egressus sum de Aegypto. <sup>9</sup> Et erit quasi signum in manu tua, et quasi monimentum ante oculos tuos: et ut lex Domini semper sit in ore tuo, in manu enim forti eduxit te Dominus de Aegypto. <sup>10</sup> Custodies huiusmodi cultum statuto tempore a diebus in dies.

<sup>11</sup> Cumque introduxerit te Dominus in terram Chananaei, sicut iuravit tibi et patribus tuis, et dederit tibi eam: <sup>12</sup> separabis omne quod aperit vulvam Domino, et quod primitivum est in pecoribus tuis: quidquid habueris masculini sexus, consecrabis Domino. <sup>13</sup> Primogenitum asini mutabis ove: quod si non redemeris, interficies. Omne autem primogenitum hominis de filiis tuis, pretio redimes. <sup>14</sup> Cumque interrogaverit te filius tuus cras, dicens: Quid est hoc? respondebis ei: In manu forti eduxit nos Dominus de terra Aegypti, de domo servitutis. <sup>15</sup> Nam cum induratus esset Pharaon, et nollet nos dimittere, occidit Dominus omne primogenitum in terra Aegypti, a primogenito hominis usque ad primogenitum iumentorum: idcirco immolo Domino omne quod aperit vulvam masculini sexus, et omnia primogenita filiorum meorum redimo. <sup>16</sup> Erit igitur quasi signum in manu tua, et quasi appensum quid, ob recordationem, inter oculos tuos: eo quod in manu forti eduxit nos Dominus de Aegypto.

### Iter usque ad mare Rubrum

<sup>17</sup> Igitur cum emisisset Pharaon populum, non eos duxit Deus per viam terrae Philisthim quae vicina est: reputans ne forte poeniteret eum, si vidisset adversum se bella consurgere, et reverteretur in Aegyptum. <sup>18</sup> Sed circumduxit per viam deserti, quae est iuxta mare Rubrum: et armati ascenderunt filii Israel de terra Aegypti.

5: Gen 17,8; Ex 3,8; 6,8; 12,25. — 6-7: Ex 12, 15-16. — 8: Ex 12,26. — 9: Deut 6,8; 11,18; Mt 23,5. — 10: Ex 12,14.17.24. — 12-14: Ex 13, 2; Num 3,45-47. — 15: Ex 12,29. — 16: Ex 13, 9. — 17: Ex 14,11-12; Num 14,1-4. — 18: Ex 14,2; Num 33,3-49. — 19: Gen 50,24; Ios 24, 32; Eccli 49,18; Hebr 11,22. — 20: Ex 12,37; Num 33,6. — 21: Ex 14,19.24; 40,34-36; Num 9, 15-23; 10,34; 14,14; Deut 1,33; Neh 9,19; Ps

<sup>19</sup> Tulit quoque Moyses ossa Ioseph secum: eo quod adiurasset filios Israel, dicens: Visitabit vos Deus, efferte ossa mea hinc vobiscum.

<sup>20</sup> Profectique de Socoth castrametati sunt in Etham, in extremis finibus solitudinis. <sup>21</sup> Dominus autem praecedebat eos ad ostendendam viam per diem in columna ignis: ut dux esset itineris utroque tempore. <sup>22</sup> Numquam defuit columna nubis per diem, nec columna ignis per noctem, coram populo.

**14** <sup>1</sup> Locutus est autem Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel: Reversi castrametentur e regione Phihahiroth, quae est inter Magdalum et mare contra Beelsephon: in conspectu eius castra ponetis super mare. <sup>3</sup> Dicturusque est Pharaon super filiis Israel: Coartati sunt in terra, conclusit eos desertum. <sup>4</sup> Et indurabo cor eius, ac persequetur vos: et glorificabor in Pharaone, et in omni exercitu eius; scientque Aegyptii quia ego sum Dominus. Feceruntque ita.

### Transitus maris Rubri

<sup>5</sup> Et nuntiatum est regi Aegyptiorum quod fugisset populus: immutatumque est cor Pharaonis et servorum eius super populo, et dixerunt: Quid volumus facere ut dimitteremus Israel, ne serviret nobis? <sup>6</sup> Iunxit ergo currum, et omnem populum suum assumpsit secum. <sup>7</sup> Tulitque sexcentos currus electos, et quidquid in Aegypto curruum fuit: et duces totius exercitus. <sup>8</sup> Induravitque Dominus cor Pharaonis regis Aegypti, et persecutus est filios Israel: at illi egressi erant in manu excelsa.

<sup>9</sup> Cumque persequerentur Aegyptii vestigia praecedentium, reperierunt eos in castris super mare: omnis equitatus et currus Pharaonis, et universus exercitus, erant in Phihahiroth contra Beelsephon. <sup>10</sup> Cumque appropinquasset Pharaon, levantes filii Israel oculos, viderunt Aegyptios post se: et timuerunt valde: clamaveruntque ad Dominum, <sup>11</sup> et dixerunt ad Moysen: Forsitan non erant sepulchra in Aegypto, ideo tulisti nos ut moreremur in solitudine: quid hoc facere voluisti, ut educeres nos ex Aegypto? <sup>12</sup> Nonne iste est sermo, quem loquebamur ad te in Aegypto, dicentes: Recede a nobis, ut serviamus Aegyptiis? multo enim melius

67,8; 77,14; 98,7; 104,39; Sap 10,17; Is 4,5; 1 Cor 10,1.

**14** 2: Ex 13,18.20; Num 33,7-8; Ier 44,1. — 4: Ex 4,21; 7,5; 9, 16; Rom 9,17.22.23. 8: Ex 4,21; 6,1; Num 33,3; Sap 19,3. — 9: Ex 14,1; 15,9; Ios 24,6; 1 Mach 4,9. — 10: Ios 24,7; Neh 9,9. — 11: Ps 105,7-8. — 12: Ex

e  
1  
1  
c  
t  
t  
f  
2  
2  
c  
e  
c  
r  
i  
t  
c  
e  
e  
i  
t  
c  
c  
d  
t  
n  
it  
a  
d  
t  
n  
s  
s  
e  
e  
g  
e  
te  
n  
E  
c  
ci  
r  
x  
D  
te  
ta  
et  
M  
es  
fu  
ac  
flu  
op  
ci

erat servire eis, quam mori in solitudine. <sup>13</sup> Et ait Moyses ad populum: Nolite timere: state, et videte magnalia Domini quae facturus est hodie: Aegyptios enim, quos nunc videtis, nequaquam ultra videbitis usque in sempiternum. <sup>14</sup> Dominus pugnabit pro vobis, et vos tacebitis. <sup>15</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: quid clamas ad me? Loquere filiis Israel ut proficiantur. <sup>16</sup> Tu autem eleva virgam tuam, et extende manum tuam super mare, et divide illud: ut gradientur filii Israel in medio mari per siccum. <sup>17</sup> Ego autem indurabo cor Aegyptiorum ut persequantur vos: et glorificabor in Pharaone, et in omni exercitu eius, et in curribus et in equitibus illius. <sup>18</sup> Et scient Aegyptii quia ego sum Dominus, cum glorificatus fuero in Pharaone, et in curribus atque in equitibus eius.

<sup>19</sup> Tollensque se angelus Dei, qui praecedebat castra Israel, abiit post eos: et cum eo pariter columna nubis, priora dimittens, post tergum <sup>20</sup> stetit, inter castra Aegyptiorum et castra Israel: et erat nubes tenebrosa, et illuminans noctem, ita ut ad se invicem toto noctis tempore accedere non valerent. <sup>21</sup> Cumque extendisset Moyses manum super mare, abstulit illud Dominus flante vento vehementi et urente tota nocte, et vertit in siccum: divisaque est aqua. <sup>22</sup> Et ingressi sunt filii Israel per medium sicci maris: erat enim aqua quasi murus a dextra eorum et laeva. <sup>23</sup> Persequentisque Aegyptii ingressi sunt post eos, et omnis equitatus Pharaonis, currus eius et equites per medium maris. <sup>24</sup> Iamque advenerat vigilia matutina, et ecce respiciens Dominus super castra Aegyptiorum per columnam ignis et nubis, interfecit exercitum eorum: <sup>25</sup> et subvertit rotas currum, ferebanturque in profundum. Dixerunt ergo Aegyptii: Fugiamus Israel: Dominus enim pugnat pro eis contra nos.

<sup>26</sup> Et ait Dominus ad Moysen: Extende manum tuam super mare, ut revertantur aquae ad Aegyptios super currus et equites eorum. <sup>27</sup> Cumque extendisset Moyses manum contra mare, reversum est primo diluculo ad priorem locum: fugientibusque Aegyptiis occurrerunt aquae, et involvit eos Dominus in mediis fluctibus. <sup>28</sup> Reversaeque sunt aquae, et operuerunt currus et equites cuncti exercitus Pharaonis, qui sequentes ingressi

fuerant mare: nec unus quidem superfuit ex eis. <sup>29</sup> Filii autem Israel perrexerunt per medium sicci maris, et aquae eis erant quasi pro muro a dextris et a sinistris: <sup>30</sup> liberavitque Dominus in die illa Israel de manu Aegyptiorum. <sup>31</sup> Et viderunt Aegyptios mortuos super littus maris, et manum magnam quam exercuerat Dominus contra eos: timuitque populus Dominum, et crediderunt Domino, et Moysi servo eius.

### Canticum Moysis

**15** <sup>1</sup> Tunc cecinit Moyses et filii Israel carmen hoc Domino, et dixerunt: Cantemus Domino: gloriose enim magnificatus est,

Equum et ascensorem deiecit in mare.

<sup>2</sup> Fortitudo mea, et laus mea, Dominus, Et factus est mihi in salutem:

Iste Deus meus, et glorificabo eum:

Deus patris mei, et exaltabo eum.

<sup>3</sup> Dominus quasi vir pugnator,

Omnipotens nomen eius,

<sup>4</sup> Currus Pharaonis et exercitum eius proiecit in mare:

Electi principes eius submersi sunt in mari Rubro.

<sup>5</sup> Abyssi operuerunt eos,

Descenderunt in profundum quasi lapis.

<sup>6</sup> Dextera tua, Domine, magnificata est in fortitudine:

Dextera tua, Domine, percussit inimicum.

<sup>7</sup> Et in multitudine gloriae tuae deposuisti adversarios tuos:

Misisti iram tuam, quae devoravit eos sicut stipulam.

<sup>8</sup> Et in spiritu furoris tui congregatae sunt aquae:

Stetit unda fluens, congregata sunt abyssi in medio mari.

<sup>9</sup> Dixit inimicus: Persequar et comprehendam,

Dividam spolia, implebitur anima mea: Evaginabo gladium meum, interficiet eos manus mea.

<sup>10</sup> Flavit spiritus tuus, et operuit eos mare: Submersi sunt quasi plumbum in aquis vehementibus.

<sup>11</sup> Quis similis tui in fortibus, Domine? Quis similis tui, magnificus in sanctitate.

Terribilis atque laudabilis, faciens mirabilia?

<sup>12</sup> Extendisti manum tuam, et devoravit eos terra.

135,15; Sap 10,19; Hab 3,8-13; Hebr 11,29. — 30: Ps 105,8,10; Sap 10,15. — 31: Ps 105,12.

**15** <sup>1: Iud 5,1; 2 Sam 22,1; Ps 105,12; Sap 10,20. — 2: Deut 10,21; Ps 117,14; Is 12,2. — 4-5: Ex 14,28; Neh 9,11. — 6: Ps 117,15-16. — 8: Ex 12,21-22; Ps 77,13. — 9: Ex 14,8-9. — 10: Ex 14,28. — 11: 2 Sam 7,22;</sup>

s: 4,5;

4,1. —

22,23.

9: Ex

o: Ios

2: Ex

Es 15,1,4,7; Deut 11,4; Ps 77,53; 105,11;

135,15; Sap 10,19; Hab 3,8-13; Hebr 11,29. —

30: Ps 105,8,10; Sap 10,15. — 31: Ps 105,12.



13 Dux fuisti in misericordia tua populo quem redemisti:

Et portasti eum in fortitudine tua, ad habitaculum sanctum tuum.

14 Ascenderunt populi, et irati sunt:

Dolores obtinuerunt habitatores Philisthim.

15 Tunc conturbati sunt principes Edom, Robustos Moab obtinuit tremor:

Obriguerunt omnes habitatores Chanaan.

16 Irruat super eos formido et pavor, in magnitudine brachii tui:

Fiant immobiles quasi lapis,

Donec pertranseat populus tuus, Domine, Donec pertranseat populus tuus iste, quem possedisti.

17 Introduces eos, et plantabis in monte haereditatis tuae,

Firmissimo habitaculo tuo quod operatus es, Domine:

Sanctuarium tuum, Domine, quod firmaverunt manus tuae.

18 Dominus regnabit in aeternum et ultra.

19 Ingressus est enim eques Pharao Cum curribus et equitibus eius in mare: Et reduxit super eos Dominus

Aquas maris:

Filii autem Israel ambulaverunt per siccum in medio eius.

20 Sumpsit ergo Maria prophetissa, soror Aaron, tympanum in manu sua: egres-saeque sunt omnes mulieres post eam cum tympanis et choris, 21 quibus praecinebat, dicens:

Cantemus Domino, gloriose enim magnificatus est,

Equum et ascensorem eius deiecit in mare.

**Veniunt in Mara, ubi aquae amarae in dulces convertuntur**

22 Tulit autem Moyses Israel de mari Rubro, et egressi sunt in desertum Sur: ambulaveruntque tribus diebus per solitudinem, et non inveniebant aquam. 23 Et venerunt in Mara, nec poterant bibere aquas de Mara, eo quod essent amarae: unde et congruum loco nomen imposuit, vocans illum Mara, id est, amaritudinem.

24 Et murmuravit populus contra Moysen, dicens: Quid bibemus? 25 At ille clamavit ad Dominum, qui ostendit ei lignum: quod cum misisset in aquas, in dulcedinem versae sunt: ibi constituit ei praecepta, atque iudicia, et ibi tentavit eum, 26 dicens: Si audieris vocem Domini Dei

tui, et quod rectum est coram eo feceris, et obedieris mandatis eius, custodierisque omnia praecepta illius, cunctum languorem, quem posui in Aegypto, non inducam super te: ego enim Dominus sanator tuus.

27 Venerunt autem in Elim filii Israel, ubi erant duodecim fontes aquarum, et septuaginta palmae: et castrametati sunt iuxta aquas.

### Coturnices et manna

**16** <sup>1</sup> Profectique sunt de Elim, et venit omnis multitudo filiorum Israel in desertum Sin, quod est inter Elim et Sinai: quintodecimo die mensis secundi, postquam egressi sunt de terra Aegypti. 2 Et murmuravit omnis congregatio filiorum Israel contra Moysen et Aaron in solitudine. 3 Dixeruntque filii Israel ad eos: Utinam mortui essemus per manum Domini in terra Aegypti, quando sedebamus super ollas carnum, et comedebamus panem in saturitate: cur eduxisti nos in desertum istud, ut occideretis omnem multitudinem fame?

<sup>4</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Ecce ego pluam vobis panes de caelo: egrediatur populus, et colligat quae sufficiunt per singulos dies: ut tentem eum utrum ambulet in lege mea, an non. 5 Die autem sexto parent quod inferant: et sit duplum quam colligere solebant per singulos dies.

<sup>6</sup> Dixeruntque Moyses et Aaron ad omnes filios Israel: Vespere sciatis quod Dominus eduxerit vos de terra Aegypti: 7 et mane videbitis gloriam Domini: audivit enim murmur vestrum contra Dominum: nos vero quid sumus, quia mussitastis contra nos? 8 Et ait Moyses: Dabit vobis Dominus vespere carnes edere, et mane panes in saturitate: eo quod audiret murmurationes vestras quibus murmurati estis contra eum: nos enim quid sumus? nec contra nos est murmur vestrum, sed contra Dominum.

<sup>9</sup> Dixit quoque Moyses ad Aaron: Dic universae congregationi filiorum Israel: Accedite coram Domino: audivit enim murmur vestrum. 10 Cumque loqueretur Aaron ad omnem coetum filiorum Israel, respexerunt ad solitudinem: et ecce gloria Domini apparuit in nube. 11 Locutus est autem Dominus ad Moysen, dicens:

26,3-13; Deut 7,12-15; Ps 102,3.—27: Num 33,9.

**16** <sup>1</sup>: Num 33,10-11; Sap 11,2.—<sup>2</sup>: Ex 15,24.—<sup>3</sup>: Ex 14,11; Num 11,4-5.—<sup>4</sup>: Neh 9,15; Ps 77,24-25; 104,40; Sap 16,20; Io 6,31-32; 1 Cor 10,3.—<sup>6</sup>: Ex 16,12-13.—<sup>7</sup>: Ex 14,32; Num 14,10; 16,11.19; 3 Reg 8,10-11.—<sup>8</sup>: Num 14,27; 1 Sam 8,7; Lc 10,16; Rom 13,2.—<sup>9</sup>: Ex 4,14-16.—<sup>10</sup>: Eccli 45,3

Ps 88,7-9; Ier 10,6.—13: Ps 76,16-21; 77,52-55.—14-16: Gen 36,15-43; Num 22,3; Deut 2,25; Ios 2,9.11.24; 9,24.—17: Ps 43,3; 77,54; 79,9-10.—18: Ps 10,16; 28,10; 44,7; 145,10.—19: Ex 14,23-29.—29: Ex 2,4; Num 26,59; Mich 6,4.—21: Ex 15,1; 1 Sam 18,7.—22: Gen 16,7; 25,18; 1 Sam 15,7.—23: Num 33,8. 24: Ex 16,2; 17,3.—25: Deut 8,2.16; 4 Reg 2,21; 4,41; Iudith 5,15; Eccli 38,5.—26: Lev

12 Audiui murmurationes filiorum Israel, loquere ad eos: Vespere comedetis carnes, et mane saturabimini panibus: scietisque quod ego sum Dominus Deus vester.

13 Factum est ergo vespere, et ascendens coturnix, cooperuit castra: mane quoque ros iacuit per circuitum castrorum.

14 Cumque operuisset superficiem terrae, apparuit in solitudine minutum, et quasi pilo tusum in similitudinem pruinae super terram. 15 Quod cum vidissent filii Israel, dixerunt ad invicem: Manhu? quod significat: Quid est hoc? ignorabant enim quid esset. Quibus ait Moyses: Iste est panis quem Dominus dedit vobis ad vescendum. 16 Hic est sermo, quem praecepit Dominus: Colligat unusquisque ex eo quantum sufficit ad vescendum: gomor per singula capita, iuxta numerum animarum vestrarum quae habitant in tabernaculo sic tolletis.

17 Feceruntque ita filii Israel: et collegerunt, alius plus, alius minus. 18 Et mensi sunt ad mensuram gomor: nec qui plus collegerat, habuit amplius: nec qui minus paraverat, reperit minus: sed singuli iuxta id quod edere poterant, congregaverunt.

19 Dixitque Moyses ad eos: Nullus relinquat ex eo in mane. 20 Qui non audierunt eum, sed dimiserunt quidam ex eis usque mane, et scatere coepit vermibus, atque computruit: et iratus est contra eos Moyses. 21 Colligebant autem mane singuli, quantum sufficere poterat ad vescendum: cumque incaluisset sol, liquefiebat.

22 In die autem sexta collegerunt cibos duplices, id est, duo gomor per singulos homines: venerunt autem omnes principes multitudinis, et narraverunt Moysi. 23 Qui ait eis: Hoc est quod locutus est Dominus: Requies sabbati sanctificata est Domino cras: quodcumque operandum est, facite: et quae coquenda sunt coquite: quidquid autem reliquum fuerit, reponite usque in mane. 24 Feceruntque ita ut praeceperat Moyses, et non computruit, neque vermis inventus est in eo. 25 Dixitque Moyses: Comedite illud hodie, quia sabbatum est Domini: non invenietur hodie in agro. 26 Sex diebus colligite: in die autem septimo sabbatum est Domini, idcirco non invenietur.

27 Venitque septima dies: et egressi de populo ut colligerent, non invenerunt.

13: Num 11,31; Ps 77,27-28; 104,40. — 14: Num 11,7,9; Deut 8,3; Neh 9,15; Ps 77,24; Sap 16,20; Io 6,31.49.59. — 15: Ex 16,31; Deut 8,3; 1 Cor 10,3. — 16: Ex 16,36. — 18: 2 Cor 8,15. — 21: Sap 16,27-28. — 22: Ex 16,5. — 23: Gen 2,3; Ex 20,8-11; 31,14-17; 35,2-3; Lev 23,3. — 24: Ex 16,15; Num 11,7-8. — 33: Hebr 9,4. — 35: Num 33,38; Deut 8,2-3; Jos 5,12; Neh 9,21; Iudith 5,15; Io 6,31.49. — 36: Lev 5,11; 6,20; Ez 45,11.

28 Dixit autem Dominus ad Moysen: Usquequo non vultis custodire mandata mea et legem meam? 29 Videte quod Dominus dederit vobis sabbatum, et propter hoc die sexta tribuit vobis cibos duplices: maneat unusquisque apud semetipsum, nullus egrediatur de loco suo die septimo. 30 Et sabbatizavit populus die septimo.

31 Appellavitque domus Israel nomen eius Man: quod erat quasi semen coriandri album, gustusque eius quasi similae cum melle. 32 Dixit autem Moyses: Iste est sermo, quem praecepit Dominus: Imple gomor ex eo, et custodiatur in futuras retro generationes: ut noverint panem, quo alui vos in solitudine, quando educti estis de terra Aegypti. 33 Dixitque Moyses ad Aaron: Sume vas unum, et mitte ibi man, quantum potest capere gomor: et reponere coram Domino ad servandum in generationes vestras: 34 sicut praecepit Dominus Moysi. Posuitque illud Aaron in tabernaculo reservandum.

35 Filii autem Israel comederunt man quadraginta annis, donec venirent in terram habitabilem: hoc cibo aliti sunt, usquequo tangerent fines terrae Chanaan. 36 Gomor autem decima pars est ephi.

### Exit aqua de petra

17 <sup>1</sup> Igitur profecta omnis multitudo filiorum Israel de deserto Sin per mansiones suas, iuxta sermonem Domini, castrametati sunt in Raphidim, ubi non erat aqua ad bibendum populo. <sup>2</sup> Qui iurgatus contra Moysen, ait: Da nobis aquam, ut bibamus. Quibus respondit Moyses: Quid iurgamini contra me? cur tentatis Dominum? <sup>3</sup> Sitivit ergo ibi populus prae aquae penuria, et murmuravit contra Moysen, dicens: Cur fecisti nos exire de Aegypto, ut occideres nos, et liberos nostros, ac iumenta siti? <sup>4</sup> Clamavit autem Moyses ad Dominum, dicens: Quid faciam populo huic? adhuc paululum, et lapidabit me. <sup>5</sup> Et ait Dominus ad Moysen: Antecede populum, et sume tecum de senioribus Israel: et virgam qua percussisti fluvium, tolle in manu tua, et vade. <sup>6</sup> En ego stabo ibi coram te, supra petram Horeb: percutiesque petram, et exibit ex ea aqua, ut bibat populus. Fecit Moyses ita coram senioribus Israel: <sup>7</sup> et

17 <sup>1</sup>: Ex 16,1; Num 33,12-14. — <sup>2-7</sup>: Num 20,2-13. — <sup>2</sup>: Deut 6,16; Ps 77,18.41; 94,8-9; Mt 4,7; 1 Cor 10,9; Hebr 3,8-9. — <sup>3</sup>: Ex 15,24. — <sup>4</sup>: Num 14,10. — <sup>5</sup>: Ex 7,20. — <sup>6</sup>: Deut 8,15; Neh 9,15; Ps 77,15.20; 104,41; 113,8; Sap 11,4; Is 43,20; 48,21; 1 Cor 10,4. — <sup>7</sup>: Ps 80,8; 94,8-9. — <sup>8</sup>: Gen 30,12; Deut 25,17;

eris.  
que  
quo-  
idu-  
ator

rael,  
1, et  
sunt

venit  
el in  
t Si-  
indi,  
ypti.  
filio-  
so-  
eos:  
Do-  
mus  
pa-  
de-  
mul-

sen:  
elo:  
suf-  
eum  
Die  
sit  
sin-

om-  
Do-  
7 et  
divit  
um:  
con-  
Do-  
pa-  
mur-  
i es-  
nus?  
sed

Dic  
rael:  
enim  
retur  
rael,  
gloria  
is est  
ens:

133.9.  
2: Ex  
4:  
16,20;  
7:  
8,10-  
10,16;  
45.3

vocavit nomen loci illius, Tentatio, propter iurgium filiorum Israel, et quia tentarunt Dominum, dicentes: Estne Dominus in nobis, an non?

### Victoria de Amalecitis

<sup>8</sup> Venit autem Amalec, et pugnabat contra Israel in Raphidim. <sup>9</sup> Dixitque Moyses ad Iosue: Elige viros: et egressus, pugna contra Amalec: cras ego stabo in vertice collis, habens virgam Dei in manu mea. <sup>10</sup> Fecit Iosue ut locutus erat Moyses, et pugnavit contra Amalec: Moyses autem et Aaron et Hur ascenderunt super verticem collis. <sup>11</sup> Cumque levaret Moyses manus vincebat Israel: sin autem paululum remisisset, superabat Amalec. <sup>12</sup> Manus autem Moysi erant graves: sumentes igitur lapidem, posuerunt subter eum, in quo sedit: Aaron autem et Hur sustentabant manus eius ex utraque parte. Et factum est ut manus illius non lassarentur usque ad occasum solis. <sup>13</sup> Fugavitque Iosue Amalec, et populum eius in ore gladii.

<sup>14</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Scribe hoc ob monumentum in libro, et trade auribus Iosue: delebo enim memoriam Amalec sub caelo. <sup>15</sup> Aedificavitque Moyses altare: et vocavit nomen eius, Dominus exaltatio mea, dicens: <sup>16</sup> Quia manus solii Domini, et bellum Domini erit contra Amalec, a generatione in generationem.

### Iethro apud Moysen

**18** <sup>1</sup> Cumque audisset Iethro, sacerdos Madian, cognatus Moysi, omnia quae fecerat Deus Moysi, et Israeli populo suo, et quod eduxisset Dominus Israel de Aegypto, <sup>2</sup> tulit Sephoram uxorem Moysi quam remiserat: <sup>3</sup> et duos filios eius, quorum unus vocabatur Gersam, dicente patre: Advena fui in terra aliena. <sup>4</sup> Alter vero Eliezer: Deus enim, ait, patris mei adiutor meus, et eruit me de gladio Pharaonis.

<sup>5</sup> Venit ergo Iethro cognatus Moysi, et filii eius, et uxor eius ad Moysen in desertum, ubi erat castrametatus iuxta montem Dei. <sup>6</sup> Et mandavit Moysi, dicens: Ego Iethro cognatus tuus venio ad te, et uxor tua, et duo filii tui cum ea. <sup>7</sup> Qui egressus in occursum cognati sui, adoravit, et osculatus est eum: salutaveruntque se mutuo verbis pacificis. Cumque intrasset tabernaculum, <sup>8</sup> narravit Moyses cognato suo cuncta quae fecerat Dominus

Pharaoni, et Aegyptiis propter Israel: universumque laborem, qui accidisset eis in itinere, et quod liberaverat eos Dominus. <sup>9</sup> Laetatusque est Iethro super omnibus bonis, quae fecerat Dominus Israeli, eo quod eruisset eum de manu Aegyptiorum. <sup>10</sup> Et ait: Benedictus Dominus, qui liberavit vos de manu Aegyptiorum, et de manu Pharaonis, qui eruit populum suum de manu Aegypti. <sup>11</sup> Nunc cognovi, quia magnus Dominus super omnes deos: eo quod superbe egerint contra illos. <sup>12</sup> Obtulit ergo Iethro cognatus Moysi holocausta et hostias Deo: veneruntque Aaron et omnes seniores Israel, ut comederent panem cum eo coram Deo.

### Iethro ad Moysen consilium

<sup>13</sup> Altera autem die sedit Moyses ut iudicaret populum, qui assistebat Moysi a mane usque ad vesperam. <sup>14</sup> Quod cum vidisset cognatus eius, omnia scilicet quae agebat in populo, ait: Quid est hoc quod facis in plebe? cur solus sedes, et omnis populus praestolatur de mane usque ad vesperam? <sup>15</sup> Cui respondit Moyses: Venit ad me populus quaerens sententiam Dei. <sup>16</sup> Cumque acciderit eis aliqua disceptatio, veniunt ad me ut iudicem inter eos, et ostendam praecepta Dei, et leges eius. <sup>17</sup> At ille: Non bonam, inquit, rem facis. <sup>18</sup> Stulto labore consumeris et tu, et populus iste qui tecum est; ultra vires tuas est negotium, solus illud non poteris sustinere. <sup>19</sup> Sed audi verba mea atque consilia, et erit Deus tecum. Esto tu populo in his quae ad Deum pertinent, ut referas quae dicuntur ad eum: <sup>20</sup> ostendasque populo caeremonias et ritum colendi, viamque per quam ingredi debeant, et opus facere debeant. <sup>21</sup> Provide autem de omni plebe viros potentes, et timentes Deum, in quibus sit veritas, et qui oderint avaritiam, et constitue ex eis tribunos, et centuriones, et quinquagenarios, et decanos, <sup>22</sup> qui iudicent populum omni tempore: quidquid autem maius fuerit, referant ad te, et ipsi minora tantummodo iudicent: leviusque sit tibi, partito in alios onere. <sup>23</sup> Si hoc feceris, implebis imperium Dei, et praecepta eius poteris sustentare: et omnis hic populus revertetur ad loca sua cum pace.

<sup>24</sup> Quibus auditis, Moyses fecit omnia quae ille suggesserat. <sup>25</sup> Et electis viris strenuis de cuncto Israel, constituit eos principes populi, tribunos, et centuriones,

1 Sam 15,2; Iudith 4,13; Sap 11,3. — 9: Ex 4,20; 24,13. — 10: Ex 24,14. — 14: Num 20,24; Deut 25,19; 1 Sam 15,3-7; 30,1,17; 2 Sam 8,12.

**18** 1: Ex 2,16; 3,1; 4,18. — 2: 2,21; 4,26. — 3-4: Ex 2,22; 4,20; Act 7,29. — 5: Ex 3,1,12. — 11: Ex 1,14; 5,7,17; 10,10; 14,8;

Neh 9,10; Ps 134,5. — 12: Deut 12,7; 14,26. — 15: Lev 24,11-12; Num 15,33-34. — 18: Num 11,14,17; Deut 1,9,12. — 19: Ex 14,10; 20,19; Num 27,5. — 21: Deut 1,15; 16,18. — 22: Lev 24,11; Num 11,17; 15,13; 27,2-11; 36,1-2; Deut 1,17; 17,8-9. — 25: Deut 1,15.

et quinquagenarios, et decanos. <sup>26</sup> Qui iudicabant plebem omni tempore: quidquid autem gravius erat, referebant ad eum, faciliora tantummodo iudicantes. <sup>27</sup> Dimisitque cognatum suum: qui reversus abiit in terram suam.

### PARS TERTIA

STATIO AD MONTEM SINAI ET INSTITUTIO THEOCRATIAE ISRAELITICAE

(19,1-40,36)

**19** <sup>1</sup> Mense tertio egressionis Israel terra Aegypti, in die hac venerunt in solitudinem Sinai. <sup>2</sup> Nam profecti de Raphidim, et pervenientes usque in desertum Sinai, castrametati sunt in eodem loco, ibique Israel fixit tentoria e regione montis.

#### Deus propositum foederis nuntiat

<sup>3</sup> Moyses autem ascendit ad Deum: vocavitque eum Dominus de monte, et ait: Haec dices domui Iacob, et annuntiabis filiis Israel: <sup>4</sup> Vos ipsi vidistis quae fecerim Aegyptiis, quomodo portaverim vos super alas aquilarum, et assumpserim mihi. <sup>5</sup> Si ergo audieritis vocem meam, et custodieritis pactum meum, eritis mihi in peculium de cunctis populis: mea est enim omnis terra. <sup>6</sup> Et vos eritis mihi in regnum sacerdotale, et gens sancta. Haec sunt verba quae loqueris ad filios Israel.

<sup>7</sup> Venit Moyses: et convocatis maioribus natu populi, exposuit omnes sermones quos mandaverat Dominus. <sup>8</sup> Responditque omnis populus simul: Cuncta quae locutus est Dominus, faciemus. Cumque retulisset Moyses verba populi ad Dominum, <sup>9</sup> ait ei Dominus: Iam nunc veniam ad te in caligine nubis, ut audiat me populus loquentem ad te, et credat tibi in perpetuum. Nuntiavit ergo Moyses verba populi ad Dominum.

#### Praecepta de populi praeparatione

<sup>10</sup> Qui dixit ei: Vade ad populum, et sanctifica illos hodie, et cras, laventque vestimenta sua. <sup>11</sup> Et sint parati in diem tertium: in die enim tertia descendet Dominus coram omni plebe super montem Sinai. <sup>12</sup> Constituesque terminos populo per circuitum, et dices ad eos: Cavete ne ascendatis in montem, nec tangatis fines

illius: omnis qui tetigerit montem, morte morietur. <sup>13</sup> Manus non tanget eum, sed lapidibus opprimetur, aut confodietur, iaculis: sive iumentum fuerit, sive homo, non vivet: cum coeperit clangere buccina, tunc ascendant in montem.

<sup>14</sup> Descenditque Moyses de monte ad populum, et sanctificavit eum. Cumque lavissent vestimenta sua, <sup>15</sup> ait ad eos: Estote parati in diem tertium, et ne appropinquetis uxoribus vestris.

#### Theophania

<sup>16</sup> Iamque advenerat tertius dies, et mane inclaruerat: et ecce coeperunt audiri tonitrua, ac micare fulgura, et nubes densissima operire montem, clangorque buccinae vehementius perstrepebat: et timuit populus qui erat in castris. <sup>17</sup> Cumque eduxisset eos Moyses in occursum Dei de loco castrorum, steterunt ad radices montis. <sup>18</sup> Totus autem mons Sinai fumabat: eo quod descendisset Dominus super eum in igne, et ascenderet fumus ex eo quasi de fornace: eratque omnis mons terribilis. <sup>19</sup> Et sonitus buccinae paulatim crescebat in maius, et prolixius tendebatur: Moyses loquebatur, et Deus respondebat ei. <sup>20</sup> Descenditque Dominus super montem Sinai in ipso montis vertice, et vocavit Moysen in cacumen eius. Quo cum ascendisset, <sup>21</sup> dixit ad eum: Descende, et contestare populum: ne forte velit transcendere terminos ad videndum Dominum, et pereat ex eis plurima multitudo. <sup>22</sup> Sacerdotes quoque qui accedunt ad Dominum, sanctificentur, ne percutiat eos. <sup>23</sup> Dixitque Moyses Dominum: Non poterit vulgus ascendere in montem Sinai: tu enim testificatus es, et iussisti, dicens: Pone terminos circa montem, et sanctifica illum. <sup>24</sup> Cui ait Dominus: Vade, descende: ascendesque tu, et Aaron tecum: sacerdotes autem et populus ne transeant terminos, nec ascendant ad Dominum, ne forte interficiat illos. <sup>25</sup> Descenditque Moyses ad populum, et omnia narravit eis.

#### Decalogi promulgatio

**20** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus cunctos sermones hos:

<sup>2</sup> Ego sum Dominus Deus tuus, qui eduxi te de terra Aegypti, de domo servitutis.

<sup>3</sup> Non habebis deos alienos coram me.

D 1.606. — 15: 1 Sam 21,4; 1 Cor 7,5. — 16: Ps 76,18-19; Hebr 12,18-19; Apoc 4,5; 11,19. — 17: Deut 4,10-11. — 18: Ex 24,17; Deut 4,11; Ps 67,9; Is 6,4; Hebr 12,26. — 19: Neh 9,13; Act 7,8. — 22: Lev 10,3; 2 Sam 6,7-8. — 23-24: Ex 10,12; Ios 3,4.

**20** 2-17: Ex 34,10-26; Deut 5,6-21. — 2-3: Lev 26,13; 4 Reg 17,35-36; Ps 80,11;

**19** 1-2: Ex 3,1,12; 17,1,8; Num 33,15. — 3: Act 7,38. — 4: Deut 29,2; 32,11-12; Is 63,9. — 5: Ex 9,29; Deut 7,6; 14,2; 26,18; 32,8-9; Ps 23,7; 134,4; Eccli 17,15. — 6: Lev 11,44-45; 19,2; 20,26; Is 62,12; 1 Petr 3,9; Apoc 1,6. — 8: Ex 24,3,7; Deut 5,27. — 9: Ex 20,21; 24,15-16; Deut 4,11-12,36; Ps 96,2; Mt 17,5. — 10: Lev 11,44-45. — 12: Ex 34,3; Hebr 12,18-20. || Epist. Pii VII:



<sup>4</sup> Non facies tibi sculptile, neque omnem similitudinem quae est in caelo desuper, et quae in terra deorsum, nec eorum quae sunt in aquis sub terra. <sup>5</sup> Non adorabis ea, neque coles: ego sum Dominus Deus tuus fortis, zelotes, visitans iniquitatem patrum in filios, in tertiam et quartam generationem eorum qui oderunt me: <sup>6</sup> et faciens misericordiam in millia his qui diligunt me, et custodiunt praecepta mea.

<sup>7</sup> Non assumes nomen Domini Dei tui in vanum: nec enim habebit insontem Dominus eum qui assumpserit nomen Domini Dei sui frustra.

<sup>8</sup> Memento ut diem sabbati sanctifices.

<sup>9</sup> Sex diebus operaberis, et facies omnia opera tua. <sup>10</sup> Septimo autem die sabbatum Domini Dei tui est: non facies omne opus in eo, tu, et filius tuus et filia tua, servus tuus et ancilla tua, iumentum tuum, et advena qui est intra portas tuas. <sup>11</sup> Sex enim diebus fecit Dominus caelum et terram, et mare, et omnia quae in eis sunt, et requievit in die septimo; idcirco benedixit Dominus diei sabbati, et sanctificavit eum.

<sup>12</sup> Honora patrem tuum et matrem tuam, ut sis longaevus super terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi.

<sup>13</sup> Non occides.

<sup>14</sup> Non moechaberis.

<sup>15</sup> Non furtum facies.

<sup>16</sup> Non loqueris contra proximum tuum falsum testimonium.

<sup>17</sup> Non concupisces domum proximi tui: nec desiderabis uxorem eius, non servum, non ancillam, non bovem, non asinum, nec omnia quae illius sunt.

### Timor populi

<sup>18</sup> Cunctus autem populus videbat voces et lampades, et sonitum buccinae, montemque fumantem: et perterriti ac pavore concussi, steterunt procul, <sup>19</sup> dicentes Moysi: Loquere tu nobis, et audientes Moysi: non loquatur nobis Dominus, ne forte moriamur. <sup>20</sup> Et ait Moyses ad populum: Nolite timere: ut enim probaret vos venit Deus, et ut terror illius esset in vobis, et non peccaretis. <sup>21</sup> Stetitque populus de longe; Moyses autem accessit ad caliginem in qua erat Deus.

Ier 35,15; Os 13,4. — 4: Lev 26,1; Deut 4,15; 17,15; Ios 24,14; Ps 96,7. — 5: Ex 23,24; 34,7,14; Num 14,18,33; Deut 4,24; 6,15; Ios 24,19; Ps 108,14; Ier 31,29-30; Nah 1,2. — 7: Lev 19,12; 24,16; Deut 5,11; Mt 5,33-35; Iac 5,12. — 8: Ex 31,13-17; Lev 26,2; Ez 20,12. — 9: Ex 23,12; 34,21; 35,2; Lev 23,3; Lc 13,14. — 10: Ex 16,26; 31,15; Num 15,32-36. — 11: Gen 1,1-31; 2,1-3. — 12-16: Mt 19,18-19; Lc 18,20; Rom 13,9. — 12: Eccli 3,7; Mt 15,4; Mc 7,10; Eph 6,2-3. — 13: Ex 21,12; Mt 5,21. || Enc. Pii XI: D 2.243. — 14: Lev 18,20; 20,10; Deut 22,22; Mt 5,27; Rom 7,7;

### Lex de altari

<sup>22</sup> Dixit praeterea Dominus ad Moysen: Haec dices filiis Israel: Vos vidistis quod de caelo locutus sim vobis. <sup>23</sup> Non facietis deos argenteos, nec deos aureos facietis vobis. <sup>24</sup> Altare de terra facietis mihi, et offeretis super eo holocausta et pacifica vestra, oves vestras et boves in omni loco in quo memoria fuerit nominis mei: veniam ad te, et benedicam tibi. <sup>25</sup> Quod si altare lapideum feceris mihi, non aedificabis illud de sectis lapidibus: si enim levaveris cultrum super eo, polluetur. <sup>26</sup> Non ascendes per gradus ad altare meum, ne reveletur turpitudine tua.

### De servis

**21** <sup>1</sup> Haec sunt iudicia quae propones eis. <sup>2</sup> Si emeris servum hebraeum, sex annis serviet tibi: in septimo egredietur liber gratis. <sup>3</sup> Cum quali veste intraverit, cum tali exeat: si habens uxorem, et uxor egredietur simul. <sup>4</sup> Sin autem dominus dederit illi uxorem, et pepererit filios et filias: mulier et liberi eius erunt domini sui, ipse vero exibat cum vestitu suo. <sup>5</sup> Quod si dixerit servus: Diligo dominum meum et uxorem ac liberos, non egrediar liber: offeret eum dominus diis, et applicabitur ad ostium et postes, perforabitque aurem eius subula: et erit ei servus in saeculum.

<sup>7</sup> Si quis vendiderit filiam suam in famulam, non egredietur sicut ancillae exire consueverunt. <sup>8</sup> Si displicuerit oculis domini sui cui tradita fuerat, dimittet eam: populo autem alieno vendendi non habebit potestatem, si spreverit eam. <sup>9</sup> Sin autem filio suo desponderit eam, iuxta morem filiarum faciet illi. <sup>10</sup> Quod si alteram ei acceperit, providebit puellae nuptias, et vestimenta, et pretium pudicitiae non negabit. <sup>11</sup> Si tria ista non fecerit, egredietur gratis absque pecunia.

### De homicidio

<sup>12</sup> Qui percusserit hominem volens occidere, morte moriatur. <sup>13</sup> Qui autem non est insidiatus, sed Deus illum tradidit in

I Cor 6,9. — 15: Lev 19,11; Eph 4,28. — 16: Ex 23,1; Deut 19,16-20; Prov 19,5,9; 21,28; 24,28. — 17: Mt 5,28; Rom 7,7. || Bulla Pii V: D 1.050, 1.075. — 18-19: Deut 5,22-27; 18,16; Hebr 12,18-19. — 20: Deut 4,10. — 21: Deut 4,11; 18,16; Ps 96,2; Hebr 12,18. — 22: Deut 4,36; Neh 9,13. — 23: Ex 32,31. — 24: Ex 27,8; 38,7; Deut 12,5,11; 14,23; 16,6,11; 26,2; Esdr 6,12. — 25: Deut 27,5; Ios 8,31. — 26:

**21** <sup>2</sup> Lev 25,39-46; Deut 15,12; Ier 34,14. <sup>5</sup> Deut 15,16. — 6: Ex 22,8-9,28; Deut 15,17. — 7: Neh 5,5. — 12: Gen 9,5-6; Ex

manus eius: constituam tibi locum in quem fugere debeat. <sup>14</sup> Si quis per industriam occiderit proximum suum, et per insidias: ab altari meo evelles eum, ut moriatur.

<sup>15</sup> Qui percusserit patrem suum aut matrem, morte moriatur.

<sup>16</sup> Qui furatus fuerit hominem, et vendiderit eum, convictus noxae, morte moriatur.

<sup>17</sup> Qui maledixerit patri suo, vel matri, morte moriatur.

### De rixa

<sup>18</sup> Si rixati fuerint viri, et percusserit alter proximum suum lapide vel pugno, et ille mortuus non fuerit, sed iacuerit in lectulo: <sup>19</sup> si surrexerit, et ambulaverit foris super baculum suum, innocens erit qui percusserit, ita tamen ut operas eius et impensas in medicos restituat.

<sup>20</sup> Qui percusserit servum suum, vel ancillam virga, et mortui fuerint in manibus eius, criminis reus erit. <sup>21</sup> Sin autem uno die vel duobus supervixerit, non subiacebit poenae, quia pecunia illius est.

<sup>22</sup> Si rixati fuerint viri, et percusserit quis mulierem praegnantem, et abortivum quidem fecerit, sed ipsa vixerit: subiacebit damno quantum maritus mulieris expetierit, et arbitri iudicaverint.

### Lex talionis

<sup>23</sup> Sin autem mors eius fuerit subsecuta, reddet animam pro anima, <sup>24</sup> oculum pro oculo, dentem pro dente, manum pro manu, pedem pro pede, <sup>25</sup> adustionem pro adustione, vulnus pro vulnere, livorem pro livore.

<sup>26</sup> Si percusserit quispiam oculum servi sui aut ancillae, et luscus eos fecerit, dimittet eos liberos pro oculo quem eruit. <sup>27</sup> Dentem quoque si excusserit servo vel ancillae suae, similiter dimittet eos liberos.

### De bove cornupeta

<sup>28</sup> Si bos cornu percusserit virum aut mulierem, et mortui fuerint, lapidibus obruetur: et non comedentur carnes eius, dominus quoque bovis innocens erit. <sup>29</sup> Quod si bos cornupeta fuerit ab heri et nudiustertius, et contestati sunt dominum eius, nec recluserit eum, occideritque virum aut mulierem: et bos lapidibus obruetur, et dominum eius occident. <sup>30</sup> Quod si pretium fuerit ei impositum, dabit pro anima sua quidquid fuerit postulatus. <sup>31</sup> Filium quoque et filiam si cornu per-

cusserit, simili sententiae subiacebit. <sup>32</sup> Si servum, ancillamque invaserit, triginta siclos argenti domino dabit, bos vero lapidibus opprimetur.

<sup>33</sup> Si quis aperuerit cisternam, et foderit, et non operuerit eam, cecideritque bos aut asinus in eam, <sup>34</sup> reddet dominus cisternae pretium iumentorum: quod autem mortuum est, ipsius erit.

<sup>35</sup> Si bos alienus bovem alterius vulneraverit, et ille mortuus fuerit: vendent bovem vivum, et dividunt pretium, cadaver autem mortui inter se disperient. <sup>36</sup> Sin autem sciebat quod bos cornupeta esset ab heri et nudiustertius, et non custodivit eum dominus suus: reddet bovem pro bove, et cadaver integrum accipiet.

### De furto

**22** <sup>1</sup> Si quis furatus fuerit bovem aut ovem, et occiderit vel vendiderit: quinque boves pro uno bove restituet, et quatuor oves pro una ove.

<sup>2</sup> Si effringens fur domum sive suffodiens fuerit inventus, et accepto vulnere mortuus fuerit: percussor non erit reus sanguinis. <sup>3</sup> Quod si orto sole hoc fecerit, homicidium perpetravit, et ipse morietur. Si non habuerit quod pro furto reddat, ipse venundabitur. <sup>4</sup> Si inventum fuerit apud eum quod furatus est, vivens, sive bos, sive asinus, sive ovis: duplum restituet.

### De damno

<sup>5</sup> Si laeserit quispiam agrum vel vineam, et dimiserit iumentum suum ut depascatur aliena: quidquid optimum habuerit in agro suo, vel in vinea, pro damni aestimatione restituet. <sup>6</sup> Si egressus ignis invenerit spinas, et comprehenderit acervos frugum, sive stantes segetes in agris, reddet damnum qui ignem succenderit.

<sup>7</sup> Si quis commendaverit amico pecuniam aut vas in custodiam, et ab eo, qui susceperat, furto ablata fuerint: si invenitur fur, duplum reddet: <sup>8</sup> Si latet fur, dominus domus applicabitur ad deos, et iurabit quod non extenderit manum in rem proximi sui, <sup>9</sup> ad perpetrandam fraudem, tam in bove quam in asino, et ove ac vestimento, et quidquid damnum inferre potest: ad deos utriusque causa perveniet, et si illi iudicaverint, duplum restituet proximo suo. <sup>10</sup> Si quis commendaverit proximo suo asinum, bovem, ovem, et omne iumentum ad custodiam, et mortuum fuerit, aut debilitatum, vel captum ab hostibus, nullusque hoc vide-

19,21; Mt 5,38. — 32: Zach 11,12-13; Mt 26,15.

**22** 1: 2 Sam 12,6. — 3: Ex 21,12. — 8: Ex 21,6; 22,28. — 11: Hebr 6,16. — 12: Gen

20,13; Lev 24,17; Num 35,30-31. — 13: Num 35,11.22-25; Deut 4,41-43; 19,2-5. — 14: 3 Reg 2,28-34; 4 Reg 11,15. — 15: 1 Tim 1,9. — 16: Deut 24,7. — Lev 20,9; Deut 27,16; Prov 20,20; Mt 15,4; Mc 7,10. — 23-25: Lev 24,20; Deut

nes  
im,  
tur  
rit,  
et  
mi-  
lios  
ini  
uo.  
um  
liar  
ap-  
bit-  
vus

fa-  
xire  
do-  
am:  
ha-  
Sin  
ixta  
al-  
up-  
tia  
erit,

oc-  
non  
it in

- 16:  
1,28;  
ii V:  
8,16;  
Deut  
Deut  
Ex  
26,2;  
- 26:

14,14.  
Deut  
Ex

rit: <sup>11</sup> iusiurandum erit in medio, quod non extenderit manum ad rem proximi sui: suscipietque dominus iuramentum, et ille reddere non cogetur. <sup>12</sup> Quod si furto ablatum fuerit, restituet damnum domino. <sup>13</sup> Si comestum a bestia, deferat ad eum quod occisum est, et non restituet.

<sup>14</sup> Qui a proximo suo quidquam horum mutuo postulaverit, et debilitatum aut mortuum fuerit domino non praesente, reddere compelletur. <sup>15</sup> Quod si impraesentiarum dominus fuerit, non restituet, maxime si conductum venerat pro mercede operis sui.

### De violatione virginis

<sup>16</sup> Si seduxerit quis virginem necdum desponsatam, dormieritque cum ea: dotabit eam, et habebit eam uxorem. <sup>17</sup> Si pater virginis dare noluerit, reddet pecuniam iuxta modum dotis, quam virgines accipere consueverunt.

<sup>18</sup> Maleficos non patieris vivere.

<sup>19</sup> Qui coierit cum iumento, morte moriatur.

<sup>20</sup> Qui immolat diis, occidetur, prae-terquam Domino soli.

### De humilium oppressione

<sup>21</sup> Advenam non contristabis, neque affliges eum: advenae enim et ipsi fuistis in terra Aegypti.

<sup>22</sup> Viduae et pupillo non nocebitis. <sup>23</sup> Si laeseritis eos, vociferabuntur ad me, et ego audiam clamorem eorum: <sup>24</sup> et indignabitur furor meus, percutiamque vos gladio, et erunt uxores vestrae viduae, et filii vestri pupilli.

<sup>25</sup> Si pecuniam mutuam dederis populo meo pauperi qui habitat tecum, non urgebis eum quasi exactor, nec usuris opprimes. <sup>26</sup> Si pignus a proximo tuo acceperis vestimentum, ante solis occasum reddes ei. <sup>27</sup> Ipsum enim est solum, quo operitur, indumentum carnis eius, nec habet aliud in quo dormiat: si clamaverit ad me, exaudiam eum, quia misericors sum.

<sup>28</sup> Diis non detrahes, et principi populi tui non maledices.

31,39. — 16: Gen 34,12; Deut 22,28-29. — 18: Lev 19,26,31; 20,6,27; Deut 18,10-11; 1 Sam 28,3,9. — 19: Lev 18,23; Deut 27,21. — 20: Lev 19,4; Deut 13,1-15; 17,2-5; 1 Mach 2,23-24. — 21: Ex 23,9; Lev 19,33-34; Deut 10,18-19; 24,17-18; 29,19; Zach 7,10. — 22: Deut 24,17; 27,19; Ps 93,6; Is 1,17,23; Zach 7,10; Iac 1,27. — 23: Iob 34,28; Ps 144,19. — 24: Ps 108,9. — 25: Lev 25,35-37; Deut 23,19-20; Neh 5,7; Ez 18,8,17. — 26: Deut 24,10-31,17; Ez 18,7,16; Am 2,8. — 28: Ex 21,6; 22,8-9; Act 23,5. — 29: Ex 13,2,12; 23,19; 34,19; Prov

### De decimis et primitiis

<sup>29</sup> Decimas tuas et primitias tuas non tardabis reddere: primogenitum filiorum tuorum dabis mihi. <sup>30</sup> De bobus quoque, et ovibus similiter facies: septem diebus sit cum matre sua, die octava reddes illum mihi.

<sup>31</sup> Viri sancti eritis mihi: carnem, quae a bestiis fuerit praegustata, non comedetis, sed proicietis canibus.

### De iudiciis

**23** <sup>1</sup> Non suscipies vocem mendacii: nec iunges manum tuam ut pro impio dicas falsum testimonium.

<sup>2</sup> Non sequeris turbam ad faciendum malum: nec in iudicio, plurimorum acquiesces sententiae, ut a vero devies. <sup>3</sup> Pauperis quoque non misereberis in iudicio.

<sup>4</sup> Si occurreris bovi inimici tui, aut asino erranti, reduc ad eum. <sup>5</sup> Si videris asinum odientis te iacere sub onere, non pertransibis, sed sublevabis cum eo.

<sup>6</sup> Non declinabis in iudicium pauperis. <sup>7</sup> Mendacium fugies. Insontem et iustum non occides: quia aversor impium. <sup>8</sup> Nec accipies munera, quae etiam excaecant prudentes, et subvertunt verba iustorum.

<sup>9</sup> Peregrino molestus non eris. Scitis enim advenarum animas: quia et ipsi peregrini fuistis in terra Aegypti.

### De praeceptis sabbaticis

<sup>10</sup> Sex annis seminabis terram tuam, et congregabis fruges eius. <sup>11</sup> Anno autem septimo dimittes eam, et requiescere facies, ut comedant pauperes populi tui: et quidquid reliquum fuerit, edant bestiae agri: ita facies in vinea et in oliveto tuo.

<sup>12</sup> Sex diebus operaberis: septimo die cessabis, ut requiescat bos et asinus tuus: et refrigeretur filius ancillae tuae, et advena.

<sup>13</sup> Omnia quae dixi vobis, custodite. Et per nomen externorum deorum non iurabitis, neque audietur ex ore vestro.

### De solemnitatibus annuis

<sup>14</sup> Tribus vicibus per singulos annos mihi festa celebrabitis. <sup>15</sup> Solemnitatem

3,9; Ez 44,30. — 30: Lev 22,27; Deut 15,19. — 31: Ex 19,6; Lev 7,24; 11,14-45; 17,15; 22,8.

**23** 1: Ex 20,16; Deut 19,20; Ps 34,11. — 3: Lev 19,15. — 4-5: Deut 22,1; Prov 25,21; Mt 5,44. — 6: Deut 27,19; Is 10,1-2. — 7: Ex 23,1; Deut 27,24-25; Dan 13,53. — 8: Deut 16,19; 27,25; Prov 17,23; Eccli 20,31; Is 1,23. — 9: Gen 46,5-6; Ex 22,21. — 10-11: Lev 25,3-7. — 12: Ex 20,8-10. — 14-19: Ex 34,18-26; Lev 23,4-44; Deut 16,1-17. — 14: Ex 12,15. — 15:

azymorum custodies. Septem diebus comedes azyma, sicut praecepi tibi, tempore mensis novorum, quando egressus es de Aegypto: non apparebis in conspectu meo vacuus. <sup>16</sup> Et solemnitatem messis primitivorum operis tui, quaecumque semina-veris in agro: solemnitatem quoque in exitu anni, quando congregaveris omnes fruges tuas de agro. <sup>17</sup> Ter in anno apparebit omne masculinum tuum coram Domino Deo tuo.

<sup>18</sup> Non immolabis super fermento sanguinem victimae meae, nec remanebit adeps solemnitatis meae usque mane.

<sup>19</sup> Primitias frugum terrae tuae deferes in domum Domini Dei tui.

Non coques haedum in lacte matris suae.

### Angelus Domini dux populi

<sup>20</sup> Ecce ego mittam angelum meum, qui praecedat te, et custodiat in via, et introducat in locum quem paravi. <sup>21</sup> Observe eum, et audi vocem eius, nec contemnendum putes: quia non dimittet cum peccaveris, et est nomen meum in illo. <sup>22</sup> Quod si audieris vocem eius, et feceris omnia quae loquor, inimicus ero inimicis tuis, et affligam affligentes te.

### Religio Chananaeorum destruenda

<sup>23</sup> Praecedetque te angelus meus, et introducet te ad Amorrhaeum, et Hethaeum, et Pherezaeum, Chananaeumque, et Hevaeum, et Iebusaeum, quos ego conteram. <sup>24</sup> Non adorabis deos eorum, nec coles eos: non facies opera eorum, sed destrues eos, et confringes statuas eorum. <sup>25</sup> Servietisque Domino Deo vestro, ut benedicam panibus tuis et aquis, et auferam infirmitatem de medio tui. <sup>26</sup> Non erit infoecunda, nec sterilis in terra tua: numerum dierum tuorum implebo.

<sup>27</sup> Terrorem meum mittam in praecursum tuum, et occidam omnem populum, ad quem ingredieris: cunctorumque inimicorum tuorum coram te terga vertam: 28 emittens crabrones prius, qui fugabunt Hevaeum, et Chananaeum, et Hethaeum, antequam introeas. <sup>29</sup> Non eiiciam eos a facie tua anno uno: ne terra in solitudinem redigatur, et crescant contra te bestiae. <sup>30</sup> Paulatim expellam eos de conspectu tuo, donec augearis, et possideas

Ex 13,3-4; Eccli 35,6. — 18: 12,8.10; Lev 2,11. 19: Ex 22,29; 34,26; Num 18,12-13; Deut 14,21; 26,2-10; Neh 10,35. — 20: Ex 14,19; 32,34; 33,2; Ps 33,8. — 21: Num 14,35; Ps 77,40.56. 22: Deut 7,11. — 23: Ex 33,2; Deut 7,22; Ios 24,11. — 24: Ex 20,5; 34,13; Lev 18,3; Num 33,52; Deut 7,25; 12,3.30-31. — 25: Deut 7,13-15; 28,5.8. — 27: Deut 2,25; 7,23; Ios 2,9.11. — 28: Deut 7,20; Ios 24,12. — 29: Deut 7,22. — 31: Gen 15,18; Num 34,3-12; Deut 11,24; Ios

terram. <sup>31</sup> Ponam autem terminos tuos a mari Rubro usque ad mare Palaestino-rum, et a deserto usque ad fluvium: tradam in manibus vestris habitatores terrae, et eiiciam eos de conspectu vestro. <sup>32</sup> Non inibis cum eis foedus, nec cum diis eorum. <sup>33</sup> Non habitent in terra tua, ne forte peccare te faciant in me, si servieris diis eorum: quod tibi certe erit in scandalum.

### Foedus sinaiticum

**24** <sup>1</sup> Moysi quoque dixit: Ascende ad Dominum tu, et Aaron, Nadab et Abiu, et septuaginta senes ex Irsael, et adorabitis procul. <sup>2</sup> Solusque Moyses ascendet ad Dominum, et illi non appropinquabunt: nec populus ascendet cum eo. <sup>3</sup> Venit ergo Moyses et narravit plebi omnia verba Domini, atque iudicia: responditque omnis populus una voce: Omnia verba Domini, quae locutus est, faciemus.

<sup>4</sup> Scripsit autem Moyses universos sermones Domini: et mane consurgens aedificavit altare ad radices montis, et duodecim titulos per duodecim tribus Israel. <sup>5</sup> Misitque iuvenes de filiis Israel, et obtulerunt holocausta, immolaveruntque victimas pacificas Domino, vitulos. <sup>6</sup> Tulit itaque Moyses dimidiam partem sanguinis, et misit in crateras: partem autem residuam fudit super altare. <sup>7</sup> Assumensque volumen foederis, legit audiente populo: qui dixerunt: Omnia quae locutus est Dominus, faciemus, et erimus obediētes. <sup>8</sup> Ille vero sumptum sanguinem respersit in populum, et ait: Hic est sanguis foederis quod pepigit Dominus vobiscum super cunctis sermonibus his.

### Moyses in monte

<sup>9</sup> Ascenderuntque Moyses et Aaron, Nadab et Abiu, et septuaginta de senioribus Israel: 10 et viderunt Deum Israel: et sub pedibus eius quasi opus lapidis sapphirini, et quasi caelum, cum serenum est. <sup>11</sup> Nec super eos qui procul recesserant de filiis Israel, misit manum suam, videruntque Deum, et comederunt, ac biberunt. <sup>12</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Ascende ad me in montem, et esto ibi: daboque tibi tabulas lapideas, et legem, ac mandata quae scripsi: ut doceas eos. <sup>13</sup> Surrexerunt Moyses et Iosue mi-

1,4; 21,42; Iud 11,21. — 32: Ex 34,12.15; Deut 7,2; Iud 2,2. — 33: Ex 34,12; Ios 23,13.

**24** 1: Ex 6,23; 28,1; Num 11,16. — 3: Ex 19,8; Deut 5,27. — 4: Gen 28,18; 31,45; Ex 34,27; Deut 31,9. — 5: Ex 3,12. — 6-7: Hebr 9,18-20. — 10: Ez 1,26; 10,1. — 11: Ex 33,20-23. — 12: Ex 31,18; 32,15-16; Deut 5,22. — 13: Ex 3,1; 33,11. — 14: Ex 17,10.12; 31,2. —

non  
rum  
que,  
ebus  
llum

quae  
letis,

acii:  
pro

dum  
ac-  
vies.  
n iu-

asino  
num  
rans-

veris.  
stum  
Nec  
cant  
rum.  
Scitis  
ipsi

n, et  
utem  
acies,  
quid-  
agri:

die  
tuus:  
ad-

e. Et  
iura-

nnos  
atem

19. —  
22,8.

— 3:  
25,21;  
Ex 23,  
16,19;  
— 9:  
— 7: —  
Lev  
— 15:



nister eius: ascendensque Moyses in montem Dei, <sup>14</sup> senioribus ait: Expectate hic donec revertamur ad vos. Habetis Aaron et Hur vobiscum: si quid natum fuerit quaestionis, referetis ad eos.

<sup>15</sup> Cumque ascendisset Moyses, operuit nubes montem, <sup>16</sup> et habitavit gloria Domini super Sinai, tegens illum nube sex diebus: septimo autem die vocavit eum de medio caliginis. <sup>17</sup> Erat autem species gloriae Domini, quasi ignis ardens super verticem montis in conspectu filiorum Israel. <sup>18</sup> Ingressusque Moyses medium nebulae, ascendit in montem: et fuit ibi quadraginta diebus, et quadraginta noctibus.

### Dona offerenda in sanctuarium

**25** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, ut tollant mihi primitias: ab omni homine qui offeret ultroneus, accipietis eas. <sup>3</sup> Haec sunt autem quae accipere debetis: Aurum, et argentum, et aes, <sup>4</sup> hyacinthum et purpuram, coccumque bis tinctum, et byssum, pilos caprarum, <sup>5</sup> et pelles arietum rubricatas, pellesque ianthinas, et ligna setim: <sup>6</sup> oleum ad luminaria concinnanda: aromata in unguentum, et thymiamata boni odoris: <sup>7</sup> lapides onychinos, et gemmas ad ornandum ephod, ac rationale.

<sup>8</sup> Facientque mihi sanctuarium, et habitabo in medio eorum: <sup>9</sup> iuxta omnem similitudinem tabernaculi quod ostendam tibi, et omnium vasorum in cultum eius: sicque facietis illud:

### Arcae descriptio

<sup>10</sup> Arcam de lignis setim compingite, cuius longitudo habeat duos et semis cubitos: latitudo, cubitum et dimidium: altitudo, cubitum similiter semissem.

<sup>11</sup> Et deaurabis eam auro mundissimo intus et foris: faciesque supra, coronam auream per circuitum: <sup>12</sup> et quatuor circulos aureos, quos pones per quatuor arcae angulos: duo circuli sint in latere uno, et duo in altero. <sup>13</sup> Facies quoque vectes de lignis setim, et operies eos auro. <sup>14</sup> Inducesque per circulos qui sunt in arcae lateribus, ut portetur in eis: <sup>15</sup> qui semper erunt in circulis, nec unquam extrahentur ab eis.

<sup>16</sup> Ponesque in arca testificationem quam dabo tibi.

<sup>17</sup> Facies et propitiatorium de auro

<sup>15:</sup> Ex 19,9.16. — <sup>16:</sup> Ex 16,10. — <sup>17:</sup> Ex 19,18; Hebr 12,18. — <sup>18:</sup> Ex 34,28; Deut 9,9.18.25; 10,10; Eccli 45,5.

**25** <sup>1-7:</sup> Ex 35,4-9.21-29. — <sup>4:</sup> Ex 26,1.31.36; 28,15. — <sup>5:</sup> Ex 26,14. — <sup>6:</sup> Ex 27,20; 30,7-8.23.34-35. — <sup>8:</sup> Ex 26,1-37; 29,45; 36,8-

mundissimo: duos cubitos et dimidium tenebit longitudo eius, et cubitum ac semissem latitudo. <sup>18</sup> Duos quoque cherubim aureos, et productiles facies, ex utraque parte oraculi. <sup>19</sup> Cherub unus sit in latere uno, et alter in altero. <sup>20</sup> Utrumque latus propitiatorii tegant expandentes alas, et operientes oraculum, respiciantque se mutuo versis vultibus in propitiatorium quo operienda est arca, <sup>21</sup> in qua pones testimonium quod dabo tibi. <sup>22</sup> Inde praeicipiam, et loquar ad te supra propitiatorium, ac de medio duorum cherubim, qui erunt super arcam testimonii, cuncta quae mandabo per te filiis Israel.

### Mensa panum

<sup>23</sup> Facies et mensam de lignis setim, habentem duos cubitos longitudinis, et in latitudine cubitum, et in altitudine cubitum ac semissem.

<sup>24</sup> Et inaurabis eam auro purissimo: faciesque illi labium aureum per circuitum, <sup>25</sup> et ipsi labio coronam interrasilem altam quatuor digitis: et super illam, alteram coronam aureolam. <sup>26</sup> Quatuor quoque circulos aureos praeparabis, et pones eis in quatuor angulis eiusdem mensae per singulos pedes. <sup>27</sup> Subter coronam erunt circuli aurei, ut mittantur vectes per eos, et possit mensa portari. <sup>28</sup> Ipsos quoque vectes facies de lignis setim, et circumdabis auro ad subvehendam mensam. <sup>29</sup> Parabis et acetabula, ac phialas, thuribula, et cyathos, in quibus offerenda sunt libamina, ex auro purissimo.

<sup>30</sup> Et pones super mensam panes propositionis in conspectu meo semper.

### Candelabrum aureum

<sup>31</sup> Facies et candelabrum ductile de auro mundissimo, hastile eius, et calamos, scyphos, et sphaerulas, ac lilia ex ipso procedentia. <sup>32</sup> Sex calami egredientur de lateribus, tres ex uno latere, et tres ex altero. <sup>33</sup> Tres scyphi quasi in nucis modum per calamos singulos, sphaerulaque simul, et lilium: et tres similiter scyphi instar nucis in calamo altero, sphaerulaque simul et lilium. Hoc erit opus sex calamorum, qui producendi sunt de hastili: <sup>34</sup> in ipso autem candelabro erunt quatuor scyphi in nucis modum, sphaerulaeque per singulos, et lilia. <sup>35</sup> Sphaerulae sub duobus calamis per tria loca, qui simul sex fiunt procedentes de hastili uno. <sup>36</sup> Et sphaerulae

<sup>38. — 10-12:</sup> Ex 17,1-9; Hebr 9,4-5. — <sup>10:</sup> Deut 10,3. — <sup>16:</sup> Ex 40,18; 3 Reg 8,9. — <sup>20:</sup> Ex 26,34; 40,18; 3 Reg 8,7; 1 Par 28,18. — <sup>21:</sup> Ex 25,16. — <sup>22:</sup> Ex 29,42-43; 30,6.36; Lev 16,2; Num 7,89; 17,4; 1 Sam 4,4; 2 Sam 6,2; Ps 79,2. — <sup>23-29:</sup> Ex 37,10-16. — <sup>30:</sup> Lev 24,5-6; Num 4,7. — <sup>31-39:</sup> Ex 17-24. — <sup>37:</sup> Lev 24,2-4; Num 8,2;

igitur et calami ex ipso erunt, universa ductilia de auro purissimo.

<sup>37</sup> Facies et lucernas septem, et pones eas super candelabrum, ut luceant ex adverso. <sup>38</sup> Emunctoria quoque et ubi quae emuncta sunt extinguantur, fiant de auro purissimo. <sup>39</sup> Omne pondus candelabri cum universis vasis suis habebit talentum auri purissimi.

<sup>40</sup> Inspice, et fac secundum exemplar quod tibi in monte monstratum est.

### Tabernaculi descriptio

**26** <sup>1</sup> Tabernaculum vero ita facies: Decem cortinas de bysso retorta, et hyacintho, ac purpura, coccoque bis tincto, variatas opere plumario facies. <sup>2</sup> Longitudo cortinae unius habebit viginti octo cubitos: latitudo, quatuor cubitorum erit. Unius mensurae fient universa tentoria. <sup>3</sup> Quinque cortinae sibi iungentur mutuo, et aliae quinque nexu simili cohaerebunt. <sup>4</sup> Ansulas hyacinthinas in lateribus ac summatibus facies cortinarum, ut possint invicem copulari. <sup>5</sup> Quinquagenas ansulas cortina habebit in utraque parte, ita insertas, ut ansa contra ansam veniat, et altera alteri possit aptari. <sup>6</sup> Facies et quinquaginta circulos aureos quibus cortinarum vela iungenda sunt, ut unum tabernaculum fiat.

<sup>7</sup> Facies et saga cilicina undecim, ad operiendum tectum tabernaculi. <sup>8</sup> Longitudo sagi unius habebit triginta cubitos; et latitudo, quatuor: aequa erit mensura sagorum omnium. <sup>9</sup> E quibus quinque iunges seorsum, et sex sibi mutuo copulabis, ita ut sextum sagum in fronte tecti duplices. <sup>10</sup> Facies et quinquaginta ansas in ora sagi unius, ut coniungi cum altero queat: et quinquaginta ansas in ora sagi alterius, ut cum altero copuletur. <sup>11</sup> Facies et quinquaginta fibulas aeneas quibus iungantur ansae, ut unum ex omnibus operimentum fiat. <sup>12</sup> Quod autem superfuerit in sagis quae parantur tecto, id est unum sagum quod amplius est, ex medietate eius operies posteriora tabernaculi. <sup>13</sup> Et cubitus ex una parte pendeat, et alter ex altera qui plus est in sagorum longitudine, utrumque latus tabernaculi protegens.

<sup>14</sup> Facies et operimentum aliud tecto de pellibus arietum rubricatis: et super hoc rursum aliud operimentum de ianthinis pellibus. <sup>15</sup> Facies et tabulas stantes tabernaculi de lignis setim, <sup>16</sup> quae singulae denos cubitos in longitudine habeant, et in latitudine singulos ac semissem. <sup>17</sup> In lateribus tabulae, duae incas-

traturae fient, quibus tabula alteri tabulae connectatur: atque in hunc modum cunctae tabulae parabuntur. <sup>18</sup> Quarum viginti erunt in latere meridiano quod vergit ad austrum. <sup>19</sup> Quibus quadraginta bases argenteas fundes, ut binae bases singulis tabulis per duos angulos subiiciantur. <sup>20</sup> In latere quoque secundo tabernaculi quod vergit ad aquilonem, viginti tabulae erunt, <sup>21</sup> quadraginta habentes bases argenteas, binae bases singulis tabulis supponentur. <sup>22</sup> Ad occidentalem vero plagam tabernaculi facies sex tabulas, <sup>23</sup> et rursum alias duas quae in angulis erigantur post tergum tabernaculi. <sup>24</sup> Eruntque coniunctae a deorsum usque sursum, et una omnes compago retinebit. Duabus quoque tabulis quae in angulis ponendae sunt, similis iunctura servabitur. <sup>25</sup> Et erunt simul tabulae octo, bases earum argenteae sedecim, duabus basibus per unam tabulam supputatis.

<sup>26</sup> Facies et vectes de lignis setim quinque ad continendas tabulas in uno latere tabernaculi, <sup>27</sup> et quinque alios in altero, et eiusdem numeri ad occidentalem plagam: <sup>28</sup> qui mittentur per medias tabulas a summo usque ad summum. <sup>29</sup> Ipsas quoque tabulas deaurabis, et fundes in eis annulos aureos per quos vectes tabulata contineant: quos operies laminis aureis. <sup>30</sup> Et eriges tabernaculum iuxta exemplar quod tibi in monte monstratum est.

### Velum separationis inter Sanctissimum et Sanctum

<sup>31</sup> Facies et velum de hyacintho, et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta, opere plumario et pulchra varietate contextum: <sup>32</sup> quod appendes ante quatuor columnas de lignis setim, quae ipsae quidem deauratae erunt, et habebunt capita aurea, sed bases argenteas. <sup>33</sup> Inseretur autem velum per circulos, intra quod pones arcam testimonii, quo et sanctuarium, et sanctuarii sanctuaria dividuntur. <sup>34</sup> Pones et propitiatorium super arcam testimonii in Sancto sanctorum: <sup>35</sup> mensamque extra velum: et contra mensam candelabrum in latere tabernaculi meridiano: mensa enim stabit in parte aquilonis.

<sup>36</sup> Facies et tentorium in introitu tabernaculi de hyacintho, et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta, opere plumarii. <sup>37</sup> Et quinque columnas deaurabis lignorum setim, ante quas ducetur tentorium: quarum erunt capita aurea, et bases aeneae.

2 Par 13,11. — 40: Ex 26,30; 27,8; Num 8,4; Act 7,44; Hebr 8,5.

**26** 1-37: Ex 36,8-38. — 29: Ex 25,27. — 30: Ex 25,9.40. — 31: Ex 6,35; Lev 16,2;

2 Par 3,14; Mt 27,51; Hebr 9,3. — 34: Ex 25,21; 40,18. — 35: Ex 40,20-22; Hebr 9,2. — 36: Ex 27,16.

## Altare holocaustorum

**27** <sup>1</sup> Facies et altare de lignis setim, quod habebit quinque cubitos in longitudine, et totidem in latitudine, id est, quadrum, et tres cubitos in altitudine. <sup>2</sup> Cornua autem per quatuor angulos ex ipso erunt: et operies illud aere. <sup>3</sup> Faciesque in usus eius lebetes ad suscipiendos cineres, et forcipes atque fuscinulas, et ignium receptacula; omnia vasa ex aere fabricabis. <sup>4</sup> Craticulamque in modum retis aeneam; per cuius quatuor angulos erunt quatuor annuli aenei. <sup>5</sup> Quos pones subter arulam altaris: eritque craticula usque ad altaris medium. <sup>6</sup> Facies et vectes altaris de lignis setim duos, quos operies laminis aeneis: <sup>7</sup> et induces per circulos, eruntque ex utroque latere altaris ad portandum. <sup>8</sup> Non solidum, sed inane et cavum intrinsecus facies illud, sicut tibi in monte monstratum est.

## Atrium

<sup>9</sup> Facies et atrium tabernaculi, in cuius australi plaga contra meridiem erunt tentoria de bysso retorta: centum cubitos unum latus tenebit in longitudine. <sup>10</sup> Et columnas viginti cum basibus totidem aeneis, quae capita cum caelaturis suis habebunt argentea. <sup>11</sup> Similiter et in latere aquilonis per longum erunt tentoria centum cubitorum, columnae viginti, et bases aeneae eiusdem numeri, et capita earum cum caelaturis suis argentea. <sup>12</sup> In latitudine vero atrii, quod respicit ad occidentem, erunt tentoria per quinquaginta cubitos, et columnae decem, basesque totidem. <sup>13</sup> In ea quoque atrii latitudine, quae respicit ad orientem, quinquaginta cubiti erunt. <sup>14</sup> In quibus quindecim cubitorum tentoria lateri uno deputabuntur, columnaeque tres et bases totidem: <sup>15</sup> et in latere altero erunt tentoria cubitos obtinentia quindecim, columnae tres, et bases totidem. <sup>16</sup> In introitu vero atrii fiet tentorium cubitorum viginti ex hyacintho et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta, opere plumarii: columnas habebit quatuor, cum basibus totidem. <sup>17</sup> Omnes columnae atrii per circumcuium vestitae erunt argenteis laminis, capitibus argenteis, et basibus aeneis. <sup>18</sup> In longitudine occupabit atrium cubitos centum, in latitudine quinquaginta, altitudo quinque cubitorum erit: fietque de bysso retorta, et habebit bases aeneas.

**27** 1-8: Ex 38,1-7. — 2: Ex 30,2; Lev 4,7,30; 3 Reg 1,50; Ps 117,27. — 8: Ex 20,24; 25,40. — 9-10: Ex 38,9-20. — 16: Ex 26,36. — 20: Lev 24,1-4. — 21: Ex 26,31; 29,9,28; 30,8; 2 Sam 3,3; 2 Par 13,11.

<sup>19</sup> Cuncta vasa tabernaculi in omnes usus et caeremonias, tam paxillos eius quam atrii, ex aere facies.

<sup>20</sup> Praecipe filiis Israel ut afferant tibi oleum de arboribus olivarum purissimum, piloque contusum: ut ardeat lucerna semper <sup>21</sup> in tabernaculo testimonii, extra velum quod oppansum est testimonio. Et collocabunt eam Aaron et filii eius, ut usque mane luceat coram Domino. Perpetuus erit cultus per successiones eorum a filiis Israel.

## Vestes sacerdotum

**28** <sup>1</sup> Applica quoque ad te Aaron fratrem tuum cum filiis suis de medio filiorum Israel, ut sacerdotio fungantur mihi: Aaron, Nadab, et Abiu, Eleazar, et Ithamar.

<sup>2</sup> Faciesque vestem sanctam Aaron fratri tuo in gloriam et decorem. <sup>3</sup> Et loqueris cunctis sapientibus corde quos replevi spiritu prudentiae, ut faciant vestes Aaron, in quibus sanctificatus ministret mihi. <sup>4</sup> Haec autem erunt vestimenta quae faciet: Rationale et superhumerales, tunicam et lineam strictam, cidarim et balteum. Facient vestimenta sancta fratri tuo Aaron et filiis eius, ut sacerdotio fungantur mihi. <sup>5</sup> Accipientque aurum, et hyacinthum, et purpuram, coccumque bis tinctum, et byssum.

## Superhumerales seu ephod

<sup>6</sup> Facient autem superhumerales de auro et hyacintho et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta, opere polymito. <sup>7</sup> Duas oras iunctas habebit in utroque latere summatum, ut in unum redeant. <sup>8</sup> Ipsa quoque textura et cuncta operis varietas erit ex auro et hyacintho, et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta. <sup>9</sup> Sumesque duos lapides onychinos, et sculpes in eis nomina filiorum Israel: <sup>10</sup> sex nomina in lapide uno, et sex reliqua in altero, iuxta ordinem nativitatis eorum. <sup>11</sup> Opere sculptoris et caelatura gemmarii, sculpes eos nominibus filiorum Israel, inclusos auro atque circumdatos: <sup>12</sup> et pones in utroque latere superhumeralis, memoriale filiis Israel. Portabitque Aaron nomina eorum coram Domino super utrumque humerum, ob recordationem.

<sup>13</sup> Facies et uncinos ex auro, et duas catenulas ex auro purissimo sibi invicem cohaerentes, quas inseres uncinis.

**28** 1: Ex 6,23; Num 18,7; 1 Par 23,13; Hebr 5,4. — 2: Ex 29,29; 39,1; Lev 8,7,30; Num 20,26-28; Eccli 45,9-16. — 6-12:

## Rationale cum Urim et Thummim

<sup>15</sup> Rationale quoque iudicii facies opere polymito iuxta texturam superhumeralis, ex auro, hyacintho, et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta. <sup>16</sup> Quadrangulum erit et duplex: mensuram palmi habebit tam in longitudine quam in latitudine. <sup>17</sup> Ponesque in eo quatuor ordines lapidum: in primo versu erit lapis sardius, et topazius, et smaragdus: <sup>18</sup> in secundo carbunculus, sapphirus, et iaspis: <sup>19</sup> in tertio ligurius, achates, et amethystus: <sup>20</sup> in quarto chrysolithus, onychinus, et beryllus. Inclusi auro erunt per ordines suos. <sup>21</sup> Habebuntque nomina filiorum Israel: duodecim nominibus caelabuntur, singuli lapides nominibus singulorum per duodecim tribus.

<sup>22</sup> Facies in rationali catenas sibi invicem cohaerentes ex auro purissimo: <sup>23</sup> et duos annulos aureos, quos pones in utraque rationalis summitate: <sup>24</sup> catenasque aureas iunges annulis, qui sunt in marginibus eius: <sup>25</sup> et ipsarum catenarum extrema duobus copulabis uncinis in utroque latere superhumeralis quod rationale respicit. <sup>26</sup> Facies et duos annulos aureos, quos pones in summitatibus rationalis, in oris, quae e regione sunt superhumeralis, et posteriora eius aspiciunt. <sup>27</sup> Nec non et alios duos annulos aureos, qui ponendi sunt in utroque latere superhumeralis deorsum, quod respicit contra faciem iuncturae inferioris, ut aptari possit cum superhumerali, <sup>28</sup> et stringatur rationale annulis suis cum annulis superhumeralis vitta hyacinthina, ut maneat iunctura fabrefacta, et a se invicem rationale et superhumerales nequeant separari. <sup>29</sup> Portabitque Aaron nomina filiorum Israel in rationali iudicii super pectus suum, quando ingreditur Sanctuarium, memoriale coram Domino in aeternum.

<sup>30</sup> Pones autem in rationali iudicii Doctrinam et Veritatem, quae erunt in pectore Aaron, quando ingreditur coram Domino: et gestabit iudicium filiorum Israel in pectore suo, in conspectu Domini semper.

## Tunica hyacinthina

<sup>31</sup> Facies et tunicam superhumeralis totam hyacinthinam, <sup>32</sup> in cuius medio supra erit capitium, et ora per gyrum eius textilis, sicut fieri solet in extremis vestium partibus, ne facile rumpatur. <sup>33</sup> Deorsum vero, ad pedes eiusdem tuni-

cae, per circuitum, quasi mala punica facies, ex hyacintho, et purpura, et cocco bis tincto, mixtis in medio tintinnabulis, <sup>34</sup> ita ut tintinnabulum sit aureum et malum punicum: rursumque tintinnabulum aliud aureum et malum punicum. <sup>35</sup> Et vestietur ea Aaron in officio ministerii, ut audiat sonitus quando ingreditur et egreditur sanctuarium in conspectu Domini, et non moriatur.

## Tiara

<sup>36</sup> Facies et laminam de auro purissimo: in qua sculpes opere caelatoris, Sanctum Domino. <sup>37</sup> Ligabisque eam vitta hyacinthina, et erit super tiaram, <sup>38</sup> imminens fronti pontificis. Portabitque Aaron iniquitates eorum, quae obtulerunt et sanctificaverunt filii Israel, in cunctis muneribus et donariis suis. Erit autem lamina semper in fronte eius, ut placatus sit eis Dominus.

<sup>39</sup> Stringesque tunicam bysso, et tiaram byssinam facies, et balteum opere plumarii.

## Tunicae sacerdotum et feminalia

<sup>40</sup> Porro filiis Aaron tunicas lineas parabis et balteos ac tiaras in gloriam et decorem: <sup>41</sup> vestiesque his omnibus Aaron fratrem tuum et filios eius cum eo. Et cunctorum consecrabis manus, sanctificabisque illos, ut sacerdotio fungantur mihi.

<sup>42</sup> Facies et feminalia, ut operiant carnem turpitudinis suae, a renibus usque ad femora: <sup>43</sup> et utentur eis Aaron et filii eius quando ingredientur tabernaculum testimonii, vel quando appropinquant ad altare ut ministrent in sanctuario, ne iniquitatis rei moriantur. Legitimum semperiternum erit Aaron, et semini eius post eum.

## De consecratione sacerdotum

**29** <sup>1</sup> Sed et hoc facies, ut mihi in sacerdotio consecrentur. Tolle vitulum de armento, et arietes duos immaculatos, <sup>2</sup> panesque azymos, et crustulam absque fermento, quae conspersa sit oleo, lagana quoque azyma oleo lita: de simila triticea cuncta facies. <sup>3</sup> Et posita in canistro offeres: vitulum autem et duos arietes. <sup>4</sup> Et Aaron ac filios eius applicabis ad ostium tabernaculi testimonii. Cumque laveris patrem cum filiis suis aqua, <sup>5</sup> indues Aaron vestimentis suis, id est, linea et tu-

Ex 39,2-7. — 15-28: Ex 39,8-19. — 17: Sap 18,24. 30: Lev 8,8; Deut 33,8; Eccli 45,12. — 31-42: Ex 39,20-31. — 35: Eccli 45,10-11. — 36: Lev 8,9; Sap 18,24; Eccli 45,14. — 38: Lev 10,17; Num 18,1. — 40: Ex 30,41. — 41: Ex

29,7; 30,30; 40,13; Lev 10,7. — 42: Lev 6,10; 16,4; Eccli 15,10; Ez 44,18.

**29** 1-34: Lev 8,1-32. — 1: Lev 9,2. — 2: Lev 2,4; 6,20-22. — 4: Ex 46,12. — 5:



nica, et superhumerali et rationali, quod constringes balteo. <sup>6</sup> Et pones tiaram in capite eius, et laminam sanctam super tiaram, <sup>7</sup> et oleum unctionis fundes super caput eius: atque hoc ritu consecrabitur. <sup>8</sup> Filios quoque illius applicabis, et indues tunicis lineis, cingesque balteo, <sup>9</sup> Aaron scilicet et liberos eius, et impones eis mitras: eruntque sacerdotes mihi religione perpetua.

Postquam initiaveris manus eorum, <sup>10</sup> applicabis et vitulum coram tabernaculo testimonii. Imponentque Aaron et filii eius manus super caput illius, <sup>11</sup> et mactabis eum in conspectu Domini, iuxta ostium tabernaculi testimonii. <sup>12</sup> Sumptumque de sanguine vituli, pones super cornua altaris digito tuo, reliquum autem sanguinem fundes iuxta basim eius. <sup>13</sup> Sumes et adipem totum qui operit intestina, et reticulum iecoris, ac duos renes, et adipem qui super eos est, et offeres incensum super altare: <sup>14</sup> carnes vero vituli et corium et fimum combures foris extra castra, eo quod pro peccato sit.

<sup>15</sup> Unum quoque arietem sumes, super cuius caput ponent Aaron et filii eius manus. <sup>16</sup> Quem cum mactaveris, tolles de sanguine eius, et fundes circa altare. <sup>17</sup> Ipsum autem arietem secabis in frusta: lotaque intestina eius ac pedes pones super concissas carnes, et super caput illius. <sup>18</sup> Et offeres totum arietem in incensum super altare: oblatio est Domino, odor suavissimus victimae Domini.

<sup>19</sup> Tolles quoque arietem alterum, super cuius caput Aaron et filii eius ponent manus. <sup>20</sup> Quem cum immolaveris, sumes de sanguine eius, et pones super extremum auriculae dextrae Aaron et filiorum eius, et super pollices manus eorum ac pedis dextri, fundesque sanguinem super altare per circuitum. <sup>21</sup> Cumque tuleris de sanguine qui est super altare, et de oleo unctionis, asperges Aaron et vestes eius, filios et vestimenta eorum. Consecratisque ipsis et vestibus, <sup>22</sup> tolles adipem de ariete, et caudam et arvinam, quae operit vitalla, ac reticulum iecoris, et duos renes, atque adipem, qui super eos est, armumque dextrum, eo quod sit aries consecrationis: <sup>23</sup> tortamque panis unius, crustulam conspersam oleo, laganum de canistro azymorum, quod positum est in conspectu Domini: <sup>24</sup> ponesque omnia super manus Aaron et filiorum eius, et sanctificabis eos elevans coram Domino. <sup>25</sup> Suscipiesque

universa de manibus eorum: et incendes super altare in holocaustum, odorem suavissimum in conspectu Domini, quia oblatio eius est. <sup>26</sup> Sumes quoque pectusculum de ariete, quo initiatus est Aaron, sanctificabisque illud elevatum coram Domino, et cedet in partem tuam. <sup>27</sup> Sanctificabisque et pectusculum consecratum, et armum quem de ariete separasti, <sup>28</sup> quo initiatus est Aaron et filii eius, cedentque in partem Aaron et filiorum eius iure perpetuo a filiis Israel: quia primitiva sunt et initia de victimis eorum pacificis quae offerunt Domino.

<sup>29</sup> Vestem autem sanctam, qua utetur Aaron, habebunt filii eius post eum, ut ungantur in ea, et consecrentur manus eorum. <sup>30</sup> Septem diebus utetur illa qui pontifex pro eo fuerit constitutus de filiis eius, et qui ingreditur tabernaculum testimonii ut ministret in sanctuario.

<sup>31</sup> Arietem autem consecrationis tolles, et coques carnes eius in loco sancto: <sup>32</sup> quibus vescetur Aaron et filii eius. Panes quoque, qui sunt in canistro, in vestibulo tabernaculi testimonii comedent, <sup>33</sup> ut sit placabile sacrificium, et sanctificentur offerentium manus. Alienigena non vescetur ex eis, quia sancti sunt. <sup>34</sup> Quod si remanserit de carnibus consecratis, sive de panibus usque mane, combures reliquias igni: non comedentur, quia sanctificata sunt.

<sup>35</sup> Omnia, quae praecepi tibi, facies super Aaron et filios eius. Septem diebus consecrabis manus eorum: <sup>36</sup> et vitulum pro peccato offeres per singulos dies ad expiandum. Mundabisque altare cum immolaveris expiationis hostiam, et unges illud in sanctificationem. <sup>37</sup> Septem diebus expiabis altare, et sanctificabis, et erit Sanctum sanctorum: omnis, qui tetigerit illud, sanctificabitur.

### De holocausto perpetuo

<sup>38</sup> Hoc est quod facies in altari: Agnos anniculos duos per singulos dies iugiter, <sup>39</sup> unum agnum mane, et alterum vespere, <sup>40</sup> decimam partem similiae conspersae oleo tuso, quod habeat mensuram quartam partem hin, et vinum ad libandum eiusdem mensurae in agno uno.

<sup>41</sup> Alterum vero agnum offeres ad vespem iuxta ritum matutinae oblationis, et iuxta ea quae diximus, in odorem sua-

Ex 28,2-4. — 6: Ex 28,36-37; 29,29; Eccli 45,14. — 7: Ex 28,41; 29,21; 30,25; Lev 10,7; 21,10; Num 35,25; Ps 132,2; Eccli 45,18. — 8: Ex 28,4,39. — 9: Ex 28,41; 29,33; Lev 16,32. — 10-11: Lev 1,3-5. — 13: Lev 3,3-4. — 14: Lev 4,11-12,21; Num 19,3-5; Hebr 13,11 — 15: Ex 29,1,10,19. — 19: Ex 29,1,10,15. — 22: 22: Lev 3,3-4; 7,37. — 23: Ex 29,2-3. — 24:

Lev 7,30. — 25: Lev 6,22-23. — 27-28: Lev 7,31-34; 16,14-1g; Num 18,18; Deut 18,3. — 29: Ex 29,9; Num 20,26,28. — 32: Lev 8,31; 24,9; Mt 12,4. — 33: Lev 22,10. — 36: Ex 30,26-29; 40,9-10; Lev 8,14. — 37: Lev 8,33. — 38-42: Num 28,2-8. — 38-39: 3 Reg 18,29; 4 Reg 16,15; 1 Par 16,40; 2 Par 2,4; 13,11; 31,3; Esdr 3,3; 9,4-5; Ez 46,13-15; Dan 8,11-13. —

vitatis: <sup>42</sup> sacrificium est Domino, oblatione perpetua in generationes vestras, ad ostium tabernaculi testimonii coram Domino, ubi constituam ut loquar ad te. <sup>43</sup> Ibique praecipiam filiis Israel, et sanctificabitur altare in gloria mea. <sup>44</sup> Sanctificabo et tabernaculum testimonii cum altari, et Aaron cum filiis suis, ut sacerdotio fungantur mihi. <sup>45</sup> Et habitabo in medio filiorum Israel, eroque eis Deus, <sup>46</sup> et scient quia ego Dominus Deus eorum, qui eduxi eos de terra Aegypti, ut manerem inter illos, ego Dominus Deus ipsorum.

### De altari thymiamatis

**30** <sup>1</sup> Facies quoque altare ad adolendum thymiama, de lignis setim, <sup>2</sup> habens cubitum longitudinis, et alterum latitudinis, id est, quadrangulum, et duos cubitos in altitudine. Cornua ex ipso procedent. <sup>3</sup> Vestiesque illud auro purissimo, tam craticulam eius, quam parietes per circuitum, et cornua. Faciesque ei coronam aureolam per gyrum, <sup>4</sup> et duos annulos aureos sub corona per singula latera, ut mittantur in eos vectes, et altare portetur. <sup>5</sup> Ipsos quoque vectes facies de lignis setim, et inaurabis. <sup>6</sup> Ponesque altare contra velum, quod ante arcam pendet testimonii coram propitiatorio quo tegitur testimonium, ubi loquar tibi.

<sup>7</sup> Et adolebit incensum super eo Aaron, suave fragrans, mane. Quando componet lucernas, incendet illud: <sup>8</sup> Et quando collocabit eas ad vesperum, uret thymiama sempiternum coram Domino in generationes vestras. <sup>9</sup> Non offeretis super eo thymiama compositionis alterius, nec oblationem, et victimam, nec libabitis libamina. <sup>10</sup> Et deprecabitur Aaron super cornua eius semel per annum, in sanguine quod oblatum est pro peccato, et placabit super eo in generationibus vestris. Sanctum sanctorum erit Domino.

### De pretio solvendo pro animae redemptione

<sup>11</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>12</sup> Quando tuleris summam filiorum Israel iuxta numerum, dabunt singuli pretium pro animabus suis Domino, et non erit plaga in eis, cum fuerint recensiti. <sup>13</sup> Hoc autem dabit omnis qui transit ad nomen, dimidium sicli iuxta mensuram templi. Siclus viginti obolos habet. Media pars sicli offeretur Domino.

<sup>42</sup>: Ex 25,22. — <sup>43</sup>: Ex 40,32. — <sup>45</sup>: Ex 25,8; Lev 26,11-12.

**30** <sup>1-5</sup>: Ex 37,25-28. — <sup>1</sup>: Ex 40,5; Lev 4,7. — <sup>2</sup>: Ex 27,2. — <sup>3</sup>: Ex 40,5,24. — <sup>6</sup>: Ex 25,21-22; 26,33; 40,27. — <sup>7</sup>: Ex 27,20-21; 1 Sam 2,28; 1 Par 23,13; Lc 1,9. — <sup>9</sup>: Lev 10,1. — <sup>10</sup>: Lev 16,18; 23,27. — <sup>12</sup>: Num 1,2-

<sup>14</sup> Qui habetur in numero, a viginti annis et supra, dabit pretium. <sup>15</sup> Dives non addet ad medium sicli, et pauper nihil minuet. <sup>16</sup> Susceptamque pecuniam, quae collata est a filiis Israel, trades in usus tabernaculi testimonii, ut sit monumentum eorum coram Domino, et propitiatur animabus eorum.

### De labro aeneo

<sup>17</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>18</sup> Facies et labrum aeneum cum basi sua ad lavandum: ponesque illud inter tabernaculum testimonii et altare. Et missa aqua, <sup>19</sup> lavabunt in ea Aaron et filii eius manus suas ac pedes, <sup>20</sup> quando ingressuri sunt tabernaculum testimonii, et quando accessuri sunt ad altare, ut offerant in eo thymiama Domino, <sup>21</sup> ne forte moriantur; legitimum sempiternum erit ipsi, et semini eius per successiones.

### De oleo unctionis et de thymiamate

<sup>22</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>23</sup> Sume tibi aromata, primae myrrhae et electae quingentos siclos, et cinnamoni medium, id est, ducentos quinquaginta siclos, calami similiter ducentos quinquaginta, <sup>24</sup> casiae autem quingentos siclos in pondere sanctuarii, olei de olive tis mensuram hin: <sup>25</sup> faciesque unctionis oleum sanctum, unguentum compositum opere unguentarii, <sup>26</sup> et unges ex eo tabernaculum testimonii, et arcam testamenti, <sup>27</sup> mensamque cum vasis suis, candelabrum, et utensilia eius, altaria thymiamatis, <sup>28</sup> et holocausti, et universam supellectilem quae ad cultum eorum pertinet. <sup>29</sup> Sanctificabisque omnia, et erunt Sancta sanctorum; qui tetigerit ea, sanctificabitur. <sup>30</sup> Aaron et filios eius unges, sanctificabisque eos, ut sacerdotio fungantur mihi. <sup>31</sup> Filiis quoque Israel dices: Hoc oleum unctionis sanctum erit mihi in generationes vestras. <sup>32</sup> Caro hominis non ungetur ex eo, et iuxta compositionem eius non facietis aliud, quia sanctificatum est, et sanctum erit vobis. <sup>33</sup> Homo quicumque tale composuerit, et dederit ex eo, alieno, exterminabitur de populo suo.

<sup>34</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Sume tibi aromata, stacten et onycha, galbanum boni odoris, et thus lucidissimum, aequalis ponderis erunt omnia: <sup>35</sup> faciesque thymiama compositum opere unguentarii,

<sup>5</sup>; 26,2; 2 Sam 24,2,15. — <sup>13</sup>: Ex 38,24-26; Lev 5,15; 27,3,25; Num 3,47; 18,16; Ez 45,12; Mt 17,23-24. — <sup>16</sup>: Ex 38,35. — <sup>18</sup>: Ex 38,8; 40,7,28. — <sup>19-20</sup>: Ex 40,29-30; Hebr 10,22. — <sup>25</sup>: Ex 37,29. — <sup>26-28</sup>: Ex 40,9-11; Lev 8,10; Num 7,1. — <sup>29</sup>: Ex 29,37. — <sup>30</sup>: Ex 29,7. — <sup>34-35</sup>: Ex 25,6; 37,29. — <sup>36</sup>: Ex 25,22; 29,42; 30,6.

mixtum diligenter, et purum, et sanctificatione dignissimum. <sup>36</sup> Cumque in tenuissimum pulverem universa contuderis, pones ex eo coram tabernaculo testimonii, in quo loco apparebo tibi. Sanctum sanctorum erit vobis thymiana. <sup>37</sup> Talem compositionem non facietis in usus vestros, quia sanctum est Domino. <sup>38</sup> Homo quicumque fecerit simile, ut odore illius perfruatur, peribit de populis suis.

### Designatio artificum ad opus exequendum

**31** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Ecce, vocavi ex nomine Beseleel filium Uri filii Hur de tribu Iuda, <sup>3</sup> et implevi spiritu Dei, sapientia, et intelligentia et scientia in omni opere, <sup>4</sup> ad excogitandum quidquid fabrefieri potest ex auro, et argento, et aere, <sup>5</sup> marmore, et gemmis, et diversitate lignorum. <sup>6</sup> Dedique ei socium Ooliab filium Achisamech de tribu Dan. Et in corde omnis eruditi posui sapientiam: ut faciant cuncta quae praecepi tibi, <sup>7</sup> tabernaculum foederis, et arcam testimonii, et propitiatorium, quod super eam est, et cuncta vasa tabernaculi, <sup>8</sup> mensamque et vasa eius, candelabrum purissimum cum vasis suis, et altaria thymiamatis, <sup>9</sup> et holocausti, et omnia vasa eorum, labrum cum basi sua, <sup>10</sup> vestes sanctas in ministerio Aaron sacerdote, et filiis eius, ut fungantur officio suo in sacris: <sup>11</sup> oleum unctionis, et thymiana aromatum in sanctuario, omnia quae praecepi tibi, facient.

### De lege sabbati

<sup>12</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>13</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Videte ut sabbatum meum custodiat: quia signum est inter me et vos in generationibus vestris: ut sciatis quia ego Dominus, qui sanctifico vos.

<sup>14</sup> Custodite sabbatum meum, sanctum est enim vobis: qui polluerit illud, morte morietur: qui fecerit in eo opus, peribit anima illius de medio populi sui. <sup>15</sup> Sex diebus facietis opus: in die septimo sabbatum est, requies sancta Domino; omnis qui fecerit opus in hac die, morietur. <sup>16</sup> Custodiant filii Israel sabbatum, et celebrent illud in generationibus suis. Pac-

tum est sempiternum <sup>17</sup> inter me et filios Israel, signumque perpetuum; sex enim diebus fecit Dominus caelum et terram, et in septimo ab opere cessavit.

<sup>18</sup> Deditque Dominus Moysi, completis huiusmodi sermonibus in monte Sinai, quas tabulas testimonii lapideas, scriptas digito Dei.

### Vitulus aureus adoratur

**32** <sup>1</sup> Videns autem populus quod moram faceret descendendi de monte Moyses, congregatus adversus Aaron, dixit: Surge, fac nobis deos, qui nos praecedant: Moysi enim huic viro, qui nos eduxit de terra Aegypti, ignoramus quid acciderit. <sup>2</sup> Dixitque ad eos Aaron: Tollite in aures aureas de uxorum, filiorumque et filiarum vestrarum auribus, et afferte ad me. <sup>3</sup> Fecitque populus quae iusserat, deferens in aures ad Aaron. <sup>4</sup> Quas cum ille accepisset, formavit opere fusorio, et fecit ex eis vitulum conflatilem: dixeruntque: Hi sunt dii tui Israel, qui te eduxerunt de terra Aegypti. <sup>5</sup> Quod cum vidisset Aaron aedificavit altare coram eo, et praeconis voce clamavit dicens: Cras solemnitas Domini est. <sup>6</sup> Surgentesque mane, obtulerunt holocausta, et hostias pacificas, et sedit populus manducare, et bibere, et surrexerunt ludere.

### Moyses intercedit pro populo

<sup>7</sup> Locutus est autem Dominus ad Moysen, dicens: Vade, descende: peccavit populus tuus, quem eduxisti de terra Aegypti. <sup>8</sup> Recesserunt cito de via, quam ostendisti eis: feceruntque sibi vitulum conflatilem, et adoraverunt, atque immolantes ei hostias, dixerunt: Isti sunt dii tui Israel, qui te eduxerunt de terra Aegypti. <sup>9</sup> Rursumque ait Dominus ad Moysen: Cerno quod populus iste durae cervicis sit: <sup>10</sup> mitte me, ut irascatur furor meus contra eos, et deleam eos, faciamque te in gentem magnam. <sup>11</sup> Moyses autem orabat. Dominum Deum suum, dicens: Cur, Domine, irascitur furor tuus contra populum tuum, quem eduxisti de terra Aegypti, in fortitudine magna, et in manu robusta? <sup>12</sup> Ne quaeso dicant Aegyptii: Calide eduxit eos, ut interficeret in montibus, et deleret e terra: quiescat ira tua, et

**31** 1-6: Ex 35,30-35. — 2: Ex 24,14; 36,1; 1 Par 2,20. — 6-11: Ex 38,10-19. — 7: Ex 36,8-38; 37,1-9. — 8: Ex 37,10-28. — 9: Ex 38,1-8. — 10: Ex 39,1-30. — 11: Ex 30,25-31.34-35; 37,29. — 12-17: Ex 35,1-3. — 13: Ex 20,8-11; Lev 19,3-30; Deut 5,12; Ier 17,21; Ez 20,12. — 14: Num 15,32-36; Ier 17,27. — 15: Ex 16,23; 20,9-10. — 17: Gen 2,2; Hebr 4,4.10. 18: Ex 34,12; 32,15-16; Deut 4,13; 5,22; 9,10-11; 10,4.

**32** 1: Ex 13,21; 24,18; Deut 9,9; Act 7,40. — 4: Deut 9,16; Neh 9,18; Ps 105,19; Act 7,41. — 6: 1 Cor 10,7. — 7: Deut 9,12.16. — 8: Ex 20,4-5.23; 32,4; 3 Reg 12,28. — 9-10: Ex 33,3-5; 34,9; Num 14,11-12; Deut 9,13-14; 31,27; Neh 9,16; Ps 105,25; Act 7,51. 11-12: Num 14,13-19; Deut 9,18.25-29; 32,26-

esto placabilis super nequitia populi tui. <sup>13</sup> Recordare Abraham, Isaac, et Israel servorum tuorum, quibus iurasti per te ipsum, dicens: Multiplicabo semen vestrum sicut stellas caeli: et universam terram hanc, de qua locutus sum, dabo semini vestro, et possidebitis eam semper.

<sup>14</sup> Placatusque est Dominus ne faceret malum quod locutus fuerat adversus populum suum.

### Moyses in castris

<sup>15</sup> Et reversus est Moyses de monte, portans duas tabulas testimonii in manu sua, scriptas ex utraque parte, <sup>16</sup> et factas opere Dei: scriptura quoque Dei erat sculpta in tabulis.

<sup>17</sup> Audiens autem Iosue tumultum populi vociferantis, dixit ad Moysen: Ullatus pugnae auditur in castris. <sup>18</sup> Qui respondit: Non est clamor adhortantium ad pugnam, neque vociferatio compellentium ad fugam: sed vocem cantantium ego audio. <sup>19</sup> Cumque appropinquasset ad castra, vidit vitulum, et choros: iratusque valde, proiecit de manu tabulas, et confregit eas ad radicem montis: <sup>20</sup> arripiensque vitulum quem fecerant, combussit, et contrivit usque ad pulverem, quem sparsit in aquam, et dedit ex eo potum filiis Israel.

<sup>21</sup> Dixitque ad Aaron: Quid tibi fecit hic populus, ut induceres super eum peccatum maximum? <sup>22</sup> Cui ille respondit: Ne indignetur dominus meus: tu enim nosti populum istum, quod pronus sit ad malum: <sup>23</sup> dixerunt mihi: Fac nobis deos, qui nos praecedant: huic enim Moysi, qui nos eduxit de terra Aegypti, nescimus quid acciderit. <sup>24</sup> Quibus ego dixi: Quis vestrum habet aurum? Tulerunt, et dederunt mihi: et projecit illud in ignem, egressusque est hic vitulus.

### Peccati punitio

<sup>25</sup> Videns ergo Moyses populum quod esset nudatus (spoliaverat enim eum Aaron propter ignominiam sordis, et inter hostes nudum constituerat), <sup>26</sup> et stans in porta castrorum, ait: Si quis est Domini, iungatur mihi. Congregatique sunt ad eum omnes filii Levi: <sup>27</sup> quibus ait: Haec dicit Dominus Deus Israel: Ponat vir gladium super femur suum: ite, et redite de porta usque ad portam per medium castrorum, et occidat unusquisque fra-

trem, et amicum, et proximum suum. <sup>28</sup> Feceruntque filii iuxta sermonem Moysi, cecideruntque in die illa quasi viginti tria millia hominum. <sup>29</sup> Et ait Moyses: Consecrastis manus vestras hodie Domino, unusquisque in filio, et in fratre suo, ut detur vobis benedictio.

<sup>30</sup> Facto autem altero die, locutus est Moyses ad populum: Peccastis peccatum maximum: ascendam ad Dominum, si quo modo quivero eum deprecari pro scelere vestro. <sup>31</sup> Reversusque ad Dominum, ait: Obsecro, peccavit populus iste peccatum maximum, feceruntque sibi deos aureos: aut dimitte eis hanc noxam, <sup>32</sup> aut si non facis, dele me de libro tuo quem scripsisti. <sup>33</sup> Cui respondit Dominus: Qui peccaverit mihi, delebo eum de libro meo; <sup>34</sup> tu autem vade; et duc populum istum quo locutus sum tibi: angelus meus praecedet te. Ego autem in die ultionis visitabo et hoc peccatum eorum. <sup>35</sup> Percussit ergo Dominus populum pro reatu vituli, quem fecerat Aaron.

### Mandatum proficiscendi

**33** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: Vade, ascende de loco isto tu, et populus tuus quem eduxisti de terra Aegypti, in terram quam iuravi Abraham, Isaac, et Iacob, dicens: Semini tuo dabo eam: <sup>2</sup> mittam praecursorem tui angelum, ut eiiciam Chananaeum, et Amorrhaeum, et Hethaeum, et Pherezaeum, et Hevaeum, et Iebusaeum, <sup>3</sup> et intres in terram fluentem lacte et melle. Non enim ascendam tecum, quia populus durae cervicis es: ne forte disperdam te in via.

<sup>4</sup> Audiensque populus sermonem hunc pessimum, luxit: et nullus ex more indutus est cultu suo. <sup>5</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Loquere filiis Israel: Populus durae cervicis es, semel ascendam in medio tui, et delebo te. Iam nunc depone ornatum tuum, ut sciam quid faciam tibi. <sup>6</sup> Deposuerunt ergo filii Israel ornatum suum a monte Horeb.

### Tabernaculum extra castra transfertur

<sup>7</sup> Moyses quoque tollens tabernaculum, tetendit extra castra procul, vocavitque nomen eius, tabernaculum foederis. Et omnis populus, qui habebat aliquam quaestionem, egrediebatur ad tabernacu-

27; Ps 105,23. — 13: Gen 12,7; 13,15; 15,2,18; 22,16-18; 26,4; 28,13-14; 35,11-12; 48,16; Hebr 6,13-14. — 15: Deut 9,15. — 16: Ex 31,18. — 17: Ex 17,9-10; 24,13. — 19: Deut 9,16-17. — 20: Deut 9,21. — 22: Ex 14,11; 15,24; 16,2; 17,2-4. — 23: Ex 32,1. — 24: Ex 32,2-4. — 26-29: Deut 33,8-11. — 30-31: Ex 20,23; Deut

9,18. — 32: Ps 68,29; 138,16; Dan 12,1; — Phil 4,3; Apoc 3,5. — 33: Ez 18,4,20. — 34: Ex 14,19.

**33** 1: Gen 12,7; Ex 32,13. — 2: Ex 23,23; 32,34; 34,11; Deut 7,22-24; Ios 23,5; 24,11. — 3: Ex 3,8; 32,9; Deut 9,13. — 7: Ex



lum foederis, extra castra. <sup>8</sup> Cumque egrederetur Moyses ad tabernaculum, surgebat universa plebs, et stabat unusquisque in ostio papilionis sui, aspiciebantque tergum Moysi, donec ingrederetur tentorium. <sup>9</sup> Ingresso autem illo tabernaculum foederis, descendebat columna nubis, et stabat ad ostium, loquebaturque cum Moysse, <sup>10</sup> cernentibus universis quod columna nubis staret ad ostium tabernaculi. Stabantque ipsi, et adorabant per fores tabernaculorum suorum. <sup>11</sup> Loquebatur autem Dominus ad Moysen facie ad faciem, sicut solet loqui homo ad amicum suum. Cumque ille reverteretur in castra, minister eius Iosue filius Nun, puer, non recedebat de tabernaculo.

### Dominus ipse Hebraeis praecedet

<sup>12</sup> Dixit autem Moyses ad Dominum: Praecipis ut educam populum istum: et non indicas mihi quem missurus es mecum, praesertim cum dixeris: Novi te ex nomine, et invenisti gratiam coram me. <sup>13</sup> Si ergo inveni gratiam in conspectu tuo, ostende mihi faciem tuam, ut sciam te, et inveniam gratiam ante oculos tuos: respice populum tuum gentem hanc. <sup>14</sup> Dixitque Dominus: Facies mea praecedet te, et requiem dabo tibi.

<sup>15</sup> Et ait Moyses: Si non tu ipse praecedas, ne educas nos de loco isto. <sup>16</sup> In quo enim scire poterimus ego et populus tuus invenisse nos gratiam in conspectu tuo, nisi ambulaveris nobiscum, ut glorificemur ab omnibus populis qui habitant super terram? <sup>17</sup> Dixit autem Dominus ad Moysen: Et verbum istud, quod locutus es, faciam: invenisti enim gratiam coram me, et teipsum novi ex nomine.

### Moysi revelatur gloria Dei

<sup>18</sup> Qui ait: Ostende mihi gloriam tuam. <sup>19</sup> Respondit: Ego ostendam omne bonum tibi, et vocabo in nomine Domini coram te: et miserebor cui veluero, et clemens ero in quem mihi placuerit. <sup>20</sup> Rursumque ait: Non poteris videre faciem meam: non enim videbit me homo, et vivet. <sup>21</sup> Et iterum: Ecce, inquit, est locus apud me, et stabis supra petram. <sup>22</sup> Cumque transibit gloria mea, ponam te in foramine petrae, et protegam: <sup>23</sup> tollamque manum meam, et videbis posteriora mea: faciem autem meam videre non poteris.

29,42-43. — 9: Ex 13,21; 25,22. — 11: Ex 17,9-10; 24,13; 32,17; Num 12,8; Deut 34,10; Eccli 45,6. — 12: Ex 32,34. — 14: Ios 1,15. — 16: Num 14,14. — 17: Ex 33,12-13. — 19: Rom 9,15. — 20: Gen 32,30; Iud 6,22; Io 1,18; 5,37; 6,46; 1 Tim 6,16; 1 Io 4,12.

**34** <sup>1</sup> Ac deinceps: Praecide, ait, tibi duas tabulas lapideas instar priorum, et scribam super eas verba, quae habuerunt tabulae quas fregisti. <sup>2</sup> Esto paratus mane, ut ascendas statim in montem Sinai, stabisque mecum super verticem montis. <sup>3</sup> Nullus ascendat tecum, nec videatur quispiam per totum montem: boves quoque et oves non pascantur e contra. <sup>4</sup> Excidit ergo duas tabulas lapideas, quales antea fuerant: et de nocte consurgens ascendit in montem Sinai, sicut praeceperat ei Dominus, portans secum tabulas.

<sup>5</sup> Cumque descendisset Dominus per nubem, stetit Moyses cum eo, invocans nomen Domini. <sup>6</sup> Quo transeunte coram eo, ait: Dominator Domine Deus, misericors et clemens, patiens et multae miserationis, ac verax, <sup>7</sup> qui custodis misericordiam in millia: qui auferis iniquitatem, et scelera, atque peccata, nullusque apud te per se innocens est. Qui reddis iniquitatem patrum filiis, ac nepotibus in tertiam et quartam progeniem. <sup>8</sup> Festinusque Moyses, curvatus est pronus in terram, et adorans. <sup>9</sup> ait: Si inveni gratiam in conspectu tuo Domine, obsecro ut gradiaris nobiscum (populus enim durae cervicis est) et auferas iniquitates nostras atque peccata, nosque possideas.

### Conditiones foederis

<sup>10</sup> Respondit Dominus: Ego inibo pactum videntibus cunctis, signa faciam quae nunquam visa sunt super terram, nec in ullis gentibus: ut cernat populus iste, in cuius es medio, opus Domini terribile quod facturus sum. <sup>11</sup> Observa euncta quae hodie mando tibi: ego ipse eiiciam ante faciem tuam Amorrhaeum, et Chanaanum, et Hethaeum, Pherezaeum quoque, et Hevaeum, et Iebusaeum. <sup>12</sup> Cave ne unquam cum habitatoribus terrae illius iungas amicitias, quae sint tibi in ruinam: <sup>13</sup> sed aras eorum destrue, confringe statuas, lucosque succide: <sup>14</sup> noli adorare deum alienum. Dominus zelotes nomen eius, Deus est aemulator. <sup>15</sup> Ne ineas pactum cum hominibus illarum regionum: ne, cum fornicati fuerint cum diis suis, et adoraverint simulachra eorum, vocet te quispiam ut comedas de immolatis. <sup>16</sup> Nec uxorem de filiabus eorum accipies filiis tuis: ne, postquam ipsae

**34** 1: Ex 32,19; Deut 10,1-4. — 2: Ex 19,20. — 3: Ex 19,12-13,21. — 5: Num 11,25. — 6-7: Ex 20,5-6; Num 14,13; Deut 5,9-10; Ier 32,18. — 9: Ex 32,9; 33,15-16. — 10: Deut 4,32-35; 5,2; 10,21; 29,1; 2 Sam 7,23; Ier 32,40. — 11: Ex 13,5; 33,2. — 12: Ex 23,32-33; Deut 7,1-2; Ios 23,12-13. — 13: Ex 23,24; Deut 7,5; 12,3; Iud 2,2; 4 Reg 18,4; 2 Par 34,3-4. — 14: Ex 20,3-5. — 15: Num 25,2; Deut

fuerint fornicatae, fornicari faciant et filios tuos in deos suos.

<sup>17</sup> Deos conflabiles non facies tibi.

<sup>18</sup> Solemnitatem azymorum custodies. Septem diebus vesceris azymis, sicut praecepi tibi, in tempore mensis novorum: mense enim verni temporis egressus es de Aegypto. <sup>19</sup> Omne quod aperit vulvam generis masculini, meum erit. De cunctis animantibus, tam de bobus, quam de ovibus, meum erit. <sup>20</sup> Primogenitum asini redimes ove: sin autem nec pretium pro eo dederis, occidetur. Primogenitum filiorum tuorum redimes: nec apparebis in conspectu meo vacuus.

<sup>21</sup> Sex diebus operaberis, die septimo cessabis arare et metere. <sup>22</sup> Solemnitatem hebdomadarum facies tibi in primitiis frugum messis tuae triticeae, et solemnitatem, quando redeunte anni tempore cuncta conduntur.

<sup>23</sup> Tribus temporibus anni apparebit omne masculinum tuum in conspectu omnipotentis Domini Dei Israel. <sup>24</sup> Cum enim tulero gentes a facie tua, et dilatavero terminos tuos, nullus insidiabitur terrae tuae, ascendente te, et apparente in conspectu Domini Dei tui ter in anno. <sup>25</sup> Non immolabis super fermento sanguinem hostiae meae: neque residebit mane de victimae solemnitatis Phase.

<sup>26</sup> Primitias frugum terrae tuae offeres in domo Domini Dei tui.

Non coques haedum in lacte matris suae.

<sup>27</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Scribe tibi verba haec, quibus et tecum et cum Israel pepigi foedus.

<sup>28</sup> Fuit ergo ibi cum Domino quadraginta dies et quadraginta noctes: panem non comedit, et aquam non bibit, et scripsit in tabulis verba foederis decem. <sup>29</sup> Cumque descenderet Moyses de monte Sinai, tenebat duas tabulas testimonii, et ignorabat quod cornuta esset facies sua ex consortio sermonis Domini. <sup>30</sup> Videntes autem Aaron et filii Israel cornutam Moysi faciem, timuerunt prope accedere. <sup>31</sup> Vocatique ab eo, reversi sunt tam Aaron, quam principes synagogae. Et postquam locutus est ad eos, <sup>32</sup> venerunt ad eum etiam omnes filii Israel: quibus praecepit cuncta quae audierat a Domino in monte Sinai. <sup>33</sup> Impletisque sermonibus, posuit velamen super faciem suam. <sup>34</sup> Quod ingressus ad Dominum, et loquens cum eo, auferebat donec exiret, et tunc loquebatur

ad filios Israel omnia quae sibi fuerant imperata. <sup>35</sup> Qui videbant faciem egredientis Moysi esse cornutam, sed operiebat ille rursus faciem suam, si quando loquebatur ad eos.

### Dona populi in tabernaculum

**35** <sup>1</sup> Igitur congregata omni turba filiorum Israel, dixit ad eos: Haec sunt quae iussit Dominus fieri. <sup>2</sup> Sex diebus facietis opus: septimus dies erit vobis sanctus, sabbatum, et requies Domini: qui fecerit opus in eo, occidetur. <sup>3</sup> Non succendetis ignem in omnibus habitaculis vestris per diem sabbati.

<sup>4</sup> Et ait Moyses ad omnem catervam filiorum Israel: Iste est sermo quem praecepit Dominus, dicens: <sup>5</sup> Separate apud vos primitias Domino. Omnis voluntarius et prono animo offerat eas Domino: aurum et argentum, et aes, <sup>6</sup> hyacinthum et purpuram, coccumque bis tinctum, et byssum, pilos caprarum, <sup>7</sup> pellesque arietum rubricatas, et ianthinas, ligna setim, <sup>8</sup> et oleum ad luminaria concinnanda, et ut conficiatur unguentum, et thymiama suavissimum, <sup>9</sup> lapides onychinos, et gemmas ad ornatum superhumeralis et rationalis.

<sup>10</sup> Quisquis vestrum sapiens est, veniat, et faciat quod Dominus imperavit: <sup>11</sup> tabernaculum scilicet, et tectum eius, atque operimentum, annulos, et tabulata cum vectibus, paxillos, et bases: <sup>12</sup> arcam et vectes, propitiatorium, et velum, quod ante illud oppanditur: <sup>13</sup> mensam cum vectibus et vasis, et propositionis panibus: <sup>14</sup> candelabrum ad luminaria sustentanda, vasa illius et lucernas, et oleum ad nutrimenta ignium: <sup>15</sup> altare thymiamatis, et vectes, et oleum unctionis et thymiama ex aromatibus: tentorium ad ostium tabernaculi: <sup>16</sup> altare holocausti, et craticulam eius aeneam cum vectibus et vasis suis: labrum et basim eius: <sup>17</sup> cortinas atrii cum columnis et basibus, tentorium in foribus vestibuli, <sup>18</sup> paxillos tabernaculi et atrii cum funiculis suis: <sup>19</sup> vestimenta, quorum usus est in ministerio sanctuarii, vestes Aaron pontificis ac filiorum eius, ut sacerdotio fungantur mihi.

<sup>20</sup> Egressaque omnis multitudo filiorum Israel de conspectu Moysi, <sup>21</sup> obtulerunt mente promptissima atque devota primitias Domino, ad faciendum opus tabernaculi testimonii. Quidquid ad cultum et ad

7,2. — 16: Deut 7,3-4; 3 Reg 11,2. — 17: Lev 19,4; Deut 27,15. — 18-26: Ex 23,14-19. — 18: Ex 12,15; 13,3-4. — 19: Ex 13,2,12; 22,29. — 20: Ex 13,13; 18,15; 23,15; Deut 16,16; Eccli 35,6. — 21: Ex 20,9. — 22: Ex 23,16; Deut 16,10,13. — 23: Ex 23,17; Deut 16,16. — 24: Ex 33,2; Deut 12,20. — 25: Ex 12,8,10. — 26: Ex 23,19; Num 18,12-13; Deut 14,21; 26,2-

10. — 28: Ex 24,18; Deut 4,13; 9,9,18; 10,2,4. 29: 2 Cor 3,7. — 33: 2 Cor 3,13. — 34: 2 Cor 3,16.

**35** 1-3: Ex 16,23; 20,9; 31,12-17. — 5-9: Ex 25,2-7. — 10-19: Ex 31,6-11. — 10: Ex 28,3; 36,1-2. — 11: Ex 26,1-30. — 12: Ex 25,10-22; 26,31-33. — 13: Ex 25,23-30. — 14: Ex 25,31-39; 27,29. — 15: Ex 26,36-37; 30,1-10,23-38.

tibi  
prio-  
quae  
Esto  
non-  
verti-  
, nec  
tem:  
ur e  
lapi-  
octe  
, sic-  
s se-

per  
cans  
ram  
nise-  
nise-  
scri-  
item,  
apud  
iqui-  
ter-  
isque  
ram,  
con-  
liaris  
vicis  
itque

pac-  
quae  
ec in  
e, in  
ribile  
incta  
ciam  
Cha-  
quo-  
Cave  
ae il-  
bi in  
con-  
4 noli  
lotes  
15 Ne  
m re-  
cum  
rum,  
nmo-  
orum  
ipsae

Ex 19,  
m 11,  
t 5,9-  
— 10:  
7,23;  
23,32-  
23,24;  
34,3-  
Deut

vestes sanctas necessarium erat, <sup>22</sup> virī cum mulieribus prae-buerunt, armillas et in-aures, annulos et dextralia: omne vas aureum in donaria Domini separatum est. <sup>23</sup> Si quis habebat hyacinthum, et purpuram, coccumque bis tinctum, byssum et pilos caprarum, pelles arietum rubricatas, et ianthinas, <sup>24</sup> argenti, aerisque metalla obtulerunt Domino, lignaque setim in varios usus. <sup>25</sup> Sed et mulieres doctae, quae ne-verant, dederunt hyacinthum, purpuram, et vermiculum, ac byssum, <sup>26</sup> et pilos ca-prarum, sponte propria cuncta tribuentes. <sup>27</sup> Principes vero obtulerunt lapides ony-chinos, et gemmas ad superhumera et rationale, <sup>28</sup> aromataque et oleum ad lu-minaria concinnanda, et ad praeparan-dum unguentum, ac thymiana odoris suavissimi componendum. <sup>29</sup> Omnes viri et mulieres mente devota obtulerunt do-naria, ut fierent opera, quae iusserat Do-minus per manum Moysi. Cuncti filii Israel voluntaria Domino dedicaverunt.

### Praeponuntur artifices

<sup>30</sup> Dixitque Moyses ad filios Israel: Ec-ce, vocavit Dominus ex nomine Beseleel filium Uri, filii Hur de tribu Iuda. <sup>31</sup> Im-plevitque eum spiritu Dei, sapientia et intelligentia, et scientia et omni doctrina, <sup>32</sup> ad excogitandum, et faciendum opus in auro, et argento, et aere, <sup>33</sup> sculpen-disque lapidibus, et opere carpentario, quidquid fabre adinveniri potest, <sup>34</sup> dedit in corde eius: Ooliab quoque filium Achi-samech de tribu Dan: <sup>35</sup> ambos eruditavit sapientia, ut faciant opera abietarii, po-lymitarii, ac plumarii, de hyacintho ac purpura, coccoque bis tincto, et bysso, et texant omnia, ac nova quaeque repe-riant.

**36** <sup>1</sup> Fecit ergo Beseleel, et Ooliab, et omnis vir sapiens, quibus dedit Dominus sapientiam et intellectum, ut sci-rent fabre operari quae in usus sanctuarii necessaria sunt, et quae praecepit Domi-nus. <sup>2</sup> Cumque vocasset eos Moyses et omnem eruditum virum, cui dederat Do-minus sapientiam, et qui sponte sua ob-tulerant se ad faciendum opus, <sup>3</sup> tradidit eis universa donaria filiorum Israel. Qui cum instarent operi, quotidie mane vota populus offerebat.

<sup>4</sup> Unde artifices venire compulsi, <sup>5</sup> di-xerunt Moysi: Plus offert populus quam necessarium est. <sup>6</sup> Iussit ergo Moyses prae-conis voce cantari: Nec vir nec mulier quidquam offerat ultra in opere sanctua-

rii. Sicque cessatum est a muneribus of-ferendis, <sup>7</sup> eo quod oblata sufficerent et superabundarent.

### Executio operum tabernaculi

<sup>8</sup> Feceruntque omnes corde sapientes ad explendum opus tabernaculi, cortinas decem de bysso retorta, et hyacintho, et purpura, coccoque bis tincto, opere vario, et arte polymita: <sup>9</sup> quarum una habebat in longitudine viginti octo cubitos, et in latitudine quatuor; una mensura erat om-nium cortinarum. <sup>10</sup> Coniunxitque corti-nas quinque, alteram alteri, et alias quin-que sibi invicem copulavit. <sup>11</sup> Fecit et ansas hyacinthinas in ora cortinae unius ex utroque latere, et in ora cortinae alte-rius similiter, <sup>12</sup> ut contra se invicem ve-nirent ansae, et mutuo iungerentur. <sup>13</sup> Un-de et quinquaginta fudit circulos aureos, qui morderent cortinarum ansas, et fieret unum tabernaculum.

<sup>14</sup> Fecit et saga undecim de pilis capra-rum ad operiendum tectum tabernaculi: <sup>15</sup> unum sagum in longitudine habebat cubitos triginta, et in latitudine cubitos quatuor: unius mensurae erant omnia saga: <sup>16</sup> quorum quinque iunxit seorsum, et sex alia separatim. <sup>17</sup> Fecitque ansas quinquaginta in ora sagi unius, et quin-quaginta in ora sagi alterius, ut sibi in-vicem iungerentur. <sup>18</sup> Et fibulas aeneas quinquaginta, quibus necteretur tectum, ut unum pallium ex omnibus sagis fieret. <sup>19</sup> Fecit et opertorium tabernaculi de pel-libus arietum rubricatis: aliudque desuper velamentum de pellibus ianthinis.

<sup>20</sup> Fecit et tabulas tabernaculi de lignis setim stantes. <sup>21</sup> Decem cubitorum erat longitudo tabulae unius: et unum ac se-mis cubitum latitudo retinebat. <sup>22</sup> Binae incastraturae erant per singulas tabulas, ut altera alteri iungeretur. Sic fecit in om-nibus tabernaculi tabulis. <sup>23</sup> E quibus vi-ginti ad plagam meridianam erant contra austrum, <sup>24</sup> cum quadraginta basibus ar-genteis. Duae bases sub una tabula pone-bantur ex utraque parte angulorum, ubi incastraturae laterum in angulis termi-nantur. <sup>25</sup> Ad plagam quoque tabernacu-li, quae respicit ad aquilonem, fecit viginti tabulas, <sup>26</sup> cum quadraginta basibus ar-genteis, duas bases per singulas tabulas. <sup>27</sup> Contra occidentem vero, id est, ad eam partem tabernaculi quae mare respicit, fecit sex tabulas, <sup>28</sup> et duas alias per sin-gulos angulos tabernaculi retro: <sup>29</sup> quae iunctae erant a deorsum usque sursum, et in unam compaginem pariter fereban-tur. Ita fecit ex utraque parte per angulos:

16: Ex 27,1-8; 30,18-21. — 17: Ex 27,8-17. — 18: Ex 27,19; 39,40. — 22-28: Ex 25,3-7. — 30-35: Ex 31,1-6.

**36** 1: Ex 31,6; 35,10. — 8-19: 26,1,14. — 20-34: Ex 26,15-20. — 35-38: Ex 26,31-37.

30 ut octo essent simul tabulae, et haberent bases argenteas sedecim, binas scilicet bases sub singulis tabulis. 31 Fecit et vectes de lignis setim, quinque ad continendas tabulas unius lateris tabernaculi, 32 et quinque alios ad alterius lateris coaptandas tabulas: et extra hos, quinque alios vectes ad occidentalem plagam tabernaculi contra mare. 33 Fecit quoque vectem alium, qui per medias tabulas ab angulo usque ad angulum perveniret. 34 Ipsa autem tabulata deauravit, fuis basibus earum argenteis. Et circulos eorum fecit aureos, per quos vectes induci possent: quos et ipsos laminis aureis operuit. 35 Fecit et velum de hyacintho, et purpura, vermiculo, ac bysso retorta, opere polimitario, varium atque distinctum: 36 et quatuor columnas de lignis setim, quas cum capitibus deauravit, fuis basibus earum argenteis.

37 Fecit et tentorium in introitu tabernaculi ex hyacintho, purpura, vermiculo, byssoque retorta, opere plumarii: 38 et columnas quinque cum capitibus suis, quas operuit auro, basesque earum fudit aeneas.

### Conficitur arca

**37** 1 Fecit autem Beseleel et arcam de lignis setim, habentem duos semis cubitos in longitudine, et cubitum ac semissem in latitudine, altitudo quoque unius cubiti fuit et dimidii: vestivitque eam auro purissimo intus ac foris. 2 Et fecit illi coronam auream per gyrum, 3 conflans quatuor annulos aureos per quatuor angulos eius: duos annulos in latere uno, et duos in altero. 4 Vectes quoque fecit de lignis setim, quos vestivit auro. 5 Et quos misit in annulos, qui erant in lateribus arcae ad portandum eam.

6 Fecit et propitiatorium, id est, oraculum, de auro mundissimo, duorum cubitorum et dimidii in longitudine, et cubiti ac semis in latitudine. 7 Duos etiam cherubim ex auro ductili, quos posuit ex utraque parte propitiatorii: 8 cherub unum in summitate partis partis, et cherub alterum in summitate partis alterius: duos cherubim in singulis summitatibus propitiatorii, 9 extendentes alas, et tegentes propitiatorium, seque mutuo et illud respicientes.

### Mensa panum

10 Fecit et mensam de lignis setim in longitudine duorum cubitorum, et in latitudine unius cubiti, quae habebat in altitudine cubitum ac semissem. 11 Cir-

cum deditque eam auro mundissimo, et fecit illi labium aureum per gyrum, 12 ipsique labio coronam auream interrasilem quatuor digitorum, et super eandem, alteram coronam auream. 13 Fudit et quatuor circulos aureos, quos posuit in quatuor angulis per singulos pedes mensae 14 contra coronam: misitque in eos vectes, ut possit mensa portari. 15 Ipsos quoque vectes fecit de lignis setim, et circumdedit eos auro. 16 Et vasa ad diversos usus mensae, acetabula, phialas, et cyathos, et thuribula, ex auro puro, in quibus offerenda sunt libamina.

### Candelabrum aureum

17 Fecit et candelabrum ductile de auro mundissimo. De cuius vecte calami, scyphi, sphaerulaeque, ac lilia procedebant: 18 sex in utroque latere, tres calami ex parte una, et tres ex altera: 19 tres scyphi in nucis modum per calamos singulos, sphaerulaeque simul et lilia: et tres scyphi instar nucis in calamo altero, sphaerulaeque simul et lilia. Aequum erat opus sex calamorum, qui procedebant de stipite candelabri. 20 In ipso autem vecte erant quatuor scyphi in nucis modum, sphaerulaeque per singulos simul et lilia: 21 et sphaerulae sub duobus calamis per loca tria, qui simul sex fiunt calami procedentes de vecte uno. 22 Et sphaerulae igitur, et calami ex ipso erant, universa ductilia ex auro purissimo. 23 Fecit et lucernas septem cum emunctoriis suis, et vasa ubi ea quae emuncta sunt, extinguantur, de auro mundissimo. 24 Talentum auri appendebat candelabrum cum omnibus vasis suis.

### Altare thymiamatis

25 Fecit et altare thymiamatis de lignis setim, per quadrum singulos habens cubitos, et in altitudine duos: e cuius angulis procedebant cornua. 26 Vestivitque illud auro purissimo cum craticula ac parietibus et cornibus. 27 Fecitque ei coronam aureolam per gyrum, et duos annulos aureos sub corona per singula latera, ut mittantur in eos vectes, et possit altare portari. 28 Ipsos autem vectes fecit de lignis setim, et operuit laminis aureis.

29 Composuit et oleum ad sanctificationis unguentum, et thymiama de aromatibus mundissimis opere pigmentarii.

### Altare holocausti

**38** 1 Fecit et altare holocausti de lignis setim, quinque cubitorum per quadrum, et trium in altitudine: 2 cuius cornua de angulis procedebant, operuitque

**37** 1-9: Ex 25,10-20. — 10-16: Ex 25,23-20. — 17-24: Ex 25,31-39. — 25-28: Ex 30,1-5. — 29: Ex 30,23-25,31-36.

**38** 1-7: Ex 27,1-8. — 1: 2 Par 1,5. — 7: Ex 27,8. — 8: Ex 30,18-21; 1 Sam 2,22. —



illum laminis aeneis. <sup>3</sup> Et in usus eius paravit ex aere vasa diversa, lebetes, forcipes, fuscinulas, uncinos, et ignium receptacula. <sup>4</sup> Craticulamque eius in modum retis fecit aeneam, et subter eam in altaris medio arulam, <sup>5</sup> fusis quatuor annulis per totidem retiaculi summitates, ad immittendos vectes ad portandum: <sup>6</sup> quoset ipsos fecit de lignis setim, et operuit laminis aeneis: <sup>7</sup> induxitque in circulos, qui in lateribus altaris eminebant. Ipsam autem altare non erat solidum, sed cavum ex tabulis, et intus vacuum.

### Labrum et atrium

<sup>8</sup> Fecit et labrum aeneum cum basi sua de speculis mulierum, quae excubabant in ostio tabernaculi.

<sup>9</sup> Fecit et atrium, in cuius australi plaga erant tentoria de bysso retorta, cubitorum centum, <sup>10</sup> columnae aeneae viginti cum basibus suis, capita columnarum, et tota operis caelatura, argentea. <sup>11</sup> Aequae ad septentrionalem plagam tentoria columnarum, basesque et capita columnarum eiusdem mensurae, et operis ac metalli, erant. <sup>12</sup> In ea vero plaga, quae ad occidentem respicit, fuerunt tentoria cubitorum quinquaginta, columnae decem cum basibus suis aeneae, et capita columnarum et tota operis caelatura, argentea. <sup>13</sup> Porro contra orientem quinquaginta cubitorum paravit tentoria: <sup>14</sup> e quibus, quindecim cubitos columnarum trium, cum basibus suis, unum tenebat latus: <sup>15</sup> et in parte altera (quia inter utraque introitum tabernaculi fecit) quindecim aequae cubitorum erant tentoria, columnaeque tres, et bases totidem. <sup>16</sup> Cuncta atrii tentoria byssus retorta texuerat. <sup>17</sup> Bases columnarum fuere aeneae, capita autem earum cum cunctis caelaturis suis argentea: sed et ipsas columnas atrii vestivit argento. <sup>18</sup> Et in introitu eius opere plumario fecit tentorium ex hyacintho, purpura, vermiculo, ac bysso retorta, quod habebat viginti cubitos in longitudine, altitudo vero quinque cubitorum erat iuxta mensuram, quam cuncta atrii tentoria habebant. <sup>19</sup> Columnae autem in ingressu fuere quatuor cum basibus aeneis, capitaque earum et caelaturae argenteae. <sup>20</sup> Paxillos quoque tabernaculi et atrii per gyrum fecit aeneos.

### De metallo impenso in opere sanctuarii

<sup>21</sup> Haec sunt instrumenta tabernaculi testimonii, quae enumerata sunt iuxta

9-20: Ex 27,9-10. — 21: Ex 6,23; 28,1; Num 4,28.33. — 22-23: Ex 31,2.6; 53,30.34; 36,1. — 24: Ex 30,13. — 25: Num 1,46. — 26: Ex 26,19.

praeceptum Moysi in caeremoniis Levitarum per manum Ithamar filii Aaron sacerdotis: <sup>22</sup> quae Beseleel filius Uri filii Hur de tribu Iuda, Domino per Moysen iubente, compleverat, <sup>23</sup> iuncto sibi socio Ooliab filio Achisamech de tribu Dan: qui et ipse artifex lignorum egregius fuit, et polymitarius atque plumarius ex hyacintho, purpura, vermiculo et bysso.

<sup>24</sup> Omne aurum quod expensum est in opere sanctuarii, et quod oblatum est in donariis, viginti novem talentorum fuit, et septingentorum triginta siclorum ad mensuram sanctuarii. <sup>25</sup> Oblatum est autem ab his qui transierunt ad numerum a viginti annis et supra, de sexcentis tribus millibus, et quingentis quinquaginta, armorum.

<sup>26</sup> Fuerunt praeterea centum talenta argenti e quibus conflatae sunt bases sanctuarii, et introitus, ubi velum pendet. <sup>27</sup> Centum bases factae sunt de talentis centum, singulis talentis per bases singulas supputatis. <sup>28</sup> De mille autem septingentis, et septuaginta quinque, fecit capita columnarum, quas et ipsas vestivit argento.

<sup>29</sup> Aeris quoque oblata sunt talenta septuaginta duo millia, et quadringenti supra sicali, <sup>30</sup> ex quibus fusae sunt bases in introitu tabernaculi testimonii, et altare aeneum cum craticula sua, omniaque vasa quae ad usum eius pertinent, <sup>31</sup> et bases atrii tam in circuitu quam in ingressu eius, et paxilli tabernaculi atque atrii per gyrum.

### Confectio vestium tum pontificis tum sacerdotum

**39** <sup>1</sup> De hyacintho vero et purpura, vermiculo ac bysso, fecit vestes, quibus indueretur Aaron quando ministrabat in sanctis, sicut praecepit Dominus Moysi. <sup>2</sup> Fecit igitur superhumerales de auro, hyacintho, et purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta, <sup>3</sup> opere polymitatio inciditque bracteas aureas, et extenuavit in fila, ut possent torqueri cum priorum colorum subtegmine, <sup>4</sup> duasque oras sibi invicem copulatas in utroque latere summatum, <sup>5</sup> et balteum ex eisdem coloribus, sicut praeceperat Dominus Moysi. <sup>6</sup> Paravit et duos lapides, onychinos, astrictos et inclusos auro, et sculptos arte gemmaria nominibus filiorum Israel: <sup>7</sup> posuitque eos in lateribus superhumeralis in monumentum filiorum Israel, sicut praeceperat Dominus Moysi.

<sup>8</sup> Fecit et rationale opere polymito iuxta

21.25.32. — 30: Ex 26,37; 27,2-4. — 31: Ex 27,10-12.16-19.

**39** 1: Ex 28,2-4; 31,10; 35,19.23.25. — 2-7: Ex 28,6-12. — 8-19: Ex 28,15-28. —

opus superhumeralis, ex auro, hyacintho, purpura, coccoque bis tincto, et bysso retorta: <sup>9</sup> quadrangulum, duplex, mensurae palmi. <sup>10</sup> Et posuit in eo gemmarum ordines quatuor. In primo versu erat sardius, topazius, smaragdus. <sup>11</sup> In secundo, carbunculus, sapphirus, et iaspis. <sup>12</sup> In tertio, ligurius, achates et amethystus. <sup>13</sup> In quarto, chrysolithus, onychinus, et beryllus, circumdati et inclusi auro per ordines suos. <sup>14</sup> Ipsique lapides duodecim, sculpti erant nominibus duodecim tribuum Israel, singuli per nomina singulorum. <sup>15</sup> Fecerunt in rationali et catenulas sibi invicem cohaerentes, de auro purissimo: <sup>16</sup> et duos uncinos, totidemque annulos aureos. Porro annulos posuerunt in utroque latere rationalis, <sup>17</sup> e quibus penderent duae catenae aureae, quas inseruerunt uncinis, qui in superhumeralis angulis eminebant. <sup>18</sup> Haec et ante et retro ita conveniebant sibi, ut superhumeralis et rationale mutuo necterentur, <sup>19</sup> stricta ad balteum et annulis fortius copulata, quos iungebat vitta hyacinthina, ne laxa fluerent, et a se invicem moverentur, sicut praecepit Dominus Moysi.

<sup>20</sup> Fecerunt quoque tunicam superhumeralis totam hyacinthinam, <sup>21</sup> et capitium in superiori parte contra medium, oramque per gyrum capitii textilem: <sup>22</sup> deorsum autem ad pedes mala punica ex hyacintho, purpura, vermiculo, ac bysso retorta: <sup>23</sup> et tintinnabula de auro purissimo, quae posuerunt inter malograna, in extrema parte tunicae per gyrum: <sup>24</sup> tintinnabulum autem aureum, et malum punicum, quibus ornatus incedebat pontifex quando ministerio fungebatur, sicut praeceperat Dominus Moysi.

<sup>25</sup> Fecerunt et tunicas byssinas opere textillii Aaron et filiis eius: <sup>26</sup> et mitras cum coronulis suis ex bysso: <sup>27</sup> feminalia quoque linea, byssina: <sup>28</sup> cingulum vero de bysso retorta, hyacintho, purpura, ac vermiculo bis tincto, arte plumaria, sicut praeceperat Dominus Moysi.

<sup>29</sup> Fecerunt et laminam sacrae venerationis de auro purissimo, scripseruntque in ea opere gemmario, Sanctum Domini: <sup>30</sup> et strinxerunt eam cum mitra vitta hyacinthina, sicut praeceperat Dominus Moysi.

### Opus tabernaculi iam completum a Moysse approbatur

<sup>31</sup> Perfectum est igitur omne opus tabernaculi et tecti testimonii: feceruntque filii Israel cuncta quae praeceperat Dominus Moysi. <sup>32</sup> Et obtulerunt tabernaculum

et tectum et universam supellectilem, annulos, tabulas, vectes, columnas ac bases, <sup>33</sup> opertorium de pellibus arietum rubricatis, et aliud operimentum de ianthinis pellibus, <sup>34</sup> velum: arcam, vectes, propitiatorium, <sup>35</sup> mensam cum vasis suis et propositionis panibus: <sup>36</sup> candelabrum, lucernas, et utensilia earum cum oleo: <sup>37</sup> altare aureum, et unguentum, et thymiama ex aromatibus: <sup>38</sup> et tentorium in introitu tabernaculi: <sup>39</sup> altare aeneum, retiaculum, vectes, et vasa eius omnia: labrum cum basi sua: tentoria atrii, et columnas cum basibus suis: <sup>40</sup> tentorium in introitu atrii, funiculosque illius et paxillos. Nihil ex vasis defuit, quae in ministerium tabernaculi, et in tectum foederis iussa sunt fieri. <sup>41</sup> Vestes quoque, quibus sacerdotes utuntur in sanctuario, Aaron scilicet et filii eius, <sup>42</sup> obtulerunt filii Israel, sicut praeceperat Dominus. <sup>43</sup> Quae postquam Moyses cuncta vidit completa, benedixit eis.

### Erectio tabernaculi atque consecratio

**40** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Mense primo, prima die mensis, eriges tabernaculum testimonii, <sup>3</sup> et pones in eo arcam, dimittesque ante illam velum: <sup>4</sup> et illata mensa, pones super eam quae rite praecepta sunt. Candelabrum stabit cum lucernis suis, <sup>5</sup> et altare aureum, in quo adoletur incensum, coram arca testimonii. Tentorium in introitu tabernaculi pones, <sup>6</sup> et ante illud altare holocausti: <sup>7</sup> labrum inter altare et tabernaculum, quod implebis aqua. <sup>8</sup> Circumdabisque atrium tentorii, et ingressum eius. <sup>9</sup> Et assumpto unctionis oleo unges tabernaculum cum vasis suis, ut sanctificentur: <sup>10</sup> altare holocausti et omnia vasa eius: <sup>11</sup> labrum cum basi sua: omnia unctionis oleo consecrabis, ut sint Sancta sanctorum. <sup>12</sup> Applicabisque Aaron et filios eius ad fores tabernaculi testimonii, et lotos aqua <sup>13</sup> indues sanctis vestibus, ut ministrent mihi, et unctio eorum in sacerdotium sempiternum proficiat. <sup>14</sup> Fecitque Moyses omnia quae praeceperat Dominus. <sup>15</sup> Igitur mense primo anni secundi, prima die mensis, collocatum est tabernaculum. <sup>16</sup> Erexitque Moyses illud, et posuit tabulas ac bases et vectes, statuitque columnas, <sup>17</sup> et expandit tectum super tabernaculum, imposito desuper operimento, sicut Dominus imperaverat. <sup>18</sup> Posuit et testimonium in arca, subditis infra vectibus, et oraculum desuper. <sup>19</sup> Cumque intulisset arcam

20-24: Ex 28,31-35. — 25-30: Ex 28,36-42. — 43: Lev 9,22-23; Ios 22,6.

**40** 2: Ex 12,2; 13,4; 26,1.30. — 3-4: Ex 26,33-36. — 9-11: Ex 30,26-29. — 12-13: Ex 28,41; 29,4-9; Lev 8,1-13. — 15: Ex 40,1;

in tabernaculum, appendit ante eam velum ut expleret Domini iussionem. <sup>20</sup> Posuit et mensam in tabernaculo testimonii ad plagam septentrionalem extra velum, <sup>21</sup> ordinatis coram propositionis panibus, sicut praeceperat Dominus Moysi. <sup>22</sup> Posuit et candelabrum in tabernaculo testimonii e regione mensae in parte australi, <sup>23</sup> locatis per ordinem lucernis, iuxta praeceptum Domini. <sup>24</sup> Posuit et altare aureum sub tecto testimonii contra velum, <sup>25</sup> et adolevit super eo incensum aromaticum, sicut iusserat Dominus Moysi. <sup>26</sup> Posuit et tentorium in introitu tabernaculi testimonii, <sup>27</sup> et altare holocausti in vestibulo testimonii, offerens in eo holocaustum, et sacrificia, ut Dominus imperaverat. <sup>28</sup> Labrum quoque statuit inter tabernaculum testimonii et altare, implens illud aqua. <sup>29</sup> Laveruntque Moyses et Aaron ac filii eius manus suas et pedes, <sup>30</sup> cum in-

grederentur tectum foederis, et accederent altare, sicut praeceperat Dominus Moysi. <sup>31</sup> Erexit et atrium per gyrum tabernaculi et altaris, ducto in introitu eius tentorio.

### Nubes tabernaculum operit

Postquam omnia perfecta sunt, <sup>32</sup> operuit nubes tabernaculum testimonii, et gloria Domini implevit illud. <sup>33</sup> Nec poterat Moyses ingredi tectum foederis, nube operiente omnia, et maiestate Domini coruscante, quia cuncta nubes operuerat. <sup>34</sup> Si quando nubes tabernaculum deserebat, proficiscebantur filii Israel per turmas suas: <sup>35</sup> si pendebat desuper, manebant in eodem loco. <sup>36</sup> Nubes quippe Domini incubabat per diem tabernaculo, et ignis in nocte, videntibus cunctis populis Israel per cunctas mansiones suas.

## L I B E R L E V I T I C U S

### H E B R A I C E " V A I C R A "

### SUMMARIUM

PARS PRIMA: LEGES OBSERVANDAE IN CULTU DIVINO (1-10): Ritus diversorum sacrificiorum (1-7).

Aaron et filiorum consecratio (8-9). Sanctitas sacerdotii vindicata (10).—PARS SECUNDA: LEGES DE MUNDITIA ET IMMUNDITIA (11-16): De animalibus mundis et immundis (11). De puerperae immunditia (12). De leprae immunditia (13-14). De seminifluo (15). Festum expiationis (16).—PARS TERTIA: CODEX SANCTITATIS (17-27): Omnis animalis occisio sacra (17). De matrimonii sanctitate (18). Varia Dei praecepta (19). Poenae quibus diversa peccata sunt sancienda (20). De sanctitate sacerdotii (21-22, 16). De victimarum qualitatibus (22, 17-33). De festorum sanctificatione (23). Leges variae (24). De anno sabbatico et iubilari (25). Benedictiones et maledictiones (26). De votis (27)

### PARS PRIMA

LEGES OBSERVANDAE IN CULTU  
DIVINO  
(1, 1-10, 20)

#### Ritus holocausti

**1** <sup>1</sup> Vocavit autem Moysen, et locutus est ei Dominus de tabernaculo testimonii, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Homo, qui obtulerit ex vo-

bis hostiam Domino de pecoribus, id est, de bobus et ovibus offerens victimas, <sup>3</sup> si holocaustum fuerit eius oblatio, ac de armento, masculum immaculatum offeret ad ostium tabernaculi testimonii, ad placandum sibi Dominum: <sup>4</sup> ponetque manum super caput hostiae, et acceptabilis erit, atque in expiationem eius proficiens. <sup>5</sup> Immolabitque vitulum coram Domino, et offerent filii Aaron sacerdotes sanguinem eius, fundentes per altaris circuitum, quod est ante ostium tabernaculi: <sup>6</sup> de-

Num 7, 1. — 18: Ex 25, 16. 19. — 19: Ex 35, 12. — 20: Ex 26, 35. — 21: Ex 25, 30; Lev 24, 5-9. — 22: Ex 26, 35. — 23: Ex 25, 37. — 24: Ex 30, 6. — 26: Ex 26, 36. — 28: Ex 30, 18. — 29-30: Ex 30, 19-20. — 31: Ex 27, 9. 16. — 32: Ex 29, 43; Lev 16, 2; Num 9, 15; 3 Reg 8, 19-11; 2 Par 5, 13-

14; 7, 2; Ez 43, 5. — 34-35: Num 9, 17-23; 10, 11-12, 34; Ps 77, 14; Sap 18, 3. — 36: Ex 13, 21; Num 9, 16.

**1** 1: Ex 40, 34; Num 12, 4-5. — 3: Ex 29, 10. — 4: Ex 29, 10. 15. 19; Lev 3, 2. 8. 13; 4, 15. 20. 26.

tractaque pelle hostiae, artus in frusta concident. <sup>7</sup> Et subiicient in altari ignem, strue lignorum ante composita: <sup>8</sup> et membra quae sunt caesa, desuper ordinantes, caput videlicet, et cuncta quae adhaerent iecori, <sup>9</sup> intestinis et pedibus lotis aqua: adolebitque ea sacerdos super altare in holocaustum et suavem odorem Domino.

<sup>10</sup> Quod si de pecoribus oblatio est, de ovibus sive de capris holocaustum, masculinum absque macula offeret: <sup>11</sup> immolabitque ad latus altaris, quod respicit ad aquilonem, coram Domino: sanguinem vero illius fundent super altare filii Aaron per circuitum: <sup>12</sup> dividantque membra, caput, et omnia quae adhaerent iecori: et ponent super ligna, quibus subiiciendus est ignis: <sup>13</sup> intestina vero et pedes lavabunt aqua. Et oblata omnia adolebit sacerdos super altare in holocaustum et odorem suavissimum Domino.

<sup>14</sup> Si autem de avibus, holocausti oblatio fuerit Domino, de turturibus, aut pulis columbae, <sup>15</sup> offeret eam sacerdos ad altare: et retorto ad collum capite, ac rupto vulneris loco, decurrere faciet sanguinem super crepidinem altaris: <sup>16</sup> vesiculam vero gutturis, et plumas proiciet prope altare ad orientalem plagam, in loco in quo cineres effundi solent, <sup>17</sup> confringetque ascillas eius, et non secabit, neque ferro dividet eam, et adolebit super altare, lignis igne supposito. Holocaustum est et oblatio suavissimi odoris Domino.

### Ritus pro oblationibus

**2** <sup>1</sup> Anima cum obtulerit oblationem sacrificii Domino, simila erit eius oblatio; fundetque super eam oleum, et ponet thus, <sup>2</sup> ac deferet ad filios Aaron sacerdotes: quorum unus tollet pugillum plenum similiae et olei, ac totum thus, et ponet memoriale super altare in odorem suavissimum Domino. <sup>3</sup> Quod autem reliquum fuerit de sacrificio, erit Aaron et filiorum eius, Sanctum sanctorum de oblationibus Domini.

<sup>4</sup> Cum autem obtuleris sacrificium coctum in clibano: de simila, panes scilicet absque fermento, conspersos oleo, et lagana azyma oleo lita. <sup>5</sup> Si oblatio tua fuerit de sartagine, similiae conspersae oleo et absque fermento, <sup>6</sup> divides eam minutatim, et fundes super eam oleum. <sup>7</sup> Sin autem de craticula fuerit sacrificium,

Jl.35; 8,14.22; 16,21; 22,21; Num 15,25; 2 Par 29,23-24. — 5: Lev 3,8; 2 Par 35,11. — 9: Ex 29,18.25.41; Lev 2,9.11.16; 3,5.9.11.14.16; 4,35. — 14: Lev 5,7; 12,8. — 15: Lev 5,8. — 16: Lev 6-10. — 17: Lev 1,9.13.

**2** 1: Lev 6,14; 9,17; Num 15,4. — 2: Lev 2,9.16; 5,12; 6,15; 24,7. — 3: Lev 7,9-10; Eccli 7,34; 1 Cor 9,13. — 4: Ex 29,2. — 5: Lev 6,

aeque simila oleo conspergetur: <sup>8</sup> quam offerens Domino, trades manibus sacerdotis. <sup>9</sup> Qui cum obtulerit eam, tollet memoriale de sacrificio, et adolebit super altare in odorem suavitatis Domino: <sup>10</sup> quidquid autem reliquum est, erit Aaron, et filiorum eius, Sanctum sanctorum de oblationibus Domini.

<sup>11</sup> Omnis oblatio, quae offertur Domino, absque fermento fiet, nec quidquam fermenti ac mellis adolebitur in sacrificio Domino. <sup>12</sup> Primitias tantum eorum offeretis ac munera: super altare vero non imponentur in odorem suavitatis. <sup>13</sup> Quidquid obtuleris sacrificii, sale condies, nec auferes sal foederis Dei tui de sacrificio tuo: in omni oblatione tua offeres sal.

<sup>14</sup> Si autem obtuleris munus primarum frugum tuarum Domino de spicis adhuc virentibus, torrebis igni, et confringes in morem farris, et sic offeres primitias tuas Domino, <sup>15</sup> fundens supra oleum, et thus imponens, quia oblatio Domini est: <sup>16</sup> de qua adolebit sacerdos in memoriam muneris partem farris fracti, et olei, ac totum thus.

### Ritus pro sacrificiis pacificis

**3** <sup>1</sup> Quod si hostia pacificorum fuerit eius oblatio, et de bobus voluerit offerre, marem sive feminam, immaculata offeret coram Domino. <sup>2</sup> Ponetque manum super caput victimae suae, quae immolabitur in introitu tabernaculi testimonii, fundentque filii Aaron sacerdotes sanguinem per altaris circuitum. <sup>3</sup> Et offerent de hostia pacificorum in oblationem Domino, adipem qui operit vitalia, et quidquid pinguedinis est intrinsecus: <sup>4</sup> duos renes cum adipe quo teguntur ilia, et reticulum iecoris cum renunculis. <sup>5</sup> Adolebuntque ea super altare in holocaustum, lignis igne supposito: in oblationem suavissimi odoris Domino.

<sup>6</sup> Si vero de ovibus fuerit eius oblatio et pacificorum hostia, sive masculinum obtulerit, sive feminam, immaculata erunt. <sup>7</sup> Si agnum obtulerit coram Domino, <sup>8</sup> ponet manum suam super caput victimae suae: quae immolabitur in vestibulo tabernaculi testimonii: fundentque filii Aaron sanguinem eius per circuitum altaris. <sup>9</sup> Et offerent de pacificorum hostia sacrificium Domino: adipem et caudam totam <sup>10</sup> cum renibus, et pinguedinem quae ope-

21; 7,9. — 9: Lev 1,9. — 10: Lev 2,3. — 11: Lev 6,16-17. — 12: Ex 22,29; Num 18,12. — 13: Num 18,19; Ez 43,24; Mc 9,49. — 14: Lev 23,14; Deut 26,2-3. — 15-16: Lev 2,1-2.

**3** 1: Lev 7,11-21.29-34; 17,5; 22,21; 23,19; Am 5,22. — 2: Lev 1,4-5; 17,6. — 3: Ex 29,13.22; Lev 4,8-9. — 5: Lev 6,12. — 9: Ex 29,22; Lev 9,19. — 16: Lev 7,23; 1 Sam 2,15; Ez 44,15.



rit ventrem atque universa vitalia, et utrumque renunculum cum adipe qui est iuxta ilia, reticulumque iecoris cum renunculis. <sup>11</sup> Et adolebit ea sacerdos super altare in pabulum ignis et oblationis Domini.

<sup>12</sup> Si capra fuerit eius oblatio, et obtulerit eam Domino, <sup>13</sup> ponet manum suam super caput eius: immolabitque eam in introitu tabernaculi testimonii. Et fundent filii Aaron sanguinem eius per altaris circuitum. <sup>14</sup> Tollentque ex ea in pastum ignis dominici, adipem qui operit ventrem, et qui tegit universa vitalia: <sup>15</sup> duos renunculos cum reticulo, quod est super eos iuxta ilia, et arvinam iecoris cum renunculis: <sup>16</sup> adolebitque ea super altare sacerdos in alimoniam ignis, et suavissimi odoris. Omnis adeps, Domini erit <sup>17</sup> iure perpetuo in generationibus, et cunctis habitaculis vestris: nec sanguinem nec adipem omnino comedetis.

### Ritus sacrificii pro peccato sacerdotis

**4** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel: Anima, quae peccaverit per ignorantiam, et de universis mandatis Domini, quae praecepit ut non fierent, quippiam fecerit:

<sup>3</sup> Si sacerdos, qui unctus est, peccaverit, delinquere faciens populum, offeret pro peccato suo vitulum immaculatum Domino: <sup>4</sup> et adducet illum ad ostium tabernaculi testimonii coram Domino, ponetque manum super caput eius, et immolabit eum Domino. <sup>5</sup> Hauriet quoque de sanguine vituli, inferens illum in tabernaculum testimonii. <sup>6</sup> Cumque intinxerit digitum in sanguine, asperget eo septies coram Domino contra velum sanctuarii. <sup>7</sup> Ponetque de eodem sanguine super cornua altaris thymiamatis gratissimi Domino, quod est in tabernaculo testimonii: omnem autem reliquum sanguinem fundet in basim altaris holocausti in introitu tabernaculi. <sup>8</sup> Et adipem vituli auferet pro peccato, tam eum qui vitalia operit quam omnia quae intrinsecus sunt: <sup>9</sup> duos renunculos et reticulum quod est super eos iuxta ilia, et adipem iecoris cum renunculis, <sup>10</sup> sicut aufertur de vitulo hostiae pacificorum: et adolebit ea super altare holocausti. <sup>11</sup> Pellem vero et omnes carnes, cum capite et pedibus et intestinis et fimo, <sup>12</sup> et reliquo corpore, efferet extra castra in locum mundum, ubi cineres effundi solent: incendetque ea super lignorum struem, quae in loco effusorum cinerum cremabuntur.

17: Gen 9,4; Lev 6,18; 7,23-26.36; 17,7.10-14; 23,14; Deut 12,16,23; 15,23; 1 Sam 14,33; Act 15,20.29.

**4** <sup>2</sup>: Lev 4,13.22.27; 5,15.17; Num 15,22-29. <sup>3</sup>: Lev 9,2; Hebr 7,27-28. — <sup>4</sup>: Lev 1,3-4. <sup>5</sup>: Lev 4,16-17; 5,9; 16,14; Num 19,4. — <sup>6</sup>: Lev

### Pro peccato turbae Israel

<sup>13</sup> Quod si omnis turba Israel ignoraverit, et per imperitiam fecerit quod contra mandatum Domini est, <sup>14</sup> et postea intellexerit peccatum suum, offeret pro peccato suo vitulum, adducetque eum ad ostium tabernaculi. <sup>15</sup> Et ponent seniores populi manus super caput eius coram Domino. Immolatoque vitulo in conspectu Domini, <sup>16</sup> inferet sacerdos, qui unctus est, de sanguine eius in tabernaculum testimonii, <sup>17</sup> tincto digito aspergens septies contra velum. <sup>18</sup> Ponetque de eodem sanguine in cornibus altaris, quod est coram Domino in tabernaculo testimonii: reliquum autem sanguinem fundet iuxta basim altaris holocaustorum, quod est in ostio tabernaculi testimonii. <sup>19</sup> Omnemque eius adipem tollet, et adolebit super altare: <sup>20</sup> sic faciens et de hoc vitulo quo modo fecit et prius: et rogante pro eis sacerdote, propitius erit eis Dominus. <sup>21</sup> Ipsum autem vitulum efferet extra castra, atque comburet sicut et priorem vitulum: quia est pro peccato multitudinis.

### Pro peccato principis

<sup>22</sup> Si peccaverit princeps, et fecerit unum e pluribus per ignorantiam, quod Domini lege prohibetur: <sup>23</sup> et postea intellexerit peccatum suum, offeret hostiam Domino, hircum de capris immaculatum. <sup>24</sup> Ponetque manum suam super caput eius: cumque immolaverit eum loco ubi solet mactari holocaustum coram Domino, quia pro peccato est, <sup>25</sup> tinget sacerdos digitum in sanguine hostiae pro peccato, tangens cornua altaris holocausti, et reliquum fundens ad basim eius. <sup>26</sup> Adipem vero adolebit supra, sicut in victimis pacificorum fieri solet: rogabitque pro eo sacerdos, et pro peccato eius, et dimittetur ei.

### Pro peccato alicuius de populo

<sup>27</sup> Quod si peccaverit anima per ignorantiam, de populo terrae, ut faciat quidquam de his, quae Domini lege prohibentur, atque delinquat, <sup>28</sup> et cognoverit peccatum suum, offeret capram immaculatam. <sup>29</sup> Ponetque manum super caput hostiae quae pro peccato est, et immolabit eam in loco holocausti. <sup>30</sup> Tolletque sacerdos de sanguine in digito suo: et tangens cornua altaris holocausti, reliquum fundet ad basim eius. <sup>31</sup> Omnem autem adipem auferens, sicut auferri solet de victimis

8,11; 14,7. — <sup>7</sup>: Ex 29,12; Lev 5,9; 8,15; 9,9; 16,18. — <sup>8</sup>: Lev 3,3. — <sup>9-10</sup>: Lev 3,3-5. — <sup>11</sup>: Ex 29,14; Lev 8,17; 9,11; Num 19,5. — <sup>12</sup>: Ex 29,14; Lev 6,11; 10,4-5; Hebr 13,11. — <sup>13</sup>: Lev 5,2-4; Num 15,24-26. — <sup>14</sup>: Lev 4,23. — <sup>15</sup>: Lev 1,4. — <sup>16-18</sup>: Lev 4,5-12. — <sup>20</sup>: Num 15,25.28. — <sup>22</sup>: Lev 4,2.13.27. — <sup>23</sup>: Lev 4,14. —

pacificorum, adolebit super altare in odorem suavitatis Domino: rogabitque pro eo, et dimittetur ei.

<sup>32</sup> Sin autem de pecoribus abstulerit victimam pro peccato, ovem scilicet immaculatam; <sup>33</sup> ponet manum super caput eius, et immolabit eam in loco ubi solent caedi holocaustorum hostiae. <sup>34</sup> Sumetque sacerdos de sanguine eius digito suo, et tangens cornua altaris holocausti, reliquum fundet ad basim eius. <sup>35</sup> Omnem quoque adipem auferens, sicut auferri solet adeps arietis, qui immolatur pro pacificis: cremabit super altare in incensum Domini: rogabitque pro eo, et pro peccato eius, et dimittetur ei.

### Quaenam peccata hoc sacrificium exigant

**5** <sup>1</sup> Si peccaverit anima, et audierit vocem iurantis, testisque fuerit quod aut ipse vidit, aut conscius est: nisi indicaverit, portabit iniquitatem suam. <sup>2</sup> Anima quae tetigerit aliquid immundum, sive quod occisum a bestia est, aut per se mortuum, aut quodlibet aliud reptile: et oblita fuerit immunditiae suae, rea est, et deliquit: <sup>3</sup> et si tetigerit quidquam de immunditia hominis iuxta omnem impuritatem, qua pollui solet, oblitaque cognoverit postea, subiacebit delicto.

### Ritus sacrificii pro peccato

<sup>4</sup> Anima, quae iuraverit, et protulerit labiis suis, ut vel male quid faceret, vel bene, et idipsum iuramento et sermone firmaverit, oblitaque postea intellexerit delictum suum, <sup>5</sup> agat poenitentiam pro peccato, <sup>6</sup> et offerat de gregibus agnam sive capram, orabitque pro ea sacerdos et pro peccato eius.

<sup>7</sup> Sin autem non potuerit offerre pecus, offerat duos turtures, vel duos pullos columbarum Domino, unum pro peccato, et alterum in holocaustum, <sup>8</sup> dabitque eos sacerdoti: qui primum offerens pro peccato, retorquet caput eius ad pennulas, ita ut collo haereat, et non penitus abrum-patur. <sup>9</sup> Et asperget de sanguine eius parietem altaris, quidquid autem reliquum fuerit, faciet distillare ad fundamentum eius, quia pro peccato est. <sup>10</sup> Alterum vero adolebit in holocaustum, ut fieri solet:

24: Lev 1,4. — 25: Lev 4,6-7.17-18.30.34. — 26: Lev 3,3-5; 4,10.20.31.35; 5,10.16.18; 6,7; 14,18; 15,15. — 27: Lev 4,2; Num 15,27. — 28: Lev 4,14.23. — 29: Lev 1,4; 4,4.15.24. — 31: Lev 3,3-5.14. — 32: Lev 4,28. — 35: Lev 3,3.9; 4,20.26.31.

**5** 2: Lev 11,24.28.31.39; Num 19,11.13.16. — 4: Iud 11,30-31; 1 Sam 14,24; 25,22; Eccl 5,1. — 7: Lev 1,14; 12,8; Lc 2,24. — 8: Lev 1,

rogabitque pro eo sacerdos et pro peccato eius, et dimittetur ei.

<sup>11</sup> Quod si non quiverit manus eius duos offerre turtures, aut duos pullos columbarum, offeret pro peccato suo similiae partem ephi decimam, non mittet in eam oleum, nec thuris aliquid imponet, quia pro peccato est. <sup>12</sup> Tradetque eam sacerdoti: qui plenum ex ea pugillum hauriens, cremabit super altare in monumentum eius qui obtulerit, <sup>13</sup> rogans pro illo et expians, reliquam vero partem ipse habebit in munere.

### Sacrificium pro delicto ex ignorantia

<sup>14</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>15</sup> Anima si praevaricans caeremonias, per errorem, in his quae Domino sunt sanctificata, peccaverit, offeret pro delicto suo arietem immaculatum de gregibus, qui emi potest duobus siclis, iuxta pondus sanctuarii: <sup>16</sup> ipsumque quod intulit damni restituet, et quintam partem ponet supra, tradens sacerdoti, qui rogabit pro eo offerens arietem, et dimittetur ei.

<sup>17</sup> Anima si peccaverit per ignorantiam, feceritque unum ex his quae Domini lege prohibentur, et peccati rea intellexerit iniquitatem suam, <sup>18</sup> offeret arietem immaculatum de gregibus sacerdoti, iuxta mensuram, aestimationemque peccati: qui orabit pro eo, quia nesciens fecerit: et dimittetur ei, <sup>19</sup> quia per errorem deliquit in Dominum.

### Sacrificium pro fraude et iniustitia

**6** <sup>1</sup> Locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Anima quae peccaverit, et contempto Domino, negaverit proximo suo depositum quod fidei eius creditum fuerat, vel vi aliquid extorserit, aut calumniam fecerit, <sup>3</sup> sive rem perditam invenerit, et inficiens insuper peieraverit, et quodlibet aliud ex pluribus fecerit, in quibus solent peccare homines, <sup>4</sup> convicta delicti, <sup>5</sup> reddet omnia quae per fraudem voluit obtinere, integra, et quintam insuper partem domino cui damnum intulerat. <sup>6</sup> Pro peccato autem suo offeret arietem immaculatum de grege, et dabit eum sacerdoti, iuxta aestimationem, mensu-

15.17. — 9: Lev 4,7.18.30.34. — 10: Lev 1,14; 4,26.31.35. — 11: Ex 16,36; Num 5,15. — 12-13: Lev 2,2-3. — 15: Ex 30,13; Lev 22,14; Esdr 10,19. — 16: Lev 6,5; 22,14; 27,13.15.27.31; Num 5,7. — 17: Lev 4,2; Num 15,29. — 18: Lev 5,15.

**6** 2: Ex 22,7.10; Num 5,6. — 3: Ex 22,11; 23,4; Lev 19,12; Deut 32,1-3. — 4: Ex 22,1-9. — 5: Lev 5,10; Num 5,7. — 6: Lev 5,15.

ramque delicti: <sup>7</sup> qui rogabit pro eo coram Domino, et dimittetur illi pro singulis qua faciendo peccavit.

### Ritus sacrificiorum et oblationum

<sup>8</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>9</sup> Praecepit Aaron et filiis eius: Haec est lex holocausti: Cremabitur in altari tota nocte usque mane: ignis ex eodem altari erit. <sup>10</sup> Vestietur tunica sacerdos et feminalibus lineis: tolletque cineres, quos vorans ignis exussit, et ponens iuxta altare, <sup>11</sup> spoliabitur prioribus vestimentis, indutusque aliis, efferet eos extra castra, et in loco mundissimo usque ad favillam consumi faciet. <sup>12</sup> Ignis autem in altari semper ardebit, quem nutrit sacerdos subiiciens ligna mane per singulos dies, et imposito holocausto, desuper adolebit adipem pacificorum. <sup>13</sup> Ignis est iste perpetuus, qui nunquam deficit in altari.

<sup>14</sup> Haec est lex sacrificii et libamentorum, quae offerent filii Aaron coram Domino, et coram altari. <sup>15</sup> Tollet sacerdos pugillum similae, quae conspersa est oleo, et totum thus, quod super similam positum est: adolebitque illud in altari in monumentum odoris suavissimi Domino: <sup>16</sup> reliquam autem partem similae comedit Aaron cum filiis suis, absque fermento: et comedit in loco sancto atrii tabernaculi. <sup>17</sup> Ideo autem non fermentabitur, quia pars eius in Domini offertur incensum. Sanctum sanctorum erit, sicut pro peccato atque delicto. <sup>18</sup> Mares tantum stirpis Aaron comedent illud. Legitimum ac semperiternum erit in generationibus vestris de sacrificiis Domini: omnis qui tetigerit illa, sanctificabitur.

<sup>19</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>20</sup> Haec est oblatio Aaron, et filiorum eius, quam offerre debent Domino in die unctionis suae. Decimam partem ephi offerent similae in sacrificio sempiterno, medium eius mane, et medium eius vespere: <sup>21</sup> quae in sartagine oleo conspersa friget. Offeret autem eam calidam in odorem suavissimum Domino <sup>22</sup> sacerdos, qui iure patri successerit, et tota cremabitur in altari. <sup>23</sup> Omne enim sacrificium sacerdotum igne consumetur, nec quisquam comedit ex eo.

18. — 7: Lev 4,26. — 10: Ex 28,40-43; Lev 3, 16; 16,4; Ez 44,18. — 11: Lev 4,12; 16,23; Ez 42,14; 44,19. — 12: Lev 3,3.9.14. — 15: Lev 2, 2.9. — 16: Lev 2,3.10; 6,26; 10,12-13; Ez 44, 29. — 17: Lev 2,3.11; 6,25.29; 7,1; Num 18, 9. — 18: Ex 29,37; 30,29; Lev 3,17; 6,27; 7,6; Num 18,10. — 20: Ex 16,36; 29,1-2; Lev 5, 11. — 21: Lev 2,5; 7,9. — 22: Ex 29,25. — 25: Lev 1,3.5.11; 4,1-35; 7,2. — 26: Lev 6,16; 10, 17-18; Num 18,9.19; Ez 44,28-29. — 27: Lev

### Lex hostiae pro peccato

<sup>24</sup> Locutus est autem Dominus ad Moysen, dicens: <sup>25</sup> Loquere Aaron et filiis eius: Ista est lex hostiae pro peccato: In loco ubi offertur holocaustum, immolabitur coram Domino. Sanctum sanctorum est. <sup>26</sup> Sacerdos, qui offert, comedit eam in loco sancto, in atrio tabernaculi. <sup>27</sup> Quidquid tetigerit carnes eius, sanctificabitur. Si de sanguine illius vestis fuerit aspersa, lavabitur in loco sancto. <sup>28</sup> Vas autem fictile, in quo cocta est, confringetur; quod si vas aeneum fuerit, defricabitur, et lavabitur aqua. <sup>29</sup> Omnis masculus de genere sacerdotali vescetur de carnibus eius, quia Sanctum sanctorum est. <sup>30</sup> Hostia enim quae caeditur pro peccato, cuius sanguis infertur in tabernaculum testimonii ad expiandum in sanctuario, non comedetur, sed comburetur igni.

### Lex hostiae pro delicto

<sup>1</sup> Haec quoque lex hostiae pro delicto, Sancta sanctorum est: <sup>2</sup> idcirco ubi immolabitur holocaustum, mactabitur et victima pro delicto: sanguis eius per gyrum altaris fundetur. <sup>3</sup> Offerent ex ea caudam et adipem qui operit vitalia: <sup>4</sup> duos renunculos, et pinguedinem quae iuxta ilia est, reticulumque iecoris cum renunculis. <sup>5</sup> Et adolebit ea sacerdos super altare: incensum est Domini pro delicto. <sup>6</sup> Omnis masculus de sacerdotali genere, in loco sancto vescetur his carnibus, quia Sanctum sanctorum est. <sup>7</sup> Sicut pro peccato offertur hostia, ita et pro delicto: utriusque hostiae lex una erit: ad sacerdotem, qui eam obtulerit, pertinebit. <sup>8</sup> Sacerdos qui offert holocausti victimam, habebit pellem eius. <sup>9</sup> Et omne sacrificium similae, quod coquitur in clibano, et quidquid in craticula, vel in sartagine praeparatur, eius erit sacerdotis a quo offertur: <sup>10</sup> sive oleo conspersa, sive arida fuerint, cunctis filiis Aaron mensura aequa per singulos dividetur.

### Lex hostiae pacificorum

<sup>11</sup> Haec est lex hostiae pacificorum quae offertur Domino. <sup>12</sup> Si pro gratiarum actione oblatio fuerit, offerent panes absque fermento conspersos oleo, et lagana azy-

6,18. — 28: Lev 11,32-33; 15,12. — 29: Lev 7, 6; Num 18,10. — 30: Lev 4,5.7.11-12.18.21; 16,27; Hebr 13,11.

<sup>7</sup> 1: Lev 5,1-19; 6,1-7. — 2: Lev 6,25. — 3-4: Ex 29,13.22; Lev 3,4.9-10.14-16; 4,8-9. — 6: Lev 6,18.29. — 7: Lev 6,25-26; 14,13. — 8: Lev 1,6. — 9: Lev 2,3-10; Num 18,9; Ez 44,29. — 11: Lev 3,1; 22,21. — 12: Lev 2,4; 22,29; Num

ma uncta oleo, coctamque similam, et collyridas olei admistione conspersas: <sup>13</sup> panes quoque fermentatos cum hostia gratiarum, quae immolatur pro pacificis: <sup>14</sup> ex quibus unus pro primitiis offeretur Domino, et erit sacerdotis qui fundet hostiae sanguinem, <sup>15</sup> cuius carnes eadem comedentur die, nec remanebit ex eis quidquam usque mane. <sup>16</sup> Si voto, vel sponte quispiam obtulerit hostiam, eadem similiter edetur die: sed et si quid in crastinum remanserit, vesci licitum est: <sup>17</sup> quidquid autem tertius invenerit dies, ignis absumet. <sup>18</sup> Si quis de carnibus victimae pacificorum die tertio comederit, irrita fiet oblatio, nec proderit offerenti: quin potius quaecumque anima tali se edulio contaminaverit, praevaricationis rea erit. <sup>19</sup> Caro, quae aliquid tetigerit immundum, non comedetur, sed comburetur igni: qui fuerit mundus, vescetur ex ea. <sup>20</sup> Anima polluta quae ederit de carnibus hostiae pacificorum, quae oblata est Domino, peribit de populis suis. <sup>21</sup> Et quae tetigerit immunditiam hominis, vel iumenti, sive omnis rei quae pollueri potest, et comederit de huiusmodi carnibus, interibit de populis suis.

### Ab adipe et sanguine abstinendum

<sup>22</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>23</sup> Loquere filiis Israel: Adipem ovis, et bovis, et caprae non comedetis. <sup>24</sup> Adipem cadaveris morticini, et eius animalis, quod a bestia captum est, habebitis in varios usus. <sup>25</sup> Si quis adipem, qui offerri debet in incensum Domini, comederit, peribit de populo suo. <sup>26</sup> Sanguinem quoque omnis animalis non sumetis in cibo, tam de avibus quam de pecoribus. <sup>27</sup> Omnia anima, quae ederit sanguinem, peribit de populis suis.

### Partes sacerdotum in sacrificiis pacificis

<sup>28</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>29</sup> Loquere filiis Israel, dicens: Qui offert victimam pacificorum Domino, offerat simul et sacrificium, id est, libamenta eius. <sup>30</sup> Tenebit manibus adipem hostiae, et pectusculum: cumque ambo oblata Domino consecraverit, tradet sacerdoti, <sup>31</sup> qui adolebit adipem super altare, pectusculum autem erit Aaron et filiorum eius. <sup>32</sup> Armus quoque dexter de pacifico-

rum hostiis cedet in primitias sacerdotis. <sup>33</sup> Qui obtulerit sanguinem et adipem, filiorum Aaron, ipse habebit et armum dextrum in portione sua. <sup>34</sup> Pectusculum enim elevationis, et armum separationis, tuli a filiis Israel de hostiis eorum pacificis, et dedi Aaron sacerdoti, et filiis eius, lege perpetua, ab omni populo Israel. <sup>35</sup> Haec est unctio Aaron et filiorum eius in caeremoniis Domini die qua obtulit eos Moyses, ut sacerdotio fungerentur, <sup>36</sup> et quae praecepit eis dari Dominus a filiis Israel religione perpetua in generationibus suis.

<sup>37</sup> Ista est lex holocausti, et sacrificii pro peccato atque delicto, et pro consecratione et pacificorum victimis: <sup>38</sup> quam constituit Dominus Moysi in monte Sinai, quando mandabit filiis Israel ut offerrent oblationes suas Domino in deserto Sinai.

### Aaronis et filiorum consecratio

**8** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Tolle Aaron cum filiis suis, vestes eorum, et unctionis oleum, vitulum pro peccato, duos arietes, canistrum cum azymis, <sup>3</sup> et congregabis omnem coetum ad ostium tabernaculi.

<sup>4</sup> Fecit Moyses ut Dominus imperaverat. Congregataque omni turba ante fores tabernaculi, <sup>5</sup> ait: Iste est sermo, quem iussit Dominus fieri.

<sup>6</sup> Statimque obtulit Aaron et filios eius. Cumque lavisset eos, <sup>7</sup> vestivit pontificem subucula linea, accingens eum balteo, et induens eum tunica hyacinthina, et desuper humerale imposuit, <sup>8</sup> quod astringens cingulo aptavit rationali, in quo erat Doctrina et Veritas. <sup>9</sup> Cidari quoque textit caput: et super eam, contra frontem, posuit laminam auream consecratam in sanctificatione, sicut praeceperat ei Dominus. <sup>10</sup> Tulit et unctionis oleum, quo linivit tabernaculum cum omni supellectile sua. <sup>11</sup> Cumque sanctificans aspersionem altare septem vicibus, unxit illud, et omnia vasa eius, labrumque cum basi sua sanctificavit oleo. <sup>12</sup> Quod fundens super caput Aaron, unxit eum, et consecravit: <sup>13</sup> filios quoque eius oblatos vestivit tunicis lineis, et cinxit balteis, imposuitque mitras, ut iusserat Dominus.

### Sacrificia consecrationis

<sup>14</sup> Obtulit et vitulum pro peccato: cumque super caput eius posuisset Aaron, et filii eius, manus suas, <sup>15</sup> immolavit eum,

<sup>20.</sup> — <sup>34:</sup> Ex 29,27-28; Num 18,18-19. — <sup>37:</sup> Lev 6,9.14.20-25; 7,1.11.

**8** <sup>1-32:</sup> Ex 29,1-34. — <sup>2:</sup> Ex 28,2-4; 30,25. — <sup>6:</sup> Ex 40,12-13. — <sup>7-9:</sup> Eccli 45,9-14. — <sup>7-8:</sup> Ex 28,4,30. — <sup>9:</sup> Ex 28,36-37; 39,29-30. — <sup>10:</sup> Ex 30,25-29. — <sup>12:</sup> Ex 30,30-31; Lev 21,10.12; Ps 13,22; Eccli 45,18. — <sup>14:</sup> Lev 1,4. —

6,15. — <sup>13:</sup> Am 4,5. — <sup>14:</sup> Ex 29,27-28; Num 18,8.11.19. — <sup>15:</sup> Lev 19,6-7; 22,29-30. — <sup>16-17:</sup> Lev 19,6-7. — <sup>21:</sup> Lev 11,10-28. — <sup>23:</sup> Lev 3,17. — <sup>24:</sup> Ex 22,31; Lev 17,15; 22,8; Deut 14,21; Ez 4,14; 44,31. — <sup>27:</sup> Gen 9,4; Lev 3,17; 17,10-14. — <sup>29:</sup> Lev 3,1. — <sup>30:</sup> Lev 3,3-4.9.14.31; Lev 3,5.11.16. — <sup>32:</sup> Lev 9,21; Num 6,



hauriens sanguinem, et tincto digito, tetigit cornua altaris per gyrum: quo expiato et sanctificato, fudit reliquum sanguinem ad fundamenta eius. <sup>16</sup> Adipem vero qui erat super vitalia, et reticulum iecoris, duosque renunculos, cum arvinulis suis, adolevit super altare: <sup>17</sup> vitulum cum pelle, et carnibus, et fimo, cremans extra castra, sicut praeceperat Dominus.

<sup>18</sup> Obtulit et arietem in holocaustum: super cuius caput cum imposuissent Aaron et filii eius manus suas, <sup>19</sup> immolavit eum, et fudit sanguinem eius per circuitum altaris. <sup>20</sup> Ipsumque arietem in frusta concidens, caput eius, et artus, et adipem adolevit igni, <sup>21</sup> lotis prius intestinis et pedibus; totumque simul arietem incendit super altare, eo quod esset holocaustum suavissimi odoris Domino, sicut praeceperat ei.

<sup>22</sup> Obtulit et arietem secundum, in consecratione sacerdotum: posueruntque super caput eius Aaron et filii eius manus suas: <sup>23</sup> quem cum immolasset Moyses, sumens de sanguine eius, tetigit extremum auriculae dextrae Aaron, et pollicem manus eius dextrae, similiter et pedis. <sup>24</sup> Obtulit et filios Aaron: cumque de sanguine arietis immolati tetigisset extremum auriculae singulorum dextrae, et pollices manus ac pedis dextri, reliquum fudit super altare per circuitum: <sup>25</sup> adipem vero, et caudam, omnemque pinguedinem quae operit intestina, reticulumque iecoris, et duos renes cum adipibus suis et armo dextro separavit.

### Oblationes

<sup>26</sup> Tollens autem de canistro azymorum, quod erat coram Domino, panem absque fermento, et collyridam conspersam oleo, laganumque, posuit super adipem, et armum dextrum, <sup>27</sup> tradens simul omnia Aaron et filiis eius. Qui postquam levaverunt ea coram Domino, <sup>28</sup> rursum suscepta de manibus eorum, adolevit super altare holocausti, eo quod consecrationis esset oblatio, in odorem suavitatis, sacrificii Domino. <sup>29</sup> Tulitque pectusculum, elevans illud coram Domino, de ariete consecrationis in partem suam, sicut praeceperat ei Dominus.

### Aspersio

<sup>30</sup> Assumensque unguentum, et sanguinem qui erat in altari, aspersit super Aaron et vestimenta eius, et super filios illius ac vestes eorum.

15: Lev 4,7; Ez 43,20. — 16: Lev 3,3-5; 4,8-10. 17: Lev 4,11-12. — 18-21: Lev 1,10-12. — 22: Lev 7,37. — 30: Ex 39,30; Num 3,3. — 31: Ez 29,32; Lev 8,2; 24,9. — 33: Ez 43,25-26.

<sup>31</sup> Cumque sanctificasset eos in vestitu suo, praecepit eis, dicens: Coquite carnes ante fores tabernaculi, et ibi comedite eas; panes quoque consecrationis edite, qui positi sunt in canistro, sicut praecepit mihi Dominus, dicens: Aaron et filii eius comedent eos: <sup>32</sup> quidquid autem reliquum fuerit de carne et panibus, ignis absumet. <sup>33</sup> De ostio quoque tabernaculi non exhibitis septem diebus, usque ad diem quo complebitur tempus consecrationis vestrae; septem enim diebus finitur consecratio: <sup>34</sup> sicut et impraesentiarum factum est, ut ritus sacrificii compleretur. <sup>35</sup> Die ac nocte manebitis in tabernaculo observantes custodias Domini, ne moriamini: sic enim mihi praeceptum est. <sup>36</sup> Feceruntque Aaron et filii eius cuncta quae locutus est Dominus per manum Moysi.

### Inauguratio ministerii Aaronis

**9** <sup>1</sup> Facto autem octavo die, vocavit Moyses Aaron, et filios eius, ac maiores natu Israel, dixitque ad Aaron: <sup>2</sup> Tolle de armento vitulum pro peccato, et arietem in holocaustum, utrumque immaculatum, et offer illos coram Domino. <sup>3</sup> Et ad filios Israel loqueris: Tollite hircum pro peccato, et vitulum, atque agnum, aniculos, et sine macula in holocaustum, <sup>4</sup> bovem et arietem pro pacificis: et immolate eos coram Domino, in sacrificio singulorum similam conspersam oleo offerentes: hodie enim Dominus apparebit vobis.

<sup>5</sup> Tulerunt ergo cuncta quae iusserat Moyses ad ostium tabernaculi: ubi cum omnis multitudo astaret, <sup>6</sup> ait Moyses: Iste est sermo, quem praecepit Dominus: facite, et apparebit vobis gloria eius. <sup>7</sup> Et dixit ad Aaron: Accede ad altare, et immola pro peccato tuo: offer holocaustum, et deprecare pro te et pro populo: cumque mactaveris hostiam populi, ora pro eo, sicut praecepit Dominus.

### Sacrificium pro peccato sacerdotis

<sup>8</sup> Statimque Aaron accedens ad altare, immolavit vitulum pro peccato suo: <sup>9</sup> cuius sanguinem obtulerunt ei filii sui: in quo tingens digitum, tetigit cornua altaris, et fudit residuum ad basim eius. <sup>10</sup> Adipemque, et renunculos, ac reticulum iecoris, quae sunt pro peccato, adolevit super altare, sicut praeceperat Dominus Moysi: <sup>11</sup> carnes vero et pellem eius extra castra combussit igni. <sup>12</sup> Immo-

**9** 1: Lev 7,33; Ez 43,27. — 2: Ex 29,1; Lev 4,3; 8,14,18. — 3: Lev 4,23. — 4: Lev 2,4; 9,6,23. — 7: Lev 4,3,20; 6,10-11,15; Hebr 5,1-3; 7,27; 9,7. — 9: Lev 4,6; 8,15. — 10: Lev 4,8-12; 8,16. — 11: Lev 4,11; 8,17. — 12: Lev 1,

lavit et holocausti victimam: obtuleruntque ei filii sui sanguinem eius, quem fudit per altaris circuitum. <sup>13</sup> Ipsam etiam hostiam in frusta concisam, cum capite et membris singulis obtulerunt; quae omnia super altare cremavit igni, <sup>14</sup> lotis aqua prius intestinis et pedibus.

### Sacrificium pro peccato populi

<sup>15</sup> Et pro peccato populi offerens, mac-tavit hircum: expiatoque altari, <sup>16</sup> fecit holocaustum, <sup>17</sup> addens in sacrificio libamenta, quae pariter offeruntur, et adolens ea super altare, absque caeremoniis holocausti matutini. <sup>18</sup> Immolavit et bovem atque arietem, hostias pacificas populi: obtuleruntque ei filii sui sanguinem, quem fudit super altare in circuitum. <sup>19</sup> Adipem autem bovis, et caudam arietis, renuculosque cum adipibus suis, et reticulum iecoris <sup>20</sup> posuerunt super pectora: cumque cremati essent adipēs super altare, <sup>21</sup> pectora eorum, et armos dextros separavit Aaron, elevans coram Domino, sicut praeceperat Moyses.

### Benedictio populi

<sup>22</sup> Et extendens manus ad populum, benedixit ei. Sicque completis hostiis pro peccato, et holocaustis, et pacificis, descendit. <sup>23</sup> Ingressi autem Moyses et Aaron in tabernaculum testimonii, et deinceps egressi, benedixerunt populo. Apparuitque gloria Domini omni multitudini: <sup>24</sup> et ecce egressus ignis a Domino, devoravit holocaustum, et adipēs qui erant super altare. Quod cum vidissent turbae, laudaverunt Dominum, ruentes in facies suas.

### Sanctitatem ministerii sacerdotalis Deus vindicat

**10** <sup>1</sup> Arreptisque Nadab et Abiu filii Aaron thuribulis, posuerunt ignem, et incensum desuper, offerentes coram Domino ignem alienum: quod eis praeceptum non erat. <sup>2</sup> Egressusque ignis a Domino, devoravit eos, et mortui sunt coram Domino. <sup>3</sup> Dixitque Moyses ad Aaron: Hoc est quod locutus est Dominus: Sanctificabor in iis qui appropinquant mihi, et in conspectu omnis populi glorificabor. Quod audiens tacuit Aaron. <sup>4</sup> Vocatis autem Moyses Misaele et Elisa-

11; 8,19. — 13: Lev 8,20. — 14: Lev 8,21. — 15: Lev 9,3,7; Hebr 2,17; 5,3. — 17: Ex 29,38-39; Lev 2,1-2; 9,4. — 18-20: Lev 3,1,5,12,16,21; Ex 29,24,26; Lev 7,30-34. — 23: Ex 29,43; 40,32; Lev 9,4,6. — 24: 3 Reg 18,38; 3 Par 7,1; 2 Mach 2,10.

**10** 1: Ex 6,23; 28,1; 30,9; Lev 10,1; Num 3,4; 26,61; 1 Par 24,2. — 2: Lev 9,24;

phan filiis Oziel, patrum Aaron, ait ad eos: Ite et tollite fratres vestros de conspectu sanctuarii, et asportate extra castra. <sup>5</sup> Confestimque pergentes, tulerunt eos sicut iacebant, vestitos lineis tunicis, et eiecerunt foras, ut sibi fuerat imperatum.

<sup>6</sup> Locutusque est Moyses ad Aaron, et ad Eleazar, et Ithamar, filios eius: Capita vestra nolite nudare, et vestimenta nolite scindere, ne forte moriamini, et super omnem coetum oriatur indignatio. Fratres vestri, et omnis domus Israel, plangent incendium quod Dominus suscitavit: <sup>7</sup> vos autem non egrediemini fores tabernaculi, alioquin peribitis: oleum quippe sanctae unctionis est super vos. Qui fecerunt omnia iuxta praeceptum Moysi.

<sup>8</sup> Dixit quoque Dominus ad Aaron: <sup>9</sup> Vinum, et omne quod inebriare potest, non bibetis tu et filii tui, quando intratis in tabernaculum testimonii, ne moriamini: quia praeceptum sempiternum est in generationes vestras. <sup>10</sup> Et ut habeatis scientiam discernendi inter sanctum et profanum, inter pollutum et mundum: <sup>11</sup> doceatisque filios Israel omnia legitima mea quae locutus est Dominus ad eos per manum Moysi.

### Pars victimarum comedenda

<sup>12</sup> Locutusque est Moyses ad Aaron, et ad Eleazar, et Ithamar, filios eius, qui erant residui: Tollite sacrificium, quod remansit de oblatione Domini, et comedite illud absque fermento iuxta altare, quia Sanctum sanctorum est. <sup>13</sup> Comeditis autem in loco sancto: quod datum est tibi et filiis tuis de oblationibus Domini, sicut praeceptum est mihi. <sup>14</sup> Pectusculum quoque quod oblatum est, et armum qui separatus est, edetis in loco mundissimo: tu et filii tui, et filiae tuae tecum: tibi enim ac liberis tuis reposita sunt de hostiis salutaribus filiorum Israel: <sup>15</sup> eo quod armum et pectus, et adipēs qui cremantur in altari, elevaverunt coram Domino, et pertineant ad te, et ad filios tuos, lege perpetua, sicut praecepit Dominus.

<sup>16</sup> Inter haec, hircum, qui oblatum fuerat pro peccato, cum quaereret Moyses, exustum reperit: iratusque contra Eleazar et Ithamar filios Aaron, qui remanserant, ait: <sup>17</sup> Cur non comedistis hostiam pro peccato in loco sancto, quae Sancta sanctorum est, et data vobis ut portetis ini-

Num 16,35. — 3: Lev 21,17,21. — 4: Ex 6,18,22; Num 3,19,30. — 6: Lev 13,45; 21,10; Num 1,53; 16,22; 18,5; Ios 7,1; 22,18,20; Ez 24,16-17. — 7: Lev 8,30; 21,12. — 9: Ez 44,21. — 10: 11,47; 20,25; Ez 22,26; 44,23. — 11: Deut 17,10-12; 24,8; Neh 8,9; Eccli 45,21; Mt 23,2-3; 28,20. — 12: Lev 6,16-17; Num 18,9-10. — 13: Lev 2,3; 6,16. — 14: Ex 29,26-27; Lev 7,31,34; Num 18,11. — 15: Lev 7,31-34. — 16:

quitatem multitudinis, et rogetis pro ea in conspectu Domini, <sup>18</sup> praesertim cum de sanguine illius non sit illatum intra sancta, et comedere debueritis eam in Sanctuario, sicut praeceptum est mihi? <sup>19</sup> Respondit Aaron: Oblata est hodie victima pro peccato, et holocaustum coram Domino: mihi autem accidit quod vides; quomodo potui comedere eam, aut placere Domino in caeremoniis mente lugubri? <sup>20</sup> Quod cum audisset Moyses, recepit satisfactionem.

## PARS SECUNDA

### LEGES DE MUNDITIA ET IMMUNDITIA

(11,1-16,34)

#### Quadrupedia

**11** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron dicens: <sup>2</sup> Dicite filiis Israel: Haec sunt animalia quae comedere debetis de cunctis animantibus terrae: <sup>3</sup> Omne quod habet divisam ungulam, et ruminat in pecoribus, comedetis. <sup>4</sup> Quidquid autem ruminat quidem, et habet ungulam, sed non dividit eam, sicut camelus et caetera, non comedetis illud, et inter immunda reputabitis. <sup>5</sup> Choerogryllus qui ruminat, ungulamque non dividit, immundus est. <sup>6</sup> Lepus quoque: nam et ipse ruminat, sed ungulam non dividit. <sup>7</sup> Et sus: qui cum ungulam dividat, non ruminat. <sup>8</sup> Horum carnibus non vescemini, nec cadavera contingetis, quia immunda sunt vobis.

#### Pisces

<sup>9</sup> Haec sunt quae gignuntur in aquis, et vesci licitum est. Omne quod habet pinnulas et squamas, tam in mari quam in fluminibus et stagnis, comedetis. <sup>10</sup> Quidquid autem pinnulas et squamas non habet, eorum quae in aquis moventur et vivunt, abominabile vobis, <sup>11</sup> execrandumque erit, carnes eorum non comedetis, et morticina vitabitis. <sup>12</sup> Cuncta quae non habent pinnulas et squamas in aquis, polluta erunt.

#### Aves

<sup>13</sup> Haec sunt quae de avibus comedere non debetis, et vitanda sunt vobis: Aquilam, et gryphem, et haliaetum, <sup>14</sup> et milvum ac vulturem iuxta genus suum, <sup>15</sup> et omne corvini generis in similitudinem

suam, <sup>16</sup> struthionem, et noctuam, et larum, et accipitrem iuxta genus suum: <sup>17</sup> bubonem, et mergulum, et ibin, <sup>18</sup> et cygnum, et onocrotalum, et porphyrio-nem, <sup>19</sup> herodionem, et charadriionem iuxta genus suum, upupam quoque, et vesperilionem.

#### Volucres

<sup>20</sup> Omne de volucris quod graditur super quatuor pedes, abominabile erit vobis. <sup>21</sup> Quidquid autem ambulat quidem super quatuor pedes, sed habet longiora retro crura, per quae salit super terram, <sup>22</sup> comedere debetis, ut est bruchus in genere suo, et attacus atque ophiomachus, ac locusta, singula iuxta genus suum. <sup>23</sup> Quidquid autem ex volucris quatuor tantum habet pedes, execrabile erit vobis: <sup>24</sup> et quicumque morticina eorum tetigerit, polluetur, et erit immundus usque ad vesperum: <sup>25</sup> et si necesse fuerit ut portet, quippiam horum mortuum, lavabit vestimenta sua, et immundus erit usque ad occasum solis.

<sup>26</sup> Omne animal quod habet quidem ungulam, sed non dividit eam, nec ruminat, immundum erit: et qui tetigerit illud, contaminabitur. <sup>27</sup> Quod ambulat super manus ex cunctis animantibus, quae incedunt quadrupedia, immundum erit: qui tetigerit morticina eorum, polluetur usque ad vesperum. <sup>28</sup> Et qui portaverit huiusmodi cadavera, lavabit vestimenta sua, et immundus erit usque ad vesperum: quia omnia haec immunda sunt vobis. <sup>29</sup> Haec quoque inter polluta reputabuntur de his quae moventur in terra, mustela et mus et crocodilus, singula iuxta genus suum, <sup>30</sup> mygale, et chamaeleon, et stellio, et lacerta, et talpa.

#### De contacto immundorum

<sup>31</sup> Omnia haec immunda sunt. Qui tetigerit morticina eorum, immundus erit usque ad vesperum: <sup>32</sup> et super quod ceciderit quidquam de morticinis eorum, polluetur, tam vas ligneum et vestimentum, quam pelles et cilicia: et in quocumque fit opus, tingentur aqua, et polluta erunt usque ad vesperum, et sic postea mundabuntur. <sup>33</sup> Vas autem fictile, in quod horum quidquam intro ceciderit, polluetur, et idcirco frangendum est. <sup>34</sup> Omnis cibus, quem comedetis, si fusa fuerit super eum aqua, immundus erit: et omne liquens quod bibitur de universo

Lev 9,3.15; 2 Mach 2,11. — 17-18: Lev 6,26.29-30. — 19: 9,8.12.

**11** 1-47: Deut 14,3-20. — 2: Gen 7,2. — 7: Is 65,4; 66,3.17; 2 Mach 6,18-20; 7,1. —

10: Lev 7,21. — 24: Lev 5,2; 11,40; 14,46. — 25: Lev 13,6.34; 14,8.47; 15,5; 16,26.28; 17,15; Num 19,10; 31,24. — 32: Lev 15,12. — 33: Lev

vase, immundum erit. <sup>35</sup> Et quidquid de morticinis huiusmodi ceciderit super illud, immundum erit: sive clibani, sive chytropodes, destruentur, et immundi erunt. <sup>36</sup> Fontes vero et cisternae, et omnis aquarum congregatio munda erit. Qui morticinum eorum tetigerit, polluetur. <sup>37</sup> Si ceciderit super sementem, non polluet eam. <sup>38</sup> Si autem quispiam aqua sementem perfuderit, et postea morticinis tacta fuerit, illico polluetur.

<sup>39</sup> Si mortuum fuerit animal, quod licet vobis comedere, qui cadaver eius tetigerit, immundus erit usque ad vesperum: <sup>40</sup> et qui comederit ex eo quippiam, sive portaverit, lavabit vestimenta sua, et immundus erit usque ad vesperum. <sup>41</sup> Omne quod reptat super terram, abominabile erit, nec assumetur in cibum. <sup>42</sup> Quidquid super pectus quadrupes graditur, et multos habet pedes, sive per humum trahitur, non comedetis, quia abominabile est. <sup>43</sup> Nolite contaminare animas vestras, nec tangatis quidquam eorum, ne immundi sitis. <sup>44</sup> Ego enim sum Dominus Deus vester: sancti estote, quia ego sanctus sum. Ne polluatis animas vestras in omni reptili quod movetur super terram. <sup>45</sup> Ego enim sum Dominus, qui eduxi vos de terra Aegypti, ut essem vobis in Deum. Sancti eritis, quia ego sanctus sum.

<sup>46</sup> Ista est lex animantium ac volucrum, et omnis animae viventis, quae movetur in aqua, et reptat in terra, <sup>47</sup> ut differentias noveritis mundi et immundi, et sciatis quid comedere et quid respuere debeatis.

### Puerperae immunditia et mundatio

**12** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Mulier, si suscepto semine pepererit masculum, immunda erit septem diebus iuxta dies separationis menstruae. <sup>3</sup> Et die octavo circumcidetur infantulus: <sup>4</sup> ipsa vero triginta tribus diebus manebit in sanguine purificationis suae. Omne sanctum non tanget, nec ingreditur in Sanctuarium, donec impleantur dies purificationis suae. <sup>5</sup> Sin autem feminam pepererit, immunda erit duabus hebdomadibus iuxta ritum fluxus menstrui, et sexaginta sex diebus manebit in sanguine purificationis suae.

<sup>6</sup> Cumque expleti fuerint dies purificationis suae, pro filio, sive pro filia, deferet agnum anniculum in holocaustum, et pulum columbae sive turturem pro peccato.

6,28; 15,12. — 40: Lev 17,15; 22,8; Deut 14,21; Ez 4,14; 44,31. — 43: Lev 20,25. — 44: Lev 19,2; 20,7-26; 1 Petr 1,16. || Epist. Siricii: D 89. — 45: Ex 6,7; 12,51. — 47: Lev 10,10.

**12** 2: Lev 15,19; Lc 2,22. — 3: Gen 17,12; Lc 1,59; 2,21; Io 7,22-23. — 6: Lev 5,

ad ostium tabernaculi testimonii, et tradet sacerdoti, <sup>7</sup> qui offeret illa coram Domino, et orabit pro ea, et sic mundabitur a profluvio sanguinis sui: ista est lex parientis masculum aut feminam. <sup>8</sup> Quod si non invenerit manus eius, nec potuerit offerre agnum, sumet duos turtures vel duos pullos columbarum, unum in holocaustum, et alterum pro peccato; orabitque pro ea sacerdos, et sic mundabitur.

### Lex de lepra: casus primus

**13** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, et Aaron, dicens: <sup>2</sup> Homo, in cuius cute et carne ortus fuerit diversus color sive pustula, aut quasi lucens quippiam, id est, plaga leprae, adducetur ad Aaron sacerdotem, vel ad unum quemlibet filiorum eius. <sup>3</sup> Qui cum viderit lepram, in cute, et pilos in album mutatos colorem, ipsamque speciem leprae humiliorem cute et carne reliqua: plaga leprae est, et ad arbitrium eius separabitur.

### Casus secundus

<sup>4</sup> Sin autem lucens candor fuerit in cute, nec humilior carne reliqua, et pili coloris pristini, recludet eum sacerdos septem diebus, <sup>5</sup> et considerabit die septimo: et si quidem lepra ultra non creverit, nec transierit in cute priores terminos, rursum recludet eum septem diebus aliis. <sup>6</sup> Et die septimo contemplabitur: si obscurior fuerit lepra, et non creverit in cute, munda-bit eum, quia scabies est: lavabitque homo vestimenta sua, et mundus erit. <sup>7</sup> Quod si postquam a sacerdote visus est, et redditus munditiae, iterum lepra creverit: adducetur ad eum, <sup>8</sup> et immunditiae condemnabitur.

### Casus tertius

<sup>9</sup> Plaga leprae si fuerit in homine, adducetur ad sacerdotem, <sup>10</sup> et videbit eum. Cumque color albus in cute fuerit, et capillorum mutaverit aspectum, ipsa quoque caro viva apparuerit: <sup>11</sup> lepra vetustissima iudicabitur, atque inolita cuti. Contaminabit itaque eum sacerdos, et non recludet, quia perspicuae immunditiae est. <sup>12</sup> Sin autem effloruerit discurrens lepra in cute, et operuerit omnem cutem a capite usque ad pedes, quidquid sub aspectum oculorum cadit, <sup>13</sup> considerabit eum sacerdos, et teneri lepra mundissima iudi-

7; Lc 2,22. — 8: Lev 1,14; 4,26; 5,11; 12,6; Lc 2,24.

**13** 2: Lev 14,56; Deut 24,8. — 6: Lev 11,25; 14,8. — 10: Num 12,10; 4 Reg 5,27.



cabit: eo quod omnis in candorem versa sit, et idcirco homo mundus erit. <sup>14</sup> Quando vero caro vivens in eo apparuerit, <sup>15</sup> tunc sacerdotis iudicio polluetur, et inter immundos reputabitur; caro enim viva, si lepra aspergitur, immunda est. <sup>16</sup> Quod si rursum versa fuerit in alborem, et totum hominem operuerit, <sup>17</sup> considerabit eum sacerdos, et mundum esse decernet.

#### Casus quartus

<sup>18</sup> Caro autem et cutis in qua ulcus natum est, et sanatum, <sup>19</sup> et in loco ulceris cicatrix alba apparuerit, sive subrufa, adducetur homo ad sacerdotem: <sup>20</sup> qui cum viderit locum leprae humiliorem carne reliqua, et pilos versos in candorem, contaminabit eum: plaga enim leprae orta est in ulcere. <sup>21</sup> Quod si pilus coloris est pristini, et cicatrix subobscura, et vicina carne non est humilior, recludet eum septem diebus: <sup>22</sup> et si quidem creverit, adiudicavit eum leprae: <sup>23</sup> sin autem steterit in loco suo, ulceris est cicatrix, et homo mundus erit.

#### Casus quintus

<sup>24</sup> Caro autem et cutis, quam ignis exusserit, et sanata albam sive rufam habuerit cicatricem, <sup>25</sup> considerabit eam sacerdos, et ecce versa est in alborem, et locus eius reliqua cute est humilior: contaminabit eum, quia plaga leprae in cicatrice orta est. <sup>26</sup> Quod si pilorum color non fuerit immutatus, nec humilior plaga carne reliqua, et ipsa leprae species fuerit subobscura, recludet eum septem diebus, <sup>27</sup> et die septimo contemplabitur: si creverit in cute lepra, contaminabit eum. <sup>28</sup> Sin autem in loco suo candor steterit non satis clarus, plaga combustionis est, et idcirco mundabitur, quia cicatrix est combusturae.

#### Casus sextus

<sup>29</sup> Vir, sive mulier, in cuius capite vel barba germinaverit lepra, videbit eos sacerdos. <sup>30</sup> Et siquidem humilior fuerit locus carne reliqua, et capillus flavus, solitoque subtilior; contaminabit eos, quia lepra capitis ac barbae est. <sup>31</sup> Sin autem viderit locum maculae aequalem vicinae carni, et capillum nigrum: recludet eum septem diebus, <sup>32</sup> et die septimo intuebitur. Si non creverit macula, et capillis sui coloris est, et locus plagae carni reliquae aequalis: <sup>33</sup> radetur homo absque loco maculae, et includetur septem diebus aliis.

19: Lev 13,24. — 23: Lev 13,28. — 24: Lev 13,19. — 28: Lev 13,23. — 34: Lev 13,6. — 45: Ez 34,17,22; Mich 3,7. — 46: Num 5,2; 12,14-15;

<sup>34</sup> Si die septimo visa fuerit stetisse plaga in loco suo, nec humilior carne reliqua, mundabit eum, lotisque vestibis suis mundus erit. <sup>35</sup> Sin autem post emundationem rursus creverit macula in cute, <sup>36</sup> non quaeret amplius utrum capillus in flavum colorem sit immutatus, quia aperte immundus est. <sup>37</sup> Porro si steterit macula, et capilli nigri fuerint, noverit hominem sanatum esse, et confidenter eum pronuntiet mundum.

#### Casus septimus

<sup>38</sup> Vir, sive mulier, in cuius cute candor apparuerit, <sup>39</sup> intuebitur eos sacerdos. Si deprehenderit subobscurum alborem lucere in cute, sciat non esse lepram, sed maculam coloris candidi, et hominem mundum.

#### Casus octavus

<sup>40</sup> Vir, de cuius capite capilli fluunt, calvus et mundus est: <sup>41</sup> et si a fronte ceciderint pili, recalvaster et mundus est. <sup>42</sup> Sin autem in calvitio sive in recalvatione albus vel rufus color fuerit exortus, <sup>43</sup> et hoc sacerdos viderit, condemnavit eum haud dubiae leprae, quae orta est in calvitio. <sup>44</sup> Quicumque ergo maculatus fuerit lepra, et separatus est ad arbitrium sacerdotis, <sup>45</sup> habebit vestimenta dissuta, caput nudum, os veste contextum, contaminatum ac sordidum se clamabit. <sup>46</sup> Omni tempore quo leprosus est et immundus, solus habitabit extra castra.

#### De vestium lepra

<sup>47</sup> Vestis lanea sive linea, quae lepram habuerit, <sup>48</sup> in stamine atque subtegmine, aut certe pellis, vel quidquid ex pelle confectum est, <sup>49</sup> si alba vel rufa macula fuerit infecta, lepra reputabitur, ostendeturque sacerdoti: <sup>50</sup> qui consideratam recludet septem diebus: <sup>51</sup> et die septimo rursus aspiciens, si deprehenderit crevisse, lepra perseverans est: pollutum iudicabit vestimentum, et omne in quo fuerit inventa: <sup>52</sup> et idcirco comburetur flammis. <sup>53</sup> Quod si eam viderit non crevisse, <sup>54</sup> praecipiet, et lavabunt id in quo lepra est, recludetque illud septem diebus aliis. <sup>55</sup> Et cum viderit faciem quidem pristinam non reversam, nec tamen crevisse lepram, immundum iudicabit, et igne comburet, eo quod infusa sit in superficie vestimenti vel per totum, lepra. <sup>56</sup> Sin autem obscurior fuerit locus leprae, postquam vestis est lota, abrumpet eum, et a solido

4 Reg 7,3; 15,5; 2 Par 26,21; Lc 17,12. — 51: Lev 14,44.

dividet. <sup>57</sup> Quod si ultra apparuerit in his locis, quae prius immacolata erant, lepra volatilis et vaga: debet igne comburi. <sup>58</sup> Si cessaverit, lavabit aqua ea, quae pura sunt, secundo, et munda erunt. <sup>59</sup> Ista est lex leprae vestimenti lanei et linei, staminis, atque subtegminis, omnisque supellectilis pellicae, quomodo mundari debeat, vel contaminari.

### Leprosi mundatio

**14** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Hic est ritus leprosi, quando mundandus est: Adducetur ad sacerdotem: <sup>3</sup> qui egressus de castris, cum invenerit lepram esse mundatam, <sup>4</sup> praecipiet ei, qui purificatur, ut offerat duos passeris vivos pro se, quibus vesci licitum est, et lignum cedrinum, vermiculumque et hyssopum. <sup>5</sup> Et unum ex passeribus immolari iubebit in vase fictili super aquas viventes: <sup>6</sup> alium autem vivum cum ligno cedrino, et cocco et hyssopo, tinget in sanguine passeris immolati, <sup>7</sup> quo asperget illum, qui mundandus est, septies, ut iure purgetur: et dimittet passerem vivum, ut in agrum avolet. <sup>8</sup> Cumque laverit homo vestimenta sua, radet omnes pilos corporis, et lavabitur aqua: purificatusque ingreditur castra, ita dumtaxat ut maneat extra tabernaculum suum septem diebus, <sup>9</sup> et die septimo radet capillos capitis, barbamque et supercilia, ac totius corporis pilos. Et lotis rursum vestibus et corpore, <sup>10</sup> die octavo assumet duos agnos immaculatos, et ovem anniculam absque macula, et tres decimas similiae in sacrificium, quae conspersa sit oleo, et seorsum olei sextarium. <sup>11</sup> Cumque sacerdos purificans hominem, statuerit eum, et haec omnia coram Domino in ostio tabernaculi testimonii, <sup>12</sup> tollet agnum et offeret eum pro delicto, oleique sextarium: et oblati ante Dominum omnibus, <sup>13</sup> immolabit agnum, ubi solet immolari hostia pro peccato, et holocaustum, id est, in loco sancto. Sicut enim pro peccato, ita et pro delicto ad sacerdotem pertinet hostia: Sancta sanctorum est. <sup>14</sup> Assumensque sacerdos de sanguine hostiae, quae immolata est pro delicto, ponet super extremum auriculae dextrae eius qui mundatur, et super pollices manus dextrae et pedis: <sup>15</sup> et de olei sextario mittet in manum suam sinistram, <sup>16</sup> tingetque digitum dextrum in eo, et asperget coram Domino septies. <sup>17</sup> Quod autem reliquum est olei in laeva manu, fundet super extremum auriculae

dextrae eius qui mundatur, et super pollices manus ac pedis dextri, et super sanguinem qui effusus est pro delicto, <sup>18</sup> et super caput eius. <sup>19</sup> Rogabitque pro eo coram Domino, et faciet sacrificium pro peccato; tunc immolabit holocaustum, <sup>20</sup> et ponet illud in altari cum libamentis suis, et homo rite mundabitur.

### Si leprosus fuerit pauper

<sup>21</sup> Quod si pauper est, et non potest manus eius invenire quae dicta sunt, pro delicto, assumet agnum ad oblationem, ut roget pro eo sacerdos, decimamque partem similiae conspersae oleo in sacrificium, et olei sextarium, <sup>22</sup> duosque turtures sive duos pullos columbae, quorum unus sit pro peccato, et alter in holocaustum: <sup>23</sup> offeretque ea die octavo purificationis suae sacerdoti, ad ostium tabernaculi testimonii coram Domino. <sup>24</sup> Qui suscipiens agnum pro delicto et sextarium olei, levabit simul: <sup>25</sup> immolatoque agno, de sanguine eius ponet super extremum auriculae dextrae illius qui mundatur, et super pollices manus eius ac pedis dextri: <sup>26</sup> olei vero partem mittet in manum suam sinistram, <sup>27</sup> in quo tingens digitum dextrae manus asperget septies coram Domino: <sup>28</sup> tangetque extremum dextrae auriculae illius qui mundatur, et pollices manus ac pedis dextri, in loco sanguinis qui effusus est pro delicto: <sup>29</sup> reliquam autem partem olei, quae est in sinistra manu, mittet super caput purificati, ut placet pro eo Dominum: <sup>30</sup> et turturem sive pullum columbae offeret, <sup>31</sup> unum pro delicto, et alterum in holocaustum cum libamentis suis. <sup>32</sup> Hoc est sacrificium leprosi, qui habere non potest omnia in emundationem sui.

### De lepra aedium

<sup>33</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>34</sup> Cum ingressi fueritis terram Chanaan, quam ego dabo vobis in possessionem, si fuerit plaga leprae in aedibus, <sup>35</sup> ibit cuius est domus, nuntians sacerdoti, et dicet: Quasi plaga leprae videtur mihi esse in domo mea. <sup>36</sup> At ille praecipiet ut efferant universa de domo, priusquam ingrediatur eam, et videat utrum leprosa sit, ne immunda fiant omnia quae in domo sunt. Intrabitque postea ut consideret lepram domus: <sup>37</sup> et cum viderit in parietibus illius quasi valliculas pallore sive rubore deformes, et humiliores superficie reliqua, <sup>38</sup> egredietur

**14** 2: Mt 8,4; Mc 1,44; Lc 5,14. — 4: Num 19,6. — 7: Lev 4,6; 8,11; Hebr 9,13. — 8: Lev 11,25; Num 8,7; 12,15. — 10: Num 15,4. — 12: Lev 5,18; 6,6. — 13: Ex 29,11; Lev 1,5,11; 2,3; 4,4,24; 7,6-7. — 16: Lev 4,6,17. —

20: Num 15,4. — 21: Lev 5,11; 12,8; Lc 2,24. — 22: Lev 5,7; 12,8. — 23: Lev 14,10-11. — 24: Lev 14,12. — 25-29: Lev 14,14-18. — 30-31: Lev 14,22; 15,15. — 32: Lev 14,10,21. — 34: Gen 17,8; Deut 32,49. — 35: Lev 13,2. — 44: Lev 13,

ostium domus, et statim claudet illam septem diebus. <sup>39</sup> Reversusque die septimo, considerabit eam: si invenerit crevisse lepram, <sup>40</sup> iubebit erui lapides in quibus lepra est; et proiici eos extra civitatem in locum immundum: <sup>41</sup> domum autem ipsam radi intrinsecus per circuitum, et spargi pulverem rasurae extra urbem in locum immundum, <sup>42</sup> lapidesque alios reponi pro his qui ablati fuerint, et luto alio liniri domum. <sup>43</sup> Sin autem postquam eruti sunt lapides, et pulvis erasus, et alia terra lita, <sup>44</sup> ingressus sacerdos viderit reversam lepram, et parietes respersos maculis, lepra est perseverans, et immunda domus: <sup>45</sup> quam statim destruent, et lapides eius ac ligna, atque universum pulverem proicient extra oppidum in locum immundum. <sup>46</sup> Qui intraverit domum quando clausa est, immundus erit usque ad vesperum: <sup>47</sup> et qui dormierit in ea, et comederit quippiam, lavabit vestimenta sua.

### Purificatio domus

<sup>48</sup> Quod si introiens sacerdos viderit lepram non crevisse in domo, postquam denuo lita fuerit, purificabit eam reddita sanitate: <sup>49</sup> et in purificationem eius sumet duos passeris, lignumque cedrinum, et vermiculum atque hyssopum: <sup>50</sup> et immolato uno passere in vase fictili super aquas vivas, <sup>51</sup> tollet lignum cedrinum, et hyssopum, et coccum, et passerem vivum, et tinget omnia in sanguine passeris immolati, atque in aquis viventibus, et asperget domum septies, <sup>52</sup> purificabitque eam tam in sanguine passeris quam in aquis viventibus, et in passere vivo, lignoque cedrino et hyssopo atque vermiculo. <sup>53</sup> Cumque dimiserit passerem avolare in agrum libere, orabit pro domo, et iure mundabitur. <sup>54</sup> Ista est lex omnis leprae et percussurae, <sup>55</sup> leprae vestium et domorum, <sup>56</sup> cicatricis et erumpentium papularum, lucentis maculae, et in varias species, coloribus immutatis, <sup>57</sup> ut possit sciri quo tempore mundum quid, vel immundum sit.

### De viro qui fluxu seminis patitur

**15** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>2</sup> Loquimini filiis Israel, et dicite eis: Vir, qui patitur fluxum seminis, immundus erit. <sup>3</sup> Et tunc iudicabitur huic vitio subiacere, cum per singula momenta adhaeserit carni eius,

51. — 46-47: Lev 11,24-25. — 49: Lev 14,4-6. — 52. — 54: Lev 13,9-17,29-37. — 55: Lev 13,47-59; 14,34-53. — 56: Lev 13,2-46. — 57: Lev 10,10-11.

atque concreverit foedus humor. <sup>4</sup> Omne stratum, in quo dormierit, immundum erit, et ubicumque sederit. <sup>5</sup> Si quis hominum tetigerit lectum eius, lavabit vestimenta sua, et ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. <sup>6</sup> Si sederit ubi ille sederat, et ipse lavabit vestimenta sua: et lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. <sup>7</sup> Qui tetigerit carnem eius, lavabit vestimenta sua: et ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. <sup>8</sup> Si salivam huiusmodi homo iecerit super eum qui mundus est, lavabit vestimenta sua: et lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. <sup>9</sup> Sagma, super quo sederit immundum erit: <sup>10</sup> et quidquid sub eo fuerit, qui fluxum seminis patitur, pollutum erit usque ad vesperum. Qui portaverit horum aliquid, lavabit vestimenta sua: et ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. <sup>11</sup> Omnis, quem tetigerit qui talis est, non lotis ante manibus, lavabit vestimenta sua, et lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. <sup>12</sup> Vas fictile quod tetigerit confringetur: vas autem ligneum lavabitur aqua.

### Purificatio

<sup>13</sup> Si sanatus fuerit qui huiusmodi sustinet passionem, numerabit septem dies post emundationem sui, et lotis vestibus et toto corpore in aquis viventibus, erit mundus. <sup>14</sup> Die autem octavo sumet duos turtures, aut duos pullos columbae, et veniet in conspectum Domini ad ostium tabernaculi testimonii dabitque eos sacerdoti: <sup>15</sup> qui faciet unum pro peccato et alterum in holocaustum: rogabitque pro eo coram Domino, ut emundetur a fluxu seminis sui.

<sup>16</sup> Vir de quo egreditur semen coitus, lavabit aqua omne corpus suum: et immundus erit usque ad vesperum. <sup>17</sup> Vestem et pellem, quam habuerit, lavabit aqua, et immunda erit usque ad vesperum. <sup>18</sup> Mulier, cum qua coierit, lavabitur aqua, et immunda erit usque ad vesperum.

### De femina fluxu sanguineo patiente

<sup>19</sup> Mulier, quae redeunte mense patitur fluxum sanguinis, septem diebus separabitur. <sup>20</sup> Omnis qui tetigerit eam, immundus erit usque ad vesperum: <sup>21</sup> et in quo dormierit vel sederit diebus separationis suae, polluetur. <sup>22</sup> Qui tetigerit lectum eius, lavabit vestimenta sua: et ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum.

**15** 2: Lev 22,4; Num 5,2; 2 Sam 3,29. — 5: Lev 11,25. — 12: Lev 6,28; 11,32-33. — 13: Lev 15,28. — 14-15: Lev 12,8; 14,30-31. — 16: Lev 22,4; Deut 23,10. — 18: 2 Sam 11,4. — 19: Lev 12,2. — 20-23: Lev 15,4-10. — 24: Lev

23 Omne vas, super quo illa sederit, quisquis attigerit, lavabit vestimenta sua: et ipse lotus aqua, pollutus erit usque ad vesperum. 24 Si coierit cum ea vir tempore sanguinis menstrualis, immundus erit septem diebus: et omne stratum, in quo dormierit, polluetur.

25 Mulier, quae patitur multis diebus fluxum sanguinis non in tempore menstruali, vel quae post menstruum sanguinem fluere non cessat, quamdiu subiacet huic passioni, immunda erit quasi sit in tempore menstruo. 26 Omne stratum, in quo dormierit, et vas in quo sederit, pollutum erit. 27 Quicumque tetigerit ea, lavabit vestimenta sua: et ipse lotus aqua, immundus erit usque ad vesperum. 28 Si steterit sanguis, et fluere cessaverit, numerabit septem dies purificationis suae: 29 et die octavo offeret pro se sacerdoti duos turtures, aut duos pullos columbarum, ad ostium tabernaculi testimonii: 30 qui unum faciet pro peccato, et alterum in holocaustum, rogabitque pro ea coram Domino, et pro fluxu immunditiae eius.

31 Docebitis ergo filios Israel ut caveant immunditiam, et non moriantur in sordibus suis, cum polluerint tabernaculum meum quod est inter eos.

32 Ista est lex eius, qui patitur fluxum seminis, et qui polluitur coitu, 33 et quae menstruis temporibus separatur, vel quae iugi fluit sanguine, et hominis qui dormierit cum ea.

### Ritus pro festo expiationis

**16** 1 Locutusque est Dominus ad Moysen post mortem duorum filiorum Aaron, quando offerentes ignem alienum interfecti sunt: 2 et praecepit ei, dicens: Loquere ad Aaron fratrem tuum, ne omni tempore ingrediatur sanctuarium, quod est intra velum coram propitiatorio quo tegitur arca, ut non moriatur (quia in nube apparebo super oraculum), 3 nisi haec ante fecerit: Vitulum pro peccato offeret, et arietem in holocaustum. 4 Tunica linea vestiatur, feminalibus lineis vrenda celabit: accingetur zona linea, cidarim lineam imponet capiti: haec enim vestimenta sunt sancta: quibus cunctis, cum lotus fuerit, induetur. 5 Suscipietque ab universa multitudine filiorum Israel duos hircos pro peccato, et unum arietem in holocaustum. 6 Cumque obtulerit vitulum, et oraverit pro se et pro domo sua,

18,19; 20,18. — 25: Mt 9,20; Mc 5,25; Lc 8,43. — 28-30: Lev 15,13-15. — 29-30: Lev 12,8. 31: Lev 11,47; Deut 24,8; Ez 44,23. — 32: Lev 15,2-17. — 33: Lev 15,19-30.

**16** 1: Lev 10,1-2. — 2: Ex 25,22; 26,33-34; 30,10; 40,32-33; Hebr 9,7.12.24-25. 3: Lev 1,10; 4,3; 8,18. — 4: Ex 28,39-43; 30,19-

7 duos hircos stare faciet coram Domino in ostio tabernaculi testimonii: 8 mittensque super utrumque sortem, unam Domino, et alteram capro emissario: 9 cuius exierit sors Domino, offeret illum pro peccato: 10 cuius autem in caprum emissarium, statuet eum vivum coram Domino, ut fundat preces super eo, et emittat eum in solitudinem.

### Hostia pro sacerdote

11 His rite celebratis, offeret vitulum, et rogans pro se, et pro domo sua, immolabit eum: 12 assumptoque thuribulo, quod de prunis altaris impleverit, et hauriens manu compositum thymiama in incensum, ultra velum intrabit in sancta: 13 ut, positis super ignem aromatibus, nebula eorum et vapor operiat oraculum quod est supra testimonium, et non moriatur. 14 Tollet quoque de sanguine vituli, et asperget digito septies contra propitiatorium ad orientem.

### Hostia pro populo

15 Cumque mactaverit hircum pro peccato populi, inferet sanguinem eius intra velum, sicut praeceptum est de sanguine vituli, ut aspergat e regione oraculi, 16 et expiet sanctuarium ab immunditiis filiorum Israel, et a praevaricationibus eorum, cunctisque peccatis. Iuxta hunc ritum faciet tabernaculo testimonii, quod fixum est inter eos, in medio sordium habitationis eorum. 17 Nullus hominum sit in tabernaculo, quando pontifex sanctuarium ingreditur, ut roget pro se, et pro domo sua, et pro universo coetu Israel, donec egrediatur. 18 Cum autem exierit ad altare quod coram Domino est, oret pro se, et sumptum sanguinem vituli atque hirci fundat super cornua eius per gyrum: 19 aspergensque digito septies, expiet, et sanctificet illud ab immunditiis filiorum Israel.

### Hircus emissarius

20 Postquam emundaverit sanctuarium, et tabernaculum, et altare, tunc offerat hircum viventem: 21 et posita utraque manu super caput eius, confiteatur omnes iniquitates filiorum Israel, et universa delicta, atque peccata eorum: quae imprekans capiti eius, emittet illum per hominem paratum, in desertum. 22 Cumque

20; Lev 6,10; 8,6-7; Ez 44,17-18. — 5: Lev 4,13-14; Num 29,11. — 6: Lev 9,7; 16,17.24; Heb 7,27. — 8: Lev 16,20-22. — 13: Ex 25,21.22; 30,1.7-8. — 14: Hebr 9,13; 10,4. — 15: Lev 16,2; Hebr 6,19. — 16: Ex 29,36; Ez 45,18; Hebr 9,21-22. — 17: Lc 1,10.21. — 18: Ex 30,10; Lev 4,7.18. — 20: Lev 16,16.18; Ez 43,20;



portaverit hircus omnes iniquitates eorum in terram solitariam, et dimissus fuerit in deserto, <sup>23</sup> revertetur Aaron in tabernaculum testimonii, et depositis vestibus, quibus prius indutus erat, cum intraret sanctuarium, relictisque ibi, <sup>24</sup> lavabit carnem suam in loco sancto, indueturque vestibus suis. Et postquam egressus obtulerit holocaustum suum, ac plebis, rogabit tam pro se quam pro populo: <sup>25</sup> et adipem, qui oblatus est pro peccatis, adolebit super altare. <sup>26</sup> Ille vero, qui dimiserit caprum emissarium, lavabit vestimenta sua, et corpus aqua, et sic ingredietur in castra.

<sup>27</sup> Vitulum autem, et hircum, qui pro peccato fuerant immolati, et quorum sanguis illatus est in sanctuarium, ut expiatio compleretur, asportabunt foras castra, et comburent igni tam pelles quam carnes eorum, ac fimum: <sup>28</sup> et quicumque combusserit ea, lavabit vestimenta sua, et carnem aqua, et sic ingredietur in castra.

### Lex perpetua

<sup>29</sup> Eritque vobis hoc legitimum sempiternum: Mense septimo, decima die mensis, affligetis animas vestras, nullumque opus facietis, sive indigena, sive advena qui peregrinatur inter vos. <sup>30</sup> In hac die expiatio erit vestri, atque mundatio ab omnibus peccatis vestris: coram Domino mundabimini. <sup>31</sup> Sabbatum enim requie- tionis est, et affligetis animas vestras religione perpetua.

<sup>32</sup> Expiabit autem sacerdos, qui unctus fuerit, et cuius manus initiatae sunt ut sacerdotio fungatur pro patre suo: indueturque stola linea et vestibus sanctis, <sup>33</sup> et expiabit sanctuarium et tabernaculum testimonii atque altare, sacerdotes quoque et universum populum. <sup>34</sup> Eritque vobis hoc legitimum sempiternum, ut oretis pro filiis Israel, et pro cunctis peccatis eorum semel in anno.

Fecit igitur sicut praeceperat Dominus Moysi.

## PARS TERTIA

### CODEX SANCTITATIS

(17,1-27,34)

#### Quodlibet animal sacro ritu ante sanctuarium offerendum

**17** <sup>1</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere Aaron, et filiis eius, et cunctis filiis Israel, dicens

35,20. — 23: Lev 6,11; 16,4. — 24: Lev 16,3,5; Eccli 45,20. — 25: Ex 29,13; Lev 4,8-10. — 26: Lev 16,8-10. — 27: Lev 4,11-12,21; 6,30; Ez 43,21; Hebr 13,11. — 29: Lev 23,27-28; Num 30,7. — 30: Hebr 10,1,3. — 31: Lev 23,32. — 32: Ex 29,29-30; Lev 16,4; 21,10. — 33: Lev 16,16-18. — 34: Ex 30,10; Hebr 9,7,25.

ad eos: Iste est sermo quem mandavit Dominus, dicens.

<sup>3</sup> Homo quilibet de domo Israel, si occiderit bovem aut ovem, sive capram, in castris vel extra castra, <sup>4</sup> et non obtulerit ad ostium tabernaculi oblationem Domino, sanguinis reus erit: quasi si sanguinem fuderit, sic peribit de medio populi sui. <sup>5</sup> Ideo sacerdoti offerre debent filii Israel hostias suas, quas occident in agro, ut sanctificentur Domino ante ostium tabernaculi testimonii, et immolent eas hostias pacificas Domino. <sup>6</sup> Fundetque sacerdos sanguinem super altare Domini ad ostium tabernaculi testimonii, et adolebit adipem in odorem suavitatis Domino: <sup>7</sup> et nequaquam ultra immolabunt hostias suas daemonibus, cum quibus fornicati sunt. Legitimum sempiternum erit illis et posteris eorum.

<sup>8</sup> Et ad ipsos dices: Homo de domo Israel, et de advenis qui peregrinantur apud vos, qui obtulerit holocaustum sive victimam, <sup>9</sup> et ad ostium tabernaculi testimonii non adduxerit eam, ut offeratur Domino, interibit de populo suo.

#### Sanguis nullo modo comedendus

<sup>10</sup> Homo quilibet de domo Israel et de advenis qui peregrinantur inter eos, si comederit sanguinem, obfirmabo faciem meam contra animam illius, et disperdam eam de populo suo, <sup>11</sup> quia anima carnis in sanguine est: et ego dedi illum vobis, ut super altare in eo expietis pro animabus vestris, et sanguis pro animae piaculo sit. <sup>12</sup> Idcirco dixi filiis Israel: Omnis anima ex vobis non comedet sanguinem, nec ex advenis qui peregrinantur apud vos.

<sup>13</sup> Homo quicumque de filiis Israel, et de advenis qui peregrinantur apud vos, si venatione atque aucupio ceperit feram, vel avem, quibus vesci licitum est, fundat sanguinem eius, et operiat illum terra.

<sup>14</sup> Anima enim omnis carnis in sanguine est: unde dixi filiis Israel: Sanguinem universae carnis non comedetis, quia anima carnis in sanguine est: et quicumque comederit illum, interibit.

<sup>15</sup> Anima, quae comederit morticinum, vel captum a bestia, tam de indigenis, quam de advenis, lavabit vestimenta sua, et semetipsum aqua, et contaminatus erit usque ad vesperum: et hoc ordine mundus fiet. <sup>16</sup> Quod si non laverit vestimenta sua et corpus, portabit iniquitatem suam.

**17** <sup>3</sup>: Deut 12,5-6,21. — <sup>4</sup>: Lev 1,3. — <sup>6</sup>: Lev 3,2,5. — <sup>7</sup>: Ex 34,15; Deut 32,17; 1 Cor 10,20. — <sup>9</sup>: Deut 12,13-14. — <sup>10</sup>: Gen 9,4; Lev 13,17; 7,26-27. — <sup>11</sup>: Deut 12,23; Mt 26,28; Rom 5,9; Hebr 13,12. — <sup>13</sup>: Lev 11,1-47; Deut 12,16,24; 14,3-20; 15,23. — <sup>14</sup>: Gen 9,4; Lev 7,26. — <sup>15</sup>: Lev 11,25; 15,5.

vit

## Matrimonii impedimenta

**18** <sup>1</sup> Locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Ego Dominus Deus vester: <sup>3</sup> iuxta consuetudinem terrae Aegypti, in qua habitastis, non facietis: et iuxta morem regionis Chanaan, ad quam ego introducturus sum vos, non agetis, nec in legitimis eorum ambulabitis. <sup>4</sup> Facietis iudicia mea, et praecepta mea servabitis, et ambulabitis in eis. Ego Dominus Deus vester.

<sup>5</sup> Custodite leges meas atque iudicia, quae faciens homo, vivet in eis. Ego Dominus.

<sup>6</sup> Omnis homo ad proximam sanguinis sui non accedet, ut revelet turpitudinem eius. Ego Dominus.

<sup>7</sup> Turpitudinem patris tui, turpitudinem matris tuae non discooperies: mater tua est: non revelabis turpitudinem eius.

<sup>8</sup> Turpitudinem uxoris patris tui non discooperies: turpitudinem enim patris tui est.

<sup>9</sup> Turpitudinem sororis tuae ex patre, sive ex matre, quae domi vel foris genita est, non revelabis.

<sup>10</sup> Turpitudinem filiae filii tui vel neptis ex filia non revelabis: quia turpitudinem tua est.

<sup>11</sup> Turpitudinem filiae uxoris patris tui, quam peperit patri tuo, et est soror tua, non revelabis.

<sup>12</sup> Turpitudinem sororis patris tui non discooperies: quia caro est patris tui.

<sup>13</sup> Turpitudinem sororis matris tuae non revelabis, eo quod caro sit matris tuae.

<sup>14</sup> Turpitudinem patris tui non revelabis, nec accedes ad uxorem eius, quae tibi affinitate coniungitur.

<sup>15</sup> Turpitudinem nurus tuae non revelabis, quia uxor filii tui est nec discooperies ignominiam eius.

<sup>16</sup> Turpitudinem uxoris fratris tui non revelabis: quia turpitudinem fratris tui est.

<sup>17</sup> Turpitudinem uxoris tuae et filiae eius non revelabis. Filiam filii eius, et filiam filiae illius non sumes, ut reveles ignominiam eius: quia caro illius sunt, et talis coitus incestus est.

<sup>18</sup> Sororem uxoris tuae in pellicatum illius non accipies, nec revelabis turpitudinem eius adhuc illa vivente.

**18** <sup>2</sup>: Ex 6,6-7; Lev 11,44; 19,4.10.25; 34,36; 20,7; Ez 20,5.7.19-20.3; Ex 23,24; Deut 12,30-31; Ez 29,7-8; 23,8. — <sup>4</sup>: Lev 18,26; 19,19.37; 20,8.22; 25,18; Deut 4,1.5-6; 5,1; 6,1.12.1. — <sup>5</sup>: Neh 9,29; Is 48,18-19; Ez 20,11.13.21; Rom 10,5; Gal 3,12. — <sup>6-23</sup>: Lev 20,11-21. — <sup>8</sup>: Deut 22,30; 27,20; 1 Cor 5,1. — <sup>16</sup>: Mt 14,4; Mc 6,18. — <sup>19</sup>: Lev 15,24; Ez 18,6; 22,10. — <sup>20</sup>: Ex 20,14; Lev 20,10; 2 Sam 12,

## Peccata foeda vetantur

<sup>19</sup> Ad mulierem quae patitur menstrua non accedes, nec revelabis foeditatem eius.

<sup>20</sup> Cum uxore proximi tui non coibis, nec seminis commistione maculaberis.

<sup>21</sup> De semine tuo non dabis ut consecratur idolo Moloch, nec pollues nomen Dei tui. Ego Dominus.

<sup>22</sup> Cum masculo non commiscearis coitu femineo, quia abominatio est.

<sup>23</sup> Cum omni pecore non coibis, nec maculaberis cum eo. Mulier non succumbet iumento, nec miscebitur ei: quia scelus est.

<sup>24</sup> Nec polluamini in omnibus his quibus contaminatae sunt universae gentes, quas ego eiiciam ante conspectum vestrum, <sup>25</sup> et quibus polluta est terra: cuius ego scelera visitabo, ut evomat habitatores suos. <sup>26</sup> Custodite legitima mea atque iudicia, et non faciatis ex omnibus abominationibus istis, tam indigena quam colonus qui peregrinantur apud vos.

<sup>27</sup> Omnes enim execrationes istas fecerunt accolae terrae qui fuerunt ante vos, et polluerunt eam. <sup>28</sup> Cavete ergo ne et vos similiter evomat, cum paria feceritis, sicut evomuit gentem, quae fuit ante vos. <sup>29</sup> Omnis anima, quae fecerit de abominationibus his quippiam, peribit de medio populi sui. <sup>30</sup> Custodite mandata mea. Nolite facere quae fecerunt hi qui fuerunt ante vos, et ne polluamini in eis. Ego Dominus Deus vester.

## Praecepta quae respiciunt Dei cultum

**19** <sup>1</sup> Locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere ad omnem coetum filiorum Israel, et dices ad eos: Sancti estote, quia ego sanctus sum, Dominus Deus vester.

<sup>3</sup> Unusquisque patrem suum, et matrem suam timeat. Sabbata mea custodite. Ego Dominus Deus vester.

<sup>4</sup> Nolite converti ad idola, nec Deos conflabiles faciatis vobis. Ego Dominus Deus vester.

<sup>5</sup> Si immolaveritis hostiam pacificorum Domino, ut sit placabilis, <sup>6</sup> eo die quo fuerit immolata, comedetis eam, et die altero: quidquid autem residuum fuerit in diem tertium, igne comburetis. <sup>7</sup> Si

9. — <sup>21</sup>: Lev 20,2-5; Deut 18,10; 4 Reg 23,10. <sup>22</sup>: Lev 20,13; Rom 1,27; 1 Cor 6,10; 1 Tim 1,9-10. — <sup>23</sup>: Ex 22,19; Lev 20,15-16. — <sup>24</sup>: Lev 20,23; Deut 18,9-12. — <sup>29</sup>: Lev 18,6-23. — <sup>30</sup>: Lev 20,23; Deut 18,9.

**19** <sup>2</sup>: Lev 11,44; Mt 5,48; 1 Petr 1,16. || Epist. Siricii: D 89. — <sup>3</sup>: Ex 20,8.12; Lev 19,30. — <sup>4</sup>: Ex 20,3-5; 34,17; Lev 26,1; Deut 27,15. — <sup>5-6</sup>: Lev 7,15-18. — <sup>7</sup>: Lev 7,

de

si

m

m

nis

o-

ro

iae

el:

in-

ur

et

os,

m,

lat

ra.

ne

ni-

na

o-

m,

is,

ia,

rit

in-

ita

m.

-6:

17;

ien

23;

lev

14:

quis post biduum comederit ex ea, profanus erit, et impietatis reus: <sup>8</sup> portabitque iniquitatem suam, quia sanctum Domini polluit; et peribit anima illa de populo suo.

### Quae proximum respiciunt

<sup>9</sup> Cumque messueris segetes terrae tuae, non tondebis usque ad solum superficiem terrae: nec remanentes spicas colliges.  
<sup>10</sup> Neque in vinea tua racemos et grana decidentia congregabis, sed pauperibus et peregrinis carpenda dimittes. Ego Dominus Deus vester.

<sup>11</sup> Non facietis furtum. Non mentiemi, nec decipiet unusquisque proximum suum. <sup>12</sup> Non periurabis in nomine meo, nec pollues nomen Dei tui. Ego Dominus.

<sup>13</sup> Non facies calumniam proximo tuo nec vi opprimes eum. Non morabitur opus mercenarii tui apud te usque mane.

<sup>14</sup> Non maledices surdo, nec coram caeco pones offendiculum: sed timebis Dominum Deum tuum, quia ego sum Dominus.

<sup>15</sup> Non facies quod iniquum est, nec iniuste iudicabis. Non consideres personam pauperis, nec honores vultum potentis. Iuste iudica proximo tuo.

<sup>16</sup> Non eris criminator, nec susurro in populo. Non stabis contra sanguinem proximi tui. Ego Dominus. <sup>17</sup> Non oderis fratrem tuum in corde tuo, sed publice argue eum, ne habeas super illo peccatum. <sup>18</sup> Non quaeras ultionem, nec memor eris iniuriae civium tuorum. Diliges amicum tuum sicut teipsum. Ego Dominus.

### Varia praecepta

<sup>19</sup> Leges meas custodite. Iumentum tuum non facies coire cum alterius generis animantibus. Agrum tuum non seres diverso semine. Veste, quae ex duobus texta est, non indueris.

<sup>20</sup> Homo, si dormierit cum muliere coitu seminis, quae sit ancilla etiam nubilis, et tamen pretio non redempta, nec libertate donata: vapulabunt ambo, et non morientur, quia non fuit libera. <sup>21</sup> Pro delicto autem suo offeret Domino ad ostium tabernaculi testimonii arietem: <sup>22</sup> orabitque pro eo sacerdos, et pro peccato eius

coram Domino, et repropitiabitur ei, dimitteturque peccatum.

<sup>23</sup> Quando ingressi fueritis terram, et plantaveritis in ea ligna pomifera, auferetis praepudia eorum: poma, quae germinant, immunda erunt vobis, nec edetis ex eis. <sup>24</sup> Quarto autem anno omnis fructus eorum sanctificabitur laudabilis Domino. <sup>25</sup> Quinto autem anno comedetis fructus, congregantes poma, quae proferunt. Ego Dominus Deus vester.

<sup>26</sup> Non comedetis cum sanguine. Non augurabimini, nec observabitis somnia. <sup>27</sup> Neque in rotundum attondebitis comam: nec radetis barbam. <sup>28</sup> Et super mortuo non incidetis carnem vestram, neque figuras aliquas aut stigmata facietis vobis. Ego Dominus.

<sup>29</sup> Ne prostituas filiam tuam, ne contaminetur terra et impleatur piaculo.

<sup>30</sup> Sabbata mea custodite, et sanctuarium meum metuite. Ego Dominus.

<sup>31</sup> Non declinetis ad magos, nec ab ariolis aliquid sciscitemini, ut polluamini per eos. Ego Dominus Deus vester.

<sup>32</sup> Coram cano capite consurge, et honora personam senis: et time Dominum Deum tuum. Ego sum Dominus.

### De advenis diligendis

<sup>33</sup> Si habitaverit advena in terra vestra, et moratus fuerit inter vos, non exprobre-  
tis ei: <sup>34</sup> sed sit inter vos quasi indigena: et diligetis eum quasi vosmetipsos: fuistis enim et vos advenae in terra Aegypti. Ego Dominus Deus vester.

### De iusta mensura

<sup>35</sup> Nolite facere iniquum aliquid in iudicio, in regula, in pondere, in mensura.  
<sup>36</sup> Statera iusta, et aequa sint pondera, iustus modius, aequusque sextarius. Ego Dominus Deus vester, qui eduxi vos de terra Aegypti.

<sup>37</sup> Custodie omnia praecepta mea, et universa iudicia, et facite ea. Ego Dominus.

### De poenis propter delicta in religionem

**20** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Haec loqueris filiis Israel: Homo de filiis Israel, et de

26: Lev 3,17; 17,10; Deut 18,10. — 28: Lev 21,1-5; Deut 14,1. — 29: Deut 23,17. — 30: Ex 20,8; Lev 19,3; 26,2. — 31: Ex 22,18; Lev 20,6,27; Deut 18,10; 1 Sam 28,3,7,9; 1 Par 10,13; Is 8,19; Act 16,16. — 32: Prov 20,29; Eccli 8,7. — 33: Ex 22,21; 23,9; Ier 22,3. — 34: Deut 10,19. — 35: Lev 19,15. — 36: Deut 25,13,15; Prov 11,1; 20,10; Ez 45,10.

**20** 2: Lev 18,21. — 6: Lev 19,31. — 7: Lev 19,2; 1 Petr 1,16. || Epist. Siricii: D 89.

18. — 9: Lev 23,22; Deut 24,19-21. — 11: Ex 20,15-16; 23,1,7. — 12: Ex 20,7; Mt 5,33. — 13: Deut 24,14-15; Tob 4,15; Eccli 10,6. — 14: Lev 19,32; 25,17. — 15: Ex 23,2-3; Deut 1,17; 16,19; 27,19; Ps 81,2; Prov 24,23; Eccli 42,1; Iac 2,2,9. — 16: Ex 23,7. — 17: Prov 27,5-6; Eccli 19,13; Mt 18,15; Lc 17,3; 1 Io 2,11; 3,14. — 18: Prov 20,22; Eccli 28,1-2; Mt 5,43; 19,19; 22,39; Mc 12,31; Lc 6,27; Io 13,14; Rom 12,17,19; 13,9; Gal 5,14; Iac 2,8. — 19: Deut 22,9-11. — 21-22: Lev 5,15-16; 6,6-7. —

advenis qui habitant in Israel, si quis dederit de semine suo idolo Moloch, morte moriatur: populus terrae lapidabit eum. <sup>3</sup> Et ego ponam faciem meam contra illum: succidamque eum de medio populi sui, eo quod dederit de semine suo Moloch, et contaminaverit sanctuarium meum, ac polluerit nomen sanctum meum. <sup>4</sup> Quod si negligens populus terrae, et quasi parvipendens imperium meum, dimiserit hominem qui dedit de semine suo Moloch, nec voluerit eum occidere: <sup>5</sup> ponam faciem meam super hominem illum, et super cognationem eius, succidamque et ipsum, et omnes qui consenserunt ei ut fornicarentur cum Moloch, de medio populi sui.

<sup>6</sup> Anima, quae declinaverit ad magos et ariolos, et fornicata fuerit cum eis, ponam faciem meam contra eam, et interficiam illam de medio populi sui. <sup>7</sup> Sanctificamini et estote sancti, quia ego sum Dominus Deus vester. <sup>8</sup> Custodite praecepta mea, et facite ea: Ego Dominus qui sanctifico vos.

<sup>9</sup> Qui maledixerit patri suo, aut matri, morte moriatur: patri, matrique maledixit, sanguis eius sit super eum.

### Propter delicta contra morum honestatem

<sup>10</sup> Si moechatus quis fuerit cum uxore alterius, et adulterium perpetraverit cum coniuge proximi sui, morte moriantur et moechus et adultera.

<sup>11</sup> Qui dormierit cum noverca sua, et revelaverit ignominiam patris sui, morte moriantur ambo: sanguis eorum sit super eos.

<sup>12</sup> Si quis dormierit cum nuru sua, uterque moriatur, quia scelus operati sunt: sanguis eorum sit super eos.

<sup>13</sup> Qui dormierit cum masculo coitu femineo, uterque operatus est nefas, morte moriantur: sit sanguis eorum super eos.

<sup>14</sup> Qui supra uxorem filiam, duxerit matrem eius, scelus operatus est: vivus ardebit cum eis, nec permanebit tantum nefas in medio vestri.

<sup>15</sup> Qui cum iumento et pecore coierit, morte moriatur: pecus quoque occidite.

<sup>16</sup> Mulier, quae succubuerit cuilibet iumento, simul interficietur cum eo: sanguis eorum sit super eos.

<sup>17</sup> Qui acceperit sororem suam filiam patris sui, vel filiam matris suae, et vide-

rit turpitudinem eius, illaque conspexerit fratris ignominiam: nefariam rem operati sunt: occidentur in conspectu populi sui, eo quod turpitudinem suam mutuo revelaverint, et portabunt iniquitatem suam.

<sup>18</sup> Qui coierit cum muliere in fluxu menstruo, et revelaverit turpitudinem eius, ipsaque aperuerit fontem sanguinis sui, interficientur ambo de medio populi sui.

<sup>19</sup> Turpitudinem materterae et amitae tuae non discooperies: qui hoc fecerit, ignominiam carnis suae nudavit, portabunt ambo iniquitatem suam. <sup>20</sup> Qui coierit cum uxore patris, vel avunculi sui, et revelaverit ignominiam cognationis suae, portabunt ambo peccatum suum: absque liberis morientur.

<sup>21</sup> Qui duxerit uxorem fratris sui, rem facit illicitam, turpitudinem fratris sui revelavit absque liberis erunt.

### De necessitate sanctitatis

<sup>22</sup> Custodite leges meas, atque iudicia, et facite ea: ne et vos evomat terra quam intraturi estis et habitaturi. <sup>23</sup> Nolite ambulare in legitimis nationum, quas ego expulsurus sum ante vos. Omnia enim haec fecerunt, et abominatus sum eas. <sup>24</sup> Vobis autem loquor. Possidete terram eorum, quam dabo vobis in haereditatem, terram fluentem lacte et melle. Ego Dominus Deus vester, qui separavi vos a caeteris populis.

<sup>25</sup> Separate ergo et vos iumentum mundum ab immundo, et avem mundam ab immunda: ne polluatis animas vestras in pecore, et avibus, et cunctis quae moventur in terra, et quae vobis ostendi esse polluta. <sup>26</sup> Eritis mihi sancti, quia sanctus sum ego Dominus, et separavi vos a caeteris populis, ut essetis mei.

<sup>27</sup> Vir, sive mulier, in quibus pythonicus, vel divinationis fuerit spiritus, morte moriantur; lapidibus obruent eos: sanguis eorum sit super illos.

### De sanctitate sacerdotali

**21** <sup>1</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: Loquere ad sacerdotes filios Aaron, et dices ad eos: Ne contaminetur sacerdos in mortibus civium suorum, <sup>2</sup> nisi tantum in consanguineis, ac propinquis, id est, super patre et matre, et filio, et filia, fratre quoque, <sup>3</sup> et sorore virgine quae

15,24; 18,19. — 19: Lev 18,12-13. — 20: Lev 18,14. — 21: Lev 18,16. — 23: Lev 18,3.24-30. 24: Ex 3,8.17; 6,8. — 25: Lev 11,2-47; Deut 14,4.20. — 26: Ex 19,6; 1 Petr 1,16. — 27: Ex 22,18; Lev 19,31; Deut 18,11; 1 Sam 28,7.

**21** 1: Ez 41,25. — 5: Lev 10,27-28; Deut 4,1; Ez 44,20. — 7: Lev 19,29, 21,13.

8: Lev 21,9.15.23; 22,32; Ez 37,28. — 9: Ex 21,17; Prov 20,20; Mt 15,4; Mc 7,10. — 10: Ex 20,14; Lev 18,20; Deut 22,22; Iob 31,11; Io 8,5. 11: Lev 18,7-8; Deut 27,20. — 12: Lev 18,15. 13: Lev 18,22. — 14: Lev 18,17; Deut 27,23. — 15: Ex 22,19; Lev 18,23; Deut 27,21. — 16: Lev 18,23. — 17: Lev 18,9; Deut 27,22. — 18: Lev

li-  
et  
fe-  
er-  
le-  
nis  
ilis  
le-  
o-  
on  
ia.  
co-  
er  
ae-  
tis  
on-  
ia-  
io-  
per  
no-  
um

ra,  
re-  
na:  
stis  
ego

idi-  
ira.  
era,  
ego  
de

et  
do-

eli-

ad  
eris  
de

Lev  
30:  
18;  
Par  
29;  
34:  
13.

Lev  
89.



non est nupta viro: <sup>4</sup> sed nec in principe populi sui contaminabitur.

<sup>5</sup> Non radent caput, nec barbam, neque in carnibus suis facient incisuras. <sup>6</sup> Sancti erunt Deo suo, et non polluent nomen eius: incensum enim Domini, et panes Dei sui offerunt, et ideo sancti erunt.

<sup>7</sup> Scortum et vile prostibulum non ducunt uxorem, nec eam quae repudiata est a marito: quia consecrati sunt Deo suo, <sup>8</sup> et panes propositionis offerunt. Sint ergo sancti, quia et ego sanctus sum, Dominus, qui sanctifico eos. <sup>9</sup> Sacerdotis filia si deprehensa fuerit in stupro, et violaverit nomen patris sui, flammis exuretur.

### De sanctitate summi sacerdotis

<sup>10</sup> Pontifex, id est, sacerdos maximus inter fratres suos, super cuius caput fustum est unctionis oleum, et cuius manus in sacerdotio consecratae sunt, vestitusque est sanctis vestibus, caput suum non discooperiet, vestimenta non scindet: <sup>11</sup> et ad omnem mortuum non ingreditur omnino: super patre quoque suo et matre non contaminabitur. <sup>12</sup> Nec egredietur de sanctis, ne polluât sanctuarium Domini, quia oleum sanctae unctionis Dei sui super eum est. Ego Dominus.

<sup>13</sup> Virginem ducet uxorem: <sup>14</sup> viduam autem et repudiatam, et sordidam atque meretricem non accipiet, sed puellam de populo suo: <sup>15</sup> ne commisceat stirpem generis sui vulgo gentis suae: quia ego Dominus, qui sanctifico eum.

<sup>16</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>17</sup> Loquere ad Aaron: Homo de semine tuo per familias qui habuerit maculam, non offeret panes Deo suo, <sup>18</sup> nec accedet ad ministerium eius: si caecus fuerit, si claudus, si parvo vel grandi, vel torto naso, <sup>19</sup> si fracto pede, si manu, <sup>20</sup> si gibbus, si lippus, si albuginem habens in oculo, si iugem scabiem, si impetiginem in corpore, vel herniosus. <sup>21</sup> Omnis qui habuerit maculam de semine Aaron sacerdotis, non accedet offerre hostias Domino, nec panes Deo suo: <sup>22</sup> vescetur tamen panibus qui offeruntur in sanctuario, <sup>23</sup> ita dumtaxat, ut intra velum non ingrediat, nec accedat ad altare, quia maculam habet, et contaminare non debet sanctuarium meum. Ego Dominus qui sanctifico eos. <sup>24</sup> Locutus est ergo Moyses ad Aaron, et ad filios eius, et ad omnem Israel cuncta quae fuerant sibi imperata.

14; Deut 24,1-4; Ez 44,22. — 8: Lev 29,7-8. — 10: Ex 29,7.21.29-30; Lev 8,12.30; 10,6; 16,32. — 11: Lev 21,1-2. — 12: Lev 10,7. — 13-14: Ez 44,22. — 18: Lev 22,22. — 20: Deut 23,1.

### De esu sanctificatorum lex a sacerdote servanda

**22** <sup>1</sup> Locutus quoque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere ad Aaron et ad filios eius, ut caveant ab his quae consecrata sunt filiorum Israel, et non contaminent nomen sanctificatorum mihi, quae ipsi offerunt. Ego Dominus.

<sup>3</sup> Dic ad eos, et ad posteros eorum: Omnis homo qui accesserit de stirpe vestra ad ea quae consecrata sunt, et quae obtulerunt filii Israel Domino, in quo est immunditia, peribit coram Domino. Ego sum Dominus. <sup>4</sup> Homo de semine Aaron, qui fuerit leprosus, aut patiens fluxum seminis, non vescetur de his quae sanctificata sunt mihi, donec sanetur. Qui tetigerit immundum super mortuo, et ex quo egreditur semen quasi coitus, <sup>5</sup> et qui tangit reptile, et quodlibet immundum, cuius tactus est sordidus, <sup>6</sup> immundus erit usque ad vesperum, et non vescetur his quae sanctificata sunt: sed cum laverit carnem suam aqua, <sup>7</sup> et occubuerit sol, tunc mundatus vescetur de sanctificatis, quia cibus illius est. <sup>8</sup> Morticinum et captum a bestia non comedent, nec polluentur in eis. Ego sum Dominus. <sup>9</sup> Custodiant praecepta mea, ut non subiaceant peccato, et moriantur in sanctuario, cum polluerint illud. Ego Dominus qui sanctifico eos.

<sup>10</sup> Omnis alienigena non comedet de sanctificatis, inquilinus sacerdotis et mercenarius non vescetur ex eis. <sup>11</sup> Quem autem sacerdos emerit, et qui vernaculus domus eius fuerit, hi comedent ex eis. <sup>12</sup> Si filia sacerdotis cuilibet ex populo nupta fuerit: de his quae sanctificata sunt, et de primitiis non vescetur. <sup>13</sup> Sin autem vidua, vel repudiata, et absque liberis reversa fuerit ad domum patris sui: sicut puella consueverat, aletur cibus patris sui. Omnis alienigena comedendi ex eis non habet potestatem. <sup>14</sup> Qui comederit de sanctificatis per ignorantiam, addet quintam partem cum eo quod comedit, et dabit sacerdoti in sanctuarium.

<sup>15</sup> Nec contaminabunt sanctificata filiorum Israel, quae offerunt Domino: <sup>16</sup> ne forte sustineant iniquitatem delicti sui, cum sanctificata comederint. Ego Dominus qui sanctifico eos.

### De hostiarum qualitatibus

<sup>17</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens. <sup>18</sup> Loquere ad Aaron et filios eius

**22** <sup>4</sup>: Lev 13,7-8.43-44; 14,1-20; 15,2.13.16; Num 19,11. — <sup>5</sup>: Lev 11,24.43. — <sup>6</sup>: Lev 15,5-11; Hebr 10,22. — <sup>7</sup>: Lev 21,22. — <sup>8</sup>: Ex 22,31; Lev 17,15; Deut 14,21; Ez 44,31. — <sup>11</sup>: Num 18,11.13. — <sup>13</sup>: Lev 10,14; Num 18,11.19. — <sup>14</sup>: Lev 4,2; 5,16; 27,13.15.19. — <sup>18</sup>: Num

et ad omnes filios Israel, dicesque ad eos: Homo de domo Israel, et de advenis qui habitant apud vos, qui obtulerit oblationem suam, vel vota solvens, vel sponte offerens, quidquid illud obtulerit in holocaustum Domini, <sup>19</sup> ut offeratur per vos, masculus immaculatus erit ex bobus, et ovibus, et ex capris: <sup>20</sup> si maculam habuerit, non offeretis, neque erit acceptabile. <sup>21</sup> Homo qui obtulerit victimam pacificorum Domino, vel vota solvens, vel sponte offerens, tam de bobus quam de ovibus, immaculatum offeret ut acceptabile sit: omnis macula non erit in eo. <sup>22</sup> Si caecum fuerit, si fractum, si cicatricem habens, si papulas, aut scabiem, aut impetiginem: non offeretis ea Domino, nec adolebitis ex eis super altare Domini. <sup>23</sup> Bovem et ovem, aure et cauda amputatis, voluntarie offerre potes, votum autem ex eis solvi non potest. <sup>24</sup> Omne animal, quod vel contritis, vel tuis, vel sectis ablatisque testiculis est, non offeretis Domino, et in terra vestra hoc omnino ne faciatis. <sup>25</sup> De manu alienigenae non offeretis panes Deo vestro, et quidquid aliud dare voluerit: quia corrupta, et maculata sunt omnia: non suscipietis ea. <sup>26</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>27</sup> Bos, ovis et capra, cum genita fuerint, septem diebus erunt sub ubere matris suae: die autem octavo, et deinceps, offerri poterunt Domino. <sup>28</sup> Sive illa bos, sive ovis, non immolabuntur una die cum foetibus suis. <sup>29</sup> Si immolaveritis hostiam pro gratiarum actione Domino, ut possit esse placibilis, <sup>30</sup> eodem die comedetis eam, non remanebit quidquam in mane alterius diei. Ego Dominus.

<sup>31</sup> Custodite mandata mea, et facite ea. Ego Dominus. <sup>32</sup> Ne polluatis nomen meum sanctum, ut sanctificer in medio filiorum Israel. Ego Dominus qui sanctifico vos, <sup>33</sup> et eduxi de terra Aegypti, ut essem vobis in Deum. Ego Dominus.

### De diebus festis: sabbatum

**23** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Hae sunt feriae Domini, quas vocabitis sanctas. <sup>3</sup> Sex diebus facietis opus: dies septimus, quia sabbati requies est, vocabitur sanctus: omne opus non facietis in eo: sabbatum Domini est in cunctis habitationibus vestris.

15,14. — 19: Lev 1,3.10. — 20: Deut 15,21; 17,1; Eccli 35,14; Mal 1,8.14. — 21: Lev 3,1; 7,16; Num 15,3.8; Deut 23,21.23. — 22: Lev 1,9.13; 3,3.5. — 27: Ex 22,30. — 29: Lev 7,12. 30: Lev 7,15. — 32: Lev 20,8. — 33: Ex 6,6-7.

**23** 2: Lev 23,4.37; Num 29,39. — 3: Ex 20,8-11; 23,12; 31,15; 34,21; Deut 5,12-15; Lc 13,14. — 4: Ex 23,14-19. — 5: Ex 12,2-

<sup>4</sup> Hae sunt ergo feriae Domini sanctae, quas celebrare debetis temporibus suis.

### Phase

<sup>5</sup> Mense primo, quartadecima die mensis ad vespertum, Phase Domini est: <sup>6</sup> et quintadecima die mensis huius, solemnitas azymorum Domini est. Septem diebus azyma comedetis. <sup>7</sup> Dies primus erit vobis celeberrimus, sanctusque: omne opus servile non facietis in eo: <sup>8</sup> sed offeretis sacrificium in igne Domino septem diebus: dies autem septimus erit celebrior et sanctor: nullumque servile opus facietis in eo.

<sup>9</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>10</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Cum ingressi fueritis terram, quam ego dabo vobis, et messueritis segetem, feretis manipulos spicarum, primitias messis vestrae, ad sacerdotem: <sup>11</sup> qui elevabit fasciculum coram Domino, ut acceptabile sit pro vobis, altero die sabbati, et sanctificabit illum. <sup>12</sup> Atque in eodem die quo manipulus consecratur, caedetur agnus immaculatus anniculus in holocaustum Domini. <sup>13</sup> Et libamenta offerentur cum eo, duae decimae similiae conspersae oleo in incensum Domini, odoremque suavisimum: liba quoque vini, quarta pars hin. <sup>14</sup> Panem, et polentam, et pultes non comedetis ex segete, usque ad diem qua offeretis ex ea Deo vestro. Praeceptum est sempiternum in generationibus, cunctisque habitaculis vestris.

### Pentecostes

<sup>15</sup> Numerabitis ergo ab altero die sabbati, in quo obtulistis manipulum primitiarum, septem hebdomadas plenas, <sup>16</sup> usque ad alteram diem expletionis hebdomadae septimae, id est, quinquaginta dies: et sic offeretis sacrificium novum Domino <sup>17</sup> ex omnibus habitaculis vestris, panes primitiarum duos de duabus decimis similiae fermentatae, quos coquetis in primitias Domini. <sup>18</sup> Offeretisque cum panibus septem agnos immaculatos anniculos, et vitulum de armento unum, et arietes duos, et erunt in holocaustum cum libamentis suis, in odorem suavisimum Domini. <sup>19</sup> Facietis et hircum pro peccato, duosque agnos anniculos hostias pacificorum. <sup>20</sup> Cumque elevaverit eos sacerdos cum

14,18; 34,18; Num 9,2-5; 28,16; Deut 16,1-7; Ios 5,10; 4 Reg 23,21; 2 Par 30,2; Esdr 6,19; Ez 45,21. — 6: Ex 12,15-20; 13,3.6-7; 23,15; 34,18; Num 28,17; Deut 16,8. — 7: Ex 12,16; Num 28,18.25. — 10: Ex 23,19; 34,20; Num 15,2; 28,26; Deut 26,1-2. — 12-13: Lev 2,14-16. — 15-21: Ex 34,22; Num 28,26-31; Deut 16,9-12. — 19: Lev 4,23.28; Num 28,29-30. — 20: Num 18,12; Deut 18,4. — 22: Lev 19,9-

panibus primitiarum coram Domino, cedent in usum eius. <sup>21</sup> Et vocabitis hunc diem celeberrimum, atque sanctissimum: omne opus servile non facietis in eo. Legitimum sempiternum erit in cunctis habitaculis, et generationibus vestris.

<sup>22</sup> Postquam autem messueritis segetem terrae vestrae, non secabitis eam usque ad solum: nec remanentes spicas colligetis, sed pauperibus et peregrinis dimittetis eas. Ego sum Dominus Deus vester.

### Dies tubarum

<sup>23</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>24</sup> Loquere filiis Israel: Mense septimo, prima die mensis, erit vobis sabbatum, memoriale, clangentibus tubis, et vocabitur sanctum: <sup>25</sup> omne opus servile non facietis in eo, et offeretis holocaustum Domino.

### Dies expiationis

<sup>26</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>27</sup> Decimo die mensis huius septimi, dies expiationum erit celeberrimus, et vocabitur sanctus: affligetisque animas vestras in eo, et offeretis holocaustum Domino. <sup>28</sup> Omne opus servile non facietis in tempore diei huius: quia dies propitiationis est, ut propitiatur vobis Dominus Deus vester. <sup>29</sup> Omnis anima, quae afflicta non fuerit die hac, peribit de populis suis: <sup>30</sup> et quae operis quippiam fecerit, delebo eam de populo suo. <sup>31</sup> Nihil ergo operis facietis in eo: legitimum sempiternum erit vobis in cunctis generationibus, et habitationibus vestris. <sup>32</sup> Sabbatum requietionis est, et affligetis animas vestras die nono mensis: A vespera usque ad vesperam celebrabitis sabbata vestra.

### Dies tabernaculorum

<sup>33</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>34</sup> Loquere filiis Israel: A quintodecimo die mensis huius septimi, erunt feriae tabernaculorum septem diebus Domino. <sup>35</sup> Dies primus vocabitur celeberrimus atque sanctissimus: omne opus servile non facietis in eo. <sup>36</sup> Et septem diebus offeretis holocausta Domino. Dies quoque octavus erit celeberrimus, atque sanctissimus, et offeretis holocaustum Domino: est enim coetus atque collectae: omne opus servile non facietis in eo.

10; Deut 24,19. — 24: Lev 25,9; Num 29,1-6. — 27-31: Lev 16,29-30; Num 29,7-11. — 34-36: Num 29,12-38; Deut 16,13-15. — 34: Esdr 3,4; Neh 8,14; Ez 45,25; 2 Mach 1,9,18; Io 7,2. — 36: Num 29,35; Neh 8,18; 2 Mach 10,6; Io 7,37. — 37: Lev 23,4-36. — 38: Lev 23,3;

<sup>37</sup> Hae sunt feriae Domini, quas vocabitis celeberrimas atque sanctissimas, offeretisque in eis oblationes Domino, holocausta et libamenta iuxta ritum uniuscuiusque diei: <sup>38</sup> exceptis sabbatis Domini, donisque vestris, et quae offeretis ex voto, vel quae sponte tribuetis Domino.

<sup>39</sup> A quintodecimo ergo die mensis septimi, quando congregaveritis omnes fructus terrae vestrae, celebrabitis ferias Domini septem diebus, die primo et die octavo erit sabbatum, id est, requies. <sup>40</sup> Sumetisque vobis die primo fructus arboris pulcherrimae, spatulasque palmarum, et ramos ligni densarum frondium, et salices de torrente, et laetabimini coram Domino Deo vestro. <sup>41</sup> Celebrabitisque solemnitatem eius septem diebus per annum: legitimum sempiternum erit in generationibus vestris. Mense septimo festa celebrabitis, <sup>42</sup> et habitabitis in umbraculis septem diebus: omnis, qui de genere est Israel, manebit in tabernaculis: <sup>43</sup> ut discant posteri vestri quod in tabernaculis habitare fecerim filios Israel, cum educerem eos de terra Aegypti. Ego Dominus Deus vester.

<sup>44</sup> Locutusque est Moyses super solemnitatibus Domini ad filios Israel.

### De candelabro et panibus propositionis

**24** <sup>1</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Praeceptis filiis Israel, ut afferant tibi oleum de olivis purissimum, ac lucidum, ad concinnandas lucernas iugiter, <sup>3</sup> extra velum testimonii in tabernaculo foederis. Ponetque eas Aaron a vespere usque ad mane coram Domino, cultu ritumque perpetuo in generationibus vestris. <sup>4</sup> Super candelabrum mundissimum ponentur semper in conspectu Domini.

<sup>5</sup> Accipies quoque similam, et coques ex ea duodecim panes, qui singuli habebunt duas decimas: <sup>6</sup> quorum senos altarinsecus super mensam purissimam coram Domino statues: <sup>7</sup> et pones super eos thus lucidissimum, ut sit panis in monumentum oblationis Domini. <sup>8</sup> Per singula sabbata mutabuntur coram Domino suscepti a filiis Israel foedere sempiterno: <sup>9</sup> eruntque Aaron et filiorum eius, ut comedant eos in loco sancto: quia Sanctum sanctorum est de sacrificiis Domini iure perpetuo.

Num 29,39. — 39: Ex 23,16; Deut 16,13. — 40: Deut 16,14-15. — 42: Neh 8,14-18.

**24** 2: Ex 27,20-21. — 4: Ex 25,31; 31,8; 39,36. — 5: Ex 25,23-28; 3 Reg 7,48; 2 Par 4,19; Hebr 9,2. — 8: Num 4,7; 1 Par 9,32; 2 Par 2,4. — 9: Ex 29,32-33; Lev 6,16; 8,31;

Is  
tic  
tri  
ph  
du  
m  
D  
dc  
13  
E  
or  
ca  
ve  
H  
pe  
nc  
op  
ci  
m

m  
m  
ai  
ci  
20  
oc  
le  
co  
do  
n  
si  
ei

6  
2  
q  
ii  
v  
a  
p  
e  
t  
s  
t

2  
I  
I  
I  
6  
3  
I  
I

## Poena blasphemiae

<sup>10</sup> Ecce autem egressus filius mulieris Israelitidis, quem peperat de viro Aegyptio inter filios Israel, iurgatus est in castris cum viro Israelita. <sup>11</sup> Cumque blasphemasset nomen, et maledixisset ei, adductus est ad Moysen. (Vocabatur autem mater eius Salumith, filia Dabri de tribu Dan.) <sup>12</sup> Miseruntque eum in carcerem, donec nossent quid iuberet Dominus. <sup>13</sup> Qui locutus est ad Moysen, <sup>14</sup> dicens: Educ blasphemum extra castra, et ponant omnes qui audierunt, manus suas super caput eius, et lapidet eum populus universus. <sup>15</sup> Et ad filios Israel loqueris: Homo, qui maledixerit Deo suo, portabit peccatum suum: <sup>16</sup> et qui blasphemaverit nomen Domini, morte moriatur: lapidibus opprimet eum omnis multitudo, sive ille civis, sive peregrinus fuerit. Qui blasphemaverit nomen Domini, morte moriatur.

## Lex talionis

<sup>17</sup> Qui percusserit, et occiderit hominem, morte moriatur. <sup>18</sup> Qui percusserit animal, reddet vicarium, id est, animam pro anima. <sup>19</sup> Qui irrogaverit maculam cuilibet civium suorum: sicut fecit, sic fiet ei: <sup>20</sup> fracturam pro fractura, oculum pro oculo, dentem pro dente restituet; qualem inflixerit maculam, talem sustinere cogetur. <sup>21</sup> Qui percusserit iumentum, reddet aliud. Qui percusserit hominem, punietur. <sup>22</sup> Aequum iudicium sit inter vos, sive peregrinus, sive civis peccaverit: quia ego sum Dominus Deus vester.

<sup>23</sup> Locutusque est Moyses ad filios Israel: et eduxerunt eum, qui blasphemaverat, extra castra, ac lapidibus oppreserunt. Feceruntque filii Israel sicut praeceperat Dominus Moysi.

## De anno sabbatico

**25** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen in monte Sinai, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Quando ingressi fueritis terram quam ego dabo vobis, sabbatizes sabbatum Domino. <sup>3</sup> Sex annis seres agrum tuum, et sex annis putabis vineam tuam, colligesque fructus eius: <sup>4</sup> septimo autem anno sabbatum erit terrae, requietionis Domini: agrum non seres, et vineam non putabis. <sup>5</sup> Quae sponte gignet humus, non metes: et uvas pri-

mitiarum tuarum non colliges quasi vindemiam: annus enim requietionis terrae est: <sup>6</sup> sed erunt vobis in cibum, tibi et servo tuo, ancillae et mercenario tuo, et advenae qui peregrinantur apud te: <sup>7</sup> iumentis tuis et pecoribus, omnia quae nascuntur, praebebunt cibum.

## De anno iubilari

<sup>8</sup> Numerabis quoque tibi septem hebdomadas annorum, id est, septies septem, quae simul faciunt annos quadraginta novem: <sup>9</sup> et clanges buccina mense septimo, decima die mensis, propitiationis tempore in universa terra vestra. <sup>10</sup> Sanctificabisque annum quinquagesimum, et vocabis remissionem cunctis habitatoribus terrae tuae: ipse est enim iubilaeus. Revertetur homo ad possessionem suam, et unusquisque rediet ad familiam pristinam: <sup>11</sup> quia iubilaeus est et quinquagesimus annus. Non seretis neque metetis sponte in agro nascentia, et primitias vindemiae non colligetis, <sup>12</sup> ob sanctificationem iubilaei, sed statim oblata comedetis.

## De venditionibus relate ad iubilaeum

<sup>13</sup> Anno iubilaei redient omnes ad possessiones suas. <sup>14</sup> Quando vendes quippiam civi tuo, vel emes ab eo, ne contristes fratrem tuum, sed iuxta numerum annorum iubilaei emes ab eo, <sup>15</sup> et iuxta supputationem frugum vendet tibi. <sup>16</sup> Quanto plures anni remanserint post iubilaeum, tanto crescet et pretium: et quanto minus temporis numeraveris, tanto minoris et emptio constabit: tempus enim frugum vendet tibi. <sup>17</sup> Nolite affligere contribules vestros, sed timeat unusquisque Deum suum, quia ego Dominus Deus vester.

<sup>18</sup> Facite praecepta mea, et iudicia custodite, et implete ea: ut habitare possitis in terra absque ullo pavore, <sup>19</sup> et gignat vobis humus fructus suos, quibus vescamini usque ad saturitatem, nullius impetum formidantes. <sup>20</sup> Quod si dixeritis: Quid comedemus anno septimo, si non severimus, neque collegerimus fruges nostras? <sup>21</sup> Dabo benedictionem meam vobis anno sexto, et faciet fructus trium annorum: <sup>22</sup> seretisque anno octavo, et comedetis veteres fruges usque ad nonum annum: donec nova nascantur, edetis vetera. <sup>23</sup> Terra quoque non vendetur in

21-22; I Sam 21,6; Mt 12,4. — II: Ex 3,14-15; 18,22-26. — 12: Ex 18,15-16; Num 15,34; 27,5. 14: Deut 13,9-10; 17,5-7; Dan 13,34. — 15: Ex 20,7. — 16: 3 Reg 21,10-13; Mt 26,65-66; Io 10,33. — 17: Gen 9,5-6; Ex 21,12; Num 35,31; Deut 19,11-12; 27,24. — 19-20: Ex 21,24; Deut 19,21; Mt 5,38; 7,2. — 22: Ex 12,49; Lev 19,34; Num 15,15. — 23: Lev 24,14; Num 15,36.

**25** 3-4: Ex 23,10-11; Deut 15,1-11. — 4: I Mach 6,49-53. — 9: Lev 23,24-27. — 10: Lev 27,24; Num 36,4; Is 61,2; 63,4; Ez 46,17; Lc 4,19. || Bulla Pii XI: D 2.193. — 11-12: Lev 25,4-7. — 14: Lev 27,18-23. — 17: Lev 19,14-32; 25,36-43. — 19: Lev 26,3-6; Deut 11,13-15; Ez 34,26-28. — 20-22: Lev 26,10; Deut



perpetuum: quia mea est, et vos advenae et coloni mei estis: <sup>24</sup> unde cuncta regio possessionis vestrae sub redemptionis conditione vendetur. <sup>25</sup> Si attenuatus frater tuus vendiderit possessiunculam suam, et voluerit propinquus eius, potest redimere quod ille vendiderat. <sup>26</sup> Sin autem non habuerit proximum, et ipse pretium ad redimendum potuerit invenire: <sup>27</sup> computabuntur fructus ex eo tempore quo vendidit: et quod reliquum est, reddet emptori, sicque recipiet possessionem suam. <sup>28</sup> Quod si non invenerit manus eius ut reddat pretium, habebit emptor quod emerat, usque ad annum iubilaeum. In ipso enim omnis venditio redibit ad dominum et ad possessorem pristinum.

<sup>29</sup> Qui vendiderit domum intra urbis muros, habebit licentiam redimendi, donec unus impleatur annus. <sup>30</sup> Si non redemerit, et anni circulus fuerit evolutus, emptor possidebit eam, et posterius eius in perpetuum, et redimi non poterit, etiam in iubilaeo. <sup>31</sup> Sin autem in villa domus, quae muros non habet, agrorum iure vendetur: si ante redempta non fuerit, in iubilaeo revertetur ad dominum.

<sup>32</sup> Aedes Levitarum quae in urbibus sunt, semper possunt redimi: <sup>33</sup> si redemptae non fuerint, in iubilaeo revertentur ad dominos, quia domus urbium Levitarum pro possessionibus sunt inter filios Israel. <sup>34</sup> Suburbana autem eorum non veneant, quia possessio sempiterna est.

### Vitetur usura

<sup>35</sup> Si attenuatus fuerit frater tuus, et infirmus manu, et susceperis eum quasi advenam et peregrinum, et vixerit tecum, <sup>36</sup> ne accipias usuras ab eo, nec amplius quam dedisti: time Deum tuum, ut vivere possit frater tuus apud te. <sup>37</sup> Pecuniam tuam non dabis ei ad usuram, et frugum superabundantiam non exiges. <sup>38</sup> Ego Dominus Deus vester, qui eduxi vos de terra Aegypti, ut darem vobis terram Chanaan, et essem vester Deus.

### De servo hebraeo vel advena

<sup>39</sup> Si paupertate compulsus vendiderit se tibi frater tuus, non eum opprimes servitute famulorum, <sup>40</sup> sed quasi mercenarius et colonus erit: usque ad annum iubilaeum operabitur apud te, <sup>41</sup> et postea

egredietur cum liberis suis, et revertentur ad cognationem, ad possessionem patrum suorum. <sup>42</sup> Mei enim servi sunt, et ego eduxi eos de terra Aegypti: non veneant conditione servorum: <sup>43</sup> ne affligas eum per potentiam, sed metuito Deum tuum. <sup>44</sup> Servus et ancilla sint vobis de nationibus quae in circuitu vestro sunt. <sup>45</sup> Et de advenis qui peregrinantur apud vos, vel qui ex his nati fuerint in terra vestra, hos habebitis famulos: <sup>46</sup> et haereditario iure transmittetis ad posteros, ac possidebitis in aeternum: fratres autem vestros filios Israel ne opprimatis per potentiam.

<sup>47</sup> Si invaluerit apud vos manus advenae, atque peregrini, et attenuatus frater tuus vendiderit se ei, aut cuiquam de stirpe eius: <sup>48</sup> post venditionem potest redimi. Qui voluerit ex fratribus suis, redimet eum, <sup>49</sup> et patruus, et patruelis, et consanguineus, et affinis. Sin autem et ipse potuerit, redimet se, <sup>50</sup> supputatis dumtaxat annis a tempore venditionis suae usque ad annum iubilaeum: et pecunia, qua venditus fuerat, iuxta annorum numerum, et rationem mercerarii supputata. <sup>51</sup> Si plures fuerint anni qui remanent usque ad iubilaeum, secundum hos reddet et pretium: <sup>52</sup> si pauci, ponet rationem cum eo iuxta annorum numerum, et reddet emptori quod reliquum est annorum, <sup>53</sup> quibus ante servivit mercibus imputatis: non affliget eum violenter in conspectu tuo. <sup>54</sup> Quod si per haec redimi non potuerit, anno iubilaeo egredietur cum liberis suis. <sup>55</sup> Mei enim sunt servi filii Israel, quos eduxi de terra Aegypti.

### Benedictiones fidelibus promissae

**26** <sup>1</sup> Ego Dominus Deus vester: Non facietis vobis idolum, et sculptile, nec titulos erigetis, nec insignem lapidem ponetis in terra vestra, ut adoretis eum. Ego enim sum Dominus Deus vester. <sup>2</sup> Custodite sabbata mea, et pavete ad sanctuarium meum. Ego Dominus.

<sup>3</sup> Si in praeceptis meis ambulaveritis, et mandata mea custodieritis, et feceritis ea, dabo vobis pluvias temporibus suis, <sup>4</sup> et terra gignet germen suum, et pomis arbores replebuntur. <sup>5</sup> Apprehendet messium tritura vindemiam, et vindemia occupabit sementem: et comedetis panem vestrum in saturitate, et absque pavore habitabitis in terra vestra. <sup>6</sup> Dabo pacem

28,8; Mt 6,25.31. — 25: Ruth 2,20; 3,9.12; 4,4.6; Ier 32,7-8. — 27: Lev 25,50-52. — 28: Lev 25,13.41; 27,24. — 32: Num 35,2-5; Ios 21,2-40. — 34: Num 53,3; Ios 21,11-42; 1 Par 6,55-81. — 35: Deut 15,7-8. — 36: Ex 22,25. — 37: Deut 23,19-20; Lc 6,35. — 38: Lev 22,32-33. — 39: Ex 21,2; Deut 15,12; 3 Reg 9,22. —

41: Ex 21,3-4. — 43: Eph 6,9; Col 4,1. — 45: Is 14,12. — 47: Lev 25,35-39. — 53: Lev 25,43. — 54: Ex 21,2-3; Lev 25,41.

**26** 1-45: Deut 28,1-68. — 1: Ex 20,4; Lev 19,4; Num 33,52; Deut 5,8; Ps 96,7. — 2: Ex 20,8; Lev 19,3.30. — 3-12: Deut 11,13-15; 28,1-14. — 4-5: Lev 25,18-19; Am 9,13. — 6: 3

in finibus vestris: dormietis, et non erit qui exterreat. Auferam malas bestias: et gladius non transibit terminos vestros. <sup>7</sup> Persequemini inimicos vestros, et corruent coram vobis. <sup>8</sup> Persequentur quinque de vestris centum alienos, et centum de vobis decem millia: cadent inimici vestri gladio in conspectu vestro. <sup>9</sup> Respiciam vos, et crescere faciam: multiplicabimini, et firmabo pactum meum vobiscum. <sup>10</sup> Comedetis vetustissima veterum, et vetera nobis supervenientibus proicietis. <sup>11</sup> Ponam tabernaculum meum in medio vestri, et non abiiciet vos anima mea. <sup>12</sup> Ambulabo inter vos, et ero Deus vester, vosque eritis populus meus. <sup>13</sup> Ego Dominus Deus vester: qui eduxi vos de terra Aegyptiorum, ne serviretis eis, et qui confregi catenas cervicumstrarum, ut incederetis erecti.

### Maledictiones infidelibus

<sup>14</sup> Quod si non audieritis me, nec feceritis omnia mandata mea, <sup>15</sup> si spreveritis leges meas, et iudicia mea contempseritis, ut non faciatis ea quae a me constituta sunt, et ad irritum perducatis pactum meum: <sup>16</sup> ego quoque haec faciam vobis: Visitabo vos velociter in egestate, et ardore, qui conficiat oculos vestros, et consumat animas vestras. Frustra seretis sementem, quae ab hostibus devorabitur. <sup>17</sup> Ponam faciem meam contra vos, et corruetis coram hostibus vestris, et subiiciemini his qui oderunt vos: fugietis, nemine persequente.

<sup>18</sup> Sin autem nec sic obedieritis mihi, addam correptiones vestras septuplum propter peccata vestra, <sup>19</sup> et conteram superbiam duritiae vestrae. Daboque vobis caelum desuper sicut ferrum, et terram aeneam. <sup>20</sup> Consumetur incassum labor vester, non proferet terra germen, nec arbores poma praebent. <sup>21</sup> Si ambulaveritis ex adverso mihi, nec volueritis audire me, addam plagas vestras in septuplum propter peccata vestra: <sup>22</sup> immitamque in vos bestias agri, quae consumant vos, et pecora vestra, et ad paucitatem cuncta redigant, desertaeque fiant viae vestrae.

<sup>23</sup> Quod si nec sic volueritis recipere disciplinam, sed ambulaveritis ex adverso mihi: <sup>24</sup> ego quoque contra vos adversus incedam, et percutiam vos septies propter peccata vestra, <sup>25</sup> inducamque super vos gladium ultorem foederis mei.

Cumque confugeritis in urbes, mittam pestilentiam in medio vestri, et trademini in manibus hostium, <sup>26</sup> postquam confregero baculum panis vestri: ita ut decem mulieres in uno clibano coquant panes, et reddant eos ad pondus: et comeditis, et non saturabimini.

### Minatur exilium

<sup>27</sup> Sin autem nec per haec audieritis me, sed ambulaveritis contra me: <sup>28</sup> et ego incedam adversus vos in furore contrario, et corripiam vos septem plagis propter peccata vestra: <sup>29</sup> ita ut comedatis carnes filiorum vestrorum et filiarumstrarum. <sup>30</sup> Destruam excelsa vestra, et simulacra confringam. Cadetis inter ruinas idolorum vestrorum, et abominabitur vos anima mea, <sup>31</sup> in tantum ut urbes vestras redigam in solitudinem, et deserta faciam sanctuaria vestra, nec recipiam ultra odorem suavissimum. <sup>32</sup> Disperdamque terram vestram, et stupebunt super ea inimici vestri, cum habitatores illius fuerint. <sup>33</sup> Vos autem dispergam in gentes, et evaginabo post vos gladium, eritque terra vestra deserta, et civitates vestrae dirutae.

<sup>34</sup> Tunc placebunt terrae sabbata sua cunctis diebus solitudinis suae: quando fueritis <sup>35</sup> in terra hostili, sabbatizabit, et requiescet in sabbatis solitudinis suae, eo quod non requieverit in sabbatis vestris quando habitabatis in ea. <sup>36</sup> Et qui de vobis remanserint, dabo pavorem in cordibus eorum in regionibus hostium, terribit eos sonitus folii volantis, et ita fugient quasi gladium: cadent, nullo persequente, <sup>37</sup> et corruent singuli super fratres suos, quasi bella fugientes, nemo vestrum inimicis audebit resistere. <sup>38</sup> Peribitis inter gentes, et hostilis vos terra consumet. <sup>39</sup> Quod si et de iis aliqui remanserint, tabescent in iniquitatibus suis, in terra inimicorum suorum, et propter peccata patrum suorum et sua affligentur: <sup>40</sup> donec confiteantur iniquitates suas, et maiorum suorum, quibus praevaricati sunt in me, et ambulaverunt ex adverso mihi. <sup>41</sup> Ambulabo igitur et ego contra eos, et inducam illos in terram hostilem, donec erubescat incircumcisa mens eorum: tunc orabunt pro impietatibus suis.

Reg 4,25. — 8: Deut 32,30; Ios 23,10. — 9: 4 Reg 13,23. — 11: Ez 37,26-28. — 12: Ex 29,45; Ier 7,23; Ez 11,20; 2 Cor 6,16. — 13: Lev 25,38. — 14: Deut 28,15; Lam 2,17; Bar 2,29; Mal 2,2. — 15: Deut 31,20. — 16: Deut 28,21-22,33,51. — 17: Deut 28,25; Prov 28,1. —

18: Lev 26,21,24,28. — 22: Deut 32,34; Sap 11,16. — 25: Num 14,12; Deut 28,21; 32,25. — 26: Ez 4,16; 5,16; 14,13. — 29: Deut 28,53; Ez 5,10. — 30: Ez 6,3-6. — 32: Deut 28,37; 3 Reg 9,8. — 33: Deut 4,27; 28,64. — 39: Deut 28,65. — 40: Deut 4,30; Num 5,6; 3 Reg 8,33-

tur  
um  
go  
ant  
um  
um.  
ous  
ve-  
qui  
ios  
ure  
itis  
ios  
  
ve-  
ter  
tir-  
ed-  
ed-  
, et  
et  
atis  
nis  
pe-  
no-  
nii  
qui  
um  
net  
ne-  
um  
er-  
io-  
per  
leo  
im  
er-

te  
  
lon  
ile,  
em  
am.  
ter.  
ad

tis,  
itis  
uis,  
mis  
tes-  
oc-  
em  
ore  
em

:: Is

Lev  
- 2:  
- 15:  
6: 3

## Misericordia cum poenitentibus

<sup>42</sup> Et recordabor foederis mei, quod pepigi cum Iacob, et Isaac, et Abraham. Terrae quoque memor ero: <sup>43</sup> quae cum relictæ fuerit ab eis, complacebit sibi in sabbatis suis, patiens solitudinem propter illos. Ipsi vero rogabunt pro peccatis suis, eo quod abiecerint iudicia mea, et leges meas despexerint. <sup>44</sup> Et tamen etiam cum essent in terra hostili, non penitus abieci eos, neque sit desepi ut consumerentur, et irritum facerent pactum meum cum eis. Ego enim sum Dominus Deus eorum, <sup>45</sup> et recordabor foederis mei pristini, quando eduxi eos de terra Aegypti in conspectu gentium, ut essem Deus eorum. Ego Dominus.

Haec sunt iudicia atque praecepta et leges quas dedit Dominus inter se et filios Israel in monte Sinai per manum Moysi.

## De voto personali

**27** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Homo qui votum fecerit, et sponderit Deo animam suam, sub aestimatione dabit pretium. <sup>3</sup> Si fuerit masculus a vigesimo anno usque ad sexagesimum annum, dabit quinquaginta siclos argenti ad mensuram sanctuarii: <sup>4</sup> si mulier, triginta. <sup>5</sup> A quinto autem anno usque ad vigesimum, masculus dabit viginti siclos: femina, decem. <sup>6</sup> Ab uno mense usque ad annum quintum, pro masculo dabuntur quinque sicli: pro femina, tres. <sup>7</sup> Sexagenarius et ultra masculus dabit quindecim siclos: femina, decem. <sup>8</sup> Si pauper fuerit, et aestimationem reddere non valebit, stabit coram sacerdote: et quantum ille aestimaverit, et viderit eum posse reddere, tantum dabit.

## Votum de animalibus

<sup>9</sup> Animal autem, quod immolari potest Domino, si quis voverit, sanctum erit, <sup>10</sup> et mutari non poterit, id est, nec melius malo, nec peius bono: quod si mutaverit, et ipsum quod mutatum est, et illud pro quo mutatum est, consecratum erit Domino. <sup>11</sup> Animal immundum, quod immolari Domino non potest, si quis voverit, adducetur ante sacerdotem: <sup>12</sup> qui iudicans utrum bonum an malum sit, statuet pretium. <sup>13</sup> Quod si dare voluerit is qui offert, addet supra aestimationem quintam partem.

36; Neh 9,2. — 42: Ex 2,24; 6,5; Deut 4,31; 4 Reg 13,23. — 45: Ex 12,33.51; Lev 25,1.

**27** 2: Num 30,3-16. — 3: Ex 30,13. — 10: Lev 27,33. — 13: Lev 22,14. — 18: Lev

## Votum de domo vel agro

<sup>14</sup> Homo si voverit domum suam, et sanctificaverit Domino, considerabit eam sacerdos utrum bona an mala sit, et iuxta pretium, quod ab eo fuerit constitutum, venundabitur: <sup>15</sup> sin autem ille qui voverat, voluerit redimere eam, dabit quintam partem aestimationis supra, et habebit domum.

<sup>16</sup> Quod si agrum possessionis suae voverit, et consecraverit Domino: iuxta mensuram sementis aestimabitur pretium: si triginta modis hordei seritur terra, quinquaginta siclis venundetur argenti. <sup>17</sup> Si statim ab anno incipientis iubilaei voverit agrum, quanto valere potest, tanto aestimabitur. <sup>18</sup> Sin autem post aliquantum temporis: supputabit sacerdos pecuniam iuxta annorum, qui reliqui sunt, numerum usque ad iubilaeum, et detrahetur ex pretio. <sup>19</sup> Quod si voluerit redimere agrum ille qui voverat, addet quintam partem aestimatae pecuniae, et possidebit eum. <sup>20</sup> Sin autem noluerit redimere, sed alteri cuilibet fuerit venundatus, ultra eum qui voverat, redimere non poterit. <sup>21</sup> Quia cum iubilaei venerit dies, sanctificatus erit Domino, et possessio consecrata ad ius pertinet sacerdotum.

<sup>22</sup> Si ager emptus est, et non de possessione maiorum sanctificatus fuerit Domino, <sup>23</sup> supputabit sacerdos iuxta annorum numerum usque ad iubilaeum, pretium: et dabit ille qui voverat eum, Domino. <sup>24</sup> In iubilaeo autem revertetur ad priorem dominum, qui vendiderat eum, et habuerat in sorte possessionis suae. <sup>25</sup> Omnis aestimatio siclo sanctuarii ponderabitur. Siclus viginti obolos habet.

## Votum de primogenitis

<sup>26</sup> Primogenita, quae ad Dominum pertinent, nemo sanctificare poterit et vovere: sive bos, sive ovis fuerit, Domini sunt. <sup>27</sup> Quod si immundum est animal, redimet qui obtuli, iuxta aestimationem tuam, et addet quintam partem pretii: si redimere noluerit, vendetur alteri quantocumque a te fuerit aestimatum.

<sup>28</sup> Omne quod Domino consecratur, si ve homo fuerit, si ve animal, si ve ager, non vendetur, nec redimi poterit. Quidquid semel fuerit consecratum, sanctum sanctorum erit Domino. <sup>29</sup> Et omnis consecratio, quae offertur ab homine, non redimetur, sed morte morietur.

25,15-16. — 21: Lev 25,11.28.30-33.41; Num 18,14; Ez 44,29. — 22: Lev 25,10. — 23: Lev 27,18. — 24: Lev 25,10.28. — 25: Ex 30,13; Num 3,47; Ez 45,12. — 26: Ex 13,2. — 28: Num 18,14; Lev 27,21; Ios 6,17. — 29: Num 21,2-3;

## Votum de decimis

<sup>30</sup> Omnes decimae terrae, sive de frugibus, sive de pomis arborum, Domini sunt, et illi sanctificantur. <sup>31</sup> Si quis autem voluerit redimere decimas suas, addet quintam partem earum. <sup>32</sup> Omnium decimarum bovis et ovis et caprae, quae sub pastoris virga transeunt quidquid decimum

venerit, sanctificabitur Domino. <sup>33</sup> Non eligetur nec bonum nec malum, nec altero commutabitur, si quis mutaverit: et quod mutatum est, et pro quo mutatum est, sanctificabitur Domino, et non redimetur.

<sup>34</sup> Haec sunt praecepta, quae mandavit Dominus Moysi ad filios Israel in monte Sinai.

## L I B E R N U M E R I

## H E B R A I C E " V A I E D A B B E R "

## SUMMARIUM

PARS PRIMA: PRAEPARATIO ANTE DISCESSUM E SINAI (1,1-10,10): Censum populi (1). Ordo castrorum (2). Censum Levitarum (3). Levitarum officia (4). Praecepta varia (5-6). Principum populi dona (7). Levitarum consecratio (8). Phase celebratio in Sinai (9,1-14). Signa proficiscendi (9,15-10,10).—PARS SECUNDA: A MONTE SINAI AD CADES (10,11-13,34). Ordo profectionis (10,11-36). Populo murmurante contra Moysen, 70 instituuntur iudices (11). Murmur Aaronis et Mariae in Moysen (12). Terrae Chanaan exploratio (13).—PARS TERTIA: A POPULI DAMNATIONE USQUE AD QUADRAGESIMUM PEREGRINATIONIS ANNUM (14-21): Murmurante populo, Dominus sententiam in eos pronuntiat (14). Praecepta varia (15). Seditio Core, Dathan et Abiron (16,1-40). Virga Aaronis florente, confirmatur tribui Levi sacerdotium (16,41-17,13). Sacerdotum ac Levitarum munera (18). Aqua elustralis praeparatio et usus (19). Moysis et Aaronis punitio (20). A monte Hor Israel proficiscitur usque ad campestria Moab (21,1-20). Victoria in Amorrhaeos (21,21-35).—PARS QUARTA: IN CAMPESTRIBUS MOAB (22-36): Advenit Balaam vocatus a Moabitibus (22). Benedicit Israeli (23-24). Praevaricatio in Beelphegor (25). Nova tribuum recensio (26). De iure haereditario (27). De sacrificiis in singulis festis offerendis (28-29). De votis eorumque irratione (30). Bellum contra Madianitas (31). Regio transiordanica duabus tribubus attributa (32). Stationes Israel in deserto (33). De terrae promissae confinibus eiusque divisione (34). Urbes leviticae atque refugii (35). Filia haeres nubat in propria tribu (36).

## PARS PRIMA

PRAEPARATIO ANTE DISCESSUM  
E SINAI  
(1,1-10,10)

## Praeceptum censendi populum

**1** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen in deserto Sinai in tabernaculo foederis, prima die mensis secundi, anno altero egressionis eorum ex Aegypto, dicens: <sup>2</sup> Tollite summam universae con-

gregationis filiorum Israel per cognationes et domos suas, et nomina singulorum, quidquid sexus est masculini <sup>3</sup> a vigesimo anno et supra, omnium virorum fortium ex Israel, et numerabitis eos per turmas suas, tu et Aaron. <sup>4</sup> Eruntque vobiscum principes tribuum ac domorum in cognationibus suis, <sup>5</sup> quorum ista sunt nomina: De Ruben, Elisur filius Sedeur. <sup>6</sup> De Simeon, Salamiel filius Surisaddai. <sup>7</sup> De Iuda, Nahasson filius Aminadab. <sup>8</sup> De Issachar, Nathanael filius Suar. <sup>9</sup> De Zabulon, Eliab filius Helon. <sup>10</sup> Filiorum autem Ioseph, de Ephraim, Elisama filius

Iud 11,34-39; 1 Sam 15,3.9. — 30: Gen 14,20; 28,22; Num 18,21.24; Deut 14,28; 2 Par 31,5-6.12; Neh 13,12. — 33: Lev 27,10. — 34: Lev 25,1; 26,45.

**1** 1: Ex 19,1; 25,22; Num 9,1; 10,11. — 2: Ex 30,12; 38,25-26; Num 26,2-51. — 3: Ex 30,14; Num 14,29. — 5-15: Num 10,14-27. — 5-6: Num 7,30.36. — 7: Ex 6,23; Num 7,12. — 8-



Ammiud; de Manasse, Gamaliel filius Phadassur. <sup>11</sup> De Beniamin, Abidan filius Gedeonis. <sup>12</sup> De Dan, Ahiezer filius Ammisaddai. <sup>13</sup> De Aser, Phegiel filius Ocharan. <sup>14</sup> De Gad, Eliasaph filius Ducl. <sup>15</sup> De Nephthali, Ahira filius Enan.

<sup>16</sup> Hi nobilissimi principes multitudinis per tribus et cognationes suas, et capita exercitus Israel: <sup>17</sup> quos tulerunt Moyses et Aaron cum omni vulgi multitudine: <sup>18</sup> et congregaverunt primo die mensis secundi, recensentes eos per cognationes, et domos, ac familias, et capita, et nomina singulorum a vigesimo anno et supra, <sup>19</sup> sicut praeceperat Dominus Moysi. Numeratique sunt in deserto Sinai.

### Census singularum tribuum

<sup>20</sup> De Ruben primogenito Israelis per generationes et familias ac domos suas, et nomina capitum singulorum, omne quod sexus est masculini a vigesimo anno et supra, procedentium ad bellum, <sup>21</sup> quadraginta sex millia quingenti.

<sup>22</sup> De filiis Simeon per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per nomina et capita singulorum, omne quod sexus est masculini a vigesimo anno et supra procedentium ad bellum, <sup>23</sup> quingenta novem millia trecenti.

<sup>24</sup> De filiis Gad per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per nomina singulorum a viginti annis et supra, omnes qui ad bella procederent, <sup>25</sup> quadraginta quinque millia sexcenti quinquaginta.

<sup>26</sup> De filiis Iuda per generationes et familias ac domos cognationum suarum, per nomina singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>27</sup> recensiti sunt septuaginta quatuor millia sexcenti.

<sup>28</sup> De filiis Issachar, per generationes et familias ac domos cognationum suarum, per nomina singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui ad bella procederent, <sup>29</sup> recensiti sunt quinquaginta quator millia quadringenti.

<sup>30</sup> De filiis Zabulon per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per nomina singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>31</sup> quinquaginta septem millia quadringenti.

<sup>32</sup> De filiis Ioseph, filiorum Ephraim per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per

nomina singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>33</sup> quadraginta millia quingenti.

<sup>34</sup> Porro filiorum, Manasse per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per nomina singulorum a viginti annis et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>35</sup> triginta duo millia ducenti.

<sup>36</sup> De filiis Beniamin per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt nominibus singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>37</sup> triginta quinque millia quadringenti.

<sup>38</sup> De filiis Dan per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt nominibus singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>39</sup> sexaginta duo millia septingenti.

<sup>40</sup> De filiis Aser per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt per nomina singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>41</sup> quadraginta millia et mille quingenti.

<sup>42</sup> De filiis Nephthali per generationes et familias ac domos cognationum suarum recensiti sunt nominibus singulorum a vigesimo anno et supra, omnes qui poterant ad bella procedere, <sup>43</sup> quinquaginta tria millia quadringenti.

### Summa duodecim tribuum

<sup>44</sup> Hi sunt, quos numeraverunt Moyses et Aaron, et duodecim principes Israel, singulos per domos cognationum suarum: <sup>45</sup> Fueruntque omnis numerus filiorum Israel per domos et familias suas a vigesimo anno et supra, qui poterant ad bella procedere, <sup>46</sup> sexcenta tria millia virorum quingenti quinquaginta.

### Tribus Levi non numeranda

<sup>47</sup> Levitae autem in tribu familiarum suarum non sunt numerati cum eis. <sup>48</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens:

<sup>49</sup> Tribus Levi noli numerare, neque ponas summam eorum cum filiis Israel: <sup>50</sup> sed constitue eos super tabernaculum testimonii et cuncta vasa eius, et quidquid ad caeremonias pertinet. Ipsi portabunt tabernaculum et omnia utensilia eius: et erunt in ministerio, ac per gyrum tabernaculi metabuntur. <sup>51</sup> Cum proficiscendum fuerit, deponent Levitae tabernaculum: cum castrametandum, erigent.

15: Num 7,18.24.42.48.54.60.66.72.78. — 16: Ex 18,21.25. — 21-25: Num 26,7.14.18. — 27-31: Num 26,22.25.27. — 33-37: Num 26,34.37.41. — 39-43: Num 26,43.47.50. — 44: Num 26,64. —

46: Ex 12,37; 38,25; Num 11,21; 26,51. — 47: Num 2,33; 3,14-39; 26,57-62. — 50: Num 3,7-8; 4,2-49; 1 Par 6,1-81. — 51: Num 3,10.38; 10,17.21; 18,7; 1 Sam 6,19; 2 Sam 6,6-7; 1 Par

Quisquis externorum accesserit, occidetur. <sup>52</sup> Metabuntur autem castra filii Israel unusquisque per turmas et cuneos atque exercitum suum. <sup>53</sup> Porro Levitae per gyrum tabernaculi figent tentoria, ne fiat indignatio super multitudinem filiorum Israel, et excubabunt in custodiis tabernaculi testimonii.

<sup>54</sup> Fecerunt ergo filii Israel iuxta omnia quae praeceperat Dominus Moysi.

### Dei positio et tribuum ordo in castris

**2** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>2</sup> Singuli per turmas, signa, atque vexilla, et domos cognationum suarum, castrametabuntur filii Israel, per gyrum tabernaculi foederis.

<sup>3</sup> Ad orientem Iudas figet tentoria per turmas exercitus sui: eritque princeps filiorum eius Nahasson filius Aminadab. <sup>4</sup> Et omnis de stirpe eius summa pugnantium, septuaginta quatuor millia sexcenti. <sup>5</sup> Iuxta eum castrametati sunt de tribu Issachar, quorum princeps fuit Nathanael filius Suar. <sup>6</sup> Et omnis numerus pugnantium eius quinquaginta quatuor millia quadringenti. <sup>7</sup> In tribu Zabulon princeps fuit Eliab filius Helon. <sup>8</sup> Omnis de stirpe eius exercitus pugnantium, quinquaginta septem millia quadringenti. <sup>9</sup> Universi qui in castris Iudae enumerati sunt, fuerunt centum octoginta sex millia quadringenti: et per turmas suas primi egredientur.

<sup>10</sup> In castris filiorum Ruben ad meridianam plagam erit princeps Elisur filius Sedeur. <sup>11</sup> Et cunctus exercitus pugnantium eius qui numerati sunt, quadraginta sex millia quingenti. <sup>12</sup> Iuxta eum castrametati sunt de tribu Simeon: quorum princeps fuit Salamiel filius Surisaddai. <sup>13</sup> Et cunctus exercitus pugnantium eius qui numerati sunt, quinquaginta novem millia trecenti. <sup>14</sup> In tribu Gad princeps fuit Eliasaph filius Duel. <sup>15</sup> Et cunctus exercitus pugnantium eius, qui numerati sunt, quadraginta quinque millia sexcenti quinquaginta. <sup>16</sup> Omnes qui recensiti sunt in castris Ruben, centum quinquaginta millia et mille quadringenti quinquaginta per turmas suas: in secundo loco proficiscentur.

<sup>17</sup> Levabitur autem tabernaculum testimonii per officia Levitarum, et turmas

eorum: quomodo erigetur, ita et deponetur. Singuli per loca et ordines suos proficiscentur.

<sup>18</sup> Ad occidentalem plagam erunt castra filiorum Ephraim, quorum princeps fuit Elisama filius Ammiud. <sup>19</sup> Cunctus exercitus pugnantium eius, qui numerati sunt, quadraginta millia quingenti. <sup>20</sup> Et cum eis tribus filiorum Manasse, quorum princeps fuit Gamaliel filius Phadassur. <sup>21</sup> Cunctusque exercitus pugnantium eius, qui numerati sunt, triginta duo millia ducenti. <sup>22</sup> In tribu filiorum Benjamin princeps fuit Abidan filius Gedeonis. <sup>23</sup> Et cunctus exercitus pugnantium eius, qui recensiti sunt, triginta quinque millia quadringenti. <sup>24</sup> Omnes qui numerati sunt in castris Ephraim, centum octo millia centum per turmas suas: tertii proficiscentur.

<sup>25</sup> Ad aquilonis partem castrametati sunt filii Dan: quorum princeps fuit Ahiezer filius Ammisaddai. <sup>26</sup> Cunctus exercitus pugnantium eius, qui numerati sunt, sexaginta duo millia septingenti. <sup>27</sup> Iuxta eum fixere tentoria de tribu Aser: quorum princeps fuit Phegiel filius Ochran. <sup>28</sup> Cunctus exercitus pugnantium eius, qui numerati sunt, quadraginta millia et mille quingenti. <sup>29</sup> De tribu filiorum Nephthali princeps fuit Ahira filius Enan. <sup>30</sup> Cunctus exercitus pugnantium eius, quinquaginta tria millia quadringenti. <sup>31</sup> Omnes qui numerati sunt in castris Dan, fuerunt centum quinquaginta septem millia sexcenti: et novissimi proficiscentur.

<sup>32</sup> Hic numerus filiorum Israel, per domos cognationum suarum et turmas divisi exercitus, sexcenta tria millia quingenti quinquaginta. <sup>33</sup> Levitae autem non sunt numerati inter filios Israel: sic enim praeceperat Dominus Moysi. <sup>34</sup> Feceruntque filii Israel iuxta omnia quae mandaverat Dominus. Castrametati sunt per turmas suas, et profecti per familias ac domos patrum suorum.

### Census Levitarum

**3** <sup>1</sup> Hae sunt generationes Aaron et Moysi in die qua locutus est Dominus ad Moysen in monte Sinai. <sup>2</sup> Et haec nomina filiorum Aaron: primogenitus eius Nadab, deinde Abiu, et Eleazar, et Ithamar. <sup>3</sup> Haec nomina filiorum Aaron sacerdotum qui uncti sunt, et quorum repletae et consecratae manus ut sacerdotio fun-

13,10. — 52: Num 2,2.34. — 53: Num 3,7-8,38; 8,19.24-26; 18,3-5; 3,30.47; 1 Par 23,28-32; 2 Par 13,10-11.

**2** 2: Num 1,52-53. — 3: Ex 6,23; Num 1,7. — 5: Num 1,8. — 7: Num 1,9. — 9: Num 10,14-16. — 10: Num 1,5. — 12: Num 1,6. — 14: Num 1,14; 7,42.47; 10,20. — 16: Num 10,18-

20. — 17: Num 10,17.21. — 18: Num 1,10. — 22: Num 1,11. — 24: Num 10,22-24. — 25: Num 1,12. — 27: Num 1,13. — 29: Num 1,15. — 31: Num 10,25-27. — 32-33: Num 1,46-49.

**3** 2: Ex 6,23. — 3: Ex 28,41; 29,7; Lev 8,12.30; Iud 17,5; 3 Reg 13,33; Eccli 45,18. — 4:

gerentur. <sup>4</sup> Mortui sunt enim Nadab et Abiu cum offerrent ignem alienum in conspectu Domini in deserto Sinai, absque liberis: functique sunt sacerdotio Eleazar et Ithamar coram Aaron patre suo.

<sup>5</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>6</sup> Applica tribum Levi, et fac stare in conspectu Aaron sacerdotis ut ministrent ei, et excubent, et observent quidquid ad cultum pertinet multitudinis coram tabernaculo testimonii, et custodiant vasa tabernaculi, servientes in ministerio eius. <sup>9</sup> Dabisque dono Levitas <sup>10</sup> Aaron et filiis eius, quibus traditi sunt a filiis Israel. Aaron autem et filios eius constitues super cultum sacerdotii. Externus, qui ad ministrandum accesserit, morietur.

<sup>11</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>12</sup> Ego tuli Levitas a filiis Israel pro omni primogenito, qui aperit vulvam in filiis Israel, eruntque Levitae mei. <sup>13</sup> Meum est enim omne primogenitum: ex quo percussi primogenitos in terra Aegypti: sanctificavi mihi quidquid primum nascitur in Israel ab homine usque ad pecus, mei sunt. Ego Dominus.

<sup>14</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen in deserto Sinai, dicens: <sup>15</sup> Numeram filios Levi per domos patrum suorum et familias, omnem masculum ab uno mense, et supra. <sup>16</sup> Numeravit Moyses, ut praeceperat Dominus, et inventi sunt filii Levi per nomina sua, Gerson et Caath et Merari. <sup>18</sup> Filii Gerson: Lebni et Semei. <sup>19</sup> Filii Caath: Amram et Iesaar, Hebron et Oziel. <sup>20</sup> Filii Merari: Moholi et Musi. <sup>21</sup> De Gerson fuere familiae duae, Lebnitica, et Semeitica: et Semeitica: 22 quarum numeratus est populus sexus masculini ab uno mense et supra, septem millia quingenti. <sup>23</sup> Hi post tabernaculum metabuntur ad occidentem, 24 sub principe Eliasaph filio Lael. <sup>25</sup> Et habebunt excubias in tabernaculo foederis, 26 ipsum tabernaculum et operimentum eius, tentorium quod trahitur ante fores tecti foederis, et cortinas atrii: tentorium quoque quod appenditur in introitu atrii tabernaculi, et quidquid ad ritum altaris pertinet, funes tabernaculi et omnia utensilia eius.

<sup>27</sup> Cognatio Caath habebit populus Amramitas et Iesaaritas et Hebronitas et Ozielitas. Hae sunt familiae Caathitarum recensitae per nomina sua. 28 Omnes generis masculini ab uno mense et supra, octo millia sexcenti, habebunt excubias sanctuarii, 29 et castrametabuntur ad me-

ridianam plagam. 30 Princepsque eorum erit Elisapham filius Oziel: 31 et custodient arcam, mensamque et candelabrum, altaria et vasa sanctuarii, in quibus ministratur, et velum, cunctamque huiusmodi suppellectilem. 32 Princeps autem principum Levitarum Eleazar filius Aaron sacerdotis, erit super excubitores custodiae sanctuarii.

<sup>33</sup> At vero de Merari erunt populi Moholitae et Musitae recensiti per nomina sua: 34 omnes generis masculini ab uno mense et supra, sex millia ducenti. 35 Princeps eorum Suriel filius Abihaiel: in plaga septentrionali castrametabuntur. 36 Erunt sub custodia eorum tabulae tabernaculi et vectes, et columnae ac bases earum, et omnia quae ad cultum huiusmodi pertinent: 37 columnaeque atrii per circuitum cum basibus suis, et paxilli cum funibus.

<sup>38</sup> Castrametabuntur ante tabernaculum foederis, id est, ad orientalem plagam, Moyses et Aaron cum filiis suis, habentes custodiam sanctuarii in medio filiorum Israel. Quisquis alienus accesserit, morietur. 39 Omnes Levitae, quos numeraverunt Moyses et Aaron iuxta praeceptum Domini per familias suas in genere masculino a mense uno et supra, fuerunt viginti duo millia.

### Levitae pro primogenitis populi

<sup>40</sup> Et ait Dominus ad Moysen: Numeram primogenitos sexus masculini de filiis Israel ab uno mense et supra, et habebis summam eorum. 41 Tollesque Levitas mihi pro omni primogenito filiorum Israel: ego sum Dominus: et pecora eorum pro universis primogenitis pecorum filiorum Israel. 42 Recensuit Moyses, sicut praeceperat Dominus, primogenitos filiorum Israel: 43 et fuerunt masculi per nomina sua, a mense uno et supra, viginti duo millia ducenti septuaginta tres.

<sup>44</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: 45 Tolle Levitas pro primogenitis filiorum Israel, et pecora Levitarum pro pecoribus eorum, eruntque Levitae mei. Ego sum Dominus. 46 In pretio autem ducentorum septuaginta trium, qui excedunt numerum Levitarum de primogenitis filiorum Israel, 47 accipies quinque siclos per singula capita ad mensuram sanctuarii. Siclus habet viginti obolos. 48 Dabisque pecuniam Aaron et filiis eius pretium eorum qui supra sunt. 49 Tulit

Lev 10,1-2; Num 26,61; 1 Par 24,2. — 6: Num 18,2. — 7: Num 8,24-26; Deut 10,8. — 9: Num 8,19; 18,6. — 10: Num 1,51; 18,7. — 12: Num 3, 41; 8,16. — 13: Ex 13,2.12.15; Num 8,16-17. — 15: Num 3,39; 26,62. — 17: Gen 46,11; Ex 6,16-19; Num 26,57-61; 1 Par 6,1.16; 23, 6. — 18-20: Ex 6,17-19; 1 Par 6,3.17-19; 23,7.

12.21. — 23: Num 1,53. — 25-26: Ex 26,7.14.36; 27,9.16; 33,18; 36,14; 39,40; Num 4,24-26. — 29: Num 1,53. — 30: Ex 6,22; Lev 10,4. — 31: Ex 25,10.23.31; 26,36; 27,1-3; 30,1. — 35: Num 1,53. — 36: Ex 26,15.19.20.32.37. — 37: Ex 27, 10.19. — 38: Num 1,51.53. — 41: Num 3,12. 45. — 45: Num 3,41. — 46: Ex 13,13; Num

igitur Moyses pecuniam eorum, qui fuerant amplius, et quos redemerant a Levitis, <sup>50</sup> pro primogenitis filiorum Israel, mille trecentorum sexaginta quinque siclorum iuxta pondus sanctuarii, <sup>51</sup> et dedit eam Aaron et filiis eius iuxta verbum quod praeceperat sibi Dominus.

### Officia singularum familiarum Levi

**4** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>2</sup> Tolle summam filiorum Caath de medio Levitarum per domos et familias suas, <sup>3</sup> a trigesimo anno et supra, usque ad quinquagesimum annum, omnium qui ingrediuntur ut stent et ministrent in tabernaculo foederis. <sup>4</sup> Hic est cultus filiorum Caath: Tabernaculum foederis, et Sanctum sanctorum <sup>5</sup> ingredientur Aaron et filii eius, quando movenda sunt castra, et deponent velum quod pendet ante fores, involventque eo arcam testimonii, <sup>6</sup> et operient rursum velamine ianthinarum pellium, extendentque desuper pallium totum hyacinthinum, et inducent vectes. <sup>7</sup> Mensam quoque propositionis involvent hyacinthino pallio, et ponent cum ea thuribula et mortariola, cyathos et crateras ad liba fundenda: panes semper in ea erunt: <sup>8</sup> extendentque desuper pallium coccineum, quod rursum operient velamento ianthinarum pellium, et inducent vectes. <sup>9</sup> Sument et pallium hyacinthinum, quo operient candelabrum cum lucernis et forcipibus suis et emuncatoriis et cunctis vasis olei, quae ad concinnandas lucernas necessaria sunt: <sup>10</sup> et super omnia ponent operimentum ianthinarum pellium, et inducent vectes. <sup>11</sup> Nec non et altare aureum involvent hyacinthino vestimento, et extendent desuper operimentum ianthinarum pellium, inducentque vectes. <sup>12</sup> Omnia vasa, quibus ministratur in sanctuario, involvent hyacinthino pallio, et extendent desuper operimentum ianthinarum pellium, inducentque vectes. <sup>13</sup> Sed et altare mundabunt cinere, et involvent illud purpureo vestimento, <sup>14</sup> ponentque cum eo omnia vasa, quibus in ministerio eius utuntur, id est, ignium receptacula, fuscinulas ac tridentes, uncinos et batilla. Cuncta vasa altaris operient simul velamine ianthinarum pellium, et inducent vectes.

<sup>15</sup> Cumque involverint Aaron et filii eius sanctuarium et omnia vasa eius in commotione castrorum, tunc intrabunt filii Caath ut portent involuta: et non

tangent vasa sanctuarii, ne moriantur. Ista sunt onera filiorum Caath in tabernaculo foederis: <sup>16</sup> super quos erit Eleazar filius Aaron sacerdotis, ad cuius curam pertinet oleum ad concinnandas lucernas, et compositionis incensum, et sacrificium, quod semper offertur, et oleum unctionis, et quidquid ad cultum tabernaculi pertinet, omniumque vasorum, quae in sanctuario sunt. <sup>17</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>18</sup> Nolite perdere populum Caath de medio Levitarum: <sup>19</sup> sed hoc facite eis, ut vivant, et non moriantur, si tetigerint Sancta sanctorum. Aaron et filii eius intrabunt, ipsique disponent opera singulorum, et dividant quid portare quis debeat. <sup>20</sup> Alii nulla curiositate videant quae sunt in sanctuario priusquam involvantur, alioquin morientur.

<sup>21</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>22</sup> Tolle summam etiam filiorum Gerson per domos ac familias et cognationes suas, <sup>23</sup> a triginta annis et supra, usque ad annos quinquaginta. Numera omnes qui ingrediuntur et ministrant in tabernaculo foederis. <sup>24</sup> Hoc est officium familiae Gersonitarum, <sup>25</sup> ut portent cortinas tabernaculi et tectum foederis, operimentum aliud, et super omnia velamen ianthinum tentoriumque quod pendet in introitu tabernaculi foederis, <sup>26</sup> cortinas atrii, et velum in introitu quod est ante tabernaculum. Omnia quae ad altare pertinent, funiculos, et vasa ministerii, <sup>27</sup> iubente Aaron et filiis eius, portabunt filii Gerson: et scient singuli cui debeant oneri mancipari. <sup>28</sup> Hic est cultus familiae Gersonitarum in tabernaculo foederis, eruntque sub manu Ithamar filii Aaron sacerdotis.

<sup>29</sup> Filios quoque Merari per familias et domos patrum suorum recensebis, <sup>30</sup> a triginta annis et supra, usque ad annos quinquaginta, omnes qui ingrediuntur ad officium ministerii sui et cultum foederis testimonii. <sup>31</sup> Haec sunt onera eorum: Portabunt tabulas tabernaculi et vectes eius, columnas ac bases earum, <sup>32</sup> columnas quoque atrii per circuitum cum basibus et paxillis et funibus suis. Omnia vasa et supellectilem ad numerum accipient, sicque portabunt. <sup>33</sup> Hoc est officium familiae Meraritarum et ministerium in tabernaculo foederis: eruntque sub manu Ithamar filii Aaron sacerdotis.

<sup>34</sup> Recensuerunt igitur Moyses et Aaron et principes synagogae filios Caath per cognationes et domos patrum suorum,

3,39.43; 18,15. — 47: Ex 30,13; Lev 27,6.25; Num 18,16; Ez 45,12. — 50: Num 3,46-47.

**4** 3: Num 8,24; 1 Par 23,24-27. — 4: Num 4,19. — 5: Ex 26,31-32. — 6-9: Ex 25,14.23.

28.30-39. — 11: Ex 30,1.3. — 15: Num 7,9; 10,21; 2 Sam 6,6-7; 1 Par 13,9-10; 15,15. — 16: Ex 25,6; 27,20; 29,38-41; 30,23-25; 31,11; Lev 24,2. — 19: Num 4,4. — 20: Ex 19,21; 1 Sam 6,19. — 22: Num 3,21-26. — 25: Ex



<sup>35</sup> a triginta annis et supra, usque ad annum quinquagesimum, omnes qui ingrediuntur ad ministerium tabernaculi foederis: <sup>36</sup> et inventi sunt duo millia septingenti quinquaginta. <sup>37</sup> Hic est numerus populi Caath qui intrant tabernaculum foederis: hos numeravit Moyses et Aaron iuxta sermonem Domini per manum Moysi.

<sup>38</sup> Numerati sunt et filii Gerson per cognationes et domos, patrum suorum, <sup>39</sup> a triginta annis et supra, usque ad quinquagesimum annum, omnes qui ingrediuntur ut ministrent in tabernaculo foederis: <sup>40</sup> et inventi sunt duo millia sexcenti triginta. <sup>41</sup> Hic est populus Gersonitarum quos numeraverunt Moyses et Aaron iuxta verbum Domini.

<sup>42</sup> Numerati sunt et filii Merari per cognationes et domos patrum suorum, <sup>43</sup> a triginta annis et supra, usque ad annum quinquagesimum, omnes qui ingrediuntur ad explendos ritus tabernaculi foederis: <sup>44</sup> et inventi sunt tria millia ducenti. <sup>45</sup> Hic est numerus filiorum Merari, quos recensuerunt Moyses et Aaron iuxta imperium Domini per manum Moysi.

<sup>46</sup> Omnes qui recensiti sunt de Levitis, et quos recenseri fecit ad nomen Moyses et Aaron, et principes Israel per cognationes et domos patrum suorum, <sup>47</sup> a triginta annis et supra, usque ad annum quinquagesimum, ingredienti ad ministerium tabernaculi, et onera portanda, <sup>48</sup> fuerunt simul octo millia quingenti octoginta. <sup>49</sup> Iuxta verbum Domini recensuit eos Moyses, unumquemque iuxta officium et onera sua, sicut praeceperat ei Dominus.

### De munditie castrorum

**5** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Praecepte filiis Israel, ut efficiant de castris omnem leprosum, et qui semine fluit, pollutusque est super mortuo: <sup>3</sup> tam masculum quam feminam effice de castris, ne contaminent ea cum habitaverint vobiscum. <sup>4</sup> Feceruntque ita filii Israel, et eiecerunt eos extra castra, sicut locutus erat Dominus Moysi.

<sup>5</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>6</sup> Loquere ad filios Israel: Vir, sive mulier, cum fecerint ex omnibus peccatis, quae solent hominibus accidere, et per negligentiam transgressi fuerint mandatum Domini, atque deliquerint, <sup>7</sup> confitebuntur peccatum suum, et reddent ipsum caput, quintamque partem desuper,

ei in quem peccaverint. <sup>8</sup> Sin autem non fuerit qui recipiat, dabunt Domino, et erit sacerdotis, excepto ariete, qui offertur pro expiatione, ut sit placabilis hostia. <sup>9</sup> Omnes quoque primitiae, quas offerunt filii Israel, ad sacerdotem pertinent: <sup>10</sup> et quidquid in sanctuarium offertur a singulis, et traditur manibus sacerdotis, ipsius erit.

### Ordalia ad iudicandum de adulterio uxoris

<sup>11</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>12</sup> Loquere ad filios Israel, et dices ad eos: Vir cuius uxor erraverit, maritumque contemnens <sup>13</sup> dormierit cum altero viro, et hoc maritus deprehendere non quiverit, sed latet adulterium, et testibus argui non potest, quia non est inventa in stupro: <sup>14</sup> si spiritus zelotypiae concitaverit virum contra uxorem suam, quae vel polluta est, vel falsa suspitione appetitur: <sup>15</sup> adducet eam ad sacerdotem, et offeret oblationem pro illa, decimam partem sati farinae hordeaceae: non fundet super eam oleum, nec imponet thus: quia sacrificium zelotypiae est, et oblatio investigans adulterium. <sup>16</sup> Offeret igitur eam sacerdos, et statuet coram Domino, <sup>17</sup> assumetque aquam sanctam in vase fictili, et pauxillum terrae de pavimento tabernaculi mitet in eam. <sup>18</sup> Cumque steterit mulier in conspectu Domini, discooperiet caput eius, et ponet super manus illius sacrificium recordationis, et oblationem zelotypiae: ipse autem tenebit aquas amarissimas, in quibus cum execratione maledicta congessit. <sup>19</sup> Adiurabitque eam, et dicet: Si non dormivit vir alienus tecum, et si non polluta es deserto mariti thoro, non te nocebunt aquae istae amarissimae, in quas maledicta congessi. <sup>20</sup> Sin autem declinasti a viro tuo, atque polluta es, et concubuisti cum altero viro: <sup>21</sup> his maledictionibus subiacebis: Det te Dominus in maledictionem, exemplumque cunctorum in populo suo: putrescere faciat femur tuum, et tumens uterus tuus dirumpatur. <sup>22</sup> Ingreduantur aquae maledictae in ventrem tuum, et utero tumescente putrescat femur. Et respondebit mulier: Amen, amen. <sup>23</sup> Scribetque sacerdos in libello ista maledicta, et delebit ea aquis amarissimis, in quas maledicta congessit, <sup>24</sup> et dabit ei bibere. Quas cum exhauserit, <sup>25</sup> tollet sacerdos de manu eius sacrificium zelotypiae, et elevabit illud coram Domino, imponet-

26,1-6; 36,8-19. — 28: Num 4,33. — 30: Num 4,3. — 31: Num 3,36-37. — 32: Ex 38,21. — 49: Num 4,1.15.21.24.29.31.

**5** 2: Lev 13,46; 15,2; 21,1; 22,4; Num 9,10; 12,14; 19,11.13. — 3: Lev 26,11-12;

Num 35,34. — 6: Lev 6,27. — 9: Ex 29,28; Lev 7,7-10,14; Num 18,8.19; Deut 18,3-4; Ez 41,29-30. — 10: Lev 10,12-15. — 13: Lev 18,20; Io 8,4. — 15: Lev 2,1-2.15; 5,11. — 17: Num 8,7; 10,9.17. — 22: Ps 108,18. — 25: Lev

que illud super altare: ita dumtaxat ut prius, <sup>26</sup> pugillum sacrificii tollat de eo, quod offertur, et incendat super altare: et sic potum det mulieri aquas amarissimas. <sup>27</sup> Quas cum biberit, si polluta est, et contempto viro adulterii rea, pertransibunt eam aquae maledictionis, et inflato ventre computrescet femur: eritque mulier in maledictionem, et in exemplum omni populo. <sup>28</sup> Quod si polluta non fuerit, erit innoxia, et faciet liberos.

<sup>29</sup> Ista est lex zelotypiae. Si declinaverit mulier a viro suo, et si polluta fuerit, <sup>30</sup> maritusque zelotypiae spiritu concitatus adduxerit eam in conspectu Domini, et fecerit ei sacerdos iuxta omnia quae scripta sunt: <sup>31</sup> maritus absque culpa erit, et illa recipiet iniquitatem suam.

### De voto nazaraeatus

**6** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere ad filios Israel, et dices ad eos: Vir, sive mulier, cum fecerint votum ut sanctificentur, et se voverint Domino consecrare: <sup>3</sup> a vino, et omni quod inebriare potest, abstinebunt. Acetum ex vino, et qualibet alia potione, et quidquid de uva exprimitur, non bibent: uvas recentes siccasque non comedent <sup>4</sup> cunctis diebus quibus ex voto Domino consecrantur: quidquid ex vinea esse potest, ab uva passa usque ad acinum non comedent. <sup>5</sup> Omni tempore separationis suae novacula non transibit per caput eius usque ad completum diem, quo Domino consecratur. Sanctus erit, crescente caesarie capitis eius. <sup>6</sup> Omni tempore consecrationis suae super mortuum non ingredietur, <sup>7</sup> nec super patris quidem et matris et fratris sororisque funere contaminabitur, quia consecratio Dei sui super caput eius est. <sup>8</sup> Omnibus diebus separationis suae sanctus erit Domino. <sup>9</sup> Sin autem mortuus fuerit subito quispiam coram eo, polluetur caput consecrationis eius: quod radet illico in eadem die purificationis suae, et rursum septima. <sup>10</sup> In octava autem die offeret duos turtures, vel duos pullos columbae sacerdoti in introitu foederis testimonii. <sup>11</sup> Faciet sacerdos unum pro peccato, et alterum in holocaustum, et deprecabitur pro eo, quia peccavit super mortuo: sanctificabitque ca-

put eius in die illo: <sup>12</sup> et consecravit Domino dies separationis illius, offerens agnum anniculum pro peccato: ita tamen ut dies priores irriti fiant, quoniam polluta est sanctificatio eius.

<sup>13</sup> Ista est lex consecrationis. Cum dies, quos ex voto decreverat, complebuntur: adducet eum ad ostium tabernaculi foederis, <sup>14</sup> et offeret oblationes eius Domino, agnum anniculum immaculatum in holocaustum, et ovem anniculam immaculatam pro peccato, et arietem immaculatum, hostiam pacificam, <sup>15</sup> canistrum quoque panum azymorum qui conspersi sint oleo, et lagana absque fermento uncta oleo, ac libamina singulorum: <sup>16</sup> quae offeret sacerdos coram Domino, et faciet tam pro peccato, quam in holocaustum. <sup>17</sup> Arietem vero immolabit hostiam pacificam Domino, offerens simul canistrum azymorum, et libamenta quae ex more debentur. <sup>18</sup> Tunc radetur nazaraeus ante ostium tabernaculi foederis caesarie consecrationis suae: tolletque capillos eius, et ponet super ignem, qui est suppositus sacrificio pacificorum. <sup>19</sup> Et armum coctum arietis, tortamque absque fermento unam de canistro, et laganum azymum unum, et tradet in manus nazaraei, postquam rasum fuerit caput eius. <sup>20</sup> Susceptaque rursum ab eo, elevabit in conspectu Domini: et sanctificata sacerdotis erunt, sicut pectusculum, quod separari iussum est, et femur. Post haec, potest bibere nazaraeus vinum.

<sup>21</sup> Ista est lex nazaraei, cum voverit oblationem suam Domino tempore consecrationis suae, exceptis his, quae invenerit manus eius: iuxta quod mente devoverat, ita faciet ad perfectionem sanctificationis suae.

### Formula sacerdotalis benedictionis super populum

<sup>22</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>23</sup> Loquere Aaron et filiis eius: Sic benedicetis filiis Israel, et dicetis eis: <sup>24</sup> Benedicat tibi Dominus, et custodiat te. <sup>25</sup> Ostendat Dominus faciem suam tibi, et misereatur tui. <sup>26</sup> Convertat Dominus vultum suum ad te, et det tibi pacem. <sup>27</sup> Invocabuntque nomen meum super filios Israel, et ego benedicam eis.

8,27.29. — 26: Lev 2,2; 5,12. — 27: Deut 28, 15.37. — 29-30: Num 5,19-20. — 31: Lev 20, 17.19-20.

**6** 2: Lev 27,2. — 3-4: Iud 13,4.7.14; Act 2, 12; Lc 1,15. — 5: Iud 13,5; 16,17; 1 Sam 1, 11. — 6: Lev 21,11; Num 19,11.16. — 7: Lev 21, 2-3.11. — 10: Lev 5,7; 14,22; 15,14.29. — 12:

Lev 5,6. — 13: Act 21,26. — 14: Lev 3,6; 4,32. 15: Ex 29,2; Lev 2,4; Num 15,5.7.10. — 18: Act 18,18; 21,24. — 19: Ex 29,23-24; 1 Sam 2, 15. — 20: Ex 29,27-28. — 23: Lev 9,22; Deut 21,5; 1 Par 23,13; Eccli 36,19. — 24: Ps 120,3-8; 133,3. — 25: Ps 4,7; 30,17; 66,2; 79,4.8.20; 118,135. — 26: Io 14,27; 2 Thess 3,16. — 27: Deut 28,10; 2 Par 7,14; Dan 9,18-19.

## Dona principum populi tabernaculo oblata

**7** <sup>1</sup> Factum est autem in die qua complevit Moyses tabernaculum, et erexit illud: unxitque et sanctificavit cum omnibus vasis suis, altare similiter et omnia vasa eius. <sup>2</sup> Obtulerunt principes Israel et capita familiarum, qui erat per singulas tribus, praefectique eorum, qui numerati fuerant, <sup>3</sup> munera coram Domino sex plaustra tecta cum duodecim bobus. Unum plastrum obtulere duo duces, et unum bovem singuli, obtuleruntque ea in conspectu tabernaculi. <sup>4</sup> Ait autem Dominus ad Moysen: <sup>5</sup> Suscipe ab eis ut serviant in ministerio tabernaculi, et trades ea Levitis iuxta ordinem ministerii sui. <sup>6</sup> Itaque cum suscepisset Moyses plaustra et boves, tradidit eos Levitis. <sup>7</sup> Duo plaustra et quatuor boves edit filiis Gerson, iuxta id quod habebant necessarium. <sup>8</sup> Quatuor alia plaustra et octo boves edit filiis Merari secundum officia et cultum suum, sub manu Ithamar filii Aaron sacerdotis. <sup>9</sup> Filiis autem Caath non dedit plaustra et boves: quia in sanctuario serviunt, et onera propriis portant humeris.

## Singulorum principum dona in dedicationem altaris

<sup>10</sup> Igitur obtulerunt duces in dedicationem altaris, die qua unctum est oblationem suam ante altare. <sup>11</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Singuli duces per singulos dies offerant munera in dedicationem altaris. <sup>12</sup> Primo die obtulit oblationem suam Nahasson filius Aminadab de tribu Iuda: <sup>13</sup> fueruntque in ea acetabulum argenteum pondo centum triginta siclorum, phiala argentea habens septuaginta siclos, iuxta pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>14</sup> mortariolum ex decem siclis aureis plenum incenso: <sup>15</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>16</sup> hircumque pro peccato: <sup>17</sup> et in sacrificio pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec est oblatio Nahasson filii Aminadab.

<sup>18</sup> Secundo die obtulit Nathanael filius Suar, dux de tribu Issachar, <sup>19</sup> acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, iuxta pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>20</sup> mortariolum au-

reum habens decem siclos plenum incenso: <sup>21</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>22</sup> hircumque pro peccato: <sup>23</sup> et in sacrificio pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Nathanael filii Suar.

<sup>24</sup> Tertio die princeps filiorum Zabulon, Eliab filius Helon, <sup>25</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>26</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>27</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>28</sup> hircumque pro peccato: <sup>29</sup> et in sacrificio pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec est oblatio Eliab filii Helon.

<sup>30</sup> Die quarto princeps filiorum Ruben, Elisur filius Sedeur, <sup>31</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>32</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>33</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>34</sup> hircumque pro peccato: <sup>35</sup> et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Elisur filii Sedeur.

<sup>36</sup> Die quinto princeps filiorum Simeon, Salamiel filius Surisaddai, <sup>37</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>38</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>39</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>40</sup> hircumque pro peccato: <sup>41</sup> et in hostias pacificorum, boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Salamiel filii Surisaddai.

<sup>42</sup> Die sexto princeps filiorum Gad, Eliasaph filius Duel, <sup>43</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>44</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>45</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>46</sup> hircumque pro peccato: <sup>47</sup> et in hostias paci-

**7** I: Ex 40,2.9-10.15-17; Lev 8,10-11. — 2: Num 1,4-16. — 7-8: Num 4,24-33. — 9: Num 3,31; 4,4-15. — 10: Num 7,84.88; Ps 29,1-13. — 12: Ex 6,23; Num 1,7. — 13: Ex

30,13; Num 8,8. — 14: Ex 30,34-35. — 15: Lev 1,2-3. — 16: Lev 4,23-24. — 17: Lev 3,1. — 18: Num 1,8. — 24: Num 1,9. — 30: Num 1,5. — 36: Num 1,6. — 42: Num 1,14; 2,14. — 48: Num

ficorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Eliasaph filii Duel.

<sup>48</sup> Die septimo princeps filiorum Ephraim, Elisama filius Ammiud, <sup>49</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>50</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>51</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>52</sup> hircumque pro peccato: <sup>53</sup> et in hostias pacificorum, boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Elisama filii Ammiud.

<sup>54</sup> Die octavo, princeps filiorum Manasse, Gamaliel filius Phadassur, <sup>55</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>56</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>57</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>58</sup> hircumque pro peccato: <sup>59</sup> et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Gamaliel filii Phadassur.

<sup>60</sup> Die nono princeps filiorum Benjamin, Abidan filius Gedeonis, <sup>61</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>62</sup> et mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>63</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>64</sup> hircumque pro peccato: <sup>65</sup> et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Abidan filii Gedeonis.

<sup>66</sup> Die decimo princeps filiorum Dan, Ahiezer filius Ammisaddai, <sup>67</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>68</sup> mortariolum aureum appendens decem siglos, plenum incenso: <sup>69</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>70</sup> hircumque pro peccato: <sup>71</sup> et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Ahiezer filii Ammisaddai.

<sup>72</sup> Die undecimo princeps filiorum Aser,

Phegiel filius Ochran, <sup>73</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila conspersa oleo in sacrificium: <sup>74</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>75</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>76</sup> hircumque pro peccato: <sup>77</sup> et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Phegiel filii Ochran.

<sup>78</sup> Die duodecimo princeps filiorum Nephthali, Ahira filius Enan, <sup>79</sup> obtulit acetabulum argenteum appendens centum triginta siclos, phialam argenteam habentem septuaginta siclos, ad pondus sanctuarii, utrumque plenum simila oleo conspersa in sacrificium: <sup>80</sup> mortariolum aureum appendens decem siclos, plenum incenso: <sup>81</sup> bovem de armento, et arietem, et agnum anniculum in holocaustum: <sup>82</sup> hircumque pro peccato: <sup>83</sup> et in hostias pacificorum boves duos, arietes quinque, hircos quinque, agnos anniculos quinque. Haec fuit oblatio Ahira filii Enan.

### Summa oblationum

<sup>84</sup> Haec in dedicatione altaris oblata sunt a principibus Israel, in die qua consecratum est: acetabula argentea duodecim: phialae argenteae duodecim: mortariola aurea duodecim: <sup>85</sup> ita ut centum triginta siclos argenti haberet unum acetabulum, et septuaginta siclos haberet una phiala: id est, in commune vasorum omnium ex argento sicli duo millia quadringenti, pondere sanctuarii: <sup>86</sup> mortariola aurea duodecim plena incenso, denos siclos appendentia pondere sanctuarii: id est, simul auri sicli centum viginti: <sup>87</sup> boves de armento in holocaustum duodecim, arietes duodecim, agni anniculi duodecim, et libamenta eorum: hirci duodecim pro peccato. <sup>88</sup> In hostias pacificorum, boves viginti quatuor, arietes sexaginta, hirci sexaginta, agni anniculi sexaginta. Haec oblata sunt in dedicatione altaris, quando unctum est.

<sup>89</sup> Cumque ingrederetur Moyses tabernaculum foederis, ut consuleret oraculum, audiebat vocem loquentis ad se de propitiatorio quod erat super arcam testimonii inter duos cherubim, unde et loquebatur ei.

### De dispositione candelabri

**8** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere Aaron, et dices ad eum: Cum posueris septem lucer-

1,10. — 54: Num 1,10. — 60: Num 1,11. — 66: Num 1,12. — 72: Num 1,13. — 78: Num 1,15.

88: Num 7,10. — 89: Ex 25,22; 33,9-11; Num 12,8.



nas, candelabrum in australi parte erigatur. Hoc igitur praecepe ut lucernae contra boream e regione respiciant ad mensam panum propositionis, contra eam partem, quam candelabrum respicit, lucere debent. <sup>3</sup> Fecitque Aaron, et imposuit lucernas super candelabrum, ut praeceperat Dominus Moysi. <sup>4</sup> Haec autem erat factura candelabri, ex auro ductili, tam medius stipes, quam cuncta quae ex utroque calamorum latere nascebantur: iuxta exemplum quod ostendit Dominus Moysi, ita operatus est candelabrum.

### De Levitarum consecratione

<sup>5</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>6</sup> Tolle Levitas de medio filiorum Israel, et purificabis eos <sup>7</sup> iuxta hunc ritum: Aspergantur aqua lustrationis, et radant omnes pilos carnis suae. Cumque laverint vestimenta sua, et mundati fuerint, <sup>8</sup> tollent bovem de armentis, et libamentum eius similam oleo conspersam: bovem autem alterum de armento tu accipies pro peccato: <sup>9</sup> et applicabis Levitas coram tabernaculo foederis, convocata omni multitudine filiorum Israel. <sup>10</sup> Cumque Levitae fuerint coram Domino, ponent filii Israel manus suas super eos. <sup>11</sup> Et offeret Aaron Levitas, munus in conspectu Domini a filiis Israel, ut serviant in ministerio eius. <sup>12</sup> Levitae quoque ponent manus suas super capita boum, e quibus unum facies pro peccato, et alterum in holocaustum Domini, ut depreceris pro eis. <sup>13</sup> Statuesque Levitas in conspectu Aaron et filiorum eius, et consecrabis oblatos Domino, <sup>14</sup> ac separabis de medio filiorum Israel, ut sint mei. <sup>15</sup> Et postea ingredientur tabernaculum foederis, ut serviant mihi. Sicque purificabis et consecrabis eos in oblationem Domini: quoniam dono donati sunt mihi a filiis Israel. <sup>16</sup> Pro primogenitis quae aperiunt omnem vulvam in Israel, accepi eos. <sup>17</sup> Mea sunt enim omnia primogenita filiorum Israel, tam ex hominibus quam ex iumentis. Ex die quo percussi omne primogenitum in terra Aegypti, sanctificavi eos mihi: <sup>18</sup> et tuli Levitas pro cunctis primogenitis filiorum Israel: <sup>19</sup> tradidique eos dono Aaron et filiis eius de medio populi, ut serviant mihi pro Israel in tabernaculo foederis, et orent pro eis ne sit in populo plaga, si ausi fuerint accedere ad sanctuarium.

<sup>20</sup> Feceruntque Moyses et Aaron et

omnis multitudo filiorum Israel super Levitis quae praeceperat Dominus Moysi: <sup>21</sup> purificatique sunt et laverunt vestimenta sua. Elevavitque eos Aaron in conspectu Domini, et oravit pro eis, <sup>22</sup> ut purificati ingrederentur ad officia sua in tabernaculum foederis coram Aaron et filiis eius. Sicut praeceperat Dominus Moysi de Levitis, ita factum est.

<sup>23</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>24</sup> Haec est lex Levitarum: A viginti quinque annis et supra, ingredientur ut ministrent in tabernaculo foederis. <sup>25</sup> Cumque quinquagesimum annum aetatis impleverint, servire cessabunt: <sup>26</sup> eruntque ministri fratrum suorum in tabernaculo foederis, ut custodiant quae sibi fuerint commendata, opera autem ipsa non faciant. Sic dispones Levitis in custodiis suis.

### De celebratione Paschatis

<sup>9</sup> <sup>1</sup> Locutus est Dominus ad Moysen in deserto Sinai anno secundo postquam egressi sunt de terra Aegypti, mense primo dicens: <sup>2</sup> Faciant filii Israel Phase in tempore suo, <sup>3</sup> quartadecima die mensis huius ad vesperam, iuxta omnes caeremonias et iustificationes eius. <sup>4</sup> Praecepitque Moyses filiis Israel ut facerent Phase. <sup>5</sup> Qui fecerunt tempore suo, quartadecima die mensis ad vesperam, in monte Sinai. Iuxta omnia quae mandaverat Dominus Moysi, fecerunt filii Israel.

<sup>6</sup> Ecce autem quidam immundi super anima hominis, qui non poterant facere Phase in die illo, accedentes ad Moysen et Aaron, <sup>7</sup> dixerunt eis: Immundi sumus super anima hominis: quare fraudamur ut non valeamus oblationem offerre Domino in tempore suo inter filios Israel? <sup>8</sup> Quibus respondit Moyses: State ut consulam quid praecipiat Dominus de vobis.

<sup>9</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>10</sup> Loquere filiis Israel: Homo qui fuerit immundus super anima, sive in via procul in gente vestra, faciat Phase Domino <sup>11</sup> in mense secundo, quartadecima die mensis ad vesperam: cum azymis et lactucis agrestibus comedent illud: non relinquent ex eo quippiam usque mane, et os eius non confringent, omnem ritum Phase observabunt. <sup>13</sup> Si quis autem et mundus est, et in itinere non fuit, et tamen non fecit Phase, exterminabitur anima illa de populis suis, quia sacrificium Domino non obtulit tempore suo: pec-

8 2: Ex 25,37; 26,35; 40,22. — 4: Ex 25,31. 40. — 7: Lev 14,8-9; Num 19,9.17-19. — 8: Lev 2,1. — 9: Ex 29,4; 40,12; Lev 8,3. — 12: Ex 29,10. — 13: Num 8,11.21. — 14: Num 3,45. — 16: Num 3,12.45. — 17: Ex 13,2; Num 3,13; Lc 2,23. — 19: Num 3,9-10; 2 Sam 6,6-7. — 21: Num 8,7.11-13. — 22: Num 8,15. —

24: Num 4,3.23; 1 Par 23,3.24.27; 2 Par 31,17; Esdr 3,8. — 26: Num 1,53.

9 1: Num 1,1. — 3: Ex 12,3; 12,6; Lev 23,5. — 6: Num 5,2; 10,11.16. — 7: Num 9,13. — 11: 12,8; Deut 16,3; 2 Par 30,2-15. — 12: Ex 12,10.43.46.49; Io 19,36. — 13:

catum suum ipse portabit. <sup>14</sup> Peregrinus quoque et advena si fuerint apud vos, facient Phase Domino iuxta caeremonias et iustificationes eius. Praeceptum idem erit apud vos tam advenae quam indigenae.

### Columna nubis signum motionis castrorum

<sup>15</sup> Igitur die qua erectum est tabernaculum, operuit illud nubes. A vespere autem super tentorium erat quasi species ignis usque mane. <sup>16</sup> Sic fiebat iugiter: per diem operiebat illud nubes, et per noctem quasi species ignis. <sup>17</sup> Cumque ablata fuisset nubes, quae tabernaculum protegebat, tunc proficiscebantur filii Israel: et in loco ubi stetisset nubes, ibi castrametabantur. <sup>18</sup> Ad imperium Domini proficiscebantur, et ad imperium illius figebant tabernaculum. Cunctis diebus quibus stabat nubes super tabernaculum, manebant in eodem loco: <sup>19</sup> et si evenisset ut multo tempore maneret super illud, erant filii Israel in excubiis Domini, et non proficiscebantur <sup>20</sup> quot diebus fuisset nubes super tabernaculum. Ad imperium Domini erigebant tentoria, et ad imperium illius deponebant. <sup>21</sup> Si fuisset nubes a vespere usque mane, et statim diluculo tabernaculum reliquisset, proficiscebantur: et si post diem et noctem recessisset, dissipabant tentoria. <sup>22</sup> Si vero biduo aut uno mense vel longiori tempore fuisset super tabernaculum, manebant filii Israel in eodem loco, et non proficiscebantur: statim autem ut recessisset, movebant castra. <sup>23</sup> Per verbum Domini figebant tentoria, et per verbum illius proficiscebantur: erantque in excubiis Domini iuxta imperium eius per manum Moysi.

### De tubarum usu

**10** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Fac tibi duas tubas argenteas ductiles, quibus convocare possis multitudinem quando movenda sunt castra. <sup>3</sup> Cumque increpueris tubis, congregabitur ad te omnis turba ad ostium tabernaculi foederis. <sup>4</sup> Si semel clangoris, venient ad te principes, et capita multitudinis Israel. <sup>5</sup> Si autem prolixior atque concisus clangor increpuerit, movebunt castra primi qui sunt ad orienta-

Num 9,7. — 14: Ex 12,48-49. — 15: Ex 13,21; 40,15.32.36; Num 7,1. — 17: Ex 40,34-35; Num 10,11.34; Ps 77,11; Sap 10,17; 18,3. — 18: 1 Cor 10,1. — 21-22: Ex 40,34-35.

**10** 2: Ps 80,4; Eccli 50,18. — 3: Ier 4,5; Ioel 2,15. — 4: Num 1,4; 7,2. — 5: Num 2,3-9; 10,13-14. — 6: Num 2,10-16.18. — 7: Num 10,3. — 8: 1 Par 15,24; 2 Par 13,12. —

lem plagam. <sup>6</sup> In secundo autem sonitu et pari ululatu tubae, levabunt tentoria qui habitant ad meridiem; et iuxta hunc modum reliqui facient, ululantibus tubis in profectionem. <sup>7</sup> Quando autem congregandus est populus, simplex tubarum clangor erit, et non concise ululabunt. <sup>8</sup> Filii autem Aaron sacerdotes clangent tubis: eritque hoc legitimum sempiternum in generationibus vestris. <sup>9</sup> Si exieritis ad bellum de terra vestra contra hostes qui dimicant adversum vos, clangetis ululantibus tubis, et erit recordatio vestri coram Domino Deo vestro, ut eruamini de manibus inimicorum vestrorum. <sup>10</sup> Si quando habebitis epulum, et dies festos, et calendas, canetis tubis super holocaustis, et pacificis victimis, ut sint vobis in recordationem Dei vestri. Ego Dominus Deus vester.

## PARS SECUNDA

### A MONTE SINAI AD CADES

(10,11-13,34)

### Ordo motionis castrorum

<sup>11</sup> Anno secundo, mense secundo, vigesima die mensis, elevata est nubes de tabernaculo foederis: <sup>12</sup> profectique sunt filii Israel per turmas suas de deserto Sinai, et recubuit nubes in solitudine Pharan.

<sup>13</sup> Moveruntque castra primi iuxta imperium Domini in manu Moysi. <sup>14</sup> Filii Iuda per turmas suas: quorum princeps erat Nahasson filius Aminadab. <sup>15</sup> In tribu filiorum Issachar fuit princeps Nathanael filius Suar. <sup>16</sup> In tribu Zabulon erat princeps Eliab filius Helon. <sup>17</sup> Depositumque est tabernaculum, quod portantes egressi sunt filii Gerson et Merari.

<sup>18</sup> Profectique sunt et filii Ruben, per turmas et ordinem suum: quorum princeps erat Helisur filius Sedeur. <sup>19</sup> In tribu autem filiorum Simeon, princeps fuit Salamiel filius Surisaddai. <sup>20</sup> Porro in tribu Gad erat princeps Eliasaph filius Duel. <sup>21</sup> Profectique sunt et Caathitae portantes sanctuarium. Tamdiu tabernaculum portabatur, donec venirent ad erectionis locum.

<sup>22</sup> Moverunt castra et filii Ephraim per turmas suas, in quorum exercitu princeps erat Elisama filius Ammiud. <sup>23</sup> In tribu

9: Num 31,50; 2 Par 13,14. — 10: Lev 23,24; Num 28,11; 29,1; 1 Par 15,24; 2 Par 5,12-13; 7,6; 29,26-28; Esdr 3,10; Neh 12,34-35; Ps 80,4. — 11: Num 9,17. — 12: Gen 21,21; Ex 19,1-2; 40,34; Num 1,1; 9,5; 13,1.4.27; Deut 1,1. — 13: Num 10,5. — 14-27: Num 1,5-15. — 14-16: Num 2,3.5.7. — 17: Num 1,51; 4,24-33; 7,7-8. — 18-20: Num 2,10.12.14. — 21: Num 4,4-15; 7,9. — 22: Num 2,18. — 23-27: Num 2,

autem filiorum Manasse princeps fuit Gamaliel filius Phadassur. <sup>24</sup> Et in tribu Benjamin erat dux Abidan filius Gedeonis.

<sup>25</sup> Novissimi castrorum omnium perfecti sunt filii Dan per turmas suas, in quorum exercitu princeps fuit Ahiezer filius Ammisaddai. <sup>26</sup> In tribu autem filiorum Aser erat princeps Phegiel filius Ochran. <sup>27</sup> Et in tribu filiorum Nephthali princeps fuit Ahira filius Enan. <sup>28</sup> Haec sunt castra, et profectiones filiorum Israel per turmas suas quando egrediebantur.

### Hobab cognatus Moysis rogatur manere

<sup>29</sup> Dixitque Moyses Hobab filio Raguel Madianitae, cognato suo: Proficiscimur ad locum quem Dominus daturus est nobis: veni nobiscum, ut beneficiamus tibi: quia Dominus bona promisit Israeli. <sup>30</sup> Cui ille respondit: Non vadam tecum, sed revertar in terram meam, in qua natus sum. <sup>31</sup> Et ille: Noli, inquit, nos relinquere: tu enim nosti in quibus locis per desertum castra ponere debeamus, et eris ductor noster. <sup>32</sup> Cumque nobiscum veneris, quidquid optimum fuerit ex opibus, quas nobis traditurus est Dominus, dabimus tibi.

<sup>33</sup> Perfecti sunt ergo de monte Domini viam trium dierum, arcaeque foederis Domini praecedebat eos, per dies tres providens castrorum locum. <sup>34</sup> Nubes quoque Domini super eos erat per diem cum incederent. <sup>35</sup> Cumque elevaretur arca, dicebat Moyses:

Surge, Domine, et dissipentur inimici tui, et fugiant qui oderunt te, a facie tua.

<sup>36</sup> Cum autem deponeretur, aiebat:

Revertere, Domine, ad multitudinem exercitus Israel.

### Murmur populi et vulgi promiscui

**11** <sup>1</sup> Interea ortum est murmur populi, quasi dolentium pro labore, contra Dominum. Quod cum audisset Dominus, iratus est. Et accensus in eos ignis Domini devoravit extremam castrorum partem. <sup>2</sup> Cumque clamasset populus ad Moysen, oravit Moyses ad Dominum, et absorptus est ignis. <sup>3</sup> Vocavitque nomen loci illius, Incensio: eo quod incensus fuisset contra eos ignis Domini.

<sup>4</sup> Vulgus quippe promiscuum, quod ascenderat cum eis, flagravat desiderio, se-

dens et flens, iunctis sibi pariter filiis Israel, et ait: Quis dabit nobis ad vescendum carnes? <sup>5</sup> Recordamur piscium quos comedebamus in Aegypto gratis: in mentem nobis veniunt cucumeres, et pepones, porrique, et caepe, et allia. <sup>6</sup> Anima nostra arida est, nihil aliud respiciunt oculi nostri nisi man.

<sup>7</sup> Erat autem man quasi semen coriandri, coloris bdellii. <sup>8</sup> Circuibatque populus, et colligens illud, frangebatur mola, sive terebat in mortario, coquens in olla, et faciens ex eo tortulas saporis quasi panis oleati. <sup>9</sup> Cumque descenderet nocte super castra ros, descendebat pariter et man.

### Moyses queritur coram Deo

<sup>10</sup> Audivit ergo Moyses flentem populum per familias, singulos per ostia tentorii sui. Iratusque est furor Domini valde: sed et Moysi intoleranda res visa est: <sup>11</sup> et ait ad Dominum: Cur afflixisti servum tuum? quare non invenio gratiam coram te? et cur imposuisti pondus universi populi huius super me? <sup>12</sup> Numquid ego concepi omnem hanc multitudinem, vel genui eam, ut dicas mihi: Porta eos in sinu tuo sicut portare solet nutrix infantulum, et defer in terram, pro qua iurasti patribus eorum? <sup>13</sup> Unde mihi carnes ut dem tantae multitudini? flent contra me, dicentes: Da nobis carnes ut comedamus. <sup>14</sup> Non possum solus sustinere omnem hunc populum, quia gravis est mihi. <sup>15</sup> Sin aliter tibi videtur, obsecro ut interficias me, et inveniam gratiam in oculis tuis, ne afficiar malis.

### Datur ei in adiutorium 70 viri

<sup>16</sup> Et dixit Dominus ad Moysen: Congrega mihi septuaginta viros de senibus Israel, quos tu nosti quod senes populi sint: ac magistri: et duces eos ad ostium tabernaculi foederis, faciesque ibi stare tecum, <sup>17</sup> ut descendam et loquar tibi: et auferam de spiritu tuo, tradamque eis, ut sustentent tecum onus populi, et non tu solus graveris. <sup>18</sup> Populo quoque dices: Sanctificamini: cras comedetis carnes. Ego enim audivi vos dicere: Quis dabit nobis escas carniarum? bene nobis erat in Aegypto. Ut det vobis Dominus carnes, et comedatis: <sup>19</sup> non uno die, nec duobus, vel quinque aut decem, nec viginti quidem, <sup>20</sup> sed usque ad mensem dierum, donec

20,22,25,27,29. — 29: Gen 12,7; 32,12; Ex 2, 18; 3,8; 6,8; Iud 4,11. — 33: Ex 3,1,1; Deut 1, 33. — 34: Ex 13,21. — 35: Ps 67,2.

**11** 1: Lev 10,2; Num 16,35; Deut 9,22; 4 Reg 1,10; Ps 77,19; 105,18; 1 Cor 10,10. — 3: Deut 9,22. — 4: Ex 12,38; Num 14,1; Ps 77,18; 105,14; 1 Cor 10,6. — 5: Ex

16,3; Num 21,5; Act 7,39. — 7: Ex 16,4,14-15; Ps 77,24; Sap 16,20; Io 6,31. — 8: Ex 16,16-18,31. — 9: Ex 16,13-14. — 10: Num 11,14. — 12: Gen 50,24; Ex 4,22-23; 6,8; 13,5; Is 40, 11. — 14: Ex 18,18; Deut 1,9,12. — 15: Ex 32,32. — 16: Ex 24,1,9; Deut 1,15; 16,18. — 17: Gen 11,5; 18,21; Ex 18,22; 19,20; Num 11,25; 12,5. — 18: Ex 19,10; Num 11,5. — 20: Num

exeat per nares vestras, et vertatur in nauseam, eo quod repuleritis Dominum, qui in medio vestri est, et flevitis coram eo, dicentes: Quare egressi sumus ex Aegypto?

<sup>21</sup> Et ait Moyses: Sexcenta millia peditum huius populi sunt: et tu dicis: Dabo eis esum carnum mense integro? <sup>22</sup> Numquid ovium et boum multitudo caedetur, ut possit sufficere ad cibum? vel omnes pisces maris in unum congregabuntur, ut eos satient? <sup>23</sup> Cui respondit Dominus: Numquid manus Domini invalida est? Iam nunc videbis utrum meus sermo opere compleatur.

<sup>24</sup> Venit igitur Moyses, et narravit populo verba Domini, congregans septuaginta viros de senibus Israel, quos stare fecit circa tabernaculum. <sup>25</sup> Descenditque Dominus per nubem, et locutus est ad eum, auferens de spiritu qui erat in Moyse, et dans septuaginta viris. Cumque requievisset in eis Spiritus, prophetaverunt, nec ultra cessaverunt. <sup>26</sup> Remanserat autem in castris duo viri, quorum unus vocabatur Eldad, et alter Medad, super quos requievit Spiritus. Nam et ipsi descripti fuerant, et non exierant ad tabernaculum. <sup>27</sup> Cumque prophetaret in castris, cucurrit puer, et nuntiavit Moysi, dicens: Eldad et Medad prophetant in castris. <sup>28</sup> Statim Iosue filius Num, minister Moysi, et electus e pluribus, ait: Domine mi Moyses, prohibe eos. <sup>29</sup> At ille: Quid, inquit, aemularis pro me? quis tribuat ut omnis populus prophetet, et det eis Dominus Spiritum suum? <sup>30</sup> Reversusque est Moyses, et maiores natu Israel in castra.

### Populus secundo coturnicibus depastus

<sup>31</sup> Ventus autem egrediens a Domino, arreptans trans mare coturnices detulit, et demisit in castra itinere quantum uno die confici potest, ex omni parte castrorum per circuitum, volabantque in aere duobus cubitis altitudine super terram. <sup>32</sup> Surgens ergo populus toto die illo, et nocte, ac die altero, congregavit coturnicum, qui parum, decem coros: et siccaverunt eas per gyrum castrorum.

<sup>33</sup> Adhuc carnes erant in dentibus eorum, nec defecerat huiuscemodi cibus: et ecce furor Domini concitatus in populum, percussit eum plaga magna nimis.

21,5. — 21: Ex 12,37; 38,25; Num 1,46. — 22: Num 11,13; Io 6,7.9 — 23: Num 23,10; Is 50,2; 59,1. — 24: Num 11,16. — 25: Num 11,17; Neh 9,20. — 28: Ex 24,13; Num 13,17; 26,65. — 31: Ex 16,13; Ps 77,26-28; 104,40. — 32: Ex 16,36. — 33: Ps 77,30-31. — 34: Num 13,1; 33,17-18; Deut 9,22; 1 Cor 10,6.

**12** 1: Ex 2,21. — 2: Ex 4,15; 15,20; Mich 6,4. — 3: Eccli 45,4. — 5: Ex 16,10; Num

<sup>34</sup> Vocatusque est ille locus, Sepulchra concupiscentiae: ibi enim sepelierunt populum qui desideraverat.

Egressi autem de Sepulchris concupiscentiae, venerunt in Haseroth, et manserunt ibi.

### Murmur Mariae et Aaronis

**12** <sup>1</sup> Locutaque est Maria et Aaron contra Moysen propter uxorem eius Aethiopissam, <sup>2</sup> et dixerunt: Num per solum Moysen locutus est Dominus? nonne et nobis similiter est locutus? Quod cum audisset Dominus <sup>3</sup> (erat enim Moyses vir mitissimus super omnes homines qui morabantur in terra), <sup>4</sup> statim locutus est ad eum, et ad Aaron et Mariam: Egredimini vos tantum tres ad tabernaculum foederis. Cumque fuissent egressi, <sup>5</sup> descendit Dominus in columna nubis, et stetit in introitu tabernaculi vocans Aaron et Mariam. Qui cum issent, <sup>6</sup> dixit ad eos: Audite sermones meos: Si quis fuerit inter vos propheta Domini, in visione apparebo ei, vel per somnium loquar ad illum. <sup>7</sup> At non talis servus meus Moyses, qui in omni domo mea fidelissimus est: <sup>8</sup> ore enim ad os loquor ei: et palam, et non per aenigmata et figuras Dominum videt. Quare ergo non timuistis detrahere servo meo Moysi?

### Maria percussa lepra

<sup>9</sup> Iratusque contra eos, abiit: <sup>10</sup> nubes quoque recessit quae erat super tabernaculum: et ecce Maria apparuit candens lepra quasi nix. Cumque respexisset eam Aaron, et vidisset perfusam lepra, <sup>11</sup> ait ad Moysen: Obsecro, domine mi, ne imponas nobis hoc peccatum quod stulte commisimus, <sup>12</sup> ne fiat haec quasi mortua, et ut abortivum quod proicitur de vulva matris suae: ecce iam medium carnis eius devoratum est a lepra. <sup>13</sup> Clamavitque Moyses ad Dominum, dicens: Deus, obsecro, sana eam. <sup>14</sup> Cui respondit Dominus: Si pater eius spuisset in faciem illius, nonne debuerat saltem septem diebus rubore suffundi? Separetur septem diebus extra castra, et postea revocabitur. <sup>15</sup> Exclusa est itaque Maria extra castra septem diebus: et populus non est motus de loco illo, donec revocata est Maria.

11,25; 16,19. — 6: Gen 20,3.6; 31,10-11; 46,2; 3 Reg 3,5; Iob 33,15; Ez 1,1; Dan 8,2; 10,8.16; Mt 1,20; Lc 1,11.22. — 7: Eccli 45,4; Ps 104,26; Hebr 3,2.5. — 8: Ex 33,11.20.23; Num 7,89; Deut 14,10; 1 Cor 13,12. — 10: Lev 13,10; Deut 24,9. — 14: Lev 13,46; Deut 25,9. || Conc. Trid.: D 904. — 15: 4 Reg 15,5; 2 Par 26,20-21; Lc 17,12. || Conc. Trid.: D 904.



**Terrae promissae exploratio.  
Exploratorum nomina**

**13** <sup>1</sup> Profectusque est populus de Haheroth, fixis tentoriis in deserto Pharan. <sup>2</sup> Ibique locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>3</sup> Mitte viros, qui considerent terram Chanaan, quam daturus sum filiis Israel, singulos de singulis tribubus, ex principibus. <sup>4</sup> Fecit Moyses quod Dominus imperaverat, de deserto Pharan mittens principes viros, quorum ista sunt nomina. <sup>5</sup> De tribu Ruben, Samua filium Zechur. <sup>6</sup> De tribu Simeon, Saphat filium Huri. <sup>7</sup> De tribu Iuda, Caleb filium Iephone. <sup>8</sup> De tribu Issachar, Igal filium Ioseph. <sup>9</sup> De tribu Ephraim, Osee filium Nun. <sup>10</sup> De tribu Benjamin, Phalti filium Raphu. <sup>11</sup> De tribu Zabulon, Geddiel filium Sodi. <sup>12</sup> De tribu Ioseph, sceptri Manasse, Gaddi filium Susi. <sup>13</sup> De tribu Dan, Ammiel filium Gemalli. <sup>14</sup> De tribu Aser, Sthur filium Michael. <sup>15</sup> De tribu Nephthali, Nahabi filium Vapsi. <sup>16</sup> De tribu Gad, Guel filium Machi. <sup>17</sup> Haec sunt nomina vorirum, quos misit Moyses ad considerandam terram: vocavitque Osee filium Nun, Iosue.

**De exploratione**

<sup>18</sup> Misit ergo eos Moyses ad considerandam terram Chanaan, et dixit ad eos: Ascendite per meridianam plagam. Cumque veneritis ad montes, <sup>19</sup> considerate terram, qualis sit: et populum qui habitator est eius, utrum fortis sit an infirmus: si pauci numero an plures: <sup>20</sup> ipsa terra, bona an mala: urbes quales, muratae an absque muris: <sup>21</sup> humus, pinguis an sterilis, nemorosa an absque arboribus. Confortamini, et afferte nobis de fructibus terrae. Erat autem tempus quando iam prae-coquae uvae vesci possunt. <sup>22</sup> Cumque ascendissent, exploraverunt terram a deserto Sin, usque Rohob intransitibus Emath. <sup>23</sup> Ascenderuntque ad meridiem, et venerunt in Hebron, ubi erant Achiman et Sisai et Tholmai filii Enac: nam Hebron septem annis ante Tanim urbem Aegypti concita est. <sup>24</sup> Pergentesque usque ad Torrentem botri, absciderunt palmitem cum uva sua, quem portaverunt in vecte duo viri. De malis quoque granatis et de ficis

loci illius tulerunt: <sup>25</sup> qui appellatus est Nehelescol, id est Torrens botri, eo quod botrum portassent inde filii Israel.

**Reversi exploratores populum conturbant**

<sup>26</sup> Reversique exploratores terrae post quadraginta dies, omni regione circuita, <sup>27</sup> venerunt ad Moysen et Aaron et ad omnem coetum filiorum Israel in desertum Pharan, quod est in Cades. Locuti-que eis et omni multitudini ostenderunt fructus terrae: <sup>28</sup> et narraverunt, dicentes: Venimus in terram, ad quam misisti nos, quae revera fluit lacte et melle, ut ex his fructibus cognosci potest: <sup>29</sup> sed cultores fortissimos habet, et urbes grandes atque muratas. Stirpem Enac vidimus ibi. <sup>30</sup> Amalec habitat in meridie, Hethaeus et Iebusaeus et Amorrhaeus in montanis: Chananaeus vero moratur iuxta mare et circa fluentia Iordanis.

<sup>31</sup> Inter haec Caleb compescens murmur populi, qui oriebatur contra Moysen, ait: Ascendamus, et possideamus terram, quoniam poterimus obtinere eam. <sup>32</sup> Alii vero, qui fuerant cum eo, dicebant: Nequaquam ad hunc populum valemus ascendere, quia fortior nobis est. <sup>33</sup> Detraxeruntque terrae, quam inspexerant, apud filios Israel, dicentes: Terra, quam lustravimus, devorat habitatores suos: populus, quem aspeximus, procerum staturae est. <sup>34</sup> Ibi vidimus monstra quaedam filiorum Enac de genere giganteo: quibus comparati, quasi locustae videbamur.

**PARS TERTIA**

A POPULI DAMNATIONE USQUE AD  
QUADRAGESIMUM PEREGRINATIONIS  
ANNUM

(14,1-21,35)

**Murmur populi**

**14** <sup>1</sup> Igitur vociferans omnis turba fle- vit nocte illa, <sup>2</sup> et murmurati sunt contra Moysen et Aaron cuncti filii Israel, dicentes: <sup>3</sup> Utinam mortui essemus in Aegypto: et in hac vasta solitudine utinam pereamus, et non inducat nos Dominus

**13** 1: Num 4,27; 10,12; 11,34; 33,18. — 34: Deut 1,22-28. — 4: Num 32,8. — 7: Num 13,31; 14,6,30; 26,65; 32,12; 34,19; Deut 1,36; Ios 14,6-15; 15,13-18; Iud 1,12-15; 1 Par 4,15. — 9: Num 13,17. — 17: Gen 17,5; 32,28; Ex 24,13; Num 11,28; 13,9; 14,6,30,38; Deut 32,44; 1 Par 7,27; Io 1,42. — 18: Num 13,23,30; 21,1; 32,8; Iud 1,9-10. — 21: Deut 31,6-7,23; Neh 9,25-35. — 22: Num 20,1; 33,36; 34,3,8; Ios 15,1; 19,28; Iud 18,28; 2 Sam 10,6,8. — 23: Num 13,18,31; Deut 2,10; 9,2; Ios 11,21-22;

14,15; 15,14; Iud 1,10; Ps 77,12; Is 19,11,13; 30,4. — 24: Num 32,9; Deut 1,24-25. — 27: Num 20,1,16; 32,8; 33,36; Deut 1,19; Ios 14,6-7. — 28: Ex 3,8,17; Num 13,24. — 29: Deut 9,1-2. — 30: Gen 10,15-16; Ex 17,8; Num 14,25,43; 1 Sam 15,2. — 32: Num 32,9; Ios 14,8. — 33: Num 14,36; Deut 9,2. — 34: Num 13,23; Deut 2,10.

**14** 1: Num 11,4. — 2: Num 14,27,29,30,36; Ps 105,25. — 3: Ex 16,3. — 4: Deut 17,

in terram istam, ne cadamus gladio, et uxores ac liberi nostri ducantur captivi. Nonne melius est reverti in Aegyptum? <sup>4</sup> Dixeruntque alter ad alterum: Constituamus nobis ducem, et revertamur in Aegyptum.

<sup>5</sup> Quo audito, Moyses et Aaron ceciderunt proni in terram coram omni multitudine filiorum Israel. <sup>6</sup> At vero Iosue filius Nun, et Caleb filius Iephone, qui et ipsi lustraverant terram, sciderunt vestimenta sua, <sup>7</sup> et ad omnem multitudinem filiorum Israel locuti sunt: Terra, quam circuivimus, valde bona est. <sup>8</sup> Si propitius fuerit Dominus, inducet nos in eam, et tradet humum lacte et melle manantem. <sup>9</sup> Nolite rebelles esse contra Dominum: neque timeatis populum terrae huius, quia sicut panem ita eos possumus devorare. Recessit ab eis omne praesidium: Dominus nobiscum est, nolite metuere. <sup>10</sup> Cumque clamaret omnis multitudo, et lapidibus eos vellet opprimere, apparuit gloria Domini super tectum foederis cunctis filiis Israel.

### Ira Dei eiusque sententia

<sup>11</sup> Et dixit Dominus ad Moysen: Usquequo detrahet mihi populus iste? Quousque non credent mihi, in omnibus signis quae feci coram eis? <sup>12</sup> Feriam igitur eos pestilentia, atque consumam: te autem faciam principem super gentem magnam, et fortiolem quam haec est. <sup>13</sup> Et ait Moyses ad Dominum: Ut audiant Aegyptii, de quorum medio eduxisti populum istum, <sup>14</sup> et habitatores terrae huius, qui audierunt quod tu, Domine, in populo isto sis, et facie videaris ad faciem, et nubes tua protegat illos, et in columna nubis praecedas eos per diem, et in columna ignis per noctem: <sup>15</sup> quod occideris tantam multitudinem quasi unum hominem, et dicant: <sup>16</sup> Non poterat introducere populum in terram pro qua iuraverat: idcirco occidit eos in solitudine. <sup>17</sup> Magnificetur ergo fortitudo Domini sicut iurasti, dicens: <sup>18</sup> Dominus patiens et multae misericordiae, auferens iniquitatem et scelera, nullumque innoxium derelinquens, qui visitas peccata patrum in filios in tertiam et quartam generationem. <sup>19</sup> Dimitte, obsecro, peccatum popu-

li huius secundum magnitudinem misericordiae tuae, sicut propitius fuisti egredientibus de Aegypto usque ad locum istum. <sup>20</sup> Dixitque Dominus: Dimisi iuxta verbum tuum. <sup>21</sup> Vivo ego: et implebitur gloria Domini universa terra. <sup>22</sup> Attamen omnes homines qui viderunt maiestatem meam, et signa quae feci in Aegypto et in solitudine, et tentaverunt me iam per decem vices, nec obedierunt voci meae, <sup>23</sup> non videbunt terram pro qua iuravi patribus eorum, nec quisquam ex illis qui detraxit mihi, intuebitur eam. <sup>24</sup> Servum meum Caleb, qui plenus alio spiritu secutus est me, inducam in terram hanc, quam circuivit; et semen eius possidebit eam. <sup>25</sup> Quoniam Amalecites et Chanaanæus habitant in vallibus. Cras movete castra, et revertimini in solitudinem per viam maris Rubri.

<sup>26</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>27</sup> Usquequo multitudo haec pessima murmurat contra me? querelas filiorum Israel audivi. <sup>28</sup> Dic ergo eis: Vivo ego, ait Dominus: sicut locuti estis audiente me, sic faciam vobis. <sup>29</sup> In solitudine hac iacebunt cadavera vestra. Omnes qui numerati estis a viginti annis et supra, et murmurastis contra me, <sup>30</sup> non intrabitis terram, super quam levavi manum meam ut habitare vos facerem, praeter Caleb filium Iephone, et Iosue filium Nun. <sup>31</sup> Parvulos autem vestros, de quibus dixistis quod praedae hostibus forent, introducam: ut videant terram, quae vobis displicuit. <sup>32</sup> Vestra cadavera iacebunt in solitudine. <sup>33</sup> Filii vestri erunt vagi in deserto annis quadraginta, et portabunt fornicationem vestram, donec consumantur cadavera patrum in deserto, <sup>34</sup> iuxta numerum quadraginta dierum, quibus considerastis terram: annus pro die imputabitur. Et quadraginta annis recipietis iniquitates vestras, et scietis ultionem meam: <sup>35</sup> quoniam sicut locutus sum, ita faciam omni multitudini huic pessimae, quae consurrexit adversum me: in solitudine ac deficiet, et morietur.

<sup>36</sup> Igitur omnes viri, quos miserat Moyses ad contemplandam terram, et qui reversi murmurare fecerant contra eum omnem multitudinem, detrahentes terrae quod esset mala, mortui sunt atque percussi in conspectu Domini. <sup>38</sup> Iosue

16; Neh 9,17. — 6: Num 13,7-9; Eccli 40,9; 1 Mach 2,55-56. — 7-8: Num 13,28; Deut 1, 25. — 9: Num 13,33; 24,8; Deut 7,18; 9,7-24; 20,3. — 10: Ex 17,4; Lev 9,23. — 11: Deut 9,33; Ps 77,22-32; Hebr 3,18. — 12: Ex 32, 10. — 13-16: Ex 32,12; Deut 9,26-28; 32,27; Ps 105,23; Ez 20,9,14. — 14: Ex 13,21; Ios 2,9-10. — 16: Ex 32,12; Deut 9,28. — 18: Ex 20,5; 34,6-7; Ps 102,8; 144,8. — 19: Ex 34,9; Ps 50,3; 77,38. — 20: Ps 105,23. —

21: Ps 71,19; Hab 2,14. — 22-23: Num 32,11; Deut 1,35; Ez 20,15; Hebr 3,17-18. — 24: Num 13,7; 32,12; Ios 14,8-9. — 25: Deut 1,40. — 27: Ex 16,7,12. — 28: Num 14,2. — 29: Num 1,3,45; 26,64; Deut 1,35; Ps 105,26; 1 Cor 10,5; Hebr 3,17. — 31: Num 14,3; Deut 1,39; Ps 105,24. — 33: Num 32,13; Ps 94, 10. — 34: Num 13,26; Ps 94,10; Ez 4,6. — 35: Num 23,19. — 36-37: Num 13,17,32-33; Iudith 8,24; 1 Cor 10,10; Hebr 3,17; Iudae 5. — 38: Num 26,65; 1 Mach 2,55-56. —

autem filius Nun, et Caleb filius Iephone, vixerunt ex omnibus qui perrexerant ad considerandam terram.

### Populi nova inobedientia

<sup>39</sup> Locutusque est Moyses universa verba haec ad omnes filios Israel, et luxit populus nimis. <sup>40</sup> Et ecce mane primo surgentes ascenderunt verticem montis, atque dixerunt: Parati sumus ascendere ad locum, de quo Dominus locutus est: quia peccavimus. <sup>41</sup> Quibus Moyses: Cur, inquit, transgredimini verbum Domini, quod vobis non cedit in prosperum? <sup>42</sup> Nolite ascendere: non enim est Dominus vobiscum: ne corruatis coram inimicis vestris. <sup>43</sup> Amalecites et Chananaeus ante vos sunt, quorum gladio corruetis, eo quod nolueritis acquiescere Domino, nec erit Dominus vobiscum. <sup>44</sup> At illi contenebrati ascenderunt in verticem montis. Arca autem testamenti Domini et Moyses non recesserunt de castris. <sup>45</sup> Descenditque Amalecites et Chananaeus, qui habitabat in monte: et percutiens eos atque concidens, persecutus est eos usque Horma.

### Inculcatio quorundam praeceptorum: Lex de libaminibus

**15** <sup>1</sup> Locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Loquere ad filios Israel, et dices ad eos: Cum ingressi fueritis terram habitationis vestrae, quam ego dabo vobis, <sup>3</sup> et feceritis oblationem Domino in holocaustum, aut victimam, vota solventes, vel sponte offerentes munera, aut in solemnitatibus vestris adolentes odorem suavitatis Domino, de bobus sive de ovibus: <sup>4</sup> offeret quicumque immolaverit victimam, sacrificium similiae, decimam partem ephi, conspersae oleo, quod mensuram habebit quartam partem hin: <sup>5</sup> et vinum ad liba fundenda eiusdem mensurae dabit in holocaustum sive in victimam. Per agnos singulos <sup>6</sup> et arietes erit sacrificium similiae duarum decimarum conspersa sit oleo tertiae partis hin: <sup>7</sup> et vinum ad libamentum tertiae partis eiusdem mensurae offeret in odorem suavitatis Domino. <sup>8</sup> Quando vero de bobus feceris holocaustum aut hostiam, ut impleas votum vel pacificas victimas, <sup>9</sup> dabis per singulos boves similiae tres decimas conspersae oleo, quod habeat medium mensurae hin: <sup>10</sup> et vinum ad liba fundenda eiusdem mensurae in

oblationem suavissimi odoris Domino. <sup>11</sup> Sic facies <sup>12</sup> per singulos boves et arietes et agnos et haedos. <sup>13</sup> Tam indigenae quam peregrini <sup>14</sup> eodem ritu offerent sacrificia. <sup>15</sup> Unum praeceptum erit atque iudicium tam vobis quam advenis terrae.

### Lex primitiarum

<sup>16</sup> Locutus est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>17</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: <sup>18</sup> Cum veneritis in terram, quam dabo vobis, <sup>19</sup> et comederitis de panibus regionis illius, separabitis primitias Domino <sup>20</sup> de cibis vestris. Sicut de areis primitias separatis, <sup>21</sup> ita et de pulmentis dabit primitiva Domino.

### Lex de transgressionibus propter ignorantiam

<sup>22</sup> Quod si per ignorantiam praeterieritis quidquam horum, quae locutus est Dominus ad Moysen, <sup>23</sup> et mandavit per eum ad vos, a die qua coepit iubere et ultra, <sup>24</sup> oblitaque fuerit facere multitudo: offeret vitulum de armento, holocaustum in odorem suavissimum Domino, et sacrificium eius ac liba, ut caeremoniae postulant, hircumque pro peccato: <sup>25</sup> et rogabit sacerdos pro omni multitudine filiorum Israel et dimittetur eis, quoniam non sponte peccaverunt, nihilominus offerentes incensum Domino pro se et pro peccato atque errore suo: <sup>26</sup> et dimittetur universae plebi filiorum Israel, et advenis qui peregrinantur inter eos: quoniam culpa est omnis populi per ignorantiam. <sup>27</sup> Quod si anima una nesciens peccaverit, offeret capram anniculam pro peccato suo: <sup>28</sup> et deprecabitur pro ea sacerdos, quod inscia peccaverit coram Domino: impetrabitque ei veniam, et dimittetur illi. <sup>29</sup> Tam indigenis quam advenis una lex erit omnium, qui peccaverint ignorantes.

<sup>30</sup> Anima vero, quae per superbiam aliquid commiserit, sive civis sit ille, sive peregrinus (quoniam adversus Dominum rebellis fuit), peribit de populo suo: <sup>31</sup> verbum enim Domini contempsit, et praeceptum illius fecit irritum: idcirco delebitur, et portabit iniquitatem suam.

### Transgressor sabbati

<sup>32</sup> Factum est autem, cum essent filii Israel in solitudine, et invenissent hominem colligentem ligna in die sabbati,

40: Num 13,18; Deut 1,41. — 42: Deut 1,42. — 43: Num 14,25. — 44: Deut 1,43. — 45: Num 13,30; 21,3; Deut 1,44; Iud 1,17.

**15** 2: Lev 23,10; Num 15,18; Deut 26,1. — 2: Lev 1,2-3; 22,21-23; Num 28,10-27. 4-12: Num 28,5.7.12-14. — 15: Num 15,29. —

19-21: Ex 23,19; Lev 2,14; 23,10-17; Deut 26,2.10; Neh 10,37; Ez 44,30. — 22-24: Lev 4,2.13-14.23; Num 15,8-10; 28,15. — 25: Lev 4,20. — 27: Lev 4,27-28. — 28: Lev 4,35. — 29: Num 15,15. — 30: Deut 17,12. — 31: 2 Sam 12,9; Prov 13,13. — 32: Ex 20,8-10. — 34: Le

<sup>33</sup> obtulerunt eum Moyse et Aaron et universae multitudini. <sup>34</sup> Qui recluserunt eum in carcerem, nescientes quid super eo facere deberent. <sup>35</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Morte moriatur homo iste, obruat eum lapidibus omnis turba extra castra. <sup>36</sup> Cumque eduxissent eum foras, obruerunt lapidibus, et mortuus est, sicut praeceperat Dominus.

### De fimbriis palliorum

<sup>37</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: <sup>38</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos ut faciant sibi fimbrias per angulos palliorum, ponentes in eis vittas hyacinthinas: <sup>39</sup> quas cum viderint, recordentur omnium mandatorum Domini, nec sequantur cogitationes suas et oculos per res varias fornicantes, <sup>40</sup> sed magis memores praeceptorum Domini faciant ea, sintque sancti Deo suo. <sup>41</sup> Ego Dominus Deus vester, qui eduxit vos de terra Aegypti, ut essem Deus vester.

### Rebellio Core, Dathan et Abiron

**16** <sup>1</sup> Ecce autem Core filius Isaar, filii Caath, filii Levi, et Dathan atque Abiron filii Eliab, Hon quoque filius Pheleth de filiis Ruben, <sup>2</sup> surrexerunt contra Moysen, alique filiorum Israel ducenti quinquaginta viri proceres synagogae, et qui tempore concilii per nomina vocabantur. <sup>3</sup> Cumque stetissent adversum Moysen et Aaron, dixerunt: Sufficiat vobis, quia omnis multitudo sanctorum est, et in ipsis est Dominus: Cur elevamini super populum Domini?

<sup>4</sup> Quod cum audisset Moyses, cecidit pronus in faciem: <sup>5</sup> locutusque ad Core et ad omnem multitudinem: Mane, inquit, notum faciet Dominus qui ad se pertineant, et sanctos applicabit sibi: et quos elegerit, appropinquabunt ei. <sup>6</sup> Hoc igitur facite: Tollat unusquisque thuribula sua, tu Core, et omne concilium tuum: <sup>7</sup> et hausto cras igne, ponite desuper thymia-ma coram Domino: et quemcumque elegerit, ipse erit sanctus: multum erigimini filii Levi. <sup>8</sup> Dixitque rursum ad Core: Audite filii Levi: <sup>9</sup> Num parum vobis est quod separavit vos Deus Israel ab omni populo, et iunxit sibi, ut seviretis ei in cultu tabernaculi, et staretis coram frequentia populi, et ministraretis ei? <sup>10</sup> Idcirco ad se fecit accedere te et omnes fratres tuos filios Levi, ut vobis etiam

sacerdotium vindicetis, <sup>11</sup> et omnis globus tuus stet contra Dominum? quid est enim Aaron ut murmuretis contra eum?

### Dathan et Abiron nolunt venire ad Moysen

<sup>12</sup> Misit ergo Moyses ut vocaret Dathan et Abiron filios Eliab. Qui responderunt: Non venimus. <sup>13</sup> Numquid parum est tibi quod eduxisti nos de terra, quae lacte et melle manabat, ut occideres in deserto, nisi et dominatus fueris nostri? <sup>14</sup> Revera induxisti nos in terram, quae fluit rivis lactis et mellis, et dedisti nobis possessiones agrorum et vinearum: an et oculos nostros vis eruere? non venimus. <sup>15</sup> Iratusque Moyses valde, ait ad Dominum: Ne respicias sacrificia eorum: tu scis quod ne asellum quidem unquam acceperim ab eis, nec afflixi quempiam eorum.

### Experimentum per thuribula a Core et Aarone

<sup>16</sup> Dixitque ad Core: Tu, et omnis congregatio tua, state seorsum coram Domino, et Aaron die crastino separatim. <sup>17</sup> Tollite singuli thuribula vestra, et ponite super ea incensum, offerentes Domino ducenta quinquaginta thuribula: Aaron quoque teneat thuribulum suum. <sup>18</sup> Quod cum fecissent, stantibus Moyse et Aaron, <sup>19</sup> et coacervassent adversum eos omnem multitudinem ad ostium tabernaculi, apparuit cunctis gloria Domini.

<sup>20</sup> Locutusque Dominus ad Moysen et Aaron, ait: <sup>21</sup> Separamini de medio congregationis huius, ut eos repente disperdam. <sup>22</sup> Qui ceciderunt proni in faciem, atque dixerunt: Fortissime Deus spirituum universae carnis, num uno peccante, contra omnes ira tua desaeviet? <sup>23</sup> Et ait Dominus ad Moysen: <sup>24</sup> Praecepto universo populo ut separetur a tabernaculi Core et Dathan et Abiron.

### Dathan et Abiron separati in tabernaculis

<sup>25</sup> Surrexitque Moyses, et abiit ad Dathan et Abiron: et sequentibus eum senioribus Israel, <sup>26</sup> dixit ad turbam: Recedite a tabernaculis hominum impiorum, et nolite tangere quae ad eos pertinent,

24,12. — 35: Ex 31,14-15; 35,2. — 38: Deut 22,12; Mt 23,5. — 39: Ps 72,27; 105,39. — 40: Lev 11,43. — 41: Lev 22,32-33.

**16** 2: Ex 6,16.18.21; Num 26,9. — 3: Ps 105,16-18; Eccli 45,22; 1 Cor 10,10; Iudae 11. — 5: Num 17,5; 1 Sam 2,28; Ps

104,26. — 6: Lev 10,1. — 9: Num 3,12; 8,14; Deut 10,8. — 11: Ex 16,7. — 13: Ex 2,14; Num 14,8; Act 7,27.35. — 15: 1 Sam 12,3. — 16: Ex 16,9; 1 Sam 12,3.7. — 17: Num 16,6-7. — 19: Num 14,10. — 21: Num 16,27.45. — 22: Gen 18,23-25; Num 27,16; Iob 12,10; Ier 32,27. — 26: Gen 19,12-14; Is 52,11; 2 Cor 6,17; Apoc



ne involvamini in peccatis eorum. <sup>27</sup> Cumque recessissent a tentoriis eorum per circuitum, Dathan et Abiron egressi stabant in introitu papilionum suorum cum uxoribus et liberis, omnique frequentia. <sup>28</sup> Et ait Moyses: In hoc scietis quod Dominus miserit me ut facerem universa quae cernitis, et non ex proprio ea corde protulerim: <sup>29</sup> si consueta hominum morte interierint, et visitaverit eos plaga, qua et caeteri visitari solent, non misit me Dominus: <sup>30</sup> sin autem novam rem fecerit Dominus, ut aperiens terra os suum deglutiatur eos et omnia quae ad illos pertinent, descenderintque viventes in infernum, scietis quod blasphemaverint Dominum.

### Rebelles deglutiuntur, terra aperta

<sup>31</sup> Confestim igitur ut cessavit loqui, dirupta est terra sub pedibus eorum: <sup>32</sup> et aperiens os suum, devoravit illos cum tabernaculis suis et universa substantia eorum, <sup>33</sup> descenderuntque vivi in infernum operiti humo, et perierunt de medio multitudinis. <sup>34</sup> At vero omnis Israel, qui stabat per gyrum, fugit ad clamorem pereuntium, dicens: Ne forte et nos terra deglutiatur.

<sup>35</sup> Sed et ignis egressus a Domino, interfecit ducentos quinquaginta viros, qui offerebant incensum. <sup>36</sup> Locutusque est Dominus Moysen, dicens: <sup>37</sup> Praecepit Eleazaro filio Aaron sacerdoti ut tollat thuribula quae iacent in incendio, et ignem huc illucque dispergat: quoniam sanctificata sunt <sup>38</sup> in mortibus peccatorum: producatque ea in laminas, et affigat altari, eo quod oblatum sit in eis incensum Domino, et sanctificata sint, ut cernant ea pro signo et monumento filii Israel. <sup>39</sup> Tulit ergo Eleazar sacerdos thuribula aenea, in quibus obtulerant hi quos incendium devoravit, et produxit ea in laminas, affigens altari: <sup>40</sup> ut haberent postea filii Israel, quibus commonerentur, ne quis accedat alienigena, et qui non est de semine Aaron ad offerendum incensum Domino, ne patiatursicut passus est Core, et omnis congregatio eius, loquente Domino ad Moysen.

### Murmur populi eiusque poena

<sup>41</sup> Murmuravit autem omnis multitudo filiorum Israel sequenti die contra Moysen et Aaron, dicens: Vos interfecistis populum Domini.

<sup>42</sup> Cumque oriretur seditio, et tumultus incresceret, <sup>43</sup> Moyses et Aaron fugerunt ad tabernaculum foederis. Quod, postquam ingressi sunt, operuit nubes, et apparuit gloria Domini. <sup>44</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: <sup>45</sup> Recedite de medio huius multitudinis, etiam nunc delebo eos. Cumque iacerent in terra, <sup>46</sup> dixit Moyses ad Aaron: Tolle thuribulum, et hausto igne de altari, mitte incensum desuper, pergens cito ad populum, ut roges pro eis: iam enim egressa est ira a Domino, et plaga desaevit. <sup>47</sup> Quod cum fecisset Aaron, et cucurrisset ad mediam multitudinem, quam iam vastabat incendium, obtulit thymiama: <sup>48</sup> et stans inter mortuos ac viventes, pro populo deprecatus est, et plaga cessavit. <sup>49</sup> Fuerunt autem qui percussi sunt, quatuordecim millia hominum, et septingenti, absque his qui perierant in seditione Core. <sup>50</sup> Reversusque est Aaron ad Moysen ad ostium tabernaculi foederis postquam quievit interitus.

### Virgarum experimento comprobatur Aaronis electio

**17** <sup>1</sup> Et locutus est Dominus ad Moysen, dicens: Loquere ad filios Israel, et accipe ab eis virgas singulas per cognationes suas, a cunctis principibus tribuum, virgas duodecim, et uniuscuiusque nomen superscribes virgae suae. <sup>2</sup> Nomen autem Aaron erit in tribu Levi, et una virga cunctas seorsum familias continebit: <sup>3</sup> ponesque eas in tabernaculo foederis coram testimonio, ubi loquar ad te. <sup>4</sup> Quem ex his elegero, germinabit virga eius: et cohibebo a me querimonias filiorum Israel, quibus contra vos murmurant. <sup>5</sup> Locutusque est Moyses ad filios Israel: et dederunt ei omnes principes virgas per singulas tribus: fueruntque virgae duodecim absque virga Aaron. <sup>6</sup> Quas cum posuisset Moyses coram Domino in tabernaculo testimonii: <sup>7</sup> sequenti die regressus invenit germinasse virgam Aaron in domo Levi: et turgentibus gemmis eruperant flores, qui, foliis dilatatis, in amygdalas deformati sunt. <sup>8</sup> Protulit ergo Moyses omnes virgas de conspectu Domini ad

18,4. — 27: Ex 33,8. — 31: Num 26,10; 27,3; Deut 11,6; Ps 105,17-18. — 33: Iudae 11. — 35: Lev 10,2; Num 11,1; Ps 105,18. — 37: Num 3,32; 4,16. — 38: Num 17,10. — 40: Num 1,51; 3,10; 2 Par 26,18. — 43: Ex 40,32; Num 16,19. — 45: Num 16,21-22,24. — 46: Lev 10,6;

Num 11,33; Sap 18,20-21. — 48: Num 25,8; 2 Sam 24,25. — 40: Num 16,35.

**17** 2: Num 1,4-16; 10,14-28. — 4: Ex 25,22. — 5: Num 16,3,13. — 7: Ex 38,21; 2 Par 24,6; Act 7,44. — 10: Num 16,38; Hebr 9,4. — 13: Num 16,40.

cunctos filios Israel: videruntque, et receperunt singuli virgas suas.

<sup>10</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Refer virgam Aaron in tabernaculum testimonii, ut servetur ibi in signum rebellium filiorum Israel, et quiescant queralae eorum a me, ne moriantur. <sup>11</sup> Fecitque Moyses sicut praeceperat Dominus.

<sup>12</sup> Dixerunt autem filii Israel ad Moysen: Ecce consumpti sumus, omnes perivimus. <sup>13</sup> Quicumque accedit ad tabernaculum Domini, moritur. Num usque ad internecionem cuncti delendi sumus?

### Sacerdotum et Levitarum officia

**18** <sup>1</sup> Dixitque Dominus ad Aaron: Tu, et filii tui, et domus patris tui tecum, portabitis iniquitatem sanctuarii: et tu et filii tui simul sustinebitis peccata sacerdotii vestri. <sup>2</sup> Sed et fratres tuos de tribu Levi, et sceptrum patris tui sume tecum, praestoque sint, et ministrant tibi: tu autem et filii tui ministrabitis in tabernaculo testimonii. <sup>3</sup> Excubabuntque Levitae ad praecepta tua, et ad cuncta opera tabernaculi: ita dumtaxat, ut ad vasa sanctuarii et ad altare non accedant, ne et illi moriantur, et vos pereatis simul. <sup>4</sup> Sint autem tecum, et excubent in custodiis tabernaculi, et in omnibus caeremoniis eius. Alienigena non miscebitur vobis. <sup>5</sup> Excubate in custodia sanctuarii, et in ministerio altaris: ne oriatur indignatio super filios Israel. <sup>6</sup> Ego dedi vobis fratres vestros Levitas de medio filiorum Israel, et tradidi donum Domino, ut serviant in ministeriis tabernaculi eius. <sup>7</sup> Tu autem et filii tui custodite sacerdotium vestrum: et omnia quae ad cultum altaris pertinent, et intra velum sunt, per sacerdotes administrabuntur: si quis externus accaserit, occidetur.

### Reditus sacerdotum

<sup>8</sup> Locutusque est Dominus ad Aaron: Ecce dedi tibi custodiam primitiarum mearum. Omnia quae sanctificantur a filiis Israel, tradidi tibi et filiis tuis pro officio sacerdotali legitima sempiterna. <sup>9</sup> Haec ergo accipies de his, quae sanctificantur et oblata sunt Domino. Omnis oblatio, et sacrificium, et quidquid pro peccato atque delicto redditur mihi, et cedit in Sancta sanctorum, tuum erit, et filiorum tuorum. <sup>10</sup> In sanctuario comedes

illud: mares tantum edent ex eo, quia consecratum est tibi. <sup>11</sup> Primitias autem, quas voverint et obtulerint filii Israel, tibi dedi, et filiis tuis, ac filiabus tuis, iure perpetuo: qui mundus est in domo tua, vescetur eis. <sup>12</sup> Omnem medullam olei, et vini, ac frumenti, quidquid offerunt primitiarum Domino, tibi dedi. <sup>13</sup> Universa frugum initia, quas gignit humus, et Domino deportantur, cedent in usus tuos: qui mundus est in domo tua, vescetur eis. <sup>14</sup> Omne quod ex voto reddiderint filii Israel, tuum erit. <sup>15</sup> Quidquid primum erumpit e vulva cunctae carnis, quam offerunt Domino, sive ex hominibus, sive de pecoribus fuerit, tui iuris erit: ita dumtaxat, ut pro hominis primogenito pretium accipias, et omne animal quod immundum est redimi facias, <sup>16</sup> cuius redemptio erit post unum mensem, siclis argenti quinque, pondere sanctuarii. Siclus viginti obolos habet. <sup>17</sup> Primogenitum autem bovis, et ovis, et caprae non facies redimi, quia sanctificata sunt Domino. Sanguinem tantum eorum fundes super altare, et adipem adolebis in suavissimum odorem Domino. <sup>18</sup> Carnes vero in usum tuum cedent, sicut pectusculum consecratum, et armus dexter, tua erunt. <sup>19</sup> Omnes primitias sanctuarii, quas offerunt filii Israel Domino, tibi dedi, et filiis, ac filiabus tuis, iure perpetuo. Pactum salis est sempiternum coram Domino, tibi ac filiis tuis.

### Decimae assignantur Levitis

<sup>20</sup> Dixitque Dominus ad Aaron: In terra eorum nihil possidebitis, nec habebitis partem inter eos: ego pars et haereditas tua in medio filiorum Israel. <sup>21</sup> Filiis autem Levi dedi omnes decimas Israelis in possessionem, pro ministerio, quo serviunt mihi in tabernaculo foederis: <sup>22</sup> ut non accedant ultra filii Israel ad tabernaculum, nec committant peccatum mortiferum, <sup>23</sup> solis filiis Levi mihi in tabernaculo servientibus, et portantibus peccata populi. Legitimum sempiternum erit in generationibus vestris. Nihil aliud possidebunt, <sup>24</sup> decimarum oblatione contenti, quas in usus eorum et necessaria separavi.

<sup>25</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>26</sup> Praecepte Levitis, atque denuntia: Cum acceperitis a filiis Israel decimas, quas dedi vobis, primitias earum

**18** 1: Ex 28,38; Lev 16,32-33. — 2: Num 3,6-10. — 3: Num 3,25-31.36; 4,15; 16,40. — 4: Num 1,51. — 5: Num 3,38. — 6: Num 3,9.12.45; 8,19. — 7: Num 3,10. — 8: Ex 29,29; Lev 7,32.35-36; Num 5,9. — 9: Lev 4,22.27; 6,25-26; 7,7; 14,13. — 10: Lev 10,12-13. — 11: Ex 29,27-28; Lev 7,30.34; 10,14. — 12-13: Ex 23,19; 34,26; Deut 18,4; 26,2.10; Neh 10,35-36. —

15: Ex 13,2.12-13; 34,20; Lev 27,27. — 16: Ex 30,13; Num 3,47; Ez 45,12. — 17: Lev 3,2-3; Deut 15,19. — 18: Ex 29,26-28; Lev 7,31-34. — 19: Lev 2,13; 2 Par 13,5. — 20: Deut 10,9; 12,12; 14,27; 18,1-2; Ios 13,33; 14,3; 18,7; Ez 44,28. — 21: Lev 27,30.32; Deut 14,22; Neh 10,37; 12,43; Hebr 7,5.8-9. — 23: Num

offerte Domino, id est, decimam partem decimae, <sup>27</sup> ut reputetur vobis in oblationem primitivorum, tam de areis quam de torcularibus: <sup>28</sup> et universis quorum accipitis primitias, offerte Domino, et date Aaron sacerdoti. <sup>29</sup> Omnia quae offeretis ex decimis, et in donaria Domini separabitis, optima et electa erunt. <sup>30</sup> Dicesque ad eos: Si praeclara et meliora quaeque obtuleritis ex decimis, reputabitur vobis quasi de area, et torculari dederitis primitias: <sup>31</sup> et comedetis eas in omnibus locis vestris, tam vos quam familiae vestrae: quia pretium est pro ministerio, quo servitis in tabernaculo testimonii. <sup>32</sup> Et non peccabitis super hoc, egregia vobis et pingua reservantes, ne polluatis oblationes filiorum Israel, et moriamini.

### Praeparatio aquae lustralis

**19** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen et Aaron, dicens: <sup>2</sup> Ista est religio victimae, quam constituit Dominus. Praeceptum filiis Israel, ut adducant ad te vaccam rufam aetatis integrae, in qua nulla sit macula, nec portaverit iugum: <sup>3</sup> tradetisque eam Eleazaro sacerdoti, qui eductam extra castra, immolabit in conspectu omnium: <sup>4</sup> et tingens digitum in sanguine eius, asperget contra fores tabernaculi septem vicibus, <sup>5</sup> comburetque eam cunctis videntibus, tam pelle et carnibus eius quam sanguine et fimo flammae traditis. <sup>6</sup> Lignum quoque cedrinum, et hyssopum, coccumque bis tinctum sacerdos mittet in flammam, quae vaccam vorat. <sup>7</sup> Et tunc demum, lotis vestibus et corpore suo, ingredietur in castra, commaculatusque erit usque ad vesperum. <sup>8</sup> Sed et ille qui combusserit eam, lavabit vestimenta sua et corpus, et immundus erit usque ad vesperum. <sup>9</sup> Colliget autem vir mundus cineres vaccae, et effundet eos extra castra in loco purissimo, ut sint multitudini filiorum Israel in custodiam, et in aquam aspersionis: quia pro peccato vacca combusta est. <sup>10</sup> Cumque laverit qui vaccae portaverat cineres vestimenta sua, immundus erit usque ad vesperum. Habebunt hoc filii Israel, et advenae qui habitant inter eos, sanctum iure perpetuo.

3,6-8; Deut 10,9; 14,27; 18,1-2. — 26: Neh 10,38. — 30: Num 18,27. — 32: Lev 22,2.15-16.

**19** <sup>2</sup>: Lev 22,20; Deut 21,3; Hebr 9,13. — <sup>3</sup>: Lev 4,12; Hebr 13,11. — <sup>4</sup>: Lev 4,6. 17; 16,14.19; Hebr 9,13. — <sup>5</sup>: Ex 29,14; Lev 4,11-12. — <sup>6</sup>: Lev 14,4.6.49.51. — <sup>7</sup>: Lev 11,25; 16,28. — <sup>9</sup>: Lev 4,12; 6,11; Num 19,13.20-21;

### Eius usus

<sup>11</sup> Qui tetigerit cadaver hominis, et propter hoc septem diebus fuerit immundus: <sup>12</sup> aspergetur ex hac aqua die tertio et septimo, et sic mundabitur. Si die tertio aspersus non fuerit, septimo non poterit emundari. <sup>13</sup> Omnis qui tetigerit humanae animae morticinum, et aspersus hac commistione non fuerit, polluet tabernaculum Domini et peribit ex Israel: quia aqua expiationis non est aspersus, immundus erit, et manebit spurcitia eius super eum.

<sup>14</sup> Ista est lex hominis qui moritur in tabernaculo: Omnes qui ingrediuntur tentorium illius, et universa vasa quae ibi sunt, polluta erunt septem diebus. <sup>15</sup> Vas, quod non habuerit operculum, nec ligaturam desuper, immundum erit. <sup>16</sup> Si quis in agro tetigerit cadaver occisi hominis, aut per se mortui, sive os illius, vel sepulchrum, immundus erit septem diebus. <sup>17</sup> Tollentque de cineribus combustionis atque peccati, et mittent aquas vivas super eos in vas: <sup>18</sup> in quibus cum homo mundus tinxerit hyssopum, asperget ex eo omne tentorium, et cunctam suppellectilem, et homines huiusmodi contagione pollutos: <sup>19</sup> atque hoc modo mundus lustrabit immundum tertio et septimo die: expiatusque die septimo, lavabit et se et vestimenta sua, et immundus erit usque ad vesperum. <sup>20</sup> Si quis hoc ritu non fuerit expiatus, peribit anima illius de medio ecclesiae: quia sanctuarium Domini polluit, et non est aqua lustrationis aspersus. <sup>21</sup> Erit hoc praeceptum legitimum sempiternum. Ipse quoque qui aspergit aquas, lavabit vestimenta sua. Omnis qui tetigerit aquas expiationis, immundus erit usque ad vesperum. <sup>22</sup> Quidquid tetigerit immundus, immundum faciet: et anima, quae horum quippiam tetigerit, immunda erit usque ad vesperum.

### Murmur populi

**20** <sup>1</sup> Veneruntque filii Israel, et omnis multitudo in desertum Sin, mense primo: et mansit populus in Cades. Mortuaque est ibi Maria, et sepulta in eodem loco.

<sup>2</sup> Cumque indigeret aqua populus, conveniunt adversum Moysen et Aaron: <sup>3</sup> et versi in seditionem, dixerunt: Utinam periissemus inter fratres nostros coram Domino. <sup>4</sup> Cur eduxistis ecclesiam Domini

31,23. — 11: Num 5,2; 19,16. — 12: Num 31,19. — 13: Lev 15,31. — 15: Lev 11,32; Num 31,20. — 16-17: Num 19,9.11. — 19: Num 19,12. 22: Num 19,11; Agg 2,14.

**20** <sup>1</sup>: Ex 15,20; Num 12,1; 13,22; 26,59. — <sup>2</sup>: Ex 17,1-7; Sap 11,4. — <sup>3</sup>: Num 11,1. 33; 14,37; 16,32-33.35.49. — <sup>4</sup>: Ex 17,3. —

in solitudinem, ut et nos et nostra iumenta moriamur? <sup>5</sup> Quare nos fecistis ascendere de Aegypto, et adduxistis in locum istum pessimum, qui seri non potest, qui nec ficum gignit, nec vineas, nec malogranata, insuper et aquam non habet ad bibendum?

<sup>6</sup> Ingressusque Moyses et Aaron, dimissa multitudine, tabernaculum foederis, corruerunt proni in terram, clamaveruntque ad Dominum, atque dixerunt: Domine Deus, audi clamorem huius populi, et aperi eis thesaurum tuum fontem aquae vivae, ut satiati, cesset murmuratio eorum. Et apparuit gloria Domini super eos.

### Moyses et Aaron educunt aquam de petra et reprobantur

<sup>7</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>8</sup> Tolle virgam, et congrega populum, tu et Aaron frater tuus, et loquimini ad petram coram eis, et illa dabit aquas. Cumque eduxeris aquam de petra, bibet omnis multitudo et iumenta eius. <sup>9</sup> Tulit igitur Moyses virgam, quae erat in conspectu Domini, sicut praeceperat ei, <sup>10</sup> congregata multitudine ante petram, dixitque eis: Audite, rebelles et increduli: Num de petra hac vobis aquam poterimus eicere? <sup>11</sup> Cumque elevasset Moyses manum, percutiens virga bis silicem, egressae sunt aquae largissimae, ita ut populus biberet et iumenta.

<sup>12</sup> Dixitque Dominus ad Moysen et Aaron: Quia non credidistis mihi, ut sanctificaretis me coram filiis Israel, non introducetis hos populos in terram, quam dabo eis. <sup>13</sup> Haec est aqua contradictionis, ubi iurgati sunt filii Israel contra Dominum, et sanctificatus est in eis.

### Moysis legati ad Edom

<sup>14</sup> Misit interea nuntios Moyses de Cades ad regem Edom, qui dicerent: Haec mandat frater tuus Israel: Nosti omnem laborem qui apprehendit nos, <sup>15</sup> quomodo descenderint patres nostri in Aegyptum, et habitaverimus ibi multo tempore, affligerintque nos Aegyptii, et patres nostros: <sup>16</sup> et quomodo clamaverimus ad Dominum, et exaudierit nos, miseritque angelum, qui eduxerit nos de Aegypto. Ecce in urbe Cades, quae est in extremis finibus tuis, positi, <sup>17</sup> obsecramus ut nobis

transire liceat per terram tuam. Non ibimus per agros, nec per vineas, non bibemus aquas de puteis tuis, sed gradiemur via publica, nec ad dexteram nec ad sinistram declinantes, donec transeamus terminos tuos. <sup>18</sup> Cui respondit Edom: Non transibis per me, alioquin armatus occurram tibi. <sup>19</sup> Dixeruntque filii Israel: Per tritam gradiemur viam: et si biberimus aquas tuas nos et pecora nostra, dabimus quod iustum est: nulla erit in pretio difficultas, tantum velociter transeamus. <sup>20</sup> At ille respondit: Non transibis. Statimque egressus est obviis, cum infinita multitudine, et manu forti, <sup>21</sup> nec voluit acquiescere deprecanti, ut concederet transitum per fines suos. Quamobrem divertit ab eo Israel.

### Mors Aaronis

<sup>22</sup> Cumque castra movissent de Cades, venerunt in montem Hor, qui est in finibus terrae Edom: <sup>23</sup> ubi locutus est Dominus ad Moysen: <sup>24</sup> Pergat, inquit, Aaron ad populos suos: non enim intrabit terram, quam dedi filiis Israel, eo quod incredulus fuerit ori meo, ad Aquas contradictionis. <sup>25</sup> Tolle Aaron et filium eius cum eo, et duces eos in montem Hor. <sup>26</sup> Cumque nudaveris patrem veste sua, indues ea Eleazarum filium eius: Aaron colligetur, et morietur ibi. <sup>27</sup> Fecit Moyses ut praeceperat Dominus: et ascenderunt in montem Hor coram omni multitudine. <sup>28</sup> Cumque Aaron spoliasset vestibus suis, induit eis Eleazarum filium eius. <sup>29</sup> Illo mortuo in montis supercilio, descendit cum Eleazaro. <sup>30</sup> Omnis autem multitudo videns occubuisse Aaron, flevit super eo triginta diebus per cunctas familias suas.

### Arad anathemati damnatus

**21** <sup>1</sup> Quod cum audisset Chananaeus rex Arad, qui habitabat ad meridiem, venisse scilicet Israel per exploratorum viam, pugnavit contra illum, et victor existens, duxit ex eo praedam. <sup>2</sup> At Israel voto se Domino obligans, ait: Si tradideris populum istum in manu mea, delebo urbes eius. <sup>3</sup> Exaudivitque Dominus preces Israel, et tradidit Chananaeum, quem ille interfecit subversis urbibus eius: et vocavit nomen loci illius Horma, id est, anathema.

Num 20,19. — 19: Num 20,17; Deut 2,6.28. — 20: Iud 11,17; Am 1,11. — 21-22: Num 21,4; 33,37; Deut 2,8; Iud 11,18. — 24: Num 20,12; 27,13; Deut 32,50. — 26: Lev 21,10. — 28: Num 33,38; Deut 32,50. — 29: Ex 29,29-30. — 30: Deut 34,8.

**21** 1: Num 13,22-23.30; 33,40. — 2: Deut 13,16; Ios 6,17; Iud 1,17. — 3: Num 14,45; Deut 1,44; Ios 19,4; Iud 1,17. — 4: Num 20,

6: Num 14,10. — 8-9: Ex 17,5-6; Num 17,10. 10: Ps 77,15-16.20; 105,32-33. — 11: Deut 8,15; Sap 11,4; 1 Cor 10,4. || Conc. Trid.: D 904. — 12: Num 27,14; Deut 1,37; 3,26; 4,21; 32,51; Ez 20,41; 36,23; 38,16. || Conc. Trid.: D 904. — 13: Ex 17,7; Num 27,14; Deut 32,51; 33,8; Ps 80,8; 105,32; Ez 47,19. — 14: Gen 36,31-39; Deut 2,4.8; 23,7; Iud 11,17; Abd 10,12. — 15: Gen 46,6 Ex 1,12; 12,40; Deut 26,6; Act 7,15. 19. — 16: Ex 2,23; 3,7; 14,19; 23,20; 33,2. — 17:

et  
n-  
io  
io  
rit  
ae  
n-  
m  
ia  
us  
er

in  
n-  
bi  
is,  
a-  
is  
is,  
se-  
is.  
is  
er  
us  
ne  
et  
ol-  
is-  
ie:  
se  
ue  
re-  
lio  
ol-  
us.  
pi-  
as,  
te-  
rit  
ge-  
ni-  
m-

m-  
in,  
es.  
in

on-  
on:  
am  
am  
uni

31,  
31,  
12.

—  
1,1.  
—



### Murmur populi qui serpentibus punitur

<sup>4</sup> Profecti sunt autem et de monte Hor per viam quae ducit ad mare Rubrum, ut circumirent terram Edom. Et taedere coepit populum itineris ac laboris: <sup>5</sup> locutusque contra Deum et Moysen, ait: Cur eduxisti nos de Aegypto, ut moreremur in solitudine? Deest panis, non sunt aquae: anima nostra iam nauseat super cibo isto levissimo. <sup>6</sup> Quamobrem misit Dominus in populum ignitos serpentes, ad quorum plagas et mortes plurimorum, <sup>7</sup> venerunt ad Moysen, atque dixerunt: Peccavimus, quia locuti sumus contra Dominum et te: ora ut tollat a nobis serpentes. Oravitque Moyses pro populo, <sup>8</sup> et locutus est Dominus ad eum: Fac serpentem aeneum, et pone eum pro signo: qui percussus aspexerit eum, vivet. <sup>9</sup> Fecit ergo Moyses serpentem aeneum, et posuit eum pro signo: quem cum percussi aspicerent, sanabantur.

### Iter proseguuntur usque ad Moab

<sup>10</sup> Profectique filii Israel castrametati sunt in Oboth. <sup>11</sup> Unde egressi fixere tentoria in Ieabarim, in solitudine, quae respicit Moab contra orientalem plagam. <sup>12</sup> Et inde moventes, venerunt ad torrentem Zared. <sup>13</sup> Quem relinquentes castrametati sunt contra Arnon, quae est in deserto et prominet in finibus Amorrhaei. Si quidem Arnon terminus est Moab, dividens Moabitas et Amorrhaeos. <sup>14</sup> Unde dicitur in libro bellorum Domini:

Sicut fecit in mari Rubro,  
Sic faciet in torrentibus Arnon.

<sup>15</sup> Scopuli torrentium inclinati sunt, ut requiesceret in Ar,  
Et recumberent in finibus Moabitarum.

<sup>16</sup> Ex eo loco apparuit puteus, super quo locutus est Dominus ad Moysen: Congrega populum, et dabo ei aquam.

<sup>17</sup> Tunc cecinit Israel carmen istud:  
Ascendat puteus. Concinebant:

<sup>18</sup> Puteus, quem foderunt principes  
Et paraverunt duces multitudinis  
In datore legis, et in baculis suis.

De solitudine, Matthana. <sup>19</sup> De Matthana in Nahaliel: de Nahaliel, in Bamoth. <sup>20</sup> De Bamoth, vallis est in regione Moab, in vertice Phasga, quod respicit contra desertum.

22; Iud 11,18. — 5: Ex 16,3; 17,3; Num 11,6; Ps 77,19. — 6: Deut 8,15; Iudith 8,25; Sap 16,5; 1 Cor 10,9. — 7: Ps 77,34. — 9: Sap 16,6-7; 10; I Cor 3,14-15. — 10: Num 33,43-44. — 12: Deut 2,13. — 13: Num 22,36; Iud 11,18. — 15: Num 21,28; Deut 2,9.18.29; Is 15,1. — 20: Num 23,28. — 21: Deut 2,26; Iud 11,19. — 23: Deut 2,32; 29,7; Iud 11,20. — 24: Deut 2,33; Ios 12,1-2; 24,8; Neh 9,22; Ps 134,10-11; 135,17-19; Am 2,9. — 25: Num 32,3; Deut 4,46;

### Sehon devictus

<sup>21</sup> Misit autem Israel nuntios ad Sehon regem Amorrhaeorum, dicens: <sup>22</sup> Obsecro ut transire mihi liceat per terram tuam: non declinabimus in agros et vineas, non bibemus aquas ex puteis, via regia gradiemur, donec transeamus terminos tuos. <sup>23</sup> Qui concedere noluit ut transiret Israel per fines suos: quin potius exercitu congregato, egressus est obviam in desertum, et venit in Iasa, pugnavitque contra eum. <sup>24</sup> A quo percussus est in ore gladii, et possessa est terra eius ab Arnon usque Ieboc, et filios Ammon: quia forti praesidio tenebantur termini Ammonitarum. <sup>25</sup> Tulit ergo Israel omnes civitates eius, et habitavit in urbibus Amorrhaei, in Hesebon scilicet, et viculis eius. <sup>26</sup> Urbs Hesebon fuit Sehon regis Amorrhaei, qui pugnavit contra regem Moab: et tulit omnem terram, quae ditionis illius fuerat usque Arnon. <sup>27</sup> Idcirco dicitur in proverbio: Venite in Hesebon, aedificetur, et construatur civitas Sehon:

<sup>28</sup> Ignis egressus est de Hesebon, flamma de oppido Sehon,  
Et devoravit Ar Moabitarum, et habitatores excelsorum Arnon.

<sup>29</sup> Vae tibi Moab, peristi popule Chamos. Dedit filios eius in fugam, et filias in captivitatem regi Amorrhaeorum Sehon.

<sup>30</sup> Iugum ipsorum disperiit ad Hesebon usque Dibon,  
Lassi pervenerunt in Nohe, et usque Medaba.

<sup>31</sup> Habitavit itaque Israel in terra Amorrhaei.

### Og expugnatus

<sup>32</sup> Misitque Moyses qui explorarent Iazer: cuius ceperunt viculos, et possederunt habitatores. <sup>33</sup> Verteruntque se et ascenderunt per viam Basan, et occurrit eis Og, rex Basan, cum omni populo suo, pugnaturus in Edrai. <sup>34</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Ne timeas eum, quia in manu tua tradidi illum, et omnem populum, ac terram eius: faciesque illi sicut fecisti Sehon, regi Amorrhaeorum habitatori Hesebon. <sup>35</sup> Percusserunt igitur et hunc cum filiis suis, universumque populum eius usque ad interuicem, et possederunt terram illius.

Ios 13,10.17; 21,37; Iud 11,26; 1 Par 6,81; Iudith 5,20; Is 15,4; Ier 48,2.45. — 27: Num 32,37. — 28: Ier 48,45-46. — 29: Iud 11,24; 3 Reg 11,7. — 30: Num 32,3; Ios 13,9.16-17; 1 Par 19,7; Is 15,2; Ier 48,18; 1 Mach 9,36. — 32: Num 32,1; Ios 13,25; 2 Sam 24,5; 1 Par 6,81; Ier 48,32; 1 Mach 5,8. — 33: Deut 3,1-3; 29,7. — 34: Num 21,24; Deut 1,4; 3,1.10; Ios 12,4; 13,12. 31; Ps 134,10-12; 135,17-22.

# PARS QUARTA

## IN CAMPESTRIBUS MOAB

(22,1-36,13)

### Moab vocat Balaam, qui a Deo prohibetur ire

**22** <sup>1</sup> Profectique castrametati sunt in campestribus Moab, ubi trans Iordanem Iericho sita est. <sup>2</sup> Videns autem Balac filius Sephor omnia quae fecerat Israel Amorrhaeo, <sup>3</sup> et quod pertinuissent eum Moabitae, et impetum eius ferre non possent, <sup>4</sup> dixit ad maiores natu Madiam: Ita delebit hic populus omnes, qui in nostris finibus commorantur, quo modo solet bos herbas usque ad radices carpere. Ipse erat eo tempore rex in Moab. <sup>5</sup> Misit ergo nuntios ad Balaam filium Beor ariolum, qui habitabat super flumen terrae filiorum Ammon, ut vocarent eum, et dicerent: Ecce egressus est populus ex Aegypto, qui operuit superficiem terrae, sedens contra me. <sup>6</sup> Veni igitur, et maledic populo huic, quia fortior me est: si quo modo possim percutere et eiicere eum de terra mea. Novi enim quod benedictus sit cui benedixeris, et maledictus in quem maledicta congesseris. <sup>7</sup> Perrexeruntque seniores Moab, et maiores natu Madiam, habentes divinationis pretium in manibus. Cumque venissent ad Balaam, et narrassent ei omnia verba Balac: <sup>8</sup> ille respondit: Manete hic nocte, et respondebo quidquid mihi dixerit Dominus.

Manentibus illis apud Balaam, venit Deus, et ait ad eum: <sup>9</sup> Quid sibi volunt homines isti apud te? <sup>10</sup> Respondit: Balac filius Sephor rex Moabitarum misit ad me, <sup>11</sup> dicens: Ecce populus qui egressus est de Aegypto, operuit superficiem terrae: veni, et maledic ei, si quo modo possim pugnans abigere eum. <sup>12</sup> Dixitque Deus ad Balaam: Noli ire cum eis, neque maledicas populo: quia benedictus est. <sup>13</sup> Qui mane consurgens dixit ad principes: Ite in terram vestram, quia prohibuit me Dominus venire vobiscum. <sup>14</sup> Reversi principes dixerunt ad Balac: Noluit Balaam venire nobiscum.

### Balaam iterum vocatus vadit cum nuntiis

<sup>15</sup> Rursum ille multo plures et nobiliores quam ante miserat, misit. <sup>16</sup> Qui cum venissent ad Balaam, dixerunt: Sic dicit Balac filius Sephor: Ne cuncteris venire

ad me: <sup>17</sup> paratus sum honorare te, et quidquid volueris, dabo tibi: veni, et maledic populo isti. <sup>18</sup> Respondit Balaam: Si dederit mihi Balac plenam domum suam argenti et auri, non potero immutare verbum Domini Dei mei, ut vel plus, vel minus loquar. <sup>19</sup> Obsecro ut hic maneatis etiam hac nocte, et scire queam quid mihi rursum respondeat Dominus. <sup>20</sup> Venit ergo Deus ad Balaam nocte, et ait ei: Si vocare te venerunt homines isti, surge, et vade cum eis: ita dumtaxat, ut quod tibi praecepero, facias. <sup>21</sup> Surrexit Balaam mane, et strata asina sua profectus est cum eis.

### Obsistitur ei angelus et asina loquitur

<sup>22</sup> Et iratus est Deus. Stetitque angelus Domini in via contra Balaam, qui insidebat asinae, et duos pueros habebat secum. <sup>23</sup> Cernens asina angelum stantem in via, evaginato gladio, avertit se de itinere, et ibat per agrum. Quam cum verberaret Balaam, et vellet ad semitam reducere, <sup>24</sup> stetit angelus in angustiis duarum maceriarum, quibus vineae cingebantur. <sup>25</sup> Quem videns asina, iunxit se parieti, et attrivit sedentis pedem. At ille iterum verberabat eam: <sup>26</sup> et nihilominus angelus ad locum angustum transiens, ubi nec ad dexteram, nec ad sinistram poterat deviare, obvius stetit. <sup>27</sup> Cumque vidisset asina stantem angelum, concidit sub pedibus sedentis: qui iratus, vehementius caedebat fuste latera eius.

<sup>28</sup> Aperuitque Dominus os asinae, et locuta est: Quid feci tibi? cur percutis me? ecce iam tertio? <sup>29</sup> Respondit Balaam: Quia commeruisti, et illusisti mihi: utinam haberem gladium, ut te percuterem! <sup>30</sup> Dixit asina: Nonne animal tuum sum, cui semper sedere consuevisti usque in praesentem diem? dic quid simile unquam fecerim tibi. At ille ait: Nunquam. <sup>31</sup> Protinus aperuit Dominus oculos Balaam, et vidit angelum stantem in via, evaginato gladio, adoravitque eum pronus in terram. <sup>32</sup> Cui angelus: Cur, inquit, tertio verberas asinam tuam? Ego veni ut adversarer tibi, quia perversa est via tua, mihique contraria: <sup>33</sup> et nisi asina declinasset de via, dans locum resistenti, te occidissem, et illa viveret.

**22** 1: Num 26,3,63; 31,12; 33,48; 35,1; 36,13; Deut 32,49; 34,1,3. — 2: Iud 11,25. 3: Ex 15,15. — 4: Num 31,8; Ios 13,21. — 5: Deut 23,4; Ios 24,9; Neh 13,2; Mich 6,5; Iudae 11; Apoc 2,14. — 7: 1 Sam 9,7-8; Mich 3,11; 2 Petr 2,15. — 11: Num 22,5-6. — 12: Num 23,

20. — 17: Num 22,6,11,37; 23,7; 24,11. — 18: Num 22,38; 23,26; 24,15. — 19: Num 22,8. — 20: Num 22,35; 23,12,26; 24,13. — 22: 1 Par 21,16; 2 Petr 2,15. — 23: Num 22,31. — 28: 2 Petr 2,16. — 31: Gen 21,19; 4 Reg 6,17; Lc 24,16. 31. — 32: Num 22,22. — 35: Num 22,20. — 36:

## Angelus ad Balaam

<sup>34</sup> Dixit Balaam: Peccavi, nesciens quod tu stares contra me: et nunc si displicet tibi ut vadam, revertar. <sup>35</sup> Ait angelus: Vade cum istis, et cave ne aliud quam praecepero tibi loquaris. Ivit igitur cum principibus.

<sup>36</sup> Quod cum audisset Balac, egressus est in occursum eius in oppido Moabitarum, quod situm est in extremis finibus Arnon. <sup>37</sup> Dixitque ad Balaam: Misi nuntios ut vocarent te, cur non statim venisti ad me? an quia mercedem adventui tuo reddere nequeo? <sup>38</sup> Cui ille respondit: Ecce adsum: numquid loqui potero aliud, nisi quod Deus posuerit in ore meo? <sup>39</sup> Perrexerunt ergo simul, et venerunt in urbem, quae in extremis regni eius finibus erat. <sup>40</sup> Cumque occidisset Balac boves et oves, misit ad Balaam, et principes qui cum eo erant, munera.

<sup>41</sup> Mane autem facto, duxit eum ad excelsa Baal, et intuitus est extremam partem populi.

## Primo benedicit Balaam populum

**23** <sup>1</sup> Dixitque Balaam ad Balac: Aedifica mihi hic septem aras, et para totidem vitulos, eiusdemque numeri arietes. <sup>2</sup> Cumque fecisset iuxta sermonem Balaam, imposuerunt simul vitulum et arietem super aram. <sup>3</sup> Dixitque Balaam ad Balac: Sta paulister iuxta holocaustum tuum, donec vadam, si forte occurrat mihi Dominus, et quodcumque imperaverit, loquar tibi. <sup>4</sup> Cumque abiisset velociter, occurrit illi Deus. Locutusque ad eum Balaam: Septem, inquit, aras erexi, et imposui vitulum et arietem desuper. <sup>5</sup> Dominus autem posuit verbum in ore eius, et ait: Revertere ad Balac, et haec loqueris. <sup>6</sup> Reversus invenit stantem Balac iuxta holocaustum suum, et omnes principes Moabitarum: <sup>7</sup> assumptaque parabola sua, dixit:

De Aram adduxit me Balac Rex Moabitarum, de montibus orientis: Veni, inquit, et maledic Iacob Propera, et detestare Israel.

<sup>8</sup> Quomodo maledicam, cui non maledixit Deus?

Qua ratione detester, quem Dominus non detestatur?

<sup>9</sup> De summis silicibus videbo eum Et de collibus considerabo illum: Populus solus habitabit, Et inter gentes non reputabitur.

Num 21,13.15.28. — 37: Num 22,17; 24,11. — 38: Num 22,18. — 41: Num 21,20.

**23** 1-2: Num 23,14.29-30. — 3-4: Num 23,15-16. — 5: Num 22,38; 23,12.16; Deut 18,18; Is 51,16; 59,21; Ier 1,9. — 7: Num 22,5-6; 23,18; 24,3.15.20-23; Deut 23,4. — 8: Num

<sup>10</sup> Quis dinumerare possit pulverem Iacob, Et nosse numerum stirpis Israel? Moriatur anima mea morte iustorum, Et fiant novissima mea horum similia.

## Secundo Balaam benedicit Israelem

<sup>11</sup> Dixitque Balac ad Balaam: Quid est hoc quod agis? Ut malediceres inimicis meis vocavi te: et tu e contrario benedicis eis. <sup>12</sup> Cui ille respondit: Num aliud possum loqui, nisi quod iusserit Dominus? <sup>13</sup> Dixit ergo Balac: Veni mecum in alterum locum unde partem Israel videas, et totum videre non possis, inde maledicito ei.

<sup>14</sup> Cumque duxisset eum in locum sublime, super verticem montis Phasga, aedificabit Balaam septem aras, et impositis supra vitulo atque ariete, <sup>15</sup> dixit ad Balac: Sta hic iuxta holocaustum tuum, donec ego obvius pergam. <sup>16</sup> Cui cum Dominus occurrisset, posuissetque verbum in ore eius, ait: Revertere ad Balac, et haec loqueris ei. <sup>17</sup> Reversus invenit eum stantem iuxta holocaustum suum, et principes Moabitarum cum eo. Ad quem Balac: Quid, inquit, locutus est Dominus? <sup>18</sup> At ille, assumpta parabola sua, ait:

Sta, Balac, et ausculta, audi, fili Sephor: Non est Deus quasi homo, ut mentiatur:

Nec ut filius hominis, ut mutetur.

Dixit ergo, et non faciet?

Locutus est, et non implebit?

Ad benedicendum adductus sum.

Benedictionem prohibere non valeo.

Non est idolum in Iacob,

Nec videtur simulachrum in Israel.

Dominus Deus eius cum eo est,

Et clangor victoriae regis in illo,

Deus eduxit illum de Aegypto,

Cuius fortitudo similis est rhinocerotis.

Non est augurium in Iacob,

Nec divinatio in Israel.

Temporibus suis dicetur Iacob et Israel quid operatus sit Deus.

Ecce populus ut leaena consurget,

Et quasi leo erigetur:

Non accubabit donec devoret praedam, Et occisorum sanguinem bibat.

## Tertio benedicit Balaam populum

<sup>25</sup> Dixitque Balac ad Balaam: Nec maledicas ei, nec benedicas. <sup>26</sup> Et ille ait: Nonne dixi tibi quod quidquid mihi Deus

23,20.23. — 9: Num 24,17; Deut 33,28; Esdr 9,2; Esth 3,8. — 10: Gen 13,16. — 11: Num 22,11; 24,10; Deut 23,5; Neh 13,2. — 12: Num 23,5. — 14: Num 22,41; 23,1-2. — 15-16: Num 23,3-5.12. — 19: 1 Sam 15,29; Mal 3,6; Rom 11,29. — 20: Num 22,12.20. — 21: Ex 29,45-46. — 22: Ex 12,51; Num 24,8. — 24: Gen 49,9; Num

imperaret, hoc facerem? <sup>27</sup> Et ait Balac ad eum: Veni, et ducam te ad alium locum: si forte placeat Deo ut inde maledicas eis. <sup>28</sup> Cumque duxisset eum super verticem montis Phogor, qui respicit solitudinem, <sup>29</sup> dixit ei Balaam: Aedifica mihi hic septem aras, et para totidem vitulos, eiusdemque numeri arietes. <sup>30</sup> Fecit Balac ut Balaam dixerat: imposuitque vitulos et arietes per singulas aras.

#### Quarto benedicit Balaam Israelem

**24** <sup>1</sup> Cumque vidisset Balaam quod placeret Domino ut benediceret Israeli, nequaquam abiit ut ante perrexerat, ut augurium quaereret: sed dirigens contra desertum vultum suum, <sup>2</sup> et elevans oculos, vidit Israel in tentoriis commorantem per tribus suas: et irruente in se spiritu Dei, <sup>3</sup> assumpta parabola, ait:

Dixit Balaam filius Beor:

Dixit homo, cuius obturatus est oculus:

<sup>4</sup> Dixit auditor sermonum Dei,

Qui visionem Omnipotentis intuitus est,

Qui cadit, et sic aperiuntur oculi eius:

<sup>5</sup> Quam pulchra tabernacula tua, Iacob,

Et tentoria tua, Israel!

<sup>6</sup> Ut valles nemorosae,

Ut horti iuxta fluvios irrigui,

Ut tabernacula quae fixit Dominus,

Quasi cedri prope aquas.

<sup>7</sup> Fluet aqua de situla eius,

Et semen illius erit in aquas multas.

Tolletur propter Agag, rex eius,

Et auferetur regnum illius.

<sup>8</sup> Deus eduxit illum de Aegypto,

Cuius fortitudo similis est rhinocerotis.

Devorabunt gentes hostes illius,

Ossaue eorum confringent, et perforabunt sagittis.

<sup>9</sup> Accubans dormivit ut leo,

Et quasi leaena, quam suscitare nullus audebit.

Qui benedixerit tibi, erit et ipse benedictus:

Qui maledixerit, in maledictione reputabitur.

#### Postrema Balaam benedictio super Israelem

<sup>10</sup> Iratusque Balac contra Balaam, complosis manibus ait: Ad maledicendum inimicis meis vocavi te, quibus e contrario tertio benedixisti: <sup>11</sup> revertere ad locum tuum. Decreveram quidem magnifice ho-

nonare te, sed Dominus privavit te honore disposito. <sup>12</sup> Respondit Balaam ad Balac: Nonne nuntiis tuis, quos misisti ad me, dixi: <sup>13</sup> Si dederit mihi Balac plenam domum suam argenti et auri, non potero praeterire sermonem Domini Dei mei, ut vel boni quid vel mali proferam ex corde meo: sed quidquid Dominus dixerit, hoc loquar? <sup>14</sup> Verumtamen pergens ad populum meum, dabo consilium, quid populus tuus populo huic faciat extremo tempore. <sup>15</sup> Sumpta igitur parabola, rursum ait:

Dixit Balaam filius Beor:

Dixit homo, cuius obturatus est oculus:

<sup>16</sup> Dixit auditor sermonum Dei,

Qui novit doctrinam Altissimi,

Et visiones Omnipotentis videt,

Qui cadens apertos habet oculos.

<sup>17</sup> Videbo eum, sed non modo:

Intuebor illum, sed non prope.

Orietur stella ex Iacob,

Et consurget virga de Israel:

Et percutiet duces Moab,

Vastabitque omnes filios Seth.

<sup>18</sup> Et erit Idumaea possessio eius:

Haereditas Seir cedet inimicis suis.

Israel vero fortiter aget:

<sup>19</sup> De Iacob erit qui dominetur,

Et perdat reliquias civitatis.

<sup>20</sup> Cumque vidisset Amalec, assumens parabolam, ait:

Principium gentium Amalec,

Cuius extrema perdentur.

<sup>21</sup> Vidit quoque Cinaeum: et assumpta parabola, ait:

Robustum quidem est habitaculum tuum:

Sed si in petra posueris nidum tuum,

<sup>22</sup> Et fueris electus de stirpe Cin,

Quamdiu poteris permanere? Assur enim capiet te.

<sup>23</sup> Assumptaque parabola iterum locutus est:

Heu, quis victurus est,

Quando ista faciet Deus?

<sup>24</sup> Venient in trieribus de Italia,

Superabunt Assyrios, vastabuntque Hebraeos, et ad extremum etiam ipsi peribunt.

<sup>25</sup> Surrexitque Balaam, et reversus est in locum suum: Balac quoque via, quam venerat, rediit.

24,9. — 26: Num 22,18; 23,12. — 27: Num 23,13. — 28: Num 21,20; 25,3.5.18; 31,16; Ios 22,17. — 29-30: Num 23,1-2.

**24** 1: Num 23,3.15. — 2: Num 2,2-31; 1 Sam 19,20.23; 2 Par 15,1; 20,14. — 3-4: Num 24,15-16. — 8: Num 23,22.24. — 9: Gen 12,3; 27,29; 49,9; Num 23,24. — 10: Num 23,11. —

11: Num 22,17.37. — 13: Num 22,18. — 14: Gen 49,1. — 15-16: Num 24,3-4. — 17: Num 23,9; 2 Sam 8,2; Ier 48,45; Mt 2,2; Apoc 22,16. 18: Gen 32,3; 36,8; 2 Sam 8,14; Ps 59,10-11. — 20: Ex 17,14; 1 Sam 15,3. — 21: Gen 15,19; 1 Sam 15,6; Ier 49,16; Abd 4. — 24: Gen 10,25; Ez 27,6; Dan 11,30.



## Praevaricatio populi in Beelphegor

**25** <sup>1</sup> Morabatur autem eo tempore Israel in Settim, et fornicatus est populus cum filiabus Moab, <sup>2</sup> quae vocaverunt eos ad sacrificia sua. At illi comederunt et adoraverunt deos earum. <sup>3</sup> Initiatumque est Israel Beelphegor: et iratus Dominus. <sup>4</sup> ait ad Moysen: Tolle cunctos principes populi, et suspende eos contra solem in patibulis: ut avertatur furor meus ab Israel. <sup>5</sup> Dixitque Moyses ad iudices Israel: Occidat unusquisque proximos suos, qui initiati sunt Beelphegor. <sup>6</sup> Et ecce unus de filiis Israel intravit coram fratribus suis ad scortum Madianitidem, vidente Moyse, et omni turba filiorum Israel, qui flebant ante fores tabernaculi.

## Facinus Phinees quo meretur sempiternum sacerdotium

<sup>7</sup> Quod cum vidisset Phinees filius Eleazari filii Aaron sacerdotis, surrexit de medio multitudinis, et arrepto pugione, <sup>8</sup> ingressus est post virum Israelitem in lupanar, et perfodit ambos simul, virum scilicet et mulierem in locis genitalibus. Cessavitque plaga a filiis Israel: <sup>9</sup> Et occisi sunt viginti quatuor millia hominum.

<sup>10</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: <sup>11</sup> Phinees filius Eleazari filii Aaron sacerdotis avertit iram meam a filiis Israel: quia zelo meo commotus est contra eos, ut non ipse delerem filios Israel in zelo meo. <sup>12</sup> Idcirco loquere ad eum: Ecce do ei pacem foederis mei, <sup>13</sup> et erit tam ipsi quam semini eius pactum sacerdotii sempiternum, quia zelatus est pro Deo suo, et expiavit scelus filiorum Israel. <sup>14</sup> Erat autem nomen viri Israelitae, qui occisus est cum Madianitide, Zambri filius Salu, dux de cognatione et tribu Simeonis. <sup>15</sup> Porro mulier Madianitis, quae pariter interfecta est, vocabatur Cozbi filia Sur principis nobilissimi Madianitarum.

<sup>16</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>17</sup> Hostes vos sentiant Madianitae, et percutite eos: <sup>18</sup> qui et ipsi hostiliter egerunt contra vos, et decipere insidiis per idolum Phogor, et Cozbi filiam ducis Madian sororem suam, quae percussa est in die plagae pro sacrilegio Phogor.

**25** 1: Num 31,16; 33,49; Ios 2,1; 3,1; Mich 6,5. — 2: Ex 34,15-16. — 3: Ios 2,17; Ps 105,28; Os 9,10. — 4: Deut 4,3; 21,23. — 5: Ex 18,21,25; 32,27; Num 11,16. — 6: Ex 6,25; Ps 105,30; 1 Mach 2,26,54. — 7: Deut 4,3; 1 Cor 10,8. — 8: Eccli 45,28-30; 1 Mach 2,54. — 9: 1 Par 6,4-15; Ps 105,31; 1 Mach 2,26. — 10: Num 31,8; Ios 13,21. — 11: Num 31,2-12. — 12: Num 23,28; 25,1-3,15; 31,16.

## Nova tribuum recensio

**26** <sup>1</sup> Postquam noxiorum sanguis effusus est, dixit Dominus ad Moysen et Eleazarum filium Aaron sacerdotem: <sup>2</sup> Numerate omnem summam filiorum Israel a viginti annis et supra, per domos et cognationes suas, cunctos qui possunt ad bella procedere. <sup>3</sup> Locuti sunt itaque Moyses et Eleazar sacerdos, in campestribus Moab super Iordanem contra Iericho, ad eos qui erant <sup>4</sup> a viginti annis et supra, sicut Dominus imperaverat, quorum iste est numerus:

<sup>5</sup> Ruben primogenitus Israel: huius filius, Henoeh, a quo familia Henoehitarum: et Phallu, a quo familia Phalluitarum: <sup>6</sup> et Hesron, a quo familia Hesronitarum: et Charmi, a quo familia Charmitarum. <sup>7</sup> Hae sunt familiae de stirpe Ruben: quarum numerus inventus est quadraginta tria millia, et septingenti triginta. <sup>8</sup> Filius Phallu, Eliab: <sup>9</sup> huius filii, Namuel et Dathan et Abiron: isti sunt Dathan et Abiron principes populi, qui surrexerunt contra Moysen et Aaron in seditione Core, quando adversus Dominum rebellaverunt: <sup>10</sup> et aperiens terra os suum devoravit Core, morientibus plurimis, quando combussit ignis ducentos quinquaginta viros. Et factum est grande miraculum, <sup>11</sup> ut, Core pereunte, filii illius non perirent.

<sup>12</sup> Filii Simeon per cognationes suas: Namuel, ab hoc familia Namuelitarum: Iamin, ab hoc familia Iaminitarum: Iachin, ab hoc familia Iachinitarum: <sup>13</sup> Zare, ab hoc familia Zareitarum: Saul, ab hoc familia Saulitarum. <sup>14</sup> Hae sunt familiae de stirpe Simeon, quarum omnis numerus fuit viginti duo millia ducenti.

<sup>15</sup> Filii Gad per cognationes suas: Sephon, ab hoc familia Sephonitarum: Aggi, ab hoc familia Aggitarum: Suni, ab hoc familia Sunitarum: <sup>16</sup> Ozni, ab hoc familia Oznitarum: Her, ab hoc familia Heritarum: <sup>17</sup> Arod, ab hoc familia Aroditarum: Ariel, ab hoc familia Arielitarum. <sup>18</sup> Istae sunt familiae Gad, quarum omnis numerus fuit quadraginta millia quingenti.

<sup>19</sup> Filii Iuda, Her et Onan, qui ambo mortui sunt in terra Chanaan. <sup>20</sup> Fueruntque filii Iuda per cognationes suas: Sela, a quo familia Selaitarum: Phares, a quo familia Pharesitarum: Zare, a quo familia Zareitarum. <sup>21</sup> Porro filii Phares: Hesron,

**26** 1: Num 25,9. — 2: Ex 30,12-14; Num 1,2-3. — 3: Num 22,1; 26,63. — 4: Num 1,1-3. — 5-6: Gen 46,8-9; Ex 6,14; 1 Par 5,3. — 7: Num 1,20-21. — 8-10: Num 16,1-35. — 11: Ex 6,24; 1 Par 6,22. — 12: Gen 46,10; Ex 6,15; 1 Par 4,24. — 13: Num 1,22-23. — 14: Gen 46,16. — 15: Num 1,24-25. — 16: Gen 38,3-10; 46,12; 1 Par 2,3-5. — 17: Ruth 4,18. — 18: Num

a quo familia Hesronitarum: et Hamul, a quo familia Hamulitarum. <sup>22</sup> Ista sunt familiae Iuda, quarum omnis numerus fuit septuaginta sex millia quingenti.

<sup>23</sup> Filii Issachar per cognationes suas: Thola, a quo familia Tholaitarum: Phua, a quo familia Phuaitarum: <sup>24</sup> Iasub, a quo familia Iasubitarum: Semran, a quo familia Semranitarum. <sup>25</sup> Hae sunt cognationes Issachar, quarum numerus fuit sexaginta quatuor millia trecenti.

<sup>26</sup> Filii Zabulon per cognationes suas: Sared, a quo familia Sareditarum: Elon, a quo familia Elonitarum: Ialel, a quo familia Ialelitarum. <sup>27</sup> Hae sunt cognationes Zabulon, quarum numerus fuit sexaginta millia quingenti.

<sup>28</sup> Filii Ioseph per cognationes suas, Manasse et Ephraim. <sup>29</sup> De Manasse ortus est Machir, a quo familia Machiritarum. Machir genuit Galaad, a quo familia Galaaditarum. <sup>30</sup> Galaad habuit filios: Iezer, a quo familia Iezeritarum: et Helec, a quo familia Helecitarum: <sup>31</sup> et Asriel, a quo familia Asrielitarum: et Sechem, a quo familia Sechemitarum: <sup>32</sup> et Semida, a quo familia Semidaitarum: et Hopher, a quo familia Hopheritarum. <sup>33</sup> Fuit autem Hopher pater Salphaad, qui filios non habebat, sed tantum filias: quarum ista sunt nomina: Maala, et Noa, et Hegla, et Melcha, et Thersa.

<sup>34</sup> Hae sunt familiae Manasse, et numerus earum quingenta duo millia septingenti. <sup>35</sup> Filii autem Ephraim per cognationes suas, fuerunt hi: Suthala, a quo familia Suthalaitarum: Becher, a quo familia Becheritarum: Thehen, a quo familia Thehenitarum. <sup>36</sup> Porro filius Suthala fuit Heran, a quo familia Heranitarum. <sup>37</sup> Hae sunt cognationes filiorum Ephraim; quarum numerus fuit triginta duo millia quingenti. <sup>38</sup> Isti sunt filii Ioseph per familias suas.

Filii Benjamin in cognationibus suis: Bela, a quo familia Belaitarum: Asbel, a quo familia Asbelitarum: Ahiram, a quo familia Ahiramitarum: <sup>39</sup> Supham, a quo familia Suphamitarum: Hupham, a quo familia Huphamitarum. <sup>40</sup> Filii Bela: Hered, et Noeman. De Hered, familia Hereditarum: de Noeman, familia Noemanitarum. <sup>41</sup> Hi sunt filii Benjamin per cognationes suas: quorum numerus fuit quadraginta quinque millia sexcenti.

<sup>42</sup> Filii Dan per cognationes suas: Suham, a quo familia Suhamitarum. Hae

sunt cognationes Dan per familias suas. <sup>43</sup> Omnes fuere Suhamitae, quorum numerus erat sexaginta quatuor millia quadringenti.

<sup>44</sup> Filii Aser per cognationes suas, Iemna, a quo familia Iemnaitarum: Iessui, a quo familia Iessuitarum: Brie, a quo familia Brieitarum. <sup>45</sup> Filii Brie: Heber, a quo familia Heberitarum: et Melchiel, a quo familia Melchielitarum. <sup>46</sup> Nomen autem filiae Aser fuit Sara. <sup>47</sup> Hae cognationes filiorum Aser, et numerus eorum quinquaginta tria millia quadringenti.

<sup>48</sup> Filii Nephthali per cognationes suas: Iesiel, a quo familia Iesielitarum: Guni, a quo familia Gunitarum: <sup>49</sup> Ieser, a quo familia Ieseritarum: Sellem, a quo familia Sellemitarum. <sup>50</sup> Hae sunt cognationes filiorum Nephthali per familias suas: quorum numerus quadraginta quinque millia quadringenti.

<sup>51</sup> Ista est summa filiorum Israel, qui recensiti sunt, sexcenta millia, et mille septingenti triginta.

<sup>52</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>53</sup> Istis dividetur terra iuxta numerum vocabulorum in possessiones suas. <sup>54</sup> Pluribus maiorem partem dabis, et paucioribus minorem: singulis, sicut nunc recensiti sunt, tradetur possessio: <sup>55</sup> ita dumtaxat ut sors terram tribubus dividat et familiis. <sup>56</sup> Quidquid sorte contigerit, hoc vel plures accipiant, vel pauciores.

### Recensio tribus Levi

<sup>57</sup> Hic quoque est numerus filiorum Levi per familias suas: Gerson, a quo familia Gersonitarum: Caath, a quo familia Caathitarum: Merari, a quo familia Meraritarum. <sup>58</sup> Hae sunt familiae Levi: familia Lobni, familia Hebroni, familia Moholi, familia Musi, familia Core. At vero Caath genuit Amram: <sup>59</sup> qui habuit uxorem Iochabed filiam Levi, quae nata est ei in Aegypto. Haec genuit Amram viro suo filios, Aaron, et Moysen, et Mariam sororem eorum. <sup>60</sup> De Aaron orti sunt Nadab et Abui, et Eleazar et Ithamar: <sup>61</sup> quorum Nadab et Abui mortui sunt, cum obtulissent ignem alienum coram Domino. <sup>62</sup> Fueruntque omnes qui numerati sunt, viginti tria millia generis masculini ab uno mense et supra: quia non sunt recensiti inter filios Israel, nec eis cum caeteris data possessio est.

<sup>63</sup> Hic est numerus filiorum Israel qui

1,26-27. — 23: Gen 46,13; 1 Par 7,1. — 25: Num 1,28-29. — 26: Gen 46,14. — 27: Num 1,30-31. — 28: Gen 46,20. — 29-37: 1 Par 7,14-20. 29: Num 36,1; Ios 17,1-3. — 33: Num 27,1; 36,11; Ios 17,3. — 34: Num 1,34-35. — 37: Num 1,32-33. — 38: Gen 46,21; 1 Par 7,6; 8,1-2. — 41: Num 1,36-37. — 42: Gen 46,23. — 43: Num 1,38-39. — 44: Gen 46,17; 1 Par 7,30-31. —

47: Num 1,40-41. — 48: Gen 46,24; 1 Par 7,13. — 50: Num 1,42-43. — 51: Num 1,46. — 53: Ios 11,23; 14,1-2. — 54: Num 33,54; 34,13; 35,8. — 57: Gen 46,31; Ex 6,16-21; 1 Par 6,1. — 59: Ex 2,1-2; 6,20. — 60: Num 3,2; 1 Par 24,1. — 61: Lev 10,1-2; Num 3,4; 1 Par 24,2. — 62: Num 1,49; 3,39; 18,20. — 63: Num

descripti sunt a Moyse et Eleazaro sacerdote, in campestribus Moab supra Iordanem contra Iericho. <sup>64</sup> Inter quos, nullus fuit eorum qui ante numerati sunt a Moyse et Aaron in deserto Sinai. <sup>65</sup> Praedixerat enim Dominus quod omnes morerentur in solitudine. Nullusque remansit ex eis, nisi Caleb filius Iephone, et Iosue filius Nun.

### De haereditaria successione filiarum

**27** <sup>1</sup> Accesserunt autem filiae Salphaad, filii Hopher, filii Galaad, filii Machir, filii Manasse, qui fuit filius Ioseph: quarum sunt nomina, Maala, et Noa, et Hegla, et Melcha, et Thersa. <sup>2</sup> Steteruntque coram Moyse et Eleazaro sacerdote, et cunctis principibus populi ad ostium tabernaculi foederis, atque dixerunt: <sup>3</sup> Pater noster mortuus est in deserto, nec fuit in seditione, quae concitata est contra Dominum sub Core, sed in peccato suo mortuus est: hic non habuit mares filios. Cur tollitur nomen illius de familia sua, quia non habuit filium? Date nobis possessionem inter cognatos patris nostri.

<sup>4</sup> Retulitque Moyses causam earum ad iudicium Domini. <sup>5</sup> Qui dixit ad eum: <sup>6</sup> Iustam rem postulant filiae Salphaad: da eis possessionem inter cognatos patris sui, et ei in haereditatem succedant. <sup>7</sup> Ad filios autem Israel loqueris haec: <sup>8</sup> Homo cum mortuus fuerit absque filio, ad filiam eius transibit haereditas. <sup>9</sup> Si filiam non habuerit, habebit successores fratres suos. <sup>10</sup> Quod si et fratres non fuerint, dabitur haereditatem fratribus patris eius. <sup>11</sup> Sin autem nec patruos habuerit, dabitur haereditas his qui ei proximi sunt. Eritque hoc filiis Israel sanctum lege perpetua, sicut praecepit Dominus Moysi.

### Moyse morituro Iosue datur successor

<sup>12</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: Ascende in montem istum Abarim, et contemplare inde terram, quam daturus sum filiis Israel. <sup>13</sup> Cumque videris eam, ibis et tu ad populum tuum, sicut iuit frater tuus Aaron: <sup>14</sup> quia offendistis me in deserto Sin in contradictione multitudinis, nec sanctificare me voluistis coram ea super aquas. Hae sunt aquae contradictionis in Cades deserti Sin.

26,3. — 64: Num 1,44; Deut 2,14-15; 1 Cor 10,5. — 65: Num 13,7-9; 14,22-38.

**27** 1: Num 26,33; 36,11; Ios 17,3-6. — 3: Num 14,35; 16,1-2; 26,64-65; Ios 17,4. — 4: Ex 18,19. — 6: Num 36,2.5. — 11: Ruth 4,3-6; Ier 32,6-9. — 12: Num 33,47; Deut 3,27; 32,49; 34,1. — 13: Num 20,24-28. — 14: Num

<sup>15</sup> Cui respondit Moyses: <sup>16</sup> Provideat Dominus Deus spirituum omnis carnis hominem, qui sit super multitudinem hanc: <sup>17</sup> et possit exire et intrare ante eos, et educere eos vel introducere: ne sit populus Domini sicut oves absque pastore. <sup>18</sup> Dixitque Dominus ad eum: Tolle Iosue filium Nun, virum in quo est Spiritus, et pone manum tuam super eum. <sup>19</sup> Qui stabit coram Eleazaro sacerdote et omni multitudine: <sup>20</sup> et dabis ei praecepta cunctis videntibus, et partem gloriae tuae, ut audiat eum omnis synagoga filiorum Israel. <sup>21</sup> Pro hoc, si quid agendum erit, Eleazar sacerdos consulat Dominum. Ad verbum eius egredietur et ingredietur ipse, et omnes filii Israel cum eo, et caetera multitudo.

<sup>22</sup> Fecit Moyses ut praeceperat Dominus. Cumque tulisset Iosue, statuit eum coram Eleazaro sacerdote et omni frequentia populi. <sup>23</sup> Et impositis capiti eius manibus, cuncta replicavit quae mandaverat Dominus.

### De sacrificiis in singulis festis offerendis

**28** <sup>1</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: <sup>2</sup> Praeceptis filiis Israel, et dices ad eos: Oblationem meam et panes, et incensum odoris suavissimi offerite per tempora sua.

<sup>3</sup> Haec sunt sacrificia quae offerre debetis: Agnos anniculos immaculatos duos quotidie in holocaustum sempiternum: <sup>4</sup> unum offeretis mane, et alterum ad vesperum: <sup>5</sup> decimam partem ephi similiae, quae conspersa sit oleo purissimo, et habeat quartam partem hin. <sup>6</sup> Holocaustum iuge est quod obtulistis in monte Sinai in odorem suavissimum incensi Domini. <sup>7</sup> Et libabitis vini quartam partem hin per agnos singulos in sanctuario Domini. <sup>8</sup> Alterumque agnum similiter offeretis ad vesperam iuxta omnem ritum sacrificii matutini, et libamentorum eius, oblationem suavissimi odoris Domino.

<sup>9</sup> Die autem sabbati offeretis duos agnos anniculos immaculatos, et duas decimas similiae oleo conspersae in sacrificio, et liba: <sup>10</sup> quae rite funduntur per singula sabbata in holocaustum sempiternum.

<sup>11</sup> In calendis, autem offeretis holocaustum Domino, vitulos de armento duos, arietem unum, agnos anniculos septem immaculatos, <sup>12</sup> et tres decimas

20,12-13.24; Deut 32,51. — 18: Num 32,28; Deut 3,21; 34,9. — 20: Deut 3,28; 31,7-8; Ios 1,16-18.

**28** 2: Lev 2,1-2; 21,6. — 3-8: Ex 29,38-42. — 5: Ex 29,40; Lev 2,1; Num 15,4. — 6: Ex 29,42. — 9: Mt 12,5. — 11: Num 10,10; 1 Sam 20,5.24; 4 Reg 4,23; 1 Par 23,31; 2 Par 2,4;

similae oleo conspersae in sacrificio per singulos vitulos: et duas decimas similae oleo conspersae per singulos arietes: <sup>13</sup> et decimam decimae similae ex oleo in sacrificio per agnos singulos. Holocaustum suavissimi odoris atque incensi est Domino. <sup>14</sup> Libamenta autem vini, quae per singulas fundenda sunt victimas, ista erunt: Media pars hin per singulos vitulos, tertia per arietem, quarta per agnum. Hoc erit holocaustum per omnes menses, qui sibi anno vertente succedunt. <sup>15</sup> Hircus quoque offeretur Domino pro peccatis in holocaustum sempiternum cum libamentis suis.

<sup>16</sup> Mense autem primo, quartadecima die mensis, Phase Domini erit, <sup>17</sup> et quintadecima die solemnitas: septem diebus vescentur azymis. <sup>18</sup> Quarum dies prima venerabilis et sancta erit: omne opus servile non facietis in ea. <sup>19</sup> Offeretisque incensum holocaustum Domino, vitulos de armento duos, arietem unum, agnos anniculos immaculatos septem: <sup>20</sup> et sacrificia singulorum ex simila quae conspersa sit oleo, tres decimas per singulos vitulos, et duas decimas per arietem, <sup>21</sup> et decimam decimae per agnos singulos, id est, per septem agnos. <sup>22</sup> Et hircum pro peccato unum, ut expietur pro vobis, <sup>23</sup> praeter holocaustum matutinum, quod semper offeretis. <sup>24</sup> Ita facietis per singulos dies septem dierum in fomitem ignis, et in odorem suavissimum Domino, qui surget de holocausto, et de libationibus singulorum. <sup>25</sup> Dies quoque septimus celeberrimus et sanctus erit vobis: omne opus servile non facietis in eo.

<sup>26</sup> Dies etiam primitivorum, quando offeretis novas fruges Domino, expletis hebdomadibus, venerabilis et sancta erit: omne opus servile non facietis in ea. <sup>27</sup> Offeretisque holocaustum in odorem suavissimum Domino, vitulos de armento duos, arietem unum, et agnos anniculos immaculatos septem: <sup>28</sup> atque in sacrificiis eorum, similae oleo conspersae tres decimas per singulos vitulos, per arietes duas, <sup>29</sup> per agnos decimam decimae, qui simul sunt agni septem. Hircum quoque, <sup>30</sup> qui mactatur pro expiatione: praeter holocaustum sempiternum et liba eius. <sup>31</sup> Immaculata offeretis omnia cum libationibus suis.

8,13; Esdr 3,5; Is 1,13-14; Ez 45,17; 46,6; Os 2,11; Am 8,5; Col 2,16. — 12-14: Num 15,4-12. 12: Num 28,20.28. — 15: Num 15,24; 28,22. 29-30; 29,11-16.19.25. — 16: Ex 12,18; Lev 23,5; Deut 16,1; Ez 45,21. — 18: Ex 12,16; Lev 23,7. — 19: Lev 22,20; Num 28,31; 29,8.13; Deut 15,21; 17,1. — 22: Num 29,15. — 25: Ex 12,16;

## Festa mensis septimi

**29** <sup>1</sup> Mensis etiam septimi prima dies venerabilis et sancta erit vobis.

Omne opus servile non facietis in ea, quia dies clangoris est et tubarum. <sup>2</sup> Offeretisque holocaustum in odorem suavissimum Domino, vitulum de armento unum, arietem unum, et agnos anniculos immaculatos septem: <sup>3</sup> et in sacrificiis eorum, similae oleo conspersae tres decimas per singulos vitulos, duas decimas per arietem, <sup>4</sup> unam decimam per agnum, qui simul sunt agni septem: <sup>5</sup> et hircum pro peccato, qui offertur in expiationem populi, <sup>6</sup> praeter holocaustum calendarum cum sacrificiis suis, et holocaustum sempiternum cum libationibus solitis: eisdem caeremoniis offeretis in odorem suavissimum incensum Domino.

<sup>7</sup> Decima quoque dies mensis huius septimi erit vobis sancta atque venerabilis, et affligetis animas vestras: omne opus servile non facietis in ea. <sup>8</sup> Offeretisque holocaustum Domino in odorem suavissimum, vitulum de armento unum, arietem unum, agnos anniculos immaculatos septem: <sup>9</sup> et in sacrificiis eorum similae oleo conspersae tres decimas per singulos vitulos, duas decimas per arietem, <sup>10</sup> decimam decimae per agnos singulos, qui sunt simul agni septem: <sup>11</sup> et hircum pro peccato, absque his quae offerri pro delicto solent in expiationem, et holocaustum sempiternum, cum sacrificio et libaminibus eorum.

<sup>12</sup> Quintadecima vero die mensis septimi, quae vobis sancta erit atque venerabilis, omne opus servile non facietis in ea, sed celebrabitis solemnitatem Domino septem diebus. <sup>13</sup> Offeretisque holocaustum in odorem suavissimum Domino, vitulos de armento tredecim, arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>14</sup> et in libamentis eorum, similae oleo conspersae tres decimas per vitulos singulos, qui sunt simul vituli tredecim, et duas decimas arieti uno, id est, simul arietibus duobus, <sup>15</sup> et decimam decimae agnis singulis, qui sunt simul agni quatuordecim: <sup>16</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, et sacrificio, et libamine eius.

<sup>17</sup> In die altero offeretis vitulos de armento duodecim, arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>18</sup> sacrificiaque et libamina singulorum, per

13,6; Lev 23,8. — 26: Ex 23,16; 34,22; Lev 23,10.15; Deut 16,10. — 27: Lev 23,18-19. — 31: Num 28,19.

**29** 1: Lev 23,24; Num 10,1-10. — 6: Num 28,3-8.11-15. — 7: Lev 16,29; 23,27-32; Num 30,14; Ps 34,13. — 8: Num 28,19. — 11: Lev 16,3.5; Num 28,15. — 12: Lev 23,34-43;



vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>19</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque et libamine eius.

<sup>20</sup> Die tertio offeretis vitulos undecim, arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>21</sup> sacrificiaque et libamina singulorum, per vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>22</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque et libamine eius.

<sup>23</sup> Die quarto offeretis vitulos decem, arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>24</sup> sacrificiaque et libamina singulorum per vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>25</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque eius et libamine.

<sup>26</sup> Die quinto offeretis vitulos novem, arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>27</sup> sacrificiaque et libamina singulorum, per vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>28</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque eius et libamine.

<sup>29</sup> Die sexto offeretis vitulos octo, arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>30</sup> sacrificiaque et libamina singulorum, per vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>31</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque eius et libamine.

<sup>32</sup> Die septimo offeretis vitulos septem, et arietes duos, agnos anniculos immaculatos quatuordecim: <sup>33</sup> sacrificiaque et libamina singulorum, per vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>34</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque eius et libamine.

<sup>35</sup> Die octavo, qui est celeberrimus, omne opus servile non facietis, <sup>36</sup> offerentes holocaustum in odorem suavissimum Domino, vitulum unum, arietem unum, agnos anniculos immaculatos septem: <sup>37</sup> sacrificiaque et libamina singulorum, per vitulos, et arietes, et agnos rite celebrabit: <sup>38</sup> et hircum pro peccato, absque holocausto sempiterno, sacrificioque eius et libamine.

<sup>39</sup> Haec offeretis Domino in sollemnitatibus vestris: praeter vota et oblationes spontaneas in holocausto, in sacrificio, in libamine, et in hostiis pacificis.

### De votis eorumque irritatione

**30** <sup>1</sup> Narravitque Moyses filiis Israel omnia quae ei Dominus imperarat: <sup>2</sup> et locutus est ad principes tribuum filio-

rum Israel: Iste est sermo quem praecepit Dominus: <sup>3</sup> Si quis virorum votum Domino voverit, aut se constrinxerit iuramento: non faciet irritum verbum suum, sed omne quod promisit, implebit.

<sup>4</sup> Mulier si quippiam voverit, et se constrinxerit iuramento, quae est in domo patris sui, et in aetate adhuc puellari: si cognoverit pater votum quod pollicita est, et iuramentum quo obligavit animam suam, et tacuerit, voti rea erit: <sup>5</sup> quidquid pollicita est, et iuravit, opere complebit. <sup>6</sup> Sin autem statim ut audierit, contradixerit pater: et vota et iuramenta eius irrita erunt, nec obnoxia tenebitur sponsioni, eo quod contradixerit pater.

<sup>7</sup> Si maritum habuerit, et voverit aliquid, et semel de ore eius verbum egrediens animam eius obligaverit iuramento: <sup>8</sup> quo die audierit vir, et non contradixerit, voti rea erit, reddetque quodcumque promiserat. <sup>9</sup> Sin autem audiens statim contradixerit, et irritas fecerit pollicitationes eius, verbaque quibus obstrinxerat animam suam: propitius erit ei Dominus.

<sup>10</sup> Vidua et repudiata quidquid voverint, reddent.

<sup>11</sup> Uxor in domo viri cum se voto constrinxerit et iuramento, si audierit vir, et tacuerit, nec contradixerit sponsioni, reddet quodcumque promiserat. <sup>12</sup> Sin autem extemplo contradixerit, non tenebitur promissionis rea: quia maritus contradixit, et Dominus ei propitius erit. <sup>13</sup> Si voverit, et iuramento se constrinxerit, ut per ieiunium, vel caeterarum rerum abstinentiam affligat animam suam, in arbitrio viri erit ut faciat, sive non faciat. <sup>14</sup> Quod si audiens vir tacuerit, et in alteram diem distulerit sententiam, quidquid voverat atque promiserat, reddet: quia statim ut audivit tacuit. <sup>15</sup> Sin autem contradixerit postquam rescivit, portabit ipse iniquitatem eius.

<sup>16</sup> Istae sunt leges, quas constituit Dominus Moysi inter virum et uxorem, inter patrem et filiam, quae in puellari adhuc aetate est, vel quae manet in parentis domo.

### Bellum contra Madianitas

**31** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Ulciscere prius filios Israel de Madianitis, et sic colligeris ad populum tuum. <sup>3</sup> Statimque Moyses: Armate, inquit, ex vobis viros ad pugnam, qui possint ultionem Domini expetere de

**30** <sup>2:</sup> Num 1,4,16; 7,2. — <sup>3:</sup> Lev 5,4; 27,2; Deut 23,21; Iob 22,27; Ps 21,26; 49,14; 65,13; 115,14,18; Eccl 5,3-4.

**31** <sup>2:</sup> Num 25,17; 27,13. — <sup>5:</sup> Num 32,27. <sup>6:</sup> Num 10,2,9; 25,7. — <sup>7:</sup> Deut 20,13;

Esdr 3,4. — <sup>27:</sup> Num 15,11-12; 29,30,37. — <sup>35:</sup> Lev 23,36; Io 7,37. — <sup>39:</sup> Lev 7,11,16; 22,21,23; 23,2,4; 1 Par 23,31; 2 Par 31,3; Esdr 3,5; Neh 10,33.

Madianitis. <sup>4</sup> Mille viri de singulis tribubus eligantur ex Israel qui mittantur ad bellum.

<sup>5</sup> Dederuntque millenos de singulis tribubus, id est, duodecim millia expeditorum ad pugnam: <sup>6</sup> quos misit Moyses cum Phinees filio Eleazari sacerdotis, vasa quoque sancta, et tubas ad clangendum tradidit ei. <sup>7</sup> Cumque pugnassent contra Madianitas atque vicissent, omnes mares occiderunt, <sup>8</sup> et reges eorum, Evi, et Recem, et Sur, et Hur, et. Rebe, quinque principes gentis: Balaam quoque filium Beor interfecerunt gladio. <sup>9</sup> Ceperuntque mulieres eorum, et parvulos, omniaque pecora, et cunctam suppellectilem: quidquid habere potuerant depopulati sunt: <sup>10</sup> tam urbes quam viculos et castella flamma consumpsit. <sup>11</sup> Et tulerunt praedam, et universa quae ceperant tam ex hominibus quam ex iumentis, <sup>12</sup> et adduxerunt ad Moysen, et Eleazarum sacerdotem, et ad omnem multitudinem filiorum Israel: reliqua autem utensilia portaverunt ad castra in campestribus Moab iuxta Iordanem contra Iericho.

### Moysis obiurgatio

<sup>13</sup> Egressi sunt autem Moyses et Eleazar sacerdos, et omnes principes synagogae, in occursum eorum extra castra. <sup>14</sup> Iratusque Moyses principibus exercitus, tribunis, et centurionibus qui venerant de bello, <sup>15</sup> ait: Cur feminas reservastis? <sup>16</sup> Nonne istae sunt, quae deceperunt filios Israel ad suggestionem Balaam, et praevericari vos fecerunt in Domino super peccato Phogor, unde et percussus est populus? <sup>17</sup> Ergo cunctos interficite quidquid est generis masculini, etiam in parvulis: et mulieres, quae noverunt viros in coitu, iugulate: <sup>18</sup> puellas autem et omnes feminas virgines reseruate vobis: <sup>19</sup> et manete extra castra septem diebus. Qui occiderit hominem, vel occisum tetigerit, lustrabitur die tertio et septimo. <sup>20</sup> Et de omni praeda, sive vestimentum fuerit, sive vas, et aliquid in utensilia praeparatum, de caprarum pellibus, et pilis, et ligno, expiabitur.

### De praedae divisione lex

<sup>21</sup> Eleazar quoque sacerdos ad viros exercitus, qui pugnaverant, sic locutus est: Hoc est praeceptum legis, quod mandavit Dominus Moysi: <sup>22</sup> Aurum, et argentum, et aes, et ferrum, et plumbum,

et stannum, <sup>23</sup> et omne, quod potest transire per flammam, igne purgabitur: quidquid autem ignem non potest sustinere, aqua expiationis sanctificabitur: <sup>24</sup> et lavabitis vestimenta vestra die septimo, et purificati postea castra intrabitis.

<sup>25</sup> Dixit quoque Dominus ad Moysen: <sup>26</sup> Tollite summam eorum quae capta sunt, ab homine usque ad pecus, tu et Eleazar sacerdos et principes vulgi: <sup>27</sup> dividesque ex aequo praedam inter eos qui pugnaverunt egressique sunt ad bellum, et inter omnem reliquam multitudinem. <sup>28</sup> Et separabis partem Domino ab his qui pugnaverunt et fuerunt in bello, unam animam de quingentis, tam ex hominibus quam ex bobus et asinis et ovibus, <sup>29</sup> et dabis eam Eleazaro sacerdoti, quia primitiae Domini sunt. <sup>30</sup> Ex media quoque parte filiorum Israel accipies quinquagesimum caput hominum, et boum, et asinorum, et ovium, cunctorum animalium, et dabis ea Levitis, qui excubant in custodiis tabernaculi Domini.

### Praedae universae partitio

<sup>31</sup> Feceruntque Moyses et Eleazar, sicut praeceperat Dominus. <sup>32</sup> Fuit autem praeda, quam exercitus ceperat, ovium sexcenta septuaginta quinque millia, <sup>33</sup> boum septuaginta duo millia, <sup>34</sup> asinorum sexaginta millia et mille: <sup>35</sup> animae hominum sexus feminei, quae non cognoverant viros, triginta duo millia. <sup>36</sup> Dataque est media pars his qui in praelio fuerant, ovium trecenta triginta septem millia quingentae: <sup>37</sup> e quibus in partem Domini supputatae sunt oves sexcentae septuaginta quinque. <sup>38</sup> Et de bobus triginta sex millibus, boves septuaginta et duo: <sup>39</sup> de asinis triginta millibus quingentis, asini sexaginta unus: <sup>40</sup> de animalibus hominum sedecim millibus, cesserunt in partem Domini triginta duae animae. <sup>41</sup> Tradiditque Moyses numerum primitiarum Domini Eleazaro sacerdoti, sicut fuerat ei imperatum, <sup>42</sup> ex media parte filiorum Israel, quam separaverat his qui in praelio fuerant. <sup>43</sup> De media vero parte, quae contigerat reliquae multitudini, id est, de ovibus trecentis triginta septem millibus quingentis, <sup>44</sup> et de bobus triginta sex millibus, <sup>45</sup> et de asinis triginta millibus quingentis, <sup>46</sup> et de hominibus sedecim millibus, <sup>47</sup> tulit Moyses quinquagesimum caput, et dedit Levitis, qui excubabant in tabernaculo Domini, sicut praeceperat Dominus.

3 Reg 11,15-16. — 8: Num 25,15; Ios 13,21-22. 11: Deut 20,14. — 12: Num 22,1. — 14: Num 31,48. — 16: Num 24,14; 25,2.6.9.18; 2 Petr 2,15; Apoc 2,14. — 17: Iud 21,11-12. — 18: Deut 21,10-14. — 19: Num 5,2; 19,11-12. — 21: Lev

6,28; 11,33; 15,11. — 23: Num 8,7; 19,9.17-19. 24: Lev 11,25. — 28-29: Num 31,30-41.47. — 30: Num 1,53; 31,41-47. — 37: Num 31,28. — 41: Num 18,8.19; 31,29. — 47: Num 31,30.

## Voluntariae oblationes principum

48 Cumque accessissent principes exercitus ad Moysen, et tribuni, centurionesque, dixerunt: 49 Nos servi tui recensuimus numerum pugnatorum, quos habuimus sub manu nostra: et ne unus quidem defuit. 50 Ob hanc causam offerimus in donariis Domini singuli quod in praeda auri potuimus invenire, perisceles et armillas, annulos et dextralia, ac muraenulas, ut deprecere pro nobis Dominum. 51 Susceperuntque Moyses et Eleazar sacerdos omne aurum in diversis speciebus, 52 pondo sedecim millia, septingentos quinquaginta siclos a tribunis et centurionibus. 53 Unusquisque enim quod in praeda rapuerat, suum erat. 54 Et susceptum intulerunt in tabernaculum testimonii, in monimentum filiorum Israel coram Domino.

## Ruben et Gad petunt ut sibi assignetur regio transiordanica

**32** 1 Filii autem Ruben et Gad habebant pecora multa, et erat illis in iumentis infinita substantia. Cumque vidissent Iazer et Galaad aptas animalibus alendis terras, 2 venerunt ad Moysen, et ad Eleazarum sacerdotem, et principes multitudinis, atque dixerunt: 3 Ataroth, et Dibon, et Iazer, et Nemra, Hesebon, et Eleale, et Saban, et Nebo, et Beon, 4 terra, quam percussit Dominus in conspectu filiorum Israel, regio uberrima est ad pastum animalium: et nos servi tui habemus iumenta plurima: 5 precamurque si invenimus gratiam coram te, ut des nobis famulis tuis eam in possessionem, nec facias nos transire Iordanem. 6 Quibus respondit Moyses: Numquid fratres vestri ibunt ad pugnam, et vos hic sedebitis? 7 Cur subvertitis mentes filiorum Israel, ne transire audeant in locum, quem eis daturus est Dominus? 8 Nonne ita egerunt patres vestri, quando misi de Cadesbarne ad explorandam terram? 9 Cumque venissent usque ad Vallem botri, lustrata omni regione, subverterunt cor filiorum Israel, ut non intrarent fines, quos eis Dominus dedit. 10 Qui iratus iuravit, dicens: 11 Si videbunt homines isti, qui ascenderunt ex Aegypto a viginti annis et supra, terram, quam sub iuramento pollicitus sum Abraham, Isaac, et Iacob: et noluerunt sequi me,

48: Num 31,14. — 53: Deut 20,14. — 54: Ex 30,16.

**32** 1: Num 21,32. — 3: Num 21,30; 32,34-38; Deut 32,49; Ios 13,9,17; Is 15,2; Ier 48,18,22. — 4: Num 21,24,34. — 8: Num 13,18,22-34; Deut 1,22-28. — 9: Num 13,24-25. — 10-14: Deut 1,34-36. — 11: Gen 50,23; Num 14,

12 praeter Caleb filium Iephone Cenezaeum, et Iosue filium Nun: isti impleverunt voluntatem meam. 13 Iratusque Dominus adversum Israel, circumduxit eum per desertum quadraginta annis, donec consumeretur universa generatio, quae fecerat malum in conspectu eius. 14 Et ecce, inquit, vos surrexistis pro patribus vestris, incrementa et alumni hominum peccatorum, ut augetis furorem Domini contra Israel. 15 Quod si nolueritis sequi eum, in solitudine populum derelinquet, et vos causa eritis necis omnium.

16 At illi prope accedentes, dixerunt: Caulas ovium fabricabimus, et stabula iumentorum, parvulis quoque nostris urbes munitas: 17 nos autem ipsi armati et accincti pergemus ad praelium ante filios Israel; donec introducamus eos ad loca sua. Parvuli nostri, et quidquid habere possumus, erunt in urbibus muratis, propter habitatorum insidias. 18 Non revertemur in domos nostras, usque dum possideant filii Israel haereditatem suam: 19 nec quidquam quaeremus trans Iordanem, quia iam habemus nostram possessionem in orientali eius plaga.

## Acquiescit Moyses

20 Quibus Moyses ait: Si facitis quod promittitis, expediti pergite coram Domino ad pugnam: 21 et omnis vir bellator armatus Iordanem transeat, donec subvertat Dominus inimicos suos, 22 et subiiciatur ei omnis terra: tunc eritis inculpabiles apud Dominum et apud Israel, et obtinebitis regiones, quas vultis, coram Domino. 23 Sin autem quod dicitis, non feceritis, nulli dubium est quin peccetis in Deum: et scitote quoniam peccatum vestrum apprehendet vos. 24 Aedificate ergo urbes parvulis vestris, et caulas, et stabula ovibus ac iumentis: et quod polliciti estis implete. 25 Dixeruntque filii Gad et Ruben ad Moysen: Servi tui sumus, faciemus quod iubet dominus noster. 26 Parvulos nostros, et mulieres, et pecora, ac iumenta relinquemus in urbibus Galaad: 27 nos autem famuli tui omnes expediti pergemus ad bellum, sicut tu, domine, loqueris.

28 Praecepit ergo Moyses Eleazaro sacerdoti, et Iosue filio Nun, et principibus familiarum per tribus Israel, et dixit ad eos: 29 Si transierint filii Gad et filii Ruben vobiscum Iordanem omnes armati ad bellum coram Domino, et vobis fuerit

29. — 12: Num 14,6,24; Deut 1,36; Ios 14,6,8-9; 15,17; Iud 1,13. — 13: Num 14,33-35; 26,64-65. — 16: Num 32,24,36. — 17: Ios 4,12-13,18; Ios 22,4. — 19: Num 32,33; Ios 12,1; 13,8. — 20: Deut 3,18; Ios 1,13-14; 4,12-13. — 22: Deut 3,12,15-16,18; Ios 1,15; 13,8; 22,4,9. — 24: Num 32,16,34-38. — 25: Ios 4,12. — 26: Ios 1,14. — 27: Ios 4,12-13. — 28: Num 27,18; Ios 1,13. —

terra subiecta: date eis Galaad in possessionem.<sup>30</sup> Sin autem noluerint transire armati vobiscum in terram Chanaan, inter vos habitandi accipiant loca.<sup>31</sup> Respondentque filii Gad et filii Ruben: Sicut locutus est Dominus servis suis, ita faciemus:<sup>32</sup> ipsi armati pergemus coram Domino in terram Chanaan, et possessionem iam suscepisse nos confitemur trans Iordanem.

### Datur tribubus terra transiordanica

<sup>33</sup> Dedit itaque Moyses filiis Gad et Ruben, et dimidiaie tribui Manasse filii Ioseph, regnum Schon regis Amorrhaei, et regnum Og regis Basan, et terram eorum cum urbibus suis per circuitum.<sup>34</sup> Igitur extruxerunt filii Gad, Dibon, et Atathoth, et Aroer,<sup>35</sup> et Etroth, et Sophan, et Iazer, et Iegbaa,<sup>36</sup> et Bethnemra, et Betharan, urbes munitas, et caulas pecoribus suis.

<sup>37</sup> Filii vero Ruben aedificaverunt Hesebon, et Eleale, et Cariathaim,<sup>38</sup> et Nabo, et Baalmeon versis nominibus, Sabama quoque: imponentes vocabula urbibus, quas extruxerant.

<sup>39</sup> Porro filii Machir, filii Manasse, perrexerunt in Galaad, et vastaverunt eam interfecto Amorrhaeo habitatore eius.

<sup>40</sup> Dedit ergo Moyses terram Galaad Machir filio Manasse, qui habitavit in ea.

<sup>41</sup> Iair autem filius Manasse abiit, et occupavit vicos eius, quos appellavit Havoth Iair, id est, Villas Iair.<sup>42</sup> Nobe quoque perrexit, et apprehendit Chanath cum viculis suis: vocavitque eam ex nomine suo Nobe.

### Stationes Israelis in deserto

**33** <sup>1</sup> Hae sunt mansiones filiorum Israel, qui egressi sunt de Aegypto per turmas suas in manu Moysi et Aaron, <sup>2</sup> quas descripsit Moyses iuxta castrorum loca, quae Domini iussione mutabant.

<sup>3</sup> Profecti igitur de Ramesse mense primo, quintadecima die mensis primi, altera die Phase, filii Israel in manu excelsa, videntibus cunctis Aegyptiis, <sup>4</sup> et sepeliuntibus primogenitos, quos percusserat Dominus (nam et in diis eorum exercuerat ultionem) <sup>5</sup> castrametati sunt in Soccoth. <sup>6</sup> Et de Soccoth venerunt in Etham, quae est in extremis finibus solitudinis. <sup>7</sup> Inde egressi venerunt contra Phihahiroth, quae

respicit Beelsephon, et castrametati sunt ante Magdalum. <sup>8</sup> Profectique de Phihahiroth, transierunt per medium mare in solitudinem: et ambulantes tribus diebus per desertum Etham, castrametati sunt in Mara. <sup>9</sup> Profectique de Mara venerunt in Elim, ubi erant duodecim fontes aquarum, et palmae septuaginta: ibique castrametati sunt. <sup>10</sup> Sed et inde egressi, fixerunt tentoria super mare Rubrum. Profectique de mari Rubro, <sup>11</sup> castrametati sunt in deserto Sin. <sup>12</sup> Unde egressi, venerunt in Daphca. <sup>13</sup> Profectique de Daphca, castrametati sunt in Alus. <sup>14</sup> Egressique de Alus, in Raphidim fixere tentoria, ubi populo defuit aqua ad bibendum. <sup>15</sup> Profectique de Raphidim, castrametati sunt in deserto Sinai.

<sup>16</sup> Sed et de solitudine Sinai egressi, venerunt ad sepulchra concupiscentiae. <sup>17</sup> Profectique de sepulchris concupiscentiae, castrametati sunt in Haseeroth. <sup>18</sup> Et de Haseeroth venerunt in Rethma. <sup>19</sup> Profectique de Rethma, castrametati sunt in Remmomphares. <sup>20</sup> Unde egressi venerunt in Lebna. <sup>21</sup> De Lebna castrametati sunt in Ressa. <sup>22</sup> Egressique de Ressa, venerunt in Ceelatha. <sup>23</sup> Unde profecti, castrametati sunt in monte Sepher.

<sup>24</sup> Egressi de monte Sepher, venerunt in Arada. <sup>25</sup> Inde proficiscentes, castrametati sunt in Maceloth.

<sup>26</sup> Profectique de Maceloth, venerunt in Thahath. <sup>27</sup> De Thahath, castrametati sunt in Thare. <sup>28</sup> Unde egressi, fixere tentoria in Methca. <sup>29</sup> Et de Methca, castrametati sunt in Hesmona. <sup>30</sup> Profectique de Hesmona, venerunt in Moseroth. <sup>31</sup> Et de Moseroth, castrametati sunt in Beneiaacan. <sup>32</sup> Profectique de Beneiaacan, venerunt in montem Gadgad. <sup>33</sup> Unde profecti, castrametati sunt in Ietebatha. <sup>34</sup> Et de Ietebatha venerunt in Hebrona. <sup>35</sup> Egressique de Hebrona, castrametati sunt in Asiongaber. <sup>36</sup> Inde profecti, venerunt in desertum Sin, haec est Cades.

<sup>37</sup> Egressique de Cades, castrametati sunt in monte Hor, in extremis finibus terrae Edom. <sup>38</sup> Ascenditque Aaron sacerdos in montem Hor iubente Domino: et ibi mortuus est anno quadragesimo egressionis filiorum Israel ex Aegypto, mense quinto, prima die mensis, <sup>39</sup> cum esset annorum centum viginti trium.

<sup>40</sup> Audivitque Chananaeus rex Arad,

**33** <sup>2:</sup> Num 9,17-23. — <sup>3:</sup> Ex 12,2.37; 13,4; 14,8. — <sup>4-5:</sup> Ex 12,12.29.37. — <sup>6:</sup> Ex 13,20. — <sup>7:</sup> Ex 14,2.9. — <sup>8:</sup> Ex 14,22; 15,22-23. — <sup>9:</sup> Ex 15,27. — <sup>11:</sup> Ex 16,1. — <sup>14:</sup> Ex 17,1. — <sup>15:</sup> Ex 19,1-2. — <sup>17-18:</sup> Num 11,34; 13,1; Deut 1,1. — <sup>30-32:</sup> Deut 10,6-7. — <sup>35:</sup> Deut 2,8; 3 Reg 9,26. — <sup>36-37:</sup> Num 20,1.22-23. — <sup>38:</sup> Num 20,25-30; Deut 32,50. — <sup>40-45:</sup> Num 21,

29: Deut 3,13; Ios 13,8; 22,4. — 33: Deut 3,12-17; 29,8; Ios 12,6; 13,8; 22,4. — 34: Num 21,30; 32,3; Deut 2,36; Ios 13,25. — 35: Num 21,32; 32,1; Iud 8,11. — 36: Num 23,3.16-17; Ios 13,27. — 37: 21,27-28; Ios 13,19; Is 15,4; 16,9. — 38: Num 33,47; 1 Par 5,8; Ios 13,19; Is 16,8-9. — 39: Gen 50,22; 1 Par 7,14-15. — 40: Deut 3,13.15; Ios 13,31; 17,1. — 41: Deut 3,14; Ios 13,30; 3 Reg 4,13; 1 Par 2,21-23. — 42: Iud 8,11; 1 Par 2,23.



qui habitabat ad meridiem, in terram Chanaan venisse filios Israel. <sup>41</sup> Et profecti de monte Hor, castrametati in Salmona. <sup>42</sup> Unde egressi, venerunt in Phunon. <sup>43</sup> Profectique de Phunon, castrametati sunt in Obóth. <sup>44</sup> Et de Obóth venerunt in Ieabarim, quae est in finibus Moabitarum. <sup>45</sup> Profectique de Ieabarim, fixerunt tentoria in Dibongad. <sup>46</sup> Unde egressi, castrametati sunt in Helmondeblathaim. <sup>47</sup> Egressique de Helmondeblathaim, venerunt ad montes Abarim contra Nabo. <sup>48</sup> Profectique de montibus Abarim, transierunt ad campestria Moab, supra Iordanem, contra Iericho. <sup>49</sup> Ibique castrametati sunt de Bethsimoth usque ad Abelsatim in planioribus locis Moabitarum.

### De divisione terrae Chanaan

<sup>50</sup> Ubi locutus est Dominus ad Moysen: <sup>51</sup> Praecepte filiis Israel, et dic ad eos Quando transieritis Iordanem, intrantes terram Chanaan, <sup>52</sup> disperditis cunctos habitantes terrae illius: confringite titulos, et statuas comminuete, atque omnia excelsa vastate, <sup>53</sup> mundantes terram, et habitantes in ea. Ego enim dedi vobis illam in possessionem, <sup>54</sup> quam dividetis vobis sorte. Pluribus dabitur latiore, et paucis angustiore. Singulis ut sors ceciderit, ita tribuetur haereditas. Per tribus et familias possessio dividetur. <sup>55</sup> Sin autem nolueritis interficere habitantes terrae: qui remanserint, erunt vobis quasi clavi in oculis, et lanceae in lateribus, et adversabuntur vobis in terra habitationis vestrae: <sup>56</sup> et quidquid illis cogitaveram facere, vobis faciam.

### Terrae promissae fines

**34** <sup>1</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen, dicens: <sup>2</sup> Praecepte filiis Israel, et dices ad eos: Cum ingressi fueritis terram Chanaan, et in possessionem vobis sorte ceciderit, his finibus terminabitur. <sup>3</sup> Pars meridiana incipiet a solitudine Sin, quae est iuxta Edom: et habebit terminos contra orientem mare salsissimum. <sup>4</sup> Qui circuibunt australem plagam per ascensum Scorpionis, ita ut transeant in Senna, et perveniant a meridie usque ad Cadesbarne, unde egredientur confinia ad villam nomine Adar, et tendent usque ad Asemona. <sup>5</sup> Ibitque per gyrum terminus ab Asemona usque ad torrentem Aegypti, et maris magni littore finietur.

1.4.10-11.30. — 46: Ier 48,22; Ez 6,14. — 47: Deut 32,49. — 48: Num 22,1. — 51: Deut 9,1. — 52: Ex 23,24.31-33; 34,13; Deut 7,5; 12,3; Iud 2,2. — 54: Num 26,53-55; 35,8. — 55: Ios 23,13; Iud 2,3.

**34** 3: Ios 15,1-2. — 4: Ios 15,3. — 5: Ios 15,4,47; 3 Reg 8,65. — 8: Num 13,22; Ios

<sup>6</sup> Plaga autem occidentalis a mari magno incipiet, et ipso fine claudetur. <sup>7</sup> Porro ad septentrionalem plagam a mari magno termini incipient, pervenientes usque ad montem altissimum, <sup>8</sup> a quo venient in Emath usque ad terminos Sedada: <sup>9</sup> ibuntque confinia usque ad Zephrona, et villam Enan. Hi erunt termini in parte aquilonis.

<sup>10</sup> Inde metabuntur fines contra orientalem plagam de villa Enan usque Sephama, <sup>11</sup> et de Sephama descendunt termini in Rebla contra fontem Daphnim: inde pervenient contra orientem ad mare Cenereth, <sup>12</sup> et tendunt usque ad Iordanem, et ad ultimum salsissimo clauduntur mari. Hanc habetis terram per fines suos in circuitu.

### Quibus dividenda est

<sup>13</sup> Praecepitque Moyses filiis Israel, dicens: Haec erit terra, quam possidebitis sorte, et quam iussit Dominus dari novem tribubus, et dimidia tribui. <sup>14</sup> Tribus enim filiorum Ruben per familias suas, et tribus filiorum Gad iuxta cognationum numerum, media quoque tribus Manasse, <sup>15</sup> id est, duae semis tribus, acceperunt partem suam trans Iordanem contra Iericho ad orientalem plagam.

<sup>16</sup> Et ait Dominus ad Moysen: <sup>17</sup> Haec sunt nomina virorum qui terram vobis dividunt, Eleazar sacerdos, et Iosue filius Nun, <sup>18</sup> et singuli principes de tribubus singulis, <sup>19</sup> quorum ista sunt vocabula: De tribu Iuda, Caleb filius Iephone. <sup>20</sup> De tribu Simeon, Samuel filius Ammiud. <sup>21</sup> De tribu Benjamin, Elidad filius Chaseion. <sup>22</sup> De tribu filiorum Dan, Bocci filius Iogli. <sup>23</sup> Filiorum Ioseph de tribu Manasse, Hanniel filius Ephod. <sup>24</sup> De tribu Ephraim, Camuel filius Sephthan. <sup>25</sup> De tribu Zabulon, Elisaphan filius Pharnach. <sup>26</sup> De tribu Issachar, dux Phaltiel filius Ozan. <sup>27</sup> De tribu Aser, Ahiud filius Salomi. <sup>28</sup> De tribu Nephthali, Phedael filius Ammiud. <sup>29</sup> Hi sunt, quibus praecepit Dominus ut dividerent filiis Israel terram Chanaan.

### Urbes Levitis assignantur

**35** <sup>1</sup> Haec quoque locutus est Dominus ad Moysen in campestribus Moab supra Iordanem, contra Iericho: <sup>2</sup> Praecepte filiis Israel ut dent Levitis de possessionibus suis <sup>3</sup> urbes ad habitan-

13,5; Iud 3,3; Ez 47,15. — 9: Ez 47,17. — 11: Deut 3,17; Ios 11,2; 12,3; 19,35; 4 Reg 23,33; Ier 39,5; Lc 5,1. — 13: Num 34,2; Ios 14,1-2. — 14: Num 32,33; Ios 14,3. — 17: Ios 14,1; 19,51; 21,1. — 18: Num 1,4.16. — 19: Num 13,7.

**35** 1: Num 22,1. — 2: Ios 14,3-4; 21,2. — 3: Lev 25,34. — 6: Num 35,14; Deut 4,

dum, et suburbana earum per circuitum: ut ipsi in oppidis maneant, et suburbana sint pecoribus ac iumentis: <sup>4</sup> quae a muris civitatum forinsecus, per circuitum, mille passuum spatio tenduntur. <sup>5</sup> Contra orientem duo millia erunt cubiti, et contra meridiem similiter erunt duo millia: ad mare quoque, quod respicit ad occidentem, eadem mensura erit, et septentrionalis plaga aequali termino finietur, eruntque urbes in medio, et foris suburbana.

<sup>6</sup> De ipsis autem oppidis, quae Levitis dabitur, sex erunt in fugitivorum auxilia separata, ut fugiat ad ea qui fuderit sanguinem: et exceptis his, alia quadraginta duo oppida, <sup>7</sup> id est, simul quadraginta octo cum suburbanis suis. <sup>8</sup> Ipsaeque urbes, quae dabuntur de possessionibus filiorum Israel, ab his qui plus habent, plures auferentur: et qui minus, pauciores: singuli iuxta mensuram haereditatis suae dabunt oppida Levitis.

### De urbibus refugii lex

<sup>9</sup> Ait Dominus ad Moysen: <sup>10</sup> Loquere filiis Israel, et dices ad eos: Quando transgressi fueritis Iordanem in terram Chanaan, <sup>11</sup> decernite quae urbes esse debeant in praesidia fugitivorum, qui nolentes sanguinem fuderint: <sup>12</sup> in quibus cum fuerit profugus, cognatus occisi non poterit eum occidere, donec stet in conspectu multitudinis, et causa illius iudicetur. <sup>13</sup> De ipsis autem urbibus, quae ad fugitivorum subsidia separantur, <sup>14</sup> tres erunt trans Iordanem, et tres in terra Chanaan, <sup>15</sup> tam filiis Israel quam advenis atque peregrinis, ut confugiat ad eas qui nolens sanguinem fuderit.

<sup>16</sup> Si quis ferro percusserit, et mortuus fuerit qui percussus est: reus erit homicidii, et ipse morietur. <sup>17</sup> Si lapidem iecerit, et ictus occubuerit: similiter punietur. <sup>18</sup> Si ligno percussus interierit: percussoris sanguine vindicabitur. <sup>19</sup> Propinquus occisi, homicidam interficiet, statim ut apprehenderit eum, interficiet. <sup>20</sup> Si per odium quis hominem impulerit, vel iecerit quippiam in eum per insidias: <sup>21</sup> aut cum esset inimicus, manu percusserit, et ille mortuus fuerit: percussor, homicidii reus erit: cognatus occisi statim ut invenierit eum, iugulabit.

<sup>22</sup> Quod si fortuitu, et absque odio, <sup>23</sup> et inimicitiiis quidquam horum fecerit, <sup>24</sup> et hoc audiente populo fuerit comproba-

tum, atque inter percussorem et propinquum sanguinis quaestio ventilata: <sup>25</sup> liberabitur innocens de ultoris manu, et reducetur per sententiam in urbem, ad quam confugerat, manebitque ibi, donec sacerdos magnus, qui oleo sancto unctus est, moriatur. <sup>26</sup> Si interfector extra fines urbium, quae exulibus deputatae sunt, <sup>27</sup> fuerit inventus, et percussus ab eo qui ultor est sanguinis: absque noxa erit qui eum occiderit. <sup>28</sup> Debuerat enim profugus usque ad mortem pontificis in urbe residere. Postquam autem ille obierit, homicida revertetur in terram suam. <sup>29</sup> Haec sempiterna erunt, et legitima in cunctis habitationibus vestris.

### Quomodo contra homicidas procedendum

<sup>30</sup> Homicida sub testibus punietur: ad unius testimonium nullus condemnabitur. <sup>31</sup> Non accipietis pretium ab eo qui reus est sanguinis, statim et ipse morietur. <sup>32</sup> Exules et profugi ante mortem pontificis nullo modo in urbes suas reverti poterunt: <sup>33</sup> ne polluat is terram habitationis vestrae, quae insontium cruore maculatur: nec aliter expiari potest, nisi per eius sanguinem, qui alterius sanguinem fuderit. <sup>34</sup> Atque ita emundabitur vestra possessio me commorante vobiscum. Ego enim sum Dominus qui habito inter filios Israel.

### Filia haeres nubat in tribu sua

**36** <sup>1</sup> Accesserunt autem et principes familiarum Galaad filii Machir, filii Manasse de stirpe filiorum Ioseph: locutique sunt Moysi coram principibus Israel, atque dixerunt: <sup>2</sup> Tibi domino nostro praecepit Dominus ut terram sorte divideres filiis Israel, et ut filiabus Salphaad fratris nostri dares possessionem debitam patri: <sup>3</sup> quas si alterius tribus homines uxores acceperint, sequetur possessio sua, et translata ad aliam tribum, de nostra haereditate minuetur. <sup>4</sup> Atque ita fiet, ut cum iubilaeus, id est quinquagesimus annus remissionis advenerit, confundatur sortium distributio, et aliorum possessio ad alios transeat.

<sup>5</sup> Respondit Moyses filiis Israel, et Domino praecipiente, ait: Recte tribus filiorum Ioseph locuta est. <sup>6</sup> Et haec lex super filiabus Salphaad a Domino promulgata

41-42; 19,2,9; Ios 20,2,7,8; 21,3,13,21,27,32,36-37. — 7-8: Ios 21,3,39. — 10-12: Deut 19,2-4; Ios 20,2-6. — 11: Ex 21,13. — 14: Deut 4,41; Ios 20,7-8. — 16: Ex 21,12,14; Lev 24,17; Deut 19,11-12. — 19: Num 35,21,24,27; Deut 19,12; Ios 20,3,5; Prov 23,11. — 20: Ex 21,14; Deut 19,11. — 22: Ex 21,13; Deut 19,6; Ios 20,3. —

24: Num 35,12; Ios 20,6. — 25: Ex 29,7; Lev 21,10; Ios 20,6. — 30: Deut 17,6; 19,15; Mt 18,16; Io 8,17; 2 Cor 13,1; 1 Tim 5,19; Hebr 10,28. — 33: Gen 9,6. — 34: Ex 29,45.

**36** 1: Num 26,29-33; 27,1. — 2: Num 26,33-55; 27,1-7; 33,54; Ios 17,3-4. — 4: Lev 25,10-13. — 5: Num 27,5-6. — 6: Num 36,

est: Nubant quibus volunt, tantum ut suae tribus hominibus: <sup>7</sup> ne commisceatur possessio filiorum Israel de tribu in tribum. Omnes enim viri ducent uxores de tribu et cognatione sua: <sup>8</sup> et cunctae feminae de eadem tribu maritos accipient: ut haereditas permaneat in familiis, <sup>9</sup> nec sibi misceantur tribus, sed ita maneant <sup>10</sup> ut a Domino separatae sunt.

Feceruntque filiae Salphaad ut fuerat

imperatum: <sup>11</sup> et nupserunt Maala, et Thersa, et Hegla, et Melcha, et Noa, filiis patrui sui <sup>12</sup> de familia Manasse, qui fuit filius Ioseph: et possessio, quae illis fuerat attributa, mansit in tribu et familia patris earum.

<sup>13</sup> Haec sunt mandata atque iudicia, quae mandavit Dominus per manum Moysi ad filios Israel, in campestribus Moab supra Iordanem contra Iericho.

## LIBER DEUTERONOMII

HEBRAICE "ELLE HADDEBARIM"

### SUMMARIUM

PRIMUS SERMO MOYSIS (I, I-4, 43): Prooemium primi sermonis (I, I-5). In Horeb (I, 6-18). In Cadesbarne (I, 19-46). Versus Asiongaber (2, I-8). Per regiones Moab et Ammon (2, 9-25). Occupatio terrae Amorrhaeorum (2, 26-3, 11). Regionis transiordanicae distributio (3, 12-20). Negatur Moysi ingressus in Chanaan (3, 21-29). Lex in Horeb promulgata fideliter est retinenda (4, I-43).—SERMO SECUNDUS: LEGIS EXPOSITIO (4, 44-26, 19): Prooemium alterius sermonis Moysis (4, 44-49). Legis promulgatio (5). Commendatio divinae Legis (6). Gentium idololatria exterminanda (7). Dei beneficia in populum continuo recolenda (8). Populi rebelliones in deserto (9, I-10, 11). Exhortatio ad Legis divinae custodiam (10, 12-11, 32). Unicum Dei sanctuarium (12). Idololatriae punitio (13). De animalibus mundis et immundis (14, I-21). De decimis (14, 22-29). De misericordia in pauperes (15). De festorum celebratione (16, I-17). De iustitiae administratione (16, 18-17, 13). De rege et prophetis (16, 14-18, 22). De civitatibus refugii (19). De bello (20). Varia Legis praecepta (21-22). De repudio aliisque Legis divinae mandatis (24-25). De primitiis (26).—TERTIUS SERMO (27-30): De foederis renovatione in Hebal (27). Sanctiones Legis divinae (28-30). CONCLUSIO DEUTERONOMII (31-34): Postrema Moysis monita (31). Moysis canticum (32). Singularum tribuum benedictio (33). Mors Moysis (34)

### SERMO PRIMUS

(I, I-4, 43)

#### Prooemium

**1** <sup>1</sup> Haec sunt verba quae locutus est Moyses ad omnem Israel trans Iordanem in solitudine campestri, contra mare Rubrum, inter Pharan et Tophel et Laban et Haseroth, ubi auri est plurimum: <sup>2</sup> undecim diebus de Horeb per viam pontis Seir usque ad Cadesbarne. <sup>3</sup> Quadragesimo anno, undecimo mense, prima die mensis, locutus est Moyses ad filios Israel omnia quae praeceperat illi Dominus, ut diceret eis: <sup>4</sup> postquam percussit Sehon

regem Amorrhaeorum, qui habitabat in Hesebon: et Og regem Basan, qui mansit in Astaroth, et in Edrai, <sup>5</sup> trans Iordanem in terra Moab. Coepitque Moyses explanare legem et dicere:

#### Horeb relinquendus

<sup>6</sup> Dominus Deus noster locutus est ad nos in Horeb, dicens: Sufficit vobis quod in hoc monte mansistis: <sup>7</sup> revertimini, et venite ad montem Amorrhaeorum, et ad caetera quae ei proxima sunt campestris atque montana et humiliora loca contra meridiem, et iuxta littus maris, terram Chananaeorum, et Libani usque ad flumen magnum Euphratem. <sup>8</sup> En, inquit,

12. — 7: Tob 7, 14. — 11: Num 26, 53; 27, 5; Ios 17, 3. — 13: Num 22, 1.

**1** 1: Num 10, 2; 11, 35; 13, 1; 33, 17; Deut 3, 17; Ios 3, 16; 11, 2, 16; 12, 1, 3; I Sam 25, 1.

2: Num 13, 27; 32, 8; 33, 36; 34, 4; Deut 2, 14; 9, 23. — 3: Num 33, 38. — 4: Num 21, 21-35; Deut 3, 10; Ios 12, 4; 13, 12-31. — 6: Ex 19, 1-2; Num 10, 11. — 7: Num 13, 30. — 8: Gen 12, 7; 13, 14-15; 15, 18; 17, 7-8; 26, 3-4; 28, 13-14; 50,

tradidi vobis: ingredimini et possidete eam, super qua iuravit Dominus patribus vestris Abraham, Isaac, et Iacob, ut daret illam eis, et semini eorum post eos.

### De iudicum institutione

<sup>9</sup> Dixique vobis illo in tempore: <sup>10</sup> Non possum solus sustinere vos: quia Dominus Deus vester multiplicavit vos, et estis hodie sicut stellae caeli, plurimi. <sup>11</sup> (Dominus Deus patrum vestrorum addat ad hunc numerum multa millia, et benedicat vobis sicut locutus est.) <sup>12</sup> Non valeo solus negotia vestra sustinere, et pondus ac iurgia. <sup>13</sup> Date ex vobis viros sapientes et gnaros, et quorum conversatio sit probata in tribubus vestris, ut ponam eos vobis principes. <sup>14</sup> Tunc respondistis mihi: Bona res est, quam vis facere. <sup>15</sup> Tulique de tribubus vestris viros sapientes et nobiles, et constitui eos principes, tribunos, et centuriones, et quinquagenarios ac decanos, qui docerent vos singula. <sup>16</sup> Praecepique eis, dicens: Audite illos, et quod iustum est iudicate: sive civis sit ille, sive peregrinus. <sup>17</sup> Nulla erit distantia personarum; ita parvum audietis ut magnum: nec accipietis cuiusquam personam, quia Dei iudicium est. Quod si difficile vobis visum aliquid fuerit, referte ad me, et ego audiam. <sup>18</sup> Praecepique omnia quae facere deberetis.

### Veniunt in Cadesbarne

<sup>19</sup> Profecti autem de Horeb, transivimus per eremum terribilem et maximam, quam vidistis, per viam montis Amorrhaei, sicut praeceperat Dominus Deus noster nobis. Cumque venissemus in Cadesbarne, <sup>20</sup> dixi vobis: Venistis ad montem Amorrhaei, quem Dominus Deus noster daturus est nobis. <sup>21</sup> Vide terram, quam Dominus Deus tuus dat tibi: ascende et posside eam, sicut locutus est Dominus Deus noster patribus tuis: noli timere, nec quidquam paveas. <sup>22</sup> Et accessistis ad me omnes, atque dixistis: Mittamus viros qui considerent terram: et renuntient per quod iter debeamus ascendere, et ad quas pergere civitates. <sup>23</sup> Cumque mihi sermo placuisset, misi ex-vobis duodecim viros, singulos de tribubus suis. <sup>24</sup> Qui cum perrexissent, et ascendissent in montana, venerunt usque ad Vallem botri: et considerata terra, <sup>25</sup> sumentes de

fructibus eius, ut ostenderent ubertatem, attulerunt ad nos, atque dixerunt: Bona est terra, quam Dominus Deus noster daturus est nobis.

### Murmur populi ob exploratorum verba

<sup>26</sup> Et noluistis ascendere, sed increduli ad sermonem Domini Dei nostri, <sup>27</sup> murmurastis in tabernaculis vestris, atque dixistis: Odit nos Dominus, et idcirco eduxit nos de terra Aegypti, ut traderet nos in manu Amorrhaei, atque deleret. <sup>28</sup> Quo ascendemus? nuntii terruerunt cor nostrum, dicentes: Maxima multitudo est, et nobis statura procerior: urbes magnae, et ad caelum usque munitae, filios Enacim vidimus ibi. <sup>29</sup> Et dixi vobis: Nolite metuere, nec timeatis eos: <sup>30</sup> Dominus Deus, qui ductor est vester, pro vobis ipse pugnabit, sicut fecit in Aegypto cunctis videntibus. <sup>31</sup> Et in solitudine (ipse vidisti) portavit te Dominus Deus tuus, ut solet homo gestare parvulum filium suum, in omni via per quam ambulastis, donec veniretis ad locum istum. <sup>32</sup> Et nec sic quidem credidistis Domino Deo vestro, <sup>33</sup> qui praecessit vos in via, et metatus est locum in quo tentoria figere deberetis, nocte ostendens vobis iter per ignem, et die per columnam nubis.

### Ira Dei in populum

<sup>34</sup> Cumque audisset Dominus vocem sermonum vestrorum, iratus iuravit, et ait: <sup>35</sup> Non videbit quispiam de hominibus generationis huius pessimae terram bonam, quam sub iuramento pollicitus sum patribus vestris: <sup>36</sup> praeter Caleb filium Iephone: ipse enim videbit eam, et ipsi dabo terram, quam calcavit, et filiis eius, quia secutus est Dominum. <sup>37</sup> Nec miranda indignatio in populum, cum mihi quoque iratus Dominus propter vos dixerit: Nec tu ingredieris illuc: <sup>38</sup> sed Iosue filius Nun minister tuus, ipse intrabit pro te. Hunc exhortare et roborare, et ipse sorte terram dividet Israeli. <sup>39</sup> Parvuli vestri, de quibus dixistis quod captivi ducerentur, et filii qui hodie boni ac mali ignorant distantiam, ipsi ingredientur: et ipsis dabo terram, et possidebunt eam. <sup>40</sup> Vos autem revertimini et abite in solitudinem per viam maris Rubri.

24. — 10: Gen 15,5; Ex 18,18; Num 14,14; Deut 10,22. — 11: Gen 12,2; 22,17; 26,24. — 13-15: Ex 18,21-25. — 16-17: Ex 18,26; 23,2-3; Lev 19,15; Deut 16,19; 2 Par 19,6-7; Prov 24,23; Eccli 42,1; Io 7,24; Iac 2,1.9. — 19: Deut 8,15; 32,10; Ier 2,6. — 20-21: Deut 9,23. — 22-28: Num 13,2-34. — 26: Deut 9,23. — 27: Num

14,1-4; Deut 9,28; Ps 105,25. — 28: Deut 9,1-2; Ios 14,8. — 33: Ex 13,21; Num 10,33-34; 14,14. — 34-36: Num 14,22-23.28-38; Ios 14,8-12; Ps 94,11. — 37: Num 20,12; 27,13-14; Deut 4,21; 32,51; 34,4. — 38: Num 27,18-20; 34,17; Deut 31,3.7.23. — 39-40: Num 14,3.25.



## Nova populi inobedientia

<sup>41</sup> Et respondistis mihi: Peccavimus Domino: ascendemus et pugnabimus, sicut praecepit Dominus Deus noster. Cumque instructi armis pergeretis in montem, <sup>42</sup> ait mihi Dominus: Dic ad eos: Nolite ascendere, neque pugnetis, non enim sum vobiscum: ne cadatis coram inimicis vestris. <sup>43</sup> Locutus sum, et non audistis: sed adversantes imperio Domini, et tumentes superbia, ascendistis in montem. <sup>44</sup> Itaque egressus Amorrhaeus, qui habitabat in montibus, et obviam veniens, persecutus est vos, sicut solent apes persequi: et cecidit de Seir usque Horma. <sup>45</sup> Cumque reversi ploraretis coram Domino, non audit vos, nec voci vestrae voluit acquiescere. <sup>46</sup> Sedistis ergo in Cadesbarne multo tempore.

## Edom non laedendus

**2** <sup>1</sup> Profectique inde venimus in solitudinem, quae ducit ad mare Rubrum, sicut mihi dixerat Dominus: et circuivimus montem Seir longo tempore. <sup>2</sup> Dixitque Dominus ad me: <sup>3</sup> Sufficit vobis circuire montem istum: ite contra aquilonem: <sup>4</sup> et populo praecipe, dicens: Transibitis per terminos fratrum vestrorum filiorum Esau, qui habitant in Seir, et timebunt vos. <sup>5</sup> Videte ergo diligenter ne moveamini contra eos. Neque enim dabo vobis de terra eorum quantum potest unius pedis calcare vestigium, quia in possessionem Esau dedi montem Seir. <sup>6</sup> Cibus emetis ab eis pecunia, et comedetis: aquam emptam haurietis, et bibetis. <sup>7</sup> Dominus Deus tuus benedixit tibi in omni opere manuum tuarum: novit iter tuum, quomodo transieris solitudinem hanc magnam, per quadraginta annos habitans tecum Dominus Deus tuus, et nihil tibi defuit. <sup>8</sup> Cumque transissemus fratres nostros filios Esau, qui habitabant in Seir, per viam campestris de Elath, et de Asiongaber, venimus ad iter quod ducit in desertum Moab.

## Item respectu Moab

<sup>9</sup> Dixitque Dominus ad me: Non pugnes contra Moabitas, nec ineas adversus eos praelium: non enim dabo tibi quidquam de terra eorum, quia filiis Loth tradidi Ar in possessionem. <sup>10</sup> Emim primi fuerunt habitatores eius, populus magnus,

31; Deut 2,1. — 41-45: Num 14,40-42-45. — 46: Num 20,1.22; Iud 11,16-17.

**2** 1: Num 14,25; 21,4; Deut 1,40. — 4-6: Gen 36,8.31-43; Num 20,14-21; Ios 24,4. — 7: Deut 8,2-4. — 8: Num 21,4.11; 33,35; Iud 11,18; 3 Reg 9,26; 22,49; 4 Reg 14,22; 2 Par 26,

et validus, et tam excelsus ut de Enacim stirpe, <sup>11</sup> quasi gigantes crederentur, et essent similes filiorum Enacim. Denique Moabitae appellant eos Emim. <sup>12</sup> In Seir autem prius habitaverunt Horrhæi: quibus expulsis atque deletis, habitaverunt filii Esau, sicut fecit Israel in terra possessionis suae, quam dedit illi Dominus. <sup>13</sup> Surgentes ergo ut transiremus torrentem Zared, venimus ad eum.

<sup>14</sup> Tempus autem, quo ambulavimus de Cadesbarne usque ad transitum torrentis Zared, triginta et octo annorum fuit: donec consumeretur omnis generatio hominum bellatorum de castris, sicut iuraverat Dominus: <sup>15</sup> cuius manus fuit adversum eos, ut interirent de castrorum medio.

## Traditur terra Sehon

<sup>16</sup> Postquam autem universi ceciderunt pugnatore, <sup>17</sup> locutus est Dominus ad me, dicens: <sup>18</sup> Tu transibis hodie terminos Moab, urbem nomine Ar: <sup>19</sup> et accedens in vicina filiorum Ammon, cave ne pugnes contra eos, nec movearis ad praelium: non enim dabo tibi de terra filiorum Ammon, quia filiis Loth dedi eam in possessionem. <sup>20</sup> Terra gigantum reputata est: et in ipsa olim habitaverunt gigantes, quos Ammonitae vocant Zomzommim, <sup>21</sup> populus magnus, et multus, et proceræ longitudinis, sicut Enacim, quos deleavit Dominus a facie eorum: et fecit illos habitare pro eis, <sup>22</sup> sicut fecerat filiis Esau, qui habitant in Seir, delens Horrhæos, et terram eorum illis tradens, quam possident usque in praesens. <sup>23</sup> Hevaeos quoque, qui habitabant in Haserim usque Gazan, Cappadoces expulerunt: qui egressi de Cappadocia deleverunt eos, et habitaverunt pro illis.

<sup>24</sup> Surgite, et transite torrentem Arnon: ecce tradidi in manu tua Sehon regem Hesebon Amorrhæum, et terram eius incipe possidere, et committe adversus eum praelium. <sup>25</sup> Hodie incipiam mittere terrorem atque formidinem tuam in populos, qui habitant sub omni caelo: ut audito nomine tuo paveant, et in morem parturientium contremiscant, et dolore teneantur.

## Terrae Sehon occupatio

<sup>26</sup> Misi ergo nuntios de solitudine Cademoth ad Sehon regem Hesebon verbis pacificis, dicens: <sup>27</sup> Transibimus per ter-

2. — 9: Gen 19,36-37; Num 21,15. — 10: Gen 14,5; Num 13,23; Deut 1,28. — 12: Gen 14,6; 36,20-30. — 13: Num 21,12. — 14: Num 14,29. 33-35; 26,64; Deut 1,34; Ps 105,26; Ez 20,15. 19: Gen 10,36.38. — 23: Gen 10,19; Ios 13,3-4; Am 9,7. — 24: Num 21,13.21-31; Iud 11,19-22.

ram tuam, publica gradiemur via: non declinabimus neque ad dexteram, neque ad sinistram. <sup>28</sup> Alimenta pretio vende nobis, ut vescamur: aquam pecunia tribue, et sic bibemus. Tantum est ut nobis concedas transitum, <sup>29</sup> sicut fecerunt filii Esau, qui habitant in Seir, et Moabitae, qui morantur in Ar: donec veniamus ad Iordanem, et transeamus ad terram, quam Dominus Deus noster daturus est nobis. <sup>30</sup> Noluitque Schon rex Hesebon dare nobis transitum: quia induraverat Dominus Deus tuus spiritum eius, et obfirmaverat cor illius, ut traderetur in manus tuas, sicut nunc vides. <sup>31</sup> Dixitque Dominus ad me: Ecce coepi tibi tradere Schon, et terram eius, incipe possidere eam. <sup>32</sup> Egressusque est Schon obviam nobis cum omni populo suo ad praelium in Iasa. <sup>33</sup> Et tradidit eum Dominus Deus noster nobis: percussimusque eum cum filiis suis et omni populo suo. <sup>34</sup> Cunctasque urbes in tempore illo cepimus, interfectis habitatoribus earum, viris ac mulieribus et parvulis: non reliquimus in eis quidquam. <sup>35</sup> Absque iumentis, quae in partem venire praedantium: et spoliis urbium, quas cepimus <sup>36</sup> ab Aroer, quae est super ripam torrentis Arnon, oppido quod in valle situm est, usque Galaad. Non fuit vicus et civitas, quae nostras effugeret manus: omnes tradidit Dominus Deus noster nobis. <sup>37</sup> Absque terra filiorum Ammon, ad quam non accessimus: et cunctis quae adiacent torrenti Ieboc, et urbibus montanis, universisque locis, a quibus nos prohibuit Dominus Deus noster.

### Terrae Basan occupatio

**3** <sup>1</sup> Itaque conversi ascendimus per iter Basan: egressusque est Og rex Basan in occursum nobis cum populo suo ad bellandum in Edrai. <sup>2</sup> Dixitque Dominus ad me: Ne timeas eum: quia in manu tua traditus est cum omni populo ac terra sua: faciesque ei sicut fecisti Schon regi Amorrhaeorum, qui habitavit in Hesebon. <sup>3</sup> Tradidit ergo Dominus Deus noster in manibus nostris etiam Og regem Basan, et universum populum eius: percussimusque eos usque ad internecionem, <sup>4</sup> vastantes cunctas civitates illius uno tempore. Non fuit oppidum, quod nos effugeret: sexaginta urbes, omnem regionem Argob regni Og in Basan. <sup>5</sup> Cunctae urbes erant mu-

nitae muris altissimis, portisque et vectibus, absque oppidis innumeris, quae non habebant muros. <sup>6</sup> Et delevimus eos, sicut feceramus Schon regi Hesebon, disperdentes omnem civitatem, virosque ac mulieres et parvulos: <sup>7</sup> iumenta autem et spolia urbium diripimus.

<sup>8</sup> Tulimusque illo in tempore terram de manu duorum regum Amorrhaeorum, qui erant trans Iordanem: a torrente Arnon usque ad montem Herson, <sup>9</sup> quem Sidonii Sarion vocant, et Amorrhaei Sanir: <sup>10</sup> omnes civitates, quae sitae sunt in planitie, et universam terram Galaad et Basan usque ad Selcha, et Edrai civitates regni Og in Basan. <sup>11</sup> Solus quippe Og rex Basan restiterat de stirpe gigantum. Monstratur lectus eius ferreus, qui est in Rab-bath filiorum Ammon, novem cubitos habens longitudinis, et quatuor latitudinis ad mensuram cubiti virilis manus.

### Regio transiordanica assignata tribubus Ruben et Gad et Manasse

<sup>12</sup> Terramque possedimus tempore illo ab Aroer, quae est super ripam torrentis Arnon, usque ad mediam partem montis Galaad: et civitates illius dedi Ruben et Gad. <sup>13</sup> Reliquam autem partem Galaad, et omnem Basan regni Og, tradidi mediae tribui Manasse, omnem regionem Argob: cunctaque Basan vocatur Terra gigantum. <sup>14</sup> Iair filius Manasse possedit omnem regionem Argob usque ad terminos Gessuri et Machati. Vocavitque ex nomine suo Basan, Havoth Iair, id est, Villas Iair, usque in praesentem diem. <sup>15</sup> Machir quoque dedi Galaad. <sup>16</sup> Et tribubus Ruben et Gad dedi de terra Galaad usque ad torrentem Arnon medium torrentis, et confinium usque ad torrentem Ieboc, qui est terminus filiorum Ammon: <sup>17</sup> et planitiem solitudinis, atque Iordanem, et terminos Cenereth usque ad mare deserti, quod est salsissimum, ad radices montis Phasga contra orientem.

<sup>18</sup> Praecipique vobis in tempore illo, dicens: Dominus Deus vester dat vobis terram hanc in haereditatem, expediti praecedite fratres vestros filios Israel omnes viri robusti: <sup>19</sup> absque uxoribus, et parvulis, atque iumentis. Novi enim quod plura habeatis pecora, et in urbibus remanere debebunt, quas tradidi vobis, <sup>20</sup> donec requiem tribuat Dominus fratribus

26: Ios 13,18; 21,37; 1 Par 6,79. — 29: Num 20,18; Deut 2,5-8-9; 23,3-4; Iud 11,17. — 31: Am 2,9. — 33: Num 21,23-32; Deut 29,7. — 34: Deut 3,6; 29,7-8. — 36: Deut 3,12; 4,48; Ios 12,2; 13,9.16; Iud 11,26; 2 Sam 24,5. — 37: Gen 32,22; Num 21,24; Ios 12,2.

**3** 1: Num 21,33-35; Deut 1,4; 29,7. — 2-3: Num 21,34-35. — 4: 3 Reg 4,13. — 6: Ps

134,10-12. — 8: Deut 4,48; Ios 11,3.17; 12,4. 9: Deut 4,48; 1 Par 5,23; Cant 4,8; Ez 27,5. 10: Ios 12,5; 13,11; 1 Par 5,11. — 11: Gen 6,4; 14,5; Ios 13,25; 2 Sam 11,1; 12,26; Ez 25,5. — 12-13: Num 32,29.32-42; Ios 13,8-13.29-31. — 14: Num 32,41; Ios 12,5; 13,11.13. — 15: Num 32,39. — 17: Num 34,11; Deut 4,49; Ios 12,3. — 18: Num 32,20-21; Ios 1,14; 4,12. 19: Num 32,1.4. — 20: Ios 22,4. — 21: Num 27,

vestris, sicut vobis tribuit: et possideant ipsi etiam terram, quam daturus est eis trans Iordanem: tunc revertetur unusquisque in possessionem suam, quam dedi vobis.

### Negatur Moysi ingressus in terram Chanaan

<sup>21</sup> Iosue quoque in tempore illo praecepi, dicens: Oculi tui viderunt quae fecit Dominus Deus vester duobus his regibus: sic faciet omnibus regnis, ad quae transi-  
turus es. <sup>22</sup> Ne timeas eos: Dominus enim Deus vester pugnabit pro vobis.

<sup>23</sup> Precatusque sum Dominum in tempore illo, dicens: <sup>24</sup> Domine Deus, tu coepisti ostendere servo tuo magnitudinem tuam, manumque fortissimam; neque enim est alius Deus vel in caelo, vel in terra, qui possit facere opera tua, et comparari fortitudini tuae. <sup>25</sup> Transibo igitur, et videbo terram hanc optimam trans Iordanem, et montem istum egregium, et Libanum. <sup>26</sup> Iratusque est Dominus mihi propter vos, nec exaudivit me, sed dixit mihi: Sufficit tibi: nequaquam ultra loquaris de hac re ad me. <sup>27</sup> Ascende cacumen Phasgae, et oculos tuos circumfer ad occidentem, et ad aquilonem, austrumque et orientem, et aspice; nec enim transibis Iordanem istum. <sup>28</sup> Praecipe Iosue, et corrobora eum atque conforta: quia ipse praecedet populum istum, et dividet eis terram quam visurus es.

<sup>29</sup> Mansimusque in valle contra fanum Phogor.

### Lex fideliter retinenda

**4** <sup>1</sup> Et nunc, Israel, audi praecepta et iudica, quae ego doceo te: ut faciens ea, vivas, et ingrediens possideas terram, quam Dominus Deus patrum vestrorum daturus est vobis. <sup>2</sup> Non addetis ad verbum, quod vobis loquor, nec auferetis ex eo: custodite mandata Domini Dei vestri, quae ego praecipio vobis. <sup>3</sup> Oculi vestri viderunt omnia quae fecit Dominus contra Beelphegor, quomodo contriverit omnes cultores eius de medio vestri. <sup>4</sup> Vos autem qui adhaeretis Domino Deo vestro, vivitis universi usque in praesentem diem. <sup>5</sup> Scitis quod docuerim vos praecepta atque iustitias, sicut mandavit mihi Dominus Deus meus: sic facietis ea in terra, quam possessuri estis: <sup>6</sup> et observabitis et

implebitis opere. Haec est enim vestra sapientia, et intellectus coram populis, ut audientes universa praecepta haec, dicant: En populus sapiens et intelligens, gens magna. <sup>7</sup> Nec est alia natio tam grandis, quae habeat deos appropinquantes sibi, sicut Deus noster adest cunctis obsecrationibus nostris. <sup>8</sup> Quae est enim alia gens sic inclyta, ut habeat caeremonias, iustaque iudicia, et universam legem, quam ego proponam hodie ante oculos vestros?

### Legis promulgatio in Horeb

<sup>9</sup> Custodi igitur temetipsum, et animam tuam sollicite. Ne obliviscaris verborum, quae viderunt oculi tui, et ne excidant de corde tuo cunctis diebus vitae tuae. Docetis ea filios ac nepotes tuos, <sup>10</sup> a die in quo stetisti coram Domino Deo tuo in Horeb, quando Dominus locutus est mihi, dicens: Congrega ad me populum, ut audiant sermones meos, et discant time-  
re me omni tempore quo vivunt in terra, doceantque filios suos. <sup>11</sup> Et accessistis ad radices montis, qui ardebat usque ad caelum: erantque in eo tenebrae, et nubes, et caligo. <sup>12</sup> Locutusque est Dominus ad vos de medio ignis. Vocem verborum eius audistis, et formam penitus non vidistis. <sup>13</sup> Et ostendit vobis pactum suum, quod praecepit ut faceretis, et decem verba, quae scripsit in duabus tabulis lapideis. <sup>14</sup> Mihique mandavit in illo tempore ut docerem vos caeremonias et iudicia, quae facere deberetis in terra, quam possessuri estis.

<sup>15</sup> Custodite igitur sollicite animas vestras. Non vidistis aliquam similitudinem in die, qua locutus est vobis Dominus in Horeb de medio ignis: <sup>16</sup> ne forte decepti faciatis vobis sculptam similitudinem, aut imaginem masculi vel feminae, <sup>17</sup> similitudinem omnium iumentorum, quae sunt super terram, vel avium sub caelo volantium, <sup>18</sup> atque reptilium, quae moventur in terra, sive piscium qui sub terra morantur in aquis: <sup>19</sup> ne forte elevatis oculis ad caelum, videas solem et lunam, et omnia astra caeli, et errore deceptus adores ea et colas quae creavit Dominus Deus tuus in ministerium cunctis gentibus, quae sub caelo sunt. <sup>20</sup> Vos autem tulit Dominus, et eduxit de fornace ferrea Aegypti, ut haberet populum haereditarium, sicut est in praesenti die.

18. — 22: Ex 14,14. — 25: Ex 3,8; Ios 1,4. — 26: Num 20,12; Deut 1,37; 4,21. — 27: Num 27,12-13; Deut 31,2; 34,4. — 28: Num 27,22-23; Deut 1,38; 31,7. — 29: Num 23,28; Deut 4,46; 34,6.

**4.** 2: Deut 5,32; 12,32. — 3: Num 25,3-9. — 6: Ps 110,10; Prov 1,7; 9,10. — 7: 2 Sam

7,23; Ps 148,14. — 9: Ex 12,26-27; Deut 6,7; 11,19; 32,46; Ps 77,3-6. — 10: Ex 19,9,16; Hebr 12,18-19. — 11: Ex 19,17-18; 20,18,21; Deut 5,22-23. — 12: Ex 20,18-22; Deut 4,33,36; 5,4,22. — 13: Ex 24,12; 31,18; 34,28; Deut 9,9,11. — 14: Ex 21,1-23,33. — 16: Ex 20,4; Deut 5,8. — 19: Deut 17,3; Iob 31,26-28. — 20: Ex 19,5-6; Deut 9,29; 32,9; 3 Reg 8,51; Ier 11,4.

## Legis transgressores puniendi

<sup>21</sup> Iratusque est Dominus contra me propter sermones vestros, et iuravit ut non transirem Iordanem, nec ingrederer terram optimam, quam daturus est vobis. <sup>22</sup> Ecce morior in hac humo, non transibo Iordanem: vos transibitis, et possidebitis terram egregiam. <sup>23</sup> Cave ne quando obliviscaris pacti Domini Dei tui, quod pepigit tecum: et facias tibi sculptam similitudinem eorum, quae fieri Dominus prohibuit: <sup>24</sup> quia Dominus Deus tuus ignis consumens est, Deus aemulator.

<sup>25</sup> Si genueritis filios ac nepotes, et morati fueritis in terra, deceptique feceritis vobis aliquam similitudinem, patrans malum coram Domino Deo vestro, ut eum ad iracundiam provocetis: <sup>26</sup> testes invoco hodie caelum et terram, cito perituros vos esse de terra, quam transito Iordane possessuri estis: non habitabitis in ea longo tempore, sed delebit vos Dominus, <sup>27</sup> atque disperget in omnes gentes, et remanebitis pauci in nationibus, ad quas vos ducturus est Dominus. <sup>28</sup> Ibique servietis diis, qui hominum manu fabricati sunt, ligno et lapidi qui non vident, nec audiunt, nec comedunt, nec odorantur. <sup>29</sup> Cumque quaesieris ibi Dominum Deum tuum, invenies eum: si tamen toto corde quaesieris, et tota tribulatione animae tuae. <sup>30</sup> Postquam te invenerint omnia quae praedicta sunt, novissimo tempore reverteris ad Dominum Deum tuum, et audies vocem eius. <sup>31</sup> Quia Deus misericors Dominus Deus tuus est: non dimittet te, nec omnino delebit, neque obliviscetur pacti, in quo iuravit patribus tuis.

## Dei benevolentia in populum

<sup>32</sup> Interroga de diebus antiquis, qui fuerunt ante te ex die quo creavit Deus hominem super terram, a summo caelo usque ad summum eius, si facta est aliquando huiusmodi res, aut unquam cognitum est, <sup>33</sup> ut audiret populus vocem Dei loquentis de medio ignis, sicut tu audisti et vixisti: <sup>34</sup> si fecit Deus ut ingrederetur, et tolleretur sibi gentem de medio nationum, per tentationes, signa atque portenta, per pugnam et robustam manum, extentumque brachium, et horribiles visiones iuxta omnia quae fecit pro vobis Dominus Deus vester in Aegypto, videntibus oculis tuis: <sup>35</sup> ut scires quoniam Dominus ipse est

Deus, et non est alius praeter eum. <sup>36</sup> De caelo te fecit audire vocem suam, ut doceret te, et in terra ostendit tibi ignem suum maximum, et audisti verba illius de medio ignis, <sup>37</sup> quia dilexit patres tuos, et elegit semen eorum post eos. Eduxitque te praecedens in virtute sua magna ex Aegypto, <sup>38</sup> ut deleteret nationes maximas et fortiores te in introitu tuo: et introduceret te, daretque tibi terram earum in possessionem, sicut cernis in praesenti die. <sup>39</sup> Scito ergo hodie, et cogitato in corde tuo quod Dominus ipse sit Deus in caelo sursum, et in terra deorsum, et non sit alius. <sup>40</sup> Custodi praecepta eius atque mandata, quae ego praecipio tibi: ut bene sit tibi, et filiis tuis post te, et permanear multo tempore super terram quam Dominus Deus tuus daturus est tibi.

## Civitates refugii in Transiordania separantur

<sup>41</sup> Tunc separavit Moyses tres civitates trans Iordanem ad orientalem plagam, <sup>42</sup> ut confugiat ad eas qui occiderit nolens proximum suum, nec sibi fuerit inimicus ante unum et alterum diem, et ad harum aliquam urbium possit evadere: <sup>43</sup> Bosor in solitudine, quae sita est in terra campestri de tribu Ruben: et Ramoth in Galaad, quae est in tribu Gad: et Golan in Basan, quae est in tribu Manasse.

## SERMO SECUNDUS

(4,44-26,19)

## Secundi sermonis prooemium

<sup>44</sup> Ista est lex, quam proposuit Moyses coram filiis Israel: <sup>45</sup> et haec testimonia et caeremoniae atque iudicia, quae locutus est ad filios Israel, quando egressi sunt de Aegypto, <sup>46</sup> trans Iordanem in valle contra fanum Phogor in terra Sehon regis Amorrhaei, qui habitavit in Hesebon, quem percussit Moyses. Filii quoque Israel egressi ex Aegypto <sup>47</sup> possederunt terram eius, et terram Og regis Basan, duorum regum Amorrhaeorum, qui erant trans Iordanem ad solis ortum: <sup>48</sup> ab Aroer, quae sita est super ripam torrentis Arnon, usque ad montem Sion, qui est et Hermon, <sup>49</sup> omnem planitiem

21: Deut 1,37; 3,26. — 22: Deut 3,27. — 23: Deut 4,16. — 24: Deut 9,3; Hebr 12,29. — 27: Lev 26,33; Deut 28,30.62.64. — 28: Ps 113,4-6; 134,15-17; Is 44,9. — 29: Lev 26,40-42; Deut 30,2-3; 2 Par 15,4; Neh 1,9; Is 55,6-7; Ier 29,13-14. — 31: Deut 31,6-8. — 33: Ex 20,19; Deut 4,12.36; 5,24.26. — 34: Ex 6,6; 7,3; 15,3-10; Deut 7,8.19; 11,2; 26,8; 29,3; 34,12; Ier 32,21. — 35: Mc 12,32. — 36: Ex 19,9.19; Neh 9,

13. — 37: Ex 13,21. — 38: Ex 23,27-28; 34,24; Deut 7,1; 11,23. — 39: Deut 4,35; Ios 2,11; 2 Par 20,6. — 40: Deut 5,16; 6,2-3; 11,9; 12,25.28; 22,7. — 41: Num 35,6-29; Deut 19,2-13. — 43: Ios 20,8; 21,27.36-37; 1 Par 6,71.78.80. — 46: Num 21,24; Deut 2,33; 3,29. — 47: Num 21,33.35; Deut 3,3-4. — 48: Deut 2,36; 3,9. — 49: Deut 3,17.



trans Iordanem ad orientalem plagam, usque ad mare solitudinis, et usque ad radices montis Phasga.

### Promulgatio Decalogi

**5** <sup>1</sup> Vocavitque Moyses omnem Israel, et dixit ad eum: Audi, Israel, caeremonias atque iudicia, quae ego loquor in auribus vestris hodie: discite ea, et opere complete.

<sup>2</sup> Dominus Deus noster pepigit nobiscum foedus in Horeb. <sup>3</sup> Non cum patribus nostris iniit pactum, sed nobiscum qui in praesentiarum sumus, et vivimus.

<sup>4</sup> Facie ad faciem locutus est nobis in monte de medio ignis. <sup>5</sup> Ego sequester et medius fui inter Dominum et vos in tempore illo, ut annuntiarem vobis verba eius. Timuistis enim ignem, et non ascendistis in montem, et ait:

<sup>6</sup> Ego Dominus Deus tuus, qui eduxi te de terra Aegypti, de domo servitutis.

<sup>7</sup> Non habebis deos alienos in conspectu meo.

<sup>8</sup> Non facies tibi sculptile, nec similitudinem omnium, quae in caelo sunt desuper, et quae in terra deorsum, et quae versantur in aquis sub terra. <sup>9</sup> Non adorabis ea, et non coles. Ego enim sum Dominus Deus tuus: Deus aemulator, reddens iniquitatem patrum super filios in tertiam et quartam generationem his qui oderunt me, <sup>10</sup> et faciens misericordiam in multa millia diligentibus me, et custodientibus praecepta mea.

<sup>11</sup> Non usurpabis nomen Domini Dei tui frustra: quia non erit impunitus qui super re vana nomen eius assumpserit.

<sup>12</sup> Observa diem sabbati, ut sanctifices eum, sicut praecepit tibi Dominus Deus tuus. <sup>13</sup> Sex diebus operaberis, et facies omnia opera tua. <sup>14</sup> Septimus dies sabbati est, id est, requies Domini Dei tui. Non facies in eo quidquam operis tu, et filius tuus, et filia, servus et ancilla, et bos, et asinus, et omne iumentum tuum, et peregrinus qui est intra portas tuas: ut requiescat servus tuus, et ancilla tua, sicut et tu. <sup>15</sup> Memento quod et ipse servieris in Aegypto, et eduxerit te inde Dominus Deus tuus in manu forti, et brachio extento. Idcirco praecepit tibi ut observares diem sabbati.

<sup>16</sup> Honora patrem tuum et matrem, sicut praecepit tibi Dominus Deus tuus,

ut longo vivas tempore, et bene sit tibi in terra, quam Dominus Deus tuus daturus est tibi.

<sup>17</sup> Non occides.

<sup>18</sup> Neque moechaberis.

<sup>19</sup> Furtumque non facies.

<sup>20</sup> Nec loqueris contra proximum tuum falsum testimonium.

<sup>21</sup> Non concupisces uxorem proximi tui: non domum, non agrum, non servum, non ancillam, non bovem, non asinum, et universa quae illius sunt.

<sup>22</sup> Haec verba locutus est Dominus ad omnem multitudinem vestram in monte de medio ignis et nubis, et caliginis, voce magna, nihil addens amplius: et scripsit ea in duabus tabulis lapideis, quas tradidit mihi.

### Populi timor et preces ad Moysen

<sup>23</sup> Vos autem postquam audistis vocem de medio tenebrarum, et montem ardere vidistis, accessistis ad me omnes principes tribuum et maiores natu, atque dixistis:

<sup>24</sup> Ecce ostendit nobis Dominus Deus noster maiestatem et magnitudinem suam: vocem eius audivimus de medio ignis, et probavimus hodie, quod loquente Deo cum homine, vixerit homo. <sup>25</sup> Cur ergo moriemur, et devorabit nos ignis hic maximus? Si enim audierimus ultra vocem Domini Dei nostri, moriemur. <sup>26</sup> Quid est omnis caro, ut audiat vocem Dei viventis, qui de medio ignis loquitur sicut audivimus, et possit vivere? <sup>27</sup> Tu magis accede: et audi cuncta quae dixerit Dominus Deus noster tibi: loquerisque ad nos, et nos audientes faciemus ea.

### Dei responsum

<sup>28</sup> Quod cum audisset Dominus, ait ad me: Audivi vocem verborum populi huius quae locuti sunt tibi: bene omnia sunt locuti. <sup>29</sup> Quis det talem eos habere mentem, ut timeant me, et custodiant universa mandata mea in omni tempore, ut bene sit eis et filiis eorum in sempiternum?

<sup>30</sup> Vade et dic eis: Revertimini in tentoria vestra. <sup>31</sup> Tu vero hic sta mecum, et loquar tibi omnia mandata mea, et caeremonias atque iudicia: quae docebis eos, ut faciant ea in terra, quam dabo illis in possessionem. <sup>32</sup> Custodite igitur et facite quae praecepit Dominus Deus vo-

**5** <sup>2</sup>: Ex 19,5; Deut 4,23; 29,1. — <sup>4</sup>: Ex 33, 11; Num 14,14; Deut 54,10. — <sup>5</sup>: Ex 19, 16; 20,18,21; 24,2. — <sup>6-21</sup>: Ex 20,2-17. — <sup>6</sup>: Lev 26,1; Ps 80,11. — <sup>7</sup>: Deut 11,16,28; Ps 80, 10. — <sup>8</sup>: Lev 26,1; Deut 27,15; Ps 96,7. — <sup>9</sup>: Ex 34,14. — <sup>10</sup>: Ex 20,6; Deut 7,9; Ier 32,18. — <sup>11</sup>: Lev 19,12; Mt 5,33. — <sup>14</sup>: Gen 2,2; Ex 20, 8; 23,12; Hebr 4,4. — <sup>15</sup>: Deut 15,15; 16,12;

24,18,22. — <sup>16</sup>: Eccli 3,9; Mt 15,4; Mc 7,10; Lc 18,20; Eph 6,2. — <sup>17-20</sup>: Mt 5,21,27; Lc 18, 20; Iac 2,11. — <sup>21</sup>: Mt 5,28; Rom 7,7. — <sup>22</sup>: 10-11. — <sup>24</sup>: Deut 4,33. — <sup>25</sup>: Deut 18,16. — <sup>26</sup>: Ios 3,10; Ps 41,3; Mt 16,16. — <sup>27</sup>: Ex 20, 19. — <sup>28</sup>: Deut 18,17. — <sup>31</sup>: Gal 3,19. — <sup>32</sup>: Deut 4,2; 28,14. — <sup>33</sup>: Deut 4,40.

bis: non declinabitis neque ad dexteram, neque ad sinistram: <sup>33</sup> sed per viam, quam praecepit Dominus Deus vester, ambulabitis, ut vivatis, et bene sit vobis, et protelentur dies in terra possessionis vestrae.

### Deus timendus imo et diligendus ex toto corde

**6** <sup>1</sup> Haec sunt praecepta, et caeremoniae, atque iudicia, quae mandavit Dominus Deus vester ut docerem vos, et faciatis ea in terra, ad quam transgredimini possidendam: <sup>2</sup> ut timeas Dominum Deum tuum, et custodias omnia mandata et praecepta eius, quae ego praecipio tibi, et filiis, ac nepotibus tuis, cunctis diebus vitae tuae, ut prolongentur dies tui. <sup>3</sup> Audi, Israel, et observa ut facias quae praecepit tibi Dominus, et bene sit tibi, et multipliceris amplius, sicut pollicitus est Dominus Deus patrum tuorum tibi terram lacte et melle manantem.

<sup>4</sup> Audi, Israel, Dominus Deus noster, Dominus unus est. <sup>5</sup> Diliges Dominum Deum tuum ex todo corde tuo, et ex tota anima tua, et ex tota fortitudine tua. <sup>6</sup> Eruntque verba haec, quae ego praecipio tibi hodie, in corde tuo: <sup>7</sup> et narrabis ea filiis tuis, et meditaberis in eis sedens in domo tua, et ambulans in itinere, dormiens atque consurgens. <sup>8</sup> Et ligabis ea quasi signum manu tua, eruntque et movebuntur inter oculos tuos, <sup>9</sup> scribesque ea in limine, et ostiis domus tuae.

### Domini praecepta observanda

<sup>10</sup> Cumque introduxerit te Dominus Deus tuus in terram, pro qua iuravit patribus tuis Abraham, Isaac, et Iacob: et dederit tibi civitates magnas et optimas, quas non aedificasti, <sup>11</sup> domos plenas cunctarum opum, quas non extruxisti, cisternas, quas non fodisti, vineta et oliveta, quae non plantasti, <sup>12</sup> et comederis, et saturatus fueris: <sup>13</sup> cave diligenter ne obliviscaris Domini, qui eduxit te de terra Aegypti, de domo servitutis. Dominum Deum tuum timebis, et illi soli servies, ac per nomen illius iurabis. <sup>14</sup> Non ibitis post deos alienos cunctarum gentium, quae in circuitu vestro sunt: <sup>15</sup> quoniam

**6** 1: Deut 4,1; 5,31; 12,1. — 2: Deut 4,40; 5,29; 10,12.20; 13,4; Ps 127,1; Eccl 12,13. — 3: Gen 15,5; 22,17; 26,4; 28,14; Ex 32,13. — 4: Mc 12,29. — 5: Deut 10,12; 11,13; Mt 22,37; Mc 12,30; Lc 10,27. || Bulla Pii V: D 1.076. — 6: Deut 11,18; 32,46. — 7: Deut 4,9. — 8: Ex 13,9.16; Deut 11,18; Prov 7,3; Mt 23,5. — 9: Deut 11,20. — 10-11: Ios 24, 13. — 13: Deut 5,6; 8,11; 10,20; Mt 4,10; Lc 4,8. — 14: Deut 8,

Deus aemulator Dominus Deus tuus in medio tui: nequando irascatur furor Domini Dei tui contra te, et auferat te de superficie terrae.

<sup>16</sup> Non tentabis Dominum Deum tuum, sicut tentasti in loco tentationis. <sup>17</sup> Custodi praecepta Domini Dei tui, ac testimonia et caeremonias, quae praecepit tibi: <sup>18</sup> et fac quod placitum est et bonum in conspectu Domini, ut bene sit tibi: et ingressus possideas terram optimam, de qua iuravit Dominus patribus tuis, <sup>19</sup> ut deleret omnes inimicos tuos coram te, sicut locutus est.

### Filii edocendi

<sup>20</sup> Cumque interrogaverit te filius tuus cras, dicens: Quid sibi volunt testimonia haec, et caeremoniae, atque iudicia, quae praecepit Dominus Deus noster nobis? <sup>21</sup> dices ei: Servi eramus Pharaonis in Aegypto, et eduxit nos Dominus de Aegypto in manu forti: <sup>22</sup> fecitque signa atque prodigia magna et pessima in Aegypto contra Pharaonem, et omnem domum illius in conspectu nostro, <sup>23</sup> et eduxit nos inde, ut introductis daret terram, super qua iuravit patribus nostris. <sup>24</sup> Praecepitque nobis Dominus ut faciamus omnia legitima haec, et timeamus Dominum Deum nostrum, ut bene sit nobis cunctis diebus vitae nostrae, sicut est hodie. <sup>25</sup> Eritque nostri misericors, si custodierimus et fecerimus omnia praecepta eius coram Domino Deo nostro, sicut mandavit nobis.

### Idololatria exterminanda

**7** <sup>1</sup> Cum introduxerit te Dominus Deus tuus in terram, quam possessurus ingredieris, et deleverit gentes multas coram te, Hethaeum, et Gergezaeum, et Amorrhaeum, Chananaeum, et Pherezaeum, et Hevaeum, et Iebusaeum, septem gentes multo maioris numeri quam tu es, et robustiores te: <sup>2</sup> tradideritque eas Dominus Deus tuus tibi, percuties eas usque ad internecionem. Non inibis cum eis foedus, nec misereberis earum, <sup>3</sup> neque sociabis cum eis coniugia. Filiam tuam non dabis filio eius, nec filiam illius accipies filio tuo: <sup>4</sup> quia seducet filium tuum, ne sequatur me, et ut magis serviat diis alienis: irasceturque furor Domini

19; 11,16.28; 13,2-3.7. — 15: Ex 20,5. — 16: Ex 24,12; 31,18; Deut 4,11-12; 9,17.2-7; Num 20, 1-13; Mt 4,7; Lc 4,12. — 19: Ex 23,27-30; 34, 11; Num 33,52-53. — 20: Ex 12,26; 13,14. — 21: Ex 20,2; Deut 4,34. — 24: Deut 4,40; 6,2; 8,1; 10,12-13.

**7** 1: Ex 23,23; 33,2; Deut 4,38; 9,1; 11,23; 31,3. — 2: Ex 23,32; 34,12; Deut 20,17. —

et delebit te cito. <sup>5</sup> Quin potius haec facietis eis: Aras eorum subvertite, et confringite statuas, lucosque succidite, et sculptilia comburite. <sup>6</sup> Quia populus sanctus es Domino Deo tuo.

### Israel electus ex Dei bonitate

Te elegit Dominus Deus tuus, ut sis ei populus peculiaris de cunctis populis, qui sunt super terram. <sup>7</sup> Non quia cunctas gentes numero vincebatis, vobis iunctus est Dominus, et elegit vos, cum omnibus sitis populis pauciores: <sup>8</sup> sed quia dilexit vos Dominus, et custodivit iuramentum, quod iuravit patribus vestris: eduxitque vos in manu forti, et redemit de domo servitutis, de manu Pharaonis regis Aegypti. <sup>9</sup> Et scies, quia Dominus Deus tuus, ipse est Deus fortis et fidelis, custodiens pactum et misericordiam diligentibus se, et his qui custodiunt praecepta eius in mille generationes: <sup>10</sup> et reddens odientibus se statim, ita ut disperdat eos, et ultra non differat, protinus eis restituens quod merentur. <sup>11</sup> Custodi ergo praecepta et caeremonias atque iudicia, quae ego mando tibi hodie ut facias.

### Praeceptorum observantia eiusque merces

<sup>12</sup> Si postquam audieris haec iudicia, custodieris ea, et feceris, custodiet et Dominus Deus tuus pactum tibi, et misericordiam quam iuravit patribus tuis: <sup>13</sup> et diliget te, ac multiplicabit, benedicetque fructui ventris tui, et fructui terrae tuae, frumento tuo, atque vindemiae, oleo, et armentis, gregibus ovium tuarum super terram, pro qua iuravit patribus tuis ut daret eam tibi. <sup>14</sup> Benedictus eris inter omnes populos. Non erit apud te sterilis utriusque sexus, tam in hominibus quam in gregibus tuis. <sup>15</sup> Auferet Dominus a te omnem languorem: et infirmitates Aegypti pessimas, quas novisti, non inferet tibi, sed cunctis hostibus tuis. <sup>16</sup> Devorabis omnes populos, quos Dominus Deus tuus daturus est tibi. Non parcat eis oculus tuus, nec servies diis eorum, ne sint in ruinam tui.

### Deus auxilium praestabit contra Chananaeos

<sup>17</sup> Si dixeris in corde tuo. Plures sunt gentes istae quam ego, quo modo potero

delere eas? <sup>18</sup> noli metuere, sed recordare quae fecerit Dominus Deus tuus Pharaoni, et cunctis Aegyptiis, <sup>19</sup> plagas maximas, quas viderunt oculi tui, et signa atque portenta, manumque robustam, et extensum brachium, ut educeret te Dominus Deus tuus: sic faciet cunctis populis, quos metuis. <sup>20</sup> Insuper et crabrones mittet Dominus Deus tuus in eos, donec deleat omnes atque disperdat qui te fugerint, et latere potuerint. <sup>21</sup> Non timebis eos, quia Dominus Deus tuus in medio tui est, Deus magnus et terribilis: <sup>22</sup> ipse consumet nationes has in conspectu tuo paulatim atque per partes. Non poteris eas delere pariter: ne forte multiplicentur contra te bestiae terrae. <sup>23</sup> Dabitque eos Dominus Deus tuus in conspectu tuo: et interficiet illos, donec penitus deleantur. <sup>24</sup> Tradetque reges eorum in manus tuas, et disperdes nomina eorum sub caelo: nullus poterit resistere tibi, donec conteras eos. <sup>25</sup> Sculptilia eorum igne combures: non concupisces argentum et aurum, de quibus facta sunt, neque assumes ex eis tibi quidquam, ne offendas, propterea quia abominatio est Domini tui. <sup>26</sup> Nec inferes quippiam ex idolo in domum tuam, ne fias anathema, sicut et illud est. Quasi spurcitiam detestaberis, et velut inquinamentum ac sordes abominationi habebis, quia anathema est.

### Dei beneficia recordanda

**8** <sup>1</sup> Omne mandatum, quod ego praecipio tibi hodie, cave diligenter ut facias, ut possitis vivere, et multiplicemini, ingressique possideatis terram, pro qua iuravit Dominus patribus vestris. <sup>2</sup> Et recordaberis cuncti itineris, per quod adduxit te Dominus Deus tuus quadraginta annis per desertum, ut affligeret te, atque tentaret, et nota fierent quae in tuo animo versabantur, utrum custodires mandata illius, an non. <sup>3</sup> Afflixit te penuria, et dedit tibi cibum manna, quod ignorabas tu et patres tui: ut ostenderet tibi quod non in solo pane vivat homo, sed in omni verbo quod egreditur de ore Dei. <sup>4</sup> Vestimentum tuum, quo operiebaris, nequaquam vetustate defecit, et pes tuus non est subtritus: en quadagesimus annus est. <sup>5</sup> Ut recogites in corde tuo, quia sicut erudit filium suum homo, sic Dominus Deus tuus erudivit te, <sup>6</sup> ut custodias man-

3-4: Ex 34,16; 3 Reg 11,1-2. — 5: Ex 23,24; 34,13; Deut 12,3; 16,21. — 6: Ex 19,6; 22,31; Deut 14,2; 26,18; 28,9; Is 62,12. — 8: Ex 32,13; Deut 10,15; Ps 104,8-11; Lc 1,72-73. — 9-10: Ex 20,6; Deut 5,9-10. — 11: Deut 10,13. — 12-16: Ex 23,22-31; Lev 26,3-13; Deut 28,1-14. — 13: Deut 30,9. — 15: Ex 9,14; 15,26; Deut 28,27. 60. — 16: Ex 23,33. — 17-18: Deut 1,28-29. — 19: Deut 4,34. — 20: Ex 23,28-30; 33,2; Ios

24,12. — 21: Num 11,20; 14,14; Deut 6,15. — 22: Ex 23,29-30. — 23: Deut 7,2. — 24: Deut 11,25; Ios 1,5; 10,8.24.42; 11,12; 12,1; 21,42; 23,9. — 25: Ex 32,20; Deut 7,5; 12,3; Ios 7,1.1; 2 Mach 12,40. — 26: Lev 27,28-29; Deut 13,17; Ios 6,17-18; 7,1.11-13.

**8** 1: Deut 4,1; 5,32-33; 6,1.3. — 2: Deut 1,3; 2,7; 29,5; Am 2,10. — 3: Ex 16,2-3.12-15.35; Num 11,6-9; Mt 4,4; Lc 4,4. — 4: Deut

data Domini Dei tui, et ambules in viis eius, et timeas eum.

<sup>7</sup> Dominus enim Deus tuus introducet te in terram bonam, terram rivo-  
rum, aquarumque et fontium: in cuius cam-  
pis et montibus erumpunt fluviorum abys-  
si: <sup>8</sup> terram frumenti, hordei ac vinearum,  
in qua ficus, et malogranata, et oliveta  
nascuntur: terram olei ac mellis. <sup>9</sup> Ubi  
absque ulla penuria comedes panem tuum,  
et rerum omnium abundantia perfrueris:  
cuius lapides ferrum sunt, et de monti-  
bus eius aeris metalla fodiuntur: <sup>10</sup> ut  
cum comederis, et satiatus fueris, bene-  
dicas Domino Deo tuo pro terra optima  
quam dedit tibi.

### Nunquam oblivioni tradenda

<sup>11</sup> Observa, et cave nequando oblivis-  
caris Domini Dei tui, et negligas mandata  
eius atque iudicia et caeremonias, quas  
ego praecipio tibi hodie: <sup>12</sup> ne postquam  
comederis et satiatus fueris, domos pul-  
chras aedificaveris, et habitaveris in eis,  
<sup>13</sup> habuerisque armenta boum, et ovium  
greges, argenti et auri, cunctarumque  
rerum copiam, <sup>14</sup> elevetur cor tuum, et non  
reminiscaris Domini Dei tui, qui eduxit  
te de terra Aegypti, de domo servitutis:  
<sup>15</sup> et ductor tuus fuit in solitudine magna  
atque terribili, in qua erat serpens flatu  
adurens, et scorpio, ac dipsas, et nullae  
omnino aquae: qui eduxit rivos de petra  
durissima, <sup>16</sup> et cibavit te manna in solitu-  
dine, quod nescierunt patres tui. Et post-  
quam afflixit ac probavit, ad extremum  
misertus est tui, <sup>17</sup> ne diceres in corde  
tuo: Fortitudo mea, et robur manus meae,  
haec mihi omnia praestiterunt. <sup>18</sup> Sed re-  
corderis Domini Dei tui, quod ipse vires  
tibi praebu-erit, ut imple-ret pactum suum,  
super quo iuravit patribus tuis, sicut prae-  
sens indicat dies. <sup>19</sup> Sin autem oblitus  
Domini Dei tui, secutus fueris deos alie-  
nos, coluerisque illos et adoraveris: ecce  
nunc praedico tibi quod omnino dispe-  
reas. <sup>20</sup> Sicut Gentes, quas delevit Domi-  
nus in introitu tuo, ita et vos peribitis,  
si inobedientes fueritis voci Domini Dei  
vestri.

### Pro Hebraeis Deus pugnabit contra Chananaeos

<sup>9</sup> <sup>1</sup> Audi, Israel: Tu transgredieris ho-  
die Iordanem, ut possideas nationes  
maximas et fortiores te, civitates ingen-

tes, et ad caelum usque muratas, <sup>2</sup> popu-  
lum magnum atque sublimem, filios Ena-  
cim, quos ipse vidisti et audisti, quibus  
nullus potest ex adverso resistere. <sup>3</sup> Scies  
ergo hodie quod Dominus Deus tuus  
ipse transibit ante te, ignis devorans atque  
consumens, qui conterat eos, et deleat  
atque disperdat ante faciem tuam velo-  
citer, sicut locutus est tibi. <sup>4</sup> Ne dicas  
in corde tuo, cum deleverit eos Dominus  
Deus tuus in conspectu tuo: Propter ius-  
titiam meam introduxit me Dominus ut  
terram hanc possiderem, cum propter im-  
pietates suas istae deletae sint nationes.  
<sup>5</sup> Neque enim propter iustitias tuas, et  
aequitatem cordis tui ingredieris, ut pos-  
sideas terras earum: sed quia illae ege-  
runt impie, introeunte te deletae sunt:  
et ut compleret verbum suum Dominus,  
quod sub iuramento pollicitus est patri-  
bus tuis, Abraham, Isaac, et Iacob. <sup>6</sup> Scito  
ergo quod non propter iustitias tuas Do-  
minus Deus tuus dederit tibi terram hanc  
optimam in possessionem, cum durissi-  
mae cervicis sis populus.

### Recordatio populi rebellionum

<sup>7</sup> Memento, et ne obliviscaris, quomo-  
do ad iracundiam provocaveris Dominum  
Deum tuum in solitudine. Ex eo die, quo  
egressus es ex Aegypto usque ad locum  
istum, semper adversum Dominum con-  
tendisti. <sup>8</sup> Nam et in Horeb provocasti  
eum, et iratus delere te voluit, <sup>9</sup> quando  
ascendi in montem, ut acciperem tabulas  
lapideas, tabulas pacti quod pepigit vobis-  
cum Dominus: et perseveravi in monte  
quadraginta diebus ac noctibus, panem  
non comedens, et aquam non bibens.  
<sup>10</sup> Deditque mihi Dominus duas tabulas  
lapideas scriptas digito Dei, et continen-  
tes omnia verba quae vobis locutus est  
in monte de medio ignis, quando concio  
populi congregata est. <sup>11</sup> Cumque transis-  
sent quadraginta dies, et totidem noctes,  
dedit mihi Dominus duas tabulas lapi-  
deas, tabulas foederis, <sup>12</sup> dixitque mihi:  
Surge, et descende hinc cito: quia popu-  
lus tuus, quem eduxisti de Aegypto, dese-  
ruerunt velociter viam, quam demonstas-  
ti eis, feceruntque sibi conflatile. <sup>13</sup> Rur-  
sumque ait Dominus ad me: Cerno quod  
populus iste durae cervicis sit: <sup>14</sup> dimitte  
me ut conteram eum, et deilem nomen  
eius de sub caelo, et constituam te super  
gentem, quae hac maior et fortior sit.

<sup>9</sup> <sup>1</sup>: Deut 1,28; 4,38; 11,31; 12,10; Ios 1,11.  
<sup>2</sup>: Num 13,23-33-34. — <sup>3</sup>: Ex 23,27-28;  
Deut 31,3. — <sup>4</sup>: Gen 15,16; Deut 8,17; 18,12.  
<sup>5</sup>: Gen 50,23. — <sup>6</sup>: Ex 32,9. — <sup>7</sup>: Ex 14,11;  
15,24; 16,2; 17,2; Num 11,4; 14,2. 11.41; 20,2;  
21,5; 25,1-3; Deut 9,24; 31,27. — <sup>8</sup>: Ex 32,4;  
Ps 105,19. — <sup>9</sup>: Ex 24,12. 15.18; 34,28. — <sup>10</sup>:  
Ex 31,18. — <sup>12</sup>-<sup>14</sup>: Ex 32,7-10. — <sup>15</sup>: Ex 19,

29,5; Neh 9,21. — <sup>7</sup>: Deut 11,10-12. — <sup>12</sup>: Deut  
6,11-12. — <sup>14</sup>: Ex 20,2. — <sup>15</sup>: Ex 15,23; 17,2.6;  
Num 20,2.9-11; 21,6; Deut 1,19; Ps 77,15;  
Sap 11,4. — <sup>16</sup>: Deut 8,3. — <sup>17</sup>: Deut 9,4; 32,  
27. — <sup>18</sup>: Deut 4,31; 7,8.12. — <sup>19</sup>: Deut 4,26;  
30,18; 3 Reg 9,7.



## Moses pro populo et pro fratre intercessor

15 Cumque de monte ardente descenderem, et duas tabulas foederis utraque tenerem manu, 16 vidissemque vos peccasse Domino Deo vestro, et fecisse vobis vitulum conflatilem, ac deseruisse velociter viam eius, quam vobis ostenderat: 17 proieci tabulas de manibus meis, confregique eas in conspectu vestro. 18 Et procidi ante Dominum sicut prius, quadraginta diebus et noctibus panem non comedens, et aquam non bibens, propter omnia peccata vestra quae gessistis contra Dominum, et eum ad iracundiam provocastis: 19 timui enim indignationem et iram illius, qua adversum vos concitatus, delere vos voluit. Et exaudivit me Dominus etiam hac vice. 20 Adversum Aaron quoque vehementer iratus, voluit eum contere, et pro illo similiter deprecatus sum. 21 Peccatum autem vestrum quod feceratis, id est, vitulum, arripiens, igne combussi, et in frusta minuens, omninoque in pulverem redigens, proieci in torrentem, qui de monte descendit.

22 In incendio quoque, et in tentatione, et in Sepulchris concupiscentiae provocastis Dominum: 23 et quando misit vos de Cadesbarne, dicens: Ascendite, et possidete terram, quam dedi vobis, et contempsistis imperium Domini Dei vestri, et non credidistis ei, neque vocem eius audire voluistis: 24 sed semper fuistis rebelles a die qua nosse vos coepi.

25 Et iacui coram Domino quadraginta diebus ac noctibus, quibus eum suppliciter deprecabar, ne deleret vos ut fuerat comminatus: 26 et orans dixi: Domine Deus, ne disperdas populum tuum, et haereditatem tuam, quam redemisti in magnitudine tua, quos eduxisti de Aegypto in manu forti. 27 Recordare servorum tuorum Abraham, Isaac, et Iacob: ne aspicias duritiam populi huius, et impietatem atque peccatum: 28 ne forte dicant habitatores terrae, de qua eduxisti nos: Non poterat Dominus introducere eos in terram, quam pollicitus est eis, et oderat illos: idcirco eduxit, ut interficeret eos in solitudine. 29 Qui sunt populus tuus et haereditas tua, quos eduxisti in fortitudine tua magna, et in brachio tuo extento.

18; 32,15; Deut 4,11; 5,23. — 16-17: Ex 32,10. 18: Ex 32,11.31; 34,5-9.28. — 19: Ex 32,10.14; 33,17; Deut 10,10; Hebr 12,21. — 21: Ex 32,20. — 22: Ex 17,7; Num 11,1-3.34. — 23: Num 13,3.18.27; 14,1-4; Ps 105,24-25. — 26-27: Ex 32,11-13. — 28: Num 14,14-16. — 29: Ex 6,6-7; Deut 4,20.

## Novae tabulae Decalogi

10 <sup>1</sup> In tempore illo dixit Dominus ad me: Dola tibi duas tabulas lapideas, sicut priores fuerunt, et ascende ad me in montem: faciesque arcam ligneam, 2 et scribam in tabulis verba quae fuerunt in his quas ante confregisti, ponesque eas in arca. 3 Feci igitur arcam de lignis setim. Cumque dolassem duas tabulas lapideas instar priorum, ascendi in montem, habens eas in manibus. 4 Scripsitque in tabulis, iuxta id quod prius scripserat, verba decem, quae locutus est Dominus ad vos in monte de medio ignis, quando populus congregatus est: et dedit eas mihi. 5 Reversusque de monte, descendi, et posui tabulas in arcam, quam feceram, quae hucusque ibi sunt, sicut mihi praecepit Dominus.

6 Filii autem Israel moverunt castra ex Beroth filiorum Iacan in Mosera, ubi Aaron mortuus ac sepultus est, pro quo, sacerdotio functus est Eleazar filius eius. 7 Inde venerunt in Gadgad: de quo loco profecti, castrametati sunt in Ietebatha, in terra aquarum atque torrentium.

## Levitarum electio

8 Eo tempore separavit tribum Levi, ut portaret arcam foederis Domini, et staret coram eo in ministerio, ac benediceret in nomine illius usque in praesentem diem. 9 Quam ob rem non habuit Levi partem, neque possessionem cum fratribus suis: quia ipse Dominus possessio eius est, sicut promisit ei Dominus Deus tuus.

10 Ego autem steti in monte, sicut prius, quadraginta diebus ac noctibus: exaudivitque me Dominus etiam hac vice, et te perdere noluit. 11 Dixitque mihi: Vade, et praecede populum, ut ingrediatur, et possideat terram, quam iuravi patribus eorum ut traderem eis.

## Exhortatio ad Dei amorem et eius legis custodiam

12 Et nunc Israel, quid Dominus Deus tuus petit a te, nisi ut timeas Dominum Deum tuum, et ambules in viis eius, et diligas eum, ac servias Domino Deo tuo in toto corde tuo, et in tota anima tua: 13 custodiasque mandata Domini, et caere-

10 1: Ex 25,10; 34,1-2. — 2: Ex 25,16.21; 32,19. — 3: Ex 34,4; 37,1.4; Ex 20,1-17; 34,28. — 5: Ex 34,29; 40,20; 3 Reg 8,9. — 6: Num 10,28-29; 33,31.28. — 7: Num 33,32-33. — 8: Num 3,6; 4,1.15; 6,23-27; 8,13-14; 16,9. — 9: Num 18,20. — 10: Deut 9,9.18-19.25. — 11: Ex 32,34; 33,1. — 12: Deut 6,2.5. — 13: Deut 7,

monias eius, quas ego hodie praecipio tibi, ut bene sit tibi? <sup>14</sup> En Domini Dei tui caelum est, et caelum caeli, terra et omnia, quae in ea sunt: <sup>15</sup> et tamen patribus tuis conglutinator est Dominus, et amavit eos, elegitque semen eorum post eos, id est vos, de cunctis gentibus, sicut hodie comprobatur.

<sup>16</sup> Circumcidite igitur praeputium cordis vestri, et cervicem vestram ne induretis amplius: <sup>17</sup> quia Dominus Deus vester ipse est Deus deorum, et Dominus dominantium, Deus magnus et potens, et terribilis, qui personam non accipit, nec munera. <sup>18</sup> Facit iudicium pupillo et viduae, amat peregrinum, et dat ei victum atque vestitum. <sup>19</sup> Et vos ergo amate peregrinos, quia et ipsi fuistis advenae in terra Aegypti. <sup>20</sup> Dominum Deum tuum timebis, et ei soli servies: ipsi adhaerebis, iurabisque in nomine illius. <sup>21</sup> Ipse est laus tua, et Deus tuus, qui fecit tibi haec magnalia et terribilia, quae viderunt oculi tui. <sup>22</sup> In septuaginta animabus descenderunt patres tui in Aegyptum, et ecce nunc multiplicavit te Dominus Deus tuus sicut astra caeli.

**11** <sup>1</sup> Ama itaque Dominum Deum tuum, et observa praecepta eius et caeremonias, iudicia atque mandata omni tempore. <sup>2</sup> Cognoscite hodie quae ignorant filii vestri, qui non viderunt disciplinam Domini Dei vestri, magnalia eius et robustam manum, extentumque brachium, <sup>3</sup> signa et opera quae fecit in medio Aegypti Pharaoni regi, et universae terrae eius, <sup>4</sup> omnique exercitui Aegyptiorum, et equis ac curribus: quomodo operuerint eos aquae maris Rubri, cum vos persequerentur, et deleverit eos Dominus usque in praesentem diem: <sup>5</sup> vobisque quae fecerit in solitudine donec veniretis ad hunc locum: <sup>6</sup> et Dathan atque Abiron filiis Eliab, qui fuit filius Ruben: quos aperto ore suo terra absorbit, cum domibus et tabernaculis, et universa substantia eorum, quam habebant in medio Israel.

**In terra promissa Deo fideliter serviendum**

<sup>7</sup> Oculi vestri viderunt omnia opera Domini magna quae fecit, <sup>8</sup> ut custodiatis universa mandata illius, quae ego hodie praecipio vobis, et possitis introire, et

possidere terram, ad quam ingredimini, <sup>9</sup> multoque in ea vivatis tempore: quam sub iuramento pollicitus est Dominus patribus vestris, et semini eorum, lacte et melle manantem. <sup>10</sup> Terra enim, ad quam ingredieris possidendam, non est sicut terra Aegypti, de qua existi, ubi iacto semine in hortorum morem aquae ducuntur irriguae: <sup>11</sup> sed montuosa est et campestris, de caelo expectans pluvias, <sup>12</sup> quam Dominus Deus tuus semper invisit, et oculi illius in ea sunt a principio anni usque ad finem eius.

<sup>13</sup> Si ergo obedieritis mandatis meis, quae ego hodie praecipio vobis, ut diligatis Dominum Deum vestrum, et serviat ei in toto corde vestro, et in tota anima vestra: <sup>14</sup> dabit pluviam terrae vestrae temporaneam et serotinam, ut colligatis frumentum, et vinum, et oleum, <sup>15</sup> foenumque ex agris ad pascenda iumenta, et ut ipsi comedatis ac saturemini. <sup>16</sup> Cavete ne forte decipiatur cor vestrum, et recedatis a Domino, serviatisque diis alienis, et adoretis eos: <sup>17</sup> iratusque Dominus claudat caelum, et pluviae non descendant, nec terra det germen suum, pereatisque velociter de terra optima, quam Dominus daturus est vobis.

<sup>18</sup> Ponite haec verba mea in cordibus et in animis vestris, et suspendite ea pro signo in manibus, et inter oculos vestros collocaute. <sup>19</sup> Docete filios vestros ut illa meditentur: quando sederis in domo tua, et ambulaveris in via, et accubueris atque surrexeris. <sup>20</sup> Scribes ea super postes et ianuas domus tuae: <sup>21</sup> ut multiplicentur dies tui, et filiorum tuorum in terra, quam iuravit Dominus patribus tuis, ut daret eis quamdiu caelum imminet terrae.

**Benedictio et maledictio in oculis populi**

<sup>22</sup> Si enim custodieritis mandata quae ego praecipio vobis, et feceritis ea, ut diligatis Dominum Deum vestrum, et ambuletis in omnibus viis eius, adhaerentes ei, <sup>23</sup> disperdet Dominus omnes gentes istas ante faciem vestram, et possidebitis eas, quae maiores et fortiores vobis sunt. <sup>24</sup> Omnis locus, quem calcaverit pes vester, vester erit. A deserto, et a Libano, a flumine magno Euphrate usque ad mare occidentale erunt termini vestri. <sup>25</sup> Nullus stabit contra vos: terrorem vestrum et

11. — 14: Neh 9,6; Ps 113,16. — 15: Deut 4, 37; 7,6-8. — 16: Deut 30,6; Rom 2,29. — 17: 2 Par 19,7; Iob 34,19; Sap 6,8; Eccli 35,15; Act 10,34; Rom 2,11; Gal 2,6. — 19: Ex 22,21; 23, 9; Lev 19,33-34. — 20: Deut 6,13; Mt 4,10; Lc 4,8. — 22: Gen 46,27; Ex 1,5; Act 7,14.

**11** 3: Deut 4,34; 6,22; 7,19; Ps 77,42-51. — 4: Ex 14,25-28; 15,9-10; Ps 77,53; 105,

11. — 5: Ps 77,14-20. — 6: Num 16,1,31-34. — 9: Ex 3,8; Deut 1,8; 4,40. — 11: Deut 8,7. — 13: Deut 6,5; 10,12. — 14: Lev 26,4; Deut 28, 12. — 15: Ps 103,14. — 16: Deut 6,14. — 17: Deut 4,26; 3 Reg 8,35. — 18: Deut 6,6 — 8. — 20: Deut 6,9. — 21: Deut 4,40. — 22: Deut 6-17; 10,12-13,20. — 23: Deut 4,38; 7,1; 9,1. — 24: Ex 23,31; Ios 1,3-4. — 25: Ex 23,27; Deut 2,

formidipem dabit Dominus Deus vester super omnem terram quam calcaturi estis, sicut locutus est vobis.

<sup>26</sup> En propono in conspectu vestro hodie benedictionem et maledictionem: <sup>27</sup> benedictionem, si obedieritis mandatis Domini Dei vestri, quae ego hodie praecipio vobis; <sup>28</sup> maledictionem, si non obedieritis mandatis Domini Dei vestri, sed recesseritis de via, quam ego nunc ostendo vobis, et ambulaveritis post deos alienos, quos ignoratis. <sup>29</sup> Cum vero introduxerit te Dominus Deus tuus in terram, ad quam pergis habitandam, pones benedictionem super montem Garizim, maledictionem super montem Hebal: <sup>30</sup> qui sunt trans Iordanem, post viam quae vergit ad solis occubitus in terra Chananaei, qui habitat in campestribus contra Galgalam, quae est iuxta vallem tendentem et intrantem procul. <sup>31</sup> Vos enim transibitis Iordanem, ut possideatis terram quam Dominus Deus vester daturus est vobis, ut habeatis et possideatis illam. <sup>32</sup> Videte ergo ut impleatis caeremonias atque iudicia, quae ego hodie ponam in conspectu vestro.

### Unicum sanctuarium in Israel

**12** <sup>1</sup> Haec sunt praecepta atque iudicia, quae facere debetis in terra, quam Dominus Deus patrum tuorum daturus est tibi, ut possideas eam cunctis diebus, quibus super humum gradieris.

<sup>2</sup> Subvertite omnia loca, in quibus coluerunt gentes, quas possessuri estis, deos suos super montes excelsos, et colles, et subter omne lignum frondosum. <sup>3</sup> Dissipate aras eorum, et confringite statuas, lucos igne comburite, et idola comminuite: disperdite nomina eorum de locis illis.

<sup>4</sup> Non facietis ita Domino Deo vestro: sed ad locum, quem elegerit Dominus Deus vester de cunctis tribubus vestris, ut ponat nomen suum ibi, et habitet in eo, venietis: <sup>6</sup> et offeretis in loco illo holocausta et victimas vestras, decimas et primitias manuum vestrarum, et vota atque donaria, primogenita boum et ovium. <sup>7</sup> Et comeditis ibi in conspectu Domini Dei vestri: ac laetabimini in cunctis, ad quae miseritis manum vos et domus vestrae, in quibus benedixerit vobis Dominus Deus vester. <sup>8</sup> Non facietis ibi quae nos hic facimus hodie, singuli quod

sibi rectum videtur. <sup>9</sup> Neque enim usque in praesens tempus venistis ad requiem, et possessionem, quam Dominus Deus vester daturus est vobis. <sup>10</sup> Transibitis Iordanem, et habitabitis in terra, quam Dominus Deus vester daturus est vobis, ut requiescat a cunctis hostibus per circuitum: et absque ullo timore habitetis <sup>11</sup> in loco, quem elegerit Dominus Deus vester, ut sit nomen eius in eo: illuc omnia, quae praecipio, conferetis, holocausta, et hostias, ac decimas, et primitias manuum vestrarum: et quidquid praecipuum est in muneribus, quae vovebitis Domino. <sup>12</sup> Ibi epulabimini coram Domino Deo vestro, vos et filii ac filiae vestrae, famuli et famulae, atque Levites qui in urbibus vestris commoratur: neque enim habet aliam partem et possessionem inter vos. <sup>13</sup> Cave ne offeras holocausta tua in omni loco, quem videris: <sup>14</sup> sed in eo, quem elegerit Dominus, in una tribuum tuarum offeres hostias, et facies quaecumque praecipio tibi.

### Profana animalium occisio licita extra sanctuarium

<sup>15</sup> Sin autem comedere volueris, et te esus carnum delectaverit, occide, comede iuxta benedictionem Domini Dei tui, quam dedit tibi in urbibus tuis: sive immundum fuerit, hoc est, maculatum et debile: sive mundum, hoc est, integrum et sine macula, quod offeri licet, sicut capream et cervum, comedes. <sup>16</sup> Absque esu dumtaxat sanguinis, quem super terram quasi aquam effundes.

<sup>17</sup> Non poteris comedere in oppidis tuis decimam frumenti, et vini, et olei tui, primogenita armentorum et pecorum, et omnia quae voveris, et sponte offerre volueris, et primitias manuum tuarum: <sup>18</sup> sed coram Domino Deo tuo comedes ea in loco, quem elegerit Dominus Deus tuus, tu et filius tuus, et filia tua, et servus et famula, atque Levites qui manet in urbibus tuis: et laetaberis et reficieris coram Domino Deo tuo in cunctis ad quae extenderis manum tuam. <sup>19</sup> Cave ne derelinquas Levitem in omni tempore quo versaris in terra.

<sup>20</sup> Quando dilataverit Dominus Deus tuus terminos tuos, sicut locutus est tibi, et volueris vesci carnibus, quas desiderat anima tua: <sup>21</sup> locus autem, quem elegerit

25; 7,24. — 26: Deut 30,1.15.19. — 27: Deut 28, 2-14. — 28: Deut 15,45. — 29: Deut 27,12-13; Ios 8,33-34. — 30: Ios 4,19; 5,9-10. — 31: Deut 9,1; 12,10; Ios 1,11. — 32: Deut 5,32; 12,32.

**12** 1: Deut 6,1. — 2-3: Ex 23,24; 34,13; Deut 7,5.25; 16,21-22; 3 Reg 14,23; Ps 77,58; Ier 3,6; Os 4,13; 2 Mach 12,40. — 5: Deut 16,

2; 26,2; 3 Reg 8,29; 2 Par 7,12; Ps 77,68; 131, 13-14. — 6: Deut 14,22-23; 15,19. — 7: Deut 14,26; 15,20; 16,11.14-15; 26,11; 27,7. — 10: Deut 11,31; 25,19; Ios 23,1. — 11: Deut 12,5-7. 12: Num 18,20-25. — 13: Lev 17,3-4.8-9. — 14: Deut 12,5. — 15: Deut 15,21-22. — 16: Gen 9,4; Lev 2,17; Deut 12,23-24; 15,23. — 18: Deut 12,7. — 19: Deut 14,27. — 20: Gen 28,14; Ex 34,24; Deut 19,8. — 21-24: Deut 12,15-16. —

Dominus Deus tuus ut sit nomen eius ibi, si procul fuerit, occides de armentis et pecoribus, quae habueris, sicut praecepi tibi, et comedes in oppidis tuis, ut tibi placeat. <sup>22</sup> Sicut comeditur caprea et cervus, ita vesceris eis: et mundus et immundus in commune videntur. <sup>23</sup> Hoc solum cave, ne sanguinem comedas; sanguis enim eorum pro anima est: et idcirco non debes animam comedere cum carnibus: <sup>24</sup> sed super terram fundes quasi aquam, <sup>25</sup> ut bene sit tibi et filiis tuis post te, cum feceris quod placet in conspectu Domini. <sup>26</sup> Quae autem sanctificaveris, et voveris Domino, tolles, et venies ad locum, quem elegerit Dominus: <sup>27</sup> et offeres oblationes tuas carnem et sanguinem super altare Domini Dei tui: sanguinem hostiarum fundes in altari: carnibus autem ipse vesceris. <sup>28</sup> Observa et audi omnia quae ego praecipio tibi, ut bene sit tibi et filiis tuis post te in sempiternum, cum feceris quod bonum est et placitum in conspectu Domini Dei tui.

<sup>29</sup> Quando disperdiderit Dominus Deus tuus ante faciem tuam gentes, ad quas ingredieris possidendas, et possederis eas, atque habitaveris in terra earum: <sup>30</sup> cave ne imiteris eas, postquam te fuerint introeunte subversae, et requiras caeremonias earum, dicens: Sicut coluerunt gentes istae deos suos, ita et ego colam. <sup>31</sup> Non facies similiter Domino Deo tuo. Omnes enim abominationes, quas aversatur Dominus, fecerunt diis suis, offerentes filios et filias, et comburentes igni. <sup>32</sup> Quod praecipio tibi, hoc tantum facito Domino: nec addas quidquam, nec minuas.

### Inductio ad idololatriam mortis poena plectenda

**13** <sup>1</sup> Si surrexerit in medio tui propheta, aut qui somnium vidisse se dicat, et praedixerit signum, atque portentum, <sup>2</sup> et evenierit quod locutus est, et dixerit tibi: Eamus, et sequamur deos alienos quos ignoras, et serviamus eis: <sup>3</sup> non audies verba prophetae illius aut somniatoris: quia tentat vos Dominus Deus vester, ut palam fiat utrum diligatis eum an non, in toto corde, et in tota anima vestra. <sup>4</sup> Dominum Deum vestrum sequimini, et ipsum timeate, et mandata illius custodite, et audite vocem eius: ipsi servietis, et ipsi adhaerebitis. <sup>5</sup> Propheta autem ille aut fictor somniorum interficietur: quia locutus est ut vos averteret a Domino

25: Deut 4,40. — 27: Lev 1,5.9.13; 17,11. — 29: Deut 19,1; Ios 23,4-5. — 31: Lev 18,3.21.26.30; Ier 7,31. — 32: Deut 4,2.

**13** 1: Ier 23,25.32. — 2-3: Deut 8,2; 18,22. — 4: Deut 10,12.20. — 6-10: Deut 6,14; 17,2-7. — 13: Iud 19,22, 1 Sam 2,12; 25,17;

Deo vestro, qui eduxit vos de terra Aegypti, et redemit vos de domo servitutis: ut errare te faceret de via, quam tibi praecepit Dominus Deus tuus: et auferes malum de medio tui.

<sup>6</sup> Si tibi voluerit persuadere frater tuus filius matris tuae, aut filius tuus vel filia, sive uxor quae est in sinu tuo, aut amicus, quem diligis ut animam tuam, clam dicens: Eamus, et serviamus diis alienis, quos ignoras tu, et patres tui, <sup>7</sup> cunctarum in circuitu gentium, quae iuxta vel procul sunt, ab initio usque ad finem terrae, <sup>8</sup> non acquiescas ei, nec audias, neque parcat ei oculus tuus ut miserearis et occultes eum, <sup>9</sup> sed statim interficies: sit primum manus tua super eum, et postea omnis populus mittat manum. <sup>10</sup> Lapidibus obrutus necabitur: quia voluit te abstrahere a Domino Deo tuo, qui eduxit te de terra Aegypti, de domo servitutis: <sup>11</sup> ut omnis Israel audiens timeat, et nequaquam ultra faciat quippiam huius rei simile.

### Urbs in idololatriam lapsa anathemate delenda

<sup>12</sup> Si audieris in una urbium tuarum, quas Dominus Deus tuus dabit tibi ad habitandum, dicentes aliquos: <sup>13</sup> Egressi sunt filii Belial de medio tui, et averterunt habitatores urbis suae, atque dixerunt: Eamus, et serviamus diis alienis quos ignoratis: <sup>14</sup> quaere sollicite et diligenter, rei veritate perspecta, si inveneris certum esse quod dicitur, et abominationem hanc opere perpetrata, <sup>15</sup> statim percuties habitatores urbis illius in ore gladii, et delebis eam ac omnia quae in illa sunt, usque ad pecora. <sup>16</sup> Quidquid etiam supellectilis fuerit, congregabis in medio platearum eius, et cum ipsa civitate succendes, ita ut universa consumas Domino Deo tuo, et sit tumulus sempiternus. Non aedificabitur amplius, <sup>17</sup> et non adhaerebit de illo anathemate quidquam in manu tua: ut avertatur Dominus ab ira furoris sui, et misereatur tui, multiplicetque te sicut iuravit patribus tuis, <sup>18</sup> quando audieris vocem Domini Dei tui custodiens omnia praecepta eius, quae ego praecipio tibi hodie, ut facias quod placitum est in conspectu Domini Dei tui.

### De mundis et immundis animalibus

**14** <sup>1</sup> Filii estote Domini Dei vestri: non vos incidetis, nec facietis cal-

2 Sam 16,7; 20,1; 3 Reg 21,10. — 14: Deut 17,4; 19,18. — 16: Ios 6,24; 8,28. — 17: Ios 6,18; 7,26. — 18: Deut 12,25.28.

**14** 1: Lev 19,28. — 2: Deut 7,6; 26,18. — 3: Ez 4,14; Act 10,14. — 4-20: Lev 11,2-



vitium super mortuo. <sup>2</sup> Quoniam populus sanctus es Domino Deo tuo: et te elegit ut sis ei in populum peculiarem de cunctis gentibus, quae sunt super terram.

<sup>3</sup> Ne comedatis quae immunda sunt.

<sup>4</sup> Hoc est animal quod comedere debetis: bovem, et ovem, et capram, <sup>5</sup> cervum et capream, bubalum, tragelaphum, pygarum, orygem, camelopardalum. <sup>6</sup> Omne animal, quod in duas partes findit ungulam, et ruminat, comedetis. <sup>7</sup> De his autem, quae ruminant, et ungulam non findunt, comedere non debetis, ut camelum, leporem, choerogryllum: haec quia ruminant, et non dividunt ungulam, immunda erunt vobis. <sup>8</sup> Sus quoque quoniam dividit ungulam, et non ruminat, immunda erit. Carnibus eorum non vescemini, et cadavera non tangetis.

<sup>9</sup> Haec comedetis ex omnibus quae morantur in aquis: Quae habent pinnulas et squamas, comedite: <sup>10</sup> quae absque pinnulis et squamis sunt, ne comedatis, quia immunda sunt.

<sup>11</sup> Omnes aves mundas comedite. <sup>12</sup> Immundas ne comedatis: aquilam scilicet, et gryphem, et haliaetum, <sup>13</sup> ixion, et vulturem ac milvum iuxta genus suum: <sup>14</sup> et omne corvini generis, <sup>15</sup> et struthionem, ac noctuam, et larum, atque accipitrem iuxta genus suum: <sup>16</sup> herodium ac cygnum, et ibin, <sup>17</sup> ac mergulum, porphyriorem, et nycticoracem, <sup>18</sup> onocrotalum, et charadrium, singula in genere suo: upupam quoque et vespertilionem. <sup>19</sup> Et omne quod reptat et pennulas habet, immundum erit, et non comedetur. <sup>20</sup> Omne quod mundum est, comedite. <sup>21</sup> Quidquid autem morticinum est, ne vescamini ex eo. Peregrino, qui intra portas tuas est, da ut comedat, aut vende ei: quia tu populus sanctus Domini Dei tui es. Non coques haedum in lacte matris suae.

### De decimis

<sup>22</sup> Decimam partem separabis de cunctis fructibus tuis qui nascuntur in terra per annos singulos, <sup>23</sup> et comedes in conspectu Domini Dei tui in loco quem elegerit, ut in eo nomen illius invocetur, decimam frumenti tui, et vini, et olei, et primogenita de armentis et ovibus tuis: ut discas timere Dominum Deum tuum omni tempore. <sup>24</sup> Cum autem longior fuerit via, et locus quem elegerit Dominus Deus tuus, tibi que benedixerit, nec potueris ad eum haec cuncta portare, <sup>25</sup> vendes omnia, et in pretium rediges, portabisque

manu tua, et proficisceris ad locum quem elegerit Dominus Deus tuus: <sup>26</sup> et emes ex eadem pecunia quidquid tibi placuerit, sive ex armentis, sive ex ovibus, vinum quoque et siceram, et omne quod desiderat anima tua: et comedes coram Domino Deo tuo, et epulaberis tu et domus tua: <sup>27</sup> et Levites qui intra portas tuas est, cave ne derelinquas eum, quia non habet aliam partem in possessione tua.

<sup>28</sup> Anno tertio separabis aliam decimam ex omnibus quae nascuntur tibi eo tempore: et repones intra ianuas tuas. <sup>29</sup> Venietque Levites qui aliam non habet partem nec possessionem tecum, et peregrinus ac pupillus et vidua, qui intra portas tuas sunt, et comedent et saturabuntur: ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in cunctis operibus manuum tuarum quae feceris.

### De anno sabbatico

**15** <sup>1</sup> Septimo anno facies remissionem, <sup>2</sup> quae hoc ordine celebrabitur. Cui debetur aliquid ab amico vel proximo ac fratre suo, repetere non poterit, quia annus remissionis est Domini. <sup>3</sup> A peregrino et advena exiges: civem et propinquum repetendi non habebis potestatem. <sup>4</sup> Et omnino indigens et mendicus non erit inter vos: ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in terra, quam traditurus est tibi in possessionem. <sup>5</sup> Si tamen audieris vocem Domini Dei tui, et custodieris universa quae iussit, et quae ego hodie praecipio tibi, benedicet tibi, ut pollicitus est. <sup>6</sup> Foenerabis gentibus multis, et ipse a nullo accipies mutuum. Dominaberis nationibus plurimis, et tui nemo dominabitur.

### Misericordia in pauperes

<sup>7</sup> Si unus de fratribus tuis, qui morantur intra portas civitatis tuae, in terra quam Dominus Deus tuus daturus est tibi, ad paupertatem venerit: non obdurabis cor tuum, nec contrahes manum, <sup>8</sup> sed aperies eam pauperi, et dabis mutuum, quo eum indigere perspexeris. <sup>9</sup> Cave ne forte subrepat tibi impia cogitatio et dicas in corde tuo: Appropinquat septimus annus remissionis: et avertas oculos tuos a paupere fratre tuo, nolens ei quod postulat mutuum commodare: ne clamet contra te ad Dominum, et fiat tibi in peccatum. <sup>10</sup> Sed dabis ei: nec ages quippiam callide in eius necessitatibus sublevandis, ut benedicat tibi Dominus

23. — 8: Lev 11,26. — 21: Ex 22,31; 23,19; 34,26; Lev 7,24. — 22: Lev 27,30. — 23-24: Deut 12,6-7.18.21. — 27: Deut 12,12.19. — 28: Deut 26,12-15. — 29: Deut 15,10; 24,19.

**15** 1: Ex 23,10-11; Lev 25,4; Deut,31,10; Neh 10,31. — 3: Deut 23,19-20. — 5: Deut 7 12-15. — 6: Deut 28 12-13.44; 3 Reg 4,21.24. — 8: Lev 25,35; Eccli 29,1-2; Mt 5,42; Lc 6,34-35. — 10: Deut 14,29. — 11: Deut 15,8;

Deus tuus in omni tempore, et in cunctis ad quae manum miseris. <sup>11</sup> Non deerunt pauperes in terra habitationis tuae: idcirco ego praecipio tibi, ut aperiās manum fratri tuo egeno et pauperi, qui tecum versatur in terra.

### De servo hebraeo in anno septimo dimittendo

<sup>12</sup> Cum tibi venditus fuerit frater tuus Hebraeus aut Hebraea, et sex annis servierit tibi, in septimo anno dimittes eum liberum: <sup>13</sup> et quem libertate donaveris, nequaquam vacuum abire patieris: <sup>14</sup> sed dabis viaticum de gregibus, et de area, et torculari tuo, quibus Dominus Deus tuus benedixerit tibi. <sup>15</sup> Memento quod et ipse servieris in terra Aegypti, et liberaverit te Dominus Deus tuus, et idcirco ego nunc praecipio tibi. <sup>16</sup> Sin autem dixerit: Nolo egredi: eo quod diligat te, et domum tuam, et bene sibi apud te esse sentiat: <sup>17</sup> assumes subulam, et perforabis aurem eius in ianua domus tuae, et serviet tibi usque in aeternum. Ancillae quoque similiter facies. <sup>18</sup> Non avertas ab eis oculos tuos, quando dimiseris eos liberos: quoniam iuxta mercedem mercenarii per sex annos servivit tibi: ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in cunctis operibus quae agis.

### De animalium primogenitis

<sup>19</sup> De primogenitis, quae nascuntur in armentis, et in ovibus tuis, quidquid est sexus masculini, sanctificabis Domino Deo tuo. Non operaberis in primogenito bovis, et non tondebis primogenita ovium. <sup>20</sup> In conspectu Domini Dei tui comedes ea per annos singulos in loco quem elegerit Dominus, tu et domus tua. <sup>21</sup> Sin autem habuerit maculam, vel claudum fuerit, vel caecum, aut in aliqua parte deforme vel debile, non immolabitur Domino Deo tuo: <sup>22</sup> sed intra portas urbis tuae comedes illud: tam mundus quam immundus similiter vescentur eis quasi caprea, et cervo. <sup>23</sup> Hoc solum observabis, ut sanguinem eorum non comedas, sed effundes in terram quasi aquam.

### De celebratione Paschatis

**16** <sup>1</sup> Observa mensem novarum frugum, et verni primum temporis, ut facias Phase Domino Deo tuo: quoniam in isto mense eduxit te Dominus

Deus tuus de Aegypto nocte. <sup>2</sup> Immolabisque Phase Domino Deo tuo de ovibus, et de bobus, in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, ut habitet nomen eius ibi. <sup>3</sup> Non comedes in eo panem fermentatum: septem diebus comedes absque fermento afflictionis panem, quoniam in pavore egressus es de Aegypto: ut memineris diei egressionis tuae de Aegypto, omnibus diebus vitae tuae. <sup>4</sup> Non apparebit fermentum in omnibus terminis tuis septem diebus, et non remanebit de carnibus eius, quod immolatum est vespere in die primo usque mane. <sup>5</sup> Non poteris immolare Phase in qualibet urbium tuarum, quas Dominus Deus tuus daturus est tibi: <sup>6</sup> sed in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, ut habitet nomen eius ibi: immolabis Phase vespere ad solis occasum, quando egressus es de Aegypto. <sup>7</sup> Et coques, et comedes in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, maneque consurgens vades in tabernacula tua. <sup>8</sup> Sex diebus comedes azyma: et in die septima, quia collecta est Domini Dei tui, non facies opus.

### De Pentecoste

<sup>9</sup> Septem hebdomadas numerabis tibi ab ea die qua falcem in segetem miseris. <sup>10</sup> Et celebrabis diem festum hebdomadarum Domino Deo tuo, oblationem spontaneam manus tuae, quam offeres iuxta benedictionem Domini Dei tui: <sup>11</sup> et epulaberis coram Domino Deo tuo, tu, filius tuus et filia tua, servus tuus et ancilla tua, et Levites qui est intra portas tuas, advena ac pupillus et vidua, qui morantur vobiscum: in loco quem elegerit Dominus Deus tuus, ut habitet nomen eius ibi: <sup>12</sup> et recordaberis quoniam servus fueris in Aegypto: custodiesque ac facies quae praecepta sunt.

### De solemnitate Tabernaculorum

<sup>13</sup> Solemnitatem quoque tabernaculorum celebrabis per septem dies, quando collegeris de area et torculari fruges tuas: <sup>14</sup> et epulaberis in festivitate tua, tu, filius tuus et filia, servus tuus et ancilla, Levites quoque et advena, pupillus ac vidua qui intra portas tuas sunt. <sup>15</sup> Septem diebus Domino Deo tuo festa celebrabis in loco quem elegerit Dominus: benedicetque tibi Dominus Deus tuus in cunctis frugibus tuis, et in omni opere manuum tuarum, erisque in laetitia.

Eccli 29,12; Is 58,7; Mt 26,11; Mc 14,7; Io 12,8. 12: Ex 21,2; Lev 25,39-41; Ier 34,14. — 13: Eccli 7,23. — 15: Deut 5,15. — 16-17: Ex 21,5-6. — 19: Ex 13,2.11-16. — 20: Deut 12,7; 14,23.26. — 21: Lev 22,29-21; Deut 12,15; Eccli 35,14. — 22-23: Deut 12,15-16.

**16** 1-8: Ex 12,2-39; 23,15, Lev 23,5-8; Num 28,16-25. — 1: Ex 13,4; 34,18. — 2: Deut 12,5. — 3: Ex 16,6-7. — 4: Ex 34,25. — 9-12: Ex 23,16; 34,22; Lev 23,15-21; Num 28,26-31. — 11: Deut 12,5.7.12.18. — 13-15: Ex 23,16; Lev 23,34-43; Num 29,12-38. — 15: Deut 16,11. —

16 Tribus vicibus per annum apparebit omne masculinum tuum in conspectu Domini Dei tui in loco quem elegerit: in solemnitate azymorum, in solemnitate hebdomadarum et in solemnitate tabernaculorum. Non apparebit ante Dominum vacuus: 17 sed offeret unusquisque secundum quod habuerit iuxta benedictionem Domini Dei sui, quam dederit ei.

### De iudicibus constituendis

18 Iudices et magistros constitues in omnibus portis tuis, quas Dominus Deus tuus dederit tibi, per singulas tribus tuas: ut iudicent populum iusto iudicio, 19 nec in alteram partem declinent. Non accipies personam, nec munera: quia munera excaecant oculos sapientum, et mutant verba iustorum. 20 Iuste quod iustum est persequeris: ut vivas et possideas terram, quam Dominus Deus tuus dederit tibi.

### Idololatria morte punienda

21 Non plantabis lucum, et omnem arborem iuxta altare Domini Dei tui. 22 Nec facies tibi, neque constitues statuam: quae odit Dominus Deus tuus.

**17** 1 Non immolabis Domino Deo tuo ovem, et bovem, in quo est macula, aut quippiam vitii: quia abominatio est Domino Deo tuo. 2 Cum reperti fuerint apud te intra unam portarum tuarum, quas Dominus Deus tuus dabit tibi, vir aut mulier qui faciant malum in conspectu Domini Dei tui, et transgrediantur pactum illius, 3 ut vadant et serviant diis alienis, et adorent eos, solem et lunam, et omnem militiam caeli, quae non praecepi: 4 et hoc tibi fuerit nuntiatum, audiensque inquisieris diligenter et verum esse repereris, et abominatio facta est in Israel: 5 educes virum ac mulierem, qui rem sceleratissimam perpetrarunt, ad portas civitatis tuae, et lapidibus obruentur. 6 In ore duorum aut trium testium peribit qui interficietur. Nemo occidatur, uno contra se dicente testimonium. 7 Manus testium prima interficiet eum, et manus reliqui populi extrema mittetur: ut auferas malum de medio tui.

16: Ex 23,14-15,17; 34,23; Deut 31,11; 2 Par 8,13; Eccli 35,6. — 18: Ex 18,25; Num 11,16; Deut 1,15-16. — 19: Ex 23,2.6.8; Lev 19,15; Deut 1,17; 24,17; 27,19; Eccli 20,31. — 21: Ex 34,13; 3 Reg 14,15; 2 Par 33,3. — 22: Ex 23,24; Lev 26,1; Mich 5,12.

**17** 1: Lev 22,20. — 2-7: Deut 13,1-15. — 3: Deut 4,19. — 5: Lev 24,14,16; Ios 7,25.

### Difficiles causae ad sacerdotem deferendae

8 Si difficile et ambiguum apud te iudicium esse perspexeris inter sanguinem et sanguinem, causam et causam, lepram et lepram: et iudicium intra portas tuas videris verba variari: surge, et ascende ad locum, quem elegerit Dominus Deus tuus.

9 Veniesque ad sacerdotes Levitici generis, et ad iudicem qui fuerit illo tempore: quaeresque ab eis, qui indicabunt tibi iudicii veritatem. 10 Et facies quodcumque dixerint qui praesunt loco quem elegerit Dominus, et docuerint te 11 iuxta legem eius, sequerisque sententiam eorum, nec declinabis ad dexteram neque ad sinistram. 12 Qui autem superbierit, nolens obedire sacerdotis imperio, qui eo tempore ministrat Domino Deo tuo, et decreto iudicis, morietur homo ille, et auferes malum de Israel: 13 cunctusque populus audiens timebit, ut nullus deinceps intumescat superbia.

### De regis electione

14 Cum ingressus fueris terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi, et possederis eam, habitaverisque in illa, et dixeris: Constituam super me regem, sicut habent omnes per circuitum nationes: 15 eum constitues, quem Dominus Deus tuus elegerit de numero fratrum tuorum. Non poteris alterius gentis hominem regem facere, qui non sit frater tuus.

16 Cumque fuerit constitutus, non multiplicabit sibi equos, nec reducet populum in Aegyptum, equitatus numero sublevatus, praesertim cum Dominus praeceperit vobis ut nequaquam amplius per eandem viam revertamini. 17 Non habebit uxores plurimas, quae alliciant animum eius, neque argenti et auri immensa pondera. 18 Postquam autem sederit in solio regni sui, describet sibi Deuteronomium legis huius in volumine, accipiens exemplar a sacerdotibus Leviticae tribus, 19 et habebit secum, legetque illud omnibus diebus vitae suae, ut discat timere Dominum Deum suum, et custodire verba et caeremonias eius, quae in lege praecepta sunt. 20 Nec elevetur cor eius in superbiam super fratres suos, neque declinet in partem dexteram vel sinistram, ut longo tempore regnet ipse, et filii eius, super Israel.

6: Num 35,30; Deut 19,15; Mt 18,16; Io 8,17; 2 Cor 13,1. — 7: Deut 13,9. — 8: Deut 12,5. — 9: Deut 19,17; 21,5; 2 Par 19,8.10. — 14: 1 Sam 8,5.19-20. — 15: 1 Sam 9,15; 10,24; 16,12. — 16: Deut 28,68; 3 Reg 4,26; 10,26.28; 2 Par 1,16; 9,28; Is 31,1. — 17: 3 Reg 11,3-4; Neh 13,26. — 18: Deut 31,9.26; 4 Reg 22,8; 2 Par 34,14. — 19: Ios 1,8. — 20: Deut 4,40; 5,32.

## De portionibus levitarum et sacerdotum

**18** <sup>1</sup> Non habebunt sacerdotes et Levitae, et omnes qui de eadem tribu sunt, partem et haereditatem cum reliquo Israel, quia sacrificia Domini, et oblationes eius comedent, <sup>2</sup> et nihil aliud accipient de possessione fratrum suorum: Dominus enim ipse est haereditas eorum, sicut locutus est illis.

<sup>3</sup> Hoc erit iudicium sacerdotum a populo, et ab his qui offerunt victimas: sive bovem, sive ovem immolaverint, dabunt sacerdoti armum ac ventriculum: <sup>4</sup> primitias frumenti, vini, et olei, et lanarum partem ex ovium tonsione. <sup>5</sup> Ipsum enim elegit Dominus Deus tuus de cunctis tribubus tuis, ut stet, et ministret nomini Domini ipse, et filii eius in sempiternum. <sup>6</sup> Si exierit Levites ex una urbium tuarum ex omni Israel in qua habitat, et voluerit venire, desiderans locum quem elegerit Dominus, <sup>7</sup> ministrabit in nomine Domini Dei sui, sicut omnes fratres eius Levitae, qui stabunt eo tempore coram Domino. <sup>8</sup> Partem ciborum eandem accipiet, quam et caeteri: excepto eo, quod in urbe sua ex paterna ei successione debetur.

## Pro gentilibus divinis Deus dabit populo prophetas

<sup>9</sup> Quando ingressus fueris terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi, cave ne imitari velis abominationes illarum gentium. <sup>10</sup> Nec inveniatur in te qui lustret filium suum, aut filiam, ducens per ignem: aut qui ariolos sciscitetur, et observet somnia atque auguria, nec sit maleficus, <sup>11</sup> nec incantator, nec qui pythones consulat, nec divinos, aut quaerat a mortuis veritatem. <sup>12</sup> Omnia enim haec abominatur Dominus, et propter istiusmodi scelera delebit eos in introitu tuo. <sup>13</sup> Perfectus eris, et absque macula cum Domino Deo tuo. <sup>14</sup> Gentes istae, quarum possidebis terram, augures et divinos audiunt: tu autem a Domino Deo tuo aliter institutus es.

<sup>15</sup> Prophetam de gente tua et de fratribus tuis sicut me, suscitabit tibi Dominus Deus tuus: ipsum audies, <sup>16</sup> ut petisti a Domino Deo tuo in Horeb, quando concio congregata est, atque dixisti: Ultra non audiam vocem Domini Dei mei, et

ignem hunc maximum amplius non videbo, ne moriar. <sup>17</sup> Et ait Dominus mihi: Bene omnia sunt locuti. <sup>18</sup> Prophetam suscitabo eis de medio fratrum suorum similem tui: et ponam verba mea in ore eius, loqueturque ad eos, omnia quae praecepero illi. <sup>19</sup> Qui autem verba eius, quae loquetur in nomine meo, audire noluerit, ego ultor existam. <sup>20</sup> Prophetam autem qui arrogantia depravatus voluerit loqui in nomine meo, quae ego non praecepi illi ut diceret, aut ex nomine alienorum deorum, interficietur. <sup>21</sup> Quod si tacita cogitatione responderis: Quomodo possum intelligere verbum, quod Dominus non est locutus? <sup>22</sup> hoc habebis signum: Quod in nomine Domini propheta ille praedixerit, et non evenerit: hoc Dominus non est locutus, sed per tumorem animi sui propheta confinxit: et idcirco non timebis eum.

## Civitates refugii designantur

**19** <sup>1</sup> Cum disperdiderit Dominus Deus tuus gentes, quarum tibi traditurus est terram, et possederis eam, habitaverisque in urbibus eius et in aedibus: <sup>2</sup> tres civitates separabis tibi in medio terrae, quam Dominus Deus tuus dabit tibi in possessionem, <sup>3</sup> sternens diligenter viam: et in tres aequaliter partes totam terrae tuae provinciam divides: ut habeat e vicino qui propter homicidium profugus est, quo possit evadere.

<sup>4</sup> Haec erit lex homicidae fugientis, cuius vita servanda est: Qui percusserit proximum suum nesciens, et qui heri et nudius tertius nullum contra eum odium habuisse comprobatur: <sup>5</sup> sed abiisse cum eo simpliciter in silvam ad ligna caedenda, et in succisione lignorum securis fugerit manu, ferrumque lapsum de manubrio amicum eius percusserit, et occiderit: hic ad unam supradictarum urbium confugiet, et vivet: <sup>6</sup> ne forsitan proximus eius, cuius effusus est sanguis, dolore stimulatus, persequatur, et apprehendat eum si longior via fuerit, et percutiat animam eius, qui non est reus mortis: quia nullum contra eum, qui occisus est, odium prius habuisse monstratur. <sup>7</sup> Idcirco praecepto tibi, ut tres civitates aequalis inter se spatii divides. <sup>8</sup> Cum autem dilataverit Dominus Deus tuus terminos tuos, sicut iuravit patribus tuis, et dederit tibi cunc-

**18** 1: Num 18,8-9.20-24; Deut 10,9; Ios 13,14; 1 Cor 9,13. — 3: Lev 7,30-34. — 4: Lev 27,32; Num 18,11-12; 2 Par 31,4-6; Tob 1,6. — 6: Num 35,2-3; Deut 12,5; Iud 17,7. — 9: Lev 18,26-30; Deut 12,29-31. — 10: Ex 22,18; Lev 18,21; 19,26; 20,27; 4 Reg 17,17; 21,6. — 11: Lev 19,31; 1 Sam 28,7. — 12: Deut 9,4. — 15: Io 1,45; 6,14; Act 3,22; 7,37. — 16:

Ex 20,19.21; Hebr 12,19. — 18: Ier 1,9; 5,14; Io 1,45. — 19: Ier 11,21-23; 29,29; Act 3,23. — 20: Deut 13,5; Mt 7,15-20. — 22: Deut 13,1-3; Ier 28,9.

**19** 1: Deut 12,29. — 2: Ex 21,13; Num 35,10-15; Deut 4,41-43; Ios 20,2.8. — 4: Num 35,15; Deut 4,42; Ios 20,3.5. — 6: Num 35,12.19.21.24-25.27. — 8: Gen 15,18-21; 28,14;



tam terram, quam eis pollicitus est <sup>9</sup> (si tamen custodieris mandata eius, et feceris, quae hodie praecipio tibi, ut diligas Dominum Deum tuum, et ambules in viis eius omni tempore), addes tibi tres alias civitates, et supradictarum trium urbium numerum duplicabis: <sup>10</sup> ut non effundatur sanguis innoxius in medio terrae, quam Dominus Deus tuus dabit tibi possidendam, ne sis sanguinis reus. <sup>11</sup> Si quis autem odio habens proximum suum, insidiatus fuerit vitae eius, surgensque percusserit illum, et mortuus fuerit, fugeritque ad unam de supradictis urbibus, <sup>12</sup> mittent seniores civitatis illius, et arripiant eum de loco effugii, tradentque in manu proximi, cuius sanguis effusus est, et morietur. <sup>13</sup> Non misereberis eius, et auferes innoxium sanguinem de Israel, ut bene sit tibi.

<sup>14</sup> Non assumes, et transferes terminos proximi tui, quos fixerunt priores in possessione tua, quam Dominus Deus tuus dabit tibi in terra quam acceperis possidendam.

### Testes fideles

<sup>15</sup> Non stabit testis unus contra aliquem, quicquid illud peccati, et facinoris fuerit: sed in ore duorum aut trium testium stabit omne verbum. <sup>16</sup> Si steterit testis mendax contra hominem, accusans eum praevaricationis, <sup>17</sup> stabunt ambo, quorum causa est, ante Dominum in conspectu sacerdotum et iudicum qui fuerint in diebus illis. <sup>18</sup> Cumque diligentissime perscrutantes, invenerint falsum testem dixisse contra fratrem suum mendacium: <sup>19</sup> reddent ei sicut fratri suo facere cogitavit, et auferes malum de medio tui: <sup>20</sup> ut audientes caeteri timorem habeant, et nequaquam talia audeant facere. <sup>21</sup> Non misereberis eius, sed animam pro anima, oculum pro oculo, dentem pro dente, manum pro manu, pedem pro pede, exiges.

### Quomodo procedendum ad bellum

**20** <sup>1</sup> Si exieris ad bellum contra hostes tuos, et videris equitatus et curus, et maiorem quam tu habeas adversarii exercitus multitudinem, non timebis eos: quia Dominus Deus tuus tecum est, qui eduxit te de terra Aegypti. <sup>2</sup> Appropinquante autem iam praelio, stabit sacerdos ante aciem, et sic loquetur ad popu-

lum: <sup>3</sup> Audi, Israel, vos hodie contra inimicos vestros pugnam committitis, non pertimescat cor vestrum, nolite metuere, nolite cedere, nec formidetis eos: <sup>4</sup> quia Dominus Deus vester in medio vestri est, et pro vobis contra adversarios dimicabit, ut eruat vos de periculo. <sup>5</sup> Duces quoque per singulas turmas audiente exercitu proclamabunt: Quis est homo qui aedificavit domum novam, et non dedicavit eam? vadat, et revertatur in domum suam, ne forte moriatur in bello, et alius dedicet eam. <sup>6</sup> Quis est homo qui plantavit vineam, et necdum fecit eam esse communem, de qua vesci omnibus liceat? vadat, et revertatur in domum suam, ne forte moriatur in bello, et alius homo eius fungatur officio. <sup>7</sup> Quis est homo, qui despondit uxorem, et non accepit eam? vadat, et revertatur in domum suam, ne forte moriatur in bello, et alius homo accipiat eam. <sup>8</sup> His dictis addent reliqua, et loquentur ad populum: Quis est homo formidolosus, et corde pavido? vadat, et revertatur in domum suam, ne pavere faciat corda fratrum suorum, sicut ipse timore perterritus est. <sup>9</sup> Cumque siluerint duces exercitus, et finem loquendi fecerint, unusquisque suos ad bellandum cuneos praeparabit.

### De civitatum expugnatione

<sup>10</sup> Si quando accesseris ad expugnandam civitatem, offeres ei primum pacem. <sup>11</sup> Si receperit, et aperuerit tibi portas, cunctus populus, qui in ea est, salvabitur, et serviet tibi sub tributo. <sup>12</sup> Sin autem foedus inire noluerit, et coeperit contra te bellum, oppugnabis eam. <sup>13</sup> Cumque tradiderit Dominus Deus tuus illam in manu tua, percuties omne quod in ea generis masculini est, in ore gladii, <sup>14</sup> absque mulieribus et infantibus, iumentis et caeteris quae in civitate sunt. Omnem praedam exercitui divides, et comedes de spoliis hostium tuorum, quae Dominus Deus tuus dederit tibi. <sup>15</sup> Sic facies cunctis civitatibus, quae a te procul valde sunt, et non sunt de his urbibus, quas in possessionem accepturus es. <sup>16</sup> De his autem civitatibus, quae dabuntur tibi, nullum omnino permittes vivere: <sup>17</sup> sed interficies in ore gladii, Hethaeum videlicet, et Amorphaeum, et Chananaeum, Pherezaeum, et Hevaeum, et Iebusaeum, sicut praecepit tibi Dominus Deus tuus: <sup>18</sup> ne forte do-

Ex 23,31; 34,24; Deut 12,20. — 9: Deut 10,2; Ios 20,7. — 11: Ex 21,12.14; Num 35,20; Deut 27,24. — 12-13: Num 35,33; Deut 21,9. — 14: Deut 27,17; Prov 22,28; 23,10; Os 5,10. — 15: Num 35,30; Deut 17,6; Mt 18,16; Io 8,17; 2 Cor 13,1. — 17: Deut 17,8-9. — 18-19: Dan 13,61-62. — 21: Ex 21,23-24; Lev 24,19-20; Mt 5,38.

**20** 2: Num 10,8-9; 31,6. — 4: Deut 1,30; 3,32; Ios 23,10. — 5-7: Deut 28,30; 1 Mach 3,56. — Deut 24,5. — 8: Iud 7,3. — 10: Iud 21,13. — 13-14: Num 31,7.9.11; Ios 22,8. — 16: Num 33,52; Deut 7,1-2; Ios 10,40; 11,14. — 17: Deut 7,2. — 18: Deut 7,4; 12,30-31; 18,9.

ceant vos facere cunctas abominationes, quas ipsi operati sunt diis suis: et peccetis in Dominum Deum vestrum.

<sup>19</sup> Quando obsederis civitatem multo tempore, et munitionibus circumdederis ut expugnes eam, non succides arbores, de quibus vesci potest, nec securibus per circuitum debes vastare regionem: quoniam lignum est, et non homo, nec potest bellantium contra te augere numerum. <sup>20</sup> Si qua autem ligna non sunt pomifera, sed agrestia, et in caeteros apta usus, succide, et instrue machinas, donec capias civitatem, quae contra te dimicat.

### De homicidii expiatione si occisor ignoretur

**21** <sup>1</sup> Quando inventum fuerit in terra, quam Dominus Deus tuus daturus est tibi, hominis cadaver occisi, et ignorabitur caedis reus, <sup>2</sup> egredientur maiores natu, et iudices tui, et metientur a loco cadaveris singularum per circuitum spatia civitatum: <sup>3</sup> et quam viciniorem caeteris esse perspexerint, seniores civitatis illius tollent vitulam de armento, quae non traxit iugum, nec terram scidit vomere, <sup>4</sup> et ducent eam ad vallem asperam atque saxosam, quae nunquam arata est, nec sementem recepit: et caedent in ea cervices vitulae: <sup>5</sup> accedentque sacerdotes filii Levi, quos elegerit Dominus Deus tuus ut ministrent ei, et benedicant in nomine eius, et ad verbum eorum omne negotium, et quidquid mundum, vel immundum est, iudicetur. <sup>6</sup> Et venient maiores natu civitatis illius ad interfectum, lavabuntque manus suas super vitulam, quae in valle percussa est, <sup>7</sup> et dicent: Manus nostrae non effuderunt sanguinem hunc, nec oculi viderunt. <sup>8</sup> Propitius esto populo tuo Israel, quem fœdemisti, Domine, et ne reputes sanguinem innocentem in medio populi tui Israel. Et auferetur ab eis reatus sanguinis: <sup>9</sup> tu autem alienus eris ab innocentis cruore, qui fusus est, cum feceris quod praecepit Dominus.

### De mulieribus captivis

<sup>10</sup> Si egressus fueris ad pugnam contra inimicos tuos, et tradiderit eos Dominus Deus tuus in manu tua, captivosque duxeris, <sup>11</sup> et videris in numero captivorum mulierem pulchram, et adamaveris eam, voluerisque habere uxorem, <sup>12</sup> introduces eam in domum tuam: quae radet caesariem, et circumcidet ungues, <sup>13</sup> et depo-

net vestem, in qua capta est: sedensque in domo tua, flebit patrem et matrem suam uno mense: et postea intrabis ad eam, dormiesque cum illa, et erit uxor tua. <sup>14</sup> Si autem postea non sederit animo tuo, dimittes eam liberam, nec vendere poteris pecunia, nec opprimere per potentiam: quia humiliasti eam.

### De iure primogeniti servando

<sup>15</sup> Si habuerit homo uxores duas, unam dilectam, et alteram odiosam, genuerintque ex eo liberos, et fuerit filius odiosae primogenitus, <sup>16</sup> volueritque substantiam inter filios suos dividere: non poterit filium dilectae facere primogenitum, et praeferre filio odiosae, <sup>17</sup> sed filium odiosae agnoscet primogenitum, dabitque ei de his quae habuerit cuncta duplicia: iste est enim principium liberorum eius, et huic debentur primogenita.

### De filio contumaci

<sup>18</sup> Si genuerit homo filium contumacem et protervum, qui non audiat patris aut matris imperium, et coercitus obedire contempserit: <sup>19</sup> apprehendent eum, et ducent ad seniores civitatis illius, et ad portam iudicii, <sup>20</sup> dicentque ad eos: Filius noster iste protervus et contumax est, monita nostra audire contemnit, comesationibus vacat, et luxuriae atque conviviis: <sup>21</sup> lapidibus eum obruet populus civitatis: et morietur, ut auferatis malum de medio vestri, et universus Israel audiens pertimescat.

### Cadavera e patibulo tollenda

<sup>22</sup> Quando peccaverit homo quod morte plectendum est, et adjudicatus morti appensus fuerit in patibulo: <sup>23</sup> non permanebit cadaver eius in ligno, sed in eadem die sepelietur: quia maledictus a Deo est qui pendet in ligno: et nequamquam contaminabis terram tuam, quam Dominus Deus tuus dederit tibi in possessionem.

### De amore in proximum

**22** <sup>1</sup> Non videbis bovem fratris tui, aut ovem errantem, et praeteribis: sed reduces fratri tuo, <sup>2</sup> etiamsi non est propinquus frater tuus, nec nosti eum: duces in domum tuam, et erunt apud te quamdiu quaerat ea frater tuus, et reci-

**21** 3: Num 10,2. — 5: Deut 17,8-9; 19,17. — 15-17: Gen 25,31-33; 29,30-32; 1 Par 5,2. 21: Deut 13,10-11; 17,13; 19,20. — 23: Ios 9,29; 10,26-27; Io 19,31; Gal 3,13.

**22** 1-4: Ex 23,4-5. — 9: Lev 19,19. — 11: Lev 19,19. — 12: Num 15,38; Mt 23,5. 19: Mt 19,8-9; Mc 10,11; Lc 16,18. — 21: Deut

piat. <sup>3</sup> Similiter facies de asino, et de vestimento, et de omni re fratris tui, quae perierit: si inveneris eam, ne negligas quasi alienam. <sup>4</sup> Si videris asinum fratris tui aut bovem cecidisse in via, non despicias, sed sublevabis cum eo.

### De variis observantiis

<sup>5</sup> Non induetur mulier veste virili, nec vir utetur veste feminea: abominabilis enim apud Deum est qui facit haec.

<sup>6</sup> Si ambulans per viam, in arbore vel in terra nidum avis inveneris, et matrem pullis vel ovis desuper incubantem: non tenebis eam cum filiis, <sup>7</sup> sed abire patieris, captos tenens filios: ut bene sit tibi, et longo vivas tempore.

<sup>8</sup> Cum aedificaveris domum novam, facies murum tecti per circuitum: ne effundatur sanguis in domo tua, et sis reus labente alio, et in praeceptis ruente.

<sup>9</sup> Non seres vineam tuam altero semine: ne et sementis quam sevisti, et quae nascuntur ex vinea, pariter sanctificentur.

<sup>10</sup> Non arabis in bove simul et asino.

<sup>11</sup> Non indueris vestimento, quod ex lana linoque contextum est.

<sup>12</sup> Funiculos in fimbriis facies per quatuor angulos pallii tui, quo operieris.

### De uxore ante matrimonium corrupta

<sup>13</sup> Si duxerit vir uxorem, et postea odio habuerit eam, <sup>14</sup> quaesieritque occasiones quibus dimittat eam, obiciens ei nomen pessimum, et dixerit: Uxorem hanc accepi, et ingressus ad eam non inveni virginem: <sup>15</sup> tollent eam pater et mater eius, et ferent secum signa virginittis eius ad seniores urbis qui in porta sunt: <sup>16</sup> et dicet pater: Filiam meam dedi huic uxorem: quam quia odit, <sup>17</sup> imponit ei nomen pessimum, ut dicat: Non inveni filiam tuam virginem: et ecce haec sunt signa virginittis filiae meae. Expandent vestimentum coram senioribus civitatis: <sup>18</sup> apprehendentque senes urbis illius virum, et verberabunt illum, <sup>19</sup> condemnantes insuper centum siclis argenti, quos dabit patri puellae: quoniam diffamavit nomen pessimum super virginem Israel: habebitque eam uxorem, et non poterit dimittere eam omnibus diebus vitae suae. <sup>20</sup> Quod si verum est, quod obicit, et non est in puella inventa virginitas: <sup>21</sup> eiicient eam extra fores domus patris sui, et lapidibus obruent viri civitatis illius, et morietur:

21, 21. — 22: Ex 24; Lev 20, 10; Ez 23, 45-47; Io 8, 4-5. — 28-29: Ex 22, 16-17. — 30: Deut 27, 20; 1 Cor 5, 1.

quoniam fecit nefas in Israel, ut fornicaretur in domo patris sui: et auferes malum de medio tui.

<sup>22</sup> Si dormierit vir cum uxore alterius, uterque morietur, id est, adulter et adultera, et auferes malum de Israel.

### De puella violata

<sup>23</sup> Si puellam virginem desponderit vir, et invenerit eam aliquis in civitate, et concubuerit cum ea, <sup>24</sup> educes utrumque ad portam civitatis illius, et lapidibus obruentur: puella, quia non clamavit, cum esset in civitate: vir, quia humiliavit uxorem proximi sui: et auferes malum de medio tui. <sup>25</sup> Si autem in agro reperit vir puellam, quae desponsata est, et apprehendens concubuerit cum ea, ipse morietur solus: <sup>26</sup> puella nihil patietur, nec est rea mortis: quoniam sicut latro consurgit contra fratrem suum, et occidit animam eius, ita et puella perpressa est. <sup>27</sup> Sola erat in agro: clamavit, et nullus affuit qui liberaret eam.

<sup>28</sup> Si invenerit vir puellam virginem, quae non habet sponsum, et apprehendens concubuerit cum illa, et res ad iudicium venerit: <sup>29</sup> dabit qui dormivit cum ea, patri puellae quinquaginta siclos argenti, et habebit eam uxorem, quia humiliavit illam: non poterit dimittere eam cunctis diebus vitae suae.

<sup>30</sup> Non accipiet homo uxorem patris sui, nec revelabit operimentum eius.

### Quinam extranei admittendi et excludendi in populo

**23** <sup>1</sup> Non intravit eunuchus, attritis vel amputatis testiculis et abscisso vetro, ecclesiam Domini.

<sup>2</sup> Non ingredietur mamzer, hoc est, de scorto natus, in ecclesiam Domini, usque ad decimam generationem.

<sup>3</sup> Ammonites et Moabites etiam post decimam generationem non intrabunt ecclesiam Domini, in aeternum: <sup>4</sup> quia noluerunt vobis occurrere cum pane et aqua in via quando egressi estis de Aegypto: et quia conduxerunt contra te Balaam filium Beor de Mesopotamia Syriae, ut malediceret tibi: <sup>5</sup> et noluit Dominus Deus tuus audire Balaam, vertitque maledictionem eius in benedictionem tuam, eo quod diligeret te. <sup>6</sup> Non facies cum eis pacem, nec quaeras eis bona cunctis diebus vitae tuae in sempiternum. <sup>7</sup> Non abominaberis Idumaeum, quia frater tuus est: nec

**23** 1: Is 56, 3-5. — 3: Neb 13, 1-2. — 4: Num 22, 5-6; Deut 2, 29; Ios 24, 9. — 5: Num 23, 11; 24, 19. — 7: Gen 25, 24-26; Ex 22, 21;

Aegyptium, quia advena fuisti in terra eius. <sup>8</sup> Qui nati fuerint ex eis, tertia generatione intrabunt in ecclesiam Domini.

### De castrorum puritate

<sup>9</sup> Quando egressus fueris adversus hostes tuos in pugnam, custodies te ab omni re mala. <sup>10</sup> Si fuerit inter vos homo, qui nocturno pollutus sit somnio, egredietur extra castra, <sup>11</sup> et non revertetur, priusquam ad vesperam lavetur aqua: et post solis occasum regredietur in castra.

<sup>12</sup> Habebis locum extra castra, ad quem egrediaris ad requisita naturae, <sup>13</sup> gerens paxillum in balteo: cumque sederis, fodies per circuitum, et egesta humo operies <sup>14</sup> quo revelatus es (Dominus enim Deus tuus ambulat in medio castrorum, ut eruat te, et tradat tibi inimicos tuos) et sint castra tua sancta, et nihil in eis appareat foeditatis, ne derelinquat te.

### Varia

<sup>15</sup> Non trades servum domino suo, qui ad te confugerit. <sup>16</sup> Habitabit tecum in loco, qui ei placuerit, et in una urbium tuarum requiescet: ne contristes eum.

<sup>17</sup> Non erit meretrix de filiabus Israel, nec scortator de filiis Israel. <sup>18</sup> Non offeres mercedem prostibuli, nec pretium canis in domo Domini Dei tui, quidquid illud est quod voveris: quia abominatio est utrumque apud Dominum Deum tuum.

<sup>19</sup> Non foenerabis fratri tuo ad usuram pecuniam, nec fruges, nec quamlibet aliam rem: <sup>20</sup> sed alieno. Fratri autem tuo absque usura, id quo indiget, commodabis: ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in omni opere tuo in terra, ad quam ingredieris possidendam.

<sup>21</sup> Cum votum voveris Domino Deo tuo, non tardabis reddere: quia requirit illud Dominus Deus tuus, et si moratus fueris, reputabitur tibi in peccatum. <sup>22</sup> Si nolueris polliceri, absque peccato eris. <sup>23</sup> Quod autem semel egressum est de labiis tuis, observabis, et facies sicut promisisti Domino Deo tuo, et propria voluntate et ore tuo locutus es.

<sup>24</sup> Ingressus vineam proximi tui, comedere uvas quantum tibi placuerit: foras autem ne efferas tecum.

<sup>25</sup> Si intraveris in segetem amici tui, franges spicas, et manu conteres: falce autem non metes.

Num 20,14. — 10-11: Lev 15,16-17. — 17: Lev 19,29; 3 Reg 14,24; 15,22; 22,47; 4 Reg 23,7. — 18: Eccli 34,21; Rom 1,27; 1 Cor 6,9; Apoc 22,15. — 19: Ex 22,25; Lev 25,37; Lc 6,34-35. — 20: Deut 15,3.10. — 21: Num 30,3; Eccl 5,3. — 25: Mt 12,1; Mc 2,23; Lc 6,1.

### Lex repudii

**24** <sup>1</sup> Si acceperit homo uxorem, et habuerit eam, et non invenerit gratiam ante oculos eius propter aliquam foeditatem: scribet libellum repudii, et dabit in manu illius, et dimittet eam de domo sua. <sup>2</sup> Cumque egressa alterum maritum duxerit, <sup>3</sup> et ille quoque oderit eam, dederitque ei libellum repudii, et dimiserit de domo sua, vel certe mortuus fuerit: <sup>4</sup> non poterit prior maritus recipere eam in uxorem: quia polluta est, et abominabilis facta est coram Domino: ne peccare facias terram tuam, quam Dominus Deus tuus tradiderit tibi possidendam.

### Varia

<sup>5</sup> Cum acceperit homo nuper uxorem, non procedet ad bellum, nec ei quippiam necessitatis iniungetur publicae, sed vacabit absque culpa domi suae, ut uno anno laetetur cum uxore sua.

<sup>6</sup> Non accipies loco pignoris inferiorem, et superiorem molam: quia animam suam opposuit tibi.

<sup>7</sup> Si deprehensus fuerit homo sollicitans fratrem suum de filiis Israel, et vendito eo acceperit pretium, interficietur, et auferes malum de medio tui.

<sup>8</sup> Observa diligenter ne incurras plagam leprae, sed facies quaecumque docuerint te sacerdotes Levitici generis, iuxta id quod praecepi eis, et imple sollicite. <sup>9</sup> Mementote quae fecerit Dominus Deus vester Mariae in via cum egredere mini de Aegypto.

<sup>10</sup> Cum repetes a proximo tuo rem aliquam, quam debet tibi, non ingredieris domum eius ut pignus auferas: <sup>11</sup> sed stabis foris, et ille tibi proferet quod habuerit.

<sup>12</sup> Sin autem pauper est, non pernocabit apud te pignus, <sup>13</sup> sed statim reddes ei ante solis occasum: ut dormiens in vestimento suo, benedicat tibi, et habeas iustitiam coram Domino Deo tuo.

<sup>14</sup> Non negabis mercedem indigentis, et pauperis fratris tui, sive advenae, qui tecum moratur in terra, et intra portas tuas est: <sup>15</sup> sed eadem die reddes ei pretium laboris sui ante solis occasum, quia pauper est, et ex eo sustentat animam suam: ne clamet contra te ad Dominum, et reputetur tibi in peccatum.

<sup>16</sup> Non occidentur patres pro filiis, nec filii pro patribus, sed unusquisque pro peccato suo morietur.

**24** 1: Is 50,1; Ier 3,8; Mt 5,31; 19,7; Mc 10,4. — 5: Deut 20,7. — 7: Ex 21,16. — 8: Lev 13,1-14,57. — 9: Num 12,10-15. — 13: Ex 22,26. — 14: Lev 25,39-43; Mal 3,5. — 15: Lev 19,13; Tob 4,15; Eccli 34,25-26; Ier 22,



## Misericordia in populum

17 Non pervertes iudicium advenae et pupilli, nec auferes pignoris loco viduae vestimentum. 18 Memento quod servieris in Aegypto, et eruerit te Dominus Deus tuus inde. Idcirco praecipio tibi ut facias hanc rem.

19 Quando messueris segetem in agro tuo, et oblitus manipulum reliqueris, non reverteris, ut tollas illum: sed advenam, et pupillum, et viduam auferre patieris, ut benedicat tibi Dominus Deus tuus in omni opere manuum tuarum.

20 Si fruges collegeris olivarum, quidquid remanserit in arboribus, non reverteris ut colligas: sed relinques advenae, pupillo, ac viduae. 21 Si vindemiaveris vineam tuam, non colliges remanentes racemos, sed cedent in usus advenae, pupilli, ac viduae. 22 Memento quod et tu servieris in Aegypto, et idcirco praecipio tibi ut facias hanc rem.

## Flagellatio quadragenarium numerum non excedet

**25** 1 Si fuerit causa inter aliquos, et interpellaverint iudices: quem iustum esse perspexerint, illi iustitiae palmam dabunt: quem impium, condemnabunt impietatis: 2 Sin autem eum, qui peccavit, dignum viderint plagis: prosternent, et coram se facient verberari. Pro mensura peccati erit et plagarum modus: 3 ita dumtaxat, ut quadragenarium numerum non excedant: ne foede laceratus ante oculos tuos abeat frater tuus.

4 Non ligabis os bovis terentis in area fruges tuas.

## Leviratus lex

5 Quando habitaverint fratres simul, et unus ex eis absque liberis mortuus fuerit, uxor defuncti non nubet alteri: sed accipiet eam frater eius, et suscitabit semen fratris sui: 6 et primogenitum ex ea filium nomine illius appellabit, ut non deleatur nomen eius ex Israel.

7 Sin autem noluerit accipere uxorem fratris sui, quae ei lege debetur, perget mulier ad portam civitatis, et interpellabit maiores natu, dicetque: Non vult frater viri mei suscitare nomen fratris sui in Israel: nec me in coniugem sumere. 8 Statimque accersiri eum facient, et in-

13. — 16: 4 Reg 14,6; 2 Par 25,4; Ez 18,20. — 17: Ex 22,21-22; 23,6; Deut 16,19; 27,19; Prov 22,22; Eccli 4,10. — 19-21: Lev 19,9-10; 23,22; Eccli 33,16.

**25** 3: 2 Cor 11,24. — 4: 1 Cor 9,9; 1 Tim 5,18. — 5: Ruth 3,9; Mt 22,24; Mc 12,

terrogabunt. Si responderit: Nolo eam uxorem accipere: 9 accedet mulier ad eum coram senioribus, et tollet calceamentum de pede eius, spuetque in faciem illius, et dicet: Sic fiet homini, qui non aedificat domum fratris sui. 10 Et vocabitur nomen illius in Israel, Domus discalceati.

## Poena mulieris impudentis

11 Si habuerint inter se iurgium viri duo, et unus contra alterum rixari coeperit, volensque uxor alterius eruere virum suum de manu fortioris, miseritque manum, et apprehenderit verenda eius: 12 abscides manum illius, nec flecteris super eam ulla misericordia.

## De iusto pondere

13 Non habebis in sacculo diversa pondera, maius et minus: 14 nec erit in domo tua modius maior, et minor. 15 Pondus habebis iustum et verum, et modius aequalis et verus erit tibi: ut multo vivas tempore super terram, quam Dominus Deus tuus dederit tibi. 16 Abominatur enim Dominus tuus eum qui facit haec, et aversatur omnem iniustitiam.

## Contra Amalec

17 Memento quae fecerit tibi Amalec in via: quando egrediebaris ex Aegypto: 18 quomodo occurrerit tibi: et extremos agminis tui, qui lassi residebant, ceciderit, quando tu eras fame et labore confectus, et non timuerit Deum. 19 Cum ergo Dominus Deus tuus dederit tibi requiem, et subiecerit cunctas per circuitum nationes in terra, quam tibi pollicitus est: delebis nomen eius sub caelo. Cave ne obliviscaris.

## De primitiis

**26** 1 Cumque intraveris terram, quam Dominus Deus tuus tibi daturus est possidendam, et obtinueris eam, atque habitaveris in ea: 2 tollas de cunctis frugibus tuis primitias, et pones in cartallo, pergesque ad locum quem Dominus Deus tuus elegerit, ut ibi invocetur nomen eius: 3 accedesque ad sacerdotem, qui fuerit in diebus illis, et dices ad eum: Profiteor hodie coram Domino Deo tuo, quod ingressus sum in terram, pro qua iuravit patribus nostris, ut daret eam

19; Lc 20,28. — 6-9: Ruth 4,1-2.5-10. — 13-15: Lev 19,35-36; Prov 16,11; Ez 45,10; Mich 6,11. — 17: Ex 17,8. — 19: Ex 17,14; 1 Sam 15,2-3.

**26** 2: Ex 23,19; 34,26; Num 15,20; 18,14; Deut 12,5; 16,10. — 3: Ex 13,5; Deut

nob  
lum  
ni  
Dor  
tren  
et  
nun  
ac  
6 Af  
cuti  
7 et  
trun  
resp  
atqu  
Aeg  
to,  
tent  
trad  
nan  
tias  
mih  
Dei  
epu  
nus  
tu e

12  
taru  
tert  
pill  
tuas  
spe  
tific  
Lev  
sicu  
dat  
14 p  
sep  
exp  
Ob  
om  
de  
hab  
et t  
ti f  
ma

1  
pit  
cia  
tuo  
ele  
in v  
et r  
im

1,8.  
7,1.  
2,2.  
9: )  
30;

nobis. <sup>4</sup> Suscipiensque sacerdos cartalum de manu tua, ponet ante altare Domini Dei tui: <sup>5</sup> et loqueris in conspectu Domini Dei tui: Syrus persequabatur patrem meum, qui descendit in Aegyptum, et tibi peregrinatus est in paucissimo numero: crevitque in gentem magnam ac robustam et infinitae multitudinis. <sup>6</sup> Afflixeruntque nos Aegyptii, et persecuti sunt, imponentes onera gravissima: <sup>7</sup> et clamavimus ad Dominum Deum patrum nostrorum: qui exaudivit nos, et respexit humilitatem nostram, et laborem, atque angustiam: <sup>8</sup> et eduxit nos de Aegypto in manu forti, et brachio extenso, in ingenti pavore, in signis atque portentis: <sup>9</sup> et introduxit ad locum istum, et tradidit nobis terram lacte et melle manantem. <sup>10</sup> Et idcirco nunc offero primitias frugum terrae, quam Dominus dedit mihi. Et dimittes eas in conspectu Domini Dei tui, et adorato Domino Deo tuo. <sup>11</sup> Et epulaberis in omnibus bonis, quae Dominus Deus tuus dederit tibi, et domui tuae, tu et Levites, et advena qui tecum est.

### De tertii anni decimis

<sup>12</sup> Quando compleveris decimam cunctarum frugum tuarum, anno decimarum tertio, dabis Levitae, et advenae, et pupillo et viduae, ut comedant intra portas tuas, et saturentur: <sup>13</sup> loquerisque in conspectu Domini Dei tui: Abstuli quod sanctificatum est de domo mea, et dedi illud Levitae et advenae, et pupillo ac viduae, sicut iussisti mihi: non praeterivi mandata tua, nec sum oblitus imperii tui. <sup>14</sup> Non comedi ex eis in luctu meo, nec separavi ea in qualibet immunditia, nec expendi ex his quidquam in re funebri. Obedivi voci Domini Dei mei, et feci omnia sicut praecepisti mihi. <sup>15</sup> Respice de sanctuario tuo, et de excelso caelorum habitaculo, et benedic populo tuo Israel, et terrae, quam dedisti nobis, sicut iurasti patribus nostris, terrae lacte et melle mananti.

### Sermonis conclusio

<sup>16</sup> Hodie Dominus Deus tuus praecepit tibi ut facias mandata haec atque iudicia: et custodias et impleas ex toto corde tuo, et ex tota anima tua. <sup>17</sup> Dominum elegisti hodie, ut sit tibi Deus, et ambules in viis eius, et custodias caeremonias illius, et mandata atque iudicia, et obedias eius imperio. <sup>18</sup> Et Dominus elegit te hodie

1,8. — 5: Gen 28,5; 46,5-7.26; Ex 1,7; Act 7,14-15. — 6: Ex 1,8-22; Num 20,15. — 7: Ex 2,23-25; 3,9; Num 20,16. — 8: Ex 12,37-51. — 9: Ex 3,8. — 11: Deut 12,7.12. — 12: Lev 27,30; Deut 14,28-29. — 15: Is 63,15; Bar 2,16;

ut sis ei populus peculiaris, sicut locutus est tibi, et custodias omnia praecepta illius: <sup>19</sup> et faciat te excelsiorem cunctis gentibus quas creavit, in laudem, et nomen, et gloriam suam: ut sis populus sanctus Domini Dei tui, sicut locutus est.

## SERMO TERTIUS

(27,1-30,20)

### De foederis renovatione in Chanaan

**27** <sup>1</sup> Praecepit autem Moyses et seniores Israel, populo dicentes: Custodite omne mandatum quod praecipio vobis hodie.

<sup>2</sup> Cumque transieritis Iordanem in terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi, eriges ingentes lapides, et calce laevigabis eos, <sup>3</sup> ut possis in eis scribere omnia verba legis huius, Iordane transmisso: ut introcas terram, quam Dominus Deus tuus dabit tibi, terram lacte et melle manantem, sicut iuravit patribus tuis. <sup>4</sup> Quando ergo transieritis Iordanem, erigite lapides, quos ego hodie praecipio vobis in monte Hebal, et laevigabis eos calce: <sup>5</sup> et aedificabis ibi altare Domino Deo tuo de lapidibus, quos ferrum non tetigit, <sup>6</sup> et de saxis informibus et impolitis: et offeres super eo holocausta Domino Deo tuo, <sup>7</sup> et immolabis hostias pacificas, comedesque ibi, et epulaberis coram Domino Deo tuo. <sup>8</sup> Et scribes super lapides omnia verba legis huius plane et lucide.

<sup>9</sup> Dixeruntque Moyses et sacerdotes Levitici generis ad omnem Israel: Attende, et audi, Israel: Hodie factus es populus Domini Dei tui: <sup>10</sup> audies vocem eius, et facies mandata atque iustitias, quas ego praecipio tibi.

### Maledictiones proferendae in Hebal

<sup>11</sup> Praecepitque Moyses populo in die illo, dicens: <sup>12</sup> Hi stabunt ad benedicendum populo super montem Garizim, Iordane transmisso: Simeon, Levi, Iudas, Isachar, Ioseph, et Benjamin. <sup>13</sup> Et e regione isti stabunt ad maledicendum in monte Hebal: Ruben, Gad, et Aser, et Zabulon, Dan, et Nephthali. <sup>14</sup> Et pronuntiabunt Levitae, dicentque ad omnes viros Israel excelsa voce:

Zach 2,13. — 17: Ex 24,7. — 18: Ex 19,5; Deut 7,6; 14,2. — 19: Deut 7,6; 28,1.

**27** <sup>3</sup>: Ios 8,32. — 4: Deut 11,29; Ios 8,30. — 5: Ex 20,25; Ios 8,31. — 7: Deut 12,7. — 9: Deut 26,17-19. — 12-13: Deut 11,29; Ios 8,33-34. — 14: Dan 9,11.13. — 15: Ex

<sup>15</sup> Maledictus homo qui facit sculptile et conflatile, abominationem Domini illud in abscondito: et respondebit omnis populus, et dicet: Amen.

<sup>16</sup> Maledictus qui non honorat patrem suum, et matrem: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>17</sup> Maledictus qui transfert terminos proximi sui: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>18</sup> Maledictus qui errare facit caecum in itinere: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>19</sup> Maledictus qui pervertit iudicium advenae, pupilli et viduae: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>20</sup> Maledictus qui dormit cum uxore patris sui, et revelat operimentum lectuli: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>21</sup> Maledictus qui dormit cum omni iumento: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>22</sup> Maledictus qui dormit cum sorore sua, filia patris sui, vel matris suae: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>23</sup> Maledictus qui dormit cum socru sua: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>24</sup> Maledictus qui clam percusserit proximum suum: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>25</sup> Maledictus qui accipit munera, ut percutiat animam sanguinis innocentis: et dicet omnis populus: Amen.

<sup>26</sup> Maledictus qui non permanet in sermonibus legis huius, nec eos opere perficit: et dicet omnis populus: Amen.

### Benedictiones quae legem servantibus promittuntur

**28** <sup>1</sup> Si autem audieris vocem Domini Dei tui, ut facias atque custodias omnia mandata eius, quae ego praecipio tibi hodie, faciet te Dominus Deus tuus excelsiorem cunctis gentibus, quae versantur in terra. <sup>2</sup> Venientque super te universae benedictiones istae, et apprehendent te: si tamen praecepta eius audieris.

<sup>3</sup> Benedictus tu in civitate, et benedictus in agro.

<sup>4</sup> Benedictus fructus ventris tui, et fructus terrae tuae, fructusque iumentorum tuorum, greges armentorum tuorum, et caulae ovium tuarum.

<sup>5</sup> Benedicta horrea tua, et benedictae reliquiae tuae.

20,4,23; 34,17; Lev 19,4; Sap 14,8. — 16: Ex 29,12; 21,17; Lev 19,3; 20,9; Deut 21,18-21. — 17: Deut 19,14. — 18: Lev 19,14. — 19: Ex 22,21-22; Lev 19,35; Deut 24,17. — 20: Lev 18,8; 20,11; Deut 22,30. — 21: Ex 22,19; Lev 18,23; 20,15. — 22: Lev 18,9; 20,17. — 23: Lev 18,17; 20,14. — 24: Ex 20,13; 21,12; Lev 24,17; Num 35,20-21. — 26: Gal 3,10.

<sup>6</sup> Benedictus eris tu ingrediens et egrediens.

<sup>7</sup> Dabit Dominus inimicos tuos, qui consurgunt adversum te, corruentes in conspectu tuo: per unam viam venient contra te, et per septem fugient a facie tua.

<sup>8</sup> Emittet Dominus benedictionem super cellaria tua, et super omnia opera manuum tuarum: benedicetque tibi in terra, quam acceperis.

<sup>9</sup> Suscitabit te Dominus sibi in populum sanctum, sicut iuravit tibi: si custodieris mandata Domini Dei tui, et ambulareris in viis eius. <sup>10</sup> Videbuntque omnes terrarum populi quod nomen Domini invocatum sit super te, et timebunt te.

<sup>11</sup> Abundare te faciet Dominus omnibus bonis, fructu uteri tui, et fructu iumentorum tuorum, fructu terrae tuae, quam iuravit Dominus patribus tuis ut daret tibi.

<sup>12</sup> Aperiet Dominus thesaurum suum optimum, caelum, ut tribuat pluviam terrae tuae in tempore suo: benedicetque cunctis operibus manuum tuarum. Et foenerabis gentibus multis, et ipse a nullo foenus accipies. <sup>13</sup> Constituet te Dominus in caput, et non in caudam: et eris semper supra, et non subter: si tamen audieris mandata Domini Dei tui quae ego praecipio tibi hodie, et custodieris et feceris, <sup>14</sup> ac non declinaveris ab eis nec ad dexteram, nec ad sinistram, nec secutus fueris deos alienos, neque colueris eos.

### Mala multa legis transgressoribus minatur Deus

<sup>15</sup> Quod si audire nolueris vocem Domini Dei tui, ut custodias, et facias omnia mandata eius et caeremonias, quas ego praecipio tibi hodie, venient super te omnes maledictiones istae, et apprehendent te.

<sup>16</sup> Maledictus eris in civitate, maledictus in agro.

<sup>17</sup> Maledictum horreum tuum, et maledictae reliquiae tuae. <sup>18</sup> Maledictus fructus ventris tui, et fructus terrae tuae, armenta boum tuorum, et greges ovium tuarum.

<sup>19</sup> Maledictus eris ingrediens, et maledictus egrediens.

<sup>20</sup> Mittet Dominus super te famem et esuriem, et increpationem in omnia ope-

**28** 1-68: Lev 26,1-45. — 1-14: Deut 7,12-16. — 1: Deut 26,19. — 4: Ex 23,26; Deut 7,13; 30,9. — 6: Ps 120,8. — 6: Ex 23,22,27; Lev 26,7-8. — 9: Ex 19,5-6; Deut 26,18. — 10: Deut 2,25; 11,25. — 12: Deut 11,14; 15,6; 28,44. — 13: Deut 28,44. || Epist. Gregorii IX: D 442. — 14: Is 9,14-15; 19,15. — 15: Lev 26,14; Lam 2,17; Bar 1,20; Dan 9,11;

ra tua, quae tu facies: donec conterat te, et perdat velociter, propter adinventiones tuas pessimas in quibus reliquisti me. <sup>21</sup> Adiungat tibi Dominus pestilentiam, donec consumat te de terra ad quam ingredieris possidendam.

### Fames

<sup>22</sup> Percutiat te Dominus egestate, febrili et frigore, ardore et aestu, et aere corrupto ac rubigine, et persequatur donec pereas. <sup>23</sup> Sit caelum, quod supra te est, aeneum: et terra, quam calcas, ferrea. <sup>24</sup> Det Dominus imbrem terrae tuae pulverem, et de caelo descendat super te cinis, donec conteraris.

<sup>25</sup> Tradat te Dominus corruentem ante hostes tuos: per unam viam egrediaris contra eos, et per septem fugias, et dispergaris per omnia regna terrae, sitque cadaver tuum in escam cunctis volatilibus caeli, et bestiis terrae, et non sit qui abigat.

<sup>27</sup> Percutiat te Dominus ulcere Aegypti, et partem corporis, per quam stercora egeruntur, scabie quoque et prurigne: ita ut curari nequeas. <sup>28</sup> Percutiat te Dominus amentia et caecitate ac furore mentis, et palpes in meridie sicut palpare solet caecus in tenebris, et non dirigas vias tuas. Omnique tempore calumniam sustineas, et opprimaris violentia, nec habeas qui liberet te. <sup>30</sup> Uxorem accipias, et alius dormiat cum ea. Domum aedifices, et non habites in ea. Plantas vineam, et non vindemias eam. <sup>31</sup> Bos tuus immoletur coram te, et non comedas ex eo. Asinus tuus rapiatur in conspectu tuo, et non reddatur tibi. Oves tuae dentur inimicis tuis, et non sit qui te adiuvet. <sup>32</sup> Filii tui et filiae tuae tradantur alteri populo, videntibus oculis tuis, et deficientibus ad conspectum eorum tota die, et non sit fortitudo in manu tua.

<sup>33</sup> Fructus terrae tuae, et omnes labores tuos, comedat populus quem ignoras: et sis semper calumniam sustinens, et oppressus cunctis diebus, et stupens ad terrorem eorum quae videbunt oculi tui.

<sup>35</sup> Percutiat te Dominus ulcere pessimo in genibus et in suris, sanarique non possis a planta pedis usque ad verticem tuum.

<sup>36</sup> Ducet te Dominus, et regem tuum, quem constitueris super te, in gentem, quam ignoras tu et patres tui: et servies ibi diis alienis, ligno et lapidi. <sup>37</sup> Et eris perditus in proverbium ac fabulam omnibus populis, ad quos te introduxerit Dominus.

nibus populis, ad quos te introduxerit Dominus.

<sup>38</sup> Sementem multam iacies in terram, et modicum congregabis: quia locustae devorabunt omnia. <sup>39</sup> Vineam plantabis, et fodies: et vinum non bibes, nec colliges ex ea quippiam: quoniam vastabitur vermibus. <sup>40</sup> Olivas habebis in omnibus terminis tuis, et non ungeris oleo quia defluent, et peribunt.

<sup>41</sup> Filios generabis et filias, et non frueris eis: quoniam ducentur in captivitatem.

<sup>42</sup> Omnes arbores tuas et fruges terrae tuae rubigo consumet. <sup>43</sup> Advena, qui tecum versatur in terra, ascendet super te, eritque sublimior: tu autem descendes, et eris inferior. <sup>44</sup> Ipse foenerabit tibi, et tu non foenerabis ei. Ipse erit in caput, et tu eris in caudam.

<sup>45</sup> Et venient super te omnes maledictiones istae, et persequentes apprehendent te, donec intereas: quia non audisti vocem Domini Dei tui, nec servasti mandata eius et caeremonias, quas praecepit tibi. <sup>46</sup> Et erunt in te signa atque prodigia, et in semine tuo usque in sempiternum: eo quod non servieris Domino Deo tuo in gaudio, cordisque laetitia, propter rerum omnium abundantiam. <sup>48</sup> Servies inimico tuo, quem immittet tibi Dominus, in fame, et siti, et nuditate, et omni penuria: et ponet iugum ferreum super cervicem tuam, donec te conterat.

### Hostium invasio

<sup>49</sup> Adducet Dominus super te gentem de longinquo, et de extremis terrae finibus in similitudinem aquilae volantis cum impetu, cuius linguam intelligere non possis: gentem procacissimam, quae non deferat seni, nec misereatur parvuli, et devoret fructum iumentorum tuorum, ac fruges terrae tuae: donec intereas, et non relinquant tibi triticum, vinum, et oleum, armenta boum, et greges ovium: donec te disperdat, et conterat in cunctis urbibus tuis, et destruantur muri tui firmi atque sublimes, in quibus habebas fiduciam in omni terra tua. Obsideberis intra portas tuas in omni terra tua, quam dabit tibi Dominus Deus tuus: et comedes fructum uteri tui, et carnes filiorum tuorum et filiarum tuarum, quas dederit tibi Dominus Deus tuus, in angustia et vastitate qua opprimet te hostis tuus. <sup>54</sup> Homo delicatus in te, et luxuriosus

Mal 2,2. — 20: Ios 23,16. — 22-23: Lev 26, 16,19. — 25: Lev 26,17,37; Deut 32,30; Ier 24,9. — 27: Ex 9,9-11. — 36: 4 Reg 17,4,6; 24,12,14; 25,7,11; 2 Par 33,11; 36,6,20. — 37:

3 Reg 9,7-9; 2 Par 7,20-22. — 38: Mich 6,15; Agg 1,6. — 39: Soph 1,13. — 40: Mich 6,15. — 41: Lam 1,5. — 44: Deut 28,12-13; Bar 2,5. || Epist. Gregorii IX: D 442. — 47-48: Neh 9,35-



valde, invidet fratri suo, et uxori, quae cubat in sinu suo, <sup>55</sup> ne det eis de carnibus filiorum suorum, quas comedit: eo quod nihil aliud habeat in obsidione et penuria, qua vastaverint te inimici tui intra omnes portas tuas. <sup>56</sup> Tenera mulier et delicata, quae super terram ingredi non valebat, nec pedis vestigium figere, propter mollietatem et teneritudinem nimiam, invidet viro suo, qui cubat in sinu eius, super filii et filiae carnibus, <sup>57</sup> et illuvie secundarum, quae egrediuntur de medio feminum eius, et super liberis qui eadem hora nati sunt. Comedent enim eos clam propter rerum omnium penuriam in obsidione et vastitate, qua opprimet te inimicus tuus intra portas tuas.

<sup>58</sup> Nisi custodieris et feceris omnia verba legis huius, quae scripta sunt in hoc volumine, et timueris nomen eius gloriosum et terribile, hoc est, Dominum Deum tuum: <sup>59</sup> augebit Dominus plagas tuas, et plagas seminis tui, plagas magnas et perseverantes, infirmitates pessimas et perpetuas: <sup>60</sup> et convertet in te omnes afflictiones Aegypti, quas timuisti, et adhaerebunt tibi. <sup>61</sup> Insuper et universos languores, et plagas, quae non sunt scriptae in volumine legis huius, inducet Dominus super te, donec te conterat: <sup>62</sup> et remanebitis pauci numero, qui prius eratis sicut astra caeli prae multitudine, quoniam non audisti vocem Domini Dei tui. <sup>63</sup> Et sicut ante laetatus est Dominus super vos, bene vobis faciens, vosque multiplicans: sic laetabitur disperdens vos atque subvertens, ut auferamini de terra, ad quam ingredieris possidendam.

### Dispersio in gentes

<sup>64</sup> Disperget te Dominus in omnes populos, a summitate terrae usque ad terminos eius: et servies ibi diis alienis, quos et tu ignoras et patres tui, lignis et lapidibus. <sup>65</sup> In gentibus quoque illis non quiesces, neque erit requies vestigio pedis tui. Dabit enim tibi Dominus ibi cor pavidum, et deficientes oculos, et animam consumptam moerore; <sup>66</sup> et erit vita tua quasi pendens ante te. Timebis nocte et die, et non credes vitae tuae. <sup>67</sup> Mane dices: Quis mihi det vesperum? et vespere: Quis mihi det mane? propter cordis tui formidinem, qua terreberis, et propter ea, quae tuis videbis oculis. <sup>68</sup> Reducet te Dominus classibus in Aegyptum per viam

de qua dixit tibi ut eam amplius non videres. Ibi venderis inimicis tuis in servos et ancillas, et non erit qui emat.

**29** <sup>1</sup> Haec sunt verba foederis quod praecepit Dominus Moysi ut fieret cum filiis Israel in terra Moab: prae-ter illud foedus, quod cum eis pepigit in Horeb.

### Dei beneficiorum recordatio

<sup>2</sup> Vocavitque Moyses omnem Israel, et dixit ad eos: Vos vidistis universa, quae fecit Dominus coram vobis in terra Aegypti Pharaoni, et omnibus servis eius, universaeque terrae illius, <sup>3</sup> tentationes magnas, quas viderunt oculi tui, signa illa, portentaque ingentia, <sup>4</sup> et non dedit vobis Dominus cor intelligens, et oculos videntes, et aures quae possunt audire, usque in praesentem diem. <sup>5</sup> Adduxit vos quadraginta annis per desertum: non sunt attrita vestimenta vestra, nec calceamenta pedum vestrorum vetustate consumpta sunt. <sup>6</sup> Panem non comedistis, vinum et siceram non bibistis: ut sciretis quia ego sum Dominus Deus vester. <sup>7</sup> Et vinistis ad hunc locum: egressusque est Sehon rex Hesebon, et Og rex Basan, occurrentes nobis ad pugnam. Et percussimus eos, <sup>8</sup> et tulimus terram eorum, ac tradidimus possidendam Ruben et Gad, et dimidiaie tribui Manasse. <sup>9</sup> Custodite ergo verba pacti huius, et implete ea: ut intelligatis universa quae facitis.

### Foedus iuramento firmandum

<sup>10</sup> Vos statis hodie cuncti coram Domino Deo vestro, principes vestri, et tribus, ac maiores natu, atque doctores, omnis populus Israel, <sup>11</sup> liberi et uxores vestrae, et advena qui tecum moratur in castris, exceptis lignorum caesoribus, et his qui comportant aquas: <sup>12</sup> ut transeas in foedere Domini Dei tui, et in iureiurando quod hodie Dominus Deus tuus percussit tecum: <sup>13</sup> ut suscitet te sibi in populum, et ipse sit Deus tuus sicut locutus est tibi, et sicut iuravit patribus tuis, Abraham, Isaac, et Iacob <sup>14</sup> Nec vobis solis ego hoc foedus ferio, et haec iuramenta confirmo, <sup>15</sup> sed cunctis praesentibus et absentibus.

<sup>16</sup> Vos enim nostis quo modo habitaverimus in terra Aegypti, et quo modo transierimus per medium nationum, quas

37. — 49-52: Ier 5,15-16; Bar 15-16. — 53: Lev 26,29; 4 Reg 6,26-29; Ier 19,9; Lam 2,20; 4,10; Bar 2,4; Ez 5,10. — 60: Deut 28,27. — 62: Deut 1,10; 4,27; 4 Reg 24,4; Neh 7,4; Ier 42,2. — 63: Deut 30,9; Prov 1,26. — 64: Lev 26,33. — 68: Deut 17,16; Os 8,13; 9,3.

**29** 1: Deut 1,5; 5,2-3. — 2: Ex 19,4. — 3: Deut 4,34. — 4: Is 6,9-10. — 5: Deut 1,3; 8,2,4; Neh 9,21; Am 2,10; Act 13,18. — 6: Deut 8,3. — 7: Num 21,21-24,33-35; Deut 2,24,26,32; 3,1. — 8: Num 32,33; Deut 3,12-13. — 13: Ex 6,7; Deut 28,9. — 20: Deut 9,

transeuntes, <sup>17</sup> vidistis abominationes et sordes, id est, idola eorum, lignum et lapidem, argentum et aurum, quae colebant.

### In praevaricantes minae

<sup>18</sup> Ne forte sit inter vos vir aut mulier, familia aut tribus, cuius cor aversum est hodie a Domino Deo nostro: ut vadat et serviat diis illarum gentium: et sit inter vos radix germinans fel et amaritudinem. <sup>19</sup> Cumque audierit verba iuramenti huius, benedicat sibi in corde suo, dicens: Pax erit mihi, et ambulabo in pravitate cordis mei: et absumat ebria sitientem, <sup>20</sup> et Dominus non ignoscat ei: sed tunc quam maxime furor eius fumet, et zelus contra hominem illum, et sedeant super eum omnia maledicta, quae scripta sunt in hoc volumine: et deleat Dominus nomen eius sub caelo, <sup>21</sup> et consumat eum in perditionem ex omnibus tribubus Israel, iuxta maledictiones, quae in libro legis huius ac foederis continentur.

### De eorum execratione mirabuntur

<sup>22</sup> Dicitque sequens generatio, et filii qui nascentur deinceps, et peregrini, qui de longe venerint, videntes plagas terrae illius, et infirmitates, quibus eam affligerit Dominus, <sup>23</sup> sulphure, et salis ardore comburens, ita ut ultra non seratur, nec virens quippiam germinet, in exemplum subversionis Sodomae et Gomorrhae, Adamae et Seboin, quas subvertit Dominus in ira et furore suo. <sup>24</sup> Et dicent omnes gentes: Quare sic fecit Dominus terrae huic? quae est haec ira furoris eius immensa? <sup>25</sup> Et respondebunt: Quia dereliquerunt pactum Domini, quod pepigit cum patribus eorum, quando eduxit eos de terra Aegypti: <sup>26</sup> et servierunt diis alienis, et adoraverunt eos, quos nesciebant, et quibus non fuerant attributi: <sup>27</sup> idcirco iratus est furor Domini contra terram istam, ut induceret super eam omnia maledicta, quae in hoc volumine scripta sunt: <sup>28</sup> et eiecit eos de terra sua in ira et in furore, et in indignatione maxima, proiecitque in terram alienam, sicut hodie comprobatur.

<sup>29</sup> Abscondita, Domino Deo nostro: quae manifesta sunt, nobis et filiis nostris usque in sempiternam, ut faciamus universa verba legis huius.

### Poenitentiae populi misericordia Dei subsequetur

**30** <sup>1</sup> Cum ergo venerint super te omnes sermones isti, benedictio sive maledictio, quam proposui in conspectu tuo: et ductus poenitudine cordis tui in universis gentibus, in quas disperserit te Dominus Deus tuus, <sup>2</sup> et reversus fueris ad eum, et obedieris eius imperiis, sicut ego hodie praecipio tibi, cum filiis tuis, in toto corde tuo, et in tota anima tua: <sup>3</sup> reducet Dominus Deus tuus captivitatem tuam, ac miserebitur tui, et rursus congregabit te de cunctis populis, in quos te ante dispersit. <sup>4</sup> Si ad cardines caeli fueris dissipatus, inde te retrahet Dominus Deus tuus, <sup>5</sup> et assumet, atque introducet in terram, quam possederunt patres tui, et obtinebis eam: et benedicens tibi, maioris numeri te esse faciet quam fuerunt patres tui. <sup>6</sup> Circumcidet Dominus Deus tuus cor tuum, et cor seminis tui, ut diligas Dominum Deum tuum in toto corde tuo, et in tota anima tua, ut possis vivere. <sup>7</sup> Omnes autem maledictiones has convertet super inimicos tuos, et eos qui oderunt te et persequuntur. <sup>8</sup> Tu autem reverteris, et audies vocem Domini Dei tui, faciesque universa mandata quae ego praecipio tibi hodie: <sup>9</sup> et abundare te faciet Dominus Deus tuus in cunctis operibus manuum tuarum, in sobole uteri tui, et in fructu iumentorum tuorum, in ubertate terrae tuae, et in rerum omnium largitate. Revertetur enim Dominus, ut gaudeat super te in omnibus bonis, sicut gavisus est in patribus tuis; <sup>10</sup> si tamen audieris vocem Domini Dei tui, et custodieris praecepta eius et caeremonias, quae in hac lege conscripta sunt: et revertaris ad Dominum Deum tuum in toto corde tuo, et in tota anima tua.

### Mors et vita hodie Israeli proponitur

<sup>11</sup> Mandatum hoc, quod ego praecipio tibi hodie, non supra te est, neque procul positum, <sup>12</sup> nec in caelo situm ut possis dicere: Quis nostrum valet ad caelum ascendere, ut deferat illud ad nos, et audiamus atque opere compleamus? <sup>13</sup> Neque trans mare positum: ut causeris, et dicas: Quis ex nobis poterit transfretare mare, et illud ad nos usque deferre: ut possimus audire et facere quod praeceptum est? <sup>14</sup> Sed iuxta te est sermo valde, in ore tuo, et in corde tuo, ut facias illum.

<sup>15</sup> Considera quod hodie proposuerim in conspectu tuo, vitam et bonum, et e

14. — 23: Gen 14,2; 19,24-25. — 24: 3 Reg 9,8-9; Ier 22,8-9. — 27: Lev 26,14-39; Deut 28,15-68; Dan 9,11-14. — 28: Deut 28,36; 3 Reg 14,15; 2 Par 7,20.

**30** 1: Lev 26,40-42; Deut 4,29-31; 11,26-28. — 2-3: Neh 1,9; Ps 125,1-4; Is 55,7. — 5: 2 Mach 1,29. — 6: Deut 6,5. — 9: Deut 28,11. — 14: Bar 3,29-32,36-37; Rom 10,6-8. —

contrario mortem et malum: <sup>16</sup> ut diligas Dominum Deum tuum, et ambules in viis eius, et custodias mandata illius ac caeremonias atque iudicia: et vivas, atque multiplicet te, benedicatque tibi in terra, ad quam ingredieris possidendam. <sup>17</sup> Si autem aversum fuerit cor tuum, et audire nolueris, atque errore deceptus adoraveris deos alienos, et servieris eis: <sup>18</sup> praedico tibi hodie quod pereas, et parvo tempore moreris in terra, ad quam, Iordane transmisso, ingredieris possidendam. <sup>19</sup> Testes invoco hodie caelum et terram, quod proposuerim vobis vitam et mortem, benedictionem et maledictionem. Elige ergo vitam, ut et tu vivas, et semen tuum: <sup>20</sup> et diligas Dominum Deum tuum, atque obedias voci eius et illi adhaereas (ipse est enim vita tua, et longitudo dierum tuorum) ut habites in terra, pro qua iuravit Dominus patribus tuis, Abraham, Isaac, et Iacob, ut daret eam illis.

## CONCLUSIO DEUTERONOMII

(31,1-34,12)

### Ultima Moysis monita

**31** <sup>1</sup> Abiit itaque Moyses, et locutus est omnia verba haec ad universum Israel, <sup>2</sup> et dixit ad eos: Centum viginti annorum sum hodie, non possum ultra egredi, et ingredi, praesertim cum et Dominus dixerit mihi: Non transibis Iordanem istum. <sup>3</sup> Dominus ergo Deus tuus transibit ante te: ipse delebit omnes gentes has in conspectu tuo, et possidebis eas: et Iosue iste transibit ante te, sicut locutus est Dominus. <sup>4</sup> Facietque Dominus eis sicut fecit Sehon et Og regibus Amorphaeorum, et terrae eorum, delebitque eos. <sup>5</sup> Cum ergo et hos tradiderit vobis, similiter facietis eis sicut praecepi vobis. <sup>6</sup> Viriliter agite, et confortamini: nolite timere, nec paveatis ad conspectum eorum: quia Dominus Deus tuus ipse est dux tuus, et non dimittet, nec derelinquet te.

### Iosue electus dux populi

<sup>7</sup> Vocavitque Moyses Iosue, et dixit ei coram omni Israel: Confortare, et esto robustus: tu enim introduces populum istum in terram, quam daturum se patribus eorum iuravit Dominus, et tu eam sorte

divides. <sup>8</sup> Et Dominus qui duxor est vester, ipse erit tecum: non dimittet, nec derelinquet te: noli timere, nec paveas.

### Lex quolibet septimo anno populo legenda

<sup>9</sup> Scriptis itaque Moyses legem hanc, et tradidit eam sacerdotibus filiis Levi, qui portabant arcam foederis Domini, et cunctis senioribus Israel. <sup>10</sup> Praecepitque eis, dicens: Post septem annos, anno remissionis, in solemnitate tabernaculorum, convenientibus cunctis ex Israel, ut appareant in conspectu Domini Dei tui in loco quem elegerit Dominus, leges verba legis huius coram omni Israel, audientibus eis, <sup>12</sup> et in unum omni populo congregato, tam viris quam mulieribus, parvulis, et advenis, qui sunt intra portas tuas: ut audientes discant, et timeant Dominum Deum vestrum, et custodiant, impleantque omnes sermones legis huius. <sup>13</sup> Filii quoque eorum qui nunc ignorant, ut audire possint, et timeant Dominum Deum suum cunctis diebus quibus versantur in terra, ad quam vos, Iordane transmisso, pergitis obtinendam.

### Moyses proxime moriturus

<sup>14</sup> Et ait Dominus ad Moysen: Ecce prope sunt dies mortis tuae: Voca Iosue, et state in tabernaculo testimonii, ut praecipiam ei. Abierunt ergo Moyses et Iosue, et steterunt in tabernaculo testimonii: <sup>15</sup> apparuitque Dominus ibi in columna nubis, quae stetit in introitu tabernaculi. <sup>16</sup> Dixitque Dominus ad Moysen: Ecce tu dormies cum patribus tuis, et populus iste consurgens fornicabitur post deos alienos in terra, ad quam ingreditur ut habitet in ea: ibi derelinquet me, et irritum faciet foedus, quod pepigi cum eo. <sup>17</sup> Et irascetur furor meus contra eum in die illo: et derelinquam eum, et abscondam faciem meam ab eo, et erit in devoracionem: invenient eum omnia mala et afflictiones, ita ut dicat in illo die: Vere quia non est Deus mecum, invenerunt me haec mala. <sup>18</sup> Ego autem abscondam, et celabo faciem meam in die illo propter omnia mala, quae fecit, quia secutus est deos alienos.

15: Eccli 15,18. — 18: Deut 4,26. — 19: Deut 11,26-28; 28,2.15. — 20: Deut 1,8; 10,12.20.

**31** 2: Num 20,12; 27,13; Deut 8,27; 34,7. — 3: Deut 1,38; 3,28; 9,3. — 4: Num 21,21-35; Deut 2,30-35. — 5: Deut 7,2. — 6:

Deut 20,3-4. — 7-8: Ios 1,6-7.9. — 9: Num 4,15; 7,9; Ios 3,3; 8,33; 1 Par 15,15. — 10: Lev 23,34; Deut 15,1; 16,13-15. — 11: Ex 23,14. 17; 34,23; Deut 16,16; Ios 8,34-35. — 14: Num 27,13; Deut 34,5. — 15: Ex 33,9; Num 12,5. — 16: Ex 34,15-16; Iud 2,12.17.20. — 17: Iud

## De cantico scribendo

19 Nunc itaque scribite vobis canticum istud, et docete filios Israel: ut memoriter teneant, et ore decantent, et sit mihi carmen istud pro testimonio inter filios Israel. 20 Introducam enim eum in terram, pro qua iuravi patribus eius, lacte et melle manantem. Cumque comederint, et saturati, crassique fuerint, avertentur ad deos alienos, et servient eis: detrahentque mihi, et irritum facient pactum meum. 21 Postquam invenerint eum mala multa et afflictiones, respondebit ei canticum istud pro testimonio, quod nulla delebit oblivio ex ore seminis sui. Scio enim cogitationes eius, quae facturus sit hodie, antequam introducam eum in terram, quam ei pollicitus sum.

22 Scripsit ergo Moyses canticum, et docuit filios Israel.

23 Praecepitque Dominus Iosue filio Nun, et ait: Confortare, et esto robustus: tu enim introduces filios Israel in terram, quam pollicitus sum, et ego ero tecum.

## Legis volumen in arca aservandum

24 Postquam ergo scripsit Moyses verba legis huius in volumine, atque complevit: 25 praecepit Levitis, qui portabant arcam foederis Domini, dicens: 26 Tollite librum istum, et ponite eum in latere arcae foederis Domini Dei vestri: ut sit ibi contra te in testimonium. 27 Ego enim scio contentionem tuam, et cervicem tuam durissimam. Adhuc vivente me et ingrediente vobiscum, semper contentiose egistis contra Dominum: quanto magis cum mortuus fuero? 28 Congregate ad me omnes maiores natu per tribus vestras, atque doctores, et loquar audientibus eis sermones istos, et invocabo contra eos caelum et terram. 29 Novi enim quod post mortem meam inique agetis, et declinabitis cito de via, quam praecepi vobis: et occurrent vobis mala in extremo tempore, quando feceritis malum in conspectu Domini, ut irritetis eum per opera manuum vestrarum.

## Moysis canticum

30 Locutus est ergo Moyses, audiente universo coetu Israel, verba carminis huius, et ad finem usque complevit.

6,13. — 19: Deut 31,21.26; 32,1-43. — 20: Ex 3,8; Deut 31,16. — 23: Deut 31,7-8; Ios 5,5-7. — 24-25: Deut 31,9. — 28: Deut 32,1-43. — 29: Iud 2,11.19.

32 1: Deut 31,28. — 2: Is 55,10-11. — 4: Iob 34,10; Ps 91,16; 144,17; Dan 4,34; Apoc 15,3. || Enc. Pii XI: D 2.206. — 5: Deut 31,29; Ps 77,8; Is 1,2-4; Mt 17,16; Lc 9,41. — 6:

## Introductio

32 1 Audite caeli quae loquor, Audiatur terra verba oris mei. 2 Concrescat ut pluvia doctrina mea, Fluat ut ros eloquium meum, Quasi imber super herbam, Et quasi stillae super gramina. 3 Quia nomen Domini invocabo: Date magnificentiam Deo nostro.

## Bonitas Dei in populum

4 Dei perfecta sunt opera, Et omnes viae eius iudicia: Deus fidelis, et absque ulla iniquitate, Iustus et rectus. 5 Peccaverunt ei, et non filii eius in sordibus: Generatio prava atque perversa. 6 Haecine reddis Domino, Popule stulte et insipiens? Numquid non ipse est pater tuus, Qui possedit te, et fecit, et creavit te? 7 Memento dierum antiquorum, cogita generationes singulas: Interroga patrem tuum, Et annuntiabit tibi: Maiores tuos, et dicent tibi. 8 Quando dividebat Altissimus gentes: Quando separabat filios Adam, Constituit terminos populorum Iuxta numerum filiorum Israel. 9 Pars autem Domini, populus eius: Iacob funiculus haereditatis eius. 10 Invenit eum in terra deserta, In loco horroris, et vastae solitudinis: Circumduxit eum, et docuit: Et custodivit quasi pupillam oculi sui. 11 Sicut aquila provocans ad volandum pullos suos, Et super eos volitans, Expandit alas suas, et assumpsit eum, Atque portavit in humeris suis. 12 Dominus solus dux eius fuit: Et non erat cum eo Deus alienus, 13 Constituit eum super excelsam terram: Ut comederet fructus agrorum, Ut sugeret mel de petra, Oleumque de saxo durissimo. 14 Butyrum de armento, et lac de ovibus Cum adipe agnorum, Et arietum filiorum Basan: et hircos Cum medulla tritici, Et sanguinem uvae biberet meracissimum.

Ex 4,22; Is 55,16; Ps 73,2; Is 44,2; 63,16; 64,8; Ier 31,9; Mal 1,6; Io 8,41. || Epist. S. Dionysii: D 50. — 7: Deut 4,52; Iob 8,8; Ps 43,1; 77,3-4. || Epist. S. Gelasii I: D 161. — 8: Gen 10,1-32; 12,8; Act 17,26. — 9: Ex 19,5; Ps 32,12; Ier 10,16. — 10: Deut 4,36; 8,15; Iudith 5,14; Sap 11,2; Ier 2,6; Os 13,5; Zach 2,8. — 11: Ex 19,4; Deut 1,31. — 12: Ps 77,52-53; Is 43,11-12. — 13: Deut 8,15; Ps 80,17. — 15:



## Populus rebellis

- 15 Incrassatus est dilectus, et recalcitravit:  
Incrassatus, impinguatus, dilatatus,  
Dereliquit Deum factorem suum,  
Et recessit a Deo salutari suo.  
 16 Provocaverunt eum in diis alienis,  
Et in abominationibus ad iracundiam  
concitaverunt.  
 17 Immolaverunt daemoniis et non Deo,  
Diis quos ignorabant:  
Novi recentesque venerunt,  
Quos non coluerunt patres eorum:  
 18 Deum qui te genuit dereliquisti,  
Et oblitus est Domini creatoris tui.

## Dominus ira accensus

- 19 Vidit Dominus, et ad iracundiam con-  
citatus est:  
Quia provocaverunt eum filii sui et filiae.  
 20 Et ait: Abscondam faciem meam ab eis,  
Et considerabo novissima eorum:  
Generatio enim perversa est,  
Et infideles filii.  
 21 Ipsi me provocaverunt in eo qui non  
erat Deus,  
Et irritaverunt in vanitatibus suis:  
Et ego provocabo eos in eo qui non est  
populus,  
Et in gente stulta irritabo illos.  
 22 Ignis succensus est in furore meo,  
Et ardebit usque ad inferni novissima:  
Devorabitque terram cum germine suo,  
Et montium fundamenta comburet.  
 23 Congregabo super eos mala,  
Et sagittas meas complebo in eis.  
 24 Consumuntur fame,  
Et devorabunt eos aves morsu amarissimo:  
Dentes bestiarum immittam in eos,  
Cum furore trahentium super terram, at-  
que serpentium.  
 25 Foris vastabit eos gladius,  
Et intus pavor,  
Iuvenem simul ac virginem,  
Lactentem cum homine sene.

Sed ne hostes insolescant Israel vin-  
 dicabit

- 26 Dixi: Ubinam sunt?  
Cessare faciam ex hominibus memoriam  
eorum.  
 27 Sed propter iram inimicorum distuli:  
Ne forte superbirent hostes eorum,  
Et dicerent: Manus nostra excelsa,  
Et non Dominus, fecit haec omnia.

- 28 Gens absque consilio est,  
Et sine prudentia.  
 29 Utinam saperent, et intelligerent,  
Ac novissima providerent.  
 30 Quomodo persequetur unus mille,  
Et duo fugent decem millia?  
Nonne ideo, quia Deus suus vendidit eos,  
Et Dominus conclusit illos?  
 31 Non enim est, Deus noster ut dii  
eorum:  
Et inimici nostri sunt iudices.  
 32 De vinea Sodomorum, vinea eorum,  
Et de suburbanis Gomorrhæ:  
Uva eorum, uva fellis,  
Et botri amarissimi.  
 33 Fel draconum vinum eorum,  
Et venenum aspidum insanabile.  
 34 Nonne haec condita sunt apud me,  
Et signata in thesauris meis?  
 35 Mea est ultio, et ego retribuam in tem-  
pore,  
Ut labatur pes eorum:  
Iuxta est dies perditionis,  
Et adesse festinant tempora.  
 36 Iudicabit Dominus populum suum,  
Et in servis suis miserebitur:  
Videbit quod infirmata sit manus,  
Et clausi quoque defecerunt,  
Residuique consumpti sunt.

Dii alieni nullum auxilium prae-  
 stabunt

- 37 Et dicet: Ubi sunt dii eorum,  
In quibus habebant fiduciam?  
 38 De quorum victimis comedebant adi-  
pes,  
Et bibebant vinum libaminum:  
Surgant, et opitulentur vobis.  
Et in necessitate vos protegant.  
 39 Videte quod ego sim solus,  
Et non sit alius Deus praeter me:  
Ego occidam, et ego vivere faciam:  
Percutiam, et ego sanabo,  
Et non est qui de manu mea possit eruere.  
 40 Levabo ad caelum manum meam,  
Et dicam: Vivo ego in aeternum.  
 41 Si acuero ut fulgur gladium meum,  
Et arripuerit iudicium manus mea:  
Reddam ultionem hostibus meis,  
Et his qui oderunt me retribuam.  
 42 Inebriabo sagittas meas sanguine,  
Et gladius meus devorabit carnes,  
De cruore occisorum, de captivitate,  
Nudati inimicorum capitis.  
 43 Laudate gentes populum eius,

Deut 31,16.20. — 16: Num 25,1-3; Ps 77,58. —  
 17: Lev 17,7; Ps 105,37. — 18: Ier 2,27.32. —  
 20: Deut 31,17; 32,5. — 21: Rom 10,19. — 22:  
 Ier 15,14; 17,4; Lam 4,11. — 23: Iob 6,4; Ps  
 7,13-14; 37,3. — 24: Lev 26,22; Ier 6,17; Ez  
 5,17. — 25: Lev 26,25; Ez 7,15. — 26: Ps 3,17;  
 Eccli 10,20. — 27: Ex 32,11-12; Num 14,13-

16; Deut 9,26-28. — 29: Ier 9,12. — 35: Ps  
 93,1; Eccli 28,1; Rom 12,19; Hebr 10,30. — 36:  
 Ps 134,14; 2 Mach 7,6; Hebr 10,30. — 37-38:  
 Iud 10,14; Ier 2,28. — 39: Deut 4,35; 1 Sam  
 2,6; 4 Reg 5,7; Tob 13,2; Iob 10,7; Sap 16,13.  
 41-42: Ps 7,13-14; Ier 46,10. — 43: Ps 57,11;

Quia sanguinem servorum suorum ulciscetur:

Et vindictam retribuet in hostes eorum,  
Et propitius erit terrae populi sui.

### Expleto cantico, Moyses ascendit in montem Nebo

<sup>44</sup> Venit ergo Moyses, et locutus est omnia verba cantici huius in auribus populi, ipse et Iosue filius Nun. <sup>45</sup> Complevitque omnes sermones istos, loquens ad universum Israel, <sup>46</sup> et dixit ad eos: Ponite corda vestra in omnia verba, quae ego testificor vobis hodie: ut mandetis ea filiis vestris custodire et facere, et implere universa quae scripta sunt legis huius: <sup>47</sup> quia non incassum praecepta sunt vobis, sed ut singuli in eis viverent: quae facientes longo perseveretis tempore in terra, ad quam, Iordane transmisso, ingredimini possidendam.

<sup>48</sup> Locutusque est Dominus ad Moysen in eadem die, dicens: <sup>49</sup> Ascende in montem istum Abarim, id est, transitum, in montem Nebo, qui est in terra Moab contra Iericho: et vide terram Chanaan, quam ego tradam filiis Israel obtinendam, et morere in monte. <sup>50</sup> Quem conscendens iungeris populis tuis, sicut mortuus est Aaron frater tuus in monte Hor, et appositus populis suis: <sup>51</sup> quia praevaricati estis contra me in medio filiorum Israel ad Aquas contradictionis in Cades deserti Sin: et non sanctificastis me inter filios Israel. <sup>52</sup> E contra videbis terram, et non ingredieris in eam, quam ego dabo filiis Israel.

### Singularum tribuum benedictio Moysis

**33** <sup>1</sup> Haec est benedictio, qua benedixit Moyses, homo Dei, filiis Israel ante mortem suam. <sup>2</sup> Et ait:

Dominus de Sinai venit,  
Et de Seir ortus est nobis:  
Apparuit de monte Pharan,  
Et cum eo sanctorum millia.  
In dextera eius ignea lex.

<sup>3</sup> Dilexit populos,  
Omnes sancti in manu illius sunt:  
Et qui appropinquant pedibus eius,  
Accipient de doctrina illius.

<sup>4</sup> Legem praecepit nobis Moyses,  
Haereditatem multitudinis Iacob.

<sup>5</sup> Erit apud rectissimum rex,  
Congregatis principibus populi cum tribubus Israel.

Rom 15,10. — 46: Deut 4,9; 6,7. — 47: Lev 18,5. — 49: Num 27,12; 33,47-48. — 50: Num 20,24-26.28; 27,13; 33,38. — 51: Num 20,12; 27,14. — 52: Deut 3,27; 34,4.

**33** 1: Ios 14,6; Esdr 3,2; Ps 89,1. — 2: Ex 19,18.20; Iud 5,4-5; Ps 67,8-9; Hab 3,

<sup>6</sup> Vivat Ruben, et non moriatur,  
Et sit parvus in numero.

<sup>7</sup> Haec est Iudae benedictio:  
Audi, Domine, vocem Iudae,  
Et ad populum suum introduce eum:  
Manus eius pugnabunt pro eo,  
Et adiutor illius contra adversarios eius erit.

<sup>8</sup> Levi quoque ait:  
Perfectio tua, et doctrina tua viro sancto tuo

Quem probasti in tentatione,  
Et iudicasti ad Aquas contradictionis.

<sup>9</sup> Qui dixit patri suo,  
Et matri suae: Nescio vos;  
Et fratribus suis: Ignoro vos:  
Et nescierunt filios suos.  
Hi custodierunt eloquium tuum,  
Et pactum tuum servaverunt.

<sup>10</sup> Iudicia tua, o Iacob,  
Et legem tuam, o Israel:

Ponent thymiana in furore tuo,  
Et holocaustum super altare tuum.

<sup>11</sup> Benedic, Domine, fortitudini eius,  
Et opera manuum illius suscipe.

Percute dorsa inimicorum eius:  
Et qui oderunt eum, non consurgant.

<sup>12</sup> Et Benjamin ait:  
Amantissimus Domini habitabit confidenter in eo:

Quasi in thalamo tota die morabitur,  
Et inter humeros illius requiescet.

<sup>13</sup> Ioseph quoque ait:  
De benedictione Domini terra eius,  
De pomis caeli, et rore, atque abyssu subiacente.

<sup>14</sup> De pomis fructum solis ac lunae,  
<sup>15</sup> De vertice antiquorum montium,  
De pomis collium aeternorum:

<sup>16</sup> Et de frugibus terrae, et de plenitudine eius.

Benedictio illius qui apparuit in rubo,  
Veniât super caput Ioseph,  
Et super verticem nazaraei inter fratres suos.

<sup>17</sup> Quasi primogeniti tauri pulchritudo eius,

Cornua rhinocerotis cornua illius:  
In ipsis ventilabit gentes usque ad terminos terrae.

Hae sunt multitudines Ephraim:  
Et haec millia Manasse.

<sup>18</sup> Et Zabulon ait:  
Laetare Zabulon in exitu tuo,  
Et Issachar in tabernaculis tuis.

<sup>19</sup> Populos vocabunt ad montem:  
Ibi immolabunt victimas iustitiae.

3. — 3: Sap 3,1. — 4: Io 1,17; 7,19. — 5: Ex 19,7-8. — 6: Gen 49,3-4. — 7: Gen 49,8-12. — 8-11: Gen 49, 5-7. — 8: Ex 17,7; 28,30; Num 20,13. — 9: Ex 32,26-29. — 10: Ex 29,38-46; 30,7-8. — 12: Gen 49,27. — 13-17: Gen 49,22-26. — 16: Ex 3,2-4; Act 7,30-35. — 18-19: Gen

Qui inundationem maris quasi lac sugent,  
Et thesauros absconditos arenarum.

<sup>20</sup> Et Gad ait:

Benedictus in latitudine Gad:  
Quasi leo requievit,  
Cepitque brachium et verticem.

<sup>21</sup> Et vidit principatum suum,  
Quod in parte sua doctor esset repositus:  
Qui fuit cum principibus populi,  
Et fecit iustitias Domini,  
Et iudicium suum cum Israel.

<sup>22</sup> Dan quoque ait:

Dan catulus leonis, fluet largiter de Basan.

<sup>23</sup> Et Nephthali dixit:

Nephthali abundantia perfruetur,  
Et plenus erit benedictionibus Domini:  
Mare et meridiem possidebit.

<sup>24</sup> Aser quoque ait:

Benedictus in filiis Aser,  
Sit placens fratribus suis,  
Et tingat in oleo pedem suum.

<sup>25</sup> Ferrum et aes calceamentum eius.  
Sicut dies iuventutis tuae, ita et senectus  
tua.

<sup>26</sup> Non est Deus alius ut Deus rectissimi:  
Ascensor caeli auxiliator tuus.

Magnificentia eius discurrunt nubes,

<sup>27</sup> Habitaculum eius sursum,  
Et subter brachia sempiterna  
Efficiet a facie tua inimicum,  
Dicetque: Conterere.

<sup>28</sup> Habitabit Israel confidenter, et solus.  
Oculus Iacob in terra frumenti et vini,  
Caelique caligabunt rore.

<sup>29</sup> Beatus es tu, Israel:

Quis similis tui, popule, qui salvaris in  
Domino?

Scutum auxilii tui,  
Et gladius gloriae tuae:  
Negabunt te inimici tui,  
Et tu eorum colla calcabis.

49,13-15. — 20-21: Gen 49,19. — 21: Num 32,  
1.5.16.19.31-32; Ios 1,12-15; 1 Par 5,18-22. —  
22: Gen 49,16-17. — 23: Gen 49,21; Ios 19,32-  
39. — 24-25: Gen 49,20. — 28: Gen 27,28; Num  
23,9. — 29: Deut 4,7-8; Is 45,17.

## Perspecta terra Chanaan, moritur Moyses in Nebo

**34** <sup>1</sup> Ascendit ergo Moyses de campes-  
tribus Moab super montem Nebo,  
in verticem Phasga contra Iericho: osten-  
ditque ei Dominus omnem terram Galaad  
usque Dan, <sup>2</sup> et universum Nephthali, ter-  
ramque Ephraim et Manasse, et omnem  
terram Iuda usque ad mare novissimum,  
<sup>3</sup> et australem partem, et latitudinem cam-  
pi Iericho civitatis palmarum usque Se-  
gor. <sup>4</sup> Dixitque Dominus ad eum: Haec  
est terra, pro qua iuravi Abraham, Isaac,  
et Iacob, dicens: Semini tuo dabo eam.  
Vidisti eam oculis tuis, et non transibis ad  
illam. <sup>5</sup> Mortuusque est ibi Moyses servus  
Domini, in terra Moab, iubente Domino:  
<sup>6</sup> et sepelivit eum in valle terrae Moab  
contra Phogor: et non cognovit homo se-  
pulchrum eius usque in praesentem diem.  
<sup>7</sup> Moyses centum et viginti annorum erat  
quando mortuus est: non caligavit ocu-  
lus eius, nec dentes illius moti sunt.  
<sup>8</sup> Fleveruntque eum filii Israel in campes-  
tribus Moab triginta diebus: et completi  
sunt dies planctus lugentium Moysen.

<sup>9</sup> Iosue vero filius Nun repletus est Spi-  
ritu sapientiae, quia Moyses posuit super  
eum manus suas. Et obedierunt ei filii Is-  
rael, feceruntque sicut praecepit Dominus  
Moysi.

<sup>10</sup> Et non surrexit ultra propheta in Is-  
rael sicut Moyses, quem nosset Dominus  
facie ad faciem, <sup>11</sup> in omnibus signis atque  
portentis, quae misit per eum, ut faceret  
in terra Aegypti Pharaoni, et omnibus ser-  
vis eius, universaeque terrae illius, <sup>12</sup> et  
cunctam manum robustam, magnaque mi-  
rabilia, quae fecit Moyses coram univer-  
so Israel.

**34** 1: Num 27,12; Deut 3,27; 2 Mach 2,  
4. — 4: Gen 12,7; 15,18; Deut 1,37; 3,  
27; 32,52. — 5: Deut 32,50. — 6: Num 23,28.  
7: Deut 31,2. — 8: Num 20,30. — 9: Num 27,  
18,23; Ios 1,17. — 10: Ex 33,11; Deut 18,18. —  
11: Deut 4,34.

L I B E R I O S U E

H E B R A I C E " I E H O S U A "

## SUMMARIUM

PARS PRIOR: TERRAE PROMISSAE EXPUGNATIO  
(1-12): Dei ad Iosue exhortatio (1). Exploratores

Iericho (2). Transitus Iordanis (3-5). Expugnatio Iericho (6). Expugnatio Hai  
(7-8). In auxilium Gabaon (9-10). Praelium ad aquas Merom (11). Recensio regum  
devictorum (12). — PARS POSTERIOR: DISTRIBUTIO TERRAE (13-22): Terra  
distribuenda (13-14). Prima terrae distributio (13,15-17,18). Secunda terrae distri-

butio (18-19). Civitates refugii (20). Civitates Levitarum (21). Tribuum Transiordaniae dimissio (22).—EPILOGUS (23-24): Exhortatio Iosue ad populum eiusque principes (23). Valedictio Iosue ad populum in Sichem (24)

## PARS PRIOR

### TERRAE PROMISSAE EXPUGNATIO

(1,1-12,24)

#### Domini ad Iosue hortatio

**1** <sup>1</sup> Et factum est post mortem Moysi servi Domini, ut loqueretur Dominus ad Iosue filium Nun, ministrum Moysi, et diceret ei: <sup>2</sup> Moyses servus meus mortuus est: surge, et transi Iordanem istum tu et omnis populus tecum, in terram, quam ego dabo filiis Israel. <sup>3</sup> Omnem locum, quem calcaverit vestigium pedis vestri, vobis tradam, sicut locutus sum Moysi. <sup>4</sup> A deserto et Libano usque ad fluvium magnum Euphraten, omnis terra Hethaeorum usque ad mare magnum contra solis occasum erit terminus vester. <sup>5</sup> Nullus poterit vobis resistere cunctis diebus vitae tuae: sicut fui cum Moyse, ita ero tecum: non dimittam, nec derelinquam te. <sup>6</sup> Confortare, et esto robustus: tu enim sorte divides populo huic terram, pro qua iuravi patribus suis, ut traderem eam illis. <sup>7</sup> Confortare igitur, et esto robustus valde: ut custodias, et facias omnem legem, quam praecepit tibi Moyses servus meus: ne declines ab ea ad dexteram vel ad sinistram, ut intelligas cuncta quae agis. <sup>8</sup> Non recedat volumen legis huius ab ore tuo: sed meditaberis in eo diebus ac noctibus, ut custodias et facias omnia quae scripta sunt in eo: tunc diriges viam tuam, et intelliges eam. <sup>9</sup> Ecce praecipio tibi, confortare, et esto robustus. Noli metuerе, et noli timere: quoniam tecum est Dominus Deus tuus in omnibus ad quaecumque perrexeris.

#### Iosue ad populum

<sup>10</sup> Praecepitque Iosue principibus populi, dicens: Transite per medium castrorum, et imperate populo, ac dicite: <sup>11</sup> Praeparate vobis cibaria: quoniam post diem tertium transibitis Iordanem, et intrabitis ad possidendam terram, quam Dominus Deus vester daturus est vobis.

<sup>12</sup> Rubenitis quoque et Gaditis et dimidiae tribui Manasse ait: <sup>13</sup> Mementote

**1** 1: Ex 24,13; 33,11; Num 11,28; Deut 1,38. — 2: Deut 34,5. — 3: Deut 11,24; Ios 14,9. — 4: Gen 15,18; Ex 23,31; Num 34,3-12; Deut 11,24. — 5: Ex 3,12; Deut 7,24; 31,8,23; Ios 1,9,17; 3,7; 6,27; Hebr 13,5. — 6-7: Deut 3,28; 5,32; 28,14; 31,6-7,23; Ios 1,7,9,18; 11,15; 3 Reg 2,2-3. — 8: Ps 1,2. — 9: Deut

sermonis, quem praecepit vobis Moyses famulus Domini, dicens: Dominus Deus vester dedit vobis requiem, et omnem terram.

<sup>14</sup> Uxores vestrae, et filii, ac iumenta manebunt in terra, quam tradidit vobis Moyses trans Iordanem: vos autem transite armati ante fratres vestros, omnes fortes manu, et pugnate pro eis, donec det Dominus requiem fratribus vestris sicut et vobis dedit, et possideant ipsi quoque terram, quam Dominus Deus vester daturus est eis: et sic revertimini in terram possessionis vestrae, et habitabitis in ea, quam vobis dedit Moyses famulus Domini trans Iordanem contra solis ortum.

#### Populi responsio

<sup>16</sup> Responderuntque ad Iosue, atque dixerunt: Omnia, quae praecepisti nobis, faciemus: et quocumque miseris, ibimus. <sup>17</sup> Sicut obedivimus in cunctis Moysi, ita obediemus et tibi: tantum sit Dominus Deus tuus tecum, sicut fuit cum Moyse. <sup>18</sup> Qui contradixerit ori tuo, et non obdierit cunctis sermonibus, quos praeceperis ei, moriatur. Tu tantum confortare, et viriliter age.

#### Mittuntur exploratores in Iericho

**2** <sup>1</sup> Misit igitur Iosue filius Nun de Seitim duos viros exploratores in abscondito: et dixit eis: Ite, et considerate terram, urbemque Iericho. Qui pergentes ingressi sunt domum mulieris meretricis, nomine Rahab, et quieverunt apud eam. <sup>2</sup> Nuntiatumque est regi Iericho, et dictum: Ecce viri ingressi sunt huc per noctem de filiis Israel, ut explorarent terram. <sup>3</sup> Misitque rex Iericho ad Rahab dicens: Educ viros, qui venerunt ad te, et ingressi sunt domum tuam: exploratores quippe sunt, et omnem terram considerare venerunt. <sup>4</sup> Tollensque mulier viros, abscondit, et ait: Fateor, venerunt ad me, sed nesciebam unde essent: cumque porta clauderetur in tenebris, et illi pariter exierunt, nescio quo abierunt: persequimini cito, et comprehendetis eos. <sup>6</sup> Ipsa autem fecit ascendere viros in solarium domus

31,7-8. — 10: Deut 16,18. — 11: Deut 9,1; 11,31; Ios 3,2. — 13: Num 32,20-32. — 14: Num 32,26. — 15: Deut 3,20; Ios 22,4.

**2** 1: Num 22,1; 25,1; 33,49; Deut 34,3; Ios 3,1; 6,1; Mt 1,5; Hebr 11,31; Iac 2,25. — 4: Ios 6,17. — 7: Iud 3,28; 7,24. — 9:



suae, operuitque eos stipula lini, quae ibi erat. <sup>7</sup> Hi autem, qui missi fuerant, secuti sunt eos per viam, qua ducit ad vadum Iordanis: illisque egressis statim porta clausa est.

### Raab misericordiam promittunt

<sup>8</sup> Necdum obdormierant qui latebant, et ecce mulier ascendit ad eos, et ait: <sup>9</sup> Novi quod Dominus tradiderit vobis terram: etenim irruit in nos terror vester, et elanguerunt omnes habitatores terrae. <sup>10</sup> Audivimus quod siccaverit Dominus aquas maris Rubri ad vestrum introitum, quando egressi estis ex Aegypto: et quae feceritis duobus Amorrhaeorum regibus, qui erant trans Iordanem: Sehon et Og, quos interfecistis. <sup>11</sup> Et haec audientes pertinuimus, et elanguit cor nostrum, nec remansit in nobis spiritus ad introitum vestrum: Dominus enim Deus vester ipse est Deus in caelo sursum et in terra deorsum. <sup>12</sup> Nunc ergo iurate mihi per Dominum, ut quomodo ego misericordiam feci vobiscum, ita et vos faciatis cum domo patris mei: detisque mihi verum signum, <sup>13</sup> ut salvetis patrem meum et matrem, fratres ac sorores meas, et omnia quae illorum sunt, et eruatis animas nostras a morte. <sup>14</sup> Qui responderunt ei: Anima nostra sit pro vobis in mortem, si tamen non prodideris nos; cumque tradiderit nobis Dominus terram, faciemus in te misericordiam et veritatem.

<sup>15</sup> Demisit ergo eos per funem de fenestra: domus enim eius haerebat muro. <sup>16</sup> Dixitque ad eos: Ad montana conscendite, ne forte occurrant vobis revertentes: ibique latitate tribus diebus, donec redeant, et sic ibitis per viam vestram. <sup>17</sup> Qui dixerunt ad eam: Innoxii erimus a iuramento hoc, quo adiurasti nos: <sup>18</sup> si ingredientibus nobis terram, signum fuerit funiculus iste coccineus, et ligaveris eum in fenestra, per quam demisisti nos: et patrem tuum ac matrem, fratresque et omnem cognationem tuam congregaveris in domum tuam. <sup>19</sup> Qui ostium domus tuae egressus fuerit, sanguis ipsius erit in caput eius, et nos erimus alieni. Cunctorum autem sanguis, qui tecum in domo fuerint, redundabit in caput nostrum, si eos aliquis tetigerit. <sup>20</sup> Quod si nos prodere volueris, et sermonem istum proferre in medium, erimus mundi ab hoc iuramento, quod adiurasti nos. <sup>21</sup> Et illa respon-

dit: Sicut locuti estis, ita fiat: dimittensque eos ut pergerent, appendit funiculum coccineum in fenestra.

### Exploratores redeunt ad Iosue

<sup>22</sup> Illi vero ambulantes pervenerunt ad montana, et manserunt ibi tres dies, donec reverterentur qui fuerant persecuti: quaerentes enim per omnem viam, non repperunt eos. <sup>23</sup> Quibus urbem ingressis, reversi sunt, et descenderunt exploratores de monte: et, transmissa Iordane, venerunt ad Iosue filium Nun, narraveruntque ei omnia quae acciderant sibi, <sup>24</sup> atque dixerunt: Tradidit Dominus omnem terram hanc in manus nostras, et timore prostrati sunt cuncti habitatores eius.

### Paratur populus ad transeundum Iordanem

**3** <sup>1</sup> Igitur Iosue de nocte consurgens movit castra: egredientesque de Seim, venerunt ad Iordanem ipse et omnes filii Israel, et morati sunt ibi tres dies. <sup>2</sup> Quibus evolutis transierunt praecones per castrorum medium, <sup>3</sup> et clamare coeperunt: Quando videritis arcam foederis Domini Dei vestri, et sacerdotes stirpis Leviticae portantes eam, vos quoque consurgite, et sequimini praecedentes: <sup>4</sup> sitque inter vos et arcam spatium cubitorum duum millium: ut procul videre possitis, et nosse per quam viam ingrediamini: quia prius non ambulastis per eam: et cavete ne appropinquetis ad arcam.

<sup>5</sup> Dixitque Iosue ad populum: Sanctificamini: cras enim faciet Dominus inter vos mirabilia. <sup>6</sup> Et ait ad sacerdotes: Tollite arcam foederis, et praecedite populum. Qui iussa complentes, tulerunt, et ambulaverunt ante eos.

<sup>7</sup> Dixitque Dominus ad Iosue: Hodie incipiam exaltare te coram omni Israel: ut sciant quod sicut cum Moyse fui, ita et tecum sim. <sup>8</sup> Tu autem praecipe sacerdotibus, qui portant arcam foederis, et dic eis: Cum ingressi fueritis partem aquae Iordanis, state in ea.

<sup>9</sup> Dixitque Iosue ad filios Israel: Accedite huc, et audite verbum Domini Dei vestri. <sup>10</sup> Et rursum: In hoc, inquit, scietis quod Dominus Deus vivens in medio vestri est, et disperdet in conspectu vestro Chananaeum et Hethaeum, Hevaeum et Pherezaeum, Gergesaeum quoque et

Ex 15,15-16; 23,27. — 10: Ex 14,21; Num 21, 23-26,33-35; Ios 4,23; Ps 134,11; 135,19-20. — 11: Deut 4,39. — 12: Ios 2,18; 6,22-23,25. — 18: Ios 2,12; 6,23. — 20: Ios 2,14. — 23: Ios 2,7. 24: Ex 23,31; Ios 2,9; 21,42.

**3** 1: Ios 2,1. — 2: 1,10. — 3: Num 4,15; Deut 31,9,25; Ios 3,8. — 4: Ex 19,12. — 5: Ex 19,10,14-15; Lev 20,7; Num 11,18; Ios 7,13; 1 Sam 16,5. — 6: Ios 3,3; 6,6. — 7: Ios 1,5,17; 4,14. — 8: Ios 3,6,17. — 10: Ex 33,2;

Iebusaeum, et Amorrhaeum. <sup>11</sup> Ecce, arca foederis Domini omnis terrae antecedet vos per Iordanem. <sup>12</sup> Parate duodecim viros de tribubus Israel, singulos per singulas tribus. <sup>13</sup> Et cum posuerint vestigia pedum suorum sacerdotes qui portant arcam Domini Dei universae terrae in aquis Iordanis, aquae quae inferiores sunt, decurrent atque deficient: quae autem desuper veniunt, in una mole consistent.

### Transit populus Iordanem

<sup>14</sup> Igitur egressus est populus de tabernaculis suis, ut transiret Iordanem: et sacerdotes, qui portabant arcam foederis, pergebant ante eum. <sup>15</sup> Ingressisque eis Iordanem, et pedibus eorum in parte aquae tinctis (Iordanis autem ripas alvei sui tempore messis impleverat) <sup>16</sup> steterunt aquae descendentes in loco uno, et ad instar montis intumescere apparebant procul, ab urbe quae vocatur Adom usque ad locum Sarthan: quae autem inferiores erant, in mare Solitudinis (quo nunc vocatur Mortuum) descenderunt, usquequo omnino deficerent. <sup>17</sup> Populus autem incedebat contra Iericho: et sacerdotes qui portabant arcam foederis Domini, stabant super siccum humum in medio Iordanis accincti, omnisque populus per arentem alveum transibat.

### Duodecim lapides in monumentum

**4** <sup>1</sup> Quibus transgressis, dixit Dominus ad Iosue: <sup>2</sup> Elige duodecim viros singulos per singulas tribus: <sup>3</sup> et praecipe eis ut tollant de medio Iordanis alveo, ubi steterunt pedes sacerdotum, duodecim durissimos lapides, quos ponetis in loco castrorum, ubi fixeritis hac nocte tentoria. <sup>4</sup> Vocavitque Iosue duodecim viros, quos elegerat de filiis Israel, singulos de singulis tribubus, <sup>5</sup> et ait ad eos: Ite ante arcam Domini Dei vestri ad Iordanis medium, et portate inde singuli singulos lapides in humeris vestris, iuxta numerum filiorum Israel, <sup>6</sup> ut sit signum inter vos: et quando interrogaverint vos filii vestri cras, dicentes: Quid sibi volunt isti lapides? <sup>7</sup> respondebitis eis: Defecerunt aquae Iordanis ante arcam foederis Domini, cum transiret eum: idcirco positi sunt lapides isti in monumentum filiorum Israel usque in aeternum.

<sup>8</sup> Fecerunt ergo filii Israel sicut praecipit eis Iosue, portantes de medio Iordanis alveo duodecim lapides, ut Domi-

nus ei imperarat, iuxta numerum filiorum Israel, usque ad locum in quo castrametati sunt, ibique posuerunt eos.

<sup>9</sup> Alios quoque duodecim lapides posuit Iosue in medio Iordanis alveo, ubi steterunt sacerdotes, qui portabant arcam foederis: et sunt ibi usque in praesentem diem.

### Sacerdotibus consistentibus in Iordane transit populus

<sup>10</sup> Sacerdotes autem qui portabant arcam, stabant in Iordanis medio, donec omnia complerentur, quae Iosue, ut loqueretur ad populum, praeeperat Dominus, et dixerat ei Moyses. Festinavitque populus, et transiit. <sup>11</sup> Cumque transissent omnes, transivit et arca Domini, sacerdotesque pergebant ante populum. <sup>12</sup> Filii quoque Ruben, et Gad, et dimidia tribus Manasse, armati praecedebant filios Israel, sicut eis praeeperat Moyses: <sup>13</sup> et quadraginta pugnatorum millia per turmas, et cuneos, incedebant per plana atque campestria urbis Iericho.

<sup>14</sup> In die illo magnificavit Dominus Iosue coram omni Israel, ut timerent eum, sicut timuerant Moysen, dum adviveret. <sup>15</sup> Dixitque ad eum: <sup>16</sup> Praecipe sacerdotibus, qui portant arcam foederis, ut ascendant de Iordane. <sup>17</sup> Qui praecipit eis, dicens: Ascendite de Iordane. <sup>18</sup> Cumque ascendissent portantes arcam foederis Domini, et siccum humum calcare coepissent, reversae sunt aquae in alveum suum, et fluebant sicut ante consueverant.

### Populus castrametatur in Galgalis

<sup>19</sup> Populus autem ascendit de Iordane, decimo die mensis primi, et castrametati sunt in Galgalis contra orientalem plagam urbis Iericho. <sup>20</sup> Duodecim quoque lapides, quos de Iordanis alveo sumpserant, posuit Iosue in Galgalis, <sup>21</sup> et dixit ad filios Israel: Quando interrogaverint filii vestri cras patres suos, et dixerint eis: Quid sibi volunt lapides isti? <sup>22</sup> docebitis eos, atque dicetis: Per arentem alveum transivit Israel Iordanem istum, <sup>23</sup> siccante Domino Deo vestro aquas eius in conspectu vestro, donec transiretis: <sup>24</sup> sicut fecerat prius in mari Rubro, quod siccavit donec transiremus: <sup>25</sup> ut discant omnes terrarum populi fortissimam Domini manum, ut et vos timeatis Dominum Deum vestrum omni tempore.

Deut 7,1. — 11: Act 7,44-45. — 12: Ios 4,2.4. 13: Ios 3,15-16. — 15: 1 Par 12,15; Ier 12,5; 49,19; 50,40. — 16: Ps 113,3; Eccli 24,36. — 17: Ios 4,7-22.

**4** 2: Ios 3,12. — 3: Deut 27,2; Ios 3,13.15. — 6: Ios 4,21. — 7: Ios 3,16. — 12: Num 32,

28; Deut 3,18. — 14: Ios 3,7. — 16: Ios 3,6.8. 14,17. — 18: Ios 3,15. — 19: Ios 5,9-10; 9,6; 10,6; Iud 2,1; 3,10; 1 Sam 10,8; 11,14; 2 Sam 19,15.40; Mich 6,5. — 20-22: Ios 4,3.6.9.17. — 24: Ex 14,21; Ios 2,10. — 25: Ex 14,31.

**5** <sup>1</sup> Postquam ergo audierunt omnes reges Amorrhæorum, qui habitabant trans Iordanem ad occidentalem plagam, et cuncti reges Chanaan, qui propinqua possidebant magni maris loca, quod sic-  
casset Dominus fluentia Iordanis coram filiis Israel donec transirent, dissolutum est cor eorum, et non remansit in eis spir-  
itus, timentium introitum filiorum Is-  
rael.

### Circumcisio populi

<sup>2</sup> Eo tempore ait Dominus ad Iosue: Fac tibi cultros lapideos, et circumcide secundo filios Israel. <sup>3</sup> Fecit quod iusserat Dominus, et circumcidit filios Israel in colle praeputorum. <sup>4</sup> Haec autem causa est secundae circumcisionis: Omnis populus, qui egressus est de Aegypto generis masculini, universi bellatores viri, mortui sunt in deserto per longissimos viae circuitus, <sup>5</sup> qui omnes circumcisi erant. Populus autem qui natus est in deserto, <sup>6</sup> per quadraginta annos itineris latissimae solitudinis incircumciscus fuit: donec consumerentur qui non audierant vocem Domini, et quibus ante iuraverat ut non ostenderet eis terram lacte et melle manantem. <sup>7</sup> Horum filii in locum successerunt patrum, et circumcisi sunt a Iosue: quia sicut nati fuerant, in praeputio erant, nec eos in via aliquis circumciderat. <sup>8</sup> Postquam autem omnes circumcisi sunt, manserunt in eodem castrorum loco, donec sanarentur. <sup>9</sup> Dixitque Dominus ad Iosue: Hodie abstuli opprobrium Aegypti a vobis. Vocatumque est nomen loci illius Galgala, usque in praesentem diem.

**Celebratur Phase et adhibitis novis terrae frugibus defecit manna**

<sup>10</sup> Manseruntque filii Israel in Galgalis, et fecerunt Phase, quartadecima die mensis ad vesperum in campestribus Iericho: <sup>11</sup> et comederunt de frugibus terrae die altero, azymos panes, et polentam eiusdem anni. <sup>12</sup> Defecitque manna postquam comederunt de frugibus terrae, nec usi sunt ultra cibo illo filii Israel, sed comederunt de frugibus praesentis anni terrae Chanaan.

### Angelus Domini ad Iosue

<sup>13</sup> Cum autem esset Iosue in agro urbis Iericho, levavit oculos, et vidit virum stantem contra se, evaginatum tenentem gla-

dium, perrexitque ad eum, et ait: Noster es, an adversariorum? <sup>14</sup> Qui respondit: Nequaquam: sed sum princeps exercitus Domini, et nunc venio. <sup>15</sup> Cecidit Iosue pronus in terram. Et adorans ait: Quid Dominus meus loquitur ad servum suum? <sup>16</sup> Solve, inquit, calceamentum tuum de pedibus tuis: locus enim in quo stas, sanctus est. Fecitque Iosue ut sibi fuerat imperatum.

### Praeparatio ad Iericho expugnationem

**6** <sup>1</sup> Iericho autem clausa erat atque munita, timore filiorum Israel, et nullus egredi audebat aut ingredi.

<sup>2</sup> Dixitque Dominus ad Iosue: Ecce dedi in manu tua Iericho, et regem eius, omnesque fortes viros. <sup>3</sup> Circuite urbem cuncti bellatores semel per diem: sic facietis sex diebus. <sup>4</sup> Septimo autem die sacerdotes tollant septem buccinas, quarum usus est in iubilaëo, et praecedant arcam foederis: septiesque circuibitis civitatem, et sacerdotes clangent buccinis. <sup>5</sup> Cumque insonuerit vox tubae longior atque concisior, et in auribus vestris increpuerit, conclamabit omnis populus vociferatione maxima, et muri funditus corruent civitatis, ingredienturque singuli per locum contra quem steterint.

<sup>6</sup> Vocavit ergo Iosue filius Nun sacerdotes, et dixit ad eos: Tollite arcam foederis: et septem alii sacerdotes tollant septem iubilaëorum buccinas, et incedant ante arcam Domini. <sup>7</sup> Ad populum quoque ait: Ite, et circuite civitatem, armati, praecedentes arcam Domini.

### Sex diebus circumeunt civitatem

<sup>8</sup> Cumque Iosue verba finisset, et septem sacerdotes septem buccinis clangerent ante arcam foederis Domini, <sup>9</sup> omnisque praecederet armatus exercitus, reliquum vulgus arcam sequebatur, ac buccinis omnia concrepabant. <sup>10</sup> Praeceperat autem Iosue populo, dicens: Non clamabitis, nec audietur vox vestra, neque ul-  
lus sermo ex ore vestro egredietur: donec veniat dies in quo dicam vobis: Clamate, et vociferamini. <sup>11</sup> Circuivit ergo arca Domini civitatem semel per diem, et reversa in castra, mansit ibi.

<sup>12</sup> Igitur Iosue de nocte consurgente, tulerunt sacerdotes arcam Domini, <sup>13</sup> et septem ex eis septem buccinas, quarum in iubilaëo usus est: praecedebantque ar-

**5** 1: Ios 2,9.11.24; 3,16. — 2: Ex 4,25. — 4: Num 14,29; 26,64-65; Deut 2,16; Ps 105,26; 1 Cor 10,5; Hebr 3,17. — 6: Num 14,23.33; Deut 1,3; 2,7.14; 8,4; Ps 94,10-11; Hebr 3,11. — 7: Num 14,31; Deut 1,39. — 9: Gen 34,14; Ios 4,19. — 10: Ex 12,6; Lev 23,5;

Num 9,3-5. — 12: Ex 10,35; Iudith 5,15. — 13: Gen 18,2; 32,24; Ex 23,20.23; Num 22,23.31; Act 1,10. — 16: Ex 3,5; Act 7,33.

**6** 2: Deut 7,24; Ios 2,9.24; Neh 9,24. — 4: Lev 23,24; 25,9; Num 10,8-9. — 5: Num 10,6-7. — 6: Ios 3,6. — 7: Ios 4,12-13. — 12: Ios

cam Domini ambulantes atque clangentes: et armatus populus ibat ante eos, vulgus autem reliquum sequebatur arcum, et buccinis personabat. <sup>14</sup> Circue- runtque civitatem secundo die semel, et reversi sunt in castra. Sic fecerunt sex diebus.

### Die septimo expugnatur Iericho et traditur anathemati

<sup>15</sup> Die autem septimo, diluculo con- surgentes, circue- runt urbem, sicut dis- positum erat, septies.

<sup>16</sup> Cumque septimo circuitu clangerent buccinis sacerdotes, dixit Iosue ad om- nem Israel: Vociferamini: tradidit enim vobis Dominus civitatem: <sup>17</sup> sitque civi- tas haec anathema: et omnia quae in ea sunt, Domino: sola Rahab meretrix vivat cum universis, qui cum ea in domo sunt: abscondit enim nuntios quos direximus. <sup>18</sup> Vos autem cavete ne de his, quae prae- cepta sunt, quippiam contingatis, et sitis praevaricationis rei, et omnia castra Is- rael sub peccato sint atque turbentur. <sup>19</sup> Quidquid autem auri et argenti fuerit, et vasorum aeneorum ac ferri, Domino consecratur, repositum in thesauris eius.

<sup>20</sup> Igitur omni populo vociferante, et clangentibus tubis, postquam in aures multitudinis vox sonitusque increpuit, mu- ri illico corruerunt: et ascendit unusquis- que per locum, qui contra se erat: cepe- runtque civitatem, <sup>21</sup> et interfecerunt om- nia quae erant in ea, a viro usque ad mu- lierem, ab infante usque ad senem. Boves quoque et oves et asinos in ore gladii per- cusserunt.

### Sola domus Rahab servatur

<sup>22</sup> Duobus autem viris, qui explorato- res missi fuerant, dixit Iosue: Ingedimi- ni domum mulieris meretricis, et produci- te eam, et omnia quae illius sunt, sicut illi iuramento firmastis. <sup>23</sup> Ingressique iu- venes eduxerunt Rahab, et parentes eius, fratres quoque, et cunctam supellectilem ac cognationem illius, et extra castra Is- rael manere fecerunt.

<sup>24</sup> Urbem autem, et omnia quae erant in ea, succenderunt; absque auro et ar- gento, et vasis aeneis, ac ferro, quae in aerarium Domini consecrarunt. <sup>25</sup> Rahab vero meretricem, et domum patris eius, et omnia quae habebat, fecit Iosue vivere, et habitaverunt in medio Israel usque in

praesentem diem: eo quod absconderit nuntios, quos miserat ut explorarent Ieri- cho.

In tempore illo, imprecatus est Iosue, dicens: <sup>26</sup> Maledictus vir coram Domino, qui suscitaverit et aedificaverit civitatem Iericho. In primogenito suo fundamenta illius iaciat, et in novissimo liberorum ponat portas eius.

<sup>27</sup> Fuit ergo Dominus cum Iosue, et no- men eius vulgatum est in omni terra.

### Ascendunt contra Hai et fugantur

<sup>7</sup> <sup>1</sup> Filii autem Israel praevaricati sunt mandatum, et usurpaverunt de ana- themate. Nam Achan filius Charmi, filii Zabdi, filii Zare de tribu Iuda, tulit ali- quid de anathemate: iratusque est Domi- nus contra filios Israel.

<sup>2</sup> Cumque mitteret Iosue de Iericho vi- ros contra Hai, quae est iuxta Bethaven, ad orientalem plagam oppidi Bethel, di- xit eis: Ascendite, et explore terram. Qui praecepta complentes exploraverunt Hai. <sup>3</sup> Et reversi dixerunt ei: Non ascen- dat omnis populus, sed duo vel tria mil- lia virorum pergant, et deleant civitatem: quare omnis populus frustra vexabitur contra hostes paucissimos? <sup>4</sup> Ascenderunt ergo tria millia pugnatorum. Qui statim terga vertentes, <sup>5</sup> percussi sunt a viris ur- bis Hai, et corruerunt ex eis triginta sex homines: persecutique sunt eos adversa- rii de porta usque ad Sabarim, et cecide- runt per prona fugientes: pertimuitque cor populi, et instar aquae liquefactum est.

### Iosue luctus

<sup>6</sup> Iosue vero scidit vestimenta sua, et pronus cecidit in terram coram arca Do- mini usque ad vesperam, tam ipse quam omnes senes Israel, miseruntque pulve- rem super capita sua, <sup>7</sup> et dixit Iosue: Heu Domine Deus, quid voluisti traduce- re populum istum Iordanem fluvium, ut traderes nos in manus Amorrhaei, et per- deres? utinam ut coepimus, mansissemus trans Iordanem. <sup>8</sup> Mi Domine Deus, quid dicam, videns Israelem hostibus suis ter- ga vertentem? <sup>9</sup> Audient Chananaei, et omnes habitatores terrae, et pariter con- globati circumdabunt nos, atque delebunt nomen nostrum de terra: et quid facies magno nomini tuo?

3,6. — 17: Lev 27,28; Deut 20,17; Ios 2,4; Hebr 11,31. — 18: Deut 13,17; Ios 7,12,25; 1 Par 2,7. — 19: Ios 6,24. — 20: 2 Mach 12, 15; Hebr 11,30. — 21: Deut 7,2. — 22: Ios 2,1.14. — 23: Num 5,3; Deut 23,2-14; Hebr

11,31. — 24: Ios 6,19; 8,2. — 25: Deut 20,16-17; Mt 1,5. — 26: 3 Reg 16,34. — 27: Ios 1,5; 9,9.

<sup>7</sup> 1: Ios 6,18; 22,20; 1 Par 2,7. — 2: Ios 18, 12; 1 Sam 13,5; 14,23; Os 4,15; 5,8; 10, 5. — 4-5: Lev 26,17; Deut 28,25. — 9: Num



## Domini responsio

<sup>10</sup> Dixitque Dominus ad Iosue: Surge, cur iaces pronus in terra? <sup>11</sup> Peccavit Israel, et praevaricatus est pactum meum: tuleruntque de anathemate, et furati sunt atque mentiti, et absconderunt inter vasa sua. <sup>12</sup> Nec poterit Israel stare ante hostes suos, eosque fugiet: quia pollutus est anathemate. Non ero ultra vobiscum, donec conteratis eum qui huius sceleris reus est. <sup>13</sup> Surge, sanctifica populum, et dic eis: Sanctificamini in crastinum: haec enim dicit Dominus Deus Israel: Anathema in medio tui est Israel: non poteris stare coram hostibus tuis, donec deleatur ex te qui hoc contaminatus est scelere. <sup>14</sup> Acceditisque mane singuli per tribus vestras: et quaecumque tribum sors invenerit, accedet per cognationes suas, et cognatio per domos, domusque per viros. <sup>15</sup> Et quicumque ille in hoc facinore fuerit deprehensus, comburetur igni cum omni substantia sua: quoniam praevaricatus est pactum Domini, et fecit nefas in Israel.

## Achan invenitur reus et morti damnatur

<sup>16</sup> Surgens itaque Iosue mane, applicuit Israel per tribus suas, et inventa est tribus Iuda. <sup>17</sup> Quae cum iuxta familias suas esset oblata, inventa est familia Zare. Illam quoque per domos offerens, reperit Zabdi: cuius domum in singulos dividens viros, invenit Achan filium Charmi, filii Zabdi, filii Zare de tribu Iuda.

<sup>19</sup> Et ait Iosue ad Achan: Fili mi, da gloriam Domino Deo Israel, et confitere, atque iudica mihi quid feceris, ne abscondas. <sup>20</sup> Responditque Achan Iosue, et dixit ei: Vere ego peccavi Domino Deo Israel, et sic feci. <sup>21</sup> Vidi enim inter spolia pallium coccineum valde bonum, et ducentos siclos argenti, regulamque auream quinquaginta siclorum: et concupiscens abstuli, et abscondi in terra contra medium tabernaculi mei, argentumque fossa humo operui. <sup>22</sup> Misit ergo Iosue ministros: qui currentes ad tabernaculum illius, repperunt cuncta abscondita in eodem loco, et argentum simul. <sup>23</sup> Auferentesque de tentorio tulerunt ea ad Iosue, et ad omnes filios Israel, proieceruntque ante Dominum.

<sup>24</sup> Tollens itaque Iosue Achan filium Zare, argentumque et pallium, et auream regulam, filios quoque et filias eius, boves

et asinos et oves, ipsumque tabernaculum, et cunctam suppellectilem: (et omnis Israel cum eo) duxerunt eos ad vallem Achor: ubi dixit Iosue: Quia turbasti nos, exturbet te Dominus in die hac. Lapidavitque eum omnis Israel: et cuncta quae illius erant, igne consumpta sunt. <sup>26</sup> Congregaveruntque super eum acervum magni lapidum, qui permanet usque in praesentem diem. Et aversus est furor Domini eis. Vocatumque est nomen loci illius, vallis Achor, usque hodie.

## Redeunt contra Hai

<sup>8</sup> <sup>1</sup> Dixit autem Dominus ad Iosue: Ne timeas, neque formides: tolle tecum omnem multitudinem pugnatorum, et consurgens ascende in oppidum Hai. Ecce tradidi in manu tua regem eius, et populum, urbemque et terram. <sup>2</sup> Faciesque urbi Hai, et regi eius, sicut fecisti Iericho, et regi illius: praedam vero, et omnia animalia diripietis vobis: pone insidias urbi post eam.

<sup>3</sup> Surrexitque Iosue, et omnis exercitus bellatorum cum eo, ut ascenderent in Hai: et electa triginta millia virorum fortium misit nocte, <sup>4</sup> praecepitque eis, dicens: Pone insidias post civitatem: nec longius recedatis: et eritis omnes parati. <sup>5</sup> Ego autem, et reliqua multitudo, quae mecum est, accedemus ex adverso contra urbem. Cumque exierint contra nos, sicut ante fecimus, fugiemus, et terga vertemus: donec persequentes ab urbe longius protrahantur: putabunt enim nos fugere sicut prius. <sup>7</sup> Nobis ergo fugientibus, et illis persequentibus, consurgetis de insidiis, et vastabitis civitatem: tradetque eam Dominus Deus vester in manus vestras. <sup>8</sup> Cumque ceperitis, succendite eam, et sic omnia facietis, ut iussi.

## Insidiae contra Hai

<sup>9</sup> Dimisitque eos, et perrexerunt ad locum insidiarum, sederuntque inter Bethel et Hai, ad occidentalem plagam urbis Hai: Iosue autem nocte illa in medio mansit populi, <sup>10</sup> surgensque diluculo recensuit socios, et ascendit cum senioribus in fronte exercitus, vallatus auxilio pugnatorum. <sup>11</sup> Cumque venissent et ascendissent ex adverso civitatis, steterunt ad septentrionalem urbis plagam, inter quam et eos erat vallis media. <sup>12</sup> Quinque autem millia viros elegerat, et posuerat in insidiis

14,16-17. — 11: Ios 6,17-19. — 12: Deut 28,25; Ios 9,18; 22,20. — 13: Lev 20,7; Num 11,18; Ios 3,5; 1 Sam 16,5. — 14: 1 Sam 10,19. — 15: 1 Sam 14,38-39. — 16: 1 Sam 10,20-21; 14,42. — 17: Num 26,20. — 19: Num 5,6-7. — 24: Ios 7,26; 15,7; Is 65,10; Os 2,15. — 25: Lev

20,2; 24,14; Deut 13,10.15-17; 17,5; Ios 6,18; 22,20; 1 Par 2,7. — 26: Deut 13,17; Ios 8,29; 2 Sam 18,17; Is 65,10; Os 2,15.

<sup>8</sup> 1: Ios 1,9; 2,24. — 2: Deut 20,14; Ios 6,21.24; 8,28. — 5: Ios 7,4-5. — 6: Ios 8,16.

inter Bethel et Hai ex occidentali parte eiusdem civitatis: <sup>13</sup> omnis vero reliquus exercitus ad aquilonem aciem dirigebat, ita ut novissimi illius multitudinis occidentalem plagam urbis attingerent. Abiit ergo Iosue nocte illa, et stetit in vallis medio.

### Hai capta et igni tradita

<sup>14</sup> Quod cum vidisset rex Hai, festinavit manere, et egressus est cum omni exercitu civitatis, direxitque aciem contra desertum, ignorans quod post tergum laterent insidiae. <sup>15</sup> Iosue vero et omnis Israel cesserunt loco, simulantes metum, et fugientes per solitudinis viam. <sup>16</sup> At illi vociferantes pariter, et se mutuo cohortantes, persecuti sunt eos. Cumque recessissent a civitate, <sup>17</sup> et ne unus quidem in urbe Hai et Bethel remansisset qui non persequeretur Israel (sicut eruperant aperta oppida relinquentes), <sup>18</sup> dixit Dominus ad Iosue: Leva clypeum, qui in manu tua est, contra urbem Hai, quoniam tibi tradem eam. <sup>19</sup> Cumque elevasset clypeum ex adverso civitatis, insidiae, quae latebant, surrexerunt confestim: et pergentes ad civitatem, ceperunt, et succenderunt eam. <sup>20</sup> Viri autem civitatis, qui persequiebantur Iosue, respicientes et videntes fumum urbis ad caelum usque conscendere, non potuerunt ultra huc illucque diffugere: praesertim cum hi qui simulaverant fugam, et tendebant ad solitudinem, contra persequentes fortissime restitissent. <sup>21</sup> Vidensque Iosue et omnis Israel quod capta esset civitas, et fumus urbis ascenderet, reversus percussit viros Hai. <sup>22</sup> Siquidem et illi qui ceperant et succenderant civitatem, egressi ex urbe contra suos, medios hostium ferire coeperunt. Cum ergo ex utraque parte adversarii caederentur, ita ut nullus de tanta multitudine salvaretur, <sup>23</sup> regem quoque urbis Hai apprehenderunt viventem, et obtulerunt Iosue.

### Habitatores Hai deleti

<sup>24</sup> Igitur omnibus interfectis, qui Israellem ad deserta tendentem fuerant persecuti, et in eodem loco gladio corruentibus, reversi filii Israel percusserunt civitatem. <sup>25</sup> Erant autem qui in eodem die conciderant a viro usque ad mulierem, duodecim millia hominum, omnes urbis Hai. <sup>26</sup> Iosue vero non contraxit manum, quam in sublime porrexerat, tenens clypeum donec interficerentur omnes habitatores Hai. <sup>27</sup> Iumenta autem et praedam

civitatis diviserunt sibi filii Israel, sicut praeceperat Dominus Iosue. <sup>28</sup> Qui succendit urbem, et fecit eam tumulum sempiternum: <sup>29</sup> regem quoque eius suspendit in patibulo usque ad vesperam et solis occasum. Praecepitque Iosue, et deposuerunt cadaver eius de cruce: proieceruntque in ipso introitu civitatis, congesto super eum magno acervo lapidum, qui permanet usque in praesentem diem.

### Renovatio foederis in Hebal

<sup>30</sup> Tunc aedificavit Iosue altare Domino Deo Israel in monte Hebal: <sup>31</sup> sicut praeceperat Moyses famulus Domini filiis Israel, et scriptum est in volumine legis Moysi: Altare vero de lapidibus impolitis, quos ferrum non tetigit: et obtulit super eo holocausta Domino, immolavitque pacificas victimas. <sup>32</sup> Et scripsit super lapides Deuteronomium legis Moysi, quod ille digesserat coram filiis Israel. <sup>33</sup> Omnis autem populus, et maiores natu, ducesque ac iudices stabant ex utraque parte arcae, in conspectu sacerdotum qui portabant arcam foederis Domini, ut advena, ita et indigena. Media pars eorum iuxta montem Garizim, et media iuxta montem Hebal, sicut praeceperat Moyses famulus Domini. Et primum quidem benedixit populo Israel. <sup>34</sup> Post haec legit omnia verba benedictionis et maledictionis, et cuncta quae scripta erant in legis volumine. <sup>35</sup> Nihil ex his quae Moyses iusserat, reliquit intactum, sed universa replicavit coram omni multitudine Israel, mulieribus ac parvulis et advenis, qui inter eos morabantur.

### Reges terrae promissae foederantur

**9** <sup>1</sup> Quibus auditis, cuncti reges trans Iordanem, qui versabantur in montanis et campestribus, in maritimis ac litore magni maris, hi quoque qui habitabant iuxta Libanum, Hethaeus et Amorphaeus, Chananaeus, Pherezaeus, et Hevaeus, et Iebusaeus, <sup>2</sup> congregati sunt pariter, ut pugnarent contra Iosue et Israel uno animo, eademque sententia.

### Gabaonitae dolo utuntur et foedus pacis ab Israel obtinent

<sup>3</sup> At hi qui habitabant in Gabaon, audientes cuncta quae fecerat Iosue Iericho et Hai: 4 et callide cogitantes, tulerunt

11: Ios 8,5. — 17: Ios 8,6. — 18: Ios 8,26. — 22: Deut 7,2. — 26: Ex 17,11-13; Ios 8,18. — 27: Ios 8,2. — 28: Deut 13,16. — 29: Deut 21,22-23; Ios 7,26; 10,26-27; Io 19,31. — 31: Ex 20,5; Deut 17,18; 27,2-8; 28,58.61; 29,20.27; 31,24. — 32: Deut 27,2-4. — 33: Num 6,22-27;

Deut 11,29; 27,12-13; 31,9; Ios 3,3. — 34: Deut 28,2-68; 30,19; 31,11; Neh 8,2-3; 13,1. — 35: Deut 29,11; 31,12.

**9** 1: Ex 3,8.17; Deut 1,7; Ios 3,10; 12,8. — 3: Ios 6,21.24; 8,26.28; 10,2; 11,19; 2 Sam

sibi cibaria, saccos veteres asinis imponentes, et utres vinarios scissos atque consutos, <sup>5</sup> calceamenta que perantiqua quae ad indicium vetustatis pittaciis consuta erant, induti veteribus vestimentis: panes quoque, quos portabant ob viaticum, duri erant, et in frusta comminuti: <sup>6</sup> perrexeruntque ad Iosue, qui tunc morabatur in castris Galgalae, et dixerunt ei, atque simul omni Israeli: De terra longinqua venimus, pacem vobiscum facere cupientes. Responderuntque viri Israel ad eos, atque dixerunt: <sup>7</sup> Ne forte in terra, quae nobis sorte debetur, habitetis, et non possimus foedus inire vobiscum. <sup>8</sup> At illi ad Iosue: Servi, inquit, tui sumus. Quibus Iosue ait: Quinam estis vos? et unde venistis? <sup>9</sup> Responderunt: De terra longinqua valde venerunt servi tui in nomine Domini Dei tui. Audivimus enim famam potentiae eius, cuncta quae fecit in Aegypto, <sup>10</sup> et duobus regibus Amorrhaeorum qui fuerunt trans Iordanem, Sehon regi Hesebon, et Og regi Basan, qui erat in Ashtaroth: <sup>11</sup> dixeruntque nobis seniores, et omnes habitatores terrae nostrae: Tollite in manibus cibaria ob longissimam viam; et occurrите eis, et dicite: Servi vestri sumus, foedus inire nobiscum. <sup>12</sup> En, panes quando egressi sumus de domibus nostris, ut veniremus ad vos, calidos sumpsimus, nunc sicci facti sunt, et vetustate nimia comminuti. <sup>13</sup> Utres vini novos implevimus, nunc rupti sunt et soluti. Vestes et calceamenta quibus induimur, et quae habemus in pedibus, ob longitudinem longioris viae trita sunt, et pene consumpta. <sup>14</sup> Susceperunt igitur de cibariis eorum, et os Domini non interrogaverunt. <sup>15</sup> Fecitque Iosue cum eis pacem, et inito foedere pollicitus est quod non occiderentur: principes quoque multitudinis iuraverunt eis.

#### Veritate comperta subiiciuntur servituti

<sup>16</sup> Post dies autem tres initi foederis, audierunt quod in vicino habitarent, et inter eos futuri essent. <sup>17</sup> Moveruntque castra filii Israel, et venerunt in civitates eorum die tertio, quarum haec vocabula sunt, Gabaon, et Caphira, et Beroth, et Cariathiarim. <sup>18</sup> Et non percusserunt eos, eo quod iurassent eis principes multitudinis in nomine Domini Dei Israel. Murmuravit itaque omne vulgus contra principes. <sup>19</sup> Qui responderunt eis: Iuravimus illis in nomine Domini Dei Israel, et idcirco non possumus eos contingere.

21,1-2. — 6: Ios 5,10. — 7: Ex 23,32; Deut 7,2; Iud 2,2. — 9: Deut 20,15; Ios 2,10; 6,27. — 19: Num 21,24-35. — 14: Num 27,21. — 15: Ios 11,19; 2 Sam 21,2. — 17: Ios 18,14-15.25-26; Esdr 2,25; Neh 7,29. — 21: Deut 29,11. — 22:

<sup>20</sup> Sed hoc faciemus eis: Reserventur quidem ut vivant, ne contra nos ira Domini concitetur, si peieraverimus: <sup>21</sup> sed sic vivant, ut in usus universae multitudinis ligna caedant, aquasque comportent. Quibus haec loquentibus: <sup>22</sup> vocavit Gabaonitas Iosue, et dixit eis: Cur nos decipere fraude voluistis, ut diceretis: Procul valde habitamus a vobis, cum in medio nostri sitis? <sup>23</sup> Itaque sub maledictione eritis, et non deficiet de stirpe vestra ligna caedens, aquasque comportans in domum Dei mei. <sup>24</sup> Qui responderunt: Nuntiatum est nobis servis tuis, quod promississet Dominus Deus tuus Moysi servo suo ut traderet vobis omnem terram, et disperderet cunctos habitatores eius. Timuimus igitur valde, et providimus animabus nostris, vestro terrore compulsi, et hoc consilium inivimus. <sup>25</sup> Nunc autem in manu tua sumus: quod tibi bonum et rectum videtur, fac nobis.

<sup>26</sup> Fecit ergo Iosue ut dixerat, et liberavit eos de manu filiorum Israel, ut non occiderentur. <sup>27</sup> Decrevitque in illo die eos esse in ministerio cuncti populi, et altaris Domini, caedentes ligna, et aquas comportantes, usque in praesens tempus in loco quem Dominus elegerat.

#### Reges Amorrhaeorum Gabaon oppugnant

**10** <sup>1</sup> Quae cum audisset Adonisedec rex Ierusalem, quod scilicet cepisset Iosue Hai, et subvertisset eam (sicut enim fecerat Iericho et regi eius, sic fecit Hai, et regi illius) et quod transfugissent Gabaonitae ad Israel, et essent foederati eorum, <sup>2</sup> timuit valde. Urbs enim magna erat Gabaon, et una civitatum regalium, et maior oppido Hai, omnesque bellatores eius fortissimi. <sup>3</sup> Misit ergo Adonisedec rex Ierusalem ad Oham regem Hebron, et ad Pharam regem Ierimoth, ad Iaphia quoque regem Lachis, et ad Dabir regem Eglon, dicens: <sup>4</sup> Ad me ascendite, et ferte praesidium, ut expugnemus Gabaon, quare transfugerit ad Iosue, et ad filios Israel. <sup>5</sup> Congregati igitur ascenderunt quinque reges Amorrhaeorum: rex Ierusalem, rex Hebron, rex Ierimoth, rex Lachis, rex Eglon, simul cum exercitibus suis, et castametati sunt circa Gabaon, oppugnantes eam.

Ios 9,6.9.16. — 24: Ex 15,14-16; Deut 7,1-2; 11,25. — 27: Deut 12,5.

**10** 1: Ios 6,21.24; 8,22.26-29; 9,15. — 3: Ios 12,10-12; 15,8.13.35.39. — 4: Ios 9,

**Iosue, in auxilium a Gabaonitis  
vocatus, reges amorrrhaeos  
devincit**

<sup>6</sup> Habitatores autem Gabaon urbis obsessae miserunt ad Iosue, qui tunc morabatur in castris apud Galgalam, et dixerunt ei: Ne retrahas manus tuas ab auxilio servorum tuorum: ascende cito, et libera nos, ferque praesidium: convenerunt enim adversum nos omnes reges Amorrrhaeorum, qui habitant in montanis. <sup>7</sup> Ascenditque Iosue de Galgalis, et omnis exercitus bellatorum cum eo, viri fortissimi. <sup>8</sup> Dixitque Dominus ad Iosue: Ne timeas eos: in manus enim tuas tradidi illos: nullus ex eis tibi resistere poterit. <sup>9</sup> Irruit itaque Iosue super eos repente, tota nocte ascendens de Galgalis. <sup>10</sup> Et conturbavit eos Dominus a facie Israel: contrivitque plaga magna in Gabaon, ac persecutus est eos per viam ascensus Bethoron, et percussit usque Azeca et Maceda. <sup>11</sup> Cumque fugerent filios Israel, et essent in descensu Bethoron, Dominus misit super eos lapides magnos de caelo usque ad Azeca: et mortui sunt multo plures lapidibus grandinis, quam quos gladio percusserant filii Israel.

<sup>12</sup> Tunc locutus est Iosue Domino, in die qua tradidit Amorrrhaeum in conspectu filiorum Israel, dixitque coram eis:

Sol, contra Gabaon ne movearis,  
Et luna contra vallem Aialon.

<sup>13</sup> Steteruntque sol et luna,  
Donec ulcisceretur se gens de inimicis suis.

Nonne scriptum est hoc in libro iustorum? Stetit itaque sol in medio caeli, et non festinavit occumbere spatio unius diei. <sup>14</sup> Non fuit antea nec postea tan longa dies, obediendo Domino voci hominis, et pugnante pro Israel. <sup>15</sup> Reversusque est Iosue cum omni Israel in castra Galgalae.

**Quinque reges in speluncam Maceda  
confugiunt et morte mulctatos  
suspendio afficit**

<sup>16</sup> Fugerant enim quinque reges et se absconderant in spelunca urbis Maceda. <sup>17</sup> Nuntiatumque est Iosue quod inventi essent quinque reges latentes in spelunca urbis Maceda. <sup>18</sup> Qui praecepit sociis, et ait: Volvite saxa ingentia ad os speluncae et ponite viros industrios, qui clausos custodiant: vos autem nolite stare, sed persequimini hostes, et extremos quosque fugientium caedite: nec dimittatis eos ur-

bium suarum intrare praesidia, quos tradidit Dominus Deus in manus vestras.

<sup>20</sup> Caesis ergo adversariis plaga magna, et usque ad internecionem pene consumptis, hi qui Israel effugere potuerunt, ingressi sunt civitates munitas. <sup>21</sup> Reversusque est omnis exercitus ad Iosue in Maceda, ubi tunc erant castra, sani et integro numero: nullusque contra filios Israel mutire ausus est.

<sup>22</sup> Praecepitque Iosue, dicens: Aperite os speluncae, et producite ad me quinque reges, qui in ea latitant. <sup>23</sup> Feceruntque ministri ut sibi fuerat imperatum: et eduxerunt ad eum quinque reges de spelunca, regem Ierusalem, regem Hebron, regem Ierimoth, regem Lachis, regem Eglon. <sup>24</sup> Cumque educti essent ad eum, vocavit omnes viros Israel, et ait ad principes exercitus qui secum erant: Ite, et ponite pedes super colla regum istorum. Qui cum perrexissent, et subiectionum colla pedibus calcarent, <sup>25</sup> rursum ait ad eos: Nolite timere, nec paveatis, confortamini et estote robusti: sic enim faciet Dominus cunctis hostibus vestris, adversum quos dimicatis. <sup>26</sup> Percussitque Iosue, et interfecit eos, atque suspendit super quinque stipites: fueruntque suspensi usque ad vesperum. <sup>27</sup> Cumque occumberet sol, praecepit sociis ut deponerent eos de patibulis. Qui depositos proiecerunt in speluncam, in qua latuerant, et posuerunt super os eius saxa ingentia, quae permanent usque in praesens.

**Regio meridionalis expugnatur**

<sup>28</sup> Eodem quoque die Macedam cepit Iosue, et percussit eam in ore gladii, regemque illius interfecit, et omnes habitatores eius: non dimisit in ea saltem parvas reliquias. Fecitque regi Maceda, sicut fecerat regi Iericho. <sup>29</sup> Transivit autem cum omni Israel de Maceda in Lebna, et pugnabat contra eam: quam tradidit Dominus com rege suo in manus Israel: percusseruntque urbem in ore gladii, et omnes habitatores eius: non dimiserunt in ea ullas reliquias. Feceruntque regi Lebna, sicut fecerant regi Iericho.

<sup>31</sup> De Lebna transivit in Lachis cum omni Israel: et exercitu per gyrum disposito oppugnabat eam: quam tradidit Dominus Lachis in manus Israel, et cepit eam die altero, atque percussit in ore gladii, omnemque animam quae fuerant in ea, sicut fecerat Lebna. <sup>33</sup> Eo tempore ascendit Horam rex Gazer, ut auxiliaretur

15. — 6: Num 13,30; Ios 5,10; 9,6; 11,3. — 8: Ios 1,5.9. — 10: Ios 12,16; 15,35.41; 16,3.5; 18,3.14. — 11: Iob 38,22-23. — 13: 2 Sam 1, 18; Eccli 46,5; Is 28,21; Hab 3,11. — 15: Ios

10,6.43. — 23: Ios 10,3. — 24: Deut 33,29; Bar 4,25. — 25: Deut 31,6-8. — 26-27: Deut 21,22-23; Ios 8,29. — 28: Ios 4,21. — 29: Ios 15,42; 21,12; 4 Reg 8,22. — 31: Ios 10,3. — 33: Ios



**Lachis:** quem percussit Iosue cum omni populo eius usque ad internecionem.

<sup>34</sup> Transivitque de Lachis in Eglon, et circumdedit, <sup>35</sup> atque expugnavit eam eadem die; percussitque in ore gladii omnes animas quae erant in ea, iuxta omnia quae fecerat Lachis.

<sup>36</sup> Ascendit quoque cum omni Israel de Eglon in Hebron, et pugnavit contra eam: <sup>37</sup> cepit eam, et percussit in ore gladii, regem quoque eius, et omnia oppida regionis illius, universasque animas quae in ea fuerant commoratae: non reliquit in ea ullas reliquias: sicut fecerat Eglon, sic fecit et Hebron, cuncta quae in ea reperit consumens gladio.

<sup>38</sup> Inde reversus in Dabir, <sup>39</sup> cepit eam atque vastavit: regem quoque eius atque omnia per circuitum oppida percussit in ore gladii: non dimisit in ea ullas reliquias: sicut fecerat Hebron et Lebna et regibus earum, sic fecit Dabir et regi illius.

<sup>40</sup> Percussit itaque Iosue omnem terram montanam et meridianam atque campestram, et Asedoth, cum regibus suis: non dimisit in ea ullas reliquias, sed omne quod spirare poterat interfecit, sicut praeceperat ei Dominus Deus Israel, <sup>41</sup> a Cadesbarne usque Gazam. Omnem terram Gosen usque Gabaon, <sup>42</sup> universosque reges, et regiones eorum uno impetu cepit atque vastavit: Dominus enim Deus Israel pugnavit pro eo. <sup>43</sup> Reversusque est cum omni Israel ad locum castrorum in Galgala.

### Iabin convocat reges aquilonis

**11** <sup>1</sup> Quae cum audisset Iabin rex Asor, misit ad Iobab regem Madon, et ad regem Semeron, atque ad regem Achsaph: <sup>2</sup> ad reges quoque aquilonis, qui habitabant in montanis et in planitie contra meridiem Ceneroth, in campibus quoque et in regionibus Dor iuxta mare: <sup>3</sup> Chananaeum quoque ab oriente et occidente, et Amorrhaeum atque Hethaeum ac Pherezaeum et Iebusaeum in montanis: Hevaeum quoque qui habitabat ad radices Hermon in terra Maspha.

<sup>4</sup> Egressique sunt omnes cum turmis suis, populus multus nimis sicut arena quae est in littore maris, equi quoque et currus immensae multitudinis. <sup>5</sup> Con-  
veneruntque omnes reges isti in unum ad aquas Merom, ut pugnarent contra Israel.

Quibus devictis ad aquas Merom tota regio septentrionalis Israelitis subiicitur.

<sup>6</sup> Dixitque Dominus ad Iosue: Ne timeas eos: cras enim hac eadem hora ego tradam omnes istos vulnerandos in conspectu Israel: equos eorum subnervabis, et currus igne combures. <sup>7</sup> Venitque Iosue, et omnis exercitus cum eo, adversus illos ad aquas Merom subito, et irruerunt super eos, <sup>8</sup> tradiditque illos Dominus in manus Israel. Qui percusserunt eos, et persecuti sunt usque ad Sidonem magnam, et aquas Maserephoth, campumque Masphe, qui est ad orientalem illius partem. Ita percussit omnes, ut nullas dimitteret ex eis reliquias: <sup>9</sup> fecitque sicut praeceperat ei Dominus, equos eorum subnervavit, currusque combussit igni.

<sup>10</sup> Reversusque statim cepit Asor: et regem eius percussit gladio. Asor enim antiquitus inter omnia regna haec principatum tenebat. <sup>11</sup> Percussitque omnes animas quae ibidem morabantur: non dimisit in ea ullas reliquias, sed usque ad internecionem universa vastavit, ipsamque urbem peremit incendio. <sup>12</sup> Et omnes per circuitum civitates, regesque earum cepit, percussit atque delevit, sicut praeceperat ei Moyses famulus Domini. <sup>13</sup> Absque urbibus, quae erant in collibus et in tumulis sitae, caeteras succendit Israel: unam tantum Asor munitissimam flamma consumpsit. <sup>14</sup> Omnemque praedam istarum urbium ac iumenta diviserunt sibi filii Israel, cunctis hominibus interfectis. <sup>15</sup> Sicut praeceperat Dominus Moysi servo suo, ita praecepit Moyses Iosue, et ille universa complevit: non praeteriit de universis mandatis, nec unum quidem verbum quod iusserat Dominus Moysi.

<sup>16</sup> Cepit itaque Iosue omnem terram montanam, et meridianam, terramque Gosen, et planitiem, et occidentalem plagam, montemque Israel, et campestriam eius: <sup>17</sup> et partem montis quae ascendit Seir usque Baalgad, per planitiem Libani subter montem Hermon: omnes reges eorum cepit, percussit, et occidit. <sup>18</sup> Multo tempore pugnavit Iosue contra reges istos. <sup>19</sup> Non fuit civitas quae se traderet filiis Israel, praeter Hevaeum, qui habitabat in Gabaon: omnes enim bellando cepit. <sup>20</sup> Domini enim sententia fuerat, ut indurarentur corda eorum, et pugnarent contra Israel, et caderent, et non mere-

16,3.10; 21,21. — 34: Ios 10,3. — 38: Ios 15,15-17,49; 21,15; Iud 1,11. — 40: Deut 20,16-17. — 41: Deut 9,23; Ios 11,16; 15,51. — 43: Ios 10,6.15.

**11** 1: Ios 19,15.35.36; Iud 4,2. — 2: Num 34,11; Ios 12,3; 13,27; 17,11; 19,35;

Iud 1,27. — 3: Ios 11,8; 15,63; Iud 3,3. — 8: Gen 10,19; Ios 13,6; 19,28. — 11: Ios 10,40. — 12: Deut 7,1; 20,16-17. — 13: Deut 13,16; Ios 8,28. — 14-15: Ex 34,11-12; Deut 7,1-2; Ios 1,7. — 16: Ios 10,41; 11,21; 12,8; 15,51. — 17: Ios 12,7-23; 13,5. — 18: Ios 14,7.10. — 19: Ios 9,3-15. — 20: Ex 4,21; Deut 7,2. — 21: Num

rentur ullam clementiam, ac perirent, sicut praeceperat Dominus Moysi.

<sup>21</sup> In illo tempore venit Iosue, et interfecit Enacim de montanis, Hebron, et Dabir, et Anab, et de omni monte Iuda et Israel, urbesque eorum delevit. <sup>22</sup> Non reliquit ullum de stirpe Enacim, in terra filiorum Israel: absque civitatibus Gaza, et Geth, et Azoto, in quibus solis relictis sunt.

<sup>23</sup> Cepit ergo Iosue omnem terram, sicut locutus est Dominus ad Moysen, et tradidit eam in possessionem filiis Israel secundum partes et tribus suas: quicunque terra a praeliis.

### Recensio regum devictorum

**12** <sup>1</sup> Hi sunt reges quos percusserunt filii Israel, et possederunt terram eorum trans Iordanem ad solis ortum, a torrente Arnon usque ad montem Hermon, et omnem orientalem plagam, quae respicit solitudinem. <sup>2</sup> Sehon rex Amorrhaeorum, qui habitavit in Hesebon, dominatus est ab Aroer, quae sita est super ripam torrentis Arnon, et mediae partis in valle, dimidiaque Galaad, usque ad torrentem Iacob, qui est terminus filiorum Ammon. <sup>3</sup> Et a solitudine usque ad mare Ceneroth contra orientem, et usque ad mare deserti, quod est mare salissimum, ad orientalem plagam per viam quae ducit Bethsimoth: et ab australi parte, quae subiacet Asedoth, Phasga. <sup>4</sup> Terminus Og regis Basan, de reliquiis Raphaïm, qui habitavit in Astaroth, et in Edrai, et dominatus est in monte Hermon, et in Salecha, atque in universa Basan, usque ad terminos <sup>5</sup> Gessuri, et Machati, et dimidiae partis Galaad: terminos Sehon regis Hesebon. <sup>6</sup> Moyses famulus Domini, et filii Israel percusserunt eos, tradiditque terram eorum Moyses in possessionem Rubenitis, et Gaditis, et dimidiae tribui Manasse.

<sup>7</sup> Hi sunt reges terrae, quos percussit Iosue et filii Israel trans Iordanem ad occidentalem plagam, a Baalgad in campo Libani, usque ad montem cuius pars ascendit in Seir: tradiditque eam Iosue in possessionem tribubus Israel, singulis partes suas, <sup>8</sup> tam in montanis quam in planis atque campestribus. In Asedoth, et in solitudine, ac in meridie Hethaeus fuit

13,23; Deut 1,28; Ios 15,13-14.49-50. — 22: Ios 13,2-3; 15,45-47. — 23: Num 34,2-12; Ios 14,1-19. 51.

**12** 1: Deut 3,8-9. — 2-5: 21,21-35. — 3: Deut 3,16-17; Ios 10,40; 13,20. — 4: Deut 3,8-10; Ios 13,11-12; 15,8. — 6: Num 32,33; Deut 3,12-13; Ios 13,8. — 8: Ios 9,1. — 9: Ios 6,2; 8,23.29. — 10-11: Ios 10,23. — 12: Ios 10,23.33. — 13: Ios 10,38-39; 15,36.41. — 14: Num 14,45; 21,1; Deut 1,44; Ios 15,30;

et Amorrhaeus, Chananaeus et Pherezaeus, Hevaeus et Iebusaeus. <sup>9</sup> Rex Iericho unus: rex Hai, quae est ex latere Bethel, unus: <sup>10</sup> rex Ierusalem unus, rex Hebron unus, <sup>11</sup> rex Ierimoth unus, rex Lachis unus, <sup>12</sup> rex Eglon unus, rex Gazer unus, <sup>13</sup> rex Dabir unus, rex Gader unus, <sup>14</sup> rex Herma unus, rex Hered unus, <sup>15</sup> rex Lebna unus, rex Odullam unus, <sup>16</sup> rex Maceda unus, rex Bethel unus, <sup>17</sup> rex Taphua unus, rex Opher unus, <sup>18</sup> rex Aphec unus, rex Saron unus, <sup>19</sup> rex Madon unus, rex Asor unus, <sup>20</sup> rex Semeron unus, rex Achsaph unus, <sup>21</sup> rex Thenac unus, rex Mageddo unus, <sup>22</sup> rex Cades unus, rex Iachanan Carmeli unus, <sup>23</sup> rex Cor, et provinciae Dor unus, rex Gentium Galgal unus, <sup>24</sup> rex Thersa unus: omnes reges triginta unus.

### PARS POSTERIOR

#### DISTRIBUTIO TERRAE

(13,1-22,34)

#### Terra distribuenda

**13** <sup>1</sup> Iosue senex, provectaeque aetatis erat, et dixit Dominus ad eum: Senuisti, et longaevus es, terraque latissima derelicta est, quae necdum sorte divisa est: <sup>2</sup> omnis videlicet Galilaea, Philisthiim, et universa Gessuri. <sup>3</sup> A fluvio turbido, qui irrigat Aegyptum, usque ad terminos Accaron contra aquilonem: terra Chanaan, quae in quinque regulos Philisthiim dividitur, Gazaeos, et Azotios, Ascalonitas, Gethaeos, et Accaronitas. <sup>4</sup> Ad meridiem vero sunt Hevaei, omnis terra Chanaan, et Maara Sidoniorum, usque Apecha et terminos Amorrhaei, <sup>5</sup> eiusque confinia. Libani quoque regio contra orientem, a Baalgad sub monte Hermon, donec ingrediatis Emath. <sup>6</sup> Omnium qui habitant in monte a Libano usque ad aquas Maserephoth, universique Sidonii. Ego sum qui delebo eos a facie filiorum Israel. Veniat ergo in partem haereditatis Israel, sicut praecepi tibi.

<sup>7</sup> Et nunc divide terram in possessionem novem tribubus, et dimidiae tribui Manasse, <sup>8</sup> cum qua Ruben et Gad possederunt terram, quam tradidit eis Moyses famulus Domini trans fluentia Iorda-

Iud 1,16-17. — 15: Ios 10,30; 15,35. — 16: Ios 8,17; 10,28; Iud 1,22. — 17: Ios 15,34; 17,7; 3 Reg 4,10. — 18: Ios 15,53; 1 Sam 4,1. — 19-20: Ios 11,1.8.10. — 21: Ios 17,11. — 22: Ios 19,11; 1 Par 6,72. — 23: Ios 11,2.8. — 24: 3 Reg 14,17.

**13** 1: Ios 23,1. — 2: 1 Sam 27,8. — 3: Iud 3,3. — 4: Deut 2,23; Iud 1,34-36. — 5: Num 34,8; Ios 11,17. — 6: Num 34,2; Ios 11,8. — 7: Ios 14,1-2; 33,4. — 8: Num 32,33;

nis; ad orientalem plagam. <sup>9</sup> Ab Aroer, quae sita est in ripa torrentis Arnon, et in vallis medio, universaque campestris Medaba, usque Dibon, <sup>10</sup> et cunctas civitates Sehon, regis Amorrhaei, qui regnavit in Hesebon usque ad terminos filiorum Ammon, <sup>11</sup> et Galaad, ac terminum Gessuri et Machati, et omnem montem Hermon, et universam Basan, usque ad Salecha, <sup>12</sup> omne regnum Og in Basan, qui regnavit in Astaroth et Edrai, ipse fuit de reliquiis Raphaim: percussitque eos Moyses, atque delevit. <sup>13</sup> Nolueruntque disperdere filii Israel Gessuri et Machati: et habitaverunt in medio Israel usque in praesentem diem. <sup>14</sup> Tribui autem Levi non dedit possessionem: sed sacrificia et victimae Domini Dei Israel, ipsa est eius hereditas, sicut locutus est illi.

### Pars Ruben

<sup>15</sup> Dedit ergo Moyses possessionem tribui filiorum Ruben iuxta cognationes suas. <sup>16</sup> Fuitque terminus eorum ab Aroer, quae sita est in ripa torrentis Arnon, et in valle eiusdem torrentis media: universam planitiem, quae ducit Medaba, <sup>17</sup> et Hesebon, cunctosque viculos earum, qui sunt in campestribus: Dibon quoque et Bamothbaal, et oppidum Baalmaon, <sup>18</sup> et Iassa, et Cedimoth, et Mephaath, <sup>19</sup> et Caria-thaim, et Sabama, et Sarathasar in monte convallis. <sup>20</sup> Bethphogor et Asedoth, Phasga et Bethiesimoth, <sup>21</sup> et omnes urbes campestris, universaque regna Sehon regis Amorrhaei, qui regnavit in Hesebon, quem percussit Moyses cum principibus Madian: Hevaeum, et Recem, et Sur, et Hur, et Rebe duces Sehon habitatores terrae. <sup>22</sup> Et Balaam filium Beor ariolum occiderunt filii Israel gladio cum caeteris interfectis. <sup>23</sup> Factusque est terminus filiorum Ruben Iordanis fluvius. Haec est possessio Rubenitarum per cognationes suas urbium et viculorum.

### Pars Gad

<sup>24</sup> Deditque Moyses tribui Gad et filiis eius per cognationes suas possessionem, cuius haec divisio est. <sup>25</sup> Terminus Iaser, et omnes civitates Galaad, et dimidiam partem terrae filiorum Ammon, usque ad Aroer, quae est contra Rabba, <sup>26</sup> et ab Hesebon usque Ramoth, Masphe et Betonim: et a Manaim usque ad terminos

Dabir. <sup>27</sup> In valle quoque Betharan, et Bethnemra, et Socoth, et Saphon reliquam partem regni Sehon regis Hesebon: huius quoque finis, Iordanis est, usque ad extremam partem maris Cenereth trans Iordanem ad orientalem plagam. <sup>28</sup> Haec est possessio filiorum Gad per familias suas, civitates et villae earum.

### Pars Manasse

<sup>29</sup> Dedit et dimidia tribui Manasse, filiisque eius iuxta cognationes suas possessionem, <sup>30</sup> cuius hoc principium est: a Manaim universam Basan, et cuncta regna Og regis Basan, omnesque vicos Iair, qui sunt in Basan, sexaginta oppida: <sup>31</sup> et dimidiam partem Galaad, et Astaroth, et Edrai, urbes regni Og in Basan: filiis Machir, filii Manasse, dimidia parti filiorum Machir iuxta cognationes suas.

<sup>32</sup> Hanc possessionem divisit Moyses in campestribus Moab trans Iordanem contra Iericho ad orientalem plagam. <sup>33</sup> Tribui autem Levi non dedit possessionem: quoniam Dominus Deus Israel ipse est possessio eius, ut locutus est illi.

### Partitio terrae Chanaan

**14** <sup>1</sup> Hoc est quod possederunt filii Israel in terra Chanaan, quam dederunt eis Iezar sacerdos, et Iosue filius Nun, et principes familiarum per tribus Israel: <sup>2</sup> sorte omnia dividentes, sicut praeceperat Dominus in manu Moysi, novem tribubus, et dimidia tribui. <sup>3</sup> Duabus enim tribubus, et dimidia, dederat Moyses trans Iordanem possessionem: absque Levitis, qui nihil terrae acceperunt inter fratres suos: <sup>4</sup> sed in eorum successerunt locum filii Ioseph in duas divisi tribus, Manasse et Ephraim: nec acceperunt Levitae aliam in terra partem, nisi urbes ad habitandum, et suburbana earum ad alenda iumenta et pecora sua. <sup>5</sup> Sicut praeceperat Dominus Moysi, ita fecerunt filii Israel, et dividerunt terram.

### Pars Caleb

<sup>6</sup> Accesserunt itaque filii Iuda ad Iosue in Galgala, locutusque est ad eum Caleb filius Iephone Cenezaeus: Nosti quid locutus sit Dominus ad Moysen hominem Dei de me et te in Cadesbarne. <sup>7</sup> Quadraginta annorum eram quando misit me

Ios 12,6. — 9-10: Num 21,24-26,30; Deut 2, 36. — 11: Deut 3,14. — 12: Deut 1,4. — 14: Num 18,20-24; Ios 14,3-4. — 15-31: Deut 3,12-17. — 15-23: Num 21,23-31; 32,37-38. — 18: Ios 21,36. — 20: Ios 12,3. — 21: Num 21,24; 31,8; Deut 3,10. — 22: Num 31,8. — 24-28: Num 32,34-36. — Ios 26: 21,37. — 29-31: Num

32,39-42. — 30: Num 21,35. — 32: Num 22,1. 33: Num 18,20; Ios 13,14; 18,7.

**14** 1: 34,17-18; Ios 17,4; 21,1. — 2: Num 26,55; 33,54; 34,13. — 3: Ios 13,8,14. 33. — 4: Gen 48,5; Ios 21,3-40; 1 Par 5,1-2. — 5: Num 34,13-15; 35,2; Ios 21,2. — 6: Num 14,24,30; 32,12; Deut 1,36,38. — 7: Num 13,7.

Moyses famulus Domini de Cadesbarne, ut considerarem terram, nuntiavi que ei quod mihi verum videbatur. <sup>8</sup> Fratres autem mei, qui ascenderant mecum, dissolverunt cor populi: et nihilominus ego secutus sum Dominum Deum meum. <sup>9</sup> Iuravitque Moyses in die illo, dicens: Terra quam calcavit pes tuus, erit possessio tua, et filiorum tuorum in aeternum: quia secutus es Dominum Deum meum. <sup>10</sup> Concessit ergo Dominus vitam mihi, sicut pollicitus est usque in praesentem diem. Quadraginta et quinque anni sunt, ex quo locutus est Dominus verbum istud ad Moysen, quando ambulabat Israel per solitudinem: hodie, octoginta quinque annorum sum <sup>11</sup> sic valens, ut eo valebam tempore quando ad explorandum missus sum: illius in me temporis fortitudo usque hodie perseverat, tam ad bellandum quam ad gradiendum. <sup>12</sup> Da ergo mihi montem istum, quem pollicitus est Dominus, te quoque audiente, in quo Enacim sunt, et urbes magnae atque munitae: si forte sit Dominus mecum, et potuero delere eos, sicut promisit mihi.

<sup>13</sup> Benedixitque ei Iosue: et tradidit ei Hebron in possessionem: <sup>14</sup> atque ex eo fuit Hebron Caleb filio Iephone Cenezaeo usque in praesentem diem: quia secutus est Dominum Deum Israel. <sup>15</sup> Nomen Hebron ante vocabatur Cariath Arbe: Adam maximus ibi inter Enacim situs est: et terra cessavit a praeliis.

### Pars Iudae

**15** <sup>1</sup> Igitur sors filiorum Iudae per cognationes suas ista fuit: A termino Edom, desertum Sin, contra meridiem, et usque ad extremam partem australis plagae. <sup>2</sup> Initium eius a summitate maris salsissimi, et a lingua eius, quae respicit meridiem. <sup>3</sup> Egrediturque contra Ascensum Scorpionis, et pertransit in Sina: ascenditque in Cadesbarne, et pervenit in Esron, ascendens ad Addar, et circuiens Carcaa, <sup>4</sup> atque inde pertransiens in Asemona, et perveniens ad torrentem Aegypti: eruntque termini eius mare magnum. Hic erit finis meridianae plagae.

<sup>5</sup> Ab oriente vero erit initium, mare salissimum usque ad extrema Iordanis: et ea quae respiciunt ad aquilonem, a lingua maris usque ad eundem Iordanis fluvium. <sup>6</sup> Ascenditque terminus in Beth Hagla, et transit ab aquilone in Beth Araba: ascendens ad lapidem Boen filii Ruben:

<sup>7</sup> et tendens usque ad terminos Debera de valle Achor, contra aquilonem respiciens Galgala, quae est ex adverso ascensionis Adommim, ab australi parte torrentis: transitque aquas, quae vocantur Fons Solis: et erunt exitus eius ad Fontem Rogel. <sup>8</sup> Ascenditque per convallem filii Ennom ex latere Iebusaei ad meridiem, haec est Ierusalem: et inde se erigens ad verticem montis, qui est contra Geenom ad occidentem in summitate vallis Raphaim contra aquilonem: <sup>9</sup> pertransitque a vertice montis usque ad fontem aquae Nephtoa: et pervenit usque ad vicos montis Ephron: inclinaturque in Baala, quae est Cariathiarim, id est, urbs silvarum. <sup>10</sup> Et circuit de Baala contra occidentem, usque ad montem Seir: transitque iuxta latus montis Iarim ad aquilonem in Cheslon: et descendit in Bethsames, transitque in Thamna. <sup>11</sup> Et pervenit contra aquilonem partis Accaron ex latere: inclinaturque Sechrona, et transit montem Baala: pervenitque in Iebneel, et magni maris contra occidentem fine concluditur. <sup>12</sup> Hi sunt termini filiorum Iuda per circuitum in cognationibus suis.

### Pars Caleb

<sup>13</sup> Caleb vero filio Iephone dedit partem in medio filiorum Iuda, sicut praeceperat ei Dominus: Cariath Arbe patris Enac, ipsa est Hebron. <sup>14</sup> Delevitque ex ea Caleb tres filios Enac, Sesai et Ahiman et Tholmai de stirpe Enac. <sup>15</sup> Atque inde conscendens venit ad habitatores Dabir, quae prius vocabatur Cariath Sepher, id est, civitas litterarum. <sup>16</sup> Dixitque Caleb: Qui percusserit Cariath Sepher, et ceperit eam, dabo ei Axam filiam meam uxorem. <sup>17</sup> Cepitque eam Othoniel filius Cenez, frater Caleb iunior: deditque ei Axam filiam suam uxorem. <sup>18</sup> Quae, cum pergerent simul, suasa est a viro suo ut peteret a patre suo agrum, suspiravitque ut sedebat in asino. Cui Caleb: Quid habes, inquit? <sup>19</sup> At illa respondit: Da mihi benedictionem: Terram australem et arenem dedisti mihi, iunge et irriguam. Dedit itaque ei Caleb irriguum superius et inferius.

### Urbes Iudae

<sup>20</sup> Haec est possessio tribus filiorum Iuda per cognationes suas. <sup>21</sup> Erantque civitates ab extremis partibus filiorum

17.27.31; 14.6-9; 32.8. — 8: Num 13.31-33; 14.24; 32.12; Eccli 46.9. — 9: Num 14.21-24; Deut 1.36. — 10: Num 14.30. — 11: Eccli 46.11. — 12: Num 13.29; Ios 11.21. — 13: Ios 10.36-37; 15.13-19; 21.11-12; Iud 1.20. — 15: Gen 23.2; 35.27; Iud 1.10.

**15** 1: Num 34.3. — 2-4: Num 34.3-5. — 3: Iud 1.36. — 6: Ios 18.18-22. — 7: Ios 4.19; 7.26; 18.16-18; 2 Sam 17.17; 3 Reg 1.9. — 8: Ios 18.16.28; Iud 18.10. — 9: Ios 15.60; 18.15.10. — 10: Ios 19.43; 21.16; 1 Sam 6.9.12. — 11: Ios 13.3. — 13-19: Iud 1.10-15. — 13: Ios 14.13-15; 15.54. — 14: Num 13.23; Iud 1.20. — 15:



Iuda iuxta terminos Edom a meridie: Cabseel et Eder et Iagur, <sup>22</sup> et Cyna et Dimona et Adada, <sup>23</sup> et Cades et Asor et Iethnam, <sup>24</sup> Ziph et Telem et Baloth, <sup>25</sup> Asor nova et Carioth, Hesron, haec est Asor. <sup>26</sup> Amam, Sama, et Molada, <sup>27</sup> et Asergadda et Hassemon et Bethphellet, <sup>28</sup> et Hasersual et Bersabee et Baziothia, <sup>29</sup> et Baala et Iim et Esem, <sup>30</sup> et Eltholad et Cesil et Harma, <sup>31</sup> et Siceleg et Medemena et Sensenna, <sup>32</sup> Lebaoth et Selim et Aen et Remon. Omnes civitates viginti novem, et villae earum.

<sup>33</sup> In campestribus vero: Estaol et Sarea et Asena, <sup>34</sup> et Zanoë et Aengannim et Taphua et Enaim, <sup>35</sup> et Ierimoth et Adullam, Socho et Azeca, <sup>36</sup> et Saraim et Adithaim et Gederā et Gederothaim: urbes quatuordecim, et villae earum. <sup>37</sup> Sannan et Hadassa et Magnalgad, <sup>38</sup> Delean et Masepha et Iecthel, <sup>39</sup> Lachis et Bas-cath et Eglon, <sup>40</sup> Chebbon et Leheman et Cethlis, <sup>41</sup> et Gideroth et Bethdagon et Naama et Maceda: civitates sedecim, et villae earum. <sup>42</sup> Labana et Ether et Asan, <sup>43</sup> Iephtha et Esna et Nesib, <sup>44</sup> et Ceila et Achzib et Maresa: civitates novem, et villae earum. <sup>45</sup> Accaron cum vicis et villulis suis. <sup>46</sup> Ab Accaron usque ad mare: omnia quae vergunt ad Azotum et viculos eius. <sup>47</sup> Azotus cum vicis et villulis suis. Gaza cum vicis et villulis suis, usque ad torrentem Aegypti, et mare magnum terminus eius.

<sup>48</sup> Et in monte: Samir et Iether et So-coth <sup>49</sup> et Danna et Cariathsenna, haec est Dabir: <sup>50</sup> Anab et Istemo et Anim, <sup>51</sup> Gosen et Olon et Gilo: civitates undecim et villae earum. <sup>52</sup> Arab et Ruma et Esaan, <sup>53</sup> et Ianum et Beththaphua et Apeca, <sup>54</sup> Athmatha, et Cariath Arbe, haec est Hebron, et Sior: civitates novem, et villae earum. <sup>55</sup> Maon et Carmel et Ziph et Iota, <sup>56</sup> Iezrael et Iucadam et Zanoë, <sup>57</sup> Accain, Gabaa et Thamma: civitates decem et villae earum. <sup>58</sup> Halhul, et Besur, et Gedor, <sup>59</sup> Mareth, et Bethanoth, et Eltecon: civitates sex et villae earum. <sup>60</sup> Cariathbaal, haec est Cariathiarim urbs silvarum, et Arebba: civitates duae, et villae earum.

<sup>61</sup> In deserto Betharaba, Meddin, et Sachacha, <sup>62</sup> et Nebsan, et civitas salis, et Engaddi: civitates sex, et villae earum.

<sup>63</sup> Iebusaeum autem habitatorem Ierusalem non potuerunt filii Iuda delere: ha-

bitavitque Iebusaeus cum filiis Iuda in Ierusalem usque in praesentem diem.

### Pars filiorum Ioseph

**16** <sup>1</sup> Cecidit quoque sors filiorum Ioseph ab Iordane contra Iericho et aquas eius ab oriente: solitudo quae ascendit de Iericho ad montem Bethel: <sup>2</sup> et egreditur de Bethel Luza: transitque terminum Archi, Ataroth: <sup>3</sup> et descendit ad occidentem iuxta terminum Iephleti, usque ad terminos Beth-horon inferioris, et Gazer: finiunturque regiones eius mari magno: <sup>4</sup> possederuntque filii Ioseph Manasses et Ephraim.

### Ephraim

<sup>5</sup> Et factus est terminus filiorum Ephraim per cognationes suas: et possessio eorum contra orientem Ataroth Ad-dar usque Beth-horon superiorem. <sup>6</sup> Egrediunturque confinia in mare: Machmethath vero aquilonem respicit, et circuit terminos contra orientem in Thapathselo: et pertransit ab oriente Ianoe. <sup>7</sup> Descenditque de Ianoe in Ataroth et Naaratha: et pervenit in Iericho, egrediturque ad Iordanem. <sup>8</sup> De Taphua pertransit contra mare in Vallem arundineti, suntque egressus eius in mare salsissimum. Haec est possessio tribus filiorum Ephraim per familias suas. <sup>9</sup> Urbesque separatae sunt filiis Ephraim in medio possessionis filiorum Manasse, et villae earum.

<sup>10</sup> Et non interfecerunt filii Ephraim Chananaeum, qui habitabat in Gazer: habitavitque Chananaeus in medio Ephraim usque in diem hanc tributarius.

### Manasse

**17** <sup>1</sup> Cecidit autem sors tribui Manasse (ipse enim est primogenitus Ioseph): Machir primogenito Manasse patri Galaad, qui fuit vir pugnator, habuitque possessionem Galaad et Basan: <sup>2</sup> et reliquis filiorum Manasse iuxta familias suas, filiis Abiezer, et filiis Helec, et filiis Esriel, et filiis Sechem, et filiis Hepher, et filiis Semida. Isti sunt filii Manasse filii Ioseph, mares, per cognationes suas.

Ios 10,38. — 21: 2 Sam 23,20; 1 Par 11,22. — 23: Num 20,16. — 24: 1 Sam 15,4; 23,14; 26,2. — 26-32: Ios 19,2-7. — 33: Ios 19,41; Iud 13,25. — 35: Ios 10,3; 12,15; 1 Sam 17,1. — 39: Ios 10,3.21.36; 4 Reg 22,1. — 41-42: Ios 10,28-29. — 44: 1 Sam 23,1-2. — 45-47: Ios 13,3. — 48: Ios 21,14; 3 Reg 4,10. — 51: Ios 10,41; 2 Sam 15,12. — 53: Ios 12,18. — 54: Ios 14,13-15. — 55: Ios 21,16; 1 Sam 15,12; 23,24-

25. — 56: 1 Sam 25,43. — 69: Ios 9,17; 18,14. — 62: 1 Sam 24,1. — 63: Iud 1,21; 2 Sam 5,6.

**16** 2: Gen 28,19; Ios 7,2; Iud 1,22-23. — 3: Ios 10,10.33. — 5: Ios 15,13. — 6-9: Ios 17,7-9. — 10: Ios 17,13; Iud 1,29; 3 Reg 9,16.

**17** 1: Gen 41,50-51; 46,20; 48,18; 50,23; Num 26,29; Deut 3,13.15. — 2: Num

36  
in  
m.  
  
o-  
et  
is-  
et  
ar-  
ad  
is-  
et  
ari  
a-  
  
m  
s-  
d-  
re-  
le-  
it  
o:  
n-  
a:  
ad  
ne  
ue  
ec  
er  
nt  
o-  
  
m  
r:  
io  
is.  
  
s-  
o-  
ri  
le  
li-  
is,  
el,  
lis  
h,  
  
—  
6.  
  
3:  
os  
6.  
  
3:  
m

## Filiae Salphaad

<sup>3</sup> Salphaad vero filio Hephher filii Galaad filii Machir filii Manasse, non erant filii, sed solae filiae: quarum ista sunt nomina: Maala et Noa et Hegla et Melcha et Thersa. <sup>4</sup> Veneruntque in conspectu Eleazari sacerdotis, et Iosue filii Nun, et principum, dicentes: Dominus praecepit per manum Moysi, ut daretur nobis possessio in medio fratrum nostrorum. Deditque eius iuxta imperium Domini possessionem in medio fratrum patris earum. <sup>5</sup> Et ceciderunt funiculi Manasse, decem, absque terra Galaad et Basan trans Iordanem. <sup>6</sup> Filiae enim Manasse possederunt haereditatem in medio filiorum eius. Terra autem Galaad cecidit in sortem filiorum Manasse qui reliqui erant.

<sup>7</sup> Fuitque terminus Manasse ab Aser, Machmethath quae respicit Sichem: et egreditur ad dexteram iuxta habitatores fontis Taphuae. <sup>8</sup> Etenim in sorte Manasse ceciderat terra Taphuae, quae est iuxta terminos Manasse filiorum Ephraim. <sup>9</sup> Descenditque terminus Vallis arundineti in meridiem torrentis civitatum Ephraim, quae in medio sunt urbium Manasse: terminus Manasse ab aquilone torrentis, et exitus eius pergit ad mare: <sup>10</sup> ita ut possessio Ephraim sit ab austro, et ab aquilone Manasse, et utramque claudat mare, et coniungantur sibi in tribu Aser ab aquilone, et in tribu Issachar ab oriente. <sup>11</sup> Fuitque haereditas Manasse in Issachar et in Aser, Bethsan et viculi eius, et Iebalaam cum viculis suis, et habitatores Dor cum oppidis suis, habitatores quoque Endor cum viculis suis: similiterque habitatores Thenac cum viculis suis, et habitatores Mageddo cum viculis suis, et tertia pars urbis Nopheth.

<sup>12</sup> Nec potuerunt filii Manasse has civitates subvertere, sed coepit Chananaeus habitare in terra sua. <sup>13</sup> Postquam autem convaluerunt filii Israel, subiecerunt Chananaeos, et fecerunt sibi tributarios, nec interfecerunt eos.

## Queruntur filii Ioseph

<sup>14</sup> Locutique sunt filii Ioseph ad Iosue, et dixerunt: Quare dedisti mihi possessionem sortis et funiculi unius, cum sim tantae multitudinis, et benedixerit mihi Dominus? <sup>15</sup> Ad quos Iosue ait: Si populus multus es, ascende in silvam, et succide tibi spatia in terra Pherezaei et Raphaim:

quia angusta est tibi possessio montis Ephraim. <sup>16</sup> Cui responderunt filii Ioseph: Non poterimus ad montana conscendere, cum ferreis curribus utantur Chananaei, qui habitant in terra campestri, in qua sitae sunt Bethsan cum viculis suis, et Iezrael mediam possidens vallem. <sup>17</sup> Dixitque Iosue ad domum Ioseph, Ephraim et Manassé: Populus multus es et magnae fortitudinis, non habebis sortem unam, <sup>18</sup> sed transibis ad montem, et succides tibi, atque purgabis ad habitandum spatia: et poteris ultra procedere cum subverteris Chananaeum, quem dicis ferreos habere currus, et esse fortissimum.

## Describitur reliqua terra dividenda

**18** <sup>1</sup> Congregatique sunt omnes filii Israel in Silo, ibique fixerunt tabernaculum testimonii, et fuit eis terra subiecta.

<sup>2</sup> Remanserant autem filiorum Israel septem tribus, quae necdum acceperant possessiones suas. <sup>3</sup> Ad quos Iosue ait: Usquequo marceitis ignavia, et non intratis ad possidendam terram, quam Dominus Deus patrum vestrorum dedit vobis? <sup>4</sup> Eligite de singulis tribubus ternos viros, ut mittam eos, et pergant atque circumceant terram, et describant eam iuxta numerum uniuscuiusque multitudinis: referantque ad me quod descriperint. <sup>5</sup> Dividite vobis terram in septem partes: Iudas sit in terminis suis ab australi plaga, et domus Ioseph ab aquilone. <sup>6</sup> Mediam inter hos terram in septem partes describe: et huc venietis ad me, ut coram Domino Deo vestro mittam vobis hic sortem: <sup>7</sup> quia non est inter vos pars Levitarum, sed sacerdotium Domini est eorum haereditas. Gad autem et Ruben, et dimidia tribus Manasse, iam acceperant possessiones suas trans Iordanem ad orientalem plagam: quas dedit eis Moyses famulus Domini.

<sup>8</sup> Cumque surrexissent viri, ut pergerent ad describendam terram, praecepit eis Iosue, dicens: Circuite terram, et describe eam, ac revertimini ad me: ut hic coram Domino, in Silo, mittam vobis sortem. <sup>9</sup> Itaque perrexerunt: et lustrantes eam, in septem partes dividerunt, scribentes in volumine. Reversique sunt ad Iosue in castra Silo. <sup>10</sup> Qui misit sortes coram Domino in Silo, divisitque terram filiis Israel in septem partes.

Ios 16,4. — 15: Gen 13,7. — 16: Iud 6,33.

**18** 1: Ios 19,51; 22,9; Iud 21,19; 1 Sam 1,3; Ier 7,12; 26,6.9. — 5: Ios 15,1-17.18. 7: Ios 13,8.33. — 12: Ios 7,2. — 13: Gen 28,19;

26,29-32. — 3: Num 26,33; 27,1; 36,11. — 4: Num 27,6-7; 34,17; 36,2; Ios 14,1. — 5: Ios 13,30-31. — 7-9: Ios 16,6-9. — 11: Ios 11,2; 12,21; Iud 1,27; 1 Sam 28,7; 4 Reg 9,27; 1 Par 7,29. — 12-13: Iud 1,27-28. — 14: Gen 48,19;

## Pars Benjamin

<sup>11</sup> Et ascendit sors prima filiorum Benjamin per familias suas, ut possiderent terram inter filios Iuda et filios Ioseph. <sup>12</sup> Fuitque terminus eorum contra aquilonem a Iordane: pergens iuxta latus Iericho septentrionalis plagae, et inde contra occidentem ad montana conscendens, et perveniens ad solitudinem Bethaven, <sup>13</sup> atque pertransiens iuxta Luzam ad meridiem, ipsa est Bethel: descenditque in Ataroth Addar in montem qui est ad meridiem Beth-horon inferioris: <sup>14</sup> et inclinatur circuiens contra mare ad meridiem montis qui respicit Beth-horon contra Africum: suntque exitus eius in Cariathbaal, quae vocatur et Cariathiarim, urbem filiorum Iuda. Haec est plaga contra mare, ad occidentem. <sup>15</sup> A meridie autem ex parte Cariathiarim egreditur terminus contra mare, et pervenit usque ad fontem aquarum Nephtoa. <sup>16</sup> Descenditque in partem montis, qui respicit vallem filiorum Ennom: et est contra septentrionalem plagam in extrema parte vallis Raphaim. Descenditque in Geennom (id est, vallem Ennom) iuxta latus Iebusaei ad austrum: et pervenit ad fontem Rogel, <sup>17</sup> transiens ad aquilonem, et egrediens ad Ensemes, id est fontem solis: <sup>18</sup> et pertransit usque ad tumulos, qui sunt e regione ascensus Adommim: descenditque ad Abenboen, id est, lapidem Boen filii Ruben: et pertransit ex latere aquilonis ad campestria: descenditque in planitiem, <sup>19</sup> et praetergreditur contra aquilonem Beth Hagla: suntque exitus eius contra linguam maris salsissimi ab aquilone in fine Iordanis ad australem plagam: <sup>20</sup> qui est terminus illius ab oriente. Haec est possessio filiorum Benjamin per terminos suos in circuitu, et familias suas.

## Urbes Benjamin

<sup>21</sup> Fueruntque civitates eius, Iericho et Beth Hagla et vallis Casis, <sup>22</sup> Beth Araba et Samaraim et Bethel <sup>23</sup> et Avim et Aphara et Ophera, <sup>24</sup> villa Emona et Ophni et Gabee: civitates duodecim, et villae earum. <sup>25</sup> Gabaon et Rama et Berroth, <sup>26</sup> et Mesphe et Caphara, et Amosa <sup>27</sup> et Recem, Iarephel et Tharela, <sup>28</sup> et Sella, Eleph, et Iebus, quae est Ierusalem, Gabaath et Cariath: civitates quatuordecim, et villae earum. Haec est possessio filiorum Benjamin iuxta familias suas.

Ios 16,2-3.5. — 15-19: Ios 15,6-9. — 24: Ios 21, 17. — 25: Ios 9,3.17; 1 Sam 22,6. — 26: Iud 20,1. — 28: Ios 15,8.63; Iud 19,12.

## Pars Simeonis

**19** <sup>1</sup> Et egressa est sors secunda filiorum Simeon per cognationes suas: fuitque haereditas <sup>2</sup> eorum in medio possessionis filiorum Iuda: Bersabee et Sabee et Molada <sup>3</sup> et Hasersual, Bala et Asem <sup>4</sup> et Eltholad, Bethul et Harma <sup>5</sup> et Siceleg et Bethmarchaboth et Hasersusa <sup>6</sup> et Bethlebaoth et Sarohen: civitates tredecim, et villae earum, <sup>7</sup> Ain et Remmon et Athar et Asan: civitates quatuor, et villae earum: <sup>8</sup> omnes viculi per circuitum urbium istarum usque ad Baalath Beer Ramath contra australem plagam. Haec est haereditas filiorum Simeon iuxta cognationes suas, <sup>9</sup> in possessione et funiculo filiorum Iuda: quia maior erat: et idcirco filii Simeon possederunt in medio haereditatis eorum.

## Pars Zabulon

<sup>10</sup> Ceciditque sors tertia filiorum Zabulon per cognationes suas: factus est terminus possessionis eorum usque Sarid. <sup>11</sup> Ascenditque de mari et Merala, et pervenit in Debbaseth, usque ad torrentem qui est contra Ieconam. <sup>12</sup> Et revertitur de Sared contra orientem in fines Ceseleththabor: et egreditur ad Dabereh, ascenditque contra Iaphie. <sup>13</sup> Et inde pertransit usque ad orientalem plagam Gethepher et Thacasin: et egreditur in Remmon, Amthar et Noa. <sup>14</sup> Et circuit ad aquilonem Hanathon: suntque egressus eius vallis Iephthael, <sup>15</sup> et Cateth et Naalol et Semeron et Ierala et Bethlehem: civitates duodecim, et villae earum. <sup>16</sup> Haec est haereditas tribus filiorum Zabulon per cognationes suas, urbes et viculi earum.

## Pars Issachar

<sup>17</sup> Issachar egressa est sors quarta per cognationes suas: <sup>18</sup> fuitque eius haereditas Iezrael et Casaloth et Sunem <sup>19</sup> et Hapharaim et Seon, et Anaharath <sup>20</sup> et Rabboth et Cesion, Abes, <sup>21</sup> et Rameth, et Engannim, et Enhadda et Bethpheses. <sup>22</sup> Et pervenit terminus eius usque Thabor et Sehesima et Bethsames: eruntque exitus eius Iordanis: civitates sedecim, et villae earum. <sup>23</sup> Haec est possessio filiorum Issachar per cognationes suas, urbes et viculi earum.

## Pars Aser

<sup>24</sup> Ceciditque sors quinta tribui filiorum Aser per cognationes suas: <sup>25</sup> fuitque terminus eorum Halcath et Chali et Beten

**19** 2-8: Ios 15,26-32; 1 Par 4,28-33. — 11: Ios 12,22; 21,11. — 12: Ios 21,28. — 13: 4 Reg 14,25. — 15: Ios 11,1; 12,20. — 18: 1 Sam 28,4; 29,1.11. — 21: Ios 21,29. — 25: Ios 21,31.

et Axaph<sup>26</sup> et Eimelech et Amaad et Mes-sal: et pervenit usque ad Carmelum maris et Sihor et Labanath. <sup>27</sup> Ac revertitur contra orientem Bethdagon: et pertransit usque Zabulon et vallem Iephtael contra aquilonem in Bethemec et Nehiel. Egređiturque ad laevam Cabul, <sup>28</sup> et Abran et Rohob et Hamon et Cana, usque ad Sidonem magnam. <sup>29</sup> Revertiturque in Horma usque ad civitatem munitissimam Tyrum, et usque Hosa: eruntque exitus eius in mare de funiculo Achziba: <sup>30</sup> et Amma et Aphec et Rohob; civitates viginti duae, et villae earum. <sup>31</sup> Haec est possessio filiorum Aser per cognationes suas, urbesque et viculi earum.

### Pars Nephthali

<sup>32</sup> Filiorum Nephthali sexta sors cecidit per familias suas: <sup>33</sup> et coepit terminus de Heleph et Elon in Saananim, et Adami, quae est Neceb, et Iebnael usque Lecum: et egressus eorum usque ad Iordanem: <sup>34</sup> revertiturque terminus contra occidentem in Azanotthabor, atque inde egreditur in Hucuca, et pertransit in Zabulon contra meridiem, et in Aser contra occidentem, et in Iuda ad Iordanem contra ortum solis: <sup>35</sup> civitates munitissimae, Assedim, Ser, et Emath, et Reccath et Cenereth, <sup>36</sup> et Edema et Arama, Asor <sup>37</sup> et Cedes et Edrai, Enhasor, <sup>38</sup> et Ieron et Magdalel, Horem et Bethanath et Bethsames: civitates decem et novem, et villae earum. <sup>39</sup> Haec est possessio tribus filiorum Nephthali per cognationes suas, urbes et viculi earum.

### Pars Dan

<sup>40</sup> Tribui filiorum Dan per familias suas egressa est sors septima: <sup>41</sup> et fuit terminus possessionis eius Sara et Esthaol, et Hirsema, id est, civitas solis. <sup>42</sup> Selebin et Aialon et Iethela, <sup>43</sup> Elon et Themma et Acron, <sup>44</sup> Elthece, Gebbethon, et Balaath, <sup>45</sup> et Iud et Bane et Barach et Gethermon: <sup>46</sup> et Meiarcon et Arecon, cum termino qui respicit Ioppen, <sup>47</sup> et ipso fine concluditur. Ascenderuntque filii Dan et pugnaverunt contra Lesem, ceperuntque eam: et percusserunt eam in bre gladii, et possederunt, et habitaverunt in ea, vocantes nomen eius Lesem Dan, ex nomine Dan patris sui. <sup>48</sup> Haec est possessio tribus filiorum Dan, per cognationes suas, urbes et viculi earum.

26: Ios 21,30; 3 Reg 18,19-20. — 27: 3 Reg 9,13. — 28: Num 13,22; Iud 18,28. — 29: Iud 1,31; 2 Sam 34,7. — 36: Ios 11,1. — 37: Iud 4,6. — 38: Iud 1,33. — 41: Ios 15,33. — 42: Ios 10,22; Iud 1,35. — 44: Ios 21,23. — 45: Ios 21,24. — 46: 2 Par 2,16. — 47: Iud 18,27-29. —

### Pars Iosue

<sup>49</sup> Cumque complisset sorte dividere terram singulis per tribus suas, dederunt filii Israel possessionem Iosue filio Nun in medio sui, <sup>50</sup> iuxta praeceptum Domini, urbem quam postulavit, Thammath Saraa in monte Ephraim: et aedificavit civitatem, habitavitque in ea.

<sup>51</sup> Hae sunt possessiones, quas sorte diviserunt Eleazar sacerdos, et Iosue filius Nun, et principes familiarum ac tribuum filiorum Israel in Silo, coram Domino ad ostium tabernaculi testimonii, partitique sunt terram:

### Civitates refugii

**20** <sup>1</sup> Et locutus est Dominus ad Iosue, dicens: Loquere filiis Israel, et dic eis: <sup>2</sup> Separate urbes fugitivorum, de quibus locutus sum ad vos per manum Moy-si: <sup>3</sup> ut confugiat ad eas quicumque animam percusserit nescius: et possit evadere iram proximi, qui ultor est sanguinis: <sup>4</sup> cum ad unam harum confugerit civitatum, stabit ante portam civitatis, et loquetur senioribus urbis illius ea quae se comprobent innocentem: sicque suscipient eum, et dabunt ei locum ad habitandum. <sup>5</sup> Cumque ultor sanguinis eum fuerit persecutus, non tradent in manus eius: quia ignorans percussit proximum eius, nec ante biduum, triduumve, eius probatur inimicus. <sup>6</sup> Et habitabit in civitate illa, donec stet ante iudicium causam reddens facti sui, et moriatur sacerdos magnus, qui fuerit in illo tempore: tunc revertetur homicida, et ingreditur civitatem et domum suam de qua fugerat.

<sup>7</sup> Decreveruntque Cedes in Galilaea montis Nephthali, et Sichem in monte Ephraim, et Cariatharbe, ipsa est Hebron in monte Iuda. <sup>8</sup> Et trans Iordanem contra orientalem plagam Iericho, statuerunt Bosor, quae sita est in campestri solitudine de tribu Ruben, et Ramoth in Galaad de tribu Gad, et Gaulon in Basan de tribu Manasse. <sup>9</sup> Hae civitates constitutae sunt cunctis filiis Israel, et advenis qui habitabant inter eos: ut fugeret ad eas qui animam nescius percussisset, et non moreretur in manu proximi, effusum sanguinem vindicare cupientis, donec staret ante populum expositurus causam suam.

50: Ios 24,30; Iud 2,9. — 51: Ios 14,1; 13,1.

**20** <sup>2:</sup> Ex 21,13; Num 35,10-14; Deut 4,41-43; 19,2-9. — <sup>4:</sup> Deut 21,19; Ruth 4,1-2. — <sup>6:</sup> Num 35,12,24-25. — <sup>7:</sup> Ios 15,13; 19,37; 21,21,32. — <sup>8:</sup> Deut 4,43; Ios 21,27,36-37. — <sup>9:</sup> Num 35,15.



## Urbes Levitarum

**21** <sup>1</sup> Accesseruntque principes familiarum Levi ad Eleazarum sacerdotem, et Iosue filium Nun, et ad duces cognationum per singulas tribus filiorum Israel: <sup>2</sup> locutique sunt ad eos in Silo terrae Chanaan, atque dixerunt: Dominus praecepit per manum Moysi, ut darentur nobis urbes ad habitandum, et suburbana earum ad alenda iumenta. <sup>3</sup> Dederuntque filii Israel de possessionibus suis iuxta imperium Domini, civitates et suburbana earum. <sup>4</sup> Egréssaque est sors in familiam Caath filiorum Aaron sacerdotis, de tribubus Iuda, et Simeon, et Benjamin, civitates tredecim: <sup>5</sup> et reliquis filiorum Caath, id est Levitis, qui superfuerant, de tribubus Ephraim, et Dan, et dimidia tribu Manasse, civitates decem. <sup>6</sup> Porro filii Gerson egressa est sors, ut acciperent de tribubus Issachar et Aser et Nephthali dimidiaque tribu Manasse in Basan, civitates numero tredecim. <sup>7</sup> Et filiis Merari per cognationes suas de tribubus Ruben et Gad et Zabulon, urbes duodecim. <sup>8</sup> Dederuntque filii Israel Levitis civitates et suburbana earum, sicut praecepit Dominus per manum Moysi, singulis sorte tribuentes.

<sup>9</sup> De tribubus filiorum Iuda et Simeon dedit Iosue civitates: quarum ista sunt nomina, <sup>10</sup> filiis Aaron per familias Caath Levitici generis (prima enim sors illis egressa est). <sup>11</sup> Cariatharbe patris Enac, quae vocatur Hebron, in monte Iuda, et suburbana eius per circuitum. <sup>12</sup> Agros vero et villas eius dederat Caleb filio Iephone ad possidendum. <sup>13</sup> Dedit ergo filiis Aaron sacerdotis Hebron confugii civitatem, ac suburbana eius: et Lobnam cum suburbanis suis: <sup>14</sup> et Iether, et Esthemio, <sup>15</sup> et Holon, et Dabir, <sup>16</sup> et Ain, et Ieta, et Bethsamies, cum suburbanis suis: civitates novem de tribubus, ut dictum est, duabus. <sup>17</sup> De tribu autem filiorum Benjamin, Gabaon, et Gabae, <sup>18</sup> et Anathoth et Almon, cum suburbanis suis: civitates quatuor. <sup>19</sup> Omnes simul civitates filiorum Aaron sacerdotis, tredecim cum suburbanis suis.

<sup>20</sup> Reliquis vero per familias filiorum Caath Levitici generis, haec est data possessio. <sup>21</sup> De tribu Ephraim urbes confugii, Sichem cum suburbanis suis in monte Ephraim, et Gazer <sup>22</sup> et Cibsaim et Bethhoron, cum suburbanis suis, civitates quatuor. <sup>23</sup> De tribu quoque Dan, Eltheco et Gabathon, <sup>24</sup> et Aialon et Gethremmon,

cum suburbanis suis, civitates quatuor. <sup>25</sup> Porro de dimidia tribu Manasse, Thanaach et Gethremmon, cum suburbanis suis, civitates duae. <sup>26</sup> Omnes civitates decem, et suburbana earum, datae sunt filiis Caath inferioris gradus.

<sup>27</sup> Filiis quoque Gerson Levitici generis dedit de dimidia tribu Manasse confugii civitates, Gaulon in Basan, et Bosram, cum suburbanis suis, civitates duas. <sup>28</sup> Porro de tribu Issachar, Cesion, et Dabereth, <sup>29</sup> et Iaramoth, et Engannim, cum suburbanis suis, civitates quatuor. <sup>30</sup> De tribu autem Aser, Masal et Abdon, <sup>31</sup> et Helcath, et Rohob, cum suburbanis suis, civitates quatuor. <sup>32</sup> De tribu quoque Nephthali civitates confugii, Cedes in Galilaea, et Hammoth Dor, et Carthan, cum suburbanis suis, civitates tres. <sup>33</sup> Omnes urbes familiarum Gerson, tredecim, cum suburbanis suis.

<sup>34</sup> Filiis autem Merari Levitis inferioris gradus per familias suas data est de tribu Zabulon, Iecnam et Cartha <sup>35</sup> et Damna et Naalol, civitates quatuor cum suburbanis suis. <sup>36</sup> De tribu Ruben ultra Iordanem contra Iericho civitates refugii, Bosor in solitudine, Misor et Iaser et Iethson et Mephaath, civitates quatuor cum suburbanis suis. <sup>37</sup> De tribu Gad civitates confugii, Ramoth in Galaad, et Manaim et Hesebon et Iazer, civitates quatuor cum suburbanis suis. <sup>38</sup> Omnes urbes filiorum Merari per familias et cognationes suas, duodecim.

<sup>39</sup> Itaque civitates universae Levitarum in medio possessionis filiorum Israel fuerunt quadraginta octo <sup>40</sup> cum suburbanis suis, singulae per familias distributae.

## Compleatur Dei promissio

<sup>41</sup> Deditque Dominus Deus Israeli omnem terram, quam traditurum se patribus eorum iuraverat: et possederunt illam, atque habitaverunt in ea. <sup>42</sup> Dataque est ab eo pax in omnes per circuitum nationes: nullusque eis hostium resistere ausus est, sed cuncti in eorum ditionem redacti sunt. <sup>43</sup> Ne unum quidem verbum, quod illis praestitutum se esse promiserat, irritum fuit, sed rebus expleta sunt omnia.

## Dimittuntur tribus transiordanicae

**22** <sup>1</sup> Eodem tempore vocavit Iosue Rubenitas, et Gaditas, et dimidiam tribum Manasse, <sup>2</sup> dixitque ad eos: Fecistis omnia quae praecepit vobis Moyses

**21** 1: Ex 6,16-19; Num 3,17-20; Ios 14,1. — 2: Num 35,2; Ios 14,4-5; 18,1. — 4: Ios 21,9-19. — 5: Ios 21,20-22. — 6: Ios 21,27-33. — 7: Ios 21,34-38. — 9-19: 1 Par 6,54-60. — 11-12: Ios 14,13-15; 15,13. — 18: Ier 1,1. — 20-26: 1 Par 6,66-70. — 27-33: 1 Par 6,

71-76. — 34-38: 1 Par 6,77-81. — 39: Num 35,7. — 41: Gen 12,7; 13,15; 15,18; 26,3; 28,4. 13. — 42: Ios 11,23; 23,1. — 43: Ios 23,14-15.

**22** 2: Num 32,20-22; Deut 3,18-20; Ios 1,16-17. — 4: Num 32,33; Ios 1,13; 13,

famulus Domini: mihi quoque in omnibus obedistis, <sup>3</sup> nec reliquistis fratres vestros longo tempore, usque in praesentem diem, custodientes imperium Domini Dei vestri. <sup>4</sup> Quia igitur dedit Dominus Deus vester fratribus vestris quietem et pacem, sicut pollicitus est: revertimini, et ite in tabernacula vestra, et in terram possessionis, quam tradidit vobis Moyses famulus Domini trans Iordanem: <sup>5</sup> ita dumtaxat, ut custodiatis attente, et opere compleatis mandatum et legem quam praecepit vobis Moyses famulus Domini, ut diligatis Dominum Deum vestrum, et ambuletis in omnibus viis eius, et observetis mandata illius, adhaereatisque ei, ac serviatis in omni corde, et in omni anima vestra. <sup>6</sup> Benedixitque eis Iosue, et dimisit eos. Qui reversi sunt in tabernacula sua.

<sup>7</sup> Dimidiaae autem tribui Manasse possessionem Moyses dederat in Basan: et idcirco mediae, quae superfuit, dedit Iosue sortem inter caeteros fratres suos trans Iordanem ad occidentalem plagam. Cumque dimitteret eos in tabernacula sua, e benedixisset eis, <sup>8</sup> dixit ad eos: In multa substantia atque divitiis revertimini ad sedes vestras, cum argento et auro, aere ac ferro, et veste multiplici: dividite praedam hostium cum fratribus vestris.

### Abeunt es erigunt altare magnum iuxta Iordanem

<sup>9</sup> Reversique sunt, et abierunt filii Ruben, et filii Gad, et dimidia tribus Manasse, a filiis Israel de Silo, quae sita est in Chanaan, ut intrarent Galaad terram possessionis suae, quam obtinuerant iuxta imperium Domini in manu Moysi. <sup>10</sup> Cumque venissent ad tumulos Iordanis in terram Chanaan, aedificaverunt iuxta Iordanem altare infinitae magnitudinis. <sup>11</sup> Quod cum audissent filii Israel, et ad eos certi nuntii detulissent, aedificasse filios Ruben, et Gad, et dimidiaae tribus Manasse, altare in terra Chanaan, super Iordanis tumulos, contra filios Israel: <sup>12</sup> convenerunt omnes in Silo, ut ascenderent et dimicarent contra eos.

<sup>13</sup> Et interim miserunt ad illos in terram Galaad Phinees filium Eleazari sacerdotis, <sup>14</sup> et decem principes cum eo, singulos de singulis tribubus. <sup>15</sup> Qui venerunt ad filios Ruben, et Gad, et dimidiaae tribus Manasse in terram Galaad, dixeruntque ad eos: <sup>16</sup> Haec mandat omnis populus Domini: Quae est ista transgressio? Cur reliquistis Dominum Deum Israel, aedi-

ficantes altare sacrilegum, et a cultu illius recedentes? <sup>17</sup> An parum vobis est quod peccastis in Beelphegor, et usque in praesentem diem macula huius sceleris in nobis permanet? multique de populo corruerunt. <sup>18</sup> Et vos hodie reliquistis Dominum, et cras in universum Israel ira eius desaeviet. <sup>19</sup> Quod si putatis immundam esse terram possessionis vestrae, transite ad terram, in qua tabernaculum Domini est, et habitate inter nos: tantum ut a Domino, et a nostro consortio non recedatis, aedificato altari praeter altare Domini Dei nostri. <sup>20</sup> Nonne Achan filius Zare praeteriit mandatum Domini, et super omnem populum Israel ira eius incubuit? Et ille erat unus homo, atque utinam solum periisset in scelere suo.

### Reddunt rationem legatis populi

<sup>21</sup> Responderuntque filii Ruben et Gad, et dimidia tribus Manasse, principibus legationis Israel: <sup>22</sup> Fortissimus Deus Dominus, Fortissimus Deus Dominus, ipse novit, et Israel simul intelliget: si praevaricationis animo hoc altare construximus, non custodiat nos, sed puniat nos in praesenti: <sup>23</sup> et si ea mente fecimus ut holocausta, et sacrificium, et pacificas victimas super eo imposteremus, ipse quaerat et iudicet: <sup>24</sup> et non ea magis cogitatione atque tractatu, ut diceremus: Cras dicent filii vestri filiis nostris: Quid vobis et Domino Deo Israel? <sup>25</sup> Terminum posuit Dominus inter nos et vos, o filii Ruben, et filii Gad, Iordanem fluvium: et idcirco partem non habetis in Domino. Et per hanc occasionem avertent filii vestri filios nostros a timore Domini. Putavimus itaque melius, <sup>26</sup> et diximus: Extruamus nobis altare, non in holocausta, neque ad victimas offerendas, <sup>27</sup> sed in testimonium inter nos et vos, et sobolem nostram vestramque progeniem, ut serviamus Domino, et iuris nostri sit offerre, et holocausta, et victimas, et pacificas hostias: et nequaquam dicant cras filii vestri filiis nostris: Non est vobis pars in Domino. <sup>28</sup> Quod si voluerint dicere, respondebunt eis: Ecce altare Domini, quod fecerunt patres nostri, non in holocausta, neque in sacrificium, sed in testimonium nostrum ac vestrum. <sup>29</sup> Absit a nobis hoc scelus ut recedamus a Domino, et eius vestigia relinquamus, extructo altari ad holocausta, et sacrificia, et victimas offerendas, praeter altare Domini Dei nostri, quod extructum est ante tabernaculum eius.

<sup>30</sup> Quibus auditis, Phinees sacerdos, et

8. — 5: Deut 6,5-6.17; 10,12; 11,1.13.22. — 7: Ios 17,5. — 8: Num 31,27; 1 Sam 30,24. — 9: Num 32,1.26.29; Ios 18,1. — 11: Deut 13, 12-15. — 13: Ex 6,25; Num 25,7; Iud 20,28; Eccli 45,28. —

16: Lev 17,8-9; Deut 12,13-14. — 17: Num 25,3; Deut 4,3. — 18: Num 16, 22. — 19: Ios 18,1. — 20: Ios 7,1.5. — 27: Deut 12,5-6.17-18; Ios 24,27. — 29: Deut 12,14. — 34: Ios 22,27.

principes legationis Israel qui erant cum eo, placati sunt: et verba filiorum Ruben, et Gad, et dimidia tribus Manasse, libentissime susceperunt. <sup>31</sup> Dixitque Phinees filius Eleazari sacerdos ad eos: Nunc sci- mus quod nobiscum sit Dominus, quo- niam alieni estis a praevaricatione hac, et liberastis filios Israel de manu Domini.

<sup>32</sup> Reversusque est cum principibus a filiis Ruben et Gad de terra Galaad, finium Chanaan, ad filios Israel, et retulit eis. <sup>33</sup> Placuitque sermo cunctis audientibus. Et laudaverunt Deum filii Israel, et ne- quaquam ultra dixerunt, ut ascenderent contra eos, atque pugnarent, et delerent terram possessionis eorum. <sup>34</sup> Vocaverunt- que filii Ruben, et filii Gad, altare quod extruxerant, Testimonium nostrum, quod Dominus ipse sit Deus.

### Sermo exhortatorius Iosue ad principes populi

**23** <sup>1</sup> Evoluta autem multo tempore, postquam pacem dederat Dominus Israeli, subiectis in gyro nationibus uni- versis, et Iosue iam longaevo, et perseni- lis aetatis: <sup>2</sup> vocavit Iosue omnem Israe- lem, maioresque natu, et principes ac du- ces, et magistros, dixitque ad eos: Ego se- nui, et progressioris aetatis sum: <sup>3</sup> vosque cernitis omnia, quae fecerit Dominus Deus vester cunctis per circuitum nationibus, quomodo pro vobis ipse pugnaverit: <sup>4</sup> et nunc quia vobis sorte divisit omnem ter- ram, ab orientali parte Iordanis usque ad mare magnum, multaeque adhuc super- sunt nationes: <sup>5</sup> Dominus Deus vester dis- perdet eas et auferet a facie vestra, et pos- sidebitis terram, sicut vobis pollicitus est. <sup>6</sup> Tantum confortamini, et estote sollici- ti, ut custodiatis cuncta quae scripta sunt in volumine legis Moysi: et non declinetis ab eis neque ad dexteram neque ad sinistram: <sup>7</sup> ne postquam intraveritis ad gentes quae inter vos futurae sunt, iuretis in nomine deorum earum, et serviatis eis, et adoretis illos: <sup>8</sup> sed adhaereatis Domi- no Deo vestro: quod fecisti usque in diem hanc. <sup>9</sup> Et tunc auferet Dominus Deus in conspectu vestro gentes magnas et ro- bustissimas, et nullus vobis resistere pot- erit. <sup>10</sup> Unus e vobis persequetur hostium mille viros: quia Dominus Deus vester pro vobis ipse pugnavit, sicut pollicitus est. <sup>11</sup> Hoc tantum diligentissime praeca- vete, ut diligatis Dominum Deum ves-

trum. <sup>12</sup> Quod si volueritis gentium harum, quae inter vos habitant, erroribus adhae- rere, et cum eis miscere connubia, atque amicitias copulare: <sup>13</sup> iam nunc scitote quod Dominus Deus vester non eas de- leat ante faciem vestram, sed sint vobis in foveam ac laqueum, et offendiculum ex latere vestro, et sudes in oculis vestris, donec vos auferat atque disperdat de ter- ra hac optima, quam tradidit vobis.

<sup>14</sup> En ego hodie ingredior viam univer- sae terrae, et toto animo cognoscetis quod de omnibus verbis, quae se Dominus praestitutum vobis esse pollicitus est, unum non praeterierit incassum. <sup>15</sup> Sicut ergo implevit opere quod promisit, et prospera cuncta venerunt: sic adducet super vos quidquid malorum commina- tus est, donec vos auferat atque disper- dat de terra hac optima, quam tradidit vobis, <sup>16</sup> eo quod praeterieritis pactum Domini Dei vestri, quod pepigit vobis- cum, et servieritis diis alienis, et adora- veritis eos: cito atque velociter consurget in vos furor Domini, et auferemini ab hac terra optima, quam tradidit vobis.

### Iosue sermo ad populum in Sichem

**24** <sup>1</sup> Congregavitque Iosue omnes tri- bus Israel in Sichem, et vocavit, maiores natu, ac principes, et iudices, et magistros: steteruntque in conspectu Do- mini: <sup>2</sup> et ad populum sic locutus est: Haec dicit Dominus Deus Israel: Trans fluvium habitaverunt patres vestri ab ini- tio, Thare pater Abraham et Nachor: ser- vieruntque diis alienis. <sup>3</sup> Tuli ergo patrem vestrum Abraham de Mesopotamiae fini- bus: et adduxi eum in terram Chanaan: multiplicavitque semen eius, <sup>4</sup> et dedi ei Isaac: illique rursum dedi Iacob et Esau. E quibus, Esau dedi montem Seir ad pos- sidendum: Iacob vero et filii eius descen- derunt in Aegyptum. <sup>5</sup> Misique Moysen et Aaron, et percussi Aegyptum multis sig- nis atque portentis. <sup>6</sup> Eduxique vos et pa- tres vestros de Aegypto, et venistis ad mare: persecutique sunt Aegyptii patres vestros cum curribus et equitatu, usque ad mare Rubrum. <sup>7</sup> Clamaverunt autem ad Dominum filii Israel: qui posuit te- nebras inter vos et Aegyptios, et adduxit super eos mare, et operuit eos. Viderunt oculi vestri cuncta quae in Aegypto fece- rim, et habitastis in solitudine multo tem- pore: <sup>8</sup> et introduxi vos in terram Amor-

**23** 1: Ios 11,23; 13,1; 21,42. — 3: Ios 10, 14,42. — 4: Ios 13,2-7; 14,2; Ps 77,54; Act 13,19. — 6: Ios 1,7. — 7: Ex 23,13,33; Deut 7,2-4. — 8: Ios 22,5. — 9: Ios 1,5; 13,6. — 10: Ex 14,14; Lev 26,8; Deut 3,22. — 12: Ex 34,16; Deut 7,3. — 13: Ex 23,33; Num 33,55; Deut 7, 16; Iud 2,3. — 14: 3 Reg 2,2. — 15: Lev 26, 14-39; Deut 28,15-68.

**24** 2: Gen 11,26-32; 31,19,30; 35,2,4; Iu- dith 5,7-8. — 3: Gen 12,1-6; Act 7,2-4. 4: Gen 21,2-3; 25,24-26; 36,8; 46,1,6; Act 7, 15. — 5: Ex 3,10; 7,8-12,30. — 6: Ex 12,51; 14,2,9. — 7: Ex 14,10,20,27-28. — 8: Num 21, 21-35. — 9: Num 22,2-5. — 10: Num 23,1-24, 25. — 11: Ios 3,14; 6,1; 11,3. — 12: Ex 23,28;

rhæi, qui habitabat trans Iordanem. Cumque pugnarent contra vos, tradidi eos in manus vestras, et possedistis terram eorum, atque interfecistis eos. <sup>9</sup> Surrexit autem Balac filius Sephor rex Moab, et pugnavit contra Israel. Misitque et vocavit Balaam filium Beor, ut malediceret vobis: <sup>10</sup> et ego nolui audire eum, sed e contrario per illum benedixi vobis, et liberaui vos de manu eius. <sup>11</sup> Transistisque Iordanem, et venistis ad Iericho. Pugnaveruntque contra vos viri civitatis eius, Amorrhæus, et Pherezaeus, et Chanaeus, et Hethæus, et Gergezaeus, et Hevaeus, et Iebusæus: et tradidi illos in manus vestras. <sup>12</sup> Misique ante vos crabrones: et eieci eos de locis suis, duos reges Amorrhæorum, non in gladio nec in arcu tuo. <sup>13</sup> Dedique vobis terram, in qua non laborastis, et urbes quas non aedificastis, ut habitaretis in eis: vineas, et oliveta, quae non plantastis.

<sup>14</sup> Nunc ergo timete Dominum, et servite ei perfecto corde atque verissimo: et auferte deos quibus servierunt patres vestri in Mesopotamia et in Aegypto, ac servite Domino. <sup>15</sup> Sin autem malum vobis videtur ut Domino serviatis, optio vobis datur: eligite hodie quod placet, cui servire potissimum debeatis utrum diis quibus servierant patres vestri in Mesopotamia, an diis Amorrhæorum, in quorum terra habitatis: ego autem et domus mea serviemus Domino.

### Populi responsio

<sup>16</sup> Responditque populus, et ait: Absit a nobis ut relinquamus Dominum, et serviamus diis alienis. <sup>17</sup> Dominus Deus noster ipse eduxit nos, et patres nostros, de terra Aegypti, de domo servitutis: fecitque videntibus nobis signa ingentia, et custodivit nos in omni via, per quam ambulavimus, et in cunctis populis, per quos transivimus. <sup>18</sup> Et eiecit universas gentes, Amorrhæum habitatorem terrae, quam nos intravimus. Serviemus igitur Domino, quia ipse est Deus noster.

<sup>19</sup> Dixitque Iosue ad populum: Non poteritis servire Domino: Deus enim sanctus et fortis aemulator est, nec ignoscet sceleribus vestris atque peccatis. <sup>20</sup> Si dimiseritis Dominum, et servieritis diis alienis, convertet se, et affliget vos, atque sub-

vertet postquam vobis praestiterit bona. <sup>21</sup> Dixitque populus ad Iosue: Nequaquam ita ut loqueris, erit, sed Domino serviemus. <sup>22</sup> Et Iosue ad populum: Testes, inquit, vos estis, quia ipsi elegeritis vobis Dominum ut serviatis ei. Responderuntque: Testes. <sup>23</sup> Nunc ergo, ait, auferte deos alienos de medio vestri, et inclinate corda vestra ad Dominum Deum Israel. <sup>24</sup> Dixitque populus ad Iosue: Domino Deo nostro serviemus, et obediētes erimus praeceptis eius.

### Renovatio foederis

<sup>25</sup> Percussit ergo Iosue in die illo foedus, et proposuit populo praecepta atque iudicia in Sichem. <sup>26</sup> Scripsit quoque omnia verba haec in volumine legis Domini: et tulit lapidem pergrandem, posuitque eum subter quercum, quae erat in sanctuario Domini: <sup>27</sup> et dixit ad omnem populum: En lapis iste erit vobis in testimonium quod audierit omnia verba Domini, quae locutus est vobis: ne forte postea negare velitis, et mentiri Domino Deo vestro. <sup>28</sup> Dimisitque populum, singulos in possessionem suam.

### Mors Iosue

<sup>29</sup> Et post haec mortuus est Iosue filius Nun servus Domini, centum et decem annorum: <sup>30</sup> sepelieruntque eum in finibus possessionis suae in Thamnathsare, quae est sita in monte Ephraim, a septentrionali parte montis Gaas. <sup>31</sup> Servivitque Israel Domino cunctis diebus Iosue et seniorum, qui longo vixerunt tempore post Iosue, et qui noverunt omnia opera Domini quae fecerat in Israel.

### Ossa Ioseph

<sup>32</sup> Ossa quoque Ioseph, quae tulerant filii Israel de Aegypto, sepelierunt in Sichem, in parte agri quem emerat Iacob a filiis Hemor patris Sichem, centum novellis ovibus, et fuit in possessionem filiorum Ioseph.

<sup>33</sup> Eleazar quoque filius Aaron mortuus est: et sepelierunt eum in Gabaath Phinees filii eius, quae data est ei in monte Ephraim.

Deut 7,20; Ios 11,20. — 13: Deut 6,10-11. — 14: Deut 10,12; Ios 24,2; 1 Sam 7,3; 12,24; Tob 14,10. — 15: Deut 30,15-18. — 19: Ex 20,5; 24,14; Lev 19,2. — 20: Ios 23,15-16. 23:

Iud 10,16. — 26: Gen 28,18; 35,4; Iud 9,6. 27: Gen 31,47-52; Deut 31,19.21.26. — 28: Iud 2,6. — 29-31: Iud 2,7-9. — 30: Ios 19,50. — 32: Gen 33,19; 50,24; Ex 13,19. — 33: Ios 22,13.



# L I B E R I U D I C U M

## H E B R A I C E " S O P H E T I M "

**SUMMARIUM** PROOEMIUM: DE STATU ISRAEL POLITICO ET RELIGIOSO (1,1-3,6): Iuda (1,1-11). Caleb (1,12-21). Ioseph (1,22-29). Zabulon, etc. (1,30-36). Angelus Domini (2,1-5). Vita religiosa Israel tempore iudicum (2,6-23). Populi Chananaei relictī ad eruditionem Israel (3,1-6). PARS UNICA: HISTORIA IUDICUM (3,7-16,31): Othoniel (3,7-11). Aod liberator Israel de Moabitis (3,12-31). Debhora et Barac contra Chananaeos (4-5). Oppressio Madianitarum et Gedeonis liberatio (6-8). Abimelech rex in Sichem (9). Iephthe liberatio de oppressione Ammonitarum (10-12). Samson contra Philisthaeos (13-16). APPENDICES (17-21): Prima appendix de origine sanctuarii Dan (17-18). Altera appendix de destructione tribus Benjamin (19-21).

### PROOEMIUM

STATUS POLITICUS ET RELIGIOSUS  
ISRAELIS POST MORTEM IOSUE  
(1,1-3,6)

**1** <sup>1</sup> Post mortem Iosue consuluerunt filii Israel Dominum, dicentes: Quis ascendet ante nos contra Chananaeum, et erit dux belli? <sup>2</sup> Dixitque Dominus: Iudas ascendet: ecce tradidi terram in manus eius. <sup>3</sup> Et ait Iudas Simeoni fratri suo: Ascende mecum in sortem meam, et pugna contra Chananaeum, ut et ego pergam tecum in sortem tuam. Et abiit cum eo Simeon.

#### Iudas

<sup>4</sup> Ascenditque Iudas, et tradidit Dominus Chananaeum ac Pherezaeum in manus eorum: et percusserunt in Bezece decem millia virorum. <sup>5</sup> Inveneruntque Adonibezec in Bezece, et pugnaverunt contra eum, ac percusserunt Chananaeum et Pherezaeum. <sup>6</sup> Fugit autem Adonibezec: quem persecuti comprehenderunt, caesis summatibus manuum eius ac pedum. <sup>7</sup> Dixitque Adonibezec: Septuaginta reges amputatis manuum ac pedum summatibus colligebant sub mensa mea ciborum reliquias: sicut feci, ita reddidit mihi Deus. Adduxeruntque eum in Ierusalem, et ibi mortuus est.

<sup>8</sup> Oppugnantes ergo filii Iuda Ierusalem, ceperunt eam, et percusserunt in ore gladii, tradentes cunctam incendio civitatem. <sup>9</sup> Et postea descendentes pugnaverunt contra Chananaeum, qui habitabat in montanis, et ad meridiem, et in cam-

pestribus. <sup>10</sup> Pergensque Iudas contra Chananaeum, qui habitabat in Hebron (cuius nomen fuit antiquitus Cariath Arbe), percussit Sesai, et Ahiman, et Tholmai: <sup>11</sup> atque inde profectus abiit ad habitatores Dabir, cuius nomen vetus erat Cariath Sepher, id est, civitas litterarum.

#### Caleb

<sup>12</sup> Dixitque Caleb: Qui percusserit Cariath Sepher, et vastaverit eam, dabo ei Axam filiam meam uxorem. <sup>13</sup> Cumque cepisset eam Othoniel filius Cenez frater Caleb minor, dedit ei Axam filiam suam coniugem. <sup>14</sup> Quam pergentem in itinere monuit vir suus ut peteret a patre suo agrum. Quae cum suspirasset sedens in asino, dixit ei Caleb: Quid habes? <sup>15</sup> At illa respondit: Da mihi benedictionem, quia terram arentem dedisti mihi: da et irriguam aquis. Dedit ergo ei Caleb irriguum superius, et irriguum inferius.

<sup>16</sup> Filii autem Cinaei cognati Moysi ascenderunt de civitate palmarum, cum filiis Iuda in desertum sortis eius, quod est ad meridiem Arad, et habitaverunt cum eo.

<sup>17</sup> Abiit autem Iudas cum Simeone fratre suo, et percusserunt simul Chananaeum qui habitabat in Sephaath, et interfecerunt eum. Vocatumque est nomen urbis, Horma, id est, anathema. <sup>18</sup> Cepitque Iudas Gazam cum finibus suis, et Ascalonem, atque Accaron cum terminis suis. <sup>19</sup> Fuitque Dominus cum Iuda, et montana possedit: nec potuit delere habitatores vallis, quia falcatis curribus abundabant. <sup>20</sup> Dederuntque Caleb Hebron, sicut dixerat Moyses, qui delevit ex ea tres filios Enac. <sup>21</sup> Iebusaeum autem

**1** 1: Num 27,21; Iud 20,18; 1 Sam 22,10; 2 Sam 2,1. — 2: Gen 49,10. — 8: Ios 15,63. — 9: Ios 9,1; 10,40; 11,2,16; 12,8. — 10-15: Ios 15,13-19. — 10: Num 13,23; Ios 14,15. — 13: Num 32,12; Ios 14,6,14; Iud 3,9. — 16: Ex

3,1; Num 10,29-32; 21,1; Deut 23,3; Iud 3,13; 4,11,17; 2 Par 20,15. — 17: Num 21,3. — 18: Ios 11,22; Iud 3,3; 14,19; 16,1. — 19: Ios 17,16,18; Iud 1,9. — 20: Num 14,24; Deut 1,36; Ios 14,9,13; 15,14. — 21: Ios 15,63. — 23: Gen 28,

habitatorem Ierusalem non deleverunt filii Benjamin: habitavitque Iebusaeus cum filiis Benjamin in Ierusalem, usque in praesentem diem.

### Ioseph

<sup>22</sup> Domus quoque Ioseph ascendit in Bethel, fuitque Dominus cum eis. <sup>23</sup> Nam cum obsiderent urbem, quae prius Luza vocabatur, <sup>24</sup> viderunt hominem egredientem de civitate, dixeruntque ad eum: Ostende nobis introitum civitatis, et faciemus tecum misericordiam. <sup>25</sup> Qui cum ostendisset eis, percusserunt urbem in ore gladii: hominem autem illum, et omnem cognationem eius, dimiserunt. <sup>26</sup> Qui dimissus, abiit in terram Hethim, et aedificavit ibi civitatem, vocavitque eam Luzam: quae ita appellatur usque in praesentem diem.

<sup>27</sup> Manasses quoque non delevit Bethsan, et Thanac cum viculis suis, et habitatores Dor, et Ieblaam, et Mageddo cum viculis suis, coepitque Chananaeus habitare cum eis. <sup>28</sup> Postquam autem confortatus est Israel, fecit eos tributarios, et delere noluit. <sup>29</sup> Ephraim etiam non interfecit Chananaeum, qui habitabat in Gazer, sed habitavit cum eo.

### Zabulon

<sup>30</sup> Zabulon non delevit habitatores Cetrion, et Naafol: sed habitavit Chananaeus in medio eius, factusque est ei tributarius.

### Aser et Nephthali

<sup>31</sup> Aser quoque non delevit habitatores Accho, et Sidonis, Ahalab, et Achazib, et Helba, et Aphec, et Rohob: <sup>32</sup> habitavitque in medio Chananaei habitatoris illius terrae, nec interfecit eum.

<sup>33</sup> Nephthali quoque non delevit habitatores Bethsames, et Bethanath: et habitavit inter Chananaeum habitatorem terrae, fueruntque ei Bethsamitae et Bethanitae tributarii. <sup>34</sup> Arctavitque Amorrhaeus filios Dan in monte, nec dedit eis locum ut ad planiora descenderent: <sup>35</sup> habitavitque in monte Hares: quod interpretatur testaceo, in Aialon et Salebim. Et aggravata est manus domus Ioseph, factusque est ei tributarius. <sup>36</sup> Fuit autem terminus Amorrhaei ab ascensu Scorpionis, petra, et superiora loca.

19; 35,6; 48,3; Ios 18,13. — 25: Ios 6,25. — 26: Ios 1,4. — 27-28: Ios 17,11-13. — 29: Ios 16,10; 3 Reg 9,16. — 30: Ios 19,15. — 31-33: Ios 19, 24-39. — 34-35: Ios 19,24-47-48. — 36: Num 34,4; Ios 15,3.

2 1-3: Iud 6,8-10; 10,11-14. — 1: Gen 17,7; Ex 6,4; Ios 4,19; Iud 2,5. — 2: Ex 34,13;

### Angelus Domini

<sup>2</sup> <sup>1</sup> Ascenditque angelus Domini de Galgalis ad Locum flentium, et ait: Eduxi vos de Aegypto, et introduxi in terram, pro qua iuravi patribus vestris: et pollicitus sum ut non facerem irritum pactum meum vobiscum in sempiternum: <sup>2</sup> ita dumtaxat ut non feriretis foedus cum habitatoribus terrae huius, sed aras eorum subverteretis: et nolistis audire vocem meam: cur hoc fecistis? <sup>3</sup> Quam ob rem nolui delere eos a facie vestra: ut habeatis hostes, et dii eorum sint vobis in ruinam. <sup>4</sup> Cumque loqueretur angelus Domini haec verba ad omnes filios Israel: elevaverunt ipsi vocem suam, et fleverunt. <sup>5</sup> Et vocatum est nomen loci illius: Locus flentium, sive lacrymarum: immolaveruntque ibi hostias Domino.

### Conditio religiosa tempore Iosue et immediate subsequente

<sup>6</sup> Dimisit ergo Iosue populum, et abierunt filii Israel unusquisque in possessionem suam, ut obtinerent eam: <sup>7</sup> servieruntque Domino cunctis diebus eius, et seniorum, qui longo post eum vixerunt tempore, et noverant omnia opera Domini quae fecerat cum Israel. <sup>8</sup> Mortuus est autem Iosue filius Nun, famulus Domini, centum et decem annorum, <sup>9</sup> et sepelierunt eum in finibus possessionis suae in Thamnasthsare in monte Ephraim, a septentrionali plaga montis Gaas. <sup>10</sup> Omnisque illa generatio congregata est ad patres suos: et surrexerunt alii, qui non noverant Dominum, et opera quae fecerat cum Israel.

### Praevericatio Israel

<sup>11</sup> Feceruntque filii Israel malum in conspectu Domini, et servierunt Baalim. <sup>12</sup> Ac dimiserunt Dominum Deum patrum suorum, qui eduxerat eos de terra Aegypti: et secuti sunt deos alienos, deosque populorum, qui habitant in circuitu eorum, et adoraverunt eos: et ad iracundiam concitaverunt Dominum, <sup>13</sup> dimittentes eum, et servientes Baal et Astaroth. <sup>14</sup> Iratusque Dominus contra Israel, tradidit eos in manus diripientium: qui ceperunt teos, et vendiderunt hostibus, qui habitabant per gyrum: nec potuerunt resistere adversariis suis: <sup>15</sup> sed quocumque pergere vo-

Deut 7,2-5; 12,2-3. — 3: Num 33,55; Ios 23,13. 6-9: Ios 24,28-31. — 9: Ios 19,50. — 10: Deut 31, 16-17. — 11: Iud 3,7; 4,1; 6,1; 10,6; 13,1. — 12: Deut 6,13-15. — 13: Ios 3,7; 10,6; 1 Sam 7, 3. — 14: Iud 3,8; 4,2; 6,1; 10,7; 13,1; 1 Sam 12,9. — 15: Lev 26,14-15; Deut 28,15-68. — 16: Iud 3,9-15; 1 Sam 12,11; Neh 9,27; Act 13,20. —

luissent, manus Domini super eos erat, sicut locutus est, et iuravit eis, et vehementer afflicti sunt.

### Iudices salvatores

<sup>16</sup> Suscitavitque Dominus iudices, qui liberarent eos de vastantium manibus: sed nec eos audire voluerunt, <sup>17</sup> fornicantes cum diis alienis, et adorantes eos. Cito deseruerunt viam, per quam ingressi fuerant patres eorum: et audientes mandata Domini, omnia fecere contraria. <sup>18</sup> Cumque Dominus iudices suscicaret, in diebus eorum flectebatur misericordia, et audiebat afflictorum gemitus, et liberabat eos de caede vastantium. <sup>19</sup> Postquam autem mortuus esset iudex, revertebantur, et multo faciebant peiora quam fecerant patres eorum, sequentes deos alienos, servientes eis, et adorantes illos. Non dimiserunt adinventiones suas, et viam durissimam, per quam ambulare consueverunt.

<sup>20</sup> Iratusque est furor Domini in Israel, et ait: Quia irritum fecit gens ista pactum meum, quod pepigeram cum patribus eorum, et vocem meam audire contempsit: <sup>21</sup> et ego non delebo gentes, quas dimisit Iosue, et mortuus est: <sup>22</sup> ut in ipsis experiar Israel, utrum custodiant viam Domini, et ambulent in ea, sicut custodierunt patres eorum, an non. <sup>23</sup> Dimisit ergo Dominus omnes nationes has, et cito subvertere noluit, nec tradidit in manus Iosue.

### Chananaei relictī in eruditionem Israel

**3** <sup>1</sup> Hae sunt gentes quas Dominus dereliquit, ut erudiret in eis Israelem, et omnes qui non noverant bella Chananaeorum: <sup>2</sup> ut postea discerent filii eorum certare cum hostibus, et habere consuetudinem praeliandi: <sup>3</sup> quinque satrapas Philistinorum, omnemque Chananaeum, et Sidonium, atque Hevaeum, qui habitabat in monte Libano, de monte Baal Hermon usque ad introitum Emath. <sup>4</sup> Dimisitque eos, ut in ipsis experiretur Israelem, utrum audiret mandata Domini quae praeceperat patribus eorum per manum Moysi, an non.

<sup>5</sup> Itaque filii Israel habitaverunt in medio Chananaei, et Hethaei, et Amorrhaei, et Pherezaei, et Hevaei, et Iebusaei: <sup>6</sup> et duxerunt uxores filias eorum, ipsique filias suas filiis eorum tradiderunt, et servierunt diis eorum.

18: Iud 4,3,15; 6,7; 10,10. — 19: Iud 3,12; 4,1; 6,1; 8,33; Neh 9,28. — 20: Ios 23,13,16.

**3** 3: Ios 13,2-6. — 5-6: Ex 34,11-16. — 7: Iud 2,13. — 9: Iud 1,13; 3,15,4; 3,6,7; 10,10;

## PARS UNICA

### HISTORIA IUDICUM

(3,7-17,31)

### Othoniel

<sup>7</sup> Feceruntque malum in conspectu Domini, et obliti sunt Dei sui, servientes Baalim et Astaroth. <sup>8</sup> Iratusque contra Israel Dominus, tradidit eos in manus Chusan Rasathaim, regis Mesopotamiae, servieruntque ei octo annis.

<sup>9</sup> Et clamaverunt ad Dominum: qui suscitavit eis salvatorem, et liberavit eos, Othoniel videlicet filium Cenez, fratrem Caleb minorem: <sup>10</sup> fuitque in eo Spiritus Domini, et iudicavit Israel. Egressusque est ad pugnam, et tradidit Dominus in manus eius Chusan Rasathaim regem Syriae, et oppressit eum. <sup>11</sup> Quievitque terra quadraginta annis, et mortuus est Othoniel filius Cenez.

### Aod occidit regem Moab

<sup>12</sup> Addiderunt autem filii Israel facere malum in conspectu Domini: qui confortavit adversum eos Eglon regem Moab: quia fecerunt malum in conspectu eius. <sup>13</sup> Et copulavit ei filios Ammon, et Amalec: abiitque et percussit Israel, atque possedit urbem palmarum. <sup>14</sup> Servieruntque filii Israel Eglon regi Moab decem et octo annis.

<sup>15</sup> Et postea clamaverunt ad Dominum: qui suscitavit eis salvatorem vocabulo Aod, filium Gera, filii Iemini, qui utraque manu pro dextera utebatur. Miseruntque filii Israel per illum munera Eglon regi Moab. <sup>16</sup> Qui fecit sibi gladium ancipitem, habentem in medio capulum longitudinis palmae manus, et accinctus est eo subter sagum in dextro femore. <sup>17</sup> Obtulitque munera Eglon regi Moab. Erat autem Eglon crassus nimis. <sup>18</sup> Cumque obtulisset ei munera, persecutus est socios, qui cum eo venerant. <sup>19</sup> Et reversus de Galgalis, ubi erant idola, dixit ad regem: Verbum secretum habeo ad te, o rex. Et ille imperavit silentium: egressisque omnibus qui circa eum erant, <sup>20</sup> ingressus est Aod ad eum: sedebat autem in aestivo coenaculo solus, dixitque: Verbum Dei habeo ad te. Qui statim surrexit de throno. <sup>21</sup> Extenditque Aod sinistram manum, et tulit sicam de dextero femore suo, infixitque eam in ventre eius <sup>22</sup> tam valide,

1 Sam 12,10. — 10: Iud 6,34; 11,29; 13,25; 14,6,19; 15,14. — 11: Iud 3,30; 5,32; 8,28. — 2: 1 Sam 12,9. — 13: Deut 43,3; Iud 1,16; 5,14; 6,33; 2 Par 28,15. — 15: Iud 3,9. — 19: Ios 4,

ut capulus sequeretur ferrum in vulnere, ac pinguisimo adipe stringeretur. Nec eduxit gladium, sed ita ut percusserat, reliquit in corpore: statimque per secreta naturae alvi stercora proruperunt, <sup>23</sup> Aod autem clausis diligentissime ostiis coenaculi, et obfirmatis sera, <sup>24</sup> per posticum egressus est. Servique regis ingressi viderunt clausas fores coenaculi, atque dixerunt: Forsitan purgat alvum in aestivo cubiculo. <sup>25</sup> Expectantesque diu donec erubescerent, et videntes quod nullus aperiret, tulerunt clavem: et aperientes invenerunt dominum suum in terra iacentem mortuum.

### Praelium contra Moabitas

<sup>26</sup> Aod autem, dum illi turbarentur, effugit, et pertransiit locum idolorum, unde reversus fuerat. Venitque in Seirath: <sup>27</sup> et statim insonuit buccina in monte Ephraim: descenderuntque cum eo filii Israel, ipso in fronte gradiente. <sup>28</sup> Qui dixit ad eos: Sequimini me: tradidit enim Dominus inimicos nostros Moabitas in manus nostras. Descenderuntque post eum, et occupaverunt vada Iordanis quae transmittunt in Moab: et non dimiserunt transire quemquam: <sup>29</sup> sed percusserunt Moabitas in tempore illo, circiter decem millia, omnes robustos et fortes viros. Nullus eorum evadere potuit. <sup>30</sup> Humiliatusque est Moab in die illo sub manu Israel: et quievit terra octoginta annis.

### Samgar

<sup>31</sup> Post hunc fuit Samgar filius Anath, qui percussit de Philisthiim sexcentos viros vomere: et ipse quoque defendit Israel.

### Debbora et Barac

**4** <sup>1</sup> Addideruntque filii Israel facere malum in conspectu Domini post mortem Aod, <sup>2</sup> et tradidit illos Dominus in manus Iabin regis Chanaan, qui regnavit in Asor: habuitque ducem exercitus sui nomine Sisaram, ipse autem habitabat in Haroseth gentium.

<sup>3</sup> Clamaveruntque filii Israel ad Dominum: nongentos enim habebat falcatos currus, et per viginti annos vehementer oppresserat eos. <sup>4</sup> Erat autem Debbora prophetis uxor Lapidoth, quae iudicabat populum in illo tempore. <sup>5</sup> Et sedebat sub palma, quae nomine illius vocabatur, inter Rama et Bethel in monte Ephraim:

ascendebantque ad eam filii Israel in omne iudicium. <sup>6</sup> Quae misit et vocavit Barac filium Abinoem de Cedus Nephthali: dixitque ad eum: Praecepit tibi Dominus Deus Israel, vade, et duc exercitum in montem Thabor, tollesque tecum decem millia pugnatorum de filiis Nephthali, et de filiis Zabulon: <sup>7</sup> ego autem adducam ad te in loco torrentis Cison, Sisaram principem exercitus Iabin, et currus eius, atque omnem multitudinem, et tradam eos in manu tua. <sup>8</sup> Dixitque ad eam Barac: Si venis mecum, vadam: si nolueris venire mecum, non pergam. <sup>9</sup> Quae dixit ad eum: Ibo quidem tecum, sed in hac vice victoria non reputabitur tibi, quia in manu mulieris tradetur Sisara. Surrexit itaque Debbora, et perrexit cum Barac in Cedus. <sup>10</sup> Qui, accitis Zabulon et Nephthali, ascendit cum decem millibus pugnatorum, habens Debboram in comitatu suo.

<sup>11</sup> Haber autem Cinaeus recesserat quondam a caeteris Cinaeis fratribus suis filiis Hobab, cognati Moysi: et tetenderat tabernacula usque ad vallem, quae vocatur Sennim, et erat iuxta Cedus.

<sup>12</sup> Nuntiatumque est Sisarae quod ascendisset Barac filius Abinoem, in montem Thabor: <sup>13</sup> et congregavit nongentos falcatos currus, et omnem exercitum de Haroseth gentium ad torrentem Cison. <sup>14</sup> Dixitque Debbora ad Barac: Surge, haec est enim dies, in qua tradidit Dominus Sisaram in manus tuas: en ipse ductor est tuus. Descendit itaque Barac de monte Thabor, et decem millia pugnatorum cum eo. <sup>15</sup> Perterruitque Dominus Sisaram, et omnes currus eius, universamque multitudinem in ore gladii ad conspectum Barac: in tantum, ut Sisara de curru desiliens, pedibus fugeret, <sup>16</sup> et Barac persequeretur fugientes currus, et exercitum usque ad Haroseth gentium, et omnis hostium multitudo usque ad interfectionem caderet.

### Sisara fugitivus occisus a Iahel

<sup>17</sup> Sisara autem fugiens pervenit ad tentorium Iahel uxoris Haber Cinaei. Erat enim pax inter Iabin regem Azor, et domum Haber Cinaei. <sup>18</sup> Egressa igitur Iahel in occursum Sisarae, dixit ad eum: Intra ad me, domine mi: intra, ne timeas. Qui ingressus tabernaculum eius, et opertus ab ea pallio, <sup>19</sup> dixit ad eam: Da mihi, obsecro, paululum aquae, quia sitio valde. Quae aperuit utrem lactis, et dedit ei bibere, et operuit illum. <sup>20</sup> Dixitque Sisara ad eam: Sta ante ostium tabernaculi:

20-21: Iud 3,26. — 26: Iud 3,19. — 28: Ios 2,7; Iud 4,7,14; 7,9,15,24; 12,5. — 31: Iud 5,6.

**4** 2: Ios 11,1,10; 1 Sam 12,9; Ps 82, 10. — 3: Iud 3,9. — 6: Ios 19,37; Iud 8,18; Hebr 11,

32. — 7: Iud 4,13; 5,21; 3 Reg 18,40; Ps 82,10. 10: Iud 5,18. — 11: Num 10,29; Iud 1,16. — 15: Iud 4,23; Ps 82,10. — 19: Iud 5,25. — 21: Iud 5,26.



et cum venerit aliquis interrogans te, et dicens: Numquid hic est aliquis? Respondebis: Nullus est. <sup>21</sup> Tulit itaque Iahel uxor Haber clavum tabernaculi, assumens pariter et malleum: et ingressa abscondite et cum silentio, posuit supra tempus capitis eius clavum, percussumque malleo defixit in cerebrum usque ad terram: qui soporem morti consocians defecit, et mortuus est. <sup>22</sup> Et ecce Barac sequens Sisaram veniebat: egressaque Iahel in occursum eius, dixit ei: Veni, et ostendam tibi virum quem quaeris. Qui cum intrasset ad eam, vidit Sisaram iacentem mortuum, et clavum infixum in tempore eius.

<sup>23</sup> Humiliavit ergo Deus in die illo Iabin regem Chanaan coram filiis Israel: <sup>24</sup> qui crescebant quotidie, et forti manu opprimebant Iabin regem Chanaan, donec delerent eum.

### Carmen triumphale Debborae. Introductio

**5** <sup>1</sup> Cecineruntque Debbora et Barac filius Abinoem in illo die, dicentes:

<sup>2</sup> Qui sponte obtulistis de Israel animas vestras ad periculum,  
Benedicite Domino.

<sup>3</sup> Audite reges, auribus percipite principes:

Ego sum, ego sum, quae Domino canam, Psallam Domino Deo Israel.

<sup>4</sup> Domine, cum exires de Seir, Et transires per regiones Edom, Terra mota est, caelique Ac nubes distillaverunt aquis.

<sup>5</sup> Montes fluxerunt a facie Domini, Et Sinai a facie Domini Dei Israel.

<sup>6</sup> In diebus Samgar filii Anath, In diebus Iahel quieverunt semitae: Et qui ingrediebantur per eas, Ambulaverunt per calles devios.

<sup>7</sup> Cessaverunt fortes in Israel, et quieverunt:

Donec surgeret Debbora, Surgeret mater in Israel.

<sup>8</sup> Nova bella elegit Dominus, Et portas hostium ipse subvertit: Clypeus et hasta si apparuerint In quadraginta millibus Israel.

### Praeparatio ad praelium

<sup>9</sup> Cor meum diligit principes Israel: Qui propria voluntate obtulistis vos discrimini, Benedicite Domino.

**5** 1: Ex 15,1. — 4: Deut 33,2; 2 Sam 22,8; Ps 17,8; 67,9; 76,19. — 5: Ex 19,16-18; Deut 4,11; Ps 96,5; Is 64,1.3. — 6: Iud 3,31; 4,17. — 10: Iud 10,4; 12,14. — 14: Num 32,

10 Qui ascenditis super nitentes asinos, Et sedetis in iudicio, Et ambulatis in via, loquimini.

<sup>11</sup> Ubi collisi sunt currus, Et hostium suffocatus est exercitus.

Ibi narrentur iustitiae Domini

Et clementia in fortes Israel:

Tunc descendit populus Domini ad portas,

Et obtinuit principatum.

<sup>12</sup> Surge, surge Debbora,

Surge, surge, et loquere canticum:

Surge Barac, et apprehende captivos tuos, fili Abinoem.

<sup>13</sup> Salvatae sunt reliquiae populi, Dominus in fortibus dimicavit.

<sup>14</sup> Ex Ephraim delevit eos in Amalec,

Et post eum ex Benjamin in populos tuos, o Amalec:

De Machir principes descenderunt,

Et de Zabulon qui exercitum ducerent ad bellandum.

<sup>15</sup> Duces Issachar fuere cum Debbora,

Et Barac vestigia sunt secuti,

Qui quasi in praeceptis ac barathrum se discrimini dedit:

Diviso contra se Ruben,

Magnanimorum reperta est contentio.

<sup>16</sup> Quare habitas inter duos terminos,

Ut audias sibilos gregum?

Diviso contra se Ruben,

Magnanimorum reperta est contentio.

<sup>17</sup> Galaad trans Iordanem quiescebat,

Et Dan vacabat navibus:

Aser habitabat in littore maris,

Et in portibus morabatur.

<sup>18</sup> Zabulon vero et Nephthali obtulerunt animas suas morti

In regione Merome.

### Descriptio pugnae

<sup>19</sup> Venerunt reges et pugnaverunt,

Pugnaverunt reges Chanaan

In Thanach iuxta aquas Mageddo,

Et tamen nihil tulere praedantes.

<sup>20</sup> De caelo dimicatum est contra eos:

Stellae manentes in ordine et cursu suo,

Adversus Sisaram pugnaverunt.

<sup>21</sup> Torrens Cison traxit cadavera eorum,

Torrens Cadumim, torrens Cison:

Conculca anima mea robustos.

<sup>22</sup> Ungulae equorum ceciderunt, fugientibus impetu,

Et per praeceptis ruentibus fortissimis hostium.

<sup>23</sup> Maledicite terrae Meroz, dixit angelus Domini:

Maledicite habitatoribus eius,

39-40; Ios 17,1; Iud 12,15. — 15: Iud 4,14. — 17: Ios 13,24-28; 19,29,31.46. — 18: Iud 4,10. — 19: Ios 17,11; Iud 1,27. — 20: Ios 10,14.42; Iud 4,15. — 21: Iud 4,7.13. — 24: Iud 4,17; Iu-

Quia non venerunt ad auxilium Domini,  
In adiutorium fortissimorum eius.

### Facinus Iahel

<sup>24</sup> Benedicta inter mulieres Iahel uxor Ha-  
ber Cinaei,

Et benedicatur in tabernaculo suo.

<sup>25</sup> Aquam petenti lac dedit,

Et in phiala principum obtulit butyrum.

<sup>26</sup> Sinistrum manum misit ad clavum,

Et dexteram ad fabrorum malleos.

Percussitque Sisaram quaerens in capite  
vulneri locum,

Et tempus valide perforans:

<sup>27</sup> Inter pedes eius ruit: defecit, et mor-  
tuus est:

Volvebatur ante pedes eius,

Et iacebat exanimis et miserabilis.

<sup>28</sup> Per fenestram respiciens, ululabat ma-  
ter eius:

Et de coenaculo loquebatur:

Cur moratur regredi currus eius?

Quare tardaverunt pedes quadrigarum il-  
lius?

<sup>29</sup> Una sapientior caeteris uxoribus eius,  
Haec socrui verba respondit:

<sup>30</sup> Forsitan nunc dividit spolia,

Et pulcherrima feminarum eligitur ei:

Vestes diversorum colorum Sisarae tra-  
duntur in praedam,

Et supellex varia ad ornanda colla conge-  
ritur.

<sup>31</sup> Sic pereant omnes inimici tui, Domine:  
Qui autem diligunt te, sicut sol in ortu  
suo splendet, ita rutilent.

<sup>32</sup> Quievitque terra per quadraginta an-  
nos.

### Oppressio Madian

**6** <sup>1</sup> Fecerunt autem filii Israel malum  
in conspectu Domini: qui tradidit  
illos in manu Madian septem annis, <sup>2</sup> et  
oppressi sunt valde ab eis. Feceruntque  
sibi antra et speluncas in montibus, et  
munitissima ad repugnandum loca. <sup>3</sup> Cum-  
que sevisset Israel, ascendebat Madian et  
Amalec, caeterique orientalium nationum:  
<sup>4</sup> et apud eos figentes tentoria, sicut erant  
in herbis cuncta vastabant usque ad in-  
troitum Gazae: nihilque omnino ad vi-  
tam pertinens relinquebant in Israel, non  
oves, non boves, non asinos. <sup>5</sup> Ipsi enim  
et universi greges eorum veniebant cum  
tabernaculis suis, et instar locustarum uni-  
versa complebant, innumera multitudo  
hominum, et camelorum, quidquid teti-  
gerant devastantes. <sup>6</sup> Humiliatusque est  
Israel valde in conspectu Madian.

dith 13,23; Lc 1,28.42. — 25-26: Iud 4,19.21. —  
31: Ps 82,10-19. — 32: Iud 3,11.

**6** 1: Gen 25,2; Num 25,17-18. — 3: Lev 26,  
16; Deut 28,30-33; Iud 3,13; 6,33; 7,12;

<sup>7</sup> Et clamavit ad Dominum postulans  
auxilium contra Madianitas <sup>8</sup> Qui misit  
ad eos virum prophetam, et locutus est:  
Haec dicit Dominus Deus Israel: Ego vos  
feci conscendere de Aegypto, et eduxi vos  
de domo servitutis, <sup>9</sup> et liberavi de manu  
Aegyptiorum, et omnium inimicorum, qui  
affligebant vos: eiecique eos ad introitum  
vestrum, et tradidi vobis terram eorum.  
<sup>10</sup> Et dixi: Ego Dominus Deus vester, ne  
timeatis deos Amorrhaeorum, in quorum  
terra habitatis. Et nolistis audire vocem  
meam.

### Angelus Domini ad Gedeon

<sup>11</sup> Venit autem angelus Domini, et se-  
dit sub quercu, quae erat in Ephra, et per-  
tinebat ad Ioas patrem familiae Ezri.  
Cumque Gedeon filius eius excuteret at-  
que purgaret frumenta in torculari, ut fu-  
geret Madian, <sup>12</sup> apparuit ei angelus Do-  
mini, et ait: Dominus tecum, virorum for-  
tissime. <sup>13</sup> Dixitque ei Gedeon: Obsecro,  
mi domine, si Dominus nobiscum est, cur  
apprehenderunt nos haec omnia? ubi sunt  
mirabilia eius, quae narraverunt patres  
nostri, atque dixerunt: De Aegypto edu-  
xit nos Dominus? Nunc autem dereliquit  
nos Dominus et tradidit in manu Ma-  
dian. <sup>14</sup> Respexitque ad eum Dominus, et  
ait: Vade in hac fortitudine tua, et libera-  
bis Israel de manu Madian: scito quod  
miserim te. <sup>15</sup> Qui respondens ait: Obse-  
cro, mi domine, in quo liberabo Israel?  
ecce familia mea infima est in Manasse,  
et ego minimus in domo patris mei. <sup>16</sup> Di-  
xitque ei Dominus: Ego ero tecum: et  
percuties Madian quasi unum virum. <sup>17</sup> Et  
ille: Si inveni, inquit, gratiam coram te,  
da mihi signum quod tu sis qui loqueris  
ad me. <sup>18</sup> Nec recedas hinc, donec rever-  
tar ad te, portans sacrificium, et offerens  
tibi. Qui respondit: Ego praestolabor ad-  
ventum tuum. <sup>19</sup> Ingressus est itaque Ge-  
deon, et coxit haedum, et de farinae mo-  
dio azymos panes: carnesque ponens in  
canistro, et ius carniarum mittens in ol-  
lam, tulit omnia sub quercu, et obtulit ei.  
<sup>20</sup> Cui dixit angelus Domini: Tolle car-  
nes et azymos panes, et pone supra pe-  
tram illam, et ius desuper funde. Cumque  
fecisset ita, <sup>21</sup> extendit angelus Domini  
summitatem virgae, quam tenebat in ma-  
nu, et tetigit carnes et panes azymos: as-  
cenditque ignis de petra, et carnes azy-  
mosque panes consumpsit: angelus autem  
Domini evanuit ex oculis eius.

8,10. — 7: Iud 3,9. — 8-10: Iud 2,1-3; 10,11-14;  
1 Sam 10,18. — 11: Ios 17,2; Iud 6,34; 8,2;  
Hebr 11,32. — 13: Ex 13,14; Ps 43,2. — 14:  
1 Sam 12,11. — 16: Ex 3,12; Ios 1,5. — 19: Gen  
18,6-8. — 20: Iud 13,19. — 21: Lev 9,24; 3 Reg

## Destruit Gedeon altare Baal

22 Vidensque Gedeon quod esset angelus Domini, ait: Heu mi Domine Deus: quia vidi angelum Domini facie ad faciem. 23 Dixitque ei Dominus: Pax tecum: ne timeas, non morieris. 24 Aedificavit ergo ibi Gedeon altare Domino, vocavitque illud, Domini pax, usque in praesentem diem.

Cumque adhuc esset in Ephra, quae est familiae Ezri, 25 nocte illa dixit Dominus ad eum: Tolle taurum patris tui, et alterum taurum annorum septem, destruesque aram Baal, quae est patris tui: et nemus, quod circa aram est, succide: 26 et aedificabis altare Domino Deo tuo in summitate petrae huius, super quam ante sacrificium posuisti: tollesque taurum secundum, et offeres holocaustum super struem lignorum, quae de nemore succideris. 27 Assumptis ergo Gedeon decem viris de servis suis, fecit sicut praeceperat ei Dominus. Timens autem domum patris sui, et homines illius civitatis, per diem noluit id facere, sed omnia nocte complevit. 28 Cumque surrexissent viri oppidi eius mane, viderunt destructam aram Baal, lucumque succisum, et taurum alterum impositum super altare, quod tunc aedificatum erat. 29 Dixeruntque ad invicem: Quis hoc fecit? Cumque perquirerent auctorem facti, dictum est: Gedeon filius Ioas fecit haec omnia. 30 Et dixerunt ad Ioas: Produc filium tuum huc, ut moriatur: quia destruxit aram Baal, et succidit nemus. 31 Quibus ille respondit: Numquid ultores estis Baal, ut pugnetis pro eo? qui adversarius est eius, moriatur antequam lux crastina veniat: si Deus est, vindicet se de eo, qui suffodit aram eius. 32 Ex illo die vocatus est Gedeon Ierobaal, eo quod dixisset Ioas: Ulciscatur se de eo Baal, qui suffodit aram eius.

## Gedeon convocat ad praelium

33 Igitur omnis Madian, et Amalec, et orientales populi congregati sunt simul: et transeuntes Iordanem, castrametati sunt in valle Iezrael. 34 Spiritus autem Domini induit Gedeon, qui clagens buccina convocavit domum Abiezer, ut sequeretur se. 35 Misitque nuntios in universum Manassem, qui et ipse secutus est eum: et alios nuntios in Aser et Zabulon et Nephthali, qui occurrerunt ei.

36 Dixitque Gedeon ad Deum: Si saluum facis per manum meam Israel, sicut

locutus es, 37 ponam hoc vellus lanae in area: si ros in solo vellere fuerit, et in omni terra siccitas, sciam quod per manum meam, sicut locutus es, liberabis Israel. 38 Factumque est ita. Et de nocte consurgens expresso vellere, concham rore implevit. 39 Dixitque rursus ad Deum: Ne irascatur furor tuus contra me si adhuc semel tentavero, signum quaerens in vellere. Oro ut solum vellus siccum sit, et omnis terra rore madens. 40 Fecitque Deus nocte illa ut postulaverat: et fuit siccitas in solo vellere, et ros in omni terra.

## Praeparatio exercitus ad praelium

7 1 Igitur Ierobaal qui et Gedeon, de nocte consurgens, et omnis populus cum eo, venit ad fontem qui vocatur Harad. Erant autem castra Madian in valle ad septentrionalem plagam collis excelsi. 2 Dixitque Dominus ad Gedeon: Multus tecum est populus, nec tradetur Madian in manus eius: ne gloriatur contra me Israel, et dicat: Meis viribus liberatus sum. 3 Loquere ad populum, et cunctis audientibus praedica: Qui formidolosus et timidus est, revertatur. Recesseruntque de monte Galaad, et reversi sunt de populo viginti duo millia virorum, et tantum decem millia remanserunt.

4 Dixitque Dominus ad Gedeon: Adhuc populus multus est, duc eos ad aquas et ibi probabo illos: et de quo dixero tibi ut tecum vadat, ipse pergat: quem ire prohibuero, revertatur. 5 Cumque descendisset populus ad aquas, dixit Dominus ad Gedeon: Qui lingua lambuerint aquas, sicut solent canes lambere, separabis eos seorsum: qui autem curvatis genibus biberint, in altera parte erunt. 6 Fuit itaque numerus eorum qui manu ad os proiciente, lambuerant aquas trecenti viri: omnis autem reliqua multitudo flexo poplite biberat. 7 Et ait Dominus ad Gedeon: In trecentis viris qui lambuerunt aquas, liberabo vos, et tradam in manu tua Madian: omnis autem reliqua multitudo revertatur in locum suum. 8 Sumptis itaque pro numero cibariis et tubis, omnem reliquam multitudinem abire praecepit ad tabernacula sua: et ipse cum trecentis viris se certamini dedit. Castra autem Madian erant subter in valle.

## Accedit ad castra hostium

9 Eadem nocte dixit Dominus ad eum: Surge, et descende in castra: quia tradidi eos in manu tua. 10 Sin autem solus ire

18,38; 2 Par 7,1. — 22: Gen 32,30; Ex 33,20; Deut 5,24-26; Iud 13,22-23. — 24: Iud 6,11; 8,27-32. — 25: Ex 34,13; Deut 16,21. — 32: Iud

7,1; 1 Sam 12,11. — 33: Ios 17,16. — 34: Iud 3,10. — 36-40: Ex 4,17.

7 1: Iud 6,32. — 3: Deut 20,8; 1 Mach 3,56. 8: Iud 7,1. — 12: Iud 6,33. — 22: Ps 82,

formidas, descendat tecum Phara puer tuus. <sup>11</sup> Et cum audieris quid loquantur, tunc confortabuntur manus tuae, et securior ad hostium castra descendes. Descendit ergo ipse et Phara puer eius in partem castrorum, ubi erant armatorum vigiliae.

<sup>12</sup> Madian autem et Amalec, et omnes orientales populi, fusi iacebant in valle, ut locustarum multitudo: cameli quoque innumerabiles erant, sicut arena quae iacet in littore maris. <sup>13</sup> Cumque venisset Gedeon, narrabat aliquis somnium proximo suo: et in hunc modum referebat quod viderat: Vidi somnium, et videbatur mihi quasi subcinericius panis ex hordeo volvi, et in castra Madian descendere: cumque pervenisset ad tabernaculum, percussit illud, atque subvertit, et terrae funditus coaequavit. <sup>14</sup> Respondit is, cui loquebatur: Non est hoc aliud, nisi gladius Gedeonis filii Ioas viri Israelitae: tradidit enim Dominus in manus eius Madian, et omnia castra eius.

<sup>15</sup> Cumque audisset Gedeon somnium, et interpretationem eius, adoravit: et reversus est ad castra Israel, et ait: Surgite, tradidit enim Dominus in manus nostras castra Madian. <sup>16</sup> Divisitque trecentos viros in tres partes, et dedit tubas in manibus eorum, lagenasque vacuas ac lampades in medio lagenarum. <sup>17</sup> Et dixit ad eos: Quod me facere videritis, hoc facite: ingrediar partem castrorum, et quod fecero sectamini. <sup>18</sup> Quando personuerit tuba in manu mea, vos quoque per castrorum circuitum clangite, et conclamate: Domino et Gedeoni.

### Victoria de hostibus

<sup>19</sup> Ingressusque est Gedeon, et trecenti viri qui erant cum eo, in partem castrorum, incipientibus vigiliis noctis mediae, et custodibus suscitatis, coeperunt buccinis clangere, et complodere inter se lagenas. <sup>20</sup> Cumque per gyrum castrorum in tribus personarent locis, et hydrias confregissent, tenuerunt sinistris manibus lampades, et dextris sonantes tubas, clamaveruntque: Gladius Domini et Gedeonis: <sup>21</sup> stantes singuli in loco suo per circuitum castrorum hostilium. Omnia itaque castra turbata sunt, et vociferantes, ululantesque fugerunt: <sup>22</sup> et nihilominus insistebant trecenti viri buccinis personantes. Immisitque Dominus gladium omnibus castris, et mutua se caede truncabant, <sup>23</sup> fugientes usque ad Bethsetta, et crepidinem Abelmechula in Tebbath.

Conclamantes autem viri Israel de Nephthali, et Aser, et omni Manasse, persequiebantur Madian. <sup>24</sup> Misitque Gedeon

nuntios in omnem montem Ephraim, dicens: Descendite in occursum Madian, et occupate aquas usque Bethbera atque Iordanem. Clamavitque omnis Ephraim, et praeoccupavit aquas atque Iordanem usque Bethbera. <sup>25</sup> Apprehensosque duos viros Madian, Oreb et Zeb, interfecit Oreb in petra Oreb, Zeb vero in torcolare Zeb. Et persecuti sunt Madian, capita Oreb et Zeb portantes ad Gedeon trans fluenta Iordanis.

### Queruntur Ephraimitae

<sup>8</sup> <sup>1</sup> Dixeruntque ad eum viri Ephraim: Quid est hoc quod facere voluisti, ut nos non vocares, cum ad pugnam pergeres contra Madian? iurgantes fortiter, et prope vim inferentes. <sup>2</sup> Quibus ille respondit: Quid enim tale facere potui, quale vos fecistis? nonne melior est racemus Ephraim, vindemiis Abiezer? <sup>3</sup> In manus vestras Dominus tradidit principes Madian, Oreb et Zeb: quid tale facere potui, quale vos fecistis? Quod cum locutus esset, requievit spiritus eorum, quo tuebant contra eum.

### Viri Soccoth et Phaniel ad Gedeon

<sup>4</sup> Cumque venisset Gedeon ad Iordanem, transivit eum cum trecentis viris, qui secum erant: et prae lassitudine, fugientes persequi non poterant. <sup>5</sup> Dixitque ad viros Soccoth: Date, obsecro, panes populo, qui mecum est, quia valde defecerunt: ut possimus persequi Zebee et Salmana reges Madian. <sup>6</sup> Responderunt principes Soccoth: Forsitan palmae manuum Zebee et Salmana in manu tua sunt, et idcirco postulas ut demus exercitui tuo panes. <sup>7</sup> Quibus ille ait: Cum ergo tradiderit Dominus Zebee et Salmana in manus meas, conteram carnes vestras cum spinis tribulisque deserti.

<sup>8</sup> Et inde conscendens, venit in Phaniel: locutusque est ad viros loci illius similia. Cui et illi responderunt, sicut responderant viri Soccoth. <sup>9</sup> Dixit itaque et eis: Cum reversus fuero victor in pace, destruam turrin hanc.

### Habitantibus Soccoth et Phaniel, castigatis, Zebee et Salmana occiduntur

<sup>10</sup> Zebee autem et Salmana requiescebant cum omni exercitu suo. Quindecim enim millia viri remanserant ex omnibus turmis orientalium populorum, caesis centum viginti millibus bellatorum edu-

10; Is 9,4. — 23: 3 Reg 4,12. — 25: Iud 8,3; Ps 82,12; Is 10,26.

8 1: Iud 12,1. — 2: Iud 6,34. — 3: Iud 7,24-25. — 5: Gen 33,17. — 8: Gen 32,30-31. —



centium gladium. <sup>11</sup> Ascendensque Gedeon per viam eorum, qui in tabernaculis morabantur, ad orientalem partem Nobe et Iegbaa, percussit castra hostium, qui securi erant, et nihil adversi suspicabantur. <sup>12</sup> Fugeruntque Zebee et Salmana, quos persequens Gedeon comprehendit, turbato omni exercitu eorum.

<sup>13</sup> Revertensque de bello ante solis ortum, <sup>14</sup> apprehendit puerum de viris Soccoth: interrogavitque eum nomina principum et seniorum Soccoth, et descripsit septuaginta septem viros. <sup>15</sup> Venitque ad Soccoth, et dixit eis: En Zebee et Salmana, super quibus exprobrastis mihi, dicentes: Forsitan manus Zebee et Salmana in manibus tuis sunt, et idcirco postulas ut demus vires, qui lassi sunt et defecerunt, panes. <sup>16</sup> Tulit ergo seniores civitatis et spinas deserti ac tribulos, et contrivit cum eis atque comminuit viros Soccoth. <sup>17</sup> Turrim quoque Phanuel subvertit, occisis habitatoribus civitatis.

<sup>18</sup> Dixitque ad Zebee et Salmana: Quales fuerunt viri, quos occidistis in Thabor? Qui responderunt: Similes tui, et unus ex eis quasi filius regis. <sup>19</sup> Quibus ille respondit: Fratres mei fuerunt, filii matris meae. Vivit Dominus, quia si servassetis eos, non vos occiderem. <sup>20</sup> Dixitque Iether primogenito suo: Surge, et interfice eos. Qui non eduxit gladium: timebat enim, quia adhuc puer erat. <sup>21</sup> Dixeruntque Zebee et Salmana: Tu surge, et irruere in nos: quia iuxta aetatem robur est hominis. Surrexit Gedeon, et interfecit Zebee et Salmana: et tulit ornamenta ac bullas quibus colla regaliū camelorum decorari solent.

### Gedeoni offertur imperium perpetuum in populum

<sup>22</sup> Dixeruntque omnes viri Israel ad Gedeon: Dominare nostri tu, et filius tuus, et filius filii tui: quia liberasti nos de manu Madian. <sup>23</sup> Quibus ille ait: Non dominabor vestri, nec dominabitur in vos filius meus, sed dominabitur vobis Dominus. <sup>24</sup> Dixitque ad eos: Unam petitionem posulo a vobis: Date mihi innaures ex praeda vestra. Innaures enim aureas Ismaelitae habere consueverant. <sup>25</sup> Qui responderunt: Libentissime dabimus. Expandentesque super terram pallium, proiecerunt in eo innaures de praeda: <sup>26</sup> et fuit pondus postularum inaurium, mille septingenti auri sicli, absque ornamentis, et monilibus, et veste purpurea, quibus reges Madian uti soliti erant, et praeter torques aureas camelorum. <sup>27</sup> Fecitque ex eo Gedeon

ephod, et posuit illud in civitate sua Ephra. Fornicatusque est omnis Israel in eo, et factum est Gedeoni et omni eius in ruinam.

<sup>28</sup> Humiliatus est autem Madian coram filiis Israel, nec potuerunt ultra cervices elevare: sed quievit terra per quadraginta annos, quibus Gedeon praefuit.

### Finis Gedeonis

<sup>29</sup> Abiit itaque Ierobaal filius Ioas, et habitavit in domo sua: <sup>30</sup> habuitque septuaginta filios, qui egressi sunt de femore eius: eo quod plures haberet uxores. <sup>31</sup> Concubina autem illius, quam habebat in Sichem, genuit ei filium nomine Abimelech.

<sup>32</sup> Mortuusque est Gedeon filius Ioas in senectute bona, et sepultus est in sepulchro Ioas patris sui in Ephra de familia Ezri. <sup>33</sup> Postquam autem mortuus est Gedeon, aversi sunt filii Israel, et fornicati sunt cum Baalim. Percusseruntque cum Baal foedus, ut esset eis in deum: <sup>34</sup> nec recordati sunt Domini Dei sui, qui eruit eos de manibus inimicorum suorum omnium per circuitum: <sup>35</sup> nec fecerunt misericordiam cum domo Ierobaal Gedeon, iuxta omnia bona quae fecerat Israeli.

### Abimelech occidit fratres suos

**9** <sup>1</sup> Abiit autem Abimelech filius Ierobaal in Sichem ad fratres matris suae, et locutus est ad eos, et ad omnem cognationem domus patris matris suae, dicens: <sup>2</sup> Loquimini ad omnes viros Sichem: Quid vobis est melius, ut dominantur vestri septuaginta viri omnes filii Ierobaal, an ut dominetur unus vir? simulque considerate quod os vestrum et caro vestra sum. <sup>3</sup> Locutique sunt fratres matris eius de eo ad omnes viros Sichem universos sermones istos, et inclinaverunt cor eorum post Abimelech, dicentes: Frater noster est. <sup>4</sup> Dederuntque illi septuaginta pondo argenti de fano Baalberit. Qui conduxit sibi ex eo viros inopes et vagos, secutique sunt eum. <sup>5</sup> Et venit in domum patris sui in Ephra, et occidit fratres suos filios Ierobaal septuaginta viros, super lapidem unum: remansitque Ioatham filius Ierobaal minimus, et absconditus est.

### Abimelech declaratur rex in Sichem

<sup>6</sup> Congregati sunt autem omnes viri Sichem, et universae familiae urbis Mello:

10: Iud 6,3,33. — 11: Num 32,35,42. — 18: Iud 4,6. — 21: Ps 82,12; Os 10,14. — 27: Ex 28,6-14; Iud 6,24; 17,5; 18,14,17; Os 3,4. — 28: Iud 3,11. — 29: Iud 6,32; 7,1. — 30: Iud 9,2,5. — 31:

Iud 9,1-2. — 32: Iud 6,24. — 35: Iud 9,5,16-18.

**9** 1-2: Iud 8,30-31. — 4: Iud 8,33; 9,46. — 5: Iud 6,24. — 6: Ios 24,26; Iud 9,20. — 7: Deut

abieruntque et constituerunt regem Abimelech, iuxta quercum quae stabat in Sichem.

<sup>7</sup> Quod cum nuntiatum esset Ioatham, ivit, et stetit in vertice montis Garizim: elevataque voce, clamavit, et dixit: Audite me viri Sichem, ita audiat vos Deus.

<sup>8</sup> Ierunt ligna, ut ungerent super se regem: dixeruntque olivae: Impera nobis.

<sup>9</sup> Quae respondit: Numquid possum deserere pinguedinem meam, qua et dii utuntur et homines, et venire ut inter ligna promovear?

<sup>10</sup> Dixeruntque ligna ad arborem ficum: Veni, et super nos regnum accipe.

<sup>11</sup> Quae respondit eis: Numquid possum deserere dulcedinem meam, fructusque suavissimos, et ire ut inter caetera ligna promovear?

<sup>12</sup> Locutaque sunt ligna ad vitem: Veni, et impera nobis.

<sup>13</sup> Quae respondit eis: Numquid possum deserere vinum meum, quod laetificat Deum et homines, et inter ligna caetera promoveri?

<sup>14</sup> Dixeruntque omnia ligna ad rhamnum: Veni, et impera super nos.

<sup>15</sup> Quae respondit eis: Si vere me regem vobis constituitis, venite, et sub umbra mea requiescite; si autem non vultis, egrediatur ignis de rhamno, et devoret cedros Libani.

<sup>16</sup> Nunc igitur, si recte et absque peccato constituistis super vobis regem Abimelech, et bene egistis cum Ierobaal, et cum domo eius, et reddidistis vicem beneficiis eius, qui pugnavit pro vobis,

<sup>17</sup> et animam suam dedit periculis, ut eruëret vos de manu Madian, <sup>18</sup> qui nunc surrexistis contra domum patris mei, et interfecistis filios eius septuaginta viros super unum lapidem, et constituistis regem Abimelech filium ancillae eius super habitatores Sichem, eo quod frater vester sit:

<sup>19</sup> si ergo recte et absque vitio egistis cum Ierobaal, et domo eius, hodie laetamini in Abimelech, et ille laetetur in vobis.

<sup>20</sup> Sin autem perverse: egrediatur ignis ex eo, et consumat habitatores Sichem, et oppidum Mello: egrediaturque ignis de viris Sichem, et de oppido Mello, et devoret Abimelech.

<sup>21</sup> Quae cum dixisset, fugit, et abiit in Bera: habitavitque ibi ob metum Abimelech fratris sui.

<sup>22</sup> Regnavit itaque Abimelech super Israel tribus annis.

<sup>23</sup> Misitque Dominus spiritum pessimum inter Abimelech et habitatores Sichem: qui coeperunt eum detestari, <sup>24</sup> et scelus interfectionis septuaginta filiorum Ierobaal, et effusionem sanguinis eorum conferre in Abimelech fratrem suum, et in caeteros Sichimorum principes, qui eum adiuverant.

<sup>25</sup> Posueruntque insidias adversus eum in summitate montium: et dum illius praestolabantur adventum, exercebant latrocinia, agentes praedas de praetereuntibus: nuntiatumque est Abimelech.

<sup>26</sup> Venit autem Gaal filius Obed cum fratribus suis, et transivit in Sichimam. Ad cuius adventum erecti habitatores Sichem, <sup>27</sup> egressi sunt in agros, vastantes vineas: uvasque calcantes: et factis cantantium choris, ingressi sunt fanum dei sui, et inter epulas et pocula maledicebant Abimelech, <sup>28</sup> clamante Gaal filio Obed: Quis est Abimelech, et quae est Sichem, ut serviamus ei? numquid non est filius Ierobaal, et constituit principem Zebul servum suum super viros Emor patris Sichem? Cur ergo serviemus ei?

<sup>29</sup> utinam daret aliquis populum istum sub manu mea, ut auferrem de medio Abimelech. Dictumque est Abimelech: Congrega exercitus multitudinem, et veni.

<sup>30</sup> Zebul enim princeps civitatis, auditis sermonibus Gaal filii Obed, iratus est valde, <sup>31</sup> et misit clam ad Abimelech nuntios, dicens: Ecce, Gaal filius Obed venit in Sichimam cum fratribus suis, et oppugnat adversum te civitatem.

<sup>32</sup> Surge itaque nocte cum populo, qui tecum est, et latita in agro: <sup>33</sup> et primo mane, oriente sole, irrue super civitatem. Illo autem egrediente adversum te cum populo suo, fac ei quod potueris.

<sup>34</sup> Surrexit itaque Abimelech cum omni exercitu suo nocte, et tetendit insidias iuxta Sichimam in quatuor locis.

<sup>35</sup> Egressusque est Gaal filius Obed, et stetit in introitu portae civitatis. Surrexit autem Abimelech, et omnis exercitus cum eo de insidiarum loco.

<sup>36</sup> Cumque vidisset populum Gaal, dixit ad Zebul: Ecce de montibus multitudo descendit. Cui ille respondit: Umbras montium vides quasi capita hominum, et hoc errore deciperis.

<sup>37</sup> Rursumque Gaal ait: Ecce populus de umbilico terrae descendit, et unus cuneus venit per viam quae respicit quercum.

<sup>38</sup> Cui dixit Zebul: Ubi est nunc os tuum, quo loquebaris? Quis est Abimelech ut serviamus ei? Nonne hic populus est, quem despiciebas? Egredere, et pugna contra eum.

<sup>39</sup> Abiit ergo Gaal, spectante Sichimorum populo, et pugnavit contra Abimelech, <sup>40</sup> qui persecutus est eum fugientem, et in urbem compulit: cecideruntque ex parte eius plurimi, usque ad

### Abimelech obsidet Sichem

<sup>34</sup> Surrexit itaque Abimelech cum omni exercitu suo nocte, et tetendit insidias iuxta Sichimam in quatuor locis.

<sup>35</sup> Egressusque est Gaal filius Obed, et stetit in introitu portae civitatis. Surrexit autem Abimelech, et omnis exercitus cum eo de insidiarum loco.

<sup>36</sup> Cumque vidisset populum Gaal, dixit ad Zebul: Ecce de montibus multitudo descendit. Cui ille respondit: Umbras montium vides quasi capita hominum, et hoc errore deciperis.

<sup>37</sup> Rursumque Gaal ait: Ecce populus de umbilico terrae descendit, et unus cuneus venit per viam quae respicit quercum.

<sup>38</sup> Cui dixit Zebul: Ubi est nunc os tuum, quo loquebaris? Quis est Abimelech ut serviamus ei? Nonne hic populus est, quem despiciebas? Egredere, et pugna contra eum.

<sup>39</sup> Abiit ergo Gaal, spectante Sichimorum populo, et pugnavit contra Abimelech, <sup>40</sup> qui persecutus est eum fugientem, et in urbem compulit: cecideruntque ex parte eius plurimi, usque ad

### Dissidia inter Abimelech et Sichemitas

<sup>22</sup> Regnavit itaque Abimelech super Israel tribus annis.

<sup>23</sup> Misitque Dominus spiritum pessimum inter Abimelech et habitatores Sichem: qui coeperunt eum detestari, <sup>24</sup> et scelus interfectionis septuaginta filiorum Ierobaal, et effusionem sanguinis eorum conferre in Abimelech fra-

portam civitatis: <sup>41</sup> et Abimelech sedit in Ruma: Zebul autem, Gaal, et socios eius expulit de urbe, nec in ea passus est commorari.

<sup>42</sup> Sequenti ergo die egressus est populus in campum. Quod cum nuntiatum esset Abimelech, <sup>43</sup> tulit exercitum suum, et divisit in tres turmas, tendens insidias in agris. Vidensque quod egredereetur populus de civitate, surrexit, et irruit in eos <sup>44</sup> cum cuneo suo, oppugnans, et obsidens civitatem: duae autem turmae palantes per campum adversarios persequabantur. <sup>45</sup> Porro Abimelech omni die illo oppugnabat urbem: quam cepit, interfecit habitatoribus eius, ipsaque destructa, ita ut sal in ea dispergeret.

### Turris Sichem incendio tradita

<sup>46</sup> Quod cum audissent qui habitabant in turre Sichimorum, ingressi sunt fanum dei sui Berith, ubi foedus cum eo pepigerant, et ex eo locus nomen acceperat, qui erat munitus valde. <sup>47</sup> Abimelech quoque audiens viros turris Sichimorum pariter conglobatos, <sup>48</sup> ascendit in montem Selmon cum omni populo suo: et arrepta securi, praecidit arboris ramum, impositumque ferens humero, dixit ad socios: Quod me videtis facere, cito facite. <sup>49</sup> Igitur certatim ramos de arboribus praecedentes, sequebantur ducem. Qui circumdantes praesidium, succenderunt: atque ita factum est ut fumo et igne mille homines necarentur, viri pariter et mulieres, habitatorum turris Sichem.

### Finis Abimelech

<sup>50</sup> Abimelech autem inde proficiscens venit ad oppidum Thebes, quod circumdans obsidebat exercitu. <sup>51</sup> Erat autem turris excelsa in media civitate, ad quam confugerant simul viri ac mulieres, et omnes principes civitatis, clausa firmissime ianua, et super turris tectum stantes per propugnacula. <sup>52</sup> Accedensque Abimelech iuxta turrim, pugnabat fortiter: et appropinquans ostio, ignem supponere nitebatur: <sup>53</sup> et ecce una mulier fragmen molae desuper iaciens, illisit capiti Abimelech, et confregit cerebrum eius. <sup>54</sup> Qui vocavit cito armigerum suum, et ait ad eum: Evagina gladium tuum, et percutite me: ne forte dicatur quod a femina interfectus sim. Qui iussa perficiens, interfecit eum. <sup>55</sup> Illoque mortuo, omnes qui cum eo erant de Israel, reversi sunt in sedes suas: <sup>56</sup> et reddidit Deus malum, quod fecerat Abi-

melech contra patrem suum, interfecit septuaginta fratribus suis. <sup>57</sup> Sichimitis quoque quod operati erant, retributum est, et venit super eos maledictio Ioatham filii Ierobaal.

### Thola et Iair

**10** <sup>1</sup> Post Abimelech surrexit dux in Israel Thola filius Phua patris Abimelech, vir de Issachar, qui habitavit in Samir montis Ephraim: <sup>2</sup> et iudicavit Israel per viginti et tribus annis, mortuusque est, ac sepultus in Samir.

<sup>3</sup> Huic successit Iair Galaadites, qui iudicavit Israel per viginti et duos annos, <sup>4</sup> habens triginta filios sedentes super triginta pullos asinarum, et principes triginta civitatum, quae ex nomine eius sunt appellatae Havoth Iair, id est, oppida Iair, usque in praesentem diem, in terra Galaad. <sup>5</sup> Mortuusque est Iair, ac sepultus in loco cui est vocabulum Camon.

### Israel praevaricator denuo oppressus

<sup>6</sup> Filii autem Israel peccatis veteribus iungentes nova, fecerunt malum in conspectu Domini, et servierunt idolis, Baalim et Astaroth, et diis Syriae ac Sidonis et Moab et filiorum Ammon et Philisthiim: dimiseruntque Dominum, et non coluerunt eum. <sup>7</sup> Contra quos Dominus iratus, tradidit eos in manus Philisthiim et filiorum Ammon. <sup>8</sup> Afflicti sunt, et vehementer oppressi per annos decem et octo, omnes qui habitabant trans Iordanem in terra Amorrhaei, qui est in Galaad: <sup>9</sup> in tantum, ut filii Ammon, Iordane transmisso, vastarent Iudam et Benjamin et Ephraim, afflicti sunt Israel nimis.

<sup>10</sup> Et clamantes ad Dominum, dixerunt: Peccavimus tibi, quia dereliquimus Dominum Deum nostrum, et servivimus Baalim. <sup>11</sup> Quibus locutus est Dominus: Numquid non Aegyptii et Amorrhaei, filiique Ammon et Philisthiim, <sup>12</sup> Sidonii quoque et Amalec et Chanaan oppreserunt vos, et clamastis ad me, et erui vos de manu eorum? <sup>13</sup> Et tamen reliquistis me, et coluistis deos alienos: idcirco non addam ut ultra vos liberem: <sup>14</sup> ite, et invocate deos quos elegistis: ipsi vos liberent in tempore angustiae. <sup>15</sup> Dixeruntque filii Israel ad Dominum: Peccavimus, redde tu nobis quidquid tibi placet: tantum nunc libera nos. <sup>16</sup> Quae dicentes, omnia de finibus suis alienorum deorum idola proiecerunt, et servierunt Domino Deo: qui doluit super miseriis eorum.

46: Iud 8,33; 9,4. — 48: Ps 67,15. — 53: 2 Sam 11,21. — 54: 1 Sam 31,4; 1 Par 10,4. — 56: Iud 9,5.24. — 57: Iud 9,20.

**10** 1: 1 Par 7,1-2. — 4: Num 32,41; Deut 3,14. — 6-7: Iud 2,11-14. — 10: Iud 3,9. — 11-14: Iud 6,8-10. — 11: Ex 1,11; 14,30; Num 21,21-32; Iud 3,13.31. — 12: Iud 3,13; 4,2; 5,14;

17 Itaque filii Ammon conclamantes in Galaad fixere tentoria: contra quos congregati filii Israel, in Maspha castrametati sunt. 18 Dixeruntque principes Galaad singuli ad proximos suos: Qui primus ex nobis contra filios Ammon coeperit dimicare, erit dux populi Galaad.

### Iephte dux populi

**11** <sup>1</sup> Fuit illo tempore Iephte Galaadites vir fortissimus atque pugnator, filius mulieris meretricis, qui natus est de Galaad. <sup>2</sup> Habuit autem Galaad uxorem, de qua suscepit filios: qui postquam creverant, eiecerunt Iephte, dicentes: Haeres in domo patris nostri esse non poteris, quia de altera matre natus es. <sup>3</sup> Quos ille fugiens atque devitans, habitavit in terra Tob: congregatique sunt ad eum viri inopes, et latrocinantes, et quasi principem sequebantur.

<sup>4</sup> In illis diebus pugnabant filii Ammon contra Israel. <sup>5</sup> Quibus acriter instantibus perrexerunt maiores natu de Galaad, ut tollerent in auxilium sui Iephte de terra Tob: <sup>6</sup> dixeruntque ad eum: Veni et esto princeps noster, et pugna contra filios Ammon. <sup>7</sup> Quibus ille respondit: Nonne vos estis, qui odistis me, et eiecistis de domo patris mei, et nunc venistis ad me necessitate compulsi? <sup>8</sup> Dixeruntque principes Galaad ad Iephte: Ob hanc igitur causam nunc ad te venimus, ut proficiscaris nobiscum, et pugnes contra filios Ammon, sisque dux omnium qui habitant in Galaad. <sup>9</sup> Iephte quoque dixit eis: Si vere venistis ad me, ut pugnem pro vobis contra filios Ammon, tradideritque eos Dominus in manus meas, ego ero vester princeps? <sup>10</sup> Qui responderunt ei: Dominus, qui haec audit, ipse mediator ac testis est quod nostra promissa faciemus. <sup>11</sup> Abiit itaque Iephte cum principibus Galaad, fecitque eum omnis populus principem sui. Locutusque est Iephte omnes sermones suos coram Domino in Maspha.

### Eius legatio ad regem Ammon

<sup>12</sup> Et misit nuntios ad regem filiorum Ammon, qui ex persona sua dicerent: Quid mihi et tibi est, quia venisti contra me, ut vastares terram meam? <sup>13</sup> Quibus ille respondit: Quia tulit Israel terram meam, quando ascendit de Aegypto, a finibus Arnon usque Iaboc atque Iordanem: nunc ergo cum pace redde mihi eam.

6,3. — 17: Iud 11,11.29. — 18: Iud 11,5-11.

**11** 1: Hebr 11,32. — 2: Gen 21,10. — 3: 2 Sam 10,6,8; 1 Mach 5,13. — 11: Iud 10,17-18; 20,1. — 20,1. — 13: Num 21,13,24-26. — 15: Deut 2,9.10. — 16: Num 14,25; Deut 1,40—

<sup>14</sup> Per quos rursum mandavit Iephte, et imperavit eis ut dicerent regi Ammon: <sup>15</sup> Haec dicit Iephte: Non tulit Israel terram Moab, nec terram filiorum Ammon: <sup>16</sup> sed quando de Aegypto conscenderunt, ambulavit per solitudinem usque ad mare Rubrum, et venit in Cades. <sup>17</sup> Misitque nuntios ad regem Edom, dicens: Dimitte me ut transeam per terram tuam. Qui noluit acquiescere precibus eius. Misit quoque ad regem Moab, qui et ipse transitum praeberere contempsit. Mansit itaque in Cades, <sup>18</sup> et circuiuit ex latere terram Edom, et terram Moab: venitque contra orientalem plagam terrae Moab, et castrametatus est trans Arnon: nec voluit intrare terminos Moab: Arnon quippe confinium est terrae Moab. <sup>19</sup> Misit itaque Israel nuntios ad Sehon regem Amorrhaeorum, qui habitabat in Hesebon, et dixerunt ei: Dimitte ut transeam per terram tuam usque ad fluvium. <sup>20</sup> Qui et ipse Israel verba despiciens, non dimisit eum transire per terminos suos: sed infinita multitudine congregata, egressus est contra eum in Iasa, et fortiter resistebat. <sup>21</sup> Tradiditque eum Dominus in manus Israel cum omni exercitu suo, qui percussit eum, et possedit omnem terram Amorrhaei habitatoris regionis illius, <sup>22</sup> et universos fines eius, de Arnon usque Iaboc, et de solitudine usque ad Iordanem. <sup>23</sup> Dominus ergo Deus Israel subvertit Amorrhaeum, pugnante contra illum populo suo Israel, et tu nunc vis possidere terram eius? <sup>24</sup> Nonne ea quae possidet Chamos deus tuus, tibi iure debentur? Quae autem Dominus Deus noster victor obtinuit, in nostram cedent possessionem: <sup>25</sup> nisi forte melior es Balac filio Sephor rege Moab: aut docere potes, quod iurgatus sit contra Israel, et pugnaverit contra eum, <sup>26</sup> quando habitavit in Hesebon, et viculis eius, et in Aroer, et villis illius, vel in cunctis civitatibus iuxta Iordanem, per trecentos annos. Quare tanto tempore nihil super hac repetitione tentastis? <sup>27</sup> Igitur non ego pecco in te, sed tu contra me male agis, indicens mihi bella non iusta. Iudicet Dominus arbiter huius diei inter Israel, et inter filios Ammon. <sup>28</sup> Noluitque acquiescere rex filiorum Ammon verbis Iephte, quae per nuntios mandaverat.

### Votum Iepthe et eius victoria

<sup>29</sup> Factus est ergo super Iephte Spiritus Domini, et circuiens Galaad, et Manasse, Maspha quoque Galaad, et inde trans-

17: Num 20,1.14.19-21; Deut 1,46. — 18: Num 21,4.11.13; 22,36; Deut 2,1-8. — 19-22: Num 21,26; Deut 2,26-37. 24: Num 21,29; 3 Reg 1,7. — 25: Num 22,2; Ios 24,9; Mich 6,5. — 26: Num 21,25; Deut 2,36. — 30-31: Gen 28,



iens ad filios Ammon. <sup>30</sup> votum vovit Domino, dicens: Si tradideris filios Ammon in manus meas, <sup>31</sup> quicumque primus fuerit egressus de foribus domus meae, mihi-que occurrerit revertenti cum pace a filiis Ammon, eum holocaustum offeram Domino.

<sup>32</sup> Transivitque Iephte ad filios Ammon, ut pugnaret contra eos: quos tradidit Dominus in manus eius. <sup>33</sup> Percussitque ab Aroer usque dum venias in Men-nith, viginti civitates, et usque ad Abel, quae est vineis consita, plaga magna nimis: humiliatique sunt filii Ammon a filiis Israel.

### Voti adimpletio

<sup>34</sup> Revertente autem Iephte in Maspha domum suam, occurrit ei unigenita filia sua cum tympanis et choris: non enim habebat alios liberos. <sup>35</sup> Qua visa, scidit vestimenta sua, et ait: Heu me, filia mea, decepisti me, et ipsa decepta es: aperui enim os meum ad Dominum, et aliud facere non potero. <sup>36</sup> Cui illa respondit: Pater mi, si aperuisti os tuum ad Dominum, fac mihi quodcumque pollicitus es, concessa tibi ultione atque victoria de hostibus tuis. <sup>37</sup> Dixitque ad patrem: Hoc solum mihi praesta quod deprecor: Dimitte me ut duobus mensibus circumeam montes, et plangam virginitatem meam cum sodalibus meis. <sup>38</sup> Cui ille respondit: Vade. Et dimisit eam duobus mensibus. Cumque abiisset cum sociis ac sodalibus suis, flebat virginitatem suam in montibus. <sup>39</sup> Expletisque duobus mensibus, reversa est ad patrem suum, et fecit ei sicut voverat, quae ignorabat virum. Exinde mos increbuit in Israel, et consuetudo servata est: <sup>40</sup> ut post anni circulum conveniant in unum filiae Israel, et plangent filiam Iephte Galaaditae diebus quatuor.

### Seditio Ephraim

**12** <sup>1</sup> Ecce autem in Ephraim orta est seditio: nam transeuntes contra aquilonem, dixerunt ad Iephte: Quare vadens ad pugnam contra filios Ammon, vocare nos noluisti, ut pergeremus tecum? Igitur incendemus domum tuam. <sup>2</sup> Quibus ille respondit: Disceptatio erat mihi et populo meo contra filios Ammon vehemens: vocavi-que vos, ut praeberetis mihi auxilium, et facere noluistis. <sup>3</sup> Quod cernens posui animam meam in manibus meis, transivique ad filios Ammon, et tradidit eos Dominus in manus meas.

20-22; 1 Sam 1,11. — 33: Ios 13,25. — 34:4 Ex 15,20; 1 Sam 18,6. — 35: Num 30,3; Ps 49,14; Eccli 5,4-5.

Quid commerui, ut adversum me consurgatis in praelium? <sup>4</sup> Vocatis itaque ad se cunctis viris Galaad, pugnabat contra Ephraim: percusseruntque viri Galaad Ephraim, quia dixerat: Fugitivus est Galaad de Ephraim, et habitat in medio Ephraim et Manasse. <sup>5</sup> Occupaveruntque Galaaditae vada Iordanis, per quae Ephraim reversurus erat. Cumque venisset ad ea de Ephraim numero, fugiens, atque dixisset: Obsecro ut me transire permit-tatis: dicebant ei Galaaditae: Numquid Ephrathaeus es? quo dicente: Non sum: <sup>6</sup> interrogabant eum: Dic ergo Scibboleth, quod interpretatur Spica. Qui respondebat, Sibboleth: eadem littera spicam exprimere non valens. Statimque apprehensum iugulabant in ipso Iordanis transitu. Et ceciderunt in illo tempore de Ephraim quadraginta duo millia.

### Finis Iephte

<sup>7</sup> Iudicavit itaque Iephte Galaadites Israel sex annis: et mortuus est, ac sepultus in civitate sua Galaad.

### Tres iudices minores

<sup>8</sup> Post hunc iudicavit Israel Abesan de Bethlehem: <sup>9</sup> qui habuit triginta filios, et totidem filias, quas emittens foras, maritis dedit, et eiusdem numeri filiis suis accepit uxores, introducens in domum suam. Qui septem annis iudicavit Israel: <sup>10</sup> mortuusque est, ac sepultus in Bethlehem.

<sup>11</sup> Cui successit Ahialon Zabulonites: et iudicavit Israel decem annis: <sup>12</sup> mortuusque est, ac sepultus in Zabulon.

<sup>13</sup> Post hunc iudicavit Israel Abdon, filius Illel Pharathonites: <sup>14</sup> qui habuit quadraginta filios, et triginta ex eis nepotes, ascendentes super septuaginta pullos asinarum, et iudicavit Israel octo annis: <sup>15</sup> mortuusque est, ac sepultus in Pharathon terrae Ephraim, in monte Amalec.

### Angelus annuntiat ortum Samsonis

**13** <sup>1</sup> Rursumque filii Israel fecerunt malum in conspectu Domini: qui tradidit eos in manus Philistinorum quadraginta annis.

<sup>2</sup> Erat autem quidam vir de Saraa, et de stirpe Dan, nomine Manue, habens uxorem sterilem. <sup>3</sup> Cui apparuit angelus Domini, et dixit ad eam: Sterilis es et

**12** 1: Iud 8,1. — 5: Iud 3,28. — 8: Ios 19, 15. — 13: 2 Sam 23,30; 1 Mach 9,50.

**13** 1: Iud 2,11; 10,6-7. — 2: Ios 15,33; 19, 41. — 3: Gen 16,11; 1 Sam 1,20; Lc 1,31.

absque liberis: sed concipies et paries filium: <sup>4</sup> cave ergo ne bibas vinum ac siceram, nec immundum quidquam comedas: <sup>5</sup> quia concipies, et paries filium, cuius non tanget caput novacula: erit enim nazaraeus Dei ab infantia sua, et ex matris utero, et ipse incipiet liberare Israel de manu Philisthinorum. <sup>6</sup> Quae cum venisset ad maritum suum, dixit ei: Vir Dei venit ad me, habens vultum angelicum, terribilis nimis. Quem cum interrogassem, quis esset, et unde venisset, et quo nomine vocaretur, noluit mihi dicere: <sup>7</sup> sed hoc respondit: Ecce concipies et paries filium: cave ne vinum bibas, nec siceram, et ne aliquo vescaris immundo: erit enim puer nazaraeus Dei ab infantia sua, ex utero matris suae usque ad diem mortis suae.

<sup>8</sup> Oravit itaque Manue Dominum, et ait: Obsecro, Domine, ut vir Dei, quem misisti, veniat iterum, et doceat nos quid debeamus facere de puero, qui nasciturus est. <sup>9</sup> Exaudivitque Dominus deprecantem Manue, et apparuit rursum angelus Dei uxori eius sedenti in agro. Manue autem maritus eius non erat cum ea. Quae cum vidisset angelum, <sup>10</sup> festinavit, et currit ad virum suum: nuntiavitque dicens: Ecce apparuit mihi vir, quem ante videram. <sup>11</sup> Qui surrexit, et secutus est uxorem suam: veniensque ad virum, dixit ei: Tu es qui locutus es mulieri? Et ille respondit: Ego sum. <sup>12</sup> Cui Manue: Quando, inquit, sermo tuus fuerit expletus, quid vis ut faciat puer? aut a quo se observare debet?

### Angeli praeceptum

<sup>13</sup> Dixitque angelus Domini ad Manue: Ab omnibus, quae locutus sum uxori tuae, abstineat se: <sup>14</sup> et quidquid ex vinea nascitur, non comedat: vinum et siceram non bibat, nullo vescatur immundo: et quod ei praecepi, impleat atque custodiat. <sup>15</sup> Dixitque Manue ad angelum Domini: Obsecro te ut acquiescas precibus meis, et faciamus tibi haedum de capris. <sup>16</sup> Cui respondit angelus: Si me cogis, non comedam panes tuos: si autem vis holocaustum facere, offer illud Domino. Et nesciebat Manue quod angelus Domini esset. <sup>17</sup> Dixitque ad eum: Quod est tibi nomen, ut, si sermo tuus fuerit expletus, honoremus te? <sup>18</sup> Cui ille respondit: Cur quaeris nomen meum, quod est mirabile? <sup>19</sup> Tulit itaque Manue haedum de capris, et libamenta, et posuit super petram, offerens Domino, qui facit mirabilia: ip-

se autem et uxor eius intuebantur. <sup>20</sup> Cumque ascenderet flamma altaris in caelum, angelus Domini pariter in flamma ascendit. Quod cum vidissent Manue et uxor eius, proni ceciderunt in terram, <sup>21</sup> et ultra eis non apparuit angelus Domini. Stantique intellexit Manue angelum Domini esse, <sup>22</sup> et dixit ad uxorem suam: Morte moriemur, quia vidimus Deum. <sup>23</sup> Cui respondit mulier: Si Dominus nos vellet occidere, de manibus nostris holocaustum et libamenta non suscepisset, nec ostendisset nobis haec omnia, neque ea quae sunt ventura dixisset.

<sup>24</sup> Peperit itaque filium, et vocavit nomen eius Samson. Crevitque puer, et benedixit ei Dominus. <sup>25</sup> Coepitque Spiritus Domini esse cum eo in castris Dan inter Saraa et Esthaol.

### Samson pergit petere uxorem philisthaeam

**14** <sup>1</sup> Descendit ergo Samson in Thamnatha, vidensque ibi mulierem de filiabus Philisthiim, <sup>2</sup> ascendit, et nuntiavit patri suo et matri suae, dicens: Vidi mulierem in Thamnatha de filiabus Philisthinorum: quam quaeso ut mihi accipiat uxorem. <sup>3</sup> Cui dixerunt pater et mater sua: Numquid non est mulier in filiabus fratrum tuorum, et in omni populo meo, quia vis accipere uxorem de Philisthiim, qui incircumcisi sunt? Dixitque Samson ad patrem suum: Hanc mihi accipe: quia placuit oculis meis. <sup>4</sup> Parentes autem eius nesciebant quod res a Domino fieret, et quaereret occasionem contra Philisthiim: eo enim tempore Philisthiim dominabantur Israeli.

<sup>5</sup> Descendit itaque Samson cum patre suo et matre in Thamnatha. Cumque venissent ad vineas oppidi, apparuit catulus leonis saevus, et rugiens, et occurrit ei. <sup>6</sup> Irruit autem Spiritus Domini in Samson, et dilaceravit leonem, quasi haedum in frusta discerpens, nihil omnino habens in manu: et hoc patri et matri noluit indicare. <sup>7</sup> Descenditque et locutus est mulieri, quae placuerat oculis eius.

<sup>8</sup> Et post aliquot dies revertens ut acciperet eam, declinavit ut videret cadaver leonis, et ecce examen apum in ore leonis erat ac favus mellis. <sup>9</sup> Quem cum sumpsisset in manibus comedeat in via: veniensque ad patrem suum et matrem, dedit eis partem, qui et ipsi comederunt: nec tamen eis voluit indicare quod mel de corpore leonis assumpserat.

4: Lev 11,2-47; Num 6,2-4; Lc 1,15. — 5: Num 6,2-5; Iud 16,17. — 14: Iud 13,4. — 15: Iud 6,18-19. — 17: Iud 13,6. — 18: Gen 32,29. — 19: Iud 6,19-21. — 21-22: Gen 32,30; Ex 33,20; Iud 6,22-23. — 25: Ios 15,33 Iud 18,11-12.

**14** 1: Gen 38,12-13; Ios 15,10; 19,43; Hebr 11,32. || Const. Innocentii XI: D 1271. 3: Iud 15,18; 1 Sam 14,6; 17,26,36; 31,4; 2 Sam 1,20. — 4: Iud 13,1; 15,11. — 15: Iud 16,5. —

## Samsonis nuptiae

<sup>10</sup> Descendit itaque pater eius ad mulierem, et fecit filio suo Samson convivium: sic enim iuvenes facere consueverant. <sup>11</sup> Cum ergo cives loci illius vidissent eum, dederunt ei sodales triginta ut essent cum eo. <sup>12</sup> Quibus locutus est Samson: Proponam vobis problema: quod si solveritis mihi intra septem dies convivii, dabo vobis triginta sindones, et totidem tunicas: <sup>13</sup> sin autem non potueritis solvere, vos dabit mihi triginta sindones, et eiusdem numeri tunicas. Qui responderunt ei: Propone problema ut audiamus.

<sup>14</sup> Dixitque eis:

De comedente exivit cibus,  
Et de forti egressa est dulcedo.

Nec potuerunt per tres dies propositionem solvere. <sup>15</sup> Cumque adesset dies septimus, dixerunt ad uxorem Samson: Blandire viro tuo et suade ei ut indicet tibi quid significet problema: quod si facere nolueris, incendemus te, et domum patris tui: an idcirco vocastis nos ad nuptias ut spoliaretis? <sup>16</sup> Quae fundebat apud Samson lacrymas, et querebatur dicens: Odisti me, et non diligis: idcirco problema, quod proposuisti filiis populi mei, non vis mihi exponere. At ille respondit: Patri meo et matri nolui dicere: et tibi indicare potero? <sup>17</sup> Septem igitur diebus convivii flebat ante eum: tandemque die septimo cum ei esset molesta, exposuit. Quae statim indicavit civibus suis. <sup>18</sup> Et illi dixerunt ei die septimo ante solis occubitum:

Quid dulcius melle,  
Et quid fortius leone?

Qui ait ad eos:

Si non arassetis in vitula mea,  
Non invenissetis propositionem meam.

## Bellum aggreditur contra Philisthaeos

<sup>19</sup> Irruit itaque in eum Spiritus Domini, descenditque Ascalonem, et percussit ibi triginta viros; quorum ablatas vestes dedit iis qui problema solverant. Iratusque nimis ascendit in domum patris sui: <sup>20</sup> uxor autem eius accepit maritum unum de amicis eius et pronubis.

**15** <sup>1</sup> Post aliquantulum autem temporis, cum dies triticeae messis instarent, venit Samson, invisere volens uxorem suam, et attulit ei haedum de capris.

Cumque cubiculum eius solito vellet intrare, prohibuit eum pater illius, dicens: <sup>2</sup> Putavi quod odisses eam, et ideo tradidi illam amico tuo: sed habet sororem, quae iunior et pulchrior illa est, sit tibi pro ea uxor. <sup>3</sup> Cui Samson respondit: Ab hac die non erit culpa in me contra Philisthaeos: faciam enim vobis mala.

<sup>4</sup> Perrexitque et cepit trecentas vulpes, caudasque earum iunxit ad caudas, et facies ligavit in medio: <sup>5</sup> quas igne succendens, dimisit, ut huc illucque discurrerent. Quae statim perrexerunt in segetes Philisthinorum. Quibus succensis, et comportatae iam fruges, et adhuc stantes in stipula, concrematae sunt, in tantum, ut vineas quoque et oliveta flamma consumeret. <sup>6</sup> Dixeruntque Philisthiim: Quis fecit hanc rem? Quibus dictum est: Samson gener Thamnathaei: quia tulit uxorem eius, et alteri tradidit, haec operatus est. Ascenderuntque Philisthiim: et combusserunt tam mulierem quam patrem eius.

<sup>7</sup> Quibus ait Samson: Licet haec feceritis, tamen adhuc ex vobis expetam ultionem, et tunc quiescam. <sup>8</sup> Percussitque eos ingenti plaga, ita ut stupentes suram femori imponerent. Et descendens habitavit in spelunca petrae Etam.

<sup>9</sup> Igitur ascendentes Philisthiim in terram Iuda, castrametati sunt in loco, qui postea vocatus est Lechi, id est, maxilla, ubi eorum effusus est exercitus. <sup>10</sup> Dixeruntque ad eos de tribu Iuda: Cur ascendistis adversum nos? Qui responderunt: Ut ligemus Samson, venimus, et reddamus ei quae in nos operatus est.

## Samson vinctus Philisthaeos fugat

<sup>11</sup> Descenderunt ergo tria millia virorum de Iuda, ad specum silicis Etam, dixeruntque ad Samson: Nescis quod Philisthiim imperent nobis? quare hoc facere voluisti? Quibus ille ait: Sicut fecerunt mihi, sic feci eis. <sup>12</sup> Ligare, inquit, te venimus, et tradere in manus Philisthinorum. Quibus Samson: Iurate, ait, et spondete mihi quod non occidatis me. <sup>13</sup> Dixerunt: Non te occidemus, sed vinctum trademus. Ligaveruntque eum duobus novis funibus, et tulerunt eum de petra Etam.

<sup>14</sup> Qui cum venisset ad locum Maxillae, et Philisthiim vociferantes occurrissent ei, irruit Spiritus Domini in eum: et sicut solent ad odorem ignis lina consumi, ita vincula quibus ligatus erat, dissipata sunt et soluta. <sup>15</sup> Inventamque maxillam, id est, mandibulam asini, quae iacebat, ar-

17: Iud 16,16-18. — 19: Iud 1,18. — 20: Iud 15, 2,6; Cant 5,1; Io 3,29.

**15** 2: Iud 14,20; 15,6. — 6: Iud 14,15. — 8: Iud 15,11. — 9: Iud 15,14.17.19. — 11: Iud 13,1; 14,4. — 13: Iud 16,11-12. — 15: Ios

ripiens, interfecit in ea mille viros, <sup>16</sup> et ait:

In maxilla asini,  
In mandibula pulli asinarum  
Delevi eos,  
Et percussi mille viros.

<sup>17</sup> Cumque haec verba canens complexisset, proiecit mandibulam de manu, et vocavit nomen loci illius Ramathlechi, quod interpretatur elevatio maxillae. <sup>18</sup> Sitiensque valde, clamavit ad Dominum, et ait: Tu dedisti in manu servi tui salutem hanc maximam atque victoriam: en siti morior, incidamque in manus incircumcisorum. <sup>19</sup> Aperuit itaque Dominus molarem dentem in maxilla asini, et egressae sunt ex eo aquae. Quibus haustis, refocillavit spiritum, et vires recepit. Idcirco appellatum est nomen loci illius, Fons invocantis de maxilla, usque in praesentem diem.

<sup>20</sup> Iudicavitque Israel in diebus Philisthiim viginti annis.

### Samson in Gaza

**16** <sup>1</sup> Abiit quoque in Gazam, et vidit ibi mulierem meretricem, ingressusque est ad eam. <sup>2</sup> Quod cum audissent Philisthiim, et percrebrisset apud eos, intrasse urbem Samson, circumdederunt eum, positus in porta civitatis custodibus: et ibi tota nocte cum silentio praestolantes, ut facto mane exeuntem occiderent. <sup>3</sup> Dormivit autem Samson usque ad medium noctis: et inde consurgens, apprehendit ambas portae fores cum postibus suis et sera, impositasque humeris suis portavit ad verticem montis, qui respicit Hebron.

### Pluries decipit Dalilam

<sup>4</sup> Post haec amavit mulierem, quae habitabat in valle Sorec, et vocabatur Dalila. <sup>5</sup> Veneruntque ad eam principes Philisthinorum, atque dixerunt: Decipe eum, et disce ab illo, in quo habeat tantam fortitudinem, et quomodo eum superare valeamus, et vinctum affligere; quod si feceris, dabimus tibi singuli mille et centum argenteos.

<sup>6</sup> Locuta est ergo Dalila ad Samson: Dic mihi, obsecro, in quo sit tua maxima fortitudo, et quid sit quo ligatus erumpere nequeas? <sup>7</sup> Cui respondit Samson: Si septem nervicis funibus necdum siccis, et adhuc humentibus ligatus fuero, infirmus ero ut caeteri homines. <sup>8</sup> Attuleruntque ad eam satrapae Philisthinorum septem funes, ut dixerat: quibus vinxit

eum, <sup>9</sup> latentibus apud se insidiis, et in cubiculo finem rei expectantibus, clamavitque ad eum: Philisthiim super te Samson. Qui rupit vincula, quomodo si rumpat quis filum de stuppae tortum putamine, cum odorem ignis acceperit: et non est cognitum in quo esset fortitudo eius.

<sup>10</sup> Dixitque ad eum Dalila: Ecce illusisti mihi, et falsum locutus es: saltem nunc indica mihi quo ligari debeas. <sup>11</sup> Cui ille respondit: Si ligatus fuero novis funibus, qui nunquam fuerunt in opere, infirmus ero, et aliorum hominum similis. <sup>12</sup> Quibus rursum Dalila vinxit eum, et clamavit: Philisthiim super te Samson, in cubiculo insidiis praeparatis. Qui ita rupit vincula quasi fila telarum.

<sup>13</sup> Dixitque Dalila rursum ad eum: Usquequo decipis me, et falsum loqueris? ostende quo vinciri debeas. Cui respondit Samson: Si septem crines capitis mei cum licio plexueris, et clavum his circumligatum terrae fixeris, infirmus ero. <sup>14</sup> Quod cum fecisset Dalila, dixit ad eum: Philisthiim super te Samson. Qui consurgens de somno extraxit clavum cum crinibus et licio.

### Tandem aperit veritatem

<sup>15</sup> Dixitque ad eum Dalila: Quomodo dicis quod amas me, cum animus tuus non sit mecum? Per tres vices mentitus es mihi, et noluisti dicere in quo sit maxima fortitudo tua. <sup>16</sup> Cumque molesta esset ei, et per multos dies iugiter adhaereret, spatium ad quietem non tribuens, defecit anima eius, et ad mortem usque lassata est. <sup>17</sup> Tunc aperiens veritatem rei, dixit ad eam: Ferrum nunquam ascendit super caput meum, quia nazaraeus, id est, consecratus Deo sum de utero matris meae: si rasum fuerit caput meum, recedet a me fortitudo mea, et deficiam, eroque sicut caeteri homines.

<sup>18</sup> Vidensque illa quod confessus ei esset omnem animum suum, misit ad principes Philisthinorum ac mandavit: Ascendite adhuc semel, quia nunc mihi aperuit cor suum. Qui ascenderunt assumpta pecunia, quam promiserant. <sup>19</sup> At illa dormire eum fecit super genua sua, et in sinu suo reclinare caput. Vocavitque tonsorem, et rasis septem crines eius, et coepit abigere eum, et a se repellere: statim enim ab eo fortitudo discessit: <sup>20</sup> dixitque: Philisthiim super te Samson. Qui de somno consurgens, dixit in animo suo: Egrediar sicut ante feci, et me excutiam, nesciens quod recessisset ab eo Dominus. <sup>21</sup> Quem cum apprehendissent Philisthiim,

23,10. — 18: Iud 16,11-12; 14,3. — 20: Iud 16,31.

**16** 1: Ios 15,47. — 5: Iud 14,15. || Const. Innocentii XI: D 1271. — 9: Iud 15,14. 11: Iud 15,13. — 16: Iud 14,17. — 17: Iud 13,



statim eruerunt oculos eius, et duxerunt Gazam vinctum catenis, et clausum in carcere molere fecerunt.

### Moritur Samson victor Philisthinorum

<sup>22</sup> Iamque capilli eius renasci coeperant, <sup>23</sup> et principes Philisthinorum conveniunt in unum ut immolarent hostias magnificas Dagon deo suo, et epularentur, dicentes: Tradidit Deus noster inimicum nostrum Samson in manus nostras. <sup>24</sup> Quod etiam populus videns, laudabat deum suum, eademque dicebat: tradidit deus noster adversarium nostrum in manus nostras, qui delevit terram nostram, et occidit plurimos. <sup>25</sup> Laetantesque per convivia, sumptis iam epulis, praeceperunt ut vocaretur Samson, et ante eos luderet. Qui adductus de carcere ludebat ante eos, feceruntque eum stare inter duas columnas. <sup>26</sup> Qui dixit puero regenti gressus suos: Dimitte me, ut tangam columnas, quibus omnis imminet domus, et recliner super eas, et paululum requiescam. <sup>27</sup> Domus autem erat plena virorum ac mulierum, et erant ibi omnes principes Philisthinorum, ac de tecto et solario circiter tria millia utriusque sexus spectantes ludentem Samson. <sup>28</sup> At ille invocato Domino ait: Domine Deus, memento mei, et redde mihi nunc fortitudinem pristinam, Deus meus, ut ulciscar me de hostibus meis, et pro amissione duorum luminum unam ultionem recipiam. <sup>29</sup> Et apprehendens ambas columnas, quibus innitebatur domus, alteramque earum dextera, et alteram laeva tenens, <sup>30</sup> ait: Moriatur anima mea cum Philistiim. Concussisque fortiter columnis, cecidit domus super omnes principes, et caeteram multitudinem, quae ibi erat: multoque plures interfecit moriens, quam ante vivus occiderat. <sup>31</sup> Descendentes autem fratres eius et universa cognatio tulerunt corpus eius, et sepelierunt inter Saraa et Esthaol in sepulchro patris sui Manue: iudicavitque Israel viginti annis.

## APPENDIX

(17,1-21,24)

### Aedicula Michae

**17** <sup>1</sup> Fuit eo tempore vir quidam de monte Ephraim nomine Michas, <sup>2</sup> qui dixit matri suae: Mille et centum

5. — 18: Iud 16,5. — 23: 1 Sam 5,2-5; 1 Par 10, 10; 1 Mach 10,83; 11,4. — 30: Iud 14,19; 15,8. 15. || Const. Innocentii XI: D 1271. — 31: Iud 13,25; 15,20.

**17** 3: Ex 20,4; \*Lev 19,4. — 5: Ex 29,24; Lev 8,27; Iud 8,27; 18,14.17.27. — 6: Iud

argenteos, quos separaveras tibi, et super quibus me audiente iuraveras, ecce ego habeo, et apud me sunt. Cui illa respondit: Benedictus filius meus Domino. <sup>3</sup> Reddidit ergo eos matri suae, quae dixerat ei: Consecravi et vovi hoc argentum Domino, ut de manu mea suscipiat filius meus, et faciat sculptile atque conflatile: et nunc trado illud tibi. <sup>4</sup> Reddidit igitur eos matri suae: quae tulit ducentos argenteos, et dedit eos argentario, ut faceret ex eis sculptile atque conflatile, quod fuit in domo Michae. <sup>5</sup> Qui aediculam quoque in ea Deo separavit, et fecit ephod, et theraphim, id est, vestem sacerdotalem, et idola: implevitque unius filiorum suorum manum, et factus est ei sacerdos.

<sup>6</sup> In diebus illis non erat rex in Israel, sed unusquisque quod sibi rectum videbatur, hoc faciebat.

### Servitium levitae commendatum

<sup>7</sup> Fuit quoque alter adolescens de Bethlehem Iuda, ex cognatione eius: eratque ipse Levites, et habitabat ibi. <sup>8</sup> Egressusque de civitate Bethlehem, peregrinari voluit ubicumque sibi commodum reperisset. Cumque venisset in montem Ephraim, iter faciens, et declinasset parumper in domum Michae, <sup>9</sup> interrogatus est ab eo unde venisset. Qui respondit: Levita sum de Bethlehem Iuda, et vado ut habitem ubi potuero, et utile mihi esse perspexero. <sup>10</sup> Dixitque Michas: Mane apud me, et esto mihi parens ac sacerdos: daboque tibi per annos singulos decem argenteos, ac vestem duplicem, et quae ad victum sunt necessaria. <sup>11</sup> Acquievit, et mansit apud hominem, fuitque illi quasi unus de filiis. <sup>12</sup> Implevitque Michas manum eius, et habuit puerum sacerdotem apud se: <sup>13</sup> Nunc scio, dicens, quod benefaciet mihi Deus habenti Levitici generis sacerdotem.

### Quinque Dan exploratores

**18** <sup>1</sup> In diebus illis non erat rex in Israel, et tribus Dan quaerebat possessionem sibi, ut habitaret in ea: usque ad illum enim diem inter caeteras tribus sortem non acceperat. <sup>2</sup> Miserunt ergo filii Dan, stirpis et familiae suae quinque viros fortissimos de Saraa et Esthaol, ut explorarent terram, et diligenter inspicerent: dixeruntque eis: Ite, et considerate terram. Qui cum pergentes venissent in

18,1.31; 21,24. — 10: Iud 18,19. — 12: Iud 18, 19.30.

**18** 1: Ios 19,40-48; Iud 1,34; 17,6. — 2: Iud 13,25. — 3-4: Iud 17,7.10. — 5: Num 27, 21. — 7: Ios 19,47. — 12: Ios 15,60; Iud 13,25. 14: Iud 17,4-5. — 19: Iud 17,10. — 24: Gen 31,

montem Ephraim, et intrassent domum Michae, requieverunt ibi: <sup>3</sup> et agnoscen-tes vocem illius adolescentis Levitae, uten-tesque illius diversorio, dixerunt ad eum: Quis te huc adduxit? quid hic agis? quam ob causam huc venire voluisti? <sup>4</sup> Qui respondit eis: Haec et haec praestitit mihi Michas, et me mercede conduxit, ut sim ei sacerdos. <sup>5</sup> Rogaverunt autem eum ut consuleret Dominum, ut scire possent an prospero itinere pergerent, et res haberet effectum. <sup>6</sup> Qui respondit eis: Ite in pace: Dominus respicit viam vestram, et iter quo pergitis.

<sup>7</sup> Euntes igitur quinque viri venerunt Lais: videruntque populum habitantem in ea absque ullo timore, iuxta consuetudi-nem Sidoniorum, securum et quietum, nullo ei penitus resistente, magnarumque opum, et procul a Sidone atque a cunctis hominibus separatum.

### Viri Dan ascendunt contra Lais

<sup>8</sup> Reversique ad fratres suos in Saraa et Esthaol, et quid egissent sciscitantibus responderunt: <sup>9</sup> Surgite, ascendamus ad eos: vidimus enim terram valde opulen-tam et uberem: nolite negligere, nolite cessare; eamus, et possideamus eam, nul-lus erit labor. <sup>10</sup> Intrabimus ad securos, in regionem latissimam, tradetque nobis Do-minus locum, in quo nullius rei est penu-ria, eorum quae gignuntur in terra.

<sup>11</sup> Profecti igitur sunt de cognatione Dan, id est, de Saraa et Esthaol, sexcenti viri accincti armis bellicis, <sup>12</sup> ascendentes-que manserunt in Cariathiarim Iudae: qui locus ex eo tempore Castrorum Dan no-men accepit, et est post tergum Cariathiarim. <sup>13</sup> Inde transierunt in montem Ephraim. Cumque venissent ad domum Michae, <sup>14</sup> dixerunt quinque viri, qui prius missi fuerant ad considerandam terram Lais, caeteris fratribus suis: Nostis quod in domibus istis sit ephod, et theraphim, et sculptile, atque conflatile: videte quid vobis placeat.

### Arripiunt idolum Michae et levitam

<sup>15</sup> Et cum paululum declinassent, in-gressi sunt domum adolescentis Levitae, qui erat in domo Michae: salutaverunt-que eum verbis pacificis. <sup>16</sup> Sexcenti autem viri ita ut erant armati, stabant ante os-tium. <sup>17</sup> At illi, qui ingressi fuerant do-mum iuvenis, sculptile, et ephod, et the-raphim, atque conflatile tollere niteban-

tur, et sacerdos stabat ante ostium, sex-centis viris fortissimis haud procul ex-pectantibus. <sup>18</sup> Tulerunt igitur qui intra-verant, sculptile, ephod, et idola, atque conflatile. Quibus dixit sacerdos: Quid fa-citis?

<sup>19</sup> Cui responderunt: Tace et pone di-gitum super os tuum: venique nobiscum, ut habeamus te patrem, ac sacerdotem. Quid tibi melius est, ut sis sacerdos in domo unius viri, an in una tribu et fami-lia in Israel? <sup>20</sup> Quod cum audisset, ac-quivit sermonibus eorum, et tulit ephod, et idola, ac sculptile, et profectus est cum eis.

<sup>21</sup> Qui cum pergerent, et ante se ire fecissent parvulos ac iumenta, et omne quod erat pretiosum, <sup>22</sup> et iam a domo Michae essent procul, viri qui habitabant in aedibus Michae conclamantes secuti sunt, <sup>23</sup> et post tergum clamare coeperunt. Qui cum respexissent, dixerunt ad Mi-cham: Quid tibi vis? cur clamas? <sup>24</sup> Qui respondit: Deos meos, quos mihi feci, tulistis, et sacerdotem, et omnia quae habeo, et dicitis: Quid tibi est? <sup>25</sup> Dixe-runtque ei filii Dan: Cave ne ultra loqua-ris ad nos, et veniant ad te viri animo concitati, et ipse cum omni domo tua pereas. <sup>26</sup> Et sic coepto itinere perrexerunt. Videns autem Michas, quod fortio-res se essent, reversus est in domum suam.

### Expugnata Lais rursus eam extruunt sub nomine Dan

<sup>27</sup> Sexcenti autem viri tulerunt sacer-dotem, et quae supra diximus: venerunt-que in Lais ad populum quiescentem at-que securum, et percusserunt eos in ore gladii: urbemque incendio tradiderunt, <sup>28</sup> nullo penitus ferente praesidium, eo quod procul habitarent a Sidone, et cum nullo hominum haberent quidquam so-cietatis ac negotii. Erat autem civitas sita in regione Rohob: quam rursus extruen-tes habitaverunt in ea, <sup>29</sup> vocato nomine civitatis Dan, iuxta vocabulum patris sui, quem genuerat Israel, quae prius Lais dicebatur. <sup>30</sup> Posueruntque sibi sculptile, et Jonathan filium Gersam filii Moysi, ac filios eius sacerdotes in tribu Dan, usque ad diem captivitatis suae. <sup>31</sup> Mansitque apud eos idolum Michae omni tempore, quo fuit domus Dei in Silo.

In diebus illis non erat rex in Israel.

30: Ex 2,22; 18,3; Iud 13,6; 17,12; 1 Sam 4, 30; Iud 17,5. — 28: Num 13,22; Ios 19,28. — 29: Gen 14,14; Iud 20,1; 3 Reg 12,29-30. —

2-3,10-11; Ps 77,60-64. — 31: Ios 18,1; Iud 17, 6; 1 Sam 1,3.

### Levita pergit e Bethlehem cum uxore

**19** <sup>1</sup> Fuit quidam vir Levites habitans in latere montis Ephraim, qui accepit uxorem de Bethlehem Iuda: <sup>2</sup> quae reliquit eum, et reversa est in domum patris sui in Bethlehem, mansitque apud eum quatuor mensibus. <sup>3</sup> Secutusque est eam vir suus, volens reconciliari ei, atque blandiri, et secum reducere, habens in comitatu puerum et duos asinos: quae suscepit eum, et introduxit in domum patris sui. Quod cum audisset socer eius, eumque vidisset, occurrit ei laetus, <sup>4</sup> et amplexatus est hominem. Mansitque gener in domo soceri tribus diebus, comedens cum eo et bibens familiariter.

<sup>5</sup> Die autem quarto de nocte consurgens, proficisci voluit: quem tenuit socer, et ait ad eum: Gusta prius paxillum panis, et conforta stomachum, et sic proficisceris. <sup>6</sup> Sederuntque simul, ac comederunt et biberunt. Dixitque pater puellae ad generum suum: Quaeso te ut hodie hic maneas, pariterque laetemur. <sup>7</sup> At ille consurgens, coepit velle proficisci. Et nihilominus obnixè eum socer tenuit, et apud se fecit manere. <sup>8</sup> Mane autem facto, parabat Levites iter. Cui socer rursum: Oro te, inquit, ut paululum cibi capias, et assumptis viribus, donec increseat dies, postea proficiscaris. Comederunt ergo simul. <sup>9</sup> Surrexitque adolescens, ut pergeret cum uxore sua et puero. Cui rursum locutus est socer: Considera quod dies ad occasum declivior sit, et propinquat ad vesperum: mane apud me etiam hodie, et duc laetum diem, et cras proficisceris ut vadas in domum tuam. <sup>10</sup> Noluit gener acquiescere sermonibus eius: sed statim perrexit, et venit contra Iebus, quae altero nomine vocatur Ierusalem, ducens secum duos asinos onustos, et concubinam.

### Hospitatur in Gabaa apud senem

<sup>11</sup> Iamque erant iuxta Iebus, et dies mutabatur in noctem: dixitque puer ad dominum suum: Veni, obsecro, declinemus ad urbem Iebusaeorum, et maneamus in ea. <sup>12</sup> Cui respondit dominus: Non ingrediar oppidum gentis alienae, quae non est de filiis Israel, sed transibo usque Gabaa: <sup>13</sup> et cum illuc pervenero, manebimus in ea, aut certe in urbe Rama. <sup>14</sup> Transierunt ergo Iebus, et coeptum carpebant iter, occubuitque eis sol iuxta Gabaa, quae est in tribu Benjamin: <sup>15</sup> diverteruntque ad eam, ut manerent ibi.

Quo cum intrassent, sedebant in platea civitatis, et nullus eos recipere voluit hospitio. <sup>16</sup> Et ecce, apparuit homo senex, revertens de agro et de opere suo vespere, qui et ipse de monte erat Ephraim, et peregrinus habitabat in Gabaa: homines autem regionis illius erant filii Iemini. <sup>17</sup> Elevatisque oculis, vidit senex sedentem hominem cum sarcinulis suis in platea civitatis: et dixit ad eum: Unde venis? et quo vadis? <sup>18</sup> Qui respondit ei: Profecti sumus de Bethlehem Iuda, et pergimus ad locum nostrum, qui est in latere montis Ephraim; unde ieramus in Bethlehem: et nunc vadimus ad domum Dei, nullusque sub tectum suum nos vult recipere, <sup>19</sup> habentes paleas et foenum in asinorum pabulum, et panem ac vinum in meos et ancillae tuae usus, et pueri, qui mecum est: nulla re indigemus nisi hospitio. <sup>20</sup> Cui respondit senex: Pax tecum sit, ego praebebo omnia quae necessaria sunt: tantum, quaeso, ne in platea maneas. <sup>21</sup> Introduxitque eum in domum suam, et pabulum asinis praebeuit: ac postquam laverunt pedes suos, recepit eos in convivium.

### Gabaitarum libido

<sup>22</sup> Illis epulantibus, et post laborem itineris, cibo et potu reficientibus corpora, venerunt viri civitatis illius, filii Belial (id est, absque iugo), et circumdantes domum senis, fores pulsare coeperunt, clamantes ad dominum domus, atque dicentes: Educ virum, qui ingressus est domum tuam, ut abutamur eo. <sup>23</sup> Egressusque est ad eos senex, et ait: Nolite, fratres, nolite facere malum hoc: quia ingressus est homo hospitium meum, et cessate ab hac stultitia: <sup>24</sup> habeo filiam virginem, et hic homo habet concubinam, educam eas ad vos, ut humilietis eas, et vestram libidinem compleatis: tantum, obsecro, ne scelus hoc contra naturam operemini in virum. <sup>25</sup> Nolebant acquiescere sermonibus illius: quod cernens homo, eduxit ad eos concubinam suam, et eis tradidit illudendam: qua cum tota nocte abusi essent, dimiserunt eam mane. <sup>26</sup> At mulier, recedentibus tenebris, venit ad ostium domus, ubi manebat dominus suus, et ibi corruit. <sup>27</sup> Mane facto, surrexit homo, et aperuit ostium, ut coeptam expleret viam: et ecce concubina eius iacebat ante ostium sparsis in limine manibus. <sup>28</sup> Cui ille, putans eam quiescere, loquebatur: Surge, et ambulemus. Qua nihil respondente, intelligens quod erat mortua, tulit eam, et imposuit asino, reversusque est in domum suam.

**19** 10: Ios 15,8.63; Iud 1,21; 1 Par 11,4. — 12: Ios 18,28. — 13: Ios 18,25. — 16: Iud 19,14; 20,4. — 18: Iud 18,31. — 20: Gen 19,2.

21: Gen 18,4; 24,32; 43,24. — 22-25: Gen 19,4-9. — 30: Os 9,9; 10,9.

<sup>29</sup> Quam cum esset ingressus, arripuit gladium, et cadaver uxoris cum ossibus suis in duodecim partes ac frusta concidens, misit in omnes terminos Israel. <sup>30</sup> Quod cum vidissent singuli, conclamabant: Nunquam res talis facta est in Israel ex eo die, quo ascenderunt patres nostri de Aegypto, usque in praesens tempus: ferte sententiam, et in commune decernite quid facto opus sit.

### Levita narrat crimen ducibus populi

**20** <sup>1</sup> Egressi itaque sunt omnes filii Israel, et pariter congregati, quasi vir unus, de Dan, usque Bersabee, et terra Galaad ad Dominum in Maspha. <sup>2</sup> Omnesque anguli populorum, et cunctae tribus Israel in ecclesiam populi Dei conveniunt, quadringenta millia peditum pugnantorum. <sup>3</sup> (Nec latuit filios Benjamin quod ascendissent filii Israel in Maspha.)

Interrogatusque Levita, maritus mulieris interfectae, quomodo tantum scelus perpetratum esset, respondit: Veni in Gabaa Benjamin cum uxore mea, illucque diverti: et ecce homines civitatis illius circumdederunt nocte domum, in qua manebam, volentes me occidere, et uxorem meam incredibili furore libidinis vexantes, denique mortua est. <sup>6</sup> Quam arreptam, in frusta concidi, misique partes in omnes terminos possessionis vestrae: quia nunquam tantum nefas, et tam grande piaculum factum est in Israel. <sup>7</sup> Adestis omnes filii Israel, decernite quid facere debeatis.

<sup>8</sup> Stansque omnis populus, quasi unius hominis sermone respondit: Non recedemus in tabernacula nostra, nec suam quisquam intrabit domum: <sup>9</sup> sed hoc contra Gabaa in commune faciamus. <sup>10</sup> Decem viri eligantur e centum ex omnibus tribus Israel, et centum de mille, et mille de decem millibus, ut comportent exercitui cibaria, et possimus pugnare contra Gabaa Benjamin, et reddere ei pro scelere, quod meretur. <sup>11</sup> Convenitque universus Israel ad civitatem, quasi homo unus eadem mente, unoque consilio.

### Oritur bellum contra Benjamin

<sup>12</sup> Et miserunt nuntios ad omnem tribum Benjamin, qui dicerent: Cur tantum nefas in vobis repertum est? <sup>13</sup> Tradite homines de Gabaa, qui hoc flagitium perpetrarunt, ut moriantur, et auferatur malum de Israel. Qui noluerunt fratrum suorum filiorum Israel audire mandatum:

**20** 1: Iud 11,11; 1 Sam 3,20; 7,5; 10,17; 2 Sam 3,10. — 2: 2 Sam 14,38. — 4: Iud 19,15. — 5: Iud 19,22-27. — 6: Iud 19,29. —

<sup>14</sup> sed ex cunctis urbibus, quae sortis suae erant, convenerunt in Gabaa, ut illis ferrent auxilium, et contra universum populum Israel dimicarent. <sup>15</sup> Inventique sunt viginti quinque millia de Benjamin eductum gladium, praeter habitatores Gabaa, <sup>16</sup> qui septingenti erant viri fortissimi, ita sinistra ut dextra praeliantes: et sic fundis lapides ad certum iacientes, ut capillum quoque possent percutere, et nequaquam in alteram partem ictus lapidis deferretur. <sup>17</sup> Virorum quoque Israel, absque filiis Benjamin, inventa sunt quadringenta millia eductum gladios, et paratorum ad pugnam,

### Tribus Israel consulunt Dominum, sed superantur a Beniamitis

<sup>18</sup> Qui surgentes venerunt in domum Dei, hoc est, in Silo: consulueruntque Deum, atque dixerunt: Quis erit in exercitu nostro princeps certaminis contra filios Benjamin? Quibus respondit Dominus: Iudas sit dux vester. <sup>19</sup> Statimque filii Israel surgentes mane, castrametati sunt iuxta Gabaa: <sup>20</sup> et inde procedentes ad pugnam contra Benjamin, urbem oppugnare coeperunt. <sup>21</sup> Egressique filii Benjamin de Gabaa, occiderunt de filiis Israel die illo viginti duo millia virorum.

<sup>22</sup> Rursum filii Israel et fortitudine et numero confidentes, in eodem loco, in quo prius certaverant, aciem direxerunt: <sup>23</sup> ita tamen ut prius ascenderent et flierent coram Domino usque ad noctem: consulerentque eum, et dicerent: Debeo ultra procedere ad dimicandum contra filios Benjamin fratres meos, an non? Quibus ille respondit: Ascendite ad eos, et inite certamen. <sup>24</sup> Cumque filii Israel altera die contra filios Benjamin ad praelium processissent, <sup>25</sup> eruperunt filii Benjamin de portis Gabaa: et occurrentes eis tanta in illos caede bacchati sunt, ut decem et octo millia virorum eductum gladium prosternerent.

### Iterum Deum consulunt et Benjamin profligatur

<sup>26</sup> Quamobrem omnes filii Israel venerunt in domum Dei, et sedentes flebant coram Domino: ieiunaveruntque die illo usque ad vesperam, et obtulerunt ei holocausta, atque pacificas victimas, <sup>27</sup> et super statu suo interrogaverunt. Eo tempore ibi erat arca foederis Dei, <sup>28</sup> et Phinees filius Eleazari filii Aaron praepositus domus. Consuluerunt igitur Dominum, atque dixerunt: Exire ultra debemus ad

13: Deut 13,5; 17,2.7. — 15: Num 1,37; 26,41. 18: Iud 1,1-2; 18,31. — 27: Ios 18,1; 1 Sam 4,3-4. — 28: Num 25,7; 31,6; Ios 22,15; 24,33.



pugnam contra filios Benjamin fratres nostros, an quiescere? Quibus ait Dominus: Ascendite, cras enim tradam eos in manus vestras.

<sup>29</sup> Posueruntque filii Israel insidias per circuitum urbis Gabaa: <sup>30</sup> et tertia vice, sicut semel et bis, contra Benjamin exercitum produxerunt. <sup>31</sup> Sed et filii Benjamin audacter eruperunt de civitate, et fugientes adversarios longius persecuti sunt, ita ut vulnerarent ex eis sicut primo die et secundo, et caederent per duas semitas vertentes terga, quarum una ferebatur in Bethel et altera in Gabaa, atque prosternerent triginta circiter viros: <sup>32</sup> putaverunt enim solito eos more cedere. Qui fugam arte simulantes inierunt consilium ut abstraherent eos de civitate, et quasi fugientes ad supradictas semitas perducerent. <sup>33</sup> Omnes itaque filii Israel surgentes de sedibus suis, tetenderunt aciem in loco, qui vocatur Baalthamar. Insidiae quoque, quae circa urbem erant, paulatim se aperire coeperunt, <sup>34</sup> et ab occidentali urbis parte procedere. Sed et alia decem millia virorum de universo Israel, habitatores urbis ad certamina provocabant. Ingratumque est bellum contra filios Benjamin: et non intellexerunt quod ex omni parte illis instaret interitus. <sup>35</sup> Percussitque eos Dominus in conspectu filiorum Israel, et interfecerunt ex eis in illo die viginti quinque millia, et centum viros, omnes bellatores et educentes gladium.

<sup>36</sup> Filii autem Benjamin cum se inferiores esse vidissent, coeperunt fugere. Quod cernentes filii Israel, dederunt eis ad fugiendum locum, ut ad praeparatas insidias devenirent, quas iuxta urbem posuerant. <sup>37</sup> Qui cum repente de latibulis surrexissent, et Benjamin terga caedentibus daret, ingressi sunt civitatem, et percusserunt eam in ore gladii. <sup>38</sup> Signum autem dederant filii Israel his quos in insidiis collocaverant, ut postquam urbem cepissent, ignem accenderent: ut ascendente in altum fumo, captam urbem demonstrarent. <sup>39</sup> Quod cum cernerent filii Israel in ipso certamine positi (putaverunt enim filii Benjamin eos fugere, et instantius persequerentur, caesis de exercitu eorum triginta viros) <sup>40</sup> et viderent quasi columnam fumi de civitate conscendere: Benjamin quoque aspiciens retro, cum captam cerneret civitatem, et flammam in sublime ferri: <sup>41</sup> qui prius simulaverant fugam, versa facie fortius resistebant. Quod cum vidissent filii Benjamin, in fugam versi sunt, <sup>42</sup> et ad viam deserti ire coeperunt, illuc quoque eos adversarii persequentibus: sed et hi qui urbem succenderant, occurrerunt eis. <sup>43</sup> Atque ita factum est,

ut ex utraque parte ab hostibus caederentur, nec erat ulla requies morientium. Ceciderunt, atque prostrati sunt ad orientalem plagam urbis Gabaa. <sup>44</sup> Fuerunt autem qui in eodem loco interfecti sunt, decem et octo millia virorum, omnes robustissimi pugnatores.

### Tota tribus Benjamin destructa

<sup>45</sup> Quod cum vidissent qui remanserant de Benjamin, fugerunt in solitudinem: et pergebant ad petram, cuius vocabulum est Remmon. In illa quoque fuga palantes, et in diversa tendentes, occiderunt quinque millia virorum. Et cum ultra tenderent, persecuti sunt eos, et interfecerunt etiam alia duo millia. <sup>46</sup> Et sic factum est ut omnes qui ceciderant de Benjamin in diversis locis, essent viginti quinque millia, pugnatores ad bella promptissimi.

<sup>47</sup> Remanserunt itaque de omni numero Benjamin, qui evadere, et fugere in solitudinem potuerunt, sexcenti viri: sederuntque in petra Remmon mensibus quatuor. <sup>48</sup> Regressi autem filii Israel, omnes reliquias civitatis a viris usque ad iumenta gladio percusserunt, cunctasque urbes et viculos Benjamin vorax flamma consumpsit.

### Dolet Israel de fato Benjamin

**21** <sup>1</sup> Iuraverunt quoque filii Israel in Maspha et dixerunt: Nullus nostrum dabit filiis Benjamin de filiabus suis uxorem. <sup>2</sup> Veneruntque omnes ad domum Dei in Silo, et in conspectu eius sedentes usque ad vesperam, levaverunt vocem, et magno ululatu coeperunt flere, dicentes: <sup>3</sup> Quare, Domine Deus Israel, factum est hoc malum in populo tuo, ut hodie una tribus auferretur ex nobis? <sup>4</sup> Altera autem die diluculo consurgentes, extruxerunt altare: obtuleruntque ibi holocausta, et pacificas victimas, et dixerunt: <sup>5</sup> Quis non ascendit in exercitu Domini de universis tribubus Israel? Grandi enim iuramento se constrinxerant, cum essent in Maspha, interfici eos qui defuissent. <sup>6</sup> Ductique poenitentia filii Israel super fratre suo Benjamin, coeperunt dicere: Ablata est tribus una de Israel, unde uxores accipient? omnes enim in commune iuravimus, non daturus nos his filias nostras. <sup>8</sup> Idcirco dixerunt: Quis est de universis tribubus Israel, qui non ascendit ad Dominum in Maspha? Et ecce inventi sunt habitatores Iabes Galaad in illo exercitu non fuisse. <sup>9</sup> (Eo quoque tempore cum essent in Silo, nullus ex eis ibi repertus est.)

## Residuis Beniamitarum dantur in uxores filiae Iabes Galaad

<sup>10</sup> Miserunt itaque decem millia viros robustissimos, et praeceperunt eis: Ite, et percutite habitatores Iabes Galaad in ore gladii, tam uxores quam parvulos eorum.

<sup>11</sup> Et hoc erit quod observare debebitis: Omne generis masculini, et mulieres, quae cognoverunt viros, interficite, virgines autem reservate. <sup>12</sup> Inventaeque sunt de Iabes Galaad quadringentae virgines, quae nescierunt viri thorum, et adduxerunt eas ad castra in Silo, in terram Chanaan.

<sup>13</sup> Miseruntque nuntios ad filios Beniamin, qui erant in petra Remmon, et praeceperunt eis, ut eos susciperent in pace.

<sup>14</sup> Veneruntque filii Beniamin in illo tempore, et datae sunt eis uxores de filiabus Iabes Galaad: alias autem non reperiunt, quas simili modo traderent.

<sup>15</sup> Universusque Israel valde doluit, et egit poenitentiam super interfectione unius tribus ex Israel.

### Raptus in Silo

<sup>16</sup> Dixeruntque maiores natu: Quid faciemus reliquis, qui non acceperunt uxores? omnes in Beniamin feminae conciderunt, <sup>17</sup> et magna nobis cura, ingentique studio providendum est, ne una tribus deleatur ex Israel. <sup>18</sup> Filias enim nostras eis

dare non possumus, constricti iuramento et maledictione, qua diximus: Maledictus qui dederit de filiabus suis uxorem Beniamin.

<sup>19</sup> Ceperuntque consilium, atque dixerunt: Ecce solemnitas Domini est in Silo anniversaria, quae sita est ad septentrionem urbis Bethel, et ad orientalem plagam viae, quae de Bethel tendit ad Sichimam, et ad meridiem oppidi Lebona. <sup>20</sup> Praeceperuntque filiis Beniamin, atque dixerunt: Ite, et latitate in vineis. <sup>21</sup> Cumque videritis filias Silo ad ducendos choros ex more procedere, exite repente de vineis et rapite ex eis singuli uxores singulas, et pergite in terram Beniamin.

<sup>22</sup> Cumque venerint patres earum, ac fratres, et adversum vos queri coeperint, atque iurgari, dicemus eis: Miseremini eorum: non enim rapuerunt eas iure bellantium atque victorum, sed rogantibus ut acciperent, non dedistis, et a vestra parte peccatum est. <sup>23</sup> Feceruntque filii Beniamin, ut sibi fuerat imperatum: et iuxta numerum suum, rapuerunt sibi de his quae ducebant choros, uxores singulas: abieruntque in possessionem suam aedificantes urbes, et habitantes in eis. <sup>24</sup> Filii quoque Israel reversi sunt per tribus et familias in tabernacula sua.

In diebus illis non erat rex in Israel: sed unusquisque quod sibi rectum videbatur, hoc faciebat.

## L I B E R R U T H

**SUMMARIUM** *Elimelech in Moab (1,1-6). Noemi eius vidua redit in Bethlehem (1,7-22). Ruth in agro Booz (3). Ruth uxor Booz (3-4).*

### Elimelech in Moab

**1** <sup>1</sup> In diebus unius iudicis, quando iudices praeerant, facta est fames in terra. Abiitque homo de Bethlehem Iuda, ut peregrinaretur in regione Moabitude cum uxore sua ac duobus liberis. <sup>2</sup> Ipse vocabatur Elimelech, et uxor eius Noemi: et duo filii, alter Mahalon, et alter Chelion, Ephrathaei de Bethlehem Iuda. Ingressique regionem Moabitidem, morabantur ibi. <sup>3</sup> Et mortuus est Elimelech maritus Noemi: remansitque ipsa cum filiis. <sup>4</sup> Qui acceperunt uxores Moabitidas, quarum una vocabatur Orpha, altera vero

Ruth. Manseruntque ibi decem annis, <sup>5</sup> et ambo mortui sunt, Mahalon videlicet et Chelion: remansitque mulier orbata duobus liberis ac marito.

<sup>6</sup> Et surrexit ut in patriam pergeret cum utraque nuru sua de regione Moabitude: audierat enim quod respexisset Dominus populum suum, et dedisset eis escas.

### Noemi verba ad nurus suas

<sup>7</sup> Egressa est itaque de loco peregrinationis suae, cum utraque nuru: et iam in via revertendi posita in terram Iuda, <sup>8</sup> dixit ad eas: Ite in domum matris vestrae,

11-13. — 11: Num 31,17. — 13: Iud 20,47. — 21: Ex 15,20; Iud 11,34; 1 Sam 18,6. — 23: Iud 20,48. — 24: Iud 17,6; 18,1; 19,1.

**1** 1: Iud 2,16. — 2: Gen 35,19; 1 Sam 17,12. 8: Ruth 1,5; 2,20. — 9: Ruth 3,1. — 15:

faciat vobiscum Dominus misericordiam, sicut fecistis cum mortuis et mecum. <sup>9</sup> Det vobis invenire requiem in domibus viro- rum, quos sortiturae estis. Et osculata est eas. Quae elevata voce flere coeperunt, <sup>10</sup> et dicere: Tecum pergemus ad popu- lum tuum. <sup>11</sup> Quibus illa respondit: Re- vertimini, filiae meae, cur venitis mecum? num ultra habeo filios in utero meo, ut viros ex me sperare possitis? <sup>12</sup> Reverti- mini, filiae meae, et abite: iam enim se- nectute confecta sum, nec apta vinculo coniugali: etiamsi possem hac nocte concipere, et parere filios, <sup>13</sup> si eos expectare velitis donec crescant, et annos pubertatis impleant, ante eritis vetulae quam nubatis. Nolite, quaeso, filiae meae: quia ves- tra angustia magis me premit, et egressa est manus Domini contra me. <sup>14</sup> Elevata igitur voce, rursum flere coeperunt: Orpha osculata est socrum, ac reversa est: Ruth adhaesit socrui suae: <sup>15</sup> cui dixit Noemi: En reversa est cognata tua ad populum suum, et ad deos suos, vade cum ea. <sup>16</sup> Quae respondit: Ne adverseris mihi ut relinquam te et abeam: quocumque enim perrexeris, pergam, et ubi morata fueris, et ego pariter morabor. Populus tuus po- pulus meus, et Deus tuus Deus meus. <sup>17</sup> Quae te terra morientem suscepit, in ea moriar: ibique locum accipiam sepul- turae. Haec mihi faciat Dominus, et haec addat, si non sola mors me et te separa- verit.

### Redit in Bethlehem cum Ruth

<sup>18</sup> Videns ergo Noemi, quod obstinato animo Ruth decrevisset secum pergere, adversari noluit, nec ad suos ultra reditum persuadere: <sup>19</sup> profectaeque sunt si- mul, et venerunt in Bethlehem. Quibus urbem ingressis, velox apud cunctos fama percrebuit: dicebantque mulieres: Haec est illa Noemi. <sup>20</sup> Quibus ait: Ne vocetis me Noemi (id est, pulchram), sed vocate me Mara (id est, amaram), quia amaritu- dine valde replevit me Omnipotens. <sup>21</sup> Egressa sum plena, et vacuam reduxit me Dominus. Cur ergo vocatis me Noe- mi, quam Dominus humiliavit, et afflixit Omnipotens? <sup>22</sup> Venit ergo Noemi cum Ruth Moabitude nuru sua, de terra pere- grinationis suae: ac reversa est in Beth- lehem, quando primum hordea meteban- tur.

### Ruth in agro Booz

**2** <sup>1</sup> Erat autem viro Elimelech consan- guineus, homo potens, et magnarum opum, nomine Booz.

<sup>2</sup> Dixitque Ruth Moabitis ad socrum suam: Si iubes, vadam in agrum, et colli- gam spicas quae fugerint manus meten- tium, ubicumque clementis in me patris- familias reperero gratiam. Cui illa respon- dit: Vade, filia mea. <sup>3</sup> Abiit itaque et col- ligebat spicas post terga metentium. Ac- cidit autem ut ager ille haberet dominum nomine Booz, qui erat de cognatione Eli- melech. <sup>4</sup> Et ecce, ipse veniebat de Bethle- hem, dixitque messoribus: Dominus vo- biscum. Qui responderunt ei: Benedicat tibi Dominus. <sup>5</sup> Dixitque Booz iuveni, qui messoribus praeerat: Cuius est haec puel- la? <sup>6</sup> Cui respondit: Haec est Moabitis, quae venit cum Noemi, de regione Moa- bitide, <sup>7</sup> et rogavit ut spicas colligeret re- manentes, sequens messorum vestigia: et de mane usque nunc stat in agro, et ne ad momentum quidem domum reversa est.

<sup>8</sup> Et ait Booz ad Ruth: Audi, filia, ne vadas in alterum agrum ad colligendum, nec recedas ab hoc loco: sed iungere puel- lis meis, <sup>9</sup> et ubi messuerint, sequere. Man- davi enim pueris meis, ut nemo molestus sit tibi: sed etiam si sitieris, vade ad sar- cinulas, et bibe aquas, de quibus et pue- ri bibunt. <sup>10</sup> Quae cadens in faciem suam et adorans super terram, dixit ad eum: Unde mihi hoc, ut invenirem gratiam ante oculos tuos, et nosse me dignareris pe- regrinam mulierem? <sup>11</sup> Cui ille respondit: Nuntiata sunt mihi omnia, quae feceris socrui tuae post mortem viri tui: et quod reliqueris parentes tuos, et terram in qua nata es, et veneris ad populum, quem an- tea nesciebas. <sup>12</sup> Reddat tibi Dominus pro opere tuo, et plenam mercedem recipias a Domino Deo Israel, ad quem venisti, et sub cuius confugisti alas. <sup>13</sup> Quae ait: In- veni gratiam apud oculos tuos, domine mi, qui consolatus es me, et locutus es ad cor ancillae tuae, quae non sum simi- lis unius puellarum tuarum. <sup>14</sup> Dixitque ad eam Booz: Quando hora vescendi fue- rit, veni huc, et comede panem, et intin- ge buccellam tuam in aceto. Sedit itaque ad messorum latus, et congessit polen- tam sibi, comeditque et saturata est, et tulit reliquias. <sup>15</sup> Atque inde surrexit, ut spicas ex more colligeret. Praecepit autem Booz pueris suis, dicens: Etiamsi vobis- cum metere voluerit, ne prohibeatis eam: <sup>16</sup> et de vestris quoque manipulis proiici- te de industria, et remanere permittite, ut absque rubore colligat, et colligentem nemo corripiat.

<sup>17</sup> Collegit ergo in agro usque ad ves- peram: et quae collegerat virga caedens et excutiens, invenit hordei quasi ephi mensuram, id est, tres modios. <sup>18</sup> Quos

portans reversa est in civitatem, et ostendit socrui suae: insuper protulit, et dedit ei de reliquiis cibi sui, quo saturata fuerat. <sup>19</sup> Dixitque ei socrus sua: Ubi hodie collegisti, et ubi fecisti opus? sit benedictus qui misertus est tui. Indicavitque ei apud quem fuisset operata: et nomen dixit viri, quod Booz vocaretur. <sup>20</sup> Cui respondit Noemi: Benedictus sit a Domino: quoniam eandem gratiam, quam prae-buerat vivis, servavit et mortuis. Rursumque ait: Propinquus noster est homo. <sup>21</sup> Et Ruth: Hoc quoque, inquit, praecepit mihi, ut tamdiu messoribus eius iungerer, donec omnes segetes meterentur. <sup>22</sup> Cui dixit socrus: Melius est, filia mea, ut cum puellis eius exeas ad metendum, ne in alieno agro quispiam resistat tibi. <sup>23</sup> Iuncta est itaque puellis Booz: et tamdiu cum eis messuit, donec hordea et triticum in horreis conderentur.

### Noemi consilia ad Ruth

**3** <sup>1</sup> Postquam autem reversa est ad socrum suam, audivit ab ea: Filia mea, quaeram tibi requiem, et providebo ut bene sit tibi. <sup>2</sup> Booz iste, cuius puellis in agro iuncta es, propinquus noster est, et hac nocte aream hordei ventilat. <sup>3</sup> Lavare igitur, et ungere, et induere cultioribus vestimentis, et descende in aream: non te videat homo, donec esum potumque finierit. <sup>4</sup> Quando autem ierit ad dormiendum, nota locum in quo dormiat: veniesque et discooperies pallium, quo operitur a parte pedum, et proicies te, et ibi iacebis: ipse autem dicet quid agere debeas. <sup>5</sup> Quae respondit: Quidquid praeceperis, faciam. <sup>6</sup> Descenditque in aream, et fecit omnia quae sibi imperaverat socrus.

### Verba Booz ad Ruth

<sup>7</sup> Cumque comedisset Booz, et bibisset, et factus esset hilarior, issetque ad dormiendum iuxta acervum manipulorum, venit abscondite, et discooperto pallio, a pedibus eius se proiecit. <sup>8</sup> Et ecce, nocte iam media expavit homo, et conturbatus est: viditque mulierem iacentem ad pedes suos, <sup>9</sup> et ait illi: Quae es? Illaque respondit: Ego sum Ruth ancilla tua: expande pallium tuum super famulam tuam, quia propinquus es. <sup>10</sup> Et ille: Benedicta, inquit, es a Domino filia, et priorem misericordiam posteriore superasti: quia non es secuta iuvenes, pauperes sive divites. <sup>11</sup> Noli ergo metuere, sed quidquid dixeris mihi, faciam tibi. Scit enim

omnis populus, qui habitat intra portas urbis meae, mulierem te esse virtutis. <sup>12</sup> Nec abnuo me propinquum, sed est alius me propinquior. <sup>13</sup> Quiesce hac nocte: et facto mane, si te voluerit propinquitatis iure retinere, bene res acta est: sin autem ille noluerit, ego te absque ulla dubitatione suscipiam, vivit Dominus, Dormi usque mane.

<sup>14</sup> Dormivit itaque ad pedes eius, usque ad noctis abscessum. Surrexit itaque antequam homines se cognoscerent mutuo, et dixit Booz: Cave ne quis noverit quod huc veneris. <sup>15</sup> Et rursum: Expande, inquit, pallium tuum, quo operiris, et tene utraque manu. Qua extendente, et tenente, mensus est sex modios hordei, et posuit super eam. Quae portans ingressa est civitatem, <sup>16</sup> et venit ad socrum suam. Quae dixit ei: Quid egisti, filia? Narravitque ei omnia, quae sibi fecisset homo. <sup>17</sup> Et ait: Ecce sex modios hordei dedit mihi, et ait: Nolo vacuum te reverti ad socrum tuam. <sup>18</sup> Dixitque Noemi: Expecta, filia, donec videamus quem res exitum habeat: neque enim cessabit homo, nisi compleverit quod locutus est.

### Booz in consilio seniorum

**4** <sup>1</sup> Ascendit ergo Booz ad portam, et sedit ibi. Cumque vidisset propinquum praeterire, de quo prius sermo habitus est, dixit ad eum: Declina paulisper, et sede hic: vocans eum nomine suo. Qui divertit, et sedit. <sup>2</sup> Tollens autem Booz decem viros de senioribus civitatis, dixit ad eos: Sedete hic. <sup>3</sup> Quibus sedentibus, locutus est ad propinquum: Partem agri fratris nostri Elimelech vendet Noemi, quae reversa est de regione Moabide: quod audire te volui, et tibi dicere coram cunctis sedentibus, et maioribus natu de populo meo. Si vis possidere iure propinquitatis, eme, et posside: sin autem displicet tibi, hoc ipsum indica mihi, ut sciam quid facere debeam: nullus enim est propinquus, excepto te, qui prior est: et me, qui secundus sum. At ille respondit: Ego agrum emam. <sup>5</sup> Cui dixit Booz: Quando emeris agrum de manu mulieris, Ruth quoque Moabitidem, quae uxor defuncti fuit, debes accipere: ut suscites nomen propinqui tui in haereditate sua. <sup>6</sup> Qui respondit: Cedo iuri propinquitatis: neque enim posteritatem familiae meae delere debeo: tu meo utere privilegio, quo me libenter carere profiteor. <sup>7</sup> Hic autem erat mos antiquitus in Israel inter propinquos, ut si quando alter

12: Ruth 11,6. — 14: Ruth 2,18. — 17: Ex 16,36; Ez 45,11. — 20: Ruth 3,9; 4,14.

**3** 1: Ruth 1,9. — 2: Ruth 2,1.8.20.23; 4,14. — 9: Deut 25,5; Ez 16,8. — 10: Ruth 1,8. —

12: Ruth 4,1. — 13: Deut 25,5; Ruth 4,5. — 15: Ruth 2,17.

**4** 1: Ruth 3,12. — 2: Prov 31,23. — 4: Lev 25,25. — 5: Deut 25,3-6; Ruth 3,13. — 6-7:



alteri suo iuri cedebat, ut esset firma concessio, solvebat homo calceamentum suum, et dabat proximo suo: hoc erat testimonium cessionis in Israel. <sup>8</sup> Dixit ergo propinquo suo Booz: Tolle calceamentum tuum. Quod statim solvit de pede suo. <sup>9</sup> At ille maioribus natu, et universo populo: Testes vos, inquit, estis hodie, quod possederim omnia quae fuerunt Elimelech, et Chelion, et Mahalon, tradente Noemi: <sup>10</sup> et Ruth Moabitidem, uxorem Mahalon, in coniugium sumpserim, ut suscitem nomen defuncti in hereditate sua, ne vocabulum eius de familia sua ac fratribus et populo deleatur. Vos, inquam, huius rei testes estis. <sup>11</sup> Respondit omnis populus, qui erat in porta, et maiores natu: Nos testes sumus: faciat Dominus hanc mulierem, quae ingreditur domum tuam, sicut Rachel et Liam, quae aedificaverunt domum Israel: ut sit exemplum virtutis in Ephratha, et habeat celebre nomen in Bethlehem: <sup>12</sup> fiatque domus tua, sicut domus Phares, quem Thamar peperit Iudae, de semine quod tibi dederit Dominus ex hac puella.

### Ruth uxor Booz

<sup>13</sup> Tulit itaque Booz Ruth, et accepit uxorem: ingressusque est ad eam, et dedit illi Dominus ut conciperet, et pareret filium. <sup>14</sup> Dixeruntque mulieres ad Noemi: Benedictus Dominus, qui non est passus ut deficeret successor familiae tuae, et vocaretur nomen eius in Israel. <sup>15</sup> Et habeas qui consoletur animam tuam, et enutriet senectutem: de nuru enim tua natus est, quae te diligit: et multo tibi melior est, quam si septem haberes filios. <sup>16</sup> Susceptumque Noemi puerum posuit in sinu suo, et nutricis ac gerulae fungebatur officio. <sup>17</sup> Vicinae autem mulieris congratulantes ei, et dicentes: Natus est filius Noemi: vocaverunt nomen eius Obed: hic est pater Isai, patris David.

<sup>18</sup> Hae sunt generationes Phares: Phares genuit Esron, <sup>19</sup> Esron genuit Aram, Aram genuit Aminadab, <sup>20</sup> Aminadab genuit Nahasson, Nahasson genuit Salmon, <sup>21</sup> Salmon genuit Booz, Booz genuit Obed, <sup>22</sup> Obed genuit Isai, Isai genuit David.

## LIBER PRIMUS SAMUELIS QUI ET "PRIMUS REGUM" DICITUR

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: POSTREMI IUDICES ISRAEL (1-7): Elcana cum domo sua in Silo (1,1-19). Puer Samuel (1,20-2,10). Filii Heli (2,11-36). Samuel propheta Domini (3). Bellum contra Philisthaeos (4). Arca Dei inter Philisthaeos (5). Redditur arca Dei Israeli (6). Samuel iudex populi (7).—PARS SECUNDA: INSTITUTIO REGIAE POTESTATIS (8-15): Populus postulat regem (8). Origo Saulis (9). Saul unctus, designatus et electus rex Israel (10). In liberatione Iabes Saul demonstratur rex verus (11). Samuel dimittit munus iudicis (12). Incipit Saul bellum contra Philisthaeos (13). Praeclara gesta Ionathae (14). Bellum Saulis contra Amalec (15).—PARS TERTIA: POSTREMA SAULIS ET INITIA DAVIDIS (16-31): David unctus in regem (16,1-13). David psalter apud Saul (16,14-23). David victor de Goliath (17). Ionathae amicitia et Saulis invidia in Davidem (18). Initia persecutionis Saulis contra Davidem (19). Foedus Ionathae cum Davide (20). David profugus in terra Israel (21-26). David profugus apud Philisthaeos (29). David victor de Amalecitis (30). Mors Saulis in praelio (31).

### PARS PRIMA

(1,1-7,17)

#### IUDICES POSTREMI

De Elcana ad templum Silo quotannis ascendente

**1** <sup>1</sup> Fuit vir unus de Ramathaimsophim, de monte Ephraim, et nomen eius Elcana, filius Ieroham, filii Eliu, filii Tho-

hu, filii Suph, Ephrathaeus: <sup>2</sup> et habuit duas uxores, nomen uni Anna, et nomen secundae Phenenna. Fueruntque Phenennae filii: Annae autem non erant liberi.

<sup>3</sup> Et ascendebat vir ille de civitate sua statutis diebus, ut adoraret et sacrificaret Domino exercituum in Silo. Erant autem ibi duo filii Heli, Ophni et Phinees, sacerdotes Domini. <sup>4</sup> Venit ergo dies, et immolavit Elcana, deditque Phenennae uxori

Deut 25,7-10. — 9: Ruth 1,2-5. — 11: Gen 29,30-31. 24; 35,16-19. — 12: Gen 38,29. — 17: Lc 1,58. 18-22: 1 Par 2,4-15; Mt 1,3-6; Lc 3,32-

33. — 18: Gen 46,12; 1 Par 4,1. — 20: Ex 6,23; Num 1,7. — 22: 1 Sam 16,11-13.

**1** 1: Ruth 1,2; 1 Sam 1,19; 2,11; 17,12; 1 Par 6,34-35. — 3: Ex 23,14; Deut 12,5-7; 16,

suae, et cunctis filiis eius; et filiabus partes: <sup>5</sup> Annae autem dedit partem unam tristis, quia Annam diligebat. Dominus autem concluderat vulvam eius. <sup>6</sup> Affligebat quoque eam aemula eius, et vehementer angebat, in tantum, ut exprobraret quod Dominus concludisset vulvam eius: <sup>7</sup> sicque faciebat per singulos annos: cum redeunte tempore ascenderent ad templum Domini: et sic provocabat eam; porro illa flebat, et non capiebat cibum. <sup>8</sup> Dixit ergo ei Elcana vir suus: Anna, cur fles? et quare non comedis? et quam ob rem affligitur cor tuum? numquid non ego melior tibi sum, quam decem filii?

### Annae oratio

<sup>9</sup> Surrexit autem Anna postquam comederat et biberat in Silo. Et Heli sacerdote sedente super sellam ante postes templi Domini, <sup>10</sup> cum esset Anna amaro animo, oravit ad Dominum, flens largiter, <sup>11</sup> et votum vovit, dicens: Domine exercituum, si respiciens videris afflictionem famulae tuae, et recordatus mei fueris, nec oblitus ancillae tuae, dederisque servae tuae sexum virilem: dabo eum Domino omnibus diebus vitae eius, et novacula non ascendet super caput eius.

### Ab Heli corripitur

<sup>12</sup> Factum est autem, cum illa multiplicaret preces coram Domino, ut Heli observaret os eius. <sup>13</sup> Porro Anna loquebatur in corde suo, tantumque labia illius movebantur, et vox penitus non audiebatur. Aestimavit ergo eam Heli temulentam, <sup>14</sup> dixitque ei: Usquequo ebria eris? digere paulisper vinum, quo mades. <sup>15</sup> Respondens Anna: Nequaquam, inquit, domine mi: nam mulier infelix nimis ego sum, vinumque et omne quod inebriare potest, non bibi, sed effudi animam meam in conspectu Domini. <sup>16</sup> Ne reputes ancillam tuam quasi unam de filiabus Belial: quia ex multitudine doloris, et moeroris mei locuta sum usque in praesens. <sup>17</sup> Tunc Heli ait ei: Vade in pace: et Deus Israel det tibi petitionem tuam, quam rogasti eum. <sup>18</sup> Et illa dixit: Utinam inveniat ancilla tua gratiam in oculis tuis. Et abiit mulier in viam suam, et comedit, vultusque illius non sunt amplius in diversa mutati. <sup>19</sup> Et surrexerunt mane, et adoraverunt coram Domino: reversique sunt, et venerunt in domum suam Ramatha.

16; Ios 18,1; Iud 20,18. — 4: Deut 12,17-18; 16,11. — 11: Num 6,5; Iud 13,5; 1 Sam 1,28. — 16: Iud 19,22; 1 Sam 2,12. — 19: 1 Sam 1,1. — 24: Deut 12,5-6.11; Ios 18,1. — 28: 1 Sam 1,11.

### Samuelis nativitas

Cognovit autem Elcana Annam uxorem suam: et recordatus est eius Dominus. <sup>20</sup> Et factum est post circulum dierum, concepit Anna, et peperit filium, vocavitque nomen eius Samuel: eo quod a Domino postulasset eum.

<sup>21</sup> Ascendit autem vir eius Elcana, et omnis domus eius, ut immolaret Domino hostiam solemnem, et votum suum, <sup>22</sup> et Anna non ascendit: dixit enim viro suo: Non vadam, donec ablactetur infans, et ducam eum, ut appareat ante conspectum Domini, et maneat ibi iugiter. <sup>23</sup> Et ait ei Elcana vir suus: Fac quod bonum tibi videtur, et mane donec ablactes eum: precorque ut impleat Dominus verbum suum. Mansit ergo mulier, et lactavit filium suum, donec amoveret eum a lacte.

### Samuel adducitur in Silo

<sup>24</sup> Et adduxit eum secum, postquam ablactaverat, in vitulis tribus, et tribus modiis farinae, et amphora vini, et adduxit eum ad domum Domini in Silo. Puer autem erat adhuc infantulus: <sup>25</sup> et immolaverunt vitulum, et obtulerunt puerum Heli. <sup>26</sup> Et ait Anna: Obsecro mi domine, vivit anima tua, domine: ego sum illa mulier, quae steti coram te hic orans Dominum. <sup>27</sup> Pro puero isto oravi, et dedit mihi Dominus petitionem meam, quam postulavi eum. <sup>28</sup> Idcirco et ego commodavi eum Domino cunctis diebus, quibus fuerit commodatus Domino. Et adoraverunt ibi Dominum.

### Canticum Annae

Et oravit Anna, et ait:

**2** <sup>1</sup> Exultavit cor meum in Domino, Et exaltatum est cornu meum in Deo meo:

Dilatatum est os meum super inimicos meos:

Quia laetata sum in salutari tuo.

<sup>2</sup> Non est sanctus, ut est Dominus:

Nec enim est alius extra te,

Et non est fortis sicut Deus noster.

<sup>3</sup> Nolite multiplicare loqui sublimia gloriantes:

Recedant vetera de ore vestro:

Quia Deus scientiarum, Dominus est,

Et ipsi praeparantur cogitationes.

<sup>4</sup> Arcus fortium superatus est,

Et infirmi accincti sunt robore.

**2** 1-10: Lc 1,46-55. — 1: Ps 9,16; 19,6; 34,9; 74,11; 88,18.25; 91,11; 111,9; 148,14. — 2: Ex 15,11; Ps 85,8; 88,7-9. — 3: Ps 93,4. || Conc. Vatic.: D 1.799. — 4: Ps 36,15;

<sup>5</sup> Repleti prius, pro panibus se locaverunt: Et famelici saturati sunt, Donec sterilis peperit plurimos: Et quae multos habebat filios, infirmata est.

<sup>6</sup> Dominus mortificat et vivificat, Deducit ad inferos et reducit.

<sup>7</sup> Dominus pauperem facit et ditat, Humiliat et subleuat.

<sup>8</sup> Suscitatur de pulvere egenum, Et de stercore elevatur pauperem:

Ut sedeat cum principibus, Et solium gloriae teneat.

Domini enim sunt cardines terrae, Et posuit super eos orbem.

<sup>9</sup> Pedes sanctorum suorum servabit, Et impii in tenebris conticescent:

Quia non in fortitudine sua roborabitur vir.

<sup>10</sup> Dominum formidabunt adversarii eius: Et super ipsos in caelis tonabit: Dominus iudicabit fines terrae, Et dabit imperium regi suo, Et sublimabit cornu Christi sui.

<sup>11</sup> Et abiit Elcana Ramatha, in domum suam: puer autem erat minister in conspectu Domini ante faciem Heli sacerdotis.

### Impietas filiorum Heli

<sup>12</sup> Porro filii Heli, filii Belial, nescientes Dominum, <sup>13</sup> neque officium sacerdotum ad populum: sed quicumque immolasset victimam, veniebat puer sacerdotis, dum coquerentur carnes, et habebat fuscinulam tridentem in manu sua, <sup>14</sup> et mittebat eam in lebetem, vel in caldarium, aut in ollam, sive in cacabum: et omne quod levabat fuscinula, tollebat sacerdos sibi: sic faciebant universo Israeli venientium in Silo. <sup>15</sup> Etiam antequam adolerent adipem, veniebat puer sacerdotis, et dicebat immolanti: Da mihi carnem, ut coquam sacerdoti: non enim accipiam a te carnem coctam, sed crudam. <sup>16</sup> Dicebatque illi immolans: Incendatur primum iuxta morem hodie adeps, et tolle tibi quantumcumque desiderat anima tua. Qui respondens aiebat ei: Nequaquam: nunc enim dabis, alioquin tollam vi. <sup>17</sup> Erat ergo peccatum puerorum grande nimis coram Domino: quia retrahebant homines a sacrificio Domini.

### Samuelis parentes benedicti ab Heli

<sup>18</sup> Samuel autem ministrabat ante faciem Domini, puer, accinctus ephod li-

neo. <sup>19</sup> Et tunicam parvam faciebat ei mater sua, quam afferebat statutis diebus, ascendens cum viro suo, ut immolaret hostiam solemnem. <sup>20</sup> Et benedixit Heli Elcanae et uxori eius: dixitque ei: Reddat tibi Dominus semen de muliere hac, pro foenore quod commodasti Domino. Et abierunt in locum suum. <sup>21</sup> Visitavit ergo Dominus Annam, et concepit, et peperit tres filios, et duas filias: et magnificatus est puer Samuel apud Dominum.

### Heli filios increpat

<sup>22</sup> Heli autem erat senex valde, et audit omnia quae faciebant filii sui universo Israeli: et quomodo dormiebant cum mulieribus quae observabant ad ostium tabernaculi: <sup>23</sup> et dixit eis: Quare facitis res huiusmodi, quas ego audio, res pessimas, ab omni populo? <sup>24</sup> Nolite filii mei: non enim est bona fama, quam ego audio, ut transgredi faciatis populum Domini. <sup>25</sup> Si peccaverit vir in virum, placari ei potest Deus: si autem in Dominum peccaverit vir, quis orabit pro eo? Et non audierunt vocem patris sui: quia voluit Dominus occidere eos.

<sup>26</sup> Puer autem Samuel proficiebat, atque crescebat, et placebat tam Domino quam hominibus.

### Vir Dei Heli reprehendit ac minatur

<sup>27</sup> Venit autem vir Dei ad Heli, et ait ad eum: Haec dicit Dominus: Numquid non aperte revelatus sum domui patris tui, cum essent in Aegypto in domo Pharaonis? <sup>28</sup> Et elegi eum ex omnibus tribubus Israel mihi in sacerdotem, ut ascenderet ad altare meum, et adoleret mihi incensum, et portaret ephod coram me: et dedi domui patris tui omnia de sacrificiis filiorum Israel. <sup>29</sup> Quare calce abiectis victimam meam, et munera mea quae praecepi ut offerrentur in templo: et magis honorasti filios tuos quam me, ut comederetis primitias omnis sacrificii Israel populi mei? <sup>30</sup> Propterea ait Dominus Deus Israel: Loquens locutus sum, ut domus tua, et domus patris tui, ministraret in conspectu meo, usque in sempiternum. Nunc autem dicit Dominus: Absit hoc a me: sed quicumque glorificaverit me, glorificabo eum: qui autem contemnunt me, erunt ignobiles. <sup>31</sup> Ecce dies

45,10; 75,4. — 5: Ps 112,9. — 6: Deut 32, 39; Tob 11,17; 13,2; Ps 15,10; 29,4; 48,16; 70,20; Sap 16,13. — 7: Iob 5,11; Ps 68,33-34; 74,8. — 8: Ps 112,7-8. — 9: Ps 90,12; 120,3; Prov 3,26. || Const. Clementis XI: D 1350. — 10: Ps 17,14; 95,10.13; 97,9. — 11: I Sam 1,19; 3,1. — 12: I Sam 1,16. — 15: Lev 3,5.16; 7,22.

25,31. — 18: Ex 28,4; 2 Sam 6,14; 1 Par 15,27. 19: I Sam 1,3. — 20: I Sam 1,28. — 22: Ex 38, 8. — 25: Ios 11,20. — 26: Eccli 46,16; Lc 2, 52. — 28: Ex 28,1; Lev 2,3.10; 6,16; 7,7-8.34; 10,14-15; Num 5,9-10; 18,1.7-19. — 29: Deut 12,5-6.11-12. — 30: Os 4,7; Mal 2,9. — 31:

veniunt: et praecidam brachium tuum, et brachium domus patris tui, ut non sit senex in domo tua. <sup>32</sup> Et videbis aemulum tuum in templo, in universis prosperis Israel: et non erit senex in domo tua omnibus diebus. <sup>33</sup> Verumtamen non auferam penitus virum ex te ab altari meo: sed ut deficient oculi tui, et tabescat anima tua: et pars magna domus tuae morietur cum ad virilem aetatem venerit. <sup>34</sup> Hoc autem erit tibi signum, quod venturum est duobus filiis tuis, Ophni et Phinees: In die uno morientur ambo. <sup>35</sup> Et suscitabo mihi sacerdotem fidelem, qui iuxta cor meum et animam meam faciet: et aedificabo ei domum fidelem, et ambulabit coram Christo meo cunctis diebus. <sup>36</sup> Futurum est autem, ut quicumque remanserit in domo tua, veniat ut oretur pro eo, et offerat nummum argenteum, et tortam panis, dicatque: Dimitte me obsecro ad unam partem sacerdotalem, ut comedam buccellam panis.

### Dominus loquitur ad Samuelem

**3** <sup>1</sup> Puer autem Samuel ministrabat Domino coram Heli, et sermo Domini erat pretiosus in diebus illis, non erat visio manifesta. <sup>2</sup> Factum est ergo in die quadam, Heli iacebat in loco suo, et oculi eius caligaverant, nec poterat videre: <sup>3</sup> lucerna Dei antequam extingueretur, Samuel dormiebat in templo Domini, ubi erat arca Dei. <sup>4</sup> Et vocavit Dominus Samuelem. Qui respondens, ait: Ecce ego. <sup>5</sup> Et cucurrit ad Heli, et dixit: Ecce ego: vocasti enim me. Qui dixit: Non vocavi: revertere, et dormi. Et abiit, et dormivit.

<sup>6</sup> Et adiecit Dominus rursum vocare Samuelem. Consurgensque Samuel, abiit ad Heli, et dixit: Ecce ego: quia vocasti me. Qui respondit: Non vocavi te, fili mi: revertere et dormi. <sup>7</sup> Porro Samuel necdum sciebat Dominum, neque revelatus fuerat ei sermo Domini.

<sup>8</sup> Et adiecit Dominus, et vocavit adhuc Samuelem tertio. Qui consurgens abiit ad Heli, <sup>9</sup> et ait: Ecce ego: quia vocasti me. Intellexit ergo Heli quia Dominus vocaret puerum, et ait ad Samuelem: Vade, et dormi: et si deinceps vocaverit te, dices: Loquere, Domine, quia audit servus tuus. Abiit ergo Samuel, et dormivit in loco suo.

<sup>10</sup> Et venit Dominus, et stetit: et vocavit, sicut vocaverat secundo, Samuel, Samuel. Et ait Samuel: Loquere, Domine, quia audit servus tuus. <sup>11</sup> Et dixit Domi-

nus ad Samuelem: Ecce ego facio verbum in Israel: quod quicumque audierit, tinnient ambae aures eius. <sup>12</sup> In die illa suscitabo adversum Heli omnia quae locutus sum super domum eius: incipiam, et complebo. <sup>13</sup> Praedixi enim ei quod iudicaturus essem domum eius in aeternum, propter iniquitatem, eo quod noverat indigne agere filios suos, et non corripuerit eos. <sup>14</sup> Idcirco iuravi domui Heli quod non expietur iniquitas domus eius victimis et muneribus usque in aeternum.

### Samuel ad Heli

<sup>15</sup> Dormivit autem Samuel usque mane, aperuitque ostia domus Domini. Et Samuel timebat indicare visionem Heli. <sup>16</sup> Vocavit ergo Heli Samuelem, et dixit: Samuel fili mi? Qui respondens, ait: Praesto sum. <sup>17</sup> Et interrogavit eum: Quis est sermo, quem locutus est Dominus ad te? oro te ne celaveris me: haec faciat tibi Deus, et haec addat, si absconderis a me sermonem ex omnibus verbis, quae dicta sunt tibi. <sup>18</sup> Indicavit itaque ei Samuel universos sermones, et non abscondit ab eo. Et ille respondit: Dominus est: quod bonum est in oculis suis faciat.

<sup>19</sup> Crevit autem Samuel, et Dominus erat cum eo, et non cecidit ex omnibus verbis eius in terram. <sup>20</sup> Et cognovit universus Israel, a Dan usque Bersabee, quod fidelis Samuel propheta esset Domini. <sup>21</sup> Et addidit Dominus ut appareret in Silo, quoniam revelatus fuerat Dominus Samueli in Silo, iuxta verbum Domini. Et evenit sermo Samuelis universo Israeli.

### Bellum Israel cum Philisthaeis

**4** <sup>1</sup> Et factum est in diebus illis, convenerunt Philisthiim in pugnam: et egressus est Israel obviam Philisthiim in praelium, et castrametatus est iuxta lapidem Adiutorii. Porro Philisthiim venerunt in Aphec, <sup>2</sup> et instruxerunt aciem contra Israel. Inito autem certamine, terga vertit Israel Philisthaeis: et caesa sunt in illo certamine passim per agros, quasi quatuor millia virorum.

<sup>3</sup> Et reversus est populus ad castra: dixeruntque maiores natu de Israel: Quare percussit nos Dominus hodie coram Philisthiim? Afferamus ad nos de Silo arcam foederis Domini, et veniat in medium nostri, ut salvet nos de manu inimicorum nostrorum. <sup>4</sup> Misit ergo populus in Silo, et tulerunt inde arcam foederis Domini exercituum sedentis super cherubim:

3 Reg 2,27. — 33: 1 Sam 22,20. — 34: 1 Sam 4, 11. — 35: 3 Reg 2,35.

**3** 2: 1 Sam 4,15. — 3: Ex 27,20-21; Lev 24, 2-3; 2 Par 13,1. — 11: 4 Reg 21,12. —

12-13: 1 Sam 2,27-36. — 19: 1 Sam 9,6. — 20: Iud 20,1. — 21: Ios 18,1.

**4** 1: Ios 12,18; 15,53; 1 Sam 5,1; 7,12. — 3: Ios 18,1. — 4: Ex 25,22; Num 7,89. — 9:



erantque duo filii Heli cum arca foederis Dei, Ophni et Phinees. <sup>5</sup> Cumque venisset arca foederis Domini in castra, vociferatus est omnis Israel clamore grandi, et personuit terra. <sup>6</sup> Et audierunt Philisthim vocem clamoris, dixeruntque: Quae nam est haec vox clamoris magni in castris Hebraeorum? Et cognoverunt quod arca Domini venisset in castra. <sup>7</sup> Timueruntque Philisthim, dicentes: Venit Deus in castra. Et ingemuerunt, dicentes: <sup>8</sup> Vae nobis; non enim fuit tanta exultatio heri et nudiustertius: vae nobis. Quis nos salvabit de manu Deorum sublimium istorum? hi sunt Dii qui percusserunt Aegyptum omni plaga in deserto. <sup>9</sup> Confortamini, et estote viri, Philisthim: ne servatis Hebraeis, sicut et illi servierunt vobis: confortamini, et bellate. <sup>10</sup> Pugnaverunt ergo Philisthim, et caesus est Israel, et fugit unusquisque in tabernaculum suum: et facta est plaga magna nimis: et ceciderunt de Israel triginta millia peditum. <sup>11</sup> Et arca Dei capta est: duo quoque filii Heli mortui sunt, Ophni et Phinees.

#### Nuntius in Silo de arcae captura

<sup>12</sup> Currens autem vir de Benjamin ex acie, venit in Silo in die illa, scissa veste, et conspersus pulvere caput. <sup>13</sup> Cumque ille venisset, Heli sedebat super sellam contra viam spectans. Erat enim cor eius pavens pro arca Dei. Vir autem ille postquam ingressus est, nuntiavit urbi: et ululavit omnis civitas.

<sup>14</sup> Et audivit Heli sonitum clamoris, dixitque: Quis est hic sonitus tumultus huius? At ille festinavit, et venit, et nuntiavit Heli. <sup>15</sup> Heli autem erat nonaginta et octo annorum, et oculi eius caligaverant, et videre non poterat. <sup>16</sup> Et dixit ad Heli: Ego sum qui veni de praelio, et ego qui de acie fugi hodie. Cui ille ait: Quid actum est, fili mi? <sup>17</sup> Respondens autem ille, qui nuntiabat: Fugit, inquit, Israel coram Philisthim, et ruina magna facta est in populo: insuper et duo filii tui mortui sunt, Ophni et Phinees: et arca Dei capta est. <sup>18</sup> Cumque ille nominasset arcam Dei, cecidit de sella retrorsum iuxta ostium, et fractis cervicibus mortuus est. Senex enim erat vir et grandaevus: et ipse iudicavit Israel quadraginta annis.

<sup>19</sup> Nurus autem eius, uxor Phinees, praegnans erat, vicinaque partui: et audito nuntio quod capta esset arca Dei, et mortuus esset socer suus, et vir suus, incurvavit se et peperit: irruerant enim in eam dolores subiti. <sup>20</sup> In ipso autem mo-

mento mortis eius, dixerunt ei quae stabant circa eam: Ne timeas, quia filium peperisti. Quae non respondit eis, neque animadvertit. <sup>21</sup> Et vocabit puerum Ichabod, dicens: Translata est gloria de Israel, quia capta est arca Dei, et pro socero suo et pro viro suo; <sup>22</sup> et ait: Translata est gloria ab Israel, eo quod capta esset arca Dei.

#### Arca Dei in terra Philisthim

<sup>5</sup> <sup>1</sup> Philisthim autem tulerunt arcam Dei, et asportaverunt eam a lapide Adiutorii in Azotum. <sup>2</sup> Tuleruntque Philisthim arcam Dei, et intulerunt eam in templum Dagon, et statuerunt eam iuxta Dagon. <sup>3</sup> Cumque surrexissent diluculo Azotii altera die, ecce Dagon iacebat pronus in terra ante arcam Domini: et tulerunt Dagon, et restituerunt eum in locum suum. <sup>4</sup> Rursumque mane die altera consurgentes, invenerunt Dagon iacentem super faciem suam in terra coram arca Domini: caput autem Dagon, et duae palmae manuum eius abscissae erant super limen: <sup>5</sup> porro Dagon solus truncus remanserat in loco suo. Propter hanc causam non calcant sacerdotes Dagon, et omnes qui ingrediuntur templum eius, super limen Dagon in Azoto, usque in hodiernum diem.

<sup>6</sup> Aggravata est autem manus Domini super Azotios, et demolitus est eos: et percussit in secretiori parte natium Azotum, et fines eius. Et ebullierunt villae et agri in medio regionis illius, et nati sunt mures et facta est confusio mortis magnae in civitate. <sup>7</sup> Videntes autem viri Azotii huiusmodi plagam, dixerunt: Non maneat arca Dei Israel apud nos: quoniam dura est manus eius super nos, et super Dagon deum nostrum. <sup>8</sup> Et mittentes congregaverunt omnes satrapas Philisthinorum ad se, et dixerunt: Quid faciemus de arca Dei Israel? Responderuntque Gethaei: Circumducatur arca Dei Israel. Et circumduxerunt arcam Dei Israel. <sup>9</sup> Illis autem circumducentibus eam, fiebat manus Domini per singulas civitates interfectionis magnae nimis: et percutiebat viros uniuscuiusque urbis, a parvo usque ad maiorem, et computrescebant prominentes extales eorum. Inieruntque Gethaei consilium, et fecerunt sibi sedes pelliceas.

<sup>10</sup> Miserunt ergo arcam Dei in Accaron. Cumque venisset arca Dei in Accaron, exclamaverunt Accaronitae, dicentes: Adduxerunt ad nos arcam Dei Israel,

Iud 13,1. — II: I Sam 2,34; Ps 77,60-61.64. — 13: I Sam 1,9; 4,18. — 20: Gen 35,17. — 21: I Sam 14,3.

5 1: Ios 13,3; I Sam 4,1; 6,17. — 2: Iud 16,23; I Mach 10,83-84; 11,4. — 6: Deut 28,27; Ps 77,66. — 8: Ios 13,3; Iud 3,3; I Sam 6,16. — 10: I Sam 6,17. — 12: I Sam 5,6.

ut interficiat nos et populum nostrum. <sup>11</sup> Miserunt itaque et congregaverunt omnes satrapas Philisthinorum, qui dixerunt: Dimittite arcam Dei Israel, et revertatur in locum suum, et non interficiat nos cum populo nostro. <sup>12</sup> Fiebat enim pavor mortis in singulis urbibus, et gravissima valde manus Dei. Viri quoque, qui mortui non fuerant, percutiebantur in secretiori parte natium: et ascendebat ululatus uniuscuiusque civitatis in caelum.

### Philisthaei capiunt consilium de arca

**6** <sup>1</sup> Fuit ergo arca Domini in regione Philisthinorum septem mensibus. <sup>2</sup> Et vocaverunt Philisthiim sacerdotes et divinos, dicentes: Quid faciemus de arca Domini? indicate nobis quomodo remittamus eam in locum suum. Qui dixerunt: <sup>3</sup> Si remittitis arcam Dei Israel, nolite dimittere eam vacuum, sed quod debetis, reddite ei pro peccato, et tunc curabimini; et scietis quare non recedat manus eius a vobis. <sup>4</sup> Qui dixerunt: Quid est quod pro delicto reddere debeamus ei? Responderuntque illi: <sup>5</sup> Iuxta numerum provinciarum Philisthinorum quinque anos aureos facietis, et quinque mures aureos: quia plaga una fuit omnibus vobis, et satrapis vestris. Facietisque similitudines anorum vestrorum, et similitudines murium, qui demoliti sunt terram: et dabitur Deo Israel gloriam: si forte relevet manum suam a vobis, et a diis vestris, et a terra vestra. <sup>6</sup> Quare aggravatis corda vestra, sicut aggravavit Aegyptus et Pharao cor suum? nonne postquam percussus est, tunc dimisit eos, et abierunt? <sup>7</sup> Nunc ergo arripite et facite plaustrum novum unum, et duas vaccas foetas, quibus non est impositum iugum, iungite in plastro, et recludite vitulos earum domi. <sup>8</sup> Tolletisque arcam Domini, et ponetis in plastro, et vasa aurea, quae exsolvistis ei pro delicto, ponetis in capsellam ad latus eius: et dimittite eam ut vadat. <sup>9</sup> Et aspicietis: et si quidem per viam finium suorum ascenderit contra Bethsames, ipse fecit nobis hoc malum grande: sin autem, minime: sciemus quia nequaquam manus eius tegit nos, sed casu accidit.

### Redditur arca Israeli

<sup>10</sup> Fecerunt ergo illi hoc modo: et tolles duas vaccas, quae lactabant vitulos, iunxerunt ad plaustrum, vitulosque earum

concluserunt domi. <sup>11</sup> Et posuerunt arcam Dei super plaustrum, et capsellam, quae habebat mures aureos et similitudines anorum. <sup>12</sup> Ibant autem in directum vaccae per viam, quae ducit Bethsames, et itinere uno gradiebantur, pergentes et mugientes: et non declinabant neque ad dextram neque ad sinistram: sed et satrapae Philisthiim sequebantur usque ad terminos Bethsames.

<sup>13</sup> Porro Bethsamitae metebant triticum in valle: et elevantes oculos suos, viderunt arcam, et gavisii sunt cum vidissent. <sup>14</sup> Et plaustrum venit in agrum Iosue Bethsamitae, et stetit ibi. Erat autem ibi lapis magnus, et conciderunt ligna plaustrum, vaccasque imposuerunt super ea holocaustum Domino. <sup>15</sup> Levitae autem deposuerunt arcam Dei, et capsellam, quae erat iuxta eam, in qua erant vasa aurea, et posuerunt super lapidem grandem. Viri autem Bethsamitae obtulerunt holocausta, et immolaverunt victimas in die illa Domino. <sup>16</sup> Et quinque satrapae Philisthinorum viderunt, et reversi sunt in Accaron in die illa.

<sup>17</sup> Hi sunt autem ani aurei, quos reddiderunt Philisthiim pro delicto, Domino: Azotus unum, Gaza unum, Ascalon unum, Geth unum, Accaron unum: <sup>18</sup> et mures aureos secundum numerum urbium Philisthiim, quinque provinciarum, ab urbe murata usque ad villam quae erat absque muro, et usque ad Abelmagnum, super quem posuerunt arcam Domini, quae erat usque in illum diem in agro Iosue Bethsamitis.

### Bethsamitae percutiuntur a Deo

<sup>19</sup> Percussit autem de viris Bethsamitibus, eo quod vidissent arcam Domini: et percussit de populo septuaginta viros, et quinquaginta millia plebis. Luxitque populus, eo quod Dominus percussisset plebem plaga magna. <sup>20</sup> Et dixerunt viri Bethsamitae: Quis poterit stare in conspectu Domini Dei sancti huius? et ad quem ascendet a nobis? <sup>21</sup> Miseruntque nuntios ad habitatores Cariathiarim, dicentes: Reduxerunt Philisthiim arcam Domini, descendite, et reducite eam ad vos.

**7** <sup>1</sup> Venerunt ergo viri Cariathiarim, et reduxerunt arcam Domini, et intulerunt eam in domum Abinadab in Gabaa: Eleazarum autem filium eius sanctificaverunt, ut custodiret arcam Domini.

**6** 2: Gen 41,8; Deut 18,10. — 3: Lev 5,15-16. 5: 1 Sam 5,6-7.9.12. — 6: Ex 7,13; 8,15.32; 9,7.35; 10,1; 12,31; 14,17. — 9: Ios 15,10; 21,16. — 15: Num 4,15; 1 Par 15,2. — 16: Ios 13,

3; 1 Sam 5,8. — 19: Ex 19,21; Num 4,15.20; 2 Sam 6,7. — 21: Ios 9,17; 1 Par 13,5-6.

**7** 1: 2 Sam 6,3; 1 Par 13,5-7. — 3: Deut 6,13; 10,20; 30,2-10; Ios 24,23; Iud 2,11.13;

## Samuel propheta et dux populi

<sup>2</sup> Et factum est, ex qua die mansit arca Domini in Cariathiarim, multiplicati sunt dies (erat quippe iam annus vigesimus) et requievit omnis domus Israel post Dominum. <sup>3</sup> Ait autem Samuel ad universam domum Israel, dicens: Si in toto corde vestro revertimini ad Dominum, auferte deos alienos de medio vestri, Baalim et Astaroth: et praeparate corda vestra Domino, et servite ei soli, et eruet vos de manu Philisthim. <sup>4</sup> Abstulerunt ergo filii Israel Baalim et Astaroth, et servierunt Domino soli. <sup>5</sup> Dixit autem Samuel: Congregate universum Israel in Masphath, ut orem pro vobis Dominum. <sup>6</sup> Et conveniunt in Masphath: hauseruntque aquam, et effuderunt in conspectu Domini, et ieiunaverunt in die illa, atque dixerunt ibi: Peccavimus Domino. Iudicavitque Samuel filios Israel in Masphath.

<sup>7</sup> Et audierunt Philisthim quod congregati essent filii Israel in Masphath, et ascenderunt satrapae Philistinorum ad Israel. Quod cum audissent filii Israel, timuerunt a facie Philistinorum. <sup>8</sup> Dixeruntque ad Samuelem: Ne cesses pro nobis clamare ad Dominum Deum nostrum, ut salvet nos de manu Philistinorum. <sup>9</sup> Tulit autem Samuel agnum lactentem unum, et obtulit illum holocaustum integrum Domino: et clamavit Samuel ad Dominum pro Israel, et exaudivit eum Dominus.

## Philisthaei humiliantur

<sup>10</sup> Factum est autem, cum Samuel offerret holocaustum, Philisthim iniere praelium contra Israel: intonuit autem Dominus fragore magno in die illa super Philisthim, et exterruit eos, et caesi sunt a facie Israel. <sup>11</sup> Egressique viri Israel de Masphath, persecuti sunt Philisthaeos, et percusserunt eos usque ad locum qui erat subter Bethchar. <sup>12</sup> Tulit autem Samuel lapidem unum, et posuit eum inter Masphath et inter Sen: et vocavit nomen loci illius, Lapis Adiutorii. Dixitque: Hucusque auxiliatus est nobis Dominus.

<sup>13</sup> Et humiliati sunt Philisthim, nec apposuerunt ultra ut venirent in terminos Israel. Facta est itaque manus Domini super Philisthaeos, cunctis diebus Samuelis. <sup>14</sup> Et redditae sunt urbes, quas tulerant Philisthim ab Israel, Israeli, ab Accaron usque Geth, et terminos suos: liberavitque Israel de manu Philistinorum,

eratque pax inter Israel et Amorrhaeum.

<sup>15</sup> Iudicabat quoque Samuel Israellem cunctis diebus vitae suae: <sup>16</sup> et ibat per singulos annos circuiens Bethel et Galgala et Masphath, et iudicabat Israellem in supradictis locis. <sup>17</sup> Revertebaturque in Ramatha: ibi enim erat domus eius, et ibi iudicabat Israellem: aedificavit etiam ibi altare Domino.

## PARS SECUNDA

SAMUEL ET INITIA REGIAE POTESTATIS  
IN PERSONA SAULIS

(8,1-15,35)

## Populus regem petit

**8** <sup>1</sup> Factum est autem cum senuisset Samuel, posuit filios suos iudices Israel. <sup>2</sup> Fuitque nomen filii eius primogeniti Ioel: et nomen secundi Abia, iudicum in Bersabee. <sup>3</sup> Et non ambulaverunt filii illius in viis eius: sed declinaverunt post avaritiam, acceperuntque munera, et perverterunt iudicium.

<sup>4</sup> Congregati ergo universi maiores natu Israel, venerunt ad Samuelem in Ramatha. <sup>5</sup> Dixeruntque ei: Ecce tu senuisti, et filii tui non ambulant in viis tuis: constitue nobis regem, ut iudicet nos, sicut et universae habent nationes. <sup>6</sup> Displicuit sermo in oculis Samuelis, eo quod dixissent: Da nobis regem, ut iudicet nos. Et oravit Samuel ad Dominum. <sup>7</sup> Dixit autem Dominus ad Samuelem: Audi vocem populi in omnibus quae loquuntur tibi: non enim te abiecerunt, sed me, ne regnem super eos. <sup>8</sup> Iuxta omnia opera sua, quae fecerunt a die qua eduxi eos de Aegypto usque ad diem hanc: sicut dereliquerunt me, et servierunt diis alienis, sic faciunt etiam tibi. <sup>9</sup> Nunc ergo vocem eorum audi: verumtamen contestare eos, et praedic eis ius regis, qui regnaturus est super eos.

## Samuel ius regis edicit

<sup>10</sup> Dixit itaque Samuel omnia verba Domini ad populum, qui petierat a se regem. <sup>11</sup> Et ait: Hoc erit ius regis, qui imperaturus est vobis: Filios vestros tollet, et ponet in curribus suis, facietque sibi equites et praecursores quadrigarum suarum, <sup>12</sup> et constituet sibi tribunos, et centuriones, et aratores agrorum suorum, et messorum segetum, et fabros armorum et curruum

Mt 4,10; Lc 4,8. || Conc. Trid.: D 798. — 5: Ios 18,26; Iud 20,1; I Sam 10,17. — 6: 2 Sam 33,16-17. — 8: I Sam 12,23. — 9: Ex 29,38; Lev 23,12; Num 6,14; Ps 98,6; Ier 15,1. — 10: Eccli 46,19-21. — 12: Gen 28,18; 31,45; 35,14; Ios 4,9; 24,26; I Sam 4,1; 5,1. — 13: Iud 13,1; 15: Iud 2,16. — 17: I Sam 1,19.

**8** 1: Deut 16,18. — 3: Ex 18,21; 23,8. — 4: I Sam 7,17. — 5: Deut 17,14; Os 13,10; Act 13,21. — 7: I Sam 10,19. — 11: Deut 17,16-20. 14: 3 Reg 21,7.

suorum. <sup>13</sup> Filias quoque vestras faciet sibi unguentarias, et focarias, et panificas. <sup>14</sup> Agros quoque vestros, et vineas, et olivea optima tollet, et dabit servis suis. <sup>15</sup> Sed et segetes vestras, et vinearum redditus addecimabit, ut det eunuchis et famulis suis. <sup>16</sup> Servos etiam vestros, et ancillas, et iuvenes optimos, et asinos auferet, et ponet in opere suo. <sup>17</sup> Greges quoque vestros addecimabit, vosque eritis ei servi. <sup>18</sup> Et clamabitis in die illa a facie regis vestri, quem elegistis vobis: et non exaudiet vos Dominus in die illa, quia petistis vobis regem.

<sup>19</sup> Noluit autem populus audire vocem Samuelis, sed dixerunt: Nequaquam: rex enim erit super nos, <sup>20</sup> et erimus nos quoque sicut omnes gentes: et iudicabit nos rex noster, et egredietur ante nos, et pugnabit bella nostra pro nobis. <sup>21</sup> Et audivit Samuel omnia verba populi, et locutus est ea in auribus Domini. <sup>22</sup> Dixit autem Dominus ad Samuelem: Audi vocem eorum, et constitue super eos regem. Et ait Samuel ad viros Israel: Vadat unusquisque in civitatem suam.

### Saulis origo

**9** <sup>1</sup> Et erat vir de Benjamin nomine Cis, filius Abiel, filii Seror, filii Bechorath, filii Aphia, filii viri Iemini, fortis robore. <sup>2</sup> Et erat ei filius vocabulo Saul, electus et bonus: et non erat vir de filiis Israel melior illo: ab humero et sursum eminebat super omnem populum.

<sup>3</sup> Perierant autem asinae Cis patris Saul: et dixit Cis ad Saul filium suum: Tolle tecum unum de pueris, et consurgens vade, et quaere asinas. Qui cum transissent per montem Ephraim, <sup>4</sup> et per terram Salisa, et non invenissent, transierunt etiam per terram Salim, et non erant: sed et per terram Iemini, et minime repererunt. <sup>5</sup> Cum autem venissent in terram Suph, dixit Saul ad puerum qui erat cum eo: Veni et revertamur, ne forte dimiserit pater meus asinas, et sollicitus sit pro nobis. <sup>6</sup> Qui ait ei: Ecce vir Dei est in civitate hac, vir nobilis: omne quod loquitur, sine ambiguitate venit. Nunc ergo eamus illuc, si forte indicet nobis de via nostra, propter quam venimus. <sup>7</sup> Dixitque Saul ad puerum suum: Ecce ibimus: quid feremus ad virum Dei? panis defecit in sartariis nostris: et sportulam non habemus, ut demus homini Dei, nec quidquam aliud. <sup>8</sup> Rursum puer respondit Sauli, et ait: Ecce inventa est in manu mea quarta pars stateris argenti, demus homini Dei,

ut indicet nobis viam nostram. <sup>9</sup> (Olim in Israel sic loquebatur unusquisque vadens consulere Deum: Venite, et eamus ad videntem. Qui enim propheta dicitur hodie, vocabatur olim videns.) <sup>10</sup> Et dixit Saul ad puerum suum: Optimus sermo tuus. Veni, eamus. Et ierunt in civitatem, in qua erat vir Dei. <sup>11</sup> Cumque ascenderent clivum civitatis, invenerunt puellas egredientes ad hauriendam aquam, et dixerunt eis: Num hic est videns? <sup>12</sup> Quae respondentes, dixerunt illis: Hic est: ecce ante te, festina nunc: hodie enim venit in civitatem, quia sacrificium est hodie populi in excelso. <sup>13</sup> Ingredientes urbem, statim invenietis eum antequam ascendat excelsum ad vescendum, neque enim comesurus est populus donec ille veniat: quia ipse benedicit hostiae, et deinceps comedunt qui vocati sunt. Nunc ergo conscendite, quia hodie reperietis eum.

### Saul apud Samuelem

<sup>14</sup> Et ascenderunt in civitatem. Cumque illi ambularent in medio urbis, apparuit Samuel egrediens obviam eis, ut ascenderet in excelsum. <sup>15</sup> Dominus autem revelaverat auriculam Samuelis ante unam diem quam veniret Saul, dicens: <sup>16</sup> Hac ipsa hora, quae nunc est, cras mittam virum ad te de terra Benjamin, et unges eum ducem super populum meum Israel: et salvabit populum meum de manu Philistinorum: quia respexi populum meum, venit enim clamor eorum ad me. <sup>17</sup> Cumque aspexisset Samuel Saulem, Dominus dixit ei: Ecce vir quem dixeram tibi, iste dominabitur populo meo.

<sup>18</sup> Accessit autem Saul ad Samuelem in medio portae, et ait: Indica, oro, mihi, ubi est domus videntis. <sup>19</sup> Et respondit Samuel Sauli dicens: Ego sum videns: ascende ante me in excelsum, ut comedatis mecum hodie, et dimittam te mane: et omnia quae sunt in corde tuo indicabo tibi. <sup>20</sup> Et de asinis, quas nudiustertius perdidisti, ne sollicitus sis, quia inventae sunt. Et cuius erunt optima quaeque Israel? nonne tibi et omni domui patris tui? <sup>21</sup> Respondens autem Saul, ait: Numquid non filius Iemini ego sum de minima tribu Israel, et cognatio mea novissima inter omnes familias de tribu Benjamin? quare ergo locutus est mihi sermonem istum?

<sup>22</sup> Assumens itaque Samuel Saulem, et puerum eius, introduxit eos in triclinium, et dedit eis locum in capite eorum qui fuerant invitati: erant enim quasi triginta vi-

**9** 1: I Sam 10,21; 14,51; I Par 8,33; 9,39. — 2: I Sam 10,23. — 4: 4 Reg 4,42. — 5: I Sam 10,2. — 7: 3 Reg 14,3; 4 Reg 8,8. — 9: 2 Sam 15,27; 4 Reg 17,13; I Par 26,28; 29,29.

12: I Sam 10,5; 20,29. — 13: I Sam 15,1. — 16: I Sam 10,1. — 21: I Sam 15,17. — 24: Ex 29,22,27; Lev 7,32,33.



ri. <sup>23</sup> Dixitque Samuel coco: Da partem quam dedi tibi, et praecepi ut reponeres seorsum apud te. <sup>24</sup> Levavit autem cocus armum, et posuit ante Saul. Dixitque Samuel: Ecce quod remansit, pone ante te, et comede: quia de industria servatum est tibi, quando populum vocavi. Et comedit Saul cum Samuele in die illa. <sup>25</sup> Et descenderunt de excelso in oppidum, et locutus est cum Saule in solario: stravitque Saul in solario, et dormivit.

### Saul unctus a Samuele

<sup>26</sup> Cumque mane surrexissent, et iam elucesceret, vocavit Samuel Saulem in solario, dicens: Surge, et dimittam te. Et surrexit Saul: egressique sunt ambo, ipse videlicet, et Samuel. <sup>27</sup> Cumque descenderent in extrema parte civitatis, Samuel dixit ad Saul: Dic puero ut antecedit nos et transeat: tu autem subsiste paulisper, ut indicem tibi verbum Domini.

**10** <sup>1</sup> Tulit autem Samuel lenticulam olei, et effudit super caput eius, et deosculatus est eum, et ait: Ecce, unxit te Dominus super haereditatem suam in principem, et liberabis populum suum de manibus inimicorum eius, qui in circuitu eius sunt. Et hoc tibi signum, quia unxit te Deus in principem.

### Signa electionis in regem

<sup>2</sup> Cum abieris hodie a me, invenies duos viros iuxta sepulchrum Rachel in finibus Beniamin, in meridie, dicentque tibi: Inventae sunt asinae, ad quas ieras perquirendas: et intermissis pater tuus asinis, sollicitus est pro vobis, et dicit: Quid faciam de filio meo? <sup>3</sup> Cumque abieris inde, et ultra transieris, et veneris ad quercum Thabor, invenient te ibi tres viri ascendentes ad Deum in Bethel, unus portans tres haedos, et alius tres tortas panis, et alius portans lagenam vini. <sup>4</sup> Cumque te salutaverint, dabunt tibi duos panes, et accipies de manu eorum. <sup>5</sup> Post haec venies in collem Dei, ubi est statio Philisthinorum: et cum ingressus fueris ibi urbem, obvium habebis gregem prophetarum descendendum de excelso, et ante eos psalterium et tympanum, et tibiam, et citharam, ipsosque prophetantes. <sup>6</sup> Et insiliet in te Spiritus Domini, et prophetabis cum eis, et mutaberis in virum alium. <sup>7</sup> Quando ergo evenerint signa haec omnia tibi, fac quaecumque invenerit manus tua, quia Dominus tecum est. <sup>8</sup> Et descendes ante

me in Galgala (ego quippe descendam ad te), ut offeras oblationem, et immoles victimas pacificas: septem diebus expectabis, donec veniam ad te, et ostendam tibi quid facias.

<sup>9</sup> Itaque cum avertisset humerum suum ut abiret a Samuele, immutavit ei Deus cor aliud, et venerunt omnia signa haec in die illa. <sup>10</sup> Veneruntque ad praedictum collem, et ecce cuneus prophetarum obvius ei: et insiluit super eum Spiritus Domini, et prophetavit in medio eorum. <sup>11</sup> Videntes autem omnes qui noverant eum heri et nudiustertius, quod esset cum prophetis, et prophetaret, dixerunt ad invicem: Quaenam res accidit filio Cis? num et Saul inter prophetas? <sup>12</sup> Responditque alius ad alterum, dicens: Et quis pater eorum? Propterea versum est in proverbium: Num et Saul inter prophetas? <sup>13</sup> Cessavit autem prophetare, et venit ad excelsum. <sup>14</sup> Dixitque patruus Saul ad eum, et ad puerum eius: Quo abistis? Qui responderunt: Quaerere asinas: quas cum non reperissemus, venimus ad Samuelem. <sup>15</sup> Et dixit ei patruus suus: Indica mihi quid dixerit tibi Samuel. <sup>16</sup> Et ait Saul ad patruum suum: Indicavit nobis quia inventae essent asinae. De sermone autem regni non indicavit ei quem locutus fuerat ei Samuel.

### Electio Saulis in Maspha

<sup>17</sup> Et convocavit Samuel populum ad Dominum in Maspha: <sup>18</sup> et ait ad filios Israel: Haec dicit Dominus Deus Israel: Ego eduxi Israel de Aegypto, et erui vos de manu Aegyptiorum, et de manu omnium regum qui affligebant vos. <sup>19</sup> Vos autem hodie proiecistis Deum vestrum, qui solus salvavit vos de universis malis et tribulationibus vestris: et dixistis: Nequaquam: sed regem constitue super nos. Nunc ergo state coram Domino per tribus vestras, et per familias. <sup>20</sup> Et applicuit Samuel omnes tribus Israel, et cecidit sors tribus Benjamin. <sup>21</sup> Et applicuit tribum Benjamin et cognationes eius, et cecidit cognatio Metri, et pervenit usque ad Saul filium Cis. Quaesierunt ergo eum, et non est inventus. <sup>22</sup> Et consuluerunt post haec Dominum utrumnam venturus esset illuc. Responditque Dominus: Ecce absconditus est domi. <sup>23</sup> Cucurrerunt itaque et tulerunt eum inde: stetitque in medio populi, et altior fuit universo populo ab humero et sursum. <sup>24</sup> Et ait Samuel ad omnem populum: Certe videtis quem elegit Dominus, quoniam non sit similis illi

**10** I: 1 Sam 9,16; 16,13; 2 Sam 2,4; 3 Reg 1,34.39; 4 Reg 9,1.3.6; Act 13,21. — 2: Gen 35,19-20; 1 Sam 9,3-5. — 5: 1 Sam 9,12; 13,3-4. — 6: 1 Sam 19,23-24. — 8: 1 Sam 11,

14,15; 13,4.8. — 11: 1 Sam 19,24. — 14: 1 Sam 9,4-6; 14,50. — 16: 1 Sam 9,20. — 17: 1 Sam 7,5-6. — 18: Iud 6,8-9. — 19: 1 Sam 8,7.19; 12,12. — 20: Ios 7,14.16-17. — 23: 1 Sam 9,2. —

in omni populo. Et clamavit omnis populus, et ait: Vivat Rex. <sup>25</sup> Locutus est autem Samuel ad populum legem regni, et scripsit in libro, et reposuit coram Domino: et dimisit Samuel omnem populum, singulos in domum suam.

<sup>26</sup> Sed et Saul abiit in domum suam in Gabaa: et abiit cum eo pars exercitus, quorum tetigerat Deus corda.

<sup>27</sup> Filii vero Belial dixerunt: Num salvare nos poterit iste? Et despexerunt eum, et non attulerunt ei munera: ille vero dissimulabat se audire.

### Iabes aggressa ab Ammonitis

**11** <sup>1</sup> Et factum est quasi post mensem, ascendit Naas Ammonites, et pugnare coepit adversum Iabes Galaad. Dixeruntque omnes viri Iabes ad Naas: Habeto nos foederatos, et serviemus tibi. <sup>2</sup> Et respondit ad eos Naas Ammonites: In hoc feriam vobiscum foedus, ut eruam omnium vestrum oculos dextros, ponamque vos opprobrium in universo Israel. <sup>3</sup> Et dixerunt ad eum seniores Iabes: Concede nobis septem dies, ut mittamus nuntios ad universos terminos Israel, et si non fuerit qui defendat nos, egrediemur ad te. <sup>4</sup> Venerunt ergo nuntii in Gabaa Saulis: et locuti sunt verba haec, audiente populo: et levavit omnis populus vocem suam, et flevit.

### Saul convocat totum Israel

<sup>5</sup> Et ecce Saul veniebat, sequens boves de agro, et ait: Quid habet populus quod plorat? Et narraverunt ei verba virorum Iabes. <sup>6</sup> Et insilivit Spiritus Domini in Saul, cum audisset verba haec, et iratus est furor eius nimis. <sup>7</sup> Et assumens utrumque bovem, concidit in frusta, misitque in omnes terminos Israel per manum nuntiorum, dicens: Quicumque non exierit et secutus fuerit Saul et Samuel, sic fiet bobus eius. Invasit ergo timor Domini populum, et egressi sunt quasi vir unus. <sup>8</sup> Et recensuit eos in Bezech: fueruntque filiorum Israel trecenta millia: virorum autem Iuda triginta millia. <sup>9</sup> Et dixerunt nuntiis, qui venerant: Sic dicetis viris, qui sunt in Iabes Galaad: Cras erit vobis salus cum incaluerit sol. Venerunt ergo nuntii, et annuntiaverunt viris Iabes: qui laetati sunt. <sup>10</sup> Et dixerunt: Mane exhibimus ad vos: et facietis nobis omne quod placuerit vobis.

25: Deut 17,16,20; 1 Sam 8,11-18. — 26: 1 Sam 11,4. — 27: 1 Sam 2,12; 11,12.

**11** 1: Iud 21,8; 1 Sam 12,12; 31,11; 2 Sam 10,2. — 4: 1 Sam 10,26. — 8: Iud 1,5. — 12: 1 Sam 10,27. — 14-15: 1 Sam 10,8.

### Saulis victoria de Ammonitis. eiusque confirmatio in regno

<sup>11</sup> Et factum est, cum dies crastinus venisset, constituit Saul populum in tres partes: et ingressus est media castra in vigilia matutina, et percussit Ammon usque dum incalesceret dies: reliqui autem dispersi sunt, ita ut non relinquerentur in eis duo pariter.

<sup>12</sup> Et ait populus ad Samuelem: Quis est iste qui dixit: Saul num regnabit super nos? Date viros, et interficiemus eos. <sup>13</sup> Et ait Saul: Non occidetur quisquam in die hac, quia hodie fecit Dominus salutem in Israel. <sup>14</sup> Dixit autem Samuel ad populum: Venite, et eamus in Galgala, et innovemus ibi regnum. <sup>15</sup> Et perrexit omnis populus in Galgala, et fecerunt ibi regem Saul coram Domino in Galgala, et immolaverunt ibi victimas pacificas coram Domino. Et laetatus est ibi Saul, et cuncti viri Israel nimis.

### Samuel iustificatur coram populo

**12** <sup>1</sup> Dixit autem Samuel ad universum Israel: Ecce audivi vocem vestram iuxta omnia quae locuti estis ad me, et constitui super vos regem. <sup>2</sup> Et nunc rex graditur ante vos: ego autem senui, et incanui: porro filii mei vobiscum sunt: itaque conversatus coram vobis ab adolescentia mea usque ad hanc diem, ecce praesto sum. <sup>3</sup> Loquimini de me coram Domino, et coram Christo eius, utrum bovem cuiusquam tulerim, aut asinum: si quempiam calumniatus sum, si oppressi aliquem, si de manu cuiusquam munus accepi: et contemniam illud hodie, restituamque vobis. <sup>4</sup> Et dixerunt: Non es calumniatus nos, neque oppressisti, neque tulisti de manu alicuius quippiam. <sup>5</sup> Dixitque ad eos: Testis est Dominus adversum vos, et testis Christus eius in die hac, quia non inveneritis in manu mea quippiam. Et dixerunt: Testis.

### Exhortatio ad populum

<sup>6</sup> Et ait Samuel ad populum: Domine, qui fecit Moysen et Aaron, et eduxit patres nostros de terra Aegypti. <sup>7</sup> Nunc ergo state, ut iudicio contendam adversum vos coram Domino de omnibus misericordiis Domini, quas fecit vobiscum, et cum patribus vestris: 8 quo modo Iacob ingressus est in Aegyptum, et cla-

**12** 1: 1 Sam 8,7,22; 10,24; 11,14-15. — 2: 1 Sam 8,1,5. — 3-5: Eccli 46,22. — 8: Gen 46,5-7; Ex 2,23; 3,10; 4,14,16; 12,51. —

maverunt patres vestri ad Dominum: et misit Dominus Moysen et Aaron, et eduxit patres vestros de Aegypto: et collocavit eos in loco hoc. <sup>9</sup> Qui obliti sunt Domini Dei sui, et tradidit eos in manu Sisarae magistri militiae Hasor, et in manu Philisthinorum, et in manu regis Moab, et pugnaverunt adversum eos. <sup>10</sup> Postea autem clamaverunt ad Dominum, et dixerunt: Peccavimus, quia dereliquimus Dominum, et servivimus Baalim et Astaroth: nunc ergo erue nos de manu inimicorum nostrorum, et servemus tibi. <sup>11</sup> Et misit Dominus Ierobaal, et Badan, et Iephte, et Samuel, et eruit vos de manu inimicorum vestrorum per circuitum, et habitastis confidenter. <sup>12</sup> Videntes autem quod Naas rex filiorum Ammon venisset adversum vos, dixistis mihi: Nequaquam, sed rex imperabit nobis: cum Dominus Deus vester regnaret in vobis. <sup>13</sup> Nunc ergo praesto est rex vester, quem elegistis et petistis: ecce dedit vobis Dominus regem. <sup>14</sup> Si timueritis Dominum, et servieritis ei, et audieritis vocem eius, et non exasperaveritis os Domini: eritis et vos, et rex qui imperat vobis, sequentes Dominum Deum vestrum: <sup>15</sup> si autem non audieritis vocem Domini, sed exasperaveritis sermones eius, erit manus Domini super vos, et super patres vestros. <sup>16</sup> Sed et nunc state, et videte rem istam grandem quam facturus est Dominus in conspectu vestro. <sup>17</sup> Numquid non messis tritici est hodie? invocabo Dominum, et dabit voces et pluvias: et scietis, et videbitis, quia grande malum feceritis vobis in conspectu Domini, petentes super vos regem. <sup>18</sup> Et clamavit Samuel ad Dominum, et dedit Dominus voces et pluvias in illa die.

### Timor populi, quem Samuel solatur

<sup>19</sup> Et timuit omnis populus nimis Dominum et Samuelem, et dixit universus populus ad Samuelem: Ora pro servis tuis ad Dominum Deum tuum, ut non moriamur: addimus enim universis peccatis nostris malum, ut peteremus nobis regem. <sup>20</sup> Dixit autem Samuel ad populum: Nolite timere, vos fecistis universum malum hoc: verumtamen nolite recedere a tergo Domini, sed servite Domino in omni corde vestro. <sup>21</sup> Et nolite declinare post vana, quae non proderunt vobis, neque eruent vos, quia vana sunt. <sup>22</sup> Et non derelinquet Dominus populum

suum propter nomen suum magnum: quia iuravit Dominus facere vos sibi populum. <sup>23</sup> Absit autem a me hoc peccatum in Dominum, ut cesserem orare pro vobis, et docebo vos viam bonam et rectam. <sup>24</sup> Igitur timete Dominum, et servite ei in veritate, et ex toto corde vestro: vidistis enim magnifica quae in vobis gesserit. <sup>25</sup> Quod si perseveraveritis in malitia: et vos et rex vester pariter peribitis.

### Incipit bellum contra Philisthaeos

**13** <sup>1</sup> Filius unius anni erat Saul cum regnare coepisset, duobus autem annis regnavit super Israel.

<sup>2</sup> Et elegit sibi Saul tria millia de Israel: et erant cum Saul duo millia in Machmas, et in monte Bethel: mille autem cum Ionatha in Gabaa Benjamin: porro caeterum populum remisit unumquemque in tabernacula sua. <sup>3</sup> Et percussit Ionathas stationem Philisthinorum, quae erat in Gabaa. Quod cum audissent Philisthiim, Saul cecinit buccina in omni terra, dicens: Audiant Hebraei. <sup>4</sup> Et universus Israel audivit huiuscemodi famam: Percussit Saul stationem Philisthinorum: et erexit se Israel adversus Philisthiim. Clamavit ergo populus post Saul in Galgala.

<sup>5</sup> Et Philisthiim congregati sunt ad praeliandum contra Israel, triginta millia currum, et sex millia equitum, et reliquum vulgus, sicut arena quae est in littore maris plurima. Et ascendentes castrametati sunt in Machmas ad orientem Bethaven. <sup>6</sup> Quod cum vidissent viri Israel se in arcto positos (afflictus enim erat populus), absconderunt se in speluncis, et in abditis, in petris quoque, et in antris, et in cisternis. <sup>7</sup> Hebraei autem transierunt Iordanem in terram Gad et Galaad.

### Saul offert holocaustum et obiurgatur a Samuele

Cumque adhuc esset Saul in Galgala, universus populus perterritus est, qui sequebatur eum. <sup>8</sup> Et expectavit septem diebus iuxta placitum Samuelis, et non venit Samuel in Galgala, dilapsusque est populus ab eo. <sup>9</sup> Ait ergo Saul: Afferte mihi holocaustum, et pacifica. Et obtulit holocaustum. <sup>10</sup> Cumque complisset offerens holocaustum, ecce Samuel veniebat: et egressus est Saul obviam ei ut salutaret eum. <sup>11</sup> Locutusque est ad eum Samuel: Quid fecisti? Respondit Saul: Quia vidi

9: Iud 3,12; 4,2; 10,7; 13,1. — 10: Iud 10,10. 15. — 11: Iud 6,14.32; 11,1.29; 1 Sam 7,10-13. 12: 1 Sam 8,1-5.19; 10,19; 11,1. — 13: 1 Sam 9,16-17; 10,24. — 14: Lev 26,14-15; Deut 28,

15. — 17: 1 Sam 8,7. — 22: Ex 19,6; Deut 7,6; 14,2. — 23: 1 Sam 7,8.

**13** 1: 1 Sam 10,23; 14,31; Act 13,21. — 2: 1 Sam 10,26. — 3: 1 Sam 10,5. — 5: 1 Sam 14,23. — 7: Ios 13,24-28. — 8: 1 Sam 10,

quod populus dilaberetur a me, et tu non veneras iuxta placitos dies, porro Philisthiim congregati fuerant in Machmas, <sup>12</sup> dixi: Nunc descendent Philisthiim ad me in Galgala, et faciem Domini non placavi. Necessitate compulsus, obtuli holocaustum. <sup>13</sup> Dixitque Samuel ad Saul: Stulte egisti, nec custodisti mandata Domini Dei tui, quae praecepit tibi. Quod si non fecisses, iam nunc praeeparasset Dominus regnum tuum super Israel in sempiternum, <sup>14</sup> sed nequaquam regnum tuum ultra consurget. Quaesivit Dominus sibi virum iuxta cor suum: et praecepit ei Dominus ut esset dux super populum suum, eo quod non servaveris quae praecepit Dominus.

### Exercitus Israel ex adverso Philisthinorum

<sup>15</sup> Surrexit autem Samuel, et ascendit de Galgalis in Gabaa Benjamin. Et reliqui populi ascenderunt post Saul obviam populo, qui expugnabant eos venientes de Galgala in Gabaa, in colle Benjamin. Et recensuit Saul populum, qui inventi fuerant cum eo, quasi sexcentos viros. <sup>16</sup> Et Saul et Ionathas filius eius, populusque qui inventus fuerat cum eis, erat in Gabaa Benjamin: porro Philisthiim condescenderant in Machmas.

<sup>17</sup> Et egressi sunt ad praedandum de castris Philisthinorum tres cunei. Unus cuneus pergebat contra viam Ephra ad terram Sual: <sup>18</sup> porro alius ingrediebatur per viam Beth-horon: tertius autem venterat se ad iter termini imminuentis valli Seboim contra desertum. <sup>19</sup> Porro faber ferrarius non inveniebatur in omni terra Israel. Caverant enim Philisthiim, ne forte facerent Hebraei gladium aut lanceam. <sup>20</sup> Descendebat ergo omnis Israel ad Philisthiim, ut exacueret unusquisque vomerem suum, et ligonem, et securim, et sarculum. <sup>21</sup> Retusae itaque erant acies vomerum, et ligonum, et tridentum, et securium, usque ad stimulum corrigendum. <sup>22</sup> Cumque venisset dies praelii, non est inventus ensis et lancea in manu totius populi, qui erat cum Saule et Ionatha, excepto Saul et Ionatha filio eius. <sup>23</sup> Egressa est autem statio Philisthiim, ut transcenderet in Machmas.

### Ionathas aggreditur Philisthaeos

**14** <sup>1</sup> Et accidit quadam die ut diceret Ionathas filius Saul ad adolescentem armigerum suum: Veni, et transeamus ad stationem Philisthinorum, quae est

trans locum illum. Patri autem suo hoc ipsum non indicavit. <sup>2</sup> Porro Saul morabatur in extrema parte Gabaa sub malogranato, quae erat in Magron: et erat populus cum eo quasi sexcentorum virorum. <sup>3</sup> Et Achias filius Achitob fratris Ichabod filii Phinees, qui ortus fuerat ex Heli sacerdote Domini in Silo, portabat ephod. Sed et populus ignorabat quo isset Ionathas. <sup>4</sup> Erant autem inter ascensus, per quos nitebatur Ionathas transire ad stationem Philisthinorum, eminentes petrae ex utraque parte, et quasi in modum dentium scopuli hinc et inde praerupti, nomen uni Boses, et nomen alteri Sene: <sup>5</sup> unus scopulus prominens ad aquilonem ex adverso Machmas, et alter ad meridiem contra Gabaa.

<sup>6</sup> Dixit autem Ionathas ad adolescentem armigerum suum: Veni, transeamus ad stationem incircumcisorum horum, si forte faciat Dominus pro nobis: quia non est Domino difficile salvare, vel in multis, vel in paucis. <sup>7</sup> Dixitque ei armiger suus: Fac omnia quae placent animo tuo: perge quo cupis, et ero tecum ubicumque volueris. <sup>8</sup> Et ait Ionathas: Ecce nos transimus ad viros istos. Cumque apparuerimus eis, <sup>9</sup> si taliter locuti fuerint ad nos, manete donec veniamus ad vos: stemus in loco nostro, nec ascendamus ad eos. <sup>10</sup> Si autem dixerint: Ascendite ad nos: ascendamus, quia tradidit eos Dominus in manibus nostris, hoc erit nobis signum. <sup>11</sup> Apparuit igitur uterque stationi Philisthinorum: dixeruntque Philisthiim: En Hebraei egrediuntur de cavernis, in quibus absconditi fuerant. <sup>12</sup> Et locuti sunt viri de statione ad Ionatham, et ad armigerum eius, dixeruntque: Ascendite ad nos, et ostendemus vobis rem. Et ait Ionathas ad armigerum suum: Ascendamus, sequere me: tradidit enim Dominus eos in manus Israel. <sup>13</sup> Ascendit autem Ionathas manibus et pedibus reptans, et armiger eius post eum. Itaque alii cadebant ante Ionatham, alios armiger eius interficiebat sequens eum. <sup>14</sup> Et facta est plaga prima, qua percussit Ionathas et armiger eius, quasi viginti virorum in media parte iugeri, quam par boum in die arare consuevit. <sup>15</sup> Et factum est miraculum in castris, per agros: sed et omnis populus stationis eorum, qui ierant ad praedandum, obstupuit, et conturbata est terra: et accidit quasi miraculum a Deo.

<sup>16</sup> Et respexerunt speculatores Saul, qui erant in Gabaa Benjamin, et ecce multitudo prostrata, et huc illucque diffugiens. <sup>17</sup> Et ait Saul populo, qui erat cum eo: Requirit, et videte quis abierit ex nobis.

8. — 13-14: 1 Sam 15, 11, 28; Act 13, 22. — 17: Ios 18, 23; 1 Sam 14, 15. — 18: Ios 10, 10; Neh 11, 34.

**14** 2: Is 10, 28. — 3: 1 Sam 2, 28; 4, 21; 21, 1; 22, 9, 11, 20. — 6: Iud 14, 3. — 11: 1 Sam 13, 6. — 15: 1 Sam 13, 17. — 18: Num 27, 21;



Cumque requisissent, reperit est non adesse Ionatham, et armigerum eius. <sup>18</sup> Et ait Saul ad Achiam: Applica arcam Dei. (Erat enim ibi arca Dei in die illa cum filiis Israel.) <sup>19</sup> Cumque loqueretur Saul ad sacerdotem, tumultus magnus exortus est in castris Philistinorum: crescebatque paulatim, et clarius resonabat. Et ait Saul ad sacerdotem: Contrahe manum tuam.

### Saul persequitur Philisthaeos

<sup>20</sup> Conclamavit ergo Saul, et omnis populus, qui erat cum eo, et venerunt usque ad locum certaminis: et ecce versus fuerat gladius uniuscuiusque ad proximum suum, et caedes magna nimis. <sup>21</sup> Sed et Hebraei qui fuerant cum Philistiim heri et nudius tertius, ascenderantque cum eis in castris, reversi sunt ut essent cum Israel, qui erant cum Saul et Ionatha. <sup>22</sup> Omnes quoque Israelitae, qui se absconderant in monte Ephraim, audientes quod fugissent Philisthaei, sociaverunt se cum suis in praelio. Et erant cum Saul, quasi decem millia virorum.

<sup>23</sup> Et salvavit Dominus in die illa Israel: pugna autem pervenit usque ad Bethaven. <sup>24</sup> Et viri Israel sociati sunt sibi in die illa: adiuravit autem Saul populum, dicens: Maledictus vir, qui comederit panem usque ad vesperam, donec ulciscar de inimicis meis. Et non manducavit univ-ersus populus panem: <sup>25</sup> omneque terrae vulgus venit in saltum, in quo erat mel super faciem agri. <sup>26</sup> Ingressus est itaque populus saltum, et apparuit fluens mel, nullusque applicuit manum ad os suum: timebat enim populus iuramentum.

### Ionathas inscius transgressor

<sup>27</sup> Porro Ionathas non audierat cum adiuraret pater eius populum: extenditque summitatem virgae, quam habebat in manu, et intinxit in favum mellis: et convertit manum suam ad os suum, et illuminati sunt oculi eius. <sup>28</sup> Respondensque unus de populo, ait: Iureiurando constrinxit pater tuus populum, dicens: Maledictus vir, qui comederit panem hodie (defecerat autem populus). <sup>29</sup> Dixitque Ionathas: Turbavit pater meus terram: vidistis ipsi quia illuminati sunt oculi mei, eo quod gustaverim paululum de melle isto: <sup>30</sup> quanto magis si comedisset populus de praeda inimicorum suorum, quam reperit? nonne maior plaga facta fuisset in Philistiim? <sup>31</sup> Percusserunt ergo in die illa Philisthaeos a Machmis usque in Aialon.

1 Sam 4,3. — 20: Iud 7,22. — 22: 1 Sam 13,6. 31: Ios 10,12; 1 Sam 13,2. — 32: 1 Sam 15,19.

### Peccat populus comedens cum sanguine

Defatigatus est autem populus nimis: <sup>32</sup> et versus ad praedam tulit oves, et boves, et vitulos, et mactaverunt in terra: comeditque populus cum sanguine. <sup>33</sup> Nuntiaverunt autem Sauli dicentes quod populus peccasset Domino, comedens cum sanguine. Qui ait: Praevaricati estis: vol-vite ad me iam nunc saxum grande. <sup>34</sup> Et dixit Saul: Dispergimini in vulgus, et dicite eis ut adducat ad me unusquisque bovem suum et arietem, et occidite super istud, et vescimini, et non peccabitis Domino comedentes cum sanguine. Adduxit itaque omnis populus unusquisque bovem in manu sua usque ad noctem: et occiderunt ibi. <sup>35</sup> Aedificavit autem Saul altare Domino, tuncque primum coepit aedificare altare Domino.

### Deus interrogatus non respondit

<sup>36</sup> Et dixit Saul: Irruamus super Philisthaeos nocte, et vastemus eos usque dum illucescat mane, nec relinquamus ex eis virum. Dixitque populus: Omne quod bonum videtur in oculis tuis, fac. Et ait sacerdos: Accedamus huc ad Deum. <sup>37</sup> Et consuluit Saul Dominum: Num persequar Philistiim? si trades eos in manus Israel? Et non respondit ei in die illa. <sup>38</sup> Dixitque Saul: Applicate huc universos angulos populi: et scitote, et videte per quem acciderit peccatum hoc hodie. <sup>39</sup> Vivit Dominus salvator Israel, quia si per Ionatham filium meum factum est, absque retractatione morietur. Ad quod nullus contradixit ei de omni populo. <sup>40</sup> Et ait ad universum Israel: Separamini vos in partem unam, et ego cum Ionatha filio meo ero in parte altera. Responditque populus ad Saul: Quod bonum videtur in oculis tuis, fac.

### Ionathas invenitur reus

<sup>41</sup> Et dixit Saul ad Dominum Deum Israel: Domine Deus Israel, da indicium: quid est quod non responderis servo tuo hodie? Si in me, aut in Ionatha filio meo, est iniquitas haec, da ostensionem: aut si haec iniquitas est in populo tuo, da sanctitatem. Et deprehensus est Ionathas et Saul, populus autem exivit. <sup>42</sup> Et ait Saul: Mittite sortem inter me, et inter Ionatham filium meum. Et captus est Ionathas. <sup>43</sup> Dixit autem Saul ad Ionatham: Indica mihi quid feceris. Et indicavit ei Ionathas, et ait: Gustans gustavi in sum-

33: Lev 3,17. — 37: 1 Sam 23,2.9. — 38: Iud 20, 2. — 43: 1 Sam 14,27. — 47: 1 Sam 11,11; 2 Sam

mitate virgae, quae erat in manu mea, paululum mellis, et ecce ego morior. <sup>44</sup> Et ait Saul: Haec faciat mihi Deus, et haec addat, quia morte morieris Ionatha. <sup>45</sup> Dixitque populus ad Saul: Ergone Ionathas morietur, qui fecit salutem hanc magnam in Israel? hoc nefas est: vivit Dominus, si ceciderit capillus de capite eius in terram, quia cum Deo operatus est hodie. Liberavit ergo populus Ionatham, ut non moreretur. <sup>46</sup> Recessitque Saul, nec persecutus est Philisthim: porro Philisthim abierunt in loca sua.

### Bella Saulis, eiusque familia

<sup>47</sup> Et Saul, confirmato regno super Israel, pugnabat per circuitum adversum omnes inimicos eius, contra Moab, et filios Ammon, et Edom, et reges Soba, et Philisthaeos: et quocumque se verterat, superabat. <sup>48</sup> Congregatoque exercitu, percussit Amalec, et eruit Israel de manu vastatorum eius.

<sup>49</sup> Fuerunt autem filii Saul, Ionathas, et Iessui, et Melchisua: et nomina duarum filiarum eius, nomen primogenitae Merob, et nomen minoris Michol. <sup>50</sup> Et nomen uxoris Saul Achinoam filia Achimaas: et nomen principis militiae eius Abner, filius Ner, patruelis Saul. <sup>51</sup> Porro Cis fuit pater Saul, et Ner pater Abner, filius Abiel.

<sup>52</sup> Erat autem bellum potens adversum Philisthaeos omnibus diebus Saul. Nam quemcumque viderat Saul virum fortem, et aptum ad praelium, sociabat eum sibi.

### Bellum contra Amalec

**15** <sup>1</sup> Et dixit Samuel ad Saul: Me misit Dominus, ut ungerem te in regem super populum eius Israel: nunc ergo audi vocem Domini: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Recensui quaecumque fecit Amalec Israeli: quomodo restitit ei in via cum ascenderet de Aegypto. <sup>3</sup> Nunc ergo vade, et percute Amalec, et demolire universa eius: non parcas ei, et non concupiscas ex rebus ipsius aliquid, sed interfice a viro usque ad mulierem, et parvulum atque lactentem, bovem et ovem, camelum et asinum.

<sup>4</sup> Praecepit itaque Saul populo, et recensuit eos quasi agnos: ducenta millia peditum, et decem millia virorum Iuda. <sup>5</sup> Cumque venisset Saul usque ad civitatem Amalec, tetendit insidias in torrente. <sup>6</sup> Dixitque Saul Cinaeo: Abite, recedite, atque descendite ab Amalec: ne forte involvam te cum eo: tu enim fecisti miseri-

cordiam cum omnibus filiis Israel, cum ascenderent de Aegypto. Et recessit Cinaeus de medio Amalec. <sup>7</sup> Percussitque Saul Amalec ab Hevila, donec venias ad Sur, quae est e regione Aegypti. <sup>8</sup> Et apprehendit Agag regem Amalec vivum: omne autem vulgus interfecit in ore gladii. <sup>9</sup> Et pepercit Saul et populus Agag, et optimis gregibus ovium et armentorum, et vestibus et arietibus, et universis quae pulchra erant, nec voluerunt disperdere ea: quidquid vero vile fuit et reprobum, hoc demoliti sunt.

### Deum poenitet instituisse Saul in regem

<sup>10</sup> Factum est autem verbum Domini ad Samuel, dicens: <sup>11</sup> Poenitet me quod constituerim Saul regem: quia dereliquit me et verba mea opere non implevit. Contristatusque est Samuel, et clamavit ad Dominum tota nocte.

<sup>12</sup> Cumque de nocte surrexisset Samuel, ut iret ad Saul mane, nuntiatum est Samueli, eo quod venisset Saul in Carmelum, et erexisset sibi fornitem triumphalem, et reversus transisset, descendissetque in Galgala. Venit ergo Samuel ad Saul, et Saul offerebat holocaustum Domino de initiis praedarum quae attulerat ex Amalec. <sup>13</sup> Et cum venisset Samuel ad Saul, dixit ei Saul: Benedictus tu Domino, implevi verbum Domini. <sup>14</sup> Dixitque Samuel: Et quae est haec vox gregum, quae resonat in auribus meis, et armentorum, quam ego audio? <sup>15</sup> Et ait Saul: De Amalec adduxerunt ea: pepercit enim populus melioribus ovibus et armentis ut immolarentur Domino Deo tuo, reliqua vero occidimus.

<sup>16</sup> Ait autem Samuel ad Saul: Sine me, et indicabo tibi quae locutus sit Dominus ad me nocte. Dixitque ei: Loquere. <sup>17</sup> Et ait Samuel: Nonne cum parvulus esses in oculis tuis, caput in tribus Israel factus es? unxitque te Dominus in regem super Israel, <sup>18</sup> et misit te Dominus in viam, et ait: Vade, et interfice peccatores Amalec et pugnabis contra eos usque ad interfectionem eorum. <sup>19</sup> Quare ergo non audisti vocem Domini: sed versus ad praedam es, et fecisti malum in oculis Domini? <sup>20</sup> Et ait Saul ad Samuelem: Immo audiui vocem Domini, et ambulavi in via per quam misit me Dominus, et adduxi Agag regem Amalec, et Amalec interfeci. <sup>21</sup> Tulit autem de praeda populus oves et boves, primitias eorum quae caesa sunt, ut immolet Domino Deo suo in Galgalis.

**15** 1: I Sam 9,16; 10,1. — 2: Ex 17,8.16; Deut 25,17-19. — 6: Ex 18,10; Num 10,29,32; 24,21. — 7: Gen 2,11; 16,7; 20,1; 25,18; I Sam 27,8. — 11: I Sam 15,3.9. — 12: Ios 15,55; I Sam 25,2. — 17: I Sam 9,21. — 19: I Sam

8,3; 10,6. — 49: I Sam 18,17.19-20.27; 19,12.17; 25,44; 31,2; 2 Sam 2,8-10; 6,20-23; I Par 8,33; 9,39. — 50: I Sam 17,55; 2 Sam 2,8; 3 Reg 2,32. — 51: I Sam 9,1; 10,14.

## Saul reprobatus

<sup>22</sup> Et ait Samuel: Numquid vult Dominus holocausta et victimas, et non potius ut obediat voci Domini? Melior est enim obedientia quam victimae: et auscultare magis quam offerre adipem arietum. <sup>23</sup> Quoniam quasi peccatum ariolandi est, repugnare: et quasi scelus idolatriae, nolle acquiescere. Pro eo ergo quod abiecisti sermonem Domini, abiecit te Dominus ne sis rex.

<sup>24</sup> Dixitque Saul ad Samuelem: Peccavi, quia praevaricatus sum sermonem Domini, et verba tua, timens populum, et obediens voci eorum. <sup>25</sup> Sed nunc porta, quaeso, peccatum meum, et revertere mecum, ut adorem Dominum. <sup>26</sup> Et ait Samuel ad Saul: Non revertar tecum, quia proiecisti sermonem Domini, et proiecit te Dominus ne sis rex super Israel. <sup>27</sup> Et conversus est Samuel ut abiret: ille autem apprehendit summitatem pallii eius, quae et scissa est. <sup>28</sup> Et ait ad eum Samuel: Scidit Dominus regnum Israel a te hodie, et tradidit illud proximo tuo meliori te. <sup>29</sup> Porro triumphator in Israel non parcat, et poenitudine non flectetur: neque enim homo est ut agat poenitentiam. <sup>30</sup> At ille ait: Peccavi: sed nunc honora me coram senioribus populi mei, et coram Israel, et revertere mecum, ut adorem Dominum Deum tuum. <sup>31</sup> Reversus ergo Samuel secutus est Saulem: et adoravit Saul Dominum.

## Agag occisus a Samuele

<sup>32</sup> Dixitque Samuel: Adducite ad me Agag regem Amalec. Et oblatus est ei Agag pinguissimus, et tremens. Et dixit Agag: Siccine separat amara mors? <sup>33</sup> Et ait Samuel: Sicut fecit absque liberis mulieres gladius tuus, sic absque liberis erit inter mulieres mater tua. Et in frusta concidit eum Samuel coram Domino in Galgalis.

<sup>34</sup> Abiit autem Samuel in Ramatha: Saul vero ascendit in domum suam in Gabaa. <sup>35</sup> Et non vidit Samuel ultra Saul usque ad diem mortis suae: verumtamen lugebat Samuel Saulem, quoniam Dominum poenitebat quod constituisset eum regem super Israel.

14,32. — 22: Ps 39,7-9; Eccli 4,17; Is 1,11-13, 16,17; Os 6,6; Mt 9,13; 12,7. — 23: Deut 18, 5; 1 Sam 13,14. — 28: 1 Sam 28,17-18. — 29: Num 23,19. — 34: 1 Sam 1,19; 11,4. — 35: 1 Sam 16,1; 19,24; 25,1; 28,3.

## PARS TERTIA

## POSTREMA SAULIS ET INITIA DAVID

(16,1-31,13)

## Samuel missus in Bethlehem

**16** <sup>1</sup> Dixitque Dominus ad Samuelem: Usquequo tu luges Saul, cum ego proiecerim eum ne regnet super Israel? Imple cornu tuum oleo, et veni, ut mit- tam te ad Isai Bethlehemitem: providi enim in filiis eius mihi regem. <sup>2</sup> Et ait Sa- muel: Quomodo vadam? audiet enim Saul et interficiet me. Et ait Dominus: Vitulum de armento tolles in manu tua, et dices: Ad immolandum Domino veni. <sup>3</sup> Et vo- cabis Isai ad victimam, et ego ostendam tibi quid facias, et unges quemcumque monstravero tibi. <sup>4</sup> Fecit ergo Samuel, sic- ut locutus est ei Dominus. Venitque in Bethlehem, et admirati sunt seniores ci- vitatis, occurrentes ei, dixeruntque: Paci- ficusne est ingressus tuus? <sup>5</sup> Et ait: Paci- ficus: ad immolandum Domino veni, sanc- tificamini, et venite mecum ut immolem. Sanctificavit ergo Isai et filios eius, et vo- cavit eos ad sacrificium.

## David unctus in regem

<sup>6</sup> Cumque ingressi essent, vidit Eliab, et ait: Num coram Domino est Christus eius? <sup>7</sup> Et dixit Dominus ad Samuelem: Ne respicias vultum eius, neque altitudi- nem staturae eius: quoniam abieci eum, nec iuxta intuitum hominis ego iudico: homo enim videt ea quae parent, Domi- nus autem intuetur cor. <sup>8</sup> Et vocavit Isai Abinadab, et adduxit eum coram Samue- le. Qui dixit: Nec hunc elegit Dominus. <sup>9</sup> Adduxit autem Isai Samma, de quo ait: Etiam hunc non elegit Dominus. <sup>10</sup> Ad- duxit itaque Isai septem filios suos coram Samuele: et ait Samuel ad Isai: Non ele- git Dominus ex istis. <sup>11</sup> Dixitque Samuel ad Isai: Numquid iam completi sunt filii? Qui respondit: Adhuc reliquus est par- vulus, et pascit oves. Et ait Samuel ad Isai: Mitte, et adduc eum: nec enim dis- cumbemus priusquam huc ille veniat. <sup>12</sup> Misit ergo, et adduxit eum. Erat autem rufus, et pulcher aspectu, decoraque facie: et ait Dominus: Surge, unge eum, ipse est enim. <sup>13</sup> Tulit ergo Samuel cornu olei, et unxit eum in medio fratrum eius: et directus est Spiritus Domini a die illa in David, et deinceps: surgensque Samuel abiit in Ramatha.

**16** 1: Ruth 4,17,22; 1 Sam 15,23,26,35. — 2: 1 Sam 9,12. — 5: Ex 19,14-15; Num 11,18; Ios 3,5; 7,13. — 6: 1 Sam 17,13. — 7: 3 Reg 8,39; Ps 7,10; Ier 11,20. — 9: 1 Sam 17, 13; 1 Par 2,13; 20,7. — 10: 1 Par 2,14-16. — 11: 1 Sam 17,14. — 12: 1 Sam 17,42. — 13: 2 Sam 2,4; 5,3; 7,8; Ps 77,70; 88,21; Act 7,46;

## David psaltes coram Saule

<sup>14</sup> Spiritus autem Domini recessit a Saul, et exagitabat eum spiritus nequam, a Domino. <sup>15</sup> Dixeruntque servi Saul ad eum: Ecce spiritus Dei malus exagitat te. <sup>16</sup> Iubeat dominus noster, et servi tui, qui coram te sunt, quaerent hominem scientem psallere cithara, ut quando arripuerit te spiritus Domini malus, psallat manu sua, et levius feras. <sup>17</sup> Et ait Saul ad servos suos: Providete ergo mihi aliquem bene psallentem, et adducite eum ad me. <sup>18</sup> Et respondens unus de pueris, ait: Ecce vidi filium Isai Betlehemitem scientem psallere, et fortissimum robore, et virum bellicosum, et prudentem in verbis, et virum pulchrum: et Dominus est cum eo.

<sup>19</sup> Misit ergo Saul nuntios ad Isai, dicens: Mitte ad me David filium tuum, qui est in pascuis. <sup>20</sup> Tulit itaque Isai asinum plenum panibus, et lagenam vini, et haedum de capris unum, et misit per manum David filii sui Sauli. <sup>21</sup> Et venit David ad Saul, et stetit coram eo: at ille dilexit eum nimis, et factus est eius armiger. <sup>22</sup> Misitque Saul ad Isai, dicens: Stet David in conspectu meo: invenit enim gratiam in oculis meis. <sup>23</sup> Igitur quandocumque spiritus Domini malus arripiebat Saul, David tollebat citharam, et percutiebat manu sua, et refocillabatur Saul, et levius habebat: recedebat enim ab eo spiritus malus.

## Goliath provocat Hebraeos

**17** <sup>1</sup> Congregantes autem Philisthiim agmina sua in praelium, conveniunt in Socho Iudae: et castrametati sunt inter Socho et Azeca in finibus Domminim. <sup>2</sup> Porro Saul et filii Israel congregati venerunt in Vallem terebinthi, et direxerunt aciem ad pugnandum contra Philisthiim. <sup>3</sup> Et Philisthiim stabant super montem ex parte hac, et Israel stabat supra montem ex altera parte: vallisque erat inter eos. <sup>4</sup> Et egressus est vir spurius de castris Philisthinorum nomine Goliath, de Geth, altitudinis sex cubitorum et palmi: <sup>5</sup> et cassis aerea super caput eius, et lorica squamata induebatur. Porro pondus loricae eius, quinque millia siclorum aeris erat: <sup>6</sup> et ocreas aereas habebat in cruribus: et clypeus aereus tegebat humeros eius. <sup>7</sup> Hastile autem hastae eius erat quasi liciatorium textentium: ipsum autem ferrum hastae eius sexcentos siclos habebat ferri: et armiger eius antecede-

eum. <sup>8</sup> Stansque clamabat adversum phalangas Israel, et dicebat eis: Quare venistis parati ad praelium? Numquid ego non sum Philisthaeus, et vos servi Saul? Eligite ex vobis virum, et descendat ad singulare certamen. <sup>9</sup> Si quiverit pugnare mecum, et percusserit me, erimus vobis servi: si autem ego praevaluero, et percussero eum, vos servi eritis, et servietis nobis. <sup>10</sup> Et aiebat Philisthaeus: Ego exprobravi agminibus Israel hodie: Date mihi virum, et ineat mecum singulare certamen. <sup>11</sup> Audiens autem Saul, et omnes Israelitae, sermones Philisthaei huiusmodi, stupebant, et metuebant nimis.

## David mittitur in castra

<sup>12</sup> David autem erat filius viri Ephrataei, de quo supra dictum est, de Bethlehem Iuda, cui nomen erat Isai, qui habebat octo filios, et erat vir in diebus Saul senex, et grandaevus inter viros. <sup>13</sup> Abierunt autem tres filii eius maiores post Saul in praelium: et nomina trium filiorum eius, qui perrexerunt ad bellum, Eliab primogenitus, et secundus Abinadab, tertiusque Samma. <sup>14</sup> David autem erat minimus. Tribus ergo maioribus secutis Saul, <sup>15</sup> abiit David, et reversus est a Saul, ut pasceret gregem patris sui in Bethlehem.

<sup>16</sup> Procede-  
bat vero Philisthaeus mane et vespere, et stabat quadraginta diebus.

<sup>17</sup> Dixit autem Isai ad David filium suum: Accipe fratribus tuis ephi polentae, et decem panes istos, et curre in castra ad fratres tuos, <sup>18</sup> et decem formellas casei has deferes ad tribunum: et fratres tuos visitabis, si recte agant: et cum quibus ordinati sunt, disce. <sup>19</sup> Saul autem, et illi, et omnes filii Israel, in Valle terebinthi pugnabant adversum Philisthiim.

<sup>20</sup> Surrexit itaque David mane, et commendavit gregem custodi: et onustus abiit, sicut praeceperat ei Isai. Et venit ad locum Magala, et ad exercitum, qui egressus ad pugnam vociferatus erat in certamine. <sup>21</sup> Direxerat enim aciem Israel, sed et Philisthiim ex adverso fuerant praeparati. <sup>22</sup> Derelinquens ergo David vasa quae attulerat, sub manu custodis ad sarcinas, cucurrit ad locum certaminis, et interrogabat si omnia recte agerentur erga fratres suos. <sup>23</sup> Cumque adhuc ille loqueretur eis, apparuit vir ille spurius ascendens, Goliath nomine Philisthaeus, de Geth, de castris Philisthinorum: et loquente eo

13,22. — 14: I Sam 18,10.12; 19,9; 28,15-16. — 16: I Sam 18,10; 19,9. — 18: I Sam 17,32-36. 19: I Sam 17,15.34.

**17** 1: Ios 10,10; 15,35; I Par 11,13. — 2:

I Sam 21,9. — 4: Ios 11,22; I Sam 6,17; 21,10. — 12: I Sam 16,1.10-11. — 13: I Sam 16,6-9; I Par 2,13. — 14: I Sam 16,11. — 15: I Sam 16,10. — 26: Iud 14,3. — 33: I Sam 16,



haec eadem verba audivit David. <sup>24</sup> Omnes autem Israelitae, cum vidissent virum, fugerunt a facie eius, timentes eum valde.

### Merces oblata victori Goliath

<sup>25</sup> Et dixit unus quispiam de Israel: Num vidistis virum hunc, qui ascendit? ad exprobrandum enim Israeli ascendit. Virum ergo, qui percusserit eum, dabit rex divitiis magnis, et filiam suam dabit ei, et domum patris eius faciet absque tributo in Israel. <sup>26</sup> Et ait David ad viros, qui stabant secum, dicens: Quid dabitur viro, qui percusserit Philisthaeum hunc, et tulerit opprobrium de Israel? quis enim est hic Philisthaeus incircumcisis, qui exprobravit acies Dei viventis? <sup>27</sup> Referebat autem ei populus eundem sermonem, dicens: Haec dabuntur viro, qui percusserit eum. <sup>28</sup> Quod cum audisset Eliab frater eius maior, loquente eo cum aliis, iratus est contra David, et ait: Quare venisti, et quare dereliquisti pauculas oves illas in deserto? Ego novi superbiam tuam, et nequitiam cordis tui: quia ut videres praelium, descendisti. <sup>29</sup> Et dixit David: Quid feci? numquid non verbum est? <sup>30</sup> Et declinavit paululum ab eo ad alium: dixitque eundem sermonem. Et respondit ei populus verbum sicut prius.

### David petit certare cum Goliath

<sup>31</sup> Audita sunt autem verba, quae locutus est David, et annuntiata in conspectu Saul. <sup>32</sup> Ad quem cum fuisset adductus, locutus est ei: Non concidat cor cuiusquam in eo; ego servus tuus vadam, et pugnabo adversus Philisthaeum. <sup>33</sup> Et ait Saul ad David: Non vales resistere Philisthaeo isti nec pugnare adversus eum: quia puer es, hic autem vir bellator est ab adolescentia sua. <sup>34</sup> Dixitque David ad Saul: Pascebat servus tuus patris sui gregem, et veniebat leo, vel ursus, et tollebat arietem de medio gregis: <sup>35</sup> et persequabar eos, et percutiebam, eruebamque de ore eorum: et illi consurgebant adversum me, et apprehendebam mentum eorum, et suffocabam, interficiebamque eos. <sup>36</sup> Nam et leonem et ursum interfeci ego servus tuus: erit igitur et Philisthaeus hic incircumcisis, quasi unus ex eis. Nunc vadam, et auferam opprobrium populi: quoniam quis est iste Philisthaeus incircumcisis, qui ausus est maledicere exercitui Dei viventis? <sup>37</sup> Et ait David: Dominus qui eripuit me de manu leonis, et de manu ursi, ipse me liberabit de manu Philisthaei huius. Dixit autem Saul ad David: Vade, et Dominus tecum sit.

<sup>38</sup> Et induit Saul David vestimentis suis, et imposuit galeam aeream super caput eius, et vestivit eum lorica. <sup>39</sup> Accinctus ergo David gladio eius super vestem suam, coepit tentare si armatus posset incedere: non enim habebat consuetudinem. Dixitque David ad Saul: Non possum sic incedere, quia non usum habeo.

### David occurrit Goliath eumque devincit

Et deposuit ea, <sup>40</sup> et tulit baculum suum, quem semper habebat in manibus: et elegit sibi quinque limpidissimos lapides de torrente, et misit eos in peram pastorem, quam habebat secum, et fundam manu tulit: et processit adversum Philisthaeum.

<sup>41</sup> Ibat autem Philisthaeus incedens, et appropinquans adversum David, et armiger eius ante eum. <sup>42</sup> Cumque inspexisset Philisthaeus, et vidisset David, despexit eum. Erat enim adolescens, rufus, et pulcher aspectu. <sup>43</sup> Et dixit Philisthaeus ad David: Numquid ego canis sum, quod tu venis ad me cum baculo? Et maledixit Philisthaeus David in diis suis: <sup>44</sup> dixitque ad David: Veni ad me, et dabo carnes tuas volatilibus caeli et bestiis terrae. <sup>45</sup> Dixit autem David ad Philisthaeum: Tu venis ad me cum gladio, et hasta, et clypeo: ego autem venio ad te in nomine Domini exercituum, Dei agminum Israel, quibus exprobrasti <sup>46</sup> hodie, et dabit te Dominus in manu mea, et percutiam te, et auferam caput tuum a te: et dabo cadavera castrorum Philisthiim hodie volatilibus caeli, et bestiis terrae: ut sciat omnis terra quia est Deus in Israel: <sup>47</sup> et noverit universa ecclesia haec, quia non in gladio, nec in hasta salvat Dominus: ipsius enim est bellum, et tradet vos in manus nostras.

<sup>48</sup> Cum ergo surrexisset Philisthaeus, et veniret, et appropinquaret contra David, festinavit David, et cucurrit ad pugnam ex adverso Philisthaei. <sup>49</sup> Et misit manum suam in peram, tulitque unum lapidem, et funda iecit, et circumducens percussit Philisthaeum in fronte: et infixus est lapis in fronte eius, et cecidit in faciem suam super terram. <sup>50</sup> Praevaluitque David adversum Philisthaeum in funda et lapide, percussumque Philisthaeum interfecit. Cumque gladium non haberet in manu David, <sup>51</sup> cucurrit, et stetit super Philisthaeum, et tulit gladium eius, et eduxit eum de vagina sua: et interfecit eum, praeciditque caput eius.

Videntes autem Philisthiim quod mortuus esset fortissimus eorum, fugerunt.

52 Et consurgentes viri Israel et Iuda vos ciferati sunt, et persecuti sunt Philisthaeosque dum venirent in vallem, et usque ad portas Accaron, cecideruntque vulnerati de Philisthiim in via Saraim, et usque ad Geth, et usque ad Accaron. 53 Et revertentes filii Israel postquam persecuti fuerant Philisthaeos, invaserunt castra eorum. 54 Assumens autem David caput Philisthaei, attulit illud in Ierusalem: arma vero eius posuit in tabernaculo suo.

### David ignotus Sauli

55 Eo autem tempore, quo viderat Saul David egredientem contra Philisthaeum, ait ad Abner principem militiae: De qua stirpe descendit hic adolescens, Abner? Dixitque Abner: Vivit anima tua, rex, si novi. 56 Et ait rex: Interroga tu, cuius filius sit iste puer. 57 Cumque regressus esset David, percusso Philisthaeo, tulit eum Abner, et introduxit coram Saule, caput Philisthaei habentem in manu. 58 Et ait ad eum Saul: De qua progenie es, o adolescens? Dixitque David: Filius servi tui Isai Bethlehemitae ego sum.

### Davidis amicitia cum Ionatha

18 <sup>1</sup> Et factum est cum complexset loqui ad Saul: anima Ionathae conglutinata est animae David, et dilexit eum Ionathas quasi animam suam. <sup>2</sup> Tulitque eum Saul in die illa, et non concessit ei ut reverteretur in domum patris sui. <sup>3</sup> Inierunt autem David et Ionathas foedus: diligebat enim eum quasi animam suam. <sup>4</sup> Nam expoliavit se Ionathas tunica, qua erat indutus, et dedit eam David, et reliqua vestimenta sua, usque ad gladium et arcum suum, et usque ad balteum. <sup>5</sup> Egrediebatur quoque David ad omnia quaecumque misisset eum Saul, et prudenter se agebat: posuitque eum Saul super viros belli, et acceptus erat in oculis universi populi, maximeque in conspectu famulorum Saul.

### Saulis invidia de Davidis laudibus

<sup>6</sup> Porro cum reverteretur percusso Philisthaeo David, egressae sunt mulieres de universis urbibus Israel, cantantes, chorosque ducentes in occursum Saul regis, in tympanis laetitiae, et in sistris. <sup>7</sup> Et praecinebant mulieres ludentes, atque dicentes:

Percussit Saul mille,  
Et David decem millia.

50: Eccli 47,4-5; 1 Mach 4,30. — 51: 1 Sam 11,9. — 52: Ios 15,11.36. — 54: 2 Sam 5,6-7. — 58: 1 Sam 16,21-22.

18 1: 1 Sam 19,1; 20,17. — 2: 1 Sam 16,22: 17,15. — 6: Ex 15,20-21; Iud 11,34. —

<sup>8</sup> Iratus est autem Saul nimis, et displicuit in oculis eius sermo iste: dixitque: Dederunt David decem millia, et mihi mille dederunt: quid ei superest, nisi solum regnum? <sup>9</sup> Non rectis ergo oculis Saul aspiciebat David a die illa, et deinceps.

<sup>10</sup> Post diem autem alteram, invasit spiritus Dei malus Saul, et prophetabat in medio domus suae: David autem psallebat manu sua, sicut per singulos dies, tenebatque Saul lanceam, <sup>11</sup> et misit eam, putans quod configere posset David cum pariete, et declinavit David a facie eius secundo. <sup>12</sup> Et timuit Saul David, eo quod Dominus esset cum eo, et a se recessisset. <sup>13</sup> Amovit ergo eum Saul a se, et fecit eum tribunum super mille viros: et egrediebatur, et intrabat in conspectu populi. <sup>14</sup> In omnibus quoque viis suis David prudenter agebat, et Dominus erat cum eo. <sup>15</sup> Vidit itaque Saul quod prudens esset nimis, et coepit cavere eum. <sup>16</sup> Omnis autem Israel et Iuda diligebat David: ipse enim ingrediebatur et egrediebatur ante eos.

### David gener regis

<sup>17</sup> Dixitque Saul ad David: Ecce filia mea maior Merob, ipsam dabo tibi uxorem: tantummodo esto vir fortis, et praeliare bella Domini. Saul autem reputabat, dicens: Non sit manus mea in eum, sed sit super eum manus Philisthinorum. <sup>18</sup> Ait autem David ad Saul: Quis ego sum, aut quae est vita mea, aut cognatio patris mei in Israel, ut fiam gener regis? <sup>19</sup> Factum est autem tempus cum deberet dari Merob filia Saul David, data est Hadrieli Molathitae uxor.

<sup>20</sup> Dilexit autem David Michol filia Saul altera: Et nuntiatum est Saul, et placuit ei. <sup>21</sup> Dixitque Saul: Dabo eam illi, ut fiat ei in scandalum, et sit super eum manus Philisthinorum. Dixitque Saul ad David: In duabus rebus gener meus eris hodie. <sup>22</sup> Et mandavit Saul servis suis: Loquimini ad David clam me, dicentes: Ecce places regi, et omnes servi eius diligunt te. Nunc ergo esto gener regis. <sup>23</sup> Et locuti sunt servi Saul in auribus David omnia verba haec. Et ait David: Num parum videtur vobis, generum esse regis? Ego autem sum vir pauper et tenuis. <sup>24</sup> Et renuntiaverunt servi Saul dicentes: Huiusmodi verba locutus est David. <sup>25</sup> Dixit autem Saul: Sic loquimini ad David: Non habet rex sponsalia necesse, nisi tantum centum praepudia Philisthinorum, ut fiat ultio de inimicis regis. Porro Saul cogita-

7: 1 Sam 21,11; 29,5; Eccli 47,7. — 10: 1 Sam 16,14.16; 19,23-24. — 11: 1 Sam 17,15; 19,10. — 12: 1 Sam 16,14.18; 28,15. — 17: 1 Sam 14,19; 17,25. — 19: Ios 15,26; 19,2; 2 Sam 21,8. — 20: 1 Sam 14,49. — 22: 1 Sam 22,14. — 27: 1 Sam 25,44; 2 Sam 3,14.

bat tradere David in manus Philisthinorum.

<sup>26</sup> Cumque renuntiassent servi eius David verba quae dixerat Saul, placuit sermo in oculis David, ut fieret gener regis. <sup>27</sup> Et post paucos dies surgens David, abiit cum viris qui sub eo erant. Et percussit ex Philisthiim ducentos viros, et attulit eorum praepudia et annumeravit ea regi, ut esset gener eius. Dedit itaque Saul ei Michol filiam suam uxorem. <sup>28</sup> Et vidit Saul, et intellexit quod Dominus esset cum David. Michol autem filia Saul diligebat eum. <sup>29</sup> Et Saul magis coepit timere David: factusque est Saul inimicus David cunctis diebus. <sup>30</sup> Et egressi sunt principes Philisthinorum. A principio autem egressionis eorum, prudentius se gerebat David quam omnes servi Saul, et celebre factum est nomen eius nimis.

#### David a Ionatha servatus

**19** <sup>1</sup> Locutus est autem Saul ad Ionatham filium suum, et ad omnes servos suos, ut occiderent David. Porro Ionathas filius Saul diligebat David valde. <sup>2</sup> Et indicavit Ionathas David dicens: Quaerit Saul pater meus occidere te: quapropter observa te, quaeso, mane, et manebis clam, et absconderis. <sup>3</sup> Ego autem egrediens stabo iuxta patrem meum, in agro ubicumque fueris: et ego loquar de te ad patrem meum: et quodcumque videro, nuntiabo tibi. <sup>4</sup> Locutus est ergo Ionathas de David bona ad Saul patrem suum: dixitque ad eum: Ne pecces rex in servum tuum David, quia non peccavit tibi, et opera eius bona sunt tibi valde. <sup>5</sup> Et posuit animam suam in manu tua, et percussit Philisthaeum, et fecit Dominus salutem magnam universo Israeli: vidisti, et laetatus es. Quare ergo peccas in sanguine innoxio, interficiens David, qui est absque culpa? <sup>6</sup> Quod cum audisset Saul, placatus voce Ionathae, iuravit: Vivit Dominus, quia non occidetur. <sup>7</sup> Vocavit itaque Ionathas David, et indicavit ei omnia verba haec: et introduxit Ionathas David ad Saul, et fuit ante eum, sicut fuerat heri et nudius tertius.

<sup>8</sup> Motum est autem rursum bellum: et egressus David, pugnavit adversum Philisthiim: percussitque eos plaga magna, et fugerunt a facie eius. <sup>9</sup> Et factus est spiritus Domini malus in Saul, sedebat autem in domo sua, et tenebat lanceam: porro David psallebat manu sua. <sup>10</sup> Nisusque est Saul configere David lancea in pariete, et declinavit David a facie Saul: lancea autem casso vulnere perlata est in parietem, et David fugit, et salvatus est nocte illa.

#### David ab uxore servatus

<sup>11</sup> Misit ergo Saul satellites suos in domum David, ut custodirent eum, et interficeretur mane. Quod cum annuntiasset David Michol uxor sua, dicens: Nisi salvaveris te nocte hac, cras morieris: <sup>12</sup> deposuit eum per fenestram. Porro ille abiit et aufugit, atque salvatus est. <sup>13</sup> Tulit autem Michol statuam, et posuit eam super lectum, et pellem pilosam caprarum posuit ad caput eius, et operuit eam vestimentis. <sup>14</sup> Misit autem Saul apparitores, qui raperent David: et responsum est quod aegrotaret. <sup>15</sup> Rursumque misit Saul nuntios ut viderent David, dicens: Affer te eum ad me in lecto, ut occidatur. <sup>16</sup> Cumque venissent nuntii, inventum est simulacrum super lectum, et pellis caprarum ad caput eius. <sup>17</sup> Dixitque Saul ad Michol: Quare sic illusisti mihi, et dimisisti inimicum meum ut fugeret? Et respondit Michol ad Saul: Quia ipse locutus est mihi: Dimitte me, alioquin interficiam te.

#### David apud Samuelem

<sup>18</sup> David autem fugiens, salvatus est, et venit ad Samuelem in Ramatha, et nuntiavit ei omnia quae fecerat sibi Saul: et abierunt ipse et Samuel, et morati sunt in Naioth. <sup>19</sup> Nuntiatum est autem Sauli a dicentibus: Ecce David in Naioth in Ramatha. <sup>20</sup> Misit ergo Saul lictores, ut raperent David: qui cum vidissent cuneum prophetarum vaticinantium, et Samuelem stantem super eos, factus est etiam Spiritus Domini in illis, et prophetare coeperunt etiam ipsi. <sup>21</sup> Quod cum nuntiatum esset Sauli, misit et alios nuntios: prophetaverunt autem et illi. Et rursum misit Saul tertios nuntios: qui et ipsi prophetaverunt. Et iratus iracundia Saul, <sup>22</sup> abiit etiam ipse in Ramatha, et venit usque ad cisternam magnam, quae est in Socho, et interrogavit; et dixit: In quo loco sunt Samuel et David? Dictumque est ei: Ecce in Naioth sunt in Ramatha. <sup>23</sup> Et abiit in Naioth in Ramatha, et factus est etiam super eum Spiritus Domini, et ambulabat ingrediens, et prophetabat usque dum veniret in Naioth in Ramatha. <sup>24</sup> Et expoliavit etiam ipse se vestimentis suis, et prophetavit cum caeteris coram Samuele, et cecidit nudus tota die illa et nocte. Unde et exivit proverbium: Num et Saul inter prophetas?

**19** 1: I Sam 18,1.3. — 5: Iud 12,3; I Sam 17, 49-50; 28,21. — 7: I Sam 16,21; 18,2.13. 9: I Sam 16,14.16; 18,10. — 10: I Sam 18,11;

20,33. — 18: I Sam 1,19; 10,10-12. — 20: Num 11,25; 24,2; I Sam 10,5-6.10. — 23: I Sam 18, 10. — 24: I Sam 10,11-12.

### Foedus Davidis cum Ionatha renovatur

**20** <sup>1</sup> Fugit autem David de Naioth, quae est in Ramatha, veniensque locutus est coram Ionatha: Quid feci? quae est iniquitas mea, et quod peccatum meum in patrem tuum, quia quaerit animam meam? <sup>2</sup> Qui dixit ei: Absit, non morieris: neque enim faciet pater meus quidquam grande vel parvum, nisi prius indicaverit mihi: hunc ergo celavit me pater meus sermonem tantummodo? nequaquam erit istud. <sup>3</sup> Et iuravit rursum Davidi. Et ille ait: Scit profecto pater tuus quia inveni gratiam in oculis tuis, et dicet: Nesciat hoc Ionathas, ne forte tristet. Quin immo vivit Dominus, et vivit anima tua, quia uno tantum (ut ita dicam) gradu, ego morsque dividimur. <sup>4</sup> Et ait Ionathas ad David: Quodcumque dixerit mihi anima tua, faciam tibi. <sup>5</sup> Dixit autem David ad Ionathan: Ecce calendae sunt crastino, et ego ex more sedere soleo iuxta regem ad vescendum: dimitte ergo me ut abscondar in agro usque ad vesperam diei tertiae. <sup>6</sup> Si respiciens requisierit me pater tuus, respondebis ei: Rogavit me David, ut iret celeriter in Bethlehem civitatem suam, quia victimae solemnes ibi sunt universis contribulibus suis. <sup>7</sup> Si dixerit: Bene: pax erit servo tuo. Si autem fuerit iratus, scito quia completa est malitia eius. <sup>8</sup> Fac ergo misericordiam in servum tuum: quia foedus Domini me famulum tuum tecum inire fecisti; si autem est iniquitas aliqua in me, tu me interfice, et ad patrem tuum ne introducas me. <sup>9</sup> Et ait Ionathas: Absit hoc a te: neque enim fieri potest, ut si certe cognovero completam esse patris mei malitiam contra te, non annuntiem tibi. <sup>10</sup> Responditque David ad Ionathan: Quis renuntiabit mihi, si quid forte responderit tibi pater tuus dure de me?

### Ionathas Davidi fidelis

<sup>11</sup> Et ait Ionathas ad David: Veni, et egrediamur foras in agrum. Cumque existent ambo in agrum, <sup>12</sup> ait Ionathas ad David: Domine Deus Israel, si investigavero sententiam patris mei crastino vel perendie, et aliquid boni fuerit super David, et non statim misero ad te, et notum tibi fecero, <sup>13</sup> haec faciat Dominus Ionathae, et haec addat. Si autem perseveraverit patris mei malitia adversum te, revelabo aurem tuam, et dimittam te, ut vadas in pace, et sit Dominus tecum, sicut fuit cum patre meo. <sup>14</sup> Et si vixero, facies mihi misericordiam Domini: si ve-

ro mortuus fuero, <sup>15</sup> non auferes misericordiam tuam a domo mea usque in sempiternum, quando eradicaverit Dominus inimicos David, unumquemque de terra: auferat Ionathan de domo sua, et requirat Dominus de manu inimicorum David. <sup>16</sup> Pepigit ergo Ionathas foedus cum domo David: et requisivit Dominus de manu inimicorum David. <sup>17</sup> Et addidit Ionathas deierare David, eo quod diligeret illum: sicut enim animam suam, ita diligebat eum. <sup>18</sup> Dixitque ad eum Ionathas: Cras calendae sunt, et requireris: <sup>19</sup> requiratur enim sessio tua usque perendie. Descendes ergo festinus, et venies in locum ubi celandus es in die qua operari licet, et sedebis iuxta lapidem, cui nomen est Ezel. <sup>20</sup> Et ego tres sagittas mittam iuxta eum, et iaciam quasi exercens me ad signum. <sup>21</sup> Mittam quoque et puerum, dicens ei: Vade, et affer mihi sagittas. <sup>22</sup> Si dixerero puero: Ecce sagittae intra te sunt, tolle eas: tu veni ad me, quia pax tibi est, et nihil est mali, vivit Dominus. Si autem sic locutus fuero puero: Ecce sagittae ultra te sunt: vade in pace, quia dimisit te Dominus. <sup>23</sup> De verbo autem quod locuti sumus ego et tu, sit Dominus inter me et te usque in sempiternum.

### David absens a coena regis

<sup>24</sup> Absconditus est ergo David in agro, et venerunt calendae, et sedit rex ad comedendum panem. <sup>25</sup> Cumque sedisset rex super cathedram suam (secundum consuetudinem) quae erat iuxta parietem, surrexit Ionathas, et sedit Abner ex latere Saul, vacuusque apparuit locus David. <sup>26</sup> Et non est locutus Saul quidquam in die illa: cogitabat enim quod forte evenisset ei, ut non esset mundus, nec purificatus. <sup>27</sup> Cumque illuxisset dies secunda post calendas, rursus apparuit vacuus locus David. Dixitque Saul ad Ionatham filium suum: Cur non venit filius Isai, nec heri, nec hodie ad vescendum? <sup>28</sup> Responditque Ionathas Sauli: Rogavit me obnix, ut iret in Bethlehem, <sup>29</sup> et ait: Dimitte me, quoniam sacrificium solemne est in civitate, unus de fratribus meis accersivit me: nunc ergo si inveni gratiam in oculis tuis, vadam cito, et videbo fratres meos. Ob hanc causam non venit ad mensam regis.

<sup>30</sup> Iratus autem Saul adversum Ionathan, dixit ei: Fili mulieris virum ultro rapientis, numquid ignoro quia diligis filium Isai in confusionem tuam, et in confusionem ignominiosae matris tuae? <sup>31</sup> Omnibus enim diebus, quibus filius Isai

**20** 5: Num 10,10; 28,11; 1 Sam 19,2-3. — 8: 1 Sam 18,3; 23,18. — 15: 2 Sam 9,1. 3,7; 21,7. — 17: 1 Sam 18,1,3. — 26: Lev 11,

24-28; 15,1-4. — 31: 1 Sam 26,16; 2 Sam 12,5. — 33: 1 Sam 18,11; 19,10.



vixerit super terram, non stabilieris tu, neque regnum tuum. Itaque iam nunc mitte, et adduc eum ad me: quia filius mortis est. <sup>32</sup> Respondens autem Ionathas Sauli patri suo, ait: Quare morietur? quid fecit? <sup>33</sup> Et arripuit Saul lanceam ut percuteret eum. Et intellexit Ionathas quod definitum esset a patre suo, ut interficeret David. <sup>34</sup> Surrexit ergo Ionathas a mensa in ira furoris, et non comedit in die calendarum secunda panem. Contristatus est enim super David, eo quod confudisset eum pater suus.

<sup>35</sup> Cumque illuxisset mane, venit Ionathas in agrum iuxta placitum David, et puer parvulus cum eo, <sup>36</sup> et ait ad puerum suum: Vade, et affer mihi sagittas, quas ego iacio. Cumque puer cucurrisset, iecit aliam sagittam trans puerum. <sup>37</sup> Venit itaque puer ad locum iaculi, quod miserat Ionathas: et clamavit Ionathas post tergum pueri, et ait: Ecce ibi est sagitta porro ultra te. <sup>38</sup> Clamavitque iterum Ionathas post tergum pueri, dicens: Festina velociter, ne steteris. Collegit autem puer Ionathae sagittas, et attulit ad dominum suum: <sup>39</sup> et quid ageretur, penitus ignorabat: tantummodo enim Ionathas et David rem noverant. <sup>40</sup> Dedit ergo Ionathas arma sua puero, et dixit ei: Vade, et defer in civitatem. <sup>41</sup> Cumque abiisset puer, surrexit David de loco qui vergebat ad austrum, et cadens pronus in terram, adoravit tertio: et osculantes se alterutrum, fleverunt pariter, David autem amplius. <sup>42</sup> Dixit ergo Ionathas ad David: Vade in pace: quaecumque iuravimus ambo in nomine Domini, dicentes: Dominus sit inter me et te, et inter semen meum et semen tuum usque in sempiternum.

<sup>43</sup> Et surrexit David, et abiit: sed et Ionathas ingressus est civitatem.

### David in Nobe

**21** <sup>1</sup> Venit autem David in Nobe ad Achimelech sacerdotem: et obstupuit Achimelech, eo quod venisset David. Et dixit ei: Quare tu solus, et nullus est tecum? <sup>2</sup> Et ait David ad Achimelech sacerdotem: Rex praecepit mihi sermonem, et dixit: Nemo sciat rem, propter quam missus es a me, et cuiusmodi praecepta tibi dederim: nam et pueris condixi in illum et illum locum. <sup>3</sup> Nunc ergo si quid habes ad manum, vel quinque panes, da mihi aut quidquid inveneris. <sup>4</sup> Et respondens sacerdos ad David, ait illi: Non habeo laicos panes ad manum, sed tantum panem sanctum: si mundi sunt

pueri, maxime a mulieribus? <sup>5</sup> Et respondit David sacerdoti, et dixit ei: Equidem, si de mulieribus agitur: continuimus nos ab heri et nudiustertius, quando egrediebamur, et fuerunt vasa puerorum sancta. Porro via haec polluta est, sed et ipsa hodie sanctificabitur in vasis. <sup>6</sup> Dedit ergo ei sacerdos sanctificatum panem: neque enim erat ibi panis, nisi tantum panes propositionis, qui sublatis fuerant a facie Domini, ut ponerentur panes calidi.

<sup>7</sup> Erat autem ibi quidam de servis Saul, in die illa, intus in tabernaculo Domini: et nomen eius Doeg Idumaeus, potentissimus pastorum Saul. <sup>8</sup> Dixit autem David ad Achimelech: Si habes hic ad manum hastam, aut gladium? quia gladium meum, et arma mea non tuli mecum: sermo enim regis urgebat. <sup>9</sup> Et dixit sacerdos: Ecce hic gladius Goliath Philisthaei, quem percussisti in Valle terebinthi, est involutus pallio post ephod: si istum vis tollere, tolle: neque enim hic est alius absque eo. Et ait David: Non est huic alter similis, da mihi eum.

### David apud regem Geth

<sup>10</sup> Surrexit itaque David, et fugit in die illa a facie Saul: et venit ad Achis regem Geth: <sup>11</sup> dixeruntque servi Achis ad eum cum vidissent David: Numquid non iste est David rex terrae? nonne huic cantabant per choros, dicentes:

Percussit Sapl mille,  
Et David decem millia?

<sup>12</sup> Posuit autem David sermones istos in corde suo, et extimuit valde a facie Achis regis Geth. <sup>13</sup> Et immutavit os suum coram eis, et collabebatur inter manus eorum: et impingebat in ostia portae, defluebantque salivae eius in barbam. <sup>14</sup> Et ait Achis ad servos suos: Vidistis hominem insanum: quare adduxistis eum ad me? <sup>15</sup> An desunt nobis furiosi, quod introduxistis istum, ut fureret me praesente? hiccine ingreditur domum meam?

### David profugus in deserto

**22** <sup>1</sup> Abiit ergo David inde, et fugit in speluncam Odollam. Quod cum audissent fratres eius, et omnis domus patris eius, descenderunt ad eum illuc. <sup>2</sup> Et convenerunt ad eum omnes, qui erant in angustia constituti, et oppressi aere alieno, et amaro animo: et factus est eorum princeps, fueruntque cum eo quasi quadringenti viri. <sup>3</sup> Et profectus est David inde in Maspha, quae est Moab: et dixit

**21** 1: 1 Sam 22,9.11.19. — 4: Ex 19,15; 25,30; Lev 22,3-7; 24,5-7. — 6: Lev 24,8; 1 Par 9,32; Mt 12,3-4; Mc 2,25-26; Lc 6,3-4. 7: 1 Sam 22,9.18. — 9: 1 Sam 17,2.51. — 11:

1 Sam 18,7; 29,5; Eccli 47,7. — 13: Ps 33,1; 55,1.

**22** 1: Gen 38,1; 2 Sam 23,13; 1 Par 11,15. 2: 1 Par 12,16. — 5: 2 Sam 24,11.18-19;

ad regem Moab: Maneat, oro, pater meus et mater mea vobiscum, donec sciam quid faciat mihi Deus. <sup>4</sup> Et reliquit eos ante faciem regis Moab: manseruntque apud eum cunctis diebus, quibus David fuit in praesidio. <sup>5</sup> Dixitque Gad propheta ad David: Noli manere in praesidio, proficiscere, et vade in terram Iuda. Et profectus est David, et venit in saltum Haret.

<sup>6</sup> Et audivit Saul quod apparuisset David, et viri qui erant cum eo. Saul autem cum maneret in Gabaa, et esset in nemore, quod est in Rama, hastam manu tenens, cunctique servi eius circumstarent eum, <sup>7</sup> ait ad servos suos qui assistebant ei: Audite nunc filii Iemini: numquid omnibus vobis dabit filius Isai agros, et vineas, et universos vos faciet tribunos, et centuriones: <sup>8</sup> quoniam coniurastis omnes adversum me, et non est qui mihi renuntiet, maxime cum et filius meus foedus inierit cum filio Isai? Non est qui vicem meam doleat ex vobis, nec qui annuntiet mihi: eo quod suscitaverit filius meus servum meum adversum me, insidiantem mihi usque hodie.

### Occisio sacerdotum Nobe

<sup>9</sup> Respondens autem Doeg Idumaeus, qui assistebat, et erat primus inter servos Saul: Vidi, inquit, filium Isai in Nobe apud Achimelech filium Achitob sacerdotem. <sup>10</sup> Qui consuluit pro eo Dominum, et cibaria dedit ei: sed et gladium Goliath Philisthaei dedit illi.

<sup>11</sup> Misit ergo rex ad accersendum Achimelech sacerdotem filium Achitob, et omnem domum patris eius, sacerdotum, qui erant in Nobe, qui universi venerunt ad regem. <sup>12</sup> Et ait Saul ad Achimelech: Audi fili Achitob. Qui respondit: Praesto sum, domine. <sup>13</sup> Dixitque ad eum Saul: Quare coniurastis adversum me, tu et filius Isai, et dedisti ei panes et gladium, et consuluisti pro eo Deum, ut consurgeret adversum me, insidiator usque hodie permanens? <sup>14</sup> Respondensque Achimelech regi, ait: Et quis in omnibus servis tuis, sicut David fidelis, et gener regis, et pergens ad imperium tuum, et gloriosus in domo tua? <sup>15</sup> Num hodie coepi pro eo consulere Deum? absit hoc a me: ne suspicetur rex adversus servum suum rem huiuscemodi, in universa domo patris mei: non enim scivit servus tuus quidquam super hoc negotio, vel modicum vel grande. <sup>16</sup> Dixitque rex: Morte morieris Achimelech, tu et omnis domus patris tui. <sup>17</sup> Et ait rex emissariis, qui cir-

cumstabant eum. Convertimini, et interficite sacerdotes Domini: nam manus eorum cum David est: scientes quod fugisset, et non indicaverunt mihi. Noluerunt autem servi regis extendere manus suas in sacerdotes Domini. <sup>18</sup> Et ait rex ad Doeg: Convertere tu, et irruere in sacerdotes. Conversusque Doeg Idumaeus, irruit in sacerdotes, et trucidavit in die illa octoginta quinque viros vestitos ephod lineo. <sup>19</sup> Nobe autem civitatem sacerdotum percussit in ore gladii, viros et mulieres, et parvulos, et lactentes, bovemque, et asinum, et ovem in ore gladii.

<sup>20</sup> Evadens autem unus filius Achimelech, filii Achitob, cuius nomen erat Abiathar, fugit ad David, <sup>21</sup> et annuntiavit ei quod occidisset Saul sacerdotes Domini. <sup>22</sup> Et ait David ad Abiathar: Sciebam in die illa, quod cum ibi esset Doeg Idumaeus, procul dubio annuntiaret Sauli: ego sum reus omnium animarum patris tui. <sup>23</sup> Mane mecum, ne timeas: si quis quaesierit animam meam, quaeret et animam tuam, mecumque servaberis.

### David servat Ceilam a Philisthaeis

**23** <sup>1</sup> Et annuntiaverunt David, dicentes: Ecce Philisthiim oppugnant Ceilam et diripiunt areas. <sup>2</sup> Consuluit ergo David Dominum, dicens: Num vadam, et percutiam Philisthaeos istos? Et ait Dominus ad David: Vade, et percuties Philisthaeos, et Ceilam salvabis. <sup>3</sup> Et dixerunt viri, qui erant cum David, ad eum: Ecce nos hic in Iudaea consistentes timeamus: quanto magis si ierimus in Ceilam adversum agmina Philisthinorum? <sup>4</sup> Rursum ergo David consuluit Dominum. Qui respondens, ait ei: Surge et vade in Ceilam: ego enim tradam Philisthaeos in manu tua. <sup>5</sup> Abiit ergo David, et viri eius, in Ceilam, et pugnavit adversum Philisthaeos, et abegit iumenta eorum, et percussit eos plaga magna: et salvavit David habitatores Ceilae. <sup>6</sup> Porro eo tempore, quo fugiebat Abiathar filius Achimelech ad David in Ceilam, ephod secum habens descenderat.

### Fugit David de Ceilam in desertum Ziph

<sup>7</sup> Nuntiatum est autem Sauli quod venisset David in Ceilam: et ait Saul: Tradidit eum Deus in manus meas, conclususque est introgressus urbem, in qua portae et serae sunt. <sup>8</sup> Et praecepit Saul omni populo ut ad pugnam descenderet

1 Par 21,9-13.18-19; 29,29; 2 Par 29,25. — 7: 1 Sam 8,14. — 8: 1 Sam 18,3. — 9: 1 Sam 21,1-2,7. — 10: Num 27,21; 1 Sam 21,6-9. — 14:

1 Sam 18,27. — 20: 1 Sam 23,6,9. — 22: 1 Sam 21,7.

**23** 1: Ios 15,44. — 2: 1 Sam 22,10. — 6: 1 Sam 22,20. — 9: Num 27,21; 1 Sam

in Ceilam, et obsideret David, et viros eius.

<sup>9</sup> Quod cum David rescisset quia prae-  
pararet ei Saul clam malum, dixit ad  
Abiathar sacerdotem: Applica ephod.  
<sup>10</sup> Et ait David: Domine Deus Israel, audi-  
vit famam servus tuus, quod disponat  
Saul venire in Ceilam, ut evertat urbem  
propter me: <sup>11</sup> si tradent me viri Ceilae in  
manus eius? et si descendet Saul, sicut  
audivit servus tuus? Domine Deus Israel,  
indica servo tuo. Et ait Dominus: De-  
scendet. <sup>12</sup> Dixitque David: Si tradent me  
viri Ceilae, et viros qui sunt mecum, in  
manus Saul? Et dixit Dominus: Tradent.

<sup>13</sup> Surrexit ergo David et viri eius quasi  
sexcenti, et egressi de Ceila, huc atque  
illuc vagabantur incerti: nuntiatumque est  
Sauli quod fugisset David de Ceila, et  
salvatus esset: quam ob rem dissimulavit  
exire. <sup>14</sup> Morabatur autem David in de-  
serto in locis firmissimis, mansitque in  
monte solitudinis Ziph, in monte opaco:  
quaerebat eum tamen Saul cunctis diebus:  
et non tradidit eum Deus in manus eius.

<sup>15</sup> Et vidit David quod egressus esset  
Saul ut quaereret animam eius. Porro Da-  
vid erat in deserto Ziph in silva. <sup>16</sup> Et  
surrexit Ionathas filius Saul, et abiit ad  
David in silvam, et confortavit manus  
eius in Deo: dixitque ei: <sup>17</sup> Ne timeas: ne-  
que enim inveniet te manus Saul patris  
mei, et tu regnabis super Israel, et ego ero  
tibi secundus, sed et Saul pater meus scit  
hoc. <sup>18</sup> Percussit ergo uterque foedus co-  
ram Domino: mansitque David in silva:  
Ionathas autem reversus est in domum  
suam.

### Denuntiatur Sauli a Ziphaeis

<sup>19</sup> Ascenderunt autem Ziphaei ad Saul  
in Gabaa, dicentes: Nonne ecce David  
latitat apud nos in locis tutissimis silvae,  
in colle Hachila, quae est ad dexteram de-  
serti? <sup>20</sup> Nunc ergo, sicut desideravit ani-  
ma tua ut descenderes, descende: nos-  
trum autem erit ut tradamus eum in ma-  
nus regis. <sup>21</sup> Dixitque Saul: Benedicti vos  
a Domino, quia doluistis vicem meam.  
<sup>22</sup> Abite ergo, oro, et diligentius prae-  
parate, et curiosius agite, et considerate lo-  
cum ubi sit pes eius, vel quis viderit eum  
ibi: recogitat enim de me, quod callide  
insidiet ei. <sup>23</sup> Considerate et videte omnia  
latibula eius, in quibus absconditur: et  
revertimini ad me ad rem certam, ut va-  
dam vobiscum. Quod si etiam in terram  
se abstruserit, perscrutabor eum in cunc-  
tis millibus Iuda.

### David in deserto Maon

<sup>24</sup> At illi surgentes abierunt in Ziph ante  
Saul: David autem et viri eius erant in de-  
serto Maon, in campatribus ad dexteram  
Iesimon. <sup>25</sup> Ivit ergo Saul et socii eius ad  
quaerendum eum: et nuntiatum est Da-  
vid, statimque descendit ad petram, et  
versabatur in deserto Maon: quod cum  
audisset Saul, persecutus est David in de-  
serto Maon. <sup>26</sup> Et ibat Saul ad latus mon-  
tis ex parte una: David autem et viri eius  
erant in latere montis ex parte altera: por-  
ro David desperabat se posse evadere a  
facie Saul: itaque Saul et viri eius in mo-  
dum coronae cingebant David, et viros  
eius, ut caperent eos. <sup>27</sup> Et nuntius venit  
ad Saul, dicens: Festina, et veni, quoniam  
infuderunt se Philisthiim super terram.  
<sup>28</sup> Reversus est ergo Saul desistens perse-  
qui David, et perrexit in occursum Phi-  
listhinorum: propter hoc vocaverunt lo-  
cum illum, Petram dividentem.

### Saul servatus a Davide

**24** <sup>1</sup> Ascendit ergo David inde: et ha-  
bitavit in locis tutissimis Engaddi,  
<sup>2</sup> Cumque reversus esset Saul, postquam  
persecutus est Philisthaeos, nuntiaverunt  
ei, dicentes: Ecce, David in deserto est  
Engaddi. <sup>3</sup> Assumens ergo Saul tria mil-  
lia electorum virorum ex omni Israel, per-  
rexit ad investigandum David et viros eius,  
etiam super abruptissimas petras, quae so-  
lis ibicibus perviae sunt. <sup>4</sup> Et venit ad cau-  
las ovium, quae se offerebant vianti: erat-  
que ibi spelunca, quam ingressus est Saul,  
ut purgaret ventrem: porro David et viri  
eius in interiore parte speluncae latebant.  
<sup>5</sup> Et dixerunt servi David ad eum: Ecce  
dies, de qua locutus est Dominus ad te:  
Ego tradam tibi inimicum tuum, ut facias  
ei sicut placuerit in oculis tuis. Surrexit  
ergo David, et praecidit oram chlamydis  
Saul silenter. <sup>6</sup> Post haec percussit cor  
suum David, eo quod abscidisset oram  
chlamydis Saul. <sup>7</sup> Dixitque ad viros suos:  
Propitius sit mihi Dominus, ne faciam  
hanc rem domino meo, christo Domini,  
ut mittam manum meam in eum, quia  
christus Domini est. <sup>8</sup> Et confregit David  
viros suos sermonibus, et non permisit  
eos ut consurgerent in Saul: porro Saul  
exurgens de spelunca, pergebat coepto  
itinere.

### Sermo Davidis ad Saulem

<sup>9</sup> Surrexit autem et David post eum: et  
egressus de spelunca, clamavit post ter-  
gum Saul, dicens: Domine mi rex. Et

30,7. — 14: Ios 15,24,55; 1 Sam 26,2. — 17:  
1 Sam 20,31; 24,21. — 18: 1 Sam 18,3; 20,8,16.  
42. — 19: 1 Sam 26,1,3; Ps 53,2. — 23: Mich 5,

2. — 24: Ios 15,55; 1 Sam 25,2. — 28: 1 Sam 24,2.

**24** 1: Ios 15,62; 2 Par 20,2; Cant 1,13. —  
4: Ps 56,1; 141,1. — 7: 1 Sam 26,11;

respexit Saul post se: et inclinans se David pronus in terram, adoravit, <sup>10</sup> dixitque ad Saul: Quare audis verba hominum loquentium, David quaerit malum adversum te? <sup>11</sup> Ecce hodie viderunt oculi tui, quod tradiderit te Dominus in manu mea in spelunca: et cogitavi ut occiderem te, sed pepercit tibi oculus meus: dixi enim: Non extendam manum meam in dominum meum, quia christus Domini est. <sup>12</sup> Quin potius pater mi, vide, et cognosce oram chlamydis tuae in manu mea: quoniam cum praescinderem summitatem chlamydis tuae, nolui extendere manum meam in te: animadvertite, et vide, quoniam non est in manu mea malum, neque iniquitas, neque peccavi in te: tu autem insidiaris animae meae ut auferas eam. <sup>13</sup> Iudicet Dominus inter me et te, et ulciscatur me Dominus ex te: manus autem mea non sit in te. <sup>14</sup> Sicut et in proverbio antiquo dicitur: Ab impiis egredietur impietas: manus ergo mea non sit in te. <sup>15</sup> Quem persequeris, rex Israel? quem persequeris? canem mortuum persequeris, et pulicem unum. <sup>16</sup> Sit Dominus iudex, et iudicet inter me et te: et videat, et iudicet causam meam, et eruat me de manu tua.

<sup>17</sup> Cum autem complisset David loquens sermones huiusmodi ad Saul, dixit Saul: Numquid vox haec tua est fili mi David? Et levavit Saul vocem suam, et flevit; <sup>18</sup> dixitque ad David: Iustior tu es quam ego: tu enim tribuisti mihi bona: ego autem reddidi tibi mala. <sup>19</sup> Et tu indicasti hodie quae feceris mihi bona: quomodo tradiderit me Dominus in manum tuam, et non occideris me. <sup>20</sup> Quis enim cum invenerit unicum suum, dimittet eum in via bona? Sed Dominus reddat tibi vicissitudinem hanc pro eo quod hodie operatus es in me. <sup>21</sup> Et nunc quia scio quod certissime regnaturus sis, et habiturus in manu tua regnum Israel: <sup>22</sup> iura mihi in Domino, ne deleas semen meum post me, neque auferas nomen meum de domo patris mei. <sup>23</sup> Et iuravit David Sauli. Abiit ergo Saul in domum suam: et David et viri eius ascenderunt ad tutiora loca.

### David a Nabal reiectus

**25** <sup>1</sup> Mortuus est autem Samuel, et congregatus est universus Israel, et planxerunt eum, et sepelierunt eum in domo sua in Ramatha. Consurgensque David descendit in desertum Pharan.

<sup>2</sup> Erat autem vir quispiam in solitudine

Maon, et possessio eius in Carmelo, et homo ille magnus nimis: erantque ei oves tria millia, et mille caprae: et accidit ut tonderetur grex eius in Carmelo. <sup>3</sup> Nomen autem viri illius erat Nabal: et nomen uxoris eius Abigail: eratque mulier illa prudentissima et speciosa: porro vir eius durus, et pessimus, et malitiosus: erat autem de genere Caleb. <sup>4</sup> Cum ergo audisset David in deserto quod tonderet Nabal gregem suum, <sup>5</sup> misit decem iuvenes, et dixit eis: Ascendite in Carmelum, et venietis ad Nabal, et salutabitis eum ex nomine meo pacifice. <sup>6</sup> Et dicetis: Sit fratribus meis, et tibi pax, et domui tuae pax, et omnibus, quaecumque habes, sit pax.

<sup>7</sup> Audiivi quod tonderent pastores tui, qui erant nobiscum in deserto: nunquam eis molesti fuimus, nec aliquando defuit quidquam eis de grege, omni tempore quo fuerunt nobiscum in Carmelo. <sup>8</sup> Interroga pueros tuos, et indicabunt tibi. Nunc ergo inveniant pueri tui gratiam in oculis tuis: in die enim bona venimus: quodcumque invenerit manus tua, da servis tuis, et filio tuo David.

<sup>9</sup> Cumque venissent pueri David, locuti sunt ad Nabal omnia verba haec ex nomine David: et siluerunt. <sup>10</sup> Respondens autem Nabal pueris David, ait: Quis est David? et quis est filius Isai? hodie increverunt servi qui fugiunt dominos suos. <sup>11</sup> Tollam ergo panes meos, et aquas meas, et carnes pecorum, quae occidi tonsoribus meis, et dabo viris quos nescio unde sint?

### Iratus David vult percutere Nabal

<sup>12</sup> Regressi sunt itaque pueri David per viam suam, et reversi venerunt, et nuntiaverunt ei omnia verba quae dixerat. <sup>13</sup> Tunc ait David pueris suis: Accingatur unusquisque gladio suo. Et accincti sunt singuli gladiis suis, accinctusque est et David ense suo: et secuti sunt David quasi quadringenti viri: porro ducenti remanserunt ad sarcinas.

<sup>14</sup> Abigail autem uxori Nabal nuntiavit unus de pueris suis, dicens: Ecce David misit nuntios de deserto, ut benedicerent domino nostro: et aversatus est eos. <sup>15</sup> Homines isti boni satis fuerant nobis, et non molesti: nec quidquam aliquando periit omni tempore, quo fuimus conversati cum eis in deserto: <sup>16</sup> pro muro erat nobis tam in nocte quam in die, omnibus diebus quibus pavimus apud eos greges. <sup>17</sup> Quam ob rem considera, et recogita quid facias: quoniam completa est ma-

2 Sam 1,14; Ps 104,15. — 15: 1 Sam 26,20. — 17: 1 Sam 26,17. — 21: 1 Sam 23,17. — 22: 2 Sam 21,7.

**25** 1: Num 10,12; 13,1; 1 Sam 1,19; 28,3; Eccli 46,23. — 2: Ios 15,55; 1 Sam 23, 24. — 3: Ios 15,13-19. — 11: 1 Sam 22,2. — 17: Deut 13,13; 1 Sam 1,16; 2,12. — 27: 1 Sam



litia adversum virum tuum, et adversum domum tuam, et ipse est filius Belial, ita ut nemo possit ei loqui.

<sup>18</sup> Festinavit igitur Abigail, et tulit ducentos panes, et duos utres vini, et quinque arietes coctos, et quinque sata polentae, et centum ligaturas uvae passae, et ducentas massas caricarum, et posuit super asinos: <sup>19</sup> dixitque pueris suis: Praecedite me: ecce, ego post tergum sequar vos: viro autem suo Nabal non indicavit. <sup>20</sup> Cum ergo ascendisset asinum, et descenderet ad radices montis, David et viri eius descendeabant in occursum eius: quibus et illa occurrit. <sup>21</sup> Et ait David: Vere frustra servavi omnia quae huius erant in deserto, et non perii quidquam de cunctis quae ad eum pertinebant: et reddidit mihi malum pro bono. <sup>22</sup> Haec faciat Deus inimicis David, et haec addat, si reliquero de omnibus quae ad ipsum pertinent usque mane, mingentem ad parietem.

Abigail veniam postulat obtinetque.

<sup>23</sup> Cum autem vidisset Abigail David, festinavit, et descendit de asino, et proci-dit coram David super faciem suam, et adoravit super terram, <sup>24</sup> et cecidit ad pedes eius, et dixit: In me sit, domine mi, haec iniquitas: loquatur, obsecro, ancilla tua in auribus tuis: et audi verba famulae tuae. <sup>25</sup> Ne ponat, oro, dominus meus rex cor suum super virum istum iniquum Nabal: quoniam secundum nomen suum stultus est, et stultitia est cum eo: ego autem ancilla tua non vidi pueros tuos, domine mi, quos misisti. <sup>26</sup> Nunc ergo, domine mi, vivit Dominus, et vivit anima tua, qui prohibuit te ne venires in sanguinem, et salvavit manum tuam tibi: et nunc fiant sicut Nabal inimici tui, et qui quaerunt domino meo malum. <sup>27</sup> Quapropter suscipe benedictionem hanc, quam attulit ancilla tua tibi domino meo: et da pueris qui sequuntur te dominum meum. <sup>28</sup> Aufer iniquitatem famulae tuae: faciens enim faciet Dominus tibi Domino meo domum fidelem, quia praelia Domini, domine mi, tu praeliaris: malitia ergo non inveniatur in te omnibus diebus vitae tuae. <sup>29</sup> Si enim surrexerit aliquando homo persequens te, et quaerens animam tuam, erit anima domini mei custodita quasi in fasciculo viventium, apud Dominum Deum tuum: porro inimicorum tuorum anima rotabitur, quasi in impetu et circulo fundae. <sup>30</sup> Cum ergo fecerit Dominus tibi domino meo omnia quae locu-

tus est bona de te, et constituerit te ducem super Israel, <sup>31</sup> non erit tibi hoc in singulum, et in scrupulum cordis domino meo, quod effuderis sanguinem innoxium, aut ipse te ultus fueris: et cum benefecerit Dominus domino meo, recordaberis ancillae tuae.

<sup>32</sup> Et ait David ad Abigail: Benedictus Dominus Deus Israel, qui misit hodie te in occursum meum, et benedictum eloquium tuum, <sup>33</sup> et benedicta tu, quae prohibuisti me hodie ne irem ad sanguinem, et ulciscerer me manu mea. <sup>34</sup> Alioquin vivit Dominus Deus Israel, qui prohibuit me ne malum facerem tibi: nisi cito venisses in occursum mihi, non remansisset Nabal usque ad lucem matutinam, mingens ad parietem. <sup>35</sup> Suscepit ergo David de manu eius omnia quae attulerat ei, dixitque ei: Vade pacifice in domum tuam, ecce audivi vocem tuam, et honoravi faciem tuam.

### Mors Nabal

<sup>36</sup> Venit autem Abigail ad Nabal: et ecce erat ei convivium in domo eius, quasi convivium regis, et cor Nabal iucundum: erat enim ebrius nimis: et non indicavit ei verbum pusillum aut grande usque mane. <sup>37</sup> Diluculo autem cum digessisset vinum Nabal, indicavit ei uxor sua verba haec, et emortuum est cor eius intrinsecus, et factus est quasi lapis.

<sup>38</sup> Cumque pertransissent decem dies, percussit Dominus Nabal, et mortuus est. <sup>39</sup> Quod cum audisset David mortuum Nabal, ait: Benedictus Dominus, qui iudicavit causam opprobrii mei de manu Nabal, et servum suum custodivit a malo, et malitiam Nabal reddidit Dominus in caput eius. Misit ergo David, et locutus est ad Abigail, ut sumeret eam sibi in uxorem. <sup>40</sup> Et venerunt pueri David ad Abigail in Carmelum, et locuti sunt ad eam, dicentes: David misit nos ad te, ut accipiat te sibi in uxorem. <sup>41</sup> Quae consurgens adoravit prona in terram, et ait: Ecce famula tua sit in ancillam, ut lavet pedes servorum domini mei. <sup>42</sup> Et festinavit, et surrexit Abigail, et ascendit super asinum, et quinque puellae ierunt cum ea, pedissequae eius, et secuta est nuntios David: et facta est illi uxor.

<sup>43</sup> Sed et Achinoam accepit David de Iezrael: et fuit utraque uxor eius. <sup>44</sup> Saul autem dedit Michol filiam suam uxorem David, Phalti filio Lais, qui erat de Galim.

25,18. — 28: 1 Sam 18,17. — 30: 2 Sam 5,2; 6,21; 7,8. — 32: Gen 24,27; Ps 40,51; 71,18; Lc 1,68. — 38: 1 Sam 26,10. — 42: 1 Sam 27,3;

30,5. — 43: Ios 15,56; 1 Sam 27,3; 30,5; 2 Sam 2,2; 3,2-3; 1 Par 3,1. — 44: 2 Sam 3,15.

## David iterum proditus a Ziphaeis

**26** <sup>1</sup> Et venerunt Ziphaei ad Saul in Gabaa, dicentes: Ecce, David absconditus est in colle Hachila, quae est ex adverso solitudinis. <sup>2</sup> Et surrexit Saul, et descendit in desertum Ziph, et cum eo tria millia virorum de electis Israel, ut quaereret David in deserto Ziph. <sup>3</sup> Et castrametatus est Saul in Gabaa Hachila, quae erat ex adverso solitudinis in via: David autem habitabat in deserto. Videns autem quod venisset Saul post se in desertum, <sup>4</sup> misit exploratores, et didicit quod illuc venisset certissime. <sup>5</sup> Et surrexit David clam, et venit ad locum ubi erat Saul: cumque vidisset locum in quo dormiebat Saul, et Abner filius Ner, princeps militiae eius, et Saulem dormientem in tentorio, et reliquum vulgus per circuitum eius, <sup>6</sup> ait David ad Achimelech Hethaeum, et Abisai filium Sarviae, fratrem Ioab, dicens: Quis descendet mecum ad Saul in castra? Dixitque Abisai: Ego descendam tecum.

## Saul denuo servatus a Davide

<sup>7</sup> Venerunt ergo David et Abisai ad populum nocte, et invenerunt Saul iacentem et dormientem in tentorio, et hastam fixam in terra ad caput eius: Abner autem et populum dormientes in circuitu eius. <sup>8</sup> Dixitque Abisai ad David: Concluit Deus inimicum tuum hodie in manus tuas: nunc ergo perfodiam eum lancea in terra, semel, et secundo opus non erit. <sup>9</sup> Et dixit David ad Abisai: Ne interficias eum: quis enim extendet manum suam in christum Domini, et innocens erit? <sup>10</sup> Et dixit David: Vivit Dominus, quia nisi Dominus percusserit eum, aut dies eius venerit ut moriatur, aut in praelium descendens perierit: <sup>11</sup> propitius sit mihi Dominus ne extendam manum meam in christum Domini: nunc igitur tolle hastam, quae est ad caput eius, et scyphum aquae, et abeamus. <sup>12</sup> Tulit igitur David hastam, et scyphum aquae, qui erat ad caput Saul, et abierunt: et non erat quisquam, qui videret, et intelligeret, et evigilaret, sed omnes dormiebant, quia sopor Domini irruerat super eos.

<sup>13</sup> Cumque transisset David ex adverso, et stetisset in vertice montis de longe, et esset grande intervallum inter eos, <sup>14</sup> clamavit David ad populum, et ad Abner filium Ner, dicens: Nonne respondebis,

Abner? Et respondens Abner, ait: Quis est tu, qui clamas, et inquietas regem? <sup>15</sup> Et ait David ad Abner: Numquid non vir tu es? et quis alius similis tui in Israel? quare ergo non custodisti dominum tuum regem? ingressus est enim unus de turba ut interficeret regem, dominum tuum. <sup>16</sup> Non est bonum hoc, quod fecisti: vivit Dominus, quoniam filii mortis estis vos, qui non custodistis dominum vestrum, christum Domini: nunc ergo vide ubi sit hasta regis, et ubi scyphus aquae qui erat ad caput eius.

## Questus Davidis ad Saulem

<sup>17</sup> Cognovit autem Saul vocem David, et dixit: Numquid vox haec tua, fili mi David? Et ait David: Vox mea, domine mi rex. <sup>18</sup> Et ait: Quam ob causam dominus meus persequitur servum suum? Quid feci? aut quod est malum in manu mea? <sup>19</sup> Nunc ergo audi, oro, domine mi rex, verba servi tui: Si Dominus incitat te adversum me, odoretur sacrificium: si autem filii hominum, maledicti sunt in conspectu Domini: qui eiecerunt me hodie, ut non habitem in haereditate Domini, dicentes: Vade, servi diis alienis. <sup>20</sup> Et nunc non effundatur sanguis meus in terram coram Domino: quia egressus est rex Israel ut quaerat pulicem unum, sicut persequitur perdix in montibus.

<sup>21</sup> Et ait Saul: Peccavi, revertere fili mi David: nequaquam enim ultra tibi malefaciam, eo quod pretiosa fuerit anima mea in oculis tuis hodie: apparet enim quod stulte egerim, et ignoraverim multa nimis. <sup>22</sup> Et respondens David, ait: Ecce hasta regis: transeat unus de pueris regis, et tollat eam. <sup>23</sup> Dominus autem retribuet unicuique secundum iustitiam suam et fidem: tradidit enim te Dominus hodie in manum meam, et nolui extendere manum meam in christum Domini. <sup>24</sup> Et sicut magnificata est anima tua hodie in oculis meis, sic magnificetur anima mea in oculis Domini, et liberet me de omni angustia. <sup>25</sup> Ait ergo Saul ad David: Benedictus tu, fili mi David: et quidem faciens facies, et potens poteris. Abiit autem David in viam suam, et Saul reversus est in locum suum.

## Fugit David in Siceleg

**27** <sup>1</sup> Et ait David in corde suo: Aliquando incidam una die in manus Saul: nonne melius est ut fugiam, et sal-

**26** 1: 1 Sam 23,19; Ps 53,2. — 2: 1 Sam 23,14; 24,3. — 3: 1 Sam 23,19. — 5: 1 Sam 14,50. — 6: 2 Sam 2,18; 3,39; 16,10; 19,22; 1 Par 2,16. — 8-9: 1 Sam 24,5.7.11. — 10: 1 Sam 24,13; 31,6. — 11: 1 Sam 26,7. — 12: Gen 2,21; 15,12. — 16: 1 Sam 20,31; 2 Sam 12,5. — 17:

1 Sam 24,17. — 18: 1 Sam 24,10-12. — 19: Gen 8,21; Lev 26,31; 2 Sam 14,16; 20,19; 21,3. — 20: 1 Sam 24,15. — 21: 1 Sam 24,18-20.

**27** 2: 1 Sam 21,10; 23,13. — 3: 1 Sam 25,42-43. — 6: Ios 15,31. — 7: 1 Sam 29,3.

ver in terra Philisthinorum, ut desperet Saul, cessetque me quaerere in cunctis finibus Israel? fugiam ergo manus eius. <sup>2</sup> Et surrexit David, et abiit ipse, et sexcenti viri cum eo, ad Achis filium Maoch regem Geth. <sup>3</sup> Et habitavit David cum Achis in Geth, ipse et viri eius: vir et domus eius: et David, et duae uxores eius, Achinoam Iezrahelites, et Abigail uxor Nabal Carmeli. <sup>4</sup> Et nuntiatum est Sauli quod fugisset David in Geth, et non addidit ultra quaerere eum.

<sup>5</sup> Dixit autem David ad Achis: Si inveni gratiam in oculis tuis, detur mihi locus in una urbium regionis huius, ut habitem ibi: cur enim manet servus tuus in civitate regis tecum? <sup>6</sup> Dedit itaque ei Achis in die illa Siceleg: propter quam causam facta est Siceleg regum Iuda, usque in diem hanc. <sup>7</sup> Fuit autem numerus dierum, quibus habitavit David in regione Philisthinorum, quatuor mensium.

### David praedator

<sup>8</sup> Et ascendit David et viri eius, et agbant praedas de Gessuri, et de Gerzi, et de Amelecitis: hi enim pagi habitabantur in terra antiquitus, euntibus Sur usque ad terram Aegypti. <sup>9</sup> Et percutiebat David omnem terram, nec relinquebat viventem virum et mulierem: tollensque oves, et boves, et asinos, et camelos, et vestes, revertebatur, et veniebat ad Achis. <sup>10</sup> Dicebat autem ei Achis: In quem iruisti hodie? Respondebat David: Contra meridiem Iudae, et contra meridiem Ierameel, et contra meridiem Ceni. <sup>11</sup> Virum et mulierem non vivificabat David, nec adducebat in Geth, dicens: Ne forte loquantur adversum nos: Haec fecit David: et hoc erat decretum illi omnibus diebus quibus habitavit in regione Philisthinorum. <sup>12</sup> Credidit ergo Achis David, dicens: Multa mala operatus est contra populum suum Israel: erit igitur mihi servus sempiternus.

### Bellum Saulis cum Philisthaeis

**28** <sup>1</sup> Factum est autem in diebus illis, congregaverunt Philisthiim agmina sua, ut praepararentur ad bellum contra Israel: dixitque Achis ad David: Sciens nunc scito, quoniam mecum egredieris in castris tu, et viri tui. <sup>2</sup> Dixitque David ad Achis: Nunc scies quae factururus est servus tuus. Et ait Achis ad David: Et

ego custodem capitis mei ponam te cunctis diebus.

<sup>3</sup> Samuel autem mortuus est, planxitque eum omnis Israel, et sepelierunt eum in Ramatha urbe sua. Et Saul abstulit magos et hariolos de terra.

<sup>4</sup> Congregatique sunt Philisthiim, et venerunt, et castrametati sunt in Sunam: congregavit autem et Saul universum Israel, et venit in Gelboe. <sup>5</sup> Et vidit Saul castra Philisthiim, et timuit, et expavit cor eius nimis.

### Saul adit pythonissam

<sup>6</sup> Consuluitque Dominum, et non respondit ei neque per somnia, neque per sacerdotes, neque per prophetas.

<sup>7</sup> Dixitque Saul servis suis: Quaerite mihi mulierem habentem pythonem, et vadam ad eam, et sciscitabor per illam. Et dixerunt servi eius ad eum: Est mulier pythonem habens in Endor. <sup>8</sup> Mutavit ergo habitum suum, vestitusque est aliis vestimentis, et abiit ipse, et duo viri cum eo, veneruntque ad mulierem nocte, et ait illi: Divina mihi in pythone, et suscita mihi quem dixeris tibi. <sup>9</sup> Et ait mulier ad eum: Ecce, tu nosti quanta fecerit Saul, et quomodo eraserit magos et hariolos de terra: quare ergo insidiaris animae meae, ut occidar? <sup>10</sup> Et iuravit ei Saul in Domino, dicens: Vivit Dominus, quia non eveniet tibi quidquam mali propter hanc rem. <sup>11</sup> Dixitque ei mulier: Quem suscitabo tibi? Qui ait: Samuelem mihi suscita.

<sup>12</sup> Cum autem vidisset mulier Samuelem, exclamavit voce magna, et dixit ad Saul: Quare imposuisti mihi? Tu es enim Saul. <sup>13</sup> Dixitque ei rex: Noli timere: quid vidisti? Et ait mulier ad Saul: Deos vidi ascendentes de terra. <sup>14</sup> Dixitque ei: Qualis est forma eius? Quae ait: Vir senex ascendit, et ipse amictus est pallio. Et intellexit Saul quod Samuel esset, et inclinavit se super faciem suam in terra, et adoravit. <sup>15</sup> Dixit autem Samuel ad Saul: Quare inquietasti me ut suscitarer? Et ait Saul: Coarctor nimis: siquidem Philisthiim pugnant adversum me, et Deus recessit a me, et exaudire me noluisti neque in manu prophetarum, neque per somnia: vocavi ergo te, ut ostenderes mihi quid faciam. <sup>16</sup> Et ait Samuel: Quid interrogas me, cum Dominus recesserit a te, et transierit ad aemulum tuum? <sup>17</sup> Faciet enim tibi Dominus sicut locutus est in manu mea, et scindet regnum tuum de manu tua et dabit illud proximo tuo David: <sup>18</sup> quia non obe-

8: Ios 13,2; 16,10; Iud 1,29; 1 Sam 15,7-8; 1 Par 12,1-22. — 10: Iud 1,16; 1 Sam 30,29.

**28** 1: 1 Sam 29,1. — 3: Ex 22,18; Lev 19,31; 20,27; Deut 18,10-11; 1 Sam 25,1;

Eccli 46,23. — 4: Ios 19,18; 1 Sam 31,1. — 6: Num 12,6; 27,21; 1 Sam 14,18-19,37. — 7: Lev 20,27; Deut 18,11; Ios 17,11; Act 16,16. — 8: 1 Par 10,13. — 14: 1 Sam 15,27. — 15: 1 Sam 16,14; 18,12. — 17: 1 Sam 15,28; Eccli 46,23.

disti voci Domini, neque fecisti iram furoris eius in Amalec: idcirco quod pateris, fecit tibi Dominus hodie. <sup>19</sup> Et dabit Dominus etiam Israel tecum in manus Philisthiim: cras autem tu et filii tui mecum eritis; sed et castra Israel tradet Dominus in manus Philisthiim.

<sup>20</sup> Statimque Saul cecidit porrectus in terram: extimuerat enim verba Samuelis, et robur non erat in eo, quia non comederat panem tota die illa.

<sup>21</sup> Ingressa est itaque mulier illa ad Saul (conturbatus enim erat valde), dixitque ad eum: Ecce obedivit ancilla tua voci tuae, et posui animam meam in manu mea: et audiui sermones tuos, quos locutus es ad me. <sup>22</sup> Nunc igitur audi et tu vocem ancillae tuae, et ponam coram te buccellam panis, ut comedens convalescas, et possis iter agere. <sup>23</sup> Qui renuit, et ait: Non comedam: Coegerunt autem eum servi sui et mulier, et tandem audita voce eorum surrexit de terra, et sedit super lectum. <sup>24</sup> Mulier autem illa habebat vitulum pascualem in domo, et festinavit, et occidit eum: tollensque farinam, miscuit eam, et coxit azyma, <sup>25</sup> et posuit ante Saul et ante servos eius. Qui cum comedisent, surrexerunt, et ambulaverunt per totam noctem illam.

#### David dimissus ab exercitu Philisthinorum

**29** <sup>1</sup> Congregata sunt ergo Philisthiim universa agmina in Aphec: sed et Israel castrametatus est super fontem, qui erat in Iezrahel. <sup>2</sup> Et satrapae quidem Philisthiim incedebant in centuriis et millibus: David autem et viri eius erant in novissimo agmine cum Achis. <sup>3</sup> Dixeruntque principes Philisthiim ad Achis: Quid sibi volunt Hebraei isti? Et ait Achis ad principes Philisthiim: Num ignoratis David, qui fuit servus Saul regis Israel, et est apud me multis diebus, vel annis, et non inveni in eo quidquam ex die qua transfugit ad me, usque ad diem hanc? <sup>4</sup> Irati sunt autem adversus eum principes Philisthiim, et dixerunt ei: Revertatur vir iste, et sedeat in loco suo, in quo constituisti eum, et non descendat nobiscum in praelium, ne fiat nobis adversarius, cum praeliari coeperimus: quomodo enim aliter poterit placare dominum suum, nisi in capitibus nostris? <sup>5</sup> Nonne iste est David, cui cantabant in choris, dicentes:

Percussit Saul in millibus suis,  
David in decem millibus suis?

18: 1 Sam 15,3.9.18-19. — 19: 1 Sam 31,2-6.

**29** 1: 1os 17,16; Iud 7,1; 1 Sam 28,1; 3 Reg 20,26; 4 Reg 13,17. — 2: 1 Sam 5,8; 28,1-2. — 3: 1 Sam 27,7. — 4: 1 Sam 27,6; 30,1;

<sup>6</sup> Vocavit ergo Achis David, et ait ei: Vivit Dominus, quia rectus es tu, et bonus in conspectu meo: et exitus tuus, et introitus tuus mecum est in castris: et non inveni in te quidquam mali ex die qua venisti ad me, usque in diem hanc: sed satrapis non places. <sup>7</sup> Revertere ergo, et vade in pace, et non offendas oculos satraparum Philisthiim. <sup>8</sup> Dixitque David ad Achis: Quid enim feci, et quid inveniisti in me servo tuo, a die qua fui in conspectu tuo in diem hanc, ut non veniam, et pugnem contra inimicos domini mei regis? <sup>9</sup> Respondens autem Achis, locutus est ad David: Scio quia bonus es tu in oculis meis, sicut angelus Dei: sed principes Philisthinorum dixerunt: Non ascendet nobiscum in praelium. <sup>10</sup> Igitur consurge mane tu, et servi domini tui, qui venerunt tecum: et cum de nocte surrexeritis, et coeperit dilucescere, pergite.

<sup>11</sup> Surrexit itaque de nocte David ipse et viri eius, ut proficiscerentur mane, et reverterentur ad terram Philisthiim: Philisthiim autem ascenderunt in Iezrahel.

#### Siceleg ab Amalecitis vastata

**30** <sup>1</sup> Cumque venissent David et viri eius in Siceleg die tertia, Amalecitarum impetum fecerant ex parte australi in Siceleg, et percusserant Siceleg, et succenderant eam igni. <sup>2</sup> Et captivas duxerant mulieres ex ea, a minimo usque ad magnum: et non interfecerant quemquam, sed secum duxerant, et pergebant itinere suo. <sup>3</sup> Cum ergo venissent David et viri eius ad civitatem, et invenissent eam succensam igni, et uxores suas, et filios suos, et filias ductas esse captivas, <sup>4</sup> levaverunt David et populus qui erat cum eo voces suas, et planxerunt donec deficerent in eis lacrymae. <sup>5</sup> Siquidem et duae uxores David captivae ductae fuerant, Achinoam Iezrahelites, et Abigail uxor Nabal Carmeli. <sup>6</sup> Et contristatus est David valde: volebat enim eum populus lapidare, quia amara erat anima uniuscuiusque viri super filiis suis et filiabus: confortatus est autem David in Domino Deo suo.

#### Victoria Davidis de Amalecitis

<sup>7</sup> Et ait ad Abiathar sacerdotem filium Ahimelech: Applica ad me ephod. Et Applicavit Abiathar ephod ad David, <sup>8</sup> et consuluit David Dominum, dicens: Persequar latrunculos hos, et comprehendam eos, an non? Dixitque ei Dominus: Per-

1 Par 12,19. — 5: 1 Sam 21,11. — 10: 1 Par 12,19.22.

**30** 1: 1 Sam 29,4; 1 Par 12,20. — 5: 1 Sam 25,42-43. — 7: 1 Sam 23,6.9. — 8: 1 Par



sequere: absque dubio enim comprehendes eos, et excuties praedam.

<sup>9</sup> Abiit ergo David ipse, et sexcenti viri qui erant cum eo, et venerunt usque ad torrentem Besor: et lassi quidam substituerunt. <sup>10</sup> Persecutus est autem David ipse, et quadringenti viri: substiterant enim ducenti, qui lassi transire non poterant torrentem Besor. <sup>11</sup> Et invenerunt virum Aegyptium in agro, et adduxerunt eum ad David: dederuntque ei panem ut comederet, et biberet aquam, <sup>12</sup> sed et fragmen massae caricarum, et duas ligaturas uvae passae. Quae cum comedisset, reversus est spiritus eius, et refocillatus est: non enim comederat panem, neque biberat aquam, tribus diebus et tribus noctibus. <sup>13</sup> Dixit itaque ei David: Cuius est tu? vel unde? et quo pergis? Qui ait: Puer Aegyptius ego sum, servus viri Amalecitarum: dereliquit autem me dominus meus, quia aegrotare coepi nudiustertius. <sup>14</sup> Si quidem nos erupimus ad australem plagam Cerethi, et contra Iudam, et ad meridiem Caleb, et Siceleg succendimus igni. <sup>15</sup> Dixitque ei David: Potes me ducere ad cuneum istum? Qui ait: Iura mihi per Deum, quod non occidas me, et non tradas me in manus domini mei, et ego ducam te ad cuneum istum. Et iuravit ei David. <sup>16</sup> Qui cum duxisset eum, ecce illi discumbebant super faciem universae terrae comedentes et bibentes, et quasi festum celebrantes diem, pro cuncta praeda et spoliis quae ceperant de terra Philisthiim, et de terra Iuda. <sup>17</sup> Et percussit eos David a vespere usque ad vesperam alterius diei, et non evasit ex eis quisquam, nisi quadringenti viri adolescentes, qui ascenderant camelos, et fugerant. <sup>18</sup> Eruit ergo David omnia quae tulerant Amalecitarum, et duas uxores suas eruit. <sup>19</sup> Nec defuit quidquam a parvo usque ad magnum, tam de filiis quam de filiabus, et de spoliis, et quaecumque rapuerant, omnia reduxit David. <sup>20</sup> Et tulit universos greges et armenta, et minavit ante faciem suam: dixeruntque: Haec est praeda David.

### Davidis misericordia in milites lassos

<sup>21</sup> Venit autem David ad ducentos viros, qui lassi substiterant, nec sequi poterant David, et residere eos iusserat in torrente Besor: qui egressi sunt obviam David, et populo qui erat cum eo. Accedens autem David ad populum, salutavit eos pacifice. <sup>22</sup> Respondensque omnis vir pessimus et iniquus de viris qui ierant

cum David, dixit: Quia non venerunt nobiscum, non dabimus eis quidquam de praeda, quam eruimus: sed sufficiat unicuique uxor sua et filii: quos cum acceperint, recedant. <sup>23</sup> Dixit autem David: Non sic facietis fratres mei de his, quae tradidit nobis Dominus, et custodivit nos, et dedit latrunculos, qui eruperant adversum nos, in manus nostras: <sup>24</sup> nec audiet vos quisquam super sermone hoc: aequa enim pars erit descendantis ad praelium, et remanentis ad sarcinas, et similiter dividit. <sup>25</sup> Et factum est hoc ex die illa, et deinceps constitutum et praefinitum, et quasi lex in Israel usque in diem hanc.

<sup>26</sup> Venit ergo David in Siceleg, et misit dona de praeda senioribus Iuda proximis suis, dicens: Accipite benedictionem de praeda hostium Domini: <sup>27</sup> his qui erant in Bethel, et qui in Ramoth ad meridiem, et qui in Iether, <sup>28</sup> et qui in Aroer, et qui in Sephamoth, et qui in Esthamo, <sup>29</sup> et qui in Rachal, et qui in urbibus Ierameel, et qui in urbibus Ceni, <sup>30</sup> et qui in Arama, et qui in lacu Asan, et qui in Athach, <sup>31</sup> et qui in Hebron, et reliquis qui erant in his locis, in quibus commoratus fuerat David ipse, et viri eius.

### Saul devictus a Philisthaeis gladio se occidit

**31** <sup>1</sup> Philisthiim autem pugnabant adversum Israel: et fugerunt viri Israel ante faciem Philisthiim, et ceciderunt interfecti in monte Gelboe. <sup>2</sup> Irrueruntque Philisthiim in Saul, et in filios eius, et percusserunt Jonathan, et Abinadab, et Melchisua filios Saul, <sup>3</sup> totumque pondus praelii versum est in Saul: et consecuti sunt eum viri sagittarii, et vulneratus est vehementer a sagittariis. <sup>4</sup> Dixitque Saul ad armigerum suum: Evagina gladium tuum, et percute me: ne forte veniant incircumcisi isti, et interficiant me, illudentes mihi. Et noluit armiger eius: fuerat enim nimio terrore perterritus. Arripuit itaque Saul gladium, et irruit super eum. <sup>5</sup> Quod cum vidisset armiger eius, videlicet quod mortuus esset Saul, irruit etiam ipse super gladium suum, et mortuus est cum eo. <sup>6</sup> Mortuus est ergo Saul, et tres filii eius, et armiger illius, et universi viri eius in die illa pariter. <sup>7</sup> Videntes autem viri Israel, qui erant trans vallem, et trans Iordanem, quod fugissent viri Israelitae, et quod mortuus esset Saul, et filii eius, reliquerunt civitates suas, et fugerunt: veneruntque Philisthiim, et habitaverunt ibi.

12,21. — 9: 1 Sam 23,13; 17,2. — 14: Ios 14,13; 15,13; 2 Sam 6,18; 15,18; 20,7.23. — 24: Num 31,27; Ios 22,8. — 26: 1 Sam 25,27; 2 Sam 3,17; 5,3. — 27: Ios 15,48; 19,8. — 28: Ios 13,

16; 15,50. — 29: 1 Sam 37,10. — 31: Ios 14,13-15.

**31** 1-13: 1 Par 10,1-12. — 1: 1 Sam 28,4; 2 Sam 1,6.21. — 2: 1 Sam 14,10; 1 Par 8,33. — 4: Iud 14,3; 1 Sam 26,9; 2 Sam 1,10.

<sup>8</sup> Facta autem die altera, venerunt Philistiim, ut spoliarent interfectos, et invenerunt Saul et tres filios eius iacentes in monte Gelboe. <sup>9</sup> Et praeciderunt caput Saul, et spoliaverunt eum armis: et miserunt in terram Philisthinorum per circuitum, ut annuntiaretur in templo idolorum, et in populis. <sup>10</sup> Et posuerunt arma eius in templo Astaroth, corpus vero eius suspenderunt in muro Bethsan.

<sup>11</sup> Quod cum audissent habitatores Iabes Galaad, quaecumque fecerant Philistiim Saul, <sup>12</sup> surrexerunt omnes viri fortissimi, et ambulaverunt tota nocte, et tulerunt cadaver Saul, et cadavera filiorum eius de muro Bethsan: veneruntque Iabes Galaad, et combusserunt ea ibi: <sup>13</sup> et tulerunt ossa eorum, et sepelierunt in nemore Iabes, et ieiunaverunt septem diebus.

14. — 9: 2 Sam 1,20. — 10: Ios 17,11. — 11-13: 2 Sam 2,4-7; 21,12.

## LIBER SECUNDUS SAMUELIS

### QUI "SECUNDUS REGUM" DICITUR

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: DAVID REX IN HEBRON (1-4): Mors Saulis apud Davidem (1). David ungitur rex a tribu Iuda (2). Abner adiungitur partibus Davidis (3). Isboseth filius Saulis occiditur (4). PARS SECUNDA: DAVID REX IN IERUSALEM (5-20): Expugnatio civitatis Iebusaeorum (5,1-16). Prima praelia regis Davidis cum Philisthaeis (5,17-25). Arca Dei transfertur in Ierusalem (6). Dei promissio ad Davidem (7). Davidis praelia contra Syros (8). Davidis misericordia in domum Ionathae (9). Bellum cum filiis Ammon (10). Davidis adulterium et homicidium (11-12). Amnon, primogenitus David occisus ab Absalom (13). Redit Absalom in gratiam patris (14). Insurgente Absalom in patrem David secedit a Ierusalem (15,1-16,14). Absalom ingreditur Ierusalem et prima capit consilia (16,15-17,25). Moritur Absalom in praelio (17,24-18,55). David restituitur in regnum (19). Seditio Sebae (20).—APPENDICES (21-24): Finis domus Saulis (21). Canticum Davidis (22). Novissimum canticum Davidis (23,1-7). Heroes exercitus Davidis (23,8-39). Recensio populi eiusque punitio (24)

#### PARS PRIMA

##### REGNUM DAVIDIS IN HEBRON

(1,1-4,12)

##### Davidi nuntiatur mors Saulis

**1** <sup>1</sup> Factum est autem, postquam mortuus est Saul, ut David reverteretur a caede Amalec, et maneret in Siceleg duos dies. <sup>2</sup> In die autem tertia apparuit homo veniens de castris Saul veste conscissa, et pulvere conspersus caput: et ut venit ad David, cecidit super faciem suam, et adoravit. <sup>3</sup> Dixitque ad eum David: Unde venis? Qui ait ad eum: De castris Israel fugi. <sup>4</sup> Et dixit ad eum David: Quod est verbum quod factum est? indica mihi. Qui ait: Fugit populus ex praelio, et mul-

ti corruentes e populo mortui sunt: sed et Saul et Ionathas filius eius interierunt. <sup>5</sup> Dixitque David ad adolescentem, qui nuntiabat ei: Unde scis quia mortuus est Saul, et Ionathas filius eius? <sup>6</sup> Et ait adolescens, qui nuntiabat ei: Casu veni in montem Gelboe, et Saul incumbabat super hastam suam: porro currus et equites appropinquabant ei, <sup>7</sup> et conversus post tergum suum, vidensque me vocavit. Cui cum respondissem: Adsum: <sup>8</sup> dixit mihi: Quisnam es tu? Et aio ad eum: Amalecites ego sum. <sup>9</sup> Et locutus est mihi: Sta super me, et interfice me; quoniam tenent me angustiae, et adhuc tota anima mea in me est. <sup>10</sup> Stansque super eum, occidi illum: sciebam enim quod vivere non poterat post ruinam: et tuli diadema quod erat in capite eius, et armillam de brachio illius, et attuli ad te domum meum huc.

**1** 1: 1 Sam 27,5-6; 30,17-20. — 2: 2 Sam 4, 10. — 6-10: 1 Sam 31,1-4; 1 Par 10,1-6. —

## Davidis dolor

11 Apprehendens autem David vestimenta sua scidit, omnesque viri, qui erant cum eo, 12 et planxerunt, et fleverunt, et ieiunaverunt usque ad vesperam super Saul, et super Ionathan filium eius, et super populum Domini, et super domum Israel, eo quod corruissent gladio.

13 Dixitque David ad iuvenem qui nuntiaverat ei: Unde es tu? Qui respondit: Filius hominis advenae Amalecitae ego sum. 14 Et ait ad eum David: Quare non timuisti mittere manum tuam ut occideres christum Domini? 15 Vocansque David unum de pueris suis, ait: Accedens irrue in eum. Qui percussit illum, et mortuus est. 16 Et ait ad eum David: Sanguis tuus super caput tuum: os enim tuum locutum est adversum te, dicens: Ego interfeci christum Domini.

Elegia Davidis de morte Saulis.  
Introductio

17 Planxit autem David planctum huiusmodi super Saul, et super Ionathan filium eius 18 (et praecepit ut docerent filios Iuda arcum, sicut scriptum est in libro iustorum), et ait:

Considera Israel, pro his qui mortui sunt Super excelsa tua vulnerati,

19 Inclyti, Israel, super montes tuos interfecti sunt:

Quomodo ceciderunt fortes?

20 Nolite annuntiare in Geth, Neque annuntietis in compitis Ascalonis: Ne forte laetentur filiae Philisthim, Ne exultent filiae incircumcisorum.

## Montes Gelboe maledicti

21 Montes Gelboe, nec ros, nec pluvia veniant super vos,

Neque sint agri primitiarum: Quia ibi abiectus est clypeus fortium, Clypeus Saul, quasi non esset unctus oleo.

## Patris filique laus

22 A sanguine interfectorum, ab adipe fortium,

Sagitta Ionathae nunquam rediit retrorsum,

Et gladius Saul non est reversus inanis.

23 Saul et Ionathas amabiles, et decori in vita sua,

In morte quoque non sunt divisi: Aquilis velociores, leonibus fortiores.

14: 1 Sam 10,1; 12,3; 24,6.10; 26,9; 31,4; Ps 104,15. — 15: 2 Sam 4,10.12. — 18: 1os 10,13. — 20: Iud 14,3; 1 Sam 31,9; Mich 1,10. — 21: 1 Sam 10,1; 31,1. — 26: 1 Sam 18,1,3; 19,1.

## Laus Saulis

24 Filiae Israel super Saul flete, Qui vestiebat vos coccino in deliciis, Qui praebebat ornamenta aurea cultui vestro.

## Laus Ionathae

25 Quomodo ceciderunt fortes in praelio? Ionathas in excelsis tuis occisus est?

26 Doleo super te, frater mi Ionatha, Decore nimis, et amabilis super amorem mulierum.

Sicut mater unicum amat filium suum, Ita ego te diligebam.

27 Quomodo ceciderunt robusti, Et perierunt arma bellica?

## David unctus in Hebron

2 <sup>1</sup> Igitur post haec consuluit David Dominum, dicens: Num ascendam in unam de civitatibus Iuda? Et ait Dominus ad eum: Ascende. Dixitque David: Quo ascendam? Et respondit ei: In Hebron. <sup>2</sup> Ascendit ergo David, et duae uxores eius, Achinoam Iezraelites, et Abigail uxor Nabal Carmeli: <sup>3</sup> sed et viros, qui erant cum eo, duxit David singulos cum domo sua: et manserunt in oppidis Hebron. <sup>4</sup> Veneruntque viri Iuda, et unxerunt ibi David, ut regnaret super domum Iuda. Et nuntiatum est David, quod viri Iabes Galaad sepelissent Saul.

<sup>5</sup> Misit ergo David nuntios ad viros Iabes Galaad, dixitque ad eos: Benedicti vos Domino, qui fecistis misericordiam hanc cum domino vestro Saul, et sepelitis eum. <sup>6</sup> Et nunc retribuet vobis quidem Dominus misericordiam et veritatem: sed et ego reddam gratiam, eo quod fecistis verbum istud. <sup>7</sup> Confortentur manus vestrae, et estote filii fortitudinis: licet enim mortuus sit dominus vester Saul, tamen me unxit domus Iuda in regem sibi.

## Bellum civile

<sup>8</sup> Abner autem filius Ner princeps exercitus Saul, tulit Isboseth filium Saul, et circumduxit eum per castra, <sup>9</sup> regemque constituit super Galaad, et super Gessuri, et super Iezrael, et super Ephraim, et super Benjamin, et super Israel universum. <sup>10</sup> Quadraginta annorum erat Isboseth filius Saul cum regnare coepisset super Israel, et duobus annis regnavit: sola autem domus Iuda sequebatur David.

2 1: 1os 14,13. — 2: 1 Sam 25,42-43. — 3: 1 Sam 27,2-3; 30,1; 1 Par 12,1-22. — 4: 1 Sam 16,13; 31,11-13; 2 Sam 5,3; 21,12-14; 1 Mach 2,57. — 7: 2 Sam 2,4. — 8: 1 Sam 14,

<sup>11</sup> Et fuit numerus dierum, quos commoratus est David, imperans in Hebron super domum Iuda, septem annorum, et sex mensium.

### Duellum in Gabaon

<sup>12</sup> Egressusque est Abner filius Ner, et pueri Isboseth filii Saul, de castris in Gabaon. <sup>13</sup> Porro Ioab filius Sarviae, et pueri David egressi sunt, et occurrerunt eis iuxta piscinam Gabaon. Et cum in unum convenissent, e regione sederunt: hi ex una parte piscinae, et illi ex altera. <sup>14</sup> Dixitque Abner ad Ioab: Surgant pueri et ludant coram nobis. Et respondit Ioab: Surgant. <sup>15</sup> Surrexerunt ergo, et transierunt numero duodecim de Benjamin, ex parte Isboseth filii Saul, et duodecim de pueris David. <sup>16</sup> Apprehensoque unusquisque capite comparis sui, defixit gladium in latus contrarii, et ceciderunt simul: vocatumque est nomen loci illius: Ager robustorum, in Gabaon. <sup>17</sup> Et ortum est bellum durum satis in die illa: fugatusque est Abner, et viri Israel a pueris David.

### Persecutio Beniamitarum

<sup>18</sup> Erant autem ibi tres filii Sarviae, Ioab, et Abisai, et Asael: porro Asael cursor velocissimus fuit, quasi unus de capreis quae morantur in silvis. <sup>19</sup> Persequebatur autem Asael Abner, et non declinavit ad dextram neque ad sinistram omitens persequi Abner. <sup>20</sup> Respexit itaque Abner post tergum suum, et ait: Tunc es Asael? Qui respondit: Ego sum. <sup>21</sup> Dixitque ei Abner: Vade ad dexteram, sive ad sinistram et apprehende unum de adolescentibus, et tolle tibi spolia eius. Noluit autem Asael omittere quin urgeret eum. <sup>22</sup> Rursumque locutus est Abner ad Asael: Recede, noli me sequi, ne compellar confodere te in terram, et levare non potero faciem meam ad Ioab fratrem tuum. <sup>23</sup> Qui audire contempsit, et noluit declinare: percussit ergo eum Abner aversa hasta in inguine, et transfodit, et mortuus est in eodem loco: omnesque qui transibant per locum illum, in quo ceciderat Asael, et mortuus erat, subsistebant. <sup>24</sup> Persequentibus autem Ioab, et Abisai fugientem Abner, sol occubuit: et venerunt usque ad collem aquae ductus, qui est ex adverso vallis itineris deserti in Gabaon.

<sup>25</sup> Congregatique sunt filii Benjamin ad Abner: et conglobati in unum cuneum,

steterunt in summitate tumuli unius. <sup>26</sup> Et exclamavit Abner ad Ioab, et ait: Num usque ad internecionem tuus mucro desaeviet? an ignoras quod periculosa sit desperatio? usquequo non dicis populo ut omittat persequi fratres suos? <sup>27</sup> et ait Ioab: Vivit Dominus, si locutus fuisses, mane recessisset populus persequens fratrem suum. <sup>28</sup> Insonuit ergo Ioab buccina, et stetit omnis exercitus, nec persecuti sunt ultra Israel, neque iniere certamen. <sup>29</sup> Abner autem et viri eius abierunt per campestria, tota nocte illa: et transierunt Iordanem, et lustrata omni Beth-horon, venerunt ad castra.

<sup>30</sup> Porro Ioab reversus, omisso Abner, congregavit omnem populum: et defuerunt de pueris David decem et novem viri, excepto Asaele. <sup>31</sup> Servi autem David percusserunt de Benjamin, et de viris qui erant cum Abner, trecentos sexaginta, qui et mortui sunt. <sup>32</sup> Tuleruntque Asael, et sepelierunt eum in sepulchro patris sui in Bethlehem: et ambulaverunt tota nocte Ioab et viri qui erant cum eo, et in ipso crepusculo pervenerunt in Hebron.

### Prosequitur bellum

**3** <sup>1</sup> Facta est ergo longa concertatio inter domum Saul, et inter domum David: David proficiscens, et semper seipso robustior, domus autem Saul decrescens quotidie.

<sup>2</sup> Natique sunt filii David in Hebron: fuitque primogenitus eius Amnon, de Achinoam Iezraelitide. <sup>3</sup> Et post eum Cheleab, de Abigail uxore Nabal Carmeli: porro tertius Absalom, filius Maacha filiae Tholmai, regis Gessur. <sup>4</sup> Quartus autem Adonias, filius Haggith: et quintus Saphathia, filius Abital. <sup>5</sup> Sextus quoque Iethraam, de Eglia uxore David: hi nati sunt David in Hebron.

<sup>6</sup> Cum ergo esset praelium inter domum Saul et domum David, Abner filius Ner regebat domum Saul.

### Abner adiungitur Davidi

<sup>7</sup> Fuerat autem Sauli concubina nomine Respha, filia Aia. Dixitque Isboseth ad Abner: <sup>8</sup> Quare ingressus es ad concubinam patris mei? Qui iratus nimis propter verba Isboseth, ait: Numquid caput canis ego sum adversum Iudam hodie, qui fecerim misericordiam super domum Saul patris tui, et super fratres et proximos eius, et non tradidi te in manus David, et tu requisisti in me quod argue-

50; 17,55; 26,5; 1 Par 8,33; 9,39. — II: 2 Sam 5,5; 3 Reg 2,11. — 13: 1 Sam 26,6. — 18: 1 Sam 26,6; 1 Par 2,16. — 23: 2 Sam 3,27; 4,6; 20,10.

**3** 2-5: 1 Par 3,1-4. — 2: 1 Sam 25,43; 2 Sam 13,1. — 3: 1 Sam 25,42; 27,8; 2 Sam 13,37-38; 15,8. — 4: 3 Reg 1,5. — 7: 2 Sam 21,



res pro muliere hodie? <sup>9</sup> Haec faciat Deus Abner, et haec addat ei, nisi quomodo iuravit Dominus David, sic faciam cum eo, <sup>10</sup> ut transferatur regnum de domo Saul, et elevetur thronus David super Israel, et super Iudam, a Dan usque Bersabee. <sup>11</sup> Et non potuit respondere ei quidquam, quia metuebat illum.

<sup>12</sup> Misit ergo Abner nuntios ad David pro se dicentes: Cuius est terra? Et ut loquerentur: Fac mecum amicitias, et erit manus mea tecum, et reducam ad te universum Israel. <sup>13</sup> Qui ait: Optime: ego faciam tecum amicitias: sed unam rem peto a te, dicens: Non videbis faciem meam antequam adduxeris Michol filiam Saul: et sic venies, et videbis me. <sup>14</sup> Misit autem David nuntios ad Isboseth filium Saul, dicens: Redde uxorem meam Michol, quam despondi mihi centum praeputiis Philisthiim. <sup>15</sup> Misit ergo Isboseth, et tulit eam a viro suo Phaltiel, filio Lais. <sup>16</sup> Sequebaturque eam vir suus, plorans usque Bahurim: et dixit ad eum Abner: Vade, et revertere. Qui reversus est.

<sup>17</sup> Sermonem quoque intulit Abner ad seniores Israel, dicens: Tam heri quam nudiustertius quaerebatis David ut regnaret super vos. <sup>18</sup> Nunc ergo facite: quoniam Dominus locutus est ad David, dicens: In manu servi mei David salvabo populum meum Israel de manu Philisthiim, et omnium inimicorum eius. <sup>19</sup> Locutus est autem Abner etiam ad Beniamin. Et abiit ut loqueretur ad David in Hebron omnia quae placuerant Israeli et universo Beniamin. <sup>20</sup> Venitque ad David in Hebron cum viginti viris: et fecit David Abner, et viris eius qui venerant cum eo, convivium. <sup>21</sup> Et dixit Abner ad David: Surgam, ut congregem ad te dominum meum regem omnem Israel, et ineam tecum foedus, et imperes omnibus, sicut desiderat anima tua.

Cum ergo deduxisset David Abner, et ille isset in pace, <sup>22</sup> statim pueri David et Ioab venerunt, caesis latronibus, cum praeda magna nimis: Abner autem non erat cum David in Hebron, quia iam dimiserat eum, et profectus fuerat in pace. <sup>23</sup> Et Ioab, et omnis exercitus, qui erat cum eo, postea venerunt: nuntiatum est itaque Ioab a narrantibus: Venit Abner filius Ner ad regem, et dimisit eum, et abiit in pace.

### Ioab interficit Abner

<sup>24</sup> Et ingressus est Ioab ad regem, et ait: Quid fecisti? Ecce venit Abner ad te:

quare dimisisti eum, et abiit et recessit? <sup>25</sup> Ignoras Abner filium Ner, quoniam ad hoc venit ad te ut deciperet te, et sciret exitum tuum, et introitum tuum, et nosset omnia quae agis?

<sup>26</sup> Egressus itaque Ioab a David, misit nuntios post Abner, et reduxit eum a cisterna Sira, ignorante David. <sup>27</sup> Cumque redisset Abner in Hebron, seorsum adduxit eum Ioab ad medium portae, ut loqueretur ei, in dolo: et percussit illum ibi in inguine, et mortuus est in ultione sanguinis Asael fratris eius. <sup>28</sup> Quod cum audisset David rem iam gestam, ait: Mundus ego sum, et regnum meum apud Dominum usque in sempiternum a sanguine Abner filii Ner, <sup>29</sup> et veniat super caput Ioab, et super omnem domum patris eius: nec deficiat de domo Ioab fluxum seminis sustinens, et leprosus, et tenens fusum, et cadens gladio, et indigens pane. <sup>30</sup> Igitur Ioab et Abisai frater eius interfecerunt Abner, eo quod occidisset Asael fratrem eorum in Gabaon in praelio.

### Luctus de morte Abner

<sup>31</sup> Dixit autem David ad Ioab, et ad omnem populum, qui erat cum eo: Scindite vestimenta vestra, et accingimini saccis, et plangite ante exequias Abner: porro rex David sequebatur feretrum. <sup>32</sup> Cumque sepelissent Abner in Hebron, levavit rex David vocem suam, et flevit super tumulum Abner: flevit autem et omnis populus. <sup>33</sup> Plangensque rex et lugens Abner, ait:

Nequaquam ut mori solent ignavi, mortuus est Abner.

<sup>34</sup> Manus tuae ligatae non sunt,

Et pedes tui non sunt compedibus aggravati:

Sed sicut solent cadere coram filiis iniquitatis, sic corruisti.

Congeminansque omnis populus flevit super eum. <sup>35</sup> Cumque venisset universa multitudo cibum capere cum David, clara adhuc die iuravit David, dicens: Haec faciat mihi Deus, et haec addat, si ante occasum solis gustavero panem vel aliud quidquam. <sup>36</sup> Omnisque populus audivit, et placuerunt eis cuncta quae fecit rex in conspectu totius populi. <sup>37</sup> Et cognovit omne vulgus et universus Israel in die illa, quoniam non actum fuisset a rege ut occideretur Abner filius Ner. <sup>38</sup> Dixit quoque rex ad servos suos: Num ignoratis quoniam princeps et maximus cecidit hodie in Israel? <sup>39</sup> Ego autem adhuc delicatus, et unctus rex: porro viri isti filii Sar-

8.10. — 8: 2 Sam 16,21-22. — 9: 1 Sam 15,28; 16,1.12; 25,30; 28,17; 1 Par 12,23. — 10: Iud 20,1; 1 Sam 3,20; 2 Sam 17,11; 24,3.15; 3 Reg 4,25. — 13: 1 Sam 14,49; 18,18; 19,11. — 14: 1 Sam 18,25.27. — 15: 1 Sam 25,44. — 16: 2 Sam

16,5; 17,18; 19,16; 3 Reg 2,8. — 17: 1 Sam 20,26. — 19: 1 Par 12,29. — 27: 2 Sam 2,23; 3 Reg 2,5.32. — 29: Lev 14,2; 15,1. — 30: 2 Reg 2,23. — 35: 1 Sam 31,13; 2 Sam 1,12. — 38: 1 Sam 26,5.15. — 39: 2 Sam 16,10; 19,22.

viae duri sunt mihi: retribuatur Dominus facienti malum iuxta malitiam suam.

### Occiditur Isboseth

**4** <sup>1</sup> Audivit autem Isboseth filius Saul quod cecidisset Abner in Hebron: et dissolutae sunt manus eius, omnisque Israel perturbatus est. <sup>2</sup> Duo autem viri principes latronum erant filio Saul, nomen uni Baana, et nomen alteri Rechab, filii Remmon Berothitae de filiis Beniamin: siquidem et Beroth reputata est in Beniamin. <sup>3</sup> Et fugerunt Berothitae in Gethaim, fueruntque ibi advenae usque ad tempus illud. <sup>4</sup> Erat autem Ionathae filio Saul filius debilis pedibus: quinquennis enim fuit, quando venit nuntius de Saul et Ionatha ex Iezrahel. Tollens itaque eum nutrix sua, fugit: cumque festinaret ut fugeret, cecidit, et claudus effectus est: habuitque vocabulum Miphiboseth.

<sup>5</sup> Venientes igitur filii Remmon Berothitae, Rechab et Baana, ingressi sunt fervente die domum Isboseth: qui dormiebat super stratum suum meridie. Et ostiaria domus purgans triticum, obdormivit. <sup>6</sup> Ingressi sunt autem domum latenter assumptes spicas tritici, et percusserunt eum in inguine Rechab et Baana frater eius, et fugerunt. <sup>7</sup> Cum autem ingressi fuissent domum, ille dormiebat super lectum suum in conclavi, et percutientes interfecerunt eum: sublatoque capite eius, abierunt per viam deserti tota nocte, <sup>8</sup> et attulerunt caput Isboseth ad David in Hebron: dixeruntque ad regem: Ecce caput Isboseth filii Saul inimici tui, qui quaerebat animam tuam: et dedit Dominus domino meo regi ultionem hodie de Saul, et de semine eius.

### David iratus in occisores

<sup>9</sup> Respondens autem David Rechab, et Baana fratri eius, filiis Remmon Berothitae, dixit ad eos: Vivit Dominus, qui eruit animam meam de omni angustia, <sup>10</sup> quoniam eum, qui annuntiaverat mihi, et dixerat: Mortuus est Saul: qui putabat se prospera nuntiare, tenui, et occidi eum in Siceleg, cui oportebat mercedem dare pro nuntio. <sup>11</sup> Quanto magis nunc cum homines impii interfecerunt virum innoxium in domo sua, super lectum suum, non quaeram sanguinem eius de manu vestra, et auferam vos de terra? <sup>12</sup> Praecipit itaque David pueris suis, et interfe-

cerunt eos: praecedentesque manus et pedes eorum, suspenderunt eos super piscinam in Hebron: caput autem Isboseth tulerunt, et sepelierunt in sepulchro Abner in Hebron.

## PARS SECUNDA

### DAVID REX IN IERUSALEM

(5,1-20,26)

### David rex totius Israel

**5** <sup>1</sup> Et venerunt universae tribus Israel ad David in Hebron, dicentes: Ecce nos, os tuum et caro tua sumus. <sup>2</sup> Sed et heri et nudiustertius cum esset Saul rex super nos, tu eras educens et reducens Israel: dixit autem Dominus ad te: Tu pasces populum meum Israel, et tu eris dux super Israel. <sup>3</sup> Venerunt quoque et seniores Israel ad regem in Hebron, et percussit cum eis rex David foedus in Hebron coram Domino: unxeruntque David in regem super Israel.

<sup>4</sup> Filius triginta annorum erat David, cum regnare coepisset, et quadraginta annis regnavit. <sup>5</sup> In Hebron regnavit super Iudam septem annis et sex mensibus: in Ierusalem autem regnavit triginta tribus annis super omnem Israel et Iudam.

### Ierusalem caput regni

<sup>6</sup> Et abiit rex, et omnes viri qui erant cum eo, in Ierusalem, ad Iebusaeum habitatorem terrae: dictumque est David ab eis: Non ingredieris huc, nisi abstuleris caecos et claudos dicentes: Non ingreditur David huc. <sup>7</sup> Cepit autem David arcem Sion, haec est civitas David. <sup>8</sup> Proposuerat enim David in die illa praemium, qui percussisset Iebusaeum, et tetigisset domatum fistulas, et abstulisset caecos et claudos odientes animam David. Idcirco dicitur in proverbio: Caecus et claudus non intrabunt in templum.

<sup>9</sup> Habitavit autem David in arce, et vocavit eam, Civitatem David: et aedificavit per gyrum a Mello et intrinsecus. <sup>10</sup> Et ingrediebatur proficiens atque succrescens, et Dominus Deus exercituum erat cum eo. <sup>11</sup> Misit quoque Hiram rex Tyri nuntios ad David, et ligna cedrina, et artifices lignorum, artificesque lapidum ad parietes: et aedificaverunt domum David.

<sup>12</sup> Et cognovit David quoniam confir-

**4** 2: Ios 9,17; 18,25. — 3: Ios 19,45; 21,24; 1 Sam 31,7; Neh 11,33. — 4: 1 Sam 29,1,11; 2 Sam 9,3,6; 1 Par 8,34; 9,40. — 8: 1 Sam 19,10-11; 23,15. — 9: 3 Reg 1,29. — 10: 2 Sam 1,4-16. — 12: 2 Sam 3,32.

**5** 1-10: Par 11,1-9. — 2: 1 Sam 13,14; 25,30; 2 Sam 7,7; 1 Par 17,6; Ps 77,71-72. — 3: 1 Sam 16,13; 2 Sam 2,4. — 4: 3 Reg 2,11; 1 Par 3,4; 29,27. — 5: 2 Sam 2,11. — 6: Ios 15,63; Iud 1,21; 19,11. — 9: 3 Reg 9,15,24; 11,27; 4 Reg 12,20; 2 Par 32,5. — 11-25: 1 Par 14,1-16. — 12: 3 Reg 5,1. — 13-15: 1 Par 3,1-9. — 14: 2

masset eum Dominus regem super Israel, et quoniam exaltasset regnum eius super populum suum Israel. <sup>13</sup> Accepit ergo David adhuc concubinas et uxores de Ierusalem, postquam venerat de Hebron: natiq[ue] sunt David et alii filii et filiae: <sup>14</sup> et haec nomina eorum, qui nati sunt ei in Ierusalem, Samua, et Sobab, et Nathan, et Salomon, <sup>15</sup> et Iebahar, et Elisua, et Nepheg, <sup>16</sup> et Iaphia, et Elisama, et Elioda, et Eliphaleth.

### Praelia contra Philisthaeos

<sup>17</sup> Audierunt ergo Philisthiim quod non xissent David in regem super Israel: et ascenderunt universi ut quaerere[n]t David: quod cum audisset David, descendit in praesidium. <sup>18</sup> Philisthiim autem venientes diffusi sunt in valle Raphaim. <sup>19</sup> Et consuluit David Dominum, dicens: Si ascendam ad Philisthiim? et si dabis eos in manu mea? Et dixit Dominus ad David: Ascende, quia tradens dabo Philisthiim in manu tua. <sup>20</sup> Venit ergo David in Baal Pharasim: et percussit eos ibi, et dixit: Divisit Dominus inimicos meos coram me, sicut dividuntur aquae. Propterea vocatum est nomen loci illius, Baal Pharasim. <sup>21</sup> Et reliquerunt ibi sculptilia sua, quae tulit David, et viri eius.

<sup>22</sup> Et addiderunt adhuc Philisthiim ut ascenderent, et diffusi sunt in valle Raphaim. <sup>23</sup> Consuluit autem David Dominum: Si ascendam contra Philisthaeos, et tradas eos in manus meas? Qui respondit: Non ascendas contra eos, sed gyra post tergum eorum, et venies ad eos ex adverso pyrorum. <sup>24</sup> Et cum audieris sonitum gradientis in cacumine pyrorum, tunc inibis praelium: quia tunc egredietur Dominus ante faciem tuam, ut percutiat castra Philisthiim. <sup>25</sup> Fecit itaque David sicut praeceperat ei Dominus, et percussit Philisthiim de Gabaa, usque dum venias Gezer.

### David proponit reducere arcam in Ierusalem

**6** <sup>1</sup> Congregavit autem rursum David omnes electos ex Israel triginta milia. <sup>2</sup> Surrexitque David, et abiit, et universus populus qui erat cum eo de viris Iuda, ut adducerent arcam Dei, super quam invocatum est nomen Domini exercituum, sedentis in cherubim super eam. <sup>3</sup> Et imposuerunt arcam Dei super plastrum novum: tuleruntque eam de domo

Abinadab, qui erat in Gabaa: Oza autem et Ahio filii Abinadab, minabant plastrum novum. <sup>4</sup> Cumque tulissent eam de domo Abinadab, qui erat in Gabaa, custodiens arcam Dei Ahio praecedebat arcam. <sup>5</sup> David autem et omnis Israel ludebant coram Domino in omnibus lignis fabrefactis, et citharis et lyris et tympanis et sistris et cymbalis.

<sup>6</sup> Postquam autem venerunt ad aream Nachon, extendit Oza manum ad arcam Dei, et tenuit eam: quoniam calcitrabant boves, et declinaverunt eam. <sup>7</sup> Iratusque est indignatione Dominus contra Ozam, et percussit eum super temeritate: qui mortuus est ibi iuxta arcam Dei. <sup>8</sup> Contristatus est autem David, eo quod percussisset Dominus Ozam, et vocatum est nomen loci illius: Percussio Ozae, usque in diem hanc.

<sup>9</sup> Et extimuit David Dominum in die illa, dicens: Quomodo ingreditur ad me arca Domini? <sup>10</sup> Et noluit divertere ad se arcam Domini in civitatem David: sed divertit eam in domum Obededom Gethaei. <sup>11</sup> Et habitavit arca Domini in domo Obededom Gethaei tribus mensibus: et benedixit Dominus Obededom, et omnem domum eius.

### Tandem arcam reducit in Ierusalem

<sup>12</sup> Nuntiatumque est regi David quod benedixisset Dominus Obededom, et omnia eius, propter arcam Dei. Abiit ergo David, et adduxit arcam Dei de domo Obededom in civitatem David cum gaudio: et erant cum David septem chori, et victima vituli. <sup>13</sup> Cumque transcendissent qui portabant arcam Domini sex passus, immolabat bovem et arietem, <sup>14</sup> et David saltabat totis viribus ante Dominum: porro David erat accinctus ephod lineo. <sup>15</sup> Et David et omnis domus Israel ducebant arcam testamenti Domini, in iubilo, et in clangore buccinae. <sup>16</sup> Cumque intrasset arca Domini in civitatem David, Michol filia Saul prospiciens per fenestram, vidit regem David subsilientem, atque saltantem coram Domino: et despexit eum in corde suo.

<sup>17</sup> Et introduxerunt arcam Domini, et imposuerunt eam in loco suo in medio tabernaculi, quod tetenderat ei David: et obtulit David holocausta et pacifica coram Domino. <sup>18</sup> Cumque complisset offerens holocausta et pacifica, benedixit populo in nomine Domini exercituum. <sup>19</sup> Et partitus est universae multitudini

Sam 12,24; Lc 3,31. — 17: 1 Sam 22,4-5; 2 Sam 2,4; 5,3; 23,14. — 18: Ios 15,8; 18,16; 2 Sam 23,13. — 20: Is 28,21. — 25: Ios 10,33; 1 Par 20,4.

**6** I-II: 1 Par 13,6-14. — 2: Ex 25,22; 1 Par 13,5; 2 Par 1,4. — 3: 1 Sam 6,7; 7,1. — 5:

1 Sam 18,7. — 7: Num 4,15; 1 Par 15,2. — II: 1 Par 26,4-5. — 12-19: 1 Par 15,25; 16,3. — 13: 3 Reg 8,5. — 17: 3 Reg 8,5.62-63; 1 Par 15,1; 2 Par 1,4. — 19: 1 Par 16,43. — 21: 1 Sam 13,14; 15,28; 2 Sam 5,2.

Israel tam viro quam mulieri singulus collyridam panis unam, et assaturam bubulae carnis unam, et similam frixam oleo: et abiit omnis populus, unusquisque in domum suam.

### Michol reprehendit Davidem

<sup>20</sup> Reversusque est David ut benediceret domui suae: et egressa Michol filia Saul in occursum David, ait: Quam gloriosus fuit hodie rex Israel discooperiens se ante ancillas servorum suorum, et nudatus est, quasi si nudetur unus de scurris. <sup>21</sup> Dixitque David ad Michol: Ante Dominum, qui elegit me potius quam patrem tuum, et quam omnem domum eius, et praecepit mihi ut essem dux super populum Domini in Israel, <sup>22</sup> et Iudam, et vilior fiam plus quam factus sum: et ero humilis in oculis meis: et cum ancillis, de quibus locuta es, gloriosior apparebo. <sup>23</sup> Igitur Michol filiae Saul non est natus filius usque in diem mortis suae.

### Propositum de templi aedificatione

**7** <sup>1</sup> Factum est autem cum sedisset rex in domo sua, et Dominus dedisset ei requiem undique ab universis inimicis suis, <sup>2</sup> dixit ad Nathan prophetam: Videsne quod ego habitem in domo cedrina, et arca Dei posita sit in medio pellium? <sup>3</sup> Dixitque Nathan ad regem: Omne quod est in corde tuo, vade, fac: quia Dominus tecum est.

<sup>4</sup> Factum est autem in illa nocte: et ecce sermo Domini ad Nathan, dicens: <sup>5</sup> Vade, et loquere ad servum meum David: Haec dicit Dominus: Numquid tu aedificabis mihi domum ad habitandum? <sup>6</sup> Neque enim habitavi in domo ex die illa, qua eduxi filios Israel de terra Aegypti, usque in diem hanc: sed ambulabam in tabernaculo, et in tentorio. <sup>7</sup> Per cuncta loca, quae transivi cum omnibus filiis Israel, numquid loquens locutus sum ad unam de tribubus Israel, cui praecepi ut pasceret populum meum Israel, dicens: Quare non aedificastis mihi domum cedrinam?

### Dei promissio de perpetuitate domus eius

<sup>8</sup> Et nunc haec dices servo meo David: Haec dicit Dominus exercituum: Ego tuli te de pascuis sequentem greges, ut esses dux super populum meum Israel: <sup>9</sup> et fui

tecum in omnibus ubicumque ambulasti, et interfeci universos inimicos tuos a facie tua: fecique tibi nomen grande, iuxta nomen magnorum qui sunt in terra. <sup>10</sup> Et ponam locum populo meo Israel, et plantabo eum, et habitabit sub eo, et non turbabitur amplius: nec addent filii iniquitatis ut affligant eum sicut prius, <sup>11</sup> ex die qua constitui iudices super populum meum Israel: et requiem dabo tibi ab omnibus inimicis tuis: praedicique tibi Dominus, quod domum faciat tibi Dominus. <sup>12</sup> Cumque completi fuerint dies tui, et dormieris cum patribus tuis, suscitabo semen tuum post te, quod egredietur de utero tuo, et firmabo regnum eius. <sup>13</sup> Ipse aedificabit domum nomini meo, et stabiliam thronum regni eius usque in sempiternum. <sup>14</sup> Ego ero ei in patrem, et ipse erit mihi in filium: qui si inique aliquid gesserit, arguam eum in virga virorum, et in plagis filiorum hominum. <sup>15</sup> Misericordiam autem meam non auferam ab eo, sicut abstuli a Saul, quem amovi a facie mea. <sup>16</sup> Et fidelis erit domus tua, et regnum tuum usque in aeternum ante faciem tuam, et thronus tuus erit firmus iugiter.

<sup>17</sup> Secundum omnia verba haec, et iuxta universam visionem istam, sic locutus est Nathan ad David.

### Gratiarum actio

<sup>18</sup> Ingressus est autem rex David, et sedit coram Domino, et dixit: Quis ego sum, Domine Deus, et quae domus mea, quia adduxisti me hucusque? <sup>19</sup> Sed et hoc parum visum est in conspectu tuo Domine Deus, nisi loquereris etiam de domo servi tui in longinquum: ista est enim lex Adam, Domine Deus. <sup>20</sup> Quid ergo addere poterit adhuc David, ut loquatur ad te? tu enim scis servum tuum, Domine Deus. <sup>21</sup> Propter verbum tuum, et secundum cor tuum, fecisti omnia magnalia haec, ita ut notum faceres servo tuo. <sup>22</sup> Idcirco magnificatus es Domine Deus, quia non est similis tui, neque est Deus extra te, in omnibus quae audivimus auribus nostris. <sup>23</sup> Quae est autem, ut populus tuus Israel, gens in terra, propter quam ibit Deus, ut redimeret eam sibi in populum, et poneret sibi nomen, faceretque eis magnalia, et horribilia super terram, a facie populi tui, quem redemisti tibi ex Aegypto, gentem et deum eius. <sup>24</sup> Firmasti enim tibi populum tuum Israel in populum sempiternum: et tu Domine Deus factus es eis in Deum. <sup>25</sup> Nunc ergo Domine

**7** 1-29: 1 Par 17,1-27. — 2: 2 Sam 5,11; 6,17; 12,1; 1 Par 29,29; Eccli 47,1. — 5: 3 Reg 5,3; 8,19; 1 Par 22,8; 28,3. — 6: Ex 40,18-19,34; 3 Reg 3,16. — 8: 1 Sam 16,11; 2 Sam 5,2; 6,21; 1 Par 28,4; Ps 77,70. — 11: Iud 2,14-16. — 12: 3 Reg 2,1; 8,20; 1 Par 22,10; 2 Par 7,18. —

13: 3 Reg 5,3-5; 6,1,12; 8,19; Lc 1,31-33. — 14: 1 Par 17,13; 22,10; 28,6; Ps 88,27-28; Lc 1,32; Hebr 1,5. — 15: 1 Sam 15,23,26; Ps 88,4,34-38. — 16: Lc 1,33; Hebr 1,8. — 22: 2 Par 2,5; Ps 95,4. — 23: Deut 4,32-34. — 29: Ps 88,29-30.



Deus verbum, quod locutus es super servum tuum, et super domum eius, suscita in sempiternum: et fac sicut locutus es, <sup>26</sup> ut magnificetur nomen tuum usque in sempiternum, atque dicatur: Dominus exercituum, Deus super Israel. Et domus servi tui David erit stabilita coram Domino, <sup>27</sup> quia tu Domine exercituum Deus Israel revelasti aurem servi tui, dicens: Domum aedificabo tibi: propterea invenit servus tuus cor suum ut oraret te oratione hac. <sup>28</sup> Nunc ergo Domine Deus, tu es Deus, et verba tua erunt vera: locutus es enim ad servum tuum bona haec. <sup>29</sup> Incipe ergo, et benedic domui servi tui, ut sit in sempiternum coram te: quia tu Domine Deus locutus es, et benedictione tua benedicetur domus servi tui in sempiternum.

### Firmatur et extenditur regnum David

**8** <sup>1</sup> Factum est autem post haec, percussit David Philisthim, et humiliavit eos, et tulit David frenum tributi de manu Philisthim. <sup>2</sup> Et percussit Moab, et mensus est eos funiculo, coaequans terrae: mensus est autem duos funiculos, unum ad occidendum, et unum ad vivificandum: factusque est Moab David serviens sub tributo.

<sup>3</sup> Et percussit David Adarezer, filium Rohob regem Soba, quando profectus est ut dominaretur super flumen Euphraten. <sup>4</sup> Et captis David ex parte eius mille septingentis equitibus, et viginti millibus peditum, subnervavit omnes iugales curruum: dereliquit autem ex eis centum currus. <sup>5</sup> Venit quoque Syria Damasci, ut praesidium ferret Adarezer regi Soba: et percussit David de Syria viginti duo milia virorum. <sup>6</sup> Et posuit David praesidium in Syria Damasci: factaque est Syria David serviens sub tributo: servavitque Dominus David in omnibus ad quaecumque profectus est.

<sup>7</sup> Et tulit David arma aurea, quae habebant servi Adarezer, et detulit ea in Ierusalem. <sup>8</sup> Et de Bete et de Beroth, civitatibus Adarezer, tulit rex David aes multum nimis.

<sup>9</sup> Audivit autem Thou rex Emath, quod percussisset David omne robur Adarezer, <sup>10</sup> et misit Thou Ioram filium suum ad regem David, ut salutaret eum congratulans, et gratias ageret: eo quod ex-

pugnasset Adarezer, et percussisset eum. Hostis quippe erat Thou Adarezer, et in manu eius erant vasa aurea, et vasa argentea, et vasa aerea: <sup>11</sup> quae et ipsa sanctificavit rex David Domino cum argento et auro, quae sanctificaverat de universis gentibus quas subegerat, <sup>12</sup> de Syria, et Moab, et filiis Ammon, et Philisthim, et Amalec, et de manubiis Adarezer filii Rohob regis Soba.

<sup>13</sup> Fecit quoque sibi David nomen cum reverteretur capta Syria in valle Salinarum, caesis decem et octo millibus: <sup>14</sup> et posuit in Idumaea custodes, statuitque praesidium: et facta est universa Idumaea serviens David, et servavit Dominus David in omnibus ad quaecumque profectus est.

<sup>15</sup> Et regnavit David super omnem Israel: faciebat quoque David iudicium et iustitiam omni populo suo. <sup>16</sup> Ioab autem filius Sarviae erat super exercitum: porro Iosaphat filius Ahilud erat a commentariis: <sup>17</sup> et Sadoc filius Achitob, et Achimelech filius Abiathar, erant sacerdotes: et Saraias, scriba: <sup>18</sup> Banaïas autem filius Ioiadae super Cerethi et Phelethi: filii autem David sacerdotes erant.

### Misericordia Davidis in filium Ionathae

**9** <sup>1</sup> Et dixit David: Putasne est aliquis qui remanserit de domo Saul, ut faciam cum eo misericordiam propter Ionathan? <sup>2</sup> Erat autem de domo Saul, servus nomine Siba: quem cum vocasset rex ad se, dixit ei: Tunc es Siba? Et ille respondit: Ego sum servus tuus. <sup>3</sup> Et ait rex: Numquid superest aliquis de domo Saul, ut faciam cum eo misericordiam Dei? Dixitque Siba regi: Superest filius Ionathae, debilis pedibus. <sup>4</sup> Ubi, inquit, est? Et Siba ad regem: Ecce, ait, in domo est Machir filii Ammiel, in Lodabar. <sup>5</sup> Misit ergo rex David, et tulit eum de domo Machir filii Ammiel, de Lodabar. <sup>6</sup> Cum autem venisset Miphiboseth filius Ionathae filii Saul ad David, corruit in faciem suam, et adoravit. Dixitque David: Miphiboseth? Qui respondit: Adsum servus tuus. <sup>7</sup> Et ait ei David: Ne timeas, quia faciens faciam in te misericordiam propter Ionathan patrem tuum et restitui tibi omnes agros Saul patris tui, et tu comes panem in mensa mea semper. <sup>8</sup> Qui adorans eum, dixit: Quis ego sum servus

**8** 1-18: 1 Par 18,1-17. — 2: Ps 59,10. — 3: 1 Sam 14,47; 2 Sam 10,6.16.19; 3 Reg 11,23. — 5: 3 Reg 11,23-25. — 9: 3 Reg 8,65; 4 Reg 14,28; Is 10,9; 1 Mach 12,25. — 11: 3 Reg 7,51; 1 Par 26,26. — 12: 1 Sam 30,20; 2 Sam 5,17-25; 8,2; 10,14; 12,30. — 13: Is 15,62; 4 Reg 14,7; Ps 59,2. — 14: Gen 25,13; 27,37;

4 Reg 8,20. — 16-18: 2 Sam 20,23-26. — 16: 3 Reg 4,3. — 17: 1 Par 18,16; 24,3.6. — 18: 1 Sam 30,14; 2 Sam 15,18; 20,7.23.26; 23,20-23; 3 Reg 1,38,44; 4,4-5.

**9** 1: 1 Sam 18,3; 20,14-15.42. — 2: 2 Sam 16,1-4; 19,17.20. — 3: 2 Sam 4,4. — 4: 2 Sam 17,27. — 6: 2 Sam 16,4; 19,24-25.30;

tuus, quoniam respexisti super canem mortuum similem mei?

<sup>9</sup> Vocavit itaque rex Sibam puerum Saul, et dixit ei: Omnia quaecumque fuerunt Saul, et universam domum eius, dedi filio domini tui. <sup>10</sup> Operare igitur ei terram tu, et filii tui, et servi tui: et inferes filio domini tui cibos ut alatur: Miphiboseth autem filius domini tui comedet semper panem super mensam meam. Erant autem Sibae quindecim filii, et viginti servi. <sup>11</sup> Dixitque Siba ad regem: Sicut iussisti domine mi rex servo tuo, sic faciet servus tuus: et Miphiboseth comedet super mensam meam, quasi unus de filiis regis. <sup>12</sup> Habebat autem Miphiboseth filium parvulum nomine Micha: omnis vero cognatio domus Sibae serviebat Miphiboseth. <sup>13</sup> Porro Miphiboseth habitabat in Ierusalem: quia de mensa regis iugiter vescebatur et erat claudus utroque pede.

### Legatio ad regem Ammon

**10** <sup>1</sup> Factum est autem post haec, ut moreretur rex filiorum Ammon, et regnavit Hanon filius eius pro eo. <sup>2</sup> Dixitque David: Faciam misericordiam cum Hanon filio Naas, sicut fecit pater eius mecum misericordiam. Misit ergo David, consolans eum per servos suos super patris interitu. Cum autem venissent servi David in terram filiorum Ammon, <sup>3</sup> dixerunt principes filiorum Ammon ad Hanon dominum suum: Putas quod propter honorem patris tui miserit David ad te consolatores, et non ideo ut investigaret, et exploraret civitatem, et everteret eam, misit David servos suos ad te? <sup>4</sup> Tulit itaque Hanon servos David, rasitque dimidiam partem barbae eorum et praescidit vestes eorum medias usque ad nates, et dimisit eos. <sup>5</sup> Quod cum nuntiatum esset David, misit in occursum eorum: erant enim viri confusi turpiter valde, et mandavit eis David: Manete in Iericho, donec crescat barba vestra, et tunc revertimini.

### Bellum in Ammonitas et in Syros

<sup>6</sup> Videntes autem filii Ammon quod iniuriam fecissent David, miserunt, et conduxerunt mercede Syrum Rohob, et Syrum Soba, viginti millia peditum, et a rege Maacha mille viros, et ab Istob duodecim millia virorum. <sup>7</sup> Quod cum audisset David, misit Ioab et omnem exercitum bellatorum. <sup>8</sup> Egressi sunt ergo filii Ammon, et direxerunt aciem ante ipsum introitum portae: Syrus autem Soba, et

Rohob, et Istob, et Maacha, seorsum erant in campo. <sup>9</sup> Videns igitur Ioab quod praeparatum esset adversum se praelium, et ex adverso et post tergum, elegit ex omnibus electis Israel, et instruxit aciem contra Syrum: <sup>10</sup> reliquam autem partem populi tradidit Abisai fratri suo, qui direxit aciem adversus filios Ammon. <sup>11</sup> Et ait Ioab: Si praevaluerint adversum me Syri, eris mihi in adiutorium: si autem filii Ammon praevaluerint adversum te, auxilia- bor tibi. <sup>12</sup> Esto vir fortis, et pugnemus pro populo nostro, et civitate Dei nostri: Dominus autem faciet quod bonum est in conspectu suo. <sup>13</sup> Iniit itaque Ioab, et populus qui erat cum eo, certamen contra Syros: qui statim fugerunt a facie eius. <sup>14</sup> Filii autem Ammon videntes quia fugissent Syri, fugerunt et ipsi a facie Abisai, et ingressi sunt civitatem: reversus- que est Ioab a filiis Ammon, et venit Ierusalem.

<sup>15</sup> Videntes igitur Syri quoniam corrui- sent coram Israel, congregati sunt pariter. <sup>16</sup> Misitque Adarezer, et eduxit Syros, qui erant trans fluvium, et adduxit eorum exercitum: Sobath autem, magister militiae Adarezer, erat princeps eorum. <sup>17</sup> Quod cum nuntiatum esset David, contraxit omnem Israelem, et transiit Iordanem, venitque in Helam: et direxerunt aciem Syri ex adverso David, et pugnave- runt contra eum. <sup>18</sup> Fugeruntque Syri a facie Israel, et occidit David de Syris sep- tingentos currus, et quadraginta millia equitum: et Sobath principem militiae percussit: qui statim mortuus est. <sup>19</sup> Videntes autem universi reges, qui erant in praesidio Adarezer, se victos esse ab Is- rael, expaverunt et fugerunt quinquagin- ta et octo millia coram Israel. Et fecerunt pacem cum Israel: et servierunt eis, ti- mueruntque Syri auxilium praebere ultra filiis Ammon.

### David cum Bethsabee moechatur

**11** <sup>1</sup> Factum est autem, vertente anno, eo tempore quo solent reges ad bel- la procedere, misit David Ioab, et servos suos cum eo, et universum Israel, et vas- taverunt filios Ammon, et obsederunt Rabba: David autem remansit in Ieru- salem.

<sup>2</sup> Dum haec agerentur, accidit ut sur- geret David de strato suo post meridiem, et deambulare in solariorum domus regiae: viditque mulierem se lavantem, ex adver- so super solarium suum: erat autem mu- lier pulchra valde. <sup>3</sup> Misit ergo rex, et re-

21,7; 1 Par 8,34; 9,40. — 10: 2 Sam 19,17. — 12: 1 Par 8,34. — 13: 2 Sam 4,4.

**10** 1-19: 1 Par 19,1-19. — 2: 1 Sam 11,1. — 6: Num 13,22; Jos 13,11.13; Iud 11,3-5;

18,22; 1 Sam 14,47; 2 Sam 8,3.5. — 16: 2 Sam 8,3; 1 Par 19,16.

**11** 1: 2 Sam 12,26; 17,27; 1 Par 20,1. — 3: 2 Sam 23,39; 1 Par 3,5. — 4: Lev 15,18.

quisivit quae esset mulier. Nuntiatumque est ei quod ipsa esset Bethsabée filia Eliam, uxor Uriae Hethaei. <sup>4</sup> Missis itaque David nuntiis, tulit eam: quae cum ingressa esset ad illum, dormivit cum ea: statimque sanctificata est ab immunditia sua: <sup>5</sup> et reversa est domum suam concepto foetu. Mittensque nuntiavit David, et ait: Concepi.

<sup>6</sup> Misit autem David ad Ioab, dicens: Mitte ad me Uriam Hethaeum. Misitque Ioab Uriam ad David. <sup>7</sup> Et venit Urias ad David. Quaesivitque David quam recte ageret Ioab, et populus, et quomodo administraretur bellum. <sup>8</sup> Et dixit David ad Uriam: Vade in domum tuam, et lava pedes tuos. Et egressus est Urias de domo regis, secutusque est eum cibus regius. <sup>9</sup> Dormivit autem Urias ante portam domus regiae cum aliis servis domini sui, et non descendit ad domum suam. <sup>10</sup> Nuntiatumque est David a dicentibus: Non ivit Urias in domum suam. Et ait David ad Uriam: Numquid non de via venisti? quare non descendisti in domum tuam? <sup>11</sup> Et ait Urias ad David: Arca Dei et Israel et Iuda habitant in papilionibus, et dominus meus Ioab, et servi domini mei super faciem terrae manent; et ego ingrediar domum meam, ut comedam et bibam, et dormiam cum uxore mea? per salutem tuam, et per salutem animae tuae, non faciam rem hanc. <sup>12</sup> Ait ergo David ad Uriam: Mane hic etiam hodie, et cras dimittam te. Mansit Urias in Ierusalem in die illa et altera: <sup>13</sup> et vocavit eum David ut comederet coram se et biberet, et inebriavit eum: qui egressus vespere, dormivit in strato suo cum servis domini sui, et in domum suam non descendit.

### Uriam Bethsabée virum occidi iubet

<sup>14</sup> Factum est ergo mane, et scripsit David epistolam ad Ioab: misitque per manum Uriae, <sup>15</sup> scribens in epistola: Pone Uriam ex adverso belli, ubi fortissimum est praelium: et derelinquite eum, ut percussus intereat. <sup>16</sup> Igitur cum Ioab obsideret urbem, posuit Uriam in loco ubi sciebat viros esse fortissimos. <sup>17</sup> Egressique viri de civitate, bellabant adversum Ioab, et ceciderunt de populo servorum David, et mortuus est etiam Urias Hethaeus.

<sup>18</sup> Misit itaque Ioab, et nuntiavit David omnia verba praelii: <sup>19</sup> praecepitque nuntio, dicens: Cum compleveris universos sermones belli ad regem, <sup>20</sup> si eum videris indignari, et dixerit: Quare accessistis ad murum, ut praeliaremini? an ignoraba-

tis quod multa desuper ex muro tela mitantur? <sup>21</sup> Quis percussit Abimelech filium Ierobaal? nonne mulier misit super eum fragmen molae de muro, et interfecit eum in Thebes? quare iuxta murum accessistis? dices: Etiam servus tuus Urias Hethaeus occubuit. <sup>22</sup> Abiit ergo nuntius, et venit, et narravit David omnia quae ei praeceperat Ioab. <sup>23</sup> Et dixit nuntius ad David: Praevaluerunt adversum nos viri, et egressi sunt ad nos in agrum: nos autem facto impetu persecuti eos sumus usque ad portam civitatis. <sup>24</sup> Et direxerunt iacula sagittarii ad servos tuos ex muro desuper: mortuique sunt de servis regis, quin etiam servus tuus Urias Hethaeus mortuus est. <sup>25</sup> Et dixit David ad nuntium: Haec dices Ioab: Non te frangat ista res: varius enim eventus est belli, nunc hunc, et nunc illum consumit gladius: conforta bellatores tuos adversus urbem, ut destruas eam, et exhortare eos.

<sup>26</sup> Audivit autem uxor Uriae, quod mortuus esset Urias vir suus, et planxit eum. <sup>27</sup> Transacto autem luctu, misit David, et introduxit eam in domum suam, et facta est ei uxor, peperitque ei filium: et displicuit verbum hoc, quod fecerat David, coram Domino.

### A Nathan obiurgatur

**12** <sup>1</sup> Misit ergo Dominus Nathan ad David: qui cum venisset ad eum, dixit ei: Duo viri erant in civitate una, unus dives, et alter pauper. <sup>2</sup> Dives habebat oves, et boves plurimos valde. <sup>3</sup> Pauper autem nihil habebat omnino, praeter ovem unam parvulam, quam emerat et nutrierat, et quae creverat apud eum cum filiis eius simul, de pane illius comedens, et de calice eius bibens, et in sinu illius dormiens: eratque illi sicut filia. <sup>4</sup> Cum autem peregrinus quidam venisset ad divitem, parcens ille sumere de ovibus et de bobus suis, ut exhiberet convivium peregrino illi qui venerat ad se, tulit ovem viri pauperis, et praeparavit cibos homini qui venerat ad se.

<sup>5</sup> Iratus autem indignatione David adversus hominem illum nimis, dixit ad Nathan: Vivit Dominus, quoniam filius mortis est vir qui fecit hoc. <sup>6</sup> Ovem reddet in quadruplum, eo quod fecerit verbum istud, et non pepercerit. <sup>7</sup> Dixit autem Nathan ad David: Tu es ille vir. Haec dicit Dominus Deus Israel: Ego unxi te in regem super Israel, et ego erui te de manu Saul, <sup>8</sup> et dedi tibi domum domini tui, et uxores domini tui in sinu tuo, dedique tibi domum Israel et Iuda: et si parva

11: 2 Sam 7,2.6. — 15: 2 Sam 12,9. — 21: Iud 6, 32; 7,1; 8,31; 9,50-54. — 27: 2 Sam 12,9; 3 Reg 15,5.

**12** 1: 2 Sam 7,2.4.17. — 6: Ex 22,1; Lc 10,8. — 7: 1 Sam 16,13. — 9: 2 Sam

sunt ista, adiciam tibi multo maiora. Quare ergo contempsisti verbum Domini, ut faceres malum in conspectu meo? Uriam Hethaeum percussisti gladio, et uxorem illius accepisti in uxorem tibi, et interfecisti eum gladio filiorum Ammon. <sup>10</sup> Quamobrem non recedet gladius de domo tua usque in sempiternum, eo quod despexeris me, et tuleris uxorem Uriae Hethaei, ut esset uxor tua. <sup>11</sup> Itaque haec dicit Dominus: Ecce ego suscitabo super te malum de domo tua, et tollam uxores tuas in oculis tuis, et dabo proximo tuo, et dormiet cum uxoribus tuis in oculis solis huius. <sup>12</sup> Tu enim fecisti abscondite: ego autem faciam verbum istud in conspectu omnis Israel, et in conspectu solis.

### David confitetur peccatum suum

<sup>13</sup> Et dixit David ad Nathan: Peccavi Domino. Dixitque Nathan ad David: Dominus quoque transtulit peccatum tuum: non morieris. <sup>14</sup> Verumtamen, quoniam blasphemare fecisti inimicos Domini, propter verbum hoc, filius, qui natus est tibi, morte morietur. <sup>15</sup> Et reversus est Nathan in domum suam.

Percussit quoque Dominus parvulum, quem pepererat uxor Uriae David, et desperatus est. <sup>16</sup> Deprecatusque est David Dominum pro parvulo: et ieiunavit David ieiunio, et ingressus seorsum, iacuit super terram. <sup>17</sup> Venerunt autem seniores domus eius, cogentes eum ut surgeret de terra, qui noluit, nec comedit cum eis cibum. <sup>18</sup> Accidit autem die septima ut moreretur infans: timueruntque servi David nuntiare ei quod mortuus esset parvulus: dixerunt enim: Ecce cum parvulus adhuc viveret, loquebamur ad eum, et non audiebat vocem nostram: quanto magis si dixerimus: Mortuus est puer, se affliget? <sup>19</sup> Cum ergo David vidisset servos suos mussitantes, intellexit quod mortuus esset infantulus: dixitque ad servos suos: Num mortuus est puer? Qui responderunt ei: Mortuus est.

### Dei voluntati se submittit

<sup>20</sup> Surrexit ergo David de terra: et lotus unctusque est: cumque mutasset vestem, ingressus est domum Domini: et adoravit, et venit in domum suam, petivitque ut ponerent ei panem, et comedit. <sup>21</sup> Dixerunt autem ei servi sui: Quis est sermo, quem fecisti? propter infantem, cum adhuc viveret, ieiunasti et flebas: mortuo autem puero, surrexisti, et comedisti pa-

nem. <sup>22</sup> Qui ait: Propter infantem, dum adhuc viveret, ieiunavi et flevi: dicebam enim: Quis scit si forte donet eum mihi Dominus, et vivat infans? <sup>23</sup> Nunc autem quia mortuus est, quare ieiunem? Numquid potero revocare eum amplius? ego vadam magis ad eum: ille vero non revertetur ad me.

<sup>24</sup> Et consolatus est David Bethsabee uxorem suam, ingressusque ad eam, dormivit cum ea: quae genuit filium, et vocavit nomen eius Salomon, et Dominus dilexit eum. <sup>25</sup> Misitque in manu Nathan prophetae, et vocavit nomen eius, Amabilis Domino, eo quod diligeret eum Dominus.

### Victoria de Ammonitis

<sup>26</sup> Igitur pugnabat Ioab contra Rabbath filiorum Ammon, et expugnabat urbem regiam. <sup>27</sup> Misitque Ioab nuntios ad David, dicens: Dimicavi adversum Rabbath, et capienda est Urbs aquarum. <sup>28</sup> Nunc igitur congrega reliquam partem populi, et obside civitatem, et cape eam: ne, cum a me vastata fuerit urbs, nomini meo adscribatur victoria. <sup>29</sup> Congregavit itaque David omnem populum, et profectus est adversum Rabbath: cumque dimicasset, cepit eam. <sup>30</sup> Et tulit diadema regis eorum de capite eius, pondo auri talentum, habens gemmas pretiosissimas, et impositum est super caput David. Sed et praedam civitatis asportavit multam valde: <sup>31</sup> populum quoque eius adducens servavit, et circumegit super eos ferrata carpenta: divisitque cultris, et traduxit in typo laterum: sic fecit universis civitatibus filiorum Ammon: et reversus est David, et omnis exercitus in Ierusalem.

### Amnon violat sororem Thamar

**13** <sup>1</sup> Factum est autem post haec, ut Absalom filii David sororem speciosissimam, vocabulo Thamar, adamaret Amnon filius David, <sup>2</sup> et deperiret eam valde, ita ut propter amorem eius aegrotaret: quia cum esset virgo, difficile ei videbatur ut quippiam inhoneste ageret cum ea. <sup>3</sup> Erat autem Amnon amicus, nomine Ionadab, filius Semmaa fratris David, vir prudens valde. <sup>4</sup> Qui dixit ad eum: Quare sic attenuaris macie fili regis per singulos dies? cur non indicas mihi? Dixitque ei Amnon: Thamar sororem fratris mei Absalom amo. <sup>5</sup> Cui respondit Ionadab: Cuba super lectum tuum, et languorem simula: cumque venerit pater tuus

II, 15. 17. 27. — 10: 2 Sam 13, 28-29; 18, 14; 3 Reg 2, 25. — 11: 2 Sam 16, 22. — 13: Eccli 47, 13. || Conc. Trid.: D 904. — 14: 2 Sam 11, 27. — 23:

Iob 7, 8-10. — 24: Mt 1, 6. — 26-31: 1 Par 20, 1-3. — 26: 2 Sam 11, 1.

**13** 1: 2 Sam 3, 2-3; 1 Par 3, 2. 9. — 3: 1 Sam 16, 9; 17, 13; 1 Par 2, 13. — 12: Gen 34, 2;



ut visitet te, dic ei: Veniat, oro, Thamar soror mea, ut det mihi cibum, et faciat pulmentum, ut comedam de manu eius.

<sup>6</sup> Accubuit itaque Amnon, et quasi aegrotare coepit: cumque venisset rex ad visitandum eum, ait Amnon ad regem: Veniat, obsecro, Thamar soror mea, ut faciat in oculis meis duas sorbitiunculas, et cibum capiam de manu eius. <sup>7</sup> Misit ergo David ad Thamar domum, dicens: Veni in domum Amnon fratris tui, et fac ei pulmentum. <sup>8</sup> Venitque Thamar in domum Amnon fratris sui: ille autem iacebat: quae tollens farinam commiscuit: et liquefaciens, in oculis eius coxit sorbitiunculas. <sup>9</sup> Tollensque quod coxerat, effudit, et posuit coram eo, et noluit comedere: dixitque Amnon: Eiicite universos a me. Cumque eiecissent omnes, <sup>10</sup> dixit Amnon ad Thamar: Infer cibum in conclave, ut vascar de manu tua. Tulit ergo Thamar sorbitiunculas quas fecerat, et intulit ad Amnon fratrem suum in conclave. <sup>11</sup> Cumque obtulisset ei cibum, apprehendit eam et ait: Veni, cuba mecum soror mea. <sup>12</sup> Quae respondit ei: Noli frater mi, noli opprimere me, neque enim hoc fas est in Israel: noli facere stultitiam hanc. <sup>13</sup> Ego enim ferre non potero opprobrium meum, et tu eris quasi unus de insipientibus in Israel: quin potius loquere ad regem, et non negabit me tibi. <sup>14</sup> Noluit autem acquiescere precibus eius, sed praevalens viribus oppressit eam, et cubavit cum ea.

### Amor in odium versus

<sup>15</sup> Et exosam eam habuit Amnon odio magno nimis: ita ut maius esset odium, quo oderat eam, amore quo ante dilexerat. Dixitque ei Amnon: Surge, et vade. <sup>16</sup> Quae respondit ei: Maius est hoc malum, quod nunc agis adversum me, quam quod ante fecisti, expellens me. Et noluit audire eam: <sup>17</sup> sed vocato puero, qui ministrabat ei, dixit: Eiice hanc a me foras, et claude ostium post eam. <sup>18</sup> Quae induta erat talari tunica: huiuscemodi enim filiae regis virgines vestibibus utebantur. Eiecit itaque eam minister illius foras: clausitque fores post eam. <sup>19</sup> Quae aspergens cinerem capiti suo, scissa talari tunica, impositisque manibus super caput suum, ibat ingrediens, et clamans.

<sup>20</sup> Dixit autem ei Absalom frater suus: Numquid Amnon frater tuus concubuit tecum? sed nunc soror tace, frater tuus est: neque affligas cor tuum pro hac re. Mansit itaque Thamar contabescens in domo Absalom fratris sui. <sup>21</sup> Cum autem audisset rex David verba haec, contrista-

tus est valde, et noluit contristare spiritum Amnon filii sui, quoniam diligebat eum, quia primogenitus erat ei. <sup>22</sup> Porro non est locutus Absalom ad Amnon nec malum nec bonum: oderat enim Absalom Amnon, eo quod violasset Thamar sororem suam.

### Amnon ab Absalom occisus

<sup>23</sup> Factum est autem post tempus bienii, ut tonderentur oves Absalom in Balhasor, quae est iuxta Ephraim: et vocavit Absalom omnes filios regis, et vocavitque ad regem, et ait ad eum: Ecce tondentur oves servi tui: veniat, oro, rex cum servis suis ad servum suum. <sup>25</sup> Dixitque rex ad Absalom: Noli fili mi, noli rogare ut veniamus omnes, et gravemus te. Cum autem cogeret eum, et noluisset ire, benedixit ei. <sup>26</sup> Et ait Absalom: Si non vis venire, veniat, obsecro, nobiscum saltem Amnon frater meus. Dixitque ad eum rex: Non est necesse ut vadat tecum. <sup>27</sup> Coegit itaque Absalom eum, et dimisit cum eo Amnon et universos filios regis.

Feceratque Absalom convivium quasi convivium regis. <sup>28</sup> Praeceperat autem Absalom pueris suis, dicens: Observate cum temulentus fuerit Amnon vino, et dixero vobis: Percutite eum, et interficite, nolite timere: ego enim sum qui praecipio vobis: roboramini, et estote viri fortes. <sup>29</sup> Fecerunt ergo pueri Absalom adversum Amnon, sicut praeceperat eis Absalom. Surgentesque omnes filii regis ascenderunt singuli mulas suas, et fugerunt.

### Dolor Davidis de morte filii

<sup>30</sup> Cumque adhuc pergerent in itinere, fama pervenit ad David, dicens: Percussit Absalom omnes filios regis, et non remansit ex eis saltem unus. <sup>31</sup> Surrexit itaque rex, et scidit vestimenta sua: et cecidit super terram, et omnes servi illius, qui assistebant ei, sciderunt vestimenta sua. <sup>32</sup> Respondens autem Ionadab filius Semmaa fratris David, dixit: Ne aestimet dominus meus rex, quod omnes pueri filii regis occisi sint: Amnon solus mortuus est, quoniam in ore Absalom erat positus ex die qua oppressit Thamar sororem eius. <sup>33</sup> Nunc ergo ne ponat dominus meus rex super cor suum verbum istud, dicens: Omnes filii regis occisi sunt: quoniam Amnon solus mortuus est. <sup>34</sup> Fugit autem Absalom.

Et elevavit puer speculator oculos suos, et aspexit: et ecce populus multus veniebat per iter devium ex latere montis. <sup>35</sup> Dixit autem Ionadab ad regem: Ecce filii regis adsunt: iuxta verbum servi tui sic fac-

iri-  
bat  
ro  
nec  
om  
ro-

en-  
Ba-  
vo-  
nit-  
on-  
um  
que  
are  
um  
ne-  
ve-  
tem  
um  
m.  
isit  
gis.  
ias  
Ab-  
um  
ero  
lite  
bis:  
ece-  
am-  
sur-  
unt

ere,  
sus-  
re-  
ita-  
eci-  
qui  
sua.  
em-  
do-  
filii  
tuus  
itus  
sius.  
rex  
Om-  
non  
bsa-

uos,  
nie-  
Di-  
i re-  
fac-

Sam

tum est. <sup>36</sup> Cumque cessasset loqui, apparuerunt et filii regis: et intrantes levaverunt vocem suam, et fleverunt: sed et rex et omnes servi eius fleverunt ploratu magno nimis.

<sup>37</sup> Porro Absalom fugiens, abiit ad Tholomai filium Ammiud regem Gessur. Luxit ergo David filium suum cunctis diebus. <sup>38</sup> Absalom autem cum fugisset, et venisset in Gessur, fuit ibi tribus annis. <sup>39</sup> Cesavitque rex David persequi Absalom, eo quod consolatus esset super Amnon interitu.

### Mulier thecuitis postulat pro Absalom

**14** <sup>1</sup> Intelligens autem Ioab filius Sarviae, quod cor regis versum esset ad Absalom, <sup>2</sup> misit Thecuam, et tulit inde mulierem sapientem: dixitque ad eam: Lugere te simula, et induere veste lugubri, et ne ungaris oleo, ut sis quasi mulier iam plurimo tempore lugens mortuum: <sup>3</sup> et ingredieris ad regem, et loqueris ad eum sermones huiuscemodi. Posuit autem Ioab verba in ore eius.

<sup>4</sup> Itaque cum ingressa fuisset mulier Thecuitis ad regem, cecidit coram eo super terram, et adoravit, et dixit: Serva me rex. <sup>5</sup> Et ait ad eam rex: Quid causae habes? Quae respondit: Heu, mulier vidua ego sum: mortuus est enim vir meus. <sup>6</sup> Et ancillae tuae erant duo filii: qui rixati sunt adversum se in agro, nullusque erat qui eos prohibere posset: et percussit alter alterum, et interfecit eum. <sup>7</sup> Et ecce consurgens universa cognatio adversum ancillam tuam, dicit: Trade eum, qui percussit fratrem suum, ut occidamus eum pro anima fratris sui, quem interfecit, et delemus haeredem: et quaerunt extinguere scintillam meam, quae relictæ est, ut non supersit viro meo nomen, et reliquiae super terram. <sup>8</sup> Et ait rex ad mulierem: Vade in domum tuam, et ego iubebo pro te. <sup>9</sup> Dixitque mulier Thecuitis ad regem: In me, domine mi rex, sit iniquitas, et in domum patris mei: rex autem et thronus eius sit innocens. <sup>10</sup> Et ait rex: Qui contraxerit tibi, adduc eum ad me, et ultra non addet ut tangat te. <sup>11</sup> Quae ait: Recordetur rex Domini Dei sui, ut non multiplicentur proximi sanguinis ad ulciscendum, et nequaquam interficiant filium meum. Qui ait: Vivit Dominus, quia non cadet de capillis filii tui super terram. <sup>12</sup> Dixit ergo mulier: Loquatur ancilla tua ad dominum meum regem verbum. Et ait: Loquere. <sup>13</sup> Dixitque mulier: Quare cogitasti huiuscemodi rem contra popu-

lum Dei, et locutus est rex verbum istud, ut peccet, et non reducat eiectum suum? <sup>14</sup> Omnes morimur, et quasi aquae dilabimur in terram, quae non revertuntur: nec vult Deus perire animam, sed retractat cogitans ne penitus pereat qui abiectus est.

<sup>15</sup> Nunc igitur veni, ut loquar ad dominum meum regem verbum hoc, praesente populo. Et dixit ancilla tua: Loquar ad regem, si quo modo faciat rex verbum ancillae suae. <sup>16</sup> Et audivit rex, ut liberaret ancillam suam de manu omnium, qui volebant de haereditate Dei delere me, et filium meum simul. <sup>17</sup> Dicat ergo ancilla tua, ut fiat verbum domini mei regis sicut sacrificium. Sicut enim angelus Dei, sic est dominus meus rex, ut nec benedictione, nec maledictione moveatur: unde et Dominus Deus tuus est tecum.

<sup>18</sup> Et respondens rex, dixit ad mulierem: Ne abscondas a me verbum, quod te interrogo. Dixitque ei mulier: Loquere, domine mi rex. <sup>19</sup> Et ait rex: Numquid manus Ioab tecum est in omnibus istis? Respondit mulier, et ait: Per salutem animae tuae, domine mi rex, nec ad sinistram, nec ad dexteram est ex omnibus his quae locutus est dominus meus rex: servus enim tuus Ioab, ipse praecepit mihi, et ipse posuit in os ancillae tuae omnia verba haec. <sup>20</sup> Ut verterem figuram sermonis huius, servus tuus Ioab praecepit istud: tu autem, domine mi rex, sapiens es, sicut habet sapientiam angelus Dei, ut intelligas omnia super terram.

### David permittit reditum Absalom

<sup>21</sup> Et ait rex ad Ioab: Ecce placatus feci verbum tuum: vade ergo, et revoca puerum Absalom. <sup>22</sup> Cadensque Ioab super faciem suam in terram, adoravit, et benedixit regi: et dixit Ioab: Hodie intellexit servus tuus, quia inveni gratiam in oculis tuis, domine mi rex: fecisti enim sermonem servi tui. <sup>23</sup> Surrexit ergo Ioab et abiit in Gessur, et adduxit Absalom in Ierusalem. <sup>24</sup> Dixit autem rex: Revertatur in domum suam, et faciem meam non videat. Reversus est itaque Absalom in domum suam, et faciem regis non vidit.

<sup>25</sup> Porro sicut Absalom, vir non erat pulcher in omni Israel, et decorus nimis: a vestigio pedis usque ad verticem non erat in eo ulla macula. <sup>26</sup> Et quando tondebat capillum (semel autem in anno tondebatur, quia gravabat eum caesaries) ponderabat capillos capitis sui ducentis siclis, pondere publico. <sup>27</sup> Nati sunt autem Absalom filii tres: et filia una nomine Tamar, elegantis formae.

**14** 2: 2 Par 11,6; 20,20; Am 1,1. — 7: Deut 19,11-13. — 11: Num 35,19,21; Deut 19,12. — 13: 2 Sam 13,37-38. — 14: Num 35,15.

25,28; Ez 18,32; 33,11; — 23: 2 Sam 13,37. — 26: 2 Sam 18,9. — 32: 2 Sam 13,38.

## Absalom exigit a Ioab plenam peccati veniam

<sup>28</sup> Mansitque Absalom in Ierusalem duobus annis, et faciem regis non vidit. <sup>29</sup> Misit itaque ad Ioab, ut mitteret eum ad regem: qui noluit venire ad eum. Cumque secundo misisset, et ille noluisset venire ad eum, <sup>30</sup> dixit servis suis: Scitis agrum Ioab iuxta agrum meum, habentem messem hordei: ite igitur, et succendite eum igni. Succenderunt ergo servi Absalom segetem igni. Et venientes servi Ioab, scissis vestibus suis, dixerunt: Succenderunt servi Absalom partem agri igni. <sup>31</sup> Surrexitque Ioab, et venit ad Absalom in domum eius, et dixit: Quare succenderunt servi tui segetem meam igni? <sup>32</sup> Et respondit Absalom ad Ioab: Misi ad te obsecrans ut venires ad me, et mitterem te ad regem, et diceres ei: Quare veni de Gessur? melius mihi erat ibi esse: obsecro ergo ut videam faciem regis: quod si memor est iniquitatis meae, interficiat me. <sup>33</sup> Ingressus itaque Ioab ad regem, nuntiavit ei omnia: vocatusque est Absalom, et intravit ad regem, et adoravit super faciem terrae coram eo: osculatusque est rex Absalom.

## Absalom parat coniurationem

**15** <sup>1</sup> Igitur post haec fecit sibi Absalom currus, et equites, et quinquaginta viros, qui praecederent eum. <sup>2</sup> Et mane consurgens Absalom, stabat iuxta introitum portae, et omnem virum, qui habebat negotium ut veniret ad regis iudicium, vocabat Absalom ad se, et dicebat: De qua civitate es tu? Qui respondens aiebat: Ex una tribu Israel ego sum servus tuus. <sup>3</sup> Respondebatque ei Absalom: Videntur mihi sermones tui boni et iusti. Sed non est qui te audiat constitutus a rege. Dicebatque Absalom: <sup>4</sup> Quis me constituat iudicem super terram, ut ad me veniant omnes qui habent negotium, et iuste iudicem? <sup>5</sup> Sed et cum accederet ad eum homo ut salutaret illum, extendebat manum suam, et apprehendens, osculabatur eum. <sup>6</sup> Faciebatque hoc omni Israel venienti ad iudicium, ut audiretur a rege, et sollicitabat corda virorum Israel.

## In patrem rebellatur

<sup>7</sup> Post quadraginta autem annos, dixit Absalom ad regem David: Vadam, et reddam vota mea quae vovi Domino in Hebron. <sup>8</sup> Vovens enim vovit servus tuus, cum esset in Gessur Syriae, dicens: Si re-

duxerit me Dominus in Ierusalem, sacrificabo Domino. <sup>9</sup> Dixitque ei rex David: Vade in pace. Et surrexit, et abiit in Hebron.

<sup>10</sup> Misit autem Absalom exploratores in universas tribus Israel, dicens: Statim ut audieritis clangorem buccinae, dicite: Regnavit Absalom in Hebron. <sup>11</sup> Porro cum Absalom ierunt ducenti viri de Ierusalem vocati, euntes simplici corde, et causam penitus ignorantes. <sup>12</sup> Accersivit quoque Absalom Achitophel Gilonitem consiliarium David, de civitate sua Gilo. Cumque immolaret victimas, facta est coniuratio valida, populusque concurrens augebatur cum Absalom.

<sup>13</sup> Venit igitur nuntius ad David, dicens: Toto corde universus Israel sequitur Absalom. <sup>14</sup> Et ait David servis suis, qui erant cum eo in Ierusalem: Surgite, fugiamus: neque enim erit nobis effugium a facie Absalom: festinate egredi, ne forte veniens occupet nos, et impellat super nos ruinam, et percutiat civitatem in ore gladii. <sup>15</sup> Dixeruntque servi regis ad eum: omnia quaecumque praeceperit dominus noster rex, libenter exequemur servi tui.

## Davidis fuga

<sup>16</sup> Egressus est ergo rex, et universa domus eius pedibus suis: et dereliquit rex decem mulieres concubinas ad custodiendam domum. <sup>17</sup> Egressusque rex et omnis Israel pedibus suis, stetit procul a domo: <sup>18</sup> Et universi servi eius ambulabant iuxta eum, et legiones Cerethi, et Phelethi, et omnes Gethaei, pugnatores validi, sexcenti viri, qui secuti eum fuerant de Geth pedites, praecedebant regem. <sup>19</sup> Dixit autem rex ad Ethai Gethaeum: Cur venis nobiscum? revertere, et habita cum rege, quia peregrinus es, et egressus es de loco tuo. <sup>20</sup> Heri venisti, et hodie compelleris nobiscum egredi? ego autem vadam quo iturus sum: revertere, et reduc tecum fratres tuos, et Dominus faciet tecum misericordiam, et veritatem, quia ostendisti gratiam et fidem. <sup>21</sup> Et respondit Ethai regi, dicens: Vivit Dominus, et vivit dominus meus rex: quoniam in quocumque loco fueris domine mi rex, sive in morte, sive in vita, ibi erit servus tuus. <sup>22</sup> Et ait David Ethai: Veni, et transi. Et transivit Ethai Gethaeus, et omnes viri qui cum eo erant, et reliqua multitudo.

<sup>23</sup> Omnesque flebant voce magna, et universus populus transibat: rex quoque transgredebatur torrentem Cedron, et cunctus populus incedebat contra viam, quae respicit ad desertum. <sup>24</sup> Venit autem

**15** 8: 2 Sam 13,37-38. — 12: Ios 15,51; 2 Sam 16,20; 17,1.14.23; 23,34; 1 Par 27,33. — 16: 2 Sam 16,21-22; 20,3. — 18: 1 Sam

27,2; 2 Sam 8,18. — 19: 2 Sam 18,2. — 23: 2 Sam 16,2; 17,16; 3 Reg 2,37. — 24: 1 Sam 22,20; 2 Sam 8,17; 20,25. — 27: 1 Sam 9,9;

et Sadoc sacerdos, et universi Levitae cum eo, portantes arcam foederis Dei, et deposuerunt arcam Dei: et ascendit Abiathar, donec expletus esset omnis populus, qui egressus fuerat de civitate. <sup>25</sup> Et dixit rex ad Sadoc: Reporta arcam Dei in urbem: si invenero gratiam in oculis Domini, reducet me, et ostendet mihi eam, et tabernaculum suum. <sup>26</sup> Si autem dixerit mihi: Non places: praesto sum, faciat quod bonum est coram se. <sup>27</sup> Et dixit rex ad Sadoc sacerdotem: O videns, revertere in civitatem in pace: et Achimaas filius tuus, et Ionathas filius Abiathar, duo filii vestri, sint vobiscum. <sup>28</sup> Ecce ego abscondar in campestribus deserti, donec veniat sermo a vobis indicans mihi. <sup>29</sup> Reportaverunt ergo Sadoc et Abiathar arcam Dei in Ierusalem: et manserunt ibi.

<sup>30</sup> Porro David ascendebat clivum Olivarum, scandens et flens, nudis pedibus incedens, et operto capite, sed et omnis populus, qui erat cum eo, operto capite, ascendebat plorans. <sup>31</sup> Nuntiatum est autem David quod et Achitophel esset in coniuratione cum Absalom, dixitque David: Infatua, quaeso, Domine, consilium Achitophel. <sup>32</sup> Cumque ascenderet David summitatem montis, in quo adoraturus erat Dominum, ecce occurrit ei Chusai Arachites, scissa veste, et terra pleno capite. <sup>33</sup> Et dixit ei David: Si veneris mecum, eris mihi oneri: <sup>34</sup> si autem in civitatem revertaris, et dixeris Absalom: Servus tuus sum, rex: sicut fui servus patris tui, sic ero servus tuus: dissipabis consilium Achitophel. <sup>35</sup> Habes autem tecum Sadoc et Abiathar sacerdotes: et omne verbum quodcumque audieris de domo regis, indicabis Sadoc et Abiathar sacerdotibus. <sup>36</sup> Sunt autem cum eis duo filii eorum Achimaas filius Sadoc, et Ionathas filius Abiathar: et mittetis per eos ad me omne verbum quod audieritis. <sup>37</sup> Veniente ergo Chusai amico David in civitatem, Absalom quoque ingressus est Ierusalem.

#### Miphiboseth a Siba accusatur

**16** <sup>1</sup> Cumque David transisset paululum montis verticem, apparuit Siba puer Miphiboseth in occursum eius, cum duobus asinis, qui onerati erant ducentis panibus, et centum alligaturis uvae pas-sae, et centum massis palatharum, et utre vini. <sup>2</sup> Et dixit rex Sibae: Quid sibi volunt haec? Responditque Siba: Asini, domesticis regis ut sedeant: panes et palathae ad vescendum pueris tuis: vinum autem ut bibat si quis defecerit in deserto. <sup>3</sup> Et ait rex: Ubi est filius domini tui? Respon-

ditque Siba regi: Remansit in Ierusalem, dicens: Hodie restituet mihi domus Israel regnum patris mei. <sup>4</sup> Et ait rex Sibae: Tua sint omnia quae fuerunt Miphiboseth. Dixitque Siba: Oro ut inveniam gratiam coram te, domine mi rex.

#### Semei regem offendit

<sup>5</sup> Venit ergo rex David usque Bahurim: et ecce egrediebatur inde vir de cognatione domus Saul, nomine Semei, filius Gera, procedebatque egrediens, et maledicebat, <sup>6</sup> mittebatque lapides contra David, et contra universos servos regis David: omnis autem populus, et universi bellatores a dextro et a sinistro latere regis incedebant. <sup>7</sup> Ita autem loquebatur Semei cum malediceret regi. Egredere, egredere vir sanguinum, et vir Belial. <sup>8</sup> Reddidit tibi Dominus universum sanguinem domus Saul: quoniam invasisti regnum pro eo, et dedit Dominus regnum in manu Absalom filii tui, et ecce premunt te mala tua, quoniam vir sanguinum es. <sup>9</sup> Dixit autem Abisai filius Sarviae regi: Quare maledicit canis hic mortuus domino meo regi? vadam, et amputabo caput eius. <sup>10</sup> Et ait rex: Quid mihi et vobis est filii Sarviae? dimittite eum, ut maledicat: Dominus enim praecepit ei ut malediceret David: et quis est qui audeat dicere, quare sic fecerit?

<sup>11</sup> Et ait rex Abisai, et universis servis suis: Ecce filius meus, qui egressus est de utero meo, quaerit animam meam: quanto magis nunc filius Iemini? dimittite eum ut maledicat iuxta praeceptum Domini: si forte respiciat Dominus afflictionem meam, et reddat mihi Dominus bonum pro maledictione hac hodierna. <sup>12</sup> Ambulabat itaque David et socii eius per viam cum eo. Semei autem per iugum montis ex latere, contra illum gradiebatur, maledicens, et mittens lapides adversum eum, terramque spargens. <sup>14</sup> Venit itaque rex, et universus populus cum eo lassus, et refocillati sunt ibi.

#### Consilia contraria in castris Absalom

<sup>15</sup> Absalom autem et omnis populus eius ingressi sunt Ierusalem, sed et Achitophel cum eo. <sup>16</sup> Cum autem venisset Chusai Arachites amicus David ad Absalom, locutus est ad eum: Salve rex, salve rex. <sup>17</sup> Ad quem Absalom: Haec est, inquit, gratia tua ad amicum tuum? quare non ivisti cum amico tuo? <sup>18</sup> Responditque Chusai ad Absalom: Nequaquam: quia illius ero, quem elegit Dominus, et omnis hic populus, et universus Israel, et cum eo manebo. <sup>19</sup> Sed ut et hoc inferam,

2 Sam 17,17; 3 Reg 1,42. — 31: 2 Sam 16,23; 17,14.23. — 32: Ios 16,2. — 34: 2 Sam 16,19. — 35-36: 2 Sam 17,15-17. — 37: 2 Sam 16,15-16; 1 Par 27,33.

**16** 1: 2 Sam 9,2-13; 15,30.32. — 3: 2 Sam 19,26-27. — 5: 2 Sam 3,16; 19,16; 3 Reg 2,8-9.36-46. — 7: Deut 13,13. — 10: Gen 45,8; Iob 1,21. — 15: 2 Sam 15,37. — 19: 2 Sam 15,34.



cui ego serviturus sum? nonne filio regis? sicut parui patri tuo, ita parebo et tibi.

<sup>20</sup> Dixit autem Absalom ad Achitophel: Inite consilium quid agere debeamus:

<sup>21</sup> Et ait Achitophel ad Absalom: Ingre-  
dere ad concubinas patris tui, quas dimi-  
sit ad custodiendam domum: ut cum au-  
dierit omnis Israel quod foedaveris patrem  
tuum, roborentur tecum manus eorum.

<sup>22</sup> Tetenderunt ergo Absalom tabernacu-  
lum in solario, ingressusque est ad con-  
cubinas patris sui coram universo Israel.

<sup>23</sup> Consilium autem Achitophel, quod da-  
bat in diebus illis, quasi si quis consuleret  
Deum: sic erat omne consilium Achito-  
phel, et cum esset cum David, et cum es-  
set cum Absalom.

**17** <sup>1</sup> Dixit ergo Achitophel ad Absa-  
lom: Eligam mihi duodecim mil-  
lia virorum, et consurgens persequar Da-  
vid hac nocte. <sup>2</sup> Et irruens super eum  
(quippe qui lassus est, et solutis manibus)  
percutiam eum: cumque fugerit omnis po-  
pulus qui cum eo est, percutiam regem  
desolatum. <sup>3</sup> Et reducam universum po-  
pulum, quomodo unus homo reverti so-  
let: unum enim virum tu quaeris: et om-  
nis populus erit in pace. <sup>4</sup> Placuitque ser-  
mo eius Absalom, et cunctis maioribus  
natu Israel.

<sup>5</sup> Ait autem Absalom: Vocate Chusai  
Arachiten, et audiamus quid etiam ipse  
dicat. <sup>6</sup> Cumque venisset Chusai ad Ab-  
salom, ait Absalom ad eum: Huiuscemo-  
di sermonem locutus est Achitophel: fa-  
cere debemus an non? quod das consi-  
lium? <sup>7</sup> Et dixit Chusai ad Absalom: Non  
est bonum consilium, quod dedit Achi-  
tophel hac vice. <sup>8</sup> Et rursum intulit Chu-  
sai: Tu nosti patrem tuum, et viros qui  
cum eo sunt, esse fortissimos et amaro  
animo, veluti si ursa raptis catulis in saltu  
saeviat: sed et pater tuus vir bellator est,  
nec morabitur cum populo. <sup>9</sup> Forsitan  
nunc latitat in foveis, aut in uno, quo vo-  
luerit, loco: et cum ceciderit unus quili-  
bet in principio, audiet quicumque audie-  
rit, et dicet: Facta est plaga in populo qui  
sequebatur Absalom. <sup>10</sup> Et fortissimus  
quisque, cuius cor est quasi leonis, pavo-  
re solvetur: scit enim omnis populus Is-  
rael fortem esse patrem tuum, et robus-  
tos omnes qui cum eo sunt. <sup>11</sup> Sed hoc  
mihi videtur rectum esse consilium: Con-  
gregetur ad te universus Israel, a Dan us-  
que Bersabee, quasi arena maris innume-  
rabilis: et tu eris in medio eorum. <sup>12</sup> Et  
irruemus super eum in quocumque loco  
inventus fuerit: et operiemus eum, sicut

cadere solet ros super terram: et non re-  
linquemus de viris, qui cum eo sunt, ne  
unum quidem. <sup>13</sup> Quod si urbem aliquam  
fuerit ingressus, circumdavit omnis Israel  
civitati illi funes, et trahemus eam in tor-  
rentem, ut non reperiatur ne calculus qui-  
dem ex ea.

### Absalom eligit consilium Chusai

<sup>14</sup> Dixitque Absalom, et omnes viri Is-  
rael: Melius est consilium Chusai Arachi-  
tae, consilio Achitophel: Domini autem  
nutu dissipatum est consilium Achitophel  
utile, ut induceret Dominus super Absa-  
lom malum. <sup>15</sup> Et ait Chusai Sadoc et  
Abiathar sacerdotibus: hoc et hoc modo  
consilium dedit Achitophel Absalom, et  
senioribus Israel: et ego tale et tale dedi  
consilium. <sup>16</sup> Nunc ergo mittite cito, et  
nuntiate David dicentes: Ne moreris noc-  
te hac in campestribus deserti, sed absque  
dilatione transgredere: ne forte absorbea-  
tur rex, et omnis populus qui cum eo est.

<sup>17</sup> Ionathas autem et Achimaas stabant  
iuxta fontem Rogel: abiit ancilla et nun-  
tiavit eis: et illi profecti sunt, ut referrent  
ad regem David nuntium: non enim pot-  
erant videri, aut introire civitatem. <sup>18</sup> Vi-  
dit autem eos quidam puer, et indicavit  
Absalom: illi vero concito gradu ingressi  
sunt domum cuiusdam viri in Bahurim,  
qui habebat puteum in vestibulo suo, et  
descenderunt in eum. <sup>19</sup> Tulit autem mu-  
lier, et expandit velamen super os putei,  
quasi siccans ptisanas: et sic latuit res.  
<sup>20</sup> Cumque venissent servi Absalom in do-  
mum, ad mulierem dixerunt: Ubi est Achi-  
maas et Ionathas? Et respondit eis mulier:  
Transierunt festinanter, gustata paululum  
aqua. At hi qui quaerebant, cum non re-  
perissent, reversi sunt in Ierusalem.  
<sup>21</sup> Cumque abiissent, ascenderunt illi de  
puteo, et pergentes nuntiaverunt regi Da-  
vid, et dixerunt: Surgite, et transite cito  
fluvium: quoniam huiuscemodi dedit con-  
silium contra vos Achitophel. <sup>22</sup> Surrexit  
ergo David, et omnis populus qui cum  
eo erat, et transierunt Iordanem, donec  
dilucesceret: et ne unus quidem residuus  
fuit, qui non transisset fluvium.

<sup>23</sup> Porro Achitophel videns quod non  
fuisset factum consilium suum, stravit asi-  
num suum, surrexitque et abiit in domum  
suam et in civitatem suam: et disposita  
domo sua, suspensio interiit, et sepultus  
est in sepulchro patris sui.

21: 2 Sam 15,16; 20,3. — 22: 2 Sam 12,11.12. —  
23: 2 Sam 15,12.

**17** 2: 2 Sam 16,14. — 5: 2 Sam 16,16-18. —  
11: 2 Sam 3,10. — 14: 2 Sam 15,31.34. —

15: 2 Sam 15,27-28.35-36. — 16: 2 Sam 15,28;  
20,19. — 17: 1os 15,7; 2 Sam 15,27.36; 3 Reg  
1,9. — 18: 2 Sam 3,16. — 23: 2 Sam 15,12. — 25:  
2 Sam 2,13.18; 19,13; 20,9.12; 3 Reg 2,5.32;

## Pater et filius parantur ad praelium

<sup>24</sup> David autem venit in castra, et Absalom transiit Iordanem, ipse et omnes viri Israel cum eo. <sup>25</sup> Amasam vero constituit Absalom pro Ioab super exercitum: Amasa autem erat filius viri, qui vocabatur Ietra de Iezraeli, qui ingressus est ad Abigail, filiam Naas, sororem Sarviae, quae fuit mater Ioab. <sup>26</sup> Et castrametatus est Israel cum Absalom in terra Galaad. <sup>27</sup> Cumque venisset David in castra, Sobi filius Naas de Rabbath filiorum Ammon, et Machir filius Ammiel de Lodabar, et Berzellai Galaadites de Rogelim, <sup>28</sup> obtulerunt ei stratoria, et tapetia, et vasa fictilia, frumentum, et hordeum, et farinam, et polentam, et fabam, et lenem, et fruxum cicer, <sup>29</sup> et mel, et butyrum, oves, et pingues vitulos; dederuntque David, et populo qui cum eo erat, ad vescendum: suspicati enim sunt, populum fame et siti fatigari in deserto.

**18** <sup>1</sup> Igitur considerato David populo suo, constituit super eos tribunos et centuriones, <sup>2</sup> et dedit populi tertiam partem sub manu Ioab, et tertiam partem sub manu Abisai filii Sarviae fratris Ioab, et tertiam partem sub manu Ethai, qui erat de Geth, dixitque rex ad populum: Egre diar et ego vobiscum. <sup>3</sup> Et respondit populus: Non exhibis: sive enim fugerimus, non magnopere ad eos de nobis pertinebit: sive media pars ceciderit e nobis, non satis curabunt: quia tu unus pro decem millibus computaris: melius est igitur ut sis nobis in urbe praesidio. <sup>4</sup> Ad quos rex ait: Quod vobis videtur rectum, hoc faciam. Stetit ergo rex iuxta portam: egrediebaturque populus per turmas suas centeni, et milleni. <sup>5</sup> Et praecepit rex Ioab, et Abisai, et Ethai, dicens: Servate mihi puerum Absalom. Et omnis populus audiebat praecipientem regem cunctis principibus pro Absalom.

## In praelio Absalom interficitur

<sup>6</sup> Itaque egressus est populus in campum contra Israel, et factum est praelium in saltu Ephraim. <sup>7</sup> Et caesus est ibi populus Israel ab exercitu David, factaque est plaga magna in die illa, viginti millium. <sup>8</sup> Fuit autem ibi praelium dispersum super faciem omnis terrae, et multo plures erant quos saltus consumpserat de populo, quam hi quos voraverat gladius in die illa.

<sup>9</sup> Accidit autem ut occurreret Absalom

servis David, sedens mulo: cumque ingressus fuisset mulus subter condensam quercum et magnam, adhaesit caput eius quercui: et illo suspenso inter caelum et terram, mulus, cui insederat, pertransiit. <sup>10</sup> Vidit autem hoc quispiam, et nuntiavit Ioab, dicens: Vidi Absalom pendere de quercu. <sup>11</sup> Et ait Ioab viro, qui nuntiaverat ei: Si vidisti, quare non confodisti eum cum terra, et ego dedissem tibi decem argenti siclos, et unum balteum? <sup>12</sup> Qui dixit ad Ioab: Si appenderes in manibus meis mille argenteos, nequaquam mitterem manum meam in filium regis: audientibus enim nobis praecepit rex tibi, et Abisai, et Ethai, dicens: Custodite mihi puerum Absalom. <sup>13</sup> Sed et si fecissem contra animam meam audacter, nequaquam hoc regem latere potuisset, et tu stares ex adverso? <sup>14</sup> Et ait Ioab: Non sicut tu vis, sed aggrediar eum coram te. Tulit ergo tres lanceas in manu sua, et infixit eas in corde Absalom: cumque adhuc palpitaret haerens in quercu, <sup>15</sup> cucurrerunt decem iuvenes armigeri Ioab, et percutientes interfecerunt eum.

<sup>16</sup> Cecinit autem Ioab buccina, et retinuit populum, ne persequeretur fugientem Israel, volens parcere multitudini. <sup>17</sup> Et tulerunt Absalom, et proiecerunt eum in saltu, in foveam grandem, et comportaverunt super eum acervum lapidum magnum nimis: omnis autem Israel fugit in tabernacula sua. <sup>18</sup> Porro Absalom erexerat sibi, cum adhuc viveret, titulum qui est in Valle regis: dixerat enim: Non habeo filium, et hoc erit monimentum nominis mei. Vocavitque titulum nomine suo, et appellatur Manus Absalom, usque ad hanc diem.

## Pervenit nuntius ad Davidem

<sup>19</sup> Achimaas autem filius Sadoc, ait: Curram, et nuntiabo regi, quia iudicium fecerit ei Dominus de manu inimicorum eius. <sup>20</sup> Ad quem Ioab dixit: Non eris nuntius in hac die, sed nuntiabis in alia: hodie nolo te nuntiare, filius enim regis est mortuus. <sup>21</sup> Et ait Ioab Chusi: Vade, et nuntia regi quae vidisti. Adoravit Chusi Ioab, et cucurrit. <sup>22</sup> Rursus autem Achimaas filius Sadoc, dixit ad Ioab: Quid impedit si etiam ego curram post Chusi? Dixitque ei Ioab: Quid vis currere fili mi? non eris boni nuntii baiulus. <sup>23</sup> Qui respondit: Quid enim si cucurrerq? Et ait ei: Curre. Currrens ergo Achimaas per viam compendii, transiit Chusi.

<sup>24</sup> David autem sedebat inter duas por-

1 Par 2,13.16-17. — 27: 2 Sam 9,4; 12,26.29; 19,31-32; 3 Reg 2,7. — 29: 2 Sam 15,23.

**18** 2: 2 Sam 16,15. — 3: 2 Sam 21,17. — 6: 1os 17,15.16. — 9: 2 Sam 14,26. — 17: 1os

7,26; 8,29. — 18: Gen 14,17; 2 Sam 14,27. — 19: 2 Sam 15,36; 17,17. — 24: 2 Sam 19,8. — 33: 2 Sam 19,4.

tas: speculator vero, qui erat in fastigio portae super murum, elevans oculos, vidit hominem currentem solum. <sup>25</sup> Et exclamans indicavit regi: dixitque rex: Si solus est, bonus est nuntius in ore eius. Properante autem illo, et accedente propius, <sup>26</sup> vidit speculator hominem alterum currentem, et vociferans in culmine, ait: Apparet mihi alter homo currens solus. Dixitque rex: Et iste bonus est nuntius. <sup>27</sup> Speculator autem: Contemplor, ait, cursum prioris, quasi cursum Achimaas filii Sadoc. Et ait rex: Vir bonus est: et nuntium portans bonum, venit.

<sup>28</sup> Clamans autem Achimaas, dixit ad regem: Salve rex. Et adorans regem coram eo pronus in terram, ait: Benedictus Dominus Deus tuus, qui conclusit homines qui levaverunt manus suas contra dominum meum regem. <sup>29</sup> Et ait rex: Estne pax puero Absalom? Dixitque Achimaas: Vidi tumultum magnum, cum mitteret Ioab servus tuus, o rex, me servum tuum: nescio aliud. <sup>30</sup> Ad quem rex: Transi, ait, et sta hic. Cumque ille transisset, et staret, <sup>31</sup> apparuit Chusi: et veniens ait: Bonum apporto nuntium, domine mi rex: iudicavit enim pro te Dominus hodie de manu omnium qui surrexerunt contra te.

### Luctus David de morte Absalom

<sup>32</sup> Dixit autem rex ad Chusi: Estne pax puero Absalom? Cui respondens Chusi: Fiant, inquit, sicut puer, inimici domini mei regis, et universi qui consurgent adversus eum in malum. <sup>33</sup> Contristatus itaque rex, ascendit coenaculum portae, et flevit. Et sic loquebatur, vadens: Fili mi Absalom, Absalom fili mi: quis mihi tribuat ut ego moriar pro te, Absalom fili mi, fili mi Absalom?

**19** <sup>1</sup> Nuntiatum est autem Ioab quod rex fleret et lugeret filium suum: <sup>2</sup> et versa est victoria in luctum in die illa omni populo: audivit enim populus in die illa dici: Dolet rex super filio suo. <sup>3</sup> Et declinavit populus in die illa ingredi civitatem, quomodo declinare solet populus versus et fugiens de praelio. <sup>4</sup> Porro rex operuit caput suum, et clamabat voce magna: Fili mi Absalom, Absalom fili mi, fili mi. <sup>5</sup> Ingressus ergo Ioab ad regem in domum, dixit: Confudisti hodie vultus omnium servorum tuorum, qui salvam fecerunt animam tuam, et animam filiorum tuorum, et filiarum tuarum, et animam uxorum tuarum, et animam concubinarum tuarum. <sup>6</sup> Diligis odientes te, et odio habes diligentes te: et ostendisti hodie quia non curas de ducibus tuis, et de servis tuis:

et vere cognovi modo, quia si Absalom viveret, et omnes nos occubuissemus, tunc placeret tibi. <sup>7</sup> Nunc igitur surge, et procede, et alloquens satisfac servis tuis: iuro enim tibi per Dominum, quod si non exieris, ne unus quidem remansurus sit tecum nocte hac: et peius erit hoc tibi, quam omnia mala quae venerunt super te ab adolescentia tua usque in praesens.

### Finis belli

<sup>8</sup> Surrexit ergo rex et sedit in porta: et omni populo nuntiatum est quod rex sederet in porta: venitque universa multitudo coram rege: Israel autem fugit in tabernacula sua. <sup>9</sup> Omnis quoque populus certabat in cunctis tribubus Israel, dicens: Rex liberavit nos de manu inimicorum nostrorum, ipse salvavit nos de manu Philistinorum: et nunc fugit de terra propter Absalom. <sup>10</sup> Absalom autem, quem unximus super nos, mortuus est in bello: usquequo siletis, et non reducitis regem?

<sup>11</sup> Rex vero David misit ad Sadoc et Abiathar sacerdotes, dicens: Loquimini ad maiores natu Iuda, dicentes: Cur venitis novissimi ad reducendum regem in domum suam? (Sermo autem omnis Israel pervenerat ad regem in domo eius.) <sup>12</sup> Fratres mei vos, os meum, et caro mea vos, quare novissimi reducitis regem? <sup>13</sup> Et Amasae dicite: Nonne os meum, et caro mea es? Haec faciat mihi Deus, et haec addat, si non magister militiae fueris coram me omni tempore pro Ioab.

### Revertitur rex in Ierusalem

<sup>14</sup> Et inclinavit cor omnium virorum Iuda, quasi viri unius: miseruntque ad regem, dicentes: Revertere tu, et omnes servi tui. <sup>15</sup> Et reversus est rex: et venit usque ad Iordanem, et omnis Iuda venit usque in Galgalam ut occurreret regi, et traduceret eum Iordanem.

<sup>16</sup> Festinavit autem Semei filius Gera filii Iemini de Bahurim, et descendit cum viris Iuda in occursum regis David <sup>17</sup> cum mille viris de Benjamin, et Siba puer de domo Saul: et quindecim filii eius, ac viginti servi erant cum eo: et irrumpentes Iordanem, ante regem <sup>18</sup> transierunt vada, ut traducerent domum regis, et facerent iuxta iussionem eius: Semei autem filius Gera prostratus coram rege, cum iam transisset Iordanem, <sup>19</sup> dixit ad eum: Ne reputes mihi domine mi iniquitatem, neque memineris iniuriarum servi tui in die qua egressus es domine mi rex de Ierusalem, neque ponas rex in corde tuo. <sup>20</sup> Agnosco

**19** 4: 2 Sam 18,33. — 8: 2 Sam 18,4,24,3. — 9: 2 Sam 5,20; 8,1-14; 15,14. — 11: 2 Sam 15,29. — 13: 2 Sam 8,16; 17,25; 3 Reg 2,32.

16: 2 Sam 16,5; 3 Reg 2,8. — 17: 2 Sam 9,2,10; 16,1-4. — 19: 2 Sam 16,5-13. — 21: 2 Sam

enim servus tuus peccatum meum: et idcirco hodie primus veni de omni domo Ioseph, descendique in occursum domini mei regis. <sup>21</sup> Respondens vero Abisai filius Sarviae, dixit: Numquid pro his verbis non occidetur Semei, quia maledixit christo Domini? <sup>22</sup> Et ait David: Quid mihi et vobis, filii Sarviae? cur effimini mihi hodie in satan? Ergone hodie interficietur vir in Israel? an ignoro hodie me factum regem super Israel? <sup>23</sup> Et ait rex Semei: Non morieris. Iuravitque ei.

### Miphiboseth receptus a rege

<sup>24</sup> Miphiboseth quoque filius Saul descendit in occursum regis, illotis pedibus, et intonsa barba: vestesque suas non laverat a die qua egressus fuerat rex, usque ad diem reversionis eius in pace. <sup>25</sup> Cumque Ierusalem occurrisset regi, dixit ei rex: Quare non venisti mecum Miphiboseth? <sup>26</sup> Et respondens ait: Domine mi rex, servus meus contempsit me: dixitque ei ego famulus tuus ut sterneret mihi asinum, et ascendens abirem cum rege: claudus enim sum servus tuus. <sup>27</sup> Insuper et accusavit me servum tuum ad te dominum meum regem: tu autem domine mi rex, sicut angelus Dei est, fac quod placitum est tibi. <sup>28</sup> Neque enim fuit domus patris mei, nisi morti obnoxia domino meo regi: tu autem posuisti me servum tuum inter convivias mensae tuae: quid ergo habeo iustae querelae? aut quid possum ultra vociferari ad regem? <sup>29</sup> Ait ergo ei rex: Quid ultra loqueris? fixum est quod locutus sum: tu et Siba dividite possessiones. <sup>30</sup> Responditque Miphiboseth regi: Etiam cuncta accipiat, postquam reversus est dominus meus rex pacifice in domum suam.

### Gratia regis in Berzellai

<sup>31</sup> Berzellai quoque Galaadites, descendens de Rogelim, traduxit regem Iordanem, paratus etiam ultra fluvium prosequi eum. <sup>32</sup> Erat autem Berzellai Galaadites senex valde, id est, octogenarius, et ipse praebebat alimenta regi, cum moraretur in castris: fuit quippe vir dives nimis. <sup>33</sup> Dixit itaque rex ad Berzellai: Veni mecum, ut requiescas securus mecum in Ierusalem. <sup>34</sup> Et ait Berzellai ad regem: Quot sunt dies annorum vitae meae, ut ascendam cum rege in Ierusalem? <sup>35</sup> Octogenarius sum hodie: numquid vigent sensus mei ad discernendum suave, aut amarum? aut delectare potest servum tuum cibus et potus? vel audire possum ultra vocem

cantorum, atque cantatricum? quare servus tuus sit oneri domino meo regi? <sup>36</sup> Paululum procedam famulus tuus ab Iordane tecum: non indigeo hac vicissitudine, <sup>37</sup> sed obsecro ut revertar servus tuus, et moriar in civitate mea, et sepeliar iuxta sepulchrum patris mei et matris meae. Est autem servus tuus Chamaam, ipse vadat tecum, domine mi rex, et fac ei quidquid tibi bonum videtur. <sup>38</sup> Dixit itaque ei rex: Mecum transeat Chamaam, et ego faciam ei quidquid tibi placuerit, et omne quod petieris a me, impetrabis. <sup>39</sup> Cumque transisset universus populus et rex Iordanem, osculatus est rex Berzellai, et benedixit ei: et ille reversus est in locum suum. <sup>40</sup> Transivit ergo rex in Galgalam, et Chamaam cum eo.

### De amore in regem Israel contendit cum Iuda

Omnis autem populus Iuda traduxerat regem, et media tantum pars adfuerat de populo Israel: <sup>41</sup> Itaque omnes viri Israel concurrentes ad regem dixerunt ei: Quare te furati sunt fratres nostri viri Iuda, et traduxerunt regem et domum eius Iordanem, omnesque viros David cum eo? <sup>42</sup> Et respondit omnis vir Iuda ad viros Israel: Quia mihi propior est rex: cur irasceris super hac re? numquid comedimus aliquid ex rege, aut munera nobis data sunt? <sup>43</sup> Et respondit vir Israel ad viros Iuda, et ait: Decem partibus maior ego sum apud regem, magisque ad me pertinet David quam ad te: cur fecisti mihi iniuriam, et non mihi nuntiatum est priori, ut reducerem regem meum? Durius autem responderunt viri Iuda viris Israel.

### Seditio Sebae

**20** <sup>1</sup> Accidit quoque ut ibi esset vir Belial, nomine Seba, filius Bochri, vir Iemineus: et cecinit buccina, et ait: Non est nobis pars in David, neque haereditas in filio Isai: revertere in tabernacula tua Israel. <sup>2</sup> Et separatus est omnis Israel a David, secutusque est Seba filium Bochri: viri autem Iuda adhaeserunt regi suo a Iordane usque Ierusalem.

<sup>3</sup> Cumque venisset rex in domum suam in Ierusalem, tulit decem mulieres concubinas, quas dereliquerat ad custodiendam domum, et tradidit eas in custodiam, alimenta eis praebens: et non est ingressus ad eas, sed erant clausae usque in diem mortis suae in viduitate viventes.

<sup>4</sup> Dixit autem rex Amasae: Convoca mihi omnes viros Iuda in diem tertium,

3 Reg. 2,7. — 32: 2 Sam 17,28-29. — 37: 3 Reg 2,7. — 43: 3 Reg 11,30-32.

**20** 1: Deut 13,13; 3 Reg 12,16; 2 Par 10,16. — 3: 2 Sam 15,16; 16,21-22. — 4: 2

16,6. — 23: 3 Reg 2,8-9.37.46. — 24: 2 Sam 9,6. — 26: 2 Sam 9,3.13. — 27: 2 Sam 16,3. — 28: 2 Sam 9,7.10-11.13. — 31: 2 Sam 17,27;



et tu adesto praesens. <sup>5</sup> Abiit ergo Amasa, ut convocaret Iudam, et moratus est extra placitum quod ei constituerat rex. <sup>6</sup> Ait autem David ad Abisai: Nunc magis afflicturus est nos Seba filius Bochri quam Absalom: tolle igitur servos domini tui, et persequere eum, ne forte inveniat civitates munitas, et effugiat nos: <sup>7</sup> Egressi sunt ergo cum eo viri Ioab, Cerethi quoque et Phelethi: et omnes robusti exierunt de Ierusalem ad persequendum Seba filium Bochri.

<sup>8</sup> Cumque illi essent iuxta lapidem grandem, qui est in Gabaon, Amasa veniens occurrit eis. Porro Ioab vestitus erat tunica stricta ad mensuram habitus sui, et desuper accinctus gladio dependente usque ad ilia, in vagina, qui fabricatus levi motu egredi poterat, et percutere. <sup>9</sup> Dixit itaque Ioab ad Amasam: Salve mi frater. Et tenuit manu dextera mentum Amasae, quasi osculans eum. <sup>10</sup> Porro Amasa non observavit gladium, quem habebat Ioab, qui percussit eum in latere, et effudit intestina eius in terram, nec secundum vulnus apposuit, et mortuus est. Ioab autem, et Abisai frater eius, persecuti sunt Seba filium Bochri. <sup>11</sup> Interea quidam viri, cum stetissent iuxta cadaver Amasae, de sociis Ioab, dixerunt: Ecce qui esse voluit pro Ioab comes David. <sup>12</sup> Amasa autem conspersus sanguine, iacebat in media via. Vidit hoc quidam vir quod subsisteret omnis populus ad videndum eum, et amovit Amasam de via in agrum, operuitque eum vestimento, ne subsisterent transeuntes propter eum.

### Seba interficitur

<sup>13</sup> Amoto ergo illo de via, transibat omnis vir sequens Ioab ad persequendum Seba filium Bochri.

<sup>14</sup> Porro ille transierat per omnes tribus Israel in Abelam, et Bethmaacha: omnesque viri electi congregati fuerant ad eum. <sup>15</sup> Venerunt itaque et oppugnabant eum in Abela, et in Bethmaacha, et circumdederunt munitionibus civitatem, et obsessa est urbs: omnis autem turba, quae erat cum Ioab, moliebatur destruere muros. <sup>16</sup> Et exclamavit mulier sapiens de civitate: Audite, audite: dicite Ioab: Appropinqua huc, et loquar tecum. <sup>17</sup> Qui cum accessisset ad eam, ait illi: Tu es Ioab? Et ille respondit: Ego. Ad quem sic locuta est: Audi sermones ancillae tuae. Qui respondit: Audio. <sup>18</sup> Rursumque illa: Sermo, inquit, dicebatur in veteri proverbio: Qui interrogant, interrogent in Abela: et sic

perficiebant. <sup>19</sup> Nonne ego sum quae respondeo veritatem in Israel, et tu quaeris subvertere civitatem, et evertere matrem in Israel? Quare praecipitas haereditatem Domini? <sup>20</sup> Respondensque Ioab, ait: Absit, absit hoc a me: non praecipito, neque demolior. <sup>21</sup> Non sic se habet res, sed homo de monte Ephraim Seba, filius Bochri cognomine, levavit manum suam contra regem David: tradite illum solum, et recedemus a civitate. Et ait mulier ad Ioab: Ecce caput eius mittetur ad te per murum. <sup>22</sup> Ingressa est ergo ad omnem populum, et locuta est eis sapienter: qui abscissum caput Seba filii Bochri proiecerunt ad Ioab. Et ille cecinit tuba, et recesserunt ab urbe, unusquisque in tabernacula sua: Ioab autem reversus est Ierusalem ad regem.

<sup>23</sup> Fuit ergo Ioab super omnem exercitum Israel: Banaïas autem filius Ioiadae super Cerethaeos et Phelethaeos. <sup>24</sup> Adu-ram vero super tributa: porro Iosaphat filius Ahilud, a commentariis. <sup>25</sup> Siva autem, scriba: Sadoc vero et Abiathar, sacerdotes. <sup>26</sup> Ira autem Iairites erat sacerdos David.

## APPENDICES

(21, 1-24, 25)

### Piaculum ob mortem Gabaonitarum

**21** <sup>1</sup> Facta est quoque fames in diebus David tribus annis iugiter: et consultuit David oraculum Domini. Dixitque Dominus: Propter Saul, et domum eius sanguinum, quia occidit Gabaonitas.

<sup>2</sup> Vocatis ergo Gabaonitis rex, dixit ad eos. (Porro Gabaonitae non erant de filiis Israel, sed reliquiae Amorrhaeorum: filii quippe Israel iuraverant eis, et voluit Saul percutere eos zelo, quasi pro filiis Israel et Iuda.) <sup>3</sup> Dixit ergo David ad Gabaonitas: Quid faciam vobis? et quod erit vestri piaculum, ut benedicatis haereditati Domini? <sup>4</sup> Dixeruntque ei Gabaonitae: Non est nobis super argento et auro quaestio, sed contra Saul, et contra domum eius: neque volumus ut interficiatur homo de Israel. Ad quos rex ait: Quid ergo vultis ut faciam vobis? <sup>5</sup> Qui dixerunt regi: Virum, qui attrivit nos et oppressit inique, ita delere debemus, ut ne unus quidem residuus sit de stirpe eius in cunctis finibus Israel. <sup>6</sup> Dentur nobis septem viri de filiis eius, ut crucifigamus eos Domino in Gabaon Saul, quondam electi Domini. Et ait rex: Ego dabo.

Sam 17,25. — 7: 2 Sam 8,18. — 10: 3 Reg 2,5. — 15: 3 Reg 15,20; 4 Reg 15,29. — 23-26: 2 Sam 8,16-18; 3 Reg 4,3-6. — 24: 3 Reg

12,18. — 25: 2 Sam 15,24. — 26: 2 Sam 23,38.

**21** 1: 1 Sam 22,18-19. — 2: Ios 9,3,15,19. — 6: 1 Sam 10,24,26; 11,4. — 7: 1 Sam 18,

<sup>7</sup> Pepercitque rex Miphiboseth filio Ionathae filii Saul, propter iusiurandum Domini, quod fuerat inter David et inter Ionathan filium Saul. <sup>8</sup> Tulit itaque rex duos filios Respha filiae Aia, quos peperit Sauli, Armoni, et Miphiboseth: et quinque filios Michol filiae Saul, quos genuerat Hadrieli filio Berzellai, qui fuit de Molathi, <sup>9</sup> et dedit eos in manus Gabaonitarum: qui crucifixerunt eos in monte coram Domino: et ceciderunt hi septem simul occisi in diebus messis primis, incipiente messione hordei. <sup>10</sup> Tollens autem Respha filia Aia cilicium, substravit sibi supra petram ab initio messis, donec stillaret aqua super eos de caelo: et non dimisit aves lacerare eos per diem, neque bestias per noctem.

<sup>11</sup> Et nuntiata sunt David quae fecerat Respha, filia Aia, concubina Saul. <sup>12</sup> Et abiit David, et tulit ossa Saul, et ossa Ionathae filii eius, a viris Iabes Galaad, qui furati fuerant ea de platea Bethsan, in qua suspenderant eos Philisthiim cum interfecissent Saul in Gelboe: <sup>13</sup> et asportavit inde ossa Saul, et ossa Ionathae filii eius: et colligentes ossa eorum qui affixi fuerant, <sup>14</sup> sepelierunt ea cum ossibus Saul et Ionathae filii eius in terra Benjamin, in latere, in sepulchro Cis patris eius: feceruntque omnia, quae praeceperat rex, et repropitiatus est Deus terrae post haec.

### Praelia adversus Philisthaeos

<sup>15</sup> Factum est autem rursum praelium Philisthinorum adversum Israel, et descendit David, et servi eius cum eo, et pugnant contra Philisthiim. Deficiente autem David, <sup>16</sup> Iesbibenob, qui fuit de genere Arapha, cuius ferrum hastae trecentas uncias appendebat, et accinctus erat ense novo, nisus est percutere David. <sup>17</sup> Praesidioque ei fuit Abisai filius Sarviae et percussum Philisthaeum interfecit. Tunc iuraverunt viri David, dicentes: Iam non egredieris nobiscum in bellum, ne extinguas lucernam Israel.

<sup>18</sup> Secundum quoque bellum fuit in Gob contra Philisthaeos: tunc percussit Sobochai de Husati, Sapli de stirpe Arapha de genere gigantum.

<sup>19</sup> Tertium quoque fuit bellum in Gob contra Philisthaeos, in quo percussit Adeodatus filius Saltus polymitarius Bethlehemites Goliath Gethaeum, cuius hastile hastae erat quasi liciatorium texentium.

<sup>20</sup> Quartum bellum fuit in Geth: in quo vir fuit excelsus, qui senos in manibus pedibusque habebat digitos, id est, viginti

quatuor, et erat de origine Arapha. <sup>21</sup> Et blasphemavit Israel: percussit autem eum Ionathan filius Samaa fratris David. <sup>22</sup> Hi quatuor nati sunt de Arapha in Geth, et ceciderunt in manu David et servorum eius.

### Canticum Davidis

**22** <sup>1</sup> Locutus est autem David Domino verba carminis huius, in die qua liberavit eum Dominus de manu omnium inimicorum suorum, et de manu Saul, <sup>2</sup> et ait:

Dominus petra mea, et robur meum, et salvator meus.

<sup>3</sup> Deus fortis meus sperabo in eum: Scutum meum, et cornu salutis meae:

Elevator meus, et refugium meum: Salvator meus, de iniquitate liberabis me.

<sup>4</sup> Laudabilem invocabo Dominum:

Et ab inimicis meis salvus ero.

<sup>5</sup> Quia circumdederunt me contritiones mortis:

Torrentes Belial terruerunt me.

<sup>6</sup> Funes inferni circumdederunt me:

Praevenerunt me laquei mortis.

<sup>7</sup> In tribulatione mea invocabo Dominum, Et ad Deum meum clamabo.

Et exaudiet de templo suo vocem meam, Et clamor meus venit ad aures eius.

<sup>8</sup> Commota est et contremuit terra:

Fundamenta montium concussa sunt, Et conquassata, quoniam iratus est eis.

<sup>9</sup> Ascendit fumus de naribus eius,

Et ignis de ore eius vorabit:

Carbones succensi sunt ab eo.

<sup>10</sup> Inclinavit caelos, et descendit:

Et caligo sub pedibus eius.

<sup>11</sup> Et ascendit super cherubim, et volavit:

Et lapsus est super pennas venti.

<sup>12</sup> Posuit tenebras in circuitu suo latibulum:

Cribans aquas de nubibus caelorum.

<sup>13</sup> Prae fulgore in conspectu eius,

Succensi sunt carbones ignis.

<sup>14</sup> Tonabit de caelo Dominus:

Et excelsus dabit vocem suam.

<sup>15</sup> Misit sagittas et dissipavit eos:

Fulgur, et consumpsit eos.

<sup>16</sup> Et apparuerunt effusiones maris,

Et revelata sunt fundamenta orbis

Ab increpatione Domini,

Ab inspiratione spiritus furoris eius.

<sup>17</sup> Misit de excelso, et assumpsit me:

Et extraxit me de aquis multis.

<sup>18</sup> Liberavit me ab inimico meo potentissimo,

Et ab his qui oderant me: quoniam robustiores me erant.

3; 20,8.15.42; 23,18. — 8: 1 Sam 18,19; 2 Sam 3,7. — 12: 1 Sam 31,12-13. — 16: 1 Sam 17,7; 2 Sam 21,20.22. — 17: 2 Sam 23,18. — 18-22: 1 Par 20,4-8. — 18: 2 Sam 23,27; 1 Par 11,19; 27,11. — 19: 1 Par 20,5.

**22** 1-51: Ps 17,1-51. — 3: Hebr 2,13. — 6: Ps 114,3. — 7: Ps 119,1. — 10: Ex 20,21; Ps 143,5. — 12: Ps 96,2. — 18: Ps 141,7. — 20:

19 Praevenit me in die afflictionis meae,  
Et factus est Dominus firmamentum  
meum.

20 Et eduxit me in latitudinem:  
Liberavit me, quia complacui ei.

21 Retribuet mihi Dominus secundum ius-  
titiam meam:

Et secundum munditiam manuum mea-  
rum reddet mihi.

22 Quia custodivi vias Domini,  
Et non egi impie a Deo meo.

23 Omnia enim iudicia eius in conspectu  
meo:

Et praecepta eius non amovi a me.

24 Et ero perfectus cum eo:  
Et custodiam me ab iniquitate mea.

25 Et restituet mihi Dominus secundum  
iustitiam meam:

Et secundum munditiam manuum mea-  
rum in conspectu oculorum suorum.

26 Cum sancto sanctus eris:  
Et cum robusto perfectus.

27 Cum electo electus eris:  
Et cum perverso perverteris.

28 Et populum pauperem salvum facies:  
Oculisque tuis excelsos humiliabis.

29 Quia tu lucerna mea, Domine:  
Et tu Domine illuminabis tenebras meas.

30 In te enim curram accinctus:  
In Deo meo transiliam murum.

31 Deus, immaculata via eius,  
Eloquium Domini igne examinatum.  
Scutum est omnium sperantium in se.

32 Quis est Deus praeter Dominum:  
Et quis fortis praeter Deum nostrum?

33 Deus qui accinxit me fortitudine:  
Et complanavit perfectam viam meam.

34 Coaequans pedes meos cervis,  
Et super excelsa mea statuens me.

35 Docens manus meas ad praelium,  
Et componens quasi arcum aereum bra-  
chia mea.

36 Dedisti mihi clypeum salutis tuae:  
Et mansuetudo tua multiplicavit me.

37 Dilatabis gressus meos subtus me:  
Et non deficient tali mei.

38 Persequar inimicos meos, et conteram:  
Et non convertar donec consumam eos.

39 Consumam eos et confringam, ut non  
consurgant:

Cadent sub pedibus meis.

40 Accinxisti me fortitudine ad praelium:  
Incurvasti resistentes mihi subtus me.

41 Inimicos meos dedisti mihi dorsum:  
Odientes me, et disperdam eos.

42 Clamabunt, et non erit qui salvet,  
Ad Dominum, et non exaudiet eos.

43 Delebo eos ut pulverem terrae:  
Quasi lutum platearum comminuam eos  
atque confringam.

2 Sam 15,26. — 21: 1 Sam 26,23; Ps 7,9. — 23:  
Ps 118,30.102. — 32: Ps 85,8. — 35: Ps 143,1.  
44: 2 Sam 8,1-14. — 49: Ps 58,2. — 50: Rom 15,9.

44 Salvabis me a contradictionibus populi  
mei:

Custodies me in caput gentium:

Populus, quem ignoro, serviet mihi.

45 Filii alieni resistent mihi,  
Auditu auris obedient mihi.

46 Filii alieni defluerunt,  
Et contrahentur in angustiis suis.

47 Vivit Dominus, et benedictus Deus  
meus:

Et exaltabitur Deus fortis salutis meae.

48 Deus qui das vindictas mihi,  
Et delicias populos sub me.

49 Qui educis me ab inimicis meis,  
Et a resistentibus mihi elevas me:

A viro iniquo liberabis me.

50 Propterea confitebor tibi, Domine, in  
gentibus:

Et nomini tuo cantabo:

51 Magnificans salutes regis sui,  
Et faciens misericordiam christo suo  
David,

Et semini eius in sempiternum.

### Canticum novissimum Davidis

23 <sup>1</sup> Haec autem sunt verba David no-  
vissima.

Dixit David filius Isai:

Dixit vir, cui constitutum est de christo  
Dei Iacob,

Egregius psalter Israel.

2 Spiritus Domini locutus est per me,  
Et sermo eius per linguam meam.

3 Dixit Deus Israel mihi,  
Locutus est Fortis Israel,

Dominator hominum,  
Iustus dominator in timore Dei.

4 Sicut lux aurorae, oriente sole,  
Mane absque nubibus rutilat,

Et sicut pluviis germinat herba de terra.

5 Nec tanta est domus mea apud Deum,  
Ut pactum aeternum iniret mecum,

Firmum in omnibus atque munitum.  
Cuncta enim salus mea, et omnis volun-  
tas:

Nec est quidquam ex ea quod non germi-  
net.

6 Praevaricatores autem quasi spinae evel-  
lentur universi:

Quae non tolluntur manibus.

7 Et si quis tangere voluerit eas,

Armabitur ferro et ligno lanceato,

Ignemque succensae comburentur, usque ad  
nihilum.

### Tres fortissimi milites Davidis

8 Haec nomina fortium David:

Sedens in cathedra sapientissimus prin-  
ceps inter tres, ipse est quasi tenerrimus

23 <sup>1</sup>: 2 Sam 7,8-9; Ps 77,70-71. — 5: 2 Sam  
7,15-18; Ps 88,29-30. — 8-39: 1 Par 11,  
10-47. — 8: 1 Par 27,2-3. — 13: 1 Sam 22,1. —

ligni vermiculus, qui octingentos interfecit impetu uno.

<sup>9</sup> Post hunc, Eleazar filius patrum eius Ahohites inter tres fortes, qui erant cum David quando exprobraverunt Philisthim, et congregati sunt illuc in praelium.

<sup>10</sup> Cumque ascendissent viri Israel, ipse stetit et percussit Philisthaeos donec deficeret manus eius, et obrigesceret cum gladio: fecitque Dominus salutem magnam in die illa: et populus, qui fugerat, reversus est ad caesorum spolia detrahenda.

<sup>11</sup> Et post hunc, Semma filius Age de Arari. Et congregati sunt Philisthim in statione: erat quippe ibi ager lente plenus. Cumque fugisset populus a facie Philisthim, <sup>12</sup> stetit ille in medio agri, et tuitus est eum, percussitque Philisthaeos: et fecit Dominus salutem magnam.

### Tres fortes secundum locum tenentes

<sup>13</sup> Necnon et ante descenderant tres qui erant principes inter triginta, et venerant tempore messis ad David in speluncam Odollam: castra autem Philisthinorum erant posita in Valle gigantum. <sup>14</sup> Et David erat in praesidio: porro statio Philisthinorum tunc erat in Bethlehem. <sup>15</sup> Desideravit ergo David, et ait: O si quis mihi daret potum aquae de cisterna quae est in Bethlehem iuxta portam! <sup>16</sup> Irruperunt ergo tres fortes castra Philisthinorum, et hauserunt aquam de cisterna Bethlehem, quae erat iuxta portam, et attulerunt ad David: at ille noluit bibere, sed libavit eam Domino. <sup>17</sup> dicens: Propitius sit mihi Dominus, ne faciam hoc: num sanguinem hominum istorum, qui profecti sunt, et animarum periculum bibam? Noluit ergo bibere. Haec fecerunt tres robustissimi.

<sup>18</sup> Abisai quoque frater Ioab filius Sarviae, princeps erat de tribus: ipse est qui levavit hastam suam contra trecentos, quos interfecit, nominatus in tribus, <sup>19</sup> et inter tres nobilior, eratque eorum princeps, sed usque ad tres primos non pervenerat.

<sup>20</sup> Et Banaias filius Ioiadae viri fortissimi, magnorum operum, de Cabseel. Ipse percussit duos leones Moab, et ipse descendit, et percussit leonem in media cisterna in diebus nivis. <sup>21</sup> Ipse quoque interfecit virum Aegyptium, virum dignum spectaculo, habentem in manu hastam: itaque cum descendisset ad eum in virga, vi extorsit hastam de manu Aegyptii, et

interfecit eum hasta sua. <sup>22</sup> Haec fecit Banaias filius Ioiadae. <sup>23</sup> Et ipse nominatus inter tres robustos, qui erant inter triginta nobiliores: verumtamen usque ad tres non pervenerat: fecitque eum sibi David auricularium, a secreto.

### Triginta qui tertium locum tenent

<sup>24</sup> Asael frater Ioab inter triginta, Elehanan filius patrum eius de Bethlehem, <sup>25</sup> Semma de Harodi, Elica de Harodi, <sup>26</sup> Heles de Phalti, Hira filius Acces de Thecua, <sup>27</sup> Abiezer de Anathoth, Mobonnai de Husati, <sup>28</sup> Selmon Ahohites, Maharai Netophathites, <sup>29</sup> Heled filius Baana, et ipse Netophathites, Ithai filius Ribai de Gabaath filiorum Benjamin, <sup>30</sup> Banaia Pharathonites, Heddai de torrente Gaas, <sup>31</sup> Abialbon Arbathites, Azmaveth de Beromi, <sup>32</sup> Eliaba de Salaboni. Filii Iassen, <sup>33</sup> Semma de Orori, Ajam filius Sarar Arorites, <sup>34</sup> Eliphelet filius Aasbai filii Machati, Eliam filius Achitophel Gelonites, <sup>35</sup> Hesrai de Carmelo, Pharai de Arbi, <sup>36</sup> Igaal filius Nathan de Soba, Bonni de Gadi, <sup>37</sup> Selec de Ammoni, Naharai Berothites armiger Ioab filii Sarviae, <sup>38</sup> Ira Iethrites, Gareb et ipse Iethrites, <sup>39</sup> Urias Hethaeus. Omnes triginta septem.

### Praecipit David recensere populum

**24** <sup>1</sup> Et addidit furor Domini irasci contra Israel, commovitque David in eis dicentem: Vade, numera Israel et Iudam. <sup>2</sup> Dixitque rex ad Ioab principem exercitus sui: Perambula omnes tribus Israel a Dan usque Bersabee, et numera te populum, ut sciam numerum eius. <sup>3</sup> Dixitque Ioab regi: Adugeat Dominus Deus tuus ad populum tuum, quantus nunc est, iterumque centuplicet in conspectu domini mei regis: sed quid sibi dominus meus rex vult in re huiuscemodi? <sup>4</sup> Obtinuit autem sermo regis verba Ioab, et principum exercitus: egressusque est Ioab et principes militum a facie regis, ut numerarent populum Israel. <sup>5</sup> Cumque pertransissent Iordanem, venerunt in Aroer ad dexteram urbis, quae est in valle Gad: <sup>6</sup> et per Iazer transierunt in Galaad, et in terram inferiorem Hodsi, et venerunt in Dan silvestria. Circumeuntesque iuxta Sidonem, <sup>7</sup> transierunt prope moenia Tyri, et omnem terram Hevaei et Chananaei, veneruntque ad meridiem Iuda in Bersa-

14: 1 Sam 22,4-5. — 16: 1 Sam 7,6. — 18: 2 Sam 21,17. — 20: 1os 15,21; 2 Sam 8,18; 20,23; 1 Par 27,5. — 24: 2 Sam 2,18; 1 Par 27,7. — 25: 1 Par 27,8. — 26: 1 Par 27,10. — 30: 1os 24,30; Iud 2,9; 12,13-15. — 31: 1os 15,61; 18,22. — 32: 1os 19,42. — 34: 2 Sam 10,6,8; 11,3; 15,12. — 35: 1os 15,52. — 36: 2 Sam 8,3. — 37: 2 Sam

4,2. — 38: 1 Sam 30,27; 2 Sam 20,26; 1 Par 2,53. — 39: 2 Sam 11,3,6.

**24** 1-25: 1 Par 21,1-28. — 2: 2 Sam 3,10. — 5: Deut 2,36; 1os 13,9,16. — 6: Num 21,32; 1os 13,25; Iud 18,29. — 7: 1os 11,



bee: <sup>8</sup> et lustrata universa terra, affuerunt post novem menses et viginti dies in Ierusalem.

<sup>9</sup> Dedit ergo Ioab numerum descriptionis populi regi, et inventa sunt de Israel octingenta millia virorum fortium, qui educerent gladium: et de Iuda quingenta millia pugnatorum.

### Poena huius peccati

<sup>10</sup> Percussit autem cor David eum, postquam numeratus est populus: et dixit David ad Dominum: Peccavi valde in hoc facto: sed precor, Domine, ut transferas iniquitatem servi tui, quia stulte egi nimis.

<sup>11</sup> Surrexit itaque David mane, et sermo Domini factus est ad Gad prophetam et videntem David, dicens: <sup>12</sup> Vade, et loquere ad David: Haec dicit Dominus: Trium tibi datur optio, elige unum, quod volueris ex his, ut faciam tibi. <sup>13</sup> Cumque venisset Gad ad David, nuntiavit ei, dicens: Aut septem annis veniet tibi fames in terra tua: aut tribus mensibus fugies adversarios tuos, et illi te persequentur: aut certe tribus diebus erit pestilentia in terra tua. Nunc ergo delibera, et vide quem respondeam ei, qui me misit, sermonem. <sup>14</sup> Dixit autem David ad Gad: Coarctor nimis: sed melius est ut incidam in manus Domini (multae enim misericordiae eius sunt) quam in manus hominum.

### Pestilentiae desaevit in Israel

<sup>15</sup> Immisitque Dominus pestilentiam in Israel, de mane usque ad tempus constitutum, et mortui sunt ex populo a Dan usque ad Bersabee septuaginta millia virorum. <sup>16</sup> Cumque extendisset manum suam angelus Domini super Ierusalem ut disperderet eam, misertus est Dominus su-

per afflictione, et ait angelo percutienti populum: Sufficit nunc contine manum tuam. Erat autem angelus Domini iuxta aream Areuna Iebusaei. <sup>17</sup> Dixitque David ad Dominum cum vidisset angelum caedentem populum: Ego sum qui peccavi, ego inique egi: isti qui oves sunt, quid fecerunt? vertatur, obsecro, manus tua contra me, et contra domum patris mei.

David, erecto altari in area Areuna Iebusaei, obtulit sacrificia et desinit pestilentia

<sup>18</sup> Venit autem Gad ad David in die illa, et dixit ei: Ascende, et constitue altare Domino in area Areuna Iebusaei. <sup>19</sup> Et ascendit David iuxta sermonem Gad, quem praeceperat ei Dominus. <sup>20</sup> Conspiciensque Areuna, animadvertit regem et servos eius transire ad se: <sup>21</sup> et egressus adoravit regem prono vultu in terram, et ait: Quid causae est ut veniat dominus meus rex ad servum suum? Cui David ait: Ut emam a te aream, et aedificem altare Domino, et cesset interfectio quae grassatur in populo. <sup>22</sup> Et ait Areuna ad David: Accipiat, et offerat dominus meus rex, sicut placet ei: habes boves in holocaustum, et plastrum, et iuga boum in usum lignorum. <sup>23</sup> Omnia dedit Areuna rex regi: dixitque Areuna ad regem: Dominus Deus tuus suscipiat votum tuum. <sup>24</sup> Cui respondens rex, ait: Nequaquam ut vis, sed emam pretio a te, et non offeram Domino Deo meo holocausta gratuita. Emit ergo David aream, et boves, argenti sicilis quinquaginta: <sup>25</sup> et aedificavit ibi David altare Domino, et obtulit holocausta et pacifica: et propitiatus est Dominus terrae, et cohibita est plaga ab Israel.

3. — 9: 1 Par 27,24. — 10: Ex 30,12. — 11: 1 Sam 9,9; 22,5. — 13: Gen 41,27.30; 4 Reg

8,1. — 14: 1 Par 21,13; Dan 13,23. — 15: 1 Par 27,24. — 16: 2 Par 3,1. — 25: 2 Sam 21,14.

## LIBER TERTIUS REGUM QUI APUD HEBRAEOS DICITUR “ PRIMUS MALACHIM ”

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: HISTORIA REGNI SALOMONIS (1-11): Adoniae coniuratio (1,1-31). Exaltatio Salomonis (1,32-53). Davidis testamentum eiusque executio per Salomonem (2). Sacrificium Salomonis in Gabaon (3). Regni ordinatio (4). Paratur materia ad templi aedificationem (5). Templi descriptio (6). Aedificatio domus regiae (7,1-12). Templi suppellex (7,13-51). Templi dedicatio (8). Nova Dei ad regem apparitio (9,1-9). Regni administratio (9,10-28). Regina Saba apud Salomonem et regis magnificentia (10).

*Salomonis tristia* (11).—**PARS ALTERA: REGNORUM HISTORIA SYNCHRONICA** USQUE AD ACHAB ET IOSAPHAT (12-22): *Regni Salomonis scissio* (12-13). *Regnum Ieroboam* (14,1-20). *Regna Roboam, Abia et Asa* (14,21-15,24). *Domus Baasa* (15,25-16,22). *Domus Amri* (16,23-34). *Elias Thesbites praedicat siccitatem in Israel* (17-18). *Elias in monte Horeb* (19). *Bella inter Syriam et Israel* (20). *Iniusta occisio Naboth* (21). *Iosaphat apud Achab* (22,1-28). *Moritur Achab, cui succedit Ochozias* (22,29-54)

## PARS PRIMA

### HISTORIA REGNI SALOMONIS

(1,1-11,43)

#### David senex

**1** <sup>1</sup> Et rex David senuerat, habebatque aetatis plurimos dies: cumque operiretur vestibus, non calefiebat. <sup>2</sup> Dixerunt ergo ei servi sui: Quaeramus domino nostro regi adolescentulam virginem, et stet coram rege, et foveat eum, dormiatque in sinu suo, et calefaciat dominum nostrum regem. <sup>3</sup> Quaesierunt igitur adolescentulam speciosam in omnibus finibus Israel, et invenerunt Abisag Sunamitidem, et adduxerunt eam ad regem. <sup>4</sup> Erat autem puella pulchra nimis, dormiebatque cum rege, et ministrabat ei: rex vero non cognovit eam.

#### Adonias tentat usurpare regnum

<sup>5</sup> Adonias autem filius Haggith elevabatur, dicens: Ego regnabo. Fecitque sibi currus et equites, et quinquaginta viros, qui currerent ante eum. <sup>6</sup> Nec corripuit eum pater suus aliquando, dicens: Quare hoc fecisti? Erat autem et ipse pulcher valde, secundus natus post Absalom. <sup>7</sup> Et sermo ei cum Ioab filio Sarviae, et cum Abiathar sacerdote, qui adiuvabant partes Adoniae. <sup>8</sup> Sadoc vero sacerdos, et Banaias filius Ioiaadae, et Nathan propheta, et Semei et Rei, et robur exercitus David, non erat cum Adonia.

<sup>9</sup> Immolatis ergo Adonias arietibus et vitulis, et universis pinguibus iuxta lapidem Zohelath, qui erat vicinus fonti Rogel, vocavit universos fratres suos filios regis, et omnes viros Iuda servos regis. <sup>10</sup> Nathan autem prophetam, et Banaiam, et robustos quosque, et Salomonem fratrem suum non vocavit.

#### Nathan ad Bethsabée rem denuntiat

<sup>11</sup> Dixit itaque Nathan ad Bethsabée matrem Salomonis: Num audisti, quod

regnaverit Adonias filius Haggith, et dominus noster David hoc ignorat? <sup>12</sup> Nunc ergo veni, accipe consilium a me, et salva animam tuam, filiique tui Salomonis. <sup>13</sup> Vade, et ingredere ad regem David, et dic ei: Nonne tu, domine mi rex, iurasti mihi ancillae tuae, dicens: Salomon filius tuus regnabit post me, et ipse sedebit in solio meo? quare ergo regnat Adonias? <sup>14</sup> Et adhuc ibi te loquente cum rege, ego veniam post te, et complebo sermones tuos.

<sup>15</sup> Ingressa est itaque Bethsabée ad regem in cubiculum: rex autem senuerat nimis, et Abisag Sunamitis ministrabat ei. <sup>16</sup> Inclinauit se Bethsabée, et adoravit regem. Ad quam rex: Quid tibi, inquit, vis? <sup>17</sup> Quae respondens, ait: Domine mi, tu iurasti per Dominum Deum tuum ancillae tuae, Salomon filius tuus regnabit post me, et ipse sedebit in solio meo. <sup>18</sup> Et ecce nunc Adonias regnat, te, domine mi rex, ignorante. <sup>19</sup> Mactavit boves, et pinguis quaeque, et arietes plurimos, et vocavit omnes filios regis, Abiathar quoque sacerdotem, et Ioab principem militiae: Salomonem autem servum tuum non vocavit. <sup>20</sup> Verumtamen, domine mi rex, in te oculi respiciunt totius Israel, ut indices eis, quis sedere debeat in solio tuo, domine mi rex, post te. <sup>21</sup> Eritque, cum dormierit dominus meus rex cum patribus suis, erimus ego et filius meus Salomon peccatores.

#### Nathan regem alloquitur

<sup>22</sup> Adhuc illa loquente cum rege, Nathan propheta venit. <sup>23</sup> Et nuntiaverunt regi, dicentes: Adest Nathan propheta. Cumque introisset in conspectu regis, et adorasset eum pronus in terram, <sup>24</sup> dixit Nathan: Domine mi rex, tu dixisti: Adonias regnet post me, et ipse sedeat super thronum meum? <sup>25</sup> Quia descendit hodie, et immolavit boves, et pinguis, et arietes plurimos, et vocavit universos filios regis et principes exercitus, Abiathar quoque sacerdotem, illisque vescentibus, et bibentibus coram eo, et dicentibus: Vivat rex Adonias: <sup>26</sup> me servum tuum, et Sadoc

**1** 3: Ios 19,18. — 5: 2 Sam 3,4; 15,1. — 6: 2 Sam 3,3-4; 1 Par 3,2. — 7: 1 Sam 22,20; 2 Sam 2,13,18. — 8: 2 Sam 8,17-18; 12,1; 3 Reg

4,18. — 9: Ios 15,7; 2 Sam 17,17. — 10: 2 Sam 12,24. — 21: 2 Sam 7,12; 3 Reg 2,10. — 30: 1 Par 23,1; 28,5. — 33: 2 Par 32,30; 33,14. — 38:

sacerdotem, et Banaïam filium Ioïadae, et Salomonem famulum tuum non vocavit. <sup>27</sup> Numquid a domino meo rege exiit hoc verbum, et mihi non indicasti servo tuo quis sessurus esset super thronum domini mei regis post eum?

<sup>28</sup> Et respondit rex David, dicens: Vocate ad me Bethsabée. Quae cum fuisset ingressa coram rege, et stetisset ante eum, <sup>29</sup> iuravit rex, et ait: Vivit Dominus, qui eruit animam meam de omni angustia, <sup>30</sup> quia sicut iuravi tibi per Dominum Deum Israel, dicens: Salomon filius tuus regnabit post me, et ipse sedebit super solium meum pro me: sic faciam hodie. <sup>31</sup> Summissoque Bethsabée in terram vul-tu, adoravit regem, dicens: Vivat dominus meus David in aeternum.

### Adonias praeoccupatus a patre

<sup>32</sup> Dixit quoque rex David: Vocate mihi Sadoc sacerdotem, et Nathan prophetam, et Banaïam filium Ioïadae. Qui cum ingressi fuissent coram rege, <sup>33</sup> dixit ad eos: Tollite vobiscum servos domini vestri, et imponite Salomonem filium meum super mulam meam: et ducite eum in Gihon. <sup>34</sup> Et ungat eum ibi Sadoc sacerdos, et Nathan propheta, in regem super Israel: et canetis buccina, atque dicetis: Vivat rex Salomon. <sup>35</sup> Et ascendetis post eum, et veniet, et sedebit super solium meum, et ipse regnabit pro me: illique praecipiam ut sit dux super Israel, et super Iudam. <sup>36</sup> Et respondit Banaïas filius Ioïadae regi, dicens: Amen: sic loquatur Dominus Deus domini mei regis. <sup>37</sup> Quomodo fuit Dominus cum domino meo rege, sic sit cum Salomone, et sublimius faciat solium eius a solio domini mei regis David.

<sup>38</sup> Descendit ergo Sadoc sacerdos, et Nathan propheta, et Banaïas filius Ioïadae, et Cerethi, et Phelethi: et imposuerunt Salomonem super mulam regis David, et adduxerunt eum in Gihon. <sup>39</sup> Sumpsitque Sadoc sacerdos cornu olei de tabernaculo, et unxit Salomonem: et cecinerunt buccina, et dixit omnis populus: Vivat rex Salomon. <sup>40</sup> Et ascendit universa multitudo post eum, et populus canentium tibiis, et laetantium gaudio magno, et insonuit terra a clamore eorum.

### Nuntium apud Adoniam

<sup>41</sup> Audivit autem Adonias, et omnes qui invitati fuerant ab eo, iamque convivium finitum erat: sed et Ioab, audita voce tu-

bae, ait: Quid sibi vult clamor civitatis tumultuantis? <sup>42</sup> Adhuc illo loquente, Ionathas filius Abiathar sacerdotis venit: cui dixit Adonias: Ingrederere, quia vir fortis es, et bona nuntians. <sup>43</sup> Responditque Ionathas Adoniae: Nequaquam: Dominus enim noster rex David regem constituit Salomonem: <sup>44</sup> misitque cum eo Sadoc sacerdotem, et Nathan prophetam, et Banaïam filium Ioïadae, et Cerethi, et Phelethi, et imposuerunt eum super mulam regis. <sup>45</sup> Unxeruntque eum Sadoc sacerdos, et Nathan propheta regem in Gihon: et ascenderunt inde laetantes, et insonuit civitas: haec est vox, quam audistis. <sup>46</sup> Sed et Salomon sedet super solium regni. <sup>47</sup> Et ingressi servi regis benedixerunt domino nostro regi David, dicentes: Amplificet Deus nomen Salomonis super nomen tuum, et magnificet thronum eius super thronum tuum. Et adoravit rex in lectulo suo: <sup>48</sup> et locutus est: Benedictus Dominus Deus Israel, qui dedit hodie sedentem in solio meo, videntibus oculis meis.

<sup>49</sup> Territi sunt ergo, et surrexerunt omnes qui invitati fuerant ab Adonia, et ivit unusquisque in viam suam. <sup>50</sup> Adonias autem timens Salomonem, surrexit, et abiit, tenuitque cornu altaris.

<sup>51</sup> Et nuntiaverunt Salomoni, dicentes: Ecce Adonias timens regem Salomonem, tenuit cornu altaris, dicens: Iuret mihi rex Salomon hodie, quod non interficiat servum suum gladio. <sup>52</sup> Dixitque Salomon: Si fuerit vir bonus, non cadet ne unus quidem capillus eius in terram: sin autem malum inventum fuerit in eo, morietur. <sup>53</sup> Misit ergo rex Salomon, et eduxit eum ab altari: et ingressus adoravit regem Salomonem: dixitque ei Salomon: Vade in domum tuam.

### Davidis testamentum et mors

**2** <sup>1</sup> Appropinquaverunt autem dies David ut moreretur, praecepitque Salomoni filio suo, dicens: <sup>2</sup> Ego ingredior viam universae terrae: confortare, et esto vir. <sup>3</sup> Et observa custodias Domini Dei tui, ut ambules in viis eius, ut custodias caeremonias eius, et praecepta eius, et iudicia, et testimonia, sicut scriptum est in lege Moysi: ut intelligas universa quae facis, et quocumque te verteris: <sup>4</sup> ut confirmet Dominus sermones suos, quos locutus est de me, dicens: Si custodierint filii tui vias suas, et ambulaverint coram me in veritate, in omni corde suo, et in omni anima sua, non auferetur tibi vir de solio Israel.

2 Sam 8,18. — 39: Ex 30,23-32; 1 Par 29,22. — 42: 2 Sam 15,27-36; 17,17. — 46: 1 Par 29,33. — 48: 3 Reg 3,6. — 50: Ex 27,2.

**2** 3: Deut 17,14-20. — 4: 2 Sam 7,12-13. 25. — 5: 2 Sam 3,27; 18,5.12.14; 20,19. —

<sup>5</sup> Tu quoque nosti quae fecerit mihi Ioab filius Sarviae, quae fecerit duobus principibus exercitus Israel, Abner filio Ner, et Amassae filio Iether: quos occidit, et effudit sanguinem belli in pace, et posuit cruorem praelii in balteo suo, qui erat circa lumbos eius, et in calceamento suo, quod erat in pedibus eius. <sup>6</sup> Facies ergo iuxta sapientiam tuam, et non deduces canitiem eius pacifice ad inferos. <sup>7</sup> Sed et filiis Berzellai Galaaditis reddes gratiam, eruntque comedentes in mensa tua: occurrerunt enim mihi quando fugiebam a facie Absalom fratris tui. <sup>8</sup> Habes quoque apud te Semei filium Gera filii Iemini de Bahurim, qui maledixit mihi maledictione pessima, quando ibam ad castra: sed quia descendit mihi in occursum cum transirem Iordanem, et iuravi ei per Dominum, dicens: Non te interficiam gladio: <sup>9</sup> tu noli pati eum esse innoxium. Vir autem sapiens es, ut scias quae facies ei, deducesque canos eius cum sanguine ad inferos.

<sup>10</sup> Dormivit igitur cum patribus suis, et sepultus est in civitate David. <sup>11</sup> Dies autem, quibus regnavit David super Israel, quadraginta anni sunt: in Hebron regnavit septem annis: in Ierusalem, triginta tribus.

#### Salomon mandat executioni monita patris

<sup>12</sup> Salomon autem sedit super thronum David patris sui, et firmatum est regnum eius nimis.

<sup>13</sup> Et ingressus est Adonias filius Hagith ad Bethsabée matrem Salomonis. Quae dixit ei: Pacificusne est ingressus tuus? Qui respondit: Pacificus. <sup>14</sup> Addiditque: Sermo mihi est ad te. Cui ait: Loquere. Et ille: <sup>15</sup> Tu, inquit, nosti, quia meum erat regnum, et me praeposuerat omnis Israel sibi in regem: sed translatum est regnum, et factum est fratris mei: a Domino enim constitutum est ei. <sup>16</sup> Nunc ergo petitionem unam precor a te: ne confundas faciem meam. Quae dixit ad eum: Loquere. <sup>17</sup> Et ille ait: Precor ut dicas Salomoni regi (neque enim negare tibi quidquam potest) ut det mihi Abisag Sunamitidem uxorem. <sup>18</sup> Et ait Bethsabée: Bene, ego loquar pro te regi.

<sup>19</sup> Venit ergo Bethsabée ad regem Salomonem, ut loqueretur ei pro Adonia: et surrexit rex in occursum eius, adoravitque eam, et sedit super thronum suum: positusque est thronus matri regis, quae sedit ad dexteram eius. <sup>20</sup> Dixitque ei: Pe-

titionem unam parvulam ego deprecor a te, ne confundas faciem meam. Et dixit ei rex: Pete, mater mea: neque enim fas est ut avertam faciem tuam. <sup>21</sup> Quae ait: Detur Abisag Sunamitis Adoniae fratri tuo uxor. <sup>22</sup> Responditque rex Salomon, et dixit matri suae: Quare postulas Abisag Sunamitidem Adoniae? postula ei et regnum: ipse est enim frater meus maior me, et habet Abiathar sacerdotem, et Ioab filium Sarviae. <sup>23</sup> Iuravit itaque rex Salomon per Dominum, dicens: Haec faciat mihi Deus, et haec addat, quia contra animam suam locutus est Adonias verbum hoc. <sup>24</sup> Et nunc vivit Dominus, qui firmavit me, et collocavit me super solium David patris mei, et qui fecit mihi domum, sicut locutus est, quia hodie occidetur Adonias.

<sup>25</sup> Misitque rex Salomon per manum Banaiae filii Ioiadae, qui interfecit eum, et mortuus est. <sup>26</sup> Abiathar quoque sacerdoti dixit rex: Vade in Anathoth ad agrum tuum, equidem vir mortis es: sed hodie te non interficiam, quia portasti arcam Domini Dei coram David patre meo, et sustinuisti laborem in omnibus in quibus laboravit pater meus. <sup>27</sup> Eiecit ergo Salomon Abiathar, ut non esset sacerdos Domini, ut impleretur sermo Domini, quem locutus est super domum Heli in Silo.

#### Mors Ioab

<sup>28</sup> Venit autem nuntius ad Ioab, quod Ioab declinasset post Adoniam, et post Salomonem non declinasset: fugit ergo Ioab in tabernaculum Domini, et apprehendit cornu altaris. <sup>29</sup> Nuntiatumque est regi Salomoni quod fugisset Ioab in tabernaculum Domini, et esset iuxta altare: misitque Salomon Banaiam filium Ioiadae, dicens: Vade, interfice eum. <sup>30</sup> Et venit Banaias ad tabernaculum Domini, et dixit ei: Haec dicit rex: Egredere. Qui ait: Non egrediar, sed hic moriar. Renuntiavit Banaias regi sermonem, dicens: Haec locutus est Ioab, et haec respondit mihi. <sup>31</sup> Dixitque ei rex: Fac sicut locutus est: et interfice eum, et sepeli, et amovebis sanguinem innocentem, qui effusus est a Ioab, a me, et a domo patris mei. <sup>32</sup> Et reddet Dominus sanguinem eius super caput eius, quia interfecit duos viros iustos, melioresque se: et occidit eos gladio, patre meo David ignorante, Abner filium Ner principem militiae Israel, et Amasam filium Iether principem exercitus Iuda: <sup>33</sup> et revertetur sanguis illorum in caput Ioab, et in caput seminis eius in sempi-

7: 2 Sam 17,27-29; 19,31,38. — 8: 2 Sam 16,5-6; 17,24; 19,16-23. — 10: 3 Reg 3,1; 9,24; Act 2,29; 13,36. — 11: 2 Sam 5,4-5; 1 Par 29,26-27. — 12: 1 Par 29,23; 2 Par 1,1. — 15: 3 Reg 1,5-6.25.38-40, 1 Par 28,5-7. — 17: 3 Reg

1,3-4. — 22: 3 Reg 1,6-7; 1 Par 3,2.5. — 24: 2 Sam 7,11.13; 1 Par 22,10. — 26: Ios 21,18; 1 Sam 22,20-23; 23,6; 2 Sam 15,24.29. — 27: 1 Sam 2,27-36. — 28: 3 Reg 1,7. — 32: 3 Reg 2,



ternum. David autem et semini eius, et domui, et throno illius, sit pax usque in aeternum a Domino.

<sup>34</sup> Ascendit itaque Banaias filius Ioiadae, et aggressus eum interfecit: sepultusque est in domo sua in deserto. <sup>35</sup> Et constituit rex Banaiam filium Ioiadae pro eo super exercitum, et Sadoc sacerdotem posuit pro Abiathar.

### Finis Semei

<sup>36</sup> Misit quoque rex, et vocavit Semei, dixitque ei: Aedifica tibi domum in Ierusalem, et habita ibi: et non egredieris inde huc atque illuc. <sup>37</sup> Quacumque autem die egressus fueris, et transieris torrentem Cedron, scito te interficiendum: sanguis tuus erit super caput tuum. <sup>38</sup> Dixitque Semei regi: Bonus sermo: sicut locutus est dominus meus rex, sic faciet servus tuus. Habitavit itaque Semei in Ierusalem diebus multis.

<sup>39</sup> Factum est autem post annos tres ut fugerent servi Semei ad Achis filium Maacha regem Geth: nuntiatumque est Semei quod servi eius essent in Geth. <sup>40</sup> Et surrexit Semei, et stravit asinum suum: ivitque ad Achis in Geth ad requirendum servos suos, et adduxit eos de Geth. <sup>41</sup> Nuntiatum est autem Salomoni quod isset Semei in Geth de Ierusalem, et rediisset. <sup>42</sup> Et mittens vocavit eum, dixitque illi: Nonne testificatus sum tibi per Dominum, et praedixi tibi: Quacumque die egressus, ieris huc et illuc, scito te esse moriturum? Et respondisti mihi: Bonus sermo, quem audiui. <sup>43</sup> Quare ergo non custodisti iusiurandum Domini, et praeceptum quod praeceperam tibi? <sup>44</sup> Dixitque rex ad Semei: Tu nosti omne malum cuius tibi conscius est cor tuum, quod fecisti David patri meo: reddidit Dominus malitiam tuam in caput tuum. <sup>45</sup> Et rex Salomon benedictus, et thronus David erit stabilis coram Domino usque in sempiternum. <sup>46</sup> Iussit itaque rex Banaias filio Ioiadae, qui egressus, percussit eum, et mortuus est.

### Salomonis sacrificia in Gabaon

**3** <sup>1</sup> Confirmatum est igitur regnum in manu Salomonis, et affinitate coniunctus est Pharaoni regi Aegypti: accepit namque filiam eius, et adduxit in civitatem David, donec compleret aedificans domum suam, et domum Domini, et murum Ierusalem per circuitum. <sup>2</sup> Attamen populus immolabat in excelsis: non enim

aedificatum erat templum nomini Domini usque in diem illum. <sup>3</sup> Dilexit autem Salomon Dominum, ambulans in praeceptis David patris sui, excepto quod in excelsis immolabat, et accendebat thymiama.

<sup>4</sup> Abiit itaque in Gabaon, ut immolaret ibi: illud quippe erat excelsum maximum: mille hostias in holocaustum obtulit Salomon super altare illud in Gabaon. <sup>5</sup> Apparuit autem Dominus Salomoni per somnium nocte, dicens: Postula quod vis ut dem tibi. <sup>6</sup> Et ait Salomon: Tu fecisti cum servo tuo David patre meo misericordiam magnam, sicut ambulavit in conspectu tuo in veritate, et iustitia, et recto corde tecum: custodisti ei misericordiam tuam grandem, et dedisti ei filium sedentem super thronum eius, sicut est hodie. <sup>7</sup> Et nunc Domine Deus, tu regnare fecisti servum tuum pro David patre meo: ego autem sum puer parvulus, et ignorans egressum et introitum meum. <sup>8</sup> Et servus tuus in medio est populi, quem elegisti, populi infiniti, qui numerari et supputari non potest prae multitudine. <sup>9</sup> Dabis ergo servo tuo cor docile, ut populum tuum iudicare possit, et discernere inter bonum et malum. Quis enim poterit iudicare populum istum, populum tuum hunc multum?

### Respondet Dominus ad eius petitionem

<sup>10</sup> Placuit ergo sermo coram Domino, quod Salomon postulasset huiuscemodi rem. <sup>11</sup> Et dixit Dominus Salomoni: Quia postulasti verbum hoc, et non petisti tibi dies multos, nec divitias, aut animas inimicorum tuorum, sed postulasti tibi sapientiam ad discernendum iudicium: <sup>12</sup> ecce feci tibi secundum sermones tuos, et dedi tibi cor sapiens et intelligens, in tantum ut nullus ante te similis tui fuerit, nec post te surrecturus sit. <sup>13</sup> Sed et haec, quae non postulasti, dedi tibi: divitias scilicet, et gloriam, ut nemo fuerit similis tui in regibus cunctis retro diebus. <sup>14</sup> Si autem ambulaveris in viis meis, et custodieris praecepta mea, et mandata mea, sicut ambulavit pater tuus, longos faciam dies tuos.

<sup>15</sup> Igitur evigilavit Salomon, et intellexit quod esset somnium: cumque venisset Ierusalem, stetit coram arca foederis Domini, et obtulit holocausta, et fecit victimas pacificas, et grande convivium universis famulis suis.

5. — 35: 3 Reg 4,4; 1 Par 29,22. — 37: 2 Sam 15,23. — 39: 1 Sam 27,2. — 44: 2 Sam 16,5-14.

**3** 1: 3 Reg 6 1-38; 7,1,8; 9,15-16,24; 2 Par 1,1; 8,11. — 4: 2 Par 1,3,6. — 5-15: 2 Par

1,7-13. — 5: 3 Reg 9,2. — 6: 3 Reg 1,48; 2,4; 9,4. — 7: 1 Par 29,1. — 12: 3 Reg 4,29-31; 5,12; 10,23-24. — 13: 3 Reg 4,21-24; 10,23,27; Sap 7,11; Mt 6,29.

## Sapiens iudicium Salomonis

16 Tunc venerunt duae mulieres meretrices ad regem, steteruntque coram eo, 17 quarum una ait: Obsecro, mi domine: ego et mulier haec habitabamus in domo una, et peperit apud eam in cubiculo. 18 Tertia autem die postquam ego peperit, peperit et haec: et eramus simul, nullusque alius nobiscum in domo, exceptis nobis duabus. 19 Mortuus est autem filius mulieris huius nocte. Dormiens quippe oppressit eum. 20 Et consurgens intempestae noctis silentio, tulit filium meum de latere meo ancillae tuae dormientis, et collocavit in sinu suo: suum autem filium, qui erat mortuus, posuit in sinu meo. 21 Cumque surrexissem mane ut darem lac filio meo, apparuit mortuus: quem diligentius intuens clara luce, deprehendi non esse meum quem genueram. 22 Responditque altera mulier: Non est ita ut dicis, sed filius tuus mortuus est, meus autem vivit. E contrario illa dicebat: Mentiris: filius quippe meus vivit, et filius tuus mortuus est. Atque in hunc modum contendebant coram rege.

23 Tunc rex ait: Haec dicit: Filius meus vivit, et filius tuus mortuus est. Et ista respondit: Non, sed filius tuus mortuus est, meus autem vivit. 24 Dixit ergo rex: Afferte mihi gladium. Cumque attulissent gladium coram rege, 25 Dividite, inquit, infantem vivum in duas partes, et date dimidiam partem uni, et dimidiam partem alteri.

26 Dixit autem mulier, cuius filius erat vivus, ad regem (commota sunt quippe viscera eius super filio suo): Obsecro domine, date illi infantem vivum, et nolite interficere eum. E contrario illa dicebat: Nec mihi, nec tibi sit, sed dividatur. 27 Respondit rex, et ait: Date huic infantem vivum, et non occidatur: haec est enim mater eius. 28 Audivit itaque omnis Israel iudicium quod iudicasset rex, et timuerunt regem, videntes sapientiam Dei esse in eo ad faciendum iudicium.

## Officiales curiae Salomonis

4 1 Erat autem rex Salomon regnans super omnem Israel: 2 et hi principes quos habebat: Azarias filius Sadoc sacerdotis: 3 Elihoreph et Ahia filii Sisa scribae: Iosaphat filius Ahilud a commentariis: 4 Banaias filius Ioiadae super exercitum: Sadoc autem et Abiathar sacerdotes. 5 Azarias filius Nathan super eos qui assistebant regi: Zabud filius Nathan sacerdos, amicus regis: 6 et Ahisar prae-

positus domus: et Adoniram filius Abda super tributa.

7 Habebat autem Salomon duodecim praefectos super omnem Israel, qui praebebant annonam regi et domui eius: per singulos enim menses in anno, singuli necessaria ministrabant. 8 Et haec nomina eorum: Benhur, in monte Ephraim. 9 Bendecar, in Maces, et in Salebim, et in Bethsames, et in Elon, et in Bethanan. 10 Benhesed in Aruboth; ipsius erat Socho, et omnis terra Ephraim. 11 Benabinadab, cuius omnis Nephath Dor, Tapheth filiam Salomonis habebat uxorem. 12 Bana filius Ahilud regebat Thanac et Mageddo, et universam Bethsan, quae est iuxta Sathana subter Iezrahel, a Bethsam usque Abelmehula e regione Iecmaan. 13 Bengaber in Ramoth Galaad: habebat Avothiair filii Manasse in Galaad, ipse praeerat in omni regione Argob, quae est in Basan, sexaginta civitatibus magnis atque muratis, quae habebant seras aereas. 14 Ahinadab filius Addo praeerat in Manaim. 15 Achimaas in Nephthali: sed et ipse habebat Basemath filiam Salomonis in coniugio. 16 Baana filius Husi, in Aser, et in Baloth. 17 Iosaphat filius Pharue, in Issachar. 18 Semei filius Ela, in Benjamin. 19 Gaber filius Uri, in terra Galaad, in terra Sehon regis Amorrhaei et Og regis Basan, super omnia quae erant in illa terra.

## Potentia Salomonis

20 Iuda et Israel innumerabiles, sicut arena maris in multitudine: comedentes, et bibentes, atque laetantes. 21 Salomon autem erat in ditione sua, habens omnia regna a flumine terrae Philisthiim usque ad terminum Aegypti: offerentium sibi munera, et servientium ei cunctis diebus vitae eius.

22 Erat autem cibus Salomonis per dies singulos triginta cori similae, et sexaginta cori farinae, 23 decem boves pingues, et viginti boves pascuales, et centum arietes, excepta venatione cervorum, caprearum, atque bubalorum, et avium altitium. 24 Ipse enim obtinebat omnem regionem quae erat trans flumen, a Taphsa usque ad Gazan, et cunctos reges illarum regionum: et habebat pacem ex omni parte in circuitu. 25 Habitabatque Iuda et Israel absque timore ullo, unusquisque sub vite sua et sub ficu sua, a Dan usque Bersabee cunctis diebus Salomonis.

26 Et habebat Salomon quadraginta milia praeseptia equorum currilium, et duodecim milia equestrium. 27 Nutriebant-

4 2: 1 Par 6,10. — 3: 2 Sam 8,16; 20,24. — 4: 2 Sam 20,25; 3 Reg 2,27.35. — 6: 3 Reg 5,14. — 12: Ios 17,11. — 13: Num 32,41; Deut

3,4. — 19: Deut 3,8-10. — 21: 2 Par 9,26; Eccli 47,15. — 24: 1 Par 22,9. — 25: 2 Sam 3,10; Mich 4,4. — 26: 3 Reg 10,26; 2 Par 1,14;

que eos supradicti regis praefecti: sed et necessaria mensae regis Salomonis cum ingenti cura praebebant in tempore suo. <sup>28</sup> Hordeum quoque, et paleas equorum, et iumentorum, deferebant in locum ubi erat rex, iuxta constitutum sibi.

### Eius sapientia

<sup>29</sup> Dedit quoque Deus sapientiam Salomoni et prudentiam multam nimis, et latitudinem cordis quasi arenam quae est in littore maris. <sup>30</sup> Et praecedebat sapientia Salomonis sapientiam omnium Orientalium et Aegyptiorum, <sup>31</sup> et erat sapientior cunctis hominibus: sapientior Ethan Ezrahita, et Heman, et Chalcol, et Dorda filiis Mahol: et erat nominatus in universis gentibus per circuitum. <sup>32</sup> Locutus est quoque Salomon tria millia parabolas: et fuerunt carmina eius quinque et mille. <sup>33</sup> Et disputavit super lignis a cedro quae est in Libano, usque ad hyssopum quae egreditur de pariete: et disseruit de iumentis, et volucris, et reptilibus, et piscibus. <sup>34</sup> Et veniebant de cunctis populis ad audiendam sapientiam Salomonis, et ab universis regibus terrae, qui audiebant sapientiam eius.

### Legatio ad Hiram

**5** <sup>1</sup> Misit quoque Hiram rex Tyri servos suos ad Salomonem: audivit enim quod ipsum unxissent regem pro patre eius: quia amicus fuerat Hiram David omni tempore. <sup>2</sup> Misit autem Salomon ad Hiram, dicens: <sup>3</sup> Tu scis voluntatem David patris mei, et quia non potuerit aedificare domum nomini Domini Dei sui propter bella imminencia per circuitum, donec daret Dominus eos sub vestigio pedum eius. <sup>4</sup> Nunc autem requiem dedit Dominus Deus meus mihi per circuitum: et non est satan, neque occursum malus. <sup>5</sup> Quamobrem cogito aedificare templum nomini Domini Dei mei, sicut locutus est Dominus David patri meo, dicens: Filius tuus, quem dabo pro te super solium tuum, ipse aedificabit domum nomini meo. <sup>6</sup> Praeceptum igitur ut praecedant mihi servi tui cedros de Libano, et servi mei sint cum servis tuis: mercedem autem servorum tuorum dabo tibi quamcumque petieris: scis enim quomodo non est in populo meo vir qui noverit ligna cadere sicut Sidonii.

<sup>7</sup> Cum ergo audisset Hiram verba Salomonis,

laetatus est valde, et ait: Benedictus Dominus Deus hodie, qui dedit David filium sapientissimum super populum hunc plurimum. <sup>8</sup> Et misit Hiram ad Salomonem, dicens: Audivi quaecumque mandasti mihi: ego faciam omnem voluntatem tuam in lignis cedrinis et abiegnis. <sup>9</sup> Servi mei deponent ea de Libano ad mare: et ego componam ea in ratibus in mari usque ad locum quem significaveris mihi: et applicabo ea ibi, et tu tolles ea: praebebisque necessaria mihi, ut detur cibus domui meae.

<sup>10</sup> Itaque Hiram dabat Salomoni ligna cedrina, et ligna abiegna, iuxta omnem voluntatem eius. <sup>11</sup> Salomon autem praebebat Hiram coros tritici viginti millia, in cibum domui eius, et viginti coros purissimi olei: haec tribuebat Salomon Hiram per singulos annos. <sup>12</sup> Dedit quoque Dominus sapientiam Salomoni, sicut locutus est ei: et erat pax inter Hiram et Salomonem, et percusserunt ambo foedus.

### Operarii Salomonis

<sup>13</sup> Elegitque rex Salomon operarios de omni Israel, et erat indictio triginta millia virorum. <sup>14</sup> Mittebatque eos in Libanum, decem millia per menses singulos vicissim, ita ut duobus mensibus essent in domibus suis: et Adoniram erat super huiusmodi indictione. <sup>15</sup> Fueruntque Salomoni septuaginta millia eorum qui onera portabant, et octoginta millia latomorum in monte: <sup>16</sup> absque praepositis qui praerant singulis operibus, numero trium millium et trecentorum praecipientium populo et his qui faciebant opus. <sup>17</sup> Praecepitque rex, ut tollerent lapides grandes, lapides pretiosos in fundamentum templi, et quadrarent eos: <sup>18</sup> quos dolaverunt caementarii Salomonis, et caementarii Hiram: porro Giblii praeparaverunt ligna et lapides ad aedificandam domum.

### Aedificatio templi

**6** <sup>1</sup> Factum est ergo quadringentesimo et octogesimo anno egressionis filiorum Israel de terra Aegypti, in anno quarto, mense Zio (ipse est mensis secundus), regni Salomonis super Israel, aedificari coepit domus Domino.

<sup>2</sup> Domus autem, quam aedificabat rex Salomon Domino, habebat sexaginta cubitos in longitudine, et viginti cubitos in latitudine, et triginta cubitos in altitudine. <sup>3</sup> Et porticus erat ante templum viginti

9,25. — 29: 3 Reg 3,12; 5,12; Eccli 47,16-18. — 32: Prov 1,1; Eccli 12,9; Eccli 47,18. — 34: 3 Reg 10,1.6; 2 Par 9,23.

**5** 1: 2 Sam 5,11; 1 Par 14,1. — 3-11: 2 Par 2,3-16. — 3: 1 Par 22,8; 28,3. — 4: 3 Reg

4,24; 1 Par 22,9. — 5: 2 Sam 7,13; 1 Par 17,12; 22,10; 28,6. — 7: 3 Reg 10,9. — 12: 3 Reg 3,12; 4,29. — 14: 3 Reg 4,6. — 15: 2 Par 2,18. — 16: 3 Reg 9,23. — 18: Ez 27,9.

**6** 3: 2 Par 3,1-4. — 4: Ez 40,16; 41,16.26. —

cubitorum longitudinis, iuxta mensuram latitudinis templi: et habebat decem cubitos latitudinis ante faciem templi. <sup>4</sup> Fecitque in templo fenestras obliquas. <sup>5</sup> Et aedificavit super parietem templi tabulata per gyrum, in parietibus domus per circuitum templi et oraculi, et fecit latera in circuitu. <sup>6</sup> Tabulatum quod subter erat, quinque cubitos habebat latitudinis, et medium tabulatum sex cubitorum latitudinis, et tertium tabulatum septem habens cubitos latitudinis. Trabes autem posuit in domo per circuitum forinsecus, ut non haerent muris templi. <sup>7</sup> Domus autem cum aedificaretur, de lapidibus dolatis atque perfectis, aedificata est: et malleus, et securis, et omne ferramentum non sunt audita in domo cum aedificaretur. <sup>8</sup> Ostium lateris medii in parte erat domus dextrae: et per cochleam ascendebant in medium coenaculum, et a medio in tertium. <sup>9</sup> Et aedificavit domum, et consummavit eam: textit quoque domum laquearibus cedrinis. <sup>10</sup> Et aedificavit tabulatum super omnem domum quinque cubitis altitudinis, et operuit domum lignis cedrinis.

<sup>11</sup> Et factus est sermo Domini ad Salomonem, dicens: <sup>12</sup> Domus haec, quam aedificas, si ambulaveris in praeceptis meis et iudicia mea feceris, et custodieris omnia mandata mea, gradiens per ea: firmabo sermonem meum tibi, quem locutus sum ad David patrem tuum. <sup>13</sup> Et habitabo in medio filiorum Israel, et non derelinquam populum meum Israel.

### Totius operis descriptio

<sup>14</sup> Igitur aedificavit Salomon domum, et consummavit eam. <sup>15</sup> Et aedificavit parietes domus intrinsecus, tabulatis cedrinis, a pavimento domus usque ad summam parietum, et usque ad laquearia, operuit lignis cedrinis intrinsecus: et textit pavimentum domus tabulis abiegnis. <sup>16</sup> Aedificavitque viginti cubitorum ad posteriorem partem templi tabulata cedrina, a pavimento usque ad superiora: et fecit interiorem domum oraculi in Sanctum sanctorum. <sup>17</sup> Porro quadraginta cubitorum erat ipsum templum pro foribus oraculi. <sup>18</sup> Et cedro omnis domus intrinsecus vestiebatur, habens tornaturas et iuncturas suas fabrefactas et caelaturas eminentes: omnia cedrinis tabulis vestiebantur: nec omnino lapis apparere poterat in pariete.

<sup>19</sup> Oraculum autem in medio domus,

in interiori parte fecerat, ut poneret ibi arcam foederis Domini. <sup>20</sup> Porro oraculum habebat viginti cubitos longitudinis, et viginti cubitos latitudinis, et viginti cubitos altitudinis: et operuit illud atque vestivit auro purissimo: sed et altare vestivit cedro. <sup>21</sup> Domum quoque ante oraculum operuit auro purissimo, et affixit laminas clavis aureis. <sup>22</sup> Nihilque erat in templo quod non auro tegeretur: sed et totum altare oraculi textit auro.

<sup>23</sup> Et fecit in oraculo duos cherubim de lignis olivarum, decem cubitorum altitudinis. <sup>24</sup> Quinque cubitorum ala cherub una, et quinque cubitorum ala cherub altera: id est, decem cubitos habentes, a summitate alae unius usque ad alae alterius summitatem. <sup>25</sup> Decem quoque cubitorum erat cherub secundus: in mensura pari, et opus unum erat in duobus cherubim, <sup>26</sup> id est, altitudinem habebat unus cherub decem cubitorum, et similiter cherub secundus. <sup>27</sup> Posuitque cherubim in medio templi interioris: extendebant autem alas suas cherubim, et tangebant ala una parietem, et ala cherub secundi tangebant parietem alterum: alae autem alterae in media parte templi se invicem contingebant. <sup>28</sup> Textit quoque cherubim auro.

<sup>29</sup> Et omnes parietes templi per circuitum sculpsit variis caelaturis et torno: et fecit in eis cherubim, et palmas, et picturas varias, quasi prominentes de pariete, et egredientes. <sup>30</sup> Sed et pavimentum domus textit auro intrinsecus et extrinsecus.

<sup>31</sup> Et in ingressu oraculi fecit ostiola de lignis olivarum, postesque angulorum quinque. <sup>32</sup> Et duo ostia de lignis olivarum: et sculpsit in eis picturam cherubim, et palmarum species, et anaglypha valde prominentia: et textit ea auro: et operuit tam cherubim quam palmas, et caetera, auro. <sup>33</sup> Fecitque in introitu templi postes de lignis olivarum quadrangulatos: <sup>34</sup> et duo ostia de lignis abiegnis altrinsecus: et utrumque ostium duplex erat, et se invicem tenens aperiebatur. <sup>35</sup> Et sculpsit cherubim et palmas, et caelaturas valde eminentes: operuitque omnia laminis aureis opere quadro ad regulam. <sup>36</sup> Et aedificavit atrium interius tribus ordinibus lapidum politorum, et uno ordine lignorum cedri.

<sup>37</sup> Anno quarto fundata est domus Domini in mense Zio: <sup>38</sup> et in anno undecimo, mense Bul (ipse est mensis octavus) perfecta est domus in omni opere suo, et in universis utensilibus suis: aedificavitque eam annis septem.

5: Ez 41,6. — 7: Deut 27,5-6; 3 Reg 5,18. 9: Act 7,47. — 12: 2 Sam 7,13.16-17; 3 Reg 9,4. — 13: Ex 25,8; 29,45; 1 Par 22,9-10. — 16:

Ex 26,33-34; 3 Reg 7,50; 8,6; 2 Par 3,8. — 23: Ex 37,7-9; 2 Par 3,10-12. — 27: Ex 25,20; 3 Reg 8,7; 2 Par 5,8. — 36: 3 Reg 7,12.



## Domus regiae aedificatio

**7** <sup>1</sup> Domum autem suam aedificavit Salomon tredecim annis, et ad perfectum usque perduxit. <sup>2</sup> Aedificavit quoque domum saltus Libani centum cubitorum longitudinis, et quinquaginta cubitorum latitudinis, et triginta cubitorum altitudinis: et quatuor deambulacra inter columnas cedrinis: ligna quippe cedrina exciderat in columnas. <sup>3</sup> Et tabulatis cedrinis vestivit totam cameram, quae quadraginta quinque columnis sustentabatur. Unus autem ordo habebat columnas quindecim <sup>4</sup> contra se invicem positas, <sup>5</sup> et e regione se respicientes, aequali spatio inter columnas, et super columnas quadrangulata ligna in cunctis aequalia. <sup>6</sup> Et porticum columnarum fecit quinquaginta cubitorum longitudinis, et triginta cubitorum latitudinis: et alteram porticum in facie maioris porticus: et columnas, et epistylia super columnas. <sup>7</sup> Porticum quoque solii, in qua tribunal est, fecit: et textit lignis cedrinis a pavimento usque ad summitatem. <sup>8</sup> Et domuncula, in qua sedebatur ad iudicandum, erat in media porticu simili opere. Domum quoque fecit filiae Pharaonis (quam uxorem duxerat Salomon) tali opere, quali et hanc porticum.

<sup>9</sup> Omnia lapidibus pretiosis, qui ad normam quamdam atque mensuram tam intrinsecus quam extrinsecus serrati erant: a fundamento usque ad summitatem parietum, et extrinsecus usque ad atrium maius. <sup>10</sup> Fundamenta autem de lapidibus pretiosis, lapidibus magnis decem sive octo cubitorum. <sup>11</sup> Et desuper lapides pretiosi aequalis mensurae secti erant, similiterque de cedro. <sup>12</sup> Et atrium maius rotundum trium ordinum de lapidibus sectis, et unius ordinis de dolata cedro: nec non et in atrio domus Domini interiori, et in porticu domus.

## Opera aenea templi

<sup>13</sup> Misit quoque rex Salomon, et tulit Hiram de Tyro, <sup>14</sup> filium mulieris viduae de tribu Nephthali, patre Tyrio, artificem aerarium, et plenum sapientia, et intelligentia, et doctrina ad faciendum omne opus ex aere. Qui cum venisset ad regem Salomonem, fecit omne opus eius.

<sup>15</sup> Et finxit duas columnas aereas, decem et octo cubitorum altitudinis columnam unam: et linea duodecim cubitorum ampiebat columnam utramque. <sup>16</sup> Duo quoque capitella fecit, quae ponerentur super capita columnarum, fusilia ex aere:

quinque cubitorum altitudinis capitellum unum, et quinque cubitorum altitudinis capitellum alterum: <sup>17</sup> et quasi in modum retis, et catenarum sibi invicem miro opere contextarum. Utrumque capitellum columnarum fusile erat: septena versuum retiacula in capitello uno, et septena retiacula in capitello altero. <sup>18</sup> Et perfecit columnas, et duos ordines per circuitum retiaculorum singulorum, ut tegerent capitella, quae erant super summitatem, malogranatorum: eodem modo fecit et capitello secundo. <sup>19</sup> Capitella autem, quae erant super capita columnarum, quasi opere lilii fabricata erant in porticu quatuor cubitorum. <sup>20</sup> Et rursum alia capitella in summitate columnarum desuper iuxta mensuram columnae contra retiacula: malogranatorum autem ducenti ordines erant in circuitu capitelli secundi. <sup>21</sup> Et statuit duas columnas in porticu templi: cumque statuisset columnam dexteram, vocavit eam nomine Iachin: similiter erexit columnam secundam: et vocavit nomen eius Booz. <sup>22</sup> Et super capita columnarum opus in modum lilii posuit: perfectumque est opus columnarum.

<sup>23</sup> Fecit quoque mare fusile decem cubitorum a labio usque ad labium, rotundum in circuitu: quinque cubitorum altitudo eius, et resticula triginta cubitorum cingebat illud per circuitum. <sup>24</sup> Et sculptura subter labium circuibat illud decem cubitis ambiens mare: duo ordines sculpturarum striatarum erant fusiles. <sup>25</sup> Et stabat super duodecim boves, e quibus tres respiciebant ad aquilonem, et tres ad occidentem, et tres ad meridiem, et tres ad orientem, et mare super eos desuper erat: quorum posteriora universa intrinsecus latitabant. <sup>26</sup> Grossitudo autem luteris, trium unciarum erat: labiumque eius, quasi labium calicis, et folium repandi lilii: duo millia batos capiebat.

<sup>27</sup> Et fecit decem bases aeneas, quatuor cubitorum longitudinis bases singulas, et quatuor cubitorum latitudinis, et trium cubitorum altitudinis. <sup>28</sup> Et ipsum opus basium, interratile erat: et sculpturae inter iuncturas. <sup>29</sup> Et inter coronulas et plectas, leones et boves et cherubim, et in iuncturis similiter desuper: et subter leones et boves, quasi lora ex aere dependentia. <sup>30</sup> Et quatuor rotae per bases singulas, et axes aerei: et per quatuor partes quasi humeruli subter luterem fusiles, contra se invicem respectantes. <sup>31</sup> Os quoque luteris intrinsecus erat in capitis summitate: et quod forinsecus apparebat, unius cubiti erat totum rotundum, pariterque habebat

**7** 1: 3 Reg 3,1; 9,10; 2 Par 1,1. — 2: 3 Reg 10,17,21; Is 22,8. — 8: 3 Reg 3,1; 2 Par 8,11. — 12: 3 Reg 6,36. — 13-14: 2 Par 2,13-14. — 15-21: 2 Par 3,5-17. — 15: 4 Reg 25,17;

1 Par 18,8; 2 Par 4,12; Ier 52,21-23. — 21: 2 Par 3,17. — 23-26: 2 Par 4,2-5. — 23: Ex 30,18; 4 Reg 16,17; 25,13; 1 Par 18,8; Ier 52,17. — 25: Ier 52,20. — 27: 4 Reg 25,13; 2 Par 4,14; Ier

unum cubitum et dimidium: in angulis autem columnarum variae caelaturae erant: et media intercolumnia, quadrata non rotunda. <sup>32</sup> Quatuor quoque rotae, quae per quatuor angulos basis erant, cohaerebant sibi subter basim: una rota habebat altitudinis cubitum et semis. <sup>33</sup> Tales autem rotae erant quales solent in curru fieri: et axes earum, et radii, et canthi, et modioli, omnia fusilia. <sup>34</sup> Nam et humeruli illi quatuor per singulos angulos basis unius, ex ipsa basi fusiles et coniuncti erant. <sup>35</sup> In summitate autem basis erat quaedam rotunditas dimidii cubiti, ita fabrefacta, ut luter desuper posset imponi, habens caelaturas suas, variasque sculpturas ex semetipsa. <sup>36</sup> Sculpsit quoque in tabulatis illis quae erant ex aere, et in angulis, cherubim, et leones, et palmas, quasi in similitudinem hominis stantis, ut non caelata, sed apposita per circuitum viderentur. <sup>37</sup> In hunc modum fecit decem bases, fusura una, et mensura, sculpturaque consimili.

<sup>38</sup> Fecit quoque decem luter es aeneos: quadraginta batos capiebat luter unus, eratque quatuor cubitorum: singulos quoque luter es per singulas, id est decem bases, posuit. <sup>39</sup> Et constituit decem bases, quinque ad dexteram partem templi: et quinque ad sinistram: mare autem posuit ad dexteram partem templi contra orientem ad meridiem.

<sup>40</sup> Fecit ergo Hiram lebetes, et scutras, et hamulas, et perfecit omne opus regis Salomonis in templo Domini. <sup>41</sup> Columnas duas, et funiculos capitellorum super capitella columnarum duos: et retiacula duo, ut operirent duos funiculos, qui erant super capita columnarum. <sup>42</sup> Et malograna quadringenta in duobus retiaculis: duos versus malogranatorum in retiaculis singulis, ad operiendos funiculos capitellorum, qui erant super capita columnarum. <sup>43</sup> Et bases decem, et luter es decem super bases. <sup>44</sup> Et mare unum, et boves duodecim subter mare. <sup>45</sup> Et lebetes, et scutras, et hamulas, omnia vasa, quae fecit Hiram regi Salomoni in domo Domini, de aurichalco erant. <sup>46</sup> In campestri regione Iordanis fudit ea rex in argillosa terra, inter Sochoth et Sarthan. <sup>47</sup> Et posuit Salomon omnia vasa: propter multitudinem autem nimiam non erat pondus aeris.

### Opera aurea

<sup>48</sup> Fecitque Salomon omnia vasa in domo Domini: altare aureum, et mensam,

52,17. — 38: 2 Par 4,6. — 40-51: 2 Par 4,11; 5,1. — 40: Ex 27,3; 38,3. — 46: Ios 3,16;13,27. — 48: Ex 25,30; 37,10-16.25-29; Lev 24,5-8; 2 Par 4,8. — 49: Ex 25,31-38; 2 Par 4,8. — 49: Ex 25,31-38; 2 Par 4,7. — 51: 2 Sam 8,11; 2 Par 5,1.

super quam ponerentur panes propositionis, auream: <sup>49</sup> et candelabra aurea, quinque ad dexteram, et quinque ad sinistram contra oraculum, ex auro puro: et quasi lilii flores, et lucernas desuper aureas: et forcipes aureos, <sup>50</sup> et hydrias, et fuscinulas, et phialas, et mortariola, et thuribula, de auro purissimo: et cardines ostiorum domus interioris Sancti sanctorum, et ostiorum domus templi, ex auro erant.

<sup>51</sup> Et perfecit omne opus quod faciebat Salomon in domo Domini, et intulit quae sanctificaverat David pater suus, argentum et aurum, et vasa, reposuitque in thesauris domus Domini.

### Templi dedicatio

**8** <sup>1</sup> Tunc congregati sunt omnes maiores natu Israel cum principibus tribuum, et duces familiarum filiorum Israel ad regem Salomonem in Ierusalem: ut deferrent arcam foederis Domini, de civitate David, id est de Sion. <sup>2</sup> Convenitque ad regem Salomonem universus Israel in mense Ethanim, in solemni die, ipse est mensis septimus. <sup>3</sup> Veneruntque cuncti senes de Israel, et tulerunt arcam sacerdotes, <sup>4</sup> et portaverunt arcam Domini, et tabernaculum foederis, et omnia vasa sanctuarii, quae erant in tabernaculo: et ferebant ea sacerdotes et Levitae. <sup>5</sup> Rex autem Salomon, et omnis multitudo Israel, quae convenerat ad eum, gradiebatur cum illo ante arcam, et immolabant oves et boves absque aestimatione et numero. <sup>6</sup> Et intulerunt sacerdotes arcam foederis Domini in locum suum, in oraculum templi, in Sanctum sanctorum subter alas cherubim. <sup>7</sup> Siquidem cherubim expandebant alas super locum arcae, et protegebant arcam, et vectes eius desuper. <sup>8</sup> Cumque eminerent vectes, et apparerent summitates eorum foris sanctuarium ante oraculum, non apparebant ultra extrinsecus, qui et fuerunt ibi usque in praesentem diem. <sup>9</sup> In arca autem non erat aliud nisi duae tabulae lapideae, quas posuerat in ea Moyses in Horeb, quando pepigit Dominus foedus cum filiis Israel, cum egredierentur de terra Aegypti.

<sup>10</sup> Factum est autem, cum exissent sacerdotes de sanctuario, nebula implevit domum Domini, et non poterant sacerdotes stare et ministrare propter nebulam: impleverat enim gloria Domini domum Domini.

<sup>12</sup> Tunc ait Salomon: Dominus dixit ut habitaret in nebula. <sup>13</sup> Aedificans aedifi-

**8** 1-9: 2 Par 5,2-10. — 1: 2 Sam 6,17. — 2: Lev 23,34; 2 Par 7,8-10. — 3: Num 4,5; Deut 31,9.25; 2 Sam 15,24; 1 Par 15,14-15. — 6: Ex 26,33-34; 3 Reg 6,5.27. — 8: Ex 25,13-15. — 9: Ex 25,16.21; 34,27; 40,20; Deut 10,2.5; Hebr 9,4. — 10: Ex 40,32-33; 2 Par 2,13-

cavi domum in habitaculum tuum, firmis-  
simum solium tuum in sempiternum.

<sup>14</sup> Convertitque rex faciem suam, et be-  
nedixit omni ecclesiae Israel: omnis enim  
ecclesia Israel stabat.

<sup>15</sup> Et ait Salomon: Benedictus Dominus  
Deus Israel, qui locutus est ore suo ad  
David patrem meum, et in manibus eius  
perfecit, dicens: <sup>16</sup> A die qua eduxi popu-  
lum meum Israel de Aegypto, non elegi  
civitatem de universis tribubus Israel, ut  
aedificaretur domus, et esset nomen meum  
ibi: sed elegi David ut esset super popu-  
lum meum Israel. <sup>17</sup> Voluitque David pa-  
ter meus aedificare domum nomini Do-  
mini Dei Israel: <sup>18</sup> et ait Dominus ad Da-  
vid patrem meum: Quod cogitasti in cor-  
de tuo aedificare domum nomini meo,  
bene fecisti, hoc ipsum mente tractans.  
<sup>19</sup> Verumtamen tu non aedificabis mihi  
domum, sed filius tuus, qui egredietur de  
renibus tuis, ipse aedificabit domum no-  
mini meo. <sup>20</sup> Confirmavit Dominus ser-  
monem suum, quem locutus est: stetique  
pro David patre meo, et sedi super thro-  
num Israel, sicut locutus est Dominus: et  
aedificavi domum nomini Domini Dei Is-  
rael. <sup>21</sup> Et constitui ibi locum arcae, in  
qua foedus Domini est, quod percussit  
cum patribus nostris, quando egressi sunt  
de terra Aegypti.

### Salomonis oratio dedicatoria

<sup>22</sup> Stetit autem Salomon ante altare Do-  
mini in conspectu ecclesiae Israel, et ex-  
pendit manus suas in caelum, <sup>23</sup> et ait:

Domine Deus Israel, non est similis tui  
Deus in caelo desuper, et super terram  
deorsum: qui custodis pactum et miseri-  
cordiam servis tuis, qui ambulant coram  
te in toto corde suo. <sup>24</sup> Qui custodisti ser-  
vo tuo David patri meo quae locutus es  
ei: ore locutus es, et manibus perfecisti,  
ut haec dies probat. <sup>25</sup> Nunc igitur Do-  
mine Deus Israel, conserva famulo tuo  
David patri meo quae locutus es ei, di-  
cens: Non auferetur de te vir coram me,  
qui sedeat super thronum Israel: ita ta-  
men si custodierint filii tui viam suam, ut  
ambulent coram me sicut tu ambulasti in  
conspectu meo. <sup>26</sup> Et nunc Domine Deus  
Israel firmentur verba tua, quae locutus  
es servo tuo David patri meo. <sup>27</sup> Ergone  
putandum est quod vere Deus habitet su-  
per terram? si enim caelum, et caeli cae-  
lorum te capere non possunt, quanto ma-  
gis domus haec, quam aedificavi? <sup>28</sup> Sed  
respice ad orationem servi tui, et ad pre-  
ces eius, Domine Deus meus: audi hym-

num et orationem, quam servus tuus orat  
coram te hodie: <sup>29</sup> ut sint oculi tui aperti  
super domum hanc nocte ac die: super  
domum, de qua dixisti. Erit nomen meum  
ibi: ut exaudias orationem, quam orat in  
loco isto ad te servus tuus. <sup>30</sup> Ut exaudias  
deprecationem servi tui et populi tui Is-  
rael, quodcumque oraverint in loco isto,  
et exaudies in loco habitaculi tui in caelo,  
et cum exaudieris, propitius eris.

### Deus propitius populo suo

<sup>31</sup> Si peccaverit homo in proximum  
suum, et habuerit aliquod iuramentum,  
quo teneatur astrictus: et venerit propter  
iuramentum coram altari tuo in domum  
tuam, <sup>32</sup> tu exaudies in caelo: et facies, et  
iudicabis servos tuos, condemnans im-  
pium, et reddens viam suam super caput  
eius, iustificansque iustum, et retribuens  
ei secundum iustitiam suam.

<sup>33</sup> Si fugerit populus tuus Israel inimi-  
cos suos (quia peccaturus est tibi) et agen-  
tes poenitentiam, et confitentes nomini  
tuo, venerint, et oraverint, et deprecati te  
fuerint in domo hac: <sup>34</sup> exaudi in caelo,  
et dimitte peccatum populi tui Israel, et  
reduces eos in terram, quam dedisti pa-  
tribus eorum.

<sup>35</sup> Si clausum fuerit caelum, et non plue-  
rit propter peccata eorum, et orantes in  
loco isto, poenitentiam egerint nomini  
tuo, et a peccatis suis conversi fuerint  
propter afflictionem suam: <sup>36</sup> exaudi eos  
in caelo, et dimitte peccata servorum tuo-  
rum, et populi tui Israel: et ostende eis  
viam bonam per quam ambulent, et da  
pluviam super terram tuam, quam dedisti  
populo tuo in possessionem.

<sup>37</sup> Fames si oborta fuerit in terra, aut  
pestilentia, aut corruptus aer, aut aerugo,  
aut locusta, vel rubigo, et afflixerit eum  
inimicus eius portas obsidens, omnis pla-  
ga, universa infirmitas, <sup>38</sup> cuncta devota-  
tio, et imprecatio, quae acciderit omni  
homini de populo tuo Israel: si quis co-  
gnoverit plagam cordis sui, et expanderit  
manus suas in domo hac, <sup>39</sup> tu exaudies  
in caelo in loco habitationis tuae, et re-  
propitiaberis, et facies ut des unicuique  
secundum omnes vias suas, sicut videris  
cor eius (quia tu nosti solus cor omnium  
filiorum hominum) <sup>40</sup> ut timeant te cunc-  
tis diebus, quibus vivunt super faciem ter-  
rae, quam dedisti patribus nostris.

### Deus propitius alienigenae

<sup>41</sup> Insuper et alienigena, qui non est de  
populo tuo Israel, cum venerit de terra

14: 7,1-2. — 12-50: 2 Par 6,1-39. — 15: 3 Reg 6,12. — 16: 2 Sam 7,4-16,25. — 17: 2 Sam 7,2-3; 1 Par 17,1-2. — 19: 2 Sam 7,5,12-13; 3 Reg 5,3,5. — 20: 1 Par 28,5-6. — 23: 2 Sam 7,22. —

24: 3 Reg 6,12. — 25: 2 Sam 7,12. — 27: 2 Par 2,6. — 29: Deut 12,5,11; 3 Reg 9,3; 2 Par, 15. — 33: Lev 26,17,40. — 46: 2 Par 6,36; Prov 20,9; Eccl 7,21; Rom 3,23; Iac 3,2; 1 Io 1,

longinqua propter nomen tuum (audietur enim nomen tuum magnum, et manus tua fortis, et brachium tuum <sup>42</sup> extentum ubique) cum venerit ergo, et oraverit in hoc loco, <sup>43</sup> tu exaudies in caelo, in firmamento habitaculi tui, et facies omnia pro quibus invocaverit te alienigena: ut discant universi populi terrarum nomen tuum timere, sicut populus tuus Israel, et probent quia nomen tuum invocatum est super domum hanc, quam aedificavi.

<sup>44</sup> Si egressus fuerit populus tuus ad bellum contra inimicos suos, per viam, quocumque miseris eos, orabunt te contra viam civitatis, quam elegisti, et contra domum, quam aedificavi nomini tuo, <sup>45</sup> et exaudies in caelo orationes eorum, et preces eorum, et facies iudicium eorum.

### Deus benedicet populo suo in captivitate

<sup>46</sup> Quod si peccaverint tibi (non est enim homo qui non peccet) et iratus tradideris eos inimicis suis, et captivi ducti fuerint in terram inimicorum longe vel prope, <sup>47</sup> et egerint poenitentiam in corde suo in loco captivitatis, et conversi deprecati te fuerint in captivitate sua, dicentes: Peccavimus, inique egimus, impie gessimus: <sup>48</sup> et reversi fuerint ad te in universo corde suo, et tota anima sua in terra inimicorum suorum, ad quam captivi ducti fuerint: et oraverint te contra viam terrae suae, quam dedisti patribus eorum, et civitatis quam elegisti, et templi quod aedificavi nomini tuo: <sup>49</sup> exaudies in caelo, in firmamento solii tui, orationes eorum, et preces eorum, et facies iudicium eorum: <sup>50</sup> et propitiaberis populo tuo qui peccavit tibi, et omnibus iniquitatibus eorum, quibus praevaricati sunt in te: et dabis misericordiam coram eis qui eos captivos habuerint, ut misereantur eis. <sup>51</sup> Populus enim tuus est, et haereditas tua, quos eduxisti de terra Aegypti, de medio fornacis ferreae. <sup>52</sup> Ut sint oculi tui aperti ad deprecationem servi tui, et populi tui Israel, et exaudias eos in universis pro quibus invocaverint te. <sup>53</sup> Tu enim separasti eos tibi in haereditatem de universis populis terrae, sicut locutus es per Moysen servum tuum, quando eduxisti patres nostros de Aegypto, Domine Deus.

### Salomon populo benedicit

<sup>54</sup> Factum est autem, cum complexset Salomon orans Dominum omnem orationem et deprecationem hanc, surrexit de

conspectu altaris Domini: utrumque enim genu in terram fixerat, et manus expanderat in caelum. <sup>55</sup> Stetit ergo, et benedixit omni ecclesiae Israel voce magna, dicens: <sup>56</sup> Benedictus Dominus, qui dedit requiem populo suo Israel, iuxta omnia quae locutus est: non cecidit ne unus quidem sermo ex omnibus bonis quae locutus est per Moysen servum suum. <sup>57</sup> Sit Dominus Deus noster nobiscum, sicut fuit cum patribus nostris, non derelinquens nos, neque proficiens. <sup>58</sup> Sed inclinet corda nostra ad se, ut ambulemus in universis viis eius, et custodiamus mandata eius, et caeremonias eius, et iudicia quaecumque mandavit patribus nostris. <sup>59</sup> Et sint sermones mei isti, quibus deprecatus sum coram Domino, appropinquantes Domino Deo nostro die ac nocte, ut faciat iudicium servo suo, et populo suo Israel per singulos dies: <sup>60</sup> ut sciant omnes populi terrae, quia Dominus ipse est Deus, et non est ultra absque eo. <sup>61</sup> Sit quoque cor nostrum perfectum cum Domino Deo nostro, ut ambulemus in decretis eius, et custodiamus mandata eius, sicut et hodie.

### Solemnia Salomonis sacrificia

<sup>62</sup> Igitur rex, et omnis Israel cum eo, immolabant victimas coram Domino. <sup>63</sup> Mactavitque Salomon hostias pacificas, quas immolavit Domino, boum viginti duo millia, et ovium centum viginti millia: et dedicaverunt templum Domini rex et filii Israel. <sup>64</sup> In die illa sanctificavit rex medium atrii, quod erat ante domum Domini: fecit quippe holocaustum ibi, et sacrificium, et adipem pacificorum: quoniam altare aereum, quod erat coram Domino, minus erat, et capere non poterat holocaustum, et sacrificium, et adipem pacificorum.

<sup>65</sup> Fecit ergo Salomon in tempore illo festivitatem celebrem, et omnis Israel cum eo, multitudo magna ab introitu Emath usque ad rivum Aegypti, coram Domino Deo nostro, septem diebus et septem diebus, id est, quatuordecim diebus. <sup>66</sup> Et in die octava dimisit populos: qui benedictes regi, profecti sunt in tabernacula sua laetantes, et alacri corde super omnibus bonis, quae fecerat Dominus David servo suo, et Israel populo suo.

### Nova Dei apparitio ad Salomonem

**9** <sup>1</sup> Factum est autem cum perfecisset Salomon aedificium domus Domini, et aedificium regis, et omne quod optave-

8.10. || Conc. Carthag. XVI: D 107. — 51: Deut 9,29; 32,9. — 53: Ex 19,5-6; Deut 9,26.29; 14,2. — 54: 2 Par 6,13; 7,1. — 60: Deut 4,35. 39. — 62-66: 2 Par 7,4-10. — 62: 2 Mach 2,8-9.

64: 2 Par 4,1. — 65: 2 Par 7,8; 1 Mach 4,56; 2 Mach 2,12.

**9** 1-9: 2 Par 7,11-22. — 1: 3 Reg 3,1; 2 Par



rat et voluerat facere, <sup>2</sup> apparuit ei Dominus secundo, sicut apparuerat ei in Gabaon. <sup>3</sup> Dixitque Dominus ad eum: Exaudi divi orationem tuam et deprecationem tuam, quam deprecatus es coram me: sanctificavi domum hanc, quam aedificasti, ut ponerem nomen meum ibi in sempiternum, et erunt oculi mei et cor meum ibi cunctis diebus. <sup>4</sup> Tu quoque si ambula-veris coram me, sicut ambulavit pater tuus, in simplicitate cordis, et in aequitate, et feceris omnia quae praecepi tibi, et legitima mea et iudicia mea servaveris, <sup>5</sup> ponam thronum regni tui super Israel in sempiternum, sicut locutus sum David patri tuo, dicens: Non auferetur vir de genere tuo de solio Israel. <sup>6</sup> Si autem aversione aversi fueritis vos et filii vestri, non sequentes me, nec custodientes mandata mea, et caeremonias meas, quas proposui vobis, sed abieritis et colueritis deos alienos, et adoraveritis eos: <sup>7</sup> auferam Israel de superficie terrae, quam dedi eis: et templum quod sanctificavi nomini meo, proiciam a conspectu meo, eritque Israel in proverbium, et in fabulam cunctis populis. <sup>8</sup> Et domus haec erit in exemplum: omnis qui transierit per eam, stupebit, et sibilabit, et dicet: Quare fecit Dominus sic terrae huic, et domui huic? <sup>9</sup> Et respondebunt: Quia dereliquerunt Dominum Deum suum, qui eduxit patres eorum de terra Aegypti, et secuti sunt deos alienos, et adoraverunt eos, et coluerunt eos: idcirco induxit Dominus super eos omne malum hoc.

### Quaedam de regni administratione

<sup>10</sup> Expletis autem annis viginti postquam aedificaverat Salomon duas domos, id est, domum Domini, et domum regis, <sup>11</sup> (Hiram rege Tyri praebente Salomoni ligna cedrina et abiegna, et aurum iuxta omne quod opus habuerat) tunc dedit Salomon Hiram viginti oppida in terra Galilaeae. <sup>12</sup> Et egressus est Hiram de Tyro, ut videret oppida quae dederat ei Salomon, et non placuerunt ei, <sup>13</sup> et ait: Haecine sunt civitates, quas dedisti mihi, frater? Et appellavit eas terram Chabul, usque in diem hanc. <sup>14</sup> Misit quoque Hiram ad regem Salomonem centum viginti talenta auri.

<sup>15</sup> Haec est summa expensarum, quam obtulit rex Salomon ad aedificandam domum Domini et domum suam, et Mello,

et murum Ierusalem, et Heser, et Mageddo, et Gazer.

<sup>16</sup> Pharaon rex Aegypti ascendit, et cepit Gazer, succenditque eam igni: et Chanaanum, qui habitabat in civitate, interfecit, et dedit eam in dotem filiae suae uxori Salomonis. <sup>17</sup> Aedificavit ergo Salomon Gazer, et Bethoron inferiorem, <sup>18</sup> et Balaath, et Palmiram in terra solitudinis. <sup>19</sup> Et omnes vicos qui ad se pertinebant et erant absque muro, munivit, et civitates curruum et civitates equitum, et quodcumque ei placuit ut aedificaret in Ierusalem, et in Libano, et in omni terra potestatis suae.

<sup>20</sup> Universum populum, qui remanserant de Amorrhaeis, et Hethaeis, et Pherezaeis, et Hevaeis, et Iebusaeis, qui non sunt de filiis Israel: <sup>21</sup> horum filios, qui remanserant in terra, quos scilicet non potuerant filii Israel exterminare, fecit Salomon tributarios, usque in diem hanc. <sup>22</sup> De filiis autem Israel non constituit Salomon servire quemquam, sed erant viri bellatores, et ministri eius, et principes, et duces, et praefecti curruum et equorum. <sup>23</sup> Erant autem principes super omnia opera Salomonis praepositi quingenti quinquaginta, qui habebant subiectum populum, et statutis operibus imperabant.

<sup>24</sup> Filia autem Pharaonis ascendit de civitate David in domum suam, quam aedificaverat ei Salomon: tunc aedificavit Mello.

<sup>25</sup> Offerebat quoque Salomon tribus vicibus per annos singulos holocausta, et pacificas victimas, super altare quod aedificaverat Domino, et adolebat thymiama coram Domino: perfectumque est templum.

<sup>26</sup> Classem quoque fecit rex Salomon in Asiongaber, quae est iuxta Ailath in littore maris Rubri, in terra Idumaeae. <sup>27</sup> Misitque Hiram in classe illa servos suos viros nauticos et gnaros maris, cum servis Salomonis. <sup>28</sup> Qui cum venissent in Ophir, sumptum inde aurum quadringentorum viginti talentorum, detulerunt ad regem Salomonem.

### Regina Saba in Ierusalem

**10** <sup>1</sup> Sed et regina Saba, audita fama Salomonis in nomine Domini, venit tentare eum in aenigmatibus. <sup>2</sup> Et ingressa Ierusalem multo cum comitatu, et divitiis, camelis portantibus aromata, et

8,1-6. — 2: 3 Reg 3,5; 11,9. — 3: 3 Reg 8,16.29; 4 Reg 21,4; 2 Par 33,4. — 5: 2 Sam 7,12-16; 3 Reg 6,12; 1 Par 22,10. — 7: Deut 28,37. — 8: Deut 29,24-26; Ier 22,8-9. — 10-28: 2 Par 8,1-18. — 10: 3 Reg 6,37-38; 7,1. — 13: Ios 19,27. — 15: 2 Sam 5,9. — 16: Ios 16,10; 3 Reg 3,1; 7,8. — 21: Ios 15,63; 17,12; Iud 1,21.

27.29; 3,1.5; Esdr 2,55-58; Neh 7,57-60. — 22: Lev 25,39. — 24: 3 Reg 7,8; 11,27. — 26: Num 33,35; 3 Reg 22,49. — 27: 3 Reg 10,11. — 28: 3 Reg 10,11. 22,49; 1 Par 39,4.

**10** 1-13: 2 Par 9,1-12. — 1: Mt 12,40; Lc 11,31. — 9: 3 Reg 5,7; 2 Par 2,11-12. —

aurum infinitum nimis, et gemmas pretiosas, venit ad regem Salomonem, et locuta est ei universa quae habebat in corde suo. <sup>3</sup> Et docuit eam Salomon omnia verba quae proposuerat: non fuit sermo, qui regem posset latere, et non responderet ei.

<sup>4</sup> Videns autem regina Saba omnem sapientiam Salomonis, et domum quam aedificaverat, <sup>5</sup> et cibos mensae eius, et habitacula servorum, et ordines ministrantium, vestesque eorum, et pincernas, et holocausta quae offerebat in domo Domini: non habebat ultra spiritum. <sup>6</sup> Dixitque ad regem: Verus est sermo quem audiui in terra mea <sup>7</sup> super sermonibus tuis, et super sapientia tua: et non crededam narrantibus mihi, donec ipsa veni, et vidi oculis meis, et probavi quod media pars mihi nuntiata non fuerit: maior est sapientia et opera tua quam rumor quem audiui. <sup>8</sup> Beati viri tui, et beati servi tui, qui stant coram te semper, et audiunt sapientiam tuam. <sup>9</sup> Sit Dominus Deus tuus benedictus, cui complacuisti, et posuit te super thronum Israel, eo quod dilexerit Dominus Israel in sempiternum, et constituit te regem, ut faceres iudicium et iustitiam. <sup>10</sup> Dedit ergo regi centum viginti talenta auri, et aromata multa nimis, et gemmas pretiosas: non sunt allata ultra aromata tam multa quam ea quae dedit regina Saba regi Salomoni.

### Aurum, ligna et rerum omnium copia undique affluentia

<sup>11</sup> Sed et classis Hiram, quae portabat aurum de Ophir, attulit ex Ophir ligna thyina multa nimis, et gemmas pretiosas. <sup>12</sup> Fecitque rex de lignis thyninis fulcra domus Domini, et domus regiae, et citharas lyrasque cantoribus: non sunt allata huiusmodi ligna thyina, neque visa usque in praesentem diem. <sup>13</sup> Rex autem Salomon dedit reginae Saba omnia quae voluit et petivit ab eo: exceptis his, quae ultro obtulerat ei munere regio. Quae reversa est, et abiit in terram suam cum servis suis.

<sup>14</sup> Erat autem pondus auri, quod afferebatur Salomoni per annos singulos, sexcentorum sexaginta sex talentorum auri: <sup>15</sup> excepto eo, quod afferebant viri qui super vectigalia erant, et negotiatores, universique scruta vendentes, et omnes reges Arabiae, ducesque terrae.

<sup>16</sup> Fecit quoque rex Salomon ducenta scuta de auro purissimo, sexcentos auri

siclos dedit in laminas scuti unius. <sup>17</sup> Et trecentas peltas ex auro probato: trecentae minae auri unam peltam vestiebant: posuitque eas rex in domo saltus Libani.

<sup>18</sup> Fecit etiam rex Salomon thronum de ebore grandem: et vestivit eum auro fulvo nimis, <sup>19</sup> qui habebat sex gradus: et summitas throni rotunda erat in parte posteriori: et duae manus hinc atque inde tenentes sedile: et duo leones stabant iuxta manus singulas. <sup>20</sup> Et duodecim leunculi stantes super sex gradus hinc atque inde: non est factum tale opus in universis regnis.

<sup>21</sup> Sed et omnia vasa, quibus potabat rex Salomon, erant aurea: et universa supellex domus saltus Libani de auro purissimo: non erat argentum, nec alicuius pretii putabatur in diebus Salomonis, <sup>22</sup> quia classis regis per mare cum classe Hiram semel per tres annos ibat in Tharsis, deferens inde aurum, et argentum, et dentes elephantorum, et simias, et pavos.

### Regis Salomonis magnificentia

<sup>23</sup> Magnificatus est ergo rex Salomon super omnes reges terrae divitiis et sapientia. <sup>24</sup> Et universa terra desiderabat vultum Salomonis, ut audiret sapientiam eius, quam dederat Deus in corde eius. <sup>25</sup> Et singuli deferebant ei munera, vasa argentea et aurea, vestes et arma bellica, aromata quoque, et equos et mulos per annos singulos. <sup>26</sup> Congregavitque Salomon currus et equites, et facti sunt ei mille quadringenti currus, et duodecim milia equitum: et disposuit eos per civitates munitas, et cum rege in Ierusalem. <sup>27</sup> Fecitque ut tanta esset abundantia argenti in Ierusalem, quanta et lapidum: et cedrorum praebeuit multitudinem quasi sicomoros quae nascuntur in campestribus. <sup>28</sup> Et educebantur equi Salomoni de Aegypto, et de Coa. Negotiatores enim regis emebant de Coa, et statuto pretio perducebant. <sup>29</sup> Egrediebatur autem quadriga ex Aegypto sexcentis siclis argenti, et equus centum quinquaginta. Atque in huc modum cuncti reges Hethaeorum et Syriae equos venundabant.

### Salomon depravatus a mulieribus

**11** <sup>1</sup> Rex autem Salomon adamavit mulieres alienigenas multas, filiam, quoque Pharaonis, et Moabitidas, et Ammonitidas, Idumaeas, et Sidonias, et Hethaeas: <sup>2</sup> de gentibus, super quibus dixit

11: 3 Reg 9,27-28. — 14-28: 2 Par 9,13-38. — 16: 3 Reg 14,26. — 17: 3 Reg 7,2; Is 22,8. — 22: 3 Reg 9,27; 1 Par 1,7; 2 Par 20,36-37. — 23: 3 Reg 3,12-13; 4,30. — 26-29: 2 Par 1,14-17.

26: 3 Reg 4,26; 2 Par 9,25. — 27: Eccli 47,20. 28: 2 Par 9,28.

**11** 1: Deut 17,17; Neh 13,26; Eccli 47,21. — 2: Ex 34,16; Deut 7,2-4. — 5-7: 4 Reg

Dominus filiis Israel: Non ingrediemini ad eas, neque de illis ingredientur ad vestras: certissime enim avertent corda vestra ut sequamini deos earum. His itaque copulatus est Salomon ardentissimo amore. <sup>3</sup> Fueruntque ei uxores quasi reginae septingentae, et concubinae trecentae: et averterunt mulieres cor eius. <sup>4</sup> Cumque iam esset senex, depravatum est cor eius per mulieres, ut sequeretur deos alienos: nec erat cor eius perfectum cum Domino Deo suo, sicut cor David patris eius. <sup>5</sup> Sed colebat Salomon Astarthen deam Sidoniorum, et Moloch idolum Ammonitarum. <sup>6</sup> Fecitque Salomon quod non placuerat coram Domino, et non adimplevit ut sequeretur Dominum sicut David pater eius. <sup>7</sup> Tunc aedificavit Salomon fanum Chamos, idolo Moab, in monte qui est contra Ierusalem, et Moloch idolo filiorum Ammon. <sup>8</sup> Atque in hunc modum fecit universis uxoribus suis alienigenis, quae adolebant thura, et immolabant diis suis.

<sup>9</sup> Igitur iratus est Dominus Salomoni, quod aversa esset mens eius a Domino Israel, qui apparuerat ei secundo, <sup>10</sup> et praeceperat de verbo hoc ne sequeretur deos alienos, et non custodivit quae mandavit ei Dominus. <sup>11</sup> Dixit itaque Dominus Salomoni: Quia habuisti hoc apud te, et non custodisti pactum meum, et praecepta mea, quae mandavi tibi, disrumpens scindam regnum tuum, et dabo illud servo tuo. <sup>12</sup> Verumtamen in diebus tuis non faciam propter David patrem tuum: de manu filii tui scindam illud, <sup>13</sup> nec totum regnum auferam, sed tribum unam dabo filio tuo propter David servum meum, et Ierusalem quam elegi.

### Seditiones in Salomonem

<sup>14</sup> Suscitavit autem Dominus adversarium Salomoni Adad Idumaeum de semine regio, qui erat in Edom. <sup>15</sup> Cum enim esset David in Idumaea, et ascendisset Ioab princeps militiae ad sepeliendum eos qui fuerant interfecti, et occidisset omnem masculinum in Idumaea <sup>16</sup> (sex enim mensibus ibi moratus est Ioba, et omnis Israel, donec interimeret omne masculinum in Idumaea), <sup>17</sup> fugit Adad ipse, et viri Idumaei de servis patris eius cum eo, ut ingrederetur Aegyptum: erat autem Adad puer parvulus. <sup>18</sup> Cumque surrexissent de Madian, venerunt in Pharan, tuleruntque secum viros de Pharan, et introierunt Aegyptum ad Pharaonem regem Aegypti: qui dedit ei domum, et cibos constituit, et terram delegavit. <sup>19</sup> Et invenit Adad

gratiam coram Pharaone valde, in tantum ut daret ei uxorem, sororem uxoris suae germanam Taphnes reginae. <sup>20</sup> Genuitque ei soror Taphnes Genubath filium, et nutritvit eum Taphnes in domo Pharaonis: eratque Genubath habitans apud Pharaonem cum filiis eius. <sup>21</sup> Cumque audisset Adad in Aegypto, dormisse David cum patribus suis, et mortuum esse Ioab principem militiae, dixit Pharaoni: Dimitte me, ut vadam in terram meam. <sup>22</sup> Dixitque ei Pharaon: Qua enim re apud me indiges, ut quaeras ire ad terram tuam? At ille respondit: Nulla: sed obsecro te ut dimittas me.

<sup>23</sup> Suscitavit quoque ei Deus adversarium Razon filium Eliada, qui fugerat Adarezer regem Soba dominum suum: <sup>24</sup> et congregavit contra eum viros, et factus est princeps latronum cum interficeret eos David: abieruntque Damascum, et habitaverunt ibi, et constituerunt eum regem in Damasco, <sup>25</sup> eratque adversarius Israeli cunctis diebus Salomonis: et hoc est malum Adad, et odium contra Israel, regnavitque in Syria.

<sup>26</sup> Ieroboam quoque filius Nabat, Ephraethaeus, de Sareda, servus Salomonis, cuius mater erat nomine Sarva, mulier vidua, levavit manum contra regem. <sup>27</sup> Et haec est causa rebellionis adversus eum, quia Salomon aedificavit Mello, et coaequavit voraginem civitatis David patris sui. <sup>28</sup> Erat autem Ieroboam vir fortis et potens: vidensque Salomon adolescentem bonae indolis et industrium, constituerat eum praefectum super tributa universae domus Ioseph.

### Prophetia Ahiae

<sup>29</sup> Factum est igitur in tempore illo, ut Ieroboam egrederetur de Ierusalem, et inveniret eum Ahias Silonites propheta in via, opertus pallio novo: erant autem duo tantum in agro. <sup>30</sup> Apprehendensque Ahias pallium suum novum, quo cooperatus erat, scidit in duodecim partes. <sup>31</sup> Et ait ad Ieroboam: Tolle tibi decem scissuras: haec enim dicit Dominus Deus Israel: Ecce ego scindam regnum de manu Salomonis, et dabo tibi decem tribus. <sup>32</sup> Porro una tribus remanebit ei propter servum meum David, et Ierusalem civitatem, quam elegi ex omnibus tribubus Israel: <sup>33</sup> eo quod dereliquerit me, et adoraverit Astarthen deam Sidoniorum, et Chamos deum Moab, et Moloch deum filiorum Ammon: et non ambulaverit in viis meis, ut faceret iustitiam coram me, et praecepta mea et iudicia sicut David

23,10,14. — 9: 3 Reg 3,5; 9,2. — 10: 3 Reg 6, 12; 9,6. — 12: 3 Reg 12,16-19. — 13: 3 Reg 12, 20. — 15: 2 Sam 8,14; 1 Par 18,12-13. — 18:

Num 10,12. — 21: 3 Reg 2,10,34. — 23-24: 2 Sam 8,3; 10,16-19. — 26: 3 Reg 12,2; 2 Par 13,6. — 27: 3 Reg 9,24. — 29: 3 Reg 12,15;

pater eius. <sup>34</sup> Nec auferam omne regnum de manu eius, sed ducem ponam eum cunctis diebus vitae suae, propter David servum meum, quem elegi, qui custodivit mandata mea et praecepta mea. <sup>35</sup> Auferam autem regnum de manu filii eius, et dabo tibi decem tribus: <sup>36</sup> filio autem eius dabo tribum unam, ut remaneat lucerna David servo meo cunctis diebus coram me in Ierusalem civitate, quam elegi ut esset nomen meum ibi. <sup>37</sup> Te autem assumam, et regnabis super omnia quae desiderat anima tua, erisque rex super Israel. <sup>38</sup> Si igitur audieris omnia quae praecepero tibi, et ambulaveris in iis meis, et feceris quod rectum est coram me, custodiens mandata mea et praecepta mea, sicut fecit David servus meus: ero tecum, et aedificabo tibi domum fidelem, quomodo aedificavi David domum, et tradam tibi Israel: <sup>39</sup> et affligam semen David super hoc, verumtamen non cunctis diebus. <sup>40</sup> Voluit ergo Salomon interficere Ieroboam: qui surrexit, et aufugit in Aegyptum ad Sesac regem Aegypti, et fuit in Aegypto usque ad mortem Salomonis.

### Extrema Salomonis

<sup>41</sup> Reliquum autem verborum Salomonis, et omnia quae fecit, et sapientia eius: ecce universa scripta sunt in Libro verborum dierum Salomonis.

<sup>42</sup> Dies autem, quos regnavit Salomon in Ierusalem super omnem Israel, quadraginta anni sunt. <sup>43</sup> Dormivitque Salomon cum patribus suis, et sepultus est in civitate David patris sui, regnabitque Roboam filius eius pro eo.

## PARS ALTERA

(12, I-22, 54)

REGNORUM ISRAEL ET IUDA SYNCHRONISTICA HISTORIA USQUE AD MORTEM ACHAB ET IOSAPHAT

### Populi petitio ad Roboam

**12** <sup>1</sup> Venit autem Roboam in Sichem: illuc enim congregatus erat omnis Israel ad constituendum eum regem. <sup>2</sup> At vero Ieroboam filius Nabat, cum adhuc esset in Aegypto profugus a facie regis Salomonis, audita morte eius, reversus est de Aegypto. <sup>3</sup> Miseruntque et vocaverunt eum: venit ergo Ieroboam, et omnis multitudo Israel, et locuti sunt ad Roboam,

dicentes: <sup>4</sup> Pater tuus durissimum iugum imposuit nobis: tu itaque nunc imminue paululum de imperio patris tui durissimo, et de iugo gravissimo quod imposuit nobis, et serviemus tibi. <sup>5</sup> Qui ait eis: Ite usque ad tertium diem, et revertimini ad me.

Cumque abiisset populus, <sup>6</sup> iniit consilium rex Roboam cum senioribus, qui assistebant coram Salomone patre eius, cum adhuc viveret, et ait: Quod datis mihi consilium, ut respondeam populo huic? <sup>7</sup> Qui dixerunt ei: Si hodie obedieris populo huic, et servieris, et petitioni eorum cesseris, locutusque fueris ad eos verba lenia, erunt tibi servi cunctis diebus. <sup>8</sup> Qui dereliquit consilium senum, quod dederant ei, et adhibuit adolescentes, qui nutriti fuerant cum eo, et assistebant illi, <sup>9</sup> dixitque ad eos: Quod mihi datis consilium, ut respondeam populo huic, qui dixerunt mihi: Levius fac iugum quod imposuit pater tuus super nos? <sup>10</sup> Et dixerunt ei iuvenes qui nutriti fuerant cum eo: Sic loqueris populo huic, qui locuti sunt ad te, dicentes: Pater tuus aggravavit iugum nostrum, tu releva nos. Sic loqueris ad eos: Minimus digitus meus grossior est dorso patris mei. <sup>11</sup> Et nunc pater meus posuit super vos iugum grave, ego autem addam super iugum vestrum: pater meus cecidit vos flagellis, ego autem caedam vos scorpionibus.

<sup>12</sup> Venit ergo Ieroboam et omnis populus ad Roboam die tertia, sicut locutus fuerat rex, dicens: Revertimini ad me die tertia. <sup>13</sup> Responditque rex populo dura, derelicto consilio seniorum, quod ei dederant, <sup>14</sup> et locutus est eis secundum consilium iuvenum, dicens: Pater meus aggravavit iugum vestrum, ego autem addam iugo vestro: pater meus cecidit vos flagellis, ego autem caedam vos scorpionibus. <sup>15</sup> Et non acquievit rex populo: quoniam aversatus fuerat eum Dominus, ut suscitaret verbum suum, quod locutus fuerat in manu Ahiae Silonitae, ad Ieroboam filium Nabat.

### Scissio regni davidici

<sup>16</sup> Videns itaque populus quod nolisset eos audire rex, respondit ei dicens: Quae nobis pars in David? vel quae haereditas in filio Isai? Vade in tabernacula tua Israel, nunc vide domum tuam David. Et abiit Israel in tabernacula sua. <sup>17</sup> Super filios autem Israel, quicumque habitabant in civitatibus Iuda, regnavit Roboam. <sup>18</sup> Misit ergo rex Roboam Aduram, qui erat super tributa: et lapidavit eum om-

14,2; 15,29; 2 Par 10,15. — 34: 2 Sam 7,12. — 35: 3 Reg 12,16-17. — 36: 3 Reg 9,3; 12,20. 40: 3 Reg 14,25; 2 Par 12,2.5.7.9. — 41: 43: 2 Par 9,29-31. — 43: Mt 1,7.

**12** 1-19: 2 Par 10,1-19. — 1: Iud 9,6. — 2: 3 Reg 11,26.40. — 4: 3 Reg 4,7,22; 9,15. — 15: 3 Reg 11,11.31. — 16: 2 Sam 20,1. — 17: 3 Reg 11,13.32.36. — 18: 3 Reg 4,6;



nis Israel, et mortuus est. Porro rex Roboam festinus ascendit currum, et fugit in Ierusalem: <sup>19</sup> recessitque Israel a domo David, usque in praesentem diem.

<sup>20</sup> Factum est autem cum audisset omnis Israel, quod reversus esset Ieroboam, miserunt, et vocaverunt eum congregato coetu, et constituerunt eum regem super omnem Israel, nec secutus est quisquam domum David praeter tribum Iuda solum. <sup>21</sup> Venit autem Roboam Ierusalem, et congregavit universam domum Iuda, et tribum Benjamin, centum octoginta milia electorum virorum bellatorum, ut pugnarent contra domum Israel, et reducerent regnum Roboam filio Salomonis. <sup>22</sup> Factus est autem sermo Domini ad Semeiam virum Dei, dicens: <sup>23</sup> Loquere ad Roboam filium Salomonis regem Iuda, et ad omnem domum Iuda, et Benjamin, et reliquos de populo, dicens: <sup>24</sup> Haec dicit Dominus: Non ascendetis, neque bellabitis contra fratres vestros filios Israel: revertatur vir in domum suam, a me enim factum est verbum hoc. Audierunt sermonem Domini, et reversi sunt de itinere, sicut eis praeceperat Dominus.

### Confirmatur regnum Ieroboam

<sup>25</sup> Aedificavit autem Ieroboam Sichem in monte Ephraim, et habitavit ibi: et egressus inde aedificavit Phanuel.

<sup>26</sup> Dixitque Ieroboam in corde suo: Nunc revertetur regnum ad domum David, <sup>27</sup> si ascenderit populus iste ut faciat sacrificia in domo Domini in Ierusalem: et convertetur cor populi huius ad dominum suum Roboam regem Iuda, interficientque me, et revertentur ad eum. <sup>28</sup> Et excogitato consilio fecit duos vitulos aureos, et dixit eis: Nolite ultra ascendere in Ierusalem: Ecce dii tui Israel, qui te eduxerunt de terra Aegypti. <sup>29</sup> Posuitque unum in Bethel, et alterum in Dan: <sup>30</sup> et factum est verbum hoc in peccatum: ibat enim populus ad adorandum vitulum usque in Dan. <sup>31</sup> Et fecit fana in excelsis, et sacerdotes de extremis populi, qui non erant de filiis Levi. <sup>32</sup> Constituitque diem solemnem in mense octavo, quintadecima die mensis, in similitudinem solemnitatis quae celebrabatur in Iuda. Et ascendens altare, similiter fecit in Bethel, ut immolaret vitulis, quos fabricatus fuerat: constituitque in Bethel sacerdotes excelsorum, quae fecerat. <sup>33</sup> Et ascendit super altare quod extruxerat in Bethel, quintadecima die mensis octavi, quem finxerat de corde

suo: et fecit solemnitatem filiis Israel, et ascendit super altare, ut adoleret incensum.

### Propheta Dei in Ieroboam

**13** <sup>1</sup> Et ecce vir Dei venit de Iuda in sermone Domini in Bethel, Ieroboam stante super altare, et thus iacente. <sup>2</sup> Et exclamavit contra altare in sermone Domini, et ait: Altare, altare, haec dicit Dominus: Ecce filius nascetur domui David, Iosias nomine, et immolabit super te sacerdotes excelsorum, qui nunc in te thura succendunt, et ossa hominum super te incendet. <sup>3</sup> Deditque in illa die signum, dicens: Hoc erit signum quod locutus est Dominus: Ecce altare scindetur, et effundetur cinis qui in eo est.

<sup>4</sup> Cumque audisset rex sermonem hominis Dei, quem inclamaverat contra altare in Bethel, extendit manum suam de altari, dicens: Apprehendite eum. Et exaruit manus eius, quam extenderat contra eum: nec valuit retrahere eam ad se. <sup>5</sup> Altare quoque scissum est, et effusus est cinis de altari, iuxta signum quod praedixerat vir Dei in sermone Domini. <sup>6</sup> Et ait rex ad virum Dei: Deprecare faciem Domini Dei tui, et ora pro me, ut restituatur manus mea mihi. Oravitque vir Dei faciem Domini, et reversa est manus regis ad eum, et facta est sicut prius fuerat. <sup>7</sup> Locutus est autem rex ad virum Dei: Veni mecum domum ut prandeas, et dabo tibi munera. <sup>8</sup> Responditque vir Dei ad regem: Si dederis mihi mediam partem domus tuae, non veniam tecum, nec comedam panem, neque bibam aquam in loco isto: <sup>9</sup> sic enim mandatum est mihi in sermone Domini praecipientis: Non comedes panem, neque bibes aquam, nec reverteris per viam qua venisti. <sup>10</sup> Abiit ergo per aliam viam, et non est reversus per iter quo venerat in Bethel.

### Propheta ab alio propheta invitatus

<sup>11</sup> Prophetes autem quidam senex habitabat in Bethel, ad quem venerunt filii sui, et narraverunt ei omnia opera, quae fecerat vir Dei illa die in Bethel: et verba quae locutus fuerat ad regem, narraverunt patri suo. <sup>12</sup> Et dixit eis pater eorum: Per quam viam abiit? Ostenderunt ei filii sui viam, per quam abierat vir Dei, qui venerat de Iuda. <sup>13</sup> Et ait filiis suis: Sternite mihi asinum. Qui cum stravissent, ascendit, <sup>14</sup> et abiit post virum Dei, et in-

5,14. — 19: 4 Reg 17,21. — 21-24: 2 Par 11,1-4. — 22: 2 Par 12,5.7.15. — 27: Deut 12,5-6. — 28: Ex 32,4.8; 3 Reg 14,9; 4 Reg 10,29; 17,16; 2 Par 11,15; 13,8; Os 8,5-6; 10,5; 13,2. — 31:

3 Reg 13,32-33; 2 Par 11,14-15; 13,9. — 32: 3 Reg 13,2; Am 7,13. — 33: 3 Reg 13,1.

**13** 1-2: 3 Reg 12,33; 4 Reg 23,15-17. — 11: 4 Reg 23,18. — 16: 3 Reg 13,8-9. — 17:

venit eum sedentem subtus terebinthum: et ait illi: Tune es yir Dei qui venisti de Iuda? Respondit ille: Ego sum. <sup>15</sup> Dixitque ad eum: Veni mecum domum, ut comedas panem. <sup>16</sup> Qui ait: Non possum reverti, neque venire tecum, nec comedam panem, neque bibam aquam in loco isto: <sup>17</sup> quia locutus est Dominus ad me in sermone Domini, dicens: Non comedes panem, et non bibes aquam ibi, nec revertis per viam qua ieris. <sup>18</sup> Qui ait illi: Et ego propheta sum similis tui: et angelus locutus est mihi in sermone Domini, dicens: Reduc eum tecum in domum tuam, ut comedat panem, et bibat aquam. Fecellit eum, <sup>19</sup> et reduxit secum: comedit ergo panem in domo eius, et bibit aquam.

<sup>20</sup> Cumque sederent ad mensam, factus est sermo Domini ad prophetam, qui reduxerat eum. <sup>21</sup> Et exclamavit ad virum Dei, qui venerat de Iuda, dicens: Haec dicit Dominus: Quia non obediens fuisti ori Domini, et non custodisti mandatum quod praecepit tibi Dominus Deus tuus, <sup>22</sup> et reversus es, et comedisti panem, et bibisti aquam in loco in quo praecepit tibi ne comederes panem, neque biberes aquam, non inferetur cadaver tuum in sepulchrum patrum tuorum.

### Propheta a leone occisus

<sup>23</sup> Cumque comedisset et bibisset, stravit asinum suum prophetae, quem reduxerat. <sup>24</sup> Qui cum abiisset, invenit eum leo in via, et occidit, et erat cadaver eius proiectum in itinere: asinus autem stabat iuxta illum, et leo stabat iuxta cadaver. <sup>25</sup> Et ecce, viri transeuntes viderunt cadaver proiectum in via, et leonem stantem iuxta cadaver. Et venerunt et divulgaverunt in civitate, in qua prophetae ille senex habitabat. <sup>26</sup> Quod cum audisset propheta ille, qui reduxerat eum de via, ait: Vir Dei est, qui inobediens fuit ori Domini, et tradidit eum Dominus leoni, et confregit eum, et occidit iuxta verbum Domini, quod locutus est ei. <sup>27</sup> Dixitque ad filios suos: Sternite mihi asinum. Qui cum stravissent, <sup>28</sup> et ille abiisset, invenit cadaver eius proiectum in via, et asinum et leonem stantes iuxta cadaver: non comedit leo de cadavere, nec laesit asinum. <sup>29</sup> Tulit ergo prophetae cadaver viri Dei, et posuit illud super asinum, et reversus intulit in civitatem prophetae senis ut plangeret eum. <sup>30</sup> Et posuit cadaver eius in sepulchro suo, et planxerunt eum: Heu, heu mi frater. <sup>31</sup> Cumque planxissent eum, dixit ad filios suos: Cum mortuus fuero, sepelite me in sepulchro, in quo vir Dei

sepultus est: iuxta ossa eius ponite ossa mea. <sup>32</sup> Profecto enim veniet sermo, quem praedixit in sermone Domini contra altare quod est in Bethel, et contra omnia fana excelsorum, quae sunt in urbibus Samariae.

### Ieroboam perseverat in malo

<sup>33</sup> Post verba haec non est reversus Ieroboam de via sua pessima, sed e contrario fecit de novissimis populi sacerdotes excelsorum: quicumque volebat, implebat manum suam, et fiebat sacerdos excelsorum. <sup>34</sup> Et propter hanc causam peccavit domus Ieroboam, et eversa est, et deleta de superficie terrae.

**14** <sup>1</sup> In tempore illo aegrotavit Abia filius Ieroboam. <sup>2</sup> Dixitque Ieroboam uxori suae: Surge: et commuta habitum, ne cognoscaris quod sis uxor Ieroboam: et vade in Silo, ubi est Ahias propheta, qui locutus est mihi, quod regnatus essem super populum hunc. <sup>3</sup> Tolle quoque in manu tua decem panes, et crustulam, et vas mellis, et vade ad illum: ipse enim indicabit tibi quid eventurum sit puero huic. <sup>4</sup> Fecit, ut dixerat, uxor Ieroboam: et consurgens abiit in Silo, et venit in domum Ahiae: at ille non poterat videre, quia caligaverant oculi eius prae senectute.

<sup>5</sup> Dixit autem Dominus ad Ahiam: Ecce uxor Ieroboam ingreditur ut consulat te super filio suo qui aegrotat: haec et haec loqueris ei. Cum ergo illa intraret, et dissimularet se esse quae erat, <sup>6</sup> audiuit Ahias sonitum pedum eius introeuntis per ostium, et ait: Ingredere uxor Ieroboam: quare aliam te esse simulas? ego autem missus sum ad te durus nuntius. <sup>7</sup> Vade, et dic Ieroboam: Haec dicit Dominus Deus Israel: Quia exaltavi te de medio populi, et dedi te ducem super populum meum Israel: <sup>8</sup> et scidi regnum domus David, et dedi illud tibi, et non fuisti sicut servus meus David, qui custodivit mandata mea, et secutus est me in toto corde suo, faciens quod placitum esset in conspectu meo: <sup>9</sup> sed operatus es mala super omnes qui fuerunt ante te, et fecisti tibi deos alienos et conflabiles, ut me ad iracundiam provocares, me autem proiecisti post corpus tuum: <sup>10</sup> idcirco ecce ego inducam mala super domum Ieroboam, et percutiam de Ieroboam mingentem ad parietem, et clausum, et novissimum in Israel: et mundabo reliquias domus Ieroboam, sicut mundari solet finis usque

3 Reg 13,1; 20,35. — 24: 3 Reg 20,36. — 31-32: 4 Reg 23, 15-20. — 33: Iud 17,5. — 34: 3 Reg 14,10; 15,29-30.

**14** 2: 3 Reg 11,29-31. — 3: 1 Sam 9,7. — 7: 3 Reg 11,37. — 8: 3 Reg 11,31. — 9: 3 Reg 12,28; 2 Par 11,14-15. — 10: 3 Reg 15,29;

ad purum. <sup>11</sup> Qui mortui fuerint de Ieroboam in civitate, comedent eos canes: qui autem mortui fuerint in agro, vorabunt eos aves caeli: quia Dominus locutus est. <sup>12</sup> Tu igitur surge, et vade in domum tuam: et in ipso introitu pedum tuorum in urbem, morietur puer, <sup>13</sup> et planget eum omnis Israel, et sepeliet: iste enim solus inferetur de Ieroboam in sepulchrum, quia inventus est super eo sermo bonus a Domino Deo Israel, in domo Ieroboam. <sup>14</sup> Constituet autem sibi Dominus regem super Israel, qui percutiet domum Ieroboam in hac die, et in hoc tempore: <sup>15</sup> et percutiet Dominus Deus Israel, sicut moveri solet arundo in aqua: et evellet Israel de terra bona hac, quam dedit patribus eorum, et ventilabit eos trans flumen: quia fecerunt sibi lucos, ut irritarent Dominum. <sup>16</sup> Et tradet Dominus Israel propter peccata Ieroboam, qui peccavit, et peccare fecit Israel.

<sup>17</sup> Surrexit itaque uxor Ieroboam, et abiit, et venit in Thersa: cumque illa ingrederetur limen domus, puer mortuus est, <sup>18</sup> et sepelierunt eum. Et planxit eum omnis Israel iuxta sermonem Domini, quem locutus est in manu servi sui Ahiae prophetae.

### Finis Ieroboam

<sup>19</sup> Reliqua autem verborum Ieroboam, quomodo pugnaverit, et quomodo regnaverit, ecce scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel.

<sup>20</sup> Dies autem, quibus regnavit Ieroboam, viginti duo anni sunt: et dormivit cum patribus suis: regnavitque Nadab filius eius pro eo.

### Regnum Iuda sub Roboam

<sup>21</sup> Porro Roboam filius Salomonis regnavit in Iuda. Quadraginta et unius anni erat Roboam, cum regnare coepisset: decem et septem annos regnavit in Ierusalem civitate, quam elegit Dominus ut poneret nomen suum ibi, ex omnibus tribubus Israel. Nomen autem matris eius Naama Ammanitis.

<sup>22</sup> Et fecit Iudas malum coram Domino, et irritaverunt eum super omnibus, quae fecerant patres eorum in peccatis suis quae peccaverunt. <sup>23</sup> Aedificaverunt enim et ipsi sibi aras, et statuas, et lucos super omnem collem excelsum, et subter omnem arborem frondosam: <sup>24</sup> sed et ef-

feminati fuerunt in terra, feceruntque omnes abominationes gentium, quas attrivit Dominus ante faciem filiorum Israel.

<sup>25</sup> In quinto autem anno regni Roboam, ascendit Sesac rex Aegypti in Ierusalem, <sup>26</sup> et tulit thesauros domus Domini, et thesauros regios, et universa diripuit: scuta quoque aurea, quae fecerat Salomon: <sup>27</sup> pro quibus fecit rex Roboam scuta aerea, et tradidit ea in manum ducum scutariorum, et eorum qui excubabant ante ostium domus regis. <sup>28</sup> Cumque ingrederetur rex in domum Domini, portabant ea qui praeundi habebant officium: et postea reportabant ad armamentarium scutariorum.

<sup>29</sup> Reliqua autem sermonum Roboam, et omnia quae fecit, ecce scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Iuda. <sup>30</sup> Fuitque bellum inter Roboam et Ieroboam cunctis diebus. <sup>31</sup> Dormivitque Roboam cum patribus suis, et sepultus est cum eis in civitate David: nomen autem matris eius Naama Ammanitis: et regnavit Abiam filius eius pro eo.

### Abiam rex Iuda

**15** <sup>1</sup> Igitur in octavo decimo anno regni Ieroboam filii Nabat, regnavit Abiam super Iudam. <sup>2</sup> Tribus annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Maacha filia Abessalom. <sup>3</sup> Ambulavitque in omnibus peccatis patris sui, quae fecerat ante eum: nec erat cor eius perfectum cum Domino Deo suo, sicut cor David patris eius. <sup>4</sup> Sed propter David dedit ei Dominus Deus suus lucernam in Ierusalem, ut suscicaret filium eius post eum, et statueret Ierusalem: <sup>5</sup> eo quod fecisset David rectum in oculis Domini, et non declinasset ab omnibus, quae praeceperat ei cunctis diebus vitae suae, excepto sermone Uriae Hethaei. <sup>6</sup> Attamen bellum fuit inter Roboam et Ieroboam omni tempore vitae eius.

<sup>7</sup> Reliqua autem sermonum Abiam, et omnia quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Iuda? Fuitque praelium inter Abiam et inter Ieroboam. <sup>8</sup> Et dormivit Abiam cum patribus suis, et sepelierunt eum in civitate David, regnavitque Asa filius eius pro eo.

### Asa rex Iuda

<sup>9</sup> In anno ergo vigesimo Ieroboam regis Israel regnavit Asa rex Iuda, <sup>10</sup> et quadraginta et uno anno regnavit in Ierusalem.

21,21. — II: 3 Reg 16,4; 21,24. — 14: 3 Reg 15,27-29. — 15: Ex 34,14; Deut 12,3. — 16: 3 Reg 12,30; 13,34; 16,2.19. — 17: 3 Reg 15,21.33; 16,6.8.15.23. — 19: 2 Par 13,2-20. — 20: 3 Reg 15,25. — 21-22: 2 Par 12,13-14. — 21: 3 Reg 11,32.36; 12,17. — 23: Deut 12,2-3. — 24: Deut 23,17; 3 Reg 15,12; 22,47. — 25-28:

2 Par 12,2.9-11. — 25: 3 Reg 11,40. — 26: 3 Reg 10,16. — 29-31: 2 Par 12,15-16. — 30: 3 Reg 12,21-24; 15,6. — 31: Mt 1,7.

**15** 1-2: 2 Par 13,1-2. — 4: 3 Reg 11,36. — 5: 2 Sam 11,4.27; 12,9; 3 Reg 9,4; 14,8. — 6: 3 Reg 14,30. — 7: 2 Par 13,2-22. — 8:

Nomen matris eius Maacha, filia Abesalom.

<sup>11</sup> Et fecit Asa rectum ante conspectum Domini, sicut David pater eius: <sup>12</sup> et abstulit effeminatos de terra, purgavitque universas sordes idolorum, quae fecerant patres eius. <sup>13</sup> Insuper et Maacham matrem suam amovit, ne esset princeps in sacris Priapi, et in luco eius, quem consecraverat: subvertitque specum eius, et confregit simulacrum turpissimum, et combussit in torrente Cedron: <sup>14</sup> excelsa autem non abstulit. Verumtamen cor Asa perfectum erat cum Domino cunctis diebus suis: <sup>15</sup> et intulit ea, quae sanctificaverat pater suus, et voverat, in domum Domini, argentum et aurum, et vasa.

### Eius bellum cum Baasa

<sup>16</sup> Bellum autem erat inter Asa, et Baasa regem Israel cunctis diebus eorum. <sup>17</sup> Ascendit quoque Baasa rex Israel in Iudam, et aedificavit Rama, ut non posset quispiam egredi vel ingredi de parte Asa regis Iuda. <sup>18</sup> Tollens itaque Asa omne argentum et aurum, quod remanserat in thesauris domus Domini, et in thesauris domus regiae, et dedit illud in manus servorum suorum: et misit ad Benadad filium Tabremon filii Hezion, regem Syriae, qui habitabat in Damasco, dicens: <sup>19</sup> Foedus est inter me et te, et inter patrem meum et patrem tuum: ideo misi tibi munera, argentum et aurum: et peto ut venias, et irritum facias foedus, quod habes cum Baasa rege Israel, et recedat a me. <sup>20</sup> Acquiescens Benadad regi Asa, misit principes exercitus sui in civitates Israel, et percusserunt Ahion, et Dan, et Abeldomum Maacha, et universam Cenneroth, omnem scilicet terram Nephthali. <sup>21</sup> Quod cum audisset Baasa, intermisit aedificare Rama, et reversus est in Thersa. <sup>22</sup> Rex autem Asa nuntium misit in omnem Iudam, dicens: Nemo sit excusatus. Et tulerunt lapides de Rama, et ligna eius, quibus aedificaverat Baasa, et extruxit de eis rex Asa Gabaa Benjamin, et Maspha.

<sup>23</sup> Reliqua autem omnium sermonum Asa, et universae fortitudines eius, et cuncta quae fecit, et civitates quas extruxit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Iuda? Verumtamen in tempore senectutis suae doluit pedes. <sup>24</sup> Et dormivit cum patribus suis, et sepultus est cum eis in civitate David patris sui. Regnavitque Iosaphat filius eius pro eo.

### Nadab rex Israel

<sup>25</sup> Nadab vero filius Ieroboam regnavit super Israel anno secundo Asa regis Iuda: regnavitque super Israel duobus annis. <sup>26</sup> Et fecit quod malum est in conspectu Domini, et ambulavit in viis patris sui, et in peccatis eius, quibus peccare fecit Israel.

<sup>27</sup> Insidiatus est autem ei Baasa filius Ahiae de domo Issachar, et percussit eum in Gebbethon, quae est urbs Philisthinorum: siquidem Nadab et omnis Israel obsidebant Gebbethon. <sup>28</sup> Interfecit ergo illum Baasa in anno tertio Asa regis Iuda et regnavit pro eo. <sup>29</sup> Cumque regnasset, percussit omnem domum Ieroboam: non dimisit ne unam quidem animam de semine eius, donec deleteret eum iuxta verbum Domini, quod locutus fuerat in manu servi sui Ahiae Silonitis, <sup>30</sup> propter peccata Ieroboam, quae peccaverat, et quibus peccare fecerat Israel: et propter delictum, quo irritaverat Dominum Deum Israel.

<sup>31</sup> Reliqua autem sermonum Nadab, et omnia quae operatus est, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel? <sup>32</sup> Fuitque bellum inter Asa, et Baasa regem Israel, cunctis diebus eorum.

### Baasa rex Israel

<sup>33</sup> Anno tertio Asa regis Iuda regnavit Baasa filius Ahiae, super omnem Israel, in Thersa, viginti quatuor annis. <sup>34</sup> Et fecit malum coram Domino, ambulavitque in via Ieroboam, et in peccatis eius, quibus peccare fecit Israel.

**16** <sup>1</sup> Factus est autem sermo Domini ad Iehu filium Hanani contra Baasa, dicens: <sup>2</sup> Pro eo quod exaltavi te de pulvere, et posui te ducem super populum meum Israel, tu autem ambulasti in via Ieroboam, et peccare fecisti populum meum Israel, ut me irritares in peccatis eorum: <sup>3</sup> ecce, ego demetam posteriora Baasa, et posteriora domus eius: et faciam domum tuam sicut domum Ieroboam filii Nabat. <sup>4</sup> Qui mortuus fuerit de Baasa in civitate, comedent eum canes: et qui mortuus fuerit ex eo in regione, comedent eum volucres caeli.

<sup>5</sup> Reliqua autem sermonum Baasa, et quaecumque fecit, et praelia eius, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel? <sup>6</sup> Dormivit ergo Baasa

2 Par 14,1. — II: 2 Par 14,2. — 12: 3 Reg 14,24. — 13-15: 2 Par 15,16-18. — 16-18: 2 Par 16,1-6. — 18: 3 Reg 14,26; 20,1. — 19: 2 Par 16,7. — 21: 3 Reg 14,17; 13,17. — 23-24: 2 Par 16,11-14. — 24: 3 Reg 22,41. — 25: 3 Reg 14,

20. — 27: 3 Reg 14,14; 16,15. — 29: 3 Reg 14,10-11; 21,22. — 32: 3 Reg 15,16.

**16** 1: 2 Par 16,7; 19,2; 20,34. — 3: 3 Reg 15,29. — 4: 3 Reg 14,11; 21,24. — 5: 2 Par 16,1. — 6: 3 Reg 14,17; 15,21. — 9: 4 Reg 9,

n-  
vit  
m,  
m,  
ie-  
ita  
n:  
ie-  
u-  
ite  
le-  
ant  
et  
am  
m,  
in  
la.  
ro-  
lo-  
est  
em  
na-  
eg-  
avit  
reg-  
eius  
que  
ecce-  
tum  
vid  
it ei  
usa-  
1, et  
isset  
non  
epe-  
epto  
bel-  
om-  
1, et  
sunt  
uda?  
inter  
i pa-  
tate  
o eo.  
regis  
adra-  
alem.  
3 Reg  
eg 12,  
36. —  
4; 14,  
— 8:



cum patribus suis, sepultusque est in Thersa: et regnavit Ela filius eius pro eo.

<sup>7</sup> Cum autem in manu Iehu filii Hanani prophetae verbum Domini factum esset contra Baasa, et contra domum eius, et contra omne malum quod fecerat coram Domino, ad irritandum eum in operibus manuum suarum, ut fieret sicut domus Ieroboam: ob hanc causam occidit eum, hoc est, Iehu filium Hanani, prophetam.

### Ela rex Israel

<sup>8</sup> Anno vigesimo sexto Asa regis Iuda, regnavit Ela filius Baasa super Israel in Thersa duobus annis. <sup>9</sup> Et rebellavit contra eum servus suus Zambri, dux mediae partis equitum: erat autem Ela in Thersa bibens, et temulentus in domo Arsa praefecti Thersa. <sup>10</sup> Irruens ergo Zambri, percussit, et occidit eum, anno vigesimo septimo Asa regis Iuda, et regnavit pro eo. <sup>11</sup> Cumque regnasset, et sedisset super solium eius, percussit omnem domum Baasa, et non dereliquit ex ea mingentem ad parietem, et propinquos et amicos eius. <sup>12</sup> Delevitque Zambri omnem domum Baasa, iuxta verbum Domini, quod locutus fuerat ad Baasa in manu Iehu prophetae, <sup>13</sup> propter universa peccata Baasa, et peccata Ela filii eius, qui peccaverunt, et peccare fecerunt Israel, provocantes Dominum Deum Israel in vanitatibus suis.

<sup>14</sup> Reliqua autem sermonum Ela, et omnia quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel?

### Zambri rex Israel

<sup>15</sup> Anno vigesimo septimo Asa regis Iuda, regnavit Zambri septem diebus in Thersa: porro exercitus obsidebat Gebbethon urbem Philistinorum. <sup>16</sup> Cumque audisset rebellasse Zambri, et occidisse regem, fecit sibi regem omnis Israel Amri, qui erat princeps militiae super Israel in die illa in castris. <sup>17</sup> Ascendit ergo Amri, et omnis Israel cum eo, de Gebbethon, et obsidebant Thersa. <sup>18</sup> Videns autem Zambri quod expugnanda esset civitas, ingressus est palatium, et succendit se cum domo regia: et mortuus est <sup>19</sup> in peccatis suis, quae peccaverat faciens malum coram Domino, et ambulans in via Ieroboam, et in peccato eius, quo fecit peccare Israel.

<sup>20</sup> Reliqua autem sermonum Zambri, et insidiarum eius, et tyrannidis, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel?

<sup>21</sup> Tunc divisus est populus Israel in duas partes: media pars populi sequebatur Thebni filium Gineth, ut constitueret eum regem: et media pars Amri. <sup>22</sup> Praevaluit autem populus qui erat cum Amri, populo qui sequebatur Thebni filium Gineth: mortuusque est Thebni, et regnavit Amri.

### Amri rex Israel

<sup>23</sup> Anno trigesimo primo Asa regis Iuda, regnavit Amri super Israel, duodecim annis: in Thersa regnavit sex annis. <sup>24</sup> Emitteque montem Samariae a Somer duobus talentis argenti: et aedificavit eum, et vocavit nomen civitatis, quam extruxerat, nomine Semer domini montis, Samariam. <sup>25</sup> Fecit autem Amri malum in conspectu Domini, et operatus est nequiter, super omnes qui fuerunt ante eum. <sup>26</sup> Ambulavitque in omni via Ieroboam filii Nabat, et in peccatis eius quibus peccare fecerat Israel: ut irritaret Dominum Deum Israel in vanitatibus suis.

<sup>27</sup> Reliqua autem sermonum Amri, et praelia eius, quae gessit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel? <sup>28</sup> Dormivitque Amri cum patribus suis, et sepultus est in Samaria: regnavitque Achab filius eius pro eo.

### Achab rex Israel

<sup>29</sup> Achab vero filius Amri regnavit super Israel anno trigesimo octavo Asa regis Iuda. Et regnavit Achab filius Amri super Israel in Samaria viginti et duobus annis. <sup>30</sup> Et fecit Achab filius Amri malum in conspectu Domini super omnes qui fuerunt ante eum. <sup>31</sup> Nec suffecit ei ut ambularet in peccatis Ieroboam filii Nabat: insuper duxit uxorem Iezabel filiam Ethbaal regis Sidoniorum. Et abiit, et servivit Baal, et adoravit eum. <sup>32</sup> Et posuit aram Baal in templo Baal, quod aedificaverat in Samaria, <sup>33</sup> et plantavit lucum: et addidit Achab in opere suo, irritans Dominum Deum Israel super omnes reges Israel qui fuerunt ante eum.

<sup>34</sup> In diebus eius aedificavit Hiel de Bethel Iericho: in Abiram primitivo suo fundavit eam, et in Segub novissimo suo posuit portas eius: iuxta verbum Domini, quod locutus fuerat in manu Iosue filii Nun.

31. — 12: 3 Reg 16,2-4. — 15: 3 Reg 15,27. — 16: 3 Reg 16,9-10. — 25: Mich 6,16. — 30: 3 Reg 21,25. — 31: Ex 34,16; Deut 7,3; 3 Reg

21,26; 4 Reg 3,2; 10,18. — 33: 3 Reg 18,19; 4 Reg 21,3. — 34: Ios 6,26.

el in  
ieba-  
ueret  
Prae-  
mri,  
i Gi-  
navit

Iuda,  
n an-  
3mit-  
tobus  
t vo-  
terat,  
riam.  
pectu  
super  
bula-  
abat,  
cerat  
Israel

ri, et  
scrip-  
egum  
tribus  
navit-

rit su-  
sa re-  
Amri  
uobus  
i ma-  
omnes  
t ei ut  
ii Na-  
filiam  
et ser-  
posuit  
difica-  
ucum:  
ritans  
ies re-

de Be-  
o fun-  
io po-  
omini,  
ie filii

## Elias praedicat siccitatem

**17** <sup>1</sup> Et dixit Elias Thesbites de habitatoribus Galaad ad Achab: Vivit Dominus Deus Israel, in cuius conspectu sto, si erit annis his ros et pluvia, nisi iuxta oris mei verba.

<sup>2</sup> Et factum est verbum Domini ad eum, dicens: <sup>3</sup> Recede hinc, et vade contra orientem, et abscondere in torrente Carith, qui est contra Iordanem, <sup>4</sup> et ibi de torrente bibes: corvisque praecepi ut pascant te ibi. <sup>5</sup> Abiit ergo, et fecit iuxta verbum Domini: cumque abiisset, sedit in torrente Carith, qui est contra Iordanem. <sup>6</sup> Corvi quoque deferebant ei panem et carnes mane, similiter panem et carnes vesperi, et bibebat de torrente. <sup>7</sup> Post dies autem siccatus est torrens: non enim pluerat super terram.

## Elias apud viduam Sarephtae

<sup>8</sup> Factus est ergo sermo Domini ad eum, dicens: <sup>9</sup> Surge, et vade in Sarephta Sidoniorum, et manebis ibi: praecepi enim ibi mulieri viduae ut pascat te. <sup>10</sup> Surrexit, et abiit in Sarephta. Cumque venisset ad portam civitatis, apparuit ei mulier vidua colligans ligna, et vocavit eam, dixitque ei: Da mihi paululum aquae in vase ut bibam. <sup>11</sup> Cumque illa pergeret ut afferret, clamavit post tergum eius, dicens: Affer mihi, obsecro, et buccellam panis in manu tua. <sup>12</sup> Quae respondit: Vivit Dominus Deus tuus, quia non habeo panem, nisi quantum pugillus capere potest farinae in hydria, et paululum olei in lecytho: en colligo duo ligna ut ingrediar et faciam illum mihi et filio meo, ut comedamus, et moriamur. <sup>13</sup> Ad quam Elias ait: Noli timere, sed vade, et fac sicut dixisti: verumtamen mihi primum fac de ipsa farinula subcinericium panem parvulum, et affer ad me: tibi autem et filio tuo facies postea. <sup>14</sup> Haec autem dicit Dominus Deus Israel: Hydria farinae non deficiet, nec lecythus olei minuetur usque ad diem in qua Dominus daturus est pluviam super faciem terrae. <sup>15</sup> Quae abiit, et fecit iuxta verbum Eliae: et comedit ipse, et illa, et domus eius: et ex illa die <sup>16</sup> hydria farinae non defecit, et lecythus olei non est imminutus, iuxta verbum Domini, quod locutus fuerat in manu Eliae.

<sup>17</sup> Factum est autem post haec, aegrotavit filius mulieris matris familias, et erat languor fortissimus, ita ut non remaneret in eo halitus. <sup>18</sup> Dixit ergo ad Eliam: Quid mihi et tibi vir Dei? ingressus es ad me, ut rememorarentur iniquitates meae, et interficeres filium meum? <sup>19</sup> Et ait ad eam

Elias: Da mihi filium tuum. Tulitque eum de sinu eius, et portavit in coenaculum ubi ipse manebat, et posuit super lectulum suum. <sup>20</sup> Et clamavit ad Dominum, et dixit: Domine Deus meus, etiamne viduam, apud quam ego utcumque sustentor, afflixisti ut interficeres filium eius?

<sup>21</sup> Et expandit se, atque mensus est super puerum tribus vicibus, et clamavit ad Dominum, et ait: Domine Deus meus, revertatur obsecro anima pueri huius in viscera eius. <sup>22</sup> Et exaudivit Dominus vocem Eliae: et reversa est anima pueri intra eum, et revixit. <sup>23</sup> Tulitque Elias puerum, et deposuit eum de coenaculo in inferiorem domum, et tradidit matri suae, et ait illi: En vivit filius tuus. <sup>24</sup> Dixitque mulier ad Eliam: Nunc in isto cognovi quoniam vir Dei es tu, et verbum Domini in ore tuo verum est.

## Elias missus ad Achab

**18** <sup>1</sup> Post dies multos factum est verbum Domini ad Eliam, in anno tertio, dicens: Vade, et ostende te Achab, ut dem pluviam super faciem terrae. <sup>2</sup> Ivit ergo Elias, ut ostenderet se Achab: erat autem fames vehemens in Samaria.

<sup>3</sup> Vocavitque Achab Abdiam dispensatorem domus suae: Abdias autem timebat Dominum valde. <sup>4</sup> Nam cum interficeret Iezabel prophetas Domini, tulit ille centum prophetas, et abscondit eos quinquagenos et quinquagenos in speluncis, et pavit eos pane et aqua. <sup>5</sup> Dixit ergo Achab ad Abdiam: Vade in terram ad universos fontes aquarum, et in cunctas valles, si forte possimus invenire herbam, et salvare equos et mulos, et non penitus iumenta intereant. <sup>6</sup> Diviseruntque sibi regiones, ut circumirent eas: Achab ibat per viam unam, et Abdias per viam alteram seorsum.

<sup>7</sup> Cumque esset Abdias in via, Elias occurrit ei: qui cum cognovisset eum, cecidit super faciem suam, et ait: Num tu es, domine mi, Elias? <sup>8</sup> Cui ille respondit: Ego. Vade, et dic domino tuo: Adest Elias. <sup>9</sup> Et ille, quid peccavi, inquit, quoniam tradis me servum tuum in manu Achab, ut interficiat me? <sup>10</sup> Vivit Dominus Deus tuus, quia non est gens aut regnum, quo non miserit dominus meus te requires: et respondentibus cunctis: Non est hic: adiuravit regna singula et gentes, eo quod minime reperireris. <sup>11</sup> Et nunc tu dicis mihi: Vade, et dic domino tuo: Adest Elias. <sup>12</sup> Cumque recessero a te, Spiritus Domini asportabit te in locum quem ego ignoro: et ingressus nuntiabo Achab, et non inveniens te, interficiet me:

**17** 1: Eccli 48,13; Lc 4,25; Iac 5,17. — 9: Lc 4,26. — 21: 4 Reg 4,34-35.

**18** 12: 4 Reg 2,16; Ez 8,3; Act 8,39. — 18: 3 Reg 16,31-32. — 19: 4 Reg 3,13. — 22:

servus autem tuus timet Dominum ab infantia sua. <sup>13</sup> Numquid non indicatum est tibi domino meo, quid fecerim cum interficeret Iezabel prophetas Domini, quod absconderim de prophetis Domini centum viros, quinquagenos et quinquagenos, in speluncis, et paverim eos pane et aqua?

<sup>14</sup> Et nunc tu dicis: Vade, et dic domino tuo: Adest Elias: ut interficiat me?

<sup>15</sup> Et dixit Elias: Vivit Dominus exercituum, ante cuius vultum sto, quia hodie apparebo ei. <sup>16</sup> Abiit ergo Abdias in occursum Achab, et indicavit ei: Venitque Achab in occursum Eliae. <sup>17</sup> Et cum vidisset eum, ait: Tune es ille, qui conturbas Israel? <sup>18</sup> Et ille ait: Non ego turbavi Israel, sed tu, et domus patris tui, qui dereliquistis mandata Domini, et secuti estis Baalim.

### Elias cum prophetis Baal in Carmelo

<sup>19</sup> Verumtamen nunc mitte, et congrega ad me universum Israel in monte Carmeli, et prophetas Baal quadringentos quinquaginta, prophetasque lucorum quadringentos, qui comedunt de mensa Iezabel.

<sup>20</sup> Misit Achab ad omnes filios Israel, et congregavit prophetas in monte Carmeli. <sup>21</sup> Accedens autem Elias ad omnem populum, ait: Usquequo claudicatis in duas partes? si Dominus est Deus, sequimini eum: si autem Baal, sequimini illum. Et non respondit ei populus verbum. <sup>22</sup> Et ait rursus Elias ad populum: Ego remansi propheta Domini solus: prophetae autem Baal quadringenti et quinquaginta viri sunt. <sup>23</sup> Dentur nobis duo boves, et illi eligant sibi bovem unum, et in frusta cadentes ponant super ligna, ignem autem non supponant: et ego faciam bovem alterum, et imponam super ligna, ignem autem non supponam. <sup>24</sup> Invoke nomina deorum vestrorum, et ego invocabo nomen Domini mei: et Deus qui exaudierit per ignem, ipse sit Deus. Respondens omnis populus ait: Optima propositio.

<sup>25</sup> Dixit ergo Elias prophetis Baal: Eligite vobis bovem unum, et facite primi, quia vos plures estis: et invoke nomina deorum vestrorum, ignemque non supponatis. <sup>26</sup> Qui cum tulissent bovem, quem dederat eis, fecerunt: et invocabant nomen Baal de mane usque ad meridiem, dicentes: Baal, exaudi nos. Et non erat vox, nec qui responderet: transiliebantque altare quod fecerant. <sup>27</sup> Cumque esset iam meridies, illudebat illis Elias, dicens: Clamate voce maiore: Deus enim est, et forsitan loquitur, aut in diversorio est, aut in itinere, aut certe dormit, ut excitetur.

<sup>28</sup> Clamabant ergo voce magna, et incidebant se iuxta ritum suum cultris et lanceolis, donec perfunderentur sanguine.

<sup>29</sup> Postquam autem transiit meridies, et illis prophetantibus venerat tempus quo sacrificium offerri solet, nec audiebatur vox, nec aliquis respondebat, nec attendebat orantes: <sup>30</sup> dixit Elias omni populo: Venite ad me. Et accedente ad se populo, curavit altare Domini, quod destructum fuerat. <sup>31</sup> Et tulit duodecim lapides iuxta numerum tribuum filiorum Iacob, ad quem factus est sermo Domini, dicens: Israel erit nomen tuum. <sup>32</sup> Et aedificavit de lapidibus altare in nomine Domini: fecitque aquaeductum, quasi per duas aratiunculas in circuitu altaris, <sup>33</sup> et composuit ligna: divisitque per membra bovem, et posuit super ligna, <sup>34</sup> et ait: Implete quatuor hydrias aqua, et fundite super holocaustum: et super ligna. Rursumque dixit: Etiam secundo hoc facite. Qui cum fecissent secundo, ait: Etiam tertio idipsum facite. Feceruntque tertio, <sup>35</sup> et currebant aquae circum altare, et fossa aquaeductus repleta est.

<sup>36</sup> Cumque iam tempus esset ut offerretur holocaustum, accedens Elias propheta ait: Domine Deus Abraham, et Isaac, et Israel, ostende hodie quia tu es Deus Israel, et ego servus tuus, et iuxta praeceptum tuum feci omnia verba haec. <sup>37</sup> Exaudi me Domine, exaudi me: ut discat populus iste, quia tu es Dominus Deus, et tu convertisti cor eorum iterum. <sup>38</sup> Cecidit autem ignis Domini, et voravit holocaustum, et ligna, et lapides, pulverem quoque, et aquam quae erat in aquaeductu lambens. <sup>39</sup> Quod cum vidisset omnis populus, cecidit in faciem suam, et ait: Dominus ipse est Deus, Dominus ipse est Deus. <sup>40</sup> Dixitque Elias ad eos: Apprehendite prophetas Baal, et ne unus quidem effugiat ex eis. Quos cum apprehendissent, duxit eos Elias ad torrentem Cison, et interfecit eos ibi.

### Ad Eliae orationem Deus dat pluviam

<sup>41</sup> Et ait Elias ad Achab: Ascende, comede, et bibe: quia sonus multae pluviae est. <sup>42</sup> Ascendit Achab ut comederet et biberet: Elias autem ascendit in vertice Carmeli, et pronus in terram posuit faciem suam inter genua sua, <sup>43</sup> et dixit ad puerum suum: Ascende, et prospice contra mare. Qui cum ascendisset, et contemplatus esset, ait: Non est quidquam. Et rursus ait illi: Revertere septem vicibus. <sup>44</sup> In septima autem vice, Ecce nubecula parva quasi vestigium hominis ascendebat de

3 Reg 19,10,14. — 29: 1 Sam 18,10. — 30: 3 Reg 19,10,14. — 31: Gen 32,28; 35,10; 4 Reg 17,34.

40: Deut 13,6-9; Iud 4,7. — 45: Iac 5,18.

mari. Qui ait: Ascende, et dic Achab: Iunge currum tuum et descende, ne occupet te pluvia. <sup>45</sup> Cumque se verteret huc atque illuc, ecce caeli contenebrati sunt, et nubes, et ventus, et facta est pluvia grandis. Ascendens itaque Achab abiit in Iezrahel: <sup>46</sup> et manus Domini facta est super Eliam, accinctisque lumbis currebat ante Achab, donec veniret in Iezrahel.

### Iezabel persequitur Eliam

**19** <sup>1</sup> Nuntiavit autem Achab Iezabel omnia quae fecerat Elias, et quomodo occidisset universos prophetas gladio. <sup>2</sup> Misitque Iezabel nuntium ad Eliam, dicens: Haec mihi faciant dii, et haec addant, nisi hac hora cras posuero animam tuam sicut animam unius ex illis.

<sup>3</sup> Timuit ergo Elias, et surgens abiit quocumque eum ferebat voluntas: venitque in Bersabee Iuda, et dimisit ibi puerum suum, <sup>4</sup> et perrexit in desertum, viam unius diei. Cumque venisset, et sederet subter unam iuniperum, petivit animae suae ut moreretur, et ait: Sufficit mihi Domine, tolle animam meam: neque enim melior sum quam patres mei. <sup>5</sup> Proiecitque se, et obdormivit in umbra iuniperi: et ecce angelus Domini tetigit eum, et dixit illi: Surge, et comede. <sup>6</sup> Respexit, et ecce ad caput suum subcinericius panis, et vas aquae: comedit ergo, et bibit, et rursum obdormivit. <sup>7</sup> Reversusque est angelus Domini secundo, et tetigit eum, dixitque illi: Surge, comede: grandis enim tibi restat via. <sup>8</sup> Qui cum surrexisset, comedit et bibit, et ambulavit in fortitudine cibi illius quadraginta diebus et quadraginta noctibus usque ad montem Dei Horeb.

### Elias in monte Dei

<sup>9</sup> Cumque venisset illuc, mansit in spelunca: et ecce sermo Domini ad eum, dixitque illi: Quid hic agis Elia? <sup>10</sup> At ille respondit: Zelo zelatus sum pro Domino Deo exercituum, quia dereliquerunt pactum tuum filii Israel: altaria tua destruxerunt, prophetas tuos occiderunt gladio, derelictus sum ego solus, et quaerunt animam meam ut auferant eam. <sup>11</sup> Et ait ei: Egrede, et sta in monte coram Domino: et ecce Dominus transit, et spiritus grandis et fortis subvertens montes, et contrens petras ante Dominum: non in spiritu Dominus, et post spiritum commotio: non in commotione Dominus, <sup>12</sup> et post

commotionem ignis: non in igne Dominus, et post ignem sibilus aurae tenuis. <sup>13</sup> Quod cum audisset Elias, operuit vultum suum pallio, et egressus stetit in ostio speluncae, et ecce vox ad eum dicens: Quid hic agis Elia? Et ille respondit: <sup>14</sup> Zelo zelatus sum pro Domino Deo exercituum: quia dereliquerunt pactum tuum filii Israel: altaria tua destruxerunt, prophetas tuos occiderunt gladio, derelictus sum ego solus, et quaerunt animam meam ut auferant eam.

<sup>15</sup> Et ait Dominus ad eum: Vade, et revertere in viam tuam per desertum in Damascus: cumque perveneris illuc, unges Hazael regem super Syriam, <sup>16</sup> et Iehu filium Namsi unges regem super Israel: Eli-seum autem filium Saphat, qui est de Abelmeula, unges prophetam pro te. <sup>17</sup> Et erit, quicumque fugerit gladium Hazael, occidet eum Iehu: et quicumque fugerit gladium Iehu, interficiet eum Eliseus. <sup>18</sup> Et derelinquam mihi in Israel septem millia virorum, quorum genua non sunt incurvata ante Baal, et omne os, quod non adoravit eum osculans manus.

### Eliseus cum Elia

<sup>19</sup> Profectus ergo inde Elias, reperit Eli-seum filium Saphat, arantem in duodecim iugis boum. Et ipse in duodecim iugis boum arantibus unus erat: cumque venisset Elias ad eum, misit pallium suum super illum. <sup>20</sup> Qui statim relictis bobus currit post Eliam, et ait: Osculer, oro, patrem meum, et matrem meam, et sic sequar te. Dixitque ei: Vade, et revertere: quod enim meum erat feci tibi. <sup>21</sup> Reversus autem ab eo, tulit par boum, et mac-tavit illud, et in aratro boum coxit carnes, et dedit populo, et comederunt: consurgensque abiit, et secutus est Eliam, et ministrabat ei.

### Benadad rex Syriae Samariam obsidet

**20** <sup>1</sup> Porro Benadad rex Syriae, congregavit omnem exercitum suum, et triginta duos reges secum, et equos, et currus: et ascendens pugnabat contra Samariam, et obsidebat eam. <sup>2</sup> Mittensque nuntios ad Achab regem Israel in civitatem, <sup>3</sup> ait: Haec dicit Benadad: Argentum tuum, et aurum tuum meum est: et uxores tuae, et filii tui optimi, mei sunt. <sup>4</sup> Responditque rex Israel: Iuxta verbum tuum, domine mi rex, tuus sum ego, et omnia

**19** 1: 3 Reg 18,40. — 8: Ex 24,18; 34,28; Deut 9,9.18; Mt 4,2; Mc 1,13; Lc 4,2. || Conc. Trid.: D 882. — 9: Eccli 48,7. — 10: 3 Reg 18,4.22.30; Rom 11,3. — 15: 4 Reg 8,13. 15. — 16: 3 Reg 19,19-21; 4 Reg 2,9.15; 9,16,

17: 4 Reg 8,12; 9,23.27.33; 10,11.14.17.25; 13,3.22. — 18: Rom 11,4. — 19: 4 Reg 2,8.

**20** 1: 3 Reg 15,18; 16,24; 2,31; 4 Reg 6,24; 8,7. — 13: 3 Reg 18,36. — 26: 4 Reg



mea. <sup>5</sup> Revertentesque nuntii, dixerunt: Haec dicit Benadad, qui misit nos ad te: Argentum tuum, et aurum tuum, et uxores tuas, et filios tuos dabis mihi. <sup>6</sup> Cras igitur hac eadem hora mittam servos meos ad te, et scrutabuntur domum tuam, et domum servorum tuorum: et omne quod eis placuerit, ponent in manibus suis, et auferent.

<sup>7</sup> Vocavit autem rex Israel omnes seniores terrae, et ait: Animadvertite, et videte quoniam insidietur nobis: misit enim ad me pro uxoribus meis, et filiis, et pro argento et auro: et non abnui. <sup>8</sup> Dixeruntque omnes maiores natu, et universus populus, ad eum: Non audias, neque acquiescas illi. <sup>9</sup> Respondit itaque nuntiis Benadad: Dicite domino meo regi: Omnia propter quae misisti ad me servum tuum in initio, faciam: hanc autem rem facere non possum. <sup>10</sup> Reversique nuntii retulerunt ei. Qui remisit, et ait: Haec faciant mihi dii, et haec addant, si suffecerit pulvis Samariae pugillis omnis populi qui sequitur me. <sup>11</sup> Et respondens rex Israel, ait: Dicite ei: Ne gloriatur accinctus aequae ut discinctus. <sup>12</sup> Factum est autem, cum audisset Benadad verbum istud, bibebat ipse et reges in umbraculis, et ait servis suis: Circumdante civitatem. Et circumdederunt eam.

### Benadad devictus

<sup>13</sup> Et ecce propheta unus accedens ad Achab regem Israel, ait ei: Haec dicit Dominus: Certe vidisti omnem multitudinem hanc nimiam? ecce, ego tradam eam in manu tua hodie: ut scias, quia ego sum Dominus. <sup>14</sup> Et ait Achab: Per quem? Dixitque ei: Haec dicit Dominus: Per pedissequos principum provinciarum. Et ait: Quis incipiet praeliari? Et ille dixit: Tu. <sup>15</sup> Recensuit ergo pueros principum provinciarum, et reperit numerum ducentorum triginta duorum: et recensuit post eos populum, omnes filios Israel, septem millia.

<sup>16</sup> Et egressi sunt meridie. Benadad autem bibebat temulentus in umbraculo suo, et reges triginta duo cum eo, qui ad auxilium eius venerant. <sup>17</sup> Egressi sunt autem pueri principum provinciarum in prima fronte. Misit itaque Benadad. Qui nuntiaverunt ei, dicentes: Viri egressi sunt de Samaria. <sup>18</sup> Et ille ait: Sive pro pace veniunt, apprehendite eos vivos: sive ut praelientur, vivos eos capite. <sup>19</sup> Egressi sunt ergo pueri principum provinciarum, ac reliquus exercitus sequebatur: <sup>20</sup> et percussit unusquisque virum, qui contra se veniebat: fugeruntque Syri, et persecutus est eos Israel. Fugit quoque Benadad rex Syriae in equo cum equitibus suis. <sup>21</sup> Nec-

non egressus rex Israel percussit equos et currus, et percussit Syriam plaga magna.

<sup>22</sup> Accedens autem propheta ad regem Israel, dixit ei: Vade, et confortare, et scito, et vide quid facias: sequenti enim anno rex Syriae ascendet contra te.

### Renovatur bellum

<sup>23</sup> Servi vero regis Syriae dixerunt ei: Dii montium sunt dii eorum, ideo superaverunt nos: sed melius est ut pugnemus contra eos in campestribus, et obtinebimus eos. <sup>24</sup> Tu ergo verbum hoc fac: Amove reges singulos ab exercitu tuo, et pone principes pro eis: et instaure numerum militum qui ceciderunt de tuis, et equos secundum equos pristinos, et currus secundum currus quos ante habuisti: et pugnabimus contra eos in campestribus, et videbis quod obtinebimus eos. Credit consilio eorum, et fecit ita. <sup>26</sup> Igitur postquam annus transierat, recensuit Benadad Syros, et ascendit in Aphec ut pugnaret contra Israel. <sup>27</sup> Porro filii Israel recensiti sunt, et acceptis cibariis profecti ex adverso, castraque metati sunt contra eos, quasi duo parvi greges caprarum: Syri autem repleverunt terram.

<sup>28</sup> (Et accedens unus vir Dei, dixit ad regem Israel: Haec dicit Dominus: Quia dixerunt Syri: Deus montium est Dominus et non est Deus vallium: dabo omnem multitudinem hanc grandem in manu tua, et scietis quia ego sum Dominus.) <sup>29</sup> Dirigebantque septem diebus ex adverso hi atque illi acies, septima autem die commissum est bellum: percusseruntque filii Israel de Syris centum millia peditum in die una. <sup>30</sup> Fugerunt autem qui remanserant in Aphec, in civitatem: et cecidit murus super viginti septem millia hominum, qui remanserant.

Porro Benadad fugiens ingressus est civitatem, in cubiculum quod erat intra cubiculum. <sup>31</sup> Dixeruntque ei servi sui: Ecce, audivimus quod reges domus Israel clementes sint: ponamus itaque saccos in lumbis nostris, et funiculos in capitibus nostris, et egrediamur ad regem Israel: forsitan salvabit animas nostras. <sup>32</sup> Accinxerunt saccis lumbos suos, et posuerunt funiculos in capitibus suis, veneruntque ad regem Israel, et dixerunt ei: Servus tuus Benadad dicit: Vivat, oro te, anima mea. Et ille ait: Si adhuc vivit, frater meus est. <sup>33</sup> Quod acceperunt viri pro omine: et festinantes rapuerunt verbum ex ore eius, atque dixerunt: Frater tuus Benadad. Et dixit eis: Ite, et adducite eum ad me. Egressus est ergo ad eum Benadad, et levavit eum in currum suum. <sup>34</sup> Qui dixit ei: Civitates, quas tulit pater meus a patre tuo, reddam: et plateas fac tibi in Da-

masco, sicut fecit pater meus in Samaria, et ego foederatus recedam a te. Pepigit ergo foedus, et dimisit eum.

### Propheta reprobatur foedus cum Syria

<sup>35</sup> Tunc vir quidam de filiis propheta- rum dixit ad socium suum in sermone Domini: Percute me. At ille noluit percutere. <sup>36</sup> Cui ait: Quia noluisti audire vo- cem Domini, ecce recedes a me, et per- cutiet te leo. Cumque paululum recessis- set ab eo, invenit eum leo, atque percus- sit. <sup>37</sup> Sed alterum inveniens virum, di- xit ad eum: Percute me. Qui percussit eum, et vulneravit.

<sup>38</sup> Abiit ergo propheta, et occurrit regi in via, et mutavit aspersione pulveris os et oculos suos. <sup>39</sup> Cumque rex transisset, cla- mavit ad regem, et ait: Servus tuus egres- sus est ad praeliandum cominus: cumque fugisset vir unus, adduxit eum quidam ad me, et ait: Custodi virum istum: qui si lapsus fuerit, erit anima tua pro anima eius, aut talentum argenti appendes. <sup>40</sup> Dum autem ego turbatus huc illucque me verterem, subito non comparuit. Et ait rex Israel ad eum: Hoc est iudicium tuum, quod ipse decrevisti. <sup>41</sup> At ille sta- tim abstersit pulverem de facie sua, et cognovit eum rex Israel, quod esset de prophetis. <sup>42</sup> Qui ait ad eum: Haec dicit Dominus: Quia dimisisti virum dignum morte de manu tua, erit anima tua pro anima eius, et populus tuus pro populo eius. <sup>43</sup> Reversus est igitur rex Israel in domum suam, audire contemnens, et fu- ribundus venit in Samariam.

### Achab quaerit habere vineam Naboth

**21** <sup>1</sup> Post verba autem haec, tempore illo vinea erat Naboth Iezrahelitae, quae erat in Iezrahel, iuxta palatium Achab regis Samariae. <sup>2</sup> Locutus est ergo Achab ad Naboth, dicens: Da mihi vi- neam tuam, ut faciam mihi hortum ole- rum, quia vicina est, et prope domum meam, daboque tibi pro ea vineam me- liorem: aut si commodius tibi putas, ar- genti pretium, quanto digna est. <sup>3</sup> Cui respondit Naboth: Propitius sit mihi Do- minus, ne dem haereditatem patrum meo- rum tibi. <sup>4</sup> Venit ergo Achab in domum suam indignans, et frendens super verbo, quod locutus fuerat ad eum Naboth Iezra- helites, dicens: Non dabo tibi haeredita- tem patrum meorum. Et proiciens se in lectulum suum, avertit faciem suam ad

parietem, et non comedit panem. <sup>5</sup> In- gressa est autem ad eum Iezabel uxor sua, dixitque ei: Quid est hoc, unde anima tua contristata est? et quare non comedis pa- nem? <sup>6</sup> Qui respondit ei: Locutus sum Naboth Iezrahelitae, et dixi ei: Da mihi vineam tuam, accepta pecunia: aut, si tibi placet, dabo tibi vineam meliorem pro ea. Et ille ait: Non dabo tibi vineam meam. <sup>7</sup> Dixit ergo ad eum Iezabel uxor eius: Grandis auctoritatis es, et bene regis reg- num Israel. Surge, et comede panem, et aequo animo esto, ego dabo tibi vineam Naboth Iezrahelitae.

### Consilium Iezabel

<sup>8</sup> Scriptis itaque litteras ex nomine Achab, et signavit eas annulo eius, et misit ad maiores natu, et optimates, qui erant in civitate eius, et habitabant cum Naboth. <sup>9</sup> Litterarum autem haec erat sententia: Praedicate ieiunium, et sedere facite Naboth inter primos populi, <sup>10</sup> et submittite duos viros filios Belial contra eum, et falsum testimonium dicant: Be- nedixit Deum et regem: et educite eum, et lapidate, sicque moriatur. <sup>11</sup> Fecerunt ergo cives eius maiores natu et optimates, qui habitabant cum eo in urbe, sicut prae- ceperat eis Iezabel, et sicut scriptum erat in litteris quas miserat ad eos: <sup>12</sup> praedi- caverunt ieiunium, et sedere fecerunt Na- both inter primos populi. <sup>13</sup> Et adductis duobus viris filiis diaboli, fecerunt eos sedere contra eum: at illi, scilicet ut viri diabolici, dixerunt contra eum testimo- nium coram multitudine: Benedixit Na- both Deum et regem: quam ob rem edu- xerunt eum extra civitatem, et lapidibus interfecerunt. <sup>14</sup> Miseruntque ad Iezabel, dicentes: Lapidatus est Naboth et mor- tuus est.

<sup>15</sup> Factum est autem, cum audisset Iezabel lapidatum Naboth, et mortuum, lo- cuta est ad Achab: Surge, et posside vi- neam Naboth Iezrahelitae, qui noluit tibi acquiescere, et dare eam accepta pecunia: non enim vivit Naboth, sed mortuus est. <sup>16</sup> Quod cum audisset Achab, mortuum videlicet Naboth, surrexit, et descende- bat in vineam Naboth Iezrahelitae, ut pos- sideret eam.

### Achab reprehenditur ab Elia

<sup>17</sup> Factus est igitur sermo Domini ad Eliam Thesbitem, dicens: <sup>18</sup> Surge, et de- scende in occursum Achab regis Israel, qui est in Samaria: ecce ad vineam Naboth

13,17. — 34: 3 Reg 15,20. — 35: 3 Reg 13,17-18; 4 Reg 2,3.5.7.15. — 42: 3 Reg 22,25.

**21** 1: 3 Reg 18,45-46. — 3: Lev 25,23. — 10: Ex 22,28; Lev 24,15-16. — 18: 3 Reg

descendit, ut possideat eam: <sup>19</sup> et loqueris ad eum, dicens: Haec dicit Dominus: Occidisti, insuper et possedisti. Et post haec addes: Haec dicit Dominus: In loco hoc, in quo linxerunt canes sanguinem Naboth, lambent quoque sanguinem tuum. <sup>20</sup> Et ait Achab ad Eliam: Num invenisti me inimicum tibi? Qui dixit: Inveni, eo quod venundatus sis, ut faceres malum in conspectu Domini. <sup>21</sup> Ecce ego inducam super te malum, et demetam posteriora tua, et interficiam de Achab mingentem ad parietem, et clausum et ultimum in Israel. <sup>22</sup> Et dabo domum tuam sicut domum Ieroboam filii Nabat, et sicut domum Baasa filii Ahia: quia egisti, ut me ad iracundiam provocares, et peccare fecisti Israel. <sup>23</sup> Sed et de Iezabel locutus est Dominus, dicens: Canes comedent Iezabel in agro Iezrahel. <sup>24</sup> Si mortuus fuerit Achab in civitate, comedent eum canes: si autem mortuus fuerit in agro, comedent eum volucres caeli.

<sup>25</sup> Igitur non fuit alter talis sicut Achab, qui venundatus est ut faceret malum in conspectu Domini: concitavit enim eum Iezabel uxor sua, <sup>26</sup> et abominabilis factus est, in tantum ut sequeretur idola, quae fecerant Amorrhaei, quos consumpsit Dominus a facie filiorum Israel.

<sup>27</sup> Itaque cum audisset Achab sermones istos, scidit vestimenta sua, et operuit cilicio carnem suam, ieiunavitque et dormivit in sacco, et ambulavit demisso capite. <sup>28</sup> Et factus est sermo Domini ad Eliam Thesbiten, dicens: <sup>29</sup> Nonne vidisti humiliatum Achab coram me? quia igitur humiliatus est mei causa, non inducam malum in diebus eius, sed in diebus filii sui inferam malum domui eius.

### Iosaphat rex Iuda in Samaria

**22** <sup>1</sup> Transierunt igitur tres anni absque bello inter Syriam et Israel. <sup>2</sup> In anno autem tertio, descendit Iosaphat rex Iuda ad regem Israel. <sup>3</sup> (Dixitque rex Israel ad servos suos: Ignoratis quod nostra sit Ramoth Galaad, et negligimus tollere eam de manu regis Syriae?) <sup>4</sup> Et ait ad Iosaphat: Veniesne mecum ad praeliandum in Ramoth Galaad? <sup>5</sup> Dixitque Iosaphat ad regem Israel: Sicut ego sum, ita et tu: populus meus et populus tuus unum sunt: et equites mei, equites tui. Dixitque Iosaphat ad regem Israel: Quaere, oro te, hodie sermonem Domini. <sup>6</sup> Congregavit ergo rex Israel prophetas, quadringentos circiter viros, et ait ad eos: Ire debeo in Ramoth Galaad ad bel-

landum, an quiescere? Qui responderunt: Ascende, et dabit eam Dominus in manu regis. <sup>7</sup> Dixit autem Iosaphat: Non est hic propheta Domini quispiam, ut interrogemus per eum?

<sup>8</sup> Et ait rex Israel ad Iosaphat: Remansit vir unus, per quem possumus interrogare Dominum: sed ego odi eum, quia non prophetat mihi bonum, sed malum, Michaeas filius Iemla. Cui Iosaphat ait: Ne loquaris ita, rex. <sup>9</sup> Vocavit ergo rex Israel eunuchum quemdam, et dixit ei: Festina adducere Michaeam filium Iemla.

### Michaeas propheta coram regibus Israel et Iuda

<sup>10</sup> Rex autem Israel, et Iosaphat rex Iuda, sedebant unusquisque in solio suo vestiti cultu regio, in area iuxta ostium portae Samariae, et universi prophetae prophetabant in conspectu eorum. <sup>11</sup> Fecit quoque sibi Sedecias filius Chanaana cornua ferrea, et ait: Haec dicit Dominus: His ventilabis Syriam, donec deleas eam. <sup>12</sup> Omnesque prophetae similiter prophetabant, dicentes: Ascende in Ramoth Galaad, et vade prospere, et tradet Dominus in manus regis.

<sup>13</sup> Nuntius vero, qui ierat ut vocaret Michaeam, locutus est ad eum, dicens: Ecce sermones prophetarum ore uno regi bona praedicant: sit ergo sermo tuus similis eorum, et loquere bona. <sup>14</sup> Cui Michaeas ait: Vivit Dominus, quia quodcumque dixerit mihi Dominus, hoc loquar. <sup>15</sup> Venit itaque ad regem, et ait illi rex: Michaeas, ire debemus in Ramoth Galaad ad praeliandum, an cessare? Cui ille respondit: Ascende, et vade prospere, et tradet eam Dominus in manus regis. <sup>16</sup> Dixit autem rex ad eum: Iterum atque iterum adiuro te, ut non loquaris mihi nisi quod verum est, in nomine Domini. <sup>17</sup> Et ille ait: Vidi cunctum Israel dispersum in montibus, quasi oves non habentes pastorem. Et ait Dominus: Non habent isti dominum: revertatur unusquisque in domum suam in pace.

<sup>18</sup> (Dixit ergo rex Israel ad Iosaphat: Numquid non dixi tibi, quia non prophetat mihi bonum, sed semper malum?) <sup>19</sup> Ille vero addens, ait: Propterea audi sermonem Domini: Vidi Dominum sedentem super solium suum, et omnem exercitum caeli assistentem ei a dextris et a sinistris: <sup>20</sup> et ait Dominus: Quis decipiet Achab regem Israel, ut ascendat, et cadat in Ramoth Galaad? Et dixit unus verba huiusmodi, et alius aliter. <sup>21</sup> Egres-

20, 43. — 19: 3 Reg 22, 38; 4 Reg 9, 26. — 21-22: 3 Reg 15, 29; 16, 3, 11; 4 Reg 9, 8-9. — 23: 4 Reg 9, 36. — 25-26: 3 Reg 16, 30-33. — 29: 4 Reg 9, 26.

**22** 2-35: 2 Par 18, 2-34. — 2: 3 Reg 15, 24. — 3: Deut 4, 43; Ios 21, 38. — 5: 4 Reg 3, 7. — 6: 3 Reg 18, 19. — 7: 4 Reg 3, 11. — 11: Zach 1, 18-19. — 14: Deut 18, 18. — 19: Is 6, 1; Dan 7, 9;

sus est autem spiritus, et stetit coram Domino, et ait: Ego decipiam illum. Cui locutus est Dominus: In quo? <sup>22</sup> Et ille ait: Egrediar, et ero spiritus mendax in ore omnium prophetarum eius. Et dixit Dominus: Decipies, et praevaleris: egredere, et fac ita. <sup>23</sup> Nunc igitur ecce dedit Dominus spiritum mendacii in ore omnium prophetarum tuorum, qui hic sunt, et Dominus locutus est contra te malum.

<sup>24</sup> Accessit autem Sedecias filius Chanaana, et percussit Michaeam in maxillam, et dixit: Mene ergo dimisit Spiritus Domini, et locutus est tibi? <sup>25</sup> Et ait Michaeas: Visurus es in die illa, quando ingredieris cubiculum, intra cubiculum ut abscondaris. <sup>26</sup> Et ait rex Israel: Tollite Michaeam, et maneat apud Amon principem civitatis, et apud Ioas filium Amelech, <sup>27</sup> et dicite eis: Haec dicit rex: Mittite virum istum in carcerem, et sustentate eum pane tribulationis, et aqua angustiae, donec revertar in pace. <sup>28</sup> Dixitque Michaeas: Si reversus fueris in pace, non est locutus in me Dominus. Et ait: Audite populi omnes. <sup>29</sup> Ascendit itaque rex Israel, et Iosaphat rex Iuda in Ramoth Galaad. <sup>30</sup> Dixit itaque rex Israel ad Iosaphat: Sume arma, et ingredere praelium, et induere vestibus tuis. Porro rex Israel mutavit habitum suum, et ingressus est bellum. <sup>31</sup> Rex autem Syriae praeceperat principibus curruum triginta duobus, dicens: Non pugnabitis contra minorem, et maiorem quempiam, nisi contra regem Israel solum. <sup>32</sup> Cum ergo vidissent principes curruum Iosaphat, suspicati sunt quod ipse esset rex Israel, et impetu facto pugnabant contra eum: et exclamavit Iosaphat. <sup>33</sup> Intellexeruntque principes curruum quod non esset rex Israel, et cesserunt ab eo.

<sup>34</sup> Vir autem quidam tetendit arcum, in incertum sagittam dirigens, et casu percussit regem Israel inter pulmonem et stomachum. At ille dixit aurigae suo: Verte manum tuam, et eice me de exercitu, quia graviter vulneratus sum. <sup>35</sup> Commissum est ergo praelium in die illa, et rex Israel stabat in curru suo contra Syros, et mortuus est vespere: fluebat autem sanguis plagae in sinum currus, <sup>36</sup> et praeco insonuit in universo exercitu. antequam sol occumberet, dicens: Unusquisque revertatur in civitatem, et in terram suam. <sup>37</sup> Mortuus est autem rex, et perlatus est in Samariam: sepelieruntque regem in Samaria, <sup>38</sup> et laverunt currum eius in pis-

cina Samariae, et linxerunt canes sanguinem eius, et habenas laverunt, iuxta verbum Domini quod locutus fuerat.

<sup>39</sup> Reliqua autem sermonum Achab, et universa quae fecit, et domus eburnea quam aedificavit, cunctarumque urbium quas extruxit, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel?

<sup>40</sup> Dormivit ergo Achab cum patribus suis, et regnavit Ochozias filius eius pro eo.

### Iosaphat rex Iuda

<sup>41</sup> Iosaphat vero filius Asa regnare coeperat super Iudam anno quarto Achab regis Israel. <sup>42</sup> Triginta quinque annorum erat cum regnare coepisset, et viginti quinque annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Azuba filia Salai. <sup>43</sup> Et ambulavit in omni via Asa patris sui, et non declinavit ex ea: fecitque quod rectum erat in conspectu Domini. <sup>44</sup> Verumtamen excelsa non abstulit: adhuc enim populus sacrificabat, et adolebat incensum in excelsis. <sup>45</sup> Pacemque habuit Iosaphat cum rege Israel.

<sup>46</sup> Reliqua autem verborum Iosaphat, et opera eius quae gessit, et praelia, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Iuda? <sup>37</sup> Sed et reliquias effeminatorum, qui remanserant in diebus Asa patris eius, abstulit de terra. <sup>48</sup> Nec erat tunc rex constitutus in Edom. <sup>49</sup> Rex vero Iosaphat fecerat classes in mari, quae navigarent in Ophir propter aurum: et ire non potuerunt, quia confractae sunt in Asiongaber. <sup>50</sup> Tunc ait Ochozias filius Achab ad Iosaphat: Vadant servi mei cum servis tuis in navibus. Et noluit Iosaphat.

<sup>51</sup> Dormivitque Iosaphat cum patribus suis, et sepultus est cum eis in civitate David patris sui: regnavitque Ioram filius eius pro eo.

### Ochozias rex Israel

<sup>52</sup> Ochozias autem filius Achab regnare coeperat super Israel in Samaria, anno septimo decimo Iosaphat regis Iuda, regnavitque super Israel duobus annis. <sup>53</sup> Et fecit malum in conspectu Domini, et ambulavit in via patris sui et matris suae, et in via Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel. <sup>54</sup> Servivit quoque Baal, et adoravit eum, et irritavit Dominum Deum Israel, iuxta omnia quae fecerat pater eius.

Apoc 4,2. — 28: Deut 18,22. — 31: 3 Reg 20, 1,16. — 38: 3 Reg 21,10. — 40: 3 Reg 22,52. — 41-46: 2 Par 30,31-34. — 43: 2 Par 17,3. — 44: 3 Reg 15,14; 4 Reg 12,3. — 45: 2 Par 18,1;

20,35-36. — 47: 3 Reg 14,24; 15,12. — 48: 2 Sam 8,14; 4 Reg 3,8-9. — 49: 3 Reg 9,26,28; 10,22. 51: 4 Reg 8,16; 2 Par 21,1. — 52: 3 Reg 22, 40. — 53: 3 Reg 12,30. — 54: 3 Reg 16,30-33.



# LIBER QUARTUS REGUM

QUI HEBRAICE DICITUR  
"SECUNDUS MALACHIM"

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: PROSEQUITUR HISTORIA SYNCHRONICA  
USQUE AD FINEM (1-17): Mors Ochoziae quam praedicit  
Elias (1). Rapitur Elias in caelum (2). Bellum contra Mesa regem Moab (3).  
Eliseus succedit Eliae in miraculorum gratia (4,1-6,7). Samaria obsidetur a Syris et  
liberatur a propheta (6,8-7,20). Nova Elisei prodigia (8,1-15). Ioram et Ochozias  
reges Iuda (8,16-29). Iehu unctus rex ab Eliseo eiusque facinora (9-10). Athalia  
regina in Ierusalem (11). Regnum Ioas in Iuda (12). Ioachaz et Ioas reges Israel (13).  
Amasias rex Iuda (14,1-22). Ieroboam II rex Israel (14,23-29). Azarias rex Iuda  
(15,1-7). Postremi reges Israel (15,8-39). Ioatham et Achaz reges Iuda (15,32-  
16,20). Finis Samariae (17).—PARS ALTERA: REGES IUDA USQUE AD FINEM  
(18-25): Ezechias (18,1-12). Sennacherib invadit regnum Iuda (18,23-19,19).  
Isaiae vaticinium (19,20-37). Ezechiae sanatio (20,1-11). Legatio Merodachba-  
ladan (20,12-21). Regna Manasse et Amon (21). Iosias et Legis inventio (22).  
Reformatio religiosa (23,1-27). Finis Iosiae eiusque successorum (23,28-37). Nabu-  
chodonosor et prima Iuda transmissio (24). Sedecias et finis regni Iuda (25)

## PARS PRIMA

PROSEQUITUR SYNCHRONISTICA HIS-  
TORIA ISRAEL ET IUDA USQUE AD  
EXCIDIIUM SAMARIAE

(1,1-17,41)

**1** <sup>1</sup> Praevaricatus est autem Moab in  
Israel, postquam mortuus est Achab.  
<sup>2</sup> Ceciditque Ochozias per cancellos coe-  
naculi sui, quod habebat in Samaria, et  
aegrotavit: misitque nuntios, dicens ad  
eos: Ite, consulite Beezelbub deum Ac-  
caron, utrum vivere queam de infirmitate  
mea hac. <sup>3</sup> Angelus autem Domini lo-  
cutus est ad Eliam Thesbiten, dicens:  
Surge, et ascende in occursum nuntiorum  
regis Samariae, et dices ad eos: Numquid  
non est Deus in Israel, ut eatis ad consu-  
lendum Beelzebub deum Accaron?  
<sup>4</sup> Quam ob rem haec dicit Dominus: De  
lectulo, super quem ascendisti, non de-  
scendes, sed morte morieris. Et abiit Elias.  
<sup>5</sup> Reversique sunt nuntii ad Ochoziam.  
Qui dixit eis: Quare reversi estis? <sup>6</sup> At illi  
responderunt ei: Vir occurrit nobis, et di-  
xit ad nos: Ite, et revertimini ad regem,  
qui misit vos, et dicetis ei: Haec dicit Do-  
minus: Numquid, quia non erat Deus in  
Israel, mittis ut consulatur Beelzebub deus  
Accaron? Idcirco de lectulo, super quem  
ascendisti, non descendes, sed morte mo-  
rieris. <sup>7</sup> Qui dixit eis: Cuius figurae et ha-

bitus est vir ille, qui occurrit vobis, et lo-  
cutus est verba haec? <sup>8</sup> At illi dixerunt:  
Vir pilosus, et zona pellicea accinctus re-  
nibus. Qui ait: Elias Thesbites est.

## Nuntii regi ad Eliam

<sup>9</sup> Misitque ad eum quinquagenarium  
principem, et quinquaginta qui erant sub  
eo. Qui ascendit ad eum: sedentique in  
vertice montis, ait: Homo Dei, rex prae-  
cepit ut descendas. <sup>10</sup> Respondensque  
Elias, dixit quinquagenario: Si homo Dei  
sum, descendat ignis de caelo, et devoret  
te, et quinquaginta tuos. Descendit ita-  
que ignis de caelo, et devoravit eum, et  
quinquaginta qui erant cum eo.

<sup>11</sup> Rursumque misit ad eum principem  
quinquagenarium alterum, et quinquagin-  
ta cum eo. Qui locutus est illi: Homo Dei,  
haec dicit rex: Festina, descende. <sup>12</sup> Re-  
spondens Elias, ait: Si homo Dei ego sum,  
descendat ignis de caelo, et devoret te, et  
quinquaginta tuos. Descendit ergo ignis  
de caelo, et devoravit illum, et quinqu-  
aginta eius.

<sup>13</sup> Iterum misit principem quinquagena-  
rium tertium, et quinquaginta qui erant  
cum eo. Qui cum venisset, curvavit genua  
contra Eliam, et precatus est eum, et ait:  
Homo Dei, noli despicere animam meam,  
et animas servorum tuorum qui mecum  
sunt. <sup>14</sup> Ecce descendit ignis de caelo, et  
devoravit duos principes quinquagena-  
rios primos, et quinquagenos qui cum eis

**1** 1: 2 Sam 8,2; 3 Reg 22,35; 4 Reg 3,5. — 2:  
3 Reg 22,40.52. — 3: 3 Reg 17,1; 21,17. —

10: Lc 9,54. — 17: 4 Reg 3,1; 8,16.

erant: sed nunc obsecro ut miserearis animae meae. <sup>15</sup> Locutus est autem angelus Domini ad Eliam, dicens: Descende cum eo, ne timeas. Surrexit igitur, et descendit cum eo ad regem, <sup>16</sup> et locutus est ei: Haec dicit Dominus: Quia misisti nuntios ad consulendum Beelzebub deum Accaron, quasi non esset Deus in Israel, a quo posses interrogare sermonem, ideo de lectulo super quem ascendisti, non descendes, sed morte morieris. <sup>17</sup> Mortuus est ergo iuxta sermonem Domini, quem locutus est Elias, et regnavit Ioram frater eius pro eo, anno secundo Ioram filii Iosaphat regis Iudae: non enim habebat filium.

<sup>18</sup> Reliqua autem verborum Ochoziae, quae operatus est, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel?

### Elias cum Eliseo

**2** <sup>1</sup> Factum est autem cum levare vellet Dominus Eliam per turbinem in caelum, ibant Elias et Eliseus de Galgalis. <sup>2</sup> Dixitque Elias ad Eliseum: Sede hic, quia Dominus misit me usque in Bethel. Cui ait Eliseus: Vivit Dominus, et vivit anima tua, quia non derelinquam te. Cumque descendissent Bethel, <sup>3</sup> egressi sunt filii prophetarum, qui erant in Bethel, ad Eliseum, et dixerunt ei: Numquid nosti, quia hodie Dominus tollet dominum tuum a te? Qui respondit: Et ego novi: silete. <sup>4</sup> Dixit autem Elias ad Eliseum: Sede hic, quia Dominus misit me in Iericho. Et ille ait: Vivit Dominus, et vivit anima tua, quia non derelinquam te.

Cumque venissent Iericho, <sup>5</sup> accesserunt filii prophetarum, qui erant in Iericho, ad Eliseum, et dixerunt ei: Numquid nosti quia Dominus hodie tollet dominum tuum a te? Et ait: Et ego novi: silete. <sup>6</sup> Dixit autem ei Elias: Sede hic, quia Dominus misit me usque ad Iordanem. Qui ait: Vivit Dominus, et vivit anima tua, quia non derelinquam te. Ierunt igitur ambo pariter, <sup>7</sup> et quinquaginta viri de filiis prophetarum secuti sunt eos, qui et steterunt e contra, longe: illi autem ambo stabant super Iordanem.

<sup>8</sup> Tulitque Elias pallium suum, et involvit illud, et percussit aquas, quae divisae sunt in utramque partem, et transierunt ambo per siccum. <sup>9</sup> Cumque transissent, Elias dixit ad Eliseum: Postula quod vis ut faciam tibi, antequam tollar a te. Dixitque Eliseus: Obsecro ut fiat in me duplex spiritus tuus. <sup>10</sup> Qui respondit: Rem

difficilem postulasti: attamen si videris me, quando tollar a te, erit tibi quod petisti: si autem non videris, non erit.

### Elias raptus in caelum

<sup>11</sup> Cumque pergerent, et incedentes sermocinarentur, ecce currus igneus, et equi ignei diviserunt utrumque: et ascendit Elias per turbinem in caelum. <sup>12</sup> Eliseus autem videbat, et clamabat: Pater mi, pater mi, currus Israel, et auriga eius. Et non vidit eum amplius: apprehenditque vestimenta sua, et scidit illa in duas partes. <sup>13</sup> Et levavit pallium Eliae, quod ceciderat ei: reversusque stetit super ripam Iordanis, <sup>14</sup> et pallio Eliae, quod ceciderat ei, percussit aquas, et non sunt divisae; et dixit: Ubi est Deus Eliae etiam nunc? Percussitque aquas, et divisae sunt huc atque illuc, et transiit Eliseus.

<sup>15</sup> Videntes autem filii prophetarum, qui erant in Iericho e contra, dixerunt: Requievit spiritus Eliae super Eliseum. Et venientes in occursum eius, adoraverunt eum proni in terram, <sup>16</sup> dixeruntque illi: Ecce, cum servis tuis sunt quinquaginta viri fortes, qui possunt ire, et quaerere dominum tuum, ne forte tulerit eum Spiritus Domini, et proiecerit eum in unum montium, aut in unam vallium. Qui ait: Nolite mittere. <sup>17</sup> Coegeruntque eum, donec acquiesceret, et diceret: Mittite. Et miserunt quinquaginta viros: qui cum quaesissent tribus diebus, non invenerunt. <sup>18</sup> Et reversi sunt ad eum: at ille habitabat in Iericho, et dixit eis: Numquid non dixi vobis: Nolite mittere?

<sup>19</sup> Dixerunt quoque viri civitatis ad Eliseum: Ecce habitatio civitatis huius optima est, sicut tu ipse, domine, perspicis: sed aquae pessimae sunt, et terra sterilis. <sup>20</sup> At ille ait: Afferte mihi vas novum, et mitte in illud sal. Quod cum attulissent, <sup>21</sup> egressus ad fontem aquarum misit in illud sal, et ait: Haec dicit Dominus: Sanavi aquas has, et non erit ultra in eis mors, neque sterilitas. <sup>22</sup> Sanatae sunt ergo aquae usque in diem hanc, iuxta verbum Elisei, quod locutus est.

<sup>23</sup> Ascendit autem inde in Bethel: cumque ascenderet per viam, pueri parvi egressi sunt de civitate, et illudebant ei, dicentes: Ascende calve, ascende calve. <sup>24</sup> Qui cum respexisset, vidit eos, et maledixit eis in nomine Domini: egressique sunt duo ursi de saltu, et laceraverunt ex eis quadraginta duos pueros.

<sup>25</sup> Abiit autem inde in montem Carmeli, et inde reversus est in Samariam.

**2** 1: Ios 5,9; 3 Reg 19,19-21. — 3: 3 Reg 20, 35; 4 Reg 4,1.38; 5,22; 6,1; 9,1. — 8: 3 Reg 10,19. — 11: Eccli 48,13; 1 Mach 2,58. — 12:

4 Reg 13,14. — 16: 3 Reg 18,12. — 21: Ex 15, 25; 4 Reg 4,21. — 25: 3 Reg 18,19-20.

## Bellum contra Moab rebellem

**3** <sup>1</sup> Ioram vero filius Achab regnavit super Israel in Samaria anno decimo octavo Iosaphat regis Iudae. Regnavitque duodecim annis. <sup>2</sup> Et fecit malum coram Domino, sed non sicut pater suus et mater: tulit enim statuas Baal, quas fecerat pater eius. <sup>3</sup> Verumtamen in peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel, adhaesit, nec recessit ab eis.

<sup>4</sup> Porro Mesa rex Moab, nutriebat pecora multa, et solvebat regi Israel centum millia agnorum, et centum millia arietum cum velleribus suis. <sup>5</sup> Cumque mortuus fuisset Achab, praevaricatus est foedus, quod habebat cum rege Israel. <sup>6</sup> Egressus est igitur rex Ioram in die illa de Samaria, et recensuit universum Israel. <sup>7</sup> Misitque ad Iosaphat regem Iuda, dicens: Rex Moab recessit a me, veni mecum contra eum ad praelium. Qui respondit: Ascendam: qui meus est, tuus est: populus meus, populus tuus: et equi mei, equi tui. <sup>8</sup> Dixitque: Per quam viam ascendemus? At ille respondit: Per desertum Idumaeae.

<sup>9</sup> Perrexerunt igitur rex Israel, et rex Iuda, et rex Edom, et circuierunt per viam septem dierum, nec erat aqua exercitui, et iumentis quae sequebantur eos. <sup>10</sup> Dixitque rex Israel: Heu heu heu, congregavit nos Dominus tres reges, ut traderet in manus Moab. <sup>11</sup> Et ait Iosaphat: Estne hic propheta Domini, ut deprecemur Dominum per eum? Et respondit unus de servis regis Israel: Est hic Eliseus filius Saphat, qui fundebat aquam super manus Eliae. <sup>12</sup> Et ait Iosaphat: Est apud eum sermo Domini. Descenditque ad eum rex Israel, et Iosaphat rex Iuda, et rex Edom.

## Eliseus in castris Israel

<sup>13</sup> Dixit autem Eliseus ad regem Israel: Quid mihi et tibi est? vade ad prophetas patris tui, et matris tuae: Et ait illi rex Israel: Quare congregavit Dominus tres reges hos, ut traderet eos in manus Moab? <sup>14</sup> Dixitque ad eum Eliseus: Vivit Dominus exercituum, in cuius conspectu sto, quod si non vultum Iosaphat regis Iudae erubescerem, non attendissem quidem te, nec respossem. <sup>15</sup> Nunc autem adducite mihi psalterem. Cumque caneret psalter, facta est super eum manus Domini, et ait: <sup>16</sup> Haec dicit Dominus: Facite alveum torrentis huius fossas et fossas. <sup>17</sup> Haec enim dicit Dominus: Non videbitis ventum, neque pluviam: et alveus iste repletur aquis, et bibetis vos, et familiae ves-

trae, et iumenta vestra. <sup>18</sup> Parumque est hoc in conspectu Domini: insuper tradet etiam Moab in manus vestras. <sup>19</sup> Et percutietis omnem civitatem munitam, et omnem urbem electam, et universum lignum fructiferum succidetis, cunctosque fontes aquarum obturabitis, et omnem agrum egregium operietis lapidibus. <sup>20</sup> Factum est igitur mane, quando sacrificium offerri solet, et ecce, aquae veniebant per viam Edom, et repleta est terra aquis.

<sup>21</sup> Universi autem Moabitae audientes quod ascendissent reges ut pugnarent adversum eos, convocaverunt omnes qui accincti erant balteo desuper, et steterunt in terminis. <sup>22</sup> Primoque mane surgentes, et orto iam sole ex adverso aquarum, viderunt Moabitae econtra aquas rubras quasi sanguinem, <sup>23</sup> dixeruntque: Sanguis gladii est: pugnaverunt reges contra se, et caesi sunt mutuo: nunc perge ad praedam Moab. <sup>24</sup> Perrexeruntque in castra Israel: Porro consurgens Israel, percussit Moab: at illi fugerunt coram eis. Venerunt igitur qui vicerant, et percusserunt Moab, <sup>25</sup> et civitates destruxerunt: et omnem agrum optimum, mittentes singuli lapides, repleverunt: et universos fontes aquarum obturaverunt: et omnia ligna fructifera succiderunt, ita ut muri tantum fictiles remanerent: et circumdata est civitas a fundibulariis, et magna ex parte percussa. <sup>26</sup> Quod cum vidisset rex Moab, praevaluisse scilicet hostes, tulit secum septingentos viros educentes gladium, ut irrumperent ad regem Edom: et non potuerunt. <sup>27</sup> Arripiensque filium suum primogenitum, qui regnaturus erat pro eo, obtulit holocaustum super murum: et facta est indignatio magna in Israel, statimque recesserunt ab eo, et reversi sunt in terram suam.

## Eliseus subvenit viduae

**4** <sup>1</sup> Mulier autem quaedam de uxoribus prophetarum clamabat ad Eliseum, dicens: Servus tuus vir meus mortuus est, et tu nosti quia servus tuus fuit timens Dominum: et ecce creditor venit ut tollat duos filios meos ad serviendum sibi. <sup>2</sup> Cui dixit Eliseus: Quid vis ut faciam tibi? Dic mihi, quid habes in domo tua? At illa respondit: Non habeo ancilla tua quidquam in domo mea nisi parum olei, quo ungar. <sup>3</sup> Cui ait: Vade, pete mutuo ab omnibus vicinis tuis vasa vacua non pauca. <sup>4</sup> Et ingredi, et claude ostium tuum, cum intrinsecus fueris tu, et filii tui: et mitte inde in omnia vasa haec: et

**3** 1: 4 Reg 1,17. — 2: 3 Reg 16,31-32. — 3: Reg 12,28-32. — 5: 4 Reg 1,1. — 7: 3 Reg 22,5. — 9: 3 Reg 22,48. — 11: 3 Reg 10,21;

22,7. — 13: 3 Reg 18,19; 22,6. — 15: 1 Sam 10,5; 1 Par 25,1. — 27: Am 2,1.

cum plena fuerint, tolles. <sup>5</sup> Ivit itaque mulier, et clausit ostium super se, et super filios suos: illi offerebant vasa, et illa infundebat. <sup>6</sup> Cumque plena fuissent vasa, dixit ad filium suum: Affer mihi adhuc vas. Et ille respondit: Non habeo. Stetitque oleum. <sup>7</sup> Venit autem illa, et indicavit homini Dei. Et ille: Vade, inquit, vende oleum, et redde creditori tuo: tu autem, et filii tui vivite de reliquo.

### Eliseus et Sunamitis

<sup>8</sup> Facta est autem quaedam dies, et transibat Eliseus per Sumam: erat autem ibi mulier magna, quae tenuit eum ut comederet panem: cumque frequenter inde transiret, divertebat ad eam ut comederet panem. <sup>9</sup> Quae dixit ad virum suum: Animadverto quod vir Dei sanctus est iste, qui transit per nos frequenter. <sup>10</sup> Faciamus ergo ei coenaculum parvum, et ponamus ei in eo lectulum, et mensam, et sellam, et candelabrum, ut cum venerit ad nos, maneat ibi.

<sup>11</sup> Facta est ergo dies quaedam, et veniens divertit in coenaculum, et requievit ibi. <sup>12</sup> Dixitque ad Giezi puerum suum: Voca Sunamitidem istam. Qui cum vocasset eam, et illa stetisset coram eo, <sup>13</sup> dixit ad puerum suum: Loquere ad eam: Ecce, sedule in omnibus ministrasti nobis, quid vis ut faciam tibi? numquid habes negotium, et vis ut loquar regi, sive principi militiae? Quae respondit: In medio populi mei habito. <sup>14</sup> Et ait: Quid ergo vult ut faciam ei? Dixitque Giezi: Ne quaeras: filium enim non habet, et vir eius senex est. <sup>15</sup> Praecepit itaque ut vocaret eam: quae cum vocata fuisset, et stetisset ante ostium, <sup>16</sup> dixit ad eam: In tempore isto, et in hac eadem hora, si vita comes fuerit, habebis in utero filium. At illa respondit: Noli quaeso, domine mi, vir Dei, noli mentiri ancillae tuae. <sup>17</sup> Et concepit mulier, et peperit filium in tempore, et in hora eadem, qua dixerat Eliseus.

<sup>18</sup> Crevit autem puer. Et cum esset quaedam dies, et egressus isset ad patrem suum, ad messorum, <sup>19</sup> ait patri suo: Caput meum doleo. At ille dixit puero: Tolle, et duc eum ad matrem suam. <sup>20</sup> Qui cum tulisset, et duxisset eum ad matrem suam, posuit eum illa super genua sua usque ad meridiem, et mortuus est. <sup>21</sup> Ascendit autem, et collocavit eum super lectulum hominis Dei, et clausit ostium: et egressa, <sup>22</sup> vocavit virum suum, et ait: Mitte mecum, obsecro, unum de pueris, et asinam, ut excurram usque ad hominem Dei, et revertar. <sup>23</sup> Qui ait illi: Quam

ob causam vadis ad eum? hodie non sunt calendae, neque sabbatum. Quae respondit: Vadam. <sup>24</sup> Stravitque asinam, et praecipit puero: Mina, et propera, ne mihi moram facias in eundo: et hoc age quod praecipio tibi.

<sup>25</sup> Profecta est igitur, et venit ad virum Dei in montem Carmeli: cumque vidisset eam vir Dei econtra, ait ad Giezi puerum suum: Ecce Sunamitis illa. <sup>26</sup> Vade ergo in occursum eius, et dic ei: Rectene agitur circa te, et circa virum tuum, et circa filium tuum? Quae respondit: Recte. <sup>27</sup> Cumque venisset ad virum Dei in montem, apprehendit pedes eius: et accessit Giezi ut amoveret eam. Et ait homo Dei: Dimitte illam: anima enim eius in amaritudine est, et Dominus celavit a me, et non indicavit mihi. <sup>28</sup> Quae dixit illi: Numquid petivi filium a domino meo? numquid non dixi tibi: Ne illudas me? <sup>29</sup> et ille ait ad Giezi: Accinge lumbos tuos, et tolle baculum meum in manu tua, et vade. Si occurrerit tibi homo, non salutes eum: et si salutaverit te quispiam, non respondeas illi: et pones baculum meum super faciem pueri. <sup>30</sup> Porro mater pueri ait: Vivit Dominus, et vivit anima tua, non dimittam te. Surrexit ergo, et secutus est eam. <sup>31</sup> Giezi autem praecesserat ante eos, et posuerat baculum super faciem pueri, et non erat vox, neque sensus: reversusque est in occursum eius, et nuntiavit ei, dicens: Non surrexit puer. <sup>32</sup> Ingressus est ergo Eliseus domum, et ecce puer mortuus iacebat in lectulo eius: <sup>33</sup> ingressusque clausit ostium super se, et super puerum, et oravit ad Dominum. <sup>34</sup> Et ascendit, et incubuit super puerum: posuitque os suum super os eius, et oculos suos super oculos eius, et incurvavit se super eum, et calefacta est caro pueri. <sup>35</sup> At ille reversus, deambulavit in domo, semel huc atque illuc: et ascendit, et incubuit super eum: et oscitavit puer septies, aperuitque oculos. <sup>36</sup> At ille vocavit Giezi, et dixit ei: Voca Sunamitidem hanc. Quae vocata, ingressa est ad eum. Qui ait: Tolle filium tuum. <sup>37</sup> Venit illa, et corruit ad pedes eius, et adoravit super terram: tulitque filium suum, et egressa est.

### Nova Elisei miracula

<sup>38</sup> Et Eliseus reversus est in Galgala. Erat autem fames in terra, et filii prophetarum habitabant coram eo. Dixitque uni de pueris suis: Pone ollam grandem, et coque pulmentum filiis prophetarum. <sup>39</sup> Et egressus est unus in agrum ut colligeret herbas agrestes: invenitque quasi vitem

4 8: Ios 19,18. — 12: 4 Reg 5,20-21.25; 8,4-5. — 16: Gen 18,10.14. — 23: Num 28,11;

1 Sam 20,5. — 34: 3 Reg 17,21. — 37: Hebr 11,35. — 38: 4 Reg 2,1.



silvestrem, et collegit ex ea colocynthidas agri, et implevit pallium suum, et reversus concidit in ollam pulmenti: nesciebat enim quid esset. <sup>40</sup> Infuderunt ergo sociis, ut comederent: cumque gustassent de coctione, clamaverunt, dicentes: Mors in olla, vir Dei. Et non potuerunt comedere. <sup>41</sup> At ille: Afferte, inquit, farinam. Cumque tulissent, misit in ollam, et ait: Infunde turbae, ut comedant. Et non fuit amplius quidquam amaritudinis in olla.

<sup>42</sup> Vir autem quidam venit de Baalsalisa deferens viro Dei panes primitiarum, viginti panes hordeaceos, et frumentum novum in pera sua. At ille dixit: Da populo, ut comedat. <sup>43</sup> Responditque ei minister eius: Quantum est hoc, ut apponam centum viris? Rursum ille ait: Da populo, ut comedat: haec enim dicit Dominus: Comedent, et supererit. <sup>44</sup> Posuit itaque coram eis: qui comederunt, et superfuit iuxta verbum Domini.

#### Naaman syrius sanatus a lepra

**5** <sup>1</sup> Naaman princeps militiae regis Syriae, erat vir magnus apud dominum suum, et honoratus: per illum enim dedit Dominus salutem Syriae: erat autem vir fortis et dives, sed leprosus. <sup>2</sup> Porro de Syria egressi fuerant latrunculi, et captivam duxerant de terra Israel puellam parvulam, quae erat in obsequio uxoris Naaman, <sup>3</sup> quae ait ad dominam suam: Utinam fuisset dominus meus ad prophetam, qui est in Samaria: profecto curasset eum a lepra, quam habet. <sup>4</sup> Ingressus est itaque Naaman ad dominum suum, et nuntiavit ei, dicens: Sic et sic locuta est puella de terra Israel. <sup>5</sup> Dixitque ei rex Syriae: Vade, et mittam litteras ad regem Israel: Qui cum profectus esset, et tulisset secum decem talenta argenti, et sex millia aureos, et decem mutatoria vestimentorum, <sup>6</sup> detulit litteras ad regem Israel, in haec verba: Cum acceperis epistolam hanc, scito quod miserim ad te Naaman servum meum, ut cures eum a lepra sua. <sup>7</sup> Cumque legisset rex Israel litteras, scidit vestimenta sua, et ait: Numquid Deus ego sum, ut occidere possim et vivificare, quia iste misit ad me, ut cures hominem a lepra sua? animadvertite, et videte quod occasiones quaerat adversum me. <sup>8</sup> Quod cum audisset Eliseus vir Dei, scidisse videlicet regem Israel vestimenta sua, misit ad eum, dicens: Quare scidisti vestimenta tua? veniat ad me, et sciat esse prophetam in Israel.

<sup>9</sup> Venit ergo Naaman cum equis, et curribus, et stetit ad ostium domus Elisei: <sup>10</sup> misitque ad eum Eliseus nuntium, di-

cens: Vade, et lavare septies in Iordane, et recipiet sanitatem caro tua, atque mundaberis. <sup>11</sup> Iratus Naaman recedebat, dicens: Putabam quod egrederetur ad me, et stans invocaret nomen Domini Dei sui, et tangeret manu sua locum leprae, et curaret me. <sup>12</sup> Numquid non meliores sunt Abana, et Pharphar, fluvii Damasci, omnibus aquis Israel, ut laver in eis, et munder? Cum ergo vertisset se, et abiret indignans, <sup>13</sup> accesserunt ad eum servi sui, et locuti sunt ei: Pater, et si rem grandem dixisset tibi propheta, certe facere debueras: quanto magis quia nunc dixit tibi: Lavare, et mundaberis? <sup>14</sup> Descendit, et lavit in Iordane septies iuxta sermonem viri Dei, et restituta est caro eius, sicut caro pueri parvuli, et mundatus est.

<sup>15</sup> Reversusque ad virum Dei cum universo comitatu suo, venit, et stetit coram eo, et ait: Vere scio quod non sit alius Deus in universa terra, nisi tantum in Israel. Obsecro itaque ut accipias benedictionem a servo tuo. <sup>16</sup> At ille respondit: Vivit Dominus, ante quem sto, quia non accipiam. Cumque vim faceret, penitus non acquievit. <sup>17</sup> Dixitque Naaman: Ut vis: sed, obsecro, concede mihi servo tuo ut tollam onus duorum burdonum de terra: non enim faciet ultra servus tuus holocaustum, aut victimam diis alienis, nisi Domino. <sup>18</sup> Hoc autem solum est, de quo deprecaris Dominum pro servo tuo, quando ingreditur dominus meus templum Remmon, ut adoret: et illo innitente super manum meam, si adoravero in templo Remmon, adorante eo in eodem loco, ut ignoscat mihi Dominus servo tuo pro hac re. <sup>19</sup> Qui dixit ei: Vade in pace. Abiit ergo ab eo electo terrae tempore.

#### Giezi cupiditas punita

<sup>20</sup> Dixitque Giezi puer viri Dei: Pepercit dominus meus Naaman Syro isti, ut non acciperet ab eo quae attulit: vivit Dominus, quia curram post eum, et accipiam ab eo aliquid. <sup>21</sup> Et secutus est Giezi post tergum Naaman: quem cum vidisset ille currentem ad se, desiliit de curru in occursum eius, et ait: Rectene sunt omnia? <sup>22</sup> Et ille ait: Recte. Dominus meus misit me ad te dicens: Modo venerunt ad me duo adolescentes de monte Ephraim, ex filiis prophetarum: da eis talentum argenti, et vestes mutatorias duplices. <sup>23</sup> Dixitque Naaman: Melius est ut accipias duo talenta. Et coegit eum, ligavitque duo talenta argenti in duobus saccis, et duplicia vestimenta, et imposuit duobus pueris suis, qui et portaverunt coram eo. <sup>24</sup> Cum-

**5** 1: Lc 4,27. — 2: 4 Reg 6,23. — 5: 1 Sam 9,7. — 14: Lc 4,27. — 15: Gen 33,11. —

20: 4 Reg 4,12. — 22: 4 Reg 5,5. — 27: Ex 4,6; Num 12,10.

que venisset iam vesperi, tulit de manu eorum, et reposuit in domo, dimisitque viros, et abierunt. <sup>25</sup> Ipse autem ingressus, stetit coram domino suo. Et dixit Eliseus: Unde venis Giezi? Qui respondit: Non ivit servus tuus quoquam. <sup>26</sup> At ille ait: Nonne cor meum in praesenti erat, quando reversus est homo de curru suo in occursum tui? Nunc igitur accepisti argentum, et accepisti vestes ut emas oliveta, et vineas, et oves, et boves, et servos, et ancillas. <sup>27</sup> Sed et lepra Naaman adhaerebit tibi, et semini tuo, usque in sempiternum. Et egressus est ab eo leprosus quasi nix.

### Novum Elisei miraculum

**6** <sup>1</sup> Dixerunt autem filii prophetarum ad Eliseum: Ecce locus, in quo habitamus coram te, angustus est nobis. <sup>2</sup> Eamus usque ad Iordanem, et tollant singuli de silva materias singulas, ut aedificemus nobis ibi locum ad habitandum. Qui dixit: Ite. <sup>3</sup> Et ait unus ex illis: Veni ergo et tu cum servis tuis. Respondit: Ego veniam. <sup>4</sup> Et abiit cum eis. Cumque venissent ad Iordanem, caedebant ligna. <sup>5</sup> Accidit autem, ut cum unus materiam succidisset, caderet ferrum securis in aquam: exclamavitque ille, et ait: Heu heu heu, domine mi, et hoc ipsum mutuo acceperam. <sup>6</sup> Dixit autem homo Dei: Ubi cecidit? At ille monstravit ei locum. Praecidit ergo lignum, et misit illuc: natavitque ferrum, <sup>7</sup> et ait: Tolle. Qui extendit manum, et tulit illud.

### Eliseus protegit Samariam a Syriis

<sup>8</sup> Rex autem Syriae pugnabat contra Israel, consiliumque iniit cum servis suis, dicens: In loco illo et illo ponamus insidias. <sup>9</sup> Misit itaque vir Dei ad regem Israel, dicens: Cave ne transeas in locum illum; quia ibi Syri in insidiis sunt. <sup>10</sup> Misit itaque rex Israel ad locum quem dixerat ei vir Dei, et praecupavit eum, et observavit se ibi non semel neque bis. <sup>11</sup> Conturbatumque est cor regis Syriae pro hac re: et convocatis servis suis, ait: Quare non indicatis mihi quis proditor mei sit apud regem Israel? <sup>12</sup> Dixitque unus servorum eius: Nequaquam, domine mi rex, sed Eliseus propheta, qui est in Israel, indicat regi Israel omnia verba quaecumque locutus fueris in conclavi tuo.

<sup>13</sup> Dixitque eis: Ite, et videte ubi sit: ut mittam, et capiam eum. Annuntiaveruntque ei, dicentes: Ecce in Dothan. <sup>14</sup> Misit

ergo illuc equos et currus, et robur exercitus: qui cum venissent nocte, circumdederunt civitatem. <sup>15</sup> Consurgens autem diluculo minister viri Dei, egressus, vidit exercitum in circuitu civitatis, et equos et currus: nuntiavitque ei, dicens: Heu heu heu, domine mi, quid faciemus? <sup>16</sup> At ille respondit: Noli timere; plures enim nobiscum sunt, quam cum illis. <sup>17</sup> Cumque orasset Eliseus, ait: Domine, aperi oculos huius, ut videat. Et aperuit Dominus oculos pueri, et vidit: et ecce mons plenus equorum, et curruum igneorum, in circuitu Elisei.

<sup>18</sup> Hostes vero descenderunt ad eum: porro Eliseus oravit ad Dominum, dicens: Percute, obsecro, gentem hanc caecitate. Percussitque eos Dominus, ne viderent, iuxta verbum Elisei. <sup>19</sup> Dixit autem ad eos Eliseus: Non est haec via, neque ista est civitas: sequimini me, et ostendam vobis virum quem quaeritis. Duxit ergo in Samariam: <sup>20</sup> cumque ingressi fuissent in Samariam, dixit Eliseus: Domine, aperi oculos istorum, ut videant. Aperuitque Dominus oculos eorum, et viderunt se esse in medio Samariae. <sup>21</sup> Dixitque rex Israel ad Eliseum, cum vidisset eos: Numquid percutiam eos, pater mi? <sup>22</sup> At ille ait: Non percuties: neque enim cepisti eos gladio, et arcu tuo, ut percutias: sed pone panem et aquam coram eis, ut comedant, et bibant, et vadant ad dominum suum. <sup>23</sup> Appositaque est eis ciborum magna, praeparatio, et comederunt, et biberunt et dimisit eos, abieruntque ad dominum suum, et ultra non venerunt latrones Syriae in terram Israel.

### Samaria a Syriis obsessa

<sup>24</sup> Factum est autem post haec, congregavit Benadad rex Syriae, universum exercitum suum, et ascendit, et obsidebat Samariam. <sup>25</sup> Factaque est fames magna in Samaria: et tamdiu obsessa est, donec venundarefetur caput asini octoginta argenteis, et quarta pars cabi stercoris columbarum quinque argenteis. <sup>26</sup> Cumque rex Israel transiret per murum, mulier quaedam exclamavit ad eum, dicens: Salva me, domine mi rex. <sup>27</sup> Qui ait: Non te salvat Dominus: unde te possum salvare? de area, vel de torculari? Dixitque ad eam rex: Quid tibi vis? Quae respondit: <sup>28</sup> Mulier ista dixit mihi: Da filium tuum, ut comedamus eum hodie, et filium meum comedemus cras. <sup>29</sup> Coximus ergo filium meum, et comedimus. Dixique ei die altera: Da filium tuum, ut comedamus eum. Quae abscondit filium suum. <sup>30</sup> Quod cum

**6** 1: 4 Reg 2,3. — 13: Gen 37,17. — 16: 2 Par 32,7. — 23: 4 Reg 5,2; 24,2. — 24: 3 Reg 20,

1. — 29: Deut 28,53.57. — 32: 3 Reg 18,4; 21,13.

audisset rex, scidit vestimenta sua, et transibat per murum. Viditque omnis populus cilicium, quo vestitus erat ad carnem intrinsecus.

<sup>31</sup> Et ait rex: Haec mihi faciat Deus, et haec addat, si steterit caput Elisei filii Saphat super ipsum hodie. <sup>32</sup> Eliseus autem sedebat in domo sua, et senes sedebant cum eo. Praemisit itaque virum: et antequam veniret nuntius ille, dixit ad senes: Numquid scitis quod miserit filius homicidae hic, ut praecidatur caput meum? videte ergo, cum venerit nuntius, claudite ostium, et non sinatis eum introire: ecce enim sonitus pedum domini eius post eum est. <sup>33</sup> Adhuc illo loquente eis, apparuit nuntius, qui veniebat ad eum. Et ait: Ecce, tantum malum a Domino est: quid amplius expectabo a Domino?

### Samariae liberatio

**7** <sup>1</sup> Dixit autem Eliseus: Audite verbum Domini: Haec dicit Dominus: In tempore hoc cras modius similae uno statere erit, et duo modii hordei statere uno, in porta Samariae. <sup>2</sup> Respondens unus de ducibus, super cuius manum rex incumbibat, homini Dei, ait: Si Dominus fecerit etiam cataractas in caelo, numquid poterit esse quod loqueris? Qui ait: Videbis oculis tuis, et inde non comedes.

<sup>3</sup> Quatuor ergo viri erant leprosi iuxta introitum portae: qui dixerunt ad invicem: Quid hic esse volumus donec moriamur? <sup>4</sup> Sive ingredi voluerimus civitatem, fame moriemur: sive manserimus hic, moriendum nobis est: venite ergo, et transfugiamus ad castra Syriae; si pepererint nobis, vivemus: si autem occidere voluerint, nihilominus moriemur. <sup>5</sup> Surrexerunt ergo vesperi, ut venirent ad castra Syriae. Cumque venissent ad principium castrorum Syriae, nullum ibidem repperunt. <sup>6</sup> Siquidem Dominus sonitum audiri fecerat in castris Syriae, curruum, et equorum, et exercitus plurimi: dixeruntque ad invicem: Ecce mercede conduxit adversum nos rex Israel reges Hethaeorum et Aegyptiorum, et venerunt super nos. <sup>7</sup> Surrexerunt ergo, et fugerunt in tenebris, et dereliquerunt tentoria sua, et equos et asinos, in castris, fugeruntque animas tantum suas salvare cupientes.

<sup>8</sup> Igitur cum venissent leprosi illi ad principium castrorum, ingressi sunt unum tabernaculum, et comederunt et biberunt: tuleruntque inde argentum, et aurum, et vestes, et abierunt, et absconderunt: et rursum reversi sunt ad aliud tabernaculum, et inde similiter auferentes absconderunt. <sup>9</sup> Dixeruntque ad invicem: Non

recte facimus: haec enim dies boni nuntii est. Si tacuerimus et noluerimus nuntiare usque mane, sceleris arguemur: venite, eamus, et nuntiemus in aula regis. <sup>10</sup> Cumque venissent ad portam civitatis, narra-verunt eis, dicentes: Ivimus ad castra Syriae, et nullum ibidem repperimus hominem, nisi equos et asinos alligatos, et fixa tentoria.

<sup>11</sup> Ierunt ergo portarii, et nuntiaverunt in palatio regis intrinsecus. <sup>12</sup> Qui surrexit nocte, et ait ad servos suos: Dico vobis quid fecerint nobis Syri: Sciunt quia fame laboramus, et idcirco egressi sunt de castris, et latitant in agris, dicentes: Cum egressi fuerint de civitate, capiemus eos vivos, et tunc civitatem ingredi poterimus. <sup>13</sup> Respondit autem unus servorum eius: Tollamus quinque equos, qui remanserunt in urbe (quia ipsi tantum sunt in universa multitudo Israel, alii enim consumpti sunt), et mittentes, explorare poterimus. <sup>14</sup> Adduxerunt ergo duos equos, misitque rex in castra Syrorum, dicens: Ite, et videte. <sup>15</sup> Qui abierunt post eos usque ad Iordanem: ecce autem omnis via plena erat vestibus et vasis, quae proiecerant Syri cum turbarentur: reversique nuntii indicaverunt regi.

<sup>16</sup> Et egressus populus diripuit castra Syriae: factusque est modius similae statere uno, et duo modii hordei statere uno, iuxta verbum Domini. <sup>17</sup> Porro rex ducem illum, in cuius manu incumbibat, constituit ad portam: quem conculcavit turba in introitu portae, et mortuus est, iuxta quod locutus fuerat vir Dei, quando descenderat rex ad eum. <sup>18</sup> Factumque est secundum sermonem viri Dei, quem dixerat regi, quando ait: Duo modii hordei statere uno erunt, et modius similae statere uno, hoc eodem tempore cras in porta Samariae: <sup>19</sup> quando responderat dux ille viro Dei, et dixerat: Etiam si Dominus fecerit cataractas in caelo, numquid poterit fieri quod loqueris? Et dixit ei: Videbis oculis tuis, et inde non comedes. <sup>20</sup> Evenit ergo ei sicut praedictum fuerat, et conculcavit eum populus in porta, et mortuus est.

### Fames ab Eliseo praedicta

**8** <sup>1</sup> Eliseus autem locutus est ad mulierem, cuius vivere fecerat filium, dicens: Surge, vade tu et domus tua, et peregrinare ubicumque repereris: vocavit enim Dominus famem, et veniet super terram septem annis. <sup>2</sup> Quae surrexit, et fecit iuxta verbum hominis Dei: et vadens cum domo sua, peregrinata est in terra Philisthiim diebus multis.

<sup>3</sup> Cumque finiti essent anni septem, reversa est mulier de terra Philisthiim: et egressa est ut interpellaret regem pro domo sua, et pro agris suis. <sup>4</sup> Rex autem loquebatur cum Giezi puero viri Dei, dicens: Narra mihi omnia magnalia quae fecit Eliseus. <sup>5</sup> Cumque ille narraret regi quo modo mortuum suscitasset, apparuit mulier, cuius vivificaverat filium, clamans ad regem pro domo sua, et pro agris suis. Dixitque Giezi: Domine mi rex, haec est mulier, et hic est filius eius quem suscitavit Eliseus. <sup>6</sup> Et interrogavit rex mulierem: quae narravit ei. Deditque ei rex eunuchum unum, dicens: Restitue ei omnia quae sua sunt, et universos redditus agrorum, a die qua reliquit terram usque ad praesens.

### Eliseus in Damasco

<sup>7</sup> Venit quoque Eliseus Damascum, et Benadad rex Syriae aegrotabat: nuntiaveruntque ei, dicentes: Venit vir Dei huc. <sup>8</sup> Et ait rex ad Hazael: Tolle tecum munera, et vade in occursum viri Dei, et consule Dominum per eum, dicens: Si evadere potero de infirmitate mea hac? <sup>9</sup> Ivit igitur Hazael in occursum eius, habens secum munera, et omnia bona Damasci, onera quadraginta camelorum. Cumque stetisset coram eo, ait: Filius tuus Benadad rex Syriae misit me ad te, dicens: Si sanari potero de infirmitate mea hac? <sup>10</sup> Dixitque ei Eliseus: Vade, dic ei: Sanaberis: porro ostendit mihi Dominus quia morte morietur. <sup>11</sup> Stetitque cum eo, et conturbatus est usque ad suffusionem vultus: flevitque vir Dei. <sup>12</sup> Cui Hazael ait: Quare dominus meus flet? At ille dixit: Quia scio quae factururus sis filiis Israel mala. Civitates eorum munitas igne succendes, et iuvenes eorum interficies gladio, et parvulos eorum elides, et praegnantem divides. <sup>13</sup> Dixitque Hazael: Quid enim sum servus tuus canis, ut faciam rem istam magnam? Et ait Eliseus: Ostendit mihi Dominus te regem Syriae fore. <sup>14</sup> Qui cum recessisset ab Eliseo, venit ad dominum suum. Qui ait ei: Quid dixit tibi Eliseus? At ille respondit: Dixit mihi: Recipies sanitatem. <sup>15</sup> Cumque venisset dies altera, tulit stragulum, et infudit aquam, et expandit super faciem eius: quo mortuo, regnavit Hazael pro eo.

### Ioram rex Iuda

<sup>16</sup> Anno quinto Ioram filii Achab regis Israel, et Iosaphat regis Iuda, regnavit Ioram filius Iosaphat rex Iuda. <sup>17</sup> Triginta duorum annorum erat cum regnare coepisset, et octo annis regnavit in Ierusalem. <sup>18</sup> Ambulavitque in viis regum Israel, sicut ambulaverat domus Achab: filia enim Achab erat uxor eius: et fecit quod malum est in conspectu Domini. <sup>19</sup> Noluit autem Dominus disperdere Iudam, propter David servum suum, sicut promiserat ei, ut daret illi lucernam, et filiis eius cunctis diebus. <sup>20</sup> In diebus eius recessit Edom, ne esset sub Iuda, et constituit sibi regem. <sup>21</sup> Venitque Ioram Seira, et omnes currus cum eo: et surrexit nocte, percussitque Idumaeos, qui eum circumdederant, et principes curruum, populus autem fugit in tabernacula sua. <sup>22</sup> Recessit ergo Edom ne esset sub Iuda, et Lobna in tempore illo.

<sup>23</sup> Reliqua autem sermonum Ioram, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Iuda? <sup>24</sup> Et dormivit Ioram cum patribus suis, sepultusque est cum eis in civitate David, et regnavit Ochozias filius eius pro eo.

### Ochozias rex Iuda

<sup>25</sup> Anno duodecimo Ioram filii Achab regis Israel regnavit Ochozias filius Ioram regis Iudae. <sup>26</sup> Viginti duorum annorum erat Ochozias cum regnare coepisset, et uno anno regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Athalia filia Amri regis Israel. <sup>27</sup> Et ambulavit in viis domus Achab: et fecit quod malum est coram Domino, sicut domus Achab: gener enim domus Achab fuit. <sup>28</sup> Abiit quoque cum Ioram filio Achab, ad praeliandum contra Hazael regem Syriae in Ramoth Galaad, et vulneraverunt Syri Ioram: <sup>29</sup> qui reversus est ut curaretur, in Iezrahel: quia vulneraverant eum Syri in Ramoth praeliantem contra Hazael regem Syriae. Porro Ochozias filius Ioram rex Iuda, descendit invisere Ioram filium Achab in Iezrahel, quia aegrotabat ibi.

### Iehu unctus in regem

**9** <sup>1</sup> Eliseus autem propheta vocavit unum de filiis prophetarum, et ait illi: Accinge lumbos tuos, et tolle lenticu-

6,24. — 8: 1 Sam 9,7; 3 Reg 19,15.17. — 12: 4 Reg 10,32; 12,17; 13,3.7.22; Am 1,3-4. — 13: 3 Reg 19,15. — 16: 3 Reg 22,51; 4 Reg 1,17. 17-24: 2 Par 21,5-10. — 19: 2 Sam 7,16-20; 3 Reg 11,36; 15,4. — 20: 3 Reg 22,48; 4 Reg

3,9. — 22: Ios 10,29-30. — 24: 2 Par 21,17; 22,6; 25,23. — 25-29: 2 Par 22,1-6. — 26: 4 Reg 11,1. — 28-29: 4 Reg 9,14-16.

**9** 1: 4 Reg 2,3; 8,28. — 2: 3 Reg 19,15,16. —



lam olei hanc in manu tua, et vade in Ramoth Galaad. <sup>2</sup> Cumque veneris illuc, videbis Iehu filium Iosaphat filii Namsi: et ingressus suscitabis eum de medio fratrum suorum, et introduces in interius cubiculum. <sup>3</sup> Tenensque lenticulam olei, fundes super caput eius, et dices: Haec dicit Dominus: Unxi te regem super Israel. Aperiesque ostium, et fugies, et non ibi subsistes.

<sup>4</sup> Abiit ergo adolescens puer prophetae in Ramoth Galaad, <sup>5</sup> et ingressus est illuc: ecce autem principes exercitus sedebant, et ait: Verbum mihi ad te, o princeps. Dixitque Iehu: Ad quem ex omnibus nobis? At ille dixit: Ad te, o princeps. <sup>6</sup> Et surrexit et ingressus est cubiculum: at ille fudit oleum super caput eius, et ait: Haec dicit Dominus Deus Israel: Unxi te regem super populum Domini Israel, <sup>7</sup> et percuties domum Achab domini tui, et ulciscar sanguinem servorum meorum prophetarum, et sanguinem omnium servorum Domini de manu Iezabel. <sup>8</sup> Perdamque omnem domum Achab: et interficiam de Achab mingentem ad parietem, et clausum et novissimum in Israel. <sup>9</sup> Et dabo domum Achab, sicut domum Ieroboam filii Nabat, et sicut domum Baasa filii Ahia. <sup>10</sup> Iezabel quoque comedent canes in agro Iezrahel, nec erit qui sepeliat eam.

Aperuitque ostium, et fugit. <sup>11</sup> Iehu autem egressus est ad servos domini sui: qui dixerunt ei: Rectene sunt omnia? quid venit insanus iste ad te? Qui ait eis: Nostis hominem, et quid locutus sit. <sup>12</sup> At illi responderunt: Falsum est, sed magis narra nobis. Qui ait eis: Haec et haec locutus est mihi, et ait: Haec dicit Dominus: Unxi te regem super Israel. <sup>13</sup> Festinaverunt itaque, et unusquisque tollens pallium suum posuerunt sub pedibus eius, in similitudinem tribunalis, et cecinerunt tuba, atque dixerunt: Regnavit Iehu.

### Iehu insurgit contra domum Achab

<sup>14</sup> Coniuravit ergo Iehu filius Iosaphat filii Namsi contra Ioram: porro Ioram obsederat Ramoth Galaad, ipse et omnis Israel contra Hazael regem Syriae: <sup>15</sup> et reversus fuerat ut curaretur in Iezrahel propter vulnera, quia percusserant eum Syri, praeliantem contra Hazael regem Syriae. Dixitque Iehu: Si placet vobis, nemo egrediatur profugus de civitate, ne vadat, et nuntiet in Iezrahel. <sup>16</sup> Et ascendit, et profectus est in Iezrahel: Ioram

enim aegrotabat ibi, et Ochozias rex Iuda descenderat ad visitandum Ioram.

<sup>17</sup> Igitur speculator qui stabat super turrim Iezrahel, vidit globum Iehu venientis, et ait: Video ego globum. Dixitque Ioram: Tolle currum, et mitte in occursum eorum, et dicat vadens: Rectene sunt omnia? <sup>18</sup> Abiit ergo, qui ascenderat currum, in occursum eius, et ait: Haec dicit rex: Pacatane sunt omnia? Dixitque Iehu: Quid tibi et paci? transi, et sequere me. Nuntiavit quoque speculator, dicens: Venit nuntius ad eos, et non revertitur. <sup>19</sup> Misit etiam currum equorum secundum: venitque ad eos, et ait: Haec dicit rex: Numquid pax est? Et ait Iehu: Quid tibi et paci? transi, et sequere me. <sup>20</sup> Nuntiavit autem speculator, dicens: Venit usque ad eos, et non revertitur: est autem incessus quasi incessus Iehu filii Namsi, praeceps enim graditur. <sup>21</sup> Et ait Ioram: Iunge currum. Iunxeruntque currum eius, et egressus est Ioram rex Israel, et Ochozias rex Iuda, singuli in curribus suis, egressique sunt in occursum Iehu, et invenerunt eum in agro Naboth Iezrahelitae. <sup>22</sup> Cumque vidisset Ioram Iehu, dixit: Pax est, Iehu? At ille respondit: Quae pax? adhuc fornicationes Iezabel matris tuae, et veneficia eius multa vigent. <sup>23</sup> Convertit autem Ioram manum suam, et fugiens ait ad Ochoziam: Insidiae, Ochozia. <sup>24</sup> Porro Iehu tetendit arcum manu, et percussit Ioram inter scapulas: et egressa est sagitta per cor eius, statimque corruit in curru suo. <sup>25</sup> Dixitque Iehu ad Badacer ducem: Tolle, proiice eum in agro Naboth Iezrahelitae: memini enim quando ego et tu sedentes in curru sequebamur Achab patrem huius, quod Dominus onus hoc levaverit super eum, dicens: <sup>26</sup> Si non pro sanguine Naboth, et pro sanguine filiorum eius, quem vidi heri, ait Dominus, reddam tibi in agro isto, dicit Dominus. Nunc ergo tolle, et proiice eum in agrum iuxta verbum Domini.

### Ochoziam regem Iuda occidit quoque

<sup>27</sup> Ochozias autem rex Iuda videns hoc, fugit per viam domus horti: persecutusque est eum Iehu, et ait: Etiam hunc percutite in curru suo. Et percusserunt eum in ascensu Gaver, qui est iuxta Ieblaam: qui fugit in Mageddo, et mortuus est ibi. <sup>28</sup> Et imposuerunt eum servi eius super currum suum, et tulerunt in Ierusalem: sepelieruntque eum in sepulchro cum patribus suis in civitate David.

3: 3 Reg 19,16; 2 Par 22,7. — 7: 3 Reg 18, 4. — 8: 3 Reg 21,21; 4 Reg 10,17. — 9: 3 Reg 14,10; 15,29; 16,3,11; 21,22. — 10: 3 Reg 21,

23. — 14-15: 4 Reg 8,28-29. — 21: 3 Reg 21,1; 2 Par 22,7. — 25-26: 3 Reg 21,19,22,29. — 27: 2 Par 22,9. — 29: 4 Reg 8,25; 2 Par 21,17-19. —

## Finis Iezabel

29 Anno undecimo Ioram filii Achab, regnavit Ochozias super Iudam, 30 venitque Iehu in Iezrahel. Porro Iezabel, introitu eius audito, depinxit oculos suos stibio, et ornavit caput suum, et respexit per fenestram 31 ingredientem Iehu per portam, et ait: Numquid pax potest esse Zambri, qui interfecit dominum suum? 32 Levavitque Iehu faciem suam ad fenestram, et ait: Quae est ista? et inclinaverunt se ad eum duo vel tres eunuchi. 33 At ille dixit eis: Praecipitate eam deorsum: et praecipitaverunt eam, aspersusque est sanguine paries, et equorum ungulae conculcaverunt eam. 34 Cumque introgressus esset, ut comederet, biberetque, ait: Ite, et videte maledictam illam, et sepelite eam: quia filia regis est. 35 Cumque issent ut sepelirent eam, non invenerunt nisi calvariam, et pedes, et summas manus. 36 Reversique nuntiaverunt ei. Et ait Iehu: Sermo Domini est, quem locutus est per servum suum Eliam Thesbiten, dicens: In agro Iezrahel comedent canes carnes Iezabel, 37 et erunt carnes Iezabel sicut stercus super faciem terrae in agro Iezrahel, ita ut praetereuntes dicant: Haecine est illa Iezabel?

## Iehu interficit filios Achab

**10** 1 Erant autem Achab septuaginta filii in Samaria: scripsit ergo Iehu litteras, et misit in Samariam, ad optimates civitatis, et ad maiores natu, et ad nutritios Achab, dicens: 2 Statim ut acceperitis litteras has, qui habetis filios domini vestri, et currus, et equos, et civitates firmas, et arma, 3 eligite meliorem, et eum qui vobis placuerit de filiis domini vestri, et eum ponite super solium patris sui, et pugnate pro domo domini vestri. 4 Timuerunt illi vehementer, et dixerunt: Ecce duo reges non potuerunt stare coram eo, et quo modo nos valebimus resistere? 5 Miserunt ergo praepositi domus, et praefecti civitatis, et maiores natu, et nutritii ad Iehu, dicentes: Servi tui sumus, quaecumque iusseris faciemus, nec constituemus nobis regem: quaecumque tibi placent, fac. 6 Rescripsit autem eis litteras secundo, dicens: Si mei estis, et obeditis mihi, tollite capita filiorum domini vestri, et venite ad me hac eadem hora cras in Iezrahel. Porro filii regis, septuaginta viri apud optimates civitatis nutriebantur.

7 Cumque venissent litterae ad eos, tu-

31: 3 Reg 16,9-10. — 34: 3 Reg 16,31. — 36: 3 Reg 21,23.

**10** 7: 3 Reg 21,21. — 9: 4 Reg 9,14,24. —

lerunt filios regis, et occiderunt septuaginta viros, et posuerunt capita eorum in cophinis, et miserunt ad eum in Iezrahel. 8 Venit autem nuntius, et indicavit ei, dicens: Attulerunt capita filiorum regis. Qui respondit: Ponite ea ad duos acervos iuxta introitum portae usque mane. 9 Cumque diluxisset, egressus est, et stans dixit ad omnem populum: Iusti estis: si ego coniuravi contra dominum meum, et interfeci eum, quis percussit omnes hos? 10 Videte ergo nunc quoniam non cecidit de sermonibus Domini in terram, quos locutus est Dominus super domum Achab, et Dominus fecit quod locutus est in manu servi sui Eliae. 11 Percussit igitur Iehu omnes, qui reliqui erant de domo Achab in Iezrahel, et universos optimates eius, et sacerdotes, donec non remanerent ex eo reliquiae.

## Occidit quoque fratres Ochoziae

12 Et surrexit, et venit in Samariam: cumque venisset ad Cameram pastorum in via, 13 invenit fratres Ochoziae regis Iuda, dixitque ad eos: Quinam estis vos? Qui responderunt: Fratres Ochoziae sumus, et descendimus ad salutandos filios regis, et filios reginae. 14 Qui ait: Comprehendite eos vivos. Quos cum comprehendissent vivos, iugulaverunt eos in cisterna iuxta Cameram, quadraginta duos viros, et non reliquit ex eis quemquam.

15 Cumque abiisset inde, invenit Ionadab filium Rechab in occursum sibi, et benedixit ei. Et ait ad eum: Numquid est cor tuum rectum, sicut cor meum cum corde tuo? Et ait Ionadab: Est. Si est, inquit, da manum tuam. Qui dedit ei manum suam. At ille levavit eum ad se in currum: 16 dixitque ad eum: Veni mecum, et vide zelum meum pro Domino. Et impositum in curru suo 17 duxit in Samariam. Et percussit omnes qui reliqui fuerant de Achab in Samaria usque ad unum, iuxta verbum Domini, quod locutus est per Eliam.

## Occidit cultores Baal

18 Congregavit ergo Iehu omnem populum, et dixit ad eos: Achab coluit Baal parum, ego autem colam eum amplius. 19 Nunc igitur omnes prophetas Baal, et universos servos eius, et cunctos sacerdotes ipsius vocate ad me: nullus sit qui non veniat, sacrificium enim grande est mihi Baal: quicumque defuerit, non vivet. Porro Iehu faciebat hoc insidiosae, ut

10: 3 Reg 21,10.21-22.29. — 14: 2 Par 22,8. — 15: 1 Par 2,55; Ier 35,6-10. — 17: 4 Reg 9,8. — 18: 3 Reg 16,31-32. — 21: 3 Reg 16,

disperderet cultores Baal. <sup>20</sup> Et dixit: Sanctificate diem solemnem Baal. Vocavitque <sup>21</sup> et misit in universos terminos Israel, et venerunt cuncti servi Baal: non fuit residuus ne unus quidem qui non veniret. Et ingressi sunt templum Baal: et repleta est domus Baal, a summo usque ad summum. <sup>22</sup> Dixitque his qui erant super vestes: Proferre vestimenta universis servis Baal. Et protulerunt eis vestes. <sup>23</sup> Ingressusque Iehu, et Ionadab filius Rechab, templum Baal, ait cultoribus Baal: Perquirite, et videte, ne quis forte vobiscum sit de servis Domini, sed ut sint servi Baal soli. <sup>24</sup> Ingressi sunt igitur ut facerent victimas et holocausta: Iehu autem praeparaverat sibi foris octoginta viros, et dixerat eis: Quicumque fugerit de hominibus his, quos ego adduxero in manus vestras, anima eius erit pro anima illius.

<sup>25</sup> Factum est autem, cum completum esset holocaustum, praecepit Iehu militibus et ducibus suis: Ingredimini, et percutite eos, nullus evadat. Percusseruntque eos in ore gladii, et proiecerunt milites et duces: et ierunt in civitatem templi Baal, <sup>26</sup> et protulerunt statuam de fano Baal, et combusserunt, <sup>27</sup> et comminuerunt eam. Destruxerunt quoque aedem Baal, et fecerunt pro ea latrinas usque in diem hanc.

### Finis Iehu

<sup>28</sup> Delevit itaque Iehu Baal de Israel: verumtamen a peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel, non recessit, nec dereliquit vitulos aureos, qui erant in Bethel, et in Dan. <sup>30</sup> Dixit autem Dominus ad Iehu: Quia studiose egisti quod rectum erat, et placebat in oculis meis, et omnia quae erant in corde meo fecisti contra domum Achab: filii tui usque ad quartam generationem sedebunt super thronum Israel. <sup>31</sup> Porro Iehu non custodivit ut ambularet in lege Domini Dei Israel in toto corde suo: non enim recessit a peccatis Ieroboam, qui peccare fecerat Israel.

<sup>32</sup> In diebus illis coepit Dominus taedere super Israel: percussitque eos Hazael in universis finibus Israel, <sup>33</sup> a Iordane contra orientalem plagam, omnem terram Galaad, et Gad, et Ruben, et Manasse, ab Aroer, quae est super torrentem Arnon, et Galaad, et Basan.

<sup>34</sup> Reliqua autem verborum Iehu, et universa quae fecit, et fortitudo eius, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Israel? <sup>35</sup> Et dormivit Iehu cum patribus suis, sepelieruntque eum in Samaria: et regnavit Ioachaz filius eius

pro eo. Dies autem, quos regnavit Iehu super Israel, viginti et octo anni sunt in Samaria.

### Athalia regina in Ierusalem

**11** <sup>1</sup> Athalia vero mater Ochoziae, videns mortuum filium suum, surrexit, et interfecit omne semen regium. <sup>2</sup> Tollens autem Iosaba filia regis Ioram, soror Ochoziae, Ioas filium Ochoziae, furata est eum de medio filiorum regis, qui interficiebantur, et nutricem eius de triclinio: et abscondit eum a facie Athaliae ut non interficeretur. <sup>3</sup> Eratque cum ea sex annis clam in domo Domini: porro Athalia regnavit super terram.

### Ioas rex

<sup>4</sup> Anno autem septimo misit Ioiada, et assumens centuriones et milites, introduxit ad se in templum Domini, pepigitque cum eis foedus: et adiurans eos in domo Domini, ostendit eis filium regis: <sup>5</sup> et praecepit illis, dicens: Iste est sermo, quem facere debetis: <sup>6</sup> Tertia pars vestrum introeat sabbato, et observet excubias domus regis. Tertia autem pars sit ad portam Sur, et tertia pars sit ad portam, quae est post habitaculum scutariorum: et custodietis excubias domus Messa. <sup>7</sup> Duae vero partes e vobis, omnes egredientes sabbato, custodiant excubias domus Domini circa regem. <sup>8</sup> Et vallabitis eum, habentes arma in manibus vestris: si quis autem ingressus fuerit septum templi, interficiatur: eritisque cum rege introeunte et egrediente.

<sup>9</sup> Et fecerunt centuriones iuxta omnia quae praeceperat eis Ioiada sacerdos: et assumens singuli viros suos, qui ingrediebantur sabbatum, cum his qui egrediebantur sabbato, venerunt ad Ioiadam sacerdotem. <sup>10</sup> Qui dedit eis hastas, et arma regis David, quae erant in domo Domini. <sup>11</sup> Et steterunt singuli habentes arma in manu sua a parte templi dextera, usque ad partem sinistram altaris, et aedis, circum regem. <sup>12</sup> Produxitque filium regis, et posuit super eum diadema, et testimonium: feceruntque eum regem, et unxerunt: et plaudentes manu, dixerunt: Vivat rex.

<sup>13</sup> Audivit autem Athalia vocem populi currentis: et ingressa ad turbas in templum Domini, <sup>14</sup> vidit regem stantem super tribunal iuxta morem, et cantores, et tubas prope eum, omnemque populum terrae laetantem, et canentem tubis: et scidit vestimenta sua, clamavitque: Coniura-

32; 4 Reg 11,18. — 22: 4 Reg 22,14. — 25: 3 Reg 18,40. — 27: 3 Reg 16,32. — 29: 3 Reg 14,16. — 30: 4 Reg 13,1.10; 14,23; 15,8.12. — 32: 4 Reg 8,12. — 35: 4 Reg 13,1.

**11** 1-3: 2 Par 22,10-12. — 1: 4 Reg 8,26; 9,27. — 2: 4 Reg 11,21; 12,1. — 4-20: 2 Par 23,1-21. — 10: 2 Sam 8,7; 1 Par 18,7. — 12: Ex 25,16; 31,18. — 16: Neh 3,28; Ier 31,

tio, coniuratio. <sup>15</sup> Praecepit autem Ioiada centurionibus, qui erant super exercitum, et ait eis: Educite eam extra septa templi, et quicumque eam secutus fuerit, feriat gladio. Dixerat enim sacerdos: Non occidatur in templo Domini. <sup>16</sup> Imposueruntque ei manus, et impegerunt eam per viam introitus equorum, iuxta palatium, et interfecta est ibi.

<sup>17</sup> Pepigit ergo Ioiada foedus inter Dominum, et inter regem, et inter populum, ut esset populus Domini, et inter regem et populum. <sup>18</sup> Ingressusque est omnis populus terrae templum Baal, et destruxerunt aras eius, et imagines contriverunt valide: Mathan quoque sacerdotem Baal occiderunt coram altari. Et posuit sacerdos custodias in domo Domini. <sup>19</sup> Tulitque centuriones, et Cerethi et Phelethi legiones, et omnem populum terrae, deduxeruntque regem de domo Domini: et venerunt per viam portae scutariorum in palatium, et sedit super thronum regum. <sup>20</sup> Laetatusque est omnis populus terrae, et civitas conquievit: Athalia autem occisa est gladio in domo regis. <sup>21</sup> Septemque annorum erat Ioas, cum regnare coepisset.

**12** <sup>1</sup> Anno septimo Iehu regnavit Ioas: et quadraginta annis regnavit in Ierusalem. Nomen matris eius Sebia de Bersabee. <sup>2</sup> Fecitque Ioas rectum coram Domino cunctis diebus, quibus docuit eum Ioiada sacerdos. <sup>3</sup> Verumtamen excelsa non abstulit: adhuc enim populus immolabat, et adolebat in excelsis incensum.

### Templi restauratio

<sup>4</sup> Dixitque Ioas ad sacerdotes: Omnem pecuniam sanctorum, quae illata fuerit in templum Domini a praetereuntibus, quae offertur pro pretio animae, et quam sponte et arbitrio cordis sui inferunt in templum Domini: <sup>5</sup> accipiant illam sacerdotes iuxta ordinem suum, et instaurent sartatecta domus, si quid necessarium viderint instauratione. <sup>6</sup> Igitur usque ad vigesimum tertium annum regis Ioas, non instauraverunt sacerdotes sartatecta templi.

<sup>7</sup> Vocavitque rex Ioas Ioiadam pontificem et sacerdotes, dicens eis: Quare sartatecta non instauratis templi? nolite ergo amplius accipere pecuniam iuxta ordinem vestrum, sed ad instaurationem templi reddite eam. <sup>8</sup> Prohibitique sunt sacerdotes ultra accipere pecuniam a populo,

et instaurare sartatecta domus. <sup>9</sup> Et tulit Ioiada pontifex gazophylacium unum, aperuitque foramen desuper, et posuit illud iuxta altare ad dexteram ingredientium domum Domini, mittebantque in eo sacerdotes, qui custodiebant ostia, omnem pecuniam, quae deferebatur ad templum Domini. <sup>10</sup> Cumque viderent nimiam pecuniam esse in gazophylacio, ascendebat scriba regis, et pontifex, effundebantque et numerabant pecuniam, quae inveniebatur in domo Domini: <sup>11</sup> et dabant eam iuxta numerum atque mensuram in manu eorum, qui praeerant caementariis domus Domini: qui impendebant eam in fabris lignorum, et in caementariis iis, qui operabantur in domo Domini, <sup>12</sup> et sartatecta faciebant: et in iis, qui caedebant saxa, et ut emerent ligna, et lapides, qui excidebantur, ita ut impleretur instauratione domus Domini in universis, quae indigebant expensa ad muniendam domum. <sup>13</sup> Verumtamen non fiebant ex eadem pecunia hydriae templi Domini, et fuscinae, et thuribula, et tubae, et omne vas aureum et argenteum de pecunia, quae inferebatur in templum Domini. <sup>14</sup> Iis enim, qui faciebant opus, dabatur, ut instauraretur templum Domini: <sup>15</sup> et non fiebat ratio iis hominibus, qui accipiebant pecuniam ut distribuerent eam artificibus, sed in fide tractabant eam. <sup>16</sup> Pecuniam vero pro delicto, et pecuniam pro peccatis non inferebant in templum Domini, quia sacerdotum erat.

### Ioachaz rex Israel

<sup>17</sup> Tunc ascendit Hazael rex Syriae, et pugnabat contra Geth, cepitque eam: et direxit faciem suam ut ascenderet in Ierusalem. <sup>18</sup> Quam ob rem tulit Ioas rex Iuda omnia sanctificata, quae consecraverant Iosaphat, et Ioram, et Ochozias, patres eius reges Iuda, et quae ipse obtulerat: et universum argentum, quod inveniri potuit in thesauris templi Domini, et in palatio regis: misitque Hazael regi Syriae, et recessit ab Ierusalem.

<sup>19</sup> Reliqua autem sermonum Ioas, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Iuda? <sup>20</sup> Surrexerunt autem servi eius, et coniuraverunt inter se, percusseruntque Ioas in Domo Mello in descensu Sella. <sup>21</sup> Iosachar namque filius Semaath, et Iozabad filius Somer servi eius, percusserunt eum, et mortuus est: et sepelierunt eum cum patribus suis in civitate David, regnavitque Amasias filius eius pro eo.

40. — 18: 4 Reg 10,26-27. — 21: 2 Par 24,1.

**12** 1-15: 2 Par 24,1-14. — 3: 3 Reg 3,2-3; 15,14; 22,44. — 4: Reg 22,4. — 11-12:

4 Reg 22,5-6. — 15: 4 Reg 22,7. — 16: Lev 4, 1-35; 5,15-18; 7,7. — 17: 4 Reg 8,12; 2 Par 24, 23-24. — 20-21: 2 Par 24,25-27. — 20: 4 Reg 14,5. — 21: 4 Reg 14,1.



**13** <sup>1</sup> Anno vigesimo tertio Ioas filii Ochoziae regis Iuda, regnavit Ioachaz filius Iehu super Israel in Samaria decem et septem annis. <sup>2</sup> Et fecit malum coram Domino, secutusque est peccata Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel, et non declinavit ab eis. <sup>3</sup> Iratusque est furor Domini contra Israel, et tradidit eos in manu Hazael regis Syriae, et in manu Benadad filii Hazael, cunctis diebus. <sup>4</sup> Deprecatus est autem Ioachaz faciem Domini, et audivit eum Dominus: vidit enim angustiam Israel, quia attriverat eos rex Syriae: <sup>5</sup> et dedit Dominus salvatorem Israeli, et liberatus est de manu regis Syriae: habitaveruntque filii Israel in tabernaculis suis sicut heri et nudius tertius. <sup>6</sup> Verumtamen non recesserunt a peccatis domus Ieroboam, qui peccare fecit Israel, sed in ipsis ambulaverunt: siquidem et lucus permansit in Samaria. <sup>7</sup> Et non sunt derelicti Ioachaz de populo nisi quinquaginta equites, et decem currus, et decem millia peditum: interfecerat enim eos rex Syriae, et redegerat quasi pulverem in tritura areae.

<sup>8</sup> Reliqua autem sermonum Ioachaz, et universa quae fecit, et fortitudo eius, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel? <sup>9</sup> Dormivitque Ioachaz cum patribus suis, et sepelierunt eum in Samaria: regnavitque Ioas filius eius pro eo.

<sup>10</sup> Anno trigesimo septimo Ioas regis Iuda, regnavit Ioas filius Ioachaz super Israel in Samaria sedecim annis, <sup>11</sup> et fecit quod malum est in conspectu Domini: non declinavit ab omnibus peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel, sed in ipsis ambulavit.

<sup>12</sup> Reliqua autem sermonum Ioas, et universa quae fecit, et fortitudo eius, quomodo pugnaverit contra Amasiam regem Iuda, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel? <sup>13</sup> Et dormivit Ioas cum patribus suis: Ieroboam autem sedit super solium eius. Porro Ioas sepultus est in Samaria cum regibus Israel.

#### Ioas aegrotantem Eliseum visitat

<sup>14</sup> Eliseus autem aegrotabat infirmitate, qua et mortuus est: descenditque ad eum Ioas rex Israel, et flebat coram eo, dicebatque: Pater mi, pater mi, currus Israel et auriga eius. <sup>15</sup> Et ait illi Eliseus: Affer arcum, et sagittas. Cumque attulisset ad eum arcum, et sagittas, <sup>16</sup> dixit ad regem Israel: Pone manum tuam super

arcum. Et cum posuisset ille manum suam, superposuit Eliseus manus suas manibus regis, <sup>17</sup> et ait: Aperi fenestram orientalem. Cumque aperuisset, dixit Eliseus: Iace sagittam. Et iecit. Et ait Eliseus: Sagitta salutis Domini, et sagitta salutis contra Syriam: percutiesque Syriam in Aphec, donec consumas eam. <sup>18</sup> Et ait: Tolle sagittas. Qui cum tulisset, rursum dixit ei: Percute iaculo terram. Et cum percussisset tribus vicibus, et stetisset, <sup>19</sup> iratus est vir Dei contra eum, et ait: Si percussisses quinquies, aut sexies, sive septies, percussisses Syriam usque ad consumptionem: nunc autem tribus vicibus percuties eam.

<sup>20</sup> Mortuus est ergo Eliseus, et sepelierunt eum. Latrunculi autem de Moab venerunt in terram in ipso anno. <sup>21</sup> Quidam autem sepelientes hominem, viderunt latrunculos, et proiecerunt cadaver in sepulchro Elisei. Quod cum tetigisset ossa Elisei, revixit homo, et stetit super pedes suos.

#### Dominus misertus Israel

<sup>22</sup> Igitur Hazael rex Syriae afflixit Israel cunctis diebus Ioachaz: <sup>23</sup> et misertus est Dominus eorum, et reversus est ad eos propter pactum suum, quod habebat cum Abraham, et Isaac, et Iacob: et noluit perdere eos, neque proicere penitus usque in praesens tempus.

<sup>24</sup> Mortuus est autem Hazael rex Syriae, et regnavit Benadad filius eius pro eo. <sup>25</sup> Porro Ioas filius Ioachaz tulit urbes de manu Benadad filii Hazael, quas tulerat de manu Ioachaz patris sui iure praelii, tribus vicibus percussit eum Ioas, et reddidit civitates Israel.

#### Amasias rex Iuda

**14** <sup>1</sup> In anno secundo Ioas filii Ioachaz regis Israel, regnavit Amasias filius Ioas regis Iuda. <sup>2</sup> Viginti quinque annorum erat cum regnare coepisset: viginti autem et novem annis regnavit in Ierusalem, nomen matris eius Ioadan de Ierusalem. <sup>3</sup> Et fecit rectum coram Domino, verumtamen non ut David pater eius. Iuxta omnia quae fecit Ioas pater suus, fecit: <sup>4</sup> nisi hoc tantum quod excelsa non abstulit: adhuc enim populus immolabat, et adolebat incensum in excelsis. <sup>5</sup> Cumque obtinisset regnum, percussit servos suos, qui interfecerant regem patrem suum: <sup>6</sup> filios autem eorum, qui occiderant, non occidit, iuxta quod scriptum est in libro legis Moysi, sicut praecepit Do-

**13** 1: 4 Reg 10,35. — 2: 3 Reg 14,16. — 3: 4 Reg 8,12. — 6: 3 Reg 10,33. — 7: Am 1,3. — 12: 4 Reg 14,8-15. — 13: 4 Reg 14,23. — 14: 4 Reg 2,12. — 17: 3 Reg 20,26. — 20: 4 Reg 1,1; 3,7; 24,2. — 21: Eccli 48,14-15. — 22: 4 Reg

8,12. — 23: Ex 32,13. — 25: 4 Reg 10,32-33; 13,18-19.

**14** 1-6: 2 Par 25,1-4. — 1: 4 Reg 12,21. — 4: 4 Reg 12,3. — 5: 4 Reg 12,20-21. — 6:

minus, dicens: Non morientur patres pro filiis, neque filii morientur pro patribus: sed unusquisque in peccato suo morietur.

<sup>7</sup> Ipse percussit Edom in valle Salinarum decem millia, et apprehendit petram in praelio, vocavitque nomen eius Iecthel usque in praesentem diem.

### Bellum inter Amasiam et Ioas

<sup>8</sup> Tunc misit Amasias nuntios ad Ioas filium Ioachaz, filii Iehu regis Israel, dicens: Veni, et videamus nos. <sup>9</sup> Remisitque Ioas rex Israel ad Amasiam regem Iuda, dicens: Carduus Libani misit ad cedrum, quae est in Libano, dicens: Da filiam tuam filio meo uxorem. Transieruntque bestiae saltus, quae sunt in Libano, et conculcaverunt carduum. <sup>10</sup> Percutiens invaluisti super Edom, et sublevavit te cor tuum: contentus esto gloria, et sede in domo tua, quare provocas malum, ut cadas tu et Iudas tecum? <sup>11</sup> Et non acquievit Amasias. Ascenditque Ioas rex Israel, et viderunt se, ipse et Amasias rex Iuda, in Bethsames oppido Iudae. <sup>12</sup> Percussusque est Iuda coram Israel, et iugerunt unusquisque in tabernacula sua. <sup>13</sup> Amasiam vero regem Iuda, filium Ioas filii Ochoziae, cepit Ioas rex Israel in Bethsames, et adduxit eum in Ierusalem: et interrupit murum Ierusalem, a porta Ephraim usque ad portam anguli, quadringentis cubitis. <sup>14</sup> Tulitque omne aurum, et argentum, et universa vasa, quae inventa sunt in domo Domini, et in thesauris regis, et obsides, et reversus est in Samariam.

### Utriusque regis postrema

<sup>15</sup> Reliqua autem verborum Ioas quae fecit, et fortitudo eius qua pugnavit contra Amasiam regem Iuda, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel? <sup>16</sup> Dormivitque Ioas cum patribus suis, et sepultus est in Samaria cum regibus Israel, et regnavit Ieroboam filius eius pro eo.

<sup>17</sup> Vixit autem Amasias, filius Ioas, rex Iuda, postquam mortuus est Ioas filius Ioachaz regis Israel, quindecim annis. <sup>18</sup> Reliqua autem sermonum Amasiae, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Iuda? <sup>19</sup> Factaque est contra eum coniuratio in Ierusalem: at ille fugit in Lachis. Miseruntque post eum in Lachis, et interfecerunt eum ibi. <sup>20</sup> Et asportaverunt in equis, sepultusque est in

Ierusalem cum patribus suis in civitate David.

<sup>21</sup> Tulit autem universus populus Iudae Azariam annos natum sedecim, et constituerunt eum regem pro patre eius Amasia. <sup>22</sup> Ipse aedificavit Aelath, et restituit eam Iudae, postquam dormivit rex cum patribus suis.

### Ieroboam rex Israel

<sup>23</sup> Anno quintodecimo Amasiae filii Ioas regis Iuda, regnavit Ieroboam filius Ioas regis Israel in Samaria, quadraginta et uno anno: <sup>24</sup> et fecit quod malum est coram Domino. Non recessit ab omnibus peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel. <sup>25</sup> Ipse restituit terminos Israel ab introitu Emath, usque ad mare solitudinis, iuxta sermonem Domini Dei Israel, quem locutus est per servum suum Ionam filium Amathi prophetam, qui erat de Geth, quae est in Opher. <sup>26</sup> Vidit enim Dominus afflictionem Israel amaram nimis, et quod consumpti essent usque ad clausos carcere, et extremos, et non esset qui auxiliaretur Israeli. <sup>27</sup> Nec locutus est Dominus ut deleret nomen Israel de sub caelo, sed salvavit eos in manu Ieroboam filii Ioas.

<sup>28</sup> Reliqua autem sermonum Ieroboam, et universa quae fecit, et fortitudo eius, qua praeliatus est, et quomodo restituit Damascum et Emath Iudae in Israel, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel? <sup>29</sup> Dormivitque Ieroboam cum patribus suis regibus Israel, et regnavit Zacharias filius eius pro eo.

### Azarias rex Iuda

**15** <sup>1</sup> Anno vigesimo septimo Ieroboam regis Israel, regnavit Azarias filius Amasiae regis Iuda. <sup>2</sup> Sedecim annorum erat cum regnare coepisset, et quinquaginta duobus annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Iechelia de Ierusalem. <sup>3</sup> Fecitque quod erat placitum coram Domino, iuxta omnia quae fecit Amasias pater eius. <sup>4</sup> Verumtamen excelsa non est demolitus: adhuc populus sacrificabat, et adolebat incensum in excelsis. <sup>5</sup> Percussit autem Dominus regem, et fuit leprosus usque in diem mortis suae, et habitabat in domo libera seorsum: Ioatham vero filius regis gubernabat palatium, et iudicabat populum terrae.

<sup>6</sup> Reliqua autem sermonum Azariae, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum

2 Par 8,17. — 23: 4 Reg 13,13. — 24: 3 Reg 14,16. — 25: 3 Reg 8,65; 4 Reg 10,32-33; Ion 1,1. 29: 4 Reg 15,8.

**15** 1: 4 Reg 14,21. — 2-3: 2 Par 26,3-4. — 4: 4 Reg 12,3. — 5-7: 2 Par 26,21-23. 5: Lev 13,46. — 7: 4 Reg 15,32. — 8: 4 Reg 14,

Deut 24,16; Ez 18,4.20. — 7: Iud 1,36; 2 Par 25,11; Is 16,1. — 8-14: 2 Par 25,15-24. — 11: Is 15,10. — 13: 2 Par 26,9; Neh 8,16; 12,38; Ier 31,38; Zach 14,10. — 15-16: 4 Reg 13,12-13. — 17-22: 2 Par 25,25-26.2. — 19: Is 10,3. 21: 4 Reg 15,1. — 22: Deut 2,8; 4 Reg 16,6;

Iuda? <sup>7</sup> Et dormivit Azarias cum patribus suis: sepelieruntque eum cum maioribus suis in civitate David, et regnavit Ioatham filius eius pro eo.

### Zacharias rex Israel

<sup>8</sup> Anno trigesimo octavo Azariae regis Iuda, regnavit Zacharias filius Ieroboam super Israel in Samaria sex mensibus: <sup>9</sup> et fecit quod malum est coram Domino, sicut fecerant patres eius: non recessit a peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel. <sup>10</sup> Coniuravit autem contra eum Sellum filius Iabes: percussitque eum palam, et interfecit, regnavitque pro eo. <sup>11</sup> Reliqua autem verborum Zachariae, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum regum Israel?

<sup>12</sup> Iste est sermo Domini, quem locutus est ad Iehu, dicens: Filii tui usque ad quartam generationem sedebunt super, thronum Israel. Factumque est ita.

### Sellum rex Israel

<sup>13</sup> Sellum filius Iabes regnavit trigesimo nono anno Azariae regis Iuda: regnavit autem uno mense in Samaria. <sup>14</sup> Et ascendit Manahem filius Gadi de Thersa, venitque in Samariam, et percussit Sellum filium Iabes in Samaria, et interfecit eum, regnavitque pro eo. <sup>15</sup> Reliqua autem verborum Sellum, et coniuratio eius, per quam tetendit insidias, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel?

<sup>16</sup> Tunc percussit Manahem Thapsam, et omnes qui erant in ea, et terminos eius de Thersa: noluerant enim aperire ei: et interfecit omnes praegnantes eius, et scidit eas.

### Manahem rex Israel

<sup>17</sup> Anno trigesimo nono Azariae regis Iuda, regnavit Manahem filius Gadi super Israel decem annis in Samaria. <sup>18</sup> Fecitque quod erat malum coram Domino: non recessit a peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel cunctis diebus eius. <sup>19</sup> Veniebat Phul rex Assyriorum in terram, et dabat Manahem Phul mille talenta argenti, ut esset ei in auxilium, et firmaret regnum eius. <sup>20</sup> Indixitque Manahem argentum super Israel cunctis potentibus et divitibus, ut daret regi Assyriorum quinquaginta siclos argenti per singulos: reversusque est rex Assyriorum, et non est moratus in terra.

<sup>21</sup> Reliqua autem sermonum Manahem, et universa quae fecit, nonne haec scripta

sunt in Libro sermonum dierum regum Israel? <sup>22</sup> Et dormivit Manahem cum patribus suis: regnavitque Phaceia filius eius pro eo.

### Phaceia rex Israel

<sup>23</sup> Anno quinquagesimo Azariae regis Iuda, regnavit Phaceia filius Manahem super Israel in Samaria biennio: <sup>24</sup> et fecit quod erat malum coram Domino: non recessit a peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel. <sup>25</sup> Coniuravit autem adversus eum Phacee filius Romeliae, dux eius, et percussit eum in Samaria in turre domus regiae iuxta Argob, et iuxta Arie, et cum eo quinquaginta viros de filiis Galaaditarum, et interfecit eum, regnavitque pro eo.

<sup>26</sup> Reliqua autem sermonum Phaceia, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel?

### Phacee rex Israel

<sup>27</sup> Anno quinquagesimo secundo Azariae regis Iuda, regnavit Phacee filius Romeliae super Israel in Samaria viginti annis. <sup>28</sup> Et fecit quod erat malum coram Domino: non recessit a peccatis Ieroboam filii Nabat, qui peccare fecit Israel. <sup>29</sup> In diebus Phacee regis Israel venit Theglathphalasar rex Assur, et cepit Aion, et Abel-Domum, Maacha et Ianoe, et Cedes, et Asor, et Galaad, et Galilaeam, et universam terram Nephthali: et transtulit eos in Assyrios. <sup>30</sup> Coniuravit autem, et tetendit insidias Osee filius Ela contra Phacee filium Romeliae, et percussit eum, et interfecit: regnavitque pro eo vigesimo anno Ioatham filii Oziae.

<sup>31</sup> Reliqua autem sermonum Phacee, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Israel?

### Ioatham rex Iuda

<sup>32</sup> Anno secundo Phacee, filii Romeliae regis Israel, regnavit Ioatham filius Oziae regis Iuda. <sup>33</sup> Viginti quinque annorum erat cum regnare coepisset, et sedecim annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Ierusa, filia Sadoc. <sup>34</sup> Fecitque quod erat placitum coram Domino: iuxta omnia quae fecerat Ozias pater suus, operatus est. <sup>35</sup> Verumtamen excelsa non abstulit: adhuc populus immolabat, et adolebat incensum in excelsis: ipse aedificavit portam domus Domini sublimissimam.

<sup>36</sup> Reliqua autem sermonum Ioatham, et universa quae fecit, nonne haec scripta

sunt in Libro verborum dierum regum Iuda?

<sup>37</sup> In diebus illis coepit Dominus mittere in Iudam Rasin regem Syriae, et Phacee filium Romeliae.

<sup>38</sup> Et dormivit Ioatham cum patribus suis, sepultusque est cum eis in civitate David patris sui, et regnavit Achaz filius eius pro eo.

### Achaz rex Iuda

**16** <sup>1</sup> Anno decimo septimo Phacee filii Romeliae, regnavit Achaz filius Ioatham regis Iuda. <sup>2</sup> Viginti annorum erat Achaz cum regnare coepisset, et sedecim annis regnavit in Ierusalem: non fecit quod erat placitum in conspectu Domini Dei sui, sicut David pater eius: <sup>3</sup> sed ambulavit in via regum Israel: insuper et filium suum consecravit, transferens per ignem secundum idola gentium, quae dissipavit Dominus coram filiis Israel. <sup>4</sup> Immolabat quoque victimas, et adolebat incensum in excelsis, et in collibus, et sub omni ligno frondoso.

### Ierusalem obsessa a Rasin et Phacee

<sup>5</sup> Tunc ascendit Rasin rex Syriae, et Phacee filius Romeliae rex Israel, in Ierusalem ad praeliandum: cumque obsiderent Achaz, non valuerunt superare eum.

<sup>6</sup> In tempore illo restituit Rasin rex Syriae, Ailam Syriae, et eiecit Iudaeos de Aila: et Idumaei venerunt in Ailam, et habitaverunt ibi usque in diem hanc.

### Achaz tributarius Theglathphalasar

<sup>7</sup> Misit autem Achaz nuntios ad Theglathphalasar regem Assyriorum, dicens: Servus tuus, et filius tuus ego sum: ascende, et salvum me fac de manu regis Syriae, et de manu regis Israel, qui consurxerunt adversum me. <sup>8</sup> Et cum collegisset argentum et aurum, quod inveniri posset in domo Domini, et in thesauris regis, misit regi Assyriorum munera. <sup>9</sup> Qui et acquievit voluntati eius: ascendit enim rex Assyriorum in Damascum, et vastavit eam: et transtulit habitatores eius Cyrenen, Rasin autem interfecit.

<sup>10</sup> Perrexitque rex Achaz in occursum Theglathphalasar regi Assyriorum in Da-

27,1-9. — 37: 4 Reg 16,5; Is 7,1. — 38: 4 Reg 16,1.

**16** 2-4: 2 Par 28,1-4. — 3: Deut 12,31; 18,10; 4 Reg 21,6; Ps 105,37-38. — 4: 4 Reg 14,4. — 5: 4 Reg 15,37; Is 7,1-9. — 6: 4 Reg 14,22. — 7-19: 2 Par 28,16-27. — 9: Is 8,4; Am

mascum: cumque vidisset altare Damasci, misit rex Achaz ad Uriam sacerdotem exemplar eius, et similitudinem iuxta omne opus eius. <sup>11</sup> Extruxitque Urias sacerdos altare iuxta omnia quae praeceperat rex Achaz de Damasco, ita fecit sacerdos Urias donec veniret rex Achaz de Damasco. <sup>12</sup> Cumque venisset rex de Damasco, vidit altare, et veneratus est illud: ascenditque et immolavit holocausta, et sacrificium suum, <sup>13</sup> et libavit libamina, et fudit sanguinem pacificorum, quae obtulerat super altare. <sup>14</sup> Porro altare aereum, quod erat coram Domino, transtulit de facie templi, et de loco altaris, et de loco templi Domini: posuitque illud ex latere altaris ad aquilonem.

<sup>15</sup> Praecepit quoque rex Achaz Uriae sacerdoti, dicens: Super altare maius offer holocaustum matutinum, et sacrificium vespertinum, et holocaustum regis, et sacrificium eius, et holocaustum universi populi terrae, et sacrificia eorum, et libamina eorum: et omnem sanguinem holocausti, et universum sanguinem victimae super illud effundes: altare vero aereum erit paratum ad voluntatem meam. <sup>16</sup> Fecit igitur Urias sacerdos iuxta omnia quae praeceperat rex Achaz. <sup>17</sup> Tulit autem rex Achaz caelatas bases, et luterem, qui erat desuper: et mare deposuit de bobus aereis, qui sustentabant illud, et posuit super pavimentum stratum lapide. <sup>18</sup> Musach quoque sabbati, quod aedificaverat in templo: et ingressum regis exterius convertit in templum Domini propter regem Assyriorum.

<sup>19</sup> Reliqua autem verborum Achaz, quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Iuda? <sup>20</sup> Dormivitque Achaz cum patribus suis, et sepultus est cum eis in civitate David, et regnavit Ezechias filius eius pro eo.

### Osee ultimus rex Israel

**17** <sup>1</sup> Anno duodecimo Achaz regis Iuda, regnavit Osee filius Ela in Samaria super Israel novem annis. <sup>2</sup> Fecitque malum coram Domino: sed non sicut reges Israel, qui ante eum fuerant.

<sup>3</sup> Contra hunc ascendit Salmanasar rex Assyriorum, et factus est ei Osee servus, reddebatque illi tributa. <sup>4</sup> Cumque deprehendisset rex Assyriorum Osee, quod rebellare nitens misisset nuntios ad Sua regem Aegypti, ne praestaret tributa regi Assyriorum sicut singulis annis solitus

1,5. — 10: Is 8,2. — 14: 3 Reg 8,64; 2 Par 4,1. 15: Ex 29,39-41. — 17: 3 Reg 7,23.25.27-28. — 20: 4 Reg 18,1.

**17** 1: 4 Reg 15,30. — 3-7: 4 Reg 18,9-12. — 3: Tob 1,2. — 6: 4 Reg 18,10-11. — 7-12:



erat, obsedit eum, et vinctum misit in carcerem. <sup>5</sup> Pervagatusque est omnem terram: et ascendens Samariam, obsedit eam tribus annis. <sup>6</sup> Anno autem nono Osee, cepit rex Assyriorum Samariam, et transtulit Israel in Assyrios: posuitque eos in Hala, et in Habor iuxta fluvium Gozan in civitatibus Medorum.

### Ratio totius historiae Israel

<sup>7</sup> Factum est enim, cum peccassent filii Israel Domino Deo suo, qui eduxerat eos de terra Aegypti, de manu Pharaonis regis Aegypti, coluerunt deos alienos. <sup>8</sup> Et ambulaverunt iuxta ritum gentium, quas consumpserat Dominus in conspectu filiorum Israel, et regum Israel, quia similiter fecerant. <sup>9</sup> Et offenderunt filii Israel verbis non rectis Dominum Deum suum: et aedificaverunt sibi excelsa in cunctis urbibus suis a turre custodum usque ad civitatem munitam. <sup>10</sup> Feceruntque sibi statuas, et lucos in omni colle sublimi, et subter omne lignum nemorosum: <sup>11</sup> et adolebant ibi incensum super aras in morem gentium, quas transtulerat Dominus a facie eorum: feceruntque verba pessima irritantes Dominum. <sup>12</sup> Et coluerunt immunditias, de quibus praecepit eis Dominus ne facerent verbum hoc.

<sup>13</sup> Et testificatus est Dominus in Israel et in Iuda per manum omnium prophetarum et videntium, dicens: Revertimini a viis vestris pessimis, et custodite praecepta mea, et caeremonias iuxta omnem legem, quam praecepi patribus vestris: et sicut misi ad vos in manu servorum meorum prophetarum. <sup>14</sup> Qui non audierunt, sed induraverunt cervicem suam iuxta cervicem patrum suorum, qui noluerunt obedire Domino Deo suo. <sup>15</sup> Et abiecerunt legitima eius, et pactum, quod pepigit cum patribus eorum, et testificationes, quibus contestatus est eos: secutique sunt vanitates, et vane egerunt: et secuti sunt gentes, quae erant per circuitum eorum, super quibus praeceperat Dominus eis ut non facerent sicut et illae faciebant. <sup>16</sup> Et dereliquerunt omnia praecepta Domini Dei sui: feceruntque sibi conflatiles duos vitulos, et lucos, et adoraverunt universam militiam caeli: servieruntque Baal, <sup>17</sup> et consecraverunt filios suos, et filias suas per ignem: et divinationibus inserviebant, et auguriis: et tradiderunt se ut facerent malum coram Domino, ut irritarent eum.

<sup>18</sup> Iratusque est Dominus vehementer Israeli, et abstulit eos a conspectu suo, et non remansit nisi tribus Iuda tantummo-

do. <sup>19</sup> Sed nec ipse Iuda custodivit mandata Domini Dei sui: verum ambulavit in erroribus Israel, quos operatus fuerat. <sup>20</sup> Projecitque Dominus omne semen Israel, et afflixit eos, et tradidit eos in manu diripientium, donec proiceret eos a facie sua: <sup>21</sup> ex eo iam tempore, quo scissus est Israel a domo David, et constituerunt sibi regem Ieroboam filium Nabat, separavit enim Ieroboam Israel a Domino, et peccare eos fecit peccatum magnum. <sup>22</sup> Et ambulaverunt filii Israel in universis peccatis Ieroboam quae fecerat: et non recesserunt ab eis, <sup>23</sup> usquequo Dominus auferret Israel a facie sua, sicut locutus fuerat in manu omnium servorum suorum prophetarum: translatusque est Israel de terra sua in Assyrios, usque in diem hanc.

### Origo Samaritanorum

<sup>24</sup> Adduxit autem rex Assyriorum de Babylone, et de Cutha, et de Avah, et de Emath, et de Sepharvaim: et collocavit eos in civitatibus Samariae pro filiis Israel: qui possederunt Samariam, et habitaverunt in urbibus eius. <sup>25</sup> Cumque ibi habitare coepissent, non timebant Dominum: et immisit in eos Dominus leones, qui interficiebant eos. <sup>26</sup> Nuntiatumque est regi Assyriorum, et dictum: Gentes, quas transtulisti, et habitare fecisti in civitatibus Samariae, ignorant legitima Dei terrae: et immisit in eos Dominus leones, et ecce interficiunt eos, eo quod ignorent ritum Dei terrae. <sup>27</sup> Praecepit autem rex Assyriorum, dicens: Ducite illuc unum de sacerdotibus, quos inde captivos adduxistis, et vadat, et habitet cum eis: et doceat eos legitima Dei terrae.

<sup>28</sup> Igitur cum venisset unus de sacerdotibus his, qui captivi ducti fuerant de Samaria, habitavit in Bethel, et docebat eos quomodo colerent Dominum. <sup>29</sup> Et unaquaeque gens fabricata est deum suum: posueruntque eos in fanis excelsis, quae fecerant Samaritae, gens et gens in urbibus suis, in quibus habitabat. <sup>30</sup> Viri enim Babylonii fecerunt Sochothbenoth: viri autem Cuthaei fecerunt Nergel: et viri de Emath fecerunt Asima. <sup>31</sup> Porro Hevaei fecerunt Nebahaz et Tharthac. Hi autem qui erant de Sepharvaim, comburebant filios suos igni, Adramelech et Anamelech diis Sepharvaim, <sup>32</sup> et nihilominus colebant Dominum. Fecerunt autem sibi de novissimis sacerdotes excelsorum, et ponebant eos in fanis sublimibus. <sup>33</sup> Et cum Dominum colerent, diis quoque suis serviebant iuxta consuetudinem gentium,

Ex 20,2-5; Lev 18,3; Deut 18,9. — 15: Deut 12, 30-31. — 16: 3 Reg 12,28; 14,15,23; 15,13; 16, 32-33; 22,54; 4 Reg 21,3; 23,5. — 17: 4 Reg 16,

3. — 21: 3 Reg 11,11,31; 12,19-20; 14,16. — 23: 1er 25,9. — 24: Esdr 4,2,10. — 29: 3 Reg 12, 31; 13,32. — 32: 3 Reg 13,33. — 34: Gen 32,28;

de  
qu  
ne  
cia  
pe  
mi  
pa  
te  
eo  
eis  
ed  
ma  
me  
37  
ge  
cu  
tin  
pe  
co  
De  
de  
40  
su  
41  
de  
su  
po  
us

1  
rej  
eri  
ve  
ma  
qu  
on  
se  
et  
aei  
usi  
ba  
No  
ray  
de  
qu  
mi  
cjt  
De  
cu  
ba

35.  
De

1  
31,

de quibus translati fuerant Samariam.

<sup>34</sup> Usque in praesentem diem morem sequuntur antiquum: non timent Dominum, neque custodiunt caeremonias eius, iudicia, et legem, et mandatum, quod praeceperat Dominus filiis Iacob, quem cognominavit Israel: <sup>35</sup> et percusserat cum eis pactum, et mandaverat eis, dicens: Nolite timere deos alienos, et non adoretis eos, neque colatis eos, et non immoletis eis: <sup>36</sup> sed Dominum Deum vestrum, qui eduxit vos de terra Aegypti in fortitudine magna, et in brachio extento, ipsum time, et illum adorate, et ipsi immolate. <sup>37</sup> Caeremonias quoque, et iudicia, et legem, et mandatum, quod scripsit vobis, custodite ut faciatis cunctis diebus: et non timeatis deos alienos. <sup>38</sup> Et pactum quod percussit vobiscum, nolite oblivisci: nec colatis deos alienos, <sup>39</sup> sed Dominum Deum vestrum time, et ipse eruet vos de manu omnium inimicorum vestrorum. <sup>40</sup> Illi vero non audierunt, sed iuxta consuetudinem suam pristinam perpetrabant. <sup>41</sup> Fuerunt igitur gentes istae timentes quidem Dominum, sed nihilominus et idolis suis servientes: nam et filii eorum, et nepotes, sicut fecerunt patres sui, ita faciunt usque in praesentem diem.

## PARS POSTERIOR

### ULTIMA FATA REGNI IUDA

(18,1-25,30)

#### Ezechias rex Iuda

**18** <sup>1</sup> Anno tertio Osee filii Ela regis Israel, regnavit Ezechias filius Achaz regis Iuda. <sup>2</sup> Viginti quinque annorum erat, cum regnare coepisset: et viginti novem annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Abi filia Zachariae. <sup>3</sup> Fecitque quod erat bonum coram Domino, iuxta omnia quae fecerat David pater eius. <sup>4</sup> Ipse dissipavit excelsa, et contrivit statuas, et succidit lucos, confregitque serpentem aeneum, quem fecerat Moyses: siquidem usque ad illud tempus filii Israel adolebant ei incensum: vocavitque nomen eius Nohestan. <sup>5</sup> In Domino Deo Israel speravit: itaque post eum non fuit similis ei de cunctis regibus Iuda, sed neque in his qui ante eum fuerunt: <sup>6</sup> et adhaesit Domino, et non recessit a vestigiis eius, fecitque mandata eius, quae praeceperat Dominus Moysi. <sup>7</sup> Unde et erat Dominus cum eo, et in cunctis, ad quae procedebat, sapienter se agebat. Rebella- vit quo-

que contra regem Assyriorum, et non servivit ei. <sup>8</sup> Ipse percussit Philisthaeos usque ad Gazam, et omnes terminos eorum, a turre custodum usque ad civitatem munitam.

<sup>9</sup> Anno quarto regis Ezechiae, qui erat annus septimus Osee filii Ela regis Israel, ascendit Salmanasar rex Assyriorum in Samariam, et oppugnavit eam, <sup>10</sup> et cepit. Nam post annos tres, anno sexto Ezechiae, id est nono anno Osee regis Israel, capta est Samaria: <sup>11</sup> et transtulit rex Assyriorum Israel in Assyrios, collocavitque eos in Hala, et in Habor fluvii Gozan in civitatibus Medorum: <sup>12</sup> quia non audierunt vocem Domini Dei sui, sed praetergressi sunt pactum eius, omnia, quae praeceperat Moyses servus Domini, non audierunt, neque fecerunt.

#### Sennacherib Iudam invadit

<sup>13</sup> Anno quartodecimo regis Ezechiae, ascendit Sennacherib rex Assyriorum ad universas civitates Iuda munitas: et cepit eas. <sup>14</sup> Tunc misit Ezechias rex Iuda nuntios ad regem Assyriorum in Lachis, dicens: Peccavi, recede a me: et omne, quod imposueris mihi, feram. Indixit itaque rex Assyriorum Ezechiae regi Iudae trecenta talenta argenti, et tringinta talenta auri. <sup>15</sup> Deditque Ezechias omne argentum quod repertum fuerat in domo Domini, et in thesauris regis. <sup>16</sup> In tempore illo confregit Ezechias valvas templi Domini, et laminas auri, quas ipse affixerat, et dedit eas regi Assyriorum.

<sup>17</sup> Misit autem rex Assyriorum Tharthan, et Rabsaris, et Rabsacen de Lachis ad regem Ezechiam cum manu valida Ierusalem: qui cum ascendissent, venerunt Ierusalem, et steterunt iuxta aquaeductum piscinae superioris, quae est in via Agrifullonis. <sup>18</sup> Vocaveruntque regem: egressus est autem ad eos Eliacim filius Helciae praepositus domus, et Sobna scriba, et Ioah filius Asaph a commentariis. <sup>19</sup> Dixitque ad eos Rabsaces: Loquimini Ezechiae: Haec dicit rex magnus, rex Assyriorum: Quae est ista fiducia, qua niteris? <sup>20</sup> Forsitan inisti consilium, ut praepares te ad praelium. In quo confidis, ut audeas rebellare? <sup>21</sup> An speras in baculo arundineo atque confracto Aegypti, super quem, si incubuerit homo, comminutus ingreditur manum eius, et perforabit eam? sic est Pharao rex Aegypti omnibus qui confidunt in se. <sup>22</sup> Quod si dixeritis mihi: In Domino Deo nostro ha-

35,10; 3 Reg 18,31. — 35: Ex 20,3-5. — 36: Deut 6,13. — 37: Deut 5,32.

**18** 1: 4 Reg 16,20; 2 Par 28,27; Mt 1,9. — 2-3: 2 Par 29,1-2. — 3: 4 Reg 20,3; 2 Par 31,20. — 4: Num 21,8-9; 2 Par 31,1. — 5: 4 Reg

19,10; 23,25. — 7: 4 Reg 16,7.10.18. — 8: Is 14,29. — 9-12: 4 Reg 17,3-7. — 11: 1 Par 5,26; Tob 1,2. — 13-37: 2 Par 32,1-26; Is 36,1-22. — 13: Eccli 48,20. — 17: Is 7,3; 20,1. — 18: Is 22,15.20. — 21: Is 30,2-3.7; Ez 29,6-7. — 22: 2 Par

bemus fiduciam: nonne iste est, cuius abstulit Ezechias excelsa et altaria: et praecepit Iudae et Ierusalem: Ante altare hoc adorabitis in Ierusalem? <sup>23</sup> Nunc igitur transite ad dominum meum regem Assyriorum, et dabo vobis duo millia equorum, et videte an habere valeatis ascensores eorum. <sup>24</sup> Et quomodo potestis resistere ante unum satrapam de servis domini mei minimis? An fiduciam habes in Aegypto propter currus et equites? <sup>25</sup> Numquid sine Domini voluntate ascendi ad locum istum, ut demolirer eum? Dominus dixit mihi: Ascende ad terram hanc, et demolire eam.

<sup>26</sup> Dixerunt autem Eliacim filius Helciae, et Sobna, et Ioah Rabasaci: Precamur ut loquaris nobis servis tuis syriace: siquidem intelligimus hanc linguam: et non loquaris nobis iudaice, audiente populo, qui est super murum. <sup>27</sup> Responditque eis Rabsaces, dicens: Numquid ad dominum tuum, et ad te misit me dominus meus, ut loquerer sermones hos, et non potius ad viros, qui sedent super murum, ut comedant stercora sua, et bibant urinam suam vobiscum? <sup>28</sup> Stetit itaque Rabsaces, et exclamavit voce magna iudaice, et ait: Audite verba regis magni, regis Assyriorum. <sup>29</sup> Haec dicit rex: Non vos seducat Ezechias: non enim poterit eruere vos de manu mea. <sup>30</sup> Neque fiduciam vobis tribuat super Dominum, dicens: Eruens liberabit nos Dominus, et non tradetur civitas haec in manu regis Assyriorum. <sup>31</sup> Nolite audire Ezechiam. Haec enim dicit rex Assyriorum: Facite mecum quod vobis est utile, et egredimini ad me: et comedet unusquisque de vinea sua, et de ficu sua: et bibetis aquas de cisternis vestris, <sup>32</sup> donec veniam, et transferam vos in terram, quae similis est terrae vestrae, in terram fructiferam, et fertilem vini, terram panis et vinearum, terram olivarum, et olei ac mellis, et vivetis, et non moriemini. Nolite audire Ezechiam, qui vos decipit, dicens: Dominus liberabit nos. <sup>33</sup> Numquid liberaverunt dii gentium terram suam de manu regis Assyriorum? <sup>34</sup> Ubi est deus Emath, et Arphad? ubi est deus Sepharvaim, Ana, et Ava? numquid liberaverunt Samariam de manu mea? <sup>35</sup> Quinam illi sunt in universis diis terrarum, qui eruerunt regionem suam de manu mea ut possit eruere Dominus Ierusalem de manu mea?

<sup>36</sup> Tacuit itaque populus, et non respondit ei quidquam: siquidem praeceptum regis acceperant ut non responderent ei. <sup>37</sup> Venitque Eliacim filius Helciae, praepositus domus, et Sobna scriba, et Ioah

filius Asaph a commentariis ad Ezechiam scissis vestibus, et nuntiaverunt ei verba Rabsacis.

### Ezechias interrogat Isaiam

**19** <sup>1</sup> Quae cum audisset Ezechias rex, scidit vestimenta sua, et opertus est sacco, ingressusque est domum Domini. <sup>2</sup> Et misit Eliacim praepositum domus, et Sobnam scribam, et senes de sacerdotibus opertos saccis, ad Isaiam prophetam filium Amos. <sup>3</sup> Qui dixerunt: Haec dicit Ezechias: Dies tribulationis, et increpationis, et blasphemiae dies iste: venerunt filii usque ad partum, et vires non habet parturiens. <sup>4</sup> Si forte audiat Dominus Deus tuus universa verba Rabsacis, quem misit rex Assyriorum dominus suus, ut exprobraret Deum viventem, et argueret verbis, quae audivit Dominus Deus tuus: et fac orationem pro reliquiis, quae reperitae sunt.

<sup>5</sup> Venerunt ergo servi regis Ezechiae ad Isaiam. <sup>6</sup> Dixitque eis Isaias: Haec dicit domino vestro: Haec dicit Dominus: Noli timere a facie sermonum, quos audisti, quibus blasphemaverunt pueri regis Assyriorum me. <sup>7</sup> Ecce, ego immittam ei spiritum, et audiet nuntium, et revertetur in terram suam, et delectiam eum gladio in terra sua.

### Altera Sennacherib legatio ad Ezechiam

<sup>8</sup> Reversus est ergo Rabsaces, et invenit regem Assyriorum expugnantem Lobnam: audierat enim quod recessisset de Lachis. <sup>9</sup> Cumque audisset de Tharaca rege Aethiopiae, dicentes: Ecce, egressus est ut pugnet adversum te: et iret contra eum, misit nuntios ad Ezechiam, dicens: Haec dicite Ezechiae regi Iuda: Non te seducat Deus tuus, in quo habes fiduciam: neque dicas: Non tradetur Ierusalem in manus regis Assyriorum. <sup>11</sup> Tu enim ipse audisti quae fecerunt reges Assyriorum universis terris, quomodo vastaverunt eas: num ergo solus poteris liberari? <sup>12</sup> Numquid liberaverunt dii gentium singulos, quos vastaverunt patres mei, Gozan videlicet, et Haran, et Reseph, et filios Eden, qui erant in Thelasar? <sup>13</sup> Ubi est rex Emath, et rex Arphad, et rex civitatis Sepharvaim, Ana, et Ava?

<sup>14</sup> Itaque cum accepisset Ezechias litteras de manu nuntiorum, et legisset eas, ascendit in domum Domini, et expandit eas coram Domino, <sup>15</sup> et oravit in conspectu eius, dicens: Domine Deus Israel,

31,1. — 26: Esdr 4,7; Dan 2,4. — 33-35: 4 Reg 10,12-13; Is 10,9-11.

**19** 1-37: 2 Par 32,20-22; Is 37,1-38. — 4: Is 1,9. — 6: 4 Reg 18,17,22-25,30-35. — 8: Ios 10,29,31; 4 Reg 18,14. — 12-13: 4 Reg

qui sedes super cherubim, tu es Deus solus regum omnium terrae: tu fecisti caelum et terram. <sup>16</sup> Inclina aurem tuam, et audi: aperi Domine oculos tuos, et vide: audi omnia verba Sennacherib, qui misit ut exprobraret nobis Deum viventem. <sup>17</sup> Vere Domine dissipaverunt reges Assyriorum gentes, et terras omnium. <sup>18</sup> Et miserunt deos eorum in ignem: non enim erant dii, sed opera manuum hominum ex ligno et lapide, et perdiderunt eos. <sup>19</sup> Nunc igitur Domine Deus noster, salvos nos fac de manu eius, ut sciant omnia regna terrae, quia tu es Dominus Deus solus.

<sup>20</sup> Misit autem Isaias filius Amos ad Ezechiam, dicens: Haec dicit Dominus Deus Israel: Quae deprecatus es me super Sennacherib rege Assyriorum, audivi.

### Solemne Isaias vaticinium

<sup>21</sup> Iste est sermo, quem locutus est Dominus de eo:

Sprevit te, et subsannavit te, virgo filia Sion:

Post tergum tuum caput movit, filia Ierusalem.

<sup>22</sup> Cui exprobrasti, et quem blasphemasti? Contra quem exaltasti vocem tuam, et elevasti in excelsum oculos tuos? contra sanctum Israel.

<sup>23</sup> Per manum servorum tuorum exprobrasti Domino, et dixisti:

In multitudine currum meorum ascendi excelsa montium in summitate Libani, Et succidi sublimes cedros eius, et electas abietes illius.

Et ingressus sum usque ad terminos eius, et saltum Carmeli eius <sup>24</sup> ego succidi. Et bibi aquas alienas, et siccavi vestigiis pedum meorum omnes aquas clausas.

<sup>25</sup> Numquid non audisti quid ab initio fecerim?

Ex diebus antiquis plasmavi illud, et nunc adduxi:

Eruntque in ruinam collium pugnantium civitates munitae.

<sup>26</sup> Et qui sedent in eis, humiles manu, contremuerunt et confusi sunt, Facti sunt velut foenum agri, et virens herba tectorum,

Quae arefacta est antequam veniret ad maturitatem.

<sup>27</sup> Habitaculum tuum, et egressum tuum, et introitum tuum, et viam tuam ego praescivi,

Et furorem tuum contra me.

<sup>28</sup> Insanisti in me, et superbia tua ascendit in aures meas:

Ponam itaque circulum in naribus tuis, et camum in labiis tuis,

18,33-35. — 15: Ex 25,22; Ps 79,2. — 18: 2 Par 32,19; Ps 113,4. — 23: 4 Reg 18,17. — 31: Is 9,7. — 34: 3 Reg 11,13; 4 Reg 20,6. — 35: Tob 1,

Et reducam te in viam, per quam venisti.

<sup>29</sup> Tibi autem, Ezechia, hoc erit signum:

Comede hoc anno quae repereris: in secundo autem anno, quae sponte nascuntur:

Porro in tertio anno seminate et metite: plantate vineas, et comedite fructum earum.

<sup>30</sup> Et quodcumque reliquum fuerit de domo Iuda, mittet radicem deorsum, et faciet fructum sursum.

<sup>31</sup> De Ierusalem quippe egredientur reliquiae, et quod salvetur de monte Sion: Zelus Domini exercituum faciet hoc.

<sup>32</sup> Quam ob rem haec dicit Dominus de rege Assyriorum:

Non ingreditur urbem hanc, nec mittet in eam sagittam,

Nec occupabit eam clypeus, nec circumdabit eam munitio.

<sup>33</sup> Per viam, qua venit, revertetur: et civitatem hanc non ingreditur, dicit Dominus.

<sup>34</sup> Protegamque urbem hanc, et salvabo eam propter me, et propter David servum meum.

### Angelus Domini visitat Assyriorum castra

<sup>35</sup> Factum est igitur in nocte illa, venit angelus Domini, et percussit in castris Assyriorum centum octoginta quinque millia. Cumque diluculo surrexisset, vidit omnia corpora mortuorum: et recedens abiit, <sup>36</sup> et reversus est Sennacherib rex Assyriorum, et mansit in Ninive.

<sup>37</sup> Cumque adoraret in templo Nesroch deum suum, Adramelech et Sarasar filii eius percusserunt eum gladio, fugeruntque in terram Armeniorum, et regnavit Asarhaddon filius eius pro eo.

### Ezechiae aegrotanti salutem denuntiat Isaias

**20** <sup>1</sup> In diebus illis aegrotavit Ezechias usque ad mortem: et venit ad eum Isaias filius Amos, propheta, dixitque ei: Haec dicit Dominus Deus: Praeceptum domui tuae: morieris enim tu, et non vives.

<sup>2</sup> Qui convertit faciem suam ad parietem, et oravit Dominum, dicens: <sup>3</sup> Obsecro Domine, memento quaeso quomodo ambulaverim coram te in veritate, et in corde perfecto, et quod placitum est coram te, fecerim. Flevit itaque Ezechias fletu magno.

<sup>4</sup> Et antequam egrederetur Isaias me-

21; Eccli 48,24; Is 37,36; 1 Mach 7,41; 2 Mach 8,19. — 37: Tob 1,24; Esdr 4,2.

**20** 1-11: 2 Par 32,24; Is 38,1-22. — 3: 4 Reg 18,3. — 6: 4 Reg 19,34. — 9: Eccli 48,

am  
rba

ex,  
est  
ini.  
, et  
bus  
fi-  
icit  
pa-  
unt  
bet  
us  
iem  
ut  
eret  
us:  
per-

ad  
ice-  
us:  
au-  
egis  
tam  
ver-  
um

ave-  
ob-  
t de  
raca  
ssus  
ntra  
ens:  
Non  
idu-  
usa-  
Tu  
As-  
vas-  
s li-  
gen-  
tres  
Re-  
las-  
had,  
va?  
itte-  
eas,  
ndit  
con-  
rael,

— 4:  
5. —  
Reg



diam partem atrii, factus est sermo Domini ad eum, dicens: <sup>5</sup> Revertere, et dic Ezechiae duci populi mei: Haec dicit Dominus Deus David patris tui: Audivi orationem tuam, et vidi lacrymas tuas, et ecce sanavi te, die tertio ascendes templum Domini. <sup>6</sup> Et addam diebus tuis quindecim annos: sed et de manu regis Assyriorum liberabo te, et civitatem hanc, et protegam urbem istam propter me, et propter David servum meum. <sup>7</sup> Dixitque Isaias: Afferte massam ficorum. Quam cum attulissent, et posuissent super ulcus eius, curatus est. <sup>8</sup> Dixerat autem Ezechias ad Isaiam: Quod erit signum, quia Dominus me sanabit, et quia ascensurus sum die tertia templum Domini? <sup>9</sup> Cui ait Isaias: Hoc erit signum a Domino, quod facturus sit Dominus sermonem, quem locutus est: Vis ut ascendat umbra decem lineis, an ut revertatur totidem gradibus? <sup>10</sup> Et ait Ezechias: Facile est umbram crescere decem lineis: nec hoc volo ut fiat, sed ut revertatur retrorsum decem gradibus. <sup>11</sup> Invocavit itaque Isaias propheta Dominum, et reduxit umbram per lineas, quibus iam descenderat in horologio Achaz, retrorsum decem gradibus.

### Legati Berodach Baladan in Ierusalem

<sup>12</sup> In tempore illo misit Berodach Baladan, filius Baladan, rex Babyloniorum, litteras et munera ad Ezechiam: audierat enim quod aegrotasset Ezechias. <sup>13</sup> Laelatus est autem in adventu eorum Ezechias, et ostendit eis domum aromatum, et aurum et argentum, et pigmenta varia, unguenta quoque, et domum vasorum suorum, et omnia quae habere poterat in thesauris suis. Non fuit quod non monstraret eis Ezechias in domo sua, et in omni potestate sua.

<sup>14</sup> Venit autem Isaias propheta ad regem Ezechiam, dixitque ei: Quid dixerunt viri isti? aut unde venerunt ad te? Cui ait Ezechias: De terra longinqua venerunt ad me, de Babylone. <sup>15</sup> At ille respondit: Quid viderunt in domo tua? Ait Ezechias: Omnia quaecumque sunt in domo mea, viderunt: nihil est quod non monstraverim eis in thesauris meis. <sup>16</sup> Dixit itaque Isaias Ezechiae: Audi sermonem Domini: 17 Ecce dies venient, et auferentur omnia, quae sunt in domo tua, et quae condiderunt patres tui usque in diem hanc, in Babylonem: non remanebit quidquam, ait Dominus. <sup>18</sup> Sed et de filiis

tuis qui egredientur ex te, quos generabis, tollentur, et erunt eunuchi in palatio regis Babylonis. <sup>19</sup> Dixit Ezechias ad Isaiam: Bonus sermo Domini, quem locutus es: sit pax et veritas in diebus meis.

### Postrema Ezechiae

<sup>20</sup> Reliqua autem sermonum Ezechiae, et omnis fortitudo eius, et quomodo fecerit piscinam, et aquaeductum, et introduxerit aquas in civitatem, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Iuda? <sup>21</sup> Dormivitque Ezechias cum patribus suis, et regnavit Manasses filius eius pro eo.

### Manasse impietas

**21** <sup>1</sup> Duodecim annorum erat Manasses cum regnare coepisset, et quinquaginta quinque annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Haphsiba. <sup>2</sup> Fecitque malum in conspectu Domini, iuxta idola gentium, quas delevit Dominus a facie filiorum Israel. <sup>3</sup> Conversusque est, et aedificavit excelsa, quae dissipaverat Ezechias pater eius: et erexit aras Baal, et fecit lucos sicut fecerat Achab rex Israel, et adoravit omnem militiam caeli, et coluit eam. <sup>4</sup> Extruxitque aras in domo Domini, de qua dixit Dominus: In Ierusalem ponam nomen meum. <sup>5</sup> Et extruxit altaria universae militiae caeli in duobus atriiis templi Domini. <sup>6</sup> Et traduxit filium suum per ignem: et ariolatus est, et observavit auguria, et fecit pythones, et aruspices multiplicavit, ut faceret malum coram Domino, et irritaret eum. <sup>7</sup> Posuit quoque idolum luci, quem fecerat in templo Domini, super quod locutus est Dominus ad David, et ad Salomonem filium eius: In templo hoc, et in Ierusalem, quam elegi de cunctis tribubus Israel, ponam nomen meum in sempiternum. <sup>8</sup> Et ultra non faciam commoveri pedem Israel de terra, quam dedi patribus eorum: si tamen custodierint opere omnia quae praecepi eis, universam legem, quam mandavi eis servus meus Moyses. <sup>9</sup> Illi vero non audierunt: sed seducti sunt a Manasse, ut facerent malum super gentes, quas contrivit Dominus a facie filiorum Israel.

<sup>10</sup> Locutusque est Dominus in manu servorum suorum prophetarum, dicens: 11 Quia fecit Manasses rex Iuda abominaciones istas pessimas, super omnia quae fecerunt Amorrhaei ante eum, et peccare fecit etiam Iudam in immunditiis suis:

26. — 12-19: Is 39,1-8. — 13: 2 Par 32,25.27-28. 17: 4 Reg 24,13; 25,13-15; Ier 20,5. — 18: 4 Reg 24,12; 2 Par 33,11. — 20: 2 Par 32,30.32; Neh 3,16. — 21: 2 Par 32,33.

**21** 1-9: 2 Par 33,1-9. — 3: 3 Reg 16,32-33; 4 Reg 17,6; 18,4; 23,5. — 4: 2 Sam 7,13; 3 Reg 8,29; Ier 7,30; 32,34. — 5: 4 Reg 23,12. — 6: 4 Reg 16,3. — 7: 2 Sam 7,26; 3 Reg 8,16; 9,3. 11: 4 Reg 23,26; 24,3-4; Ier 15,4. — 16: 4 Reg

12 propterea haec dicit Dominus Deus Israel: Ecce ego inducam mala super Ierusalem et Iudam: ut quicumque audierit, tinniant ambae aures eius. 13 Et extendam super Ierusalem funiculum Samariae, et pondus domus Achab: et delebo Ierusalem, sicut deleri solent tabulae: et delens vertam, et ducam crebrius stylum super faciem eius. 14 Dimittam vero reliquias haereditatis meae, et tradam eas in manus inimicorum eius: eruntque in vastitatem, et in rapinam cunctis adversariis suis: 15 eo quod fecerint malum coram me, et perseveraverint irritantes me, ex die qua egressi sunt patres eorum ex Aegypto, usque ad hanc diem. 16 Insuper et sanguinem innoxium fudit Manasses multum nimis, donec impleteret Ierusalem usque ad os: absque peccatis suis, quibus peccare fecit Iudam, ut faceret malum coram Domino.

17 Reliqua autem sermonum Manasse, et universa quae fecit, et peccatum eius, quod peccavit, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Iuda? 18 Dormivitque Manasses cum patribus suis, et sepultus est in horto domus suae, in horto Oza: et regnavit Amon filius eius pro eo.

### Amon impietas

19 Viginti duorum annorum erat Amon cum regnare coepisset: duobus quoque annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Messalemeth filia Harus de Ieteba. 20 Fecitque malum in conspectu Domini, sicut fecerat Manasses pater eius. 21 Et ambulavit in omni via, per quam ambulaverat pater eius: servivitque immunditiis, quibus servierat pater eius, et adoravit eas, 22 et dereliquit Dominum Deum patrum suorum, et non ambulavit in via Domini. 23 Tetenderuntque ei insidias servi sui, et interfecerunt regem in domo sua. 24 Percussit autem populus terrae omnes, qui coniuraverant contra regem Amon, et constituerunt sibi regem Iosiam filium eius pro eo.

### Iosias

22 1 Octo annorum erat Iosias cum regnare coepisset, triginta et uno anno regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Idida, filia Hadaia de Besecath. 2 Fecitque quod placitum erat coram Domino, et ambulavit per omnes vias David patris sui: non declinavit ad dexteram, sive ad sinistram.

24,4. — 17: 2 Par 33,18. — 18-24: 2 Par 33, 20-25.

22 1-2: 2 Par 34,1-2. — 1: Ios 15,39. — 3-20: 2 Par 34,8-28. — 4-7: 4 Reg 12,

3 Anno autem octavo decimo regis Iosiae, misit rex Saphan filium Aslia, filii Messulam, scribam templi Domini, dicens ei: 4 Vade ad Helciam sacerdotem magnum, ut confletur pecunia, quae illata est in templum Domini, quam collegerunt ianitores templi a populo, 5 deturque fabris per praepositos domus Domini: qui et distribuunt eam his qui operantur in templo Domini, ad instauranda sartatecta templi: 6 tignariis videlicet et caementariis, et iis qui interrupta componunt: et ut emanent ligna, et lapides de lapidiciniis, ad instaurandum templum Domini. 7 Verumtamen non supputetur eis argentum quod accipiunt, sed in potestate habeant, et in fide.

### Inventio libri Legis

8 Dixit autem Helcias pontifex ad Saphan scribam: Librum Legis reperi in domo Domini: deditque Helcias volumen Saphan, qui et legit illud. 9 Venit quoque Saphan scriba ad regem, et renunciavit ei quod praeceperat, et ait: Conflaverunt servi tui pecuniam, quae reperta est in domo Domini: et dederunt ut distribueretur fabris a praefectis operum templi Domini. 10 Narravit quoque Saphan scriba regi, dicens: Librum dedit mihi Helcias sacerdos.

Quem cum legisset Saphan coram rege, 11 et audisset rex verba Libri Legis Domini, scidit vestimenta sua. 12 Et praecepit Helciae sacerdoti, et Ahicam filio Saphan, et Achobor filio Micha, et Saphan scribae, et Asaiae servo regis, dicens: 13 Ite et consulite Dominum super me, et super populo, et super omni Iuda, de verbis voluminis istius, quod inventum est: magna enim ira Domini succensa est contra nos: quia non audierunt patres nostri verba libri huius, ut facerent omne quod scriptum est nobis.

14 Ierunt itaque Helcias sacerdos, et Ahicam, et Achobor, et Saphan, et Asaia, ad Holdam prophetidem, uxorem Solum, filii Thecuae, filii Araas custodis vestium, quae habitabat in Ierusalem in Secunda: locutique sunt ad eam. 15 Et illa respondit eis: Haec dicit Dominus Deus Israel: Dicite viro, qui misit vos ad me: 16 Haec dicit Dominus: Ecce, ego adducam mala super locum istum, et super habitatores eius, omnia verba Legis quae legit rex Iuda: 17 quia dereliquerunt me, et sacrificaverunt diis alienis, irritantes me in cunctis operibus manuum suarum: et succendetur indignatio mea in loco hoc,

9-15. — 12: 4 Reg 25,22; Ier 26,24; 39,14; 40,5. 14: 4 Reg 10,22; Soph 1,10. — 17: Deut 29, 25-27.

abis,  
regis  
iam:  
s es:

hae,  
o fe-  
ntro-  
haec  
erum  
cum  
filius

anas-  
quin-  
Ieru-  
2 Fe-  
iux-  
ninus  
le est,  
verat  
Baal,  
ex Is-  
li, et  
domo  
erusa-  
truxit  
uobis  
filium  
et ob-  
es, et  
malum  
osuit  
tem-  
Do-  
filium  
quam  
onam  
ultra  
ael de  
si ta-  
prae-  
anda-  
o non  
sse, ut  
con-

tel.  
manu  
icens:  
mina-  
quae  
eccare  
suis:

32-33;  
17,13;  
12. —  
6; 9,3.  
4 Reg

et non extinguetur. <sup>18</sup> Regi autem Iuda, qui misit vos ut consuleretis Dominum, sic dicetis: Haec dicit Dominus Deus Israel: Pro eo quod audisti verba voluminis, <sup>19</sup> et perterritum est cor tuum, et humiliatus es coram Domino, auditis sermonibus contra locum istum, et habitatores eius, quod videlicet fierent in stuporem et in maledictum: et scidisti vestimenta tua, et flevisti coram me, et ego audivi, ait Dominus: <sup>20</sup> idcirco colligam te ad patres tuos, et colligeris ad sepulchrum tuum in pace, ut non videant oculi tui omnia mala quae inducturus sum super locum istum.

### Universalis reformatio religiosa in Iuda

**23** <sup>1</sup> Et renuntiaverunt regi quod dixerat. Qui misit: et congregati sunt ad eum omnes senes Iuda et Ierusalem. <sup>2</sup> Ascenditque rex templum Domini, et omnes viri Iuda, universique qui habitabant in Ierusalem cum eo sacerdotes et prophetae, et omnis populus a parvo usque ad magnum: legitque, cunctis audientibus, omnia verba libri foederis, qui inventus est in domo Domini. <sup>3</sup> Stetitque rex super gradum: et foedus percussit coram Domino, ut ambulant post Dominum, et custodirent praecepta eius, et testimonia, et caeremonias in omni corde, et in tota anima, et suscitarent verba foederis huius, quae scripta erant in libro illo: acquievitque populus pacto.

<sup>4</sup> Et praecepit rex Helciae pontifici, et sacerdotibus secundi ordinis, et ianitoribus, ut proiicerent de templo Domini omnia vasa, quae facta fuerant Baal, et in luco, et universae militiae caeli: et combussit ea foris Ierusalem in convalle Cedron, et tulit pulverem eorum in Bethel. <sup>5</sup> Et delevit aruspices, quos posuerant reges Iuda ad sacrificandum in excelsis per civitates Iuda, et in circuitu Ierusalem: et eos, qui adolebant incensum Baal, et Soli, et Lunae, et duodecim signis, et omni militiae caeli. <sup>6</sup> Et efferri fecit lucum de domo Domini foras Ierusalem in convalle Cedron, et combussit eum ibi, et redegit in pulverem, et proiecit super sepulchra vulgi. <sup>7</sup> Destruxit quoque aedículas effeminatorum, quae erant in domo Domini, pro quibus mulieres texebant quasi domunculas luci. <sup>8</sup> Congregavitque omnes sacerdotes de civitatibus Iuda: et contaminavit excelsa, ubi sacrificabant sacerdotes de Gabaa usque Bersabee: et destruxit aras portarum in introitu ostii Iosue principis civitatis, quod erat ad si-

nistram portae civitatis. <sup>9</sup> Verumtamen non ascendebant sacerdotes excelsorum ad altare Domini in Ierusalem: sed tantum comedebant azyma in medio fratrum suorum. <sup>10</sup> Contaminavit quoque Topheth quod est in convalle filii Ennom: ut nemo consecraret filium suum aut filiam per ignem, Moloch. <sup>11</sup> Abstulit quoque equos, quos dederant reges Iuda Soli, in introitu templi Domini iuxta exedram Nathanmelech eunuchi, qui erat in Phaurim: currus autem Solis combussit igni. <sup>12</sup> Altaria quoque, quae erant super tecta coenaculi Achaz, quae fecerant reges Iuda, et altaria quae fecerat Manasses in duobus atriis templi Domini, destruxit rex, et cucurrit inde, et dispersit cinerem eorum in torrentem Cedron. <sup>13</sup> Excelsa quoque, quae erant in Ierusalem ad dexteram partem montis offensionis, quae aedificaverat Salomon rex Israel Astaroth idolo Sidoniorum, et Chamos offensioni Moab, et Melchom abominationi filiorum Ammon, polluit rex. <sup>14</sup> Et contrivit statuas, et succidit lucos: replevitque loca eorum ossibus mortuorum.

<sup>15</sup> Insuper et altare, quod erat in Bethel, et excelsum, quod fecerat Ieroboam filius Nabat, qui peccare fecit Israel: et altare illud, et excelsum destruxit, atque combussit, et comminuit in pulverem, succenditque etiam lucum. <sup>16</sup> Et conversus Iosias, vidit ibi sepulchra, quae erant in monte: misitque et tulit ossa de sepulchris, et combussit ea super altare, et polluit illud iuxta verbum Domini, quod locutus est vir Dei, qui praedixerat verba haec. <sup>17</sup> Et ait: Quis est titulus ille, quem video? Responderuntque ei cives urbis illius: Sepulchrum est hominis Dei, qui venit de Iuda, et praedixit verba haec, quae fecisti super altare Bethel. <sup>18</sup> Et ait: Dimitte eum, nemo commoveat ossa eius. Et intacta manserunt ossa illius cum ossibus prophetarum, qui venerat de Samaria. <sup>19</sup> Insuper et omnia fana excelsorum, quae erant in civitatibus Samariae, quae fecerant reges Israel ad irritandum Dominum, abstulit Iosias: et fecit eis secundum omnia opera quae fecerat in Bethel. <sup>20</sup> Et occidit universos sacerdotes excelsorum, qui erant ibi super altaria: et combussit ossa humana super ea: reversusque est Ierusalem.

<sup>21</sup> Et praecepit omni populo, dicens: Facite Phase Domino Deo vestro, secundum quod scriptum est in libro foederis huius. <sup>22</sup> Nec enim factum est Phase fale a diebus iudicum, qui iudicaverunt Israel, et omnium dierum regum Israel, et regum

**23** 1-20: 2 Par 34,29-33. — 2: 4 Reg 22,8. 4-6: 4 Reg 21,3-7. — 4: Eccli 49,3. — 7: 3 Reg 14,24. — 10: Ios 15,8; Is 30,33; Ier 7,31-32; 19,6.11-14. — 13: 3 Reg 11,5.7. — 15:

3 Reg 12,28-33; 13,32; 14,16. — 16-18: 3 Reg 13,2,30-31. — 19: 3 Reg 13,32; 2 Par 34,6-7. — 20: 2 Par 34,5. — 21-23: 2 Par 35,1-19. — 21: Ex 12,2-11; Lev 23,5-8; Num 9,2-4; Deut 16,2-8.

Iu  
Ic  
Ie  
  
id  
no  
le  
gi  
ve  
25  
re  
de  
sa  
si  
26  
at  
fu  
tic  
se  
da  
ra  
el  
Ei  
  
ur  
su  
lu  
  
ch  
ru  
re  
M  
ve  
ge  
pe  
pc  
ur  
ge  
  
cu  
re  
Ar  
cit  
qu  
Ph  
ra  
im  
ar  
  
El  
24  
20  
24  
18  
29  
24  
20  
11

Iuda, <sup>23</sup> sicut in octavo decimo anno regis Iosiae factum est Phase istud Domino in Ierusalem.

<sup>24</sup> Sed et pythones, et ariolos, et figuras idolorum, et immunditias, et abominaciones, quae fuerant in terra Iuda et Ierusalem, abstulit Iosias: ut statueret verba legis, quae scripta sunt in libro, quem invenit Helcias sacerdos in templo Domini. <sup>25</sup> Similis illi non fuit ante eum rex, qui reverteretur ad Dominum in omni corde suo, et in tota anima sua, et in universa virtute sua iuxta omnem legem Moysi: neque post eum surrexit similis illi. <sup>26</sup> Verumtamen non est aversus Dominus ab ira furoris sui magni, quo iratus est furor eius contra Iudam: propter irrationes, quibus provocaverat eum Manasses. <sup>27</sup> Dixit itaque Dominus: Etiam Iudam auferam a facie mea, sicut abstuli Israel: et proiciam civitatem hanc, quam elegi Ierusalem, et domum, de qua dixi: Erit nomen meum ibi.

### Finis Iosiae

<sup>28</sup> Reliqua autem sermonum Iosiae, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro verborum dierum regum Iuda?

<sup>29</sup> In diebus eius ascendit Pharaos Nechao rex Aegypti, contra regem Assyriorum ad flumen Euphraten: et abiit Iosias rex in occursum eius: et occisus est in Mageddo, cum vidisset eum. <sup>30</sup> Et portaverunt eum servi sui mortuum de Mageddo: et pertulerunt in Ierusalem, et sepelierunt eum in sepulchro suo. Tulitque populus terrae Ioachaz filium Iosiae: et unxerunt eum, et constituerunt eum regem pro patre suo.

### Ioachaz rex Iuda

<sup>31</sup> Viginti trium annorum erat Ioachaz cum regnare coepisset, et tribus mensibus regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Amital, filia Ieremiae, de Lobna. <sup>32</sup> Et fecit malum coram Domino, iuxta omnia quae fecerant patres eius. <sup>33</sup> Vinxitque eum Pharaos Nechao in Rebla, quae est in terra Emath, ne regnaret in Ierusalem: et imposuit mulctam terrae centum talentis argenti, et talento auri.

### Ioakim rex Iuda

<sup>34</sup> Regemque constituit Pharaos Nechao Eliacim filium Iosiae pro Iosia patre eius:

24: Lev 10,31; 20,27; Deut 18,10-11; 4 Reg 20,8. — 25: 4 Reg 18,5. — 26: 4 Reg 21,11-16; 24,3-4. — 27: 3 Reg 8,16,29; 4 Reg 17,18,20; 18,11; 21,13; 24,2-3. — 28-30: 2 Par 35,20-27,29; Ier 46,2. — 30-37: 2 Par 36,1-5. — 31: 4 Reg 24,18; 1 Par 3,15; Ier 22,11. — 33: 4 Reg 25,6,20-21; Ier 10,5-6; 52,9-10,26-27. — 34: Ier 22,11-12. — 36: Ios 15,52.

vertitque nomen eius Ioakim. Porro Ioachaz tulit, et duxit in Aegyptum, et mortuus est ibi. <sup>35</sup> Argentum autem et aurum dedit Ioakim Pharaoni, cum indixisset terrae per singulos, ut conferretur iuxta praeceptum Pharaonis: et unumquemque iuxta vires suas exegit, tam argentum quam aurum de populo terrae: ut daret Pharaoni Nechao.

<sup>36</sup> Viginti quinque annorum erat Ioakim cum regnare coepisset: et undecim annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Zebida, filia Phadaia de Ruma. <sup>37</sup> Et fecit malum coram Domino iuxta omnia quae fecerant patres eius.

### Nabuchodonosor in Ierusalem

**24** <sup>1</sup> In diebus eius ascendit Nabuchodonosor rex Babylonis, et factus est ei Ioakim servus tribus annis: et rursus rebellavit contra eum. <sup>2</sup> Immisitque ei Dominus latrunculos Chaldaeorum, et latrunculos Syriae, et latrunculos Moab, et latrunculos filiorum Ammon: et immisit eos in Iudam, ut disperderent eum, iuxta verbum Domini, quod locutus fuerat per servos suos prophetas. <sup>3</sup> Factum est autem hoc per verbum Domini contra Iudam, ut auferret eum coram se propter peccata Manasse universa quae fecit, <sup>4</sup> et propter sanguinem innoxium, quem effudit, et implevit Ierusalem cruore innocentium: et ob hanc rem noluit Dominus propitiari.

<sup>5</sup> Reliqua autem sermonum Ioakim, et universa quae fecit, nonne haec scripta sunt in Libro sermonum dierum regum Iuda? Et dormivit Ioakim cum patribus suis: <sup>6</sup> et regnavit Ioachin filius eius pro eo.

<sup>7</sup> Et ultra non addidit rex Aegypti, ut egrederetur de terra sua: tulerat enim rex Babylonis a rivo Aegypti usque ad fluvium Euphraten, omnia quae fuerant regis Aegypti.

### Ioachin rex Iuda

<sup>8</sup> Decem et octo annorum erat Ioachin cum regnare coepisset, et tribus mensibus regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Nohesta, filia Elnathan, de Ierusalem. <sup>9</sup> Et fecit malum coram Domino, iuxta omnia quae fecerat pater eius.

<sup>10</sup> In tempore illo ascenderunt servi Nabuchodonosor regis Babylonis in Ierusalem, et circumdata est urbs munitionibus. <sup>11</sup> Venitque Nabuchodonosor rex Baby-

**24** 1: 2 Par 36,6; Ier 25 1,9; Dan 1,1. — 2: 4 Reg 20,17; 21,12-14. — 3: 4 Reg 21,11-16; 23,27. — 5-6: 2 Par 36,8. — 7: Ier 37,5-7; 46,2,20,24,26. — 8: 2 Par 36,9. — 9: 4 Reg 23,37. — 10: Dan 1,1. — 12-17: 2 Par 36,10; Ier 24,1; Ez 17,12. — 15: Esth 2,6; 11,4; Ier 22,24-26. — 17-20: 2 Par 36,10-13; Ier 37,1; 52,1-3. — 18-19: 4 Reg 23,31,37. — 20: Ez 17,18.



lonis ad civitatem cum servis suis ut oppugnarent eam. <sup>12</sup> Egressusque est Ioachin rex Iuda ad regem Babylonis, ipse et mater eius, et servi eius, et principes eius, et eunuchi eius: et suscepit eum rex Babylonis anno octavo regni sui. <sup>13</sup> Et protulit inde omnes thesauros domus Domini, et thesauros domus regiae: et cecidit universa vasa aurea, quae fecerat Salomon rex Israel in templo Domini iuxta verbum Domini.

### Prima populi translatio in Babylonem

<sup>14</sup> Et transtulit omnem Ierusalem, et universos principes, et omnes fortes exercitus, decem millia, in captivitatem: et omnem artificem et clusorem: nihilque relictum est, exceptis pauperibus populi terrae. <sup>15</sup> Transtulit quoque Ioachin in Babylonem, et matrem regis, et uxores regis, et eunuchos eius: et iudices terrae duxit in captivitatem de Ierusalem in Babylonem. <sup>16</sup> Et omnes viros robustos, septem millia, et artifices, et clusores mille, omnes viros fortes et bellatores: duxitque eos rex Babylonis captivos in Babylonem. <sup>17</sup> Et constituit Matthaniam patrum eius pro eo: imposuitque nomen ei Sedeciam.

### Sedecias rex Iuda

<sup>18</sup> Vigesimum et primum annum aetatis habebat Sedecias cum regnare coepisset, et undecim annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius erat Amital, filia Ieremiae, de Lobna. <sup>19</sup> Et fecit malum coram Domino, iuxta omnia quae fecerat Ioachim. <sup>20</sup> Irascebatur enim Dominus contra Ierusalem et contra Iudam, donec proiiceret eos a facie sua: recessitque Sedecias a rege Babylonis.

### Ierusalem obsessa a Chaldaeis

**25** <sup>1</sup> Factum est autem anno nono regni eius, mense decimo, decima die mensis, venit Nabuchodonosor rex Babylonis, ipse et omnis exercitus eius in Ierusalem, et circumdederunt eam: et extruxerunt in circuitu eius munitiones. <sup>2</sup> Et clausa est civitas atque vallata usque ad undecimum annum regis Sedeciae, nona die mensis: praevaluitque fames in civitate, nec erat panis populo terrae. <sup>4</sup> Et interrupta est civitas: et omnes viri bellatores nocte fugerunt per viam portae, quae est inter duplicem murum ad hortum regis. Porro Chaldaei obsidebant in circuitu civitatem. Fugit itaque Sedecias per viam,

quae ducit ad campestria solitudinis. <sup>5</sup> Et persecutus est exercitus Chaldaeorum regem, comprehenditque eum in planitie Iericho: et omnes bellatores, qui erant cum eo, dispersi sunt, et reliquerunt eum. <sup>6</sup> Apprehensum ergo regem duxerunt ad regem Babylonis in Reblatha: qui locutus est cum eo iudicium. <sup>7</sup> Filios autem Sedeciae occidit coram eo, et oculos eius effodit, vinxitque eum catenis, et adduxit in Babylonem.

### Ierusalem eversio et templi directio

<sup>8</sup> Mense quinto, septima die mensis, ipse est annus nonus decimus regis Babylonis: venit Nabuzardan princeps exercitus, servus regis Babylonis, in Ierusalem. <sup>9</sup> Et succendit domum Domini, et domum regis: et domos Ierusalem, omnemque domum combussit igni. <sup>10</sup> Et muros Ierusalem in circuitu destruxit omnis exercitus Chaldaeorum, qui erat cum principe militum. <sup>11</sup> Reliquam autem populi partem, quae remanserat in civitate, et perfugas, qui transfugerant ad regem Babylonis, et reliquum vulgus transtulit Nabuzardan princeps militiae. <sup>12</sup> Et de pauperibus terrae reliquit vinitores et agricolas.

<sup>13</sup> Columnas autem aereas, quae erant in templo Domini, et bases, et mare aureum, quod erat in domo Domini, confregerunt Chaldaei, et transtulerunt aes omne in Babylonem. <sup>14</sup> Ollas quoque aereas, et trullas, et tridentes, et scyphos, et mortariola, et omnia vasa aerea, in quibus ministrabant, tulerunt. <sup>15</sup> Necnon et thuribula, et phialas: quae aurea, aurea: et quae argentea, argentea, tulit princeps militiae. <sup>16</sup> Id est columnas duas, mare unum, et bases quas fecerat Salomon in templo Domini: non erat pondus aeris omnium vasorum. <sup>17</sup> Decem et octo cubitos altitudinis habebat columna una: et capitellum aereum super se altitudinis trium cubitorum: et retiaculum, et malogranata super capitellum columnae, omnia aerea: similem et columna secunda habebat ornatum.

<sup>18</sup> Tulit quoque princeps militiae Saraïam sacerdotem primum, et Sophoniam sacerdotem secundum, et tres ianitores. <sup>19</sup> Et de civitate eunuchum unum, qui erat praefectus super bellatores viros: et quinque viros de his, qui steterant coram rege, quos reperit in civitate: et Sopher principem exercitus, qui probabat tyrones de populo terrae: et sexaginta viros e vulgo, qui inventi fuerant in civitate. <sup>20</sup> Quos tol-

**25** 1-7: 2 Par 36,17-20; Ier 39,1-7; 52,4-11.  
1: Ier 34,1-2; Ez 24,2. — 4: Neh 3,15.  
6: 4 Reg 23,33; Ier 32,4-5; 34,3. — 7: Ez 12,13.  
8-12: Ier 39,8-12; 52,12-16. — 9: 2 Par 36,19;

Ps 73,7. — 10: Neh 1,3. — 11: 2 Par 36,20. —  
12: 4 Reg 24,14; Ier 40,7. — 13-17: 3 Reg 7,15-50; 2 Par 36,18-20; Ier 52,17-23. — 13: Ier 27,19-22. — 18-21: Ier 52,24-27. — 18: 1 Par 6,14;

lens Nabuzardan princeps militum, duxit ad regem Babylonis in Reblatha. <sup>21</sup> Percussitque eos rex Babylonis, et interfecit eos in Reblatha in terra Emath: et translatus est Iuda de terra sua.

### Godolias occiditur

<sup>22</sup> Populo autem, qui relictus erat in terra Iuda, quem dimiserat Nabuchodonosor rex Babylonis, praefecit Godoliam filium Ahicam filii Saphan. <sup>23</sup> Quod cum audissent omnes duces militum, ipsi et viri qui erant cum eis, videlicet, quod constitueret rex Babylonis Godoliam, venerunt ad Godoliam in Maspha, Ismahel filius Nathaniae, et Iohanan filius Caree, et Saraia filius Thanehumeth Netophathites, et Iezonias filius Maachathi, ipsi et socii eorum. <sup>24</sup> Iuravitque Godolias ipsis et sociis eorum, dicens: Nolite timere servire Chaldaeis: manete in terra, et servite regi Babylonis, et bene erit vobis.

<sup>25</sup> Factum est autem in mense septimo, venit Ismahel filius Nathaniae, filii Elisama de semine regio, et decem viri cum eo:

Esdr 7,1; Ier 21,1; 29,25; 37,3. — 21: 4 Reg 23, 27; 24,3. — 22-24: Ier 40,7-9. — 22: 4 Reg 22, 12; Ier 39,14. — 25: Ier 40,14-15; 41,1-2. —

percusseruntque Godoliam, qui et mortuus est: sed et Iudaeos et Chaldaeos, qui erant cum eo in Maspha.

### Populus fugit in Aegyptum

<sup>26</sup> Consurgensque omnis populus a parvo usque ad magnum, et principes militum venerunt in Aegyptum timentes Chaldaeos.

<sup>27</sup> Factum est vero in anno trigesimo septimo transmigrationis Ioachin regis Iuda, mense duodecimo, vigesima septima die mensis: sublevavit Evilmerodach rex Babylonis, anno quo regnare coeperat, caput Ioachin regis Iuda de carcere. <sup>28</sup> Et locutus est ei benigne: et posuit thronum eius super thronum regum, qui erant cum eo in Babylone. <sup>29</sup> Et mutavit vestes eius, quas habuerat in carcere, et comedeat panem semper in conspectu eius cunctis diebus vitae suae. <sup>30</sup> Annonam quoque constituit ei sine intermissione, quae et dabatur ei a rege per singulos dies omnibus diebus vitae suae.

26: Ier 43,4-7. — 27-30: Ier 52,31-34. — 27: 4 Reg 24,12,15.

## LIBER PRIMUS PARALIPOMENON

HEBRAICE "DIBRE HAIAMIM"

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: GENEALOGIAE (1-9): Patriarcharum genealogiae usque ad Abraham (1,1-23). Abraham eiusque proles (1,28-54). Genealogia Iuda (2). David (3). Altera genealogia Iuda (4,1-23). Simeonis (4,24-43). Ruben (5,1-10). Gad (5,11-22). Manasse (5,23-36). Levi (6). Issachar (7,1-5). Benjamin (7,6-12). Nephthali et Manasse (7,13-19). Ephraim (7,20-29). Aser (7,30-40). Iterum Benjamin (8,1-33). Saul (8,34-40). Primi habitatores Ierusalem post captivitatem (9,1-38). Iterum Saul (9,39-44). — PARS ALTERA: HISTORIA DAVIDIS (10-29): Initia regni Davidis (10,1-11,9). Exercitus Davidis (11,10-40). Arcae Dei translatio in domum Obededom (13). Prima praelia contra Philisthaeos (14). Translatio arcae in Ierusalem (15). Ordinatio cultus divini (16). Dei ad Davidem promissiones (17). Bella in Transiordania (18-20). Census populi (21). Parantur necessaria ad templi aedificationem (22). Ordinatio levitarum et sacerdotum (23-26). Ordinatio militaris regni (27). Testamentum Davidis (28-29).

### PARS PRIMA

#### GENEALOGIAE

(1,1-9,44)

#### Generationes patriarcharum ab Adam usque ad Abraham

**1** <sup>1</sup> Adam, Seth, Enos, <sup>2</sup> Cainan, Malael, Jared, <sup>3</sup> Henoch, Mathusale, Lamech, <sup>4</sup> Noe, Sem, Cham, et Iapheth.

**1** 1: Gen 2,7; 4,25-26; 5,3,6,9. — 2-4: Gen 5,9-32; 6,10; 9,18. — 5-10: Gen 10,2-8. —

<sup>5</sup> Filii Iaphet: Gomer, et Magog, et Madai, et Iavan, Thubal, Mosoch, Thiras.

<sup>6</sup> Porro filii Gomer: Ascenez, et Riphath, et Thogorma. <sup>7</sup> Filii autem Iavan: Elisa et Tharsis, Cethim et Dodanim.

<sup>8</sup> Filii Cham: Chus, et Mesraim, et Phut, et Chanaan. <sup>9</sup> Filii autem Chus: Saba, et Hevila, Sabatha, et Regma, et Sabathacha. Porro filii Regma: Saba, et Dadan. <sup>10</sup> Chus autem genuit Nemrod: iste

coepit esse potens in terra. <sup>11</sup> Mesraim vero genuit Ludim, et Anamim, et Laabim, et Nephtuim, <sup>12</sup> Phetrusim quoque, et Casluim: de quibus egressi sunt Philisthiim, et Caphtorim. <sup>13</sup> Chanaan vero genuit Sidonem primogenitum suum, Hethaeum quoque, <sup>14</sup> et Iebusaeum, et Amorrhaeum, et Gergesaeum, <sup>15</sup> Hevaeumque et Aracaeum, et Sinaeum; <sup>16</sup> Aradium quoque, et Samaraeum, et Hamathaeum.

<sup>17</sup> Filii Sem: Aelam, et Assur, et Arphaxad, et Lud, et Aram, et Hus, et Hul, et Gether, et Mosoch. <sup>18</sup> Arphaxad autem genuit Sale, qui et ipse genuit Heber. <sup>19</sup> Porro Heber nati sunt duo filii, nomen uni Phaleg, quia in diebus eius divisa est terra; et nomen fratris eius Iectan. <sup>20</sup> Iectan autem genuit Elmodad, et Saleph, et Asarmoth, et Iare, <sup>21</sup> Adoram quoque, et Huzal, et Decla, <sup>22</sup> Hebal etiam, et Abimael, et Saba, necnon <sup>23</sup> et Ophir, et Hevila, et Iobab: omnes isti filii Iectan.

<sup>24</sup> Sem, Arphaxad, Sale, <sup>25</sup> Heber, Phaleg, Ragau, <sup>26</sup> Serug, Nachor, Thare, <sup>27</sup> Abram, iste est Abraham.

### Generationes Abraham, Ismahelis et Isaac

<sup>28</sup> Filii autem Abraham, Isaac et Ismahel. <sup>29</sup> Et hae generationes eorum. Primogenitus Ismahelis, Nabaioth, et Cedar, et Adbeel, et Mabsam, <sup>30</sup> et Masma, et Duma, Massa, Hadad, et Thema, <sup>31</sup> Ietur, Naphis, Cedma: hi sunt filii Ismahelis.

<sup>32</sup> Filii autem Ceturae concubinae Abraham, quos genuit: Zamran, Iecsan, Madan, Madian, Iesboc, et Sue. Porro filii Iecsan: Saba, et Dadan. Filii autem Dadan: Assurim, et Latussim, et Laomim. <sup>33</sup> Filii autem Madian: Ephra, et Ephher, et Henoch, et Abida, et Eldaa: omnes hi, filii Ceturae.

<sup>34</sup> Genuit autem Abraham Isaac: cuius fuerunt filii Esau, et Israel. <sup>35</sup> Filii Esau: Eliphaz, Rahuel, Iehus, Ihelom, et Core. <sup>36</sup> Filii Eliphaz: Theman, Omar, Sephi, Gathan, Cenez, Thamna, Amalec. <sup>37</sup> Filii Rahuel: Nahath, Zara, Samma, Meza. <sup>38</sup> Filii Seir: Lotan, Sobal, Sebeon, Ana, Dison, Eser, Disan. <sup>39</sup> Filii Lotan: Hori, Homam. Soror autem Lotan fuit Thamna. <sup>40</sup> Filii Sobal: Alian, et Manahath, et Ebal, Sephi et Onam. Filii Sebeon: Aia et Ana. Filii Ana: Dison. <sup>41</sup> Filii Dison: Hamram, et Heseban et Iethran, et Charan. <sup>42</sup> Filii Eser: Balaan, et Zavan, et Iacan. Filii Disan: Hus et Aran.

II-16: Gen 10,13-18. — 17-23: Gen 10,22-29. — 24-27: Gen 11,10-26; Lc 3,34-36. — 27: Gen 17,5. — 28: Gen 16,11,15; 21,2-3. — 29-31: Gen 25,13-16. — 32-33: Gen 25,1-4. — 34: Gen 25,20-28; 32,28. — 35-37: Gen 36,4-5,9-13. — 38-42: Gen 36,20-28. — 43-54: Gen 36,31-43.

### Reges Edom

<sup>43</sup> Isti sunt reges, qui imperaverunt in terra Edom, antequam esset rex super filios Israel: Bale filius Beor: et nomen civitatis eius, Denaba. <sup>44</sup> Mortuus est autem Bale, et regnavit pro eo Iobab filius Zare de Bosra. <sup>45</sup> Cumque et Iobab fuisset mortuus, regnavit pro eo Husam de terra Themanorum. <sup>46</sup> Obiit quoque et Husam, et regnavit pro eo Adad filius Badad, qui percussit Madian in terra Moab: et nomen civitatis eius Avith. <sup>47</sup> Cumque et Adad fuisset mortuus, regnavit pro eo Semla de Masreca. <sup>48</sup> Sed et Semla mortuus est, et regnavit pro eo Saul de Rohoboth, quae iuxta Amnem sita est. <sup>49</sup> Mortuo quoque Saul, regnavit pro eo Balanan filius Achobor. <sup>50</sup> Sed et hic mortuus est, et regnavit pro eo Adad: cuius urbis nomen fuit Phau, et appellata est uxor eius Meetabel, filia Matred filiae Mezaab.

### Duces Edom

<sup>51</sup> Adad autem mortuo, duces pro regibus in Edom esse coeperunt: dux Thamna, dux Alva, dux Ietheth, <sup>52</sup> dux Oolibama, dux Ela, dux Phinon, <sup>53</sup> dux Cenez, dux Theman, dux Mabsar, <sup>54</sup> dux Magdiel, dux Hiram: hi duces Edom.

### Filii Israel

**2** <sup>1</sup> Filii autem Israel: Ruben, Simeon, Levi, Iuda, Issachar, et Zabulon, <sup>2</sup> Dan, Ioseph, Benjamin, Nephthali, Gad et Aser.

### Filii Iuda

<sup>3</sup> Filii Iuda: Her, Onan, et Sela: hi tres nati sunt ei de filia Sue Chananitide. Fuit autem Her primogenitus Iuda, malus coram Domino, et occidit eum. <sup>4</sup> Thamar autem nurus eius peperit ei Phares et Zaira: omnes ergo filii Iuda, quinque.

<sup>5</sup> Filii autem Phares: Hesron et Hamul. <sup>6</sup> Filii quoque Zarae: Zamri, et Ethan, et Eman, Chalchal quoque, et Dara, simul quinque. <sup>7</sup> Filii Charmi: Achar, qui turbavit Israel, et peccavit in furto anathematis. <sup>8</sup> Filii Ethan: Azarias.

<sup>9</sup> Filii autem Hesron qui nati sunt ei: Ierameel, et Ram, et Calubi.

<sup>10</sup> Porro Ram genuit Aminadab. Aminadab autem genuit Nahasson, principem filiorum Iuda. <sup>11</sup> Nahasson quoque genuit Salma, de quo ortus est Booz. <sup>12</sup> Booz vero genuit Obed, qui et ipse genuit Isai. <sup>13</sup> Isai autem genuit primogenitum Eliab,

**2** I-2: Gen 29,31-30,24; 35,23-26. — 3: Gen 38,2-5,7; 46,12; 1 Par 4,1; Mt 1,3. — 4: Gen 38,11,14,29-30; 46,12; Ruth 4,12. — 7: Ios 6,18; 7,1. — 9-11: Ruth 4,19-22; Mt 1,3-6. — 13-15: 1 Sam 16,6-10; 17,12-14. — 16: 2 Sam 2,18. — 17: 2 Sam 17,25. — 18: 1 Par 1,9. —

secundum Abinadab, tertium Simmaa,  
<sup>14</sup> quartum Nathanael, quintum Raddai.  
<sup>15</sup> sextum Asom, septimum David.  
<sup>16</sup> Quorum sorores fuerunt Sarvia, et Abigail. Filii Sarviae: Abisai, Ioab, et Asael, tres. <sup>17</sup> Abigail autem genuit Amasa, cuius pater fuit Iether Ismahelites.

<sup>18</sup> Caleb vero filius Hesron accepit uxorem nomine Azuba, de qua genuit Ierioth: fueruntque filii eius Iaser, et Sobab, et Ardun. <sup>19</sup> Cumque mortua fuisset Azuba, accepit uxorem Caleb, Ephratha, quae peperit ei Hur. <sup>20</sup> Porro Hur genuit Uri, et Uri genuit Bezeleel. <sup>21</sup> Post haec ingressus est Hesron ad filiam Machir patris Galaad, et accepit eam cum esset annorum sexaginta: quae peperit ei Segub. <sup>22</sup> Sed et Segub genuit Iair, et possedit viginti tres civitates in terra Galaad. <sup>23</sup> Cepitque Gessur, et Aram oppida Iair, et Canath, et viculos eius sexaginta civitatum: omnes isti, filii Machir patris Galaad. <sup>24</sup> Cum autem mortuus esset Hesron, ingressus est Caleb ad Ephratha. Habuit quoque Hesron uxorem Abia, quae peperit ei Assur patrem Thecuae.

### Filii Ierameel

<sup>25</sup> Nati sunt autem filii Ierameel primogeniti Hesron, Ram primogenitus eius, et Buna, et Aram, et Asom, et Achia. <sup>26</sup> Duxit quoque uxorem alteram Ierameel, nomine Atara, quae fuit mater Onam. <sup>27</sup> Sed et filii Ram primogeniti Ierameel, fuerunt Moos, Iamin, et Achar. <sup>28</sup> Onam autem habuit filios Semei, et Iada. Filii autem Semei: Nadab, et Abisur. <sup>29</sup> Nomen vero uxoris Abisur, Abihail, quae peperit ei Ahobban, et Molid. <sup>30</sup> Filii autem Nadab fuerunt Saled, et Apphaim. Mortuus est autem Saled absque liberis. <sup>31</sup> Filius vero Apphaim, Iesi: qui Iesi genuit Sesan. Porro Sesan genuit Oholai. <sup>32</sup> Filii autem Iada fratris Semei: Iether, et Ionathan. Sed et Iether mortuus est absque liberis. <sup>33</sup> Porro Ionathan genuit Phaleth, et Ziza. Isti fuerunt filii Ierameel. <sup>34</sup> Sesan autem non habuit filios, sed filias: et servum Aegyptium nomine Ieraa. <sup>35</sup> Deditque ei filiam suam uxorem: quae peperit ei Ethei. <sup>36</sup> Ethei autem genuit Nathan, et Nathan genuit Zabad. <sup>37</sup> Zabad quoque genuit Ophlal, et Ophlal genuit Obed, <sup>38</sup> Obed genuit Iehu, Iehu genuit Azariam, <sup>39</sup> Azarias genuit Helles, et Helles genuit Elasa, <sup>40</sup> Elasa genuit Sisamoi, Sisamoi genuit Sellum, <sup>41</sup> Sellum genuit Icamiam, Icamia autem genuit Elisama.

19: Ex 17,10.12; 24,14; 31,2. — 20: Ex 31,2; 35,30. — 21: Num 27,1. — 22: Num 32,41. — 24: 1 Par 4,5. — 36: 1 Par 11,41. — 49: Ios 15, 16-17. — 55: 4 Reg 10,15; Ier 35,2.6.

### Filii Caleb

<sup>42</sup> Filii autem Caleb fratris Ierameel: Mesa primogenitus eius, ipse est pater Ziph, et filii Maresa patris Hebron. <sup>43</sup> Porro filii Hebron, Core, et Taphua, et Recem, et Samma. <sup>44</sup> Samma autem genuit Raham, patrem Iercaam, et Recem genuit Sammai. <sup>45</sup> Filius Sammai, Maon: et Maon pater Bethsur. <sup>46</sup> Ephra autem concubina Caleb peperit Haran, et Mosa, et Gezez. Porro Haran genuit Gezez. <sup>47</sup> Filii autem Iahaddai, Regom, et Ioathan, et Gesan, et Phalet, et Ephra, et Saaph. <sup>48</sup> Concubina Caleb Maacha, peperit Saaber, et Tharana. <sup>49</sup> Genuit autem Saaph pater Madmena, Sue patrem Machbena, et patrem Gabaa. Filia vero Caleb, fuit Achsa.

<sup>50</sup> Hi erant filii Caleb, filii Hur primogeniti Ephratha, Sobal pater Cariathiarim. <sup>51</sup> Salma pater Bethlehem, Hariph pater Bethgader. <sup>52</sup> Fuerunt autem filii Sobal patris Cariathiarim, qui videbat dimidium requietionum. <sup>53</sup> Et de cognatione Cariathiarim, Iethrei, et Aphuthei, et Semathei, et Maserei. Ex his egressi sunt Saraitae, et Esthaolitae. <sup>54</sup> Filii Salma, Bethlehem, et Netophathi, Coronae domus Ioab, et dimidium requietionis Sarai. <sup>55</sup> Cognationes quoque scribarum habitantium in Iabes, canentes atque resonantes, et in tabernaculis commorantes. Hi sunt Cinaei, qui venerunt de Calore patris domus Rechab.

### Filii David

**3** <sup>1</sup> David vero hos habuit filios, qui ei nati sunt in Hebron: primogenitum Amnon ex Achinoam Iezrahelitide, secundum Daniel de Abigail Carmelitide, <sup>2</sup> tertium Absalom filium Maacha filiae Tholmai regis Gessur, quartum Adoniam filium Aggith, <sup>3</sup> quintum Saphathiam ex Abital, sextum Iethraham de Egla uxore sua. <sup>4</sup> Sex ergo nati sunt ei in Hebron, ubi regnavit septem annis et sex mensibus. Triginta autem et tribus annis regnavit in Ierusalem.

<sup>5</sup> Porro in Ierusalem nati sunt ei filii, Simmaa, et Sobab, et Nathan, et Salomon, quatuor de Bethsabée filia Ammiel, <sup>6</sup> Iebaar quoque et Elisama, <sup>7</sup> et Eliphalet, et Noge, et Nepheg, et Iaphia, <sup>8</sup> necnon Elisama, et Eliada, et Elipheleth, novem: <sup>9</sup> omnes hi, filii David absque filiis concubinarum: habueruntque sororemi Thamar.

<sup>10</sup> Filius autem Salomonis, Roboam:

**3** 1-4: 2 Sam 3,2-5. — 4: 2 Sam 2,11; 5,5. — 5-8: 2 Sam 5,14-16; 1 Par 14,4-7. — 5: 4 Sam 12,24. — 9: 2 Sam 13,1. — 10-17: Mt 1,7-12. — 10: 3 Reg 11,43; 14,31; 15,1.8.24. — 11: 4 Reg 8,



cuius Abia filius genuit Asa. De hoc quoque natus est Iosaphat, <sup>11</sup> pater Ioram: qui Ioram genuit Ochoziam, ex quo ortus est Ioas: <sup>12</sup> et huius Amasias filius genuit Azariam. Porro Azariae filius Ioatham <sup>13</sup> procreavit Achaz patrem Ezechiae, de quo natus est Manasses. <sup>14</sup> Sed et Manasses genuit Amon patrem Iosiae.

<sup>15</sup> Filii autem Iosiae fuerunt, primogenitus Iohanan, secundus Ioakim, tertius Sedecias, quartus Sellum. <sup>16</sup> De Ioakim natus est Iechonias, et Sedecias.

<sup>17</sup> Filii Iechoniae fuerunt: Asir, Salathiel, <sup>18</sup> Melchiram, Phadaia, Senneser, et Iecemia, Sama, et Nadabia. <sup>19</sup> De Phadaia orti sunt Zorobabel et Semei. Zorobabel genuit Mosollam, Hananiam, et Salomith sororem eorum: <sup>20</sup> Hasaban quoque, et Ohol, et Barachian, et Hasadian, Iosabhesed, quinque. <sup>21</sup> Filius autem Hananiae, Phaltias pater Ieseiae, cuius filius Raphaia: huius quoque filius, Arnan, de quo natus est Obdia, cuius filius fuit Sechenias. <sup>22</sup> Filius Secheniae Semeia: cuius filii Hattus, et Iegaal, et Baria, et Naaria, et Saphat, sex numero. <sup>23</sup> Filius Naariae, Elioenai, et Ezechias, et Ezricam, tres. <sup>24</sup> Filii Elioenai, Oduia, et Eliasub, et Pheleia, et Accub, et Iohanan, et Dalaia, et Anani, septem.

### Filii Iuda

**4** <sup>1</sup> Filii Iuda: Phares, Hesron, et Char-mi, et Hur, et Sobal. <sup>2</sup> Raia vero filius Sobal genuit Iahath, de quo nati sunt Ahumai, et Laad: hae cognationes Sarathi. <sup>3</sup> Ista quoque stirps Etam: Iezrahel, et Iesema, et Iedebos. Nomen quoque sororis eorum, Asalephuni. <sup>4</sup> Phanuel autem pater Gedor, et Ezer pater Hosa: isti sunt filii Hur primogeniti Ephratha patris Bethlehem.

<sup>5</sup> Assur vero patri Thecuae erant duae uxores, Halaa, et Naara. <sup>6</sup> Peperit autem ei Naara, Oozam, et Hepher, et Themani, et Ahasthari: isti sunt filii Naara. <sup>7</sup> Porro filii Halaa, Sereth, Isaar, et Ethnan.

<sup>8</sup> Cos autem genuit Anob, et Soboba, et cognationem Aharehel filii Arum. <sup>9</sup> Fuit autem Iabes inclytus prae fratribus suis, et mater eius vocavit nomen illius Iabes, dicens: Quia peperit eum in dolore. <sup>10</sup> In-vocavit vero Iabes Deum Israel, dicens: Si benedicens benedixeris mihi, et dilata-veris terminos meos, et fuerit manus tua mecum, et feceris me a malitia non opprimi. Et praestitit Deus quae precatus est.

16,24; 11,2. — 12: 4 Reg 12,21; 15,1.7. — 13: 4 Reg 15,38; 16,20; 20,21. — 14: 4 Reg 21, 18,26. — 15: 4 Reg 23,30.34; 24,17; Ier 22, 11. — 16: 4 Reg 24,6; Ier 22,24. — 17: Esdr 3, 2; 5,2. — 19: Esdr 2,2; 3,2.8; Eccli 49,13. — 22: Esdr 8,2; Neh 3,29.

### Filii Caleb

<sup>11</sup> Caleb autem frater Sua genuit Ma-hir, qui fuit pater Esthon. <sup>12</sup> Porro Esthon genuit Bethrapha, et Phesse, et Tehinna patrem urbis Naas: hi sunt viri Recha. <sup>13</sup> Filii autem Cenez, Othoniel, et Saraia. Porro filii Othoniel, Hathath, et Maonathi. <sup>14</sup> Maonathi genuit Ophra, Saraia autem genuit Ioab patrem Vallis artificum: ibi quippe artifices erant.

<sup>15</sup> Filii vero Caleb filii Iephone, Hir, et Ela, et Naham. Filii quoque Ela: Cenez.

<sup>16</sup> Filii quoque Ialeleel: Ziph, et Zipha, Thiria, et Asrael.

<sup>17</sup> Et filii Ezra, Iether, et Mered, et Ephher, et Ialon, genuitque Mariam, et Sammai, et Iesba patrem Esthamo.

<sup>18</sup> Uxor quoque eius Iudaia, peperit Iared patrem Gedor, et Heber patrem Socho, et Icuthiel patrem Zanoë: hi autem filii Beththiae filiae Pharaonis, quam accepit Mered. <sup>19</sup> Et filii uxoris Odaiae sororis Naham patris Ceila, Garmi, et Esthamo, qui fuit de Machathi.

<sup>20</sup> Filii quoque Simon, Amnon, et Rinna filius Hanan, et Thilon. Et filii Iesi, Zoheth, et Benzoheth.

<sup>21</sup> Filii Sela, filii Iuda: Her pater Lecha, et Laada pater Maresa, et cognationes domus operantium byssum in Domo iuramenti. <sup>22</sup> Et qui stare fecit solem, virique Mendacii, et Securus, et Incendens, qui principes fuerunt in Moab, et qui reversi sunt in Lahem: haec autem verba vetera. <sup>23</sup> Hi sunt figuli habitantes in plantationibus, et in sepibus, apud regem in operibus eius, commoratique sunt ibi.

### Filii Simeon

<sup>24</sup> Filii Simeon: Namuel et Iamin, Iarib, Zara, Saul. <sup>25</sup> Sellum filius eius, Mappam filius eius, Masma filius eius. <sup>26</sup> Filii Masma: Hamuel filius eius, Zachur filius eius, Semei filius eius. <sup>27</sup> Filii Semei sedecim, et filiae sex: fratres autem eius non habuerunt filios multos, et universa cognatio non potuit adaequare summam filiorum Iuda.

<sup>28</sup> Habitaverunt autem in Bersabee, et Molada, et Hasarsuhal, <sup>29</sup> et in Bala, et in Asom, et in Tholad, <sup>30</sup> et in Bathuel, et in Horma, et in Siceleg, <sup>31</sup> et in Bethmarchaboth, et in Hasarsuim, et in Bethberai, et in Saarim: hae civitates eorum usque ad regem David. <sup>32</sup> Villae quoque eorum: Etam, et Aen, Remmon, et Tho-

**4** 1: Gen 38,3.29; 46,12; 1 Par 2,4.7; Mt 1, 3. — 5: 1 Par 2,24. — 13: Ios 15,17; Iud 1, 13; 3,9.11. — 15: Num 13,6; 14,6. — 21: Gen 38,1.5; 26,12; Num 26,20; 1 Par 2,3. — 24: Gen 46,10; Ex 6,15; Num 26,12-13. — 28-32: Ios

chen, et Asan, civitates quinque. <sup>33</sup> Et universi viculi eorum per circuitum civitatum istarum usque ad Baal: haec est habitatio eorum, et sedium distributio.

<sup>34</sup> Mosobab quoque et Iemlech, et Iosa filius Amasiae, <sup>35</sup> et Ioel, et Iehu filius Iosabiae, filii Saraiae, filii Asiel, <sup>36</sup> et Elieonai, et Iacoba, et Isuhaia, et Asaia, et Adiel, et Ismiel, et Banaia, <sup>37</sup> Ziza quoque filius Sephei, filii Allon, filii Idaia, filii Semri, filii Samaia. <sup>38</sup> Isti sunt nominati principes in cognationibus suis, et in domo affinitatum suarum multiplicati sunt vehementer. <sup>39</sup> Et profecti sunt ut ingrederentur in Gador usque ad orientem vallis, et ut quaerent pascua gregibus suis. <sup>40</sup> Inveneruntque pascuas uberes, et valde bonas, et terram latissimam et quietam et fertilem, in qua ante habitaverant de stirpe Cham. <sup>41</sup> Hi ergo venerunt, quos supra descripsimus nominatim, in diebus Ezechiae regis Iuda: et percusserunt tabernacula eorum, et habitatores qui inventi fuerant ibi, et deleverunt eos usque in praesentem diem: habitaveruntque pro eis, quoniam uberrimas pascuas fidem repperunt.

<sup>42</sup> De filiis quoque Simeon abierunt in montem Seir viri quingenti, habentes principes Phalthiam et Naariam et Raphaia et Oziel filios Iesi: <sup>43</sup> et percusserunt reliquias, quae evadere potuerant, Amalecitarum, et habitaverunt ibi pro eis usque ad diem hanc.

### Filii Ruben

**5** <sup>1</sup> Filii quoque Ruben primogeniti Israel. (Ipse quippe fuit primogenitus eius: sed cum violasset thorum patris sui, data sunt primogenita eius filiis Ioseph filii Israel, et non est ille reputatus in primogenitum. <sup>2</sup> Porro Iudas, qui erat fortissimus inter fratres suos, de stirpe eius principes germinati sunt: primogenita autem reputata sunt Ioseph.) <sup>3</sup> Filii ergo Ruben primogeniti Israel: Enoch, et Phallu, Esron, et Carmi.

<sup>4</sup> Filii Ioel: Samia filius eius, Gog filius eius, Semei filius eius, <sup>5</sup> Micha filius eius, Reia filius eius, Raal filius eius, <sup>6</sup> Beera filius eius, quem captivum duxit Thelgathphalnasar rex Assyriorum, et fuit princeps in tribu Ruben. <sup>7</sup> Fratres autem eius, et universa cognatio eius, quando numerabantur per familias suas, habuerunt principes Iehiel, et Zachariam. <sup>8</sup> Porro Bala filius Azaz, filii Samma, filii Ioel, ipse habitavit in Aroer usque ad Nebo, et Beelmeon. <sup>9</sup> Contra orientalem quoque

plagam habitavit usque ad introitum eremi, et flumen Euphraten. Multum quippe iumentorum numerum possidebant in terra Galaad. <sup>10</sup> In diebus autem Saul praeliati sunt contra Agareos, et interfecerunt illos, habitaveruntque pro eis in tabernaculis eorum, in omni plaga, quae respicit ad orientem Galaad.

### Filii Gad

<sup>11</sup> Filii vero Gad e regione eorum habitaverunt in terra Basan usque Selcha: <sup>12</sup> Ioed in capite, et Saphan secundus: Ianai autem, et Saphat in Basan. <sup>13</sup> Fratres vero eorum secundum domos cognationum suarum, Michael, et Mosollam, et Sebe, et Iorai, et Iachan, et Zie, et Heber, septem. <sup>14</sup> Hi filii Abihail, filii Huri, filii Iara, filii Galaad, filii Michael, filii Iesesi, filii Ieddo, filii Buz. <sup>15</sup> Fratres quoque filii Abdiel, filii Guni, princeps domus in familiis suis. <sup>16</sup> Et habitaverunt in Galaad, et in Basan, et in viculis eius, et in cunctis suburbanis Saron, usque ad terminos. <sup>17</sup> Omnes hi numerati sunt in diebus Ioathan regis Iuda, et in diebus Ieroboam regis Israel.

<sup>18</sup> Filii Ruben, et Gad, et dimidia tribus Manasse, viri bellatores, scuta portantes, et gladios, et tendentes arcum eruditique ad praelia, quadraginta quatuor millia et septingenti sexaginta, procedentes ad pugnam. <sup>19</sup> Dimicaverunt contra Agareos: Ituraci vero, et Naphis, et Nodab <sup>20</sup> prae buerunt eis auxilium. Traditi que sunt in manus eorum Agarei, et universi, qui fuerant cum eis, quia Deum invocaverunt cum praeliarentur: et exaudivit eos, eo quod credidissent in eum. <sup>21</sup> Ceperuntque omnia quae possederant, camelorum quinquaginta millia, et ovium ducenta quinquaginta millia, et asinos duo millia, et animas hominum centum millia. <sup>22</sup> Vulnerati autem multi corruerunt: fuit enim bellum Domini. Habitaveruntque pro eis usque ad transmigrationem.

### Filii Manasse

<sup>23</sup> Filii quoque dimidia tribus Manasse possederunt terram a finibus Basan usque Baal, Hermon, et Sanir, et montem Hermon, ingens quippe numerus erat. <sup>24</sup> Et hi fuerunt principes domus cognationis eorum: Ephher, et Iesi, et Eliel, et Ezriel, et Ieremia, et Odoia, et Iediel viri fortissimi et potentes, et nominati duces in familiis suis.

19,2-8. — 41: 4 Reg 18,1. — 42: Gen 36,8.

**5** 1: Gen 29,32; 35,22; 48,15-22; 49,3-4. — 2: Gen 49,8-10. — 3: Gen 46,9; Ex 6,14;

Num 26,5-6. — 6: 4 Reg 15,29; 2 Par 28,20. — 8: Ios 13,16-17. — 11: Ios 12,4; 13,11. — 17: 4 Reg 14,16-29; 15,5-32. — 22: 4 Reg 15,29;

<sup>25</sup> Reliquerunt autem Deum patrum suorum, et fornicati sunt post deos populorum terrae, quos abstulit Deus coram eis. <sup>26</sup> Et suscitavit Deus Israel spiritum Phul regis Assyriorum, et spiritum Thelgathphalnasar regis Assur: et transtulit Ruben, et Gad, et dimidiam tribum Manasse, et adduxit eos in Lahela, et in Habor, et Ara, et fluvium Gozan, usque ad diem hanc.

### Filii Levi

**6** <sup>1</sup> Filii Levi: Gersom, Caath, et Merari. <sup>2</sup> Filii Caath: Amram, Isaar, Hebron, et Oziel. <sup>3</sup> Filii Amram: Aaron, Moyses, et Maria: Filii Aaron: Nadab et Abiu, Eleazar, et Ithamar. <sup>4</sup> Eleazar genuit Phinees, et Phinees genuit Abisue, <sup>5</sup> Abisue vero genuit Bocci, et Bocci genuit Ozi. <sup>6</sup> Ozi genuit Zariaam, et Zariaas genuit Meraiioth. <sup>7</sup> Porro Meraiioth genuit Amariam, et Amarias genuit Achitob. <sup>8</sup> Achitob genuit Sadoc, et Sadoc genuit Achimaas, <sup>9</sup> Achimaas genuit Azariam, Azarias genuit Iohanan, <sup>10</sup> Iohanan genuit Azariam: ipse est qui sacerdotio functus est in domo, quam aedificavit Salomon in Ierusalem. <sup>11</sup> Genuit autem Azarias Amariam, et Amarias genuit Achitob, <sup>12</sup> Achitob genuit Sadoc, et Sadoc genuit Sellum, <sup>13</sup> Sellum genuit Helciam, et Helcias genuit Azariam, <sup>14</sup> Azarias genuit Saraam, et Saraas genuit Iosedec. <sup>15</sup> Porro Iosedec egressus est, quando transtulit Dominus Iudam, et Ierusalem per manus Nabuchodonosor.

<sup>16</sup> Filii ergo Levi: Gersom, Caath, et Merari. <sup>17</sup> Et haec nomina filiorum Gersom: Lobni, et Semei. <sup>18</sup> Filii Caath: Amram, et Isaar, et Hebron, et Oziel. <sup>19</sup> Filii Merari: Moholi et Musi. Hae autem cognationes Levi secundum familias eorum. <sup>20</sup> Gersom, Lobni filius eius, Iahath filius eius, Zamma filius eius, <sup>21</sup> Ioah filius eius, Addo filius eius, Zarahia filius eius, Iethrai filius eius. <sup>22</sup> Filii Caath Aminadab filius eius, Core filius eius, Asir filius eius, <sup>23</sup> Elcana filius eius, Abiasaph filius eius, Asir filius eius, <sup>24</sup> Thahath filius eius, Uriel filius eius, Ozias filius eius, Saul filius eius. <sup>25</sup> Filii Elcana, Amasai et Achimoth, <sup>26</sup> et Elcana. Filii Elcana: Sophai filius eius, Nahath filius eius, <sup>27</sup> Eliab filius eius, Ieroham filius eius, Elcana filius eius. <sup>28</sup> Filii Samuel primogenitus Vasseni, et Abia. <sup>29</sup> Filii autem Me-

rari, Moholi: Lobni filius eius, Semei filius eius, Oza filius eius, <sup>30</sup> Sammaa filius eius, Haggia filius eius, Asaia filius eius.

<sup>31</sup> Isti sunt, quos constituit David super cantores domus Domini, ex quo collocata est arca: <sup>32</sup> et ministrabant coram tabernaculo testimonii, canentes donec aedificaret Salomon domum Domini in Ierusalem: stabant autem iuxta ordinem suum in ministerio. <sup>33</sup> Hi vero sunt, qui assistebant cum filiis suis, de filiis Caath, Hemam cantor filius Iohei, filii Samuel, <sup>34</sup> filii Elcana, filii Ieroham, filii Eliel, filii Thohu, <sup>35</sup> filii Suph, filii Elcana, filii Mahath, filii Amasai, <sup>36</sup> filii Elcana, filii Io-hel, filii Azariae, filii Sophoniae, <sup>37</sup> filii Thahath, filii Asir, filii Abiasaph, filii Core, <sup>38</sup> filii Issar, filii Caath, filii Levi, filii Israel. <sup>39</sup> Et frater eius Asaph, qui stabat a dextris eius, Asaph filius Barachiae, filii Samaa, <sup>40</sup> filii Michael, filii Basaiae, filii Melchiae, <sup>41</sup> filii Athanaï, filii Zarahia, filii Adaia, <sup>42</sup> filii Ethan, filii Zamma, filii Semei, <sup>43</sup> filii Ieth, filii Gersom, filii Levi. <sup>44</sup> Filii autem Merari fratres eorum, ad sinistram, Ethan filius Cusi, filii Abdi, filii Maloch, <sup>45</sup> filii Hasabiae, filii Amasiae, filii Helciae, <sup>46</sup> filii Amasai, filii Boni, filii Somer, <sup>47</sup> filii Moholi, filii Musi, filii Merari, filii Levi.

<sup>48</sup> Fratres quoque eorum Levitae, qui ordinati sunt in cunctum ministerium tabernaculi domus Domini. <sup>49</sup> Aaron vero, et filii eius adolebant incensum super altare holocausti, et super altare thymiomaticis, in omne opus Sancti sanctorum: et ut precarentur pro Israel iuxta omnia, quae praeceperat Moyses servus Dei.

<sup>50</sup> Hi sunt autem filii Aaron: Eleazar filius eius, Phinees filius eius, Abisue filius eius, <sup>51</sup> Bocci filius eius, Ozi filius eius, Zarahia filius eius, <sup>52</sup> Meraiioth filius eius, Amarias filius eius, Achitob filius eius, <sup>53</sup> Sadoc filius eius, Achimaas filius eius.

### Civitates Levitarum

<sup>54</sup> Et haec habitacula eorum per vicos atque confinia, filiorum scilicet Aaron, iuxta cognationes Caathitarum: ipsis enim sorte contigerant. <sup>55</sup> Dederunt igitur eis Hebron in terra Iuda, et suburbana eius per circuitum: <sup>56</sup> agros autem civitatis, et villas, Caleb filio Iephone. <sup>57</sup> Porro filiis Aaron dederunt civitates ad confugiendum Hebron, et Lobna, et suburbana eius, <sup>58</sup> Iether quoque, et Esthemo cum

17,6. — 25: 4 Reg 17,7-12. — 26: 4 Reg 15,19. 29; 17,6; 18,11.

**6** 1: Gen 46,11; Ex 6,16; Num 26,57; 1 Par 23,6. — 2: Ex 6,18. — 3: Ex 6,20; 15,20; Lev 10,1,12; 1 Par 6,50-53. — 4-14: Esdr 7,1-5. 7: 2 Sam 8,17. — 8: 2 Sam 15,27-36. — 9: 3 Reg

4,2. — 10: 3 Reg 6,38; 2 Par 26,17. — 11: 2 Par 19,11. — 13: 4 Reg 22,4. — 14: 4 Reg 25,18; 1er 52,24. — 15: 4 Reg 25,8-21. — 16-19: Ex 6, 16-19; 1 Par 23,7,12,21. — 27: 1 Sam 1,1. — 31: 1 Par 16,4-6. — 33: 1 Sam 8,2; 1 Par 15,17. 19. — 39: 1 Par 15,17,19. — 44: 1 Par 15,17. 19. — 49: Ex 28,1; 1 Par 23,13. — 54-81: 1os 21, 4-39. — 56: 1os 14,13; 15,13; 21,12. — 64: 1os

su  
cu  
B  
bi  
na  
A  
oi  
no  
  
ti  
na  
rc  
tr  
N  
ui  
cc  
tr  
sc  
  
ci  
ru  
da  
bu  
ca  
er  
ru  
tri  
be  
ba  
su  
su  
69  
et  
70  
et  
ei  
ru  
  
di  
sa  
su  
de  
su  
su  
su  
su  
ca  
cu  
  
G  
su  
ba  
  
bu  
et  
Io  
tra  
Bo  
et  
qu  
  
21  
19  
81

28  
ne  
ius  
ius.  
su-  
col-  
am  
nec  
in  
em  
qui  
th,  
iel,  
filii  
fa-  
Io-  
filii  
Co-  
filii  
bat  
filii  
filii  
filii  
Se-  
vi.  
si-  
filii  
iae,  
ni,  
filii  
qui  
ta-  
ro,  
al-  
na-  
ut  
uae  
zar  
lius  
ius,  
ius,  
ius,  
ius.  
cos  
on,  
nim  
eis  
ius  
itis,  
fi-  
ifu-  
ba-  
um  
Par  
18;  
x 6,  
17.  
17.  
21,  
los

suburbanis suis, sed et Helon, et Dabir cum suburbanis suis, <sup>59</sup> Asan quoque, et Bethseme et suburbana earum. <sup>60</sup> De tribu autem Benjamin, Gabee et suburbana eius, et Almath cum suburbanis suis, Anathoth quoque cum suburbanis suis: omnes civitates, tredecim, per cognationes suas.

<sup>61</sup> Filiis autem Caath residuis de cognatione sua dederunt ex dimidia tribu Manasse in possessionem urbes decem. <sup>62</sup> Porro filiis Gersom per cognationes suas de tribu Issachar, et de tribu Aser, et de tribu Nephthali, et de tribu Manasse in Basan, urbes tredecim. <sup>63</sup> Filiis autem Merari per cognationes suas de tribu Ruben, et de tribu Gad, et de tribu Zabulon, dederunt sorte civitates duodecim.

<sup>64</sup> Dederunt quoque filii Israel Levitis civitates, et suburbana earum: <sup>65</sup> dederuntque per sortem, ex tribu filiorum Iuda, et ex tribu filiorum Simeon, et ex tribu filiorum Benjamin urbes has, quas vocaverunt nominibus suis, <sup>66</sup> et his, qui erant de cognatione filiorum Caath, fueruntque civitates in terminis eorum de tribu Ephraim. <sup>67</sup> Dederunt ergo eis urbes ad confugiendum, Sichem cum suburbanis suis in monte Ephraim, et Gazer cum suburbanis suis, <sup>68</sup> Iecmaam quoque cum suburbanis suis, et Bethoron similiter, <sup>69</sup> necnon et Helon cum suburbanis suis, et Gethremmon in eundem modum. <sup>70</sup> Porro ex dimidia tribu Manasse, Aner et suburbana eius, Balaam et suburbana eius: his videlicet, qui de cognatione filiorum Caath reliqui erant.

<sup>71</sup> Filiis autem Gersom de cognatione dimidia tribus Manasse, Gaulon in Basan, et suburbana eius, et Astaroth cum suburbanis suis. <sup>72</sup> De tribu Issachar, Ceddes et suburbana eius, et Dabereth cum suburbanis suis, <sup>73</sup> Ramoth quoque et suburbana eius, et Anem cum suburbanis suis. <sup>74</sup> De tribu vero Aser: Masal cum suburbanis suis, et Abdon similiter, <sup>75</sup> Hucac quoque et suburbana eius, et Rohob cum suburbanis suis.

<sup>76</sup> Porro de tribu Nephthali, Ceddes in Galilaea et suburbana eius, Hamon cum suburbanis suis, et Cariathaim, et suburbana eius.

<sup>77</sup> Filiis autem Merari residuis: de tribu Zabulon, Remmono et suburbana eius, et Thabor cum suburbanis suis: <sup>78</sup> trans Iordanem quoque ex adverso Iericho contra orientem Iordanis, de tribu Ruben, Bosor in solitudine cum suburbanis suis, et Iassa cum suburbanis suis, <sup>79</sup> Cademoth quoque et suburbana eius, et Mephaat

cum suburbanis suis. <sup>80</sup> Necnon et de tribu Gad, Ramoth in Galaad et suburbana eius, et Manaim cum suburbanis suis, <sup>81</sup> sed et Hesebon cum suburbanis suis, et Iezer cum suburbanis suis.

Filii Issachar

**7** <sup>1</sup> Porro filii Issachar: Thola, et Phua, Iasub, et Simeron, quatuor. <sup>2</sup> Filii Thola: Ozi, et Raphaia, et Ieriel, et Iemai, et Iebsem, et Samuel, principes per domos cognationum suarum. De stirpe Thola viri fortissimi numerati sunt in diebus David, viginti duo millia sexcenti. <sup>3</sup> Filii Ozi: Izrahia, de quo nati sunt Michael, et Obadia, et Ioel, et Iesia, quinque omnes principes. <sup>4</sup> Cumque eis per familias, et populos suos, accincti ad praelium, viri fortissimi, triginta sex millia: multas enim habuerunt uxores, et filios. <sup>5</sup> Fratres quoque eorum per omnem cognationem Issachar robustissimi ad pugnandum, octoginta septem millia numerati sunt.

Filii Benjamin

<sup>6</sup> Filii Benjamin: Bela, et Bechor, et Iadihel, tres. <sup>7</sup> Filii Bela: Esbon, et Ozi, et Oziel, et Ierimoth, et Urai, quinque principes familiarum, et ad pugnandum robustissimi: numerus autem eorum, viginti duo millia et triginta quatuor. <sup>8</sup> Porro filii Bechor: Zamira, et Ioas, et Eliezer, et Elioenai, et Amri, et Ierimoth, et Abia, et Anathoth, et Almath: omnes hi, filii Bechor. <sup>9</sup> Numerati sunt autem per familias suas principes cognationum suarum ad bella fortissimi, viginti millia et ducenti. <sup>10</sup> Porro filii Iadihel: Balan. Filii autem Balan: Iehus, et Benjamin, et Aod, et Chanana, et Zethan, et Tharsis, et Ahishar: <sup>11</sup> omnes hi filii Iadihel, principes cognationum suarum viri fortissimi, decem et septem millia, et ducenti ad praelium procedentes. <sup>12</sup> Sepham quoque, et Hapham filii Hir: et Hasim filii Aher.

Filii Nephthali

<sup>13</sup> Filii autem Nephthali: Iaziel, et Guni, et Ieser, et Sellum, filii Bala.

Filii Manasse

<sup>14</sup> Porro filius Manasse, Esriel: concubinaque eius Syra peperit Machir patrem Galaad. <sup>15</sup> Machir autem accepit uxores filiis suis Happhim, et Saphan: et habuit

21,3. — 68: Ios 12,22. — 71: Ios 9,10. — 77: Ios 19,12-13. — 78: Ios 13,22. — 80: 3 Reg 22,3-4. — 81: Ios 13,17,25.

**7** 1: Gen 46,13. — 2: 2 Sam 24,1-2.9. — 6: Gen 46,21; Num 26,38; 1 Par 8,1-40. — 13: Gen 46,24; Num 26,48-50. — 14-19: Num 26,29-33; Ios 17,1-3. — 15: Num 27,1; 36,11. —



sororem nomine Maacha: nomen autem secundi, Salphaad, nataeque sunt Salphaad filiae. <sup>16</sup> Et peperit Maacha uxor Machir filium, vocavitque nomen eius Phares: porro nomen fratris eius, Sares; et filii eius, Ulam, et Recen. <sup>17</sup> Filius autem Ulam, Badan: hi sunt filii Galaad, filii Machir, filii Manasse. <sup>18</sup> Soror autem eius Regina peperit Virum decorum, et Abiezer, et Mohola. <sup>19</sup> Erant autem filii Semida, Ahin, et Sechem, et Leci, et Aniam.

### Filii Ephraim

<sup>20</sup> Filii autem Ephraim: Suthala, Bared filius eius, Thalath filius eius, Elada filius eius, Thahath filius eius, huius filius Zabab, <sup>21</sup> et huius filius Suthala, et huius filius Ezer et Elad: occiderunt autem eos viri Geth indigenae, quia descenderant ut invaderent possessiones eorum. <sup>22</sup> Luxit igitur Ephraim pater eorum multis diebus, et venerunt fratres eius ut consolarentur eum. <sup>23</sup> Ingressusque est ad uxorem suam: quae concepit, et peperit filium, et vocavit nomen eius Beria, eo quod in malis domus eius ortus esset: <sup>24</sup> filia autem eius fuit Sara, quae aedificavit Bethoron inferiorem et superiorem, et Ozen-sara. <sup>25</sup> Porro filius eius Rapha, et Reseph, et Thale, de quo natus est Thaan, <sup>26</sup> qui genuit Laadan: huius quoque filius Ammiud, qui genuit Elisama, <sup>27</sup> de quo ortus est Nun, qui habuit filium Iosue.

<sup>28</sup> Possessio autem eorum et habitatio, Bethel cum filiabus suis, et contra orientem Noran, ad occidentalem plagam Gazer et filiae eius, Sichem quoque cum filiabus suis, usque ad Aza cum filiabus eius. <sup>29</sup> Iuxta filios quoque Manasse Bethsan, et filias eius, Thanach et filias eius, Maggedo et filias eius: Dor et filias eius: in his habitaverunt filii Ioseph, filii Israel.

### Filii Aser

<sup>30</sup> Filii Aser: Iemna, et Iesua, et Iessui, et Baria, et Sara soror eorum. <sup>31</sup> Filii autem Baria: Heber, et Melchiel: ipse est pater Barsaith. <sup>32</sup> Heber autem genuit Iephlat, et Somer, et Hotham, et Suaa sororem eorum. <sup>33</sup> Filii Iephlat: Phosech, et Chamaal, et Asoth: hi filii Iephlat. <sup>34</sup> Porro filii Somer: Ahi, et Roaga, et Haba, et Aram. <sup>35</sup> Filii autem Helem fratris eius: Supha, et Iemna, et Selles et Amal. <sup>36</sup> Filii Supha: Sue, Harnapher, et Sual, et Beri, et Iamra, <sup>37</sup> Bosor, et Hod, et Samma, et Salusa, et Iethran, et Bera. <sup>38</sup> Filii Iether: Iephone, et Phaspha, et Ara. <sup>39</sup> Fi-

lii autem Olla: Aree, et Haniel, et Resia. <sup>40</sup> Omnes hi filii Aser, principes cognationum, electi atque fortissimi duces ducum: numerus autem eorum aetatis, quae apta esset ad bellum, viginti sex millia.

### Filii Benjamin

<sup>8</sup> <sup>1</sup> Benjamin autem genuit Bale primogenitum suum, Asbel secundum, Ahara tertium, <sup>2</sup> Nohaa quartum, et Rapha quintum. <sup>3</sup> Fueruntque filii Bale: Addar, et Gera, et Abiud, <sup>4</sup> Abisue quoque et Naaman, et Ahoe, <sup>5</sup> sed et Gera, et Sephuphan, et Huram. <sup>6</sup> Hi sunt filii Ahod, principes cognationum habitantium in Gabaa, qui translati sunt in Manahath. <sup>7</sup> Naaman autem, et Achia, et Gera ipse transtulit eos, et genuit Oza, et Ahiud.

<sup>8</sup> Porro Saharaim genuit in regione Moab, postquam dimisit Husim et Bara uxores suas. <sup>9</sup> Genuit autem de Hodes uxore sua Iobab, et Sebia, et Mosa, et Molchom, <sup>10</sup> Iehus quoque, et Sechia, et Marma: hi sunt filii eius principes in familiis suis. <sup>11</sup> Mehusim vero genuit Abitob, et Elphaal. <sup>12</sup> Porro filii Elphaal: Heber, et Misaam, et Samad: hic aedificavit Ono, et Lod, et filias eius.

<sup>13</sup> Baria autem, et Sama principes cognationum habitantium in Aialon: hi fugaverunt habitatores Geth. <sup>14</sup> Et Ahio, et Sesac, et Ierimoth, <sup>15</sup> et Zabadia, et Arod, et Heder, <sup>16</sup> Michael quoque, et Iespha, et Ioha filii Baria. <sup>17</sup> Et Zabadia, et Mossollam, et Hezeci, et Heber, <sup>18</sup> et Iesamari, et Iezlia, et Iobab filii Elphaal, <sup>19</sup> et Iacim, et Zechari, et Zabdi, <sup>20</sup> et Elioenai, et Selethai, et Eliel, <sup>21</sup> et Adaia, et Baraia, et Samarath filii Semet. <sup>22</sup> Et Iespham, et Heber, et Eliel, <sup>23</sup> et Abdon, et Zechri, et Hanan, <sup>24</sup> et Hanania, et Aelam, et Anathothia, <sup>25</sup> et Iephdaia, et Phanuel filii Sesac. <sup>26</sup> Et Samsari, et Sohoria, et Otholia, <sup>27</sup> et Iersia, et Elia, et Zechri, filii Ieroham. <sup>28</sup> Hi patriarchae, et cognationum principes, qui habitaverunt in Ierusalem.

<sup>29</sup> In Gabaon autem habitaverunt Abigabaon, et nomen uxoris eius Maacha: <sup>30</sup> filiusque eius primogenitus Abdon, et Sur, et Cis, et Baal, et Nadab. <sup>31</sup> Gedor quoque, et Ahio, et Zacher, et Macelloth: <sup>32</sup> et Macelloth genuit Samaa: habitaveruntque ex adverso fratrum suorum in Ierusalem cum fratribus suis.

### Filii Saul

<sup>33</sup> Ner autem genuit Cis, et Cis genuit Saul. Porro Saul genuit Jonathan, et Melchisua, et Abinadab, et Esbaal. <sup>34</sup> Filius

<sup>20</sup>: Num 26,15. — <sup>24</sup>: Ios 10,10-11. — <sup>26</sup>: Num 1,10. — <sup>27</sup>: Ios 13,9,17. — <sup>28</sup>: Ios 16,1-10. — <sup>29</sup>: Ios 17,11. — <sup>30</sup>: Gen 46,17; Num 26,44.

<sup>8</sup> 1-5: Gen 46,21; Num 26,38-40; 1 Par 7, 6-12. — <sup>29-32</sup>: 1 Par 9,35-38. — <sup>33-38</sup>: 1 Par 9,39-44. — <sup>33</sup>: 1 Sam 9,1-2; 14,51; 31,2; 2 Sam 2,8; 1 Par 10,2. — <sup>34</sup>: 2 Sam 4,4; 9,6,10,12.

autem Ionathan, Meribbaal: et Meribbaal genuit Micha. <sup>35</sup> Filii Micha, Phithon et Melech, et Tharaa, et Ahaz. <sup>36</sup> Et Ahaz genuit Ioadā: et Ioadā genuit Alamath, et Azmoth, et Zamri: porro Zamri genuit Mosa, <sup>37</sup> et Mosa genuit Banaa, cuius filius fuit Rapha, de quo ortus est Elasa, qui genuit Asel. <sup>38</sup> Porro Asel sex filii fuerunt his nominibus, Ezricam, Bocru, Ismahel, Saria, Obdia, et Hanan: omnes hi filii Asel. <sup>39</sup> Filii autem Esec fratris eius, Ulam primogenitus, et Iehus secundus, et Eliphalet tertius. <sup>40</sup> Fueruntque filii Ulam viri robustissimi, et magno robore tendentes arcum: et multos habentes filios ac nepotes, usque ad centum quinquaginta. Omnes hi, filii Benjamin.

### Qui in Ierusalem primo habitaverunt

**9** <sup>1</sup> Universus ergo Israel dinumeratus est et summa eorum scripta est in Libro regum Israel, et Iuda: translatique sunt in Babylonem propter delictum suum.

<sup>2</sup> Qui autem habitaverunt primi in possessionibus, et in urbibus suis: Israel, et Sacerdotes, et Levitae, et Nathinaei.

<sup>3</sup> Commorati sunt in Ierusalem de filiis Iuda, et de filiis Benjamin, de filiis quoque Ephraim, et Manasse.

<sup>4</sup> Othei filius Ammiud, filii Amri, filii Omrai, filii Bonni, de filiis Phares filii Iuda. <sup>5</sup> Et de Siloni: Asaia primogenitus, et filii eius. <sup>6</sup> De filiis autem Zara, Iehuel, et fratres eorum, sexcenti nonaginta. <sup>7</sup> Porro de filiis Benjamin: Salo filius Mosollam, filii Oduia, filii Asana: <sup>8</sup> et Iobania filius Ieroham: et Ela filius Ozi, filii Mochori: et Mosollam filius Saphathiae, filii Rahuel, filii Iebaniae, <sup>9</sup> et fratres eorum per familias suas, nongenti quinquaginta sex. Omnes hi, principes cognationum per domos patrum suorum.

<sup>10</sup> De sacerdotibus autem: Iedaia, Ioia-rib, et Iachin: <sup>11</sup> Azarias quoque filius Helciae, filii Mosollam, filii Sadoc, filii Maraioth, filii Achitob, pontifex domus Dei. <sup>12</sup> Porro Adaia filius Ieroham, filii Phassur, filii Melchiae: et Maasai filius Adiel filii Iezra, filii Mosollam, filii Mosollamith, filii Emmer. <sup>13</sup> Fratres quoque eorum principes per familias suas, mille septingenti sexaginta, fortissimi robore ad faciendum opus ministerii in domo Dei.

<sup>14</sup> De Levitis autem: Semeia filius Hasub filii Ezricam, filii Hasebia de filiis Merari. <sup>15</sup> Bacbacar quoque carpentarius, et Galal, et Mathania filius Micha, filii Zechri, filii Asaph: <sup>16</sup> et Obdia filius Semeiae, filii Galal, filii Idithun: et Barachia

filii Asa, filii Elcana, qui habitavit in atriis Netophati. <sup>17</sup> Ianitores autem: Sellum, et Accub, et Telmon, et Ahimam: et frater eorum Sellum princeps, <sup>18</sup> usque ad illud tempus, in porta regis ad orientem, observabant per vices suas de filiis Levi. <sup>19</sup> Sellum vero filius Core filii Abiasaph, filii Core, cum fratribus suis, et domo patris sui, hi sunt Coritae super opera ministerii, custodes vestibulorum tabernaculi: et familiae eorum per vices castrorum Domini custodientes introitum. <sup>20</sup> Phinees autem filius Eleazari, erat dux eorum coram Domino. <sup>21</sup> Porro Zacharias filius Mosollamia, ianitor portae tabernaculi testimonii. <sup>22</sup> Omnes hi electi in ostiarios per portas, ducenti duodecim: et descripti in villis propriis, quos constituerunt David, et Samuel Videns, in fide sua <sup>23</sup> tam ipsos, quam filios eorum in ostiis domus Domini, et in tabernaculo vicibus suis. <sup>24</sup> Per quatuor ventos erant ostiarii: id est, ad orientem, et ad occidentem, et ad aquilonem, et ad austrum. <sup>25</sup> Fratres autem eorum in viculis morabantur, et veniebant in sabbatis suis de tempore usque ad tempus. <sup>26</sup> His quatuor Levitis creditus erat omnis numerus ianitorum, et erant super exedras, et thesauros domus Domini. <sup>27</sup> Per gyrum quoque templi Domini morabantur in custodiis suis: ut cum tempus fuisset, ipsi mane aperirent fores.

<sup>28</sup> De horum genere erant et super vasa ministerii: ad numerum enim et inferebantur vasa, et efferebantur. <sup>29</sup> De ipsis et qui credita habebant utensilia sanctuarii, praeerant similiae, et vino, et oleo, et thuri, et aromatibus. <sup>30</sup> Filii autem sacerdotum unguenta ex aromatibus conficiebant. <sup>31</sup> Et Mathathias Levites primogenitus Sellum Coritae, praefectus erat eorum, quae in sartagine frangebantur. <sup>32</sup> Porro de filiis Caath fratribus eorum, super panes erant propositionis, ut semper novos per singula sabbata praepararent. <sup>33</sup> Hi sunt principes cantorum per familias Levitarum, qui in exedris morabantur, ut die ac nocte iugiter suo ministerio deservirent. <sup>34</sup> Capita Levitarum, per familias suas principes, manserunt in Ierusalem.

<sup>35</sup> In Gabaon autem commorati sunt pater Gabaon Iehiel, et nomen uxoris eius Maacha. <sup>36</sup> Filius primogenitus eius Abdon, et Sur, et Cis, et Baal, et Ner, et Nadab, <sup>37</sup> Gedor quoque, et Ahio, et Zacharias, et Macelloth. <sup>38</sup> Porro Macelloth genuit Samaan: isti habitaverunt e regione fratrum suorum in Ierusalem cum fratribus suis.

**9** I: 4 Reg 24,15-16; 2 Par 16,11; 25,26; 27,7; 36,8. — 2-22: Neh 11,3-22. — 2: Esdr 2, 43,58; 7,7; 8,17,20; Neh 3,26; 7,60,73; 10,28; 11,3,21. — II: 1 Par 6,13. — 18: Ez 46,1-2. —

19: Num 26,58; 2 Par 20,19. — 20: Num 25, 11-13. — 21: 1 Par 26,2. — 32: Lev 24,5-8. — 33: 1 Par 6,31; 25,1. — 35-44: 1 Par 8,29-38.

sia.  
io-  
m:  
pta

ori-  
im,  
et  
ale:  
que  
Se-  
od,  
in  
ath.  
ipse

one  
lara  
des  
, et  
i, et  
fa-  
Abi-  
He-  
avit

co-  
i fu-  
o, et  
rod,  
pha,  
Mo-  
ma-  
t Ia-  
enai,  
raia,  
n, et  
i, et  
Ana-  
i Se-  
olia,  
nam.  
inci-

Abi-  
cha:  
a, et  
edor  
loth:  
tave-  
m in

enuit  
Mel-  
Filius

Par 7,  
13-38;  
31,2;  
10,12.

## Genealogia Saul

<sup>39</sup> Ner autem genuit Cis: et Cis genuit Saul: et Saul genuit Ionathan, et Melchisua, et Abinadab, et Esbaal. <sup>40</sup> Filius autem Ionathan, Meribbaal: et Meribbaal genuit Micha. <sup>41</sup> Porro filii Micha, Phithon, et Melech, et Tharaa, et Ahaz. <sup>42</sup> Ahaz autem genuit Iara, et Iara genuit Alamath, et Azmoth, et Zamri. Zamri autem genuit Mosa. <sup>43</sup> Mosa vero genuit Banaa: cuius filius Raphaia, genuit Elasa: de quo ortus est Asel. <sup>44</sup> Porro Asel sex filios habuit his nominibus, Ezricam, Bocru, Ismahel, Saria, Obdia, Hanan: hi sunt filii Asel.

## PARS ALTERA

## HISTORIA DAVIDIS

(10,1-29,30)

## Mors Saul pugnantis contra Philisthaeos

**10** <sup>1</sup> Philisthiim autem pugnabant contra Israel, fugeruntque viri Israel Palaesthinos, et ceciderunt vulnerati in monte Gelboe. <sup>2</sup> Cumque appropinquassent Philisthaei, persequentes Saul, et filios eius, percusserunt Ionathan, et Abinadab, et Melchisua filios Saul. <sup>3</sup> Et aggravatum est praelium contra Saul, inveneruntque eum sagittarii, et vulneraverunt iaculis. <sup>4</sup> Et dixit Saul ad armigerum suum: Eva-gina gladium tuum, et interfice me: ne forte veniant incircumcisi isti, et illudant mihi. Noluit autem armiger eius hoc facere, timore perterritus: arripuit ergo Saul ense, et irruit in eum. <sup>5</sup> Quod cum vidisset armiger eius, videlicet mortuum esse Saul, irruit etiam ipse in gladium suum, et mortuus est. <sup>6</sup> Interiit ergo Saul, et tres filii eius, et omnis domus illius pariter concidit. <sup>7</sup> Quod cum vidissent viri Israel, qui habitabant in campestribus, fugerunt: et Saul ac filii eius mortuis, dereliquerunt urbes suas, et huc illucque dispersi sunt: veneruntque Philisthiim, et habitaverunt in eis.

<sup>8</sup> Die igitur altero detrahentes Philisthiim spolia caesorum, invenerunt Saul, et filios eius iacentes in monte Gelboe. <sup>9</sup> Cumque spoliassent eum, et amputassent caput, armisque nudassent, miserunt in terram suam, ut circumferretur, et ostenderetur idolorum templis, et populis: 10 arma autem eius consecraverunt in fano dei sui, et caput affixerunt in templo Da-

gon. <sup>11</sup> Hoc cum audissent viri Iabes Galaad, omnia scilicet quae Philisthiim fecerant super Saul, <sup>12</sup> consurrexerunt singuli virorum fortium, et tulerunt cadavera Saul et filiorum eius: attuleruntque ea in Iabes, et sepelierunt ossa eorum subter quercum, quae erat in Iabes, et ieiunaverunt septem diebus.

<sup>13</sup> Mortuus est ergo Saul propter iniquitates suas, eo quod praevaricatus sit mandatum Domini quod praeceperat, et non custodierit illud: sed insuper etiam pytho-nissam consuluerit, <sup>14</sup> nec speraverit in Domino: propter quod interfecit eum, et transtulit regnum eius ad David filium Isai.

## David unctus rex in Hebron

**11** <sup>1</sup> Congregatus est igitur omnis Israel ad David in Hebron, dicens: Os tuum sumus, et caro tua. <sup>2</sup> Heri quoque, et nudiustertius cum adhuc regnaret Saul, tu eras qui educebas, et introducebas Israel: tibi enim dixit Dominus Deus tuus: Tu pasces populum meum Israel, et tu eris princeps super eum. <sup>3</sup> Venerunt ergo omnes maiores natu Israel ad regem, in Hebron, et iniit David cum eis foedus coram Domino: unxeruntque eum regem super Israel, iuxta sermonem Domini, quem locutus est in manu Samuel.

## Expugnat Ierusalem

<sup>4</sup> Abiit quoque David, et omnis Israel in Ierusalem: haec est Iebus, ubi erant Iebusaei habitatores terrae. <sup>5</sup> Dixeruntque qui habitabant in Iebus ad David: Non ingredieris huc. Porro David cepit arcem Sion, quae est civitas David, <sup>6</sup> dixitque: Omnis qui percusserit Iebusaeum in primis, erit princeps, et dux. Ascendit igitur primus Ioab filius Sarviae, et factus est princeps. <sup>7</sup> Habitavit autem David in arce, et idcirco appellata est civitas David. <sup>8</sup> Aedificavitque urbem in circuitu a Mello usque ad gyrum, Ioab autem reliqua urbis extruxit. <sup>9</sup> Proficiebatque David vadens et crescens, et Dominus exercituum erat cum eo.

## Fortissimi David

<sup>10</sup> Hi principes virorum fortium David, qui adiuverunt eum ut rex fieret super omnem Israel iuxta verbum Domini, quod locutus est ad Israel. <sup>11</sup> Et iste numerus robustorum David: Iesbaam filius Hachamoni princeps inter triginta: iste levavit

**10** 1-12: 1 Sam 31,1-13. — 12: 2 Sam 2,5. — 13: Ex 17,14; 1 Sam 13,13-14; 15,3-11. 23; 28,8. — 14: 1 Sam 15,28; 2 Sam 3,9-10; 1 Par 12,23.

**11** 1-9: 2 Sam 5,1-3.6-10. — 2: Ez 34,23. — 3: 1 Sam 16,1.3.12-13; 1 Par 12,23. — 4: Ios 15,8; Iud 1,21. — 6: 2 Sam 8,16. — 10-41: 2 Sam 23,8-39. — 11-12: 1 Par 27,2.4. — 15:

hastam suam super trecentos vulneratos una vice.

<sup>12</sup> Et post eum Eleazar filius patruī eius Ahohites, qui erat inter tres potentes. <sup>13</sup> Iste fuit cum David in Phesdomim, quando Philisthiim congregati sunt ad locum illum in praelium: et erat ager regionis illius plenus hordeo, fugeratque populus a facie Philisthinorum. <sup>14</sup> Hi steterunt in medio agri, et defenderunt eum: cumque percussissent Philisthaeos, dedit Dominus salutem magnam populo suo.

<sup>15</sup> Descenderunt autem tres de triginta principibus ad petram, in qua eret David, ad speluncam Odollam, quando Philisthiim fuerant castrametati in valle Raphaim. <sup>16</sup> Porro David erat in praesidio, et statio Philisthinorum in Bethlehem. <sup>17</sup> Desideravit igitur David, et dixit: O si quis daret mihi aquam de cisterna Bethlehem, quae est in porta! <sup>18</sup> Tres ergo isti per media castra Philisthinorum perrexerunt, et hauserunt aquam de cisterna Bethlehem, quae erat in porta, et attulerunt ad David ut biberet, qui noluit, sed magis libavit illam Domino. <sup>19</sup> dicens: Absit ut in conspectu Dei mei hoc faciam, et sanguinem istorum virorum bibam: quia in periculo animarum suarum attulerunt mihi aquam. Et ob hanc causam noluit bibere: haec fecerunt tres robustissimi.

<sup>20</sup> Abisai quoque frater Ioab ipse erat princeps trium, et ipse levavit hastam suam contra trecentos vulneratos, et ipse erat inter tres nominatissimus, <sup>21</sup> et inter tres secundos inclutus, et princeps eorum: verumtamen usque ad tres primos non pervenerat.

<sup>22</sup> Banaias filius Ioiadae viri robustissimi, qui multa opera perpetrarat, de Cabseel: ipse percussit duos Ariel Moab: et ipse descendit, et interfecit leonem in media cisterna tempore nivis. <sup>23</sup> Et ipse percussit virum Aegyptium, cuius statura erat quinque cubitorum, et habebat lanceam ut liciatorium textentium: descendit igitur ad eum cum virga, et rapuit hastam, quam tenebat manu, et interfecit eum hasta sua. <sup>24</sup> Haec fecit Banaias filius Ioiadae, qui erat inter tres robustos nominatissimus, <sup>25</sup> inter triginta primus, verumtamen ad tres usque non pervenerat: posuit autem eum David ad auriculam suam.

### Fortes David

<sup>26</sup> Porro fortissimi viri in exercitu, Asahel frater Ioab, et Elchanan filius patruī eius de Bethlehem, <sup>27</sup> Sammoth Arorites, Helles Phatonites, <sup>28</sup> Ira filius Acces Thequites, Abiezer Anathothites, <sup>29</sup> Sobbochai

Husathites, Ilai Ahohites, <sup>30</sup> Maharai Netophathites, Heled filius Baana Netophathites, <sup>31</sup> Ethai filius Ribai de Gabaath filiorum Benjamin, Banaia Pharatonites, <sup>32</sup> Hurai de Torrente Gaas, Abiel Arbathites, Azmoth Bauramites, Eliaba Salabonites. <sup>33</sup> Filii Assem Gezonites, Ionathan filius Sage Ararites, <sup>34</sup> Ahiam filius Sachar Ararites, <sup>35</sup> Eliphal filius Ur, <sup>36</sup> Hephher Mecherathites, Ahia Phelonites, <sup>37</sup> Hesro Carmelites, Naarai filius Asbai, <sup>38</sup> Ioel frater Nathan, Mibahar filius Agarai. <sup>39</sup> Selec Ammonites, Naharai Berrothites armiger Ioab, filii Sarviae. <sup>40</sup> Ira Iethraeus, Gareb Iethraeus, <sup>41</sup> Urias Hethaeus, Zabad filius Oholi, <sup>42</sup> Adina filius Siza Rubenites princeps Rubenitarum, et cum eo triginta: <sup>43</sup> Hanan filius Maacha, et Iosaphat Mathanites, <sup>44</sup> Ozia Astarothites, Samma, et Iehiel filii Hotham Arorites, <sup>45</sup> Iedihel filius Samri, et Ioha frater eius Thosaites, <sup>46</sup> Eliel Mahumites, et Ieribai, et Iosaia filii Elnaem, et Iethma Moabites, Eliel, et Obed, et Iasiel de Masobia.

### Qui cum eo fuerunt in Siceleg

**12** <sup>1</sup> Hi quoque venerunt ad David in Siceleg, cum adhuc fugeret Saul filium Cis, qui erant fortissimi et egregii pugnatores, <sup>2</sup> tendentes arcum, et utraque manu fundis saxa iacentes, et dirigentes sagittas: de fratribus Saul ex Benjamin. <sup>3</sup> Princeps Ahiecer, et Ioas filii Samaa Gabaathites, et Iaziel, et Phallet filii Azmoth, et Baracha, et Iehu Anathothites. <sup>4</sup> Samaias quoque Gabaonites fortissimus inter triginta et super triginta. Ieremias, et Iehziel, et Iohanan, et Iezabad Gaderothites. <sup>5</sup> Et Eluzai et Ierimuth, et Baalia, et Samaria, et Saphatia Haruphites. <sup>6</sup> Elcana, et Iesia, et Azareel, et Ioezer, et Iesbaam de Carehim: <sup>7</sup> Ioela quoque, et Zabadia filii Ieroham de Gedor.

### In deserto

<sup>8</sup> Sed et de Gaddi transfugerunt ad David cum lateret in deserto, viri robustissimi, et pugnatores optimi, tenentes clypeum et hastam: facies eorum quasi facies leonis, et veloces quasi capreae in montibus: <sup>9</sup> Ezer princeps, Obdias secundus, Eliab tertius, <sup>10</sup> Masmana quartus, Ieremias quintus, <sup>11</sup> Ethi sextus, Eliel septimus, <sup>12</sup> Iohanan octavus, Elzebad nonus, <sup>13</sup> Ieremias decimus, Machbanai undecimus. <sup>14</sup> Hi de filiis Gad principes exercitus: novissimus centum militibus praeerat, et maximus, mille. <sup>15</sup> Isti sunt qui

1 Sam 22,1; 2 Sam 5,18.22; 1 Par 14,9. — 22: 1 Par 27,5-6. — 26: 1 Par 27,7. — 27: 1 Par 27,8.10. — 41: 2 Sam 11,3; 1 Par 2,36.

**12** 1: 1 Sam 27,2-6. — 8: 1 Sam 22,2. — 15: Ios 3,15. — 19: 1 Sam 29,2-9. — 23: 2 Sam 2,3-4; 5,1; 1 Par 10,14; 11,3.10.

la-  
ce-  
uli  
ra  
in  
ter  
ve-  
ui-  
an-  
on  
10-  
in  
et  
um

Is-  
ns:  
uo-  
aret  
ice-  
eus  
, et  
unt  
gem-  
dus  
gem-  
ini,

rael  
ant  
que  
Non  
cem  
que:  
pri-  
gitur  
s est  
ar-  
avid.  
fello  
ur-  
va-  
uum

avid,  
super  
quod  
nerus  
acha-  
vavit

23. —  
23. —  
10-41:  
— 15:



transierunt Iordanem mense primo, quando inundare consuevit super ripas suas: et omnes fugaverunt qui morabantur in vallibus ad orientalem plagam et occidentalem.

### De Benjamin et Iuda

<sup>16</sup> Venerunt autem et de Benjamin, et de Iuda ad praesidium, in quo morabatur David. <sup>17</sup> Egressusque est David obviam eis, et ait: Si pacifice venistis ad me ut auxiliemini mihi, cor meum iungatur vobis: si autem insidiimini mihi pro adversariis meis, cum ego iniquitatem in manibus non habeam, videat Deus patrum nostrorum, et iudicet. <sup>18</sup> Spiritus vero induit Amasai principem inter triginta, et ait: Tui sumus, o David, et tecum, fili Isai: pax, pax tibi, et pax adiutoribus tuis: te enim adiuvat Deus tuus. Suscepit ergo eos David, et constituit principes turmae.

### De Manasse

<sup>19</sup> Porro de Manasse transfugerunt ad David, quando veniebat cum Philistiim adversus Saul, ut pugnaret: et non dimicavit cum eis: quia inito consilio remiserunt eum principes Philisthinorum, dicentes: Periculo capitis nostri revertetur ad dominum suum Saul. <sup>20</sup> Quando igitur reversus est in Siceleg, transfugerunt ad eum de Manasse, Ednas, et Iozabad, et Iedihel, et Michael, et Ednas, et Iozabad, et Eliu, et Salathi, principes millium in Manasse. <sup>21</sup> Hi praebuerunt auxilium David adversus latrunculos: omnes enim erant viri fortissimi, et facti sunt principes in exercitu. <sup>22</sup> Sed et per singulos dies veniebant ad David ad auxiliandum ei, usque dum fieret grandis numerus, quasi exercitus Dei.

### Qui cum eo fuerunt in Hebròn

<sup>23</sup> Iste quoque est numerus principum exercitus, qui venerunt ad David, cum esset in Hebron, ut transferrent regnum Saul ad eum, iuxta verbum Domini.

<sup>24</sup> Filii Iuda portantes clypeum et hastam, sex millia octingenti expediti ad praelium. <sup>25</sup> De filiis Simeon virorum fortissimorum ad pugnandum, septem millia centum. <sup>26</sup> De filiis Levi, quatuor millia sexcenti. <sup>27</sup> Ioiada quoque princeps de stirpe Aaron, et cum eo tria millia septingenti. <sup>28</sup> Sadoc etiam puer egregiae indolis, et domus patris eius, principes viginti duo. <sup>29</sup> De filiis autem Benjamin fratribus Saul, tria millia: magna enim pars eorum adhuc sequebatur domum Saul. <sup>30</sup> Porro de

filiis Ephraim viginti millia octingenti, fortissimi robore, viri nominati in cognationibus suis. <sup>31</sup> Et ex dimidia tribu Manasse, decem et octo millia, singuli per nomina sua venerunt ut constituerent regem David. <sup>32</sup> De filiis quoque Issachar viri eruditi, qui noverant singula tempora ad praecipendum quid facere deberet Israel, principes ducenti: omnis autem reliqua tribus eorum consilium sequebatur. <sup>33</sup> Porro de Zabulon qui egrediebantur ad praelium, et stabant in acie instructi armis bellicis, quinquaginta millia venerunt in auxilium, non in corde duplici. <sup>34</sup> Et de Nephthali, principes mille, et cum eis instructi clypeo et hasta, triginta et septem millia. <sup>35</sup> De Dan etiam praeparati ad praelium, viginti octo millia sexcenti. <sup>36</sup> Et de Aser egredientes ad pugnam, et in acie provocantes, quadraginta millia. <sup>37</sup> Trans Iordanem autem de filiis Ruben, et de Gad, et dimidia parte tribus Manasse instructi armis bellicis, centum viginti millia.

<sup>38</sup> Omnes isti viri bellatores expediti ad pugnandum, corde perfecto venerunt in Hebron, ut constituerent regem David super universum Israel: sed et omnes reliqui ex Israel, uno corde erant, ut rex fieret David. <sup>39</sup> Fueruntque ibi apud David tribus diebus comedentes et bibentes; praeparaverant enim eis fratres sui. <sup>40</sup> Sed et qui iuxta eos erant, usque ad Issachar, et Zabulon, et Nephthali, afferebant panes in asinis, et camelis, et mulis, et bobus ad vescendum: farinam, palathas, uvam passam, vinum, oleum, boves, arietes ad omnem copiam; gaudium quippe erat in Israel.

### Transfertur arca in domum Obededom

**13** <sup>1</sup> Init autem consilium David cum tribunis, et centurionibus, et universis principibus, <sup>2</sup> et ait ad omnem coetum Israel: Si placet vobis: et a Domino Deo nostro egreditur sermo, quem loquor, mittamus ad fratres nostros reliquos in universas regiones Israel, et ad sacerdotes, et Levitas, qui habitant in suburbanis urbium, ut congregentur ad nos, <sup>3</sup> et reducamus arcam Dei nostri ad nos: non enim requisivimus eam in diebus Saul. <sup>4</sup> Et respondit universa multitudo ut ita fieret: placuerat enim sermo omni populo.

<sup>5</sup> Congregavit ergo David cunctum Israel a Sihor Aegypti, usque dum ingrediari Emath, ut adduceret arcam Dei de Cariathiarim. <sup>6</sup> Et ascendit David, et omnis vir Israel ad collem Cariathiarim, qui

est in Iuda, ut afferret inde arcam Domini Dei sedentis super cherubim, ubi invocatum est nomen eius. <sup>7</sup> Imposueruntque arcam Dei super plaustrum novum, de domo Abinadab: Oza autem, et frater eius minabant plaustrum. <sup>8</sup> Porro David, et universus Israel, ludebant coram Deo omni virtute in canticis, et in citharis, et psalteriis, et tympanis, et cymbalis, et tubis.

<sup>9</sup> Cum autem pervenisset ad aream Chidon, tetendit Oza manum suam, ut sustentaret arcam: bos quippe lasciviens paululum inclinaverat eam. <sup>10</sup> Iratus est itaque Dominus contra Ozam, et percussit eum, eo quod tetigisset arcam: et mortuus est ibi coram Domino. <sup>11</sup> Contristatusque est David, eo quod divisisset Dominus Ozam: vocavitque locum illum: Divisio Ozae usque in praesentem diem. <sup>12</sup> Et timuit Deum tunc temporis, dicens: Quo modo possum ad me introducere arcam Dei? <sup>13</sup> Et ob hanc causam non adduxit eam ad se, hoc est, in civitatem David, sed avertit in domum Obededom Gethaei. <sup>14</sup> Mansit ergo arca Dei in domo Obededom tribus mensibus et benedixit Dominus domui eius, et omnibus quae habebat.

### Familia David

**14** <sup>1</sup> Misit quoque Hiram rex Tyri nuntios ad David, et ligna cedrina, et artifices parietum, lignorumque: ut aedificarent ei domum. <sup>2</sup> Cognovitque David quod confirmasset eum Dominus in regem super Israel, et sublevatum esset regnum suum super populum eius Israel. <sup>3</sup> Accepit quoque David alias uxores in Ierusalem: genuitque filios, et filias. <sup>4</sup> Et haec nomina eorum, qui nati sunt ei in Ierusalem: Samua, et Sobab, Nathan, et Salomon, <sup>5</sup> Iebahar, et Elisua, et Eliphalet, <sup>6</sup> Noga quoque, et Napheg, et Iaphia, <sup>7</sup> Elisama, et Baaliada, et Eliphalet.

### Praelia contra Philisthaeos

<sup>8</sup> Audientes autem Philisthiim eo quod unctus esset David in regem super universum Israel, ascenderunt omnes ut quaererent eum: quod cum audisset David, egressus est obviam eis. <sup>9</sup> Porro Philisthiim venientes, diffusi sunt in valle Raphaim. <sup>10</sup> Consuluitque David Dominum, dicens: Si ascendam ad Philisthaeos, et si trades eos in manu mea? Et dixit ei Dominus: Ascende, et tradam eos in manu tua. <sup>11</sup> Cumque illi ascendissent in Baal-

pharasim, percussit eos ibi David, et dixit: Divisit Deus inimicos meos per manum meam, sicut dividuntur aquae: et idcirco vocatum est nomen illius loci Baalpharasim. <sup>12</sup> Dereliqueruntque ibi deos suos, quos David iussit exuri.

<sup>13</sup> Alia etiam vice Philisthiim irruerunt, et diffusi sunt in valle. <sup>14</sup> Consuluitque rursum David Deum, et dixit ei Deus: Non ascendas post eos, recede ab eis, et venies contra illos ex adverso pyrorum. <sup>15</sup> Cumque audieris sonitum gradientis in cacumine pyrorum, tunc egredieris ad bellum. Egressus est enim Deus ante te, ut percutiat castra Philisthiim. <sup>16</sup> Fecit ergo David sicut praeceperat ei Deus, et percussit castra Philisthinorum, de Gabaon usque Gazera. <sup>17</sup> Divulgatumque est nomen David in universis regionibus, et Dominus dedit pavorem eius super omnes gentes.

### Transfertur arca in Ierusalem

**15** <sup>1</sup> Fecit quoque sibi domos in civitate David: et aedificavit locum arcae Dei, tetenditque ei tabernaculum. <sup>2</sup> Tunc dixit David: Illicitum est ut a quocumque portetur arca Dei nisi a Levitis, quos elegit Dominus ad portandum eam, et ad ministrandum sibi usque in aeternum. <sup>3</sup> Congregavitque universum Israel in Ierusalem, ut afferretur arca Dei in locum suum, quem praeparaverat ei. <sup>4</sup> Necnon et filios Aaron, et Levitas. <sup>5</sup> De filiis Caath, Uriel princeps fuit, et fratres eius centum viginti. <sup>6</sup> De filiis Merari, Asaia princeps: et fratres eius ducenti viginti. <sup>7</sup> De filiis Gersom, Ioel princeps; et fratres eius centum triginta. <sup>8</sup> De filiis Elisaphan, Semeias princeps; et fratres eius ducenti. <sup>9</sup> De filiis Hebron, Eliel princeps; et fratres eius octoginta. <sup>10</sup> De filiis Oziel, Aminadab princeps; et fratres eius centum duodecim. <sup>11</sup> Vocavitque David Sadoc, et Abiathar sacerdotes, et Levitas, Uriel, Asaia, Ioel, Semeiam, Eliel, et Aminadab: <sup>12</sup> et dixit ad eos: Vos, qui estis principes familiarum Leviticarum, sanctificamini cum fratribus vestris, et afferte arcam Domini Dei Israel ad locum qui ei praeparatus est: <sup>13</sup> ne ut a principio, quia non eratis praesentes, percussit nos Dominus; sic et nunc fiat, illicitum quid nobis agentibus. <sup>14</sup> Sanctificati sunt ergo Sacerdotes, et Levitae, ut portarent arcam Domini Dei Israel.

<sup>15</sup> Et tulerunt filii Levi arcam Dei, sicut praeceperat Moyses iuxta verbum Domini, humeris suis in vectibus. <sup>16</sup> Dixitque

**14** 1-16: 2 Sam 5, 11-25. — 4-7: 1 Par 3, 5-8. 8: 2 Sam 5, 17. — 12: Deut 7, 5-25.

**15** 2: Num 4, 2, 15; Deut 10, 8; 31, 25; 1 Sam 6, 15. — 3: 2 Sam 6, 17. — 4: 1 Par 6, 16-30. — 13: 2 Sam 6, 3, 8; 1 Par 13, 7, 10-11. — 15: Num 4, 15; 7, 9. — 17: 1 Par 6, 33-39, 44. —

David principibus Levitarum, ut constituerent de fratribus suis cantores, in organis musicorum, nablīs videlicet, et lyris, et cymbalis, ut resonaret in excelsis sonitus laetitiae. <sup>17</sup> Constitueruntque Levitas: Heman filium Ioel, et de fratribus eius Asaph filium Barachiae: de filiis vero Merari, fratribus eorum: Ethan filium Casaiae. <sup>18</sup> Et cum eis fratres eorum: in secundo ordine, Zachariam, et Ben, et Iaziel, et Semiramo, et Iahiel, et Ani, Eliab, et Banaia, et Maasiam, et Mathathiam, et Eliphalu, et Maceniam, et Obedom, et Iehiel, ianitores. <sup>19</sup> Porro cantores, Heman, Asaph, et Ethan, in cymbalis aeneis conrepantes. <sup>20</sup> Zacharias autem, et Oziel, et Semiramo, et Iahiel, et Ani, et Eliab, et Maasias, et Banaias in nablīs arcana cantabant. <sup>21</sup> Porro Mathathias, et Eliphalu, et Macenias, et Obedom, et Iehiel, et Ozazi, in citharis pro octava caneant epinicion. <sup>22</sup> Chonenias autem princeps Levitarum, prophetiae praeerat, ad praecinendam melodiam: erat quippe valde sapiens. <sup>23</sup> Et Barachias, et Elcana, ianitores arcae. <sup>24</sup> Porro Sebenias, et Iosaphat, et Nathanael, et Amasai, et Zacharias, et Banaias, et Eliezer sacerdotes, clangebant tubis coram arca Dei: et Obedom, et Iehias, erant ianitores arcae.

### Solemnitas translationis

<sup>25</sup> Igitur David, et omnes maiores natu Israel, et tribuni, ierunt ad deportandam arcam foederis Domini de domo Obedom cum laetitia. <sup>26</sup> Cumque adiuvisset Deus Levitas, qui portabant arcam foederis Domini, immolabantur septem tauri, et septem arietes. <sup>27</sup> Porro David erat indutus stola byssina, et universi Levitae qui portabant arcam, cantoresque, et Chonenias princeps prophetiae inter cantores: David autem etiam indutus erat ephod lineo. <sup>28</sup> Universusque Israel deducebant arcam foederis Domini in iubilo, et sonitu buccinae, et tubis, et cymbalis, et nablīs, et citharis conrepantes. <sup>29</sup> Cumque pervenisset arca foederis Domini usque ad civitatem David, Michol filia Saul prospiciens per fenestram, vidit regem David saltantem atque ludentem, et despectum eum in corde suo.

**16** <sup>1</sup> Attulerunt igitur arcam Dei, et constituerunt eam in medio tabernaculi, quod tetenderat ei David: et obtulerunt holocausta, et pacifica coram Deo. <sup>2</sup> Cumque complisset David offe-

rens holocausta, et pacifica, benedixit populo in nomine Domini. <sup>3</sup> Et divisit universis per singulos, a viro usque ad mulierem, tortam panis, et partem assae carnis bubalae, et fruxam oleo similam.

### Ordinatur cultus in tabernaculo

<sup>4</sup> Constituitque coram arca Domini de Levitis, qui ministrarent, et recordarentur operum eius, et glorificarent, atque laudarent Dominum Deum Israel: <sup>5</sup> Asaph principem, et secundum eius Zachariam: Porro Iahiel, et Semiramo, et Iehiel, et Mathathiam, et Eliab, et Banaia, et Obedom: Iehiel super organa psalterii, et lyras: Asaph autem ut cymbalis personaret: <sup>6</sup> Banaia veri, et Iaziel sacerdotes, canere tuba iugiter coram arca foederis Domini.

### Canticum laudis

<sup>7</sup> In illo die fecit David principem ad confitendum Domino Asaph, et fratres eius.

<sup>8</sup> Confitemini Domino, et invoke nomen eius.

Notas facite in populis adinventiones eius.

<sup>9</sup> Cantate ei, et psallite ei:

Et narrate omnia mirabilia eius.

<sup>10</sup> Laudate nomen sanctum eius:

Laetetur cor quaerentium Dominum.

<sup>11</sup> Quaerite Dominum, et virtutem eius:

Quaerite faciem eius semper.

<sup>12</sup> Recordamini mirabilium eius quae fecit:

Signorum illius, et iudiciorum oris eius,

<sup>13</sup> Semen Israel servi eius:

Filii Iacob electi eius.

<sup>14</sup> Ipse Dominus Deus noster:

In universa terra iudicia eius.

<sup>15</sup> Recordamini in sempiternum pacti eius:

Sermonis, quem praecepit in mille generationes.

<sup>16</sup> Quem pepigit cum Abraham:

Et iuramenti illius cum Isaac.

<sup>17</sup> Et constituit illud Iacob in praeceptum:

Et Israel in pactum sempiternum,

<sup>18</sup> Dicens: Tibi dabo terram Chanaan,

Funiculum haereditatis vestrae.

<sup>19</sup> Cum essent pauci numero,

Parvi et coloni eius.

<sup>20</sup> Et transierunt de gente in gentem,

Et de regno ad populum alterum.

<sup>21</sup> Non dimisit quemquam calumniari eos,

Sed increpavit pro eis reges.

<sup>22</sup> Nolite tangere christos meos:

Et in prophetis meis nolite malignari.

<sup>23</sup> Cantate Domino omnis terra,

21: 1 Par 26,4. — 22: 1 Par 26,29. — 25-29: 2 Sam 6,12-16.

**16** 1-3: 2 Sam 6,17-19. — 8-22: Ps 104,1-15, 8: Is 12,4. — 11: Ps 26,8. — 14: Is 26,9. 16: Gen 26,3. — 18: Gen 13,15; 15,18-21. — 23-33: Ps 95,1-13. — 25: Ps 94,3. — 29: 2 Par

Annuntiate ex die in diem salutare eius,

<sup>24</sup> Narrate in gentibus gloriam eius:

In cunctis populis mirabilia eius.

<sup>25</sup> Quia magnus Dominus, et laudabilis nimis:

Et horribilis super omnes deos.

<sup>26</sup> Omnes enim dii populorum, idola:

Dominus autem caelos fecit.

<sup>27</sup> Confessio et magnificentia coram eo:

Fortitudo et gaudium in loco eius.

<sup>28</sup> Afferte Domino familiae populorum:

Afferte Domino gloriam et imperium.

<sup>29</sup> Date Domino gloriam, nomini eius,

Levate sacrificium, et venite in conspectu eius:

Et adorete Dominum in decore sancto.

<sup>30</sup> Commoveatur a facie eius omnis terra:

Ipse enim fundavit orbem immobilem.

<sup>31</sup> Laetentur caeli, et exultet terra:

Et dicant in nationibus, Dominus regnavit.

<sup>32</sup> Tonet mare, et plenitudo eius:

Exultent agri, et omnia quae in eis sunt.

<sup>33</sup> Tunc laudabunt ligna saltus coram Domino:

Quia venit iudicare terram.

<sup>34</sup> Confitemini Domino, quoniam bonus:

Quoniam in aeternum misericordia eius.

<sup>35</sup> Et dicite: Salva nos Deus salvator noster;

Et congrega nos, et erue de gentibus,

Ut confiteamur nomini sancto tuo,

Et exultemus in carminibus tuis.

<sup>36</sup> Benedictus Dominus Deus Israel,

Ab aeterno usque in aeternum:

Et dicat omnis populus: Amen, et hymnum Domino.

<sup>37</sup> Reliquit itaque ibi coram arca foederis Domini Asaph et fratres eius, ut ministrarent in conspectu arcae iugiter per singulos dies, et vices suas. <sup>38</sup> Porro Obededom, et fratres eius sexaginta octo; et Obededom filium Idithun, et Hosa constituit ianitores.

### Cultus coram tabernaculo in Gabaon

<sup>39</sup> Sadoc autem sacerdotem, et fratres eius sacerdotes, coram tabernaculo Domini in excelso, quod erat in Gabaon,

<sup>40</sup> ut offerrent holocausta Domino super altare holocaustatis iugiter, mane et vespere, iuxta omnia quae scripta sunt in lege Domini, quam praecepit Israeli.

<sup>41</sup> Et post eum Heman, et Idithun, et reliquos electos, unumquemque vocabulo suo ad confitendum Domino: Quoniam in aeternum misericordia eius. <sup>42</sup> Heman

quoque, et Idithun canentes tuba, et quatientes cymbala, et omnia musicorum organa ad canendum Deo; filios autem Idithun fecit esse portarios.

<sup>43</sup> Reversusque est omnis populus in domum suam: et David, ut benediceret etiam domui suae.

### Promissiones ad David

**17** <sup>1</sup> Cum autem habitaret David in domo sua, dixit ad Nathan prophetam: Ecce ego habito in domo cedrina: arca autem foederis Domini sub pellibus est. <sup>2</sup> Et ait Nathan ad David: Omnia, quae in corde tuo sunt, fac: Deus enim tecum est.

<sup>3</sup> Igitur nocte illa factus est sermo Dei ad Nathan, dicens: <sup>4</sup> Vade, et loquere David servo meo: Haec dicit Dominus: Non aedificabis tu mihi domum ad habitandum. <sup>5</sup> Neque enim mansi in domo ex eo tempore, quo eduxi Israel, usque ad diem hanc: sed fui semper mutans loca tabernaculi, et in tentorio <sup>6</sup> manens cum omni Israel. Numquid locutus sum saltem uni iudicum Israel, quibus praeceperam, ut pascere populum meum, et dixi: Quare non aedificastis mihi domum cedrinam? <sup>7</sup> Nunc itaque sic loqueris ad servum meum David: Haec dicit Dominus exercituum: Ego tuli te, cum in pascuis sequereris gregem, ut esses dux populi mei Israel. <sup>8</sup> Et fui tecum quocumque perrexisti: et interfeci omnes inimicos tuos coram te, fecique tibi nomen quasi unius magnorum, qui celebrantur in terra. <sup>9</sup> Et dedi locum populo meo Israel: plantabitur, et habitabit in eo, et ultra non commovebitur: nec filii iniquitatis atterent eos, sicut a principio, <sup>10</sup> ex diebus quibus dedi iudices populo meo Israel, et humiliavi universos inimicos tuos. Annuntio ergo tibi, quod aedificaturus sit tibi Dominus domum. <sup>11</sup> Cumque impleveris dies tuos ut vadas ad patres tuos, suscitabo semen tuum post te, quod erit de filiis tuis: et stabiliam regnum eius. <sup>12</sup> Ipse aedificabit mihi domum, et firmabo solium eius usque in aeternum. <sup>13</sup> Ego ero ei in patrem, et ipse erit mihi in filium: et misericordiam meam non auferam ab eo, sicut abstuli ab eo, qui ante te fuit. <sup>14</sup> Et statuam eum in domo mea, et in regno meo usque in sempiternum: et thronus eius erit firmissimus in perpetuum. <sup>15</sup> Iuxta omnia verba haec, et iuxta universam visionem istam, sic locutus est Nathan ad David.

**17** 1-27: 2 Sam 7,1-29. — 3: 1 Par 28,3. — 12: 1 Par 22,10; 28,6. — 13: 1 Sam 15, 23,28.

20,21. — 31: Ps 96,1; 98,1. — 34-36: Ps 105, 1.47-48. — 38: 1 Par 26,4.10.16. — 39: 3 Reg 1,4; 1 Par 21,29; 2 Par 1,3. — 40: Ex 29,3-8.41; Num 28,3-8. — 41: 1 Par 25,1.6; 2 Par 5,13; 7,3.6; 20,21. — 43: 2 Sam 6,19-20.



16 Cumque venisset rex David, et sedisset coram Domino, dixit: Quis ego sum, Domine Deus, et quae domus mea, ut praestares mihi talia? 17 Sed et hoc parum visum est in conspectu tuo, ideoque locutus es super domum servi tui etiam in futurum: et fecisti me spectabilem super omnes homines, Domine Deus. 18 Quid ultra addere potest David, cum ita glorificaveris servum tuum, et cognoveris eum? 19 Domine propter famulum tuum iuxta cor tuum fecisti omnem magnificentiam hanc, et nota esse voluisti universa magnalia. 20 Domine, non est similis tui: et non est alius Deus absque te, ex omnibus, quos audivimus auribus nostris. 21 Quis enim est alius, ut populus tuus Israel, gens una in terra, ad quam perrexit Deus, ut liberaret, et faceret populum sibi, et magnitudine sua atque terroribus, eiiceret nationes a facie eius, quem de Aegypto liberarat? 22 Et posuisti populum tuum Israel tibi in populum usque in aeternum, et tu Domine factus es Deus eius. 23 Nunc igitur Domine, sermo, quem locutus es famulo tuo, et super domum eius, confirmetur in perpetuum, et fac sicut locutus es. 24 Permaneatque et magnificetur nomen tuum usque in sempiternum: et dicatur: Dominus exercituum Deus Israel, et domus David servi eius permanens coram eo. 25 Tu enim, Domine Deus meus, revelasti auriculam servi tui, ut aedificares ei domum: et idcirco invenit servus tuus fiduciam, ut oret coram te. 26 Nunc ergo, Domine, tu es Deus: et locutus es ad servum tuum tanta beneficia. 27 Et coepisti benedicere domui servi tui, ut sit semper coram te: te enim, Domine, benedicente, benedicta erit in perpetuum.

### David bella et victoriae

**18** 1 Factum est autem post haec, ut percuteret David Philisthim, et humiliaret eos, et tolleretur Geth, et filias eius de manu Philisthim, 2 percuteretque Moab, et fierent Moabitae servi David, offerentes ei munera. 3 Eo tempore percussit David etiam Adarezer regem Soba regionis Hemath, quando perrexit ut dilataret imperium suum usque ad flumen Euphraten. 4 Cepit ergo David mille quadrigas eius, et septem millia equitum, ac viginti millia virorum peditum, subnervavitque omnes equos curruum, exceptis centum quadrigis, quas reservavit sibi. 5 Supervenit autem et Syrus Damasceus, ut auxilium praeberet Adarezer regi Soba: sed et huius percussit David vigin-

ti duo millia virorum. 6 Et posuit milites in Damasco, ut Syria quoque serviret sibi, et offerret munera. Adiuvitque eum Dominus in cunctis, ad quae perrexerat.

7 Tulit quoque David pharetras aureas, quas habuerant servi Adarezer, et attulit eas in Ierusalem. 8 Necnon de Thebath et Chun, urbibus Adarezer aeris plurimum de quo fecit Salomon mare aeneum, et columnas, et vasa aeneas.

9 Quod cum audisset Thou rex Hemath, percussisse videlicet David omnem exercitum Adarezer regis Soba, 10 misit Adoram filium suum ad regem David, ut postularet ab eo pacem, et congratularetur ei quod percussisset, et expugnasset Adarezer: adversarius quippe erat Thou Adarezer. 11 Sed et omnia vasa aurea, et argentea, et aenea consecravit David rex Domino, cum argento et auro, quod tulerat ex universis gentibus, tam de Idumaea, et Moab, et filiis Ammon, quam de Philisthim et Amalec.

12 Abisai vero filius Sarviae percussit Edom in valle Salinarum, decem et octo millia: 13 et constituit in Edom praesidium, ut serviret Idumaea David: salavitque Dominus David in cunctis, ad quae perrexerat.

14 Regnavit ergo David super universum Israel, et faciebat iudicium atque iustitiam cuncto populo suo.

15 Porro Ioab filius Sarviae erat super exercitum, et Iosaphat filius Ahilud a commentariis. 16 Sadoc autem filius Achitob, et Ahimelech, filius Abiathar, sacerdotes: et Susa, scriba. 17 Banaias quoque filius Ioiadae super legiones Cerethi, et Phelethi: porro filii David, primi ad manum regis.

### Bellum cum filiis Ammon

**19** 1 Accidit autem ut moreretur Naas rex filiorum Ammon, et regnaret filius eius pro eo. 2 Dixitque David: Faciam misericordiam cum Hanon filio Naas: praestitit enim mihi pater eius gratiam. Misitque David nuntios ad consolandum eum super morte patris sui. Qui cum pervenissent in terram filiorum Ammon, ut consolarentur Hanon, 3 dixerunt principes filiorum Ammon ad Hanon: Tu forsitan putas, quod David honoris causa in patrem tuum miserit qui consolentur te; nec animadvertis quod ut explorent, et investigent, et scrutentur terram tuam, venerint ad te servi eius. 4 Igitur Hanon pueros David decalvavit, et rasi, et praecidit tunicas eorum a natibus usque ad

**18** I-17: 2 Sam 8,1-18. — 8: 3 Reg 7,15,23; 2 Par 2,12,15-16. — 12: 1 Sam 26,6. — 15: 1 Par 11,6. — 16: 2 Sam 8,17; 3 Reg 4,3; 1 Par 24,6.

**19** I-19: 2 Sam 10,1-19. — II: 1 Par 18,12.

pe  
et  
sui  
sus  
Ier  
tuo

ini  
qu  
tal  
M  
So  
qu  
M  
nis  
da  
url  
cu  
ne  
siq  
po  
liu  
ter

1  
ver  
git  
per  
ter  
sai  
An  
au  
te  
13  
pu  
Do  
bo  
et  
ad  
An  
qu  
ing  
eti

1  
con  
Sy  
au  
du  
Da  
tra  
rex  
na  
int  
cu  
et  
tes  
sup  
vie  
pra

pedes, et dimisit eos. <sup>5</sup> Qui cum abiissent, et hoc mandasset David, misit in occursum eorum (grandem enim contumeliam sustinuerant) et praecepit ut manerent in Iericho, donec cresceret barba eorum, et tunc reverterentur.

<sup>6</sup> Videntes autem filii Ammon, quod iniuriam fecissent David, tam Hanon, quam reliquus populus, miserunt mille talenta argenti, ut conducerent sibi de Mesopotamia, et de Syria Maacha, et de Soba currus et equites. <sup>7</sup> Conduxeruntque triginta duo millia curruum, et regem Maacha cum populo eius. Qui cum venissent, castrametati sunt e regione Medaba. Filii quoque Ammon congregati de urbibus suis, venerunt ad bellum. <sup>8</sup> Quod cum audisset David, misit Ioab, et omnem exercitum virorum fortium: <sup>9</sup> egressique filii Ammon, direxerunt aciem iuxta portam civitatis: reges autem, qui ad auxilium eius venerant, separatim in agro steterunt.

<sup>10</sup> Igitur Ioab intelligens bellum ex adverso, et post tergum contra se fieri, elegit viros fortissimos de universo Israel, et perrexit contra Syrum. <sup>11</sup> Reliquam autem partem populi dedit sub manu Abisai fratris sui; et perrexerunt contra filios Ammon. <sup>12</sup> Dixitque: Si vicerit me Syrus, auxilio eris mihi: si autem superaverint te filii Ammon, ero tibi in praesidium. <sup>13</sup> Confortare, et agamus viriliter pro populo nostro, et pro urbibus Dei nostri: Dominus autem quod in conspectu suo bonum est, faciet. <sup>14</sup> Perrexit ergo Ioab, et populus qui cum eo erat, contra Syrum ad praelium: et fugavit eos. <sup>15</sup> Porro filii Ammon videntes quod fugisset Syrus, ipsi quoque fugerunt Abisai fratrem eius, et ingressi sunt civitatem: reversusque est etiam Ioab in Ierusalem.

<sup>16</sup> Videns autem Syrus quod cecidisset coram Israel, misit nuntios, et adduxit Syrum, qui erat trans fluvium: Sophach autem princeps militiae Adarezer, erat dux eorum. <sup>17</sup> Quod cum nuntiatum esset David, congregavit universum Israel, et transivit Iordanem, irruique in eos, et direxit ex adverso aciem, illis contra pugnantibus. <sup>18</sup> Fugit autem Syrus Israel, et interfecit David de Syris septem millia curruum, et quadraginta millia peditum, et Sophach exercitus principem. <sup>19</sup> Videntes autem servi Adarezer se ab Israel esse superatos, transfugerunt ad David, et servierunt ei: noluitque ultra Syria auxilium praebere filiis Ammon.

## Alia bella David

**20** <sup>1</sup> Factum est autem post anni circulum, eo tempore, quo solent reges ad bella procedere, congregavit Ioab exercitum, et robur militiae, et vastavit terram filiorum Ammon; perrexitque et obsedit Rabba: porro David manebat in Ierusalem, quando Ioab percussit Rabba, et destruxit eam. <sup>2</sup> Tulit autem David coronam Melchom de capite eius, et invenit in ea auri pondo talentum, et pretiosissimas gemmas, fecitque sibi inde diadema: manubias quoque urbis plurimas tulit: <sup>3</sup> populum autem, qui erat in ea, eduxit: et fecit super eos tribulas, et trahas, et ferrata carpenta transire, ita ut dissecarentur, et contererentur: sic fecit David cunctis urbibus filiorum Ammon: et reversus est cum omni populo suo in Ierusalem.

<sup>4</sup> Post haec initum est bellum in Gazer adversum Philisthaeos: in quo percussit Sobochai Husathites, Saphai de genere Raphaim, et humiliavit eos.

<sup>5</sup> Aliud quoque bellum gestum est adversus Philisthaeos, in quo percussit Adeodatus filius Saltus Bethlehemites fratrem Goliath Gethaei, cuius hastae lignum erat quasi liciatorium textentium.

<sup>6</sup> Sed et aliud bellum accidit in Geth, in quo fuit homo longissimus, senos habens digitos, id est, simul viginti quatuor: qui et ipse de Rapha fuerat stirpe generatus. <sup>7</sup> Hic blasphemavit Israel: et percussit eum Jonathan filius Samaa fratris David. Hi sunt filii Rapha in Geth, qui ceciderunt in manu David et servorum eius.

## Census populi

**21** <sup>1</sup> Consurrexit autem Satan contra Israel: et concitavit David ut numeraret Israel. <sup>2</sup> Dixitque David ad Ioab, et ad principes populi: Ite, et numerate Israel a Bersabee usque Dan: et afferte mihi numerum ut sciam. <sup>3</sup> Responditque Ioab: Augeat Dominus populum suum centuplum, quam sunt: nonne, domine mi rex, omnes servi tui sunt? quare hoc quaerit dominus meus, quod in peccatum reputetur Israeli? <sup>4</sup> Sed sermo regis magis praevaluit: egressusque est Ioab, et circumivit universum Israel: et reversus est Ierusalem: <sup>5</sup> deditque Davidi numerum eorum, quos circuierat: et inventus est omnis numerus Israel, mille millia et centum millia virorum educeantium gladium: de Iuda autem quadringenta septuaginta millia bellatorum. <sup>6</sup> Nam Levi, et Benjamin non numeravit: eo quod Ioab invitus exequeretur regis imperium.

**20** I: 2 Sam 10,7; 11,1; 12,26. — 2-3: 2 Sam 12,30-31. — 4-8: 2 Sam 21,18-22. — 4: 1 Par 27,11. — 7: 1 Sam 16,9; 2 Sam 13,3.

**21** I-28: 2 Sam 24,1-25. — I: Iob 1,6-12; 2,1-7; Zach 3,1-2. — 6: 1 Par 27,24. —

<sup>7</sup> Displicuit autem Deo quod iussum erat; et percussit Israel. <sup>8</sup> Dixitque David ad Deum: Peccavi nimis ut hoc facerem: obsecro aufer iniquitatem servi tui, quia insipienter egi.

<sup>9</sup> Et locutus est Dominus ad Gad videntem Davidis, dicens: <sup>10</sup> Vade, et loquere ad David, et dic ei: Haec dicit Dominus: Trium tibi optionem do; unum, quod volueris, elige, et faciam tibi. <sup>11</sup> Cumque venisset Gad ad David, dixit ei: Haec dicit Dominus: Elige quod volueris: <sup>12</sup> aut tribus annis famem: aut tribus mensibus te fugere hostes tuos, et gladium eorum non posse evadere: aut tribus diebus gladium Domini, et pestilentiam versari in terra, et angelum Domini interficere in universis finibus Israel: nunc igitur vide quid respondeam ei, qui misit me. <sup>13</sup> Et dixit David ad Gad: Ex omni parte me angustiae premunt: sed melius mihi est, ut incidam in manus Domini, quia multae sunt miserationes eius, quam in manus hominum.

<sup>14</sup> Misit ergo Dominus pestilentiam in Israel: et ceciderunt de Israel septuaginta millia virorum. <sup>15</sup> Misit quoque angelum in Ierusalem, ut percuteret eam: cumque percuteretur, vidit Dominus, et misertus est super magnitudine mali: et imperavit angelo, qui percutiebat: Sufficit, iam cesset manus tua. Porro angelus Domini stabat iuxta aream Ornan Iebusaei. <sup>16</sup> Levansque David oculos suos, vidit angelum Domini stantem inter caelum et terram, et evaginatum gladium in manu eius, et versum contra Ierusalem: et ceciderunt tam ipse, quam maiores natu vestiti ciliiciis, proni in terram. <sup>17</sup> Dixitque David ad Deum: Nonne ego sum, qui iussi ut numeraretur populus? Ego, qui peccavi: ego, qui malum feci: iste grex quid commovit? Domine Deus meus, vertatur obsecro manus tua in me, et in domum patris mei: populus autem tuus non percutiatur.

<sup>18</sup> Angelus autem Domini praecepit Gad ut diceret Davidi ut ascenderet, extrueretque altare Domino Deo in area Ornan Iebusaei. <sup>19</sup> Ascendit ergo David iuxta sermonem Gad, quem locutus ei fuerat ex nomine Domini. <sup>20</sup> Porro Ornan cum suspexisset, et vidisset angelum, quatuorque filii eius cum eo, absconderunt se: nam eo tempore terebat in area triticum. <sup>21</sup> Igitur cum veniret David ad Ornan, conspexit eum Ornan, et processit ei obvium de area, et adoravit eum pronus in terram. <sup>22</sup> Dixitque ei David: Da mihi locum areae tuae, ut aedificem in ea

altare Domino: ita ut quantum valet argenti accipias, et cesset plaga a populo. <sup>23</sup> Dixit autem Ornan ad David: Tolle, et faciat dominus meus rex quodcumque ei placet: sed et boves do in holocaustum, et tribulas in ligna, et triticum in sacrificium: Omnia libens praebebo. <sup>24</sup> Dixitque ei rex David: Nequaquam ita fiet, sed argentum dabo quantum valet: neque enim tibi auferre debeo, et sic offerre Domino holocausta gratuita. <sup>25</sup> Dedit ergo David Ornan pro loco siclos auri iustissimi ponderis sexcentos. <sup>26</sup> Et aedificavit ibi altare Domino, obtulitque holocausta, et pacifica, et invocavit Dominum, et exaudivit eum in igne de caelo super altare holocausti. <sup>27</sup> Praecepitque Dominus angelo: et convertit gladium suum in vaginam.

<sup>28</sup> Protinus ergo David, videns quod exaudivisset eum Dominus in area Ornan Iebusaei, immolavit ibi victimas. <sup>29</sup> Tabernaculum autem Domini, quod fecerat Moyses in deserto, et altare holocaustorum, ea tempestate erat in excelso Gabaon. <sup>30</sup> Et non praevaluit David ire ad altare ut ibi obsecraret Deum: nimio enim fuerat in timore perterritus, videns gladium angeli Domini.

#### Parat necessaria ad aedificationem templi

**22** <sup>1</sup> Dixitque David: Haec est domus Dei, et hoc altare in holocaustum Israel.

<sup>2</sup> Et praecepit ut congregarentur omnes proselyti de terra Israel, et constituit ex eis latomos ad caedendos lapides et poliendo, ut aedificaretur domus Dei. <sup>3</sup> Ferrum quoque plurimum ad clavos ianuarum, et ad commissuras atque iuncturas praeparavit David: et aeris pondus innumerabile. <sup>4</sup> Ligna quoque cedrina non poterant aestimari, quae Sidonii et Tyrii deportaverant ad David. <sup>5</sup> Et dixit David: Solomon filius meus puer parvulus est et delicatus; domus autem, quam aedificari volo Domino, talis esse debet ut in cunctis regionibus nominetur: praeparabo ergo ei necessaria. Et ob hanc causam ante mortem suam omnes praeparavit impensas.

<sup>6</sup> Vocavitque Salomonem filium suum: et praecepit ei ut aedificaret domum Domino Deo Israel. <sup>7</sup> Dixitque David ad Salomonem: Fili mi, voluntatis meae fuit ut aedificarem domum nomini Domini Dei mei, <sup>8</sup> sed factus est sermo Domini ad me, dicens: Multum sanguinem effu-

10: I Par 29,29. — 13: Eccli 2,22. — 26: 2 Par 3,1. — 29: Ex 36,2; I Par 16,39; 2 Par 1,3.

**22** 1: I Par 21,18.26.28. — 2: 3 Reg 9,20-21; 2 Par 2,17. — 4: 2 Reg 5,6. — 5: 3 Reg 3,7; I Par 29,1. — 7: 2 Sam 7,2-3; 3 Reg 8,17; I Par 17,1-14; 28,2-7. — 8: 3 Reg 5,3;

dis  
ris  
eff  
na  
en  
cis  
Pa  
bo  
ae  
eri  
tre  
Isr  
sit  
fic  
tus  
pr  
rac  
13  
die  
De  
fo  
pa  
pr  
tal  
lia  
po  
di  
ve  
me  
ar  
ad  
au  
es  
D  
cil  
fil  
D  
de  
tra  
nu  
D  
be  
ut  
et  
D  
de  
ta  
m

2  
fil  
vi  
at  
a

I  
13  
14  
8,

2

disti, et plurima bella bellasti: non poteris aedificare domum nomini meo: tanto effuso sanguine coram me: <sup>9</sup> filius, qui nascetur tibi, erit vir quietissimus: faciam enim eum requiescere ab omnibus inimicis suis per circuitum: et ob hanc causam Pacificus vocabitur: et pacem et otium dabo in Israel cunctis diebus eius. <sup>10</sup> Ipse aedificabit domum nomini meo, et ipse erit mihi in filium, et ego ero illi in patrem: firmaboque solium regni eius super Israel in aeternum. <sup>11</sup> Nunc ergo fili mi, sit Dominus tecum, et prosperare, et aedifica domum Domino Deo tuo, sicut locutus est de te. <sup>12</sup> Det quoque tibi Dominus prudentiam et sensum ut regere possis Israel, et custodire legem Domini Dei tui. <sup>13</sup> Tunc enim proficere poteris, si custodieris mandata, et iudicia, quae praecepit Dominus Moysi ut doceret Israel: confortare et viriliter age, ne timeas, neque paveas. <sup>14</sup> Ecce ego in paupertate mea praeparavi impensas domus Domini, auri talenta centum millia, et argenti mille millia talentorum: aeris vero et ferri non est pondus, vincitur enim numerus magnitudine: ligna et lapides praeparavi ad universa impendia. <sup>15</sup> Habes quoque plurimos artifices, latomos, et caementarios, artificesque lignorum, et omnium artium ad faciendum opus prudentissimos, <sup>16</sup> in auro et argento et aere et ferro, cuius non est numerus. Surge igitur, et fac, et erit Dominus tecum.

<sup>17</sup> Praecepit quoque David cunctis principibus Israel, ut adiuverent Salomonem filium suum. <sup>18</sup> Cernitis, inquit, quod Dominus Deus vester vobiscum sit, et dederit vobis requiem per circuitum, et tradiderit omnes inimicos vestros in manus vestras, et subiecta sit terra coram Domino, et coram populo eius. <sup>19</sup> Praebete igitur corda vestra et animas vestras, ut quaeratis Dominum Deum vestrum: et consurgite, et aedificate sanctuarium Domino Deo, ut introducatur arca foederis Domini, et vasa Domino consecrata, in domum quae aedificatur nomini Domini.

#### Levitarum dispositio et ordinatio

**23** <sup>1</sup> Igitur David senex et plenus dierum, regem constituit Salomonem filium suum super Israel. <sup>2</sup> Et congregavit omnes principes Israel, et sacerdotes atque Levitas. <sup>3</sup> Numeratique sunt Levitae a triginta annis, et supra: et inventa sunt

triginta octo millia virorum. <sup>4</sup> Ex his electi sunt, et distributi in ministerium domus Domini viginti quatuor millia: praepositorum autem et iudicum sex millia. <sup>5</sup> Porro quatuor millia ianitores: et totidem psaltae canentes Domino in organis, quae fecerat ad canendum.

<sup>6</sup> Et distribuit eos David per vices filiorum Levi, Gersom videlicet, et Caath, et Merari.

<sup>7</sup> Filii Gersom: Leedan, et Semei. <sup>8</sup> Filii Leedan: princeps Iahiel, et Zethan, et Ioel, tres. <sup>9</sup> Filii Semei: Salomith, et Hosiel, et Aran, tres: isti principes familiarum Leedan. <sup>10</sup> Porro filii Semei, Leheth, et Ziza, et Iaus, et Baria: isti filii Semei, quatuor. <sup>11</sup> Erat autem Leheth prior, Ziza secundus: porro Iaus et Baria non habuerunt plurimos filios, et idcirco in una familia, unaque domo computati sunt.

<sup>12</sup> Filii Caath: Amram, et Isaar, Hebron, et Oziel, quatuor. <sup>13</sup> Filii Amram, Aaron, et Moyses. Separatusque est Aaron ut ministraret in Sancto sanctorum, ipse et filii eius in sempiternum, et adoleret incensum Domino secundum ritum suum, ac benediceret nomini eius in perpetuum. <sup>14</sup> Moysi quoque hominis Dei filii annumerati sunt in tribu Levi. <sup>15</sup> Filii Moysi: Gersom, et Eliezer. <sup>16</sup> Filii Gersom: Subuel primus. <sup>17</sup> Fuerunt autem filii Eliezer: Rohobia primus: et non erant Eliezer filii alii. Porro filii Rohobia multiplicati sunt nimis. <sup>18</sup> Filii Isaar: Salomith primus. <sup>19</sup> Filii Hebron: Ieriau primus, Amarias secundus, Iahaziel tertius, Iecmaam quartus. <sup>20</sup> Filii Oziel: Micha primus, Iesia secundus.

<sup>21</sup> Filii Merari: Moholi, et Musi. Filii Moholi: Eleazar, et Cis. <sup>22</sup> Mortuus est autem Eleazar, et non habuit filios, sed filias: acceperuntque eas filii Cis fratres earum. <sup>23</sup> Filii Musi: Moholi, et Eder, et Ierimoth, tres.

<sup>24</sup> Hi filii Levi in cognationibus, et familiis suis, principes per vices, et numerum capitum singulorum, qui faciebant opera ministerii domus Domini, a viginti annis et supra. <sup>25</sup> Dixit enim David: Requiem dedit Dominus Deus Israel populo suo, et habitationem Ierusalem usque in aeternum. <sup>26</sup> Nec erit officii Levitarum ut ultra portent tabernaculum, et omnia vasa eius ad ministrandum. <sup>27</sup> Iuxta praecepta quoque David novissima supputabitur numerus filiorum Levi a viginti annis et supra. <sup>28</sup> Et erunt sub manu filiorum Aaron in cultum domus Domini, in

1 Par 28,3. — 9: 3 Reg 5,4. — 10: 2 Sam 7, 13,14; 3 Reg 5,5; 1 Par 17,12; 28,6; Hebr 1,5. 14: 1 Par 29,2-4. — 17: 1 Par 28,1-6. — 19: 3 Reg 8,6,21; 2 Par 5,7; 6,11.

**23** 1: 3 Reg 1,33-39; 1 Par 28,5; 29,22,28. 3: Num 4,3,47. — 5: 2 Par 29,25-26;

Neh 12,36. — 6: Ex 6,16; Num 26,57; 1 Par 6, 1,16. — 7-8: 1 Par 15,18; 26,21. — 13: Ex 6,20; 30,7; Num 6,23; 16,40; Deut 10,8; 1 Sam 2, 28; 1 Par 6,3,49; Hebr 5,4. — 15: Ex 2,22; 18, 3-4. — 17-23: 1 Par 24,21-30. — 24: 2 Par 31, 17; Esdr 3,8. — 26: Num 4,5-15; 2 Par 34,3.



vestibulis, et in exedris, et in loco purificationis, et in sanctuario, et in universis operibus ministerii templi Domini. <sup>29</sup> Sacerdotes autem, super panes propositionis, et ad similiae sacrificium, et ad lagana azyma, et sartaginem, et ad torrendum, et super omne pondus atque mensuram, <sup>30</sup> Levitae vero ut stent mane ad confitendum, et canendum Domino: similiterque ad vesperam <sup>31</sup> tam in oblatione holocaustorum Domini, quam in sabbatis et calendis et solemnitatibus reliquis iuxta numerum, et caeremonias uniuscuiusque rei, iugiter coram Domino. <sup>32</sup> Et custodiant observationes tabernaculi foederis, et ritum sanctuarii, et observationem filiorum Aaron fratrum suorum, ut ministrent in domo Domini.

### Sacerdotum ordinatio

**24** <sup>1</sup> Porro filiis Aaron hae partitiones erant: Filii Aaron: Nadab, et Abiu, et Eleazar, et Ithamar. <sup>2</sup> Mortui sunt autem Nadab, et Abiu ante patrem suum absque liberis: sacerdotioque functus est Eleazar, et Ithamar.

<sup>3</sup> Et divisit eos David, id est, Sadoc de filiis Eleazari, et Ahimelech de filiis Ithamar, secundum vices suas et ministerium. <sup>4</sup> Inventique sunt multo plures filii Eleazar in principibus viris, quam filii Ithamar. Divisit autem eis, hoc est, filiis Eleazar principes per familias sedecim: et filiis Ithamar per familias et domos suas octo. <sup>5</sup> Porro divisit utrasque inter se familias sortibus: erant enim principes sanctuarii, et principes Dei, tam de filiis Eleazar, quam de filiis Ithamar. <sup>6</sup> Descripsitque eos Semeias filius Nathanael scribe Levites, coram rege et principibus, et Sadoc sacerdote, et Ahimelech filio Abiathar, principibus quoque familiarum sacerdotalium, et Leviticarum: unam domum, quae caeteris praeerat, Eleazar: et alteram domum, quae sub se habebat caeteros, Ithamar.

<sup>7</sup> Exivit autem sors prima Ioiarib, secunda Iedei, <sup>8</sup> tertia Harim, quarta Seorim, <sup>9</sup> quinta Melchia, sexta Maiman, <sup>10</sup> septima Accos, octava Abia, <sup>11</sup> nona Iesua, decima Sechenia, <sup>12</sup> undecima Eliasib, duodecima Iacim, <sup>13</sup> tertiadecima Hoppa, decimaquarta Isbaab, <sup>14</sup> decimaquinta Belga, decimasexta Emmer, <sup>15</sup> decimaseptima Hezir, decimaoctava Aphses, <sup>16</sup> decimanona Pheteia, vigesima Hezechiel, <sup>17</sup> vigesimaprima Iachin, vigesima-seconda Gamul, <sup>18</sup> vigesimatertia Dalaiau, vigesimaquarta Maaziau. <sup>19</sup> Hae vices eorum secundum ministeria sua, ut ingre-

diantur domum Domini et iuxta ritum suum sub manu Aaron patris eorum: sicut praeceperat Dominus Deus Israel.

<sup>20</sup> Porro filiorum Levi, qui reliqui fuerant, de filiis Amram erat Subael, et de filiis Subael, Iehedeia. <sup>21</sup> De filiis quoque Rohobiae princeps Iesias. <sup>22</sup> Isaari vero filius Salemoth, filiusque Salemoth Iahath: <sup>23</sup> filiusque eius Ieriau primus, Amarias secundus, Iahaziel tertius, Iecmaan quartus. <sup>24</sup> Filius Oziel, Micha: filius Micha, Samir. <sup>25</sup> Frater Micha, Iesia: filiusque Iesiae, Zacharias. <sup>26</sup> Filii Merari: Moholi et Musi. Filius Oziau: Benno. <sup>27</sup> Filius quoque Merari: Oziau et Soam et Zachur et Hebri. <sup>28</sup> Porro Moholi filius: Eleazar, qui non habebat liberos. <sup>29</sup> Filius vero Cis, Ierameel. <sup>30</sup> Filii Musi: Moholi, Eder et Ierimoth: isti filii Levi secundum domos familiarum suarum. <sup>31</sup> Miseruntque et ipsi sortes contra fratres suos filios Aaron coram David rege, et Sadoc, et Ahimelech, et principibus familiarum sacerdotalium et Leviticarum, tam maiores, quam minores: omnes sors aequaliter dividebat.

### Ordinatio cantorum

**25** <sup>1</sup> Igitur David et magistratus exercitus segregaverunt in ministerium filios Asaph, et Heman, et Idithun, qui prophetarent in citharis, et psalteriis, et cymbalis secundum numerum suum dedicato sibi officio servientes.

<sup>2</sup> De filiis Asaph: Zachur, et Ioseph, et Nathania, et Asarela, filii Asaph: sub manu Asaph prophetantis iuxta regem. <sup>3</sup> Porro Idithun: filii Idithun, Godolias, Sori, Ieseias, et Hasabias, et Mathathias, sex, sub manu patris sui Idithun, qui in cithara prophetabat super confitentes et laudantes Dominum. <sup>4</sup> Heman quoque: filii Heman, Bocciau, Mathaniau, Oziel, Subuel, et Ierimoth, Hananias, Hanani, Eliatha, Geddelthi, et Romemthiezer, et Iesbacassa, Mellothi, Othir, Mahazioth: <sup>5</sup> omnes isti filii Heman Videntis regis in sermonibus Dei, ut exaltaret cornu: deditque Deus Heman filios quatuordecim, et filias tres. <sup>6</sup> Universi sub manu patris sui ad cantandum in templo Domini distributi erant, in cymbalis, et psalteriis, et citharis, in ministeria domus Domini iuxta regem: Asaph videlicet, et Idithun, et Heman. <sup>7</sup> Fuit autem numerus eorum cum fratribus suis, qui erudiebant canticum Domini, cuncti doctores, ducenti octoginta octo.

<sup>8</sup> Miseruntque sortes per vices suas, ex aequo tam maior quam minor, doctus par, <sup>17</sup>. — <sup>19</sup>: I Par 9,25. — <sup>20-30</sup>: I Par 23,7-23.

**25** <sup>1</sup>: Ex 15,20; 4 Reg 3,15; I Par 15,19; 16,41. — <sup>5</sup>: 2 Par 35,15. — <sup>6</sup>: I Par 15,16; Neh 12,27. — <sup>8</sup>: I Par 26,13.

<sup>31</sup>: Lev 23,4; Num 10,10; 29,39. — <sup>32</sup>: Num 1,53; 3,6-9.

**24** <sup>1</sup>: Lev 16,1.6; Num 26,60; I Par 6,3. — <sup>2</sup>: Lev 10,2; Num 3,4; 26,61. — <sup>3</sup>: 2 Sam

riter et indoctus. <sup>9</sup> Egressaque est sors prima Ioseph, qui erat de Asaph. Secunda Godoliae, ipsi et filiis eius, et fratribus eius duodecim. <sup>10</sup> Tertia Zachur, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>11</sup> Quarta Isari, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>12</sup> Quinta Nathaniae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>13</sup> Sexta Bocciau, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>14</sup> Septima Isreela, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>15</sup> Octeva Iesaeae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>16</sup> Nonā Mathaniae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>17</sup> Decima Semeiae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>18</sup> Undecima Azareel, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>19</sup> Duodecima Hasabiae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>20</sup> Tertiadecima Subael, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>21</sup> Quartadecima Mathathiae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>22</sup> Quintadecima Ierimoth, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>23</sup> Sextadecima Hananiae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>24</sup> Septimadecima Iesbacassae, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>25</sup> Octavadecima Hanani, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>26</sup> Nonadecima Mellothi, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>27</sup> Vigesima Eliatha, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>28</sup> Vigesima-prima Othir, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>29</sup> Vigesimasecunda Geddelthi, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>30</sup> Vigesimater-tia Mahazioth, filiis et fratribus eius duodecim. <sup>31</sup> Vigesimaquarta Romemthiezer, filiis et fratribus eius duodecim.

### Ordinatio ianitorum

**26** <sup>1</sup> Divisiones autem ianitorum: de Coritis Meselemla, filius Core, de filiis Asaph. <sup>2</sup> Filii Meselemlae: Zacharias primogenitus, Iadihel secundus, Zabadias tertius, Iathanael quartus, <sup>3</sup> Aelam quintus, Iohanan sextus, Elioenai septimus. <sup>4</sup> Filii autem Obedom: Semeias primogenitus, Iozabad secundus, Ioaha tertius, Sachar quartus, Nathanael quintus, <sup>5</sup> Ammiel sextus, Issachar septimus, Phollathi octavus: quia benedixit illi Dominus. <sup>6</sup> Semei autem filio eius nati sunt filii, praefecti familiarum suarum: erant enim viri fortissimi. <sup>7</sup> Filii ergo Semeiae: Othni, et Obed, Elzabad, fratres eius viri fortissimi: Eliu quoque et Samachias. <sup>8</sup> Omnes hi, de filiis Obedom: ipsi, et filii, et fratres eorum fortissimi ad ministrandum, sexaginta duo de Obedom. <sup>9</sup> Porro Meselemlae filii, et fratres eorum robustissimi, decem et octo.

<sup>10</sup> De Hosa autem, id est de filiis Merari: Semri princeps (non enim habuerat primogenitum, et idcirco posuerat eum pater eius in principem), <sup>11</sup> Helcias secun-

us, Tabelias tertius, Zacharias quartus; omnes hi filii, et fratres Hosa, tredecim.

<sup>12</sup> Hi divisi sunt in ianitores, ut semper principes custodiarum, sicut et fratres eorum ministrarent in domo Domini. <sup>13</sup> Mis-sae sunt ergo sortes ex aequo, et parvis, et magnis, per familias suas in unam-quamque portarum. <sup>14</sup> Cecidit ergo sors orientalis, Selemiae. Porro Zachariae filio eius, viro prudentissimo, et erudito, sortito obtigit plaga septentrionalis. <sup>15</sup> Obedom vero et filiis eius ad austrum: in qua parte domus erat seniorum concilium. <sup>16</sup> Sephim, et Hosa ad occidentem, iuxta portam, quae ducit ad viam ascensionis: custodia contra custodiam. <sup>17</sup> Ad orientem vero Levitae sex: et ad aquilonem quatuor per diem: atque ad meridiem similiter in die quatuor: et ubi erat concilium bini et bini. <sup>18</sup> In cellulis quoque ianitorum ad occidentem quatuor in via, binique per cellulas.

<sup>19</sup> Hae sunt divisiones ianitorum filiorum Core et Merari.

### Praepositi thesauris templi

<sup>20</sup> Porro Achias erat super thesauros domus Dei, et vasa sanctorum. <sup>21</sup> Filii Ledan, filii Gersonni: de Ledan principes familiarum, Ledan, et Gersonni, Iehieli. <sup>22</sup> Filii Iehieli: Zathan, et Ioel fratres eius super thesauros domus Domini. <sup>23</sup> Amramitis et Isaaritis, et Hebronitis, et Ozihe-litis. <sup>24</sup> Subael autem filius Gersom, filii Moysi, praepositus thesauris. <sup>25</sup> Fratres quoque eius Eliezer, cuius filius Rahabia, et huius filius Isaias, et huius filius Ioram, huius quoque filius Zechri, et huius filius Selemith. <sup>26</sup> Ipse Selemith, et fratres eius, super thesauros sanctorum, quae sanctificavit David rex, et principes familiarum, et tribuni, et centuriones, et duces exercitus, <sup>27</sup> de bellis, et manubiis praeliorum, quae consecraverant ad instaurationem, et suppellectilem templi Domini. <sup>28</sup> Haec autem universa sanctificavit Samuel Vicens, et Saul filius Cis, et Abner filius Ner, et Ioab filius Sarviae: omnes, qui sanctificaverant ea per manum Selemith, et fratrum eius.

<sup>29</sup> Isaaritis vero praeerat Chonenias, et filii eius ad opera forinsecus super Israel ad docendum et iudicandum eos. <sup>30</sup> Porro de Hebronitis Hasabias, et fratres eius viri fortissimi, mille septingenti praeerant Israeli trans Iordanem contra occidentem, in cunctis operibus Domini, et in ministerium regis. <sup>31</sup> Hebronitarum autem princeps fuit Ieria secundum familias et cognationes eorum. Quadragesimo anno regni David recensiti sunt, et inventi sunt

viri fortissimi in Iazer Galaad, <sup>32</sup> fratresque eius robustioris aetatis, duo millia septingenti principes familiarum. Praeposuit autem eos David rex Rubenitis, et Gadditis, et dimidia tribui Manasse, in omne ministerium Dei, et regis.

### Ordinatio militaris regni

**27** <sup>1</sup> Filii autem Israel secundum numerum suum, principes familiarum, tribuni, et centuriones, et praefecti, qui ministrabant regi iuxta turmas suas, ingredienti et egredientes per singulos menses in anno, viginti quatuor millibus singuli praeerant.

<sup>2</sup> Primae turmae in primo mense Iesboam praeerat filius Zabdiel, et sub eo viginti quatuor millia. <sup>3</sup> De filiis Phares, princeps cunctorum principum in exercitu mense primo. <sup>4</sup> Secundi mensis habebat turmam Dudia Ahohites, et post se alter nomine Macelloth, qui regebat partem exercitus viginti quatuor millium. <sup>5</sup> Dux quoque turmae tertiae in mense tertio, erat Banaias filius Ioiadae sacerdos: et in divisione sua viginti quatuor millia. <sup>6</sup> Ipse est Banaias fortissimus inter triginta, et super triginta; praeerat autem turmae ipsius Amizabad filius eius. <sup>7</sup> Quartus, mense quarto, Asahel frater Ioab, et Zabadias filius eius post eum: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>8</sup> Quintus, mense quinto, princeps Samaoth Iezerites: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>9</sup> Sextus, mense sexto, Hira filius Acces Thecutes: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>10</sup> Septimus, mense septimo, Helles Phallonites de filiis Ephraim: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>11</sup> Octavus, mense octavo, Sobochai Husathites de stirpe Zarahi: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>12</sup> Nonus, mense nono, Abiezer Anathothites de filiis Iemini: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>13</sup> Decimus, mense decimo, Marai, et ipse Netophathites de stirpe Zarai: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>14</sup> Undecimus, mense undecimo, Banaias Pharathonites de filiis Ephraim: et in turma eius viginti quatuor millia. <sup>15</sup> Duodecimus, mense duodecimo, Holdai Netophathites, de stirpe Gothoni: et in turma eius viginti quatuor millia.

<sup>16</sup> Porro tribubus praeerant Israel, Rubenitis, dux Eliezer filius Zechri: Simeonitis, dux Saphatias filius Maacha: <sup>17</sup> Levitis, Hasabias filius Camuel: Aaronitis, Sadoc: <sup>18</sup> Iuda, Eliu, frater David: Issachar, Amri filius Michael. <sup>19</sup> Zabulonitis, Iesmaias filius Abdiae: Nephthalitibus,

Ierimoth filius Ozriel: <sup>20</sup> filiis Ephraim, Osee filius Ozaziu: dimidia tribui Manasse, Ioel filius Phadaiae: <sup>21</sup> et dimidia tribui Manasse in Galaad, Iaddo filius Zachariae: Benjamin autem, Iasiel filius Abner. <sup>22</sup> Dan vero, Ezrihel filius Ieroham: hi principes filiorum Israel. <sup>23</sup> No-  
luit autem David numerare eos a viginti  
annis inferius: quia dixerat Dominus ut  
multiplicaret Israel quasi stellas caeli. <sup>24</sup> Ioab filius Sarviae coeperat numerare,  
nec complevit: quia super hoc ira irruerat  
in Israel: et idcirco numerus eorum qui  
fuerant recensiti, non est relatus in fastos  
regis David.

### Alii officiales regni

<sup>25</sup> Super thesauros autem regis fuit Az-  
moth filius Adiel; his autem thesauris, qui  
erant in urbibus, et in vicis, et in turribus,  
praesidebat Jonathan filius Oziae. <sup>26</sup> Ope-  
ri autem rustico, et agricolis, qui exerce-  
bant terram, praeerat Ezri filius Chelub: <sup>27</sup> vinearumque cultoribus, Semeias Ro-  
mathites: cellis autem vinariis, Zabdias  
aphonites. <sup>28</sup> Nam super oliveta et ficeta,  
quae erant in campestribus, Balanam Ge-  
derites: super apothecas autem olei, Ioas. <sup>29</sup> Porro armentis, quae pascebantur in  
Saron, praepositus fuit Setrai Saronites:  
et super boves in vallibus Saphat filius  
Adli: <sup>30</sup> super camelos vero, Ubil Isma-  
helites: et super asinos, Iadias Merona-  
thites: <sup>31</sup> super oves quoque Iaziz Aga-  
reus; omnes hi, principes substantiae re-  
gis David.

<sup>32</sup> Jonathan autem patruus David, con-  
siliarius, vir prudens et litteratus: ipse et  
Iahiel filius Hachamoni erant cum filiis  
regis. <sup>33</sup> Achitophel etiam consiliarius re-  
gis, et Chusai Arachites amicus regis. <sup>34</sup> Post Achitophel fuit Ioiada filius Ba-  
naiae, et Abiathar. Princeps autem exer-  
citus regis erat Ioab.

### David opus templi principibus et filio commendat

**28** <sup>1</sup> Convocavit igitur David omnes  
principes Israel, duces tribuum, et  
praepositos turmarum, qui ministrabant  
regi: tribunos quoque et centuriones, et  
qui praeerant substantiae et possessioni-  
bus regis, filiosque suos cum eunuchis, et  
potentes, et robustissimos quosque in  
exercitu Ierusalem. <sup>2</sup> Cumque surrexisset  
rex, et stetisset, ait: Audite me, fratres  
mei et populus meus: Cogitavi ut aedifi-  
carem domum, in qua requiesceret arca  
foederis Domini, et scabellum pedum Dei

**27** 2: I Par 11,11. — 4: 2 Sam 23,9; I Par 11,12. — 6: 2 Sam 23,20-23; I Par 11, 22-25. — 7-14: I Par 11,26-31. — 17: I Par 24, 3; 26,30. — 23: Gen 15,5. — 24: 2 Sam 24,

1-15; I Par 21,1-7. — 33: 2 Sam 15,12,37.

**28** 1: I Par 11,10-46; 27,1-32. — 2: I Par 22, 7-10. — 3: 2 Sam 7,5,13; I Par 22,8. —

nostri: et ad aedificandum, omnia prae-  
paravi. <sup>3</sup> Deus autem dixit mihi: Non aedificabis domum nomini meo, eo quod sis vir bellator, et sanguinem fuderis. <sup>4</sup> Sed elegit Dominus Deus Israel me de universa domo patris mei, ut essem rex super Israel in sempiternum: de Iuda enim elegit principes: porro de domo Iuda, domum patris mei, et de filiis patris mei, placuit ei ut me eligeret regem super cunctum Israel. <sup>5</sup> Sed et de filiis meis (filios enim mihi multos dedit Dominus) elegit Salomonem filium meum, ut sederet in throno regni Domini super Israel, <sup>6</sup> dixitque mihi: Salomon filius tuus aedificavit domum meam, et atria mea: ipsum enim elegi mihi in filium, et ego ero ei in patrem. <sup>7</sup> Et firmabo regnum eius usque in aeternum, si perseveraverit facere praecepta mea, et iudicia, sicut et hodie. <sup>8</sup> Nunc ergo coram universo coetu Israel audiente Deo nostro, custodite, et perquirite cuncta mandata Domini Dei nostri: ut possideatis terram bonam, et relinquantis eam filiis vestris post vos usque in sempiternum. <sup>9</sup> Tu autem, Salomon fili mi, scito Deum patris tui, et servito ei corde perfecto, et animo voluntario: omnia enim corda scrutatur Dominus, et universas mentium cogitationes intelligit. Si quaesieris eum, invenies: si autem dereliqueris eum, proiciet te in aeternum. <sup>10</sup> Nunc ergo quia elegit te Dominus ut aedificares domum sanctuarii, confortare, et perfice.

<sup>11</sup> Dedit autem David Salomoni filio suo descriptionem porticus, et templi, et cellariorum, et coenaculi, et cubiculorum in adytis, et domus propitiationis, <sup>12</sup> nec non et omnium quae cogitaverat atriorum, et exedrarum per circuitum in thesauros domus Domini, et in thesauros sanctorum, <sup>13</sup> divisionumque sacerdotalium et Levitarum, in omnia opera domus Domini, et in universa vasa ministerii templi Domini. <sup>14</sup> Aurum in pondere per singula vasa ministerii. Argenti quoque pondus pro vasorum et operum diversitate. <sup>15</sup> Sed et in candelabra aurea, et ad lucernas eorum, aurum pro mensura uniuscuiusque candelabri et lucernarum. Similiter et in candelabra argentea, et in lucernas eorum, pro diversitate mensurae, pondus argenti tradidit. <sup>16</sup> Aurum quoque dedit in mensas propositionis pro diversitate mensarum: similiter et argentum in alias mensas argenteas. <sup>17</sup> Ad fuscinulas quoque, et phialas, et thuribula ex auro purissimo, et leunculos aureos pro qualitate mensurae pondus distribuit

in leunculum et leunculum. Similiter et in leones argenteos diversum argenti pondus separavit. <sup>18</sup> Altari autem, in quo adoletur incensum, aurum purissimum dedit: ut ex ipso fieret similitudo quadrigae cherubim extendentium alas, et velantium arcam foederis Domini. <sup>19</sup> Omnia, inquit, venerunt scripta manu Domini ad me, ut intelligerem universa opera exemplaris.

<sup>20</sup> Dixit quoque David Salomoni filio suo: Viriliter age, et confortare, et fac: ne timeas, et ne paveas: Dominus enim Deus meus tecum erit, et non dimittet te, nec derelinquet donec perficias omne opus ministerii domus Domini. <sup>21</sup> Ecce divisiones sacerdotum et Levitarum, in omne ministerium domus Domini assistunt tibi, et parati sunt, et noverunt tam principes quam populus facere omnia praecepta tua.

### Operam a populo rogat

**29** <sup>1</sup> Locutusque est David rex ad omnem ecclesiam: Salomonem filium meum unum elegit Deus, adhuc puerum et tenellum: opus namque grande est, neque enim homini praeparatur habitatio, sed Deo. <sup>2</sup> Ego autem totis viribus meis praeparavi impensas domus Dei mei. Aurum ad vasa aurea, et argentum in argentea, aes in aenea, ferrum in ferrea, ligna ad lignea: et lapides onychinos, et quasi stibinos, et diversorum colorum, omnemque pretiosum lapidem, et marmor Parium abundantissime: <sup>3</sup> et super haec, quae obtuli in domum Dei mei de peculio meo aurum et argentum, do in templum Dei mei, exceptis his, quae praeparavi in aedem sanctam. <sup>4</sup> Tria millia talenta auri de auro Ophir: et septem millia talentorum argenti probatissimi ad deaurandos parietes templi. <sup>5</sup> Et, ubicumque opus est aurum de auro, et ubicumque opus est argentum de argento, opera fiant per manus artificum: et si quis sponte offert, impleat manum suam hodie, et offerat quod voluerit Domino.

<sup>6</sup> Polliciti sunt itaque principes familiarum, et procures tribuum Israel, tribuni quoque, et centuriones, et principes possessionum regis. <sup>7</sup> Dederuntque in opera domus Dei auri talenta quinque millia, et solidos decem millia: argenti talenta decem millia, et aeris talenta decem et octo millia: ferri quoque centum millia talentorum. <sup>8</sup> Et apud quemcumque inventi sunt lapides, dederunt in thesauros domus Domini, per manum Iahiel Gersonitis.

4: 1 Sam 16,1.12-13; 1 Par 17,23-27. — 5: 2 Sam 7,13-14; 1 Par 3,1-9; 14,3-7; Sap 9,7. — 6: 1 Par 17,12; 22,10. — 9: Ps 138,3-4. — 13: 1 Par 23,6; 24,1. — 21: 1 Par 23,6-26.28.

**29** 1: 3 Reg 3,7; 1 Par 22,5. — 3-4: 1 Par 22,14. — 6: 1 Par 27,1.25-31. — 11-14: 2 Par 20,6; Rom 11,25-36. || Conc. Arausic. II: D 184. — 15: Ps 38,13; Sap 2,5. — 19: 1 Par



**Laetatur David Deoque gratias agit**

<sup>9</sup> Laetatusque est populus, cum vota sponte promitterent: quia corde toto offerebant ea Domino: sed et David rex laetatus est gaudio magno. <sup>10</sup> Et benedixit Domino coram universa multitudine, et ait:

Benedictus es, Domine Deus Israel patris nostri ab aeterno in aeternum. <sup>11</sup> Tua est Domine magnificentia, et potentia, et tibi laus: cuncta enim quae in caelo sunt, et in terra, tua sunt: tuum Domine regnum, et tu es super omnes principes.

<sup>12</sup> Tuae divitiae, et tua est gloria: tu dominaris omnium, in manu tua virtus et potentia: in manu tua magnitudo, et imperium omnium. <sup>13</sup> Nunc igitur Deus noster confitemur tibi, et laudamus nomen tuum inclytum. <sup>14</sup> Quis ego, et quis populus meus, ut possimus haec tibi universa promittere? tua sunt omnia: et quae de manu tua accepimus dedimus tibi. <sup>15</sup> Peregrini enim sumus coram te, et advenae, sicut omnes patres nostri. Dies nostri quasi umbra super terram, et nulla est mora.

<sup>16</sup> Domine Deus noster, omnis haec copia, quam paravimus ut aedificaretur domus nomini sancto tuo, de manu tua est, et tua sunt omnia. <sup>17</sup> Scio Deus meus quod probes corda, et simplicitatem diligas, unde et ego in simplicitate cordis mei laetus obtuli universa haec: et populum tuum, qui hic repertus est, vidi cum ingenti gaudio tibi offerre donaria. <sup>18</sup> Domine Deus Abraham, et Isaac, et Israel patrum nostrorum, custodi in aeternum hanc voluntatem cordis eorum, et semper in venerationem tui mens ista permaneat. <sup>19</sup> Salomoni quoque filio meo da cor perfectum, ut custodiat mandata tua, testimonia tua, et caeremonias tuas, et faciat universa: et aedificet aedem, cuius impensas paravi.

22,14. — 22: 3 Reg 1,33-39; 2,35; 1 Par 23,1. 25: 3 Reg 3,13; 2 Par 1,1.12. — 26-28: 3 Reg

<sup>20</sup> Praecepit autem David universae ecclesiae: Benedicite Domino Deo nostro. Et benedixit omnis ecclesia Domino Deo patrum suorum: et inclinaverunt se, et adoraverunt Deum, et deinde regem. <sup>21</sup> Immolaveruntque victimas Domino, et obtulerunt holocausta die sequenti, tauros mille, arietes mille, agnos mille cum libaminibus suis, et universo ritu abundantissime in omnem Israel. <sup>22</sup> Et comederunt, et biberunt coram Domino in die illo cum grandi laetitia. Et unxerunt secundo Salomonem filium David. Unxerunt autem eum Domino in principem, et Sadoc in pontificem. <sup>23</sup> Seditque Salomon super solium Domini in regem pro David patre suo, et cunctis placuit: et paruit illi omnis Israel. <sup>24</sup> Sed et universi principes, et potentes, et cuncti filii regis David dederunt manum, et subiecti fuerunt Salomoni regi. <sup>25</sup> Magnificavit ergo Dominus Salomonem super omnem Israel: et dedit illi gloriam regni, qualem nullus habuit ante eum rex Israel. <sup>26</sup> Igitur David filius Isai regnavit super universum Israel.

<sup>27</sup> Et dies, quibus regnavit super Israel, fuerunt quadraginta anni: in Hebron regnavit septem annis, et in Ierusalem annis triginta tribus. <sup>28</sup> Et mortuus est in senectute bona, plenus dierum, et divitiis, et gloria: et regnavit Salomon filius eius pro eo.

**Mors David**

<sup>29</sup> Gesta autem David regis priora, et novissima scripta sunt in Libro Samuelis videntis, et in Libro Nathan prophetae, atque in volumine Gad Videntis: <sup>30</sup> Universique regni eius, et fortitudinis, et temporum, quae transierunt sub eo, sive in cunctis regnis terrarum.

2,10-12. — 27: 2 Sam 5,4-5. — 29: 1 Sam 9,9; 25,5; 1 Sam 12,1.

# LIBER SECUNDUS PARALIPOMENON

HEBRAICE "DIBRE HAIAMIM"

## SUMMARIUM

PARS PRIMA: HISTORIA REGNI SALOMONIS (1-9): Salomon in sanctuario Gabaon (1). Legatio ad Hiram (2). Templi aedificatio (3). Templi suppellex (4). Dedicatio templi (5,1-7,11). Nova Dei ad regem apparitio (7,12-22). Regni administratio (8). Regina Saba et Salomonis magnificentia (9,1-28). Extrema Salomonis (9,29-31).—PARS ALTERA: HISTORIA CAETERORUM REGUM IUDA (10-36): Discissio regni (10,1-11,4). Nova utriusque regni ordinatio (11,5-23). Sesac in Ierusalem (12). Regnum Abia (13). Regnum Asa et reformatio religiosa (14-15). Bella Iuda cum Israel (16). Regnum Iosaphat (17). Foedus cum Achab (18,1-19,3). Administratio iustitiae (19,4-11). Bellum cum Moab et Ammon (20). Ioram impietas (21). Ochozias eiusque mater Athalia (22). Instauratio Ioas in regno (23). Templi restauratio et finis regis (24). Amasias eiusque bella (25). Ozias eiusque aegritudo (26). Ioatham (27). Achaz eiusque impietas (28). Ezechias et eius reformatio (29-31). Assyriorum invasio (32,1-23). Finis Ezechiae (32,24-33). Impietas Manasse ac poenitentia (33,1-23). Amon (33,24-25). Iosias templi restaurator (34,1-13). Inventio libri Legis et universalis ad ipsius tenorem reformatio (34,14-35,19). Iosiae finis (35,20-27). Postremi Iuda reges (36,1-21). Edictum libertatis Cyri (36,22-23)

## PARS PRIMA

### HISTORIA REGNI SALOMONIS

(1,1-9,31)

#### Salomon in excelso Gabaon

**1** <sup>1</sup> Confortatus est ergo Salomon filius David in regno suo, et Dominus Deus eius erat cum eo, et magnificavit eum in excelsum. <sup>2</sup> Praecepitque Salomon universo Israeli, tribunis et centurionibus, et ducibus, et iudicibus omnis Israel, et principibus familiarum: <sup>3</sup> et abiit cum universa multitudo in excelsum Gabaon, ubi erat tabernaculum foederis Dei, quod fecit Moyses famulus Dei in solitudine. <sup>4</sup> Arcam autem Dei adduxerat David de Cariathiarim in locum quem praeparaverat ei, et ubi fixerat illi tabernaculum, hoc est, in Ierusalem. <sup>5</sup> Altare quoque aeneum, quod fabricatus fuerat Beseleel filius Uri filii Hur, ibi erat coram tabernaculo Domini: quod et requisivit Salomon, et omnis ecclesia. <sup>6</sup> Ascenditque Salomon ad altare aeneum, coram tabernaculo foederis Domini, et obtulit in eo mille hostias.

<sup>7</sup> Ecce autem in ipsa nocte apparuit ei Deus, dicens: Postula quod vis, ut dem tibi. <sup>8</sup> Dixitque Salomon Deo: Tu fecisti cum David patre meo misericordiam magnam: et constituisti me regem pro eo.

<sup>9</sup> Nunc ergo, Domine Deus, impleatur sermo tuus, quem pollicitus es David patri meo: tu enim me fecisti regem super populum tuum multum, qui tam innumerablestis est, quam pulvis terrae. <sup>10</sup> Da mihi sapientiam et intelligentiam, ut ingrediar et egrediar coram populo tuo: quis enim potest hunc populum tuum digne, qui tam grandis est, iudicare?

#### Petitioni Salomonis Deus superaddit multa

<sup>11</sup> Dixit autem Deus ad Salomonem: Quia hoc magis placuit cordi tuo, et non postulasti divitias, et substantiam, et gloriam, neque animas eorum qui te oderant, sed nec dies vitae plurimos: petisti autem sapientiam et scientiam, ut iudicare possis populum meum, super quem constitui te regem. <sup>12</sup> Sapientia et scientia datae sunt tibi: divitias autem et substantiam et gloriam dabo tibi, ita ut nullus in regibus nec ante te nec post te fuerit similis tui. <sup>13</sup> Venit ergo Salomon ab excelso Gabaon in Ierusalem coram tabernaculo foederis, et regnavit super Israel.

<sup>14</sup> Congregavitque sibi currus et equites, et facti sunt ei mille quadringenti currus, et duodecim millia equitum: et fecit eos esse in urbibus quadrigarum, et cum rege in Ierusalem. <sup>15</sup> Praebuitque rex argentum et aurum in Ierusalem quasi lapi-

**1** 1: 3 Reg 2,12; 3,1; 1 Par 29,25. — 2: 1 Par 27,1. — 3: 1 Par 16,39; 21,29. — 4: 2 Sam 6,2,12; 1 Par 13,6,8; 15,3,25-26. — 5: Ex 27,1-2; 31,2; 38,1-8. — 6-13: 3 Reg 3,4-15. — 8:

1 Par 28,5. — 12: 1 Par 29,25; 2 Par 9,22. — 14-17: 3 Reg 10,26-29; 2 Par 9,25-28. — 15: 2 Par 9,27.

des, et cedros quasi sycomoros, quae nascuntur in campestribus multitudine magna. <sup>16</sup> Adducebantur autem ei equi de Aegypto, et de Coa a negotiatoribus regis, qui ibant, et emebant pretio, <sup>17</sup> quadrigam equorum sexcentis argenteis, et equum centum quinquaginta: similiter de universis regnis Hethaeorum, et a regibus Syriae emptio celebrabatur.

### Legatio ad Hiram

**2** <sup>1</sup> Decrevit autem Salomon aedificare domum nomini Domini et palatium sibi. <sup>2</sup> Et numeravit septuaginta millia virorum portantium humeris, et octoginta millia qui caederent lapides in montibus, praepositosque eorum tria millia sexcentos.

<sup>3</sup> Misit quoque ad Hiram regem Tyri, dicens: Sicut egisti cum David patre meo, et misisti ei ligna cedrina ut aedificaret sibi domum, in qua et habitavit: <sup>4</sup> sic fac mecum ut aedificem domum nomini Domini Dei mei, ut consecrem eam ad adolendum incensum coram illo, et fumiganda aromata, et ad propositionem panum sempiternam, et ad holocausta mane, et vespere, sabbatis quoque, et neomeniis, et solemnitatibus Domini Dei nostri in sempiternum, quae mandata sunt Israeli.

<sup>5</sup> Domus enim, quam aedificare cupio, magna est: magnus est enim Deus noster super omnes deos. <sup>6</sup> Quis ergo poterit praevalere, ut aedificet ei dignam domum? si caelum, et caeli caelorum capere eum nequeunt: quantus ego sum, ut possim aedificare ei domum? sed ad hoc tantum, ut adoleatur incensum coram illo. <sup>7</sup> Mitte ergo mihi virum eruditum, qui noverit operari in auro, et argento, aere, et ferro, purpura, coccino, et hyacintho, et qui sciat sculper e caelaturas cum his artificibus, quos mecum habeo in Iudaea, et Ierusalem, quos praeparavit David pater meus. <sup>8</sup> Sed et ligna cedrina mitte mihi, et arceuthina, et pinea de Libano: scio enim quod servi tui noverint caedere ligna de Libano, et erunt servi mei cum servis tuis, <sup>9</sup> ut parentur mihi ligna plurima. Domus enim, quam cupio aedificare, magna est nimis, et inclyta. <sup>10</sup> Praeterea operariis, qui caesuri sunt ligna, servis tuis dabo in cibaria tritici coros viginti millia, et hordei coros totidem, et vini viginti millia metretas, olei quoque sata viginti millia.

### Acquiescit Hiram Salomonis petitioni

<sup>11</sup> Dixit autem Hiram rex Tyri per litteras, quas miserat Salomoni: Quia dilexit Dominus populum suum, idcirco te regnare fecit super eum. <sup>12</sup> Et addidit, dicens: Benedictus Dominus Deus Israel, qui fecit caelum et terram, qui dedit David regi filium sapientem et eruditum et sensatum atque prudentem, ut aedificaret domum Domino, et palatium sibi. <sup>13</sup> Misi ergo tibi virum prudentem et scientissimum Hiram, patrem meum, <sup>14</sup> filium mulieris de filiabus Dan, cuius pater fuit Tyrius, qui novit operari in auro, et argento, aere, et ferro, et marmore, et lignis, in purpura quoque, et hyacintho, et bysso, et coccino: et qui scit caelare omnem sculpturam, et adinvenire prudenter quodcumque in opere necessarium est cum artificibus tuis, et cum artificibus domini mei David patris tui. <sup>15</sup> Triticum ergo, et hordeum, et oleum, et vinum, quae pollicitus es, domine mi, mitte servis tuis. <sup>16</sup> Nos autem caedemus ligna de Libano, quot necessaria habueris, et applicabimus ea ratibus per mare in Ioppe: tuum autem erit transferre ea in Ierusalem.

<sup>17</sup> Numeravit igitur Salomon omnes viros proselytos, qui erant in terra Israel, post dinumerationem, quam dinumeravit David pater eius, et inventi sunt centum quinquaginta millia, et tria millia sexcenti. <sup>18</sup> Fecitque ex eis septuaginta millia, qui humeris onera portarent, et octoginta millia, qui lapides in montibus caederent: tria autem millia et sexcentos praepositos operum populi.

### Templi aedificatio

**3** <sup>1</sup> Et coepit Salomon aedificare domum Domini in Ierusalem in monte Moria, qui demonstratus fuerat David patri eius, in loco, quem paraverat David in area Ornan Iebusaei. <sup>2</sup> Coepit autem aedificare mense secundo, anno quarto regni sui.

<sup>3</sup> Et haec sunt fundamenta, quae iecit Salomon, ut aedificaret domum Dei, longitudinis cubitos in mensura prima sexaginta, latitudinis cubitos viginti. <sup>4</sup> Porticum vero ante frontem, quae tendebatur in longum iuxta mensuram latitudinis domus, cubitorum viginti: porro altitudo centum viginti cubitorum erat: et deauravit eam intrinsecus auro mundissimo. <sup>5</sup> Domum quoque maiorem texit tabulis ligneis abiegnis, et laminas auri obrizi affixit per totum: sculpsitque in ea palmas,

**2** 1-18: 3 Reg 5,2-18. — 3: 1 Par 14,1. — 4: Num 28,3.9.11.19.26. — 6: 3 Reg 8, 27; 2 Par 6,18. — 7: 1 Par 22,15. — 11: 3 Reg 10,

9; 2 Par 9,8. — 13: 3 Reg 7,13-14. — 17: 1 Par 21,2.

**3** 1-13: 3 Reg 6,1-32. — 1: Gen 22,2.14; 2 Sam 24,23; 1 Par 21,15.18.25.28. — 9: 1 Par 28,

et  
te:  
pr  
71  
cu  
et  
ch  
dc  
iu:  
ti:  
ru  
ta  
re  
ge  
xi  
sa  
ric  
vi  
al  
pa  
to  
ru  
qu  
te:  
al  
al  
et  
av  
eo  
14  
pi  
bi  
lu  
ha  
qu  
ca  
ca  
et  
17  
til  
a  
vi

**4**  
bi  
al  
bi  
pe  
al  
ar  
qu  
bi  
si  
ba  
su  
tu  
ac

11  
16

et quasi catenulas se invicem complectentes. <sup>6</sup> Stravit quoque pavementum templi pretiosissimo marmore, decore multo. <sup>7</sup> Porro aurum erat probatissimum, de cuius laminis textit domum, et trabes eius, et postes, et parietes, et ostia: et caelavit cherubim in parietibus. <sup>8</sup> Fecit quoque domum Sancti sanctorum: longitudinem iuxta latitudinem domus cubitorum viginti: et latitudinem similiter viginti cubitorum: et laminis aureis textit eam, quasi talentis sexcentis. <sup>9</sup> Sed et clavos fecit aureos, ita ut singuli clavi siclos quinquagenos appenderent: coenacula quoque textit auro. <sup>10</sup> Fecit etiam in domo Sancti sanctorum cherubim duos, opere statuario: et textit eos auro. <sup>11</sup> Alae cherubim viginti cubitis extendebantur, ita ut una ala haberet cubitos quinque et tangeret parietem domus: et altera quinque cubitos habens, alam tangeret alterius cherub. <sup>12</sup> Similiter cherub alterius ala, quinque habebat cubitos, et tangebatur parietem: et ala eius altera quinque cubitorum, alam cherub alterius contingebat. <sup>13</sup> Igitur alae utriusque cherubim expansae erant et extendebantur per cubitos viginti: ipsi autem stabant erectis pedibus, et facies eorum erant versae ad exteriorem domum. <sup>14</sup> Fecit quoque velum ex hyacintho, purpura, cocco, et bysso: et intexuit ei cherubim. <sup>15</sup> Ante fores etiam templi duas columnas, quae triginta et quinque cubitos habebant altitudinis: porro capita earum, quinque cubitorum. <sup>16</sup> Necnon et quasi catenulas in oraculo, et superposuit eas capitibus columnarum: malogranata etiam centum, quae catenulis interposuit. <sup>17</sup> Ipsas quoque columnas posuit in vestibulo templi, unam a dextris, et alteram a sinistris: eam, quae a dextris erat, vocavit Iachin: et quae ad laevam, Booz.

### Supellex templi

**4** <sup>1</sup> Fecit quoque altare aeneum viginti cubitorum longitudinis, et viginti cubitorum latitudinis, et decem cubitorum altitudinis. <sup>2</sup> Mare etiam fusile decem cubitis a labio usque ad labium, rotundum per circuitum: quinque cubitos habebat altitudinis, et funiculus triginta cubitorum ambiebat gyrum eius. <sup>3</sup> Similitudo quoque boum erat subter illud, et decem cubitis quaedam extrinsecus caelaturae, quasi duobus versibus alvum maris circuibant. Boves autem erant fusiles: <sup>4</sup> et ipsum mare super duodecim boves impositum erat, quorum tres respiciebant ad aquilonem, et alii tres ad occidentem:

porro tres alii meridiem, et tres qui reliqui erant, orientem, habentes mare superpositum: posteriora autem boum erant intrinsecus sub mari. <sup>5</sup> Porro vastitas eius habebat mensuram palmi, et labium illius erat quasi labium calicis, vel repandi lilii: capiebatque tria millia metretas. <sup>6</sup> Fecit quoque conchas decem: et posuit quinque a dextris, et quinque a sinistris, ut lavarent in eis omnia, quae in holocaustum oblaturi erant: porro in mari sacerdotes lavabantur.

<sup>7</sup> Fecit autem et candelabra aurea decem secundum speciem, qua iussa erant fieri, et posuit ea in templo, quinque a dextris, et quinque a sinistris. <sup>8</sup> Necnon et mensas decem, et posuit eas in templo, quinque a dextris, et quinque a sinistris: phialas quoque aureas centum. <sup>9</sup> Fecit etiam atrium sacerdotum, et basilicam grandem: et ostia in basilica, quae textit aere. <sup>10</sup> Porro mare posuit in latere dextro contra orientem ad meridiem. <sup>11</sup> Fecit autem Hiram lebetes, et creagras, et phialas: et complevit omne opus regis in domo Dei: <sup>12</sup> hoc est, columnas duas, et epistylia, et capita, et quasi quaedam retiacula, quae capita tegerent super epistylia. <sup>13</sup> Malogranata quoque quadringenta, et retiacula duo ita ut bini ordines malogranatorum singulis retiaculis iungerentur, quae protegerent epistylia, et capita columnarum. <sup>14</sup> Bases etiam fecit, et conchas, quas superposuit basibus: <sup>15</sup> mare unum, boves quoque duodecim sub mari. <sup>16</sup> Et lebetes, et creagras, et phialas. Omnia vasa fecit Salomoni Hiram pater eius in domo Domini ex aere mundissimo. <sup>17</sup> In regione Iordanis fudit ea rex in argillosa terra inter Sohot et Saredatha. <sup>18</sup> Erat autem multitudo vasorum innumerabilis, ita ut ignoraretur pondus aeris.

<sup>19</sup> Fecitque Salomon omnia vasa domus Dei, et altare aureum, et mensas, et super eas panes propositionis: <sup>20</sup> candelabra quoque cum lucernis suis ut lucerent ante oraculum iuxta ritum ex auro purissimo: <sup>21</sup> et florentia quaedam, et lucernas, et forcipes aureos: omnia de auro mundissimo facta sunt. <sup>22</sup> Thymiateria quoque, et thuribula, et phialas, et mortariola ex auro purissimo. Et ostia caelavit templi interioris, id est, in Sancta sanctorum: et ostia templi forinsecus aurea. Sicque completum est omne opus, quod fecit Salomon in domo Domini.

11. — 15-17: 3 Reg 7,15,21. — 15: 4 Reg 25, 16-17; 1er 52,20.

**4** 1: 3 Reg 8,64; 4 Reg 16,14; 2 Par 7,7; 8, 12. — 2-7: 3 Reg 7,23-26.38-39.49. — 9: 3 Reg 6,36. — 10: 3 Reg 7,39. — 11-22: 3 Reg 7,40-50.



## Dedicatio templi

**5** <sup>1</sup> Intulit igitur Salomon omnia, quae voverat David pater suus, argentum, et aurum, et universa vasa posuit in thesauris domus Dei.

<sup>2</sup> Post quae congregavit maiores natu Israel, et cunctos principes tribuum, et capita familiarum de filiis Israel in Ierusalem, ut adducerent arcam foederis Domini de civitate David, quae est Sion. <sup>3</sup> Venerunt itaque ad regem omnes viri Israel in die solemni mensis septimi. <sup>4</sup> Cumque venissent cuncti seniorum Israel, portaverunt Levitae arcam, <sup>5</sup> et intulerunt eam, et omnem paraturam tabernaculi. Porro vasa sanctuarii, quae erant in tabernaculo, portaverunt sacerdotes cum Levitis.

<sup>6</sup> Rex autem Salomon, et universus coetus Israel, et omnes, qui fuerunt congregati ante arcam, immolabant arietes, et boves absque ullo numero: tanta enim erat multitudo victimarum. <sup>7</sup> Et intulerunt sacerdotes arcam foederis Domini in locum suum, id est, ad oraculum templi, in Sancta sanctorum subter alas cherubim: <sup>8</sup> ita ut cherubim expanderent alas suas super locum, in quo posita erat arca, et ipsam arcam tegerent cum vectibus suis. <sup>9</sup> Vectium autem, quibus portabatur arca, quia paululum longiores erant, capita parebant ante oraculum: si vero quis paululum fuisset extrinsecus, eos videre non poterat. Fuit itaque arca ibi usque in praesentem diem. <sup>10</sup> Nihilque erat aliud in arca, nisi quae tabulae, quas posuerat Moyses in Horeb, quando legem dedit Dominus filiis Israel egredientibus ex Aegypto.

<sup>11</sup> Egressis autem sacerdotibus de sanctuario (omnes enim sacerdotes qui ibi potuerant inveniri, sanctificati sunt: nec adhuc in illo tempore vices, et ministeriorum ordo inter eos divisus erat), <sup>12</sup> tam Levitae quam cantores, id est, et qui sub Asaph erant, et qui sub Eman, et qui sub Idithun, filii, et fratres eorum vestiti bysinis, cymbalis, et psalteriis, et citharis concrepabant, stantes ad orientalem plagam altaris, et cum eis sacerdotes centum viginti canentes tubis. <sup>13</sup> Igitur cunctis pariter, et tubis, et voce, et cymbalis, et organis, et diversi generis musicorum concinentibus, et vocem in sublime tollentibus, longe sonitus audiebatur, ita ut cum Dominum laudare coepissent et dicere: Confitemini Domino quoniam bonus, quoniam in aeternum misericordia eius; impleretur domus Dei nube, <sup>14</sup> nec possent

sacerdotes stare et ministrare propter caliginem. Compleverat enim gloria Domini domum Dei.

## Regis oratio

**6** <sup>1</sup> Tunc Salomon ait: Dominus pollicitus est ut habitaret in caligine: <sup>2</sup> ego autem aedificavi domum nomini eius, ut habitaret ibi in perpetuum. <sup>3</sup> Et convertit rex faciem suam, et benedixit universae multitudini Israel (nam omnis turba stabat intenta) et ait:

<sup>4</sup> Benedictus Dominus Deus Israel, qui quod locutus est David patri meo, opere complevit, dicens: <sup>5</sup> A die, qua eduxi populum meum de terra Aegypti, non elegi civitatem de cunctis tribubus Israel, ut aedificaretur in ea domus nomini meo: neque elegi quemquam alium virum, ut esset dux in populo Israel, <sup>6</sup> sed elegi Ierusalem, ut sit nomen meum in ea: et elegi David, ut constituerem eum super populum meum Israel. <sup>7</sup> Cumque fuisset voluntatis David patris mei, ut aedificaret domum nomini Domini Dei Israel, <sup>8</sup> dixit Dominus ad eum: Quia haec fuit voluntas tua, ut aedificares domum nomini meo, bene quidem fecisti huiusmodi habere voluntatem: <sup>9</sup> sed non tu aedificabis domum, verum filius tuus, qui egredietur de lumbis tuis, ipse aedificabit domum nomini meo. <sup>10</sup> Complevit ergo Dominus sermonem suum, quem locutus fuerat: et ego surrexi pro David patre meo, et sedi super thronum Israel, sicut locutus est Dominus: et aedificavi domum nomini Domini Dei Israel. <sup>11</sup> Et posui in ea arcam, in qua est pactum Domini, quod pepigit cum filiis Israel.

<sup>12</sup> Stetit ergo coram altari Domini ex adverso universae multitudinis Israel, et extendit manus suas. <sup>13</sup> Siquidem fecerat Salomon basim aeneam, et posuerat eam in medio basilicae, habentem quinque cubitos longitudinis, et quinque cubitos latitudinis, et tres cubitos altitudinis: stetitque super eam: et deinceps flexis genibus contra universam multitudinem Israel, et palmis in caelum levatis, <sup>14</sup> ait:

Domine Deus Israel, non est similis tui Deus in caelo et in terra: qui custodis pactum et misericordiam cum servis tuis, qui ambulant coram te in toto corde suo: <sup>15</sup> qui praestitisti servo tuo David patri meo quaecumque locutus fueras ei: et quae ore promiseras, opere complesti, sicut et praesens tempus probat. <sup>16</sup> Nunc ergo, Domine Deus Israel, imple servo tuo patri meo David quaecumque locu-

**5** 1: 3 Reg 7,51; 1 Par 28,14-18. — 2-14: 3 Reg 8,1-11. — 10: Deut 10,2,5; Hebr 9,4. — 11: 1 Par 24,1,5. — 12: 1 Par 25,1-4. — 13: 1 Par 16,34; 2 Par 7,3,6; 20,21; Ps 135,1. — 14: 2 Par 7,2.

**6** 1-39: 3 Reg 8,12-50. — 6: 1 Sam 16,11-13; 1 Par 28,4; 2 Par 12,13; Ps 77,68-70. — 7: 2 Sam 7,2; 1 Par 17,1; 28,2. — 11: 2 Par 5,10. — 15: 1 Par 22,9-10. — 16: 2 Sam 7,16;

tus es dicens: Non deficiet ex te vir coram me, qui sedeat super thronum Israel: ita tamen si custodierint filii tui vias suas, et ambulaverint in lege mea, sicut et tu ambulasti coram me. <sup>17</sup> Et nunc, Domine Deus Israel, firmetur sermo tuus, quem locutus es servo tuo David.

<sup>18</sup> Ergone credibile est ut habitet Deus cum hominibus super terram? Si caelum et caeli caelorum non te capiunt, quanto magis domus ista, quam aedificavi? <sup>19</sup> Sed ad hoc tantum facta est, ut respicias orationem servi tui, et obsecrationem eius, Domine Deus meus: et audias preces, quas fundit famulus tuus coram te: <sup>20</sup> ut aperias oculos tuos super domum istam diebus ac noctibus, super locum, in quo pollicitus es ut invocaretur nomen tuum, <sup>21</sup> et exaudires orationem, quam servus tuus orat in eo: et exaudias preces famuli tui, et populi tui Israel. Quicumque oraverit in loco isto, exaudi de habitaculo tuo, id est, de caelis, et propitiare.

<sup>22</sup> Si peccaverit quispiam in proximum suum, et iurare contra eum paratus venerit, seque maledicto constrinxerit coram altari in domo ista: <sup>23</sup> tu audies de caelo, et facies iudicium servorum tuorum, ita ut reddas iniquo viam suam in caput proprium, et ulciscaris iustum, retribuens ei secundum iustitiam suam.

<sup>24</sup> Si superatus fuerit populus tuus Israel ab inimicis (peccabunt enim tibi) et conversi egerint poenitentiam, et obsecraverint nomen tuum, et fuerint deprecati in loco isto, <sup>25</sup> tu exaudies de caelo, et propitiare peccato populi tui Israel, et reduc eos in terram, quam dedisti eis, et patribus eorum.

<sup>26</sup> Si clauso caelo pluvia non fluxerit propter peccata populi, et deprecati te fuerint in loco isto, et confessi nomini tuo, et conversi a peccatis suis, cum eos afflixeris, <sup>27</sup> exaudi de caelo Domine, et dimitte peccata servis tuis et populi tui Israel, et doce eos viam bonam, per quam ingrediuntur: et da pluviam terrae, quam dedisti populo tuo ad possidendum.

<sup>28</sup> Fames si orta fuerit in terra et pestilentia, aerugo, et aurugo, et locusta, et bruchus, et hostes, vastatis regionibus, portas obsederint civitatis, omnisque plaga et infirmitas presserit: <sup>29</sup> si quis de populo tuo Israel fuerit deprecatus, cognoscens plagam et infirmitatem suam, et expandarit manus suas in domo hac, <sup>30</sup> tu exaudies de caelo, de sublimi scilicet habitaculo tuo, et propitiare. et redde unicuique secundum vias suas, quas nosti eum habere in corde suo: (tu enim solus nosti corda filiorum hominum) <sup>31</sup> ut ti-

meant te, et ambulent in viis tuis cunctis diebus, quibus vivunt super faciem terrae, quam dedisti patribus nostris.

<sup>32</sup> Externum quoque, qui non est de populo tuo Israel, si venerit de terra longinqua, propter nomen tuum magnum, et propter manum tuam robustam, et brachium tuum extensum, et adoraverit in loco isto, <sup>33</sup> tu exaudies de caelo firmissimo habitaculo tuo, et facies cuncta, pro quibus invocaverit te ille peregrinus: ut sciant omnes populi terrae nomen tuum, et timeant te sicut populus tuus Israel, et cognoscant, quia nomen tuum invocatum est super domum hanc, quam aedificavi.

<sup>34</sup> Si egressus fuerit populus tuus ad bellum contra adversarios suos per viam in qua miseris eos, adorabunt te contra viam, in qua civitas haec est, quam elegisti, et domus, quam aedificavi nomini tuo: <sup>35</sup> tu exaudies de caelo preces eorum, et obsecrationem, et ulciscaris.

<sup>36</sup> Si autem peccaverint tibi (neque enim est homo, qui non peccet) et iratus fueris eis, et tradideris hostibus, et captivos duxerint eos in terram longinquam, vel certe quae iuxta est, <sup>37</sup> et conversi in corde suo in terra, ad quam captivi ducti fuerant, egerint poenitentiam, et deprecati te fuerint in terra captivitatis suae, dicentes: Peccavimus, inique fecimus, iniuste egimus, <sup>38</sup> et reversi fuerint ad te in toto corde suo, et in tota anima sua, in terra captivitatis suae, ad quam ducti sunt, adorabunt te contra viam terrae suae, quam dedisti patribus eorum, et urbis, quam elegisti, et domus, quam aedificavi nomini tuo: <sup>39</sup> tu exaudies de caelo, hoc est, de firmo habitaculo tuo preces eorum, et facias iudicium, et dimittas populo tuo, quamvis peccatori: <sup>40</sup> tu es enim Deus meus: aperiantur, quaeso, oculi tui, et aures tuae intentae sint ad orationem, quae fit in loco isto. <sup>41</sup> Nunc igitur consurge Domine Deus in requiem tuam, tu et arca fortitudinis tuae: sacerdotes tui Domine Deus induantur salutem, et sancti tui laetentur in bonis. <sup>42</sup> Domine Deus, ne averteris faciem christi tui: memento misericordiarum David servi tui.

### Templum consecratur praesentia Dei

**7** <sup>1</sup> Cumque complisset Salomon fundens preces, ignis descendit de caelo, et devoravit holocausta et victimas: et maiestas Domini implevit domum. <sup>2</sup> Nec poterant sacerdotes ingredi templum Domini, eo quod implesset maiestas Domini

3 Reg 2,4; 1 Par 7,18. — 26: Deut 28,23-24; 3 Reg 17,1; 2 Par 7,13. — 28: 2 Par 20,9. — 36: 3 Reg 8,46; Eccl 7,21; Iac 3,2; 1 Io 1,8. — 41:

1 Par 28,2; Ps 131,8-9. — 42: Ps 131,1.10.

**7** 1: Ex 40,32; Lev 9,24; 3 Reg 8,54; 18,38; 2 Par 21,26; 2 Mach 2,8.10. — 2-3: 2 Par

templum Domini. <sup>3</sup> Sed et omnes filii Israel videbant descendentem ignem, et gloriam Domini super domum: et corruentes proni in terram super pavimentum, stratum lapide, adoraverunt, et laudaverunt Dominum: Quoniam bonus, quoniam in saeculum misericordia eius. <sup>4</sup> Rex autem et omnis populus immolabant victimas coram Domino. <sup>5</sup> Mactavit igitur rex Salomon hostias, boum viginti duo millia, arietum centum viginti millia: et dedicavit domum Dei rex, et universus populus. <sup>6</sup> Sacerdotes autem stabant in officiis suis: et Levitae in organis carminum Domini, quae fecit David rex ad laudandum Dominum: Quoniam in aeternum misericordia eius, hymnos David canentes per manus suas: porro sacerdotes caneant tubis ante eos, cunctusque Israel stabat. <sup>7</sup> Sanctificavit quoque Salomon medium atrii ante templum Domini: obtulerat enim ibi holocausta et adipēs pacificorum: quia altare aeneum, quod fecerat, non poterat sustinere holocausta et sacrificia et adipēs.

<sup>8</sup> Fecit ergo Salomon solemnitatem in tempore illo septem diebus, et omnis Israel cum eo, ecclesia magna valde, ab introitu Emath usque ad torrentem Aegypti. <sup>9</sup> Fecitque die octavo collectam, eo quod dedicasset altare septem diebus, et solemnitatem celebrasset diebus septem. <sup>10</sup> Igitur in die vigesimo tertio mensis septimi dimisit populos ad tabernacula sua, laetantes atque gaudentes super bono, quod fecerat Dominus Davidi, et Salomoni, et Israeli populo suo.

<sup>11</sup> Complevitque Salomon domum Domini, et domum regis, et omnia quae disposuerat in corde suo, ut faceret in domo Domini, et in domo sua, et prosperatus est.

### Nova Dei apparitio ad Salomonem

<sup>12</sup> Apparuit autem ei Dominus nocte, et ait: Audivi orationem tuam, et elegi locum istum mihi in domum sacrificii. <sup>13</sup> Si clausero caelum, et pluvia non fluxerit, et mandavero et praecepero locustae, ut devoret terram, et misero pestilentiam in populum meum: <sup>14</sup> conversus autem populus meus, super quos invocatum est nomen meum, deprecatus me fuerit, et exquisierit faciem meam, et egerit poenitentiam a visis suis pessimis: et ego exaudiam de caelo, et propitius ero peccatis eorum, et sanabo terram eorum. <sup>15</sup> Oculi quoque mei erunt aperti, et aures meae erectae ad orationem eius, qui in loco isto

oraverit. <sup>16</sup> Elegi enim, et sanctificavi locum istum, ut sit nomen meum ibi in sempiternum, et permaneant oculi mei, et cor meum ibi cunctis diebus. <sup>17</sup> Tu quoque si ambulaveris coram me, sicut ambulavit David pater tuus, et feceris iuxta omnia, quae praecepi tibi, et iustitias meas iudiciaque servaveris: <sup>18</sup> suscitabo thronum regni tui, sicut pollicitus sum David patri tuo, dicens: Non auferetur de stirpe tua vir, qui sit princeps in Israel. <sup>19</sup> Si autem aversi fueritis, et dereliqueritis iustitias meas, et praecepta mea, quae proposui vobis, et abeuntes servieritis diis alienis, et adoraveritis eos, <sup>20</sup> evellam vos de terra mea, quam dedi vobis: et domum hanc, quam sanctificavi nomini meo, proiciam a facie mea, et tradam eam in parabolam, et in exemplum cunctis populis. <sup>21</sup> Et domus ista erit in proverbium universis transeuntibus, et dicent stupentes: Quare fecit Dominus sic terrae huic, et domui huic? <sup>22</sup> Respondebuntque: Quia dereliquerunt Dominum Deum patrum suorum, qui eduxit eos de terra Aegypti, et apprehenderunt deos alienos, et adoraverunt eos, et coluerunt: idcirco venerunt super eos universa haec mala.

### Regni administratio

**8** <sup>1</sup> Expletis autem viginti annis postquam aedificavit Salomon domum Domini et domum suam: <sup>2</sup> civitates, quas dederat Hiram Salomoni, aedificavit, et habitare ibi fecit filios Israel.

<sup>3</sup> Abiit quoque in Emath Suba, et obtinuit eam. <sup>4</sup> Et aedificavit Palmyram in deserto, et alias civitates munitissimas aedificavit in Emath. <sup>5</sup> Extruxitque Bethoron superiorem, et Bethoron inferiorem, civitates muratas habentes portas et veces et seras: <sup>6</sup> Balaath etiam et omnes urbes firmissimas, quae fuerunt Salomonis, cunctasque urbes quadrigarum, et urbes equitum. Omnia quaecumque voluit Salomon atque disposuit, aedificavit in Ierusalem et in Libano, et in universa terra potestatis suae. <sup>7</sup> Omnem populum, qui derelictus fuerat de Hethaeis, et Amorhaeis, et Pherezaeis, et Hevaeis, et Iebusaeis, qui non erant de stirpe Israel, <sup>8</sup> de filiis eorum: et de posteris, quos non interfecerant filii Israel, subiugavit Salomon in tributarios, usque in diem hanc. <sup>9</sup> Porro de filiis Israel non posuit ut servirent operibus regis: ipsi enim erant viri bellatores, et duces primi et principes quadrigarum et equitum eius. <sup>10</sup> Omnes autem principes exercitus regis Salomonis fue-

5,13-14. — 4-10: 3 Reg 8,62-66. — 8: 3 Reg 9, 65. — 11-22: 3 Reg 9,1-9. — 12: Deut 12,5. — 14: 2 Par 6,27-30. — 18: 2 Sam 7,12.16; 3 Reg 8,25; 2 Par 6,16. — 19: Lev 26,14; Deut

28,15. — 21: Deut 29,24-26; Ier 22,8-9.

**8** 1-18: 3 Reg 9,10-28. — 5: Ios 16,3.5. — 7: Gen 15,18-21. — 11: 3 Reg 3,1; 7,8;

rum  
po  
1  
vit  
rat  
me  
sar  
arc  
1  
mi  
rat  
off  
in  
bu  
azy  
dal  
14]  
pa  
riis  
dal  
bu  
iar  
et  
ho  
ma  
vit  
in  
pei  
eo  
qu  
1  
et  
est  
rar  
et  
ser  
inc  
au

**9**  
eu  
ma  
arc  
pro  
ne  
co  
ni  
qu

lic  
fic  
et  
tro  
na  
qu  
er  
xit

9,  
29  
14  
26

runt ducenti quinquaginta, qui erudiebant populum.

<sup>11</sup> Filiam vero Pharaonis transtulit de civitate David in domum, quam aedificaverat ei. Dixit enim rex: Non habitabit uxor mea in domo David regis Israel, eo quod sanctificata sit: quia ingressa est in eam arca Domini.

<sup>12</sup> Tunc obtulit Salomon holocausta Domino super altare Domini, quod extruxerat ante porticum, <sup>13</sup> ut per singulos dies offerretur in eo iuxta praeceptum Moysi in sabbatis et in calendis, et in festis diebus, ter per annum, id est, in solemnitate azymorum, et in solemnitate hebdomadarum, et in solemnitate tabernaculorum. <sup>14</sup> Et constituit iuxta dispositionem David patris sui officia sacerdotum in ministeriis suis: et Levitas in ordine suo, ut laudarent, et ministrarent coram sacerdotibus iuxta ritum uniuscuiusque diei: et ianitores in divisionibus suis per portam et portam: sic enim praeceperat David homo Dei. <sup>15</sup> Nec praetergressi sunt de mandatis regis tam sacerdotes, quam Levitae ex omnibus, quae praeceperat, et in custodiis thesaurorum. <sup>16</sup> Omnes impensas praeparatas habuit Salomon ex eo die, quo fundavit domum Domini usque in diem, quo perfecit eam.

<sup>17</sup> Tunc abiit Salomon in Asiongaber, et in Ailath ad oram maris Rubri, quae est in terra Edom. <sup>18</sup> Misit autem ei Hiram per manus servorum suorum naves, et nautas gnaros maris, et abierunt cum servis Salomonis in Ophir, tuleruntque inde quadringenta quinquaginta talenta auri, et attulerunt ad regem Salomonem.

### Regina Saba in Ierusalem

**9** <sup>1</sup> Regina quoque Saba, cum audisset famam Salomonis, venit ut tentaret eum in aenigmatibus in Ierusalem, cum magnis opibus et camelis, qui portabant aromata, et auri plurimum, gemmasque pretiosas. Cumque venisset ad Salomonem, locuta est ei quaecumque erant in corde suo. <sup>2</sup> Et exposuit ei Salomon omnia quae proposuerat: nec quidquam fuit, quod non perspicuum ei fecerit.

<sup>3</sup> Quae postquam vidit, sapientiam scilicet Salomonis, et domum quam aedificaverat, <sup>4</sup> necnon et cibaria mensae eius, et habitacula servorum, et officia ministrorum eius, et vestimenta eorum, pincernas quoque et vestes eorum, et victimas quas immolabat in domo Domini: non erat prae stupore ultra in ea spiritus. <sup>5</sup> Dixitque ad regem: Verus est sermo, quem

audieram in terra mea de virtutibus et sapientia tua. <sup>6</sup> Non credebam narrantibus donec ipsa venissem, et vidissent oculi mei, et probassem vix medietatem sapientiae tuae mihi fuisse narratam: vicisti famam virtutibus tuis. <sup>7</sup> Beati viri tui, et beati servi tui, qui assistunt coram te omni tempore, et audiunt sapientiam tuam. <sup>8</sup> Sit Dominus Deus tuus benedictus, qui voluit te ordinare super thronum suum, regem Domini Dei tui. Quia diligit Deus Israel, et vult servare eum in aeternum, idcirco posuit te super eum regem ut facias iudicia atque iustitiam. <sup>9</sup> Dedit autem regi centum viginti talenta auri, et aromata multa nimis, et gemmas pretiosissimas: non fuerunt aromata talia ut haec, quae dedit regina Saba regi Salomoni.

### Divitiae Salomonis

<sup>10</sup> Sed et servi Hiram cum servis Salomonis attulerunt aurum de Ophir, et ligna thyina, et gemmas pretiosissimas: <sup>11</sup> de quibus fecit rex, de lignis scilicet thyinis, gradus in domo Domini, et in domo regiae, citharas quoque, et psalteria cantoribus: nunquam visa sunt in terra Iuda ligna talia.

<sup>12</sup> Rex autem Salomon dedit reginae Saba cuncta quae voluit, et quae postulavit, et multo plura quam attulerat ad eum: quae reversa, abiit in terram suam cum servis suis.

<sup>13</sup> Erat autem pondus auri, quod afferebatur Salomoni per singulos annos, sexcenta sexaginta sex talenta auri: <sup>14</sup> excepta ea summa, quam legati diversarum gentium, et negotiatores afferre consueverant, omnesque reges Arabiae, et satrapae terrarum, qui comportabant aurum, et argentum Salomoni.

<sup>15</sup> Fecit igitur rex Salomon ducentas hastas aureas de summa sexcentorum aureorum, qui in singulis hastis expendebantur: <sup>16</sup> trecenta quoque scuta aurea trecentorum aureorum, quibus tegebantur singula scuta; posuitque ea rex in armamentario, quod erat consitum nemore. <sup>17</sup> Fecit quoque rex solium eburneum grande, et vestivit illud auro mundissimo. <sup>18</sup> Sex quoque gradus, quibus ascendebatur ad solium, et scabellum aureum, et brachiola duo altrinsecus, et duos leones stantes iuxta brachiola, <sup>19</sup> sed et alios duodecim leunculos stantes super sex gradus ex utraque parte: non fuit tale solium in universis regnis. <sup>20</sup> Omnia quoque vasa convivii regis erant aurea, et vasa domus

post-  
mum  
quas  
it, et

t ob-  
m in  
simas  
etho-  
rem,  
vec-  
s ur-  
onis,  
urbes  
it Sa-  
in Ie-  
terra  
i, qui  
amor-  
Iebu-  
l, <sup>8</sup> de  
on in-  
omon  
<sup>9</sup> Por-  
virent  
bella-  
uadri-  
autem  
s fue-

22,8-9.  
3,5-  
1; 7,8;

9,24. — 12: 2 Par 4,1; 15,8. — 13: Ex 23,14;  
29,38; Num 28,3.9.11.26; 29,12; Deut 16,16.  
14: 1 Par 9,17-27; 23,6-32; 24,1-19; 25,1-31;  
26,1-19. — 17: 3 Reg 9,26.

**9** 1-12: 3 Reg 10,1-13. — 1: Mt 12,42; Lc 11,  
31. — 8: 2 Par 2,11. — 10: 2 Par 8,18. —  
13-28: 3 Reg 10,14-28. — 21: 2 Par 8,18; 20,



saltus Libani ex auro purissimo. Argentum enim in diebus illis pro nihilo reputabatur. <sup>21</sup> Siquidem naves regis ibant in Tharsis cum servis Hiram, semel in annis tribus: et deferebant inde aurum, et argentum, et ebur, et simias, et pavos.

<sup>22</sup> Magnificatus est igitur Salomon super omnes reges terrae prae divitiis et gloria. <sup>23</sup> Omnesque reges terrarum desiderabant videre faciem Salomonis, ut audirent sapientiam, quam dederat Deus in corde eius: <sup>24</sup> et deferebant ei munera, vasa argentea, et aurea, et vestes, et arma, et aromata, equos, et mulos, per singulos annos. <sup>25</sup> Habuit quoque Salomon quadraginta millia equorum in stabulis, et curruum, equitumque duodecim millia, constituitque eos in urbibus quadrigarum, et ubi erat rex in Ierusalem. <sup>26</sup> Exercuit etiam potestatem super cunctos reges a flumine Euphrate usque ad terram Philistinorum, et usque ad terminos Aegypti. <sup>27</sup> Tantumque copiam praebeuit argenti in Ierusalem quasi lapidum: et cedrorum tantam multitudinem velut sycomororum, quae gignuntur in campestribus. <sup>28</sup> Adducebantur autem ei equi de Aegypto, cunctisque regionibus.

### Extrema Salomonis

<sup>29</sup> Reliqua autem operum Salomonis priorum et novissimorum scripta sunt in verbis Nathan prophetae, et in libris Ahiae Silonitis, in visione quoque Addo videntis, contra Ieroboam filium Nabat. <sup>30</sup> Regnavit autem Salomon in Ierusalem super omnem Israel quadraginta annis. <sup>31</sup> Dormivitque cum patribus suis, et sepelierunt eum in civitate David: regnavitque Roboam filius eius pro eo.

## PARS ALTERA

### HISTORIA CAETERORUM REGUM IUDA

(IO, I-36, 23)

#### Discissio regni

**10** <sup>1</sup> Profectus est autem Roboam in Sichem: illuc enim cunctus Israel convenerat ut constituerent eum regem. <sup>2</sup> Quod cum audisset Ieroboam filius Nabat, qui erat in Aegypto (fugerat quippe illuc ante Salomonem) statim reversus est. <sup>3</sup> Vocaveruntque eum, et venit cum universo Israel, et locuti sunt ad Roboam, dicentes: <sup>4</sup> Pater tuus durissimo iugo nos pressit, tu leviora impera patre tuo, qui

nobis imposuit gravem servitutem, et paululum de onere subleva, ut serviamus tibi. <sup>5</sup> Qui ait: Post tres dies revertimini ad me. Cumque abiisset populus, <sup>6</sup> iniit consilium cum senibus, qui steterant coram patre eius Salomone dum adhuc viveret, dicens: Quid datis consilii ut respondeam populo? <sup>7</sup> Qui dixerunt ei: Si placueris populo huic, et leniveris eos verbis clementibus, servient tibi omni tempore. <sup>8</sup> At ille reliquit consilium senum, et cum iuvenibus tractare coepit, qui cum eo nutriti fuerant, et erant in comitatu illius. <sup>9</sup> Dixitque ad eos: Quid vobis videtur? vel respondere quid debeo populo huic, qui dixit mihi: Subleva iugum quod imposuit nobis pater tuus? <sup>10</sup> At illi responderunt ut iuvenes, et nutriti cum eo in deliciis, atque dixerunt: Sic loqueris populo, qui dixit tibi: Pater tuus aggravavit iugum nostrum, tu subleva: et sic respondebis ei: Minimus digitus meus grossior est lumbis patris mei. <sup>11</sup> Pater meus imposuit vobis grave iugum, et ego maius pondus apponam: pater meus cecidit vos flagellis, ego vero caedam vos scorpionibus.

<sup>12</sup> Venit ergo Ieroboam, et universus populus ad Roboam die tertio, sicut praeceperat eis. <sup>13</sup> Responditque rex dura, derelicto consilio seniorum: <sup>14</sup> locutusque est iuxta iuvenum voluntatem: Pater meus grave vobis imposuit iugum, quod ego gravius faciam: pater meus cecidit vos flagellis, ego vero caedam vos scorpionibus. <sup>15</sup> Et non acquievit populi precibus: erat enim voluntatis Dei ut completetur sermo eius, quem locutus fuerat per manum Ahiae Silonitis ad Ieroboam filium Nabat.

<sup>16</sup> Populus autem universus rege duriora dicente, sic locutus est ad eum: Non est nobis pars in David, neque haereditas in filio Isai. Revertere in tabernacula tua Israel, tu autem pasce domum tuam David. Et abiit Israel in tabernacula sua. <sup>17</sup> Super filios autem Israel, qui habitabant in civitatibus Iuda, regnavit Roboam. <sup>18</sup> Misitque rex Roboam Aduram, qui praeerat tributis, et lapidaverunt eum filii Israel, et mortuus est: porro rex Roboam currum festinavit ascendere, et fugit in Ierusalem. <sup>19</sup> Recessitque Israel a domo David, usque ad diem hanc.

**11** <sup>1</sup> Venit autem Roboam in Ierusalem, et convocavit universam domum Iuda et Benjamin, centum octoginta millia electorum atque bellantium, ut di-

36-37. — 22: 3 Reg 3,13. — 25-28: 2 Par 1,14-17. — 25: 3 Reg 4,26; 10,26. — 26: 3 Reg 4,21. 29-31: 3 Reg 11,41-43. — 29: 2 Sam 12,1; 3 Reg 11,29; 2 Par 12,15; 13,22.

**10** 1-19: 3 Reg 12,1-20. — 2: 3 Reg 11,40. — 4: 3 Reg 5,15-16. — 15: 3 Reg 11,29-39. 16: 2 Sam 20,1. — 18: 3 Reg 4,6; 5,14.

**11** 1-4: 3 Reg 12,21-24. — 2: 2 Par 12,5,15. 14: Num 35,2-3; 2 Par 13,9. — 15: 3 Reg

mi  
re  
mi  
3 I  
re  
es  
mi  
co  
qu  
ge  
ser  
re

len  
Iuc  
et  
et  
et  
Az  
bro  
civ  
set  
bo  
12 s  
me  
viti  
suj

1  
in  
cur  
bai  
ad  
set  
cer  
stit  
mc  
16  
cui  
De  
sal  
rar  
rot  
ver  
an  
et

1  
lat  
qu  
pe  
Zo

12  
16  
21

micaret contra Israel, et converteret ad se regnum suum. <sup>2</sup> Factusque est sermo Domini ad Semeiam hominem Dei, dicens: <sup>3</sup> Loquere ad Roboam filium Salomonis regem Iuda, et ad universum Israel, qui est in Iuda et Benjamin: <sup>4</sup> Haec dicit Dominus: Non ascendetis, neque pugnabitis contra fratres vestros: revertatur unusquisque in domum suam, quia mea hoc gestum est voluntate. Qui cum audissent sermonem Domini reversi sunt, nec perrexerunt contra Ieroboam.

### Regnum Roboam

<sup>5</sup> Habitavit autem Roboam in Ierusalem, et aedificavit civitates muratas in Iuda. <sup>6</sup> Extruxitque Bethlehem, et Etam, et Thecue, <sup>7</sup> Bethsur quoque, et Socho, et Odollam, <sup>8</sup> necnon et Geth, et Maresa, et Ziph, <sup>9</sup> sed et Aduram, et Lachis, et Azeca, <sup>10</sup> Saraa quoque, et Aialon, et Hebron, quae erant in Iuda et Benjamin, civitates munitissimas. <sup>11</sup> Cumque clausisset eas muris, posuit in eis principes, ciborumque horrea, hoc est, olei, et vini. <sup>12</sup> Sed et in singulis urbibus fecit armamentarium scutorum et hastarum, firmavitque eas summa diligentia, et imperavit super Iudam et Benjamin.

### Ordinat Ieroboam cultum illegitimum

<sup>13</sup> Sacerdotes autem et Levitae, qui erant in universo Israel, venerunt ad eum de cunctis sedibus suis, <sup>14</sup> relinquentes suburbanam, et possessiones suas, et transeuntes ad Iudam et Ierusalem: eo quod abiecisset eos Ieroboam, et posterius eius, ne sacerdotio Domini fungerentur. <sup>15</sup> Qui constituit sibi sacerdotes excelsorum, et daemoniorum, vitulorumque quos fecerat. <sup>16</sup> Sed et de cunctis tribubus Israel, quicumque dederant cor suum ut quaererent Dominum Deum Israel, venerunt in Ierusalem ad immolandum victimas suas coram Domino Deo patrum suorum. <sup>17</sup> Et roboraverunt regnum Iuda, et confirmaverunt Roboam filium Salomonis per tres annos: ambulaverunt enim in viis David et Salomonis, annis tantum tribus.

### Roboam familia

<sup>18</sup> Duxit autem Roboam uxorem Mahalath, filiam Ierimoth, filii David: Abihail quoque filiam Eliab filii Isai, <sup>19</sup> quae peperit ei filios Iehus, et Somoriam, et Zoom. <sup>20</sup> Post hanc quoque accepit Maa-

cha filiam Absalom, quae peperit ei Abia, et Ethai, et Ziza, et Salomith. <sup>21</sup> Amavit autem Roboam Maacha filiam Absalom super omnes uxores suas, et concubinas: nam uxores decem et octo duxerat, concubinas autem sexaginta: et genuit viginti octo filios, et sexaginta filias. <sup>22</sup> Constituit vero in capite, Abiam filium Maacha ducem super omnes fratres suos: ipsum enim regem facere cogitabat, <sup>23</sup> quia sapientior fuit, et potentior super omnes filios eius, et in cunctis finibus Iuda, et Benjamin, et in universis civitatibus muratis: praebuitque eis escas plurimas, et multas petivit uxores.

### Sesac diripit Ierusalem

**12** <sup>1</sup> Cumque roboratum fuisset regnum Roboam et confortatum, dereliquit legem Domini, et omnis Israel cum eo.

<sup>2</sup> Anno autem quinto regni Roboam, ascendit Sesac rex Aegypti in Ierusalem quia peccaverant Domino <sup>3</sup> cum mille ducentis curribus, et sexaginta millibus equitum: nec erat numerus vulgi quod venerat cum eo ex Aegypto, Libyes, scilicet, et Troglodytae, et Aethiopes. <sup>4</sup> Cepitque civitates munitissimas in Iuda, et venit usque in Ierusalem. <sup>5</sup> Semeias autem propheta ingressus est ad Roboam, et principes Iuda, qui congregati fuerant in Ierusalem, fugientes Sesac, dixitque ad eos: Haec dicit Dominus: Vos reliquistis me, et ego reliqui vos in manu Sesac. <sup>6</sup> Consternebantque principes Israel et rex dixerunt: Iustus est Dominus. <sup>7</sup> Cumque vidisset Dominus, quod humiliati essent, factus est sermo Domini ad Semeiam, dicens: Quia humiliati sunt, non disperdam eos, daboque eis pauxillum auxilii, et non stillabit furor meus super Ierusalem per manum Sesac. <sup>8</sup> Verumtamen servient ei, ut sciant distantiam servitutis meae, et servitutis regni terrarum. <sup>9</sup> Recessit itaque Sesac rex Aegypti ab Ierusalem, sublatis thesauris domus Domini, et domus regis, omniaque secum tulit, et clypeos aureos, quos fecerat Salomon, <sup>10</sup> pro quibus fecit rex aeneos, et tradidit illos principibus scutariorum, qui custodiebant vestibulum palatii. <sup>11</sup> Cumque introiret rex domum Domini, veniebant scutarii, et tollebant eos, iterumque referebant eos ad armamentarium suum.

<sup>12</sup> Verumtamen quia humiliati sunt, aversa est ab eis ira Domini, nec deleti sunt penitus: siquidem et in Iuda inventa sunt opera bona. <sup>13</sup> Confortatus est ergo

12,28.31; 13.33. — 16: 2 Par 15,9. — 18: 1 Sam 16,6; 17,13.28. — 20: 3 Reg 15,2. — 22: Deut 21,15-17.

**12** 1: 3 Reg 14,22-24; 2 Par 11,17. — 2: 3 Reg 14,25. — 4: 2 Par 11,5-12. — 5: 3 Reg 12,22; 2 Par 11,2. — 9-11: 3 Reg 14,26-28. — 9: 3 Reg 10,16-17; 2 Par 9,15-16. — 13:

rex Roboam in Ierusalem, atque regnavit: quadraginta autem et unius anni erat cum regnare coepisset, et decem et septem annis regnavit in Ierusalem, urbe, quam elegit Dominus, ut confirmaret nomen suum ibi, de cunctis tribubus Israel: nomen autem matris eius Naama Ammanitis. <sup>14</sup> Fecit autem malum, et non praeparavit cor suum ut quaereret Dominum.

<sup>15</sup> Opera vero Roboam prima et novissima scripta sunt in Libri Semeiae prophetae, et Addo videntis, et diligenter exposita: pugnaveruntque adversum se Roboam, et Ieroboam cunctis diebus. <sup>16</sup> Et dormivit Roboam cum patribus suis, sepultusque est in civitate David. Et regnavit Abia filius eius pro eo.

### Abia succedit Roboam

**13** <sup>1</sup> Anno octavo decimo regis Ieroboam, regnabit Abia super Iudam.

<sup>2</sup> Tribus annis regnavit in Ierusalem, nomenque matris eius Michaia, filia Uriel de Gabaa: et erat bellum inter Abiam et Ieroboam. <sup>3</sup> Cumque iniisset Abia certamen, et haberet bellicosissimos viros, et electorum quadringenta millia: Ieroboam instruxit e contra aciem octingenta millia virorum, qui et ipsi electi erant, et ad bella fortissimi.

### Sermo Abiae ad Israel

<sup>4</sup> Stetit ergo Abia super montem Semon, qui erat in Ephraim, et ait:

Audi Ieroboam, et omnis Israel. <sup>5</sup> Num ignoratis quod Dominus Deus Israel dederit regnum David super Israel in sempiternum, ipsi et filiis eius in pactum salis? <sup>6</sup> Et surrexit Ieroboam filius Nabat, servus Salomonis filii David: et rebellavit contra dominum suum. <sup>7</sup> Congregatique sunt ad eum viri vanissimi, et filii Belial: et praevaluerunt contra Roboam filium Salomonis: porro Roboam erat rudis, et corde pavidus, nec potuit resistere eis. <sup>8</sup> Nunc ergo vos dicitis quod resistere possitis regno Domini, quod possidet per filios David, habetisque grandem populi multitudinem, atque vitulos aureos, quos fecit vobis Ieroboam in deos. <sup>9</sup> Et eiecistis sacerdotes Domini, filios Aaron, atque Levitas: et fecistis vobis sacerdotes sicut omnes populi terrarum: quicumque venerit, et initiaverit manum suam in tauro de bobus, et in arietibus septem, fit sacerdos eorum qui non sunt dii. <sup>10</sup> Noster autem Dominus, Deus est, quem non

relinquimus, sacerdotesque ministrant Domino, de filiis Aaron, et Levitae sunt in ordine suo: <sup>11</sup> Holocausta quoque offerunt Domino per singulos dies mane et vespere, et thymiama iuxta legis praecepta confectum, et proponuntur panes in mensa mundissima, estque apud nos candelabrum aureum, et lucernae eius, ut accendantur semper ad vesperam: nos quippe custodimus praecepta Domini Dei nostri, quem vos reliquistis. <sup>12</sup> Ergo in exercitu nostro dux Deus est, et sacerdotes eius, qui clangunt tubis, et resonant contra vos: filiis Israel nolite pugnare contra Dominum Deum patrum vestrorum, quia non vobis expedit.

### Abiae victoria

<sup>13</sup> Haec illo loquente, Ieroboam retro moliebatur insidias. Cumque ex adverso hostium staret, ignorantem Iudam suo ambiebat exercitu. <sup>14</sup> Respiciensque Iudas vidit instare bellum ex adverso et post tergum, et clamavit ad Dominum: ac sacerdotes tubis canere coeperunt. <sup>15</sup> Omnesque viri Iuda vociferati sunt: et ecce illis clamantibus, perterruit Deus Ieroboam, et omnem Israel qui stabat ex adverso Abia et Iuda. <sup>16</sup> Fugeruntque filii Israel Iudam, et tradidit eos Deus in manu eorum. <sup>17</sup> Percussit ergo eos Abia, et populus eius plaga magna: et corruerunt vulnerati ex Israel quingenta millia virorum fortium. <sup>18</sup> Humiliatique sunt filii Israel in tempore illo, et vehementissime confortati filii Iuda eo quod sperassent in Domino Deo patrum suorum. <sup>19</sup> Persecutus est autem Abia fugientem Ieroboam, et cepit civitates eius, Bethel et filias eius, et Iesana cum filiabus suis, Ephron quoque et filias eius: <sup>20</sup> nec valuit ultra resistere Ieroboam in diebus Abia: quem percussit Dominus, et mortuus est. <sup>21</sup> Igitur Abia, confortato imperio suo, accepit uxores quatuordecim: procreavitque viginti duos filios, et sedecim filias.

<sup>22</sup> Reliqua autem sermonum Abia, viarumque et operum eius, scripta sunt diligentissime in Libro Addo prophetae.

### Abiae Asa succedit

**14** <sup>1</sup> Dormivit autem Abia cum patribus suis, et sepelierunt eum in civitate David: regnabitque Asa filius eius pro eo, in cuius diebus quievit terra annis decem.

<sup>2</sup> Fecit autem Asa quod bonum et pla-

3 Reg 14,21; 2 Par 6,6. — 15-16: 3 Reg 14, 29-31. — 15: 3 Reg 12,22; 2 Par 9,29.

**13** 1-2: 3 Reg 15,1-2. — 2: 3 Reg 15,7; 2 Par 11,20. — 4: Ios 18,22. — 5: 2 Sam 7,12.13.16. — 6: 3 Reg 11,26; 12,19.20. — 8:

3 Reg 12,28. — 9: 3 Reg 12,31; 2 Par 11,14-15. 11: Ex 25,31-39; 27,20-21; Lev 24,2-5.9; Num 28,3-8; 2 Par 2,4. — 15: 2 Par 14,12. — 20: 3 Reg 14,20. — 22: 3 Reg 15,7; 2 Par 9,29.

**14** 1: 3 Reg 15,8. — 2-5: 3 Reg 15,11-14.

at  
nt  
yf-  
et  
ta  
n-  
la-  
n-  
pe  
ss-  
er-  
tes  
n-  
tra  
uia

tro  
rso  
suo  
das  
er-  
er-  
es-  
illis  
am,  
rso  
ael  
anu  
po-  
unt  
iro-  
Is-  
ime  
t in  
ecu-  
am,  
ius,  
uo-  
sis-  
per-  
itur  
epit  
vi-  
via-  
dili-

atri-  
ci-  
eius  
an-

pla-

4-15.  
Num

- 20:  
9.

1-14.

citum erat in conspectu Dei sui, et subvertit altaria peregrini cultus, et excelsa. <sup>3</sup> Et confregit statuas, lucosque succidit: <sup>4</sup> et praecepit Iudae ut quaereret Dominum Deum patrum suorum, et faceret legem, et universa mandata: <sup>5</sup> et abstulit de cunctis urbibus Iuda aras, et fana, et regnavit in pace. <sup>6</sup> Aedificavit quoque urbes munitas in Iuda, quia quietus erat, et nulla temporibus eius bella surrexerant, pacem Domino largiente. <sup>7</sup> Dixit autem Iudae: Aedificemus civitates istas, et vallemus muris, et roboremus turribus, et portis, et seris, donec a bellis quieti sunt omnia, eo quod quaesierimus Dominum Deum patrum nostrorum, et dederit nobis pacem per gyrum. Aedificaverunt igitur, et nullum in extruendo impedimentum fuit. <sup>8</sup> Habuit autem Asa in exercitu suo portantium scuta et hastas de Iuda trecenta millia, de Benjamin vero scutariorum et sagittariorum ducenta octoginta millia, omnes isti viri fortissimi.

Bellum cum Zara Aethiope

<sup>9</sup> Egressus est autem contra eos Zara Aethiops cum exercitu suo, decies centena millia, et curribus trecentis: et venit usque Maresa. <sup>10</sup> Porro Asa perrexit obviam ei, et instruxit aciem ad bellum in valle Sephata, quae est iuxta Maresa: <sup>11</sup> et invocavit Dominum Deum, et ait: Domine, non est apud te ulla distantia utrum in paucis auxiliieris, an in pluribus: adiuva nos Domine Deus noster: in te enim, et in tuo nomine habentes fiduciam venimus contra hanc multitudinem. Domine, Deus noster tu es, non praevaleat contra te homo. <sup>12</sup> Exterruit itaque Dominus Aethiopes coram Asa et Iuda: inveruntque Aethiopes. <sup>13</sup> Et persecutus est eos Asa, et populus, qui cum eo erat, usque Gerara: et ruerunt Aethiopes usque ad internecionem, quia Domino caedente contriti sunt, et exercitu illius praeliante. Tulerunt ergo spolia multa, <sup>14</sup> et percusserunt civitates omnes per circuitum Gerarae: grandis quippe cunctos terror invaserat: et diripuerunt urbes, et multam praedam asportaverunt. <sup>15</sup> Sed et caulas ovium destruentes, tulerunt pecorum infinitam multitudinem, et camelorum: reversique sunt in Ierusalem.

Asae reformatio religiosa

**15** <sup>1</sup> Azarias autem filius Oded, facto in se spiritu Dei, <sup>2</sup> egressus est in occursum Asa, et dixit ei: Audite me Asa, et omnis Iuda et Benjamin: Dominus vo-

biscum, quia fuistis cum eo. Si quaesieritis eum, invenietis: si autem dereliqueritis eum, derelinquet vos. <sup>3</sup> Transibunt autem multi dies in Israel absque Deo vero, et absque sacerdote doctore, et absque lege. <sup>4</sup> Cumque reversi fuerint in angustia sua ad Dominum Deum Israel, et quaesierint eum, reperient eum. <sup>5</sup> In tempore illo non erit pax egredienti et ingredienti, sed terrores undique in cunctis habitatoribus terrarum: <sup>6</sup> pugnavit enim gens contra gentem, et civitas contra civitatem, quia Dominus conturbabit eos in omni angustia. <sup>7</sup> Vos ergo confortamini, et non dissolvantur manus vestrae: erit enim merces operi vestro.

<sup>8</sup> Quod cum audisset Asa verba scilicet, et prophetiam Azariae filii Oded prophetae, confortatus est, et abstulit idola de omni terra Iuda et de Benjamin et ex urbibus, quas ceperat, montis Ephraim, et dedicavit altare Domini quod erat ante porticum Domini. <sup>9</sup> Congregavitque universum Iudam et Benjamin, et advenas cum eis de Ephraim, et de Manasse, et de Simeon: plures enim ad eum confugerant ex Israel, videntes quod Dominus Deus illius esset cum eo. <sup>10</sup> Cumque venissent in Ierusalem mense tertio, anno decimoquinto regni Asa, <sup>11</sup> immolaverunt Domino in die illa de manubiis, et praeda, quam adduxerant, boves septingentos, et arietes septem millia. <sup>12</sup> Et intravit ex more ad corroborandum foedus ut quaerent Dominum Deum patrum suorum in toto corde, et in tota anima sua. <sup>13</sup> Si quis autem, inquit, non quaesierit Dominum Deum Israel, moriatur, a minimo usque ad maximum, a viro usque ad mulierem. <sup>14</sup> Iuraveruntque Domino voce magna in iubilo, et in clangore tubae, et in sonitu buccinarum, <sup>15</sup> omnes qui erant in Iuda cum execratione: in omni enim corde suo iuraverunt, et in tota voluntate quaesierunt eum, et invenerunt: praestititque eis Dominus requiem per circuitum.

<sup>16</sup> Sed et Maacham matrem Asa regis ex augusto deposuit imperio, eo quod fecisset in luco simulacrum Priapi: quod omne contrivit, et in frusta comminuens combussit in torrente Cedron. <sup>17</sup> Excelsa autem derelicta sunt in Israel: attamen cor Asa erat perfectum cunctis diebus eius. <sup>18</sup> Eaque quae voverat pater suus, et ipse, intulit in domum Domini, argentum, et aurum, vasorumque diversam supellectilem. <sup>19</sup> Bellum vero non fuit usque ad trigesimum quintum annum regni Asa.

5: 2 Par 16,9. — 9: Ios 15,44. — 11: 1 Sam 14,6.

**15** 2: 1 Par 28,9; 2 Par 12,5. — 8: 2 Par 8, 12. — 9: 2 Par 11,16. — 11: 2 Par 14,

13-15. — 13: Deut 13,6-9. — 16-18: 3 Reg 15, 13-15. — 19: 2 Par 14,1.6.



## Bellum Asae cum Israel

**16** <sup>1</sup> Anno autem trigesimo sexto regni eius, ascendit Baasa rex Israel in Iudam, et muro circumdabat Rama, ut nullus posset egredi et ingredi de regno Asa. <sup>2</sup> Protulit ergo Asa argentum et aurum de thesauris domus Domini, et de thesauris regis, misitque ad Benadad regem Syriae, qui habitabat in Damasco, dicens: <sup>3</sup> Foedus inter me et te est, pater quoque meus et pater tuus habuere concordiam: quam ob rem misi tibi argentum et aurum, ut rupto foedere, quod habes cum Baasa rege Israel, facias eum a me recedere. <sup>4</sup> Quo comperto, Benadad misit principes exercituum suorum ad urbes Israel: qui percusserunt Ahion, et Dan, et Abelmaim, et universas urbes Nephthali muratas. <sup>5</sup> Quod cum audisset Baasa desiit aedificare Rama, et intermisit opus suum. <sup>6</sup> Porro Asa rex assumpsit universum Iudam, et tulerunt lapides de Rama, et ligna quae aedificationi praeparaverat Baasa, aedificavitque ex eis Gabaa, et Maspha.

<sup>7</sup> In tempore illo venit Hanani propheta ad Asa regem Iuda, et dixit ei: Quia habuisti fiduciam in rege Syriae, et non in Domino Deo tuo, idcirco evasit Syriae regis exercitus de manu tua. <sup>8</sup> Nonne Aethiopes et Libyes multo plures erant quadrigis, et equitibus, et multitudine nimia: quos, cum Domino credidisses, tradidit in manu tua? <sup>9</sup> Oculi enim Domini contemplantur universam terram, et praebent fortitudinem his, qui corde perfecto credunt in eum. Stulte igitur egisti, et propter hoc ex praesenti tempore adversum te bella consurgent. <sup>10</sup> Iratusque Asa adversus videntem, iussit eum mitti in nervum: valde quippe super hoc fuerat indignatus: et interfecit de populo in tempore illo plurimos.

## Postrema Asae

<sup>11</sup> Opera autem Asa prima et novissima scripta sunt in Libro regum Iuda et Israel.

<sup>12</sup> Aegrotavit etiam Asa anno trigesimo nono regni sui, dolore pedum vehementissimo, et nec in infirmitate sua quaesivit Dominum, sed magis in medicorum arte confisus est. <sup>13</sup> Dormivitque cum patribus suis: et mortuus est anno quadragesimo primo regni sui. <sup>14</sup> Et sepelierunt eum in sepulchro suo quod foderat sibi in civitate David: posueruntque eum super lectum suum plenum aromatibus et unguen-

tibus meretriciis, quae erant pigmentarium arte confecta, et combusserunt super eum ambitione nimia.

## Iosaphat regni administratio

**17** <sup>1</sup> Regnavit autem Iosaphat filius eius pro eo, et invaluit contra Israel. <sup>2</sup> Constituitque militum numeros in cunctis urbibus Iuda, quae erant vallatae muris. Praesidiaque disposuit in terra Iuda, et in civitatibus Ephraim, quas ceperat Asa pater eius.

<sup>3</sup> Et fuit Dominus cum Iosaphat, quia ambulavit in viis David patris sui primis: et non speravit in Baalim, <sup>4</sup> sed in Deo patris sui, et perrexit in praeceptis illius et non iuxta peccata Israel. <sup>5</sup> Confirmavitque Dominus regnum in manu eius, et dedit omnis Iuda munera Iosaphat: factaeque sunt ei infinitae divitiae, et multa gloria. <sup>6</sup> Cumque sumpsisset cor eius audaciam propter vias Domini, etiam excelsa et lucos de Iuda abstulit.

<sup>7</sup> Tertio autem anno regni sui misit de principibus suis Benhail, et Obdiam, et Zachariam, et Nathanael, et Michaeam ut docerent in civitatibus Iuda: <sup>8</sup> et cum eis Levitas Semeiam, et Nathaniam, et Zabadiam, Asael quoque, et Semiramoth, et Ionathan, Adoniamque et Thobiam, et Thobadoniam Levitas, et cum eis Elisama, et Ioran sacerdotes, <sup>9</sup> docebantque populum in Iuda, habentes librum legis Domini, et circuibant cunctas urbes Iuda, atque erudiebant populum. <sup>10</sup> Itaque factus est pavor Domini super omnia regna terrarum, quae erant per gyrum Iuda, nec audebant bellare contra Iosaphat. <sup>11</sup> Sed et Philisthaei Iosaphat munera deferebant, et vectigal argenti, Arabes quoque adducebant pecora, arietum septem millia septingenta, et hircorum totidem. <sup>12</sup> Crevit ergo Iosaphat, et magnificatus est usque in sublime: atque aedificavit in Iuda domos ad instar turrium, urbesque muratas. <sup>13</sup> Et multa opera paravit in urbibus Iuda: viri quoque bellatores, et robusti erant in Ierusalem, <sup>14</sup> quorum iste numerus per domos atque familias singulorum: in Iuda principes exercitus, Ednas dux, et cum eo robustissimi viri trecenta millia. <sup>15</sup> Post hunc Iohanan princeps, et cum eo ducenta octoginta millia. <sup>16</sup> Post istum quoque Amasias filius Zechri, consecratus Domino, et cum eo ducenta millia virorum fortium. <sup>17</sup> Hunc sequebatur robustus ad praelia Eliada, et cum eo tenentium arcum et clypeum ducenta millia. <sup>18</sup> Post

**16** 1-6: 3 Reg 15,17-22. — 7: 3 Reg 16,1; 2 Par 19,2. — 8: 2 Par 14,9-12. — 9: 3 Reg 15,16.32. — 10: 2 Par 18,26; Ier 20,2-3. 11-14: 3 Reg 15,23-24. — 12: Eccli 38,9. — 14: 2 Par 21,19; Ier 34,5.

**17** 1: 3 Reg 15,24. — 2: 2 Par 15,8. — 4: 3 Reg 12,28. — 5: 2 Par 18,1. — 6: Reg 22,43-44; 2 Par 15,17; 20,33. — 10: 2 Par 14,14; 20,29.

istum etiam Iozabad, et cum eo centum octoginta millia expeditorum militum. <sup>19</sup> Hi omnes erant ad manum regis, exceptis aliis, quos posuerat in urbibus muratis, in universo Iuda.

### Foedus cum Achab

**18** <sup>1</sup> Fuit ergo Iosaphat dives et inclutus multum, et affinitate coniunctus est Achab. <sup>2</sup> Descenditque post annos ad eum in Samariam: ad cuius adventum mactavit Achab arietes, et boves plurimos ipsi, et populo qui venerat cum eo: persuasitque illi ut ascenderet in Ramoth Galaad. <sup>3</sup> Dixitque Achab rex Israel ad Iosaphat regem Iuda: Veni mecum in Ramoth Galaad. Cui ille respondit: Ut ego, et tu: sicut populus tuus, sic et populus meus: tecumque erimus in bello. <sup>4</sup> Dixitque Iosaphat ad regem Israel: consule obsecro impraesentiarum sermonem Domini. <sup>5</sup> Congregavit igitur rex Israel prophetarum quadringentos viros, et dixit ad eos: In Ramoth Galaad ad bellandum ire debemus an quiescere? At illi, Ascende, inquit, et tradet Deus in manu regis. <sup>6</sup> Dixitque Iosaphat: Numquid non est hic propheta Domini, ut ab illo etiam requiramus? <sup>7</sup> Et ait rex Israel ad Iosaphat: Est vir unus, a quo possumus quaerere Domini voluntatem: sed ego odi eum, quia non prophetat mihi bonum, sed malum omni tempore: est autem Michaeas filius Iemla. Dixitque Iosaphat: Ne loquaris rex hoc modo. <sup>8</sup> Vocavit ergo rex Israel unum de eunuchis, et dixit ei: Voca cito Michaeam filium Iemla.

<sup>9</sup> Porro rex Israel, et Iosaphat rex Iuda, uterque sedebant in solio suo, vestiti cultu regio: sedebant autem in area iuxta portam Samariae, omnesque prophetae vaticinabantur coram eis. <sup>10</sup> Sedecias vero filius Chanaana fecit sibi cornua ferrea, et ait: Haec dicit Dominus: His ventilabis Syriam, donec conteras eam. <sup>11</sup> Omnesque prophetae similiter prophetabant, atque dicebant: Ascende in Ramoth Galaad, et prosperaberis, et tradet eos Dominus in manu regis. <sup>12</sup> Nuntius autem, qui ierat ad vocandum Michaeam, ait illi: En verba omnium prophetarum uno ore bona regi annuntiant: quaeso ergo te ut et sermo tuus ab eis non dissentiat, loquarisque prospera. <sup>13</sup> Cui respondit Michaeas: Vivit Dominus, quia quodcumque dixerit mihi Deus meus, hoc loquar. <sup>14</sup> Venit ergo ad regem. Cui rex ait: Michaea, ire debemus in Ramoth Galaad ad bellandum, an quiescere? Cui ille respondit: Ascendite: cuncta enim prospera evenient, et tradentur hostes in manus vestras.

<sup>15</sup> Dixitque rex: Iterum, atque iterum te adiuro, ut mihi non loquaris, nisi quod verum est in nomine Domini. <sup>16</sup> At ille ait: Vidi universum Israel dispersum in montibus, sicut oves absque pastore: et dixit Dominus: Non habent isti dominos: revertatur unusquisque in domum suam in pace.

<sup>17</sup> Et ait rex Israel ad Iosaphat: Nonne dixi tibi, quod non prophetaret iste mihi quidquam boni, sed ea quae mala sunt?

<sup>18</sup> At ille, Idcirco, ait, audite verbum Domini: Vidi Dominum sedentem in solio suo, et omnem exercitum caeli assistentem ei a dextris et a sinistris. <sup>19</sup> Et dixit Dominus: Quis decipiet Achab regem Israel ut ascendat et corruat in Ramoth Galaad? Cumque diceret unus hoc modo, et alter alio: <sup>20</sup> processit spiritus, et stetit coram Domino, et ait: Ego decipiam eum. Cui Dominus, In quo, inquit, decipies? <sup>21</sup> At ille respondit: Egrediar, et ero spiritus mendax in ore omnium prophetarum eius. Dixitque Dominus: Decipies, et praevaleris: egredere, et fac ita. <sup>22</sup> Nunc igitur, ecce Dominus dedit spiritum mendacii in ore omnium prophetarum tuorum, et Dominus locutus est de te mala.

<sup>23</sup> Accessit autem Sedecias filius Chanaana, et percussit Michaeae maxillam, et ait: per quam viam transivit Spiritus Domini a me, ut loqueretur tibi? <sup>24</sup> Dixitque Michaeas: Tu ipse videbis in die illo, quando ingressus fueris cubiculum de cubiculo ut abscondaris. <sup>25</sup> Praecepit autem rex Israel, dicens: Tollite Michaeam, et ducite eum ad Amon principem civitatis, et ad Ioas filium Amelech. <sup>26</sup> Et dicetis: Haec dicit rex: Mittite hunc in carcerem, et date ei panis modicum, et aquae pauxillum, donec revertar in pace. <sup>27</sup> Dixitque Michaeas: Si reversus fueris in pace, non est locutus Dominus in me. Et ait: Audite omnes populi.

<sup>28</sup> Igitur ascenderunt rex Israel et Iosaphat rex Iuda in Ramoth Galaad. <sup>29</sup> Dixitque rex Israel ad Iosaphat: Mutabo habitum, et sic ad pugnam vadam, tu autem induere vestibus tuis. Mutatoque rex Israel habitu, venit ad bellum. <sup>30</sup> Rex autem Syriae praeceperat ducibus equitatus sui, dicens: Ne pugnetis contra minimum, aut contra maximum, nisi contra solum regem Israel. <sup>31</sup> Itaque cum vidissent principes equitatus Iosaphat, dixerunt: Rex Israel est iste. Et circumdederunt eum dimicantes: at ille clamavit ad Dominum et auxiliatus est ei, atque avertit eos ab illo. <sup>32</sup> Cum enim vidissent duces equitatus, quod non esset rex Israel, reliquerunt eum. <sup>33</sup> Accidit autem ut unus e populo

sagittam in incertum iaceret, et percuteret regem Israel inter cervicem et scapulas, at ille aurigae suo ait: Converte manum tuam, et educ me de acie, quia vulneratus sum. <sup>34</sup> Et finita est pugna in die illo: porro rex Israel stabat in curru suo contra Syros usque ad vesperam, et mortuus est occidente sole.

**19** <sup>1</sup> Reversus est autem Iosaphat rex Iuda in domum suam pacifice in Ierusalem. <sup>2</sup> Cui occurrit Iehu filius Henani videns, et ait ad eum: Impio praebes auxilium, et his qui oderunt Dominum amicitia iungeris, et idcirco iram quidem Domini merebaris: <sup>3</sup> sed bona opera inventa sunt in te, eo quod abstuleris lucos de terra Iuda, et praeparaveris cor tuum ut requireres Dominum Deum patrum tuorum.

### Iudices in regno constituit

<sup>4</sup> Habitavit ergo Iosaphat in Ierusalem, rursumque egressus est ad populum de Bersabee usque ad montem Ephraim, et revocavit eos ad Dominum Deum patrum suorum. <sup>5</sup> Constituitque iudices terrae in cunctis civitatibus Iuda munitis per singula loca, <sup>6</sup> et praecipiens iudicibus, Videte, ait, quid faciatis: non enim hominis exercetis iudicium, sed Domini: et quodcumque iudicaveritis, in vos redundabit. <sup>7</sup> Sit timor Domini vobiscum, et cum diligentia cuncta facite: non est enim apud Dominum Deum nostrum iniquitas, nec personarum acceptio, nec cupido munerum.

<sup>8</sup> In Ierusalem quoque constituit Iosaphat Levitas, et sacerdotes, et principes familiarum ex Israel, ut iudicium et causam Domini iudicarent habitatoribus eius. <sup>9</sup> Praecepitque eis, dicens: Sic agetis in timore Domini fideliter et corde perfecto. <sup>10</sup> Omnem causam, quae venerit ad vos fratrum vestrorum, qui habitant in urbibus suis inter cognationem et cognationem, ubicumque quaestio est de lege, de mandato, de caeremoniis, de iustificationibus: ostendite eis, ut non peccent in Dominum, et ne veniat ira super vos et super fratres vestros: sic ergo agentes non peccabitis. <sup>11</sup> Amarias autem sacerdos et pontifex vester in his, quae ad Deum pertinent, praesidebit: porro Zabadias filius Ismahel, qui est dux in domo Iuda, super ea opera erit, quae ad regis officium pertinent: habetisque magistros Levitas coram vobis, confortamini, et agite diligenter, et erit Dominus vobiscum in bonis.

**19** 2: 3 Reg 16,1; 2 Par 20,34. — 3: 2 Par 17,3-6. — 6: Deut 1,17. — 7: Deut 10,17; Sap 6,8; Eccli 35,15; Act 10,34; Rom 2,11; Gal 2,6; Eph 6,9; Col 3,25; 1 Petr 1,17. 11: 1 Par 6,11; 26,30.32.

### Oppugnatur Iuda a Moabitibus et Ammonitis

**20** <sup>1</sup> Post haec congregati sunt filii Moab, et filii Ammon, et cum eis de Ammonitis, ad Iosaphat, ut pugnarent contra eum. <sup>2</sup> Veneruntque nuntii, et indicaverunt Iosaphat, dicentes: Venit contra te multitudo magna de his locis quae trans mare sunt, et de Syria, et ecce consistunt in Asasonthamar, quae est Engaddi. <sup>3</sup> Iosaphat autem timore perterritus, totum se contulit ad rogandum Dominum, et praedicavit ieiunium universo Iuda. <sup>4</sup> Congregatusque est Iudas ad deprecandum Dominum: sed et omnes de urbibus suis venerunt ad obsecrandum eum.

<sup>5</sup> Cumque stetisset Iosaphat in medio coetu Iuda, et Ierusalem, in domo Domini ante atrium novum, <sup>6</sup> ait: Domine Deus patrum nostrorum, tu es Deus in caelo, et dominaris cunctis regnis gentium, in manu tua est fortitudo et potentia, nec quisquam tibi potest resistere. <sup>7</sup> Nonne tu Deus noster interfecisti omnes habitatores terrae huius coram populo tuo Israel, et dedisti eam semini Abraham amici tui in sempiternum? <sup>8</sup> Habitaveruntque in ea, et extruxerunt in illa sanctuarium nomini tuo, dicentes: <sup>9</sup> Si irruerint super nos mala, gladius iudicii, pestilentia, et fames, stabimus coram domo hac in conspectu tuo, in qua invocatum est nomen tuum: et clamabimus ad te in tribulationibus nostris, et exaudies, salvosque facies. <sup>10</sup> Nunc igitur ecce filii Ammon, et Moab, et mons Seir, per quos non concessisti Israel ut transirent quando egrediebantur de Aegypto, sed declinaverunt ab eis, et non interfecerunt illos, <sup>11</sup> e contrario agunt, et nituntur eicere nos de possessione, quam tradidisti nobis. <sup>12</sup> Deus noster, ergo non iudicabis eos? In nobis quidem non est tanta fortitudo, ut possimus huic multitudini resistere, quae irruit super nos. Sed cum ignoremus quid agere debeamus, hoc solum habemus residui, ut oculos nostros dirigamus ad te.

<sup>13</sup> Omnis vero Iuda stabat coram Domino cum parvulis, et uxoribus, et liberis suis. <sup>14</sup> Erat autem Iahaziel filius Zachariae, filii Banaiae, filii Iehiel, filii Mathaniae, Levites de filiis Asaph, super quem factus est spiritus Domini in medio turbae, <sup>15</sup> et ait: Attendite omnis Iuda, et qui habitatis Ierusalem, et tu rex Iosaphat: Haec dicit Dominus vobis: Nolite timere, nec paveatis hanc multitudinem: non est enim vestra pugna, sed Dei. <sup>16</sup> Cras

**20** 1: 4 Reg 3,4.7. — 3: 2 Par 19,3; Esdr 8,21; Ier 36,9. — 6: 1 Par 29,12. — 7: Ex 6,7-8; Ps 43,3. — 9: 3 Reg 8,33-37-39; 2 Par 6,28-30. — 10: Num 20,21; Deut 2,1.4-5.9.19.

descendetis contra eos: ascensuri enim sunt per clivum nomine Sis, et invenietis illos in summitate torrentis, qui est contra solitudinem Ieruel. <sup>17</sup> Non eritis vos qui dimicabitis, sed tantummodo confideretis state, et videbitis auxilium Domini super vos, o Iuda, et Ierusalem: nolite timere, nec paveatis: cras egrediemini contra eos, et Dominus erit vobiscum.

<sup>18</sup> Iosaphat ergo, et Iuda, et omnes habitatores Ierusalem ceciderunt proni in terram coram Domino, et adoraverunt eum. <sup>19</sup> Porro Levitae de filiis Caath, et de filiis Core laudabant Dominum Deum Israel voce magna, in excelsum.

### Occurrunt hostibus eosque disiciunt

<sup>20</sup> Cumque mane surrexissent, egressi sunt per desertum Thecue: profectisque eis, stans Iosaphat in medio eorum, dixit: Audite me viri Iuda, et omnes habitatores Ierusalem: credite in Domino Deo vestro, et securi eritis: crediti prophetis eius, et cuncta evenient prospera. <sup>21</sup> Deditque consilium populo, et statuit cantores Domini, ut laudarent eum in turmis suis, et antecederent exercitum, ac voce consona dicerent: Confitemini Domino, quoniam in aeternum misericordia eius.

<sup>22</sup> Cumque coepissent laudes canere, vertit Dominus insidias eorum in semetipsos, filiorum scilicet Ammon, et Moab, et montis Seir, qui egressi fuerant ut pugnarent contra Iudam, et percussi sunt. <sup>23</sup> Namque filii Ammon, et Moab, consurrexerunt adversum habitatores montis Seir, ut interficerent et delerent eos: cumque hoc opere perpetrassent, etiam in semetipsos versi, mutuis concidere vulneribus. <sup>24</sup> Porro Iuda cum venisset ad speculam, quae respicit solitudinem, vidit procul omnem late regionem plenam cadaveribus, nec superesse quemquam, qui necem potuisset evadere. <sup>25</sup> Venit ergo Iosaphat, et omnis populus cum eo ad detrahenda spolia mortuorum: inveneruntque inter cadavera variam supellectilem, vestes quoque, et vasa pretiosissima, et diripuerunt ita ut omnia portare non possent, nec per tres dies spolia auferre prae praedae magnitudine. <sup>26</sup> Die autem quarto congregati sunt in valle Benedictionis: etenim quoniam ibi benedixerant Domino, vocaverunt locum illum vallis Benedictionis usque in praesentem diem.

<sup>27</sup> Reversusque est omnis vir Iuda, et habitatores Ierusalem, et Iosaphat ante eos, in Ierusalem cum laetitia magna, eo

quod dedisset eis Dominus gaudium de inimicis suis. <sup>28</sup> Ingressique sunt in Ierusalem cum psalteriis, et citharis, et tubis in domum Domini. <sup>29</sup> Irruit autem pavor Domini super universa regna terrarum cum audissent quod pugnasset Dominus contra inimicos Israel. <sup>30</sup> Quievitque regnum Iosaphat, et praebuit ei Deus pacem per circuitum.

### Postrema Iosaphat

<sup>31</sup> Regnavit igitur Iosaphat super Iudam, et erat triginta quinque annorum cum regnare coepisset: viginti autem et quinque annis regnavit in Ierusalem, et nomen matris eius Azuba filia Selahi. <sup>32</sup> Et ambulavit in via patris sui Asa, nec declinavit ab ea, faciens quae placita erant coram Domino. <sup>33</sup> Verumtamen excelsa non abstulit, et adhuc populus non direxerat cor suum ad Dominum Deum patrum suorum.

<sup>34</sup> Reliqua autem gestorum Iosaphat priorum, et novissimorum scripta sunt in verbis Iehu filii Hanani, quae digessit in Libros regum Israel. <sup>35</sup> Post haec iniit amicitias Iosaphat rex Iuda cum Ochozia rege Israel, cuius opera fuerunt impiissima. <sup>36</sup> Et particeps fuit ut facerent naves, quae irent in Tharsis: feceruntque classem in Asiongaber. <sup>37</sup> Prophetavit autem Eliezer filius Dodau de Maresa ad Iosaphat, dicens: Quia habuisti foedus cum Ochozia, percussit Dominus opera tua, contritaeque sunt naves, nec potuerunt ire in Tharsis.

### Ioram eiusque impietas

**21** <sup>1</sup> Dormivit autem Iosaphat cum patribus suis, et sepultus est cum eis in civitate David: regnavitque Ioram filius eius pro eo. <sup>2</sup> Qui habuit fratres filios Iosaphat, Azariam, et Iahiel, et Zachariam, et Azariam, et Michael, et Saphatiam; omnes hi, filii Iosaphat regis Iuda. <sup>3</sup> Deditque eis pater suus multa munera argenti, et auri, et pensitationes, cum civitatibus munitissimis in Iuda: regnum autem tradidit Ioram, eo quod esset primogenitus. <sup>4</sup> Surrexit ergo Ioram super regnum patris sui: cumque se confirmasset, occidit omnes fratres suos gladio, et quosdam de principibus Israel.

<sup>5</sup> Triginta duorum annorum erat Ioram cum regnare coepisset: et octo annis regnavit in Ierusalem. <sup>6</sup> Ambulavitque in viis regum Israel, sicut egerat domus Achab: filia quippe Achab erat uxor eius,

19: 1 Par 6,22-28; 9,19. — 21: 1 Par 16,34,41. 30: 2 Par 14,6-7; 15,15. — 31-34: 3 Reg 22,41-46. — 33: 2 Par 17,6. — 34: 2 Par 19,2. — 35-37: 3 Reg 22,47-50.

**21** 1: 3 Reg 22,51. — 5-10: 4 Reg 8,17-22. 6: 3 Reg 12,28,30; 16,31;33; 4 Reg 8,18.



et fecit malum in conspectu Domini. <sup>7</sup> Nolu it autem Dominus disperdere domum David propter pactum, quod inierat cum eo: et quia promiserat ut daret ei lucernam, et filiis eius omni tempore.

<sup>8</sup> In diebus illis rebellavit Edom ne esset subditus Iudae, et constituit sibi regem. <sup>9</sup> Cumque transisset Ioram cum principibus suis, et cuncto equitatu, qui erat secum, surrexit nocte, et percussit Edom qui se circumdederat, et omnes duces equitatus eius. <sup>10</sup> Attamen rebellavit Edom, ne esset sub ditione Iuda usque ad hanc diem: eo tempore et Lobna recessit ne esset sub manu illius. Dereliquerat enim Dominum Deum patrum suorum: <sup>11</sup> insuper et excelsa fabricatus est in urbibus Iuda, et fornicari fecit habitatores Ierusalem, et praevaricari Iudam.

### Per litteras corripitur ab Elia

<sup>12</sup> Allatae sunt autem ei litterae ab Elia propheta, in quibus scriptum erat: Haec dicit Dominus Deus David patris tui: Quoniam non ambulasti in viis Iosaphat patris tui, et in viis Asa regis Iuda, <sup>13</sup> sed incessisti per iter regum Israel, et fornicari fecisti Iudam, et habitatores Ierusalem, imitatus fornicationem domus Achab, insuper et fratres tuos, domum patris tui, meliores te occidisti: <sup>14</sup> ecce Dominus percutiet te plaga magna cum populo tuo, et filiis, et uxoribus tuis, universaque substantia tua. <sup>15</sup> Tu autem aegrotabis pessimo languore uteri tui, donec egrediantur vitalia tua paulatim per singulos dies.

<sup>16</sup> Suscitavit ergo Dominus contra Ioram spiritum Philisthinorum, et Arabum, qui confines sunt Aethiopibus; <sup>17</sup> et ascenderunt in terram Iuda, et vastaverunt eam, diripueruntque cunctam substantiam, quae inventa est in domo regis, insuper et filios eius, et uxores: nec remansit ei filius, nisi Ioachaz, qui minimus natus erat. <sup>18</sup> Et super haec omnia percussit eum Dominus alvi languore insanabili. <sup>19</sup> Cumque diei succederet dies, et temporum spatia volverentur, duorum annorum expletus est circulus: et sic longa consumptus tabe, ita ut egeret etiam viscera sua, languore pariter, et vita caruit. Mortuusque est in infirmitate pessima, et non fecit ei populus secundum morem combustionis, exequias, sicut fecerat maioribus eius.

<sup>20</sup> Triginta duorum annorum fuit, cum regnare coepisset, et octo annis regnavit in Ierusalem. Ambulavitque non recte, et

sepelierunt eum in civitate David: verumtamen non in sepulchro regum.

### Ochozias

**22** <sup>1</sup> Constituerunt autem habitatores Ierusalem Ochoziam filium eius minimum, regem pro eo: omnes enim maiores nati, qui ante eum fuerant, interfecerant latrones Arabum, qui irruerant in castra: regnavitque Ochozias filius Ioram regis Iuda. <sup>2</sup> Quadraginta duorum annorum erat Ochozias cum regnare coepisset, et uno anno regnavit in Ierusalem, et nomen matris eius Athalia filia Amri.

<sup>3</sup> Sed et ipse ingressus est per vias domus Achab: mater enim eius impulit eum ut impie ageret. <sup>4</sup> Fecit igitur malum in conspectu Domini, sicut domus Achab: ipsi enim fuerunt ei consilarii post mortem patris sui, in interitum eius. <sup>5</sup> Ambulavitque in consiliis eorum. Et perrexit cum Ioram filio Achab rege Israel, in bellum contra Hazael regem Syriae in Ramoth Galaad: vulneraveruntque Syri Ioram. <sup>6</sup> Qui reversus est ut curaretur in Iezabel: multas enim plagas acceperat in supradicto certamine. Igitur Ochozias filius Ioram rex Iuda, descendit ut inviseret Ioram filium Achab in Iezrahel aegrotantem. <sup>7</sup> Voluntatis quippe fuit Dei adversus Ochoziam, ut veniret ad Ioram: et cum venisset, et egrederetur cum eo adversum Iehu filium Namsi, quem unxit Dominus ut deleret domum Achab. <sup>8</sup> Cum ergo everteret Iehu domum Achab, invenit principes Iuda, et filios fratrum Ochoziae, qui ministrabant ei, interfecit illos. <sup>9</sup> Ipsum quoque perquirens Ochoziam, comprehendit latitantem in Samaria: adductumque ad se, occidit, et sepelierunt eum: eo quod esset filius Iosaphat, qui quaesierat Dominum in toto corde suo.

### Athalia

Nec erat ultra spes aliqua ut de stirpe quis regnaret Ochoziae; <sup>10</sup> siquidem Athalia mater eius videns quod mortuus esset filius suus, surrexit, et interfecit omnem stirpem regiam domus Ioram. <sup>11</sup> Porro Iosabeth filia regis tulit Ioas filium Ochoziae, et furata est eum de medio filiorum regis, cum interficerentur: absconditque eum cum nutrice sua in cubiculo lectorum: Iosabeth autem, quae absconderat eum, erat filia regis Ioram, uxor Ioiahae pontificis, soror Ochoziae, et idcirco Athalia non interfecit eum. <sup>12</sup> Fuit ergo cum eis in domo Dei absconditus sex annis, quibus regnavit Athalia super terram.

7: 2 Sam 7,12; 3 Reg 11,36. — 12: 2 Par 14, 2-5; 17,3. — 13: 3 Reg 16,31-33. — 17: 2 Par 22,1,6; 25,23. — 19: 2 Par 16,14.

**22** 1-6: 4 Reg 8,24-29. — 1: 2 Par 21,16-17. 2: 2 Par 21,6. — 7: 3 Reg 19,16; 4 Reg 9,6-7. — 8: 4 Reg 10,11-14. — 9: 4 Reg 9,27-28; 2 Par 17,4. — 10-12: 4 Reg 11,1-3.

## Conspiratio Ioiadae

**23** <sup>1</sup> Anno autem septimo confortatus Ioiada, assumpsit centuriones, Azariam videlicet filium Ieroham, et Ismahel, filium Iohanan, Azariam quoque filium Obed, et Maasiam filium Adaiae, et Elisaphat filium Zechri: et iniit cum eis foedus. <sup>2</sup> Qui circumeuntes Iudam, congregaverunt Levitas de cunctis urbibus Iuda, et principes familiarum Israel, veneruntque in Ierusalem. <sup>3</sup> Iniit ergo omnis multitudo pactum in domo Dei cum rege, dixitque ad eos Ioiada: Ecce filius regis regnabit, sicut locutus est Dominus super filios David. <sup>4</sup> Iste est ergo sermo quem facietis: <sup>5</sup> Tertia pars vestrum qui veniunt ad sabbatum, sacerdotum, et Levitarum, et ianitorum erit in portis: tertia vero pars ad domum regis: et tertia ad portam, quae appellatur Fundamenti: omne vero reliquum vulgus sit in atriis domus Domini. <sup>6</sup> Nec quispiam alius ingrediat domum Domini, nisi sacerdotes, et qui ministrant de Levitis: ipsi tantummodo ingrediantur, quia sanctificati sunt: et omne reliquum vulgus observet custodias Domini. <sup>7</sup> Levitae autem circumdant regem, habentes singuli arma sua (et si quis alius ingressus fuerit templum, interficiatur), sintque cum rege et intrante et egrediente.

<sup>8</sup> Fecerunt ergo Levitae, et universus Iuda, iuxta omnia quae praeceperat Ioiada pontifex: et assumpserunt singuli viros qui sub se erant, et veniebant per ordinem sabbati, cum his qui impleverant sabbatum, et egressuri erant; siquidem Ioiada pontifex non dimiserat abire turmas, quae sibi per singulas hebdomadas succedere consueverant. <sup>9</sup> Deditque Ioiada sacerdos centurionibus lanceas, clypeosque et peltas regis David, quas consecraverat in domo Domini. <sup>10</sup> Constituitque omnem populum tenentium pugiones a parte templi dextra, usque ad partem templi sinistram, coram altari, et templo, per circuitum regis. <sup>11</sup> Et eduxerunt filium regis, et imposuerunt ei diadema, et testimonium, dederuntque in manu eius tenendam legem, et constituerunt eum regem: unxit quoque illum Ioiada pontifex, et filii eius: imprecatique sunt ei, atque dixerunt: Vivat rex.

<sup>12</sup> Quod cum audisset Athalia, vocem scilicet currentium atque laudantium regem, ingressa est ad populum in templum Domini. <sup>13</sup> Cumque vidisset regem stantem super gradum in introitu, et principes, turmasque circa eum, omnemque populum terrae gaudentem, atque clangen-

tem tubis, et diversi generis organis continentem, vocemque laudantium, scidit vestimenta sua, et ait: Insidiae, insidiae. <sup>14</sup> Egressus autem Ioiada pontifex ad centuriones, et principes exercitus, dixit eis: Educite illam extra septa templi, et interficiatur foris gladio. Praecepitque sacerdotes ne occideretur in domo Domini, <sup>15</sup> et imposuerunt cervicibus eius manus: cumque intrasset portam equorum domus regis, interfecerunt eam ibi.

## Ioas rex

<sup>16</sup> Pepigit autem Ioiada foedus inter se, universumque populum, et regem, ut esset populus Domini. <sup>17</sup> Itaque ingressus est omnis populus domum Baal, et destruxerunt eam: et altaria ac simulacra illius confregerunt: Mathan quoque sacerdotem Baal interfecerunt ante aras. <sup>18</sup> Constituit autem Ioiada praepositos in domo Domini, sub manibus sacerdotum, et Levitarum, quos distribuit David in domo Domini: ut offerrent holocausta Domino, sicut scriptum est in lege Moysi, in gaudio et canticis, iuxta dispositionem David. <sup>19</sup> Constituit quoque ianitores in portis domus Domini, ut non ingrederetur eam immundus in omni re. <sup>20</sup> Assumpsitque centuriones, et fortissimos viros ac principes populi, et omne vulgus terrae, et fecerunt descendere regem de domo Domini, et introire per medium portae superioris in domum regis, et collocaverunt eum in solio regali. <sup>21</sup> Laetatusque est omnis populus terrae, et urbs quievit: porro Athalia interfecta est gladio.

**24** <sup>1</sup> Septem annorum erat Ioas cum regnare coepisset: et quadraginta annis regnavit in Ierusalem, nomen matris eius Sebia de Bersabee. <sup>2</sup> Fecitque quod bonum est coram Domino cunctis diebus Ioiadae sacerdotis. <sup>3</sup> Accepit autem ei Ioiada uxores duas, e quibus genuit filios et filias.

## Templi instauratio

<sup>4</sup> Post quae placuit Ioas ut instauraret domum Domini. <sup>5</sup> Congregavitque sacerdotes, et Levitas, et dixit eis: Egredimini ad civitates Iuda, et colligite de universo Israel pecuniam ad sartatecta templi Dei vestri, per singulos annos, festinatoque hoc facite: porro Levitae egere negligentius. <sup>6</sup> Vocavitque rex Ioiadam principem, et dixit ei: Quare tibi non fuit curae, ut cogeres Levitas inferre de Iuda et de Ierusalem pecuniam quae constituta est a

**23** 1-21: 4 Reg 11,4-20. — 6: 1 Par 23,27-29. — 11: Deut 17,18-19. — 15: Neh 3,28; Ier 31,40. — 16: 2 Par 15,12. — 18:

1 Par 23,6.30-31; 24,1. — 19: 1 Par 26,1-19.

**24** 1-14: 4 Reg 11,21-22.15. — 6: Ex 20,12-16. — 7: 2 Par 22,3-4. — 18: 2 Par 19,

Moyse servo Domini, ut inferret eam omnis multitudo Israel in tabernaculum testimonii? <sup>7</sup> Athalia enim impiissima, et filii eius destruxerunt domum Dei, et de universis, quae sanctificata fuerant in templo Domini, ornaverunt fanum Baalim.

<sup>8</sup> Praecipit ergo rex, et fecerunt arcam: posueruntque eam iuxta portam domus Domini forinsecus. <sup>9</sup> Et praedicatum est in Iuda et Ierusalem ut deferrent singuli pretium Domino, quod constituit Moyse servus Dei super omnem Israel in deserto. <sup>10</sup> Laetatique sunt cuncti principes, et omnis populus: et ingressi contulerunt in arcam Domini, atque miserunt ita ut impleretur. <sup>11</sup> Cumque tempus esset ut deferrent arcam coram rege per manus Levitarum (videbant enim multam pecuniam) ingrediebatur scriba regis, et quem primus sacerdos constituerat: effundebantque pecuniam quae erat in arca: porro arcam reportabant ad locum suum: sicque faciebant per singulos dies, et congregata est infinita pecunia. <sup>12</sup> Quam dederunt rex et Ioiada his, qui praecerant operibus domus Domini: at illi conducebant ex ea caesores lapidum, et artifices operum singulorum ut instaurarent domum Domini: fabros quoque ferri et aeris, ut quod cadere coeperat, fulciretur. <sup>13</sup> Egeruntque hi qui operabantur industrie, et obducebatur parietum cicatrix per manus eorum, ac suscitaverunt domum Domini in statum pristinum, et firmiter eam stare fecerunt. <sup>14</sup> Cumque complerent omnia opera, detulerunt coram rege, et Ioiada reliquam partem pecuniae: de qua facta sunt vasa templi in ministerium, et ad holocausta, phialae quoque, et caetera vasa aurea et argentea: offerebantur holocausta in domo Domini iugiter cunctis diebus Ioiadae.

<sup>15</sup> Senuit autem Ioiada plenus dierum, et mortuus est cum esset centum triginta annorum: <sup>16</sup> sepelieruntque eum in civitate David cum regibus, eo quod fecisset bonum cum Israel, et cum domo eius.

### Mortuo Ioiada Ioas recedit a Domino

<sup>17</sup> Postquam autem obiit Ioiada, ingressi sunt principes Iuda, et adoraverunt regem, qui delinitus obsequiis eorum, acquievit eis. <sup>18</sup> Et dereliquerunt templum Domini Dei patrum suorum, servieruntque lucis et sculptilibus, et facta est ira contra Iudam et Ierusalem propter hoc peccatum. <sup>19</sup> Mittebatque eis prophetas ut reverterentur ad Dominum, quos pro-testantes, illi audire nolebant.

<sup>20</sup> Spiritus itaque Dei induit Zachariam filium Ioiadae sacerdotem, et stetit in conspectu populi, et dixit eis: Haec dicit Dominus Deus: Quare transgredimini praeceptum Domini, quod vobis non proderit, et dereliquistis Dominum ut derelinqueret vos? <sup>21</sup> Qui congregati adversus eum, miserunt lapides iuxta regis imperium in atrio domus Domini. <sup>22</sup> Et non est recordatus Ioas rex misericordiae, quam fecerat Ioiada pater illius secum, sed interfecit filium eius. Qui cum moretetur, ait: Videat Dominus, et requirat.

<sup>23</sup> Cumque evolutus esset annus, ascendit contra eum exercitus Syriae: venitque in Iudam et Ierusalem, et interfecit cunctos principes populi, atque universam praedam miserunt regi in Damascum.

<sup>24</sup> Et certe cum permodicus venisset numerus Syrorum, tradidit Dominus in manibus eorum infinitam multitudinem, eo quod dereliquissent Dominum Deum patrum suorum: in Ioas quoque ignominiosa exercuere iudicia. <sup>25</sup> Et abeuntes dimiserunt eum in languoribus magnis: surrexerunt autem contra eum servi sui in ultionem sanguinis filii Ioiadae sacerdotis, et occiderunt eum in lectulo suo, et mortuus est: sepelieruntque eum in civitate David, sed non in sepulchris regum. <sup>26</sup> Insidiati vero sunt ei Zabad filius Semmaath Ammanitidis, et Iozabad filius Semmarith Moabitidis.

<sup>27</sup> Porro filii eius, ac summa pecuniae quae adunata fuerat sub eo, et instauratio domus Dei, scripta sunt diligentius in Libro regum: regnavit autem Amasias filius eius pro eo.

### Amasias

**25** <sup>1</sup> Viginti quinque annorum erat Amasias cum regnare coepisset, et viginti novem annis regnavit in Ierusalem, nomen matris eius Ioadan de Ierusalem. <sup>2</sup> Fecitque bonum in conspectu Domini: verumtamen non in corde perfecto. <sup>3</sup> Cumque roboratum sibi videret imperium, iugulavit servos, qui occiderant regem patrem suum, sed filios eorum non interfecit, sicut scriptum est in Libro legis Moysi, ubi praecepit Dominus, dicens: Non occidentur patres pro filiis, neque filii pro patribus suis, sed unusquisque in suo peccato morietur.

<sup>5</sup> Congregavit igitur Amasias Iudam, et constituit eos per familias, tribunosque et centuriones in universo Iuda et Benjamin: et recensuit a viginti annis supra, invenitque trecenta millia iuvenum, qui egrederentur ad pugnam, et tenerent has-

2.10; 29,8; 32,25. — 19: 2 Par 36,15-16; Neh 9, 26; Ier 25,4. — 22: Mt 23,35; Lc 11,51. — 23: 4 Reg 12,17-18. — 25-27: 4 Reg 12,20-22.

**25** 1-4: 4 Reg 14,1-6. — 3: 2 Par 24,26. — 4: Deut 24,16; Ier 31,30; Ez 18,20. — 5: Num 1,3. — 11: 4 Reg 14,7; 2 Par 20,10. —

tam et clypeum: <sup>6</sup> Mercede quoque conduxit de Israel centum millia robustorum, centum talentis argenti. <sup>7</sup> Venit autem homo Dei ad illum, et ait: O rex, ne egrediar tecum exercitus Israel: non est enim Dominus cum Israel, et cunctis filiis Ephraim: <sup>8</sup> quod si putas in robore exercitus bella consistere, superari te faciet Deus ab hostibus: Dei quippe est et adiuvere, et in fugam convertere. <sup>9</sup> Dixitque Amasias ad hominem Dei: quid ergo fiet de centum talentis, quae dedi militibus Israel? Et respondit ei homo Dei: Habet Dominus unde tibi dare possit multo his plura. <sup>10</sup> Separavit itaque Amasias exercitum, qui venerat ad eum ex Ephraim, ut reverteretur in locum suum: at illi contra Iudam vehementer irati, reversi sunt in regionem suam.

### Deos idumaeos adorat

<sup>11</sup> Porro Amasias confidenter eduxit populum suum, et abiit in vallem Salinarum, percussitque filios Seir decem millia. <sup>12</sup> Et alia decem millia virorum ceperunt filii Iuda, et adduxerunt ad praeruptum cuiusdam petrae, praecipitaveruntque eos de summo in praeceps, qui universi creperunt. <sup>13</sup> At ille exercitus, quem remiserat Amasias ne secum iret ad praelium, diffusus est in civitatibus Iuda a Samaria usque ad Bethoron, et interfectis tribus milibus, diripuit praedam magnam.

<sup>14</sup> Amasias vero post caedem Idumaeorum, et allatos deos filiorum Seir, statuit illos in deos sibi, et adorabat eos, et illis adolebat incensum. <sup>15</sup> Quam ob rem iratus Dominus contra Amasiam misit ad illum prophetam, qui diceret ei: Cui adorasti deos, qui non liberaverunt populum suum de manu tua? <sup>16</sup> Cumque haec ille loqueretur, respondit ei: Num consiliarius regis es? quiesce ne interficiam te. Discedensque propheta: Scio, inquit, quod cogitaverit Deus occidere te, quia fecisti hoc malum, et insuper non acquievisti consilio meo.

### Bellum gerit cum Ioas rege Israel

<sup>17</sup> Igitur Amasias rex Iuda inito pessimo consilio, misit ad Ioas filium Ioachaz filii Iehu, regem Israel, dicens: Veni, videamus nos mutuo. <sup>18</sup> At ille remisit nuntios, dicens: Carduus, qui est in Libano, misit ad cedrum Libani, dicens: Da filiam tuam filio meo uxorem: et ecce bestiae, quae erant in silva Libani, transierunt, et conculcaverunt carduum. <sup>19</sup> Dixisti: Percussi Edom, et idcirco erigitur cor tuum in superbiam: sede in domo tua,

cur malum adversum te provocas, ut cadas et tu, et Iuda tecum? <sup>20</sup> Noluit audire Amasias, eo quod Domini esset voluntas ut traderetur in manus hostium propter deos Edon. <sup>21</sup> Ascendit igitur Ioas rex Israel, et mutuos sibi praebuere conspectus: Amasias autem rex Iuda erat in Bethsames Iuda: <sup>22</sup> corruitque Iuda coram Israel, et fugit in tabernacula sua. <sup>23</sup> Porro Amasiam regem Iuda, filium Ioas filii Ioachaz, cepit Ioas rex Israel in Bethsames, et adduxit in Ierusalem: destruxitque murum eius a porta Ephraim usque ad portam anguli quadringentis cubitis. <sup>24</sup> Omne quoque aurum, et argentum, et universa vasa, quae repererat in domo Dei, et apud Obedom in thesauris etiam domus regiae, necnon et filios obsidum, reduxit in Samariam.

<sup>25</sup> Vixit autem Amasias filius Ioas rex Iuda, postquam mortuus est Ioas filius Ioachaz rex Israel, quindecim annis. <sup>26</sup> Reliqua autem sermonum Amasiae priorum et novissimorum scripta sunt in Libro regum Iuda et Israel. <sup>27</sup> Qui postquam recessit a Domino, tetenderunt ei insidias in Ierusalem. Cumque fugisset in Lachis, miserunt, et interfecerunt eum ibi. <sup>28</sup> Reportantesque super equos, sepelierunt eum cum patribus suis in civitate David.

### Ozias

**26** <sup>1</sup> Omnis autem populus Iuda, filium eius Oziam annorum sedecim, constituit regem pro Amasia patre suo. <sup>2</sup> Ipse aedificavit Ailath, et restituit eam ditioni Iuda, postquam dormivit rex cum patribus suis. <sup>3</sup> Sedecim annorum erat Ozias cum regnare coepisset, et quinquaginta duobus annis regnavit in Ierusalem, nomen matris eius Iechelia de Ierusalem. <sup>4</sup> Fecitque quod erat rectum in oculis Domini iuxta omnia, quae fecerat Amasias pater eius. <sup>5</sup> Et exquisivit Dominum in diebus Zachariae intelligentis et videntis Deum: cumque requireret Dominum, direxit eum in omnibus.

<sup>6</sup> Denique egressus est, et pugnavit contra Philisthim, et destruxit murum Geth, et murum Iabniae, murumque Azoti: aedificavit quoque oppida in Azoto, et in Philisthim. <sup>7</sup> Et adiuvit eum Deus contra Philisthim, et contra Arabes, qui habitabant in Gurbaal, et contra Ammonitas. <sup>8</sup> Appendebantque Ammonitae munera Oziae: et divulgatum est nomen eius usque ad introitum Aegypti propter crebras victorias.

<sup>9</sup> Aedificavitque Ozias turres in Ierusalem super portam anguli, et super portam vallis, et reliquas in eodem muri latere,

17-24: 4 Reg 14,8-14. — 23: 2 Par 21,17; Neh 8, 16 — 24: 1 Par 26,15. — 25-28: 4 Reg 14,17-20.

**26** 1-2: 4 Reg 14,21-22. — 3-4: 4 Reg 15,2-3. 5: 2 Par 24,2. — 7: 2 Par 21,16. — 9:



firmavitque eas. <sup>10</sup> Extruxit etiam turres in solitudine, et effodit cisternas plurimas, eo quod haberet multa pecora tam in campestribus, quam in eremi vastitate: vineas quoque habuit et vinitores in montibus, et in Carmelo: erat quippe homo agriculturae deditus. <sup>11</sup> Fuit autem exercitus bellatorum eius, qui procedebant ad praelia sub manu Iehiel scribae, Maasiaeque doctoris, et sub manu Hananiae, qui erat de ducibus regis. <sup>12</sup> Omnisque numerus principum per familias virorum fortium, duorum millium sexcentorum. <sup>13</sup> Et sub eis universus exercitus trecentorum et septem millium quingentorum: qui erant apti ad bella, et pro rege contra adversarios dimicabant. <sup>14</sup> Praeparavit quoque eis Ozias, id est, cuncto exercitui, clypeos, et hastas, et galeas, et loricas, arcusque et fundas ad iaciendos lapides. <sup>15</sup> Et fecit in Ierusalem diversi generis machinas, quas in turribus collocavit, et in angulis murorum ut mitterent sagittas, et saxa grandia: egressumque est nomen eius procul, eo quod auxiliaretur ei Dominus, et corroborasset illum.

### Eius peccatum

<sup>16</sup> Sed cum roboratus esset, elevatum est cor eius in interitum suum, et neglexit Dominum Deum suum: ingressusque templum Domini, adolere voluit incensum super altare thymiamatis. <sup>17</sup> Statimque ingressus post eum Azarias sacerdos, et cum eo sacerdotes Domini octoginta, viri fortissimi, <sup>18</sup> restiterunt regi, atque dixerunt: Non est tui officii Ozia ut adoleas incensum Domino, sed sacerdotum, hoc est, filiorum Aaron, qui consecrati sunt ad huiusmodi ministerium: egredere de sanctuario, ne contempseris: quia non reputabitur tibi in gloriam hoc a Domino Deo. <sup>19</sup> Iratusque Ozias, tenens in manu thuribulum ut adoleret incensum, minabatur sacerdotibus. Statimque orta est lepra in fronte eius coram sacerdotibus, in domo Domini super altare thymiamatis. <sup>20</sup> Cumque respexisset eum Azarias pontifex, et omnes reliqui sacerdotes, viderunt lepram in fronte eius, et festinato expulerunt eum. Sed et ipse perterritus, acceleravit egredi, eo quod sensisset illico plagam Domini. <sup>21</sup> Fuit igitur Ozias rex leprosus usque ad diem mortis suae, et habitavit in domo separata plenus lepra, ob quam eiectus fuerat de domo Domini. Porro Ioatham filius eius rexit domum regis, et iudicabat populum terrae.

<sup>22</sup> Reliqua autem sermonum Oziae prio-

rum et novissimorum scripsit Isaias filius Amos, propheta. <sup>23</sup> Dormivitque Ozias cum patribus suis, et sepelierunt eum in agro regali sepulchrorum, eo quod esset leprosus: regnavitque Ioatham filius eius pro eo.

### Ioatham

**27** <sup>1</sup> Viginti quinque annorum erat Ioatham cum regnare coepisset, et sedecim annis regnavit in Ierusalem: nomen matris eius Ierusa filia Sadoc. <sup>2</sup> Fecitque quod rectum erat coram Domino iuxta omnia quae fecerat Ozias pater suus, excepto quod non est ingressus templum Domini, et adhuc populus delinquebat.

<sup>3</sup> Ipse aedificavit portam domus Domini excelsam, et in muro Ophel multa construxit. <sup>4</sup> Urbes quoque aedificavit in montibus Iuda, et in saltibus castella, et turres. <sup>5</sup> Ipse pugnavit contra regem filiorum Ammon, et vicit eos, dederuntque ei filii Ammon in tempore illo centum talenta argenti, et decem millia coros tritici, ac totidem coros hordei: haec ei praebeuerunt filii Ammon in anno secundo et tertio. <sup>6</sup> Corroboratusque est Ioatham eo quod direxisset vias suas coram Domino Deo suo.

<sup>7</sup> Reliqua autem sermonum Ioatham, et omnes pugnae eius, et opera, scripta sunt in Libro regum Israel et Iuda. <sup>8</sup> Viginti quinque annorum erat cum regnare coepisset, et sedecim annis regnavit in Ierusalem. <sup>9</sup> Dormivitque Ioatham cum patribus suis, et sepelierunt eum in civitate David: et regnavit Achaz filius eius pro eo.

### Achaz afflictus ab Israel

**28** <sup>1</sup> Viginti annorum erat Achaz cum regnare coepisset: et sedecim annis regnavit in Ierusalem: non fecit rectum in conspectu Domini sicut David pater eius: <sup>2</sup> sed ambulavit in viis regum Israel, in super et statuas fudit Baalim. <sup>3</sup> Ipse est, qui adolevit incensum in valle Benennom, et lustravit filios suos in igne iuxta ritum gentium, quas interfecit Dominus in adventu filiorum Israel. <sup>4</sup> Sacrificabat quoque, et thymiama succendebat in excelsis, et in collibus, et sub omni ligno frondoso. <sup>5</sup> Tradiditque eum Dominus Deus eius in manu regis Syriae, qui percussit eum, magnamque praedam cepit de eius imperio, et adduxit in Damascum: manibus quoque regis Israel traditus est, et percussus plaga grandi. <sup>6</sup> Occiditque Phacee, filius Romeliae, de Iuda centum vi-

4 Reg 14,13; Neh 2,13,15; 3,13. — 17: 1 Par 9, 10. — 18: Ex 30,7-8; Num 16,46; 18,7. — 21-23:

4 Reg 15,5-7. — 21: Lev 13,46; Num 5,2. — 22: Is 1,1; 6,1.

**27** 1-9: 4 Reg 15,32-38. — 2: 2 Par 26,16. 7: 4 Reg 15,36.

**28** 1-27: 4 Reg 16,1-2. — 6: 4 Reg 15,37; 16,5. — 15: 4 Reg 6,22; Prov 35,21-22.

ginti millia in die uno, omnes viros bel-  
latores: eo quod reliquissent Dominum  
Deum patrum suorum. <sup>7</sup> Eodem tempore  
occidit Zechri, vir potens ex Ephraim,  
Maasiam filium regis, et Ezricam ducem  
domus eius, Elcanam quoque secundum  
a rege. <sup>8</sup> Ceperuntque filii Israel de fra-  
tribus suis ducenta millia mulierum, pue-  
rorum, et puellarum, et infinitam prae-  
dam: pertuleruntque eam in Samariam.

<sup>9</sup> Ea tempestate erat ibi propheta Do-  
mini, nomine Oded: qui egressus obviam  
exercitui venienti in Samariam, dixit eis:  
Ecce iratus Dominus Deus patrum ves-  
trorum contra Iuda, tradidit eos in ma-  
nibus vestris, et occidistis eos atrociter,  
ita ut ad caelum pertingeret vestra crude-  
litas. <sup>10</sup> Insuper filios Iuda et Ierusalem  
vultis vobis subiicere in servos et ancillas;  
quod nequaquam facto opus est: peccas-  
tis enim super hoc Domino Deo vestro.  
<sup>11</sup> Sed audite consilium meum, et reducite  
captivos, quos adduxistis de fratribus ves-  
tris, quia magnus furor Domini imminet  
vobis. <sup>12</sup> Steterunt itaque viri de princi-  
pibus filiorum Ephraim, Azarias filius  
Iohanam, Barachias filius Mosollamoth,  
Ezechias filius Sellum, et Amasa filius  
Adali, contra eos, qui veniebant de prae-  
lio, <sup>13</sup> et dixerunt eis: Non introducetis  
huc captivos, ne peccemus Domino. Qua-  
re vultis adlicere super peccata nostra, et  
vetera cumulare delicta? grande quippe  
peccatum est, et ira furoris Domini im-  
minet super Israel. <sup>14</sup> Dimiseruntque viri  
bellatores praedam, et universa quae ce-  
perant, coram principibus, et omni mul-  
titudine. <sup>15</sup> Steteruntque viri, quos supra  
memoravimus, et apprehendentes capti-  
vos, omnesque qui nudi erant, vestierunt  
de spoliis: cumque vestissent eos, et cal-  
ceassent, et refecissent cibo ac potu, un-  
xissentque propter laborem, et adhibuis-  
sent eis curam: quicumque ambulare non  
poterant, et erant imbecilli corpore, im-  
posuerunt eos iumentis, et adduxerunt  
Iericho civitatem palmarum ad fratres  
eorum, ipsique reversi sunt in Samariam.

### Mala regni Achaz

<sup>16</sup> Tempore illo misit rex Achaz ad re-  
gem Assyriorum, postulans auxilium.  
<sup>17</sup> Veneruntque Idumaei, et percusserunt  
multos ex Iuda, et ceperunt praedam mag-  
nam. <sup>18</sup> Philisthiim quoque diffusi sunt  
per urbes campestris, et ad meridiem Iu-  
da: ceperuntque Bethsames, et Aialon,  
et Gaderoth, Socho quoque, et Thamnan,  
et Gamzo, cum viculis suis, et habitave-  
runt in eis. <sup>19</sup> Humiliaverat enim Domi-  
nus Iudam propter Achaz regem Iuda, eo

quod nudasset eum auxilio, et contemp-  
tui habuisset Dominum. <sup>20</sup> Adduxitque  
contra eum Theglathphalasar regem As-  
syriorum, qui et affixit eum, et nullo re-  
sistente vastavit. <sup>21</sup> Igitur Achaz spoliata  
domo Domini, et domo regum, ac prin-  
cipum, dedit regi Assyriorum munera, et  
tamen nihil ei profuit.

<sup>22</sup> Insuper et tempore angustiae suae  
auxit contemptum in Dominum, ipse per  
se rex Achaz, <sup>23</sup> immolavit diis Damasci  
victimam percussoribus suis, et dixit: Dii  
regum Syriae auxiliantur eis, quos ego  
placabo hostiis, et aderunt mihi, cum econ-  
trario ipsi fuerint ruinae ei, et universo  
Israel. <sup>24</sup> Direptis itaque Achaz omnibus  
vasis domus Dei, atque confractis, clausit  
ianuas templi Dei, et fecit sibi altaria in  
universis angulis Ierusalem. <sup>25</sup> In omni-  
bus quoque urbibus Iuda extruxit aras  
ad cremandum thus, atque ad iracundiam  
provocavit Dominum Deum patrum suo-  
rum.

<sup>26</sup> Reliqua autem sermonum eius, et  
omnium operum suorum priorum et no-  
vissimorum, scripta sunt in Libro regum  
Iuda et Israel. <sup>27</sup> Dormivitque Achaz cum  
patribus suis, et sepelierunt eum in civita-  
te Ierusalem: neque enim receperunt eum  
in sepulchra regum Israel. Regnavitque  
Ezechias filius eius pro eo.

### Ezechias hortatur ad poenitentiam

**29** <sup>1</sup> Igitur Ezechias regnare coepit,  
cum viginti quinque esset annorum,  
et viginti novem annis regnavit in Ierusa-  
lem: nomen matris eius Abia, filia Zacha-  
riae. <sup>2</sup> Fecitque quod erat placitum in  
conspectu Domini iuxta omnia quae fece-  
rat David pater eius.

<sup>3</sup> Ipse anno, et mense primo regni sui,  
aperuit valvas domus Domini, et instau-  
ravit eas. <sup>4</sup> Adduxitque sacerdotes atque  
Levitas, et congregavit eos in plateam  
orientalem. <sup>5</sup> Dixitque ad eos: Audite me,  
Levitae, et sanctificamini, mundate do-  
rum Domini Dei patrum vestrorum, et  
auferte omnem immunditiam de sanctua-  
rio. <sup>6</sup> Peccaverunt patres nostri, et fece-  
runt malum in conspectu Domini Dei  
nostri, derelinquentes eum: averterunt fa-  
cies suas a tabernaculo Domini, et prae-  
buerunt dorsum. <sup>7</sup> Clauserunt ostia, quae  
erant in porticu, et extinxerunt lucernas,  
incensumque non adoleverunt, et holo-  
causta non obtulerunt in sanctuario Deo  
Israel. <sup>8</sup> Concitatus est itaque furor Domi-  
ni super Iudam et Ierusalem, tradiditque  
eos in commotionem, et in interitum, et  
in sibilum, sicut ipsi cernitis oculis ves-  
tris. <sup>9</sup> En, corruerunt patres nostri gladiis,

20: 4 Reg 15,19; 16,7.10. — 24: 2 Par 29,3-7;  
30,14. — 27: 2 Par 21,29; 24,25.

**29** 1-2: 4 Reg 18,2-3. — 3: 2 Par 28,24. —  
7: 2 Par 28,24-25. — 9: 2 Par 28,5-6.8.

filiis nostri, et filiae nostrae, et coniuges captivae ductae sunt propter hoc scelus. <sup>10</sup> Nunc ergo placet mihi ut ineamus foedus cum Domino Deo Israel, et avertet a nobis furorem irae suae. <sup>11</sup> Filii mei, nolite negligere: vós elegit Dominus ut stetis coram eo, et ministretis illi, colatisque eum, et cremetis ei incensum.

### Reformatio religiosa

<sup>12</sup> Surrexerunt ergo Levitae: Mahath filius Amasai, et Ioel filius Azariae de filiis Caath: porro de filiis Merari, Cis filius Abdi, et Azarias filius Ialaleel. De filiis autem Gersom, Ioah filius Zemina, et Edem filius Ioah. <sup>13</sup> At vero de filiis Elisaphan, Samri, et Iahiel. De filiis quoque Asaph, Zacharias, et Mathanias: <sup>14</sup> necnon de filiis Heman, Iahiel, et Semei: sed et de filiis Idithun, Semeias, et Oziel. <sup>15</sup> Congregaveruntque fratres suos, et sanctificati sunt, et ingressi sunt iuxta mandatum regis et imperium Domini, ut expiarent domum Dei. <sup>16</sup> Sacerdotes quoque ingressi templum Domini ut sanctificarent illud, extulerunt omnem immunditiam, quam intro repererant in vestibulo domus Domini, quam tulerunt Levitae, et asportaverunt ad torrentem Cedron foras. <sup>17</sup> Cooperunt autem prima die mensis primi mundare, et in die octavo eiusdem mensis ingressi sunt porticum templi Domini, expiaveruntque templum diebus octo, et in die sextadecima mensis eiusdem, quod coeperant impleverunt. <sup>18</sup> Ingressi quoque sunt ad Ezechiam regem, et dixerunt ei: Sanctificavimus omnem domum Domini, et altare holocausti, vasaque eius, necnon et mensam propositionis cum omnibus vasis suis, <sup>19</sup> cunctamque templi suppellectilem, quam polluerat rex Achaz in regno suo, postquam praevaricatus est: et ecce exposita sunt omnia coram altare Domini.

<sup>20</sup> Consurgensque diluculo Ezechias rex, adunavit omnes principes civitatis, et ascendit in domum Domini: <sup>21</sup> obtuleruntque simul tauros septem et arietes septem, agnos septem, et hircos septem pro peccato, pro regno, pro sanctuario, pro Iuda, dixitque sacerdotibus filiis Aaron ut offerrent super altare Domini. <sup>22</sup> Mactaverunt igitur tauros, et susceperunt sanguinem sacerdotes, et fuderunt illum super altare, mactaverunt etiam arietes, et illorum sanguinem super altare fuderunt, immolaveruntque agnos, et fuderunt super altare sanguinem. <sup>23</sup> Applicuerunt hircos pro peccato coram rege, et universa multi. udine, imposueruntque manus suas

super eos: <sup>24</sup> et immolaverunt illos sacerdotes, et asperserunt sanguinem eorum coram altare pro piaculo universi Israelis: pro omni quippe Israel praeceperat rex ut holocaustum fieret et pro peccato. <sup>25</sup> Constituit quoque Levitas in domo Domini cum cymbalis, et psalteriis, et citharis secundum dispositionem David regis, et Gad videntis, et Nathan prophetae: siquidem Domini praeceptum fuit per manum prophetarum eius. <sup>26</sup> Steteruntque Levitae tenentes organa David, et sacerdotes tubas. <sup>27</sup> Et iussit Ezechias ut offerrent holocausta super altare: cumque offerrentur holocausta, coeperunt laudes canere Domino, et clangere tubis, atque in diversis organis, quae David rex Israel praeparaverat, concrepare. <sup>28</sup> Omni autem turba adorante, cantores, et ii qui tenebant tubas, erant in officio suo donec compleretur holocaustum. <sup>29</sup> Cumque finita esset oblatio, incurvatus est rex, et omnes qui erant cum eo, et adoraverunt. <sup>30</sup> Praecepitque Ezechias, et principes Levitis ut laudarent Dominum sermonibus David, et Asaph videntis: qui laudaverunt eum magna laetitia, et incurvato genu adoraverunt.

<sup>31</sup> Ezechias autem etiam haec addidit: Implestis manus vestras Domino, accedite, et offerte victimas, et laudes in domo Domini. Obtulit ergo universa multitudo hostias, et laudes, et holocausta mente devota. <sup>32</sup> Porro numerus holocaustorum, quae obtulit multitudo, hic fuit: Tauros septuaginta, arietes centum, agnos ducentos. <sup>33</sup> Sanctificaveruntque Domino boves sexcentos, et oves tria millia. <sup>34</sup> Sacerdotes vero pauci erant, nec poterant sufficere ut pelles holocaustorum detraherent: unde et Levitae fratres eorum adjuverunt eos, donec impleretur opus, et sanctificarentur antistites: Levitae quippe faciliiori ritu sanctificantur, quam sacerdotes. <sup>35</sup> Fuerunt ergo holocausta plurima, adipēs pacificorum, et libamina holocaustorum: et completus est cultus domus Domini. <sup>36</sup> Laetatusque est Ezechias, et omnis populus, eo quod ministerium Domini esset expletum. De repente quippe hoc fieri placuerat.

### Celebratio Phase

**30** <sup>1</sup> Misit quoque Ezechias ad omnem Israel et Iudam: scripsitque epistolas ad Ephraim et Manassen ut venirent ad domum Domini in Ierusalem, et facerent Phase Domino Deo Israel. <sup>2</sup> Inito ergo consilio regis et principum, et universi coetus Ierusalem, decreverunt

17. — 11: Num 3,6; 8,14; 18,2.6. — 13: 1 Par 6,39; 15,8. — 14: 1 Par 6,33; 9,16. — 19: 2 Par 28,24. — 21: Lev 4,14. — 22: Lev 8,15.19.24. — 23-24: Lev 3,5.26. — 25: 1 Par 16,4; 25,6. —

31: Ex 28,41; 32,29; 2 Par 13,9. — 35: Lev 3,16; Num 15,5.7.10.

**30** 2: Num 9,10-11. — 3: Ex 12,6.18; 2 Par

ut facerent Phase mense secundó. <sup>3</sup> Non enim potuerant facere in tempore suo, quia sacerdotes, qui possent sufficere, sanctificati non fuerant, et populus nondum congregatus fuerat in Ierusalem. <sup>4</sup> Placuitque sermo regi, et omni multitudini. <sup>5</sup> Et decreverunt ut mitterent nuntios in universum Israel de Bersabee usque Dan, ut venirent, et facerent Phase Domino Deo Israel in Ierusalem: multi enim non fecerant sicut lege praescriptum est.

### Reliquiae Israel invitantur

<sup>6</sup> Perrexeruntque cursores cum epistolis ex regis imperio, et principum eius, in universum Israel et Iudam, iuxta id, quod rex iusserat, praedicantes: Filii Israel revertimini ad Dominum Deum Abraham, et Isaac, et Israel: et revertetur ad reliquias, quae effugerunt manum regis Assyriorum. <sup>7</sup> Nolite fieri sicut patres vestri et fratres, qui recesserunt a Domino Deo patrum suorum, qui tradidit eos in interitum, ut ipsi cernitis. <sup>8</sup> Nolite indurare cervices vestras, sicut patres vestri: tradite manus Domino, et venite ad sanctuarium eius, quod sanctificavit in aeternum: servite Domino Deo patrum vestrorum, et avertetur a vobis ira furoris eius. <sup>9</sup> Si enim vos reversi fueritis ad Dominum: fratres vestri, et filii habebunt misericordiam coram dominis suis, qui illos duxerunt captivos, et revertentur in terram hanc: pius enim et clemens est Dominus Deus vester, et non avertet faciem suam a vobis, si reversi fueritis ad eum.

<sup>10</sup> Igitur cursores pergebant velociter de civitate in civitatem per terram Ephraim et Manasse usque ad Zabulon, illis irridentibus et subsannantibus eos. <sup>11</sup> Attamen quidam viri ex Aser, et Manasse, et Zabulon acquiescentes consilio, venerunt Ierusalem. <sup>12</sup> In Iuda vero facta est manus Domini ut daret eis cor unum, ut facerent iuxta praeceptum regis, et principum verbum Domini. <sup>13</sup> Congregatique sunt in Ierusalem populi multi ut facerent solemnitatem azymorum, in mense secundo: <sup>14</sup> et surgentes destruxerunt altaria quae erant in Ierusalem, atque universa, in quibus idolis adolebatur incensum, subvertentes, proiecerunt in torrentem Cedron.

### Solemnia sacrificia

<sup>15</sup> Immolaverunt autem Phase quarta decima die mensis secundi. Sacerdotes quoque atque Levitae tandem sanctificati, obtulerunt holocausta in domo Domini:

<sup>16</sup> steteruntque in ordine suo iuxta dispositionem, et legem Moysi hominis Dei: sacerdotes vero suscipiebant effundendum sanguinem de manibus Levitarum, <sup>17</sup> eo quod multa turba sanctificata non esset: et idcirco immolarent Levitae Phase his, qui non occurrerant sanctificari Domino. <sup>18</sup> Magna etiam pars populi de Ephraim et Manasse, et Issachar, et Zabulon, quae sanctificata non fuerat, comedit Phase, non iuxta quod scriptum est: et oravit pro eis Ezechias, dicens: Dominus bonus propitiabitur <sup>19</sup> cunctis, qui in toto corde requirunt Dominum Deum patrum suorum: et non imputabit eis quod minus sanctificati sunt. <sup>20</sup> Quem exaudivit Dominus, et placatus est populo.

<sup>21</sup> Feceruntque filii Israel, qui inventi sunt in Ierusalem, solemnitatem azymorum septem diebus in laetitia magna, laudantes Dominum per singulos dies: Levitae quoque, et sacerdotes per organa, quae suo officio congruebant. <sup>22</sup> Et locutus est Ezechias ad cor omnium Levitarum, qui habebant intelligentiam bonam super Domino: et comederunt septem diebus solemnitatis, immolantes victimas pacificorum, et laudantes Dominum Deum patrum suorum.

<sup>23</sup> Placuitque universae multitudini ut celebrarent etiam alios dies septem: quod et fecerunt cum ingenti gaudio. <sup>24</sup> Ezechias enim rex Iuda praebuerat multitudini mille tauros, et septem millia ovium: principes vero dederant populo tauros mille, et oves decem millia: sanctificata est ergo sacerdotum plurima multitudo. <sup>25</sup> Et hilaritate perfusa omnis turba Iuda, tam sacerdotum et Levitarum, quam universae frequentiae, quae venerat ex Israel: proselytorum quoque de terra Israel, et habitantium in Iuda. <sup>26</sup> Factaque est grandis celebritas in Ierusalem, qualis a diebus Salomonis filii David regis Israel in ea urbe non fuerat. <sup>27</sup> Surrexerunt autem sacerdotes atque Levitae benedicentes populo: et exaudita est vox eorum: pervenitque oratio in habitaculum sanctum caeli.

### Ordinatio cultus

**31** <sup>1</sup> Cumque haec fuissent rite celebrata, egressus est omnis Israel, qui inventus fuerat in urbibus Iuda, et fregerunt simulacra, succideruntque lucos, demoliti sunt excelsa, et altaria destruxerunt, non solum de universo Iuda et Benjamin, sed et de Ephraim quoque et Manasse, donec penitus everterent: reversique sunt omnes filii Israel in possessiones et civitates suas.

Esdr 6,22. — 24: 2 Par 29,34; 35,7-9. — 26: 2 Par 7,8-10.

**31** 1: 4 Reg 18,4. — 2: 1 Par 23,6; 24,1. —

29,34. — 5: 2 Sam 3,10. — 6: 4 Reg 15; 19,29. — 9: Ex 34,6. — 14: 2 Par 28,24. — 15: Num 9,11. — 18: Ex 12,43-49. — 21: Ex 12,16;



<sup>2</sup> Ezechias autem constituit turmas sacerdotales et Leviticis per divisiones suas, unumquemque in officio proprio, tam sacerdotum videlicet quam Levitarum, ad holocausta et pacifica, ut ministrarent et confiterentur, canerentque in portis castrorum Domini. <sup>3</sup> Pars autem regis erat, ut de propria eius substantia offerretur holocaustum, mane semper et vespere. Sabbatis quoque, et calendis, et solemnitatibus caeteris, sicut scriptum est in lege Moysi. <sup>4</sup> Praecepit etiam populo habitantium Ierusalem ut darent partes sacerdotibus, et Levitis, ut possent vacare legi Domini. <sup>5</sup> Quod cum percrebuisset in auribus multitudinis, plurimas obtulere primitias filii Israel frumenti, vini, et olei, mellis quoque: et omnium, quae gignit humus, decimas obtulerunt. <sup>6</sup> Sed et filii Israel et Iuda, qui habitabant in urbibus Iuda, obtulerunt decimas boum et ovium, decimasque sanctorum, quae voverant Domino Deo suo: atque universa portantes, fecerunt acervos plurimos. <sup>7</sup> Mense tertio coeperunt acervorum iacere fundamenta, et mense septimo compleverunt eos. <sup>8</sup> Cumque ingressi fuissent Ezechias, et principes eius, viderunt acervos, et benedixerunt Domino ac populo Israel. <sup>9</sup> Interrogavitque Ezechias sacerdotes, et Levitas cur ita iacerent acervi. <sup>10</sup> Respondit illi Azarias sacerdos primus de stirpe Sadoe, dicens: Ex quo coeperunt offerri primitiae in domo Domini, comedimus, et saturati sumus, et remanserunt plurima, eo quod benedixerit Dominus populo suo: reliquarum autem copia est ista, quam cernis.

<sup>11</sup> Praecepit igitur Ezechias, ut praepararent horrea in domo Domini. Quod cum fecissent, <sup>12</sup> intulerunt tam primitias, quam decimas, et quaecumque voverant, fideliter. Fuit autem praefectus eorum Chonenias Levita, et Semei frater eius, secundus, <sup>13</sup> post quem Iahiel, et Azarias, et Nahath, et Asael, et Ierimoth, Oizabad quoque, et Eliel, et Iesmachias, et Mahath, et Banaïas, praepositi sub manibus Chonenias, et Semei fratris eius, ex imperio Ezechiae regis et Azariae pontificis domus Dei, ad quos omnia pertinebant. <sup>14</sup> Core vero filius Iemna Levites et ianitor orientalis portae, praepositus erat iis, quae sponte offerebantur Domino, primitiisque et consecratis in Sancta sanctorum. <sup>15</sup> Et sub cura eius Eden, et Beniamin, Iesue, et Semeias, Amarias quoque, et Sechenias in civitatibus sacerdotum ut fideliter distribuerent fratribus suis partes, minoribus atque maioribus: <sup>16</sup> exceptis maribus ab annis tribus et supra, cunc-

tis qui ingrediebantur templum Domini, et quidquid per singulos dies conducebat in ministerio, atque observationibus iuxta divisiones suas, <sup>17</sup> sacerdotibus per familias, et Levitis a vigesimo anno et supra, per ordines et turmas suas, <sup>18</sup> universaeque multitudini tam uxoribus, quam liberis eorum utriusque sexus, fideliter cibi de his quae sanctificata fuerant, praebantur. <sup>19</sup> Sed et filiorum Aaron per agros, et suburbana urbium singularum, dispositi erant viri, qui partes distribuerent universo sexui masculino de sacerdotibus et Levitis.

<sup>20</sup> Fecit ergo Ezechias universa quae diximus in omni Iuda: operatusque est bonum et rectum, et verum coram Domino Deo suo, <sup>21</sup> in universa cultura ministerii domus Domini, iuxta legem et caeremonias, volens requirere Deum suum in toto corde suo: fecitque et prosperatus est.

### Invasio Sennacherib

**32** <sup>1</sup> Post quae et huiuscemodi veritatem, venit Sennacherib rex Assyriorum, et ingressus Iudam, obsedit civitates munitas, volens eas capere. <sup>2</sup> Quod cum vidisset Ezechias, venisse scilicet Sennacherib, et totum belli impetum verti contra Ierusalem, <sup>3</sup> inito cum principibus consilio, virisque fortissimis ut obturarent capita fontium, qui erant extra urbem: et hoc omnium decernente sententia, <sup>4</sup> congregavit plurimam multitudinem, et obturaverunt cunctos fontes, et rivum, qui fluebat in medio terrae, dicentes: Ne veniant reges Assyriorum, et inveniant aquarum abundantiam. <sup>5</sup> Aedificavit quoque, agens industrie, omnem murum, qui fuerat dissipatus, et extruxit turres desuper, et forinsecus alterum murum: instauravitque Mello in civitate David, et fecit universi generis armaturam et clypeos: <sup>6</sup> constituitque principes bellicorum in exercitu: et convocavit universos in platea portae civitatis, ac locutus est ad cor eorum dicens: <sup>7</sup> Viriliter agite, et confortamini: nolite timere, nec paveatis regem Assyriorum, et universam multitudinem quae est cum eo: multo enim plures nobiscum sunt, quam cum illo. <sup>8</sup> Cum illo enim est brachium carneum: nobiscum Dominus Deus noster, qui auxiliator est noster, pugnatque pro nobis. Confortatusque est populus huiuscemodi verbis Ezechiae regis Iuda.

<sup>9</sup> Quae postquam gesta sunt, misit Sennacherib rex Assyriorum servos suos in Ierusalem (ipse enim cum universo exercitu obsidebat Lachis) ad Ezechiam regem

3: Num 28,3-29,39. — 4: Num 18,8-24. — 6: Lev 27,30; Deut 14,22-23,28. — 15: Ios 21, 9-19. — 20: 4 Reg 18,3; 20,3.

**32** 1-23: 4 Reg 18,13-19,37; Is 36,1-37,38. 1: Eccli 48,20. — 5: 2 Par 25,23; Is 22,

Iuda, et ad omnem populum, qui erat in urbe, dicens:

<sup>10</sup> Haec dicit Sennacherib rex Assyriorum: In quo habentes fiduciam sedetis obsessi in Ierusalem? <sup>11</sup> Num Ezechias decipit vos, ut tradat morti in fame, et siti, affirmans quod Dominus Deus vester liberet vos de manu regis Assyriorum? <sup>12</sup> Numquid non iste est Ezechias, qui destruxit excelsa illius, et altaria, et praecepit Iuda et Ierusalem, dicens: Coram altari uno adorabitis, et in ipso comburetis incensum? <sup>13</sup> An ignoratis quae ego fecerim, et patres mei cunctis terrarum populis? numquid praevaluerunt dii gentium, omniumque terrarum liberare regionem suam de manu mea? <sup>14</sup> Quis est de universis diis gentium, quas vastaverunt patres mei, qui potuerit eruere populum suum de manu mea, ut possit etiam Deus vester eruere vos de hac manu? <sup>15</sup> Non vos ergo decipiat Ezechias, nec vana persuasione deludat, neque credatis ei. Si enim nullus potuit deus cunctarum gentium atque regnorum liberare populum suum de manu mea, et de manu patrum meorum, consequenter nec Deus vester poterit eruere vos de manu mea. <sup>16</sup> Sed et alia multa locuti sunt servi eius contra Dominum Deum, et contra Ezechiam servum eius.

<sup>17</sup> Epistolas quoque scripsit plenas blasphemiae in Dominum Deum Israel, et locutus est adversus eum: Sicut dii gentium caeterarum non potuerunt liberare populum suum de manu mea, sic et Deus Ezechiae eruere non poterit populum suum de manu ista. <sup>18</sup> Insuper et clamore magno, lingua iudaica, contra populum, qui sedebat in muris Ierusalem, personabat, ut terreret eos, et caperet civitatem. <sup>19</sup> Locutusque est contra Deum Ierusalem, sicut adversum deos populorum terrae, opera manuum hominum.

<sup>20</sup> Oraverunt igitur Ezechias rex, et Isaías filius Amos prophetae, adversum hanc blasphemiam, ac vociferati sunt usque in caelum. <sup>21</sup> Et misit Dominus angelum, qui percussit omnem virum robustum, et bellatorem, et principem exercitus regis Assyriorum: reversusque est cum ignominia in terram suam. Cumque ingressus esset domum dei sui, filii qui egressi fuerant de utero eius, interfecerunt eum gladio. <sup>22</sup> Salvavitque Dominus Ezechiam et habitatores Ierusalem de manu Sennacherib regis Assyriorum, et de manu omnium, et praestitit eis quietem per circuitum. <sup>23</sup> Multi etiam deferebant hostias, et sacrificia Domino in Ierusalem, et munera Ezechiae regi Iuda: qui exaltatus est post haec coram cunctis gentibus.

## Postrema Ezechiae

<sup>24</sup> In diebus illis aegrotavit Ezechias usque ad mortem, et oravit Dominum: exaudivitque eum, et dedit ei signum. <sup>25</sup> Sed non iuxta beneficia, quae acceperat, retribuit, quia elevatum est cor eius: et facta est contra eum ira, et contra Iudam et Ierusalem. <sup>26</sup> Humiliatusque est postea eo quod exaltatum fuisset cor eius, tam ipse, quam habitatores Ierusalem: et idcirco non venit super eos ira Domini in diebus Ezechiae.

<sup>27</sup> Fuit autem Ezechias dives, et inclytus valde, et thesauros sibi plurimos congregavit argenti et auri et lapidis pretiosi, aromatum, et armorum universi generis, et vasorum magni pretii. <sup>28</sup> Apothecas quoque frumenti, vini, et olei, et praesepia omnium iumentorum, caulasque pecorum, <sup>29</sup> et urbes aedificavit sibi: habebat quippe greges ovium, et armentorum innumerabiles, eo quod dedisset ei Dominus substantiam multam nimis. <sup>30</sup> Ipse est Ezechias, qui obturavit superiorem fontem aquarum Gihon, et avertit eas subter ad occidentem urbis David: in omnibus operibus suis fecit prospere quae voluit. <sup>31</sup> Attamen in legatione principum Babylonis, qui missi fuerant ad eum, ut interrogarent de portento, quod acciderat super terram, dereliquit eum Deus ut tentaretur, et nota fierent omnia quae erant in corde eius.

<sup>32</sup> Reliqua autem sermonum Ezechiae, et misericordiarum eius, scripta sunt in visione Isaiae filii Amos prophetae, et in Libro regum Iuda et Israel. <sup>33</sup> Dormivitque Ezechias cum patribus suis, et sepehlerunt eum super sepulchra filiorum David: et celebravit eius exequias universus Iuda, et omnes habitatores Ierusalem: regnavitque Manasses filius eius pro eo.

## Impietas Manasse

**33** <sup>1</sup> Duodecim annorum erat Manasses cum regnare coepisset, et quinquaginta quinque annis regnavit in Ierusalem. <sup>2</sup> Fecit autem malum coram Domino iuxta abominationes gentium, quas subvertit Dominus coram filiis Israel: <sup>3</sup> et conversus instauravit excelsa, quae demolitus fuerat Ezechias pater eius: construxitque aras Baalim, et fecit lucos, et adoravit omnem militiam caeli, et coluit eam. <sup>4</sup> Aedificavit quoque altaria in domo Domini, de qua dixerat Dominus: In Ierusalem erit nomen meum in aeternum. <sup>5</sup> Aedificavit autem ea cuncto exercitui caeli in duobus atriis domus Domini. <sup>6</sup> Transi-

9-10. — 12: 2 Par 31,1. — 21-22: Tob 1,21.24. 24: 4 Reg 20,1-11; Is 38,1-22. — 30: 4 Reg 20, 20; 2 Par 32,3; Eccli 48,19; Is 22,9.11. — 31:

4 Reg 20,12-19; Is 39,1-8. — 32-33: 4 Reg 20,20-21.

**33** 1-9: 4 Reg 21,1-9. — 3: 4 Reg 18,4; 2 Par 30,14; 31,1. — 4: 2 Sam 7,10; 3 Reg

reque fecit filios suos per ignem in valle Benennom: observabat somnia, sectabatur auguria, maleficis artibus inserviebat, habebat secum magos, et incantatores: multaque mala operatus est coram Domino ut irritaret eum: <sup>7</sup> Sculptile quoque, et conflatile signum posuit in domo Dei, de qua locutus est Deus ad David, et ad Salomonem filium eius, dicens: In domo hac et in Ierusalem, quam elegi de cunctis tribubus Israel, ponam nomen meum in sempiternum. <sup>8</sup> Et moveri non faciam pedem Israel de terra, quam tradidi patribus eorum: ita dumtaxat si custodierint facere quae praecepi eis, cunctamque legem, et caeremonias, atque iudicia per manum Moysi. <sup>9</sup> Igitur Manasses seduxit Iudam, et habitatores Ierusalem, ut facerent malum super omnes gentes, quas subverterat Dominus a facie filiorum Israel. <sup>10</sup> Locutusque est Dominus ad eum, et ad populum illius, et attendere noluerunt.

<sup>11</sup> Idcirco superinduxit eis principes exercitus regis Assyriorum: ceperuntque Manassen, et vinctum catenis atque compedibus duxerunt in Babylonem.

### Eius poenitentia

<sup>12</sup> Qui postquam coangustatus est, oravit Dominum Deum suum: et egit poenitentiam valde coram Deo patrum suorum. <sup>13</sup> Deprecatusque est eum, et obsecravit intente: et exaudivit orationem eius, reduxitque eum Ierusalem in regnum suum, et cognovit Manasses quod Dominus ipse esset Deus.

<sup>14</sup> Post haec aedificavit murum extra civitatem David ad occidentem Gihon in convalle, ab introitu portae piscium per circuitum usque ad Ophel, et exaltavit illum vehementer: constituitque principes exercitus in cunctis civitatibus Iuda munitis: <sup>15</sup> et abstulit deos alienos, et simulacrum de domo Domini: aras quoque, quas fecerat in monte domus Domini, et in Ierusalem, et proiecit omnia extra urbem. <sup>16</sup> Porro instauravit altare Domini, et immolavit super illud victimas, et pacifica, et laudem: praecepitque Iudae ut serviret Domino Deo Israel. <sup>17</sup> Attamen adhuc populus immolabat in excelsis Domino Deo suo.

<sup>18</sup> Reliqua autem gestorum Manasse: et obsecratio eius ad Deum suum: verba quoque videntium, qui loquebantur ad eum in nomine Domini Dei Israel, continentur in sermonibus regum Israel. <sup>19</sup> Oratio quoque eius et exauditio, et cuncta peccata, atque contemptus, loca etiam in quibus aedificavit excelsa, et fecit lucos,

et statuas antequam ageret poenitentiam, scripta sunt in sermonibus Hozai. <sup>20</sup> Dormivit ergo Manasses cum patribus suis, et sepelierunt eum in domo sua: regnavitque pro eo filius eius Amon.

### Amon

<sup>21</sup> Viginti duorum annorum erat Amon cum regnare coepisset, et duobus annis regnavit in Ierusalem. <sup>22</sup> Fecitque malum in conspectu Domini, sicut fecerat Manasses pater eius: et cunctis idolis, quae Manasses fuerat fabricatus, immolavit atque servivit. <sup>23</sup> Et non est reveritus faciem Domini, sicut reveritus est Manasses pater eius et multo maiora deliquit. <sup>24</sup> Cumque coniurassent adversus eum servi sui, interfecerunt eum in domo sua. <sup>25</sup> Porro reliqua populi multitudo, caesis iis, qui Amon percusserant, constituit regem Iosiam filium eius pro eo.

### Iosias templum restaurat

**34** <sup>1</sup> Octo annorum erat Iosias cum regnare coepisset, et triginta et uno anno regnavit in Ierusalem. <sup>2</sup> Fecitque quod erat rectum in conspectu Domini, et ambulavit in viis David patris sui: non declinavit neque ad dextram, neque ad sinistram. <sup>3</sup> Octavo autem anno regni sui, cum adhuc esset puer, coepit quaerere Deum patris sui David: et duodecimo anno postquam regnare coeperat, mundavit Iudam et Ierusalem ab excelsis, et lucis, simulacrisque et sculptilibus. <sup>4</sup> Destrueruntque coram eo aras Baalim: et simulacra, quae superposita fuerant, demoliti sunt lucos etiam, et sculptilia succidit atque comminuit: et super tumulos eorum, qui eis immolare consueverant, fragmenta dispersit. <sup>5</sup> Ossa praeterea sacerdotum combussit in altaribus idolorum, munda- vitque Iudam et Ierusalem. <sup>6</sup> Sed et in urbibus Manasse, et Ephraim, et Simeon, usque Nephthali, cuncta subvertit. <sup>7</sup> Cumque altaria dissipasset, et lucos, et sculptilia contrivisset in frusta, cunctaque delubra demolitus esset de universa terra Israel, reversus est in Ierusalem.

<sup>8</sup> Igitur anno octavodecimo regni sui, mundata iam terra, et templo Domini, misit Saphan filium Eseliae, et Maasiam principem civitatis, et Ioha filium Ioachaz a commentariis, ut instaurarent domum Domini Dei sui. <sup>9</sup> Qui venerunt ad Helciam sacerdotem magnum: acceptamque ab eo pecuniam, quae illata fuerat in domum Domini et quam congregaverant Levitae, et ianitores de Manasse, et Ephraim,

9,3; 2 Par 6,6. — 6: Deut 18,10. — 14: 3 Reg 1, 33; 2 Par 27,3; Neh 3,3; 12,39. — 20-25: 4 Reg 21,18.24.

**34** 1-2: 4 Reg 22,1-2. — 4-6: 4 Reg 23,6.16. 19-20. — 8-28: 4 Reg 22,3-20. — 24: Lev

reque fecit filios suos per ignem in valle Benennom: observabat somnia, sectabatur auguria, maleficis artibus inserviebat, habebat secum magos, et incantatores: multaque mala operatus est coram Domino ut irritaret eum: <sup>7</sup> Sculptile quoque, et conflatile signum posuit in domo Dei, de qua locutus est Deus ad David, et ad Salomonem filium eius, dicens: In domo hac et in Ierusalem, quam elegi de cunctis tribubus Israel, ponam nomen meum in sempiternum. <sup>8</sup> Et moveri non faciam pedem Israel de terra, quam tradidi patribus eorum: ita dumtaxat si custodierint facere quae praecepi eis, cunctamque legem, et caeremonias, atque iudicia per manum Moysi. <sup>9</sup> Igitur Manasses seduxit Iudam, et habitatores Ierusalem, ut facerent malum super omnes gentes, quas subvertebat Dominus a facie filiorum Israel. <sup>10</sup> Locutusque est Dominus ad eum, et ad populum illius, et attendere noluerunt.

<sup>11</sup> Idcirco superinduxit eis principes exercitus regis Assyriorum: ceperuntque Manassen, et vinctum catenis atque compedibus duxerunt in Babylonem.

### Eius poenitentia

<sup>12</sup> Qui postquam coangustatus est, oravit Dominum Deum suum: et egit poenitentiam valde coram Deo patrum suorum. <sup>13</sup> Deprecatusque est eum, et obsecravit intente: et exaudivit orationem eius, reduxitque eum Ierusalem in regnum suum, et cognovit Manasses quod Dominus ipse esset Deus.

<sup>14</sup> Post haec aedificavit murum extra civitatem David ad occidentem Gihon in convalle, ab introitu portae piscium per circuitum usque ad Ophel, et exaltavit illum vehementer: constituitque principes exercitus in cunctis civitatibus Iuda munitis: <sup>15</sup> et abstulit deos alienos, et simulacrum de domo Domini: aras quoque, quas fecerat in monte domus Domini, et in Ierusalem, et proiecit omnia extra urbem. <sup>16</sup> Porro instauravit altare Domini, et immolavit super illud victimas, et pacifica, et laudem: praecepitque Iudae ut serviret Domino Deo Israel. <sup>17</sup> Attamen adhuc populus immolabat in excelsis Domino Deo suo.

<sup>18</sup> Reliqua autem gestorum Manasse: et obsecratio eius ad Deum suum: verba quoque videntium, qui loquebantur ad eum in nomine Domini Dei Israel, continentur in sermonibus regum Israel. <sup>19</sup> Oratio quoque eius et exauditio, et cuncta peccata, atque contemptus, loca etiam in quibus aedificavit excelsa, et fecit lucos,

et statuas antequam ageret poenitentiam, scripta sunt in sermonibus Hozai. <sup>20</sup> Dormivit ergo Manasses cum patribus suis, et sepelierunt eum in domo sua: regnavitque pro eo filius eius Amon.

### Amon

<sup>21</sup> Viginti duorum annorum erat Amon cum regnare coepisset, et duobus annis regnavit in Ierusalem. <sup>22</sup> Fecitque malum in conspectu Domini, sicut fecerat Manasses pater eius: et cunctis idolis, quae Manasses fuerat fabricatus, immolavit atque servivit. <sup>23</sup> Et non est reveritus faciem Domini, sicut reveritus est Manasses pater eius et multo maiora deliquit. <sup>24</sup> Cumque coniurassent adversus eum servi sui, interfecerunt eum in domo sua. <sup>25</sup> Porro reliqua populi multitudo, caesis iis, qui Amon percusserant, constituit regem Iosiam filium eius pro eo.

### Iosias templum restaurat

**34** <sup>1</sup> Octo annorum erat Iosias cum regnare coepisset, et triginta et uno anno regnavit in Ierusalem. <sup>2</sup> Fecitque quod erat rectum in conspectu Domini, et ambulavit in viis David patris sui: non declinavit neque ad dextram, neque ad sinistram. <sup>3</sup> Octavo autem anno regni sui, cum adhuc esset puer, coepit quaerere Deum patris sui David: et duodecimo anno postquam regnare coeperat, mundavit Iudam et Ierusalem ab excelsis, et lucis, simulacrisque et sculptilibus. <sup>4</sup> Destrueruntque coram eo aras Baalim: et simulacra, quae superposita fuerant, demoliti sunt lucos etiam, et sculptilia succidit atque comminuit: et super tumulos eorum, qui eis immolare consueverant, fragmenta dispersit. <sup>5</sup> Ossa praeterea sacerdotum combussit in altaribus idolorum, munda-  
vitque Iudam et Ierusalem. <sup>6</sup> Sed et in urbibus Manasse, et Ephraim, et Simeon, usque Nephthali, cuncta subvertit. <sup>7</sup> Cumque altaria dissipasset, et lucos, et sculptilia contrivisset in frusta, cunctaque delubra demolitus esset de universa terra Israel, reversus est in Ierusalem.

<sup>8</sup> Igitur anno octavodecimo regni sui, mundata iam terra, et templo Domini, misit Saphan filium Eseliae, et Maasiam principem civitatis, et Ioha filium Ioachaz a commentariis, ut instaurarent domum Domini Dei sui. <sup>9</sup> Qui venerunt ad Helciam sacerdotem magnum: acceptamque ab eo pecuniam, quae illata fuerat in domum Domini et quam congregaverant Levitae, et ianitores de Manasse, et Ephraim,

9,3; 2 Par 6,6. — 6: Deut 18,10. — 14: 3 Reg 1, 33; 2 Par 27,3; Neh 3,3; 12,39. — 20-25: 4 Reg 21,18.24.



et universis reliquiis Israel, ab omni quoque Iuda, et Benjamin, et habitatoribus Ierusalem, <sup>10</sup> tradiderunt in manibus eorum, qui praeerant operariis in domo Domini ut instaurarent templum, et infirma quaeque sarcirent. <sup>11</sup> At illi dederunt eam artificibus, et caementariis, ut emerent lapides de lapidinis, et ligna ad commissuras aedificii, et ad contignationem domorum, quas destruxerant reges Iuda. <sup>12</sup> Qui fideliter cuncta faciebant. Erant autem praepositi operantium, Iahath et Abdias de filiis Merari, Zacharias et Mossollam de filiis Caath, qui urgebant opus: omnes Levitae scientes organis canere. <sup>13</sup> Super eos vero, qui ad diversos usus onera portabant, erant scribae, et magistri de Levitis ianitores.

### Invenitur liber Legis

<sup>14</sup> Cumque efferrent pecuniam, quae ilata fuerat in templum Domini, reperit Helcias sacerdos Librum legis Domini per manum Moysi. <sup>15</sup> Et ait ad Saphan scribam: Librum legis inveni in domo Domini: et tradidit ei. <sup>16</sup> At ille intulit volumen ad regem, et nuntiavit ei dicens: Omnia quae dedisti in manu servorum tuorum, ecce complentur. <sup>17</sup> Argentum, quod repertum est in domo Domini, conflaverunt: datumque est praefectis artificum, et diversa opera fabricantium. <sup>18</sup> Praeterea tradidit mihi Helcias sacerdos hunc librum. Quem cum rege praesente recitasset, <sup>19</sup> audissetque ille verba legis, scidit vestimenta sua: <sup>20</sup> et praecipit Helciae, et Ahicam filio Saphan, et Abdon filio Micha, Saphan quoque scribae, et Asaee servo regis, dicens: <sup>21</sup> Ite, et orate Dominum pro me, et pro reliquiis Israel et Iuda, super universis sermonibus libri istius, qui repertus est: magnus enim furor Domini stillavit super nos, eo quod non custodierint patres nostri verba Domini ut facerent omnia quae scripta sunt in isto volumine.

<sup>22</sup> Abiit ergo Helcias, et hi qui simul a rege missi fuerant, ad Oldam prophetidem, uxorem Sellum filii Thecuath, filii Hasra custodis vestium: quae habitabat in Ierusalem in Secunda: et locuti sunt ei verba, quae supra narravimus. <sup>23</sup> At illa respondit eis: Haec dicit Dominus Deus Israel: Dicite viro, qui misit vos ad me: <sup>24</sup> Haec dicit Dominus: Ecce ego inducam mala super locum istum, et super habitatores eius cunctaque maledicta, quae scripta sunt in Libro hoc, quem legerunt coram rege Iuda. <sup>25</sup> Quia dereliquerunt me, et sacrificaverunt diis alienis, ut me ad iracundiam provocarent in cunc-

tis operibus manuum suarum, idcirco stillabit furor meus super locum istum, et non extinguetur. <sup>26</sup> Ad regem autem Iuda, qui misit vos pro Domino deprecando, sic loquimini: Haec dicit Dominus Deus Israel: Quoniam audisti verba voluminis, <sup>27</sup> atque emollitum est cor tuum, et humiliatus es in conspectu Dei super his quae dicta sunt contra locum hunc, et habitatores Ierusalem, reveritusque faciem meam, scidisti vestimenta tua, et flevisisti coram me: ego quoque exaudivi te, dicit Dominus. <sup>28</sup> Iam enim colligam te ad patres tuos, et infereris in sepulchrum tuum in pace: nec videbunt oculi tui omne malum, quod ego inducturus sum super locum istum, et super habitatores eius. Retulerunt itaque regi cuncta quae dixerat.

### Inducitur reformatio religiosa

<sup>29</sup> At ille convocatis universis maioribus natu Iuda et Ierusalem, <sup>30</sup> ascendit in domum Domini, unaque omnes viri Iuda et habitatores Ierusalem, sacerdotes et Levitae, et cunctus populus a minimo usque ad maximum. Quibus audientibus in domo Domini, legit rex omnia verba voluminis: <sup>31</sup> et stans in tribunali suo, percussit foedus coram Domino ut ambularet post eum, et custodiret praecepta, et testimonia, et iustificationes eius in toto corde suo, et in tota anima sua, faceretque quae scripta sunt in volumine illo, quod legerat. <sup>32</sup> Adiuravit quoque super hoc omnes, qui reperti fuerant in Ierusalem et Benjamin: et fecerunt habitatores Ierusalem iuxta pactum Domini Dei patrum suorum. <sup>33</sup> Abstulit ergo Iosias cunctas abominationes de universis regionibus filiorum Israel: et fecit omnes, qui residui erant in Israel, servire Domino Deo suo. Cunctis diebus eius non recesserunt a Domino Deo patrum suorum.

### Celebratur Phase

**35** <sup>1</sup> Fecit autem Iosias in Ierusalem Phase Domino, quod immolatum est quartadecima die mensis primi: <sup>2</sup> et constituit sacerdotes in officiis suis, hortatusque est eos ut ministrarent in domo Domini: <sup>3</sup> Levitis quoque, ad quorum eruditionem omnis Israel sanctificabatur Domino, locutus est: Ponite arcam in sanctuario templi, quod aedificavit Salomon filius David rex Israel, nequaquam enim eam ultra portabitis: nunc autem ministrare Domino Deo vestro, et populo eius Israel. <sup>4</sup> Et praeparate vos per domos, et cognationes vestras in divisioni-

bus singulorum, sicut praecepit David, rex Israel, et descripsit Salomon, filius eius. <sup>5</sup> Et ministrare in sanctuario per familias turmasque Leviticis, <sup>6</sup> et sanctificati immolate Phase, fratres etiam vestros, ut possint iuxta verba quae locutus est Dominus in manu Moysi facere, praeperate.

<sup>7</sup> Dedit praeterea Iosias omni populo, qui ibi fuerat inventus in solemnitate Phase, agnos et haedos de gregibus, et reliqui pecoris triginta millia, boum quoque tria millia. Haec de regis universa substantia. <sup>8</sup> Duces quoque eius, sponte quod voverant, obtulerunt, tam populo, quam sacerdotibus et Levitis. Porro Helcias, et Zacharias, et Iahiel principes domus Domini, dederunt sacerdotibus ad faciendum Phase pecora commixtim duo millia sexcenta, et boves trecentos. <sup>9</sup> Chonenias autem, et Semeias, etiam Nathanael fratres eius, necnon Hasabias, et Iehiel, et Ioabab principes Levitarum, dederunt caeteris Levitis ad celebrandum Phase quinque millia pecorum, et boves quingentos.

<sup>10</sup> Praeparatumque est ministerium, et steterunt sacerdotes in officio suo: Levitae quoque in turmis, iuxta regis imperium. <sup>11</sup> Et immolatum est Phase: aspereruntque sacerdotes manu sua sanguinem, et Levitae detraxerunt pelles holocaustorum: <sup>12</sup> et separaverunt ea ut darent per domos et familias singulorum, et offerrentur Domino, sicut scriptum est in Libro Moysi: de bobus quoque fecerunt similiter. <sup>13</sup> Et assaverunt Phase super ignem, iuxta quod in lege scriptum est: pacificas vero hostias coxerunt in lebetibus, et cacabis, et ollis, et festinato distribuerunt universae plebi: <sup>14</sup> sibi autem, et sacerdotibus postea paraverunt: nam in oblatione holocaustorum et adipum usque ad noctem sacerdotes fuerunt occupati: unde Levitae sibi, et sacerdotibus filiis Aaron paraverunt novissimis. <sup>15</sup> Porro cantores filii Asaph stabant in ordine suo, iuxta praeceptum David, et Asaph, et Herman, et Idithun prophetarum regis: ianitores vero per portas singulas observabant, ita ut nec puncto quidem discederent a ministerio: quam ob rem et fratres eorum Levitae paraverunt eis cibos.

<sup>16</sup> Omnis igitur cultura Domini rite completa est in die illa ut facerent Phase, et offerrent holocausta super altare Domini, iuxta praeceptum regis Iosiae. <sup>17</sup> Feceruntque filii Israel, qui reperti fuerant ibi, Phase in tempore illo, et solemnitatem azymorum septem diebus. <sup>18</sup> Non fuit Phase simile huic in Israel a diebus Sa-

muels prophetae: sed nec quisquam de cunctis regibus Israel fecit Phase sicut Iosias, sacerdotibus, et Levitis, et omni Iudae, et Israel qui repertus fuerat et habitantibus in Ierusalem. <sup>19</sup> Octavodecimo anno regni Iosiae hoc Phase celebratum est.

### Postrema Iosiae

<sup>20</sup> Postquam instauraverat Iosias templum, ascendit Nechao rex Aegypti ad pugnandum in Charcamis iuxta Euphraten: et processit in occursum eius Iosias. <sup>21</sup> At ille, missis ad eum nuntiis, ait: Quid mihi et tibi est, rex Iuda? non adversum te hodie venio, sed contra aliam pugno domum, ad quam me Deus festinato ire praecepit: desine adversum Deum facere, qui mecum est, ne interficiat te. <sup>22</sup> Noluit Iosias reverti, sed praeparavit contra eum bellum, nec acquievit sermonibus Nechao ex ore Dei: verum perrexerat ut dimicaret in campo Mageddo. <sup>23</sup> Ibique vulneratus a sagittariis, dixit pueris suis: Educite me de praelio, quia oppido vulneratus sum. <sup>24</sup> Qui transtulerunt eum de curru in alterum currum, qui sequebatur eum more regio, et asportaverunt eum in Ierusalem, mortuusque est, et sepultus in mausoleo patrum suorum: et universus Iuda et Ierusalem luxerunt eum. <sup>25</sup> Ieremias maxime: cuius omnes cantores atque cantatrices, usque in praesentem diem lamentationes super Iosiam replicant, et quasi lex obtinuit in Israel: Ecce scriptum fertur in lamentationibus.

<sup>26</sup> Reliqua autem sermonum Iosiae et misericordiarum eius: quae lege praecepta sunt Domini: <sup>27</sup> opera quoque illius prima et novissima, scripta sunt in Libro regum Iuda et Israel.

### Ioachaz

**36** <sup>1</sup> Tulit ergo populus terrae Ioachaz filium Iosiae, et constituit regem pro patre suo in Ierusalem. <sup>2</sup> Viginti trium annorum erat Ioachaz, cum regnare coepisset, et tribus mensibus regnavit in Ierusalem.

<sup>3</sup> Amovit autem eum rex Aegypti cum venisset in Ierusalem, et condemnavit terram centum talentis argenti, et talento auri. <sup>4</sup> Constituitque pro eo regem, Eliakim fratrem eius, super Iudam et Ierusalem, et vertit nomen eius Ioakim: ipsum vero Ioachaz tulit secum, et abduxit in Aegyptum.

14. — 7: 2 Par 30,24. — 8: 2 Par 34,9.12. — 13: Ex 12,8-9; Deut 16,7. — 17: 2 Par 30,21. 18: 4 Reg 23,22-23. — 20-27: 4 Reg 23,28-30.

22-24: Zach 12,11. — 25: 2 Sam 19,35; Esdr 2,65; Lam 4,20.

**36** 1-4: 4 Reg 23,30-34. — 4: Mt 1,11. — 5: 4 Reg 23,36-37. — 6: 4 Reg 24,1. —

cu  
reg  
rar  
cer  
rui  
nei  
lit,  
ab  
et  
Lit  
ter

na  
cer  
qui  
1  
sit  
eur  
tio  
ver  
sup

1  
cur  
reg  
in  
cie  
ex  
1

ces  
ind  
ver  
14 S  
et j  
uni  
lue

7:  
9-11  
22,  
1-2

L

SI

(2)  
4,5  
resi

## Ioakim

<sup>5</sup> Viginti quinque annorum erat Ioakim cum regnare coepisset, et undecim annis regnavit in Ierusalem: fecitque malum coram Domino Deo suo. <sup>6</sup> Contra hunc ascendit Nabuchodonosor rex Chaldaeorum, et vinctum catenis duxit in Babylonem. <sup>7</sup> Ad quam et vasa Domini transtulit, et posuit ea in templo suo.

<sup>8</sup> Reliqua autem verborum Ioakim, et abominationum eius, quas operatus est, et quae inventa sunt in eo, continentur in Libro regum Iuda et Israel. Regnavit autem Ioachin filius eius pro eo.

## Ioachin

<sup>9</sup> Octo annorum erat Ioachin cum regnare coepisset, et tribus mensibus, ac decem diebus regnavit in Ierusalem, fecitque malum in conspectu Domini.

<sup>10</sup> Cumque anni circulus volveretur, misit Nabuchodonosor rex, qui adduxerunt eum in Babylonem, asportatis simul pretiosissimis vasis domus Domini. Regem vero constituit Sedeciam patrum eius super Iudam et Ierusalem.

## Sedecias

<sup>11</sup> Viginti et unius anni erat Sedecias cum regnare coepisset, et undecim annis regnavit in Ierusalem: <sup>12</sup> Fecitque malum in oculis Domini Dei sui, nec erubuit faciem Ieremiae prophetae, loquentis ad se ex ore Domini.

<sup>13</sup> A rege quoque Nabuchodonosor recessit, qui adiuraverat eum per Deum: et induravit cervicem suam et cor ut non reverteretur ad Dominum Deum Israel. <sup>14</sup> Sed et universi principes sacerdotum, et populus, praevaricati sunt inique iuxta universas abominationes gentium, et polluerunt domum Domini, quam sanctifica-

verat sibi in Ierusalem. <sup>15</sup> Mittebat autem Dominus Deus patrum suorum ad illos per manum nuntiorum suorum de nocte consurgens, et quotidie commonens: eo quod parceret populo et habitaculo suo.

<sup>16</sup> At illi subsannabant nuntios Dei, et parvipendebant sermones eius, illudebantque prophetis, donec ascenderet furor Domini in populum eius, et esset nulla curatio. <sup>17</sup> Adduxit enim super eos regem Chaldaeorum, et interfecit iuvenes eorum gladio in domo sanctuarii sui, non est misertus adolescentis, et virginis, et senis, nec decrepiti quidem, sed omnes tradidit in manibus eius. <sup>18</sup> Universaque vasa domus Domini tam maiora, quam minora, et thesauros templi, et regis, et principum transtulit in Babylonem. <sup>19</sup> Incenderunt hostes domum Dei, destruxeruntque murum Ierusalem, universas turres combusserunt, et quicquid pretiosum fuerat, demoliti sunt. <sup>20</sup> Si quis evaserat gladium, ductus in Babylonem servivit regi et filiis eius, donec imperaret rex Persarum, <sup>21</sup> et compleretur sermo Domini ex ore Ieremiae, et celebraret terra sabbata sua: cunctis enim diebus desolationis egit sabbatum usque dum complerentur septuaginta anni.

## Cyri edictum

<sup>22</sup> Anno autem primo Cyri regis Persarum ad explendum sermonem Domini, quem locutus fuerat per os Ieremiae, suscitavit Dominus spiritum Cyri regis Persarum: qui iussit praedicari in universo regno suo, etiam per scripturam, dicens: <sup>23</sup> Haec dicit Cyrus rex Persarum: Omnia regna terrae dedit mihi Dominus Deus caeli, et ipse praecepit mihi ut aedificarem ei domum in Ierusalem, quae est in Iudaea: quis ex vobis est in omni populo eius? sit Dominus Deus suus cum eo, et ascendat.

7: 4 Reg 24,13; Esdr 1,7; Dan 1,1-2; 5,2. — 9-10: 4 Reg 24,8-17. — 10: 4 Reg 24,17.20; Ier 22,25; 37,1. — 11-13: 4 Reg 24,18-20; Ier 52,1-2. — 12: Ier 21,3-7; 27,12-22; 32,1-5; 37,6-

10; 38,26. — 13: Ier 52,3; Ez 17,18. — 17-20: 4 Reg 25,1-7.11.13-15. — 21: Lev 26,34-35.43; Ier 25,8-11. — 22-23: Esdr 1,1-3; 6,3. — 22: Ier 25,12-13; 29,10; 33,10.11.14.

## LIBER PRIMUS ESDRAE

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: PRIMUS EXULUM REDITUS ET TEMPLI AEDIFICATIO (1-6): Cyri edictum (1). Reducum elenchus (2). Altaris restauratio (3,1-8). Templi opus incoeptum a gentibus impeditur (3,9-4,5). Opus civitatis etiam impeditum sub Artaxerxe (4,6-23). Denuo templi opus resumitur (4,24-5,16). Darii licentia completur templum (6).—PARS ALTERA:

<sup>40</sup> Levitae: Filii Iosue et Cedmihel filiorum Odoviae, septuaginta quatuor. <sup>41</sup> Cantores: Filii Asaph, centum viginti octo. <sup>42</sup> Filii ianitorum: Filii Sellum, filii Ater, filii Telmon, filii Accub, filii Hatitha, filii Sobai: universi centum triginta novem.

<sup>43</sup> Nathinaei: filii Siha, filii Hasupha, filii Tabbaoth, <sup>44</sup> filii Ceros, filii Siaa, filii Phadon, <sup>45</sup> filii Lebana, filii Hagaba, filii Accub, <sup>46</sup> filii Hagab, filii Semlai, filii Hannan, <sup>47</sup> filii Gaddel, filii Gaher, filii Raaia, <sup>48</sup> filii Rasin, filii Necoda, filii Gazam, <sup>49</sup> filii Aza, filii Phasea, filii Bessee, <sup>50</sup> filii Asena, filii Munim, filii Nephusim, <sup>51</sup> filii Bacbuc, filii Hacupha, filii Harhur, <sup>52</sup> filii Besluth, filii Mahida, filii Harsa, <sup>53</sup> filii Bercos, filii Sisara, filii Thema, <sup>54</sup> filii Nasia, filii Hatipha, <sup>55</sup> filii servorum Salomonis, filii Sotai, filii Sophereth, filii Pharuda, <sup>56</sup> filii Iala, filii Dercon, filii Geddel, <sup>57</sup> filii Saphatia, filii Hatil, filii Phochereth, qui erant de Asebaim, filii Ami: <sup>58</sup> omnes Nathinaei, et filii servorum Salomonis, trecenti nonaginta duo.

<sup>59</sup> Et hi qui ascenderunt de Thelmala, Thelharsa, Cherub, et Adon, et Emer: et non potuerunt indicare domum patrum suorum et semen suum, utrum ex Israel essent. <sup>60</sup> Filii Dalaia, filii Tobia, filii Necoda, sexcenti quinquaginta duo.

<sup>61</sup> Et de filiis sacerdotum: Filii Hobia, filii Accos, filii Berzellai, qui accepit de filiabus Berzellai Galaaditis, uxorem, et vocatus est nomine eorum: <sup>62</sup> hi quaesierunt scripturam genealogiae suae, et non invenerunt, et eiecti sunt de sacerdotio. <sup>63</sup> Et dixit Athersatha eis ut non comederent de Sancto sanctorum, donec surgeret sacerdos doctus atque perfectus.

### Summa

<sup>64</sup> Omnis multitudo quasi unus, quadraginta duo millia trecenti sexaginta: <sup>65</sup> exceptis servis eorum, et ancillis, qui erant septem millia trecenti triginta septem: et in ipsis cantores atque cantatrices ducenti. <sup>66</sup> Equi eorum septingenti triginta sex, muli eorum, ducenti quadraginta quinque, <sup>67</sup> cameli eorum, quadringenti triginta quinque, asini eorum, sex millia septingenti viginti. <sup>68</sup> Et de principibus patrum, cum ingrederentur templum Domini, quod est in Ierusalem, sponte obtulerunt in domum Dei ad extruendam eam in loco suo. <sup>69</sup> Secundum vires suas dederunt impensas operis, auri solidos sexaginta millia et mille, argenti mnas quinque millia, et vestes sacerdotales centum.

12,14; Zach 4,6. — 42: 1 Par 9,17. — 43: 1 Par 9,2; Esdr 8,20; Neh 11,3. — 55: 3 Reg 9,21; Neh 11,3. — 61: 2 Sam 17,27; 19,32. — 63: Ex 28,30; Lev 22,2. 10. 15-16; Neh 7,65. 70; 8,9; 10,1.

<sup>70</sup> Habitaverunt ergo sacerdotes, et Levitae, et de populo, et cantores, et ianitores, et Nathinaei, in urbibus suis, universusque Israel in civitatibus suis.

### Altaris aedificatio

**3** <sup>1</sup> Iamque venerat mensis septimus et erant filii Israel in civitatibus suis: congregatus est ergo populus quasi vir unus in Ierusalem. <sup>2</sup> Et surrexit Iosue filius Iosedec, et fratres eius sacerdotes, et Zorobabel filius Salathiel, et fratres eius, et aedificaverunt altare Dei Israel ut offerrent in eo holocausta, sicut scriptum est in lege Moysi viri Dei: <sup>3</sup> collocaverunt autem altare Dei super bases suas, deterrentibus eos per circuitum populus terrarum, et obtulerunt super illud holocaustum Domino mane et vespere. <sup>4</sup> Feceruntque solemnitatem tabernaculorum, sicut scriptum est, et holocaustum diebus singulis per ordinem secundum praeceptum opus diei in die suo. <sup>5</sup> Et post haec holocaustum iuge, tam in calendis quam in universis solemnitatibus Domini, quae erant consecratae, et in omnibus in quibus ultro offerebatur munus Domino.

<sup>6</sup> A primo die mensis septimi coeperunt offerre holocaustum Domino: porro templum Dei nondum fundatum erat. <sup>7</sup> Dederunt autem pecunias latomis et caementariis: cibum quoque, et potum, et oleum Sidoniis, Tyriisque, ut deferrent ligna cedrina de Libano ad mare Ioppe, iuxta quod praeceperat Cyrus rex Persarum eis.

### Ponuntur fundamenta templi

<sup>8</sup> Anno autem secundo adventus eorum ad templum Dei in Ierusalem, mense secundo, coeperunt Zorobabel filius Salathiel, et Iosue filius Iosedec, et reliqui de fratribus eorum sacerdotes, et Levitae, et omnes qui venerant de captivitate in Ierusalem, et constituerunt Levitas a viginti annis et supra, ut urgerent opus domini. <sup>9</sup> Stetitque Iosue et filii eius, et fratres eius, Cedmihel, et filii eius, et filii Iuda, quasi vir unus, ut instarent super eos qui faciebant opus in templo Dei: filii Henadad, et filii eorum, et fratres eorum Levitae.

<sup>10</sup> Fundato igitur a caementariis templo Domini, steterunt sacerdotes in ornatu suo cum tubis: et Levitae filii Asaph in cymbalis, ut laudarent Deum per manus

**3** 1: Neh 8,1. — 2: Deut 12,5-6; Neh 12,1-7; Agg 1,1. 12,14; Zach 3,1. — 3: Ex 29,38; Num 28,3-4. — 4: Ex 23,16; Lev 23,34; Num 29,12-38; Neh 8,14-17; Zach 14,16. — 5: Num 28,3. 11; 29,39. — 7: Esdr 1,3-4; 6,3. — 10: 1 Par



David regis Israel. <sup>11</sup> Et concinebant in hymnis, et confessione Domino: Quoniam bonus, quoniam in aeternum misericordia eius super Israel. Omnis quoque populus vociferabatur clamore magno in laudando Dominum, eo quod fundatum esset templum Domini. <sup>12</sup> Plurimi etiam de sacerdotibus et Levitis, et principes patrum, et seniores, qui viderant templum prius cum fundatum esset, et hoc templum in oculis eorum, flebant voce magna: et multi vociferantes in laetitia, elevabant vocem. <sup>13</sup> Nec poterat quisquam agnoscere vocem clamoris laetantium, et vocem fletus populi: commixtim enim populus vociferabatur clamore magno, et vox audiebatur procul.

### Oppositio alienigenarum

**4** <sup>1</sup> Audierunt autem hostes Iudae, et Benjamin, quia filii captivitatis aedificarent templum Domino Deo Israel: <sup>2</sup> et accedentes ad Zorobabel, et ad principes patrum, dixerunt eis: Aedificemus vobiscum, quia ita ut vos, quaerimus Deum vestrum, ecce nos immolavimus victimas a diebus Asor Haddan regis Assur, qui adduxit nos huc. <sup>3</sup> Et dixit eis Zorobabel, et Iosue, et reliqui principes patrum Israel: Non est vobis et nobis ut aedificemus domum Deo nostro, sed nos ipsi soli aedificabimus Domino Deo nostro, sicut praecepit nobis Cyrus rex Persarum. <sup>4</sup> Factum est igitur ut populus terrae impediret manus populi Iudae, et turbaret eos in aedificando. <sup>5</sup> Conduxerunt autem adversus eos consiliatores, ut destruerent consilium eorum omnibus diebus Cyri regis Persarum, et usque ad regnum Darii regis Persarum.

### Denuntiatur ad Artaxerxem aedificatio civitatis

<sup>6</sup> In regno autem Assueri, in principio regni eius, scripserunt accusationem adversus habitatores Iudae et Ierusalem. <sup>7</sup> Et in diebus Artaxerxis scripsit Beselem, Mithridates, et Thabeel, et reliqui, qui erant in consilio eorum, ad Artaxerxem regem Persarum: epistola autem accusationis scripta erat syriace, et legebatur sermone syro.

<sup>8</sup> Reum Beelteem, et Samsai scribe, scripserunt epistolam unam de Ierusalem Artaxerxi regi, huiusmodi: <sup>9</sup> Reum Beelteem, et Samsai scribe, et reliqui consiliatores eorum, Dinaei, et Apharsathachaei, Terphalaei, Apharsaei, Erchuaei, Babylonii, Susanechaei, Dievi, et Aelami-

tae, <sup>10</sup> et caeteri de gentibus, quas transtulit Asenaphar magnus et gloriosus: et habitare eas fecit in civitatibus Samariae, et in reliquis regionibus trans flumen in pace.

<sup>11</sup> (Hoc est exemplar epistolae, quam miserunt ad eum.)

Artaxerxi regi, servi tui, viri qui sunt trans fluvium, salutem dicunt.

<sup>12</sup> Notum sit regi, quia Iudaei, qui ascenderunt a te ad nos, venerunt in Ierusalem civitatem rebellem et pessimam, quam aedificant extruentes muros eius, et parietes componentes. <sup>13</sup> Nunc igitur notum sit regi, quia si civitas illa aedificata fuerit, et muri eius instaurati, tributum, et vectigal, et annuos redditus non dabunt, et usque ad reges haec noxa perveniet.

<sup>14</sup> Nos autem memores salis, quod in palatio comedimus, et quia laesiones regis videre nefas ducimus, idcirco misimus et nuntiavimus regi, <sup>15</sup> ut recenseas in libris historiarum patrum tuorum, et invenies scriptum in commentariis: et scies quoniam urbs illa, urbs rebellis est, et nocens regibus et provinciis, et bella concitantur in ea ex diebus antiquis: quam ob rem et civitas ipsa destructa est. <sup>16</sup> Nuntiamus nos regi, quoniam si civitas illa aedificata fuerit, et muri ipsius instaurati, possessionem trans fluvium non habebis.

<sup>17</sup> Verbum misit rex ad Reum Beelteem, et Samsai scribam, et ad reliquos qui erant in consilio eorum habitatores Samariae, et caeteris trans fluvium, salutem dicens et pacem. <sup>18</sup> Accusatio, quam misistis ad nos, manifeste lecta est coram me, <sup>19</sup> et a me praeceptum est: et recensuerunt, inveneruntque quoniam civitas illa a diebus antiquis adversum reges rebellet, et seditioes, et praelia concitantur in ea: <sup>20</sup> nam et reges fortissimi fuerunt in Ierusalem, qui et dominati sunt omni regioni, quae trans fluvium est: tributum quoque et vectigal, et redditus accipiebant. <sup>21</sup> Nunc ergo audite sententiam: Prohibeatis viros illos ut urbs illa non aedificetur, donec si forte a me iussum fuerit. <sup>22</sup> Videte ne negligenter hoc impleatis, et paulatim crescat malum contra reges.

<sup>23</sup> Itaque exemplum edicti Artaxerxis regis lectum est coram Reum Beelteem, et Samsai scriba, et consiliariis eorum: et abierunt festini in Ierusalem ad Iudaeos, et prohibuerunt eos in brachio et robore.

### Resumitur opus templi

<sup>24</sup> Tunc intermissum est opus domus Domini in Ierusalem, et non fiebat usque ad annum secundum regni Darii regis Persarum.

6,31; 16,4-6; 25,1-2. — 11: 1 Par 16,34-41; 2 Par 5,13; 7,3; Ps 117,1. — 12: Agg 2,3.

**4** 2: 4 Reg 17,24-32-33; 19,37. — 3: Esdr 1,1,3; Neh 2,20. — 4: Esdr 3,3. — 6: Esth 1,1; Dan 9,1. — 7: 4 Reg 18,26. — 13: Esdr 7,24. — 15: Esth 2,23; 6,1. — 24: Esdr 6,12-14-15.

5  
phet  
et Ie  
surre  
Iosu  
re te  
prop  
aute  
qui  
nai,  
eis:  
hanc  
retis  
essen  
ficat  
factu  
potu  
ad I  
rent

6

thai  
buz  
cha  
reg  
scri  
I  
isse  
mun  
imp  
opu  
cit  
erg  
ded  
aed  
10 S  
eis,  
nor  
pes  
ner  
sun  
fica  
ant  
rae  
12 P  
voc  
did  
gis  
har  
in  
ri  
edi  
14]

5  
6,1

stu-  
ha-  
, et  
ace.  
iam

unt

as-  
sa-  
am  
rie-  
tum

fue-  
, et  
unt,  
niet.

pa-  
regis  
s et  
bris  
nies

quo-  
cens  
ntur  
rem  
mus  
fica-  
sses-

rem,  
rant

ie, et  
as et

nos,  
a me  
rene-  
s an-  
litio-

nam  
dem,

quae  
ie et

Nunc  
viros  
ec si  
e ne  
latim

erxis  
m, et

n: et  
aeos,  
bore.

omus  
isque  
regis

sdr 1,  
sth 1,  
sdr 7,  
14-15.

**5** <sup>1</sup> Prophetaverunt autem Aggaeus pro-  
pheta, et Zacharias filius Addo, pro-  
phetantes ad Iudaeos, qui erant in Iudaea  
et Ierusalem, in nomine Dei Israel. <sup>2</sup> Tunc  
surrexerunt Zorobabel filius Salathiel, et  
Iosue filius Iosedec, et coeperunt aedifica-  
re templum Dei in Ierusalem, et cum eis  
prophetae Dei adiuventes eos. <sup>3</sup> In ipso  
autem tempore venit ad eos Thathanai,  
qui erat dux trans flumen, et Stharbuza-  
nai, et consiliarii eorum: sicque dixerunt  
eis: Quis dedit vobis consilium ut domum  
hanc aedificaretis, et muros eius instaura-  
retis? <sup>4</sup> Ad quod respondimus eis, quae  
essent nomina hominum auctorum aedi-  
ficationis illius. <sup>5</sup> Oculus autem Dei eorum  
factus est super senes Iudaeorum, et non  
potuerunt inhibere eos. Placuitque ut res  
ad Darium referretur, et tunc satisfacere-  
rent adversus accusationem illam.

### Duces regii rem ad Darium referunt

<sup>6</sup> Exemplar epistolae, quam misit Tha-  
thanai dux regionis trans flumen, et Sthar-  
buzanai, et consiliatores eius Arphasa-  
chaei, qui erant trans flumen, ad Darium  
regem. <sup>7</sup> Sermo, quem miserant ei, sic  
scriptus erat:

Dario regi pax omnis. <sup>8</sup> Notum sit regi,  
isse nos ad Iudaeam provinciam, ad do-  
num Dei magni, quae aedificatur lapide  
impolito, et ligna ponuntur in parietibus:  
opusque illud diligenter extruitur, et cres-  
cit in manibus eorum. <sup>9</sup> Interrogavimus  
ergo senes illos, et ita diximus eis: Quis  
dedit vobis potestatem ut domum hanc  
aedificaretis, et muros hos instauraretis?  
<sup>10</sup> Sed et nomina eorum quaesivimus ab  
eis, ut nuntiaremus tibi: scripsimusque  
nomina eorum virorum, qui sunt princi-  
pes in eis. <sup>11</sup> Huiusmodi autem sermo-  
nem responderunt nobis dicentes: Nos  
sumus servi Dei caeli et terrae, et aedi-  
ficamus templum, quod erat extructum  
ante hos annos multos, quodque rex Is-  
rael magnus aedificaverat, et extruxerat.  
<sup>12</sup> Postquam autem ad iracundiam pro-  
vocaverunt patres nostri Deum caeli, tra-  
didit eos in manus Nabuchodonosor re-  
gis Babylonis Chaldaei, domum quoque  
hanc destruxit, et populum eius transtulit  
in Babylonem. <sup>13</sup> Anno autem primo Cy-  
ri regis Babylonis, Cyrus rex proposuit  
edictum ut domus Dei haec aedificaretur.  
<sup>14</sup> Nam et vasa templi Dei aurea et argen-

tea, quae Nabuchodonosor tulerat de tem-  
plo, quod erat in Ierusalem, et asportave-  
rat ea in templum Babylonis, protulit Cy-  
rus rex de templo Babylonis, et data sunt  
Sassabasar vocabulo, quem et principem  
constituit, <sup>15</sup> dixitque ei: Haec vasa tolle,  
et vade, et pone ea in templo, quod est in  
Ierusalem, et domus Dei aedificetur in  
loco suo. <sup>16</sup> Tunc itaque Sassabasar ille  
venit et posuit fundamenta templi Dei  
in Ierusalem, et ex eo tempore usque  
nunc aedificatur, et necdum completum  
est. <sup>17</sup> Nunc ergo, si videtur regi bonum  
recenseat in bibliotheca regis, quae est in  
Babylone, utrumnam a Cyro rege iussum  
fuerit ut aedificaretur domus Dei in Ieru-  
salem, et voluntatem regis super hac re  
mittat ad nos.

### Responsio regis

**6** <sup>1</sup> Tunc Darius rex praecepit: et re-  
censuerunt in bibliotheca librorum,  
qui erant repositi in Babylone, <sup>2</sup> et inven-  
tum est in Ecbatanis, quod est castrum  
in Medena provincia volumen unum, ta-  
lisque scriptus erat in eo commentarius:

<sup>3</sup> Anno primo Cyri regis: Cyrus rex  
decrevit ut domus Dei aedificaretur, quae  
est in Ierusalem, in loco ubi immolent  
hostias, et ut ponant fundamenta suppor-  
tantia altitudinem cubitorum sexaginta,  
et latitudinem cubitorum sexaginta, <sup>4</sup> or-  
dines de lapidibus impolitis tres, et sic  
ordines de lignis novis: sumptus autem  
de domo regis dabuntur. <sup>5</sup> Sed et vasa  
templi Dei aurea et argentea, quae Na-  
buchodonosor tulerat de templo Ierusa-  
lem, et attulerat ea in Babylonem, reddan-  
tur, et referantur in templum in Ierusa-  
lem in locum suum, quae et posita sunt  
in templo Dei.

<sup>6</sup> Nunc ergo Thathanai dux regionis,  
quae est trans flumen, Stharbuzanai, et  
consiliarii vestri Apharsachaei, qui estis  
trans flumen, procul recedite ab illis, <sup>7</sup> et  
dimittite fieri templum Dei illud a duce  
Iudaeorum, et a senioribus eorum, ut do-  
num Dei illam aedificent in loco suo.  
<sup>8</sup> Sed et a me praeceptum est quid oport-  
eat fieri a presbyteris Iudaeorum illis ut  
aedificetur domus Dei, scilicet ut de arca  
regis, id est, de tributis, quae dantur de  
regione trans flumen, studiose sumptus  
dentur viris illis, ne impediatur opus.  
<sup>9</sup> Quod si necesse fuerit, et vitulos, et ag-  
nos, et haedos in holocaustum Deo caeli,  
frumentum, sal, vinum, et oleum, secun-

**5** 1: Agg 1,1; Zach 1,1. — 2: Esdr 3,2. —  
3: Esdr 6,6.13. — 5: Ps 32,18. — 11: 3 Reg  
6,1. — 12: 4 Reg 24,2; 25,8-11; 2 Par 36,16-17.

13: Esdr 1,1. — 14: Esdr 1,7-8; 6,5. — 16: Esdr  
3,8.10. — 17: Esdr 6,1-2.

**6** 1: Esdr 4,15; 5,17. — 4: 3 Reg 6,36. — 5:

dum ritum sacerdotum, qui sunt in Ierusalem, detur eis per singulos dies, ne sit in aliquo querimonia. <sup>10</sup> Et offerant oblationes Deo caeli, orentque pro vita regis, et filiorum eius. <sup>11</sup> A me ergo positum est decretum: Ut omnis homo qui hanc mutaverit iussionem, tollatur lignum de domo ipsius, et erigatur, et configatur in eo, domus autem eius publicetur. <sup>12</sup> Deus autem, qui habitare fecit nomen suum ibi, dissipet omnia regna, et populum qui extendit manum suam ut repugnet, et dissipet domum Dei illam, quae est in Ierusalem. Ego Darius statui decretum, quod studiose impleri volo.

### Templi aedificatio

<sup>13</sup> Igitur Thathanai dux regionis trans flumen, et Stharbazanai, et consiliarii eius, secundum quod praeceperat Darius rex, sic diligenter executi sunt. <sup>14</sup> Seniores autem Iudaeorum aedificabant, et prosperabantur iuxta prophetiam Aggaei prophetae, et Zachariae filii Addo: et aedificaverunt et construxerunt iubente Deo Israel, et iubente Cyro, et Dario, et Artaxerxe regibus Persarum: <sup>15</sup> et complaverunt domum Dei istam, usque ad diem tertium mensis Adar, qui est annus sextus regni Darii regis.

<sup>16</sup> Fecerunt autem filii Israel sacerdotes et Levitae, et reliqui filiorum transmigrationis, dedicationem domus Dei in gaudio. <sup>17</sup> Et obtulerunt in dedicationem domus Dei, vitulos centum, arietes ducentos, agnos quadringentos, hircos caprarum pro peccato totius Israel duodecim, iuxta numerum tribuum Israel. <sup>18</sup> Et statuerunt sacerdotes in ordinibus suis, et Levitae in vicibus suis, super opera Dei in Ierusalem, sicut scriptum est in libro Moysi.

### Celebratur Pascha

<sup>19</sup> Fecerunt autem filii Israel transmigratonis, Pascha, quartadecima die mensis primi. <sup>20</sup> Purificati enim fuerant sacerdotes et Levitae quasi unus: omnes mundi ad immolandum pascha universis filiis transmigratonis, et fratribus suis sacerdotibus, et sibi. <sup>21</sup> Et comederunt filii Israel, qui reversi fuerant de transmigratone, et omnes qui se separaverant a coinquinatione gentium terrae ad eos, ut quae- rerent Dominum Deum Israel. <sup>22</sup> Et fecerunt solemnitatem azymorum septem diebus in laetitia, quoniam laetificaverat eos

Dominus, et converterat cor regis Assur ad eos, ut adiuvaret manus eorum in opere domus Domini Dei Israel.

## PARS ALTERA

### SECUNDUS EXULUM REDITUS ET POPULI REFORMATIO

(7,1-10,44)

#### Esdras

**7** <sup>1</sup> Post haec autem verba in regno Artaxerxis regis Persarum, Esdras filius Saraiae, filii Azariae, filii Helciae, <sup>2</sup> filii Sellum, filii Sadoc, filii Achitob, <sup>3</sup> filii Amariae, filii Azariae, filii Maraioth, <sup>4</sup> filii Zarahiae, filii Ozi, filii Bocci, <sup>5</sup> filii Abisue, filii Phinees, filii Eleazar, filii Aaron sacerdotis ab initio. <sup>6</sup> Ipse Esdras ascendit de Babylone, et ipse scriba velox in lege Moysi, quam Dominus Deus dedit Israel: et dedit ei rex secundum manum Domini Dei eius super eum, omnem petitionem eius. <sup>7</sup> Et ascenderunt de filiis Israel, et de filiis sacerdotum, et de filiis Levitarum, et de cantoribus, et de ianitoribus, et de Nathinaeis, in Ierusalem, anno septimo Artaxerxis regis. <sup>8</sup> Et venerunt in Ierusalem mense quinto, ipse est annus septimus regis. <sup>9</sup> Quia in primo die mensis primi coepit ascendere de Babylone, et in primo die mensis quinti venit in Ierusalem, iuxta manum Dei sui bonam super se. <sup>10</sup> Esdras enim paravit cor suum, ut investigaret legem Domini, et faceret et doceret in Israel praeceptum et iudicium.

#### Artaxerxis epistola ad Esdram

<sup>11</sup> Hoc est autem exemplar epistolae edicti, quod dedit rex Artaxerxes Esdrae sacerdoti, scribae erudito in sermonibus et praeceptis Domini, et caeremoniis eius in Israel.

<sup>12</sup> Artaxerxes rex regum Esdrae sacerdoti, scribae legis Dei caeli doctissimo, salutem. <sup>13</sup> A me decretum est, ut cuicumque placuerit in regno meo de populo Israel, et de sacerdotibus eius, et de Levitis, ire in Ierusalem, tecum vadat. <sup>14</sup> A facie enim regis, et septem consiliatorum eius, missus es, ut visites Iudaeam et Ierusalem in lege Dei tui, quae est in manu tua: <sup>15</sup> et ut feras argentum et aurum quod rex, et consiliatores eius sponte obtulerunt

Esdr 1,7-8; 5,14. — 12: 3 Reg 9,3. — 14: Esdr 1,1; 5,1-2.13; 6,12; 7,1.12. — 16: Num 7,10; 3 Reg 8,63; 2 Par 7,5. — 18: Num 3,6; 8,9.24. — 19: Ex 12,6. — 26: 2 Par 30,15; 35,

11. — 21: Esdr 9,2; 10,28. — 22: Ex 12,15; 13,6; 2 Par 30,21; 35,17.

**7** 1-5: 1 Par 6,4-14. — 6: Neh 8,1.4.13; 12,26.35. — 7: Esdr 8,1-20. — 12: Ez 26,7;

Dec  
lun  
qu  
vin  
lue  
obt  
rus  
de  
sac  
sup  
Ier  
bus  
au  
tri  
in  
col  
ter  
qu  
da  
a  
de  
cas  
qu  
ba  
22  
qu  
ad  
ok  
23  
tri  
ne  
fil  
ci  
tis  
na  
ve  
be  
25  
D  
iū  
pi  
qu  
ri  
fe  
gs  
te  
no  
re  
  
ne  
u  
ir  
ri  
ri  
p  
n  
v  
c

Deo Israel, cuius in Ierusalem tabernaculum est. <sup>16</sup> Et omne argentum et aurum quodcumque inveneris in universa provincia Babylonis, et populus offerre voluerit, et de sacerdotibus quae sponte obtulerint domui Dei tui, quae est in Ierusalem, <sup>17</sup> libere accipe, et studiose eme de hac pecunia vitulos, arietes, agnos et sacrificia, et libamina eorum, et offer ea super altare templi Dei vestri, quod est in Ierusalem. <sup>18</sup> Sed et si quid tibi et fratribus tuis placuerit de reliquo argento et auro ut faciatis, iuxta voluntatem Dei vestri facite. <sup>19</sup> Vasa quoque, quae dantur tibi in ministerium domus Dei tui, trade in conspectu Dei in Ierusalem. <sup>20</sup> Sed et caetera, quibus opus ferit in domum Dei tui, quantumcumque necesse est ut expendas, dabitur de thesauro, et de fisco regis, <sup>21</sup> et a me. Ego Artaxerxes rex, statui atque decrevi omnibus custodibus arcae publicae, qui sunt trans flumen, ut quodcumque petierit a vobis Esdras sacerdos, scriba legis Dei caeli, absque mora detis, <sup>22</sup> usque ad argenti talenta centum, et usque ad frumenti coros centum, et usque ad vini batos centum, et usque ad batos olei centum, sal vero absque mensura. <sup>23</sup> Omne quod ad ritum Dei caeli pertinet, tribuatur diligenter in domo Dei caeli: ne forte irascatur contra regnum regis, et filiorum eius. <sup>24</sup> Vobis quoque notum facimus de universis sacerdotibus, et Levitis, et cantoribus, et janitoribus, Nathinaeis, et ministris domus Dei huius, ut vectigal, et tributum, et annonas non habeatis potestatem imponendi super eos. <sup>25</sup> Tu autem Esdra secundum sapientiam Dei tui, quae est in manu tua, constitue iudices et praesides ut iudicent omni populo, qui est trans flumen, his videlicet qui noverunt legem Dei tui, sed et imperitos docete libere. <sup>26</sup> Et omnis qui non fecerit legem Dei tui, et legem regis diligenter, iudicium erit de eo sive in mortem, sive in exilium, sive in condemnationem substantiae eius, vel certe in carcerem.

<sup>27</sup> Benedictus Dominus Deus patrum nostrorum, qui dedit hoc in corde regis ut glorificaret domum Domini, quae est in Ierusalem, <sup>28</sup> et in me inclinavit misericordiam suam coram rege et consiliatoribus eius, et universis principibus regis potentibus: et ego confortatus manu Domini Dei mei, quae erat in me, congregavi de Israel principes qui ascenderent mecum.

## Elenchus eorum qui cum Esdra redierunt

**8** <sup>1</sup> Hi sunt ergo principes familiarum, et genealogia eorum, qui ascenderunt mecum in regno Artaxerxis regis de Babylone.

<sup>2</sup> De filiis Phinees, Gersom. De filiis Ithamar, Daniel. De filiis David, Hattus. <sup>3</sup> De filiis Secheniae, filii Pharos, Zacharias: et cum eo numerati sunt viri centum quinquaginta. <sup>4</sup> De filiis Phahath Moab, Elioenai filius Zarehe, et cum eo ducenti viri. <sup>5</sup> De filiis Secheniae, filius Ezechiel, et cum eo trecenti viri. <sup>6</sup> De filiis Adan, Abed filius Ionathan, et cum eo quinquaginta viri. <sup>7</sup> De filiis Alam, Isaias filius Athaliae, et cum eo septuaginta viri. <sup>8</sup> De filiis Saphathiae, Zebedia filius Michael, et cum eo octoginta viri. <sup>9</sup> De filiis Ioab, Obedia filius Iahiel, et cum eo ducenti decem et octo viri. <sup>10</sup> De filiis Selomith, filius Iosphiae, et cum eo centum sexaginta viri. <sup>11</sup> De filiis Bebai, Zacharias filius Bebai, et cum eo viginti octo viri. <sup>12</sup> De filiis Azgad, Iohanan filius Ecce-tan, et cum eo centum et decem viri. <sup>13</sup> De filiis Adonicam, qui erant novissimi: et haec nomina eorum: Elipheleth, et Iehiel, et Samaias, et cum eis sexaginta viri. <sup>14</sup> De filiis Begui, Uthai et Zachur, et cum eis septuaginta viri.

## Ad iter sese praeparant

<sup>15</sup> Congregavi autem eos ad fluvium, qui decurrit ad Ahava, et mansimus ibi tribus diebus: quaesivique in populo et in sacerdotibus de filiis Levi, et non inveni ibi. <sup>16</sup> Itaque misi Eliezer, et Ariel, et Semeiam, et Elnathan, et Iarib, et alterum Elnathan, et Nathan, et Zachariam, et Mosollam principes: et Ioiarib, et Elnathan sapientes. <sup>17</sup> Et misi eos ad Eddo, qui est primus in Chasphiae loco, et posui in ore eorum verba, quae loquerentur ad Eddo, et fratres eius Nathinaeos in loco Chasphiae, ut adducerent nobis ministros domus Dei nostri. <sup>18</sup> Et adduxerunt nobis per manum Dei nostri bonam super nos, virum doctissimum de filiis Moholi filii Levi, filii Israel, et Sarabiam et filios eius et fratres eius decem et octo, <sup>19</sup> et Hasabiam, et cum eo Isaiam de filiis Merari, fratresque eius, et filios eius viginti: <sup>20</sup> et de Nathinaeis, quos dederat David et principes ad ministeria Levitarum, Nathinaeos ducentos viginti: omnes hi suis nominibus vocabantur.

<sup>21</sup> Et praedicavi ibi ieiunium iuxta fluvium Ahava ut affligeremur coram Do-



mino Deo nostro, et peteremus ab eo viam rectam nobis et filiis nostris, universaeque substantiae nostrae. <sup>22</sup> Erubui enim petere a rege auxilium et equites, qui defenderent nos ab inimico in via: quia dixeramus regi: Manus Dei nostri est super omnes, qui quaerunt eum in bonitate: et imperium eius et fortitudo eius, et furor super omnes, qui derelinquunt eum. <sup>23</sup> Ieiunavimus autem, et rogavimus Deum nostrum per hoc: et evenit nobis prospere.

<sup>24</sup> Et separavi de principibus sacerdotum duodecim, Sarabiam, et Hasabiam, et cum eis de fratribus eorum decem; <sup>25</sup> appendique eis argentum et aurum, et vasa consecrata domus Dei nostri, quae obtulerat rex et consiliatores eius, et principes eius, universusque Israel eorum, qui inventi fuerant: <sup>26</sup> et appendi in manibus eorum argenti talenta sexcenta quinquaginta, et vasa argentea centum, auri centum talenta: <sup>27</sup> et crateres aureos viginti, qui habebant solidos millenos, et vasa aeris fulgentis optimi duo, pulchra, ut aurum. <sup>28</sup> Et dixi eis: Vos sancti Domini, et vasa sancta, et argentum et aurum, quod sponte oblatum est Domino Deo patrum nostrorum: <sup>29</sup> vigilate et custodite, donec appendatis coram principibus sacerdotum, et Levitarum, et ducibus familiarum Israel in Ierusalem, in thesaurum domus Domini. <sup>30</sup> Susceperunt autem sacerdotes et Levitae pondus argenti, et auri, et vasorum, ut deferrent Ierusalem in domum Dei nostri.

<sup>31</sup> Promovimus ergo a flumine Ahava duodecimo die mensis primi ut pergeremus Ierusalem: et manus Dei nostri fuit super nos, et liberavit nos de manu inimici et insidiatoris in via.

### Perveniunt in Ierusalem

<sup>32</sup> Et venimus Ierusalem, et mansimus ibi tribus diebus. <sup>33</sup> Die autem quarta appensum est argentum, et aurum, et vasa in domo Dei nostri per manum Mèremoth filii Uriae sacerdotis, et cum eo Eleazar filius Phinees, cumque eis Iozaabed filius Ibsue, et Noadaia filius Bennoi Levitae, <sup>34</sup> iuxta numerum et pondus omnium: descriptumque est omne pondus in tempore illo.

<sup>35</sup> Sed et qui venerant de captivitate filii transmigrationis, obtulerunt holocausta Deo Israel, vitulos duodecim pro omni populo Israel, arietes nonaginta sex, agnos septuaginta septem, hircos pro peccato, duodecim: omnia in holocaustum

Domino. <sup>36</sup> Dederunt autem edicta regis satrapis, qui erant de conspectu regis et ducibus trans flumen, et elevaverunt populum et domum Dei.

### Dolor Esdrae de statu civitatis

**9** <sup>1</sup> Postquam autem haec completa sunt, accesserunt ad me principes, dicentes: Non est separatus populus Israel, sacerdotes et Levitae a populis terrarum, et abominationibus eorum Chananaei videlicet, et Hethaei, et Pherezaei, et Iebusaei, et Ammonitarum, et Moabitarum, et Aegyptiorum, et Amorrhaeorum: <sup>2</sup> tulerunt enim de filiabus eorum sibi et filiis suis, et commiscuerunt semen sanctum cum populis terrarum; manus etiam principum et magistratum fuit in transgressione hac prima.

<sup>3</sup> Cumque audissem sermonem istum, scidi pallium meum et tunicam, et evelli capillos capitis mei et barbae, et sedi moerens. <sup>4</sup> Convenerunt autem ad me omnes, qui timebant verbum Dei Israel, pro transgressione eorum qui de captivitate venerant, et ego sedebam tristis usque ad sacrificium vespertinum: <sup>5</sup> et in sacrificio vespertino surrexi de afflictione mea, et scisso pallio et tunica, curvavi genua mea et expandi manus meas ad Dominum Deum meum, <sup>6</sup> et dixi:

### Esdrae oratio

Deus meus confundor et erubesco levare faciem meam ad te: quoniam iniquitates nostrae multiplicatae sunt super caput nostrum, et delicta nostra creverunt usque ad caelum, <sup>7</sup> a diebus patrum nostrorum: sed et nos ipsi peccavimus graviter usque ad diem hanc, et in iniquitatibus nostris traditi sumus ipsi, et reges nostri, et sacerdotes nostri in manum regum terrarum, et in gladium, et in captivitatem, et in rapinam, et in confusionem vultus, sicut et die hac. <sup>8</sup> Et nunc quasi parum et ad momentum facta est deprecatio nostra apud Dominum Deum nostrum, ut dimitterentur nobis reliquiae, et daretur nobis paxillus in loco sancto eius, et illuminaret oculos nostros Deus noster, et daret nobis vitam modicam in servitute nostra, <sup>9</sup> quia servi sumus, et in servitute nostra non dereliquit nos Deus noster, sed inclinavit super nos misericordiam coram rege Persarum, ut daret nobis vitam, et sublimaret domum Dei nostri, et exstrueret solitudines eius, et daret nobis sepem in Iuda et Ierusalem. <sup>10</sup> Et

Lev 21,6; 22,2-3. — 31: Esdr 7,9. — 32: Neh 2,11. — 33: Neh 3,21,24; 11,16. — 36: Esdr 7, 12-26.

**9** 1: Esdr 6,21; Neh 9,2. — 2: Deut 7,3-6; Esdr 10,2; Neh 13,23,27. — 4: Ex 29,39,41. 9: Esdr 7,28. — 12: Deut 7,2-3. — 15: Neh 9,33; Ps 118,137; Ier 12,1.

nun  
qui  
pra  
pro  
ing  
mu  
rur  
tio  
ore  
12  
eor  
ves  
et  
nu  
bo  
fili  
on  
bu  
ma  
de  
lut  
rei  
ne  
pu  
ira  
ne  
lut  
tu  
re  
in  
co

1  
te  
ra  
lie  
m  
hi  
pi  
du  
te  
su  
m  
sa  
iu  
ti  
ci  
ce  
ta  
  
ci  
Is  
et  
d  
n  
n  
lu  
v  
ir  
  
1

nunc quid dicemus Deus noster post haec? quia dereliquimus mandata tua, <sup>11</sup> quae praecepisti in manu servorum tuorum prophetarum, dicens: Terra, ad quam vos ingredimini ut possideatis eam, terra immunda est iuxta immunditiam populorum, caeterarumque terrarum, abominationibus eorum qui repleverunt eam ab ore usque ad os in coinquinatione sua. <sup>12</sup> Nunc ergo filias vestras ne detis filiis eorum, et filias eorum ne accipiat filii vestris, et non quaeratis pacem eorum, et prosperitatem eorum usque in aeternum: ut confortemini, et comedatis quae bona sunt terrae, et haeredes habeatis filios vestros usque in saeculum. <sup>13</sup> Et post omnia quae venerunt super nos in operibus nostris pessimis, et in delicto nostro magno, quia tu Deus noster liberasti nos de iniquitate nostra, et dedisti nobis salutem sicut est hodie, <sup>14</sup> ut non converteremur, et irrita faceremus mandata tua, neque matrimonia iungeremus cum populis abominationum istarum. Numquid iratus es nobis usque ad consummationem ne dimitteres nobis reliquias ad salutem? <sup>15</sup> Domine Deus Israel, iustus es tu: quoniam derelicti sumus, qui salvaremur sicut die hac. Ecce coram te sumus in delicto nostro, non enim stari potest coram te super hoc.

### Populi poenitentia

**10** <sup>1</sup> Sic ergo orante Esdra, et implorante eo, et flente, et iacente ante templum Dei, collectus est ad eum de Israel coetus grandis nimis virorum et mulierum et puerorum, et flevit populus fletu multo. <sup>2</sup> Et respondit Sechenias filius Iehiel de filiis Aelam, et dixit Esdrae: Nos praevaricati sumus in Deum nostrum, et duximus uxores alienigenas de populis terrae: et nunc, si est poenitentia in Israel super hoc, <sup>3</sup> percutiamus foedus cum Domino Deo nostro, ut proficiamus universas uxores, et eos qui de his nati sunt, iuxta voluntatem Domini, et eorum qui timent praeceptum Domini Dei nostri: secundum legem fiat. <sup>4</sup> Surge, tuum est discernere, nosque erimus tecum: confortare, et fac.

<sup>5</sup> Surrexit ergo Esdras, et adiuravit principes sacerdotum et Levitarum, et omnem Israel ut facerent secundum verbum hoc, et iuraverunt. <sup>6</sup> Et surrexit Esdras ante domum Dei, et abiit ad cubiculum Iohanan filii Eliasib, et ingressus est illuc, panem non comedit, et aquam non bibit: lugebat enim transgressionem eorum, qui venerant de captivitate. <sup>7</sup> Et missa est vox in Iuda et in Ierusalem omnibus filiis

transmigrationis, ut congregarentur in Ierusalem: <sup>8</sup> et omnis qui non venerit in tribus diebus iuxta consilium principum et seniorum, auferetur universa substantia eius, et ipse abiicietur de coetu transmigrationis. <sup>9</sup> Convenerunt igitur omnes viri Iuda et Benjamin in Ierusalem tribus diebus, ipse est mensis nonus, vigesimo die mensis: et sedit omnis populus in platea domus Dei, tremantes pro peccato, et pluviis.

### Esdras proponit solutionem

<sup>10</sup> Et surrexit Esdras sacerdos, et dixit ad eos: Vos transgressi estis, et duxistis uxores alienigenas ut adderetis super delictum Israel. <sup>11</sup> Et nunc date confessionem Domino Deo patrum vestrorum, et facite placitum eius, et separamini a populis terrae, et ab uxoribus alienigenis.

<sup>12</sup> Et respondit universa multitudo, dixitque voce magna: Iuxta verbum tuum ad nos, sic fiat. <sup>13</sup> Verumtamen quia populus multus est, et tempus pluviae, et non sustinemus stare foris, et opus non est diei unius vel duorum (vehementer quippe peccavimus in sermone isto), <sup>14</sup> constituentur principes in universa multitudo: et omnes in civitatibus nostris qui duxerunt uxores alienigenas veniant in temporibus statutis, et cum his seniores per civitatem et civitatem, et iudices eius, donec avertatur ira Dei nostri a nobis super peccato hoc. <sup>15</sup> Igitur Jonathan filius Azahel, et Iaasia filius Thecue, steterunt super hoc, et Messollam, et Sebethai Levites adiuverunt eos: <sup>16</sup> feceruntque sic filii transmigrationis. Et abierunt Esdras sacerdos, et viri principes familiarum, in domos patrum suorum, et omnes per nomina sua, et sederunt in die primo mensis decimi ut quaerent rem. <sup>17</sup> Et consummati sunt omnes viri, qui duxerant uxores alienigenas, usque ad diem primam mensis primi.

### Elenchus delinquentium

<sup>18</sup> Et inventi sunt de filiis sacerdotum qui duxerant uxores alienigenas. De filiis Iosue filii Iosedec, et fratres eius, Maasia, et Eliezer, et Iarib, et Godolia. <sup>19</sup> Et dederunt manus suas ut eiicerent uxores suas, et pro delicto suo arietem de ovibus offerrent. <sup>20</sup> Et de filiis Emmer, Hanani, et Zebedia. <sup>21</sup> Et de filiis Harim Maasia, et Elia, et Semeia, et Iehiel, et Ozias. <sup>22</sup> Et de filiis Pheshur, Elioenai, Maasia, Ismael, Nathanael, Iozabed, et Elasa.

<sup>23</sup> Et de filiis Levitarum, Iozabed, et Semei, et Celaia, ipse est Calita, Phataia, Iuda, et Eliezer. <sup>24</sup> Et de cantoribus, Eliasib. Et de ianitoribus, Sellum, et Telem, et Uri.

<sup>25</sup> Et ex Israel, de filiis Pharos, Remeia, et Iesia, et Melchia, et Miamin, et Eliezer, et Melchia, et Banea. <sup>26</sup> Et de filiis Aelam, Mathania, Zacharias, et Iehiel, et Abdi, et Ierimoth, et Elia. <sup>27</sup> Et de filiis Zethua, Elioenai, Eliasib, Mathania, et Ierimuth, et Zabad, et Aziza. <sup>28</sup> Et de filiis Bebai, Iohanan, Hanania, Zabbai, Athalai. <sup>29</sup> Et de filiis Bani, Mosollam, et Melluch, et Adaia, Iasub, et Saal, et Ramoth. <sup>30</sup> Et de filiis Phahath Moab, Edna, et Chalal, Banaia, et Maasias, Mathanias, Beseleel, Bennui, et Manasse. <sup>31</sup> Et

de filiis Herem, Eliezer, Iosue, Melchias, Semeias, Simeon, <sup>32</sup> Benjamin, Maloch, Samarias. <sup>33</sup> Et de filiis Hasom, Mathanai, Mathatha, Zabad, Eliphelet, Iermai, Manasse, Semei. <sup>34</sup> De filiis Bani, Maaddi, Amram, et Vel, <sup>35</sup> Baneas, et Badaias, Cheliau, <sup>36</sup> Vania, Marimuth, et Eliasib, <sup>37</sup> Mathanias, Mathanai, et Iasi, <sup>38</sup> et Bani, et Bennui, Semei, <sup>39</sup> et Salmias, et Nathan, et Adaias, <sup>40</sup> et Mechnedebai, Sisai, Sarai, <sup>41</sup> Zrel, et Selemiau, Seme-ria, <sup>42</sup> Sellum, Amaria, Ioseph. <sup>43</sup> De filiis Nebo, Iehiel, Mathathias, Zabad, Zabina, Ieddu, et Ioel, et Banaia.

<sup>44</sup> Omnes hi acceperant uxores alienigenas, et fuerunt ex eis mulieres, quae pepererant filios.

## L I B E R N E H E M I A E QUI ET "ESDRAE SECUNDUS" DICITUR

**SUMMARIUM** Nehemias in aula regis (1). Institutus ab Artaxerxe dux Iudaeae, venit in Ierusalem (2). Opus restorationis muri Ierusalem (3). Hostium contradictio (4). Populi clamor contra divites (5). Hostium insidiae (6,1-7,5). Elenchus eorum qui redierunt cum Zorobabel (7,6-73). Lectio Legis ad populum (8). Populi poenitentia (9). Foederis renovatio (10). Distributio populi in civitatibus Iudaeae (11). Sacerdotes et Levitae qui redierunt cum Zorobabel (12,1-26). Solemnitas dedicationis muri (12,27-42). Dispositiones pro conservatione cultus (12,43-13,3). Nehemias redux in Ierusalem abusus populi corrigit (13,4-31)

### Nehemias

**1** <sup>1</sup> Verba Nehemiae filii Helchiae. Et factum est in mense Casleu, anno vigesimo, et ego eram in Susi castro. <sup>2</sup> Et venit Hanani unus de fratribus meis, ipse et viri ex Iuda: et interrogavi eos de Iudaeis, qui remanserant, et supererant de captivitate, et Ierusalem. <sup>3</sup> Et dixerunt mihi: Qui remanserunt, et relictii sunt de captivitate ibi in provincia, in afflictione magna sunt, et in opprobrio: et murus Ierusalem dissipatus est, et portae eius combustae sunt igni.

<sup>4</sup> Cumque audissem verba huiuscemodi, sedi, et flevi, et luxi diebus multis: ieiunabam, et orabam ante faciem Dei caeli: <sup>5</sup> et dixi: Quaeso Domine Deus caeli fortis, magne atque terribilis, qui custodis pactum et misericordiam cum

his qui te diligunt, et custodiunt mandata tua: <sup>6</sup> fiant aures tuae ausculantes, et oculi tui aperti, ut audias orationem servi tui, quam ego oro coram te hodie nocte et die pro filiis Israel servis tuis: et confiteor pro peccatis filiorum Israel, quibus peccaverunt tibi: ego et domus patris mei peccavimus, <sup>7</sup> vanitate seducti sumus, et non custodivimus mandatum tuum, et caeremonias, et iudicia quae praecepisti Moysi famulo tuo. <sup>8</sup> Memento verbi, quod mandasti Moysi servo tuo, dicens: Cum transgressi fueritis, ego dispergam vos in populos: <sup>9</sup> et si revertamini ad me, et custodiatis praecepta mea, et faciatis ea; etiamsi abducti fueritis ad extrema caeli, inde congregabo vos, et reducam in locum, quem elegi ut habitaret nomen meum ibi. <sup>10</sup> Et ipsi servi tui, et populus tuus: quos redemisti in forti-

**1** 1: Neh 2,1; 10,1. — 2: Neh 7,2. — 3: 4 Reg 25,10; 2 Par 36,19; Neh 2,3.13.17. — 4: Esdr 9,3; 10,1. — 5: Dan 9,4. — 7: Deut 28,15.

8: Lev 26,33; Deut 28,64. — 9: Lev 26,39.42; Deut 4,29-31; 30,2-3. — 11: Neh 2,1.

tudine tua magna, et in manu tua valida. <sup>11</sup> Obsecro Domine, sit auris tua attendens ad orationem servi tui, et ad orationem servorum tuorum, qui volunt timere nomen tuum: et dirige servum tuum hodie, et da ei misericordiam ante virum hunc; ego enim eram pincerna regis.

### Regis licentia venit in Ierusalem

**2** <sup>1</sup> Factum est autem in mense Nisan, anno vigesimo Artaxerxis regis: et vinum erat ante eum, et levavi vinum, et dedi regi: et eram quasi langidus ante faciem eius. <sup>2</sup> Dixitque mihi rex: Quare vultus tuus tristis est, cum te aegrotum non videam? non est hoc frustra, sed malum nescio quod in corde tuo est. Et timui valde, ac nimis: <sup>3</sup> et dixi regi: Rex in aeternum vive: quare non moereat vultus meus, quia civitas domus sepulchrorum patris mei deserta est, et portae eius combustae sunt igni? <sup>4</sup> Et ait mihi rex: Pro qua re postulas? Et oravi Deum caeli, <sup>5</sup> et dixi ad regem: Si videtur regi bonum et si placet servus tuus ante faciem tuam, ut mittas me in Iudaeam ad civitatem sepulchri patris mei, et aedificabo eam. <sup>6</sup> Dixitque mihi rex, et regina quae sedebat iuxta eum: Usque ad quod tempus erit iter tuum, et quando reverteris? Et placuit ante vultum regis, et misit me: et constitui ei tempus. <sup>7</sup> Et dixi regi: Si regi videtur bonum, epistolas det mihi ad duces regionis trans flumen, ut traducant me, donec veniam in Iudaeam: <sup>8</sup> et epistolam ad Asaph custodem saltus regis, ut det mihi ligna, ut tegere possim portas turris domus, et muros civitatis, et domum, quam ingressus fuero. Et dedit mihi rex iuxta manum Dei mei bonam mecum.

<sup>9</sup> Et veni ad duces regionis trans flumen, dedique eis epistolas regis. Miserat autem rex mecum principes militum, et equites. <sup>10</sup> Et audierunt Sanaballat Horonites, et Tobias servus Ammanites: et contristati sunt afflictione magna, quod venisset homo, qui quaereret prosperitatem filiorum Israel.

### Inspectio civitatis

<sup>11</sup> Et veni Ierusalem, et eram ibi tribus diebus, <sup>12</sup> et surrexi nocte ego, et viri pauci mecum, et non indicavi cuiquam quid Deus dedisset in corde meo ut facerem in Ierusalem, et iumentum non erat mecum, nisi animal, cui sedebam. <sup>13</sup> Et egressus

**2** 1: Esdr 7,1; Neh 1,1; 5,14. — 6: Neh 5,14; 13,6. — 7: Esdr 8,36. — 8: Esdr 7,6. — 10: Neh 2,19; 4,1,7; 6,1,5,12,14; 13,4,28. — 11: Esdr 8,32. — 13: 2 Par 26,9; Neh 3,13-14; 12,31. — 14: 4 Reg 20,20; Neh 3,15; 12,35. — 15: 2 Sam 15,23. — 19: Neh 6,6.

sum per portam vallis nocte, et ante fontem draconis, et ad portam stercoris, et considerabam murum Ierusalem dissipatum, et portas eius consumptas igni. <sup>14</sup> Et transivi ad portam fontis, et ad aquaeductum regis, et non erat locus iumento, cui sedebam, ut transiret. <sup>15</sup> Et ascendi per torrentem nocte, et considerabam murum, et reversus veni ad portam vallis, et redii.

<sup>16</sup> Magistratus autem nesciebant quo abiissem, aut quid ego facerem: sed et Iudaeis et sacerdotibus, et optimatibus, et magistratibus et reliquis qui faciebant opus, usque ad id loci nihil indicaveram. <sup>17</sup> Et dixi eis: Vos nostis afflictionem in qua sumus: quia Ierusalem deserta est, et portae eius consumptae sunt igni: venite, et aedificemus muros Ierusalem, et non simus ultra opprobrium. <sup>18</sup> Et indicavi eis manum Dei mei, quod esset bona mecum, et verba regis, quae locutus esset mihi, et aio: Surgamus, et aedificemus. Et confortatae sunt manus eorum in bono.

<sup>19</sup> Audierunt autem Sanaballat Horonites, et Tobias servus Ammanites, et Gosem Arabs, et subsannaverunt nos, et despexerunt, dixeruntque: Quae est haec res, quam facitis? numquid contra regem vos rebellatis? <sup>20</sup> Et reddidi eis sermonem, dixique ad eos: Deus caeli ipse nos iuvat, et nos servi eius sumus: surgamus et aedificemus: vobis autem non est pars, et iustitia, et memoria in Ierusalem.

### Opus restorationis

**3** <sup>1</sup> Et surrexit Eliasib sacerdos magnus, et fratres eius sacerdotes, et aedificaverunt portam gregis: ipsi sanctificaverunt eam, et statuerunt valvas eius, et usque ad turrim centum cubitorum sanctificaverunt eam, usque ad turrim Hananeel. <sup>2</sup> Et iuxta eum aedificaverunt viri Iericho: et iuxta eum aedificavit Zachur filius Amri.

<sup>3</sup> Portam autem piscium aedificaverunt filii Asnaa: ipsi texerunt eam, et statuerunt valvas eius, et seras, et vectes. Et iuxta eos aedificavit Marimuth filius Uriae, filii Accus. <sup>4</sup> Et iuxta eum aedificavit Mosollam filius Barachiae, filii Mezezebel: et iuxta eos aedificavit Sadoc filius Baana. <sup>5</sup> Et iuxta eos aedificaverunt Thecueni: optimates autem eorum non supposuerunt colla sua in opere Domini sui.

<sup>6</sup> Et portam veterem aedificaverunt Ioia-da filius Phasea, et Mosollam filius Besodia: ipsi texerunt eam, et statuerunt

**3** 1: Neh 3,20-21; 12,10,38; 13,4,7,28; Ier 31,38; Zach 14,10; Io 5,2. — 2: Esdr 2,34. — 3: 2 Par 33,14; Esdr 8,33; Neh 12,38; Soph 1,10. — 4: Esdr 8,16. — Neh 12,38. — 11: Neh 12,37. —



valvas eius, et seras, et vectes. <sup>7</sup> Et iuxta eos aedificaverunt Meltias Gabaonites, et Iadon Meronathites, viri de Gabaon, et Maspha, pro duce qui erat in regione trans flumen. <sup>8</sup> Et iuxta eum aedificavit Eziel filius Araia aurifex: et iuxta eum aedificavit Ananias filius pigmentarii: et dimiserunt Ierusalem usque ad murum plateae latioris. <sup>9</sup> Et iuxta eum aedificavit Raphaia filius Hur, princeps vici Ierusalem. <sup>10</sup> Et iuxta eum aedificavit Iedaia filius Haromaph contra domum suam: et iuxta eum aedificavit Hattus filius Haseboniae. <sup>11</sup> Mediam partem vici aedificavit Melchias filius Herem, et Hasub filius Phahath Moab, et turrim furnorum. <sup>12</sup> Et iuxta eum aedificavit Sellum filius Alohes princeps mediae partis vici Ierusalem, ipsi et filiae eius. <sup>13</sup> Et portam vallis aedificavit Hanum, et habitatores Zanoë: ipsi aedificaverunt eam, et statuerunt valvas eius, et seras, et vectes, et mille cubitos in muro usque ad portam sterquilini.

<sup>14</sup> Et portam sterquilini aedificavit Melchias filius Rechab, princeps vici Bethacharam: ipse aedificavit eam, et statuit valvas eius, et seras, et vectes.

<sup>15</sup> Et portam fontis aedificavit Sellum filius Cholhoza, princeps pagi Maspha: ipse aedificavit eam, et textit, et statuit valvas eius, et seras, et vectes, et muros piscinae Siloe in hortum regis, et usque ad gradus, qui descendunt de civitate David.

<sup>16</sup> Post eum aedificavit Nehemias filius Azboc, princeps dimidia partis vici Bethsur, usque contra sepulchrum David et usque ad piscinam, quae grandi opere constructa est, et usque ad domum fortium. <sup>17</sup> Post eum aedificaverunt Levitae, Rehum filius Benni: post eum aedificavit Hasebias princeps dimidia partis vici Ceilae in vico suo. <sup>18</sup> Post eum aedificaverunt fratres eorum Bavai filius Enadad, princeps dimidia partis Ceilae. <sup>19</sup> Et aedificavit iuxta eum Azer filius Iosue, princeps Maspha, mensuram secundam, contra ascensum firmissimi anguli.

<sup>20</sup> Post eum in monte aedificavit Baruch filius Zachai mensuram secundam, ab angulo usque ad portam domus Eliasib sacerdotis magni. <sup>21</sup> Post eum aedificavit Merimuth filius Uriae filii Haccus, mensuram secundam, a porta domus Eliasib, donec extenderetur domus Eliasib.

<sup>22</sup> Et post eum aedificaverunt sacerdotes, viri de campestribus Iordanis. <sup>23</sup> Post eum aedificavit Benjamin et Hasub contra domum suam: et post eum aedificavit Azarias filius Maasiae filii Ananiae con-

tra domum suam. <sup>24</sup> Post eum aedificavit Bennui filius Henadad mensuram secundam, a domo Azariae usque ad flexuram, et usque ad angulum. <sup>25</sup> Phalel filius Ozi contra flexuram et turrim, quae eminet de domo regis excelsa, id est, in atrio carceris: post eum Phadaia filius Pharos.

<sup>26</sup> Nathinaei autem habitabant in Ophel usque contra portam aquarum ad orientem, et turrim, quae prominebat. <sup>27</sup> Post eum aedificaverunt Thecueni mensuram secundam e regione, a turre magna et eminente usque ad murum templi. <sup>28</sup> Sursum autem a porta equorum aedificaverunt sacerdotes, unusquisque contra domum suam. <sup>29</sup> Post eos aedificavit Sadoc filius Emmer contra domum suam. Et post eum aedificavit Semaia filius Secheniae, custos portae orientalis. <sup>30</sup> Post eum aedificavit Hanania filius Selemiae, et Hanun filius Seleph sextus, mensuram secundam: post eum aedificavit Mosollam filius Barachiae, contra gazophylacium suum. Post eum aedificavit Melchias filius aurificis usque ad domum Nathinaeorum, et scruta vendentium contra portam iudicalem, et usque ad coenaculum anguli. <sup>31</sup> Et inter coenaculum anguli in porta gregis aedificaverunt aurifices et negotiatores.

#### Hostium obstacula superantur

**4** <sup>1</sup> Factum est autem, cum audisset Sanaballat quod aedificaremus murum, iratus est valde: et motus nimis subsanna- vit Iudaeos, <sup>2</sup> et dixit coram fratribus suis, et frequentia Samaritanorum: Quid Iudaei faciunt imbecilles? Num dimittent eos gentes? Num sacrificabunt, et complebunt in una die? Numquid aedificare poterunt lapides de acervis pulveris, qui combusti sunt? <sup>3</sup> Sed et Tobias Ammanites proximus eius, ait: Aedificent: si ascenderit vulpes, transiliet murum eorum lapideum.

<sup>4</sup> Audi Deus noster, quia facti sumus despectui: converte opprobrium super caput eorum, et da eos in despectionem in terra captivitatis. <sup>5</sup> Ne operias iniquitatem eorum, et peccatum eorum coram facie tua non deleatur, quia irriserunt aedificantes.

<sup>6</sup> Itaque aedificavimus murum, et coniunximus totum usque ad partem dimidiam: et provocatum est cor populi ad operandum. <sup>7</sup> Factum est autem, cum audisset Sanaballat, et Tobias, et Arabes, et Ammanitae, et Azotii, quod obducta esset cicatrix muri Ierusalem, et quod coepissent interrupta concludi, irati sunt ni-

15: 4 Reg 25,4; Neh 2,14; 12,36; Io 9,7.11. — 16: 3 Reg 2,10; 4 Reg 20,20; Is 22,11; Act 2,29. 25: Ier 32,2; 33,1; 37,20; 38,6. — 26: 2 Par 27,3; Neh 8,1.3.16; 12,36. — 28: 4 Reg 11,16; 2 Par 23,15; Ier 31,40.

**4** 1: Neh 2,10. — 3: Lam 5,18. — 20: Ex 14, 14. — 23: Iudith 12,7.

mis. <sup>8</sup> Et congregati sunt omnes pariter ut venirent, et pugnarent contra Ierusalem, et molirentur insidias.

<sup>9</sup> Et oravimus Deum nostrum, et posuimus custodes super murum die ac nocte contra eos. <sup>10</sup> Dixit autem Iudas: Debilitata est fortitudo portantis, et humus nimia est, et nos non poterimus aedificare murum. <sup>11</sup> Et dixerunt hostes nostri: Nesciant, et ignorent donec veniamus in medium eorum, et interficiamus eos, et cessare faciamus opus. <sup>12</sup> Factum est autem venientibus Iudaeis, qui habitabant iuxta eos, et dicentibus nobis per decem vices, ex omnibus locis quibus venerant ad nos, <sup>13</sup> statui in loco post murum per circuitum populum in ordinem cum gladiis suis, et lanceis, et arcubus. <sup>14</sup> Et perspexi atque surrexi: et aio ad optimates et magistratus, et ad reliquam partem vulgi: Nolite timere a facie eorum: Domini magni et terribilis mementote, et pugnate pro fratribus vestris, filiis vestris, et filiabus vestris, et uxoribus vestris, et domibus vestris.

<sup>15</sup> Factum est autem, cum audissent inimici nostri nuntiatum esse nobis, dissipavit Deus consilium eorum. Et reversi sumus omnes ad muros, unusquisque ad opus suum. <sup>16</sup> Et factum est a die illa, media pars iuvenum eorum faciebat opus, et media parata erat ad bellum, et lanceae, et scuta, et arcus, et loricae, et principes post eos in omni domo Iuda, <sup>17</sup> aedificantium in muro, et portantium onera, et imponentium: una manu sua faciebat opus, et altera tenebat gladium: <sup>18</sup> aedificantium enim unusquisque gladio erat accinctus renes. Et aedificabant, et clangebant buccina iuxta me. <sup>19</sup> Et dixi ad optimates, et ad magistratus, et ad reliquam partem vulgi: Opus grande est et latum, et nos separati sumus in muro procul alter ab altero: <sup>20</sup> in loco quocumque audieritis clangorem tubae, illuc concurrite ad nos: Deus noster pugnabit pro nobis. <sup>21</sup> Et nos ipsi faciamus opus: et media pars nostrum teneat lanceas ab ascensu aurorae donec egrediantur astra. <sup>22</sup> In tempore quoque illo dixi populo: Unusquisque cum puero suo maneat in medio Ierusalem, et sint nobis vices per noctem, et diem, ad operandum. <sup>23</sup> Ego autem et fratres mei, et pueri mei, et custodes, qui erant post me, non deponebamus vestimenta nostra: unusquisque tantum nudabatur ad baptismum.

## Clamor populi oppressi a divitibus

**5** <sup>1</sup> Et factus est clamor populi et uxorum eius magnus adversus fratres suos Iudaeos. <sup>2</sup> Et erant qui dicerent: Filii nostri et filiae nostrae multae sunt nimis: accipiamus pro pretio eorum frumentum, et comedamus, et vivamus. <sup>3</sup> Et erant qui dicerent: Agros nostros, et vineas, et domus nostras opponamus, et accipiamus frumentum in fame. <sup>4</sup> Et alii dicebant: Mutuo sumamus pecunias in tributa regis, demusque agros nostros et vineas: <sup>5</sup> et nunc sicut carnes fratrum nostrorum, sic carnes nostrae sunt: et sicut filii eorum, ita et filii nostri; ecce nos subiugamus filios nostros, et filias nostras in servitute, et de filiabus nostris sunt famulae, nec habemus unde possint redimi, et agros nostros et vineas nostras alii possident.

<sup>6</sup> Et iratus sum nimis cum audissem clamorem eorum secundum verba haec: <sup>7</sup> cogitavitque cor meum mecum: et increpavi optimates et magistratus, et dixi eis: Usurasne singuli a fratribus vestris exigitis? Et congregavi adversum eos concionem magnam, <sup>8</sup> et dixi eis: Nos, ut scitis, redemimus fratres nostros Iudaeos, qui venditi fuerant gentibus secundum possibilitatem nostram: et vos igitur vendetis fratres vestros, et redimemus eos? Et siluerunt, nec invenerunt quid responderent. <sup>9</sup> Dixique ad eos: Non est bona res, quam facitis: quare non in timore Dei nostri ambulatis, ne exprobetur nobis a gentibus inimicis nostris? <sup>10</sup> Et ego, et fratres mei, et pueri mei commodavimus plurimis pecuniam et frumentum: non repetamus in commune istud, aes alienum concedamus, quod debetur nobis, <sup>11</sup> Reddite eis hodie agros suos, et vineas suas, et oliveta sua, et domos suas: quin potius et centesimam pecuniae, frumenti, vini et olei, quam exigere soletis ab eis, date pro illis. <sup>12</sup> Et dixerunt: Reddemus, et ab eis nihil quaeremus: sicque faciemus ut loqueris. Et vocavi sacerdotes, et adiuvavi eos, ut facerent iuxta quod dixeram. <sup>13</sup> Insuper excussi sinum meum, et dixi: Sic excutiat Deus omnem virum, qui non compleverit verbum istud, de domo sua, et de laboribus suis: sic excutiat, et vacuus fiat. Et dixit universa multitudo: Amen. Et laudaverunt Deum. Fecit ergo populus sicut erat dictum.

<sup>14</sup> A die autem illa, qua praeceperat rex mihi ut essem dux in terra Iuda, ab anno vigesimo usque ad annum trigesimum secundum Artaxerxis regis per annos duodecim, ego et fratres mei annonas, quae ducibus debebantur, non comedimus.

5 4: Esdr 4,13 20; 7,24. — 7: Ex 22,25; Lev 25,36. — 8: Lev 25,48-49. — 13: Mt 10,14;

Act 13,51; 18,6. — 14: Neh 2,1; 13,6 — 19: Neh 13,14.22.31.

<sup>15</sup> Duces autem primi, qui fuerant ante me, gravaverunt populum, et acceperunt ab eis in pane, et vino, et pecunia quotidie siclos quadraginta: sed et ministri eorum depresserunt populum. Ego autem non feci ita propter timorem Dei: <sup>16</sup> quin potius in opere muri aedificavi, et agrum non emi, et omnes pueri mei congregati ad opus erant. <sup>17</sup> Iudaei quoque et magistratus centum quinquaginta viri, et qui veniebant ad nos de gentibus, quae in circuitu nostro sunt, in mensa mea erant. <sup>18</sup> Parabatur autem mihi per dies singulos bos unus, arietes sex electi, exceptis volatilibus, et inter dies decem vina diversa, et alia multa tribuebam: insuper et annonas ducatus mei non quaesivi: valde enim attenuatus erat populus. <sup>19</sup> Memento mei, Deus meus, in bonum secundum omnia quae feci populo huic.

### Hostium insidiae

**6** <sup>1</sup> Factum est autem, cum audisset Sanaballat, et Tobias, et Gossem Arabs, et caeteri inimici nostri, quod aedificassem ego murum, et non esset in ipso residua interruptio (usque ad tempus autem illud valvas non posueram in portis), <sup>2</sup> miserunt Sanaballat et Gossem ad me, dicentes: Veni, et percutiamus foedus pariter in viculis in campo Ono. Ipsi autem cogitabant ut facerent mihi malum. <sup>3</sup> Misi ergo ad eos nuntios, dicens: Opus grande ego facio, et non possum descendere: ne forte negligatur cum venero, et descendero ad vos. <sup>4</sup> Miserunt autem ad me secundum verbum hoc per quatuor vices: et respondi eis iuxta sermonem priorem. <sup>5</sup> Et misit ad me Sanaballat iuxta verbum prius quinta vice puerum suum, et epistolam habebat in manu sua scriptam hoc modo: <sup>6</sup> In gentibus auditum est, et Gossem dixit, quod tu et Iudaei cogitetis rebellare, et propterea aedifices murum, et levare te velis super eos regem: propter quam causam <sup>7</sup> et prophetas posueris, qui praedicent de te in Ierusalem, dicentes: Rex in Iudaea est. Auditurus est rex verba haec: idcirco nunc veni, ut ineamus consilium pariter. <sup>8</sup> Et misi ad eos, dicens: Non est factum secundum verba haec, quae tu loqueris: de corde enim tuo tu componis haec. <sup>9</sup> Omnes enim hi terreabant nos, cogitantes quod cessarent manus nostrae ab opere et quiesceremus; quam ob causam magis confortavi manus meas.

<sup>10</sup> Et ingressus sum domum Semaiae filii Dalaiæ filii Metabeel secreto. Qui Tractemus nobiscum in domo Dei in

medio templi, et claudamus portas aedis: quia venturi sunt ut interficiant te, et nocte venturi sunt ad occidendum te. <sup>11</sup> Et dixi: Num quisquam similis mei fugit? et quis ut ego ingreditur templum, et vivet? non ingrediar. <sup>12</sup> Et intellexi quod Deus non misisset eum, sed quasi vaticinans locutus esset ad me, et Tobias et Sanaballat conduxissent eum. <sup>13</sup> Acceperat enim pretium, ut territus facerem, et peccarem, et haberent malum, quod exprobrarent mihi. <sup>14</sup> Memento mei Domine pro Tobia et Sanaballat, iuxta opera eorum talia: sed et Noadiae prophetae, et caeterorum prophetarum, qui terreabant me. <sup>15</sup> Completus est autem murus vigesimoquinto die mensis Elul, quinquaginta duobus diebus. <sup>16</sup> Factum est ergo cum audissent omnes inimici nostri, ut timerent universae gentes, quae erant in circuitu nostro, et conciderent intra semetipsos, et scirent quod a Deo factum esset opus hoc.

<sup>17</sup> Sed et in diebus illis multae optimatum Iudaeorum epistolae mittebantur ad Tobiam, et a Tobia veniebant ad eos. <sup>18</sup> Multi enim erant in Iudaea habentes iuramentum eius, quia gener erat Secheniae filii Area, et Iohanan filius eius acceperat filiam Mosollam filii Barachiae: <sup>19</sup> sed et laudabant eum coram me, et verba mea nuntiabant ei: et Tobias mittebat epistolas ut terreret me.

### Ordinem in civitate statuit

**7** <sup>1</sup> Postquam autem aedificatus est murus, et posui valvas, et recensui ianitores, et cantores, et Levitas: <sup>2</sup> praecepi Hanani fratri meo, et Hananiae principi domus de Ierusalem (ipse enim quasi vir verax et timens Deum plus caeteris videbatur) <sup>3</sup> et dixi eis: Non aperiantur portae Ierusalem usque ab calorem solis. Cumque adhuc assisterent, clausae portae sunt, et oppilatae: et posui custodes de habitatoribus Ierusalem, singulos per vices suas, et unumquemque contra domum suam.

<sup>4</sup> Civitas autem erat lata nimis et grandis, et populus parvus in medio eius, et non erant domus aedificatae. <sup>5</sup> Deus autem dedit in corde meo, et congregavi optimates, et magistratus, et vulgus, ut recenserem eos: et inveni librum census eorum, qui ascenderant primum, et inventum est scriptum in eo. <sup>6</sup> Isti filii provinciae, qui ascenderunt de captivitate migrantium, quos transtulerat Nabuchodonosor rex Babylonis, et reversi sunt in Ierusalem, et in Iudaeam, unusquisque in civitatem suam. <sup>7</sup> Qui venerunt cum Zo-

**6** 1: Neh 2,10.19. — 6: Neh 2,19. — 14: Neh 13,29. — 16: Neh 2,10; 4,1.7. — 18: Esdr 2,5; 8,16; Neh 3,4.

**7** 1: Neh 6,1; Eccli 49,15. — 2: Neh 1,2. — 5: Esdr 1,11. — 6-73: Esdr 2,1-70. — Neh 7,70; 8,9; 10,1.

robabel, Iosue, Nehemias, Azarias, Raamias, Nahamani, Mardocheus, Belsam, Mespharath, Begoai, Nahum, Baana.

### Elenchus eorum qui redierunt cum Zorobabel

Numerus virorum populi Israel: <sup>8</sup> Filii Pharos, duo millia centum septuaginta duo: <sup>9</sup> filii Saphatia, trecenti septuaginta duo: <sup>10</sup> filii Area, sexcenti quinquaginta duo: <sup>11</sup> filii Phahathmoab filiorum Iosue et Ioab, duo millia octingenti decem et octo: <sup>12</sup> filii Aelam, mille ducenti quinquaginta quatuor: <sup>13</sup> filii Zethua, octingenti quadraginta quinque: <sup>14</sup> filii Zachai, septingenti sexaginta: <sup>15</sup> filii Bannui, sexcenti quadraginta octo: <sup>16</sup> filii Bebai, sexcenti viginti octo: <sup>17</sup> filii Azgad, duo millia trecenti viginti duo: <sup>18</sup> filii Adonicam, sexcenti sexaginta septem: <sup>19</sup> filii Beguai, duo millia sexaginta septem: <sup>20</sup> filii Adin, sexcenti quinquaginta quinque: <sup>21</sup> filii Ater, filii Hezeciae, nonaginta octo: <sup>22</sup> filii Hasem, trecenti viginti octo: <sup>23</sup> filii Besai, trecenti viginti quatuor: <sup>24</sup> filii Hareph, centum duodecim: <sup>25</sup> filii Gabaon, nonaginta quinque: <sup>26</sup> filii Bethlehem, et Netupha, centum octoginta octo. <sup>27</sup> Viri Anathoth, centum viginti octo. <sup>28</sup> Viri Bethazmoth, quadraginta duo. <sup>29</sup> Viri Cariathiarim, Cephira, et Beroth, septingenti quadraginta tres. <sup>30</sup> Viri Rama et Geba, sexcenti viginti unus. <sup>31</sup> Viri Machmas, centum viginti duo. <sup>32</sup> Viri Bethel et Hai, centum viginti tres. <sup>33</sup> Viri Nebo alterius, quinquaginta duo. <sup>34</sup> Viri Aelam alterius, mille ducenti quinquaginta quatuor. <sup>35</sup> Filii Harem, trecenti viginti. <sup>36</sup> Filii Iericho, trecenti quadraginta quinque. <sup>37</sup> Filii Lod Hadid et Ono, septingenti viginti unus. <sup>38</sup> Filii Senaa, tria millia nongenti triginta.

<sup>39</sup> Sacerdotes: Filii Idaia in domo Iosue, nongenti septuaginta tres.

<sup>40</sup> Filii Emmer, mille quinquaginta duo. <sup>41</sup> Filii Phashur, mille ducenti quadraginta septem. <sup>42</sup> Filii Arem, mille decem et septem.

Levitae <sup>43</sup> Filii Iosue et Cedmihel filiorum <sup>44</sup> Oduiae, septuaginta quatuor. Cantores: <sup>45</sup> Filii Asaph, centum quadraginta octo. <sup>46</sup> Ianitores: Filii Sellum, filii Ater, filii Telmon, filii Accub, filii Hatita, filii Sobai: centum triginta octo.

<sup>47</sup> Nathinaei: filii Soha, filii Hasupha, filii Tebbaoth, <sup>48</sup> filii Ceros, filii Siaa, filii Phadon, filii Lebana, filii Hagaba, filii Selmai, <sup>49</sup> filii Hanan, filii Geddel, filii Gaher, <sup>50</sup> filii Raaia, filii Rasin, filii Necoda, <sup>51</sup> filii Gezem, filii Aza, filii Phasea, <sup>52</sup> filii Besai, filii Munim, filii Nephussim, <sup>53</sup> filii Bacbuc, filii Hacupha, filii Harhur, <sup>54</sup> filii

Besloth, filii Mahida, filii Harsa, <sup>55</sup> Berco, filii Sisara, filii Thema, <sup>56</sup> filii Nasia, filii Hatipha, <sup>57</sup> filii servorum Salomonis, filii Sothai, filii Sophereth, filii Pharida, <sup>58</sup> filii Iahala, filii Darcon, filii Ieddel, <sup>59</sup> filii Saphatia, filii Hatil, filii Phochereth, qui erat ortus ex Sabaim, filio Amon. <sup>60</sup> Omnes Nathinaei, et filii servorum Salomonis, trecenti nonaginta duo.

<sup>61</sup> Hi sunt autem, qui ascenderunt de Thelmela, Thelharsa, Cherub, Addon, et Emmer: et non potuerunt indicare domum patrum suorum, et semen suum, utrum ex Israel essent. <sup>62</sup> filii Dalaia, filii Tobia, filii Necoda, sexcenti quadraginta duo. <sup>63</sup> Et de sacerdotibus, filii Habia, filii Accos, filii Berzellai, qui accepit de filiabus Berzellai Galaaditis uxorem: et vocatus est nomine eorum. <sup>64</sup> Hi quaesierunt scripturam suam in censu, et non invenerunt: et eiecti sunt de sacerdotio. <sup>65</sup> Dixitque Athersatha eis ut non manducarent de Sanctis sanctorum, donec staret sacerdos doctus et eruditus.

<sup>66</sup> Omnis multitudo quasi vir unus quadraginta duo millia trecenti sexaginta, <sup>67</sup> absque servis, et ancillis eorum, qui erant septem millia trecenti triginta septem, et inter eos cantores, et cantatrices, ducenti quadraginta quinque. <sup>68</sup> Equi eorum, septingenti triginta sex: muli eorum, ducenti quadraginta quinque: <sup>69</sup> cameli eorum, quadringenti triginta quinque: asini, sex millia septingenti viginti.

*Hucusque refertur quid in commentario scriptum fuerit, exin Nehemiae historia textitur.*

### Dona populi in templum

<sup>70</sup> Nonnulli autem de principibus familiarum dederunt in opus. Athersatha dedit in thesaurum auri drachmas mille, phialas quinquaginta, tunicas sacerdotales quingentas triginta. <sup>71</sup> Et de principibus familiarum dederunt in thesaurum operis, auri drachmas viginti millia, et argenti mnas duo millia ducentas. <sup>72</sup> Et quod dedit reliquus populus, auri drachmas viginti millia, et argenti mnas duo millia, et tunicas sacerdotales sexaginta septem.

<sup>73</sup> Habitaverunt autem sacerdotes, et Levitae, et ianitores, et cantores, et reliquum vulgus, et Nathinaei, et omnis Israel in civitatibus suis.

### Lectio Legis ad populum

**8** <sup>1</sup> Et venerat mensis septimus: filii autem Israel erant in civitatibus suis. Congregatusque est omnis populus quasi



vir unus ad plateam, quae est ante portam aquarum: et dixerunt Esdrae scribae ut afferret librum legis Moysi, quam praeceperat Dominus Israeli. <sup>2</sup> Attulit ergo Esdras sacerdos legem coram multitudine virorum et mulierum, cunctisque qui poterant intelligere, in die prima mensis septimi.

<sup>3</sup> Et legit in eo aperte in platea quae erat ante portam aquarum, de mane usque ad mediam diem, in conspectu virorum et mulierum, et sapientium: et aures omnis populi erant erectae ad librum.

<sup>4</sup> Stetit autem Esdras scriba super gradum ligneum, quem fecerat ad loquendum: et steterunt iuxta eum Mathathias, et Semeia, et Ania, et Uria, et Helcia, et Maasia, ad dexteram eius: et ad sinistram, Phadaia, Misael, et Melchia, et Hasum, et Hasbadana, Zacharias, et Moollam.

<sup>5</sup> Et aperuit Esdras librum coram omni populo: super universum quippe populum eminebat: et cum aperuisset eum, stetit omnis populus. <sup>6</sup> Et benedixit Esdras Domino Deo magno: et respondit omnis populus: Amen, Amen: elevans manus suas: et incurvati sunt, et adoraverunt Deum proni in terram. <sup>7</sup> Porro Iosue, et Bani, et Serebia, Iamin, Accub, Septhai, Odia, Maasia, Celita, Azarias, Iozabed, Hanan, Phalaia, Levitae, silentium faciebant in populo ad audiendam legem: populus autem stabat in gradu suo. <sup>8</sup> Et legerunt in libro legis Dei distincte, et aperte ad intelligendum: et intellexerunt cum legeretur.

<sup>9</sup> Dixit autem Nehemias (ipse est Athersatha) et Esdras sacerdos et scriba, et Levitae interpretantes universo populo: Dies sanctificatus est Domino Deo nostro, nolite lugere, et nolite flere. Flebat enim omnis populus cum audiret verba legis. <sup>10</sup> Et dixit eis: Ite, comedite pingua, et bibite mulsum, et mittite partes his qui non praeparaverunt sibi: quia sanctus dies Domini est, et nolite contristari: gaudium etenim Domini est fortitudo nostra. <sup>11</sup> Levitae autem silentium faciebant in omni populo, dicentes: Tacete, quia dies sanctus est, et nolite dolere. <sup>12</sup> Abiit itaque omnis populus ut comederet, et biberet, et mitteret partes, et faceret laetitiam magnam: quia intellexerant verba, quae docuerat eos.

<sup>13</sup> Et in die secundo congregati sunt principes familiarum universi populi, sacerdotes et Levitae ad Esdram scribam, ut interpretaretur eis verba legis. <sup>14</sup> Et invenerunt scriptum in lege praecepisse Do-

minum in manu Moysi ut habitent filii Israel in tabernaculis, in die solemnii, mense septimo: <sup>15</sup> et ut praedicent, et divulgent vocem in universis urbibus suis, et in Ierusalem, dicentes: Egredimini in montem, et afferte frondes olivae, et frondes ligni pulcherrimi, frondes myrti, et ramos palmarum, et frondes ligni nemorosi ut fiant tabernacula, sicut scriptum est.

### Solemnitas Tabernaculorum

<sup>16</sup> Et egressus est populus, et attulerunt. Feceruntque sibi tabernacula unusquisque in domate suo: et in atriis suis, et in atriis domus Dei, et in platea portae aquarum, et in platea portae Ephraim. <sup>17</sup> Fecit ergo universa ecclesia eorum qui redierant de captivitate, tabernacula, et habitaverunt in tabernaculis: non enim fecerant a diebus Iosue filii Nun taliter filii Israel usque ad diem illum. Et fuit laetitia magna nimis. <sup>18</sup> Legit autem in libro legis Dei per dies singulos, a die primo usque ad diem novissimum. Et fecerunt solemnitatem septem diebus, et in die octavo collectam iuxta ritum.

### Populi poenitentia

<sup>9</sup> <sup>1</sup> In die autem vigesimoquarto mensis huius convenerunt filii Israel in ieiunio et in saccis, et humus super eos. <sup>2</sup> Et separatum est semen filiorum Israel ab omni filio alienigena: et steterunt, et confitebantur peccata sua, et iniquitates patrum suorum. <sup>3</sup> Et consurrexerunt ad standum: et legerunt in volumine legis Domini Dei sui, quater in die, et quater confitebantur, et adorabant Dominum Deum suum. <sup>4</sup> Surrexerunt autem super gradum Levitarum Iosue, et Bani, et Cedmihel, Sabania, Bonni, Sarebias, Bani, et Chanani: et clamaverunt voce magna ad Dominum Deum suum. <sup>5</sup> Et dixerunt Levitae Iosue, et Cedmihel, Bonni, Hasebnia, Serebia, Odaia, Sebnia, Phathahia: Surgite, benedicite Domino Deo vestro ab aeterno usque in aeternum: et benedicant nomini gloriae tuae excelso in omni benedictione et laude. <sup>6</sup> Tu ipse, Domine, solus, tu fecisti caelum, et caelum caelorum, et omnem exercitum eorum: terram, et universa quae in ea sunt: maria, et omnia quae in eis sunt: et tu vivificas omnia haec, et exercitus caeli te adorat. <sup>7</sup> Tu ipse, Domine Deus, qui elegisti Abram, et eduxisti eum de igne Chaldeo-

2,63; Neh 7,65; 10,1; 12,26. — 14-15: Lev 23, 4,34.40.42; Deut 16,13.16. — 16: 4 Reg 14,13; Neh 3,26; 12,38. — 17: 3 Reg 8,2; 2 Par 7,9; 8,13; Esdr 3,4. — 18: Lev 23,36; Num 29,35; Deut 31,10-12.

9 <sup>1</sup>: Neh 8,2. — 2: Esdr 6,21; 10,11; Neh 10, 28; 13,3.30. — 3: Neh 8,7-8. — 6: 4 Reg 19, 15. — 7: Gen 11,31; 17,5. — 8: Gen 12,7; 15,18;

rum, et posuisti nomen eius Abraham. <sup>8</sup> Et invenisti cor eius fidele coram te: et percussisti cum eo foedus ut dares ei terram Chananaei, Hethaei, et Amorrhaei, et Pherezaei, et Iebusaei, et Gergesaei, ut dares semini eius: et implesti verba tua, quoniam iustus es.

<sup>9</sup> Et vidisti afflictionem patrum nostrorum in Aegypto: clamoremque eorum audisti super mare Rubrum. <sup>10</sup> Et dedisti signa atque portenta in Pharaone, et in universis servis eius, et in omni populo terrae illius: cognovisti enim quia superbe egerant contra eos: et fecisti tibi nomen, sicut et in hac die. <sup>11</sup> Et mare divisisti ante eos, et transierunt per medium maris in sicco: persecutores autem eorum proiecasti in profundum, quasi lapidem in aquas validas. <sup>12</sup> Et in columna nubis ductor eorum fuisti per diem, et in columna ignis per noctem, ut appareret eis via, per quam ingrediebantur. <sup>13</sup> Ad montem quoque Sinai descendisti, et locutus es cum eis de caelo, et dedisti eis iudicia recta, et legem veritatis, caeremonias, et praecepta bona: <sup>14</sup> et sabbatum sanctificatum tuum ostendisti eis, et mandata, et caeremonias, et legem praecepisti eis in manu Moysi servi tui. <sup>15</sup> Panem quoque de caelo dedisti eis in fame eorum, et aquam de petra eduxisti eis sitientibus, et dixisti eis ut ingrederentur et possiderent terram, super quam levasti manum tuam ut traderes eas.

<sup>16</sup> Ipsi vero et patres nostri superbe egerunt, et induraverunt cervices suas, et non audierunt mandata tua. <sup>17</sup> Et noluerunt audire, et non sunt recordati mirabilium tuorum quae feceras eis. Et induraverunt cervices suas, et dederunt caput ut converterentur ad servitutem suam, quasi per contentionem. Tu autem Deus propitius, clemens, et misericors, longanimis, et multae miserationis, non dereliquisti eos, <sup>18</sup> et quidem cum fecissent sibi vitulum conflatilem, et dixissent: Iste est Deus tuus, qui eduxit te de Aegypto: feceruntque blasphemias magnas. <sup>19</sup> Tu autem in misericordiis tuis multis non dimisisti eos in deserto: columna nubis non recessit ab eis per diem ut duceret eos in viam, et columna ignis per noctem ut ostenderet eis iter per quod ingrederentur. <sup>20</sup> Et spiritum tuum bonum dedisti qui doceret eos, et manna tuum non prohibuisti ab ore eorum, et aquam dedisti eis in siti. <sup>21</sup> Quadraginta annis pavisti eos in deserto, nihilque eis defuit: vestimenta

eorum non inveteraverunt, et pedes eorum non sunt attriti. <sup>22</sup> Et dedisti eis regna, et populos, et partitus es eis sortes: et possederunt terram Sehon, et terram regis Hesebon, et terram Og regis Basan. <sup>23</sup> Et multiplicasti filios eorum sicut stellas caeli, et adduxisti eos ad terram, de qua dixeras patribus eorum ut ingrederentur et possiderent. <sup>24</sup> Et venerunt filii, et possederunt terram, et humiliasti coram eis habitatores terrae Chananaeos, et dedisti eos in manu eorum, et reges eorum, et populos terrae ut facerent eis sicut placebat illis. <sup>25</sup> Ceperunt itaque urbes munitas et humum pinguem, et possederunt domos plenas cunctis bonis: cisternas ab aliis fabricatas, vineas, et oliveta, et ligna pomifera multa: et comederunt, et saturati sunt, et impinguati sunt, et abundaverunt deliciis in bonitate tua magna.

<sup>26</sup> Provocaverunt autem te ad iracundiam, et recesserunt a te, et proiecerunt legem tuam post terga sua: et prophetas tuos occiderunt, qui contestabantur eos ut reverterentur ad te: feceruntque blasphemias grandes. <sup>27</sup> Et dedisti eos in manu hostium suorum, et afflixerunt eos. Et in tempore tribulationis suae clamaverunt ad te, et tu de caelo audisti, et secundum miserationes tuas multas dedisti eis salvatores, qui salvarent eos de manu hostium suorum. <sup>28</sup> Cumque requievisent, reversi sunt ut facerent malum in conspectu tuo, et dereliquisti eos in manu inimicorum suorum, et possederunt eos. Conversique sunt, et clamaverunt ad te: tu autem de caelo exaudisti, et liberasti eos in misericordiis tuis, multis temporibus. <sup>29</sup> Et contestatus es eos ut reverterentur ad legem tuam. Ipsi vero superbe egerunt, et non audierunt mandata tua, et in iudiciis tuis peccaverunt, quae faciet homo, et vivet in eis: et dederunt humerum recedentem, et cervicem suam induraverunt, nec audierunt. <sup>30</sup> Et protraxisti super eos annos multos, et contestatus es eos in spiritu tuo per manum prophetarum tuorum: et non audierunt, et tradidisti eos in manu populorum terrarum. <sup>31</sup> In misericordiis autem tuis plurimis non fecisti eos in consumptionem, nec dereliquisti eos: quoniam Deus miserationum, et clemens es tu.

<sup>32</sup> Nunc itaque Deus noster magne, fortis, et terribilis, custodiens pactum et misericordiam, ne avertas a facie tua omnem laborem, qui invenit nos, reges nostros, et principes nostros, et sacerdotes

17,7-8. — 9: Ex 3,7; 14,10. — 10: Ex 7,1-13,16. 11: Ex 14,15.31. — 12: Ex 13,21-22. — 13: Ex 19,20; 20, 1-17. — 14: Ex 16,32; 20,8-11. — 15: Ex 16,14-15; 17,6; Num 20,9-11; Deut 1,8. — 17: Num 14,4; Ps 77,11.42-43. — 18: Ex 32,4. — 21: Deut 2,7; 8,4; 29,5. — 22: Num 21,21.33-

35. — 23: Gen 15,5. — 25: Num 13,27; Deut 6,11. 26: 3 Reg 18,4; 19,10; 2 Par 24,20-21; Mt 23,37; Act 7,52. — 27: Iud 2,14; 3,9.15. — 28: Iud 3, 11-12.30; 4,1; 5,31; 6,1. — 30: Esdr 9,7; Act 7, 51. — 31: Ier 4,27. — 32: 4 Reg 17,3. —

nostros, et prophetas nostros, et patres nostros, et omnem populum tuum, a diebus regis Assur usque in diem hanc.

<sup>33</sup> Et tu iustus es in omnibus, quae venerunt super nos: quia veritatem fecisti, nos autem impie egimus. <sup>34</sup> Reges nostri, principes nostri, sacerdotes nostri, et patres nostri non fecerunt legem tuam, et non attenderunt mandata tua, et testimonia tua quae testificatus es in eis. <sup>35</sup> Et ipsi in regnis suis, et in bonitate tua multa, quam dederas eis, et in terra latissima et pingui, quam tradideras in conspectu eorum, non servierunt tibi, nec reversi sunt a studiis suis pessimis. <sup>36</sup> Ecce nos ipsi hodie servi sumus: et terra, quam dedisti patribus nostris ut comederent panem eius, et quae bona sunt eius, et nos ipsi servi sumus in ea. <sup>37</sup> Et fruges eius multiplicantur regibus, quos posuisti super nos propter peccata nostra, et corporibus nostris dominantur, et iumentis nostris secundum voluntatem suam, et in tribulatione magna sumus.

<sup>38</sup> Super omnibus ergo his nos ipsi percutimus foedus, et scribimus, et signant principes nostri, Levitae nostri, et sacerdotes nostri.

#### Signatores foederis

**10** <sup>1</sup> Signatores autem fuerunt, Nehemias, Athersatha filius Hachelai, et Sedecias, <sup>2</sup> Saraias, Azarias, Ieremias, <sup>3</sup> Pheshur, Amarias, Melchias, <sup>4</sup> Hattus, Sebenia, Melluch, <sup>5</sup> Harem, Merimuth, Obdias, <sup>6</sup> Daniel, Genthon, Baruch, <sup>7</sup> Mossollam, Abia, Miamin, <sup>8</sup> Maazia, Belgai, Semeia: hi sacerdotes. <sup>9</sup> Porro Levitae, Iosue filius Azaniae, Bennui de filiis Henadad, Cedmihel, <sup>10</sup> et fratres eorum, Sebenia, Odaia, Celita, Phalaia, Hanan, <sup>11</sup> Micha, Rohob, Hasebia, <sup>12</sup> Zachur, Seberia, Sabania, <sup>13</sup> Odaia, Bani, Baninu. <sup>14</sup> Capita populi, Pharos, Phaharhmoab, Aelam, Zethu, Bani, <sup>15</sup> Bonni, Azgad, Bebai, <sup>16</sup> Adonia, Begoai, Adin, <sup>17</sup> Ater, Hezecia, Azur, <sup>18</sup> Odaia, Hasum, Besai, <sup>19</sup> Hareph, Anathoth, Nebai, <sup>20</sup> Megphias, Mossollam, Hazir, <sup>21</sup> Mesizabel, Sadoc, Ieddua, <sup>22</sup> Pheltia, Hanan, Anaia, <sup>23</sup> Osee, Hanania, Hasub, <sup>24</sup> Alohes, Phalea, Sobec, <sup>25</sup> Rehum, Hasebna, Maasia, <sup>26</sup> Echaia, Hanan, Anan, <sup>27</sup> Melluch, Haran, Baana.

33: Esdr 9,15; Dan 9,5. — 36: Esdr 9,9. — 37: Deut 28, 33.51. — 38: 4 Reg 23,3; Neh 10,1.

**10** 1: Neh 9,38. — 2-27: Neh 12,2-21. — 14: Esdr 2,3-35; Neh 7,8-42. — 28: Esdr 2, 36-43; Neh 9,2. — 30: Ex 34,16; Deut 7,3; Esdr 9,12. 14. — 31: Ex 20,10; 23,10-11; Lev 23,3;

#### Quae facienda promittunt

<sup>28</sup> Et reliqui de populo, sacerdotes, Levitae, ianitores, et cantores, Nathinaei, et omnes qui se separaverunt de populis terrarum ad legem Dei, uxores eorum, filii eorum, et filiae eorum, <sup>29</sup> omnes qui poterant sapere spondentes pro fratribus suis, optimates eorum, et qui veniebant ad pollicendum et iurandum ut ambularent in lege Dei, quam dederat in manu Moysi servi Dei, ut facerent et custodirent universa mandata Domini Dei nostri, et iudicia eius et caeremonias eius, <sup>30</sup> et ut non daremus filias nostras populo terrae, et filias eorum non acciperemus filiis nostris. <sup>31</sup> Populi quoque terrae, qui important venalia, et omnia ad usum, per diem sabbati ut vendant, non accipiemus ab eis in sabbato et in die sanctificato. Et ditemus annum septimum, et exactionem universae manus. <sup>32</sup> Et statuemus super nos praecepta, ut demus tertiam partem sicii per annum ad opus domus Dei nostri, <sup>33</sup> ad panes propositionis, et ad sacrificium sempiternum, et in holocaustum sempiternum in sabbatis, in calendis, in solemnitatibus, et in sanctificationis, et pro peccato: ut exoretur pro Israel, et in omnem usum domus Dei nostri.

<sup>34</sup> Sortes ergo misimus super oblationem lignorum inter sacerdotes, et Levitas, et populum, ut inferrentur in domum Dei nostri per domos patrum nostrorum, per tempora, a temporibus anni usque ad annum: ut arderent super altare Domini Dei nostri, sicut scriptum est in lege Moysi: <sup>35</sup> et ut afferremus primogenita terrae nostrae, et primitiva universi fructus omnis ligni, ab anno in annum, in domo Domini: <sup>36</sup> et primitiva filiorum nostrorum, et pecorum nostrorum, sicut scriptum est in lege, et primitiva boum nostrorum, et ovium nostrorum; ut offerrentur in domo Dei nostri, sacerdotibus qui ministrant in domo Dei nostri: <sup>37</sup> et primitias ciborum nostrorum, et libaminum nostrorum, et poma omnis ligni, vindemiae quoque et olei afferemus sacerdotibus ad gazophylacium Dei nostri, et decimam partem terrae nostrae Levitis. Ipsi Levitae decimas accipient ex omnibus civitatibus operum nostrorum. <sup>38</sup> Erit autem sacerdos filius Aaron cum Levitis in decimis Levitarum, et Levitae offerent decimam partem decimae suae in domo Dei nostri, ad gazophylacium in domum thesauri. <sup>39</sup> Ad gazophylacium enim deportabunt filii Israel,

25,3-4; Deut 5,12; 15,1-2. — 33: Lev 24,5-9; Num 28, 1-29,39. — 34: Lev 6,12. — 35: Ex 23,19; 34, 26; Lev 19,23-24; Num 18,12; Deut 26,2. — 36: Ex 13,2.12-13; Lev 27,26-27; Num 18,15-16. — 37: Lev 23,17; Num 15,20-21; 18, 12.21.26; Deut 18,4.

et filii Levi, primitias frumenti, vini, et olei: et ibi erunt vasa sanctificata, et sacerdotes, et cantores, et ianitores, et ministri, et non dimittemus domum Dei nostri.

### Civium per singulas civitates distributio

**11** <sup>1</sup> Habitaverunt autem principes populi in Ierusalem: reliqua vero plebs misit sortem, ut tollerent unam partem de decem qui habitaturi essent in Ierusalem civitate sancta, novem vero partes in civitatibus. <sup>2</sup> Benedixit autem populus omnibus viris qui se sponte obtulerant ut habitarent in Ierusalem. <sup>3</sup> Hi sunt itaque principes provinciae qui habitaverunt in Ierusalem, et in civitatibus Iuda. Habitavit autem unusquisque in possessione sua, in urbibus suis, Israel, sacerdotes, Levitae, Nathinaei, et filii servorum Salomonis.

<sup>4</sup> Et in Ierusalem habitaverunt de filiis Iuda, et de filiis Benjamin: de filiis Iuda, Athaias filius Aziam, filii Zachariae, filii Amariae, filii Saphathiae, filii Malaleel: de filiis Phares, <sup>5</sup> Maasia filius Baruch, filius Cholhoza, filius Hazia, filius Adaia, filius Ioarib, filius Zachariae, filius Silonitis: <sup>6</sup> omnes hi filii Phares, qui habitaverunt in Ierusalem, quadringenti sexaginta octo viri fortes. <sup>7</sup> Hi sunt autem filii Benjamin: Sellum filius Mosollam, filius Ioed, filius Phadaia, filius Colaia, filius Masia, filius Etheel, filius Isaia, <sup>8</sup> et post eum Gebbai, Sellai, nongenti viginti octo, <sup>9</sup> et Ioel filius Zechri praepositus eorum, et Iudas filius Senua super civitatem secundus.

<sup>10</sup> Et de sacerdotibus, Idaia filius Ioarib, Iachin, <sup>11</sup> Saraia filius Helciae, filius Mosollam, filius Sadoc, filius Meraioth, filius Achitob princeps domus Dei, <sup>12</sup> et fratres eorum facientes opera templi: octingenti viginti duo. Et Adaia filius Ieroham, filius Phelelia, filius Amsi, filius Zachariae, filius Pheshur, filius Melchiae, <sup>13</sup> et fratres eius principes patrum: ducenti quadraginta duo. Et Amassai filius Azreel, filius Ahazi, filius Mosollamoth, filius Emmer, <sup>14</sup> et fratres eorum potentes nimis: centum viginti octo, et praepositus eorum Zabdiel filius potentium.

<sup>15</sup> Et de Levitis, Semeia filius Hasub, filius Azaricam, filius Hasabia, filius Boni, <sup>16</sup> et Sabathai et Iozabed, super omnia opera, quae erant forinsecus in domo Dei, a principibus Levitarum. <sup>17</sup> Et Mathania filius Micha, filius Zebedei, filius Asaph, princeps ad laudandum et ad confitendum in oratione, et Becbecia secundus de fratribus eius, et Abda filius Samua, filius

Galal, filius Idithun: <sup>18</sup> omnes Levitae in civitate sancta ducenti octoginta quatuor. <sup>19</sup> Et ianitores, Accub, Telmon, et fratres eorum, qui custodiebant ostia: centum septuaginta duo.

<sup>20</sup> Et reliqui ex Israel sacerdotes et Levitae in universis civitatibus Iuda, unusquisque in possessione sua.

<sup>21</sup> Et Nathinaei, qui habitabant in Ophel, et Siaha, et Gaspha de Nathinaeis. <sup>22</sup> Et episcopus Levitarum in Ierusalem, Azzi filius Bani, filius Hasabiae, filius Mathaniae, filius Michae. De filiis Asaph, cantores in ministerio domus Dei. <sup>23</sup> Praeceptum quippe regis super eos erat, et ordo in cantoribus per dies singulos, <sup>24</sup> et Phathahia filius Mesezebel, de filiis Zara filii Iuda in manu regis, iuxta omne verbum populi, <sup>25</sup> et in domibus per omnes regiones eorum.

De filiis Iuda habitaverunt in Cariatarbe et in filiabus eius: et in Dobin, et in filiabus eius: et in Cabseel, et in viculis eius, <sup>26</sup> et in Iesue, et in Molada, et in Bethphaleth, <sup>27</sup> et in Hasersual, et in Bersabee, et in filiabus eius, <sup>28</sup> et in Siceleg, et in Mochona, et in filiabus eius, <sup>29</sup> et in Remmon, et in Saraa, et in Ierimuth, <sup>30</sup> Zanoa, Odollam, et in villis earum, Lachis et regionibus eius, et Azeca, et filiabus eius. Et manserunt in Bersabee usque ad vallem Ennom.

<sup>31</sup> Filii autem Benjamin, a Geba, Mechmas, et Hai, et Bethel, et filiabus eius: <sup>32</sup> Anathoth, Nob, Anania, <sup>33</sup> Asor, Rama, Gethaim, <sup>34</sup> Hadid, Seboim, et Neballat, Lod, <sup>35</sup> et Ono valle artificum. <sup>36</sup> Et de Levitis portiones Iudae et Benjamin.

### Sacerdotes et Levitae ascendentes cum Zorobabel

**12** <sup>1</sup> Hi sunt autem sacerdotes et Levitae, qui ascenderunt cum Zorobabel filio Salathiel, et Iosue: Saraia, Ieremias, Esdras, <sup>2</sup> Amaria, Melluch, Hattus, <sup>3</sup> Sebenias, Rheum, Merimuth, <sup>4</sup> Adodo, Genthon, Abia, <sup>5</sup> Miamin, Madia, Belga, <sup>6</sup> Semeia, et Ioarib, Idaia, Sellum, Amoc, Helcias, <sup>7</sup> Idaia. Isti principes sacerdotum, et fratres eorum in diebus Iosue.

<sup>8</sup> Porro Levitae, Iesua, Bennui, Cedmihel, Sarebia, Iuda, Mathanias, super hymnos ipsi et fratres eorum: <sup>9</sup> et Becbecia atque Hanni, et fratres eorum, unusquisque in officio suo. <sup>10</sup> Iosue autem genuit Ioacim, et Ioacim genuit Eliasib, et Eliasib genuit Ioiada, <sup>11</sup> et Ioiada genuit Ionathan, et Ionathan genuit Ieddoa.

<sup>12</sup> In diebus autem Ioacim erant sacer-

**11** 1: Is 48,2; 52,1; Mt 4,5; 27,53. — 3-19: 1 Par 9,2-34. — 3: Esdr 2,43-55. — 16: Esdr 8,33. — 17: Neh 12,8.25. — 23: 2 Par

31,16; Esdr 6,8-9; 7,20; Neh 12,47. — 25: Ios 21,11.

**12** 1-7: Neh 10,2-8; 12,12-21. — 1: Esdr. 2,1-



dotes et principes familiarum: Saraiae, Maraia: Ieremiae, Hanania: <sup>13</sup> Esdrae, Mosollam: Amariae, Iohanana: <sup>14</sup> Milicho, Ionathan: Sebeniae, Ioseph: <sup>15</sup> Haram, Edna: Maraioth, Helci: <sup>16</sup> Adaiiae, Zacharia, Genthon, Mosollam: <sup>17</sup> Abiae, Zechri, Miamin et Moadiae, Phelti: <sup>18</sup> Belgae, Sammua: Semaiiae, Ionathan, <sup>19</sup> Ioiarib, Mathanai: Iodaiiae, Azzi: <sup>20</sup> Sellai, Celai: Amoc, Heber: <sup>21</sup> Helciae, Hasebia: Idaiiae, Nathanael.

<sup>22</sup> Levitae in diebus Eliasib, et Ioiada, et Iohanana, et Ieddoa, scripti principes familiarum, et sacerdotes in regno Darii Persae. <sup>23</sup> Filii Levi principes familiarum, scripti in Libro verborum dierum, et usque ad dies Ionathan, filii Eliasib. <sup>24</sup> Et principes Levitarum, Hasebia, Serebia, et Iosue filius Cedmihel: et fratres eorum per vices suas, ut laudarent et confiterentur iuxta praeceptum David viri Dei, et observarent aequae per ordinem. <sup>25</sup> Mathania, et Bebecia, Obedia, Mosollam, Telmon, Accub, custodes portarum et vestibulorum ante portas. <sup>26</sup> Hi in diebus Iosue filii Iosue, filii Iosedec, et in diebus Nehemiae ducis, et Esdrae sacerdotis scribaeque.

### Solemnitas dedicationis muri

<sup>27</sup> In dedicatione autem muri Ierusalem requisierunt Levitas de omnibus locis suis ut adducerent eos in Ierusalem, et facerent dedicationem et laetitiam in actione gratiarum, et cantico, et in cymbalis, psalteriis, et citharis. <sup>28</sup> Congregati sunt autem filii cantorum de campestribus circa Ierusalem, et de villis Nethupathi, <sup>29</sup> et de domo Galgal, et de regionibus Geba et Azmaveth: quoniam villas aedificaverunt sibi cantores in circuitu Ierusalem.

<sup>30</sup> Et mundati sunt sacerdotes et Levitae, et mundaverunt populum, et portas, et murum.

<sup>31</sup> Ascendere autem feci principes Iuda super munum, et statui duos magnos choros laudantium. Et ierunt ad dexteram super murum ad portam sterquilini.

<sup>32</sup> Et ivit post eos Osaias, et media pars principum Iuda, <sup>33</sup> et Azarias, Esdras, et Mosollam, Iudas, et Benjamin, et Semeia, et Ieremias. <sup>34</sup> Et de filiis sacerdotum in tubis, Zacharias filius Ionathan, filius Semeiae, filius Mathaniae, filius Michaiiae, filius Zechur, filius Asaph, <sup>35</sup> et fratres eius Semeia, et Azareel, Malalai, Galalai, Maai, Nathanael, et Iudas, et Hanani, in vasis cantici David viri Dei: et Esdras scriba ante eos in porta fontis. <sup>36</sup> Et con-

tra eos ascenderunt in gradibus civitatis David in ascensu muri super domum David, et usque ad portam aquarum ad orientem.

<sup>37</sup> Et chorus secundus gratias referentium ibat ex adverso, et ego post eum, et media pars populi super murum, et super turrim furnorum, et usque ad murum latissimum, <sup>38</sup> et super portam Ephraim, et super portam antiquam, et super portam piscium et turrim Hananeel, et turrim Emath, et usque ad portam gregis: et steterunt in porta custodiae, <sup>39</sup> steteruntque duo chori laudantium in domo Dei, et ego, et dimidia pars magistratum mecum, <sup>40</sup> Et sacerdotes, Eliachim, Maasia, Miamin, Michea, Elioenai, Zacharia, Hanania in tubis, <sup>41</sup> et Maasia, et Semeia, et Eleazar, et Azzi, et Iohanana, et Melchia, et Aelam, et Ezer. Et clare cecinerunt cantores, et Iezraia praepositus: <sup>42</sup> et immolaverunt in die illa victimas magnas, et laetati sunt: Deus enim laetificaverat eos laetitia magna: sed et uxores eorum, et liberi gravisi sunt, et audita est laetitia Ierusalem procul.

### Administratio templi

<sup>43</sup> Recensuerunt quoque in die illa viros super gazophylacia thesauri ad libamina, et ad primitias, et ad decimas, ut introferrent per eos principes civitatis in decore gratiarum actionis, sacerdotes et Levitas: quia laetificatus est Iuda in sacerdotibus et Levitis adstantibus. <sup>44</sup> Et custodierunt observationem Dei sui, et observationem expiationis, et cantores, et ianitores iuxta praeceptum David, et Salomonis filii eius, <sup>45</sup> quia in diebus David et Asaph ab exordio erant principes constituti cantorum in carmine laudantium et confitentium Deo. <sup>46</sup> Et omnis Israel, in diebus Zorobabel, et in diebus Nehemiae, dabant partes cantoribus et ianitoribus per dies singulos, et sanctificabant Levitas, et Levitae sanctificabant filios Aaron.

**13** <sup>1</sup> In die autem illo lectum est in volumine Moysi audiente populo: et inventum est scriptum in eo, quod non debeant introire Ammonites et Moabites in ecclesiam Dei usque in aeternum: <sup>2</sup> eo quod non occurrerint filiis Israel cum pane et aqua: et conduxerint adversum eos Balaam, ad maledicendum eis: et convertit Deus noster maledictionem in benedictionem. <sup>3</sup> Factum est autem, cum audissent legem, separaverunt omnem alienigenam ab Israel.

2. — 23: 1 Par 9,14-16. — 24: 1 Par 25,1-31; 2 Par 8,1; Esdr 2,40; Neh 10,9. — 26: Esdr 7,6; Neh 8,9. — 30: Neh 13,22-30. — 31: Neh 2,13; 3,13. — 35: Neh 2,14; 3,15. — 36: Neh 3,15.26; 8,1.3.16. — 37: Neh 3,8.11. — 38:

Neh 3,1.6; 8,16. — 43: Neh 13,5.12-13. — 45: 1 Par 25,1; 2 Par 29,30. — 46: Neh 11,23.

**13** 1: Deut 23,3-5; 31,3.11-12; Neh 8,3; 9,3. 4: Neh 2,10; 3,1. — 5: Num 18,21-24. —

### Redux Nehemias in Ierusalem corrigit abusus

<sup>4</sup> Et super hoc erat Eliasib sacerdos, qui fuerat praepositus in gazophylacio domus Dei nostri, et proximus Tobiae. <sup>5</sup> Fecit ergo sibi gazophylacium grande, et ibi erant ante eum reponentes munera, et thus, et vasa, et decimam frumenti, vini, et olei, partes Levitarum, et cantorum, et ianitorum, et primitias sacerdotales. <sup>6</sup> In omnibus autem his non fui in Ierusalem, quia anno trigesimo secundo Artaxerxis regis Babylonis veni ad regem, et in fine dierum rogavi regem. <sup>7</sup> Et veni in Ierusalem, et intellexi malum, quod fecerat Eliasib Tobiae, ut faceret ei thesaurum in vestibulis domus Dei. <sup>8</sup> Et malum mihi visum est valde. Et proieci vasa domus Tobiae foras de gazophylacio: <sup>9</sup> praecepique et emundaverunt gazophylacia: et retuli ibi vasa domus Dei, sacrificium, et thus.

<sup>10</sup> Et cognovi quod partes Levitarum non fuissent datae: et fugisset unusquisque in regionem suam de Levitis, et cantoribus, et de his qui ministrabant: <sup>11</sup> et egi causam adversus magistratus, et dixi: Quare dereliquimus domum Dei? Et congregavi eos, et feci stare in stationibus suis. <sup>12</sup> Et omnis Iuda apportabat decimam frumenti, vini, et olei, in horrea. <sup>13</sup> Et constituimus super horrea Selemiam sacerdotem, et Sadoc scribam, et Phadaiam de Levitis, et iuxta eos Hanan filium Zachur, filium Mathaniae: quoniam fideles comprobati sunt, et ipsis creditae sunt partes fratrum suorum. <sup>14</sup> Memento mei Deus meus pro hoc, et ne deleas miserationes meas, quas feci in domo Dei mei, et in caeremoniis eius.

<sup>15</sup> In diebus illis vidi in Iuda calcantes torcularia in sabbato, portantes acervos, et onerantes super asinos vinum, et uvas, et ficus, et omne onus, et inferentes in Ierusalem die sabbati. Et contestatus sum ut in die qua vendere licere, venderent. <sup>16</sup> Et Tyrii habitaverunt in ea inferentes pisces, et omnia venalia: et vendebant in sabbatis filiis Iuda in Ierusalem: <sup>17</sup> et obiurgavi optimates Iuda, et dixi eis: Quae est haec res mala, quam vos facitis et profanatis diem sabbati? <sup>18</sup> Numquid non haec fecerunt patres nostri, et addu-

xit Deus noster super nos omne malum hoc, et super civitatem hanc? Et vos additis iracundiam super Israel violando sabbatum. <sup>19</sup> Factum est autem, cum quiescerent portae Ierusalem in die sabbati, dixi: et clausurunt ianuas, et praecepi ut non aperirent eas usque post sabbatum: et de pueris meis constitui super portas ut nullus inferret onus in die sabbati. <sup>20</sup> Et manserunt negotiatores, et vendentes universa venalia, foris Ierusalem semel et bis. <sup>21</sup> Et contestatus sum eos, et dixi eis: Quare manetis ex adverso muri? si secundo hoc feceritis, manum mittam in vos. Itaque ex tempore illo non venerunt in sabbato. <sup>22</sup> Dixi quoque Levitis ut mundarentur, et venirent ad custodiendas portas, et sanctificandam diem sabbati: et pro hoc ergo memento mei Deus meus, et parce mihi secundum multitudinem miserationum tuarum.

<sup>23</sup> Sed et in diebus illis vidi Iudaeos ducentes uxores Azotidas, Ammonitidas, et Moabitidas. <sup>24</sup> Et filii eorum ex media parte loquebantur azotice, et nesciebant loqui iudaice, et loquebantur iuxta linguam populi et populi. <sup>25</sup> Et obiurgavi eos, et maledixi. Et cecidi ex eis viros, et decalvavi eos, et adiuravi in Deo, ut non darent filias suas filiis eorum, et non acciperent de filiabus eorum filios suos, et sibimetipsis, dicens: <sup>26</sup> Numquid non in huiusmodi re peccavit Salomon rex Israel? et certe in gentibus multis non erat rex similis ei, et dilectus Deo suo erat, et posuit eum Deus regem super omnem Israel: et ipsum ergo duxerunt ad peccatum mulieres alienigenae. <sup>27</sup> Numquid et nos inobedientes faciemus omne malum grande hoc ut praevaricemur in Deo nostro, et ducamus uxores peregrinas?

<sup>28</sup> De filiis autem Ioiada filii Eliasib sacerdotis magni, gener erat Sanaballat Horonites, quem fugavi a me. <sup>29</sup> Recordare Domine Deus meus, adversum eos qui polluant sacerdotium, iusque sacerdotale et Leviticum. <sup>30</sup> Igitur mundavi eos ab omnibus alienigenis, et constitui ordines sacerdotum et Levitarum, unumquemque in ministerio suo: <sup>31</sup> et in oblatione lignorum in temporibus constitutis, et in primitivis: memento mei Deus meus in bonum. Amen.

6: Neh 5,14. — 10: 2 Par 31,4; Neh 10,37; 12,28-29. — 12: Neh 10,36-37; 12,43. — 13: 2 Par 31,12-13. — 15: Ex 20,10; Neh 10,31;

Ier 17,21-23. — 19: Lev 23,32. — 23: Esdr 9,2; 10,10. — 26: 3 Reg 3,1,13; 11,1-8. — 27: Esdr 10,2. — 28: Esdr 2,10; 12,10-11,22.

**SUMMARIUM** *Tobiae origo et pietas (1). Tobias captivus in eadem pietate perseverat (2,1-9). A Deo probatus ipsum precatur (2,10-3,6). Sarae afflictio et oratio ad Deum (3,7-25). Tobiae ad filium cohortatio (4). Duce angelo, filius Tobiae iter arripit (5,1-6,9). Tobias filius Sarae coniugio copulatur (6,10-7,9). Gabelus praesens in nuptiis (9). Tobias redit ad parentes (10-11). Angeli revelatio (12). Canticum Tobiae (13). Utriusque Tobiae finis (14)*

## Tobiae origo et pietas

**1** <sup>1</sup> Tobias ex tribu et civitate Nephthali (quae est in superioribus Galilaeae supra Naasson, post viam quae ducit ad occidentem, in sinistro habens civitatem Sephet) <sup>2</sup> cum captus esset in diebus Salmanasar regis Assyriorum, in captivitate tamen positus, viam veritatis non deseruit, <sup>3</sup> ita ut omnia, quae habere poterat, quotidie concaptivis fratribus, qui erant ex eius genere, impertiret.

<sup>4</sup> Cumque esset iunior omnibus in tribu Nephthali, nihil tamen puerile gessit in opere. <sup>5</sup> Denique cum irent omnes ad vitulos aureos, quos Ieroboam fecerat rex Israel, hic solus fugiebat consortia omnium. <sup>6</sup> Sed pergebat in Ierusalem ad templum Domini, et ibi adorabat Dominum Deum Israel, omnia primitiva sua, et decimas suas fideliter offerens, <sup>7</sup> ita ut in tertio anno proselytis et advenis ministraret omnem decimationem. <sup>8</sup> Haec et his similia secundum legem Dei puerulus observabat. <sup>9</sup> Cum vero factus esset vir, accepit uxorem Annam de tribu sua, genuitque ex ea filium, nomen suum imponens ei, <sup>10</sup> quem ab infantia timere Deum docuit, et abstinere ab omni peccato.

<sup>11</sup> Igitur, cum per captivitatem devenisset cum uxore sua, et filio, in civitatem Niniven cum omni tribu sua, <sup>12</sup> (cum omnes ederent ex cibis gentilium) iste custodivit animam suam, et nunquam contaminatus est in escis eorum. <sup>13</sup> Et quoniam memor fuit Domini in toto corde suo, dedit illi Deus gratiam in conspectu Salmanasar regis, <sup>14</sup> et dedit illi potestatem quocumque vellet ire, habens libertatem quaecumque facere voluisset. <sup>15</sup> Pergebat ergo ad omnes qui erant in captivitate, et monita salutis dabat eis. <sup>16</sup> Cum autem venisset in Rages civitatem Medorum, et ex his, quibus honoratus fuerat a rege, habuisset decem talenta argenti: <sup>17</sup> et cum in multa turba generis sui Gabelum egen-tem videret, qui erat ex tribu eius, sub

chirographo dedit illi memoratum pondus argenti.

<sup>18</sup> Post multum vero temporis, mortuo Salmanasar rege, cum regnaret Sennacherib filius eius pro eo, et filios Israel exosos haberet in conspectu suo: <sup>19</sup> Tobias quotidie pergebat per omnem cognationem suam, et consolabatur eos, dividebatque unicuique, prout poterat, de facultatibus suis: <sup>20</sup> esurientes alebat, nudisque vestimenta praebebat, et mortuis atque occisis sepulturam sollicitus exhibebat. <sup>21</sup> Denique cum reversus esset rex Sennacherib fugiens a Iudaea plagam, quam circa eum fecerat Deus propter blasphemiam suam, et iratus multos occideret ex filiis Israel, Tobias sepeliebat corpora eorum. <sup>22</sup> At ubi nuntiatum est regi, iussit eum occidi, et tulit omnem substantiam eius.

## Tobias regi assyrio exosus in pietate perseverat

<sup>23</sup> Tobias vero cum filio suo et cum uxore fugiens, nudus latuit, quia multi diligebant eum. <sup>24</sup> Post dies vero quadraginta quinque occiderunt regem filii ipsius, <sup>25</sup> et reversus est Tobias in domum suam, omnisque facultas eius restituta est ei.

**2** <sup>1</sup> Post haec vero, cum esset dies festus Domini, et factum esset prandium bonum in domo Tobiae, <sup>2</sup> dixit filio suo: Vade, et adduc aliquos de tribu nostra, timentes Deum, ut epulentur nobiscum. <sup>3</sup> Cumque abiisset, reversus nuntiavit ei, unum ex filiis Israel iugulatum iacere in platea. Statimque exiliens de accubitu suo, relinquens prandium, ieiunus pervenit ad corpus: <sup>4</sup> tollensque illud portavit ad domum suam occulte, ut dum sol occubuisset, caute sepeliret eum. <sup>5</sup> Cumque occultasset corpus, manducavit panem cum luctu et tremore, <sup>6</sup> memorans illum sermonem, quem dixit Dominus per Amos prophetam: Dies festi vestri convertentur in lamentationem et luctum.

**1** 2: 4 Reg 17,3; 18,9-11. — 5: 3 Reg 12,28-30. — 6: Ex 23,29; Lev 27,30; Mt 14,22-23. — 7: Deut 14,28-29. — 9: Num. 36,6-7. — 12: Iudith 12,2; Ez 4,13; Dan 1,8; Os 9,3; 1 Cor 10,27. — 16: Tob 4,21. — 18: 4 Reg; 18,13. — 21: 4 Reg 18,13; 19,35-36; Eccli 48,

20,24; Is 36,18-20; 37,36; 1 Mach 7,41; 2 Mach 8,19; 15,22. — 24: 4 Reg 19,37; 2 Par 32,21; Is 37,28; 2 Mach 8,19.

**2** 2: Eccli 9,22. — 6: Am 8,10; 1 Mach 1,41. — 8: Tob 1,22-23. — 11: Tob 6,9; 11,

7 Cum vero sol occubisset, abiit, et sepelivit eum. 8 Arguebant autem eum omnes proximi eius, dicentes: Iam huius rei causa interfici iussus es, et vix effugisti mortis imperium, et iterum sepelis mortuos? 9 Sed Tobias plus timens Deum quam regem, rapiebat corpora occisorum, et occultabat in domo sua, et mediis noctibus sepeliebat ea.

### Probatur a Deo oculorum amissione

10 Contigit autem ut quadam die fatigatus a sepultura, veniens in domum suam, iactasset se iuxta parietem, et obdormisset, 11 et ex nido hirundinum dormienti illi calida stercorea inciderent super oculos eius, fieretque caecus. 12 Hanc autem tentationem ideo permisit Dominus evenire illi, ut posteris daretur exemplum patientiae eius, sicut et sancti Iob. 13 Nam cum ab infantia sua semper Deum timerit, et mandata eius custodierit, non est contristatus contra Deum quod plaga caecitatis eveniret ei, 14 sed immobilis in Dei timore permansit, agens gratias Deo omnibus diebus vitae suae. 15 Nam sicut beato Iob insultabant reges, ita isti parentes et cognati eius irridebant vitam eius, dicentes: 16 Ubi est spes tua, pro qua eleemosynas et sepulturas faciebas? 17 Tobias vero increpabat eos, dicens: Nolite ita loqui: 18 quoniam filii sanctorum sumus, et vitam illam expectamus, quam Deus daturus est his, qui fidem suam nunquam mutant ab eo.

19 Anna vero uxor eius ibat ad opus textrinum quotidie, et de labore manuum suarum victum, quem consequi poterat, deferebat. 20 Unde factum est, ut haedum caprarum accipiens detulisset domi: 21 Cuius cum vocem balantis vir eius audisset, dixit: Videte, ne forte furtivus sit, reddite eum dominis suis, quia non licet nobis aut edere ex furto aliquid, aut contingere. 22 Ad haec uxor eius irata respondit: Manifeste vana facta est spes tua, et eleemosynae tuae modo apparuerunt. 23 Atque his et aliis huiusmodi verbis exprobrabat ei.

### Oratio Tobiae

3 1 Tunc Tobias ingemuit, et coepit orare cum lacrymis, 2 dicens:

Iustus es Domine, et omnia iudicia tua iusta sunt,

Et omnes viae tuae, misericordia, et veritas, et iudicium.

3 Et nunc Domine memor esto mei,

Et ne vindictam sumas de peccatis meis, Neque reminiscaris delicta mea, vel parentum meorum.

4 Quoniam non obedivimus praeceptis tuis,

Ideo traditi sumus in direptionem,

Et captivitatem, et mortem,

Et in fabulam, et in improperium omnibus nationibus,

In quibus dispersisti nos.

5 Et nunc Domine magna iudicia tua,

Quia non egimus secundum praecepta tua,

Et non ambulavimus sinceriter coram te.

6 Et nunc Domine secundum voluntatem tuam fac mecum,

Et praecipe in pace recipi spiritum meum: Expedi enim mihi mori magis quam vivere.

### Sarae afflictio et oratio

7 Eadem itaque die contigit ut Sara filia Raguelis in Rages civitate Medorum, et ipsa audiret improperium ab una ex ancillis patris sui, 8 quoniam tradita fuerat septem viris, et daemonium nomine Asmodaeus occiderat eos, mox ut ingressi fuissent ad eam. 9 Ergo cum pro culpa sua increparet puellam, respondit ei, dicens: Amplius ex te non videamus filium, aut filiam super terram, interfectrix virorum tuorum. 10 Numquid et occidere me vis, sicut iam occidisti septem viros? Ad hanc vocem perrexit in superius cubiculum domus suae: et tribus diebus, et tribus noctibus non manducabit, neque bibit: 11 sed in oratione persistens cum lacrymis deprecabatur Deum, ut ab isto improperio liberaret eam.

12 Factum est autem die tertia, dum compleret orationem, benedicens Dominum, 13 dixit: Benedictum est nomen tuum Deus patrum nostrorum: qui cum iratus fueris, misericordiam facies, et in tempore tribulationis peccata dimittis his, qui invocant te. 14 Ad te Domine faciem meam converto, ad te oculos meos dirigo. 15 Peto Domine ut de vinculo improperii huius absolvas me, aut certe desuper terram eripias me. 16 Tu scis Domine, quia nunquam concupivi virum, et mundam servavi animam meam ab omni concupiscentia. 17 Nunquam cum ludentibus miscui me: neque cum his, qui in levitate ambulant, participem me praebui. 18 Virum autem cum timore tuo, non cum libidine mea consensi suscipere. 19 Et, aut ego indigna fui illis, aut illi forsitan me non fuerunt digni, quia forsitan viro alii conservasti me. 20 Non est enim in homi-

14. — 13-14: Iob 1,1.5.21-22. — 15-16: Iob 4,6; 12,4. — 18: 2 Mach 7,9.11.14; Hebr 11,35. — 21: Deut 22,1. — 22: Iob 2,9.

3 4: Deut 28,15.37. — 6: Iob 7,15; Eccli 30,17. — 7: Tob 6,11; 9,3. — 8: Tob 6,14. — 13: Tob 11,17. — 19: Tob 7,12. — 20: Iob



nis potestate consilium tuum. <sup>21</sup> Hoc autem pro certo habet omnis qui te colit, quod vita eius, si in probatione fuerit, coronabitur: si autem in tribulatione fuerit, liberabitur: et si in correptione fuerit, ad misericordiam tuam venire licebit. <sup>22</sup> Non enim delectaris in perditionibus nostris: quia post tempestatem tranquillum facis: et post lacrymationem et fletum, exultationem infundis. <sup>23</sup> Sit nomen tuum Deus Israel benedictum in saecula.

<sup>24</sup> In illo tempore exaudita sunt precēs amborum in conspectu gloriae summī Dei: <sup>25</sup> et missus est angelus Domini sanctus Raphael, ut curaret eos ambos, quorum uno tempore sunt orationes in conspectu Domini recitatae.

### Tobiae ad filium cohortatio

**4** <sup>1</sup> Igitur cum Tobias putaret orationem suam exaudiri ut mori potuisset, vocavit ad se Tobiam filium suum, <sup>2</sup> dixitque ei:

Audi fili mi verba oris mei, et ea in corde tuo, quasi fundamentum construe. <sup>3</sup> Cum acceperit Deus animam meam, corpus meum sepeli: et honorem habebis matri tuae omnibus diebus vitae eius: <sup>4</sup> memor enim esse debes, quae et quanta pericula passa sit propter te in utero suo. <sup>5</sup> Cum autem et ipsa compleverit tempus vitae suae, sepelias eam circa me. <sup>6</sup> Omnibus autem diebus vitae tuae in mente habeto Deum: et cave ne aliquando peccato consentias, et praetermittas praecepta Domini Dei nostri. <sup>7</sup> Ex substantia tua fac eleemosynam, et noli avertere faciem tuam ab ullo paupere: ita enim fiet ut nec a te avertatur facies Domini. <sup>8</sup> Quomodo potueris, ita esto misericors. <sup>9</sup> Si multum tibi fuerit, abundanter tribue: si exiguum tibi fuerit, etiam exiguum libenter impertiri stude. <sup>10</sup> Praemium enim bonum tibi thesaurizas in die necessitatis; <sup>11</sup> quoniam eleemosyna ab omni peccato, et a morte liberat, et non patietur animam ire in tenebras. <sup>12</sup> Fiducia magna erit coram summo Deo eleemosyna omnibus facientibus eam. <sup>13</sup> Attende tibi fili mi ab omni fornicatione, et praeter uxorem tuam nunquam patiaris erimen scire. <sup>14</sup> Superbiam nunquam in tuo sensu, aut in tuo verbo dominari permittas: in ipsa enim initium sumpsit omnis perditio. <sup>15</sup> Quicumque tibi aliquid operatus fuerit, statim ei mercedem restitue, et merces mercenarii tui

15,8; Sap 9,13. — 25: Tob 5,17; 8,3.11,15; 12,15.

**4** <sup>1</sup>: Tob 3,6. — <sup>3</sup>: Ex 20,12; Deut 5,16; Eccli 3,8.18; 7,29. — <sup>7</sup>: Deut 15,7-8; Prov 3,9.27; Eccli 4,1.4; 7,10; 14,13; Lc 14,13. — <sup>8</sup>: Eccli 35,10-12. — <sup>10</sup>: Eccli 29,15; Mt 10,21; Lc 12,33; 1 Tim 6,19. — <sup>11</sup>: Tob 12,9; Eccli 3,33; 39,15; Dam 4,24. — <sup>12</sup>: Prov 19,17; Eccli

apud te omnino non remaneat. <sup>16</sup> Quod ab alio oderis fieri tibi, vide ne tu aliquando alteri facias. <sup>17</sup> Panem tuum cum esurientibus et egenis comede, et de vestimentis tuis nudos tege. <sup>18</sup> Panem tuum et vinum tuum super sepulturam iusti constitue, et noli ex eo manducare et bibere cum peccatoribus. <sup>19</sup> Consilium semper a sapiente perquire. <sup>20</sup> Omni tempore benedic Deum: et pete ab eo, ut vias tuas dirigat, et omnia consilia tua in ipso permaneant.

<sup>21</sup> Indico etiam tibi fili mi, dedisse me decem talenta argenti, dum adhuc infans es, Gabelo in Rages civitate Medorum, et chirographum eius apud me habeo: <sup>22</sup> et ideo perquire quo modo ad eum pervenias, et recipias ab eo supra memoratum pondus argenti, et restituas ei chirographum suum. <sup>23</sup> Noli timere fili mi: pauperem quidem vitam gerimus, sed multa bona habebimus si timuerimus Deum, et recesserimus ab omni peccato, et fecerimus bene.

### Filius sese praeparat ut iter arripiat

**5** <sup>1</sup> Tunc respondit Tobias patri suo, et dixit: Omnia quaecumque praecepisti mihi faciam, pater. <sup>2</sup> Quomodo autem pecuniam hanc requiram, ignoro; ille me nescit, et ego eum ignoro: quod signum dabo ei? Sed neque viam, per quam pergatur illuc, aliquando cognovi. <sup>3</sup> Tunc pater suus respondit illi, et dixit: Chirographum quidem illius penes me habeo: quod dum illi ostenderis, statim restituet. <sup>4</sup> Sed perge nunc, et inquire tibi aliquem fidelem virum, qui eat tecum salva mercede sua: ut, dum adhuc vivo, recipias eam.

<sup>5</sup> Tunc egressus Tobias, invenit iuvenem splendidum, stantem praecinctum, et quasi paratum ad ambulandum. <sup>6</sup> Et ignorans quod angelus Dei esset, salutavit eum, et dixit: Unde te habemus, bone iuvenis? <sup>7</sup> At ille respondit: Ex filiis Israel. Et Tobias dixit ei: Nosti viam, quāc dūcīt in regionem Medorum? <sup>8</sup> Cui respondit: Novi: et omnia itinera eius frequenter ambulavi, et mansi apud Gabelum fratrem nostrum: qui moratur in Rages civitate Medorum, quae posita est in monte Ecbatanis. <sup>9</sup> Cui Tobias ait: Sustine me obsecro, donec haec ipsa nuntiem patri meo. <sup>10</sup> Tunc ingressus Tobias, indicavit universa haec patri suo. Super quae admiratus pater, rogavit ut introiret ad

35,13. — <sup>13</sup>: Act 15,29; 1 Thess 4,3. — <sup>14</sup>: Gen 3,5; Eccli 10,15. — <sup>15</sup>: Lev 19,13; Deut 24,14-15. — <sup>16</sup>: Mt 7,12; Lc 6,31. — <sup>17</sup>: Is 58,7; Ez 18,7.16; Mt 25,35-36; Lc 14,13. — <sup>19</sup>: Prov 19,20; Eccli 32,24. — <sup>21</sup>: Tob 1,16-17.

**5** <sup>3</sup>: Tob 9,3. — <sup>12</sup>: Tob 2,11.13. — <sup>14</sup>: Tob 4,15. — <sup>23</sup>: Tob 10,4.

eum. <sup>11</sup> Ingressus itaque salutavit eum, et dixit: Gaudium tibi sit semper. <sup>12</sup> Et ait Tobias: Quale gaudium mihi erit, qui in tenebris sedeo, et lumen caeli non video? <sup>13</sup> Cui ait iuvenis: Forti animo esto, in proximo est ut a Deo cureris. <sup>14</sup> Dixit itaque illi Tobias: Numquid poteris perducere filium meum ad Gabelum in Rages civitatem Medorum? et cum redieris, restituiam tibi mercedem tuam. <sup>15</sup> Et dixit ei angelus: Ego ducam, et reducam eum ad te. <sup>16</sup> Cui Tobias respondit: Rogo te, indica mihi, de qua domo, aut de qua tribu es tu? <sup>17</sup> Cui Raphael angelus dixit: Genus quaeris mercenarii, an ipsum mercenarium, qui cum filio tuo eat? <sup>18</sup> Sed ne forte sollicitum te reddam, ego sum Azarias Ananiae magni filius. <sup>19</sup> Et Tobias respondit: Ex magno genere es tu. Sed peto ne irascaris quod voluerim cognoscere genus tuum. <sup>20</sup> Dixit autem illi angelus: Ego sanum ducam, et sanum tibi reducam filium tuum. <sup>21</sup> Respondens autem Tobias, ait: Bene ambuletis, et sit Deus in itinere vestro, et angelus eius comitetur vobiscum.

#### Filius cum socio proficiscitur

<sup>22</sup> Tunc paratis omnibus, quae erant in via portanda, fecit Tobias vale patri suo et matri suae, et ambulaverunt ambo simul. <sup>23</sup> Cumque profecti essent, coepit mater eius flere, et dicere: Baculum senectutis nostrae tulisti, et transmisisti a nobis. <sup>24</sup> Numquam fuisset ipsa pecunia, pro qua misisti eum. <sup>25</sup> Sufficiebat enim nobis paupertas nostra, ut divitias computaremus hoc, quod videbamus filium nostrum. <sup>26</sup> Dixitque ei Tobias: Noli flere, salvus perveniet filius noster, et salvus revertetur ad nos, et oculi tui videbunt illum. <sup>27</sup> Credo enim quod angelus Dei bonus comitetur ei, et bene disponat omnia, quae circa eum geruntur, ita ut cum gaudio revertatur ad nos. <sup>28</sup> Ad hanc vocem cessavit mater eius flere, et tacuit.

**6** <sup>1</sup> Profectus est autem Tobias, et canis secutus est eum, et mansit prima mansione iuxta fluvium Tigris. <sup>2</sup> Et exivit ut lavaret pedes suos, et ecce piscis immanis exivit ad devorandum eum. <sup>3</sup> Quem expavescens Tobias clamavit voce magna, dicens: Domine, invadit me. <sup>4</sup> Et dixit ei angelus: Apprehende branchiam eius, et trahe eum ad te. Quod cum fecisset, attraxit eum in siccum, et palpitare coepit ante pedes eius. <sup>5</sup> Tunc dixit ei angelus: Exentera hunc piscem, et cor eius, et fel, et iecur repone tibi: sunt enim haec necessaria ad medicamenta utiliter. <sup>6</sup> Quod

cum fecisset, assavit carnes eius, et secum tulerunt in via: caetera salierunt, quae sufficerent eis, quousque pervenirent in Rages civitatem Medorum. <sup>7</sup> Tunc interrogavit Tobias angelum, et dixit ei: Obsecro te Azaria frater, ut dicas mihi quod remedium habebunt ista, quae de pisce servare iussisti? <sup>8</sup> Et respondens angelus, dixit ei: Cordis eius particulam si super carbones ponas, fumus eius extricat omne genus daemoniorum sive a viro, sive a muliere, ita ut ultra non accedat ad eos. <sup>9</sup> Et fel valet ad ungendos oculos, in quibus fuerit albugo, et sanabuntur.

#### Angeli consilia de matrimonio ineundo

<sup>10</sup> Et dixit ei Tobias: Ubi vis ut maneamus? <sup>11</sup> Respondensque angelus, ait: Est hic Raguel nomine, vir propinquus de tribu tua, et hic habet filiam nomine Saram, sed neque masculum, neque feminam ullam habet aliam praeter eam. <sup>12</sup> Tibi debetur omnis substantia eius, et oportet eam te accipere coniugem. <sup>13</sup> Pete ergo eam a patre eius, et dabit tibi eam in uxorem.

<sup>14</sup> Tunc respondit Tobias, et dixit: Audito quia tradita est septem viris, et mortui sunt: sed et hoc audivi, quia daemonium occidit illos. <sup>15</sup> Timeo ergo, ne forte et mihi haec eveniant: et cum sim unicuique parentibus meis, deponam senectutem illorum cum tristitia ad inferos. <sup>16</sup> Tunc angelus Raphael dixit ei: Audi me, et ostendam tibi qui sunt, quibus praevalere potest daemonium. <sup>17</sup> Hi namque qui coniugium ita suscipiunt, ut Deum a se et a sua mente excludant, et suae libidini ita vacent, sicut equus et mulus, quibus non est intellectus: habet potestatem daemonium super eos. <sup>18</sup> Tu autem cum acceperis eam, ingressus cubiculum, per tres dies continens esto ab ea, et nihil aliud nisi orationibus vacabis cum ea. <sup>19</sup> Ipsa autem nocte, incenso iecore piscis, fugabitur daemonium. <sup>20</sup> Secunda vero nocte in copulatione sanctorum patriarcharum admitteris. <sup>21</sup> Tertia autem nocte, benedictionem consequeris, ut filii ex vobis procreentur incolumes. <sup>22</sup> Transacta autem tertia nocte, accipies virginem cum timore Domini, amore filiorum magis quam libidine ductus, ut in semine Abrahae benedictionem in filiis consequaris.

#### Tobiae et Sarae coniugium

**7** <sup>1</sup> Ingressi sunt autem ad Raguelem, et suscepit eos Raguel cum gaudio. <sup>2</sup> Intuensque Tobiam Raguel, dixit Annae

uxori suae: Quam similis est iuvenis iste consobрино meo! <sup>3</sup> Et cum haec dixisset, ait: Unde estis iuvenes fratres nostri? At illi dixerunt: Ex tribu Nephthali sumus, ex captivitate Ninive. <sup>4</sup> Dixitque illis Raguel: Nostis Tobiam fratrem meum? Qui dixerunt: Novimus. <sup>5</sup> Cumque multa bona loqueretur de eo, dixit angelus ad Raguelem: Tobias, de quo interrogas, pater istius est. <sup>6</sup> Et misit se Raguel, et cum lacrymis osculatus est eum, et plorans supra collum eius, <sup>7</sup> dixit: Benedictio sit tibi fili mi, quia boni et optimi viri filius es. <sup>8</sup> Et Anna uxor eius, et Sara ipsorum filia, lacrymatae sunt.

<sup>9</sup> Postquam autem locuti sunt, praecepit Raguel occidi arietem, et parari convivium. Cumque hortaretur eos discumbere ad prandium, <sup>10</sup> Tobias dixit: Hic ego hodie non manducabo neque bibam, nisi prius petitionem meam confirmes, et promittas mihi dare Saram filiam tuam. <sup>11</sup> Quo audito verbo Raguel, expavit, sciens quid eveniret illis septem viris, qui ingressi sunt ad eam: et timere coepit ne forte et huic similiter contingeret: et cum nutaret, et non daret petenti ullum responsum, <sup>12</sup> dixit ei angelus: Noli timere dare eam isti, quoniam huic timenti Deum debetur coniux filia tua: propterea alius non potuit habere illam. <sup>13</sup> Tunc dixit Raguel: Non dubito quod Deus preces et lacrymas meas in conspectu suo admiserit. <sup>14</sup> Et credo quoniam ideo fecit vos venire ad me, ut ista coniungeretur cognationi suae secundum legem Moysi: et nunc noli dubium gerere quod tibi eam tradam.

<sup>15</sup> Et apprehendens dexteram filiae suae, dexterae Tobiae tradidit, dicens: Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Iacob vobiscum sit, et ipse coniungat vos impleatque benedictionem suam in vobis. <sup>16</sup> Et accepta charta, fecerunt conscriptionem coniugii. <sup>17</sup> Et post haec epulati sunt, benedixit Deum. <sup>18</sup> Vocavitque Raguel ad se Annam uxorem suam, et praecepit ei ut praepararet alterum cubiculum. <sup>19</sup> Et introduxit illuc Saram filiam suam, et lacrymata est. <sup>20</sup> Dixitque ei: Forti animo esto filia mea: Dominus caeli det tibi gaudium pro taedio quod perpessa es.

Fugato daemone festum nuptiale celebratur

**8** <sup>1</sup> Postquam vero coenaverunt, introduxerunt iuvenem ad eam. <sup>2</sup> Recordatus itaque Tobias sermonum angeli, protulit de cassidili suo partem iecoris, posuitque eam super carbones vivos.

<sup>3</sup> Tunc Raphael angelus apprehendit daemonium, et religavit illud in deserto superioris Aegypti. <sup>4</sup> Tunc hortatus est virginem Tobias, dixitque ei: Sara, exurge, et deprecemur Deum hodie, et cras, et secundum cras: quia his tribus noctibus Deo iungimur: tertia autem transacta nocte, in nostro erimus coniugio. <sup>5</sup> Filii quippe sanctorum sumus, et non possumus ita coniungi sicut gentes, quae ignorant Deum. <sup>6</sup> Surgentes autem pariter, instanter orabant ambo simul, ut sanitas daretur eis. <sup>7</sup> Dixitque Tobias: Domine Deus patrum nostrorum, benedicant te caeli et terrae, mareque et fontes, et flumina et omnes creaturae tuae, quae in eis sunt. <sup>8</sup> Tu fecisti Adam de limo terrae, dedisti-que ei adiutorium Hevam. <sup>9</sup> Et nunc Domine tu scis, quia non luxuriae causa accipio sororem meam coniugem, sed sola posteritatis dilectione, in qua benedicatur nomen tuum in saecula saeculorum. <sup>10</sup> Dixit quoque Sara: Miserere nobis Domine, miserere nobis, et consenescamus ambo pariter sani.

<sup>11</sup> Et factum est circa pullorum cantum, accersiri iussit Raguel servos suos, et abierunt cum eo pariter ut foderent sepulchrum. <sup>12</sup> Dicebat enim: Ne forte simili modo eveniret ei, quo et caeteris illis septem viris, qui sunt ingressi ad eam. <sup>13</sup> Cumque parassent fossam, reversus Raguel ad uxorem suam, dixit ei: <sup>14</sup> Mitte unam ex ancillis tuis, et videat si mortuus est, ut sepeliam eum antequam illucescat dies. <sup>15</sup> At illa misit unam ex ancillis suis. Quae ingressa cubiculum, reperit eos vivos et incolumes, secum pariter dormientes. <sup>16</sup> Et reversa, nuntiavit bonum nuntium: et benedixerunt Dominum, Raguel videlicet et Anna uxor eius, <sup>17</sup> et dixerunt: Benedicimus te Domine Deus Israel, quia non contigit quemadmodum putabamus. <sup>18</sup> Fecisti enim nobiscum misericordiam tuam, et exclusisti a nobis inimicum persequentem nos. <sup>19</sup> Misertus es autem duobus unicis. Fac eos Domine plenius benedicere te: et sacrificium tibi laudis tuae et suae sanitatis offerre, ut cognoscat universitas gentium, quia tu es Deus solus in universa terra. <sup>20</sup> Statimque praecepit servis suis Raguel, ut replerent fossam, quam fecerant priusquam elucesceret.

<sup>21</sup> Uxori autem suae dixit ut instrueret convivium, et praepararet omnia, quae in cibis erant iter agentibus necessaria. <sup>22</sup> Duas quoque pingues vaccas, et quatuor arietes occidi fecit, et parari epulas omnibus vicinis suis, cunctisque amicis. <sup>23</sup> Et adiuravit Raguel Tobiam, ut duas

**7** 3: Tob. 1,1.11. — 7: Tob 9,9. — 11: Tob 3,8. — 12: Tob 3,19; 6,12. — 14: Num 36, 6-8.

**8** 2: Tob 6,18-19. — 3: Apoc 20,2. — 5: Tob 2,18. — 8: Gen 2,7.18. — 9: Tob 6,17.22. 19: Tob 6,11.15.

hebdomadas moraretur apud se, <sup>24</sup> De omnibus autem, quae possidebat Raguel, dimidiam partem dedit Tobiae, et fecit scripturam, ut pars dimidia, quae supererat post obitum eorum, Tobiae dominio deveniret.

### Angelus pergit ad recipiendam pecuniam

**9** <sup>1</sup> Tunc vocavit Tobias angelum ad se, quem quidem hominem existimabat, dixitque ei: Azaria frater, peto ut auscultes verba mea: 2 Si meipsum tradam tibi servum, non ero condignus providentiae tuae. 3 Tamen obsecro te ut assumas tibi animalia sive servitia, et vadas ad Gabelum in Rages civitatem Medorum: reddasque ei chirographum suum, et recipias ab eo pecuniam, et roges eum venire ad nuptias meas. 4 Scis enim ipse quoniam numerat pater meus dies: et si tardavero una die plus, contristatur anima eius. 5 Et certe vides quomodo adiuravit me Raguel, cuius adiuramentum spernere non possum.

<sup>6</sup> Tunc Raphael assumens quatuor ex servis Raguelis, et duos camelos, in Rages civitatem Medorum perrexit: et inveniens Gabelum, reddidit ei chirographum suum, et recepit ab eo omnem pecuniam. <sup>7</sup> Indicavitque ei de Tobia filio Tobiae, omnia quae gesta sunt: fecitque eum secum venire ad nuptias. 8 Cumque ingressus esset domum Raguelis, invenit Tobiam discumbentem: et exiliens, osculati sunt se invicem: et flevit Gabelus, benedixitque Deum, 9 et dixit: Benedicat te Deus Israel, quia filius es optimi viri et iusti, et timentis Deum, et eleemosynas facientis: 10 et dicatur benedictio super uxorem tuam, et super parentes vestros: 11 et videatis filios vestros, et filios filiorum vestrorum, usque in tertiam et quartam generationem: et sit semen vestrum benedictum a Deo Israel, qui regnat in saecula saeculorum. 12 Cumque omnes dixissent, Amen, accesserunt ad convivium: sed et cum timore Domini nuptiarum convivium exercebant.

### Tobiae reditus ad parentes

**10** <sup>1</sup> Cum vero moras faceret Tobias, causa nuptiarum, sollicitus erat pater eius Tobias dicens: Putas quare moratur filius meus, aut quare detentus est ibi? 2 Putasne Gabelus mortuus est, et nemo reddet illi pecuniam? 3 Coepit au-

tem contristari nimis ipse et Anna uxor eius cum eo: et coeperunt ambo simul flere: eo quod die statuto minime reverteretur filius eorum ad eos. <sup>4</sup> Flebat igitur mater eius irremediabilibus lacrymis, atque dicebat: Heu heu me, fili mi, ut quid te misimus peregrinari, lumen oculorum nostrorum, baculum senectutis nostrae, solatium vitae nostrae, spem posteritatis nostrae? <sup>5</sup> Omnia simul in te uno habentes, te non debuimus dimittere a nobis. <sup>6</sup> Cui dicebat Tobias: Tace, et noli turbari, sanus est filius noster: satis fidelis est vir ille, cum quo misimus eum. 7 Illa autem nullo modo consolari poterat, sed quotidie exiliens circumspiciebat, et circuibat vias omnes, per quas spes remeandi videbatur, ut procul videret eum, si fieri posset, venientem.

<sup>8</sup> At vero Raguel dicebat ad generum suum: Mane hic, et ego mittam nuntium salutis de te ad Tobiam patrem tuum. <sup>9</sup> Cui Tobias ait: Ego novi quia pater meus et mater mea modo dies computant, et cruciatur spiritus eorum in ipsis. <sup>10</sup> Cumque verbis multis rogaret Raguel Tobiam, et ille eum nulla ratione vellet audire, tradidit ei Saram, et dimidiam partem omnis substantiae suae in pueris, in puellis, in pecudibus, in camelis, et in vaccis, et in pecunia multa: et salvum atque gaudentem dimisit eum a se, 11 dicens: Angelus Domini sanctus sit in itinere vestro, perducaturque vos incolumes, et inveniatis omnia recte circa parentes vestros, et videant oculi mei filios vestros priusquam moriar. 12 Et apprehendentēs parentes filiam suam, osculati sunt eam, et dimiserunt ire: 13 monentes eam honorare soceros, diligere maritum, regere familiam, gubernare domum, et se ipsam irreprehensibilem exhibere.

### Filius pervenit ad parentes

**11** <sup>1</sup> Cumque reverterentur, pervenerunt ad Charan, quae est in medio itinere contra Niniven, undecimo die. <sup>2</sup> Dixitque angelus: Tobia frater, scis quem admodum reliquisti patrem tuum. <sup>3</sup> Si placet itaque tibi, praecedamus, et lento gradu sequantur iter nostrum familiae, simul cum coniuge tua, et cum animalibus. <sup>4</sup> Cumque hoc placuisset ut irent, dixit Raphael ad Tobiam: Tolle tecum ex felle piscis: erit enim necessarium. Tulit itaque Tobias ex felle illo, et abierunt.

<sup>5</sup> Anna autem sedebat secus viam, quotidie in supercilio montis, unde respicere poterat de longinquo. <sup>6</sup> Et dum ex eodem

**9** 1: Tob 5,18. — 3: Tob 4,21; 5,3. — 5: Tob 8,23. — 11: Tob 14,15.

**10** 4: Tob 5,23; Eccli 30,4-7. — 7: Tob 11,

5. — 10: Tob 8,24. — 13: Tit 2,4-5; 1 Petr 3,1-5.

**11** 4: Tob 6,9. — 5: Tob 10,7. — 9: Tob



loco specularetur adventum eius, vidit a longe, et illico agnovit venientem filium suum: currensque nuntiavit viro suo, dicens: Ecce venit filius tuus. <sup>7</sup> Dixitque Raphael ad Tobiam: At ubi introieris domum tuam, statim adora Dominum Deum tuum: et gratias agens ei, accede ad patrem tuum, et osculare eum. <sup>8</sup> Statimque lini super oculos eius ex felle isto piscis, quod portas tecum: scias enim quoniam mox aperientur oculi eius, et videbit pater tuus lumen caeli, et in aspectu tuo gaudebit. <sup>9</sup> Tunc praecurrit canis, qui simul fuerat in via: et quasi nuntius adveniens, blandimento suae caudae gaudebat. <sup>10</sup> Et consurgens caecus pater eius, coepit offendens pedibus currere: et data manu puero, occurrit obviam filio suo. <sup>11</sup> Et suscipiens osculatus est eum cum uxore sua, et coeperunt ambo flere prae gaudio. <sup>12</sup> Cumque adorassent Deum, et gratias egressi, consederunt.

### Tobias sanatus nuptias filii celebrat

<sup>13</sup> Tunc sumens Tobias de felle piscis, linivit oculos patris sui. <sup>14</sup> Et sustinuit quasi dimidiam fere horam: et coepit albugo ex oculis eius, quasi membrana ovi, egredi. <sup>15</sup> Quam apprehendens Tobias traxit ab oculis eius, statimque visum recepit. <sup>16</sup> Et glorificabant Deum, ipse videlicet, et uxor eius, et omnes qui sciebant eum. <sup>17</sup> Dicebatque Tobias: Benedico te Domine Deus Israel, quia tu castigasti me, et tu salvasti me: et ecce ego video Tobiam filium meum.

<sup>18</sup> Ingressa est etiam post septem dies Sara uxor filii eius, et omnis familia sana, et pecora, et cameli, et pecunia multa uxoris: sed et illa pecunia, quam receperat a Gabelo: <sup>19</sup> et narravit parentibus suis omnia beneficia Dei, quae fecisset circa eum per hominem qui eum duxerat. <sup>20</sup> Veneruntque Achior et Nabath consobrini Tobiae, gaudentes ad Tobiam, et congratulantes ei de omnibus bonis, quae circa illum ostenderat Deus. <sup>21</sup> Et per septem dies epulantes, omnes cum gaudio magno gavisi sunt.

### Angelus revelatur

**12** <sup>1</sup> Tunc vocavit ad se Tobias filium suum, dixitque ei: Quid possumus dare viro isti sancto, qui venit tecum? <sup>2</sup> Respondens Tobias, dixit patri suo: Pater, quam mercedem dabimus ei? aut quid dignum poterit esse beneficiis eius? <sup>3</sup> Me

duxit et reduxit sanum, pecuniam a Gabelo ipse recepit, uxorem ipse me habere fecit, et daemonium ab ea ipse compescuit, gaudium parentibus eius fecit, meipsum a devoratione piscis eripuit, te quoque videre fecit lumen caeli, et bonis omnibus per eum repleti sumus. Quid illi ad haec poterimus dignum dare? <sup>4</sup> Sed peto te pater mi, ut roges eum, si forte dignabitur medietatem de omnibus, quae allata sunt, sibi assumere. <sup>5</sup> Et vocantes eum, pater scilicet, et filius, tulerunt eum in partem: et rogare coeperunt ut dignaretur dimidiam partem omnium, quae attulerant, acceptam habere.

<sup>6</sup> Tunc dixit eis occulte: Benedicite Deum caeli, et coram omnibus viventibus confitemini ei, quia fecit vobiscum misericordiam suam. <sup>7</sup> Etenim sacramentum regis abscondere bonum est: opera autem Dei revelare et confiteri honorificum est. <sup>8</sup> Bona est oratio cum ieiunio et eleemosyna magis quam thesauros auri recondere: <sup>9</sup> quoniam eleemosyna a morte liberat, et ipsa est quae purgat peccata, et facit invenire misericordiam et vitam aeternam. <sup>10</sup> Qui autem faciunt peccatum, et iniquitatem, hostes sunt animae suae. <sup>11</sup> Manifesto ergo vobis veritatem, et non abscondam a vobis occultum sermonem. <sup>12</sup> Quando orabas cum lacrymis, et sepeliebas mortuos, et derelinquebas prandium tuum, et mortuos abscondebas per diem in domo tua, et nocte sepeliebas eos, ego obtuli orationem tuam Domino. <sup>13</sup> Et quia acceptus eras Deo, necesse fuit ut tentatio probaret te. <sup>14</sup> Et nunc misit me Dominus ut curarem te, et Saram uxorem filii tui a daemonio liberarem. <sup>15</sup> Ego enim sum Raphael angelus, unus ex septem, qui adstamus ante Dominum.

<sup>16</sup> Cumque haec audissent, turbati sunt, et tremantes ceciderunt super terram in faciem suam. <sup>17</sup> Dixitque eis angelus: Pax vobis, nolite timere. <sup>18</sup> Etenim cum essem vobiscum, per voluntatem Dei eram: ipsum benedicite, et cantate illi. <sup>19</sup> Videbar quidem vobiscum manducare, et bibere: sed ego cibo invisibili, et potu, qui ab hominibus videri non potest, utor. <sup>20</sup> Tempus est ergo ut revertar ad eum qui me misit: vos autem benedicite Deum, et narrate omnia mirabilia eius.

<sup>21</sup> Et cum haec dixisset, ab aspectu eorum ablatus est, et ultra eum videre non potuerunt. <sup>22</sup> Tunc prostrati per horas tres in faciem, benedixerunt Deum: et exurgentes narraverunt omnia mirabilia eius.

6,1. — 14-15: Tob 2,11. — 17: Tob 3,13.22.

**12** 2: Tob 5,14. — 3: Tob 5,20; 6,2-5; 7,12; 8,3.21-24; 9,6; 11,8.14-15. — 9: Tob 4,

11. — 12: Tob 1,20; 2,3-7. — 13: Prov 3,12; Sap 11,11; Eccli 2,1; Hebr 12,6-7; Iac 1,2-4. — 17: Lc 2,10; 24,36.

1  
xi  
M  
E  
27  
D  
E  
3  
E  
4  
U  
E  
Q  
5  
E  
6  
E  
R  
7  
Q  
8  
E  
C  
9  
10  
A  
11  
C  
12  
E  
U  
E  
E  
13  
E  
14  
E  
E  
15  
16  
E  
B  
17  
C  
E  
1  
P  
2

## Canticum Tobiae

**13** <sup>1</sup> Aperiens autem Tobias senior os suum, benedixit Dominum, et dixit:

Magnus es Domine in aeternum,  
Et in omnia saecula regnum tuum:

<sup>2</sup> Quoniam tu flagellas, et salvas:  
Deducis ad inferos, et reducis:  
Et non est qui effugiat manum tuam.

<sup>3</sup> Confitemini Domino filii Israel,  
Et in conspectu gentium laudate eum:

<sup>4</sup> Quoniam ideo dispersit vos inter gentes,  
quae ignorant eum,

Ut vos enarretis mirabilia eius,  
Et faciatis scire eos.

Quia non est alius Deus omnipotens praeter eum.

<sup>5</sup> Ipse castigavit nos propter iniquitates nostras:

Et ipse salvabit nos propter misericordiam suam.

<sup>6</sup> Aspicite ergo quae fecit nobiscum,  
Et cum timore et tremore confitemini illi:  
Regemque saeculorum exaltate in operibus vestris.

<sup>7</sup> Ego autem in terra captivitatis meae confitebor illi:

Quoniam ostendit maiestatem suam in gentem peccatricem.

<sup>8</sup> Convertimini itaque peccatores,  
Et facite iustitiam coram Deo,  
Credentes quod faciat vobiscum misericordiam suam.

<sup>9</sup> Ego autem, et anima mea in eo laetabimur.

<sup>10</sup> Benedicite Dominum omnes electi eius:  
Agite dies laetitiae, et confitemini illi.

<sup>11</sup> Ierusalem civitas Dei,  
Castigavit te Dominus in operibus manuum tuarum.

<sup>12</sup> Confitere Domino in bonis tuis,  
Et benedic Deum saeculorum.

Ut reaedificet in te tabernaculum suum,  
Et revocet ad te omnes captivos,  
Et gaudeas in omnia saecula saeculorum.

<sup>13</sup> Luce splendida fulgebis:  
Et omnes fines terrae adorabunt te.

<sup>14</sup> Nationes ex longinquo ad te venient:  
Et munera deferentes, adorabunt in te Dominum,

Et terram tuam in sanctificationem habebunt;

<sup>15</sup> Nomen enim magnum invocabunt in te.

<sup>16</sup> Maledicti erunt qui contempserint te:  
Et condemnati erunt omnes qui blasphemaverint te:

Benedictique erunt qui aedificaverint te.

<sup>17</sup> Tu autem laetaberis in filiis tuis,  
Quoniam omnes benedicentur,  
Et congregabuntur ad Dominum.

**13** <sup>2:</sup> Deut 32,39; <sup>1</sup> Sam 2,6; Tob 3,13,22; Sap 16,13-15. — <sup>13:</sup> Is 40,23; 60,1-9. — <sup>14:</sup> Ps 71,10; 85,9; Is 60,5-10; Mich 4,2; Zach 8,22. <sup>21:</sup> Apoc 21,10-21.

<sup>18</sup> Beati omnes qui diligunt te,  
Et qui gaudent super pace tua.

<sup>19</sup> Anima mea, benedic Dominum,  
Quoniam liberavit Ierusalem civitatem suam

A cunctis tribulationibus eius, Dominus Deus noster.

<sup>20</sup> Beatus ero si fuerint reliquiae seminis mei

Ad videndam claritatem Ierusalem.

<sup>21</sup> Portae Ierusalem ex sapphiro et smaragdo aedificabuntur:

Et ex lapide pretioso omnis circuitus murorum eius.

<sup>22</sup> Ex lapide candido et mundo omnes plateae eius sternetur:

Et per vicos eius alleluia cantabitur.

<sup>23</sup> Benedictus Dominus, qui exaltavit eam,  
Et sit regnum eius in saecula saeculorum super eam. Amen.

## Optima senectus Tobiae

**14** <sup>1</sup> Et consummati sunt sermones Tobiae. Et postquam illuminatus est Tobias, vixit annis quadraginta duobus, et vidit filios nepotum suorum. <sup>2</sup> Completis itaque annis centum duobus, sepultus est honorifice in Ninive. <sup>3</sup> Quinquaginta namque et sex annorum lumen oculorum amisit, sexagenarius vero recepit. <sup>4</sup> Reliquum vero vitae suae in gaudio fuit, et cum bono profectu timoris Dei perrexit in pace.

<sup>5</sup> In hora autem mortis suae vocavit ad se Tobiam filium suum, et septem iuvenes filios eius nepotes suos, dixitque eis: <sup>6</sup> Prope erit interitus Ninive: non enim excidit verbum Domini: et fratres nostri, qui dispersi sunt a terra Israel, revertentur ad eam. <sup>7</sup> Omnis autem deserta terra eius replebitur, et domus Dei, quae in ea incensa est, iterum reaedificabitur: ibique revertentur omnes timentes Deum, <sup>8</sup> et relinquent gentes idola sua, et venient in Ierusalem, et inhabitabunt in ea, <sup>9</sup> et gaudebunt in ea omnes reges terrae, adorantes regem Israel. <sup>10</sup> Audite ergo filii mei patrem vestrum: servite Domino in veritate, et inquirite ut faciatis quae placita sunt illi: <sup>11</sup> et filiis vestris mandate ut faciant iustitias et eleemosynas, ut sint memores Dei, et benedicant eum in omni tempore in veritate, et in tota virtute sua. <sup>12</sup> Nunc ergo filii audite me, et nolite manere hic: sed quacumque die sepelieritis matrem vestram circa me in uno sepulchro, ex eo dirigite gressus vestros ut exeatis hinc: <sup>13</sup> video enim quia iniquitas eius finem dabit ei.

<sup>14</sup> Factum est autem post obitum ma-

**14** <sup>1:</sup> Tob 11,14-15. — <sup>3:</sup> Tob 2,11; 11,13-14. — <sup>6:</sup> Nah 3,7; Soph 2,13-15. — <sup>7:</sup> 4 Reg 25,9; Esdr 6,3-5. — <sup>12:</sup> Tob 4,5. — <sup>14:</sup> Tob 3,7; 7,16; 10,8. — <sup>15:</sup> Tob 9,11.

tris suae, Tobias abscessit ex Ninive cum uxore sua, et filiis, et filiorum filiis, et reversus est ad soceros suos; <sup>15</sup> invenitque eos incolumes in senectute bona: et curam eorum gessit, et ipse clausit oculos eorum; et omnem haereditatem domus Raguelis ipse percepit: viditque quintam generationem, filios filiorum suorum. <sup>16</sup> Et

completis annis nonaginta novem in timore Domini, cum gaudio sepelierunt eum. <sup>17</sup> Omnis autem cognatio eius, et omnis generatio eius in bona vita, et in sancta conversatione permansit, ita ut accepti essent tam Deo, quam hominibus, et cunctis habitantibus in terra.

## L I B E R I U D I T H

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: QUAE PRAECEDUNT OPPUGNATIONI BETHULIAE (1-6): Nabuchodonosor potentia (1). Mittitur Holofernes ad nationes subiugandas (2). Timore assyriorum plurimi populi eorum iugo sese subiiciunt (3). Iudaei parantur ad praelium (4). Sermo Achior (5). Eius punitio ab Holoferne (6).—PARS ALTERA: BETHULIAE LIBERATIO (7-16): Bethulia in angustiis posita (7). Iudith eiusque sermo ad principes civitatis (8). Ipsius oratio ad Deum (9). Pergit in castra Assyriorum (10). Sistitur Holoferni (11). Iudith in coena Holofernus (12). Victrix redit in Bethuliam (13). Iudaei aggrediuntur Assyrios (14). Iudaeorum victoria (15). Canticum Iudith (16, 1-22). Historiae finis (16, 23-31)

### PARS PRIMA

#### ANTE OBSIDIONEM BETHULIAE (1, 1-6, 21)

##### Arphaxad rex Medorum

**1** <sup>1</sup> Arphaxad itaque, rex Medorum, subiugaverat multas gentes imperio suo, et ipse aedificavit civitatem potentissimam, quam appellavit Ecbatanis, <sup>2</sup> ex lapidibus quadratis et sectis: fecit muros eius in latitudinem cubitorum septuaginta, et in altitudinem cubitorum triginta, turres vero eius posuit in altitudinem cubitorum centum. <sup>3</sup> Per quadrum vero earum latus utrumque vicenorum pedum spatio tendebatur, posuitque portas eius in altitudinem turrium: <sup>4</sup> et gloriabatur quasi potens in potentia exercitus sui, et in gloria quadrigarum suarum.

#### Nabuchodonosor devicto Arphaxad ambit universale imperium

<sup>5</sup> Anno igitur duodecimo regni sui, Nabuchodonosor rex Assyriorum, qui regnabat in Ninive civitate magna, pugnavit contra Arphaxad, et obtinuit eum <sup>6</sup> in campo magno, qui appellatur Ragau, circa Euphraten, et Tigrin, et Iadason, in campo Erioch regis Elicorum.

**1** 4: Iudith 4, 13.—8: Iudith 4, 5.—9: Iudith 4, 3.

<sup>7</sup> Tunc exaltatum est regnum Nabuchodonosor, et cor eius elevatum est: et misit ad omnes, qui habitabant in Cilicia, et Damasco, et Libano, <sup>8</sup> et ad gentes, quae sunt in Carmelo, et Cedar, et inhabitantes Galilaeam in campo magno Esdrelon, <sup>9</sup> et ad omnes qui erant in Samaria, et trans flumen Iordanem usque ad Ierusalem, et omnem terram Iesse quousque perveniatur ad terminos Aethiopiae.

<sup>10</sup> Ad hos omnes misit nuntios Nabuchodonosor rex Assyriorum: <sup>11</sup> qui omnes uno animo contradixerunt, et remiserunt eos vacuos, et sine honore abiecerunt. <sup>12</sup> Tunc indignatus Nabuchodonosor rex adversus omnem terram illam, iuravit per thronum et regnum suum quod defenderet se de omnibus regionibus his.

#### Holofernes dux designatus multas subiugavit nationes

**2** <sup>1</sup> Anno tertiodecimo Nabuchodonosor regis, vigesima et secunda die mensis primi, factum est verbum in domo Nabuchodonosor regis Assyriorum ut defenderet se. <sup>2</sup> Vocavitque omnes maiores natu, omnesque duces, et bellatores suos, et habuit cum eis mysterium consilii sui: <sup>3</sup> dixitque cogitationem suam in eo esse, ut omnem terram suo subiugaret imperio. Quod dictum cum placuisset omnibus, vocavit Nabuchodonosor rex Holofernem

**2** 1: Iudith 1, 12. — 7: Iudith 7, 2.

principem militiae suae, <sup>5</sup> et dixit ei: Egredere adversus omne regnum occidentis, et contra eos praecipue, qui contempserunt imperium meum. <sup>6</sup> Non parcat oculus tuus ulli regno, omnemque urbem munitam subiugabis mihi.

<sup>7</sup> Tunc Holofernes vocavit duces, et magistratus virtutis Assyriorum, et dinumeravit viros in expeditionem, sicut praecepit ei rex, centum viginti millia peditum pugnatorum, et equitum sagittariorum duodecim millia. <sup>8</sup> Omnemque expeditionem suam fecit praeire in multitudo innumerabilium camelorum, cum his quae exercitibus sufficerent copiose, boum quoque armenta, gregesque ovium, quorum non erat numerus. <sup>9</sup> Fru mentum ex omni Syria in transitu suo parari constituit. <sup>10</sup> Aurum vero, et argentum, de domo regis assumpsit multum nimis. <sup>11</sup> Et profectus est ipse, et omnis exercitus cum quadrigis, et equitibus, et sagittariis, qui cooperuerunt faciem terrae, sicut locustae.

<sup>12</sup> Cumque pertransisset fines Assyriorum, venit ad magnos montes Ange, qui sunt a sinistro Ciliciae, ascenditque omnia castella eorum, et obtinuit omnem munitionem. <sup>13</sup> Effregit autem civitatem opinatissimam Melothi, praedavitque omnes filios Tharsis, et filios Ismael, qui erant contra faciem deserti, et ad austrum terrae Cellon. <sup>14</sup> Et transivit Euphraten, et venit in Mesopotamiam: et fregit omnes civitates excelsas, quae erant ibi, a torrente Mambre usquequo perveniatur ad mare: <sup>15</sup> et occupavit terminos eius, a Cilicia usque ad fines Iapheth, qui sunt ad austrum. <sup>16</sup> Abduxitque omnes filios Median, et praedavit omnem locupletationem eorum, omnesque resistentes sibi occidit in ore gladii.

<sup>17</sup> Et post haec descendit in campos Damasci in diebus messis, et succendit omnia sata, omnesque arbores, et vineas fecit incidi: <sup>18</sup> et cecidit timor illius super omnes inhabitantes terram.

### Aliae ex metu ei se subiiciunt

**3** <sup>1</sup> Tunc miserunt legatos suos universarum urbium, ac provinciarum reges ac principes, Syriae scilicet Mesopotamiae, et Syriae Sobal, et Libyae, atque Ciliciae, qui venientes ad Holofernem, dixerunt: <sup>2</sup> Desinat indignatio tua circa nos: Melius est enim ut viventes serviamus Nabuchodonosor regi magno, et subditi simus tibi, quam morientes cum interitu nostro ipsi servitutis nostrae damna patiamur. <sup>3</sup> Omnis civitas nostra omnisque possessio, omnes montes, et colles, et campi, et armenta boum, gregesque ovium

et caprarum, equorumque et camelorum, et universae facultates nostrae, atque familiae, in conspectu tuo sunt: <sup>4</sup> sint omnia nostra sub lege tua. <sup>5</sup> Nos, et filii nostri, servi tui sumus. <sup>6</sup> Veni nobis pacificus dominus, et utere servitio nostro, sicut placuerit tibi.

<sup>7</sup> Tunc descendit de montibus cum equitibus in virtute magna, et obtinuit omnem civitatem, et omnem inhabitantem terram. <sup>8</sup> De universis autem urbibus assumpsit sibi auxilios viros fortes, et electos ad bellum. <sup>9</sup> Tantusque metus provinciis illis incubuit, ut universarum urbium habitatores principes, et honorati simul cum populis exirent obviam venienti, <sup>10</sup> excipientes eum cum coronis, et lampadibus, ducentes choros in tympanis, et tibiis. <sup>11</sup> Nec ista tamen facientes, ferocitatem eius pectoris mitigare potuerunt: <sup>12</sup> nam et civitates eorum destruxit, et lucos eorum excidit. <sup>13</sup> Praecepit enim illi Nabuchodonosor rex, ut omnes deos terrae exterminaret, videlicet ut ipse solus diceretur deus ab his nationibus, quae potuissent Holofernem potentia subiugari. <sup>14</sup> Pertransiens autem Syriam Sobal, et omnem Apameam, omnemque Mesopotamiam, venit ad Idumaeos in terram Gabaa, <sup>15</sup> accepitque civitates eorum, et sedit ibi per triginta dies, in quibus diebus adunari praecepit universum exercitum virtutis suae.

### Iudaei defensionem parant

**4** <sup>1</sup> Tunc audientes haec filii Israel, qui habitabant in terra Iuda, timuerunt valde a facie eius. <sup>2</sup> Tremor et horror invasit sensus eorum, ne hoc faceret Ierusalem et templo Domini, quod fecerat caeteris civitatibus et templis earum. <sup>3</sup> Et miserunt in omnem Samariam per circuitum usque Iericho, et praecoccupaverunt omnes vertices montium: <sup>4</sup> et muris circumdederunt vicos suos, et congregaverunt frumenta in praeparationem pugnae. <sup>5</sup> Sacerdos etiam Eliachim scripsit ad universos, qui erant contra Esdrelon, quae est contra faciem campi magni iuxta Dothain, et universos, per quos viae transitus esse poterat, <sup>6</sup> ut obtinerent ascensus montium, per quos via esse poterat ad Ierusalem, et illic custodirent ubi angustus iter esse poterat inter montes. <sup>7</sup> Et fecerunt filii Israel secundum quod constituerat eis sacerdos Domini Eliachim.

<sup>8</sup> Et clamavit omnis populus ad Dominum instantia magna, et humiliaverunt animas suas in ieiuniis, et orationibus, ipsi et mulieres eorum. <sup>9</sup> Et induerunt se sacerdotes ciliciis, et infantes prostrave-

**3** 2: Judith 7,16. — 12: Judith 2,13-14. — 13: Judith 6,2; Dan 3,5-6.

**4** 3: Judith 5,1. — 5: Judith 1,8; 7,3.15.9. — 6: Judith 5,1; 7,1.5. — 13: Ex 17,8-13.



runt contra faciem templi Domini, et altare Domini operuerunt cilicio: <sup>10</sup> et clamaverunt ad Dominum Deum Israel unanimiter ne darentur in praedam infantes eorum, et uxores eorum in divisionem, et civitates eorum in exterminium, et sancta eorum in pollutionem, et fierent opprobrium gentibus.

<sup>11</sup> Tunc Eliachim, sacerdos Domini magnus, circiuit omnem Israel, allocutusque est eos, <sup>12</sup> dicens: Scitote quoniam exaudiet Dominus preces vestras, si manentes permanseritis in ieiuniis, et orationibus in conspectu Domini. <sup>13</sup> Memores estote Moysi servi Domini, qui Amalec confidentem in virtute sua, et in potentia sua, et in exercitu suo, et in clypeis suis, et in curribus suis, et in equitibus suis, non ferro pugnando, sed precibus sanctis orando deiecit: <sup>14</sup> sic erunt universi hostes Israel: si perseveraveritis in hoc opere, quod coepistis. <sup>15</sup> Ad hanc igitur exhortationem eius deprecantes Dominum, permanebant in conspectu Domini, <sup>16</sup> ita ut etiam hi, qui offerebant Domino holocausta, praecincti ciliciis offerrent sacrificia Domino, et erat cinis super capita eorum. <sup>17</sup> Et ex toto corde suo omnes orabant Deum, ut visitaret populum suum Israel.

#### Israel historia ex Achior sermone

**5** <sup>1</sup> Nuntiatumque est Holoferni principi militiae Assyriorum, quod filii Israel praepararent se ad resistendum, ac montium itinera conclusissent, <sup>2</sup> et furore nimio exarsit in iracundia magna, vocavitque omnes principes Moab et duces Ammon, <sup>3</sup> et dixit eis: Dicite mihi quis sit populus iste, qui montana obsidet: aut quae et quales, et quantae sint civitates eorum: quae etiam sit virtus eorum, aut quae sit multitudo eorum: vel quis rex militiae illorum: <sup>4</sup> et quare prae omnibus, qui habitant in oriente, isti contempserunt nos, et non exierunt obviam nobis ut susciperent nos cum pace?

<sup>5</sup> Tunc Achior dux omnium filiorum Ammon respondens, ait: Si digneris audire domine mi, dicam veritatem in conspectu tuo de populo isto, qui in montanis habitat, et non egredietur verbum falsum ex ore meo. <sup>6</sup> Populus iste ex progenie Chaldaeorum est. <sup>7</sup> Hic primum in Mesopotamia habitavit, quoniam noluerunt sequi deos patrum suorum, qui erant in terra Chaldaeorum. <sup>8</sup> Deserentes itaque caeremonias patrum suorum, quae in multitudine deorum erant, <sup>9</sup> unum Deum caeli

coluerunt, qui et praecepit eis ut exirent inde, et habitarent in Charan. Cumque operuisset omnem terram fames, descenderunt in Aegyptum, illicque per quadringentos annos sic multiplicati sunt, ut dinumerari eorum non posset exercitus. <sup>10</sup> Cumque gravaret eos rex Aegypti, atque in aedificationibus urbium suarum in luto et latere subiugasset eos, clamaverunt ad Dominum suum, et percussit totam terram Aegypti plagis variis. <sup>11</sup> Cumque eiecissent eos Aegyptii a se, et cessasset plaga ab eis, et iterum eos vellent capere, et ad suum servitium revocare, <sup>12</sup> fugientibus his, Deus caeli mare aperuit, ita ut hinc inde aquae quasi murus solidarentur, et isti pede sicco fundum maris perambulando transirent. <sup>13</sup> In quo loco dum innumerabilis exercitus Aegyptiorum eos persequeretur, ita aquis coopertus est, ut non remaneret vel unus, qui factum posteris nuntiaret. <sup>14</sup> Egressi vero mare Rubrum, deserta Sina montis occupaverunt, in quibus nunquam homo habitare potuit, vel filius hominis requievit. <sup>15</sup> Illic fontes amari obdulcati sunt eis ad bibendum, et per annos quadraginta annonam de caelo consecuti sunt. <sup>16</sup> Ubi cumque ingressi sunt sine arcu et sagitta, et absque scuto et gladio, Deus eorum pugnavit pro eis, et vicit. <sup>17</sup> Et non fuit qui insultaret populo isti, nisi quando recessit a cultu Domini Dei sui. <sup>18</sup> Quotiescumque autem praeter ipsum Deum suum, alterum coluerunt, dati sunt in praedam, et in gladium, et in opprobrium. <sup>19</sup> Quotiescumque autem poenituerunt se recessisse a cultura Dei sui, dedit eis Deus caeli virtutem resistendi. <sup>20</sup> Denique Chanaanum regem, et Iebusaeum, et Pherezaeum, et Hethaeum, et Hevaeum, et Amorrhaeum, et omnes potentes in Hesebon prostraverunt, et terras eorum, et civitates eorum ipsi possederunt: <sup>21</sup> et usque dum non peccarent in conspectu Dei sui, erant cum illis bona: Deus enim illorum odit iniquitatem. <sup>22</sup> Nam et ante hos annos cum recessissent a via, quam dederat illis Deus, ut ambularent in ea, exterminati sunt praeliis a multis nationibus, et plurimi eorum captivi abducti sunt in terram non suam. <sup>23</sup> Nuper autem reversi ad Dominum Deum suum, ex dispersione qua dispersi fuerant, adunati sunt, et ascenderunt montana haec omnia, et iterum possident Ierusalem, ubi sunt sancta eorum. <sup>24</sup> Nunc ergo mi domine, perquire si est aliqua iniquitas eorum in conspectu Dei eorum: ascendamus ad illos, quoniam tradens tradet illos Deus

**5** I: Iudith 4,3.6. — 4: Iudith 3,1.10. — 5: Iudith 6,1-20; 13,27-31; 14,6. — 6: Gen 11,32. — 7: Ios 24,2. — 9: Gen 12,1; 42,5; 46,6; Ex 1,7; 12,40; Act 7,2-4.6. — 10: Ex

1,8-14; 2,23; 7,1-12,30. — 11: Ex 12,31-33. — 12-13: Ex 14,21-28. — 14: Ex 19,1. — 15: Ex 15,23-25; 16,35. — 16: Ios 6,20. — 18: Deut 28,37; Iudith 8,19. — 20: Ios 12,1-24. — 22:

eorum tibi, et subiugati erunt sub iugo potentiae tuae. <sup>25</sup> Si vero non est offensio populi huius coram Deo suo, non poterimus resistere illis: quoniam Deus eorum defendet illos: et erimus in opprobrium universae terrae.

<sup>26</sup> Et factum est, cum cessasset loqui Achior verba haec, irati sunt omnes magnates Holofernis, et cogitabant interficere eum, dicentes ad alterutrum: <sup>27</sup> Quis est iste, qui filios Israel posse dicat resistere regi Nabuchodonosor, et exercitibus eius, homines inermes, et sine virtute, et sine peritia artis pugnae? <sup>28</sup> Ut ergo agnoscat Achior quoniam fallit nos, ascendamus in montana: et cum capti fuerint potentes eorum, tunc cum eisdem gladio transverberabitur: <sup>29</sup> ut siciat omnis gens quoniam Nabuchodonosor deus terrae est, et praeter ipsum alius non est.

### Indignatus Holofernes tradit Achior Iudaeis

**6** <sup>1</sup> Factum est autem cum cessassent loqui, indignatus Holofernes vehementer, dixit ad Achior: <sup>2</sup> Quoniam prophetasti nobis dicens, quod gens Israel defendatur a Deo suo, ut ostendam tibi quoniam non est Deus, nisi Nabuchodonosor: <sup>3</sup> cum percusserimus eos omnes, sicut hominem unum, tunc et ipse cum illis Assyriorum gladio interibis, et omnis Israel tecum perditione disperiet: <sup>4</sup> et probabis quoniam Nabuchodonosor dominus sit universae terrae: tuncque gladius militiae meae transiet per latera tua, et confixus cades inter vulneratos Israel, et non respirabis ultra, donec exterminaris cum illis. <sup>5</sup> Porro autem si prophetiam tuam veram existimas, non concidat vultus tuus, et pallor, qui faciem tuam obtinet, abscedat a te, si verba mea haec putas impleri non posse. <sup>6</sup> Ut autem noveris simul cum illis haec experietis, ecce ex hac hora illorum populo sociaberis, ut, dum dignas mei gladii poenas exceperint, ipse simul ultioni subiaceas.

<sup>7</sup> Tunc Holofernes praecepit servis suis ut comprehenderent Achior, et perducerent eum in Bethuliam, et traderent eum in manus filiorum Israel. <sup>8</sup> Et accipientes eum servi Holofernis, profecti sunt per campestria: sed cum appropinquassent ad montana, exierunt contra eos fundibularii. <sup>9</sup> Illi autem divertentes a latere montis, ligaverunt Achior ad arborem manibus et pedibus, et sic vinctum restibus dimiserunt eum, et reversi sunt ad dominum suum. <sup>10</sup> Porro filii Israel descendentes de Bethulia, venerunt ad eum: quem solventes duxerunt ad Bethuliam, atque in me-

dium populi illum statuentes, percunctati sunt quid rerum esset quod illum vinctum Assyrii reliquissent.

### Achior in Bethulia

<sup>11</sup> In diebus illis erant illic principes, Ozias filius Micha de tribu Simeon, et Charmi, qui et Gothoniell. <sup>12</sup> In medio itaque seniorum, et in conspectu omnium, Achior dixit omnia quae locutus ipse fuerat ab Holoferne interrogatus: et qualiter populus Holofernis voluisset propter hoc verbum interficere eum, <sup>13</sup> et quemadmodum ipse Holofernes iratus iusserit eum Israelitis hac de causa tradi: ut dum vicerit filios Israel, tunc et ipsum Achior diversis iubeat interire suppliciis, propter hoc quod dixisset: Deus caeli defensor eorum est.

<sup>14</sup> Cumque Achior universa haec exposuisset, omnis populus cecidit in faciem, adorantes Dominum, et communi lamentatione et fletu unanimes preces suas Domino effuderunt, <sup>15</sup> dicentes: Domine Deus caeli et terrae, intuere superbiam eorum, et respice ad nostram humilitatem, et faciem sanctorum tuorum attende, et ostende quoniam non derelinquis praesumentes de te: et praesumentes de se, et de sua virtute gloriantes, humilias. <sup>16</sup> Finito itaque fletu, et per totam diem oratione populorum completa, consolati sunt Achior, <sup>17</sup> dicentes: Deus patrum nostrorum, cuius tu virtutem praedicasti, ipse tibi hanc dabit vicissitudinem, ut eorum magis tu interitum videas. <sup>18</sup> Cum vero Dominus Deus noster dederit hanc libertatem servis suis, sit et tecum Deus in medio nostri: ut sicut placuerit tibi, ita cum tuis omnibus converseris nobiscum. <sup>19</sup> Tunc Ozias, finito consilio, suscepit eum in domum suam, et fecit ei coenam magnam. <sup>20</sup> Et vocatis omnibus presbyteris, simul expleto ieiunio refecerunt.

Postea vero convocatus est omnis populus, et per totam noctem intra ecclesiam oraverunt petentes auxilium a Deo Israel.

## PARS ALTERA

(7,1-15,8)

### IUDITH LIBERAT BETHULIAM

#### Bethulia in angustiis posita

**7** <sup>1</sup> Holofernes autem altera die praecepit exercitibus suis ut ascenderent contra Bethuliam. <sup>2</sup> Erant autem pedites bellatorum centum viginti millia, et equi-

4 Reg 17,6; 18,10-12. — 23: Esdr 1,5-11; 8,1-32; Neh 11,1-12,26. — 29: Iudith 3,13; 6,4.

6 2: Iudith 3,13. — 3: Iudith 5,28. — 12: Iudith 5,5-29. — 18: Iudith 14,6.

tes viginti duo millia, praeter praeparationes virorum illorum, quos occupaverat captivitas, et abducti fuerant de provinciis et urbibus universae iuventutis. <sup>3</sup> Omnes paraverunt se pariter ad pugnam contra filios Israel, et venerunt per crepidinem montis usque ad apicem, qui respicit super Dothain, a loco qui dicitur Belma usque ad Chelmon, qui est contra Esdremon. <sup>4</sup> Filii autem Israel ut viderunt multitudinem illorum, prostraverunt se super terram, mittentes cinerem super capita sua, unanimes orantes ut Deus Israel misericordiam suam ostenderet super populum suum. <sup>5</sup> Et assumptes arma sua bellica, sederunt per loca, quae ad angusti itineris tramitem dirigunt inter montosa, et erant custodientes ea tota die et nocte.

<sup>6</sup> Porro Holofernes, dum circuit per gyrum, reperit quod fons, qui influebat, aquaeductum illorum a parte australi extra civitatem dirigeret: et incidi praecepit aquaeductum illorum. <sup>7</sup> Erant tamen non longe a muris fontes, ex quibus furtim videbantur haurire aquam ad refocillandum potius quam ad potandum. <sup>8</sup> Sed filii Ammon et Moab accesserunt ad Holofernem, dicentes: Filii Israel non in lancea, nec in sagitta confidunt, sed montes defendunt illos, et muniunt illos colles in praecipitio constituti. <sup>9</sup> Ut ergo sine congressione pugnae possis superare eos, pone custodes fontium, ut non hauriant aquam ex eis, et sine gladio interficies eos, vel certe fatigati tradent civitatem suam, quam putant in montibus positam superari non posse. <sup>10</sup> Et placuerunt verba haec coram Holoferne, et coram satellitibus eius, et constituit per gyrum centenarios per singulos fontes. <sup>11</sup> Cumque ista custodia per dies viginti fuisset expleta, defecerunt cisternae, et collectiones aquarum omnibus habitantibus Bethuliam, ita ut non esset intra civitatem unde satiantur vel una die, quoniam ad mensuram dabatur populis aqua quotidie.

<sup>12</sup> Tunc ad Oziam congregati omnes viri, feminaeque, iuvenes, et parvuli, omnes simul una voce <sup>13</sup> dixerunt: Iudicet Deus inter nos et te, quoniam fecisti in nos mala, nolens loqui pacifice cum Assyriis, et propter hoc vendidit nos Deus in manibus eorum. <sup>14</sup> Et ideo non est qui adiuvet, cum prosternamur ante oculos eorum in siti, et perditione magna. <sup>15</sup> Et nunc congregate universos, qui in civitate sunt, ut sponte tradamus nos omnes populo Holofernisi. <sup>16</sup> Melius est enim ut captivi benedicamus Dominum, viventes, quam moriamur, et simus oppro-

brium omni carni, cum viderimus uxores nostras, et infantes nostros mori ante oculos nostros. <sup>17</sup> Contestamur hodie caelum et terram, et Deum patrum nostrorum, qui ulciscitur nos secundum peccata nostra, ut iam tradatis civitatem in manu militiae Holofernisi, et sit finis noster brevis in ore gladii, qui longior efficitur in ariditate sitis. <sup>18</sup> Et cum haec dixissent, factus est fletus et ululatus magnus in ecclesia ab omnibus, et per multas horas una voce clamaverunt ad Deum, dicentes: <sup>19</sup> Pecavimus cum patribus nostris, iniuste egimus, iniquitatem fecimus. <sup>20</sup> Tu, quia pius es, miserere nostri, aut in tuo flagello vindica iniquitates nostras, et noli tradere confitentes te populo, qui ignorat te, <sup>21</sup> ut non dicant inter gentes: Ubi est Deus eorum?

<sup>22</sup> Et cum fatigati his clamoribus, et his fletibus lassati siluissent, <sup>23</sup> exurgens Ozias infusus lacrymis, dixit: Aeque animo estote fratres, et hos quinque dies expectemus a Domino misericordiam. <sup>24</sup> Forsitan enim indignationem suam abscindet, et dabit gloriam nomini suo. <sup>25</sup> Si autem transactis quinque diebus non venerit adiutorium, faciemus haec verba, quae locuti estis.

### Iudith

**8** <sup>1</sup> Et factum est, cum audisset haec verba Iudith vidua, quae erat filia Merari, filii Idox, filii Ioseph, filii Oziae, filii Elai, filii Iamnor, filii Gedeon, filii Raphaim, filii Achitob, filii Melchiae, filii Enan, filii Nathaniae, filii Salathiel, filii Simeon, filii Ruben: <sup>2</sup> et vir eius fuit Manasses, qui mortuus est in diebus messis hordeaceae: <sup>3</sup> instabat enim super alligantes manipulos in campo, et venit aestus super caput eius, et mortuus est in Bethulia civitate sua, et sepultus est illic cum patribus suis. <sup>4</sup> Erat autem Iudith relicta eius vidua iam annis tribus, et mensibus sex. <sup>5</sup> Et in superioribus domus suae fecit sibi secretum cubiculum, in quo cum puellis suis clausa morabatur, <sup>6</sup> et habens super lumbos suos cilicium, ieiunabat omnibus diebus vitae suae, praeter sabbata, et neomenias, et festa domus Israel. <sup>7</sup> Erat autem eleganti aspectu nimis, cui vir suus reliquerat divitias multas, et familiam copiosam, ac possessiones armentis boum, et gregibus ovium plenas. <sup>8</sup> Et erat haec in omnibus famosissima, quoniam timebat Dominum valde, nec erat qui loqueretur de illa verbum malum.

**7** 2: Iudith 2,7; 3,8. — 3-5: Iudith 4,5-10. 16. 13: Ex 5,21. — 16: Iudith 3,2. — 19: Ps 105,6. — 21: Num 14,13-16; Ps 113,2. — 23: Iudith 8,9.

**8** 1: Iudith 16,8. — 9: Iudith 7,23-25. — 19: Iudith 5,18. — 21: Deut 13,3. — 22: Gen

## Eius sermo ad duces populi

<sup>9</sup> Haec itaque cum audisset, quoniam Ozias promississet quod transacto quinto die traderet civitatem, misit ad presbyteros Chabri et Charmi. <sup>10</sup> Et venerunt ad illam, et dixit illis: Quod est hoc verbum, in quo consensit Ozias, ut tradat civitatem Assyriis si intra quinque dies non venerit vobis adiutorium? <sup>11</sup> Et qui estis vos, qui tentatis Dominum? <sup>12</sup> Non est iste sermo, qui misericordiam provocet, sed potius qui iram excitet, et furorem accendat. <sup>13</sup> Posuistis vos tempus miserationis Domini, et in arbitrium vestrum, diem constituistis ei. <sup>14</sup> Sed quia patiens Dominus est, in hoc ipso poeniteamus, et indulgentiam eius fusis lacrymis postulemus: <sup>15</sup> non enim quasi homo sic Deus comminabitur, neque sicut filius hominis ad iracundiam inflammabitur. <sup>16</sup> Et ideo humiliemus illi animas nostras, et in spiritu constituti humiliato, servientes illi, <sup>17</sup> dicamus flentes Domino, ut secundum voluntatem suam sic faciat nobiscum misericordiam suam: ut sicut conturbatum est cor nostrum in superbia eorum, ita etiam de nostra humilitate gloriemur: <sup>18</sup> quoniam non sumus secuti peccata patrum nostrorum, qui dereliquerunt Deum suum, et adoraverunt deos alienos, <sup>19</sup> pro quo scelere dati sunt in gladium, et in rapinam, et in confusionem inimicis suis: nos autem alterum Deum nescimus praeter ipsum. <sup>20</sup> Expectemus humiles consolationem eius, et exquiret sanguinem nostrum de afflictionibus inimicorum nostrorum, et humiliabit omnes gentes, quaecumque insurgunt contra nos, et faciet illas sine honore Dominus Deus noster. <sup>21</sup> Et nunc fratres, quoniam vos estis presbyteri in populo Dei, et ex vobis pendet anima illorum, ad eloquium vestrum corda eorum erigite, ut memores sint, quia tentati sunt patres nostri ut probarentur, si vere colerent Deum suum. <sup>22</sup> Memores esse debent, quomodo pater noster Abraham tentatus est, et per multas tribulationes probatus, Dei amicus effectus est. <sup>23</sup> Sic Isaac, sic Iacob, sic Moyses, et omnes qui placuerunt Deo, per multas tribulationes transierunt fideles. <sup>24</sup> Illi autem, qui tentationes non susceperunt cum timore Domini, et impatientiam suam et improprium murmurationis suae contra Dominum protulerunt, <sup>25</sup> exterminati sunt ab exterminatore, et a serpentibus perierunt. <sup>26</sup> Et nos ergo non ulciscamur nos pro his quae patimur, <sup>27</sup> sed reputantes peccatis nostris haec ipsa supplicia minora esse flagella Domini, quibus qua-

si servi corripimur ad emendationem, et non ad perditionem nostram evenisse credamus.

<sup>28</sup> Et dixerunt illi Ozias, et presbyteri: Omnia, quae locuta es, vera sunt, et non est in sermonibus tuis ulla reprehensio. <sup>29</sup> Nunc ergo ora pro nobis, quoniam mulier sancta es, et timens Deum. <sup>30</sup> Et dixit illis Iudith: Sicut quod potui loqui, Dei esse cognoscitis: <sup>31</sup> ita quod facere disposui, probate si ex Deo est, et orate ut firmum faciat Deus consilium meum. <sup>32</sup> Stabit vos ad portam nocte ista, et ego exeam cum abra mea: et orate, ut sicut dixistis, in diebus quinque respiciat Dominus populum suum Israel. <sup>33</sup> Vos autem nolo ut scrutemini actum meum, et usque dum renuntiem vobis, nihil aliud fiat, nisi oratio pro me ad Dominum Deum nostrum. <sup>34</sup> Et dixit ad eam Ozias princeps Iuda: Vade in pace, et Dominus sit tecum in ultionem inimicorum nostrorum. Et revertentes abierunt.

## Oratio Iudith ad Dominum

<sup>1</sup> Quibus abscedentibus, Iudith ingressa est oratorium suum: et induens se cilicio, posuit cinerem super caput suum: et prosternens se Domino, clamabat ad Dominum, dicens:

<sup>2</sup> Domine Deus patris mei Simeon, qui dedisti illi gladium in defensionem alienigenarum, qui violatores extiterunt in coinquinatione sua, et denudaverunt femur virginis in confusionem: <sup>3</sup> et dedisti mulieres illorum in praedam, et filias illorum in captivitatem: et omnem praedam in divisionem servis tuis, qui zelaverunt zelum tuum: subveni, quaeso te Domine Deus meus, mihi viduae. <sup>4</sup> Tu enim fecisti priora, et illa post illa cogitasti: et hoc factum est quod ipse voluisti. <sup>5</sup> Omnes enim viae tuae paratae sunt, et tua iudicia in tua providentia posuisti. <sup>6</sup> Respice castra Assyriorum nunc, sicut tunc castra Aegyptiorum videre dignatus es, quando post servos tuos armati currebant, confidentes in quadrigis, et in equitatu suo, et in multitudine bellatorum. <sup>7</sup> Sed aspexisti super castra eorum, et tenebrae fatigaverunt eos. <sup>8</sup> Tenuit pedes eorum abyssus, et aquae operuerunt eos. <sup>9</sup> Sic fiant et isti, Domine, qui confidunt in multitudine sua, et in curribus suis, et in contis, et in scutis, et in sagittis suis, et in lanceis gloriantur, <sup>10</sup> et nesciunt quia tu ipse es Deus noster, qui conteris bella ab initio, et Dominus nomen est tibi. <sup>11</sup> Erige brachium tuum sicut ab initio, et allide virtutem illorum in virtute tua: cadat virtus eorum

22, 1-19; 1 Mach 2, 52. — 23: Tob 12, 13. — 24-25: Num 11, 1-33; 14, 10-12, 36-37; 20, 3-6; 21, 5-6; Sap 16, 5; 1 Cor 10, 9. — 32: Iudith 7, 23-25.

<sup>9</sup> 2-3: Gen 34, 25-29. — 6-8: Ex 14, 9, 19, 24-28. — 15: Iud 4, 9, 21; 5, 26; 9, 53; Iudith 13, 19; 16, 7. — 16: Lc 1, 51-52.



in iracundia tua, qui promittunt se violare sancta tua, et polluere tabernaculum nominis tui, et delicere gladio suo cornu altaris tui. <sup>12</sup> Fac Domine, ut gladio proprio eius superbia amputetur: <sup>13</sup> capiatur laqueo oculorum suorum in me, et percuties eum ex labiis charitatis meae. <sup>14</sup> Da mihi in animo constantiam, ut contemnam illum: et virtutem, ut evertam illum. <sup>15</sup> Erit enim hoc memoriale nominis tui, cum manus feminae deiecerit eum. <sup>16</sup> Non enim in multitudo est virtus tua Domine, neque in equorum viribus voluntas tua est, nec superbi ab initio placuerunt tibi: sed humilium et mansuetorum semper tibi placuit deprecatio. <sup>17</sup> Deus caelorum, creator aquarum, et Dominus totius creaturae, exaudi me miseram deprecantem, et de tua misericordia praesumentem. <sup>18</sup> Memento Domine testamenti tui, et da verbum in ore meo, et in corde meo consilium corrobora, ut domus tua in sanctificatione tua permaneat: <sup>19</sup> et omnes gentes agnoscant quia tu es Deus, et non alius praeter te.

### Iudith in castris Assyriorum

**10** <sup>1</sup> Factum est autem, cum cessasset clamare ad Dominum, surrexit de loco, in quo iacuerat prostrata ad Dominum. <sup>2</sup> Vocavitque abram suam, et descendens in domum suam, abstulit a se cilicium, et exiit se vestimentis viduitatis suae, <sup>3</sup> et lavit corpus suum, et unxit se myro optimo, et discriminavit crinem capitis sui, et imposuit mitram super caput suum, et induit se vestimentis iucunditatis suae, induitque sandalia pedibus suis, assumpsitque dextraliola, et lilia, et in aures, et annulos, et omnibus ornamentis suis ornavit se. <sup>4</sup> Cui etiam Dominus contulit splendorem: quoniam omnis ista compositio non ex libidine, sed ex virtute pendebat: et ideo Dominus hanc in illam pulchritudinem ampliavit, ut incomparabili decore omnium oculis appareret. <sup>5</sup> Imposuit itaque abrae suae ascoperam vini, et vas olei, et polentam, et palathas, et panes, et caseum, et profecta est.

<sup>6</sup> Cumque venissent ad portam civitatis, invenerunt expectantem Oziam et presbyteros civitatis. <sup>7</sup> Qui cum vidissent eam, stupentes mirati sunt nimis pulchritudinem eius. <sup>8</sup> Nihil tamen interrogantes eam, dimiserunt transire, dicentes: Deus patrum nostrorum det tibi gratiam, et omne consilium tui cordis sua virtute corroboret, ut gloriatur super te Ierusalem, et sit nomen tuum in numero sanctorum et iustorum. <sup>9</sup> Et dixerunt hi qui illic erant, omnes una voce: Fiat, fiat. <sup>10</sup> Iudith vero

orans Dominum, transivit per portas ipsa et abra eius.

<sup>11</sup> Factum est autem, cum descenderet montem, circa ortum diei, occurrerunt ei explotatores Assyriorum, et tenuerunt eam, dicentes: Unde venis? aut quo vadis? <sup>12</sup> Quae respondit: Filia sum Hebraeorum, ideo ego fugi a facie eorum, quoniam futurum agnovi, quod dentur vobis in depraedationem, pro eo quod contemnentes vos, noluerunt ultro tradere seipsos ut invenirent misericordiam in conspectu vestro. <sup>13</sup> Hac de causa cogitavi mecum, dicens: Vadam ad faciem principis Holofernis, ut indicem illi secreta illorum, et ostendam illi quo aditu possit obtinere eos, ita ut non cadat vir unus de exercitu eius. <sup>14</sup> Et cum audissent viri illi verba eius, considerabant faciem eius, et erat in oculis eorum stupor, quoniam pulchritudinem eius mirabantur nimis. <sup>15</sup> Et dixerunt ad eam: Conservasti animam tuam eo quod tale reperisti consilium, ut descenderes ad dominum nostrum. <sup>16</sup> Hoc autem scias, quoniam cum steteris in conspectu eius, bene tibi faciet, et eris gratissima in corde eius. Duxeruntque illam ad tabernaculum Holofernis, annuntiantes eam.

<sup>17</sup> Cumque intrasset ante faciem eius, statim captus est in suis oculis Holofernes. <sup>18</sup> Dixeruntque ad eum satellites eius: Quis contemnat populum Hebraeorum, qui tam decoras mulieres habent, ut non pro his merito pugnare contra eos debeamus?

### Iudith ante Holofernem

<sup>19</sup> Videns itaque Iudith Holofernem sedentem in conopeo, quod erat ex purpura, et auro, et smaragdo, et lapidibus pretiosis intextum: <sup>20</sup> et cum in faciem eius intendisset, adoravit eum, prosternens se super terram. Et elevaverunt eam servi Holofernis, iubente domino suo.

**11** <sup>1</sup> Tunc Holofernes dixit ei: Aeque animo esto, et noli pavere in corde tuo: quoniam ego nunquam nocui viro, qui voluit servire Nabuchodonosor regi: <sup>2</sup> Populus autem tuus, si non contempsisset me, non levasset lanceam meam super eum, <sup>3</sup> Nunc autem dic mihi, qua ex causa recessisti ab illis, et placuit tibi ut venires ad nos?

<sup>4</sup> Et dixit illi Iudith: Sume verba ancillae tuae, quoniam si secutus fueris verba ancillae tuae, perfectam rem faciet Dominus tecum. <sup>5</sup> Vivit enim Nabuchodonosor rex terrae, et vivit virtus eius, quae est in te ad correptionem omnium animarum

errantium: quoniam non solum homines serviunt illi per te, sed et bestiae agri obtemperant illi. <sup>6</sup> Nuntiatur enim animi tui industria universis gentibus, et indicatum est omni saeculo, quoniam tu solus bonus et potens es in omni regno eius, et disciplina tua omnibus provinciis praedicatur. <sup>7</sup> Nec hoc latet, quod locutus est Achior, nec illud ignoratur, quod ei iusseris evenire. <sup>8</sup> Constat enim, Deum nostrum sic peccatis offensum, ut mandaverit per prophetas suos ad populum, quod tradat eum pro peccatis suis. <sup>9</sup> Et quoniam sciunt se offendisse Deum suum filii Israel, tremor tuus super ipsos est. <sup>10</sup> Insuper etiam famēs invasit eos, et ab ariditate aquae iam inter mortuos computantur. <sup>11</sup> Denique hoc ordinant, ut interficiant pecora sua, et bibant sanguinem eorum: <sup>12</sup> et sancta Domini Dei sui quae praecepit Deus non contingi, in frumento, vino, et oleo, haec cogitaverunt impendere, et volunt consumere quae nec manibus deberent contingere: ergo quoniam haec faciunt, certum est quod in perditionem dabuntur. <sup>13</sup> Quod ego ancilla tua cognoscens, fugi ab illis, et misit me Dominus haec ipsa nuntiare tibi. <sup>14</sup> Ego enim ancilla tua Deum colo, etiam nunc apud te: et exiet ancilla tua, et orabo Deum, <sup>15</sup> et dicet mihi quando eis reddat peccatum suum, et veniens nuntiabo tibi, ita ut ego adducam te per mediam Ierusalem, et habebis omnem populum Israel, sicut oves, quibus non est pastor, et non latrabit vel unus canis contra te: <sup>16</sup> quoniam haec mihi dicta sunt per providentiam Dei. <sup>17</sup> Et quoniam iratus est illis Deus, haec ipsa missa sum nuntiare tibi.

<sup>18</sup> Placuerunt autem omnia verba haec coram Holoferne, et coram pueris eius, et mirabantur sapientiam eius, et dicebant alter ad alterum: <sup>19</sup> Non est talis mulier super terram in aspectu, in pulchritudine, et in sensu verborum. <sup>20</sup> Et dixit ad illam Holofernes: Benefecit Deus, qui misit te ante populum, ut des illum tu in manibus nostris: <sup>21</sup> et quoniam bona est promissio tua, si fecerit mihi hoc Deus tuus, erit et Deus meus, et tu in domo Nabuchodonosor magna eris, et nomen tuum nominabitur in universa terra.

#### Iudith vocata ad coenam Holofernis

**12** <sup>1</sup> Tunc iussit eam introire ubi repositi erant thesauri eius, et iussit illic manere eam, et constituit quid daretur illi de convivio suo. <sup>2</sup> Cui respondit Iudith, et dixit: Nunc non potero man-

**11** <sup>7:</sup> Iudith 5,5-25; 6,2-6. — <sup>10:</sup> Iudith 7,9-10,14. — <sup>12:</sup> Lev 22,1-16; Num 18,8-19; 1 Sam 14,31-33. — <sup>15:</sup> 3 Reg 22,17.

ducare ex his, quae mihi praecipis tribui, ne veniat super me offensio: ex his autem quae mihi detuli, manducabo. <sup>3</sup> Cui Holofernes ait: Si defecerint tibi ista, quae tecum detulisti, quid faciemus tibi? <sup>4</sup> Et dixit Iudith: Vivit anima tua domine meus, quoniam non expendet omnia haec ancilla tua, donec faciat Deus in manu mea haec quae cogitavi. Et induxerunt illam servi eius in tabernaculum, quod praeceperat. <sup>5</sup> Et petiit dum introiret, ut daretur ei copia nocte et ante lucem egrediendi foras ad orationem, et deprecandi Dominum. <sup>6</sup> Et praecepit cubiculariis suis ut sicut placeret illi, exiret et introiret ad adorandum Deum suum, per triduum: <sup>7</sup> et exhibat noctibus in vallem Bethuliae, et baptizabat se in fonte aquae. <sup>8</sup> Et ut ascendebat, orabat Dominum Deum Israel, ut dirigeret viam eius ad liberationem populi sui. <sup>9</sup> Et introiens, munda manebat in tabernaculo usque dum acciperet escam suam in vespere.

<sup>10</sup> Et factum est, in quarto die Holofernes fecit coenam servis suis, et dixit ad Vagao eunuchum suum: Vade, et suade Hebraeam illam ut sponte consentiat habitare mecum. <sup>11</sup> Foedum est enim apud Assyrios, si femina irrideat virum agendo ut immunis ab eo transeat.

<sup>12</sup> Tunc introivit Vagao ad Iudith, et dixit: Non vereatur bona puella introire ad dominum meum, ut honorificetur ante faciem eius, ut manducet cum eo, et bibat vinum in iucunditate. <sup>13</sup> Cui Iudith respondit: Quae ego sum, ut contradicam domino meo? <sup>14</sup> Omne quod erit ante oculos eius bonum et optimum faciam. Quidquid autem illi placuerit, hoc mihi erit optimum omnibus diebus vitae meae. <sup>15</sup> Et surrexit, et ornavit se vestimento suo, et ingressa stetit ante faciem eius. <sup>16</sup> Cor autem Holofernis concussum est: erat enim ardens in concupiscentia eius. <sup>17</sup> Et dixit ad eam Holofernes: Bibe nunc, et accumbe in iucunditate, quoniam invenisti gratiam coram me. <sup>18</sup> Et dixit Iudith: Bibam domine, quoniam magnificata est anima mea hodie prae omnibus diebus meis. <sup>19</sup> Et accepit, et manducavit, et bibit coram ipso ea, quae paraverat illi ancilla eius. <sup>20</sup> Et iucundus factus est Holofernes ad eam, bibitque vinum multum nimis, quantum nunquam biberat in vita sua.

#### Iudith Holofernem occidit

**13** <sup>1</sup> Ut autem sero factum est: festinauerunt servi illius ad hospitia sua, et conclusit Vagao ostia cubiculi, et abiit. <sup>2</sup> Erant autem omnes fatigati a vino:

**12** <sup>1:</sup> Iudith 15,14. — <sup>2:</sup> Iudith 10,5. — <sup>7:</sup> Neh 4,23. — <sup>10:</sup> Iudith 7,23. — <sup>16:</sup> Iudith 10,17; 16,8,11.

<sup>3</sup> eratque Iudith sola in cubiculo. <sup>4</sup> Porro Holofernes iacebat in lecto, nimia ebrietate sopitus. <sup>5</sup> Dixitque Iudith puellae suae ut staret foris ante cubiculum, et observaret. <sup>6</sup> Stetitque Iudith ante lectum, orans cum lacrymis, et labiorum motu in silentio, <sup>7</sup> dicens: Confirma me Domine Deus Israel, et respice in hac hora ad opera manuum mearum, ut, sicut promisisti, Ierusalem civitatem tuam erigas: et hoc quod credens per te posse fieri cogitavi, perficiam. <sup>8</sup> Et cum haec dixisset, accessit ad columnam, quae erat ad caput lectuli eius, et pugionem eius, qui in ea ligatus pendebat, exolvit. <sup>9</sup> Cumque evaginasset illum, apprehendit comam capitis eius, et ait: Confirma me Domine Deus in hac hora. <sup>10</sup> Et percussit bis in cervicem eius, et abscidit caput eius, et abstulit conopeum eius a columnis, et evoluit corpus eius truncum. <sup>11</sup> Et post pusillum exivit, et tradidit caput Holofernis ancillae suae, et iussit ut mitteret illud in peram suam. <sup>12</sup> Et exierunt duae, secundum consuetudinem suam, quasi ad orationem, et transierunt castra, et gyrantes vallem, venerunt ad portam civitatis. <sup>13</sup> Et dixit Iudith a longe custodibus murorum: Aperite portas, quoniam nobiscum est Deus, qui fecit virtutem in Israel.

### Iudith in Bethulia

<sup>14</sup> Et factum est, cum audissent viri vocem eius, vocaverunt presbyteros civitatis. <sup>15</sup> Et concurrerunt ad eam omnes, a minimo usque ad maximum: quoniam sperabant eam iam non esse venturam. <sup>16</sup> Et accendentes luminaria congyraverunt circa eam universi: illa autem ascendens in eminentiorem locum, iussit fieri silentium. Cumque omnes tacuissent, <sup>17</sup> dixit Iudith: Laudate Dominum Deum nostrum, qui non deseruit sperantes in se: <sup>18</sup> et in me ancilla sua adimplevit misericordiam suam, quam promisit domui Israel: et interfecit in manu mea hostem populi sui hac nocte. <sup>19</sup> Et proferens de pera caput Holofernis, ostendit illis, dicens: Ecce caput Holofernis principis militiae Assyriorum, et ecce conopeum illius, in quo recumbebat in ebrietate sua, ubi per manum feminae percussit illum Dominus Deus noster. <sup>20</sup> Vivit autem ipse Dominus, quoniam custodivit me angelus eius et hinc euntem, et ibi commorantem, et inde huc revertentem, et non permisit me Dominus ancillam suam coinquinari, sed sine pollutione peccati revocavit me vobis gaudentem in victoria sua,

in evasione mea, et in liberatione vestra. <sup>21</sup> Confitemini illi omnes, quoniam bonus, quoniam in saeculum misericordia eius.

<sup>22</sup> Universi autem adorantes Dominum, dixerunt ad eam: Benedixit te Dominus in virtute sua, quia per te ad nihilum redegit inimicos nostros. <sup>23</sup> Porro Ozias princeps populi Israel, dixit ad eam: Benedicta es tu filia a Domino Deo excelso prae omnibus mulieribus super terram. <sup>24</sup> Benedictus Dominus, qui creavit caelum et terram, qui te direxit in vulnera capitis principis inimicorum nostrorum: <sup>25</sup> quia hodie nomen tuum ita magnificavit, ut non recedat laus tua de ore hominum, qui memores fuerint virtutis Domini in aeternum, pro quibus non pepercisti animae tuae propter angustias et tribulationem generis tui, sed subvenisti ruinae ante conspectum Dei nostri. <sup>26</sup> Et dixit omnis populus: Fiat, fiat.

<sup>27</sup> Porro Achior vocatus venit, et dixit ei Iudith: Deus Israel, cui tu testimonium dedisti quod ulciscatur se de inimicis suis, ipse caput omnium incredulorum incidit hac nocte in manu mea. <sup>28</sup> Et ut probes quia ita est, ecce caput Holofernis, qui in contemptu superbiae suae Deum Israel contempsit, et tibi interitum minabatur, dicens: Cum captus fuerit populus Israel, gladio perforari praecipiam latera tua. <sup>29</sup> Videns autem Achior caput Holofernis, angustiatum prae pavore, cecidit in faciem suam super terram, et aestuavit anima eius. <sup>30</sup> Postea vero quam resumpto spiritu recreatus est, procidit ad pedes eius, et adoravit eam, et dixit: <sup>31</sup> Benedicta tu a Deo tuo in omni tabernaculo Iacob, quoniam in omni gente, quae audierit nomen tuum, magnificabitur super te Deus Israel.

### Iudaei aggrediuntur contra Assyrios

**14** <sup>1</sup> Dixit autem Iudith ad omnem populum: Audite me, fratres, suspendite caput hoc super muros nostros: <sup>2</sup> Et erit, cum exierit sol, accipiat unusquisque arma sua, et exite cum impetu, non ut descendatis deorsum, sed quasi impetum facientes. <sup>3</sup> Tunc exploratores necesse erit ut fugiant ad principem suum excitandum ad pugnam. <sup>4</sup> Cumque duces eorum cucurrerint ad tabernaculum Holofernis, et invenerint eum truncum in suo sanguine volutatum, decidet super eos timor. <sup>5</sup> Cumque cognoveritis fugere eos, ite post illos securi, quoniam Dominus conteret eos sub pedibus vestris.

<sup>6</sup> Tunc Achior videns virtutem, quam

**13** 3: Iudith 12,20. — 7: 3 Reg 9,3; 4 Reg 19,34. — 12: Iudith 12,5.7. — 14: Iudith 8 9,28. — 19: Iudith 9 15. — 21: 1 Par 16,34.41; Ps 105,1; 106,1; 135,1. — 23: Lc 1,28. — 27:

Iudith 5,5-25; 13,10. — 28: Iudith 5,28; 6,4-6.

**14** 4: Iudith 15,1-2. — 6: Gen 17,23; Ex 12,48. — 15: Iudith 12,4.

fecit Deus Israel, relicto gentilitatis ritu, credidit Deo, et circumcidit carnem praeputii sui, et appositus est ad populum Israel, et omnis successio generis eius usque in hodiernum diem.

<sup>7</sup> Mox autem ut ortus est dies, suspenderunt super muros caput Holofernus, accepitque unusquisque vir arma sua, et egressi sunt cum grandi strepitu et ululatu. <sup>8</sup> Quod videntes exploratores, ad tabernaculum Holofernus cucurrerunt. <sup>9</sup> Porro hi qui in tabernaculo erant, venientes, et ante ingressum cubiculi, perstreptentes, excitandi gratia, inquietudinem arte moliebantur, ut non ab excitantibus, sed a sonantibus Holofernus evigilaret. <sup>10</sup> Nullus enim audebat cubiculum virtutis Assyriorum pulsando aut intrando aperire. <sup>11</sup> Sed cum venissent eius duces ac tribuni, et universi maiores exercitus regis Assyriorum, dixerunt cubiculariis: <sup>12</sup> Intrate, et excitate illum, quoniam egressi mures de cavernis suis, ausi sunt provocare nos ad praelium. <sup>13</sup> Tunc ingressus Vagao cubiculum eius, stetit ante cortinam, et plausum fecit manibus suis: suspicabatur enim illum cum Iudith dormire. <sup>14</sup> Sed cum nullum motum iacentis sensu aurium caperet, accessit proximans ad cortinam, et elevans eam, vidensque cadaver absque capite Holofernus in suo sanguine tabefactum iacere super terram, exclamavit voce magna cum fletu, et scidit vestimenta sua. <sup>15</sup> Et ingressus tabernaculum Iudith, non invenit eam, et exiit foras ad populum, <sup>16</sup> et dixit: Una mulier Hebraea fecit confusionem in domo regis Nabuchodonosor: ecce enim Holofernus iacet in terra, et caput eius non est in illo. <sup>17</sup> Quod cum audissent principes virtutis Assyriorum, sciderunt omnes vestimenta sua, et intolerabilis timor et tremor cecidit super eos, et turbati sunt animi eorum valde. <sup>18</sup> Et factus est clamor incomparabilis in medio castrorum eorum.

### Fugiunt Assyrii

**15** <sup>1</sup> Cumque omnis exercitus decollatum Holofernem audisset, fugit mens et consilium ab eis, et solo tremore et metu agitati, fugae praesidium sumunt, <sup>2</sup> ita ut nullus loqueretur cum proximo suo, sed inclinato capite, relictis omnibus, evadere festinabant Hebraeos, quos armatos super se venire audiebant, fugientes per vias camporum et semitas collium. <sup>3</sup> Videntes itaque filii Israel fugientes, secuti sunt illos. Descenderuntque clangentes tubis, et ululantes post ipsos. <sup>4</sup> Et quoniam Assyrii non adunati, in fugam ibant

**15** 7: Iudith 2,8,10. — 9: Iudith 4,5. — 15: Ex 15,20-21.

praecipites: filii autem Israel uno agmine persequentes debilitabant omnes, quos invenire potuissent.

<sup>5</sup> Misit itaque Ozias nuntios per omnes civitates et regiones Israel. <sup>6</sup> Omnis itaque regio, omnisque urbs electam iuventutem armatam misit post eos, et persecuti sunt eos in ore gladii, quousque pervenirent ad extremitatem finium suorum. <sup>7</sup> Reliqui autem, qui erant in Bethulia, ingressi sunt castra Assyriorum, et praedam, quam fugientes Assyrii reliquerant, abstulerunt et onustati sunt valde. <sup>8</sup> Hi vero, qui victores reversi sunt ad Bethuliam, omnia quae erant illorum attulerunt secum, ita ut non esset numerus in pecoribus, et iumentis, et universis mobilibus eorum, ut a minimo usque ad maximum omnes divites fierent de praedationibus eorum.

### Laudes Iudith

<sup>9</sup> Ioachim autem summus pontifex de Ierusalem venit in Bethuliam cum universis presbyteris suis ut videret Iudith. <sup>10</sup> Quae cum exisset ad illum, benedixerunt eam omnes una voce, dicentes: Tu gloria Ierusalem, tu laetitia Israel, tu honorificentia populi nostri: <sup>11</sup> quia fecisti viriliter, et confortatum est cor tuum, eo quod castitatem amaveris, et post virum tuum, alterum nescieris: ideo et manus Domini confortavit te, et ideo eris benedicta in aeternum. <sup>12</sup> Et dixit omnis populus: Fiat, fiat.

<sup>13</sup> Per dies autem triginta, vix collecta sunt spolia Assyriorum a populo Israel. <sup>14</sup> Porro autem universa, quae Holofernus peculiararia fuisse probata sunt, dederunt Iudith in auro, et argento, et vestibus, et gemmis, et omni suppellectili, et tradita sunt omnia illi a populo. <sup>15</sup> Et omnes populi gaudebant cum mulieribus, et virginibus, et iuvenibus, in organis, et citharis.

### Canticum Iudith

**16** <sup>1</sup> Tunc cantavit canticum hoc Domino Iudith, dicens:

<sup>2</sup> Incipite Domino in tympanis, Cantate Domino in cymbalis, Modulamini illi psalmum novum, Exaltate, et invoke nomen eius.

<sup>3</sup> Dominus conterens bella, Dominus nomen est illi.

<sup>4</sup> Qui posuit castra sua in medio populi sui,

Ut eriperet nos de manu omnium inimicorum nostrorum.

<sup>5</sup> Venit Assur ex montibus ab aquilone In multitudine fortitudinis suae:

Cuius multitudo obturabit torrentes, Et equi eorum cooperuerunt valles.

**16** 3: Ex 15,3. — 5: Iudith 2,12-17. — 7: Iudith 9,15; 13,19. — 8: Iudith 10,17;



<sup>6</sup> Dixit se incensurum fines meos,  
Et iuvenes meos occisurum gladio,  
Infantes meos dare in praedam,  
Et virgines in captivitatem.  
<sup>7</sup> Dominus autem omnipotens nocuit eum,  
Et tradidit eum in manus feminae, et  
confodit eum.

<sup>8</sup> Non enim cecidit potens eorum a iuvenibus,  
Nec filii Titan percusserunt eum,  
Nec excelsi gigantes opposuerunt se illi,  
Sed Iudith filia Merari in specie faciei  
suae dissolvit eum.

<sup>9</sup> Exuit enim se vestimento viduitatis,  
Et induit se vestimento laetitiae  
In exultatione filiorum Israel.

<sup>10</sup> Unxit faciem suam unguento,  
Et colligavit cincinnos suos mitra,  
Accepit stolam novam ad decipiendum illum.

<sup>11</sup> Sandalia eius rapuerunt oculos eius,  
Pulchritudo eius captivam fecit animam  
eius,

Amputavit pugione cervicem eius.

<sup>12</sup> Horruerunt Persae constantiam eius,  
Et Medi audaciam eius.

<sup>13</sup> Tunc ululaverunt castra Assyriorum,  
Quando apparuerunt humiles mei, arescentes in siti.

<sup>14</sup> Filii puellarum compunxerunt eos,  
Et sicut pueros fugientes occiderunt eos:  
Perierunt in praelio a facie Domini Dei mei.

<sup>15</sup> Hymnum cantemus Domino,  
Hymnum novum cantemus Deo nostro.

<sup>16</sup> Adonai Domine magnus es tu,  
Et praeclarus in virtute tua,  
Et quem superare nemo potest.

<sup>17</sup> Tibi serviat omnis creatura tua:  
Quia dixisti, et facta sunt:  
Misisti spiritum tuum, et creata sunt,  
Et non est qui resistat voci tuae.

<sup>18</sup> Montes a fundamentis movebuntur cum  
aquis:

Petrae, sicut cera, liquescent ante faciem  
tuam.

<sup>19</sup> Qui autem timent te,

12,16. — 9-10: Iudith 10,2-3. — 11: Iudith 10,  
17; 12,16; 13,9-10. — 13: Iudith 11,10; 14,18. —  
14: Iudith 15,4. — 16: Ex 15,11. — 17: Gen

Magni erunt apud te per omnia.

<sup>20</sup> Vae genti insurgenti super genus meum:  
Dominus enim omnipotens vindicabit in  
eis,

In die iudicii visitabit illos.

<sup>21</sup> Dabit enim ignem et vermes in carnes  
eorum,

Ut urantur et sentiant usque in sempiternum.

**Populus victoriam celebrat  
et quotannis celebrandam instituit**

<sup>22</sup> Et factum est post haec, omnis populus post victoriam venit in Ierusalem adorare Dominum; et mox ut purificati sunt, obtulerunt omnes holocausta, et vota, et repromissiones suas. <sup>23</sup> Porro Iudith universa vasa bellica Holofernitis, quae dedit illi populus, et conopeum, quod ipsa sustulerat de cubili ipsius, obtulit in anathema oblivionis. <sup>24</sup> Erat autem populus iucundus secundum faciem sanctorum; et per tres menses gaudium huius victoriae celebratum est cum Iudith.

<sup>25</sup> Post dies autem illos, unusquisque rediit in domum suam; et Iudith magna facta est in Bethulia, et praeclarior erat universae terrae Israel. <sup>26</sup> Erat etiam virtuti castitas adiuncta, ita ut non cognosceret virum omnibus diebus vitae suae, ex quo defunctus est Manasses, vir eius. <sup>27</sup> Erat autem, diebus festis, procedens cum magna gloria. <sup>28</sup> Mansit autem in domo viri sui annos centum quinque, et dimisit abram suam liberam, et defuncta est ac sepulta cum viro suo in Bethulia. <sup>29</sup> Luxitque illam omnis populus diebus septem. <sup>30</sup> In omni autem spatio vitae eius non fuit qui pertubaret Israel, et post mortem eius annis multis.

<sup>31</sup> Dies autem victoriae huius festivitatis ab Hebraeis in numero sanctorum dierum accipitur, et colitur a Iudaeis ex illo tempore usque in praesentem diem.

1,3; Iudith 9,4; Ps 32,9; 103,30. — 18: 2 Sam 22,8; Ps 96,5. — 21: Eccli 7,19; Is 66,24; Mc 9,43.45.47. — 23: 1 Sam 21,9; Iudith 13,10; 15,14.

## L I B E R E S T H E R

**SUMMARIUM** PARS PROTOCANONICA (1,1-10,3): Magnum Assueri convivium in Susan (1). Esther electa in reginam (2). Aman exaltatio eiusque odium in Iudaeos (3-4). Esther regem adit (5). Mardocheus honoratur a rege (6). Aman suspensus in ligno (7). Rerum commutatio (8). Iudaeo-

rum de suis hostibus vindicta (9,1-19). Festi Sortium institutio (9,20-10,3).--PARS DEUTEROCANONICA (10,4-16,24): Somnium Mardochoei (10,3-11,12). Mardochoeus prodit crimen eunuchorum (12). Regis edictum contra Iudaeos (13,1-7). Mardochoei oratio ad Deum (13,8-18). Planctus et oratio reginae (14). Esther adit regem (15). Regis edictum pro Iudaeis (16)

### Magnum Assueri convivium

**1** <sup>1</sup> In diebus Assueri, qui regnavit ab India usque Aethiopiam super centum viginti septem provincias: <sup>2</sup> quando sedit in solio regni sui, Susan civitas regni eius exordium fuit.

<sup>3</sup> Tertio igitur anno imperii sui fecit grande convivium cunctis principibus, et pueris suis, fortissimis Persarum, et Medorum inclytis, et praefectis provinciarum coram se, <sup>4</sup> ut ostenderet divitias gloriae regni sui, ac magnitudinem, atque iactantiam potentiae suae, multo tempore, centum videlicet et octoginta diebus. <sup>5</sup> Cumque implerentur dies convivii, invitavit omnem populum, qui inventus est in Susan, a maximo usque ad minimum: et iussit septem diebus convivium praeparari in vestibulo horti, et nemoris, quod regio cultu et manu consitum erat. <sup>6</sup> Et pendebant ex omni parte tentoria aerii coloris, et carbasini ac hyacinthini, sustentata funibus byssinis, atque purpureis, qui eburneis circulis inserti erant, et columnis marmoreis fulciebantur. Lectuli quoque aurei et argentei, super pavementum smaragdino et pario stratum lapide, dispositi erant: quod mira varietate pictura decorabat. <sup>7</sup> Bibebant autem qui invitati erant, aureis poculis, et aliis atque aliis vasis cibi inferebantur. Vinum quoque, ut magnificentia regia dignum erat, abundans, et praecipuum ponebatur. <sup>8</sup> Nec erat qui nolentes cogeret ad bibendum, sed sicut rex statuerat, praeponens mensis singulos de principibus suis, ut sumeret unusquisque quod vellet.

<sup>9</sup> Vasthi quoque regina fecit convivium feminarum in palatio, ubi rex Assuerus manere consueverat.

### Regina Vasthi vocata in convivium

<sup>10</sup> Itaque die septimo, cum rex esset hilarior, et post nimiam potationem incalisset mero, praecepit Maumam, et Bazatha, et Harbona, et Bagatha, et Abgatha, et Zethar, et Charchas, septem eunuchis, qui in conspectu eius ministrabant, <sup>11</sup> ut introducerent reginam Vasthi coram rege, posito super caput eius diademate, ut ostenderet cunctis populis et principibus pulchritudinem illius: erat

enim pulchra valde. <sup>12</sup> Quae renuit, et ad regis imperium, quod per eunuchos mandaverat, venire contempsit.

Unde iratus rex, et nimio furore succensus, <sup>13</sup> interrogavit sapientes, qui ex more regio semper ei aderant, et illorum faciebat cuncta consilio, scientium leges, ac iura maiorum: <sup>14</sup> (erant autem primi et proximi, Charsena, et Sethar, et Admatha, et Tharsis, et Mares, et Marsana, en Mamuchan, septem duces Persarum, atque Medorum, qui videbant faciem regis, et primi post eum residere soliti erant) <sup>15</sup> cui sententiae Vasthi regina subiaceret, quae Assueri regis imperium, quod per eunuchos mandaverat, facere noluisset. <sup>16</sup> Responditque Mamuchan, audiente rege, atque principibus: Non solum regem laesit regina Vasthi, sed et omnes populos, et principes, qui sunt in cunctis provinciis regis Assueri. <sup>17</sup> Egredietur enim sermo reginae ad omnes mulieres, ut contemnant viros suos, et dicant: Rex Assuerus iussit ut regina Vasthi intraret ad eum, et illa noluit. <sup>18</sup> Atque hoc exemplo omnes principum coniuges Persarum atque Medorum, parvipendent imperia maritorum: unde regis iusta est indignatio. <sup>19</sup> Si tibi placet, egrediatur edictum a facie tua, et scribatur iuxta legem Persarum atque Medorum, quam praeteriri illicitum est, ut nequaquam ultra Vasthi ingrediatur ad regem, sed regnum illius, altera, quae melior est illa, accipiat. <sup>20</sup> Et hoc in omne (quod latissimum est) provinciarum tuarum divulgetur imperium, et cunctae uxores tam maiorum, quam minorum, deferant maritis suis honorem.

<sup>21</sup> Placuit consilium eius regi, et principibus: fecitque rex iuxta consilium Mamuchan, <sup>22</sup> et misit epistolas ad universas provincias regni sui, ut quaeque gens audire et legere poterat, diversis linguis et litteris, esse viros principes ac maiores in domibus suis: et hoc per cunctos populos divulgari.

### Esther in reginam eligitur

**2** <sup>1</sup> His ita gestis, postquam regis Assueri indignatio deferbuerat, recordatus est Vasthi, et quae fecisset, vel quae esset: <sup>2</sup> dixeruntque pueri regis, ac minis-

**1** 1: Esdr 4,6; Esth 8,9.9.30. — 5: Esth 7,7-8. 10: Esth 2,21; 6,2; 7,9. — 11: Esth 2,17; 6,8. — 13: Jer 50,35; Dan 2,12; 5,15. — 14:

Esdr 7,14. — 19: Esth 8,8; Dan 6,8.12.15. — 22: Esth 3,12; 8,9.

tri eius: Quaerantur regi puellae virgines ac speciosae, <sup>3</sup> et mittantur qui considerent per universas provincias puellas speciosas et virgines: et adducant eas ad civitatem Susan, et tradant eas in domum feminarum sub manu Egei eunuchi, qui est praepositus et custos mulierum regiarum: et accipiant mundum muliebrem, et caetera ad usus necessaria. <sup>4</sup> Et quaecumque inter omnes oculis regis placuerit, ipsa regnet pro Vasthi. Placuit sermo regi: et ita, ut suggererant, iussit fieri.

<sup>5</sup> Erat vir Iudaeus in Susan civitate, vocabulo Mardocheus, filius Iair, filii Semei, filii Cis, de stirpe Iemini, <sup>6</sup> qui translatus fuerat de Ierusalem eo tempore, quo Iechoniam regem Iuda Nabuchodonosor rex Babylonis transtulerat, <sup>7</sup> qui fuit nutritius filiae fratris sui Edissae, quae altero nomine vocabatur Esther: et utrumque parentem amiserat: pulchra nimis, et decora facie. Mortuisque patre eius ac matre, Mardocheus sibi eam adoptavit in filiam.

<sup>8</sup> Cumque percrebuisset regis imperium, et iuxta mandatum illius multae pulchrae virgines adducerentur Susan, et Egeo traderentur eunuchis, Esther quoque inter caeteras puellas ei tradita est, ut servaretur in numero feminarum. <sup>9</sup> Quae placuit ei, et invenit gratiam in conspectu illius. Et praecepit eunuchis, ut acceleraret mundum muliebrem, et traderet ei partes suas, et septem puellas speciosissimas de domo regis, et tam ipsam, quam pedissequas eius ornaret atque excoleret. <sup>10</sup> Quae noluit indicare ei populum et patriam suam: Mardocheus enim praeceperat ei, ut de hac re omnino reticeret: <sup>11</sup> qui deambulabat quotidie ante vestibulum domus, in qua electae virgines servabantur, curam agens salutis Esther, et scire volens quid ei accideret.

<sup>12</sup> Cum autem venisset tempus singularem per ordinem puellarum, ut intrarent ad regem, expletis omnibus, quae ad cultum muliebrem pertinebant, mensis duodecimus vertebatur: ita dumtaxat, ut sex mensibus oleo ungerentur myrrhino, et aliis sex quibusdam pigmentis et aromatibus uterentur. <sup>13</sup> Ingredientesque ad regem, quidquid postulassent ad ornatum pertinens, accipiebant: et ut eis placuerat, compositae de triclinio feminarum ad regis cubiculum transibant. <sup>14</sup> Et quae intraverat vespere, egrediebatur mane, atque inde in secundas aedes deducebatur, quae sub manu Susagazi eunuchi erant, qui concubinis regis praesidebat: nec ha-

bebat potestatem ad regem ultra redeundi, nisi voluisset rex, et eam venire iussisset ex nomine.

<sup>15</sup> Evoluto autem tempore per ordinem, instabat dies, quo Esther filia Abihail fratris Mardochei, quam sibi adoptaverat in filiam, deberet intrare ad regem. Quae non quaesivit muliebrem cultum, sed quaecumque voluit Egeus eunuchus custos virginum, haec ei ad ornatum dedit. Erat enim formosa valde, et incredibili pulchritudine, omnium oculis gratiosa et amabilis videbatur. <sup>16</sup> Ducta est itaque ad cubiculum regis Assueri mense decimo, qui vocatur Tebeth, septimo anno regni eius. <sup>17</sup> Et adamavit eam rex plus quam omnes mulieres, habuitque gratiam et misericordiam coram eo super omnes mulieres, et posuit diadema regni in capite eius, fecitque eam regnare in loco Vasthi. <sup>18</sup> Et iussit convivium praeparari permagnificum cunctis principibus, et servis suis, pro coniunctione et nuptiis Esther. Et dedit requiem universis provinciis, ac dona largitus est iuxta magnificentiam principalem.

<sup>19</sup> Cumque secundo quaererentur virgines et congregarentur, Mardocheus manebat ad ianuam regis: <sup>20</sup> necdum prodiderat Esther patriam, et populum suum, iuxta mandatum eius. Quidquid enim ille praecipiebat, observabat Esther: et ita cuncta faciebat ut eo tempore solita erat, quo eam parvulam nutriebat.

### Mardocheus crimen eunuchorum prodit

<sup>21</sup> Eo igitur tempore, quo Mardocheus ad regis ianuam morabatur, irati sunt Bagathan et Thares duo eunuchi regis, qui ianitores erant, et in primo palatii limine praesidebant: volueruntque insurgere in regem, et occidere eum. <sup>22</sup> Quod Mardocheum non latuit, statimque nuntiavit reginae Esther: et illa regi ex nomine Mardochei, qui ad se rem detulerat. <sup>23</sup> Quaesitum est, et inventum est, et appensus est uterque eorum in patibulo. Mandatumque est historiis, et annalibus traditum coram rege.

### Aman in summam dignitatem exaltatur

**3** <sup>1</sup> Post haec rex Assuerus exaltavit Aman filium Amadathi, qui erat de stirpe Agag: et posuit solium eius super

**2** <sup>3:</sup> Esth 2,8.15. — <sup>5:</sup> 3 Reg 2,8; Esth 11,2. — <sup>6:</sup> 4 Reg 24,14-15; 2 Par 36,10.20; Esth 11,4; Ier 24,1; 29,1-2. — <sup>7:</sup> Esth 2,15. — <sup>15:</sup> Esth 2,7; 9,29. — <sup>17:</sup> Esth 1,11.19.21. — <sup>19:</sup>

Esth 2,21; 3,2-3; 5,9.13; 6,10.12. — <sup>21-23:</sup> Esth 12,1-4. — <sup>23:</sup> Esdr 4,15; Esth 6,1; 10,2.

**3** <sup>1:</sup> Esth 5,11; 16,10.14. — <sup>2:</sup> Esth 5,9. — <sup>7:</sup> Esth 9,24.26. — <sup>10:</sup> Esth 3,6; 7,6; 8,1-2. —

omr  
que  
saba  
Am  
tor;  
nu,  
pue  
ban  
mar  
dice  
Am  
ret  
Iuda  
5  
men  
flect  
est  
Mar  
rat  
gisq  
eran

7  
Nisa  
miss  
dicit  
men  
et e  
Ada  
pop  
disp  
uter  
regi  
quo  
cat  
ut p  
pen  
rex  
et d  
geni  
ad  
tuu  
12  
prim  
men  
ad  
vinc  
qua  
pro  
Ass  
lo,  
univ  
dele  
sene  
hoc  
qui  
rent  
fuit  
rent

12: 1  
1-7.

omnes principes, quos habebat. <sup>2</sup> Cunctique servi regis, qui in foribus palatii versabantur, flectebant genua, et adorabant Aman: sic enim praeceperat eis imperator; solus Mardocheus non flectebat genu, neque adorabat eum. <sup>3</sup> Cui dixerunt pueri regis, qui ad fores palatii praesidebant: Cur praeter caeteros non observas mandatum regis? <sup>4</sup> Cumque hoc crebrius dicerent, et ille nollet audire, nuntiaverunt Aman, scire cupientes utrum perseveraret in sententia: dixerat enim eis se esse Iudaeum.

<sup>5</sup> Quod cum audisset Aman, et experimento probasset quod Mardocheus non flecteret sibi genu, nec se adoraret, iratus est valde, <sup>6</sup> et pro nihilo duxit in unum Mardocheum mittere manus suas: audierat enim quod esset gentis Iudaeae; magisque voluit omnem Iudaeorum, qui erant in regno Assueri, perdere nationem.

### Regis edictum in Iudaeos

<sup>7</sup> Mense primo (cuius vocabulum est Nisan) anno duodecimo regni Assueri, missa est sors in urnam, quae hebraice dicitur phur, coram Aman, quo die et quo mense gens Iudaeorum deberet interfici: et exivit mensis duodecimus, qui vocatur Adar. <sup>8</sup> Dixitque Aman regi Assuero: Est populus per omnes provincias regni tui dispersus, et a se mutuo separatus, novis utens legibus et caeremoniis, insuper et regis scita contemnens. Et optime nosti quod non expediat regno tuo ut insoleat per licentiam. <sup>9</sup> Si tibi placet, decerne, ut pereat, et decem millia talentorum appendam arcariis gazae tuae. <sup>10</sup> Tulit ergo rex annulum, quo utebatur, de manu sua, et dedit eum Aman filio Amadathi de progenie Agag, hosti Iudaeorum, <sup>11</sup> dixitque ad eum: Argentum, quod tu polliceris, tuum sit; de populo age quod tibi placet.

<sup>12</sup> Vocatique sunt scribae regis mense primo Nisan, tertiadecima die eiusdem mensis: et scriptum est, ut iusserat Aman, ad omnes satrapas regis, et iudices provinciarum, diversarumque gentium, ut quaeque gens legere poterat, et audire pro varietate linguarum ex nomine regis Assueri: et litterae signatae ipsius annulo, <sup>13</sup> missae sunt per cursores regis ad universas provincias ut occiderent atque delerent omnes Iudaeos, a puero usque ad senem, parvulos, et mulieres, uno die, hoc est tertiodecimo mensis duodecimi, qui vocatur Adar, et bona eorum diriperent. <sup>14</sup> Summa autem epistolarum haec fuit, ut omnes provinciae scirent, et pararent se ad praedictam diem. <sup>15</sup> Festina-

bant cursores, qui missi erant, regis imperium explere. Statimque in Susan pendit edictum, rege et Aman celebrante convivium, et cunctis Iudaeis, qui in urbe erant, flentibus.

### Iudaeorum luctus

<sup>4</sup> <sup>1</sup> Quae cum audisset Mardocheus, scidit vestimenta sua, et indutus est sacco, spargens cinerem capiti: et in platea mediae civitatis voce magna clamabat, ostendens amaritudinem animi sui, <sup>2</sup> et hoc eiulatu usque ad fores palatii gradiens. Non enim erat licitum indutum sacco aulam regis intrare. <sup>3</sup> In omnibus quoque provinciis, oppidis, ac locis, ad quae crudele regis dogma pervenerat, planctus ingens erat apud Iudaeos, ieiunium, ululatus, et fletus, sacco et cinere multis pro strato utentibus.

<sup>4</sup> Ingressae autem sunt puellae Esther et eunuchi, nuntiaveruntque ei, Quod audiens, consternata est: et vestem misit, ut ablato sacco induerent eum: quam accipere noluit. <sup>5</sup> Accitoque Athach eunucho, quem rex ministrum ei dederat, praecepit ei ut iret ad Mardocheum, et disceret ab eo cur hoc faceret. <sup>6</sup> Egressusque Athach, ivit ad Mardocheum stantem in platea civitatis, ante ostium palatii: <sup>7</sup> qui indicavit ei omnia, quae acciderant, quomodo Aman promississet, ut in thesauros regis pro Iudaeorum nece inferret argentum. <sup>8</sup> Exemplar quoque edicti, quod pendebat in Susan, dedit ei, ut reginae ostenderet, et moneret eam, ut intraret ad regem, et deprecaretur eum pro populo suo.

<sup>9</sup> Regressus Athach, nuntiavit Esther omnia, quae Mardocheus dixerat. <sup>10</sup> Quae respondit ei, et iussit ut diceret Mardocheo: <sup>11</sup> Omnes servi regis, et cunctae, quae sub ditione eius sunt, norunt provinciae, quod sive vir, sive mulier non vocatus, interius atrium regis intraverit, absque ulla cunctatione statim interficiatur: nisi forte rex auream virgam ad eum tetenderit pro signo clementiae, atque ita possit vivere. Ego igitur quomodo ad regem intrare potero, quae triginta iam diebus non sum vocata ad eum? <sup>12</sup> Quod cum audisset Mardocheus, <sup>13</sup> rursum mandavit Esther, dicens: Ne putes quod animam tuam tantum liberes, quia in domo regis es prae cunctis Iudaeis: <sup>14</sup> si enim nunc silueris, per aliam occasionem liberabuntur Iudaei: et tu et domus patris tui peribitis. Et quis novit utrum idcirco ad regnum veneris, ut in tali tempore parareris?

12: Esdr 8,36; Esth 8,8-10. — 13: Esth 7,4; 13,1-7. — 15: Esth 4,8.

4 3: Esth 9,31. — 4: Esth 2,9. — 7: Esth 3,9. — 8: Esth 3,15; 15,1-3. — 11: Esth 5,1-2; 8,4. — 17: Esth 13,8-14,19.



<sup>15</sup> Rursumque Esther haec Mardochoaeo verba mandavit: <sup>16</sup> Vade et congrega omnes Iudaeos, quos in Susan repperis, et orate pro me. Non comedatis, et non bibatis tribus diebus, et tribus noctibus: et ego cum ancillis meis similiter ieiunabo, et tunc ingrediar ad regem contra legem faciens non vocata, tradensque me morti et periculo.

<sup>17</sup> Ivit itaque Mardochoaeus, et fecit omnia, quae ei Esther praeceperat.

### Esther regina adit regem

**5** <sup>1</sup> Die autem tertio induta est Esther regalibus vestimentis, et stetit in atrio domus regiae, quod erat interius, contra basilicam regis: at ille sedebat super solium suum in consistorio palatii contra ostium domus. <sup>2</sup> Cumque vidisset Esther reginam stantem, placuit oculis eius, et extendit contra eam virgam auream, quam tenebat manu. Quae accedens, osculata est summitatem virgae eius. <sup>3</sup> Dixitque ad eam rex: Quid vis Esther regina? quae est petitio tua? etiam si dimidiam partem regni petieris, dabitur tibi. <sup>4</sup> At illa respondit: Si regi placet, obsecro ut venias ad me hodie, et Aman tecum, ad convivium quod paravi. <sup>5</sup> Statimque rex, Vocate, inquit, cito Aman ut Esther obediat voluntati.

Venerunt itaque rex et Aman ad convivium, quod eis regina paraverat. <sup>6</sup> Dixitque ei rex, postquam vinum biberat abundanter: Quid petis ut detur tibi? et pro qua re postulas? etiam si dimidiam partem regni mei petieris, impetrabis. <sup>7</sup> Cui respondit Esther: Petitio mea, et preces sunt istae: <sup>8</sup> Si inveni in conspectu regis gratiam, et si regi placet ut det mihi quod postulo, et meam impleat petitionem: veniat rex et Aman ad convivium quod paravi eis, et cras aperiam regi voluntatem meam.

### Aman crucem Mardochoaeo parat

<sup>9</sup> Egressus est itaque illo die Aman laetus et alacer. Cumque vidisset Mardochoaeum sedentem ante fores palatii, et non solum non assurrexisse sibi, sed nec motum quidem de loco sessionis suae, indignatus est valde: <sup>10</sup> et dissimulata ira, reversus in domum suam, convocavit ad se amicos suos, et Zares uxorem suam: <sup>11</sup> et exposuit illis magnitudinem divitiarum suarum, filiorumque turbam, et quanta eum gloria super omnes principes et servos suos rex elevasset. <sup>12</sup> Et post haec

ait: Regina quoque Esther nullum alium vocavit ad convivium cum rege praeter me: apud quam etiam cras cum rege pransurus sum. <sup>13</sup> Et cum haec omnia habeam, nihil me habere puto, quamdiu videro Mardochoaeum Iudaeum sedentem ante fores regias. <sup>14</sup> Responderuntque ei Zares uxor eius, et caeteri amici: Iube parari excelsam trabem, habentem altitudinis quinquaginta cubitos, et dic mane regi ut appendatur super eam Mardochoaeus, et sic ibis cum rege laetus ad convivium. Placuit ei consilium, et iussit excelsam parari crucem.

### Rex praecipit Mardochoaeum honorare

**6** <sup>1</sup> Noctem illam duxit rex insomnem, iussitque sibi afferri historias et annales priorum temporum. Quae cum illo praesente legerentur, ventum est ad illum locum ubi scriptum erat quo modo nuntiasset Mardochoaeus insidias Baga-  
than et Thares eunuchorum, regem As-  
suerum iugulare cupientium. <sup>3</sup> Quod cum audisset rex, ait: Quid pro hac fide honoris ac praemii Mardochoaeus consecutus est? Dixerunt ei servi illius ac ministri: Nihil omnino mercedis accepit. <sup>4</sup> Statimque rex, Quis est, inquit, in atrio? Aman quippe interius atrium domus regiae intraverat, ut suggereret regi, et iuberet Mardochoaeum affigi patibulo, quod ei fuerat praeparatum. <sup>5</sup> Responderunt pueri: Aman stat in atrio. Dixitque rex: Ingrediat.

<sup>6</sup> Cumque esset ingressus, ait illi: Quid debet fieri viro, quem rex honorare desiderat? Cogitans autem in corde suo Aman, et reputans quod nullum alium rex, nisi se, vellet honorare, <sup>7</sup> respondit: Homo, quem rex honorare cupit, <sup>8</sup> debet indui vestibus regis, et imponi super equum, qui de sella regis est, et accipere regium diadema super caput suum, <sup>9</sup> et primus de regis principibus ac tyrannis teneat equum eius, et per plateam civitatis incedens clamet, et dicat: Sic honorabitur, quemcumque voluerit rex honorare. <sup>10</sup> Dixitque ei rex: Festina, et sumpta stola et equo, fac, ut locutus es Mardochoaeo Iudaeo, qui sedet ante fores palatii: Cave ne quidquam de his, quae locutus es, praetermittas. <sup>11</sup> Tulit itaque Aman stolam et equum, indutumque Mardochoaeum in platea civitatis, et impositum equo praecedebat, atque clamabat: Hoc honore condignus est, quemcumque rex voluerit honorare.

<sup>12</sup> Reversusque est Mardochoaeus ad ia-

**5** 1-2: Esth 15,4-19. — 2: Esth 4,11; 8,4. — 3: Esth 5,6; 7,2. — 6: Esth 5,3. — 8: Esth 6,14. — 9: Esth 2,19; 3,5. — 10: Esth 6,13. — 11: Esth 3,1; 9,6-9. — 14: Esth 6,4; 7,9-10.

**6** 1-2: Esth 2,21-23. — 3: Esth 12,4-5. — 4: Esth 4,11; 5,1.14. — 8: Esth 1,11; 2,17; 8,15. — 10: Esth 2,19. — 14: Esth 5,8.

nuam palatii: et Aman festinavit ire in domum suam, lucens et aperto capite: <sup>13</sup> narravitque Zares uxori suae, et amicis, omnia quae evenissent sibi. Cui responderunt sapientes, quos habebat in consilio, et uxor eius: Si de semine Iudaeorum est Mardocheus, ante quem cadere coepisti, non poteris ei resistere, sed cades in conspectu eius. <sup>14</sup> Adhuc illis loquentibus, venerunt eunuchi regis, et cito eum ad convivium, quod regina paraverat, pergere compulerunt.

### Aman ligno suspensus

<sup>7</sup> <sup>1</sup> Intravit itaque rex et Aman, ut biberent cum regina. <sup>2</sup> Dixitque ei rex etiam secunda die, postquam vino incaluerat: Quae est petitio tua Esther ut detur tibi? et quid vis fieri? etiam si dimidiam partem regni mei petieris, impetrabis. <sup>3</sup> Ad quem illa respondit: Si inveni gratiam in oculis tuis o rex, et si tibi placet, dona mihi animam meam pro qua rogo, et populum meum pro quo obsecro. <sup>4</sup> Traditi enim sumus ego et populus meus, ut conteramur, iugulemur, et pereamus. Atque utinam in servos et famulas venderemur: esset tolerabile malum, et gemens tacerem: nunc autem hostis noster est, cuius crudelitas redundat in regem. <sup>5</sup> Respondensque rex Assuerus ait: Quis est iste, et cuius potentiae, ut haec audeat facere? <sup>6</sup> Dixitque Esther: Hostis et inimicus noster pessimus iste est Aman. Quod ille audiens, illico obstupuit, vultum regis ac reginae ferre non sustinens.

<sup>7</sup> Rex autem iratus surrexit, et de loco convivii intravit in hortum arboribus consitum. Aman quoque surrexit ut rogaret Esther reginam pro anima sua, intellexit enim a rege sibi paratum malum. <sup>8</sup> Qui cum reversus esset de horto nemoribus consito, et intrasset convivii locum, reperit Aman super lectulum corruisse, in quo iacebat Esther, et ait: Etiam reginam vult opprimere, me praesente, in domo mea. Necdum verbum de ore regis exierat, et statim operuerunt faciem eius. <sup>9</sup> Dixitque Harbona, unus de eunuchis, qui stabant in ministerio regis: En lignum, quod paraverat Mardocheo, qui locutus est pro rege, stat in domo Aman, habens altitudinis quinquaginta cubitos. Cui dixit rex: Appendite eum in eo. <sup>10</sup> Suspensus est itaque Aman in patibulo quod paraverat Mardocheo: et regis ira quievit.

### Regis edictum in Iudaeos revocatum

<sup>8</sup> <sup>1</sup> Die illo dedit rex Assuerus Esther reginae domum Aman adversarii Iudaeorum, et Mardocheus ingressus est ante faciem regis. Confessa est enim ei Esther quod esset patruus suus. <sup>2</sup> Tulitque rex annulum, quem ab Aman recipi iusserat, et tradidit Mardocheo. Esther autem constituit Mardocheum super domum suam.

<sup>3</sup> Nec his contenta, procidit ad pedes regis, flevitque et locuta ad eum oravit ut malitiam Aman Agagitae, et machinationes eius pessimas, quas excogitaverat contra Iudaeos, iuberet irritas fieri. <sup>4</sup> At ille ex more sceptrum aureum protendit manu, quo signum clementiae monstrabatur: illaque consurgens stetit ante eum, <sup>5</sup> et ait: Si placet regi, et si inveni gratiam in oculis eius, et deprecatio mea non ei videtur esse contraria, obsecro, ut novis epistolis, veteres Aman litterae insidiatoris et hostis Iudaeorum, quibus eos in cunctis regis provinciis perire praeceperat, corrigantur. <sup>6</sup> Quomodo enim potero sustinere necem et interfectionem populi mei? <sup>7</sup> Responditque rex Assuerus Esther reginae, et Mardocheo Iudaeo: Domum Aman concessi Esther, et ipsum iussi affigi cruci, quia ausus est manum mittere in Iudaeos. <sup>8</sup> Scribite ergo Iudaeis, sicut vobis placet regis nomine, signantes litteras annulo meo. Haec enim consuetudo erat, ut epistolis, quae ex regis nomine mittebantur, et illius annulo signatae erant, nemo auderet contradicere.

<sup>9</sup> Accitisque scribis et librariis regis (erat autem tempus tertii mensis, qui appellatur Siban) vigesima et tertia die illius, scriptae sunt epistolae, ut Mardocheus voluerat, ad Iudaeos, et ad principes, procuratoresque et iudices, qui centum viginti septem provinciis ab India usque ad Aethiopiam praesidebant: provinciae atque provinciae, populo et populo iuxta linguas et litteras suas, et Iudaeis, prout legere poterant, et audire.

### Iudaeis permittitur ut sese de inimicis defendant

<sup>10</sup> Ipsaeque epistolae, quae regis nomine mittebantur, annulo ipsius obsignatae sunt, et missae per veredarios: qui per omnes provincias discurrentes, veteres litteras novis nuntiis praevenirent. <sup>11</sup> Quibus imperavit rex, ut convenirent Iudaeos per singulas civitates, et in unum praeci-

<sup>7</sup> 2: Esth 5,6. — 3: Esth 5,8. — 4: Esth 3, 9,13. — 6: Esth 3,10. — 7: Esth 1,5. — 9: Esth 1,10; 2,22; 5,14.

<sup>8</sup> 2: Esth 3,10. — 4: Esth 4,11; 5,2. — 5: Esth 5,8; 7,3. — 6: Esth 7,4. — 8: Esth 1,19; 3,12; Dan 6,8.12.15. — 9: Esth 16,1-24. — 10: Esth 3,12-13. — 11: Esth 9,2.15-18. — 13: Esth

perent congregari ut starent pro animabus suis, et omnes inimicos suos cum coniugibus ac liberis et universis domibus, interficerent atque delerent, et spolia eorum diriperent. <sup>12</sup> Et constituta est per omnes provincias una ultionis dies, id est tertiadecima mensis duodecimi Adar.

<sup>13</sup> Summaque epistolae haec fuit, ut in omnibus terris ac populis, qui regis Assueri subiacebant imperio, notum fieret, paratos esse Iudaeos ad capiendam vindictam de hostibus suis. <sup>14</sup> Egressique sunt veredarii celeres nuntia perferentes, et edictum regis pependit in Susan.

<sup>15</sup> Mardocheus autem de palatio, et de conspectu regis egrediens, fulgebat vestibus regiis, hyacinthinis videlicet et aeriis, coronam auream portans in capite, et amictus serico pallio atque purpureo. Omnisque civitas exultavit, atque laetata est. <sup>16</sup> Iudaeis autem nova lux oriri visa est, gaudium, honor, et tripudium. <sup>17</sup> Apud omnes populos, urbes, atque provincias, quocumque regis iussa veniebant, mira exultatio, epulae atque convivia, et festus dies: in tantum ut plures alterius gentis et sectae eorum religioni et caeremoniis iungerentur. Grandis enim cunctos Iudaici nominis terror invaserat.

### Iudaeorum de hostibus vindicta

**9** <sup>1</sup> Igitur duodecimi mensis, quem Adar vocari ante iam diximus, tertiadecima die, quando cunctis Iudaeis interfectio parabatur, et hostes eorum inhiabant sanguini, versa vice Iudaei superiores esse coeperunt, et se de adversariis vindicare. <sup>2</sup> Congregatique sunt per singulas civitates, oppida, et loca, ut extenderent manum contra inimicos et persecutores suos. Nullusque ausus est resistere, eo quod omnes populos magnitudinis eorum formido penetrarat. <sup>3</sup> Nam et provinciarum iudices, et duces, et procuratores, omnisque dignitas, quae singulis locis ac operibus praeerat, extollebant Iudaeos timore Mardochei: <sup>4</sup> quem principem esse palatii, et plurimum posse cognovebant: fama quoque nominis eius crescebat quotidie, et per cunctorum ora volitabat.

<sup>5</sup> Itaque percusserunt Iudaei inimicos suos plaga magna, et occiderunt eos, red dentes eis quod sibi paraverant facere: <sup>6</sup> in tantum ut etiam in Susan quingentos viros interficerent, extra decem filios Aman Agagitae hostis Iudaeorum: quorum ista sunt nomina: <sup>7</sup> Pharsandatha, et Delphon, et Spatha, <sup>8</sup> et Phoratha, et Adalia, et Aridatha, <sup>9</sup> et Phermesta, et Arisai, et Aridai, et Iezatha. <sup>10</sup> Quos cum

occidissent, praedas de substantiis eorum tangere noluerunt.

<sup>11</sup> Statimque numerus eorum, qui occisi erant in Susan, ad regem relatus est. <sup>12</sup> Qui dixit reginae: In urbe Susan interfecerunt Iudaei quingentos viros, et alios decem filios Aman: quantam putas eos exercere caedem in universis provinciis? Quid ultra postulas, et quid vis ut fieri iubeam?

<sup>13</sup> Cui illa respondit: Si regi placet, detur potestas Iudaeis, ut sicut fecerunt hodie in Susan, sic et cras faciant, et decem filii Aman in patibulis suspendantur. <sup>14</sup> Praecipitque rex ut ita fieret. Statimque in Susan pependit edictum, et decem filii Aman suspensi sunt. <sup>15</sup> Congregatis Iudaeis quartadecima die mensis Adar, interfecti sunt in Susan trecenti viri: nec eorum ab illis direpta substantia est.

<sup>16</sup> Sed et per omnes provincias, quae ditionis regis subiacebant, pro animabus suis steterunt Iudaei, interfectis hostibus ac persecutoribus suis: in tantum ut septuaginta quinque millia occisorum imple rentur, et nullus de substantiis eorum quidquam contingeret.

<sup>17</sup> Dies autem tertiusdecimus mensis Adar primus apud omnes interfectionis fuit, et quartadecima die caedere desierunt. Quem constituerunt esse solemnem, ut in eo omni tempore deinceps vacarent epulis, gaudio atque conviviiis. <sup>18</sup> At hi qui in urbe Susan caedem exercuerant, tertiodecimo et quartodecimo die eiusdem mensis in caede versati sunt: quintodecimo autem die percutere desierunt. Et idcirco eundem diem constituerunt solem nem epularum atque laetitiae. <sup>19</sup> Hi vero Iudaei, qui in oppidis non muratis ac villis morabantur, quartumdecimum diem mensis Adar conviviorum et gaudii decreverunt, ita ut exsultent in eo, et mittant sibi mutuo partes epularum et ciborum.

### Festum Sortium instituitur

<sup>20</sup> Scriptis itaque Mardocheus omnia haec, et litteris comprehensa misit ad Iudaeos, qui in omnibus regis provinciis morabantur, tam in vicino positos, quam procul, <sup>21</sup> ut quartamdecimam et quin tamdecimam diem mensis Adar pro festis susciperent, et revertente semper anno solemni celebrarent honore: <sup>22</sup> quia in ipsis diebus se ulti sunt Iudaei de inimicis suis, et luctus atque tristitia in hilaritatem gaudiumque conversa sunt: essentque dies isti epularum atque laetitiae, et mitterent sibi invicem ciborum partes, et pauperibus munuscula largirentur.

<sup>23</sup> Susceperuntque Iudaei in solemnem ritum cuncta quae eo tempore facere coe

16,1-24. — 15: Esth 6,8. — 17: Esth 9,2,19. 22,27.

**9** 1-2: Esth 8,11-12,17. — 5: Deut 10,21. — 10: Esth 8,11. — 15-16: Esth 8,11. — 21:

perant, et quae Mardochaeus litteris facienda mandaverat. <sup>24</sup> Aman enim, filius Amadathi stirpis Agag, hostis et adversarius Iudaeorum, cogitavit contra eos malum, ut occideret illos, atque deleteret: et misit phur, quod nostra lingua vertitur in sortem. <sup>25</sup> Et postea ingressa est Esther ad regem, obsecrans ut conatus eius, litteris regis irriti fierent: et malum, quod contra Iudaeos cogitaverat, reverteretur in caput eius. Denique et ipsum et filios eius affixerunt cruci, <sup>26</sup> atque ex illo tempore dies isti appellati sunt phurim, id est sortium: eo quod phur, id est sors, in urnam missa fuerit. Et cuncta, quae gesta sunt, epistolae, id est libri huius volumine continentur: <sup>27</sup> quaeque sustinuerunt, et quae deinceps immutata sunt, susceperunt Iudaei super se et semen suum, et super cunctos, qui religioni eorum voluerunt copulari, ut nulli liceat duos hos dies absque solemnitate transigere: quos scriptura testatur, et certa expetunt tempora, annis sibi iugiter succedentibus. <sup>28</sup> Isti sunt dies, quos nulla unquam delebit oblivio: et per singulas generationes cunctae in toto orbe provinciae celebrabunt: nec est ulla civitas, in qua dies phurim, id est sortium, non observentur a Iudaeis, et ab eorum progenie, quae his caeremoniis obligata est.

<sup>29</sup> Scripseruntque Esther regina filia Abihail, et Mardochaeus Iudaeus etiam secundam epistolam, ut omni studio dies ista sollemnis sanciretur in posterum: <sup>30</sup> et miserunt ad omnes Iudaeos, qui in centum viginti septem provinciis regis Assueri versabantur, ut haberent pacem, et susciperent veritatem, <sup>31</sup> observantes dies sortium, et suo tempore cum gaudio celebrarent: sicut constituerant Mardochaeus et Esther, et illi observanda susceperunt a se, et a semine suo, ieiunia, et clamores, et sortium dies, <sup>32</sup> et omnia, quae libri huius, qui vocatur Esther, historia continentur.

### Mardochaeus secundus a rege honoratus

**10** <sup>1</sup> Rex vero Assuerus omnem terram et cunctas maris insulas fecit tributarias: <sup>2</sup> cuius fortitudo et imperium, et dignitas atque sublimitas, qua exaltavit Mardochaeum, scripta sunt in libris Medorum, atque Persarum: <sup>3</sup> et quomodo Mardochaeus Iudaici generis secundus a rege Assuero fuerit: et magnus apud Iudaeos et acceptabilis plebi fratrum suo-

Esth 16,21. — 24: Esth 3,7. — 25: Esth 7,9-10; 8,3,7. — 31: Esth 4,3.

**10** <sup>2:</sup> Esth 2,23; 6,1,8.2.15. — <sup>5:</sup> Esth 11,5-11. — <sup>7:</sup> Esth 11,6. — <sup>10:</sup> Esth 3,7; 9,24. — <sup>12:</sup> Esth 9,15.21.28.

rum, quaerens bona populo suo, et loquens ea, quae ad pacem seminis sui pertinerent.

## APPENDICES DEUTEROCA- NONICAE

*Quae habentur in Hebraeo, plena fide expressi. Haec autem, quae sequuntur, scripta reperi in editione vulgata, quae Graecorum lingua et litteris continentur: et interim post finem libri hoc capitulum ferebatur: quod iuxta consuetudinem nostram obelo, id est, veru praenotavimus.*

### Somnium Mardochaei declaratur

<sup>4</sup> Dixitque Mardochaeus: A Deo facta sunt ista. <sup>5</sup> Recordatus sum somni, quod videram, haec eadem significantis: nec eorum quidquam irritum fuit. <sup>6</sup> Parvus fons, qui crevit in fluvium, et in lucem, soleique conversus est, et in aquas plurimas redundavit: Esther est quam rex accepit uxorem, et voluit esse reginam. <sup>7</sup> Duo autem dracones: ego sum, et Aman. <sup>8</sup> Gentes, quae convenerant: hi sunt, qui conati sunt delere nomen Iudaeorum. <sup>9</sup> Gens autem mea: Israel est, quae clamavit ad Dominum, et salvum fecit Dominus populum suum: liberavitque nos ab omnibus malis, et fecit signa magna atque portenta inter gentes: <sup>10</sup> et duas sortes esse praecepit, unam populi Dei, et alteram cunctarum gentium. <sup>11</sup> Venitque utraque sors in statutum ex illo iam tempore diem coram Deo universis gentibus: <sup>12</sup> et recordatus est Dominus populi sui, ac misertus est haereditatis suae. <sup>13</sup> Et observabuntur dies isti in mense Adar quartadecima, et quintadecima die eiusdem mensis, cum omni studio et gaudio in unum coetum populi congregati, in cunctas deinceps generationes populi Israel.

**11** <sup>1</sup> Anno quarto regnantibus Ptolemaeo et Cleopatra, attulerunt Dosithaeus, qui se sacerdotem, et Levitici generis ferebat, et Ptolemaeus filius eius hanc epistolam phurim, quam dixerunt interpretatum esse Lysimachum Ptolemaei filium in Ierusalem.

*Hoc quoque principium erat in editione vulgata, quod nec in Hebraeo, nec apud ullum fertur interpretum.*

<sup>2</sup> Anno secundo, regnante Artaxerxe maximo, prima die mensis Nisan, vidit somnium Mardochaeus filius Iairi, filii

**11** <sup>1:</sup> Esth 9,20.26; 1 Mach 1,19; 10,57. — <sup>2:</sup> Esth 2,5; 10,5. — <sup>4:</sup> 4 Reg 24,15; Esth 2,6. — <sup>6:</sup> Esth 10,7. — <sup>10:</sup> Esth 10,6.



Semei, filii Cis, de tribu Benjamin: <sup>3</sup> homo Iudaeus, qui habitabat in urbe Susis, vir magnus, et inter primos aulae regiae. <sup>4</sup> Erat autem de eo numero captivorum, quos transtulerat Nabuchodonosor rex Babylonis de Ierusalem cum Iechonia rege Iuda: <sup>5</sup> et hoc eius somnium fuit: Apparuerunt voces, et tumultus, et tonitrua, et terraemotus, et conturbatio super terram: <sup>6</sup> et ecce duo dracones magni, paratique contra se in praelium. <sup>7</sup> Ad quorum clamorem cunctae concitatae sunt nationes, ut pugnarent contra gentem iustorum. <sup>8</sup> Fuitque dies illa tenebrarum et discriminis, tribulationis et angustiae, et ingens formido super terram. <sup>9</sup> Conturbataque est gens iustorum timentium mala sua, et praeparata ad mortem. <sup>10</sup> Clamaveruntque ad Deum: et illis vociferantibus, fons parvus crevit in fluvium maximum, et in aquas plurimas redundavit. <sup>11</sup> Lux et sol ortus est, et humiles exaltati sunt, et devoraverunt inclytos.

<sup>12</sup> Quod cum vidisset Mardocheus, et surrexisset de strato, cogitabat quid Deus facere vellet: et fixum habebat in animo scire cupiens quid significaret somnium.

### Mardocheus prodit crimen eunuchorum

**12** <sup>1</sup> Morabatur autem eo tempore in aula regis cum Bagatha et Thara eunuchis regis, qui ianitores erant palatii. <sup>2</sup> Cumque intellexisset cogitationes eorum, et curas diligentius pervidisset, didicit quod conarentur in regem Artaxerxem manus mittere, et nuntiavit super eo regi. <sup>3</sup> Qui de utroque, habita quaestione, confessos iussit duci ad mortem. <sup>4</sup> Rex autem quod gestum erat, scripsit in commentariis: sed et Mardocheus rei memoriam litteris tradidit. <sup>5</sup> Praecepitque ei rex, ut in aula palatii moraretur, datis ei pro delatione muneribus. <sup>6</sup> Aman vero filius Amadathi Bugaeus erat gloriosissimus coram rege, et voluit nocere Mardocheo, et populo eius pro duobus eunuchis regis, qui fuerant interfecti.

*Hucusque prooemium.  
Quae sequuntur, in eo loco posita erant,  
ubi scriptum est in volumine:*

*Et diripuerunt bona, vel substantias eorum.*

*Quae in sola vulgata editione reperimus.*

*Epistolae autem hoc exemplar fuit.*

**13** <sup>1</sup> Rex maximus Artaxerxes ab India usque Aethiopiam centum viginti septem provinciarum principibus, et duci-

bus, qui eius imperio subiecti sunt, salutem. <sup>2</sup> Cum plurimis gentibus imperarem, et universum orbem meae ditioni subiugassem, volui nequaquam abuti potentiae magnitudine, sed clementia et lenitate gubernare subiectos, ut absque ullo terrore vitam silentio transigentes, optata cunctis mortalibus pace fruerentur. <sup>3</sup> Quaerente autem me a consiliariis meis quomodo posset hoc impleri, unus qui sapientia et fide caeteros praecebat, et erat post regem secundus, Aman nomine, <sup>4</sup> indicavit mihi in toto orbe terrarum populum esse dispersum, qui novis uteretur legibus, et contra omnium gentium consuetudinem faciens, regum iussa contemneret, et universarum concordiam nationum sua dissensione violaret. <sup>5</sup> Quod cum didicissemus, videntes unam gentem rebellem adversus omne hominum genus perversis, uti legibus, nostrisque iussionibus contraire, et turbare subiectarum nobis provinciarum pacem atque concordiam, <sup>6</sup> iussimus ut quoscumque Aman, qui omnibus provinciis praepositus est et secundus a rege, et quem patris loco colimus, monstraverit, cum coniugibus ac liberis deleantur ab inimicis suis, nullusque eorum misereatur quartadecima die duodecimi mensis Adar anni praesentis: <sup>7</sup> ut nefarii homines uno die ad inferos descendentes, reddant imperio nostro pacem, quam turbaverant.

*Hucusque exemplar epistolae.  
Quae sequuntur, post eum locum scripta  
reperi, ubi legitur:*

*Pergensque Mardocheus, fecit omnia,  
quae ei mandaverat Esther.*

*Nec tamen habentur in Hebraico, et apud  
nullum penitus feruntur interpretum.*

### Mardochei deprecatio

<sup>8</sup> Mardocheus autem deprecatus est Dominum, memor omnium operum eius, <sup>9</sup> et dixit: Domine Domine rex omnipotens, in ditione enim tua cuncta sunt posita, et non est qui possit tuae resistere voluntati, si decreveris salvare Israel. <sup>10</sup> Tu fecisti caelum et terram, et quidquid caeli ambitu continetur. <sup>11</sup> Dominus omnium es, nec est qui resistat maiestati tuae. <sup>12</sup> Cuncta nosti, et scis quia non pro superbia et contumelia, et aliqua gloriae cupiditate, fecerim hoc, ut non adorarem Aman superbissimum. <sup>13</sup> (Libenter enim pro salute Israel etiam vestigia pedum eius deosculari paratus essem), <sup>14</sup> sed timui ne honorem Dei mei transferrem ad hominem et ne quemquam adorarem,

**12** 1-4: Esth 2,21-23; 6,2. — 5: Esth 6,3. — 6: Esth 3,1.6.13.

**13** 1: Esth 1,1; 3,12; 16,1. — 2: Esth 16,8. — 3: Esth 3,1. — 4: Esth 3,8. — 6: Esth 3,13. — 7: Esth 4,17. — 12: Esth 3,2.

excepto Deo meo. <sup>15</sup> Et nunc, Domine rex Deus Abraham, miserere populi tui, quia volunt nos inimici nostri perdere, et haereditatem tuam delere. <sup>16</sup> Ne despicias partem tuam, quam redemisti tibi de Aegypto. <sup>17</sup> Exaudi deprecationem meam, et propitius esto sorti et funiculo tuo, et converte luctum nostrum in gaudium, ut viventes laudemus nomen tuum Domine, et ne claudas ora te canentium. <sup>18</sup> Omnis quoque Israel pari mente et obsecratione clamavit ad Dominum, eo quod eis certa mors impenderet.

### Esther planctus et deprecatio

**14** <sup>1</sup> Esther quoque regina confugit ad Dominum, pavens periculum, quod imminebat. <sup>2</sup> Cumque deposuisset vestes regias, fletibus et luctui apta indumenta suscepit, et pro unguentis variis, cinere et stercore implevit caput, et corpus suum humiliavit ieiuniis: omniaque loca, in quibus antea laetari consueverat, crinium laceratione complevit.

<sup>3</sup> Et deprecabatur Dominum Deum Israel, dicens: Domine mi, qui rex noster es solus, adiuva me solitariam, et cuius praeter te nullus est auxiliator alius. <sup>4</sup> Periculum meum in manibus meis est. <sup>5</sup> Audi a patre meo quod tu Domine tulisses Israel de cunctis gentibus, et patres nostros ex omnibus retro maioribus suis, ut possideres haereditatem sempiternam, fecistisque eis sicut locutus es. <sup>6</sup> Peccavimus in conspectu tuo, et idcirco tradidisti nos in manus inimicorum nostrorum: <sup>7</sup> coluimus enim deos eorum, iustus es Domine: <sup>8</sup> et nunc non eis sufficit, quod durissima nos opprimunt servitute, sed robur manuum suarum, idolorum potentiae deputantes, <sup>9</sup> volunt tua mutare promissa, et delere haereditatem tuam, et claudere ora laudantium te atque extinguere gloriam templi et altaris tui, <sup>10</sup> ut aperiant ora gentium, et laudent idolorum fortitudinem, et praedicent carnalem regem in sempiternum.

<sup>11</sup> Ne tradas Domine sceptrum tuum his, qui non sunt, ne rideant ad ruinam nostram: sed converte consilium eorum super eos, et eum, qui in nos coepit saevire, disperde. <sup>12</sup> Memento Domine, et ostende te nobis in tempore tribulationis nostrae, et da mihi fiduciam Domine rex deorum, et universae potestatis: <sup>13</sup> tribue sermonem compositum in ore meo in conspectu leonis, et transfer cor illius in odium hostis nostri, ut et ipse pereat, et caeteri, qui ei consentiunt. <sup>14</sup> Nos autem libera manu tua, et adiuva me, nullum

aliud auxilium habentem, nisi te, Domine, qui habes omnium scientiam, <sup>15</sup> et nosti quia oderim gloriam iniquorum, et detester cubile incircumcisorum, et omnis alienigenae. <sup>16</sup> Tu scis necessitatem meam, quod abominer signum superbiae et gloriae meae, quod est super caput meum in diebus ostentationis meae, et detester illud quasi pannum menstruatae, et non portem in diebus silentii mei, <sup>17</sup> et quod non comederim in mensa Aman, nec mihi placuerit convivium regis, et non biberim vinum libaminum: <sup>18</sup> et nunquam laetata sit ancilla tua, ex quo huc translata sum usque in praesentem diem, nisi in te Domine Deus Abraham. <sup>19</sup> Deus fortis super omnes, exaudi vocem eorum, qui nullam aliam spem habent, et libera nos de manu iniquorum, et erue me a timore meo.

*Haec quoque addita reperi in editione vulgata.*

**15** <sup>1</sup> Et mandavit ei (haud dubium quin esset Mardocheus) ut ingrederetur ad regem, et rogaret pro populo suo et pro patria sua. <sup>2</sup> Memorare (inquit) dierum humilitatis tuae, quomodo nutrita sis in manu mea, quia Aman secundus a rege locutus est contra nos in mortem: <sup>3</sup> et tu invoca Dominum, et loquere regi pro nobis, et libera nos de morte.

*Necnon et ista quae subdita sunt.*

### Esther regina Assuerum regem adit

<sup>4</sup> Die autem tertio deposuit vestimenta ornatus sui, et circumdata est gloria sua. <sup>5</sup> Cumque regio fulgeret habitu, et invocasset omnium rectorem et salvatorem Deum, assumpsit duas famulas, <sup>6</sup> super unam quidem innitebatur, quasi prae delictis et nimia teneritudine corpus suum ferre non sustinens: <sup>7</sup> altera autem famularum sequebatur dominam, defluentia in humum indumenta sustentans. <sup>8</sup> Ipsa autem roseo colore vultum perfusa, et gratias ac nitentibus oculis tristem celabat animum, et nimio timore contractum. <sup>9</sup> Ingressa igitur cuncta per ordinem ostia stetit contra regem, ubi ille residebat super solium regni sui, indutus vestibibus regiis, auroque fulgens, et pretiosis lapidibus, eratque terribilis aspectu. <sup>10</sup> Cumque elevasset faciem, et ardentibus oculis furorem pectoris indicasset, regina corruit, et in pallorem colore mutato, lassum super ancillulam reclinavit caput.

<sup>11</sup> Convertitque Deus spiritum regis in mansuetudinem, et festinus ac metuens

**14** 2: Esth 4,16. — 5: Deut 4,20; 32,9. — 6: Iud 2,13-14. — 9: Esth 13,17. — 15: Esth 13,12. — 16: Esth 2,17.

**15** 1: Esth 4,8. — 2: Esth 2,7; 3,8. — 4: 19: Esth 5,1-2. — 13: Esth 4,11. — 14: Esth 8,4.

exilivit de solio, et sustentans eam ulnis suis, donec rediret ad se, his verbis blandiebatur: <sup>12</sup> Quid habes Esther? Ego sum frater tuus, noli metuere. <sup>13</sup> Non morieris: non enim pro te, sed pro omnibus haec lex constituta est. <sup>14</sup> Accede igitur et tange sceptrum. <sup>15</sup> Cumque illa reticeret, tulit auream virgam, et posuit super collum eius, et osculatus est eam, et ait: Cur mihi non loqueris? <sup>16</sup> Quae respondit: Vidi te domine quasi angelum Dei, et conturbatum est cor meum prae timore gloriae tuae. <sup>17</sup> Valde enim mirabilis es domine, et facies tua plena est gratiarum. <sup>18</sup> Cumque loqueretur, rursus corruit, et pene exanimata est. <sup>19</sup> Rex autem turbabatur, et omnes ministri eius consolabantur eam.

### Exemplar epistolae Assueri pro Iudaeorum salute

*Exemplar epistolae regis Artaxerxis, quam pro Iudaeis ad totas regni sui provincias misit: quod et ipsum in hebraico volumine non habetur.*

**16** <sup>1</sup> Rex magnus Artaxerxes ab India usque Aethiopiam centum viginti septem provinciarum ducibus ac principibus, qui nostrae iussioni obediunt, salutem dicit.

<sup>2</sup> Multi bonitate principum et honore, qui in eos collatus est, abusi sunt in superbiam: <sup>3</sup> et non solum subiectos regibus nituntur opprimere, sed datam sibi gloriam non ferentes, in ipsos, qui dederunt, moliuntur insidias. <sup>4</sup> Nec contenti sunt gratias non agere beneficiis, et humanitatis in se iura violare, sed Dei quoque cuncta cernentis arbitrantur se posse fugere sententiam. <sup>5</sup> Et in tantum vesaniae proruperunt, ut eos, qui credita sibi officia diligenter observant, et ita cuncta agunt ut omnium laude digni sint, mendaciorum cuniculis conentur subvertere, <sup>6</sup> dum aures principum simplices, et ex sua natura alios aestimantes, callida fraude decipiunt. <sup>7</sup> Quae res et ex veteribus probatur historiis, et ex his, quae geruntur quotidie, quomodo malis quorundam suggestionibus regum studia depraventur. <sup>8</sup> Unde providendum est paci omnium provinciarum. <sup>9</sup> Nec putare debetis, si diversa iubeamus, ex animi nostri venire le-

vitae, sed pro qualitate et necessitate temporum, ut reipublicae poscit utilitas, ferre sententiam.

<sup>10</sup> Et ut manifestius quod dicimus intelligatis, Aman filius Amadathi, et animo et gente Macedo, alienusque a Persarum sanguine, et pietatem nostram sua crudelitate commaculans, peregrinus a nobis susceptus est: <sup>11</sup> et tantam in se expertus humanitatem, ut pater noster vocaretur, et adoraretur ab omnibus post regem secundus; <sup>12</sup> qui in tantum arrogantiae tumorem sublatus est, ut regno privare nos niteretur et spiritu. <sup>13</sup> Nam Mardochaeum, cuius fide et beneficiis vivimus, et consortem regni nostri Esther cum omni gente sua, novis quibusdam atque inauditis machinis expetivit in mortem: <sup>14</sup> hoc cogitans ut illis interfectis, insidiaretur nostrae solitudini, et regnum Persarum transferret in Macedonas. <sup>15</sup> Nos autem a pessimo mortalium Iudaeos neci destinatos, in nulla penitus culpa reperimus, sed e contrario iustis utentes legibus, <sup>16</sup> et filios altissimi et maximi, semperque viventis Dei, cuius beneficio et patribus nostris et nobis regnum est traditum, et usque hodie custoditur. <sup>17</sup> Unde eas litteras, quas sub nomine nostro ille direxerat, sciatis esse irritas. <sup>18</sup> Pro quo scelere ante portas huius urbis, id est, Susan, et ipse qui machinatus est, omnis cognatio eius pendet in patibulis: non nobis, sed Deo reddente ei quod meruit.

<sup>19</sup> Hoc autem edictum, quod nunc mitimus, in cunctis urbibus proponatur, ut liceat Iudaeis uti legibus suis. <sup>20</sup> Quibus debetis esse adminiculo, ut eos, qui se ad necem eorum paraverant, possint interficere tertiadecima die mensis duodecimi, qui vocatur Adar. <sup>21</sup> Hanc enim diem, Deus omnipotens, moeroris et luctus, eis vertit in gaudium. <sup>22</sup> Unde et vos inter caeteros festos dies, hanc habetote diem, et celebrate eam cum omni laetitia, ut et in posterum cognoscatur, <sup>23</sup> omnes, qui fideliter Persis obediunt, dignam pro fide recipere mercedem: qui autem insidiantur regno eorum, perire pro scelere. <sup>24</sup> Omnis autem provincia et civitas, quae noluerit solemnitatis huius esse particeps, gladio et igne pereat, et sic deleatur, ut non solum hominibus, sed etiam bestiis invia sit in sempiternum, pro exemplo contemptus, et inobedientiae.

**16** I: Esth 13,1. — 9: Esth 3,13; 13,1-7. — 10: Esth 3,1. — 11: Esth 13,3.6. — 12:

Esth 7,5-6. — 16: Is 45,1. — 17: Esth 13,1-7. — 18: Esth 7,10; 9,6-9.14. — 22: Esth 9,21.

**SUMMARIUM** *Prologus historicus (1-2): Prima disceptatio Iob cum amicis (3-14). Secunda disceptatio (15-21). Tertia disceptatio (22-31). Sermones Eliu (32-37). Dei interventus (38,1-42,6). Epilogus historicus (42,7-16)*

## PROLOGUS HISTORICUS

(1,1-2,13)

### Iob pietas et felicitas

**1** <sup>1</sup> Vir erat in terra Hus, nomine Iob; et erat vir ille simplex, et rectus, ac timens Deum, et recedens a malo. <sup>2</sup> Nati- que sunt ei septem filii, et tres filiae. <sup>3</sup> Et fuit possessio eius septem millia ovium, et tria millia camelorum, quingenta quo- que iuga boum, et quingentae asinae, ac familia multa nimis: eratque vir ille mag- nus inter omnes orientales.

<sup>4</sup> Et ibant filii eius, et faciebant convi- vium per domos, unusquisque in die suo. Et mittentes vocabant tres sorores suas, ut comederent et biberent cum eis. <sup>5</sup> Cum- que in orbem transissent dies convivii, mittebat ad eos Iob, et sanctificabat illos: consurgensque diluculo, offerebat holo- causta pro singulis. Dicebat enim: Ne for- te peccaverint filii mei, et benedixerint Deo in cordibus suis. Sic faciebat Iob cunctis diebus.

### Iob probatio in bonorum exspo- sitione

<sup>6</sup> Quadam autem die, cum venissent filii Dei ut assisterent coram Domino, affuit inter eos etiam Satan. <sup>7</sup> Cui dixit Dominus: Unde venis? Qui respondens, ait: Circuivi terram, et perambulavi eam. <sup>8</sup> Dixitque Dominus ad eum: Numquid considerasti servum meum Iob, quod non sit ei similis in terra, homo simplex et rec- tus, ac timens Deum, et recedens a malo? <sup>9</sup> Cui respondens Satan, ait: Numquid Iob frustra timet Deum? <sup>10</sup> Nonne tu vallasti eum, ac domum eius, universamque sub- stantiam per circuitum, operibus manuum eius benedixisti, et possessio eius crevit in terra? <sup>11</sup> Sed extende paululum manum tuam et tange cuncta quae possidet, nisi in faciem benedixerit tibi. <sup>12</sup> Dixit ergo Dominus ad Satan: Ecce universa quae habet in manu tua sunt; tantum in eum ne extendas manum tuam. Egressusque est Satan a facie Domini.

**1** 1: Gen 22,21; Iob 2,3; Ier 25,20; Lam 4,21; Ez 14,14.20; Iac 5,11. — 6-8: Iob 2,1-3. — 6: 1 Par 21,1; Iob 38,7; Zach 3,1; Lc 22,31; Apoc 12,9. — 7: Zach 1,10-11; 1 Petr 5,8. — 8: Iob 2,3. || Epist. Hadriani: D. 310. — 11-12:

<sup>13</sup> Cum autem quadam die filii et filiae eius comederent et biberent vinum in do- mo fratris sui primogeniti, <sup>14</sup> nuntius ve- nit ad Iob, qui diceret: Boves arabant, et asinae pascebantur iuxta eos; <sup>15</sup> et irru- runt Sabaei, tuleruntque omnia, et pue- ros percusserunt gladio; et evasi ego solus, ut nuntiarem tibi.

<sup>16</sup> Cumque adhuc ille loqueretur, venit alter, et dixit: Ignis Dei cecidit e caelo, et tactas oves puerosque consumpsit; et ef- fugi ego solus, ut nuntiarem tibi.

<sup>17</sup> Sed et illo adhuc loquente, venit alius, et dixit: Chaldaei fecerunt tres turmas, et invaserunt camelos, et tulerunt eos, nec- non et pueros percusserunt gladio: et ego fugi solus, ut nuntiarem tibi.

<sup>18</sup> Adhuc loquebatur ille, et ecce alius intravit, et dixit: Filiis tuis et filiabus ves- centibus et bibentibus vinum in domo fra- tris sui primogeniti, <sup>19</sup> repente ventus ve- hemens irruit a regione deserti, et concus- sit quatuor angulos domus, quae corruens oppressit liberos tuos, et mortui sunt; et effugi ego solus, ut nuntiarem tibi.

<sup>20</sup> Tunc surrexit Iob, et scidit vestimen- ta sua; et tonso capite, corruens in terram, adoravit, <sup>21</sup> et dixit: Nudus egressus sum de utero matris meae, et nudus revertar illuc. Dominus dedit, Dominus abstulit; sicut Domino placuit, ita factum est. Sit nomen Domini benedictum. <sup>22</sup> In omni- bus his non peccavit Iob labiis suis, ne- que stultum quid contra Deum locutus est.

### Iob probatio in sanitatis privatione

**2** <sup>1</sup> Factum est autem, cum quadam die venissent filii Dei, et starent coram Domino, venisset quoque Satan inter eos, et staret in conspectu eius, <sup>2</sup> ut diceret Do- minus ad Satan: Unde venis? Qui respon- dens, ait: Circuivi terram, et perambulavi eam. <sup>3</sup> Et dixit Dominus ad Satan: Num- quid considerasti servum meum Iob, quod non sit ei similis in terra, vir simplex et rectus, ac timens Deum, et recedens a malo, et adhuc retinens innocentiam? Tu autem commovisti me adversus eum, ut affligerem eum frustra. <sup>4</sup> Cui respondens

Iob 2,5-6. — 20: Ier 7,29; 16,6; 48,37; Ez 7, 18. — 21: Eccl 5,14; Eccl 11,14.20; 1 Tim 6, 7. — 22: Iob 2,10; Iac 5,11.

**2** 1-3: Iob 1,6-8. — 5: Iob 1,11. — 7: Ex 9,9; Lev 13,18. — 9: Iob 19,17. — 10: Iob 1,21-



Satan, ait: Pellem pro pelle, et cuncta quae habet homo dabit pro anima sua; <sup>5</sup> alioquin mitte manum tuam, et tange os eius et carnem; et tunc videbis quod in faciem benedicat tibi. <sup>6</sup> Dixit ergo Dominus ad Satan: Ecce in manu tua est; verumtamen animam illius serva.

<sup>7</sup> Egressus igitur Satan a facie Domini, percussit Iob ulcere pessimo, a planta pedis usque ad verticem eius; <sup>8</sup> qui testa saniem radebat, sedens in sterquilino. <sup>9</sup> Dixit autem illi uxor sua: Adhuc tu permans in simplicitate tua? Benedic Deo, et morere. <sup>10</sup> Qui ait ad illam: Quasi una de stultis mulieribus locuta es; si bona suscepimus de manu Dei, mala quare non suscipiamus? In omnibus his non peccavit Iob labiis suis.

### Iob ab amicis visitatur

<sup>11</sup> Igitur audientes tres amici Iob omne malum quod accidisset ei, venerunt singuli de loco suo, Eliphaz Themanites, et Baldad Suhites, et Sopha Naamathites. Condixerant enim ut pariter venientes visitarent eum, et consolarentur. <sup>12</sup> Cumque elevassent procul oculos suos, non cognoverunt eum, et exclamantes ploraverunt, scissisque vestibibus, sparserunt pulverem super caput suum in caelum. Et sederunt cum eo in terra septem diebus et septem noctibus; et nemo loquebatur ei verbum, videbant enim dolorem esse vehementem.

## PARS PRIMA

### TRIPLEX IOB CUM AMICIS DISCEPTATIO

(3,1-31,40)

#### Prima disceptatio

(3,1-14,22)

#### Iob lamentatio

**3** <sup>1</sup> Post haec aperuit Iob os suum, et maledixit diei suo, <sup>2</sup> et locutus est:

<sup>3</sup> Pereat dies in qua natus sum,  
Et nox in qua dictum est: Conceptus est homo!

<sup>4</sup> Dies ille vertatur in tenebras;  
Non requirat eum Deus desuper,  
Et non illustretur lumine.

<sup>5</sup> Obscurent eum tenebrae et umbra mortis;

Occupet eum caligo,  
Et involvatur amaritudine.

22; Eccli 2,4; Iac 5,11. — 13: Gen 50,10; Ez 3,15.

<sup>6</sup> Noctem illam tenebrosus turbo possideat;

Non computetur in diebus anni,  
Nec numeretur in mensibus.

<sup>7</sup> Sit nox illa solitaria,

Nec laude digna.

<sup>8</sup> Maledicant ei qui maledicunt diei,  
Qui parati sunt suscitare Leviathan.

<sup>9</sup> Obtenebrentur stellae caligine eius;

Expectet lucem, et non videat,

Nec ortum surgentis aurorae.

<sup>10</sup> Quia non conclusit ostia ventris qui portavit me,

Nec abstulit mala ab oculis meis.

<sup>11</sup> Quare non in vulva mortuus sum?

Egressus ex utero non statim perii?

<sup>12</sup> Quare exceptus genibus?

Cur lactatus uberibus?

<sup>13</sup> Nunc enim dormiens silerem,

Et somno meo requiescerem

<sup>14</sup> Cum regibus et consulibus terrae,

Qui aedificant sibi solitudines;

<sup>15</sup> Aut cum principibus qui possident aurum,

Et replent domos suas argento;

<sup>16</sup> Aut sicut abortivum absconditum non subsisterem,

Vel qui concepti non viderunt lucem.

<sup>17</sup> Ibi impii cessaverunt a tumultu,

Et ibi requieverunt fessi robore.

<sup>18</sup> Et quondam victi pariter sine molestia,

Non audierunt vocem exactoris.

<sup>19</sup> Parvus et magnus ibi sunt,

Et servus liber a domino suo.

<sup>20</sup> Quare misero data est lux,

Et vita his qui in amaritudine animae sunt?

<sup>21</sup> Qui expectant mortem, et non venit,

Quasi effodientes thesaurum;

<sup>22</sup> Gaudetque vehementer

Cum invenerint sepulchrum?

<sup>23</sup> Viro cuius abscondita est via

Et circumdedit eum Deus tenebris?

<sup>24</sup> Antequam comedam, suspiro;

Et tanquam innundantes aquae, sic rugitus meus;

<sup>25</sup> Quia timor quem timebam evenit mihi,

Et quod verebar accidit.

<sup>26</sup> Nonne dissimulavi? nonne silui? nonne quievi?

Et venit super me indignatio.

### Accusatio Eliphaz

**4** <sup>1</sup> Respondens autem Eliphaz Themanites, dixit:

<sup>2</sup> Si coeperimus loqui tibi, forsitan moleste accipies;

Sed conceptum sermonem tenere quis poterit?

**3** 3: Ier 20,14-18. — 11: Iob 10,18-19. — 12: Gen 30,3; 50,22.

3 Ecce docuisti multos,  
 Et manus lassas roborasti;  
 4 Vacillantes confirmaverunt sermones tui,  
 Et genua tremantia confortasti.  
 5 Nunc autem venit super te plaga, et  
 defecisti;  
 Tetigit te, et conturbatus es.  
 6 Ubi est timor tuus, fortitudo tua?  
 Patientia tua et perfectio viarum tuarum?  
 7 Recordare, obsecro te, quis unquam  
 innocens periit;  
 Aut quando recti deleti sunt?  
 8 Quin potius vidi eos qui operantur ini-  
 quitatem,  
 Et seminant dolores, et metunt eos,  
 9 Flante Deo perisse,  
 Et spiritu irae eius esse consumptos.  
 10 Rugitus leonis, et vos leaenae,  
 Et dentes catulorum leonum contriti sunt.  
 11 Tigris periit, eo quod non haberet prae-  
 dam,  
 Et catuli leonis dissipati sunt.  
 12 Porro ad me dictum est verbum abs-  
 conditum,  
 Et quasi furtive suscepit auris mea venas  
 susurri eius.  
 13 In horrore visionis nocturnae,  
 Quando solet sopor occupare homines,  
 14 Pavor tenuit me, et tremor,  
 Et omnia ossa mea perterrita sunt;  
 15 Et cum spiritus, me praesente, transiret,  
 Inhorruerunt pili carnis meae.  
 16 Stetit quidam, cuius non agnoscebam  
 vultum,  
 Imago coram oculis meis,  
 Et vocem quasi aurae lenis audiui.  
 17 Numquid homo, Dei comparatione,  
 iustificabitur?  
 Aut factore suo purior erit vir?  
 18 Ecce qui serviunt ei, non sunt stabiles,  
 Et in angelis suis reperit pravitatem;  
 19 Quanto magis hi qui habitant domos  
 luteas,  
 Qui terrenum habent fundamentum,  
 Consumuntur velut a tineae!  
 20 De mane usque ad vespeream succiden-  
 tur;  
 Et quia nullus intelligit, in aeternum per-  
 bunt.  
 21 Qui autem reliqui fuerint, auferentur  
 ex eis;  
 Morientur, et non in sapientia.

5 <sup>1</sup> Voca ergo, si est qui tibi respon-  
 deat,  
 Et ad aliquem sanctorum convertere.  
 2 Vere stultum interficit iracundia,  
 Et parvulum accidit invidia.

4 1: Iob 2, 11. — 3: Iob 29, 12-16. — 6: Tob 2,  
 16. — 7: Ps 36, 25; Eccli 2, 12. — 8: Ps 8, 7;  
 10, 13. — 9: Ex 15, 8; Ps 17, 16; Is 11, 4; 2 Thess  
 2, 8. — 13: Iob 33, 15. — 17: Iob 9, 2; 10, 4; 15,  
 14-16; 25, 4; Ps 129, 3; 142, 2. — 18: Iob 15, 15;  
 25, 5; 2 Petr 2, 4; Iudae 6. — 19: Gen 3, 19;  
 Iob 10, 9; 33, 6.

3 Ego vidi stultum firma radice;  
 Et maledixi pulchritudini eius statim.  
 4 Longe fient filii eius a salute,  
 Et conterentur in porta,  
 Et non erit qui eruat.  
 5 Cuius messem famelicus comedet,  
 Et ipsum rapiet armatus,  
 Et bibent sitientes divitias eius.  
 6 Nihil in terra sine causa fit,  
 Et de humo non oritur dolor.  
 7 Homo nascitur ad laborem,  
 Et avis ad volatum.  
 8 Quamobrem ego deprecabor Dominum,  
 Et ad Deum ponam eloquium meum,  
 9 Qui facit magna et inscrutabilia,  
 Et mirabilia absque numero;  
 10 Qui dat pluviam super faciem terrae,  
 Et irrigat aquis universa;  
 11 Qui ponit humiles in sublime,  
 Et moerentes erigit sospitate;  
 12 Qui dissipat cogitationes malignorum,  
 Ne possint implere manus eorum quod  
 coeperant;  
 13 Qui apprehendit sapientes in astutia  
 eorum,  
 Et consilium pravorum dissipat.  
 14 Per diem incurrent tenebras,  
 Et quasi in nocte, sic palpabunt in meridie.  
 15 Porro salvum faciet egenum a gladio  
 oris eorum,  
 Et de manu violenti pauperem.  
 16 Et erit egeno spes;  
 Iniquitas autem contrahet os suum.  
 17 Beatus homo qui corripitur a Deo.  
 Increpationem ergo Domini ne reprobes;  
 18 Quia ipse vulnerat, et medetur;  
 Percutit, et manus eius sanabunt.  
 19 In sex tribulationibus liberabit te,  
 Et in septima non tanget te malum.  
 20 In fame eruet te de morte,  
 Et in bello de manu gladii.  
 21 A flagello linguae absconderis,  
 Et non timebis calamitatem cum venerit.  
 22 In vastitate et fame ridebis,  
 Et bestias terrae non formidabis.  
 23 Sed cum lapidibus regionum pactum  
 tuum,  
 Et bestiae terrae pacificae erunt tibi.  
 24 Et scies quod pacem habeat tabernacu-  
 lum tuum;  
 Et visitans speciem tuam, non peccabis.  
 25 Scies quoque quoniam multiplex erit  
 semen tuum,  
 Et progenies tua quasi herba terrae.  
 26 Ingredieris in abundantia sepulchrum,  
 Sicut infertur acervus tritici in tempore  
 suo.

5 1: Ps 88, 6. — 3: Ps 36, 35-36; 72, 18-20. —  
 7: Gen 3, 17-19. — 10: Ps 64, 10, 11. — 11:  
 1 Sam 2, 7; Ps 112, 7; Lc 1, 52. — 13: 1 Cor 3, 19.  
 15: Ps 34, 10. — 17: Ps 93, 12; Prov 3, 11-12. —  
 25: Ps 111, 2; 127, 3. — 26: Iob 42, 16; Prov 9, 11;  
 10, 27.

<sup>27</sup> Ecce hoc, ut investigavimus, ita est.  
Quod auditum, mente pertracta.

### Responsio Iob

**6** <sup>1</sup> Respondens autem Iob, dixit:

<sup>2</sup> Utinam appenderentur peccata mea  
quibus iram merui,

Et calamitas quam patior, in statera!

<sup>3</sup> Quasi arena maris haec gravior appare-  
ret;

Unde et verba mea dolore sunt plena;

<sup>4</sup> Quia sagittae Domini in me sunt.

Quarum indignatio ebibit spiritum meum,

Et terrores Domini militant contra me.

<sup>5</sup> Numquid rugiet onager cum habuerit  
herbam?

Aut mugiet bos cum ante praesepe ple-  
num steterit?

<sup>6</sup> Aut poterit comedi insulsum, quod non  
est sale conditum?

Aut potest aliquis gustare quod gustatum  
affert mortem?

<sup>7</sup> Quae prius nolebat tangere anima mea,  
Nunc, prae angustia, cibi mei sunt.

<sup>8</sup> Quis det ut veniat petitio mea,  
Et quod expecto tribuat mihi Deus?

<sup>9</sup> Et qui coepit, ipse me conerit;  
Solvat manum suam, et succidat me?

<sup>10</sup> Et haec mihi sit consolatio, ut affligens  
me dolore, non parcat,

Nec contradicam sermonibus Sancti.

<sup>11</sup> Quae est enim fortitudo mea, ut susti-  
neam?

Aut quis finis meus, ut patienter agam?

<sup>12</sup> Nec fortitudo lapidum fortitudo mea,  
Nec caro mea aenea est.

<sup>13</sup> Ecce non est auxilium mihi in me;  
Et necessarii quoque mei recesserunt a me.

<sup>14</sup> Qui tollit ab amico suo misericordiam,  
Timorem Domini derelinquit.

<sup>15</sup> Fratres mei praeterierunt me, sicut tor-  
rens

Qui raptim transit in convallibus.

<sup>16</sup> Qui timent pruinam,

Irruet super eos nix.

<sup>17</sup> Tempore quo fuerint dissipati, peri-  
bunt;

Et ut incaluerit, solventur de loco suo.

<sup>18</sup> Involutae sunt semitae gressuum eo-  
rum;

Ambulabunt in vacuum, et peribunt.

<sup>19</sup> Considerate semitas Thema.

Itinera Saba, et expectate paulisper.

<sup>20</sup> Confusi sunt, quia speravi;

Venerunt quoque usque ad me, et pudore  
cooperti sunt.

<sup>21</sup> Nunc venistis;

Et modo videntes plagam meam, timetis.

<sup>22</sup> Numquid dixi: Afferte mihi,

Et de substantia vestra donate mihi?

<sup>23</sup> Vel: Liberate me de manu hostis,

**6** 4: Ps 37,2; 87,17. — 10: Is 40,25; Bar 4,22;  
Hab 3,3. — 13: Iob 19,14-15.

Et de manu robustorum eruite me?

<sup>24</sup> Docete me, et ego tacebo;

Et si quid forte ignoravi, instruite me.

<sup>25</sup> Quare detraxistis sermonibus veritatis,  
Cum e vobis nullus sit qui possit ar-  
guere me?

<sup>26</sup> Ad increpandum tantum eloquia con-  
cinnatis,

Et in ventum verba profertis.

<sup>27</sup> Super pupillum irruitis,

Et subvertere nitimini amicum vestrum.

<sup>28</sup> Verumtamen quod coepistis explete;

Praebete aurem, et videte an mentiar.

<sup>29</sup> Respondete, obsecro, absque conten-  
tionem;

Et loquentes id quod iustum est, iudicate.

<sup>30</sup> Et non invenietis in lingua mea ini-  
quitatem,

Nec in faucibus meis stultitia personabit.

**7** <sup>1</sup> Militia est vita hominis super ter-  
ram;

Et sicut dies mercenarii, dies eius.

<sup>2</sup> Sicut servus desiderat umbram,

Et sicut mercenarius praestolatur finem  
operis sui,

<sup>3</sup> Sic et ego habui menses vacuos,

Et noctes laboriosas enumeravi mihi.

<sup>4</sup> Si dormiero, dicam: Quando consur-  
gam?

Et rursum expectabo vesperam,

Et replebor doloribus usque ad tenebras.

<sup>5</sup> Induta est caro mea putredine;

Et sordibus pulveris cutis mea aruit et  
contracta est.

<sup>6</sup> Dies mei velocius transierunt quam a  
texente tela succiditur;

Et consumpti sunt absque ulla spe.

<sup>7</sup> Memento quia ventus est vita mea,

Et non revertetur oculus meus ut videat  
bona.

<sup>8</sup> Nec aspiciet me visus hominis;

Oculi tui in me, et non subsistam.

<sup>9</sup> Sicut consumitur nubes, et pertransit,

Sic qui descenderit ad inferos, non ascen-  
det.

<sup>10</sup> Nec revertetur ultra in domum suam,  
Neque cognoscet eum amplius locus eius.

<sup>11</sup> Quapropter et ego non parcam ori  
meo;

Loquar in tribulatione spiritus mei,  
Confabulabor cum amaritudine animae  
meae.

<sup>12</sup> Numquid mare ego sum, aut cetus,

Quia circumdedisti me carcere?

<sup>13</sup> Si dixero: Consolabitur me lectulus  
meus,

Et relevabor loquens mecum in strato  
meo;

<sup>14</sup> Terrebis me per somnia,

Et per visiones horrore concuties.

**7** 1: Iob 14,14; 1 Tim 1,18; 2 Tim 2,3-5. —  
5: Iob 2,7. — 7: Ps 77,39. — 9-10: 2 Sam

15 Quamobrem elegit suspendium anima mea,  
Et mortem ossa mea.  
 16 Desperavi, nequaquam ultra iam vivam;  
Parce mihi, nihil enim sunt dies mei.  
 17 Quid est homo, quia magnificas eum?  
Aut quid apponis erga eum cor tuum?  
 18 Visitas eum diluculo,  
Et subito probas illum.  
 19 Usquequo non parcis mihi,  
Nec dimittis me ut glutiam salivam meam?  
 20 Peccavi; quid faciam tibi, o custos hominum?  
Quare posuisti me contrarium tibi,  
Et factus sum mihi metipsi gravis?  
 21 Cur non tollis peccatum meum,  
Et quare non aufers iniquitatem meam?  
Ecce nunc in pulvere dormiam;  
Et si mane me quaesieris, non subsistam.

### Acusatio Baldad

8 <sup>1</sup> Respondens autem Baldad Suhites, dixit:  
 2 Usquequo loqueris talia,  
Et spiritus multiplex sermones oris tui?  
 3 Numquid Deus supplantat iudicium?  
Aut Omnipotens subvertit quod iustum est?  
 4 Etiam si filii tui peccaverunt ei,  
Et dimisit eos in manu iniquitatis suae:  
 5 Tu tamen si diluculo consurrexeris ad Deum,  
Et Omnipotentem fueris deprecatus:  
 6 Si mundus et rectus incesseris,  
Statim evigilabit ad te,  
Et peccatum reddet habitaculum iustitiae tuae;  
 7 In tantum, ut si priora tua fuerint parva,  
Et novissima tua multiplicentur nimis.  
 8 Interroga enim generationem pristinam,  
Et diligenter investiga patrum memoriam:  
 9 (Hesterni quippe sumus, et ignoramus,  
Quoniam sicut umbra dies nostri sunt super terram.)  
 10 Et ipsi docebunt te, loquentur tibi,  
Et de corde suo proferent eloquia:  
 11 Numquid virere potest scirpus absque humore?  
Aut crescere carectum sine aqua?  
 12 Cum adhuc sit in flore, nec carpatur manu,  
Ante omnes herbas arescit.  
 13 Sic viae omnium qui obliviscuntur Deum,  
Et spes hypocritae peribit.  
 14 Non ei placebit vecordia sua,

12,23; 14,14; Iob 10,21; 14,10-12; 16,23; Sap 2,1. — 16: Iob 14,1-5. — 17: Ps 8,5; 143,3. — 18: Ps 16,3.

8 1: Iob 2,11. — 3: Iob 34,10.12. — 4: Iob 1,5.18-19. — 8: Deut 4,32; 32,7. — 9: Iob

Et sicut tela araneorum fiducia eius.  
 15 Innitetur super domum suam, et non stabit;  
Fulciet eam, et non consurget.  
 16 Humectus videtur antequam veniat sol,  
Et in ortu suo germen eius egredietur.  
 17 Super acervum petrarum radices eius densabuntur,  
Et inter lapides commorabitur.  
 18 Si absorbuerit eum de loco suo,  
Negabit eum, et dicet: Non novi te.  
 19 Haec est enim laetitia viae eius,  
Ut rursum de terra alii germinetur.  
 20 Deus non proiciet simplicem,  
Nec porriget manum malignis.  
 21 Donec impleatur risu os tuum,  
Et labia tua iubilo.  
 22 Qui oderunt te induentur confusione,  
Et tabernaculum impiorum non subsistet.

### Responsio Iob

9 <sup>1</sup> Et respondens Iob, ait:  
 2 Vere scio quod ita sit,  
Et quod non iustificetur homo compositus Deo.  
 3 Si voluerit contendere cum eo,  
Non poterit ei respondere unum pro mille.  
 4 Sapiens corde est, et fortis robore:  
Quis restitit ei, et pacem habuit?  
 5 Qui transtulit montes, et nescierunt  
Hi quos subvertit in furore suo.  
 6 Qui commovet terram de loco suo,  
Et columnae eius concutuntur.  
 7 Qui praecipit soli, et non oritur,  
Et stellas claudit quasi sub signaculo.  
 8 Qui extendit caelos solus,  
Et graditur super fluctus maris.  
 9 Qui facit Arcturum et Oriona,  
Et Hyadas et interiora austri.  
 10 Qui facit magna, et incomprehensibilia,  
Et mirabilia, quorum non est numerus.  
 11 Si venerit ad me, non videbo eum;  
Si abierit, non intelligam.  
 12 Si repente interroget, quis respondebit ei?  
Vel quis dicere potest: Cur ita facis?  
 13 Deus, cuius irae nemo resistere potest,  
Et sub quo curvantur qui portant orbem.  
 14 Quantus ergo sum ego, ut respondeam ei,  
Et loquar verbis meis cum eo?  
 15 Qui, etiam si habuero quippiam iustum, non respondebo.  
Sed meum iudicem deprecabor.  
 16 Et cum invocantem exaudierit me,  
Non credo quod audierit vocem meam.

14,2; Ps 101,12; 108,23; 143,4; Eccl 7,1; Sap 2,5. 13: Iob 11,20; 18,14; Prov 10,28.

9 2: Iob 4,17-19; 25,4. — 6: Iob 26,11; Is 13,13. — 8: Ps 103,2; Is 40,22. — 9: Gen 1,16; Iob 38,31-32. — 13: Nah 1,6. — 15: Iob 10,



17 In turbine enim conteret me,  
Et multiplicabit vulnera mea, etiam sine  
causa.  
18 Non concedit requiescere spiritum  
meum,  
Et implet me amaritudinibus.  
19 Si fortitudo quaeritur, robustissimus  
est;  
Si aequitas iudicii, nemo audet pro me  
testimonium dicere.  
20 Si iustificare me voluero, os meum con-  
demnabit me;  
Si innocentem ostendero, pravum me  
comprobat.  
21 Etiam si simplex fuero, hoc ipsum igno-  
rabit anima mea,  
Et taedebit me vitae meae.  
22 Unum est quod locutus sum:  
Et innocentem et impium ipse consumit.  
23 Si flagellat, occidat semel.  
Et non de poenis innocentem rideat.  
24 Terra data est in manus impii,  
Vultum iudicum eius operit.  
Quod si non ille est, quis ergo est?  
25 Dies mei velociores fuerunt cursore;  
Fugerunt, et non viderunt bonum.  
26 Pertransierunt quasi naves poma por-  
tantes,  
Sicut aquila volans ad escam.  
27 Cum dixero: Nequaquam ita loquar,  
Commuto faciem meam, et dolore tor-  
queor.  
28 Verebar omnia opera mea,  
Sciens quod non parceres delinquenti.  
29 Si autem et sic impius sum,  
Quare frustra laboravi?  
30 Si lotus fuero quasi aquis nivis,  
Et fulserint velut mundissimae manus meae,  
31 Tamen sordibus intinges me,  
Et abominabuntur me vestimenta mea,  
32 Neque enim viro qui similis mei est, re-  
spondebo;  
Nec qui mecum in iudicio ex aequo pos-  
sit audiri.  
33 Non est qui utrumque valeat arguere,  
Et ponere manum suam in ambobus.  
34 Auferat a me virgam suam,  
Et pavor eius non me terreat.  
35 Loquar, et non timebo eum;  
Neque enim possum metuens respondere.

**10** <sup>1</sup> Taedet animam meam vitae meae;  
Dimittam adversum me eloquium  
meum.

Loquar in amaritudine animae meae.

<sup>2</sup> Dicam Deo: Noli me condemnare;

Indica mihi cur me ita iudices.

<sup>3</sup> Numquid bonum tibi videtur, si calum-  
nieris me,

Et opprimas me opus manuum tuarum,

15. — 17: Iob 2,3. — 20: Iob 15,6. — 21: Iob 7,  
16. — 22: Eccl 9,2. — 25: Iob 7,6. — 28: Iob 10,  
14. — 32: Rom 9,20.

**10** <sup>1</sup>: Iob 7,16; 9,21. — <sup>3</sup>: Gen 2,7; Iob 14,  
15; Ps 137,8. — <sup>4</sup>: 1 Sam 16,7. — <sup>5</sup>: Iob

Et consilium impiorum adiuves?

<sup>4</sup> Numquid oculi carnei tibi sunt?

Aut sicut videt homo, et tu videbis?

<sup>5</sup> Numquid sicut dies hominis dies tui,

Et anni tui sicut humana sunt tempora,

<sup>6</sup> Ut quaeras iniquitatem meam,

Et peccatum meum scruteris,

<sup>7</sup> Et scias quia nihil impium fecerim,

Cum sit nemo qui de manu tua possit  
erueri?

<sup>8</sup> Manus tuae fecerunt me,

Et plasmaverunt me totum in circuitu;

Et sic repente praecipitas me?

<sup>9</sup> Memento, quaeso, quod sicut lutum fe-  
ceris me,

Et in pulverem reduces me.

<sup>10</sup> Nonne sicut lac mulsisti me,

Et sicut caseum me coagulasti?

<sup>11</sup> Pelle et carnibus vestisti me;

Ossibus et nervis compegisti me.

<sup>12</sup> Vitam et misericordiam tribuisti mihi,

Et visitatio tua custodivit spiritum meum.

<sup>13</sup> Licet haec celes in corde tuo,

Tamen scio quia universorum memineris.

<sup>14</sup> Si peccavi, et ad horam pepercisti mihi,

Cur ab iniquitate mea mundum me esse  
non pateris?

<sup>15</sup> Et si impius fuero, vae mihi est;

Et si iustus, non levabo caput,

Saturatus afflictione et miseria.

<sup>16</sup> Et propter superbiam quasi leaenam  
capias me,

Reversusque mirabiliter me crucias.

<sup>17</sup> Instauras testes tuos contra me,

Et multiplicas iram tuam adversum me,

Et poenae militant in me.

<sup>18</sup> Quare de vulva eduxisti me:

Qui utinam consumptus essem, ne ocu-  
lus me videret!

<sup>19</sup> Fuissem quasi non essem,

De utero translatus ad tumulum.

<sup>20</sup> Numquid non paucitas dierum meorum  
finitur brevi?

Dimitte ergo me, ut plangam paululum  
dolorem meum;

<sup>21</sup> Antequam vadam, et non revertar,

Ad terram tenebrosam, et opertam mor-  
tis caligine:

<sup>22</sup> Terram miseriae et tenebrarum,

Ubi umbra mortis et nullus ordo.

Sed sempiternus horror inhabitat.

### Accusatio Sophar

**11** <sup>1</sup> Respondens autem Sophar Naa-  
mathites, dixit:

<sup>2</sup> Numquid qui multa loquitur, non et  
audiet?

Aut vir verbosus iustificabitur?

<sup>3</sup> Tibi soli tacebunt homines?

36,26. — 7: Deut 32,39; Iob 2,3,9; Sap 16,15;  
Is 43,13. — 8: Ps 118,73. — 9: Gen 2,7; 3,19;  
Iob 4,19; 33,6; 34,15; Ps 145,4; Eccl 12,7. —  
18-19: Iob 3,3,11; Ier 20,14. — 20: Iob 7,16;  
9,27. — 21: 2 Sam 12,23; Iob 7,9-10; 16,23.

Et cum caeteros irriseris, a nullo confu-  
taberis?

4 Dixisti enim: Purus est sermo meus,

Et mundus sum in conspectu tuo.

5 Atque utinam Deus loqueretur tecum,

Et aperiret labia sua tibi,

6 Ut ostenderet tibi secreta sapientiae,

Et quod multiplex esset lex eius,

Et intelligeres quod multo minora exiga-  
ris ab eo,

Quam meretur iniquitas tua!

7 Forsitan vestigia Dei comprehendes,

Et usque ad perfectum Omnipotentem re-  
peries?

8 Excelsior caelo est, et quid facies?

Profundior inferno, et unde cognosces?

9 Longior terra mensura eius

Et latior mari.

10 Si subverterit omnia, vel in unum co-  
arctaverit,

Quis contradicet ei?

11 Ipse enim novit hominum vanitatem;  
Et videns iniquitatem, nonne considerat?

12 Vir vanus in superbiam erigitur,

Et tanquam pullum onagri se liberum na-  
tum putat.

13 Tu autem firmasti cor tuum,

Et expandisti ad eum manus tuas.

14 Si iniquitatem quae est in manu tua  
abstuleris a te,

Et non manserit in tabernaculo tuo inius-  
titia,

15 Tunc levare poteris faciem tuam abs-  
que macula;

Et eris stabilis, et non timebis.

16 Miseriae quoque oblivisceris,

Et quasi aquarum quae praeterierunt re-  
cordaberis.

17 Et quasi meridianus fulgor consurget  
tibi ad vesperam;

Et cum te consumptum putaveris, orieris  
ut lucifer.

18 Et habebis fiduciam, proposita tibi spe,  
Et defossus securus dormies.

19 Requiesces, et non erit qui te exterreat;  
Et deprecabuntur faciem tuam plurimi.

20 Oculi autem impiorum deficient,

Et effugium peribit ab eis,

Et spes illorum abominatio animae.

### Responsio Iob

**12** <sup>1</sup> Respondens autem Iob, dixit:

2 Ergo vos estis soli homines,

Et vobiscum morietur sapientia?

3 Et mihi est cor sicut et vobis, nec infe-  
rior vestri sum;

Quis enim haec quae nostis ignorat?

4 Qui deridetur ab amico suo, sicut ego,

**11** 1: Iob 2,11. — 4: Iob 10,7. — 7: Iob 5,9;  
Eccli 43,30-36; Rom 11,33. — 12: Iob 39,  
5-8. — 18: Lev 26,6; Ps 4,9. — 20: Lev 26,16;  
Iob 17,5.

Invocabit Deum, et exaudiet eum;

Deridetur enim iusti simplicitas.

5 Lampas contempta apud cogitationes  
divitum,

Parata ad tempus statutum.

6 Abundant tabernacula praedonum,

Et audacter provocant Deum,

Cum ipse dederit omnia in manus eorum.

7 Nimirum interroga iumenta, et doce-  
bunt te;

Et volatilia caeli, et indicabunt tibi.

8 Loquere terrae, et respondebit tibi;

Et narrabunt pisces maris.

9 Quis ignorat quod omnia haec manus  
Domini fecerit?

10 In cuius manu anima omnis viventis,  
Et spiritus universae carnis hominis.

11 Nonne auris verba diiudicat?

Et fauces comedentis, saporem?

12 In antiquis est sapientia,

Et in multo tempore prudentia.

13 Apud ipsum est sapientia et fortitudo;

Ipse habet consilium et intelligentiam.

14 Si destruxerit, nemo est qui aedificet;

Si incluserit hominem, nullus est qui ape-  
riat.

15 Si continuerit aquas, omnia siccabun-  
tur;

Et si emisit eas, subvertent terram.

16 Apud ipsum est fortitudo et sapientia;  
Ipse novit et decipientem, et eum qui  
decipitur.

17 Adducit consiliarios in stultum finem,  
Et iudices in stuporem.

18 Balteum regum dissolvit,

Et praecingit fune renes eorum.

19 Ducit sacerdotes inglorios,

Et optimates supplantat;

20 Commutans labium veraciam,

Et doctrinam senum auferens.

21 Effundit despectionem super principes,  
Eos qui oppressi fuerant relevans.

22 Qui revelat profunda de tenebris,

Et producit in lucem umbram mortis.

23 Qui multiplicat gentes, et perdit eas,

Et subversas in integrum restituit.

24 Qui immutat cor principum populi ter-  
rae,

Et dicit eos ut frustra incedant per  
invium.

25 Palpabunt quasi in tenebris, et non in  
luce,

Et errare eos faciet quasi ebrios.

**13** <sup>1</sup> Ecce omnia haec vidit oculus  
meus,

Et audivit auris mea, et intellexi singula.

2 Secundum scientiam vestram et ego novi;  
Nec inferior vestri sum.

**12** 3: Iob 13,2; 15,9; 16,2. — 4: Iob 21,3;  
30,1; Prov 14,2. — 6: Iob 21,7; Ps 72,  
12. — 9: Iob 1,21; Is 41,20. — 10: Num 16,22;  
Act 17,28. — 11: Iob 34,3. — 12: Iob 32,7. —  
14: Is 22,22; Apoc 3,7. — 15: Gen 7,11-24; Deut  
11,17. — 17: Is 40,23; 44,25. — 21: Ps 106,40.

<sup>3</sup> Sed tamen ad Omnipotentem loquar,  
Et disputare cum Deo cupio.

<sup>4</sup> Prius vos ostendens fabricatores mendacii,

Et cultores perversorum dogmatum.

<sup>5</sup> Atque utinam taceretis,  
Ut putaremini esse sapientes!

<sup>6</sup> Audite ergo correctionem meam,  
Et iudicium labiorum meorum attendite.

<sup>7</sup> Numquid Deus indiget vestro mendacio,  
Ut pro illo loquamini dolos?

<sup>8</sup> Numquid faciem eius accipitis,  
Et pro Deo iudicare nitimini?

<sup>9</sup> Aut placebit ei quem celare nihil potest?  
Aut decipietur, ut homo, vestris fraudulentiis?

<sup>10</sup> Ipse vos arguet,  
Quoniam in abscondito faciem eius accipitis.

<sup>11</sup> Statim ut se commoverit, turbabit vos,  
Et terror eius irruet super vos.

<sup>12</sup> Memoria vestra comparabitur cineri,  
Et redigentur in lutum cervices vestrae.

<sup>13</sup> Tacete paulisper, ut loquar  
Quodcumque mihi mens suggererit.

<sup>14</sup> Quare lacero carnes meas dentibus meis,  
Et animam meam porto in manibus meis?

<sup>15</sup> Etiam si occiderit me, in ipso sperabo;  
Verumtamen vias meas in conspectu eius arguam.

<sup>16</sup> Et ipse erit salvator meus:  
Non enim veniet in conspectu eius omnis hypocrita.

<sup>17</sup> Audite sermonem meum,  
Et aenigmata percipite auribus vestris.

<sup>18</sup> Si fuero iudicatus,  
Scio quod iustus inveniar.

<sup>19</sup> Quis est qui iudicetur mecum?  
Veniat: quare tacens consumor?

<sup>20</sup> Duo tantum ne facias mihi,  
Et tunc a facie tua non abscondar;

<sup>21</sup> Manum tuam longe fac a me,  
Et formido tua non me terreat.

<sup>22</sup> Voca me, et ego respondebo tibi;  
Aut certe loquar, et tu responde mihi.

<sup>23</sup> Quantas habeo iniquitates et peccata,  
Scelera mea et delicta ostende mihi.

<sup>24</sup> Cur faciem tuam abscondis,  
Et arbitraris me inimicum tuum?

<sup>25</sup> Contra folium, quod vento rapitur, ostendis potentiam tuam,

Et stipulam siccam persequeris;

<sup>26</sup> Scribis enim contra me amaritudines,  
Et consumere me vis peccatis adolescentiae meae.

<sup>27</sup> Posuisti in nervo pedem meum,  
Et observasti omnes semitas meas,  
Et vestigia pedum meorum considerasti,

**13** 2: Iob 12,3; 15,9. — 3: Iob 23,4; 31,35. — 5: Prov 17,28. — 9: Gal 6,7. — 15: Iob 27,5. — 18: Iob 33,9. — 19: Is 50,8-9. — 22: Iob 14,15. — 24: Iob 19,11; 33,10. — 26: Ps 24,7. — 27: Iob 33,11.

<sup>28</sup> Qui quasi putredo consumendus sum,  
Et quasi vestimentum quod comeditur a tineae.

**14** <sup>1</sup> Homo, natus de muliere, brevi vivens tempore,  
Repletur multis miseriis.

<sup>2</sup> Qui quasi flos egreditur et conteritur,  
Et fugit velut umbra, et nunquam in eodem statu permanet.

<sup>3</sup> Et dignum ducis super huiusmodi aperire oculos tuos,

Et adducere eum tecum in iudicium?

<sup>4</sup> Quis potest facere mundum de immundo conceptum semine?

Nonne tu qui solus es?

<sup>5</sup> Breves dies hominis sunt;

Numerus mensium eius apud te est;  
Constituisti terminos eius, qui praeteriri non poterunt.

<sup>6</sup> Recede paululum ab eo, ut quiescat,  
Donec optata veniat, sicut mercenarii, dies eius.

<sup>7</sup> Lignum habet spem;  
Si praecisum fuerit, rursum virescit,  
Et rami eius pullulant.

<sup>8</sup> Si senuerit in terra radix eius,  
Et in pulvere emortuus fuerit truncus illius,

<sup>9</sup> Ad odorem aquae germinabit,  
Et faciet comam, quasi cum primum plantatum est.

<sup>10</sup> Homo vero cum mortuus fuerit, et nudatus,

Atque consumptus, ubi, quaeso, est?

<sup>11</sup> Quomodo si recedant aquae de mari,  
Et fluvijs vacuefactus arescat;

<sup>12</sup> Sic homo, cum dormierit, non resurget,  
Donec atteratur caelum, non evigilabit,  
Nec consurget de somno suo.

<sup>13</sup> Quis mihi hoc tribuat, ut in inferno protegas me,

Et abscondas me, donec pertranseat furor tuus,

Et constituas mihi tempus in quo recorderis mei?

<sup>14</sup> Putasne, mortuus homo rursum vivat?  
Cunctis diebus quibus nunc milito, excepto

Donec veniat immutatio mea.

<sup>15</sup> Vocabis me, et ego respondebo tibi;  
Operi manuum tuarum porriges dexteram.

<sup>16</sup> Tu quidem gressus meos dinumerasti,  
Sed parce peccatis meis.

<sup>17</sup> Signasti quasi in sacculo delicta mea,  
Sed curasti iniquitatem meam.

<sup>18</sup> Mons cadens defluit,  
Et saxum transfertur de loco suo;

**14** 1: Iob 10,20; 15,14; 16,23; 25,4; Ps 38,5-6; 88,46; Sap 2,1. — 2: Iob 8,9; Ps 89,6; 101,12; 102,15; 108,23; 143,4; Eccli 14,18; Is 40,6-7; Iac 1,10; 1 Petr 1,24. — 3: Iob 22,4; Ps 142,2. — 4: Ps 50,4-7. — 6: Iob 7,1-19. — 10: Iob 20,7. — 12: Iob 7,10. — 14: Iob 7,1; 1 Cor 15,51. — 16: Iob 31,4; 34,21; Prov 5,21.

- 19 Lapides excavant aquae,  
Et alluvione paulatim terra consumitur;  
Et hominem ergo similiter perdes.  
20 Roborasti eum paululum, ut in perpetuum transiret;  
Immutabis faciem eius, et emittes eum.  
21 Sive nobiles fuerint filii eius,  
Sive ignobiles, non intelliget.  
22 Attamen caro eius, dum vivet, dolebit,  
Et anima illius super semetipso lugebit.

### Secunda disceptatio

(15,1-21,34)

### Incusatio Eliphaz

- 15** <sup>1</sup> Respondens autem Eliphaz Themanites, dixit:  
2 Numquid sapiens respondebit quasi ventum loquens,  
Et implebit ardores stomachum suum?  
3 Arguis verbis eum qui non est aequalis tibi,  
Et loqueris quod tibi non expedit.  
4 Quantum in te est evacuasti timorem,  
Et tulisti preces coram Deo.  
5 Docuit enim iniquitas tua os tuum,  
Et imitaris linguam blasphemantium.  
6 Condemnabit te os tuum, et non ego,  
Et labia tua respondebunt tibi.  
7 Numquid primus homo tu natus es,  
Et ante colles formatus?  
8 Numquid consilium Dei audisti,  
Et inferior te erit eius sapientia?  
9 Quid nosti quod ignoremus?  
Quid intelligis quod nesciamus?  
10 Et senes et antiqui sunt in nobis,  
Multo vetustiores quam patres tui.  
11 Numquid grande est ut consoletur te Deus?  
Sed verba tua prava hoc prohibent.  
12 Quid te elevat cor tuum,  
Et quasi magna cogitans attonitos habes oculos?  
13 Quid tumet contra Deum spiritus tuus,  
Ut proferas de ore tuo huiusmodi sermones?  
14 Quid est homo ut immaculatus sit,  
Et ut iustus appareat natus de muliere?  
15 Ecce inter sanctos eius nemo immutabilis,  
Et caeli non sunt mundi in conspectu eius.  
16 Quanto magis abominabilis et inutilis homo,  
Qui bibit quasi aquam iniquitatem?  
17 Ostendam tibi, audi me;  
Quod vidi narrabo tibi.  
18 Sapientes confitentur,  
Et non abscondunt patres suos:  
19 Quibus solis data est terra,  
Et non transivit alienus per eos.

**15** 1: Iob 2,11. — 6: Iob 9,20. — 8: Iob 11,7; Sap 9,13; Ier 23,18; Rom 11,34; 1 Cor 2,11.16. — 9: Iob 12,3; 13,2. — 14-16: Iob 25,4-6.

- 20 Cunctis diebus suis impius superbit,  
Et numerus annorum incertus est tyrannidis eius.  
21 Sonitus terroris semper in auribus illius;  
Et cum pax sit, ille semper insidias suspicatur.  
22 Non credit quod reverti possit de tenebris ad lucem,  
Circumspectans undique gladium.  
23 Cum se moverit ad quaerendum panem,  
Novit quod paratus sit in manu eius tenebrarum dies.  
24 Terrebit eum tribulatio,  
Et angustia vallabit eum,  
Sicut regem qui praeparatur ad praelium.  
25 Tetendit enim adversus Deum manum suam,  
Et contra Omnipotentem roboratus est.  
26 Cucurrit adversus eum erecto collo,  
Et pingui cervice armatus est.  
27 Operuit faciem eius crassitudo,  
Et de lateribus eius arvina dependet.  
28 Habitavit in civitatibus desolatis,  
Et in domibus desertis, quae in tumulos sunt redactae.  
29 Non ditabitur, nec perseverabit substantia eius,  
Nec mittet in terra radicem suam.  
30 Non recedet de tenebris;  
Ramos eius arefaciet flamma,  
Et auferetur spiritu oris sui.  
31 Non credet frustra errore deceptus,  
Quod aliquo pretio redimendus sit.  
32 Antequam dies eius impleantur peribit,  
Et manus eius arescent.  
33 Laedetur quasi vinea in primo flore botrus eius,  
Et quasi oliva proiciens florem suum.  
34 Congregatio enim hypocritae sterilis,  
Et ignis devorabit tabernacula eorum qui munera libenter accipiunt.  
35 Concepit dolorem et peperit iniquitatem,  
Et uterus eius praeparat dolos.

### Responsio Iob

- 16** <sup>1</sup> Respondens autem Iob, dixit:  
2 Audivi frequenter talia,  
Consolatores onerosi omnes vos estis.  
3 Numquid habebunt finem verba ventosa?  
Aut aliquid tibi molestum est, si loquaris?  
4 Poteram et ego similia vestri loqui;  
Atque utinam esset anima vestra pro anima mea!  
5 Consolarer et ego vos sermonibus,  
Et moverem caput meum super vos.  
6 Roborarem vos ore meo,  
Et moverem labia mea, quasi parcens vobis.

14: Iob 14,1.4. — 15: Iob 4,18-19. — 32: Iob 22,16; Ps 54,24. — 34: Sap 3,11.18. — 35: Ps 7,15; Is 59,4.



7 Sed quid agam? Si locutus fuero, non  
quiescet dolor meus,  
Et si tacuero, non recedet a me.  
 8 Nunc autem oppressit me dolor meus,  
Et in nihilum redacti sunt omnes artus  
mei.  
 9 Rugae meae testimonium dicunt con-  
tra me,  
Et suscitatur falsiloquus adversus faciem  
meam, contradicens mihi.  
 10 Collegit furorem suum in me,  
Et comminans mihi, infremuit contra me  
dentibus suis;  
Hostis meus terribilibus oculis me intuitus  
est.  
 11 Aperuerunt super me ora sua,  
Et exprobrantes percusserunt maxillam  
meam;  
Satiati sunt poenis meis.  
 12 Conclisit me Deus apud iniquum,  
Et manibus impiorum me tradidit.  
 13 Ego ille quondam opulentus, repente  
contritus sum;  
Tenuit cervicem meam, confregit me,  
Et posuit me sibi quasi in signum.  
 14 Circumdedit me lanceis suis,  
Convulneravit lumbos meos;  
Non pepercit, et effudit in terra viscera  
mea.  
 15 Concidit me vulnere super vulnus;  
Irruit in me quasi gigas.  
 16 Saccum, consui super cutem meam,  
Et operui cinere carnem meam.  
 17 Facies mea intumuit a fletu,  
Et palpebrae meae caligaverunt.  
 18 Haec passus sum absque iniquitate  
manus meae,  
Cum haberem mundas ad Deum preces.  
 19 Terra, ne operias sanguinem meum,  
Neque inveniat in te locum latendi clamor  
meus;  
 20 Ecce enim in caelo testis meus  
Et conscius meus in excelsis.  
 21 Verbosi amici mei;  
Ad Deum stillat oculus meus;  
 22 Atque utinam sic iudicaretur vir cum  
Deo,  
Quomodo iudicatur filius hominis cum  
collega suo!  
 23 Ecce enim breves anni transeunt;  
Et semitam per quam non revertar am-  
bulo.

**17** <sup>1</sup> Spiritus meus attenuabitur,  
Dies mei breviabuntur,  
Et solum mihi superest sepulchrum.  
<sup>2</sup> Non peccavi,  
Et in amaritudinibus moratur oculus  
meus.

**16** 2: Iob 12,3. — 8: Iob 1,15-19. — 10: Ps  
 34,16; 36,12. — 15: Iob 2,7. — 18: Iob  
 33,9. || Constit. Innocentii XI: D 1,269. — 19:  
 Gen 4,9; Is 26,21; Ez 24,7. — 22: Iob 9,32-33.  
 23: Iob 10,21.

<sup>3</sup> Libera me, Domine, et pone me iuxta te,  
Et cuiusvis manus pugnet contra me.  
<sup>4</sup> Cor eorum longe fecisti a disciplina;  
Propterea non exaltabuntur.  
<sup>5</sup> Praedam pollicetur sociis,  
Et oculi filiorum eius deficient.  
<sup>6</sup> Posuit me quasi in proverbium vulgi,  
Et exemplum sum coram eis.  
<sup>7</sup> Caligavit ab indignatione oculus meus,  
Et membra mea quasi in nihilum redacta  
sunt.  
<sup>8</sup> Stupebunt iusti super hoc,  
Et innocens contra hypocritam suscita-  
bitur.  
<sup>9</sup> Et tenebit iustus viam suam,  
Et mundis manibus addet fortitudinem.  
<sup>10</sup> Igitur omnes vos convertimini, et ve-  
nite,  
Et non inveniam in vobis ullum sapientem.  
<sup>11</sup> Dies mei transierunt;  
Cogitationes meae dissipatae sunt,  
Torquentes cor meum.  
<sup>12</sup> Noctem verterunt in diem,  
Et rursum post tenebras spero lucem.  
<sup>13</sup> Si sustinuero, infernus domus mea est;  
Et in tenebris stravi lectulum meum.  
<sup>14</sup> Putredini dixi: Pater meus es;  
Mater mea, et soror mea, vermibus.  
<sup>15</sup> Ubi est ergo nunc praestolatio mea?  
Et patientiam meam quis considerat?  
<sup>16</sup> In profundissimum infernum descen-  
dent omnia mea.  
Putasne saltem ibi erit requies mihi?

### Incusatio Baldad

**18** <sup>1</sup> Respondens autem Baldad Suhi-  
tes, dixit:  
<sup>2</sup> Usque ad quem finem verba iactabitis?  
Intelligite prius, et sic loquamur.  
<sup>3</sup> Quare reputati sumus ut iumenta,  
Et sorduimus coram vobis?  
<sup>4</sup> Qui perdis animam tuam in furore tuo,  
Numquid propter te derelinquetur terra,  
Et transferentur rupes de loco suo?  
<sup>5</sup> Nonne lux impii exstinguetur,  
Nec splendeat flamma ignis eius?  
<sup>6</sup> Lux obtenebrescet in tabernaculo illius;  
Et lucerna quae super eum est exstinguetur.  
<sup>7</sup> Arctabuntur gressus virtutis eius,  
Et praecipitabit eum consilium suum.  
<sup>8</sup> Immisit enim in rete pedes suos,  
Et in maculis eius ambulat.  
<sup>9</sup> Tenebitur planta illius laqueo,  
Et exardescet contra eum sitis.  
<sup>10</sup> Abscondita est in terra pedica eius,  
Et decipula illius super semitam.  
<sup>11</sup> Undique terrebut eum formidines,  
Et involvent pedes eius.

**17** 5: Iob 11,20. — 6: Iob 30,9; Ps 43,14;  
 68,12. — 8: Is 52,14. — 11: Iob 7,6; 9,25.  
 13: Iob 30,23; Eccl 12,5.

**18** 1: Iob 2,11; 8,1. — 3: Iob 16,2-3; 17,10.  
 5-6: Iob 21,17; Prov 13,9; 24,20. — 11:

12  
E  
13  
C  
14  
E  
15  
A  
16  
S  
17  
E  
18  
E  
19  
N  
20  
E  
21  
E  
1  
E  
3  
E  
4  
M  
5  
E  
6  
E  
7  
V  
8  
E  
9  
E  
10  
E  
11  
E  
12  
E  
13  
E  
14  
E  
15  
Io  
16  
1  
13

34  
te,  
a;  
gi.  
is,  
ta  
a-  
m.  
e-  
m.  
n.  
st;  
n.  
a?  
t?  
n-  
ii-  
s?  
o,  
a,  
s;  
ir.  
n.  
4;  
5.  
o.  
i:

12 Attenuetur fame robur eius,  
Et inedia invadat costas illius.  
13 Devoret pulchritudinem cutis eius,  
Consumat brachia illius primogenita mors.  
14 Avellatur de tabernaculo suo fiducia  
eius;  
Et calcet super eum, quasi rex, interitus.  
15 Habitent in tabernaculo illius socii eius  
qui non est;  
Aspergatur in tabernaculo eius sulphur.  
16 Deorsum radices eius siccentur;  
Sursum autem atteratur messis eius.  
17 Memoria illius pereat de terra,  
Et non celebretur nomen eius in plateis.  
18 Expellet eum de luce in tenebras,  
Et de orbe transferet eum.  
19 Non erit semen eius, neque progenies in  
populo suo,  
Nec ullae reliquiae in regionibus eius.  
20 In die eius stupebunt novissimi,  
Et primos invadat horror.  
21 Haec sunt ergo tabernacula iniqui,  
Et iste locus eius qui ignorat Deum.

Responsio Iob

**19** <sup>1</sup> Respondens autem Iob, dixit:  
<sup>2</sup> Usquequo affligitis animam meam,  
Et atteritis me sermonibus?  
<sup>3</sup> En decies confunditis me,  
Et non erubescitis opprimentes me.  
<sup>4</sup> Nempe, et si ignoravi,  
Mecum erit ignorantia mea.  
<sup>5</sup> At vos contra me erigimini,  
Et arguitis me opprobriis meis.  
<sup>6</sup> Saltem nunc intelligite quia Deus non  
aequo iudicio afflixerit me,  
Et flagellis suis me cinxerit.  
<sup>7</sup> Ecce clamabo, vim patiens, et nemo  
audiet;  
Vociferabor, et non est qui iudicet.  
<sup>8</sup> Semitam meam circumsepsit, et transire  
non possum;  
Et in calle meo tenebras posuit.  
<sup>9</sup> Spoliavit me gloria mea,  
Et abstulit coronam de capite meo.  
<sup>10</sup> Destruxit me undique, et pereor;  
Et quasi evulsae arbori abstulit spem  
meam.  
<sup>11</sup> Iratus est contra me furor eius,  
Et sic me habuit quasi hostem suum.  
<sup>12</sup> Simul venerunt latrones eius,  
Et fecerunt sibi viam per me,  
Et obsederunt in gyro tabernaculum  
meum.  
<sup>13</sup> Fratres meos longe fecit a me,  
Et noti mei quasi alieni recesserunt a me.  
<sup>14</sup> Dereliquerunt me propinqui mei,  
Et qui me noverant obliti sunt mei.

Iob 15,20-24; 27,20. — 17: Ps 33,17; Prov 2,22; 10,7.

**19** <sup>7:</sup> Iob 30,20. — <sup>9:</sup> Iob 29,14.25. — <sup>11:</sup> Iob 13,24; 33,10. — <sup>12:</sup> Iob 10,17. — <sup>13:</sup> Iob 6,13. — <sup>17:</sup> Iob 2,9. — <sup>19:</sup> Eccli 6,8. —

15 Inquilini domus meae et ancillae meae  
sicut alienum habuerunt me,  
Et quasi peregrinus fui in oculis eorum.  
16 Servum meum vocavi, et non respon-  
dit;  
Ore proprio deprecabar illum.  
17 Halitum meum exhorruit uxor mea,  
Et orabam filios uteri mei.  
18 Stulti quoque despiciebant me;  
Et cum ab eis recessissem, detrahebant  
mihi.  
19 Abominati sunt me quondam consilia-  
rii mei,  
Et quem maxime diligebam, aversatus  
est me.  
20 Pelli meae, consumptis carnibus, ad-  
haesit os meum,  
Et derelicta sunt tantummodo labia circa  
dentes meos.  
21 Miseremini mei, miseremini mei, sal-  
tem vos, amici mei,  
Quia manus Domini tetigit me.  
22 Quare persequimini me sicut Deus,  
Et carnibus meis saturamini?  
23 Quis mihi tribuat ut scribantur sermo-  
nes mei?  
Quis mihi det ut exarentur in libro,  
24 Stylo ferreo et plumbi lamina,  
Vel celte sculpantur in silice?  
25 Scio enim quod Redemptor meus vivit,  
Et in novissimo die de terra surrecturus  
sum;  
26 Et rursum circumdabor pelle mea,  
Et in carne mea videbo Deum meum.  
27 Quem visurus sum ego ipse,  
Et oculi mei conspecturi sunt, et non  
alius;  
Reposita est haec spes mea in sinu meo.  
28 Quare ergo nunc dicitis: Persequamur  
eum,  
Et radicem verbi inveniamus contra eum?  
29 Fugite ergo a facie gladii,  
Quoniam ultor iniquitatum gladius est;  
Et scitote esse iudicium.

Incusatio Sophar

**20** <sup>1</sup> Respondens autem Sophar Naamathites, dixit:  
<sup>2</sup> Idcirco cogitationes meae variae suc-  
cedunt sibi,  
Et mens in diversa rapitur.  
<sup>3</sup> Doctrinam qua me arguis audiam,  
Et spiritus intelligentiae meae respondebit  
mihi.  
<sup>4</sup> Hoc scio a principio,  
Ex quo positus est homo super terram,  
<sup>5</sup> Quod laus impiorum brevis sit,

20: Ps 101,6. — 21: Iob 1,11; 2,5. — 23: Iob 31,35. — 25-27: Phil 3,20; Tit 2,13. — 25: Is 43,14; 44,6.24. — 26: 2 Mach 7,9; 1 Cor 13,12; 1 Io 3,2.

**20** <sup>1:</sup> Iob 2,11; 11,1. — <sup>5:</sup> Iob 21,13; Ps 36,35-36. — <sup>7:</sup> Iob 14,10; Ps 36,10.36. —

Et gaudium hypocritae ad instar puncti.  
 6 Si ascenderit usque ad caelum superbia eius,  
 Et caput eius nubes tetigerit,  
 7 Quasi sterquilinum in fine perdetur,  
 Et qui eum viderant, dicent: Ubi est?  
 8 Velut somnium avolans non invenietur,  
 Transiet sicut visio nocturna.  
 9 Oculus qui eum viderat non videbit,  
 Neque ultra intuebitur eum locus suus.  
 10 Filii eius atterentur egestate,  
 Et manus illius reddent ei dolorem suum.  
 11 Ossa eius implebuntur vitiis adolescentiae eius,  
 Et cum eo in pulvere dormient.  
 12 Cum enim dulce fuerit in ore eius malum,  
 Abscondet illud sub lingua sua.  
 13 Parcet illi, et non derelinquet illud,  
 Et celabit in gutture suo.  
 14 Panis eius in utero illius  
 Vertetur in fel aspidum intrinsecus.  
 15 Divitias quas devoravit evomet,  
 Et de ventre illius extrahet eas Deus.  
 16 Caput aspidum suget,  
 Et occidet eum lingua viperarum.  
 17 (Non videat rivulos fluminis,  
 Torrentes mellis et butyri.)  
 18 Luet quae fecit omnia, nec tamen consumetur;  
 Iuxta multitudinem adinventionum suarum, sic et sustinebit.  
 19 Quoniam confringens nudavit pauperes;  
 Domum rapuit, et non aedificavit eam.  
 20 Nec est satiatus venter eius;  
 Et cum habuerit quae concupierat, possidere non poterit.  
 21 Non remansit de cibo eius;  
 Et propterea nihil permanebit de bonis eius.  
 22 Cum satiatus fuerit, arctabitur;  
 Aestuabit, et omnis dolor irruet super eum.  
 23 Utinam impleatur venter eius,  
 Ut emittat in eum iram furoris sui,  
 Et pluat super illum bellum suum!  
 24 Fugiet arma ferrea,  
 Et irruet in arcum aereum.  
 25 Eductus, et egrediens de vagina sua,  
 Et fulgurans in amaritudine sua;  
 Vadent et venient super eum horribiles.  
 26 Omnes tenebrae absconditae sunt in occultis eius;  
 Devorabit eum ignis qui non succenditur;  
 Affligetur relictus in tabernaculo suo.  
 27 Revelabunt caeli iniquitatem eius,  
 Et terra consurget adversus eum.  
 28 Apertum erit germen domus illius;  
 Detrahetur in die furoris Dei.

10: Iob 27,14; Ps 108,10. — 20: Eccl 5,9,14; Lc 12,20. — 22: Iob 15,20-35. — 26: Deut 32,22. — 27: Iob 16,19-20. — 29: Iob 27,13.

29 Haec est pars hominis impii a Deo,  
 Et haereditas verborum eius a Domino.

### Responsio Iob

**21** 1 Respondens autem Iob, dixit:

2 Audite, quaeso, sermones meos,  
 Et agite poenitentiam.  
 3 Sustinete me, et ego loquar;  
 Et post mea, si videbitur, verba ridete.  
 4 Numquid contra hominem disputatio mea est,  
 Ut merito non debeam contristari?  
 5 Attendite me et obstupescite,  
 Et superponite digitum ori vestro.  
 6 Et ego, quando recordatus fuero, pertimesco,  
 Et concutit carnem meam tremor.  
 7 Quare ergo impii vivunt,  
 Sublevati sunt, confortatique divitiis?  
 8 Semen eorum permanet coram eis,  
 Propinquorum turba et nepotum in conspectu eorum.  
 9 Domus eorum securae sunt et pacatae,  
 Et non est virga Dei super illos.  
 10 Bos eorum concepit, et non abortivit;  
 Vacca peperit, et non est privata foetu suo.  
 11 Egrediuntur quasi greges parvuli eorum,  
 Et infantes eorum exultant lusibus.  
 12 Tenent tympanum et citharam,  
 Et gaudent ad sonitum organi.  
 13 Ducunt in bonis dies suos,  
 Et in puncto ad inferna descendunt.  
 14 Qui dixerunt Deo: Recede a nobis,  
 Et scientiam viarum tuarum nolumus.  
 15 Quis est Omnipotens, ut serviamus ei?  
 Et quid nobis prodest si oraverimus illum?  
 16 Verumtamen quia non sunt in manu eorum bona sua,  
 Consilium impiorum longe sit a me.  
 17 Quoties lucerna impiorum extinguetur,  
 Et superveniet eis inundatio,  
 Et dolores dividet furoris sui?  
 18 Erunt sicut paleae ante faciem venti,  
 Et sicut favilla quam turbo dispergit.  
 19 Deus servabit filiis illius dolorem patris,  
 Et cum reddiderit, tunc sciet.  
 20 Videbunt oculi eius interfectionem suam,  
 Et de furore Omnipotentis bibet.  
 21 Quid enim ad eum pertinet de domo sua post se,  
 Et si numerus mensium eius dimidiatur?  
 22 Numquid Deum docebit quispiam scientiam,  
 Qui excelsos iudicat?  
 23 Iste moritur robustus et sanus,  
 Dives et felix;  
 24 Viscera eius plena sunt adipe,

**21** 2: Iob 13,17. — 7: Iob 12,6; Ps 36,35; 72,3; Eccl 8,14; Ier 12,1-2; Hab 1,3,13; Mal 3,14-15. — 13: Iob 34,20. — 14: Iob 22,17. — 15: Mal 3,14. — 16: Iob 22,18. — 17: Iob 18,5-6. — 19: Ex 20,5; Iob 20,10. — 26: Eccl 2,15-16; 9,2.

Et medullis ossa illius irrigantur;  
 25 Alius vero moritur in amaritudine ani-  
mae  
 Absque ullis opibus;  
 26 Et tamen simul in pulvere dormient,  
 Et vermes operient eos.  
 27 Certe novi cogitationes vestras,  
Et sententias contra me iniquas.  
 28 Dicitis enim: Ubi est domus principis?  
Et ubi tabernacula impiorum?  
 29 Interrogate quemlibet de viatoribus,  
 Et haec eadem illum intelligere cognos-  
 cetis:  
 30 Quia in diem perditionis servatur ma-  
lus,  
 Et ad diem furoris ducetur.  
 31 Quis arguet coram eo viam eius?  
 Et quae fecit, quis reddet illi?  
 32 Ipse ad sepulchra ducetur,  
Et in congerie mortuorum vigilabit.  
 33 Dulcis fuit glareis Cocyti,  
 Et post se omnem hominem trahet,  
 Et ante se innumerabiles.  
 34 Quomodo igitur consolamini me frus-  
tra,  
Cum responsio vestra repugnare ostensa  
sit veritati?

### *Tertia disceptatio*

(22,1-31,40)

#### **Tertio accusatur Iob ab Eliphaz**

**22** 1 Respondens autem Eliphaz The-  
 manites, dixit:  
 2 Numquid Deo potest comparari homo,  
 Etiam cum perfectae fuerit scientiae?  
 3 Quid prodest Deo, si iustus fueris?  
Aut quid ei confers, si immaculata fuerit  
via tua?  
 4 Numquid timens arguet te,  
 Et veniet tecum in iudicium?  
 5 Et non propter malitiam tuam pluri-  
mam,  
 Et infinitas iniquitates tuas?  
 6 Abstulisti enim pignus fratrum tuorum  
sine causa,  
 Et nudos spoliasti vestibus.  
 7 Aquam lasso non dedisti,  
 Et esurienti subtraxisti panem.  
 8 In fortitudine brachii tui possidebas ter-  
ram,  
 Et potentissimus obtinebas eam.  
 9 Viduas dimisisti vacuas,  
 Et lacertos pupillorum comminuisti.  
 10 Propterea circumdatus es laqueis,  
 Et conturbat te formido subita.  
 11 Et putabas te tenebras non visurum,

**22** 1: Iob 2,11; 4,1; 15,1. — 2: Iob 9,2. —  
 3: Iob 35,7. — 6: Ex 22,26-27; Deut 24,  
 6,17; Iob 24,3-7,9; Ez 18,12,16. — 9: Deut 24,  
 17; 27,19. — 10: Iob 18,8-10. — 12: Iob 11,8.  
 13: Ps 10,11; 72,11; 93,7; Eccli 23,25-29; Is 29,  
 15; Ez 8,12; 9,9; Soph 1,12; Mal 2,17. — 16:  
 Iob 15,32. — 18: Iob 21,16. — 19: Ps 57,11;

Et impetu aquarum inundantium non op-  
 pressum iri.  
 12 An non cogitas quod Deus excelsior  
caelo sit,  
 Et super stellarum verticem sublimetur?  
 13 Et dicis: Quid enim novit Deus?  
 Et quasi per caliginem iudicat.  
 14 Nubes latibulum eius, nec nostra con-  
siderat,  
 Et circa cardines caeli perambulat.  
 15 Numquid semitam saeculorum custo-  
dire cupis,  
 Quam calcaverunt viri iniqui,  
 16 Qui sublati sunt ante tempus suum,  
 Et fluvius subvertit fundamentum eorum?  
 17 Qui dicebant Deo: Recede a nobis;  
Et quasi nihil posset facere Omnipotens,  
aestimabant eum:  
 18 Cum ille implesset domos eorum bonis?  
Quorum sententia procul sit a me!  
 19 Videbunt iusti, et laetabuntur,  
 Et innocens subsannabit eos:  
 20 Nonne succisa est erectio eorum?  
 Et reliquias eorum devoravit ignis?  
 21 Acquiesce igitur ei, et habeto pacem,  
 Et per haec habebis fructus optimos.  
 22 Suscipe ex ore illius legem,  
 Et pone sermones eius in corde tuo.  
 23 Si reversus fueris ad Omnipotentem,  
aedificaberis,  
 Et longe facies iniquitatem a tabernaculo  
 tuo.  
 24 Dabit pro terra silicem,  
 Et pro silice torrentes aureos.  
 25 Eritque Omnipotens contra hostes tuos,  
 Et argentum coacervabitur tibi.  
 26 Tunc super Omnipotentem deliciis af-  
flues,  
 Et elevabis ad Deum faciem tuam.  
 27 Rogabis eum, et exaudiet te,  
 Et vota tua reddes.  
 28 Decernes rem, et veniet tibi,  
 Et in viis tuis splendet lumen.  
 29 Qui enim humiliatus fuerit erit in glo-  
ria,  
 Et qui inclinaverit oculos, ipse salvabi-  
 tur.  
 30 Salvabitur innocens:  
Salvabitur autem in munditia manuum  
suarum.

#### **Iob respondet accusationi**

**23** 1 Respondens autem Iob, ait:  
 2 Nunc quoque in amaritudine est  
sermo meus,  
Et manus plagae meae aggravata est super  
genitum meum.

106,42. — 26: Iob 27,10; Is 58,14. — 27: Iob 33,  
 26; Ps 49,14-15. — 29: Ps 137,6; Prov 6,16-17;  
 29,23; Mt 23,12; Lc 1,52; Iac 4,10; 1 Petr 5,5.  
 30: Iob 17,9; Ps 17,21,25.

**23** 3-4: Iob 13,3,18. — 6: Iob 9,34; 13,21.  
 10: Ps 65,10; 138,3-4; Prov 17,3; Zach



<sup>3</sup> Quis mihi tribuat ut cognoscam et inveniam illum,  
Et veniam usque ad solium eius?  
<sup>4</sup> Ponam coram eo iudicium,  
Et os meum replebo increpationibus;  
<sup>5</sup> Ut sciam verba quae mihi respondeat,  
Et intelligam quid loquatur mihi.  
<sup>6</sup> Nolo multa fortitudine contendat mecum,  
Nec magnitudinis suae mole me premat.  
<sup>7</sup> Proponat aequitatem contra me,  
Et perveniat ad victoriam iudicium meum.  
<sup>8</sup> Si ad orientem iero, non apparet;  
Si ad occidentem, non intelligam eum.  
<sup>9</sup> Si ad sinistram, quid agam? non apprehendam eum;  
Si me vertam ad dexteram, non videbo illum.  
<sup>10</sup> Ipsa vero scit viam meam,  
Et probavit me quasi aurum quod per ignem transit.  
<sup>11</sup> Vestigia eius secutus est pes meus;  
Viam eius custodivi, et non declinavi ex ea.  
<sup>12</sup> A mandatis labiorum eius non recessi,  
Et in sinu meo abscondi verba oris eius.  
<sup>13</sup> Ipsa enim solus est, et nemo avertere potest cogitationem eius,  
Et anima eius quodcumque voluit, hoc fecit.  
<sup>14</sup> Cum expleverit in me voluntatem suam,  
Et alia multa similia praesto sunt ei.  
<sup>15</sup> Et idcirco a facie eius turbatus sum,  
Et considerans eum, timore sollicitor.  
<sup>16</sup> Deus mollivit cor meum,  
Et Omnipotens conturbavit me.  
<sup>17</sup> Non enim perii propter imminentes tenebras,  
Nec faciem meam operuit caligo.

## 24 <sup>1</sup> Ab Omnipotente non sunt abscondita tempora;

Qui autem noverunt eum, ignorant dies illius.  
<sup>2</sup> Alii terminos transtulerunt,  
Diripuerunt greges, et paverunt eos.  
<sup>3</sup> Asinum pupillorum abegerunt,  
Et abstulerunt pro pignore bovem viduae.  
<sup>4</sup> Subverterunt pauperum viam,  
Et oppresserunt pariter mansuetos terrae.  
<sup>5</sup> Alii quasi onagri in deserto egrediuntur ad opus suum;  
Vigilantes ad praedam, praeparant panem liberis.  
<sup>6</sup> Agnum non suum demetunt,  
Et vineam eius, quem vi oppresserint, vindemiant.  
<sup>7</sup> Nudos dimittunt homines, indumenta tollentes,  
Quibus non est operimentum in frigore;  
<sup>8</sup> Quos imbres montium rigant,

13,9; Mal 3,3; 1 Petr 1,7. — 13: Iob 42,2; Ps 113,3; 134,6. — 17: Iob 22,11.

24 2-3: 2 Sam 12,2-5. — 4: Am 2,7. — 13: Io 3,19-20. — 15: Prov 7,9. — 23: Ps 33,

Et non habentes velamen, amplexantur lapides.

<sup>9</sup> Vim fecerunt depraedantes pupillos,  
Et vulgum pauperem spoliaverunt.  
<sup>10</sup> Nudis et incedentibus absque vestitu,  
Et esurientibus tulerunt spicas.  
<sup>11</sup> Inter acervos eorum meridiati sunt,  
Qui calcatis torcularibus sitiunt.  
<sup>12</sup> De civitatibus fecerunt viros gemere,  
Et anima vulneratorum clamavit;  
Et Deus inultum abire non patitur.  
<sup>13</sup> Ipsi fuerunt rebelles lumini,  
Nescierunt vias eius,  
Nec reversi sunt per semitas eius.  
<sup>14</sup> Mane primo consurgit homicida,  
Interficit egenum et pauperem;  
Per noctem vero erit quasi fur.  
<sup>15</sup> Oculus adulteri observat caliginem,  
Dicens: Non me videbit oculus;  
Et operit vultum suum.  
<sup>16</sup> Perfodit in tenebris domos, sicut in die condixerant sibi,  
Et ignoraverunt lucem.  
<sup>17</sup> Si subito apparuerit aurora, arbitrantur umbram mortis;  
Et sic in tenebris quasi in luce ambulant.  
<sup>18</sup> Levis est super faciem aquae;  
Maledicta sit pars eius in terra,  
Nec ambulet per viam vinearum.  
<sup>19</sup> Ad nimium calorem transeat ab aquis nivium,  
Et usque ad inferos peccatum illius.  
<sup>20</sup> Obliviscatur eius misericordia, dulcedo illius vermes;  
Non sit in recordatione,  
Sed conteratur quasi lignum infructuosum.  
<sup>21</sup> Pavit enim sterilem quae non parit,  
Et viduae bene non fecit.  
<sup>22</sup> Detrahit fortes in fortitudine sua,  
Et cum steterit, non credet vitae suae.  
<sup>23</sup> Dedit ei Deus locum poenitentiae,  
Et ille abutitur eo in superbiam;  
Oculi autem eius sunt in viis illius.  
<sup>24</sup> Elevati sunt ad modicum, et non subsistent;  
Et humiliabuntur sicut omnia, et auferentur,  
Et sicut summitates spicarum conterentur.  
<sup>25</sup> Quod si non est ita, quis me potest arguere esse mentitum,  
Et ponere ante Deum verba mea?

### Tertio accusatur a Baldad

25 <sup>1</sup> Respondens autem Baldad Suhtes, dixit:

<sup>2</sup> Potestas et terror apud eum est,  
Qui facit concordiam in sublimibus suis.  
<sup>3</sup> Numquid est numerus militum eius?

17; Prov 15,3; Eccli 15,20; Apoc 2,21. — 24: Ps 36,10.35-36.

25 1: Iob 2,11; 8,1; 18,1. — 3: Mt 5,45. — 4: Iob 4,17-19; 9,2. — 5-6: Iob 15,15-16.

Et super quem non surget lumen illius?  
Numquid iustificari potest homo comparatus Deo?

Aut apparere mundus natus de muliere?

Ecce luna etiam non splendet,  
Et stellae non sunt mundaе in conspectu eius:

Quanto magis homo putredo,  
Et filius hominis vermis!

Iob respondet accusationi

**26** <sup>1</sup> Respondens autem Iob dixit:

<sup>2</sup> Cuius adiutor es? numquid imbecillis?  
 Et sustentas brachium eius qui non est fortis?

<sup>3</sup> Cui dedisti consilium?  
 Forsitan illi qui non habet sapientiam,  
 Et prudentiam tuam ostendisti plurimam.

<sup>4</sup> Quem docere voluisti?  
 Nonne eum qui fecit spiramentum?

<sup>5</sup> Ecce gigantes gement sub aquis,  
 Et qui habitant cum eis.

<sup>6</sup> Nudus est infernus coram illo,  
 Et nullum est operimentum perditioni.

<sup>7</sup> Qui extendit aquilonem super vacuum,  
 Et appendit terram super nihilum.

<sup>8</sup> Qui ligat aquas in nubibus suis,  
 Ut non erumpant pariter deorsum.

<sup>9</sup> Qui tenet vultum solii sui,  
 Et expandit super illud nebulam suam.

<sup>10</sup> Terminum circumdedit aquis,  
 Usque dum finiantur lux et tenebrae.

<sup>11</sup> Columnae caeli contremiscunt,  
 Et pavent ad nutum eius.

<sup>12</sup> In fortitudine illius repente maria congregata sunt,

Et prudentia eius percussit superbum.

<sup>13</sup> Spiritus eius ornavit caelos,  
 Et obstetricante manu eius, eductus est coluber tortuosus.

<sup>14</sup> Ecce haec ex parte dicta sunt viarum eius;

Et cum vix parvam stillam sermonis eius audierimus,

Quis poterit tonitruum magnitudinis illius intueri?

**27** <sup>1</sup> Addidit quoque Iob, assumens parabolam suam, et dixit:

<sup>2</sup> Vivit Deus, qui abstulit iudicium meum,  
 Et Omnipotens, qui ad amaritudinem adduxit animam meam.

<sup>3</sup> Quia donec superest halitus in me,  
 Et spiritus Dei in naribus meis,

<sup>4</sup> Non loquentur labia mea iniquitatem,  
 Nec lingua mea meditabitur mendacium.

<sup>5</sup> Absit a me ut iustos vos esse iudicem;

**26** <sup>4:</sup> Gen 2,7; Act 17,25. — <sup>6:</sup> Ps 138,7-12; Prov 15,11; Hebr 4,13. — <sup>10:</sup> Iob 38,8-11; Prov 8,29. — <sup>11:</sup> Iob 9,6. — <sup>13:</sup> Is 27,1.

Donec deficiam, non recedam ab innocentia mea.

<sup>6</sup> Iustificationem meam, quam coepi tenere, non deseram;

Neque enim reprehendit me cor meum in omni vita mea.

<sup>7</sup> Sit ut impius, inimicus meus,  
 Et adversarius meus, quasi iniquus.

<sup>8</sup> Quae est enim spes hypocritae, si avare rapiat,

Et non liberet Deus animam eius?

<sup>9</sup> Numquid Deus audiet clamorem eius,  
 Cum venerit super eum angustia?

<sup>10</sup> Aut poterit in Omnipotente delectari,  
 Et invocare Deum omni tempore?

<sup>11</sup> Docebo vos per manum Dei  
 Quae Omnipotens habeat, nec abscondam.

<sup>12</sup> Ecce vos omnes nostis,  
 Et quid sine causa vanā loquimini?

<sup>13</sup> Haec est pars hominis impii apud Deum,  
 Et haereditas violentorum, quam ab Omnipotente suscipient.

<sup>14</sup> Si multiplicati fuerint filii eius, in gladio erunt,

Et nepotes eius non saturabuntur pane;

<sup>15</sup> Qui reliqui fuerint ex eo sepelientur in interitu,

Et viduae illius non plorabunt.

<sup>16</sup> Si comportaverit quasi terram argentum,

Et sicut lutum praeparaverit vestimenta;

<sup>17</sup> Praeparabit quidem, sed iustus vestietur illis,

Et argentum innocens dividet.

<sup>18</sup> Aedificavit sicut tinea domum suam,  
 Et sicut custos fecit umbraculum.

<sup>19</sup> Dives, cum dormierit, nihil secum auferet;

Aperiet oculos suos, et nihil inveniet.

<sup>20</sup> Apprehendet eum quasi aqua inopia,  
 Nocte opprimet eum tempestas.

<sup>21</sup> Tolle eum ventus urens, et auferet,  
 Et velut turbo rapiet eum de loco suo.

<sup>22</sup> Et mittet super eum, et non parcat;  
 De manu eius fugiens fugiet.

<sup>23</sup> Stringet super eum manus suas,  
 Et sibilabit super illum, intuens locum eius.

**28** <sup>1</sup> Habet argentum venarum suarum principia,

Et auro locus est in quo conflatur.

<sup>2</sup> Ferrum de terra tollitur,  
 Et lapis solutus calore in aes vertitur.

<sup>3</sup> Tempus posuit tenebris,  
 Et universorum finem ipse considerat,

Lapidem quoque caliginis et umbram mortis.

<sup>4</sup> Dividit torrens a populo peregrinante,

**27** <sup>2:</sup> Iob 34,5. — <sup>3:</sup> Gen 2,7. — <sup>5:</sup> Iob 2,3,9; 13,15; 33,9. — <sup>8:</sup> Iob 8,13. — <sup>9:</sup> Prov 1,27-28. — <sup>13:</sup> Iob 20,4-29. — <sup>14:</sup> Deut 28,41; Os 9,12-13,16. — <sup>16:</sup> Zach 9,3. — <sup>17:</sup> Prov 13,22. — <sup>19:</sup> Ps 48,18; 75,6. — <sup>20:</sup> Iob 22,10-11.

Eos quos oblitus est pes egentis hominis,  
et invios.

<sup>5</sup> Terra, de qua oriebatur panis,  
In loco suo igni subversa est.

<sup>6</sup> Locus sapphiri lapides eius,  
Et glebae illius aurum.

<sup>7</sup> Semitam ignoravit avis,  
Nec intuitus est eam oculus vulturis.

<sup>8</sup> Non calcaverunt eam filii institorum,  
Nec pertransivit per eam leaena.

<sup>9</sup> Ad silicem extendit manum suam,  
Subvertit a radicibus montes.

<sup>10</sup> In petris rivos excidit,  
Et omne pretiosum vidit oculus eius.

<sup>11</sup> Profunda quoque fluviorum scrutatus  
est,

Et abscondita in lucem produxit.

<sup>12</sup> Sapientia vero ubi invenitur?

Et quis est locus intelligentiae?

<sup>13</sup> Nescit homo pretium eius,  
Nec invenitur in terra suaviter viventium.

<sup>14</sup> Abyssus dicit: Non est in me,  
Et mare loquitur: Non est mecum.

<sup>15</sup> Non dabitur aurum obrizum pro ea,  
Nec appendetur argentum in commutatione eius.

<sup>16</sup> Non conferetur tinctis Indiae coloribus,  
Nec lapidi sardonycho pretiosissimo, vel sapphiro.

<sup>17</sup> Non adaequabitur ei aurum vel vitrum,  
Nec commutabuntur pro ea vasa auri.

<sup>18</sup> Excelsa et eminentia non memorabuntur  
comparatione eius;

Trahitur autem sapientia de occultis.

<sup>19</sup> Non adaequabitur ei topazius de Aethiopia,  
Nec tincturae mundissimae componetur.

<sup>20</sup> Unde ergo sapientia venit?

Et quis est locus intelligentiae?

<sup>21</sup> Abscondita est ab oculis omnium viventium;

Volucres quoque caeli latet.

<sup>22</sup> Perditio et mors dixerunt:

Auribus nostris audivimus famam eius.

<sup>23</sup> Deus intelligit viam eius,

Et ipse novit locum illius.

<sup>24</sup> Ipse enim finis mundi intuetur,  
Et omnia quae sub caelo sunt respicit.

<sup>25</sup> Qui fecit ventis pondus,

Et aquas appendit in mensura.

<sup>26</sup> Quando ponebat pluviis legem,

Et viam procellis sonantibus,

<sup>27</sup> Tunc vidit illam et enarravit,

Et praeparavit, et investigavit.

<sup>28</sup> Et dixit homini: Ecce timor Domini,  
ipsa est sapientia,

Et recedere a malo, intelligentia.

## Conclusio sermonum Iob

**29** <sup>1</sup> Addidit quoque Iob, assumens  
parabolam suam, et dixit:

<sup>2</sup> Quis mihi tribuat ut sim iuxta menses  
pristinos,  
Secundum dies quibus Deus custodiebat  
me?

<sup>3</sup> Quando splendebat lucerna eius super  
caput meum,

Et ad lumen eius ambulabam in tenebris;

<sup>4</sup> Sicut fui in diebus adolescentiae meae,  
Quando secreto Deus erat in tabernaculo  
meo;

<sup>5</sup> Quando erat Omnipotens mecum,

Et in circuitu meo pueri mei;

<sup>6</sup> Quando lavabam pedes meos butyro,

Et petra fundebat mihi rivos olei;

<sup>7</sup> Quando procedebam ad portam civita-  
tis,

Et in platea parabant cathedram mihi.

<sup>8</sup> Videbant me iuvenes, et abscondeban-  
tur;

Et senes assurgentes stabant.

<sup>9</sup> Principes cessabant loqui,

Et digitum superponebant ori suo.

<sup>10</sup> Vocem suam cohibebant duces,

Et lingua eorum gutturi suo adhaerebat.

<sup>11</sup> Auris audiens beatificabat me,

Et oculus videns testimonium, reddebat  
mihi,

<sup>12</sup> Eo quod liberassem pauperem vocife-  
rantem,

Et pupillum cui non esset adiutor.

<sup>13</sup> Benedictio perituri super me veniebat,

Et cor viduae consolatus sum.

<sup>14</sup> Iustitia indutus sum,

Et vestivi me, sicut vestimento et diade-  
mate, iudicio meo.

<sup>15</sup> Oculus fui caeco,

Et pes claudo.

<sup>16</sup> Pater eram pauperum,

Et causam quam nesciebam diligentis-  
sime investigabam.

<sup>17</sup> Conterebam molas iniqui,

Et de dentibus illius auferebam praedam.

<sup>18</sup> Dicebamque: In nidulo meo moriar,

Et sicut palma multiplicabo dies.

<sup>19</sup> Radix mea aperta est secus aquas,

Et ros morabitur in messione mea.

<sup>20</sup> Gloria mea semper innovabitur,

Et arcus meus in manu mea instaurabitur.

<sup>21</sup> Qui me audiebant, expectabant senten-  
tiam,

Et intenti tacebant ad consilium meum.

<sup>22</sup> Verbis meis addere nihil audebant,

Et super illos stillabat eloquium meum.

<sup>23</sup> Expectabant me sicut pluviam,

**28** <sup>12:</sup> Eccl 7,24-25; Bar 3,14-38. — <sup>15:</sup> Prov 3,14; 8,10-11.19; 16,16; Sap 7,7-11. — <sup>23-28:</sup> Prov 8,22-31. — <sup>23:</sup> Prov 2,6; Sap 7,15; Eccl 1,1; Iac 1,5. — <sup>26:</sup> Iob 38,25; Prov 3,20. — <sup>28:</sup> Deut 4,6; Ps 110,10; Prov 1,7; 3,7; 9,10; Eccl 1,16.34.

**29** <sup>2:</sup> Iob 1,10. — <sup>5:</sup> Iob 1,2.4-5. — <sup>9:</sup> Sap 8,10-12. — <sup>12-17:</sup> Iob 22,5-9. — <sup>15:</sup> 1 Cor 9,22. — <sup>17:</sup> Ps 3,8.

Et os suum aperiebant quasi ad imbrem serotinum.

<sup>24</sup> Si quando ridebam ad eos, non credebant,

Et lux vultus mei non cadebat in terram.

<sup>25</sup> Si voluissem ire ad eos, sedebam primus;

Cumque sederem quasi rex, circumstante exercitu,

Eram tamen moerentium consolator.

**30** <sup>1</sup> Nunc autem derident me iuniores tempore,

Quorum non dignabar patres ponere cum canibus gregis mei;

<sup>2</sup> Quorum virtus manuum mihi erat pro nihilo,

Et vita ipsa putabantur indigni;

<sup>3</sup> Egestate et fame steriles, qui rodebant in solitudine,

Squallentes calamitate et miseria.

<sup>4</sup> Et mandebant herbas, et arborum cortices,

Et radix iuniperorum erat cibus eorum;

<sup>5</sup> Qui de convallibus ista rapientes, Cum singula reperissent, ad ea cum clamore currebant;

<sup>6</sup> In desertis habitabant torrentium, Et in cavernis terrae, vel super glaream;

<sup>7</sup> Qui inter huiusmodi laetabantur, Et esse sub sentibus delicias computabant;

<sup>8</sup> Filii stultorum et ignobilium, Et in terra penitus non parentes.

<sup>9</sup> Nunc in eorum canticum versus sum, Et factus sum eius in proverbium.

<sup>10</sup> Abominantur me, et longe fugiunt a me, Et faciem meam conspuere non verentur.

<sup>11</sup> Pharetram enim suam aperuit, et afflixit me,

Et frenum posuit in os meum.

<sup>12</sup> Ad dexteram orientis calamitates meae illico surrexerunt;

Pedes meos subverterunt, Et oppresserunt quasi fluctibus semitis suis.

<sup>13</sup> Dissipaverunt itinera mea; Insidiati sunt mihi, et praevaluerunt,

Et non fuit qui ferret auxilium.

<sup>14</sup> Quasi rupto muro, et aperta ianua, irruerunt super me,

Et ad meas miseras devoluti sunt.

<sup>15</sup> Redactus sum in nihilum: Abstulisti quasi ventus desiderium meum,

Et velut nubes pertransiit salus mea.

<sup>16</sup> Nunc autem in memetipso marcescit anima mea,

Et possident me dies afflictionis.

<sup>17</sup> Nocte os meum perforatur doloribus, Et qui me comedunt, non dormiunt.

**30** <sup>1</sup>: Iob 12,4; 19,18. — 3-8: Iob 24,5-6. — 9: Iob 17,6. — 15: Ps 72,20. — 20: Iob 19,7. — 23: Eccli 12,5; Hebr 9,27. — 25: Iob 29,12-17; Ps 34,13-14. — 30: Iob 2,7-8. — 31: Lam 5,15.

<sup>18</sup> In multitudine eorum consumitur vestimentum meum,

Et quasi caputio tunicae succinxerunt me.

<sup>19</sup> Comparatus sum luto, Et assimilatus sum favillae et cineri.

<sup>20</sup> Clamo ad te, et non exaudis me; Sto, et non respicis me.

<sup>21</sup> Mutatus es mihi in crudelem, Et in duritia manus tuae adversaris mihi.

<sup>22</sup> Elevasti me, et quasi super ventum ponens

Elisisti me valide.

<sup>23</sup> Scio quia morti trades me, Ubi constituta est domus omni viventi.

<sup>24</sup> Verumtamen non ad consumptionem eorum emittis manum tuam;

Et si corruerint, ipse salvabis.

<sup>25</sup> Flebam quondam super eo qui afflictus erat,

Et compatiebatur anima mea pauperi.

<sup>26</sup> Expectabam bona, et venerunt mihi mala;

Praestolabar lucem, et eruperunt tenebrae.

<sup>27</sup> Interiora mea efferbuerunt absque ulla requie;

Praevenerunt me dies afflictionis.

<sup>28</sup> Moerens incedebam, sine furore, Consurgens, in turba clamabam.

<sup>29</sup> Frater fui draconum, Et socius struthionum.

<sup>30</sup> Cutis mea denigrata est super me, Et ossa mea aruerunt prae caumate.

<sup>31</sup> Versa est in luctum cithara mea, Et organum meum in vocem flentium.

**31** <sup>1</sup> Pepigi foedus cum oculis meis, Ut ne cogitarem quidem de virgine.

<sup>2</sup> Quam enim partem haberet in me Deus desuper,

Et haereditatem Omnipotens de excelsis?

<sup>3</sup> Numquid non perditio est iniquo, Et alienatio operantibus iniustitiam?

<sup>4</sup> Nonne ipse considerat vias meas, Et cunctos gressus meos dinumerat?

<sup>5</sup> Si ambulavi in vanitate, Et festinavit in dolo pes meus,

<sup>6</sup> Appendat me in statera iusta, Et sciat Deus simplicitatem meam.

<sup>7</sup> Si declinabit gressus meus de via, Et si secutum est oculos meos cor meum,

<sup>8</sup> Seram, et alius comedat, Et progenies mea eradicetur.

<sup>9</sup> Si deceptum est cor meum super muliere,

Et si ad ostium amici mei insidiatus sum,

<sup>10</sup> Scortum alterius sit uxor mea, Et super illam incurventur alii.

**31** <sup>1</sup>: Eccli 9,5,8; Mt 5,28. — 2-3: Iob 20,29; 27,13. — 4: 2 Par 16,9; Iob 14,16.

23,10; 34,21; Ps 138,3; Prov 5,21; Eccli 15,20; 8: Lev 26,16. — 11: Ex 20,14; Lev 20,10; Deut 22,22. — 12: Prov 6,27-29; Eccli 9,8-9. — 15:



11 Hoc enim nefas est,  
Et iniquitas maxima.  
12 Ignis est usque ad perditionem devo-  
rans,  
Et omnia eradicans genimina.  
13 Si contempsisti subire iudicium cum servo  
meo et ancilla mea,  
Cum disceptarent adversum me:  
14 Quid enim faciam cum surrexerit ad  
iudicandum Deus?  
Et cum quaesierit, quid respondebo illi?  
15 Numquid non in utero fecit me, qui et  
illum operatus est?  
Et formavit me in vulva unus?  
16 Si negavi quod volebant pauperibus,  
Et oculos viduae expectare feci;  
17 Si comedi bucellam meam solus,  
Et non comedit pupillus ex ea  
(18 Quia ab infantia mea crevit mecum  
miseratio,  
Et de utero matris meae egressa est me-  
cum):  
19 Si despexi pereuntem, eo quod non  
habuerit indumentum,  
Et absque operimento pauperem;  
20 Si non benedixerunt mihi latera eius,  
Et de velleribus ovium mearum calefactus  
est;  
21 Si levavi super pupillum manum meam,  
Etiam cum viderem me in porta supe-  
riorem,  
22 Humerus meus a iunctura sua cadat,  
Et brachium meum cum suis ossibus con-  
fringatur.  
23 Semper enim quasi tumentes super me  
fluctus timui Deum,  
Et pondus eius ferre non potui.  
24 Si putavi aurum robur meum,  
Et obrizo dixi: Fiducia mea;  
25 Si laetatus sum super multis divitiis  
meis,  
Et quia plurima reperit manus mea.  
26 Si vidi solem cum fulgeret,  
Et lunam incedentem clare,  
27 Et laetatum est in abscondito cor meum,  
Et osculatus sum manum meam ore meo:  
28 Quae est iniquitas maxima,  
Et negatio contra Deum altissimum.  
29 Si gavisus sum ad ruinam eius qui me  
oderat,  
Et exultavi quod invenisset eum malum;  
30 Non enim dedi ad peccandum guttur  
meum,  
Ut expeterem maledicens animam eius.  
31 Si non dixerunt viri tabernaculi mei:  
Quis det de carnibus eius, ut saturemur?  
32 Foris non mansit peregrinus;  
Ostium meum viatori patuit.  
33 Si abscondi quasi homo peccatum.  
meum,

Iob 34,19; Prov 22,2; Mal 2,10. — 16-23: Iob  
22,6-9; 29,12-16. — 26-27: Deut 4,19. — 28:  
Deut 17,2-7. — 29: Prov 17,5; 24,17; Eccli 8,8.  
33: Prov 28,13. — 35: Iob 19,23; 23,37.

Et celavi in sinu meo iniquitatem meam.  
34 Si expavi ad multitudinem nimiam,  
Et despectio propinquorum terruit me;  
Et non magis tacui, nec egressus sum  
ostium.  
35 Quis mihi tribuat auditorem,  
Ut desiderium meum audiat Omnipotens,  
Et librum scribat ipse qui iudicat.  
36 Ut in humero meo portem illum,  
Et circumdem illum quasi coronam mihi?  
37 Per singulos gradus meos pronuntiabo  
illum,  
Et quasi principi offeram eum.  
38 Si adversum me terra mea clamat,  
Et cum ipsa sulci eius deflent;  
39 Si fructus eius comedi absque pecunia,  
Et animam agricolarum eius affixi;  
40 Pro frumento oriatur mihi tribulus,  
Et pro hordeo spina.  
Finita sunt verba Iob.

## PARS SECUNDA

(32,1-37,24)

### Sermo primus

**32** <sup>1</sup> Omiserunt autem tres viri isti  
respondere Iob, eo quod iustus  
sibi videretur. <sup>2</sup> Et iratus, indignatusque  
est Eliu, filius Barachel, Buzites, de cogna-  
tione Ram; iratus est autem adversum  
Iob, eo quod iustum se esse diceret coram  
Deo. <sup>3</sup> Porro adversum amicos eius in-  
ignatus est, eo quod non invenissent  
responsionem rationabilem, sed tantum-  
modo condemnassent Iob. <sup>4</sup> Igitur Eliu  
expectavit Iob loquentem, eo quod se-  
niores essent qui loquebantur. <sup>5</sup> Cum  
autem vidisset quod tres respondere non  
potuissent, iratus est vehementer. <sup>6</sup> Re-  
spondensque Eliu, filius Barachel, Buzites,  
dixit:  
Iunior sum tempore, vos autem antiquio-  
res;  
Idcirco, demisso capite,  
Veritus sum vobis indicare meam sen-  
tentiam.  
<sup>7</sup> Sperabam enim quod aetas prolixior  
loqueretur,  
Et annorum multitudo doceret sapien-  
tiam.  
<sup>8</sup> Sed, ut video, spiritus est in hominibus,  
Et inspiratio Omnipotentis dat intelli-  
gentiam.  
<sup>9</sup> Non sunt longaevi sapientes,  
Nec senes intelligunt iudicium.  
<sup>10</sup> Ideo dicam: Audite me,  
Ostendam vobis etiam ego meam sapien-  
tiam.

**32** 1: Iob 33,9. — 2: Iob 13,18; 27,6; 34,5;  
35,2. — 3: Iob 22,5. — 6: Iob 15,10; 29,8;  
Eccli 32,9-13. — 7: Iob 12,12. — 8: Iob 33,4;  
35,10-11; 38,36.

11 Expectavi enim sermones vestros,  
Audiui prudentiam vestram,  
Donec disceptaremini sermonibus;  
 12 Et donec putabam vos aliquid dicere,  
considerabam;  
Sed, ut video, non est qui possit arguere  
Iob,  
 Et respondere ex vobis sermonibus eius.  
 13 Ne forte dicatis: Invenimus sapientiam;  
Deus proiecit eum, non homo.  
 14 Nihil locutus est mihi;  
 Et ego non secundum sermones vestros  
 respondebo illi.  
 15 Extimuerunt, nec responderunt ultra,  
Abstuleruntque a se eloquia.  
 16 Quoniam igitur expectavi, et non sunt  
locuti;  
 Steterunt, nec ultra responderunt,  
 17 Respondebo et ego partem meam,  
Et ostendam scientiam meam.  
 18 Plenus sum enim sermonibus,  
Et coarctat me spiritus uteri mei.  
 19 En venter meus quasi mustum absque  
spiraculo,  
Quod lagunculas novas dirumpit.  
 20 Loquar, et respirabo paululum,  
Aperiam labia mea, et respondebo.  
 21 Non accipiam personam viri,  
Et Deum homini non aequabo.  
 22 Nescio enim quamdiu subsistam,  
Et si post modicum tollat me factor meus.

**33** 1 Audi igitur, Iob, eloquia mea,  
Et omnes sermones meos ausculta.  
 2 Ecce aperui os meum,  
Loquatur lingua mea in faucibus meis.  
 3 Simplici corde meo sermones mei,  
Et sententiam puram labia mea loquentur.  
 4 Spiritus Dei fecit me,  
Et spiraculum Omnipotentis vivificavit me.  
 5 Si potes, responde mihi,  
Et adversus faciem meam consiste.  
 6 Ecce, et me sicut et te fecit Deus,  
Et de eodem luto ego quoque formatus  
sum.  
 7 Verumtamen miraculum meum non te  
terreat,  
 Et eloquentia mea non sit tibi gravis.  
 8 Dixisti ergo in auribus meis,  
Et vocem verborum tuorum audiui:  
 9 Mundus sum ego, et absque delicto,  
Immaculatus, et non est iniquitas in me.  
 10 Quia querelas in me reperit,  
Ideo arbitratus est me inimicum sibi.  
 11 Posuit in nervo pedes meos,  
Custodivit omnes semitas meas.  
 12 Hoc est ergo in quo non es iustificatus.  
Respondebo tibi, quia maior sit Deus  
homine.  
 13 Adversus eum contendis,

**33** 4: Gen 2,7; Iob 32,8. — 6: Iob 4,19; 31,  
 15. — 9: Iob 10,7; 13,18; 16,18; 27,5-6;  
 29,14; 32,1; 34,5. — 10: Iob 13,24; 19,11. —

Quod non ad omnia verba responderit  
tibi?  
 14 Semel loquitur Deus,  
Et secundo id ipsum non repetit.  
 15 Per somnium, in visione nocturna,  
Quando irruit sopor super homines,  
Et dormiunt in lectulo,  
 16 Tunc aperit aures virorum,  
Et erudiens eos instruit disciplina,  
 17 Ut avertat hominem ab his quae facit,  
Et liberet eum de superbia,  
 18 Eruens animam eius a corruptione;  
Et vitam illius, ut non transeat in gla-  
dium.  
 19 Increpat quoque per dolorem in lectulo;  
Et omnia ossa eius marcescere facit.  
 20 Abominabilis ei fit in vita sua panis,  
Et animae illius cibus ante desiderabilis.  
 21 Tabescet caro eius,  
Et ossa, quae tecta fuerant, nudabuntur.  
 22 Appropinquavit corruptioni anima eius,  
Et vita illius mortiferis.  
 23 Si fuerit pro eo angelus loquens,  
Unus de millibus, ut annuntiet hominis  
aequitatem,  
 24 Miserebitur eius, et dicet:  
Libera eum, ut non descendat in corrup-  
tionem;  
 Inveni in quo ei propitier.  
 25 Consumpta est caro eius a suppliciis;  
Revertatur ad dies adolescentiae suae.  
 26 Deprecabitur Deum, et placabilis ei  
erit;  
 Et videbit faciem eius in iubilo,  
 Et reddet homini iustitiam suam.  
 27 Respiciet homines, et dicet: Peccavi;  
Et vere deliqui, et ut eram dignus non  
recepi.  
 28 Liberavit animam suam, ne pergeret  
in interitum,  
Sed vivens lucem videret.  
 29 Ecce haec omnia operatur Deus  
Tribus vicibus per singulos,  
 30 Ut revocet animas eorum a corrup-  
tionem,  
Et illuminet luce viventium.  
 31 Attende, Iob, et audi me;  
Et tace, dum ego loquor.  
 32 Si autem habes quod loquaris, responde  
mihi;  
Loquere, volo enim te apparere iustum.  
 33 Quod si non habes, audi me;  
Tace, et docebo te sapientiam.

### Secundus sermo Eliu

**34** 1 Pronuntians itaque Eliu, etiam  
haec locutus est:  
 2 Audite, sapientes, verba mea;  
Et, eruditi, auscultate me.

11: Iob 13,27; 31,4. — 13: Iob 13,3; 31,35. —  
 15: Num 12,6; Iob 4,13-16. — 20: Iob 6,7. —  
 26: Iob 22,26-29. — 27-30: Is 38,17.

<sup>3</sup> Auris enim verba probat,  
Et guttur escas gustu diiudicat.  
<sup>4</sup> Iudicium eligamus nobis,  
Et inter nos videamus quid sit melius.  
<sup>5</sup> Quia dixit Iob: Iustus sum,  
Et Deus subvertit iudicium meum.  
<sup>6</sup> In iudicando enim me mendacium est,  
Violenta sagitta mea absque ullo peccato.  
<sup>7</sup> Quis est vir ut est Iob,  
Qui bibit subsannationem quasi aquam?  
<sup>8</sup> Qui graditur cum operantibus iniqui-  
tatem,  
Et ambulat cum viris impiis?  
<sup>9</sup> Dixit enim: Non placebit vir Deo,  
Etiam si cucurrerit cum eo.  
<sup>10</sup> Ideo, viri cordati, audite me:  
Absit a Deo impietas,  
Et ab Omnipotente iniquitas!  
<sup>11</sup> Opus enim hominis reddet ei,  
Et iuxta vias singulorum restituet eis.  
<sup>12</sup> Vere enim Deus non condemnabit frus-  
tra,  
Nec Omnipotens subvertet iudicium.  
<sup>13</sup> Quem constituit alium super terram?  
Aut quem posuit super orbem quem fa-  
bricatus est?  
<sup>14</sup> Si direxerit ad eum cor suum,  
Spiritus illius et flatum ad se trahet.  
<sup>15</sup> Deficiet omnis caro simul,  
Et homo in cinerem revertetur.  
<sup>16</sup> Si habes ergo intellectum, audi quod  
dicitur,  
Et ausculta vocem eloquii mei,  
<sup>17</sup> Numquid qui non amat iudicium, sa-  
nari potest?  
Et quomodo tu eum qui iustus est in  
tantum condemnas?  
<sup>18</sup> Qui dicit regi: Apostata;  
Qui vocat duces impios;  
<sup>19</sup> Qui non accipit personas principum,  
Nec cognovit tyrannum, cum disceptaret  
contra pauperem;  
Opus enim manuum eius sunt universi.  
<sup>20</sup> Subito morientur, et in media nocte,  
Turbabuntur populi, et pertransibunt,  
Et auferent violentum absque manu.  
<sup>21</sup> Oculi enim eius super vias hominum,  
Et omnes gressus eorum considerat,  
<sup>22</sup> Non sunt tenebrae, et non est umbra  
mortis,  
Ut abscondantur ibi qui operantur ini-  
quitatem.  
<sup>23</sup> Neque enim ultra in hominis potestate  
est,  
Ut veniat ad Deum in iudicium.  
<sup>24</sup> Conteret multos, et innumerabiles,  
Et stare faciet alios pro eis.  
<sup>25</sup> Novit enim opera eorum,

**34** 3: Iob 12,11. — 5: Iob 27,2; 33,9. — 6:  
Iob 9,20. — 9: Iob 9,22-23.30-31; 10,15;  
21,15; 35,3. — 10: Iob 8,3; 36,23. — 11: Ps 61,  
13; Prov 24,12; Eccli 2,8; 16,15; Mt 16,27;  
Rom 2,6; 2 Cor 5,10; Apoc 22,12. — 12: Iob 8,3.  
13: Iob 38,4-7. — 15: Iob 10,9. — 19: Deut 10,  
17; 2 Par 19,7; Sap 6,7-8; Eccli 35,15; Act 10,

Et idcirco inducet noctem, et conterentur.  
<sup>26</sup> Quasi impios percussit eos,  
In loco videntium;  
<sup>27</sup> Qui quasi de industria recesserunt ab eo,  
Et omnes vias eius intelligere noluerunt;  
<sup>28</sup> Ut pervenire facerent ad eum clamo-  
rem egeni,  
Et audiret vocem pauperum.  
<sup>29</sup> Ipsa enim concedente pacem, quis est  
qui condemnet?  
Ex quo absconderit vultum, quis est qui  
contempletur eum,  
Et super gentes, et super omnes homines?  
<sup>30</sup> Qui regnare facit hominem hypocritam  
Propter peccata populi.  
<sup>31</sup> Quia ergo ego locutus sum ad Deum,  
Te quoque non prohibebo.  
<sup>32</sup> Si erravi, tu doce me;  
Si iniquitatem locutus sum, ultra non ad-  
dam.  
<sup>33</sup> Numquid a te Deus expetit eam, quia  
displicuit tibi?  
Tu enim coepisti loqui, et non ego.  
Quod si quid nosti melius, loquere.  
<sup>34</sup> Viri intelligentes loquantur mihi,  
Et vir sapiens audiat me.  
<sup>35</sup> Iob autem stulte locutus est,  
Et verba illius non sonant disciplinam.  
<sup>36</sup> Pater mi, probetur Iob usque ad finem;  
Ne desinas ab homine iniquitatis.  
<sup>37</sup> Quia addit super peccata sua blasphe-  
miam,  
Inter nos interim constringatur;  
Et tunc ad iudicium provocet sermonibus  
suis Deum.

### Tertius sermo Eliu

**35** <sup>1</sup> Igitur Eliu haec rursum locutus  
est:  
<sup>2</sup> Numquid aequa tibi videtur tua cogi-  
tatio,  
Ut diceret: Iustior sum Deo?  
<sup>3</sup> Dixisti enim: Non tibi placet quod rec-  
tum est;  
Vel quid tibi proderit, si ego peccavero?  
<sup>4</sup> Itaque ego respondebo sermonibus tuis,  
Et amicis tuis tecum.  
<sup>5</sup> Suspice caelum, et intueri;  
Et contemplare aethera quod altior te sit.  
<sup>6</sup> Si peccaveris, quid ei nocebis?  
Et si multiplicatae fuerint iniquitates tuae,  
quid facies contra eum?  
<sup>7</sup> Porro si iuste egeris, quid donabis ei?  
Aut quid de manu tua accipiet?  
<sup>8</sup> Homini qui similis tui est, nocebit im-  
pietas tua;  
Et filium hominis adiuuvabit iustitia tua.

34; Rom 2,11; Gal 2,6; Eph 6,9; Col 3,25;  
1 Petr 1,17. — 20: Iob 21,13. — 21: Iob 31,4. —  
23: Iob 14,3. — 24: Ps 2,9; 75,4. — 33: Iob 33,  
32. — 35: Iob 35,16; 38,2; 42,3.

**35** 2: Iob 32,2. — 3: 21,15; 34,9. — 5: Iob  
22,12. — 7: Iob 22,3; 41,2; Prov 9,12;

- <sup>9</sup> Propter multitudinem calumniatorum clamabunt,  
Et eiulabunt propter vim brachii tyrannorum.  
<sup>10</sup> Et non dixit: Ubi est Deus qui fecit me,  
Qui dedit carmina in nocte,  
<sup>11</sup> Qui docet nos super iumenta terrae,  
Et super volucres caeli erudit nos?  
<sup>12</sup> Ibi clamabunt, et non exaudiet  
Propter superbiam malorum.  
<sup>13</sup> Non ergo frustra audiet Deus,  
Et Omnipotens causas singulorum intuebitur.  
<sup>14</sup> Etiam cum dixeris: Non considerat;  
Iudicare coram illo, et expecta eum.  
<sup>15</sup> Nunc enim non infert furorem suum,  
Nec ulciscitur scelus valde.  
<sup>16</sup> Ergo Iob frustra aperit os suum,  
Et absque scientia verba multiplicat.

#### Quartus sermo Eliu

- 36** <sup>1</sup> Addens quoque Eliu, haec locutus est:  
<sup>2</sup> Sustine me paululum, et indicabo tibi;  
Adhuc enim habeo quod pro Deo loquar.  
<sup>3</sup> Repetam scientiam meam a principio,  
Et operatorem meum probabo iustum.  
<sup>4</sup> Vere enim absque mendacio sermones mei,  
Et perfecta scientia probabitur tibi.  
<sup>5</sup> Deus potentes non abiicit,  
Cum et ipse sit potens;  
<sup>6</sup> Sed non salvat impios,  
Et iudicium pauperibus tribuit.  
<sup>7</sup> Non auferet a iusto oculos suos,  
Et reges in solio collocat in perpetuum,  
Et illi eriguntur.  
<sup>8</sup> Et si fuerint in catenis,  
Et vinciantur funibus paupertatis;  
<sup>9</sup> Indicabit eis opera eorum,  
Et scelera eorum, quia violenti fuerunt.  
<sup>10</sup> Revelabit quoque aurem eorum, ut corripiat;  
Et loquetur, ut revertantur ab iniquitate.  
<sup>11</sup> Si audierint et observaverint, complebunt dies suos in bono,  
Et annos suos in gloria;  
<sup>12</sup> Si autem non audierint,  
Transibunt per gladium,  
Et consumentur in stultitia.  
<sup>13</sup> Simulatores et callidi provocant iram Dei,  
Neque clamabunt cum vincti fuerint.  
<sup>14</sup> Morietur in tempestate anima eorum,  
Et vita eorum inter effeminatos.  
<sup>15</sup> Eripiet de angustia sua pauperem,  
Et revelabit in tribulatione aurem eius.

Lc 17,10; Rom 11,35. — 14: Iob 19,7; 23,8-9.  
16: Iob 34,35; 38,2; 42,3.

**36** 6: Ps 71,4.12-13. — 7: 1 Sam 2,6-8; Ps 33,16; 112,7-8; 1 Petr 3,12. — 10: Iob 33,16. — 14: Iob 15,32-33. — 23: Iob 34,10;

- <sup>16</sup> Igitur salvabit te de ore angusto latissime,  
Et non habente fundamentum subter se;  
Requies autem mensae tuae erit plena pinguedine.  
<sup>17</sup> Causa tua quasi impii iudicata est;  
Causam iudiciumque recipies.  
<sup>18</sup> Non te ergo superet ira ut aliquem opprimas;  
Nec multitudo donorum inclinet te.  
<sup>19</sup> Depone magnitudinem tuam absque tribulatione,  
Et omnes robustos fortitudine.  
<sup>20</sup> Ne protrahas noctem,  
Ut ascendant populi pro eis.  
<sup>21</sup> Cave ne declines ad iniquitatem;  
Hanc enim coepisti sequi post miseriam.  
<sup>22</sup> Ecce, Deus excelsus in fortitudine sua,  
Et nullus ei similis in legislatoribus.  
<sup>23</sup> Quis poterit scrutari vias eius?  
Aut quis potest ei dicere: Operatus es iniquitatem?  
<sup>24</sup> Memento quod ignores opus eius,  
De quo cecinerunt viri.  
<sup>25</sup> Omnes homines vident eum;  
Unusquisque intuetur procul.  
<sup>26</sup> Ecce, Deus magnus vincens scientiam nostram;  
Numerus annorum eius inestimabilis.  
<sup>27</sup> Qui aufert stillas pluviae,  
Et effundit imbres ad instar gurgitum,  
<sup>28</sup> Qui de nubibus fluunt,  
Quae praetexunt cuncta desuper.  
<sup>29</sup> Si voluerit extendere nubes quasi tentorium suum,  
<sup>30</sup> Et fulgurare lumine suo desuper,  
Cardines quoque maris operiet.  
<sup>31</sup> Per haec enim iudicat populos,  
Et dat escas multis mortalibus.  
<sup>32</sup> In manibus abscondit lucem,  
Et praecipit ei ut rursus adveniat.  
<sup>33</sup> Annuntiat de ea amico suo, quod possessio eius sit.  
Et ad eam possit ascendere.

- 37** <sup>1</sup> Super hoc expavit cor meum,  
Et emotum est de loco suo.  
<sup>2</sup> Audite auditionem in terrore vocis eius,  
Et sonum de ore illius procedentem.  
<sup>3</sup> Subter omnes caelos ipse considerat,  
Et lumen illius super terminos terrae.  
<sup>4</sup> Post eum rugiet sonitus,  
Tonabit voce magnitudinis suae;  
Et non investigabitur, cum audita fuerit vox eius.  
<sup>5</sup> Tonabit Deus in voce sua mirabiliter,  
Qui facit magna et inscrutabilia,  
<sup>6</sup> Qui praecipit nivi ut descendat in terram,

Is 40,13-14; Rom 11,34. — 26: Ps 89,2; 101,27-28.

**37** 5: Iob 5,9. — 7: Dan 12,9. || Conc. Carthag. XVI: D 107. — 10: Iob 38,29-30;



Et hiemis pluviis, et imbri fortitudinis  
suae;

7 Qui in manu omnium hominum signat,  
Ut noverint singuli opera sua.

8 Ingredietur bestia latibulum,  
Et in antro suo morabitur.

9 Ab interioribus egredietur tempestas,  
Et ab Arcturo frigus.

10 Flante Deo, concrescit gelu,  
Et rursum latissimae funduntur aquae,

11 Fru mentum desiderat nubes,  
Et nubes spargunt lumen suum.

12 Quae lustrant per circuitum,  
Quocumque eas voluntas gubernantis du-  
xerit,

Ad omne quod praeceperit illis super  
faciem orbis terrarum:

13 Sive in una tribu, sive in terra sua,  
Sive in quocumque loco misericordiae  
suae eas iusserit inveniri.

14 Auscul ta haec, Iob;  
Sta, et considera mirabilia Dei.

15 Numquid scis quando praeceperit Deus  
pluviis,

Ut ostenderent lucem nubium eius?

16 Numquid nosti semitas nubium magnas,  
Et perfectas scientias?

17 Nonne vestimenta tua calida sunt,  
Cum perflata fuerit terra austro?

18 Tu forsitan cum eo fabricatus es caelos,  
Qui solidissimi quasi aere fusi sunt.

19 Ostende nobis quid dicamus illi;  
Nos quippe involvimur tenebris.

20 Quis narrabit ei quae loquor?  
Etiam si locutus fuerit homo, devorabitur.

21 At nunc non vident lucem,  
Subito aer cogetur in nubes,

Et ventus transiens fugabit eas.

22 Ab aquilone aurum venit,  
Et ad Deum formidolosa laudatio.

23 Digne eum invenire non possumus;  
Magnus fortitudine, et iudicio, et iustitia;

Et enarrari non potest.

24 Ideo timebunt eum viri,  
Et non audebunt contemplari omnes qui  
sibi videntur esse sapientes.

## PARS TERTIA

### Dei interventus

(38,1-42,6)

### Prima Dei oratio

**38** 1 Respondens autem Dominus Iob  
de turbine, dixit:

2 Quis est iste involvens sententias  
Sermonibus imperitis?

3 Accinge sicut vir lumbos tuos;  
Interrogabo te, et responde mihi.

Ps 147,17-18. — 12: Ps 148,8. — 13: 3 Reg 8,  
35-36; Iob 38,26-27; Am 4,7. — 18: Gen 1,6;  
Is 44,24. — 24: Mt 10,28,11,25.

4 Ubi eras quando ponebam fundamenta  
terrae?

Indica mihi, si habes intelligentiam.

5 Quis posuit mensuras eius, si nosti?

Vel quis tetendit super eam lineam?

6 Super quo bases illius solidatae sunt?

Aut quis demisit lapidem angularem eius,

7 Cum me laudarent simul astra matutina,  
Et iubilarent omnes filii Dei?

8 Quis conclusit ostiis mare,

Quando erumpebat quasi de vulva pro-  
cedens;

9 Cum ponerem nubem vestimentum eius,  
Et caligine illud quasi pannis infantiae  
obvolverem?

10 Circumdedi illud terminis meis,

Et posui vectem et ostia,

11 Et dixi: Usque huc venies, et non pro-  
cedes amplius,

Et hic confringes tumentes fluctus tuos.

12 Numquid post ortum tuum praecepisti  
diluculo,

Et ostendisti aurorae locum suum?

13 Et tenuisti concutiens extrema terrae,  
Et excussisti impios ex ea?

14 Restituetur ut lutum signaculum,  
Et stabit sicut vestimentum.

15 Auferetur ab impiis lux sua,

Et brachium excelsum confringetur.

16 Numquid ingressus es profunda maris?  
Et in novissimis abyssi deambulasti?

17 Numquid apertae sunt tibi portae mor-  
tis,

Et ostia tenebrosa vidisti?

18 Numquid considerasti latitudinem ter-  
rae?

Indica mihi, si nosti, omnia;

19 In qua via lux habitat,

Et tenebrarum quis locus sit:

20 Ut ducas unumquodque ad terminos  
suos,

Et intelligas semitas domus eius.

21 Sciebas tunc quod nasciturus esses,

Et numerum dierum tuorum noveras?

22 Numquid ingressus es thesauros nivis,

Aut thesauros grandinis aspexisti,

23 Quae praeparavi in tempus hostis,

In diem pugnae et belli?

24 Per quam viam spargitur lux,

Dividitur aestus super terram?

25 Quis dedit vehementissimo imbri cur-  
sum,

Et viam sonantis tonitru,

26 Ut plueret super terram absque homi-  
ne in deserto,

Ubi nullus mortalium commoratur,

27 Ut impleret inviam et desolatam,

Et produceret herbas virentes?

28 Quis est pluviae pater?

Vel quis genuit stillas roris?

**38** 1: Ex 19,18. — 3: Iob 40,2. — 4-8. Gen  
1,9; Iob 26,7-10; Ps 103,5-9. — 23: Ex  
9,18; Ios 10,11; Is 30,30 Ez 13,11,13; Apoc 16,  
21. — 41: Ps 146,9; Lc 12,24.

29 De cuius utero egressa est glacies?  
Et gelu de caelo quis genuit?  
 30 In similitudinem lapidis aquae duran-  
tur,  
Et superficies abyssi constringitur.  
 31 Numquid coniungere valebis micantes  
stellas Pleiadas,  
Aut gyrum Arcturi poteris dissipare?  
 32 Numquid producis luciferum in tempo-  
re suo,  
Et vesperum super filios terrae consurge-  
re facis?  
 33 Numquid nosti ordinem caeli,  
Et pones rationem eius in terra?  
 34 Numquid elevabis in nebula vocem  
tuam,  
Et impetus aquarum operiet te?  
 35 Numquid mittes fulgura, et ibunt,  
Et revertentia dicent tibi: Adsumus?  
 36 Quis posuit in visceribus hominis sa-  
pientiam?  
Vel quis dedit gallo intelligentiam?  
 37 Quis enarrabit caelorum rationem,  
Et concentum caeli quis dormire faciet?  
 38 Quando fundebatur pulvis in terra,  
Et glebae compingebantur?  
 39 Numquid capies leaenae praedam,  
Et animam catulorum eius implebis,  
 40 Quando cubant in antris,  
Et in specubus insidiantur?  
 41 Quis praeparat corvo escam suam,  
Quando pulli eius clamant ad Deum,  
Vagantes, eo quod non habeant cibos?

**39** <sup>1</sup> Numquid nosti tempus partus ibi-  
cum in petris?  
Vel parturientes cervas observasti?  
<sup>2</sup> Dinumerasti menses conceptus earum,  
Et scisti tempus partus earum?  
<sup>3</sup> Incurvantur ad fetum, et pariunt,  
Et rugitus emittunt.  
<sup>4</sup> Separantur filii earum, et pergunt ad  
pastum;  
Egrediuntur, et non revertuntur ad eas.  
<sup>5</sup> Quis dimisit onagrum liberum,  
Et vincula eius quis solvit?  
<sup>6</sup> Cui dedi in solitudine domum,  
Et tabernacula eius in terra salsuginis.  
<sup>7</sup> Contemnit multitudinem civitatis;  
Clamorem exactoris non audit.  
<sup>8</sup> Circumspicit montes pascuae suae,  
Et virentia quaeque perquirat.  
<sup>9</sup> Numquid volet rhinoceros servire tibi,  
Aut morabitur ad praesepe tuum?  
<sup>10</sup> Numquid alligabis rhinocerota ad aran-  
dum loro tuo,  
Aut confringet glebas vallium post te?  
<sup>11</sup> Numquid fiduciam habebis in magna  
fortitudine eius,  
Et derelinques ei labores tuos?  
<sup>12</sup> Numquid credes illi quod sementem  
reddat tibi,

**39** 6: Iob 24,5; Ier 2,24. — 16: Lam 4,3. — 21: Ier 8,6. — 30: Mt 24,28; Lc 17,37. — 32: Iob 33,13.

Et aream tuam congreget?  
<sup>13</sup> Penna struthionis similis est  
Pennis herodii et accipitris.  
<sup>14</sup> Quando derelinquit ova sua in terra,  
Tu forsitan in pulvere calefacies ea?  
<sup>15</sup> Obliviscitur quod pes conculcet ea,  
Aut bestia agri conerat.  
<sup>16</sup> Duratur ad filios suos, quasi non sint  
sui;  
Frustra laboravit, nullo timore cogente.  
<sup>17</sup> Privavit enim eam Deus sapientia, nec  
dedit illi intelligentiam.  
<sup>18</sup> Cum tempus fuerit, in altum alas eri-  
git;  
Deridet equum et ascensorem eius.  
<sup>19</sup> Numquid praebebis equo fortitudinem,  
Aut circumdabis collo eius hinnitum?  
<sup>20</sup> Numquid suscitabis eum quasi locus-  
tas?  
Gloria marium eius terror.  
<sup>21</sup> Terram ungula fodit, exultat audacter;  
In occursum pergit armatis.  
<sup>22</sup> Contemnit pavorem,  
Nec cedit gladio.  
<sup>23</sup> Super ipsum sonabit pharetra;  
Vibrabit hasta et clypeus;  
<sup>24</sup> Fervens et fremens sorbet terram,  
Nec reputat tubae sonare clangorem.  
<sup>25</sup> Ubi audierit buccinam, dicit: Vah!  
Procul odoratur bellum,  
Exhortationem ducum, et ululatum exer-  
citus.  
<sup>26</sup> Numquid per sapientiam tuam plumes-  
cit accipiter,  
Expandens alas suas ad austrum?  
<sup>27</sup> Numquid ad praeceptum tuum eleva-  
bitur aquila,  
Et in arduis ponet nidum suum?  
<sup>28</sup> In petris manet,  
Et in praeceptis silicibus commoratur at-  
que inaccessis rupibus.  
<sup>29</sup> Inde contemplatur escam,  
Et de longe oculi eius prospiciunt.  
<sup>30</sup> Pulli eius lambent sanguinem;  
Et ubicumque cadaver fuerit, statim adest.  
<sup>31</sup> Et adiecit Dominus, et locutus est ad  
Iob:  
<sup>32</sup> Numquid qui contendit cum Deo, tam  
facile conquiescit?  
Utique qui arguit Deum, debet responde-  
re ei.

### Iob Deo respondet

<sup>33</sup> Respondens autem Iob Domino, di-  
xit:  
<sup>34</sup> Qui leviter locutus sum, respondere quid  
possum?  
Manum meam ponam super os meum.  
<sup>35</sup> Unum locutus sum, quod utinam non  
dixissem;  
Et alterum, quibus ultra non addam.

## Secunda Dei oratio

**40** <sup>1</sup> Respondens autem Dominus Iob de turbine, dixit:

- <sup>2</sup> Accinge sicut vir lumbos tuos:  
Interrogabo te, et indica mihi.  
<sup>3</sup> Numquid irritum facies iudicium meum,  
Et condemnabis me, ut tu iustificeris?  
<sup>4</sup> Et si habes brachium sicut Deus?  
Et si voce simili tonas?  
<sup>5</sup> Circumda tibi decorem, et in sublime erigere,  
Et esto gloriosus, et speciosis induere vestibus.  
<sup>6</sup> Disperge superbos in furore tuo,  
Et respiciens omnem arrogantem humilia.  
<sup>7</sup> Respice cunctos superbos, et confunde eos,  
Et contere impios in loco suo.  
<sup>8</sup> Absconde eos in pulvere simul,  
Et facies eorum demerge in foveam.  
<sup>9</sup> Et ego confitebor  
Quod salvare te possit dextera tua.  
<sup>10</sup> Ecce behemoth quem feci tecum,  
Foenum quasi bos comedet.  
<sup>11</sup> Fortitudo eius in lumbis eius,  
Et virtus illius in umbilico ventris eius.  
<sup>12</sup> Stringit caudam suam quasi cedrum;  
Nervi testiculorum eius perplexi sunt.  
<sup>13</sup> Ossa eius velut fistulae aeris,  
Cartilago illius quasi laminae ferreae.  
<sup>14</sup> Ipse est principium viarum Dei;  
Qui fecit eum applicabit gladium eius.  
<sup>15</sup> Huic montes herbas ferunt;  
Omnes bestiae agri ludent ibi.  
<sup>16</sup> Sub umbra dormit, in secreto calami  
Et in locis humentibus.  
<sup>17</sup> Protegunt umbrae umbram eius;  
Circumdabunt eum salices torrentis.  
<sup>18</sup> Ecce absorbebit fluvium, et non mirabitur.  
Et habet fiduciam quod influat Iordanis in os eius.  
<sup>19</sup> In oculis eius quasi hamo capiet eum,  
Et in sudibus perforabit nares eius.  
<sup>20</sup> An extrahere poteris leviathan hamo,  
Et fune ligabis linguam eius?  
<sup>21</sup> Numquid pones circulum in naribus eius,  
Aut armilla perforabis maxillam eius?  
<sup>22</sup> Numquid multiplicabit ad te preces,  
Aut loquetur tibi mollia?  
<sup>23</sup> Numquid feriet tecum pactum,  
Et accipies eum servum sempiternum?  
<sup>24</sup> Numquid illudes ei quasi avi,  
Aut ligabis eum ancillis tuis?  
<sup>25</sup> Concident eum amici?  
Divident illum negotiatores?  
<sup>26</sup> Numquid implebis sagenas pelle eius,  
Et gurgustium piscium capite illius?  
<sup>27</sup> Pone super eum manum tuam;  
Memento belli, nec ultra addas loqui.

**40** 1: Iob 38,1. — 2: Iob 38,3. — 3: Iob 32,2.

<sup>28</sup> Ecce spes eius frustrabitur eum,  
Et videntibus cunctis praecipitabitur.

**41** <sup>1</sup> Non quasi crudelis suscitabo eum;

- Quis enim resistere potest vultui meo?  
<sup>2</sup> Quis ante dedit mihi, ut reddam ei?  
Omnia quae sub caelo sunt, mea sunt.  
<sup>3</sup> Non parcam ei, et verbis potentibus,  
Et ad deprecandum compositis.  
<sup>4</sup> Quis revelabit faciem indumenti eius?  
Et in medium oris eius quis intrabit?  
<sup>5</sup> Portas vultus eius quis aperiet?  
Per gyrum dentium eius formido.  
<sup>6</sup> Corpus illius quasi scuta fusilia,  
Compactum squamis se prementibus.  
<sup>7</sup> Una uni coniungitur,  
Et ne spiraculum quidem incedit per eas.  
<sup>8</sup> Una alteri adhaerebit,  
Et tenentes se nequaquam separabuntur.  
<sup>9</sup> Sternutatio eius splendor ignis,  
Et oculi eius ut palpebrae diluculi.  
<sup>10</sup> De ore eius lampades procedunt,  
Sicut taedae ignis accensae.  
<sup>11</sup> De naribus eius procedit fumus,  
Sicut ollae succensae atque ferventis.  
<sup>12</sup> Halitus eius prunas ardere facit,  
Et flamma de ore eius egreditur.  
<sup>13</sup> In collo eius morabitur fortitudo,  
Et faciem eius praecedit egestas.  
<sup>14</sup> Membra carnum eius cohaerentia sibi,  
Mittet contra eum fulmina et ad locum alium non ferentur.  
<sup>15</sup> Cor eius indurabitur tanquam lapis,  
Et stringetur quasi malleatoris incus,  
<sup>16</sup> Cum sublatus fuerit, timebunt angeli,  
Et terri purgabuntur.  
<sup>17</sup> Cum apprehenderit eum gladius, subsistere non poterit,  
Neque hasta, neque thorax;  
<sup>18</sup> Reputabit enim quasi paleas ferrum,  
Et quasi lignum putridum aes.  
<sup>19</sup> Non fugabit eum vir sagittarius;  
In stipulam versi sunt ei lapides fundae.  
<sup>20</sup> Quasi stipulam aestimabit malleum,  
Et deridebit vibrantem hastam.  
<sup>21</sup> Sub ipso erunt radii solis,  
Et sternet sibi aurum quasi lutum.  
<sup>22</sup> Fervescere faciet quasi ollam profundum mare,  
Et ponet quasi cum unguenta bulliunt.  
<sup>23</sup> Post eum lucebit semita;  
Aestimabit abyssum quasi senescentem.  
<sup>24</sup> Non est super terram potestas quae comparetur ei,  
Qui factus est ut nullum timeret.  
<sup>25</sup> Omne sublime videt:  
Ipse est rex super universos filios superbiae.

**41** 2: Deut 10,14; Iob 35,7; Ps 23,1; 49,12; Rom 11,35.

## Responsio Iob

**42** <sup>1</sup> Respondens autem Iob Domino, dixit:

<sup>2</sup> Scio quia omnia potes,  
Et nulla te latet cogitatio.

<sup>3</sup> Quis est iste qui celat consilium absque scientia?

Ideo insipienter locutus sum,  
Et quae ultra modum excederent scientiam meam.

<sup>4</sup> Audit, et ego loquar;  
Interrogabo te, et responde mihi.

<sup>5</sup> Audit u auris audiui te;  
Nunc autem oculus meus videt te.

<sup>6</sup> Idcirco ipse me reprehendo,  
Et ago poenitentiam in favilla et cinere.

## EPILOGUS HISTORICUS

(42,7-16)

<sup>7</sup> Postquam autem locutus est Dominus verba haec ad Iob, dixit ad Eliphaz Themanitem: Iratus est furor meus in te, et in duos amicos tuos, quoniam non estis locuti coram me rectum, sicut servus meus Iob. <sup>8</sup> Sumite ergo vobis septem tauros et septem arietes, et ite ad servum meum Iob, et offerte holocaustum pro vobis: Iob autem servus meus orabit pro vobis. Faciem eius suscipiam, ut non vobis imputetur stultitia; neque enim locuti estis ad me

recta, sicut servus meus Iob. <sup>9</sup> Abierunt ergo Eliphaz Themanites, et Baldad Suhites, et Sophar Naamathites, et fecerunt sicut locutus fuerat Dominus ad eos, et suscepit Dominus faciem Iob.

<sup>10</sup> Dominus quoque conversus est ad poenitentiam Iob, cum oraret ille pro amicis suis; et addidit Dominus omnia quaecumque fuerant Iob, duplicia. <sup>11</sup> Venerunt autem ad eum omnes fratres sui, et universae sorores suae, et cuncti qui noverant eum prius, et comederunt cum eo panem in domo eius; et moverunt super eum caput, et consolati sunt eum super omni malo quod intulerat Dominus super eum, et dederunt ei unusquisque ovem unam, et inaurem auream unam. <sup>12</sup> Dominus autem benedixit novissimis Iob magis quam principio eius; et facta sunt ei quatuordecim millia ovium, et sex millia camelorum, et mille iuga boum, et mille asinae. <sup>13</sup> Et fuerunt ei septem filii, et tres filiae.

<sup>14</sup> Et vocavit nomen unius Diem, et nomen secundae Cassiam, et nomen tertiae Cornustibii. <sup>15</sup> Non sunt autem inventae mulieres speciosae sicut filiae Iob in universa terra; deditque eis pater suus hereditatem inter fratres earum.

<sup>16</sup> Vixit autem Iob post haec centum quadraginta annis, et vidit filios suos, et filios filiorum suorum usque ad quartam generationem; et mortuus est senex et plenus dierum.

**42** <sup>2</sup>: Iob 23,13; Mt 19,26. — <sup>3</sup>: Iob 34,35; 35,16; 38,2; 39,34. — <sup>4</sup>: Iob 13,22; 38,3; 40,2. — <sup>6</sup>: Iob 39,34. — <sup>8</sup>: Gen 20,7,17; Num

23,1. — <sup>9</sup>: Iob 2,11. — <sup>12</sup>: Iob 1,3. — <sup>16</sup>: Iob 5,25-26.

## LIBER PSALMORUM \*

## SUMMARIUM

Liber primus (1-40). Liber secundus (41-71). Liber tertius (72-88). Liber quartus (89-105). Liber quintus (106-150)

## LIBER PRIMUS

## PSALMUS I

Iustorum sors bona, impiorum mala

<sup>1</sup> Beatus vir qui non abiit in consilio impiorum,  
Et in via peccatorum non stetit,  
Et in cathedra pestilentiae non sedit;

I. <sup>1</sup> Beatus vir, qui non sequitur consilium impiorum,  
Et viam peccatorum non ingreditur.  
Et in conventu protervorum non sedet;

\* Vulgatae textui addimus in altera columna novam versionem latinam Instituti Biblici a Pio XII pro usu liturgico approbatam, die 24 martii 1945.



<sup>2</sup> Sed in lege Domini voluntas eius,  
Et in lege eius meditabitur die ac nocte.  
<sup>3</sup> Et erit tanquam lignum quod plantatum  
est secus decursus aquarum,  
 Quod fructum suum dabit in tempore suo:  
 Et folium eius non defluet;  
 Et omnia quaecumque faciet prospera-  
 buntur.  
<sup>4</sup> Non sic impii, non sic;  
Sed tanquam pulvis quem proicit ventus  
a facie terrae.  
<sup>5</sup> Ideo non resurgent impii in iudicio,  
 Neque peccatores in concilio iustorum,  
<sup>6</sup> Quoniam novit Dominus viam iusto-  
rum;  
Et iter impiorum peribit.

<sup>2</sup> *Sed in lege Domini voluptas eius est,*  
*Et de lege eius meditatur die ac nocte.*  
<sup>3</sup> *Et est tanquam arbor*  
*Plantata iuxta rivos aquarum,*  
*Quae fructum praebet tempore suo,*  
*Cuiusque folia non marcescunt,*  
*Et quaecumque facit, prospere procedunt.*  
 II. <sup>4</sup> *Non sic impii, non sic;*  
*Sed tanquam palca, quam dissipat ventus.*  
<sup>5</sup> *Ideo non consistent impii in iudicio,*  
*Neque peccatores in concilio iustorum.*  
<sup>6</sup> *Quoniam Dominus curat viam iustorum,*  
*Et via impiorum peribit.*

## PSALMUS 2

Messias rex Sion omnisque terrae

<sup>1</sup> Quare fremuerunt gentes,  
Et populi meditati sunt inania?  
<sup>2</sup> Astiterunt reges terrae,  
Et principes convenerunt in unum.  
Adversus Dominum, et adversus Chris-  
tum eius.  
<sup>3</sup> Dirumpamus vincula eorum,  
Et proiciamus a nobis iugum ipsorum.  
<sup>4</sup> Qui habitat in caelis iridebit eos,  
Et Dominus subsannabit eos.  
<sup>5</sup> Tunc loquetur ad eos in ira sua,  
Et in furore suo conturbabit eos.  
<sup>6</sup> Ego autem constitutus sum rex ab eo  
Super Sion, montem sanctum eius,  
Praedicans praeceptum eius.  
<sup>7</sup> Dominus dixit ad me: Filius meus es tu;  
Ego hodie genui te.  
<sup>8</sup> Postula a me, et dabo tibi gentes haere-  
ditatem tuam,  
Et possessionem tuam terminos terrae.  
<sup>9</sup> Reges eos in virga ferrea,  
Et tanquam vas figuli confringes eos.  
<sup>10</sup> Et nunc, reges, intelligite;  
Erudimini, qui iudicatis terram.  
<sup>11</sup> Servite Domino in timore,  
Et exsultate ei cum tremore.  
<sup>12</sup> Apprehendite disciplinam, nequando  
irascatur Dominus,  
Et pereatis de via iusta.  
<sup>13</sup> Cum exarserit in brevi ira eius,  
Beati omnes qui confidunt in eo.

I. <sup>1</sup> *Quare tumultuantur gentes*  
*Et populi meditantur inania?*  
<sup>2</sup> *Consurgunt reges terrae*  
*Et principes conspirant simul*  
*Adversus Dominum et adversus Christum*  
*eius:*  
<sup>3</sup> *«Dirumpamus vincula eorum*  
*Et proiciamus a nobis laqueos eorum!»*  
 II. <sup>4</sup> *Qui habitat in caelis, ridet,*  
*Dominus illudit eis.*  
<sup>5</sup> *Tum loquitur ad eos in ira sua,*  
*Et in furore suo conturbat eos.*  
<sup>6</sup> *«At ego constitui regem meum*  
*Super Sion, montem sanctum meum!»*  
 III. <sup>7</sup> *Promulgabo decretum Domini:*  
*Dominus dixit ad me: «Filius meus es tu,*  
*ego hodie genui te.*  
<sup>8</sup> *Postula a me et dabo tibi gentes in here-*  
*ditatem*  
*Et in possessionem tuam terminos terrae.*  
<sup>9</sup> *Reges eas virga ferrea,*  
*Tanquam vas figuli confringes eas.»*  
 IV. <sup>10</sup> *Et nunc, reges, intellegite;*  
*Erudimini, qui gubernatis terram.*  
<sup>11</sup> *Servite Domino in timore et exsultate ei;*  
*Cum tremore*  
<sup>12</sup> *praestate obsequium illi,*  
*Ne irascatur et pereatis de via,*  
*Cum cito exarserit ira eius.*  
*Beati omnes qui confugiunt ad eum.*

**1** 2: Deut 6,7; Ios 1,8; Ps 118,1,97; Prov 1,15.  
 3: Gen 39,2-3; Num 24,6; Ier 17,8. — 4:  
 Iob 21,18; Sap 5,15. — 6: Iob 23,10; Ps 36,18;  
 Io 10,44.

**2** 1-2: Act 4,25-26. — 2: Ps 17,5; 19,7. — 3:  
 Ier 5,5. — 4: Ps 36,13. — 6: Ps 3,5; 14,1;  
 42,3. — 7: Act 13,33; Hebr 1,5; 5,5. — 8: Ps 71,  
 8. — 9: Is 30,14; Ier 19,11; Apoc 2,27; 12,5;  
 19,15.

A  
21M  
31N  
41G  
51Et  
61Et  
71

Ex

8 C

De  
91

Et

vic  
21In  
M

3 F

U

4 F

D

5 I

Q

6 S

M  
7 SD  
8 4

9 J

ca  
10

3

26

## PSALMUS 3

## Oratio confidentis inter medios hostes

<sup>1</sup> Psalmus David, cum fugeret a facie Absalom, filii sui.

<sup>2</sup> Domine, quid multiplicati sunt qui tribulant me?

Multi insurgunt adversum me.

<sup>3</sup> Multi dicunt animae meae: Non est salus ipsi in Deo eius.

<sup>4</sup> Tu autem, Domine, susceptor meus es, Gloria mea, et exaltans caput meum.

<sup>5</sup> Voce mea ad Dominum clamavi; Et exaudivit me de monte sancto suo.

<sup>6</sup> Ego dormivi, et soporatus sum; Et exsurrexi, quia Dominus suscepit me.

<sup>7</sup> Non timebo millia populi circumdantis me.

Exsurge, Domine; salvum me fac, Deus meus.

<sup>8</sup> Quoniam tu percussisti omnes adversantes mihi sine causa;

Dentes peccatorum contrivisti.

<sup>9</sup> Domini est salus;

Et super populum tuum benedictio tua.

<sup>1</sup> *Psalmus. Davidis, cum fugit a filio suo Absalom.*

I. <sup>2</sup> *Domine, quam multi sunt qui tribulant me,*

*Multi insurgunt adversum me.*

<sup>3</sup> *Multi sunt qui de me dicunt:*

*«Non est salus ei in Deo.»*

<sup>4</sup> *Tu autem, Domine, clipeus meus es, Gloria mea, qui erigis caput meum.*

II. <sup>5</sup> *Voce mea ad Dominum clamavi, Et exaudivit me de monte sancto suo.*

<sup>6</sup> *Ego decubui et obdormivi:*

*Exsurrexi, quia Dominus sustentat me.*

<sup>7</sup> *Non timebo milia populi,*

*Quae in circuitu contra me consistunt.*

III. <sup>8</sup> *Exsurge, Domine!*

*Salvum me fac, Deus meus!*

*Nam maxillam percussisti omnium adversantium mihi,*

*Dentes peccatorum confregisti.*

<sup>9</sup> *Penes Dominum est salus:*

*Super populum tuum sit benedictio tua!*

## PSALMUS 4

## Oratio fidentis inter peccatores incredulos

<sup>1</sup> In finem, in carminibus. Psalmus David.

<sup>2</sup> Cum invocarem exaudivit me Deus iustitiae meae,

In tribulatione dilatasti mihi.

Miserere mei et exaudi orationem meam.

<sup>3</sup> Filii hominum, usquequo gravi corde?

Ut quid diligitis vanitatem, et quaeritis mendacium?

<sup>4</sup> Et scitote quoniam mirificavit Dominus sanctum suum;

Dominus exaudiet me cum clamavero ad eum.

<sup>5</sup> Irascimini, et nolite peccare;

Quae dicitis in cordibus vestris, in cubilibus vestris compungimini.

<sup>6</sup> Sacrificate sacrificium iustitiae, et sperate in Domino.

Multi dicunt: Quis ostendit nobis bona?

<sup>7</sup> Signatum est super nos lumen vultus tui, Domine.

Dedisti laetitiam in corde meo.

<sup>8</sup> A fructu frumenti, vini, et olei sui, multiplicati sunt.

<sup>9</sup> In pace in idipsum dormiam, et requiescam;

<sup>10</sup> Quoniam tu, Domine, singulariter in spe constituisti me.

<sup>1</sup> *Magistro chori. Fidibus. Psalmus Davidis.*

I. <sup>2</sup> *Cum invocavero, exaudi me, Deus iustitiae meae,*

*Qui in tribulatione me sublevasti;*

*Miserere mei et exaudi orationem meam.*

II. <sup>3</sup> *Viri, quousque estis graves corde?*

*Quare diligitis vanitatem et quaeritis mendacium?*

<sup>4</sup> *Scitote: mirabilem facit Dominus sanctum suum;*

*Dominus exaudiet me, cum invocavero eum.*

<sup>5</sup> *Contremiscite et nolite peccare,*

*Recogitate in cordibus vestris,*

*In cubilibus vestris, et obmutescite.*

<sup>6</sup> *Sacrificate sacrificia iusta,*

*Et sperate in Domino.*

III. <sup>7</sup> *Multi dicunt: «Quis ostendet nobis bona?»*

*Extolle super nos lumen vultus tui, Domine!*

<sup>8</sup> *Dedisti laetitiam in cor meum*

*Maiorem, quam cum abundant tritico et vino.*

<sup>9</sup> *In pace, simul ac decubui, obdormisco,*

*Quoniam tu solus, Domine,*

*In securitate me constituisti.*

<sup>3</sup> 1: 2 Sam 15,14-17,20. — 3: 2 Sam 16,8; Ps 70,11. — 5: Ps 2,6. — 6: Ps 4,9. — 7: Ps 26,3. — 9: Ps 36,39.

<sup>4</sup> 5: Eph 4,26. — 6: Deut 33,19; Ps 50,21. — 9: Ps 3,6.

## PSALMUS 5

## Preces matutinae iusti ab inimicis circumdati

<sup>1</sup> In finem, pro ea quae haereditatem consequitur. Psalmus David.  
<sup>2</sup> Verba mea auribus percipe, Domine; Intellige clamorem meum.  
<sup>3</sup> Intende voci orationis meae, Rex meus et Deus meus.  
<sup>4</sup> Quoniam ad te orabo, Domine, Mane exaudies vocem meam.  
<sup>5</sup> Mane astabo tibi, et videbo Quoniam non Deus volens iniquitatem tu es.  
<sup>6</sup> Neque habitabit iuxta te malignus, Neque permanebunt iniusti ante oculos tuos.  
<sup>7</sup> Odisti omnes qui operantur iniquitatem; Perdes omnes qui loquuntur mendacium. Virum sanguinum et dolosum abominabitur Dominus.  
<sup>8</sup> Ego autem, in multitudine misericordiae tuae, Introibo in domum tuam; Adorabo ad templum sanctum tuum in timore tuo.  
<sup>9</sup> Domine, deduc me in iustitia tua; Propter inimicos meos dirige in conspectu tuo viam meam.  
<sup>10</sup> Quoniam non est in ore eorum veritas; Cor eorum vanum est.  
<sup>11</sup> Sepulchrum patens est guttur eorum; Linguis suis dolose agebant, Iudica illos, Deus. Decidant a cogitationibus suis; Secundum multitudinem impietatum eorum expelle eos, Quoniam irritaverunt te, Domine.  
<sup>12</sup> Et laetentur omnes qui sperant in te; In aeternum exsultabunt, et habitabis in eis. Et gloriabuntur in te omnes qui diligunt nomen tuum.  
<sup>13</sup> Quoniam tu benedices iusto. Domine, ut scuto bonae voluntatis tuae coronasti nos.

<sup>1</sup> Magistro chori. Ad tibias. Psalmus. Davidis.

I. <sup>2</sup> Verba mea auribus percipe, Domine, Attende gemitum meum,  
<sup>3</sup> Adverte voci orationis meae, Rex meus et Deus meus! Te enim deprecor, <sup>4</sup> Domine; Mane audis vocem meam; Mane propono tibi preces meas et exspecto.  
 II. <sup>5</sup> Tu enim non es Deus, cui placeat iniquitas, Malignus apud te non commoratur,  
<sup>6</sup> Neque impii consistunt coram te. Odisti omnes qui patrant iniqua,  
<sup>7</sup> Perdis omnes qui loquuntur mendacium; Virum cruentum et dolosum Abominatur Dominus.  
 III. <sup>8</sup> Ego autem, pro multitudine gratiae tuae, Ingrediar domum tuam, Prosternar ad templum sanctum tuum In timore tuo, <sup>9</sup> Domine. Deduc me in iustitia tua propter inimicos meos; Complana viam tuam coram me.  
 IV. <sup>10</sup> Nam in ore istorum non est sinceritas; Cor eorum insidias molitur; Sepulchrum patens est guttur eorum; Linguis suis blandiuntur.  
<sup>11</sup> Castiga eos, Deus, Excitant consiliis suis; Propter crimina eorum multa expelle eos, Nam contra te rebelles sunt.  
 V. <sup>12</sup> Laetentur autem omnes qui confugiunt ad te, In perpetuum exsultent. Et protegas eos et laetentur de te, Qui diligunt nomen tuum.  
<sup>13</sup> Nam tu benedices iusto, Domine: Benevolentia, velut scuto, circumdabis eum.

## PSALMUS 6

## Hominis a Deo castigati precatio

<sup>1</sup> In finem, in carminibus. Psalmus David. Pro octava.  
<sup>2</sup> Domine, ne in furore tuo arguas me, Neque in ira tua corripas me.  
<sup>3</sup> Miserere mei, Domine, quoniam infirmus sum; Sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

<sup>1</sup> Magistro chori. Fidibus. Super octavam. Psalmus. Davidis.

I. <sup>2</sup> Domine, noli me arguere in ira tua, Nec me corripere in furore tuo.  
<sup>3</sup> Miserere mei, Domine, quoniam infirmus sum; Sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea,

5 4: Ps 87,14. — 7: Sap 14,9; Mt 7,23. — 8: 3 Reg 8, 29-30. — 11: Ps 13,3; Rom 3,13. — 13: Ps 34,2.

6 1: Ps 11,1. — 2: Ps 37,2. — 4: Ps 89,13. — 6: Ps 29,10; 87,11-13; 113,17; Is 38,18. —

4 Et anima mea turbata est valde;  
Sed tu, Domine, usquequo?  
 5 Convertere, Domine, et eripe animam meam;  
Salvum me fac propter misericordiam tuam.  
 6 Quoniam non est in morte qui memor sit tui;  
In inferno autem quis confitebitur tibi?  
 7 Laboravi in gemitu meo;  
Lavabo per singulas noctes lectum meum;  
Lacrymis meis stratum meum rigabo.  
 8 Turbatus est a furore oculus meus;  
Inveteravi inter omnes inimicos meos.  
 9 Discedite a me omnes qui operamini iniquitatem,  
Quoniam exaudivit Dominus vocem fletus mei.  
 10 Exaudivit Dominus deprecationem meam;  
Dominus orationem meam suscepit.  
 11 Erubescant, et conturbentur vehementer omnes inimici mei;  
Convertantur, et erubescant valde velociter.

4 Et anima mea conturbata est valde;  
 Sed tu, Domine, quousque...?  
 II. 5 Revertere, Domine, eripe animam meam,  
 Salvum me fac propter misericordiam tuam,  
 6 Quoniam non est in morte qui recordetur tui:  
 Apud inferos quis te laudat?  
 III. 7 Defessus sum gemitu meo,  
 Fletu per singulas noctes rigo lectum meum,  
 Lacrimis meis stratum meum perfundo.  
 8 Caligat maerore oculus meus,  
 Inveterascit propter omnes inimicos meos.  
 IV. 9 Recedite a me omnes qui facitis iniquitatem,  
 Quoniam Dominus audivit vocem fletus mei;  
 10 Dominus audivit precationem meam,  
 Dominus orationem meam suscepit.  
 11 Erubescant et conturbentur vehementer omnes inimici mei;  
 Recedant et erubescant velociter.

## PSALMUS 7

## Hominis calumniis oppressi ad Deum iudicem appellatio

1 Psalmus David, quem cantavit Domino pro verbis Chusi, filii Iemini.  
 2 Domine Deus meus, in te speravi;  
Salvum me fac ex omnibus persequentibus me, et libera me,  
 3 Ne quando rapiat ut leo animam meam,  
Dum non est qui redimat, neque qui salvum faciat.  
 4 Domine Deus meus, si feci istud,  
 Si est iniquitas in manibus meis,  
 5 Si reddidi retribuendis mihi mala,  
Decidam merito ab inimicis meis inanis.  
 6 Persequatur inimicus animam meam, et comprehendat;  
Et conculcet in terra vitam meam,  
Et gloriam meam in pulverem deducat.  
 7 Exsurge, Domine, in ira tua;  
Et exaltare in finibus inimicorum meorum;  
Et exsurge, Domine Deus meus, in praeepto quod mandasti;  
 8 Et synagoga populorum circumdabit te.  
Et propter hanc in altum regredere.  
 9 Dominus iudicat populos.  
Iudica me, Domine, secundum iustitiam meam,  
Et secundum innocentiam meam super me.  
 10 Consumetur nequitia peccatorum; et diriges iustum,  
Scrutans corda et renes, Deus.  
 11 Iustum adiutorium meum a Domino,  
Qui salvos facit rectos corde.

1 Lamentatio Davidis, quam cantavit Domino propter Chus Beniaminitam.  
 I. 2 Domine Deus meus, ad te confugio;  
 Salva me ab omnibus persequentibus me et libera me;  
 3 Ne quis rapiat ut leo animam meam,  
 Discerpat, nec sit qui eripiat.  
 II. 4 Domine Deus meus, si feci istud,  
 Si est iniquitas in manibus meis,  
 5 Si attuli amico meo malum,  
 Qui salvavi adversantes mihi iniuste;  
 6 Insequatur inimicus animam meam et apprehendat,  
 Conculcet in terram vitam meam,  
 Et honorem meum in pulverem prosternat.  
 III. 7 Exsurge, Domine, in ira tua,  
 Erige te contra rabiem opprimentium me.  
 Et surge pro me in iudicio, quod indixisti.  
 8 Et coetus nationum circumdet te,  
 Et sede super eum in alto.  
 9 Dominus iudex est populorum.  
 Ius redde mihi, Domine, secundum iustitiam meam  
 Et secundum innocentiam, quae est in me.  
 10 Desinat nequitia impiorum et confirma iustum,  
 Scrutans corda et renes, Deus iuste.  
 IV. 11 Clipeus mihi est Deus,  
 Qui salvat rectos corde.

7: Ps 37,9; 68,4. || Conc. Trid.; D 897. — 9: Ps 118,115; 138,19, Mt 7,23; 25,41; Lc 13,27. — 11: Ps 34,4; 39,15.

7 2: Ps 30,15-16. — 7: Ps 34,23. — 9: Ps 17,21; 25,1; 34,24; 42,1. — 10: 1 Sam 16,7; 3 Reg 8,39; 1 Par 28,9; Ps 138,1-5; Ier 11,20;



12 Deus iudex iustus, fortis, et patiens;  
Numquid irascitur per singulos dies?  
 13 Nisi conversi fueritis, gladium suum vi-  
brabit;  
Arcum suum tetendit, et paravit illum.  
 14 Et in eo paravit vasa mortis,  
Sagittas suas ardentibus effecit.  
 15 Ecce parturiit iniustitiam;  
Concepit dolorem, et peperit iniquitatem.  
 16 Lacum aperuit, et effodit eum;  
Et incidit in foveam quam fecit.  
 17 Convertetur dolor eius in caput eius,  
Et in verticem ipsius iniquitas eius de-  
scendet.  
 18 Confitebor Domino secundum iusti-  
tiam eius,  
Et psallam nomini Domini altissimi.

12 *Deus est iudex iustus,*  
*Et Deus comminans cotidie.*  
 13 *Nisi convertantur, acuet gladium suum,*  
*Tendet arcum et dirigit eum,*  
 14 *Et eis parabit tela mortis,*  
*Sagittas suas faciet ardentes.*  
 V. 15 *Ecce, concepit iniquitatem et gra-*  
*vidus est malitia*  
*Et parit dolum.*  
 16 *Fossam fodit et excavavit,*  
*Sed incidit in foveam quam fecit.*  
 17 *Convertetur malitia eius in caput ipsius,*  
*Et in verticem ipsius violentia eius redibit.*  
 18 *Ego autem laudabo Dominum pro ius-*  
*titia eius,*  
*Et psallam nomini Domini altissimi.*

## PSALMUS 8

## Maiestas Dei et dignitas hominis

1 In finem, pro torcularibus. Psalmus  
David.  
 2 Domine, Dominus noster,  
Quam admirabile est nomen tuum in  
universa terra!  
 Quoniam elevata est magnificentia tua  
 super caelos.  
 3 Ex ore infantium et lactentium perfe-  
cisti laudem propter inimicos tuos,  
Ut destruas inimicum et ultorem.  
 4 Quoniam videbo caelos tuos, opera di-  
gitorum tuorum,  
Lunam et stellas quae tu fundasti:  
 5 Quid est homo, quod memor es eius?  
Aut filius hominis, quoniam visitas eum?  
 6 Minuisti eum paulo minus ab angelis;  
Gloria et honore coronasti eum;  
 7 Et constituisti eum super opera manuum  
tuarum.  
 8 Omnia subiecisti sub pedibus eius,  
Oves et boves universas,  
Insper et pecora campi,  
 9 Volucres caeli, et pisces maris  
Qui perambulant semitas maris.  
 10 Domine, Dominus noster,  
Quam admirabile est nomen tuum in  
universa terra!

1 *Magistro chori. Ad modum cantici*  
*«Torcularia...» Psalmus. Davidis.*  
 I. 2 *Domine, Domine noster, quam admi-*  
*rabile est nomen tuum in universa terra,*  
*Qui extulisti maiestatem tuam super caelos.*  
 3 *Ex ore infantium et lactentium parasti*  
*laudem contra adversarios tuos,*  
*Ut compescas inimicum et hostem.*  
 4 *Cum video caelos tuos, opus digitorum*  
*tuorum,*  
*Lunam et stellas quae tu fundasti:*  
 5 *Quid est homo, quod memor es eius?*  
*Aut filius hominis, quod curas de eo?*  
 II. 6 *Et fecisti eum paulo minorem an-*  
*gelis,*  
*Gloria et honore coronasti eum;*  
 7 *Dedisti ei potestatem super opera ma-*  
*nuum tuarum,*  
*Omnia subiecisti pedibus eius.*  
 8 *Oves et boves universos,*  
*Insper et pecora campi,*  
 9 *Volucres caeli et pisces maris.*  
*Quidquid perambulat semitas marium.*  
 10 *Domine, Domine noster, quam admira-*  
*bile est nomen tuum in universa terra!*

## PSALMUS 9 (Hebr. 9 et 10)

A

## Gratiarum actio pro devictis gentibus

1 In finem, pro occultis filii. Psalmus  
David.  
 2 Confitebor tibi, Domine, in toto corde  
meo;  
 17,10; 20,12. — 15: Iob 15,35; Is 59,4. — 16:  
 Ps 56,7; Prov 26,27; Eccl 10,8; Eccl 27,29 — 17:  
 3 Reg 2,32; Esth 9,25.

1 *Magistro chori. Ad modum cantic*  
*«mut labben». Psalmus. Davidis.*  
 I. 2 *Celebrabo te, Domine, toto corde*  
*meo,*  
 8 1: Ps 80,1; 83,1 — 2: Ps 112,4; 148,13 — 3:  
 Mt 21,16. — 4: Gen 1,14-16. — 5: Iob 7,  
 17; Ps 143,3; Hebr 2,6-8. — 7: Gen 1,26.28;  
 Sap 9,2. — 8: 1 Cor 15,26-27.

Narrabo omnia mirabilia tua.

<sup>3</sup> Laetabor et exultabo in te;  
Psallam nomini tuo, Altissime.

<sup>4</sup> In convertendo inimicum meum retror-  
sum;

Infirmabuntur, et peribunt a facie tua.

<sup>5</sup> Quoniam fecisti iudicium meum et cau-  
sam meam;

Sedisti super thronum, qui iudicas ius-  
titiam.

<sup>6</sup> Increpasti gentes, et periit impius.

Nomen eorum delesti in aeternum, et in  
saeculum saeculi.

<sup>7</sup> Inimici defecerunt frameae in finem,  
Et civitates eorum destruxisti.

Periit memoria eorum cum sonitu;

<sup>8</sup> Et Dominus in aeternum permanet.

Paravit in iudicio thronum suum;

<sup>9</sup> Et ipse iudicabit orbem terrae in aequi-  
tate.

Iudicabit populos in iustitia.

<sup>10</sup> Et factus est Dominus refugium pau-  
peri;

Adiutor in opportunitatibus, in tribula-  
zione.

<sup>11</sup> Et sperent in te qui noverunt nomen  
tuum,

Quoniam non dereliquisti quaerentes te,  
Domine.

<sup>12</sup> Psallite Domino qui habitat in Sion;  
Annuntiate inter gentes studia eius,

<sup>13</sup> Quoniam requirens sanguinem eorum  
recordatus est;

Non est oblitus clamorem pauperum.

<sup>14</sup> Miserere mei, Domine;

Vide humilitatem meam de inimicis meis,

<sup>15</sup> Qui exaltas me de portis mortis,  
Ut annuntiem omnes laudationes tuas in

portis filiae Sion.

<sup>16</sup> Exultabo in salutari tuo.

Infixae sunt gentes in interitu quem fe-  
cerunt;

In laqueo isto quem absconderunt

Comprehensus est pes eorum.

<sup>17</sup> Cognoscetur Dominus iudicia faciens;

In operibus manuum suarum compre-  
hensus est peccator.

<sup>18</sup> Convertantur peccatores in infernum,

Omnes gentes quae obliviscuntur Deum.

<sup>19</sup> Quoniam non in finem oblivio erit  
pauperis;

Patientia pauperum non peribit in finem.

<sup>20</sup> Exsurge, Domine; non confortetur  
homo;

Iudicentur gentes in conspectu tuo.

<sup>21</sup> Constitu, Domine, legislatorem super  
eos,

Ut sciant gentes quoniam homines sunt.

<sup>9</sup> 6: Deut 9,14; Prov 10,7; Eccli 10,10. — 8: Ps 101,13,27; 144,13. — 9: Ps 95,10,13; 97,9. — 11: Ps 90,14. — 12: Ps 67,17; 73,2; 75,3;

Enarrabo omnia mirabilia tua.

<sup>3</sup> Laetabor et exultabo de te,  
Psallam nomini tuo, Altissime,

<sup>4</sup> Quia cesserunt inimici mei retrorsum,  
Corruerunt et perierunt a facie tua.

II. <sup>5</sup> Nam suscepisti iudicium meum et  
causam meam,

Sedisti super solium, iudex iustus.

<sup>6</sup> Increpasti gentes, perdidisti impium,  
Nomen eorum delesti in aeternum.

<sup>7</sup> Inimici defecerunt, in ruinas sempiternas  
acti,

Et urbes destruxisti: periit memoria eorum.

III. <sup>8</sup> Dominus autem in aeternum sedet,  
Stabilivit ad iudicandum solium suum.

<sup>9</sup> Et ipse iudicabit orbem cum iustitia,  
Ius dicet populis cum aequitate.

<sup>10</sup> Et erit Dominus refugium oppresso,  
Refugium opportunum temporibus angus-  
tiae.

<sup>11</sup> Et sperabunt in te qui noverunt nomen  
tuum,

Quia non derelinquis quaerentes te, Do-  
mine.

IV. <sup>12</sup> Psallite Domino qui habitat in Sion,  
Annuntiate in populis opera eius,

<sup>13</sup> Quia ultor sanguinis recordatus est eo-  
rum,

Non est oblitus clamoris pauperum.

V. <sup>14</sup> Miserere mei, Domine: vide afflic-  
tionem quam patior ab inimicis meis,

Extollens me de portis mortis,

<sup>15</sup> Ut annuntiem omnes laudes tuas in  
portis filiae Sion,

Et exultem de auxilio tuo.

VI. <sup>16</sup> Demersae sunt gentes in foveam  
quam fecerunt,

Laqueo, quem absconderunt, captus est  
pes eorum.

<sup>17</sup> Manifestavit se Dominus, iudicium fecit;  
Operibus manuum suarum irretitus est  
peccator.

VII. <sup>18</sup> Recedant peccatores ad inferos,  
Omnes gentes quae oblitae sunt Dei.

<sup>19</sup> Neque enim in perpetuum oblivioni da-  
bitur pauper,

Fiducia miserorum non peribit in aeter-  
num.

<sup>20</sup> Exsurge, Domine: ne praevaleat homo;  
Iudicentur gentes in conspectu tuo.

<sup>21</sup> Incute, Domine, terrorem eis;

Sciant gentes se homines esse.

131,13. — 13: Gen 4,10; 9,5. — 16: Ps 7,16; 34,7-8. — 18: Iob 8,13; Is 14,15-17. — 19: Prov 23,18.

## B

## Contra oppressores iniquos

(10) <sup>1</sup> Ut quid, Domine, recessisti longe.  
Despicias in opportunitatibus; in tribulatione?

<sup>2</sup> Dum superbit impius, incenditur pauper.  
Comprehenduntur in consiliis quibus cogitant.

<sup>3</sup> Quoniam laudatur peccator in desideriis animae suae,  
Et iniquus benedicitur.

<sup>4</sup> Exacerbavit Dominum peccator,  
Secundum multitudinem irae suae, non quaeret.

<sup>5</sup> Non est Deus in conspectu eius,  
Inquinatae sunt viae illius in omni tempore.

Auferuntur iudicia tua a facie eius;  
Omnium inimicorum suorum dominabitur.

<sup>6</sup> Dixit enim in corde suo: Non movebor  
A generatione in generationem, sine malo.

<sup>7</sup> Cuius maledictione os plenum est, et amaritudine, et dolo;  
Sub lingua eius labor et dolor.

<sup>8</sup> Sedet in insidiis cum divitibus in occultis,  
Ut interficiat innocentem.

<sup>9</sup> Oculi eius in pauperem respiciunt;  
Insidiatur in abscondito, quasi leo in spelunca sua.

Insidiatur ut rapiat pauperem;  
Rapere pauperem dum attrahit eum.

<sup>10</sup> In laqueo suo humiliabit eum;  
Inclinabit se, et cadet cum dominatus fuerit pauperum.

<sup>11</sup> Dixit enim in corde suo: Oblitus est Deus;  
Avertit faciem suam, ne videat in finem.

<sup>12</sup> Exsurge, Domine Deus, exaltetur manus tua;  
Ne obliviscaris pauperum.

<sup>13</sup> Propter quid irritavit impius Deum?  
Dixit enim in corde suo: Non requiret.

<sup>14</sup> Vides, quoniam tu laborem et dolorem consideras,  
Ut tradas eos in manus tuas.  
Tibi derelictus est pauper;  
Orphano tu eris adiutor.

<sup>15</sup> Contere brachium peccatoris et maligni;  
Quaeretur peccatum illius, et non invenietur.

<sup>16</sup> Dominus regnabit in aeternum, et in saeculum saeculi;  
Peribitis, gentes, de terra illius.

<sup>17</sup> Desiderium pauperum exaudivit Dominus;  
Praeparationem cordis eorum audivit auris tua,

<sup>18</sup> Iudicare pupillo et humili,  
Ut non apponat ultra magnificare se homo super terram.

(10) 2: Ps 7,15-16. — 5: Ps 13,1; 52,1. — 7: Ps 13,3; Rom 3,14. — 11: Ps 72,11; 93,7; Iob

I. <sup>1</sup> Quare, Domine, distas procul.  
Abscondis te temporibus angustiae,  
<sup>2</sup> Dum superbit impius, vexatur miser,  
Capitur dolis quos ille confinxit?

II. <sup>3</sup> Nam peccator gloriatur de cupidine sua,  
Et rapax blasphematur, Dominum spernit.  
<sup>4</sup> Ait impius in superbia mentis: «Non vindicabit;  
Non est Deus»: haec est omnis cogitatio eius.

<sup>5</sup> Prosperae sunt viae eius omni tempore;  
Longe distant iudicia tua a mente eius;  
Omnes adversarios suos contemnit.

<sup>6</sup> Dicit in corde suo: «Non commovebor:  
A generatione in generationem non ero infelix.»

<sup>7</sup> Maledictione os eius plenum est et fraude et dolo,  
Sub lingua eius labor et vexatio.

<sup>8</sup> Sedet in insidiis prope vicus,  
In occultis occidit innocentem:  
Oculi eius pauperem speculantur.

<sup>9</sup> Insidiatur in latebris sicut leo in spelunca sua;  
Insidiatur ut rapiat miserum:  
Rapit miserum trahitque in rete suum.

<sup>10</sup> Incurvatur, prosternit se humi,  
Et violentia eius pauperes cadunt.

<sup>11</sup> Dicit in corde suo: «Oblitus est Deus,  
Avertit faciem suam, non videt unquam.»

III. <sup>12</sup> Exsurge, Domine Deus, extolle manum tuam!  
Noli pauperum oblivisci!

<sup>13</sup> Quare spernit impius Deum,  
Dicit in corde suo: «Non vindicabit?»

<sup>14</sup> Tu autem vides: tu laborem et maerorem consideras,  
Ut ponas ea in manibus tuis.  
Tibi se pauper committit,  
Orphano tu es adiutor!

<sup>15</sup> Contere brachium peccatoris et maligni:  
Vindicabis malitiam eius, nec subsistet.

IV. <sup>16</sup> Dominus rex est in saeculum saeculi,  
Perierunt gentes de terra eius.

<sup>17</sup> Desiderium miserorum audisti, Domine,  
Confirmasti cor eorum, aurem praebuisti,

<sup>18</sup> Ut ius tuearis orphani et oppressi,  
Neque ultra terrorem incutiat homo terrenus.

22,13; Eccli 23,25-26. — 14: Ps 67,6; Os 14,4.

2  
T  
3  
P  
U  
4  
I  
5  
D  
Q  
P  
6  
Q  
7  
Ig  
8  
A  
2  
Q  
3  
L  
4  
E  
5  
L  
Q  
6  
N  
P  
F  
7  
P  
8  
E  
9  
S

## PSALMUS 10 (11)

## Iusti imperterrita in Deum fiducia

1 In finem. Psalmus David.

2 In Domino confido; quomodo dicitis animae meae:

Transmigra in montem sicut passer?

3 Quoniam ecce peccatores intenderunt arcum;

Paraverunt sagittas suas in pharetra,

Ut sagittent in obscuro rectos corde;

4 Quoniam quae perfecisti destruxerunt; Iustus autem quid fecit?

5 Dominus in templo sancto suo;

Dominus in caelo sedes eius.

Oculi eius in pauperem respiciunt,

Palpebrae eius interrogant filios hominum.

6 Dominus interrogat iustum et impium;

Qui autem diligit iniquitatem, odit animam suam.

7 Pluet super peccatores laqueos;

Ignis et sulphur, et spiritus procellarum, pars calicis eorum.

8 Quoniam iustus Dominus, et iustitias dilexit;

Aequitatem vidit vultus eius.

1 Magistro chori. Davidis.

I. Ad Dominum confugio; quomodo dicitis animae meae:

«Transvola in montem sicut avis!

2 Ecce enim peccatores tendunt arcum,

Ponunt sagittam suam super nervum,

Ut sagittent in obscuro rectos corde.

3 Quando fundamenta evertuntur,

Iustus quid facere valet?»

II. 4 Dominus in templo sancto suo;

Dominus — in caelo sedes eius.

Oculi eius respiciunt,

Palpebrae eius scrutantur filios hominum.

5 Dominus scrutatur iustum et impium;

Qui diligit iniquitatem, hunc odit anima eius.

6 Pluet super peccatores carbones ignitos et sulphur;

Ventus aestuans pars calicis eorum.

7 Nam iustus est Dominus, iustitiam diligit;

Recti videbunt faciem eius.

## PSALMUS 11 (12)

## Contra hostes dolosos et superbos

1 In finem, pro octava. Psalmus David.

2 Salvum me fac, Domine, quoniam defecit sanctus,

Quoniam diminutae sunt veritates a filiis hominum.

3 Vana locuti sunt unusquisque ad proximum suum;

Labia dolosa, in corde et corde locuti sunt.

4 Disperdat Dominus universa labia dolosa, Et linguam magniloquam.

5 Qui dixerunt: Linguam nostram magnificabimus;

Labia nostra a nobis sunt.

Quis noster dominus est?

6 Propter miseriam inopum, et gemitum pauperum,

Nunc exsurgam, dicit Dominus.

Ponam in salutari;

Fiducialiter agam in eo.

7 Eloquia Domini, eloquia casta; argentum igne examinatum,

Probatum terrae, purgatum septuplum.

8 Tu, Domine, servabis nos,

Et custodies nos a generatione hac in aeternum.

9 In circuitu impii ambulant:

Secundum altitudinem tuam multiplicasti filios hominum.

1 Magistro chori. Super octavam. Psalmus. Davidis.

I. 2 Salva, Domine! Nam deficiunt pii, Desiit fidelitas inter filios hominum.

3 Fallacia loquuntur unusquisque ad proximum suum,

Labii dolosis loquuntur et duplici corde.

4 Exstirpet Dominus omnia labia dolosa, Linguam magniloquam,

5 Eos qui dicunt: «Lingua nostra fortes sumus;

Labia nostra pro nobis sunt: quis nobis est dominus?»

II. 6 «Propter afflictionem humilium et gemitum pauperum,

Nunc exsurgam, dicit Dominus:

Conferam salutem ei qui desiderat eam».

III. 7 Eloquia Domini sunt eloquia sincera,

Argentum probatum, separatum a terra, purgatum septies.

8 Tu, Domine, servabis nos,

Custodies nos a generatione hac in aeternum.

9 In circuitu impii ambulant,

Cum se extollunt vilissimi hominum.

10 2: Ps 7,2; 56,11. — 3: Ps 63,5. — 5: Hab 2,20. — 6: Tob 12,10. — 7: Gen 19,24.

11 1: Ps 6,1. — 2: 3 Reg 19,10; Mich 7,2. — 6: Is 33,10. — 7: Ps 17,31; 18,8-9; 118,140; Prov 30,5.



## PSALMUS 12 (13)

## Lamentatio iusti in Deum fidentis

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David.

Usquequo, Domine, oblivisceris me in finem?

Usquequo avertis faciem tuam a me?

<sup>2</sup> Quamdiu ponam consilia in anima mea, Dolorem in corde meo per diem?

<sup>3</sup> Usquequo exaltabitur inimicus meus super me?

<sup>4</sup> Respice, et exaudi me, Domine Deus meus.

Illumina oculos meos, ne unquam obdormiam in morte;

<sup>5</sup> Nequando dicat inimicus meus: Praevalui adversus eum.

Qui tribulant me exsultabunt si motus fuero;

<sup>6</sup> Ego autem in misericordia tua speravi. Exsultabit cor meum in salutari tuo.

Cantabo Domino qui bona tribuit mihi; Et psallam nomini Domini altissimi.

<sup>1</sup> Magistro chori. Psalmus. Davidis.

I. <sup>2</sup> Quousque, Domine? oblivisceris mei omnino?

Quousque abscondes faciem tuam a me?

<sup>3</sup> Quousque volvam dolores in anima mea, Maerorem in corde meo cotidie?

Quousque se extollet inimicus meus super me?

<sup>4</sup> Respice, exaudi me, Domine, Deus meus!

II. Illustra oculos meos, ne obdormiam in morte,

<sup>5</sup> Ne dicat inimicus meus: «devici eum»; Ne exsultent adversarii mei, quod corrue-

rim;

<sup>6</sup> Cum confisus sim in misericordia tua. Exsultet cor meum de auxilio tuo;

Cantem Domino, qui bona tribuit mihi.

## PSALMUS 13 (14)

## Omnium corruptio eiusque castigatio

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David.

Dixit insipiens in corde suo: Non est Deus.

Corrupti sunt, et abominabiles facti sunt in studiis suis;

Non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.

<sup>2</sup> Dominus de caelo prospexit super filios hominum,

Ut videat si est intelligens, aut requirens Deum.

<sup>3</sup> Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt.

Non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.

Sepulchrum patens est guttur eorum; Linguis suis dolose agebant.

Venenum aspidum sub labiis eorum. Quorum os maledictione et amaritudine plenum est;

Veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem.

Contritio et infelicitas in viis eorum, Et viam pacis non cognoverunt;

Non est timor Dei ante oculos eorum.

<sup>4</sup> Nonne cognoscent omnes qui operantur iniquitatem,

Qui devorant plebem meam sicut escam panis?

<sup>5</sup> Domini non invocaverunt; Illic trepidaverunt timore, ubi non erat timor.

<sup>1</sup> Magistro chori. Davidis.

I. Dicit insipiens in corde suo:

«Non est Deus».

Corrupti sunt, abominanda egerunt;

Non est, qui faciat bonum.

<sup>2</sup> Dominus de caelo prospicit super filios hominum,

Ut videat num sit, qui intellegat et quaerat Deum.

<sup>3</sup> Omnes simul aberraverunt, depravati sunt:

Non est qui faciat bonum, non est nec unus.

II. <sup>4</sup> Nonne, resipiscent omnes qui faciunt iniquitatem,

Qui devorant populum meum, sicut comedunt panem?

Dominum non invocaverunt.

<sup>5</sup> Tum trepidabunt timore,

Quoniam Deus cum generatione iusta est.

**12** 1: Ps 43,24; 87,15. — 4: 1 Sam 14,27; Esdr 9,8; Ps 18,9; Eccli 34,20. — 5: Ps 24,3; 37,17.

**13** 1-7: Ps 52,1-6. — 1: Ps 10,5. — 3: Ps 5, 11; 10,7; 35,2; Prov 1,16; Is 59,7-8; Rom 3,10-18. — 7: Ps 84,2; 125,1.4.

6 Quoniam Dominus in generatione iusta est,  
Consilium inopis confudistis,  
Quoniam Dominus spes eius est.  
7 Quis dabit ex Sion salutare Israel?  
Cum averterit Dominus captivitatem ple-  
bis suae,  
Exsultabit Iacob, et laetabitur Israel.

*6 Consilium miseri vultis confundere:  
 Sed Dominus est refugium eius.*

*III. 7 Utinam veniat ex Sion salus Israel!  
 Cum verterit Dominus sortem populi sui,  
 Exsultabit Iacob, laetabitur Israel.*

## PSALMUS 14 (15)

Quis dignus est qui appareat coram Domino?

1 Psalmus David.

Domine, quis habitabit in tabernaculo tuo?  
Aut quis requiescet in monte sancto tuo?  
2 Qui ingreditur sine macula,  
Et operatur iustitiam;  
3 Qui loquitur veritatem in corde suo;  
Qui non egit dolum in lingua sua;  
Nec fecit proximo suo malum,  
Et opprobrium non accepit adversus pro-  
ximos suos,  
4 Ad nihilum deductus est in conspectu  
eius malignus;  
Timentes autem Dominum glorificat.  
Qui iurat proximo suo, et non decipit;  
5 Qui pecuniam suam non dedit ad usu-  
ram,  
Et munera super innocentem non accepit.  
Qui facit haec non movebitur in aeternum.

*1 Psalmus. Davidis.*

*I. Domine, quis commorabitur in tabernaculo tuo,  
 Quis habitabit in monte sancto tuo?*  
*II. 2 Qui ambulat sine macula et facit iustitiam  
 Et cogitat recta in corde suo,  
 3 Nec calumniatur lingua sua;  
 Qui non facit proximo suo malum,  
 Neque opprobrium infert vicino suo;  
 4 Qui contemptibilem aestimat improbum,  
 Timentes vero Dominum honorat;  
 Qui, etsi iuravit cum damno suo, non mutat,  
 5 Pecuniam suam non dat ad usuram  
 Neque accipit munera contra innocentem.*  
*III. Qui facit haec,  
 Non movebitur in aeternum.*

## PSALMUS 15 (16)

Deus, summum bonum, fons resurrectionis et vitae aeternae

1 Tituli inscriptio, ipsi David.

Conserva me, Domine, quoniam speravi in te.  
2 Dixi Domino: Deus meus es tu,  
Quoniam bonorum meorum non eges.  
3 Sanctis, qui sunt in terra eius,  
Mirificavit omnes voluntates meas in eis.  
4 Multiplicatae sunt infirmitates eorum,  
Postea acceleraverunt.  
Non congregabo conventicula eorum de sanguinibus;  
Nec memor ero nominum eorum per labia mea,  
5 Dominus pars hereditatis meae, et calicis mei:  
Tu es qui restitues hereditatem meam mihi.  
6 Funes ceciderunt mihi in praeclaris;  
Etenim haereditas mea praeclara est mihi.  
7 Benedicam Dominum qui tribuit mihi intellectum;  
Insper et usque ad noctem increpuerunt me renes mei.

*1 Miktam. Davidis.*

*I. Conserva me, Deus, quoniam confugio ad te,  
 2 Dico Domino: «Dominus meus es tu;  
 Bonum mihi non est sine te».  
 3 In sanctos, qui sunt in terra eius,  
 Quam mirabilem fecit omnem affectum meum!  
 4 Multiplicant dolores suos  
 Qui sequuntur deos alienos.  
 Non libabo sanguinem libationum eorum,  
 Nec pronuntiabo nomina eorum labiis meis.  
 5 Dominus pars hereditatis meae et calicis mei:  
 Tu es qui tenes sortem meam.  
 6 Funes ceciderunt mihi in amoena;  
 Et hereditas mea perplacet mihi.*  
*II. 7 Benedico Domino, quod dedit mihi consilium,  
 Quod vel per noctem me monet cor meum.*

**14** 1: Ps 2,6. — 5: Ex 22,35; 23,8; Lev 25,36; Deut 16,19; 23,19; Ez 18,8.

**15** 4: Ex 23,13. — 5: Ps 22,5; 72,26; 118,57; 141,6. — 8-11: Act 2,25-28. — 10: Act 2

<sup>8</sup> Providebam Dominum in conspectu meo semper,  
Quoniam a dextris est mihi, ne commovear.  
<sup>9</sup> Propter hoc laetatum est cor meum, et exsultavit lingua mea;  
Insuper et caro mea requiescet in spe  
<sup>10</sup> Quoniam non derelinques animam meam in inferno,  
Nec dabis sanctum tuum videre corruptionem.  
<sup>11</sup> Notas mihi fecisti vias vitae;  
Adimplebis me laetitia cum vultu tuo:  
Delectationes in dextera tua usque in finem.

<sup>8</sup> *Pono Dominum in conspectu meo semper;*  
*Quoniam a dextris meis est, non commovebor.*  
<sup>9</sup> *Propter hoc laetatur cor meum et exsultat anima mea,*  
*Insuper et caro mea requiescet segura,*  
<sup>10</sup> *Quia non relinques animam meam apud inferos,*  
*Non sines sanctum tuum videre corruptionem.*  
<sup>11</sup> *Ostendes mihi semitam vitae,*  
*Ubertatem gaudiorum apud te,*  
*Delicias ad dexteram tuam in perpetuum.*

## PSALMUS 16 (17)

Iustus innocens implorat auxilium Dei contra inimicos praepotentes

<sup>1</sup> Oratio David.

Exaudi, Domine, iustitiam meam;  
Intende deprecationem meam.  
Auribus percipe orationem meam,  
Non in labiis dolosis.  
<sup>2</sup> De vultu tuo iudicium meum prodeat;  
Oculi tui videant aequitates.  
<sup>3</sup> Probasti cor meum, et visitasti nocte;  
Ignem me examinasti, et non est inventa in me iniquitas.  
<sup>4</sup> Ut non loquatur os meum opera hominum:  
Propter verba labiorum tuorum, ego custodivi vias duras.  
<sup>5</sup> Perfice gressus meos in semitis tuis,  
Ut non moveantur vestigia mea.  
<sup>6</sup> Ego clamavi, quoniam exaudisti me, Deus;  
Inclina aurem tuam mihi, et exaudi verba mea.  
<sup>7</sup> Mirifica misericordias tuas,  
Qui salvos facis sperantes in te.  
<sup>8</sup> A resistentibus dexterarum tuarum custodi me,  
Ut pupillam oculi.  
Sub umbra alarum tuarum protege me,  
<sup>9</sup> A facie impiorum qui me afflixerunt.  
Inimici mei animam meam circumdederunt;  
<sup>10</sup> Adipem suum concluserunt;  
Os eorum locutum est superbiam.  
<sup>11</sup> Proicientes me nunc circumdederunt me;  
Oculos suos statuerunt declinare in terram.  
<sup>12</sup> Susceperunt me sicut leo paratus ad praedam,  
Et sicut catulus leonis habitans in abditis.  
<sup>13</sup> Exsurge, Domine; praeveni eum, et supplantam eum;  
Eripe animam meam ab impio,

<sup>1</sup> Precatio. Davidis.

*I. Audi, Domine, iustam causam,*  
*Attende clamorem meum,*  
*Auribus percipe orationem meam ex labiis non dolosis.*  
<sup>2</sup> *A conspectu tuo iudicium de me prodeat:*  
*Oculi tui vident quae recta sunt.*  
<sup>3</sup> *Si scrutaris cor meum, si visitas nocte, si ignem me probas,*  
*Non invenies in me iniquitatem.*  
*Non est transgressum os meum <sup>4</sup> hominum more;*  
*Secundum verba labiorum tuorum ego custodivi vias legis.*  
<sup>5</sup> *Firmiter inhaesit gressus meus semitis tuis,*  
*Non titubarunt pedes mei.*  
*II. <sup>6</sup> Ego te invoco, quoniam exaudies me, Deus;*  
*Inclina aurem tuam mihi, audi verbum meum.*  
<sup>7</sup> *Mirabilem ostende misericordiam tuam,*  
*Qui ab adversantibus salvas confugientes ad dexteram tuam.*  
<sup>8</sup> *Custodi me ut pupillam oculi,*  
*Sub umbra alarum tuarum absconde me*  
<sup>9</sup> *A peccatoribus, qui vim inferunt mihi.*  
*III. Inimici mei cum furore me circumveniunt,*  
<sup>10</sup> *Crassum cor suum praecludunt,*  
*Ore suo loquuntur superbe.*  
<sup>11</sup> *Passus eorum nunc me circumdant,*  
*Oculos suos intendunt, ut in terram prosternant,*  
<sup>12</sup> *Similes leoni, qui inhiat praedae,*  
*Et catulo leonis, qui in abditis sedet.*  
*IV. <sup>13</sup> Exsurge, Domine, occurre illi, prosterne eum,*  
*Eripe a peccatore animam meam gladio tuo,*

14 Frameam tuam ab inimicis manus tuae.  
Domine, a paucis de terra divide eos in  
vita eorum;  
 De absconditis tuis adimpletus est venter  
 eorum.  
 Saturati sunt filii,  
Et dimiserunt reliquias suas parvulis suis.  
 15 Ego autem in iustitia apparebo con-  
spectui tuo;  
Satiabor cum apparuerit gloria tua.

14 *Manu tua ab hominibus, Domine:*  
*Ab hominibus, quorum portio est haec vita,*  
*Et quorum ventrem imple opibus tuis;*  
*Quorum filii saturantur*  
*Et relinquunt, quod eis superest, parvulis*  
*suis.*  
 15 *Ego autem in iustitia videbo faciem tuam,*  
*Satiabor, evigilans, aspectu tuo.*

## PSALMUS 17 (18)

## Gratiarum actio regis David pro salute et victoria

1 In finem. Puero Domini David, qui  
locutus est Domino verba cantici huius,  
in die qua eripuit eum Dominus de manu  
omnium inimicorum eius, et de manu  
Saul, et dixit:  
 2 Diligam te, Domine, fortitudo mea.  
 3 Dominus firmamentum meum, et refu-  
gium meum, et liberator meus.  
Deus meus adiutor meus, et sperabo in  
eum;  
Protector meus, et cornu salutis meae, et  
susceptor meus.  
 4 Laudans invocabo Dominum,  
Et ab inimicis meis salvus ero.  
 5 Circumdederunt me dolores mortis,  
Et torrentes iniquitatis conturbaverunt me.  
 6 Dolores inferni circumdederunt me,  
Praeoccupaverunt me laquei mortis.  
 7 In tribulatione mea invocavi Dominum,  
Et ad Deum meum clamavi;  
Et exaudivit de templo sancto suo vocem  
meam;  
Et clamor meus in conspectu eius introi-  
vit in aures eius.  
 8 Commota est, et contremuit terra,  
Fundamenta montium conturbata sunt,  
Et commota sunt, quoniam iratus est eis.  
 9 Ascendit fumus in ira eius,  
Et ignis a facie eius exarsit;  
Carbones succensi sunt ab eo.  
 10 Inclinavit caelos, et descendit;  
Et caligo sub pedibus eius.  
 11 Et ascendit super cherubim, et volavit;  
Volavit super pennas ventorum.  
 12 Et posuit tenebras latibulum suum;  
In circuitu eius tabernaculum eius,  
Tenebrosa aqua in nubibus aeris.  
 13 Prae fulgore in conspectu eius nubes  
transierunt,  
Grando et carbones ignis.  
 14 Et intonuit de caelo Dominus,  
Et Altissimus dedit vocem suam:  
Grando et carbones ignis.  
 15 Et misit sagittas suas, et dissipavit eos;  
Fulgura multiplicavit, et conturbavit eos.

1 *Magistro chori. Davidis, servi Domini,*  
*qui locutus est ad Dominum verba huius*  
*cantici, quando Dominus eum liberaverat*  
*e potestate omnium inimicorum suorum et*  
*e manu Saul.* 2 *Dixit igitur:*

## A

I. *Diligo te, Domine, fortitudo mea.*  
 3 *Domine, petra mea, arx mea, liberator*  
*meus,*  
*Deus meus, rupes mea, in quam confugio,*  
*Clipeus meus, cornu salutis meae, praesi-*  
*dium meum!*  
 4 *Laudabilem invocabo Dominum,*  
*Et ab inimicis meis salvus ero.*  
 II. 5 *Circumdederunt me fluctus mortis*  
*Et torrentes perniciosi terruerunt me;*  
 6 *Funes inferni circumplexi sunt me,*  
*Invaserunt me laquei mortis:*  
 7 *In tribulatione mea invocavi Dominum,*  
*Et ad Deum meum clamavi;*  
*Et audivit de templo suo vocem meam,*  
*Et clamor meus introivit in aures eius.*

III. 8 *Et concussa est et contremuit terra,*  
*Fundamenta montium conturbata sunt*  
*Et concussa sunt, quia flagrabat ira.*  
 9 *Ascendit fumus e naribus eius,*  
*Et ignis ex ore eius consumens,*  
*Carbones ab eo succensi.*  
 10 *Et inclinavit caelos et descendit,*  
*Et atrum nubilum erat sub pedibus eius.*  
 11 *Et vectus est super cherub et volavit,*  
*Et ferebatur super alas venti.*  
 12 *Induit tenebras ut velamentum,*  
*Ut tegumentum aquam tenebrosam, nubila*  
*densa.*  
 13 *Ob fulgorem in conspectu eius,*  
*Exarserunt carbones igniti.*  
 14 *Et intonuit de caelo Dominus;*  
*Et Altissimus emisit vocem suam,*  
 15 *Et misit sagittas suas et dissipavit eos,*  
*Fulgura multa, et profligavit eos.*



16 Et apparuerunt fontes aquarum,  
Et revelata sunt fundamenta orbis terra-  
rum,  
Ab increpatione tua, Domine,  
Ab inspiratione spiritus irae tuae.  
 17 Misit de summo, et accepit me;  
Et assumpsit me de aquis multis.  
 18 Eripuit me de inimicis meis fortissimis,  
et ab his qui oderunt me,  
Quoniam confortati sunt super me.  
 19 Praeaverunt me in die afflictionis meae;  
Et factus est Dominus protector meus.  
 20 Et eduxit me in latitudinem;  
Salvum me fecit, quoniam voluit me.  
 21 Et retribuet mihi Dominus secundum  
iustitiam meam,  
Et secundum puritatem manuum mearum  
retribuet mihi;  
 22 Quia custodi vias Domini,  
Nec impie gessi a Deo meo;  
 23 Quoniam omnia iudicia eius in con-  
spectu meo,  
Et iustitias eius non repuli a me.  
 24 Et ero immaculatus cum eo;  
Et observabo me ab iniquitate mea.  
 25 Et retribuet mihi Dominus secundum  
iustitiam meam,  
Et secundum puritatem manuum mearum  
in conspectu oculorum eius.  
 26 Cum sancto sanctus eris,  
Et cum viro innocente innocens eris,  
 27 Et cum electo electus eris,  
Et cum perverso perverteris.  
 28 Quoniam tu populum humilem salvum  
facies,  
Et oculos superborum humiliabis.  
 29 Quoniam tu illuminas lucernam meam,  
Domine;  
Deus meus, illumina tenebras meas.  
 30 Quoniam in te eripiar a tentatione;  
Et in Deo meo transgrediar murum.  
 31 Deus meus, impolluta via eius,  
Eloquia Domini igne examinata,  
Protector est omnium sperantium in se.  
 32 Quoniam quis Deus praeter Dominum?  
Aut quis Deus praeter Deum nostrum?  
 33 Deus qui praecinxit me virtute,  
Et posuit immaculatam viam meam;  
 34 Qui perfecit pedes meos tanquam cer-  
vorum,  
Et super excelsa statuens me;  
 35 Qui docet manus meas ad praelium;  
Et posuisti, ut arcum aereum, brachia  
mea;  
 36 Et dedisti mihi protectionem salutis tuae,  
Et dextera tua suscepit me;  
Et disciplina tua corripuit me in finem,  
Et disciplina tua ipsa me docebit.  
 37 Dilatasti gressus meos subtus me;  
Et non sunt infirmata vestigia mea.  
 38 Persequar inimicos meos, et compre-  
hendam illos;

23: Ps 118, 30. 102. — 26: Mt 5, 7. — 29: Iob 18, 5-6. — 31: Ps 11, 7; Prov 30, 5. — 32: Deut 32,

16 Et apparuerunt alvei maris  
Et nudata sunt fundamenta orbis terrarum  
Ab increpatione Domini,  
A flatu spiritus irae eius.  
 17 Extendit manum ex alto:prehendit me,  
Extraxit me de aquis multis.  
 18 Eripuit me de inimico meo fortissimo,  
Et ab osoribus meis, qui erant me validiores.  
 19 Invadebant me die mihi funesto,  
Sed Dominus factus est praesidium mihi,  
 20 Et eduxit me in campum spatiosum,  
Salvum me fecit, quia diligit me.  
 IV. 21 Rependit mihi Dominus secundum  
iustitiam meam,  
Secundum puritatem manuum mearum re-  
tribuit mihi,  
 22 Quia custodi vias Domini  
Nec peccando recessi a Deo meo,  
 23 Quia omnia mandata eius prae oculis  
habui,  
Et praecepta eius a me non removi,  
 24 Sed fui integer coram eo,  
Et a culpa servavi me.  
 25 Et retribuit mihi Dominus secundum  
iustitiam meam,  
Secundum puritatem manuum mearum co-  
ram oculis eius.  
 26 Erga virum pium ostendis te pium,  
Erga integrum integre agis,  
 27 Erga purum te monstras purum,  
Erga versutum te praebes prudentem.  
 28 Nam tu populum humilem salvum facis,  
Oculos autem elatos affligis.  
 29 Nam tu splendere facis lucernam meam,  
Domine;  
Deus meus, illuminas tenebras meas.  
 30 Nam per te incurro in turmas hostiles,  
Et per Deum meum transilio murum.  
 31 Dei via est integra,  
Eloquium Domini igne probatum,  
Ipse clipeus est omnibus confugientibus  
ad eum.

## B

I. 32 Quisnam est deus praeter Dominum?  
Aut quae petra praeter Deum nostrum?  
 33 Deus, qui praecinxit me fortitudine  
Et fecit integram viam meam,  
 34 Qui celeres fecit pedes meos ut pedes  
cervarum,  
Et super excelsa statuit me,  
 35 Qui exercuit manus meas ad proelium,  
Et ad arcum aereum tendendum brachia  
mea.  
 II. 36 Et dedisti mihi clipeum tuum sal-  
vantem,  
Et dextera tua sustentavit me,  
Et sollicitudo tua grandem me fecit.  
 37 Latam fecisti viam gressibus meis,  
Nec vacillarunt pedes mei.  
 38 Insequebar inimicos meos et apprehen-  
debam illos

39: Ps 85, 8. — 35: Ps 143, 1. — 42: Iob 27, 9;

Et non convertar donec deficiant.

<sup>39</sup> Confringam illos nec poterunt stare;  
Cadent subtus pedes meos.

<sup>40</sup> Et praecinxisti me virtute ad bellum,  
Et supplantasti insurgentes in me subtus me.

<sup>41</sup> Et inimicos meos dedisti mihi dorsum,  
Et odientes me disperdidisti.

<sup>42</sup> Clamaverunt, nec erat qui salvos faceret;

Ad Dominum, nec exaudivit eos.

<sup>43</sup> Et comminuam eos ut pulverem ante faciem venti;

Ut lutum platearum delebo eos.

<sup>44</sup> Eripies me de contradictionibus populi;  
Constitues me in caput gentium.

<sup>45</sup> Populus, quem non cognovi, servivit mihi;

In auditu auris obedivit mihi.

<sup>46</sup> Filii alieni mentiti sunt mihi,

Filii alieni inveterati sunt,

Et claudicaverunt a semitis suis.

<sup>47</sup> Vivit Dominus! et benedictus Deus meus!

Et exaltetur Deus salutis meae!

<sup>48</sup> Deus qui das vindictas mihi,

Et subdis populos sub me;

Liberator meus de inimicis meis iracundis.

<sup>49</sup> Et ab insurgentibus in me exaltabis me;

A viro iniquo eripies me.

<sup>50</sup> Propterea confitebor tibi in nationibus,  
Domine,

Et nomini tuo psalmum dicam;

<sup>51</sup> Magnificans salutes regis eius,

Et faciens misericordiam christo suo David,

Et semini eius usque in saeculum.

*Nec revertabar, donec confeceram eos.*

<sup>39</sup> *Confregi illos nec potuerunt surgere,*  
*Ceciderunt sub pedibus meis.*

III. <sup>40</sup> *Et praecinxisti me fortitudine ad proelium,*

*Et resistentes mihi sub me curvasti,*

<sup>41</sup> *Et inimicos meos in fugam vertisti,*

*Et, qui oderunt me, disperdidisti.*

<sup>42</sup> *Clamaverunt — neque erat qui salvos faceret;*

*Ad Dominum — neque eos audivit.*

<sup>43</sup> *Et disieci eos ut pulverem ante ventum,*  
*Ut lutum platearum contudi eos.*

IV. <sup>44</sup> *Eripuisti me de contentionibus populi,*

*Caput nationum me constituisti.*

*Populus, quem non noveram, servivit mihi,*

<sup>45</sup> *Ad primum auditum oboedivit mihi;*

*Alienigenae blanditi sunt mihi.*

<sup>46</sup> *Alienigenae palluerunt, exierunt tremantes ex arcibus suis.*

### C

<sup>47</sup> *Vivat Dominus, et benedicta sit Petra mea,*

*Et laudibus extollatur Deus, salvator meus,*

<sup>48</sup> *Deus qui dedit ultionem mihi*

*Et populos mihi subiecit;*

<sup>49</sup> *Qui liberasti me ab inimicis meis,*

*Et super resistentes mihi extulisti me,*

*A viro violento me eripuisti.*

<sup>50</sup> *Propterea celebrabo te in nationibus,*  
*Domine,*

*Et nomini tuo psalmum dicam:*

<sup>51</sup> *Qui magnas victorias dedisti regi tuo*

*Et misericordiam fecisti uncto tuo,*

*David et semini eius in aeternum.*

## PSALMUS 18 (19)

### Laus Dei creatoris et legislatoris

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David.

<sup>2</sup> Caeli enarrant gloriam Dei,  
Et opera manuum eius annuntiat firmamentum.

<sup>3</sup> Dies diei eructat verbum,  
Et nox nocti indicat scientiam.

<sup>4</sup> Non sunt loquelaе, neque sermones,  
Quorum non audiantur voces eorum.

<sup>5</sup> In omnem terram exivit sonus eorum,  
Et in fines orbis terrae verba eorum.

<sup>6</sup> In sole posuit tabernaculum suum;  
Et ipse tanquam sponsus procedens de thalamo suo.

Exsultavit ut gigas ad currendam viam;

<sup>7</sup> A summo caelo egressio eius.

Et occursus eius usque ad summum eius;  
Nec est qui se abscondat a calore eius.

<sup>1</sup> *Magistro chori. Psalmus. Davidis.*

### A

I. <sup>2</sup> *Caeli enarrant gloriam Dei,*  
*Et opus manuum eius annuntiat firmamentum.*

<sup>3</sup> *Dies diei effundit verbum,*  
*Et nox nocti tradit notitiam.*

<sup>4</sup> *Non est verbum et non sunt sermones,*  
*Quorum vox non percipiatur:*

<sup>5</sup> *In omnem terram exit sonus eorum,*  
*Et usque ad fines orbis eloquia eorum.*

II. *Ibi posuit soli tabernaculum suum,*  
<sup>6</sup> *Qui procedit ut sponsus de thalamo suo,*

*Exsultat ut gigas percurrens viam.*

<sup>7</sup> *A termino caeli fit egressus eius,*

*Et circuitus eius usque ad terminum caeli,*  
*Nec quidquam subtrahitur ardori eius.*

## 18

<sup>2</sup>: Ps 49,6; 96,6. — <sup>5</sup>: Rom 10,18. — <sup>6</sup>: Lc 24,46. — <sup>9</sup>: Ps 12,4. || Conc. Constan-

Prov 1,28. — <sup>44</sup>: 2 Sam 3,1; 8,1-14; 19,9; 20,1. <sup>49</sup>: Ps 58,2; 139,2. — <sup>50</sup>: Rom 15,9. — <sup>51</sup>: 2 Sam 7,12-13,29; Ps 2,2.

<sup>8</sup> Lex Domini immaculata, convertens ani-  
mas;  
Testimonium Domini fidele, sapientiam  
praestans parvulis.  
<sup>9</sup> Iustitiae Domini rectae, laetificantes  
corda;  
Praeceptum Domini lucidum, illuminans  
oculos.  
<sup>10</sup> Timor Domini sanctus, permanens in  
saeculum saeculi;  
Iudicia Domini vera, iustificata in semet-  
ipsa.  
<sup>11</sup> Desiderabilia super aurum et lapidem  
pretiosum multum;  
Et dulciora super mel et favum.  
<sup>12</sup> Etenim servus tuus custodit ea;  
In custodiendis illis retributio multa.  
<sup>13</sup> Delicta quis intelligit?  
Ab occultis meis munda me;  
<sup>14</sup> Et ab alienis parce servo tuo.  
Si mei non fuerint dominati, tunc im-  
maculatus ero,  
Et emundabor a delicto maximo.  
<sup>15</sup> Et erunt ut complacent eloquia oris  
mei,  
Et meditatio cordis mei in conspectu tuo  
semper.  
Domine, adiutor meus, et redemptor  
meus.

## B

I. <sup>8</sup> Lex Domini perfecta, recreans ani-  
mam;  
Praescriptum Domini firmum, instituens  
rudem;  
<sup>9</sup> Praecepta Domini recta, delectantia cor;  
Mandatum Domini mundum, illustrans ocu-  
los;  
<sup>10</sup> Timor Domini purus, permanens in ae-  
ternum;  
Iudicia Domini vera, iusta omnia simul,  
<sup>11</sup> Desiderabilia super aurum et obryzum  
multum  
Et dulciora melle et liquore favi.  
II. <sup>12</sup> Etsi servus tuus attendit illis,  
In iis custodiendis sedulus est valde,  
<sup>13</sup> Errata tamen quis animadvertit?  
A mihi occultis munda me.  
<sup>14</sup> A superbia quoque prohibe servum tuum,  
Ne dominetur in me.  
Tunc integer ero et mundus  
A delicto grandi.  
<sup>15</sup> Accepta sint eloquia oris mei et medi-  
tatio cordis mei  
Coram te, Domine, Petra mea et Redemp-  
tor meus.

## PSALMUS 19 (20)

## Pro rege ante bellum precatio

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David.  
<sup>2</sup> Exaudiat te Dominus in die tribula-  
tionis;  
Protegat te nomen Dei Iacob.  
<sup>3</sup> Mittat tibi auxilium de sancto,  
Et de Sion tueatur te.  
<sup>4</sup> Memor sit omnis sacrificii tui,  
Et holocaustum tuum pingue fiat.  
<sup>5</sup> Tribuat tibi secundum cor tuum,  
Et omne consilium tuum confirmet.  
<sup>6</sup> Laetabimur in salutari tuo;  
Et in nomine Dei nostri magnificabimur.  
<sup>7</sup> Impleat Dominus omnes petitiones tuas;  
Nunc cognovi quoniam salvum fecit Do-  
minus christum suum.  
Exaudiet illum de caelo sancto suo,  
In potentatibus salus dexterarum eius.  
<sup>8</sup> Hi in curribus, et hi in equis;  
Nos autem in nomine Domini Dei nostri  
invocabimus.  
<sup>9</sup> Ipsi obligati sunt, et ceciderunt,  
Nos autem surreximus, et erecti sumus.  
<sup>10</sup> Domine, salvum fac regem,  
Et exaudi nos in die qua invocaverimus te.

<sup>1</sup> Magistro chori. Psalmus Davidis.

I. <sup>2</sup> Exaudiat te Dominus die tribulatio-  
nis,  
Protegat te nomen Dei Iacob.  
<sup>3</sup> Mittat tibi auxilium de Sancto,  
Et de Sion te sustentet.  
<sup>4</sup> Memor sit omnium oblationum tuarum,  
Et holocaustum tuum habeat gratum.  
<sup>5</sup> Tribuat tibi quae optat cor tuum  
Et impleat omne consilium tuum.  
<sup>6</sup> Laetemur de victoria tua,  
Et in nomine Dei nostri extollamus vexilla;  
Impleat Dominus omnes petitiones tuas!  
II. <sup>7</sup> Iam novi Dominum tribuisse victo-  
riam uncto suo,  
Exaudisse eum de caelo sancto suo  
Fortitudine victricis dexterarum suarum.  
<sup>8</sup> Illi curribus et isti equis,  
Nos autem nomine Domini, Dei nostri,  
fortes sumus;  
<sup>9</sup> Illi collapsi sunt et ceciderunt,  
Nos vero stamus et permanemus.  
<sup>10</sup> Domine, victoriam tribue regi  
Et exaudi nos, quo die te invocamus.

tinop. IV: D 336. — 13: Ps 39,13; 90,8. || Conc.  
Trid.: D 900.

19 3: 2 Par 20,8-12. — 8: Is 31,1; 36,9.

## PSALMUS 20 (21)

## Gratiarum actio et preces pro rege

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David.

<sup>2</sup> Domine, in virtute tua laetabitur rex,  
Et super salutare tuum exsultabit vehementer.

<sup>3</sup> Desiderium cordis eius tribuisti ei,  
Et voluntate labiorum eius non fraudasti eum.

<sup>4</sup> Quoniam praevenisti eum in benedictionibus dulcedinis;  
Posuisti in capite eius coronam de lapide pretioso.

<sup>5</sup> Vitam petiit a te, et tribuisti ei longitudinem dierum.

In saeculum, et in saeculum saeculi.

<sup>6</sup> Magna est gloria eius in salutari tuo;  
Gloriam et magnum decorem impones super eum.

<sup>7</sup> Quoniam dabis eum in benedictionem in saeculum saeculi;

Laetificabis eum in gaudio cum vultu tuo.

<sup>8</sup> Quoniam rex sperat in Domino;  
Et in misericordia Altissimi non commovebitur.

<sup>9</sup> Inveniatur manus tua omnibus inimicis tuis;

Dextera tua inveniatur omnes qui te oderunt.

<sup>10</sup> Pones eos ut clibanum ignis in tempore vultus tui:

Dominus in ira sua conturbabit eos  
Et devorabit eos ignis.

<sup>11</sup> Fructum eorum de terra perdes,  
Et semen eorum a filiis hominum,

<sup>12</sup> Quoniam declinaverunt in te mala;

Cogitaverunt consilia quae non potuerunt stabilire.

<sup>13</sup> Quoniam pones eos dorsum;

In reliquiis tuis praeparabis vultum eorum.

<sup>14</sup> Exaltare, Domine, in virtute tua;

Cantabimus et psallemus virtutes tuas.

<sup>1</sup> Magistro chori. Psalmus. Davidis.

I. <sup>2</sup> Domine, de potentia tua laetatur rex,  
Et de auxilio tuo quam vehementer exsultat!

<sup>3</sup> Desiderium cordis eius tribuisti ei;

Et petitionem labiorum eius non denegasti.

<sup>4</sup> Nam benedictionibus faustis praevenisti eum,

Imposuisti capiti eius coronam de auro puro.

<sup>5</sup> Vitam petiit a te: tribuisti ei

Longitudinem dierum in saeculum saeculi.

<sup>6</sup> Magna est gloria eius auxilio tuo,

Maiestatem et decorem posuisti super eum.

<sup>7</sup> Etenim fecisti eum benedictionem in saeculum,

Laetificasti eum gaudio in conspectu tuo.

<sup>8</sup> Nam rex confidit in Domino,

Et propter gratiam Altissimi non commovebitur.

II. <sup>9</sup> Superveniat manus tua omnibus inimicis tuis;

Dextera tua inveniatur eos qui te oderunt.

<sup>10</sup> Pone eos ut in fornace ignis,

Cum apparuerit facies tua.

Dominus in ira sua consumat eos,

Et ignis devoret eos.

<sup>11</sup> Prolem eorum perde de terra,

Et semen eorum e filiis hominum.

<sup>12</sup> Si intentaverint in te malum,

Moliti sint dolum, non praevalerunt;

<sup>13</sup> Nam in fugam convertes eos,

Tendes arcum tuum in faciem eorum.

<sup>14</sup> Exsurge, Domine, in potentia tua!

Canemus et celebrabimus fortitudinem tuam.

## PSALMUS 21 (22)

## Messiae extrema passio eiusque fructus

<sup>1</sup> In finem, pro susceptione matutina.  
Psalmus David.

<sup>2</sup> Deus, Deus meus, respice in me, quare me dereliquisti?

Longe a salute mea verba delictorum meorum.

<sup>3</sup> Deus meus, clamabo per diem, et non exaudies;

Et nocte, et non ad insipientiam mihi.

<sup>1</sup> Magistro chori. Psalmus. Davidis.

A

I. <sup>2</sup> Deus meus, Deus meus, quare me dereliquisti?

Longe abes a precibus, a verbis clamoris mei.

<sup>3</sup> Deus meus, clamo per diem, et non exaudis,

Et nocte, et non attendis ad me.

20 4: 2 Sam 12,30. — 5: Deut 6,2; 3 Reg 3, 14; Ps 60,7; 90,16. — 10: Ps 17,9; Is 26, 11; Mai 4,1. — 11: Iob 18,16; Ps 36,28; Is 14,20.

21 2: Mt 27,46; Mc 15,34. — 7: Is 41,14; 53,3. — 8: Mt 27,39-44; Mc 15,29. — 9:



<sup>4</sup> Tu autem in sancto habitas, laus Israel.  
<sup>5</sup> In te speraverunt patres nostri;  
 Speraverunt, et liberasti eos.  
<sup>6</sup> Ad te clamaverunt, et salvi facti sunt;  
 In te speraverunt, et non sunt confusi.  
<sup>7</sup> Ego autem sum vermis, et non homo;  
Opprobrium hominum, et ablectio ple-  
bis.  
<sup>8</sup> Omnes videntes me deriserunt me;  
Locuti sunt labiis, et moverunt caput.  
<sup>9</sup> Speravit in Domino, eripiat eum:  
Salvum faciat eum, quoniam vult eum.  
<sup>10</sup> Quoniam tu es qui extraxisti me de  
ventre,  
 Spes mea ab uberibus matris meae.  
<sup>11</sup> In te proiectus sum ex utero;  
De ventre matris meae Deus meus es tu;  
<sup>12</sup> Ne discesseris a me,  
 Quoniam tribulatio proxima est,  
 Quoniam non est qui adiuvet.  
<sup>13</sup> Circumdederunt me vituli multi;  
Tauri pingues obsederunt me.  
<sup>14</sup> Aperuerunt super me os suum,  
 Sicut leo rapiens et rugiens.  
<sup>15</sup> Sicut aqua effusus sum;  
 Et dispersa sunt omnia ossa mea.  
Factum est cor meum tanquam cera li-  
quescens in medio ventris mei.  
<sup>16</sup> Aruit tanquam testa virtus mea,  
Et lingua mea adhaesit faucibus meis,  
Et in pulverem mortis deduxisti me.  
<sup>17</sup> Quoniam circumdederunt me canes  
multi;  
 Concilium malignantium obsedit me.  
 Foderunt manus meas et pedes meos,  
<sup>18</sup> Dinumeraverunt omnia ossa mea.  
 Ipsi vero consideraverunt et inspexerunt  
 me.  
<sup>19</sup> Diviserunt sibi vestimenta mea,  
Et super vestem meam miserunt sortem.  
<sup>20</sup> Tu autem, Domine, ne elongaveris auxi-  
lium tuum a me;  
 Ad defensionem meam conspice.  
<sup>21</sup> Erue a framea, Deus, animam meam,  
 Et de manu canis uncam meam.  
<sup>22</sup> Salva me ex ore leonis,  
 Et a cornibus unicornium humilitatem  
 meam.  
<sup>23</sup> Narrabo nomen tuum fratribus meis;  
In medio ecclesiae laudabo te.  
<sup>24</sup> Qui timetis Dominum, laudate eum;  
 Universum semen Iacob, glorificate eum.  
<sup>25</sup> Timeat eum omne semen Israel,  
 Quoniam non sprexit, neque despexit de-  
 precationem pauperis;  
Nec avertit faciem suam a me,  
 Et cum clamarem ad eum exaudivit me.  
<sup>26</sup> Apud te laus mea in ecclesia magna;  
Vota mea reddam in conspectu timentium  
eum.  
<sup>27</sup> Edent pauperes, et saturabuntur;

Mt 27,43. — 10: Ps 70,5-6. — 13: Is 34,7; Am  
 4,1. — 17: Mt 27,35; Mc 15,24; Lc 23,33; Io 19,  
 18; 20,25.27. — 19: Mt 27,35; Mc 15,24; Lc

<sup>4</sup> Tu autem in sanctuario habitas,  
Laus Israel.  
<sup>5</sup> In te speraverunt patres nostri,  
Speraverunt et liberasti eos;  
<sup>6</sup> Ad te clamaverunt et salvi facti sunt,  
In te speraverunt et non sunt confusi.  
<sup>7</sup> Ego autem sum vermis et non homo,  
Opprobrium hominum et despectio plebis.  
<sup>8</sup> Omnes videntes me derident me,  
Diducunt labia, agitant caput:  
<sup>9</sup> «Confidit in Domino: liberet eum,  
Eripiat eum, si diligit eum».  
<sup>10</sup> Tu utique duxisti me inde ab utero;  
Securum me fecisti ad ubera matris meae.  
<sup>11</sup> Tibi traditus sum inde ab ortu,  
Ab utero matris meae Deus meus es tu.  
<sup>12</sup> Ne longe steteris a me, quoniam tribu-  
lor;  
 Prope esto: quia non est adiutor.

II. <sup>13</sup> Circumstant me iuveni multi,  
Tauri Basan cingunt me.  
<sup>14</sup> Aperiunt contra me os suum,  
Sicut leo rapax et rugiens.  
<sup>15</sup> Sicut aqua effusus sum,  
Et disiuncta sunt omnia ossa mea:  
Factum est cor meum tanquam cera,  
Liquescit in visceribus meis.  
<sup>16</sup> Aruit tanquam testa guttur meum.  
Et lingua mea adhaeret faucibus meis,  
Et in pulverem mortis deduxisti me.  
<sup>17</sup> Etenim circumstant me canes multi,  
Caterva male agentium cingit me.  
Foderunt manus meas et pedes meos,  
<sup>18</sup> Dinumerare possum omnia ossa mea.  
Ipsi vero aspiciunt et videntes me laetan-  
tur;  
<sup>19</sup> Dividunt sibi indumenta mea,  
Et de veste mea mittunt sortem.  
<sup>20</sup> Tu autem, Domine, ne longe steteris:  
Auxilium meum, ad iuvandum me festina.  
<sup>21</sup> Eripe a gladio animam meam,  
Et de manu canis vitam meam;  
<sup>22</sup> Salva me ex ore leonis,  
Et me miserum a cornibus bubalorum.

## B

I. <sup>23</sup> Enarrabo nomen tuum fratribus meis,  
In medio coetu laudabo te.  
<sup>24</sup> «Qui timetis Dominum, laudate eum;  
Universum semen Iacob, celebrate eum:  
Timete eum, omne semen Israel.  
<sup>25</sup> Neque enim sprexit nec fastidivit mise-  
riam miseri;  
Neque abscondit faciem suam ab eo  
Et, dum clamavit ad eum, audivit eum».  
<sup>26</sup> A te venit laudatio mea in coetu magno,  
Vota mea reddam in conspectu timentium  
eum.  
<sup>27</sup> Edent pauperes et saturabuntur,

23,34; Io 19,24. — 21: Ps 34,17. || Bulla Bo-  
 nif. VIII: D 468. — 23: Hebr 2,12. — 28: Ps  
 2,8; 66,8; 71,8-11; 85,9; 95,7-9; Is 49,6-7.

El  
V  
28  
El  
29  
E  
30  
Ir  
31  
E  
32  
E  
P

I  
2  
S  
3  
I  
I  
4  
I  
V  
I  
5  
I  
I  
I

Et laudabunt Dominum qui requirunt eum;  
 Vivent corda eorum in saeculum saeculi.  
 28 Remiscentur et convertentur ad Dominum universi fines terrae;  
 Et adorabunt in conspectu eius universae familiae gentium;  
 29 Quoniam Domini est regnum,  
 Et ipse dominabitur gentium.  
 30 Manducaverunt et adoraverunt omnes pingues terrae;  
 In conspectu eius cadent omnes qui descendunt in terram.  
 31 Et anima mea illi vivet;  
 Et semen meum serviet ipsi.  
 32 Annuntiabitur Domino generatio ventura;  
 Et annuntiabunt caeli iustitiam eius,  
 Populo qui nascetur, quem fecit Dominus.

Laudabunt Dominum, qui quaerunt eum:  
 «Vivant corda vestra in saecula».

II. 28 Recordabuntur et convertentur ad Dominum

Universi fines terrae;  
 Et procumbent in conspectu eius  
 Universae familiae gentium,  
 29 Quoniam Domini est regnum,  
 Et ipse dominatur in gentibus.

30 Eum solum adorabunt omnes qui dormiunt in terra,  
 Coram eo curvabuntur omnes, qui descendunt in pulverem.

III. Et anima mea ipsi vivet,

31 Semen meum serviet ei,  
 Narrabit de Domino generationi 32 venturae,  
 Et annuntiabunt iustitiam eius populo, qui nascetur:  
 «Haec fecit Dominus».

## PSALMUS 22 (23)

Dominus pastor meus et hospes meus

1 Psalmus David.

Dominus regit me, et nihil mihi deerit;  
 2 In loco pascuae ibi me collocavit.  
 Super aquam refectionis educavit me,  
 3 Animam meam convertit.  
 Deduxit me super semitas iustitiae,  
 Propter nomen suum.  
 4 Nam, et si ambulavero in medio umbrae mortis,  
 Non timebo mala, quoniam tu mecum es.  
 Virga tua, et baculus tuus,  
 Ipsa me consolata sunt.  
 5 Parasti in conspectu meo mensam,  
 Adversus eos qui tribulant me;  
 Impinguasti in oleo caput meum;  
 Et calix meus inebrians quam praeclarus est!  
 6 Et misericordia tua subsequetur me  
 Omnibus diebus vitae meae;  
 Et ut inhabitem in domo Domini,  
 In longitudinem dierum.

1 Psalmus. Davidis.

I. Dominus pascit me: nihil mihi deest;  
 2 In pascuis virentibus cubare me facit.  
 Ad aquas, ubi quiescam, conducit me;  
 3 Reficit animam meam.  
 Deducit me per semitas rectas  
 Propter nomen suum.  
 4 Etsi incedam in valle tenebrosa,  
 Non timebo mala, quia tu mecum es.  
 Virga tua et baculus tuus:  
 Haec me consolantur.

II. 5 Paras mihi mensam  
 Spectantibus adversariis meis;  
 Inungis oleo caput meum;  
 Calix meus uberrimus est.  
 6 Benignitas et gratia me sequentur  
 Cunctis diebus vitae meae,  
 Et habitabo in domo Domini  
 In longissima tempora.

## PSALMUS 23 (24)

Sollemnis ingressus Domini in sanctuarium

1 Prima sabbati. Psalmus David.

Domini est terra, et plenitudo eius;  
 Orbis terrarum, et universi qui habitant in eo.  
 2 Quia ipse super maria fundavit eum,  
 Et super flumina praeparavit eum  
 3 Quis ascendet in montem Domini?  
 Aut quis stabit in loco sancto eius?  
 4 Innocens manibus et mundo corde,

1 Davidis. Psalmus.

I. Domini est terra et quae replent eam,  
 Orbis terrarum et qui habitant in eo.  
 2 Nam ipse super maria fundavit eum,  
 Et super flumina firmavit eum.

II. 3 Quis ascendet in montem Domini,  
 Aut quis stabit in loco sancto eius?  
 4 Innocens manibus et mundus corde,

22 1: Ps 77,52; 79,2; Is 40,10-11; Ier 23,4; 31,10; Ez 34,11-16,23; Io 10,11; 1 Petr 2,25; 5,4; Apoc 7,17. — 4: Ps 3,7; 26,1-3. — 5: Ps 15,5. — 6: Ps 20,4. || Epist. Bonif. II: D 200.

23 1: Ex 9,29; Deut 10,14; Ps 49,12; 1 Cor 10,26. — 3-5: Ps 1-5. — 3: Ps 2,6. — 4: Mt 5,8. — 10: Act 7,2; 1 Cor 2,8.

Qui non accepit in vano animam suam,  
Nec iuravit in dolo proximo suo.  
5 Hic accipiet benedictionem a Domino,  
Et misericordiam a Deo salutari suo.  
6 Haec est generatio quaerentium eum,  
Quaerentium faciem Dei Iacob.  
7 Attollite portas, principes, vestras,  
Et elevamini, portae aeternales,  
Et introibit rex gloriae.  
8 Quis est iste rex gloriae?  
Dominus fortis et potens,  
Dominus potens in praelio.  
9 Attollite portas, principes, vestras,  
Et elevamini, portae aeternales,  
Et introibit rex gloriae.  
10 Quis est iste rex gloriae?  
Dominus virtutum ipse est rex gloriae.

Qui non intendit mentem suam ad vana,  
Nec cum dolo iuravit proximo suo.  
5 Hic accipiet benedictionem a Domino,  
Et mercedem a Deo Salvatore suo.  
6 Haec est generatio quaerentium eum,  
Quaerentium faciem Dei Iacob.  
III. 7 Attollite, portae, capita vestra,  
Et attollite vos, fores antiquae,  
Ut ingrediatur rex gloriae.  
8 «Quis est iste rex gloriae?»  
«Dominus fortis et potens,  
Dominus potens in proelio.»  
9 Attollite, portae, capita vestra,  
Et attollite vos, fores antiquae,  
Ut ingrediatur rex gloriae!  
10 «Quis est iste rex gloriae?»  
«Dominus exercituum: ipse est rex gloriae.

## PSALMUS 24 (25)

Petitio veniae et liberationis ex omnibus angustiis

1 In finem. Psalmus David.

Ad te, Domine, levavi animam meam.  
2 Deus meus, in te confido; non erubescam.  
3 Neque irrideant me inimici mei:  
Etenim universi, qui sustinent te, non confundentur.  
4 Confundentur omnes iniqua agentes supervacue.  
Vias tuas, Domine, demonstra mihi,  
Et semitas tuas edoce me.  
5 Dirige me in veritate tua, et doce me,  
Quia tu es Deus salvator meus,  
Et te sustinui tota die.  
6 Reminiscere miserationum tuarum, Domine,  
Et misericordiarum tuarum quae a saeculo sunt.  
7 Delicta iuventutis meae, et ignorantias meas ne memineris.  
Secundum misericordiam tuam memento mei tu,  
Propter bonitatem tuam, Domine.  
8 Dulcis et rectus Dominus;  
Propter hoc legem dabit delinquentibus in via.  
9 Diriget mansuetos in iudicio;  
Docebit mites vias suas.  
10 Universae viae Domini, misericordia et veritas,  
Requerentibus testamentum eius et testimonia eius.  
11 Propter nomen tuum, Domine,  
Propitiaberis peccato meo; multum est enim.  
12 Quis est homo qui timet Dominum?  
Legem statui ei in via quam elegit.  
13 Anima eius in bonis demorabitur;  
Et semen eius haereditabit terram.

1 Davidis.

I. Ad te attollo animam meam,  
Domine, 2 Deus meus.  
In te confido: ne confundar!  
Ne exultent de me inimici mei!  
3 Etenim universi, qui sperant in te, non confundentur;  
4 Confundentur, qui fidem temere frangunt.  
Vias tuas, Domine, ostende mihi  
Et semitas tuas edoce me.  
5 Dirige me in veritate tua et doce me,  
Quia tu es Deus salvator meus:  
Et in te spero semper.  
6 Reminiscere miserationum tuarum, Domine,  
Et misericordiarum tuarum, quae a saeculo sunt.  
7 Peccata iuventutis meae et delicta mea ne memineris;  
Secundum misericordiam tuam memento mei tu,  
Propter bonitatem tuam, Domine.  
II. 8 Bonus et rectus est Dominus:  
Propterea peccatores edocet viam.  
9 Dirigit humiles in iustitia,  
Docet humiles viam suam.  
10 Omnes semitae Domini gratia et fidelitas  
Iis qui observant foedus et praecepta eius.  
11 Propter nomen tuum, Domine,  
Dimittes peccatum meum: grande est enim.  
12 Quis est vir, qui timet Dominum?  
Docet eum, quam viam eligat.  
13 In bonis morabitur ipse,  
Et semen eius possidebit terram.

14 Firmamentum est Dominus timentibus eum;  
 Et testamentum ipsius ut manifestetur illis.  
 15 Oculi mei semper ad Dominum,  
 Quoniam ipse evellet de laqueo pedes meos.  
 16 Respice in me, et miserere mei;  
 Quia unicus et pauper sum ego.  
 17 Tribulationes cordis mei multiplicatae sunt;  
 De necessitatibus meis erue me.  
 18 Vide humilitatem meam et laborem meum,  
 Et dimitte universa delicta mea.  
 19 Respice inimicos meos, quoniam multiplicati sunt,  
 Et odio iniquo oderunt me.  
 20 Custodi animam meam, et erue me;  
 Non erubescam, quoniam speravi in te.  
 21 Innocentes et recti adhaeserunt mihi,  
 Quia sustinui te.  
 22 Libera, Deus, Israel  
 Ex omnibus tribulationibus suis.

14 *Familiaris est Dominus timentibus eum,*  
*Et foedus suum manifestat eis.*  
 15 *Oculi mei semper ad Dominum.*  
*Quia ipse eruet de laqueo pedes meos.*  
 III. 16 *Respice in me et miserere mei,*  
*Nam solus et miser sum ego.*  
 17 *Alleva angustias cordis mei,*  
*Et de anxietatibus meis erue me.*  
 18 *Vide miseriam meam et laborem meum,*  
*Et dimitte universa delicta mea.*  
 19 *Respice inimicos meos: sunt enim multi,*  
*Et odio violento oderunt me.*  
 20 *Custodi animam meam et eripe me,*  
*Ne confundar quod confugi ad te.*  
 21 *Innocentia et probitas me tueantur,*  
*Quoniam spero in te, Domine.*  
 22 *Libera, Deus, Israel*  
*Ex omnibus angustiis eius.*

### PSALMUS 25 (26)

Innocens, falso accusatus, Deum iudicem invocat

1 In finem. Psalmus David.  
Iudica me, Domine, quoniam ego in innocentia mea ingressus sum,  
 Et in Domino sperans non infirmabor.  
 2 Proba me, Domine, et tenta me;  
Ure renes meos et cor meum.  
 3 Quoniam misericordia tua ante oculos meos est,  
Et complacui in veritate tua.  
 4 Non sedi cum concilio vanitatis,  
 Et cum iniqua gerentibus non introibo.  
 5 Odivi ecclesiam malignantium,  
 Et cum impiis non sedebo.  
 6 Lavabo inter innocentes manus meas,  
Et circumdabo altare tuum, Domine;  
 7 Ut audiam vocem laudis,  
 Et enarrem universa mirabilia tua.  
 8 Domine, dilexi decorem domus tuae,  
Et locum habitationis gloriae tuae.  
 9 Ne perdas cum impiis, Deus, animam meam,  
 Et cum viris sanguinum vitam meam;  
 10 In quorum manibus iniquitates sunt,  
 Dexteram eorum repleta est muneribus.  
 11 Ego autem in innocentia mea ingressus sum;  
Redime me, et miserere mei.  
 12 Pes meus stetit in directo;  
In ecclesiis benedicam te, Domine.

1 *Davidis.*  
 I. *Ius redde mihi, Domine, quoniam ego in innocentia mea ambulavi.*  
*Et in Domino confisus, non vacillavi.*  
 2 *Scrutare me, Domine, et proba me;*  
*Explora renes meos et cor meum.*  
 II. 3 *Nam benignitas tua est ante oculos meos,*  
*Et ambulo in veritate tua.*  
 4 *Non sedeo cum viris iniquis,*  
*Nec convenio cum dolosis.*  
 5 *Odi conventum male agentium*  
*Et cum impiis non consido.*  
 6 *Lavo in innocentia manus meas*  
*Et circumdeo altare tuum, Domine,*  
 7 *Ut palam annuntiem laudem*  
*Et enarrem universa mirabilia tua.*  
 8 *Domine, diligo habitaculum domus tuae*  
*Et locum tabernaculi gloriae tuae.*  
 III. 9 *Noli auferre cum peccatoribus animam meam*  
*Et cum viris sanguinum vitam meam,*  
 10 *In quorum manibus scelus est,*  
*Et quorum dextera plena est muneribus.*  
 11 *Ego autem in innocentia mea ambulo:*  
*Redime me et miserere mei.*  
 12 *Pes meus stat in via plana,*  
*In conventibus benedicam Domino.*



## PSALMUS 26 (27)

## Intrepida in Deum fiducia

<sup>1</sup> Psalmus David, priusquam liniretur.  
Dominus illuminatio mea et salus mea;  
quem timebo?  
Dominus protector vitae meae; a quo tre-  
pidabo?  
<sup>2</sup> Dum appropiant super me nocentes, ut  
 edant carnes meas,  
Qui tribulant me inimici mei, ipsi infirma-  
ti sunt et ceciderunt.  
<sup>3</sup> Si consistant adversum me castra, non  
 timebit cor meum.  
Si exsurgat adversum me praelium, in hoc  
ego sperabo.  
<sup>4</sup> Unam petii a Domino, hanc requiram,  
Ut inhabitem in domo Domini omnibus  
diebus vitae meae,  
Ut videam voluptatem Domini, et visitem  
templum eius.  
<sup>5</sup> Quoniam abscondit me in tabernaculo  
 suo;  
In die malorum protexit me in abscondi-  
to tabernaculi sui.  
<sup>6</sup> In petra exaltavit me,  
Et nunc exaltavit caput meum super ini-  
micos meos.  
 Circuivi, et immolavi in tabernaculo eius  
 hostiam vociferationis;  
Cantabo, et psalmum dicam Domino.  
<sup>7</sup> Exaudi, Domine, vocem meam, qua cla-  
mavi ad te;  
Miserere mei, et exaudi me.  
<sup>8</sup> Tibi dixit cor meum, exquisivit te facies  
 mea;  
Faciem tuam, Domine, requiram.  
<sup>9</sup> Ne avertas faciem tuam a me;  
Ne declines in ira a servo tuo.  
Adiutor meus esto; ne derelinquas me,  
Neque despicias me, Deus salutaris meus.  
<sup>10</sup> Quoniam pater meus et mater mea de-  
 reliquerunt me;  
Dominus autem assumpsit me.  
<sup>11</sup> Legem pone mihi, Domine, in via tua,  
Et dirige me in semitam rectam, propter  
inimicos meos.  
<sup>12</sup> Ne tradideris me in animas tribulan-  
tium me,  
 Quoniam insurrexerunt in me testes ini-  
 qui, et mentita est iniquitas sibi.  
<sup>13</sup> Credo videre bona Domini in terra vi-  
ventium.  
<sup>14</sup> Expecta Dominum, viriliter age,  
Et confortetur cor tuum, et sustine Do-  
minum.

<sup>1</sup> Davidis.  
 A  
 I. *Dominus lux mea et salus mea: quem  
 timebo?*  
*Dominus praesidium vitae meae: a quo  
 trepidabo?*  
<sup>2</sup> *Cum invadunt me maligni, ut edant car-*  
*nem meam,*  
*Hostes mei et inimici mei, labuntur et*  
*cadunt.*  
<sup>3</sup> *Si steterint adversum me castra, non*  
*timebit cor meum;*  
*Si surrexerit contra me bellum, ego con-*  
*fidam.*  
 II. <sup>4</sup> *Unum peto a Domino; hoc requiro:*  
*Ut habitem in domo Domini cunctis diebus*  
*vitae meae,*  
*Ut fruor suavitate Domini,*  
*Et aspiciam templum eius.*  
<sup>5</sup> *Etenim abscondet me in tentorio suo die*  
*malo,*  
*Occultabit me in abdito tabernaculi sui.*  
*In petram extollet me.*  
<sup>6</sup> *Et nunc caput meum erigitur*  
*Super inimicos qui circumstant me,*  
*Et immolabo in tabernaculo eius hostias*  
*exultationis,*  
*Cantabo et psallam Domino.*  
 B  
 I. <sup>7</sup> *Audi, Domine, vocem meam qua*  
*clamo,*  
*Miserere mei et exaudi me.*  
<sup>8</sup> *Tibi loquitur cor meum; te quaerit facies*  
*mea;*  
*Faciem tuam, Domine, quaero.*  
<sup>9</sup> *Noli abscondere faciem tuam a me,*  
*Noli repellere in ira servum tuum.*  
*Auxilium meum es tu; ne abieceris me,*  
*Neve dereliqueris me, Deus, salvator meus.*  
<sup>10</sup> *Si pater meus et mater mea derelique-*  
*runt me,*  
*Dominus tamen me suscipiet.*  
 II. <sup>11</sup> *Doce me, Domine, viam tuam,*  
*Et deduc me in semita plana propter ad-*  
*versarios meos.*  
<sup>12</sup> *Ne tradideris me desiderio inimicorum*  
*meorum,*  
*Quoniam insurrexerunt in me testes men-*  
*daces et qui violentiam spirant.*  
<sup>13</sup> *Credo visurum me bona Domini*  
*In terra viventium.*  
<sup>14</sup> *Expecta Dominum, esto fortis,*  
*Et roboretur cor tuum, et expecta Domi-*  
*num.*

## PSALMUS 27 (28)

## Supplicatio et gratiarum actio

<sup>1</sup> Psalmus ipsi David.Ad te, Domine, clamabo; Deus meus, ne sileas a me;Ne quando taceas a me, et assimilabor descendentibus in lacum.<sup>2</sup> Exaudi, Domine, vocem deprecationis meae, dum oro ad te,Dum extollo manus meas ad templum sanctum tuum.<sup>3</sup> Ne simul trahas me cum peccatoribus, Et cum operantibus iniquitatem ne perdas me;Qui loquuntur pacem cum proximo suo, Mala autem in cordibus eorum.<sup>4</sup> Da illis secundum opera eorum, Et secundum nequitiam adinventionum ipsorum.Secundum opera manuum eorum tribue illis,Redde retributionem eorum ipsis.<sup>5</sup> Quoniam non intellexerunt opera Domini et in opera manuum eius;Destrues illos, et non aedificabis eos.<sup>6</sup> Benedictus Dominus, Quoniam exaudivit vocem deprecationis meae.<sup>7</sup> Dominus adiutor meus et protector meus;In ipso speravit cor meum, et adiutus sum.Et refluuit caro mea,Et ex voluntate mea confitebor ei.<sup>8</sup> Dominus fortitudo plebis suae,Et protector salvationum christi sui est.<sup>9</sup> Salvum fac populum tuum, Domine, et benedic haereditati tuae;Et rege eos, et extolle illos usque in aeternum.<sup>1</sup> Davidis.<sup>I.</sup> Ad te, Domine, clamo;Petra mea, ne surdus fueris mihi,Ne, si non audieris me, similis fiamDescendentibus in foveam.<sup>2</sup> Audi vocem obsecrationis meae, dum ad te clamo,Dum attollo manus meas ad templum sanctum tuum.<sup>3</sup> Noli me abripere cum peccatoribusEt cum facientibus iniquitatem,Qui loquuntur pacem cum proximis suis, Sed malum in animo habent.<sup>4</sup> Da eis secundum acta eorumEt secundum malitiam facinorum ipsorum.Secundum opus manuum eorum tribue illis, Facta eorum redde ipsis.<sup>5</sup> Quia non attendunt ad acta Domini et ad opus manuum eius,Destruat eos nec restituat eos.<sup>II.</sup> <sup>6</sup> Benedictus Dominus, quia audivit vocem obsecrationis meae,<sup>7</sup> Dominus, robur meum et clipeus meus! In ipso confisum est cor meum, et adiutus sum;Ideo exsultat cor meum, et cantico meo laudo eum.<sup>III.</sup> <sup>8</sup> Dominus robur est populo suo, Et praesidium salutis uncto suo.<sup>9</sup> Salvum fac populum tuum, Domine, et benedic hereditati tuae,Et pasce eos, et porta eos usque in aeternum.

## PSALMUS 28 (29)

## Maiestas Dei in procella apparens

<sup>1</sup> Psalmus David, in consummatione tabernaculi.Afferte Domino, filii Dei,Afferte Domino filios arietum.<sup>2</sup> Afferte Domino gloriam et honorem;Afferte Domino gloriam nomini eius;Adorate Dominum in atrio sancto eius.<sup>3</sup> Vox Domini super aquas;Deus maiestatis insonuit;Dominus super aquas multas.<sup>4</sup> Vox Domini in virtute;Vox Domini in magnificentia.<sup>1</sup> Psalmus Davidis.<sup>I.</sup> Tribuite Domino, filii Dei,Tribuite Domino gloriam et potentiam!<sup>2</sup> Tribuite Domino gloriam nominis eius, Adorate Dominum in ornatu sacro.<sup>II.</sup> <sup>3</sup> Vox Domini super aquas!Deus maiestatis insonuit;Dominus super aquas multas!<sup>4</sup> Vox Domini cum potentia!Vox Domini cum magnificentia!

27

1: Ps 29,4; 87,4-5; 142,7; Prov 1,12. — 3: Ps 54,22; 61,5. — 4: Ps 136,8; 2 Tim 4,14.

28

2: Ps 95,7-9. — 6: Ps 113,4.6. — 11: Ps 27,8-9.

5 Vox Domini confringentis cedros,  
Et confringet Dominus cedros Libani;  
 6 Et comminuet eas tanquam vitulum  
Libani;  
 Et dilectus quemadmodum filius unicornium.  
 7 Vox Domini intercidentis flammam ignis.  
 8 Vox Domini concutientis desertum  
Et commovebit Dominus desertum Cades.  
 9 Vox Domini praeparantis cervos,  
Et revelabit condensa;  
 Et in templo eius omnes dicent gloriam.  
 10 Dominus diluvium inhabitare facit,  
Et sedebit Dominus rex in aeternum.  
 11 Dominus virtutem populo suo dabit;  
Dominus benedicet populo suo in pace.

5 *Vox Domini confringit cedros,*  
*Dominus confringit cedros Libani.*  
 6 *Facit subsilire, ut vitulum, Libanum,*  
*Et Sarion, ut pullum bubalorum.*  
 7 *Vox Domini elicit flammam ignis,*  
 8 *Vox Domini concutit desertum,*  
*Dominus concutit desertum Cades.*  
 9 *Vox Domini contorquet quercus et decor-*  
*ticat silvas:*  
*Et in templo eius omnes dicunt: Gloria!*  
 III. 10 *Dominus super diluvium sedit,*  
*Et Dominus sedebit rex in aeternum.*  
 11 *Dominus fortitudinem populo suo dabit,*  
*Dominus benedicet populo suo cum pace.*

## PSALMUS 29 (30)

## Gratiarum actio pro liberatione a morte

1 Psalmus canti, in dedicatione domus  
David.  
 2 Exaltabo te, Domine, quoniam suscepisti me,  
 Nec delectasti inimicos meos super me.  
 3 Domine Deus meus, clamavi ad te, et  
sanasti me.  
 4 Domine, aduxisti ab inferno animam meam;  
Salvastis me a descendentibus in lacum.  
 5 Psallite Domino, sancti eius;  
Et confitemini memoriae sanctitatis eius.  
 6 Quoniam ira in indignatione eius,  
Et vita in voluntate eius  
Ad vesperum demorabitur fletus,  
Et ad matutinum laetitia.  
 7 Ego autem dixi in abundantia mea:  
Non movebor in aeternum.  
 8 Domine, in voluntate tua praestitisti  
decori meo virtutem.  
Advertisti faciem tuam a me, et factus  
sum conturbatus.  
 9 Ad te, Domine, clamabo,  
Et ad Deum meum deprecabor.  
 10 Quae utilitas in sanguine meo,  
Dum descendo in corruptionem?  
Numquid confitebitur tibi pulvis,  
Aut annuntiabit veritatem tuam?  
 11 Audivit Dominus, et misertus est mei;  
Dominus factus est adiutor meus.  
 12 Convertisti planctum meum in gaudium  
mihi;  
Conscidisti saccum meum, et circumde-  
disti me laetitia;  
 13 Ut cantet tibi gloria mea, et non com-  
pungar.  
Domine, Deus meus, in aeternum confite-  
bor tibi.

1 *Psalmus. Canticum festi dedicationis*  
*templi. Davidis.*  
 2 *Praedicabo te, Domine, quoniam libera-*  
*stis me,*  
*Nec laetificasti de me inimicos meos.*  
 A  
 3 *Domine, Deus meus,*  
*Clamavi ad te, et sanasti me;*  
 4 *Domine, eduxisti ab inferis animam*  
*meam;*  
*Salvastis me ex descendentibus in foveam.*  
 5 *Psallite Domino, sancti eius;*  
*Et gratias agite nomini sancto eius.*  
 6 *Nam momento durat ira eius,*  
*Per totam vitam benevolentia eius.*  
*Vespere advenit fletus,*  
*Et exsultatio mane.*

## B

I. 7 *Ego autem dixi in confidentia mea:*  
*«Non movebor in aeternum».*  
 8 *Domine, in favore tuo praestitisti mihi*  
*honorem et potentiam;*  
*Cum abscondisti faciem tuam, factus sum*  
*conturbatus.*  
 II. 9 *Ad te, Domine, clamo,*  
*Et misericordiam Dei mei imploro;*  
 10 *«Quid lucri erit ex sanguine meo,*  
*Ex descensu meo in foveam?*  
*An laudabit te pulvis,*  
*Aut praedicabit fidelitatem tuam?»*  
 11 *Audi, Domine, et miserere mei;*  
*Domine, esto adiutor meus.*  
 III. 12 *Convertisti planctum meum in cho-*  
*rum mihi;*  
*Solvisti saccum meum, et cinxisti me lae-*  
*titia;*  
 13 *Ut psallat tibi anima mea nec taceat.*  
*Domine Deus meus, in aeternum laudabo te.*

## PSALMUS 30 (31)

## Afflicti supplicatio et gratiarum actio

1 In finem Psalmus David, pro extasi.  
 2 In te, Domine, speravi;  
Non confundar in aeternum;  
 In iustitia tua libera me.  
 3 Inclina ad me aurem tuam,  
Accelera ut eruas me.  
 Esto mihi in Deum protectorem,  
 Et in domum refugii, ut salvum me facias:  
 4 Quoniam fortitudo mea et refugium  
 meum es tu;  
 Et propter nomen tuum deduces me et  
 enutries me.  
 5 Educes me de laqueo hoc quem abscon-  
 derunt mihi,  
Quoniam tu es protector meus.  
 6 In manus tuas commendo spiritum  
 meum;  
Redemisti me, Domine, Deus veritatis.  
 7 Odisti observantes vanitates superva-  
 cuae;  
Ego autem in Domino speravi.  
 8 Exsultabo, et laetabor in misericordia  
 tua.  
Quoniam respexisti humilitatem meam,  
 Salvasti de necessitatibus animam meam.  
 9 Nec conclusisti me in manibus inimici;  
Statuisti in loco spatioso pedes meos.  
 10 Miserere mei, Domine, quoniam tri-  
 bulor;  
Conturbatus est in ira oculus meus, ani-  
ma mea, et venter meus.  
 11 Quoniam defecit in dolore vita mea,  
 Et anni mei in gemitibus.  
Infirmata est in paupertate virtus mea;  
Et ossa mea conturbata sunt.  
 12 Super omnes inimicos meos factus sum  
 opprobrium,  
 Et vicinis meis valde, et timor notis meis.  
Qui videbant me foras fugerunt a me.  
 13 Oblivioni datus sum, tanquam mortuus  
 a corde.  
Factus sum tanquam vas perditum;  
 14 Quoniam audiui vituperationem mul-  
 torum commorantium in circuitu.  
 In eo dum convenirent simul adversum  
 me,  
Accipere animam meam consiliati sunt.  
 15 Ego autem in te speravi, Domine;  
Dixi: Deus meus es tu;  
 16 In manibus tuis sortes meae.  
Eripe me de manu inimicorum meorum,  
et a persequentibus me.  
 17 Illustra faciem tuam super servum  
 tuum;  
 Salvum me fac in misericordia tua.  
 18 Domine, non confundar, quoniam in-  
 vocavi te.

30

2-4: Ps 70,1-3. — 5: Ps 24,15. — 6: Lc  
 23,46; Act 7,59. — 12: Iob 19,13-19; Ps  
 43,14; 68,9-13; 78,4; 79,7. — 13: Eccli 21,17;

1 Magistro chori Psalmus. Davidis.  
 I. 2 Ad te, Domine, confugio: ne confun-  
 dar in aeternum;  
 In iustitia tua libera me!  
 3 Inclina ad me aurem tuam,  
 Festina, ut eripias me.  
 Esto mihi petra refugii,  
 Arx munita, ut salves me.  
 4 Nam tu es petra mea et arx mea,  
 Et propter nomen tuum deduces me et  
 diriges me.  
 5 Educes me e reti quod absconderunt  
 mihi,  
 Quia tu es refugium meum.  
 6 In manus tuas commendo spiritum meum:  
 Liberabis me, Domine, Deus fidelis.  
 7 Odisti eos qui colunt idola vana;  
 Ego autem in Domino confido.  
 8 Exsultabo et laetabor de miseratione tua,  
 Quoniam respexisti miseriam meam,  
 Adiuvisti in angustiis animam meam,  
 9 Nec tradidisti me in manum inimici,  
 Sed statuisti in loco spatioso pedes meos.  
 II. 10 Miserere mei, Domine, quia in an-  
 gustiis sum;  
 Maerore tabescit oculus meus, anima mea  
 et corpus meum.  
 11 Etenim aerumna consumitur vita mea,  
 Et anni mei gemitu.  
 Defecit in afflictione robur meum,  
 Et ossa mea tabuerunt.  
 12 Omnibus inimicis meis factus sum op-  
 probrium,  
 Vicinis meis ludibrium, et terror notis  
 meis;  
 Qui foris vident me, aufugiunt a me;  
 13 Oblivione excidi ex corde, quasi mor-  
 tuus,  
 Factus tanquam vas confractum.  
 14 Etenim audiui sibilum multorum —terror  
 est undique!  
 Convenientes simul contra me, vitam meam  
 auferre meditati sunt.  
 15 Ego autem in te confido, Domine; Dico:  
 Deus meus es tu.  
 16 In manu tua sortes meae;  
 Eripe me de manu inimicorum meorum et  
 a persequentibus me.  
 17 Serenum praebe vultum tuum servo tuo,  
 Salva me in misericordia tua.  
 18 Domine, ne confundar, quia invocavi te;

Is 30,14; Ier 19,11; 22,28. — 20: Is 64,4; 1 Cor  
 2,9. — 23: Is 38,11; Ion 2,5.



Erubescant impii, et deducantur in infernum;

19 Muta fiant labia dolosa,  
Quae loquuntur adversus iustum iniquitatem,

In superbia, et in abusione.

20 Quam magna multitudo dulcedinis tuae,  
Domine,

Quam abscondisti timentibus te!

Perfectisti eis qui sperant in te, in conspectu filiorum hominum.

21 Abscondes eos in abscondito faciei tuae,  
a conturbatione hominum.

Proteges eos in tabernaculo tuo, a contradictione linguarum.

22 Benedictus Dominus,  
Quoniam mirificavit misericordiam suam mihi in civitate munita.

23 Ego autem dixi in excessu mentis meae:  
Proiectus sum a facie oculorum tuorum.  
Ideo exaudisti vocem orationis meae, dum clamarem ad te.

24 Diligite Dominum, omnes sancti eius,  
Quoniam veritatem requirit Dominus,  
Et retribuet abundanter facientibus superbiam.

25 Viriliter agite, et confortetur cor vestrum,

Omnes qui speratis in Domino.

*Confundantur impii, conticescant, acti ad inferos.*

19 *Muta fiant labia mendacia,*  
*Quae loquuntur contra iustum insolenter in superbia et contemptu.*

III. 20 *Quam magna est bonitas tua, Domine,*

*Quam reservasti timentibus te,*  
*Quam praestas confugientibus ad te;*  
*In conspectu hominum.*

21 *Protegis eos protectione vultus tui*  
*A conspiratione virorum,*  
*Occultas eos in tentorio*  
*A iurgio linguarum.*

22 *Benedictus Dominus, quia mirabilem praeiuit mihi*

*Misericordiam suam in urbe munita.*

23 *Ego autem dixi in trepidatione mea:*  
*«Abscissus sum a conspectu tuo»:*  
*Tu vero audisti vocem obsecrationis meae*  
*Cum clamarem ad te.*

24 *Diligite Dominum, omnes sancti eius!*  
*Fideles conservat Dominus,*  
*Sed retribuit abundanter*  
*Agentibus superbe.*

25 *Confortamini et roboretur cor vestrum*  
*Omnes, qui speratis in Domino.*

## PSALMUS 31 (32)

### Felicitas viri cui remissum est peccatum

<sup>1</sup> Ipsi David intellectus.

Beati quorum remissae sunt iniquitates,  
Et quorum tecta sunt peccata.

<sup>2</sup> Beatus vir cui non imputavit Dominus  
peccatum,

Nec est in spiritu eius dolus.

<sup>3</sup> Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea,  
Dum clamarem tota die.

<sup>4</sup> Quoniam die ac nocte gravata est super  
me manus tua,

Conversus sum in aerumna mea, dum configitur spina.

<sup>5</sup> Delictum meum cognitum tibi feci,  
Et iniustitiam meam non abscondi.

Dixi: Confitebor adversum me iniustitiam meam Domino;

Et tu remisisti impietatem peccati mei.

<sup>6</sup> Pro hac orabit ad te omnis sanctus

In tempore opportuno.  
Verumtamen in diluvio aquarum multarum,

Ad eum non approximabunt.

<sup>7</sup> Tu es refugium meum a tribulatione  
quae circumdedit me;

Exsultatio mea, erue me a circumdantibus me.

<sup>1</sup> *Davidis. Maskil.*

I. *Beatus cuius remissa est iniquitas,*  
*Cuius obiectum est peccatum.*

<sup>2</sup> *Beatus homo cui Dominus non imputat culpam,*  
*Et in cuius spiritu non est dolus.*

II. <sup>3</sup> *Quamdiu tacui, tabuerunt ossa mea*  
*Inter gemitus meos assiduos.*

<sup>4</sup> *Etenim die noctueque gravis erat super me manus tua.*

*Consumebatur robur meum velut ardoribus aestivis.*

<sup>5</sup> *Peccatum meum confessus sum tibi,*  
*Et culpam meam non abscondi;*

*Dixi: «Confiteor iniquitatem meam Domino»,*

*Et tu remisisti culpam peccati mei.*

<sup>6</sup> *Propterea orabit ad te omnis pius*

*In tempore necessitatis.*

*Cum irruent aquae multae,*

*Ad eum non pervenient.*

<sup>7</sup> *Tu es refugium mihi, ab angustiis me servabis,*

*Gaudio salutis meae circumdabis me.*

8 Intellectum tibi dabo, et instruem te in  
via hac qua gradieris;  
Firmabo super te oculos meos.  
9 Nolite fieri sicut equus et mulus,  
Quibus non est intellectus.  
In camo et freno maxillas eorum con-  
stringe,  
Qui non approximant ad te.  
10 Multa flagella peccatoris;  
Sperantem autem in Domino misericor-  
dia circumdabit.  
11 Laetamini in Domino, et exsultate,  
iusti;  
Et gloriamini, omnes recti corde.

III. 8 *Erudiam te, et docebo viam, qua*  
*ambules;*  
*Instruem te, firmans super te oculos meos.*  
9 *Nolite esse sicut equus et mulus sine in-*  
*tellectu,*  
*Quorum impetus camo et freno constrin-*  
*gitur;*  
*Secus ad te non appropinquant.*  
IV. 10 *Multi sunt dolores impii;*  
*Sperantem autem in Domino misericordia*  
*circumdat.*  
11 *Laetamini in Domino et gaudete, iusti;*  
*Et exsultate, omnes recti corde.*

## PSALMUS 32 (33)

### Laus potentiae et providentiae Dei

#### 1 Psalmus David.

Exsultate, iusti, in Domino,  
Rectos decet collaudatio.  
2 Confitemini Domino in cithara;  
In psalterio decem chordarum psallite illi.  
3 Cantate ei canticum novum;  
Bene psallite ei in vociferatione.  
4 Quia rectum est verbum Domini,  
Et omnia opera eius in fide.  
5 Diligit misericordiam et iudicium;  
Misericordia Domini plena est terra.  
6 Verbo Domini caeli firmati sunt;  
Et spiritu oris eius omnis virtus eorum.  
7 Congregans sicut in utre aquas maris;  
Ponens in thesauris abyssos.  
8 Timeat Dominum omnis terra;  
Ab eo autem commoveantur omnes inha-  
bitantes orbem.  
9 Quoniam ipse dixit, et facta sunt;  
Ipse mandavit et creata sunt.  
10 Dominus dissipat consilia gentium;  
Reprobat autem cogitationes populorum,  
Et reprobat consilia principum.  
11 Consilium autem Domini in aeternum  
manet;  
Cogitationes cordis eius in generatione  
et generationem.  
12 Beata gens cuius est Dominus Deus  
eius;  
Populus quem elegit in haereditatem sibi.  
13 De caelo respexit Dominus;  
Vidit omnes filios hominum.  
14 De praeparato habitaculo suo  
Respexit super omnes qui habitant ter-  
ram  
15 Qui finxit sigillatim corda eorum;  
Qui intelligit omnia opera eorum.  
16 Non salvatur rex per multam virtutem  
Et gigas non salvabitur in multitudine  
virtutis suae.

#### I. 1 *Exsultate, iusti, in Domino:*

*Rectos decet collaudatio.*  
2 *Celebrate Dominum cithara,*  
*Psalterio decachordo psallite ei.*  
3 *Cantate ei canticum novum,*  
*Bene canite ei cum clangore.*  
4 *Nam rectum est verbum Domini,*  
*Et omne opus eius fidum.*  
5 *Diligit iustitiam et ius:*  
*Gratia Domini plena est terra.*

II. 6 *Verbo Domini caeli facti sunt,*  
*Et spiritu oris eius omne agmen eorum.*  
7 *Congregat quasi in utre aquas maris:*  
*Ponit in receptaculis fluctus.*

III. 8 *Timeat Dominum omnis terra:*  
*Ipsam vereantur omnes incolae orbis.*  
9 *Nam ipse dixit et facta sunt;*  
*Ipse mandavit et exstiterunt.*  
10 *Dominus dissipat consilium nationum;*  
*Irritas facit cogitationes populorum.*  
11 *Consilium Domini in aeternum manet:*  
*Cogitationes cordis eius in generationem et*  
*generationem.*

12 *Beata gens, cuius Deus est Dominus:*  
*Populus quem elegit in hereditatem sibi.*

IV. 13 *De caelis respicit Dominus:*  
*Videt omnes filios hominum.*  
14 *De loco habitationis suae prospectat*  
*Omnes qui habitant terram:*  
15 *Qui omnium eorum corda finxit,*  
*Qui attendit ad omnia opera eorum.*

V. 16 *Non vincit rex multo exercitu:*  
*Bellator non se salvat magno robore.*

24 12; 72,24; 118,34.73. || Decr. Damasi: D 83.  
10: Ps 33,8-9; Prov 13,21; 16,20.

32 5: Ps 10,8; 118,64. — 6: Gen 1,6-7; Hebr  
11,3. || Fid. Damasi: D 15. — 7: Gen

1,9. — 9: Gen 1,3; Iudith 16,17; Ps 148,5. —  
12: Deut 4,7-8; 7,6; 32,9; 33,29; Ps 143,15. —  
14: 3 Reg 8,39.43.49. — 16-21: Ps 43,5-9; Prov  
21,31.

17 Fallax equus ad salutem;  
In abundantia autem virtutis suae non  
salvabitur.  
18 Ecce oculi Domini super metuentes  
eum;  
Et in eis qui sperant super misericordia  
eius.  
19 Ut eruat a morte animas eorum;  
Et alat eos in fame.  
20 Anima nostra sustinet Dominum,  
Quoniam adiutor et protector noster est.  
21 Quia in eo laetabitur cor nostrum,  
Et in nomine sancto eius speravimus.  
22 Fiat misericordia tua, Domine, super  
nos,  
Quemadmodum speravimus in te.

17 *Fallax est equus ad victoriam,*  
*Et magnitudine roboris sui non salvat.*  
18 *Ecce oculi Domini super timentes eum;*  
*In eos qui sperant gratiam eius.*  
19 *Ut eruat a morte animas eorum*  
*Et alat eos in fame.*  
VI. 20 *Anima nostra exspectat Dominum:*  
*Adiutor et clipeus noster ipse est.*  
21 *In illo ergo laetatur cor nostrum,*  
*In nomine sancto eius confidimus.*  
22 *Fiat misericordia tua, Domine, super nos,*  
*Quemadmodum speramus in te.*

## PSALMUS 33 (34)

## Timor Dei eiusque praemium

1 David, cum immutavit vultum suum  
coram Achimelech, et dimisit eum, et abiit.  
2 Benedicam Dominum in omni tempore;  
Semper laus eius in ore meo.  
3 In Domino laudabitur anima mea;  
Audiant mansueti, et laetentur.  
4 Magnificate Dominum mecum,  
Et exaltemus nomen eius in idipsum.  
5 Exquisivi Dominum, et exaudivit me;  
Et ex omnibus tribulationibus meis eri-  
puit me.  
6 Accedite ad eum, et illuminamini;  
Et facies vestrae non confundentur.  
7 Iste pauper clamavit, et Dominus exau-  
divit eum,  
Et de omnibus tribulationibus eius salva-  
vit eum.  
8 Immittet angelus Domini in circuitu ti-  
mentium eum,  
Et eripiet eos.  
9 Gustate, et videte quoniam suavis est  
Dominus;  
Beatus vir qui sperat in eo.  
10 Timete Dominum, omnes sancti eius,  
Quoniam non est inopia timentibus eum.  
11 Divites eguerunt, et esurierunt;  
Inquirentes autem Dominum non mi-  
nuentur omni bono.  
12 Venite, filii, audite me;  
Timorem Domini docebo vos.  
13 Quis est homo qui vult vitam,  
Diligat dies videre bonos?  
14 Prohibe linguam tuam a malo,  
Et labia tua ne loquantur dolum.  
15 Diverte a malo, et fac bonum;  
Inquire pacem, et persequere eam.  
16 Oculi Domini super iustos,  
Et aures eius in preces eorum.  
17 Vultus autem Domini super facientes  
mala,

1 *Davidis, quando se mente alienatum si-*  
*mulavit coram Abimelech et, dimissus ab*  
*illo, abiit.*

I. 2 *Benedicam Domino omni tempore;*  
*Semper laus eius in ore meo.*

3 *In Domino gloriatur anima mea:*  
*Audiant humiles, et laetentur.*

4 *Magnificate Dominum mecum;*  
*Et extollamus nomen eius simul.*

II. 5 *Quaesivi Dominum, et exaudivit me;*  
*Et ex omnibus timoribus meis eripuit me.*

6 *Aspicite ad eum, ut exilaremini,*  
*Et facies vestrae ne erubescant.*

7 *Ecce, miser clamavit, et Dominus audivit,*  
*Et ex omnibus angustiis eius salvavit eum.*

8 *Castra ponit angelus Domini*  
*Circa timentes eum, et eripit eos.*

9 *Gustate, et videte, quam bonus sit Do-*  
*minus;*

*Beatus vir qui confugit ad eum.*

10 *Timete Dominum, sancti eius,*  
*Quia non est inopia timentibus eum.*

11 *Potentes facti sunt pauperes et esurie-*  
*runt;*

*Quaerentes autem Dominum nullo bono ca-*  
*rebunt.*

III. 12 *Venite, filii, audite me;*  
*Timorem Domini docebo vos.*

13 *Quis est homo qui diligit vitam.*  
*Desiderat dies, ut bonis fruatur?*

14 *Cohibe linguam tuam a malo,*  
*Et labia tua a verbis dolosis.*

15 *Recede a malo, et fac bonum;*  
*Quaere pacem, et sectare eam.*

16 *Oculi Domini respiciunt iustos,*  
*Et aures eius clamorem eorum.*

17 *Vultus Domini aversatur facientes mala,*

33 I: I Sam 21,13-15. — 8: Gen 48,16; Ex  
23,20; Ps 90,11. — 9: Hebr 6,5; I Petr  
2,5. — 11: Ps 36,25; Lc 1,53. — 13-17: I Petr

3,10-12. — 14: Ps 140,3-4; Prov 13,3; 16,1; 21,  
23; Eccli 22,33; Iac 1,23; 3,2; I Petr 2,22. —  
16: Ps 32,18; Eccli 15,20.

Ut perdat de terra memoriam eorum.

18 Clamaverunt iusti, et Dominus exaudivit eos;

Et ex omnibus tribulationibus eorum liberavit eos.

19 Iuxta est Dominus iis qui tribulato sunt corde,

Et humiles spiritu salvabit.

20 Multae tribulationes iustorum;

Et de omnibus his liberabit eos Dominus.

21 Custodit Dominus omnia ossa eorum:  
Unum ex his non conteretur.

22 Mors peccatorum pessima;

Et qui oderunt iustum delinquent.

23 Redimet Dominus animas servorum suorum,

Et non delinquent omnes qui sperant in eo.

*Ut deleat de terra memoriam eorum.*

18 *Clamaverunt iusti, et Dominus exaudivit eos;*

*Et ex omnibus angustiiis eorum eripuit eos.*

19 *Prope est Dominus contritis corde,*

*Et confractos spiritu salvat.*

20 *Multa sunt mala iusti;*

*Sed ex omnibus eripit eum Dominus.*

21 *Custodit omnia ossa eius:*

*Non confringetur ne unum quidem.*

22 *In mortem agit impium malitia,*

*Et qui oderunt iustum, punientur.*

23 *Dominus liberat animas servorum suorum,*

*Neque punietur, quicumque confugerit ad eum.*

## PSALMUS 34 (35)

### Petitio auxilii contra persecutores iniustos et ingratos

1 Ipsi David.

Iudica, Domine, nocentes me;

Expugna impugnantes me.

2 Apprehende arma et scutum,

Et exsurge in adiutorium mihi.

3 Effunde frameam, et conclude adversus eos qui persequuntur me;

Dic animae meae: Salus tua ego sum.

4 Confundantur et reveantur quaerentes animam meam;

Avertantur retrorsum et confundantur cogitantes mihi mala.

5 Fiant tanquam pulvis ante faciem venti,

Et angelus Domini coarctans eos.

6 Fiat via illorum tenebrae, et lubricum;

Et angelus Domini persequens eos.

7 Quoniam gratis absconderunt mihi interitum laquei sui,

Supervacue exprobraverunt animam meam.

8 Veniat illi laqueus quem ignorat,

Et captio quam abscondit apprehendat eum,

Et in laqueum cadat in ipsum.

9 Anima autem mea exsultabit in Domino,

Et delectabitur super salutari suo.

10 Omnia ossa mea dicent:

Domine, quis similis tibi?

Eripiens inopem de manu fortiorum eius;

Egenum et pauperem a diripientibus eum.

11 Surgentes testes iniqui,

Quae ignorabam interrogabant me.

12 Retribuebant mihi mala pro bonis,

Sterilitatem animae meae.

13 Ego autem, cum mihi molesti essent, induabar cilicio;

Humiliabam in ieiunio animam meam,

Et oratio mea in sinu meo convertetur.

1 *Davidis.*

I. *Certa, Domine, contra certantes mecum,*

*Impugna impugnantes me.*

2 *Apprehende clipeum et scutum,*

*Et exsurge in auxilium meum.*

3 *Vibra lanceam et cohibe persequentes me,*

*Dic animae meae: «Salus tua ego sum.»*

4 *Confundantur et erubescant qui quaerunt vitam meam,*

*Cedant retrorsum et afficiantur pudore qui cogitant mihi mala.*

5 *Sint velut palea ante ventum,*

*Cum angelus Domini pellet eos.*

6 *Sit via illorum tenebrosa et lubrica*

*Cum angelus Domini insectabitur eos.*

II. 7 *Nam sine causa tetenderunt mihi rete suum,*

*Sine causa foderunt foveam vitae meae.*

8 *Veniat illis interitus improviso,*

*Et rete, quod tetenderunt, capiat ipsos;*

*In foveam quam foderunt, ipsi cadant.*

9 *Anima autem mea exsultabit in Domino,*

*Laetabitur de auxilio eius.*

10 *Omnes vires meae dicent:*

*«Domine, quis similis tibi,*

*Qui eripis miserum a praepotente,*

*Miserum et pauperem a praedatore.»*

11 *Surrexerunt testes violenti:*

*Quorum non eram conscius, a me quaerebant.*

12 *Retribuebant mihi mala pro bonis:*

*Desolationem animae meae.*

III. 13 *Ego autem, cum illi aegrotarent, induabar cilicio,*

*Affligebam ieiunio animam meam*

*Et preces intra me fundebam.*



14 Quasi proximum et quasi fratrem nostrum sic complacebam;  
Quasi lugens et contristatus sic humiliabar.  
 15 Et adversum me laetati sunt, et convenerunt;  
Congregata sunt super me flagella, et ignoravi.  
 16 Dissipati sunt, nec compuncti,  
Tentaverunt me, subsannaverunt me subsannatione;  
Frenduerunt super me dentibus suis.  
 17 Domine, quando respicies?  
Restitue animam meam a malignitate eorum,  
 A leonibus unicam meam.  
 18 Confitebor tibi in ecclesia magna; in populo gravi laudabo te.  
 19 Non supergaudeant mihi qui adversantur mihi inique,  
Qui oderunt me gratis, et annuunt oculis.  
 20 Quoniam mihi quidem pacifice loquebantur;  
Et in iracundia terrae loquentes, dolos cogitabant.  
 21 Et dilataverunt super me os suum; Dixerunt: Euge, euge! viderunt oculi nostri.  
 22 Vidisti, Domine, ne sileas;  
Domine, ne discedas a me.  
 23 Exsurge et intende iudicio meo;  
Deus meus, et Dominus meus, in causam meam.  
 24 Iudica me secundum iustitiam tuam,  
Domine Deus meus,  
 Et non supergaudeant mihi.  
 25 Non dicant in cordibus suis: Euge, euge, animae nostrae;  
Nec dicant: Devoravimus eum.  
 26 Erubescant et revereantur simul qui gratulantur malis meis;  
 Induantur confusione et reverentia qui magna loquuntur super me.  
 27 Exsultent et laetentur qui volunt iustitiam meam;  
Et dicant semper: Magnificetur Dominus, qui volunt pacem servi eius.  
 28 Et lingua mea meditabitur iustitiam tuam,  
Tota die laudem tuam.

14 *Velut pro amico, pro fratre meo, incedebam tristis.*  
*Velut qui luget matrem, maestus incurvabar.*  
 15 *Sed cum vacillarem ego, laetati sunt et convenerunt,*  
*Convenerunt contra me percutientes inopinantem.*  
*Dilaniabant me neque cessabant,*  
 16 *Tentabant me, irridebant mihi*  
*Frendentes contra me dentibus suis.*

IV. 17 *Domine, quamdiu aspicies?*  
*Eripe animam meam a rugientibus, a leonibus vitam meam.*  
 18 *Gratias agam tibi in coetu magno,*  
*In populo multo te laudabo.*  
 19 *Ne gaudeant de me inimici mei, iniusti;*  
*Ne oculis annuant qui me oderunt sine causa.*  
 20 *Neque enim quae pacis sunt loquuntur,*  
*Et contra quietos terrae fraudes meditantur.*  
 21 *Et dilatant contra me os suum,*  
*Dicunt: «Vah! Vah! oculis nostris vidimus!»*  
 22 *Vidisti, Domine! Noli silere.*  
*Domine, noli esse procul a me!*  
 23 *Expergiscere et evigila ad defensionem meam,*  
*Deus meus et Dominus meus, pro causa mea!*  
 24 *Iudica me secundum iustitiam tuam, Domine;*  
*Deus meus, ne laetentur de me!*  
 25 *Ne cogitent in corde suo: «Vah! Quod desideravimus!»*  
*Ne dicant: «Devoravimus eum.»*  
 26 *Confundantur et erubescant omnes simul,*  
*Qui laetantur de malis meis;*  
*Induantur confusione et ignominia,*  
*Qui se extollunt contra me.*  
 27 *Exsultent et laetentur qui favent causae meae,*  
*Et dicant semper:*  
*«Magnificetur Dominus,*  
*Qui favet saluti servi sui.»*  
 28 *Et lingua mea enuntiabit iustitiam tuam,*  
*Perpetuo laudem tuam.*

## PSALMUS 35 (36)

## De pravitate humana et providentia divina

1 In finem. Servo Domini ipsi David.  
 2 Dixit iniustus ut delinquat in semetipso:  
Non est timor Dei ante oculos eius.  
 3 Quoniam dolose egit in conspectu eius,  
Ut inveniatur iniquitas eius ad odium.

Ps 68,5; Io 15,25. — 28: Ps 50,16; 70,24.

1 *Magistro chori. Davidis, servi Domini*  
 I. 2 *Loquitur iniquitas ad impium in corde eius;*  
*Non est timor Dei ante oculos eius.*  
 3 *Etenim in mente sua blanditur sibi*  
*Non deprehendi culpam suam neque abhorri.*

35 2: Rom 3,18. — 3: Ps 10,4-5. — 3: Ps 70,19; Rom 11,33. || Alloc. Pii IX: D 1646. — 10: Io 4,10.14; 5,26.

4 Verba oris eius iniquitas, et dolus;

Noluit intelligere ut bene ageret.

5 Iniquitatem meditatus est in cubili suo;

Astitit omni viae non bonae,

Malitiam autem non odivit.

6 Domine, in caelo misericordia tua,

Et veritas tua usque ad nubes.

7 Iustitia tua sicut montes Dei;

Iudicia tua abyssus multa.

Homines et iumenta salvabis, Domine,

8 Quemadmodum multiplicasti misericordiam tuam, Deus,

Filii autem hominum in tegmine alarum  
tuarum sperabunt.

9 Inebriabuntur ab ubertate domus tuae,

Et torrente voluptatis tuae potabis eos;

10 Quoniam apud te est fons vitae,

Et in lumine tuo videbimus lumen.

11 Praetende misericordiam tuam scientibus te,

Et iustitiam tuam his qui recto sunt corde.

12 Non veniat mihi pes superbiae,

Et manus peccatoris non moveat me.

13 Ibi ceciderunt qui operantur iniquitatem;

Expulsi sunt, nec potuerunt stare.

4 *Verba oris eius iniquitas et dolus,*

*Desiit sapere et agere bene.*

5 *Iniquitatem meditatur in cubili suo,*

*Consistit in via non bona, malum non*  
*aversatur.*

II. 6 *Domine, caelum contingit misericordia tua,*

*Fidelitas tua ipsas nubes.*

7 *Iustitia tua sicut montes Dei,*

*Iudicia tua sicut mare profundum.*

*Homines et iumenta salvas, Domine.*

8 *Quam pretiosa est gratia tua, Deus:*

*Filii hominum sub umbram alarum tuarum*  
*confugiunt;*

9 *Satiantur pinguedine domus tuae,*

*Et torrente deliciarum tuarum potas eos.*

10 *Etenim apud te est fons vitae,*

*Et in lumine tuo videmus lumen.*

III. 11 *Serva gratiam tuam iis qui te*  
*colunt,*

*Et aequitatem tuam iis qui recto sunt*  
*corde.*

12 *Ne superveniat mihi pes superbi,*

*Et manus peccatoris ne moveat me.*

13 *Ecce corruerunt qui patrant iniquitatem:*  
*Deiecti sunt nec surgere possunt.*

## PSALMUS 36 (37)

### Sors bonorum et malorum

1 Psalmus ipsi David.

Noli aemulari in malignantibus,

Neque zelaveris facientes iniquitatem;

2 Quoniam tanquam foenum velociter  
arescent,

Et quemadmodum olera herbarum cito  
decident.

3 Spera in Domino, et fac bonitatem;  
Et inhabita terram, et pascaris in divitiis

eius.

4 Delectare in Domino,

Et dabit tibi petitiones cordis tui.

5 Revela Domino viam tuam,

Et spera in eo, et ipse faciet.

6 Et educet quasi lumen iustitiam tuam,  
Et iudicium tuum tanquam meridiem.

7 Subditus esto Domino, et ora eum.

Noli aemulari in eo qui prosperatur in  
via sua,

In homine faciente iniustitias.

8 Desine ab ira, et derelinque furorem;

Noli aemulari ut maligneris.

9 Quoniam qui malignantur exterminabuntur;

Sustinentes autem Dominum, ipsi haereditabunt terram.

10 Et adhuc pusillum, et non erit peccator;

Et quaeres locum eius, et non invenies.

11 Mansueti autem haereditabunt terram,

Et delectabuntur in multitudine pacis.

1 *Davidis.*

*Noli excalescere propter male agentes,*  
*Neque invidere facientibus iniquitatem;*

2 *Nam sicut faenum velociter decident*  
*Et sicut herba viridis marcescent.*

3 *Spera in Domino, et fac bonum,*  
*Ut habites terram et fruaris securitate.*

4 *Delectare in Domino,*  
*Et dabit tibi quod petit cor tuum.*

5 *Et spera in eo, et ipse aget.*

6 *Et oriri faciet sicut lumen iustitiam tuam,*  
*Et ius tuum sicut meridiem.*

7 *Acquiesce in Domino,*  
*Et spera in eo.*

*Noli excalescere de eo qui prospere pro-*  
*cedit in via sua,*

*Propter hominem machinantem mala.*

8 *Desiste ab ira et depone furorem;*

*Noli excalescere, ne male agas.*

9 *Etenim male agentes destruentur;*

*Sed qui sperant in Domino, possidebunt*  
*terram.*

10 *Et modicum, et non erit impius;*

*Et si attendes ad locum eius, iam non erit.*

11 *Sed mansueti possidebunt terram,*

*Et delectabuntur multitudine pacis.*

12 Observabit peccator iustum,  
Et stridebit super eum dentibus suis.  
13 Dominus autem irridebit eum,  
Quoniam prospicit quod veniet dies eius.  
14 Gladium evaginaverunt peccatores,  
Intenderunt arcum suum,  
Ut deiiciant pauperem et inopem,  
Ut trucident rectos corde.  
15 Gladius eorum intret in corda ipsorum,  
Et arcus eorum confringatur.  
16 Melius est modicum iusto,  
Super divitias peccatorum multas;  
17 Quoniam brachia peccatorum conterentur,  
Confirmat autem iustos Dominus.  
18 Novit Dominus dies immaculatum,  
Et haereditas eorum in aeternum erit.  
19 Non confundentur in tempore malo,  
Et in diebus famis saturabuntur,  
20 Quia peccatores peribunt.  
Inimici vero Domini mox ut honorificati fuerint et exaltati,  
Deficientes quemadmodum fumus deficient.  
21 Mutuabitur peccator, et non solvet,  
Iustus autem miseretur et tribuet;  
22 Quia benedicentes ei haereditabunt terram:  
Maledicentes autem ei disperibunt.  
23 Apud Dominum gressus hominis dirigentur;  
Et viam eius volet.  
24 Cum ceciderit, non collidetur,  
Quia Dominus supponit manum suam.  
25 Iunior fui, etenim senex;  
Et non vidi iustum derelictum.  
Nec semen eius quaerens panem.  
26 Tota die miseretur et commodat;  
Et semen illius in benedictione erit.  
27 Declina a malo, et fac bonum,  
Et inhabita in saeculum saeculi;  
28 Quia Dominus amat iudicium,  
Et non derelinquet sanctos suos;  
In aeternum conservabuntur.  
Iniusti punientur,  
Et semen impiorum peribit.  
29 Iusti autem haereditabunt terram,  
Et inhabitabunt in saeculum saeculi super eam.  
30 Os iusti meditabitur sapientiam,  
Et lingua eius loquetur iudicium.  
31 Lex Dei eius in corde ipsius,  
Et non supplantabuntur gressus eius.  
32 Considerat peccator iustum,  
Et quaerit mortificare eum.  
33 Dominus autem non derelinquet eum  
in manibus eius,  
Nec damnabit eum cum iudicabitur illi.  
34 Exspecta Dominum, et custodi viam eius;  
Et exaltabit te ut haereditate capias terram;

12 *Mala molitur impius iusto*  
*Et frendit contra eum dentibus suis.*  
13 *Dominus irridet illi,*  
*Quia videt diem eius venturum.*  
14 *Gladium evaginant impii et tendunt*  
*arcum suum,*  
*Ut prosternant miserum et pauperem,*  
*Ut trucident eos qui recta via incedunt.*  
15 *Gladius eorum penetrabit in corda ipsorum,*  
*Et arcus eorum confringentur.*  
16 *Melius est modicum, quod habet iustus,*  
*Quam opulentia impiorum magna;*  
17 *Nam brachia impiorum confringentur;*  
*Iustos autem sustentat Dominus.*  
18 *Dominus curat de vita proborum,*  
*Et hereditas eorum in aeternum erit.*  
19 *Non confundentur tempore calamitatis,*  
*Et diebus famis saturabuntur.*  
20 *Impii vero peribunt,*  
*Et inimici Domini ut decor pratorum marcescent,*  
*Quemadmodum fumus evanescent.*  
21 *Mutuatur impius et non reddit,*  
*Iustus autem miseretur et donat.*  
22 *Nam, quibus benedixerit, possidebunt*  
*terram,*  
*Et quibus maledixerit, destruentur.*  
23 *A Domino gressus hominis firmanentur,*  
*Et viam eius acceptam habet.*  
24 *Etsi ceciderit, non prosternitur,*  
*Quia Dominus sustinet manum eius.*  
25 *Puer fui, et iam sum senex,*  
*Et non vidi iustum derelictum,*  
*Nec semen eius mendicans panem.*  
26 *Omni tempore miseretur et commodat;*  
*Et semini illius benedicetur.*  
27 *Recede a malo, et fac bonum,*  
*Ut maneas in sempiternum.*  
28 *Nam Dominus diligit iustitiam,*  
*Et non derelinquit sanctos suos;*  
*Improbi destruentur,*  
*Et semen impiorum excindetur.*  
29 *Iusti possidebunt terram,*  
*Et habitabunt in sempiternum super eam.*  
30 *Os iusti eloquitur sapientiam,*  
*Et lingua eius effatur rectum.*  
31 *Lex Dei eius in corde ipsius,*  
*Et non vacillant gressus eius.*  
32 *Observat impius iustum,*  
*Et studet occidere eum.*  
33 *Dominus non derelinquet eum in manu*  
*illius,*  
*Nec condemnabit eum, cum iudicabitur.*  
34 *Confide in Domino,*  
*Et viam eius observa;*  
*Et provehet te, ut possideas terram;*

Cur  
35 V  
Et e  
36 E  
Et c  
e  
37 C  
ti  
Qu  
38 I  
Rel  
39 S  
Et  
t  
40 E  
e  
Et  
e  
Qu

1  
de  
2 D  
Ne  
3 Q  
Et  
4 N  
i  
No  
c  
5 Q  
s  
Et  
6 P  
i  
A  
7 N  
j  
To  
8 C  
s  
Et  
9 A  
Ru  
10  
1  
Et  
11  
De  
Et  
12  
Et  
Et

Cum perierint peccatores, videbis.  
 35 Vidi impium superexaltatum,  
 Et elevatum sicut cedros Libani;  
 36 Et transivi, et ecce non erat;  
 Et quaesivi eum, et non est inventus locus eius.  
 37 Custodi innocentiam, et vide aequi-  
tatem.  
Quoniam sunt reliquiae homini pacifico.  
 38 Iniusti autem disperibunt simul;  
Reliquiae impiorum interibunt.  
 39 Salus autem iustorum a Domino;  
Et protector eorum in tempore tribula-  
tionis.  
 40 Et adiuvabit eos Dominus, et liberabit  
eos;  
 Et eruet eos a peccatoribus, et salvabit  
 eos,  
Quia speraverunt in eo.

*Excidium impiorum laetus videbis.*  
 35 *Vidi impium superbientem*  
*Et sese expandentem ut cedrum frondosam.*  
 36 *Et praeterii, et ecce non erat;*  
*Et quaesivi eum, et non est inventus.*  
 37 *Observa probum et considera iustum:*  
*Nam posteritas est viro pacifico.*  
 38 *Peccatores autem exstirpabuntur omnes,*  
*Posteritas impiorum excindetur.*  
 39 *Salus iustorum a Domino est;*  
*Refugium eorum est tempore tribulationis.*  
 40 *Et adiuvat eos Dominus et liberat eos;*  
*Liberat eos ab impiis, et servat eos,*  
*Quia confugiunt ad eum.*

## PSALMUS 37 (38)

### Peccatoris a Deo afflicti obsecratio

1 Psalmus David, in rememorationem  
 de sabbato.  
 2 Domine, ne in furore tuo arguas me,  
 Neque in ira tua corripas me;  
 3 Quoniam sagittae tuae infixae sunt mihi,  
 Et confirmasti super me manum tuam.  
 4 Non est sanitas in carne mea, a facie  
 irae tuae;  
 Non est pax ossibus meis, a facie pec-  
 catorum meorum:  
 5 Quoniam iniquitates meae supergressae  
 sunt caput meum,  
 Et sicut onus grave gravatae sunt super me.  
 6 Putruerunt et corruptae sunt cicatrices  
 meae,  
 A facie insipientiae meae.  
 7 Miser factus sum et curvatus sum usque  
 in finem;  
 Tota die contristatus ingrediebar.  
 8 Quoniam lumbi mei impleti sum illu-  
 sionibus,  
 Et non est sanitas in carne mea.  
 9 Afflictus sum, et humiliatus sum nimis;  
 Rugiebam a gemitu cordis mei.  
 10 Domine, ante te omne desiderium  
 meum,  
 Et gemitus meus a te non est absconditus.  
 11 Cor meum conturbatum est,  
 Dereliquit me virtus mea,  
 Et lumen oculorum meorum, et ipsum  
 non est mecum.  
 12 Amici mei et proximi mei adversum me  
 appropinquaverunt, et steterunt;  
 Et qui iuxta me erant, de longe steterunt,  
 Et vim faciebant qui quaerebant animam  
 meam.

1 Psalmus. Davidis. Ad commemoran-  
 dum.

I. 2 Domine, noli me arguere in ira tua  
 Nec me corripere in furore tuo.  
 3 Etenim sagittae tuae infixae sunt mihi,  
 Et descendit super me manus tua.  
 4 Nihil sani in carne mea ob indignationem  
 tuam,  
 Nihil integri in ossibus meis propter pec-  
 catum meum.  
 5 Nam culpa meae supergressae sunt ca-  
 put meum,  
 Sicut onus grave gravant me nimis.

II. 6 Foetent, tabescunt livores mei prop-  
 ter insipientiam meam.  
 7 Inclinator, incurvatus sum valde;  
 Toto die maestus incedo.  
 8 Nam lumbi mei pleni sunt inflammatione,  
 Nec quicquam est sani in carne mea.  
 9 Inclinator, incurvatus sum valde,  
 Rugio propter fremitum cordis mei.  
 10 Domine, coram te est omne desiderium  
 meum,  
 Et gemitus meus te non latet.  
 11 Cor meum palpitatur, dereliquit me robur  
 meum,  
 Et ipsa lux oculorum meorum deficit me.  
 12 Amici mei et sodales mei procul a plaga  
 mea subsistunt,  
 Et propinqui mei stant e longinquo.



13 Et qui inquirebant mala mihi, locuti sunt vanitates,  
Et dolos tota die meditabantur.  
14 Ego autem, tanquam surdus, non audiebam;  
Et sicut mutus non aperiens os suum.  
15 Et factus sum sicut homo non audiens,  
Et non habens in ore suo redargutiones.  
16 Quoniam in te, Domine, speravi;  
Tu exaudies me, Domine Deus meus.  
17 Quia dixi: Nequando supergaudeant mihi inimici mei;  
Et dum commoventur pedes mei, super me magna locuti sunt.  
18 Quoniam ego in flagella paratus sum,  
Et dolor meus in conspectu meo semper.  
19 Quoniam iniquitatem meam annuntiabo,  
Et cogitabo pro peccato meo.  
20 Inimici autem mei vivunt, et confirmati sunt super me:  
Et multiplicati sunt qui oderunt me inique.  
21 Qui retribuunt mala pro bonis detrahebant mihi,  
Quoniam sequebar bonitatem.  
22 Ne derelinquas me, Domine Deus meus;  
Ne discesseris a me.  
23 Intende in adiutorium meum,  
Domine, Deus salutis meae.

13 Et laqueos tendunt qui insidiantur vitae meae,  
Et qui quaerunt mihi malum, perniciem minantur  
Et fraudes omni tempore moliuntur.  
III. 14 Ego autem, tanquam surdus, non audio,  
Et sum velut mutus non aperiens os suum.  
15 Et factus sum sicut homo qui non audit,  
Et qui non habet responsum in ore suo.  
16 In te enim, Domine, confido:  
Tu exaudies, Domine, Deus meus.  
17 Etenim dico: «Ne laetentur de me;  
Dum labitur pes meus, ne superbiunt contra me».  
IV. 18 Ego enim lapsui proximus sum,  
Et dolor meus coram me est semper.  
19 Etenim culpam meam confiteor.  
Et ob peccatum meum sum anxius.  
20 Sed qui sine causa adversantur mihi, potentes sunt,  
Et multi, qui oderunt me iniuste;  
21 Et qui retribuunt malum pro bono,  
Infestant me, quia bonum sector.  
22 Noli me derelinquere, Domine,  
Deus meus, noli procul distare a me!  
23 Festina in auxilium meum.  
Domine, salus mea!

## PSALMUS 38 (39)

## Graviter aegrotantis lamenta et preces

1 In finem, ipsi Idithun. Canticum David.  
2 Dixi: Custodiam vias meas,  
Locutus sum in lingua mea:  
Posui ori meo custodiam  
Cum consisteret peccator adversum me.  
3 Obmutui, et humiliatus sum, et silui a bonis;  
Et dolor meus renovatus est.  
4 Concaluit cor meum intra me;  
Et in meditatione mea exardescet ignis.  
5 Locutus sum in lingua mea:  
Notum fac mihi, Domine, finem meum,  
Et numerum dierum meorum quis est,  
Ut sciam quid desit mihi.  
6 Ecce mensurabiles posuisti dies meos,  
Et substantia mea tanquam nihilum ante te.  
Verumtamen universa vanitas, omnis homo vivens.  
7 Verumtamen in imagine pertransit homo;  
Sed et frustra conturbatur:  
Thesaurizat, et ignorat cui congregabit ea.  
8 Et nunc quae est exspectatio mea: Nonne Dominus?  
Et substantia mea apud te est.

1 Magistro chori, Idithun. Psalmus. Davidis.

I. 2 Dixi: custodiam vias meas,  
Ut non peccem lingua mea;  
Frenum apponam ori meo,  
Dum impius est coram me.  
3 Obmutui silens, bono carens,  
Sed dolor meus recruduit.  
4 Incaluit cor meum intra me;  
Cum consideravi, exarsit ignis:  
Locutus sum lingua mea.  
II. 5 Notum fac mihi, Domine, terminum meum,  
Et quae mensura sit dierum meorum,  
Ut sciam, quam caducus sim ego.  
6 Ecce paucorum palmorum fecisti dies meos,  
Et vita mea quasi nihil est coram te:  
Ut halitus tantum stat omnis homo.  
7 Ut umbra tantum pertransit homo.  
Inaniter tantum tumultuatur;  
Coacervat nec scit quis percipiat ea.

III. 8 Et nunc quid exspecto, Domine?  
Fiducia mea est in te.

19,13-20; Ps 30,12. — 14: Ps 38,3.10. — 21: Ps 34,12; Mt 5,10.

38 1: 1 Par 16,41; Ps 61,1; 76,1. — 5-6: Ps 89,5-6,12. — 7: Ps 48,11; Lc 12,20-

9 Ab omnibus iniquitatibus meis erue me:  
Opprobrium insipienti dedisti me.  
 10 Obmutui, et non aperui os meum.  
Quoniam tu fecisti;  
 11 Amove a me plagas tuas.  
 12 A fortitudine manus tuae ego defeci in  
inreparationibus,  
Propter iniquitatem corripuisti hominem.  
Et tabescere fecisti sicut araneam ani-  
nam eius:  
Verumtamen vane conturbatur omnis  
homo.  
 13 Exaudi orationem meam, Domine, et  
deprecationem meam;  
Auribus percipe lacrymas meas.  
Ne sileas, quoniam advena ego sum  
apud te,  
Et peregrinus sicut omnes patres mei.  
 14 Remitte mihi, ut refrigerer  
Priusquam abeam et amplius non ero.

9 *Ab omnibus iniquitatibus meis libera me,*  
*Opprobrio stulti ne tradideris me.*

IV. 10 *Obmutui, non aperio os meum:*  
*Tu enim fecisti.*

11 *Remove a me plagam tuam:*  
*Impetu manus tuae ego consumor.*

12 *Correptione culpa castigas virum;*  
*Dissolvis, ut tineas, pretiosa eius:*  
*Halitus tantum est omnis homo.*

13 *Audi orationem meam, Domine,*  
*Et clamorem meum ausculta,*  
*Ad lacrimas meas ne fueris surdus.*

*Hospes enim sum apud te,*  
*Peregrinus, sicut omnes patres mei.*

14 *Averte oculos a me, ut respirem,*  
*Priusquam vadam et non sim.*

## PSALMUS 39 (40)

### Gratiarum actio et novi auxilii petitio

1 In finem, Psalmus ipsi David.  
 2 Exspectans, exspectavi Dominum,  
Et intendit mihi.  
 3 Et exaudivit preces meas,  
Et eduxit me de lacu miseriae et de luto  
faecis.  
Et statuit super petram pedes meos,  
Et direxit gressus meos.  
 4 Et immisit in os meum canticum no-  
vum,  
Carmen Deo nostro.  
Videbunt multi, et timebunt,  
Et sperabunt in Domino.  
 5 Beatus vir cuius est nomen Domini spes  
eius,  
Et non respexit in vanitates et insanias  
falsas.  
 6 Multa fecisti tu, Domine Deus meus,  
mirabilia tua;  
Et cogitationibus tuis non est qui similis  
sit tibi.  
Annuntiavi et locutus sum,  
Multiplicati sunt super numerum.  
 7 Sacrificium et oblationem noluisti;  
Aures autem perfecisti mihi.  
Holocaustum et pro peccato non postu-  
lasti;  
 8 Tunc dixi: Ecce venio.  
In capite libri scriptum est de me,  
 9 Ut facerem voluntatem tuam.  
Deus meus, volui.  
Et legem tuam in medio cordis mei.  
 10 Annuntiavi iustitiam tuam in ecclesia  
magna,  
Ecce labia mea non prohibebo; Domine,  
tu scisti.

1 *Magistro chori. Davidis. Psalmus.*

A

I. 2 *Speravi, speravi in Domino,*  
*Et inclinavit se ad me, et exaudivit clamo-*  
*rem meum.*

3 *Et extraxit me de fossa interitus, de luto*  
*caeni,*

*Et statuit super petram pedes meos,*  
*Firmavit gressus meos.*

4 *Et posuit in ore meo canticum novum,*  
*Carmen Deo nostro.*

*Videbunt multi, et verebuntur,*  
*Et sperabunt in Domino.*

II. 5 *Beatus vir, qui posuit in Domino*  
*spem suam,*  
*Nec sectatur idolorum cultores et declinan-*  
*tes ad falsa.*

6 *Multa fecisti tu, Domine, Deus meus, mi-*  
*rabilia tua,*  
*Et consiliis erga nos nemo est similis tibi.*  
*Si ea voluerim narrare et eloqui,*  
*Plura sunt, quam quae numerari possint.*

III. 7 *Sacrificium et oblationem noluisti,*  
*Sed aures aperuisti mihi.*  
*Holocaustum et victimam pro peccato non*  
*postulasti:*

8 *Tunc dixi: «Ecce venio,*  
*In volumine libri scriptum est de me:*

9 *Facere voluntatem tuam, Deus meus, me*  
*delectat*

*Et lex tua est in praecordiis meis.»*

10 *Annuntiavi iustitiam in coetu magno;*  
*Ecce labia mea non cohibui; Domine, tu*  
*nosti.*

21. — 13: Lev 25,23; 1 Par 29,15; Hebr 11,13;  
 1 Petr 2,11.

39 3: Ps 68,3.15. — 5: Ps 33,9. — 7: 1 Sam  
 15,22; Ps 49,8; 50,18; Is 66,3; Os 6,6;  
 Hebr 10,6-8. — 8: Lc 24,44. — 9: Ps 118,16.24.

11 Iustitiam tuam non abscondi in corde meo;  
Veritatem tuam et salutare tuum dixi;  
 Non abscondi misericordiam tuam et veritatem tuam a concilio multo.  
 12 Tu autem, Domine, ne longe facias miserationes tuas a me;  
Misericordia tua et veritas tua semper susceperunt me.  
 13 Quoniam circumdederunt me mala quorum non est numerus;  
Comprehenderunt me iniquitates meae, et non potui ut viderem.  
Multiplicatae sunt super capillos capitis mei,  
Et cor meum dereliquit me.  
 14 Complaceat tibi, Domine, et eruas me;  
Domine, ad adiuvandum me respice.  
 15 Confundantur et revereantur simul, Qui quaerunt animam meam, ut auferant eam.  
Convertantur retrorsum et revereantur, Qui volunt mihi mala.  
 16 Ferant confestim confusionem suam, Qui dicunt mihi: Euge, euge!  
 17 Exsultent et laetentur super te omnes quaerentes te,  
Et dicant semper: Magnificetur Dominus, qui diligunt salutare tuum.  
 18 Ego autem mendicus sum et pauper;  
Dominus sollicitus est mei.  
Adiutor meus et protector meus tu es;  
Deus meus, ne tardaveris.

11 *Iustitiam tuam non abscondi in corde meo;*  
*Fidelitatem tuam et auxilium tuum narraui.*  
*Non occultavi gratiam tuam*  
*Et fidelitatem tuam coetui magno.*

## B

I. 12 *Tu, Domine, ne prohibueris miserationes tuas a me;*  
*Gratia tua et fidelitas tua semper me conservent.*  
 13 *Nam circumdederunt me mala, quorum non est numerus,*  
*Comprehenderunt me culpaе meae, ut non possim videre.*  
*Plures sunt quam capilli capitis mei.*  
*Et animus meus me defecit.*  
 II. 14 *Placeat tibi, Domine, ut eripias me;*  
*Domine, ad adiuvandum me festina.*  
 15 *Confundantur et erubescant omnes*  
*Qui quaerunt vitam meam, ut auferant eam.*  
*Cedant retrorsum et pudore afficiantur,*  
*Qui delectantur malis meis.*  
 16 *Obstupescant propter confusionem suam,*  
*Qui dicunt mihi: Vah, Vah!*  
 17 *Exsultent et laetentur in te omnes, qui quaerunt te,*  
*Et dicant semper: «Magnificetur Dominus», qui desiderant auxilium tuum.*  
 18 *Ego autem miser sum et pauper;*  
*Sed Dominus sollicitus est mei.*  
*Adiutor meus et liberator meus es tu;*  
*Deus meus, ne tardaveris.*

## PSALMUS 40 (41)

## Aegroti fiducia et preces

1 In finem. Psalmus ipsi David.  
 2 Beatus qui intelligit super egenum et pauperem;  
In die mala liberabit eum Dominus.  
 3 Dominus conservet eum, et vivificet eum,  
Et beatum faciat eum in terra,  
Et non tradat eum in animam inimicorum eius.  
 4 Dominus opem ferat illi super lectum doloris eius;  
Universum stratum eius versasti in infirmitate eius.  
 5 Ego dixi: Domine, miserere mei;  
Sana animam meam, quia peccavi tibi.  
 6 Inimici mei dixerunt mala mihi:  
Quando morietur, et peribit nomen eius?  
 7 Et si ingrediebatur ut videret, vana loquebatur;  
Cor eius congregavit iniquitatem sibi.  
Egrediebatur foras et loquebatur.  
 8 In idipsum adversum me susurrabant omnes inimici mei;  
Adversum me cogitabant mala mihi.

1 *Magistro chori. Psalmus. Davidis.*

I. 2 *Beatus qui cogitat de egeno et paupere:*  
*Die malo salvabit eum Dominus.*  
 3 *Dominus custodiet eum, et vivum servabit eum,*  
*Et beatum faciet eum in terra,*  
*Nec tradet eum voluntati inimicorum eius.*  
 4 *Dominus opem feret illi in lecto doloris:*  
*Totam infirmitatem eius auferet in morbo eius.*  
 II. 5 *Ego dico: Domine, miserere mei;*  
*Sana me, quia peccavi tibi.*  
 6 *Inimici mei malum de me dicunt:*  
*«Quando morietur et peribit nomen eius?»*  
 7 *Et qui venit, ut invisat, loquitur inania;*  
*Cor eius iniqua colligit sibi, foras egressus eloquitur.*  
 8 *Simul contra me susurrant omnes qui me oderunt;*  
*Cogitant contra me quae sunt mihi mala:*

9 Verbum iniquum constituerunt ad-  
versum me:  
 Numquid qui dormit non adiiciet ut re-  
 surgat?  
 10 Etenim homo pacis meae, in quo spe-  
ravi,  
 Qui edebat panes meos magnificavit su-  
 per me supplantationem.  
 11 Tu autem, Domine, miserere mei,  
Et resuscita me; et retribuam eis.  
 12 In hoc cognovi quoniam voluisti me:  
 Quoniam non gaudebit inimicus meus su-  
 per me.  
 13 Me autem propter innocentiam susce-  
pisti;  
 Et confirmasti me in conspectu tuo in ae-  
 ternum.  
 14 Benedictus Dominus, Deus Israel.  
 A saeculo, et usque in saeculum. Fiat,  
fiat.

9 «*Pestis maligna immissa est ei,*  
*Et «qui decubuit, non amplius resurget».*  
 10 *Etiā amicus meus, cui fisus sum,*  
*Qui panem meum comedit, contra me cal-*  
*caneum movit.*  
 III. 11 *Tu autem, Domine, miserere mei*  
*et erige me,*  
*Ut retribuam eis.*  
 12 *Inde cognoscam te favere mihi,*  
*Quod non exsultabit de me inimicus meus.*  
 13 *Me autem incolumem sustentabis,*  
*Et pones me in conspectu tuo in aeternum.*  
 14 *Benedictus Dominus, Deus Israel,*  
*A saeculo in saeculum. Fiat, fiat.*

## LIBER SECUNDUS

## PSALMUS 41. 42 (42. 43)

## Desiderium Dei et templi sancti eius

## Ps. 41 (42)

1 In finem. Intellectus filiis Core.  
 2 Quemadmodum desiderat cervus ad fon-  
tes aquarum,  
Ita desiderat anima mea ad te, Deus.  
 3 Sitivit anima mea ad Deum fortem, vi-  
vum;  
Quando veniam, et apparebo ante faciem  
Dei?  
 4 Fuerunt mihi lacrymae meae panes die  
ac nocte,  
Dum dicitur mihi quotidie: Ubi est Deus  
tuus?  
 5 Haec recordatus sum, et effudi in me  
 animam meam,  
 Quoniam transibo in locum tabernaculi  
 admirabilis, usque ad domum Dei,  
 In voce exultationis et confessionis, so-  
 nus epulantis.  
 6 Quare tristis es, anima mea?  
Et quare conturbas me?  
Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor  
illi,  
Salutare vultus mei,  
 7 Et Deus meus:  
 Ad meipsum anima mea conturbata est;  
 Propterea memor ero tui de terra Iorda-  
 nis, et Hermoniim a monte modico.  
 8 Abyssus abyssum invocat, in voce cata-  
ractarum tuarum;

1 *Magistro chori. Maskil. Filiorum Core*

I. 2 *Quemadmodum desiderat cerva rivos*  
*aquarum,*  
*Ita desiderat anima mea te, Deus.*  
 3 *Sitit anima mea Deum, Deum vivum:*  
*Quando veniam et videbo faciem Dei?*  
 4 *Factae sunt mihi lacrymae meae panis die*  
*ac nocte,*  
*Dum dicunt mihi cotidie: «Ubi est Deus*  
*tuus?»*  
 5 *Illud recordor et effundo animum meum*  
*intra me:*  
*Quomodo incessem in turba, praecesserim*  
*eos ad domum Dei,*  
*Inter voces exultationis et laudis,*  
*In coetu festivo.*  
 6 *Quare deprimeris, anima mea,*  
*Et tumultuaris in me?*  
*Spera in Deum: quia rursus celebrabo eum,*  
*Salutem vultus mei et Deum meum.*

II. 7 *In me ipso anima mea deprimitur:*  
*Ideo recordor tui ex terra Iordanis et Her-*  
*mon, ex monte Misar.*  
 8 *Gurges gurgitem vocat cum fragore ca-*  
*taractarum tuarum:*

15; Io 13,18; Act 1,16-17. — 14: Ps 71,18-19;  
 88,53; 105,48.

41

1: 1 Par 6,37; Ps 43,1. — 3: Ps 62,2;  
 83,3. — 4: Ps 78,10; 79,6. — 8: Ps 87,8.



Omnia excelsa tua, et fluctus tui super me transierunt.

9 In die mandavit Dominus misericordiam suam,

Et nocte canticum eius;

Apud me oratio Deo vitae meae.

10 Dicam Deo: Susceptor meus es; quare oblitus es mei?

Et quare contristatus incedo, dum affligit me inimicus?

11 Dum confringuntur ossa mea, Exprobraverunt mihi qui tribulant me inimici mei,

Dum dicunt mihi per singulos dies: Ubi est Deus tuus?

12 Quare tristis es, anima mea?

Et quare conturbas me?

Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi,

Salutare vultus mei, et Deus meus.

*Omnes fructus et undae tuae super me transierunt.*

*9 Per diem largiatur Dominus gratiam suam, Et nocte canam ei, laudabo Deum vitae meae.*

*10 Dico Deo: Petra mea, cur oblivisceris mei?*

*Quare tristis incedo, ab inimico oppressus?*

*11 Ossa mea franguntur, dum insultant mihi adversarii mei,*

*Dum dicunt mihi cotidie: «Ubi est Deus tuus?»*

*12 Quare deprimeris, anima mea,*

*Et tumultuaris in me?*

*Spera in Deum: quia rursus celebrabo eum, Salutem vultus mei et Deum meum.*

### Ps. 42 (43)

1 Psalmus David.

Iudica me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta,

Ab homine iniquo et doloso erue me.

2 Quia tu es, Deus, fortitudo mea, quare me repulisti?

Et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?

3 Emitte lucem tuam et veritatem tuam; Ipsa me deduxerunt, et adduxerunt In montem sanctum tuum, et in tabernacula tua.

4 Et introibo ad altare Dei, Ad Deum, qui laetificat iuventutem meam. Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus.

5 Quare tristis es, anima mea?

Et quare conturbas me?

Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi,

Salutare vultus mei, et Deus meus.

*III. 1 Ius redde mihi, Deus,*

*Et age causam meam adversus gentem non sanctam;*

*Ab homine doloso et iniquo libera me,*

*2 Quia tu es, Deus, fortitudo mea:*

*Quare me repulisti?*

*Quare tristis incedo, ab inimico oppressus?*

*3 Emitte lucem tuam et fidelitatem tuam: ipsae me ducant,*

*Adducant me in montem sanctum tuum et in tabernacula tua.*

*4 Et introibo ad altare Dei,*

*Ad Deum laetitiae et exultationis meae, Et laudabo te cum cithara,*

*Deus, Deus meus!*

*5 Quare deprimeris, anima mea,*

*Et tumultuaris in me?*

*Spera in Deum: quia rursus celebrabo eum, Salutem vultus mei et Deum meum.*

### PSALMUS 43 (44)

**Populus, olim a Deo protectus, nunc repudiatus auxilium petit**

1 In finem. Filiis Core ad intellectum.

2 Deus, auribus nostris audivimus, Patres nostri annuntiaverunt nobis: Opus quod operatus es in diebus eorum, Et in diebus antiquis.

3 Manus tua gentes disperdidit, et plantasti eos;

Afflixisti populos et expulisti eos.

4 Nec enim in gladio suo possederunt terram.

Et brachium eorum non salvavit eos; Sed dextera tua et brachium tuum,

*1 Magistro chori. Filiorum Core, Maskil.*

*I. 2 Deus, auribus nostris audivimus, Patres nostri narraverunt nobis Opus quod operatus es diebus eorum, Diebus antiquis.*

*3 Tu, manu tua, gentibus expulsis, plantasti eos;*

*Attritis nationibus, dilatasti eos.*

*4 Neque enim gladio suo occupaverunt terram,*

*Nec brachium eorum salvavit eos; Sed dextera tua et brachium tuum*

Et illuminatio vultus tui, quoniam complacuisti in eis.

<sup>5</sup> Tu es ipse rex meus et Deus meus,  
Qui mandas salutes Iacob.

<sup>6</sup> In te inimicos nostros ventilabimus  
cornu,

Et in nomine tuo spernemus insurgentes  
in nobis.

<sup>7</sup> Non enim in arcu meo sperabo,  
Et gladius meus non salvabit me;

<sup>8</sup> Salvastis enim nos de affligentibus nos,  
Et odientes nos confudisti.

<sup>9</sup> In Deo laudabimur tota die;

Et in nomine tuo confitebimur in saeculum.

<sup>10</sup> Nunc autem repulisti et confudisti nos;  
Et non egredieris, Deus, in virtutibus nostris.

<sup>11</sup> Avertisti nos retrorsum post inimicos nostros;

Et qui oderunt nos diripiebant sibi.

<sup>12</sup> Dedisti nos tanquam oves escarum;  
Et in gentibus dispersisti nos.

<sup>13</sup> Vendidisti populum tuum sine pretio;  
Et non fuit multitudo in commutationibus eorum.

<sup>14</sup> Posuisti nos opprobrium vicinis nostris,  
Subsannationem et derisum his qui sunt in circuitu nostro.

<sup>15</sup> Posuisti nos in similitudinem gentibus,  
Commotionem capitis in populis.

<sup>16</sup> Tota die verecundia mea contra me est,  
Et confusio faciei meae cooperuit me:

<sup>17</sup> A voce exprobrantis et obloquentis,  
A facie inimici et persequentis.

<sup>18</sup> Haec omnia venerunt super nos; nec oblitus sumus te,

Et inique non egimus in testamento tuo.

<sup>19</sup> Et non recessit retro cor nostrum;  
Et declinasti semitas nostras a via tua;

<sup>20</sup> Quoniam humiliasti nos in loco afflictionis,

Et cooperuit nos umbra mortis.

<sup>21</sup> Si oblitus sumus nomen Dei nostri,  
Et si expandimus manus nostras ad deum alienum,

<sup>22</sup> Nonne Deus requireret ista?

Ipse enim novit abscondita cordis.

Quoniam propter te mortificamur tota die;  
Aestimati sumus sicut oves occisionis.

<sup>23</sup> Exsurge; quare obdormis, Domine?

Exsurge, et ne repellas in finem.

<sup>24</sup> Quare faciem tuam avertis?

Oblivisceris inopiae nostrae et tribulationis nostrae?

<sup>25</sup> Quoniam humiliata est in pulvere anima nostra;

Conglutinatus est in terra venter noster.

<sup>26</sup> Exsurge, Domine, adiuva nos,

Et redime nos propter nomen tuum.

*Et serenitas vultus tui, quoniam dilexisti eos.*

*<sup>5</sup> Tu es rex meus, Deus meus.*

*Qui tribuisti victorias Iacob.*

*<sup>6</sup> Per te adversarios nostros reppulimus,*  
*Et in nomine tuo calcavimus insurgentes in nos.*

*<sup>7</sup> Neque enim in arcu meo confisus sum,*  
*Nec gladius salvavit me.*

*<sup>8</sup> Sed tu salvasti nos ab adversariis nostris,*  
*Et eos, qui oderunt nos, confudisti.*

*<sup>9</sup> In Deo gloriabamur omni tempore,*  
*Et nomen tuum perpetuo celebrabamus.*

**II.** *<sup>10</sup> Nunc vero reppulisti et confudisti nos,*

*Et non egrederis, Deus, cum exercitibus nostris.*

*<sup>11</sup> Cedere nos fecisti adversariis nostris,*  
*Et qui oderunt nos, praedati sunt sibi.*

*<sup>12</sup> Tradidisti nos velut oves mactandas,*  
*Et inter gentes dispersisti nos.*

*<sup>13</sup> Vendidisti populum tuum pretio nullo,*  
*Nec multum lucratus es venditis illis.*

*<sup>14</sup> Fecisti nos opprobrium vicinis nostris,*  
*Irrisionem et ludibrium his, qui nos circumdant.*

*<sup>15</sup> Fecisti nos fabulam inter gentes,*  
*Populi caput movent de nobis.*

*<sup>16</sup> Perpetuo coram me est ignominia mea,*  
*Et confusio operit faciem meam,*

*<sup>17</sup> Propter vocem exprobrantis et conviciantis,*

*Propter inimicum et hostem.*

**III.** *<sup>18</sup> Haec omnia venerunt super nos,*  
*etsi tui non sumus obliti,*

*Nec violavimus foedus tuum,*

*<sup>19</sup> Nec retro cessit cor nostrum*

*Nec gressus noster deflexit a semita tua,*

*<sup>20</sup> Quando contrivisti nos in loco afflictionis,*  
*Et caligine nos operuisti.*

*<sup>21</sup> Si oblitus essemus nomen Dei nostri,*  
*Et expandissemus manus nostras ad deum alienum:*

*<sup>22</sup> Nonne Deus explorata haberet ista?*

*Ipse enim novit abscondita cordis.*

*<sup>23</sup> Sed propter te trucidamur omni tempore,*  
*Aestimamur velut oves mactandae.*

**IV.** *<sup>24</sup> Expergiscere: quare dormis, Domine?*

*Evigila! noli repellere in perpetuum!*

*<sup>25</sup> Quare faciem tuam abscondis?*

*Oblivisceris miseriae nostrae et oppressionis nostrae?*

*<sup>26</sup> Nam prostrata est in pulverem anima nostra,*

*In terra iacet venter noster.*

*<sup>27</sup> Exsurge in auxilium nobis.*

*Et libera nos propter misericordiam tuam.*

31; Ios 3,10; Ps 77,54; 79,9; Eccli 10,18-20. —  
4: Deut 4,37; 7,7-8; 10,15; Ios 24,12. — 6:  
Deut 33,17; Ps 59,14. — 10-22: Ps 88,39-46. —  
11; Lev 26,17; Deut 28,25. — 12: Lev 26,33;

Deut 4,27; 28,64; Ps 105,27. — 14: Ps 78,4;  
79,7. — 15: 4 Reg 19,21; Ier 24,9. — 22: Rom  
8,36.

## PSALMUS 44 (45)

## Carmen nuptiale regis Messiae

<sup>1</sup> In finem, pro iis qui commutabuntur.  
Filiis Core, ad intellectum. Canticum pro dilecto.

<sup>2</sup> Eructavit cor meum verbum bonum;  
Dico ego opera mea regi.  
Lingua mea calamus scribae  
Velociter scribentis.

<sup>3</sup> Speciosus forma prae filiis hominum,  
Diffusa est gratia in labiis tuis;  
Propterea benedixit te Deus in aeternum.

<sup>4</sup> Accingere gladio tuo super femur tuum,  
potentissime.

<sup>5</sup> Specie tua et pulchritudine tua  
Intende, prospere procede, et regna,  
Propter veritatem, et mansuetudinem, et  
iustitiam;

Et deducet te mirabiliter dextera tua.

<sup>6</sup> Sagittae tuae acutae,  
Populi sub te cadent,  
In corda inimicorum regis.

<sup>7</sup> Sedes tua, Deus, in saeculum saeculi:  
Virga directionis virga regni tui.

<sup>8</sup> Dilexisti iustitiam, et odisti iniquitatem;  
Propterea unxit te Deus, Deus tuus,  
Oleo laetitiae, prae consortibus tuis.

<sup>9</sup> Myrrha, et gutta, et casia a vestimentis  
tuis,

A domibus eburneis; ex quibus delecta-  
verunt te

<sup>10</sup> Filiae regum in honore tuo.

Astitit regina a dextris tuis

In vestitu deaurato, circumdata varietate.

<sup>11</sup> Audi, filia, et vide, et inclina aurem  
tuam;

Et obliviscere populum tuum, et domum  
patris tui.

<sup>12</sup> Et concupiscet rex decorem tuum,  
Quoniam ipse est Dominus Deus tuus, et  
adorabunt eum.

<sup>13</sup> Et filiae Tyri in muneribus vultum tuum  
deprecabuntur;

Omnes divites plebis.

<sup>14</sup> Omnis gloria eius filiae regis ab intus,  
In fimbriis aureis,

<sup>15</sup> Circumamicta varietatibus.  
Adducentur regi virgines post eam,  
Proximae eius afferentur tibi.

<sup>16</sup> Afferentur in laetitia et exultatione,  
Adducentur in templum regis.

<sup>17</sup> Pro patribus tuis nati sunt tibi filii;  
Constitues eos principes super omnem  
terram.

<sup>18</sup> Memores erunt nominis tui in omni ge-  
neratione et generationem.

Propterea populi confitebuntur tibi in ae-  
ternum, et in saeculum saeculi.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Lilia...». *Filiorum Core. Maskil. Canticum amoris.*

I. <sup>2</sup> Effundit cor meum verbum bonum:  
Dico ego carmen meum regi;  
Lingua mea stilus est scribae velocis.

II. <sup>3</sup> Speciosus es forma prae filiis homi-  
num,

Diffusa est gratia super labia tua:  
Propterea benedixit tibi Deus in aeternum.

<sup>4</sup> Cinge gladium tuum super femur, poten-  
tissime,

Decorem tuum et ornatum tuum!

<sup>5</sup> Feliciter evehere pro fide et pro iustitia,  
Et praeclara gesta doceat te dextera tua.

<sup>6</sup> Sagittae tuae acutae, populi tibi subdun-  
tur,

Deficiunt corde inimici regis.

<sup>7</sup> Thronus tuus, Deus, in saeculum saeculi;  
Sceptrum aequitatis sceptrum regni tui.

<sup>8</sup> Diligis iustitiam et odisti iniquitatem:

Propterea unxit te Deus, Deus tuus,

Oleo laetitiae prae consortibus tuis.

<sup>9</sup> Myrrha et aloe et cassia fragrant vesti-  
menta tua;

Ex aedibus eburneis fidium sonus laetifi-  
cat te.

<sup>10</sup> Filiae regum obviam veniunt tibi,  
Regina adstat ad dexteram tuam ornata  
auro ex Ophir.

III. <sup>11</sup> Audi filia, et vide, et inclina aurem  
tuam,

Et obliviscere populum tuum et domum pa-  
tris tui.

<sup>12</sup> Et concupiscet rex pulchritudinem tuam:  
Ipse est dominus tuus; obsequere ei.

<sup>13</sup> Et populus Tyri cum muneribus venit;

Favorem tuum captant procures plebis.

<sup>14</sup> Tota decora ingreditur filia regis;

Texturae aureae sunt amictus eius.

<sup>15</sup> Amictu variegato induta adducitur ad re-  
gem;

Virgines post eam, sociae eius, adducuntur  
ad te.

<sup>16</sup> Afferuntur cum laetitia et exultatione,  
Ingrediuntur in palatium regis.

IV. <sup>17</sup> Loco patrum tuorum erunt filii tui;  
Constitues eos principes super totam ter-  
ram.

<sup>18</sup> Memorabo nomen tuum in omnem gene-  
rationem et generationem;

Propterea populi celebrabunt te in saecu-  
lum saeculi.

## PSALMUS 45 (46)

## Deus praesidium nostrum et robur

<sup>1</sup> In finem, filiis Core, pro arcanis. Psalmus.

<sup>2</sup> Deus noster refugium et virtus;  
Adiutor in tribulationibus quae invenerunt nos nimis.

<sup>3</sup> Propterea non timebimus dum turbabitur terra,

Et transferentur montes in cor maris.

<sup>4</sup> Sonuerunt, et turbatae sunt aquae eorum;  
Conturbati sunt montes in fortitudine eius.

<sup>5</sup> Fluminis impetus laetificat civitatem Dei:  
Sanctificavit tabernaculum suum Altissimus.

<sup>6</sup> Deus in medio eius, non commovebitur;  
Adiuvabit eam Deus mane diluculo.

<sup>7</sup> Conturbatae sunt gentes, et inclinata sunt regna:

Dedit vocem suam, mota est terra.

<sup>8</sup> Dominus virtutum nobiscum;

Susceptor noster Deus Iacob.

<sup>9</sup> Venite, et videte opera Domini,

Quae posuit prodigia super terram,

<sup>10</sup> Auferens bella usque ad finem terrae.

Arcum conteret, et confringet arma,

Et scuta comburet igni.

<sup>11</sup> Vacate, et videte quoniam ego sum Deus:

Exaltabor in gentibus, et exaltabor in terra.

<sup>12</sup> Dominus virtutum nobiscum;

Susceptor noster Deus Iacob.

<sup>1</sup> Magistro chori. Filiorum Core. Secundum «Virgines...». Canticum.

I. <sup>2</sup> Deus est nobis refugium et robur;  
Adiutorem in angustiis probavit se valde.

<sup>3</sup> Propterea non timemus, dum subvertitur terra,

Et montes cadunt in medium mare.

<sup>4</sup> Tumultuentur, aestuent aquae eius,

Concutiantur montes impetu eius;

Dominus exercituum nobiscum;

Praesidium nobis est Deus Iacob.

II. <sup>5</sup> Fluminis rivuli laetificant civitatem Dei,

Sanctissimum tabernaculum Altissimi.

<sup>6</sup> Deus est in medio eius, non commovebitur;

Auxiliabitur ei Deus primo diluculo.

<sup>7</sup> Fremuerunt gentes, commota sunt regna;  
Intonuit voce sua, diffuxit terra:

<sup>8</sup> Dominus exercituum nobiscum;

Praesidium nobis est Deus Iacob.

III. <sup>9</sup> Venite, videte opera Domini,

Quae egit stupenda in terra.

<sup>10</sup> Qui compescit bella usque ad finem terrae,  
Arcus conterit et confringit hastas, et scuta comburit igni.

<sup>11</sup> Desistite et agnoscite me Deum,

Excelsum in gentibus, excelsum in terra.

<sup>12</sup> Dominus exercituum nobiscum;

Praesidium nobis est Deus Iacob.

## PSALMUS 46 (47)

## Deus, rex victor, in thronum ascendit

<sup>1</sup> In finem, pro filiis Core. Psalmus.

<sup>2</sup> Omnes gentes, plaudite manibus;

Iubilare Deo in voce exsultationis:

<sup>3</sup> Quoniam Dominus excelsus, terribilis,

Rex magnus super omnem terram.

<sup>4</sup> Subiecit populos nobis,

Et gentes sub pedibus nostris.

<sup>5</sup> Elegit nobis haereditatem suam:

Speciem Iacob quam dilexit.

<sup>6</sup> Ascendit Deus in iubilo,

Et Dominus in voce tubae.

<sup>7</sup> Psallite Deo nostro, psallite;

Psallite regi nostro, psallite;

<sup>8</sup> Quoniam rex omnis terrae Deus,

Psallite sapienter.

<sup>9</sup> Regnabit Deus super gentes;

Deus sedet super sedem sanctam suam.

<sup>10</sup> Principes populorum congregati sunt

cum Deo Abraham,

Quoniam dñi fortes terrae vehementer elevati sunt.

<sup>1</sup> Magistro chori. Filiorum Core. Psalmus.

I. <sup>2</sup> Omnes populi, plaudite manibus,

Exsultate Deo voce laetitiae,

<sup>3</sup> Quoniam Dominus excelsus, terribilis,

Rex magnus super omnem terram.

<sup>4</sup> Subiecit populos nobis,

Et nationes pedibus nostris.

<sup>5</sup> Eligit nobis hereditatem nostram,

Gloriam Iacob, quem diligit.

II. <sup>6</sup> Ascendit Deus cum exsultatione,

Dominus cum voce tubae.

<sup>7</sup> Psallite Deo, psallite;

Psallite regi nostro, psallite.

III. <sup>8</sup> Quoniam rex omnis terrae est Deus,

Psallite hymnum.

<sup>9</sup> Deus regnat super nationes,

Deus sedet super solium sanctum suum.

<sup>10</sup> Principes populorum congregati sunt

cum populo Dei Abraham.

Nam Dei sunt procures terrae:

Excelsus est valde.



## PSALMUS 47 (48)

## Gloria Dei in liberatione Urbis manifestata

<sup>1</sup> Psalmus canticum. Filiis Core, secunda sabbati.

<sup>2</sup> Magnus Dominus et laudabilis nimis,  
In civitate Dei nostri, in monte sancto eius.

<sup>3</sup> Fundatur exultatione universae terrae  
mons Sion;

Latera aquilonis, civitas regis magni.

<sup>4</sup> Deus in domibus eius cognoscetur.  
Cum suscipiet eam.

<sup>5</sup> Quoniam ecce reges terrae congregati  
sunt,

Convenerunt in unum.

<sup>6</sup> Ipsi videntes, sic admirati sunt,  
Conturbati sunt, commoti sunt.

<sup>7</sup> Tremor apprehendit eos:

Ibi dolores ut parturientis:

<sup>8</sup> In spiritu vehementi conteres naves  
Tharsis.

<sup>9</sup> Sicut audivimus, sic vidimus.

In civitate Domini virtutum, in civitate  
Dei nostri.

Deus fundavit eam in aeternum.

<sup>10</sup> Suscepimus, Deus, misericordiam tuam  
In medio templi tui.

<sup>11</sup> Secundum nomen tuum, Deus,

Sic et laus tua in fines terrae.

Iustitia plena est dextera tua.

<sup>12</sup> Laetetur mons Sion,

Et exsultent filiae Iudae,

Propter iudicia tua, Domine.

<sup>13</sup> Circumdate Sion, et complectimini eam;  
Narrate in turribus eius.

<sup>14</sup> Ponite corda vestra in virtute eius,

Et distribuete domos eius, ut enarretis in  
progenie altera.

<sup>15</sup> Quoniam hic est Deus,

Deus noster in aeternum, et in saeculum  
saeculi;

Ipsa reget nos in saecula.

<sup>1</sup> Canticum. Psalmus. Filiorum Core.

I. <sup>2</sup> Magnus Dominus et laudabilis valde,  
In civitate Dei nostri.

Mons sanctus eius, <sup>3</sup> collis praeclarus,

Gaudium est universae terrae;

Mons Sion, aquilo extremus,

Civitas est Regis magni.

<sup>4</sup> Deus in arcibus eius

Sese probavit munimen tutum.

II. <sup>5</sup> Ecce enim reges congregati sunt,  
Irruerunt simul.

<sup>6</sup> Vixdum viderant, obstupuerunt,

Conturbati sunt, diffugerunt.

<sup>7</sup> Tremor invasit eos ibidem,

Dolor velut parturientis,

<sup>8</sup> Ut cum ventus orientis

Confringit naves Tharsis.

III. <sup>9</sup> Sicut audivimus, sic vidimus,

In civitate Domini exercituum,

In civitate Dei nostri:

Deus confirmat eam in aeternum.

<sup>10</sup> Recolimus, Deus, misericordiam tuam

Intra templum tuum.

<sup>11</sup> Sicut nomen tuum, Deus, sic et laus tua

Pertingit ad fines terrae.

Iustitia plena est dextera tua:

<sup>12</sup> Laetetur mons Sion,

Exsultent civitates Iuda

Propter iudicia tua.

IV. <sup>13</sup> Perlustrate Sion, et circuite eam,  
Numerate turres eius.

<sup>14</sup> Considerate propugnacula eius,

Percurrite arces eius,

Ut enarretis generationi futurae:

<sup>15</sup> Tantus est Deus,

Deus noster in aeternum et semper:

Ipsa nos ducet.

## PSALMUS 48 (49)

## Aenigma prosperitatis iniquorum

<sup>1</sup> In finem, filiis Core. Psalmus.

<sup>2</sup> Audite haec, omnes gentes;  
Auribus percipite, omnes qui habitatis or-  
bem:

<sup>3</sup> Quique terrigenae et filii hominum,  
Simul in unum dives et pauper.

<sup>4</sup> Os meum loquetur sapientiam,  
Et meditatio cordis mei prudentiam.

<sup>5</sup> Inclinabo in parabolam aurem meam;  
Aperiam in psalterio propositionem meam.

<sup>1</sup> Magistro chori. Filiorum Core. Psalmus.

<sup>2</sup> Audite haec, omnes gentes;  
Auribus percipite omnes qui habitatis or-  
bem,

<sup>3</sup> Humiles natu aequae ac proceres,

Pari modo dives et pauper.

<sup>4</sup> Os meum loquetur sapientiam,  
Et meditatio cordis mei intellegentiam.

<sup>5</sup> Inclinabo in proverbium aurem meam,  
Pandam ad sonum lyrae aenigma meum.

47 1: Ps 43,1. — 2: Ps 2,6. — 3: Is 14,13;  
Lam 2,15. — 5: 2 Sam 10,6-19. — 9: Is  
2,2. — 15: Ps 22,1-4.

48 1: Ps 43,1. — 5: Ps 77,2; Mt 13,35. —  
8-10: Ps 88,49. — 11: Eccl 2,14.16.18.21.  
15: Sap 4,16-5,24. — 16: Iob 19,25-27; Ps 15,

6 Cur timebo in die mala?  
Iniquitas calcanei mei circumdabit me.  
 7 Qui confidunt in virtute sua,  
Et in multitudine divitiarum suarum glori-  
 riantur.  
 8 Frater non redimit, redimet homo:  
Non dabit Deo placationem suam,  
 9 Et pretium redemptionis animae suae.  
Et laborabit in aeternum;  
 10 Et vivet adhuc in finem.  
 11 Non videbit interitum,  
Cum viderit sapientes morientes.  
Simul insipiens et stultus peribunt;  
Et relinquent alienis divitias suas;  
 12 Et sepulchra eorum domus illorum in  
aeternum.  
Tabernacula eorum in progenie et pro-  
genie;  
Vocaverunt nomina sua in terris suis.  
 13 Et homo, cum in honore esset, non in-  
tellexit.  
Comparatus est iumentis insipientibus,  
Et similis factus est illis.  
 14 Haec via illorum scandalum ipsis;  
Et postea in ore suo complacebunt.  
 15 Sicut oves in inferno positi sunt:  
Mors depascet eos.  
Et dominabuntur eorum iusti in matutino;  
Et auxilium eorum veterascet in inferno  
a gloria eorum.  
 16 Verumtamen Deus redimet animam  
meam de manu inferi,  
Cum acceperit me.  
 17 Ne timueris cum dives factus fuerit  
homo,  
Et cum multiplicata fuerit gloria domus  
eius;  
 18 Quoniam, cum interierit, non sumet  
omnia,  
Neque descendet cum eo gloria eius.  
 19 Quia anima eius in vita ipsius benedi-  
cetur;  
Confitebitur tibi cum benefeceris ei.  
 20 Introibit usque in progenies patrum  
suorum;  
Et usque in aeternum non videbit lumen.  
 21 Homo, cum in honore esset, non intel-  
lexit.  
Comparatus est iumentis insipientibus,  
Et similis factus est illis.

I. 6 *Quare timeam diebus malis,*  
*Cum nequitia insidiantium me circumdat,*  
 7 *Qui confidunt opibus suis,*  
*Et de multitudine divitiarum suarum glo-*  
*riantur?*  
 8 *Neque enim quisquam liberabit seipsum,*  
*Non dabit Deo pretium redemptionis suae:*  
 9 *Nimio constat liberatio animae eius ne-*  
*que unquam sufficiet,*  
 10 *Ut vivat ultra in aeternum nec videat*  
*interitum.*  
 11 *Videbit enim mori sapientes,*  
*Pariter interire insipientem et stultum,*  
*Relinquere alienis divitias suas.*  
 12 *Sepulchra sunt domus eorum in aeternum,*  
*Habitacula eorum in progeniem et proge-*  
*niem,*  
*Quantumvis nominibus suis appellaverint*  
*terras.*  
 13 *Homo enim in opulentia non perma-*  
*nebit:*  
*Similis est pecudibus quae pereunt.*  
 II. 14 *Haec via eorum, qui stulte con-*  
*fidunt,*  
*Et hic finis eorum, qui sorte sua delectantur.*  
 15 *Sicut oves in inferno ponuntur;*  
*Mors pascit eos, et iusti dominantur in eos.*  
*Cito figura eorum absumetur,*  
*Infernus erit domus eorum.*  
 16 *Verumtamen Deus liberabit ab inferis*  
*animam meam,*  
*Eo quod me assumet.*  
 17 *Ne timueris, si quis factus sit dives,*  
*Si creverint opes domus eius:*  
 18 *Neque enim, cum morietur, quidquam*  
*tollet secum,*  
*Neque opes eius cum eo descendent.*  
 19 *Etsi in vita sua benedixit sibi:*  
*«Praedicabunt te, quod bene fecisti tibi»,*  
 20 *Ibit ad coetum patrum suorum,*  
*Qui in aeternum non videbunt lumen.*  
 21 *Homo in opulentia vivens neque consi-*  
*derans,*  
*Similis est pecudibus quae pereunt.*

## PSALMUS 49 (50)

## De recto Dei cultu

1 Psalmus Asaph.

Deus deorum, Dominus, locutus est,  
Et vocavit terram a solis ortu usque ad  
occasum.

2 Ex Sion species decoris eius:

10; 29,4; 55,13; 85,13; 102,4; 114,8. — 18:  
 Eccl 5,12-16; Eccl 11,20. — 19: Deut 29,19;  
 Lc 12,19.

1 Psalmus. Asaphi.

I. Deus Dominus locutus est et vocavit  
terram

A solis ortu usque ad occasum.

2 Ex Sion, plena decore, Deus affulsit:

49 1: 1 Par 6,39; 2 Par 29,30; Ps 72,1:  
 73,1. — 3: Ex 19,16; Ps 17,8-16. — 4:  
 Deut 4,26; 31,28. — 5: Ex 19,6; 24,7-8; Deut

<sup>3</sup> Deus manifeste veniet;  
Deus noster, et non silebit.  
Ignis in conspectu eius exardescet;  
Et in circuitu eius tempestas valida.  
<sup>4</sup> Advocabit caelum desursum, et terram,  
Discernere populum suum.  
<sup>5</sup> Congregate illi sanctos eius,  
Qui ordinant testamentum eius super sa-  
cificia.  
<sup>6</sup> Et annuntiabunt caeli iustitiam eius,  
Quoniam Deus iudex est.  
<sup>7</sup> Audi, populus meus, et loquar  
Israel, et testificabor tibi.  
Deus, Deus tuus ego sum.  
<sup>8</sup> Non in sacrificiis tuis arguam te;  
Holocausta autem tua in conspectu meo  
sunt semper.  
<sup>9</sup> Non accipiam de domo tua vitulos,  
Neque de gregibus tuis hircos;  
<sup>10</sup> Quoniam meae sunt omnes ferae sil-  
varum,  
Iumenta in montibus, et boves.  
<sup>11</sup> Cognovi omnia volatilia caeli;  
Et pulchritudo agri mecum est.  
<sup>12</sup> Si esuriero, non dicam tibi:  
Meus est enim orbis terrae, et plenitudo  
eius.  
<sup>13</sup> Numquid manducabo carnes taurorum?  
Aut sanguinem hircorum potabo?  
<sup>14</sup> Immola Deo sacrificium laudis,  
Et redde Altissimo vota tua.  
<sup>15</sup> Et invoca me in die tribulationis;  
Eruam te, et honorificabis me.  
<sup>16</sup> Peccatori autem dixit Deus: Quare tu  
enarras iustitias meas?  
Et assumis testamentum meum per os  
tuum?  
<sup>17</sup> Tu vero odisti disciplinam,  
Et proiecisti sermones meos retrorsum.  
<sup>18</sup> Si videbas furem, currebas cum eo;  
Et cum adulteris portionem tuam po-  
nebas.  
<sup>19</sup> Os tuum abundavit malitia,  
Et lingua tua concinnabat dolos.  
<sup>20</sup> Sedens, adversus fratrem tuum loque-  
baris,  
Et adversus filium matris tuae ponebas  
scandalum.  
<sup>21</sup> Haec fecisti, et tacui.  
Existimasti inique quod ero tui similis:  
Arguam te, et statuam contra faciem  
tuam.  
<sup>22</sup> Intelligite haec, qui obliviscimini Deum;  
Nequando rapiat, et non sit qui eripiat.  
<sup>23</sup> Sacrificium laudis honorificabit me;  
Et illic iter quo ostendam illi salutare  
Dei.

7,6. — 7: Ex 20,2. — 8-9: Ps 39,7; 50,18. — 12:  
 Ps 23,1. — 14: Iob 22,27; Ps 60,9; 68,31-32;

<sup>3</sup> *Advenit Deus noster nec silet.*  
*Ignis consumens praecedat eum,*  
*Et circa eum tempestas furit.*  
<sup>4</sup> *Vocat caelos desursum et terram,*  
*Iudicaturus populum suum:*  
<sup>5</sup> *«Congregate mihi sanctos meos,*  
*Qui pepigerunt foedus meum cum sacri-*  
*ficio».*  
<sup>6</sup> *Et caeli annuntiant iustitiam eius,*  
*Quoniam Deus ipse est iudex.*

II. <sup>7</sup> *«Audi, popule meus, et loquar,*  
*Israel, et testabor contra te:*  
*Deus, Deus tuus sum ego.*  
<sup>8</sup> *Non de sacrificiis tuis te reprehendo,*  
*Nam holocausta tua coram me sunt sem-*  
*per.*  
<sup>9</sup> *Non accipiam de domo tua vitulum,*  
*Neque de gregibus tuis hircos:*  
<sup>10</sup> *Nam meae sunt omnes ferae silvarum,*  
*Bestiarum milia in montibus meis.*  
<sup>11</sup> *Novi omnia volatilia caeli,*  
*Et quod in agro movetur, notum est mihi.*  
<sup>12</sup> *Si esuriero, non dicam tibi:*  
*Meus enim est orbis et quod eum replet.*  
<sup>13</sup> *Num comedam carnes taurorum,*  
*Aut sanguinem hircorum bibam?*  
<sup>14</sup> *Immola Deo sacrificium laudis,*  
*Et redde Altissimo vota tua.*  
<sup>15</sup> *Et invoca me die angustiae:*  
*Liberabo te, et honorabis me.»*

III. <sup>16</sup> *Peccatori autem dicit Deus:*  
*«Quare tu enarras praecepta mea,*  
*Et habes in ore tuo foedus meum?*  
<sup>17</sup> *Tu, qui odisti disciplinam*  
*Et proiecisti verba mea post te?*  
<sup>18</sup> *Cum videbas furem, currebas cum eo,*  
*Et cum adulteris pars tua erat.*  
<sup>19</sup> *Os tuum laxabas ad malum,*  
*Et lingua tua concinnabat dolos.*  
<sup>20</sup> *Sedens, adversus fratrem tuum loque-*  
*baris,*  
*Filium matris tuae afficiebas opprobrio.*  
<sup>21</sup> *Haec fecisti, et ego tacebo?*  
*Existimasti me esse similem tui?*  
*Arguam te, et pandam ea ante oculos tuos.*

IV. <sup>22</sup> *Intelligite haec, immemores Dei,*  
*Ne rapiam nec sit qui salvos reddat.*  
<sup>23</sup> *Qui immolat sacrificium laudis, hono-*  
*rat me,*  
*Et qui ambulat recte, illi ostendam salutem*  
*Dei».*

Os 14,3; Eccl 5,3-4; Hebr 13,15. || Enc. Pii XI:  
 D 2276.

## PSALMUS 50 (51)

## Peccatoris paenitentis confessio, promissio, preces

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David, <sup>2</sup> cum venit ad eum Nathan propheta, quando intravit ad Bethsabée.

<sup>3</sup> Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam;

Et secundum multitudinem miserationum tuarum, dele iniquitatem meam.

<sup>4</sup> Amplius lava me ab iniquitate mea, Et a peccato meo munda me.

<sup>5</sup> Quoniam iniquitatem meam ego cognosco,

Et peccatum meum contra me est semper.

<sup>6</sup> Tibi soli peccavi, et malum coram te feci;

Ut iustificeris in sermonibus tuis, Et vincas cum iudicaris.

<sup>7</sup> Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum,

Et in peccatis concepit me mater mea.

<sup>8</sup> Ecce enim veritatem dilexisti;

Incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

<sup>9</sup> Asperges me hyssopo, et mundabor; Lavabis me, et super nivem dealbabor.

<sup>10</sup> Auditui meo dabis gaudium et laetitiam, Et exsultabunt ossa humiliata.

<sup>11</sup> Averte faciem tuam a peccatis meis, Et omnes iniquitates meas dele.

<sup>12</sup> Cor mundum crea in me, Deus, Et spiritum rectum innova in visceribus meis.

<sup>13</sup> Ne proicias me a facie tua, Et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.

<sup>14</sup> Redde mihi laetitiam salutaris tui, Et spiritu principali confirma me.

<sup>15</sup> Docebo iniquos vias tuas, Et impii ad te convertentur.

<sup>16</sup> Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae,

Et exsultabit lingua mea iustitiam tuam.

<sup>17</sup> Domine, labia mea aperies,

Et os meum annuntiabit laudem tuam.

<sup>18</sup> Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique;

Holocaustis non delectaberis.

<sup>19</sup> Sacrificium Deo spiritus contribulatus; Cor contritum et humiliatum, Deus, non despicies.

<sup>20</sup> Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion,

Ut aedificentur muri Ierusalem.

<sup>21</sup> Tunc acceptabis sacrificium iustitiae, oblationes et holocausta;

Tunc imponent super altare tuum vitulos.

50

2: 2 Sam 12,1. — 3: Ps 24,6-7; Is 43, 25. — 5: Ps 31,5. — 6: Rom 3,4. || Conc. Trid.: D 897. — 7: Iob 14,4; 15,14; Rom 5,12. 19; Eph 2,3. — 9: Ex 12,22; Lev 14,4-6; Num

<sup>1</sup> Magistro chori. Psalmus. Davidis, <sup>2</sup> cum venit ad eum Nathan propheta, postquam cum Bethsabée peccavit.

A

<sup>3</sup> Miserere mei, Deus, secundum misericordiam tuam;

Secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniquitatem meam.

<sup>4</sup> Penitus lava me a culpa mea,

Et a peccato meo munda me.

B

I. <sup>5</sup> Nam iniquitatem meam ego agnosco, Et peccatum meum coram me est semper.

<sup>6</sup> Tibi soli peccavi

Et, quod malum est coram te, feci,

Ut manifestetur iustus in sententia tua, Rectus in iudicio tuo.

<sup>7</sup> Ecce, in culpa natus sum,

Et in peccato concepit me mater mea.

<sup>8</sup> Ecce, sinceritate cordis delectaris,

Et in praecordiis sapientiam me doces.

II. <sup>9</sup> Asperge me hyssopo, et mundabor; Lava me, et super nivem dealbabor.

<sup>10</sup> Fac me audire gaudium et laetitiam, Exsultent ossa quae contrivisti.

<sup>11</sup> Averte faciem tuam a peccatis meis, Et omnes culpas meas dele.

III. <sup>12</sup> Cor mundum crea mihi, Deus, Et spiritum firmum renova in me.

<sup>13</sup> Ne proiecero me a facie tua, Et spiritum sanctum tuum ne abstuleris a me.

<sup>14</sup> Redde mihi laetitiam salutis tuae, Et spiritu generoso confirma me.

IV. <sup>15</sup> Docebo iniquos vias tuas, Et peccatores ad te convertentur.

<sup>16</sup> Libera me a poena sanguinis, Deus, Deus salvator meus:

Exsultet lingua mea de iustitia tua.

<sup>17</sup> Domine, labia mea aperies,

Et os meum annuntiabit laudem tuam.

<sup>18</sup> Neque enim sacrificio delectaris;

Et holocaustum, si darem, non acceptares.

<sup>19</sup> Sacrificium meum, Deus, spiritus contritus,

Cor contritum et humiliatum, Deus, non despicies.

C

<sup>20</sup> Benigne fac, Domine, pro bonitate tua, erga Sion,

Ut reaedifices muros Ierusalem.

<sup>21</sup> Tunc acceptabis sacrificia legitima, oblationes et holocausta,

Tunc offerent super altare tuum vitulos.

19,18. — 12: Eccli 6,37; Ez 11,19; 36,26; Eph 4,23-24. — 18: 1 Sam 15,22; Ps 39,7; 49,8-9. — 19: Ps 33,19. || Conc. Trid.: D 807. — 20: Ps 68,36; 146,2. — 21: Ps 4,6.



## PSALMUS 51 (52)

## Contra calumniatorem praepotentem

<sup>1</sup> In finem. Intellectus David. <sup>2</sup> cum venit Doeg Idumaeus, et nuntiavit Sauli: Venit David in domum Achimelech.  
<sup>3</sup> Quid gloriaris in malitia, Qui potens es in iniquitate?  
<sup>4</sup> Tota die iniustitiam cogitavit lingua tua; Sicut novacula acuta fecisti dolum.  
<sup>5</sup> Dilexisti malitiam super benignitatem; Iniquitatem magis quam loqui aequitatem.  
<sup>6</sup> Dilexisti omnia verba praecipitationis, lingua dolosa.  
<sup>7</sup> Propterea Deus destruet te in finem; Evellet te, et emigrabit te de tabernaculo tuo, Et radicem tuam de terra viventium.  
<sup>8</sup> Videbunt iusti, et timebunt; Et super eum ridebunt, et dicent:  
<sup>9</sup> Ecce homo qui non posuit Deum adiutorem suum; Sed speravit in multitudine divitiarum suarum, Et praevaluit in vanitate sua.  
<sup>10</sup> Ego autem, sicut oliva fructifera in domo Dei; Speravi in misericordia Dei, in aeternum et in saeculum saeculi.  
<sup>11</sup> Confitebor tibi in saeculum, quia fecisti; Et exspectabo nomen tuum, Quoniam bonum est in conspectu sanctorum tuorum.

<sup>1</sup> Magistri chori. Maskil. Davidis, <sup>2</sup> postquam Doeg Edomita ad Saul venit eique narravit dicens: David intravit in domum Abimelech.

I. <sup>3</sup> Quid gloriaris in malitia, Praepotens infamis? Omni tempore <sup>4</sup> meditaris perniciem, Lingua tua est velut novacula acuta, parrator doli.  
<sup>5</sup> Diligis malum magis quam bonum, Mendacium magis quam loqui iusta.  
<sup>6</sup> Diligis omnes sermones perniciosos, Lingua dolosa!  
 II. <sup>7</sup> Ideo Deus destruet te, In sempiternum te removebit, Extrahet te de tentorio Et eradicabit te de terra viventium.  
 III. <sup>8</sup> Videbunt iusti et timebunt Et de illo ridebunt:  
<sup>9</sup> «Ecce homo qui non statuit Deum praesidium suum, Sed speravit in multitudine divitiarum suarum, Invaluit sceleribus suis».  
<sup>10</sup> Ego autem sicut oliva virens in domo Dei; Confido in misericordia Dei in sempiternum.  
<sup>11</sup> Celebrabo te in saeculum, quia egisti, Et praedicabo nomen tuum, Quia bonum est, in conspectu sanctorum tuorum.

## PSALMUS 52 (53)

## Corruptio omnium eorumque castigatio

<sup>1</sup> In finem, pro Maëleth intelligentiae. David.  
 Dixit insipiens in corde suo: Non est Deus.  
<sup>2</sup> Corrupti sunt, et abominabiles facti sunt in iniquitatibus; Non est qui faciat bonum.  
<sup>3</sup> Deus de caelo prospexit super filios hominum, Ut videat si est intelligens, aut requirens Deum.  
<sup>4</sup> Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt; Non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.  
<sup>5</sup> Nonne scient omnes qui operantur iniquitatem,

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Mahalat». Maskil. Davidis.

I. <sup>2</sup> Dicit insipiens in corde suo: «Non est Deus». Corrupti sunt, abominanda egerunt; Non est, qui faciat bonum.  
<sup>3</sup> Deus de caelo prospicit super filios hominum, Ut videat, num sit qui intellegat et quaerat Deum.  
<sup>4</sup> Omnes simul aberraverunt, depravati sunt; Non est qui faciat bonum, non est nec unus.  
 II. <sup>5</sup> Nonne resipiscent, qui faciunt iniquitatem, Qui devorant populum meum, sicut comedunt panem;

51 I: Ps 31,1. — 2: 1 Sam 22,9-18. — 4: 6: Ps 49,19; Ier 9,4-5. — 7: Iob 18,17-18; Prov 2,22. — 9: Ps 48,7. — 11: Ps 49,5; 53,8.

52 I: Ps 87,1. — 1-7: Ps 13,1-7. — 4: Rom 3,12.

Qui devorant plebem meam ut cibum panis?

<sup>6</sup> Deum non invocaverunt;

Illic trepidaverunt timore, ubi non erat timor.

Quoniam Deus dissipavit ossa eorum qui hominibus placent:

Confusi sunt, quoniam Deus sprexit eos.

<sup>7</sup> Quis dabit ex Sion salutare Israel?

Cum converterit Deus captivitatem plebis suae,

Exsultabit Iacob, et laetabitur Israel.

*Non invocant Deum?*

<sup>6</sup> *Ibi trepidaverunt timore,*

*Ubi non erat timor,*

*Quoniam Deus dissipavit ossa eorum, qui te obsidebant;*

*Confusi sunt, quoniam Deus abiiecit eos.*

III. <sup>7</sup> *Utinam veniat ex Sion salus Israel!*

*Cum verterit Deus sortem populi sui, Exsultabit Iacob, laetabitur Israel.*

## PSALMUS 53 (54)

### Imploratio auxilii divini contra inimicos

<sup>1</sup> In finem, in carminibus. Intellectus David, <sup>2</sup> cum venissent Ziphæi, et dixissent ad Saul: Nonne David absconditus est apud nos?

<sup>3</sup> Deus, in nomine tuo salvum me fac,  
Et in virtute tua iudica me.

<sup>4</sup> Deus, exaudi orationem meam;

Auribus percipe verba oris mei.

<sup>5</sup> Quoniam alieni insurrexerunt adversum me,

Et fortes quaesierunt animam meam.

Et non proposuerunt Deum ante conspectum suum.

<sup>6</sup> Ecce enim Deus adiuvat me,

Et Dominus susceptor est animae meae.

<sup>7</sup> Averte mala inimicis meis;

Et in veritate tua disperde illos.

<sup>8</sup> Voluntarie sacrificabo tibi,

Et confitebor nomini tuo, Domine, quoniam bonum est.

<sup>9</sup> Quoniam ex omni tribulatione eripuit me,

Et super inimicos meos despexit oculus meus.

<sup>1</sup> *Magistro chori. Fidibus. Maskil. Davidis,* <sup>2</sup> *postquam Ziphæi ad Saul venerunt dicentes: «Ecce, David apud nos abditus latet».*

I. <sup>3</sup> *Deus, in nomine tuo salvum me fac, Et virtute tua age causam meam.*

<sup>4</sup> *Deus, audi orationem meam;*

*Auribus percipe verba oris mei.*

<sup>5</sup> *Nam superbi insurrexerunt contra me,*

*Et violenti quaesierunt vitam meam;*

*Non proposuerunt Deum ante oculos suos.*

II. <sup>6</sup> *Ecce, Deus adiuvat me,*

*Dominus sustentat vitam meam.*

<sup>7</sup> *Retorque malum in adversarios meos,*

*Et pro fidelitate tua destrue illos.*

<sup>8</sup> *Voluntarie sacrificabo tibi,*

*Celebrabo nomen tuum, Domine, quia bonum est.*

<sup>9</sup> *Nam ex omni tribulatione eripuit me,*

*Et inimicos meos confusos vidit oculus meus.*

## PSALMUS 54 (55)

### Contra inimicos et perfidum amicum

<sup>1</sup> In finem, in carminibus. Intellectus David.

<sup>2</sup> Exaudi, Deus, orationem meam,

Et ne despexeris deprecationem meam;

<sup>3</sup> Intende mihi, et exaudi me.

Contristatus sum in exercitatione mea;

Et conturbatus sum

<sup>4</sup> A voce inimici, et a tribulatione peccatoris.

Quoniam declinaverunt in me iniquitates,

Et in ira molesti erant mihi.

<sup>5</sup> Cor meum conturbatum est in me,

Et formido mortis cecidit super me.

<sup>6</sup> Timor et tremor venerunt super me,

<sup>1</sup> *Magistro chori. Fidibus. Maskil. Davidis.*

I. <sup>2</sup> *Auribus percipe, Deus, orationem meam,*

*Nec te subtraxeris supplicationi meae,*

<sup>3</sup> *Attende mihi et exaudi me.*

*Agitor in angore meo;*

*Et conturbor <sup>4</sup> propter vocem inimici,*

*Ob clamorem peccatoris.*

*Quoniam inferunt mihi mala*

*Et in ira me infestant.*

<sup>5</sup> *Cor meum conturbatur in me,*

*Et pavor mortis cadit super me.*

<sup>6</sup> *Timor et tremor veniunt super me,*

**53** I: Ps 51,1. — 2: I Sam 23,19; 26,1. — 5: Ps 85,14. — 7: Ps 142,12. — 8: Ps 51,11.

**54** I: Ps 53,1. — 13-15: Ps 40,10. — 16: Num 16,30-33. — 23: Ps 36,5; Mt 6,25; Lc 12,22; 1 Petr 5,7.

Et contexerunt me tenebrae.

7 Et dixi: Quis dabit mihi pennas sicut columbae,

Et volabo, et requiescam?

8 Ecce elongavi fugiens;

Et mansi in solitudine.

9 Expectabam eum qui salvum me fecit  
A pusillanimitate spiritus, et tempestate.

10 Praecipita, Domine, divide linguas eorum;

Quoniam vidi iniquitatem et contradic-  
tionem in civitate.

11 Die ac nocte circumdabit eam super  
muros eius iniquitas;

Et labor in medio eius,

12 Et iniustitia.

Et non defecit de plateis eius usura et  
dolus.

13 Quoniam si inimicus meus maledixisset  
mihi,

Sustinuissem utique.

Et si is qui oderat me super me magna lo-  
cutus fuisset,

Abscondissem me forsitan ab eo.

14 Tu vero homo unanimis,

Dux meus, et notus meus;

15 Qui simul mecum dulces capiebas ci-  
bos,

In domo Dei ambulavimus cum consensu.

16 Veniat mors super illos,

Et descendant in infernum viventes,

Quoniam nequitiae in habitaculis eorum,  
in medio eorum.

17 Ego autem ad Deum clamavi,

Et Dominus salvabit me.

18 Vespere, et mane, et meridie, narrabo,  
et annuntiabo;

Et exaudiet vocem meam.

19 Redimet in pace animam meam ab his  
qui appropinquant mihi;

Quoniam inter multos erant mecum.

20 Exaudiet Deus,

Et humiliabit illos, qui est ante saecula.

Non enim est illis commutatio,

Et non timuerunt Deum.

21 Extendit manum suam in retribuendo;  
Contaminaverunt testamentum eius;

22 Divisi sunt ab ira vultus eius;

Et appropinquavit cor illius.

Molliti sunt sermones eius super oleum;  
Et ipsi sunt iacula.

23 Iacta super Dominum curam tuam, et  
ipse te enutriet;

Non dabit in aeternum fluctuationem  
iusto.

24 Tu vero, Deus, deduces eos in puteum  
interitus.

Viri sanguinum et dolosi non dimidia-  
bunt dies suos;

Ego autem sperabo in te, Domine.

*Et operit me horror.*

7 *Et dico: o si haberem pennas sicut co-*  
lumba,

*Avolarem et quiescerem;*

8 *Ecce, longe discederem,*

*Manerem in deserto.*

9 *Quaererem cito perfugium mihi*

*A turbine et procella.*

II. 10 *Dissipa, Domine, divide linguas eo-*  
rum;

*Nam video violentiam et discordiam in ci-*  
vitate:

11 *Die ac nocte circumeunt eam super mu-*  
ros eius,

*Et iniquitas et oppressio sunt in medio eius.*

12 *Insidiae sunt in medio eius,*

*Et de plateis eius non recedunt iniuria et*  
dolus.

13 *Si inimicus exprobrasset mihi,*

*Sustinuissem utique;*

*Si is, qui odit me, contra me insurrexisset,*  
*Abscondissem me ab eo.*

14 *Sed eras tu, sodalis meus,*

*Amicus et familiaris meus,*

15 *Quocum dulce habui consortium,*

*In domo Dei ambulavimus in coetu festivo.*

III. 16 *Irruat mors super illos,*

*Viventes ad inferos descendant,*

*Quoniam nequitiae in habitationibus eorum,*  
*in medio eorum!*

17 *Ego autem ad Deum clamabo,*

*Et Dominus salvabit me.*

18 *Vespere et mane et meridie lamentabor*  
*et gemam,*

*Et audiet vocem meam.*

19 *Redimet in pacem animam meam ab iis*  
*qui me infestant:*

*Nam multi sunt contra me.*

20 *Audiet Deus, deprimetque eos, qui regnat*  
*ab aeterno;*

*Neque enim mutantur nec timent Deum:*

21 *Extendit suas quisque manus contra fa-*  
*miliares suos,*

*Violat pactum suum.*

22 *Bländior butyro est facies eius,*

*Sed cor eius pugnax.*

*Molliores oleo sunt sermones eius,*

*Sed sunt gladii stricti.*

23 *Proiice super Dominum curam tuam,*

*Et ipse te sustentabit:*

*Non sinet in perpetuum vacillare iustum.*

24 *Et tu, Deus, deduces eos*

*In puteum interitus;*

*Viri sanguinum et dolosi non complebunt*  
*dimidium dierum suorum,*

*Ego autem spero in te, Domine.*

g  
n  
G  
2

T  
3  
C  
4  
E  
5  
L  
N  
6  
A

7  
I  
S  
8  
I  
9  
F  
S  
10

I  
I  
1  
I  
1  
1  
1  
C  
1

1  
1

## PSALMUS 55 (56)

## Hominis oppressi in Deo fiducia

<sup>1</sup> In finem, pro populo qui a sanctis longe factus est. David in tituli inscriptionem, cum tenuerunt eum Allophyli in Geth.

<sup>2</sup> Miserere mei, Deus, quoniam conculcavit me homo;

Tota die impugnans, tribulavit me.

<sup>3</sup> Conculcaverunt me inimici mei tota die; Quoniam multi bellantes adversum me.

<sup>4</sup> Ab altitudine diei timebo;

Ego vero in te sperabo.

<sup>5</sup> In Deo laudabo sermones meos;

In Deo speravi;

Non timebo quid faciat mihi caro.

<sup>6</sup> Tota die verba mea execrabantur;

Adversum me omnes cogitationes eorum in malum.

<sup>7</sup> Inhabitabunt, et abscondent;

Ipsi calcaneum meum observabunt.

Sicut sustinuerunt animam meam,

<sup>8</sup> Pro nihilo salvos facies illos;

In ira populos confringes.

<sup>9</sup> Deus, vitam meam annuntiavi tibi;

Posuisti lacrymas meas in conspectu tuo,

Sicut et in promissione tua;

<sup>10</sup> Tunc convertentur inimici mei retrorsum;

In quacumque die invocavero te,

Ecce cognovi quoniam Deus meus es.

<sup>11</sup> In Deo laudabo verbum;

In Domino laudabo sermonem.

In Deo speravi;

Non timebo quid faciat mihi homo.

<sup>12</sup> In me sunt, Deus, vota tua,

Quae reddam, laudationes tibi;

<sup>13</sup> Quoniam eripuisti animam meam de morte,

Et pedes meos de lapsu,

Ut placeam coram Deo in lumine viventium.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Yonat elem rehoqim». Davidis. Miktam. Cum Philistaei eum tenerent in Gath.

I. <sup>2</sup> *Miserere mei, Deus, nam conculcat me homo,*

*Perpetuo pugnans opprimit me.*

<sup>3</sup> *Conculcant me inimici mei perpetuo,*

*Quoniam multi pugnant adversum me.*

*Altissime, <sup>4</sup> quo die invadet me timor,*

*Ego in te confidam.*

<sup>5</sup> *In Deo, cuius celebri promissum,*

*In Deo confido, non timebo:*

*Quid faciet mihi caro?*

II. <sup>6</sup> *Toto die obtreant mihi,*

*Adversum me sunt omnes cogitationes eorum, ad malum.*

<sup>7</sup> *Conveniunt, insidiantur,*

*Vestigia mea observant, quaerentes vitam meam.*

<sup>8</sup> *Pro iniquitate repende illis,*

*In ira populos prosterne, Deus.*

<sup>9</sup> *Exsilii mei vias tu notasti;*

*Reconditae sunt lacrimae meae in utro tuo:*

*Nonne consignatae in libro tuo?*

<sup>10</sup> *Tunc recedent inimici mei retrorsum,*

*Quandocumque invocavero te;*

*Hoc probe scio Deum esse pro me.*

<sup>11</sup> *In Deo, cuius celebri promissum,*

*In Deo confido, non timebo:*

*Quid faciet mihi homo?*

III. <sup>13</sup> *Teneor votis, Deus, quae feci tibi,*

*Persolvam tibi sacrificia laudis,*

<sup>14</sup> *Quoniam eripuisti vitam meam de morte,*

*Et pedes meos de lapsu,*

*Ut ambulem coram Deo in lumine viventium.*

## PSALMUS 56 (57)

## In media persecutione fiducia plenus

<sup>1</sup> In finem, ne disperdas. David in tituli inscriptionem, cum fugeret a facie Saul in speluncam.

<sup>2</sup> Miserere mei, Deus, miserere mei,

Quoniam in te confidit anima mea.

Et in umbra alarum tuarum sperabo,

Donec transeat iniquitas.

<sup>3</sup> Clamabo ad Deum altissimum,

Deum qui benefecit mihi.

<sup>4</sup> Misit de caelo, et liberavit me;

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Ne destrueris». Davidis. Miktam. Quando a Saul in cavernam fugit.

I. <sup>2</sup> *Miserere mei, Deus, miserere mei,*

*Quia ad te confugit anima mea,*

*Et in umbram alarum tuarum confugio,*

*Donec transeat calamitas.*

<sup>3</sup> *Clamo ad Deum altissimum,*

*Ad Deum qui bene facit mihi.*

<sup>4</sup> *Mittat de caelo et salvet me,*

**55** 1: 1 Sam 21,10-12; Ps 15,1; 50,1 — 5: Ps 26,1; 117,6. — 13: Ps 48,16; 114,8-9.

**56** 1: 1 Sam 22,1; 24,4; Ps 57,1; 141,1. — 4: Ps 143,5-7. — 7: Ps 9,16. — 8-12: Ps 107,2-6. — 10: Ps 35,6.



Dedit in opprobrium conculcantes me.  
Misit Deus misericordiam suam et veritatem suam.

5 Et eripuit animam meam de medio catorum leonum;

Dormivi conturbatus.

Filii hominum dentes eorum arma et sagittae,

Et lingua eorum gladius acutus.

6 Exaltare super caelos, Deus,

Et in omnem terram gloria tua.

7 Laqueum paraverunt pedibus meis,

Et incurvaverunt animam meam.

Foderunt ante faciem meam foveam,

Et inciderunt in eam.

8 Paratum cor meum, Deus, paratum cor meum;

Cantabo, et psalmum dicam.

9 Exsurge, gloria mea;

Exsurge, psalterium et cithara;

Exurgam diluculo.

10 Confitebor tibi in populis, Domine,

Et psalmum dicam tibi in gentibus;

11 Quoniam magnificata est usque ad caelos misericordia tua,

Et usque ad nubes veritas tua.

12 Exaltare super caelos, Deus,

Et super omnem terram gloria tua.

*Opprobriis afficiat eos qui me persequuntur;*

*Mittat Deus gratiam suam et fidelitatem.*

5 *In medio leonum decumbo,*

*Qui avide devorant filios hominum.*

*Dentes eorum sunt lanceae et sagittae,*

*Et lingua eorum gladius acutus.*

6 *Excelsus appare super caelos, Deus;*

*Super omnem terram sit gloria tua.*

II. 7 *Rete paraverunt gressibus meis:*

*Depresserunt animam meam;*

*Foderunt ante me fossam:*

*Cadant in eam.*

8 *Firmum est cor meum, Deus, firmum cor meum;*

*Cantabo et psallam.*

9 *Evigila, anima mea; evigilate, psalterium et cithara!*

*Excitabo auroram.*

10 *Laudabo te in populis, Domine;*

*Psallam tibi in nationibus,*

11 *Quoniam magna est usque ad caelum misericordia tua,*

*Et usque ad nubes fidelitas tua.*

12 *Excelsus appare super caelos, Deus;*

*Super omnem terram sit gloria tua!*

## PSALMUS 57 (58)

### Iniustorum iudicium increpatio

1 In finem, ne disperdas. David in tituli inscriptionem.

2 Si vere utique iustitiam loquimini, Recta iudicate, filii hominum.

3 Etenim in corde iniquitates operamini; In terra iniustitias manus vestrae concinant.

4 Alienati sunt peccatores a vulva; Erraverunt ab utero, locuti sunt falsa.

5 Furor illis secundum similitudinem serpentis,

Sicut aspidis surdae et obturantis aures suas,

6 Quae non exaudiet vocem incantantium, Et venefici incantantis sapienter.

7 Deus conteret dentes eorum in ore ipsorum;

Molas leonum confringet Dominus.

8 Ad nihilum devenient tanquam aqua decurrens;

Intendit arcum suum donec infirmentur.

9 Sicut cera quae fluit auferentur;

Supercecidit ignis, et non viderunt solem.

10 Priusquam intelligerent spinae vestrae rhamnum,

Sicut viventes sic in ira absorbet eos.

11 Laetabitur iustus cum viderit vindictam;

1 *Magistro chori. Secundum «Ne destruxeris». Davidis. Miktam.*

I. 2 *Num vere dicitis ius, potentes?*

*Num iudicatis recte, filii hominum?*

3 *Immo in corde iniquitates patrat, In terra iniustitias dispensant manus vestrae.*

4 *Deviaverunt impii inde a sinu matris, Inde ab utero erraverunt, qui mendacium dicunt.*

5 *Venenum est illis simile veneno serpentis, Veneno aspidis surdae, quae aures suas obturat,*

6 *Ne audiat vocem fascinatorum, Incantatoris incantantis perite.*

II. 7 *Deus, contere dentes eorum in ore ipsorum;*

*Molares leonum confringe, Domine.*

8 *Dissolvantur quasi aquae, quae defluunt; Si dirigunt sagittas suas, sint velut obtusae.*

9 *Transeant sicut limax, quae diffluit, Quasi fetus abortivus mulieris; qui solem non vidit.*

10 *Priusquam ollae vestrae senserint veprem,*

*Dum est viridis, aestus turbinis abripiat eum.*

Manus suas lavabit in sanguine peccato-  
ris.

12 Et dicet homo: Si utique est fructus  
iusto,  
Utique est Deus iudicans eos in terra.

11 Laetabitur iustus, cum viderit vindictam,  
Pedes suos lavabit in sanguine iniqui.

12 Et dicent homines: Utique est fructus  
iusto,  
Utique est Deus, iudicans in terra.

## PSALMUS 58 (59)

### Contra inimicos rapaces et sanguinolentos

1 In finem, ne disperdas. David in tituli  
inscriptionem, quando misit Saul, et cus-  
todivit domum eius, ut eum interficeret.

2 Eripe me de inimicis meis, Deus meus,  
Et ab insurgentibus in me libera me.

3 Eripe me de operantibus iniquitatem,  
Et de viris sanguinum salva me.

4 Quia ecce ceperunt animam meam;  
Irruerunt in me fortes.

5 Neque iniquitas mea, neque peccatum  
meum, Domine;

Sine iniquitate cucurri, et direxi.

6 Exsurge in occursum meum, et vide.

Et tu, Domine, Deus virtutum, Deus Is-  
rael,

Intende ad visitandas omnes gentes;

Non miserearis omnibus qui operantur  
iniquitatem.

7 Convertentur ad vesperam, et famem pa-  
tientur ut canes;

Et circuibunt civitatem.

8 Ecce loquentur in ore suo,

Et gladius in labiis eorum: quoniam quis  
audivit?

9 Et tu, Domine, deridebis eos;

Ad nihilum deduces omnes gentes.

10 Fortitudinem meam ad te custodiam,

Quia, Deus, susceptor meus es.

11 Deus meus, misericordia eius praeve-  
niet me.

12 Deus ostendet mihi super inimicos meos;  
Ne occidas eos, nequando obliviscantur  
populi mei.

Disperge illos in virtute tua,

Et depone eos, protector meus, Domine;

13 Delictum oris eorum, sermonem labio-  
rum ipsorum;

Et comprehendantur in superbia sua.

Et de execratione et mendacio annuntia-  
buntur,

14 In consummatione, in ira consumma-  
tionis; et non erunt.

Et scient quia Deus dominabitur Iacob,  
et finium terrae.

15 Convertentur ad vesperam, et famem  
patientur ut canes;

Et circuibunt civitatem.

16 Ipsi dispergentur ad manducandum;

Si vero non fuerint saturati, et murmura-  
bunt.

17 Ego autem cantabo fortitudinem tuam.

1 Magistro chori. Secundum «Ne destru-  
xeris». Davidis. Miktam. Quando Saul vi-  
ros misit qui domum observarent, ut eum  
occiderent.

I. 2 Eripe me de inimicis meis, Deus meus,  
Ab insurgentibus contra me tuere me.

3 Eripe me de patrantibus iniquitatem,  
Et a viris sanguinum salva me.

4 Ecce enim insidiantur vitae meae.  
Conspirant contra me potentes.

Non est crimen in me nec peccatum, Do-  
mine:

5 Sine culpa mea procurrunt et aggrediun-  
tur.

Evigila, occurre mihi, et vide;

6 Nam tu, Domine exercituum, Deus Is-  
rael es.

Expergiscere, castiga omnes gentes,  
Noli misereri omnium perfidorum.

7 Revertuntur vespere, latrant ut canes  
Et percurrunt civitatem;

8 Ecce se iactant ore suo; contumeliae sunt  
in labiis eorum:

«Quis enim audit?»

9 Sed tu, Domine, irrides eos,

Ludibrio habes omnes gentes.

10 Robur meum, ad te attendam,

Quia tu, Deus, praesidium meum es,

11 Deus meus, misericordia mea.

II. Subveniat mihi Deus,

Faciat ut delecter de hostibus meis.

12 Deus, occide eos, ne offensae sint populo  
meo,

Conturba eos robore tuo et prosterne eos,  
Clipeus noster, Domine.

13 Peccatum oris eorum est sermo labiorum  
eorum,

Et capiantur superbia sua et maledictis et  
mendaciis quae dicunt.

14 Perde eos in ira, perde, ut iam non sint;  
Ut sciatur Deum regnare in Iacob et usque  
ad fines terrae.

15 Revertuntur vespere, latrant ut canes,  
Et percurrunt civitatem;

16 Vagantur cibum quaerentes;

Si satiati non sunt, ululatum edunt.

17 Ego autem cantabo potentiam tuam,

Et exultabo mane misericordiam tuam;  
Quia factus es susceptor meus,  
Et refugium meum in die tribulationis  
meae.

<sup>18</sup> Adiutor meus, tibi psallam,  
Quia Deus susceptor meus es;  
Deus meus, misericordia mea.

Et exultabo mane de misericordia tua,  
Quia factus es praesidium mihi,  
Et refugium die angustiae meae.

<sup>18</sup> Robur meum, tibi psallam,  
Quia, Deus, praesidium meum es,  
Deus meus, misericordia mea.

## PSALMUS 59 (60)

## Lamentatio, fiducia, preces post cladem populi

<sup>1</sup> In finem. Pro his qui immutabuntur,  
in tituli inscriptionem ipsi David, in doc-  
trinam, <sup>2</sup> cum succendit Mesopotamiam  
Syriae, et Sobal, et convertit Ioab, et per-  
cussit Idumaeam in valle Salinarum duo-  
decim millia.

<sup>3</sup> Deus, repulisti nos, et destruxisti nos;  
Iratus es, et misertus es nobis.

<sup>4</sup> Commovisti terram, et conturbasti eam;  
Sana contritiones eius, quia commota est.

<sup>5</sup> Ostendisti populo tuo dura;  
Potasti nos vino compunctionis.

<sup>6</sup> Dedisti metuentibus te significationem,  
Ut fugiant a facie arcus;  
Ut liberentur dilecti tui,

<sup>7</sup> Salvum fac dextera tua, et exaudi me.

<sup>8</sup> Deus locutus est in sancto suo:  
Laetabor, et partibor Sichimam;  
Et convallem tabernaculorum metibor.

<sup>9</sup> Meus est Galaad, et meus est Manasses;  
Et Ephraim fortitudo capitis mei.

Iuda rex meus;

<sup>10</sup> Moab olla spei meae.

In Idumaeam extendam calceamentum  
meum:

Mihi alienigenae subditi sunt.

<sup>11</sup> Quis deducet me in civitatem munitam?

Quis deducet me usque in Idumaeam?

<sup>12</sup> Nonne tu, Deus, qui repulisti nos?

Et non egredieris, Deus, in virtutibus nos-  
tris?

<sup>13</sup> Da nobis auxilium de tribulatione,  
Quia vana salus hominis.

<sup>14</sup> In Deo faciemus virtutem;

Et ipse ad nihilum deducet tribulantes  
nos.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Lilium le-  
gis». Miktam: Davidis. Ad docendum.

<sup>2</sup> Quando contra Aram Naharaim et con-  
tra Aram Soba egressus est, et quando Ioab  
reversus devicit Edom in valle salis: 12.000  
(hominum).

I. <sup>3</sup> Deus, reppulisti nos, perfregisti acies  
nostras,

Iratus es: restitue nos.

<sup>4</sup> Concussisti terram, scidisti eam;  
Sana rupturas eius: nam vacillat.

<sup>5</sup> Imposuisti populo tuo dura;  
Potasti nos vino inebrianti.

<sup>6</sup> Statuisti timentibus te vexillum,  
Ut fugerent ab arcu;

<sup>7</sup> Ut liberentur dilecti tui,  
Aduva dextera tua, et exaudi nos.

II. <sup>8</sup> Deus locutus est in sanctuario suo:  
«Exultabo et partibor Sichem,  
Et vallem Succoth dimetiar.

<sup>9</sup> Mea est terra Galaad, et mea terra Ma-  
nasse,

Et Ephraim galea capitis mei, Iuda scep-  
trum meum,

<sup>10</sup> Moab pelys lotionis meae;  
Super Edom ponam calceamentum meum,  
De Philistaea triumphabo».

III. <sup>11</sup> Quis adducet me in civitatem mu-  
nitam?

Quis deducet me usque in Edom?

<sup>12</sup> Nonne tu, Deus, qui reppulisti nos,  
Nec iam egredieris, Deus, cum exercitibus  
nostris?

<sup>13</sup> Da nobis auxilium contra inimicum,  
Quia vanum est subsidium hominum.

<sup>14</sup> Per Deum fortiter agemus,  
Et ipse conculcabit inimicos nostros.

**59** 1: Ps 44,1; 55,1. — 2: 2 Sam 8,3,13;  
10,13,18; 1 Par 18,12-13. — 6-14: Ps 107,  
7-14. — 8: Ps 88,36. — 9: Gen 49,10. — 10:

2 Sam 8,1-2,14. — 12: Ps 43,10. — 13: Ps 145,  
3. — 14: Num 24,18.

2 ]  
In  
3 ]In  
D  
4 ]T  
5 ]  
P  
6 ]

D

7 ]

A

8 ]

N

9 ]

U

2 ]

A

3 ]

S

4 ]

I

T

5 ]

C

O

E

6 ]

Q

7 ]

A

8 ]

I

9 ]

E

I

C

5

## PSALMUS 60 (61)

## Regis exsulantis preces et exauditio

<sup>1</sup> In finem. In hymnis David.

<sup>2</sup> Exaudi, Deus, deprecationem meam.  
Intende orationi meae.

<sup>3</sup> A finibus terrae ad te clamavi, dum anxietur cor meum;

In petra exaltasti me.

Deduxisti me,

<sup>4</sup> Quia factus es spes mea,

Turris fortitudinis a facie inimici.

<sup>5</sup> Inhabitabo in tabernaculo tuo in saecula;  
Protegar in velamento alarum tuarum.

<sup>6</sup> Quoniam tu, Deus meus, exaudisti orationem meam;

Dedisti haereditatem timentibus nomen tuum.

<sup>7</sup> Dies super dies regis adiciet;

Annos eius usque in diem generationis et generationis.

<sup>8</sup> Permanet in aeternum in conspectu Dei.  
Misericordiam et veritatem eius quis requirit?

<sup>9</sup> Sic psalmum dicam nomini tuo in saeculum saeculi,

Ut reddam vota mea de die in diem.

<sup>1</sup> Magistro chori. Fidibus. Davidis.

I. <sup>2</sup> Audi, Deus, clamorem meum,  
Intende orationi meae.

<sup>3</sup> Ab extremis terrae ad te clamo,  
Cum deficit cor meum.

In petram extolles me, dabis quietem mihi,

<sup>4</sup> Quia praesidium es mihi, turris fortis contra inimicum.

<sup>5</sup> Utinam habitem in tabernaculo tuo semper,  
Confugiam sub tegmen alarum tuarum!

II. <sup>6</sup> Tu enim, Deus, audisti vota mea;  
Dedisti mihi hereditatem timentium nomen tuum.

<sup>7</sup> Dies adice ad dies regis,

Anni eius aequent generationes multas;

<sup>8</sup> Regnet in aeternum coram Deo;

Gratiam et fidelitatem mitte, ut conservent eum.

<sup>9</sup> Sic cantabo nomen tuum semper,  
Et solvam vota mea omni die.

## PSALMUS 61 (62)

## In solo Deo sperandum

<sup>1</sup> In finem, pro Idithun. Psalmus David.

<sup>2</sup> Nonne Deo subiecta erit anima mea?

Ab ipso enim salutare meum.

<sup>3</sup> Nam et ipse Deus meus et salutaris meus;  
Susceptor meus, non movebor amplius.

<sup>4</sup> Quousque irrumpitis in hominem?

Interficitis universi vos,

Tanquam parieti inclinato et maceriae depulsae?

<sup>5</sup> Verumtamen pretium meum cogitaverunt repellere;

Cucurri in siti;

Ore suo benedicebant,

Et corde suo maledicebant.

<sup>6</sup> Verumtamen Deo subiecta esto, anima mea,

Quoniam ab ipso patientia mea;

<sup>7</sup> Quia ipse Deus meus et salvator meus,  
Adiutor meus, non emigrabo.

<sup>8</sup> In Deo salutare meum et gloria mea;

Deus auxilii mei, et spes mea in Deo est.

<sup>9</sup> Sperate in eo, omnis congregatio populi;  
Effundite coram illo corda vestra;

Deus adiutor noster in aeternum.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum Idithun. Psalmus. Davidis.

I. <sup>2</sup> In Deo tantum quiescit anima mea,  
Ab ipso venit salus mea.

<sup>3</sup> Ipse tantum est petra mea et salus mea,  
Praesidium meum: nequaquam movebor.

<sup>4</sup> Quousque irrumpitis in hominem, subvertitis eum omnes,

Ut parietem inclinatum, ut murum ruentem?

<sup>5</sup> Profecto e loco meo excelso moliuntur me pellere,

Delectantur mendacio;

Ore suo benedicunt,

Et in corde maledicunt.

II. <sup>6</sup> In Deo tantum quiesce, anima mea,  
Quia ab ipso venit quod spero.

<sup>7</sup> Ipse tantum est petra mea et salus mea,  
Praesidium meum: non movebor.

<sup>8</sup> Penes Deum est salus mea et gloria mea,  
Petra roboris mei: refugium meum in Deo.

<sup>9</sup> Spera in eo, popule, omni tempore;

Effundite coram eo corda vestra:

Deus est refugium nobis!

**60** 4-5: Ps 90,1-4. — 5: Ps 26,4. — 7: 2 Sam 7,13-16. — 9: Ps 49,14. — 11: Ps 48,7; 51,9; Eccli 5,1; 31,8; Lc 12,15.

**61** 1: Ps 38,1. — 5: Ps 27,3. — 9: 1 Sam 1,15; Lam 2,19. — 10: Ps 38,6-7. — 13: Job 34,11; Prov 24,12; Mt 16,27; Rom 2,6-11; 1 Cor 3,3. || Conc. Valent. III: D 321.



<sup>10</sup> Veruntamen vani filii hominum,  
Mendaces filii hominum in stateris,  
Ut decipiant ipsi de vanitate in idipsum.  
<sup>11</sup> Nolite sperare in iniquitate,  
Et rapinas nolite concupiscere.  
Divitiae si affluent, nolite cor apponere.  
<sup>12</sup> Semel locutus est Deus;  
Duo haec audiui:  
Quia potestas Dei est, <sup>13</sup> et tibi, Domine,  
misericordia:  
Quia tu reddes unicuique iuxta opera sua.

III. <sup>10</sup> *Halitus tantum sunt filii hominum,*  
*Fallaces filii virorum:*  
*In statera in altum ascendunt,*  
*Leviores quam halitus omnes simul.*  
<sup>11</sup> *Nolite confidere oppressioni, neque in rapina vane gloriari;*  
*Opibus, si crescant, ne adhaeseritis corde.*  
<sup>12</sup> *Unum locutus est Deus; haec duo audiui:*  
*«Deo potentia est, <sup>13</sup> et tibi, Domine, gratia;*  
*Nam tu reddes unicuique secundum opus eius».*

## PSALMUS 62 (63)

## Desiderium Dei, vitae et salutis nostrae

<sup>1</sup> Psalmus David, cum esset in deserto  
Idumaeae.  
<sup>2</sup> Deus, Deus meus, ad te de luce vigilo.  
Sitivit in te anima mea; quam multiplici-  
ter tibi caro mea!  
<sup>3</sup> In terra deserta, et invia, et inaquosa,  
Sic in sancto apparui tibi,  
Ut viderem virtutem tuam et gloriam  
tuam.  
<sup>4</sup> Quoniam melior est misericordia tua su-  
per vitas,  
Labia mea laudabunt te.  
<sup>5</sup> Sic benedicam te in vita mea;  
Et in nomine tuo levabo manus meas.  
<sup>6</sup> Sicut adipe et pinguedine repleatur ani-  
ma mea,  
Et labiis exsultationis laudabit os meum.  
<sup>7</sup> Si memor fui tui super stratum meum,  
In matutinis meditabor in te.  
<sup>8</sup> Quia fuisti adiutor meus,  
Et in velamento alarum tuarum exsultabo.  
<sup>9</sup> Adhaesit anima mea post te;  
Me suscepit dextera tua.  
<sup>10</sup> Ipsi vero in vanum quaesierunt animam  
meam:  
Introibunt in inferiora terrae;  
<sup>11</sup> Tradentur in manus gladii;  
Partes vulpium erunt.  
<sup>12</sup> Rex vero laetabitur in Deo;  
Laudabuntur omnes qui iurant in eo,  
Quia obstructum est os loquentium iniqua.

<sup>1</sup> *Psalmus. Davidis, cum in deserto Iuda commoraretur.*

I. <sup>2</sup> *Deus, Deus meus es:*  
*Sollicite te quaero;*  
*Te sitit anima mea, desiderat te caro mea,*  
*Ut terra arida et sitiens, sine aqua.*  
<sup>3</sup> *Sic in sanctuario contemplor te,*  
*Ut videam potentiam tuam et gloriam tuam.*  
<sup>4</sup> *Quia melior est gratia tua quam vita,*  
*Labia mea praedicabunt te.*

II. <sup>5</sup> *Sic benedicam tibi in vita mea:*  
*In nomine tuo attollam manus meas.*  
<sup>6</sup> *Sicut adipe et pinguedine satiabitur anima mea,*  
*Et labiis exsultantibus laudabit os meum,*  
<sup>7</sup> *Cum memor ero tui super stratum meum,*  
*In vigiliis meditabor de te.*  
<sup>8</sup> *Etenim factus es adiutor meus,*  
*Et in umbra alarum tuarum exsulto:*  
<sup>9</sup> *Adhaeret anima mea tibi,*  
*Me sustentat dextera tua.*  
 III. <sup>10</sup> *Qui autem perdere quaerunt ani-*  
*mam meam,*  
*Introibunt in profunda terrae.*  
<sup>11</sup> *Tradentur in manus gladii,*  
*Portio vulpium erunt.*  
<sup>12</sup> *Rex vero laetabitur in Deo,*  
*Gloriabitur omnis qui iurat per eum,*  
*Quia abstruetur os loquentium iniqua.*

## PSALMUS 63 (64)

## Iudicium Dei de perfidis persecutoribus

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David.  
<sup>2</sup> Exaudi, Deus, orationem meam cum  
deprecor;  
A timore inimici eripe animam meam.  
<sup>3</sup> Protexisti me a conventu malignantium,  
A multitudine operantium iniquitatem.

<sup>1</sup> *Magistro chori. Psalmus. Davidis.*  
 I. <sup>2</sup> *Audi, Deus, vocem meam, dum que-*  
*ror;*  
*A timore inimici custodi vitam meam.*  
<sup>3</sup> *Protege me a concilio malignorum,*  
*A tumultu agentium iniqua.*

**62** 1: 1 Sam 23,14; 2 Sam 17,29. — 2: Ps 42,2. — 9: Deut 4,4; 10,20; 11,22; 13,4; 30,20; Ios 22,5; Ps 72,28.

**63** 4-5: Ps 10,3; 56,5. — 6: Iob 22,13; Ps 10,11; 72,11; 93,7; Eccli 16,16; 23,25. — 7: Ier 17,9. || Epist. Pii VII: D 1605. — 10: Ps 39,4.

Quia exacerunt ut gladium linguas suas;  
Intenderunt arcum rem amaram,  
5 Ut sagittent in occultis immaculatum.  
6 Subito sagittabunt eum, et non timebunt;  
Firmaverunt sibi sermonem nequam.  
Narraverunt ut absconderent laqueos;  
Dixerunt: Quis videbit eos?  
7 Scrutati sunt iniquitates;  
Defecerunt scrutantes scrutinio.  
Accedet homo ad cor altum;  
8 Et exaltabitur Deus.  
Sagittae parvulorum factae sunt plagae eorum;  
9 Et infirmatae sunt contra eos linguae eorum.  
Conturbati sunt omnes qui videbant eos;  
10 Et timuit omnis homo.  
Et annuntiaverunt opera Dei;  
Et facta eius intellexerunt.  
11 Laetabitur iustus in Domino, et sperabit in eo;  
Et laudabuntur omnes recti corde.

4 *Qui acuunt ut gladium linguas suas, Dirigunt ut sagittas verba venenata,*  
5 *Ut feriant ex latebris innocentem, De improvise feriant eum nihil timentes.*  
6 *Firmiter proponunt sibi rem malam, Conspirant de laqueis tendendis occulte, Dicunt: «Quis nos videbit?»*  
7 *Excogitant nefaria, occultant cogitationes excogitatas, Et mens cuiusque et cor sunt profunda.*

II. 8 *Sed Deus ferit eos sagittis, De improvise percutiuntur vulneribus,*  
9 *Et ruinam parat eis lingua ipsorum: Capita movent omnes qui vident eos.*  
10 *Et omnes timent et praedicant opus Dei, Et perpendunt acta eius.*  
11 *Laetatur iustus in Domino et confugit ad eum, Et gloriantur omnes recti corde.*

## PSALMUS 64 (65)

## Sollemnis gratiarum actio pro beneficiis Dei

1 In finem. Psalmus David, canticum Ieremiae et Ezechielis, populo transmissionis, cum inciperent exire.  
2 Te decet hymnus, Deus, in Sion,  
Et tibi reddetur votum in Ierusalem.  
3 Exaudi orationem meam;  
Ad te omnis caro veniet.  
4 Verba iniquorum praevaluerunt super nos,  
Et impietatibus nostris tu propitiaberis.  
5 Beatus quem elegisti et assumpsisti:  
Inhabitabit in atriis tuis.  
Replebimur in bonis domus tuae;  
Sanctum est templum tuum.  
6 Mirabile in aequitate.  
Exaudi nos, Deus, salutaris noster,  
Spes omnium finium terrae, et in mari longe.  
7 Praeparans montes in virtute tua,  
Accinctus potentia;  
8 Qui conturbas profundum maris,  
Sonum fluctuum eius.  
Turbabuntur gentes,  
9 Et timebunt qui habitant terminos a signis tuis;  
Exitus matutini et vespere delectabis.  
10 Visitasti terram, et inebriasti eam;  
Multiplicasti locupletare eam.  
Flumen Dei repletum est aquis; parasti cibum illorum;  
Quoniam ita est praeparatio eius.

1 Magistro chori. Psalmus. Davidis. Canticum.

I. 2 *Te decet hymnus, Deus, in Sion Et tibi reddatur votum, quia exaudis preces.*  
Ad te omnis caro venit  
4 *Propter iniquitates.*  
Opprimunt nos delicta nostra:  
Tu ea dimittis.

5 *Beatus, quem eligis et assumis:*  
Inhabitabit in atriis tuis.  
Satiemur bonis domus tuae,  
Sanctitate templi tui.

II. 6 *Signis stupendis exaudis nos cum iustitia,*  
Deus, salvator noster,  
Spes omnium finium terrae  
Et marium procul,  
7 *Qui firmas montes virtute tua,*  
Accinctus potentia,  
8 *Qui compescis sonitum maris,*  
Sonitum fluctuum eius et tumultum nationum:  
9 *Et timent, qui habitant terminos terrae, propter signa tua;*  
Extrema Orientis et Occidentis gaudio reple.

III. 10 *Visitasti terram et irrigasti eam, Multum locupletasti eam.*  
Rivus Dei repletus est aquis,  
Parasti frumentum eorum;  
Ita enim parasti eam:

11 Rivos eius inebria,  
 Multiplica genimina eius;  
 In stillicidiis eius laetabitur germinans.  
 12 Benedices coronae anni benignitatis  
tuae,  
 Et campi tui replebuntur ubertate.  
 13 Pinguescent speciosa deserti,  
 Et exultatione colles accingentur.  
 14 Induti sunt arietes ovium,  
 Et valles abundabunt frumento;  
Clamabunt, etenim hymnum dicent.

11 Sulcos eius irrigasti,  
Complanasti glebas eius,  
Imbribus eam moxasti,  
Benedixisti germini eius.  
 12 Coronasti annum benignitate tua.  
Et semitae tuae pinguedinem stillant.  
 13 Stillant pascua deserti,  
Et colles exultatione se cingunt.  
 14 Vestiuntur gregibus arva,  
Et valles operiuntur frumento:  
Acclamant et cantant.

## PSALMUS 65 (66)

## Hymnus in sacrificio gratiarum actionis

1 In finem. Canticum Psalms resurrectionis.  
Iubilare Deo, omnis terra;  
 2 Psalmum dicite nomini eius;  
Date gloriam laudi eius.  
 3 Dicite Deo: Quam terribilia sunt opera  
tua, Domine!  
 In multitudine virtutis tuae mentientur  
tibi inimici tui.  
 4 Omnis terra adoret te, et psallat tibi;  
Psalmum dicat nomini tuo.  
 5 Venite, et videte opera Dei;  
Terribilis in consiliis super filios hominum.  
 6 Qui convertit mare in aridam,  
In flumine pertransibunt pede;  
Ibi laetabimur in ipso.  
 7 Qui dominatur in virtute sua in aeter-  
num,  
Oculi eius super gentes respiciunt,  
Qui exasperant non exaltentur in semet-  
ipsis.  
 8 Benedicite, gentes, Deum nostrum,  
Et auditam facite vocem laudis eius;  
 9 Qui posuit animam meam ad vitam,  
Et non dedit in commotionem pedes  
meos.  
 10 Quoniam probasti nos, Deus;  
Ignem nos examinasti, sicut examinatur  
argentum.  
 11 Induxisti nos in laqueum;  
Posuisti tribulationes in dorso nostro;  
 12 Imposuisti homines super capita nostra.  
Transivimus per ignem et aquam,  
Et eduxisti nos in refrigerium.  
 13 Introibo in domum tuam in holocaustis;  
Reddam tibi vota mea 14 quae distinxe-  
runt labia mea;  
Et locutum est os meum, in tribulatione  
mea.  
 15 Holocausta medullata offeram tibi, cum  
incenso arietum;  
Offeram tibi boves cum hircis.  
 16 Venite, audite, et narrabo, omnes qui  
timetis Deum,  
Quanta fecit animae meae.

1 Magistro chori. Canticum. Psalmus  
Exsultate Deo, omnes terrae,  
 2 Cantate gloriam nominis eius,  
Laudem praeclaram reddite ei.  
 3 Dicite Deo: quam stupenda sunt opera  
tua!  
Ob magnitudinem roboris tui blandiuntur  
tibi inimici tui.  
 4 Tota terra adoret te et cantet tibi,  
Cantet nomen tuum.  
 I. 5 Venite et videte opera Dei:  
Stupenda patravit inter filios hominum!  
 6 Convertit mare in aridum;  
Pedibus flumen transierunt.  
Ideo laetemur de eo!  
 7 Dominatur potentia sua in aeternum;  
Oculi eius gentes observant:  
Rebelles ne se extollant.  
 8 Benedicite, gentes, Deo nostro  
Et annuntiate famam laudis eius,  
 9 Qui dedit animae nostrae vitam,  
Nec sivit commoveri pedem nostrum.  
 10 Nam probasti nos, Deus;  
Ignem nos examinasti sicut examinatur ar-  
gentum;  
 11 Induxisti nos in laqueum;  
Onus grave imposuisti lumbis nostris;  
 12 Incedere fecisti homines super capita  
nostra;  
Transivimus per ignem et aquam:  
Sed relaxationem dedisti nobis.  
 II. 13 Introibo domum tuam cum holo-  
caustis,  
Reddam tibi vota mea,  
 14 Quae protulerunt labia mea  
Quaeque promisit os meum in tribulatione  
mea.  
 15 Holocausta ovium pinguium offeram tibi  
cum adipe arietum:  
Immolabo boves cum hircis.  
 16 Venite, audite et narrabo, omnes qui  
timetis Deum,  
Quanta fecerit animae meae!

17 Ad ipsum ore meo clamavi;  
Et exaltavi sub lingua mea.  
 18 Iniquitatem si aspexi in corde meo,  
Non exaudiet Dominus.  
 19 Propterea exaudivit Deus,  
Et attendit voci deprecationis meae.  
 20 Benedictus Deus, qui non amovit ora-  
tionem meam,  
Et misericordiam suam a me.

17 *Ad ipsum ore meo clamavi,*  
*Et laudavi eum lingua mea.*  
 18 *Iniquitatem si intendissem in corde meo,*  
*Non exaudisset Dominus.*  
 19 *Sed exaudivit Deus:*  
*Attendit voci precationis meae.*  
 20 *Benedictus Deus, qui non reppulit pre-*  
*ca-tionem meam*  
*Neque amovit a me misericordiam suam.*

## PSALMUS 66 (67)

Ad fidem gentibus annuntiandam petitur benedictio

1 In finem, in hymnis. Psalmus cantici  
David.  
 2 Deus misereatur nostri, et benedicat  
nobis;  
Illuminet vultum suum super nos, et  
misereatur nostri;  
 3 Ut cognoscamus in terra viam tuam,  
In omnibus gentibus salutare tuum.  
 4 Confiteantur tibi populi, Deus,  
Confiteantur tibi populi omnes.  
 5 Laetentur et exsultent gentes,  
Quoniam iudicas populos in aequitate,  
Et gentes in terra dirigis.  
 6 Confiteantur tibi populi, Deus,  
Confiteantur tibi populi omnes.  
 7 Terra dedit fructum suum.  
Benedicat nos Deus, Deus noster!  
 8 Benedicat nos Deus,  
Et metuant eum omnes fines terrae.

1 *Magistro chori. Fidibus. Psalmus. Can-*  
*ticum.*  
 I. 2 *Deus misereatur nostri, et benedicat*  
*nobis;*  
*Serenum praebeat nobis vultum suum,*  
 3 *Ut cognoscant in terra viam eius,*  
*In omnibus gentibus salutem eius.*  
 4 *Celebrent te populi, Deus,*  
*Celebrent te populi omnes.*  
 II. 5 *Laetentur et exsultent nationes,*  
*Quod regis populos cum aequitate,*  
*Et nationes in terra gubernas.*  
 6 *Celebrent te populi, Deus,*  
*Celebrent te populi omnes.*  
 III. 7 *Terra dedit fructum suum.*  
*Benedixit nobis Deus, Deus noster.*  
 8 *Benedicat nobis Deus,*  
*Et timeant eum omnes fines terrae!*

## PSALMUS 67 (68)

Iter Dei triumphale ex Aegypto ad montem Sion

1 In finem. Psalmus cantici ipsi David.  
 2 Exsurgat Deus, et dissipentur inimici  
eius;  
Et fugiant qui oderunt eum a facie eius.  
 3 Sicut deficit fumus, deficiant;  
Sicut fluit cera a facie ignis, sic pereant  
peccatores a facie Dei.  
 4 Et iusti epulentur; et exsultent in con-  
spectu Dei,  
Et delectentur in laetitia.  
 5 Cantate Deo, psalmum dicite nomini  
eius;  
Iter facite ei qui ascendit super occasum.  
Dominus nomen illi; exsultate in con-  
spectu eius.  
Turbabuntur a facie eius;  
 6 Patris orphanorum, et iudicis viduarum;  
Deus in loco sancto suo.  
 7 Deus qui inhabitare facit unius moris  
in domo;  
Qui educit vinctos in fortitudine,

1 *Magistro chori. Davidis. Psalmus. Can-*  
*ticum.*  
 I. 2 *Exsurgit Deus, dissipantur inimici*  
*eius,*  
*Et fugiunt, qui oderunt eum, a facie eius.*  
 3 *Sicut dispergitur fumus, disperguntur,*  
*Sicut diffluit cera ante ignem, sic pereunt*  
*peccatores ante Deum.*  
 4 *Iusti autem laetantur, exsultant in con-*  
*spectu Dei,*  
*Et delectantur in laetitia.*  
 II. 5 *Cantate Deo, psallite nomini eius;*  
*Sternite viam ei qui vehitur per desertum,*  
*Cui nomen est Dominus,*  
*Et exsultate coram eo.*  
 6 *Pater orphanorum et tutor viduarum*  
*Deus est in habitaculo sancto suo.*  
 7 *Deus domum parat derelictis,*  
*Educit captivos ad prosperitatem:*  
*Rebelles tantum degunt in torrida terra.*

66 2: Num 6,24-26. — 3: Ps 97,2; Is 49,6;  
 52,10; Lc 2,30; 3,6; Act 18,25. — 7:  
 Lev 26,4; Ps 84,13.

67 2: Num 10,35. — 3: Ps 36,20; 96,5;  
 Mich 1,4. — 5: Ex 6,2-3; 15,3; Ps 82,  
 19. — 6: Ps 10,14; 145,9. — 7: Ps 106,14. —



Similiter eos qui exasperant, qui habitant in sepulchris.

8 Deus, cum egredereris in conspectu populi tui,

Cum pertransires in deserto,

9 Terra mota est, etenim caeli distillarunt,

A facie Dei Sinai, a facie Dei Israel.

10 Pluviam voluntariam segregabis, Deus, haereditati tuae;

Et infirmata est, tu vero perfecisti eam.

11 Animalia tua habitabunt in ea;  
Parasti in dulcedine tua pauperi, Deus.

12 Dominus dabit verbum  
Evangelizantibus, virtute multa.

13 Rex virtutum dilecti dilecti;

Et speciei domus dividere spolia.

14 Si dormiatis inter medios cleros,

Pennae columbae deargentatae,

Et posteriora dorsi eius in pallore auri.

15 Dum discernit caelestis reges super eam,

Nive dealbabuntur in Selmon.

16 Mons Dei, mons pinguis.

Mons coagulatus, mons pinguis:

17 Ut quid suspicamini montes coagulatos?

Mons in quo beneplacitum est Deo habitare in eo;

Etenim Dominus habitabit in finem.

18 Currus Dei decem millibus multiplex,  
millia laetantium;

Dominus in eis in Sina in sancto.

19 Ascendisti in altum, cepisti captivitatem,

Accepisti dona in hominibus;

Etenim non credentes inhabitare Dominum Deum.

20 Benedictus Dominus die quotidie:

Prosperum iter faciet nobis Deus salutarium nostrorum.

21 Deus noster, Deus salvos faciendi;

Et Domini Domini exitus mortis.

22 Verumtamen Deus confringet capita  
inimicorum suorum,

Verticem capilli perambulantium in delictis suis.

23 Dixit Dominus: Ex Basan convertam,  
Convertam in profundum maris;

24 Ut intingatur pes tuus in sanguine,

Lingua canum tuorum ex inimicis, ab ipso.

25 Viderunt ingressus tuos, Deus,

Ingressus Dei mei, regis mei, qui est in sancto.

26 Praeaverunt principes coniuncti psallentibus.

In medio iuencularum tympanistriarum.

27 In ecclesiis benedicite Deo Domino de fontibus Israel.

III. 8 *Deus, cum exires ante populum tuum,*

*Cum incederes per desertum,*

9 *Terra mota est, caeli quoque stillarunt ante Deum,*

*Tremuit Sinai ante Deum, Deum Israel.*

10 *Pluviam copiosam demisisti, Deus, in hereditatem tuam,*

*Et fatigatam tu refecisti.*

11 *Grege tuus habitavit in ea,*

*Parasti eam in bonitate tua pauperi, Deus.*

IV. 12 *Dominus profert verbum;*

*Laeta nuntiantium multitudo est magna:*

13 *«Reges exercituum fugiunt, fugiunt;*

*Et incolae domus dividunt praedam.*

14 *Dum quiescebatis inter caulas gregum,*

*Alae columbae nitebant argento,*

*Et pennae eius flavore auri.*

15 *Dum Omnipotens illic dispergebat reges,*  
*Nives ceciderunt in Salmon!»*

V. 16 *Montes excelsi sunt montes Basan,*  
*Clivosi montes sunt montes Basan:*

17 *Cur invidiosi aspicitis, montes clivosi,*

*Montem in quo habitare placuit Deo,*

*Immo in quo habitabit Dominus semper?*

18 *Currus Dei myriades sunt, mille et mille:*

*Dominus de Sinai in sanctuarium venit.*

19 *Ascendisti in altum, duxisti captivos,*

*Accepisti in donum homines,*

*Vel eos qui nolunt habitare apud Dominum Deum.*

VI. 20 *Benedictus Dominus per singulos dies:*

*Portat onera nostra Deus, salus nostra!*

21 *Deus noster est Deus qui salvat,*

*Et Dominus Deus dat evasionem a morte.*

22 *Profecto, Deus confringit capita inimicorum suorum.*

*Verticem capillatum eius qui ambulat in delictis suis.*

23 *Dixit Dominus: «Ex Basan reducam,*

*Reducam e profundo maris,*

24 *Ut intingas pedem tuum in sanguine,*

*Ut linguis canum tuorum sit portio ex inimicis».*

VII. 25 *Vident ingressum tuum, Deus,*

*Ingressum Dei mei, regis mei, in sanctum:*

26 *Praecedunt cantores, postremi sunt citharoedi,*

*In medio puellae tympana sonant.*

27 *«In coetibus festivis benedicite Deo,*

*Domino vos, ex Israel nati».*

8: Ex 13,21; Iud 4,14. — 9: Ex 19,16-19; Iud 5,4. — 10: Deut 11,5. — 11: Ex 16,13; Ps 77, 20. — 15: Iud 9,48. — 19: Act 1,9; Eph 4,8. || De gratia Dei Indic.: D 140; Conc. Arausiac. II: D 189. — 21: Deut 32,39. — 23: Num 21,33-

35. — 24: 3 Reg 21,19; Ps 57,11. — 26: 1 Par 15,15-28. — 30: 3 Reg 10,10.27; 2 Par 32,23; Ps 71,10; 75,12; Is 18,7. — 31: Iob 40,10.16. — 32: Is 19,19.21; 45,14; Soph 3,10. — 36: Ps 46,3.

28 Ibi Benjamin adolescentulus, in mentis excessu;  
Principes Iuda, duces eorum;  
Principes Zabulon, principes Nephthali.  
 29 Manda, Deus, virtuti tuae;  
Confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.  
 30 A templo tuo in Ierusalem,  
Tibi offerent reges munera.  
 31 Increpa feras arundinis;  
Congregatio taurorum in vaccis populo-  
 rum;  
Ut excludant eos qui probati sunt ar-  
 gento:  
Dissipa gentes quae bella volunt.  
 32 Veniant legati ex Aegypto;  
Aethiopia praeveniet manus eius Deo.  
 33 Regna terrae, cantate Deo;  
Psallite Domino; psallite Deo,  
 34 Qui ascendit super caelum caeli, ad orientem:  
Ecce dabit voci suae vocem virtutis.  
 35 Date gloriam Deo super Israel;  
Magnificencia eius et virtus eius in nu-  
bibus.  
 36 Mirabilis Deus in sanctis suis;  
Deus Israel ipse dabit virtutem et forti-  
tudinem plebi suae.  
Benedictus Deus!

28 *Ibi est Benjamin, minimus natus, praecedens eos,*  
*Principes Iuda cum turmis suis,*  
*Principes Zabulon, principes Nephthali.*

VIII. 29 *Exsere, Deus, potentiam tuam,*  
*Potentiam, Deus, qui operaris pro nobis!*  
 30 *Propter templum tuum, quod est in Ierusalem,*  
*Tibi offerant reges munera!*  
 31 *Increpa feram arundinis,*  
*Turmam taurorum cum vitulis populorum,*  
*Prosternant se cum laminis argenti:*  
*Dissipa gentes quae bellis laetantur.*  
 32 *Veniant magnates ex Aegypto,*  
*Aethiopia extendat manus suas ad Deum.*

IX. 33 *Regna terrae, cantate Deo, psallite Domino,*  
 34 *Qui vehitur per caelos, caelos antiquos!*  
*Ecce, edit vocem suam, vocem potentem:*  
 35 *«Agnoscite potentiam Dei!»*  
*Super Israel maiestas eius,*  
*Et potentia eius in nubibus.*  
 36 *Timendus est Deus e sancto suo, Deus Israel;*  
*Ipse potentiam dat et robur populo suo.*  
*Benedictus Deus!*

## PSALMUS 68 (69)

### Viri propter Deum gravissime afflicti precatio

1 In finem, pro iis qui commutabuntur.  
David.  
 2 Salvum me fac, Deus,  
Quoniam intraverunt aquae usque ad ani-  
mam meam.  
 3 Infixus sum in limo profundi et non est  
 substantia.  
Veni in altitudinem maris; et tempestas  
demersit me.  
 4 Laboravi clamans, raucae factae sunt  
 fauces meae;  
Defecerunt oculi mei, dum spero in Deum  
meum.  
 5 Multiplicati sunt super capillos capitis  
mei  
Qui oderunt me gratis.  
Confortati sunt qui persecuti sunt me,  
Inimici mei iniuste;  
Quae non rapui, tunc exsolvebam.  
 6 Deus, tu scis insipientiam meam;  
Et delicta mea a te non sunt abscondita.  
 7 Non erubescant in me qui exspectant te,  
Domine, Domine virtutum.  
Non confundantur super me qui quaerunt  
te, Deus Israel.  
 8 Quoniam propter te sustinui oppro-  
brium;  
Operuit confusio faciem meam.

1 *Magistro chori. Secundum «Lilia...».*  
*Davidis.*

I. 2 *Salvum me fac, Deus,*  
*Quoniam venerunt aquae usque ad collum.*  
 3 *Immersus sum in limo profundi,*  
*Et non est, ubi pedem figam;*  
*Veni in altum aquarum,*  
*Et fluctus obruunt me.*  
 4 *Defessus sum clamando,*  
*Raucae factae sunt fauces meae;*  
*Defecerunt oculi mei,*  
*Dum exspecto Deum meum.*  
 5 *Plures sunt quam capilli capitis mei,*  
*Qui oderunt me sine causa,*  
*Validiores quam ossa mea,*  
*Qui iniuste adversantur mihi:*  
*Num, quae non rapui, illa reddam?*

II. 6 *Deus, tu scis insipientiam meam,*  
*Et delicta mea te non latent.*  
 7 *Ne confundantur propter me, qui sperant*  
*in te,*  
*Domine, Domine exercituum.*  
*Ne erubescant propter me,*  
*Qui quaerunt te, Deus Israel.*  
 8 *Etenim propter te sustinui opprobrium,*  
*Operuit confusio faciem meam.*

9 Extraneus factus sum fratribus meis,  
Et peregrinus filiis matris meae.  
10 Quoniam zelus domus tuae comedit me,  
Et opprobria exprobrantium tibi ceciderunt super me.  
11 Et operui in ieiunio animam meam,  
Et factum est in opprobrium mihi.  
12 Et posui vestimentum meum cilicium;  
Et factus sum illis in parabolam.  
13 Adversum me loquebantur qui sedebant in porta,  
Et in me psallebant qui bibebant vinum.  
14 Ego vero orationem meam ad te, Domine:  
Tempus beneplaciti, Deus, in multitudine  
miseri cordiae tuae;  
Exaudi me in veritate salutis tuae.  
15 Eripe me de luto, ut non infigar;  
Libera me ab iis qui oderunt me, et de profundis aquarum.  
16 Non me demergat tempestas aquae,  
Neque absorbeat me profundum,  
Neque urgeat super me puteus os suum.  
17 Exaudi me, Domine, quoniam benigna est misericordia tua;  
Secundum multitudinem miserationum  
tuarum respice in me.  
18 Et ne avertas faciem tuam a puero tuo;  
Quoniam tribulor, velociter exaudi me.  
19 Intende animae meae, et libera eam;  
Propter inimicos meos eripe me.  
20 Tu scis improperium meum, et confusionem meam, et reverentiam meam;  
21 In conspectu tuo sunt omnes qui tribulant me.  
Improperium expectavit cor meum et miseriam;  
Et sustinui qui simul contristaretur, et non fuit;  
Et qui consolaretur, et non inveni.  
22 Et dederunt in escam meam fel,  
Et in siti mea potaverunt me aceto.  
23 Fiat mensa eorum coram ipsis in laqueum,  
Et in retributiones, et in scandalum.  
24 Obscurentur oculi eorum, ne videant;  
Et dorsum eorum semper incurva.  
25 Effunde super eos iram tuam;  
Et furor irae tuae comprehendat eos.  
26 Fiat habitatio eorum deserta;  
Et in tabernaculis eorum non sit qui habitet.  
27 Quoniam quem tu percussisti persecuti sunt,  
Et super dolorem vulnorum meorum addiderunt.  
28 Appone iniquitatem super iniquitatem eorum  
Et non intrent in iustitiam tuam.  
29 Deleantur de libro viventium,  
Et cum iustis non scribantur.  
30 Ego sum pauper et dolens;

17; Rom 15,3. — 20: Ps 21,7; Hebr 12,2. — 22: Mt 27,34.48; Mc 15,23; Lc 23,36; Io 19,29. —

9 *Extraneus factus sum fratribus meis,*  
*Et alienus filiis matris meae.*  
10 *Nam zelus domus tuae comedit me,*  
*Et opprobria exprobrantium tibi ceciderunt super me.*  
11 *Affluxi ieiunio animam meam,*  
*Et versum est in opprobrium mihi.*  
12 *Saccum indui pro vestimento,*  
*Et ludibrio factus sum illis.*  
13 *Fabulantur contra me qui sedent in porta,*  
*Et conviciantur mihi, qui bibunt vinum.*

III. 14 *Mea autem oratio ad te, Domine,*  
*Tempore gratiae, Deus;*  
*Secundum magnam bonitatem tuam exaudi me,*  
*Secundum auxilium tuum fidele.*  
15 *Eripe me de luto, ne submergar,*  
*Libera me ab iis qui me oderunt,*  
*Et de profundis aquarum.*  
16 *Ne obruant me fluctus aquarum,*  
*Neve absorbeat me profundum,*  
*Neve occludat super me puteus os suum.*  
17 *Exaudi me, Domine, quia benigna est gratia tua;*  
*Secundum multitudinem misericordiae tuae respice in me;*  
18 *Neque absconderis faciem tuam a servo tuo;*  
*Quoniam tribulor, cito exaudi me.*  
19 *Appropinqua ad animam meam, redime eam;*  
*Propter inimicos meos libera me.*  
20 *Tu scis opprobrium meum et confusionem meam et ignominiam meam;*  
*In conspectu tuo sunt omnes qui tribulant me.*  
21 *Opprobrium fregit cor meum et defeci,*  
*Et exspectavi commiserantem, sed non fuit,*  
*Et consolantes, sed non inveni.*  
22 *Et indiderunt in escam meam fel,*  
*Et in siti mea potaverunt me aceto.*

IV. 23 *Fiat mensa eorum laqueus ipsis,*  
*Et amicis tendicula.*  
24 *Obscurentur oculi eorum, ne videant,*  
*Et lumbi eorum fac semper vacillent.*  
25 *Effunde super eos indignationem tuam,*  
*Et aestus irae tuae comprehendat eos.*  
26 *Habitatio eorum devastetur,*  
*Et in tabernaculis eorum ne sit qui habitet.*  
27 *Quoniam quem tu percussisti, persecuti sunt,*  
*Et dolorem eius quem vulnerasti, adauxerunt.*  
28 *Adde culpam ad culpam eorum,*  
*Et apud te ne declarentur iusti.*  
29 *Deleantur de libro viventium,*  
*Et cum iustis ne scribantur.*

V. 30 *Ego autem sum miser et dolens;*

23-29: Ps 34,4-8; 108,6-15. — 23: Rom 11,9-10. — 26: Act 1,20. — 29: Ex 32,32; Lc 10,20;

Salus tua, Deus, suscepit me.

<sup>31</sup> Laudabo nomen Dei cum cantico;

Et magnificabo eum in laude;

<sup>32</sup> Et placebit Deo super vitulum novellum,

Cornua producentem et ungulas.

<sup>33</sup> Videant pauperes, et laetentur;

Quaerite Deum, et vivet anima vestra,

<sup>34</sup> Quoniam exaudivit pauperes Dominus,

Et vinctos suos non despexit.

<sup>35</sup> Laudent illum caeli et terra;

Mare, et omnia reptilia in eis.

<sup>36</sup> Quoniam Deus salvam faciet Sion,

Et aedificabuntur civitates Iuda.

Et inhabitabunt ibi, et haereditate acquirant eam.

<sup>37</sup> Et semen servorum eius possidebit eam;

Et qui diligunt nomen eius habitabunt in ea.

Auxilium tuum, Deus, tueatur me.

<sup>31</sup> Laudabo nomen Dei cum cantico,

Et praedicabo eum cum gratiarum actione.

<sup>32</sup> Et placebit Deo magis quam taurus,

Quam iuvenus cornutus et ungulatus.

<sup>33</sup> Videte, humiles, et laetamini,

Et reviviscat cor vestrum, qui quaeritis Deum.

<sup>34</sup> Quia pauperes audit Dominus,

Et vinctos suos non contemnit.

<sup>35</sup> Laudent eum caeli et terra,

Maria et quidquid movetur in eis.

<sup>36</sup> Nam Deus salvabit Sion,

Et aedificabit civitates Iuda:

Et habitabunt ibi et possidebunt eam.

<sup>37</sup> Et semen servorum eius hereditabit eam;

Et qui diligunt nomen eius, morabuntur in ea.

## PSALMUS 69 (70)

### Auxilii divini petitio

<sup>1</sup> In finem. Psalmus David in rememorationem, quod salvum fecerit eum Dominus.

<sup>2</sup> Deus, in adiutorium meum intende;

Domine, ad adiuvandum me festina.

<sup>3</sup> Confundantur, et reveantur, qui quaerunt animam meam.

<sup>4</sup> Avertantur retrorsum, et erubescant, qui volunt mihi mala.

Avertantur statim erubescences qui dicunt mihi: Euge, euge!

<sup>5</sup> Exsultent et laetentur in te omnes qui quaerunt te;

Et dicant semper: Magnificetur Dominus, qui diligunt salutare tuum.

<sup>6</sup> Ego vero egenus et pauper sum;

Deus, adiuva me.

Adiutor meus et liberator meus es tu;

Domine, ne moreris.

<sup>1</sup> Magistro chori. Davidis. Ad commendandum.

<sup>2</sup> Placeat tibi, Deus, ut eripias me;

Domine, ad adiuvandum me festina.

<sup>3</sup> Confundantur, et erubescant,

Qui quaerunt vitam meam.

Cedant retrorsum, et pudore afficiantur,

Qui delectantur malis meis.

<sup>4</sup> Recedant confusione operi,

Qui dicunt mihi: Vah, vah!

<sup>5</sup> Exsultent et laetentur de te

Omnes qui quaerunt te;

Et dicant semper: «Magnificetur Deus»,

Qui desiderant auxilium tuum.

<sup>6</sup> Ego autem miser sum et pauper,

Deus, succurre mihi!

Adiutor meus et liberator meus es tu;

Domine, ne tardaveris.

## PSALMUS 70 (71)

### «Ne abieceris me tempore senectutis»

<sup>1</sup> Psalmus David, filiorum Ionadab, et priorum captivorum.

In te, Domine, speravi; non confundar in aeternum;

<sup>2</sup> In iustitia tua libera me, et eripe me:

Inclina ad me aurem tuam, et salva me.

<sup>3</sup> Esto mihi in Deum protectorem,

Et in locum munitum, ut salvum me facias;

Quoniam firmamentum meum et refugium meum es tu.

<sup>4</sup> Deus meus, eripe me de manu peccatoris,

I. <sup>1</sup> Ad te, Domine, confugio:

Ne confundar in aeternum;

<sup>2</sup> Secundum iustitiam tuam eripe me et libera me;

Inclina ad me aurem tuam et salva me.

<sup>3</sup> Esto mihi petra refugii, arx munita, ut salves me:

Nam petra mea et arx mea es tu.

<sup>4</sup> Deus meus, eripe me de manu iniqui,

Phil 4,3; Hebr 12,23; Apoc 3,5. — 35: Ps 148,1-13. — 36: Ps 50,20.

69 I: Ps 37,1. — 2-6: Ps 39,14-18.

70 I: 4 Reg 10,15; Ier 35,6.10.19. — 1-3: Ps 30,2-4. — 6: Ps 21,10-11; Is 44,2; 46,3.



Et de manu contra legem agentis, et iniqui:  
5 Quoniam tu es patientia mea, Domine;  
Domine, spes mea a iuventute mea.  
6 In te confirmatus sum ex utero;  
De ventre matris meae tu es protector meus;  
In te cantatio mea semper.  
7 Tanquam prodigium factus sum multis;  
Et tu adiutor fortis.  
8 Repleatur os meum laude,  
Ut cantem gloriam tuam,  
Tota die magnitudinem tuam.  
9 Ne proicias me in tempore senectutis;  
Cum defecerit virtus mea, ne derelinquas me.  
10 Quia dixerunt inimici mei mihi,  
Et qui custodiebant animam meam consilium fecerunt in unum;  
11 Dicentes: Deus dereliquit eum;  
Persequimini et comprehendite eum,  
Quia non est qui eripiat.  
12 Deus, ne elongeris a me;  
Deus meus, in auxilium meum respice.  
13 Confundantur et deficiant detrahentes animae;  
Operiantur confusione et pudore qui quaerunt mala mihi.  
14 Ego autem semper sperabo,  
Et adiciam super omnem laudem tuam.  
15 Os meum annuntiabit iustitiam tuam,  
Tota die salutare tuum.  
Quoniam non cognovi litteraturam,  
16 Introibo in potentias Domini;  
Domine, memorabor iustitiae tuae solius.  
17 Deus, docuisti me a iuventute mea;  
Et usque nunc pronuntiabo mirabilia tua.  
18 Et usque in senectam et senium,  
Deus, ne derelinquas me,  
Donec annuntiem brachium tuum generationi omni quae ventura est,  
Potentiam tuam, <sup>19</sup> et iustitiam tuam,  
Deus, usque in altissima;  
Quae fecisti magnalia, Deus, quis similis tibi?  
20 Quantas ostendisti mihi tribulationes multas et malas!  
Et conversus vivificasti me,  
Et de abyssis terrae iterum reduxisti me.  
21 Multiplicasti magnificentiam tuam;  
Et conversus consolatus es me.  
22 Nam et ego confitebor tibi in vasis psal-  
mi veritatem tuam, Deus;  
Psallam tibi in cithara, sanctus Israel.  
23 Exsultabunt labia mea cum cantavero tibi;  
Et anima mea quam redemisti,  
24 Sed et lingua mea tota die meditabitur iustitiam tuam,  
Cum confusi et reveriti fuerint qui quaerunt mala mihi.

*De pugno improbi et oppressoris:*  
5 Nam tu es expectatio mea, Deus meus,  
Domine, spes mea a iuventute mea.  
6 Tibi innixus sum ab utero;  
A ventre matris meae eras protector meus:  
In te speravi semper.  
7 Tanquam prodigium apparui multis;  
Tu enim fuisti adiutor meus fortis.  
8 Plenum erat os meum laude tua,  
Toto die gloria tua.

II. 9 Ne abieceris me tempore senectutis;  
Cum defecerint vires meae, ne dereliqueris me.  
10 Nam loquuntur de me inimici mei,  
Et observantes me, consiliantur una,  
11 Dicentes: «Deus dereliquit eum;  
Persequimini et comprehendite eum,  
Quia non est qui eripiat».  
12 Deus, noli stare procul a me,  
Deus meus, ad iuvandum me festina.  
13 Confundantur, deficiant adversantes vitae meae;  
Operiantur confusione et pudore qui quaerunt mala mihi.  
14 Ego autem semper sperabo,  
Et in dies conferam ad omnem laudem tuam.  
15 Os meum annuntiabit iustitiam tuam,  
Toto die auxilia tua:  
Neque enim novi mensuram eorum.  
16 Enarrabo potentiam Dei,  
Domine, praedicabo iustitiam tuam solius.

III. 17 Deus, docuisti me a iuventute mea,  
Et usque nunc annuntio mirabilia tua.  
18 Et in senecta quoque et senio,  
Deus, ne dereliqueris me,  
Dum annuntiabo brachium tuum generationi huic,  
Omnibus venturis potentiam tuam,  
19 Et iustitiam tuam, Deus, quae contingit caelos,  
Qua fecisti tam magna: Deus, quis par est tibi?  
20 Imposuisti mihi tribulationes multas et malas:  
Rursus vivum facies me et de profundis terrae rursus me extolles.  
21 Auge dignitatem meam,  
Et denuo me consolare.  
22 Ego quoque celebrabo psalterio fidelitatem tuam, Deus,  
Psallam tibi cithara, Sanctus Israel.  
23 Exsultabunt labia mea, cum cantabo tibi,  
Et anima mea, quam redemisti.  
24 Etiam lingua mea toto die eloquetur iustitiam tuam,  
Quia confusi sunt et erubuerunt qui quaerunt malum mihi.

## PSALMUS 71 (72)

## Regnum Messiae

<sup>1</sup> Psalmus, in Salomonem.

<sup>2</sup> Deus, iudicium tuum regi da,

Et iustitiam tuam filio regis;

Iudicare populum tuum in iustitia,  
Et pauperes tuos in iudicio.

<sup>3</sup> Suscipiant montes pacem populo,  
Et colles iustitiam.

<sup>4</sup> Iudicabit pauperes populi,

Et salvos faciet filios pauperum,

Et humiliabit calumniatorem.

<sup>5</sup> Et permanebit cum sole, et ante lunam,  
In generatione et generationem.

<sup>6</sup> Descendet sicut pluvia in vellus,

Et sicut stillicidia stillantia super terram.

<sup>7</sup> Orietur in diebus eius iustitia et abund-  
dantia pacis,

Donec auferatur luna.

<sup>8</sup> Et dominabitur a mari usque ad mare,  
Et a flumine usque ad terminos orbis ter-  
rarum.

<sup>9</sup> Coram illo procident Aethiopes,

Et inimici eius terram lingent.

<sup>10</sup> Reges Tharsis et insulae munera offe-  
rent;

Reges Arabum et Saba dona adducent;

<sup>11</sup> Et adorabunt eum omnes reges terrae,  
Omnes gentes servient ei.

<sup>12</sup> Quia liberabit pauperem a potente,

Et pauperem cui non erat adiutor.

<sup>13</sup> Parcet pauperi et inopi,

Et animas pauperum salvas faciet.

<sup>14</sup> Ex usuris et iniquitate redimet animas  
eorum,

Et honorabile nomen eorum coram illo.

<sup>15</sup> Et vivet, et dabitur ei de auro Arabiae;

Et adorabunt de ipso semper,

Tota die benedicent ei.

<sup>16</sup> Et erit firmamentum in terra in sum-  
mis montium;

Superextolletur super Libanum fructus  
eius.

Et florebunt de civitate sicut foenum  
terrae.

<sup>17</sup> Sit nomen eius benedictum in saecula;

Ante solem permanet nomen eius.

Et benedicentur in ipso omnes tribus  
terrae;

Omnes gentes magnificabunt eum.

<sup>18</sup> Benedictus Dominus, Deus Israel,

Qui facit mirabilia solus.

<sup>19</sup> Et benedictum nomen maiestatis eius  
in aeternum,

Et replebitur maiestate eius omnis terra.

Fiat, fiat.

**71**

2: 1 Par 22,12. — 6: 2 Sam 23,4; Iud 6,  
36-38. — 8: Ex 23,31; Ps 79,12; 88,26. —  
10: 3 Reg 10,1,22; Ps 67,30; Is 42,10,12. — 17:

<sup>1</sup> Salomonis.

I. Deus, iudicium tuum regi da.

Et iustitiam tuam filio regis:

<sup>2</sup> Gubernet populum tuum cum iustitia,  
Et humiles tuos cum aequitate.

<sup>3</sup> Afferent montes pacem populo  
Et colles iustitiam.

<sup>4</sup> Tuebitur humiles populi,

Salvos faciet filios pauperum,

Et conteret oppressorem.

II. <sup>5</sup> Et diu vivet ut sol,

Et sicut luna in omnes generationes.

<sup>6</sup> Descendet ut pluvia super gramen,

Sicut imbres qui irrigant terram.

<sup>7</sup> Florebit in diebus eius iustitia

Et abundantia pacis, donec deficiat luna.

III. <sup>8</sup> Et dominabitur a mari usque ad  
mare,

Et a flumine usque ad terminos terrae.

<sup>9</sup> Coram illo procident inimici eius,

Et adversarii eius pulverem lingent.

<sup>10</sup> Reges Tharsis et insularum munera of-  
ferent;

Reges Arabum et Saba dona adducent;

<sup>11</sup> Et adorabunt eum omnes reges terrae,

Omnes gentes servient ei.

IV. <sup>12</sup> Etenim liberabit pauperem invo-  
cantem,

Et miserum, cui non est adiutor.

<sup>13</sup> Miserebitur inopis et pauperis,

Et vitam pauperum salvabit:

<sup>14</sup> Ab iniuria et oppressione liberabit eos,  
Et pretiosus erit sanguis eorum coram illo.

V. <sup>15</sup> Ideo vivet, et dabunt ei de auro Ara-  
biae,

Et orabunt pro eo semper:

Perpetuo benedicent ei.

<sup>16</sup> Erit abundantia frumenti in terra;

In summis montium strepet, ut Libanus,  
fructus eius,

Et florebunt incolae urbium ut gramina  
terrae.

<sup>17</sup> Erit nomen eius benedictum in saecula;

Dum lucebit sol, permanebit nomen eius.

Et benedicentur in ipso omnes tribus terrae,

Omnes gentes beatum praedicabunt eum.

<sup>18</sup> Benedictus Dominus, Deus Israel,

Qui facit mirabilia solus.

<sup>19</sup> Et benedictum nomen eius gloriosum in  
saecula;

Et repleatur gloria eius omnis terra. Amen.  
Amen.

Gen 22,18; Ier 4,2. — 18-19: Ps 40,14; 88,53;  
105,48.

## LIBER TERTIUS

(Ps 72-88)

## PSALMUS 72 (73)

## Aenigma felicitatis impiorum eiusque solutio

<sup>1</sup> Psalmus Asaph.

Quam bonus Israel Deus,  
His qui recto sunt corde!  
<sup>2</sup> Mei autem pene moti sunt pedes,  
Pene effusi sunt gressus mei;  
<sup>3</sup> Quia zelavi super iniquos,  
Pacem peccatorum videns.  
<sup>4</sup> Quia non est respectus morti eorum,  
Et firmamentum in plaga eorum,  
<sup>5</sup> In labore hominum non sunt,  
Et cum hominibus non flagellabuntur.  
<sup>6</sup> Ideo tenuit eos superbia;  
Operti sunt iniquitate et impietate sua.  
<sup>7</sup> Prodiit quasi ex adipe iniquitas eorum;  
Transierunt in affectum cordis.  
<sup>8</sup> Cogitaverunt et locuti sunt nequitiam;  
Iniquitatem in excelso locuti sunt.  
<sup>9</sup> Posuerunt in caelum os suum,  
Et lingua eorum transivit in terra.  
<sup>10</sup> Ideo convertetur populus meus hic,  
Et dies pleni invenientur in eis.  
<sup>11</sup> Et dixerunt: Quomodo scit Deus,  
Et si est scientia in excelso?  
<sup>12</sup> Ecce ipsi peccatores, et abundantes in  
saeculo,  
Obtinerunt divitias.  
<sup>13</sup> Et dixi: Ergo sine causa iustificavi cor  
meum,  
Et lavi inter innocentes manus meas;  
<sup>14</sup> Et fui flagellatus tota die,  
Et castigatio mea in matutinis.  
<sup>15</sup> Si dicebam: Narrabo sic;  
Ecce nationem filiorum tuorum reprobavi.  
<sup>16</sup> Existimabam ut cognoscerem hoc;  
Labor est ante me:  
<sup>17</sup> Donec intrem in sanctuarium Dei,  
Et intelligam in novissimis eorum.  
<sup>18</sup> Verumtamen propter dolos posuisti eis;  
Deiecisti eos dum allevarentur.  
<sup>19</sup> Quomodo facti sunt in desolationem?  
Subito defecerunt; perierunt propter ini-  
quitatem suam.  
<sup>20</sup> Velut somnium surgentium, Domine,  
In civitate tua imaginem ipsorum ad ni-  
hilum rediges.  
<sup>21</sup> Quia inflammatum est cor meum,  
Et renes mei commutati sunt;  
<sup>22</sup> Et ego ad nihilum redactus sum, et  
nescivi;  
<sup>23</sup> Ut iumentum factus sum apud te,  
Et ego semper tecum.

<sup>1</sup> Psalmus. Asaphi.

Quam bonus rectis est Deus,  
Dominus eis qui puro sunt corde!  
<sup>2</sup> Mei autem fere nutarunt pedes,  
Paene lapsi sunt gressus mei,  
<sup>3</sup> Quia impiis invidebam,  
Prosperitatem peccatorum observans.  
I. <sup>4</sup> Nulla enim sunt iis tormenta,  
Sanum et pingue est corpus eorum.  
<sup>5</sup> In aerumnis mortalium non versantur,  
Et cum hominibus non flagellantur.  
<sup>6</sup> Ideo cingit eos, ut torquis, superbia,  
Et violentia, ut vestis, operit eos.  
<sup>7</sup> Prodit ex crasso corde iniquitas eorum,  
Erumpunt figmenta mentis.  
<sup>8</sup> Irrident et loquuntur maligne,  
Oppressionem ex alto minantur.  
<sup>9</sup> Aggrediuntur caelum ore suo,  
Et lingua eorum perstringit terram.  
<sup>10</sup> Ideo populus meus se convertit ad eos,  
Et aquas abundantes sorbent sibi.  
<sup>11</sup> Et dicunt: «Quomodo scit Deus,  
Et estne cognitio in Altissimo?»  
<sup>12</sup> Ecce tales sunt peccatores  
Et, semper tranquilli, potentiam augent.  
II. <sup>13</sup> Ergone frustra mundum servavi cor  
meum,  
Et lavi in innocentia manus meas?  
<sup>14</sup> Nam flagella patior omni tempore,  
Et castigationem cotidie.  
<sup>15</sup> Si cogitarem: Loquar ut illi,  
Genus filiorum tuorum deseruissem.  
<sup>16</sup> Meditabar ergo, ut cognoscerem hoc;  
Sed laboriosum visum est mihi,  
<sup>17</sup> Donec intravi in sancta Dei,  
Et attendi fini illorum.  
III. <sup>18</sup> Vere in via lubrica collocas eos,  
Praecipitas eos in ruinas.  
<sup>19</sup> Quomodo corruerunt momento,  
Desierunt, absumpti sunt magno terrore!  
<sup>20</sup> Sicut somnium, cum quis evigilat, Do-  
mine,  
Ita, cum surrexeris, spernes figmentum  
eorum.  
<sup>21</sup> Quando exasperabatur mens mea,  
Et cor meum pungebatur,  
<sup>22</sup> Ego insipiens eram neque intellegebam:  
Ut iumentum fui coram te.  
IV. <sup>23</sup> Ego autem semper tecum ero:  
Apprehendisti manum dexteram meam;

24 Tenuisti manum dexteram meam.  
Et in voluntate tua deduxisti me,  
Et cum gloria suscepisti me.  
25 Quid enim mihi est in caelo?  
Et a te quid volui super terram?  
26 Defecit caro mea et cor meum;  
Deus cordis mei, et pars mea, Deus, in  
aeternum.  
27 Quia ecce qui elongant se a te peribunt;  
Perdidisti omnes qui fornicantur abs te.  
28 Mihi autem adhaerere Deo bonum est,  
Ponere in Domino Deo spem meam;  
Ut annuntiem omnes praedicationes tuas  
In portis filiae Sion.

24 *Consilio tuo deduces me,*  
*Et in gloriam tandem suscipies me.*  
25 *Quis praeter te mihi est in caelo?*  
*Et, si tecum sum, non delectat me terra.*  
26 *Deficit caro mea et cor meum,*  
*Petra cordis mei et pars mea Deus in*  
*aeternum.*  
27 *Ecce enim, qui recedunt a te, peribunt,*  
*Perdis omnes qui fornicantur abs te.*  
28 *Mihi autem bonum est prope Deum esse,*  
*Ponere in Domino Deo refugium meum.*  
*Enarrabo omnia opera tua*  
*In portis filiae Sion.*

## PSALMUS 73 (74)

## Lamentatio de sanctuario vastato et preces

1 Intellectus Asaph.

Ut quid, Deus, repulisti in finem.  
Iratus est furor tuus, super oves pascuae  
tuae?  
2 Memor esto congregationis tuae,  
Quam possedisti ab initio.  
Redemisti virgam haereditatis tuae,  
Mons Sion, in quo habitasti in eo.  
3 Leva manus tuas in superbias eorum in  
finem.  
Quanta malignatus est inimicus in sancto!  
4 Et gloriati sunt qui oderunt te in medio  
solemnitatis tuae;  
Posuerunt signa sua, signa;  
5 Et non cognoverunt sicut in exitu super  
summum.  
Quasi in silva lignorum securibus  
6 Exciderunt ianuas eius in idipsum;  
In securi et ascia deiecerunt eam.  
7 Incenderunt igni sanctuarium tuum,  
In terra polluerunt tabernaculum nomi-  
nis tui.  
8 Dixerunt in corde suo cognatio eorum  
simul:  
Quiescere faciamus omnes dies festos Dei  
a terra.  
9 Signa nostra non vidimus;  
Iam non est propheta;  
Et nos non cognoscet amplius.  
10 Usquequo, Deus, improperebit inimi-  
cus?  
Irritat adversarius nomen tuum in finem?  
11 Ut quid avertis manum tuam,  
Et dexteram tuam de medio sinu tuo in  
finem?  
12 Deus autem rex noster ante saecula,  
Operatus est salutem in medio terrae.  
13 Tu confirmasti in virtute tua mare;  
Contribulasti capita draconum in aquis.  
14 Tu confregisti capita draconis;  
Dedisti eum escam populis Aethiopum.

1 *Maskil. Asaphi.*

I. *Quare, Deus, reppulisti in perpetuum*  
*Exardescit ira tua contra oves pascuae*  
*tuae?*  
2 *Recordare sodalitatis tuae, quam condi-*  
*disti ab antiquo,*  
*Tribus, quam redemisti tibi in possessionem,*  
*Montis Sion, in quo sedem posuisti.*  
3 *Dirige gressus tuos ad ruinas perpetuas:*  
*Omnia vastavit inimicus in sanctuario.*  
4 *Rugierunt adversarii tui in loco con-*  
*ventus tui,*  
*Posuerunt signa sua in trophaeum.*  
5 *Similes sunt illis qui in condenso vibrant*  
*securim,*  
6 *Et iam ascia et malleo ianuas eius pariter*  
*contundunt.*  
7 *Igni tradiderunt sanctuarium tuum,*  
*Profanarunt in terra tabernaculum nomi-*  
*nis tui.*  
8 *Dixerunt in corde suo: «Destruamus eos*  
*simul;*  
*Comburite omnia sanctuariorum Dei in terra».*  
9 *Signa nostra non iam videmus, non est*  
*propheta;*  
*Neque inter nos est qui sciat quousque.*  
10 *Quousque, Deus, exprobrabit inimicus?*  
*Blasphemabit adversarius nomen tuum in*  
*perpetuum?*  
11 *Quare avertis manum tuam*  
*Et dexteram tuam retines in sinu tuo?*

II. 12 *Deus autem rex meus est ab an-*  
*tiquo,*  
*Qui efficit salutem in medio terrae.*  
13 *Tu dirupisti potentia tua mare,*  
*Contrivisti capita draconum in aquis.*  
14 *Tu confregisti capita Leviathan,*  
*Dedisti eum escam monstris marinis.*

8; 48,36. — 26: Ps 15,5. — 27: Ex 34,15; Num 15,39; Ps 105,39.

25,9; Ps 78,1; 88,40. — 9: Lam 2,9; Ez 7,26. — 11: Lam 2,3. — 13: Ex 14,21. — 15: Ex 17,6; Ios

73 1: Ps 41,1; 78,13. — 2: Ex 15,16; Ps 67, 17; 131,13. — 6: Lam 2,9. — 7: 4 Reg



15 Tu dirupisti fontes et torrentes;  
Tu siccasti fluvios Ethan.  
 16 Tuus est dies, et tua est nox;  
Tu fabricatus es auroram et solem.  
 17 Tu fecisti omnes terminos terrae;  
Aestatem et ver tu plasmasti ea.  
 18 Memor esto huius, inimicus imprope-  
ravit Domino,  
 Et populus insipiens incitavit nomen tuum.  
 19 Ne tradas bestiis animas confitentes  
tibi,  
 Et animas pauperum tuorum ne oblivis-  
caris in finem.  
 20 Respice in testamentum tuum,  
Quia repleti sunt qui obscurati sunt terrae  
domibus iniquitatum.  
 21 Ne avertatur humilis factus confusus;  
Pauper et inops laudabunt nomen tuum.  
 22 Exsurge, Deus, iudica causam tuam;  
Memor esto impropiorum tuorum,  
Eorum quae ab insipiente sunt tota die.  
 23 Ne obliviscaris voces inimicorum tuo-  
rum;  
Superbia eorum qui te oderunt ascendit  
semper.

15 *Tu elicuisti fontes et torrentes:*  
*Tu siccasti fluvios copiosos.*  
 16 *Tuus est dies et tua est nox;*  
*Tu stabilisti lunam et solem.*  
 17 *Tu statuisti omnes terminos terrae;*  
*Aestatem et hiemem tu formasti.*  
 18 *Recordare haec: inimicus exprobravit*  
*tibi, Domine,*  
*Et populus insipiens maledixit nomini tuo,*  
 19 *Ne tradideris vulturi vitam turturis tui:*  
*Vitam pauperum tuorum noli oblivisci in*  
*perpetuum.*  
 20 *Respice in foedus tuum,*  
*Quia violentiae plena sunt latibula terrae,*  
*et campi.*  
 21 *Ne humilis revertatur confusus:*  
*Pauper et inops laudent nomen tuum.*  
 22 *Exsurge, Deus, age causam tuam;*  
*Recordare impropiorum quod insipiens coti-*  
*die infert tibi.*  
 23 *Noli oblivisci voces adversariorum tuo-*  
*rum:*  
*Tumultus insurgentium contra te ascendit*  
*semper.*

## PSALMUS 74 (75)

## Dominus est iustus iudex populorum

1 In finem, ne corrumpas. Psalmus  
 cantici Asaph.  
 2 Confitebimur tibi, Deus, confitebimur,  
Et invocabimus nomen tuum,  
Narrabimus mirabilia tua.  
 3 Cum accepero tempus,  
Ego iustitias iudicabo.  
 4 Liquefacta est terra et omnes qui habi-  
tant in ea,  
Ego confirmavi columnas eius.  
 5 Dixi iniquis: Nolite inique agere,  
Et delinquentibus: Nolite exaltare cornu.  
 6 Nolite extollere in altum cornu vestrum;  
Nolite loqui adversus Deum iniquitatem.  
 7 Quia neque ab oriente, neque ab occi-  
dente,  
Neque a desertis montibus.  
 8 Quoniam Deus iudex est;  
Hunc humiliat, et hunc exaltat:  
 9 Quia calix in manu Domini  
Vini meri, plenus mixto.  
Et inclinavit ex hoc in hoc,  
Veruntamen faex eius non est exinanita;  
Bibent omnes peccatores terrae.  
 10 Ego autem annuntiabo in saeculum;  
Cantabo Deo Iacob.  
 11 Et omnia cornua peccatorum confrin-  
gam;  
Et exaltabuntur cornua iusti.

1 *Magistro chori. Secundum «Ne de-*  
*struxeris». Psalmus. Asaphi Canticum.*  
 I. 2 *Celebramus te, Domine, celebramus,*  
*Et praedicamus nomen tuum, enarramus*  
*mirabilia tua.*  
 II. 3 *«Quando statuero tempus,*  
*Ego secundum ius iudicabo.*  
 4 *Etsi moveatur terra cum omnibus incolis*  
*suis:*  
*Ego firmavi columnas eius.*  
 5 *Dico insolentibus: «Nolite inolescere»,*  
*Et impiis: «Nolite extollere cornu».*  
 6 *Nolite extollere contra Altissimum cornu*  
*vestrum,*  
*Nolite loqui contra Deum proterva.*  
 7 *Neque enim ab Oriente neque ab Occi-*  
*dente*  
*Neque a deserto neque a montibus:*  
 8 *Sed Deus est iudex:*  
*Hunc deprimat, et illum extollit,*  
 9 *Nam in manu Domini calix est,*  
*Qui spumat vino, plenus mixto:*  
*Et propinat ex eo; usque ad faeces sorbe-*  
*bunt,*  
*Bibent omnes impii terrae».*  
 III. 10 *Ego autem exultabo in aeternum,*  
*Psallam Deo Iacob.*  
 11 *Et omnia cornua impiorum confringam;*  
*Extollentur cornua iusti.*

3,13. — 16: Gen 1,14-16. — 20: Gen 17,7-8;  
 Lev 26,42-45; Ps 105,45.

74 8: 1 Sam 2,7; Ps 49,6. — 94: Iob 12,20;  
 Ps 10,7; Ier 25,15-29. — 11: 1 Sam 2,1;  
 Ier 48,25.

ca  
2 N  
In  
3 E  
Et  
4 I  
Sc  
5 I  
6 J  
D  
Et  
7 A  
D  
8 J  
E  
9 I  
Te  
10  
U  
11  
Et  
12  
Or  
Te  
Te  
2 V  
V  
3 I  
M  
R  
4 M  
Et  
5 J  
T  
6 C  
E  
7 J  
E

## PSALMUS 75 (76)

## Carmen triumphale post magnam victoriam

1 In finem, in laudibus. Psalmus Asaph, canticum ad Assyrios.

2 Notus in Iudaea Deus;

In Israel magnum nomen eius.

3 Et factus est in pace locus eius, Et habitatio eius in Sion.

4 Ibi confregit potentias arcuum, Scutum, gladium, et bellum.

5 Illuminans tu mirabiliter a montibus aeternis;

6 Turbati sunt omnes insipientes corde. Dormierunt somnum suum, Et nihil invenerunt omnes viri divitiarum in manibus suis.

7 Ab increpatione tua, Deus Iacob, Dormitaverunt qui ascenderunt equos.

8 Tu terribilis es; et quis resistet tibi? Ex tunc ira tua.

9 De caelo auditum fecisti iudicium: Terra tremuit et quievit;

10 Cum exurgeret in iudicium Deus, Ut salvos faceret omnes mansuetos terrae.

11 Quoniam cogitatio hominis confitebitur tibi,

Et reliquiae cogitationis diem festum agent tibi.

12 Vovete et reddite Domino Deo vestro, Omnes qui in circuitu eius affertis munera

Terribili, 13 et ei qui aufert spiritum principum;

Terribili apud reges terrae.

Magistro chori. Fidibus. Psalmus. Asaphi. Canticum.

I. 2 Innotuit Deus in Iuda,

In Israel magnum est nomen eius.

3 In Salem est tabernaculum eius, Et habitatio eius in Sion.

4 Ibi confregit fulmina arcus, Scutum et gladium et arma.

II. 5 Splendens luce tu, potens, venisti A montibus aeternis.

6 Spoliati sunt robusti corde, Dormiunt somnum suum,

Et omnium fortium defecerunt manus.

7 Increpatione tua, Deus Iacob, Torpuerunt currus et equi.

III. 8 Terribilis es tu, et quis resistet tibi, Ob vehementiam irae tuae?

9 De caelo audiri fecisti iudicium. Terra expavit et siluit,

10 Cum exurgeret ad iudicium Deus, Ut salvos faceret omnes humiles terrae.

IV. 11 Nam furor Edom glorificabit te, Et superstites Emath festum agent tibi.

12 Facite vota et solvite ea Domino Deo vestro,

Omnes in circuitu eius munus ferant Terribili,

13 Ei qui cohibet spiritum principum, Qui terribilis est regibus terrae.

## PSALMUS 76 (77)

## Populi afflicti lamentatio et solacium

1 In finem, pro Idithun. Psalmus Asaph.

2 Voce mea ad Dominum clamavi;

Voce mea ad Deum, et intendit mihi.

3 In die tribulationis meae Deum exquisivi;

Manibus meis nocte contra eum, et non sum deceptus.

Renuit consolari anima mea;

4 Memor fui Dei, et delectatus sum;

Et exercitatus sum, et defecit spiritus meus.

5 Anticipaverunt vigilias oculi mei;

Turbatus sum, et non sum locutus.

6 Cogitavi dies antiquos,

Et annos aeternos in mente habui.

7 Et meditatus sum nocte cum corde meo, Et exercitabar, et scopebam spiritum meum.

1 Magistro chori. Secundum Idithun. Asaphi. Psalmus.

I. 2 Vox mea ad Deum ascendit et clamo, Vox mea ad Deum, ut audiat me;

3 Die angustiae meae Dominum quaero.

Manus mea per noctem extenditur infessa;

Consolationem renuit anima mea.

4 Cum Dei recordor, ingemisco;

Cum recogito, deficit spiritus meus.

5 Tenes vigiles oculos meos;

Conturbor nec possum loqui.

6 Perpendo dies antiquos,

Et pristinos annos 7 recordor:

Meditor nocte in corde meo,

Recogito et scrutatur spiritus meus:

75 2-3: Ps 47,2. — 7: Ex 15,1.21. — 8: Ps 46,3; 129,3. — 12: Ps 67,30.

76 1: Ps 38,1; 49,1. — 6: Deut 32,7; Ps 43,2; 142,5. — 8: Ps 73,1; 84,6. — 11: Conc.

8 Numquid in aeternum proiciet Deus?  
Aut non apponet ut complacitior sit ad-  
huc?

9 Aut in finem misericordiam suam ab-  
scindet.

A generatione in generationem?

10 Aut obliviscetur misereri Deus?

Aut continebit in ira sua misericordias  
suas?

11 Et dixi: Nunc coepi;

Haec mutatio dexteræ Excelsi.

12 Memor fui operum Domini,

Quia memor ero ab initio mirabilium  
tuorum;

13 Et meditabor in omnibus operibus tuis,  
Et in adinventionibus tuis exercebor.

14 Deus, in sancto via tua:

Quis Deus magnus sicut Deus noster?

15 Tu es Deus qui facis mirabilia.

Notam fecisti in populis virtutem tuam.

16 Redemisti in brachio tuo populum tuum

Filios Iacob et Ioseph.

17 Viderunt te aquae, Deus;

Viderunt te aquae, et timuerunt;

Et turbatae sunt abyssi.

18 Multitudo sonitus aquarum;

Vocem dederunt nubes.

Etenim sagittae tuae transeunt;

19 Vox tonitruum tui in rota.

Illuxerunt coruscationes tuae orbi terrae;

Commota est et contremuit terra.

20 In mari via tua, et semitae tuae in aquis  
multis,

Et vestigia tua non cognoscentur.

21 Deduxisti sicut oves populum tuum,

In manu Moysi et Aaron.

8 «Num in aeternum repellet Deus,  
Nec propitius erit ultra?

9 Num in perpetuum deficiet gratia eius,  
Irrita erit promissio in omnes generatio-

nes?

10 Num oblitus est misereri Deus?

An iratus occlusit misericordiam suam?»

11 Et dico: «Hic est dolor meus,

Quod mutata est dextera Altissimi».

12 Memor sum factorum Domini,

Utique memor sum antiquorum mirabilium

tuorum.

13 Et meditor omnia opera tua,

Et gesta tua perpendo.

II. 14 Deus, sancta est via tua:

Quis deus est magnus ut Deus noster?

15 Tu es Deus, qui mirabilia patras,

Notam fecisti in populis potentiam tuam.

16 Redemisti brachio tuo populum tuum,

Filios Iacob et Ioseph.

17 Viderunt te aquae, Deus,

Viderunt te aquae: tremuerunt,

Atque commoti sunt fluctus.

18 Profuderunt nubila aquas,

Nubes emisit vocem,

Atque sagittae tuae volarunt.

19 Tonitrus tuus in turbine sonuit,

Collustrarunt fulgura orbem:

Commota est et tremuit terra.

20 Per mare facta est via tua,

Et semita tua per aquas multas,

Neque apparuerunt vestigia tua.

21 Duxisti ut gregem populum tuum,

Per manum Moysi et Aaron.

## PSALMUS 77 (78)

### Dei beneficia, populi Israel ingratitude

1 Intellectus Asaph.

Attendite, popule meus, legem meam;  
Inclinate aurem vestram in verba oris  
mei.

2 Aperiam in parabolis os meum;

Loquar propositiones ab initio,

3 Quanta audivimus et cognovimus ea,

Et patres nostri narraverunt nobis.

4 Non sunt occultata a filiis eorum in ge-  
neratione altera.

Narrantes laudes Domini et virtutes eius,  
Et mirabilia eius quae fecit.

5 Et suscitavit testimonium in Iacob,

Et legem posuit in Israel,

Quanta mandavit patribus nostris

Nota facere ea filiis suis:

6 Ut cognoscat generatio altera;

1 Maskil. Asaphi.

Ausculda, popule meus, doctrinam meam;  
Inclinate aures vestras ad verba oris mei.

2 Aperiam ad parabolas os meum,

Proferam arcana aetatis antiquae.

3 Quae audivimus et cognovimus,

Et quae patres nostri narraverunt nobis,

4 Non occultabimus a filiis eorum,

Generationi futurae narrabimus

Laudes Domini et potentiam eius

Et mirabilia quae fecit.

5 Statuit enim praeceptum in Iacob

Et legem condidit in Israel,

Ut, quae mandavit patribus nostris,

Nota facerent filiis suis,

6 Ut cognoscat generatio ventura, filii qui  
nascentur,

Arausic. II: D 188. — 14: Ex 15,11; Ps 34,10;  
85,10. — 16: Ex 15,13; Deut 9,29; Ps 73,2;  
77,35. — 17: Ex 14,21; Ios 3,16; Ps 113,3. —  
19: Ex 19,16; Ps 96,4; 103,7. — 21: Ex 12,51;  
Ps 77,52-53; 79,1; Is 63,11-12; Os 12,13.

77 1: Ps 73,1. — 2: Ps 48,5; Mt 13,35. —  
3: Ex 12,26-27; 13,8,14; Deut 4,9-10;  
6,7,20; 11,19; Ios 4,6-7; Ps 43,2. — 8: Ex 32,9;  
33,3; Deut 9,7,24; 31,27; 32,5-6; Ier 5,23. —  
12: Ex 7,1-12,36. — 13: Ex 14,21-22; 15,8; Ps

Filii qui nascentur et exsurgent,  
 Et narrabunt filiis suis,  
 7 Ut ponant in Deo spem suam,  
 Et non obliviscantur operum Dei,  
 Et mandata eius exquirant;  
 8 Ne fiant, sicut patres eorum;  
Generatio prava et exasperans;  
 Generatio quae non direxit cor suum,  
 Et non est creditus cum Deo spiritus eius.  
 9 Filii Ephrem, intendentes et mittentes  
arcum,  
Conversi sunt in die belli.  
 10 Non custodierunt testamentum Dei,  
 Et in lege eius noluerunt ambulare.  
 11 Et obliti sunt benefactorum eius,  
 Et mirabillium eius quae ostendit eis.  
 12 Coram patribus eorum fecit mirabilia  
In terra Aegypti, in campo Taneos.  
 13 Interruptit mare, et perduxit eos;  
 Et statuit aquas quasi in utre,  
 14 Et deduxit eos in nube diei,  
Et tota nocte in illuminatione ignis.  
 15 Interruptit petram in eremo,  
 Et adaquavit eos velut in abyssu multa.  
 16 Et eduxit aquam de petra,  
 Et deduxit tanquam flumina aquas.  
 17 Et apposuerunt adhuc peccare ei;  
In iram excitaverunt Excelsum in in-  
aquoso.  
 18 Et tentaverunt Deum in cordibus suis,  
 Ut peterent escas animabus suis.  
 19 Et male locuti sunt de Deo;  
Dixerunt: Numquid poterit Deus parare  
mensam in deserto?  
 20 Quoniam percussit petram, et fluxerunt  
aquae,  
Et torrentes inundaverunt.  
Numquid et panem poterit dare,  
 Aut parare mensam populo suo?  
 21 Ideo audivit Dominus, et distulit;  
Et ignis accensus est in Iacob,  
Et ira ascendit in Israel;  
 22 Quia non crediderunt in Deo,  
 Nec speraverunt in salutari eius.  
 23 Et mandavit nubibus desuper,  
 Et ianuas caeli aperuit.  
 24 Et pluit illis manna ad manducandum,  
Et panem caeli dedit eis.  
 25 Panem angelorum manducavit homo;  
 Cibaria misit eis in abundantia.  
 26 Transtulit austrum de caelo,  
 Et induxit in virtute sua africanum.  
 27 Et pluit super eos sicut pulverem car-  
nes,  
 Et sicut arenam maris volatilia pennata.  
 28 Et ceciderunt in medio castrorum eo-  
rum,  
 Circa tabernacula eorum.  
 29 Et manducaverunt, et saturati sunt ni-  
mis;

135,13. — 14: Ex 13,21; Sap 18,3. — 15-16: Ex 17,6; Num 20,11; Deut 8,15; Ps 104,41; 106,35; 113,8; Sap 11,4. — 17: Deut 9,7; Hebr 3,16. — 18: Ex 16,3; 17,2-7; Deut 6,16; Ps 94,9; 105,14;

*Ut surgant et narrent filiis suis,*  
 7 *Ut ponant in Deo spem suam*  
*Neque obliviscantur opera Dei,*  
*Sed mandata eius observent;*  
 8 *Neve fiant, sicut patres eorum,*  
*Generatio rebellis et contumax:*  
*Generatio quae cor non habuit rectum,*  
*Neque animum Deo fidelem.*

I. 9 *Filii Ephraim pugnantes arcu*  
*Terga verterunt die proelii.*  
 10 *Non servaverunt foedus Dei,*  
*Et in lege eius renuerunt ambulare,*  
 11 *Et obliti sunt opera eius,*  
*Et mirabilia eius quae ostendit eis.*  
 12 *Coram patribus eorum fecit miracula*  
*In terra Aegypti, in campo Taneos.*  
 13 *Scidit mare et traduxit eos,*  
*Et statuit aquas ut aggerem.*  
 14 *Et duxit eos nube per diem,*  
*Per totam noctem lumine ignis.*  
 15 *Scidit petras in deserto,*  
*Et adaquavit eos, ut fluctibus, copiose.*  
 16 *Et elicit rivos de petra,*  
*Et deduxit ut flumina aquas.*

II. 17 *Sed perrexerunt peccare in eum,*  
*Offendere Altissimum in deserto.*  
 18 *Et tentaverunt Deum in cordibus suis,*  
*Petentes cibum secundum cupiditatem suam.*  
 19 *Et locuti sunt contra Deum;*  
*Dixerunt: «Num poterit Deus parare men-*  
*sam in deserto?*  
 20 *Ecce percussit petram, et fluxerunt aquae*  
*et torrentes emanaverunt:*  
*Num panem quoque poterit dare, vel para-*  
*re carnem populo suo?»*  
 21 *Ideo, cum audisset Dominus, furore exar-*  
*sit,*  
*Et ignis accensus est contra Iacob,*  
*Et ira effervuit contra Israel,*  
 22 *Quia non crediderunt in Deum,*  
*Nec speraverunt in auxilio eius.*  
 23 *Sed mandavit nubibus desuper,*  
*Et ianuas caeli aperuit,*  
 24 *Et pluit super eos manna ad manducan-*  
*dum,*  
*Et panem caeli dedit eis.*  
 25 *Panem fortium manducavit homo:*  
*Cibaria misit eis ad saturitatem.*  
 26 *Excitavit Eurum de caelo*  
*Et adduxit potentia sua austrum.*  
 27 *Et pluit super eos, ut pulverem, carnes,*  
*Et, sicut arenam maris, volatilia pennata.*  
 28 *Et ceciderunt in castra eorum,*  
*Circa tabernacula eorum.*  
 29 *Et manducaverunt, et saturati sunt valde,*  
*Et desiderium eorum implevit eis.*

I Cor 10,9. — 19: Num 11,4; 21,5. — 21: Num 11,1. — 24: Ex 16,4. 14-15; Num 11,7; Ps 104,40; Sap 16,20; Io 6,31; I Cor 10,3. — 25: Ps 102, 20. || Conc. Trid.: D 882. — 26-31: Num 11,



Et desiderium eorum attulit eis;  
30 Non sunt fraudati a desiderio suo.  
 Adhuc escae eorum erant in ore ipsorum:  
31 Et ira Dei ascendit super eos;  
Et occidit pingues eorum,  
 Et electos Israel impedivit.  
32 In omnibus his peccaverunt adhuc,  
Et non crediderunt in mirabilibus eius.  
33 Et defecerunt in vanitate dies eorum,  
 Et anni eorum cum festinatione.  
34 Cum occideret eos, quaerebant eum et  
revertebantur,  
 Et diluculo veniebant ad eum.  
35 Et memorati sunt quia Deus adiutor  
est eorum.  
Et Deus excelsus redemptor eorum est.  
36 Et dilexerunt eum in ore suo,  
 Et lingua sua mentiti sunt ei;  
37 Cor autem eorum non erat rectum  
cum eo,  
 Nec fideles habiti sunt in testamento eius.  
38 Ipse autem est misericors,  
 Et propitius fiet peccatis eorum et non disperdet eos.  
 Et abundavit ut averteret iram suam,  
 Et non accendit omnem iram suam.  
39 Et recordatus est quia caro sunt,  
 Spiritus vadens et non rediens.  
40 Quoties exacerbaverunt eum in deserto,  
 In iram concitaverunt eum in iniquo!  
41 Et conversi sunt, et tentaverunt Deum,  
Et sanctum Israel exacerbaverunt.  
42 Non sunt recordati manus eius,  
 Die qua redemit eos de manu tribulantis;  
43 Sicut posuit in Aegypto signa sua,  
 Et prodigia sua in campo Taneos;  
44 Et convertit in sanguinem flumina eo-  
rum,  
 Et imbres eorum, ne biberent.  
45 Misit in eos coenomyiam, et comedit  
eos,  
 Et ranam, et disperdidit eos;  
46 Et dedit aerugini fructus eorum,  
 Et labores eorum locustae;  
47 Et occidit in grandine vineas eorum,  
 Et moros eorum in pruina;  
48 Et tradidit grandini iumenta eorum,  
 Et possessionem eorum igni,  
49 Misit in eos iram indignationis suae,  
 Indignationem, et iram, et tribulationem,  
 Immissiones per angelos malos;  
50 Viam fecit semitae irae suae,  
Non pepercit a morte animabus eorum,  
 Et iumenta eorum in morte conclusit;  
51 Et percussit omne primogenitum in ter-  
ra Aegypti,  
Primitias omnis laboris eorum in taber-  
naclis Cham;  
52 Et abstulit sicut oves populum suum,  
 Et perduxit eos tanquam gregem in deserto;

30 Nondum cessaverant a desiderio suo,  
Et escae eorum erant in ore ipsorum;  
31 Cum ira Dei efferbuit contra eos,  
Et caedem fecit procerum eorum,  
Et iuvenes Israel prostravit.  
 III. 32 Sed tamen peccaverunt ultra,  
Nec crediderunt miraculis eius.  
33 Et consumpsit velociter dies eorum,  
Et annos eorum exitio repentino.  
34 Cum occidebat eos, quaerebant eum,  
Et conversi requirebant Deum,  
35 Et recordabantur Deum esse petram  
suam,  
Et Deum Altissimum redemptorem suum.  
36 Sed decipiebant eum ore suo,  
Et lingua sua mentiebantur ei.  
37 Et cor eorum non erat rectum cum eo,  
Nec fideles erant in foedere eius.  
38 Ipse tamen miserans dimittebat culpam  
nec perdebat eos,  
Et crebro cohibuit iram suam,  
Neque effudit totum furorem suum.  
39 Et recordatus est eos esse carnem,  
Halitum, qui vadat nec revertatur.

IV. 40 Quoties provocaverunt eum in de-  
serto,  
Afflixerunt eum in solitudine!  
41 Et iterum tentaverunt Deum,  
Et Sanctum Israel exacerbaverunt.  
42 Non sunt recordati manus eius,  
Diei quo redemit eos de manu adversarii,  
43 Quando patravit in Aegypto signa sua,  
Et prodigia sua in campo Taneos,  
44 Et convertit in sanguinem flumina eorum  
Et rivos eorum, ne biberent.  
45 Misit in eos muscas quae comederunt eos,  
Et ranas quae infestarunt eos;  
46 Et dedit brucho proventus eorum,  
Et fructum laboris eorum locustae.  
47 Percussit grandine vineas eorum,  
Et sycomoros eorum pruina.  
48 Et tradidit grandini iumenta eorum,  
Et greges eorum fulminibus.  
49 Misit in eos aestum irae suae,  
Indignationem et furorem et tribulationem:  
Catervam ministrorum calamitatis.  
50 Viam aperuit irae suae,  
Non servavit eos a morte,  
Et animalia eorum tradidit pesti.  
51 Et percussit omne primogenitum in Ae-  
gypto,  
Primos partus eorum in tabernaculis Cham.  
52 Et eduxit sicut oves populum suum,  
Et deduxit eos ut gregem in deserto.

31-33. — 33: Num 14,23.35; 26,64-65. — 35: Ps 73,2; 76,16. — 38: Ex 34,6; Num 14,20. — 39: Gen 6,3; Ps 102,14. — 41: Ps 70,22. — 43-51:

Ps 104,27-36. — 43: Ps 77,12. — 44: Ex 7,17-24. — 45: Ex 8,2-14.21-24. — 46: Ex 10,12-15. — 47-50: Ex 9,19-25. — 51: Ex 12,29. — 52: Ps 76,

53 Et deduxit eos in spe, et non timuerunt,  
Et inimicos eorum operuit mare.  
 54 Et induxit eos in montem sanctificatio-  
nis suae,  
Montem quem acquisivit dextera eius;  
Et eiecit a facie eorum gentes,  
Et sorte divisit eis terram in funiculo dis-  
tributionis;  
 55 Et habitare fecit in tabernaculis eorum  
tribus Israel.  
 56 Et tentaverunt, et exacerbaverunt  
Deum excelsum,  
Et testimonia eius non custodierunt.  
 57 Et averterunt se, et non servaverunt  
pactum,  
Quemadmodum patres eorum, conversi  
sunt in arcum pravum.  
 58 In iram concitaverunt eum in collibus  
suis,  
Et in sculptilibus suis ad aemulationem  
eum provocaverunt.  
 59 Audivit Deus, et sprexit,  
Et ad nihilum redegit valde Israel.  
 60 Et repulit tabernaculum Silo,  
Tabernaculum suum, ubi habitavit in ho-  
minibus.  
 61 Et tradidit in captivitatem virtutem eo-  
rum,  
Et pulchritudinem eorum in manus ini-  
mici.  
 62 Et conclusit in gladio populum suum,  
Et haereditatem suam sprexit.  
 63 Iuvenes eorum comedit ignis,  
Et virgines eorum non sunt lamentatae.  
 64 Sacerdotes eorum in gladio ceciderunt,  
Et viduae eorum non plorabantur.  
 65 Et excitatus est tanquam dormiens Do-  
minus,  
Tanquam potens crapulatus a vino.  
 66 Et percussit inimicos suos in posteriora,  
Opprobrium sempiternum dedit illis.  
 67 Et repulit tabernaculum Ioseph,  
Et tribum Ephraim non elegit.  
 68 Sed elegit tribum Iuda,  
Montem Sion, quem dilexit.  
 69 Et aedificavit sicut unicornium sancti-  
ficiu suum,  
In terra quam fundavit in saecula.  
 70 Et elegit David, servum suum,  
Et sustulit eum de gregibus ovium;  
De post foetantes accepit eum:  
 71 Pascere, Iacob, servum suum,  
Et Israel, haereditatem suam.  
 72 Et pavit eos in innocentia cordis sui,  
Et in intellectibus manuum suarum dedu-  
xit eos.

21. — 53: Ex 14,27-28; 15,10. — 54: Ex 15,17;  
 Ios 14,2; Ps 43,3-4. — 58: Lev 26,30; Deut 12,2;  
 3 Reg 11,7; 12,31. — 60: 1 Sam 4,3-4.11; Ier 7,

53 Et duxit eos securos nec timuerunt,  
Et inimicos eorum operuit mare.  
 54 Et perduxit eos in terram sanctam suam,  
Ad montes quos acquisivit dextera eius;  
 55 Et eiecit ante eos gentes,  
Et sorte attribuit eas in hereditatem,  
Et habitare fecit in tabernaculis earum tri-  
bus Israel.

V. 56 Sed tentaverunt et provocaverunt  
Deum Altissimum,  
Et praecepta eius non servaverunt.  
 57 Et defecerunt et praevaricati sunt sicut  
patres eorum,  
Aberraverunt ut arcus fallax.  
 58 Ad iram lacessiverunt eum excelsis suis,  
Et sculptilibus suis aemulationem eius ex-  
citaverunt.  
 59 Audivit Deus et exarsit furore,  
Et acriter reiecit Israel.  
 60 Et reliquit habitaculum Silo,  
Tabernaculum, ubi habitavit inter homines.  
 61 Et tradidit in captivitatem robur suum,  
Et gloriam suam in manus inimici.  
 62 Et tradidit gladio populum suum,  
Et contra hereditatem suam exarsit.  
 63 Iuvenes eorum comedit ignis,  
Et virgines eorum non sunt desponsatae.  
 64 Sacerdotes eorum gladio ceciderunt,  
Et viduae eorum non ploraverunt.

VI. 65 Et expergefactus est velut e som-  
no Dominus,  
Velut bellator victus a vino.  
 66 Et percussit a tergo inimicos suos:  
Ignominiam aeternam inflixit eis.  
 67 Et reiecit tabernaculum Ioseph,  
Et tribum Ephraim non elegit.  
 68 Sed elegit tribum Iuda,  
Montem Sion quem dilexit.  
 69 Et exstruxit, ut caelum, sanctuarium  
suum,  
Ut terram, quam fundavit in saecula.  
 70 Et elegit David, servum suum,  
Et tulit eum de caulis ovium:  
 71 Sequentem lactantes vocavit eum,  
Ut pasceret Iacob, populum suum,  
Et Israel, hereditatem suam.  
 72 Et pavit eos cum probitate cordis sui,  
Et prudentia manuum suarum duxit eos.

11-14. — 69: 3 Reg 6,1-7,51. — 70: 1 Sam 16,  
 12-13; 2 Sam 7,8; 2 Par 6,6. — 71: Ps 27,9.

## PSALMUS 78 (79)

## De Ierusalem destructa lamentatio

## 1 Psalmus Asaph.

Deus, venerunt gentes in haereditatem tuam;

Polluerunt templum sanctum tuum;

Posuerunt Ierusalem in pomorum custodiam.

2 Posuerunt morticina servorum tuorum escas volatilibus caeli,

Carnes sanctorum tuorum bestiis terrae.

3 Effuderunt sanguinem eorum tanquam aquam in circuitu Ierusalem,

Et non erat qui sepeliret.

4 Facti sumus opprobrium vicinis nostris, Subsannatio et illusio his qui in circuitu nostro sunt.

5 Usquequo, Domine, irasceris in finem? Accendetur velut ignis zelus tuus?

6 Effunde iram tuam in gentes quae te non noverunt,

Et in regna quae nomen tuum non invocaverunt;

7 Quia comederunt Iacob,

Et locum eius desolaverunt.

8 Ne memineris iniquitatum nostrarum antiquarum;

Cito anticipent nos misericordiae tuae,

Quia pauperes facti sumus nimis.

9 Adiuva nos, Deus, salutaris noster;

Et propter gloriam nominis tui, Domine, libera nos,

Et propitius esto peccatis nostris, propter nomen tuum.

10 Ne forte dicant in gentibus: Ubi est Deus eorum?

Et innotescat in nationibus coram oculis nostris,

Ultio sanguinis servorum tuorum qui effusus est.

11 Introeat in conspectu tuo gemitus compeditorum;

Secundum magnitudinem brachii tui posside filios mortificatorum;

12 Et redde vicinis nostris septuplum in sinu eorum;

Improperium ipsorum quod exprobraverunt tibi, Domine.

13 Nos autem populus tuus, et oves pascuae tuae,

Confitebimur tibi in saeculum,

In generationem et generationem annuntiabimus laudem tuam.

## 1 Psalmus. Asaphi.

*I. Deus, venerunt gentes in hereditatem tuam,*

*Polluerunt templum sanctum tuum,*

*Redegerunt Ierusalem in ruinas.*

*2 Dederunt corpora servorum tuorum escam volatilibus caeli,*

*Carnes sanctorum tuorum bestiis terrae.*

*3 Effuderunt sanguinem eorum ut aquam in circuitu Ierusalem,*

*Neque erat qui sepeliret.*

*4 Facti sumus opprobrium vicinis nostris, Irrisio et ludibrium his qui sunt in circuitu nostro.*

*II. 5 Quousque, Domine? Irasceris perpetuo?*

*Ardebit velut ignis zelus tuus?*

*6 Effunde iram tuam super gentes quae te non agnoscunt,*

*Et super regna quae non invocant nomen tuum.*

*7 Etenim comederunt Iacob,*

*Et habitationem eius vastaverunt.*

*8 Noli recordari contra nos culpas maiorum;*

*Cito obveniat nobis misericordia tua:*

*Nam miseri sumus valde.*

*III. 9 Adiuva nos, Deus salutis nostrae, propter gloriam nominis tui,*

*Et libera nos et dimitte peccata nostra propter nomen tuum.*

*10 Quare dicant gentes:*

*«Ubi est Deus eorum?»*

*Innotescat inter gentes, coram oculis nostris,*

*Ultio sanguinis servorum tuorum, qui effusus est.*

*IV. 11 Perveniat ad te gemitus captivorum;*

*Secundum potentiam brachii tui solve addictos morti.*

*12 Et retribue vicinis nostris septies in sinum eorum*

*Opprobrium quo affecerunt te, Domine.*

*13 Nos autem, populus tuus et oves pascuae tuae,*

*Celebrabimus te in aeternum;*

*A generatione in generationem enarrabimus laudem tuam.*

## PSALMUS 79 (80)

«Restitue vitam tuam devastatam!»

<sup>1</sup> In finem, pro iis qui commutabuntur.  
Testimonium Asaph, psalmus.

<sup>2</sup> Qui regis Israel, intende;  
Qui deducis velut ovem Ioseph.  
Qui sedes super cherubim, manifestare  
<sup>3</sup> Coram Ephraim, Benjamin, et Manasse.  
Excita potentiam tuam, et veni,  
Ut salvos facias nos.

<sup>4</sup> Deus, converte nos.  
Et ostende faciem tuam, et salvi erimus.

<sup>5</sup> Domine, Deus virtutum,  
Quousque irasceris super orationem servi  
tui?

<sup>6</sup> Cibabis nos pane lacrymarum,  
Et potum dabis nobis in lacrymis in men-  
sura?

<sup>7</sup> Posuisti nos in contradictionem vicinis  
nostris,

Et inimici nostri subsannaverunt nos.

<sup>8</sup> Deus virtutum, converte nos.  
Et ostende faciem tuam, et salvi erimus.

<sup>9</sup> Vineam de Aegypto transtulisti,  
Et eiecisti gentes, et plantasti eam.

<sup>10</sup> Dux itineris fuisti in conspectu eius:  
Plantasti radices eius, et implevit terram.

<sup>11</sup> Operuit montes umbra eius,  
Et arbusta eius cedros Dei.

<sup>12</sup> Extendit palmites suos usque ad mare,  
Et usque ad flumen propagines eius.

<sup>13</sup> Ut quid destruxisti maceriam eius,  
Et vindemiant eam omnes qui praetergre-  
diuntur viam?

<sup>14</sup> Exterminavit eam aper de silva,  
Et singularis ferus depastus est eam.

<sup>15</sup> Deus virtutum, convertere, respice de  
caelo.

Et vide, et visita vineam istam;

<sup>16</sup> Et perface eam quam plantavit dextera  
tua,

Et super filium hominis quem confirmasti  
tibi.

<sup>17</sup> Incensa igni et suffossa,  
Ab increpatione vultus tui peribunt.

<sup>18</sup> Fiat manus tua super virum dexterarum  
tuarum,

Et super filium hominis quem confirmasti  
tibi.

<sup>19</sup> Et non discedimus a te;  
Vivificabis nos, et nomen tuum invoca-  
bimus.

<sup>20</sup> Domine, Deus virtutum, converte nos,  
Et ostende faciem tuam, et salvi erimus.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Lilium le-  
gis». Asaphi. Psalmus.

I. <sup>2</sup> Qui pascis Israel, ausculta,  
Qui ducis, velut gregem, Ioseph.  
Qui sedes super cherubim, affulge!

<sup>3</sup> Coram Ephraim et Benjamin et Manasse.  
Excita potentiam tuam,  
Et veni, ut salvos facias nos.

<sup>4</sup> Deus, restitue nos,  
Et serenum praebe vultum tuum, ut salvi  
simus.

II. <sup>5</sup> Deus exercituum, quousque succen-  
sebis,  
Cum oret populus tuus?

<sup>6</sup> Cibasti eum pane lacrymarum  
Et potasti eum lacrimis copiose.

<sup>7</sup> Fecisti nos causam iurgii vicinis nostris,  
Et inimici nostri illudunt nobis.

<sup>8</sup> Deus exercituum, restitue nos,  
Et serenum praebe vultum tuum ut salvi  
simus.

III. <sup>9</sup> Vitem ex Aegypto abstulisti,  
Expulisti gentes, et plantasti eam.

<sup>10</sup> Praeparasti ei solum,  
Et radices egit et implevit terram.

<sup>11</sup> Operti sunt montes umbra eius,  
Et ramis eius cedri Dei.

<sup>12</sup> Extendit palmites suos usque ad mare,  
Et usque ad flumen propagines suas.

IV. <sup>13</sup> Quare destruxisti maceriam eius,  
Ut vindemiant eam omnes qui transeunt  
per viam,

<sup>14</sup> Devastet eam aper silvestris,  
Et bestiae agri depascantur eam?

<sup>15</sup> Deus exercituum, revertere,  
Respice de caelo et vide, et visita vitem  
hanc.

<sup>16</sup> Et protege eam, quam plantavit dextera  
tua,

Et surculum, quem roborasti tibi.

V. <sup>17</sup> Qui eam combusserunt igni et con-  
ciderunt eam,

Pereant comminatione vultus tui.

<sup>18</sup> Sit manus tua super virum dexterarum  
tuarum, Super filium hominis, quem roborasti tibi.

<sup>19</sup> Iam non recedemus a te ultra;  
Vivos servabis nos, et praedicabimus no-  
men tuum.

<sup>20</sup> Domine, Deus exercituum, restitue nos,  
Et serenum praebe vultum tuum, ut salvi  
simus.

79 1: Ps 59,1. — 2: Ex 25,22; 1 Sam 4,4;  
2 Sam 6,2; Ps 98,1. — 3: Num 2,18-24.  
7: Ps 43,14. — 9: Is 5,1-7; 27,2; Jer 2,21; 12,10;

Os 10,1; Mt 21,33. — 12: Ps 71,8. — 18: Ps 88,  
22; Lc 1,66.



## PSALMUS 80 (81)

## Hymnus et admonitio in sollemni die festo

<sup>1</sup> In finem. Pro torcularibus. Psalmus ipsi Asaph.

<sup>2</sup> Exsultate Deo adiutori nostro,  
Iubilare Deo Iacob.

<sup>3</sup> Sumite psalmum, et date tympanum;  
Psalterium iucundum, cum cithara.

<sup>4</sup> Buccinate in neomenia tuba,  
In insigni die sollemnitatis vestrae;

<sup>5</sup> Quia praeceptum in Israel est,  
Et iudicium Deo Iacob.

<sup>6</sup> Testimonium in Ioseph posuit illud,  
Cum exiret de terra Aegypti;

Linguam quam non noverat audivit.

<sup>7</sup> Divertit ab oneribus dorsum eius;  
Manus eius in cophino servierunt.

<sup>8</sup> In tribulatione invocasti me, et libera-  
vi te.

Exaudi te in abscondito tempestatis;  
Probavi te apud aquam contradictionis.

<sup>9</sup> Audi, populus meus, et contestabor te.  
Israel, si audieris me,

<sup>10</sup> Non erit in te deus recens,  
Neque adorabis deum alienum.

<sup>11</sup> Ego enim sum Dominus Deus tuus,  
Qui eduxi te de terra Aegypti.

Dilata os tuum, et implebo illud.

<sup>12</sup> Et non audivit populus meus vocem  
meam,

Et Israel non intendit mihi.

<sup>13</sup> Et dimisi eos secundum desideria cor-  
dis eorum;

Ibunt in adinventionibus suis.

<sup>14</sup> Si populus meus audisset me,  
Israel si in viis meis ambulasset,

<sup>15</sup> Pro nihilo forsitan inimicos eorum hu-  
miliassem,

Et super tribulantes eos misissem manum  
meam.

<sup>16</sup> Inimici Domini mentiti sunt ei,  
Et erit tempus eorum in saecula.

<sup>17</sup> Et cibavit eos ex adipi frumenti,  
Et de petra melle saturavit eos.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Torcularia...» Asaphi.

A

<sup>2</sup> *Exsultate Deo adiutori nostro,*  
*Acclamate Deo Iacob.*

<sup>3</sup> *Sonate psalterio, et pulsate tympanum,*  
*Citharam dulce sonantem cum lyra.*

<sup>4</sup> *Clangite in neomenia bucina,*  
*In plenilunio, die sollemni nostro,*

<sup>5</sup> *Quia institutum Israel est,*  
*Praeceptum Dei Iacob.*

<sup>6</sup> *Legem statuit hanc in Ioseph,*  
*Cum prodiret contra terram Aegypti.*

B

*Linguam quam non noveram, audivi:*

I. <sup>7</sup> *«Liberavi ab onere humerum eius;*  
*Manus eius a cophino cessarunt.*

<sup>8</sup> *In tribulatione clamasti, et eripui te;*  
*Ex nube tonanti respondi tibi,*

*Probavi te apud aquam Meriba.*

<sup>9</sup> *Audi, popule meus, et monebo te:*  
*Israel, utinam audias me!*

<sup>10</sup> *Non erit apud te deus alienus,*  
*Neque adorabis deum peregrinum:*

<sup>11</sup> *Ego sum Dominus, Deus tuus,*  
*Qui eduxi te de terra Aegypti:*  
*Dilata os tuum, et implebo illud.*

II. <sup>12</sup> *Sed non audivit populus meus vo-*  
*cem meam,*

*Et Israel non obtemperavit mihi.*

<sup>13</sup> *Ideo tradidi eos duritiae cordis eorum:*  
*Ambulent secundum consilia sua.*

<sup>14</sup> *Utinam populus meus audiret me,*  
*Israel ambularet in viis meis:*

<sup>15</sup> *Confestim deprimerem inimicos eorum,*  
*Et contra adversarios eorum verterem ma-*  
*num meam;*

<sup>16</sup> *Qui oderunt Dominum, blandirentur ei,*  
*Et sors eorum maneret in perpetuum.*

<sup>17</sup> *Illum autem cibarem de medulla tritici,*  
*Et melle de petra saturarem eum».*

## PSALMUS 81 (82)

## Iniquorum iudicum sors

<sup>1</sup> Psalmus Asaph.

Deus stetit in synagoga deorum,  
In medio autem deos diiudicat.

<sup>2</sup> Usquequo iudicatis iniquitatem,  
Et facies peccatorum sumitis?

<sup>3</sup> Iudicate egeno et pupillo;  
Humilem et pauperem iustificate.

<sup>1</sup> Psalmus. Asaphi.

*Deus assurgit in concilio divino,*  
*In medio deorum iudicium agit.*

I. <sup>2</sup> *«Quousque iudicabitis inique,*  
*Et causae impiorum favebitis?*

<sup>3</sup> *Defendite oppressum et pupillum,*  
*Ius reddite humili et pauperi.*

80

I: Ps 8,1. — 4: Lev 23,24.34-35; Num 29,1. — 7: Ex 1,11. — 8: Ex 2,23; 14,10; 17,5-7; 19,19; Num 20,13. — 10: Ex 20,3-5; Deut 5,7. — 11: Ex 20,2; Deut 5,6. — 12: Ex

32,1; Deut 32,15.18. — 13: Act 7,42. — 17: Deut 32,13-14.

81

I: Ps 49,1. — 2: Prov 18,5. — 4: Prov 24,11. — 6: Io 10,34. — 7: Ps 48,11-13.

4 Eripite pauperem,  
Et egenum de manu peccatoris liberate.  
5 Nescierunt, neque intellexerunt,  
In tenebris ambulant;  
Movebuntur omnia fundamenta terrae.  
6 Ego dixi: Dii estis,  
Et filii Excelsi omnes.  
7 Vos autem sicut homines moriemini,  
Et sicut unus de principibus cadetis.  
8 Surge, Deus, iudica terram,  
Quoniam tu haereditabis in omnibus  
gentibus.

4 *Liberate oppressum et egenum:*  
*De manu impiorum eripite eum».*

II. 5 *Non sapiunt neque intellegunt,*  
*In tenebris ambulant:*  
*Commoventur omnia fundamenta terrae.*  
6 *Ego dixi: «Dii estis,*  
*Et filii Altissimi omnes.*  
7 *Verumtamen sicut homines moriemini,*  
*Et sicut quivis ex principibus cadetis».*  
8 *Surge, Deus, iudica terram,*  
*Quoniam tu iure possides omnes gentes.*

## PSALMUS 82 (83)

## Contra hostes populi foederatos oratio

1 Canticum Psalms Asaph.  
2 Deus, quis similis erit tibi?  
Ne taceas, neque compescaris, Deus:  
3 Quoniam ecce inimici tui sonuerunt  
Et qui oderunt te extulerunt caput.  
4 Super populum tuum malignaverunt  
consilium,  
Et cogitaverunt adversus sanctos tuos.  
5 Dixerunt: Venite, et disperdamus eos  
de gente,  
Et non memoretur nomen Israel ultra.  
6 Quoniam cogitaverunt unanimiter.  
Simul adversum te testamentum dispo-  
suerunt:  
7 Tabernacula Idumaeorum et Ismae-  
litae,  
Moab et Agareni,  
8 Gebal et Ammon, et Amalec;  
Alienigenae cum habitantibus Tyrum.  
9 Etenim Assur venit cum illis,  
Facti sunt in adiutorium filiis Lot.  
10 Fac illis sicut Madian et Sisarae,  
Sicut Iabin in torrente Cisson.  
11 Disperierunt in Endor,  
Facti sunt ut stercus terrae.  
12 Pone principes eorum sicut Oreb,  
Et Zeb, et Zebbee, et Salmana;  
Omnes principes eorum  
13 Qui dixerunt: Haereditate possideamus  
sanctuarium Dei.  
14 Deus meus, pone illos ut rotam,  
Et sicut stipulam ante faciem venti.  
15 Sicut ignis qui comburit silvam,  
Et sicut flamma comburens montes;  
16 Ita persequeris illos in tempestate tua,  
Et in ira tua turbabis eos.  
17 Imple facies eorum ignominia,  
Et quaerent nomen tuum, Domine.  
18 Erubescant, et conturbentur in saecu-  
lum saeculi,  
Et confundantur, et pereant.  
19 Et cognoscant quia nomen tibi Domi-  
nus;  
Tu solus Altissimus in omni terra.

1 *Canticum. Psalmus. Asaphi.*

I. 2 *Noli, Domine, tacere;*  
*Noli silere, Deus, neque quiescere!*  
3 *Nam ecce inimici tui tumultuantur,*  
*Et qui oderunt te, extollunt caput.*  
4 *Contra populum tuum moliuntur con-*  
*silia,*  
*Et consultant contra protectos tuos.*  
5 *«Venite, aiunt, disperdamus eos, ne sint*  
*populus,*  
*Neve memoretur nomen Israel ultra».*  
6 *Vere, consultant uno corde,*  
*Et contra te ineunt foedus:*  
7 *Tentoria Edom et Ismaelitae,*  
*Moab et Agareni,*  
8 *Gebal et Ammon et Amalec,*  
*Philistaea cum incolis Tyri;*  
9 *Etiā Assyrii se consociaverunt cum eis,*  
*Bracchia praeberunt filiis Lot.*  
II. 10 *Fac illis sicut Madian,*  
*Sicut Sisarae, sicut Iabin ad torrentem*  
*Cison,*  
11 *Qui interempti sunt apud Endor,*  
*Facti sunt sterquilinum terrae.*  
12 *Principes eius similes fac Oreb et Zeb,*  
*Similes Zebbee et Salmana omnes duces*  
*eorum,*  
13 *Qui dixerunt:*  
*«Occupemus nobis regiones Dei».*  
14 *Deus meus, fac eos similes foliis turbine*  
*rotatis,*  
*Stipulae ante ventum.*  
15 *Sicut ignis qui comburit silvam,*  
*Et sicut flamma quae exurit montes,*  
16 *Ita persequere eos tempestate tua,*  
*Et procella tua conturba eos.*  
17 *Imple facies eorum ignominia,*  
*Ut quaerant nomen tuum, Domine.*  
18 *Erubescant et conturbentur in aeternum,*  
*Et confundantur et pereant.*  
19 *Et cognoscant te, cuius nomen est Do-*  
*minus,*  
*Esse solum Excelsum super totam terram.*

## PSALMUS 83 (84)

## Desiderium templi Domini

<sup>1</sup> In finem, pro torcularibus filiis Core. Psalmus.

<sup>2</sup> Quam dilecta tabernacula tua, Domine virtutum!

<sup>3</sup> Concupiscit, et deficit anima mea in atria Domini;

Cor meum et caro mea exsultaverunt in Deum vivum.

<sup>4</sup> Etenim passer invenit sibi domum, Et turtur nidum sibi, ubi ponat pullos suos:

Altaria tua, Domine virtutum, Rex meus, et Deus meus.

<sup>5</sup> Beati qui habitant in domo tua, Domine;

In saecula saeculorum laudabunt te.

<sup>6</sup> Beatus vir cuius est auxilium abs te, Ascensiones in corde suo disposuit,

<sup>7</sup> In valle lacrymarum, in loco quem posuit.

<sup>8</sup> Etenim benedictionem dabit legislator; Ibunt de virtute in virtutem, Videbitur Deus deorum in Sion.

<sup>9</sup> Domine, Deus virtutum, exaudi orationem meam;

Auribus percipe, Deus Iacob.

<sup>10</sup> Protector noster, aspice, Deus, Et respice in faciem christi tui.

<sup>11</sup> Quia melior est dies una in atriis tuis super millia;

Elegi abiectus esse in domo Dei mei, Magis quam habitare in tabernaculis peccatorum.

<sup>12</sup> Quia misericordiam et veritatem diligit Deus,

Gratiam et gloriam dabit Dominus:

<sup>13</sup> Non privabit bonis eos qui ambulant in innocentia.

Domine virtutum, beatus homo qui sperat in te.

<sup>1</sup> Magistro chori. Secundum «Torcularia». Filiorum Core. Psalmus.

I. <sup>2</sup> Quam dilecta habitatio tua, Domine exercituum!

<sup>3</sup> Desiderat, languens concupiscit anima mea atria Domini;

Cor meum et caro mea Exsultant ad Deum vivum.

<sup>4</sup> Etiam passer invenit domum, Et hirundo nidum sibi, ubi ponat pullos suos:

Altaria tua, Domine exercituum, Rex meus et Deus meus!

II. <sup>5</sup> Beati qui habitant in domo tua, Domine,

Perpetuo laudant te.

<sup>6</sup> Beatus vir, cuius auxilium est a te, Cum sacra itinera in animo habet:

<sup>7</sup> Transeuntes per vallem aridam, fontem facient eam,

Ac benedictionibus vestiet eam pluvia prima,

<sup>8</sup> Procedent de robore in robur;

Videbunt Deum deorum in Sion.

III. <sup>9</sup> Domine exercituum, audi orationem meam;

Auribus percipe, Deus Iacob.

<sup>10</sup> Clipeus noster, aspice, Deus, Et respice faciem uncti tui.

<sup>11</sup> Vere, melior est dies unus in atriis tuis Quam alii mille;

Consistere malo in limine domus Dei mei, Quam morari in tabernaculis peccatorum.

<sup>12</sup> Nam sol et clipeus est Dominus Deus: Gratiam et gloriam largitur Dominus,

Non negat bona eis

Qui ambulant in innocentia.

<sup>13</sup> Domine exercituum, Beatus homo qui confidit in te.

## PSALMUS 84 (85)

## «Propinqua est salus nostra»

<sup>1</sup> In finem, filiis Core. Psalmus.

<sup>2</sup> Benedixisti, Domine, terram tuam; Avertisti captivitatem Iacob.

<sup>3</sup> Remisisti iniquitatem plebis tuae, Operuisti omnia peccata eorum.

<sup>4</sup> Mitigasti omnem iram tuam, Avertisti ab ira indignationis tuae.

<sup>5</sup> Convertite nos, Deus salutaris noster, Et averte iram tuam a nobis.

<sup>6</sup> Numquid in aeternum irasceris nobis? Aut extends iram tuam a generatione in generationem?

<sup>1</sup> Magistro chori. Filiorum Core: Psalmus.

I. <sup>2</sup> Propitius fuisti, Domine, terrae tuae; Bene vertisti sortem Iacob.

<sup>3</sup> Dimisisti culpam populi tui; Operuisti omnia peccata eorum.

<sup>4</sup> Continuisti omnem iracundiam tuam, Destitisti a furore irae tuae.

II. <sup>5</sup> Restitue nos, Deus Salvator noster, Et depone indignationem tuam adversus nos.

<sup>6</sup> Num in aeternum irasceris nobis,

7 Deus, tu conversus vivificabis nos,  
Et plebs tua laetabitur in te.  
 8 Ostende nobis, Domine, misericordiam  
tuam,  
Et salutare tuum da nobis.  
 9 Audiam quid loquatur in me Dominus  
Deus,  
Quoniam loquetur pacem in plebem suam,  
Et super sanctos suos,  
Et in eos qui convertuntur ad cor.  
 10 Verumtamen prope timentes eum salu-  
tare ipsius,  
Ut inhabitet gloria in terra nostra.  
 11 Misericordia et veritas obviaverunt sibi;  
Iustitia et pax osculatae sunt.  
 12 Veritas de terra orta est,  
Et iustitia de caelo prospexit.  
 13 Etenim Dominus dabit benignitatem,  
Et terra nostra dabit fructum suum.  
 14 Iustitia ante eum ambulabit,  
Et ponet in via gressus suos.

*Aut extends iram tuam in omnes genera-  
 tiones?*

7 *Nonne tu vitam restitues nobis,*  
*Et populus tuus laetabitur in te?*  
 8 *Ostende nobis, Domine, misericordiam*  
*tuam,*  
*Et salutem tuam da nobis.*

III. 9 *Audiam, quid loquatur Dominus*  
*Deus:*

*Profecto loquitur pacem*  
*Populo suo et sanctis suis*  
*Et eis qui corde convertuntur ad eum.*  
 10 *Certe propinqua est salus eius timentibus*  
*eum,*  
*Ut habitet gloria in terra nostra.*  
 11 *Misericordia et fidelitas obviam venient*  
*sibi,*  
*Iustitia et pax inter se osculabuntur.*  
 12 *Fidelitas germinabit ex terra,*  
*Et iustitia de caelo prospiciet.*  
 13 *Dominus quoque dabit bonum,*  
*Et terra nostra dabit fructum suum.*  
 14 *Iustitia ante eum incedet,*  
*Et salus in via gressuum eius.*

## PSALMUS 85 (86)

### Pii servi Dei in rebus adversis obsecratio

#### 1 Oratio ipsi David.

Inclina, Domine, aurem tuam et exaudi  
me,  
Quoniam inops et pauper sum ego.  
 2 Custodi animam meam, quoniam sanc-  
tus sum;  
Salvum fac servum tuum, Deus meus,  
sperantem in te.  
 3 Miserere mei, Domine,  
Quoniam ad te clamavi tota die;  
 4 Laetifica animam servi tui,  
Quoniam ad te, Domine, animam meam  
levavi.  
 5 Quoniam tu, Domine, suavis et mitis,  
Et multae misericordiae omnibus invo-  
cantibus te.  
 6 Auribus percipe, Domine, orationem  
meam,  
Et intende voci deprecationis meae.  
 7 In die tribulationis meae clamavi ad te,  
Quia exaudisti me.  
 8 Non est similis tui in diis, Domine,  
Et non est secundum opera tua.  
 9 Omnes gentes quascumque fecisti ve-  
nient,  
Et adorabunt coram te, Domine,  
Et glorificabunt nomen tuum.  
 10 Quoniam magnus es tu, et faciens mi-  
rabilia;  
Tu es Deus solus.  
 11 Deduc me, Domine, in via tua, et in-  
grediar in veritate tua;

#### 1 Precatio. Davidis.

I. *Inclina, Domine, aurem tuam, exaudi*  
*me,*  
*Quia miser et pauper sum ego.*  
 2 *Custodi animam meam, quia devotus sum*  
*tibi;*  
*Salvum fac servum tuum sperantem in te.*  
*Deus meus es tu: 3 miserere mei. Domine,*  
*Quia assidue ad te clamo.*  
 4 *Laetifica animam servi tui,*  
*Quia ad te, Domine, animam meam at-*  
*tollo.*  
 5 *Tu enim, Domine, es bonus et clemens,*  
*Plenus misericordiae in omnes qui invo-*  
*cant te.*  
 6 *Ausculata, Domine, orationem meam,*  
*Et attende ad vocem obsecrationis meae.*  
 7 *Die tribulationis meae clamo ad te,*  
*Quia exaudies me.*

II. 8 *Non est tibi par inter deos, Domine,*  
*Et non est opus simile operi tuo:*  
 9 *Omnes gentes, quas fecisti, venient*  
*Et adorabunt te, Domine,*  
*Et praedicabunt nomen tuum.*  
 10 *Quia magnus es tu et facis mirabilia:*  
*Tu solus es Deus.*

III. 11 *Doce me, Domine, viam tuam, ut*  
*ambulem in veritate tua;*



Laetetur cor meum, ut timeat nomen tuum.

12 Confitebor tibi, Domine Deus meus, in toto corde meo.

Et glorificabo nomen tuum in aeternum;

13 Quia misericordia tua magna est super me,

Et eripuisti animam meam ex inferno inferiori.

14 Deus, iniqui insurrexerunt super me, Et synagoga potentium quaesierunt animam meam,

Et non proposuerunt te in conspectu suo.

15 Et tu, Domine Deus, miserator et misericors;

Patiens, et multae misericordiae, et verax.

16 Respice in me, et miserere mei;

Da imperium tuum puero tuo,

Et saluum fac filium ancillae tuae.

17 Fac mecum signum in bonum,

Ut videant qui oderunt me, et confundantur,

Quoniam tu, Domine, adiuuisti me, et consolatus es me.

Dirige cor meum, ut timeat nomen tuum.

12 Celebrabo te, Domine, Deus meus, toto corde meo,

Et praedicabo nomen tuum in aeternum,

13 Quia misericordia tua magna fuit erga me,

Et eripuisti animam meam de profundis inferni.

14 Deus, superbi insurrexerunt contra me, Et turba praepotentium insidiatur vitae meae,

Neque te ponunt ante oculos suos.

15 Sed tu, Domine, Deus misericors es et benignus,

Tardus ad iram, summe clemens et fidelis.

16 Respice in me et miserere mei;

Da robur tuum servo tuo,

Et saluum fac filium ancillae tuae.

17 Signum da mihi favoris tui,

Ut videant, qui oderunt me, et confundantur,

Quod tu, Domine, adiuueris me et consolatus sis me.

## PSALMUS 86 (87)

Sion, omnium populorum mater

1 Filiis Core. Psalmus cantici.

Fundamenta eius in montibus sanctis;

2 Diligit Dominus portas Sion super omnia tabernacula Iacob.

3 Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei!

4 Memor ero Rahab et Babylonis, scientium me;

Ecce alienigenae, et Tyrus, et populus Aethiopum,

Hi fuerunt illic.

5 Numquid Sion dicet: Homo et homo natus est in ea,

Et ipse fundavit eam Altissimus?

6 Dominus narrabit in scripturis populorum et principum,

Horum qui fuerunt in ea.

7 Sicut laetantium omnium

Habitatio est in te.

1 Filiorum Core. Psalmus. Canticum.

Fundationem suam in montibus sanctis<sup>2</sup> diligit Dominus:

Portas Sion magis quam omnia tabernacula Iacob.

3 Gloriosa praedicantur de te, Civitas Dei!

4 Accensebo Rahab et Babel colentibus me: Ecce, Philistaea et Tyrus populusque Aethiopum:

Hi nati sunt illic.

5 Et de Sion dicetur: «Viritim omnes sunt nati in ea,

Et ipse firmavit eam Excelsus».

6 Dominus sribet in libro populorum: «Hi nati sunt illic».

7 Et cantabunt, dum chorum ducent: «Omnes fontes mei sunt in te».

## PSALMUS 87 (88)

Viri gravissime afflicti planctus et obsecratio

1 Canticum Psalmi, filiis Core, in finem, pro Maheleth ad respondendum. Intellectus Eman Ezrahitae.

2 Domine, Deus salutis meae,

In die clamavi et nocte coram te.

3 Intret in conspectu tuo oratio mea, Inclina aurem tuam ad precem meam.

4 Quia repleta est malis anima mea, Et vita mea inferno appropinquavit.

1 Canticum Psalmus. Filiorum Core. Magistro chori. Secundum «Mahalat». Ad cantandum. Maskil. Heman Ezrahitae.

I. 2 Domine, Deus meus, interdiu clamo,

Nocte lamento coram te.

3 Rerveniad ad te oratio mea, Inclina aurem tuam ad clamorem meum.

4 Nam saturata est malis anima mea, Et inferis vita mea propinquat.

5 Aestimatus sum cum descendentibus in lacum,  
 Factus sum sicut homo sine adiutorio,  
 6 Inter mortuos liber;  
 Sicut vulnerati dormientes in sepulchris,  
 Quorum non es memor amplius,  
 Et ipsi de manu tua repulsi sunt.  
 7 Posuerunt me in lacu inferiori,  
 In tenebris, et in umbra mortis.  
 8 Super me confirmatus est furor tuus,  
 Et omnes fluctus tuos induxisti super me.  
 9 Longe fecisti notos meos a me,  
Posuerunt me abominationem sibi.  
Traditus sum, et non egrediebar;  
 10 Oculi mei languerunt prae inopia.  
Clamavi ad te, Domine, tota die;  
Expandi ad te manus meas.  
 11 Numquid mortuis facies mirabilia?  
Aut medici suscitabunt, et confitebuntur tibi?  
 12 Numquid narrabit aliquis in sepulchro misericordiam tuam,  
Et veritatem tuam in perditione?  
 13 Numquid cognoscentur in tenebris mirabilia tua?  
Et iustitia tua in terra oblivionis?  
 14 Et ego ad te, Domine, clamavi,  
Et mane oratio mea praeveniet te.  
 15 Ut quid, Domine, repellis orationem meam,  
Avertis faciem tuam a me?  
 16 Pauper sum ego, et in laboribus a iuventute mea;  
 Exaltatus autem, humiliatus sum et conturbatus.  
 17 In me transierunt irae tuae,  
Et terrores tui conturbaverunt me.  
 18 Circumdederunt me sicut aqua tota die;  
Circumdederunt me simul.  
 19 Elongasti a me amicum et proximum,  
Et notos meos a miseria.

5 *Accenseor descendentibus in foveam, Similis factus sum viro invalido.*  
 6 *Inter mortuos est stratum meum, Sicut occisorum, qui in sepulcro iacent, Quorum non es memor amplius, Et qui a cura tua sunt seiuncti.*  
 7 *Collocasti me in fovea profunda, In tenebris, in voragine.*  
 8 *Super me gravat indignatio tua, Et omnibus fluctibus tuis opprimis me.*  
 9 *Removisti notos meos a me; Abominabilem fecisti me illis, Clausus sum, neque egredi possum.*  
 II. 10 *Oculi mei ob miseriam tabescunt, Clamo ad te, Domine, cotidie; Expando ad te manus meas.*  
 11 *Num pro mortuis facis mirabilia? An defuncti surgent, et laudabunt te?*  
 12 *Num enarratur in sepulcro bonitas tua, Fidelitas tua apud inferos?*  
 13 *Num manifestantur in tenebris mirabilia tua, Et gratia tua in terra oblivionis?*  
 III. 14 *Ego autem ad te, Domine, clamo, Et mane oratio mea ad te venit.*  
 15 *Quare, Domine, repellis animam meam, Abscondis faciem tuam a me?*  
 16 *Miser sum ego et moribundus inde a puero, Portavi terrores tuos et elangui. Super me transierunt irae tuae. Et terrores tui me perdiderunt. Circumdant me ut aqua perpetuo; Circumveniunt me omnes simul. Removisti a me amicum et sodalem: Familiares mei sunt tenebrae.*

## PSALMUS 88 (89)

Promissiones divinae David datae, comparatae cum ruina domus David

1 Intellectus Ethan Ezrahitae.  
 2 Misericordias Domini in aeternum cantabo;  
In generationem et generationem annuntiabo veritatem tuam in ore meo.  
 3 Quoniam dixisti: In aeternum misericordia aedificabitur in caelis;  
Praeparabitur veritas tua in eis.  
 4 Disposui testamentum electis meis;  
Iuravi David, servo meo:  
 5 Usque in aeternum praeparabo semen tuum,

1 *Maskil. Ethan Ezrahitae.*

I. 2 *Gratias Domini in aeternum cantabo; Per omnes generationes annuntiabo fidelitatem tuam ore meo.*  
 3 *Dixisti enim: «In aeternum fundata est gratia»; In caelo stabilisti fidelitatem tuam.*  
 4 *«Inii foedus cum electo meo; Iuravi David, servo meo:*  
 5 *Usque in aeternum stabiliam semen tuum,*

7: Ps 85,13; 142,3. — 9: Ps 37,12. — II-13: Ps 6,6; Is 38,18; Bar 2,17.

88 I: 3 Reg 4,31; I Par 2,6. — 4: 2 Sam 7,8-16; I Par 17,7-14; Ps 131,11; Ier 33.

Et aedificabo in generationem et generationem sedem tuam.

6 Confitebuntur caeli mirabilia tua, Domine;

Etenim veritatem tuam in ecclesia sanctorum.

7 Quoniam quis in nubibus aequabitur Domino,

Similis erit Deo in filiis Dei?

8 Deus, qui glorificatur in consilio sanctorum,

Magnus et terribilis super omnes qui in circuitu eius sunt.

9 Domine Deus virtutum, quis similis tibi? Potens es, Domine, et veritas tua in circuitu tuo.

10 Tu dominaris potestati maris, Motum autem fluctuum eius tu mitigas.

11 Tu humiliasti, sicut vulneratum, superbium;

In brachio virtutis tuae dispersisti inimicos tuos.

12 Tui sunt caeli, et tua est terra; Orbem terrae et plenitudinem eius tu fundasti;

13 Aquilonem et mare tu creasti. Thabor et Hermon in nomine tuo exultabunt;

14 Tuum brachium cum potentia. Firmetur manus tua, et exaltetur dextera tua.

15 Iustitia et iudicium praeparatio sedis tuae.

Misericordia et veritas praecedent faciem tuam.

16 Beatus populus qui scit iubilationem. Domine, in lumine vultus tui ambulabunt;

17 Et in nomine tuo exultabunt tota die; Et in iustitia tua exaltabuntur.

18 Quoniam gloria virtutis eorum tu es, Et in beneplacito tuo exaltabitur cornu nostrum.

19 Quia Domini est assumptio nostra Et sancti Israel regis nostri.

20 Tunc locutus es in visione sanctis tuis, Et dixisti: Posui adiutorium in potente; Et exaltavi electum de plebe mea.

21 Inveni David, servum meum, Oleo sancto meo unxi eum.

22 Manus enim mea auxiliabitur ei, Et brachium meum confortabit eum.

23 Nihil proficiet inimicus in eo, Et filius iniquitatis non apponet nocere ei.

24 Et concidam a facie ipsius inimicos eius, Et odientes eum in fugam convertam.

25 Et veritas mea et misericordia mea cum ipso;

Et in nomine meo exaltabitur cornu eius.

26 Et ponam in mari manum eius, Et in fluminibus dexteram eius.

27 Ipse invocabit me: Pater meus es tu,

*Et fundabo in omnes generationes thronum tuum».*

II. 6 *Caeli mirabilia tua celebrant, Domine,*

*Et fidelitatem tuam in coetu sanctorum.*

7 *Nam quis in nubibus aequabitur Domino, Similis erit Domino inter filios Dei?*

8 *Deus est terribilis in concilio sanctorum, Magnus et tremendus prae omnibus circa eum.*

9 *Domine, Deus exercituum, quis par est tibi?*

*Potens es, Domine, et fidelitas tua circumdat te.*

10 *Tu imperas superbiae maris, Tumorem fluctuum eius tu compescis.*

11 *Tu transfixum conculcasti Rahab, Braccio potenti tuo dispersisti inimicos tuos.*

12 *Tui sunt caeli, et tua est terra; Orbem terrarum et quod eum replet tu fundasti;*

13 *Aquilonem et austrum tu creasti; Thabor et Hermon de nomine tuo exultant.*

14 *Tibi brachium potens est, Firma manus tua, dextera tua erecta.*

15 *Iustitia et ius sunt fundamentum throni tui;*

*Gratia et fidelitas praecedunt te.*

16 *Beatus populus qui exsultare novit; Ambulant, Domine, in lumine vultus tui,*

17 *De nomine tuo laetantur semper, Et iustitia tua extolluntur.*

18 *Nam tu es splendor potentiae eorum, Et tuo favore extollitur cornu nostrum.*

19 *Nam Domini est clipeus noster, Et Sancti Israel rex noster.*

III. 20 *Olim locutus es in visione sanctis tuis et dixisti.*

*«Imposui coronam potenti; Extuli electum de populo.*

21 *Inveni David, servum meum, Oleo sancto meo unxi eum,*

22 *Ut manus mea sit semper cum eo, Et brachium meum confirmet eum.*

23 *Non decipiet eum inimicus, Neque malignus deprimet eum.*

24 *Sed contundam coram eo adversarios eius,*

*Et, qui oderunt eum, percutiam.*

25 *Fidelitas mea et gratia mea cum ipso; Et in nomine meo extolletur cornu eius.*

26 *Et extendam super mare manum eius, Et super flumina dexteram eius.*

27 *Ipse vocabit me: Pater meus es tu,*

17-22. — 5: Lc 1,32-33. — 9: Ps 34,10. — 10: Ps 64,8. — 12: Ps 23,1; 103,5. — 15: Ps 84,11. — 19: Ps 70,22. — 20: 1 Sam 16,7-12; 2 Sam 7,4-16;

1 Par 17,7-15. — 21: 1 Sam 16,1,12-13; Act 13,22. — 25: Ps 131,17-18. || Epist. Bonif. II: D 200. — 26: Ps 71,8. — 27: 2 Sam 7,14. — 31-38: 2 Sam

Deus meus, et susceptor salutis meae.  
 28 Et ego primogenitum ponam illum,  
 Excelsum prae regibus terrae.  
 29 In aeternum servabo illi misericordiam  
 meam,  
Et testamentum meum fidele ipsi.  
 30 Et ponam in saeculum saeculi semen eius,  
Et thronum eius sicut dies caeli.  
 31 Si autem dereliquerint filii eius legem  
 meam,  
Et in iudiciis meis non ambulaverint;  
 32 Si iustitias meas profanaverint,  
Et mandata mea non custodierint:  
 33 Visitabo in virga iniquitates eorum;  
Et in verberibus peccata eorum;  
 34 Misericordiam autem meam non dis-  
pergam ab eo,  
Neque nocebo in veritate mea.  
 35 Neque profanabo testamentum meum,  
Et quae procedunt de labiis meis non fa-  
ciam irrita.  
 36 Semel iuravi in sancto meo, si David  
mentiar:  
 37 Semen eius in aeternum manebit.  
Et thronus eius sicut sol in conspectu meo,  
 38 Et sicut luna perfecta in aeternum,  
Et testis in caelo fidelis.  
 39 Tu vero repulisti et despexisti;  
Distulisti christum tuum.  
 40 Evertisti testamentum servi tui;  
Profanasti in terra sanctuarium eius.  
 41 Destruxisti omnes sepes eius;  
Posuisti firmamentum eius formidinem.  
 42 Diripuerunt eum omnes transeuntes  
viam;  
Factus est opprobrium vicinis suis.  
 43 Exaltasti dexteram deprimentium eum;  
Laetificasti omnes inimicos eius.  
 44 Avertisti adiutorium gladii eius,  
Et non es auxiliatus ei in bello.  
 45 Destruxisti eum ab emundatione,  
Et sedem eius in terram collisisti.  
 46 Minorasti dies temporis eius:  
Perfudisti eum confusione.  
 47 Usquequo, Domine, avertis in finem:  
Exardescet sicut ignis ira tua?  
 48 Memorare quae mea substantia;  
Numquid enim vane constituisti omnes  
filios hominum?  
 49 Quis est homo qui vivet et non videbit  
mortem?  
Eruet animam suam de manu inferi?  
 50 Ubi sunt misericordiae tuae antiquae,  
Domine,  
Sicut iurasti David in veritate tua?  
 51 Memor esto, Domine, opprobrii servo-  
rum tuorum,  
Quod continui in sinu meo, multarum  
gentium;

Deus meus et petra salutis meae.  
 28 Atque ego primogenitum constituam  
eum,  
Celsissimum inter reges terrae.  
 29 In aeternum servabo ei gratiam meam,  
Et firmum manebit ei foedus meum.  
 30 Et aeternum faciam semen eius,  
Et thronum eius ut dies caeli.  
 31 Si dereliquerint filii eius legem meam,  
Neque ambulaverint in praeceptis meis,  
 32 Si violaverint statuta mea,  
Nec custodierint mandata mea:  
 33 Virga puniam delictum eorum,  
Et verberibus culpam eorum;  
 34 Sed gratiam meam non subtraham ei,-  
Nec fidem meam fallam.  
 35 Non violabo foedus meum,  
Neque effatum labiorum meorum mutabo.  
 36 Semel iuravi per sanctitatem meam:  
Davidi certe non mentiar,  
 37 Semen eius in aeternum manebit.  
Et thronus eius coram me erit ut sol,  
 38 Ut luna, quae manet in aeternum,  
Testis in caelo fidelis».

IV. 39 Tu vero reppulisti et abiecisti,  
Graviter iratus es uncto tuo.  
 40 Sprevisti foedus servi tui,  
Profanasti humi coronam eius.  
 41 Diruisti omnes muros eius,  
Munitiones eius excidio tradidisti.  
 42 Diripuerunt eum omnes transeuntes  
per viam,  
Ludibrio factus est vicinis suis.  
 43 Extulisti dexteram inimicorum eius;  
Implevisti gaudio omnes hostes eius,  
 44 Retudisti aciem gladii eius,  
Nec sustentasti eum in proelio.  
 45 Cessare fecisti splendorem eius,  
Et thronum eius in terram deiecisti.  
 46 Breviasti dies adulescentiae eius,  
Operuisti eum ignominia.

V. 47 Quousque, Domine? abscondes te  
semper?  
Ardebit ut ignis indignatio tua?  
 48 Memento, quam brevis sit vita mea,  
Quam caducos creaveris omnes homines.  
 49 Quis est, qui vivat nec videat mortem,  
Qui e manu inferi subtrahat animam suam?  
 50 Ubi sunt gratiae tuae antiquae, Domine,  
Quas David iurasti per fidelitatem tuam?  
 51 Memento, Domine, contumeliae servo-  
rum tuorum:  
Porto in sinu meo omnes inimicitias gen-  
tium,



<sup>52</sup> Quod exprobraverunt inimici tui, Domine,  
Quod exprobraverunt commutationem christi tui.  
<sup>53</sup> Benedictus Dominus in aeternum. Fiat!, fiat!

<sup>52</sup> *Quibus insultant adversarii tui, Domine, Quibus insultant gressibus uncti tui.*  
<sup>53</sup> *Benedictus Dominus in aeternum! Fiat!, fiat!*

## PSALMUS 89 (90)

## Deus aeternus hominis in brevitate vitae refugium

<sup>1</sup> Oratio Moysi, hominis Dei.

Domine, refugium factus es nobis  
A generatione in generationem.  
<sup>2</sup> Priusquam montes fierent,  
Aut formaretur terra et orbis,  
A saeculo et usque in saeculum tu es Deus.  
<sup>3</sup> Ne avertas hominem in humilitatem;  
Et dixisti: Convertimini, filii hominum.  
<sup>4</sup> Quoniam mille anni ante oculos tuos  
Tanquam dies hesternae quae praeteriit,  
Et custodia in nocte;  
<sup>5</sup> Quae pro nihilo habentur eorum anni  
erunt.  
<sup>6</sup> Mane sicut herba transeat;  
Mane floreat, et transeat;  
Vespere decidat, induret, et arescat.  
<sup>7</sup> Quia defecimus in ira tua,  
Et in furore tuo turbati sumus.  
<sup>8</sup> Posuisti iniquitates nostras in conspectu  
tuo,  
Saeculum nostrum in illuminatione vultus tui.  
<sup>9</sup> Quoniam omnes dies nostri defecerunt;  
Et in ira tua defecimus.  
Anni nostri sicut aranea meditabuntur;  
<sup>10</sup> Dies annorum nostrorum in ipsis septuaginta anni.  
Si autem in potentatibus octoginta anni,  
Et amplius eorum labor et dolor;  
Quoniam supervenit mansuetudo, et corripiemur.  
<sup>11</sup> Quis novit potestatem irae tuae,  
<sup>12</sup> Et prae timore tuo iram tuam dinumerare?  
Dexteram tuam sic notam fac,  
Et eruditos corde in sapientia.  
<sup>13</sup> Convertere, Domine; usquequo?  
Et deprecabilis esto super servos tuos.  
<sup>14</sup> Repleti sumus mane misericordia tua;  
Et exsultavimus, et delectati sumus omnibus diebus nostris.  
<sup>15</sup> Laetati sumus pro diebus quibus nos humiliasti,  
Annis quibus vidimus mala.  
<sup>16</sup> Respice in servos tuos et in opera tua,  
Et dirige filios eorum.  
<sup>17</sup> Et sit splendor Domini Dei nostri super nos;  
Et opera manuum nostrarum dirige super nos,  
Et opus manuum nostrarum dirige.

<sup>1</sup> Precatio. Moysis, viri Dei.

*I. Domine, tu fuisti refugium nobis*  
*A generatione in generationem.*  
<sup>2</sup> *Priusquam montes gignerentur et nasceretur terra et orbis,*  
*Et ab aeterno in aeternum tu es, Deus.*  
<sup>3</sup> *Reverti iubet mortales in pulverem,*  
*Et dicis: «Revertimini, filii hominum».*  
<sup>4</sup> *Nam mille anni in oculis tuis*  
*Tanquam dies hesternus sunt qui transivit,*  
*Et tanquam vigilia nocturna.*  
<sup>5</sup> *Abripis eos: fiunt ut somnium matutinum,*  
*Ut herba virescens:*  
<sup>6</sup> *Mane floret et viret,*  
*Vespere succiditur et arescit.*

*II. <sup>7</sup> Vere consumpti sumus ira tua,*  
*Et indignatione tua conturbati.*  
<sup>8</sup> *Posuisti culpas nostras in conspectu tuo,*  
*Peccata nostra occulta in lumine vultus tui.*  
<sup>9</sup> *Nam omnes dies nostri transierunt in ira tua;*  
*Finivimus annos nostros ut suspirium.*  
<sup>10</sup> *Summa annorum nostrorum sunt septuaginta anni*  
*Et, si validi sumus, octoginta;*  
*Et plerique eorum sunt labor et vanitas;*  
*Nam cito transeunt, et nos avolamus.*  
<sup>11</sup> *Quis perpendit potentiam irae tuae,*  
*Et pro debito tibi timore indignationem tuam?*

*III. <sup>12</sup> Dinumerare nos doce dies nostros,*  
*Ut perveniamus ad sapientiam cordis.*  
<sup>13</sup> *Revertere, Domine, — quousque?*  
*Et propitius esto servis tuis.*  
<sup>14</sup> *Satia nos cito misericordia tua,*  
*Ut exsulemus et laetemur cunctis diebus nostris.*  
<sup>15</sup> *Laetifica nos pro diebus quibus nos afflixisti,*  
*Pro annis quibus vidimus mala.*  
<sup>16</sup> *Appareat servis tuis opus tuum,*  
*Et gloria tua filiis eorum,*  
<sup>17</sup> *Et bonitas Domini Dei nostri sit super nos,*  
*Et opus manuum nostrarum secunda nobis,*  
*Et opus manuum nostrarum secunda.*

## PSALMUS 90 (91)

## Deus altissimus iustorum protector

1 Laus cantici David.

Qui habitat in adiutorio Altissimi,  
In protectione Dei caeli commorabitur.

2 Dicet Domino: Susceptor meus es tu  
et refugium meum;

Deus meus, sperabo in eum.

3 Quoniam ipse liberavit me de laqueo  
venantium,

Et a verbo aspero.

4 Scapulis suis obumbrabit tibi,

Et sub pennis eius sperabis.

5 Scuto circumdabit te veritas eius;

Non timebis a timore nocturno;

6 A sagitta volante in die,

A negotio perambulante in tenebris,

Ab incursu, et daemonio meridiano.

7 Cadent a latere tuo mille, et decem milia  
a dextris tuis;

Ad te autem non appropinquabit.

8 Verumtamen oculis tuis considerabis

Et retributionem peccatorum videbis.

9 Quoniam tu es, Domine, spes mea;

Altissimum posuisti refugium tuum.

10 Non accedet ad te malum,

Et flagellum non appropinquabit tabernaculo tuo.

11 Quoniam angelis suis mandavit de te,

Ut custodiant te in omnibus viis tuis.

12 In manibus portabunt te,

Ne forte offendas ad lapidem pedem tuum.

13 Super aspidem et basiliscum ambulabis,

Et conculcabis leonem et draconem.

14 Quoniam in me speravit, liberabo eum;

Protegam eum, quoniam cognovit nomen  
meum.

15 Clamabit ad me, et ego exaudiam eum;

Cum ipso sum in tribulatione;

Eripiam eum, et glorificabo eum.

16 Longitudine dierum replebo eum,

Et ostendam illi salutare meum.

*I. 1 Qui degis in praesidio Altissimi,*  
*Qui sub umbra Omnipotentis commoraris,*

*2 Dic Domino: «Refugium meum et arx*  
*mea,*

*Deus meus, in quo confido».*

*3 Nam ipse liberabit te de laqueo venan-*  
*tium,*

*A peste perniciosa.*

*4 Pennis suis proteget te,*

*Et sub alas eius confugies;*

*Scutum et clipeus est fidelitas eius.*

*5 Non timebis a terrore nocturno,*

*A sagitta volante in die,*

*6 A peste quae vagatur in tenebris,*

*A perniciie quae vastat meridie.*

*7 Cadant a latere tuo mille, et decem milia*  
*a dextris tuis:*

*Ad te non appropinquabit.*

*8 Verumtamen oculis tuis spectabis*

*Et mercedem peccatorum videbis.*

*9 Nam refugium tuum est Dominus,*

*Altissimum constituisti munimen tuum.*

*10 Non accedet ad te malum,*

*Et plaga non appropinquabit tabernaculo*  
*tuo,*

*11 Quia angelis suis mandavit de te.*

*Ut custodiant te in omnibus viis tuis.*

*12 In manibus suis portabunt te,*

*Ne offendas ad lapidem pedem tuum.*

*13 Super aspidem et viperam gradieris,*

*Conculcabis leonem, et draconem.*

*II. 14 Quoniam mihi adhaesit, liberabo*  
*eum;*

*Protegam eum, quia cognovit nomen meum.*

*15 Invocabit me et exaudiam eum;*

*Cum ipso ero in tribulatione,*

*Eripiam eum et honorabo eum.*

*16 Longitudine dierum satiabo eum.*

*Et ostendam ei salutem meam.*

## PSALMUS 91 (92)

## Laus Dei, sortes hominum sapienter et iuste gubernantis

1 Psalmus cantici, in die sabbati.

2 Bonum est confiteri Domino,  
Et psallere nomini tuo, Altissime.

3 Ad annuntiandum mane misericordiam  
tuam,

Et veritatem tuam per noctem;

4 In decachordo, psalterio,

Cum cantico, in cithara.

*1 Psalmus. Canticum. Pro die sabbati.*

*I. 2 Bonum est celebrare Dominum,*  
*Et psallere nomini tuo, Altissime:*

*3 Annuntiare mane misericordiam tuam*  
*Et fidelitatem tuam per noctes*

*4 Psalterio decachordo et lyra,*  
*Cum cantico ad citharam.*

**90** 1: Ps 120,5-8. — 2: 2 Sam 22,3; Ps 17,3;  
 58,17-18. — 3: Ps 118, 110. — 5: Ps 34,2;  
 Prov 3,24. — 8: Ps 36,34-36. — 11: Mt 4,6; Lc 4,  
 10-11. — 15: Ps 49,15. — 16: Deut 6,2; 3 Reg 3,  
 14; Ps 49,23.

**91** 4: Ps 32,2. — 6: Ps 39,6; 103,24; Rom 11,  
 33. — 7: Sap 13,1-19. — 10: Ps 67,2-3;  
 Nah 1,2. — 13: Ps 1,3; 51,10; Os 14,5-8. — 16:  
 Deut 32,4; Rom 9,14.

<sup>5</sup> Quia delectasti me, Domine, in factura tua;  
Et in operibus manuum tuarum exultabo.  
<sup>6</sup> Quam magnificata sunt opera tua, Domine!  
Nimis profundae factae sunt cogitationes tuae.  
<sup>7</sup> Vir insipiens non cognoscet,  
Et stultus non intelligit haec.  
<sup>8</sup> Cum exorti fuerint peccatores sicut foenum,  
Et apparuerint omnes qui operantur iniquitatem,  
Ut intereant in saeculum saeculi;  
<sup>9</sup> Tu autem Altissimus in aeternum, Domine.  
<sup>10</sup> Quoniam ecce inimici tui, Domine,  
Quoniam ecce inimici tui peribunt;  
Et dispergentur omnes qui operantur iniquitatem.  
<sup>11</sup> Et exaltabitur sicut unicornis cornu meum,  
Et senectus mea in misericordia uberi.  
<sup>12</sup> Et despexit oculus meus inimicos meos,  
Et in insurgentibus in me malignantibus audiet auris mea.  
<sup>13</sup> Iustus ut palma florebit;  
Sicut cedrus Libani multiplicabitur.  
<sup>14</sup> Plantati in domo Domini,  
In atriis domus Dei nostri floreunt.  
<sup>15</sup> Adhuc multiplicabuntur in senecta uberi  
Et bene patientes erunt;  
<sup>16</sup> Ut annuntient quoniam rectus Dominus Deus noster,  
Et non est iniquitas in eo.

<sup>5</sup> *Nam delectas me, Domine, factis tuis,*  
*De operibus manuum tuarum exulto.*

II. <sup>6</sup> *Quam magnifica sunt opera tua, Domine,*  
*Quam profundae cogitationes tuae!*  
<sup>7</sup> *Vir insipiens non cognoscit,*  
*Et stultus non intellegit haec.*  
<sup>8</sup> *Etsi impii floreat ut herba,*  
*Et splendeant omnes male agentes,*  
*Excidio destinantur sempiterno:*  
<sup>9</sup> *Tu autem in aeternum excelsus es, Domine.*

III. <sup>10</sup> *Nam ecce inimici tui, Domine,*  
*Nam ecce inimici tui peribunt;*  
*Dispergentur omnes male agentes.*  
<sup>11</sup> *Extulisti sicut cornu bubali cornu meum;*  
*Perfudisti me oleo purissimo.*  
<sup>12</sup> *Et oculus meus despexit inimicos meos,*  
*Et de insurgentibus contra me malignis laeta audierunt aures meae.*

IV. <sup>13</sup> *Iustus ut palma florebit,*  
*Sicut cedrus Libani crescit.*  
<sup>14</sup> *Plantati in domo Domini,*  
*In atriis Dei nostri floreunt.*  
<sup>15</sup> *Fructum ferent etiam in senectute,*  
*Sucosi et vegeti erunt,*  
<sup>16</sup> *Ut annuntient, quam rectus sit Dominus,*  
*Petra mea, neque iniquitatem esse in eo.*

## PSALMUS 92 (93)

## Dominus rex potens universi orbis terrarum

<sup>1</sup> Laus cantici ipsi David, in die ante sabbatum, quando fundata est terra.  
Dominus regnavit, decorem indutus est:  
Indutus est Dominus fortitudinem, et praecinxit se.  
Etenim firmavit orbem terrae, qui non commovebitur.  
<sup>2</sup> Parata sedes tua ex tunc;  
A saeculo tu es.  
<sup>3</sup> Elevaverunt flumina, Domine,  
Elevaverunt flumina vocem suam,  
Elevaverunt flumina fluctus suos,  
<sup>4</sup> A vocibus aquarum multarum.  
Mirabiles elationes maris;  
Mirabilis in altis Dominus.  
<sup>5</sup> Testimonia tua credibilia facta sunt nimis;  
Domum tuam decet sanctitudo,  
Domine, in longitudinem dierum.

A  
<sup>1</sup> *Dominus regnat, maiestatem indutus est,*  
*Indutus est Dominus potentiam, praecinxit se,*  
*Et firmavit orbem terrarum,*  
*Qui non commovebitur.*  
<sup>2</sup> *Firma est sedes tua ab aevo,*  
*Ab aeterno tu es.*  
<sup>3</sup> *Extollunt flumina, Domine,*  
*Extollunt flumina vocem suam,*  
*Extollunt flumina fragorem suum.*  
<sup>4</sup> *Potentior voce aquarum multarum,*  
*Potentior aestibus maris:*  
*Potens in excelsis est Dominus.*  
<sup>5</sup> *Testimonia tua fide digna sunt valde;*  
*Domum tuam decet sanctitas, Domine, in longitudinem dierum.*

## PSALMUS 93 (94)

## Invocatio Dei, iusti iudicis, contra oppressores iniquos

<sup>1</sup> Psalmus ipsi David, quarta sabbati.

Deus ultionum Dominus;

Deus ultionum libere egit.

<sup>2</sup> Exaltare, qui iudicas terram,  
Redde retributionem superbis.

<sup>3</sup> Usquequo peccatores, Domine,  
Usquequo peccatores gloriabuntur?

<sup>4</sup> Effabuntur et loquentur iniquitatem,  
Loquentur omnes qui operantur iniusti-  
tiam?

<sup>5</sup> Populum tuum, Domine, humiliaverunt;  
Et haereditatem tuam vexaverunt.

<sup>6</sup> Viduam et advenam interfecerunt,  
Et pupillos occiderunt.

<sup>7</sup> Et dixerunt: Non videbit Dominus,  
Nec intelliget Deus Iacob.

<sup>8</sup> Intelligite, insipientes in populo;  
Et stulti, aliquando sapite.

<sup>9</sup> Qui plantavit aurem non audiet?  
Aut qui finxit oculum non considerat?

<sup>10</sup> Qui corripit gentes non arguet,  
Qui docet hominem scientiam?

<sup>11</sup> Dominus scit cogitationes hominum,  
Quoniam vanae sunt.

<sup>12</sup> Beatus homo quem tu erudieris, Do-  
mine,

Et de lege tua docueris eum;

<sup>13</sup> Ut mitiges ei a diebus malis,  
Donec fodiat peccatori fovea.

<sup>14</sup> Quia non repellet Dominus plebem  
suam,

Et haereditatem suam non derelinquet.

<sup>15</sup> Quoadusque iustitia convertatur in iu-  
dicium,

Et qui iuxta illam omnes qui recto sunt  
corde.

<sup>16</sup> Quis consurget mihi adversus malignan-  
tes?

Aut quis stabit mecum adversus ope-  
rantes iniquitatem?

<sup>17</sup> Nisi quia Dominus adiuvit me,  
Paulo minus habitasset in inferno anima  
mea.

<sup>18</sup> Si dicebam: Motus est pes meus,  
Misericordia tua, Domine, adiuwabam me.

<sup>19</sup> Secundum multitudinem dolorum meo-  
rum in corde meo,

Consolationes tuae laetificaverunt ani-  
mam meam.

<sup>20</sup> Numquid adhaeret tibi sedes iniquitatis,  
Qui fingis laborem in praecepto?

<sup>21</sup> Captabant in animam iusti,  
Et sanguinem innocentem condemnabunt.

<sup>22</sup> Et factus est mihi Dominus in refu-  
gium;

A

I. <sup>1</sup> *Deus ultor, Domine,*  
*Deus ultor, affulge.*

<sup>2</sup> *Exsurge, qui iudicas terram;*  
*Redde, quod merentur, superbis.*

<sup>3</sup> *Quousque impii, Domine,*  
*Quousque impii gloriabuntur,*

<sup>4</sup> *Effutient, loquentur insolenter,*  
*lactabunt se qui patrant iniqua?*

II. <sup>5</sup> *Populum tuum, Domine, conculcant,*  
*Et hereditatem tuam affligunt;*

<sup>6</sup> *Viduam et peregrinum trucidant,*  
*Et occidunt pupillos.*

<sup>7</sup> *Et dicunt: Non videt Dominus,*  
*Neque advertit Deus Iacob.*

III. <sup>8</sup> *Intellegite, stulti in populo,*  
*Et insipientes, quando sapietis?*

<sup>9</sup> *Qui plantavit aurem, non audiet?*  
*Aut, qui finxit oculum, non videbit?*

<sup>10</sup> *Qui erudit gentes, non castigabit?*  
*Qui docet homines scientiam?*

<sup>11</sup> *Dominus novit cogitationes hominum:*  
*Sunt enim inanes.*

B

I. <sup>12</sup> *Beatus vir, quem erudis, Domine,*  
*Et instruis lege tua,*

<sup>13</sup> *Ut des ei requiem a diebus malis*  
*Donec impio fovea fodiat.*

<sup>14</sup> *Neque enim reiciet Dominus populum*  
*suum,*

*Et hereditatem suam non derelinquet;*

<sup>15</sup> *Sed ad iustitiam redibit iudicium,*  
*Eamque sequentur omnes recti corde.*

II. <sup>16</sup> *Quis consurget pro me contra male*  
*agentes?*

*Quis stabit pro me contra patrantes iniqua?*

<sup>17</sup> *Nisi Dominus iuvaret me,*  
*Brevi habitaret in loco silentii anima mea.*

<sup>18</sup> *Cum cogito: «Vacillat pes meus»,*  
*Gratia tua, Domine, me sustentat.*

<sup>19</sup> *Cum anxietates multiplicantur in corde*  
*meo,*

*Consolationes tuae delectant animam*  
*meam.*

III. <sup>20</sup> *Num sociabitur tecum tribunal ini-*  
*quum,*

*Quod vexationes creat sub specie legis?*

<sup>21</sup> *Invadant animam iusti,*  
*Et sanguinem innocentem condemnent:*

<sup>22</sup> *Dominus certe erit praesidium mihi,*

**93** I: Deut 32,35.43; Eccli 28,1; Nah 1,2;  
Rom 12,19. — 5: Ps 32,12. — 7: Job 22,  
13; Ps 10,11; 63,6; 72,11; Eccli 16,16. — 9: Ex 4,  
11; Prov 20,12. — 10: Job 35,11. || Conc. Car-

thag. XVI: D 104; De gratia Dei Indic.: D 137.  
II: 1 Cor 3,20. — 14: 1 Sam 12,22; Rom 11,2.  
23: Ps 7,17.



Et Deus meus in adiutorium spei meae.  
<sup>23</sup> Et reddet illis iniquitatem ipsorum,  
 Et in malitia eorum disperdet eos,  
 Disperdet illos Dominus Deus noster.

*Et Deus meus petra refugii mei.  
<sup>23</sup> Et rependet illis iniquitatem eorum,  
 Et ipsorum malitia perdet eos,  
 Perdet eos Dominus Deus noster.*

## PSALMUS 94 (95)

## Invitatio ad laudem Dei et oboedientiam

<sup>1</sup> Laus cantici ipsi David.  
 Venite, exsultemus Domino;  
 Iubilemus Deo salutari nostro;  
<sup>2</sup> Praeoccupemus faciem eius in confessione,  
 Et in psalmis iubilemus ei:  
<sup>3</sup> Quoniam Deus magnus Dominus,  
 Et rex magnus super omnes deos;  
<sup>4</sup> Quia in manu eius sunt omnes fines terrae,  
 Et altitudines montium ipsius sunt;  
<sup>5</sup> Quoniam ipse est mare, et ipse fecit illud,  
 Et siccam manus eius formaverunt.  
<sup>6</sup> Venite, adoremus, et procidamus,  
 Et ploremus ante Dominum qui fecit nos;  
<sup>7</sup> Quia ipse est Dominus Deus noster,  
 Et nos populus pascuae eius, et oves manus eius.  
<sup>8</sup> Hodie si vocem eius audieritis,  
 Nolite obdurare corda vestra <sup>9</sup> sicut in iritatione,  
 Secundum diem tentationis in deserto,  
 Ubi tentaverunt me patres vestri,  
 Probaverunt me, et viderunt opera mea.  
<sup>10</sup> Quadraginta annis offensus fui generationi illi;  
 Et dixi: Semper hi errant corde.  
<sup>11</sup> Et isti non cognoverunt vias meas:  
 Ut iuravi in ira mea:  
 Si introibunt in requiem meam.

I. <sup>1</sup> Venite, exsultemus Domino,  
 Acclamemus Petrae salutis nostrae;  
<sup>2</sup> Accedamus in conspectum eius cum laudibus,  
 Cum canticis exsultemus ei.  
<sup>3</sup> Nam Deus magnus est Dominus,  
 Et Rex magnus super omnes deos.  
<sup>4</sup> In manu eius sunt profunda terrae,  
 Et altitudines montium ipsius sunt.  
<sup>5</sup> Ipsius est mare: nam ipse fecit illud,  
 Et terra sicca, quam formaverunt manus eius:  
 II. <sup>6</sup> Venite, adoremus et procidamus,  
 Et genua flectamus Domino qui fecit nos.  
<sup>7</sup> Nam ipse est Deus noster,  
 Nos autem populus pascuae eius et oves manus eius.  
 Utinam hodie vocem eius audiat:  
<sup>8</sup> «Nolite obdurare corda vestra ut in Meriba,  
 Ut die Massa in deserto,  
<sup>9</sup> Ubi tentaverunt me patres vestri,  
 Probaverunt me, etsi viderant opera mea.  
<sup>10</sup> Quadraginta annos taeduit me generationis illius,  
 Et dixi: Populus errans corde sunt,  
 Et non noverunt vias meas.  
<sup>11</sup> Ideo iuravi in ira mea:  
 Non introibunt in requiem meam».

## PSALMUS 95 (96)

## Laudate Dominum, regem omnis terrae

<sup>1</sup> Canticum ipsi David, quando domus aedificabatur post captivitatem.  
 Cantate Domino canticum novum,  
 Cantate Domino omnis terra.  
<sup>2</sup> Cantate Domino, et benedicite nomini eius.  
 Annuntiate de die in diem salutare eius.  
<sup>3</sup> Annuntiate inter gentes gloriam eius,  
 In omnibus populis mirabilia eius.  
<sup>4</sup> Quoniam magnus Dominus, et laudabilis nimis;  
 Terribilis est super omnes deos;

I. <sup>1</sup> Cantate Domino canticum novum,  
 Cantate Domino, omnes terrae.  
<sup>2</sup> Cantate Domino, benedicite nomini eius,  
 Annuntiate de die in diem salutare eius.  
<sup>3</sup> Enarrate inter gentes gloriam eius,  
 In omnibus populis mirabilia eius.

II. <sup>4</sup> Nam magnus est Dominus et laudandus valde,  
 Timendus magis quam omnes dii.

**94** 3: Ps 85,4; 96,9. — 5: Gen 1,9-10. — 7: Ps 73,1. — 8-11: Hebr 3,7-11.15; 4,7. 8: Ex 17,7; Deut 6,16. — 9: 1 Cor 10,9. — 10: Num 14,34. — 11: Num 14,28-30; Deut 1,34-35; Hebr 4,3-5.

**95** 1: Esdr 6,14-15. — 1-13: 1 Par 16,23-33; Ps 97,1-9. — 5: Ps 113,4-8.15; 1 Cor 8,4; 10,20. — 7-9: Ps 28,2. — 7: Ps 21,28. — 8: Ps 83,3; 115,18-19. — 10: Ps 92,1. — 13: Ps 66,5.

5 Quoniam omnes dii gentium daemonia;  
Dominus autem caelos fecit.  
 6 Confessio et pulchritudo in conspectu  
eius;  
Sanctimonia et magnificentia in sanctifi-  
catione eius.  
 7 Afferte Domino, patriae gentium;  
Afferte Domino gloriam et honorem;  
 8 Afferte Domino gloriam nomini eius.  
Tollite hostias, et introite in atria eius;  
 9 Adorate Dominum in atrio sancto eius.  
Commoveatur a facie eius universa terra;  
 10 Dicite in gentibus, quia Dominus reg-  
navit.  
Etenim correxit orbem terrae, qui non  
commovebitur;  
Iudicabit populos in aequitate.  
 11 Laetentur caeli, et exsultet terra;  
Commoveatur mare et plenitudo eius;  
 12 Gaudebunt campi, et omnia quae in eis  
sunt.  
Tunc exsultabunt omnia ligna silvarum  
 13 A facie Domini, quia venit,  
Quoniam venit iudicare terram.  
Iudicabit orbem terrae in aequitate,  
Et populos in veritate sua.

5 *Nam omnes dii gentium sunt figmenta;*  
*Dominus autem caelos fecit.*  
 6 *Maiestas et decor praecedunt eum;*  
*Potentia et splendor sunt in sede sancta*  
*eius.*  
 III. 7 *Tribuite Domino, familiae populo-*  
*rum,*  
*Tribuite Domino gloriam et potentiam;*  
 8 *Tribuite Domino gloriam nominis eius.*  
*Offerte sacrificium et introite in atria eius;*  
 9 *Adorate Dominum in ornatu sacro.*  
*Contremisce coram eo, universa terra;*  
 10 *Dicite inter gentes: Dominus regnat.*  
*Stabilivit orbem, ut non moveatur:*  
*Regit populos cum aequitate.*  
 IV. 11 *Laetentur caeli, et exsultet terra;*  
*Insonet mare et quae illud implent;*  
 12 *Gestiat campus et omnia quae in eo sunt.*  
*Tum gaudebunt omnes arbores silvae*  
 13 *Coram Domino, quia venit,*  
*Quia venit regere terram.*  
*Reget orbem terrarum cum iustitia,*  
*Et populos cum fidelitate sua.*

## PSALMUS 96 (97)

**Dominus rex, falsos deos confundens, homines iustos extollens**

1 Huic David, quando terra eius resti-  
tuta est.  
Dominus regnavit; exsultet terra;  
Laetentur insulae multae.  
 2 Nubes et caligo in circuitu eius;  
Iustitia et iudicium correctio sedis eius.  
 3 Ignis ante ipsum praecedet,  
Et inflammabit in circuitu inimicos eius.  
 4 Illuxerunt fulgura eius orbi terrae;  
Vidit, et commota est terra.  
 5 Montes sicut cera fluxerunt a facie Do-  
mini;  
A facie Domini omnis terra.  
 6 Annuntiaverunt caeli iustitiam eius;  
Et viderunt omnes populi gloriam eius.  
 7 Confundantur omnes qui adorant sculp-  
tilia,  
Et qui gloriantur in simulacris suis.  
Adorate eum omnes angeli eius.  
 8 Audivit, et laetata est Sion;  
Et exsultaverunt filiae Iudae,  
Propter iudicia tua, Domine.  
 9 Quoniam tu Dominus altissimus super  
omnem terram;  
Nimis exaltatus es super omnes deos.  
 10 Qui diligitis Dominum, odite malum;  
Custodit Dominus animas sanctorum suo-  
rum,

I. 1 *Dominus regnat: exsultet terra,*  
*Laetentur insulae multae.*  
 2 *Nubes et caligo circumdant eum,*  
*Iustitia et ius fundamentum sunt solii eius*  
 3 *Ignis ante ipsum praecedet,*  
*Et comburit in circuitu inimicos eius.*  
 4 *Fulgura eius collustrant orbem;*  
*Terra videt et contremiscit.*  
 5 *Montes ut cera liquescunt coram Do-*  
*mino,*  
*Coram dominatore universae terrae.*  
 6 *Caeli annuntiant iustitiam eius;*  
*Et omnes populi vident gloriam eius.*  
 II. 7 *Confunduntur omnes qui colunt*  
*sculptilia*  
*Et qui gloriantur in idolis;*  
*Ante eum se prosternunt omnes dii.*  
 8 *Audit, et laetatur Sion,*  
*Et exsultant civitates Iuda*  
*Propter iudicia tua, Domine.*  
 9 *Nam tu, Domine, excelsus es super om-*  
*nem terram,*  
*Summe eminens inter omnes deos.*  
 10 *Dominus diligit eos, qui oderunt malum,*  
*Custodit animas sanctorum suorum,*

96 1: Ps 71,10. — 2: Ex 19,16; Deut 4,11;  
 5,22; 3 Reg 8,12. — 4: Is 6,4. — 6: Is 40,  
 5. — 7: Ex 20,4; Lev 26,1; Deut 5,8; Hebr 1,

6: || Conc. Trid.: D 878. — 9: Ps 82,19; 94,3.  
 10: Ps 36,28; 144,20; Prov 2,8; 8,13; Am 5,15;  
 Rom 12,9.

De manu peccatoris liberabit eos.

<sup>11</sup> Lux orta est iusto.

Et rectis corde laetitia.

<sup>12</sup> Laetamini iusti, in Domino,

Et confitemini memoriae sanctificationis eius.

De manu impiorum eripit eos.

<sup>11</sup> Lux oritur iusto,

Et rectis corde laetitia.

<sup>12</sup> Laetamini, iusti, in Domino,

Et celebrate nomen sanctum eius.

## PSALMUS 97 (98)

Dominus victor, rex, iudex iustus

<sup>1</sup> Psalmus ipsi David.

Cantate Domino canticum novum,

Quia mirabilia fecit.

Salvavit sibi dextera eius,

Et brachium sanctum eius.

<sup>2</sup> Notum fecit Dominus salutare suum;

In conspectu gentium revelavit iustitiam suam.

<sup>3</sup> Recordatus est misericordiae suae,

Et veritatis suae domui Israel.

Viderunt omnes termini terrae

Salutare Dei nostri.

<sup>4</sup> Tubilate Deo, omnis terra;

Cantate et exsultate, et psallite.

<sup>5</sup> Psallite Domino in cithara;

In cithara et voce psalmi;

<sup>6</sup> In tubis ductilibus, et voce tubae cor-  
neae.

Iubilate in conspectu regis Domini;

<sup>7</sup> Moveatur mare, et plenitudo eius;

Orbis terrarum, et qui habitant in eo.

<sup>8</sup> Flumina plaudent manu,

Simul montes exsultabunt <sup>9</sup> a conspectu  
Domini,

Quoniam venit iudicare terram.

Iudicabit orbem terrarum in iustitia,

Et populos in aequitate.

<sup>1</sup> Psalmus.

I. Cantate Domino canticum novum,

Quia mirabilia fecit.

Victoriam paravit ei dextera eius,

Et brachium sanctum eius.

<sup>2</sup> Notam fecit Dominus salutem suam;

In conspectu gentium revelavit iustitiam suam.

<sup>3</sup> Recordatus est bonitatis et fidelitatis suae

In gratiam domus Israel.

Viderunt omnes fines terrae

Salutem Dei nostri.

II. <sup>4</sup> Exsultate Domino, omnes terrae,

Laetamini et gaudete et psallite.

<sup>5</sup> Psallite Domino cum cithara,

Cum cithara et sonitu psalterii,

<sup>6</sup> Cum tubis et sono bucinarum:

Exsultate in conspectu regis Domini.

III. <sup>7</sup> Insonet mare et quae illud replent,

Orbis terrarum et qui habitant in eo.

<sup>8</sup> Flumina plaudant manibus,

Simul montes exsultent

<sup>9</sup> Coram Domino, quia venit,

Quia venit regere terram.

Reget orbem terrarum cum iustitia

Et populos cum aequitate.

## PSALMUS 98 (99)

Dominus rex sanctus

<sup>1</sup> Psalmus ipsi David.

Dominus regnavit: irascantur populi;

Qui sedet super cherubim: moveatur terra.

<sup>2</sup> Dominus in Sion magnus,

Et excelsus super omnes populos.

<sup>3</sup> Confiteantur nomini tuo magno,

Quoniam terribile et sanctum est.

<sup>4</sup> Et honor regis iudicium diligit.

Tu parasti directiones:

Iudicium et iustitiam in Iacob tu fecisti.

<sup>5</sup> Exaltate Dominum Deum nostrum

Et adorate scabellum pedum eius,

Quoniam sanctum est.

<sup>6</sup> Moses et Aaron in sacerdotibus eius,

Et Samuel inter eos qui invocant nomen  
eius;

I. <sup>1</sup> Dominus regnat: tremunt populi;

Sedet super cherubim: movetur terra.

<sup>2</sup> Dominus in Sion magnus

Et excelsus super omnes populos.

<sup>3</sup> Celebrent nomen tuum magnum et tre-  
mendum:

Sanctum est illud.

II. <sup>4</sup> Et regnat potens qui iustitiam diligit:

Tu stabilisti quae recta sunt,

Iustitiam et ius exerces in Iacob.

<sup>5</sup> Extollite Dominum Deum nostrum,

Et procumbite ad scabellum pedum eius:

Sanctum est illud.

III. <sup>6</sup> Moses et Aaron sunt inter sacer-

dotes eius,

97 I: Ex 15,6; Ps 117,16; Lc 1,51. — 2-3: Is 49,6; 52,10; Lc 2,30-31. — 3: Lc 1,54. 72; 3,6. — 9: Ps 95,10.13.

98 I: Ps 79,2. — 3: Lc 1,49. — 6: Ex 17,11; 33,11; Lev 8,1-30; Num 16,48; 1 Sam 12,18. — 7: Ex 33,9; Num 12,5. — 8: Num 12,10-15; 14,20; 20,12. — 9: Ps 2,6.

Invocabant Dominum, et ipse exaudiebat eos;

7 In columna nubis loquebatur ad eos.

Custodiebant testimonia eius,

Et praeceptum quod dedit illis.

8 Domine, Deus noster, tu exaudiebas eos;

Deus, tu propitius fuisti eis,

Et ulciscens in omnes adinventiones eorum.

9 Exaltate Dominum Deum nostrum,

Et adorare in monte sancto eius,

Quoniam sanctus Dominus Deus noster.

*Et Samuel inter eos qui invocabant nomen eius:*

*Invocabant Dominum, et ipse exaudiebat eos.*

*7 In columna nubis loquebatur ad eos:*

*Audiebant mandata eius,*

*Et praeceptum, quod dedit eis.*

*8 Domine, Deus noster, tu exaudisti eos;*

*Deus, propitius fuisti eis,*

*Sed ultus es iniurias eorum.*

*9 Extollite Dominum Deum nostrum,*

*Et procumbite ad montem sanctum eius:*

*Nam sanctus est Dominus, Deus noster.*

## PSALMUS 99 (100)

### Hymnus ingredientium in templum

1 Psalmus in confessione.

2 Iubilare Deo, omnis terra;

Servite Domino in laetitia.

Introite in conspectu eius in exultatione.

3 Scitote quoniam Dominus ipse est Deus;

Ipse fecit nos, et non ipsi nos;

Populus eius, et oves pascuae eius.

4 Introite portas eius in confessione,

Atria eius in hymnis; confitemini illi.

Laudate nomen eius, 5 quoniam suavis est

Dominus;

In aeternum misericordia eius,

Et usque in generationem et generationem veritas eius.

1 Psalmus. Ad gratiarum actionem.

*Exsultate Domino, omnes terrae;*

*2 Servite Domino cum laetitia;*

*Introite in conspectum eius*

*Cum exultatione.*

*3 Scitote Dominum esse Deum,*

*Ipse fecit nos et ipsius sumus,*

*Populus eius et oves pascuae eius.*

*4 Introite portas eius cum laude,*

*Atria eius cum hymno;*

*Celebrate eum, benedicite nomini eius.*

*5 Nam bonus est Dominus,*

*In aeternum misericordia eius,*

*Et in generationem et generationem fidelitas eius.*

## PSALMUS 100 (101)

### Egregii principis proposita

1 Psalmus ipsi David.

Misericordiam et iudicium cantabo tibi,

Domine;

Psallam, 2 et intelligam in via immaculata

quando venies ad me?

Perambulabam in innocentia cordis mei,

in medio domus meae.

3 Non proponebam ante oculos meos rem

iniustam;

Facientes praevaricationes odivi, non ad-

haesit mihi 4 cor pravum;

Declinantem a me malignum non cognos-

cebam.

5 Detrahentem secreto proximo suo, hunc

perseguebar,

Superbo oculo, et insatiabili corde, cum

hoc non edebam.

6 Oculi mei ad fideles terrae, ut sedeant

mecum;

Ambulans in via immaculata, hic mihi

ministrabat.

1 Davidis Psalmus.

*Gratiam et iustitiam cantabo;*

*Tibi, Domine, psallam.*

*2 Incedam in via immaculata.*

*Quando venies ad me?*

*Ambulabo in innocentia cordis mei*

*In domo mea.*

*3 Non ponam ante oculos meos*

*Rem iniustam;*

*Facientem praevaricationes odio habeo:*

*Non adhaerebit mihi.*

*4 Cor pravum erit procul a me;*

*Quod malum est, non cognoscam.*

*5 Detrahentem occulte proximo suo:*

*Hunc perdam.*

*Superbum oculis et inflatum corde:*

*Hunc non tolerabo.*

*6 Oculi mei respiciunt fideles terrae,*

*Ut habitent mecum,*

*Qui ambulat in via immaculata,*

*Hic mihi ministrabit.*



7 Non habitabit in medio domus meae qui facit superbiam;  
Qui loquitur iniqua non direxit in conspectu oculorum meorum.  
 8 In matutino interficiebam omnes peccatores terrae,  
Ut disperderem de civitate Domini omnes operantes iniquitatem.

7 *Non habitabit in domo mea, Qui facit dolum.*  
*Qui loquitur mendacia, non subsistet Coram oculis meis.*  
 8 *Cotidie perdam Omnes peccatores terrae, Exterminans de civitate Domini Omnes male agentes.*

## PSALMUS 101 (102)

## Graviter afflicti lamenta et preces

1 Oratio pauperis, cum anxius fuerit, et in conspectu Domini effuderit precem suam.

2 Domine, exaudi orationem meam, Et clamor meus ad te veniat.

3 Non avertas faciem tuam a me; In quacumque die tribulor, inclina ad me aurem tuam;

In quacumque die invocavero te, velociter exaudi me.

4 Quia defecerunt sicut fumus dies mei, Et ossa mea sicut cremium aruerunt.

5 Percussus sum ut foenum, et aruit cor meum,

Quia oblitus sum comedere panem meum.

6 A voce gemitus mei Adhaesit os meum carni meae.

7 Similis factus sum pellicano solitudinis; Factus sum sicut nycticorax in domicilio.

8 Vigilavi, et factus sum sicut passer solitarius in tecto.

9 Tota die exprobrabant mihi inimici mei, Et qui laudabant me adversum me iurabant:

10 Quia cinerem tanquam panem manducabam,

Et potum meum cum fletu miscebam;

11 A facie irae et indignationis tuae, Quia elevans allisisti me.

12 Dies mei sicut umbra declinaverunt, Et ego sicut foenum arui.

13 Tu autem, Domine, in aeternum permanes,

Et memoriale tuum in generationem et generationem.

14 Tu exurgens misereberis Sion, Quia tempus miserendi eius, quia venit tempus;

15 Quoniam placuerunt servis tuis lapides eius,

Et terrae eius miserebuntur.

16 Et timebunt gentes nomen tuum, Domine,

Et omnes reges terrae gloriam tuam;

17 Quia aedificavit Dominus Sion.

Et videbitur in gloria sua.

18 Respexit in orationem humilium

1 *Preces afflicti qui defessus angorem suum ante Dominum profundit.*

I. 2 *Domine, exaudi orationem meam, Et clamor meus ad te veniat.*

3 *Noli abscondere faciem tuam a me Die angustiae meae.*

*Inclina ad me aurem tuam:*

*Quando te invoco, velociter exaudi me.*

4 *Nam dies mei evanescunt ut fumus, Et ossa mea ut ignis ardent.*

5 *Exustum, ut herba, arescit cor meum, Obliviscor comedere panem meum.*

6 *Propter vehementiam gemitus mei Adhaerent ossa mea cuti meae.*

7 *Similis sum pellicano deserti, Factus velut noctua in ruinis.*

8 *Insomnis sum et ingemisco, Sicut avis solitaria in tecto.*

9 *Perpetuo insultant mihi inimici mei; Qui furunt contra me, imprecantur nomine meo.*

10 *Nam cinerem comedo tanquam panem, Et potum meum misceo cum fletu,*

11 *Propter indignationem et furorem tuum, Quia me extulisti et deiecisti.*

12 *Dies mei similes sunt umbrae protensae, Et ego sicut herba aresco.*

II. 13 *Tu autem, Domine, in aeternum manes.*

*Et nomen tuum in omnes generationes.*

14 *Tu exurge et propitius esto Sion, Quia tempus est, ut miserearis eius, quia venit hora.*

15 *Nam servi tui diligunt lapides eius, Et ruinas eius commiserantur.*

16 *Et revereantur gentes nomen tuum, Domine,*

*Et omnes reges terrae gloriam tuam,*

17 *Cum Dominus instauraverit Sion, Apparuerit in gloria sua,*

18 *Converterit se ad orationem inopum, Nec reiecerit orationem eorum.*

101 3: Ps 26,9; 30,3; 68,18. — 12: Iob 8,9; 14,2; Ps 108,23; 143,4; Sap 2,5. — 13: Ps 9,8; 134,13. — 16: 3 Reg 8,43; Is 59,19. —

23: Is 45,14; Zach 8,22. — 26-28: Hebr 1,10-12. 27: Is 34,4; Mt 24,35; 2 Petr 3,7.10-12; Apoc 20, 11. — 28: Num 23,19; Mal 3,6; Hebr 13,8.

Et non spreuit precem eorum.  
 19 Scribantur haec in generatione altera,  
Et populus qui creabitur laudabit Do-  
minum.  
 20 Quia prospexit de excelso sancto suo,  
Dominus de caelo in terram aspexit;  
 21 Ut audiret gemitus compeditorum,  
Ut solveret filios interemptorum;  
 22 Ut annuntient in Sion nomen Domini,  
Et laudem eius in Ierusalem.  
 23 In conveniendo populos in unum,  
Et reges ut serviant Domino.  
 24 Respondit ei in via virtutis suae:  
Paucitatem dierum meorum nuntia mihi.  
 25 Ne revoces me in dimidio dierum meo-  
rum,  
In generationem et generationem anni tui.  
 26 Initio tu, Domine, terram fundasti,  
Et opera manuum tuarum sunt caeli.  
 27 Ipsi peribunt, tu autem permanes;  
Et omnes sicut vestimentum veterascent.  
Et sicut opertorium mutabis eos, et mu-  
tabuntur;  
 28 Tu autem idem ipse es, et anni tui non  
deficient.  
 29 Filii servorum tuorum habitabunt;  
Et semen eorum in saeculum dirigetur.

19 *Scribantur haec pro generatione ventura,*  
*Et populus qui creabitur, collaudet Do-*  
*minum.*  
 20 *Nam Dominus respexit de excelso sanc-*  
*tuario suo,*  
*De caelo prospexit in terram,*  
 21 *Ut audiret gemitus captivorum,*  
*Ut liberaret addictos morti,*  
 22 *Ut nomen Domini annuntietur in Sion,*  
*Et eius laus in Ierusalem,*  
 23 *Quando populi congregabuntur simul*  
*Et regna, ut serviant Domino.*  
 III. 24 *Consumpsit in via vires meas,*  
*Praecidit dies meos.*  
 25 *Dico: Deus meus, ne abstuleris me in*  
*dimidio dierum meorum;*  
*Per omnes generationes durant anni tui.*  
 26 *In primordiis terram fundasti,*  
*Et opus manuum tuarum est caelum.*  
 27 *Ista peribunt, tu autem permanebis,*  
*Et universa sicut vestis veterascent.*  
*Sicut vestimentum mutas ea, et mutantur:*  
 28 *Tu autem es idem, et anni tui non habent*  
*finem.*  
 29 *Filii servorum tuorum habitabunt securi;*  
*Et semen eorum coram te durabit.*

## PSALMUS 102 (103)

Laus misericordiae Dei

*Dios es amor*

1 Ipsi David.  
Benedic, anima mea, Domino,  
Et omnia quae intra me sunt nomini sanc-  
to eius.  
 2 Benedic, anima mea, Domino,  
Et noli oblivisci omnes retributiones eius;  
 3 Qui propitiatur omnibus iniquitatibus  
tuis,  
Qui sanat omnes infirmitates tuas,  
 4 Qui redimit de interitu vitam tuam,  
Qui coronat te in misericordia et misera-  
tionibus;  
 5 Qui replet in bonis desiderium tuum:  
Renovabitur ut aquilae iuventus tua.  
 6 Faciens misericordias Dominus,  
Et iudicium omnibus iniuriam patientibus.  
 7 Notas fecit vias suas Moysi,  
Filiis Israel voluntates suas.  
 8 Miserator et misericors Dominus,  
Longanimis, et multum misericors.  
 9 Non in perpetuum irascetur,  
Neque in aeternum comminabitur.  
 10 Non secundum peccata nostra fecit no-  
bis,  
Neque secundum iniquitates nostras re-  
tribuit nobis.  
 11 Quoniam secundum altitudinem caeli a  
terra,

1 *Davidis.*  
 I. *Benedic, anima mea, Domino,*  
*Et omnia, quae intra me sunt, nomini sanc-*  
*to eius.*  
 2 *Benedic, anima mea, Domino,*  
*Et noli oblivisci omnia beneficia eius,*  
 3 *Qui remittit omnes culpas tuas,*  
*Qui sanat omnes infirmitates tuas,*  
 4 *Qui redimit ab interitu vitam tuam,*  
*Qui coronat te gratia et miseratione,*  
 5 *Qui satiat bonis vitam tuam:*  
*Renovatur, ut aquilae, iuventus tua.*  
 II. 6 *Opera iustitiae patrat Dominus,*  
*Et omnibus oppressis ius reddit.*  
 7 *Notas fecit vias suas Moysi,*  
*Filiis Israel opera sua.*  
 8 *Misericors et propitius est Dominus,*  
*Tardus ad iram et admodum clemens.*  
 9 *Non in perpetuum contendit,*  
*Neque in aeternum succenset.*  
 10 *Non secundum peccata nostra agit no-*  
*biscum,*  
*Neque secundum culpas nostras retribuit*  
*nobis.*  
 III. 11 *Nam quantum eminent caelum su-*  
*per terram,*

102 3: Ex 15,26; 34,7; Ps 129,8; 146,3. —  
 4: Ps 48,16. || De gratia Dei Indic.:  
 D 141. — 6: Ps 145,7. — 8: Ex 34,6; Num 14,

18; Ier 3,12. — 10-11: Is 55,7-9; Ez 20,44. —  
 14: Gen 3,19; Ps 77,39. || Conc. Trid.: D 894. —  
 21: Ps 23,10; 148,2; Hebr 1,14.

Corroboravit misericordiam suam super  
timentes se;

12 Quantum distat ortus ab occidente,  
Longe fecit a nobis iniquitates nostras.

13 Quomodo miseretur pater filiorum,  
Misertus est Dominus timentibus se.

14 Quoniam ipse cognovit figmentum nos-  
trum;

Recordatus est quoniam pulvis sumus.

15 Homo, sicut foenum dies eius;

Tanquam flos agri sic efflorescit.

16 Quoniam spiritus pertransibit in illo, et  
non subsistet:

Et non cognoscat amplius locum suum.

17 Misericordia autem Domini ab aeterno,

Et usque in aeternum super timentes eum.

Et iustitia illius in filios filiorum,

18 His qui servant testamentum eius,  
Et memores sunt mandatorum ipsius ad  
faciendum ea.

19 Dominus in caelo paravit sedem suam,

Et regnum ipsius omnibus dominabitur.

20 Benedicite Domino, omnes angeli eius,

Potentes virtute, facientes verbum illius,

Ad audiendam vocem sermonum eius.

21 Benedicite Domino, omnes virtutes  
eius.

Ministri eius, qui facitis voluntatem eius.

22 Benedicite Domino, omnia opera eius,

In omni loco dominationis eius.

Benedic, anima mea, Domino.

*Tantum praevallet misericordia eius erga*  
*timentes eum;*

12 *Quantum distat oriens ab occidente,*  
*Tam longe removet a nobis delicta nostra.*

13 *Quemadmodum miseretur pater filiorum,*  
*Miseretur Dominus timentium se.*

14 *Ipse enim novit, cuius facturae simus:*  
*Recordatur nos pulverem esse.*

15 *Hominis dies sunt similes faeno;*

*Sicut flos agri, ita floret:*

16 *Vix ventus perstrinxit eum, non iam sub-*  
sistit;

*Neque ultra cognoscit eum locus eius.*

17 *Misericordia autem Domini ab aeterno*  
*in aeternum erga timentes eum,*

*Et iustitia eius erga filios filiorum,*

18 *Erga eos qui servant foedus eius,*

*Et memores sunt praeceptorum eius, ut fa-*  
ciant ea.

IV. 19 *Dominus in caelo statuit sedem*  
*suam,*

*Et regnum eius gubernat universa.*

20 *Benedicite Domino, omnes angeli eius,*

*Potentes virtute, facientes iussa eius,*

*Ut oboediatis sermoni eius.*

21 *Benedicite Domino, omnes exercitus eius,*

*Ministri eius, qui facitis voluntatem eius.*

22 *Benedicite Domino, omnia opera eius,*

*In omnibus locis potestatis eius:*

*Benedic, anima mea, Domino.*

## PSALMUS 103 (104)

### Laus Dei creatoris

1 Ipsi David.

Benedic, anima mea, Domino.

Domine Deus meus, magnificatus es ve-  
hementer.

Confessionem et decorem induisti,

2 Amictus lumine sicut vestimento.

Extendens caelum sicut pellem,

3 Qui tegis aquis superiora eius;

Qui ponis nubem ascensum tuum,

Qui ambulas super pennas ventorum;

4 Qui facis angelos tuos spiritus,

Et ministros tuos ignem urentem.

5 Qui fundasti terram super stabilitatem  
suam,

Non inclinabitur in saeculum saeculi.

6 Abyssus sicut vestimentum amictus eius;

Super montes stabunt aquae.

7 Ab increpatione tua fugient,

A voce tonitru tui formidabunt.

8 Ascendunt montes, et descendunt campi

In locum quem fundasti eis.

9 Terminum posuisti quem non transgre-  
dientur;

Neque convertentur operire terram.

10 Qui emittis fontes in convallibus;

I. 1 *Benedic, anima mea, Domino.*

*Domine, Deus meus, magnus es valde!*

*Maiestatem et decorem indutus es.*

2 *Amictus lumine sicut pallio.*

*Extendisti caelum sicut aulaeum,*

3 *Exstruxisti super aquas conclavia tua.*

*Nubes constituisti currum tuum,*

*Ambulas super alas venti.*

4 *Nuntios tuos facis ventos,*

*Et ministros tuos ignem ardentem.*

II. 5 *Fundasti terram super bases eius:*

*Non vacillabit in saeculum saeculi.*

6 *Oceano ut vestimento texisti eam,*

*Super montes steterunt aquae.*

7 *Increpante te fugerunt,*

*Te tonante trepidarunt.*

8 *Ascenderunt montes, descenderunt valles*

*In locum quem statuisti eis.*

9 *Terminum posuisti, quem non transgre-*  
diantur,

*Ne iterum operiant terram.*

III. 10 *Fontes defluere iubes in rivos*

*Qui manant inter montes,*

Inter medium montium pertransibunt  
aquae.

11 Potabunt omnes bestiae agri;

Expectabunt onagri in siti sua.

12 Super ea volucres caeli habitabunt;

De medio petrarum dabunt voces.

13 Rigans montes de superioribus suis;

De fructu operum tuorum satiabitur terra;

14 Producens foenum iumentis,

Et herbam servituti hominum:

Ut educas panem de terra,

15 Et vinum laetificet cor hominis;

Ut exhilaret faciem in oleo,

Et panis cor hominis confirmet.

16 Saturabuntur ligna campi,

Et cedri Libani quas plantavit;

17 Illic passerres nidificabunt,

Herodii domus dux est eorum;

18 Montes excelsi cervis,

Petra refugium herinaciis.

19 Fecit lunam in tempora;

Sol cognovit occasum suum.

20 Posuisti tenebras, et facta est nox;

In ipsa pertransibunt omnes bestiae silvae:

21 Catuli leonum rugientes ut rapiant,

Et quaerant a Deo escam sibi.

22 Ortus est sol, et congregati sunt,

Et in cubilibus suis collocabuntur.

23 Exibit homo ad opus suum,

Et ad operationem suam usque ad ves-  
perum.

24 Quam magnificata sunt opera tua, Do-  
mine!

Omnia in sapientia fecisti;

Impleta est terra possessione tua.

25 Hoc mare magnum et spatiosum ma-  
nibus:

Illic reptilia quorum non est numerus,

Animalia pusilla cum magnis.

26 Illic naves pertransibunt;

Draco iste quem formasti ad illuden-  
dum ei.

27 Omnia a te expectant

Ut des illis escam in tempore.

28 Dante te illis, colligent;

Aperiente te manum tuam, omnia imple-  
buntur bonitate.

29 Avertente autem te faciem, turbabun-  
tur;

Auferes spiritum eorum, et deficient,

Et in pulverem suum revertentur.

30 Emittes spiritum tuum, et creabuntur;  
Et renovabis faciem terrae.

31 Sit gloria Domini in saeculum,

Laetabitur Dominus in operibus suis.

32 Qui respicit terram, et facit eam tre-  
mere;

Qui tangit montes, et fumigant.

33 Cantabo Domino in vita mea;

Psallam Deo meo quamdiu sum.

11 *Potum praebent omni bestiae agri:*

*Onagri exstinguunt sitim suam;*

12 *Iuxta eos habitant volucres caeli,*

*Inter ramos edunt vocem.*

13 *Rigas montes de conclavibus tuis*

*Fructu operum tuorum satiatur terra.*

14 *Producis gramen iumentis*

*Et herbam, ut serviat homini,*

*Ut trahat panem de terra,*

15 *Et vinum quod laetificet cor hominis;*

*Ut faciem exhilaret oleo,*

*Et panis reficiat cor hominis.*

16 *Saturantur arbores Domini,*

*Cedri Libani quas plantavit.*

17 *Illic volucres nidum ponunt;*

*Ciconiae domus sunt abietes.*

18 *Montes excelsi ibicibus...*

*Petrae hyracibus perfugium praestant.*

IV. 19 *Fecisti lunam ad tempora sig-*  
*nanda;*

*Sol cognovit occasum suum.*

20 *Cum facis tenebras et oritur nox,*

*In ea vagantur omnes bestiae silvae.*

21 *Catuli leonum rugiunt ad praedam,*

*Et petunt a Deo escam sibi.*

22 *Cum oritur sol, recedunt,*

*Et in cubilibus suis recumbunt.*

23 *Homo exit ad opus suum*

*Et ad laborem suum usque ad vesperum.*

V. 24 *Quam multa sunt opera tua, Do-*  
*mine!*

*Omnia cum sapientia fecisti:*

*Plena est terra creaturis tuis.*

25 *Ecce mare magnum et late patens:*

*Illic reptilia sine numero,*

*Animalia parva cum magnis.*

26 *Illic naves perambulant,*

*Leviathan, quem fecisti, ut ludat in eo.*

VI. 27 *Omnia a te exspectant,*

*Ut des eis escam tempore suo.*

28 *Dante te eis colligunt;*

*Aperiente te manum tuam, implentur bonis.*

29 *Si abscondis faciem tuam, turbantur;*

*Si aufers spiritum eorum, decedunt*

*Et revertuntur in pulverem suum.*

30 *Si emittis spiritum tuum, creantur,*

*Et renovas faciem terrae.*

VII. 31 *Gloria Domini sit in aeternum:*

*Laetetur Dominus de operibus suis,*

32 *Qui respicit terram, et tremat;*

*Tangit montes, et fumant.*

33 *Cantabo Domino, donec vivam;*

*Psallam Deo meo, quamdiu ero.*



<sup>34</sup> Iucundum sit ei eloquium meum;  
Ego vero delectabor in Domino.  
<sup>35</sup> Deficiant peccatores a terra,  
Et iniqui, ita ut non sint.  
Benedic, anima mea, Domino.

<sup>34</sup> Iucundum sit ei eloquium meum:  
Ego laetabor in Domino.  
<sup>35</sup> Tollantur peccatores de terra,  
Et impii ne sint ultra:  
Benedic, anima mea, Domino! Alleluia.

## PSALMUS 104 (105)

## Deus promissa Abrahae data implens

<sup>1</sup> Alleluia.

Confitemini Domino, et invoke nomen eius;

Annuntiate inter gentes opera eius.

<sup>2</sup> Cantate ei, et psallite ei;

Narrate omnia mirabilia eius.

<sup>3</sup> Laudamini in nomine sancto eius;

Laetetur cor quaerentium Dominum.

<sup>4</sup> Quaerite Dominum, et confirmamini;

Quaerite faciem eius semper.

<sup>5</sup> Mementote mirabilium eius quae fecit,  
Prodigia eius, et iudicia oris eius.

<sup>6</sup> Semen Abraham, servi eius;

Filii Iacob, electi eius.

<sup>7</sup> Ipse Dominus Deus noster;

In universa terra iudicia eius.

<sup>8</sup> Memor fuit in saeculum testamenti sui;  
Verbi quod mandavit in mille generationes;

<sup>9</sup> Quod disposuit ad Abraham,

Et iuramenti sui ad Isaac;

<sup>10</sup> Et statuit illud Iacob in praeceptum,

Et Israel in testamentum aeternum:

<sup>11</sup> Dicens: Tibi dabo terram Chanaan.

Funiculum haereditatis vestrae;

<sup>12</sup> Cum essent numero brevi,

Paucissimi et incolae eius.

<sup>13</sup> Et pertransierunt de gente in gentem,

Et de regno ad populum alterum.

<sup>14</sup> Non reliquit hominem nocere eis;

Et corripuit pro eis reges.

<sup>15</sup> Nolite tangere christos meos,

Et in prophetis meis nolite malignari.

<sup>16</sup> Et vocavit famem super terram;

Et omne firmamentum panis contrivit.

<sup>17</sup> Misit ante eos virum;

In servum venundatus est Ioseph.

<sup>18</sup> Humiliaverunt in compedibus pedes eius;

Ferrum pertransiit animam eius;

<sup>19</sup> Donec veniret verbum eius.

Eloquium Domini inflammavit eum.

<sup>20</sup> Misit rex, et solvit eum;

Princeps populorum, et dimisit eum.

<sup>21</sup> Constituit eum dominum domus suae;

Et principem omnis possessionis suae;

<sup>22</sup> Ut erudiret principes eius sicut semetipsum,

Et senes eius prudentiam doceret.

I. <sup>1</sup> Celebrate Dominum, acclamate no-  
mini eius,

Nota facite inter gentes opera eius.

<sup>2</sup> Cantate ei, psallite ei,

Enarrate omnia mirabilia eius.

<sup>3</sup> Gloriamini de nomine sancto eius;

Laetetur cor quaerentium Dominum.

<sup>4</sup> Considerate Dominum et potentiam eius,

Quaerite faciem eius semper.

<sup>5</sup> Mementote mirabilia eius quae fecit,

Prodigia eius, et iudicia oris eius,

<sup>6</sup> Semen Abraham, servi eius,

Filii Iacob, electi eius!

<sup>7</sup> Ipse Dominus est Deus noster;

In universa terra valent iudicia eius.

II. <sup>8</sup> Memor est in aeternum foederis sui,  
Promissi quod disposuit in mille genera-  
tiones,

<sup>9</sup> Foederis quod iniit cum Abraham,

Et iuris iurandi quod dedit Isaac,

<sup>10</sup> Quod statuit pro Iacob firmum decretum,

Pro Israel foedus aeternum,

<sup>11</sup> Dicens: Tibi dabo terram Chanaan

In sortem hereditariam vestram.

III. <sup>12</sup> Cum essent numero pauci,

Exigui et peregrini in terra illa,

<sup>13</sup> Et migrarent de gente in gentem,

Et de regno hoc ad populum illum,

<sup>14</sup> Nemini permisit opprimere eos,

Et propter eos corripuit reges:

<sup>15</sup> «Nolite tangere unctos meos,

Nec prophetis meis intuleritis malum».

IV. <sup>16</sup> Et vocavit famem super terram;

Et omne subsidium panis subtraxit.

<sup>17</sup> Miserat ante eos virum;

In servitutem venundatus erat Ioseph.

<sup>18</sup> Strinxerant vinculis pedes eius,

Ferro ligatum erat collum eius;

<sup>19</sup> Donec impleta est praedictio eius,

Verbum Domini comprobavit eum.

<sup>20</sup> Misit rex, et solvit eum,

Princeps populorum, et liberavit eum.

<sup>21</sup> Constituit eum dominum super domum

suam,

Et principem super omnem possessionem

suam,

<sup>22</sup> Ut erudiret procures eius pro benepla-

cito suo

Et senes eius sapientiam doceret.

**104** 1-15: 1 Par 16,8-22. — 1: Ps 144,11-12.  
 8-9: Gen 17,2; 22,15-18; 26,3; Lc 1,72-  
 73. — 10: Gen 28,13-14; 35,11-12. — 11: Gen  
 12,7; 15,18. — 12: Gen 34,30; Deut 7,7; 26,5. —

14: Gen 12,17; 20,3.7. — 15: Gen 20,7; 2 Sam  
 1,14; 1 Par 16,22. — 16: Gen 41,54. — 17: Gen  
 37,28.36. — 18: Gen 39,20. — 19: Gen 40,20-21;  
 41,53-54. — 20: Gen 41,14. — 21: Gen 41,40-44;

23 Et intravit Israel in Aegyptum;  
Et Iacob accola fuit in terra Cham.  
24 Et auxit populum suum vehementer,  
Et firmavit eum super inimicos eius.  
25 Convertit cor eorum, ut odirent popu-  
lum eius,  
Et dolum facerent in servos eius.  
26 Misit Moysen, servum suum,  
Aaron quem elegit ipsum.  
27 Posuit in eis verba signorum suorum,  
Et prodigiorum in terra Cham.  
28 Misit tenebras, et obscuravit;  
Et non exacerbavit sermones suos.  
29 Convertit aquas eorum in sanguinem,  
Et occidit pisces eorum.  
30 Edidit terra eorum ranas  
In penetralibus regum ipsorum.  
31 Dixit, et venit coenomyia,  
Et ciniphes in omnibus finibus eorum.  
32 Posuit pluvias eorum grandinem,  
Ignem comburentem in terra ipsorum.  
33 Et percussit vineas eorum, et ficulneas  
eorum,  
Et contrivit lignum finium eorum.  
34 Dixit, et venit locusta,  
Et bruchus cuius non erat numerus;  
35 Et comedit omne foenum in terra  
eorum;  
Et comedit omnem fructum terrae eorum.  
36 Et percussit omne primogenitum in  
terra eorum,  
Primitias omnis laboris eorum.  
37 Et eduxit eos cum argento et auro,  
Et non erat in tribubus eorum infirmus.  
38 Laetata est Aegyptus in profectione  
eorum,  
Quia incubuit timor eorum super eos.  
39 Expandit nubem in protectionem eo-  
rum,  
Et ignem ut luceret eis per noctem.  
40 Petierunt, et venit coturnix,  
Et pane caeli saturavit eos.  
41 Dirupit petram, et fluxerunt aquae,  
Abierunt in sicco flumina;  
42 Quoniam memor fuit verbi sancti sui,  
Quod habuit ad Abraham, puerum suum.  
43 Et eduxit populum suum in exsulta-  
tione,  
Et electos suos in laetitia.  
44 Et dedit illis regiones gentium,  
Et labores populorum possederunt:  
45 Ut custodiant iustificationes eius,  
Et legem eius requirant.

42,6. — 23: Gen 46,6; Act 7,15. — 24: Ex 1,7;  
Deut 26,5; Act 7,17. — 25: Ex 1,8-14. — 26:  
Ex 3,10; 4,12-16.27-29. — 27-36: Ps 77,43-51.  
27: Ex 7,1-12.30. — 28: Ex 10,21-23; Sap 17,2.  
29: Ex 7,20-25. — 30: Ex 8,3.6. — 31: Ex 8,  
16-24. — 32: Ex 9,23. — 33: Ex 9,25. — 34: Ex

V. 23 Tum Israel intravit in Aegyptum,  
Et Iacob hospes fuit in terra Cham.  
24 Et multiplicavit populum suum valde,  
Et fecit eum fortiolem inimicis eius.

VI. 25 Convertit cor eorum, ut odio habe-  
rent populum eius  
Et dolose agerent in servos eius:  
26 Tum misit Moysen, servum suum,  
Aaron, quem elegerat.  
27 Patnaverunt inter eos signa eius,  
Et prodigia in terra Cham.

VII. 28 Misit tenebras, et facta est caligo,  
Sed restiterunt verbis eius.  
29 Convertit aquas eorum in sanguinem,  
Et occidit pisces eorum.  
30 Scatuit terra eorum ranis,  
Usque in penetralia regum eorum.  
31 Dixit, et venit agmen muscarum,  
Culices in omnes fines eorum.  
32 Dedit eis pro pluvia grandinem,  
Ignem flammantem per terram eorum,  
33 Et percussit vites eorum et ficus eorum,  
Et confregit arbores in finibus eorum.  
34 Dixit, et venerunt locustae,  
Et bruchi sine numero;  
35 Et devoraverunt omnem herbam in terra  
eorum,  
Et devoraverunt fructus agri eorum.  
36 Et percussit omnes primogenitos in terra  
eorum,  
Primitias omnis roboris eorum.  
37 Et eduxit eos cum argento et auro,  
Nec fuit in tribubus eorum infirmus.  
38 Laetati sunt Aegyptii de profectione  
eorum,  
Quia timor eorum ceciderat super illos.

VIII. 39 Expandit nubem in tegumentum,  
Et ignem, ut luceret per noctem.  
40 Petierunt, et adduxit coturnices,  
Et pane caeli saturavit eos.  
41 Scidit petram, et manavit aqua,  
Cucurrit in deserto ut flumen.  
42 Nam memor fuit verbi sancti sui,  
Quod dederat Abrahae, servo suo.  
43 Et eduxit populum suum cum gaudio,  
Cum exultatione electos suos.

IX. 44 Et dedit eis terras nationum,  
Et opibus populorum potiti sunt,  
45 Ut custodiant praecepta eius,  
Et leges eius observent. Alleluta.

10,12-15. — 36: Ex 12,29; Sap 18,12. — 37-38:  
Ex 12,33-36. — 39: Ex 13,21; Ps 77,14; 1 Cor 10,  
1. — 40: Ex 16,13-15; Num 11,31; Ps 77,24-27.  
41: Num 20,11; Ps 77,15. — 42: Gen 17,7. —  
43: Ex 15,1-21. — 44: Ios 24,13; Ps 77,55. — 45:  
Deut 4,1.40.

## PSALMUS 105 (106)

## Populi ingrati culpa et poenae

1 Alleluia.

Confitemini Domino, quoniam bonus,  
Quoniam in saeculum misericordia eius.

2 Quis loquetur potentias Domini,  
Auditas faciet omnes laudes eius?

3 Beati qui custodiunt iudicium,  
Et faciunt iustitiam in omni tempore.

4 Memento nostri, Domine, in beneplacito populi tui;  
Visita nos in salutari tuo:

5 Ad videndum in bonitate electorum tuorum,  
Ad laetandum in laetitia gentis tuae,  
Ut lauderis cum haereditate tua.

6 Peccavimus cum patribus nostris;  
Iniuste egimus, iniquitatem fecimus.

7 Patres nostri in Aegypto non intellexerunt mirabilia tua;  
Non fuerunt memores multitudinis misericordiae tuae.

Et irritaverunt ascendentes in mare, mare Rubrum.

8 Et salvavit eos propter nomen suum,  
Ut notam faceret potentiam suam.

9 Et increpuit mare Rubrum, et exsiccatum est;  
Et deduxit eos in abyssis sicut in deserto.

10 Et salvavit eos de manu odientium,  
Et redemit eos de manu inimici.

11 Et operuit aqua tribulantes eos;  
Unus ex eis non remansit.

12 Et crediderunt verbis eius,  
Et laudaverunt laudem eius.

13 Cito fecerunt, obliti sunt operum eius;  
Et non sustinuerunt consilium eius.

14 Et concupierunt concupiscentiam in deserto,  
Et tentaverunt Deum in inaquoso.

15 Et dedit eis petitionem ipsorum,  
Et misit saturitatem in animas eorum.

16 Et irritaverunt Moysen in castris,  
Aaron, sanctum Domini.

17 Aperta est terra, et deglutivit Dathan,  
Et operuit super congregationem Abiron.

18 Et exarsit ignis in synagoga eorum,  
Flamma combussit peccatores.

19 Et fecerunt vitulum in Horeb,  
Et adoraverunt sculptile.

20 Et mutaverunt gloriam suam,  
In similitudinem vituli comedentis foenum.

21 Obliti sunt Deum qui salvavit eos,  
Qui fecit magnalia in Aegypto,

1 Alleluia.

A

*Celebrate Dominum, quia bonus est,*  
*Quia in aeternum misericordia eius.*

*2 Quis eloquetur opera potentiae Domini,*  
*Enarrabit omnes laudes eius?*

*3 Beati qui observant praecepta,*  
*Faciunt, quod iustum est, omni tempore!*

*4 Memento mei, Domine, pro benevolentia in populum tuum;*  
*Visita me auxilio tuo,*

*5 Ut delecter felicitate electorum tuorum,*  
*Ut gaudeam de gaudio populi tui,*  
*Ut glorier cum hereditate tua.*

B

I. *6 Peccavimus sicut patres nostri,*  
*Iniquitatem fecimus, impie egimus.*

*7 Patres nostri in Aegypto*  
*Non consideraverunt mirabilia tua,*  
*Non fuerunt memores multitudinis gratiarum tuarum,*

*Sed rebellaverunt contra Altissimum ad mare Rubrum.*

*8 Sed salvavit eos propter nomen suum,*  
*Ut manifestaret potentiam suam.*

*9 Et increpuit mare Rubrum et exsiccatum est,*  
*Et duxit eos per fluctus velut per desertum.*

*10 Et salvavit eos de manu osoris,*  
*Et liberavit eos de manu inimici.*

*11 Et aquae operuerunt adversarios eorum:*  
*Ne unus quidem ex eis remansit.*

*12 Et crediderunt verbis eius,*  
*Et cantaverunt laudes eius.*

II. *13 Cito obliti sunt opera eius:*  
*Non sunt confisi consilio eius.*

*14 Et indulserunt concupiscentiae in deserto,*  
*Et tentaverunt Deum in solitudine.*

*15 Et concessit eis petitionem eorum,*  
*Sed tabem immisit eis.*

III. *16 Et inviderunt Moysi in castris,*  
*Aaron, sancto Domini.*

*17 Aperta est terra et deglutivit Dathan,*  
*Et operuit catervam Abiron.*

*18 Et exarsit ignis in catervam eorum:*  
*Flamma combussit iniquos.*

IV. *19 Fecerunt vitulum in Horeb,*  
*Et adoraverunt idolum ex auro fustum.*

*20 Et commutaverunt gloriam suam*  
*Cum effigie tauri comedentis faenum.*

*21 Obliti sunt Dei, qui salvavit eos,*  
*Qui fecit portenta in Aegypto,*

105 1: 1 Par 16,34; Iudith 13,31; Ps 106,1;

117,1; 135,1; Ier 33,11; Dan 3,89;

1 Mach 4,24. — 2: Ps 39,6; Eccli 43,35. — 6:

3 Reg 8,47; Esdr 9,6-7; Neh 1,6; Dan 9,5. — 7:

Ex 14,11-12. — 8: Ez 20,9. — 9-11: Ex 14,21-27-

28,30. — 12: Ex 14,31; 15,1-21. — 13: Ex 15,

22-24; 16,2; 17,2. — 14-15: Ex 17,2-6; Num 11,

4; Ps 77,18,29. — 16: Num 16,1-3. — 17: Num

16,31-1, 32; Deut 11,6 — 18: Num 16,73. — 19:

Ex 32,4; Deut 9,16; Act 7,41. — 23: Ex 32,10-13.

5  
22  
T  
23  
S  
S  
U  
24  
N  
25  
N  
26  
U  
27  
E  
28  
E  
29  
E  
30  
E  
31  
Ir  
32  
E  
33  
E  
34  
Q  
35  
E  
36  
E  
37  
E  
38  
S  
Q  
E  
39  
E  
40  
E  
41  
E  
42  
E  
43  
I  
E  
2  
P  
7  
3  
2

22 Mirabilia in terra Cham,  
Terribilia in mari Rubro.  
 23 Et dixit ut disperderet eos,  
Si non Moyses, electus eius,  
Stetisset in confractioe in conspectu  
eius,  
Ut averteret iram eius, ne disperderet  
eos.  
 24 Et pro nihilo habuerunt terram desi-  
derabilem;  
Non crediderunt verbo eius.  
 25 Et murmuraverunt in tabernaculis suis;  
Non exaudierunt vocem Domini.  
 26 Et elevavit manum suam super eos,  
Ut prosterneret eos in deserto,  
 27 Et ut deiiceret semen eorum in natio-  
nibus,  
Et dispergeret eos in regionibus.  
 28 Et initiati sunt Beelphegor,  
Et comederunt sacrificia mortuorum.  
 29 Et irritaverunt eum in adinventionibus  
suis,  
Et multiplicata est in eis ruina.  
 30 Et stetit Phinees, et placavit,  
Et cessavit quassatio.  
 31 Et reputatum est ei in iustitiam,  
In generationem et generationem usque  
in sempiternum.  
 32 Et irritaverunt eum ad Aquas contra-  
ditionis;  
Et vexatus est Moyses propter eos,  
 33 Quia exacerbaverunt spiritum eius,  
Et distinxit in labiis suis.  
 34 Non disperdiderunt gentes  
Quas dixit Dominus illis;  
 35 Et commisti sunt inter gentes,  
Et didicerunt opera eorum;  
 36 Et servierunt sculptilibus eorum,  
Et factum est illis in scandalum.  
 37 Et immolaverunt filios suos  
Et filias suas daemoniis.  
 38 Et effuderunt sanguinem innocentem,  
Sanguinem filiorum suorum et filiarum  
suarum,  
Quas sacrificaverunt sculptilibus Cha-  
naan.  
Et infecta est terra in sanguinibus;  
 39 Et contaminata est in operibus eorum,  
Et fornicati sunt in adinventionibus suis.  
 40 Et iratus est furore Dominus in popu-  
lum suum,  
Et abominatus est hereditatem suam.  
 41 Et tradidit eos in manus gentium;  
Et dominati sunt eorum qui oderunt eos.  
 42 Et tribulaverunt eos inimici eorum;  
Et humiliati sunt sub manibus eorum;  
 43 Saepe liberavit eos.  
Ipsi autem exacerbaverunt eum in consi-  
lio suo;  
Et humiliati sunt in iniquitatibus suis.

24: Num 14,2.4.31. — 26: Num 14,29-30. — 27: Ps 43,12. — 28: Num 25,3. — 30-31: Num 25, 7-8.10-13. — 32-33: Num 20,10.12; Deut 1,37. 34: Num 33,52; Deut 7,1-2.16.24; Iud 1,21. 27-36. — 35: Iud 3,5-6. — 36: Iud 2,12-13.17.

22 Mirabilia in terra Cham,  
Stupenda ad mare Rubrum.  
 23 Et cogitabat disperdere eos,  
Nisi Moyses, electus eius,  
Intercessisset apud eum,  
Ut averteret iram eius, ne disperderet eos.

V. 24 Et spreverunt terram desiderabilem;  
Non crediderunt verbo eius.  
 25 Et murmuraverunt in tabernaculis suis,  
Non oboedierunt Domino.  
 26 Et erecta manu iuravit eis  
Se prostraturum eos in deserto,  
 27 Et dispersurum semen eorum inter na-  
tiones,  
Et dissipaturum eos per terras.

VI. 28 Et adhaeserunt Beelphegor,  
Et comederunt sacrificia deorum mortuo-  
rum.  
 29 Et provocaverunt eum facinoribus suis,  
Et irruit in eos plaga.  
 30 Sed surrexit Phinees et iudicavit,  
Et plaga cessavit.  
 31 Et imputatum est ei in meritum  
In omnes generationes usque in aeternum.

VII. 32 Et irritaverunt eum ad Aquas Me-  
riba,  
Et male evenit Moysi propter eos,  
 33 Quia exacerbaverunt spiritum eius,  
Et inconsulte locutus est labiis suis.

VIII. 34 Non disperdiderunt gentes,  
Quas Dominus iusserat eos.  
 35 Et commiscuerunt se gentibus,  
Et didicerunt opera eorum;  
 36 Et coluerunt sculptilia eorum,  
Quae laqueus facta sunt eis.  
 37 Et immolaverunt filios suos  
Et filias suas daemoniis.  
 38 Et effuderunt sanguinem innocentem:  
Sanguinem filiorum filiarumque suarum,  
Quos immolaverunt sculptilibus Chanaan.  
Et terra polluta est sanguine,  
 39 Et contaminati sunt operibus suis,  
Et fornicati sunt facinoribus suis.

## C

40 Et exarsit furor Domini in populum  
suum,  
Et abominatus est hereditatem suam.  
 41 Et tradidit eos in manus gentium,  
Et dominati sunt in eos, qui oderant eos.  
 42 Et tribulaverunt eos inimici eorum,  
Et oppressi sunt sub manu eorum.  
 43 Saepe numero liberavit eos;  
Ipsi autem exacerbaverunt eum consiliis  
suis,  
Et prostrati sunt ob iniquitates suas.

19. — 37: 4 Reg 16,3. — 40-43: Iud 2,14-19; Neh 9,26-27; Ps 77,59-72. — 45: Lev 26,42; Ps 50,3; 68,17; 104,8. — 46: 3 Reg 8,50; Esdr 9,9; Neh 1,11. — 47-48: 1 Par 16,35-36. — 48: Ps 40,14. || Conc. Tolet. XI: D 274.



44 Et vidit cum tribularentur,  
Et audivit orationem eorum.  
 45 Et memor fuit testamenti sui,  
Et poenituit eum secundum multitudinem  
misericordiae suae;  
 46 Et dedit eos in misericordias,  
In conspectu omnium qui ceperant eos.  
 47 Salvos nos fac, Domine Deus noster,  
Et congrega nos de nationibus;  
Ut confiteamur nomini sancto tuo,  
Et gloriemur in laude tua.  
 48 Benedictus Dominus, Deus Israel, a  
saeculo et usque in saeculum;  
Et dicet omnis populus: Fiat! fiat!

44 *Sed respexit tribulationem eorum,*  
*Cum audisset orationem eorum.*  
 45 *Et recordatus est in gratiam eorum foederis sui,*  
*Et poenituit eum propter multam misericordiam suam.*  
 46 *Et misericordiam conciliavit eis*  
*Apud omnes qui captivos duxerant eos.*  
 47 *Salvos nos fac, Domine, Deus noster,*  
*Et congrega nos de nationibus,*  
*Ut celebremus nomen sanctum tuum,*  
*Et gloriemur de laude tua.*  
 48 *Benedictus Dominus, Deus Israel, a saeculo in saeculum:*  
*Et omnis populus dicat: Amen! alleluia!*

## LIBER QUINTUS

(Ps 106-150)

## PSALMUS 106 (107)

## Gratiarum actio pro liberatione e periculis

1 Alleluia.

Confitemini Domino, quoniam bonus,  
Quoniam in saeculum misericordia eius.  
 2 Dicant qui redempti sunt a Domino,  
Quos redemit de manu inimici,  
Et de regionibus congregavit eos,  
 3 A solis ortu, et occasu, ab aquilone, et mari.  
 4 Erraverunt in solitudine, in inaquoso;  
Viam civitatis habitaculi non invenerunt.  
 5 Esurientes et sitientes,  
Anima eorum in ipsis defecit.  
 6 Et clamaverunt ad Dominum cum tribularentur,  
Et de necessitatibus eorum eripuit eos;  
 7 Et deduxit eos in viam rectam,  
Ut irent in civitatem habitationis.  
 8 Confiteantur Domino misericordiae eius,  
Et mirabilia eius filiis hominum.  
 9 Quia satiavit animam inanem,  
Et animam esurientem satiavit bonis.  
 10 Sedentes in tenebris et umbra mortis;  
Vinctos, in mendicitate et ferro.  
 11 Quia exacerbaverunt eloquia Dei,  
Et consilium Altissimi irritaverunt.  
 12 Et humiliatum est in laboribus cor eorum;  
Infirmati sunt, nec fuit qui adiuveret.  
 13 Et clamaverunt ad Dominum cum tribularentur;  
Et de necessitatibus eorum liberavit eos.  
 14 Et eduxit eos de tenebris et umbra mortis,  
Et vincula eorum dirupit.  
 15 Confiteantur Domino misericordiae eius,

1 *Celebrate Dominum, quoniam bonus,*  
*Quoniam in aeternum misericordia eius.*  
 2 *Sic dicant qui redempti sunt a Domino,*  
*Quos redemit de manu inimici,*  
 3 *Quosque congregavit ex terris,*  
*Ex oriente et occasu, ex aquilone et austro.*

A

I. 4 *Erraverunt in deserto, in solitudine,*  
*Viam ad civitatem habitabilem non invenerunt.*  
 5 *Esuriebant et sitiebant,*  
*Vita eorum deficiebat in ipsis.*  
 6 *Et clamaverunt ad Dominum in angustiis suis;*  
*A tribulationibus eorum eripuit eos.*  
 7 *Et duxit eos via recta,*  
*Ut venirent in civitatem habitabilem.*  
 8 *Gratias agant Domino pro misericordia eius,*  
*Et pro mirabilibus eius erga filios hominum,*  
 9 *Quia satiavit animam famelicam,*  
*Et animam esurientem implevit bonis.*  
 II. 10 *Sederunt in tenebris et in obscuro.*  
*Ligati miseria et ferro.*  
 11 *Nam rebellaverant contra eloquia Dei,*  
*Et despexerant consilium Altissimi.*  
 12 *Et humiliavit aerumnis cor eorum,*  
*Vacillarunt nec fuit qui subveniret.*  
 13 *Et clamaverunt ad Dominum in angustiis suis;*  
*A tribulationibus eorum liberavit eos.*  
 14 *Et eduxit eos e tenebris et ex obscuro,*  
*Et vincula eorum dirupit.*  
 15 *Gratias agant Domino pro misericordia eius,*

Et mirabilia eius filiis hominum.  
 16 Quia contrivit portas aereas,  
Et vectes ferreos confregit.  
 17 Suscepit eos de via iniquitatis eorum,  
Propter iniustitias enim suas humiliati  
sunt.  
 18 Omnem escam abominata est anima  
eorum,  
Et appropinquaverunt usque ad portas  
mortis.  
 19 Et clamaverunt ad Dominum cum tri-  
bularentur;  
Et de necessitatibus eorum liberavit eos.  
 20 Misit verbum suum, et sanavit eos,  
Et eripuit eos de interitionibus eorum.  
 21 Confiteantur Domino misericordiae  
eius;  
Et mirabilia eius filiis hominum.  
 22 Et sacrificent sacrificium laudis,  
Et annuntient opera eius in exultatione.  
 23 Qui descendunt mare in navibus,  
Facientes operationem in aquis multis,  
 24 Ipsi viderunt opera Domini,  
Et mirabilia eius in profundo.  
 25 Dixit, et stetit spiritus procellae,  
Et exaltati sunt fluctus eius.  
 26 Ascendunt usque ad caelos, et descen-  
dunt usque ad abyssos;  
Anima eorum in malis tabescebat.  
 27 Turbati sunt et moti sunt sicut ebrius;  
Et omnis sapientia eorum devorata est.  
 28 Et clamaverunt ad Dominum cum tri-  
bularentur;  
Et de necessitatibus eorum eduxit eos.  
 29 Et statuit procellam eius in auram,  
Et siluerunt fluctus eius.  
 30 Et laetati sunt quia siluerunt;  
Et deduxit eos in portum voluntatis eo-  
rum.  
 31 Confiteantur Domino misericordiae  
eius;  
Et mirabilia eius filiis hominum.  
 32 Et exaltent eum in ecclesia plebis,  
Et in cathedra seniorum laudent eum.  
 33 Posuit flumina in desertum,  
Et exitus aquarum in sitim;  
 34 Terram fructiferam in salsuginem,  
A malitia inhabitantium in ea.  
 35 Posuit desertum in stagna aquarum,  
Et terram sine aqua in exitus aquarum.  
 36 Et collocavit illic esurientes,  
Et constituerunt civitatem habitationis;  
 37 Et seminaverunt agros et plantaverunt  
vineas,  
Et fecerunt fructum nativitatis.  
 38 Et benedixit eis, et multiplicati sunt  
nimis;  
Et iumenta eorum non minoravit.  
 39 Et pauci facti sunt et vexati sunt,  
A tribulatione malorum et dolore.  
 40 Effusa est contemptio super principes;

*Et pro mirabilibus eius erga filios homi-*  
*num,*  
 16 *Quod confregit portas aereas*  
*Et vectes ferreos contrivit.*

III. 17 *Aegrotabant propter iniquitatem*  
*suam,*

*Et propter delicta sua affligebantur;*  
 18 *Omnem escam abominabatur anima eo-*  
*rum,*

*Et appropinquaverunt ad portas mortis.*  
 19 *Et clamaverunt ad Dominum in angus-*  
*tiis suis;*

*A tribulationibus eorum liberavit eos.*

20 *Misit verbum suum ut sanaret eos,*

*Et ex interitu eriperet eos,*

21 *Gratias agant Domino pro misericordia*  
*eius,*

*Et pro mirabilibus eius erga filios hominum.*

22 *Et sacrificent sacrificia laudis*

*Et enarrent opera eius cum exultatione.*

IV. 23 *Qui descenderant navibus in mare,*

*Mercaturam facturi in aquis magnis,*

24 *Hi viderunt opera Domini,*

*Et mirabilia eius in pelago.*

25 *Dixit, et concitavit ventum procellosum,*

*Qui in altum extulit undas eius.*

26 *Ascendebant usque ad caelos, descen-*  
*debant usque ad imā;*

*Anima eorum tabescebat in malis.*

27 *Titubabant et nutabant ut ebrii;*

*Et absorpta est omnis peritia eorum.*

28 *Et clamaverunt ad Dominum in angustiis*  
*suis,*

*Et e tribulationibus eorum eduxit eos.*

29 *Sedavit procellam in auram lenem,*

*Et conticuerunt fluctus maris.*

30 *Et laetati sunt, quod siluerunt,*

*Et deduxit eos ad portum optatum.*

31 *Gratias agant Domino pro misericordia*  
*eius,*

*Et pro mirabilibus eius erga filios hominum.*

32 *Et celebrent eum in coetu populi,*

*Et in consessu seniorum laudent eum.*

## B

33 *Convertit flumina in desertum,*

*Et fontes aquarum in terram sitientem,*

34 *Terram frugiferam in salsuginem,*

*Propter malitiam habitantium in ea.*

35 *Convertit desertum in lacum aquarum,*

*Et terram aridam in fontes aquarum.*

36 *Et collocavit illic esurientes,*

*Et condiderunt civitatem habitabilem.*

37 *Et seminaverunt agros et plantaverunt*  
*vineas,*

*Et obtinuerunt proventus frugum.*

38 *Et benedixit eis et multiplicati sunt valde,*

*Et pecora non pauca tribuit eis.*

39 *Et pauci facti sunt et abiecti*

*Ob pressuram malorum et afflictionis;*

40 *Sed qui effundit contemptum super prin-*  
*cipes*

32: Ps 21,23.26. — 34: Gen 13,10; 14,3; 19,24-28. — 38: Gen 12,2; 17,20; Ex 1,7. — 42: Iob 22,19-20. — 43: Os 14,10.

Et errare fecit eos in invio, et non in via.  
 41 Et adiuvit pauperem de inopia,  
Et posuit sicut oves familias.  
 42 Videbunt recti, et laetabuntur;  
Et omnis iniquitas oppilabit os suum.  
 43 Quis sapiens et custodiet haec?  
Et intelliget misericordias Domini?

*Eosque errare facit per invia deserta,*  
 41 *Sublevavit egenum de miseria,*  
*Et familias fecit numerosas ut greges.*  
 42 *Vident recti et laetantur,*  
*Et omnis malitia claudit os suum.*  
 43 *Quis est sapiens, qui observet haec,*  
*Et probe perpendat misericordias Domini?*

## PSALMUS 107 (108)

## Laus Dei et imploratio auxilii in bello

1 Canticum Psalmi, ipsi David.  
 2 Paratum cor meum, Deus, paratum cor  
meum;  
 Cantabo, et psallam in gloria mea.  
 3 Exsurge, gloria mea; exsurge, psalterium  
et cithara;  
 Exsurgam diluculo.  
 4 Confitebor tibi in populis, Domine,  
Et psallam tibi in nationibus;  
 5 Quia magna est super caelos misericor-  
dia tua,  
 Et usque ad nubes veritas tua.  
 6 Exaltare super caelos, Deus,  
Et super omnem terram gloria tua;  
 7 Ut liberentur dilecti tui,  
Salvum fac dextera tua, et exaudi me.  
 8 Deus locutus est in sancto suo:  
 Exsultabo, et dividam Sichimam;  
 Et convallem tabernaculorum dimetiar.  
 9 Meus est Galaad, et meus est Manas-  
ses;  
 Et Ephraim susceptio capitis mei.  
 Iuda rex meus,  
 10 Moab lebes spei meae;  
 In Idumaeam extendam calceamentum  
 meum;  
 Mihi alienigenae amici facti sunt.  
 11 Quis deducet me in civitatem munitam?  
Quis deducet me usque in Idumaeam?  
 12 Nonne tu, Deus, qui repulisti nos?  
 Et non exibis, Deus, in virtutibus nostris?  
 13 Da nobis auxilium de tribulatione,  
Quia vana salus hominis.  
 14 In Deo faciemus virtutem;  
 Et ipse ad nihilum deducet inimicos nos-  
 tros.

1 *Canticum. Psalmus. Davidis.*  
 I. 2 *Firmum est cor meum, Deus, firmum*  
*cor meum;*  
 Cantabo et psallam.  
 3 *Evigila, anima mea; evigilate, psalterium*  
*et cithara:*  
 Expergiscar ad auroram.  
 4 *Laudabo te in populis, Domine,*  
*Et psallam tibi in nationibus,*  
 5 *Quoniam magna est usque ad caelum*  
*misericordia tua,*  
 Et usque ad nubes fidelitas tua.  
 6 *Excelsus appare super caelos, Deus;*  
*Super omnem terram sit gloria tua.*  
 7 *Ut liberentur dilecti tui,*  
 Adiuvam dextera tua, et exaudi nos.  
 II. 8 *Deus locutus est in sanctuario suo:*  
*«Exsultabo et partibor Sichem,*  
*Et vallem Succoth dimetiar;*  
 9 *Mea est terra Galaad, et mea terra Ma-*  
*nasse,*  
 Et Ephraim galea capitis mei, Iuda scep-  
 trum meum,  
 10 *Moab pelvis lotionis meae;*  
 Super Edom ponam calceamentum meum,  
 De Philistaea triumphabo». *»*  
 11 *Quis adducet me in civitatem munitam?*  
*Quis deducet me usque in Edom?*  
 12 *Nonne tu, Deus, qui repulisti nos,*  
*Nec iam egredieris, Deus, cum exercitibus*  
*nostris?*  
 13 *Da nobis auxilium contra inimicum,*  
*Quia vanum est subsidium hominum.*  
 14 *Per Deum fortiter agemus,*  
 Et ipse conculcabit inimicos nostros.

## PSALMUS 108 (109)

## Contra inimicos iniustos et perfidos

1 In finem. Psalmus David.  
 2 Deus, laudem meam ne tacueris,  
Quia os peccatoris et os dolosi super me  
apertum est.  
 3 Locuti sunt adversum me lingua dolosa,  
Et sermonibus odii circumdederunt me,  
Et expugnaverunt me gratis.

1 *Magistro chori. Davidis. Psalmus.*  
 I. *Deus, laus mea, ne tacueris,*  
 2 *Quia os impium et dolosum contra me*  
*aperuerunt.*  
 Locuti sunt mecum lingua mendaci,  
 3 *Et sermonibus odii circumdederunt me,*  
 Et impugnaverunt me sine causa:

ini?

um

ium

lum

suo:

Ma-

cep-

um,

am?

ibus

me

e,

4 Pro eo ut me diligenter, detrahebant mihi;  
Ego autem orabam.  
5 Et posuerunt adversum me mala pro bonis,  
Et odium pro dilectione mea.  
6 Constitue super eum peccatorem;  
Et diabolus stet a dextris eius.  
7 Cum iudicatur, exeat condemnatus;  
Et oratio eius fiat in peccatum.  
8 Fiant dies eius pauci,  
Et episcopatum eius accipiat alter.  
9 Fiant filii eius orphani,  
Et uxor eius vidua.  
10 Nutantes transferantur filii eius et mendicent,  
Et eiiciantur de habitationibus suis.  
11 Scrutetur foenerator omnem substantiam eius,  
Et diripiant alieni labores eius.  
12 Non sit illi adiutor;  
Nec sit qui misereatur pupillis eius.  
13 Fiant nati eius in interitum;  
In generatione una deleatur nomen eius.  
14 In memoriam redeat iniquitas patrum eius in conspectu Domini,  
Et peccatum matris eius non deleatur.  
15 Fiant contra Dominum semper,  
Et dispereat de terra memoria eorum:  
16 Pro eo quod non est recordatus facere misericordiam,  
17 Et persecutus est hominem inopem et mendicum,  
Et compunctum corde mortificare.  
18 Et dilexit maledictionem; et veniet ei;  
Et noluit benedictionem, et elongabitur ab eo.  
Et induit maledictionem sicut vestimentum;  
Et intravit sicut aqua in interiora eius,  
Et sicut oleum in ossibus eius.  
19 Fiat ei sicut vestimentum quo operitur,  
Et sicut zona qua semper praecingitur.  
20 Hoc opus eorum qui detrahunt mihi apud Dominum,  
Et qui loquuntur mala adversus animam meam.  
21 Et tu, Domine, Domine, fac mecum propter nomen tuum,  
Quia suavis est misericordia tua.  
22 Libera me, quia egenus et pauper ego sum,  
Et cor meum conturbatum est intra me.  
23 Sicut umbra cum declinat ablatus sum,  
Et excussus sum sicut locustae.  
24 Genua mea infirmata sunt a ieiunio;  
Et caro mea immutata est, propter oleum,  
25 Et ego factus sum opprobrium illis;  
Viderunt me, et moverunt capita sua.  
26 Aduva me, Domine Deus meus;  
Salvum me fac secundum misericordiam tuam.

4 Pro dilectione mea accusabant me:  
Ego vero orabam.  
5 Et retribuerunt mihi mala pro bonis,  
Et odium pro dilectione mea.  
II. 6 Suscita impium contra eum,  
Et accusator stet a dextris eius.  
7 Cum iudicabitur, exeat condemnatus,  
Et deprecatio eius irrita sit.  
8 Dies eius fiant pauci,  
Munus eius accipiat alter.  
9 Filii eius orphani fiant,  
Et uxor eius vidua.  
10 Instabiles vagentur filii eius et mendicent,  
Eiciantur e domibus suis devastatis.  
11 Foenerator insidietur omni possessioni eius,  
Et alieni diripiant fructum laboris eius.  
12 Nemo exhibeat ei misericordiam,  
Nec sit qui misereatur pupillarum eius.  
13 Posteritas eius tradatur excidio;  
In generatione altera deleatur nomen eorum.  
14 Memoretur culpa patrum eius apud Dominum,  
Et peccatum matris eius ne deleatur:  
15 Praesentia sint Domina semper,  
Et exstirpet e terra memoriam eorum.  
16 Neque enim cogitavit exercere misericordiam,  
Sed persecutus est hominem miserum et inopem,  
Et afflictum corde, ut eum occideret.  
17 Et dilexit maledictionem; veniat ei;  
Noluit benedictionem: recedat ab eo.  
18 Et induatur maledictione sicut vestimento:  
Intret, sicut aqua, in interiora eius,  
Et, sicut oleum, in ossa eius.  
19 Sit ei quasi vestis quae operit eum,  
Et zona qua cingitur semper.  
III. 20 Haec merces sit eis a Domino, qui me accusant,  
Et qui loquuntur mala adversus animam meam.  
21 Sed tu, Domine, Deus, age mecum propter nomen tuum;  
Quia benigna est misericordia tua, salva me.  
22 Nam ego sum miser et inops,  
Et cor meum sauciatum est in me.  
23 Sicut umbra, quae declinat, evanesco,  
Et excutior ut locusta.  
24 Genua mea vacillant ob ieiunium,  
Et caro mea macie tabescit,  
25 Et ego factus sum opprobrio illis;  
Videntes me movent caput suum.  
26 Aduva me, Domine, Deus meus;  
Salva me secundum misericordiam tuam.



27 Et sciant quia manus tua haec,  
Et tu, Domine, fecisti eam.  
 28 Maledicent illi, et tu benedices.  
Qui insurgunt in me confundantur,  
Servus autem tuus laetabitur.  
 29 Induantur qui detrahunt mihi pudore,  
Et operiantur sicut diploide confusione  
sua.  
 30 Confitebor Domino nimis in ore meo,  
Et in medio multorum laudabo eum,  
 31 Quia astitit a dextris pauperis,  
Ut salvam faceret a persecuentibus ani-  
mam meam.

27 *Et sciant tuam hanc esse manum,*  
*Te, Domine, haec fecisse.*  
 28 *Maledicant illi, sed tu benedicas;*  
*Insurgentes in me confundantur,*  
*Servus autem tuus laetetur.*  
 29 *Induantur, qui accusant me, ignominia,*  
*Et operiantur, sicut pallio, confusione sua.*  
 30 *Celebrabo Dominum ore meo valde,*  
*Et in medio multorum laudabo eum:*  
 31 *Nam astitit a dextris pauperis,*  
*Ut a iudicibus salvum faceret eum.*

## PSALMUS 109 (110)

Messias rex, sacerdos victor

1 Psalmus David.

Dixit Dominus Domino meo:  
Sede a dextris meis,  
Donec ponam inimicos tuos scabellum  
pedum tuorum.  
 2 Virgam virtutis tuae emittet Dominus ex  
Sion:  
Dominare in medio inimicorum tuorum.  
 3 Tecum principium in die virtutis tuae,  
In splendoribus sanctorum;  
Ex utero ante luciferum genui te.  
 4 Iuravit Dominus, et non poenitebit eum:  
Tu es sacerdos in aeternum  
Secundum ordinem Melchisedech.  
 5 Dominus a dextris tuis;  
Confregit in die irae suae reges.  
 6 Iudicabit in nationibus;  
Implebit ruinas,  
Conquassabit capita in terra multorum.  
 7 De torrente in via bibet;  
Propterea exaltabit caput.

1 Davidis. Psalmus.

I. *Dixit Dominus Domino meo: «Sede a*  
*dextris meis,*  
*Donec ponam inimicos tuos scabellum pe-*  
*dum tuorum».*  
 2 *Sceptrum potentiae tuae protendet Do-*  
*minus ex Sion:*  
*Dominare in medio inimicorum tuorum!*  
 3 *Tecum principatus die ortus tui in splen-*  
*dore sanctitatis:*  
*Ante luciferum, tamquam rorem, genui te».*  
 II. 4 *Iuravit Dominus et non poenitebit*  
*eum:*  
*«Tu es sacerdos in aeternum secundum or-*  
*dinem Melchisedech».*  
 III. 5 *Dominus a dextris tuis:*  
*Conteret die irae suae reges.*  
 6 *Iudicabit nationes, acervabit cadavera:*  
*Conteret capita late per terram.*  
 7 *De torrente in via bibet,*  
*Propterea extollet caput.*

## PSALMUS 110 (111)

1 Alleluia.

Confitebor tibi, Domine, in toto corde  
meo,  
In consilio iustorum, et congregatione.  
 2 Magna opera Domini,  
Exquisita in omnes voluntates eius.  
 3 Confessio et magnificentia opus eius;  
Et iustitia eius manet in saeculum saeculi.  
 4 Memoriam fecit mirabilium suorum,  
Misericors et miserator Dominus.  
 5 Escam dedit timentibus se.  
Memor erit in saeculum testamenti sui.

1 Alleluia.

*Celebrabo Dominum toto corde,*  
*In coetu iustorum et congregatione.*  
 2 *Magna sunt opera Domini,*  
*Scrutanda omnibus qui diligunt ea.*  
 3 *Maiestas et magnificentia opus eius;*  
*Et iustitia eius manet in aeternum.*  
 4 *Memoranda fecit mirabilia sua;*  
*Misericors et clemens est Dominus.*  
 5 *Escam dedit timentibus se;*  
*Memor erit in aeternum foederis sui.*

109 1: Mt 22,44; Act 2,34-35; 1 Cor 15,25;  
 Hebr 1,13; 10,13. — 2: Ps 2,6. — 3:  
 Epist. S. Dionysii: D 50. — 4: Gen 14,18-20;  
 Io 12,34; Hebr 5,6; 7,13-21. || Conc. Trid.: D  
 938; Enc. Pii XI: D 2275. — 5: Ps 15,8. — 6:

Ps 67,22; Eccli 36,12; Ez 39,17-21. — 7: Iud 7,4-6.

110 1: Ps 137,1. — 3: Ps 11,3-9. — 4: Ex  
 12,14; 13,9; 34,6; Ps 85,15. || Conc.  
 Trid.: D 875. — 5: Ps 33,10-11; Mat 6,31-33. —

6 Virtutem operum suorum annuntiabit  
populo suo.  
7 Ut det illis haereditatem gentium.  
Opera manuum eius veritas et iudicium.  
8 Fidelia omnia mandata eius,  
Confirmata in saeculum saeculi,  
Facta in veritate et aequitate.  
9 Redemptionem misit populo suo;  
Mandavit in aeternum testamentum suum.  
Sanctum et terribile nomen eius.  
10 Initium sapientiae timor Domini;  
Intellectus bonus omnibus facientibus eum.  
Laudatio eius manet in saeculum saeculi.

6 *Potentiam operum suorum manifestavit*  
*populo suo,*  
*Ut daret eis possessionem gentium.*  
7 *Opera manuum eis sunt fidelia et iusta;*  
*Firma sunt omnia praecepta eius,*  
8 *Stabilita in saecula, in aeternum,*  
*Facta cum firmitate et aequitate.*  
9 *Redemptionem misit populo suo,*  
*Statuit in aeternum foedus suum;*  
*Sanctum et venerabile est nomen eius.*  
10 *Initium sapientiae timor Domini:*  
*Prudenter agunt omnes, qui colunt eum;*  
*Laus eius manet in aeternum.*

## PSALMUS III (112)

## Viri iusti beatitudo

1 Alleluia, reversionis Aggaei et Zachariae.  
Beatus vir qui timet Dominum.  
In mandatis eius volet nimis.  
2 Potens in terra erit semen eius;  
Generatio rectorum benedicetur.  
3 Gloria et divitiae in domo eius,  
Et iustitia eius manet in saeculum saeculi.  
4 Exortum est in tenebris lumen rectis,  
Misericors, et miserator, et iustus.  
5 Iucundus homo qui miseretur et commodat,  
Disponet sermones suos in iudicio;  
6 Quia in aeternum non commovebitur.  
7 In memoria aeterna erit iustus;  
Ab auditione mala non timebit.  
Paratum cor eius sperare in Domino.  
8 Confirmatum est cor eius;  
Non commovebitur donec despiciat inimicos suos.  
9 Dispersit, dedit pauperibus.  
Iustitia eius manet in saeculum saeculi.  
Cornu eius exaltabitur in gloria.  
10 Peccator videbit, et irascetur,  
Dentibus suis fremet et tabescet;  
Desiderium peccatorum peribit.

1 *Alleluia.*  
*Beatus vir qui timet Dominum,*  
*Qui mandatis eius delectatur multum.*  
2 *Potens in terra erit semen eius;*  
*Generationi rectorum benedicetur.*  
3 *Opes et divitiae erunt in domo eius,*  
*Et munificentia eius manebit semper.*  
4 *Oritur in tenebris ut lumen rectis,*  
*Clemens et misericors et iustus.*  
5 *Bene est viro qui miseretur et commodat,*  
*Qui disponit res suas cum iustitia.*  
6 *In aeternum non vacillabit;*  
*In memoria aeterna erit iustus.*  
7 *A nuntio tristi non timebit;*  
*Firmum est cor eius, sperans in Domino.*  
8 *Constans est cor eius, non timebit.*  
*Donec confusos videat adversarios suos.*  
9 *Distribuit, donat pauperibus,*  
*Munificentia eius manebit semper;*  
*Cornu eius extolletur cum gloria.*  
10 *Peccator videbit et indignabitur,*  
*Dentibus suis frendet et tabescet;*  
*Desiderium peccatorum peribit.*

## PSALMUS 112 (113)

## Laus Dei excelsi et benigni

1 Alleluia.  
Laudate, pueri, Dominum;  
Laudate nomen Domini.  
2 Sit nomen Domini benedictum  
Ex hoc nunc et usque in saeculum.  
3 A solis ortu usque ad occasum  
Laudabile nomen Domini.  
4 Excelsus super omnes gentes Dominus,  
Et super caelos gloria eius.

1 *Alleluia.*  
I. *Laudate, servi Domini,*  
*Laudate nomen Domini.*  
2 *Sit nomen Domini benedictum*  
*Et nunc et usque in aeternum.*  
3 *A solis ortu usque ad occasum eius*  
*Laudetur nomen Domini.*  
II. 4 *Excelsus super omnes gentes Dominus,*  
*Super caelos gloria eius.*

7: Apoc 15,3. — 9: Ps 98,3. — 10: Iob 28,28;  
Prov 1,7.9.10; Eccli 1,16 || Decret. Damasi: D 83.

111 1: Ps 145,1 — 2: Ps 24,13; 36,26. —  
4: Ex 34,6; Ps 96,11; 110,4. — 7: Prov

1,33; 10,7. — 9: 2 Cor 9,9. — 10: Iob 8,13; Prov 10,28.

112 3: Ps 49,1; Mal 1,11. — 4: Ps 56,6.12;  
98,2. — 7: 1 Sam 2,8.

<sup>5</sup> Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis habitat,  
<sup>6</sup> Et humilia respicit in caelo et in terra?  
<sup>7</sup> Suscitans a terra inopem,  
Et de stercore erigens pauperem:  
<sup>8</sup> Ut collocet eum cum principibus,  
Cum principibus populi sui.  
<sup>9</sup> Qui habitare facit sterilem in domo,  
Matrem filiorum laetantem.

<sup>5</sup> *Quis sicut Dominus, Deus noster,*  
*Qui sedet in alto*  
<sup>6</sup> *Et oculos demittit in caelum et in terram?*  
 III. <sup>7</sup> *Sublevat e pulvere inopem,*  
*E stercore erigit pauperem,*  
<sup>8</sup> *Ut collocet eum cum principibus,*  
*Cum principibus populi sui.*  
<sup>9</sup> *Habitare facit eam, quae sterilis erat in domo,*  
*Matrem filiorum laetantem.*

## PSALMUS 113 (hebr. 114-115)

## A

## Mirabilia a Deo in Exodo patrata

<sup>1</sup> Alleluia.

In exitu Israel de Aegypto,  
Domus Iacob de populo barbaro,  
<sup>2</sup> Facta est Iudaea sanctificatio eius,  
Israel potestas eius.  
<sup>3</sup> Mare vidit, et fugit;  
Iordanis conversus est retrorsum.  
<sup>4</sup> Montes exsultaverunt ut arietes,  
Et colles sicut agni ovium.  
<sup>5</sup> Quid est tibi, mare, quod fugisti?  
Et tu, Iordanis, quia conversus es retrorsum?  
<sup>6</sup> Montes, exsultastis sicut arietes?  
Et colles sicut agni ovium?  
<sup>7</sup> A facie Domini mota est terra,  
A facie Dei Iacob;  
<sup>8</sup> Qui convertit petram in stagnum aquarum,  
Et rupem in fontes aquarum.

<sup>1</sup> Alleluia.

*Cum exiret Israel de Aegypto,*  
*Domus Iacob de populo barbaro,*  
<sup>2</sup> *Factus est Iuda sanctuarium eius,*  
*Israel regnum eius.*  
<sup>3</sup> *Mare vidit et fugit,*  
*Iordanis vertit se retrorsum.*  
<sup>4</sup> *Montes saltarunt ut arietes,*  
*Colles ut agnelli.*  
<sup>5</sup> *Quid est tibi, mare, quod fugisti?*  
*Iordanis, quod vertis te retrorsum?*  
<sup>6</sup> *Montes, quod saltatis ut arietes,*  
*Colles, ut agnelli?*  
<sup>7</sup> *A facie Domini contremisce, terra,*  
*A facie Dei Iacob,*  
<sup>8</sup> *Qui convertit petram in stagnum aquarum,*  
*Rupem in fontes aquarum.*

## B

## Magnitudo et bonitas veri Dei

<sup>1</sup> Non nobis, Domine, non nobis;  
Sed nomini tuo da gloriam,  
<sup>2</sup> Super misericordia tua et veritate tua;  
Nequando dicant gentes:  
Ubi est Deus eorum?  
<sup>3</sup> Deus autem noster in caelo;  
Omnia quaecumque voluit fecit.  
<sup>4</sup> Simulacra gentium argentum et aurum,  
Opera manuum hominum.  
<sup>5</sup> Os habent, et non loquentur;  
Oculos habent, et non videbunt.  
<sup>6</sup> Aures habent, et non audient;  
Nares habent, et non odorabunt.  
<sup>7</sup> Manus habent, et non palpabunt,  
Pedes habent, et non ambulabunt;  
Non clamabunt in gutture suo.

I. <sup>1</sup> *Non nobis, Domine, non nobis,*  
*Sed nomini tuo da gloriam,*  
*Propter misericordiam tuam, propter fidelitatem tuam.*  
<sup>2</sup> *Quare dicant gentes:*  
*«Ubinam est Deus eorum?»*  
<sup>3</sup> *Deus noster in caelo est;*  
*Omnia, quae voluit, fecit.*  
 II. <sup>4</sup> *Idola eorum sunt argentum et aurum,*  
*Opus manuum hominum.*  
<sup>5</sup> *Os habent, et non loquuntur;*  
*Oculos habent, et non vident.*  
<sup>6</sup> *Aures habent, et non audiunt;*  
*Nares habent, et non odorantur.*  
<sup>7</sup> *Manus habent, et non palpant;*  
*Pedes habent, et non ambulant;*  
*Sonum non edunt gutture suo.*

**113** (A) 1: Ex 12,37.41; 13,3. — 2: Ps 77, 68-69. — 3: Ex 14,21-22; Ios 3,13-16; Ps 65,6; 76,17. — 8: Ex 17,6; Num 20,11; Ps 77,16.

**113** (B) 1: Is 48,11. — 2: Ex 32,12; Num 14,13-16; Ps 41,4. — 4-8: Ps 134,15-18; Sap 13,11-16; 14,8; Is 44,9-20; Ier 10,3-5. —

n?

in

im,

de-

im,

um

18;

—

8 Similes illis fiant qui faciunt ea,  
Et omnes qui confidunt in eis.  
9 Domus Israel speravit in Domino;  
Adiutor eorum et protector eorum est.  
10 Domus Aaron speravit in Domino;  
Adiutor eorum et protector eorum est.  
11 Qui timent Dominum speraverunt in  
Domino;  
Adiutor eorum et protector eorum est.  
12 Dominus memor fuit nostri,  
Et benedixit nobis.  
Benedixit domui Israel;  
Benedixit domui Aaron.  
13 Benedixit omnibus qui timent Domi-  
num,  
Pusillis cum maioribus.  
14 Adiiciat Dominus super vos,  
Super vos et super filios vestros.  
15 Benedicti vos a Domino,  
Qui fecit caelum et terram.  
16 Caelum caeli Domino;  
Terram autem dedit filiis hominum.  
17 Non mortui laudabunt te, Domine;  
Neque omnes qui descendunt in infernum.  
18 Sed nos qui vivimus, benedicimus Do-  
mino,  
Ex hoc nunc et usque in saeculum.

8 *Similes illis erunt, qui faciunt ea,*  
*Omnis qui confidit in eis.*  
III. 9 *Domus Israel confidit in Domino:*  
*Adiutor eorum et clipeus eorum est.*  
10 *Domus Aaron confidit in Domino:*  
*Adiutor eorum et clipeus eorum est.*  
11 *Qui timent Dominum, confidunt in Do-*  
*mino:*  
*Adiutor eorum et clipeus eorum est.*  
12 *Dominus recordatur nostri*  
*Et benedicet nobis;*  
*Benedicet domui Israel,*  
*Benedicet domui Aaron.*  
13 *Benedicet iis qui timent Dominum,*  
*Tam pusillis quam maioribus.*  
14 *Dominus multiplicabit vos,*  
*Vos et filios vestros.*  
15 *Benedicti vos a Domino,*  
*Qui fecit caelum et terram.*  
16 *Caelum est caelum Domini,*  
*Terram autem dedit filiis hominum.*  
17 *Non mortui laudant Dominum,*  
*Neque ullus qui ad inferos descendit.*  
18 *Sed nos benedicimus Domino,*  
*Et nunc et usque in aeternum.*

PSALMUS 114, 115 (hebr. 116)

Hominis e morte servati gratiarum actiones

Ps. 114.

1 Alleluia.  
Dilexi, quoniam exaudiet Dominus  
Vocem orationis meae.  
2 Quia inclinavit aurem suam mihi,  
Et in diebus meis invocabo.  
3 Circumdederunt me dolores mortis;  
Et pericula inferni invenerunt me.  
Tribulationem et dolorem inveni.  
4 Et nomen Domini invocavi:  
O Domine, libera animam meam.  
5 Misericors Dominus et iustus,  
Et Deus noster miseretur.  
6 Custodiens parvulos Dominus;  
Humiliatus sum, et liberavit me.  
7 Convertere, anima mea, in requiem tuam,  
Quia Dominus benefecit tibi;  
8 Quia eripuit animam meam de morte,  
Oculos meos a lacrymis,  
Pedes meos a lapsu.  
9 Placebo Domino  
In regione vivorum.

1 Alleluia.  
I. Diligo Dominum: quia audivit  
Vocem obsecrationis meae,  
2 Quia inclinavit aurem suam mihi,  
Quo die invocavi eum.  
3 Circumdederunt me funes mortis,  
Et laquei inferorum supervenerunt mihi,  
In angorem et aerumnas incidi.  
4 Et nomen Domini invocavi:  
«O Domine, salva vitam meam!»  
II. 5 Benignus est Dominus et iustus,  
Et Deus noster misericors.  
6 Custodit simplices Dominus:  
Miser fui et salvavit me.  
7 Redi, anima mea, ad tranquillitatem tuam,  
Quia Dominus bene fecit tibi.  
8 Etenim eripuit animam meam a morte,  
Oculos meos a lacrimis, pedes meos a lapsu.  
9 Ambulabo coram Domino  
In regione viventium.

Ps. 115

Alleluia.  
10 Credidi, propter quod locutus sum;  
Ego autem humiliatus sum nimis.  
11 Ego dixi in excessu meo:  
Omnis homo mendax.

Alleluia.  
10 Confisus sum, etiam cum dixi:  
«Ego afflictus sum valde»;  
11 Ego dixi in pavore meo:  
«Omnis homo fallax!»

9-11: Ps 134,19-20. — 16: Ier 27,5. — 17: Ps 6,  
6; Is 38,18; Bar 2,17. — 18: Eccli 17,25-26.



12 Quid retribuam Domino,  
Pro omnibus quae retribuit mihi?  
 13 Calicem salutaris accipiam,  
Et nomen Domini invocabo.  
 14 Vota mea Domino reddam  
Coram omni populo eius.  
 15 Pretiosa in conspectu Domini  
Mors sanctorum eius.  
 16 O Domine, quia ego servus tuus;  
Ego servus tuus, et filius ancillae tuae.  
Dirupisti vincula mea:  
 17 Tibi sacrificabo hostiam laudis,  
Et nomen Domini invocabo.  
 18 Vota mea Domino reddam  
In conspectu omnis populi eius;  
 19 In atriis domus Domini,  
In medio tui, Ierusalem.

12 Quid retribuam Domino  
Pro omnibus quae tribuit mihi?  
 13 Calicem salutis accipiam,  
Et nomen Domini invocabo.  
 14 Vota mea Domino reddam  
Coram omni populo eius.  
 15 Pretiosa est in oculis Domini  
Mors sanctorum eius.  
 16 O Domine, ego servus tuus sum,  
Ego servus tuus, filius ancillae tuae.  
Solvisti vincula mea:  
 17 Tibi sacrificabo sacrificium laudis,  
Et nomen Domini invocabo.  
 18 Vota mea Domino reddam  
Coram omni populo eius,  
 19 In atriis domus Domini,  
In medio tui, Ierusalem.

## PSALMUS 116 (117)

## Hymnus laudis et gratiarum actionis

1 Alleluia.

Laudate Dominum, omnes gentes,  
Laudate eum, omnes populi.  
 2 Quoniam confirmata est super nos mi-  
sericordia eius,  
Et veritas Domini manet in aeternum.

1 Alleluia.

Laudate Dominum, omnes gentes,  
Praedicate eum, omnes populi,  
 2 Quoniam confirmata est super nos mise-  
ricordia eius,  
Et fidelitas Domini manet in aeternum.

## PSALMUS 117 (118)

## Gratiarum actio pro salute impetrata

1 Alleluia.

Confitemini Domino, quoniam bonus,  
Quoniam in saeculum misericordia eius.  
 2 Dicat nunc Israel: Quoniam bonus,  
Quoniam in saeculum misericordia eius,  
 3 Dicat nunc domus Aaron:  
Quoniam in saeculum misericordia eius.  
 4 Dicant nunc qui timent Dominum:  
Quoniam in saeculum misericordia eius.  
 5 De tribulatione invocavi Dominum;  
Et exaudivit me in latitudine Dominus.  
 6 Dominus mihi adiutor;  
Non timebo quid faciat mihi homo.  
 7 Dominus mihi adiutor;  
Et ego despiciam inimicos meos.  
 8 Bonum est confidere in Domino,  
Quam confidere in homine.  
 9 Bonum est sperare in Domino,  
Quam sperare in principibus.  
 10 Omnes gentes circuierunt me;  
Et in nomine Domini quia ultus sum in  
eos.  
 11 Circumdantes circumdederunt me,  
Et in nomine Domini quia ultus sum in  
eos.

A

1 Alleluia.

Gratias agite Domino, quia bonus est;  
Quia in aeternum misericordia eius.  
 2 Dicat domus Israel:  
«In aeternum misericordia eius».  
 3 Dicat domus Aaron:  
«In aeternum misericordia eius».  
 4 Dicant qui timent Dominum:  
«In aeternum misericordia eius».

B

I. 5 De tribulatione invocavi Dominum;  
Exaudivit me Dominus et liberavit me.  
 6 Dominus mecum est: non timeo;  
Quid faciat mihi homo?  
 7 Dominus mecum est, adiutor meus,  
Et ego confusos videbo inimicos meos.  
 8 Melius est confugere ad Dominum,  
Quam confidere in homine.  
 9 Melius est confugere ad Dominum  
Quam confidere in principibus.  
 II. 10 Omnes gentes circumvenerunt me;  
In nomine Domini contrivi eos.  
 11 Undique circumvenerunt me:

**115** 10: 2 Cor 4,13. — 11: Ps 61,10, Rom 3,4. — 14: Ps 21,26. — 15: Num 23,10; Sap 2,22. — 16: Ps 85,16.

**116** 1: Rom 15,11. — 2: Ps 99,5.

**117** 1: Ps 105,1. — 2-4: Ps 113,9-11. — 6: Ps 55,5; Hebr 13,6. — 8: Ps 145,2-3.

12 Circumdederunt me sicut apes,  
Et exarserunt sicut ignis in spinis;  
Et in nomine Domini quia ultus sum in  
eos.  
13 Impulsus eversus sum, ut caderem;  
Et Dominus suscepit me.  
14 Fortitudo mea et laus mea Dominus;  
Et factus est mihi in salutem.  
15 Vox exultationis et salutis  
In tabernaculis iustorum.  
16 Dextera Domini fecit virtutem,  
Dextera Domini exaltavit me;  
Dextera Domini fecit virtutem.  
17 Non moriar, sed vivam;  
Et narrabo opera Domini.  
18 Castigans castigavit me Dominus,  
Et morti non tradidit me.  
19 Aperite mihi portas iustitiae:  
Ingressus in eas, confitebor Domino.  
20 Haec porta Domini,  
Iusti intrabunt in eam.  
21 Confitebor tibi quoniam exaudisti me,  
Et factus es mihi in salutem.  
22 Lapidem quem reprobaverunt aedifi-  
cantes,  
Hic factus est in caput anguli.  
23 A Domino factum est istud,  
Et est mirabile in oculis nostris.  
24 Haec est dies quam fecit Dominus;  
Exsulemus, et laetemur in ea.  
25 O Domine, salvum me fac;  
O Domine, bene prosperare.  
26 Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Benediximus vobis de domo Domini.  
27 Deus Dominus, et illuxit nobis.  
Constituite diem solemnem in conden-  
sis,  
Usque ad cornu altaris.  
28 Deus meus es tu, et confitebor tibi;  
Deus meus es tu, et exaltabo te.  
Confitebor tibi quoniam exaudisti me,  
Et factus es mihi in salutem.  
29 Confitemini Domino, quoniam bonus,  
Quoniam in saeculum misericordia eius.

*In nomine Domini contrivi eos.*  
12 *Circumvenerunt me sicut apes;*  
*Adusserunt, sicut ignis spinas:*  
*In nomine Domini contrivi eos.*  
13 *Pulsus, impulsus sum, ut caderem;*  
*Sed Dominus adiuvit me.*  
14 *Robur meum et fortitudo mea est Do-*  
*minus;*  
*Et factus est mihi salvator.*  
III. 15 *Vox exultationis et salutis*  
*In tabernaculis iustorum.*  
*Dextera Domini fortiter egit,*  
16 *Dextera Domini erexit me,*  
*Dextera Domini fortiter egit.*  
17 *Non moriar, sed vivam;*  
*Et enarrabo opera Domini.*  
18 *Castigavit, castigavit me Dominus,*  
*Sed morti non tradidit me.*

## C

I. 19 *Aperite mihi portas iustitiae:*  
*Ingressus per eas, gratias agam Domino.*  
20 *Haec est porta Domini,*  
*Iusti intrabunt per eam.*  
21 *Gratias agam tibi, quod audisti me,*  
*Et factus es mihi salvator.*  
22 *Lapis, quem reprobaverunt aedificantes,*  
*Factus est caput anguli.*  
23 *A Domino factum est istud;*  
*Est mirabile in oculis nostris.*  
24 *Hic est dies quem fecit Dominus;*  
*Exsulemus, et laetemur de eo.*  
25 *O Domine, salvum fac;*  
*O Domine, da prosperitatem!*  
II. 26 *Benedictus qui venit in nomine Do-*  
*mini:*  
*Benedicimus vobis e domo Domini.*  
27 *Deus est Dominus, et illuxit nobis.*  
*Ordinate pompam cum frondibus densis*  
*Usque ad cornua altaris.*  
28 *Deus meus es tu, et gratias ago tibi;*  
*Deus meus, laudibus te extollo.*  
29 *Gratias agite Domino, quia bonus est;*  
*In aeternum misericordia eius.*

## PSALMUS 118 (119)

## Praeconium legis divinae

## ALEPH

1 Alleluia.

Beati immaculati in via,  
Quia ambulant in lege Domini.

2 Beati qui scrutantur testimonia eius,  
In toto corde exquirunt eum.

3 Non enim qui operantur iniquitatem  
In viis eius ambulaverunt.

4 Tu mandasti mandata tua  
Custodiri nimis.

14: Ex 15,2. — 22: Is 28,16; Mt 21,42; Lc 20,17;  
Act 4,11; Rom 9,33; Eph 2,20; 1 Petr 2,7. — 26:  
Mt 21,9; 23,39. — 27: Ps 96,11.

## ALEPH

Beati qui observant legem Dei.

1 *Beati quorum immaculata est via,*  
*Qui ambulant in lege Domini.*

2 *Beati qui observant praescripta eius,*  
*Toto corde quaerunt eum,*

3 *Qui non faciunt iniquitatem,*  
*Sed ambulant in viis eius.*

4 *Tu dedisti praecepta tua,*  
*Ut custodiantur valde.*

118

1: Ps 127,1. — 12: Ps 24,4-5; 118,26.  
64.108.124.135.171. — 16: Ps 1,2; 118,  
24.47-7C 77-92.143. — 19: Ps 38,13. — 25: Ps 43,

5 Utinam dirigantur viae meae  
Ad custodiendas iustificationes tuas!

6 Tunc non confundar,  
Cum perspexero in omnibus mandatis tuis.

7 Confitebor tibi in directione cordis,  
In eo quod didici iudicia iustitiae tuae.

8 Iustificationes tuas custodiam;  
Non me derelinquas usquequaque.

## BETH

9 In quo corrigit adolescentior viam suam?

In custodiendo sermones tuos.

10 In toto corde meo exquisivi te;  
Ne repellas me a mandatis tuis.

11 In corde meo abscondi eloquia tua,  
Ut non peccem tibi.

12 Benedictus es, Domine;  
Doce me iustificationes tuas.

13 In labiis meis pronuntiavi  
Omnia iudicia oris tui.

14 In via testimoniorum tuorum delectatus sum,

Sicut in omnibus divitiis.

15 In mandatis tuis exercebor,  
Et considerabo vias tuas.

16 In iustificationibus tuis meditabor,  
Non obliviscar sermones tuos.

## GHIMEL

17 Retribue servo tuo, vivifica me,  
Et custodiam sermones tuos.

18 Revela oculos meos,  
Et considerabo mirabilia de lege tua.

19 Incola ego sum in terra,  
Non abscondas a me mandata tua.

20 Concupivit anima mea  
Desiderare iustificationes tuas in omni tempore.

21 Increpasti superbos;  
Maledicti qui declinant a mandatis tuis.

22 Aufer a me opprobrium et contemptum,

Quia testimonia tua exquisivi.

23 Etenim sederunt principes, et adversum me loquebantur;

Servus autem tuus exercebatur in iustificationibus tuis.

24 Nam et testimonia tua meditatio mea est;

Et consilium meum iustificationes tuae.

## DALETH

25 Adhaesit pavimento anima mea;  
Vivifica me secundum verbum tuum.

26 Vias meas enuntiavi, et exaudisti me;  
Doce me iustificationes tuas;

27 Viam iustificationum tuarum instrue me,

Et exercebor in mirabilibus tuis.

28 Dormitavit anima mea prae taedio;  
Confirma me in verbis tuis.

5 Utinam firmae sint viae meae  
Ad custodienda statuta tua!

6 Tunc non confundar,  
Cum intendero ad omnia mandata tua.

7 Celebrabo te in rectitudine cordis,  
Cum didicero decreta iustitiae tuae.

8 Statuta tua custodiam;  
Ne dereliqueris me omnino.

## BETH

Legem tuam laetus observabo.

9 Quomodo puram servabit adulescens viam suam?

Custodiendo verba tua.

10 Toto corde meo quaero te;

Ne siveris me aberrare a mandatis tuis.

11 In corde meo recondo eloquium tuum,  
Ne peccem contra te.

12 Benedictus es, Domine;  
Doce me statuta tua.

13 Labiis meis enarro

Omnia decreta oris tui.

14 De via praescriptorum tuorum laetor,  
Sicut de omnibus divitiis.

15 De praeceptis tuis meditabor,  
Et considerabo vias tuas.

16 Statutis tuis delectabor;  
Non obliviscar verba tua.

## GHIMEL

Da mihi gratiam legem etiam inter persecutiones servandi.

17 Bene fac servo tuo, ut vivam  
Et custodiam verba tua.

18 Aperi oculos meos,  
Ut considerem mirabilia legis tuae.

19 Hospes ego sum in terra,  
Noli a me abscondere mandata tua.

20 Deficit anima mea,  
Desiderans decreta tua omni tempore.

21 Increpasti superbos;  
Maledicti qui declinant a mandatis tuis.

22 Aufer a me opprobrium et contemptum,  
Quia praescripta tua observo.

23 Etsi considunt principes et contra me loquuntur,

Servus tuus meditatur de statutis tuis.

24 Nam praescripta tua sunt deliciae meae,  
Consilarii mei statuta tua.

## DALETH

Maerore oppressus rogo, ut me doceas et consolieris.

25 Prostrata est in pulvere anima mea;  
Redde mihi vitam secundum verbum tuum.

26 Vias meas exposui et exaudisti me;  
Doce me statuta tua.

27 Via praeceptorum tuorum institue me,  
Et meditabor mirabilia tua.

28 Stillat lacrimas anima mea ex maerore;

29 Viam iniquitatis amove a me,  
Et de lege tua miserere mei.  
 30 Viam veritatis elegi;  
Iudicia tua non sum oblitus.  
 31 Adhaesi testimoniis tuis, Domine;  
Noli me confundere.  
 32 Viam mandatorum tuorum cucurri,  
Cum dilatasti cor meum.

## HE

33 Legem pone mihi, Domine, viam iusti-  
ficationum tuarum,  
Et exquiram eam semper.  
 34 Da mihi intellectum, et scrutabor legem  
tuam,  
Et custodiam illam in toto corde meo.  
 35 Deduc me in semitam mandatorum  
tuorum,  
Quia ipsam volui.  
 36 Inclina cor meum in testimonia tua,  
Et non in avaritiam.  
 37 Averte oculos meos, ne videant vani-  
tatem;  
In via tua vivifica me.  
 38 Statue servo tuo eloquium tuum  
In timore tuo.  
 39 Amputa opprobrium meum quod suspi-  
catus sum,  
Quia iudicia tua iucunda.  
 40 Ecce concupivi mandata tua;  
In aequitate tua vivifica me.

## VAU

41 Et veniat super me misericordia tua,  
Domine;  
Salutare tuum secundum eloquium tuum.  
 42 Et respondebo exprobrantibus mihi  
verbum,  
Quia speravi in sermonibus tuis.  
 43 Et ne auferas de ore meo verbum ve-  
ritatis usquequaque,  
Quia in iudiciis tuis supersperavi.  
 44 Et custodiam legem tuam semper,  
In saeculum et in saeculum saeculi.  
 45 Et ambulabam in latitudine,  
Quia mandata tua exquisivi.  
 46 Et loquebar in testimoniis tuis in  
conspectu regum,  
Et non confundear.  
 47 Et meditabar in mandatis tuis,  
Quae dilexi.  
 48 Et levavi manus meas ad mandata tua,  
quae dilexi,  
Et exercebar in iustificationibus tuis.

## ZAIN

49 Memor esto verbi tui servo tuo,  
In quo mihi spem dedisti.  
 50 Haec me consolata est in humilitate  
mea,  
Quia eloquium tuum vivificavit me.

*Erige me secundum verbum tuum.*

29 *A via erroris arce me,*  
*Et legem tuam largire mihi.*  
 30 *Viam veritatis elegi,*  
*Decreta tua proposui mihi.*  
 31 *Adhaereo praescriptis tuis:*  
*Domine, noli me confundere.*  
 32 *Viam mandatorum tuorum curram,*  
*Cum dilataveris cor meum.*

## HE

*Da mihi lucem et gratiam, ut legem tuam fideliter sequar.*

33 *Ostende mihi, Domine, viam statutorum*  
*tuorum,*  
*Et servabo eam ad amussim.*  
 34 *Instrue me, ut observem legem tuam,*  
*Et custodiam illam toto corde meo.*  
 35 *Deduc me in semita mandatorum tuorum,*  
*Quia ipsa delector.*  
 36 *Inclina cor meum in praescripta tua,*  
*Et non in avaritiam.*  
 37 *Averte oculos meos, ne videant vanitatem;*  
*Per viam tuam da mihi vitam.*  
 38 *Adimple servo tuo promissum tuum,*  
*Quod datum est timentibus te.*  
 39 *Aufer opprobrium meum, quod formido,*  
*Quia decreta tua iucunda.*  
 40 *Ecce desidero praecepta tua:*  
*Secundum aequitatem tuam tribue mihi*  
*vitam.*

## VAU

*Domino iuvante laetus profitebor veritatem etiam coram potentibus.*

41 *Et veniant super me miserationes tuae,*  
*Domine,*  
*Auxilium tuum, secundum promissum tuum.*  
 42 *Et respondebo verbum exprobrantibus*  
*mihi,*  
*Quia spero in verbis tuis.*  
 43 *Noli auferre de ore meo verbum veritatis,*  
*Quia in decretis tuis spero.*  
 44 *Et custodiam legem tuam semper,*  
*In saeculum et in sempiternum.*  
 45 *Et ambulabo in via spatiosa,*  
*Quia praecepta tua exquiro.*  
 46 *Et loquar de praescriptis tuis in con-*  
*spectu regum,*  
*Et non confundar.*  
 47 *Et delectabor mandatis tuis,*  
*Quae diligo.*  
 48 *Et attollam manus meas ad mandata tua*  
*Et meditabor statuta tua.*

## ZAIN

*In afflictione et dolore lex tua solatium et gaudium meum est.*

49 *Memor esto verbi tui servo tuo,*  
*Quo mihi spem dedisti.*  
 50 *Hoc est solatium meum in afflictione mea,*



51 Superbi inique agebant usquequaque,  
A lege autem tua non declinavi.

52 Memor fui iudiciorum tuorum a saeculo,  
Domine,

Et consolatus sum.

53 Defectio tenuit me,

Pro peccatoribus derelinentibus legem  
tuam.

54 Cantabiles mihi erant iustificationes tuae

In loco peregrinationis meae.

55 Memor fui nocte nominis tui, Domine,

Et custodivi legem tuam.

56 Haec facta est mihi,

Quia iustificationes tuas exquisivi.

## HETH

57 Portio mea, Domine,

Dixi, custodire legem tuam.

58 Deprecatus sum faciem tuam in toto  
corde meo;

Miserere mei secundum eloquium tuum.

59 Cogitavi vias meas,

Et converti pedes meos in testimonia tua.

60 Paratus sum, et non sum turbatus,

Ut custodiam mandata tua.

61 Funes peccatorum circumplexi sunt me,  
Et legem tuam non sum oblitus.

62 Media nocte surgebam, ad confitendum  
tibi

Super iudicia iustificationis tuae.

63 Particeps ego sum omnium timentium te,  
Et custodientium mandata tua.

64 Misericordia tua, Domine, plena est  
terra;

Iustificationes tuas doce me.

## TETH

65 Bonitatem fecisti cum servo tuo, Domine,

Secundum verbum tuum.

66 Bonitatem, et disciplinam, et scientiam  
doce me,

Quia mandatis tuis credidi.

67 Priusquam humiliarer ego deliqui,

Propterea eloquium tuum custodivi.

68 Bonus es tu, et in bonitate tua

Doce me iustificationes tuas.

69 Multiplicata est super me iniquitas superborum;

Ego autem in toto corde meo scrutabor  
mandata tua.

70 Coagulatum est sicut lac cor eorum;

Ego vero legem tuam meditatus sum.

71 Bonum mihi quia humiliasti me:

Ut discam iustificationes tuas.

72 Bonum mihi lex oris tui,

Super milia auri et argenti.

## IOD

73 Manus tuae fecerunt me, et plasma-  
verunt me;

Da mihi intellectum, et discam manda-  
ta tua.

Quod eloquium tuum largitur mihi vitam.

51 Superbi insultant mihi vehementer;

A lege tua non declino.

52 Memor sum antiquorum iudiciorum tuo-  
rum, Domine,

Et solatium est mihi.

53 Indignatio tenet me propter peccatores,  
Qui derelinquunt legem tuam.

54 Carmina facta sunt mihi statuta tua

In loco peregrinationis meae.

55 Memor sum nocte nominis tui, Domine,

Et custodiam legem tuam.

56 Hoc factum est mihi,

Quia praecepta tua servavi.

## HETH

Firmiter mihi proposui legem servare, contra-  
rius malis, amicus bonis.

57 Portionem meam dixi, Domine,

Custodire verba tua.

58 Deprecor faciem tuam toto corde,

Miserere mei secundum promissum tuum.

59 Perpendi vias meas,

Et converti pedes meos ad praescripta tua.

60 Festinavi et non sum cunctatus

Custodire mandata tua.

61 Funes peccatorum circumplexi sunt me:  
Legem tuam non sum oblitus.

62 Media nocte surgo ad celebrandum te  
De iustis decretis tuis.

63 Amicus sum omnium timentium te

Et custodientium praecepta tua.

64 Gratia tua, Domine, plena est terra;

Statuta tua doce me.

## TETH

Afflictiones quas misisti mihi, me docuerunt  
servare legem tuam.

65 Bene fecisti servo tuo,

Domine, secundum verbum tuum.

66 Iudicium et scientiam doce me,

Quia mandatis tuis confido.

67 Priusquam afflicto sum, erravi;

Nunc vero eloquium tuum custodio.

68 Bonus es tu et benefaciens;

Doce me statuta tua.

69 Machinantur fraudes contra me superbi,

Ego toto corde observo praecepta tua.

70 Incrassatum est ut adeps cor eorum;

Ego lege tua delector.

71 Bonum mihi, quod afflicto sum,

Ut discam statuta tua.

72 Melior est mihi lex oris tui,

Quam milia auri et argenti.

## IOD

Afflictionibus probatus rogo, ut me consoleris  
et inimicos meos confundas.

73 Manus tuae fecerunt me et formave-  
runt me;

74 Qui timent te videbunt me, et laetabuntur,  
Quia in verba tua supersperavi.  
 75 Cognovi, Domine, quia aequitas iudicia tua,  
Et in veritate tua humiliasti me.  
 76 Fiat misericordia tua ut consoletur me,  
Secundum eloquium tuum servo tuo.  
 77 Veniant mihi miserationes tuae, et vivam,  
Quia lex tua meditatio mea est.  
 78 Confundantur superbi, quia iniuste iniquitatem fecerunt in me;  
Ego autem exercebor in mandatis tuis.  
 79 Convertantur mihi timentes te,  
Et qui noverunt testimonia tua.  
 80 Fiat cor meum immaculatum in iustificationibus tuis,  
Ut non confundar.

## CAPH

81 Deficit in salutare tuum anima mea,  
Et in verbum tuum supersperavi.  
 82 Defecerunt oculi mei in eloquium tuum,  
Dicentes: Quando consolaberis me?  
 83 Quia factus sum sicut uter in pruina;  
Iustificationes tuas non sum oblitus.  
 84 Quot sunt dies servi tui?  
Quando facies de persequentibus me iudicium?  
 85 Narraverunt mihi iniqui fabulationes,  
Sed non ut lex tua.  
 86 Omnia mandata tua veritas.  
Inique persecuti sunt me, adiuva me.  
 87 Paulo minus consummaverunt me in terra;  
Ego autem non dereliqui mandata tua.  
 88 Secundum misericordiam tuam vivifica me,  
Et custodiam testimonia oris tui.

## LAMED

89 In aeternum, Domine,  
Verbum tuum permanet in caelo.  
 90 In generationem et generationem veritas tua;  
Fundasti terram, et permanet.  
 91 Ordinatione tua perseverat dies,  
Quoniam omnia serviunt tibi.  
 92 Nisi quod lex tua meditatio mea est,  
Tunc forte periissem in humilitate mea.  
 93 In aeternum non obliviscar iustificationes tuas,  
Quia in ipsis vivificasti me.  
 94 Tuus sum ego; salvum me fac,  
Quoniam iustificationes tuas exquisivi.  
 95 Me exspectaverunt peccatores ut perderent me,  
Testimonia tua intellexi.

*Instrue me, ut discam mandata tua.*

74 *Qui timent te, videbunt me et laetabuntur,*  
*Quod in verbum tuum speravi.*  
 75 *Scio, Domine, iusta esse decreta tua,*  
*Et iure afflixisti me.*  
 76 *Adsit misericordia tua, ut consoletur me,*  
*Secundum promissum quod dedisti servo tuo.*  
 77 *Veniant mihi miserationes tuae, ut vivam,*  
*Quia lex tua delectatio mea est.*  
 78 *Confundantur superbi, quia immerito affligunt me:*  
*Ego meditabor de praeceptis tuis.*  
 79 *Convertantur ad me timentes te,*  
*Et qui curant praescripta tua.*  
 80 *Sit cor meum perfectum in statutis tuis,*  
*Ut non confundar.*

## CAPH

*Graviter ab inimicis oppressus ardentem desidero et imploro auxilium tuum.*

81 *Deficit desiderio auxilii tui anima mea;*  
*In verbum tuum spero.*  
 82 *Deficiunt oculi mei desiderio eloquii tui:*  
*Quando consolaberis me?*  
 83 *Nam, factus sicut uter in fumo,*  
*Statuta tua non sum oblitus.*  
 84 *Quot sunt dies servi tui?*  
*Quando facies de persequentibus me iudicium?*  
 85 *Foderunt mihi superbi foveas,*  
*Qui non secundum legem tuam agunt.*  
 86 *Omnia mandata tua sunt fidelia;*  
*Immerito persequuntur me: adiuva me.*  
 87 *Propemodum confecerunt me in terra;*  
*Ego autem non dereliqui praecepta tua.*  
 88 *Secundum misericordiam tuam serva me vivum,*  
*Et custodiam praescripta oris tui.*

## LAMED

*Lex tua est stabilis, delectans, inexhaustae perfectionis, nullis limitibus circumscripta.*

89 *In aeternum, Domine, est verbum tuum*  
*Stabile ut caelum.*  
 90 *In generationem et generationem est fidelitas tua:*  
*Condidisti terram, quae permanet.*  
 91 *Secundum decreta tua constat omni tempore,*  
*Quia universa serviunt tibi.*  
 92 *Nisi lex tua delectatio mea esset,*  
*Iam periissem in afflictione mea.*  
 93 *In aeternum non obliviscar praecepta tua,*  
*Quia ipsis dedisti mihi vitam.*  
 94 *Tuus sum ego: salvum me fac,*  
*Quoniam praecepta tua quaesivi.*  
 95 *Me exspectant peccatores ut perdant me;*  
*Ad praescripta tua attendo.*

96 Omnis consummationis vidi finem,  
Latum mandatum tuum nimis.

## MEM

97 Quomodo dilexi legem tuam, Domine!  
Tota die meditatio mea est.

98 Super inimicos meos prudentem me fecisti mandato tuo,

Quia in aeternum mihi est,

99 Super omnes docentes me intellexi,  
Quia testimonia tua meditatio mea est.

100 Super senes intellexi,

Quia mandata tua quaesivi.

101 Ab omni via mala prohibui pedes meos,  
Ut custodiam verba tua.

102 A iudiciis tuis non declinavi,

Quia tu legem posuisti mihi.

103 Quam dulcia faucibus meis eloquia tua!

Super mel ori meo.

104 A mandatis tuis intellexi;

Propterea odivi omnem viam iniquitatis.

## NUN

105 Lucerna pedibus meis verbum tuum,  
Et lumen semitis meis.

106 Iuravi et statui  
Custodire iudicia iustitiae tuae.

107 Humiliatus sum usquequaque, Domine;

Vivifica me secundum verbum tuum.

108 Voluntaria oris mei beneplacita fac, Domine,

Et iudicia tua doce me.

109 Anima mea in manibus meis semper,  
Et legem tuam non sum oblitus.

110 Posuerunt peccatores laqueum mihi,  
Et de mandatis tuis non erravi.

111 Haereditate acquisivi testimonia tua in aeternum,

Quia exsultatio cordis mei sunt.

112 Inclinavi cor meum ad faciendas iustificationes tuas,

In aeternum, propter retributionem.

## SAMECH

113 Iniquos odio habui,  
Et legem tuam dilexi.

114 Adiutor et susceptor meus es tu,  
Et in verbum tuum supersperavi.

115 Declinate a me, maligni,  
Et scrutabor mandata Dei mei.

116 Suscipe me secundum eloquium tuum,  
et vivam,

Et non confundas me ab expectatione mea.

117 Adiuva me, et salvus ero,  
Et meditabor in iustificationibus tuis semper.

118 Sprevisti omnes discedentes a iudiciis tuis,

96 *Omnis perfectionis vidi esse terminum:*  
*Latissime patet mandatum tuum.*

## MEM

*Lex tua summam dat sapientiam et laetitiam.*

97 *Quam diligo legem tuam, Domine!*  
*Toto die meditatio mea est.*

98 *Inimicis meis sapientior me fecit mandatum tuum,*

*Quia in aeternum mecum est.*

99 *Omnibus docentibus me prudentior sum,*  
*Quia de praescriptis tuis meditatio mea est.*

100 *Senibus intellegentior sum,*

*Quia praecepta tua observo.*

101 *Ab omni via mala cohibeo pedes meos,*  
*Ut custodiam verba tua.*

102 *A decretis tuis non declino,*

*Quia tu docuisti me.*

103 *Quam dulcia palato meo eloquia tua!*  
*Super mel sunt ori meo.*

104 *Praeceptis tuis intellegens fio,*  
*Propterea odi omnem viam iniquitatis.*

## NUN

*Legem tuam, quae mihi est lux, etiam afflic-  
tus et oppressus semper observabo.*

105 *Lucerna pedibus meis verbum tuum,*  
*Et lumen semitae meae.*

106 *Iuro et statuo*

*Custodire iusta decreta tua.*

107 *Afflictus sum vehementer, Domine:*  
*Vivum me serva secundum verbum tuum.*

108 *Oblationes oris mei accipe, Domine;*  
*Et decreta tua doce me.*

109 *Vita mea periclitatur semper,*  
*Sed legem tuam non obliviscor.*

110 *Posuerunt peccatores laqueum mihi,*  
*Sed a praeceptis tuis non aberravi.*

111 *Hereditas mea praescripta tua in aeternum,*

*Quia gaudium cordis mei sunt.*

112 *Inclinavi cor meum ad statuta tua implenda:*

*Perpetuo, ad amussim.*

## SAMECH

*Sincero animo detestor malos quos tu abominaris.*

113 *Duplices corde odio habeo,*  
*Et diligo legem tuam.*

114 *Protector meus et clipeus meus es tu:*  
*In verbum tuum spero.*

115 *Discedite a me maligni,*  
*Et observabo mandata Dei mei.*

116 *Sustenta me secundum promissum tuum,*  
*et vivam:*

*Noli confundere spem meam.*

117 *Adiuva me et salvus ero.*

*Et attendam ad statuta tua semper.*

118 *Spernis omnes discedentes a statutis tuis,*

Quia iniusta cogitatio eorum.  
 119 Praevericantes reputavi omnes peccatores terrae;  
Ideo dilexi testimonia tua.  
 120 Confige timore tuo carnes meas,  
A iudiciis enim tuis timui.

## AIN

121 Feci iudicium et iustitiam,  
Non tradas me calumniantibus me.  
 122 Suscipe servum tuum in bonum,  
Non calumnientur me superbi.  
 123 Oculi mei defecerunt in salutare tuum,  
Et in eloquium iustitiae tuae.  
 124 Fac cum servo tuo secundum misericordiam tuam,  
Et iustificationes tuas doce me.  
 125 Servus tuus sum ego, da mihi intellectum,  
Ut sciam testimonia tua.  
 126 Tempus faciendi, Domine;  
Dissipaverunt legem tuam.  
 127 Ideo dilexi mandata tua  
Super aurum et topazion.  
 128 Propterea ad omnia mandata tua dirigebar;  
Omnem viam iniquam odio habui.

## PHE

129 Mirabilia testimonia tua,  
Ideo scrutata est ea anima mea.  
 130 Declaratio sermonum tuorum illuminat,  
Et intellectum dat parvulis.  
 131 Os meum aperui, et attraxi spiritum,  
Quia mandata tua desiderabam.  
 132 Aspice in me, et miserere mei,  
Secundum iudicium diligentium nomen tuum.  
 133 Gressus meos dirige secundum eloquium tuum,  
Et non dominetur mei omnis iniustitia.  
 134 Redime me a calumniis hominum,  
Ut custodiam mandata tua.  
 135 Faciem tuam illumina super servum tuum,  
Et doce me iustificationes tuas.  
 136 Exitus aquarum deduxerunt oculi mei,  
Quia non custodierunt legem tuam.

## SADE

137 Iustus es, Domine,  
Et rectum iudicium tuum.  
 138 Mandasti iustitiam testimonia tua  
Et veritatem tuam nimis.  
 139 Tabescere me fecit zelus meus,  
Quia obliti sunt verba tua inimici mei.  
 140 Ignitum eloquium tuum vehementer,  
Et servus tuus dilexit illud.  
 141 Adolescentulus sum ego et contemptus;  
Iustificationes tuas non sum oblitus.

*Quia mendax est cogitatio eorum.*  
 119 *Scorias reputas omnes peccatores terrae,*  
*Ideo diligo praescripta tua.*  
 120 *Horrescit timore tui caro mea,*  
*Et decreta tua timeo.*

## AIN

Cum legem tuam diligam, sine mora me adiuva contra superbos.  
 121 *Exercui ius et iustitiam:*  
*Noli me tradere opprimentibus me.*  
 122 *Sponde pro servo tuo in bonum,*  
*Ne opprimant me superbi.*  
 123 *Oculi mei deficiunt desiderio auxilii tui,*  
*Et iusti eloquii tui.*  
 124 *Fac cum servo tuo secundum bonitatem tuam,*  
*Et statuta tua doce me.*  
 125 *Servus tuus sum ego, instrue me,*  
*Ut cognoscam praescripta tua.*  
 126 *Tempus agendi est Domino:*  
*Violaverunt legem tuam.*  
 127 *Ideo diligo mandata tua,*  
*Plus quam aurum et obryzum.*  
 128 *Ideo omnia praecepta tua elegi mihi;*  
*Omnem viam falsam odio habeo.*

## PHE

Admiratorem et amatorem legis tuae instrue et protege.  
 129 *Mirabilia sunt praescripta tua,*  
*Ideo observat ea anima mea.*  
 130 *Declaratio verborum tuorum illuminat;*  
*Docet inexpertos.*  
 131 *Os meum aperio et attraho auram;*  
*Quia mandata tua desidero.*  
 132 *Convertere ad me et miserere mei.*  
*Ut soles erga diligentes nomen tuum.*  
 133 *Gressus meos dirige secundum eloquium tuum,*  
*Neque ulla dominetur in me nequitia.*  
 134 *Libera me ab oppressione hominum.*  
*Et custodiam praecepta tua.*  
 135 *Serenum praebe vultum tuum servo tuo,*  
*Et doce me statuta tua.*  
 136 *Rivi aquarum fluxerunt de oculis meis,*  
*Quia non custodierunt legem tuam.*

## SADE

Iusta, firma, pura est lex tua.  
 137 *Iustus es, Domine,*  
*Et rectum iudicium tuum.*  
 138 *Cum iustitia imposuisti praescripta tua,*  
*Et cum firmitate magna.*  
 139 *Consumit me zelus meus,*  
*Quia obliviscuntur verba tua adversarii mei.*  
 140 *Probatum est eloquium tuum valde,*  
*Et servus tuus diligit illud.*  
 141 *Parvulus sum et contemptus.*  
*Praecepta tua non obliviscor,*



142 Iustitia tua, iustitia in aeternum,  
Et lex tua veritas.  
 143 Tribulatio et angustia invenerunt me;  
Mandata tua meditatio mea est.  
 144 Aequitas testimonia tua in aeternum;  
Intellectum da mihi, et vivam.

## COPH

145 Clamavi in toto corde meo: exaudi  
me, Domine;  
Iustificationes tuas requiram.  
 146 Clamavi ad te; salvum me fac,  
Ut custodiam mandata tua.  
 147 Praeveni in maturitate, et clamavi;  
Quia in verba tua supersperavi.  
 148 Praevenerunt oculi mei ad te diluculo,  
Ut meditarer eloquia tua.  
 149 Vocem meam audi secundum miseri-  
cordiam tuam, Domine,  
Et secundum iudicium tuum vivifica me.  
 150 Appropinquaverunt persequentes me  
iniquitati,  
A lege autem tua longe facti sunt.  
 151 Prope es tu, Domine,  
Et omnes viae tuae veritas.  
 152 Initio cognovi de testimoniis tuis,  
Quia in aeternum fundasti ea.

## RES

153 Vide humilitatem meam, et eripe me,  
Quia legem tuam non sum oblitus.  
 154 Iudica iudicium meum, et redime me,  
Propter eloquium tuum vivifica me.  
 155 Longe a peccatoribus salus,  
Quia iustificationes tuas non exquisierunt.  
 156 Misericordiae tuae multae, Domine;  
Secundum iudicium tuum vivifica me.  
 157 Multi qui persequuntur me, et tribu-  
lant me;  
A testimoniis tuis non declinavi.  
 158 Vidi praevaricantes et tabescebam,  
Quia eloquia tua non custodierunt.  
 159 Vide quoniam mandata tua dilexi, Do-  
mine;  
In misericordia tua vivifica me.  
 160 Principium verborum tuorum veritas:  
In aeternum omnia iudicia iustitiae tuae.

## SIN

161 Principes persecuti sunt me gratis,  
Et a verbis tuis formidavit cor meum.  
 162 Laetabor ego super eloquia tua,  
Sicut qui invenit spolia multa.  
 163 Iniquitatem odio habui, et abomina-  
tus sum,  
Legem autem tuam dilexi.

142 Iustitia tua est iustitia aeterna,  
Et lex tua firma.  
 143 Angustia et tribulatio venerunt super me,  
Mandata tua deliciae meae sunt.  
 144 Iustitia praescriptorum tuorum aeter-  
na est,  
Instrue me et vivam.

## COPH

Clamo ex toto corde: concede mihi gratiam  
observandi legem.  
 145 Clamo ex toto corde meo: exaudi me,  
Domine;  
Statuta tua observo.  
 146 Clamo ad te; salvum me fac,  
Et custodiam praescripta tua.  
 147 Venio diluculo et auxilium imploro;  
Spero in verba tua.  
 148 Praeveniunt oculi mei vigilias noctis,  
Ut mediter eloquium tuum.  
 149 Vocem meam audi secundum misericor-  
diam tuam, Domine,  
Et secundum decretum tuum da mihi vitam.  
 150 Appropinquant persequentes me inique;  
A lege tua longe absunt.  
 151 Prope es tu, Domine,  
Et omnia mandata tua fidelia.  
 152 Pridem cognovi ex praescriptis tuis  
Te in aeternum fundasse ea.

## RES

A persequentibus et praevaricantibus salva  
me.  
 153 Vide afflictionem meam et eripe me,  
Quia legem tuam non sum oblitus.  
 154 Defende causam meam et redime me;  
Secundum eloquium tuum largire mihi  
vitam.  
 155 Longe a peccatoribus salus,  
Quia statuta tua non curant.  
 156 Miserationes tuae multae, Domine;  
Secundum decreta tua largire mihi vitam.  
 157 Multi persequuntur me et tribulant me:  
A praescriptis tuis non declino.  
 158 Vidi praevaricantes et taeduit me,  
Quia eloquium tuum non custodierunt.  
 159 Vide, praecepta tua diligo, Domine;  
Secundum misericordiam tuam vivum me  
serva.  
 160 Verbi tui caput constantia est,  
Et aeternum est omne decretum iustitiae  
tuae.

## SIN

Lex tua implet me reverentia, gaudio, amore,  
pace, fiducia.  
 161 Principes persequuntur me sine causa,  
Verba autem tua veretur cor meum.  
 162 Laetor de eloquiis tuis,  
Sicut qui invenit praedam multam.  
 163 Iniquitatem odio habeo et detestor;

164 Septies in die laudem dixi tibi,  
Super iudicia iustitiae tuae.  
 165 Pax multa diligentibus legem tuam,  
Et non est illis scandalum.  
 166 Expectabam salutare tuum, Domine,  
Et mandata tua dilexi.  
 167 Custodivit anima mea testimonia tua,  
Et dilexit ea vehementer.  
 168 Servavi mandata tua et testimonia tua,  
Quia omnes viae meae in conspectu tuo.

## TAU

169 Appropinquet deprecatio mea in con-  
spectu tuo, Domine;  
Iuxta eloquium tuum da mihi intellectum.  
 170 Intret postulatio mea in conspectu  
tuo,  
Secundum eloquium tuum eripe me.  
 171 Eructabunt labia mea hymnum,  
Cum docueris me iustificatōnes tuas.  
 172 Pronuntiabit lingua mea eloquium  
tuum,  
Quia omnia mandata tua aequitas.  
 173 Fiat manus tua ut salvet me,  
Quoniam mandata tua elegi.  
 174 Concupivi salutare tuum, Domine,  
Et lex tua meditatio mea est.  
 175 Vivet anima mea, et laudabit te,  
Et iudicia tua adiuvabunt me.  
 176 Erravi sicut ovis quae periit; quaere  
servum tuum,  
Quia mandata tua non sum oblitus.

*Diligo legem tuam.*

164 *Septies in die laudem dico tibi*  
*Propter iusta iudicia tua.*  
 165 *Pax multa diligentibus legem tuam,*  
*Neque ullum est illis offendiculum.*  
 166 *Praestolor auxilium tuum, Domine,*  
*Et facio mandata tua.*  
 167 *Custodit anima mea praescripta tua,*  
*Et diligit ea valde.*  
 168 *Custodio praecepta et iussa tua,*  
*Quia omnes viae meae in conspectu tuo.*

## TAU

*Perveniat precatio mea ad te; libera me et instrue me, nam sine te sum ovicula errabunda.*

169 *Clamor meus ad te veniat, Domine:*  
*Secundum verbum tuum instrue me.*  
 170 *Perveniat precatio mea ad te,*  
*Secundum eloquium tuum eripe me.*  
 171 *Fundant labia mea hymnum,*  
*Cum docueris me statuta tua.*  
 172 *Cantet lingua mea eloquium tuum,*  
*Quia omnia mandata tua sunt iusta.*  
 173 *Adsit manus tua, ut adiuvet me,*  
*Quia praecepta tua elegi.*  
 174 *Cupio salutem a te, Domine,*  
*Et lex tua delectatio mea est.*  
 175 *Vivat anima mea et laudet te,*  
*Et decreta tua adiuvent me.*  
 176 *Oberrò ut ovis quae periit; quaere ser-*  
*vum tuum,*  
*Quia mandata tua non sum oblitus.*

## PSALMUS 119 (120)

## Contra linguas iniquas

1 Canticum graduum.

Ad Dominum cum tribularer clamavi,  
Et exaudivit me.  
 2 Domine, libera animam meam a labiis  
iniquis  
Et a lingua dolosa.  
 3 Quid detur tibi, aut quid apponatur  
tibi  
Ad linguam dolosam?  
 4 Sagittae potentis acutae,  
Cum carbonibus desolatoriis.  
 5 Heu mihi, quia incolatus meus prolon-  
gatus est!  
Habitavi cum habitantibus Cedar;  
 6 Multum incola fuit anima mea.  
 7 Cum his qui oderunt pacem eram paci-  
ficus;  
Cum loquebar illis, impugnabant me  
gratis.

53.6; Mt 106; Lc 15.4; 1 Petr 2.25.

1 Canticum ascensionum.

I. Ad Dominum, cum tribularer, clamavi  
Et exaudivit me.  
 2 Domine, libera animam meam a labio  
iniquo,  
A lingua dolosa.  
 II. 3 Quid dabit tibi aut quid addet tibi,  
Lingua dolosa?  
 4 Sagittas potentis acutas  
Et carbones genistarum.  
 III. 5 Heu mihi, quod dego in Mosoch,  
Habito in tentoriis Cedar!  
 6 Nimium habitavit anima mea  
Cum iis, qui oderunt pacem.  
 7 Ego pacem cum loquor,  
Illi urgent ad bellum.

119

1: Is 30.29. — 2: Eccli 51.3.

## PSALMUS 120 (121)

## Dominus custos et protector populi sui

## 1 Canticum graduum.

Levavi oculos meos in montes,

Unde veniet auxilium mihi.

2 Auxilium meum a Domino,

Qui fecit caelum et terram.

3 Non det in commotionem pedem tuum,

Neque dormitet qui custodit te.

4 Ecce non dormitabit neque dormiet

Qui custodit Israel.

5 Dominus custodit te,

Dominus protectio tua super manum dex-  
teram tuam.

6 Per diem sol non uret te,

Neque luna per noctem.

7 Dominus custodit te ab omni malo;

Custodiat animam tuam Dominus.

8 Dominus custodiat introitum tuum et  
exitum tuum,

Ex hoc nunc et usque in saeculum.

## 1 Canticum ascensionum.

I. Attollo oculos meos in montes:

Unde veniet auxilium mihi?

2 Auxilium meum a Domino,

Qui fecit caelum et terram.

II. 3 Non sinet nutare pedem tuum,

Non dormitabit, qui custodit te,

4 Ecce non dormitabit neque dormiet,

Qui custodit Israel.

III. 5 Dominus custodit te,

Dominus protectio tua a latere dextro tuo.

6 Per diem sol non feriet te,

Neque luna per noctem.

IV. 7 Dominus custodiet te ab omni malo:

Custodiet animam tuam.

8 Dominus custodiet exitum tuum et intro-  
itum tuum,

Et nunc et usque in saeculum.

## PSALMUS 121 (122)

## Salutatio Ierusalem, urbis sanctae

## 1 Canticum graduum

Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi:

In domum Domini ibimus.

2 Stantes erant pedes nostri

In atriis tuis, Ierusalem.

3 Ierusalem, quae aedificatur ut civitas,

Cuius participatio eius in idipsum.

4 Illuc enim ascenderunt tribus, tribus  
Domini,

Testimonium Israel,

Ad confitendum nomini Domini.

5 Quia illic sederunt sedes in iudicio,

Sedes super domum David.

6 Rogate quae ad pacem sunt Ierusalem,

Et abundantia diligentibus te.

7 Fiat pax in virtute tua,

Et abundantia in turribus tuis.

8 Propter fratres meos et proximos meos,

Loquebar pacem de te.

9 Propter domum Domini Dei nostri,

Quaesi vi bona tibi.

## 1 Canticum ascensionum. Davidis.

I. Laetatus sum, quia dixerunt mihi:

«In domum Domini ibimus.»

2 Iam consistunt pedes nostri

In portis tuis, Ierusalem,

3 Ierusalem quae aedificata est ut civitas,

In se compacta tota.

II. 4 Illuc ascendant tribus, tribus Do-  
mini,

Secundum legem Israel, ad celebrandum  
nomen Domini.

5 Illic positae sunt sedes iudicii,

Sedes domus David.

III. 6 Rogate quae ad pacem sunt Teru-  
salem!

Securi sint qui diligunt te!

7 Sit pax in moenibus tuis,

Securitas in palatiis tuis!

8 Propter fratres meos et sodales meos

Loquar: Pax in te!

9 Propter domum Domini, Dei nostri,

Precabor bona tibi.

**120** 2: Ps 123,8. — 3: 1 Sam 2,9; Ps 65,9;  
126,1; Is 27,3. — 6: Is 49,10; Apoc 7,  
16. — 8: Deut 28,6.

**121** 1: Is 2,3; Zach 8,21. — 4: Ex 23,14.  
17; 34,23; Deut 16,16. — 5: Deut 17,  
8; 2 Sam 15,2; 3 Reg 7,7; 2 Par 19,8.

A  
C  
2  
I  
S  
I  
I  
I  
3  
C  
4  
CN  
D  
2  
C  
3  
C  
4  
5  
F  
A  
6  
I  
7  
D  
L  
E  
8  
QQ  
N  
Q  
M  
E  
E  
1

## PSALMUS 122 (123)

## Populi despecti in Deum fiducia

## 1 Canticum graduum.

Ad te levavi oculos meos,  
Qui habitas in caelis.

2 Ecce sicut oculi servorum  
In manibus dominorum suorum;  
Sicut oculi ancillae

In manibus dominae suae:

Ita oculi nostri ad Dominum Deum nos-  
trum,

Donec misereatur nostri.

3 Miserere nostri, Domine, miserere nos-  
tri,

Quia multum repleti sumus despectione;

4 Quia multum repleta est anima nostra,  
Opprobrium abundantibus, et despectio  
superbis.

## 1 Canticum ascensionum.

I. Ad te attollo oculos meos,  
Qui habitas in caelis.

2 Ecce, sicut oculi servorum  
Ad manus dominorum suorum,  
Sicut oculi ancillae  
Ad manus dominae suae:  
Ita oculi nostri ad Dominum Deum nos-  
trum,

Donec misereatur nostri.

II. 3 Miserere nostri, Domine, miserere  
nostri,

Quia multum satiati sumus despectione;

4 Multum satiata est anima nostra  
Irrisione abundantium, despectione super-  
borum.

## PSALMUS 123 (124)

## Dominus e summo periculo liberator

## 1 Canticum graduum.

Nisi quia Dominus erat in nobis,  
Dicat nunc Israel,

2 Nisi quia Dominus erat in nobis;  
Cum exurgerent homines in nos,

3 Forte vivos deglutissent nos;  
Cum irasceretur furor eorum in nos,

4 Forsitan aqua absorbuisset nos.

5 Torrentem pertransivit anima nostra;  
Forsitan pertransisset anima nostra  
Aquam intolerabilem.

6 Benedictus Dominus, qui non dedit nos  
In captionem dentibus eorum.

7 Anima nostra sicut passer erepta est  
De laqueo venantium;

Laqueus contritus est,

Et nos liberati sumus.

8 Adiutorium nostrum in nomine Do-  
mini.

Qui fecit caelum et terram.

## 1 Canticum ascensionum. Davidis.

I. Nisi Dominus fuisset pro nobis,  
Dicat iam Israel,

2 Nisi Dominus fuisset pro nobis:  
Cum insurgerent homines in nos,

3 Tunc vivos deglutissent nos.  
Cum excandesceret furor eorum in nos,

4 Tunc aqua submersisset nos;

Torrentis transisset super nos;

5 Tunc transissent super nos aquae tu-  
mentes.

II. 6 Benedictus Dominus, qui non de-  
dit nos

In praedam dentibus eorum.

7 Anima nostra sicut avis erepta est  
De laqueo venantium:

Laqueus contritus est,

Et nos liberati sumus.

8 Adiutorium nostrum in nomine Domini,  
Qui fecit caelum et terram.

## PSALMUS 124 (125)

## Dominus adiutor populi contra hostes iniquos

## 1 Canticum graduum.

Qui confidunt in Domino, sicut mons  
Sion:

Non commovebitur in aeternum,  
Qui habitat 2 in Ierusalem.

Montes in circuitu eius;

Et Dominus in circuitu populi sui,  
Ex hoc nunc et usque in saeculum.

## 1 Canticum ascensionum.

I. Qui confidunt in Domino, sunt sicut  
mons Sion,  
Qui non commovetur, qui manet in aeter-  
num.

2 Ierusalem circumdant montes:

Ita Dominus circumdat populum suum,  
Et nunc et in aeternum.



<sup>3</sup> Quia non relinquet Dominus virgam  
peccatorum  
Super sortem iustorum,  
Ut non extendant iusti  
Ad iniquitatem manus suas.  
<sup>4</sup> Benefac, Domine, bonis,  
Et rectis corde.  
<sup>5</sup> Declinantes autem in obligationes,  
Adducet Dominus cum operantibus ini-  
quitatem.  
Pax super Israel!

II. <sup>3</sup> *Neque enim manebit sceptrum im-*  
*piorum*  
*Super sortem iustorum,*  
*Ne extendant iusti*  
*Ad iniquitatem manus suas.*  
 III. <sup>4</sup> *Benefac, Domine, bonis*  
*Et rectis corde.*  
<sup>5</sup> *Qui autem declinant in vias suas obliquas,*  
*Abigat eos Dominus cum male agentibus:*  
*Pax super Israel!*

## PSALMUS 125 (126)

## Pro plena instauratione populi oratio

<sup>1</sup> Canticum graduum.  
In convertendo Dominus captivitatem  
Sion,  
Facti sumus sicut consolati.  
<sup>2</sup> Tunc repletum est gaudio os nostrum,  
Et lingua nostra exultatione.  
Tunc dicent inter gentes:  
Magnificavit Dominus facere cum eis.  
<sup>3</sup> Magnificavit Dominus facere nobiscum;  
Facti sumus laetantes.  
<sup>4</sup> Converte, Domine, captivitatem nos-  
tram,  
Sicut torrens in austro.  
<sup>5</sup> Qui seminant in lacrymis,  
In exultatione metent.  
<sup>6</sup> Euntes ibant et flebant,  
Mittentes semina sua.  
Venientes autem venient cum exultatione,  
Portantes manipulos suos.

<sup>1</sup> *Canticum ascensionum.*  
 I. *Cum reduceret Dominus captivos Sion,*  
*Fuimus sicut somniantes.*  
<sup>2</sup> *Tunc repletum est risu os nostrum,*  
*Et lingua nostra exultatione.*  
*Tunc dixerunt inter gente:*  
*«Magnifice fecit Dominus cum eis».*  
<sup>3</sup> *Magnifice fecit Dominus nobiscum:*  
*Facti sumus laetantes!*  
 II. <sup>4</sup> *Verte, Domine, sortem nostram,*  
*Sicut torrentes in terra australi.*  
<sup>5</sup> *Qui seminant in lacrimis,*  
*In exultatione metent.*  
<sup>6</sup> *Euntes eunt et plorant,*  
*Semen spargendum portantes:*  
*Venientes venient cum exultatione,*  
*Portantes manipulos suos.*

## PSALMUS 126 (127)

## Omnis prosperitas a Dei benedictione proficiscitur

<sup>1</sup> Canticum graduum Salomonis.  
Nisi Dominus aedificaverit domum,  
In vanum laboraverunt qui aedificant  
eam.  
Nisi Dominus custodierit civitatem,  
Frustra vigilat qui custodit eam.  
<sup>2</sup> Vanum est vobis ante lucem surgere.  
Surgite postquam sederitis,  
Qui manducatis panem doloris.  
Cum dederit dilectis suis somnum,  
<sup>3</sup> Ecce haereditas Domini, filii;  
Merces, fructus ventris.  
<sup>4</sup> Sicut sagittae in manu potentis,  
Ita filii excussorum.  
<sup>5</sup> Beatus vir qui implevit desiderium suum  
ex ipsis:  
Non confundetur cum loquetur inimicis  
suis in porta.

<sup>1</sup> *Canticum ascensionum. Salomonis.*  
 I. *Nisi Dominus aedificaverit domum,*  
*In vanum laborant qui aedificant eam.*  
*Nisi Dominus custodierit civitatem,*  
*In vanum vigilat custos.*  
<sup>2</sup> *Vanum est vobis surgere ante lucem,*  
*Sedere in multam noctem,*  
*Qui manducatis panem duri laboris:*  
*Quoniam largitur dilectis suis in somno.*  
 II. <sup>3</sup> *Ecce donum Domini sunt filii,*  
*Merces est fructus ventris.*  
<sup>4</sup> *Sicut sagittae in manu bellatoris,*  
*Ita filii iuventutis.*  
<sup>5</sup> *Beatus vir qui eis implevit pharetram*  
*suam:*  
*Non confundentur, cum contenderint cum*  
*inimicis in porta.*

**124** <sup>3</sup>: Ps 15,5; Is 14,5. — <sup>5</sup>: Ps 91,8.10;  
 Prov 2,15.

**125** <sup>2</sup>: Io 2,20-21. — <sup>5</sup>: Ier 31,9.

**126** <sup>1</sup>: Ps 120,3-4. — <sup>3</sup>: Gen 30,18; 33,5;  
 Jos 24,3-4. — <sup>5</sup>: Eccli 30,2.5.

## PSALMUS 127 (128)

## Pii Israelitae felicitas domestica

<sup>1</sup> Canticum graduum.

Beati omnes qui timent Dominum,  
Qui ambulant in viis eius.

<sup>2</sup> Labores manuum tuarum quia manduca-  
cabis,

Beatus es, et bene tibi erit.

<sup>3</sup> Uxor tua sicut vitis abundans,  
In lateribus domus tuae.

Filii tui, sicut novellae olivarum,  
In circuitu mensae tuae.

<sup>4</sup> Ecce sic benedicetur homo  
Qui timet Dominum.

<sup>5</sup> Benedicat tibi Dominus ex Sion,  
Et videas bona Ierusalem omnibus diebus  
vitae tuae;

<sup>6</sup> Et videas filios filiorum tuorum,  
Pacem super Israel.

<sup>1</sup> Canticum ascensionum.

I. Beatus, quicumque times Dominum,  
Qui ambulas in viis eius!

<sup>2</sup> Nam laborem manuum tuarum manduca-  
bis,

Beatus eris et bene tibi erit.

<sup>3</sup> Uxor tua sicut vitis fructifera  
In penetralibus domus tuae.

Filii tui ut surculi olivarum  
Circa mensam tuam.

<sup>4</sup> Ecce sic benedicetur viro,  
Qui timet Dominum!

II. <sup>5</sup> Benedicat tibi Dominus ex Sion,  
Ut videas prosperitatem Ierusalem omnibus  
diebus vitae tuae;

<sup>6</sup> Ut videas filios filiorum tuorum:  
Pax super Israel!

## PSALMUS 128 (129)

## Israel a iuventute oppressus Dei auxilium implorat

<sup>1</sup> Canticum graduum.

Saepe expugnaverunt me a iuventute mea,  
Dicat nunc Israel;

<sup>2</sup> Saepe expugnaverunt me a iuventute  
mea;

Etenim non potuerunt mihi.

<sup>3</sup> Supra dorsum meum fabricaverunt pec-  
catores;

Prolongaverunt iniquitatem suam.

<sup>4</sup> Dominus iustus

Concidit cervices peccatorum.

<sup>5</sup> Confundantur, et convertantur retror-  
sum

Omnes qui oderunt Sion.

<sup>6</sup> Fiant sicut foenum tectorum,  
Quod priusquam evellatur exaruit,

<sup>7</sup> De quo non implevit manum suam qui  
metit,

Et sinum suum qui manipulos colligit.

<sup>8</sup> Et non dixerunt qui paeteribant:  
Benedictio Domini super vos.

Benediximus vobis in nomine Domini.

<sup>1</sup> Canticum ascensionum.

I. Multum oppugnaverunt me a iuventute  
mea,

Dicat nunc Israel:

<sup>2</sup> Multum oppugnaverunt me a iuventute  
mea,

Sed non devicerunt me.

<sup>3</sup> Supra dorsum meum araverunt aratores,  
Longos duxerunt sulcos suos.

<sup>4</sup> Dominus autem iustus

Concidit funes impiorum.

II. <sup>5</sup> Confundantur et cedant retro  
Omnes qui oderunt Sion.

<sup>6</sup> Similes fiant grāmini tectorum,

Quod, priusquam evellatur, arescit;

<sup>7</sup> Quo non implet manum suam, qui metit,  
Nec sinum suum, qui manipulos colligit.

<sup>8</sup> Nec dicunt qui praetereunt:

«Benedictio Domini super vos!,

Benedicimus vobis in nomine Domini».

## PSALMUS 129 (130)

## Culpa hominis et Dei misericordia

<sup>1</sup> Canticum graduum.

De profundis clamavi, ad te Domine;

<sup>2</sup> Domine, exaudi vocem meam.

<sup>1</sup> Canticum ascensionum.

I. De profundis clamo ad te, Domine,

<sup>2</sup> Domine, audi vocem meam!

**127** 2: Is 3,10. — 3: Ps 143,12; Ex 19,10. —  
6: Iob 42,16; Prov 17,6.

**128** 3: Is 51,23. — 6: Ps 36,2. — 8: Ruth 2,4.

**129** 1-2: Ps 68,3.14-16. — 3: Ps 75,8; 89,8;  
142,2. — 4: Ps 85,5; Is 55,7. — 8: Ps  
24,22; Mt 1,21.

Fiant aures tuae intendentes  
In vocem deprecationis meae.  
<sup>3</sup> Si iniquitates observaveris, Domine,  
Domine, quis sustinebit?  
<sup>4</sup> Quia apud te propitiatio est;  
Et propter legem tuam sustinui te, Domine.  
Sustinuit anima mea in verbo eius;  
<sup>5</sup> Speravit anima mea in Domino.  
<sup>6</sup> A custodia matutina usque ad noctem,  
Speret Israel in Domino;  
<sup>7</sup> Quia apud Dominum misericordia,  
Et copiosa apud eum redemptio.  
<sup>8</sup> Et ipse redimet Israel  
Ex omnibus iniquitatibus eius.

Fiant aures tuae intentae  
Ad vocem obsecrationis meae.  
II. <sup>3</sup> Si delictorum memoriam servaveris,  
Domine,  
Domine, quis sustinebit?  
<sup>4</sup> Sed penes te est peccatorum venia,  
Ut cum reverentia serviatur tibi.  
III. <sup>5</sup> Spero in Dominum,  
Sperat anima mea in verbum eius;  
Exspectat <sup>6</sup> anima mea Dominum,  
Magis quam custodes auroram.  
IV. Magis quam custodes auroram,  
<sup>7</sup> Exspectat Israel Dominum,  
Quia penes Dominum misericordia  
Et copiosa penes eum redemptio:  
<sup>8</sup> Et ipse redimet Israel  
Ex omnibus iniquitatibus eius.

## PSALMUS 130 (131)

Demissa et filialis in Deo quies

<sup>1</sup> Canticum graduum David.  
Domine, non est exaltatum cor meum,  
Neque elati sunt oculi mei.  
Neque ambulavi in magnis,  
Neque in mirabilibus super me.  
<sup>2</sup> Si non humiliter sentiebam,  
Sed exaltavi animam meam;  
Sicut ablactatus est super matre sua,  
Ita retributio in anima mea.  
<sup>3</sup> Speret Israel in Domino,  
Ex hoc nunc et usque in saeculum.

<sup>1</sup> Canticum ascensionum. Davidis.  
Domine, non superbit cor meum,  
Neque extolluntur oculi mei,  
Nec prosequor res grandes  
Aut altiores me ipso.  
<sup>2</sup> Immo composui et pacavi  
Animam meam,  
Sicut parvulus in gremio matris suae:  
Sicut parvulus, ita in me est anima mea.  
<sup>3</sup> Spera, Israel, in Domino,  
Et nunc et usque in saeculum.

## PSALMUS 131 (132)

Quae David promiserit Domino, quae Dominus Davidi

<sup>1</sup> Canticum graduum.  
Memento, Domine, David,  
Et omnis mansuetudinis eius;  
<sup>2</sup> Sicut iuravit Domino  
Votum vovit Deo Iacob:  
<sup>3</sup> Si introiero in tabernaculum domus  
meae;  
Si ascendero in lectum strati mei;  
<sup>4</sup> Si dederō somnum oculis meis,  
Et palpebris meis dormitationem,  
<sup>5</sup> Et requiem temporibus meis,  
Donec inveniam locum Domino,  
Tabernaculum Deo Iacob.  
<sup>6</sup> Ecce audivimus eam in Ephrata;  
Invenimus eam in campis silvae.  
<sup>7</sup> Introibimus in tabernaculum eius;  
Adorabimus in loco ubi steterunt pedes  
eius.  
<sup>8</sup> Surge, Domine, in requiem tuam,  
Tu et arca sanctificationis tuae.  
<sup>9</sup> Sacerdotes tui induantur iustitiam,  
Et sancti tui exsultent.

<sup>1</sup> Canticum ascensionum.  
A  
I. Memento, Domine, in gratiam David.  
Omnis sollicitudinis eius:  
<sup>2</sup> Quomodo iuraverit Domino,  
Votum voverit Potenti Iacob:  
<sup>3</sup> «Non intrabo in habitaculum domus meae,  
Non ascendam in stratum lecti mei,  
<sup>4</sup> Non concedam somnum oculis meis,  
Palpebris meis quietem,  
<sup>5</sup> Donec invenero locum Domino,  
Habitationem Potenti Iacob».  
II. <sup>6</sup> Ecce, audivimus de illa in Ephrata;  
Invenimus eam in campis Iaar.  
<sup>7</sup> Intremus in habitationem eius,  
Procidamus ante scabellum pedum eius.  
<sup>8</sup> Surge, Domine, in locum quietis tuae,  
Tu et arca maiestatis tuae.  
<sup>9</sup> Sacerdotes tui induant iustitiam,  
Et sancti tui exsultantes exsultent.

10 Propter David, servum tuum,  
Non avertas faciem christi tui.  
11 Iuravit Dominus David veritatem,  
Et non frustrabitur eam:  
De fructu ventris tui  
Ponam super sedem tuam.  
12 Si custodierint filii tui testamentum  
meum,  
Et testimonia mea haec quae docebo  
eos,  
Et filii eorum usque in saeculum  
Sedebunt super sedem tuam.  
13 Quoniam elegit Dominus Sion,  
Elegit eam in habitationem sibi.  
14 Haec requies mea in saeculum saeculi;  
Hic habitabo, quoniam elegi eam.  
15 Viduam eius benedicens benedicam;  
Pauperes eius saturabo panibus.  
16 Sacerdotes eius induam salutari,  
Et sancti eius exsultatione exsultabunt.  
17 Illuc producam cornu David;  
Paravi lucernam christo meo.  
18 Inimicos eius induam confusione;  
Super ipsum autem effloreat sanctificatio  
mea.

10 *Propter David, servum tuum,*  
*Noli repellere faciem uncti tui.*  
B  
I. 11 *Iuravit Dominus David*  
*Promissum firmum a quo non recedet.*  
*«Subolem generis tui*  
*Ponam super solium tuum.*  
12 *Si custodierint filii tui pactum meum,*  
*Et praecepta quae docebo eos,*  
*Etiam filii eorum in sempiternum*  
*Sedebunt super solium tuum».*  
13 *Nam Dominus elegit Sion,*  
*Eam optavit sedem sibi:*  
II. 14 *«Haec est requies mea in sempiter-*  
*num,*  
*Hic habitabo, quoniam optavi eam.*  
15 *Victui eius benedicens benedicam,*  
*Pauperes eius saturabo pane.*  
16 *Sacerdotes eius induam salute,*  
*Et sancti eius exsultantes exsultabunt.*  
17 *Illic David suscitabo cornu,*  
*Parabo lucernam uncto meo.*  
18 *Inimicos eius induam confusione,*  
*Super ipsum autem fulgebit diadema*  
*meum».*

## PSALMUS 132 (133)

## Concordiae fratrum iucunditas

1 Canticum graduum David.  
Ecce quam bonum et quam iucundum,  
Habitare fratres in unum!  
2 Sicut unguentum in capite,  
Quod descendit in barbam, barbam  
Aaron,  
Quod descendit in oram vestimenti eius;  
3 Sicut ros Hermon,  
Qui descendit in montem Sion.  
Quoniam illic mandavit Dominus bene-  
ditionem,  
Et vitam usque in saeculum.

1 *Canticum ascensionum. Davidis.*  
*Ecce quam bonum et quam iucundum,*  
*Habitare fratres in unum:*  
2 *Sicut oleum optimum in capite,*  
*Quod defluit in barbam, barbam Aaron,*  
*Quod defluit in oram vestimenti eius;*  
3 *Sicut ros Hermon,*  
*Qui descendit super montem Sion.*  
*Nam illic largitur Dominus benedictionem,*  
*Vitam usque in saeculum.*

## PSALMUS 133 (134)

## Laudes nocturnae in templo

1 Canticum graduum.  
Ecce nunc benedicite Dominum, omnes  
servi Domini:  
Qui statis in domo Domini,  
In atriis domus Dei nostri.  
2 In noctibus extollite manus vestras in  
sancta,  
Et benedicite Dominum.  
3 Benedicat te Dominus ex Sion,  
Qui fecit caelum et terram.

1 *Canticum ascensionum.*  
*Ecce benedicite Domino,*  
*Omnes servi Domini;*  
*Qui statis in domo Domini*  
*Horis nocturnis.*  
2 *Extollite manus vestras ad sancta*  
*Et benedicite Domino.*  
3 *Ex Sion benedicat tibi Dominus,*  
*Qui fecit caelum et terram.*

8: Num 10,35; 2 Par 6,41-42. — 11: 2 Sam 7,12;  
2 Par 6,16; Lc 1,32; Act 2,30. — 12: 3 Reg 2,4;  
8,25. — 13: 3 Reg 8,13; 2 Par 6,2; Ps 73,2. — 17:  
Lc 1,69.

132 1: Hebr 13,1. — 2: Ex 29,7; 30,25-30.  
3: Lev 25,21; Deut 28,8.

133 1: 1 Par 9,33; Ps 91,2; 134,2. — 3: Ps  
127,5.



## PSALMUS 134 (135)

Laudes Dei, rerum omnium domini et benefactoris populi Israel

<sup>1</sup> Alleluia.Laudate nomen Domini;Laudate, servi, Dominum:<sup>2</sup> Qui statis in domo Domini,In atriis domus Dei nostri.<sup>3</sup> Laudate Dominum, quia bonus Domi-  
nus;Psallite nomini eius, quoniam suave.<sup>4</sup> Quoniam Iacob elegit sibi Dominus,  
Israel in possessionem sibi.<sup>5</sup> Quia ego cognovi quod magnus est Do-  
minus,Et Deus noster prae omnibus diis.<sup>6</sup> Omnia quaecumque voluit Dominus fe-  
cit,In caelo, in terra, in mari et in omnibus  
abyssis.<sup>7</sup> Educens nubes ab extremo terrae,Fulgura in pluviam fecit;Qui producit ventos de thesauris suis.<sup>8</sup> Qui percussit primogenita Aegypti,Ab homine usque ad pecus.<sup>9</sup> Et misit signa et prodigia in medio tui,  
Aegypte.In Pharaonem, et in omnes servos eius.<sup>10</sup> Qui percussit gentes multas,Et occidit reges fortes:<sup>11</sup> Sehon, regem Amorrhaeorum, et Og,  
regem Basan,Et omnia regna Chanaan;<sup>12</sup> Et dedit terram eorum haereditatem,  
Haereditatem Israel populo suo.<sup>13</sup> Domine, nomen tuum in aeternum;Domine, memoriale tuum in generatio-  
nem et generationem.<sup>14</sup> Quia iudicabit Dominus populum suum,  
Et in servis suis deprecabitur.<sup>15</sup> Simulacra gentium argentum et aurum,  
Opera manuum hominum.<sup>16</sup> Os habent, et non loquentur;Oculos habent, et non videbunt.<sup>17</sup> Aures habent, et non audient;Neque enim est spiritus in ore ipsorum.<sup>18</sup> Similes illis fiant qui faciunt ea,Et omnes qui confidunt in eis.<sup>19</sup> Domus Israel, benedicite Domino;Domus Aaron, benedicite Domino.<sup>20</sup> Domus Levi, benedicite Domino;Qui timetis Dominum, benedicite Do-  
mino.<sup>21</sup> Benedictus Dominus ex Sion,Qui habitat in Ierusalem.<sup>1</sup> Alleluia.

A

Laudate nomen Domini;Laudate, servi Domini,<sup>2</sup> Qui statis in domo Domini,In atriis domus Dei nostri.<sup>3</sup> Laudate Dominum, quia bonus Dominus:Psallite nomini eius, quoniam suave.<sup>4</sup> Nam Iacob elegit sibi Dominus,Israel in peculium suum.

B

I. <sup>5</sup> Novi equidem hoc: magnus est Do-  
minus,Et Dominator noster prae omnibus diis.<sup>6</sup> Quaecumque vult Dominus, facit in caelo  
et in terra,In mari et in omnibus profundis aquarum.<sup>7</sup> Adducit nubes ab extremo terrae,Fulguribus pluviam facit,Promit ventum de receptaculis suis.II. <sup>8</sup> Percussit primogenita Aegypti,Homines aequae ac pecora.<sup>9</sup> Edidit signa et portenta in te, Aegypte,In Pharaonem et in omnes servos eius.<sup>10</sup> Percussit gentes multasEt occidit reges potentes:<sup>11</sup> Sehon, regem Amorrhaeorum, et Og,  
regem Basan,Et omnes reges Chanaan,<sup>12</sup> Et dedit terram eorum in possessionem,  
In possessionem Israel, populo suo.<sup>13</sup> Domine, nomen tuum in aeternum manet,  
Domine, memoria tua in generationem etgenerationem.<sup>14</sup> Nam Dominus tuetur populum suum,Et servorum suorum miseretur.III. <sup>15</sup> Idola gentium argentum et aurum,  
Opera manuum hominum:<sup>16</sup> Os habent, et non loquuntur;Oculos habent, et non vident;<sup>17</sup> Aures habent, et non audiunt;Et non est halitus in ore eorum.<sup>18</sup> Similes illis fiunt, qui faciunt ea,Omnis qui confidit in eis.

C

<sup>19</sup> Domus Israel, benedicite Domino;Domus Aaron, benedicite Domino.<sup>20</sup> Domus Levi, benedicite Domino;Qui colitis Dominum, benedicite Domino.<sup>21</sup> Benedictus Dominus ex Sion,Qui habitat in Ierusalem.

**134** 1: Ps 112,1. — 2: Ps 91,14; 115,19;  
133,1. — 4: Ex 19,5; Deut 7,6-7. — 5:  
Ps 94,3. — 11,3,3; Sap 12,18. — 7: Ier 10,13. —  
8: Ex 12,29; Ps 77,51. — 9: Deut 6,22; Ps 104,  
27-36; Ier 32,20. — 10-12: Ps 135,17-22. — 10:

Deut 7,1. — 11: Num 21,24-35; Deut 3,8-11;  
Ios 12,1-24. — 12: Ios 13,1-32; Ps 77,54. — 13:  
Ex 3,15; Ps 101,13. — 14: Deut 32,36.43; Ps 89,  
13. — 15-20: Ps 113,4-11. || Conc. Trid.: D 986.  
21: Ps 131,13-14.

1  
Co  
Qu  
2 C  
Qu  
3 C  
Qu  
4 C  
Qu  
5 C  
Qu  
6 C  
Qu  
7 C  
Qu  
8 S  
Qu  
9 I  
Qu  
10  
Qu  
11  
Qu  
12  
Qu  
13  
Qu  
14  
Qu  
15  
Qu  
16  
Qu  
17  
Qu  
18  
Qu  
19  
Qu  
20  
Qu  
21  
Qu  
22  
Qu  
23  
C  
24  
C  
1  
3  
C  
7

PSALMUS 135 (136)

Gratiarum actio pro multiplicibus beneficiis Dei

us:  
  
Do-  
tiis.  
ielo  
um.  
  
pte,  
  
Og,  
em,  
net,  
i et  
  
um,  
  
ino.

1 Alleluia.  
Confitemini Domino, quoniam bonus,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
2 Confitemini Deo deorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
3 Confitemini Domino dominorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
4 Qui facit mirabilia magna solus,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
5 Qui fecit caelos in intellectu,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
6 Qui firmavit terram super aquas,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
7 Qui fecit luminaria magna,  
Quoniam in aeternum misericordia eius:  
8 Solem in potestatem diei,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
9 Lunam et stellas in potestatem noctis,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
10 Qui percussit Aegyptum cum primoge-  
nitis eorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
11 Qui eduxit Israel de medio eorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius,  
12 In manu potenti et brachio excelso,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
13 Qui divisit mare Rubrum in divisiones,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
14 Et eduxit Israel per medium eius,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
15 Et excussit Pharaonem et virtutem eius  
in mari Rubro,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
16 Qui traduxit populum suum per deser-  
tum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
17 Qui percussit reges magnos,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
18 Et occidit reges fortes,  
Quoniam in aeternum misericordia eius:  
19 Sehon, regem Amorrhaeorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
20 Et Og, regem Basan,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
21 Et dedit terram eorum haereditatem,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
22 Haereditatem Israel, servo suo,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
23 Quia in humilitate nostra memor fuit  
nostri,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
24 Et redimit nos ab inimicis nostris,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.

135 1: 1 Par 16,34.41; Ps 117,1. — 2: Deut  
10,17. — 5: Gen 1,1; Ps 103,24; Prov  
3,19. — 6: Gen 1,9-10; Is 42,5; 44,24. — 7-9:  
Gen 1,14-18; Eccli 43,1-11. — 10: Ex 12,29; Ps  
77,51; 134,8-10. — 11: Ex 12,51; 13,3. — 12:

1 Alleluia.  
Laudate Dominum, quoniam bonus,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
2 Laudate Deum deorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
3 Laudate Dominum dominorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
I. 4 Qui fecit mirabilia magna solus,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
5 Qui fecit caelos cum sapientia,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
6 Qui extendit terram super aquas,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
7 Qui fecit lumina magna,  
Quoniam in aeternum misericordia eius:  
8 Solem, ut praesit diei,  
Quoniam in aeternum misericordia eius,  
9 Lunam et stellas, ut praesint nocti,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
II. 10 Qui percussit Aegyptios in primo-  
genitis eorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
11 Et eduxit Israel e medio eorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius,  
12 Manu potenti et brachio extento,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
13 Qui divisit mare Rubrum in partes,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
14 Et traduxit Israel per medium eius,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
15 Et detrusit Pharaonem et exercitum eius  
in mare Rubrum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
16 Qui duxit populum suum per desertum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
17 Qui percussit reges magnos,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
18 Et occidit reges potentes,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
19 Sehon, regem Amorrhaeorum,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
20 Et Og, regem Basan,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
21 Et dedit terram eorum in possessionem,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
22 In possessionem Israel, servo suo,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
III. 23 Qui in humilitate nostra recorda-  
tus est nostri,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.  
24 Et liberavit nos ab inimicis nostris,  
Quoniam in aeternum misericordia eius.

Ex 15,12-13; Deut 4,34. — 13: Ex 14,21; Ps 77,  
13. — 14: Ex 14,22. — 15: Ex 14,27-28; Ps 77,  
53. — 16: Ex 15,32; Deut 8,15. — 17-22: Ps 134,  
10-12. — 25: Ps 103,27.

-11;  
13:  
89,  
986.

25 Qui dat escam omni carni,  
 Quoniam in aeternum misericordia eius.  
 26 Confitemini Deo caeli,  
 Quoniam in aeternum misericordia eius.  
Confitemini Domino dominorum,  
 Quoniam in aeternum misericordia eius.

25 Qui dat escam omni carni,  
 Quoniam in aeternum misericordia eius.  
 26 Laudate Deum caeli,  
 Quoniam in aeternum misericordia eius.

## PSALMUS 136 (137)

## Exsulum maerores et desideria

1 Psalmus David, Ieremiae.  
Super flumina Babylonis illic sedimus et  
flevimus,  
Cum recordaremur Sion.  
 2 In salicibus in medio eius  
 Suspendimus organa nostra;  
 3 Quia illic interrogaverunt nos, qui cap-  
 tivos duxerunt nos,  
 Verba cantionum;  
 Et qui abduxerunt nos:  
 Hymnum cantate nobis de canticis Sion.  
 4 Quomodo cantabimus canticum Domini  
 In terra aliena?  
 5 Si oblitus fuero tui, Ierusalem,  
 Oblivioni detur dextera mea.  
 6 Adhaereat lingua mea faucibus meis,  
 Si non meminero tui;  
 Si non proposuero Ierusalem  
 In principio laetitiae meae.  
 7 Memor esto, Domine, filiorum Edom,  
 In die Ierusalem,  
 Qui dicunt: Exinanite, exinanite  
 Usque ad fundamentum in ea.  
 8 Filia Babylonis misera! beatus qui re-  
 tribuet tibi  
 Retributionem tuam quam retribuisti no-  
 bis.  
 9 Beatus qui tenebit,  
 Et allidet parvulos tuos ad petram.

I. 1 Ad flumina Babylonis, illic sedimus et  
flevimus,  
Cum recordaremur Sion.  
 2 In salicibus terrae illius  
 Suspendimus citharas nostras.  
 3 Nam illic, qui abduxerant nos, rogave-  
 runt a nobis cantica,  
 Et qui affligebant nos, laetitiam:  
 «Cantate nobis ex canticis Sion!»  
 II. 4 Quomodo cantabimus canticum Do-  
 mini  
 In terra aliena?  
 5 Si oblitus ero tui, Ierusalem,  
 Oblivioni detur dextera mea!  
 6 Adhaereat lingua mea faucibus meis,  
 Si non meminero tui,  
 Si non posuero Ierusalem  
 Super omnem laetitiam meam.  
 III. 7 Recordare, Domine, contra filios  
 Edom.  
 Diem Ierusalem,  
 Qui dixerunt: «Evertite, evertite  
 Ipsa fundamenta in ea!»  
 8 Filia Babylonis vastatrix,  
 Beatus qui rependet tibi  
 Mala quae intulisti nobis!  
 9 Beatus qui apprehendet et allidet  
 Parvulos tuos ad petram!

## PSALMUS 137 (138)

## Gratiarum actio pro beneficio

1 Ipsi David.  
Confitebor tibi, Domine, in toto corde  
meo,  
 Quoniam audisti verba oris mei.  
 In conspectu angelorum psallam tibi,  
 2 Adorabo ad templum sanctum tuum,  
 Et confitebor nomini tuo super misericor-  
 dia tua et veritate tua,  
 Quoniam magnificasti super omne nomen  
 sanctum tuum.  
 3 In quacumque die invocavero te, exaudi  
 me;  
 Multiplicabis in anima mea virtutem.  
 4 Confiteantur tibi, Domine, omnes reges  
 terrae,

1 Davidis.  
 I. Celebrabo te, Domine, ex toto corde  
 meo,  
 Quia audisti verba oris mei;  
 In conspectu angelorum psallam tibi,  
 2 Prostrernam me ad templum sanctum tuum  
 Et celebrabo nomen tuum  
 Propter bonitatem et fidem tuam,  
 Quia magnum fecisti super omnia.  
 Nomen tuum et promissum tuum.  
 3 Quando te invocavi, exaudisti me,  
 Multiplicasti in anima mea robur.  
 II. 4 Celebrabunt te, Domine, omnes re-  
 ges terrae,

136 1: Ez 1,3; 3,15. — 7: Is 34,5-6; Ier 49,  
 7-22; Ez 25,12-14; Abd 1,16. — 8: Is  
 21,9; 47,1-15; Ier 25,12; 50,1-46; 51,1-64.

137 1: Ps 110,1. — 2: Ps 5,8. — 4: Ps 71,  
 11; 101,16. — 6: Ps 112,4-7; Lc 1,48;  
 Iac 4,6. — 8: Ps 135,1.

Quia audierunt omnia verba oris tui;  
<sup>5</sup> Et cantent in viis Domini,  
Quoniam magna est gloria Domini;  
<sup>6</sup> Quoniam excelsus Dominus, et humilia respicit,  
Et alta a longe cognoscit.  
<sup>7</sup> Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me;  
Et super iram inimicorum meorum extendisti manum tuam,  
Et salvum me fecit dextera tua.  
<sup>8</sup> Dominus retribuet pro me.  
Domine, misericordia tua in saeculum;  
Opera manuum tuarum ne despicias.

Cum audierint verba oris tui;  
<sup>5</sup> Et cantabunt vias Domini:  
«Vere, magna est gloria Domini».  
<sup>6</sup> Vere excelsus est Dominus, et humilem respicit,  
Superbum autem e longinquo contuetur.  
III. <sup>7</sup> Si ambulabo in medio tribulationis, vivum me servas,  
Contra iram inimicorum meorum extendis manum tuam,  
Salvum me facit dextera tua.  
<sup>8</sup> Dominus pro me perficiet coepta.  
Domine, bonitas tua in aeternum manet;  
Ne dereliqueris opus manuum tuarum.

PSALM US 138 (139)

Deus ubique praesens, omnia videns

<sup>1</sup> In finem, Psalmus David.  
Domine, probasti me, et cognovisti me;  
<sup>2</sup> Tu cognovisti sessionem meam et resurrectionem meam.  
<sup>3</sup> Intellexisti cogitationes meas de longe; Semitam meam et funiculum meum investigasti;  
<sup>4</sup> Et omnes vias meas praevidisti, Quia non est sermo in lingua mea.  
<sup>5</sup> Ecce, Domine, tu cognovisti omnia, novissima et antiqua.  
Tu formasti me, et posuisti super me manum tuam.  
<sup>6</sup> Mirabilis facta est scientia tua ex me; Confortata est, non potero ad eam.  
<sup>7</sup> Quo ibo a spiritu tuo? Et quo a facie tua fugiam?  
<sup>8</sup> Si ascendero in caelum, tu illic es; Si descendero in infernum, ades.  
<sup>9</sup> Si sumpsero pennas meas diluculo, Et habitavero in extremis maris,  
<sup>10</sup> Etenim illuc manus tua deducet me, Et tenebit me dextera tua.  
<sup>11</sup> Et dixi: Forsitan tenebrae conculcabit me;  
Et nox illuminatio mea in deliciis meis.  
<sup>12</sup> Quia tenebrae non obscurabuntur a te, Et nox sicut dies illuminabitur;  
Sicut tenebrae eius, ita et lumen eius.  
<sup>13</sup> Quia tu possedisti renes meos; Suscepisti me de utero matris meae.  
<sup>14</sup> Confiteor tibi, quia terribiliter magnificatus es;  
Mirabilia opera tua, et anima mea cognoscit nimis.  
<sup>15</sup> Non est occultatum os meum a te, quod fecisti in occulto;  
Et substantia mea in inferioribus terrae.  
<sup>16</sup> Imperfectum meum viderunt oculi tui, Et in libro tuo omnes scribentur.  
Dies formabuntur, et nemo in eis.

<sup>1</sup> Magistro chori, Davidis, Psalmus.  
I. Domine, scrutaris me et novisti,  
<sup>2</sup> Tu novisti me, cum sedeo et cum surgo. Intellegis cogitationes meas e longinquo;  
<sup>3</sup> Cum ambulo et cum recumbo, tu perspicis,  
Et ad omnes vias meas advertis.  
<sup>4</sup> Cum verbum nondum est super linguam meam;  
Ecce, Domine, iam nosti totum.  
<sup>5</sup> A tergo et a fronte complecteris me, Et ponis super me manum tuam.  
<sup>6</sup> Nimis mirabilis est mihi scientia haec, Sublimis: non capio eam.  
II. <sup>7</sup> Quo abeam procul a spiritu tuo? Et quo a facie tua fugiam?  
<sup>8</sup> Si ascendam in caelum, illic es; Si apud inferos me sternam, ades.  
<sup>9</sup> Si sumam pennas aurorae, Si habitem in termino maris:  
<sup>10</sup> Etiam illic manus tua ducet me, Et tenebit me dextera tua.  
<sup>11</sup> Si dicam: «Tenebrae saltem operient me, Et nox instar lucis circumdabit me»;  
<sup>12</sup> Ipsae tenebrae non erunt obscurae tibi. Et nox sicut dies lucebit:  
Caligo est tibi sicut lux.  
III. <sup>13</sup> Tu enim formasti renes meos, Texuisti me in utero matris meae.  
<sup>14</sup> Laudo te, quod tam mirifice factus sum,  
Quod mirabilia sint opera tua.  
Et animam meam novisti perfecte,  
<sup>15</sup> Non latuit te substantia mea, Quando in occulto formabar, Quando texebar in profundis terrae.  
<sup>16</sup> Actus meos viderunt oculi tui, Et in libro tuo scripti sunt omnes;  
Dies sunt definiti, priusquam esset vel unus ex eis.



17 Mihi autem nimis honorificati sunt amici tui, Deus;  
 Nimis confortatus est principatus eorum.  
 18 Dinumerabo eos, et super arenam multiplicabuntur.  
 Exsurrexi, et adhuc sum tecum.  
 19 Si occideris, Deus, peccatores,  
Viri sanguinum, declinate a me;  
 20 Quia dicitis in cogitatione:  
Accipient in vanitate civitates tuas.  
 21 Nonne qui oderunt te, Domine, oderam?  
 Et super inimicos tuos tabescebam?  
 22 Perfecto odio oderam illos,  
Et inimici facti sunt mihi.  
 23 Proba me, Deus, et scito cor meum;  
Interroga me, et cognosce semitas meas.  
 24 Et vide si via iniquitatis in me est;  
Et deduc me in via aeterna.

17 *Mihi autem quam ardua sunt consilia tua, Deus,*  
*Quam ingens summa eorum!*  
 18 *Si dinumerem ea, plura sunt quam arena;*  
*Si pervenerim ad finem, adhuc sum tecum.*  
 IV. 19 *Utinam occidas impium, Deus,*  
*Et viri sanguinum recedant a me!*  
 20 *Nam rebellant contra te dolose,*  
*Perfide se efferunt hostes tui.*  
 21 *Nonne, qui oderunt te, Domine, eos odio habeo,*  
*Qui insurgunt in te, sunt mihi taedio?*  
 22 *Perfecto odio odi eos;*  
*Inimici facti sunt mihi.*  
 23 *Scrutare me, Deus, et cognosce cor meum;*  
*Proba me et cognosce sensa mea,*  
 24 *Et vide, num via prava incedam,*  
*Et deduc me via antiqua.*

## PSALMUS 139 (140)

## Contra inimicos violentos et perfidos

1 In finem. Psalmus David.  
 2 Eripe me, Domine, ab homine malo;  
A viro iniquo eripe me.  
 3 Qui cogitaverunt iniquitates in corde,  
Tota die constituebant praelia.  
 4 Acuerunt linguas suas sicut serpentis;  
Venenum aspidum sub labiis eorum.  
 5 Custodi me, Domine, de manu peccatoris,  
 Et ab hominibus iniquis eripe me:  
Qui cogitaverunt supplantare gressus meos;  
 6 Absconderunt superbi laqueum mihi,  
Et funes extenderunt in laqueum,  
Iuxta iter scandalum posuerunt mihi.  
 7 Dixi Domino: Deus meus es tu;  
Exaudi, Domine, vocem deprecationis meae.  
 8 Domine, Domine, virtus salutis meae,  
Obumbrasti super caput meum in die belli.  
 9 Ne tradas me, Domine, a desiderio meo peccatori;  
Cogitaverunt contra me;  
Ne derelinquas me, ne forte exaltentur.  
 10 Caput circuitus eorum,  
Labor labiorum ipsorum operiet eos.  
 11 Cadent super eos carbones,  
In ignem deiicies eos;  
In miseriis non subsistent.  
 12 Vir linguosus non dirigetur in terra,  
Virum iniustum mala capient in interitu.  
 13 Cognovi quia faciet Dominus iudicium inopis,

1 *Magistro chori. Psalmus. Davidis.*  
 I. 2 *Eripe me, Domine, ab homine malo,*  
*A viro violento custodi me:*  
 3 *Ab iis qui cogitant mala in corde,*  
*Omni die excitant lites,*  
 4 *Acuunt linguas suas ut serpens:*  
*Venenum aspidum sub labiis eorum.*  
 II. 5 *Salva me, Domine, a manibus iniqui.*  
*A viro violento custodi me:*  
*Qui cogitant evertere gressus meos,*  
 6 *Superbi abscondunt laqueum mihi,*  
*Et funes extendunt ut rete,*  
*Iuxta viam tendiculas collocant mihi.*  
 7 *Dico Domino: Deus meus es tu;*  
*Ausculata, Domine, vocem obsecrationis meae.*  
 8 *Domine, Deus, potens auxilium meum!*  
*Tegis caput meum die pugnae.*  
 III. 9 *Ne concesseris, Domine, desideria iniqui,*  
*Noli implere consilia eius.*  
*Extollunt 10 caput qui me circumdant:*  
*Malitia labiorum eorum obruat eos.*  
 11 *Pluat super eos carbones ignitos;*  
*In foveam deiiciat eos, ne resurgant.*  
 IV. 12 *Vir linguae malae non durabit in terra;*  
*Virum violentum repente capient mala.*  
 13 *Novi Dominum ius reddere egeno,*

Et vindictam pauperum.

<sup>14</sup> Verumtamen iusti confitebuntur nomi-  
ni tuo;

Et habitabunt recti cum vultu tuo.

*Iustitiam pauperibus.*

<sup>14</sup> *Profecto iusti celebrabunt nomen tuum,*  
*Recti habitabunt in conspectu tuo.*

## PSALMUS 140 (141)

Viri iusti contra insidias iniquorum preces

<sup>1</sup> Psalmus David.

Domine, clamavi ad te, exaudi me;  
Intende voci meae, cum clamavero ad te.

<sup>2</sup> Dirigitur oratio mea sicut incensum in  
conspectu tuo;

Elevatio manuum mearum sacrificium ves-  
pertinum.

<sup>3</sup> Pone, Domine, custodiam ori meo,  
Et ostium circumstantiae labiis meis.

<sup>4</sup> Non declines cor meum in verba ma-  
litiæ,

Ad excusandas excusationes in peccatis:  
Cum hominibus operantibus iniquitatem;  
Et non communicabo cum electis eorum.

<sup>5</sup> Corripiet me iustus in misericordia, et  
increpabit me:

Oleum autem peccatoris non impinguet  
caput meum,

Quoniam adhuc et oratio mea in bene-  
placitis eorum.

<sup>6</sup> Absorpti sunt iuncti petrae iudices  
eorum;

Audient verba mea, quoniam potuerunt.

<sup>7</sup> Sicut crassitudo terrae erupta est super  
terram;

Dissipata sunt ossa nostra secus infernum.

<sup>8</sup> Quia ad te, Domine, Domine, oculi mei;  
In te speravi, non auferas animam meam.

<sup>9</sup> Custodi me a laqueo quem statuerunt  
mihi,

Et a scandalis operantium iniquitatem.

<sup>10</sup> Cadent in retiaculo eius peccatores.  
Singulariter sum ego, donec transeam.

<sup>1</sup> Psalmus. Davidis.

I. *Domine, clamo ad te: cito succurre*  
*mihi;*

*Ausculata vocem meam, cum ad te clamo.*

<sup>2</sup> *Dirigitur ad te oratio mea sicut incensum,*  
*Elatio manuum mearum ut sacrificium ves-*  
*pertinum.*

II. <sup>3</sup> *Pone, Domine, custodiam ad os*  
*meum,*

*Excubias ad ostium labiorum meorum.*

<sup>4</sup> *Ne inclinaveris cor meum ad rem malam,*  
*Ad impie patranda facinora;*

*Neque cum viris iniqua agentibus*  
*Vescar unquam lautis cibus eorum.*

<sup>5</sup> *Percutiat me iustus: haec pietas est;*  
*Increpet me: oleum est capitis,*

*Quod non recusabit caput meum,*  
*Sed semper orabo sub malis eorum.*

<sup>6</sup> *Demissi sunt iuxta petram principes*  
*eorum,*

*Et audierunt, quam lenia essent verba mea.*

<sup>7</sup> *Ut cum terram quis sulcat et findit,*  
*Sparsa sunt ossa eorum ad fauces in-*  
*ferni.*

III. <sup>8</sup> *Nam ad te, Domine Deus, conver-*  
*tuntur oculi mei;*

*Ad te confugio: ne perdidideris animam meam.*

<sup>9</sup> *Custodi me a laqueo, quem posuerunt*  
*mihi,*

*Et a tendiculis agentium iniqua.*

<sup>10</sup> *Cadant in retia sua impii simul,*  
*Dum ego salvus evadam.*

## PSALMUS 141 (142)

Hominis ab omnibus derelicti precatio

<sup>1</sup> Intellectus David, cum esset in spelun-  
ca, oratio.

<sup>2</sup> Voce mea ad Dominum clamavi,  
Voce mea ad Dominum deprecatus sum.

<sup>3</sup> Effundo in conspectu eius orationem  
meam;

Et tribulationem meam ante ipsum pro-  
nuntio.

<sup>4</sup> In deficiendo ex me spiritum meum,

Et tu cognovisti semitas meas.

In via hac qua ambulabam  
Absconderunt laqueum mihi.

<sup>5</sup> Considerabam ad dexteram, et videbam;

<sup>1</sup> Maskil. Davidis, cum esset in caverna.  
Precatio.

I. <sup>2</sup> *Voce magna ad Dominum clamo,*  
*Voce magna Dominum obsecro.*

<sup>3</sup> *Effundo coram eo sollicitudinem meam,*  
*Angustiam meam coram ipso pando.*

<sup>4</sup> *Cum anxiatur in me spiritus meus,*  
*Tu novisti viam meam.*

II. *In via qua incedo,*  
*Absconderunt laqueum mihi.*

<sup>5</sup> *Respicio ad dextram et video,*  
*Et non est, qui de me curet.*

**140** 2: Ex 29,41; Lc 1,10; Apoc 8,3-4. — 3:  
Ps 38,1. — 5: Prov 9,8,19,25; Gal 6,1.  
7: Ps 52,6. — 10: Ps 7,16.

**141** 1: Ps 31,1; 56,1. — 2: Ps 76,2. — 4:  
Ps 130,6. — 5: Ps 30,12; 68,21; Eccli  
51,10. — 6: Ps 15,5. — 7: Ps 142,11.

Et non erat qui cognosceret me.  
 Periit fuga a me,  
 Et non est qui requirat animam meam.  
<sup>6</sup> Clamavi ad te, Domine;  
 Dixi: Tu es spes mea,  
 Portio mea in terra viventium.  
<sup>7</sup> Intende ad deprecationem meam,  
 Quia humiliatus sum nimis.  
 Libera me a persequentibus me,  
 Quia confortati sunt super me.  
<sup>8</sup> Educ de custodia animam meam  
 Ad confitendum nomini tuo;  
 Me expectant iusti donec retribuas mihi.

Non est, quo fugiam,  
 Non est, qui prospiciat vitae meae.  
 III. <sup>6</sup> Clamo ad te, Domine;  
 Dico: Tu es refugium meum,  
 Portio mea in terra viventium.  
<sup>7</sup> Attende ad clamorem meum,  
 Quia miser factus sum valde.  
 Eripe me a persequentibus me,  
 Quia me fortiores sunt.  
<sup>8</sup> De carcere educ me,  
 Ut gratias agam nomini tuo.  
 Iusti circumdabunt me,  
 Cum bene feceris mihi.

## PSALMUS 142 (143)

## Viri paenitentis in angustiis preces

<sup>1</sup> Psalmus David, quando persequabatur eum Absalom, filius eius.  
 Domine, exaudi orationem meam;  
 Auribus percipe obsecrationem meam in veritate tua;  
 Exaudi me in tua iustitia.  
<sup>2</sup> Et non intres in iudicium cum servo tuo,  
 Quia non iustificabitur in conspectu tuo omnis vivens.  
<sup>3</sup> Quia persecutus est inimicus animam meam,  
 Humiliavit in terra vitam meam;  
 Collocavit me in obscuris, sicut mortuos saeculi.  
<sup>4</sup> Et anxius est super me spiritus meus;  
 In me turbatum est cor meum.  
<sup>5</sup> Memor fui dierum antiquorum;  
 Meditatus sum in omnibus operibus tuis,  
 In factis manuum tuarum meditabar.  
<sup>6</sup> Expandi manus meas ad te;  
 Anima mea sicut terra sine aqua tibi.  
<sup>7</sup> Velociter exaudi me, Domine;  
 Defecit spiritus meus.  
 Non avertas faciem tuam a me,  
 Et similis ero descendentibus in lacum.  
<sup>8</sup> Auditam fac mihi mane misericordiam tuam,  
 Quia in te speravi.  
 Notam fac mihi viam in qua ambulem,  
 Quia ad te levavi animam meam.  
<sup>9</sup> Eripe me de inimicis meis, Domine,  
 Ad te confugi.  
<sup>10</sup> Doce me facere voluntatem tuam,  
 Quia Deus meus es tu.  
 Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam.  
<sup>11</sup> Propter nomen tuum, Domine, vivificabis me;  
 In aequitate tua, educes de tribulatione animam meam;

<sup>1</sup> Psalmus. Davidis.  
 I. Domine, audi orationem meam,  
 Percipe obsecrationem meam pro fidelitate tua,  
 Exaudi me pro tua iustitia.  
<sup>2</sup> Ne vocaveris in iudicium servum tuum,  
 Quia nemo vivens iustus est coram te.  
 II. <sup>3</sup> Nam inimicus persequitur animam meam:  
 Prostravit in terram vitam meam,  
 Collocavit me in tenebris sicut pridem defunctos.  
<sup>4</sup> Et defecit in me spiritus meus;  
 Intra me obriguit cor meum.  
<sup>5</sup> Memini dierum antiquorum,  
 Meditor de omnibus operibus tuis,  
 Facta manuum tuarum perpendo.  
<sup>6</sup> Expando manus meas ad te;  
 Anima mea, ut terra arida, te sitit.  
 III. <sup>7</sup> Velociter exaudi me, Domine:  
 Nam deficit spiritus meus.  
 Noli abscondere faciem tuam a me,  
 Ne similis fiam descendentibus in foveam.  
<sup>8</sup> Fac cito percipiam gratiam tuam,  
 Quia in te confido.  
 Notum fac mihi, qua via incedam,  
 Quia ad te attollo animam meam.  
<sup>9</sup> Eripe me de inimicis meis, Domine:  
 In te spero.  
 IV. <sup>10</sup> Doce me facere voluntatem tuam,  
 Quia tu es Deus meus.  
 Spiritus tuus bonus est.  
 Ducat me in terra plana.  
<sup>11</sup> Propter nomen tuum, Domine, vivum me serva;  
 Pro clementia tua educ de angustiis animam meam.

12 Et in misericordia tua disperdes inimicos meos,  
Et perdes omnes qui tribulant animam meam,  
Quoniam ego servus tuus sum.

12 Et pro gratia tua destrue inimicos meos,  
Et perde omnes qui tribulant animam meam:  
Nam ego sum servus tuus.

# PSALMUS 143 (144)

Regis pro obtinenda victoria et prosperitate preces

1 Psalmus David. Adversus Goliath.

Benedictus Dominus Deus meus,  
Qui docet manus meas ad praelium,  
Et digitos meos ad bellum.  
2 Misericordia mea et refugium meum,  
Susceptor meus et liberator meus;  
Protector meus, et in ipso speravi;  
Qui subdit populum meum sub me.  
3 Domine, quid est homo, quia innotuisti ei?  
Aut filius hominis, quia reputas eum?  
4 Homo vanitati similis factus est;  
Dies eius sicut umbra praetereunt.  
5 Domine, inclina caelos tuos, et descende;  
Tange montes, et fumigabunt.  
6 Fulgura coruscationem, et dissipabis eos;  
Emitte sagittas tuas et conturbabis eos.  
7 Emitte manum tuam de alto, eripe me;  
Et libera me de aquis multis, de manu filiorum alienorum:  
8 Quorum os locutum est vanitatem,  
Et dextera eorum dextera iniquitatis.  
9 Deus, canticum novum cantabo tibi.  
In psalterio decachordo psallam tibi.  
10 Qui das salutem regibus,  
Qui redemisti David servum tuum de gladio maligno,  
11 Eripe me, et erue me de manu filiorum alienorum,  
Quorum os locutum est vanitatem,  
Et dextera eorum dextera iniquitatis.  
12 Quorum filii sicut novellae plantationes in iuventute sua;  
Filiae eorum compositae,  
Circumornatae ut similitudo templi.  
13 Promptuaria eorum plena, eructantia ex hoc in illud;  
Oves eorum fetosae, abundantes in egressibus suis;  
14 Boves eorum crassae.  
Non est ruina maceriae, neque transitus;  
Neque clamor in plateis eorum.  
15 Beatus dixerunt populum cui haec sunt;  
Beatus populus cuius Dominus Deus eius.

1 Davidis.

I. Benedictus Dominus, Petra mea,  
Qui docet manus meas praelium, digitos bellum,  
2 Misericordia mea et arx mea,  
Praesidium meum et liberator meus,  
Clipeus meus et refugium meum,  
Qui subdit populos mihi.  
II. 3 Domine, quid est homo, quod curas de eo,  
Filius hominis, quod de eo cogitas?  
4 Homo similis est flatui aurae,  
Dies eius umbrae, quae transit.  
5 Domine, inclina caelos tuos et descende,  
Tange montes et fumabunt;  
6 Fulmina fulmen et disperse eos,  
Emitte sagittas tuas et conturba eos;  
7 Porrige manum tuam de alto,  
Eripe me et libera me ex aquis multis, e manu alienigenarum,  
8 Quorum os mendacium loquitur  
Et dextera iurat falsum.  
III. 9 Deus, canticum novum cantabo tibi,  
Psalterio decachordo psallam tibi,  
10 Qui das victoriam regibus,  
Qui eripuisti David, servum tuum.  
A gladio malo 11 eripe me,  
Et libera me e manu alienigenarum,  
Quorum os mendacium loquitur,  
Et dextera iurat falsum.  
IV. 12 Filii nostri similes sint plantis,  
Crescentes in adolescentia sua;  
Filiae nostrae quasi columnae angulares,  
Sculptae ut columnae templi.  
13 Horrea nostra sint plena,  
Copiosa omnibus fructibus;  
Oves nostrae, milies fecundae,  
In myriadas augeantur in campis nostris;  
14 Iumenta nostra sint onusta.  
Ne sit ruptura moenium aut exsiliium,  
Neve planctus in plateis nostris.  
15 Beatus populus cui sunt talia;  
Beatus populus, cuius Deus est Dominus.

143 1: 1 Sam 17,23-54. — 2: Ps 17,3.48. — 3: Ps 8,5. — 4: Iob 14,7; Ps 38,6;

101,12; 108,23. — 5-7: Ps 17,10.15.17.45-46. — 15: Deut 33,29; Ps 32,12.



## PSALMUS 144 (145)

## Magnitudo et bonitas Dei

<sup>1</sup> Laudatio ipsi David.

Exaltabo te, Deus meus rex;  
Et benedicam nomini tuo in saeculum,  
et in saeculum saeculi.

<sup>2</sup> Per singulos dies benedicam tibi,  
Et laudabo nomen tuum in saeculum, et  
in saeculum saeculi.

<sup>3</sup> Magnus Dominus, et laudabilis nimis;  
Et magnitudinis eius non est finis.

<sup>4</sup> Generatio et generatio laudabit ope-  
ra tua,

Et potentiam tuam pronuntiabunt.

<sup>5</sup> Magnificentiam gloriae sanctitatis tuae  
loquentur,

Et mirabilia tua narrabunt.

<sup>6</sup> Et virtutem terribilium tuorum dicent,  
Et magnitudinem tuam narrabunt.

<sup>7</sup> Memoriam abundantiae suavitatis tuae  
eructabunt,

Et iustitia tua exsultabunt.

<sup>8</sup> Misericors et misericors Dominus;  
Patiens et multum misericors.

<sup>9</sup> Suavis Dominus universis;  
Et miserationes eius super omnia opera  
eius.

<sup>10</sup> Confiteantur tibi, Domine, omnia ope-  
ra tua;

Et sancti tui benedicant tibi.

<sup>11</sup> Gloriam regni tui dicent,  
Et potentiam tuam loquentur;

<sup>12</sup> Ut notam faciant filiis hominum po-  
tentiam tuam,

Et gloriam magnificentiae regni tui.

<sup>13</sup> Regnum tuum regnum omnium saecu-  
lorum;

Et dominatio tua in omni generatione  
et generationem.

Fidelis Dominus in omnibus verbis suis,  
Et sanctus in omnibus operibus suis.

<sup>14</sup> Allevat Dominus omnes qui corruunt,  
Et erigit omnes elisos.

<sup>15</sup> Oculi omnium in te sperant, Domine;  
Et tu das escam illorum in tempore op-  
portuno.

<sup>16</sup> Aperis tu manum tuam,  
Et imple omne animal benedictione.

<sup>17</sup> Iustus Dominus in omnibus viis suis,  
Et sanctus in omnibus operibus suis.

<sup>18</sup> Prope est Dominus omnibus invocanti-  
bus eum,

Omnibus invocantibus eum in veritate.

<sup>19</sup> Voluntatem timentium se faciet;  
Et deprecationem eorum exaudiet, et sal-  
vos faciet eos.

<sup>20</sup> Custodit Dominus omnes diligentes se,

<sup>1</sup> Laudes. Davidis.

Praedicabo te, Deus meus, rex;  
Et benedicam nomini tuo in saeculum sae-  
culi,

<sup>2</sup> Omni die benedicam tibi,  
Et laudabo nomen tuum in saeculum saeculi.

<sup>3</sup> Magnus est Dominus et laudabilis valde,  
Neque explorari potest magnitudo eius.

<sup>4</sup> Generatio generationi praedicat opera tua,  
Et annuntiant potentiam tuam.

<sup>5</sup> Gloriam magnificam maiestatis tuae lo-  
quuntur,

Et mirabilia tua pervulgant.

<sup>6</sup> Et potentiam terribilium operum tuorum  
dicunt,

Et magnitudinem tuam enarrant.

<sup>7</sup> Laudem magnae bonitatis tuae procla-  
mant,

Et de iustitia tua exsultant.

<sup>8</sup> Clemens et misericors est Dominus,  
Tardus ad iram et gratiae multae.

<sup>9</sup> Bonus est Dominus universis,  
Et misericors erga omnia opera sua.

<sup>10</sup> Celebrent te, Domine, omnia opera tua,  
Et sancti tui benedicant tibi.

<sup>11</sup> Gloriam regni tui dicant,

Et potentiam tuam loquantur,

<sup>12</sup> Ut notam faciant filiis hominum poten-  
tiam tuam

Et gloriam magnifici regni tui.

<sup>13</sup> Regnum tuum regnum omnium saecu-  
lorum,

Et dominatio tua manet per universas ge-  
nerationes.

Fidelis Dominus in omnibus operibus suis,  
Et sanctus in omnibus operibus suis.

<sup>14</sup> Dominus sustinet omnes qui cadunt,  
Et erigit omnes depressos.

<sup>15</sup> Oculi omnium in te sperant,  
Et tu das illis escam tempore suo.

<sup>16</sup> Tu aperis manum tuam,  
Et satias cum benevolentia omne vivens.

<sup>17</sup> Iustus est Dominus in omnibus viis suis,  
Et sanctus in omnibus operibus suis.

<sup>18</sup> Prope est Dominus omnibus invocanti-  
bus eum,

Omnibus invocantibus eum sincere.

<sup>19</sup> Voluntatem timentium se faciet,

Et clamorem eorum audiet, et salvabit eos.

<sup>20</sup> Custodit Dominus omnes qui diligunt  
eum

144<sup>3</sup>: Job 11,7-9; Ps 47,2. — 6: Ps 65,3. —  
8-9: Ps 85,5.15. — 10: Ps 18,2. — 13:  
Ps 10,16; Dan 4,31. || Epist. Tractoria: D 109. —

14: Ps 36,17.24; 145,8. — 15-16: Ps 103,27-  
28. — 18: Deut 4,7; Io 4,23-24.

Et  
21  
Et  
2  
L  
La  
Ps  
No  
3  
4  
In  
5  
Sp  
6  
M  
7  
F  
D  
D  
8  
D  
D  
9  
P  
E  
10  
D  
L  
D  
2  
L  
3  
E  
4  
E  
5  
1  
E  
7  
P  
6

Et omnes peccatores disperdet.

<sup>21</sup> Laudationem Domini loquetur os meum;

Et benedicat omnis caro nomini sancto eius in saeculum, et in saeculum saeculi.

*Et omnes impios disperdet.*

<sup>21</sup> *Laudem Domini loquatur os meum,*

*Et omnis caro benedicat nomini sancto eius in saeculum saeculi.*

## PSALMUS 145 (146)

Laus Dei creatoris, adiutoris omnium, regis aeterni

<sup>1</sup> Alleluia, Aggaei et Zachariae.

<sup>2</sup> Lauda, anima mea, Dominum.

Laudabo Dominum in vita mea;

Psallam Deo meo quamdiu fuero.

Nolite confidere in principibus,

<sup>3</sup> In filiis hominum, in quibus non est salus.

<sup>4</sup> Exibit spiritus eius, et revertetur in terram suam;

In illa die peribunt omnes cogitationes eorum.

<sup>5</sup> Beatus cuius Deus Iacob adiutor eius, Spes eius in Domino Deo ipsius:

<sup>6</sup> Qui fecit caelum et terram,

Mare, et omnia quae in eis sunt.

<sup>7</sup> Qui custodit veritatem in saeculum;

Facit iudicium iniuriis patientibus;

Dat escam esurientibus.

Dominus solvit compeditos,

<sup>8</sup> Dominus illuminat caecos.

Dominus erigit elisos;

Dominus diligit iustos.

<sup>9</sup> Dominus custodit advenas;

Pupillum et viduam suscipiet,

Et vias peccatorum disperdet.

<sup>10</sup> Regnabit Dominus in saecula;

Deus tuus, Sion, in generationem et generationem.

<sup>1</sup> *Alleluia.*

*Lauda, anima mea, Dominum;*

<sup>2</sup> *Laudabo Dominum in vita mea;*

*Psallam Deo meo quamdiu ero.*

<sup>3</sup> *Nolite confidere in principibus,*

*In homine, per quem non est salus.*

<sup>4</sup> *Cum exierit spiritus eius, revertetur in terram suam;*

*Tunc peribunt omnia consilia eius.*

<sup>5</sup> *Beatus, cuius adiutor est Deus Iacob,*

*Cuius spes in Domino, Deo suo,*

<sup>6</sup> *Qui fecit caelum et terram,*

*Mare, et omnia quae in eis sunt,*

*Qui servat fidem in aeternum,*

<sup>7</sup> *Reddit ius oppressis,*

*Panem dat esurientibus.*

*Dominus solvit captivos,*

<sup>8</sup> *Dominus aperit oculos caecorum.*

*Dominus erigit curvatos,*

*Dominus diligit iustos.*

<sup>9</sup> *Dominus custodit peregrinos,*

*Pupillum et viduam sustentat,*

*Viam autem peccatorum perturbat.*

<sup>10</sup> *Regnabit Dominus in aeternum,*

*Deus tuus, Sion, in generationem et generationem. Alleluia.*

## PSALMUS 146, 147 (hebr. 147)

Laudes Dei, potentis et sapientis restitutoris Israel

Ps 146 (147,1-11)

<sup>1</sup> Alleluia.

Laudate Dominum, quoniam bonus est psalmus;

Deo nostro sit iucunda, decoraque laudatio.

<sup>2</sup> Aedificans Ierusalem Dominus,

Dispersiones Israelis congregabit;

<sup>3</sup> Qui sanat contritos corde,

Et alligat contritiones eorum;

<sup>4</sup> Qui numerat multitudinem stellarum,

Et omnibus eis nomina vocat.

<sup>5</sup> Magnus Dominus noster, et magna virtus eius;

<sup>1</sup> *Alleluia.*

*Laudate Dominum, quia bonus est, Psallite Deo nostro, quia suavis est:*

*Decet eum laudatio.*

<sup>2</sup> *Aedificat Ierusalem Dominus,*

*Dispersiones Israel congregat;*

<sup>3</sup> *Ipse sanat fractos corde,*

*Et alligat vulnera eorum.*

<sup>4</sup> *Definit numerum stellarum,*

*Singulas nomine vocat.*

<sup>5</sup> *Magnus Dominus noster et viribus potens,*

**145** 1: Ps 111,1. — 2: Ps 103,38; 144,2. — 3: Ps 117,8-9; Is 2,22. — 4: Ps 103,20; Eccl 12,7. — 6: Ps 113,15; Act 14,14; Apoc 14,7. — 7: Ps 67,7; 103,27; 144,15; Is 61,1. — 8: Ps 144,14; Is 29,18. — 9: Ex 22,21-22; Ps 67,6. — 10: Ps 10,16.

**146** 1: Ps 91,2; 134,3. — 2: Deut 36,3; Ps 106,2-7; Is 11,12; 27,13; 56,8; Ez 39,28. — 3: Is 61,1. — 4: Gen 15,5; Is 40,26. — 5: Is 40,28. || Conc. Tolet. XI: D 280. — 6:

Et sapientiae eius non est numerus.  
6 Suscipiens mansuetos Dominus;  
 Humilians autem peccatores usque ad  
 terram.  
7 Praecinite Domino in confessione,  
Psallite Deo nostro in cithara.  
8 Qui operit caelum nubibus,  
Et parat terrae pluviam;  
Qui producit in montibus foenum,  
Et herbam servituti hominum;  
9 Qui dat iumentis escam ipsorum  
Et pullis corvorum invocantibus eum.  
10 Non in fortitudine equi voluntatem ha-  
bebit,  
Nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.  
11 Beneplacitum est Domino super timen-  
tes eum,  
Et in eis qui sperant super misericordia  
eius.

*Sapientiae eius non est mensura.*  
*6 Sublevat humiles Dominus;*  
*Impios deprimit usque ad terram.*  
*7 Cantate Domino cum gratiarum ac-*  
*tionem,*  
*Psallite cithara Deo nostro,*  
*8 Qui caelum operit nubibus,*  
*Qui pluviam terrae parat;*  
*Qui producit in montibus gramen,*  
*Et herbam, ut serviat homini;*  
*9 Qui dat iumentis escam eorum,*  
*Pullis corvorum, qui clamant ad eum.*  
*10 Non robur equi delectat eum,*  
*Nec crura viri placent ei.*  
*11 Placent Domino, qui timent eum,*  
*Qui fidunt in bonitate eius.*

Ps 147 (147, 12-20)

Alleluia.  
12 Lauda, Ierusalem, Dominum;  
Lauda Deum tuum, Sion.  
13 Quoniam confortavit seras portarum  
tuarum,  
Benedixit filiis tuis in te.  
14 Qui posuit fines tuos pacem,  
Et adipe frumenti satiat te.  
15 Qui emittit eloquium suum terrae,  
Velociter currit sermo eius.  
16 Qui dat nivem sicut lanam,  
Nebulam sicut cinerem spargit.  
17 Mittit crystallum suam sicut buccellas:  
Ante faciem frigoris eius quis sustinebit?  
18 Emittit verbum suum, et liquefaciet ea;  
Flabit spiritus eius, et fluent aquae.  
19 Qui annuntiat verbum suum Iacob,  
Iustitias et iudicia sua Israel.  
20 Non fecit taliter omni nationi,  
Et iudicia sua non manifestavit eis.  
Alleluia.

*12 Lauda, Ierusalem, Dominum,*  
*Lauda Deum tuum, Sion,*  
*13 Quod firmavit seras portarum tuarum,*  
*Benedixit filiis tuis in te.*  
*14 Composuit fines tuos in pace,*  
*Medulla tritici satiat te.*  
*15 Emittit eloquium suum in terram,*  
*Velociter currit verbum eius.*  
*16 Dat nivem sicut lanam,*  
*Pruinam sicut cinerem spargit.*  
*17 Proiicit glaciem suam ut frustula panis;*  
*Coram frigore eius aquae frigescunt.*  
*18 Emittit verbum suum et liquefaciet eas;*  
*Flare iubet ventum suum et fluunt aquae.*  
*19 Annuntiavit verbum suum Iacob,*  
*Statuta et praecepta sua Israel.*  
*20 Non fecit ita ulli nationi:*  
*Praecepta sua non manifestavit eis. Alle-*  
*luia.*

## PSALMUS 148

## Caelum et terra laudent Dominum

1 Alleluia.  
Laudate Dominum de caelis;  
Laudate eum in excelsis.  
2 Laudate eum, omnes angeli eius;  
Laudate eum, omnes virtutes eius.  
3 Laudate eum, sol et luna;  
Laudate eum, omnes stellae et lumen.  
4 Laudate eum, caeli caelorum;  
Et aquae omnes quae super caelos sunt,

1 Alleluia.  
Laudate Dominum de caelis,  
Laudate eum in excelsis.  
2 Laudate eum, omnes angeli eius,  
Laudate eum, omnes exercitus eius.  
3 Laudate eum, sol et luna,  
Laudate eum, omnes stellae lucentes.  
4 Laudate eum, caeli caelorum,  
Et aquae quae super caelos sunt:

Ps 145,7-9; Eccli 10,17. — 8: Ps 103,13-14. —  
 9: Iob 38,41; Ps 103,27-28; Mt 6,26.

**147** 13: Neh 7,1-3. — 14: Ps 80,17; Is 60,  
 17-18. — 16-17: Iob 37,6.9-10. — 19-  
 20: Deut 4,7-8.

**148** 2: Ps 23,10; 102,20-21. — 3-4: Dan  
 3,59-63. — 5: Gen 1,1-31. — 8: Ps 147,  
 15.18.

<sup>5</sup> Laudent nomen Domini.  
Quia ipse dixit, et facta sunt;  
Ipse mandavit, et creata sunt.  
<sup>6</sup> Statuit ea in aeternum, et in saeculum  
saeculi;  
Praeceptum posuit, et non praeteribit.  
<sup>7</sup> Laudate Dominum de terra,  
Dracones et omnes abyssi;  
<sup>8</sup> Ignis, grando, nix, glacies, spiritus pro-  
cellarum,  
Quae faciunt verbum eius,  
<sup>9</sup> Montes, et omnes colles;  
Ligna fructifera, et omnes cedri;  
<sup>10</sup> Bestiae, et universa pecora,  
Serpentes, et volucres pennatae;  
<sup>11</sup> Reges terrae et omnes populi,  
Principes et omnes iudices terrae.  
<sup>12</sup> Iuvenes et virgines, senes cum iunioribus  
laudent nomen Domini,  
<sup>13</sup> Quia exaltatum est nomen eius solius.  
<sup>14</sup> Confessio eius super caelum et terram;  
Et exaltavit cornu populi sui.  
Hymnus omnibus sanctis eius;  
Filiis Israel, populo appropinquanti sibi!  
Alleluia.

<sup>5</sup> Laudent nomen Domini,  
Nam ipse iussit et creata sunt,  
<sup>6</sup> Et statuit ea in aeternum, in saeculum:  
Praeceptum dedit, quod non transibit.  
<sup>7</sup> Laudate Dominum de terra,  
Cete et omnia profunda maris,  
<sup>8</sup> Ignis et grando, nix et nebula,  
Ventus procellae, qui facit verbum eius,  
<sup>9</sup> Montes et omnes colles,  
Arbores frugiferae et omnes cedri,  
<sup>10</sup> Ferae et omnia iumenta,  
Reptilia et volucres pennatae,  
<sup>11</sup> Reges terrae et omnes populi,  
Principes et omnes iudices terrae,  
<sup>12</sup> Iuvenes et etiam virgines,  
Senes, una cum pueris:  
<sup>13</sup> Laudent nomen Domini,  
Quia excelsum est nomen eius solius;  
Maiestas eius superat terram et caelum,  
<sup>14</sup> Et altum tribuit cornu populo suo.  
Laus est omnibus sanctis eius,  
Filiis Israel, populo qui propinquus est ei.  
Alleluia.

## PSALMUS 149

## Israel Dominum laudet ore et gladio

<sup>1</sup> Alleluia.  
Cantate Domino canticum novum,  
Laus eius in ecclesia sanctorum.  
<sup>2</sup> Laetetur Israel in eo qui fecit eum,  
Et filii Sion exsultent in rege suo.  
<sup>3</sup> Laudent nomen eius in choro,  
In tympano et psalterio psallant ei.  
<sup>4</sup> Quia beneplacitum est Domino in po-  
pulo suo,  
Et exaltabit mansuetos in salutem.  
<sup>5</sup> Exsultabunt sancti in gloria,  
Laetabuntur in cubilibus suis.  
<sup>6</sup> Exaltationes Dei in gutture eorum:  
Et gladii ancipites in manibus eorum:  
<sup>7</sup> Ad faciendam vindictam in nationibus,  
Increpationes in populis;  
<sup>8</sup> Ad alligandos reges eorum in compe-  
dibus,  
Et nobiles eorum in manicis ferreis;  
<sup>9</sup> Ut faciant in eis iudicium conscriptum:  
Gloria haec est omnibus sanctis eius.  
Alleluia.

<sup>1</sup> Alleluia.  
Cantate Domino canticum novum;  
Laus eius sonet in coetu sanctorum.  
<sup>2</sup> Laetetur Israel de factore suo,  
Filii Sion exsultent de rege suo.  
<sup>3</sup> Laudent nomen eius choro,  
Tympano et cithara psallant ei,  
<sup>4</sup> Quia Dominus diligit populum suum,  
Et humiles victoria ornat.  
<sup>5</sup> Exsultent sancti de gloria,  
Laetentur in cubilibus suis.  
<sup>6</sup> Praeconia Dei sint in gutture eorum,  
Et gladii ancipites in manibus eorum:  
<sup>7</sup> Ut faciant vindictam in gentibus,  
Castigationes in populis;  
<sup>8</sup> Ut alligent reges eorum compedibus,  
Et nobiles eorum manicis ferreis;  
<sup>9</sup> Ut faciant de eis iudicium praestitutum:  
Hoc gloriae est omnibus sanctis eius. Al-  
leluia.

## PSALMUS 150

## Sollemnis laudis Dei concentus

<sup>1</sup> Alleluia.  
Laudate Dominum in sanctis eius;  
Laudate eum in firmamento virtutis eius.

<sup>1</sup> Alleluia.  
Laudate Dominum in sanctuario eius;  
Laudate eum in augusto firmamento eius.

**149** 1: Ps 88,6.8. — 3: Ps 150,3-5. — 9: Is 65,6.

**150** 1: Ps 10,5; 67,26. — 6: Ps 144,21; Apoc 5,13-14.



- <sup>2</sup> Laudate eum in virtutibus eius,  
Laudate eum secundum multitudinem magnitudinis eius.  
<sup>3</sup> Laudate eum in sono tubae;  
Laudate eum in psalterio et cithara.  
<sup>4</sup> Laudate eum in tympano et choro;  
Laudate eum in chordis et organo.  
<sup>5</sup> Laudate eum in cymbalis benesonantibus;  
Laudate eum in cymbalis iubilationis.  
<sup>6</sup> Omnis spiritus laudet Dominum! Alleluia.

- <sup>2</sup> Laudate eum propter grandia opera eius,  
Laudate eum propter summam maiestatem eius.  
<sup>3</sup> Laudate eum clangore tubae,  
Laudate eum psalterio et cithara.  
<sup>4</sup> Laudate eum tympano et choro,  
Laudate eum chordis et organo.  
<sup>5</sup> Laudate eum cymbalis sonoris,  
Laudate eum cymbalis crepitantibus:  
Omne quod spirat, laudet Dominum!  
Alleluia.

## LIBER PROVERBIORUM

QUEM HEBRAEI «MISLE» APPELLANT

**SUMMARIUM** TITULUS ET ARGUMENTUM (1,1-7). PARS PRIMA: Adhortationes ad colendam sapientiam (1,8-9,18). PARS SECUNDA: Parabola Salomonis (10,1-22,16). PARS TERTIA: Verba sapientium (22,17-24,34). PARS QUARTA: Parabola Salomonis a viris Ezechiae regis Iudae collectae (25,1-29,28). PARS QUINTA: Verba aliorum (30-31)

- 1** <sup>1</sup> Parabola Salomonis, filii David,  
regis Israel,  
<sup>2</sup> Ad sciendam sapientiam et disciplinam;  
<sup>3</sup> Ad intelligenda verba prudentiae,  
Et suscipiendam eruditionem doctrinae,  
Iustitiam, et iudicium, et aequitatem:  
<sup>4</sup> Ut detur parvulis astutia,  
Adolescenti scientia et intellectus.  
<sup>5</sup> Audiens sapiens, sapientior erit;  
Et intelligens gubernacula possidebit.  
<sup>6</sup> Animadvertet parabolam et interpretationem,  
Verba sapientium et aenigmata eorum.  
<sup>7</sup> Timor Domini principium sapientiae.  
Sapientiam atque doctrinam stulti despiciunt.

### PARS PRIMA

ADHORTATIONES AD COLENDAM  
 SAPIENTIAM

#### De impiorum societate

- <sup>8</sup> Audi, fili mi, disciplinam patris tui,  
Et ne dimittas legem matris tuae;  
<sup>9</sup> Ut addatur gratia capiti tuo,

**1** 1: 3 Reg 4,32; Prov 10,1; 25,1; Eccl 12,9; Eccl 47,18. — 4: Prov 8,5; 14,15; 27,12. — 7: Iob 28,28; Ps 110,10; Prov 9,10;

- Et torques collo tuo.  
<sup>10</sup> Fili mi, si te lactaverint peccatores,  
Ne acquiescas eis.  
<sup>11</sup> Si dixerint: Veni nobiscum, insidiemur sanguini;  
Abscondamus tendiculas contra insontem frustra;  
<sup>12</sup> Deglutiamus eum sicut infernus viventem,  
Et integrum quasi descendentem in lacum;  
<sup>13</sup> Omnem pretiosam substantiam reperiemus;  
Implebimus domos nostras spoliis;  
<sup>14</sup> Sortem mitte nobiscum,  
Marsupium unum sit omnium nostrum:  
<sup>15</sup> Fili mi, ne ambules cum eis;  
Prohibe pedem tuum a semitis eorum;  
<sup>16</sup> Pedes enim illorum ad malum currunt,  
Et festinant ut effundant sanguinem.  
<sup>17</sup> Frustra autem iacitur rete  
Ante oculos pennatorum.  
<sup>18</sup> Ipsi quoque contra sanguinem suum insidiantur,  
Et moliuntur fraudes contra animas suas.  
<sup>19</sup> Sic semitae omnis avari:  
Animas possidentium rapiunt.

Eccl 12,13; Eccl 1,16. — 11: Ps 63,5-6; Sap 2,12; Ier 5,26. — 15: Ps 1,1; 108,101. — 16: Is 59,7; Rom 3,15. — 19: Prov 15,27; 1 Tim

## Sapientiae exhortatio

- 20 Sapientia foris praedicat;  
In plateis dat vocem suam;  
 21 In capite turbarum clamat;  
In foribus portarum urbis profert verba  
sua, dicens:  
 22 Usquequo, parvuli, diligitis infantiam,  
Et stulti ea quae sibi sunt noxia cupient,  
Et imprudentes odibunt scientiam?  
 23 Convertimini ad correptionem meam.  
En proferam vobis spiritum meum,  
Et ostendam vobis verba mea.  
 24 Quia vocavi, et renuistis;  
Extendi manum meam, et non fuit qui  
aspiceret;  
 25 Despexistis omne consilium meum,  
Et increpationes meas neglexistis.  
 26 Ego quoque in interitu vestro ridebo,  
Et subsannabo cum vobis id quod time-  
batis advenerit.  
 27 Cum irruerit repentina calamitas,  
Et interitus quasi tempestas ingruerit;  
Quando venerit super vos tribulatio et  
angustia;  
 28 Tunc invocabunt me, et non exaudiam;  
Mane consurgent, et non invenient me:  
 29 Eo quod exosam habuerint disciplinam,  
Et timorem Domini non susceperint,  
 30 Nec acquieverint consilio meo,  
Et detraxerint universae correptioni meae.  
 31 Comedent igitur fructus viae suae,  
Suisque consiliis saturabuntur.  
 32 Aversio parvulorum interficiet eos,  
Et prosperitas stultorum perdet illos.  
 33 Qui autem me audierit absque terrore  
requiescet,  
Et abundantia perfruetur, timore malo-  
rum sublato.

## Sapientiae praestantia

- 2 1 Fili mi, si susceperis sermones meos,  
Et mandata mea absconderis penes te:  
 2 Ut audiat sapientiam auris tua,  
Inclina cor tuum ad cognoscendam pru-  
dentiam.  
 3 Si enim sapientiam invocaveris,  
Et inclinaveris cor tuum prudentiae;  
 4 Si quaesieris eam quasi pecuniam,  
Et sicut thesauros effoderis illam:  
 5 Tunc intelliges timorem Domini,  
Et scientiam Dei invenies.  
 6 Quia Dominus dat sapientiam,  
Et ex ore eius prudentia et scientia.  
 7 Custodiet rectorum salutem,  
Et proteget gradientes simpliciter,

6,10. — 20: Prov 8,1-3; 9,3. — 24: Is 65,2.12;  
 66,4; Ier 7,13. — 26: Ps 2,4; Sap 4,18. — 28:  
 1 Sam 8,18; Iob 27,9; Is 1,15; Ier 11,11; Ez  
 8,28; Mich 3,4. — 31: Ier 6,10. — 33: Ps 24,12-  
 13; Prov 8,33-34; Eccli 4,16.

- 2 6: Iob 32,8; Sap 7,15.25; Eccli 1,1; 24,5;  
 39,8; Iac 1,5. — 8: 1 Sam 2,9. — 14: Prov

- 8 Servans semitas iustitiae,  
Et vias sanctorum custodiens.  
 9 Tunc intelliges iustitiam, et iudicium,  
Et aequitatem, et omnem semitam bo-  
nam.

## Sapientia a pravorum societate servat

- 10 Si intraverit sapientia cor tuum,  
Et scientia animae tuae placuerit,  
 11 Consilium custodiet te,  
Et prudentia servabit te;  
 12 Ut eruaris a via mala,  
Et ab homine qui perversa loquitur;  
 13 Qui relinquunt iter rectum,  
Et ambulant per vias tenebrosas,  
 14 Qui laetantur cum malefecerint  
Et exsultant in rebus pessimis;  
 15 Quorum viae perversae sunt,  
Et infames gressus eorum.  
 16 Ut eruaris a muliere aliena,  
Et ab extranea quae mollit sermones suos,  
 17 Et relinquit ducem pubertatis suae,  
 18 Et pacti Dei sui oblita est.  
Inclinata est enim ad mortem domus eius,  
Et ad inferos semitae ipsius.  
 19 Omnes qui ingrediuntur ad eam non  
revertentur,  
Nec apprehendent semitas vitae.  
 20 Ut ambules in via bona,  
Et calles iustorum custodias:  
 21 Qui enim recti sunt habitabunt in terra,  
Et simplices permanebunt in ea;  
 22 Impii vero de terra perdentur,  
Et qui inique agunt auferentur ex ea.

## Fructus honestatis

- 3 1 Fili mi, ne obliviscaris legis meae,  
Et praecepta mea cor tuum custodiat;  
 2 Longitudinem enim dierum, et annos vi-  
tae,  
Et pacem apponent tibi.  
 3 Misericordia et veritas te non deserant;  
Circumda eas gutturi tuo,  
Et describe in tabulis cordis tui.  
 4 Et invenies gratiam, et disciplinam bo-  
nam,  
Coram Deo et hominibus.  
 5 Habe fiduciam in Domino ex toto cor-  
de tuo,  
Et ne inittaris prudentiae tuae.  
 6 In omnibus viis tuis cogita illum,  
Et ipse diriget gressus tuos.  
 7 Ne sis sapiens apud te metipsum;

10,23; Ier 11,15. — 16: Prov 5,3.20; 6,24; 7,5;  
 22,14; Eccli 9,12. — 18: Prov 5,5-6; 7,27. — 21-  
 22: Iob 18,17; Ps 20,9-11; 36,9.22.38; Prov  
 10,7.30.

- 3 2: Ps 90,16; Prov 4,10; 9,11; 10,27; Eccli  
 1,12.25; 23,38. — 3: Deut 6,6-8; Prov 7,  
 3. — 7: Rom 11,25; 12,16. — 9: Ex 23,19; 34,

Time Deum, et recede a malo:

<sup>8</sup> Sanitas quippe erit umbilico tuo,  
Et irrigatio ossium tuorum.

<sup>9</sup> Honora Dominum de tua substantia,  
Et de primitiis omnium frugum tuarum  
da ei;

<sup>10</sup> Et implebuntur horrea tua saturitate,  
Et vino torcularia tua redundabunt.

### Sapientiae praestantia

<sup>11</sup> Disciplinam Domini, fili mi, ne abiicias,  
Nec deficias cum ab eo corripieris:

<sup>12</sup> Quem enim diligit Dominus corripit,  
Et quasi pater in filio complacet sibi.

<sup>13</sup> Beatus homo qui invenit sapientiam,  
Et qui affluit prudentia.

<sup>14</sup> Melior est acquistio eius negotiatione  
argenti,

Et auri primi et purissimi fructus eius.

<sup>15</sup> Pretiosior est cunctis opibus,  
Et omnia quae desiderantur huic non valent comparari.

<sup>16</sup> Longitudo dierum in dextera eius,  
Et in sinistra illius divitiae et gloria.

<sup>17</sup> Viae eius viae pulchrae,  
Et omnes semitae illius pacificae.

<sup>18</sup> Lignum vitae est his qui apprehenderint eam,

Et qui tenuerit eam beatus.

<sup>19</sup> Dominus sapientia fundavit terram,  
Stabilivit caelos prudentia.

<sup>20</sup> Sapientia illius eruperunt abyssi,  
Et nubes rore concrescunt.

### Iusti felicitas

<sup>21</sup> Fili mi, ne effluant haec ab oculis tuis;  
Custodi legem atque consilium:

<sup>22</sup> Et erit vita animae tuae,  
Et gratia faucibus tuis.

<sup>23</sup> Tunc ambulabis fiducialiter in via tua,  
Et pes tuus non impinget.

<sup>24</sup> Si dormieris, non timebis;  
Quiesces, et suavis somnus tuus.

<sup>25</sup> Ne paveas repentino terrore,  
Et irruentes tibi potentias impiorum.

<sup>26</sup> Dominus enim erit in latere tuo,  
Et custodiet pedem tuum, ne capiaris.

### De comitate in proximum

<sup>27</sup> Noli prohibere benefacere eum qui potest;

Si vales, et ipse benefac.

<sup>28</sup> Ne dicas amico tuo: Vade, et reverte-  
re, cras dabo tibi;

Cum statim possis dare.

26; Lev 27,30; Deut 26,2; Eccli 7,34; 14,11; 35,10. — 11: Hebr. 12,5-6. — 12: Tob 12,13; Iudith 8,23; Apoc 3,19. — 13: Prov 8,3-35; Eccli 25,13. — 15: Prov 8,11.19; Sap 7,8-11. — 18: Gen 2,9; 3,22; Prov 4,13; 8,35; 11,30; 13,12. — 19: Ps 103,5.24; 135,5; Prov 8,27. — 24: Ps 3,6; 4,9. — 28: Tob 4,7; Eccli 4,3. — 31:

<sup>29</sup> Ne moliaris amico tuo malum,

Cum ille in te habeat fiduciam.

<sup>30</sup> Ne contendas adversus hominem frustra,

Cum ipse tibi nihil mali fecerit.

<sup>31</sup> Ne aemuleris hominem iniustum,

Nec imiteris vias eius;

<sup>32</sup> Quia abominatio Domini est omnis il-  
lutor,

Et cum simplicibus sermocinatio eius.

<sup>33</sup> Egestas a Domino in domo impii;  
Habitacula autem iustorum benedicuntur.

<sup>34</sup> Ipse deludet illusores,

Et mansuetis dabit gratiam.

<sup>35</sup> Gloriam sapientes possidebunt;

Stultorum exaltatio ignominia.

### Parentum doctrina

**4** <sup>1</sup> Audite, filii, disciplinam patris,  
Et attendite ut sciatis prudentiam,

<sup>2</sup> Donum bonum tribuam vobis;

Legem meam ne derelinquatis.

<sup>3</sup> Nam et ego filius fui patris mei,  
Tenellus et unigenitus coram matre mea.

<sup>4</sup> Et docebat me, atque dicebat:

Suscipiat verba mea cor tuum;

Custodi praecepta mea, et vives.

<sup>5</sup> Posside sapientiam, posside prudentiam.

Ne obliviscaris, neque declines a verbis  
oris mei.

<sup>6</sup> Ne dimittas eam, et custodiet te;

Dilige eam, et conservabit te.

<sup>7</sup> Principium sapientiae, posside sapien-  
tiam;

Et in omni possessione tua acquire pru-  
dentiam.

<sup>8</sup> Arripe illam, et exaltabit te;

Glorificaberis ab ea cum eam fueris am-  
plexatus.

<sup>9</sup> Dabit capiti tuo augmenta gratiarum,

Et corona inclyta proteget te.

### Recta semita tenenda

<sup>10</sup> Audi, fili mi, et suscipe verba mea,  
Ut multiplicentur tibi anni vitae.

<sup>11</sup> Viam sapientiae monstrabo tibi;

Ducam te per semitas aequitatis;

<sup>12</sup> Quas cum ingressus fueris, non arcta-  
buntur gressus tui,

Et currens non habebis offendiculum.

<sup>13</sup> Tene disciplinam, ne dimittas eam;

Custodi illam, quia ipsa est vita tua.

<sup>14</sup> Ne delecteris in semitis impiorum,

Nec tibi placeat malorum via.

<sup>15</sup> Fuge ab ea, nec transeas per illam;

Ps 36,1; Prov 23,17; 24,1.19. — 34: Prov 1,26;  
Iac 4,5; 1 Petr 5,5.

**4** 3: 1 Par 22,5. — 4: 3 Reg 2,2-9; 1 Par  
28,9. — 5: Prov 2,2-3. — 10: Prov 3,2. —  
14: Prov 1,15. — 22: Prov 8,35; 21,21. — 27:  
Deut 5,32.

Declina, et desere eam.

16 Non enim dormiunt nisi malefecerint,  
Et rapitur somnus ab eis nisi supplantaverint.

17 Comedunt panem impietatis,  
Et vinum iniquitatis bibunt.

18 Iustorum autem semita quasi lux splendens procedit,

Et crescit usque ad perfectam diem.

19 Via impiorum tenebrosa;  
Nesciunt ubi corruant.

20 Fili mi, ausculta sermones meos,  
Et ad eloquia mea inclina aurem tuam.

21 Ne recedant ab oculis tuis,  
Custodi ea in medio cordis tui:

22 Vita enim sunt invenientibus ea,  
Et universae carni sanitas.

23 Omni custodia serva cor tuum,  
Quia ex ipso vita procedit.

24 Remove a te os pravum,  
Et detrahentia labia sint procul a te.

25 Oculi tui recta videant,  
Et palpebrae tuae praecedant gressus tuos.

26 Dirige semitam pedibus tuis,  
Et omnes viae tuae stabiliuntur.

27 Ne declines ad dexteram neque ad sinistram;

Averte pedem tuum a malo:

Vias enim quae a dextris sunt novit Dominus:

Perversae vero sunt quae a sinistris sunt.  
Ipse autem rectos faciet cursus tuos,  
Itinera autem tua in pace producet.

### Meretricum consortium vitandum

**5** <sup>1</sup> Fili mi, attende ad sapientiam meam,  
Et prudenter meae inclina aurem tuam:

<sup>2</sup> Ut custodias cogitationes,  
Et disciplinam labia tua conservent.  
Ne attendas fallaciae mulieris;

<sup>3</sup> Favus enim distillans labia meretricis,  
Et nitidius oleo guttur eius;

<sup>4</sup> Novissima autem illius amara quasi absinthium,

Et acuta quasi gladius biceps.

<sup>5</sup> Pedes eius descendunt in mortem,  
Et ad inferos gressus illius penetrant:

<sup>6</sup> Per semitam vitae non ambulant,  
Vagi sunt gressus eius et investigabiles.

<sup>7</sup> Nunc ergo, fili mi, audi me,  
Et ne recedas a verbis oris mei.

<sup>8</sup> Longe fac ab ea viam tuam,  
Et ne appropinques foribus domus eius.

<sup>9</sup> Ne des alienis honorem tuum,  
Et annos tuos crudeli:

<sup>10</sup> Ne forte impleantur extranei viribus tuis,  
Et labores tui sint in domo aliena,

**5** 2: Prov 2,16. — 3: Prov 7,5. — 4: Eccl 7,27. — 5: Prov 2,18; 7,27. — 8: Prov 7,25. — 10: Eccl 9,6. — 18: Mal 2,14. — 21: Iob 14,16; 31,4; 34,21; Eccl 23,28; Ier 16,17; Os 7,2; Hebr 4,13.

<sup>11</sup> Et gemas in novissimis,

Quando consumpseris carnes tuas et corpus tuum,

Et dicas: <sup>12</sup> Cur detestatus sum disciplinam,

Et inreparationibus non acquievit cor meum,

<sup>13</sup> Nec audiavi vocem docentium me,

Et magistris non inclinavi aurem meam?

<sup>14</sup> Pene fui in omni malo,

In medio ecclesiae et synagogae.

<sup>15</sup> Bibe aquam de cisterna tua,  
Et fluenta putei tui;

<sup>16</sup> Deriventur fontes tui foras,  
Et in plateis aquas tuas divide.

<sup>17</sup> Habeto eas solus,

Nec sint alieni participes tui.

<sup>18</sup> Sit vena tua benedicta,

Et laetare cum muliere adolescentiae tuae.

<sup>19</sup> Cerva carissima, et gratissimus hinnulus:

Ubera eius inebrient te in omni tempore,  
In amore eius delectare iugiter.

<sup>20</sup> Quare seduceris, fili mi, ab aliena,  
Et foveris in sinu alterius?

<sup>21</sup> Respicit Dominus vias hominis,  
Et omnes gressus eius considerat.

<sup>22</sup> Iniquitates suae capiunt impium,

Et funibus peccatorum suorum constringitur.

<sup>23</sup> Ipse morietur, quia non habuit disciplinam,

Et in multitudine stultitiae suae decipietur.

### Ab sponsione cavendum

**6** <sup>1</sup> Fili mi, si spoponderis pro amico tuo,

Defixisti apud extraneum manum tuam;

<sup>2</sup> Illaqueatus es verbis oris tui,

Et captus propriis sermonibus.

<sup>3</sup> Fac ergo quod dico, fili mi, et temetipsum libera,

Quia incidisti in manum proximi tui.

Discurre, festina, suscita amicum tuum.

<sup>4</sup> Ne dederis somnum oculis tuis,

Nec dormitent palpebrae tuae.

<sup>5</sup> Eruere quasi damula de manu,

Et quasi avis de manu aucupis.

### Contra pigritiam

<sup>6</sup> Vade ad formicam, o piger,

Et considera vias eius, et discite sapientiam.

<sup>7</sup> Quae cum non habeat ducem,

Nec praeceptorem, nec principem,

<sup>8</sup> Parat in aestate cibum sibi,

Et congregat in messe quod comedat.

**6** 1: Prov 11,15; 20,16; 22,26; Eccl 8,16; 29,19. — 6-8: Prov 30,25. — 10: Prov 24,



<sup>9</sup> Usquequo, piger, dormies?

Quando consurgas e somno tuo?

<sup>10</sup> Paululum dormies, paululum dormita-  
bis,

Paululum conseres manus ut dormias;

<sup>11</sup> Et veniet tibi quasi viator egestas,

Et pauperies quasi vir armatus.

Si vero impiger fueris, veniet ut fons mes-  
sis tua,

Et egestas longe fugiet a te.

### Vir pravus

<sup>12</sup> Homo apostata vir inutilis, graditur ore  
perverso;

<sup>13</sup> Annuat oculis, terit pede, digito loqui-  
tur,

<sup>14</sup> Pravo corde machinatur malum,

Et omni tempore iurgia seminat.

<sup>15</sup> Huic extemplo veniet perditio sua;

Et subito conteretur, nec habebit ultra  
medicinam.

<sup>16</sup> Sex sunt quae odit Dominus,

Et septimum detestatur anima eius:

<sup>17</sup> Oculos sublimes, linguam mendacem,

Manus effundentes innoxium sanguinem,

<sup>18</sup> Cor machinans cogitationes pessimas,

Pedes veloces ad currendum in malum,

<sup>19</sup> Proferentem mendacia testem fallacem,

Et eum qui seminat inter fratres discor-  
dias.

### Mulier dissoluta fugienda

<sup>20</sup> Conserva, fili mi, praecepta patris tui,  
Et ne dimittas legem matris tuae.

<sup>21</sup> Liga ea in corde tuo iugiter,

Et circumda gutturi tuo.

<sup>22</sup> Cum ambulaveris, gradientur tecum;

Cum dormieris custodiant te;

Et evigilans loquere cum eis.

<sup>23</sup> Quia mandatum lucerna est, et lex lux,

Et via vitae increpatio disciplinae;

<sup>24</sup> Ut custodiant te a muliere mala,

Et a blanda lingua extraneae.

<sup>25</sup> Non concupiscat pulchritudinem eius  
cor tuum,

Nec capiaris nutibus illius:

<sup>26</sup> Pretium enim scorti vix est unius panis,

Mulier autem viri pretiosam animam ca-  
pit.

<sup>27</sup> Numquid potest homo abscondere ig-  
nem in sinu suo,

Ut vestimenta illius non ardeant?

<sup>28</sup> Aut ambulare super prunas,

Ut non comburantur plantae eius?

<sup>29</sup> Sic qui ingreditur ad mulierem proximi  
sui,

33. — 11: Prov 10,4; 20,4.13. — 17: Ps 30,19; 100,5; Is 1,15. — 18: Gen 6,5; Rom 3,15. — 19: Ps 26,12; Prov 16,28. — 21: Prov 3,3. — 23: Ps 118,105. || Conc. Constantinop. IV: D 336. — 24: Prov 2,16; 7,5. — 25: Ex 20,17; Deut 5,

Non erit mundus cum tetigerit eam.

<sup>30</sup> Non grandis est culpa cum quis furatus  
fuerit,

Furatur enim ut esurientem impleat ani-  
mam;

<sup>31</sup> Deprehensus quoque reddet septuplum,

Et omnem substantiam domus suae tradet.

<sup>32</sup> Qui autem adulter est,

Propter cordis inopiam perdet animam  
suam;

<sup>33</sup> Turpitudinem et ignominiam congregat  
sibi,

Et opprobrium illius non delebitur:

<sup>34</sup> Quia zelus et furor viri

Non parcat in die vindictae;

<sup>35</sup> Nec acquiescet cuiusquam precibus,  
Nec suscipiet pro redemptione dona plu-  
rima.

### De meretricum illecebris

<sup>7</sup> <sup>1</sup> Fili mi, custodi sermones meos,  
Et praecepta mea reconde tibi.

<sup>2</sup> Fili, serva mandata mea, et vives;

Et legem meam quasi pupillam oculi tui;

<sup>3</sup> Liga eam in digitis tuis,

Scribe illam in tabulis cordis tui.

<sup>4</sup> Dic sapientiae: Soror mea es,

Et prudentiam voca amicam tuam;

<sup>5</sup> Ut custodiat te a muliere extranea,

Et ab aliena quae verba sua dulcia facit.

<sup>6</sup> De fenestra enim domus meae

Per cancellos prospexi;

<sup>7</sup> Et video parvulos,

Considero vecordem iuvenem,

<sup>8</sup> Qui transit per plateam iuxta angulum

Et prope viam domus illius graditur:

<sup>9</sup> In obscuro, advesperascente die,

In noctis tenebris et caligine.

<sup>10</sup> Et ecce occurrit illi mulier ornatu me-  
reticio,

Praeparata ad capiendas animas:

Garrula et vaga,

<sup>11</sup> Quietis impatiens,

Nec valens in domo consistere pedibus  
suis;

<sup>12</sup> Nunc foris, nunc in plateis,

Nunc iuxta angulos insidians.

<sup>13</sup> Apprehensumque deosculatur iuvenem,

Et procaci vultu blanditur, dicens:

<sup>14</sup> Victimas pro salute vovi,

Hodie reddidi vota mea;

<sup>15</sup> Idcirco egressa sum in occursum tuum,  
Desiderans te videre, et reperi.

<sup>16</sup> Intexui funibus lectulum meum,

Stravi tapetibus pictis ex Aegypto;

<sup>17</sup> Aspersi cubile meum myrrha

Et aloe, et cinnamomo.

<sup>18</sup> Veni, inebriemur uberibus,

21; Eccli 9,8; 25,28; Mt 5,28. — 29: Eccli 9, 12-13. — 31: Ex 22,1.4.7.; Lc 19,8.

<sup>7</sup> 2: Prov 4,4. — 3: Deut 6,8; Prov 3,3. — 5: Prov 2,16; 6,24. — 11: 1 Tim 5,13. — 14:

Et fruamur cupitis amplexibus donec il-  
lucescat dies.

19 Non est enim vir in domo sua,

Abiit via longissima;

20 Sacculum pecuniae secum tulit;

In die plenae lunae reversurus est in do-  
rum suam.

21 Irritavit eum multis sermonibus,

Et blanditiis labiorum protraxit illum.

22 Statim eam sequitur quasi bos ductus  
ad victimam,

Et quasi agnus lasciviens;

Et ignorans quod ad vincula stultus tra-  
hatur:

23 Donec transfigat sagitta iecur eius;

Velut si avis festinet ad laqueum,

Et nescit quod de periculo animae illius  
agitur.

24 Nunc ergo, fili mi, audi me,

Et attende verbis oris mei.

25 Ne abstrahatur in viis illius mens tua,

Neque decipiaris semitis eius;

26 Multos enim vulneratos deiecit,

Et fortissimi quique interfecti sunt ab ea.

27 Viae inferi domus eius,

Penetrantes in interiora mortis.

### Sapientia vocat ad se

8 <sup>1</sup> Numquid non sapientia clamitat,  
Et prudentia dat vocem suam?

2 In summis excelsisque verticibus supra  
viam,

In mediis semitis stans,

3 Iuxta portas civitatis,

In ipsis foribus loquitur, dicens:

4 O viri, ad vos clamito,

Et vox mea ad filios hominum.

5 Intelligite, parvuli, astutiam,

Et insipientes, animadvertite.

6 Audite, quoniam de rebus magnis locu-  
tura sum,

Et aperientur labia mea ut recta praedi-  
cent.

7 Veritatem meditabitur guttur meum.

Et labia mea detestabuntur impium.

8 Iusti sunt omnes sermones mei,

Non est in eis pravum quid, neque per-  
versum;

9 Recti sunt intelligentibus,

Et aequi invenientibus scientiam.

10 Accipite disciplinam meam, et non pe-  
cuniam;

Doctrinam magis quam aurum eligit:

11 Melior est enim sapientia cunctis pre-  
tiosissimis,

Et omne desiderabile ei non potest com-  
parari.

Lev 7,11. — 21: Prov 5,3; 6,24. — 26: Iud 16,1-5; Neh 13,26. — 27: Prov 2,18-19.

8 <sup>1</sup>: Prov 1,20-33; 9,3. — 5: Prov 1,4. — 11: Prov 3,15; Sap 7,8. — 13: Prov 6,12,17; 16,5; Sap 1,4-5; Eccli 28,15. — 15: Dan 2,20-

### Sapientiae dignitas

12 Ego sapientia, habito in consilio,

Et eruditis intersum cogitationibus.

13 Timor Domini odit malum.

Arrogantiam, et superbiam,

Et viam pravam, et os bilingue detestor.

14 Meum est consilium, et aequitas;

Mea est prudentia, mea est fortitudo.

15 Per me reges regnant,

Et legum conditores iusta decernunt;

16 Per me principes imperant,

Et potentes decernunt iustitiam.

17 Ego diligentes me diligo,

Et qui mane vigilant ad me, invenient me.

18 Mecum sunt divitiae et gloria,

Opes superbae et iustitia.

19 Melior est enim fructus meus auro et  
lapide pretioso,

Et genimina mea argento electo.

20 In viis iustitiae ambulo,

In medio semitarum iudicii,

21 Ut ditem diligentes me,

Et thesauros eorum repleam.

### Opus sapientiae in mundi creatione

22 Dominus possedit me in initio viarum  
suarum,

Antequam quidquam faceret a principio.

23 Ab aeterno ordinata sum,

Et ex antiquis antequam terra fieret.

24 Nondum erant abyssi, et ego iam con-  
cepta eram,

Necdum fontes aquarum eruperant;

25 Necdum montes gravi mole constite-  
rant:

Ante colles ego parturiebar.

26 Adhuc terram non fecerat, et flumina,  
Et cardines orbis terrae.

27 Quando praeparabat caelos, aderam;  
Quando certa lege et gyro vallabat abys-  
sos;

28 Quando aethera firmabat sursum,

Et librabat fontes aquarum;

29 Quando circumdabat mari terminum  
suum,

Et legem ponebat aquis, ne transirent fi-  
nes suos;

Quando appendebat fundamenta terrae;

30 Cum eo eram, cuncta componens.

Et delectabar per singulos dies,

Ludens coram eo omni tempore,

31 Ludens in orbe terrarum;

Et deliciae meae esse cum filiis hominum.

32 Nunc ergo, filii, audite me:

Beati qui custodiunt vias meas.

33 Audite disciplinam, et estote sapientes,

21. — 18: Prov 3,16. — 19: Prov 3,14. — 22: Iob 28,25-28; Sap 9,9; Eccli 1,1; 24,5,14. || Epist. S. Dion.: D 50. — 23: Eccli 1,4. — 25: Ps 89,2. || Epist. S. Dion.: D 50. — 27: Prov 3,19; Eccli 24,6-7. — 30: Sap 7,21; 9,9; Io 1,1-3. — 34: Prov 3,13; Eccli 14,22. — 35: Prov 3;

Et nolite abiicere eam.

<sup>34</sup> Beatus homo qui audit me,  
Et qui vigilat ad fores meas quotidie,  
Et observat ad postes ostii mei.  
<sup>35</sup> Qui me invenerit inveniet vitam,  
Et hauriet salutem a Domino.  
<sup>36</sup> Qui autem in me peccaverit, laedet animam suam;  
Omnes qui me oderunt diligunt mortem.

### Sapientiae convivium

**9** <sup>1</sup> Sapientia aedificavit sibi domum,  
Excidit columnas septem.  
<sup>2</sup> Immolavit victimas suas, miscuit vinum,  
Et proposuit mensam suam.  
<sup>3</sup> Misit ancillas suas ut vocarent  
Ad arcem et ad moenia civitatis:  
<sup>4</sup> Si quis est parvulus, veniat ad me,  
Et insipientibus locuta est:  
<sup>5</sup> Venite, comedite panem meum,  
Et bibite vinum quod miscui vobis.  
<sup>6</sup> Relinquitte infantiam, et vivite,  
Et ambulate per vias prudentiae.

### Sapientiae consilia

<sup>7</sup> Qui erudit derisorem, ipse iniuriam sibi facit,  
Et qui arguit impium, sibi maculam generat.  
<sup>8</sup> Noli arguere derisorem, ne oderit te;  
Argue sapientem, et diliget te.  
<sup>9</sup> Da sapienti occasionem, et addetur ei sapientia;  
Doce iustum, et festinabit accipere.  
<sup>10</sup> Principium sapientiae timor Domini,  
Et scientia sanctorum prudentia.  
<sup>11</sup> Per me enim multiplicabuntur dies tui,  
Et addentur tibi anni vitae.  
<sup>12</sup> Si sapiens fueris, tibimetipsi eris;  
Si autem illusor, solus portabis malum.

### Stultitia

<sup>13</sup> Mulier stulta et clamosa,  
Plenaque illecebris, et nihil omnino sciens,  
<sup>14</sup> Sedit in foribus domus suae,  
Super sellam in excelso urbis loco,  
<sup>15</sup> Ut vocaret transeuntes per viam,  
Et pergentes itinere suo:  
<sup>16</sup> Qui est parvulus declinet ad me;  
Et vecordi locuta est:  
<sup>17</sup> Aquae furtivae dulciores sunt,  
Et panis absconditus suavior.  
<sup>18</sup> Et ignoravit quod ibi sint gigantes,  
Et in profundis inferni convivae eius.

13-18; 4,22. || De gratia Dei Indiculus: D. 134; Conc. Araus. II: D. 177.

**9** <sup>3:</sup> Prov 8,1-2. — <sup>4:</sup> Eccli 51,31-33. — <sup>8:</sup> Prov 19,25; 23,9; Eccli 10,28. — <sup>10:</sup> Iob 28,28; Ps 110,10; Prov 1,7; Eccli 1,16. — <sup>11:</sup> Prov 3,2.16; 4,10; 10,27. — 13-18: Prov 7,7-27.

## PARS SECUNDA

### PARABOLAE SALOMONIS

(10,1-22,16)

### Sententiae variae Salomonis

**10** <sup>1</sup> Filius sapiens laetificat patrem,  
Filius vero stultus moestitia est  
matris suae.  
<sup>2</sup> Nil proderunt thesauri impietatis,  
Iustitia vero liberabit a morte.  
<sup>3</sup> Non affliget Dominus fame animam iusti,  
Et insidias impiorum subvertet.  
<sup>4</sup> Egestatem operata est manus remissa;  
Manus autem fortium divitias parat.  
Qui nititur mendaciis, hic pascit ventos;  
Idem autem ipse sequitur aves volantes.  
<sup>5</sup> Qui congregat in messe, filius sapiens est;  
Qui autem stertit aestate, filius confusio-  
nis.  
<sup>6</sup> Benedictio Domini super caput iusti;  
Os autem impiorum operit iniquitas.  
<sup>7</sup> Memoria iusti cum laudibus,  
Et nomen impiorum putrescet.  
<sup>8</sup> Sapiens corde praecepta suscipit;  
Stultus caeditur labiis.  
<sup>9</sup> Qui ambulat simpliciter ambulat con-  
fidenter;  
Qui autem depravat vias suas manifestus erit.  
<sup>10</sup> Qui annuit oculo dabit dolorem;  
Et stultus labiis verberabitur.

### Eloquium viri iusti

<sup>11</sup> Vena vitae os iusti;  
Et os impiorum operit iniquitatem.  
<sup>12</sup> Odium suscitatur rixas,  
Et universa delicta operit charitas.  
<sup>13</sup> In labiis sapientis invenitur sapientia,  
Et virga in dorso eius qui indiget corde.  
<sup>14</sup> Sapientes abscondunt scientiam;  
Os autem stulti confusioni proximum est.  
<sup>15</sup> Substantia divitis, urbs fortitudinis eius;  
Pavor pauperum egestas eorum.  
<sup>16</sup> Opus iusti ad vitam,  
Fructus autem impii ad peccatum.  
<sup>17</sup> Via vitae custodienti disciplinam;  
Qui autem increpationes relinquit, errat.  
<sup>18</sup> Abscondunt odium labia mendacia;  
Qui profert contumeliam, insipiens est.  
<sup>19</sup> In multiloquio non deerit peccatum,

**10** <sup>1:</sup> Prov 1,1; 15,20; 17,25; 19,13; 25,1; 29,15. — <sup>2:</sup> Prov 11,4.6; Eccli 5,1.10. — <sup>3:</sup> Ps 33,10; 36,25. — <sup>4:</sup> Prov 6,11; 12,11.24; 13,4; 19,8; 20,13; 21,5; 28,19. — <sup>7:</sup> Ps 111,7; Sap 4,1; Eccli 44,7. — <sup>10:</sup> Ps 34,19; Prov 6,13; Eccli 27,25. — <sup>12:</sup> Prov 17,9; 1 Cor 13,4-7; 1 Petr 4,8. — <sup>16:</sup> Prov 11,18-19. — <sup>17:</sup> Prov 6,23; 15,10. — <sup>19:</sup> Prov 17,27; Eccl 5,2; Eccli

Qui autem moderatur labia sua prudentissimus est.

20 Argentum electum lingua iusti;

Cor autem impiorum pro nihilo.

21 Labia iusti erudiunt plurimos;

Qui autem indocti sunt in cordis egestate morientur.

### Iusti felicitas

22 Benedictio Domini divites facit,

Nec sociabitur eis afflictio.

23 Quasi per risum stultus operatur scelus,  
Sapientia autem est viro prudentia.

24 Quod timet impius veniet super eum;  
Desiderium suum iustis dabitur.

25 Quasi tempestas transiens non erit impius;

Iustus autem quasi fundamentum sempiternum.

26 Sicut acetum dentibus, et fumus oculis,

Sic piger his qui miserunt eum.

27 Timor Domini apponet dies,

Et anni impiorum breviabuntur.

28 Expectatio iustorum laetitia,

Spes autem impiorum peribit.

29 Fortitudo simplicis via Domini,

Et pavor his qui operantur malum.

30 Iustus in aeternum non commovebitur,

Impii autem non habitabunt super terram.

31 Os iusti parturiet sapientiam;

Lingua pravorum peribit.

32 Labia iusti considerant placita,

Et os impiorum perversa.

**11** <sup>1</sup> Statera dolosa abominatio est apud Dominum,

Et pondus aequum voluntas eius.

2 Ubi fuerit superbia, ibi erit et contumelia;

Ubi autem est humilitas, ibi et sapientia.

3 Simplicitas iustorum dirigit eos,  
Et supplantatio perversorum vastabit illos.

4 Non proderunt divitiae in die ultionis;

Iustitia autem liberabit a morte.

5 Iustitia simplicis dirigit viam eius,

Et in impietate sua corruet impius.

6 Iustitia rectorum liberabit eos,

Et in insidiis suis capientur iniqui.

7 Mortuo homine impio, nulla erit ultra spes,

Et expectatio sollicitorum peribit.

8 Iustus de angustia liberatus est,

Et tradetur impius pro eo.

1,30; 7,15; 20,5,8; Iac 1,19; 3,2. — 22: Ps 126,1; 127,1-6; Eccli 11,24. — 24: Iob 15,21; Ps 144,9,11; 14,27.

**11** 1: Lev 19,35-36; Prov 16,11; 20,10,23. — 4: Prov 10,2-3; Ez 8,19. — 5: Prov 28,

### De civitatis salute

9 Simulator ore decipit amicum suum;

Iusti autem liberabuntur scientia.

10 In bonis iustorum exsultabit civitas,

Et in perditione impiorum erit laudatio.

11 Benedictione iustorum exaltabitur civitas,

Et ore impiorum subvertetur.

12 Qui despicit amicum suum indigens corde est;

Vir autem prudens tacebit.

13 Qui ambulat fraudulenter, revelat arcanam;

Qui autem fidelis est animi, celat amici commissum.

14 Ubi non est gubernator, populus corruet;

Salus autem, ubi multa consilia.

15 Affligetur malo qui fidem facit pro extraneo;

Qui autem cavet laqueos securus erit.

16 Mulier gratiosa inveniet gloriam,

Et robusti habebunt divitias.

### De beneficentia

17 Benefacit animae suae vir misericors;

Qui autem crudelis est etiam propinquos abiicit.

18 Impius facit opus instabile,

Seminanti autem iustitiam merces fidelis.

19 Clementia praeparat vitam,

Et sectatio malorum mortem.

20 Abominabile Domino cor pravum,

Et voluntas eius in iis qui simpliciter ambulant.

21 Manus in manu non erit innocens malus;

Semen autem iustorum salvabitur.

22 Circulus aureus in naribus suis,

Mulier pulchra et fatua.

23 Desiderium iustorum omne bonum est;

Praestolatio impiorum furor.

24 Alii dividunt propria, et ditiores fiunt;

Alii rapiunt non sua, et semper in egestate sunt.

25 Anima quae benedicit impinguabitur;

Et qui inebriat ipse quoque inebriabitur.

26 Qui abscondit frumenta maledicetur in populis;

Benedictio autem super caput vendentium.

27 Bene consurgit diluculo qui quaerit bona;

Qui autem investigator malorum est operimetur ab eis.

28 Qui confidit in divitiis suis corruet,

18. — 7: Prov 10,28; Sap 3,18; 5,15. — 9: Prov 29,5. — 10: Prov 28,12; 29,2. — 13: Prov 20,19. — 14: Prov 15,22; 20,18; 24,6. — 15: Prov 6,1. — 18: Prov 10,16. — 24: Ps 111,9. — 28: Ps 51,9-10; 91,13. — 31: 1 Petr 4,18.



Iusti autem quasi virens folium germinabunt.

29 Qui conturbat domum suam possidebit ventos,

Et qui stultus est serviet sapienti.

30 Fructus iusti lignum vitae,

Et qui suscipit animas sapiens est.

31 Si iustus in terra recipit,

Quanto magis impius et peccator!

## 12 <sup>1</sup> Qui diligit disciplinam diligit scientiam;

Qui autem odit increpationes insipiens est.

2 Qui bonus est hauriet gratiam a Domino,  
Qui autem confidit in cogitationibus suis impie agit.

3 Non roborabitur homo ex impietate,  
Et radix iustorum non commovebitur.

4 Mulier diligens corona est viro suo;  
Et putredo in ossibus eius, quae confusione res dignas gerit.

5 Cogitationes iustorum iudicia,  
Et consilia impiorum fraudulenta.

6 Verba impiorum insidiantur sanguini;  
Os iustorum liberabit eos.

7 Verte impios, et non erunt;  
Domus autem iustorum permanebit.

8 Doctrina sua noscetur vir;  
Qui autem vanus et excors est patebit contemptui.

9 Melior est pauper et sufficiens sibi  
Quam gloriosus et indigens pane.

10 Novit iustus iumentorum suorum animas,  
Viscera autem impiorum crudelia.

11 Qui operatur terram suam satiabitur panibus;  
Qui autem sectatur otium stultissimus est.

Qui suavis est in vini demorationibus,  
In suis munitionibus relinquit contumeliam.

12 Desiderium impii munimentum est pessimorum,  
Radix autem iustorum proficiet.

### De bonis et malis linguae

13 Propter peccata labiorum ruina proximat malo,  
Effugiet autem iustus de angustia.

14 De fructu oris sui unusquisque replebitur bonis,  
Et iuxta opera manuum suarum retribuetur ei.

15 Via stulti recta in oculis eius;  
Qui autem sapiens est audit consilia.

16 Fatuus statim indicat iram suam;

12 <sup>1</sup>: Prov 15,5,10; 29,1; Eccli 19,5; 21,7. — 4: Eccli 26,1,16; 1 Cor 11,7. — 9: Eccli 10,30. — 10: Deut 25,4. — 11: Prov 28,19; Eccli 20,30. — 14: Prov 13,2; 18,20. — 16: Prov 20,11. — 17: Prov 14,5. — 21: Ps 90,10;

Qui autem dissimulat iniuriam callidus est.

17 Qui quod novit loquitur, index iustitiae est;

Qui autem mentitur testis est fraudulentus.

18 Est qui promittit, et quasi gladio pungitur conscientiae,  
Lingua autem sapientium sanitas est.

19 Labium veritatis firmum erit in perpetuum;

Qui autem testis est repentinus concinat linguam mendacii.

20 Dolus in corde cogitantium mala;  
Qui autem pacis ineunt consilia, sequitur eos gaudium.

21 Non contristabit iustum quidquid ei acciderit,

Impii autem replebuntur malo.

22 Abominatio est Domino labia mendacia;

Qui autem fideliter agunt placent ei.

23 Homo versutus celat scientiam,  
Et cor insipientium provocat stultitiam.

### De laboris studio

24 Manus fortium dominabitur;  
Quae autem remissa est tributis serviet.

25 Moeror in corde viri humiliabit illum,  
Et sermone bono laetificabitur.

26 Qui negligit damnum propter amicum, iustus est;

Iter autem impiorum decipiet eos.

27 Non inveniet fraudulentus lucrum,  
Et substantia hominis erit auri pretium.

28 In semita iustitiae vita;  
Iter autem devium ducit ad mortem.

13 <sup>1</sup> Filius sapiens doctrina patris,  
Qui autem illusor est non audit cum arguitur.

2 De fructu oris sui homo satiabitur bonis,  
Anima autem praevaricatorum iniqua.

3 Qui custodit os suum custodit animam suam;

Qui autem inconsideratus est ad loquendum, sentiet mala.

4 Vult et non vult piger;  
Anima autem operantium impinguabitur.

5 Verbum mendax iustus detestabitur;  
Impius autem confundit, et confundetur.

6 Iustitia custodit innocentis viam,  
Impietas autem peccatorem supplantat.

### De divite et paupere

7 Est quasi dives, cum nihil habeat,  
Et est quasi pauper, cum in multis divitiis sit.

Eccli 33,1. — 22: Prov 6,17. — 24: Prov 10,4; 13,4. — 25: Prov 15,13; 17,22; Eccli 38,19-25.

13 <sup>2</sup>: Prov 12,14; 18,20. — 3: Prov 18,7; 20,19; 21,23. — 6: Ps 33,21; Prov 11,3,5.

<sup>8</sup> Redemptio animae viri divitiae suae;  
Qui autem pauper est increpationem non  
sustinet.

<sup>9</sup> Lux iustorum laetificat,  
Lucerna autem impiorum extinguetur.

<sup>10</sup> Inter superbos semper iurgia sunt;  
Qui autem agunt omnia cum consilio,  
reguntur sapientia.

<sup>11</sup> Substantia festinata minuetur;  
Quae autem paulatim colligitur manu,  
multiplicabitur.

<sup>12</sup> Spes quae differtur affligit animam;  
Lignum vitae desiderium veniens.

### De docilitate

<sup>13</sup> Qui detrahit alicui rei ipse se in futurum  
obligat,  
Qui autem timet praeceptum in pace ver-  
sabitur.

Animae dolosae errant in peccatis,  
Iusti autem misericordes sunt, et mise-  
rantur.

<sup>14</sup> Lex sapientis fons vitae,  
Ut declinet a ruina mortis.

<sup>15</sup> Doctrina bona dabit gratiam;  
In itinere contemptorum vorago.

<sup>16</sup> Astutus omnia agit cum consilio,  
Qui autem fatuus est aperit stultitiam.

<sup>17</sup> Nuntius impii cadet in malum;  
Legatus autem fidelis, sanitas.

<sup>18</sup> Egestas et ignominia ei qui deserit dis-  
ciplinam,  
Qui autem acquiescit arguenti glorifica-  
bitur.

<sup>19</sup> Desiderium si compleatur delectat ani-  
am;  
Detestantur stulti eos qui fugiunt mala.

<sup>20</sup> Qui cum sapientibus graditur sapiens  
erit;  
Amicus stultorum similis efficietur.

### Quodnam iustorum praemium

<sup>21</sup> Peccatores persequitur malum,  
Et iustis retribuentur bona.

<sup>22</sup> Bonus relinquit haeredes filios et nepo-  
tes,

Et custoditur iusto substantia peccatoris.  
<sup>23</sup> Multi cibi in novalibus patrum,

Et aliis congregantur absque iudicio.

<sup>24</sup> Qui parcit virgae odit filium suum;  
Qui autem diligit illum instanter erudit.

<sup>25</sup> Iustus comedit et replet animam suam;  
Venter autem impiorum insaturabilis.

**14** <sup>1</sup> Sapiens mulier aedificat domum  
suam;

Insiapiens exstructam quoque manibus de-  
struet.

6. — 9: Iob 18,5; 21,17; Prov 24,20. — 11: Prov 20,21; 28,20.22. — 14: Prov 10,11. — 20: Eccli 6,35-36; 8,9-10; 9,21. — 21: Ps 31,10. — 24: Prov 19,18; 22,15; 23,13-14; 29,15; Eccli 7,25; 30,1.8-13.

<sup>2</sup> Ambulans recto itinere, et timens Deum,  
Despicitur ab eo qui infami graditur via.

<sup>3</sup> In ore stulti virga superbiae,  
Labia autem sapientium custodiunt eos.

<sup>4</sup> Ubi non sunt boves praesepe vacuum  
est;

Ubi autem plurimae segetes, ibi manifesta  
est fortitudo bovis.

<sup>5</sup> Testis fidelis non mentitur,  
Proferit autem mendacium dolosus testis.

<sup>6</sup> Quaerit derisor sapientiam, et non in-  
venit;

Doctrina prudentium facilis.

<sup>7</sup> Vade contra virum stultum,  
Et nescit labia prudentiae.

<sup>8</sup> Sapientia callidi est intelligere viam  
suam,

Et imprudentia stultorum errans.

<sup>9</sup> Stultus illudet peccatum,  
Et inter iustos morabitur gratia.

<sup>10</sup> Cor quod novit amaritudinem animae  
suae,

In gaudio eius non miscebitur extraneus.

<sup>11</sup> Domus impiorum delebitur,

Tabernacula vero iustorum germinabunt.

<sup>12</sup> Est via quae videtur homini iusta,  
Novissima autem eius deducunt ad mor-  
tem.

<sup>13</sup> Risus dolore miscebitur,  
Et extrema gaudii luctus occupat.

<sup>14</sup> Viis suis replebitur stultus,  
Et super eum erit vir bonus.

### Prudentia

<sup>15</sup> Innocens credit omni verbo;  
Astutus considerat gressus suos.

Filio doloso nihil erit boni;

Servo autem sapienti prosperi erunt actus,  
et dirigetur via eius.

<sup>16</sup> Sapiens timet, et declinat a malo;  
Stultus transilit, et confidit.

<sup>17</sup> Impatiens operabitur stultitiam,  
Et vir versutus odiosus est.

<sup>18</sup> Possidebunt parvuli stultitiam,  
Et exspectabunt astuti scientiam.

<sup>19</sup> Iacebunt mali ante bonos,  
Et impii ante portas iustorum.

<sup>20</sup> Etiam proximo suo pauper odiosus  
erit,

Amici vero divitum multi.

<sup>21</sup> Qui despicit proximum suum peccat;  
Qui autem miseretur pauperis beatus erit.

Qui credit in Domino misericordiam di-  
ligit.

<sup>22</sup> Errant qui operantur malum;  
Misericordia et veritas praeparant bona.

<sup>23</sup> In omni opere erit abundantia;  
Ubi autem verba sunt plurima, ibi fre-  
quenter egestas.

**14** 2: Iob 12,4; Sap 2,10-20. — 5: Ex 23,1; Prov 12,17. — 9: Prov 10,23. — 11: Iob 8,15; Prov 3,33; 12,7; 15,25. — 12: Prov 5,4; 16,25. — 16: Prov 22,3. — 20: Prov 19,4,7; Eccli

- 24 Corona sapientium divitiae eorum;  
Fatuitas stultorum imprudentia.  
 25 Liberat animas testis fidelis,  
Et profert mendacia versipellis.

### De Dei timore et de regimine civitatis

- 26 In timore Domini fiducia fortitudinis,  
Et filius eius erit spes.  
 27 Timor Domini fons vitae,  
Ut declinent a ruina mortis.  
 28 In multitudo populi dignitas regis,  
Et in paucitate plebis ignominia principis.  
 29 Qui patiens est multa gubernatur pru-  
dentia;  
Qui autem impatiens est exaltat stultitiam  
suam.  
 30 Vita carniū sanitas cordis;  
Putredo ossium invidia.  
 31 Qui calumniatur egentem exprobrat fac-  
tori eius,  
Honorat autem eum qui miseretur pau-  
peris.  
 32 In malitia sua expelletur impius,  
Sperat autem iustus in morte sua.  
 33 In corde prudentis requiescit sapientia,  
Et indoctos quosque erudiet.  
 34 Iustitia elevat gentem;  
Miseros autem facit populos peccatum.  
 35 Acceptus est regi minister intelligens;  
Iracundiam eius inutilis sustinebit.

### De mansuetudine

- 15** 1 Responsio mollis frangit iram;  
Sermo durus suscitatur furorem.  
2 Lingua sapientium ornat scientiam;  
Os fatuorum ebullit stultitiam.  
3 In omni loco, oculi Domini  
Contemplantur bonos et malos.  
4 Lingua placabilis lignum vitae;  
Quae autem immoderata est conteret spi-  
ritum.  
5 Stultus irridet disciplinam patris sui;  
Qui autem custodit increpationes astutior  
fiet.  
In abundanti iustitia virtus maxima est,  
Cogitationes autem impiorum eradica-  
buntur.  
6 Domus iusti plurima fortitudo,  
Et in fructibus impii conturbatio.  
7 Labia sapientium disseminabunt scien-  
tiam;  
Cor stultorum dissimile erit.  
8 Victimae impiorum abominabiles Do-  
mino;

6,8-10; 13,25. — 27: Prov 13,14. — 29: Prov 15,18; 16,32; 19,11; Eccl 7,9-10; Iac 1,19. — 31: Prov 17,5; Mt 25,40. — 34: Is 57,21. || Enc. Benedicti XIV: D 1478.

**15** 1: Iud 8,1-3; Prov 25,15; Eccl 6,5. — 3: Iob 34,21; Prov 5,21; Eccl 17,13; Ier 16,17. — 5: Prov 12,1; 13,18. — 8: Prov 21,27;

### Vota iustorum placabilia.

- 9 Abominatio est Domino via impii;  
Qui sequitur iustitiam diligitur ab eo.  
 10 Doctrina mala deserenti viam vitae;  
Qui increpationes odit morietur.  
 11 Infernus et perditio coram Domino;  
Quanto magis corda filiorum hominum!  
 12 Non amat pestilens eum qui se corripit,  
Nec ad sapientes graditur.

### De felicitate

- 13 Cor gaudens exhilarat faciem;  
In moerore animi deficitur spiritus.  
 14 Cor sapientis quaerit doctrinam,  
Et os stultorum pascitur imperitia.  
 15 Omnes dies pauperis, mali;  
Secura mens quasi iuge convivium.  
 16 Melius est parum cum timore Domini,  
Quam thesauri magni et insatiabiles.  
 17 Melius est vocari ad olera cum chari-  
tate,  
Quam ad vitulum saginatum cum odio.  
 18 Vir iracundus provocat rixas;  
Qui patiens est mitigat suscitatas.  
 19 Iter pigrorum quasi sepes spinarum,  
Via iustorum absque offendiculo.  
 20 Filius sapiens laetificat patrem,  
Et stultus homo despicit matrem suam.  
 21 Stultitia gaudium stulto,  
Et vir prudens dirigit gressus suos.  
 22 Dissipantur cogitationes ubi non est  
consilium;  
Ubi vero sunt plures consilarii, confir-  
mantur.  
 23 Laetatur homo in sententia oris sui,  
Et sermo opportunus est optimus.  
 24 Semita vitae super eruditum,  
Ut declinet de inferno novissimo.

### Quinam odiosi et cari Deo

- 25 Domum superbiorum demolietur Do-  
minus,  
Et firmos faciet terminos viduae.  
 26 Abominatio Domini cogitationes ma-  
lae,  
Et purus sermo pulcherrimus firmabitur  
ab eo.  
 27 Conturbat domum suam qui sectatur  
avaritiam;  
Qui autem odit munera vivet.  
Per misericordiam et fidem purgantur  
peccata,  
Per timorem autem Domini declinat om-  
nis a malo.

Eccl 4,17; Eccl 7,11; 34,21.23; 35,14; Is 1,11-15. — 9: Prov 11,20; 21,21. — 13: Prov 12,25; 17,22; Eccl 30,35; 38,19. — 16: Ps 36,16; Prov 16,8; Eccl 4,6; 1 Tim 6,6. — 18: Prov 16,28; 26,21; 29,22; Eccl 28,11. — 20: Prov 10,1; 29,3. — 22: Prov 11,14. — 23: Prov 25,11; Eccl 20,6-7. — 25: Ps 145,9; Prov 14,11. — 26: Prov 6,16.18. — 27: Prov 16,6. — 30: Prov 22,1. — 31:

28 Mens iusti meditatur obedientiam;  
Os impiorum redundat malis.  
 29 Longe est Dominus ab impiis,  
Et orationes iustorum exaudiet.  
 30 Lux oculorum laetificat animam;  
Fama bona impinguat ossa.  
 31 Auris quae audit increpationes vitae,  
In medio sapientium commorabitur.  
 32 Qui abiicit disciplinam despicit animam  
suam;  
Qui autem acquiescit increpationibus pos-  
essor est cordis.  
 33 Timor Domini disciplina sapientiae,  
Et gloriam praecedat humilitas.

### Dei providentia

**16** 1 Hominis est animam praeparare,  
Et Domini gubernare linguam.  
 2 Omnes viae hominis patent oculis eius;  
Spirituum ponderator est Dominus.  
 3 Revela Domino opera tua,  
Et dirigentur cogitationes tuae.  
 4 Universa propter semetipsum operatus  
est Dominus:  
Impium quoque ad diem malum.  
 5 Abominatio Domini est omnis arro-  
gans;  
Etiam si manus ad mapam fuerit, non  
est innocens.  
Initium viae bonae facere iustitiam;  
Accepta est autem apud Deum magis  
quam immolare hostias.  
 6 Misericordia et veritate redimitur ini-  
quitas,  
Et in timore Domini declinatur a malo.  
 7 Cum placuerint Domino viae hominis,  
Inimicos quoque eius convertet ad pacem.  
 8 Melius est parum cum iustitia  
quam multi fructus cum iniquitate.  
 9 Cor hominis disponit viam suam,  
Sed Domini est dirigere gressus eius.

### De munere regis

10 Divinatio in labiis regis;  
In iudicio non errabit os eius.  
 11 Pondus et statera iudicia Domini sunt,  
Et opera eius omnes lapides sacculi.  
 12 Abominabiles regi qui agunt impie,  
Quoniam iustitia firmatur solium.  
 13 Voluntas regum labia iusta;  
Qui recta loquitur diligitur.  
 14 Indignatio regis nuntii mortis,  
Et vir sapiens placabit eam.  
 15 In hilaritate vultus regis vita,  
Et clementia eius quasi imber serotinus.

Prov 20,12; 25,12. — 33: Prov 1,7; Eccli 1,34.

**16** 1: Mt 10,19-20. — 2: Prov 21,2. — 4: Ex 9,16; Rom 11,36. — 5: Prov 6,16-17; 8,13; 11,21. — 6: Prov 15,27. — 8: Prov 15,16. — 9: Prov 19,21; 20,24. — 11: Prov 11,1. — 12: Prov 25,5; 29,14. — 13: Prov 14,35; 22,11. — 14: Prov 19,12; 20,2. — 16: Prov 8,

### Sapientia et modestia

16 Posside sapientiam, quia auro melior  
est,  
Et acquire prudentiam, quia pretiosior  
est argento.  
 17 Semita iustorum declinat mala;  
Custos animae suae servat viam suam.  
 18 Contritionem praecedat superbia,  
Et ante ruinam exaltatur spiritus.  
 19 Melius est humiliari cum mitibus  
quam dividere spolia cum superbis.  
 20 Eruditus in verbo reperiet bona,  
Et qui sperat in Domino beatus est.  
 21 Qui sapiens est corde appellabitur pru-  
dens,  
Et qui dulcis eloquio maiora percipiet.  
 22 Fons vitae eruditio possidentis;  
Doctrina stultorum fatuitas.

### De dono elocutionis

23 Cor sapientis erudiet os eius,  
Et labiis eius addet gratiam.  
 24 Favus mellis composita verba;  
Dulcedo animae sanitas ossium.  
 25 Est via quae videtur homini recta,  
Et novissima eius ducunt ad mortem.  
 26 Anima laborantis laborat sibi,  
Quia compulit eum os suum.  
 27 Vir impius fodit malum,  
Et in labiis eius ignis ardescit.  
 28 Homo perversus suscitatur lites,  
Et verbosus separat principes.  
 29 Vir iniquus lactat amicum suum,  
Et ducit eum per viam non bonam.  
 30 Qui attonitis oculis cogitat prava,  
Mordens labia sua perficit malum.  
 31 Corona dignitatis senectus,  
Quae in viis iustitiae reperietur.  
 32 Melior est patiens viro forti;  
Et qui dominatur animo suo, expugna-  
tore urbium.  
 33 Sortes mittuntur in sinum,  
Sed a Domino temperantur.

### De charitate in proximum

**17** 1 Melior est buccella sicca cum  
gaudio  
quam domus plena victimis cum iurgio.  
 2 Servus sapiens dominabitur filiis stultis,  
Et inter fratres haereditatem dividet.  
 3 Sicut igne probatur argentum et aurum  
camino,  
Ita corda probat Dominus.  
 4 Malus obedit linguae iniquae,  
Et fallax obtemperat labiis mendacibus.

10-11,19. — 18: Prov 11,2. — 22: Prov 10,11. — 25: Prov 14,12. — 26: Prov 10,4. — 28: Prov 6,14,19; 15,18; 17,9; 26,20,22; Eccli 28,15. — 31: Prov 20,29. — 32: Prov 14,29; Eccli 9,18; Sap 6,1.

**17** 1: Prov 15,16-17. — 2 Eccli 10,28. — 5: Prov 14,31. — 6: Ps 127,3-6. — 12: Os



<sup>5</sup> Qui despicit pauperem exprobrat factori eius,  
Et qui ruina laetatur alterius non erit impunitus.

<sup>6</sup> Corona senum filii filiorum,  
Et gloria filiorum patres eorum.

<sup>7</sup> Non decent stultum verba composita,  
Nec principem labium mentiens.

<sup>8</sup> Gemma gratissima expectatio praestolantis;

Quocumque se vertit, prudenter intelligit.

<sup>9</sup> Qui celat delictum quaerit amicitias;  
Qui altero sermone repetit separat foederatos.

<sup>10</sup> Plus proficit correptio apud prudentem,

Quam centum plagae apud stultum.

<sup>11</sup> Semper iurgia quaerit malus;  
Angelus autem crudelis mittetur contra eum.

<sup>12</sup> Expedit magis ursae occurrere raptis foetibus,

Quam fatuo confidenti in stultitia sua.

<sup>13</sup> Qui reddit mala pro bonis,  
Non recedet malum de domo eius.

<sup>14</sup> Qui dimittit aquam caput est iurgiorum,

Et antequam patiatur contumeliam iudicium deserit.

### Iustitia

<sup>15</sup> Qui iustificat impium, et qui condemnat iustum,

Abominabilis est uterque apud Deum.

<sup>16</sup> Quid prodest stulto habere divitias,  
Cum sapientiam emere non possit?

Qui altam facit domum suam quaerit ruinam,

Et qui evitat discere incidet in mala.

<sup>17</sup> Omni tempore diligit qui amicus est,  
Et frater in angustiis comprobatur.

<sup>18</sup> Stultus homo plaudet manibus,

Cum sponderit pro amico suo.

<sup>19</sup> Qui meditatur discordias diligit rixas,  
Et qui exultat ostium quaerit ruinam.

<sup>20</sup> Qui perversi cordis est non inveniet bonum,

Et qui vertit linguam incidet in malum.

<sup>21</sup> Natus est stultus in ignominiam suam;  
Sed nec pater in fatuo laetabitur.

<sup>22</sup> Animus gaudens aetatem floridam facit;  
Spiritus tristis exsiccat ossa.

<sup>23</sup> Munera de sinu impius accipit,

Ut pervertat semitas iudicii.

<sup>24</sup> In facie prudentis lucet sapientia;  
Oculi stultorum in finibus terrae.

<sup>25</sup> Ira patris filius stultus,

13,8. — 13: Mt 5,39; Rom 12,17; 1 Thess 5,15; 1 Petr 3,9. — 15: Ex 23,7; Prov 24,24; Is 5,23. — 17: Prov 18,24; Eccli 6,7. — 18: Prov 6,1; 11,15; 20,16. — 19: Prov 15,18; 16,28. — 22: Prov 12,25; 15,13. — 24: Eccli 2,14; 8,1. — 25: Prov 10,1; 23,25; 29,15. — 27: Prov 10,19; Eccli 1,30; Iac 1,19. — 28: Iob 13,5.

Et dolor matris quae genuit eum.

<sup>26</sup> Non est bonum damnum inferre iusto,  
Nec percutere principem qui recta iudicat.

### Sapientia

<sup>27</sup> Qui moderatur sermones suos doctus et prudens est,

Et pretiosi spiritus vir eruditus.

<sup>28</sup> Stultus quoque, si tacuerit, sapiens reputabitur,

Et si compresserit labia sua, intelligens.

**18** <sup>1</sup> Occasiones quaerit qui vult recedere ab amico,

Omni tempore erit exprobrabilis.

<sup>2</sup> Non recipit stultus verba prudentiae,  
Nisi ea dixeris quae versantur in corde eius.

<sup>3</sup> Impius, cum in profundum venerit peccatorum, contemnit;

Sed sequitur eum ignominia et opprobrium.

<sup>4</sup> Aqua profunda verba ex ore viri,  
Et torrens redundans fons sapientiae.

<sup>5</sup> Accipere personam impii non est bonum,

Ut declines a veritate iudicii.

### De stultitia in loquendo

<sup>6</sup> Labia stulti miscent se rixis,

Et os eius iurgia provocat.

<sup>7</sup> Os stulti contritio eius,

Et labia ipsius ruina animae eius.

<sup>8</sup> Verba bilinguis quasi simplicia,  
Et ipsa perveniunt usque ad interiora ventris.

Pigrum deiicit timor;

Animae autem effeminatorum esurient.

<sup>9</sup> Qui mollis et dissolutus est in opere suo  
Frater est sua opera dissipantis.

<sup>10</sup> Turris fortissima nomen Domini;

Ad ipsum currit iustus, et exaltabitur.

<sup>11</sup> Substantia divitis urbs roboris eius,  
Et quasi murus validus circumdans eum.

<sup>12</sup> Antequam conteratur exaltatur cor hominis,

Et antequam glorificetur humiliatur.

<sup>13</sup> Qui prius respondet quam audiat,  
Stultum se esse demonstrat et confusione dignum.

<sup>14</sup> Spiritus viri sustentat imbecillitatem suam;

Spiritum vero ad irascendum facilem quis poterit sustinere?

<sup>15</sup> Cor prudens possidebit scientiam,  
Et auris sapientium quaerit doctrinam.

**18** 4: Prov 20,5. — 5: Lev 19,15; Deut 1,17; Prov 24,23; 28,21. — 6: Prov 15,18. — 7: Prov 10,14; 12,13; 13,3; Eccl 10,12. — 8: Prov 26,22. — 11: Prov 10,15. — 12: Prov 11,2; 15,33; 16,18; Eccl 10,15. — 13: Eccl 11,8. — 16: Gen 32,20; Prov 21,14. — 20: Prov 12,14; 13,2. — 21: Prov 10,19; Eccl 37,21. — 22:

## De litibus apud tribunalia

- 6 Donum hominis dilatat viam eius;  
Et ante principes spatium ei facit.  
17 Iustus prior est accusator sui;  
Venit amicus eius, et investigabit eum.  
18 Contradictiones comprimit sors,  
Et inter potentes quoque diiudicat.  
19 Frater qui adiuvatur a fratre quasi ci-  
vitas firma,  
Et iudicia quasi vectes urbium.  
20 De fructu oris viri replebitur venter  
eius,  
Et genimina labiorum ipsius saturabunt  
eum.  
21 Mors et vita in manu linguae:  
Qui diligunt eam comedent fructus eius.  
22 Qui invenit mulierem bonam invenit  
bonum,  
Et hauriet iucunditatem a Domino.  
Qui expellit mulierem bonam expellit bo-  
num;  
Qui autem tenet adulteram stultus est et  
impius.  
23 Cum obsecrationibus loquetur pauper,  
Et dives effabitur rigide.

## Amicus verus

- 24 Vir amabilis ad societatem  
Magis amicus erit quam frater.

- 19** 1 Melior est pauper qui ambulat in  
simplicitate sua  
Quam dives torquens labia sua, et insi-  
piens.  
2 Ubi non est scientia animae, non est bo-  
num,  
Et qui festinus est pedibus offendet.  
3 Stultitia hominis supplantat gressus eius,  
Et contra Deum fervet animo suo.  
4 Divitiae addunt amicos plurimos;  
A paupere autem et hi quos habuit se-  
parantur.  
5 Testis falsus non erit impunitus,  
Et qui mendacia loquitur non effugiet.  
6 Multi colunt personam potentis,  
Et amici sunt dona tribuentis.  
7 Fratres hominis pauperis oderunt eum;  
Insuper et amici procul recesserunt ab eo.

## Prudens et stultus

- Qui tantum verba sectatur nihil habebit;  
8 Qui autem possessor est mentis diligit  
animam suam,  
Et custos prudentiae inveniet bona.

Prov 12,4; 19,14; 31,30-31; Eccli 7,21. — 24,  
Prov 17,17.

- 19** 1: Prov 28,6. — 4: Prov 14,20; Eccli  
13,35. — 5: Deut 19,16-21; Prov 19,2;  
21,28; Dan 13,61. — 6: Prov 20,26. — 9: Prov  
19,5. — 10: Prov 30,22; Eccli 10,6-7. — 12: Prov  
20,2. — 13: Prov 10,1; 17,21.25; 21,9; 25,24;

- 9 Falsus testis non erit impunitus,  
Et qui loquitur mendacia peribit.  
10 Non decent stultum deliciae,  
Nec servum dominari principibus.  
11 Doctrina viri per patientiam noscitur,  
Et gloria eius est iniqua praetergredi.  
12 Sicut fremitus leonis, ita et regis ira,  
Et sicut ros super herbam, ita et hilaritas  
eius.  
13 Dolor patris filius stultus,  
Et tecta iugiter perstillantia litigiosa mu-  
lier.  
14 Domus et divitiae dantur a parentibus;  
A Domino autem proprie uxor prudens.  
15 Pigredo immittit soporem,  
Et anima dissoluta esuriet.  
16 Qui custodit mandatum custodit ani-  
am suam;  
Qui autem negligit viam suam mortifica-  
bitur.  
17 Foeneratur Domino qui miseretur pau-  
peris,  
Et vicissitudinem suam reddet ei.  
18 Erudi filium tuum, ne desperes;  
Ad interfectionem autem eius ne ponas  
animam tuam.  
19 Qui impatiens est sustinebit damnum,  
Et cum rapuerit, aliud apponet.  
20 Audi consilium, et suscipe disciplinam,  
Ut sis sapiens in novissimis tuis.  
21 Multae cogitationes in corde viri;  
Voluntas autem Domini permanebit.  
22 Homo indigens misericors est,  
Et melior est pauper quam vir mendax.  
23 Timor Domini ad vitam,  
Et in plenitudine commorabitur absque  
visitatione pessima.

## De correctione et pigritia

- 24 Abscondit piger manum suam sub as-  
cella,  
Nec ad os suum applicat eam.  
25 Pestilente flagellato stultus sapientior  
erit;  
Si autem corripueris sapientem, intellige  
disciplinam.  
26 Qui affligit patrem, et fugat matrem,  
Ignominiosus est et infelix.  
27 Non cesses, fili, audire doctrinam,  
Nec ignores sermones scientiae.  
28 Testis iniquus deridet iudicium,  
Et os impiorum devorat iniquitatem.  
29 Parata sunt derisoribus iudicia,  
Et mallei percutientes stultorum corpo-  
ribus.

27,15. — 14: Prov 18,22. — 15: Prov 6,9-11. —  
16: Prov 13,13; 16,17; Lc 10,28. — 17: Deut  
15,7-10; Prov 14,21; 22,9; 28,27; Mt 10,42;  
2 Cor 9,6-8. — 18: Prov 13,24; 23,13. — 21:  
Prov 16,1.9. — 23: Prov 10,16; 11,19. — 24:  
Prov 15,19; 26,15. — 25: Prov 17,10; 21,11. —  
26: Eccli 3,14.18. — 29: Prov 10,13; 26,3. ||  
Conc. Valent. III: D 322.

**20** <sup>1</sup> Luxuriosa res vinum, et tumultuosa ebrietas:

Quicumque his delectatur non erit sapiens.

<sup>2</sup> Sicut rugitus leonis, ita et terror regis:  
Qui provocat eum peccat in animam suam.

<sup>3</sup> Honor est homini qui separat se a contentionibus;

Omnes autem stulti miscentur contumeliis.

<sup>4</sup> Propter frigus piger arare noluit,  
Mendicabit ergo aestate, et non dabitur illi.

<sup>5</sup> Sicut aqua profunda, sic consilium in corde viri;

Sed homo sapiens exhauriat illud.

<sup>6</sup> Multi homines misericordes vocantur;  
Virum autem fidelem quis inveniet?

### De rectitudine

<sup>7</sup> Iustus qui ambulat in simplicitate sua  
Beatos post se filios derelinquet.

<sup>8</sup> Rex qui sedet in solio iudicii  
Dissipat omne malum intuitu suo.

<sup>9</sup> Quis potest dicere: Mundum est cor meum,

Purus sum a peccato?

<sup>10</sup> Pondus et pondus, mensura et mensura:  
Utrumque abominabile est apud Deum.

<sup>11</sup> Ex studiis suis intelligitur puer,  
Si munda et recta sint opera eius.

<sup>12</sup> Aurem audientem, et oculum videntem:  
Dominus fecit utrumque.

<sup>13</sup> Noli diligere somnum, ne te egestas opprimat;

Aperi oculos tuos, et saturare panibus.

<sup>14</sup> Malum est, malum est, dicit omnis emptor;

Et cum recesserit, tunc gloriabitur.

<sup>15</sup> Est aurum et multitudo gemmarum,  
Et vas pretiosum labia scientiae.

### De bono et malo quaestu

<sup>16</sup> Tolle vestimentum eius qui fideiussor extitit alieni,

Et pro extraneis aufer pignus ab eo.

<sup>17</sup> Suavis est homini panis mendacii,  
Et postea implebitur os eius calculo.

<sup>18</sup> Cogitationes consiliis roborantur,  
Et gubernaculis tractanda sunt bella.

<sup>19</sup> Ei qui revelat mysteria et ambulat fraudulenter,

Et dilatat labia sua, ne commiscearis.

<sup>20</sup> Qui maledicit patri suo et matri,

**20** <sup>1:</sup> Prov 23,29-35. — <sup>2:</sup> Prov 19,12. — <sup>3:</sup> Prov 17,14. — <sup>5:</sup> Prov 18,4. — <sup>7:</sup> Ps 111,2. — <sup>9:</sup> 3 Reg 8,46; 2 Par 6,36; Eccl 7,21; 1 Io 1,8. — <sup>10:</sup> Prov 11,1; 20,23. — <sup>16:</sup> Prov 6,1; 22,26; 27,13. — <sup>18:</sup> Prov 11,14. — <sup>20:</sup> Ex 21,17; Lev 20,9; Iob 18,5; Prov 30,11.17; Eccl 3,18; Mt 15,4. — <sup>22:</sup> Ps 26,14; Prov 17,13; 24,29;

Extinguetur lucerna eius in mediis tenebris.

<sup>21</sup> Haereditas ad quam festinatur in principio,

In novissimo benedictione carebit.

<sup>22</sup> Ne dicas: Reddam malum;

Exspecta Dominum, et liberabit te.

<sup>23</sup> Abominatio est apud Dominum pondus et pondus;

Statéra dolosa non est bona.

<sup>24</sup> A Domino diriguntur gressus viri;

Quis autem hominum intelligere potest viam suam?

<sup>25</sup> Ruina est homini devorare sanctos,  
Et post vota retractare.

### De rege eiusque regimine

<sup>26</sup> Dissipat impios rex sapiens,  
Et incurvat super eos fornicem.

<sup>27</sup> Lucerna Domini spiraculum hominis,  
Quae investigat omnia secreta ventris.

<sup>28</sup> Misericordia et veritas custodiunt regem,

Et roboratur clementia thronus eius.

<sup>29</sup> Exsultatio iuvenum fortitudo eorum,  
Et dignitas senum canities.

<sup>30</sup> Livor vulneris absterget mala,  
Et plagae in secretioribus ventris.

**21** <sup>1</sup> Sicut divisiones aquarum, ita cor regis in manu Domini;

Quocumque voluerit inclinabit illud.

<sup>2</sup> Omnis via viri recta sibi videtur,  
Appendit autem corda Dominus.

<sup>3</sup> Facere misericordiam et iudicium  
Magis placet Domino quam victimae.

<sup>4</sup> Exaltatio oculorum est dilatatio cordis;  
Lucerna impiorum peccatum.

<sup>5</sup> Cogitationes robusti semper in abundantia,

Omnis autem piger semper in egestate est.

### Malitia inutilis

<sup>6</sup> Qui congregat thesauros lingua mendacii vanus et excors est,

Et impingetur ad laqueos mortis.

<sup>7</sup> Rapinae impiorum detrahent eos,  
Quia noluerunt facere iudicium.

<sup>8</sup> Perversa via viri aliena est;

Qui autem mundus est, rectum opus eius.

<sup>9</sup> Melius est sedere in angulo domatis,  
Quam cum muliere litigiosa, et in domo communi.

<sup>10</sup> Anima impii desiderat malum,

Eccl 28,1; Mt 5,39; Rom 12,17.19; 1 Thess 5,15; 1 Petr 3,9. — <sup>23:</sup> Prov 11,1; 20,10. — <sup>24:</sup> Prov 16,9. — <sup>28:</sup> Prov 16,12; 29,14. — <sup>29:</sup> Prov 16,31.

**21** <sup>2:</sup> Prov 12,15; 16,2; 24,12. — <sup>3:</sup> 1 Sam 15,22; Prov 15,8; Os 6,6. — <sup>6:</sup> Prov 10,2. — <sup>9:</sup> Prov 19,13; 21,19; 25,24; 27,15; Eccl 2,

Non miserebitur proximo suo.

11 Mulctato pestilente, sapientior erit parvulus.

Et si sectetur sapientem, sumet scientiam.

12 Excogitat iustus de domo impii,  
Ut detrahat impios a malo.

### Charitas et iustitia

13 Qui obturat aurem suam ad clamorem pauperis,

Et ipse clamabit, et non exaudietur.

14 Munus absconditum extinguit iras,  
Et donum in sinu indignationem maximam.

15 Gaudium iusto est facere iudicium,  
Et pavor operantibus iniquitatem.

16 Vir qui erraverit a via doctrinae  
In coetu gigantum commorabitur.

17 Qui diligit epulas in egestate erit;  
Qui amat vinum et pingua non ditabitur.

18 Pro iusto datur impius,  
Et pro rectis iniquus.

19 Melius est habitare in terra deserta  
Quam cum muliere rixosa et iracunda.

20 Thesaurus desiderabilis, et oleum in habitaculo iusti:

Et imprudens homo dissipabit illud.

21 Qui sequitur iustitiam et misericordiam,  
Inveniet vitam, iustitiam et gloriam.

22 Civitatem fortium ascendit sapiens,  
Et destruxit robur fiducia eius.

23 Qui custodit os suum et linguam suam  
Custodit ab angustiis animam suam.

24 Superbus et arrogans vocatur indoctus,  
Qui in ira operatur superbiam.

25 Desideria occidunt pigrum:  
Noluerunt enim quidquam manus eius operari.

26 Tota die concupiscit et desiderat;  
Qui autem iustus est tribuet, et non cessabit.

27 Hostiae impiorum abominabiles,  
Quia offeruntur ex scelere.

28 Testis mendax peribit;  
Vir obediens loquetur victoriam.

29 Vir impius procaciter obfirmat vultum suum;

Qui autem rectus est corrigit viam suam.

### Dei potentia

30 Non est sapientia, non est prudentia,  
Non est consilium contra Dominum.

31 Equus paratur ad diem belli;  
Dominus autem salutem tribuit.

25,23. — II: Prov 19,25. — 13: Mt 6,15; 18,30-34. — 14: Prov 18,16. — 15: Prov 10,29. — 18: Prov 11,8; Is 43,3. — 19: Prov 21,9. — 21: Prov 15,9. — 23: Ps 140,3; Prov 13,3; Iac 3,2. — 27: Prov 15,8; Eccli 34,21-23. — 28: Prov 19,5-9. — 30: Is 8,9-10.

22 <sup>1</sup> Melius est nomen bonum quam divitiae multae;

Super argentum et aurum gratia bona.

2 Dives et pauper obviaverunt sibi;  
Utriusque operator est Dominus.

3 Callidus vidit malum, et abscondit se;  
Innocens pertransiit, et afflicto est damno.

4 Finis modestiae timor Domini;  
Divitiae, et gloria, et vita.

5 Arma et gladii in via perversi;  
Custos autem animae suae longe recedit ab eis.

6 Proverbium est: Adolescens iuxta viam suam;

Etiam cum senuerit, non recedet ab ea.

7 Dives pauperibus imperat,  
Et qui accipit mutuum servus est foenerantis.

8 Qui seminat iniquitatem metet mala,  
Et virga irae suae consummabitur.

9 Qui pronus est ad misericordiam benedicetur,

De panibus enim suis dedit pauperi.  
Victoriam et honorem acquirit qui dat munera;

Animam autem aufert accipientium.

10 Eiice derisorem, et exibe cum eo iurgium,

Cessabuntque causae et contumeliae.

11 Qui diligit cordis munditiam,  
Propter gratiam laborum suorum habebit amicum regem.

12 Oculi Domini custodiunt scientiam,  
Et supplantantur verba iniqui.

13 Dicit piger: Leo est foris,  
In medio platearum occidendus sum.

14 Fovea profunda os alienae;  
Cui iratus est Dominus, incidet in eam.

15 Stultitia colligata est in corde pueri,  
Et virga disciplinae fugabit eam.

16 Qui calumniatur pauperem ut augeat divitias suas,  
Dabit ipse ditiori, et egebit.

### PARS TERTIA

#### VERBA SAPIENTIUM

(22,17-24,34)

#### Sententiae variae

17 Inclina aurem tuam, et audi verba sapientium,

Appone autem cor ad doctrinam meam;

18 Quae pulchra erit tibi cum servaveris eam in ventre tuo,

Et redundabit in labiis tuis;

22 1: Eccl 7,2; Eccli 41,15-16. — 2: Prov 29,13. — 3: Prov 27,12. — 4: Ps 111,3. — 6: Prov 20,11. — 8: Iob 4,8; Eccli 7,3; Os 8,7; 10,13. — 9: Prov 19,17; Eccli 31,28. — 10: Prov 26,20. — 11: Ps 100,6; Sap 6,20; Mt 5,8. — 13: Prov 26,13. — 14: Prov 23,27. — 15: Prov 13,24. || Enc. Pii XI: D 2212. — 17: Prov 5,1. —



- 19 Ut sit in Domino fiducia tua:  
Unde et ostendi eam tibi hodie.  
20 Ecce descripsi eam tibi tripliciter,  
In cogitationibus et scientia;  
21 Ut ostenderem tibi firmitatem et eloquia  
veritatis,  
Respondere ex his illis qui miserunt te.  
22 Non facias violentiam pauperi quia  
pauper est,  
Neque conteras egenum in porta;  
23 Quia iudicabit Dominus causam eius,  
Et configet eos qui confixerunt animam  
eius.  
24 Noli esse amicus homini iracundo,  
Neque ambules cum viro furioso;  
25 Ne forte discas semitas eius,  
Et sumas scandalum animae tuae.  
26 Noli esse cum his qui defigunt manus  
suas,  
Et qui vades se offerunt pro debitis;  
27 Si enim non habes unde restituas,  
Quid causae est ut tollat operimentum de  
cubili tuo?  
28 Ne transgrediaris terminos antiquos,  
Quos posuerunt patres tui,  
29 Vidisti virum velocem in opere suo?  
Coram regibus stabit, nec erit ante in-  
nobiles.

## In mensa

- 23** <sup>1</sup> Quando sederis ut comedas cum  
principe,  
Diligenter attende quae apposita sunt  
ante faciem tuam.  
2 Et statue cultrum in gutture tuo;  
Si tamen habes in potestate animam tuam.  
3 Ne desideres de cibis eius,  
In quo est panis mendacii.  
4 Noli laborare ut diteris,  
Sed prudentiae tuae pone modum.  
5 Ne erigas oculos tuos ad opes quas non  
potes habere,  
Quia facient sibi pennas quasi aquilae et  
volabunt in caelum.  
6 Ne comedas cum homine invido,  
Et ne desideres cibos eius;  
7 Quoniam in similitudinem arioli et con-  
iectoris,  
Aestimat quod ignorat.  
Comede et bibe, dicet tibi;  
Et mens eius non est tecum.  
8 Cibos quos comederas evomes,  
Et perdes pulchros sermones tuos.  
9 In auribus insipientium ne loquaris,  
Quia despicient doctrinam eloquii tui.  
10 Ne attingas parvulorum terminos,  
Et agrum pupillorum ne introeas.

22: Iob 31,21; Zach 7,10. — 23: Ps 11,6; 34,10; 67,6; 139,13; Prov 23,11. — 24: Eccli 8,18-19. — 26: Prov 6,1; 11,15; 17,18; 20,16; Eccli 8,16. — 28: Deut 19,14; 27,17; Prov 23,10. || Epist. S. Gelasii I: D 161; Enc. Bened. XV: D 2186.

**23** 4: Prov 28,20; Eccli 27,1; Mt 6,19; 1 Tim 6,9-10. — 9: Prov 9,7; Eccli 32,6. — 10:

- 11 Propinquus enim illorum fortis est,  
Et ipse iudicabit contra te causam illorum.

## De docilitate

- 12 Ingrediatur ad doctrinam cor tuum,  
Et aures tuae ad verba scientiae.  
13 Noli subtrahere a puero disciplinam,  
Si enim percusseris eum virga, non morietur.  
14 Tu virga percuties eum,  
Et animam eius de inferno liberabis.  
15 Fili mi, si sapiens fuerit animus tuus,  
Gaudebit tecum cor meum;  
16 Et exsultabunt renes mei,  
Cum locuta fuerint rectum labia tua.  
17 Non aemuletur cor tuum peccatores,  
Sed in timore Domini esto tota die;  
18 Quia habebis spem in novissimo,  
Et praestolatio tua non auferetur.  
19 Audi, fili mi, et esto sapiens,  
Et dirige in via animum tuum.  
20 Noli esse in conviviis potatorum,  
Nec in comessionibus eorum qui carnes  
ad vescendum conferunt;  
21 Quia vacantes potibus et dantes sym-  
bola consumentur  
Et vestietur pannis dormitatio.  
22 Audi patrem tuum, qui genuit te,  
Et ne contemnas cum senuerit mater tua.  
23 Veritatem eme, et noli vendere sapien-  
tiam,  
Et doctrinam, et intelligentiam.  
24 Exsultat gaudio pater iusti;  
Qui sapientem genuit laetabitur in eo.  
25 Gaudeat pater tuus et mater tua,  
Et exsulet quae genuit te.  
26 Praebe, fili mi, cor tuum mihi,  
Et oculi tui vias meas custodiant.  
27 Fovea enim profunda est meretrix,  
Et puteus angustus aliena.  
28 Insidiatur in via quasi latro,  
Et quos incautos viderit interficiet.

## De ebrietate

- 29 Cui vae? Cuius patri vae?  
Cui rixae? cui foveae?  
Cui sine causa vulnera? cui suffusio oculorum?  
30 Nonne his qui commorantur in vino,  
Et student calicibus epotandis?  
31 Ne intuearis vinum quando flavescit,  
Cum splenderit in vitro color eius.  
Ingreditur blande;  
32 Sed in novissimo mordebit ut coluber,  
Et sicut regulus venena diffundet.

Prov 22,28. — 11: Num 35,19; Prov 22,23. — 13: Prov 13,24; 19,18; Eccli 30,1. — 14: Prov 29,15.17. — 17: Ps 36,1; Prov 3,31; 24,1.19. — 18: Prov 24,14. — 20: Mt 24,49; Lc 21,34; Rom 13,13. — 22: Prov 30,17; Eccli 3,14-15. — 24: Prov 10,1. — 27: Prov 22,14. — 28: Prov 7,10-18. — 30: Prov 20,1; Eccli 19,2; Os 4,11. — 35: Is 56,12.

<sup>33</sup> Oculi tui videbunt extraneas,  
Et cor tuum loquetur perversa.  
<sup>34</sup> Et eris sicut dormiens in medio mari,  
Et quasi sopitus gubernator, amisso clavo.  
<sup>35</sup> Et dices: Verberaverunt me, sed non  
dolui;  
Traxerunt me, et ego non sensi.  
Quando evigilabo, et rursus vina repe-  
riam?

**24** <sup>1</sup> Ne aemuleris viros malos,  
Nec desideres esse cum eis;  
<sup>2</sup> Quia rapinas meditatur mens eorum,  
Et fraudes labia eorum loquuntur.  
<sup>3</sup> Sapientia aedificabitur domus,  
Et prudentia roborabitur.  
<sup>4</sup> In doctrina replebuntur cellaria,  
Universa substantia pretiosa et pulcher-  
rima.  
<sup>5</sup> Vir sapiens fortis est,  
Et vir doctus robustus et validus;  
<sup>6</sup> Quia cum dispositione initur bellum,  
Et erit salus ubi multa consilia sunt.  
<sup>7</sup> Excelsa stulto sapientia;  
In porta non aperiet os suum.  
<sup>8</sup> Qui cogitat mala facere stultus vocabi-  
tur;  
<sup>9</sup> Cogitatio stulti peccatum est,  
Et abominatio hominum detractor.  
<sup>10</sup> Si desperaveris lassus in die angustiae,  
Imminuetur fortitudo tua.

### Officia in proximum

<sup>11</sup> Erue eos qui ducuntur ad mortem,  
Et qui trahuntur ad interitum liberare  
ne cesses.  
<sup>12</sup> Si dixeris: Vires non suppetunt;  
Qui inspector est cordis ipse intelligit;  
Et servatorem animae tuae nihil fallit,  
Reddetque homini iuxta opera sua.  
<sup>13</sup> Comede, fili mi, mel, quia bonum est,  
Et favum dulcissimum gutturi tuo.  
<sup>14</sup> Sic et doctrina sapientiae animae tuae;  
Quam cum inveneris, habebis in novissi-  
mis spem,  
Et spes tua non peribit.  
<sup>15</sup> Ne insidieris, et quaeras impietatem in  
domo iusti,  
Neque vastes requiem eius.  
<sup>16</sup> Septies enim cadet iustus, et resurget:  
Impii autem corrueant in malum.  
<sup>17</sup> Cum ceciderit inimicus tuus ne gaudeas,

**24** <sup>1:</sup> Ps 36,1; Prov 3,31; 23,17. — <sup>5:</sup> Prov 21,22; Eccl 9,16; Sap 6,1. — <sup>6:</sup> Prov 20,18. — <sup>7:</sup> Eccl 6,21. — <sup>12:</sup> Job 34,11; Ps 61,13; Eccl 16,15; Mt 16,27; Rom 2,6. — <sup>14:</sup> Prov 23,18. — <sup>16:</sup> Job 5,19; Ps 36,24. — <sup>20:</sup>

Et in ruina eius ne exsultet cor tuum;  
<sup>18</sup> Ne forte videat Dominus, et displiceat ei,  
Et auferat ab eo iram suam.  
<sup>19</sup> Ne contendas cum pessimis,  
Nec aemuleris impios;  
<sup>20</sup> Quoniam non habent futurorum spem  
mali,  
Et lucerna impiorum extinguetur.  
<sup>21</sup> Time Dominum, fili mi, et regem,  
Et cum detractoribus non commiscearis;  
<sup>22</sup> Quoniam repente consurget perditio  
eorum,  
Et ruinam utriusque quis novit?

### Alia verba sapientium

<sup>23</sup> Haec quoque sapientibus:  
Cognoscere personam in iudicio non est  
bonum.  
<sup>24</sup> Qui dicunt impio: Iustus es, maledicent  
eis populi,  
Et detestabuntur eos tribus.  
<sup>25</sup> Qui arguunt eum laudabuntur,  
Et super ipsos veniet benedictio.  
<sup>26</sup> Labia deosculabitur  
Qui recta verba respondet.  
<sup>27</sup> Praepara foris opus tuum,  
Et diligenter exerce agrum tuum,  
Ut postea aedifices domum tuam.  
<sup>28</sup> Ne sis testis frustra contra proximum  
tuum,  
Nec lactes quemquam labiis tuis.  
<sup>29</sup> Ne dicas: Quomodo fecit mihi, sic faciam ei;  
Reddam unicuique secundum opus suum.

### Vir piger

<sup>30</sup> Per agrum hominis pigri transivi,  
Et per vineam viri stulti;  
<sup>31</sup> Et ecce totum repleverant urticae,  
Et operuerant superficiem eius spinae,  
Et maceria lapidum destructa erat.  
<sup>32</sup> Quod cum vidissem, posui in corde  
meo,  
Et exemplo didici disciplinam.  
<sup>33</sup> Parum, inquam, dormies; modicum  
dormitabis,  
Pauxillum manus conseres ut quiescas;  
<sup>34</sup> Et veniet tibi quasi cursor egestas,  
Et mendicitas quasi vir armatus.

Prov 13,9. — <sup>23:</sup> Lev 19,15; Deut 1,17; 16,19; Prov 18,5; 19,6; 28,21; Eccl 42,1. — <sup>28:</sup> Prov 19,5; 25,18. — <sup>29:</sup> Prov 20,22; Eccl 28,1. — <sup>33-34:</sup> Prov 6,10-11.

## PARS QUARTA

PARABOLAE SALOMONIS A VIRIS

EZECHIAE COLLECTAE

(25,1-29,28)

**25** <sup>1</sup> Hae quoque parabola Salomonis, quas transtulerunt viri Ezechiae, regis Iuda.

<sup>2</sup> Gloria Dei est celare verbum,  
Et gloria regum investigare sermonem.

<sup>3</sup> Caelum sursum, et terra deorsum,  
Et cor regum inscrutabile.

<sup>4</sup> Aufer rubiginem de argento,  
Et egredietur vas purissimum.

<sup>5</sup> Aufer impietatem de vultu regis,  
Et firmabitur iustitia thronus eius.

<sup>6</sup> Ne gloriosus appareas coram rege,  
Et in loco magnorum ne steteris.

<sup>7</sup> Melius est enim ut dicatur tibi: Ascende huc,

Quam ut humiliaris coram principe.

## Litigia

<sup>8</sup> Quae viderunt oculi tui ne proferas in iurgio cito,

Ne postea emendare non possis,  
Cum dehonestaveris amicum tuum.

<sup>9</sup> Causam tuam tracta cum amico tuo,  
Et secretum extraneo ne reveles;

<sup>10</sup> Ne forte insultet tibi cum audierit,  
Et exprobrare non cesset.

Gratia et amicitia liberant:

Quas tibi serva, ne exprobrabilis fias.

<sup>11</sup> Mala aurea in lectis argenteis,  
Qui loquitur verbum in tempore suo.

<sup>12</sup> Inauris aurea et margaritum fulgens  
Qui arguit sapientem et aurem obedi-

tem.

<sup>13</sup> Sicut frigus nivis in die messis,  
Ita legatus fidelis ei qui misit eum:

Animam ipsius requiescere facit.

<sup>14</sup> Nubes, et ventus, et pluviae non sequentes,

Vir gloriosus et promissa non complens.

<sup>15</sup> Patientia lenietur princeps,  
Et lingua mollis confringet duritiam.

## Modestia

<sup>16</sup> Mel invenisti: comede quod sufficit tibi,  
Ne forte satiatus evomas illud.

<sup>17</sup> Subtrahe pedem tuum de domo proximi tui,

Nequando satiatus oderit te.

<sup>18</sup> Iaculum, et gladius, et sagitta acuta,  
Homo qui loquitur contra proximum suum falsum testimonium.

**25** 1: Prov 1,1; 10,1. — 5: Prov 20,8. — 7: Lc 14,8-10. — 8: Prov 17,14; Mt 5,25. — 11: Prov 15,23; Eccli 20,7. — 15: 1 Sam 25,24; 26,18; Prov 15,1,4; 16,14. — 17: Eccli 21,25. — 18: Ps 56,5; Prov 19,5; 24,28. — 20: Prov 12,

<sup>19</sup> Dens putridus, et pes lassus,  
Qui sperat super infideli in die angustiae,

<sup>20</sup> Et amittit pallium in die frigoris.

Acetum in nitro,

Qui cantat carmina cordi pessimo.

Sicut tineae vestimento, et vermis ligno,  
Ita tristitia viri nocet cordi.

<sup>21</sup> Si esurierit inimicus tuus, ciba illum:  
Si sitierit, da ei aquam bibere:

<sup>22</sup> Prunas enim congregabis super caput eius,

Et Dominus reddet tibi.

<sup>23</sup> Ventus aquilo dissipat pluvias,

Et facies tristis linguam detrahentem.

<sup>24</sup> Melius est sedere in angulo domatis,  
Quam cum muliere litigiosa et in domo communi.

<sup>25</sup> Aqua frigida animae sitiienti,

Et nuntius bonus de terra longinqua.

<sup>26</sup> Fons turbatus pede et vena corrupta,

Iustus cadens coram impio.

<sup>27</sup> Sicut qui mel multum comedit non est ei bonum,

Sic qui scrutator est maiestatis opprimitur a gloria.

<sup>28</sup> Sicut urbs patens et absque murorum ambitu,

Ita vir qui non potest in loquendo cohibere spiritum suum.

## De stultis

**26** <sup>1</sup> Quomodo nix in aestate, et pluviae in messe,

Sic indecens est stulto gloria.

<sup>2</sup> Sicut avis ad alia transvolans et passer quolibet vadens,

Sic maledictum frustra prolatum in quempiam superveniet.

<sup>3</sup> Flagellum equo, et camus asino,

Et virga in dorso imprudentium.

<sup>4</sup> Ne respondeas stulto iuxta stultitiam suam,

Ne efficiaris ei similis.

<sup>5</sup> Responde stulto iuxta stultitiam suam,  
Ne sibi sapiens esse videatur.

<sup>6</sup> Claudus pedibus, et iniquitatem bibens,  
Qui mittit verba per nuntium stultum.

<sup>7</sup> Quomodo pulchras frustra habet claudus tibias,

Sic indecens est in ore stultorum parabola.

<sup>8</sup> Sicut qui mittit lapidem in acervum Mercurii,

Ita qui tribuit insipienti honorem.

<sup>9</sup> Quomodo si spina nascatur in manu temulenti,

Sic parabola in ore stultorum.

<sup>10</sup> Iudicium determinat causas,

Et qui imponit stulto silentium iras mitigat.

25; 15,13; 17,22; Eccli 22,6; 30,24. — 21: Ex 23,4; Rom 12,20. — 24: Prov 21,9. — 27: Eccli 3,22.

**26** 1: 1 Sam 12,17. — 3: Prov 10,13; 19,29; Eccli 33,25. — 5: Mt 16,1-4. — 11: 2 Petr

- 11 Sicut canis qui revertitur ad vomitum suum,  
Sic imprudens qui iterat stultitiam suam.  
 12 Vidisti hominem sapientem sibi videri?  
Magis illo spem habebit insipiens.

### De pigris

- 13 Dicit piger: Leo est in via,  
Et leaena in itineribus.  
 14 Sicut ostium vertitur in cardine suo,  
Ita piger in lectulo suo.  
 15 Abscondit piger manum sub ascella sua,  
Et laborat si ad os suum eam converterit.  
 16 Sapientior sibi piger videtur  
Septem viris loquentibus sententias.

### De litigiosis

- 17 Sicut qui apprehendit auribus canem,  
Sic qui transit impatiens et commiscetur  
rixae alterius.  
 18 Sicut noxius est qui mittit sagittas et  
lanceas in mortem,  
 19 Ita vir qui fraudulenter nocet amico  
suo,  
Et cum fuerit deprehensus dicit: Ludens  
feci.  
 20 Cum defecerint ligna extinguetur ignis,  
Et susurrone subtracto, iurgia conques-  
cent.  
 21 Sicut carbones ad prunas, et ligna ad  
ignem,  
Sic homo iracundus suscitatur rixas.  
 22 Verba susurronis quasi simplicia,  
Et ipsa perveniunt ad intima ventris.  
 23 Quomodo si argento sordido ornare ve-  
lis vas fictile,  
Sic labia tumentia cum pessimo corde  
sociata.  
 24 Labiis suis intelligitur inimicus,  
Cum in corde tractaverit dolos.  
 25 Quando submiserit vocem suam, ne  
credideris ei,  
Quoniam septem nequitiae sunt in corde  
illius.  
 26 Qui operit odium fraudulenter,  
Revelabitur malitia eius in consilio.  
 27 Qui fodit foveam incidet in eam,  
Et qui volvit lapidem, revertetur ad eum.  
 28 Lingua fallax non amat veritatem,  
Et os lubricum operatur ruinas.

**27** 1 Ne glories in crastinum,  
Ignorans quid superventura pariat  
dies.

2 Laudet te alienus, et non os tuum;  
Extraneus, et non labia tua.

2,22. — 12: Prov 29,20. — 13: Prov 22,13. —  
 15: Prov 19,24. — 20: Prov 22,10. — 21: Prov  
 15,18; 29,22. — 22: Prov 18,8. — 25: Ps 27,3;  
 Eccli 12,10-11; 27,26. — 27: Ps 7,16; Eccli 10,8;  
 Eccli 27,28-30.

- 3 Grave est saxum, et onerosa arena;  
Sed ira stulti utroque gravior.  
 4 Ira non habet misericordiam nec erum-  
pens furor,  
Et impetum concitati ferre quis poterit?  
 5 Melior est manifesta correptio  
Quam amor absconditus.  
 6 Meliora sunt vulnera diligentis.  
Quam fraudulenta oscula odientis.  
 7 Anima saturata calcabit favum,  
Et anima esuriens etiam amarum pro  
dulci sumet.  
 8 Sicut avis transmigrans de nido suo,  
Sic vir qui derelinquit locum suum.  
 9 Unguento et variis odoribus delectatur  
cor,  
Et bonis amici consiliis anima dulcoratur.

### De amicis et propinquis

- 10 Amicum tuum, et amicum patris tui ne  
dimiseris,  
Et domum fratris tui ne ingrediaris in die  
afflictionis tuae.  
Melior est vicinus iuxta,  
Quam frater procul.  
 11 Stude sapientiae, fili mi, et laetifica cor  
meum,  
Ut possis exprobranti respondere ser-  
monem.  
 12 Astutus videns malum, absconditus est:  
Parvuli transeuntes sustinuerunt dispen-  
dia.  
 13 Tolle vestimentum eius qui spondit  
pro extraneo,  
Et pro alienis aufer ei pignus.  
 14 Qui benedicit proximo suo voce grandi,  
De nocte consurgens maledicenti similis  
erit.  
 15 Tecta perstillantia in die frigoris  
Et litigiosa mulier comparantur.  
 16 Qui retinet eam quasi qui ventum te-  
neat,  
Et oleum dexterarum suarum vocabit.  
 17 Ferrum ferro exacuitur,  
Et homo exacuit faciem amici sui.  
 18 Qui servat ficum comedit fructus eius,  
Et qui custos est domini sui glorificabitur.  
 19 Quomodo in aquis resplendent vultus  
prospicientium,  
Sic corda hominum manifesta sunt pru-  
dentibus.  
 20 Infernus et perditio nunquam imple-  
tur:  
Similiter et oculi hominum insatiabiles.  
 21 Quomodo probatur in conflatorio ar-  
gentum et in fornace aurum,  
Sic probatur homo ore laudantis.  
Cor iniqui inquit mala,

**27** 1: Iac 4,13-14. — 2: 2 Cor 10,12,18. —  
 3: Eccli 22,17-18. — 5: Prov 28,23. — 10:  
 Prov 17,17; 18,24; Eccli 37,6. — 12: Prov 22,3.  
 13: Prov 20,10. — 15: Prov 19,13; 21,9; 25,24.  
 20: Prov 30,15-16; Eccli 1,8; Eccli 14,9-10. —  
 24: 1 Tim 6,7.



Cor autem rectum inquit scientiam.  
 22 Si contuderis stultum in pila  
Quasi ptisanas feriente desuper pilo,  
Non auferetur ab eo stultitia eius.

### De cura gregis

23 Diligenter agnosce vultum pecoris tui,  
Tuosque greges considera:  
 24 Non enim habebis iugiter potestatem,  
Sed corona tribuetur in generationem et  
generationem.  
 25 Aperta sunt prata, et apparuerunt her-  
bae virentes,  
Et collecta sunt foena de montibus.  
 26 Agni ad vestimentum tuum,  
Et haedi ad agri pretium.  
 27 Sufficiat tibi lac caprarum in cibos  
tuos,  
Et in necessaria domus tuae et ad victum  
ancillis tuis.

**28** 1 Fugit impius, nemine perse-  
quente;  
Iustus autem, quasi leo confidens, abs-  
que terrore erit.  
 2 Propter peccata terrae multi principes  
eius;  
Et propter hominis sapientiam, et horum  
scientiam quae dicuntur,  
Vita ducis longior erit.  
 3 Vir pauper calumnians pauperes  
Similis est imbri vehementi in quo para-  
tur fames.

### De legis observantia

4 Qui derelinquunt legem laudant im-  
pium;  
Qui custodiunt succenduntur contra eum.  
 5 Viri mali non cogitant iudicium;  
Qui autem inquirunt Dominum animad-  
vertunt omnia.  
 6 Melior est pauper ambulans in simpli-  
citate sua  
Quam dives in pravis itineribus.  
 7 Qui custodit legem filius sapiens est;  
Qui autem comessatores pascit confundit  
patrem suum.  
 8 Qui coacervat divitias usuris et foenore,  
Liberali in pauperes congregat eas.  
 9 Qui declinat aures suas ne audiat legem,  
Oratio eius erit execrabilis.  
 10 Qui decipit iustos in via mala, in inte-  
ritu suo corruiet,  
Et simplices possidebunt bona eius.  
 11 Sapiens sibi videtur vir dives;  
Pauper autem prudens scrutabitur eum.

**28** 3: Mt 18,28. — 6: Prov 19,1. — 8: Prov 13,22; Eccl 2,26. — 9: Ps 108,7; Prov 15,8; 21,27. — 13: Ps 31,5; 1 Io 1,9-10. — 19: Prov 6,11; 10,4; 12,11; 24,27-33-34; Eccl 20,

12 In exultatione iustorum multa gloria  
est;  
Regnantibus impiis ruinae hominum.  
 13 Qui abscondit scelera sua non dirigitur;  
Qui autem confessus fuerit et reliquerit  
ea, misericordiam consequetur.  
 14 Beatus homo qui semper est pavidus;  
Qui vero mentis est durae corruiet in ma-  
lum.  
 15 Leo rugiens et ursus esuriens,  
Princeps impius super populum paupe-  
rem.  
 16 Dux indigens prudentia multos oppri-  
met per calumniam;  
Qui autem odit avaritiam, longi fient dies  
eius.  
 17 Hominem qui calumniatur animae san-  
guinem,  
Si usque ad lacum fugerit, nemo sustinet.  
 18 Qui ambulat simpliciter salvus erit;  
Qui perversis graditur viis concidet semel.  
 19 Qui operatur terram suam satiabitur  
panibus;  
Qui autem sectatur otium replebitur eges-  
tate.

### De bonitate et aequitate

20 Vir fidelis multum laudabitur;  
Qui autem festinat ditari non erit inno-  
cens.  
 21 Qui cognoscit in iudicio faciem non  
bene facit;  
Iste et pro buccella panis deserit verita-  
tem.  
 22 Vir qui festinat ditari, et aliis invidet,  
Ignorat quod egestas superveniet ei.  
 23 Qui corripit hominem gratiam postea  
inveniet apud eum,  
Magis quam ille qui per linguae blandi-  
menta decipit.  
 24 Qui subtrahit aliquid a patre suo et a  
matre,  
Et dicit hoc non esse peccatum,  
Particeps homicidae est.  
 25 Qui se iactat et dilatat, iurgia concitat;  
Qui vero sperat in Domino sanabitur.  
 26 Qui confidit in corde suo stultus est;  
Qui autem graditur sapienter ipse salva-  
bitur.  
 27 Qui dat pauperi non indigebit:  
Qui despicit deprecantem sustinebit pe-  
nuriam.  
 28 Cum surrexerint impii, abscondentur  
homines;  
Cum illi perierint, multiplicabuntur iusti.

30. — 20: Prov 13,11; 20,21; 23,4. — 21: Prov 18,5; 24,23. — 22: Prov 22,16. — 23: Prov 27,5-6; 29,5. — 24: Mc 7,11-13. — 25: Prov 16,20; 29,25. — 27: Prov 19,17; Eccl 4,3-8.

**29** <sup>1</sup> Viro qui corripientem dura cer-  
vice contemnit,  
Repentinus ei superveniet interitus,  
Et eum sanitas non sequetur.

### De bono regimine

- <sup>2</sup> In multiplicatione iustorum laetabitur  
vulgus;  
Cum impii sumpserint principatum, ge-  
met populus.  
<sup>3</sup> Vir qui amat sapientiam laetificat pa-  
trēm suum;  
Qui autem nutrit scorta perdet substan-  
tiam.  
<sup>4</sup> Rex iustus erigit terram;  
Vir avarus destruet eam.  
<sup>5</sup> Homo qui blandis fictisque sermonibus  
loquitur amico suo,  
Rete expandit gressibus eius.  
<sup>6</sup> Peccantem virum iniquum in involvet  
laqueus,  
Et iustus laudabit atque gaudebit.  
<sup>7</sup> Novit iustus causam pauperum;  
Impius ignorat scientiam.  
<sup>8</sup> Homines pestilentes dissipant civitatem,  
Sapientes vero avertunt furorem.  
<sup>9</sup> Vir sapiens si cum stulto contenderit,  
Sive irascatur, sive rideat, non inveniet  
requiem.  
<sup>10</sup> Viri sanguinum oderunt simplicem;  
Iusti autem quaerunt animam eius.  
<sup>11</sup> Totum spiritum suum profert stultus;  
Sapiens differt, et reservat in posterum.  
<sup>12</sup> Princeps qui libenter audit verba men-  
dacii,  
Omnes ministros habet impios.  
<sup>13</sup> Pauper et creditor obviaverunt sibi;  
Utriusque illuminator est Dominus.  
<sup>14</sup> Rex qui iudicat in veritate pauperes,  
Thronus eius in aeternum firmabitur.

### De disciplina puerorum

- <sup>15</sup> Virga atque correptio tribuit sapien-  
tiam;  
Puer autem qui dimittitur voluntati suae  
confundit matrem suam.  
<sup>16</sup> In multiplicatione impiorum multipli-  
cabuntur scelera,  
Et iusti ruinas eorum videbunt.  
<sup>17</sup> Erudi filium tuum, et refrigerabit te,  
Et dabit delicias animae tuae.  
<sup>18</sup> Cum prophetia defecerit, dissipabitur  
populus;  
Qui vero custodit legem beatus est.  
<sup>19</sup> Servus verbis non potest erudiri,

**29** <sup>1:</sup> Prov 1,24-27; 6,15. — <sup>2:</sup> Prov 11,10. —  
<sup>3:</sup> Prov 5,10; 6,26; 10,1; 15,20; 27,11. —  
<sup>8:</sup> Prov 11,11. — <sup>10:</sup> Gen 4,5.8. — <sup>11:</sup> Prov  
12,16; 14,33; 25,28; Eccli 21,29. — <sup>13:</sup> Prov  
22,2. — <sup>14:</sup> Prov 16,12. — <sup>15:</sup> Prov 13,24; 22,15;  
23,13.14; Eccli 22,6; 30,1. — <sup>19:</sup> Eccli 33,25-

Quia quod dicis intelligit, et respondere  
contemnit.  
<sup>20</sup> Vidisti hominem velocem ad loquen-  
dum?  
Stultitia magis speranda est quam illius  
correptio.  
<sup>21</sup> Qui delicate a pueritia nutrit servum  
suum  
Postea sentiet eum contumacem.

### De mansuetudine et humilitate

- <sup>22</sup> Vir iracundus provocat rixas,  
Et qui ad indignandum facilis est erit ad  
peccandum proclivior.  
<sup>23</sup> Superbum sequitur humilitas,  
Et humilem spiritu suscipiet gloria.  
<sup>24</sup> Qui cum fure participat odit animam  
sua;  
Adiurantem audit, et non indicat.  
<sup>25</sup> Qui timet hominem cito corruet;  
Qui sperat in Domino sublevabitur.  
<sup>26</sup> Multi requirunt faciem principis,  
Et iudicium a Domino egreditur singulo-  
rum.  
<sup>27</sup> Abominantur iusti virum impium,  
Et abominantur impii eos qui in recta  
sunt via.  
<sup>28</sup> Verbum custodiens filius  
Extra perditionem erit.

## PARS QUINTA

### VERBA ALIORUM

(30,1-31,31)

### Verba Agur

**30** <sup>1</sup> Verba Congregantis, filii Vomen-  
tis. Visio quam locutus est vir cum  
quo est Deus, et qui Deo secum morante  
confortatus, ait:

### Exordium

- <sup>2</sup> Stultissimus sum virorum,  
Et sapientia hominum non est mecum.  
<sup>3</sup> Non didici sapientiam,  
Et non novi scientiam sanctorum.  
<sup>4</sup> Quis ascendit in caelum, atque descen-  
dit?  
Quis continuit spiritum in manibus suis?  
Quis colligavit aquas quasi in vestimento?  
Quis suscitavit omnes terminos terrae?  
Quod nomen est eius, et quod nomen filii  
eius, si nosti?

<sup>28.</sup> — <sup>20:</sup> Eccl 5,1; Eccli 4,34; Iac 1,19. — <sup>22:</sup>  
Prov 15,18; 26,21. — <sup>23:</sup> Iob 22,29; Prov 11,2;  
15,33; 16,18; 18,12; Mt 23,12. — <sup>25:</sup> Prov 16,  
20; 28,25; Io 12,43. — <sup>26:</sup> Prov 19,6.

**30** <sup>2:</sup> Ps 72,23. — <sup>4:</sup> Iob 38,4-11; Ps 103,3-6;  
Io 3,13. — <sup>5:</sup> Ps 11,7; 17,31; 18,9; 118,

## De sermone Dei

<sup>5</sup> Omnis sermo Dei ignitus,  
Clypeus est sperantibus in se.  
<sup>6</sup> Ne addas quidquam verbis illius,  
Et arguaris, inveniariusque mendax.

## De aurea mediocritate

<sup>7</sup> Duo rogavi te,  
Ne deneges mihi antequam moriar:  
<sup>8</sup> Vanitatem et verba mendacia longe fac  
a me.  
Mendicitatem et divitias ne dederis mihi;  
Tribue tantum victui meo necessaria;  
<sup>9</sup> Ne forte satiatuſ illiciar ad negandum,  
Et dicam: Quis est Dominus?  
Aut egestate compulsus, furer,  
Et periurem nomen Dei mei.  
<sup>10</sup> Ne accuses servum ad dominum suum,  
Ne forte maledicat tibi, et corruas.

## De pessima iniquitate

<sup>11</sup> Generatio quae patri suo maledicit,  
Et quae matri suae non benedicit.  
<sup>12</sup> Generatio quae sibi munda videtur,  
Et tamen non est lota a sordibus suis.  
<sup>13</sup> Generatio cuius excelsi sunt oculi,  
Et palpebrae eius in alta surrectae.  
<sup>14</sup> Generatio quae pro dentibus gladios  
habet,  
Et commandit molaribus suis,  
Ut comedat inopes de terra,  
Et pauperes ex hominibus.

## Quatuor insaturabilia

<sup>15</sup> Sanguisugae duae sunt filiae,  
Dicentes: Affer, affer.  
Tria sunt insaturabilia,  
Et quantum quod nunquam dicit: Suf-  
ficit.  
<sup>16</sup> Infernus, et os vulvae,  
Et terra quae non satiatur aqua;  
Ignis vero nunquam dicit: Sufficit.  
<sup>17</sup> Oculum qui subsannat patrem,  
Et qui despicit partum matris suae,  
Effodiant eum corvi de torrentibus,  
Et comedant eum filii aquilae!

## Quatuor mirabilia

<sup>18</sup> Tria sunt difficilia mihi,  
Et quantum penitus ignoro:  
<sup>19</sup> Viam aquilae in caelo,  
Viam colubri super petram.  
Viam navis in medio mari,  
Et viam viri in adolescentia.  
<sup>20</sup> Talis est et via mulieris adulterae,

140. — 6: Deut 4,2; 12,32. — 8: Mt 6,11; 1 Tim 6,8. — 9: Deut 8,12-14; 31,20; 32,15. — 11: Prov 20,20; 23,22. — 16: Prov 27,20. — 22: Prov

Quae comedit, et tergens os suum,  
Dicit: Non sum operata malum.

## Quatuor funesta

<sup>21</sup> Per tria movetur terra,  
Et quantum non potest sustinere:  
<sup>22</sup> Per servum, cum regnaverit;  
Per stultum, cum saturatus fuerit cibo;  
<sup>23</sup> Per odiosam mulierem, cum in matri-  
monio fuerit assumpta,  
Et per ancillam, cum fuerit haeres domi-  
nae suae.

## De animalibus minimis et sapientibus

<sup>24</sup> Quatuor sunt minima terrae,  
Et ipsa sunt sapientiora sapientibus:  
<sup>25</sup> Formicae, populus infirmus,  
Qui praeparat in messe cibum sibi;  
<sup>26</sup> Lepusculus, plebs invalida,  
Qui collocat in petra cubile suum;  
<sup>27</sup> Regem locusta non habet,  
Et egreditur universa per turmas suas;  
<sup>28</sup> Stellio manibus nititur,  
Et moratur in aedibus regis.

## De animalibus fortibus

<sup>29</sup> Tria sunt quae bene gradiuntur,  
Et quantum quod incedit feliciter:  
<sup>30</sup> Leo, fortissimus bestiarum,  
Ad nullius pavebit occursum;  
<sup>31</sup> Gallus succinctus lumbos,  
Et aries; nec est rex, qui resistat ei.  
<sup>32</sup> Est qui stultus apparuit postquam ele-  
vatus est in sublime;  
Si enim intellexisset, ori suo imposuisset  
manum.  
<sup>33</sup> Qui autem fortiter premit ubera ad eli-  
ciendum lac exprimit butyrum;  
Et qui vehementer emungit elicit sangui-  
nem;  
Et qui provocat iras producit discordias.

## Verba Lamuelis regis

**31** <sup>1</sup> Verba Lamuelis regis. Visio qua  
erudivit eum mater sua.

## Quae a rege facienda et vitanda

<sup>2</sup> Quid, dilecte mi? quid, dilecte uteri mei?  
Quid, dilecte votorum meorum?  
<sup>3</sup> Ne dederis mulieribus substantiam tuam,  
Et divitias tuas ad delendos reges.  
<sup>4</sup> Noli regibus, o Lamuel, noli regibus  
dare vinum,  
Quia nullum secretum est ubi regnat  
ebrietas;

19,10; Eccl 10,6-7. — 25: Prov 6,6-8.

**31** 3: Deut 17,17; 3 Reg 11,1; Prov 5,9. — 4: Prov 20,1; Eccl 10,17. — 9: Lev

5 E  
c  
Et  
6 D  
Et  
7 B  
Et  
8 A  
Et  
e  
9 A  
Et  
En

10 M  
Pro  
11 C  
Et  
12 I  
On  
13 C  
Et  
14 J  
De  
15 J  
De  
Et  
16 C  
De  
17  
19,

L

Q

S

1

2 V

V

3 C

De

1

5 Et ne forte bibant, et obliviscantur iudiciorum,  
Et mutent causam filiorum pauperis.  
6 Date siceram moerentibus,  
Et vinum his qui amaro sunt animo.  
7 Bibant, et obliviscantur egestatis suae,  
Et doloris sui non recordentur amplius.  
8 Aperi os tuum muto,  
Et causis omnium filiorum qui pertrans-eunt.  
9 Aperi os tuum, decerne quod iustum est,  
Et iudica inopem et pauperem.

**Encomium mulieris fortis, seu matronae israeliticae**

10 Mulierem fortem quis inveniet?  
Procul et de ultimis finibus pretium eius.  
11 Confidit in ea cor viri sui,  
Et spoliis non indigebit.  
12 Reddet ei bonum, et non malum,  
Omnibus diebus vitae suae.  
13 Quaesivit lanam et linum,  
Et operata est consilio manuum suarum.  
14 Facta et quasi navis institoris,  
De longe portans panem suum.  
15 Et de nocte surrexit,  
Deditque praedam domesticis suis,  
Et cibaria ancillis suis.  
16 Consideravit agrum, et emit eum;  
De fructu manuum suarum plantavit vineam.  
17 Accinxit fortitudine lumbos suos,

Et roboravit brachium suum.  
18 Gustavit, et vidit quia bona est negotiatio eius;  
Non extinguetur in nocte lucerna eius.  
19 Manum suam misit ad fortia,  
Et digiti eius apprehenderunt fusum.  
20 Manum suam aperuit inopi,  
Et palmas suas extendit ad pauperem.  
21 Non timebit domui suae a frigoribus nivis;  
Omnes enim domestici eius vestiti sunt duplicibus.  
22 Stragulatam vestem fecit sibi;  
Byssus et purpura indumentum eius.  
23 Nobilis in portis vir eius,  
Quando sederit cum senatoribus terrae.  
24 Sindonem fecit, et vendidit,  
Et cingulum tradidit Chananaeo.  
25 Fortitudo et decor indumentum eius,  
Et ridebit in die novissimo.  
26 Os suum aperuit sapientiae,  
Et lex clementiae in lingua eius.  
27 Consideravit semitas domus suae,  
Et panem otiosa non comedit.  
28 Surrexerunt filii eius, et beatissimam praedicaverunt;  
Vir eius, et laudavit eam.  
29 Multae filiae congregaverunt divitias;  
Tu supergressa es universas.  
30 Fallax gratia, et vana est pulchritudo;  
Mulier timens Dominum ipsa laudabitur.  
31 Date ei de fructu manuum suarum,  
Et laudent eam in portis opera eius.

19,15; Deut 1,16. — 10-31: Eccli. 26,1-3.16-24. — 15: Lc 12,42. — 23: Ruth 4,1-2.

**L I B E R   E C C L E S I A S T E S**  
**QUI AB HEBRAEIS «COHELETH» APPELLATUR**

**SUMMARIUM** *Prologus (1,1-11). Corpus operis (1,12-12,8). Epilogus (12,9-14).*

**PROLOGUS**

**Vanitas vanitatum**

1 <sup>1</sup> Verba Ecclesiastae, filii David, regis Ierusalem.  
2 Vanitas vanitatum, dixit Ecclesiastes;  
Vanitas vanitatum, et omnia vanitas.  
3 Quid habet amplius homo  
De universo labore suo quo laborat sub sole?

1 1: Eccl 1,12; 7,28; 12,8-9. — 2: Ps 61,

**Nihil novum sub sole**

4 Generatio praeterit, et generatio advenit;  
Terra autem in aeternum stat.  
5 Oritur sol et occidit,  
Et ad locum suum revertitur;  
Ibique renascens, gyrat per meridiem,  
et flectitur ad aquilonem.  
Lustrans universa in circuitu pergit spiritus,

10; 143,3-4; Eccl 12,8. — 3: Eccl 2,11.22; 3,9; 5,15. — 5: Ps 18,6-7. — 7: Eccli 40,11. —



Et in circulos suos revertitur.  
 7 Omnia flumina intrant in mare,  
Et mare non redundat;  
Ad locum unde exeunt flumina  
Revertuntur ut iterum fluant.  
 8 Cunctae res difficiles;  
Non potest eas homo explicare sermone.  
Non saturatur oculus visu,  
Nec auris auditu impletur.  
 9 Quid est quod fuit? Ipsum quod futu-  
rum est.  
Quid est quod factum est? Ipsum quod  
faciendum est.  
 10 Nihil sub sole novum,  
Nec valet quisquam dicere: Ecce hoc re-  
cens est;  
Iam enim praecessit in saeculis quae fue-  
runt ante nos.  
 11 Non est priorum memoria;  
Sed nec eorum quidem quae postea futu-  
ra sunt.  
Erit recordatio apud eos qui futuri sunt  
in novissimo.

## CORPUS OPERIS

(1,12-12,8)

## Vanitas sapientiae

12 Ego Ecclesiastes fui rex Israel in Ieru-  
salem;  
 13 Et proposui in animo meo quaerere et  
investigare sapienter  
De omnibus quae fiunt sub sole.  
Hanc occupationem pessimam  
Dedit Deus filiis hominum, ut occupa-  
rentur in ea.  
 14 Vidi cuncta quae fiunt sub sole,  
Et ecce universa vanitas et afflictio spi-  
ritus.  
 15 Perversi difficile corriguntur,  
Et stultorum infinitus est numerus.  
 16 Locutus sum in corde meo, dicens:  
Ecce magnus effectus sum, et praecessi  
omnes sapientia  
Qui fuerunt ante me in Ierusalem;  
Et mens mea contemplata est multa sa-  
pienter, et didici.  
 17 Dedique cor meum ut scirem pruden-  
tiam  
Atque doctrinam, erroresque et stulti-  
tiam;  
Et agnovi quod in his quoque esset labor  
et afflictio spiritus;  
 13 Eo quod in multa sapientia multa sit  
indignatio;  
Et qui addit scientiam, addit et laborem.

## Vanitas deliciarum

2 <sup>1</sup> Dixi ego in corde meo: Vadam,  
Et affluam deliciis, et fruam bonis;

8: Prov 27,20; Eccl 8,17; Eccl 43,29. — 9-10: Eccl 3,15. — 11: Eccl 2,16. — 13: Eccl 8,9. — 14: Eccl 2,11.17.26; 4,4; 6,9. — 16: Eccl 2,9. —

Et vidi quod hoc quoque esset vanitas.  
 2 Risum reputavi errorem,  
Et gaudio dixi: Quid frustra deciperis?  
 3 Cogitavi in corde meo abstrahere a vino  
carnem meam,  
Ut animum meum transferrem ad sa-  
pientiam,  
Devitareque stultitiam,  
Donec viderem quid esset utile filiis ho-  
minum,  
Quo facto opus est sub sole numero die-  
rum vitae suae.  
 4 Magnificavi opera mea,  
Aedificavi mihi domos,  
Et plantavi vineas;  
 5 Feci hortos et pomaria,  
Et consevi ea cuncti generis arboribus;  
 6 Et exstruxi mihi piscinas aquarum,  
Ut irrigarem silvam lignorum germinan-  
tium,  
 7 Posse servi et ancillas,  
Multamque familiam habui,  
Armenta quoque, et magnos ovium greges,  
Ultra omnes qui fuerunt ante me in Ieru-  
salem;  
 8 Coacervavi mihi argentum et aurum,  
Et substantias regum ac provinciarum;  
Feci mihi cantores et cantatrices,  
Et delicias filiorum hominum,  
Scyphos, et urceos in ministerio ad vina  
fundenda;  
 9 Et supergressus sum opibus  
Omnes qui ante me fuerunt in Ierusalem:  
Sapientia quoque perseveravit mecum.  
 10 Et omnia quae desideraverunt oculi  
mei  
Non negavi eis,  
Nec prohibui cor meum quin omni vo-  
luptate frueretur,  
Et oblectaret se in his quae praepara-  
veram;  
Et hanc ratus sum partem meam si ute-  
rer labore meo.  
 11 Cumque me convertissem ad universa  
opera quae fecerant manus meae,  
Et ad labores in quibus frustra suda-  
veram,  
Vidi in omnibus vanitatem et afflictionem  
animi,  
Et nihil permanere sub sole.

## Idem est finis sapientis et stulti

12 Transivi ad contemplandam sapientiam,  
Erroresque, et stultitiam.  
(Quid est, inquam, homo,  
Ut sequi possit regem, factorem suum?)  
 13 Et vidi quod tantum praecederet sapien-  
tia stultitiam,  
Quantum differt lux a tenebris.

17: Eccl 2,3.12; 7,24-26. — 18: Eccl 12,12.  
 2 <sup>1</sup> Sap 2,6; Lc 12,19. — 10: Eccl 3,22; 5,18; 9,9. — 11: Eccl 1,3.14. — 12: Eccl 1,

14 Sapientis oculi in capite eius;  
Stultus in tenebris ambulat;  
Et didici quod unus utriusque esset in-  
teritus.

15 Et dixi in corde meo:  
Si unus et stulti et meus occasus erit,  
Quid mihi prodest quod maiorem sapien-  
tiae dedi operam?

Locutusque cum mente mea,  
Animadverti quod hoc quoque esset va-  
nitatis.

16 Non enim erit memoria sapientis simi-  
liter ut stulti in perpetuum,  
Et futura tempora oblivione cuncta pa-  
riter operient:

Moritur doctus similiter ut indoctus.

17 Et idcirco taeduit me vitae meae,  
Videntem mala universa esse sub sole,  
Et cuncta vanitatem et afflictionem spi-  
ritus.

### Vanum est laborare

18 Rursus detestatus sum omnem indus-  
triam meam,

Qua sub sole studiosissime laboravi,  
Habiturus haeredem post me,

19 Quem ignoro utrum sapiens an stultus  
futurus sit,

Et dominabitur in laboribus meis,  
Quibus desudavi et sollicitus fui;

Et est quidquam tam vanum?

20 Unde cessavi,  
Renuntiavitque cor meum ultra laborare  
sub sole.

21 Nam cum alius laboret in sapientia,  
Et doctrina, et sollicitudine,  
Homini otioso quaesita dimittit;

Et hoc ergo vanitas et magnum malum.

22 Quid enim proderit homini de universo  
labore suo,

Et afflictione spiritus,  
Qua sub sole cruciatus est?

23 Cuncti dies eius doloribus et aerumnis  
pleni sunt,

Nec per noctem mente requiescit.

Et hoc nonne vanitas est?

24 Nonne melius est comedere et bibere,  
Et ostendere animae suae bona de labori-  
bus suis?

Et hoc de manu Dei est.

25 Quis ita devorabit et deliciis affluet ut  
ego?

26 Homini bono in conspectu suo  
Dedit Deus sapientiam, et scientiam, et  
laetitiam;

Peccatori autem dedit afflictionem et cu-  
ram superfluum,

Ut addat, et congreget.

17; 7,26. — 14: Ps 48,11; Prov 17,24; Eccl 2,16;  
 3,19; 6,8; 8,1; 9,2-3. — 16: Eccl 1,11; 9,5;  
 Sap 2,4; Eccl 44,9. — 19: Ps 38,7; Eccl 11,20. —  
 22: Eccl 1,3. — 24: Eccl 3,12-13,22; 5,18; 8,15.

Et tradat ei qui placuit Deo;  
Sed et hoc vanitas est, et cassa sollicitu-  
do mentis.

### Omnia tempus habent

3 <sup>1</sup> Omnia tempus habent,  
Et suis spatiis transeunt universa sub  
caelo.

2 Tempus nascendi, et tempus moriendi;  
Tempus plantandi, et tempus evellendi  
quod plantatum est.

3 Tempus occidendi, et tempus sanandi;  
Tempus destruendi, et tempus aedificandi.

4 Tempus flendi, et tempus ridendi;  
Tempus plangendi, et tempus saltandi.

5 Tempus spargendi lapides et tempus col-  
ligendi,

Tempus amplexandi, et tempus longe fieri  
ab amplexibus.

6 Tempus acquirendi, et tempus perdendi;  
Tempus custodiendi, et tempus abiiciendi.

7 Tempus scindendi, et tempus consuendi;  
Tempus tacendi, et tempus loquendi.

8 Tempus dilectionis, et tempus odii;  
Tempus belli, et tempus pacis.

### Omnia incerta in vita hominis

9 Quid habet amplius homo de labore  
suo?

10 Vidi afflictionem quam dedit Deus filiis  
hominum,

Ut distendantur in ea.

11 Cuncta fecit bona tempore suo,  
Et mundum tradidit disputationi eorum,

Ut non inveniat homo opus  
Quod operatus est Deus ab initio usque  
ad finem.

12 Et cognovi quod non esset melius nisi  
laetari,

Et facere bene in vita sua;

13 Omnis enim homo qui comedit et  
bibit,

Et videt bonum de labore suo,  
Hoc donum Dei est.

14 Didici quod omnia opera quae fecit  
Deus perseverent in perpetuum;

Non possumus eis quidquam addere, nec  
auferre,

Quae fecit Deus ut timeatur.

15 Quod factum est ipsum permanet;  
Quae futura sunt iam fuerunt;

Et Deus instaurat quod abiit.

### Cuncta perturbata in societate

16 Vidi sub sole in loco iudicii impietatem,  
Et in loco iustitiae iniquitatem;

17 Et dixi in corde meo;

3 <sup>1</sup>: Eccl 8,6. — 5: Ioel 2,16; 1 Cor 7,5. — 9:  
 Eccl 1,3; 2,22. — 11: Gen 1,31; Eccl 7,30;  
 8,17; 11,5; Eccl 39,21-39. — 12: Ps 33,15; 36,  
 3. — 13: Eccl 2,24; 5,19; Eccl 11,14. — 14:  
 Eccl 18,5. || Conc. Valent. III: D 322. — 15:  
 Eccl 1,9. — 16: Eccl 4,1. — 17: Eccl 12,14;

Iustum et impium iudicabit Deus.

Et tempus omnis rei tunc erit.

<sup>18</sup> Dixi in corde meo de filiis hominum,

Ut probaret eos Deus,

Ut ostenderet similes esse bestiis.

<sup>19</sup> Idcirco unus interitus est hominis et iumentorum,

Et aequa utriusque conditio.

Sicut moritur homo,

Sic et illa moriuntur.

Similiter spirant omnia,

Et nihil habet homo iumento amplius:

Cuncta subiacent vanitati;

<sup>20</sup> Et omnia pergunt ad unum locum.

De terra facta sunt,

Et in terram pariter revertuntur.

<sup>21</sup> Quis novit si spiritus filiorum Adam ascendat sursum,

Et si spiritus iumentorum descendat deorsum?

<sup>22</sup> Et deprehendi nihil esse melius

Quam laetari hominem in opere suo,

Et hanc esse partem illius.

Quis enim eum adducet ut post se futura cognoscat?

**4** <sup>1</sup> Verti me ad alia, et vidi calumnias

Quae sub sole geruntur,

Et lacrymas innocentium,

Et neminem consolatorem,

Nec posse resistere eorum violentiae,

Cunctorum auxilio destitutos;

<sup>2</sup> Et laudavi magis mortuos quam vi-

ventes;

<sup>3</sup> Et feliciorum utroque iudicavi

Qui necdum natus est,

Nec vidit mala quae sub sole fiunt.

<sup>4</sup> Rursum contemplatus sum omnes labo-

res hominum,

Et industrias animadverti patere invidiae proximi;

Et in hoc ergo vanitas et cura super-

flua est.

<sup>5</sup> Stultus complicat manus suas,

Et comedit carnes suas, dicens:

<sup>6</sup> Melior est pugillus cum requie,

Quam plena utraque manus cum labore

et afflictione animi.

<sup>7</sup> Considerans, reperi et aliam vanitatem

sub sole.

<sup>8</sup> Unus est, et secundum non habet,

Non filium, non fratrem,

Et tamen laborare non cessat,

Nec satiantur oculi eius divitiis;

Nec recogitat, dicens:

Cui laboro, et fraudo animam meam

bonis?

In hoc quoque vanitas est et afflictio

pessima.

<sup>2 Cor 5,10. — 20: Gen 2,7; 3,19; Ps 102,14; Eccl 12,7; Sap 2,3; Eccl 10,9; 17,1-2; 40,11; 41,13. — 21: Sap 2,2. — 22: Eccl 2,19,24; 8,7; 10,14.</sup>

## Utilitas societatis

<sup>9</sup> Melius est ergo duos esse simul quam unum;

Habent enim emolumentum societatis suae.

<sup>10</sup> Si unus ceciderit, ab altero fulciatur.

Vae soli, quia cum ceciderit, non habet sublevantem se.

<sup>11</sup> Et si dormierint duo, fovebuntur mutuo;

Unus quomodo calefiet?

<sup>12</sup> Et si quispiam praevaluerit contra unum,

Duo resistunt ei;

Funiculus triplex difficile rumpitur.

<sup>13</sup> Melior est puer pauper, et sapiens,

Rege sene et stulto.

Qui nescit praevidere in posterum.

<sup>14</sup> Quod de carcere catenisque interdum quis egrediatur ad regnum;

Et alius, natus in regno, inopia consumatur.

<sup>15</sup> Vidi cunctos viventes qui ambulant sub sole

Cum adolescente secundo, qui consurget pro eo.

<sup>16</sup> Infinitus numerus est populi

Omnium qui fuerunt ante eum,

Et qui postea futuri sunt non laetabuntur in eo;

Sed et hoc vanitas et afflictio spiritus.

## In Deum officia

<sup>17</sup> Custodi pedem tuum ingrediens domum Dei,

Et appropinqua ut audias.

Multo enim melior est obedientia quam stultorum victimae,

Qui nesciunt quid faciunt mali.

**5** <sup>1</sup> Ne temere quid loquaris,

Neque cor tuum sit velox

Ad proferendum sermonem coram Deo.

Deus enim in caelo, et tu super terram;

Idcirco sint pauci sermones tui.

<sup>2</sup> Multas curas sequuntur somnia,

Et in multis sermonibus invenietur stultitia.

<sup>3</sup> Si quid vovisti Deo,

Ne moreris reddere;

Displicet enim ei infidelis et stulta promissio;

Sed quodcumque voveris redde,

<sup>4</sup> Multoque melius est non vovere,

Quam post votum promissa non reddere.

<sup>5</sup> Ne dederis os tuum ut peccare facias carnem tuam;

**4** <sup>1: Eccl 3,16; 5,7. — 2: Iob 3,11-26; Eccl 7,2. — 3: Eccl 6,3. — 6: Prov 15,16. — 8: Eccl 2,18. — 17: 1 Sam 15,22; Prov 15,8.</sup>

**5** <sup>1: Eccl 7,15; Mt 6,7. — 2: Prov 10,19; Eccl 10,14. — 3: Num 30,3; Deut 23,21,23; Ps 49,14; 65,13-14. — 4: Prov 20,25; Act 5,4. —</sup>

Neque dicas coram angelo:  
 Non est providentia;  
 Ne forte iratus Deus contra sermones  
 tuos.  
 Dissipet cuncta opera manuum tuarum.  
 6 Ubi multa sunt somnia,  
 Plurimae sunt vanitates et sermones in-  
 numeri;  
 Tu vero Deum time.

### Iniustitia

7 Si videris calumnias egenorum, et vio-  
 lenta iudicia,  
 Et subverti iustitiam in provincia,  
 Non mireris super hoc negotio;  
 Quia excelso excelsior est alius,  
 Et super hos quoque eminentiores sunt  
 alii;  
 8 Et insuper universae terrae rex imperat  
 servienti.  
 9 Avarus non implebitur pecunia,  
 Et qui amat divitias fructum non capiet  
 ex eis;  
 Et hoc ergo vanitas.  
 10 Ubi multae sunt opes,  
 Multi et qui comedunt eas.  
 Et quid prodest possessori,  
 Nisi quod cernit divitias oculis suis?  
 11 Dulcis est somnus operanti,  
 Sive parum sive multum comedat;  
 Saturitas autem divitis non sinit eum dor-  
 mire.

### Labor inutilis

12 Est et alia infirmitas pessima quam vidi  
 sub sole:  
 Divitiae conservatae in malum domini  
 sui.  
 13 Pereunt enim in afflictione pessima:  
 Generavit filium qui in summa egestate  
 erit.  
 14 Sicut egressus est nudus de utero ma-  
 tris suae, sic revertetur,  
 Et nihil auferet secum de labore suo.  
 15 Miserabilis prorsus infirmitas:  
 Quomodo venit, sic revertetur.  
 Quid ergo prodest ei quod laboravit in  
 ventum?  
 16 Cunctis diebus vitae suae comedit in  
 tenebris,  
 Et in curis multis, et in aerumna atque  
 tristitia.

### Quid bonum

17 Hoc itaque visum est mihi.  
 Bonum ut comedat quis et bibat,  
 Et fruatur laetitia ex labore suo,

6: Deut 6,2; 10,12; Eccl 12,13. — 7: Eccl 3,16;  
 4,1. — 9: Prov 28,8.22. — 14: Iob 1,21; 1 Tim  
 6,7. — 15: Eccl 1,3. — 17: Eccl 2,24. — 18: Eccl  
 3,13.

Quo laboravit ipse sub sole,  
 Numero dierum vitae suae  
 Quos dedit ei Deus;  
 Et haec est pars illius.  
 18 Et omni homini cui dedit Deus divitias,  
 atque substantiam,  
 Potestatemque ei tribuit ut comedat ex  
 eis,  
 Et fruatur parte sua, et laetetur de labo-  
 re suo.  
 Hoc est donum Dei.  
 19 Non enim satis recordabitur dierum  
 vitae suae,  
 Eo quod Deus occupet deliciis cor eius.

### Desideria quae expleri nequeunt

6 1 Est et aliud malum quod vidi sub  
 sole,  
 Et quidem frequens apud homines:  
 2 Vir cui dedit Deus divitias,  
 Et substantiam, et honorem,  
 Et nihil deest animae suae,  
 Ex omnibus quae desiderat;  
 Nec tribuit ei potestatem, Deus ut co-  
 medat ex eo,  
 Sed homo extraneus vorabit illud:  
 Hoc vanitas et miseria magna est.  
 3 Si genuerit quispiam centum liberos,  
 Et vixerit multos annos,  
 Et plures dies aetatis habuerit,  
 Et anima illius non utatur bonis sub-  
 stantiae suae,  
 Sepulturaque careat:  
 De hoc ego pronuntio quod melior illo  
 sit abortivus.  
 4 Frustra enim venit,  
 Et pergit ad tenebras,  
 Et oblivione delebitur nomen eius.  
 5 Non vidit solem,  
 Neque cognovit distantiam boni et mali.  
 6 Etiam si duobus millibus annis vixerit,  
 Et non fuerit perfructus bonis,  
 Nonne ad unum locum properant omnia?  
 7 Omnis labor hominis in ore eius;  
 Sed anima eius non implebitur.  
 8 Quid habet amplius sapiens a stulto?  
 Et quid pauper, nisi ut pergat illuc ubi est  
 vita?  
 9 Melius est videre quod cupias,  
 Quam desiderare quod nescias.  
 Sed et hoc vanitas est, et praesumptio  
 spiritus.  
 10 Qui futurus est, iam vocatum est no-  
 men eius;  
 Et scitur quod homo sit,  
 Et non possit contra fortiores se in iudi-  
 cio contendere.  
 11 Verba sunt plurima,  
 Multamque in disputando habentia vani-  
 tatem.

6 2: Eccl 2,18-19. — 7: Prov 16,26.



## Quid optimum

**7** <sup>1</sup> Quid necesse est homini maiora se quaerere,  
Cum ignoret quid conducat sibi in vita sua,

Numero dierum peregrinationis suae,  
Et tempore quod velut umbra praeterit?  
Aut quis ei poterit indicare

Quod post eum futurum sub sole sit?  
<sup>2</sup> Melius est nomen bonum quam unguenta pretiosa,

Et dies mortis die natiuitatis.

<sup>3</sup> Melius est ire ad domum luctus

Quam ad domum convivii;

In illa enim finis cunctorum admonetur hominum,

Et vivens cogitat quid futurum sit.

<sup>4</sup> Melior est ira risu,

Quia per tristitiam vultus corrigitur animus delinquentis.

<sup>5</sup> Cor sapientium ubi tristitia est,

Et cor stultorum ubi laetitia.

<sup>6</sup> Melius est a sapiente corripui,

Quam stultorum adulatione decipi;

<sup>7</sup> Quia sicut sonitus spinarum ardentium sub olla,

Sic risus stulti;

Sed et hoc vanitas.

<sup>8</sup> Calumniā conturbat sapientem,

Et perdet robur cordis illius.

<sup>9</sup> Melior est finis orationis quam principium.

Melior est patiens arrogante.

<sup>10</sup> Ne sis velox ad irascendum,

Quia ira in sinu stulti requiescit.

<sup>11</sup> Ne dicas: Quid putas causae est

Quod priora tempora meliora fuere quam nunc sunt?

Stulta enim est huiusmodi interrogatio.

<sup>12</sup> Utilior est sapientia cum divitiis,

Et magis prodest videntibus solem.

<sup>13</sup> Sicut enim protegit sapientia, sic protegit pecunia;

Hoc autem plus habet eruditio et sapientia,

Quod vitam tribuit possessori suo.

<sup>14</sup> Considera opera Dei,

Quod nemo possit corrigere quem ille despexerit.

<sup>15</sup> In die bona frui bonis,

Et malam diem praecave;

Sicut enim hanc, sic et illam fecit Deus,  
Ut non inveniatur homo contra eum iustas querimonias.

<sup>16</sup> Haec quoque vidi in diebus vanitatis meae:

Iustus perit in iustitia sua,

**7** 1: Iob 14,2; Ps 143,4; Eccl 2,18; 3,22. — 2: Prov 22,1; Eccl 4,2; Eccl 41,15-16. — 3: Eccl 7,38-40. — 6: Ps 140,5; Prov 15,31-32. — 9: Prov 14,29. — 13: Prov 3,18. — 16: Eccl 8,12-14. — 20: Eccl 9,16.18. — 21: 3 Reg 8,46; 2 Par 6,36; Iob 9,20; 15,14; 25,4; Prov 20,9;

Et impius multo vivit tempore in malitia sua.

<sup>17</sup> Noli esse iustus multum,

Neque plus sapias quam necesse est,  
Ne obstupescas.

<sup>18</sup> Ne impie agas multum,

Et noli esse stultus,

Ne moriaris in tempore non tuo.

<sup>19</sup> Bonum est te sustentare iustum;

Sed et ab illo ne subtrahas manum tuam;  
Quia qui timet Deum nihil negligit.

<sup>20</sup> Sapientia confortavit sapientem

Super decem principes civitatis;

<sup>21</sup> Non est enim homo iustus in terra

Qui faciat bonum et non peccet.

<sup>22</sup> Sed et cunctis sermonibus qui dicuntur

Ne accommodes cor tuum,

Ne forte audias servum tuum maledicentem tibi;

<sup>23</sup> Scit enim conscientia tua

Quia et tu crebro maledixisti aliis.

<sup>24</sup> Cuncta tentavi in sapientia.

Dixi: Sapiens efficiar,

Et ipsa longius recessit a me,

<sup>25</sup> Multo magis quam erat.

Et alta profunditas, quis inveniet eam?

## Mulieris amaritudo

<sup>26</sup> Lustravi universa animo meo,

Ut scirem et considerare,

Et quaererem sapientiam, et rationem,

Et ut cognoscerem impietatem stulti,

Et errorem imprudentium;

<sup>27</sup> Et inveni amariorem morte mulierem,

Quae laqueus venatorum est,

Et sagena cor eius,

Vincula sunt manus illius.

Qui placet Deo effugiet illam;

Qui autem peccator est capietur ab illa.

<sup>28</sup> Ecce hoc inveni, dixit Ecclesiastes,

Unum et alterum ut invenirem rationem,

<sup>29</sup> Quam adhuc quaerit anima mea,

Et non inveni.

Virum de mille unum reperi;

Mulierem ex omnibus non inveni.

<sup>30</sup> Solummodo hoc inveni,

Quod fecerit Deus hominem rectum,

Et ipse se infinitis miscuerit quaestionibus.

Quis talis ut sapiens est?

Et quis cognovit solutionem verbi?

## Vir probus

**8** <sup>1</sup> Sapientia hominis lucet in vultu eius,

Et potentissimus faciem illius commutabit.

<sup>2</sup> Ego os regis observo,

Et praecepta iuramenti Dei.

Eccl 7,5; 8,6; 1 Io 1,8. — 26: Eccl 1,17; 2,12. — 27: Prov 5,4; 22,14. — 30: Eccl 3,11.

**8** 3: Eccl 10,4. — 7: Eccl 3,22; 7,1; 10,14. — 9: Eccl 1,13. — 11: Ps 49,21; Rom 2,4-5;

3 Ne festines recedere a facie eius,  
Neque permanear in opere malo,  
Quia omne quod voluerit faciet.  
 4 Et sermo illius potestate plenus est,  
Nec dicere ei quisquam potest: Quare ita  
facis?  
 5 Qui custodit praeceptum non experietur  
quidquam mali.  
Tempus et responsionem cor sapientis  
intelligit.  
 6 Omni negotio tempus est, et opportu-  
nitas;  
Et multa hominis afflictio,  
 7 Quia ignorat praeterita,  
Et futura nullo scire potest nuntio.  
 8 Non est in hominis potestate prohibere  
spiritum;  
Nec habet potestatem in die mortis;  
Nec sinitur quiescere ingruente bello;  
Neque salvabit impietas impium.

### Eadem sors iusto et iniusto contingit

9 Omnia haec consideravi,  
Et dedi cor meum in cunctis operibus quae  
fiunt sub sole.  
Interdum dominatur homo homini in  
malum suum.  
 10 Vidi impios sepultos,  
Qui etiam cum adhuc viverent  
In loco sancto erant,  
Et laudabantur in civitate  
Quasi iustorum operum.  
Sed et hoc vanitas est.  
 11 Etenim quia non profertur cito  
Contra malos sententia,  
Absque timore ullo  
Filii hominum perpetrant mala.  
 12 Attamen peccator ex eo quod centies  
facit malum,  
Et per patientiam sustentatur,  
Ego cognovi quod erit bonum timentibus  
Deum,  
Qui verentur faciem eius.  
 13 Non sit bonum impio,  
Nec prolongentur dies eius,  
Sed quasi umbra transeant qui non ti-  
ment faciem Domini.  
 14 Est et alia vanitas quae fit super terram:  
Sunt iusti quibus mala proveniunt  
Quasi opera egerint impiorum;  
Et sunt impii qui ita securi sunt  
Quasi iustorum facta habeant.  
Sed et hoc vanissimum iudico.  
 15 Laudavi igitur laetitiam;  
Quod non esset homini bonum sub sole,  
Nisi quod comederet, et biberet, atque  
gauderet,  
Et hoc solum secum auferret de labore  
suo,

2 Petr 3,9. — 14: Eccl 7,16. — 15: Eccl 2,24. —  
 16: Eccl 1,13; 3,10. — 17: Eccl 3,11.

In diebus vitae suae quos dedit ei Deus  
sub sole.  
 16 Et apposui cor meum ut scirem sapien-  
tiam,  
Et intelligerem distentionem quae versa-  
tur in terra.  
Est homo qui diebus et noctibus somnum  
non capit oculis.  
 17 Et intellexi quod omnium operum Dei  
Nullam possit homo invenire rationem  
Eorum quae fiunt sub sole;  
Et quanto plus laboraverit ad quaeren-  
dum,  
Tanto minus inveniat:  
Etiam si dixerit sapiens se nosse,  
Non poterit reperire.

9 <sup>1</sup> Omnia haec tractavi in corde meo,  
Ut curiose intelligerem.  
Sunt iusti atque sapientes,  
Et opera eorum in manu Dei;  
Et tamen nescit homo utrum amore an  
odio dignus sit.  
 2 Sed omnia in futurum servantur incerta,  
Eo quod universa aequae eveniant iusto  
et impio,  
Bono et malo, mundo et immundo,  
Immolanti victimas et sacrificia contem-  
nenti.  
Sicut bonus, sic et peccator;  
Ut periurus, ita et ille qui verum deierat.

### De morte

3 Hoc est pessimum inter omnia quae sub  
sole fiunt,  
Quia eadem cunctis eveniunt.  
Unde et corda filiorum hominum implen-  
tur malitia  
Et contemptu in vita sua,  
Et post haec ad inferos deducuntur.  
 4 Nemo est qui semper vivat, et qui huius  
rei habeat fiduciam;  
Melior est canis vivus leone mortuo.  
 5 Viventes enim sciunt se esse morituros;  
Mortui vero nihil noverunt amplius,  
Nec habent ultra mercedem,  
Quia oblivioni tradita est memoria eorum.  
 6 Amor quoque, et odium, et invidiae si-  
mul perierunt;  
Nec habent partem in hoc saeculo,  
Et in opere quod sub sole geritur.  
 7 Vade ergo, et comede in laetitia panem  
tuum,  
Et bibe cum gaudio vinum tuum,  
Quia Deo placent opera tua.  
 8 Omni tempore sint vestimenta tua can-  
dida;  
Et oleum de capite tuo non deficiat.  
 9 Perfruere vinum cum uxore quam dili-  
gis,

9 <sup>2</sup>: Eccl 2,14. — 5: Eccl 1,11; Is 26,14. —  
 7: Eccl 2,1,24; 8,15; 11,9. — 12: Eccl 8,7;  
 Lc 21,35. — 16: Prov 21,22; 24,5; Eccl 7,20;  
 Sap 6,1.

Cunctis diebus vitae instabilitatis tuae,  
Qui dati sunt tibi sub sole omni tempore  
vanitatis tuae;

Haec est enim pars in vita

Et in labore tuo quo laboras sub sole.

10 Quodcumque facere potest manus tua  
Instante operare,

Quia nec opus, nec ratio, nec sapientia,  
nec scientia

Erunt apud inferos, quo tu properas.

### De fortuna incerta

11 Verti me ad aliud, et vidi sub sole

Nec velocium esse cursum,

Nec fortium bellum,

Nec sapientium panem,

Nec doctorum divitias,

Nec artificum gratiam;

Sed tempus casumque in omnibus.

12 Nescit homo finem suum;

Sed sicut pisces capiuntur hamo,

Et sicut aves laqueo comprehenduntur,

Sic capiuntur homines in tempore malo,

Cum eius extemplo supervenerit.

13 Hanc quoque sub sole vidi sapientiam,

Et probavi maximam:

14 Civitas parva, et pauci in ea viri;

Venit contra eam rex magnus, et vallavit  
eam,

Exstruxitque munitiones per gyrum, et  
perfecta est obsidio.

15 Inventusque est in ea vir pauper et sa-  
piens,

Et liberavit urbem per sapientiam suam;  
Et nullus deinceps recordatus est hominis  
illius pauperis.

16 Et dicebam ego meliorem esse sapien-  
tiam fortitudine.

Quomodo ergo sapientia pauperis con-  
tempta est,

Et verba eius non sunt audita?

17 Verba sapientium audiuntur in silentio,  
Plus quam clamor principis inter stultos.

18 Melior est sapientia quam arma bel-  
lica;

Et qui in uno peccaverit multa bona  
perdet.

### De sapientia et stultitia

**10** 1 Muscae morientes perdunt sua-  
vitatem unguenti.

Pretiosior est sapientia et gloria,

Parva et ad tempus stultitia.

2 Cor sapientis in dextera eius,

Et cor stulti in sinistra illius.

3 Sed et in via stultus ambulans,

Cum ipse insipiens sit,

Omnes stultos aestimat.

4 Si spiritus potestatem habentis ascen-  
derit super te,

**10** 4: Eccl 8,3. — 8: Ps 7,16; Prov 26,27;  
Eccl 27,28-30. — 12: Prov 10,32; Eccl

Locum tuum ne dimiseris,

Quia curatio faciet cessare peccata ma-  
xima.

### De pravo regime

5 Est malum quod vidi sub sole,

Quasi per errorem egrediens a facie prin-  
cipis:

6 Positum stultum in dignitate sublimi,

Et divites sedere deorsum.

7 Vidi servos in equis,

Et principes ambulantes super terram  
quasi servos.

8 Qui fodit foveam incidet in eam,

Et qui dissipat sepem mordebit eum co-  
luber.

9 Qui transfert lapides affligetur in eis,  
Et qui scindit ligna vulnerabitur ab eis.

10 Si retusum fuerit ferrum,

Et hoc non ut prius, sed hebetatum fuerit,  
Multo labore exacuetur,

Et post industriam sequetur sapientia.

11 Si mordeat serpens in silentio,

Nihil eo minus habet qui occulte detrahit.

12 Verba oris sapientis gratia,

Et labia insipientis praecipitabunt eum;

13 Initium verborum eius stultitia,

Et novissimum oris illius error pessimus.

14 Stultus verba multiplicat.

Ignorat homo quid ante se fuerit;

Et quid post se futurum sit, quis ei pot-  
erit indicare?

15 Labor stultorum affliget eos,

Qui nesciunt in urbem pergere.

### De regum temperantia et pru-

### dentia

16 Vae tibi, terra, cuius rex puer est,

Et cuius principes mane comedunt.

17 Beata terra cuius rex nobilis est,

Et cuius principes vescuntur in tempore  
suo,

Ad reficiendum, et non ad luxuriam.

18 In pigritiis humiliabitur contignatio,

Et in infirmitate manuum perstillabit do-  
mus.

19 In risum faciunt panem et vinum

Ut epulentur viventes;

Et pecuniae obediunt omnia.

20 In cogitatione tua regi ne detrahas,

Et in secreto cubiculi tui ne maledixeris  
diviti:

Quia et aves caeli portabunt vocem tuam,

Et qui habet pennas annuntiabit senten-  
tiam.

### De prudentia in labore

**11** 1 Mitte panem tuum super transeun-  
tes aquas,

Quia post tempora multa invenies illum.

2 Da partem septem necnon et octo,

21,19. — 14: Eccl 5,2; 8,7. — 16: Is 3,4.12; 5.11.  
20: Ex 22,28.

Quia ignoras quid futurum sit mali super terram.

<sup>3</sup> Si repletae fuerint nubes,  
Imbrem super terram effundent.  
Si ceciderit lignum ad austrum aut ad aquilonem,

In quocumque loco ceciderit ibi erit.  
<sup>4</sup> Qui observat ventum non seminat;

Et qui considerat nubes nunquam metet.  
<sup>5</sup> Quomodo ignoras quae sit via spiritus,  
Et qua ratione compingantur ossa in ventre praegnantis:

Sic nescis opera Dei.

Qui fabricator est omnium,

<sup>6</sup> Mane semina semen tuum,

Et vespere ne cesset manus tua:

Quia nescis quid magis oriatur, hoc aut illud;

Et si utrumque simul, melius erit.

### Bonum hominis

<sup>7</sup> Dulce lumen,

Et delectabile est oculis videre solem.

<sup>8</sup> Si annis multis vixerit homo,

Et in his omnibus laetatus fuerit,  
Meminisse debet tenebrosi temporis, et dierum multorum,

Qui cum venerint, vanitatis arguentur praeterita.

<sup>9</sup> Laetare ergo, iuvenis, in adolescentia tua;

Et in bono sit cor tuum in diebus iuventutis tuae;

Et ambula in viis cordis tui,

Et in intuitu oculorum tuorum,

Et scito quod pro omnibus his adducet te Deus in iudicium.

<sup>10</sup> Aufer iram a corde tuo,

Et amove malitiam a carne tua;

Adolescentia enim et voluptas vana sunt.

### De senectute

**12** <sup>1</sup> Memento Creatoris tui in diebus iuventutis tuae,

Antequam veniat tempus afflictionis,  
Et appropinquent anni de quibus dicas:  
Non mihi placent;

<sup>2</sup> Antequam tenebrescat sol, et lumen, et luna, et stellae,

Et revertantur nubes post pluviam;

<sup>3</sup> Quando commovebuntur custodes domus,

Et nutabunt viri fortissimi,

**11** 5: Ps 138,13-16; Eccl 8,17; Io 3,8.

Et otiosae erunt molentes in minuto numero,

Et tenebrescent videntes per foramina;

<sup>4</sup> Et claudent ostia in platea,

In humilitate vocis molentis,

Et consurgent ad vocem volucris,

Et obsurdescent omnes filiae carminis.

<sup>5</sup> Excelsa quoque timebunt, et formidabunt in via.

Florebit amygdalus, impinguabitur locusta,

Et dissipabitur capparis,

Quoniam ibit homo in domum aeternitatis suae,

Et circuibunt in platea plangentes.

<sup>6</sup> Antequam rumpatur funiculus argenteus,

Et recurrat vitta aurea,

Et conteratur hydria super fontem,

Et confringatur rota super cisternam,

<sup>7</sup> Et revertatur pulvis in terram suam unde erat,

Et spiritus redeat ad Deum, qui dedit illum.

<sup>8</sup> Vanitas vanitatum, dixit Ecclesiastes,

Et omnia vanitas.

### EPILOGUS

<sup>9</sup> Cumque esset sapientissimus Ecclesiastes,

Docuit populum, et enarravit quae fecerat;

Et investigans composuit parabolas multas.

<sup>10</sup> Quaesivit verba utilia,

Et conscripsit sermones rectissimos ac veritate plenos.

<sup>11</sup> Verba sapientium sicut stimuli,

Et quasi clavi in altum defixi,

Quae per magistrorum consilium data sunt a pastore uno.

<sup>12</sup> His amplius, fili mi, ne requiras.

Faciendi plures libros nullus est finis;  
Frequensque meditatio, carnis afflictio est.

<sup>13</sup> Finem loquendi pariter omnes audiamus.

Deum time, et mandata eius observa;

Hoc est enim omnis homo;

<sup>14</sup> Et cuncta quae fiunt adducet Deus in iudicium

Pro omni errato, sive bonum, sive malum illud sit.

**12** 1: 2 Sam 19,35; Eccl 11,8. — 7: Gen 2,7; Iob 34,15; Eccl 3,20-21. — 8: Eccl 1,2; 12: Eccl 1,18. — 13: Eccl 5,6. — 14: Eccl 11,9.



# CANTICUM CANTICORUM SALOMONIS

QUOD HEBRAICE DICITUR "SIR HASIRIM"

**SUMMARIUM** *Sponsa, sodalibus comitata, sponsum exspectat, eoque adventante, uterque mutuum amorem declarat, adeo ut sponsa, extra se raptā, in exstasim incidat (1,1-2,7). Sponsa advenientis sponsi vocem audit, qui eam ad spatiandum per agros invitat (2,8-17). In somniis quaerit sponsa dilectum (3,1-5). Per desertum advenientem sponsum prospicit sponsa, sponsusque sponsae pulchritudinem summis laudibus effert (3,6-5,1). Fingit sponsa se noctu a sponso visitari eiusque pulchritudinem, sodalibus alloquens, extollit itemque sponsus dilectae speciem (5,2-6,9). Sodales atque sponsus certatim celebrant sponsam (6,10-8,4). Colloquentibus sponsis, fratres sponsae apparent (8,5-14).*

## SPONSA

**1** 1 Osculetur me osculo oris sui;  
Quia meliora sunt ubera tua vino,  
2 Fragrantia unguentis optimis.  
Oleum effusum nomen tuum;  
Ideo adolescentulae dilexerunt te.

## CHORUS ADOLESCENTULARUM

**3** Trahe me, post te curremus  
In odorem unguentorum tuorum.  
Introduxit me rex in cellaria sua;  
Exsultabimus et laetabimur in te,  
Memores uberum tuorum super vinum.  
Recti diligunt te.

## SPONSA

**4** Nigra sum, sed formosa, filiae Ierusalem,  
Sicut tabernacula Cedar, sicut pelles Salomonis.  
**5** Nolite me considerare quod fusca sim,  
Quia decoloravit me sol.  
Filii matris meae pugnaverunt contra me;  
Posuerunt me custodem in vineis,  
Vineam meam non custodivi.  
**6** Indica mihi, quem diligit anima mea,  
ubi pascas,  
Ubi cubes in meridie,  
Ne vagari incipiam post greges sodalium tuorum.

## SPONSUS

**7** Si ignoras te, o pulcherrima inter mulieres,  
Egredere, et abi post vestigia gregum,  
Et pascere haedos tuos iuxta tabernacula pastorum.  
**8** Equitavi meo in curribus Pharaonis  
Assimilavi te, amica mea.

**1** 1: Cant 4,10. — 3: Ps 44,15-16. — 7: Cant 5,9,17. — 9: 2 Par 1,16-17. — 11: Cant 4,13-41.

**9** Pulchrae sunt genae tuae sicut turturis;  
Collum tuum sicut monilia.

**10** Murenulas aureas faciemus tibi,  
Vermiculatas argento.

## SPONSA

**11** Dum esset rex in accubitu suo,  
Nardus mea dedit odorem suum.  
**12** Fasciculus myrrhae dilectus meus mihi;  
Inter ubera mea commorabitur.  
**13** Botrus cypri dilectus meus mihi  
In vineis Engaddi.

## SPONSUS

**14** Ecce tu pulchra es, amica mea!, ecce  
tu pulchra es!  
Oculi tui columbarum.

## SPONSA

**15** Ecce tu pulcher es, dilecte mi, et decorus!  
Lectulus noster floridus.  
**16** Tigna domorum nostrarum cedrina,  
Laquearia nostra cypressina.

**2** 1 Ego flos campi,  
Et lilium convallium.

## SPONSUS

**2** Sicut lilium inter spinas,  
Sic amica mea inter filias.

## SPONSA

**3** Sicut malus inter ligna silvarum,  
Sic dilectus meus inter filios.  
Sub umbra illius quem desideraveram  
sedi,  
Et fructus eius dulcis gutturi meo.

**2** 1: Is 35,1. — 6: Cant 8,3. — 7: Cant 3,5. — 9: Cant 8,14. — 12: Ier 8,7. — 14: Cant 8,13. — 15: Ez 13,4.

4 Introduxit me in cellam vinariam;  
Ordinavit in me charitatem.  
 5 Fulcite me floribus,  
Stipate me malis,  
Quia amore langueo.  
 6 Laeva eius sub capite meo,  
Et dextera illius amplexabitur me.

## SPONSUS

7 Adiuro vos, filiae Ierusalem,  
Per capreas cervosque camporum,  
Ne suscitatis, neque evigilare faciatis di-  
lectam,  
Quoadusque ipsa velit.

## SPONSA

8 Vox dilecti mei; ecce iste venit,  
Saliens in montibus, transiliens colles.  
 9 Similis est dilectus meus capreae,  
Hinnuloque cervorum.  
En ipse stat post parietem nostrum,  
Respiciens per fenestras,  
Prospiciens per cancellos.  
 10 En dilectus meus loquitur mihi.

## SPONSUS

Surge, propera, amica mea,  
Columba mea, formosa mea, et veni:  
 11 Iam enim hiems transiit;  
Imber abiit, et recessit.  
 12 Flores apparuerunt in terra nostra.  
Tempus putationis advenit;  
Vox turturis audita est in terra nostra;  
 13 Ficus protulit grossos suos;  
Vineae florentes dederunt odorem suum.  
Surge, amica mea, speciosa mea, et veni:  
 14 Columba mea, in foraminibus petrae,  
in caverna maceriae,  
Ostende mihi faciem tuam,  
Sonet vox tua in auribus meis;  
Vox enim tua dulcis, et facies tua decora.

## SPONSA

15 Capite nobis vulpes parvulas  
Quae demoliuntur vineas;  
Nam vinea nostra floruit.  
 16 Dilectus meus mihi, et ego illi,  
Qui pascitur inter lilia,  
 17 Donec aspiret dies, et inclinentur um-  
brae.  
Revertere; similis esto, dilecte mi, ca-  
preae,  
Hinnuloque cervorum super montes Be-  
ther.

3 <sup>1</sup> In lectulo meo, per noctes,  
Quaesivi quem diligit anima mea,  
Quaesivi illum, et non inveni.  
 2 Surgam, et circuibo civitatem;

3 <sup>1</sup>: Is 26,9. — 3: Cant 5,7. — 5: Cant 2,7. —  
 6: Cant 8,5.

Per vicos et plateas  
Quaeram quem diligit anima mea,  
Quaesivi illum, et non inveni.  
 3 Invenerunt me vigiles qui custodiunt  
civitatem:  
Num quem diligit anima mea vidistis?  
 4 Paululum cum pertransissem eos,  
Inveni quem diligit anima mea,  
Tenui eum, nec dimittam,  
Donec introducam illum in domum ma-  
tris meae,  
Et in cubiculum genitricis meae.

## SPONSUS

5 Adiuro vos, filiae Ierusalem,  
Per capreas cervosque camporum,  
Ne suscitatis, neque evigilare faciatis di-  
lectam,  
Donec ipsa velit.

## CHORUS

6 Quae est ista quae ascendit per desertum  
Sicut virgula fumi ex aromatibus myr-  
rhæ,  
Et thuris, et universi pulveris pigmentarii?  
 7 En lectulum Salomonis sexaginta fortes  
ambiunt  
Ex fortissimis Israel,  
 8 Omnes tenentes gladios, et ad bella  
doctissimi:  
Uniuscuiusque ensis super femur suum  
Propter timores nocturnos.  
 9 Ferculum fecit sibi rex Salomon  
De lignis Libani;  
 10 Columnas eius fecit argenteas,  
Reclinatorium aureum, ascensum pur-  
pureum;  
Media charitate constravit,  
Propter filias Ierusalem.  
 11 Egredimini et videte, filiae Sion,  
Regem Salomonem in diademate quo  
coronavit illum mater sua  
In die desponsationis illius,  
Et in die laetitiae cordis eius.

## SPONSUS

4 <sup>1</sup> Quam pulchra es, amica mea! quam  
pulchra es!  
Oculi tui columbarum,  
Absque eo quod intrinsecus latet.  
Capilli tui sicut greges caprarum,  
Quae ascenderunt de monte Galaad.  
 2 Dentes tui sicut greges tonsarum  
Quae ascenderunt de lavacro;  
Omnes gemellis foetibus,  
Et sterilis non est inter eas.  
 3 Sicut vitta coccinea labia tua,  
Et eloquium tuum dulce.  
Sicut fragmen mali punici, ita genae tuae,  
Absque eo quod intrinsecus latet.  
 4 Sicut turris David collum tuum,

4 <sup>1</sup>: Cant 1,14; 6,4. — 4: Cant 7,4. — 5: Cant  
 2,16; 7,3. — 10: Cant 1,1-3. — 15: Ier 2,13.

Quae aedificata est cum propugnaculis;  
Mille clypei pendent ex ea,  
Omnis armatura fortium.

<sup>5</sup> Duo ubera tua sicut duo hinnuli,  
Capreae gemelli, qui pascuntur in liliis.

<sup>6</sup> Donec aspiret dies, et inclinentur umbrae,

Vadam ad montem myrrhae, et ad collem thuris.

<sup>7</sup> Tota pulchra es, amica mea,  
Et macula non est in te.

<sup>8</sup> Veni de Libano, sponsa mea,  
Veni de Libano, veni, coronaberis;  
De capite Amana, de vertice Sanir et Hermon,

De cubilibus leonum, de montibus pardorum.

<sup>9</sup> Vulnerasti cor meum, soror mea, sponsa;  
Vulnerasti cor meum in uno oculorum tuorum,

Et in uno crine colli tui.

<sup>10</sup> Quam pulchrae sunt mammae tuae, soror mea sponsa!

Pulchriora sunt ubera tua vino,  
Et odor unguentorum tuorum super omnia aromata.

<sup>11</sup> Favus distillans labia tua, sponsa;  
Mel et lac sub lingua tua;  
Et odor vestimentorum tuorum sicut odor thuris.

<sup>12</sup> Hortus conclusus soror mea, sponsa,  
Hortus conclusus, fons signatus.

<sup>13</sup> Emissiones tuae paradisus malorum punctorum,  
Cum pomorum fructibus, cypri cum nardo.

<sup>14</sup> Nardus et crocus, fistula et cinnamomum,  
Cum universis lignis Libani;  
Myrrha et aloe, cum omnibus primis unguentis.

<sup>15</sup> Fons hortorum, puteus aquarum viventium,  
Quae fluunt impetu de Libano.

## SPONSA

<sup>16</sup> Surge, aquilo; et veni, auster;  
Perfla hortum meum, et fluant aromata illius.

<sup>5</sup> <sup>1</sup> Veniat dilectus meus in hortum suum,  
Et comedat fructum pomorum suorum.

## SPONSUS

Veni in hortum meum, soror mea, sponsa;  
Messui myrrham meam cum aromatibus meis;  
Comedi favum cum melle meo;

Bibi vinum meum cum lacte meo.  
Comedite, amici, et bibite;  
Et inebriamini, carissimi.

## SPONSA

<sup>2</sup> Ego dormio, et cor meum vigilat.  
Vox dilecti mei pulsantis:

## SPONSUS

Aperi mihi, soror mea, amica mea,  
Columba mea, immaculata mea,  
Quia caput meum plenum est rore,  
Et cincinni mei guttis noctium.

## SPONSA

<sup>3</sup> Expoliavi me tunica mea, quomodo induar illa?

Lavi pedes meos, quomodo inquinabo illos?

<sup>4</sup> Dilectus meus misit manum suam per foramen,

Et venter meus intremuit ad tactum eius.

<sup>5</sup> Surrexit ut aperirem dilecto meo;  
Manus meae stillaverunt myrrham.

Et digiti mei pleni myrrha probatissima.

<sup>6</sup> Pessulum ostii mei aperui dilecto meo;

At ille declinaverat, atque transierat.

Anima mea liquefacta est, ut locutus est;

Quaesivi, et non inveni illum.

Vocavi, et non respondit mihi.

<sup>7</sup> Invenerunt me custodes qui circumeunt civitatem;

Percusserunt me, et vulneraverunt me.

Tulerunt pallium meum mihi custodes murorum.

<sup>8</sup> Adiuro vos, filiae Ierusalem,

Si inveneritis dilectum meum,

Ut nuntietis ei quia amore langueo.

## CHORUS

<sup>9</sup> Qualis est dilectus tuus ex dilecto, o pulcherrima mulierum?

Qualis est dilectus tuus ex dilecto, quia sic adiurasti nos?

## SPONSA

<sup>10</sup> Dilectus meus candidus et rubicundus;  
Electus ex millibus.

<sup>11</sup> Caput eius aurum optimum.  
Comae eius sicut elatae palmarum,

Comae eius sicut elatae palmarum, nigrae quasi corvus.

<sup>12</sup> Oculi eius sicut columbae super rivulos aquarum,

Quae lacte sunt lotae, et resident iuxta fluentia plenissima.

<sup>13</sup> Genae illius sicut areolae aromatum.

Consitae a pigmentariis.

Labia eius lilia

Distillantia myrrham primam.

<sup>14</sup> Manus illius tornatiles, aureae,

Plenae hyacinthis.

Venter eius eburneus,

Distinctus sapphiris.

<sup>15</sup> Crura illius columnae marmoreae

Quae fundatae sunt super bases aureas.

Species eius ut Libani,

Electus ut cedri.

<sup>16</sup> Guttur illius suavissimum,

Et totus desiderabilis.

Talis est dilectus meus,

Et ipse est amicus meus, filiae Ierusalem.

#### CHORUS

<sup>17</sup> Quo abiit dilectus tuus, o pulcherrima mulierum?

Quo declinavit dilectus tuus?

Et quaeremus eum tecum.

#### SPONSA

**6** <sup>1</sup> Dilectus meus descendit in hortum suum ad areolam aromatum,

Ut pascatur in hortis, et lilia colligat.

<sup>2</sup> Ego dilecto meo, et dilectus meus mihi, Qui pascitur inter lilia.

#### SPONSUS

<sup>3</sup> Pulchra est, amica mea, suavis, Et decora sicut Ierusalem;

Terribilis ut castrorum acies ordinata.

<sup>4</sup> Averte oculos tuos a me, Quia ipsi me avolare fecerunt.

Capilli tui sicut grex caprarum

Quae apparuerunt de Galaad.

<sup>5</sup> Dentes tui sicut grex ovium

Quae ascenderunt de lavacro,

Omnes gemellis foetibus,

Et sterilis non est in eis.

<sup>6</sup> Sicut cortex mali punici, sic genae tuae,

Absque occultis tuis.

<sup>7</sup> Sexaginta sunt reginae, et octoginta concubinae,

Et adolescentularum non est numerus.

<sup>8</sup> Una est columba mea, perfecta mea,

Una est matris suae, electa genitrici suae.

Viderunt eam filiae, et beatissimam praedicaverunt;

Reginae et concubinae, et laudaverunt eam.

<sup>9</sup> Quae est ista quae progreditur quasi aurora consurgens,

Pulchra ut luna, electa ut sol,

Terribilis ut castrorum acies ordinata?

**6** 1: Cant 4,16; 5,13. — 2: Cant 2,16; 7,10. — 3: Cant 1,4,14. || Conc. Trid.: D 960. — 4: Cant 4,1. — 8: Cant 1,13. || Bulla Bonif. VIII: D 468. — 9: Cant 3,6. — 12: 3 Reg 1,3.

#### SPONSA

<sup>10</sup> Descendi in hortum nucum,

Ut viderem poma convallium,

Et inspicerem si florisset vinea,

Et germinassent mala punica.

<sup>11</sup> Nescivi: anima mea conturbavit me,

Propter quadrigas Aminadab.

#### CHORUS

<sup>12</sup> Revertere, revertere, Sulamitis!

Revertere, revertere ut intueamur te.

#### SPONSA

**7** <sup>1</sup> Quid videbis in Sulamite, nisi choros castrorum?

#### CHORUS

Quam pulchri sunt gressus tui in calceamentis, filia principis!

Iuncturae femorum tuorum sicut monilia

Quae fabricata sunt manu artificis.

<sup>2</sup> Umbilicus tuus crater tornatilis,

Nunquam indigens poculis.

Venter tuus sicut acervus tritici vallatus liliis.

<sup>3</sup> Duo ubera tua sicut duo hinnuli,

Gemelli capreae.

<sup>4</sup> Collum tuum sicut turris eburnea,

Oculi tui sicut piscinae in Hesebon,

Quae sunt in porta filiae multitudinis.

Nasus tuus sicut turris Libani,

Quae respicit contra Damascum.

<sup>5</sup> Caput tuum ut Carmelus;

Et comae capitis tui sicut purpura regis

Vincta canalibus.

#### SPONSUS

<sup>6</sup> Quam pulchra es, et quam decora, Charissima, in deliciis!

<sup>7</sup> Statura tua assimilata est palmae,

Et ubera tua botris.

<sup>8</sup> Dixi: Ascendam in palmam,

Et apprehendam fructus eius;

Et erunt ubera tua sicut botri vineae,

Et odor oris tui sicut malorum.

<sup>9</sup> Guttur tuum sicut vinum optimum,

Dignum dilecto meo ad potandum,

Labiisque et dentibus illius ad ruminandum.

#### SPONSA

<sup>10</sup> Ego dilecto meo,

Et ad me conversio eius.

<sup>11</sup> Veni, dilecte mi, egrediamur in agrum,

**7** 3: Cant 4,5. — 10: Cant 2,16; 6,2. — 12: Cant 2,13,15; 6,10. — 13: Gen 30,14.



Commoremur in villis.

<sup>12</sup> Mane surgamus ad vineas;

Videamus si floruit vinea,

Si flores fructus parturiunt,

Si floruerunt mala punica;

Ibi dabo tibi ubera mea.

<sup>13</sup> Mandragorae dederunt odorem,

In portis nostris omnia poma:

Nova et vetera, dilecte mi, servavi tibi.

**8** <sup>1</sup> Quis mihi det te fratrem meum,

Sugentem ubera matris meae,

Ut inveniam te foris, et deosculer te,

Et iam me nemo despiciat?

<sup>2</sup> Apprehendam te, et ducam in domum

matris meae,

Ibi me docebis,

Et dabo tibi poculum ex vino condito,

Et mustum malorum granatorum meo-

rum.

<sup>3</sup> Laeva eius sub capite meo,

Et dextera illius amplexabitur me.

SPONSUS

<sup>4</sup> Adiuro vos, filiae Ierusalem,

Nē suscitetis, neque evigilare faciatis di-

lectam,

Donec ipsa velit.

CHORUS

<sup>5</sup> Quae est ista quae ascendit de deserto,

deliciis affluens,

Innixa super dilectum suum?

SPONSUS

Sub arbore malo suscitavi te;

Ibi corrupta est mater tua,

Ibi violata est genitrix tua.

SPONSA

<sup>6</sup> Pone me ut signaculum super cor tuum,

Ut signaculum super brachium tuum,

Quia fortis est ut mors dilectio,

Dura sicut infernus aemulatio:

Lampades eius lampades ignis atque flam-

marum.

**8** 2: Cant 3,4. — 3: Cant 2,6. — 5: Cant 3,6. 6: Prov 6,34; Is 49,16; Ier 22,24; Rom 8,35. —  
11: Mt 21,33. — 14: Cant 2,9.17.

<sup>7</sup> Aquae multae non potuerunt extinguere

charitatem,

Nec flumina obruent illam.

Si dederit homo omnem substantiam do-

mus suae pro dilectione,

Quasi nihil despiciet eam.

CHORUS FRATRUM

<sup>8</sup> Soror nostra parva,

Et ubera non habet;

Quid faciemus sorori nostrae

in die quando alloquenda est?

<sup>9</sup> Si murus est,

Aedificemus super eum propugnacula ar-

gentea;

Si ostium est,

Compingamus illud tabulis cedrinis.

SPONSA

<sup>10</sup> Ego murus, et ubera mea sicut turris,

Ex quo facta sum coram eo, quasi pacem

reperiens.

CHORUS FRATRUM

<sup>11</sup> Vinea fuit pacifico in ea quae habet po-

pulos;

Tradidit eam custodibus;

Vir affert pro fructu eius mille argenteos.

SPONSA

<sup>12</sup> Vinea mea coram me est.

Mille tui pacifici,

Et ducenti his qui custodiunt fructus eius.

SPONSUS

<sup>13</sup> Quae habitas in hortis, amici auscul-

tant;

Fac me audire vocem tuam.

SPONSA

<sup>14</sup> Fuge, dilecte mi, et assimilare capreae,

Hinnuloque cervorum super montes aro-

matum.

1  
S  
E  
2  
A  
3  
P  
4  
N  
5  
E  
E  
6  
E  
C  
E  
E  
7  
E  
8  
N  
9  
S  
A  
10  
E  
11  
E  
1  
6:  
7.

# L I B E R S A P I E N T I A E

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: *Sapientia fons felicitatis et immortalitatis* (1,1-9,19). PARS ALTERA: *Sapientia in populo israelitico* (10,1-19,20)

## PARS PRIMA

### SAPIENTIA FONS FELICITATIS ET IMMORTALITATIS

(1,1-9,19)

#### Sapientiae natura

**1** <sup>1</sup> Diligite iustitiam, qui iudicatis terram.

Sentite de Domino in bonitate,  
Et in simplicitate cordis quaerite illum;

<sup>2</sup> Quoniam invenitur ab his qui non tentant illum,

Apparet autem eis qui fidem habent in illum.

<sup>3</sup> Perversae enim cogitationes separant a Deo;

Probata autem virtus corripit insipientes.

<sup>4</sup> Quoniam in malevolam animam non introibit sapientia,

Nec habitabit in corpore subdito peccatis.

<sup>5</sup> Spiritus enim sanctus disciplinae effugiet fictum;

Et auferet se a cogitationibus quae sunt sine intellectu,

Et corripietur a superveniente iniquitate.

<sup>6</sup> Benignus est enim spiritus sapientiae,

Et non liberabit maledicum a labiis suis;

Quoniam renum illius testis est Deus,

Et cordis illius scrutator est verus

Et linguae eius auditor.

<sup>7</sup> Quoniam spiritus Domini replevit orbem terrarum;

Et hoc quod continet omnia, scientiam habet vocis.

<sup>8</sup> Propter hoc qui loquitur iniqua non potest latere,

Nec praeteriet illum corripiens iudicium.

<sup>9</sup> In cogitationibus enim impii interrogatio erit;

Sermonum autem illius auditio ad Deum veniet,

Ad correptionem iniquitatum illius.

<sup>10</sup> Quoniam auris zeli audit omnia,

Et tumultus murmurationum non abscondetur.

<sup>11</sup> Custodite ergo vos a murmuratione quae nihil prodest,

Et a detractioe parcite linguae:

**1** 1: Deut 1,16-17; 3 Reg 3,9; Is 56,1. — 2:

Par 15,2-4. — 3: Prov 8,13; Eccli 15,7. —

6: Eccli 42,18-20; Ier 17,10; Gal 5,22. — 7: Sap

7,24; 8,1; Is 6,3. — 8: Eccli 39,24. — 11: Prov

Quoniam sermo obscurus in vacuum non ibit,

Os autem quod mentitur occidit animam.

#### Hominis finis

<sup>12</sup> Nolite zelare mortem in errore vitae vestrae,

Neque acquiratis perditionem in operibus manuum vestrarum.

<sup>13</sup> Quoniam Deus mortem non fecit,

Nec laetatur in perditione vivorum,

<sup>14</sup> Creavit enim ut essent omnia;

Et sanabiles fecit nationes orbis terrarum,

Et non est in illis medicamentum exterminii,

Nec inferorum regnum in terra.

<sup>15</sup> Iustitia enim perpetua est, et immortalis.

<sup>16</sup> Impii autem manibus et verbis accersierunt illam,

Et aestimantes illam amicam, defluerunt;

Et sponsiones posuerunt ad illam,

Quoniam digni sunt qui sint ex parte illius.

**2** <sup>1</sup> Dixerunt enim cogitantes apud se non recte:

Exiguum et cum taedio est tempus vitae nostrae,

Et non est refrigerium in fine hominis,

Et non est qui agnitus sit reversus ab inferis.

<sup>2</sup> Quia ex nihilo nati sumus,

Et post hoc erimus tanquam non fuimus.

Quoniam fumus flatus est in naribus nostris,

Et sermo scintilla ad commovendum cor nostrum:

<sup>3</sup> Qua extincta, cinis erit corpus nostrum,

Et spiritus diffundetur tanquam mollis aer;

Et transibit vita nostra tanquam vestigium nubis.

Et sicut nebula dissolvetur quae fugata est a radiis solis,

Et a calore illius aggravata.

<sup>4</sup> Et nomen nostrum oblivionem accipiet per tempus,

10,9; 21,23. — 13: Sap 2,23-24; Ez 18,32; 33,11. — 15: Sap 6,18-19.

**2** 1: Iob 7,9; 14,1. — 6: Is 22,13; 56,12; 1 Cor 15,32. — 12: Ps 10,8-10; Prov 1,11.

Et nemo memoriam habebit operum nostrorum.

5 Umbrae enim transitus est tempus nostrum,

Et non est reversio finis nostri:

Quoniam consignata est, et nemo revertitur.

6 Venite ergo, et fruamur bonis quae sunt,  
Et utamur creatura tanquam in iuventute celeriter.

7 Vino pretioso et unguentis nos impleamus,

Et non praetereat nos flos temporis.

8 Coronemus nos rosis antequam marcescant;

Nullum pratum sit quod non pertranseat luxuria nostra:

9 Nemo nostrum exsors sit luxuriae nostrae.

Ubique relinquamus signa laetitiae,  
Quoniam haec est pars nostra, et haec est sors.

10 Opprimamus pauperem iustum,

Et non parcamus viduae,

Nec veterani revereamur canos multi temporis.

11 Sit autem fortitudo nostra lex iustitiae;  
Quod enim infirmum est inutile invenitur.

12 Circumveniamus ergo iustum, quoniam inutilis est nobis,

Et contrarius est operibus nostris,

Et improperat nobis peccata legis,

Et diffamat in nos peccata disciplinae nostrae.

13 Promittit se scientiam Dei habere,

Et filium Dei se nominat.

14 Factus est nobis in traductionem cogitationum nostrarum.

15 Gravis est nobis etiam ad videndum,  
Quoniam dissimilis est aliis vita illius,

Et immutatae sunt viae eius.

16 Tanquam nugaces aestimati sumus ab illo,

Et abstinet se a viis nostris tanquam ab immunditiis,

Et praefert novissima iustorum,

Et gloriatur patrem se habere Deum.

17 Videamus ergo si sermones illius veri sint,

Et tentemus quae ventura sunt illi.

Et sciemus quae erunt novissima illius.

18 Si enim est verus filius Dei, suscipiet illum,

Et liberabit eum de manibus contrariorum.

19 Contumelia et tormento interrogemus eum,

Ut sciamus reverentiam eius,

Et probemus patientiam illius.

20 Morte turpissima condemnemus eum;

Erit enim ei respectus ex sermonibus illius.

21 Haec cogitaverunt, et erraverunt:

Excaecavit enim illos malitia eorum.

22 Et nescierunt sacramenta Dei;

Neque mercedem speraverunt iustitiae,  
Nec iudicaverunt honorem animarum sanctarum.

23 Quoniam Deus creavit hominem inexterminabilem,

Et ad imaginem similitudinis suae fecit illum.

24 Invidia autem diaboli mors introivit in orbem terrarum:

25 Imitantur autem illum qui sunt ex parte illius.

## De iustorum et impiorum vita et morte

**3** 1 Iustorum autem animae in manu Dei sunt,

Et non tanget illos tormentum mortis.

2 Visi sunt oculis insipientium mori,

Et aestimata est afflictio exitus illorum,

3 Et quod a nobis est iter exterminium;

Illi autem sunt in pace;

4 Et si coram hominibus tormenta passi sunt,

Spes illorum immortalitate plena est.

5 In paucis vexati, in multis bene disponentur,

Quoniam Deus tentavit eos,

Et invenit illos dignos se.

6 Tanquam aurum in fornace probavit illos,

Et quasi holocausti hostiam accepit illos,  
Et in tempore erit respectus illorum.

7 Fulgebunt iusti,

Et tanquam scintillae in arundineto discurrent.

8 Iudicabunt nationes, et dominabuntur populis,

Et regnabit Dominus illorum in perpetuum.

9 Qui confidunt in illo intelligent veritatem,

Et fideles in dilectione acquiescent illi,

Quoniam donum et pax est electis eius.

10 Impii autem secundum quae cogitaverunt

Correptionem habebunt, qui neglexerunt iustum,

Et a Domino recesserunt.

11 Sapientiam enim et disciplinam qui abiicit infelix est;

Et vacua est spes illorum,

Et labores sine fructu,

Et inutilia opera eorum.

**3** 1: Deut 33,3; Io 10,28-29. — 2: Sap 5,4.

4: 2 Cor 5,1. — 5: Tob 12,13; Mt 10,37. —

7: Mt 13,43. — 8: 1 Cor 6,2. — 9: Io 7,17. —

11: Prov 10,16; 11,18. — 14: Is 56,3-5. — 16:

Eccli 41,8-9.

13: Mt 27,43; Io 19,7. — 18: Ps 21,9; Mt 27,43.

19: Is 53,7; Ier 11,19. — 21: Rom 1,21. — 23:

Gen 1,26-27; 2,7; 5,1; Eccli 17,1. — 24: Gen 3,

13; Io 8,44.

<sup>12</sup> Mulieres eorum insensatae sunt,  
Et nequissimi filii eorum.

<sup>13</sup> Maledicta creatura eorum, quoniam felix est sterilis;  
Et incoquinata, quae nescivit thorum in delicto,

Habebit fructum in respectione animarum sanctarum;

<sup>14</sup> Et spado qui non operatus est per manus suas iniquitatem,

Nec cogitavit adversus Deum nequissima;  
Dabitur enim illi fidei donum electum,  
Et sors in templo Dei acceptissima.

<sup>15</sup> Bonorum enim laborum gloriosus est fructus,

Et quae non concidat radix sapientiae.

<sup>16</sup> Filii autem adulterorum in inconsummatione erunt,

Et ab iniquo thoro semen exterminabitur.

<sup>17</sup> Et si quidem longae vitae erunt, in nihilum computabuntur,

Et sine honore erit novissima senectus illorum.

<sup>18</sup> Et si celerius defuncti fuerint, non habebunt spem,

Nec in die agnitionis allocutionem.

<sup>19</sup> Nationis enim iniquae dirae sunt consummationes.

**4** <sup>1</sup> O quam pulchra est casta generatio, cum claritate!

Immortalis est enim memoria illius,  
Quoniam et apud Deum nota est, et apud homines.

<sup>2</sup> Cum praesens est, imitantur illam,  
Et desiderant eam cum se eduxerit;  
Et in perpetuum coronata triumphat,  
Incoquinatorum certaminum praemium vincens.

<sup>3</sup> Multigena autem impiorum multitudo non erit utilis,

Et spuria vitulamina non dabunt radices altas,

Nec stabile firmamentum collocabunt.

<sup>4</sup> Et si in ramis in tempore germinaverint,  
Infirmiter posita, a vento commovebuntur,

Et a nimietate ventorum eradicabuntur.

<sup>5</sup> Confringentur enim rami inconsummati;  
Et fructus illorum inutiles et acerbi ad manducandum,

Et ad nihilum apti.

<sup>6</sup> Ex iniquis enim somnis filii qui nascuntur,

Testes sunt nequitiae adversus parentes in interrogatione sua.

<sup>7</sup> Iustus autem si morte praeoccupatus fuerit,

In refrigerio erit;

<sup>8</sup> Senectus enim venerabilis est non diuturna,

Neque annorum numero computata.

Canis autem sensus hominis,

<sup>9</sup> Et aetas senectutis vita immaculata.

<sup>10</sup> Placens Deo factus est dilectus,

Et vivens inter peccatores translatus est.

<sup>11</sup> Raptus est, ne malitia mutaret intellectum eius,

Aut ne fictio deciperet animam illius.

<sup>12</sup> Fascinatio enim nugacitatis obscurat bona,

Et inconstantia concupiscentiae transvertit sensum sine malitia.

<sup>13</sup> Consummatus in brevi,

Explevit tempora multa;

<sup>14</sup> Placita enim erat Deo anima illius:

Propter hoc properavit aducere illum de medio iniquitatum.

Populi autem videntes, et non intelligentes,

Nec ponentes in praecordiis talia,

<sup>15</sup> Quoniam gratia Dei et misericordia est in sanctos eius,

Et respectus in electos illius.

<sup>16</sup> Condemnat autem iustus mortuus vivos impios,

Et iuventus celerius consummata longam vitam iniusti.

<sup>17</sup> Videbunt enim finem sapientis,

Et non intelligent quid cogitaverit de illo Deus.

Et quare munierit illum Dominus.

<sup>18</sup> Videbunt, et contemnent eum;

Illos autem Dominus irridebit.

<sup>19</sup> Et erunt post haec decedentes sine honore,

Et in contumelia inter mortuos in perpetuum;

Quoniam dirumpet illos inflatos sine voce,

Et commovebit illos a fundamentis,

Et usque ad supremum desolabuntur,

Et erunt gementes, et memoria illorum peribit.

<sup>20</sup> Venient in cogitatione peccatorum suorum timidi,

Et traducent illos ex adverso iniquitates ipsorum.

### Dei iudicium in iustos et impios

**5** <sup>1</sup> Tunc stabunt iusti in magna constantia

Adversus eos qui se angustiaverunt,

Et qui abstulerunt labores eorum.

<sup>2</sup> Videntes turbabuntur timore horribili,

Et mirabuntur in subitatione insperatae salutis;

**4** 2: 1 Cor 9,24-25; Iac 1,12. — 4: Ps 36,35-36. 8: Eccli 25,6-7. — 10: Gen 5,24; Eccli 44,16; Hebr 11,5. — 12: Ps 4,3; Sap 2,21. — 15:

Sap 3,9. — 18: Ps 36,12-13. — 19: Ps 108,15; Prov 10,7; Eccli 41,14.

**5** 1-2: Lc 13,28; 21,26-28. — 4: Sap 3,2; 4,17.



<sup>3</sup> Dicentes intra se, poenitentiam agentes,  
Et prae angustia spiritus gementes:  
Hi sunt quos habuimus aliquando in de-  
risum,  
Et in similitudinem improperii.  
<sup>4</sup> Nos insensati, vitam illorum aestimaba-  
mus insaniam,  
Et finem illorum sine honore;  
<sup>5</sup> Ecce quomodo computati sunt inter fi-  
lios Dei,  
Et inter sanctos sors illorum est.  
<sup>6</sup> Ergo erravimus a via veritatis,  
Et iustitiae lumen non luxit nobis,  
Et sol intelligentiae non est ortus nobis.  
<sup>7</sup> Lassati sumus in via iniquitatis et per-  
ditionis;  
Et ambulavimus vias difficiles,  
Viam autem Domini ignoravimus.  
<sup>8</sup> Quid nobis profuit superbia?  
Aut divitiarum iactantia quid contulit  
nobis?  
<sup>9</sup> Transierunt omnia illa tanquam umbra,  
Et tanquam nuntius percurrrens,  
<sup>10</sup> Et tanquam navis quae pertransit fluc-  
tuantem aquam,  
Cuius cum praeterierit non est vestigium  
invenire,  
Neque semitam carinae illius in fluctibus;  
<sup>11</sup> Aut tanquam avis quae transvolat in  
aere,  
Cuius nullum invenitur argumentum iti-  
neris,  
Sed tantum sonitus alarum verberans le-  
vem ventum,  
Et scindens per vim itineris aerem;  
Commotis alis transvolavit,  
Et post hoc nullum signum invenitur iti-  
neris illius;  
<sup>12</sup> Aut tanquam sagitta emissa in locum  
destinatum,  
Divisus aer continuo in se reclusus est,  
Ut ignoretur transitus illius;  
<sup>13</sup> Sic et nos nati continuo desivimus esse;  
Et virtutis quidem nullum signum valui-  
mus ostendere,  
In malignitate autem nostra consumpti  
sumus.  
<sup>14</sup> Talia dixerunt in inferno hi qui pecca-  
verunt;  
<sup>15</sup> Quoniam spes impii tanquam lanugo  
est quae a vento tollitur;  
Et tanquam spuma gracilis quae a pro-  
cella dispergitur,  
Et tanquam fumus qui a vento diffusus  
est,  
Et tanquam memoria hospitis unius diei  
praetereuntis.  
<sup>16</sup> Iusti autem in perpetuum vivent,  
Et apud Dominum est merces eorum,  
Et cogitatio illorum apud Altissimum.  
<sup>17</sup> Ideo accipient regnum decoris,

Et diadema speciei de manu Domini;  
Quoniam dextera sua teget eos,  
Et brachio sancto suo defendet illos.  
<sup>18</sup> Accipiet armaturam zelus illius,  
Et armabit creaturam ad ultionem inimi-  
corum.  
<sup>19</sup> Induet pro thorace iustitiam,  
Et accipiet pro galea iudicium certum;  
<sup>20</sup> Sumet scutum inexpugnabile aequita-  
tem.  
<sup>21</sup> Acuet autem duram iram in lanceam,  
Et pugnabit cum illo orbis terrarum con-  
tra insensatos.  
<sup>22</sup> Ibunt directe emissiones fulgurum,  
Et tanquam a bene curvato arcu nubium  
exterminabuntur,  
Et ad certum locum insilient.  
<sup>23</sup> Et a petrosa ira plenae mittentur gran-  
dines;  
Excandescet in illos aqua maris,  
Et flumina concurrent duriter.  
<sup>24</sup> Contra illos stabit spiritus virtutis,  
Et tanquam turbo venti dividet illos;  
Et ad eremum perducet omnem terram  
iniquitas illorum,  
Et malignitas evertet sedes potentium.

Sapientia a regibus quaerenda est

**6** <sup>1</sup> Melior est sapientia quam vires,  
Et vir prudens quam fortis.  
<sup>2</sup> Audite ergo, reges, et intelligite;  
Discite, iudices finium terrae.  
<sup>3</sup> Praebete aures, vos qui continetis mul-  
titudines,  
Et placetis vobis in turbis nationum.  
<sup>4</sup> Quoniam data est a Domino potestas  
vobis,  
Et virtus ab Altissimo, qui interrogabit  
opera vestra, et cogitationes scrutabi-  
tur;  
<sup>5</sup> Quoniam cum essetis ministri regni il-  
lius,  
Non recte iudicastis, nec custodistis le-  
gem iustitiae,  
Neque secundum voluntatem Dei ambu-  
lastis.  
<sup>6</sup> Horrende et cito apparebit vobis,  
Quoniam iudicium durissimum his qui  
praesunt fiet.  
<sup>7</sup> Exiguo enim conceditur misericordia;  
Potentes autem potenter tormenta patien-  
tur.  
<sup>8</sup> Non enim subtrahet personam cuius-  
quam Deus,  
Nec verebitur magnitudinem cuiusquam,  
Quoniam pusillum et magnum ipse fecit,  
Et aequaliter cura est illi de omnibus.  
<sup>9</sup> Fortioribus autem fortior instat crucia-  
tio.

5: Act 26,18; Col 1,12. — 9: 1 Par 29,15;  
 Sap 2,5. — 17: Sap 4,2; 19,8; 1 Petr 5,4. —  
 19-21: Eph 6,14-17.

**6** 1: Prov 16,32; Eccl 9,18. — 4: Prov 8,15;  
 Dan 2,21; Rom 13,1. — 8: Deut 10,17;  
 2 Par 19,7; Eccl 18,22; 35,15; Act 10,34; Rom

- 10 Ad vos ergo, reges, sunt hi sermones mei,  
Ut discatis sapientiam, et non excidatis.  
 11 Qui enim custodierint iusta iuste, iustificabuntur;  
Et qui didicerint ista, invenient quid respondeant.  
 12 Concupiscite ergo sermones meos;  
Diligite illos, et habebitis disciplinam.  
 13 Clara est, et quae nunquam marcescit, sapientia;  
Et facile videtur ab his qui diligunt eam,  
Et invenitur ab his qui quaerunt illam.  
 14 Praeoccupat qui se concupiscunt,  
Ut illis se prior ostendat.  
 15 Qui de luce vigilaverit ad illam non laborabit;  
Assidentem enim illam foribus suis inveniet.  
 16 Cogitare ergo de illa sensus est consummatus,  
Et qui vigilaverit propter illam cito securus erit.  
 17 Quoniam dignos se ipsa circuit quaerens,  
Et in viis ostendit se illis hilariter,  
Et in omni providentia occurrit illis.  
 18 Initium enim illius verissima est disciplinae concupiscentia.  
 19 Cura ergo disciplinae dilectio est.  
Et dilectio custodia legum illius est;  
Custoditio autem legum consummatio incorruptionis est;  
 20 Incorruptio autem facit esse proximum Deo.  
 21 Concupiscentia itaque sapientiae dedit ad regnum perpetuum.  
 22 Si ergo delectamini sedibus et sceptris,  
o reges populi,  
Diligite sapientiam, ut in perpetuum regnetis.  
 23 Diligite lumen sapientiae, omnes qui praestis populis.

### Salomon amator sapientiae

- 24 Quid est autem sapientia, et quemadmodum facta sit referam,  
Et non abscondam a vobis sacramenta Dei,  
Sed ab initio nativitatis investigabo;  
Et ponam in lucem scientiam illius,  
Et non praeteribo veritatem.  
 25 Neque cum invidia tabescente iter habebo,  
Quoniam talis homo non erit particeps sapientiae.  
 26 Multitudo autem sapientium sanitas est orbis terrarum,

2, 11; Gal 2, 6; Eph 6, 9; Col 3, 25; 1 Par 1, 17. — 12: Sap 7, 7. — 13: Prov 8, 17; Eccli 6, 28. — 17: Prov 8, 2-4. — 22: Ps 2, 10-12. — 24: Prov 11, 14; 28, 15.

Et rex sapiens stabilimentum populi est.  
 27 Ergo accipite disciplinam per sermones meos,  
 Et proderit vobis.

- 7 <sup>1</sup> Sum quidem et ego mortalis homo,  
similis omnibus,  
Et ex genere terreni illius qui prior factus est;  
Et in ventre matris figuratus sum caro,  
 2 Decem mensium tempore coagulatus sum in sanguine.  
Ex semine hominis, et delectamento somni conveniente.  
 3 Et ego natus accepi communem aerem;  
Et in similiter factam decidi terram,  
Et primam vocem similem omnibus emisi plorans.  
 4 In involumentis nutritus sum, et curis magnis:  
 5 Nemo enim ex regibus aliud habuit nativitatis initium.  
 6 Unus ergo introitus est omnibus ad vitam,  
Et similis exitus.  
 7 Propter hoc optavi, et datus est mihi sensus;  
Et invocavi, et venit in me spiritus sapientiae;  
 8 Et praeposui illam regnis et sedibus,  
Et divitias nihil esse duxi in comparatione illius.  
 9 Nec comparavi illi lapidem pretiosum,  
Quoniam omne aurum in comparatione illius arena est exigua,  
Et tanquam lutum aestimabitur argentum in conspectu illius.  
 10 Super salutem et speciem dilexi illam,  
Et proposui pro luce habere illam,  
Quoniam inextinguibile est lumen illius.  
 11 Venerunt autem mihi omnia bona pariter cum illa,  
Et innumerabilis honestas per manus illius;  
 12 Et laetatus sum in omnibus,  
Quoniam antecedeat me ista sapientia,  
Et ignorabam quoniam horum omnium mater est.  
 13 Quam sine fictione didici,  
Et sine invidia communico,  
Et honestatem illius non abscondo.  
 14 Infinitus enim thesaurus est hominibus;  
Quo qui usi sunt, participes facti sunt amicitiae Dei.  
Propter disciplinae dona commendati.  
 15 Mihi autem dedit Deus dicere ex sententia,

7 1: Sap 10, 1. — 2: Iob 10, 10. — 6: Iob 1, 21; Eccli 40, 1-3; 1 Tim 6, 7. — 7: 3 Reg 3, 9. 12; 4, 29. — 8: 3 Reg 3, 11; Sap 8, 5. — 9: Iob 28, 15-19; Prov 8, 11. — 11: 3 Reg 3, 13; Prov 3, 16; Mt 6, 33. — 13: Sap 6, 25; Eccli 20, 23. — 14: 2 Cor 10, 18. || Bulla Clem. VI: D 550. — 15: Eph

Et praesumere digna horum quae mihi dantur,

Quoniam ipse sapientiae dux est,  
Et sapientium emendator.

<sup>16</sup> In manu enim illius et nos et sermones nostri,

Et omnis sapientia, et operum scientia, et disciplina.

<sup>17</sup> Ipse enim dedit mihi horum quae sunt scientiam veram,

Ut sciam dispositionem orbis terrarum, et virtutes elementorum,

<sup>18</sup> Initium, et consummationem, et medietatem temporum,

Vicissitudinum permutationes, et commutationes temporum,

<sup>19</sup> Anni cursus, et stellarum dispositiones,

<sup>20</sup> Naturas animalium, et iras bestiarum, Vim ventorum, et cogitationes hominum,

Differentias virgultorum, et virtutes radicum.

<sup>21</sup> Et quaecumque sunt absconsa et improvisa didici:

Omnium enim artifex docuit me sapientia.

### Proprietates sapientiae

<sup>22</sup> Est enim in illa spiritus intelligentiae, sanctus,

Unicus, multiplex, subtilis, disertus, mobilis,

Incoinquatus, certus, suavis, amans bonum, acutus,

Quem nihil vetat, benefaciens,

<sup>23</sup> Humanus, benignus, stabilis, certus, securus,

Omnem habens virtutem, omnia prospiciens,

Et qui capiat omnes spiritus,

Intelligibilis, mundus, subtilis.

<sup>24</sup> Omnibus enim mobilibus mobilior est sapientia:

Attingit autem ubique propter suam munditiam.

<sup>25</sup> Vapor est enim virtutis Dei,

Et emanatio quaedam est claritatis omnipotentis Dei sincera,

Et ideo nihil inquinatum in eam incurrit;

<sup>26</sup> Candor est enim lucis aeternae,

Et speculum sine macula Dei maiestatis, Et imago bonitatis illius.

<sup>27</sup> Et cum sit una, omnia potest;

Et in se permanens omnia innovat,

Et per nationes in animas sanctas se transfert,

Amicos Dei et prophetas constituit.

<sup>28</sup> Neminem enim diligit Deus, Nisi eum qui cum sapientia inhabitat.

<sup>29</sup> Est enim haec speciosior sole, Et super omnem dispositionem stellarum:

Luci comparata, invenitur prior.

<sup>30</sup> Illi enim succedit nox;

Sapientiam autem non vincit malitia.

**8** <sup>1</sup> Attingit ergo a fine usque ad finem fortiter,

Et disponit omnia suaviter.

### Quas divitias afferat sapientia

<sup>2</sup> Hanc amavi, et exquisivi a iuventute mea,

Et quaesivi sponsam mihi eam assumere, Et amator factus sum formae illius.

<sup>3</sup> Generositatem illius glorificat,

Contubernium habens Dei;

Sed et omnium Dominus dilexit illam.

<sup>4</sup> Doctrix enim est disciplinae Dei,

Et electrix operum illius.

<sup>5</sup> Et si divitiae appetuntur in vita,

Quid sapientia locupletius quae operatur omnia?

<sup>6</sup> Si autem sensus operatur,

Quis horum quae sunt magis quam illa est artifex?

<sup>7</sup> Et si iustitiam quis diligit,

Labores huius magnas habent virtutes:

Sobrietatem enim et prudentiam docet,

Et iustitiam, et virtutem,

Quibus utilius nihil est in vita hominibus.

<sup>8</sup> Et si multitudinem scientiae desiderat quis,

Scit praeterita, et de futuris aestimat;

Scit versutias sermonum, et dissolutiones argumentorum;

Signa et monstra scit antequam fiant,

Et eventus temporum et saeculorum.

<sup>9</sup> Proposui ergo hanc adducere mihi ad convivendum;

Sciens quoniam mecum communicabit de bonis,

Et erit allocutio cogitationis et taedii mei,

<sup>10</sup> Habebo propter hanc claritatem ad turbas,

Et honorem apud seniores iuvenis;

<sup>11</sup> Et acutus inveniar in iudicio;

Et in conspectu potentium admirabilis ero,

Et facies principum mirabuntur me.

<sup>12</sup> Tacentem me sustinebunt,

Et loquentem me respicient,

Et sermocinante me plura, manus ori suo imponent.

<sup>13</sup> Praeterea habebo per hanc immortalitatem,

Et memoriam aeternam his qui post me futuri sunt relinquam.

<sup>14</sup> Disponam populos,

Et nationes mihi erunt subditae.

<sup>15</sup> Timebunt me audientes reges horrendi.

**8** <sup>1</sup>: Sap 7,24. || Conc. Vatic.: D 1784; Enc. Pii XI: D 2213. — <sup>2</sup>: 3 Reg 3,7-9; Eccli 47,14-16. — <sup>3</sup>: Prov 8,30. — <sup>5</sup>: Sap 7,21. — <sup>10-12</sup>: 3 Reg 3,28; 4,34. — <sup>13</sup>: Eccli 15,6. — <sup>21</sup>: Prov 2,6; Iac 1,5.

6,20. || Enc. Greg. XVI: D 1616. — <sup>17</sup>: 3 Reg 4,29-33. — <sup>21</sup>: Sap 8,5; 14,2. — <sup>22-24</sup>: Sap 8,1; 1 Cor 12,4-11. — <sup>25</sup>: Eccli 24,5. — <sup>26</sup>: Col 1,15; Hebr 1,3. || Conc. Tolet. XI: D 281. — <sup>28</sup>: Eccli 4,15.

In multitudine videbor bonus,

Et in bello fortis.

<sup>16</sup> Intrans in domum meam, conquiescam  
cum illa:

Non enim habet amaritudinem conver-  
satio illius,

Nec taedium convictus illius,

Sed laetitiam et gaudium.

<sup>17</sup> Haec cogitans apud me

Et commemorans in corde meo,

Quoniam immortalitas est in cognatione  
sapientiae.

<sup>18</sup> Et in amicitia illius delectatio bona,

Et in operibus manuum illius honestas  
sine defectione,

Et in certamine loquela illius sapientia,

Et praeclaritas in communicatione sermo-  
num ipsius,

Circuibam quaerens, ut mihi illam assu-  
merem.

<sup>19</sup> Puer autem eram ingeniosus,

Et sortitus sum animam bonam.

<sup>20</sup> Et cum essem magis bonus,

Veni ad corpus incoquinatum.

<sup>21</sup> Et ut scivi quoniam aliter non possem  
esse continens, nisi Deus det;

Et hoc ipsum erat sapientiae, scire cuius  
esset hoc donum:

Adii Dominum, et deprecatus sum illum,

Et dixi ex totis praecordiis meis:

### Salomonis oratio pro adipiscenda sapientia

**9** <sup>1</sup> Deus patrum meorum, et Domine  
misericordiae,

Qui fecisti omnia verbo tuo,

<sup>2</sup> Et sapientia tua constituisti hominem,

Ut dominaretur creaturae quae a te facta  
est,

<sup>3</sup> Ut disponat orbem terrarum in aequi-  
tate et iustitia,

Et in directione cordis iudicium iudicet:

<sup>4</sup> Da mihi sedium tuarum assistricem sa-  
pientiam.

Et noli me reprobare a pueris tuis,

<sup>5</sup> Quoniam servus tuus sum ego, et filius  
ancillae tuae;

Homo infirmus, et exigui temporis,

Et minor ad intellectum iudicii et legum.

<sup>6</sup> Nam et si quis erit consummatus inter  
filios hominum,

Si ab illo abfuerit sapientia tua, in ni-  
hilum computabitur.

<sup>7</sup> Tu elegisti me regem populo tuo,

Et iudicem filiorum tuorum et filiarum.

<sup>8</sup> Et dixisti me aedificare templum, in mon-  
te sancto tuo,

Et in civitate habitationis tuae altare,

**9** 1: Ps 32,6.9. — 2: Gen 1,26-28; Ps 8,7. —

4: Sap 8,3. — 5: 3 Reg 3,7. — 7: 2 Sam 7,

12; 1 Par 28,4-5; 2 Par 1,9. — 8: Ex 25,9; 26,30;

2 Sam 7,13; 3 Reg 8,19. — 9: Prov 8,22-30;

Io 1,1.3.10. — 11: Sap 8,8. — 13: Iob 38,4-37;

Similitudinem tabernaculi sancti tui quod  
praeparasti ab initio;

<sup>9</sup> Et tecum sapientia tua, quae novit ope-  
ra tua,

Quae et affuit tunc cum orbem terrarum  
faceres,

Et sciebat quid esset placitum oculis tuis,

Et quid directum in praeceptis tuis.

<sup>10</sup> Mitte illam de caelis sanctis tuis,

Et a sede magnitudinis tuae,

Ut mecum sit et mecum laboret,

Ut sciam quid acceptum sit apud te;

<sup>11</sup> Scit enim illa omnia, et intelligit.

Et deducet me in operibus meis sobrie,

Et custodiet me in sua potentia.

<sup>12</sup> Et erunt accepta opera mea;

Et disponam populum tuum iuste,

Et ero dignus sedium patris mei.

<sup>13</sup> Quis enim hominum poterit scire con-  
silium Dei?

Aut quis poterit cogitare quid velit Deus?

<sup>14</sup> Cogitationes enim mortalium timidae,

Et incertae providentiae nostrae;

<sup>15</sup> Corpus enim quod corrumpitur aggra-  
vat animam,

Et terrena inhabitatio deprimit sensum  
multa cogitantem.

<sup>16</sup> Et difficile aestimamus quae in terra  
sunt,

Et quae in prospectu sunt invenimus cum  
labore:

Quae autem in caelis sunt quis investi-  
gabit?

<sup>17</sup> Sensum autem tuum quis sciet, nisi tu  
dederis sapientiam,

Et miseris spiritum sanctum tuum de al-  
tissimis,

<sup>18</sup> Et sic correctae sint semitae eorum qui  
sunt in terris,

Et quae tibi placent didicerint homines?

<sup>19</sup> Nam per sapientiam sanati sunt

Quicumque placuerunt tibi, Domine, a  
principio.

## PARS SECUNDA

### SAPIENTIA IN POPULO ISRAELITICO

(10,1-19,20)

#### Sapientia, dux patriarcharum

**10** <sup>1</sup> Haec illum qui primus formatus  
est a Deo pater orbis terrarum,

Cum solus esset creatus, custodivit,

<sup>2</sup> Et eduxit illum a delicto suo,

Et dedit illi virtutem continendi omnia.

<sup>3</sup> Ab hac ut recessit iniustus, in ira sua,  
Per iram homicidii fraterni deperiit.

Is 40,13; Rom 11,34; 1 Cor 2,16. — 15: Iob 4,19;

2 Cor 5,1.4. — 17: Lc 10,22; Io 14,26.

**10** 1-2: Gen 1,26-28. — 3: Gen 4,8-13. —

4: Gen 6,1-8.22. — 5: Gen 12,1-3; 22,



4 Propter quem cum aqua deleret terram,  
sanavit iterum sapientia,  
Per contemptibile lignum iustum gubernans.  
5 Haec et in consensu nequitiae cum se  
nationes contulissent,  
Scivit iustum, et conservavit sine querela  
Deo,  
Et in filii misericordia fortem custodivit.  
6 Haec iustum a pereuntibus impiis liberavit fugientem,  
Descendente igne in Pentapolim,  
7 Quibus in testimonium nequitiae  
Fumigabunda constat deserta terra,  
Et incerto tempore fructus habentes arbores,  
Et incredibilis animae memoria stans  
figmentum salis.  
8 Sapientiam enim praetereuntes,  
Non tantum in hoc lapsi sunt ut ignorant bona,  
Sed et insipientiae suae reliquerunt hominibus memoriam,  
Ut in his quae peccaverunt nec latere possuissent.  
9 Sapientia autem hos qui se observant a doloribus liberavit.  
10 Haec profugum irae fratris iustum deduxit per vias rectas;  
Et ostendit illi regnum Dei,  
Et dedit illi scientiam sanctorum,  
Honestavit illum in laboribus,  
Et complevit labores illius.  
11 In fraude circumvenientium illum affuit illi,  
Et honestum fecit illum.  
12 Custodivit illum ab inimicis,  
Et a seductoribus tutavit illum,  
Et certamen forte dedit illi ut vinceret,  
Et sciret quoniam omnium potentior est sapientia.  
13 Haec venditum iustum non dereliquit,  
Sed a peccatoribus liberavit eum;  
Descenditque cum illo in foveam,  
14 Et in vinculis non dereliquit illum,  
Donec afferret illi sceptrum regni,  
Et potentiam adversus eos qui eum deprimebant;  
Et mendaces ostendit qui maculaverunt illum,  
Et dedit illi claritatem aeternam.

### Sapientia, dux Moysis et populi Israel

15 Haec populum iustum et semen sine querela  
Liberavit a nationibus quae illum depri-  
mebant.

1-19; Eccli 44,21; Hebr 11,17-19. — 6-7: Gen 19,1-29. — 10: Gen 27,42-45; 28,5.10.12-17; 30,31-43. — 11: Gen 31,1-16. — 12: Gen 32,24-32; 33,1-4; Os 12,4. — 13: Gen 37,28; 39,7-10.20-23. 14: Gen 41,40-41; Act 7,9. — 15: Ex 1,1-12; 12,51. — 16: Ex 3,12; 4,12; 7,10-12; Num 12,7; Deut 34,5. — 17: Ex 13,21; Ps 104,30. —

16 Intravit in animam servi Dei,  
Et stetit contra reges horrendos in portentis et signis.  
17 Et reddidit iustis mercedem laborum suorum,  
Et deduxit illos in via mirabili,  
Et fuit illis in velamento diei,  
Et in luce stellarum per noctem;  
18 Transtulit illos per mare Rubrum,  
Et transvexit illos per aquam nimiam.  
19 Inimicos autem illorum demersit in mare,  
Et ab altitudine inferorum eduxit illos.  
Ideo iusti tulerunt spolia impiorum;  
20 Et decantaverunt, Domine, nomen sanctum tuum,  
Et victricem manum tuam laudaverunt pariter:  
21 Quoniam sapientia aperuit os mutorum,  
Et linguas infantium fecit disertas.

### 11<sup>1</sup> Direxit opera eorum in manibus prophetarum sancti.

2 Iter fecerunt per deserta quae non habitabantur,  
Et in locis desertis fixerunt casas.  
3 Steterunt contra hostes,  
Et de inimicis se vindicaverunt.  
4 Siti-runt, et invocaverunt te;  
Et data est illis aqua de petra altissima,  
Et requies sitis de lapide duro.

### Sapientia contra Aegyptios

5 Per quae enim poenas passi sunt inimici illorum a defectione potus sui,  
Et in eis cum abundarent filii Israel laetati sunt,  
6 Per haec, cum illis deessent, bene cum illis actum est.  
7 Nam pro fonte quidem sempiterni fluminis,  
Humanum sanguinem dedisti iniustis.  
8 Qui cum minuerentur in traductione infantium occisorum,  
Dedisti illis abundantem aquam insperate,  
9 Ostendens per sitim, quae tunc fuit,  
Quemadmodum tuos exaltares,  
Et adversarios illorum necares.  
10 Cum enim tentati sunt,  
Et quidem cum misericordia disciplinam accipientes,  
Scierunt quemadmodum cum ira iudicati impii tormenta paterentur.  
11 Hos quidem tanquam pater monens probasti;  
Illos autem tanquam durus rex interrogans condemnasti.

18: Ex 14,21,22; Ps 77,13. — 19: Ex 12,36; 14,27. — 20: Ex 15,1-18.

11<sup>1</sup> 1: Deut 18,15.18; Os 12,13. — 2: Ex 16,1; Deut 8,15. — 3: Ex 17,10-13; Num 21,1.23.33; 25,17; 31,2. — 4: Ex 17,4-6; Num 20,8-11; Ps 113,8. — 7: Ex 7,17.20. — 11: Sap 3,5;

12 Absentes enim, et praesentes, similiter torquebantur.

13 Duplex enim illos acceperat taedium et gemitus,  
Cum memoria praeteritorum.

14 Cum enim audirent per sua tormenta bene secum agi,  
Commemorati sunt Dominum, admirantes in finem exitus.

15 Quem enim in expositione prava projectum deriserunt,  
In finem eventus mirati sunt,  
Non similiter iustis sitientes.

16 Pro cogitationibus autem insensatis iniquitatis illorum,  
Quod quidam errantes colebant mutos serpentes

Et bestias supervacuas,  
Immisisti illis multitudinem mutorum animalium in vindictam;

17 Ut scirent quia per quae peccat quis,  
per haec et torquetur.

18 Non enim impossibilis erat omnipotens manus tua.

Quae creavit orbem terrarum ex materia invisā,

Immittere illis multitudinem ursorum, aut audaces leones,

19 Aut novi generis ira plenas ignotas bestias,

Aut vaporem ignium spirantes,  
Aut fumi odorem proferentes,

Aut horrendas ab oculis scintillas emittentes;

20 Quarum non solum laesura poterat illos exterminare,

Sed et aspectus per timorem occidere.

21 Sed et sine his uno spiritu poterant occidi,

Persecutionem passi ab ipsis factis suis,  
Et dispersi per spiritum virtutis tuae;

Sed omnia in mensura, et numero, et pondere disposuisti;

22 Multum enim valere, tibi soli supererat semper;

Et virtuti brachii tui qui resistet?

23 Quoniam tanquam momentum statera,  
Sic est ante te orbis terrarum,

Et tanquam gutta roris antelucani quae descendit in terram.

24 Sed misereris omnium, quia omnia potes;

Et dissimulas peccata hominum, propter poenitentiam.

25 Diligis enim omnia quae sunt,  
Et nihil odisti eorum quae fecisti;

Nec enim odians aliquid constituisti aut fecisti.

26 Quomodo autem posset aliquid permanere, nisi tu voluisses?

16,6. — 16: Sap 12,23-24; 16,1. — 22: 2 Par 20, 6; Ps 75,8. — 24: Sap 12,2.10; Eccli 2,23; 2 Petr 3,9. — 27: Sap 12,16.

Aut quod a te vocatum non esset conservaretur?

27 Parcis autem omnibus, quoniam tua sunt,  
Domine, qui amas animas.

**12** <sup>1</sup> O quam bonus et suavis est, Domine, spiritus tuus in omnibus!

<sup>2</sup> Ideoque eos qui exerrant partibus corripis,

Et de quibus peccant admones et alloqueris,

Ut relictā malitia credant in te, Domine.

### Sapientia contra Chananaeos

<sup>3</sup> Illos enim antiquos inhabitatores terrae sanctae tuae,

Quos exhorruisti,

<sup>4</sup> Quoniam odibilia opera tibi faciebant  
Per medicamina et sacrificia iniusta,

<sup>5</sup> Et filiorum suorum necatores sine misericordia,

Et comestores viscerum hominum,  
Et devoratores sanguinis a medio sacramento tuo,

<sup>6</sup> Et auctores parentes animarum inauxiliatarum,

Perdere voluisti per manus parentum nostrorum;

<sup>7</sup> Ut dignam perciperent peregrinationem puerorum Dei,

Quae tibi omnium charior est terra.

<sup>8</sup> Sed et his tanquam hominibus pepericisti,

Et misisti antecessores exercitus tui vespas,

Ut illos paulatim exterminarent.

<sup>9</sup> Non quia impotens eras in bello subicere impios iustis,

Aut bestiis saevis, aut verbo duro simul exterminare;

<sup>10</sup> Sed partibus iudicans,  
Dabas locum poenitentiae,

Non ignorans quoniam nequam est natio eorum,

Et naturalis malitia ipsorum,  
Et quoniam non poterat mutari cogitatio illorum in perpetuum.

<sup>11</sup> Semen enim erat maledictum ab initio;  
Nec timens aliquem, veniam dabas peccatis illorum.

<sup>12</sup> Quis enim dicet tibi: Quid fecisti?  
Aut quis stabit contra iudicium tuum?

Aut quis in conspectu tuo veniet vindex iniquorum hominum?

Aut quis tibi imputabit, si perierint nationes quas tu fecisti?

<sup>13</sup> Non enim est alius Deus quam tu,  
Cui cura est de omnibus,

**12** <sup>2:</sup> Sap 11,24. — <sup>3:</sup> Deut 9,2-3; 12,29; 18, 10-12. — <sup>6:</sup> Num 33,51-56; Deut 20,17.

<sup>8:</sup> Ex 23,28.30; Deut 7,9.22; Sap 11,27. — <sup>9:</sup> Sap 11,18. — <sup>12:</sup> Iob 9,12; Eccli 8,4; Is 45,9; Dan 4,32. — <sup>13:</sup> Sap 6,8; 1 Petr 5,7. — <sup>16:</sup> Sap

Ut ostendas quoniam non iniuste iudicas iudicium.

14 Neque rex neque tyrannus in conspectu tuo inquit

De his quos perdidisti.

15 Cum ergo sis iustus, iuste omnia disponis;

Ipsum quoque qui non debet puniri condemnare,

Exterum aestimas a tua virtute,

16 Virtus enim tua iustitiae initium est,

Et ob hoc quod omnium Dominus es,

Omnibus te parcere facis.

17 Virtutem enim ostendis tu,

Qui non crederis esse in virtute consummatus,

Et horum qui te nesciunt audaciam traducis.

18 Tu autem dominator virtutis, cum tranquillitate iudicas,

Et cum magna reverentia disponis nos: Subest enim tibi, cum volueris, posse.

### Conclusio ex his deducta

19 Docuisti autem populum tuum, per talia opera,

Quoniam oportet iustum esse et humanum;

Et bonae spei fecisti filios tuos,

Quoniam iudicans das locum in peccatis poenitentiae.

20 Si enim inimicos servorum tuorum, et debitos morti,

Cum tanta cruciasti attentione,

Dans tempus et locum per quae possent mutari a malitia:

21 Cum quanta diligentia iudicasti filios tuos,

Quorum parentibus iuramenta et conventiones dedisti bonarum promissionum!

22 Cum ergo das nobis disciplinam, inimicos nostros multipliciter flagellas,

Ut bonitatem tuam cogitemus iudicantes,

Et cum de nobis iudicatur, speramus misericordiam tuam.

23 Unde et illis qui in vita sua insensate et iniuste vixerunt,

Per haec quae coluerunt dedisti summa tormenta.

24 Etenim in erroris via diutius erraverunt, Deos aestimantes haec quae in animalibus sunt supervacua,

Infantium insensatorum more viventes.

25 Propter hoc tanquam pueris insensatis iudicium in derisum dedisti.

26 Qui autem ludibriis et increpationibus non sunt correcti,

Dignum Dei iudicium experti sunt.

27 In quibus enim patientes indignabantur

11, 24, 27. — 21: Deut 7, 8; Rom 9, 4-5, 22-24. — 24: Sap 11, 16; Rom 1, 23. — 27: Ex 8, 4, 24; 9, 27; 10, 7, 16; 12, 31.

Per haec quos putabant deos,

In ipsis cum exterminarentur videntes,

Illum quem olim negabant se nosse, verum Deum agnoverunt;

Propter quod et finis condemnationis eorum venit super illos.

### Stultitia eorum qui creaturas colunt

13 <sup>1</sup> Vani autem sunt omnes homines In quibus non subest scientia Dei;

Et de his quae videntur bona,

Non potuerunt intelligere eum qui est,

Neque operibus attendentes agnoverunt quis esset artifex;

2 Sed aut ignem, aut spiritum, aut citatum aerem,

Aut gyrum stellarum, aut nimiam aquam, aut solem et lunam,

Rectores orbis terrarum deos putaverunt.

3 Quorum si specie delectati, deos putaverunt,

Sciant quanto his dominator eorum speciosior est;

Speciei enim generator haec omnia constituit.

4 Aut si virtutem et opera eorum mirati sunt,

Intelligant ab illis quoniam qui haec fecit fortior est illis;

5 A magnitudine enim speciei et creaturae Cognoscibiliter poterit creator horum videri.

6 Sed tamen adhuc in his minor est querela;

Et hi enim fortasse errant, Deum quaerentes, et volentes invenire.

7 Etenim cum in operibus illius conversentur, inquirunt,

Et persuasum habent quoniam bona sunt quae videntur.

8 Iterum autem nec his debet ignosci.

9 Si enim tantum potuerunt scire Ut possent aestimare saeculum,

Quomodo huius Dominum non facilius invenerunt?

### De cultu idolorum

10 Infelices autem sunt,

Et inter mortuos spes illorum est,

Qui appellaverunt deos opera manuum hominum,

Aurum et argentum, artis inventionem Et similitudines animalium, aut lapidem inutilem.

Opus manus antiquae.

11 Aut si quis artifex faber de silva lignum rectum secuerit,

13 <sup>1-15</sup> Rom 1, 19-32. — <sup>2</sup> Deut 4, 19; 17, 3; Iob 31, 26-28. — <sup>3-5</sup> Ps 8, 4; Act 17, 27; Rom 1, 20. — <sup>10</sup> Ps 113, 4; Sap 15, 5, 17. — <sup>11</sup> Is 44, 10-17; Ier 10, 3-5. — <sup>19</sup> Sap 15, 15.

Et  
Et  
Dili  
ti  
12 R  
Ad  
13 E  
fa  
Lig  
Scu  
Et  
Et  
14 A  
p  
Perl  
fi  
Et  
li  
15 E  
Et  
fe  
16 N  
Scie  
Ima  
ri  
17 E  
Et  
Nor  
a  
18 E  
p  
Et  
Et  
19 E  
le  
Et  
Et  
Peti

14  
cipi  
Lig  
2 Ill  
ta  
Et  
3 Ti  
Qu  
Et  
4 Q  
b  
Eti  
5 Se  
o  
Pro  
d  
Et  
si  
6 Se  
g  
Spe

14

Et huius docte eradat omnem corticem,  
Et arte sua usus.

Diligenter fabricet vas utile in conversationem vitae;

12 Reliquiis autem eius operis

Ad praeparationem escæ abutatur;

13 Et reliquum horum quod ad nullos usus facit,

Lignum curvum et vorticibus plenum,

Sculpat diligenter per vacuitatem suam,

Et per scientiam suae artis figuret illud,

Et assimilet illud imagini hominis,

14 Aut alicui ex animalibus illud comparet:

Perliniens rubrica, et rubicundum faciens fuco colorem illius,

Et omnem maculam quae in illo est perliniens;

15 Et faciat ei dignam habitationem,

Et in pariete ponens illud, et confirmans ferro,

16 Ne forte cadat; prospiciens illi,

Sciens quoniam non potest adiuvere se:

Imago enim est, et opus est illi adiutorium.

17 Et de substantia sua, et de filiis suis,

Et de nuptiis votum faciens inquit.

Non erubescit loqui cum illo qui sine anima est.

18 Et pro sanitate quidem infirmum deprecatur,

Et pro vita rogat mortuum,

Et in adiutorium inutile invocat.

19 Et pro itinere petit ab eo qui ambulare non potest:

Et de acquirendo, et de operando,

Et de omnium rerum eventu,

Petit ab eo qui in omnibus est inutilis.

14 <sup>1</sup> Iterum alius navigare cogitans,  
Et per feros fluctus iter facere incipiens,

Ligno portante se, fragilius lignum invocat.

2 Illud enim cupiditas acquirendi excogitavit,

Et artifex sapientia fabricavit sua.

3 Tua autem, Pater, providentia gubernat:

Quoniam dedisti et in mari viam,

Et inter fluctus semitam firmissimam,

4 Ostendens quoniam potens es ex omnibus salvare,

Etiam si sine arte aliquis adeat mare.

5 Sed ut non essent vacua sapientiae tuae opera,

Propter hoc etiam et exiguo ligno credunt homines animas suas,

Et transeuntes mare per ratem liberati sunt.

6 Sed et ab initio cum perirent superbit gigantes,

Spes orbis terrarum ad ratem confugiens,

Remisit saeculo semen nativitatis quae manu tua erat gubernata.

7 Benedictum est enim lignum per quod fit iustitia;

8 Per manus autem quod fit idolum.

Maledictum est et ipsum, et qui fecit illud;

Quia ille quidem operatus est,

Illud autem cum esset fragile, deus cognominatus est.

9 Similiter autem odio sunt Deo impius et impietas eius;

10 Etenim quod factum est, cum illo qui fecit tormenta patietur.

11 Propter hoc et in idolis nationum non erit respectus,

Quoniam creaturae Dei in odium factae sunt,

Et in tentationem animabus hominum,

Et in muscipulam pedibus insipientium.

12 Initium enim fornicationis est exquisitio idolorum;

Et adinventio illorum corruptio vitae est:

13 Neque enim erant ab initio,

Neque erunt in perpetuum.

14 Supervacuitas enim hominum haec advenit in orbem terrarum;

Et ideo brevis illorum finis est inventus.

### Homo in deum erectus

15 Acerbo enim luctu dolens pater,

Cito sibi rapti filii fecit imaginem;

Et illum qui tunc quasi homo mortuus fuerat,

Nunc tanquam deum colere coepit,

Et constituit inter servos suos sacra et sacrificia.

16 Deinde interveniente tempore, convalescente iniqua consuetudine,

Hic error tanquam lex custoditus est,

Et tyrannorum imperio colebantur figmenta.

17 Et hos quos in palam homines honorare non poterant

Propter hoc quod longe essent,

E longinquo figura eorum allata,

Evidentem imaginem regis quem honorare volebant fecerunt,

Ut illum qui aberat, tanquam praesentem colerent sua sollicitudine.

18 Provexit autem ad horum culturam

Et hos qui ignorabant artificis eximia diligentia.

19 Ille enim, volens placere illi qui se assumpsit,

Elaboravit arte sua ut similitudinem in melius figuraret.

20 Multitudo autem hominum, abducta per speciem operis,

Eum qui ante tempus tanquam homo honoratus fuerat,



Nunc deum aestimaverunt.

<sup>21</sup> Et haec fui vitae humanae deceptio.  
Quoniam aut affectui, aut regibus deservientes homines,  
Incommunicabile nomen lapidibus et lignis imposuerunt

### Quid ex idololatria consequatur

<sup>22</sup> Et non suffecerat errasse eos circa Dei scientiam,

Sed et in magno viventes inscientiae bello,  
Tot et tam magna mala pacem appellant.

<sup>23</sup> Aut enim filios suos sacrificantes,  
Aut obscura sacrificia facientes,  
Aut insaniae plenas vigilias habentes,  
<sup>24</sup> Neque vitam, neque nuptias mundas iam custodiunt:

Sed alius alium per invidiam occidit,  
Aut adulterans contristat;

<sup>25</sup> Et omnia commista sunt: sanguis, homicidium,

Furtum et fictio, corruptio et infidelitas,  
Turbatio et periurium, tumultus bonorum,

<sup>26</sup> Dei immemoratio, animarum inquinatio,

Nativitatis immutatio, nuptiarum inconstantia,

Inordinatio moechiae et impudicitiae.

<sup>27</sup> Infandorum enim idolorum cultura  
Omnis mali causa est, et initium, et finis.

<sup>28</sup> Aut enim dum laetantur insaniunt,  
Aut certe vaticinantur falsa,

Aut vivunt iniuste, aut peierant cito.

<sup>29</sup> Dum enim confidunt in idolis quae sine anima sunt,

Male iurantes noceri se non sperant.

<sup>30</sup> Utraque ergo illis evenient digne,  
Quoniam male senserunt de Deo, attendentes idolis,

Et iuraverunt iniuste,

In dolo contemnentes iustitiam.

<sup>31</sup> Non enim iuratorum virtus,  
Sed peccantium poena,

Perambulat semper iniustorum praevaricationem.

Israel felicitas, qui idola non coluit

**15** <sup>1</sup> Tu autem, Deus noster, suavis et verus es, patiens,

Et in misericordia disponens omnia.

<sup>2</sup> Etenim si peccaverimus, tui sumus,  
Scientes magnitudinem tuam,

Et si non peccaverimus,

Scimus quoniam apud te sumus computati.

<sup>3</sup> Nosse enim te, consummata iustitia est;  
Et scire iustitiam et virtutem tuam, radix est immortalitatis.

<sup>4</sup> Non enim in errorem induxit nos  
Hominum malae artis excogitatio,  
Nec umbra picturae labor sine fructu,  
Effigies sculpta per varios colores,

<sup>5</sup> Cuius aspectus insensato dat concupiscentiam,

Et diligit mortuae imaginis effigiem sine anima.

<sup>6</sup> Malorum amatores digni sunt qui spem habeant in talibus,

Et qui faciunt illos, et qui diligunt, et qui colunt.

### Magna stultitia eorum qui idola colunt

<sup>7</sup> Sed et figulus mollem terram premens,  
Laboriose fingit ad usus nostros unumquodque vas;

Et de eodem luto fingit quae munda sunt in usum vasa,

Et similiter quae his sunt contraria;

Horum autem vasorum quis sit usus,  
Iudex est figulus.

<sup>8</sup> Et cum labore vano deum fingit de eodem luto,

Ille qui paulo ante de terra factus fuerat,  
Et post pusillum reducit se unde acceptus est,

Repetitus animae debitum quam habebat.

<sup>9</sup> Sed cura est illi non quia laboraturus est,

Nec quoniam brevis illis vita est;

Sed concertatur aurificibus et argentariis;  
Sed et aerarios imitatur,

Et gloriam praefert, quoniam res supervacuas fingit.

<sup>10</sup> Cinis est enim cor eius,

Et terra supervacua spes illius,

Et luto vilior vita eius;

<sup>11</sup> Quoniam ignoravit qui se finxit,

Et qui inspiravit illi animam quae operatur,

Et qui insufflavit ei spiritum vitalem.

<sup>12</sup> Sed et aestimaverunt lusum esse vitam nostram,

Et conversationem vitae compositam ad lucrum,

Et oportere undecumque etiam ex malo acquirere.

<sup>13</sup> Hic enim scit se super omnes delinquere,  
Qui ex terrae materia fragilia vasa et sculptilia fingit.

<sup>14</sup> Omnes enim insipientes,

Et infelices supra modum animae superbi,

3,4-6. — 21: Is 42,8. — 22-31: Rom 1,24-32. — 23: Sap 12,5; Is 57,5. — 25: Rom 1,29-31; 2 Cor 12,20-21; Gal 5,19-21; 1 Tim 1,9-10. — 27: Sap 14,12. — 29: Eccli 23,12.

**15** 1: Ex 34,6. — 5: Sap 13,10. — 6: Sap 14,8-9; Is 44,9-11. — 7: Eccli 33,13; Rom 9,20-24. — 11: Gen 2,7. — 12: Act 19,24-25. —

Sunt inimici populi tui, et imperantes illi:

15 Quoniam omnia idola nationum deos aestimaverunt,

Quibus neque oculorum usus est ad videndum,

Neque nares ad percipiendum spiritum,

Neque aures ad audiendum,

Neque digiti manuum ad tractandum,

Sed et pedes eorum pigri ad ambulandum.

16 Homo enim fecit illos;

Et qui spiritum mutuatus est, is finxit illos.

Nemo enim sibi similem homo poterit deum fingere.

17 Cum enim sit mortalis, mortuum fingit manibus iniquis.

Melior enim est ipse his quos colit,

Quia ipse quidem vixit, cum esset mortalis, illi autem nunquam.

### De cultu animalium

18 Sed et animalia miserrima colunt;

Insensata enim comparata his, illis sunt deteriora.

19 Sed nec aspectu aliquis ex his animalibus bona potest conspiceret;

Effugerunt autem Dei laudem et benedictionem eius.

### Punitio idololatriae

**16** 1 Propter haec, et per his similia passi sunt digne tormenta,  
Et per multitudinem bestiarum exterminati sunt.

2 Pro quibus tormentis bene disposuisti populum tuum,

Quibus dedisti concupiscentiam delectamenti sui novum saporem,

Escam parans eis ortygommetram:

3 Ut illi quidem, concupiscentes escam Propter ea quae illis ostensa et missa sunt,

Etiam a necessaria concupiscentia avertentur.

Hi autem in brevi inopes facti, novam gustaverunt escam.

4 Oportebat enim illis sine excusatione quidem

Supervenire interitum exercentibus tyrannidem;

His autem tantum ostendere

Quemadmodum inimici eorum exterminabantur.

5 Etenim cum illis supervenit saeva bestiarum ira,

15: Ps 113,5-7; Sap 13,17-19; Bar 6,18. — 18: Sap 11,16; 12,24. — 19: Gen 1,25.31.

**16** 1: Ex 8,2.17.24; Sap 11,16-17. — 2: Ex 16,13; Num 11,31; Sap 19,11-12. — 3-6:

Morsibus perversorum colubrorum exterminabantur.

6 Sed non in perpetuum ira tua permansit, Sed ad correptionem in brevi turbati sunt, Signum habentes salutis ad commemorationem mandati legis tuae.

7 Qui enim conversus est,

Non per hoc quod videbat sanabatur, Sed per te omnium salvatorem.

8 In hoc autem ostendisti inimicis nostris, Quia tu es qui liberas ab omni malo.

9 Illos enim locustarum et muscarum occiderunt morsus,

Et non est inventa sanitas animae illorum, Quia digni erant ab huiusmodi exterminari.

10 Filios autem tuos nec draconum venenatorum vicerunt dentes;

Misericordia enim tua adveniens sanabat illos.

11 In memoria enim sermonum tuorum examinabantur,

Et velociter salvabantur, Ne in altam incidentes oblivionem, Non possent tuo uti adiutorio.

12 Etenim neque herba, neque malagma sanavit eos;

Sed tuus, Domine, sermo, qui sanat omnia.

13 Tu es enim, Domine, qui vitae et mortis habes potestatem,

Et deducis ad portas mortis, et reducis.

14 Homo autem occidit quidem per malitiam;

Et cum exierit spiritus, non revertetur, Nec revocabit animam quae recepta est.

15 Sed tuam manum effugere impossibile est.

16 Negantes enim te nosse impii, Per fortitudinem brachii tui flagellati sunt;

Novis aquis, et grandinibus, Et pluviis persecutionem passi,

Et per ignem consumpti.

17 Quod enim mirabile erat, in aqua, quae omnia extinguit,

Plus ignis valebat;

Vindex est enim orbis iustorum.

18 Quodam enim tempore mansuetabatur ignis,

Ne comburerentur quae ad impios missa erant animalia,

Sed ut ipsi videntes scirent

Quoniam Dei iudicio patiuntur persecutionem.

19 Et quodam tempore in aqua

Supra virtutem ignis exardescebat undique, Ut iniquae terrae nationem exterminaret.

20 Pro quibus angelorum esca nutriti populum tuum;

Num 21,6-9. — 7: 4 Reg 18,4; 1 Tim 4,10. — 9: Ex 8,24; 10,4.14-17; Ps 77,45; Apoc 9,7. — 13: Deut 32,39; 1 Sam 2,6; Tob 13,2. — 14: Eccl 8,8. — 16: Ex 9,23. — 17: Ex 9,24; Sap 19,19. — 20: Ex 16,13-14; Num 11,7; Ps 77,

Et paratum panem de caelo praestitisti  
illis sine labore.

Omne delectamentum in se habentem,  
Et omnis saporis suavitatem.

<sup>21</sup> Substantia enim tua dulcedinem tuam,  
Quam in filios habes ostendebat,

Et deserviens uniuscuiusque voluntati,  
Ad quod quisque volebat convertebatur.

<sup>22</sup> Nix autem et glacies sustinebant vim  
ignis, et non tabescebant:

Ut scirent quoniam fructus inimicorum  
exterminabat

Ignis ardens in grandine et pluvia corus-  
cans;

<sup>23</sup> Hic autem iterum ut nutrirentur iusti,  
Etiam suae virtutis oblitus est.

<sup>24</sup> Creatura enim tibi Factori deserviens,  
Exardescit in tormentum adversus in-  
iustos,

Et lenior fit ad benefaciendum pro his  
qui in te confidunt.

<sup>25</sup> Propter hoc et tunc in omnia trans-  
figurata,

Omnium nutrici gratiae tuae deservebat,  
Ad voluntatem eorum qui a te deside-  
rabant;

<sup>26</sup> Ut scirent filii tui quos dilexisti, Do-  
mine,

Quoniam non nativitatis fructus pascunt  
homines,

Sed sermo tuus hos qui in te crediderint  
conservat.

<sup>27</sup> Quod enim ab igne non poterat exter-  
minari,

Statim ab exiguo radio solis calefactum  
tabescebat,

<sup>28</sup> Ut notum omnibus esset,  
Quoniam oportet praevenire solem ad  
benedictionem tuam,

Et ad ortum lucis te adorare.

<sup>29</sup> Ingrati enim spes tanquam hibernalis  
glacies tabescet,

Et disperiet tanquam aqua supervacua.

Aegyptii tenebris obvolvuntur, dum  
Hebraei ignea columna reguntur

**17** <sup>1</sup> Magna sunt enim iudicia tua,  
Domine,

Et inenarrabilia verba tua.  
Propter hoc indisciplinatae animae erra-  
verunt.

<sup>2</sup> Dum enim persuasum habent iniqui  
Posse dominari nationi sanctae,  
Vinculis tenebrarum et longae noctis com-  
pediti,

Inclusi sub tectis,  
Fugitivi perpetuae providentiae iacuerunt.

<sup>3</sup> Et dum putant se latere in obscuris  
peccatis,  
Tenebroso oblivionis velamento disper-  
si sunt,

24-25; Io 6,31. — 22: Ex 9,24; Sap 19,19-20.  
26: Deut 8,3; Mt 4,4. — 27: Ex 16,21.

Paventes horrende,

Et cum admiratione nimia perturbati.

<sup>4</sup> Neque enim quae continebat illos spe-  
lunca sine timore custodiebat.

Quoniam sonitus descendens perturbabat  
illos,

Et personae tristes illis apparentes pavo-  
rem illis praestabant.

<sup>5</sup> Et ignis quidem nulla vis poterat illis  
lumen praebere,

Nec siderum limpidae flammae  
Illuminare poterant illam noctem hor-  
rendam.

<sup>6</sup> Apparebat autem illis subitaneus ignis  
timore plenus;

Et timore perculsi illius quae non vide-  
batur faciei,

Aestimabant deteriora esse quae vide-  
bantur.

<sup>7</sup> Et magicae artis apppositi erant derisus,  
Et sapientiae gloriae correptio cum con-  
tumelia.

<sup>8</sup> Illi enim qui promittebant  
Timores et perturbationes expellere se ab  
anima languente,

Hi cum derisu pleni timore languebant.

<sup>9</sup> Nam etsi nihil illos ex monstris per-  
turbabat,

Transitu animalium et serpentium sibila-  
tione commoti,

Tremebundi peribant,  
Et aerem quem nulla ratione quis effu-  
gere posset, negantes se videre.

<sup>10</sup> Cum sit enim timida nequitia,  
Dat testimonium condemnationis;

Semper enim praesumit saeva,  
Perturbata conscientia.

<sup>11</sup> Nihil enim est timor nisi proditio cogi-  
tationis auxiliorum.

<sup>12</sup> Et dum ab intus minor est expec-  
tatio,

Maiorem computat inscientiam eius cau-  
sae,

De qua tormentum praestat.

<sup>13</sup> Illi autem qui impotentem vere noctem,  
Et ab infimis et ab altissimis inferis su-  
pervenientem,

Eundem somnum dormientes,

<sup>14</sup> Aliquando monstrorum exagitabantur  
timore,

Aliquando animae deficiebant traduc-  
tione;

Subitaneus enim illis et insperatus timor  
supervenerat.

<sup>15</sup> Deinde si quisquam ex illis decidisset,  
Custodiebatur in carcere sine ferro re-  
clusus.

<sup>16</sup> Si enim rusticus quis erat, aut pastor,  
Aut agri laborum operarius praeoccupatus  
esset,

Ineffugibilem sustinebat necessitatem;

**17** <sup>1</sup> Ex 7,4; Rom 11,33. — 2: Ex 10,21-23;  
Sap 18,4. — 7: Ex 7,11.22; 8,7.18; 9,11;  
Sap 18,13. — 20: Ex 10,22.

17 Una enim catena tenebrarum omnes erant colligati.

Sive spiritus sibilans,

Aut inter spissos arborum ramos avium sonus suavis,

Aut vis aquae decurrentis nimium,

18 Aut sonus validus praecipitatarum petrarum,

Aut ludentium animalium cursus invisus,

Aut mugientium valida bestiarum vox,

Aut resonans de altissimis montibus echo,

Deficientes faciebant illos prae timore.

19 Omnis enim orbis terrarum limpidus illuminabatur lumine,

Et non impeditis operibus continebatur.

20 Solis autem illis superposita erat gravis nox.

Imago tenebrarum quae superventura illis erat;

Ipsi ergo sibi erant graviores tenebris.

**18** <sup>1</sup> Sanctis autem tuis maxima erat lux,

Et horum quidem vocem audiebant, sed figuram non videbant.

Et quia non et ipsi eadem passi erant, magnificabant te;

2 Et qui ante laesi erant, quia non laedebantur, gratias agebant;

Et ut esset differentia, donum petebant.

3 Propter quod ignis ardentem columnam Ducem habuerunt ignotae viae,

Et solem sine laesura boni hospitii praestitisti.

4 Digni quidem illi carere luce,

Et pati carcerem tenebrarum,

Qui inclusos custodiebant filios tuos,

Per quos incipiebat incorruptum legis lumen saeculo dari.

### De primogenitorum morte

5 Cum cogitarent iustorum occidere infantes,

Et uno exposito filio et liberato,

In traductionem illorum, multitudinem filiorum abstulisti,

Et pariter illos perdidisti in aqua valida.

6 Illa enim nox ante cognita est a patribus nostris,

Ut vere scientes quibus iuramentis crederent,

Animaequiores essent.

7 Suscepta est autem a populo tuo sanitas quidem iustorum,

Iniustorum autem exterminatio.

8 Sicut enim laesisti adversarios,

Sic et nos provocans magnificasti.

9 Absconse enim sacrificabant iusti pueri bonorum,

Et iustitiae legem in concordia disposerunt;

Similiter et bona et mala recepturos iustos, Patrum iam decantantes laudes.

10 Resonabat autem inconveniens inimicorum vox,

Et flebilis audiebatur planctus ploratorum infantium.

11 Simili autem poena servus cum domino afflictus est,

Et popularis homo regi similia passus.

12 Similiter ergo omnes, uno nomine mortis,

Mortuos habebant innumerabiles.

Nec enim ad sepeliendum vivi sufficiebant,

Quoniam uno momento quae erat praeclarius

Natio illorum exterminata est.

13 De omnibus enim non credentes, propter veneficia;

Tunc vero primum cum fuit exterminium primogenitorum,

Spoponderunt populum Dei esse.

14 Cum enim quietum silentium contineret omnia,

Et nox in suo cursu medium iter haberet,

15 Omnipotens sermo tuus de caelo, a regalibus sedibus,

Durus debellator in mediam exterminii terram prosilivit,

16 Gladius acutus insimulatum imperium tuum portans,

Et stans, replevit omnia morte,

Et usque ad caelum attingebat stans in terra.

17 Tunc continuo visus somniorum malorum turbaverunt illos,

Et timores supervenerunt insperati.

18 Et alius alibi proiectus semivivus,

Propter quam moriebatur causam demonstrabat mortis.

19 Visiones enim quae illos turbaverunt haec praemonebant,

Ne inscii quare mala patiebantur perirent.

20 Tetigit autem tunc et iustos tentatio mortis,

Et commotio in eremo facta est multitudinis;

Sed non diu permansit ira tua.

21 Properans enim homo sine querela deprecari pro populis,

Proferens servitutis suae scutum,

Orationem et per incensum deprecationem allegans,

Restitit irae, et finem imposuit necessitati,

Ostendens quoniam tuus est famulus.

23 Vicit autem turbas non in virtute corporis,

**18** 1: Ex 10,23. — 3: Ex 13,21; 14,24; Ps 77,14; 104,39. — 4: Is 2,3; Mich 4,1-2. — 5: Ex 1,16.22; 2,3-10; 14,27; Sap 10,19; 11,8. — 6: Ex 11,4; 12,12.29. — 9-11: Ex 12,21-30. —

12: Num 33,4. — 13: Ex 4,22-23; Lev 26,12; Sap 17,7. — 14: Ex 12,29. — 17: Sap 17,3-4. — 20-23: Num 16,41-42.46-48. — 24: Ex 28,17-21. 36-38; 39,30; Eccli 45,9.13.



Nec armaturae potentia;  
Sed verbo illum qui se vexabat subiecit,  
Iuramenta parentum, et testamentum  
commemorans.

<sup>23</sup> Cum enim iam acervatim cecidissent  
super alterutrum mortui,

Interstitit, et amputavit impetum,  
Et divisit illam quae ad vivos dicebat viam.

<sup>24</sup> In veste enim poderis quam habebat,  
totus erat orbis terrarum;

Et parentum magnalia in quatuor ordi-  
nibus lapidum erant sculpta,

Et magnificentia tua in diademate capitis  
illius sculpta erat.

<sup>25</sup> His autem cessit qui exterminabat, et  
haec extimuit;

Erat enim sola tentatio irae sufficiens.

### De Aegyptiorum morte in mari Rubro

**19** <sup>1</sup> Impiis autem usque in novis-  
simum

Sine misericordia ira supervenit:

Praesciebat enim et futura illorum;

<sup>2</sup> Quoniam cum ipsi permisissent ut se  
educerent,

Et cum magna sollicitudine praemisissent  
illos,

Consequebantur illos, poenitentia acti.

<sup>3</sup> Adhuc enim inter manus habentes luctum,  
Et deplorantes ad monumenta mortuorum,

Aliam sibi assumpserunt cogitationem in-  
scientiae,

Et quos rogantes proiecerant,

Hos tanquam fugitivos persequiebantur.

<sup>4</sup> Ducebat enim illos ad hunc finem digna  
necessitas;

Et horum quae acciderant commemora-  
tionem amittebant,

Ut quae deerant tormentis repletet pu-  
nitio,

<sup>5</sup> Et populus quidem tuus mirabiliter trans-  
iret,

Illi autem novam mortem invenirent.

<sup>6</sup> Omnis enim creatura ad suum genus ab  
initio refigurabatur,

Deserviens tuis praeceptis,

Ut pueri tui custodirentur illaesi.

<sup>7</sup> Nam nubes castra eorum obumbrabat;  
Et ex aqua quae ante erat, terra arida ap-  
paruit;

Et in mari Rubro via sine impedimento,  
Et campus germinans de profundo nimio;

<sup>8</sup> Per quem omnis natio transivit quae  
tegebatur tua manu,

Videntes tua mirabilia et monstra.

<sup>9</sup> Tanquam enim equi depaverunt escam,  
Et tanquam agni exsultaverunt,

Magnificantes te, Domine, qui liberasti  
illos.

**19** 1: Ex 14,4. — 2-3: Ex 12,30-33; 14,5-8.  
6: Ex 14,29-30. — 7: Ex 13,21; 14,20.  
9: Ex 15,1-18. — 10: Ex 8,2-3.6.16. — 11-12:  
Ex 16,13; Num 11,31; Sap 16,2. — 13: Gen 19,

<sup>10</sup> Memores enim erant adhuc eorum  
Quae in incolatu illorum facta fuerant,  
Quemadmodum pro natione animalium  
eduxit terra muscas,

Et pro piscibus eructavit fluvius multitu-  
dinem ranarum.

<sup>11</sup> Novissime autem viderunt novam crea-  
turam avium,

Cum, adducti concupiscentia, postulave-  
runt escas epulationis.

<sup>12</sup> In allocutione enim desiderii ascendit  
illis de mari ortygometra;

Et vexationes peccatoribus supervenerunt,  
Non sine illis quae ante facta erant ar-  
gumentis per vim fulminum:

Iuste enim patiebantur secundum suas  
nequitias.

Aegyptii, ad instar Sodomitarum,  
caecitate sunt percussi

<sup>13</sup> Etenim detestabiliorem inhospitalita-  
tem instituerunt:

Alii quidem ignotos non recipiebant ad-  
venas;

Alii autem bonos hospites in servitutem  
redigebant.

<sup>14</sup> Et non solum haec, sed et alius quidam  
respectus illorum erat,

Quoniam inviti recipiebant extraneos.

<sup>15</sup> Qui autem cum laetitia receperunt hos  
Qui eisdem usi erant iustitiis,

Saevis afflixerunt doloribus.

<sup>16</sup> Percussi sunt autem caecitate,

Sicut illi in foribus iusti,

Cum subitaneis cooperti essent tenebris,  
Unusquisque transitum ostii sui quae-  
rebat.

<sup>17</sup> In se enim elementa dum convertuntur,  
Sicut in organo qualitatis sonus immutatur,

Et omnia suum sonum custodiunt:

Unde aestimari ex ipso visu certo potest.

<sup>18</sup> Agrestia enim in aquatica converte-  
bantur,

Et quaecumque erant natantia, in ter-  
ram transibant.

<sup>19</sup> Ignis in aqua valebat supra suam vir-  
tutem,

Et aqua extinguentis naturae oblivisce-  
batur.

<sup>20</sup> Flammae e contrario corruptibilium  
animalium

Non vexaverunt carnes coambulantium,  
Nec dissolvebant illam,

Quae facile dissolvebatur sicut glacies,  
bonam escam.

In omnibus enim magnificasti populum  
tuum, Domine,

Et honorasti, et non despexisti,

In omni tempore et in omni loco assis-  
tens eis.

4-8; 41,56; Ex 1,10-14. — 15: Gen 45,17-20;  
47,5-6. — 16: Gen 19,11; Ex 10,23; Sap 17,2;  
18,4. — 18: Ex 8,2. — 19-20: Sap 16,17-22.

# E C C L E S I A S T I C U S

I E S U , F I L I I S I R A C H

## SUMMARIUM

*Prologus interpretis. PARS PRIMA: Natura et praecepta sapientiae (1,1-42,14). PARS ALTERA: Sapientia in rerum natura et in historia israelitica (42,15-50,26). Epilogus (50,27-51,38)*

### PROLOGUS

Multorum nobis et magnorum per legem, et prophetas, aliosque qui secuti sunt illos, sapientia demonstrata est, in quibus oportet laudare Israel doctrinae et sapientiae causa, quia non solum ipsos loquentes necesse est esse peritos, sed etiam extraneos posse et dicentes et scribentes doctissimos fieri.

Avus meus Iesus, postquam se amplius dedit ad diligentiam lectionis legis, et prophetarum, et aliorum librorum qui nobis a parentibus nostris traditi sunt, voluit et ipse scribere aliquid horum quae ad doctrinam et sapientiam pertinent, ut desiderantes discere, et illorum periti facti, magis magisque attendant animo, et confirmentur ad legitimam vitam.

Hortor itaque venire vos cum benevolentia, et attentiori studio lectionem facere, et veniam habere in illis, in quibus videmur, sequentes imaginem sapientiae, deficere in verborum compositione. Nam deficiunt verba hebraica, quando fuerint translata ad alteram linguam; non autem solum haec, sed et ipsa lex, et prophetae, caeteraque aliorum librorum non parvam habent differentiam quando inter se dicuntur.

Nam in octavo et trigesimo anno temporibus Ptolomaei Evergetis regis, postquam perveni in Aegyptum, et cum multum temporis ibi fuisset, inveni ibi libros relictos, non parvae neque contemnendae doctrinae. Itaque bonum et necessarium putavi et ipse aliquam addere diligentiam et laborem interpretandi librum istum; et multa vigilia attuli doctrinam in spatio temporis, ad illa quae ad finem ducunt, librum istum dare, et illis qui volunt animum intendere, et discere quemadmodum oporteat instituere mores, qui secundum legem Domini proposuerint vitam agere.

1 1: 3 Reg 3,9; 4,29; Sap 8,21; Eccli 15,10. — 4: Prov 8,22. — 5: Eccli 24,5; Bar 2,12. —

## E C C L E S I A S T I C U S

### PARS PRIMA

NATURA ET PRAECEPTA SAPIENTIAE  
(1,1-42,14)

#### Origo sapientiae

- 1 <sup>1</sup> Omnis sapientia a Domino Deo est; Et cum illo fuit semper, et est ante aevum.
- 2 Arenam maris, et pluviae guttas, Et dies saeculi quis dinumeravit?
- 3 Altitudinem caeli, et latitudinem terrae, Et profundum abyssi quis dimensus est?
- 4 Sapientiam Dei praecedentem omnia quis investigavit?
- 5 Prior omnium creata est sapientia. Et intellectus prudentiae ab aevo.
- 6 Fons sapientiae verbum Dei in excelsis, Et ingressus illius mandata aeterna.
- 7 Radix sapientiae cui revelata est? Et astutias illius quis agnovit?
- 8 Disciplina sapientiae cui revelata est et manifestata? Et multiplicationem ingressus illius quis intellexit?
- 9 Unus est altissimus, Creator omnipotens, Et Rex potens et metuendus nimis, Sedens super thronum illius, et dominans Deus.
- 10 Ipse creavit illam in Spiritu Sancto, Et vidit, et dinumeravit, et mensus est.
- 11 Et effudit illam super omnia opera sua, Et super omnem carnem, secundum datum suum, Et praebuit illam diligentibus se.

#### Timor Domini, initium sapientiae

- 12 Timor Domini gloria, et gloriatio, Et laetitia, et corona exsultationis.
- 13 Timor Domini delectabit cor; Et dabit laetitiam, et gaudium, et longitudinem dierum.
- 14 Timenti Dominum bene erit in extremis, Et in die defunctionis suae benedicetur.

12: Prov 3,2. — 16: Iob 28,28; 31,18; Ps 110,10; Prov 1,7; 9,10; Eccli 19,18. — 22: Eccli 21,13.

14 Dilectio Dei honorabilis sapientia:  
 15 Quibus autem apparuerit in visu dili-  
gunt eam in visione,  
Et in agnitione magnalium suorum.  
 16 Initium sapientiae timor Domini;  
Et cum fidelibus in vulva concreatus est:  
Cum electis feminis graditur,  
Et cum iustis et fidelibus agnoscitur.  
 17 Timor Domini scientiae religiositas.  
 18 Religiositas custodiet et iustificabit cor,  
Iucunditatem atque gaudium dabit.  
 19 Timenti Dominum bene erit,  
Et in diebus consummationis illius bene-  
dicetur.  
 20 Plenitudo sapientiae est timere Deum,  
Et plenitudo a fructibus illius.  
 21 Omnem domum illius implebit a gene-  
rationibus,  
Et receptacula a thesauris illius.  
 22 Corona sapientiae timor Domini,  
Replens pacem et salutis fructum;  
 23 Et vidit, et dinumeravit eam;  
Utraque autem sunt dona Dei.  
 24 Scientiam et intellectum prudentiae sa-  
pientia compartietur,  
Et gloriam tenentium se exaltat.  
 25 Radix sapientiae est timere Dominum,  
Et rami illius longaeui.  
 26 In thesauris sapientiae intellectus et  
scientiae religiositas;  
Execratio autem peccatoribus sapientia.  
 27 Timor Domini expellit peccatum;  
 28 Nam qui sine timore est non poterit  
iustificari;  
Iracundia enim animositatis illius subver-  
sio illius est.  
 29 Usque in tempus sustinebit patiens,  
Et postea redditio iucunditatis.  
 30 Bonus usque in tempus abscondet ver-  
ba illius,  
Et labia multorum enarrabunt sensum il-  
lius.  
 31 In thesauris sapientiae significatio dis-  
ciplinæ;  
 32 Execratio autem peccatori cultura Dei.  
 33 Fili, concupiscens sapientiam, conser-  
va iustitiam,  
Et Deus praebebit illam tibi.  
 34 Sapientia enim et disciplina timor Do-  
mini;  
Et quod beneplacitum est illi,  
 35 Fides et mansuetudo,  
Et adimplebit thesauros illius.  
 36 Ne sis incredibilis timori Domini,  
Et ne accesseris ad illum duplici corde.  
 37 Ne fueris hypocrita in conspectu homi-  
num,  
Et non scandalizeris in labiis tuis.  
 38 Attende in illis, ne forte cadas,  
Et adducas animae tuae inhonationem;

27: Eccli 7,40. || Conc. Trid.: D 798. — 29: Eccli 2,7-9. — 30: Prov 10,19; Eccli 20,7. — 34: Prov 15,33; Eccli 1,16. — 36: Iac 1,8.

39 Et revelet Deus absconsa tua,  
Et in medio synagogae elidat te:  
 40 Quoniam accessisti maligne ad Domi-  
num,  
Et cor tuum plenum est dolo et fallacia.

### De patientia in tribulatione

2 <sup>1</sup> Fili, accedens ad servitutem Dei,  
Sta in iustitia et timore,  
Et praepara animam tuam ad tentatio-  
nem.  
 2 Deprime cor tuum, et sustine;  
Inclina aurem tuam, et suscipe verba  
intellectus;  
Et ne festines in tempore obductionis.  
 3 Sustine sustentationes Dei;  
Coniungere Deo, et sustine,  
Ut crescat in novissimo vita tua.  
 4 Omne quod tibi applicitum fuerit ac-  
cipe;  
Et in dolore sustine,  
Et in humilitate tua patientiam habe:  
 5 Quoniam in igne probatur aurum et  
argentum,  
Homines vero receptibiles in camino hu-  
miliationis.  
 6 Crede Deo, et recuperabit te;  
Et dirige viam tuam, et spera in illum;  
Serva timorem illius, et in illo veterasce

### Confidentia in Domino

7 Metuentes Dominum, sustinete miseri-  
cordiam eius;  
Et non deflectatis ab illo, ne cadatis.  
 8 Qui timetis Dominum, credite illi,  
Et non evacuabitur merces vestra.  
 9 Qui timetis Dominum, sperate in illum,  
Et in oblectationem veniet vobis miseri-  
cordia.  
 10 Qui timetis Dominum, diligite illum,  
Et illuminabuntur corda vestra.  
 11 Respicite, filii, nationes hominum;  
Et scitote quia nullus speravit in Domino  
et confusus est.  
 12 Quis enim permansit in mandatis eius,  
et derelictus est?  
Aut quis invocavit eum, et despexit illum?  
 13 Quoniam pius et misericors est Deus,  
Et remittet in die tribulationis peccata,  
Et protector est omnibus exquirentibus se  
in veritate.

### Vae ignavis!

14 Vae duplici corde, et labiis scelestis,  
Et manibus malefacientibus,  
Et peccatori terram ingredienti duabus  
viis!

2 <sup>1</sup>: Mt 4,1-2; 2 Tim 3,12. — 5: Prov 17,3; Sap 3,5-6; 1 Petr 1,7. — 7-9: Eccli 1,29; 16,15. — 11-12: Ps 36,25; 144,18-19; 1 Mach 2,61. — 13: Ex 34,6-7. — 23: Sap 11,24.

15 Vae dissolutis corde, qui non credunt Deo,  
Et ideo non protegentur ab eo!  
 16 Vae his qui perdidierunt sustinentiam,  
Et qui dereliquerunt vias rectas,  
Et diverterunt in vias pravas!  
 17 Et quid facient cum inspicere coeperit Dominus?  
 18 Qui timent Dominum non erunt incredibiles verbo illius;  
Et qui diligunt illum conservabunt viam illius.  
 19 Qui timent Dominum inquirent quae beneplacita sunt ei,  
Et qui diligunt eum replebuntur lege ipsius.  
 20 Qui timent Dominum praeparabunt corda sua,  
Et in conspectu illius sanctificabunt animas suas.  
 21 Qui timent Dominum custodiunt mandata illius,  
Et patientiam habebunt usque ad inspectionem illius;  
 22 Dicentes: Si poenitentiam non egerimus,  
Incidemus in manus Domini, et non in manus hominum.  
 23 Secundum enim magnitudinem ipsius,  
Sic et misericordia illius cum ipso est.

### De filiorum officiis erga parentes

**3** 1 Filii sapientiae ecclesia iustorum,  
Et natio illorum obedientia et dilectio.  
 2 Iudicium patris audite, filii;  
Et sic facite ut salvi sitis.  
 3 Deus enim honoravit patrem in filiis;  
Et iudicium matris exquirens, firmavit in filios.  
 4 Qui diligit Deum exorabit pro peccatis,  
Et continebit se ab illis,  
Et in oratione dierum exaudietur.  
 5 Et sicut qui thesaurizat,  
Ita et qui honorificat matrem suam.  
 6 Qui honorat patrem suum iucundabitur in filiis,  
Et in die orationis suae exaudietur.  
 7 Qui honorat patrem suum vita vivet longiore,  
Et qui obedit patri refrigerabit matrem.  
 8 Qui timet Dominum honorat parentes,  
Et quasi dominis serviet his qui se genuerunt.  
 9 In opere, et sermone, et omni patientia honora patrem tuum,  
 10 Ut superveniat tibi benedictio ab eo,  
Et benedictio illius in novissimo maneat.  
 11 Benedictio patris firmat domos filiorum;

**3** 2-9: Ex 20,12; Deut 5,16; Eccli 7,29; Mt 15,4; Mc 7,10; Eph 6,2. — 11: Gen 9,25-27; 27,27.29; 49,2-27. — 13: Prov 17,6; Eccli 41,

Maledictio autem matris eradicat fundamenta.  
 12 Ne glorieris in contumelia patris tui;  
Non enim est tibi gloria eius confusio.  
 13 Gloria enim hominis ex honore patris sui,  
Et dedecus filii pater sine honore.  
 14 Fili, suscipe senectam patris tui,  
Et non contristes eum in vita illius.  
 15 Et si defecerit sensu, veniam da,  
Et ne spernas eum in virtute tua;  
Eleemosyna enim patris non erit in oblivione.  
 16 Nam pro peccato matris restituetur tibi bonum;  
 17 Et in iustitia aedificabitur tibi,  
Et in die tribulationis commemorabitur tui,  
Et sicut in sereno glacies, solventur peccata tua.  
 18 Quam malae famae est qui derelinquit patrem,  
Et est maledictus a Deo qui exasperat matrem!

### De modestia et misericordia

19 Fili, in mansuetudine opera tua perface,  
Et super hominum gloriam diligeris.  
 20 Quanto magnus es, humilia te in omnibus,  
Et coram Deo invenies gratiam;  
 21 Quoniam magna potentia Dei solius,  
Et ab humilibus honoratur.  
 22 Altiora te ne quaesieris,  
Et fortiora te ne scrutatus fueris;  
Sed quae praecepit tibi Deus, illa cogita semper,  
Et in pluribus operibus eius ne fueris curiosus.  
 23 Non est enim tibi necessarium  
Ea quae abscondita sunt videre oculis tuis.  
 24 In supervacuis rebus noli scrutari multipliciter,  
Et in pluribus operibus eius non eris curiosus.  
 25 Plurima enim super sensum hominum ostensa sunt tibi;  
 26 Multos quoque supplantavit suspicio illorum,  
Et in vanitate detinuit sensus illorum.  
 27 Cor durum habebit male in novissimo,  
Et qui amat periculum in illo peribit.  
 28 Cor ingrediens duas vias non habebit successus,  
Et pravus corde in illis scandalizabitur.  
 29 Cor nequam gravabitur in doloribus,  
Et peccator adiiciet ad peccandum.  
 30 Synagogae superbiorum non erit sanitas,

10. — 14: Prov 19,26. — 18: Prov 30,11.17. — 20: Phil 2,3; Iac 4,10; 1 Petr 5,5. — 22: Prov 25,27; Eccl 7,1. || Epist. Pii VII: D 1606. — 30:



Frutex enim peccati radicabitur in illis,  
et non intelligitur.

<sup>31</sup> Cor sapientis intelligitur in sapientia.  
Et auris bona audiet cum omni concu-  
piscencia sapientiam.

<sup>32</sup> Sapiens cor et intelligibile abstinebit  
se a peccatis,

Et in operibus iustitiae successus habebit.

### Officia in pauperes

<sup>33</sup> Ignem ardentem exstinguit aqua,  
Et eleemosyna resistit peccatis;

<sup>34</sup> Et Deus prospector est eius qui red-  
dit gratiam,

Meminit eius in posterum;

Et in tempore casus sui inveniet firma-  
mentum.

**4** <sup>1</sup> Fili, eleemosynam pauperis ne de-  
fraudes,

Et oculos tuos ne transvertas a paupere.

<sup>2</sup> Animam esurientem ne despexeris,  
Et non exasperes pauperem in inopia sua.

<sup>3</sup> Cor inopis ne affligeris,  
Et non protrahas datum angustianti.

<sup>4</sup> Rogationem contribulati ne abiicias,  
Et non avertas faciem tuam ab egeno.

<sup>5</sup> Ab inope ne avertas oculos tuos, prop-  
ter iram;

Et non relinquo quaerentibus tibi retro  
maledicere.

<sup>6</sup> Maledicentis enim tibi in amaritudine  
animae,

Exaudietur deprecatio illius;

Exaudiet autem eum qui fecit illum.

<sup>7</sup> Congregationi pauperum affabilem te  
facito;

Et presbytero humilia animam tuam,  
Et magnato humilia caput tuum.

<sup>8</sup> Declina pauperi sine tristitia aurem  
tuam,

Et redde debitum tuum,

Et responde illi pacifica in mansuetudine.

<sup>9</sup> Libera eum qui iniuriam patitur de  
manu superbi,

Et non acide feras in anima tua.

<sup>10</sup> In iudicando esto pupillis misericors  
ut pater,

Et pro viro matri illorum;

<sup>11</sup> Et eris tu velut filius Altissimi obediens,  
Et miserebitur tui magis quam mater.

### De commodis sapientiae

<sup>12</sup> Sapientia filiis suis vitam inspirat;

Et suscipit inquirentes se,

Et praeibit in via iustitiae.

<sup>13</sup> Et qui illam diligit diligit vitam,

Et qui vigilaverint ad illam complectentur  
placorem eius.

<sup>14</sup> Qui tenuerint illam vitam haeredita-  
bunt;

Et quo introibit benedicet Deus.

<sup>15</sup> Qui serviunt ei obsequentes erunt  
sancto;

Et eos qui diligunt illam diligit Deus.

<sup>16</sup> Qui audit illam iudicabit gentes;

Et qui intuetur illam permanebit con-  
fidens.

<sup>17</sup> Si crediderit ei, haereditabit illam,

Et erunt in confirmatione creaturae il-  
lius;

<sup>18</sup> Quoniam in tentatione ambulat cum eo,  
Et in primis elegit eum.

<sup>19</sup> Timorem, et metum, et probationem  
inducet super illum;

Et cruciabit illum in tribulatione doc-  
trinae suae,

Donec tentet eum in cogitationibus suis,  
Et credat animae illius.

<sup>20</sup> Et firmabit illum, et iter adducet direc-  
tum ad illum,

Et laetificabit illum;

<sup>21</sup> Et denudabit absconsa sua illi,

Et thesaurizabit super illum scientiam et  
intellectum iustitiae.

<sup>22</sup> Si autem oberraverit, derelinquet eum,  
Et tradet eum in manus inimici sui.

### De bona et mala confusione

<sup>23</sup> Fili, conserva tempus,

Et evita a malo.

<sup>24</sup> Pro anima tua ne confundaris dicere  
verum;

<sup>25</sup> Est enim confusio adducens peccatum;  
Et est confusio adducens gloriam et gra-  
tiam.

<sup>26</sup> Ne accipias faciem adversus faciem  
tuam,

Nec adversus animam tuam mendacium.

<sup>27</sup> Ne revearis proximum tuum in casu  
suo,

<sup>28</sup> Nec retineas verbum in tempore salutis.  
Non abscondas sapientiam tuam in de-  
core suo:

<sup>29</sup> In lingua enim sapientia dignoscitur;

Et sensus, et scientia, et doctrina in verbo  
sensati.

Et firmamentum in operibus iustitiae.

<sup>30</sup> Non contradicas verbo veritatis ullo  
modo,

Et de mendacio ineruditionis tuae con-  
fundere.

<sup>31</sup> Non confundaris confiteri peccata tua,  
Et ne subiicias te omni homini pro pec-  
cato.

Eccli 10,15. — 33: Tob 4,11; Prov 10,12; Eccli  
7,36; 29,15; 35,4; Dan 4,24; 1 Petr 4,8.

**4** 1: Tob 4,7; Eccli 7,10; 14,13; Lc 14,13-14.  
6: Ex 22,23-24; Eccli 35,16-19; Iac 5,4. —

7: Eccli 6,35; 8,9. — 12: Eccli 6,28-29. — 15: Sap  
7,28. — 21: Eccli 14,23. — 25: Eccli 20,24-25;  
41,10; 42,1-8. — 31: Prov 28,13; Iac 5,16.

32 N  
Nec  
33 P  
Et i  
Et i  
34 N  
Et i  
35 N  
Eve  
su  
36 N  
P  
Et i

**5**

Et i  
Nif  
e  
2 N  
c  
3 E  
Au  
De  
4 N  
c  
Alt  
5 T  
i  
Ne  
6 E  
c  
Mu  
i  
7 M  
i  
Et  
8 N  
Et  
9 S  
Et  
10  
No

11  
Et  
Si

12  
Et  
Et

13

**5**

5:  
16  
11  
29

32 Noli resistere contra faciem potentis,  
Nec coneris contra ictum fluvii.  
 33 Pro iustitia agonizare pro anima tua,  
Et usque ad mortem certa pro iustitia;  
Et Deus expugnabit pro te inimicos tuos.  
 34 Noli citatus esse in lingua tua,  
Et inutilis, et remissus in operibus tuis.  
 35 Noli esse sicut leo in domo tua,  
Evertens domesticos tuos, et opprimens  
subiectos tibi.  
 36 Non sit porrecta manus tua ad acci-  
piendum,  
Et ad dandum collecta.

### De falsa securitate

5 <sup>1</sup> Noli attendere ad possessiones ini-  
quas,  
Et ne dixeris: Est mihi sufficiens vita;  
Nihil enim proderit in tempore vindictae  
et obductionis.  
 2 Ne sequare in fortitudine tua concupis-  
centiam cordis tui,  
 3 Et ne dixeris: Quomodo potui?  
Aut quis me subiiciet propter facta mea?  
Deus enim vindicans vindicabit.  
 4 Ne dixeris: Peccavi; et quid mihi acci-  
dit triste?  
Altissimus enim est patiens redditor.  
 5 De propitiato peccato noli esse sine  
metu,  
Neque adicias peccatum super peccatum.  
 6 Et ne dicas: Miseratio Domini magna  
est,  
Multitudinis peccatorum meorum mise-  
rebitur;  
 7 Misericordia enim et ira ab illo cito  
proximant,  
Et in peccatores respicit ira illius.  
 8 Non tardes converti ad Dominum,  
Et ne differas de die in diem;  
 9 Subito enim veniet ira illius,  
Et in tempore vindictae disperdet te.  
 10 Noli anxius esse in divitiis iniustis;  
Non enim proderunt tibi in die obductio-  
nis et vindictae.

### De moderanda lingua

11 Non ventiles te in omnem ventum,  
Et non eas in omnem viam:  
Sic enim omnis peccator probatur in du-  
plici lingua.  
 12 Esto firmus in via Domini,  
Et in veritate sensus tui et scientia;  
Et prosequatur te verbum pacis et iusti-  
tiae.  
 13 Esto mansuetus ad audiendum verbum,  
ut intelligas,

5 1: Ps 61,11; Prov 10,2; 21,6; Eccli 31,8. —  
 3: Ps 11,5. — 4: Ps 49,16-21; Sap 11,24. —  
 5: Prov 28,14; 1 Cor 4,4. — 7: Ex 20,5-6; Eccli  
 16,22. — 8: Ps 94,8; Is 55,6. — 10: Prov 10,2;  
 11,4,28; Eccli 14,4. — 11: Eph 4,14. — 13: Prov  
 29,20; Eccli 4,34; Iac 1,19. — 16: Prov 26,22;

Et cum sapientia proferas responsum ve-  
rum.  
 14 Si est tibi intellectus, responde pro-  
ximo;  
Sin autem, sit manus tua super os tuum,  
Ne capiaris in verbo indisciplinato, et  
confundaris.  
 15 Honor et gloria in sermone sensati;  
Lingua vero imprudentis subversio est ip-  
sius.  
 16 Non appelleris susurro,  
Et lingua tua ne capiaris et confundaris:  
 17 Super furem enim est confusio et poe-  
nitentia,  
Et denotatio pessima super bilinguem;  
Susurratori autem odium, et inimicitia, et  
contumelia.  
 18 Iustifica pusillum,  
Et magnum similiter.

6 <sup>1</sup> Noli fieri pro amico inimicus pro-  
ximo;  
Improperium enim et contumeliam malus  
haereditabit.  
Et omnis peccator invidus et bilinguis.

### De superbia

2 Non te extollas in cogitatione animae  
 tuae velut taurus,  
Ne forte elidatur virtus tua per stultitiam;  
 3 Et folia tua comedat, et fructus tuos per-  
dat,  
Et relinquare velut lignum aridum in  
eremo.  
 4 Anima enim nequam disperdet qui se  
habet,  
Et in gaudium inimicis dat illum,  
Et deducet in sortem impiorum.

### De amicitia

5 Verbum dulce multiplicat amicos et mi-  
tigat inimicos,  
Et lingua eucharis in bono homine abun-  
dat.  
 6 Multi pacifici sint tibi;  
Et consiliarius sit tibi unus de mille.  
 7 Si possides amicum, in tentatione pos-  
side eum,  
Et ne facile credas ei.  
 8 Est enim amicus secundum tempus suum,  
Et non permanebit in die tribulationis.  
 9 Et est amicus qui convertitur ad inimi-  
citiam,  
Et est amicus qui odium et rixam et con-  
vitia denudabit.  
 10 Est autem amicus socius mensae,

Eccli 21,31; 28,15; Rom 1,29; 2 Cor 12,20. —  
 18: Lev 19,15.

6 2: Rom 12,16; Phil 2,3. — 4: Eccli 18,31. —  
 7: Prov 17,17; Eccli 12,8-9. — 8: Eccli 37,  
 4. — 9-10: Eccli 37,2,5. — 14: Prov 17,17; 18,

Et non permanebit in die necessitatis.  
 11 Amicus si permanserit fixus, erit tibi quasi coequalis,  
Et in domesticis tuis fiducialiter aget.  
 12 Si humiliaverit se contra te,  
Et a facie tua absconderit se,  
Unanimem habebis amicitiam bonam.  
 13 Ab inimicis tuis separare,  
Et ab amicis tuis attende.  
 14 Amicus fidelis protectio fortis;  
Qui autem invenit illum invenit thesaurum.  
 15 Amico fideli nulla est comparatio,  
Et non est digna ponderatio auri et argenti contra bonitatem fidei illius.  
 16 Amicus fidelis medicamentum vitae et immortalitatis;  
Et qui metuunt Dominum invenient illum.  
 17 Qui timet Deum aequae habebit amicitiam bonam,  
Quoniam secundum illum erit amicus illius.

## De commodis sapientiae

18 Fili, a iuventute tua excipe doctrinam,  
Et usque ad canos invenies sapientiam.  
 19 Quasi is qui arat et seminat accede ad eam,  
Et sustine bonos fructus illius.  
 20 In opere enim ipsius exiguum laborabis,  
Et cito edes de generationibus illius.  
 21 Quam aspera est nimium sapientia indoctis hominibus!  
Et non permanebit in illa excors.  
 22 Quasi lapidis virtus probatio erit in illis;  
Et non demorabuntur proicere illam.  
 23 Sapientia enim doctrinae secundum nomen est eius,  
Et non est multis manifesta;  
Quibus autem cognita est,  
Permanet usque ad conspectum Dei.  
 24 Audi, fili, et accipe consilium intellectus,  
Et ne abiicias consilium meum.  
 25 Iniice pedem tuum in compedes illius,  
Et in torques illius collum tuum.  
 26 Subiice humerum tuum, et porta illam,  
Et ne acedieris vinculis eius.  
 27 In omni animo tuo accede ad illam,  
Et in omni virtute tua conserva vias eius.  
 28 Investiga illam, et manifestabitur tibi;  
Et continens factus, ne derelinquas eam;  
 29 In novissimis enim invenies requiem in ea,  
Et convertetur tibi in oblectationem.  
 30 Et erunt tibi compedes eius in protectionem fortitudinis et bases virtutis,

Et torques illius in stolam gloriae;  
 31 Decor enim vitae est in illa,  
Et vincula illius alligatura salutaris.  
 32 Stolam gloriae indues eam,  
Et coronam gratulationis superpones tibi.  
 33 Fili, si attenderis mihi, disces;  
Et si accommodaveris animum tuum, sapiens eris.  
 34 Si inclinaveris aurem tuam, excipies doctrinam;  
Et si dilexeris audire, sapiens eris.  
 35 In multitudine presbyterorum prudentium sta,  
Et sapientiae illorum ex corde coniungere,  
Ut omnem narrationem Dei possis audire,  
Et proverbialaudis non effugiant a te.  
 36 Et si videris sensatum, evigila ad eum,  
Et gradus ostiorum illius exterat pes tuus.  
 37 Cogitatum tuum habe in praeceptis Dei,  
Et in mandatis illius maxime assiduus esto;  
Et ipse dabit tibi cor,  
Et concupiscentia sapientiae dabitur tibi.

## Praecepta promiscua

7 <sup>1</sup> Noli facere mala, et non te apprehendent:  
 2 Discede ab iniquo, et deficient mala abs te.  
 3 Fili, non semines mala in sulcis iniustitiae,  
Et non metes ea in septuplum.  
 4 Noli quaerere a Domino ducatum,  
Neque a rege cathedram honoris.  
 5 Non te iustifices ante Deum,  
Quoniam agnitor cordis ipse est;  
Et penes regem noli velle videri sapiens.  
 6 Noli quaerere fieri iudex,  
Nisi valeas virtute irrumpere iniquitates;  
Ne forte extimescas faciem potentis,  
Et ponas scandalum in aequitate tua.  
 7 Non pecces in multitudinem civitatis,  
Nec te immittas in populum;  
 8 Neque alliges duplicia peccata,  
Nec enim in uno eris immunis.  
 9 Noli esse pusillanimis in animo tuo;  
 10 Exorare et facere eleemosynam ne despicias.  
 11 Ne dicas: In multitudine munerum meorum respiciet Deus,  
Et offerente me Deo altissimo, munera mea suscipiet.  
 12 Non irrideas hominem in amaritudine animae;  
Est enim qui humiliat et exaltat circumspector Deus.  
 13 Noli amare mendacium adversus fratrem tuum,

24; Eccli 25,12. — 21: Prov 24,7. — 28: Prov 2, 4-5; Sap 6,13; Eccli 4,12. — 31: Prov 4,9. — 35: Eccli 8,9; 39,3-4. — 37: Ps 1,2; 50,12.

7 1: Rom 6,16. — 5: Job 9,2-20; Ps 142, 2; Eccl 7,17; Prov 25,6; Lc 18,11. — 8: Eccli 3,29. — 11: Eccli 34,21; 35,14. — 12: 1 Sam 2.

Neque in amicum similiter facias.

14 Noli velle mentiri omne mendacium;  
Assiduitas enim illius non est bona.

15 Noli verbosus esse in multitudine pres-  
byterorum,

Et non iteres verbum in oratione tua.

16 Non oderis laboriosa opera,  
Et rusticationem creatam ab Altissimo.

17 Non te reputes in multitudine indis-  
ciplinatorum.

18 Memento irae, quoniam non tardabit.

19 Humilia valde spiritum tuum,

Quoniam vindicta carnis impii ignis et  
vermis.

### De officiis patrisfamilias

20 Noli praevaricari in amicum pecuniam  
differentem,

Neque fratrem carissimum auro spreveris.

21 Noli discedere a muliere sensata et bona,  
Quam sortitus es in timore Domini;  
Gratia enim verecundiae illius super au-

rum.  
22 Non laedas servum in veritate operan-  
tem,

Neque mercenarium dantem animam  
suam.

23 Servus sensatus sit tibi dilectus quasi  
anima tua;

Non defraudes illum libertate,  
Neque inopem derelinquas illum.

24 Pecora tibi sunt, attende illis;

Et si sunt utilia, perseverent apud te.

25 Filii tibi sunt? erudi illos,

Et curva illos a pueritia illorum.

26 Filiae tibi sunt? serva corpus illarum,  
Et non ostendas hilarem faciem tuam ad  
illas.

27 Trade filiam, et grande opus feceris;

Et homini sensato da illam.

28 Mulier si est tibi secundum animam  
tuam, non proicias illam;

Et odibili non credas te.

In toto corde tuo

29 Honora patrem tuum,

Et gemitus matris tuae ne obliviscaris:

30 Memento quoniam nisi per illos natus  
non fuisses;

Et retribue illis, quomodo et illi tibi.

### De officiis in Deum et sacerdotem

31 In tota anima tua time Dominum,  
Et sacerdotes illius sanctifica.

32 In omni virtute tua dilige eum qui te  
fecit,

Et ministros eius ne derelinquas.

7; Prov 17,5. — 15: Eccli 32,9-13. — 16: Gen  
2,15; 3,23. — 21: Prov 12,4; 18,22. — 22: Lev  
19,13. — 23: Ex 21,2; Deut 15,12-13; Eccli 33,  
31. — 25: Eccli 30,8-13. — 26: Eccli 42,9-11. —  
29: Ex 20,12; Tob 4,3-4; Eccli 3,2-9; 23,18. —  
31: Deut 6,5; 12,19. — 34: Ex 29,27; Lev 7,32;

33 Honora Deum ex tota anima tua,  
Et honorifica sacerdotes,

Et propurga te cum brachiis.

34 Da illis partem, sicut mandatum est  
tibi, primitiarum et purgationis,

Et de negligentia tua purga te cum paucis.

35 Datum brachiorum tuorum,

Et sacrificium sanctificationis offeres Do-

mino,

Et initia sanctorum.

36 Et pauperi porrige manum tuam,

Ut perficiatur propitiatio et benedictio  
tua.

37 Gratia dati in conspectu omnis viven-  
tis,

Et mortuo non prohibeas gratiam.

38 Non desis plorantibus in consolatione,  
Et cum lugentibus ambula.

39 Non te pigeat visitare infirmum;

Ex his enim in dilectione firmaberis.

40 In omnibus operibus tuis memorare no-  
vissima tua,

Et in aeternum non peccabis.

### Monita servanda cum sodalibus

8 1 Non litiges cum homine potente,  
Ne forte incidas in manus illius.

2 Non contendas cum viro locuplete,

Ne forte contra te constituat litem tibi;

3 Multos enim perdidit aurum et argen-  
tum,

Et usque ad cor regum extendit et con-

vertit.

4 Non litiges cum homine linguato,

Et non strues in ignem illius ligna.

5 Non communices homini indocto,

Ne male de progenie tua loquatur.

6 Ne despicias hominem avertentem se a  
peccato,

Neque improperes ei;

Memento quoniam omnes in correptione  
sumus.

7 Ne spernas hominem in sua senectute,  
Etenim ex nobis senescunt.

8 Noli de mortuo inimico tuo gaudere;

Sciens quoniam omnes morimur,

Et in gaudium nolumus venire.

9 Ne despicias narrationem presbytero-  
rum sapientium,

Et in proverbiiis eorum conversare;

10 Ab ipsis enim disces sapientiam et doc-  
trinam intellectus,

Et servire magnatis sine querela.

11 Non te praetereat narratio seniorum,

Ipsi enim didicerunt a patribus suis;

12 Quoniam ab ipsis disces intellectum,

8,25; 9,21; Num 18,18; Deut 18,3-5. — 36: Deut  
14,29; 15,7-8. — 37: 2 Sam 2,5; 2 Mach 12,43.  
39: Mt 25,35-36; Lc 10,33-34. — 40: Eccli 28,6.

8 3: Eccli 31,6. — 4: Prov 26,20-21; Eccli 9,  
25. — 6: 2 Cor 2,6; Gal 6,1-2. — 8: Iob 31,



Et in tempore necessitatis dare responsum.

13 Non incendas carbones peccatorum arguens eos,

Et ne incendaris flamma ignis peccatorum illorum.

14 Ne contra faciem stes contumeliosi,  
Ne sedeas quasi insidiator ori tuo.

15 Noli foenerari homini fortiori te;  
Quod si foeneraveris, quasi perditum habe.

16 Non spondeas super virtutem tuam;  
Quod si sponderis, quasi restituens cogita.

17 Non iudices contra iudicem,  
Quoniam secundum quod iustum est iudicat.

18 Cum audace non eas in via,  
Ne forte gravet mala sua in te;  
Ipse enim secundum voluntatem suam vadit,

Et simul cum stultitia illius peries.

19 Cum iracundo non facias rixam,  
Et cum audace non eas in desertum;  
Quoniam quasi nihil est ante illum sanguis,

Et ubi non est adiutorium, elidet te.

20 Cum fatuis consilium non habeas;  
Non enim poterunt diligere nisi quae eis placent.

21 Coram extraneo ne facias consilium;  
Nescis enim quid pariet.

22 Non omni homini cor tuum manifestes,

Ne forte inferat tibi gratiam falsam, et convicietur tibi.

## De conversatione cum mulieribus

9 <sup>1</sup> Non zeles mulierem sinus tui,  
Ne ostendat super te malitiam doctrinae nequam.

2 Non des mulieri potestatem animae tuae,  
Ne ingrediatur in virtutem tuam, et confundaris.

3 Ne respicias mulierem multivola,  
Ne forte incidas in laqueos illius.

4 Cum saltatrice ne assiduus sis,  
Nec audias illam, ne forte pereas in efficacia illius.

5 Virginem ne conspicias,  
Ne forte scandalizeris in decore illius.

6 Ne des fornicariis animam tuam in ullo,  
Ne perdas te et haereditatem tuam.

7 Noli circumspicere in vicis civitatis,  
Nec oberraveris in plateis illius.

8 Averte faciem tuam a muliere compta,  
Et ne circumspicias speciem alienam.

9 Propter speciem mulieris multi perierunt;

29. — 9: Eccli 6,35; 9,21; 37,15; 39,2-3. — 15: Eccli 29,4.9-10. — 18-19: Prov 22,24. — 21: Prov 25,9. — 22: Eccli 19,8.

9 <sup>2</sup>: Eccli 25,30. — 3: Prov 7,10.23. — 5: Mt 3,28. — 6: Prov 5,2.10; 6,26; 29,3. — 8: Iob

Et ex hoc concupiscentia quasi ignis exardescit.

10 Omnis mulier quae est fornicaria,  
Quasi stercus in via conculcabitur.

11 Speciem mulieris alienae multi admirati, reprobi facti sunt;

Colloquium enim illius quasi ignis exardescit.

12 Cum aliena muliere ne sedeas omnino,  
Nec accumbas cum ea super cubitum;

13 Et non alterceris cum illa in vino,  
Ne forte declinet cor tuum in illam,  
Et sanguine tuo labaris in perditionem.

## De commercio cum hominibus

14 Ne derelinquas amicum antiquum;  
Novus enim non erit similis illi.

15 Vinum novum amicus novus;  
Veterascet, et cum suavitate bibes illud.

16 Non zeles gloriam et opes peccatoris;  
Non enim scis quae futura sit illius subversio.

17 Non placeat tibi iniuria iniustorum,  
Sciens quoniam usque ad inferos non placebit impius.

18 Longe abesto ab homine potestatem habente occidendi,

Et non suspicaberis timorem mortis.

19 Et si accesseris ad illum, noli aliquid committere,

Ne forte auferat vitam tuam.

20 Communione mortis scito,  
Quoniam in medio laqueorum ingredieris,

Et super dolentium arma ambulabis.

21 Secundum virtutem tuam cave te a proximo tuo,

Et cum sapientibus et prudentibus tracta.

22 Viri iusti sint tibi convivae,  
Et in timore Dei sit tibi gloriatio;

23 Et in sensu sit tibi cogitatus Dei,  
Et omnis enarratio tua in praeceptis Altissimi.

24 In manu artificum opera laudabuntur,  
Et princeps populi in sapientia sermonis sui,

In sensu vero seniorum verbum.

25 Terribilis est in civitate sua homo linguosus;

Et temerarius in verbo suo odibilis erit.

## De rege sapiente et insipiente

10 <sup>1</sup> Iudex sapiens iudicabit populum suum,

Et principatus sensati stabilis erit.

2 Secundum iudicem populi, sic et ministri eius;

31,1.9; Prov 6,25; Eccli 25,28; 41,27. — 14: Prov 27,10. — 16: Ps 36,1-2. — 21: Prov 13,20; Eccli 6,35; 8,9; 27,13. — 22: Eccli 37,15.

10 <sup>2</sup>: Prov 29,12. — 3: 3 Reg 12,6-16; Prov 29,4. — 6: Lev 19,18; Prov 20,22; Mt 18,

Et qualis rector est civitatis, tales et inhabitantes in ea.

<sup>3</sup> Rex insipiens perdet populum suum; Et civitates inhabitabuntur per sensum potentium.

<sup>4</sup> In manu Dei potestas terrae, Et utilem rectorem suscitabit in tempus super illam.

<sup>5</sup> In manu Dei prosperitas hominis, Et super faciem scribae imponet honorem suum.

### De superbia

<sup>6</sup> Omnis iniuriae proximi ne memineris, Et nihil agas in operibus iniuriae.

<sup>7</sup> Odibilis coram Deo est et hominibus superbia.

Et execrabilis omnis iniquitas gentium.

<sup>8</sup> Regnum a gente in gentem transfertur propter iniustitias,

Et iniurias, et contumelias, et diversos dolos.

<sup>9</sup> Avaro autem nihil est scelestius.

Quid superbit terra et cinis?

<sup>10</sup> Nihil est iniquius quam amare pecuniam;

Hic enim et animam suam venalem habet, Quoniam in vita sua proiecit intima sua.

<sup>11</sup> Omnis potentatus brevis vita.

Languor prolixior gravat medicum.

<sup>12</sup> Brevem languorem praecidit medicus;

Sic et rex hodie est, et cras morietur.

<sup>13</sup> Cum enim morietur homo,

Haereditabit serpentes, et bestias, et vermes.

<sup>14</sup> Initium superbiae hominis apostatare a Deo;

<sup>15</sup> Quoniam ab eo qui fecit illum recessit cor eius,

Quoniam initium omnis peccati est superbia.

Qui tenuerit illam adimplebitur maledictis,

Et subvertet eum in finem.

<sup>16</sup> Propterea exhonora vit Dominus conventus malorum,

Et destruxit eos usque in finem.

<sup>17</sup> Sedes ducum superbiorum destruxit Deus,

Et sedere fecit mites pro eis.

<sup>18</sup> Radices gentium superbarum arefecit Deus,

Et plantavit humiles ex ipsis gentibus.

<sup>19</sup> Terras gentium evertit Dominus,

Et perdidit eas usque ad fundamentum.

<sup>20</sup> Arefecit ex ipsis, et disperdidit eos,

Et cessare fecit memoriam eorum a terra.

<sup>21</sup> Memoriam superbiorum perdidit Deus,

Et reliquit memoriam humilium sensu.

21-22. — 13: Iob 17,14; Is 14,11. — 14: Tob 4, 14. — 17: Lc 1,52. — 25: Eccli 9,22. — 27: Eccli 25,13. — 28: 2 Sam 12,13; Prov 9,8; 17,2. — 30: Prov 12,9.

<sup>22</sup> Non est creata hominibus superbia, Neque iracundia nationi mulierum.

### De gloria vera

<sup>23</sup> Semen hominum honorabitur hoc, quod timet Deum;

Semen autem hoc exhonorabitur, quod praeterit mandata Domini.

<sup>24</sup> In medio fratrum rector illorum in honore;

Et qui timent Dominum erunt in oculis illius.

<sup>25</sup> Gloria divitum, honoratorum, et pauperum,

Timor Dei est.

<sup>26</sup> Noli despiciere hominem iustum pauperem,

Et noli magnificare virum peccatorem divitem.

<sup>27</sup> Magnus, et iudex, et potens est in honore;

Et non est maior illo qui timet Deum.

<sup>28</sup> Servo sensato liberi servant;

Et vir prudens et disciplinatus non murmurabit correptus,

Et inscius non honorabitur.

<sup>29</sup> Noli extollere te in faciendo opere tuo, Et noli cunctari in tempore angustiae.

<sup>30</sup> Melior est qui operatur et abundat in omnibus.

Quam qui gloriatur et eget pane.

<sup>31</sup> Fili, in mansuetudine serva animam tuam,

Et da illi honorem secundum meritum suum.

<sup>32</sup> Peccantem in animam suam quis iustificabit?

Et quis honorificabit exhonorantem animam suam?

<sup>33</sup> Pauper gloriatur per disciplinam et timorem suum;

Et est homo qui honorificatur propter substantiam suam.

<sup>34</sup> Qui autem gloriatur in paupertate, quanto magis in substantia!

Et qui gloriatur in substantia, paupertatem vereatur.

**11** <sup>1</sup> Sapientia humiliati exaltabit caput illius,

Et in medio magnatorum consedere illum faciet.

### De externa rerum specie

<sup>2</sup> Non laudes virum in specie sua, Neque spernas hominem in visu suo.

<sup>3</sup> Brevis in volatilibus est apis,

Et initium dulcoris habet fructus illius.

<sup>4</sup> In vestitu ne glorieris unquam,

**11** 2: 1 Sam 16,7. — 4: Iac 2,2. — 6: Iud 16, 21,30; 1 Sam 15,28; Esth 7,10. — 8: Prov 18,13. — 10: 1 Tim 6,9. — 13: Iob 42,10. — 14:

Nec in die honoris tui extollaris;  
Quoniam mirabilia opera Altissimi so-  
lius,

Et gloriosa, et absconsa, et invisa opera illius.

<sup>5</sup> Multi tyranni sederunt in throno;  
Et insuspicabilis portavit diadema.

<sup>6</sup> Multi potentes oppressi sunt valide,  
Et gloriosi traditi sunt in manus alterorum.

<sup>7</sup> Priusquam interrogas, ne vituperes quemquam;

Et cum interrogaveris, corripe iuste.

### De modestia

<sup>8</sup> Priusquam audias, ne respondeas verbum;

Et in medio sermonum ne adicias loqui.

<sup>9</sup> De ea re quae te non molestat ne ceteris;

Et in iudicio peccantium ne consistas.

<sup>10</sup> Fili, ne in multis sint actus tui;

Et si dives fueris, non eris immunis a delicto.

Si enim secutus fueris, non apprehendes;  
Et non effugies, si praecucurreris.

<sup>11</sup> Est homo laborans et festinans, et dolens;

Impius, et tanto magis non abundabit.

<sup>12</sup> Est homo marcidus egens recuperatione,

Plus deficiens virtute, et abundans paupertate;

<sup>13</sup> Et oculus Dei respexit illum in bono,  
Et erexit eum ab humilitate ipsius, et exaltavit caput eius;

Et mirati sunt in illo multi, et honoraverunt Deum.

### Bona et mala a Domino procedunt

<sup>14</sup> Bona et mala, vita et mors,  
Paupertas et honestas a Deo sunt.

<sup>15</sup> Sapientia, et disciplina, et scientia legis apud Deum.

Dilectio et viae bonorum apud ipsum.

<sup>16</sup> Error et tenebrae peccatoribus concreta sunt;

Qui autem exsultant in malis consenes-  
cunt in malo.

<sup>17</sup> Datio Dei permanet iustis,

Et profectus illius successus habebit in aeternum.

<sup>18</sup> Est qui locupletatur parce agendo,  
Et haec est pars mercedis illius.

<sup>19</sup> In eo quod dicit: Inveni requiem mihi,  
Et nunc manducabo de bonis meis solus;

<sup>20</sup> Et nescit quod tempus praeteriet, et mors appropinquet,

Et relinquat omnia aliis, et morietur.

Iob 1,21; 2,10. — 19: Lc 12,19-20. — 24: Prov 10,22. — 27: Eccl 21,8; Eccl 18,25.

<sup>21</sup> Sta in testamento tuo, et in illo collo-  
quare,

Et in opere mandatorum tuorum veterasce.

<sup>22</sup> Ne manseris in operibus peccatorum;  
Confide autem in Deo, et mane in loco tuo,

<sup>23</sup> Facile est enim in oculis Dei

Subito honestare pauperem.

<sup>24</sup> Benedictio Dei in mercedem iusti festinat,

Et in hora veloci processus illius fructificat.

<sup>25</sup> Ne dicas: Quid est mihi opus?

Et quae erunt mihi ex hoc bona?

<sup>26</sup> Ne dicas: Sufficiens mihi sum;

Et quid ex hoc pessimabor?

<sup>27</sup> In die bonorum ne immemor sis malorum

Et in die malorum ne immemor sis bonorum;

<sup>28</sup> Quoniam facile est coram Deo in die obitus

Retribuere unicuique secundum vias suas.

<sup>29</sup> Malitia horae oblivionem facit luxuriae magnae,

Et in fine hominis denudatio operum illius.

<sup>30</sup> Ante mortem ne laudes hominem quem-  
quam;

Quoniam in filiis suis agnoscitur vir.

### Quis domi admittendus

<sup>31</sup> Non omnem hominem inducas in domum tuam;

Multae enim sunt insidiae dolosi.

<sup>32</sup> Sicut enim eructant praecordia foetentium,

Et sicut perdix inducitur in caveam, et ut caprea in laqueum;

Sic et cor superborum.

Et sicut prospector videns casum proximi sui.

<sup>33</sup> Bona enim in mala convertens insidiatur,

Et in electis imponet maculam.

<sup>34</sup> A scintilla una augetur ignis,

Et ab uno doloso augetur sanguis;

Homo vero peccator sanguini insidiatur.

<sup>35</sup> Attende tibi a pestifero, fabricat enim mala,

Ne forte inducat super te subsannationem in perpetuum.

<sup>36</sup> Admitte ad te alienigenam;

Et subvertet te in turbine,

Et abalienabit te a tuis propriis.

### De beneficentia in probos

**12** <sup>1</sup> Si benefeceris, scito cui feceris,  
Et erit gratia in bonis tuis multa.

**12** 1: Mt 7,6; Gal 6,10. — 4-5: Mt 5,43-48.

2 Benefac iusto, et invenies retributionem magnam;  
 Et si non ab ipso, certe a Domino.  
 3 Non est enim ei bene qui assiduus est in malis,  
 Et elemosynas non danti;  
Quoniam et Altissimus odio habet peccatores,  
 Et misertus est poenitentibus.  
 4 Da misericordiam, et ne suscipias peccatorem;  
 Et impiis et peccatoribus reddet vindictam,  
 Custodiens eos in diem vindictae.  
 5 Da bono, et non receperis peccatorem.  
 6 Benefac humili, et non dederis impio;  
Prohibe panes illi dari, ne in ipsis potentior te sit;  
 7 Nam duplicia mala invenies in omnibus bonis quaecumque feceris illi,  
Quoniam et Altissimus odio habet peccatores,  
 Et impiis reddet vindictam.

### Inimico nunquam fidendum

8 Non agnoscetur in bonis amicus,  
 Et non abscondetur in malis inimicus.  
 9 In bonis viri, inimici illius in tristitia;  
 Et in malitia illius, amicus agnitus est.  
 10 Non credas inimico tuo in aeternum;  
Sicut enim aeramentum aeruginat nequitia illius;  
 11 Et si humiliatus vadat curvus,  
Adiice animum tuum, et custodi te ab illo.  
 12 Non statuas illum penes te,  
Nec sedeat ad dexteram tuam,  
Ne forte conversus in locum tuum, inquirat cathedram tuam,  
 Et in novissimo agnoscas verba mea,  
 Et in sermonibus meis stimuleris.  
 13 Quis miserebitur incantatori a serpente percusso,  
Et omnibus qui appropiant bestiis!  
Et sic qui comitatur cum viro iniquo,  
Et obvolutus est in peccatis eius.  
 14 Una hora tecum permanebit;  
Si autem declinaveris, non supportabit.  
 15 In labiis suis indulcat inimicus,  
Et in corde suo insidiatur ut subvertat te in foveam.  
 16 In oculis suis lacrymatur inimicus,  
Et si invenerit tempus, non satiabitur sanguine.  
 17 Et si incurrerint tibi mala,  
Invenies eum illic priorem.  
 18 In oculis suis lacrymatur inimicus,  
Et quasi adiuvans suffodiet plantas tuas.  
 19 Caput suum movebit, et plaudet manu,  
Et multa susurrans commutabit vultum suum.

8: Prov 17,17; Eccli 6,7.10. — 10: Prov 26,25. —  
 15: Prov 26,24-25.

### De electione amicorum

13 <sup>1</sup> Qui tetigerit picem inquinabitur ab ea,  
Et qui communicaverit superbo induet superbiam.  
 2 Pondus super se tollet qui honestiori se communicat,  
 Et ditiori te ne socius fueris.  
 3 Quid communicabit cacabus ad ollam?  
Quando enim se colliserint, confringetur.  
 4 Dives iniuste egit, et fremet;  
Pauper autem laesus tacebit.  
 5 Si largitus fueris, assumet te;  
Et si non habueris, derelinquet te.  
 6 Si habes, convivet tecum, et evacuabit te;  
Et ipse non dolebit super te.  
 7 Si necessarius illi fueris, supplantabit te,  
Et subridens spem dabit, narrans tibi bona,  
 Et dicet: Quid opus est tibi?  
 8 Et confundet te in cibis suis,  
Donec te exinaniat bis et ter;  
Et in novissimo deridebit te,  
Et postea videns derelinquet te,  
Et caput suum movebit ad te.  
 9 Humiliare Deo, et exspecta manus eius.  
 10 Attende ne seductus in stultitiam humilieris.  
 11 Noli esse humilis in sapientia tua,  
Ne humiliatus in stultitiam seducaris.  
 12 Advocatus a potentiore, discede;  
Ex hoc enim magis te advocabit.  
 13 Ne improbus sis, ne impingaris;  
Et ne longe sis ab eo, ne eas in oblivionem.  
 14 Ne retineas ex aequo loqui cum illo,  
Nec credas multis verbis illius;  
Ex multa enim loquela tentabit te,  
Et subridens interrogabit te de absconditis tuis.  
 15 Immitis animus illius conservabit verba tua;  
Et non parcat de malitia, et de vinculis.  
 16 Cave tibi, et attende diligenter auditui tuo,  
Quoniam cum subversione tua ambulas;  
 17 Audiens vero illa,  
Quasi in somnis vide, et vigilabis.  
 18 Omni vita tua dilige Deum,  
Et invoca illum in salute tua.  
 19 Omne animal diligit simile sibi,  
Sic et omnis homo proximum sibi.  
 20 Omnis caro ad similem sibi coniungetur  
Et omnis homo simili sui sociabitur.  
 21 Si communicabit lupo agno aliquando,  
Sic peccator iusto.  
 22 Quae communicatio sancto homini ad canem?  
Aut quae pars diviti ad pauperem?  
 23 Venatio leonis onager in eremo;  
Sic et pascua divitum sunt pauperes.

13 <sup>1</sup>: Prov 13,20; Eccli 7,2. — 4: Prov 18,23.  
 18: Deut 6,5; Eccli 7,32; Mt 22,37-40. —



- 24 Et sicut abominatio est superbo humilitas,  
Sic et execratio divitis pauper.  
 25 Dives commotus confirmatus ab amicis suis;  
Humilis autem cum ceciderit, expelletur a notis.  
 26 Diviti decepto multi recuperatores,  
Locutus est superba, et iustificaverunt illum.  
 27 Humilis deceptus est, insuper et arguitur;  
Locutus est sensate, et non est datus ei locus.  
 28 Dives locutus est, et omnes tacuerunt,  
Et verbum illius usque ad nubes perdurent.  
 29 Pauper locutus est, et dicunt: Quis est hic?  
Et si offenderit, subvertent illum.

### Quomodo divitiis utendum

- 30 Bona est substantia cui non est peccatum in conscientia;  
Et nequissima paupertas in ore impii.  
 31 Cor hominis immutat faciem illius,  
Sive in bona, sive in mala.  
 32 Vestigium cordis boni et faciem bonam  
Difficile invenies, et cum labore.

- 14** <sup>1</sup> Beatus vir qui non est lapsus verbo ex ore suo,  
Et non est stimulatus in tristitia delicti.  
<sup>2</sup> Felix qui non habuit animi sui tristitiam,  
Et non excidit a spe sua.  
<sup>3</sup> Viro cupido et tenaci sine ratione est substantia;  
Et homini livido ad quid aurum?  
<sup>4</sup> Qui acervat ex animo suo iniuste, aliis congregat,  
Et in bonis illius alius luxuriabitur.  
<sup>5</sup> Qui sibi nequam est, cui alii bonus erit?  
Et non iucundabitur in bonis suis.  
<sup>6</sup> Qui sibi invidet nihil est illo nequius;  
Et haec redditio est malitiae illius.  
<sup>7</sup> Et si bene fecerit, ignoranter et non volens facit;  
Et in novissimo manifestat malitiam suam.  
<sup>8</sup> Nequam est oculus lividi;  
Et avertens faciem suam, et despiciens animam suam.  
<sup>9</sup> Insatiabilis oculus cupidi in parte iniquitatis;  
Non satiabitur donec consumat arefaciens animam suam.  
<sup>10</sup> Oculus malus ad mala, et non satiabitur pane,

21: Prov 29,27; 2 Cor 6,14-15. — 23: Is 3,14-15.  
 31: Prov 15,13; Eccli 26,4.

**14** <sup>1</sup>: Eccli 19,17; 25,11. — 4: Ps 38,7; Prov 28,8.10; Eccli 4,8; 5,12-15. — 11: Eccl 3,

- Sed indigens et in tristitia erit super mentem suam.  
<sup>11</sup> Fili, si habes, benefac tecum,  
Et Deo dignas oblationes offer.  
<sup>12</sup> Memor est quoniam mors non tardat,  
Et testamentum inferorum, quia demonstratum est tibi;  
Testamentum enim huius mundi morte morietur.  
<sup>13</sup> Ante mortem benefac amico tuo,  
Et secundum vires tuas exporrigens da pauperi.  
<sup>14</sup> Non defrauderis a die bono,  
Et particula boni doni non te praetereat.  
<sup>15</sup> Nonne aliis relinques dolores  
Et labores tuos in divisione sortis?  
<sup>16</sup> Da et accipe,  
Et iustifica animam tuam.  
<sup>17</sup> Ante obitum tuum operare iustitiam,  
Quoniam non est apud inferos invenire cibum.  
<sup>18</sup> Omnis caro sicut foenum veterascet,  
Et sicut folium fructificans in arbore viridi.  
<sup>19</sup> Alia generantur, et alia deiciuntur;  
Sic generatio carnis et sanguinis alia finitur, et alia nascitur.  
<sup>20</sup> Omne opus corruptibile in fine deficiet,  
Et qui illud operatur ibit cum illo.  
<sup>21</sup> Et omne opus electum iustificabitur,  
Et qui operatur illud honorabitur in illo.

### De commodis sapientiae

- <sup>22</sup> Beatus vir qui in sapientia morabitur,  
Et qui in iustitia sua meditabitur,  
Et in sensu cogitabit circumspectionem Dei;  
<sup>23</sup> Qui excogitat vias illius in corde suo,  
Et in absconditis suis intelligens,  
Vadens post illam quasi investigator,  
Et in viis illius consistens;  
<sup>24</sup> Qui respicit per fenestras illius,  
Et in ianuis illius audiens;  
<sup>25</sup> Qui requiescit iuxta domum illius,  
Et in parietibus illius figens palum,  
Statuet casulam suam ad manus illius,  
Et requiescent in casula illius bona per aevum.  
<sup>26</sup> Statuet filios suos sub tegmine illius,  
Et sub ramis eius morabitur.  
<sup>27</sup> Protegetur sub tegmine illius a fervore,  
Et in gloria eius requiescet.

- 15** <sup>1</sup> Qui timet Deum faciet bona,  
Et qui continens est iustitiae apprehendet illam;  
<sup>2</sup> Et obviabit illi quasi mater honorificata,  
Et quasi mulier a virginitate suscipiet illum.

22; 5,17. — 13: Tob 4,7; Eccli 4,1; Lc 16,9. — 18: Is 40,6; Iac 1,10; 1 Petr 1,24. — 22: Ps 1,2.  
 24: Prov 8,34.

<sup>3</sup> Cibabit illum pane vitae et intellectus,  
Et aqua sapientiae salutaris potabit illum;  
Et firmabitur in illo, et non flectetur;  
<sup>4</sup> Et continebit illum, et non confundetur;  
Et exaltabit illum apud proximos suos,  
<sup>5</sup> Et in medio ecclesiae aperiet os eius,  
Et adimplebit illum spiritu sapientiae et  
intellectus,  
Et stola gloriae vestiet illum.  
<sup>6</sup> Iucunditatem et exultationem thesauri-  
zabit super illum,  
Et nomine aeterno haereditabit illum.  
<sup>7</sup> Homines stulti non apprehendent illam,  
Et homines sensati obviabunt illi.  
Homines stulti non videbunt eam;  
Longe enim abest a superbia et dolo.  
<sup>8</sup> Viri mendaces non erunt illius memores;  
Et viri veraces invenientur in illa,  
Et successum habebunt usque ad inspec-  
tionem Dei.  
<sup>9</sup> Non est speciosa laus in ore peccatoris,  
<sup>10</sup> Quoniam a Deo profecta est sapientia.  
Sapientiae enim Dei astabit laus,  
Et in ore fideli abundabit,  
Et Dominator dabit eam illi.

### Deus non est auctor peccati

<sup>11</sup> Non dixeris: Per Deum abest;  
Quae enim odit ne feceris.  
<sup>12</sup> Non dicas: Ille me implanavit;  
Non enim necessarii sunt ei homines impii.  
<sup>13</sup> Omne execrumentum erroris odit Do-  
minus,  
Et non erit amabile timentibus eum.  
<sup>14</sup> Deus ab initio constituit hominem,  
Et reliquit illum in manu consilii sui.  
<sup>15</sup> Adiecit mandata et praecepta sua.  
<sup>16</sup> Si volueris mandata servare, conserva-  
bunt te,  
Et in perpetuum fidem placitam facere.  
<sup>17</sup> Apposuit tibi aquam et ignem,  
Ad quod volueris porrige manum tuam.  
<sup>18</sup> Ante hominem vita et mors, bonum et  
malum;  
Quod placuerit ei dabitur illi;  
<sup>19</sup> Quoniam multa sapientia Dei, et fortis  
in potentia,  
Videns omnes sine intermissione.  
<sup>20</sup> Oculi Domini ad timentes eum,  
Et ipse agnoscit omnem operam hominis.  
<sup>21</sup> Nemini mandavit impie agere,  
Et nemini dedit spatium peccandi;  
<sup>22</sup> Non enim concupiscit multitudinem  
Filiorum infidelium et inutilium.

**15** 3: Io 4,10. || Epist. Pii VII: D 1602. —  
 4: Sap 8,10-15. — 5: Eccli 1,24; 6,32; 21,  
 20. — 12: Iac 1,13-14. — 14: Gen 1,26-27. — 16:  
 Mt 19,17. — 18: Ier 21,8. — 20: Ps 32,18; 33,16;  
 Eccli 17,16; 34,19.

### Deus est iustus

**16** <sup>1</sup> Ne iucunderis in filiis impiis, si  
multiplicentur;  
Nec oblecteris super ipsos, si non est ti-  
mor Dei in illis.  
<sup>2</sup> Non credas vitae illorum,  
Et ne respexeris in labores eorum.  
<sup>3</sup> Melior est enim unus timens Deum,  
Quam mille filii impii;  
<sup>4</sup> Et utile est mori sine filiis,  
Quam relinquere filios impios.  
<sup>5</sup> Ab uno sensato inhabitabitur patria;  
Tribus impiorum deseretur.  
<sup>6</sup> Multa talia vidit oculus meus  
Et fortiora horum audivit auris mea.  
<sup>7</sup> In synagoga peccantium exardebit ignis,  
Et in gente incredibili exardescet ira.  
<sup>8</sup> Non exoraverunt pro peccatis suis anti-  
qui gigantes,  
Qui destructi sunt confidentes suae vir-  
tuti.  
<sup>9</sup> Et non pepercit peregrinationi Lot,  
Et execratus est eos prae superbia verbi  
illorum.  
<sup>10</sup> Non misertus est illis, gentem totam  
perdens,  
Et extollentem se in peccatis suis.  
<sup>11</sup> Et sicut sexcenta millia peditum,  
Qui congregati sunt in duritia cordis sui;  
Et si unus fuisset cervicatus,  
Mirum si fuisset immunis.  
<sup>12</sup> Misericordia enim et ira est cum illo;  
Potens exoratio, et effudens iram.  
<sup>13</sup> Secundum misericordiam suam,  
Sic correptio illius homines secundum  
opera sua iudicat.  
<sup>14</sup> Non effugiet in rapina peccator,  
Et non retardabit sufferentia misericor-  
diam facientis.  
<sup>15</sup> Omnis misericordia faciet locum uni-  
cuique,  
Secundum meritum operum suorum,  
Et secundum intellectum peregrinationis  
ipsius.

### Nemo se abscondere a Deo potest

<sup>16</sup> Non dicas: A Deo abscondar;  
Et ex summo quis mei memorabitur?  
<sup>17</sup> In populo magno non agnoscar;  
Quae est enim anima mea in tam im-  
mensa creatura?  
<sup>18</sup> Ecce caelum et caeli caelorum,  
Abyssus, et universa terra, et quae in  
eis sunt,  
In conspectu illius commovebuntur.  
<sup>19</sup> Montes simul, et colles, et fundamenta  
terrae,

**16** 1: Prov 17,21; 19,13. — 7: Eccli 21,10. —  
 8: Gen 6,4; Sap 14,6; Bar 3,26-28. — 9:  
 Gen 19,24-25. — 11: Ex 12,37; Num 14,23-35;  
 26,64. — 12: Eccli 5,7. — 15: Eccli 2,8; 51,38;  
 Rom 2,6. — 16: Iob 24,15; Ps 93,7; Eccli 23,25-

Cum conspexerit illa Deus, tremore concutientur.

<sup>20</sup> Et in omnibus his insensatum est cor, Et omne cor intelligitur ab illo.

<sup>21</sup> Et vias illius quis intelligit, Et procellam quam nec oculus videbit hominis?

<sup>22</sup> Nam plurima illius opera sunt in absconsis;

Sed opera iustitiae eius quis enuntiabit, aut quis sustinebit?

Longe enim est testamentum a quibusdam, Et interrogatio omnium in consummatione est.

<sup>23</sup> Qui minoratur corde cogitat inania, Et vir imprudens et errans cogitat stulta.

### Deus omnium rerum creator

<sup>24</sup> Audi me, fili, et disce disciplinam sensus,

Et in verbis meis attende in corde tuo;

<sup>25</sup> Et dicam in aequitate disciplinam, Et scrutabor enarrare sapientiam;

Et in verbis meis attende in corde tuo, Et dico in aequitate spiritus virtutes

Quas posuit Deus in opera sua ab initio, Et in veritate enuntio scientiam eius.

<sup>26</sup> In iudicio Dei opera eius ab initio; Et ab institutione ipsorum distinxit partes illorum,

Et initia eorum in gentibus suis.

<sup>27</sup> Ornavit in aeternum opera illorum; Nec esurierunt, nec laboraverunt,

Et non destiterunt ab operibus suis.

<sup>28</sup> Unusquisque proximum sibi non angustiat usque in aeternum;

<sup>29</sup> Non sis incredibilis verbo illius.

<sup>30</sup> Post haec Deus in terram respexit, Et implevit illam bonis suis,

<sup>31</sup> Anima omnis vitalis denuntiavit ante faciem ipsius, Et in ipsam iterum reversio illorum.

### Deus hominis creator

**17** <sup>1</sup> Deus creavit de terra hominem, Et secundum imaginem suam fecit illum.

<sup>2</sup> Et iterum convertit illum in ipsam, Et secundum se vestivit illum virtute.

<sup>3</sup> Numerum dierum et tempus dedit illi. Et dedit illi potestatem eorum quae sunt super terram.

<sup>4</sup> Posuit timorem illius super omnem carnem,

Et dominatus est bestiarum et volatilium.

<sup>5</sup> Creavit ex ipso adiutorium simile sibi; Consilium, et linguam, et oculos, et aures,

26. — 19: Ps 17,8. — 26: Gen 1,4-10. — 27: Ps 148,6. — 30: Gen 1,29-31. — 31: Gen 1,25; Eccli 3,20.

**17** 1: Gen 1,26-27; 2,7; Sap 7,1. — 2: Gen 3,19. — 3: Gen 1,26,28; Ps 89,10; Sap 9,

Et cor dedit illis excogitandi, Et disciplina intellectus replevit illos.

<sup>6</sup> Creavit illis scientiam spiritus, Sensu implevit cor illorum,

Et mala et bona ostendit illis.

<sup>7</sup> Posuit oculum suum super corda illorum,

Ostendere illis magnalia operum suorum;

<sup>8</sup> Ut nomen sanctificationis collaudent, Et gloriari in mirabilibus illius,

Ut magnalia enarrent operum eius.

<sup>9</sup> Addidit illis disciplinam,

Et legem vitae haereditavit illos.

<sup>10</sup> Testamentum aeternum constituit cum illis,

Et iustitiam et iudicia sua ostendit illis.

<sup>11</sup> Et magnalia honoris eius vidit oculus illorum,

Et honorem vocis audierunt aures illorum.

Et dixit illis: Attendite ab omni iniquo.

<sup>12</sup> Et mandavit illis unicuique de proximo suo.

<sup>13</sup> Viae illorum coram ipso sunt semper, Non sunt absconsae ab oculis ipsius.

<sup>14</sup> In unamquamque gentem praeposuit rectorem;

<sup>15</sup> Et pars Dei Israel facta est manifesta.

<sup>16</sup> Et omnia opera illorum velut sol in conspectu Dei;

Et oculi eius sine intermissione inspicientes in viis eorum.

<sup>17</sup> Non sunt absconsa testamenta per iniquitatem illorum,

Et omnes iniquitates eorum in conspectu Dei.

<sup>18</sup> Eleemosyna viri quasi signaculum cum ipso,

Et gratiam hominis quasi pupillam conservabit.

<sup>19</sup> Et postea resurget, Et retribuet illis retributionem, unicuique in caput ipsorum,

Et convertet in interiores partes terrae.

<sup>20</sup> Poenitentibus autem dedit viam iustitiae,

Et confirmavit deficientes sustinere, Et destinavit illis sortem veritatis.

### Conversio ad Deum

<sup>21</sup> Convertere ad Dominum, et relinque peccata tua;

<sup>22</sup> Precare ante faciem Domini, et minue offendicula.

<sup>23</sup> Revertere ad Dominum, et avertere ab iniustitia tua,

Et nimis odito execrationem;

<sup>24</sup> Et cognosce iustitias et iudicia Dei;

2-3. — 5-6: Gen 2,17-18. — 10: Deut 5,2-3. — 11: Ex 20,1-11. — 12: Ex 20,12-17. — 15: Ex 19,5; Deut 7,6. — 16: Ps 32,18; 33,16; Eccli 15,20; 34,19. — 18: Tob 4,7; Eccli 29,15. — 20:

Et sta in sorte propositionis, et orationis altissimi Dei.

<sup>25</sup> In partes vade saeculi sancti, Cum vivis et dantibus confessionem Deo.

<sup>26</sup> Non demoreris in errore impiorum; Ante mortem confitere; A mortuo, quasi nihil, perit confessio.

<sup>27</sup> Confiteberis vivens, Vivus et sanus confiteberis; Et laudabis Deum, Et gloriaberis in miserationibus illius.

<sup>28</sup> Quam magna misericordia Domini, Et propitiatio illius convertentibus ad se!

<sup>29</sup> Nec enim omnia possunt esse in hominibus,

Quoniam non est immortalis filius hominis,

Et in vanitate malitiae placuerunt.

<sup>30</sup> Quid lucidius sole?

Et hic deficiet.

Aut quid nequius quam quod excogitabit caro et sanguis?

Et hoc arguetur.

<sup>31</sup> Virtutem altitudinis caeli ipse conspicit;

Et omnes homines terra et cinis.

**18** <sup>1</sup> Qui vivit in aeternum creavit omnia simul.

Deus solus iustificabitur,

Et manet invictus rex in aeternum.

<sup>2</sup> Quis sufficit enarrare opera illius?

<sup>3</sup> Quis enim investigabit magnalia eius?

<sup>4</sup> Virtutem autem magnitudinis eius quis enuntiabit?

Aut quis adiciet enarrare misericordiam eius?

<sup>5</sup> Non est minuere neque adicere,

Nec est invenire magnalia Dei.

<sup>6</sup> Cum consummaverit homo, tunc incipiet;

Et cum quieverit, aporiabitur.

<sup>7</sup> Quid est homo? et quae est gratia illius?

Et quid est bonum aut quid nequam illius?

<sup>8</sup> Numerus dierum hominum, ut multum centum anni,

Quasi gutta aquae maris deputati sunt; Et sicut calculus arenae, sic exigui anni in die aevi.

<sup>9</sup> Propter hoc patiens est Deus in illis, Et effundit super eos misericordiam suam.

<sup>10</sup> Vidit praesumptionem cordis eorum, quoniam mala est;

Et cognovit subversionem illorum, quoniam nequam est.

<sup>11</sup> Ideo adimplevit propitiationem suam in illis,

Et ostendit eis viam aequitatis.

<sup>12</sup> Misratio hominis circa proximum suum;

<sup>2</sup> Petr 3,9. — <sup>28</sup>: Ps 102,11. — <sup>31</sup>: Gen 18,27; Eccli 10,9.

**18** <sup>1</sup>: Gen 1,1.31. || Epist. S. Anast. II: D 170. — <sup>2-6</sup>: Ps 105,2; Eccli 42,21-22; 43,

Misericordia autem Dei super omnem carnem.

<sup>13</sup> Qui misericordiam habet, docet et erudit

Quasi pastor gregem suum.

<sup>14</sup> Miseretur excipientis doctrinam miserationis,

Et qui festinat in iudiciis eius.

### De optima conversatione

<sup>15</sup> Fili, in bonis non des querelam,

Et in omni dato non des tristitiam verbi mali.

<sup>16</sup> Nonne ardorem refrigerabit ros?

Sic et verbum melius quam datum.

<sup>17</sup> Nonne ecce verbum super datum bonum?

Sed utraque cum homine iustificato.

<sup>18</sup> Stultus acriter improperebit;

Et datus indisciplinati tabescere facit oculos.

<sup>19</sup> Ante iudicium para iustitiam tibi,

Et antequam loquaris disce.

<sup>20</sup> Ante languorem adhibe medicinam;

Et ante iudicium interroga teipsum,

Et in conspectu Dei invenies propitiationem.

<sup>21</sup> Ante languorem humilia te,

Et in tempore infirmitatis ostende conversationem tuam.

<sup>22</sup> Non impediaris orare semper,

Et ne verearis usque ad mortem iustificari,

Quoniam merces Dei manet in aeternum.

<sup>23</sup> Ante orationem praepara animam tuam,

Et noli esse quasi homo qui tentat Deum.

<sup>24</sup> Memento irae in die consummationis, Et tempus retributionis in conversatione faciei.

<sup>25</sup> Memento paupertatis in tempore abundantiae,

Et necessitatum paupertatis in die divitiarum.

<sup>26</sup> A mane usque ad vesperam immutabitur tempus,

Et haec omnia citata in oculis Dei.

<sup>27</sup> Homo sapiens in omnibus metuet,

Et in diebus delictorum attendet ab inertia.

<sup>28</sup> Omnis astutus agnoscit sapientiam,

Et inveniendi eam dabit confessionem.

<sup>29</sup> Sensati in verbis et ipsi sapienter egerunt;

Et intellexerunt veritatem et iustitiam,

Et impleverunt proverbialia et iudicia.

### De continentia

<sup>30</sup> Post concupiscentias tuas non eas,

Et a voluntate tua avertere.

<sup>29-36</sup>. — <sup>8</sup>: Ps 89,10. — <sup>13</sup>: Is 40,11; Io 10,11. <sup>18</sup>: Eccli 20,14-15. — <sup>22</sup>: Lc 18,1; 21,36; Rom 12,12; Eph 6,18; Col 4,2; 1 Thess 5,17. || Conc. Trid.: D 803. — <sup>24</sup>: Eccli 7,18. — <sup>25</sup>: Eccli 11,



31 Si praestes animae tuae concupiscen-  
tias eius,  
 Faciat te in gaudium inimicis tuis.  
 32 Ne oblecteris in turbis nec in modicis;  
Assidua enim est commissio illorum.  
 33 Ne fueris mediocris in contentione ex  
foenore,  
 Et est tibi nihil in sacco;  
 Eris enim invidus vitae tuae.

**19** <sup>1</sup> Operarius ebriosus non locupleta-  
bitur;

Et qui spernit modica paulatim decidet.  
 2 Vinum et mulieres apostatare faciunt  
sapientes,

Et arguent sensatos.

3 Et qui se iungit fornicariis erit nequam;  
Putredo et vermes haereditabunt illum;  
 Et extolletur in exemplum maius,  
 Et tolletur de numero anima eius.

### De cautela in credendo et in loquendo

4 Qui credit cito levis corde est, et mi-  
norabitur;

Et qui delinquit in animam suam, insuper habebitur.

5 Qui gaudet iniquitate, denotabitur;  
Et qui odit correptionem minuetur vita;  
Et qui odit loquacitatem extinguit mali-  
tiam.

6 Qui peccat in animam suam, poenite-  
bit;

Et qui iucundatur in malitia, denotabitur.

7 Ne iteres verbum nequam et durum,  
 Et non minoraberis.

8 Amico et inimico noli narrare sensum  
tuum;

Et si est tibi delictum, noli denudare;

9 Audiet enim te, et custodiet te,  
Et quasi defendens peccatum, odiet te,  
Et sic aderit tibi semper.

10 Audisti verbum adversus proximum  
tuum?

Commoriatur in te, fidens quoniam non te dirumpet.

11 A facie verbi parturit fatuus,  
Tanquam gemitus partus infantis.

12 Sagitta infixi femori carnis,

Sic verbum in corde stulti.

13 Corripe amicum,

Ne forte non intellexerit, et dicat: Non  
feci;

Aut, si fecerit, ne iterum addat facere.

14 Corripe proximum, ne forte non dixerit;  
 Et si dixerit, ne forte iteret.

27. — 27: Prov 28,14. — 30: Rom 6,12; 13,13-14; 1 Petr 2,11.

**19** 1: Prov 21,17; 23,21. — 2: Gen 19,33; 3 Reg 11,1-4; Prov 7,26; 20,1; 31,3-5; Eccli 9,5.9. — 4: Ios 9,15-19; 22,11. — 5: Prov 15,10; 21,23. — 8: Eccli 8,22. — 13: Lev 19,17;

15 Corripe amicum, saepe enim fit commis-  
sio;

16 Et non omni verbo credas.

Est qui labitur lingua, sed non ex animo:

17 Quis est enim qui non deliquerit in lingua sua?

### De vera et falsa sapientia

Corripe proximum antequam commine-  
ris,

18 Et da locum timori Altissimi.

Quia omnis sapientia timor Dei, et in illa  
timere Deum,

Et in omni sapientia dispositio legis.

19 Et non est sapientia nequitiae disci-  
plina,

Et non est cogitatus peccatorum pru-  
dentia.

20 Est nequitia et in ipsa execratio,

Et est insipiens qui minuitur sapientia.

21 Melior est homo qui minuitur sapientia,  
 Et deficiens sensu, in timore,

Quam qui abundat sensu,

Et transgreditur legem Altissimi.

22 Est solertia certa, et ipsa iniqua;

23 Et est qui emittit verbum certum  
enarrans veritatem.

Est qui nequiter humiliat se,

Et interiora eius plena sunt dolo;

24 Et est qui se nimium submittit a multa  
humilitate;

Et est qui inclinat faciem suam,

Et fingit se non videre quod ignoratum  
est;

25 Et si ab imbecillitate virium vetetur  
peccare,

Si invenerit tempus malefaciendi, male-  
faciet.

26 Ex visu cognoscitur vir,

Et ab occursu faciei cognoscitur sensatus.

27 Amictus corporis, et risus dentium,

Et ingressus hominis, enuntiant de illo.

28 Est correptio mendax in ira contume-  
lios,

Et est iudicium quod non probatur esse  
bonum;

Et est tacens, et ipse est prudens.

### De moderatione in loquendo

**20** <sup>1</sup> Quam bonum est arguere, quam  
irasci,

Et confitentem in oratione non prohibere!

2 Concupiscentia spadonis devirginabit iu-  
venculam;

3 Sic qui facit per vim iudicium iniquum.

Mt 18,15; Lc 17,3; Gal 6,1. — 17: Eccli 14,1; Iac 3,2.8. — 18: Ps 110,10; Eccli 1,11.16-17. — 26: Prov 17,24; Eccli 13,31.

**20** 1: Prov 28,13. — 5: Prov 10,19; 17,28; Eccli 19,28. — 8: Prov 10,19. — 13: Eccli 6,5; 21,19. — 20: Prov 12,13. — 23: Eccli 19,

4 Quam bonum est correptum manifestare poenitentiam!  
Sic enim effugies voluntarium peccatum.  
 5 Est tacens qui invenitur sapiens;  
Et est odibilis qui procax est ad loquendum.  
 6 Est tacens non habens sensum loquelae;  
Et est tacens sciens tempus aptum.  
 7 Homo sapiens tacebit usque ad tempus;  
Lascivus autem et imprudens non servabunt tempus.  
 8 Qui multis utitur verbis laedet animam suam;  
Et qui potestatem sibi sumit iniuste, odietur.  
 9 Est processio in malis viro indisciplinato,  
Et est inventio in detrimentum.  
 10 Est datum quod non est utile,  
Et est datum cuius retributio duplex.  
 11 Est propter gloriam minoratio,  
Et est qui ab humilitate levabit caput.  
 12 Est qui multa redimat modico pretio,  
Et restituens ea in septuplum.  
 13 Sapiens in verbis seipsum amabilem facit;  
Gratiae autem fatuorum effundentur.  
 14 Datus insipientis non erit utilis tibi;  
Oculi enim illius septemplices sunt.  
 15 Exigua dabit, et multa improperebit;  
Et apertio oris illius inflammatio est.  
 16 Hodie foeneratur quis, et cras expetit;  
Odibilis est homo huiusmodi.  
 17 Fatuo non erit amicus,  
Et non erit gratia bonis illius;  
 18 Qui enim edunt panem illius, falsae linguae sunt.  
Quoties et quanti irridebunt eum!  
 19 Neque enim quod habendum erat directo sensu distribuit.  
Similiter et quod non erat habendum.  
 20 Lapsus falsae linguae quasi qui in pavimento cadens;  
Sic casus malorum festinanter veniet.  
 21 Homo acharis quasi fabula vana,  
In ore indisciplinatorum assidua erit.  
 22 Ex ore fatui reprobabitur parabola,  
Non enim dicit illam in tempore suo.

### Praecepta promiscua

23 Est qui vetatur peccare prae inopia,  
Et in requie sua stimulabitur.  
 24 Est qui perdet animam suam prae confusione,  
Et ab imprudenti persona perdet eam;  
Personae autem acceptione perdet se.  
 25 Est qui prae confusione promittit amico,  
Et lucratus est eum inimicum gratis.  
 26 Opprobrium nequam in homine mendacium;

Et in ore indisciplinatorum assidue erit.  
 27 Potior fur quam assiduitas viri mendacis;  
Perditionem autem ambo haereditabunt.  
 28 Mores hominum mendacium sine honore,  
Et confusio illorum cum ipsis sine intermissione.  
 29 Sapiens in verbis producet seipsum,  
Et homo prudens placebit magnatis.  
 30 Qui operatur terram suam inaltabit acervum frugum;  
Et qui operatur iustitiam ipse exaltabitur:  
Qui vero placet magnatis effugiet iniquitatem.  
 31 Xenia et dona excaecant oculos iudicum,  
Et quasi mutus, in ore avertit correptiones eorum.  
 32 Sapientia absconsa, et thesaurus invisus,  
Quae utilitas in utrisque?  
 33 Melior est qui celat insipientiam suam,  
Quam homo qui abscondit sapientiam suam.

### De peccato fugiendo

**21** 1 Fili, peccasti, non adicias iterum:  
Sed et de pristinis deprecare, ut tibi dimittantur.  
 2 Quasi a facie colubri fuge peccata;  
Et si accesseris ad illa, suscipient te.  
 3 Dentes leonis dentes eius,  
Interficientes animas hominum.  
 4 Quasi romphaea bis acuta omnis iniquitas,  
Plagae illius non est sanitas.  
 5 Obiurgatio et iniuriae annullabunt substantiam,  
Et domus quae nimis locuples est annullabitur superbia;  
Sic substantia superbi eradicabitur.  
 6 Deprecatio pauperis ex ore usque ad aures eius perveniet,  
Et iudicium festinato adveniet illi.  
 7 Qui odit correptionem vestigium est peccatoris,  
Et qui timet Deum convertetur ad cor suum.  
 8 Notus a longe potens lingua audaci,  
Et sensatus scit labi se ab ipso.  
 9 Qui aedificat domum suam impendiis alienis,  
Quasi qui colligit lapides suos in hieme.  
 10 Stupa collecta synagoga peccantium,  
Et consummatio illorum flamma ignis.  
 11 Via peccantium complanata lapidibus;  
Et in fine illorum inferi, et tenebrae, et poenae.

25. — 26: Prov 6,17.19; Eccli 7,14. — 30: Prov 12,11; 28,19. — 31: Ex 23,8; Deut 16,19; Eccli 8,3. — 32-33: Eccli 41,17-18.

**21** 1: Eccli 5,5. — 5: Prov 16,18. — 6: Eccli 4,6. — 13: Prov 8,10; Eccli 1,22. — 16: Prov 10,11; 16,22. — 19: Eccli 22,17-18. — 23:

## De sapiente et insipiente

- 12 Qui custodit iustitiam continebit sensum eius.  
 13 Consummatio timoris Dei, sapientia et sensus.  
 14 Non erudietur  
Qui non est sapiens in bono.  
 15 Est autem sapientia quae abundat in malo,  
 Et non est sensus ubi est amaritudo.  
 16 Scientia sapientis tanquam inundatio abundabit,  
 Et consilium illius sicut fons vitae permanet.  
 17 Cor fatui quasi vas confractum,  
 Et omnem sapientiam non tenebit.  
 18 Verbum sapiens quodcumque audierit sciens,  
 Laudabit, et ad se adiiciet;  
 Audivit luxuriosus, et displicebit illi,  
 Et proiciet illud post dorsum suum.  
 19 Narratio fatui quasi sarcina in via;  
 Nam in labiis sensati invenietur gratia.  
 20 Os prudentis quaeritur in ecclesia,  
 Et verba illius cogitabunt in cordibus suis.  
 31 Tanquam domus exterminata, sic fatuo sapientia;  
 Et scientia insensati inenarrabilia verba.  
 22 Compedes in pedibus, stulto doctrina;  
 Et quasi vincula manuum super manum dextram.  
 23 Fatuus in risu exaltat vocem suam;  
Vir autem sapiens vix tacite ridebit.  
 24 Ornamentum aureum prudenti doctrina,  
 Et quasi brachiale in brachio dextro.  
 25 Pes fatui facilis in domum proximi;  
 Et homo peritus confundetur a persona potentis.  
 26 Stultus a fenestra respiciet in domum;  
Vir autem eruditus foris stabit.  
 27 Stultitia hominis auscultare per ostium;  
 Et prudens gravabitur contumelia.  
 28 Labia imprudentium stulta narrabunt;  
Verba autem prudentium statera ponderabuntur.  
 29 In ore fatuorum cor illorum,  
 Et in corde sapientium os illorum.  
 30 Dum maledicit impius diabolum,  
Maledicit ipse animam suam.  
 31 Susurro coinquinabit animam suam, et in omnibus odietur;  
 Et qui cum eo manserit odiosus erit:  
Tacitus et sensatus honorabitur.

**22** <sup>1</sup> In lapide luteo lapidatus est piger;  
 Et omnes loquentur super aspernationem illius.

<sup>2</sup> De stercore boum lapidatus est piger;  
 Et omnis qui tetigerit eum excutiet manus.

Eccl 7,7. — 25: Prov 25,17; Eccli 13,12. — 31: Eccli 5,16.

## De liberis indisciplinatis

- 3 Confusio patris est de filio indisciplinato;  
Filia autem in deminoratione fiet.  
 4 Filia prudens haereditas viro suo;  
Nam quae confundit, in contumeliam fit genitoris.  
 5 Patrem et virum confundit audax,  
 Et ab impiis non minorabitur;  
Ab utrisque autem inhonorabitur.  
 6 Musica in luctu importuna narratio;  
Flagella et doctrina in omni tempore sapientia.

## De insipiente

- 7 Qui docet fatuum,  
Quasi qui conglutinat testam.  
 8 Qui narrat verbum non audienti,  
Quasi qui excitat dormientem de gravi somno.  
 9 Cum dormiente loquitur qui enarrat stulto sapientiam;  
 Et in fine narrationis dicit: Quis est hic?  
 10 Supra mortuum plora, defecit enim lux eius;  
 Et supra fatuum plora, deficit enim sensus.  
 11 Modicum plora supra mortuum, quoniam requievit;  
 12 Nequissimi enim nequissima vita super mortem fatui.  
 13 Luctus mortui septem dies;  
Fatui autem et impii omnes dies vitae illorum.  
 14 Cum stulto ne multum loquaris,  
 Et cum insensato ne abieris.  
 15 Serva te ab illo, ut non molestiam habeas,  
 Et non coinquinaberis peccato illius.  
 16 Deflecte ab illo, et invenies requiem,  
 Et non acediaberis in stultitia illius.  
 17 Super plumbum quid gravabitur?  
Et quod illi aliud nomen quam fatuus?  
 18 Arenam, et salem, et massam ferri facilius est ferre,  
Quam hominem imprudentem, et fatuum, et impium.

## De fortitudine

- 19 Loramentum ligneum colligatum in fundamento aedificii non dissolvetur,  
Sic et cor confirmatum in cogitatione consilii.  
 20 Cogitatus sensati in omni tempore metu non depravabitur.  
 21 Sicut pali in excelsis, et caementa sine impensa posita

**22** <sup>3</sup>: Prov 10,1; 17,21.25; 19,13; 29,15. — <sup>4</sup>: Prov 18,22; 31,10. — <sup>6</sup>: Prov 25,20; 29,15; Eccli 30,1. — <sup>7</sup>: Eccli 21,17. — <sup>10-11</sup>: Eccli 38,16-18. — <sup>18</sup>: Prov 27,3; Eccli 21,19.

Contra faciem venti non permanebunt;  
<sup>22</sup> Sic et cor timidum in cogitatione stulti  
 Contra impetum timoris non resistet.  
<sup>23</sup> Sicut cor trepidum in cogitatione fatui  
 omni tempore non metuet,  
 Sic et qui in praeceptis Dei permanet  
 semper.

### De amicitia

<sup>24</sup> Pungens oculum deducit lacrymas,  
 Et qui punit cor profert sensum.  
<sup>25</sup> Mittens lapidem in volatilia, deiiciet  
 illa;  
 Sic et qui conviciatur amico, dissolvit  
 amicitiam.  
<sup>26</sup> Ad amicum etsi produxeris gladium,  
 non desperes;  
 Est enim regressus.  
 Ad amicum  
<sup>27</sup> Si aperueris os triste, non timeas;  
 Est enim concordatio:  
 Excepto convitio, et improprio, et su-  
 perbia,  
 Et mysterii revelatione, et plaga dolosa;  
 In his omnibus effugiet amicus.  
<sup>28</sup> Fidem posside cum amico in pauper-  
 tate illius.  
 Ut et in bonis illius laeteris.  
<sup>29</sup> In tempore tribulationis illius perma-  
 ne illi fidelis.  
 Ut et in haereditate illius cohaeres sis.  
<sup>30</sup> Ante ignem camini vapor et fumus  
 ignis inaltatur;  
 Sic et ante sanguinem maledicta, et con-  
 tumeliae, et minae.  
<sup>31</sup> Amicum salutare non confundar,  
 A facie illius non me abscondam;  
 Et si mala mihi evenierint per illum, sus-  
 tinebo.  
<sup>32</sup> Omnis qui audiet cavebit se ab eo.

### Oratio ad mala cavenda

<sup>33</sup> Quis dabit ori meo custodiam,  
 Et super labia mea signaculum certum,  
 Ut non cadam ab ipsis,  
 Et lingua mea perdat me?

**23** <sup>1</sup> Domine, pater et dominator vi-  
 tae meae,  
 Ne derelinquas me in consilio eorum,  
 Nec sinas me cadere in illis.  
<sup>2</sup> Quis superponet in cogitatu meo fla-  
 gella,  
 Et in corde meo doctrinam sapientiae,  
 Ut ignorationibus eorum non parcant  
 mihi,  
 Et non appareant delicta eorum,  
<sup>3</sup> Et ne adincrescant ignorantiae meae,  
 Et multiplicentur delicta mea,  
 Et peccata mea abundant,

<sup>28</sup>: Prov 17,17; 27,10; Eccli 6,7-10; 12,8-9. —  
<sup>33</sup>: Ps 140,3.

Et incidam in conspectu adversariorum  
 meorum,  
 Et gaudeat super me inimicus meus?  
<sup>4</sup> Domine, pater et Deus vitae meae,  
 Ne derelinquas me in cogitatu illorum.  
<sup>5</sup> Extollentiam oculorum meorum ne de-  
 deris mihi,  
 Et omne desiderium averte a me.  
<sup>6</sup> Aufer a me ventris concupiscentias,  
 Et concubitus concupiscentiae ne apprehendat me,  
 Et animae irreverenti et infrunitae ne tra-  
 das me.

### De linguae disciplina

<sup>7</sup> Doctrinam oris audite, filii;  
 Et qui custodierit illam non periet labiis,  
 Nec scandalizabitur in operibus nequis-  
 simis.  
<sup>8</sup> In vanitate sua apprehenditur peccator;  
 Et superbus et maledicus scandalizabi-  
 tur in illis.  
<sup>9</sup> Iurationi non assuescat os tuum;  
 Multi enim casus in illa.  
<sup>10</sup> Nominatio vero Dei non sit assidua in  
 ore tuo,  
 Et nominibus sanctorum non admiscearis,  
 Quoniam non erit immunis ab eis.  
<sup>11</sup> Sicut enim servus interrogatus assidue  
 a livore non minuitur,  
 Sic omnis iurans et nominans in toto a  
 peccato non purgabitur.  
<sup>12</sup> Vir multum iurans implebitur iniqui-  
 tate,  
 Et non discedet a domo illius plaga.  
<sup>13</sup> Et si frustraverit, delictum illius super  
 ipsum erit;  
 Et si dissimulaverit, delinquit dupli-  
 citer;  
<sup>14</sup> Et si in vacuum iuraverit, non iustifica-  
 bitur;  
 Replebitur enim retributione domus illius.  
<sup>15</sup> Est et alia loquela contraria morti;  
 Non inveniatur in haereditate Iacob.  
<sup>16</sup> Etenim a misericordibus omnia haec  
 auferentur,  
 Et in delictis non volutabuntur.  
<sup>17</sup> Indisciplinatae loquelae non assuescat  
 os tuum;  
 Est enim in illa verbum peccati.  
<sup>18</sup> Memento patris et matris tuae,  
 In medio enim magnatorum consistis;  
<sup>19</sup> Ne forte obliviscatur te Deus in con-  
 spectu illorum,  
 Et assiduitate tua infatuatus, improp-  
 rium patiaris,  
 Et maluisses non nasci,  
 Et diem natiuitatis tuae maledicas.  
<sup>20</sup> Homo assuetus in verbis impropriei  
 In omnibus diebus suis non erudietur.

**23** <sup>3</sup>: Ps 12,5. — <sup>9</sup>: Ex 20,7; Eccli 27,15;  
 Mt 5,33-17. — <sup>10</sup>: Ex 20,7. — <sup>13</sup>: Lev  
 5,4-6. — <sup>18</sup>: Ex 20,12; Eccli 3,2-9; 7,29. — <sup>20</sup>:



## De peccatis carnis

- 21 Duo genera abundant in peccatis.  
Et tertium adducit iram et perditionem.  
 22 Anima calida quasi ignis ardens.  
 Non extinguetur donec aliquid glutiat;  
 23 Et homo nequam in ore carnis suae  
 Non desinet donec incendat ignem.  
 24 Homini fornicatio omnis pantis dulcis;  
 Non fatigabitur transgrediens usque ad finem.  
 25 Omnis homo qui transgreditur lectum suum.  
 Contemnens in animam suam, et dicens:  
Quis me videt?  
 26 Tenebrae circumdant me, et parietes cooperiunt me,  
Et nemo circumspicit me; quem vereor?  
Delictorum meorum non memorabitur Altissimus.  
 27 Et non intelligit quoniam omnia videt oculus illius,  
Quoniam expellit a se timorem Dei huiusmodi hominis timor,  
Et oculi hominum timentes illum;  
 28 Et non cognovit quoniam oculi Domini  
Multo plus lucidiores sunt super solem.  
Circumspicientes omnes vias hominum,  
Et profundum abyssi, et hominum corda,  
Intuentes in absconditis partes.  
 29 Domino enim Deo antequam crearentur omnia sunt agnita;  
Sic et post perfectum respicit omnia.  
 30 Hic in plateis civitatis vindicabitur,  
Et quasi pullus equinus fugabitur,  
Et ubi non speravit apprehendetur.  
 31 Et erit dedecus omnibus,  
Eo quod non intellexerit timorem Domini.  
 32 Sic et mulier omnis relinquens virum suum,  
Et statuens haereditatem ex alieno matrimonio;  
 33 Primo enim in lege Altissimi incredibilis fuit;  
Secundo in virum suum deliquit;  
Tertio in adulterio fornicata est.  
Et ex alio viro filios statuit sibi.  
 34 Haec in ecclesiam adducetur,  
Et in filios eius respicietur;  
 35 Non tradent filii eius radices,  
Et rami eius non dabunt fructum;  
 36 Derelinquet in maledictum memoriam eius.  
Et dedecus illius non delebitur.  
 37 Et agnoscent qui derelicti sunt,  
Quoniam nihil melius est quam timor Dei,  
Et nihil dulcius quam respicere in mandatis Domini.

2 Sam 16,7. — 26: Ps 93,7; Eccli 16,16. — 28: Prov 5,21; Eccli 15,20. — 30: Lev 20,10; Deut 22,21; Prov 6,33-35. — 33: Ex 20,14; Lev 18,20; Deut 22,22. — 35: Eccli 40,15. — 37: Eccli 25,14; 40,26. — 38: Prov 3,2; Eccli 1,12.25.

38 Gloria magna est sequi Dominum;  
Longitudo enim dierum assumetur ab eo.

## Praeconium sapientiae

- 24 <sup>1</sup> Sapientia laudabit animam suam,  
Et in Deo honorabitur,  
Et in medio populi sui gloriabitur,  
<sup>2</sup> Et in ecclesiis Altissimi aperiet os suum,  
Et in conspectu virtutis illius gloriabitur.  
<sup>3</sup> Et in medio populi sui exaltabitur,  
Et in plenitudine sancta admirabitur,  
<sup>4</sup> Et in multitudine electorum habebit laudem,  
Et inter benedictos benedicetur, dicens:  
<sup>5</sup> Ego ex ore Altissimi prodivi  
Primogenita ante omnem creaturam.  
<sup>6</sup> Ego feci in caelis ut oriretur lumen indeficiens,  
Et sicut nebula texi omnem terram.  
<sup>7</sup> Ego in altissimis habitavi,  
Et thronus meus in columna nubis.  
<sup>8</sup> Gyrum caeli circuivi sola,  
Et profundum abyssi penetraui;  
In fluctibus maris ambulavi,  
<sup>9</sup> Et in omni terra steti;  
Et in omni populo  
<sup>10</sup> Et in omni gente primatum habui;  
<sup>11</sup> Et omnium excellentium et humilium corda virtute calcavi.  
Et in his omnibus requiem quaesivi,  
Et in haereditate Domini morabor.  
<sup>12</sup> Tunc praecepit, et dixit mihi Creator omnium;  
Et qui creavit me requievit in tabernaculo meo.  
<sup>13</sup> Et dixit mihi: In Iacob inhabita,  
Et in Israel haereditare,  
Et in electis meis mitte radices.

## Sapientiae habitatio in Sion

- 14 Ab initio et ante saecula creata sum,  
Et usque ad futurum saeculum non desinam;  
Et in habitatione sancta coram ipso ministravi.  
<sup>15</sup> Et sic in Sion firmata sum,  
Et in civitate sanctificata similiter requievi,  
Et in Ierusalem potestas mea.  
<sup>16</sup> Et radicavi in populo honorificato,  
Et in parte Dei mei haereditas illius,  
Et in plenitudine sanctorum detentio mea.

## Sapientiae praestantia

- 17 Quasi cedrus exaltata sum in Libano,  
Et quasi cypressus in monte Sion;  
<sup>18</sup> Quasi palma exaltata sum in Cades,  
Et quasi plantatio rosae in Iericho.

24 1-47: Prov 8,1-36. — 5: Prov 2,6; Sap 7,25; Eccli 1,4-5; Col 1,15. — 13: Deut 7,6; Bar 3,37. — 14: Prov 8,22-23; Eccli 1,4. — 24: Sap 7,12. — 26: Prov 9,4-5; Mt 11,28. — 31:

- 19 Quasi oliva speciosa in campis,  
Et quasi platanus exaltata sum iuxta  
aquam in plateis.  
 20 Sicut cinnamomum et balsamum aro-  
matizans odorem dedi,  
Quasi myrrha electa dedi suavitatem  
odoris;  
 21 Et quasi storax, et galbanus, et ungula,  
et gutta,  
Et quasi Libanus non incisus vaporavi  
habitationem meam.  
Et quasi balsamum non mistum odor  
meus.  
 22 Ego quasi terebinthus extendi ramos  
meos,  
Et rami mei honoris et gratiae.  
 23 Ego quasi vitis fructificavi suavitatem  
odoris;  
Et flores mei fructus honoris et hones-  
tatis.  
 24 Ego mater pulchrae dilectionis, et ti-  
moris,  
Et agnitionis, et sanctae spei.  
 25 In me gratia omnis viae et veritatis;  
In me omnis spes vitae et virtutis.  
 26 Transite ad me, omnes qui concupis-  
citis me,  
Et a generationibus meis implemini;  
 27 Spiritus enim meus super mel dulcis,  
Et haereditas mea super mel et favum.  
 28 Memoria mea in generationes saecu-  
lorum.  
 29 Qui edunt me adhuc esurient,  
Et qui bibunt me adhuc sitient.  
 30 Qui audit me non confundetur,  
Et qui operantur in me non peccabunt;  
 31 Qui elucidant me vitam aeternam ha-  
bebunt.

### Sapientiae relatio ad Legem

- 32 Haec omnia liber vitae,  
Et testamentum Altissimi, et agnitio ve-  
ritatis.  
 33 Legem mandavit Moyses in praeceptis  
iustitiarum,  
Et haereditatem domui Iacob,  
Et Israel promissiones.  
 34 Posuit David, puero suo,  
Excitare regem ex ipso fortissimum,  
Et in throno honoris sedentem in sempi-  
ternum.  
 35 Qui implet quasi Phison sapientiam,  
Et sicut Tigris in diebus novorum;  
 36 Qui adimplet quasi Euphrates sen-  
sum,  
Qui multiplicat quasi Iordanis in tem-  
pore messis;  
 37 Qui mittit disciplinam sicut lucem,  
Et assistens quasi Gehon in die vinde-  
miae.

Dan 12,3. — 33: Deut 29,1. — 34: 2 Sam 7,12-13. — 47: Eccli 33,18.

- 38 Qui perficit primus scire ipsam,  
Et infirmior non investigabit eam.  
 39 A mari enim abundavit cogitatio eius,  
Et consilium illius ab abyssu magna.  
 40 Ego sapientia effudi flumina;  
 41 Ego quasi trames aquae immensae de  
fluvio;  
Ego quasi fluvii dioryx,  
Et sicut aquaeductus exivi de paradiso.  
 42 Dixi: Rigabo hortum meum planta-  
tionum,  
Et inebriabo prati mei fructum.  
 43 Et ecce factus est mihi trames abun-  
dans,  
Et fluvius meus appropinquavit ad mare;  
 44 Quoniam doctrinam quasi anteluca-  
num illumino omnibus,  
Et enarrabo illam usque ad longinquum.  
 45 Penetrabo omnes inferiores partes ter-  
rae,  
Et inspiciam omnes dormientes,  
Et illuminabo omnes sperantes in Do-  
mino.  
 46 Adhuc doctrinam quasi prophetiam af-  
fundam,  
Et relinquam illam quaerentibus sapien-  
tiam,  
Et non desinam in progenies illorum us-  
que in aevum sanctum.  
 47 Videte quoniam non soli mihi labo-  
ravi,  
Sed omnibus exquirentibus veritatem.

### De tribus bonis et de tribus odiosis

- 25** <sup>1</sup> In tribus placitum est spiritui  
meo,  
Quae sunt probata coram Deo et homi-  
nibus:  
 2 Concordia fratrum, et amor proximo-  
rum,  
Et vir et mulier bene sibi consentientes.  
 3 Tres species odivit anima mea,  
Et aggravor valde animae illorum:  
 4 Pauperem superbum, divitem menda-  
cem,  
Senem fatuum et insensatum.

### Sapientia, corona senectutis

- 5 Quae in iuventute tua non congregasti,  
Quomodo in senectute tua invenies?  
 6 Quam speciosum canitiei iudicium,  
Et presbyteris cognoscere consilium!  
 7 Quam speciosa veteranis sapientia,  
Et gloriosis intellectus et consilium!  
 8 Corona senum multa peritia,  
Et gloria illorum timor Dei.

**25** 2: Lev 19,18; Ps 132,1. — 10: Prov 23, 22-25. — 11: Prov 12,4; 18,22; Eccli 7, 21; 14,1; 19,16-75; 26,1-3; Iac 3,2. — 12: Ec-

## Novem laudanda

- 9 Novem insuspicabilia cordis magnificavi.  
Et decimum dicam in lingua hominibus:  
 10 Homo qui iucundatur in filiis,  
Vivens et videns subversionem inimico-  
rum suorum.  
 11 Beatus qui habitat cum muliere sen-  
sata,  
Et qui lingua sua non est lapsus,  
Et qui non servivit indignis se.  
 12 Beatus qui invenit amicum verum,  
Et qui enarrat iustitiam auri audienti.  
 13 Quam magnus qui invenit sapientiam  
et scientiam!  
Sed non est super timentem Dominum.  
 14 Timor Dei super omnia se superposuit.  
 15 Beatus homo cui donatum est habere  
timorem Dei:  
Qui tenet illum cui assimilabitur?  
 16 Timor Dei initium dilectionis eius;  
Fidei autem initium agglutinandum est ei.

## De muliere nequam

- 17 Omnis plaga tristitia cordis est,  
Et omnis malitia nequitia mulieris.  
 18 Et omnem plagam, et non plagam vi-  
debit cordis;  
 19 Et omnem nequitiam, et non nequitiam  
mulieris;  
 20 Et omnem obductum, et non obduc-  
tum odientium;  
 21 Et omnem vindictam, et non vindictam  
inimicorum.  
 22 Non est caput nequius super caput co-  
lubri,  
 23 Et non est ira super iram mulieris.  
Commorari leoni et draconi placebit,  
Quam habitare cum muliere nequam.  
 24 Nequitia mulieris immutat faciem eius;  
Et obcaecat vultum suum tanquam ursus,  
Et quasi saccum ostendit.  
In medio proximorum eius  
 25 Ingemuit vir eius,  
Et audiens suspiravit modicum.  
 26 Brevis omnis malitia super malitiam  
mulieris;  
Sors peccatorum cadat super illam.  
 27 Sicut ascensus arenosis in pedibus ve-  
terani,  
Sic mulier linguata homini quieto.  
 28 Ne respicias in mulieris speciem,  
Et non concupiscas mulierem in specie.  
 29 Mulieris ira, et irreverentia,  
Et confusio magna.  
 30 Mulier si primatum habeat,  
Contraria est viro suo.  
 31 Cor humile, et facies tristis,  
Et plaga cordis, mulier nequam.

cli 6,14-15. — 13: Prov 3,13; Eccli 10,27; Sap  
 7,10-11. — 14: Eccli 23,37; 40,26. — 23: Prov  
 19,13; 21,9,19; 25,24; 27,15. — 28: Eccli 9,8-9.  
 30: Eccli 9,2. — 33: Gen 3,6; Rom 5,12.

- 32 Manus debiles et genua dissoluta,  
Mulier quae non beatificat virum suum.  
 33 A muliere initium factum est peccati,  
Et per illam omnes morimur.  
 34 Non des aquae tuae exitum, nec mo-  
dicum;  
Nec mulieri nequam veniam prodeundi.  
 35 Si non ambulaverit ad manum tuam,  
Confundet te in conspectu inimicorum.  
 36 A carnibus tuis abscinde illam,  
Ne semper te abutatur.

De muliere nequam et de muliere  
proba

- 26 <sup>1</sup> Mulieris bonae beatus vir:  
Numerus enim annorum illius du-  
plex.  
 2 Mulier fortis oblectat virum suum,  
Et annos vitae illius in pace implebit.  
 3 Pars bona mulier bona,  
In parte timentium Deum dabitur viro  
pro factis bonis;  
 4 Divitis autem et pauperis cor bonum,  
In omni tempore vultus illorum hilaris.  
 5 A tribus timuit cor meum,  
Et in quarto facies mea metuit:  
 6 Delaturam civitatis, et collectionem po-  
puli,  
 7 Calumniam mendacem super mortem  
omnia gravia;  
 8 Dolor cordis et luctus, mulier zelotypa.  
 9 In muliere zelotypa flagellum linguae,  
Omnibus communicans.  
 10 Sicut boum iugum quod movetur, ita  
et mulier nequam;  
Qui tenet illam quasi qui apprehendit  
scorpionem.  
 11 Mulier ebriosa ira magna, et contume-  
lia;  
Et turpitudine illius non tegetur.  
 12 Fornicatio mulieris in extollentia ocu-  
lorum,  
Et in palpebris illius agnoscetur.  
 13 In filia non avertente se, firma custo-  
diam,  
Ne inventa occasione utatur se.  
 14 Ab omni irreverentia oculorum eius  
cave,  
Et ne mireris si te neglexerit.  
 15 Sicut viator sitiens ad fontem os ape-  
riet,  
Et ab omni aqua proxima bibet,  
Et contra omnem palum sedebit,  
Et contra omnem sagittam aperiet pha-  
retram donec deficiat.  
 16 Gratia mulieris sedulae delectabit vi-  
rum suum,  
Et ossa illius impinguabit.  
 17 Disciplina illius datum Dei est.

26 <sup>1</sup> I: Prov 12,4; 18,22; Eccli 7,21; 25,11. —  
 3: Eccli 36,26. — 12: Prov 7,10-12. — 13:  
 Eccli 42,11. — 15: Ez 16,25. — 18: Prov 31,10.

18 Mulier sensata et tacita,  
Non est immutatio eruditae animae.  
19 Gratia super gratiam  
Mulier sancta et pudorata.  
20 Omnis autem ponderatio non est digna  
Continentis animae.  
21 Sicut sol oriens mundo in altissimis  
Dei,  
Sic mulieris bonae species in ornamen-  
tum domus eius.  
22 Lucerna splendens super candelabrum  
sanctum,  
Et species faciei super aetatem stabilem.  
23 Columnae aureae super bases argen-  
teas,  
Et pedes firmi super plantas stabilis mu-  
lieris.  
24 Fundamenta aeterna supra petram so-  
lidam,  
Et mandata Dei in corde mulieris sanctae.

### De tribus tristibus

25 In duobus contristatum est cor meum,  
Et in tertio iracundia mihi advenit:  
26 Vir bellator deficiens per inopiam,  
Et vir sensatus contemptus;  
27 Et qui transgreditur a iustitia ad pec-  
catum:  
Deus paravit eum ad romphaeam.

### De cupiditate

28 Duae species difficiles et periculosae  
mihi apparuerunt:  
Difficile exiit negotians a negligentia,  
Et non iustificabitur caupo a peccatis la-  
biorum.

**27** <sup>1</sup> Propter inopiam multi deliquere-  
runt;  
Et qui quaerit locupletari avertit oculum  
suum.  
2 Sicut in medio compaginis lapidum palus  
figitur,  
Sic et inter medium venditionis et emp-  
tionis angustabitur peccatum:  
3 Conteretur cum delinquente delictum.  
4 Si non in timore Domini teneris te in-  
stanter,  
Cito subvertetur domus tua.

### De prudentia in loquendo

5 Sicut in percussura cribri remanebit pul-  
vis,  
Sic aporia hominis in cogitatu illius.  
6 Vasa figuli probat fornax,  
Et homines iustos tentatio tribulationis.  
7 Sicut rusticatio de ligno ostendit fruc-  
tum illius,

19: Eccli 7,21. — 27: Ez 33,12-13. — 28: Prov 20,14; Eccli 27,2.

**27** 1: Prov 28,20; 1 Tim 6,9. — 2: Eccli 26, 28. — 6: Eccli 2,5. — 7: Mt 12,33-34. —

Sic verbum ex cogitatu cordis hominis.  
8 Ante sermonem non laudes virum;  
Haec enim tentatio est hominum.  
9 Si sequaris iustitiam, apprehendes il-  
lam,  
Et indues quasi poderem honoris;  
Et inhabitabis cum ea, et proteget te in  
sempiternum,  
Et in die agnitionis invenies firmamen-  
tum.  
10 Volatilia ad sibi similia conveniunt;  
Et veritas ad eos qui operantur illam re-  
vertetur.  
11 Leo venationi insidiatur semper;  
Sic peccata operantibus iniquitates.  
12 Homo sanctus in sapientia manet sic-  
ut sol;  
Nam stultus sicut luna mutatur.  
13 In medio insensatorum serva verbum  
tempori;  
In medio autem cogitantium assiduus esto.  
14 Narratio peccantium odiosa,  
Et risus illorum in deliciis peccati.  
15 Loquela multum iurans horripilationem  
capiti statuet,  
Et irreverentia ipsius obturatio aurium.  
16 Effusio sanguinis in rixa superborum,  
Et maledictio illorum auditus gravis.  
17 Qui denudat arcana amici fidem perdit,  
Et non inveniet amicum ad animum suum.  
18 Dilige proximum,  
Et coniungere fide cum illo.  
19 Quod si denudaveris absconsa illius,  
Non persequeris post eum.  
20 Sicut enim homo qui perdit amicum  
suum,  
Sic et qui perdit amicitiam proximi sui.  
21 Et sicut qui dimittit avem de manu sua,  
Sic dereliquisti proximum tuum, et non  
eum capies.  
22 Non illum sequaris, quoniam longe  
abest;  
Effugit enim quasi caprea de laqueo,  
quoniam vulnerata est anima eius:  
23 Ultra eum non poteris colligare.  
Et maledicti est concordatio;  
24 Denudare autem amici mysteria, de-  
speratio est animae infelicitis.

### De simulatione

25 Annuens oculo fabricat iniqua,  
Et nemo eum abiiciet.  
26 In conspectu oculorum tuorum condul-  
cabit os suum,  
Et super sermones tuos admirabitur;  
Novissime autem pervertet os suum,  
Et in verbis tuis dabit scandalum.  
27 Multa odivi, et non coaequavi ei,  
Et Dominus odiet illum.

12: Eccli 33,5. — 13: Eccli 9,21. — 15: Eccli 23, 9,12. — 17: Prov 11,13; 20,19; Eccli 22,27; 42, 1. — 24: Eccli 22,26-27. — 27: Ps 11,4. — 29: Prov 26,27.



28 Qui in altum mittit lapidem, super caput eius cadet;  
Et plaga dolosa dolosi dividet vulnera.  
 29 Et qui foveam fodit incidet in eam;  
Et qui statuit lapidem proximo offendet in eo;  
Et qui laqueum alii ponit peribit in illo.  
 30 Facienti nequissimum consilium super ipsum devolvetur,  
Et non agnoscet unde adveniat illi.  
 31 Illusio et improprium superborum,  
Et vindicta sicut leo insidiabitur illi.  
 32 Laqueo peribunt qui oblectantur casu iustorum,  
Dolor autem consumet illos antequam moriantur.

### De moderatione irae

33 Ira et furor utraque execrabilia sunt,  
Et vir peccator continens erit illorum.

**28** <sup>1</sup> Qui vindicari vult, a Domino inveniet vindictam,  
Et peccata illius servans servabit.  
<sup>2</sup> Relinque proximo tuo nocenti te,  
Et tunc deprecanti tibi peccata solventur.  
<sup>3</sup> Homo homini reservat iram,  
Et a Deo quaerit medelam;  
<sup>4</sup> In hominem similem sibi non habet misericordiam,  
Et de peccatis suis deprecatur.  
<sup>5</sup> Ipse cum caro sit reservat iram,  
Et propitiationem petit a Deo:  
Quis exorabit pro delictis illius?  
<sup>6</sup> Memento novissimorum, et desine inimicari;  
<sup>7</sup> Tabitudo enim et mors imminet in mandatis eius.  
<sup>8</sup> Memorare timorem Dei,  
Et non irascaris proximo.  
<sup>9</sup> Memorare testamentum Altissimi,  
Et despice ignorantiam proximi.  
<sup>10</sup> Abstine te a lite,  
Et minues peccata.  
<sup>11</sup> Homo enim iracundus incendit litem,  
Et vir peccator turbabit amicos,  
Et in medio pacem habentium immettet inimicitiam.  
<sup>12</sup> Secundum enim ligna silvae sic ignis exardescit;  
Et secundum virtutem hominis sic iracundia illius erit,  
Et secundum substantiam suam exaltabit iram suam.  
<sup>13</sup> Certamen festinatum incendit ignem;  
Et lis festinans effundit sanguinem;  
Et lingua testificans adducit mortem.  
<sup>14</sup> Si sufflaveris in scintillam, quasi ignis exardebit;

**28** 1: Deut 32,35. — 2: Mt 6,14; Lc 6,37; Mc 11,25; Rom 12,19. — 6: Eccli 7,40. — 11: Prov 15,18. — 15: Prov 26,22; Eccli 5,16; 21,31. — 22: Iac 3,8.

Et si expueris super illam, extinguetur:  
Utraque ex ore proficiscuntur.

### De maledicentia

<sup>15</sup> Susurro et bilinguis maledictus,  
Multos enim turbabit pacem habentes.  
<sup>16</sup> Lingua tertia multos commovet,  
Et dispersit illos de gente in gentem.  
<sup>17</sup> Civitates muratas divitum destruxit,  
Et domus magnatorum effodit.  
<sup>18</sup> Virtutes populorum concidit,  
Et gentes fortes dissolvit.  
<sup>19</sup> Lingua tertia mulieres viratas eiecit,  
Et privavit illas laboribus suis.  
<sup>20</sup> Qui respicit illam non habebit requiem,  
Nec habebit amicum in quo requiescat.  
<sup>21</sup> Flagelli plaga livorem facit;  
Plaga autem linguae comminuet ossa.  
<sup>22</sup> Multi ceciderunt in ore gladii;  
Sed non sic quasi qui interierunt per linguam suam.  
<sup>23</sup> Beatus qui tectus est a lingua nequam,  
Qui in iracundiam illius non transivit,  
Et qui non attraxit iugum illius,  
Et in vinculis eius non est ligatus:  
<sup>24</sup> Iugum enim illius iugum ferreum est,  
Et vinculum illius vinculum aereum est,  
<sup>25</sup> Mors illius mors nequissima;  
Et utilis potius infernus quam illa.  
<sup>26</sup> Perseverantia illius non permanebit,  
Sed obtinebit vias iniustorum,  
Et in flamma sua non comburet iustos.  
<sup>27</sup> Qui relinquunt Deum incident in illam,  
Et exardebit in illis, et non extinguetur,  
Et immittetur in illos quasi leo,  
Et quasi pardus laedet illos.  
<sup>28</sup> Sepi aures tuas spinis,  
Linguam nequam noli audire;  
Et ori tuo facito ostia et seras.  
<sup>29</sup> Aurum tuum et argentum tuum confla,  
Et verbis tuis facito stateram,  
Et frenos ori tuo rectos;  
<sup>30</sup> Et attende ne forte labaris in lingua,  
Et cadas in conspectu inimicorum insidiantium tibi,  
Et sit casus tuus insanabilis in mortem.

### De misericordia

**29** <sup>1</sup> Qui facit misericordiam foeneratur proximo suo;  
Et qui praevalet manu mandata servat.  
<sup>2</sup> Foenerare proximo tuo in tempore necessitatis illius;  
Et iterum redde proximo in tempore suo.  
<sup>3</sup> Confirma verbum, et fideliter age cum illo;  
Et in omni tempore invenies quod tibi necessarium est.

**29** 1: Deut 15,8; Prov 19,17. — 2: Ex 22,25; Lev 25,36; Deut 15,8; Mt 5,42; Lc 6,35. — 4: Eccli 8,15. — 12: Lev 19,10; 23,22; Deut 15,8; 11,13; 24,12; Eccli 4,1-3. — 15:

- 4 Multi quasi inventionem aestimaverunt  
foenus,  
Et praestiterunt molestiam his qui se adiu-  
verunt.
- 5 Donec accipiant, osculantur manus dan-  
tis,  
Et in promissionibus humiliant vocem  
suam;
- 6 Et in tempore redditionis postulabit  
tempus,  
Et loquetur verba taedii et murmuratio-  
num,  
Et tempus causabitur.
- 7 Si autem potuerit reddere, adversabitur;  
Solidi vix reddet dimidium,  
Et computabit illud quasi inventionem;
- 8 Sin autem, fraudabit illum pecunia sua,  
Et possidebit illum inimicum gratis;
- 9 Et convitia et maledicta reddet illi,  
Et pro honore et beneficio reddet illi  
contumeliam.
- 10 Multi non causa nequitiae non foene-  
rati sunt,  
Sed fraudari gratis timuerunt.
- 11 Verumtamen super humilem animo for-  
tior esto,  
Et pro eleemosyna non trahas illum.
- 12 Propter mandatum assume pauperem,  
Et propter inopiam eius ne dimittas eum  
vacuum.
- 13 Perde pecuniam propter fratrem et ami-  
cum tuum,  
Et non abscondas illam sub lapide in  
perditionem.
- 14 Pone thesaurum tuum in praeceptis Al-  
tissimi,  
Et proderit tibi magis quam aurum.
- 15 Conclude eleemosynam in corde pau-  
peris,  
Et haec pro te exorabit ab omni malo.
- 16 17 18 Super scutum potentis et super lan-  
ceam  
Adversus inimicum tuum pugnabit.

### De fideiussione

- 19 Vir bonus fidem facit pro proximo  
suo;  
Et qui perdiderit confusionem derelin-  
quet sibi.
- 20 Gratiam fideiussoris ne obliviscaris;  
Dedit enim pro te animam suam.
- 21 Repromissorem fugit peccator et im-  
mundus.
- 22 Bona repromissoris sibi ascribit pec-  
cator;  
Et ingratus sensu derelinquet liberan-  
tem se.
- 23 Vir repromittit de proximo suo;  
Et cum perdiderit reverentiam, derelin-  
quetur ab eo.

Tob 4,7.11-12; Eccli 17,18-19. — 24: Prov 6,1-  
2; 11,15. — 28: Eccli 39,31. — 29: Eccli 40,30. —  
31: Eccli 36,28; Lc 10,7.

- 24 Repromissio nequissima multos per-  
didit dirigentes;  
Et commovit illos quasi fluctus maris.
- 25 Viros potentes gyrans migrare fecit,  
Et vagati sunt in gentibus alienis.
- 26 Peccator transgrediens mandatum Do-  
mini incidet in promissionem nequam;  
Et qui conatur multa agere incidet in  
iudicium.
- 27 Recupera proximum secundum vir-  
tutem tuam,  
Et attende tibi ne incidas.

### De aliena mensa non quaerenda

- 28 Initium vitae hominis, aqua et panis,  
Et vestimentum, et domus protegens tur-  
pitudinem.
- 29 Melior est victus pauperis sub tegmine  
asserum  
Quam epulae splendidae in peregre sine  
domicilio.
- 30 Minimum pro magno placeat tibi,  
Et improprium peregrinationis non au-  
dies.
- 31 Vita nequam hospitandi de domo in  
domum;  
Et ubi hospitabitur non fiducialiter aget,  
nec aperiet os.
- 32 Hospitabitur, et pascet, et potabit in-  
gratos,  
Et ad haec amara audiet:
- 33 Transi, hospes, et orna mensam,  
Et quae in manu habes ciba caeteros.
- 34 Exi a facie honoris amicorum meorum;  
Necessitudine domus meae hospitio mihi  
factus est frater.
- 35 Gravia haec homini habenti sensum;  
Correptio domus, et improprium foene-  
ratoris.

### De liberorum disciplina

- 30 <sup>1</sup> Qui diligit filium suum assiduat  
illi flagella,  
Ut laetetur in novissimo suo,  
Et non palpet proximorum ostia.
- 2 Qui docet filium suum laudabitur in  
illo,  
Et in medio domesticorum in illo gloria-  
bitur.
- 3 Qui docet filium suum in zelum mittit  
inimicum,  
Et in medio amicorum gloriabitur in illo.
- 4 Mortuus est pater eius et quasi non est  
mortuus:  
Similem enim reliquit sibi post se.
- 5 In vita sua vidit, et laetatus est in illo;  
In obitu suo non est contristatus,  
Nec confusus est coram inimicis;

30 <sup>1</sup>: Prov 13,24; 23,13; 29,15.17. — 6:  
3 Reg 2,5-8. — 12: Eccli 7,25. — 17:  
Iob 3,13; Eccli 41,3-4. — 19: Dan 14,6. — 22:

- <sup>6</sup> Reliquit enim defensorem domus contra inimicos,  
Et amicis reddentem gratiam.  
<sup>7</sup> Pro animabus filiorum colligabit vulnera sua,  
Et super omnem vocem turbabuntur viscera eius.  
<sup>8</sup> Equus indomitus evadit durus,  
Et filius remissus evadet praeceps.  
<sup>9</sup> Lacta filium, et paventem te faciet;  
Lude cum eo, et contristabit te.  
<sup>10</sup> Non corrideas illi, ne doleas,  
Et in novissimo obstupescant dentes tui.  
<sup>11</sup> Non des illi potestatem in iuventute,  
Et ne despicias cogitatus illius.  
<sup>12</sup> Curva cervicem eius in iuventute,  
Et tunde latera eius dum infans est,  
Ne forte induret, et non credat tibi,  
Et erit tibi dolor animae.  
<sup>13</sup> Doce filium tuum, et operare in illo,  
Ne in turpitudinem illius offendas.

### De corporis et animi sanitate

- <sup>14</sup> Melior est pauper sanus, et fortis viribus,  
Quam dives imbecillis et flagellatus malitia.  
<sup>15</sup> Salus animae in sanctitate iustitiae  
Melior est omni auro et argento;  
Et corpus validum quam census immensus.  
<sup>16</sup> Non est census super censum salutis corporis,  
Et non est oblectamentum super cordis gaudium.  
<sup>17</sup> Melior est mors quam vita amara,  
Et requies aeterna quam languor perseverans.  
<sup>18</sup> Bona abscondita in ore clauso,  
Quasi appositiones epularum circumpositae sepulchro.  
<sup>19</sup> Quid proderit libatio idolo?  
Nec enim manducabit, nec odorabit.  
<sup>20</sup> Sic qui effugatur a Domino,  
Portans mercedes iniquitatis;  
<sup>21</sup> Videns oculis et ingemiscens,  
Sicut spado complectens virginem, et suspirans.  
<sup>22</sup> Tristitiam non des animae tuae,  
Et non affligas teipsum in consilio tuo.  
<sup>23</sup> Iucunditas cordis haec est vita hominis,  
Et thesaurus sine defectione sanctitatis;  
Et exultatio viri est longaevitas.  
<sup>24</sup> Miserere animae tuae placens Deo, et contine;  
Congrega cor tuum in sanctitate eius,  
Et tristitiam longe repelle a te.  
<sup>25</sup> Multos enim occidit tristitia,  
Et non est utilitas in illa.  
<sup>26</sup> Zelus et iracundia minuunt dies,  
Et ante tempus senectam adducet cogitatus.

Prov 12,25; 15,13; 17,22; Eccli 38,31. — 25: Prov 15,13; Eccli 38,10; 2 Cor 7,10.

- <sup>27</sup> Splendidum cor et bonum in epulis est;  
Epulae enim illius diligenter fiunt.

### De divitiis

- 31** <sup>1</sup> Vigilia honestatis tabefaciet carnes,  
Et cogitatus illius auferet somnum.  
<sup>2</sup> Cogitatus praescientiae avertit sensum,  
Et infirmitas gravis sobriam facit animam.  
<sup>3</sup> Laboravit dives in congregatione substantiae,  
Et in requie sua replebitur bonis suis.  
<sup>4</sup> Laboravit pauper in diminutione victus,  
Et in fine inops fit.  
<sup>5</sup> Qui aurum diligit non iustificabitur,  
Et qui insequitur consumptionem replebitur ex ea.  
<sup>6</sup> Multi dati sunt in auri casus,  
Et facta est in specie ipsius perditio illorum.  
<sup>7</sup> Lignum offensionis est aurum sacrificantium;  
Vae illis qui sectantur illud!  
Et omnis imprudens deperiet in illo.  
<sup>8</sup> Beatus dives qui inventus est sine macula,  
Et qui post aurum non abiit,  
Nec speravit in pecunia et thesauris!  
<sup>9</sup> Quis est hic? et laudabimus eum;  
Fecit enim mirabilia in vita sua.  
<sup>10</sup> Qui probatus est in illo, et perfectus est, erit illi gloria aeterna;  
Qui potuit transgredi et non est transgressus;  
Facere mala, et non fecit.  
<sup>11</sup> Ideo stabilita sunt bona illius in Domino,  
Et eleemosynas illius enarrabit omnis ecclesia sanctorum.

### De conviviis

- <sup>12</sup> Supra mensam magnam sedisti?  
Non aperias super illam faucem tuam prior.  
<sup>13</sup> Non dicas sic: Multa sunt, quae super illam sunt.  
<sup>14</sup> Memento quoniam malus est oculus nequam.  
<sup>15</sup> Nequius oculo quid creatum est?  
Ideo ab omni facie sua lacrymabitur, cum viderit.  
<sup>16</sup> Ne extendas manum tuam prior,  
Et invidia contaminatus erubescas.  
<sup>17</sup> Ne comprimar in convivio.  
<sup>18</sup> Intellige quae sunt proximi tui ex teipso.  
<sup>19</sup> Utere quasi homo frugi his quae tibi apponuntur;

**31** 1: 1 Tim 6,9-10. — 6: Eccli 8,3. — 8: Eccli 5,1.10. — 14: Eccli 14,8-10. — 18: Tob 4,16; Mt 7,12. — 20: Eccli 37,32. — 27:

Ne, cum manducas multum, odio habearis.

20 Cessa prior causa disciplinae;

Et noli nimius esse, ne forte offendas.

21 Et si in medio multorum sedisti,

Prior illis ne extendas manum tuam,

Nec prior poscas bibere.

22 Quam sufficiens est homini erudito vinum exiguum!

Et in dormiendo non laborabis ab illo,

Et non senties dolorem.

23 Vigilia, cholera et tortura viro infrunito,

24 Somnus sanitatis in homine parco;

Dormiet usque mane,

Et anima illius cum ipso delectabitur.

25 Et si coactus fueris in edendo multum,

Surge e medio, evome, et refrigerabit te,

Et non adduces corpori tuo infirmitatem.

26 Audi me, fili, et ne spernas me,

Et in novissimo invenies verba mea.

27 In omnibus operibus tuis esto velox,

Et omnis infirmitas non occurret tibi.

28 Splendidum in panibus benedict labia multorum,

Et testimonium veritatis illius fidele.

29 Nequissimo in pane murmurabit civitas,

Et testimonium nequitiae illius verum est.

30 Diligentes in vino noli provocare;

Multos enim exterminavit vinum.

31 Ignis probat ferrum durum;

Sic vinum corda superbiorum arguet in ebrietate potatum.

32 Aequa vita hominibus vinum in sobrietate;

Si bibas illud moderate, eris sobrius.

33 Quae vita est ei qui minuitur vino?

34 Quid defraudat vitam? Mors.

35 Vinum in iucunditatem creatum est,

Et non in ebrietatem, ab initio.

36 Exsultatio animae et cordis vinum moderate potatum.

37 Sanitas est animae et corpori sobrius potus.

38 Vinum multum potatum irritationem,

Et iram, et ruinas multas facit.

39 Amaritudo animae

Vinum multum potatum.

40 Ebrietatis animositas, imprudentis offensio,

Minorans virtutem, et faciens vulnera.

41 In convivio vini non arguas proximum,

Et non despicias eum in iucunditate illius.

42 Verba improprietatis non dicas illi,

Et non premas illum repetendo.

**32** <sup>1</sup> Rectorem te posuerunt? noli extolli;  
Esto in illis quasi unus ex ipsis.

2 Curam illorum habe, et sic conside,

Et omni cura tua explicita recumbe;

3 Ut laeteris propter illos,

Et ornamentum gratiae accipias coronam,

Et dignationem consequaris corrogationis.

4 Loquere maior natu;

Decet enim te

5 Primum verbum diligenti scientia,

Et non impedias musicam.

6 Ubi auditus non est non effundas sermonem,

Et importune noli extolli in sapientia tua.

7 Gemmula carbunculi in ornamento auri,

Et comparatio musicorum in convivio vini.

9 Sicut in fabricatione auri signum est smaragdi,

Sic numerus musicorum in iucundo et moderato vino.

9 Audi tacens,

Et pro reverentia accedet tibi bona gratia.

10 Adolescens, loquere in tua causa vix.

11 Si bis interrogatus fueris,

Habeat caput responsum tuum.

12 In multis esto quasi inscius,

Et audi tacens simul et quaerens.

13 In medio magnatorum non praesumas;

Et ubi sunt senes non multum loquaris.

14 Ante grandinem praeibit coruscatio;

Et ante verecundiam praeibit gratia,

Et pro reverentia accedet tibi bona gratia.

15 Et hora surgendi non te trices;

Praecurre autem prior in domum tuam,

Et illic avocare, et illic lude,

16 Et age conceptiones tuas,

Et non in delictis et verbo superbo;

17 Et super his omnibus benedicito Dominum, qui fecit te,

Et inebriantem te ab omnibus bonis suis.

## De lege Dei servanda

18 Qui timet Dominum excipiet doctrinam eius;

Et qui vigilaverint ad illum invenient benedictionem.

19 Qui quaerit legem replebitur ab ea,

Et qui insidiosae agit scandalizabitur in ea.

20 Qui timeant Dominum invenient iudicium iustum,

Et iustitias quasi lumen accendent.

21 Peccator homo vitabit correptionem,

Et secundum voluntatem suam inveniet comparisonem.

22 Vir consilii non disperdet intelligentiam;

Alienus et superbus non pertimescet timorem.

23 Etiam postquam fecit cum eo sine consilio,



Et suis insectationibus arguetur.  
 24 Fili, sine consilio nihil facias,  
 Et post factum non poenitebis.  
 25 In via ruinae non eas, et non offendes  
 in lapides;  
 Nec credas te viae laboriosae, ne ponas  
 animae tuae scandalum.  
 26 Et a filiis tuis cave,  
 Et a domesticis tuis attende.  
 27 In omni opere tuo crede ex fide ani-  
mae tuae,  
 Hoc est enim conservatio mandatorum.  
 28 Qui credit Deo attendit mandatis;  
 Et qui confidit in illo non minorabitur.

**33** 1 Timenti Dominum non occurrent  
mala;  
Sed in tentatione Deus illum conservabit,  
et liberabit a malis.  
Sapiens non odit mandata et iustitias,  
 2 Et non illidetur quasi in procella navis.  
 3 Homo sensatus credit legi Dei,  
 Et lex illi fidelis.

### De fatuo

4 Qui interrogationem manifestat para-  
bit verbum,  
 Et sic deprecatus exaudietur;  
 Et conservabit disciplinam, et tunc re-  
 spondebit.  
 5 Praecordia fatui quasi rota carri,  
 Et quasi axis versatilis cogitatus illius.  
 6 Equus emissarius, sic et amicus subsan-  
nator;  
 Sub omni supra sedente hinnit.

### De varia hominum indole

7 Quare dies diem superat, et iterum lux  
lucem,  
Et annus annum a sole?  
 8 A Domini scientia separati sunt,  
 Facto sole, et praeceptum custodiente.  
 9 Et immutavit tempora, et dies festos ip-  
sorum,  
 Et in illis dies festos celebraverunt ad  
 horam.  
 10 Ex ipsis exaltavit et magnificavit Deus,  
 Et ex ipsis posuit in numerum dierum;  
 Et omnes homines de solo et ex terra unde  
 creatus est Adam.  
 11 In multitudine disciplinae Dominus se-  
paravit eos,  
 Et immutavit vias eorum.  
 12 Ex ipsis benedixit et exaltavit,  
 Et ex ipsis sanctificavit, et ad se appli-  
 cavit,  
 Et ex ipsis maledixit, et humiliavit,

Deut 8,10. — 24: Tob 4,19; Eccli 37,20. — 26:  
 Eccli 33,20. — 28: Ps 22,1.

**33** 1: Ps 90,10; Prov 3,23; 12,21. — 5:  
 Eccli 21,17; 27,12. — 8: Gen 1,14. — 10:

Et convertit illos a separatione ipsorum.  
 13 Quasi lutum figuli in manu ipsius,  
 Plasmare illud et disponere.  
 14 Omnes viae eius secundum dispositio-  
nem eius;  
 Sic homo in manu illius qui se fecit,  
 Et reddet illi secundum iudicium suum.  
 15 Contra malum bonum est, et contra  
mortem vita;  
 Sic et contra virum iustum peccator.  
 Et sic intueri in omnia opera Altissimi.  
 Duo et duo, et unum contra unum.

### Auctor libri sui scopum declarat

16 Et ego novissimus evigilavi,  
Et quasi qui colligit acinos post vindemia-  
tores.  
 17 In benedictione Dei et ipse speravi,  
 Et quasi qui vindemiare replevi torcular.  
 18 Respicite quoniam non mihi soli la-  
boravi,  
 Sed omnibus exquirentibus disciplinam.  
 19 Audite me, magnates et omnes populi;  
 Et rectores ecclesiae, auribus percipite.

### Nihil de haereditate tradendum est ante mortem

20 Filio et mulieri, fratri et amico,  
 Non des potestatem super te in vita tua;  
 Et non dederis alii possessionem tuam,  
 Ne forte poeniteat te, et depreceris pro  
 illis.  
 21 Dum adhuc superes et aspiras,  
Non immutabit te omnis caro,  
 22 Melius est enim ut filii tui te rogent,  
Quam te respicere in manus filiorum tuo-  
rum.  
 23 In omnibus operibus tuis praecellens  
esto,  
 24 Ne dederis maculam in gloria tuae.  
In die consummationis dierum vitae tuae,  
et in tempore exitus tui.  
Distribue haereditatem tuam.

### De disciplina servorum

25 Cibaria, et virga, et onus asino;  
Panis, et disciplina, et opus servo.  
 26 Operatur in disciplina, et quaerit re-  
quiescere;  
 Laxa manus illi, et quaerit libertatem.  
 27 Iugum et lorum curvant collum durum,  
 Et servum inclinant operationes assi-  
 duae.  
 28 Servo malevolo tortura et compedes;  
 Mitte illum in operationem, ne vacet;  
 29 Multam enim malitiam docuit otiositas.  
 30 In opera constitue eum;

Gen 1,27; 2,3.7. — 12: Gen 4,11; 9,1; 1 Sam  
 13,13; 16,13. — 13: Rom 9,20-21. — 18: Eccli  
 24,47. — 20: Eccli 32,26. — 31: Eccli 7,23.

Sic enim condecet illum.

Quod si non obaudierit, curva illum com-  
pedibus.

Et non amplifies super omnem carnem;  
Verum sine iudicio nihil facias grave.

<sup>31</sup> Si est tibi servus fidelis, sit tibi quasi  
anima tua;

Quasi fratrem sic eum tracta.

Quoniam in sanguine animae comparas-  
ti illum.

<sup>32</sup> Si laesis eum iniuste,

In fugam convertetur;

<sup>33</sup> Et si extollens discesserit,

Quem quaeras et in qua via quaeras illum  
nescis.

### Somniis non confidendum

**34** <sup>1</sup> Vana spes et mendacium viro  
insensato;

Et somnia extollunt imprudentes.

<sup>2</sup> Quasi qui apprehendit umbram et per-  
sequitur ventum,

Sic et qui attendit ad visa mendacia.

<sup>3</sup> Hoc secundum hoc visio somniorum,  
Ante faciem hominis similitudo hominis.

<sup>4</sup> Ab immundo quid mundabitur?

Et a mendace quid verum dicetur?

<sup>5</sup> Divinatio erroris, et auguria mendacia,  
Et somnia malefacientium, vanitas est;

<sup>6</sup> Et sicut parturientis, cor tuum phan-  
tasias patitur.

Nisi ab Altissimo fuerit emissa visitatio,  
Ne dederis in illis cor tuum;

<sup>7</sup> Multos enim errare fecerunt somnia,  
Et exciderunt sperantes in illis.

<sup>8</sup> Sine mendacio consummabitur verbum  
legis.

Et sapientia in ore fidelis complanabitur.

### De experientia

<sup>9</sup> Qui non est tentatus quid scit?

Vir in multis expertus cogitabit multa;  
Et qui multa didicit enarrabit intellectum.

<sup>10</sup> Qui non est expertus pauca recognoscit,  
Qui autem in multis factus est multiplicat  
malitiam.

<sup>11</sup> Qui tentatus non est qualia scit?

Qui implanatus est abundabit nequitia.

<sup>12</sup> Multa vidi errando,

Et plurimas verborum consuetudines.

<sup>13</sup> Aliquoties usque ad mortem periclita-  
tus sum horum causa,

Et liberatus sum gratia Dei.

### Oculi Domini super timentes eum

<sup>14</sup> Spiritus timentium Deum quaeritur,  
Et in respectu illius benedicetur.

<sup>15</sup> Spes enim illorum in salvantem illos,

**34** 5: Ier 14,14; 23,25. — 6: Gen 28,12;  
37,6; 41,17; Num 12,6. — 16: Ps 22,4;  
111,7-8; Prov 3,21-25; 28,1. — 19: Ps 32,18;  
33,16; Eccli 15,20. — 21: Prov 21,27; Eccli

Et oculi Dei in diligentes se.

<sup>16</sup> Qui timet Dominum nihil trepidabit;  
Et non pavebit, quoniam ipse est spes  
eius.

<sup>17</sup> Timentis Dominum beata est anima  
eius.

<sup>18</sup> Ad quem respicit, et quis est fortitu-  
do eius?

<sup>19</sup> Oculi Domini super timentes eum;  
Protector potentiae, firmamentum vir-  
tutis,

Tegimen ardoris, et umbraculum meri-  
diani;

<sup>20</sup> Deprecatio offensionis, et adiutorium  
casus;

Exaltans animam, et illuminans oculos,  
Dans sanitatem, et vitam, et benedic-  
tionem.

### De vero cultu Dei

<sup>21</sup> Immolantis ex iniquo oblatio est macu-  
lata,

Et non sunt beneplacitae subsannationes  
iniustorum.

<sup>22</sup> Dominus solus sustinentibus se  
In via veritatis et iustitiae.

<sup>23</sup> Dona iniquorum non probat Altissi-  
mus,

Nec respicit in oblationes iniquorum,  
Nec in multitudine sacrificiorum eorum  
propitiabitur peccatis.

<sup>24</sup> Qui offert sacrificium ex substantia pau-  
perum,

Quasi qui victimat filium in conspectu  
patris sui.

<sup>25</sup> Panis egentium vita pauperum est;  
Qui defraudet illum homo sanguinis est.

<sup>26</sup> Qui aufert in sudore panem,  
Quasi qui occidit proximum suum.

<sup>27</sup> Qui effundit sanguinem,

Et qui fraudem facit mercenario, fratres  
sunt.

<sup>28</sup> Unus aedificans, et unus destruens:  
Quid prodest illis, nisi labor?

<sup>29</sup> Unus orans, et unus maledicens:  
Cuius vocem exaudiet Deus?

<sup>30</sup> Qui baptizatur a mortuo, et iterum  
tangit eum,

Quid proficit lavatio illius?

<sup>31</sup> Sic homo qui ieiunat in peccatis suis,  
Et iterum eadem faciens,

Quid proficit humiliando se?

Orationem illius quis exaudiet?

**35** <sup>1</sup> Qui conservat legem  
Multiplicat oblationem.

<sup>2</sup> Sacrificium salutare est attendere man-  
datis,

Et discedere ab omni iniquitate.

35,14. — 27: Deut 24,14; Tob 4,15; Eccli 7,  
22. — 30: Num 19,11-12. — 31: 2 Petr 2,20-22.

**35** 2: 1 Sam 15,22; Ps 50,18-19; Eccli 4,17;  
Is 1,11-18; Os 6,6; Am 5,21-24. — 6.

- <sup>3</sup> Et propitiationem litare sacrificii super iniustitias;  
Et deprecatio pro peccatis, recedere ab iniustitia.  
<sup>4</sup> Retribuet gratiam qui offert similaginem;  
Et qui facit misericordiam offert sacrificium.  
<sup>5</sup> Beneplacitum est Domino recedere ab iniquitate;  
Et deprecatio pro peccatis recedere ab iniustitia.  
<sup>6</sup> Non apparebis ante conspectum Domini vacuus;  
<sup>7</sup> Haec enim omnia propter mandatum Dei fiunt.  
<sup>8</sup> Oblatio iusti impinguat altare,  
Et odor suavitatis est in conspectu Altissimi.  
<sup>9</sup> Sacrificium iusti acceptum est,  
Et memoriam eius non obliviscetur Dominus.  
<sup>10</sup> Bono animo gloriam redde Deo,  
Et non minuas primitias manuum tuarum.  
<sup>11</sup> Et omni dato hilarem fac vultum tuum,  
Et in exultatione sanctifica decimas tuas.  
<sup>12</sup> Da Altissimo secundum datum eius,  
Et in bono oculo adinventionem facito manuum tuarum.  
<sup>13</sup> Quoniam Dominus retribuens est,  
Et septies tantum reddet tibi.  
<sup>14</sup> Noli offerre munera prava,  
Non enim suscipiet illa.  
<sup>15</sup> Et noli inspicere sacrificium iniustum,  
Quoniam Dominus iudex est,  
Et non est apud illum gloria personae.  
<sup>16</sup> Non accipiet Dominus personam in pauperem,  
Et deprecationem laesi exaudiet.  
<sup>17</sup> Non despiciet preces pupilli,  
Nec viduam, si effundat loquelam gemitus.  
<sup>18</sup> Nonne lacrymae viduae ad maxillam descendunt,  
Et exclamatio eius super deducentem eas?  
<sup>19</sup> A maxilla enim ascendunt usque ad caelum,  
Et Dominus exauditor non delectabitur in illis.  
<sup>20</sup> Qui adorat Deum in oblectatione suscipitur,  
Et deprecatio illius usque ad nubes propinquabit.

Ex 23,15; 34,20; Deut 16,16. — 10: Ex 23,19; Eccli 7,34; 14,11. — 11: Tob 4,9; 2 Cor 9,7. — 13: Prov 19,17. — 14: Lev 22,20-25; Deut 15,21; Prov 21,27; Eccli 34,21. — 15: Deut 10,17; 2 Par 19,7; Iob 34,19; Sap 6,8; Act 10,34; Rom 2,11;

Dominus nationes impias iudicabit

- <sup>21</sup> Oratio humiliantis se nubes penetrabit,  
Et donec propinquet non consolabitur,  
Et non discedet donec Altissimus aspiciat.  
<sup>22</sup> Et Dominus non elongabit;  
Sed iudicabit iustos, et faciet iudicium;  
Et Fortissimus non habebit in illis patientiam,  
Ut contribulet dorsum ipsorum;  
<sup>23</sup> Et gentibus reddet vindictam,  
Donec tollat plenitudinem superborum.  
Et scepra iniquorum contribulet;  
<sup>24</sup> Donec reddat hominibus secundum actus suos,  
Et secundum opera Adae, et secundum praesumptionem illius;  
<sup>25</sup> Donec iudicet iudicium plebis suae,  
Et oblectabit iustos misericordia sua.  
<sup>26</sup> Speciosa misericordia Dei, in tempore tribulationis,  
Quasi nubes pluviae in tempore siccitatis.

Oratio pro populi dispersi restitutione

- 36** <sup>1</sup> Miserere nostri, Deus omnium,  
et respice nos,  
Et ostende nobis lucem miserationum tuarum;  
<sup>2</sup> Et immitte timorem tuum super gentes  
quae non exquisierunt te,  
Ut cognoscant quia non est Deus nisi tu,  
Et enarrent magnalia tua.  
<sup>3</sup> Alleva manum tuam super gentes alienas,  
Ut videant potentiam tuam.  
<sup>4</sup> Sicut enim in conspectu eorum sanctificatus es in nobis,  
Sic in conspectu nostro magnificaberis in eis;  
<sup>5</sup> Ut cognoscant te, sicut et nos cognovimus  
Quoniam non est Deus praeter te, Domine.  
<sup>6</sup> Innova signa, et immuta mirabilia.  
<sup>7</sup> Glorifica manum et brachium dextrum.  
<sup>8</sup> Excita furorem, et effunde iram.  
<sup>9</sup> Tolle adversarium, et afflige inimicum.  
<sup>10</sup> Festina tempus, et memento finis,  
Ut enarrent mirabilia tua.  
<sup>11</sup> In ira flammae devoretur qui salvatur;  
Et qui pessima plebem tuam inveniant perditionem.  
<sup>12</sup> Contere caput principum inimicorum,  
Dicentium: Non est alius praeter nos.  
<sup>13</sup> Congrega omnes tribus Iacob,  
Ut cognoscant quia non est Deus nisi tu,  
Et enarrent magnalia tua,

Gal 2,6; Col 3,25; 1 Petr 1,17. — 17: Ex 22,22-23.

**36** 3: Ps 78,6; Ier 10,25. — 4: Ier 16,21; Ez 20,41. — 10: Sap 18,22; Eccli 44,22;

Et haereditabis eos sicut ab initio.

<sup>14</sup> Miserere plebi tuae, super quam invocatum est nomen tuum,

Et Israel quem coaequasti primogenito tuo.

<sup>15</sup> Miserere civitati sanctificationis tuae, Ierusalem, civitati requiei tuae.

<sup>16</sup> Reple Sion inenarrabilibus verbis tuis, Et gloria tua populum tuum.

<sup>17</sup> Da testimonium his qui ab initio creaturae tuae sunt,

Et suscita praedicationes quas locuti sunt in nomine tuo prophetae priores.

<sup>18</sup> Da mercedem sustinentibus te,

Ut prophetae tui fideles inveniantur;

Et exaudi orationes servorum tuorum,

<sup>19</sup> Secundum benedictionem Aaron de populo tuo,

Et dirige nos in viam iustitiae,

Et sciant omnes qui habitant terram

Quia tu es Deus conspector saeculorum.

### De electione uxoris

<sup>20</sup> Omnem escam manducabit venter;

Et est cibus cibo melior.

<sup>21</sup> Fauces contingunt cibum ferae,

Et cor sensatum verba mendacia.

<sup>22</sup> Cor pravum dabit tristitiam,

Et homo peritus resistet illi.

<sup>23</sup> Omnem masculum excipiet mulier;

Et est filia melior filia.

<sup>24</sup> Species mulieris exhilarat faciem viri sui,

Et super omnem concupiscentiam hominis superducit desiderium.

<sup>25</sup> Si est lingua curationis,

Est et mitigationis et misericordiae;

Non est vir illius secundum filios hominum.

<sup>26</sup> Qui possidet mulierem bonam inchoat possessionem;

Adiutorium secundum illum est, et columna ut requies.

<sup>27</sup> Ubi non est sepes, diripietur possessio;

Et ubi non est mulier, ingemiscit egens.

<sup>28</sup> Quis credit ei qui non habet nidum,

Et deflectens ubicumque obscuraverit, Quasi succinctus latro exiliens de civitate in civitatem?

### De amico vero et falso

**37** <sup>1</sup> Omnis amicus dicet: Et ego amicitiam copulavi;

Sed est amicus solo nomine amicus.

Nonne tristitia inest usque ad mortem?

<sup>2</sup> Sodalis autem et amicus ad inimitiam convertentur.

<sup>3</sup> O praesumptio nequissima, unde creata es

Lc 1,72. — 14: Ex 4,22. — 19: Num 6,23-27. — 24: Eccli 26,16. — 26: Gen 2,18; Prov 18,22; Eccli 26,1,3.

Cooperire aridam malitia et dolositate illius?

<sup>4</sup> Sodalis amico coniucundatur in oblectationibus,

Et in tempore tribulationis adversarius erit.

<sup>5</sup> Sodalis amico condolet causa ventris,

Et contra hostem accipiet scutum.

<sup>6</sup> Non obliviscaris amici tui in animo tuo,

Et non immemor sis illius in opibus tuis.

<sup>7</sup> Noli consiliari cum eo qui tibi insidiatur,

Et a zelantibus te absconde consilium.

### De consiliario bono et malo

<sup>8</sup> Omnis consiliarius prodit consilium,

Sed est consiliarius in semetipso.

<sup>9</sup> A consiliario serva animam tuam:

Prius scito quae sit illius necessitas;

Et ipse enim animo suo cogitabit;

<sup>10</sup> Ne forte mittat sudem in terram,

Et dicat tibi:

<sup>11</sup> Bona est via tua;

Et stet e contrario videre quid tibi eveniat.

<sup>12</sup> Cum viro irreligioso tracta de sanctitate,

Et cum iniusto de iustitia,

Et cum muliere de ea quae aemulatur,

Cum timido de bello,

Cum negotiatore de traiectione,

Cum emptore de venditione,

Cum viro livido de gratiis agendis,

<sup>13</sup> Cum impio de pietate,

Cum inhonesto de honestate,

Cum operario agrario de omni opere,

<sup>14</sup> Cum operario annuali de consummatione anni,

Cum servo pigro de multa operatione.

Non attendas his in omni consilio:

<sup>15</sup> Sed cum viro sancto assiduus esto,

Quemcumque cognoveris observantem timorem Dei;

<sup>16</sup> Cuius anima est secundum animam tuam,

Et qui, cum titubaveris in tenebris, condolebit tibi.

<sup>17</sup> Cor boni consilii statue tecum;

Non est enim tibi aliud pluris illo.

<sup>18</sup> Anima viri sancti enuntiat aliquando vera,

Quam septem circumspectores sedentes in excelso ad speculandum.

<sup>19</sup> Et in his omnibus deprecare Altissimum,

Ut dirigat in veritate viam tuam.

### De vera et falsa sapientia

<sup>20</sup> Ante omnia opera verbum verax praecedat te,

Et ante omnem actum consilium stabile.

**37** 1-5: Eccli 6,8-10. — 10: Prov 16,29. — 15: Eccli 6,36; 9,21. — 20: Tob 4,19; Eccli 32,24. — 21: Deut 30,19; Prov 4,23; 18



21 Verbum nequam immutabit cor,  
Ex quo partes quatuor oriuntur:  
Bonum et malum, vita et mors;  
Et dominatrix illorum est assidua lin-  
gua.  
Est vir astutus multorum eruditor,  
Et animae suae inutilis est.  
22 Vir peritus multos erudit,  
Et animae suae suavis est.  
23 Qui sophistice loquitur odibilis est;  
In omni re defraudabitur.  
24 Non est illi data a Domino gratia,  
Omni enim sapientia defraudatus est.  
25 Est sapiens animae suae sapiens,  
Et fructus sensus illius laudabilis.  
26 Vir sapiens plebem suam erudit,  
Et fructus sensus illius fideles sunt.  
27 Vir sapiens implebitur benedictionibus,  
Et videntes illum laudabunt.  
28 Vita viri in numero dierum;  
Dies autem Israel innumerabiles sunt.  
29 Sapiens in populo haereditabit hono-  
rem,  
Et nomen illius erit vivens in aeternum.

### De temperantia

30 Fili, in vita tua tenta animam tuam;  
Et si fuerit nequam non des illi potesta-  
tem:  
31 Non enim omnia omnibus expediunt,  
Et non omni animae omne genus placet.  
32 Noli avidus esse in omni epulatione,  
Et non te effundas super omnem escam;  
33 In multis enim escis erit infirmitas,  
Et aviditas appropinquabit usque ad cho-  
leram.  
34 Propter crapulam multi obierunt;  
Qui autem abstinens est adiiciet vitam.

### De medico

**38** <sup>1</sup> Honora medicum propter necessi-  
tatem;  
Etenim illum creavit Altissimus.  
<sup>2</sup> A Deo est enim omnis medela,  
Et a rege accipiet donationem.  
<sup>3</sup> Disciplina medici exaltabit caput illius,  
Et in conspectu magnatorum collauda-  
bitur.  
<sup>4</sup> Altissimus creavit de terra medicamenta,  
Et vir prudens non abhorrebit illa.  
<sup>5</sup> Nonne a ligno indulcata est aqua amara?  
<sup>6</sup> Ad agnitionem hominum virtus illorum;  
Et dedit hominibus scientiam Altissimus,  
Honorari in mirabilibus suis.  
<sup>7</sup> In his curans mitigabit dolorem;  
Et unguentarius faciet pigmenta suavita-  
tis,  
Et unctiones conficiet sanitatis;

21; Eccli 15,18. — 26: Prov 15,7. — 28: Ps 38,6; Eccli 44,13. — 29: Eccli 39,13. — 32-33: Eccli 31,20-25. — 34: Eccli 31,30.

**38** <sup>4</sup>: Ez 47,12. — <sup>5</sup>: Ex 15,23-25. — <sup>9</sup>: Is 38,2-3. — <sup>16-17</sup>: Eccli 22,10-11. — <sup>19</sup>:

Et non consummabuntur opera eius.  
<sup>8</sup> Pax enim Dei super faciem terrae.  
<sup>9</sup> Fili, in tua infirmitate ne despicias te  
ipsum;  
Sed ora Dominum, et ipse curabit te.  
<sup>10</sup> Averte a delicto, et dirige manus,  
Et ab omni delicto munda cor tuum.  
<sup>11</sup> Da suavitatem et memoriam similaginis,  
Et impingua oblationem, et da locum  
medico:  
<sup>12</sup> Etenim illum Dominus creavit, et non  
discedat a te,  
Quia opera eius sunt necessaria.  
<sup>13</sup> Est enim tempus quando in manus illo-  
rum incurras;  
<sup>14</sup> Ipsi vero Dominum deprecabuntur, ut  
dirigat requiem eorum,  
Et sanitatem, propter conversationem  
illorum.  
<sup>15</sup> Qui delinquit in conspectu eius qui  
fecit eum,  
Incidet in manus medici.

### De luctu pro mortuis

<sup>16</sup> Fili, in mortuum produc lacrymas,  
Et quasi dira passus incipe plorare;  
Et secundum iudicium contege corpus  
illius,  
Et non despicias sepulturam illius.  
<sup>17</sup> Propter delaturam autem amare fer  
luctum illius uno die,  
Et consolare propter tristitiam;  
<sup>18</sup> Et fac luctum secundum meritum eius  
Uno die, vel duobus, propter detractio-  
nem;  
<sup>19</sup> A tristitia enim festinat mors, et coo-  
perit virtutem,  
Et tristitia cordis flectit cervicem.  
<sup>20</sup> In abductione permanet tristitia,  
Et substantia inopis secundum cor eius.  
<sup>21</sup> Ne dederis in tristitia cor tuum,  
Sed repelle eam a te, et memento novis-  
simorum.  
<sup>22</sup> Noli oblivisci, neque enim est conversio;  
Et huic nihil proderis, et te ipsum pessi-  
mabis.  
<sup>23</sup> Memor esto iudicii mei; sic enim erit  
et tuum:  
Mihi heri, et tibi hodie.  
<sup>24</sup> In requie mortui requiescere fac me-  
moriam eius  
Et consolare illum in exitu spiritus sui.

### De opifice et scriba

<sup>25</sup> Sapientia scribae in tempore vacuitatis,  
Et qui minoratur actu sapientiam perci-  
pit,

Prov 12,25; 15,13; 17,22; Eccli 30,25; 2 Cor 7,10. — <sup>21</sup>: Eccli 7,40; 18,24; 30,22. — <sup>22</sup>: Iob 7,9. — <sup>23</sup>: Eccli 41,5. — <sup>24</sup>: 2 Sam 12,20-23. — <sup>32</sup>: Sap 15,7.

Q  
26  
E  
E  
E  
27  
E  
28  
Q  
Q  
E  
C  
E  
29  
E  
V  
E  
30  
E  
31

E  
32  
C  
Q

E  
33  
E

34

E  
35  
E  
36  
37

E  
38  
E  
N

E  
39  
E  
A  
E

E  
40  
E  
2

E

3  
E

4  
E

Qua sapientia replebitur

<sup>26</sup> Qui tenet aratrum.

Et qui gloriatur in iaculo, stimulo boves agitat,

Et conversatur in operibus eorum,  
Et enarratio eius in filiis taurorum.

<sup>27</sup> Cor suum dabit ad versandos sulcos,  
Et vigilia eius in sagina vaccarum.

<sup>28</sup> Sic omnis faber et architectus,  
Qui noctem tanquam diem transigit;

Qui sculpsit signacula sculptilia,  
Et assiduitas eius variat picturam;  
Cor suum dabit in similitudinem picturae,  
Et vigilia sua perficiet opus.

<sup>29</sup> Sic faber ferrarius sedens iuxta incudem,

Et considerans opus ferri:  
Vapor ignis uret carnes eius,  
Et in calore fornacis concertatur.

<sup>30</sup> Vox mallei innovat aurem eius,  
Et contra similitudinem vasis oculus eius.

<sup>31</sup> Cor suum dabit in consummationem operum,

Et vigilia sua ornabit in perfectionem.

<sup>32</sup> Sic figulus sedens ad opus suum,  
Convertens pedibus suis rotam,  
Qui in sollicitudine positus est semper  
propter opus suum,

Et in numero est omnis operatio eius.

<sup>33</sup> In brachio suo formabit lutum,  
Et ante pedes suos curvabit virtutem suam.

<sup>34</sup> Cor suum dabit ut consummet linitionem,

Et vigilia sua mundabit fornacem.

<sup>35</sup> Omnes hi in manibus suis speraverunt,  
Et unusquisque in arte sua sapiens est.

<sup>36</sup> Sine his omnibus non aedificatur civitas.

<sup>37</sup> Et non inhabitabunt, nec inambulabunt,

Et in ecclesiam non transilient.

<sup>38</sup> Super sellam iudicis non sedebunt,  
Et testamentum iudicii non intelligent,  
Neque palam facient disciplinam et iudicium

Et in parabolis non invenientur;

<sup>39</sup> Sed creaturam aevi confirmabunt;

Et deprecatio illorum in operatione artis,  
Accommodantes animam suam,  
Et conquirentes in lege Altissimi.

**39** <sup>1</sup> Sapientiam omnium antiquorum  
exquiret sapiens,

Et in prophetis vacabit.

<sup>2</sup> Narrationem virorum nominatorum conservabit,

Et in versutias parabolarum simul introibit.

<sup>3</sup> Occulta proverbiorum exquiret,

Et in absconditis parabolarum conversabitur.

<sup>4</sup> In medio magnatorum ministrabit,

Et in conspectu praesidis apparebit.

<sup>5</sup> In terram alienigenarum gentium pertransiet;

Bona enim et mala in hominibus tentabit.

<sup>6</sup> Cor suum tradet ad vigilandum diluculo  
ad Dominum, qui fecit illum.

Et in conspectu Altissimi deprecabitur.

<sup>7</sup> Aperiet os suum in oratione,

Et pro delictis suis deprecabitur.

<sup>8</sup> Si enim Dominus magnus voluerit,

Spiritu intelligentiae replebit illum;

<sup>9</sup> Et ipse tanquam imbres mittet eloquia  
sapientiae suae,

Et in oratione confitebitur Domino;

<sup>10</sup> Et ipse diriget consilium eius, et disciplinam,

Et in absconditis suis consiliabitur.

<sup>11</sup> Ipse palam faciet disciplinam doctrinae  
suae,

Et in lege testamenti Domini gloriabitur.

<sup>12</sup> Collaudabunt multi sapientiam eius,

Et usque in saeculum non delebitur.

<sup>13</sup> Non recedet memoria eius,

Et nomen eius requiretur a generatione in generationem.

<sup>14</sup> Sapientiam eius enarrabunt gentes.

Et laudem eius enuntiabit ecclesia.

<sup>15</sup> Si permanserit, nomen derelinquet plus  
quam mille;

Et si requieverit, proderit illi.

### Omnia opera Dei sunt bona

<sup>16</sup> Adhuc consiliabor ut enarrem:

Ut furore enim repletus sum.

<sup>17</sup> In voce dicit: Obaudite me, divini fructus,

Et quasi rosa plantata super rivos aquarum fructificate.

<sup>18</sup> Quasi Libanus odorem suavitatis habete.

<sup>19</sup> Florete flores quasi lilium;

Et date odorem, et frondete in gratiam;

Et collaudate canticum, et benedicite Dominum in operibus suis.

<sup>20</sup> Date nomini eius magnificentiam,

Et confitemini illi in voce labiorum vestrorum,

Et in canticis labiorum, et citharis;

Et sic dicetis in confessione:

<sup>21</sup> Opera Domini universa bona valde.

<sup>22</sup> In verbo eius stetit aqua sicut congeries;

Et in sermone oris illius sicut exceptoria aquarum;

<sup>23</sup> Quoniam in praecepto ipsius placor fit,  
Et non est minoratio in salute ipsius.

<sup>24</sup> Opera omnis carnis coram illo,

Et non est quidquam absconditum ab oculis eius.

<sup>25</sup> A saeculo usque in saeculum respicit,  
Et nihil est mirabile in conspectu eius.

- 26 Non est dicere: Quid est hoc, aut quid est istud?  
Omnia enim in tempore suo quaerentur.  
 27 Benedictio illius quasi fluvius inundavit.  
 28 Quomodo cataclysmus aridam inebriavit,  
Sic ira ipsius gentes quae non exquisierunt eum haereditabit.  
 29 Quomodo convertit aquas in siccitatem, et siccata est terra,  
Et viae illius viis illorum directae sunt,  
Sic peccatoribus offensiones in ira eius.  
 30 Bona bonis creata sunt ab initio,  
Sic nequissimis bona et mala.  
 31 Initium necessariae rei vitae hominum,  
aqua, ignis, et ferrum,  
Sal, lac, et panis similagineus, et mel.  
Et botrus uvae, et oleum, et vestimentum.  
 32 Haec omnia sanctis in bona,  
Sic et impiis et peccatoribus in mala convertentur.  
 33 Sunt spiritus qui ad vindictam creati sunt,  
Et in furore suo confirmaverunt tormenta sua.  
 34 In tempore consummationis effundent virtutem,  
Et furorem eius qui fecit illos placabunt.  
 35 Ignis, grando, fames, et mors,  
Omnia haec ad vindictam creata sunt;  
 36 Bestiarum dentes, et scorpium, et serpentes,  
Et romphaea vindicans in exterminium impios.  
 37 In mandatis eius epulabuntur;  
Et super terram in necessitatem praeparabuntur,  
Et in temporibus suis non praeterient verbum.  
 38 Propterea ab initio confirmatus sum,  
et consiliatus sum,  
Et cogitavi, et scripta dimisi.  
 39 Omnia opera Domini bona  
Et omne opus hora sua subministrabit.  
 40 Non est dicere: Hoc illo nequius est;  
Omnia enim in tempore suo comprobabuntur.  
 41 Et nunc in omni corde et ore collaudate,  
Et benedicite nomen Domini.

## De vitae humanae miseriis

- 40** <sup>1</sup> Occupatio magna creata est, omnibus hominibus,  
Et iugum grave super filios Adam,  
A die exitus de ventre matris eorum  
Usque in diem sepulturae in matrem omnium.  
<sup>2</sup> Cogitationes eorum, et timores cordis,  
Adinventio expectationis, et dies finitionis,

Prov 6,4. — 29: Ex 14,21. — 31: Eccli 29, 28. — 39: Eccli 39,21.

- <sup>3</sup> A residente super sedem gloriosam,  
Usque ad humiliatum in terra et cinere;  
<sup>4</sup> Ab eo qui utitur hyacintho et portat coronam,  
Usque ad eum qui operitur lino crudo;  
Furor, zelus, tumultus, fluctuatio, et timor mortis,  
Iracundia perseverans, et contentio;  
<sup>5</sup> Et in tempore refectionis in cubili  
Somnus noctis immutat scientiam eius.  
<sup>6</sup> Modicum tanquam nihil in requie,  
Et ab eo in somnis, quasi in die respectus.  
<sup>7</sup> Conturbatus est in visu cordis sui,  
Tanquam qui evaserit in die belli;  
In tempore salutis suae exsurrexit,  
Et admirans ad nullum timorem;  
<sup>8</sup> Cum omni carne, ab homine usque ad pecus,  
Et super peccatores septuplum.  
<sup>9</sup> Ad haec mors, sanguis, contentio, et romphaea,  
Oppressiones, fames, et contritio, et flagella:  
<sup>10</sup> Super iniquos creata sunt haec omnia;  
Et propter illos factus est cataclysmus.

## De bonis impiorum

- <sup>11</sup> Omnia quae de terra sunt in terram convertentur,  
Et omnes aquae in mare revertentur.  
<sup>12</sup> Omne munus et iniquitas delebitur;  
Et fides in saeculum stabit.  
<sup>13</sup> Substantiae iniustorum sicut fluvius siccabuntur,  
Et sicut tonitruum magnum in pluvia personabunt.  
<sup>14</sup> In aperiendo manus suas laetabitur;  
Sic praevaricatores in consummatione tabescent.  
<sup>15</sup> Nepotes impiorum non multiplicabunt ramos;  
Et radices immundae super cacumen petrae sonant.  
<sup>16</sup> Super omnem aquam viriditas,  
Et ad oram fluminis ante omne foenum evelletur

## Quaedam optima

- <sup>17</sup> Gratia sicut paradisus in benedictionibus,  
Et misericordia in saeculum permanet.  
<sup>18</sup> Vita sibi sufficientis operarii condulcabitur,  
Et in ea invenies thesaurum.  
<sup>19</sup> Filii et aedificatio civitatis confirmabit nomen;  
Et super haec mulier immaculata computabitur.

**40** <sup>1</sup>: Iob 14,1; Eccl 2,23. — 8: Ps 7,12; Eccli 7,3. — 9: Eccli 30,35-30. — 10: Gen 6,13; 7,11. — 11: Eccl 1,7; Eccli 41,13. — 15:

20 Vi  
Et si  
21 Ti  
m  
Et s  
22 G  
tu  
Et s  
23 A  
ni  
Et s  
24 Fi  
bi  
Et s  
25 A  
di  
Et s  
tu  
26 F  
Et s  
27 N  
Et i  
28 T  
ti  
Et  
lu

29 F  
Me  
30 V  
Noi  
Alii  
31 V  
to  
32 I  
o  
Et

4  
Ho  
2 V  
i  
Et  
3 O  
i  
Et  
4 D  
e  
Et  
5 N  
Me  
Et  
Hc

Sap  
Ecc

- 20 Vinum et musica laetificant cor;  
Et super utraque dilectio sapientiae.  
 21 Tibiae et psalterium suavem faciunt  
melodiam;  
Et super utraque lingua suavis.  
 22 Gratiam et speciem desiderabit oculus  
tuus;  
Et super haec virides sationes.  
 23 Amicus et sodalis in tempore conve-  
nientes,  
Et super utrosque mulier cum viro.  
 24 Fratres in adiutorium in tempore tri-  
bulationis;  
Et super eos misericordia liberabit.  
 25 Aurum et argentum est constitutio pe-  
dum;  
Et super utrumque consilium beneplaci-  
tum.  
 26 Facultates et virtutes exaltant cor,  
Et super haec timor Domini.  
 27 Non est in timore Domini minoratio;  
Et non est in eo inquirere adiutorium.  
 28 Timor Domini sicut paradisus benedic-  
tionis,  
Et super omnem gloriam operuerunt il-  
lum.

### De mendicitate

- 29 Fili, in tempore vitae tuae ne indigeas;  
Melius est enim mori quam indigere.  
 30 Vir respiciens in mensam alienam,  
Non est vita eius in cogitatione victus;  
Alit enim animam suam cibis alienis:  
 31 Vir autem disciplinatus et eruditus cus-  
todiet se.  
 32 In ore imprudentis condulcabitur in-  
opia,  
Et in ventre eius ignis ardebit.

### De mortis memoria

- 41** 1 O mors, quam amara est memo-  
ria tua  
Homini pacem habenti in substantiis suis;  
 2 Viro quieto, et cuius viae directae sunt  
in omnibus,  
Et adhuc valenti accipere cibum!  
 3 O mors, bonum est iudicium tuum ho-  
mini indigenti,  
Et qui minoratur viribus,  
 4 Defecto aetate, et cui de omnibus cura  
est,  
Et incredibili, qui perdit patientiam!  
 5 Noli metuere iudicium mortis.  
Memento quae ante te fuerunt,  
Et quae superventura sunt tibi:  
Hoc iudicium a Domino omni carni.

Sap 4,3-5; Eccli 23,35. — 20: Ps 103,15. — 24:  
 Eccli 29,15. — 29: Prov 30,8; Eccli 30,17.

- 6 Et quid superveniet tibi in beneplacito  
Altissimi?  
Sive decem, sive centum, sive mille anni;  
 7 Non est enim in inferno accusatio vitae.

### De impiorum progenie

- 8 Filii abominationum fiunt filii peccato-  
rum,  
Et qui conversantur secus domos impio-  
rum.  
 9 Filiorum peccatorum periet haereditas,  
Et cum semine illorum assiduitas oppro-  
brii.  
 10 De patre impio queruntur filii,  
Quoniam propter illum sunt in oppro-  
brio.  
 11 Vae vobis, viri impii,  
Qui dereliquistis legem Domini Altissimi!  
 12 Et si nati fueritis, in maledictione nas-  
cemini;  
Et si mortui fueritis, in maledictione erit  
pars vestra.  
 13 Omnia quae de terra sunt in terram con-  
vertentur;  
Sic impii a maledicto in perditionem.  
 14 Luctus hominum in corpore ipsorum;  
Nomen autem impiorum delebitur.  
 15 Curam habe de bono nomine;  
Hoc enim magis permanebit tibi  
Quam mille thesauri pretiosi et magni.  
 16 Bonae vitae numerus dierum;  
Bonum autem nomen permanebit in ae-  
vum.

### De vero et falso pudore

- 17 Disciplinam in pace conservate, filii;  
Sapientia enim abscondita, et thesaurus  
invisus,  
Quae utilitas in utrisque?  
 18 Melior est homo qui abscondit stulti-  
tiam suam,  
Quam homo qui abscondit sapientiam  
suam.  
 19 Verumtamen reveremini in his quae  
procedunt de ore meo:  
 20 Non est enim bonum omnem reveren-  
tiam observare,  
Et non omnia omnibus bene placent in  
fide.  
 21 Erubescite a patre et a matre de forni-  
catione;  
Et a praesidente et a potente de menda-  
cio;  
 22 A principe et a iudice de delicto;  
A synagoga et plebe de iniquitate;  
 23 A socio et amico de iniustitia,  
Et de loco in quo habitas,  
 24 De furto, de veritate Dei, et testamento;

**41** 1: Lc 12,19. — 3: Eccli 30,17. — 5: Eccli  
 38,23. — 10: Eccli 3,13. — 13: Eccli 40,  
 11. — 15: Prov 22,1. — 17-18: Eccli 20,32-33. —  
 27: Eccli 9,8; 25 28: Mt 5,28.



De discubitu in panibus, et ab offuscatione dati et accepti;

<sup>25</sup> A salutantibus de silentio,  
A respectu mulieris fornicariae,  
Et ab aversione vultus cognati.

<sup>26</sup> Ne avertas faciem a proximo tuo,  
Et ab auferendo partem et non restituendo.

<sup>27</sup> Ne respicias mulierem alieni viri,  
Et ne scruteris ancillam eius,  
Neque steteris ad lectum eius.

<sup>28</sup> Ab amicis de sermonibus improperii;  
Et cum dederis, ne improperes.

**42** <sup>1</sup> Non duplices sermonem auditus  
de revelatione sermonis absconditi;

Et eris vere sine confusione,  
Et invenies gratiam in conspectu omnium hominum.

Ne pro his omnibus confundaris,  
Et ne accipias personam ut delinquas:

<sup>2</sup> De lege Altissimi, et testamento,  
Et de iudicio iustificare impium,

<sup>3</sup> De verbo sociorum et viatorum,  
Et de datione haereditatis amicorum,

<sup>4</sup> De aequalitate staterae et ponderum,  
De acquisitione multorum et paucorum,

<sup>5</sup> De corruptione emptionis et negotiorum,

Et de multa disciplina filiorum,  
Et servo pessimo latus sanguinare.

<sup>6</sup> Super mulierem nequam bonum est signum.

<sup>7</sup> Ubi manus multae sunt, claudere;  
Et quodcumque trades, numera et appende;

Datum vero et acceptum omne describe.

<sup>8</sup> De disciplina insensati et fatui,  
Et de senioribus qui iudicantur ab adolescentibus;

Et eris eruditus in omnibus  
Et probabilis in conspectu omnium vivorum.

### De sollicitudine patris pro filia

<sup>9</sup> Filia patris abscondita est vigilia,  
Et sollicitudo eius aufert somnum;  
Ne forte in adolescentia sua adulta efficiatur,

Et cum viro commorata odibilis fiat;  
<sup>10</sup> Nequando polluat in virginitate sua,

Et in paternis suis gravida inveniatur;  
Ne forte cum viro commorata transgrediatur,

Aut certe sterilis efficiatur.

<sup>11</sup> Super filiam luxuriosam confirma custodiam,

Nequando faciat te in opprobrium venire inimicis,

**42** 1: Eccli 22,27; 27,17.19.24. — 4: Prov 11,1. — 5: Eccli 30,1-13; 33,25-30. — 8: Dan 13,5.45.61. — 9: Eccli 7,26-27. — 11: Eccli

A detractio in civitate, et obiectione plebis,

Et confundat te in multitudine populi.

<sup>12</sup> Omni homini noli intendere in specie,  
Et in medio mulierum noli commorari;

<sup>13</sup> De vestimentis enim procedit tinea,  
Et a muliere iniquitas viri.

<sup>14</sup> Melior est enim iniquitas viri quam mulier benefaciens,

Et mulier confundens in opprobrium.

## PARS ALTERA

DE SAPIENTIA DIVINA IN RERUM  
NATURA ET IN HISTORIA ISRAEL  
(42,15-50,26)

### Opera Dei

<sup>15</sup> Memor ero igitur operum Domini,  
Et quae vidi annuntiabo.

In sermonibus Domini opera eius.

<sup>16</sup> Sol illuminans per omnia respexit,  
Et gloria Domini plenum est opus eius.

<sup>17</sup> Nonne Dominus fecit sanctos enarrare  
omnia mirabilia sua,

Quae confirmavit Dominus omnipotens  
stabiliri in gloria sua?

<sup>18</sup> Abyssum et cor hominum investigavit,  
Et in astutia eorum excogitavit.

<sup>19</sup> Cognovit enim Dominus omnem scientiam;

Et inspexit in signum aevi,  
Annuntians quae praeterierunt et quae

superventura sunt,  
Revelans vestigia occultorum.

<sup>20</sup> Non praeterit illum omnis cogitatus,  
Et non abscondit se ab eo ullus sermo.

<sup>21</sup> Magnalia sapientiae suae decoravit,  
Qui est ante saeculum et usque in saeculum;

Neque adiectum est,

<sup>22</sup> Neque minuitur,  
Et non eget alicuius consilio.

<sup>23</sup> Quam desiderabilia omnia opera eius!  
Et tanquam scintilla quae est considerare!

<sup>24</sup> Omnia haec vivunt, et manent in saeculum,

Et in omni necessitate omnia obaudiunt ei.

<sup>25</sup> Omnia duplicia, unum contra unum,  
Et non fecit quidquam deesse.

<sup>26</sup> Uniuscuiusque confirmavit bona.  
Et quis satiabitur videns gloriam eius?

### Sol

**43** <sup>1</sup> Altitudinis firmamentum pulchritudo eius est,  
Species caeli in visione gloriae.

26,13. — 13: Eccli 9,9. — 20: Sap 1,6-10; Eccli 39,24. — 22: Rom 11,34-35.

<sup>2</sup> Sol in aspectu annuntians in exitu,  
Vas admirabile opus Excelsi.  
<sup>3</sup> In meridiano exurit terram,  
 Et in conspectu ardoris eius quis poterit  
sustinere?  
 Fornacem custodiens in operibus ardoris;  
<sup>4</sup> Tripliciter sol exurens montes,  
 Radios igneos exsufflans,  
 Et refulgens radiis suis obcaecat oculos.  
<sup>5</sup> Magnus Dominus qui fecit illum.  
 Et in sermonibus eius festinavit iter.

### Luna et stellae

<sup>6</sup> Et luna in omnibus in tempore suo,  
Ostensio temporis, et signum aevi.  
<sup>7</sup> A luna signum diei festi;  
 Luminare quod minuitur in consumma-  
 tione.  
<sup>8</sup> Mensis secundum nomen eius est,  
 Crescens mirabiliter in consummatione.  
<sup>9</sup> Vas castrorum in excelsis,  
 In firmamento caeli resplendens gloriose.  
<sup>10</sup> Species caeli gloria stellarum:  
Mundum illuminans in excelsis Dominus.  
<sup>11</sup> In verbis Sancti stabunt ad iudicium,  
 Et non deficient in vigiliis suis.

### Phaenomena meteorologica

<sup>12</sup> Vide arcum, et benedic eum qui fecit  
illum:  
 Valde speciosus est in splendore suo.  
<sup>13</sup> Gyravit caelum in circuitu gloriae suae,  
Manus Excelsi aperuerunt illum.  
<sup>14</sup> Imperio suo acceleravit nivem,  
 Et accelerat coruscationes emittere iudi-  
 cii sui.  
<sup>15</sup> Propterea aperti sunt thesauri,  
 Et evolaverunt nebulae sicut aves.  
<sup>16</sup> In magnitudine sua posuit nubes,  
 Et confracti sunt lapides grandinis.  
<sup>17</sup> In conspectu eius commovebuntur mon-  
tes,  
 Et in voluntate eius aspirabit notus.  
<sup>18</sup> Vox tonitruum eius verberavit terram,  
 Tempestas aquilonis, et congregatio spi-  
 ritus;  
<sup>19</sup> Et sicut avis deponens ad sedendum, as-  
pergit nivem,  
 Et sicut locusta demergens descensus eius.  
<sup>20</sup> Pulchritudinem candoris eius admira-  
bitur oculus,  
 Et super imbrem eius expavescet cor.  
<sup>21</sup> Gelu sicut salem effundet super terram;  
 Et dum gelaverit, fiet tanquam cacumina  
 tribuli.  
<sup>22</sup> Frigidus ventus aquilo flavit,  
 Et gelavit crystallus ab aqua;  
Super omnem cogregationem aquarum  
requiescet,

Et sicut lorica induet se aquis;  
<sup>23</sup> Et devorabit montes, et exuret deser-  
tum,  
 Et extinguet viride, sicut igne.  
<sup>24</sup> Medicina omnium in festinatione ne-  
bulae;  
 Et ros obvians ab ardore venienti humi-  
 lem efficiet eum.  
<sup>25</sup> In sermone eius siluit ventus,  
Et cogitatione sua placavit abyssum;  
Et plantavit in illa Dominus insulas.  
<sup>26</sup> Qui navigant mare enarrent pericula  
eius,  
 Et audientes auribus nostris admirabimur.  
<sup>27</sup> Illic praeclara opera et mirabilia,  
 Varia bestiarum genera, et omnium peco-  
 rum, et creatura belluarum.  
<sup>28</sup> Propter ipsum confirmatus est itineris  
finis,  
 Et in sermone eius composita sunt omnia.

### Opera Dei omnem laudem ex- superant

<sup>29</sup> Multa dicemus, et deficiemus in verbis;  
Consummatio autem sermonum ipse est  
in omnibus.  
<sup>30</sup> Gloriantes ad quid valebimus?  
Ipse enim Omnipotens super omnia ope-  
ra sua.  
<sup>31</sup> Terribilis Dominus et magnus vehe-  
menter,  
 Et mirabilis potentia ipsius.  
<sup>32</sup> Glorificantes Dominum quantumcum-  
que potueritis,  
 Supervalebit enim adhuc; et admirabilis  
 magnificentia eius.  
<sup>33</sup> Benedicentes Dominum, exaltate illum  
quantum potestis;  
Maiores enim est omni laude.  
<sup>34</sup> Exaltantes eum, replemini virtute, ne  
laboretis,  
 Non enim comprehendetis.  
<sup>35</sup> Quis videbit eum et enarrabit?  
Et quis magnificabit eum sicut est ab  
initio?  
<sup>36</sup> Multa abscondita sunt maiora his;  
Pauca enim vidimus operum eius.  
<sup>37</sup> Omnia autem Dominus fecit,  
Et pie agentibus dedit sapientiam.

### Invitatio ad viros illustres Israel laudandos

**44** <sup>1</sup> Laudemus viros gloriosos,  
 Et parentes nostros in generatione  
 sua.  
<sup>2</sup> Multam gloriam fecit Dominus,  
Magnificentia sua a saeculo.

**43** 2-3: Ps 18,6-7. — 6: Gen 1,14. — 7: Lev  
 23,5.27.34; Num 28,11; 1 Sam 20,5.  
 24. — 10-11: Ps 8,4; Sap 13,3; Bar 3,34-35. —

12: Gen 9,13. — 14-16: Job 37,6; 38,22.25. —  
 17: Ps 103,32. — 26: Ps 106,23-27. — 29: Eccli  
 18,2-4; Act 17,28. — 35: Ps 105,2.

- <sup>3</sup> Dominantes in potestatibus suis,  
Homines magni virtute et prudentia sua  
praediti,  
Nuntiantes in prophetis dignitatem pro-  
phetarum;  
<sup>4</sup> Et imperantes in praesenti populo,  
Et virtute prudentiae populis sanctissima  
verba;  
<sup>5</sup> In peritia sua requirentes modos mu-  
sicos,  
Et narrantes carmina Scripturarum;  
<sup>6</sup> Homines divites in virtute,  
Pulchritudinis studium habentes,  
Pacificantes in domibus suis.  
<sup>7</sup> Omnes isti in generationibus gentis suae  
gloriam adepti sunt,  
Et in diebus suis habentur in laudibus.  
<sup>8</sup> Qui de illis nati sunt reliquerunt nomen  
Narrandi laudes eorum.  
<sup>9</sup> Et sunt quorum non est memoria:  
Perierunt quasi qui non fuerint;  
Et nati sunt quasi non nati,  
Et filii ipsorum cum ipsis.  
<sup>10</sup> Sed illi viri misericordiae sunt,  
Quorum pietates non defuerunt.  
<sup>11</sup> Cum semine eorum permanent bona;  
<sup>12</sup> Haereditas sancta nepotes eorum.  
Et in testamentis stetit semen eorum;  
<sup>13</sup> Et filii eorum propter illos usque in  
aeternum manent;  
Semen eorum et gloria eorum non dere-  
linquetur.  
<sup>14</sup> Corpora ipsorum in pace sepulta sunt,  
Et nomen eorum vivit in generationem et  
generationem.  
<sup>15</sup> Sapientiam ipsorum narrent populi,  
Et laudem eorum nuntiet ecclesia.

### Enoch et Noe

- <sup>16</sup> Enoch placuit Deo, et translatus est in  
paradisum,  
Ut det gentibus poenitentiam.  
<sup>17</sup> Noe inventus est perfectus, iustus,  
Et in tempore iracundiae factus est re-  
conciliatio.  
<sup>18</sup> Ideo dimissum est reliquum terrae,  
Cum factum est diluvium.  
<sup>19</sup> Testamenta saeculi posita sunt apud  
illum,  
Ne deleri possit diluvio omnis caro.

### Abraham, Isaac et Iacob

- <sup>20</sup> Abraham magnus pater multitudinis  
gentium,  
Et non est inventus similis illi in gloria;

**44** <sup>3:</sup> Eccli 39,1. — <sup>5:</sup> Eccli 47,10-12. — <sup>9:</sup> Sap 2,2.4. — <sup>11:</sup> Prov 13,22. — <sup>15:</sup> Eccli 39,12-14. — <sup>16:</sup> Gen 5,24. — <sup>17-19:</sup> Gen 6,1-9,17. — <sup>20:</sup> Gen 12,2; 15,5; 17,4-5. — <sup>21:</sup> Gen 17,10.13; 22,1.12; 1 Mach 2,52; Gal 3,6.9; Hebr 11,17. — <sup>22-23:</sup> Gen 15,15.18; 22,16-18; 26,3. — <sup>24:</sup> Gen 26,3-5.24. — <sup>25:</sup>

- Qui conservavit legem Excelsi,  
Et fuit in testamento cum illo.  
<sup>21</sup> In carne eius stare fecit testamentum,  
Et in tentatione inventus est fidelis.  
<sup>22</sup> Ideo iureiurando dedit illi gloriam in  
gente sua,  
Crescere illum quasi terrae cumulum,  
<sup>23</sup> Et ut stellas exaltare semen eius,  
Et haereditare illos a mari usque ad mare,  
Et a flumine usque ad terminos terrae.  
<sup>24</sup> Et in Isaac eodem modo fecit,  
Propter Abraham, patrem eius.  
<sup>25</sup> Benedictionem omnium gentium dedit  
illi Dominus,  
Et testamentum confirmavit super caput  
Iacob.  
<sup>26</sup> Agnovit eum in benedictionibus suis,  
Et dedit illi haereditatem,  
Et divisit illi partem in tribubus duodecim.  
<sup>27</sup> Et conservavit illi homines misericor-  
diae,  
Invenientes gratiam in oculis omnis car-  
nis.

### Moyses

- 45** <sup>1</sup> Dilectus Deo et hominibus Moy-  
ses,  
Cuius memoria in benedictione est.  
<sup>2</sup> Similem illum fecit in gloria sanctorum,  
Et magnificavit eum in timore inimico-  
rum,  
Et in verbis suis monstra placavit.  
<sup>3</sup> Glorificavit illum in conspectu regum,  
Et iussit illi coram populo suo,  
Et ostendit illi gloriam suam.  
<sup>4</sup> In fide et lenitate ipsius sanctum fecit  
illum,  
Et elegit eum ex omni carne.  
<sup>5</sup> Audivit enim eum, et vocem ipsius,  
Et induxit illum in nubem.  
<sup>6</sup> Et dedit illi coram praecepta,  
Et legem vitae et disciplinae,  
Docere Iacob testamentum suum,  
Et iudicia sua Israel.

### Aaron

- <sup>7</sup> Excelsum fecit Aaron, fratrem eius.  
Et similem sibi, de tribu Levi.  
<sup>8</sup> Statuit ei testamentum aeternum,  
Et dedit illi sacerdotium gentis,  
Et beatificavit illum in gloria;  
<sup>9</sup> Et circumcinxit eum zona gloriae,  
Et induit eum stolam gloriae,  
Et coronavit eum in vasis virtutis.  
<sup>10</sup> Circumpedès, et femoralia, et humerale  
posuit ei;

Gen 27,28-29; 28,14. — <sup>26:</sup> Gen 32,9; 49,28.

**45** <sup>1:</sup> Ex 11,3. — <sup>2:</sup> Ex 8,31; 9,33; 10,18-19. — <sup>3:</sup> Ex 6,13; 33,22-23; 34,6. — <sup>4:</sup> Num 12,3.7. — <sup>5:</sup> Ex 24,18; 33,11. — <sup>6:</sup> Lev 18,5. — <sup>7:</sup> Ex 4,14-16. — <sup>8:</sup> Ex 28,1-3; 29,9; 40,13; Num 25,13. — <sup>9-16:</sup> Ex 28,4-43. — <sup>17:</sup>

Et cinxit illum tintinnabulis aureis plurimis in gyro:

11 Dare sonitum in incessu suo.

Auditum facere sonitum in templo

In memoriam filiis gentis suae.

12 Stolam sanctam auro, et hyacintho, et purpura,

Opus textile viri sapientis, iudicio et veritate praediti:

13 Torto cocco opus artificis

Gemmis pretiosis figuratis in ligatura auri, Et opere lapidarii sculptis,

In memoriam secundum numerum tribuum Israel.

14 Corona aurea super mitram eius

Expressa signo sanctitatis, et gloria honoris;

Opus virtutis, et desideria oculorum ornata.

15 Sic pulchra ante ipsum non fuerunt talia

Usque ad originem.

16 Non est indutus illa alienigena aliquis, Sed tantum filii ipsius soli.

Et nepotes eius per omne tempus.

17 Sacrificia ipsius

Consumpta sunt igne quotidie.

18 Complevit Moyses manus eius,

Et unxit illum oleo sancto.

19 Factum est illi in testamentum aeternum,

Et semini eius, sicut dies caeli,

Fungi sacerdotio, et habere laudem,

Et glorificare populum suum in nomine eius.

20 Ipsium elegit ab omni vivente,

Offerre sacrificium Deo, incensum, et bonum odorem,

In memoriam placare pro populo suo;

21 Et dedit illi in praeceptis suis potestatem,

In testamentis iudiciorum:

Docere Iacob testimonia,

Et in lege sua lucem dare Israel.

22 Quia contra illum steterunt alieni,

Et propter invidiam circumdederunt illum homines in deserto,

Qui erant cum Dathan et Abiron,

Et congregatio Core in iracundia.

23 Vidit Dominus Deus, et non placuit illi,

Et consumpti sunt in impetu iracundiae.

24 Fecit illis monstra,

Et consumpsit illos in flamma ignis.

25 Et addidit Aaron gloriam,

Et dedit illi haereditatem,

Et primitias frugum terrae divisit illi.

26 Panem ipsis in primis paravit in satietatem;

Ex 29,38.42; Num 28,4.6. — 18: Ex 28,41; Lev 8,2; Num 3,3. — 19: Ex 40,12-13; Num 25,13; Deut 18,5. — 20: Num 17,5. — 21: Deut 17,9-11; 21,5. — 22-24: Num 16,1-35. — 25: Num 18,11-13. — 26: Lev 7,31-32; 23,20. — 27: Num

Nam et sacrificia Domini edent,

Quae dedit illi et semini eius.

27 Caeterum in terra gentes non haereditabit,

Et pars non est illi in gente;

Ipsae enim pars eius, et haereditas.

### Phinees

28 Phinees, filius Eleazari, tertius in gloria est,

Imitando eum in timore Domini,

29 Et stare in reverentia gentis;

In bonitate et alacritate animae suae placuit Deo pro Israel.

30 Ideo statuit illi testamentum pacis,

Principem sanctorum et gentis suae,

Ut sit illi et semini eius sacerdotii dignitas in aeternum.

31 Et testamentum David regi, filio Iesse, de tribu Iuda,

Haereditas ipsi et semini eius:

Ut daret sapientiam in cor nostrum,

Iudicare gentem suam in iustitia,

Ne abolerentur bona ipsorum;

Et gloriam ipsorum in gentem eorum aeternam fecit.

### Iosue et Caleb

**46** <sup>1</sup> Fortis in bello Iesus Nave, successor Moysi in prophetis,

Qui fuit magnus secundum nomen suum,

<sup>2</sup> Maximus in salutem electorum Dei,

Expugnare insurgentes hostes,

Ut consequeretur haereditatem Israel.

<sup>3</sup> Quam gloriam adeptus est in tollendo manus suas,

Et iactando contra civitates romphaeas!

<sup>4</sup> Quis ante illum sic restitit?

Nam hostes ipse Dominus perduxit.

<sup>5</sup> An non in iracundia eius impeditus est sol,

Et una dies facta est quasi duo?

<sup>6</sup> Invocavit Altissimum potentem,

In oppugnando inimicos undique;

Et audivit illum magnus et sanctus Deus,

In saxis grandinis virtutis valde fortis.

<sup>7</sup> Impetum fecit contra gentem hostilem,

Et in descensu perdidit contrarios;

<sup>8</sup> Ut cognoscant gentes potentiam eius,

Quia contra Deum pugnare non est facile.

Et secutus est a tergo potentis;

<sup>9</sup> Et in diebus Moysi misericordiam fecit,

Ipsae et Caleb, filius Iephone,

Stare contra hostem, et prohibere gentem a peccatis,

18,20; Deut 10,9. — 28: Num 25,11-13; 1 Mach 2,26.54. — 31: 2 Sam 7,12-16.

**46** <sup>1</sup>: Num 27,18; Deut 34,9. — <sup>3</sup>: Ios 8,18-26. — <sup>5</sup>: Ios 10,12-14. — <sup>6</sup>: Ios 10,8-



Et perfringere murmur malitiae.

<sup>10</sup> Et ipsi duo constituti a periculo libera-  
ti sunt

A numero sexcentorum millium peditum,  
Inducere illos in haereditatem,

In terram quae manat lac et mel.

<sup>11</sup> Et dedit Dominus ipsi Caleb fortitudi-  
nem,

Et usque in senectutem permansit illi vir-  
tus,

Ut ascenderet in excelsum terrae locum,

Et semen ipsius obtinuit haereditatem,

<sup>12</sup> Ut viderent omnes filii Israel

Quia bonum est obsequi sancto Deo.

### Iudices

<sup>13</sup> Et iudices singuli suo nomine, quorum  
non est corruptum cor,

Qui non aversi sunt a Domino,

<sup>14</sup> Ut sit memoria illorum in benedictione,

Et ossa eorum pullulent de loco suo;

<sup>15</sup> Et nomen eorum permaneat in aeter-  
num,

Permanens ad filios illorum, sanctorum vi-  
rorum gloria.

### Samuel

<sup>16</sup> Dilectus a Domino Deo suo Samuel,  
propheta Domini,

Renovavit imperium,

Et unxit principes in gente sua.

<sup>17</sup> In lege Domini congregationem iudica-  
vit,

Et vidit Deus Iacob;

Et in fide sua probatus est propheta;

<sup>18</sup> Et cognitus est in verbis suis fidelis,

Quia vidit Deum lucis.

<sup>19</sup> Et invocavit Dominum omnipotentem,

In oppugnando hostes circumstantes un-  
dique,

In oblatione agni inviolati.

<sup>20</sup> Et intonuit de caelo Dominus,

Et in sonitu magno auditam fecit vocem  
suam;

<sup>21</sup> Et contrivit principes Tyrriorum,

Et omnes duces Philisthiim;

<sup>22</sup> Et ante tempus finis vitae suae et sae-  
culi,

Testimonium praebuit in conspectu Do-  
mini et Christi;

Pecuniās et usque ad calceamenta ab  
omni carne non accepit,

Et non accusavit illum homo.

<sup>23</sup> Et post hoc dormivit; et notum fecit  
regi,

Et ostendit illi finem vitae suae;

<sup>11. — 9:</sup> Num 14,6-9. — <sup>10:</sup> Num 14,24-38. —  
<sup>11:</sup> Ios 14,6-14. — <sup>13:</sup> Iudith 2,10. — <sup>16:</sup> 1 Sam

8,1-10,27; 16,1-13. — <sup>17:</sup> 1 Sam 3,19.21. — <sup>19:</sup>  
<sup>20:</sup> 1 Sam 7,9; 12,18. — <sup>22:</sup> 1 Sam 12,3-5. —  
<sup>23:</sup> 1 Sam 25,1; 28,3.11-20.

Et exaltavit vocem suam de terra in pro-  
phetia,

Delere impietatem gentis

### Nathan et David

<sup>47</sup> <sup>1</sup> Post haec surrexit Nathan,  
Propheta in diebus David.

<sup>2</sup> Et quasi adeps separatus a carne,  
Sic David a filiis Israel.

<sup>3</sup> Cum leonibus lusit quasi cum agnis,  
Et in ursis similiter fecit sicut in agnis  
ovium in iuventute sua.

<sup>4</sup> Numquid non occidit gigantem,  
Et abstulit opprobrium de gente?

<sup>5</sup> In tollendo manum,  
Saxo fundae deiecit exultationem Go-  
liae;

<sup>6</sup> Nam invocavit Dominum omnipoten-  
tem,

Et dedit in dextera eius tollere hominem  
fortem in bello,

Et exaltare cornu gentis suae.

<sup>7</sup> Sic in decem millibus glorificavit eum;

Et laudavit eum in benedictionibus Do-  
mini,

In offerendo illi coronam gloriae;

<sup>8</sup> Contrivit enim inimicos undique,  
Et extirpavit Philisthiim contrarios usque  
in hodiernum diem;

Contrivit cornu ipsorum usque in aeter-  
num.

<sup>9</sup> In omni opere dedit confessionem  
Sancto,

Et Excelso in verbo gloriae.

<sup>10</sup> De omni corde suo laudavit Dominum;

Et dilexit Deum, qui fecit illum,

Et dedit illi contra inimicos potentiam;

<sup>11</sup> Et stare fecit cantores contra altare,

Et in sono eorum dulces fecit modos.

<sup>12</sup> Et dedit in celebrationibus decus,

Et ornavit tempora usque ad consumma-  
tionem vitae,

Ut laudarent nomen sanctum Domini,

Et amplificarent mane Dei sanctitatem.

<sup>13</sup> Dominus purgavit peccata ipsius,

Et exaltavit in aeternum cornu eius;

Et dedit illi testamentum regni,

Et sedem gloriae in Israel.

### Salomon

<sup>14</sup> Post ipsum surrexit filius sensatus,  
Et propter illum deiecit omnem poten-  
tiam inimicorum.

<sup>15</sup> Salomon imperavit in diebus pacis.

Cui subiecit Deus omnes hostes,

Ut conderet domum in nomine suo,

<sup>47</sup> <sup>1:</sup> 2 Sam 7,1-17; 12,1-15. — <sup>2:</sup> 1 Sam

16,11-13. — <sup>3:</sup> 1 Sam 17,34.36. — <sup>4:</sup> 1 Sam

17,49-51. — <sup>7:</sup> 1 Sam 18,7. — <sup>8:</sup> 2 Sam 5,6-10.

17,25; 8,1-14; 21,15-22. — <sup>11:</sup> 1 Par 16,4; 23,  
30.32; 25,1-7. — <sup>13:</sup> 2 Sam 7,12-16; 12,13. —  
<sup>14:</sup> 3 Reg 2,12; 5,7. — <sup>15:</sup> 3 Reg 4,24-25.29-

Et pararet sanctitatem in sempiternum.  
 Quemadmodum eruditus es in iuventute tua,  
 16 Et impletus es, quasi flumen, sapientia,  
 Et terram retesit anima tua.  
 17 Et replesti in comparationibus aenigmata.  
 Ad insulas longe divulgatum est nomen tuum,  
 Et dilectus es in pace tua.  
 18 In cantilenis, et proverbiiis,  
 Et comparationibus, et interpretationibus,  
 miratae sunt terrae;  
 19 Et in nomine Domini Dei,  
 Cui est cognomen Deus Israel.  
 20 Collegisti quasi aurichalcum aurum,  
 Et ut plumbum complesti argentum;  
 21 Et inclinasti femora tua mulieribus,  
 Potestatem habuisti in corpore tuo.  
 22 Dedisti maculam in gloria tua,  
 Et profanasti semen tuum,  
 Inducere iracundiam ad liberos tuos,  
 Et incitari stultitiam tuam;  
 23 Ut faceres imperium bipartitum,  
 Et ex Ephraim imperare imperium durum.  
 24 Deus autem non derelinquet misericordiam suam;  
 Et non corrumpet, nec delebit opera sua;  
 Neque perdet a stirpe nepotes electi sui,  
 Et semen eius qui diligit Dominum non corrumpet.  
 25 Dedit autem reliquum Iacob,  
 Et David de ipsa stirpe.  
 26 Et finem habuit Salomon cum patribus suis.

### Roboam et Ieroboam

27 Et dereliquit post se de semine suo, gentis stultitiam,  
 28 Et imminutum a prudentia, Roboam,  
 Qui avertit gentem consilio suo;  
 29 Et Ieroboam, filium Nabat, qui peccare fecit Israel,  
 Et dedit viam peccandi Ephraim.  
 Et plurima redundaverunt peccata ipsorum.  
 30 Valde averterunt illos a terra sua.  
 31 Et quaesivit omnes nequitias,  
 Usque dum perveniret ad illos defensio,  
 Et ab omnibus peccatis liberavit eos.

30; 5,4-5. — 17: 3 Reg 4,34; 10,1. — 18: 3 Reg 4,31-34. — 20: 3 Reg 10,22-27; 2 Par 1,15. — 21: 3 Reg 11,1-13. — 23: 3 Reg 12,1-24. — 24: Ps 88,20-38. — 26: 3 Reg 11,43. — 28: 3 Reg 12,6-16. — 29: 3 Reg 12,28-30. — 30: 4 Reg 17,6-8.18.

### Elias

48 <sup>1</sup> Et surrexit Elias, propheta, quasi ignis,  
 Et verbum ipsius quasi facula ardebat.  
 2 Qui induxit in illos famem;  
 Et irritantes illum invidia sua pauci facti sunt;  
 Non enim poterant sustinere praecepta Domini.  
 3 Verbo Domini continuavit caelum,  
 Et deiecit de caelo ignem ter.  
 4 Sic amplificatus est Elias in mirabilibus suis.  
 Et quis potest similiter sic gloriari tibi?  
 5 Qui sustulisti mortuum ab inferis de sorte mortis,  
 In verbo Domini Dei;  
 6 Qui deiecisti reges ad perniciem,  
 Et confregisti facile potentiam ipsorum,  
 Et gloriosos de lecto suo;  
 7 Qui audis in Sina iudicium,  
 Et in Horeb iudicia defensionis;  
 8 Qui ungis reges ad poenitentiam,  
 Et prophetas facis successores post te;  
 9 Qui receptus es in turbine ignis,  
 In curru equorum igneorum;  
 10 Qui scriptus es in iudiciis temporum,  
 Lenire iracundiam Domini,  
 Conciliare cor patris ad filium,  
 Et restituere tribus Iacob?  
 11 Beati sunt qui te viderunt,  
 Et in amicitia tua decorati sunt.  
 12 Nam nos vita vivimus tantum;  
 Post mortem autem non erit tale nomen nostrum.

### Eliseus

13 Elias quidem in turbine tectus est,  
 Et in Eliseo completus est spiritus eius;  
 In diebus suis non pertimuit principem  
 Et potentia nemo vicit illum.  
 14 Nec superavit illum verbum aliquod,  
 Et mortuum prophetavit corpus eius.  
 15 In vita sua fecit monstra,  
 Et in morte mirabilia operatus est.

### Ezechias et Isaia

16 In omnibus istis non poenituit populus,  
 Et non recesserunt a peccatis suis,  
 Usque dum eiecti sunt de terra sua,  
 Et dispersi sunt in omnem terram;  
 17 Et relictas est gens perpauca,  
 Et princeps in domo David.

48 2: 3 Reg 17,1; Iac 5,17. — 3: 3 Reg 17,1; 18,38; 4 Reg 1,9-14. — 5: 3 Reg 17,21-22. — 6: 3 Reg 21,19-21; 4 Reg 1,4.16-17; 2 Par 21,12-15. — 7: 3 Reg 19,8-18. — 8: 3 Reg 19,15-19. — 9: 4 Reg 2,11; 2 Mach 2,58. — 10: Mal 4,5-6. — 13: 4 Reg 2,9.15; 3,13-14; 6,16.32; 8,10. — 14: 4 Reg 13,21. — 16: 4 Reg 15,29; 18,11-12; 2 Par 36,15-16. — 17: Is 1,9. — 19:

18 Quidam ipsorum fecerunt quod place-  
ret Deo;

Alii autem multa commiserunt peccata.

19 Ezechias munivit civitatem suam,

Et induxit in medium ipsius aquam;

Et fodit ferro rupem,

Et aedificavit ad aquam puteum.

20 In diebus ipsius ascendit Sennacherib,

Et misit Rabsacen, et sustulit manum  
suam contra illos;

Et extulit manum suam in Sion,

Et superbus factus est potentia sua.

21 Tunc mota sunt corda et manus ipso-  
rum;

Et doluerunt quasi parturientes mulieres.

22 Et invocaverunt Dominum misericor-  
dem.

Et expandentes manus suas extulerunt ad  
caelum;

Et Sanctus, Dominus Deus, audivit cito  
vocem ipsorum.

23 Non est commemoratus peccatorum  
illorum,

Neque dedit illos inimicis suis;

Sed purgavit eos in manu Isaiae sancti  
prophetae.

24 Deiecit castra Assyriorum,

Et contrivit illos angelus Domini.

25 Nam fecit Ezechias quod placuit Deo,

Et fortiter ivit in via David, patris sui,  
Quam mandavit illi Isaías, propheta

magnus,

Et fidelis in conspectu Dei.

26 In diebus ipsius retro rediit sol,

Et addidit regi vitam.

27 Spiritu magno vidit ultima,

Et consolatus est lugentes in Sion.

Usque in sempiternum

28 Ostendit futura,

Et abscondita antequam evenirent.

### Iosias

**49** <sup>1</sup> Memoria Iosiae in compositio-  
nem odoris facta

Opus pigmentarii.

2 In omni ore quasi mel indulgabitur eius  
memoria,

Et ut musica in convivio vini.

3 Ipse est directus divinitus in poeniten-  
tiam gentis,

Et tulit abominationes impietatis.

4 Et gubernavit ad Dominum cor ipsius,  
Et in diebus peccatorum corroboravit

pietatem.

4 Reg 20,20; 2 Par 32,5.30. — 20: 4 Reg 18,13-37; Is 36,1-22. — 21: 4 Reg 19,1-4; Is 37,1-4. — 22: 4 Reg 19,15-20; Is 37,15. — 23: Is 37,22-35. — 24: 4 Reg 19,35; Is 37,36. — 25: 4 Reg 18,3-7; 2 Par 29,2; Is 38,3. — 26: 4 Reg 20,10-11; Is 38,8. — 27: Is 40,1; 61,2. — 28: 4 Reg 20,17; Is 42,9; 46,10; 48,5.

### Ultimi reges et prophetae

5 Praeter David, et Ezechiam, et Iosiam,  
Omnes peccatum commiserunt;

6 Nam reliquerunt legem Altissimi reges  
Iuda,

Et contempserunt timorem Dei.

7 Dederunt enim regnum suum aliis,

Et gloriam suam alienigenae genti.

8 Incenderunt electam sanctitatis civita-  
tem,

Et desertas fecerunt vias ipsius in manu  
Ieremiae.

9 Nam male tractaverunt illum

Qui a ventre matris consecratus est pro-  
pheta,

Evertere, et eruere, et perdere,

Et iterum aedificare, et renovare.

10 Ezechiel, qui vidit conspectum gloriae

Quam ostendit illi in curru cherubim.

11 Nam commemoratus est inimicorum in  
imbre,

Benefacere illis qui ostenderunt rectas  
vias.

12 Et duodecim prophetarum ossa pullu-  
lent de loco suo;

Nam corroboraverunt Iacob,

Et redemerunt se in fide virtutis.

### Zorobabel, Iesus et Nehemias

13 Quomodo amplificemus Zorobabel?

Nam et ipse quasi signum in dextera  
manu;

14 Sic et Iesum, filium Iosedec,

Qui in diebus suis aedificaverunt domum,

Et exaltaverunt templum sanctum Do-  
mino,

Paratum in gloriam sempiternam.

15 Et Nehemias in memoriam multi tem-  
poris,

Qui erexit nobis muros eversos,

Et stare fecit portas et seras,

Qui erexit domos nostras.

### Henoch, Ioseph, Seth, Sem, Adam

16 Nemo natus est in terra qualis Henoch,

Nam et ipse receptus est a terra:

17 Neque ut Ioseph, qui natus est homo  
princeps fratrum,

Firmamentum gentis, rector fratrum, sta-  
bilimentum populi;

18 Et ossa ipsius visitata sunt,

Et post mortem prophetaverunt.

**49** 1: 4 Reg 22,1-2; 2 Par 34,1-2. — 3: 4 Reg 23,1-27; 2 Par 34,33. — 8: 4 Reg 25,9-11; 2 Par 36,19. — 9: 1er 1,5.10; 37,14; 38,6. — 10: Ez 1,1.4.15; 8,2; 43,3. — 11: Ez 13,11; 38,9.22. — 13: Esdr 3,2; Agg 1,12; 2,2. — 14: Esdr 3,8-11; Agg 2,7-10. — 15: Neh 1,1; 3,1-31. — 16: Gen 5,24; Eccli 44,16. — 17: Gen 37,5; 41,42-45; 42,1-3. — 18: Gen 50,24, Ex 13,19; Ios 24,32. — 19: Gen 4,25; 5,32.

<sup>19</sup> Seth et Sem apud homines gloriam adepti sunt,  
Et super omnem animam in origine Adam.

### Simon filius Oniae

**50** <sup>1</sup> Simon, Oniae filius, sacerdos magnus,

Qui in vita sua suffulsit domum,  
Et in diebus suis corroboravit templum.

<sup>2</sup> Templi etiam altitudo ab ipso fundata est,

Duplex aedificatio, et excelsi parietes templi.

<sup>3</sup> In diebus ipsius emanaverunt putei aquarum,

Et quasi mare adimpleti sunt supra modum.

<sup>4</sup> Qui curavit gentem suam,

Et liberavit eam a perditione.

<sup>5</sup> Qui praevaluit amplificare civitatem,

Qui adeptus est gloriam in conversatione gentis,

Et ingressum domus et atrii amplificavit.

<sup>6</sup> Quasi stella matutina in medio nebulae,  
Et quasi luna plena, in diebus suis lucet;

<sup>7</sup> Et quasi sol refulgens,

Sic ille effulsit in templo Dei.

<sup>8</sup> Quasi arcus refulgens inter nebulas gloriae,

Et quasi flos rosarum in diebus vernis,  
Et quasi lilia quae sunt in transitu aquae,

Et quasi thus redolens in diebus aestatis;

<sup>9</sup> Quasi ignis effulgens,

Et thus ardens in igne;

<sup>10</sup> Quasi vas auri solidum,

Ornatum omni lapide pretioso,

<sup>11</sup> Quasi oliva pullulans, et cypressus in altitudinem se extollens,

In accipiendo ipsum stolam gloriae,

Et vestiri eum in consummationem virtutis.

<sup>12</sup> In ascensu altaris sancti

Gloriam dedit sanctitatis amictum.

<sup>13</sup> In accipiendo autem partes de manu sacerdotum,

Et ipse stans iuxta aram;

Et circa illum corona fratrum;

Quasi plantatio cedri in monte Libano,

<sup>14</sup> Sic circa illum steterunt quasi rami palmae;

Et omnes filii Aaron in gloria sua.

<sup>15</sup> Oblatio autem Domini in manibus ipsorum

Coram omni synanoga Israel;

Et consummatione fungens in ara,

Amplificare oblationem excelsi Regis,

<sup>16</sup> Porrexit manum suam in libatione,

Et libavit de sanguine uvae.

<sup>17</sup> Effudit in fundamento altaris

Odorem divinum excelso Principi.

<sup>18</sup> Tunc exclamaverunt filii Aaron,

In tubis productilibus sonuerunt;

Et auditam fecerunt vocem magnam in memoriam coram Deo.

<sup>19</sup> Tunc omnis populus simul properaverunt,

Et ceciderunt in faciem super terram,

Adorare Dominum Deum suum,

Et dare preces omnipotenti Deo excelso.

<sup>20</sup> Et amplificaverunt psallentes in vocibus suis,

Et in magna domo auctus est sonus suavitatis plenus.

<sup>21</sup> Et rogavit populus Dominum excelsum in prece,

Usquedum perfectus est honor Domini,

Et munus suum perfecerunt.

<sup>22</sup> Tunc descendens, manus suas extulit

In omnem congregationem filiorum Israel,

Dare gloriam Deo a labiis suis,

Et in nomine ipsius gloriari;

<sup>23</sup> Et iteravit orationem suam,

Volens ostendere virtutem Dei.

<sup>24</sup> Et nunc orate Deum omnium, qui magna fecit in omni terra,

Qui auxit dies nostros a ventre matris nostrae,

Et fecit nobiscum secundum suam misericordiam;

<sup>25</sup> Det nobis iucunditatem cordis,

Et fieri pacem in diebus nostris in Israel per dies sepiternos;

<sup>26</sup> Credere Israel nobiscum Dei esse misericordiam,

Ut liberet nos in diebus suis.

## EPILOGUS

Tres sunt gentes odio dignae

<sup>27</sup> Duas gentes odit anima mea;

Tertia autem non est gens quam oderim;

<sup>28</sup> Qui sedent in monte Seir, et Philisthim,

Et stultus populus qui habitat in Sichimis.

## Subscriptio Siracidis

<sup>29</sup> Doctrinam sapientiae et disciplinae scripsit in codice isto

Iesus, filius Sirach, Ierosolymita,

Qui renovavit sapientiam de corde suo.

<sup>30</sup> Beatus qui in istis versatur bonis;

Qui ponit illa in corde suo sapiens erit semper.

<sup>31</sup> Si enim haec facerit, ad omnia valebit, Quia lux Dei vestigium eius est.



## APPENDIX

Oratio qua filius Sirach Deum  
celebrat eique gratias agit

**51** <sup>1</sup> Oratio Iesu, filii Sirach.  
Confitebor tibi, Domine rex,  
Et collaudabo te Deum, salvatorem meum.  
<sup>2</sup> Confitebor nomini tuo,  
Quoniam adiutor et protector factus es  
mihi,  
<sup>3</sup> Et liberasti corpus meum a perditione,  
A laqueo linguae iniquae, et a labiis ope-  
rantium mendacium,  
Et in conspectu astantium factus es mihi  
adiutor.  
<sup>4</sup> Et liberasti me, secundum multitudinem  
misericordiae nominis tui,  
A rugientibus praeparatis ad escam;  
<sup>5</sup> De manibus quaerentium animam meam,  
Et de portis tribulationum quae circum-  
dederunt me;  
<sup>6</sup> A pressura flammae quae circumde-  
dit me,  
Et in medio ignis non sum aestuatus;  
<sup>7</sup> De altitudine ventris inferi,  
Et a lingua coinquinata, et a verbo men-  
dacii,  
A rege iniquo, et a lingua iniusta.  
<sup>8</sup> Laudabit usque ad mortem anima mea  
Dominum,  
<sup>9</sup> Et vita mea appropinquans erat in in-  
ferno deorsum.  
<sup>10</sup> Circumdederunt me undique, et non  
erat qui adiuvaret;  
Respiciens eram ad adiutorium homi-  
num, et non erat.  
<sup>11</sup> Memoratus sum misericordiae tuae, Do-  
mine,  
Et operationis tuae, quae a saeculo sunt;  
<sup>12</sup> Quoniam eruis sustinentes te, Domine,  
Et liberas eos de manibus gentium.  
<sup>13</sup> Exaltasti super terram habitationem  
meam,  
Et pro morte defluente deprecatus sum.  
<sup>14</sup> Invocavi Dominum patrem Domini  
mei,  
Ut non derelinquat me in die tribulatio-  
nis meae,  
Et in tempore superbiorum, sine adiu-  
torio.  
<sup>15</sup> Laudabo nomen tuum assidue,  
Et collaudabo illud in confessione,  
Et exaudita est oratio mea;  
<sup>16</sup> Et liberasti me de perditione,  
Et eripuisti me de tempore iniquo.  
<sup>17</sup> Propterea confitebor, et laudem dicam  
tibi,  
Et benedicam nomini Domini.

**51** 1: Ps 137,1-2. — 2: Ps 27,7; 39,18. — 3: Ps 56,4-5; 90,3; 119,2. — 4: Ps 21,14; 68,14. — 6: Ps 16,3; 65,10-12. — 7: Ps 5,7. — 9: Ps 87,4; 93,17; 106,18. — 10: Ps 21,12; 106,

De studio Siracidis pro sapientia  
adsequenda

<sup>18</sup> Cum adhuc iunior essem, priusquam  
oberrarem,  
Quaesivi sapientiam palam in oratione  
mea.  
<sup>19</sup> Ante templum postulabam pro illa,  
Et usque in novissimis inquiram eam;  
Et effloruit tanquam praecox uva.  
<sup>20</sup> Laetatum est cor meum in ea:  
Ambulavit pes meus iter rectum;  
A iuventute mea investigabam eam.  
<sup>21</sup> Inclinavi modice aurem meam,  
Et excepi illam.  
<sup>22</sup> Multam inveni in meipso sapientiam,  
Et multum profeci in ea.  
<sup>23</sup> Danti mihi sapientiam dabo gloriam;  
<sup>24</sup> Consiliatus sum enim ut facerem illam;  
Zelatus sum bonum, et non confundar.  
<sup>25</sup> Colluctata est anima mea in illa,  
Et in faciendo eam confirmatus sum.  
<sup>26</sup> Manus meas extendi in altum,  
Et insipientiam eius luxi;  
<sup>27</sup> Animam meam direxi ad illam,  
Et in agnitione inveni eam.  
<sup>28</sup> Possedi cum ipsa cor ab initio;  
Propter hoc non derelinquar.  
<sup>29</sup> Venter meus conturbatus est quaeren-  
do illam;  
Propterea bonam possidebo possessio-  
nem.  
<sup>30</sup> Dedit mihi Dominus linguam merce-  
dem meam,  
Et in ipsa laudabo eum.  
<sup>31</sup> Appropiate ad me, indocti,  
Et congregate vos in domum disciplinae.  
<sup>32</sup> Quid adhuc retardatis? et quid dicitis  
in his?  
Animae vestrae sitiunt vehementer.  
<sup>33</sup> Aperi os meum, et locutus sum;  
Comparete vobis sine argento;  
<sup>34</sup> Et collum vestrum subiicite iugo,  
Et suscipiat anima vestra disciplinam;  
In proximo est enim invenire eam.  
<sup>35</sup> Videte oculis vestris, quia modicum la-  
boravi,  
Et inveni mihi multam requiem.  
<sup>36</sup> Assumite disciplinam in multo nume-  
ro argenti.  
Et copiosum aurum possidete in ea.  
<sup>37</sup> Laetetur anima vestra in misericordia  
eius,  
Et non confundemini in laude ipsius.  
<sup>38</sup> Operamini opus vestrum ante tempus,  
Et dabit vobis mercedem vestram in tem-  
pore suo.

12; 117,10-12; 141,5. — 12: Eccli 2,11-12. — 18: Eccli 34,12. — 28: Prov 4,6.8. — 31: Prov 9,4-5. — 35: Eccli 6,20. — 38: Eccli 16,15.

# P R O P H E T I A I S A I A E

**SUMMARIUM** **TITULUS** (1,1). **PARS PRIMA:** VATICINIA IN IUDAM ET ISRAEL (1,2-12,6): *Priora Isaiae oracula* (1-5). *Vocatio in ministerium propheticum* (6). *Liber Emmanuelis* (7-12).—**PARS SECUNDA:** VATICINIA IN GENTES (13-23): *Onus Babylonis et Assyriae* (13,1-14,27). *Philistinorum et Moabitarum* (14,28-16,13). *Damasci et Aegypti* (17-20). *Babylonis iterum, Idumeae et Arabiae* (21). *Vallis visionis* (22). *Tyri* (23).—**PARS TERTIA:** ORACULA DE FINE TEMPORUM (24-27).—**PARS QUARTA:** IUDICIUM IN SAMARIAM ET IERUSALEM (28-35). *Oraculum contra Samariam et Ierusalem* (28). *Ierusalem obsessa et liberata* (29). *Contra foedus cum Aegypto* (30-31). *Regnum iustitiae* (32-33). *Iudicium in nationes* (34-35). **APPENDIX HISTORICA** (36-39): *Legatio Sennacherib Isaiae denuntiatur* (36-37). *Aegritudo Ezechiae* (38). *Legatio babylonica* (39).—**PARS QUINTA:** LIBERTAS POPULO ANNUNTIATUR (40-48): *Gloria Domini in populi liberatione* (40-41). *Servus Domini* (42,1-9). *Populi liberatio gratiosa* (43,1-44,5). *Solus Deus liberator* (44,6-46,13). *Excidium Babylonis* (47). *Gratuita populi liberatio per Dominum* (48).—**PARS SEXTA:** POPULI LIBERATIO PER SERVUM DOMINI (49-66): *Servus Domini populi liberator et lumen gentium* (49,1-51,16). *Exulum reditus in patriam* (51,17-52,12). *Servi Domini passiones* (52,13-53,12). *Gloria novae Sion* (54-55). *Gentium vocatio* (56,1-8). *Principum reprehensio et fidelium consolatio* (56,9-57,21). *De ieiunio et sabbato* (58). *Dominus conversorum salvator* (59). *Iterum gloria Ierusalem celebratur* (60-62). *Dei vindicta* (63,1-6). *Oratio pro liberatione* (63,7-64,12). *Domini responsio* (65). *De nova Ierusalem et impiorum punitione* (66)

## TITULUS GENERALIS

**1** Visio Isaiae, filii Amos, quam vidit super Iudam et Ierusalem, in diebus Oziae, Ioathan, Achaz, et Ezechiae, regum Iuda.

## PARS PRIMA

VATICINIA IN IUDAM ET ISRAEL  
(1,2-12,6)

Cultus externus sine iustitia Deo  
non placet

**2** Audite, caeli, et auribus percipe, terra, Quoniam Dominus locutus est.  
Filios enutrivit, et exaltavit;  
Ipsi autem spreverunt me.  
**3** Cognovit bos possessorem suum,  
Et asinus praesepe domini sui;  
Israel autem me non cognovit,  
Et populus meus non intellexit.  
**4** Vae genti peccatrici,  
Populo gravi iniquitate,  
Semini nequam, filiis sceleratis!  
Dereliquerunt Dominum,  
blasphemaverunt Sanctum Israel,

**1** 1: 4 Reg 15,1.32-38; Is 2,1; 7,1; 37,1. — 2: Deut 32,1.6.10.15; Ier 2,12. — 4: Is 31,1. — 6: Ps 37,4; Ier 8,22. || Bulla Clement. VI:

Abalienati sunt retrorsum.

**5** Super quo percutiam vos ultra, addentes praevaricationem?

Omne caput languidum,

Et omne cor moerens.

**6** A planta pedis usque ad verticem,

Non est in eo sanitas;

Vulnus, et livor, et plaga tumens,

Non est circumligata, nec curata medica-  
mine,

Neque fota oleo.

**7** Terra vestra deserta,

Civitates vestrae succensae igni:

Regionem vestram coram vobis alieni de-  
vorant,

Et desolabitur sicut in vastitate hostili.

**8** Et derelinquetur filia Sion

Ut umbraculum in vinea,

Et sicut tugurium in cucumerario,

Et sicut civitas quae vastatur.

**9** Nisi Dominus exercituum

Reliquisset nobis semen,

Quasi Sodoma fuissimus,

Et quasi Gomorrha similes essemus.

**10** Audite verbum Domini,

Principes Sodomorum;

Percipite auribus legem Dei nostri,

Populus Gomorrhae.

**11** Quo mihi multitudinem victimarum  
vestrarum?

Dicit Dominus.

D 550. — 8: Iob 27,18. — 9: Lam 3,22; Rom 9,29. — 11: Prov 15,8; Mal 1,10. — 13: Num 28,1. — 15: 3 Reg 8,22; Is 59,3. — 16: Is 43,26;

Plenus sum. Holocausta arietum,  
Et adipem pinguium,  
Et sanguinem vitulorum,  
Et agnorum, et hircorum, nolui.  
 12 Cum veniretis ante conspectum meum,  
Quis quaesivit haec de manibus vestris,  
Ut ambularetis in atriis meis?  
 13 Ne offeratis ultra sacrificium frustra;  
Incensum abominatio est mihi.  
Neomeniam et sabbatum, et festivitates  
alias, non feram;  
Iniqui sunt coetus vestri.  
 14 Calendas vestras, et solemnitates ves-  
tras odivit anima mea;  
Facta sunt mihi molesta, laboravi sus-  
tinens.  
 15 Et cum extenderitis manus vestras, aver-  
tam oculos meos a vobis;  
Et cum multiplicaveritis orationem, non  
exaudiam,  
Manus enim vestrae sanguine plenae sunt.  
 16 Lavamini, mundi estote;  
Auferte malum cogitationum vestrarum  
Ab oculis meis;  
Quiescite agere perverse,  
 17 Discite benefacere;  
Quaerite iudicium, subvenite oppresso,  
Iudicate pupillo, defendite viduam.

#### Hortatio ad conversionem

18 Et venite, et arguite me, dicit Dominus.  
Si fuerint peccata vestra ut coccinum,  
Quasi nix dealbabuntur;  
Et si fuerint rubra quasi vermiculus,  
Velut lana alba erunt.  
 19 Si volueritis, et audieritis me,  
Bona terrae comedetis.  
 20 Quod si nolueritis, et me ad iracundiam  
provocaveritis,  
Gladius devorabit vos,  
Quia os Domini locutum est.  
 21 Quomodo facta est meretrix  
Civitas fidelis, plena iudicii?  
Iustitia habitavit in ea,  
Nunc autem homicidae.  
 22 Argentum tuum versum est in sco-  
riam,  
Vinum tuum mistum est aqua.  
 23 Principes tui infideles,  
Socii furum.  
Omnes diligunt munera,  
Sequuntur retributiones.  
Pupillo non iudicant,  
Et causa viduae non ingreditur ad illos.

#### Peracta in peccatores vindicta, reliquiae servabuntur

24 Propter hoc ait Dominus,  
Deus exercituum, Fortis Israel:

55,7. — 18: Ps 50,9. — 19: Lev 25,18. — 20: Is 26,3. — 21: Ier 2,20; Ez 16,8. — 23: Mich 3,11. — 24: Is 49,26; Ier 46,10. — 26: Is 60,14; 62,3. — 27: Is 46,13; Ier 22,3. — 28: Iob 31,

Heu! consolabor super hostibus meis,  
Et vindicabor de inimicis meis.  
 25 Et convertam manum meam ad te,  
Et excoquam ad purum scoriā tuam,  
Et auferam omne stannum tuum.  
 26 Et restituam iudices tuos ut fuerunt  
prius,  
Et consiliarios tuos sicut antiquitus;  
Post haec vocaberis civitas iusti,  
Urbs fidelis.  
 27 Sion in iudicio redimetur,  
Et reducent eam in iustitia.  
 28 Et conteret scelestos, et peccatores  
simul;  
Et qui dereliquerunt Dominum consu-  
mentur.  
 29 Confundentur enim ab idolis quibus sa-  
cificaverunt,  
Et erubescetis super hortis quos elege-  
ratis,  
 30 Cum fueritis velut quercus defluentibus  
foliis,  
Et velut hortus absque aqua.  
 31 Et erit fortitudo vestra ut favilla stup-  
pae,  
Et opus vestrum quasi scintilla,  
Et succedetur utrumque simul,  
Et non erit qui extinguat.

#### Ierusalem, centrum omnium nationum

2 <sup>1</sup> Verbum quod vidit Isaias, filius  
Amos, super Iuda et Ierusalem.  
 2 Et erit in novissimis diebus  
Praeparatus mons domus Domini  
In vertice montium,  
Et elevabitur super colles;  
Et fluent ad eum omnes gentes,  
 3 Et ibunt populi multi, et dicent:  
Venite, et ascendamus ad montem Do-  
mini,  
Et ad domum Dei Iacob;  
Et docebit nos vias suas,  
Et ambulabimus in semitis eius,  
Quia de Sion exhibit lex,  
Et verbum Domini de Ierusalem.  
 4 Et iudicabit gentes,  
Et arguet populos multos;  
Et conflabunt gladios suos in vomeres,  
Et lanceas suas in falces.  
Non levabit gens contra gentem gladium,  
Nec exercebuntur ultra ad praelium.  
 5 Domus Iacob, venite,  
Et ambulemus in lumine Domini.

#### Iudicium in superbos

6 Proiecisti enim populum tuum,  
Domum Iacob,

3. — 29: Is 42,17; 44,11. — 30: Ier 8,13. — 31: Is 66,24; Ps 82,14.

2 <sup>1</sup>: Is 13,1; 20,2. — 2-4: Mich 4,2-3; Zach 8,20-23. — 3: Is 51,4. — 4: Ps 46,9; Is 9,7;

Quia repleti sunt ut olim,  
 Et augures habuerunt ut Philisthiim,  
 Et pueris alienis adhaeserunt.  
 7 Repleta est terra argento et auro,  
 Et non est finis thesaurorum eius.  
 8 Et repleta est terra eius equis,  
 Et innumerabiles quadrigae eius.  
 Et repleta est terra eius idolis;  
Opus manuum suarum adoraverunt,  
Quod fecerunt digiti eorum.  
 9 Et incurvavit se homo,  
 Et humiliatus est vir;  
 Ne ergo dimittas eis.  
 10 Ingrederet in petram, et abscondere in  
fossa humo  
A facie timoris Domini, et a gloria maiestatis eius.  
 11 Oculi sublimes hominis humiliati sunt,  
 Et incurvabitur altitudo virorum;  
Exaltabitur autem Dominus solus  
In die illa.  
 12 Quia dies Domini exercituum  
Super omnem superbum, et excelsum,  
Et super omnem arrogantem, et humiliabitur;  
 13 Et super omnes cedros Libani sublimes et erectas,  
Et super omnes quercus Basan,  
 14 Et super omnes montes excelsos,  
Et super omnes colles elevatos,  
 15 Et super omnem turrim excelsam,  
Et super omnem murum munitum,  
 16 Et super omnes naves Tharsis,  
Et super omne quod visu pulchrum est,  
 17 Et incurvabitur sublimitas hominum,  
Et humiliabitur altitudo virorum,  
Et elevabitur Dominus solus  
In die illa;  
 18 Et idola penitus conterentur;  
 19 Et introibunt in speluncas petrarum,  
Et in voragines terrae,  
A facie formidinis Domini  
Et a gloria maiestatis eius,  
Cum surrexerit percutere terram.  
 20 In die illa proiciet homo  
Idola argenti sui, et simulacra auri sui,  
Quae fecerat sibi ut adoraret,  
Talpas et vespertiones.  
 21 Et ingreditur scissuras petrarum  
Et in cavernas saxorum,  
A facie formidinis Domini,  
Et a gloria maiestatis eius,  
Cum surrexerit percutere terram.  
 22 Quiescite ergo ab homine,  
Cuius spiritus in naribus eius est,  
Quia excelsus reputatus est ipse.

11,4; Joel 3,10. — 5: Is 60,1. — 6: Deut 18,14. —  
 7: Deut 17,16; Is 39,2. — 9: Is 5,15. — 10: Is  
 2,10. — 11: Is 2,17. — 12: Iob 40,6-8; Joel 2,  
 31. — 13: Is 14,8; Ez 27,5; Zach 11,2. — 14:  
 Is 30,25. — 16: Is 23,1. — 17: Is 2,11. — 18:  
 Ier 10,11. — 19: Is 2,10. — 20: Is 30,22. — 22:  
 Ps 145,4.

Ierusalem, principibus orbata,  
 poenas luit peccatorum

3 <sup>1</sup> Ecce enim Dominator, Dominus  
exercituum,  
Auferet a Ierusalem et a Iuda  
Validum et fortem,  
Omne robur panis, et omne robur aquae;  
 2 Fortem, et virum bellatorem,  
Iudicem, et prophetam, et ariolum et  
senem;  
 3 Principem super quinquaginta, et hono-  
rabilem vultu et consiliarium,  
Et sapientem de architectis, et prudentem  
eloqui mystici.  
 4 Et dabo pueros principes eorum,  
Et effeminati dominabuntur eis;  
 5 Et irruet populus, vir ad virum,  
Et unusquisque ad proximum suum;  
Tumultuabitur puer contra senem,  
Et ignobilis contra nobilem.  
 6 Apprehendet enim vir fratrem suum,  
Domesticum patris sui:  
Vestimentum tibi est, princeps esto nos-  
ter,  
Ruina autem haec sub manu tua.  
 7 Respondebit in die illa, dicens:  
Non sum medicus,  
Et in domo mea non est panis neque  
vestimentum;  
Nolite constituere me principem populi.  
 8 Ruit enim Ierusalem, et Iudas concidit,  
Quia lingua eorum et adinventiones eorum  
contra Dominum,  
Ut provocarent oculos maiestatis eius.  
 9 Agnitio vultus eorum respondit eis;  
Et peccatum suum quasi Sodoma prae-  
dicaverunt, nec absconderunt.  
Vae animae eorum, quoniam reddita sunt  
eis mala!  
 10 Dicite iusto quoniam bene,  
Quoniam fructum adinventionum suarum  
comedet.  
 11 Vae impio in malum!  
Retributio enim manuum eius fiet ei.  
 12 Populum meum exactores sui spolia-  
verunt,  
Et mulieres dominatae sunt eis.  
Popule meus, qui te beatum dicunt ipsi  
te decipiunt,  
Et viam gressuum tuorum dissipant.  
 13 Stat ad iudicandum Dominus,  
Et stat ad iudicandos populos.  
 14 Dominus ad iudicium veniet  
Cum senibus populi sui, et principibus  
eius;  
Vos enim depasti estis vineam,  
Et rapina pauperis in domo vestra.

3 <sup>1</sup>: Lev 26,26. — 2: Deut 18,10; 4 Reg 24,  
 14. — 4: Eccl 10,16. — 5: Mich 7,2. — 6:  
 Is 4,1. — 7: Ier 14,19. — 9: Gen 13,13. — 10:  
 Deut 12,25; Eccl 8,12. — 11: Deut 28,15. — 12:  
 Lam 2,14; Ez 13,10; Mich 3,5. — 13: Ps 7,7;  
 Os 4,1. — 14: Am 3,10; Mich 3,1. — 15: Ps



15 Quare atteritis populum meum,  
Et facies pauperum commolitis?  
Dicit Dominus, Deus exercituum.

### Contra luxuriam mulierum

16 Et dixit Dominus:  
Pro eo quod elevatae sunt filiae Sion,  
Et ambulaverunt extento collo,  
Et nutibus oculorum ibant,  
Et plaudebant, ambulabant pedibus suis,  
Et composito gradu incedebant;  
17 Decalvabit Dominus verticem filiarum  
Sion,  
Et Dominus crinem earum nudabit.  
18 In die illa auferet Dominus ornamen-  
tum calceamentorum,  
19 Et lunulas, et torques,  
Et monilia, et armillas, et mitras,  
20 Et discriminalia, et periscelidas, et mu-  
renulas,  
Et olfactoriola, et inaures,  
21 Et annulos, et gemmas in fronte pen-  
dentes,  
22 Et mutatoria, et palliola,  
Et lintheamina, et acus,  
23 Et specula, et sindones,  
Et vittas, et theristra.  
24 Et erit pro suavi odore foetor,  
Et pro zona funiculus,  
Et pro crispanti crine calvitium,  
Et pro fascia pectorali cilicium.  
25 Pulcherrimi quoque viri tui gladio ca-  
dent,  
Et fortes tui in praelio.  
26 Et moerebunt atque lugebunt portae  
eius,  
Et desolata in terra sedebit.

4 1 Et apprehendent septem mulieres  
virum unum in die illa, dicentes:  
Panem nostrum comedemus,  
Et vestimentis nostris operiemur;  
Tantummodo invocetur nomen tuum su-  
per nos,  
Aufer opprobrium nostrum.

### Gloria reliquiarum populi, quae servatae sunt

2 In die illa,  
Erit germen Domini in magnificentia et  
gloria,  
Et fructus terrae sublimis, et exultatio  
His qui salvati fuerint de Israel.  
3 Et erit: Omnis qui relictus fuerit in  
Sion,  
Et residuus in Ierusalem,

93,5. — 16: Is 4,4. — 24: Esth 2,12; Ier 2,32;  
Lam 2,10. — 26: Ier 14,2; Lam 1,4.

4 1: Num 6,27; Is 3,6; 54,4. — 2: Ier 23,5;  
33,15. — 3: Ex 32,32; Ps 68,29; Is 10,20;

Sanctus vocabitur,  
Omnis qui scriptus est in vita in Ierusalem.  
4 Si abluerit Dominus sordes filiarum  
Sion,  
Et sanguinem Ierusalem laverit de me-  
dio eius,  
In spiritu iudicii, et spiritu ardoris.  
5 Et creabit Dominus super omnem lo-  
cum montis Sion,  
Et ubi invocatus est,  
Nubem per diem et fumum,  
Et splendorem ignis flammantis in nocte;  
Super omnem enim gloriam protectio.  
6 Et tabernaculum erit in umbraculum  
Diei ab aestu,  
Et in securitatem et absconsionem  
A turbine et a pluvia.

### Parabola de vinea Domini electa

5 1 Cantabo dilecto meo  
Canticum patruelis mei vineae suae.  
Vinea facta est dilecto meo  
In cornu filio olei.  
2 Et sepivit eam, et lapides elegit ex  
illa,  
Et plantavit eam electam;  
Et aedificavit turrin in medio eius,  
Et torcular extruxit in ea;  
Et exspectavit ut faceret uvas,  
Et fecit labruscas.  
3 Nunc ergo, habitatores Ierusalem  
Et viri Iuda,  
Iudicate inter me  
Et vineam meam.  
4 Quid est quod debui ultra facere vineae  
meae,  
Et non feci ei?  
An quod exspectavi ut faceret uvas,  
Et fecit labruscas?  
5 Et nunc ostendam vobis  
Quid ego faciam vineae meae;  
Auferam sepem eius,  
Et erit in direptionem;  
Diruam maceriam eius,  
Et erit in conculcationem,  
6 Et ponam eam desertam;  
Non putabitur et non fodietur,  
Et ascendent vepres et spinae,  
Et nubibus mandabo  
Ne pluant super eam imbrem.  
7 Vineam enim Domini exercituum.  
Domus Israel est;  
Et vir Iuda  
Germen eius delectabile;  
Et exspectavi ut faceret iudicium,  
Et ecce iniquitas;  
Et iustitiam, et ecce clamor.

Abd 17. — 4: Ez 36,25; Mal 3,2-3. — 5: Ex  
13,21; Is 25,4.

5 1: Ps 79,9; Is 3,14; 27,2. — 2: Mt 21:  
33. — 4: Mich 6,2. — 5: Ier 5,10. — 8,

## Comminationes in peccatores

- 8 Vae qui coniungitis domum ad domum,  
Et agrum agro copulatis  
Usque ad terminum loci!  
Numquid habitabitis vos soli  
In medio terrae?  
9 In auribus meis sunt haec,  
Dicit Dominus exercituum;  
Nisi domus multae desertae fuerint,  
Grandes et pulchrae, absque habitatore.  
10 Decem enim iugera vinearum facient  
lagunculam unam,  
Et triginta modii sementis facient modios  
tres.  
11 Vae qui consurgitis mane  
Ad ebrietatem sectandam,  
Et potandum usque ad vesperam,  
Ut vino aestuetis!  
12 Cithara, et lyra, et tympanum,  
Et tibia, et vinum in conviviis vestris;  
Et opus Domini non respicitis,  
Nec opera manuum eius consideratis.  
13 Propterea captivus ductus est populus  
meus,  
Quia non habuit scientiam,  
Et nobiles eius interierunt fame,  
Et multitudo eius siti exaruit.  
14 Propterea dilatavit infernus animam  
suam,  
Et aperuit os suum absque ullo termino;  
Et descendent fortes eius,  
Et populus eius, et sublimes gloriosique  
eius, ad eum.  
15 Et incurvabitur homo, et humiliabitur  
vir,  
Et oculi sublimium deprimentur.  
16 Et exaltabitur Dominus exercituum in  
iudicio;  
Et Deus sanctus sanctificabitur in ius-  
titia.  
17 Et pascentur agni iuxta ordinem suum,  
Et deserta in ubertatem versa advenae  
comedent.  
18 Vae qui trahitis iniquitatem  
In funiculis vanitatis,  
Et quasi vinculum plaustrum peccatum!  
19 Qui dicitis: Festinet,  
Et cito veniat opus eius, ut videamus;  
Et appropiet, et veniat  
Consilium sancti Israel,  
Et sciemus illud!  
20 Vae qui dicitis malum bonum,  
Et bonum malum;  
Ponentes tenebras lucem,  
Et lucem tenebras;  
Ponentes amarum in dulce,  
Et dulce in amarum!  
21 Vae qui sapientes estis in oculis vestris,

Mich 2,2. — 10: Lev 26,26; Agg 1,6.10. — 12: Am 6,5-6. — 13: Is 1,3; Os 4,6. — 14: Hab 2, 5. — 17: Is 7,25. — 18: Prov 5,22; Is 66,5; Ier 17,15. — 20: Is 32,5; Am 5,7. — 21: Prov 3,7. — 22: Is 2,11; 56,12. — 23: Prov 17,15; 24,24. — 24: Is 47,14; Ioel 2,5. — 25: Is 9,12.

- Et coram vobismetipsis prudentes.  
22 Vae qui potentes estis ad bibendum  
vinum,  
Et viri fortes ad miscendam ebrietatem!  
23 Qui iustificatis impium pro mune-  
ribus,  
Et iustitiam iusti aufertis ab eo!  
24 Propter hoc, sicut devorat stipulam lin-  
gua ignis,  
Et calor flammae exurit,  
Sic radix eorum quasi favilla erit  
Et germen eorum ut pulvis ascendet;  
Abiecerunt enim legem Domini exerci-  
tuum,  
Et eloquium sancti Israel blasphemave-  
runt.  
25 Ideo iratus est furor Domini in popu-  
lum suum,  
Et extendit manum suam super eum et  
percussit eum;  
Et conturbati sunt montes,  
Et facta sunt morticina eorum quasi ster-  
cus in medio platearum.  
In his omnibus non est aversus furor eius,  
Sed adhuc manus eius extenta.  
26 Et elevabit signum in nationibus procul,  
Et sibilabit ad eum de finibus terrae;  
Et ecce festinus velociter veniet.  
27 Non est deficiens neque laborans in eo;  
Non dormitabit, neque dormiet;  
Neque solvetur cingulum renium eius,  
Nec rumpetur corrigia calceamenti eius.  
28 Sagittae eius acutae,  
Et omnes arcus eius extenti.  
Ungulae equorum eius ut silex,  
Et rotae eius quasi impetus tempestatis.  
29 Rugitus eius ut leonis,  
Rugiet ut catuli leonum;  
Et frendet, et tenebit praedam,  
Et amplexabitur, et non erit qui eruat.  
30 Et sonabit super eum in die illa  
Sicut sonitus maris.  
Aspiciemus in terram,  
Et ecce tenebrae tribulationis  
Et lux obtenebrata est in caligine eius.

## Vocatio Isaiae

6 <sup>1</sup> In anno quo mortuus est rex Ozias, vidi Dominum sedentem super solium excelsum et elevatum; et ea quae sub ipso <sup>2</sup> erant replebant templum. Seraphim stabant super illud: sex alae uni, et sex alae alteri; duabus velabant faciem eius, et duabus velabant pedes eius, et duabus volabant. <sup>3</sup> Et clamabant alter ad alterum, et dicebant:

Sanctus, sanctus, sanctus Dominus,  
Deus exercituum;

17,21; Ier 36,30. — 26: Is 11,12; 13,2. — 28: Ier 4,13. — 29: Is 42,22; Ier 2,15; 4,7. — 30: Is 8,22.

6 <sup>1</sup>: 2 Par 26,23; Dan 7,9; Io 12,41. — 2: Ez 1,5; Apoc 4,8. — 3: Num 14,21; Ps

Plena est omnis terra gloria eius.

<sup>4</sup> Et commota sunt superliminaria cardinum a voce clamantis, et domus repleta est fumo. <sup>5</sup> Et dixi:

Vae mihi, quia tacui,

Quia vir pollutus labiis ego sum,

Et in medio populi polluta labia habentis ego habito

Et regem Dominum exercituum vidi oculis meis.

<sup>6</sup> Et volavit ad me unus de seraphim, et in manu eius calculus, quem forcipe tulerat de altari, <sup>7</sup> et tetigit os meum, et dicit:

Ecce tetigit hoc labia tua,

Et auferetur iniquitas tua, et peccatum tuum mundabitur.

<sup>8</sup> Et audiui vocem Domini dicentis:

Quem mittam?

Et quis ibit nobis?

Et dixi:

Ecce ego, mitte me.

<sup>9</sup> Et dixit:

Vade, et dices populo huic:

Audite audientes, et nolite intelligere;

Et videte visionem, et nolite cognoscere.

<sup>10</sup> Excaeca cor populi huius.

Et aures eius aggrava,

Et oculos eius claude:

Ne forte videat oculis suis,

Et auribus suis audiat,

Et corde suo intelligat,

Et convertatur, et sanem eum.

<sup>11</sup> Et dixi:

Usquequo, Domine?

Et dixit:

Donec desolentur civitates absque habitatore,

Et domus sine homine,

Et terra relinquetur deserta.

<sup>12</sup> Et longe faciet Dominus homines,

Et multiplicabitur quae derelicta fuerat in medio terrae.

<sup>13</sup> Et adhuc in ea decimatio,

Et convertetur, et erit in ostensionem

Sicut terebinthus, et sicut quercus quae expandit ramos suos;

Semen sanctum erit id quod steterit in ea.

### Oraculum comminationis in Achaz

**7** <sup>1</sup> Et factum est in diebus Achaz, filii Ioathan, filii Oziae, regis Iuda, ascendit Rasin, rex Syriae, et Phacee, filius Romeliae, rex Israel, in Ierusalem, ad praeliandum contra eam, et non potue-

runt <sup>2</sup> debellare eam. Et nuntiaverunt domui David, dicentes: Requievit Syria super Ephraim. Et commotum est cor eius, et cor populi eius, sicut moventur ligna silvarum a facie venti. <sup>3</sup> Et dixit Dominus ad Isaia: Egredere in occursum Achaz, tu et qui derelictus est Isasub, filius tuus, ad extremum aquaeductus piscinae superioris in via agri Fullonis; <sup>4</sup> et dices ad eum:

Vide ut sileas; noli timere,

Et cor tuum ne formidet

A duabus caudis titionum fumigantium istorum,

In ira furoris Rasin, regis Syriae, et filii Romeliae;

<sup>5</sup> Eo quod consilium inierit contra te Syria in malum,

Ephraim, et filius Romeliae, dicentes:

<sup>6</sup> Ascendamus ad Iudam,

Et suscitemus eum, et avellamus eum ad nos,

Et ponamus regem in medio eius filium Tabeel.

<sup>7</sup> Haec dicit Dominus Deus:

Non stabit, et non erit istud:

<sup>8</sup> Sed caput Syriae Damascus,

Et caput Damasci Rasin;

Et adhuc sexaginta et quinque anni,

Et desinet Ephraim esse populus;

<sup>9</sup> Et caput Ephraim Samaria,

Et caput Samariae filius Romeliae.

Si non credideritis, non permanebitis.

<sup>10</sup> Et adiecit Dominus loqui ad Achaz, dicens: <sup>11</sup> Pete tibi signum a Domino Deo tuo, in profundum inferni, sive in excelsum supra. <sup>12</sup> Et dixit Achaz: Non petam, et non tentabo Dominum. <sup>13</sup> Et dixit:

Audite ergo, domus David.

Numquid parum vobis est molestos esse hominibus,

Quia molesti estis et Deo meo?

<sup>14</sup> Propter hoc dabit Dominus ipse vobis signum:

Ecce virgo concipiet, et pariet filium.

Et vocabitur nomen eius Emmanuel.

<sup>15</sup> Butyrum et mel comedet,

Ut sciat reprobare malum, et eligere bonum.

<sup>16</sup> Quia antequam sciat puer reprobare malum et eligere bonum,

Derelinquetur terra quam tu detestaris a facie duorum regum suorum.

<sup>17</sup> Adducet Dominus super te, et super populum tuum,

Et super domum patris tui,

Dies qui non venerunt

**7** 1: 4 Reg 15,37; 16,5. — 2: Is 8,12. — 3: Is 36,2. — 4: Is 30,15; Am 4,11. — 5: Is 7,2. — 7: Is 8,10. — 8: 4 Reg 17,6. — 9: 2 Par 20,20. — 11: Is 38,7.22. — 12: 2 Par 28,22; Ps 77,18. — 18: Is 43,24. — 14: Gen 8,8.10; 24,43; Is 37,30; 38,7. — 15: Is 7,22. — 16: Is 6,12; 8,4. — 17: Is 8,7. — 18: Is 5,26. — 20:

71,19; Ier 22,29; Ez 21,27; Nah 1,2; Hab 2,14. — 4: Ps 95,9; 96,4-5; Am 9,1. — 5: Ex 33,20; Ier 1,6; Soph 3,9. — 7: Ps 64,4; Ier 1,9; Dan 10,16. — 8: Gen 3,22; 11,7. — 9: Ier 5,14; Ez 12,2; Zach 11,9; Mt 13,14-15; Act 28,25-27. — 11: Lev 26,31; Ps 78,5; 88,47. — 13: Is 65,8-9; Zach 13,9.

A diebus separationis Ephraim a Iuda,  
Cum rege Assyriorum.  
18 Et erit in die illa: Sibilabit Dominus  
Muscae quae est in extremo fluminum  
Aegypti,  
Et api quae est in terra Assur;  
19 Et venient, et requiescent omnes  
In torrentibus vallium,  
Et in cavernis petrarum,  
Et in omnibus frutetis, et in universis  
foraminibus.  
20 In die illa radet Dominus  
In novacula conducta in his qui trans flu-  
men sunt,  
In rege Assyriorum,  
Caput et pilos pedum,  
Et barbam universam.  
21 Et erit in die illa:  
Nutriet homo vaccam boum, et duas oves,  
22 Et prae ubertate lactis  
Comedet butyrum;  
Butyrum enim et mel manducabit  
Omnis qui relictus fuerit in medio terrae.  
23 Et erit in die illa: Omnis locus ubi  
fuerint  
Mille vites, mille argenteis,  
In spinas et in vepres erunt.  
24 Cum sagittis et arcu ingredientur illuc,  
Vepres enim et spinae erunt in universa  
terra.  
25 Et omnes montes qui in sarculo sar-  
rientur,  
Non veniet illuc terror spinarum et ve-  
prium;  
Et erit in pascua bovis, et in conculca-  
tionem pecoris.

### Denuntiatur ruina Damasci et Samariae

8 <sup>1</sup> Et dixit Dominus ad me: Sume tibi  
librum grandem, et scribe in eo stylo  
hominis: Velociter spolia detrahe, cito  
praedare. <sup>2</sup> Et adhibui mihi testes fide-  
les, Uriam sacerdotem, et Zachariam, fi-  
lium Barachiae; <sup>3</sup> et accessi ad prophe-  
tissam, et concepit, et peperit filium. Et  
dixit Dominus ad me: Voca nomen eius:  
Accelera spolia detrahare: Festina prae-  
dari: <sup>4</sup> quia antequam sciat puer vocare  
patrem suum et matrem suam, aufere-  
tur fortitudo Damasci, et spolia Sama-  
riae, coram rege Assyriorum.

### De invasione Assyriorum in Iudam

<sup>5</sup> Et adiecit Dominus loqui ad me adhuc,  
dicens:  
<sup>6</sup> Pro eo quod abiecit populus iste  
Aquas Siloe, quae vadunt cum silentio,

Ps 117,12. — 21: Is 5,17. — 24: Gen 27,3; Is 32,12-14.

8 1: Is 30,8; Hab 2,2. — 2: 4 Reg 16,10-11.  
15-16. — 3: 4 Reg 16,9; Os 1,4.6.9. — 6:  
4 Reg 15,29. || Epist. Gregorii IX: D 442. — 8:

Et assumpsit magis Rasin,  
Et filium Romeliae:  
7 Propter hoc ecce Dominus adducet su-  
per eos  
Aquas fluminis fortes et multas,  
Regem Assyriorum, et omnem gloriam  
eius,  
Et ascendet super omnes rivos eius,  
Et fluet super universas ripas eius;  
8 Et ibit per Iudam, inundans, et trans-  
iens  
Usque ad collum veniet.  
Et erit extensio alarum eius,  
Implens latitudinem terrae tuae, o Em-  
manuel!  
9 Congregamini, populi, et vincimini;  
Et audite, universae procul terrae;  
Confortamini, et vincimini;  
Accingite vos, et vincimini.  
10 Inite consilium, et dissipabitur;  
Loquimini verbum, et non fiet,  
Quia nobiscum Deus.  
11 Haec enim ait Dominus ad me: Sicut  
in manu forti erudivit me,  
Ne irem in via populi huius, dicens:  
12 Non dicatis: Coniuratio;  
Omnia enim quae loquitur populus iste,  
coniuratio est;  
Et timorem eius ne timeatis, neque pa-  
veatis;  
13 Dominum exercituum ipsum sanctifi-  
cate;  
Ipsae pavor vester, et ipse terror vester:  
14 Et erit vobis in sanctificationem;  
In lapidem autem offensionis, et in pe-  
tram scandali,  
Duabus domibus Israel;  
In laqueum et in ruinam habitantibus Ie-  
rusalem.  
15 Et offendent ex eis plurimi,  
Et cadent, et conterentur,  
Et irretientur, et capientur.  
16 Liga testimonium,  
Signa legem in discipulis meis.  
17 Et exspectabo Dominum qui abscondit  
faciem suam  
A domo Iacob, et praestolabor eum.  
18 Ecce ego et pueri mei quos dedit mihi  
Dominus  
In signum, et in portentum Israel  
A Domino exercituum,  
Qui habitat in monte Sion.  
19 Et cum dixerint ad vos:  
Quaerite a pythonibus  
Et a divinis qui strident in incantationi-  
bus suis:  
Numquid non populus a Deo suo requiret,  
Pro vivis a mortuis?  
20 Ad legem magis et ad testimonium.

Is 14,2; 30,28; Os 9,3. — 10: Prov 21,30; Is 37,35. — 12: Is 7,5. — 13: Mal 2,5. — 14: Is 28,16; Ez 11,16. — 15: Is 28,13. — 16: Dan 8,26; 12,4.9. — 17: Is 54,8; Mich 7,7. — 18: Hebr 2,13. — 19: Lev 19,31; 20,6. — 20: Is 5,30; Mal



Quod si non dixerint iuxta verbum hoc,  
Non erit eis matutina lux.

<sup>21</sup> Et transibit per eam, corruet, et esuriet;

Et cum esuriet, irascetur,  
Et maledicet regi suo, et Deo suo,  
Et suscipiet sursum,

<sup>22</sup> Et ad terram intuebitur;

Et ecce tribulatio et tenebrae,  
Dissolutio et angustia,  
Et caligo persequens,  
Et non poterit avolare de angustia sua.

### De Iudae liberatione per Principem pacis

**9** <sup>1</sup> Primo tempore alleviata est  
Terra Zabulon et terra Nephthali:

Et novissimo aggravata est via maris  
Trans Iordanem Galilaeae gentium.

<sup>2</sup> Populus qui ambulabat in tenebris,  
Vidit lucem magnam;

Habitantibus in regione umbrae mortis,  
Lux orta est eis.

<sup>3</sup> Multiplicasti gentem,  
Et non magnificasti laetitiam.

Laetabuntur coram te, sicut qui laetantur  
in messe,  
Sicut exsultant victores capta praeda,  
quando dividunt spolia.

<sup>4</sup> Iugum enim oneris eius,  
Et virgam humeri eius,  
Et sceptrum exactoris eius  
Superasti, sicut in die Madian.

<sup>5</sup> Quia omnis violenta praedatio cum tu-  
multu,

Et vestimentum mistum sanguine,  
Erit in combustionem,  
Et cibus ignis.

<sup>6</sup> Parvulus enim natus est nobis,  
Et filius datus est nobis;  
Et factus est principatus super humerum  
eius;

Et vocabitur nomen eius:  
Admirabilis, Consiliarius, Deus, Fortis,  
Pater futuri saeculi, Princeps pacis.

<sup>7</sup> Multiplicabitur eius imperium,  
Et pacis non erit finis;  
Super solium David, et super regnum eius  
sedebit,

Ut confirmet illud et corroboret  
In iudicio et iustitia,  
Amodo et usque in sempiternum:  
Zelus Domini exercituum faciet hoc.

### Iudicium contra Samariam

<sup>8</sup> Verbum misit Dominus in Iacob, et ce-  
cidit in Israel.

4,4. — <sup>21</sup>: Prov 19,3; Apoc 16,11. — <sup>22</sup>: Is 5,30; 9,2.

**9** <sup>1</sup>: 4 Reg 15,29. — <sup>3</sup>: Is 26,15. — <sup>4</sup>: Iud 7,22; Is 10,26. — <sup>5</sup>: Ez 39,9. — <sup>6</sup>: Is 7,14; 10,21; 22,22; 63,16; Mich 5,5; Zach. 9,10. ||

<sup>9</sup> Et sciet omnis populus

Ephraim et habitantes Samariam,  
In superbia et magnitudine cordis dicen-  
tes:

<sup>10</sup> Lateres ceciderunt, sed quadris lapidi-  
bus aedificabimus.

Sycomoros succiderunt, sed cedros im-  
mutabimus.

<sup>11</sup> Et elevabit Dominus hostes Rasin su-  
per eum,

Et inimicos eius in tumultum vertet.

<sup>12</sup> Syriam ab oriente, et Philisthiim ab oc-  
cidente;

Et devorabunt Israel toto ore.

In omnibus his non est aversus furor eius,  
Sed adhuc manus eius extenta.

<sup>13</sup> Et populus non est reversus ad percu-  
tientem se,

Et Dominum exercituum non inquisie-  
runt.

<sup>14</sup> Et disperdet Dominus ab Israel caput  
et caudam,

Incurvantem et refraenantem, die una.

<sup>15</sup> Longaevus et honorabilis, ipse est ca-  
put;

Et propheta docens mendacium, ipse est  
cauda.

<sup>16</sup> Et erunt qui beatificant populum istum,  
seducentes;

Et qui beatificantur, praecipitati.

<sup>17</sup> Propter hoc super adolescentulis eius  
non laetabitur Dominus;

Et pupillorum eius et viduarum non mi-  
serebitur,

Quia omnis hypocrita est et nequam,

Et universum os locutum est stultitiam.  
In omnibus his non est aversus furor eius,

Sed adhuc manus eius extenta.

<sup>18</sup> Succensa est enim quasi ignis impietas:  
Veprem et spinam vorabit;

Et succendetur in densitate saltus,

Et convolvetur superbia fumi.

<sup>19</sup> In ira Domini exercituum conturbata  
est terra;

Et erit populus quasi esca ignis;

Vir fratri suo non parcet.

<sup>20</sup> Et declinabit ad dexteram, et esuriet;

Et comedet ad sinistram, et non satura-  
bitur;

Unusquisque carnem brachii sui vorabit:  
Manasses Ephraim, et Ephraim Manas-  
sen;

Simul ipsi contra Iudam.

<sup>21</sup> In omnibus his non est aversus furor  
eius,

Sed adhuc manus eius extenta.

Decretum Damasi: D 83. — <sup>7</sup>: 2 Sam 7,13.16; Ps 2,8; 71,3.11; Is 37,32; Ier 23,5. — <sup>12</sup>: Is 5,25; 10,4. — <sup>14</sup>: Deut 28,13; Is 19,15. — <sup>16</sup>: Is 3,12. — <sup>17</sup>: Ier 18,21. — <sup>18</sup>: Is 33,11. — <sup>19</sup>: Is 24,6. — <sup>20</sup>: 4 Reg 15,14.30.

**10** <sup>1</sup> Vae qui condunt leges iniquas,  
Et scribentes iniustitiam scripse-  
runt,  
<sup>2</sup> Ut opprimerent in iudicio pauperes,  
Et vim facerent causae humilium populi  
mei;  
Ut essent viduae praeda eorum,  
Et pupillos diriperent.  
<sup>3</sup> Quid facietis in die visitationis,  
Et calamitatis de longe venientis?  
Ad cuius confugietis auxilium?  
Et ubi derelinquetis gloriam vestram,  
<sup>4</sup> Ne incurvemini sub vinculo,  
Et cum interfectis cadatis?  
Super omnibus his non est aversus furor  
eius,  
Sed adhuc manus eius extenta.

### Assyriorum superbia humiliabitur

<sup>5</sup> Vae Assur! Virga furoris mei et baculus  
ipse est;  
In manu eorum indignatio mea.  
<sup>6</sup> Ad gentem fallacem mittam eum,  
Et contra populum furoris mei mandabo  
illi,  
Ut auferat spolia, et diripiat praedam,  
Et ponat illum in conculcationem quasi  
lutum platearum.  
<sup>7</sup> Ipse autem non sic arbitrabitur,  
Et cor eius non ita existimabit;  
Sed ad conterendum erit cor eius,  
Et ad interuersionem gentium non pauca-  
rum.  
<sup>8</sup> Dicet enim: <sup>9</sup> Numquid non principes  
mei simul reges sunt?  
Numquid non ut Charcamis, sic Calano?  
Et ut Arphad, sic Emath?  
Numquid non ut Damascus, sic Samaria?  
<sup>10</sup> Quomodo invenit manus mea regna  
idoli,  
Sic et simulacra eorum de Ierusalem et de  
Samaria.  
<sup>11</sup> Numquid non sicut feci Samariae et  
idolis eius,  
Sic faciam Ierusalem et simulacris eius?  
<sup>12</sup> Et erit, cum impleverit Dominus  
Cuncta opera sua  
In monte Sion et in Ierusalem,  
Visitabo super fructum magnifici cordis  
regis Assur,  
Et super gloriam altitudinis oculorum eius.  
<sup>13</sup> Dixit enim: In fortitudine manus meae  
feci,  
Et in sapientia mea intellexi;  
Et abstuli terminos populorum,  
Et principes eorum depraedatus sum,  
Et detraxi quasi potens in sublimi resi-  
dentes.

**10** 1: Ps 57,2; 93,20. — 2: Am 2,6; 5,11. —  
3: Ex 22,23. — 4: Is 5,25; 9,12. — 5: Is  
7,20; Hab 1,12. — 6: Is 9,17; 30,9; Ier 34,22. —  
7: Mich 4,12. — 8: 4 Reg 18,24. — 9: 4 Reg 19,  
12; Is 36,19. — 12: Is 10,15.19; 37,33. — 13:  
Is 37,24; Ier 9,23; Ez 28,4. — 14: Iob 31,25. —

<sup>14</sup> Et invenit quasi nidum manus mea  
Fortitudinem populorum;  
Et sicut colliguntur ova quae derelicta  
sunt,  
Sic universam terram ego congregavi;  
Et non fuit qui moveret pennam,  
Et aperiret os, et ganniret.  
<sup>15</sup> Numquid gloriabitur securis contra eum  
qui secat in ea?  
Aut exaltabitur serra contra eum a quo  
trahitur?  
Quomodo si elevetur virga contra elevan-  
tem se,  
Et exaltetur baculus, qui utique lignum  
est.  
<sup>16</sup> Propter hoc mittet Dominator, domi-  
nus exercituum,  
In pinguibus eius tenuitatem;  
Et subtus gloriam eius succensa ardebit  
Quasi combustio ignis.  
<sup>17</sup> Et erit lumen Israel in igne  
Et Sanctus eius in flamma;  
Et succendetur, et devorabitur  
Spina eius et vepres in die una.  
<sup>18</sup> Et gloria saltus eius, et carmeli eius,  
Ab anima usque ad carnem consumetur;  
Et erit terrore profugus.  
<sup>19</sup> Et reliquiae ligni saltus eius prae pau-  
citate numerabuntur,  
Et puer scribeb eos.

### Israel liberabitur

<sup>20</sup> Et erit in die illa:  
Non adiciet residuum Israel,  
Et hi qui fugerint de domo Iacob,  
Inniti super eo qui percutit eos;  
Sed innitetur super Dominum,  
Sanctum Israel, in veritate.  
<sup>21</sup> Reliquiae convertentur; reliquiae, in-  
quam, Iacob  
Ad Deum fortem.  
<sup>22</sup> Si enim fuerit populus tuus, Israel, quasi  
arena maris,  
Reliquiae convertentur ex eo;  
Consummatio abbreviata  
Innundabit iustitiam.  
<sup>23</sup> Consummationem enim et abbreviatio-  
nem  
Dominus Deus exercituum faciet in medio  
omnis terrae.  
<sup>24</sup> Propter hoc, haec dicit Dominus Deus  
exercituum:  
Noli timere, populus meus,  
Habitator Sion, ab Assur;  
In virga percutiet te,  
Et baculum suum levabit super te,  
In via Aegypti.  
<sup>25</sup> Adhuc enim paululum modicumque,

15: Is 45,9; Ier 51,20. — 16: Is 30,33. — 17:  
Deut 4,24; Is 9,14; 27,4. — 18: Is 10,34. — 20:  
4 Reg 16,7; 19,14; 2 Par 28,20; Is 4,2. — 21:  
Is 9,6. — 22: Gen 22,17; Is 6,13; 48,19; Rom  
9,27-28. — 23: Is 28,22; Dan 9,27. — 24: Ex  
2,23; Is 37,6. — 25: Is 14,24-25; 31,8. — 26:

Et consummabitur indignatio  
Et furor meus super scelus eorum.  
26 Et suscitabit super eum Dominus exercituum flagellum,  
Iuxta plagam Madian in petra Oreb,  
Et virgam suam super mare,  
Et levabit eam in via Aegypti.  
27 Et erit in die illa:  
Auferetur onus eius de humero tuo  
Et iugum eius de collo tuo,  
Et computrescet iugum a facie olei.

### Assyrii Iudam invadunt

28 Veniet in Aiath, transibit in Magron,  
Apud Machmas commendabit vasa sua.  
29 Transierunt cursim,  
Gaba sedes nostra;  
Obstupuit Rama,  
Gabaath Saulis fugit.  
30 Hinni voce tua, filia Gallim,  
Attende Laisa, pauperula Anathoth.  
31 Migravit Medemena;  
Habitatores Gabim, confortamini.  
32 Adhuc dies est ut in Nobe stetur;  
Agitabit manum suam super montem filiae Sion,  
Collem Ierusalem.  
33 Ecce Dominator, Dominus exercituum,  
Confringet lagunculam in terrore;  
Et excelsi statura succidentur,  
Et sublimes humiliabuntur.  
34 Et subvertentur condensa saltus ferro;  
Et Libanus cum excelsis cadet.

### Rex e progenie Iesse eiusque regnum pacificum

**11** 1 Et egredietur virga de radice Iesse,  
Et flos de radice eius ascendet.  
2 Et requiescet super eum spiritus Domini:  
Spiritus sapientiae et intellectus,  
Spiritus consilii et fortitudinis,  
Spiritus scientiae et pietatis;  
3 Et replebit eum spiritus timoris Domini.  
Non secundum visionem oculorum iudicabit,  
Neque secundum auditum aurium arguet;  
4 Sed iudicabit in iustitia pauperes,  
Et arguet in aequitate pro mansuetis terrae;  
Et percutiet terram virga oris sui,  
Et spiritu labiorum suorum interficiet impium.  
5 Et erit iustitia cingulum lumborum eius,  
Et fides cinctorium renum eius.

Iud 7,25; Is 9,3. — 27: Is 14,25; Ier 30,8. — 28: Ios 7,2; I Sam 13,2; 14,2. — 29: I Sam 11,4; 13,16. — 30: Iud 18,7; I Sam 25,44; Ier 1,1. — 31: Ios 15,31. — 23: I Sam 21,1; Is 19,16; 37,22. — 33: Is 2,13. — 34: Ez 31,3; Am 2,9.

**11** 1: I Sam 16,1; Ps 71,20; Is 4,2; 53,2; Ier 23,5. — 2: Is 42,1; 61,1. || Conc.

6 Habitabit lupo cum agno,  
Et pardus cum haedo accubabit;  
Vitulus, et leo, et ovis, simul morabuntur,  
Et puer parvulus minabit eos.  
7 Vitulus et ursus pascentur,  
Simul requiescent catuli eorum;  
Et leo quasi bos comedet paleas.  
8 Et delectabitur infans ab ubere super foramine aspidis;  
Et in caverna reguli,  
Qui ablactatus fuerit manum suam mittet.  
9 Non nocebunt, et non occident  
In universo monte sancto meo,  
Quia repleta est terra scientia Domini,  
Sicut aquae maris operientes.

### Restauratio messianica

10 In die illa radix Iesse,  
Qui stat in signum populorum,  
Ipsam gentes deprecabuntur,  
Et erit sepulchrum eius gloriosum.  
11 Et erit in die illa: adiciet Dominus secundo manum suam  
Ad possidendum residuum populi sui,  
Quod relinquetur ab Assyriis, et ab Aegypto,  
Et a Phetros, et ab Aethiopia, et ab Aelam, et a Sennaar,  
Et ab Emath, et ab insulis maris.  
12 Et levabit signum in nationes,  
Et congregabit profugos Israel,  
Et dispersos Iuda colliget  
A quatuor plagis terrae.  
13 Et auferetur zelus Ephraim,  
Et hostes Iuda peribunt;  
Ephraim non aemulabitur Iudam,  
Et Iudas non pugnabit contra Ephraim.  
14 Et volabunt in humeros Philisthiim per mare,  
Simul praedabuntur filios orientis;  
Idumaea et Moab praeceptum manus eorum,  
Et filii Ammon obedientes erunt.  
15 Et desolabit Dominus linguam maris Aegypti,  
Et levabit manum suam super flumen in fortitudine spiritus sui;  
Et percutiet eum in septem rivis,  
Ita ut transeant per eum calceati.  
16 Et erit via residuo populo meo  
Qui relinquetur ab Assyriis,  
Sicut fuit Israeli  
In die illa qua ascendit de terra Aegypti.

Trident.: D 930. — 3: Io 7,24. — 4: Ps 2,9; 71,24. — 5: Ps 138,19; Is 30,28. — 6: Is 65,25. — 9: Is 2,4; 35,9; Hab 2,14. — 10: Is 42,4; 49,22. — 11: Is 27,13; Ier 23,7-8; 25,25; 44,1; 49,34-39. — 12: Is 56,8; Ez 11,17. || Conc. Vatic.: D 1794. — 13: Ez 37,16. — 14: Ps 50,10. — 16: Is 19,23.

## Cantus libertatis

**12** <sup>1</sup> Et dices in die illa:  
Confitebor tibi, Domine, quoniam  
iratus es mihi;  
Conversus est furor tuus, et consolatus  
es me.  
<sup>2</sup> Ecce Deus salvator meus;  
 Fiducialiter agam, et non timebo;  
Quia fortitudo mea et laus mea Dominus.  
 Et factus est mihi in salutem.  
<sup>3</sup> Haurietis aquas in gaudio de fontibus  
 salvatoris.  
<sup>4</sup> Et dicetis in die illa:  
Confitemini Domino et invoke nomen  
eius;  
 Notas facite in populis adinventiones eius,  
 Mementote quoniam excelsum est no-  
 men eius.  
<sup>5</sup> Cantate Domino, quoniam magnifice fe-  
 cit;  
 Annuntiate hoc in universa terra.  
<sup>6</sup> Exulta et lauda, habitatio Sion,  
Quia magnus in medio tui Sanctus Is-  
rael.

## PARS SECUNDA

VATICINIA IN GENTES EXTERAS  
 (13,1-23,18)

## Onus Babylonis

**13** <sup>1</sup> Onus Babylonis, quod vidit Isaias,  
filius Amos.  
<sup>2</sup> Super montem caliginosum levate sig-  
num,  
Exaltate vocem,  
Levate manum,  
Et ingrediantur portas duces.  
<sup>3</sup> Ego mandavi sanctificatis meis,  
Et vocavi fortes meos in ira mea,  
Exsultantes in gloria mea.  
<sup>4</sup> Vox multitudinis in montibus.  
Quasi populorum frequentium;  
Vox sonitus regum.  
Gentium congregatarum.  
Dominus exercituum praecepit  
Militiae belli,  
<sup>5</sup> Venientibus de terra procul,  
A summitate caeli;  
Dominus, et vasa furoris eius,  
Ut disperdat omnem terram.  
<sup>6</sup> Ululate, quia prope est dies Domini;  
Quasi vastitas a Domino veniet.  
<sup>7</sup> Propter hoc omnes manus dissolventur,

Et omne cor hominis contabescet,  
<sup>8</sup> Et conteretur.  
Torsiones et dolores tenebunt,  
Quasi parturiens dolebunt;  
Unusquisque ad proximum suum stu-  
pebit,  
Facies combustae vultus eorum.  
<sup>9</sup> Ecce dies Domini veniet,  
Crudelis, et indignationis plenus, et irae,  
furorisque,  
Ad ponendam terram in solitudinem,  
Et peccatores eius conterendos de ea.  
<sup>10</sup> Quoniam stellae caeli, et splendor ea-  
rum,  
Non expandent lumen suum;  
Obtenebratus est sol in ortu suo,  
Et luna non splendet in lumine suo.  
<sup>11</sup> Et visitabo super orbis mala,  
Et contra impios iniquitatem eorum;  
Et quiescere faciam superbiam infidelium,  
Et arrogantiam fortium humiliabo.  
<sup>12</sup> Pretiosior erit vir auro,  
Et homo mundo obrizo.  
<sup>13</sup> Super hoc caelum turbabo;  
Et movebitur terra de loco suo,  
Propter indignationem Domini exerci-  
tuum,  
Et propter diem irae furoris eius.  
<sup>14</sup> Et erit quasi damula fugiens,  
Et quasi ovis, et non erit qui congre-  
get.  
Unusquisque ad populum suum conver-  
tetur,  
Et singuli ad terram suam fugient.  
<sup>15</sup> Omnis qui inventus fuerit occidetur;  
Et omnis qui supervenerit cadet in gladio;  
<sup>16</sup> Infantes eorum allidentur in oculis eo-  
rum,  
Diripientur domus eorum, et uxores eo-  
rum violabuntur.  
<sup>17</sup> Ecce suscitabo ego super eos Medos,  
Qui non argentum quaerant,  
Nec aurum velint;  
<sup>18</sup> Sed sagittis parvulos interficient,  
Et lactantibus uteris non miserebuntur  
Et super filios non parcat oculus eorum.  
<sup>19</sup> Et erit Babylon illa gloriosa in regnis,  
Incluta superbia Chaldaeorum,  
Sicut subvertit Dominus Sodomam et  
Gomorrhham.  
<sup>20</sup> Non habitabitur usque in finem,  
Et non fundabitur usque ad generatio-  
nem et generationem;  
Nec ponet tibi tentoria Arabs,  
Nec pastores requiescent ibi.  
<sup>21</sup> Sed requiescent ibi bestiae,

**12** 1: Ps 9,2; 117,21; Is 11,10; 40,1. — 2: Is 45,17; Ier 3,23. — 3: Ps 45,5; Zach 13,1; Is 45,17; Ier 3,23. — 4: I Par 16,8; Ps 104,1; 144,5-6. — 5: Ex 15,1; Ps 97,1. — 6: Is 41,14,16; 54,1; Soph 3,14; Zach 2,10.

**13** 1: Is 21,1; 47,1; Ier 50,1-51,63. — 2: Is 5,26; 45,1. — 3: Is 3,9. — 4: Ier 50,9. —

6: Is 2,12; Ier 46,10; Ier 1,15. — 7: Ez 7,17; 21,7. — 8: Ps 47,7; Is 21,3; Mich 4,9. — 9: Ier 50,3; 51,9. — 10: Is 24,23; 34,4. — 11: Is 2,17; Ier 50,29,32. — 12: Iob 28,15; 31,24. — 13: Ier 4,24; Agg 2,7. — 14: Ier 50,16; 51,9. — 16: Ps 136,9; Nah 3,10. — 17: Is 21,2; Ier 51,11,28. — 18: Ier 51,3. — 20: Ier 3,2; 51,62. — 21: Is 34,13-14; 35,7.



Et replebuntur domus eorum draconibus,  
Et habitabunt ibi struthiones,  
Et pilosi saltabunt ibi;  
<sup>22</sup> Et respondebunt ibi ululae in aedibus  
eius,  
Et sirenes in delubris voluptatis.

### Israelis liberatio

**14** <sup>1</sup> Prope est ut veniat tempus eius,  
Et dies eius non elongabuntur.  
Miserebitur enim Dominus Iacob,  
Et eliget adhuc de Israel,  
Et requiescere eos faciet super humum  
suam;  
Adiungetur advena ad eos,  
Et adhaerebit domui Iacob.  
<sup>2</sup> Et tenebunt eos populi,  
Et adducent eos in locum suum,  
Et possidebit eos domus Israel  
Super terram Domini  
In servos et ancillas:  
Et erunt capientes eos qui se ceperant,  
Et subiicient exactores suos.

### Epinicion de rege Babylonis ad inferos descendente

<sup>3</sup> Et erit in die illa: cum requiem dederit  
tibi Deus  
A labore tuo, et a concussione tua,  
Et a servitute dura qua ante servisti,  
<sup>4</sup> Sumes parabolam istam  
Contra regem Babylonis, et dices:  
Quomodo cessavit exactor,  
Quiēvit tributum?  
<sup>5</sup> Contrivit Dominus baculum impiorum,  
Virgam dominantium,  
<sup>6</sup> Caedentem populos in indignatione  
Plaga insanabili,  
Subiicientem in furore gentes,  
Persequentem crudeliter.  
<sup>7</sup> Conquievit et siluit omnis terra,  
Gavisa est et exsultavit;  
<sup>8</sup> Abietes quoque laetatae sunt super te,  
Et cedri Libani:  
Ex quo dormisti, non ascendet  
Qui succidat nos.  
<sup>9</sup> Infernus subter conturbatus est  
In occursum adventus tui;  
Suscitavit tibi gigantes.  
Omnes principes terrae  
Surrexerunt de soliis suis,  
Omnes principes nationum.  
<sup>10</sup> Universi respondebunt, et dicent tibi:  
Et tu vulneratus es sicut et nos,  
Nostri similis effectus es.  
<sup>11</sup> Detracta est ad inferos superbia tua,  
Concidit cadaver tuum,

**14** 1: Lev 26,42; Ps 101,14; Is 56,3; 60,4;  
Ier 24,6; Zach 1,17. — 2: Is 60,9; 66,20. —  
3: Ier 30,10; 50,33. — 4: Hab 2,6. — 5: Is 9,4;  
10,5. — 6: Ier 51,20. — 7: Is 44,23; Hab 2,  
19. — 8: Ez 31,16. — 9: Ez 32,21. — 11: Eccli

Subter te sternetur tinea,  
Et operimentum tuum erunt vermes.  
<sup>12</sup> Quomodo cecidisti de caelo,  
Lucifer, qui mane oriebaris?  
Corruisti in terram,  
Qui vulnerabas gentes?  
<sup>13</sup> Qui dicebas in corde tuo:  
In caelum conscendam,  
Super astra Dei  
Exaltabo solium meum;  
Sedebo in monte testamenti,  
In lateribus aquilonis;  
<sup>14</sup> Ascendam super altitudinem nubium,  
Similis ero Altissimo?  
<sup>15</sup> Verumtamen ad infernum detraheris,  
In profundum laci.  
<sup>16</sup> Qui te viderint, ad te inclinabuntur,  
Teque prospicient:  
Numquid iste est vir qui conturbavit ter-  
ram,  
Qui concussit regna,  
<sup>17</sup> Qui posuit orbem desertum,  
Et urbes eius destruxit,  
Vinctis eius non aperuit carcerem;  
<sup>18</sup> Omnes reges gentium  
Universi dormierunt in gloria,  
Vir in domo sua;  
<sup>19</sup> Tu autem proiectus es de sepulchro tuo,  
Quasi stirps inutilis pollutus,  
Et obvolutus cum his qui interfecti sunt  
gladio,  
Et descenderunt ad fundamenta laci,  
Quasi cadaver putridum.  
<sup>20</sup> Non habebis consortium, neque cum  
eis in sepultura;  
Tu enim terram tuam disperdidisti,  
Tu populum tuum occidisti.  
Non vocabitur in aeternum  
Semen pessimorum.  
<sup>21</sup> Praeparate filios eius occisioni,  
In iniquitate patrum suorum;  
Non consurgent, nec haereditabunt ter-  
ram,  
Neque implebunt faciem orbis civitatum.  
<sup>22</sup> Et consurgam super eos,  
Dicit Dominus exercituum;  
Et perdam Babylonis nomen, et reliquias,  
Et germen, et progeniem, dicit Dominus;  
<sup>23</sup> Et ponam eam in possessionem ericii,  
Et in paludes aquarum,  
Et scopabo eam in scopa terens,  
Dicit Dominus exercituum.

### Onus Assyriorum

<sup>24</sup> Iuravit Dominus exercituum, dicens:  
Si non, ut putavi, ita erit;  
Et quomodo mente tractavi,  
<sup>25</sup> Sic eveniet:  
Ut conteram Assyrium in terra mea,

10,13. — 12: Is 34,4. — 13: Ier 51,53; Am 9,2. —  
14: Is 47,8; Ez 28,2. — 19: Is 34,3. — 20: Is  
18,19. — 22: Iob 18,19; Ier 51,62. — 23: Is  
13,21; 34,11. — 24: Is 14,27. — 25: Is 10,17. —  
26: Soph 3,8. — 27: Is 14,24. — 28: 4 Reg 16,

Et in montibus meis conculcem eum;  
 Et auferetur ab eis iugum eius,  
 Et onus illius ab humero eorum tolletur.  
 26 Hoc consilium quod cogitavi super om-  
nem terram;  
 Et haec est manus extenta super univer-  
 sas gentes.  
 27 Dominus enim exercituum decrevit; et  
 quis poterit infirmare?  
 Et manus eius extenta; et quis avertet  
eam?

### Onus Philistinorum

28 In anno quo mortuus est rex Achaz,  
 factum est onus istud:  
 29 Ne laeteris, Philisthaea omnis tu,  
Quoniam comminuta est virga percusso-  
ris tui;  
De radice enim colubri egredietur regu-  
lus,  
 Et semen eius absorbens volucrem,  
 30 Et pascentur primogeniti pauperum,  
 Et pauperes fiducialiter requiescent;  
 Et interire faciam in fame radicem tuam,  
 Et reliquias tuas interficiam.  
 31 Ulula, porta; clama, civitas;  
Prostrata est Philisthaea omnis;  
Ab aquilone enim fumus veniet,  
Et non est qui effugiet agmen eius.  
 32 Et quid respondebitur nuntiis gentis?  
Quia Dominus fundavit Sion,  
Et in ipso sperabunt pauperes populi eius.

### Onus Moab

**15** <sup>1</sup> Onus Moab.  
Quia nocte vastata est  
Ar Moab, conticuit;  
Quia nocte vastatus est  
Murus Moab, conticuit.  
 2 Ascendit domus et Dibon  
Ad excelsa, in planctum  
Super Nabo et super Medaba, Moab ulu-  
lavit;  
In cunctis capitibus eius calvitium,  
Et omnis barba radetur.  
 3 In triviis eius accincti sunt sacco;  
Super tecta eius et in plateis eius  
Omnis ululatus descendit in fletum.  
 4 Clamabit Hesebon et Eleale,  
Usque Iasa audita est vox eorum,  
Super hoc expediti Moab ululabunt,  
Anima eius ululabit sibi.  
 5 Cor meum ad Moab clamabit;  
Vectes eius usque ad Segor,  
Vitulam conternantem;  
Per ascensum enim Luith

20; 2 Par 28,27. — 29: 2 Par 26,6; 28,18. — 32:  
 Ps 86,5; 191,17; Soph 3,12.

**15** 1: Num 21,28; Is 16,7. — 2: Num 12,3;  
 21,30; Ier 48,37. — 3: Ier 48,28. — 4:  
 Num 32,3; Ier 48,34. — 5: Gen 19,22; Is 16,9;

Flens ascendet,  
Et in via Oronaim  
Clamorem contritionis levabunt.  
 6 Aquae enim Nemrim desertae erunt,  
Quia aruit herba, defecit germen,  
Viror omnis interiit.  
 7 Secundum magnitudinem operis, et vi-  
sitatio eorum;  
Ad torrentem Salicum ducent eos.  
 8 Quoniam circuivit clamor terminum  
 Moab;  
 Usque ad Gallim ululatus eius,  
 Et usque ad puteum Elim clamor eius.  
 9 Quia aquae Dibon repletae sunt san-  
guine;  
Ponam enim super Dibon additamenta;  
His qui fugerint de Moab leonem,  
Et reliquiis terrae.

**16** <sup>1</sup> Emitte agnum, Domine, domina-  
torem terrae,  
De petra deserti  
Ad montem filiae Sion.  
 2 Et erit: sicut avis fugiens,  
Et pulli de nido avolantes,  
Sic erunt filiae Moab  
In transcensu Arnon.  
 3 Ini consilium, coge concilium;  
Pone quasi noctem umbram tuam  
In meridie;  
Absconde fugientes, et vagos ne prodas.  
 4 Habitabunt apud te profugi mei;  
Moab, esto latibulum eorum a facie vasta-  
toris;  
Finitus est enim pulvis, consummatus est  
miser,  
Defecit qui conculcabat terram.  
 5 Et praeparabitur in misericordia solium,  
Et sedebit super illud in veritate  
In tabernaculo David,  
Iudicans et quaerens iudicium,  
Et velociter reddens quod iustum est.  
 6 Audivimus superbiam Moab;  
Superbus est valde;  
Superbia eius, et arrogantia eius, et indig-  
natio eius  
Plus quam fortitudo eius.  
 7 Idcirco ululabit Moab ad Moab;  
Universus ululabit;  
His qui laetantur super muros cocti la-  
teris,  
Loquimini plagas suas.  
 8 Quoniam suburbana Hesebon deserta  
sunt;  
Et vineam Sabama  
Domini gentium exciderunt;  
Flagella eius usque ad Iazer pervenerunt,  
Erraverunt in deserto,

Ier 48,3. — 6: Num 32,36. — 8: Num 21,16;  
 Ez 47,10. — 9: 4 Reg 17,25; Ier 5,6.

**16** 1: 4 Reg 3,4; 14,7. — 2: Num 21,13. —  
 4: 1 Sam 22,3. — 5: Is 32,1; Mich 4,  
 7. — 6: Ier 48,29. — 7: Is 15,3. — 8: Num 21,32;

Propagines eius relictæ sunt,  
 Transierunt mare.  
<sup>9</sup> Super hoc plorabo in fletu Iazer  
 Vineam Sabama;  
 Inebriabo de lacryma mea,  
 Hesebon et Eleale,  
 Quoniam super vindemiam tuam et super  
 messem tuam  
 Vox calcantium irruit.  
<sup>10</sup> Et auferetur laetitia et exsultatio de  
 Carmelo,  
 Et in vineis non exsultabit neque iubilabit.  
 Vinum in torculari non calcabit qui cal-  
 care consueverat;  
 Vocem calcantium abstuli.  
<sup>11</sup> Super hoc venter meus ad Moab  
 Quasi cithara sonabit,  
 Et viscera mea ad murum cocti lateris.  
<sup>12</sup> Et erit: cum apparuerit quod laboravit  
 Moab  
 Super excelsis suis,  
 Ingredietur ad sancta sua ut obsecret,  
 Et non valebit.  
<sup>13</sup> Hoc verbum quod locutus est Domi-  
 nus ad Moab ex tunc. <sup>14</sup> Et nunc locutus  
 est Dominus, dicens: In tribus annis, qua-  
 si anni mercenarii, auferetur gloria Moab  
 super omni populo multo, et relinquetur  
 parvus et modicus, nequaquam multus.

### Onus Damasci

**17** <sup>1</sup> Onus Damasci.  
 Ecce Damascus desinet esse civitas,  
 Et erit sicut acervus lapidum in ruina.  
<sup>2</sup> Derelictæ civitates Aroer  
 Gregibus erunt,  
 Et requiescent ibi, et non erit qui exter-  
 reat.  
<sup>3</sup> Et cessabit adiutorium ab Ephraim,  
 Et regnum a Damasco;  
 Et reliquiae Syriae  
 Sicut gloria filiorum Israel erunt,  
 Dicit Dominus exercituum.  
<sup>4</sup> Ex erit in die illa:  
 Attenuabitur gloria Iacob,  
 Et pinguedo carnis eius marcescet.  
<sup>5</sup> Et erit sicut congregans in messe quod  
 restiterit,  
 Et brachium eius spicas leget;  
 Et erit sicut quaerens spicas  
 In valle Raphaim.  
<sup>6</sup> Et relinquetur in eo sicut racemus et  
 sicut excussio oleae  
 Duarum vel trium olivarum in summitate  
 rami,  
 Sive quatuor aut quinque in cacumini-  
 bus eius fructus eius,

32,38. — 9: Is 15,5; Ier 48,32. — 10: Is 24,8. —  
 11: Is 15,5; Ier 48,36. — 12: Is 10,5; 48,13;  
 Hab 2,19. — 14: Is 17,4; 21,16; Ier 48,13.

**17** 1: Ier 49,23. — 2: Deut 2,36. — 3: Is  
 8,4. — 4: Is 10,16. — 5: Os 6,11; Joel 3,  
 13. — 6: Is 24,13. — 7: Mich 7,7. — 8: Mich 5,

Dicit Dominus Deus Israel.  
<sup>7</sup> In die illa inclinabitur homo ad facto-  
 rem suum,  
 Et oculi eius ad Sanctum Israel respicient;  
<sup>8</sup> Et non inclinabitur ad altaria quae fe-  
 cerunt manus eius;  
 Et quae operati sunt digiti eius non re-  
 spiciet,  
 Lucos et delubra.  
<sup>9</sup> In die illa erunt civitates fortitudinis eius  
 Derelictæ sicut aratra, et segetes  
 Quae derelictæ sunt a facie filiorum Israel;  
 Et eris deserta.  
<sup>10</sup> Quia oblita es Dei salvatoris tui,  
 Et fortis adiutoris tui non es recordata,  
 Propterea plantabis plantationem fidelem,  
 Et germen alienum seminabis,  
<sup>11</sup> In die plantationis tuae labrusca,  
 Et mane semen tuum florebit;  
 Ablata est messis in die haereditatis,  
 Et dolebit graviter.  
<sup>12</sup> Vae multitudini populorum multorum,  
 Ut multitudo maris sonantis;  
 Et tumultus turbarum,  
 Sicut sonitus aquarum multarum.  
<sup>13</sup> Sonabunt populi sicut sonitus aquarum  
 inundantium,  
 Et increpabit eum, et fugiet procul;  
 Et rapietur sicut pulvis montium a facie  
 venti,  
 Et sicut turbo coram tempestate.  
<sup>14</sup> In tempore vespere, et ecce turbatio;  
 In matutino, et non subsistet.  
 Haec est pars eorum qui vastaverunt nos,  
 Et sors diripientium nos.

### Onus Aethiopiae

**18** <sup>1</sup> Vae terrae cymbalo alarum,  
 Quae est trans flumina Aethiopiae,  
<sup>2</sup> Qui mittit in mare legatos,  
 Et in vasis papyri super aquas.  
 Ite, angeli veloces,  
 Ad gentem convulsam et dilaceratam;  
 Ad populum terribilem, post quem non  
 est alius;  
 Ad gentem expectantem et conculcatam,  
 Cuius diripuerunt flumina terram eius.  
<sup>3</sup> Omnes habitatores orbis, qui moramini  
 in terra,  
 Cum elevatum fuerit signum in montibus,  
 videbitis,  
 Et clangorem tubae audietis.  
<sup>4</sup> Quia haec dicit Dominus ad me:  
 Quiescam et considerabo in loco meo,  
 Sicut meridiana lux clara est,  
 Et sicut nubes roris in die messis.  
<sup>5</sup> Ante messem enim totus effloruit,

12. — 9: Is 27,10. — 10: Ier 2,32; Os 8,14. —  
 11: Is 18,5. — 12: Is 28,2. — 13: Is 30,31. — 14:  
 Ps 36,36; Is 38,12.

**18** 1: 4 Reg 19,9; Is 8,8; 17,12. — 2: Ex 2,3;  
 Is 18,7; 30,4. — 3: Is 5,26. — 4: Ps 10,5;  
 131,13. — 5: Ez 32,4. — 7: Ps 67,32; 71,10; Is

Et immatura perfectio germinabit;  
Et praecedentur ramusculi eius falcibus,  
Et quae derelicta fuerint abscindentur et  
excutientur.

<sup>6</sup> Et relinquentur simul avibus montium  
Et bestiis terrae;  
Et aestate perpetua erunt super eum vo-  
lucres,  
Et omnes bestiae terrae super illum hie-  
mabunt.

<sup>7</sup> In tempore illo deferetur munus Domino  
exercituum  
A populo divulso et dilacerato,  
A populo terribili, post quem non fuit  
alius;  
A gente exspectante, exspectante et con-  
culcata,  
Cuius diripuerunt flumina terram eius;  
Ad locum nominis Domini exercituum,  
montem Sion.

### Onus Aegypti

**19** <sup>1</sup> Onus Aegypti.  
Ecce Dominus ascendet super nu-  
bem levem,  
Et ingreditur Aegyptum,  
Et commovebuntur simulacra Aegypti a  
facie eius;  
Et cor Aegypti tabescet in medio eius,  
<sup>2</sup> Et concurrere faciam Aegyptios adver-  
sus Aegyptios;  
Et pugnabit vir contra fratrem suum, et  
vir contra amicum suum,  
Civitas adversus civitatem, regnum adver-  
sus regnum.  
<sup>3</sup> Et dirumpetur spiritus Aegypti in visce-  
ribus eius,  
Et consilium eius praecipitabo;  
Et interrogabunt simulacra sua, et divi-  
nos suos,  
Et pythones, et ariolos,  
<sup>4</sup> Et tradam Aegyptum in manu domino-  
rum crudelium,  
Et rex fortis dominabitur eorum,  
Ait Dominus Deus exercituum.  
<sup>5</sup> Et arescet aqua de mari,  
Et fluvijs desolabitur atque siccabitur.  
<sup>6</sup> Et deficient flumina,  
Attenuabuntur et siccabuntur rivi agge-  
rum,  
Calamus et iuncus marcescet;  
<sup>7</sup> Nudabitur alveus rivi a fonte suo:  
Et omnis sementis irrigua  
Siccabitur, arescet, et non erit.  
<sup>8</sup> Et moerebunt piscatores,  
Et lugebunt omnes mittentes in flumen  
hamum;

16,1; 23,18; 45,14; Soph 3,10; Mal 1,11.

**19** 1: Is 13,1; Ier 46,19. — 2: Deut 33,26;  
Ps 17,11; 103,3; Is 9,18; Ier 43,12. —  
3: Is 19,14; 44,25; 47,12. — 4: Ez 29,19; 30,10.  
5: Ez 30,12; 32,2. — 8: Ex 7,21. — 9: Prov 7,16;  
Ez 27,7. — 11: Is 29,14; 30,4. — 12: 3 Reg 4,30.

Et expandentes rete super faciem aqua-  
rum emarcescent.

<sup>9</sup> Confundentur qui operabantur linum,  
Pectentes et texentes subtilia.

<sup>10</sup> Et erunt irrigua eius flaccientia;

Omnes qui faciebant lacunas ad capien-  
dos pisces.

<sup>11</sup> Stulti principes Taneos,  
Sapientes consiliarii Pharaonis  
Dederunt consilium insipienti.

Quomodo dicetis Pharaoni:

Filius sapientium ego,

Filius regum antiquorum?

<sup>12</sup> Ubi nunc sunt sapientes tui?

Annuntient tibi, et indicent

Quid cogitaverit Dominus exercituum su-  
per Aegyptum.

<sup>13</sup> Stulti facti sunt principes Taneos,

Emarcuerunt principes Mempheos;

Deceperunt Aegyptum, angulum populo-  
rum eius.

<sup>14</sup> Dominus miscuit in medio eius spiri-  
tum vertiginis;

Et errare fecerunt Aegyptum in omni  
opere suo,

Sicut errat ebrius et vomens.

<sup>15</sup> Et non erit Aegypto opus

Quod faciat caput et caudam,

Incurvantem et refrenantem.

<sup>16</sup> In die illa erit Aegyptus quasi mulieres;

Et stupebunt, et timebunt

A facie commotionis manus Domini exer-  
citus,

Quam ipse movebit super eam.

<sup>17</sup> Et erit terra Iuda

Aegypto in pavorem;

Omnis qui illius fuerit recordatus pavebit

A facie consilii Domini exercituum,

Quod ipse cogitavit super eam.

<sup>18</sup> In die illa erunt quinque civitates

In terra Aegypti

Loquentes lingua Chanaan,

Et iurantes per Dominum exercituum.

Civitas Solis vocabitur una.

<sup>19</sup> In die illa erit altare Domini

In medio terrae Aegypti,

Et titulus Domini iuxta terminum eius.

<sup>20</sup> Erit in signum et in testimonium Do-  
mino exercituum

In terra Aegypti;

Clamabunt enim ad Dominum a facie tri-  
bulantis,

Et mittet eis salvatorem

Et propugnatorem qui liberet eos.

<sup>21</sup> Et cognoscetur Dominus ab Aegypto,

Et cognoscent Aegyptii Dominum

In die illa;

Et colent eum in hostiis et in muneribus;

13: Ier 2,16; 44,1; 46,14. — 14: 3 Reg 22,22;  
Is 29,10.14. — 15: Is 9,14. — 16: Ier 51,30; Nah  
3,13. — 17: Ex 14,25. — 18: Gen 41,45; Is 65,  
16; Ier 12,16; 43,13; Soph 3,9. — 19: Gen 28,  
18; Ios 22,10; 4 Reg 5,17. — 20: 4 Reg 13,5;  
Abd 21. — 21: 3 Reg 8,43; Zach 14,16.18. —



Et vota vovebunt Domino, et solvent.  
 22 Et percutiet Dominus Aegyptum plaga,  
 Et sanabit eam;  
 Et revertentur ad Dominum,  
 Et placabitur eis, et sanabit eos.  
 23 In die illa erit via  
 De Aegypto in Assyrios;  
 Et intrabit Assyrius Aegyptum,  
 Et Aegyptius in Assyrios,  
 Et servient Aegyptii Assur.  
 24 In die illa erit Israel tertius  
 Aegyptio et Assyrio;  
 Benedictio in medio terrae  
 25 Cui benedixit Dominus exercituum, di-  
 cens:  
 Benedictus populus meus Aegypti,  
 Et opus manuum mearum Assyrio;  
 Haereditas autem mea Israel.

### Vana spes auxilii Aegypti et Aethiopiae

**20** <sup>1</sup> In anno quo ingressus est Thar-  
 than in Azotum, cum misisset eum  
 Sargon, rex Assyriorum, et pugnasset con-  
 tra Azotum, <sup>2</sup> et cepisset eam: in tempore  
 illo locutus est Dominus in manu Isaiae,  
 filii Amos, dicens: Vade, et solve saccum  
 de lumbis tuis, et calceamenta tua tolle  
 de pedibus tuis. Et fecit sic, vadens nu-  
 dus et discalceatus. <sup>3</sup> Et dixit Dominus:  
 Sicut ambulavit servus meus Isaías nudus  
 et discalceatus,  
 Trium annorum signum et portentum  
 erit  
 Super Aegyptum et super Aethiopiam;  
<sup>4</sup> Sic minabit rex Assyriorum captivita-  
 tem Aegypti,  
 Et transmigrationem Aethiopiae,  
 Juvenum et senum, nudam et discalcea-  
 tam, discoopertis natibus, ad ignomi-  
 niam Aegypti.  
<sup>5</sup> Et timebunt, et confundentur  
 Ab Aethiopia spe sua,  
 Et ab Aegypto gloria sua.  
<sup>6</sup> Et dicet habitator insulae huius in die  
 illa:  
 Ecce haec erat spes nostra,  
 Ad quos confugimus in auxilium, ut libe-  
 rarent nos  
 A facie regis Assyriorum:  
 Et quomodo effugere poterimus nos?

### Onus alterum Babylonis

**21** <sup>1</sup> Onus deserti maris.  
 Sicut turbines ab africo veniunt,  
 De deserto venit,

22: Ier 46,25; Os 6,1. — 23: Is 11,10; Soph 3,  
 9-10. — 24: Gen 12,2; Ez 34,26; Zach 8,13. —  
 25: Deut 32,9; 3 Reg 8,51; Ier 10,16; Os 2,23.

**20** 1: 1 Sam 5,1; 4 Reg 18,17. — 2: 4 Reg  
 1,8; Ez 24,17; Mich 1,3; Zach 13,4. —  
 3: Is 8,18; Ier 19,1. — 4: Is 3,17; 47,2; Ier 13,  
 22.26. — 5: Is 30,3.5. — 6: Is 31,3; 36,6.

De terra horribili.  
<sup>2</sup> Visio dura nuntiata est mihi:  
 Qui incredulus est infideliter agit;  
 Et qui depopulator est vastat.  
 Ascende, Aelam; obside, Mede;  
 Omnem gemitum eius cessare feci.  
<sup>3</sup> Propterea repleti sunt lumbi mei dolore;  
 Angustia possedit me  
 Sicut angustia parturientis;  
 Corruí cum audirem, conturbatus sum  
 cum viderem.  
<sup>4</sup> Emarcuit cor meum;  
 Tenebrae stupefecerunt me:  
 Babylon dilecta mea  
 Posita est mihi in miraculum.  
<sup>5</sup> Pone mensam, contemplare in specula  
 Comedentes et bibentes:  
 Surgite, principes,  
 Arripite clypeum.  
<sup>6</sup> Haec enim dixit mihi Dominus:  
 Vade, et pone speculatorem,  
 Et quodcumque viderit annuntiet.  
<sup>7</sup> Et vidit currum duorum equitum,  
 Ascensorem asini,  
 Et ascensorem cameli;  
 Et contemplatus est diligenter multo in-  
 tuitu.  
<sup>8</sup> Et clamavit leo:  
 Super speculam Domini ego sum,  
 Stans iugiter per diem;  
 Et super custodiam meam ego sum,  
 Stans totis noctibus.  
<sup>9</sup> Ecce iste venit ascensor  
 Vir bigae equitum;  
 Et respondit, et dixit:  
 Cecidit, cecidit Babylon,  
 Et omnia sculptilia deorum eius  
 Contrita sunt in terram.  
<sup>10</sup> Tritura mea et filii areae meae,  
 Quae audiavi a Domino exercituum,  
 Deo Israel,  
 Annuntiavi vobis.

### Onus Duma

<sup>11</sup> Onus Duma.  
 Ad me clamat ex Seir:  
 Custos, quid de nocte?  
 Custos, quid de nocte?  
<sup>12</sup> Dixit custos:  
 Venit mane, et nox;  
 Si quaeritis, quaerite;  
 Convertimini, venite.

### Onus in Arabia

<sup>13</sup> Onus in Arabia.  
 In saltu ad vesperam dormietis,

**21** 1: Ier 4,11; 13,24; 51,36.42. — 2: Is 11,  
 11; 13,17; 33,1; 34,16. — 3: Ps 37,8; Is  
 13,8. — 4: Deut 28,67; Ier 51,39.57. — 5: 2 Sam  
 1,21; Ier 51,39.57. — 6: 2 Sam 18,24; 4 Reg 19,  
 18. — 7: Is 5,28; Ier 4,13. — 8: Hab 2,1. — 9:  
 Is 46,1; Ier 50,2; 51,8; Apoc 14,4. — 10: Is 51,  
 33. — 11: Gen 25,14; Deut 2,4.8; Ez 35,2. —  
 12: Iob 36,20; Ps 36,36; Am 5,8. — 13: Gen 25,

In  
 14 C  
 Qui  
 Cui  
 15 A  
 A i  
 A i  
 16 C  
 Adl  
 c  
 Et  
 17 E  
 t  
 De  
 Do  
 2  
 c  
 Et  
 2 C  
 Civ  
 Int  
 Ne  
 3 C  
 Du  
 On  
 i  
 Pro  
 4 P  
 An  
 No  
 Su  
 5 T  
 Et  
 De  
 In  
 Sci  
 Et  
 6 E  
 Cu  
 Et  
 7 E  
 Et  
 8 E  
 Et  
 Ar  
 9 E  
 Qi  
 Et  
 10  
 Et

3:  
 60  
 2  
 4:  
 5:  
 7:

In semitis Dedanim.

<sup>14</sup> Occurrentes sitiienti ferte aquam,  
Qui habitatis terram austri;  
Cum panibus occurrere fugienti.

<sup>15</sup> A facie enim gladiorum fugerunt,  
A facie gladii imminentis,  
A facie arcus extenti,  
A facie gravis praelii.

<sup>16</sup> Quoniam haec dicit Dominus ad me:  
Adhuc in uno anno, quasi in anno mer-  
cenarii,

Et auferetur omnis gloria Cedar.

<sup>17</sup> Et reliquiae numeri sagittariorum for-  
tium

De filiis Cedar imminuentur;

Dominus enim Deus Israel locutus est.

### Onus in Ierusalem

**22** <sup>1</sup> Onus vallis Visionis.  
Quidnam quoque tibi est, quia as-  
cendisti

Et tu omnis in tecta?

<sup>2</sup> Clamoris plena, urbs frequens,  
Civitas exsultans;

Interfecti tui, non interfecti gladio,  
Nec mortui in bello.

<sup>3</sup> Cuncti principes tui fugerunt simul  
Dureque ligati sunt;

Omnes qui inventi sunt vincti sunt pa-  
riter,

Procul fugerunt.

<sup>4</sup> Propterea dixi: Recedite a me,  
Amare flebo;

Nolite incumbere ut consolemini me  
Super vastitate filiae populi mei;

<sup>5</sup> Dies enim interfectionis,  
Et conculcationis, et fletuum,  
Domino Deo exercituum,

In valle Visionis,  
Scrutans murum,

Et magnificus super montem.

<sup>6</sup> Et Aelam sumpsit pharetram,  
Currum hominis equitis,

Et parietem nudavit clypeus.

<sup>7</sup> Et erunt electae valles tuae plenae qua-  
drigarum,

Et equites ponent sedes suas in porta.

<sup>8</sup> Et revelabitur operimentum Iudae,  
Et videbis in die illa

Armamentarium domus saltus.

<sup>9</sup> Et scissuras civitatis David videbitis,  
Quia multiplicatae sunt;

Et congregastis aquas piscinae inferioris,

<sup>10</sup> Et domos Ierusalem numerastis,

Et destruxistis domos ad muniendum  
murum.

3; Ier 25,24. — 14: Iob 6,19. — 16: Is 16,14;  
60,7. — 17: Is 1,20; Zach 1,6.

**22** 1: Is 13,1; 15,3; 22,5. — 2: Lev 26,25;  
Num 14,12; Deut 28,21; Is 32,13. — 3:  
4 Reg 25,4. — 4: Ier 6,26; 9,1; 14,17; Mich 1,8.  
5: Is 10,6; 22,1; 37,3. — 6: Ier 49,35. — 8: 3 Reg  
7,2; Is 47,2. — 9: 2 Par 32,5,30; Eccli 48,19;

<sup>11</sup> Et lacum fecistis inter duos muros

Ad aquam piscinae veteris;

Et non suspexistis ad eum qui fecerat  
eam,

Et operatorem eius de longe non vi-  
distis.

<sup>12</sup> Et vocabit Dominus Deus exercituum  
In die illa

Ad fletum, et ad planctum,

Ad calvitium, et ad cingulum sacci,

<sup>13</sup> Et ecce gaudium et laetitia,  
Occidere vitulos et iugulare arietes.

Comedere carnes et bibere vinum.

Comedamus et bibamus,

Cras enim moriemur.

<sup>14</sup> Et revelata est in auribus meis vox Do-  
mini exercituum;

Si dimittetur iniquitas haec vobis donec  
moriimini,

Dicit Dominus Deus exercituum.

### Onus in Sobnam, praepositum templi

<sup>15</sup> Haec dicit Dominus Deus exercituum:  
Vade, ingredi ad eum qui habitat in  
tabernaculo,

Ad Sobnam, praepositum templi, et dices  
ad eum:

<sup>16</sup> Quid tu hic, aut quasi quis hic?

Quia excidisti tibi hic sepulchrum,  
Excidisti in excelso memoriale diligenter,  
In petra tabernaculum tibi.

<sup>17</sup> Ecce Dominus asportari te faciet,  
Sicut asportatur gallus gallinaceus;  
Et quasi amictum, sic sublevabit te.

<sup>18</sup> Coronans coronabit te tribulatione;  
Quasi pilam mittet te in terram latam  
et spatiosam;

Ibi morieris, et tibi erit currus gloriae  
tuae,

Ignominia domus domini tui.

<sup>19</sup> Et expellam te de statione tua,

Et de ministerio tuo deponam te.

<sup>20</sup> Et erit in die illa:

Vocabo servum meum Eliacim, filium  
Helciae,

<sup>21</sup> Et induam illum tunica tua,

Et cingulo tuo confortabo eum,

Et potestatem tuam dabo in manu eius;

Et erit quasi pater habitantibus Ieru-  
salem

Et domui Iuda.

<sup>22</sup> Et dabo clavem domus David

Super humerum eius;

Et aperiet, et non erit qui claudat;

Et claudet, et non erit qui aperiat.

Ier 33,4. — 11: Is 5,12. — 12: Joel 2,17; Am 8,  
10. — 13: Is 5,11; 56,12; 1 Cor 15,32. — 14:  
1 Sam 3,14; Is 5,9. — 15: Is 36,3. — 16: 2 Par  
16,14. — 17: Ier 10,18; 16,13. — 18: 2 Sam 15,7;  
Ier 22,26; Am 7,17. — 20: 4 Reg 18,18,37.  
22: Apoc 3,7. — 23: Esdr 9,8. — 24: Ez 15,3.  
25: Is 22,23.

23 Et figam illum paxillum in loco fideli,  
Et erit in solium gloriae domui patris  
eius.

24 Et suspendent super eum omnem glo-  
riam domus patris eius;  
Vasorum diversa genera,  
Omne vas parvulum,  
A vasis craterarum usque ad omne vas  
musicorum.

25 In die illa, dicit Dominus exercituum,  
Auferetur paxillus qui fixus fuerat in loco  
fideli,

Et frangetur, et cadet,  
Et peribit quod pependerat in eo,  
Quia Dominus locutus est.

### Onus Tyri

**23** <sup>1</sup> Onus Tyri.  
Ululate, naves maris,

Quia vastata est domus  
Unde venire consueverant:  
De terra Cethim  
Revelatum est eis.

2 Tacete, qui habitatis in insula;  
Negotiatores Sidonis, transfretantes ma-  
re, releverunt te.

3 In aquis multis semen Nili,  
Messis fluminis fruges eius;  
Et facta est negotiatio gentium.

4 Erubescet Sidon; ait enim mare,  
Fortitudo maris, dicens:

Non parturivi, et non peperivi,  
Et non nutrivimus iuvenes,  
Nec ad incrementum perduximus virgines.

5 Cum auditum fuerit in Aegypto,  
Dolebunt cum audierint de Tiro.

6 Transite maria, ululate  
Qui habitatis in insula!

7 Numquid non vestra haec est, quae glo-  
riabatur

A diebus pristinis in antiquitate sua?  
Ducent eam pedes sui  
Longe ad peregrinandum.

8 Quis cogitavit hoc  
Super Tyrum quondam coronatam,  
Cuius negotiatores principes,  
Institores eius inclyti terrae?

9 Dominus exercituum cogitavit hoc,  
Ut detraheret superbiam omnis gloriae,  
Et ad ignominiam deduceret universos  
inclytos terrae.

10 Transi terram tuam quasi flumen, filia  
maris!

Non est cingulum ultra tibi.

11 Manum suam extendit super mare,  
Conturbavit regna.

Dominus mandavit adversus Chanaan,  
Ut contereret fortes eius;

**23** 1: Is 2,16; Ier 2,10; 25,22; Ez 26,2-28,24.  
2: Ez 23,12; 27,4. — 3: Ez 27,3. — 4:  
Ez 26,6,16. — 7: Gen 10,15; Ez 26,15. — 8: Ez  
26,16. — 9: Ez 28,7. — 10: Iob 12,18. — 11: Ez  
14,21. — 12: Ez 28,21. — 13: Ez 26,7; 29,18. —

12 Et dicit: Non adicies ultra ut glo-  
rieris,

Calumniam sustinens virgo filia Sidonis:  
In Cethim consurgens transfreta,  
Ibi quoque non erit requies tibi.

13 Ecce terra Chaldaeorum, talis populus  
non fuit:

Assur fundavit eam;

In captivitatem traduxerunt robustos eius,  
Suffoderunt domos eius,  
Posuerunt eam in ruinam.

14 Ululate, naves maris,  
Quia devastata est fortitudo vestra.

15 Et erit in die illa: in oblivione eris,  
o Tyre! septuaginta annis, sicut dies re-  
gis unius; post septuaginta autem annos  
erit Tyro quasi canticum meretricis:

16 Sume citharam, circui civitatem,  
Meretrix oblivioni tradita;  
Bene cane, frequenta canticum,  
Ut memoria tui sit.

17 Et erit post septuaginta annos:

Visitabit Dominus Tyrum,

Et reducet eam ad mercedes suas,

Et rursum fornicabitur cum universis reg-  
nis terrae

Super faciem terrae.

18 Et erunt negotiationes eius et mercedes  
eius sanctificatae Domino:

Non condentur neque reponentur,

Quia his qui habitaverint coram Domino  
erit negotiatio eius,

Ut manducent in saturitatem, et vestian-  
tur usque ad vetustatem.

### PARS TERTIA

#### ORACULA DE FINE TEMPORUM

(24,1-27,13)

#### Totius orbis eversio

**24** <sup>1</sup> Ecce Dominus dissipabit terram;  
et nudabit eam,

Et affliget faciem eius, et disperget habi-  
tatores eius.

2 Et erit sicut populus, sic sacerdos;

Et sicut servus, sic dominus eius;

Sicut ancilla, sic domina eius;

Sicut emens, sic ille qui vendit;

Sicut foenerator, sic is qui mutuum ac-  
cipit;

Sicut qui repetit, sic qui debet.

3 Dissipatione dissipabitur terra, et direp-  
tione praedabitur;

Dominus enim locutus est verbum hoc.

4 Luxit, et defluxit terra, et infirmata est;

Defluxit orbis,

Infirmata est altitudo populi terrae.

15: Ier 25,11; 29,10. — 17: Ez 27,12; Apoc 17,2.  
18: Lev 27,28; Ps 44,12; Ez 28,36; Zach 14,20.

**24** 1: Is 13,9. — 2: Ez 7,12; Os 4,9. — 3:  
2 Par 36,21; Is 14,27. — 4: Is 33,9. — 5:

5 Et terra infecta est ab habitatoribus suis,  
Quia transgressi sunt leges,  
Mutaverunt ius,  
Dissipaverunt foedus sempiternum.

6 Propter hoc maledictio vorabit terram,  
Et peccabunt habitatores eius,  
Ideoque insanient cultores eius,  
Et relinquentur homines pauci.

7 Luxit vindemia, infirmata est vitis,  
Ingemuerunt omnes qui laetabantur corde;

8 Cessavit gaudium tympanorum,  
Quievit sonitus laetantium,  
Conticuit dulcedo citharae.

9 Cum cantico non bibent vinum.  
Amara erit potio bibentibus illam.

10 Attrita est civitas vanitatis,  
Clausa est omnis domus, nullo introeunte.

11 Clamor erit super vino in plateis,  
Deserta est omnis laetitia,  
Translatum est gaudium terrae.

12 Relicta est in urbe solitudo,  
Et calamitas opprimit portas.

13 Quia haec erunt in medio terrae  
In medio populorum,

Quomodo si paucae olivae quae reman-  
serunt excutiantur ex olea;

Et racemi, cum fuerit finita vindemia.

### Iudicium Dei

14 Hi levabunt vocem suam, atque lau-  
dabunt:

Cum glorificatus fuerit Dominus, hin-  
nient de mari.

15 Propter hoc in doctrinis glorificate Do-  
minum;

In insulis maris

Nomen Domini Dei Israel.

16 A finibus terrae laudes audivimus,  
Gloria Iusti.

Et dixi: Secretum meum mihi,  
Secretum meum mihi. Vae mihi!

Praevaricantes praevaricati sunt,

Et praevaricatione transgressorum prae-  
varicati sunt.

17 Formido, et fovea, et laqueus  
Super te, qui habitator es terrae.

18 Et erit: Qui fugerit a voce formidinis  
cadet in foveam;

Et qui se explicaverit de fovea tenebitur  
laqueo;

Quia cataractae de excelsis apertae sunt  
Et concutientur fundamenta terrae.

19 Confractioe confringetur terra,  
Contritione conteretur terra,

Commotioe commovebitur terra;

Lev 18,24; Num 35,33. — 7: Ioel 1,10.12. — 8: Ier 7,34; Os 2,12. — 9: Am 6,7. — 10: Is 25,2; 27,10. — 11: Ier 48,33; Lam 5,14-15; Ioel 1,13. — 13: Eccli 33,16; Is 17,6; Mich 7,1. — 15: Is 42,10.12; Soph 2,11. — 16: Ier 5,11. — 17: Ps 17,8; 81,5; Ier 48,43-44. — 18: Am 5,19. — 19: Ier 4,23-28. — 20: Is 19,14. — 21: Ps 75,13; Is 10,12; 13,11; Eph 6,12. — 22: Ez 38,8; Apoc

20 Agitatione agitabitur terra sicut ebrius,  
Et auferetur quasi tabernaculum unius  
noctis;

Et gravabit eam iniquitas sua,

Et corruet, et non adiciet ut resurgat.

21 Et erit: In die illa visitabit Dominus  
Super militiam caeli in excelso,

Et super reges terrae qui sunt super  
terram;

22 Et congregabuntur in congregatione  
unius fascis in lacum,

Et claudentur ibi in carcere,

Et post multos dies visitabuntur.

23 Et erubescet luna, et confundetur sol,  
Cum regnaverit Dominus exercituum

In monte Sion et in Ierusalem

Et in conspectu senum suorum fuerit glo-  
rificatus.

**Laus Deo ob destructionem civitatis  
dominatricis**

**25** 1 Domine, Deus meus es tu;  
Exaltabo te, et confitebor nomi-  
ni tuo:

Quoniam fecisti mirabilia,

Cogitationes antiquas fideles. Amen.

2 Quia posuisti civitatem in tumulum,  
Urbem fortem in ruinam,

Domum alienorum, ut non sit civitas,  
Et in sempiternum non aedificatur.

3 Super hoc laudabit te populus fortis,  
Civitas gentium robustorum timebit te;

4 Quia factus es fortitudo pauperi,  
Fortitudo egeno in tribulatione sua,

Spes a turbine,

Umbraculum ab aestu;

Spiritus enim robustorum

Quasi turbo impellens parietem.

5 Sicut aestus in siti,

Tumultum alienorum humiliabis;

Et quasi calore sub nube torrente,

Propaginem fortium marcescere facies.

6 Et faciet Dominus exercituum

Omnibus populis in monte hoc

Convivium pinguium,

Covivium vindemiae,

Pinguium medullatorum,

Vindemiae defaecatae.

7 Et praecipitabit in monte isto

Faciem vinculi colligati super omnes po-  
pulos,

Et telam quam orditus est super omnes  
nationes.

8 Praecipitabit mortem in sempiternum;

Et auferet Dominus Deus

Lacrymam ab omni facie,

19,19. — 23: Ps 98,1.3; Is 13,10; Ioel 2,31; 3,15; Mich 4,7; Apoc 19,4.

**25** 1: Ex 15,2; Ps 97,1; 106,32. — 2: Ier 9,11; 51,37.58. — 3: Ps 65,3; Ez 38,23. — 4: Is 14,32; 32,2; Ier 16,19; Ez 13,11; Nah 1,7. — 5: Is 13,11; Ier 51,39. — 6: Ps 21,27; Prov 9,2; Is 2,2; 55,12. — 7: Is 60,1.3. — 8: Is 60,15; 61,9;



Et opprobrium populi sui auferet  
De universa terra;  
Quia Dominus locutus est.

### Cantus de destructione Moab

<sup>9</sup> Et dicet in die illa:  
Ecce Deus noster iste;  
Exspectavimus eum, et salvabit nos;  
Iste Dominus, sustinuimus eum;  
Exsultabimus, et laetabimur in salutari  
eius.  
<sup>10</sup> Quia requiescet manus Domini  
In monte isto;  
Et triturbabitur Moab sub eo,  
Sicuti teruntur paleae in plastro.  
<sup>11</sup> Et extendet manus suas sub eo,  
Sicut extendit natans ad natandum;  
Et humiliabit gloriam eius  
Cum allisione manuum eius.  
<sup>12</sup> Et munimenta sublimium murorum  
tuorum  
Concident, et humiliabuntur,  
Et detrahentur in terram usque ad pul-  
verem.

### Alterum canticum in gratiarum ac- tionem

**26** <sup>1</sup> In die illa cantabitur canticum  
istud in terra Iuda:  
Urbs fortitudinis nostrae Sion; salvator  
ponetur in ea  
Murus et antemurale.  
<sup>2</sup> Aperite portas, et ingrediatur gens iusta,  
Custodiens veritatem.  
<sup>3</sup> Vetus error abiit: servabis pacem;  
Pacem, quia in te speravimus.  
<sup>4</sup> Sperastis in Domino in saeculis aeternis,  
In Domino Deo forti, in perpetuum.  
<sup>5</sup> Quia incurvabit habitantes in excelso,  
Civitatem sublimem humiliabit;  
Humiliabit eam usque ad terram,  
Detrahet eam usque ad pulverem.  
<sup>6</sup> Conculcabit eam pes,  
Pedes pauperis, gressus egenorum.  
<sup>7</sup> Semita iusti recta est,  
Rectus callis iusti ad ambulandum.  
<sup>8</sup> Et in semita iudiciorum tuorum, Domi-  
ne, sustinuimus te:  
Nomen tuum et memoriale tuum in de-  
siderio animae.  
<sup>9</sup> Anima mea desideravit te in nocte,

Os 13,14; 1 Cor 15,53; Apoc 20,14. — 9: Ps 9,16; Is 26,8; 30,18-19. — 10: 2 Sam 12,31; Is 41,15; Ier 48,38; Soph 2,9-10. — 11: Is 16,6-7,14. 12: Is 26,5.

**26** 1: Is 2,9; 60,18; Zach 2,5. — 2: Ps 117,19-20. — 3: Is 32,17-18; 54,13. — 4: Ps 61,8; 117,19-20; Is 30,29. — 5: Is 25,12; 32,19. 6: Is 25,4. — 7: Ps 22,3; 36,23; Prov 11,3.5. — 8: Ps 62,1.3; Is 64,5. — 9: Ps 57,11; 93,15. —

Sed et spiritu meo in praecordiis meis  
de mane vigilabo ad te.  
Cum feceris iudicia tua in terra,  
Iustitiam discent habitatores orbis.  
<sup>10</sup> Misereamur impio, et non discet ius-  
titiam;  
In terra sanctorum iniqua gessit,  
Et non videbit gloriam Domini.  
<sup>11</sup> Domine, exaltetur manus tua, et non  
videant;  
Videant, et confundantur zelantes po-  
puli;  
Et ignis hostes tuos devoret.  
<sup>12</sup> Domine, dabis pacem nobis,  
Omnia enim opera nostra  
Operatus es nobis.  
<sup>13</sup> Domine Deus noster, possederunt nos  
Domini absque te;  
Tantum in te recordemur nominis tui.  
<sup>14</sup> Morientes non vivant,  
Gigantes non resurgent.  
Propterea visitasti et contrivisti eos,  
Et perdidisti omnem memoriam eorum.  
<sup>15</sup> Indulsisti genti, Domine,  
Indulsisti genti, numquid glorificatus es?  
Elongasti omnes terminos terrae.  
<sup>16</sup> Domine, in angustia requisierunt te,  
In tribulatione murmuris doctrina tua eis.  
<sup>17</sup> Sicut quae concipit, cum appropinqua-  
verit ad partum,  
Dolens clamat in doloribus suis,  
Sic facti sumus a facie tua, Domine.  
<sup>18</sup> Concepimus, et quasi parturivimus,  
Et peperimus spiritum.  
Salutes non fecimus in terra;  
Ideo non ceciderunt habitatores terrae.  
<sup>19</sup> Vivent mortui tui,  
Interfecti mei resurgent.  
Expergiscimini, et laudate,  
Qui habitatis in pulvere,  
Quia ros lucis ros tuus,  
Et terram gigantum detrahes in ruinam.  
<sup>20</sup> Vade, populus meus, intra in cubicu-  
la tua;  
Claude ostia tua super te,  
Abscondere modicum ad momentum,  
Donec pertranseat indignatio.  
<sup>21</sup> Ecce enim Dominus egredietur de loco  
suo,  
Ut visitet iniquitatem habitatoris terrae  
contra eum;  
Et revelabit terra sanguinem suum,  
Et non operiet ultra interfectos suos.

10: Eccl 8,12; Is 5,12; Os 7,15; 11,7. — 11: Ps 27,5; 72,5-8; Mich 7,16; Mal 4,1. — 12: Is 9,7; Ier 29,11; 33,6; Mich 5,5. — 13: 2 Par 12,8; Ps 65,12; Os 2,16-17. — 14: Is 14,9.20. — 15: Is 9,2; 54,2-3; Ier 30,19; Neh 9,23. — 16: Is 28,19; Ier 2,27; Os 6,1. — 17: Is 13,8. — 18: Is 37,3; Mich 4,10. — 19: Iob 7,21; Ez 37,1; Dan 12,2; Os 6,2; 13,14; 14,6. — 20: Is 54,7-8. — 21: Gen 4,10; Iob 16,19; Mich 1,3.

**Punitis hostibus, Dominus populum suum servabit**

**27** <sup>1</sup> In die illa visitabit Dominus  
In gladio suo duro, et grandi, et  
forti,

Super Leviathan, serpentem vectem,  
Et super Leviathan, serpentem tortuo-  
sum,

Et occidet cetum qui in mari est.

<sup>2</sup> In die illa vinea meri cantabit ei.

<sup>3</sup> Ego Dominus qui servo eam;

Repente propinabo ei.

Ne forte visitetur contra eam,

Nocte et die servo eam.

<sup>4</sup> Indignatio non est mihi.

Quis dabit me spinam et veprem

In praelio: gradiar super eam,

Succendam eam pariter?

<sup>5</sup> An potius tenebit fortitudinem meam?

Faciet pacem mihi,

Pacem faciet mihi.

<sup>6</sup> Qui ingrediuntur impetu ad Iacob,

Florebit et germinabit Israel,

Et implebunt faciem orbis semine.

<sup>7</sup> Numquid iuxta plagam percutientis se  
percussit eum?

Aut sicut occidit interfectos eius, sic oc-  
cisus est?

<sup>8</sup> In mensura contra mensuram,

Cum abiecta fuerit, iudicabis eam;

Meditatus est in spiritu suo duro

Per diem aestus.

<sup>9</sup> Idcirco super hoc dimittetur iniquitas  
domui Iacob;

Et iste omnis fructus ut auferatur pecca-  
tum eius,

Cum posuerit omnes lapides altaris

Sicut lapides cineris allisos,

Non stabunt luci et delubra.

<sup>10</sup> Civitas enim munita desolata erit;

Speciosa relinquetur, et dimittetur quasi  
desertum;

Ibi pascetur vitulus,

Et ibi accubabit, et consumet summitates  
eius.

<sup>11</sup> In siccitate messes illius conterentur.

Mulieres venientes, et docentes eam;

Non est enim populus sapiens:

Propterea non miserebitur eius qui fecit  
eum.

Et qui formavit eum non parcet ei.

<sup>12</sup> Et erit: in die illa

Percutiet Dominus.

Ab alveo fluminis usque ad torrentem  
Aegypti;

Et vos congregabimini unus et unus, filii  
Israel.

**27** 1: Iob 3,8; 40,20; Is 24,21; Ier 47,6; Ez 29,3; 32,2. — 2: Is 5,7. — 3: Ps 120,4-5; 124,2; Ier 2,21. — 4: Is 10,17. — 5: Is 45,24; 57,19. — 6: Is 37,31; Os 14,5-6; Rom 11,12. — 7: Is 37,36; Ier 30,11; Os 6,1-2. — 8: Ier 10,24; 18,17; 30,11. — 9: Is 4,4; Ez 24,13. — 10: Is 6,11; 17,9; 32,14. — 11: 2 Par 36,15-17; Ier 4,

<sup>13</sup> Et erit: in die illa claugetur in tuba  
magna;

Et venient qui perditii fuerant de terra  
Assyriorum,

Et qui eiecti erant in terra Aegypti,

Et adorabunt Dominum

In monte sancto in Ierusalem.

## PARS QUARTA

### IUDICIUM DEI IN SAMARIAM ET IERUSALEM

(28,1-35,10)

#### Contra Samariam et Ierusalem

**28** <sup>1</sup> Vae coronae superbiae, ebriis  
Ephraim,

Et flori decidenti, gloriae exsultationis  
eius,

Qui erant in vertice vallis pinguiSSimae,  
Errantes a vino.

<sup>2</sup> Ecce validus et fortis Dominus

Sicut impetus grandinis; turbo confrin-  
gens,

Sicut impetus aquarum multarum inun-  
dantium

Et emissarum super terram spatiosam.

<sup>3</sup> Pedibus conculcabitur

Corona superbiae ebriorum Ephraim.

<sup>4</sup> Et erit flos decidens gloriae exsultatio-  
nis eius,

Qui est super verticem vallis pinguium,  
Quasi temporaneum ante maturitatem au-  
tumni,

Quod, cum aspexerit videns,

Statim ut manu tenuerit, devorabit illud.

<sup>5</sup> In die illa erit Dominus exercituum co-  
rona gloriae,

Et sertum exsultationis residuo popu-  
li sui;

<sup>6</sup> Et spiritus iudici sedenti super iudicium,  
Et fortitudo revertentibus de bello ad  
portam.

**Vae his qui suae prudentiae  
confidunt!**

<sup>7</sup> Verum hi quoque prae vino nescierunt,  
et prae ebrietate erraverunt;

Sacerdos et propheta nescierunt prae  
ebrietate;

Absorpti sunt a vino, erraverunt in ebie-  
tate,

Nescierunt videntem, ignoraverunt iudi-  
cium.

22; 8,7; Ez 15,6.8. — 12: Gen 15,18; Deut 30, 3; Ier 3,14. — 13: Lev 25,9; Ier 31,6.12; Os 11, 11; Zach 10,10; Mt 24,31.

**28** 1: Os 7,5; Am 5,11; 6,6. — 2: Is 30,30; Ier 47,2. — 4: Is 28,1; Os 9,11; 13,3. — 7: Is 9,15; 56,10.12; Os 4,11. — 9: Ier 6,10. —

8 Omnes enim mensae repletae sunt vomitu sordiumque,  
Ita ut non esset ultra locus.  
9 Quem docebit scientiam?  
Et quem intelligere faciet auditum?  
Ablactatos a lacte,  
Avulsos ab uberibus.  
10 Quia manda, remanda; manda, remanda.  
Exspecta, reexspecta; expecta, reexspecta;  
Modicum ibi, modicum ibi.  
11 In loquela enim labii,  
Et lingua altera  
Loquetur ad populum istum.  
12 Cui dixit: Haec est requies mea.  
Reficite lassum,  
Et hoc est meum refrigerium;  
Et noluerunt audire.  
13 Et erit eis verbum Domini:  
Manda, remanda; manda, remanda;  
Exspecta, reexspecta; expecta, reexspecta;  
Modicum ibi, modicum ibi;  
Ut vadant, et cadant retrorsum,  
Et conterantur, et illaqueentur, et capiuntur.  
14 Propter hoc audite verbum Domini,  
virii illusores,  
Qui dominamini super populum meum,  
qui est in Ierusalem.  
15 Dixistis enim: Percussimus foedus cum morte,  
Et cum inferno fecimus pactum.  
Flagellum inundans cum transierit, non veniet super nos,  
Quia posuimus mendacium spem nostram,  
Et mendacio protecti sumus.  
16 Idcirco haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego mittam in fundamentis Sion lapidem,  
Lapidem probatum,  
Angularem, pretiosum, in fundamento fundatum;  
Qui crediderit, non festinet.  
17 Et ponam in pondere iudicium,  
Et iustitiam in mensura;  
Et subvertet grando spem mendacii,  
Et protectionem aquae inundabunt.  
18 Et delebitur foedus vestrum cum morte,  
Et pactum vestrum cum inferno non stabit:  
Flagellum inundans cum transierit, eritis ei in conculcationem.  
19 Quandocumque pertransierit, tollet vos,  
Quoniam mane diluculo pertransibit in die et in nocte;  
Et tantummodo sola vexatio intellectum dabit auditui.  
20 Coangustatum est enim stratum, ita ut alter decadat;

10: Is 28,13. — 11: Ier 5,15; 1 Cor 14,21. — 12: Ier 6,16. — 15: Eccl 8,8; Sap 1,16; Ier 5,12. — 16: Ps 117,22; Rom 9,33; 1 Petr 2,6. — 17: Ier 14,15-16; Ez 13,10. — 18: Is 8,8; 28,2.15; Ier 6,21. — 19: Ier 4,13. — 21: Is 10,10; 2 Sam 5,

Et pallium breve utrumque operire non potest.  
21 Sicut enim in monte divisionum stabit Dominus;  
Sicut in valle quae est in Gabaon irascetur,  
Ut faciat opus suum, alienum opus eius:  
Ut operetur opus suum, peregrinum est opus eius ab eo.  
22 Et nunc nolite illudere,  
Ne forte constringantur vincula vestra;  
Consummationem enim et abbreviationem audiui  
A Domino Deo exercituum, super universam terram.

### Verba consolatoria ad fideles

23 Auribus percipite, et audite vocem meam:  
Attendite, et audite eloquium meum.  
24 Numquid tota die arabit arans ut serarat?  
Proscindet et sarriet humum suam?  
25 Nonne cum adaequaverit faciem eius,  
Seret gith et cyminum sparget?  
Et ponet triticum per ordinem, et hordeum,  
Et milium, et viciam in finibus suis?  
26 Et erudiet illum in iudicio;  
Deus suus docebit illum.  
27 Non enim in serris triturbabitur gith,  
Nec rota plaustrum super cyminum circuibit;  
Sed in virga excutietur gith,  
Et cyminum in baculo.  
28 Panis autem comminuetur;  
Verum non in perpetuum triturbans triturbabit illum,  
Neque vexabit eum rota plaustrum,  
Neque ungulis suis comminuet eum.  
29 Et hoc a Domino Deo exercituum exivit,  
Ut mirabile faceret consilium, et magnificaret iustitiam.

### Ierusalem obsessa et liberata

29 <sup>1</sup> Vae Ariel, Ariel  
Civitas, quam expugnavit David!  
Additus est annus ad annum;  
Solemmitates evolutae sunt.  
2 Et circumvallabo Ariel,  
Et erit tristis et moerens,  
Et erit mihi quasi Ariel.  
3 Et circumdabo quasi sphaeram in circuitu tuo,  
Et iaciam contra te aggerem,  
Et munimenta ponam in obsidionem tuam.

20. — 22: 2 Par 36,16; Is 10,22-23. — 23: Ps 77,1; Prov 1,8. — 26: Iob 32,8; 35,11. — 27: Is 41,15. — 28: Is 21,10; Ier 46,28. — 29: Rom 11,33.

29 <sup>1</sup> 1: 2 Sam 5,9; Ier 7,21.23; Ez 41,15. — 2: Is 33,7.9. — 3: 4 Reg 25,1; Ez 4,2. —

4 Humiliaberis, de terra loqueris,  
Et de humo audietur eloquium tuum;  
Et erit quasi pythonis de terra vox tua,  
Et de humo eloquium tuum mussitabit.  
 5 Et erit sicut pulvis tenuis multitudo  
ventilantium te,  
Et sicut favilla pertransiens multitudo  
eorum qui contra te praevaluerunt;  
 6 Eritque repente confestim.  
A Domino exercituum visitabitur  
In tonitruo, et commotione terrae,  
Et voce magna  
Turbinis et tempestatis, et flammae ignis  
devorantis.  
 7 Et erit sicut somnium visionis nocturnae  
Multitudo omnium gentium quae dimica-  
verunt contra Ariel,  
Et omnes qui militaverunt, et obsederunt,  
Et praevaluerunt adversus eam.  
 8 Et sicut somniat esuriens, et comedit,  
Cum autem fuerit expergefactus, vacua  
est anima eius;  
Et sicut somniat sitiens et bibit,  
Et postquam fuerit expergefactus, lassus  
adhuc sitit,  
Et anima eius vacua est:  
Sic erit multitudo omnium gentium  
Quae dimicaverunt contra montem Sion.  
 9 Obstupescite et admiramini;  
Fluctuate et vacillate;  
Inebriamini, et non a vino;  
Movemini, et non ab ebrietate.  
 10 Quoniam miscuit vobis Dominus  
Spiritum soporis, claudet oculos vestros;  
Prophetas et principes vestros, qui vident  
visiones, operiet.  
 11 Et erit vobis visio omnium  
Sicut verba libri signati,  
Quem cum dederint scienti litteras,  
Dicent: Lege istum:  
Et respondebit: Non possum, signatus est  
enim.  
 12 Et dabitur liber nescienti litteras,  
Diceturque ei: Lege;  
Et respondebit: Nescio litteras.  
 13 Et dixit Dominus: Eo quod appropin-  
quat populus iste ore suo,  
Et labiis suis glorificat me,  
Cor autem eius longe est a me,  
Et timuerunt me mandato hominum et  
doctrinis,  
 14 Ideo ecce ego addam ut admirationem  
faciam  
Populo huic miraculo grandi et stupendo;  
Peribit enim sapientia a sapientibus eius,  
Et intellectus prudentium eius abscon-  
detur.

4: Is 2,11-12; 18,19. — 5: Ps 17,43; Iob 21,18;  
 Is 17,13. — 6: Is 28,2; 30,30. — 7: Is 37,26;  
 41,11,12; Mich 4,11; Zach 12,9. — 8: 2 Par 32,  
 21; Ps 72,20. — 9: Is 19,14; 28,7-8; Ier 23,9;  
 Hab 1,5. — 10: Is 6,10; 19,14; Rom 11,8. — 11:  
 Is 8,16; Dan 12,4,12. — 13: Ez 33,31; Mt 15,  
 8-9. — 14: Is 3,1-4; Ier 49,7; Abd 8. — 15: Is  
 30,1; Ez 8,12; Io 3,19-20. — 16: Is 45,9; Ier 18,

15 Vae qui profundi estis corde,  
Ut a Domino abscondatis consilium;  
Quorum sunt in tenebris opera,  
Et dicunt: Quis videt nos? Et quis novit  
nos?  
 16 Perversa est haec vestra cogitatio;  
Quasi si lutum contra figulum cogitet,  
Et dicat opus factori suo: Non fecisti me;  
Et figmentum dicat fictori suo: Non in-  
telligis.  
 17 Nonne adhuc in modico et in brevi.  
Convertetur Libanus in charmel,  
Et charmel in saltum reputabitur?  
 18 Et audient in die illa surdi verba libri,  
Et de tenebris et caligine oculi caecorum  
videbunt.  
 19 Et addent mites in Domino laetitiam,  
Et pauperes homines in Sancto Israel  
exsultabunt;  
 20 Quoniam defecit qui praevalebat, con-  
summatum est illusor,  
Et succisi sunt omnes qui vigilabant super  
iniquitatem,  
 21 Qui peccare faciebant homines in verbo,  
Et arguentem in porta supplantabant,  
Et declinaverunt frustra a iusto.  
 22 Propter hoc, haec decit Dominus ad  
domum Iacob,  
Qui redemit Abraham:  
Non modo confundetur Iacob,  
Nec modo vultus eius erubescet;  
 23 Sed cum viderit filios suos,  
Opera manuum mearum in medio sui  
Sanctificantes nomen meum,  
Et sanctificabunt Sanctum Iacob,  
Et Deum Israel praedicabunt;  
 24 Et scient errantes spiritu intellectum,  
Et mussitatores discent legem.

### Contra foedus cum Aegyptiis

**30** <sup>1</sup> Vae filii desertores, dicit Domi-  
nus,  
Ut faceretis consilium, et non ex me,  
Et ordiremini telam, et non per spiritum  
meum,  
Ut adderetis peccatum super peccatum;  
<sup>2</sup> Qui ambulatis ut descendatis in Aegyp-  
tum,  
Et os meum non interrogastis,  
Sperantes auxilium in fortitudine Pha-  
raonis,  
Et habentes fiduciam in umbra Aegypti!  
<sup>3</sup> Et erit vobis fortitudo Pharaonis in con-  
fusionem,  
Et fiducia umbrae Aegypti in ignominiam.  
<sup>4</sup> Erant enim in Tani principes tui,

4,6; Rom 9,20. — 17: Is 32,15. — 18: Is 32,3;  
 35,5; 42,6-7. — 19: Ps 21,26; Is 41,16; 61,1. —  
 20: Is 28,14,22; Mich 2,1; Mal 4,1. — 21: Am  
 5,10,12. — 22: Ios 24,8; Is 45,17; 54,21. — 23:  
 Is 19,25; 45,11. — 24: Is 28,7; 29,18.

**30** 1: Is 1,2,4; 31,1; Ez 2,3. — 2: Is 31,1;  
 36,6. — 3: Is 20,5; Ier 2,36-37. — 4: Is



Et nuntii tui usque ad Hanes pervenerunt.  
<sup>5</sup> Omnes confusi sunt super populo qui eis prodesse non potuit:  
 Non fuerunt in auxilium et in aliquam utilitatem,  
 Sed in confusionem et in opprobrium.  
<sup>6</sup> Onus iumentorum austri.  
 In terra tribulationis et angustiae  
 Leaena, et leo ex eis,  
 Vipera et regulus volans;  
 Portantes super humeros iumentorum divitias suas,  
 Et super gibbum camelorum thesauros suos,  
 Ad populum qui eis prodesse non poterit.  
<sup>7</sup> Aegyptus enim frustra et vane auxiliabitur.  
 Ideo clamavi super hoc: Superbia tantum est, quiesce.  
<sup>8</sup> Nunc ergo ingressus scribe ei super buxum,  
 Et in libro diligenter exara illud,  
 Et erit in die novissimo  
 In testimonium usque in aeternum.  
<sup>9</sup> Populus enim ad iracundiam provocans est:  
 Et filii mendaces,  
 Filii nolentes  
 Audire legem Dei;  
<sup>10</sup> Qui dicunt videntibus: Nolite videre;  
 Et aspicientibus: Nolite aspicere nobis ea quae recta sunt,  
 Loquimini nobis placentia;  
 Videte nobis errores.  
<sup>11</sup> Auferte a me viam;  
 Declinate a me semitam;  
 Cesset a facie nostra  
 Sanctus Israel.  
<sup>12</sup> Propterea haec dicit Sanctus Israel:  
 Pro eo quod reprobastis verbum hoc,  
 Et sperastis in calumnia et in tumultu,  
 Et innixi estis super eo;  
<sup>13</sup> Propterea erit vobis iniquitas haec  
 Sicut interruptio cadens,  
 Et requisita in muro excelso,  
 Quoniam subito, dum non speratur, veniet contritio eius.  
<sup>14</sup> Et comminuetur sicut conteritur lagena figuli  
 Contritione pervalida,  
 Et non inveniatur de fragmentis eius testa  
 In qua portetur igniculus de incendio,  
 Aut hauriatur parum aquae de fovea.  
<sup>15</sup> Quia haec dicit Dominus Deus,  
 Sanctus Israel:  
 Si revertamini et quiescatis, salvi eritis;  
 In silentio et in spe erit fortitudo vestra.  
 Et nolulistis;

19,11; Ier 43,7. — 5: Is 36,6. — 6: Deut 8,15; Is 13,1; 14,29. — 7: Is 51,9; Ier 46,17. — 8: Is 8,1,16; Ier 36,2; Hab 2,2. — 9: Deut 32,20; Is 1,4; Ier 7,28. — 10: Ier 5,31; Am 2,12; 7,13. — 11: Iob 21,14-15. — 13: Ez 13,13-14. — 14: Ier 13,14; 19,11. — 15: 2 Par 32,7-8; Is 7,4; 31,6; Mich 7,7. — 16: 4 Reg 25,5; Is 31,1,3; Lam 4,

<sup>16</sup> Et dixistis: Nequaquam,  
 Sed ad equos fugiemus;  
 Ideo fugietis.  
 Et super veloces ascendemus;  
 Ideo velociores erunt qui persequentur vos.  
<sup>17</sup> Mille homines a facie terroris unius;  
 Et a facie terroris quinque fugietis,  
 Donec relinquamini  
 Quasi malus navis in vertice montis,  
 Et quasi signum super collem.  
<sup>18</sup> Propterea expectat Dominus ut misereatur vestri;  
 Et ideo exaltabitur parcens vobis.  
 Quia Deus iudicii Dominus;  
 Beati omnes qui expectant eum!  
<sup>19</sup> Populus enim Sion habitabit in Ierusalem;  
 Plorans nequaquam plorabis;  
 Miserans miserebitur tui; ad vocem clamoris tui  
 Statim ut audierit, respondebit tibi.  
<sup>20</sup> Et dabit vobis Dominus  
 Panem arctum, et aquam brevem;  
 Et non faciet avolare a te ultra doctorem tuum;  
 Et erunt oculi tui videntes praeceptorem tuum.  
<sup>21</sup> Et aures tuae audient verbum post tergum monentis:  
 Haec est via; ambulate in ea,  
 Et non declinetis neque ad dexteram, neque ad sinistram.  
<sup>22</sup> Et contaminabis laminas sculptilium argenti tui,  
 Et vestimentum conflatilis auri tui,  
 Et disperges ea sicut immunditiam menstruatae.  
 Egredere, dices ei.  
<sup>23</sup> Et dabitur pluvia semini tuo,  
 Ubi cumque seminaveris in terra;  
 Et panis frugum terrae  
 Erit uberrimus et pinguis;  
 Pascetur in possessione tua in die illo agnus spatiose;  
<sup>24</sup> Et tauri tui, et pulli asinorum,  
 Qui operantur terram,  
 Commistum migma comedent  
 Sicut in area ventilatum est.  
<sup>25</sup> Et erunt super omnem montem excelsum,  
 Et super omnem collem elevatum,  
 Rivi currentium aquarum,  
 In die interfectionis multorum,  
 Cum ceciderint turres.  
<sup>26</sup> Et erit lux lunae sicut lux solis,  
 Et lux solis erit septempler  
 Sicut lux septem dierum,

19. — 17: Lev 26,17; Deut 32,30. — 18: Ps 2,13; 33,9; 39,5; 83,13; Is 10,12; 57,18; Ier 17,7. — 19: Is 12,1; 58,9; 65,19. — 20: 4 Reg 22,27. — 21: Deut 5,32; Ier 31,33-34. — 22: Lev 26,3; Is 2,20; 31,7; 64,6; Os 14,8. — 23: Lev 26,3,5. — 25: Ez 39,17-20; Ioel 3,18. — 26: Is 60,19-20; 65,17; Ier 30,17. — 27: Is 10,16-17; 29,6. —

In die qua alligaverit Dominus vulnus  
populi sui,  
Et percussuram plagae eius sanaverit.  
27 Ecce nomen Domini venit de longin-  
quo,  
Ardens furor eius, et gravis ad portan-  
dum;  
Labia eius repleta sunt indignatione,  
Et lingua eius quasi ignis devorans.  
28 Spiritus eius velut torrens  
Inundans usque ad medium colli,  
Ad perdendas gentes in nihilum,  
Et frenum erroris quod erat in maxillis  
populorum.  
29 Canticum erit vobis  
Sicut nox sanctificatae solemnitatis,  
Et laetitia cordis  
Sicut qui pergit cum tibia,  
Ut intret in montem Domini  
Ad Fortem Israel.  
30 Et auditam faciet Dominus gloriam vo-  
cis suae,  
Et terrorem brachii sui ostendet  
In comminatione furoris, et flamma ignis  
devorantis,  
Allidet in turbine, et in lapide grandinis.  
31 A voce enim Domini pavebit Assur  
Virga percussus.  
32 Et erit transitus virgae fundatus,  
Quam requiescere faciet Dominus super  
eum  
In tympanis et citharis;  
Et in bellis praecipuis expugnabit eos.  
32 Praeparata est enim ab heri Topheth,  
A rege praeparata,  
Profunda, et dilatata.  
Nutrimenta eius, ignis et ligna multa;  
Flatus Domini sicut torrens sulphuris  
succendens eam.

### Iterum contra foedus cum Aegyptiis

**31** <sup>1</sup> Vae qui descendunt in Aegyptum  
ad auxilium,  
In equis sperantes,  
Et habentes fiduciam super quadrigis,  
quia multae sunt;  
Et super equitibus, quia praevalidi nimis;  
Et non sunt confisi super Sanctum Israel,  
Et Dominum non requisierunt!  
<sup>2</sup> Ipse autem sapiens adduxit malum,  
Et verba sua non abstulit;  
Et consurget contra domum pessimorum,  
Et contra auxilium operantium iniquita-  
tem.  
<sup>3</sup> Aegyptus homo, et non Deus;

28: Is 11,4; 17,13. — 29: Ps 80,1-5; Is 2,3; 26,4.  
30: Ps 17,14; 29,6; Is 29,6; 32,19. — 31: Is 9,4;  
10,5. — 32: Ex 15,20; Is 10,26. — 33: Deut 4,  
24; 4 Reg 23,10; Ez 24,9-10.

**31** 1: Is 1,4; 5,19; 30,2; 36,6-7. — 2: Num  
23,19; Am 3,6. — 3: Ps 145,3-5; Ier 17,5;

Et equi eorum caro, et non spiritus,  
Et Dominus inclinabit manum suam,  
Et corruet auxiliator, et cadet cui prae-  
statur auxilium,  
Simulque omnes consumentur.  
<sup>4</sup> Quia haec dicit Dominus ad me:  
Quomodo si rugiat leo  
Et catulus leonis super praedam suam;  
Et cum occurrerit ei multitudo pastorum,  
A voce eorum non formidabit,  
Et a multitudine eorum non pavebit;  
Sic descendet Dominus exercituum ut  
praelietur  
Super montem Sion et super collem eius.  
<sup>5</sup> Sicut aves volantes,  
Sic proteget Dominus exercituum Ieru-  
salem,  
Protegens et liberans, transiens et salvans.  
<sup>6</sup> Convertimini, sicut in profundum reces-  
seratis,  
Filii Israel.  
<sup>7</sup> In die enim illa abiiciet vir  
Idola argenti sui, et idola auri sui,  
Quae fecerunt vobis manus vestrae in  
peccatum.  
<sup>8</sup> Et cadet Assur in gladio non viri;  
Et gladius non hominis vorabit eum;  
Et fugiet non a facie gladii,  
Et iuvenes eius vectigales erunt.  
<sup>9</sup> Et fortitudo eius a terrore transibit,  
Et pavebunt fugientes principes eius:  
Dixit Dominus, cuius ignis est in Sion,  
Et caminus eius in Ierusalem.

### Promittitur regnum iustitiae

**32** <sup>1</sup> Ecce in iustitia regnabit rex,  
Et principes in iudicio praeerunt.  
<sup>2</sup> Et erit vir sicut qui absconditur a vento,  
Et celat se a tempestate;  
Sicut rivi aquarum in siti,  
Et umbra petrae prominentis in terra  
deserta.  
<sup>3</sup> Non caligabunt oculi videntium,  
Et aures audientium diligenter ausculta-  
bunt.  
<sup>4</sup> Et cor stultorum intelliget scientiam,  
Et lingua balborum velociter loquetur et  
plane.  
<sup>5</sup> Non vocabitur ultra is qui insipiens est,  
princeps,  
Neque fraudulentus appellabitur maior;  
<sup>6</sup> Stultus enim fatua loquetur,  
Et cor eius faciet iniquitatem,  
Ut perficiat simulationem,  
Et loquatur ad Dominum fraudulenter,  
Et vacuam faciat animam esurientis,

Ez 28,2. — 4: Is 42,13; Os 11,10; Am 3,4.8. —  
5: Deut 32,11; Ps 90,4. — 6: Is 30,15; Ier 3,12.  
22. — 7: Is 2,20; 30,22. — 8: Is 37,36. — 9: Deut  
32,30-31; Is 30,31; Zach 2,5.

**32** 1: Ps 71,2-4; Is 16,5; Ier 23,5. — 2: Is 4,6;  
25,4; 33,21. — 3: Is 29,18; 35,5-6. — 5:  
Is 5,20. — 6: Prov 10,32; Eccl 10,12-13. — 7:

Et potum sitiēti auferat.

<sup>7</sup> Fraudulenti vasa pessima sunt;  
Ipse enim cogitationes concinnavit  
Ad perdendos mites in sermone mendacii,  
Cum loqueretur pauper iudicium.  
<sup>8</sup> Princeps vero ea quae digna sunt prin-  
cipe cogitabit,  
Et ipse super duces stabit.

### Ad mulieres opulentas

<sup>9</sup> Mulieres opulentae, surgite,  
Et audite vocem meam;  
Filiae confidentes,  
Percipite auribus eloquium meum.  
<sup>10</sup> Post dies enim et annum,  
Vos conturbabimini confidentes;  
Consummata est enim vindemia,  
Collectio ultra non veniet.  
<sup>11</sup> Obstupescite, opulentae;  
Conturbamini, confidentes;  
Exuite vos et confundimini;  
Accingite lumbos vestros.  
<sup>12</sup> Super ubera plangite,  
Super regione desiderabili,  
Super vinea fertili.  
<sup>13</sup> Super humum populi mei  
Spinae et vepres ascendent,  
Quanto magis super omnes domos gaudii  
Civitatis exsultantis!  
<sup>14</sup> Domus enim dimissa est,  
Multitudo urbis relicta est,  
Tenebrae et palpatio  
Factae sunt super speluncas usque in aeternum;  
Gaudium onagrorum,  
Pascua gregum.  
<sup>15</sup> Donec effundatur super nos  
Spiritus de excelso,  
Et erit desertum in charmel,  
Et charmel in saltum reputabitur.  
<sup>16</sup> Et habitabit in solitudine iudicium,  
Et iustitia in charmel sedebit.  
<sup>17</sup> Et erit opus iustitiae pax,  
Et cultus iustitiae silentium,  
Et securitas usque in sempiternum.  
<sup>18</sup> Et sedebit populus meus in pulchritu-  
dine pacis,  
Et in tabernaculis fiduciae,  
Et in requie opulenta.  
<sup>19</sup> Grando autem in descensione saltus,  
Et humilitate humiliabitur civitas.  
<sup>20</sup> Beati, qui seminatis super omnes aquas,  
Immittentes pedem bovis et asini.

Prov 29,4; Mich 3,1.3. — 9: Am 6,1. — 10: Soph 1,12-13. — 11: Is 22,12; Ier 4,8. — 12: Lc 23,27. 48. — 13: Is 7,23; 34,13. — 14: Is 24,10.12; 27,10. — 15: Is 29,17; 35,1; 44,3. — 16: Is 60,21; 61,11. — 17: Ps 71,7; 84,10; Is 54,13-14; Iac 3,18. — 18: Is 33,20; Mich 4,4. — 19: Is 28,17; Nah 2,8. — 20: Is 30,23; Eccl 11,1.

### De Sion libertate

**33** <sup>1</sup> Vae qui praedaris! nonne et ipse  
praedaberis?  
Et qui spernis, nonne et ipse sperneris?  
Cum consummaveris depredationem, de-  
praedaberis;  
Cum fatigatus desieris contemnere, con-  
temneris.  
<sup>2</sup> Domine, miserere nostri,  
Te enim exspectavimus,  
Esto brachium nostrum in mane,  
Et salus nostra in tempore tribulationis.  
<sup>3</sup> A voce angeli fugerunt populi,  
Et ab exaltatione tua dispersae sunt gen-  
tes.  
<sup>4</sup> Et congregabuntur spolia vestra sicut  
colligitur bruchus,  
Velut cum fossae plenae fuerint de eo.  
<sup>5</sup> Magnificatus est Dominus, quoniam ha-  
bitavit in excelso;  
Implevit Sion iudicio et iustitia.  
<sup>6</sup> Et erit fides in temporibus tuis,  
Divitiae salutis sapientia et scientia:  
Timor Domini ipse est thesaurus eius.  
<sup>7</sup> Ecce videntes clamabunt foris,  
Angeli pacis amare flebunt.  
<sup>8</sup> Dissipatae sunt viae,  
Cessavit transiens per semitam;  
Irritum factum est pactum, proiecit civi-  
tates,  
Non reputavit homines  
<sup>9</sup> Luxit et elanguit terra,  
Confusus est Libanus, et obsorduit;  
Et factus est Saron sicut desertum;  
Et concussa est Basan, et Carmelus.  
<sup>10</sup> Nunc consurgam, dicit Dominus,  
Nunc exaltabor, nunc sublevabor.  
<sup>11</sup> Concipietis ardorem, parietis stipulam;  
Spiritus vester ut ignis vorabit vos.  
<sup>12</sup> Et erunt populi quasi de incendio cinis,  
Spinae congregatae igni comburentur.  
<sup>13</sup> Audite, qui longe estis, quae fecerim;  
Et cognoscite, vicini, fortitudinem meam.  
<sup>14</sup> Conterriti sunt in Sion peccatores,  
Possedit tremor hypocritas.  
Quis poterit habitare de vobis cum igne  
devorante?  
Quis habitabit ex vobis cum ardoribus  
sempiternis?  
<sup>15</sup> Qui ambulat in iustitiis et loquitur ve-  
ritatem,  
Qui proicit avaritiam ex calumnia,  
Et excutit manus suas ab omni munere,  
Qui obturat aures suas ne audiat san-  
guinem,  
Et claudit oculos suos ne videat malum.

**33** 1: Is 22,2-3; Nah 2,9. — 2: Is 25,9. — 3: Is 17,13. — 4: 2 Par 20,25; Ioel 2,5-7. 5: Ps 45,8-10; Is 1,26-27; 37,20. — 6: Prov 9,10; Eccl 40,48. — 7: 4 Reg 18,18.37. — 8: Iud 5,6; 4 Reg 18,14-17. — 9: Is 24,4; 35,2; 37,24; Nah 1,4. — 10: Ps 11,6; Is 9,17; 10,15. — 11: Ps 7,14; Is 59,4. — 12: Is 9,18; 10,17. — 13: Is 37,20. — 14: Ps 10,7; Is 28,14.22; Nah 1,6. — 15:

16 Iste in excelsis habitabit,  
Munimenta saxorum sublimitas eius;  
Panis ei datus est, aquae eius fideles sunt.  
 17 Regem in decore suo videbunt oculi  
eius,  
Cernent terram de longe.  
 18 Cor tuum meditabitur timorem.  
Ubi est litteratus? ubi legis verba pon-  
derans?  
Ubi doctor parvulorum?  
 19 Populum impudentem non videbis,  
Populum alti sermonis, ita ut non possis  
intelligere  
Disertitudinem linguae eius, in quo nulla  
est sapientia.  
 20 Respice, Sion, civitatem solemnitatis  
nostrae:  
Oculi tui videbunt Ierusalem,  
Habitationem opulentam,  
Tabernaculum quod nequaquam trans-  
ferri poterit;  
Nec auferentur clavi eius in sempiternum,  
Et omnes funiculi eius non rumpentur;  
 21 Quia solummodo ibi magnificus est Do-  
minus noster;  
Locus fluviorum rivi latissimi et patentes;  
Non transibit per eum navis remigum,  
Neque trieris magna transgredietur eum.  
 22 Dominus enim iudex noster,  
Dominus legifer noster,  
Dominus rex noster,  
Ipse salvabit nos.  
 23 Laxati sunt funiculi tui,  
Et non praevallebunt;  
Sic erit malus tuus  
Ut dilatare signum non queas.  
Tunc dividuntur spolia praedarum mul-  
tarum;  
Claudi diripient rapinam.  
 24 Nec dicet vicinus: Elangui;  
Populus qui habitat in ea, auferetur ab  
eo iniquitas.

**Iudicium Dei in nationes, maxime  
in Edom**

**34** <sup>1</sup> Accedite, gentes, et audite;  
Et populi, attendite;  
Audiat terra, et plenitudo eius;  
Orbis, et omne germen eius.  
<sup>2</sup> Quia indignatio Domini super omnes  
gentes,  
Et furor super universam militiam eorum;  
Interfecit eos, et dedit eos in occisionem.  
<sup>3</sup> Interfecti eorum proicientur,  
Et de cadaveribus eorum ascendet foetor;  
Tabescent montes a sanguine eorum.

Ps 14,2-6; 23,4-5. — 16: Is 30,23-25. — 17: Is 6,5; Ier 23,5; Zach 9,9. — 18: 4 Reg 18,17; Ps 33,4. — 19: Deut 28,49-50; 4 Reg 19,32. — 20: Ps 45,5; Is 37,33; 54,2. — 21: Ps 45,5; Ez 47,1. — 22: 1 Sam 13,12; Iac 4,12. — 24: Ier 50,20; Mich 7,18-19.

**34** <sup>1</sup>: Deut 32,1; Ps 48,2; Ier 6,19. — <sup>2</sup>: Ier 25,15. — <sup>3</sup>: Ez 32,4.6. — <sup>4</sup>: Is 13,10; Ez

<sup>4</sup> Et tabescet omnis militia caelorum,  
Et complicabuntur sicut liber caeli,  
Et omnis militia eorum defluet  
Sicut defluit folium de vinea  
Et de ficu.  
<sup>5</sup> Quoniam inebriatus est in caelo gladius  
meus;  
Ecce super Idumaeam descendet,  
Et super populum interfectionis meae,  
ad iudicium.  
<sup>6</sup> Gladius Domini repletus est sanguine,  
Incrassatus est adipe,  
De sanguine agnorum et hircorum,  
De sanguine medullatorum arietum;  
Victima enim Domini in Bosra,  
Et interfectio magna in terra Edom.  
<sup>7</sup> Et descendant unicornes cum eis,  
Et tauri cum potentibus;  
Inebriabitur terra eorum sanguine,  
Et humus eorum adipe pinguium.  
<sup>8</sup> Quia dies ultionis Domini,  
Annus retributionum iudicii Sion.  
<sup>9</sup> Et convertentur torrentes eius in picem,  
Et humus eius in sulphur;  
Et erit terra eius in picem ardentem.  
<sup>10</sup> Nocte et die non extinguetur,  
In sempiternum ascendet fumus eius,  
A generatione in generationem desola-  
bitur,  
In saecula saeculorum non erit transiens  
per eam.  
<sup>11</sup> Et possidebunt illam onocrotalus et  
ericius;  
Ibis et corvus habitabunt in ea;  
Et extendetur super eam mensura, ut  
redigatur ad nihilum,  
Et perpendiculum in desolationem.  
<sup>12</sup> Nobiles eius non erunt ibi; regem po-  
tius invocabunt,  
Et omnes principes eius erunt in nihilum.  
<sup>13</sup> Et orientur in domibus eius spiniae et  
urticae,  
Et paliurus in muntionibus eius;  
Et erit cubile draconum,  
Et pascua struthionum.  
<sup>14</sup> Et occurrent daemonia onocentauris,  
Et pilosus clamabit alter ad alterum;  
Ibi cubavit lamia,  
Et invenit sibi requiem.  
<sup>15</sup> Ibi habuit foveam ericius, et enutrivit  
catulos,  
Et circumfodit, et fovit in umbra eius;  
Illuc congregati sunt milvi, alter ad al-  
terum.  
<sup>16</sup> Requirite diligenter in libro Domini,  
et legite:

32,7-8; Ier 3,15. — <sup>5</sup>: Ier 25,13-14; 46,10; 49,7-22. — <sup>6</sup>: Ier 46,14-15. — <sup>7</sup>: Ier 49,13; 51,4; Abd 8-9. — <sup>8</sup>: Is 13,9; 63,4. — <sup>9</sup>: Deut 29,23. — <sup>10</sup>: Is 66,24; Mal 1,4; Apoc 14,11. — <sup>11</sup>: 4 Reg 21,13; Is 14,23; Soph 2,14. — <sup>12</sup>: Abd 8,18. — <sup>13</sup>: Is 13,21; 32,13; Os 9,6. — <sup>16</sup>: Is 30,8; Mal 3,16. — <sup>17</sup>: Ios 18,6.10; Ps 77,55.



Unum ex eis non defuit,  
Alter alterum non quaesivit;  
Quia quod ex ore meo procedit, ille mandavit,  
Et spiritus eius ipse congregavit ea.  
<sup>17</sup> Et ipse misit eis sortem,  
Et manus eius divisit eam illis in mensuram;  
Usque in aeternum possidebunt eam,  
In generationem et generationem habitabunt in ea.

### Liberatio et gloria Israel

**35** <sup>1</sup> Laetabitur deserta et invia,  
Et exsultabit solitudo,  
Et florebit quasi lilium.  
<sup>2</sup> Germinans germinabit, et exsultabit  
Laetabunda et laudans:  
Gloria Libani data est ei,  
Decor Carmeli et Saron:  
Ipsi videbunt gloriam Domini,  
Et decorem Dei nostri.  
<sup>3</sup> Confortate manus dissolutas,  
Et genua debilia roborate.  
<sup>4</sup> Dicit pusillanimis:  
Confortamini, et nolite timere, ecce Deus vester  
Ultionem adducet retributionis;  
Deus ipse veniet, et salvabit vos.  
<sup>5</sup> Tunc aperientur oculi caecorum.  
Et aures surdorum patebunt.  
<sup>6</sup> Tunc saliet sicut cervus claudus,  
Et aperta erit lingua mutorum,  
Quia scissae sunt in deserto aquae,  
Et torrentes in solitudine.  
<sup>7</sup> Et quae erat arida, erit in stagnum,  
Et sitiens in fontes aquarum.  
In cubilibus, in quibus prius dracones habitabant,  
Orietur viror calami et iunci.  
<sup>8</sup> Et erit ibi semita et via,  
Et via sancta vocabitur;  
Non transibit per eam pollutus;  
Et haec erit vobis directa via,  
Ita ut stulti non errent per eam.  
<sup>9</sup> Non erit ibi leo,  
Et mala bestia non ascendet per eam,  
Nec invenietur ibi;  
Et ambulabunt qui liberati fuerint.  
<sup>10</sup> Et redempti a Domino convertentur,  
Et venient in Sion cum laude;  
Et laetitia sempiterna super caput eorum;  
Gaudium et laetitiam obtinebunt,  
Et fugiet dolor et gemitus.

**35** 1: Is 55,12-13; Ez 36,8. — 2: Ps 95,12; Is 32,15; 33,9; 60,13; Os 14,5-7. — 3: Job 4,3-4; Hebr 12,12. — 4: Is 25,9; 41,10; 46,13; Zach 8,13. — 5: Is 29,18; 32,3-4. — 6: Is 41,18; 43,19; Mt 9,32. — 7: Is 48,21; 49,10. — 8: Is 40,3; 43,19; Jer 31,9. — 9: Lev 26,6; Is 11,

## APPENDIX HISTORICA

(36,1-39,8)

### Legatio Sennacherib ad Ezechiam

**36** <sup>1</sup> Et factum est in quarto decimo anno regis Ezechiae, ascendit Sennacherib, rex Assyriorum, super omnes civitates Iuda munitas, et cepit eas. <sup>2</sup> Et misit rex Assyriorum Rabsacen de Lachis in Ierusalem, ad regem Ezechiam in manu gravi: et stetit in aquaeductu piscinae superioris in via Agri fullonis. <sup>3</sup> Et egressus est ad eum Eliacim, filius Helciae, qui erat super domum, et Sobna scriba, et Ioah, filius Asaph, a commentariis.

<sup>4</sup> Et dixit ad eos Rabsaces: Dicite Ezechiae: Haec dicit rex magnus, rex Assyriorum: Quae est ista fiducia qua confidis? <sup>5</sup> Aut quo consilio vel fortitudine rebellare disponis? super quem habes fiduciam, quia recessisti a me? <sup>6</sup> Ecce confidis super baculum arundineum, confractum istum, super Aegyptum; cui si in-nixus fuerit homo, intrabit in manum eius, et perforabit eam; sic Pharao, rex Aegypti, omnibus qui confidunt in eo. <sup>7</sup> Quod si responderis mihi: In Domino Deo nostro confidimus; nonne ipse est cuius abstulit Ezechias excelsa et altaria, et dixit Iudae et Ierusalem: Coram altari isto adorabitis? <sup>8</sup> Et nunc trade te domino meo, regi Assyriorum, et dabo tibi duo millia equorum, nec poteris ex te praebere ascensores eorum: <sup>9</sup> et quomodo sustinebis faciem iudicis unius loci ex servis domini mei minoribus? Quod si confidis in Aegypto, in quadrigis et in equitibus, <sup>10</sup> et nunc numquid sine Domino ascendi ad terram istam, ut disperderem eam? Dominus dixit ad me: Ascende super terram istam, et disperse eam.

<sup>11</sup> Et dixit Eliacim, et Sobna, et Ioah, ad Rabsacen: Loquere ad servos tuos syra lingua; intelligimus enim; ne loquaris ad nos iudaice in auribus populi qui est super murum. <sup>12</sup> Et dixit ad eos Rabsaces: Numquid ad dominum tuum et ad te misit me dominus meus, ut loquerer omnia verba ista? et non potius ad viros qui sedent in muro, ut comedant stercora sua, et bibant urinam pedum suorum vobiscum? <sup>13</sup> Et stetit Rabsaces, et clamavit voce magna iudaice, et dixit: Audite verba regis magni, regis Assyriorum! <sup>14</sup> Haec dicit rex: Non seducat vos Ezechias, quia non poterit eruere vos. <sup>15</sup> Et non vobis tribuat fiduciam Ezechias super Domino,

9; 62,10. — 10: Is 51,11; 62,12; Jer 34,11-13.

**36** 1: 4 Reg 18,13. — 2: 2 Par 32,1; Is 7,3. — 3: Is 22,20. — 4: Is 10,8. — 6: Is 30,2. — 7: 4 Reg 18,4. — 8: Is 5,28. — 10: Is 10,5-6. — 11: Esdr 4,7; Dan 2,4. — 12: Lam 4,5. — 14: 2

dicens: Eruens liberabit nos Dominus, non dabitur civitas ista in manu regis Assyriorum. <sup>16</sup> Nolite audire Ezechiam; haec enim dicit rex Assyriorum: Facite mecum benedictionem, et egredimini ad me, et comedite unusquisque vineam suam et unusquisque ficum suam, et bibite unusquisque aquam cisternae suae, <sup>17</sup> donec veniam, et tollam vos ad terram quae est ut terra vestra, terram frumenti et vini, terram panum et vinearum. <sup>18</sup> Nec conturbet vos Ezechias, dicens: Dominus liberabit nos. Numquid liberaverunt dii gentium unusquisque terram suam de manu regis Assyriorum? <sup>19</sup> Ubi est deus Emath et Arphad? ubi est deus Sepharvaim? numquid liberaverunt Samariam de manu mea? <sup>20</sup> Quis est ex omnibus diis terrarum istarum qui eruerit terram suam de manu mea, ut eruat Dominus Ierusalem de manu mea?

<sup>21</sup> Et siluerunt, et non responderunt ei verbum. Mandaverat enim rex, dicens: Ne respondeatis ei. <sup>22</sup> Et ingressus est Eliacim, filius Helciae, qui erat super domum, et Sobna, scriba, et Iohahe, filius Asaph, a commentariis, ad Ezechiam, scissis vestibus, et nuntiaverunt ei verba Rabsacis.

#### Denuntiatio ad Isaiaam

**37** <sup>1</sup> Et factum est, cum audisset rex Ezechias, scidit vestimenta sua, et obvolutus est sacco, et intravit in domum Domini. <sup>2</sup> Et misit Eliacim, qui erat super domum, et Sobnam scribam, et seniores de sacerdotibus, opertos saccis, ad Isaiaam, filium Amos, prophetam, <sup>3</sup> et dixerunt ad eum: Haec dicit Ezechias: Dies tribulationis, et correptionis, et blasphemiae, dies haec; quia venerunt filii usque ad partum, et virtus non est pariendi. <sup>4</sup> Si quo modo audiat Dominus Deus tuus verba Rabsacis, quem misit rex Assyriorum, dominus suus, ad blasphemandum Deum viventem et exprobandum sermonibus quos audivit Dominus Deus tuus; leva ergo orationem pro reliquiis quae repertae sunt.

#### Altera legatio Assyriorum

<sup>5</sup> Et venerunt servi regis Ezechiae ad Isaiaam. <sup>6</sup> Et dixit ad eos Isaiaas: Haec dicetis domino vestro: Haec dicit Dominus: Ne timeas a facie verborum quae audisti,

quibus blasphemaverunt pueri regis Assyriorum me. <sup>7</sup> Ecce ego dabo ei spiritum, et audiet nuntium, et revertetur ad terram suam, et corruere eum faciam gladio in terra sua.

<sup>8</sup> Reversus est autem Rabsaces, et invenit regem Assyriorum praeliantem adversus Lobnam; audierat enim quia profectus esset de Lachis. <sup>9</sup> Et audivit de Tharaca, rege Aethiopiae, dicentes: Egredus est ut pugnet contra te. Quod cum audisset, misit nuntios ad Ezechiam, dicens: <sup>10</sup> Haec dicetis Ezechiae regi Iudae, loquentes: Non te decipiat Deus tuus in quo tu confidis, dicens: Non dabitur Ierusalem in manu regis Assyriorum. <sup>11</sup> Ecce tu audisti omnia quae fecerunt reges Assyriorum omnibus terris, quas subverterunt; et tu poteris liberari? <sup>12</sup> Numquid eruerunt eos dii gentium quos subverterunt patres mei, Gozam, et Haram, et Reseph, et filios Eden qui erant in Thalassar? <sup>13</sup> Ubi est rex Emath, et rex Arphad, et rex urbis Sepharvaim, Ana, et Ava?

#### Responsio Isaiae

<sup>14</sup> Et tulit Ezechias libros de manu nuntiorum, et legit eos, et ascendit in domum Domini, et expandit eos Ezechias coram Domino; <sup>15</sup> et oravit Ezechias ad Dominum, dicens: <sup>16</sup> Domine exercituum, Deus Israel, qui sedes super cherubim, tu es Deus solus omnium regnorum terrae, tu fecisti caelum et terram. <sup>17</sup> Inclina, Domine, aurem tuam, et audi; aperi, Domine, oculos tuos, et vide: et audi omnia verba Sennacherib, quae misit ad blasphemandum Deum viventem. <sup>18</sup> Vere enim, Domine, desertas fecerunt reges Assyriorum terras, et regiones earum; <sup>19</sup> et dederunt deos earum igni: non enim erant dii, sed opera manuum hominum, lignum et lapis, et comminuerunt eos. <sup>20</sup> Et nunc, Domine Deus noster, salva nos de manu eius, et cognoscant omnia regna terrae, quia tu es Dominus solus.

<sup>21</sup> Et misit Isaiaas, filius Amos, ad Ezechiam, dicens: Haec dicit Dominus Deus Israel: Pro quibus rogasti me de Sennacherib, rege Assyriorum, <sup>22</sup> hoc est verbum quod locutus est Dominus super eum:

Despexit te et subsannavit te, Virgo filia Sion;

<sup>2</sup> Par 32,6-8. — <sup>12</sup>: 3 Reg 4,25; Zach 3,10. — <sup>17</sup>: 4 Reg 17,6; 18,11. — <sup>18</sup>: Is 37,11. — <sup>19</sup>: 4 Reg 17,6; Is 10,9; 37,13. — <sup>20</sup>: Is 10,15; 37,17-19. <sup>22</sup>: Eccli 48,20-21.

**37** <sup>1</sup>: Gen 37,30; Ier 36,24. — <sup>2</sup>: 4 Reg 22, 12-14; Is 1,1. — <sup>3</sup>: Is 22,5; 26,17. — <sup>4</sup>: 1 Sam 7,8; Is 37,28-29; Ier 37,3. — <sup>6</sup>: Is 41,10-

14; 51,7-8. — <sup>7</sup>: Is 37,29.36.38. — <sup>8</sup>: Ios 10,29; Is 36,2. — <sup>9</sup>: Is 18,1-2; 20,5. — <sup>10</sup>: Is 36,14. — <sup>12</sup>: Is 36,18. — <sup>14</sup>: 3 Reg 8,28; Is 37,1. — <sup>15</sup>: Eccli 48,22. — <sup>16</sup>: Ex 25,22; 1 Sam 4,4. — <sup>17</sup>: 2 Par 6,40; Dan 9,18. — <sup>18</sup>: Nah 3,19. — <sup>19</sup>: Is 10, 10-11; Ier 2,11; 16,20. — <sup>20</sup>: Ps 45,11; Is 40,5; 42,8. — <sup>21</sup>: Is 38,4-6. — <sup>22</sup>: 4 Reg 19,21; Iob

Post te caput movit,

Filia Ierusalem.

<sup>23</sup> Cui exprobrasti? et quem blasphemasti?

Et super quem exaltasti vocem,

Et levasti altitudinem oculorum tuorum?

Ad Sanctum Israel.

<sup>24</sup> In manu servorum tuorum exprobrasti

Domino,

Et dixisti: In multitudine quadrigarum

mearum

Ego ascendi altitudinem montium, iuga

Libani;

Et succidam excelsa cedrorum eius,

Et electas abietes illius,

Et introibo altitudinem summitatis eius,

Saltum Carmeli eius.

<sup>25</sup> Ego fodi, et bibi aquam,

Et exsiccavi vestigio pedis mei

Omnes rivos aggerum.

<sup>26</sup> Numquid non audisti quae olim

Fecerim ei?

Ex diebus antiquis ego plasmavi illud;

Et nunc adduxi,

Et factum est in eradicationem collium

compugnatum,

Et civitatum munitarum.

<sup>27</sup> Habitatores earum breviata manu

Contremuerunt, et confusi sunt.

Facti sunt sicut foenum agri,

Et gramen pascuae,

Et herba tectorum,

Quae exaruit antequam maturesceret.

<sup>28</sup> Habitationem tuam, et egressum tuum,

Et introitum tuum cognovi,

Et insaniam tuam contra me.

<sup>29</sup> Cum fureres adversum me,

Superbia tua ascendit in aures meas.

Ponam ergo circulum in naribus tuis,

Et frenum in labiis tuis,

Et reducam te in viam

Per quam venisti.

### Signum liberationis

<sup>30</sup> Tibi autem hoc erit signum: Comede hoc anno quae sponte nascuntur, et in anno secundo pomis vescere; in anno autem tertio seminate et metite, et plantate vineas, et comedite fructum earum.

<sup>31</sup> Et mittet id quod salvatum fuerit de domo Iuda, et quod reliquum est, radicem deorsum, et faciet fructum sursum;

<sup>32</sup> quia de Ierusalem exhibunt reliquiae, et salvatio de monte Sion: zelus Domini exercituum faciet istud.

<sup>33</sup> Propterea haec dicit Dominus de rege Assyriorum:

Non intrabit civitatem hanc,

Et non iaciet tibi sagittam,

Et non occupabit eam clypeus,

Et non mittet in circuitu eius aggerem.

<sup>34</sup> In via qua venit, per eam revertetur,

Et civitatem hanc non ingredietur, dicit Dominus.

<sup>35</sup> Et protegam civitatem istam, ut salvem eam

Propter me, et propter David, servum meum.

<sup>36</sup> Egressus est autem angelus Domini, et percussit in castris Assyriorum centum octoginta quinque millia. Et surrexerunt mane, et ecce omnes cadavera mortuorum. <sup>37</sup> Et egressus est, et abiit, et reversus est Sennacherib, rex Assyriorum, et habitavit in Ninive. <sup>38</sup> Et factum est, cum adoraret in templo Nesroch deum suum, Adramelech et Sarasar, filii eius, percusserunt eum gladio, fugeruntque in terram Ararat; et regnavit Asarhaddon, filius eius, pro eo.

### Aegritudo Ezechiae

**38** <sup>1</sup> In diebus illis aegrotavit Ezechias usque ad mortem; et introivit ad eum Isaias, filius Amos, propheta, et dixit ei: Haec dicit Dominus: Dispone domui tuae, quia morieris tu, et non vives.

<sup>2</sup> Et convertit Ezechias faciem suam ad parietem, et oravit ad Dominum, <sup>3</sup> et dixit: Obsecro, Domine, memento, quaeso, quomodo ambulaverim coram te in veritate et in corde perfecto, et quod bonum est in oculis tuis fecerim. Et flevit Ezechias fletu magno.

<sup>4</sup> Et factum est verbum Domini ad Isaiam, dicens: Vade, et dic Ezechiae: Haec dicit Dominus Deus David, patris tui: Audivi orationem tuam, et vidi lacrymas tuas; ecce ego adiciam super dies tuos quindecim annos; <sup>6</sup> et de manu regis Assyriorum eruam te, et civitatem istam, et protegam eam. <sup>7</sup> Hoc autem tibi erit signum a Domino, quia faciet Dominus verbum hoc quod locutus est: Ecce ego reverti faciam umbram linearum per quas descenderat in horologio Achaz in sole, retrorsum decem lineis. Et reversus est sol decem lineis per gradus quos descenderat.

### Cantus Ezechiae post eius curationem

<sup>9</sup> Scriptura Ezechiae, regis Iuda, cum aegrotasset et convalesceret de infirmitate sua.

16,5; Mich 4,13. — 23: Is 14,8. — 24: Is 14,8. — 25: Is 19,6. — 26: Is 10,5.15. — 27: Is 33,8. — 28: Ps 32,13-15. — 29: Ez 38,4. — 30: Lev 25, 4-5.20.22. — 31: Is 27,6. — 32: Is 9,7; 10,20. — 33: Is 10,33-34. — 34: Is 37,29. — 35: 3 Reg 15, 4-5. — 36: 2 Sam 19,35; Eccli 48,24; Is 10,12.

16-19; 17,14. — 37: 4 Reg 19,35-36. — 38: Gen 8,4; 4 Reg 19,17; Esdr 4,2.

**38** 1: 2 Sam 17,23; 4 Reg 20,1. — 2: Iac 5, 13. — 3: 4 Reg 18,5-6; Ps 6,6; Eccli 48, 25; 49,5. — 5: 4 Reg 18,2.13. — 6: Is 37,35. — 7: Is 7,11.14. — 8: 4 Reg 20,9.11. — 9: 4 Reg 20,7.

10 Quaesivi residuum annorum meorum  
Vadam ad portas inferi;  
 Quaesivi residuum annorum meorum.  
 11 Dixi: Non videbo Dominum Deum  
In terra viventium;  
 Non aspiciam hominem ultra,  
 Et habitatorem quietis.  
 12 Generatio mea ablata est, et convoluta  
est a me,  
 Quasi tabernaculum pastorum.  
 Praecisa est velut a texente vita mea;  
 Dum adhuc ordier, succidit me.  
 De mane usque ad vesperam finies me.  
 13 Sperabam usque ad mane;  
 Quasi leo sic contrivit omnia ossa mea;  
 De mane usque ad vesperam finies me.  
 14 Sicut pullus hirundinis, sic clamabo;  
 Meditabor ut columba.  
 Attenuati sunt oculi mei, suspicientes in  
 excelsum.  
 Domine, vim patior, responde pro me.  
 15 Quid dicam, aut quid respondebit mihi,  
Cum ipse fecerit?  
 Recogitabo tibi omnes annos meos  
 In amaritudine animae meae.  
 16 Domine, si sic vivitur,  
Et in talibus vita spiritus mei,  
 Corripies me, et vivificabis me.  
 17 Ecce in pace amaritudo mea amarissima.  
Tu autem eruisti animam meam,  
Ut non periret;  
 Proiecisti post tergum tuum  
 Omnia peccata mea.  
 18 Quia non infernus confitebitur tibi,  
Neque mors laudabit te;  
Non expectabunt qui descendunt in lacum  
Veritatem tuam.  
 19 Vivens, vivens ipse confitebitur tibi,  
Sicut et ego hodie;  
Pater filiis notam faciet  
Veritatem tuam.  
 20 Domine, salvum me fac!  
Et psalmos nostros cantabimus  
Cunctis diebus vitae nostrae  
In domo Domini.  
 21 Et iussit Isaias ut tollerent massam  
de ficis, et cataplasmaerent super vulnus,  
et sanaretur. 22 Et dixit Ezechias: Quod  
erit signum quia ascendam in domum Do-  
mini?

### Legatio babylonica

**39** 1 In tempore illo misit Merodach  
Baladam, filius Baladam, rex Baby-

10: Iob 17,11.13; Ps 101,25. — 11: Ps 26,13. —  
 12: Iob 7,6; 9,25. — 13: Iob 10,16; Ps 50,8. —  
 14: Ps 59,11. — 15: Iob 7,9-10. || Conc. Trid.:  
 D 897 et 915. — 17: Is 43,25. — 18: Ps 6,6; 87,  
 11-13. — 19: Ps 115,16-17; Eccli 17,25.27. —  
 20: Ps 115,17-19. — 21: 4 Reg 20,7-8.

lonis, libros et munera ad Ezechiam; au-  
 dierat enim quod aegrotasset et conva-  
 lisset. 2 Laetatus est autem super eis  
Ezechias, et ostendit eis cellam aroma-  
tum, et argenti, et auri, et odoramento-  
rum, et unguenti optimi, et omnes apo-  
thecas supellectilis suae, et universa quae  
inventae sunt in thesauris eius. Non fuit  
 verbum quod non ostenderet eis Ezechias  
 in domo sua, et in omni potestate sua.

3 Introivit autem Isaias propheta ad  
Ezechiam regem, et dixit ei: Quid dixe-  
runt viri isti, et unde venerunt ad te? Et  
dixit Ezechias: De terra longinqua ve-  
nerunt ad me, de Babylone. 4 Et dixit:  
Quid viderunt in domo tua? Et dixit Eze-  
chias: Omnia quae in domo mea sunt vi-  
derunt; non fuit res quam non ostende-  
rim eis in thesauris meis. 5 Et dixit Isaias  
ad Ezechiam: Audi verbum Domini exer-  
cituum. 6 Ecce dies venient, et auferentur  
omnia quae in domo tua sunt, et quae  
thesaurizaverunt patres tui usque ad diem  
hanc, in Babylonem; non relinquetur  
quidquam, dicit Dominus. 7 Et de filiis  
tuis, qui exhibunt de te, quos genueris,  
tollent, et erunt eunuchi in palatio regis  
Babylonis. 8 Et dixit Ezechias ad Isaiam:  
Bonum verbum Domini, quod locutus est.  
Et dixit: Fiat tantum pax et veritas in  
diebus meis!

### PARS QUINTA

#### LIBERTAS POPULO ANNUNTIATUR

(40,1-48,22)

#### Gloria Dei in populi sui liberatione

**40** 1 Consolamini, consolamini, popu-  
le meus,  
 Dicit Deus vester.  
 2 Loquimini ad cor Ierusalem,  
 Et advocate eam,  
 Quoniam completa est malitia eius,  
 Dimissa est iniquitas illius,  
 Suscepit de manu Domini duplicia  
 Pro omnibus peccatis suis.  
 3 Vox clamantis in deserto:  
Parate viam Domini,  
Rectas facite in solitudine semitas Dei  
nostri.

4 Omnis vallis exaltabitur,  
Et omnis mons et collis humiliabitur;  
Et erunt prava in directa,  
Et aspera in vias planas;

**39** 1: 4 Reg 20,12-19; 2 Par 32,31. — 2: 2  
 Par 32,25-27. — 6: 4 Reg 24,13; 25,13-  
 15. — 7: 2 Par 33,11; Dan 1,2-3. — 8: 2 Par  
 32,26.

**40** 1: Eccl 48,27-28; Is 51,12; 63-13. — 2:  
 2 Par 36,22; Is 33,24; 61,7; Ier 25,12;  
 Os 2,14. — 3: Is 62,19; Mal 3,1; Mt 3,3. — 4:



<sup>5</sup> Et revelabitur gloria Domini,  
Et videbit omnis caro pariter  
Quod os Domini locutum est.  
<sup>6</sup> Vox dicentis: Clama.  
Et dixit: Quid clamabo?  
Omnis caro foenum,  
Et omnis gloria eius quasi flos agri.  
<sup>7</sup> Exsiccatum est foenum, et cecidit flos,  
Quia spiritus Domini sufflavit in eo.  
Vere foenum est populus;  
<sup>8</sup> Exsiccatum est foenum, et cecidit flos;  
Verbum autem Domini nostri manet in  
aeternum.  
<sup>9</sup> Super montem excelsum ascende,  
Tu qui evangelizas Sion;  
Exalta in fortitudine vocem tuam,  
Qui evangelizas Ierusalem;  
Exalta, noli timere.  
Dic civitatibus Iuda:  
Ecce Deus vester:  
<sup>10</sup> Ecce Dominus Deus in fortitudine ve-  
niet,  
Et brachium eius dominabitur,  
Ecce merces eius cum eo,  
Et opus illius coram illo.  
<sup>11</sup> Sicut pastor gregem suum pascet;  
In brachio suo congregabit agnos,  
Et in sinu suo levabit;  
Foetas ipse portabit.  
<sup>12</sup> Quis mensus est pugillo aquas,  
Et caelos palmo ponderavit?  
Quis appendit tribus digitis molem terrae,  
Et libravit in pondere montes,  
Et colles in statera?  
<sup>13</sup> Quis adiuvit spiritum Domini?  
Aut quis consiliarius eius fuit, et osten-  
dit illi?  
<sup>14</sup> Cum quo iniit consilium, et instruxit  
eum,  
Et docuit eum semitam iustitiae,  
Et erudivit eum scientiam,  
Et viam prudentiae ostendit illi?  
<sup>15</sup> Ecce gentes quasi stilla situlae,  
Et quasi momentum starerae reputatae  
sunt;  
Ecce insulae quasi pulvis exiguus.  
<sup>16</sup> Et Libanus non sufficiet ad succenden-  
dum;  
Et animalia eius non sufficient ad holo-  
caustum.  
<sup>17</sup> Omnes gentes quasi non sint, sic sunt  
coram eo,  
Et quasi nihilum et inane reputatae sunt ei.

### De vanitate idolorum

<sup>18</sup> Cui ergo similem fecisti Deum?  
Aut quam imaginem ponetis ei?

Is 49,11; Bar 5,7; Lc 3,5. — 5: Is 35,2; 58,8. —  
6: Iob 14,2; Iac 1,10; 1 Petr 1,24-25. — 8: Ps  
118,89; Mt 24,35; 1 Petr 1,25. — 9: Is 25,9; 52,  
7-8. — 10: Is 49,25; 62,11. — 11: Ez 34,12; 37,  
24; Zach 11,7. — 12: Iob 28,25; 38,4-5. — 13:  
Iob 21,22; Jer 23,18; Rom 11,34. — 15: Sap 11,  
23. — 16: Ps 49,10-12. — 17: Dan 4,32. — 18:

<sup>19</sup> Numquid sculptile conflavit faber?  
Aut aurifex auro figuravit illud,  
Et laminis argenteis argentarius?  
<sup>20</sup> Forte lignum  
Et imputribile elegit;  
Artifex sapiens quaerit  
Quomodo statuatur simulacrum, quod non  
moveatur.  
<sup>21</sup> Numquid non scitis? numquid non au-  
distis?  
Numquid non annuntiatum est vobis ab  
initio?  
Numquid non intellexistis fundamenta  
terrae?  
<sup>22</sup> Qui sedet super gyrum terrae,  
Et habitatores eius sunt quasi locustae;  
Qui extendit velut nihilum caelos,  
Et expandit eos sicut tabernaculum ad  
inhabitandum;  
<sup>23</sup> Qui dat secretorum scrutatores quasi  
non sint,  
Iudices terrae velut inane fecit.  
<sup>24</sup> Et quidem neque plantatus, neque sa-  
tus,  
Neque radicans in terra truncus eorum;  
Repente flavit in eos, et aruerunt,  
Et turbo quasi stipulam auferet eos.  
<sup>25</sup> Et cui assimilastis me, et adaequastis,  
Dicit Sanctus?  
<sup>26</sup> Levate in excelsum oculos vestros, et  
videte  
Quis creavit haec;  
Qui educit in numero militiam eorum,  
Et omnes ex nomine vocat;  
Prae multitudine fortitudinis et roboris,  
virtutisque eius,  
Neque unum reliquum fuit.  
<sup>27</sup> Quare dicis, Iacob,  
Et loqueris, Israel:  
Abscondita est via mea a Domino,  
Et a Deo meo iudicium meum transivit?  
<sup>28</sup> Numquid nescis, aut non audisti?  
Deus sempiternus Dominus,  
Qui creavit terminos terrae;  
Non deficiet, neque laborabit,  
Nec est investigatio sapientiae eius.  
<sup>29</sup> Qui dat lasso virtutem,  
Et his qui non sunt fortitudinem et robur  
multiplicat.  
<sup>30</sup> Deficient pueri, et laborabunt,  
Et iuvenes in infirmitate cadent;  
<sup>31</sup> Qui sperant autem in Domino mutabunt  
fortitudinem,  
Assument pennas sicut aquilae,  
Current et non laborabunt,  
Ambulabunt et non deficient.

Is 40,25; 46,5. — 19: Sap 13,11-16. — 20: Ier 10,  
3. — 22: Iob 9,8; 26,7; Is 44,24. — 23: Iob 12,  
21. — 24: Is 41,2. — 25: Is 40,18. — 26: Ps 19,  
1; 146,4; Is 48,13. — 27: Is 49,14. — 28: Ps 146,  
5; Is 57,15. — 29: 1 Sam 2,4. — 30: Am 2,14.  
31: Ps 91,14; 102,5; 137,8.

## Deus liberatorem suscitatur Israel

**41** <sup>1</sup> Taceant ad me insulae,  
Et gentes mutent fortitudinem;  
Accedant, et tunc loquantur;  
Simul ad iudicium propinquemus.  
<sup>2</sup> Quis suscitavit ab oriente Iustum,  
Vocavit eum ut sequeretur se?  
Dabit in conspectu eius gentes,  
Et reges obtinebit;  
Dabit quasi pulverem gladio eius,  
Sicut stipulam vento raptam arcui eius.  
<sup>3</sup> Persequetur eos, transibit in pace,  
Semita in pedibus eius non apparebit.  
<sup>4</sup> Quis haec operatus est, et fecit,  
Vocans generationes ab exordio?  
Ego Dominus, primus  
Et novissimus ego sum.  
<sup>5</sup> Viderunt insulae, et timuerunt;  
Extrema terrae obstupuerunt.  
Appropinquaverunt, et accesserunt.  
<sup>6</sup> Unusquisque proximo suo auxiliabitur,  
Et fratri suo dicet: Confortare.  
<sup>7</sup> Confortavit faber aerarius  
Percutiens malleo  
Eum, qui cudebat tunc temporis,  
Dicens: Glutino bonum est;  
Et confortavit eum clavis, ut non move-  
retur.

## De liberatione Israel, populi electi

<sup>8</sup> Et tu, Israel, serve meus,  
Iacob quem elegi,  
Semen Abraham amici mei:  
<sup>9</sup> In quo apprehendi te ab extremis ter-  
rae,  
Et a longinquis eius vocavi te,  
Et dixi tibi: Servus meus es tu,  
Elegi te, et non abieci te.  
<sup>10</sup> Ne timeas, quia ego tecum sum;  
Ne declines, quia ego Deus tuus;  
Confortavi te, et auxiliatus sum tibi,  
Et suscepit te dextera Iusti mei.  
<sup>11</sup> Ecce confundentur et erubescunt  
Omnes qui pugnant adversum te;  
Erunt quasi non sint, et peribunt  
Viri qui contradicunt tibi.  
<sup>12</sup> Quaeres eos, et non invenies,  
Viros rebelles tuos;  
Erunt quasi non sint, et veluti con-  
sumptio  
Homines bellantes adversum te.  
<sup>13</sup> Quia ego Dominus Deus tuus,  
Apprehendens manum tuam,  
Dicensque tibi: Ne timeas;  
Ego adiuvi te.  
<sup>14</sup> Noli timere, vermis Iacob,

**41** 1: Is 45,20; Zach 2,13. — 2: 2 Sam 13,7;  
 2 Par 36,23; Is 45,13; 46,11. — 4: Is 41,  
 26; 44,7. — 5: Ps 64,8. — 6: Is 44,10. — 7: Is  
 40,20; 44,12. — 8: 2 Par 20,7; Is 43,1; 44,1. —  
 9: 1 Sam 12,22; Is 42,6. — 10: Is 41,13-14; 43,  
 1. — 11: Is 40,17. — 12: Ps 36,10.36. — 13:  
 Deut 31,6; 33,26-29. — 14: Iob 25,6; Is 43,3. —

Qui mortui estis ex Israel;  
Ego auxiliatus sum tibi, dicit Dominus,  
Et redemptor tuus Sanctus Israel.  
<sup>15</sup> Ego posui te quasi plaustrum trituran-  
novum,  
Habens rostra serrantia;  
Triturabis montes, et comminues,  
Et colles quasi pulverem pones.  
<sup>16</sup> Ventilabis eos, et ventus tollet,  
Et turbo disperget eos;  
Et tu exsultabis in Domino,  
In Sancto Israel laetaberis.  
<sup>17</sup> Egeni et pauperes  
Quaerunt aquas, et non sunt,  
Lingua eorum siti aruit.  
Ego Dominus exaudiam eos,  
Deus Israel, non derelinquam eos.  
<sup>18</sup> Aperiam in supinis collibus flumina,  
Et in medio camporum fontes,  
Ponam desertum in stagna aquarum,  
Et terram inviam in rivos aquarum.  
<sup>19</sup> Dabo in solitudinem cedrum,  
Et spinam, et myrtum, et lignum olivae;  
Ponam in deserto abietem,  
Ulmum, et buxum simul;  
<sup>20</sup> Ut videant et sciant,  
Et recogitent, et intelligant pariter,  
Quia manus Domini fecit hoc,  
Et Sanctus Israel creavit illud.  
<sup>21</sup> Prope facite iudicium vestrum,  
Dicit Dominus;  
Afferte, si quid forte habetis,  
Dixit rex Iacob.  
<sup>22</sup> Accedant, et nuntient nobis  
Quaecumque ventura sunt;  
Priora quae fuerunt nuntiate;  
Et ponemus cor nostrum,  
Et sciemus novissima eorum.  
Et quae ventura sunt indicate nobis.  
<sup>23</sup> Annuntiate quae ventura sunt in futu-  
rum,  
Et sciemus quia dii estis vos;  
Bene quoque aut male, si potestis, facite;  
Et loquamur et videamus simul.  
<sup>24</sup> Ecce vos estis ex nihilo,  
Et opus vestrum ex eo quod non est;  
Abominatio est qui elegit vos.  
<sup>25</sup> Suscitavi ab aquilone, et veniet ab ortu  
solis;  
Vocabit nomen meum;  
Et adducet magistratus quasi lutum,  
Et velut plastes conculcans humum.  
<sup>26</sup> Quis annuntiavit ab exordio ut scia-  
mus,  
Et a principio ut dicamus: Iustus es?  
Non est neque annuntians, neque praedi-  
cens,  
Neque audiens sermones vestros.

15: Is 2,14; Mich 4,13. — 16: Ier 15,7; 45,26;  
 51,2. — 17: Is 41,18; 44,3. — 19: Is 35,1-2; 55,  
 13. — 20: Is 43,10-11. — 22: Is 41,26; 43,9. —  
 24: Is 41,29; 44,9. — 25: Is 41,2; 46,11. — 26: Is  
 43,9; 46,10. — 27: Is 40,9; 52,7. — 28: Is 45,  
 20; 63,5. — 29: Is 41,24; 44,25; Zach 10,2.

27 Primus ad Sion dicet: Ecce adsunt,  
Et Ierusalem evangelistam dabo.  
 28 Et vidi, et non erat  
Neque ex istis quisquam qui iniret con-  
silium,  
Et interrogatus responderet verbum.  
 29 Ecce omnes iniusti  
Et vana opera eorum;  
Ventus et inane simulacra eorum.

### Servus Domini

**42** <sup>1</sup> Ecce servus meus, suscipiam eum;  
Electus meus, complacuit sibi in  
illo anima mea:  
Dedi spiritum meum super eum,  
Iudicium gentibus proferet.  
<sup>2</sup> Non clamabit, neque accipiet personam;  
Nec audietur vos eius foris.  
<sup>3</sup> Calamum quassatum non conteret,  
Et linum fumigans non extinguet;  
In veritate educet iudicium.  
<sup>4</sup> Non erit tristis, neque turbulentus,  
Donec ponat in terra iudicium;  
Et legem eius insulae expectabunt.  
<sup>5</sup> Haec dicit Dominus Deus,  
Creans caelos, et extendens eos;  
Firmans terram, et quae germinant ex ea,  
Dans flatum populo qui est super eam,  
Et spiritum calcantibus eam.  
<sup>6</sup> Ego Dominus vocavi te in iustitia,  
Et apprehendi manum tuam,  
Et servavi te; et dedi te in foedus populi,  
In lucem gentium,  
<sup>7</sup> Ut aperires oculos caecorum,  
Et educeres de conclusione vinctum,  
De domo carceris sedentes in tenebris.  
<sup>8</sup> Ego Dominus,  
Hoc est nomen meum;  
Gloriam meam alteri non dabo,  
Et laudem meam sculptilibus.  
<sup>9</sup> Quae prima fuerunt, ecce venerunt;  
Nova quoque ego annuntio:  
Antequam oriantur,  
Audita vobis faciam.

### Canticum in laudem Domini

<sup>10</sup> Cantate Domino canticum novum,  
Laus eius ab extremis terrae,  
Qui descenditis in mare, et plenitudo eius;  
Insulae, et habitatores earum.  
<sup>11</sup> Sublevetur desertum et civitates eius.  
In domibus habitabit Cedar:  
Laudate, habitatores petrae,  
De vertice montium clamabunt.  
<sup>12</sup> Ponent Domino gloriam,  
Et laudem eius in insulis nuntiabunt.

**42** 1: Is 2,4; 11,2-3; 43,10; 49,3-6; 52,13; 53,11; Mt 12,18-20. — 3: Is 11,3-4; 57,15. — 4: Gen 49,10. — 5: Is 44,24; 45,12. — 6: Is 41,9; 49,6. — 7: Is 61,1. — 8: Ex 3,15; Ps 82,19; Is 48,11. — 9: Is 43,19; 46,10. — 10: Ps 32,3. — 11: Is 16,1; 21,6. — 13: Is 59,17. — 14: Is

<sup>13</sup> Dominus sicut fortis egredietur,  
Sicut vir praeliator suscitabit zelum;  
Vociferabitur, et clamabit:  
Super inimicos suos confortabitur.

### Cultores idolorum confundentur et Israel salvabitur

<sup>14</sup> Tacui semper,  
Silui, patiens fui;  
Sicut parturiens loquar;  
Dissipabo, et absorbebo simul.  
<sup>15</sup> Desertos faciam montes, et colles,  
Et omne gramen eorum exsicabo;  
Et ponam flumina in insulas,  
Et stagna arefaciam.  
<sup>16</sup> Et ducam caecos in viam quam ne-  
sciunt,  
Et in semitis quas ignoraverunt ambulare  
eos faciam;  
Ponam tenebras coram eis in lucem,  
Et prava in recta;  
Haec verba feci eis,  
Et non dereliqui eos.  
<sup>17</sup> Conversi sunt retrorsum, confundantur  
confusione  
Qui confidunt in sculptili,  
Qui dicunt conflatili:  
Vos dii nostri.  
<sup>18</sup> Surdi, audite;  
Et caeci, intuemini ad videndum.  
<sup>19</sup> Quis caecus, nisi servus meus;  
Et surdus, nisi ad quem nuntios meos  
misi?  
Quis caecus, nisi qui venundatus est?  
Et quis caecus, nisi servus Domini?  
<sup>20</sup> Qui vides multa, nonne custodies?  
Qui apertas habes aures, nonne audies?  
<sup>21</sup> Et Dominus voluit ut sanctificaret eum,  
Et magnificaret legem, et extolleret.  
<sup>22</sup> Ipse autem populus direptus, et vasta-  
tus;  
Laqueus iuvenum omnes,  
Et in domibus carcerum absconditi sunt;  
Facti sunt in rapinam, nec est qui eruat;  
In direptionem, nec est qui dicat: Redde.  
<sup>23</sup> Quis est in vobis qui audiat hoc,  
Attendat, et auscultet futura?  
<sup>24</sup> Quis dedit in direptionem Iacob,  
Et Israel vastantibus?  
Nonne Dominus ipse, cui peccavimus?  
Et noluerunt in viis eius ambulare,  
Et non audierunt legem eius.  
<sup>25</sup> Et effudit super eum indignationem fu-  
roris sui,  
Et forte bellum;  
Et combussit eum in circuitu, et non  
cognovit;  
Et succendit eum, et non intellexit.

13,8. — 15: Ps 106,33. — 16: Is 35,5,8; 40,4. — 17: Is 1,29; 45,16. — 18: Is 43,8. — 19: Ez 12,2. — 20: Mt 13,13; Mc 8,18. — 21: Ps 39,8-9. — 22: Is 14,17; Soph 1,3. — 23: Deut 32,29. — 24: Is 10,5-6. — 25: Ier 12,11; Os 7,9.

## Gratiosa populi liberatio

**43** <sup>1</sup> Et nunc haec dicit Dominus  
Creans te, Iacob,  
 Et formans te, Israel:  
Noli timere, quia redemi te,  
 Et vocavi te nomine tuo; meus es tu.  
<sup>2</sup> Cum transieris per aquas, tecum ero,  
 Et flumina non operient te;  
 Cum ambulaveris in igne, non combu-  
 reris,  
 Et flamma non ardebit in te.  
<sup>3</sup> Quia ego Dominus Deus tuus,  
Sanctus Israel, salvator tuus,  
Dedi propitiationem tuam Aegyptum,  
Aethiopiam, et Saba pro te.  
<sup>4</sup> Ex quo honorabilis factus es in oculis  
meis,  
 Et gloriosus, ego dilexi te,  
 Et dabo homines pro te,  
 Et populos pro anima tua.  
<sup>5</sup> Noli timere, quia ego tecum sum,  
 Ab oriente adducam semen tuum,  
 Et ab occidente congregabo te.  
<sup>6</sup> Dicam aquiloni: Da;  
 Et austro: Noli prohibere;  
Affer filios meos de longinquo,  
 Et filias meas ab extremis terrae.  
<sup>7</sup> Et omnem qui invocat nomen meum,  
 In gloriam meam creavi eum, formavi  
 eum, et feci eum.  
<sup>8</sup> Educ foras populum caecum, et oculos  
habentem;  
 Surdum, et aures ei sunt.  
<sup>9</sup> Omnes gentes congregatae sunt simul,  
 Et collectae sunt tribus.  
Quis in vobis annuntiet istud,  
 Et quae prima sunt audire nos faciet?  
 Dent testes eorum, iustificentur,  
 Et audiant et dicant: Vere.  
<sup>10</sup> Vos testes mei, dicit Dominus,  
Et servus meus quem elegi;  
 Ut sciatis, et credatis mihi,  
 Et intelligatis quia ego ipse sum;  
 Ante me non est formatus Deus,  
 Et post me non erit.  
<sup>11</sup> Ego sum, ego sum Dominus;  
 Et non est absque me salvator.  
<sup>12</sup> Ego annuntiavi, et salvavi; auditum  
feci,  
 Et non fuit in vobis alienus:  
Vos testes mei, dicit Dominus,  
Et ego Deus.  
<sup>13</sup> Et ab initio ego ipse;  
 Et non est qui de manu mea eruat.  
Operabor, et quis avertet illud?

**43** 1: Is 43,7-14-15; 45,3-4. — 2: Ps 65,12.  
 3: Prov 11,8; Is 52,3; Ez 29,20; Dan 6,24;  
 13,62. — 4: Is 43,14. — 5: Is 49,12. — 6: Is 27,13;  
 1er 3,18; Ez 36,24. — 7: Is 29,29; 1er 14,9. — 8:  
 Is 42,18-19. — 9: Is 41,21-22. — 10: Is 41,4; 42,  
 1; 43,12; 44,8. — 11: Is 45,21. — 13: 1ob 9,12;  
 Is 41,4. — 14: Is 41,14; 43,4. — 16: Ps 76,19. —

Destructa Babylone, Israel  
salvabitur

<sup>14</sup> Haec dicit Dominus, redemptor vester  
Sanctus Israel:  
Propter vos misi in Babylonem,  
 Et detraxi vectes universos,  
 Et Chaldaeos in navibus suis gloriantes.  
<sup>15</sup> Ego Dominus, Sanctus vester,  
 Creans Israel, rex vester.  
<sup>16</sup> Haec dicit Dominus,  
Qui dedit in mari viam,  
 Et in aquis torrentibus semitam;  
<sup>17</sup> Qui eduxit quadrigam et equum,  
 Agmen et robustum;  
Simul obdormierunt, nec resurgent;  
 Contriti sunt quasi linum, et extincti sunt.  
<sup>18</sup> Ne memineritis priorum,  
 Et antiqua ne intueamini.  
<sup>19</sup> Ecce ego facio nova,  
 Et nunc orientur, utique cognoscetis ea;  
Ponam in deserto viam,  
Et in invio flumina.  
<sup>20</sup> Glorificabit me bestia agri,  
 Dracones, et struthiones,  
Quia dedi in deserto aquas,  
 Flumina in invio,  
 Ut darem potum populo meo, electo meo.  
<sup>21</sup> Populum istum formavi mihi,  
Laudem meam narrabit.

## Israel sola Dei pietate salvabitur

<sup>22</sup> Non me invocasti, Iacob;  
Nec laborasti in me, Israel.  
<sup>23</sup> Non obtulisti mihi arietem holocausti  
tui,  
 Et victimis tuis non glorificasti me,  
 Non te servire feci in oblatione,  
 Nec laborem tibi prae bui in thure.  
<sup>24</sup> Non emisti mihi argento calamum,  
 Et adipe victimarum tuarum non inebrias-  
 ti me;  
Verumtamen servire me fecisti in pecca-  
tis tuis,  
 Praebuisti mihi laborem in iniquitatibus  
 tuis.  
<sup>25</sup> Ego sum, ego sum ipse qui deleo ini-  
quitates tuas propter me  
Et peccatorum tuorum non recordabor.  
<sup>26</sup> Reduc me in memoriam, et iudicemur  
simul:  
Narra si quid habes ut iustificeris,  
<sup>27</sup> Pater tuus primus peccavit,  
 Et interpretes tui praevaricati sunt in me;  
<sup>28</sup> Et contaminavi principes sanctos;  
Dedi ad internecionem Iacob,  
Et Israel in blasphemiam.

17: Ex 14,4.9.23-28. — 18: Deut 7,18-19. — 19:  
 Is 35,6; 42,9. — 20: Is 13,21; 49,10. — 22: Is  
 64,7. — 23: Is 1,11; Am 5,25. — 24: 1er 6,20;  
 Mal 2,17. — 25: Is 44,22; 1er 31,34. — 26: Is 1,  
 18; 1er 2,9.35. — 27: 1er 8,8.10; Ez 16,3. — 28:  
 Is 47,6; 1er 24,9.



## Deus spiritum suum effundet super Israel

**44** <sup>1</sup> Et nunc audi, Iacob, serve meus, Et Israel, quem elegi.

<sup>2</sup> Haec dicit Dominus faciens et formans te,

Ab utero auxiliator tuus;

Noli timere, serve meus Iacob,

Et rectissime, quem elegi.

Effundam enim aquas super sitientem,

Et fluenta super aridam.

<sup>3</sup> Effundam spiritum meum super semen tuum,

Et benedictionem meam super stirpem tuam;

<sup>4</sup> Et germinabunt inter herbas,

Quasi salices iuxta praeterfluentes aquas.

<sup>5</sup> Iste dicet: Domini ego sum;

Et ille vocabitur in nomine Iacob;

Et hic scribet manu sua: Domino,

Et in nomine Israel assimilabitur.

## Deus solus Dominus: vanitas idolorum

<sup>6</sup> Haec dicit Dominus, rex Israel, Et redemptor eius, Dominus exercituum; Ego primus, et ego novissimus; Et absque me non est Deus.

<sup>7</sup> Quis similis mei? vocet, Et annuntiet; et ordinem exponat mihi, Ex quo constitui populum antiquum; Ventura et quae futura sunt annuntient eis.

<sup>8</sup> Nolite timere, neque conturbemini;

Et tunc audire te feci

Et annuntiavi; vos estis testes mei.

Numquid est Deus absque me,

Et formator quem ego non noverim?

<sup>9</sup> Plastae idoli omnes nihil sunt,

Et amantissima eorum non proderunt eis.

Ipsi sunt testes eorum, quia non vident, Neque intelligunt, ut confundantur.

<sup>10</sup> Quis formavit deum,

Et sculptile conflavit ad nihil utile?

<sup>11</sup> Ecce omnes participes eius confundentur,

Fabri enim sunt ex hominibus;

Convenient omnes, stabunt

Et pavebunt, et confundentur simul.

<sup>12</sup> Faber ferrarius lima operatus est,

In prunis et in malleis formavit illud,

Et operatus est in brachio fortitudinis suae;

Esuriat et deficiet,

Non bibit aquam et lassescet.

<sup>13</sup> Artifex lignarius extendit normam,

Formavit illud in runcina,

Fecit illud in angularibus,

Et in circino tornavit illud

Et fecit imaginem viri

Quasi speciosum hominem

Habitantem in domo;

<sup>14</sup> Succidit cedros,

Tulit ilicem, et quercum,

Quae steterat inter ligna saltus;

Plantavit pinum, quam pluvia nutrit;

<sup>15</sup> Et facta est hominibus in focum,

Sumpsit ex eis, et calefactus est;

Et succendit et coxit panes;

De reliquo autem operatus est deum, et adoravit;

Fecit sculptile, et curvatus est ante illud.

<sup>16</sup> Medium eius combussit igni,

Et de medio eius carnes comedit;

Coxit pulmentum, et saturatus est,

Et calefactus est, et dixit: Vah!

Calefactus sum. vidi focum;

<sup>17</sup> Reliquum autem eius deum fecit et sculptile sibi;

Curvatur ante illud, et adoratur illud,

Et obsecrat, dicens:

Libera me, quia deus meus es tu!

<sup>18</sup> Nescierunt, neque intellexerunt;

Obliti enim sunt ne videant oculi eorum,

Et ne intelligant corde suo.

<sup>19</sup> Non recogitant in mente sua,

Neque cognoscunt, neque sentiunt, ut dicant:

Medietatem eius combussi igni,

Et coxi super carbones eius panes;

Coxi carnes et comedi,

Et de reliquo eius idolum faciam?

Ante truncum ligni procidam?

<sup>20</sup> Pars eius cinis est;

Cor insipiens adoravit illud,

Et non liberabit animam suam, neque dicet:

Forte mendacium est in dextera mea.

<sup>21</sup> Memento horum Iacob,

Et Israel, quoniam servus meus es tu.

Formavi te; servus meus es tu,

Israel, ne obliviscaris mei.

<sup>22</sup> Delevi ut nubem iniquitates tuas,

Et quasi nebulam peccata tua;

Revertere ad me, quoniam redemi te.

<sup>23</sup> Laudate, caeli, quoniam misericordiam fecit Dominus;

Iubilare, extrema terrae;

Resonare, montes, laudationem,

Saltus et omne lignum eius,

Quoniam redemit Dominus Iacob,

Et Israel gloriabitur.

## Cyrus, christus Domini et liberator Israel

<sup>24</sup> Haec dicit Dominus, redemptor tuus, Et formator tuus ex utero:

**44** 1: Is 41,8. — 2: Deut 32,15; Is 44,24. — 3: Is 55,1. — 4: Ps 1,3. — 5: Mich 4,2; Zach 2,11. — 6: Deut 4,35; Is 43,14; 48,12. — 7: Is 41,22; 43,10.12. — 8: Deut 4,35; Is 45,5. — 9: Is 41,24.29. — 10: Is 45,16; Ier 10,5. — 11:

Is 42,17. — 12: Is 40,18-20. — 13: Deut 4,16; Ps 113,4-7. — 14: Is 40,20. — 15: Sap 13,12. — 16: Bar 7,54. — 17: Sap 13,17-18; Is 45,20. — 21: Is 42,19. — 22: Is 43,25; Mich 7,19. — 23: Is 42,10; 49,13; 52,9-10. — 24: Is 42,5; 45,12. —

Ego sum Dominus, faciens omnia,  
Extendens caelos solus,  
Stabiliens terram, et nullus mecum;  
 25 Irrita faciens signa divinatorum,  
Et ariolos in furorem vertens;  
Convertens sapientes retrorsum,  
Et scientiam eorum stultam faciens;  
 26 Suscitans verbum servi sui  
Et consilium nuntiorum suorum com-  
plens;  
Qui dico Ierusalem: Habitaberis;  
Et civitatibus Iuda: Aedificabimini,  
Et deserta eius suscitabo;  
 27 Qui dico profundo: Desolare.  
Et flumina arefaciam tua;  
 28 Qui dico Cyro: Pastor meus es,  
Et omnem voluntatem meam complebis;  
Qui dico Ierusalem: Aedificaberis;  
Et templo: Fundaberis.

## 45 <sup>1</sup> Haec dicit Dominus christo meo Cyro,

Cuius apprehendi dexteram,  
Ut subiiciam ante faciem eius gentes,  
Et dorsa regum vertam,  
Et aperiam coram eo ianuas,  
Et portae non claudentur:  
 2 Ego ante te ibo,  
Et gloriosos terrae humiliabo;  
Portas aereas conteram,  
Et vectes ferreos confringam;  
 3 Et dabo tibi thesauros absconditos,  
Et arcana secretorum,  
Ut scias quia ego Dominus,  
Qui voco nomen tuum, Deus Israel,  
 4 Propter servum meum Iacob,  
Et Israel, electum meum;  
Et vocavi te nomine tuo:  
Assimilavi te, et non cognovisti me.  
 5 Ego Dominus, et non est amplius;  
Extra me non est Deus;  
Accinxi te, et non cognovisti me;  
 6 Ut sciant hi qui ab ortu solis et qui ab  
occidente,  
Quoniam absque me non est:  
Ego Dominus, et non est alter;  
 7 Formans lucem et creans tenebras,  
Faciens pacem et creans malum:  
Ego Dominus faciens omnia haec.  
 8 Rorate, caeli, desuper,  
Et nubes pluant iustum;  
Aperiatur terra, et germinet Salvatorem,  
Et iustitia oriatur simul:  
Ego Dominus creavi eum.

### Nullus resistere Deo potest

<sup>9</sup> Vae qui contradicit fictori suo,  
Testa de samiis terrae!

25: Iob 5,12; Is 47,12. — 26: Ps 101,13-16; Zach 1,6. — 27: Ier 50,38; 51,32.36. — 28: 2 Par 36,22; Is 45,4;46,11.

45 1: Is 41,13; 44,28. — 2: Ps 106,10; Is 13,5; 40,4. — 3: Is 43,1. — 5: Is 45,14. — 6: Is 36,20; Mal 1,11. — 7: Am 3,6. — 8: Ps 71,

Numquid dicet lutum figulo suo: Quid  
facis,  
Et opus tuum absque manibus est?  
 10 Vae qui dicit patri: Quid generas?  
Et mulieri: Quid parturis?  
 11 Haec dicit Dominus,  
Sanctus Israel, plastes eius:  
Ventura interrogate me;  
Super filios meos et super opus manuum  
mearum mandate mihi.  
 12 Ego feci terram,  
Et hominem super eam creavi ego:  
Manus meae tetenderunt caelos,  
Et omni militiae eorum mandavi.  
 13 Ego suscitavi eum ad iustitiam,  
Et omnes vias eius dirigam;  
Ipse aedificabit civitatem meam,  
Et captivitatem meam dimittet,  
Non in pretio neque in muneribus,  
Dicit Dominus Deus exercituum.

### Conversio gentium

14 Haec dicit Dominus:  
Labor Aegypti, et negotiatio Aethiopiae,  
Et Sabaim viri sublimes  
Ad te transibunt, et tui erunt;  
Post te ambulabunt,  
Vincti manicis pergent, et te adorabunt,  
Teque deprecabuntur:  
Tantum in te est Deus,  
Et non est absque te Deus.  
 15 Vere tu es Deus absconditus,  
Deus Israel, salvator.  
 16 Confusi sunt, et erubuerunt omnes,  
Simul abierunt in confusionem fabrica-  
tores errorum.  
 17 Israel salvatus est in Domino salute  
aeterna;  
Non confundemini, et non erubescetis us-  
que in saeculum saeculi.  
 18 Quia haec dicit Dominus  
Creans caelos,  
Ipse Deus formans terram  
Et faciens eam, ipse plastes eius;  
Non in vanum creavit eam,  
Ut habitaretur formavit eam:  
Ego Dominus et non est alius.  
 19 Non in abscondito locutus sum,  
In loco terrae tenebroso;  
Non dixi semini Iacob frustra:  
Quaerite me;  
Ego Dominus loquens iustitiam,  
Annuntians recta.  
 20 Congregamini, et venite, et accedite si-  
mul  
Qui salvati estis ex gentibus:  
Nescierunt qui levant lignum sculpturae  
suae,

6; 84,11-12. — 9: Is 29,16; 64,8. — 10: Mal 1,6. — 11: Is 64,8. || Conc. Valent. III: D 322. — 12: Ier 27,5. — 13: Is 41,2; 44,28; 49,25. — 14: Is 43,3. — 15: Is 8,17; 57,17. — 16: Is 42,17. — 17: Is 51,6.8. — 18: Ier 10,12. — 19: Is 48,16. — 20: Is 43,9; 66,18. — 21: Is 41,22.26. — 22: Is

Et rogant deum non salvantem.

<sup>21</sup> Annuntiate et venite,

Et consiliamini simul.

Quis auditum fecit hoc ab initio,

Ex tunc praedixit illud?

Numquid non ego Dominus.

Et non est ultra Deus absque me?

Deus iustus, et salvans non est praeter me.

<sup>22</sup> Convertimini ad me, et salvi eritis,

Omnes fines terrae,

Quia ego Deus, et non est alius.

<sup>23</sup> In memetipso iuravi;

Egredietur de ore meo iustitiae verbum,

Et non revertetur:

<sup>24</sup> Quia mihi curvabitur omne genu,

Et iurabit omnis lingua.

<sup>25</sup> Ergo in Domino, dicet,

Meae sunt iustitiae et imperium;

Ad eum venient, et confundentur

Omnes qui repugnant ei.

<sup>26</sup> In Domino iustificabitur, et laudabitur

Omne semen Israel.

### Ruina idolorum

**46** <sup>1</sup> Confractus est Bel, contritus est  
Nabo;

Facta sunt simulacra eorum bestiis et iu-  
mentis,

Onera vestra gravi pondere

Usque ad lassitudinem.

<sup>2</sup> Contabuerunt, et contrita sunt simul;

Non potuerunt salvare portantem,

Et anima eorum in captivitatem ibit.

<sup>3</sup> Audite me, domus Iacob,

Et omne residuum domus Israel;

Qui portamini a meo utero,

Qui gestamini a mea vulva.

<sup>4</sup> Usque ad senectam ego ipse,

Et usque ad canos ego portabo;

Ego feci, et ego feram;

Ego portabo, et salvabo.

<sup>5</sup> Cui assimilastis me, et adaequastis,

Et comparastis me, et fecistis similem?

<sup>6</sup> Qui confertis aurum de sacculo,

Et argentum statera ponderatis,

Conducentes aurificem ut faciat deum,

Et procidunt, et adorant.

<sup>7</sup> Portant illum in humeris gestantes,

Et ponentes in loco suo,

Et stabit, ac de suo non movebitur;

Sed et cum clamaverint ad eum, non au-  
diet;

De tribulatione non salvabit eos.

<sup>8</sup> Mementote istud, et confundamini;

Redite, praevaricatores, ad cor.

<sup>9</sup> Recordamini prioris saeculi,

Quoniam ego sum Deus, et non est ultra  
Deus

11, 12; 43, 5-6. — 23: Gen 22, 16. — 24: Rom 14, 11. — 25: Rom 9, 6, 8.

**46** 1: Ier 50, 2; Bar 6, 40. — 2: 2 Sam 5, 21; Bar 6, 26. — 3: Ex 19, 4; Deut 1, 31; 32,

11. — 4: Ps 70, 18; 91, 14-15. — 5: Is 40, 18. — 6: Is 40, 19. — 7: Ier 10, 5. — 9: Is 45, 5. — 10:

Nec est similis mei.

<sup>10</sup> Annuntians ab exordio novissimum,

Et ab initio quae necdum facta sunt,

Dicens: Consilium meum stabit.

Et omnis voluntas mea fiet.

<sup>11</sup> Vocans ab oriente avem,

Et de terra longinqua virum voluntatis  
meae;

Et locutus sum, et adducam illud;

Creavi et faciam illud.

<sup>12</sup> Audite me, duro corde,

Qui longe estis a iustitia.

<sup>13</sup> Prope feci iustitiam meam, non elonga-  
bitur,

Et salus mea non morabitur.

Dabo in Sion salutem,

Et in Israel gloriam meam.

### Excidium Babylonis

**47** <sup>1</sup> Descende, sede in pulvere,  
Virgo filia Babylon,

Sede in terra; non est solium

Filiae Chaldaeorum,

Quia ultra non vocaberis

Mollis et tenera.

<sup>2</sup> Tolle molam, et mole farinam;

Denuda turpitudinem tuam;

Discoperi humerum, revela crura,

Transi flumina.

<sup>3</sup> Revelabitur ignominia tua,

Et videbitur opprobrium tuum;

Ultionem capiam, et non resistet mihi  
homo.

<sup>4</sup> Redemptor noster, Dominus exercituum  
nomen illius,

Sanctus Israel.

<sup>5</sup> Sede tacens, et intra in tenebras,

Filia Chaldaeorum,

Quia non vocaberis ultra

Domina regnorum.

<sup>6</sup> Iratus sum super populum meum,

Contaminavi haereditatem meam,

Et dedi eos in manu tua;

Non posuisti eis misericordias,

Super senem aggravasti iugum tuum valde.

<sup>7</sup> Et dixisti: In sempiternum ero domina.

Non posuisti haec super cor tuum,

Neque recordata es novissimi tui.

<sup>8</sup> Et nunc audi haec delicata,

Et habitans confideret,

Quae dicis in corde tuo:

Ego sum, et non est praeter me amplius;

Non sedebo vidua,

Et ignorabo sterilitatem.

<sup>9</sup> Venient tibi duo haec

Subito in die una,

Sterilitas et viduitas;

Universa venerunt super te,

Is 42, 9. — 11: Ier 12, 9. — 12: Is 42, 18. — 13: Is 51, 5; Abd 17.

**47** 1: Ier 48, 18. — 2: Iud 16, 21; Ier 13, 26; Mt 24, 41. — 4: Is 43, 14. — 5: Is 13,

19. — 6: Is 10, 6; 51, 23; Bar 4, 16. — 7: Is 47, 5. — 8: Is 45, 6, 18. — 9: Is 13, 16; 14, 21. — 10:

Propter multitudinem maleficiorum tuorum,

Et propter duritiam incantatorum tuorum vehementem.

<sup>10</sup> Et fiduciam habuisti in malitia tua,

Et dixisti: Non est qui videat me.

Sapientia tua et scientia tua

Haec decepit te.

Et dixisti in corde tuo:

Ego sum, et praeter me non est altera.

<sup>11</sup> Veniet super te malum,

Et nescies ortum eius;

Et irruet super te calamitas

Quam non poteris expiare;

Veniet super te repente miseria

Quam nescies.

<sup>12</sup> Sta cum incantatoribus tuis

Et cum multitudine maleficiorum tuorum,

In quibus laborasti ab adolescentia tua,

Si forte quid prosit tibi,

Aut si possis fieri fortior.

<sup>13</sup> Defecisti in multitudine consiliorum tuorum.

Stent, et salvent te

Augures caeli,

Qui contemplantur sidera,

Et supputabant menses,

Ut ex eis annuntiarent ventura tibi.

<sup>14</sup> Ecce facti sunt quasi stipula,

Ignis combussit eos;

Non liberabunt animam suam

De manu flammae;

Non sunt prunae quibus calefiant,

Nec focus ut sedeant ad eum.

<sup>15</sup> Sic facta sunt tibi in quibuscumque laboraveras:

Negotiatores tui ab adolescentia tua,

Unusquisque in via sua erraverunt;

Non est qui salvet te.

Deus gratiose Israel educet e  
Babylonia

**48** <sup>1</sup> Audite haec, domus Iacob,  
Qui vocamini nomine Israel,

Et de aquis Iuda existis,

Qui iuratis in nomine Domini,

Et Dei Israel recordamini

Non in veritate neque in iustitia.

<sup>2</sup> De civitate enim sancta vocati sunt;

Et super Deum Israel constabiliti sunt;

Dominus exercituum nomen eius.

<sup>3</sup> Priora ex tunc annuntiavi,

Et ex ore meo exierunt, et audita feci ea;

Repente operatus sum, et venerunt.

<sup>4</sup> Scivi enim quia durus es tu,

Et nervus ferreus cervix tua,

Et frons tua aerea.

<sup>5</sup> Praedixi tibi ex tunc;

Ps 93,7; Is 5,21; Ez 28,2.7. — 11: Is 42,25. —  
12: Is 19,3. — 13: Is 57,10. — 14: Is 5,24; 10,  
17. — 15: Apoc 18,11.15.

Antequam venirent indicavi tibi,

Ne forte diceres: Idola mea fecerunt haec;

Et sculptilia mea, et conflatilia mandave-

runt ista.

<sup>6</sup> Quae audisti, vide omnia;

Vos autem, num annuntiastis?

Audita feci tibi nova ex tunc,

Et conservata sunt quae nescis.

<sup>7</sup> Nunc creata sunt et non ex tunc;

Et ante diem, et non audisti ea,

Ne forte dicas: Ecce ego cognovi ea.

<sup>8</sup> Neque audisti, neque cognovisti,

Neque ex tunc aperta est auris tua;

Scio enim quia praevaricans praevarica-  
beris,

Et transgressorem ex utero vocavi te.

<sup>9</sup> Propter nomen meum longe faciam fu-  
rorem meum;

Et laude mea infrenabo te,

Ne intereas.

<sup>10</sup> Ecce excoxi te, sed non quasi argen-  
tum;

Elegi te in camino paupertatis.

<sup>11</sup> Propter me, propter me faciam,

Ut non blasphemem;

Et gloriam meam alteri non dabo.

<sup>12</sup> Audi me, Iacob,

Et Israel quem ego voco;

Ego ipse, ego primus,

Et ego novissimus.

<sup>13</sup> Manus quoque mea fundavit terram,

Et dextera mea mensa est caelos,

Ego vocabo eos,

Et stabunt simul.

<sup>14</sup> Congregamini, omnes vos, et audite:

Quis de eis annuntiavit haec?

Dominus dilexit eum, faciet voluntatem  
suam in Babylone,

Et brachium suum in Chaldaeis.

<sup>15</sup> Ego, ego locutus sum, et vocavi eum;

Adduxi eum, et directa est via eius.

<sup>16</sup> Accedite ad me et audite hoc:

Non a principio in abscondito locutus  
sum,

Ex tempore antequam fieret, ibi eram;

Et nunc Dominus Deus misit me,

Et spiritus eius.

<sup>17</sup> Haec dicit Dominus, redemptor tuus,  
Sanctus Israel:

Ego Dominus Deus tuus,

Docens te utilia,

Gubernans te in via qua ambulas.

<sup>18</sup> Utinam attendisses mandata mea:

Facta fuisset sicut flumen pax tua,

Et iustitia tua sicut gurgites maris;

<sup>19</sup> Et fuisset quasi arena semen tuum,

Et stirps uteri tui ut lapilli eius;

Non interisset et non fuisset attritum

Nomen eius a facie mea.

**48** 1: Ps 67,27; Ier 7,9. — 2: Neh 11,18;  
Is 52,1. — 3: Is 41,22.26. — 4: Ex 32,  
9; Ier 5,3. — 5: Is 42,8-9. — 6: Ps 70,  
17-18. — 7: Is 48,5. — 8: Ier 5,21; 6,10. — 9:  
Ex 34,6. — 10: Ps 65,10; Mal 3,3. — 11: Is 43,



20 Egredimini de Babylone, fugite a Chaldaeis,

In voce exultationis annuntiate;

Auditum facite hoc,

Et afferte illud usque ad extrema terrae.

Dicite: Redemit Dominus

Servum suum Iacob.

21 Non sitierunt in deserto, cum edu-  
ret eos;

Aquam de petra produxit eis;

Et scidit petram, et fluxerunt aquae

22 Non est pax impiis, dicit Dominus.

## PARS SEXTA

### POPULI LIBERATIO PER SERVUM DOMINI

(49,1-66,24)

#### Servus Domini

49

1 Audite, insulae;

Et attendite, populi de longe,

Dominus ab utero vocavit me,

De ventre matris meae recordatus est  
nominis mei.

2 Et posuit os meum quasi gladium acu-  
tum,

In umbra manus suae protexit me;

Et posuit me sicut sagittam electam,

In pharetra sua abscondit me.

3 Et dixit mihi: Servus meus es tu Israel,  
Quia in te gloriabor.

4 Et ego dixi: In vacuum laboravi,  
Sine causa et vane fortitudinem meam  
consumpsi,

Ergo iudicium meum cum Domino,

Et opus meum cum Deo meo.

5 Et nunc dicit Dominus,

Formans me ex utero servum sibi,

Ut reducam Iacob ad eum,

Et Israel non congregabitur;

Et glorificatus sum in oculis Domini,

Et Deus meus factus est fortitudo mea.

6 Et dixit: Parum est ut sis mihi servus

Ad suscitandas tribus Iacob,

Et faeces Israel convertendas;

Ecce dedi te in lucem gentium,

Ut sis salus mea

Usque ad extremum terrae.

7 Haec dicit Dominus,

Redemptor Israel, Sanctus eius,

Ad contemptibilem animam, ad abomi-  
natam gentem,

25. — 12: Is 44,6. — 13: Is 50,26; 41,13. — 14: Is 41,2; 46,11. — 15: Is 45,1-3. — 16: Is 45,19. || Conc. Tolet. XI: D 285. — 17: Iob 22,21-22. — 18: Deut 32,29; Is 54,13; 66,12. — 19: Gen 22,17. — 20: Is 52,11; Ier 50,8; Apoc 18,4. — 21: Is 43,19-20. — 22: Is 57,20-21; 59,8.

49

1: Is 41,1; 44,2; 45,2. — 2: Ps 44,5; Is 11,4; 51,16. — 3: Is 41,8; 42,1. — 4:

Ad servum dominorum:

Reges videbunt,

Et consurgent principes, et adorabunt

Propter Dominum quia fidelis est,

Et Sanctum Israel qui elegit te.

#### Liberatio Israel

8 Haec dicit Dominus:

In tempore placito exaudivi te,

Et in die salutis auxiliatus sum tui;

Et servavi te, et dedi te in foedus populi,

Ut suscitares terram,

Et possideres haereditates dissipatas;

9 Ut diceretis his qui vincti sunt: Exite;

Et his qui in tenebris: Revelamini.

Super vias pascentur,

Et in omnibus planis pascua eorum.

10 Non esurient neque sitient,

Et non percutiet eos aestus et sol,

Quia miserator eorum reget eos,

Et ad fontes aquarum potabit eos.

11 Et ponam omnes montes meos in viam,

Et semitae meae exaltabuntur.

12 Ecce isti de longe venient,

Et ecce illi ab aquilone et mari,

Et isti de terra australi.

13 Laudate, caeli, et exulta, terra;

Iubilare, montes, laudem,

Quia consolatus est Dominus populum  
suum,

Et pauperum suorum miserebitur.

#### Sion restitutio

14 Et dixit Sion: Dereliquit me Dominus,  
Et Dominus oblitus est mei.

15 Numquid oblivisci potest mulier in-  
fantem suum,

Ut non misereatur filio uteri sui?

Et si illa oblita fuerit,

Ego tamen non obliviscar tui.

16 Ecce in manibus meis descripsi te;

Muri tui coram oculis meis semper.

17 Venerunt structores tui;

Destruentes te et dissipantes a te exhibunt.

18 Leva in circuitu oculos tuos, et vide;

Omnes isti congregati sunt, venerunt tibi.

Vivo ego, dicit Dominus.

Quia omnibus his velut ornamento ves-  
tieris,

Et circumdabis tibi eos quasi sponsa;

19 Quia deserta tua, et solitudines tuae,

Et terra ruinae tuae,

Nunc angusta erunt prae habitatoribus;

Is 53,10; 65,2; Ez 3,19. — 5: Is 49,1; 52,13. — 6: Is 42,6; Lc 2,32; Act 13,47. — 7: Ps 71,10-11; Is 48,17; 53,3. — 8: Ps 68,14; Is 42,6; 61,4; 2 Cor 6,2. — 9: Is 42,7; Ez 34,13; Zach 9,11-12. — 10: Ps 120,6; Ier 31,9; Apoc 7,17. — 11: Is 40,4. — 12: Is 43,5. — 13: Is 44,23. — 14: Is 40,27. — 15: 3 Reg 3,26; Ps 102,13; Is 54,10. 16: Ex 18,9; Cant 8,6. — 17: Is 60,10; 61,4. — 18: Num 14,21; Is 60,4,8; Bar 4,36. — 19: Is

Et longe fugabuntur qui absorbebant te.  
<sup>20</sup> Adhuc dicent in auribus tuis  
Filii sterilitatis tuae:  
Angustus est mihi locus,  
Fac spatium mihi ut habitem.  
<sup>21</sup> Et dices in corde tuo:  
Quis genuit mihi istos?  
Ego sterilis et non pariens,  
Transmigrata, et captiva;  
Et istos quis enutrivit?  
Ego destituta et sola;  
Et isti ubi erant?  
<sup>22</sup> Haec dicit Dominus Deus:  
Ecce levabo ad gentes manum meam,  
Et ad populos exaltabo signum meum.  
Et afferent filios tuos in ulnis,  
Et filias tuas super humeros portabunt.  
<sup>23</sup> Et erunt reges nutritii tui,  
Et reginae nutrices tuae;  
Vultu in terram demisso adorabunt te,  
Et pulverem pedum tuorum lingent.  
Et scies quia ego Dominus,  
Super quo non confundentur qui expec-  
tant eum.  
<sup>24</sup> Numquid tolletur a forti praeda?  
Aut quod captum fuerit a robusto, sal-  
vum esse poterit?  
<sup>25</sup> Quia haec dicit Dominus:  
Equidem, et captivitas a forti tolletur;  
Et quod ablatum fuerit a robusto, sal-  
vabitur.  
Eos vero qui iudicaverunt te, ego iudi-  
cabo,  
Et filios tuos ego salvabo.  
<sup>26</sup> Et cibabo hostes tuos carnibus suis,  
Et quasi musto, sanguine suo inebriabun-  
tur,  
Et sciet omnis caro  
Quia ego Dominus salvans te,  
Et redemptor tuus fortis Iacob.

**50** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus:  
Quis est hic liber repudii matris  
vestrae,

Quo dimisi eam?  
Aut quis est creditor meus,  
Cui vendidi vos?  
Ecce in iniquitatibus vestris venditi estis,  
Et in sceleribus vestris dimisi matrem  
vestram.

<sup>2</sup> Quia veni, et non erat vir;  
Vocavi, et non erat qui audiret.  
Numquid abbreviata et parvula facta est  
manus mea,  
Ut non possim redimere?  
Aut non est in me virtus ad liberandum?  
Ecce in increpatione mea desertum faciam  
mare,

64,1; Zach 2,4. — 20: Is 54,2-3. — 21: Is 60,4-5. — 22: Is 40,11; 66,20. — 23: Ps 24,3; 71,9; Is 60,16. — 24: Mt 12,29; Lc 11,21-22. — 25: Is 51,22; 52,3; Ier 50,17.19. — 26: Is 9,20; 43,3; Ez 36,36; Zach 11,9; Apoc 14,20; 16,6.

**50** 1: Deut 24,1; 4 Reg 4,1; Ier 3,8. — 2: Num 11,23; 2 Par 36,15-16; Ps 105,9; Is

Ponam flumina in siccum;  
Computrescent pisces sine aqua,  
Et morientur in siti.  
<sup>3</sup> Induam caelos tenebris,  
Et saccum ponam operimentum eorum.

### Servus Domini

<sup>4</sup> Dominus dedit mihi  
Linguam eruditam,  
Ut sciam sustentare eum qui lassus est  
verbo.

Erigit mane,  
Mane erigit mihi aurem,  
Ut audiam quasi magistrum.

<sup>5</sup> Dominus Deus aperuit mihi aurem,  
Ego autem non contradico;  
Retrorsum non abii.

<sup>6</sup> Corpus meum dedi percutientibus,  
Et genas meas vellentibus;  
Faciem meam non averti ab increpantibus  
Et conspuentibus in me.

<sup>7</sup> Dominus Deus auxiliator meus,  
Ideo non sum confusus;  
Ideo posui faciem meam ut petram duris-  
simam,

Et scio quoniam non confundar.

<sup>8</sup> Iuxta est qui iustificat me; quis con-  
tradictet mihi?

Stemus simul;

Quis est adversarius meus? accedat ad me.

<sup>9</sup> Ecce Dominus Deus auxiliator meus;  
Quis est qui condemnet me?  
Ecce omnes quasi vestimentum conteren-  
tur;

Tinea comedet eos.

<sup>10</sup> Quis ex vobis timens Dominum,  
Audiens vocem servi sui?

Qui ambulavit in tenebris,  
Et non est lumen ei,

Speret in nomine Domini,

Et innitatur super Deum suum.

<sup>11</sup> Ecce vos omnes accendentes ignem,  
Accincti flammis;  
Ambulate in lumine ignis vestri,  
Et in flammis quas succendistis;  
De manu mea factum est hoc vobis;  
In doloribus dormietis.

### Hortatio ad fiduciam in Domino

**51** <sup>1</sup> Audite me, qui sequimini quod  
iustum est,

Et quaeritis Dominum;  
Attendite ad petram unde excisi estis,

Et ad cavernam laci de qua praecisi estis.  
<sup>2</sup> Attendite ad Abraham, patrem vestrum,  
Et ad Saram, quae peperit vos;

59,1; Ez 14,21. — 3: Apoc 6,12. — 4: Mt 13,54, 11,28; Io 7,16; 8,28. — 5: Ps 39,6-8. — 6: Is 53,5; Mt 26,67-68. — 7: Is 49,8; Ez 3,8-9. — 8: Rom 8,33-34. — 9: Is 41,10; 51,8. — 10: Is 42,1. — 11: Is 17,4; 65,13-15; Ez 20,39.

**51** 1: Is 51,7. — 2: Ez 33,34; Rom 4,1. — 3: Is 35,10; 41,1; 51,12. — 4: Is 2,3;

Quia unum vocavi eum,  
Et benedixi ei, et multiplicavi eum.  
3 Consolabitur ergo Dominus Sion,  
Et consolabitur omnes ruinas eius;  
Et ponet desertum eius quasi delicias,  
Et solitudinem eius quasi hortum Domini.  
Gaudium et laetitia inveniatur in ea,  
Gratiarum actio et vox laudis.  
4 Attendite ad me, popule meus,  
Et, tribus mea, me audite:  
Quia lex a me exiit,  
Et iudicium meum in lucem populorum  
requiescet.  
5 Prope est iustus meus, egressus est sal-  
vator meus,  
Et brachia mea populos iudicabunt,  
Me insulae expectabunt,  
Et brachium meum sustinebunt.  
6 Levate in caelum oculos vestros,  
Et videte sub terra deorsum,  
Quia caeli sicut fumus liquescent,  
Et terra sicut vestimentum atteretur,  
Et habitatores eius sicut haec interibunt,  
Salus autem mea in sempiternum erit,  
Et iustitia mea non deficiet.  
7 Audite me, qui scitis iustum:  
Populus meus, lex mea in corde eorum;  
Nolite timere opprobrium hominum,  
Et blasphemias eorum ne metuatis;  
8 Sicut enim vestimentum, sic comedet  
eos vermis;  
Et sicut lanam, sic devorabit eos tinea:  
Salus autem mea in sempiternum erit;  
Et iustitia mea in generationes generatio-  
num.  
9 Consurge, consurge, induere fortitudi-  
nem,  
Brachium Domini!  
Consurge sicut in diebus antiquis,  
In generationibus saeculorum.  
Numquid non tu percussisti superbum,  
Vulnerasti draconem?  
10 Numquid non tu siccasti mare,  
Aquam abyssi vehementis;  
Qui posuisti profundum maris viam,  
Ut transirent liberati?  
11 Et nunc qui redempti sunt a Domino,  
revertentur;  
Et venient in Sion laudantes,  
Et laetitia sempiterna super capita eorum,  
Gaudium et laetitiam tenebunt;  
Fugiet dolor et gemitus.  
12 Ego, ego ipse consolabor vos.  
Quis tu, ut timeres ab homine mortali,  
Et a filio hominis qui quasi foenum ita  
arescet?  
13 Et oblitus es Domini, factoris tui,  
Qui tetendit caelos et fundavit terram;

42,4.6. — 5: Is 42,4; 46,13. — 6: Ps 101,26-29;  
Is 40,26. — 7: Is 41,14; 51,1. — 8: Is 50,9. — 9:  
Ps 43,2; 73,14-15; Is 52,1. — 10: Ex 14,21-  
22. — 11: Is 35,10; Jer 31,9. — 12: Is 8,12-13;  
40,1; 66,13. — 13: Deut 32,18; Is 17,10. — 14:  
Is 45,13. — 15: Jer 31,35. — 16: Is 49,2; 59,21;  
65,17-19. — 17: Iob 21,20; Is 52,1; Jer 25,15. —

Et formidasti iugiter tota die  
A facie furoris eius qui te tribulabat,  
Et paraverat ad perdendum.  
Ubi nunc est furor tribulantis?  
14 Cito veniet gradiens ad aperiendum;  
Et non interficiet usque ad internecionem  
Nec deficiet panis eius.  
15 Ego autem sum Dominus Deus tuus,  
Qui conturbo mare, et intumescunt fluc-  
tus eius;  
Dominus exercituum nomen meum.  
16 Posui verba mea in ore tuo,  
Et in umbra manus meae protexi te,  
Ut plantes caelos, et fundes terram,  
Et dicas ad Sion: Populus meus es tu.

**Redeunt exsules in patriam dum  
tyranni puniuntur**

17 Elevare, elevare,  
Consurge, Ierusalem,  
Quae bibisti de manu Domini  
Calicem irae eius;  
Usque ad fundum calicis soporis bibisti,  
Et potasti usque ad faeces.  
18 Non est qui sustentet eam,  
Ex omnibus filiis quos genuit;  
Et non est qui apprehendat manum eius,  
Ex omnibus filiis quos enutrivit.  
19 Duo sunt quae occurrerunt tibi;  
Quis contristabitur super te?  
Vastitas, et contritio, et fames, et gla-  
dius;  
Quis consolabitur te?  
20 Filii tui projecti sunt, dormierunt  
In capite omnium viarum  
Sicut oryx illaqueatus;  
Pleni indignatione Domini,  
Increpatione Dei tui.  
21 Idcirco audi hoc, paupercula,  
Et ebria non a vino.  
22 Haec dicit dominator tuus Dominus  
Et Deus tuus, qui pugnabit pro populo  
suo:  
Ecce tuli de manu tua  
Calicem soporis,  
Fundum calicis indignationis meae,  
Non adicies ut bibas illum ultra.  
23 Et ponam illum in manu eorum qui te  
humiliaverunt,  
Et dixerunt animae tuae:  
Incurvare, ut transeamus;  
Et posuisti ut terram corpus tuum,  
Et quasi viam transeuntibus.

**52** 1 Consurge, consurge, induere for-  
titudine tua, Sion!  
Induere vestimentis gloriae tuae,

18: Is 63,3.5. — 19: Is 47,9; Ez 14,21. — 20:  
Deut 14,5; Lam 2,11-12. — 21: Is 54,11. — 22:  
Jer 50,34. — 23: Jer 25,12.17.16.28; 35,8.

**52** 1: Is 51,9.17. — 2: Is 49,25; 51,23. — 3: Is  
45,13; Bar 4,6. — 4: Gen 46,6; Is 10,24.

Ierusalem, civitas Sancti,  
Quia non adiiciet ultra ut pertranseat  
per te.

Incircumcisis et immundus.

<sup>2</sup> Excutere de pulvere, consurge;

Sede, Ierusalem!

Solve vincula colli tui,

Captiva filia Sion;

<sup>3</sup> Quia haec dicit Dominus:

Gratis venundati estis,

Et sine argento redimemini.

<sup>4</sup> Quia haec dicit Dominus Deus:

In Aegyptum descendit populus meus in  
principio, ut colonus esset ibi,

Et Assur absque ulla causa calumniatus  
est eum.

<sup>5</sup> Et nunc quid mihi est hic, dicit Domi-  
nus,

Quoniam ablatus est populus meus gratis?  
Dominatores eius inique agunt, dicit Do-  
minus,

Et iugiter tota die nomen meum blasphe-  
matur.

<sup>6</sup> Propter hoc sciet populus meus nomen  
meum

In die illa:

Quia ego ipse qui loquebar, ecce adsum.

### Quam laeta restauratio Sion

<sup>7</sup> Quam pulchri super montes pedes an-  
nuntiantis

Et praedicantis pacem,

Annuntiantis bonum,

Praedicantis salutem,

Dicentis Sion:

Regnabit Deus tuus!

<sup>8</sup> Vox speculatorum tuorum: levaverunt  
vocem,

Simul laudabunt,

Quia oculo ad oculum videbunt

Cum converterit Dominus Sion.

<sup>9</sup> Gaudete, et laudate simul,

Deserta Ierusalem,

Quia consolatus est Dominus populum  
suum,

Redemit Ierusalem.

<sup>10</sup> Paravit Dominus brachium sanctum  
suum

In oculis omnium gentium:

Et videbunt omnes fines terrae

Salutare Dei nostri.

<sup>11</sup> Recedite, recedite; exite inde,

Pollutum nolite tangere;

Exite de medio eius; mundamini,

Qui fertis vasa Domini.

<sup>12</sup> Quoniam non in tumultu exhibitis,

Nec in fuga properabitis;

Praecedet enim vos Dominus,

Et congregabit vos Deus Israel.

### Humiliationes et mors servi Domini

<sup>13</sup> Ecce intelliget servus meus,

Exaltabitur et elevabitur, et sublimis erit  
valde.

<sup>14</sup> Sicut obstupuerunt super te multi,  
Sic inglorius erit inter viros aspectus eius,  
Et forma eius inter filios hominum.

<sup>15</sup> Iste asperget gentes multas,  
Super ipsum continebunt reges os suum:  
Quia quibus non est narratum de eo vi-  
derunt,

Et qui non audierunt contemplati sunt.

**53** <sup>1</sup> Quis credidit auditui nostro?  
Et brachium Domini cui revelatum  
est?

<sup>2</sup> Et ascendet sicut virgultum coram eo;  
Et sicut radix de terra silianti.

Non est species ei, neque decor, et vidi-  
mus eum,

Et non erat aspectus, et desideravimus  
eum;

<sup>3</sup> Despectum, et novissimum virorum,  
Virum dolorum, et scientem infirmitatem;  
Et quasi absconditus vultus eius et de-  
spectus,

Unde nec reputavimus eum.

<sup>4</sup> Vere languores nostros ipse tulit,  
Et dolores nostros ipse portavit;  
Et nos putavimus eum quasi leprosum,  
Et percussum a Deo, et humiliatum.

<sup>5</sup> Ipse autem vulneratus est propter ini-  
quitates nostras,

Attritus est propter scelera nostra;  
Disciplina pacis nostrae super eum,  
Et livore eius sanati sumus.

<sup>6</sup> Omnes nos quasi oves erravimus,  
Unusquisque in viam suam declinavit;  
Et posuit Dominus in eo

Iniquitatem omnium nostrum.

<sup>7</sup> Oblatus est quia ipse voluit,

Et non aperuit os suum;

Sicut ovis ad occisionem ducetur,

Et quasi agnus coram tondente se obmu-  
tescet,

Et non aperiet os suum.

<sup>8</sup> De angustia, et de iudicio sublatus est,  
Generationem eius quis enarrabit?

Quia abscissus est de terra viventium.

Propter scelus populi mei percussi eum.

27. — 5: Is 47,6; Ier 50,17; Ez 36,20; Rom 2,24. — 6: Is 25,9; 40,9. — 7: Ps 95,10; Mich 4,7; Rom 10,15. || Enc. Pii IX: D 1638. — 8: Is 56,10; 62,6. — 9: Is 48,20. — 10: Ps 97,12-13. — 11: Esdr 1,7,11; Ier 50,8; 2 Cor 6,17. — 12: Ex 12,33,39; Mich 2,13. — 13: Is 42,1;

53,10,12. — 14: Is 53,2-3. — 15: Ex 24,8; Is 55,5; Rom 15,21; 16,25-26.

**53** 1: Is 52,10; Ier 12,38; Rom 10,16. — 2: Is 4,2; 11,1. — 3: Is 50,6-7; 52,14. — 4: Ps 21,15; 68,27; Mt 8,17; Hebr 2,10. — 5: Rom 4,25; 1 Petr 2,24. — 6: Ps 118,176; 2 Cor 5,21. — 7: Mt 26,63; Act 8,32. — 8: Mt 27,26;



<sup>9</sup> Et dabit impios pro sepultura,  
Et divitem pro morte sua,  
Eo quod iniquitatem non fecerit,  
Neque dolus fuerit in ore eius.

<sup>10</sup> Et Dominus voluit contere eum in infirmitate.

Si posuerit pro peccato animam suam,  
Videbit semen longaevum,  
Et voluntas Domini in manu eius dirigetur.

<sup>11</sup> Pro eo quod laboravit anima eius  
Videbit et saturabitur.

In scientia sua iustificabit

Ipse iustus servus meus multos.

Et iniquitates eorum ipse portabit.

<sup>12</sup> Ideo dispertiam ei plurimos,

Et fortium dividet spolia,

Pro eo quod tradidit in mortem animam suam,

Et cum sceleratis reputatus est,

Et ipse peccata multorum tulit,

Et pro transgressoribus rogavit.

### Gloria novae Sion

**54** <sup>1</sup> Lauda, sterilis, quae non paris;  
Decanta laudem, et hinni, quae non pariebas:

Quoniam multi filii desertae

Magis quam eius quae habet virum, dicit Dominus.

<sup>2</sup> Dilata locum tentorii tui,

Et pelles tabernaculorum tuorum extende,

Ne parcas; longos fac funiculos tuos,

Et clavos tuos consolida.

<sup>3</sup> Ad dexteram enim et ad laevam penetra-  
bis,

Et semen tuum gentes haereditabit,

Et civitates desertas inhabitabit.

<sup>4</sup> Noli timere, quia non confunderis,

Neque erubescas; non enim te pudebit,

Quia confusionis adolescentiae tuae obli-  
visceris.

Et opprobrii viduitatis tuae non recorda-  
beris amplius.

<sup>5</sup> Quia dominabitur tui qui fecit te,

Dominus exercituum nomen eius,

Et redemptor tuus, Sanctus Israel,

Deus omnis terrae vocabitur.

<sup>6</sup> Quia ut mulierem derelictam et moe-  
rentem spiritu

Vocavit te Dominus,

Et uxorem ab adolescentia abiectam,

Dixit Deus tuus.

<sup>7</sup> Ad punctum in modico dereliqui te,

Act 8,33. — 9: Mt 27,57; 1 Petr 2,22. — 10: Zach 13,7; Eph 5,2; 1 Petr 2,1. — 11: Is 42,1; 49,3; Rom 3,22; Hebr 5,8-9; 12,2. — 12: Lc 22,37; 23,24; Col 2,15; Hebr 7,25; 9,24.

**54** 1: Is 49,18-21; Soph 3,14; Zach 9,9; Gal 4,27. — 2: Is 33,20; Ier 10,20. — 3: Is 49,8.19; 55,5; 61,5-6.9. — 4: Is 49,17; Ez 16,22; Os 3,4-5. — 5: Is 43,3; Ier 3,14; Os 2,19-20; Zach 14,9. — 6: Is 49,14; Ier 30,17. — 7:

Et in miserationibus magnis congrega-  
bo te.

<sup>8</sup> In momento indignationis abscondi

Faciem meam parumper a te;

Et in misericordia sempiterna misertus  
sum tui.

Dixit redemptor tuus, Dominus.

<sup>9</sup> Sicut in diebus Noe istud mihi est,

Cui iuravi ne inducerem aquas Noe

Ultra supra terram;

Sic iuravi ut non irascar tibi,

Et non increpem te.

<sup>10</sup> Montes enim commovebuntur,

Et colles contremiscent;

Misericordia autem mea non recedet a te,

Et foedus pacis meae non movebitur,

Dixit miserator tuus Dominus.

<sup>11</sup> Paupercula, tempestate convulsa abs-  
que ulla consolatione,

Ecce ego sternam per ordinem lapides  
tuos,

Et fundabo te in sapphiris;

<sup>12</sup> Et ponam iaspidem propugnacula tua;

Et portas tuas in lapides sculptos,

Et omnes terminos tuos in lapides desi-  
derabiles;

<sup>13</sup> Universos filios tuos doctos a Domino,  
Et multitudinem pacis filiis tuis.

<sup>14</sup> Et in iustitia fundaberis:

Recede procul a calumnia, quia non ti-  
mebis;

Et a povere, quia non appropinquabit  
tibi.

<sup>15</sup> Ecce accola veniet qui non erat mecum,  
Advena quondam tuus adiungetur tibi.

<sup>16</sup> Ecce ego creavi fabrum

Sufflantem in igne prunas,

Et proferentem vas in opus suum;

Et ego creavi interfectorem ad disper-  
dendum.

<sup>17</sup> Omne vas quod fictum est contra te,  
non dirigitur;

Et omnem linguam resistentem tibi in  
iudicio, iudicabis.

Haec est haereditas servorum Domini;

Et iustitia eorum apud me, dicit Dominus.

### Salus omnibus gratuita

**55** <sup>1</sup> Omnes sitientes, venite ad aquas;  
Et qui non habetis argentum,

Properate, emite, et comedite:

Venite, emite absque argento

Et absque ulla commutatione vinum et  
lac.

Is 26,20; Ier 31,9; Mich 4,6-7. — 8: Ps 29,6; Ier 31,3; Rom 11,29. — 9: Gen 9,11.14; Ier 33,20. — 10: Ps 45,2-3; 88,33; Mt 5,18. — 11: 1 Par 29,2; Lam 1,16-17; Apoc 21,28. — 12: Ps 24,14; Ier 31,34; Io 6,45. — 14: Is 60,17-18; Ez 34,25. — 15: Zach 12,9. — 16: Is 10,5-15; 46,11. — 17: Ps 36,33-34; Is 45,24-25; Mt 16,18.

**55** 1: Prov 9,1.5; Is 44,3; Io 7,37. — 2: Is 25,6; Ier 2,13. || Epist. Gregorii IX:

<sup>2</sup> Quare appenditis argentum non in panibus,

Et laborem vestrum non in saturitate?  
Audite, audientes me, et comedite bonum,  
Et delectabitur in crassitudine anima vestra.

<sup>3</sup> Inclinate aurem vestram, et venite ad me;

Audite, et vivet anima vestra;  
Et feriam vobiscum pactum sempiternum.  
Misericordias David fideles.

<sup>4</sup> Ecce testem populis dedi eum,  
Ducem ac praeceptorem gentibus.

<sup>5</sup> Ecce gentem quam nesciebas vocabis;  
Et gentes, quae te non cognoverunt ad te current,

Propter Dominum Deum tuum,  
Et Sanctum Israel, quia glorificavit te.

<sup>6</sup> Quaerite Dominum dum inveniri potest;  
Invocate eum dum prope est.

<sup>7</sup> Derelinquat impius viam suam,  
Et vir iniquus cogitationes suas,  
Et revertatur ad Dominum, et miserebitur eius;

Et ad Deum nostrum, quoniam multus est ad ignoscendum.

<sup>8</sup> Non enim cogitationes meae, cogitationes vestrae;

Neque viae vestrae, viae meae, dicit Dominus.

<sup>9</sup> Quia sicut exaltantur caeli a terra,  
Sic exaltatae sunt viae meae a viis vestris,  
Et cogitationes meae a cogitationibus vestris.

<sup>10</sup> Et quomodo descendit imber et nix  
De caelo, et illuc ultra non revertitur,  
Sed inebriat terram, et infundit eam,  
Et germinare eam facit,  
Et dat semen serenti,  
Et panem comedenti:

<sup>11</sup> Sic erit verbum meum quod egredietur de ore meo;

Non revertetur ad me vacuum,  
Sed faciet quaecumque volui,  
Et prosperabitur in his ad quae misi illud.

<sup>12</sup> Quia in laetitia egrediemini,  
Et in pace deducemini,  
Montes et colles cantabunt coram vobis laudem

Et omnia ligna regionis plaudent manu.

<sup>13</sup> Pro salionca ascendet abies,  
Et pro urtica crescit myrtus;  
Et erit Dominus nominatus

In signum aeternum quod non auferetur.

D 442. — 3: Ps 88,27; Prov 4,4; Is 61,8; Ier 31,31; Ez 37,20. — 4: Dan 9,25; Mich 5,2; Io 18,37. — 5: Is 52,15; 60,9; 65,1. — 6: Ps 31,6; Ier 29,13; Mt 7,7. — 7: Is 1,16; Ez 18,21; Zach 8,17. — 8: 2 Sam 7,19. — 9: Ps 102,11. — 10: Deut 32,2. — 11: Ps 118,89; Is 40,8; Ez 12,25. — 12: Is 35,1; 48,20; 51,11. — 13: Is 41,19; Ez 36,34-35.

## Vocatio gentium

**56** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus:  
Custodite iudicium, et facite iustitiam,

Quia iuxta est salus mea ut veniat,  
Et iustitia mea ut reveletur.

<sup>2</sup> Beatus vir qui facit hoc,  
Et filius hominis qui apprehendet istud,  
Custodiens sabbatum ne polluat illud,  
Custodiens manus suas ne faciat omne malum.

<sup>3</sup> Et non dicat filius advenae, qui adhaeret Domino, dicens:  
Separatione dividet me Dominus a populo suo;

Et non dicat eunuchus:

Ecce ego lignum aridum.

<sup>4</sup> Quia haec dicit Dominus eunuchis:

Qui custodierint sabbata mea,  
Et elegerint quae ego volui,  
Et tenuerint foedus meum,

<sup>5</sup> Dabo eis in domo mea et in muris meis  
Locum, et nomen

Melius a filiis et filiabus:

Nomen sempiternum dabo eis,

Quod non peribit.

<sup>6</sup> Et filios advenae, qui adhaerent Domino,  
Ut colant eum, et diligant nomen eius,  
Ut sint ei in servos;

Omnem custodientem sabbatum ne polluat illud,

Et tenentem foedus meum;

<sup>7</sup> Adducam eos in montem sanctum meum  
Et laetificabo eos in domo orationis meae;  
Holocausta eorum et victimae eorum placebunt mihi super altari meo,

Quia domus mea domus orationis vocabitur

Cunctis populis.

<sup>8</sup> Ait Dominus Deus,

Qui congregat dispersos Israel:

Adhuc congregabo ad eum

Congregatos eius.

## Principes peccato arguuntur

<sup>9</sup> Omnes bestiae agri,  
Venite ad devorandum,  
Universae bestiae saltus.

<sup>10</sup> Speculatores eius caeci omnes,  
Nescierunt universi:

Canes muti

Non valentes latrare,  
Videntes vana, dormientes,  
Et amantes somnia.

<sup>11</sup> Et canes impudentissimi,

**56** 1: Is 14,1; 46,13; 58,13. — 2: Is 56,4; Ier 17,19. — 3: Deut 23,1-8. — 4: Ps 21,11. — 5: 2 Sam 18,18; 2 Tim 3,15. — 6: Is 44,5; 56,3. — 7: 3 Reg 8,41-43; Is 2,2; 65,1; Mt 21,13; Rom 12,1. — 8: Ps 146,2; Is 11,12. — 9: Ier 12,9. — 10: Is 52,8; Ier 6,17. — 11: Ier 6,13; Ez 34,2-3; Mich 3,5. — 12: Is 22,13; 28,7; 1 Cor 15,32.

Nescierunt saturitatem;  
 Ipsi pastores  
 Ignoraverunt intelligentiam;  
 Omnes in viam suam declinaverunt;  
 Unusquisque ad avaritiam suam, a summo usque ad novissimum.  
 12 Venite, sumamus vinum,  
 Et impleamur ebrietate;  
 Et erit sicut hodie, sic et cras,  
 Et multo amplius.

### Reprehensio idololatriae

**57** <sup>1</sup> Iustus perit,  
 Et non est qui recogitet in corde suo;  
 Et viri misericordiae colliguntur,  
 Quia non est qui intelligat,  
 A facie enim malitiae collectus est iustus.  
 2 Veniat pax,  
 Requiescat in cubili suo  
 Qui ambulavit in directione sua.  
 3 Vos autem accedite huc,  
 Filii auguratricis,  
 Semen adulteri et fornicariae.  
 4 Super quem lusistis?  
 Super quem dilatastis os,  
 Et eiecistis linguam?  
 Numquid non vos filii scelesti,  
 Semen mendax,  
 5 Qui consolamini in diis  
 Subter omne lignum frondosum;  
 Immolantes parvulos in torrentibus,  
 Subter eminentes petras?  
 6 In partibus torrentis pars tua,  
 Haec est sors tua;  
 Et ipsis effudisti libamen,  
 Obtulisti sacrificium.  
 Numquid super his non indignabor?  
 7 Super montem excelsum et sublimem  
 Posuisti cubile tuum,  
 Et illuc ascendisti  
 Ut immolares hostias.  
 8 Et post ostium, et retro postem,  
 Posuisti memoriale tuum.  
 Quia iuxta me discooperuisti,  
 Et suscepisti adulterum, dilatasti cubile tuum;  
 Et pepigisti cum eis foedus;  
 Dilexisti stratum eorum  
 Manu aperta.  
 9 Et ornasti te regi unguento,  
 Et multiplicasti pigmenta tua.  
 Misisti legatos tuos procul,  
 Et humiliata es usque ad inferos.  
 10 In multitudine viae tuae laborasti;  
 Non dixisti: Quiescam.

**57** 1: 4 Reg 22,20; Ps 11,1; Ier 12,11; Mich 7,2. — 2: Ps 36,37; Sap 3,3; Dan 12,13. — 3: 4 Reg 9,22; Ier 3,6.9; Os 2,4. — 4: 2 Par 36,16; Ps 34,21. — 5: 4 Reg 16,4; Ier 2,20; 3,6.13. — 6: Ier 32,35; Ez 20,29. — 7: Ez 16,16.25; 23,41. — 8: Ez 16,26.28; 23,20. — 9: Ez 16,33; 23,16. — 10: Ier 2,25.36; 18,12. — 11: Is 51,12-13. — 12: Is 64,6. — 13: Ps 36,9.29; Ier 2,28; 11,12. — 14: Is 40,3; 62,10. — 15: Ps

Vitam manus tuae invenisti;  
 Propterea non rogasti.  
 11 Pro quo sollicita timuisti,  
 Quia mentita es,  
 Et mei non es recordata,  
 Neque cogitasti in corde tuo?  
 Quia ego tacens et quasi non viciens,  
 Et mei oblita es.  
 12 Ego annuntiabo iustitiam tuam,  
 Et opera tua non proderunt tibi.  
 13 Cum clamaveris, liberent te congregati tui,  
 Et omnes eos auferet ventus,  
 Tollet aura.

### Poenitentibus venia promittitur

Qui autem fiduciam habet mei, haereditabit terram,  
 Et possidebit montem sanctum meum.  
 14 Et dicam: Viam facite, praebete iter;  
 declinate de semita,  
 Auferte offendicula de via populi mei.  
 15 Quia haec dicit Excelsus,  
 Et Sublimis, habitans aeternitatem, et sanctum nomen eius,  
 In excelso et in sancto habitans,  
 Et cum contrito et humili spiritu:  
 Ut vivificet spiritum humilium,  
 Et vivificet cor contritorum.  
 16 Non enim in sempiternum litigabo,  
 Neque usque ad finem irascar,  
 Quia spiritus a facie mea egredietur,  
 Et flatus ego faciam.  
 17 Propter iniquitatem avaritiae eius iratus sum, et percussi eum.  
 Abscondi a te faciem meam, et indignatus sum;  
 Et abiit vagus in via cordis sui.  
 18 Vias eius vidi, et sanavi eum;  
 Et reduxi eum, et reddidi  
 Consolationes ipsi, et lugentibus eius.  
 19 Creavi fructum labiorum pacem;  
 Pacem ei qui longe est et qui prope,  
 Dixit Dominus, et sanavi eum.  
 20 Impii autem quasi mare fervens,  
 Quod quiescere non potest,  
 Et redundant fluctus eius in conculcationem et lutum.  
 21 Non est pax impiis, dicit Dominus Deus.

### Peccata Israel

**58** <sup>1</sup> Clama, ne cesses,  
 Quasi tuba exalta vocem tuam,  
 Et annuntia populo meo scelera eorum,  
 Et domui Iacob peccata eorum.

33,19; 137,6; 146,3; Is 66,2. — 16: Ps 103,9; Ier 3,5; Mich 7,18. — 17: Is 45,15; 56,11; Ier 6,13. — 18: Is 61,2; Ier 3,22; 30,17. — 19: Os 14,4-5; Hebr 13,15. — 20: Is 59,8; Iudae 13. — 21: Is 48,22.

**58** 1: Ez 3,17; Mich 3,8. — 2: Is 29,13. — 3: Lev 16,29-30; Neh 5,7. — Zach 7,5-

<sup>2</sup> Me etenim de die in diem quaerunt,  
Et scire vias meas volunt,  
Quasi gens quae iustitiam fecerit,  
Et iudicium Dei sui non dereliquerit.  
Rogant me iudicia iustitiae,  
Appropinquare Deo volunt.

<sup>3</sup> Quare ieiunavimus, et non aspexisti;  
Humiliavimus animas nostras, et ne-  
scisti?

Ecce in die ieiunii vestri invenitur volun-  
tas vestra,

Et omnes debitores vestros repetitis.

<sup>4</sup> Ecce ad lites et contentiones ieiunatis,  
Et percutitis pugno impie.

Nolite ieiunare sicut usque ad hanc diem,  
Ut audiat in excelso clamor vester.

<sup>5</sup> Numquid tale est ieiunium quod elegi,  
Per diem affligere hominem animam  
suam?

Numquid contorquere quasi circulum ca-  
put suum,

Et saccum et cinerem sternere?

Numquid istud vocabis ieiunium,

Et diem acceptabilem Domino?

### Quodnam ieiunium Deo gratum

<sup>6</sup> Nonne hoc est magis ieiunium quod  
elegi?

Dissolve colligationes impietatis,  
Solve fasciculos deprimentes,  
Dimitte eos qui confracti sunt liberos,  
Et omne onus dirumpe;

<sup>7</sup> Frangere esurienti panem tuum,  
Et egenos vagosque induc in domum  
tuam;

Cum videris nudum, operi eum,  
Et carnem tuam ne despexeris.

<sup>8</sup> Tunc erumpet quasi mane lumen tuum;  
Et sanitas tua citius orietur,  
Et anteibit faciem tuam iustitia tua,  
Et gloria Domini colliget te.

<sup>9</sup> Tunc invocabis, et Dominus exaudiet;  
Clamabis, et dicet: Ecce adsum,  
Si abstuleris de medio tui catenam,  
Et desieris extendere digitum et loqui  
quod non prodest;

<sup>10</sup> Cum effuderis esurienti animam tuam;  
Et animam afflictam repleveris,  
Orietur in tenebris lux tua,  
Et tenebrae tuae erunt sicut meridies.

<sup>11</sup> Et requiem tibi dabit Dominus semper,  
Et implebit splendoribus animam tuam,  
Et ossa tua liberabit;  
Et eris quasi hortus irriguus,  
Et sicut fons aquarum  
Cuius non deficient aquae.

6. — 4: Prov 21,17; Is 1,15; Ioel 2,12.14; Mt 23,14. — 5: Mt 6,16. — 6: Neh 5,10; Ion 3,5. 8; Mich 6,8. — 7: Iob 31,17.19; Prov 28,27; Is 1,16-17. — 8: Iob 11,17; Is 52,12; Ier 33,6. — 9: Ps 144,18; Prov 6,13; Ier 29,12. — 10: Ps 40,1; III,4.9. — 11: Ps 22,2; 31,8; Prov 11,17.25. — 12: Is 61,4; Am 9,14. — 13: Ps 83,2.

<sup>12</sup> Et aedificabuntur in te deserta saecu-  
lorum,  
Fundamenta generationis et generationis  
suscitabis;

Et vocaberis aedificator sepium,  
Avertens semitas in quietem.

<sup>13</sup> Si averteris a sabbato pedem tuum,  
Facere voluntatem tuam in die sancto  
meo;

Et vocaveris sabbatum delicatum,

Et sanctum Domini gloriosum,

Et glorificaveris eum dum non facis vias  
tuas,

Et non invenitur voluntas tua, ut loqua-  
ris sermonem:

<sup>14</sup> Tunc delectaberis super Domino;

Et sustollam te super altitudines terrae,  
Et cibabo te haereditate Iacob, patris tui;

Os enim Domini locutum est.

Dominus, salvator eorum qui  
convertuntur

**59** <sup>1</sup> Ecce non est abbreviata manus  
Domini, ut salvare nequeat;  
Neque aggravata est auris eius, ut non  
exaudiat.

<sup>2</sup> Sed iniquitates vestrae diviserunt

Inter vos et Deum vestrum;

Et peccata vestra absconderunt faciem  
eius a vobis,

Ne exaudiret.

<sup>3</sup> Manus enim vestrae pollutae sunt san-  
guine,

Et digiti vestri iniquitate;

Labia vestra locuta sunt mendacium,

Et lingua vestra iniquitatem fatur.

<sup>4</sup> Non est qui invocet iustitiam,

Neque est qui iudicet vere;

Sed confidunt in nihilo, et loquuntur  
vanitates;

Conceperunt laborem, et pepererunt ini-  
quitatem.

<sup>5</sup> Ova aspidum ruperunt,

Et telas araneae texuerunt.

Qui comederit de ovis eorum, morietur;  
Et quod confotum est, erumpet in re-  
gulum.

<sup>6</sup> Telae eorum non erunt in vestimentum,  
Neque operientur operibus suis;

Opera eorum opera inutilia,

Et opus iniquitatis in manibus eorum.

<sup>7</sup> Pedes eorum ad malum currunt,

Et festinant ut effundant sanguinem in-  
nocentem;

Cogitationes eorum cogitationes innutiles,  
Vastitas et contritio in viis eorum.

11; Is 56,2; Ier 17,21. — 14: Deut 32,13; Iob 22,26; Is 1,19; 40,5.

**59** 1: Num 11,23; Ps 93,9; Is 50,2. || Allo-  
cutio Pii IX: D 1648. — 2: Deut 31,17;  
Is 50,1; Ier 5,25. — 3: Is 1,15; Ez 9,9; Mich 3,9-10. — 4: I Sam 12,21; Iob 15,35; Is 30,10;  
Ier 7,4.8 — 5: Is 14,29; Rom 6,21. — 6: Iob 8,14-15; Mich 7,3. — 7: Prov 1,16; Rom 3,



<sup>8</sup> Viam pacis nescierunt,  
Et non est iudicium in gressibus eorum;  
Semitae eorum incurvatae sunt eis,  
Omnis qui calcatur in eis, ignorat pacem.  
<sup>9</sup> Propter hoc elongatum est iudicium a nobis.

Et non apprehendet nos iustitia.  
Expectavimus lucem, et ecce tenebrae;  
Splendorem, et in tenebris ambulavimus.

<sup>10</sup> Palpavimus sicut caeci parietem,  
Et quasi absque oculis attrectavimus;  
Impegimus meridie quasi in tenebris,  
In caliginosis quasi mortui.

<sup>11</sup> Rugiemus quasi ursi omnes,  
Et quasi columbae meditantes gemitus:  
Expectavimus iudicium, et non est;  
Salutem, et elongata est a nobis.

<sup>12</sup> Multiplicatae sunt enim iniquitates nostrae coram te,

Et peccata nostra responderunt nobis,  
Quia scelera nostra nobiscum

Et iniquitates nostras cognovimus,

<sup>13</sup> Peccare et mentiri contra Dominum,

Et aversi sumus ne iremur post tergum  
Dei nostri,

Ut loqueremur calumniam et transgressionem;

Concepimus et locuti sumus de corde  
verba mendacii.

<sup>14</sup> Et conversum est retrorsum iudicium,  
Et iustitia longe stetit,

Quia corruit in platea veritas  
Et aequitas non potuit ingredi.

<sup>15</sup> Et facta est veritas in oblivionem,  
Et qui recessit a malo, praedae patuit.  
Et vidit Dominus, et malum apparuit in oculis eius,

Quia non est iudicium.

<sup>16</sup> Et vidit quia non est vir,  
Et aporiatum est, quia non est qui occurrat;  
Et salvavit sibi brachium suum,  
Et iustitia eius ipsa confirmavit eum.

<sup>17</sup> Indutus est iustitia ut lorica,  
Et galea salutis in capite eius;  
Indutus est vestimentis ultionis,  
Et opertus est quasi pallio zeli.

<sup>18</sup> Sicut ad vindictam quasi ad retributionem

Indignationis hostibus suis,  
Et vicissitudinem inimicis suis,  
Insulis vicem reddet.

<sup>19</sup> Et timebunt qui ab occidente nomen Domini,

Et qui ab ortu solis gloriam eius,  
Cum venerit quasi fluvius violentus

5-117. — 8: Prov 2,15; Is 48,22; 57,20-21; Ier 8,15. — 9: Deut 31,17; Iob 31,26; Is 59,11. 14. — 10: Deut 28,29; Iob 5,14; Lam 3,6; Am 8,9. — 11: Is 38,14; Ier 8,15; Ez 7,16; Os 13,8. — 12: Ier 5,6; 12,7; Dan 9,5. — 13: Is 48,8; Ier 2,19-21; 9,3-6. — 14: Eccl 3,16; Is 10,1-2. — 15: Ps 10,8; Sap 2,12-20; Hab 1,13. — 16: Ps 97,1; Is 50,2; 51,18; 63,5. — 17: Sap 5,19-20; Is 9,7; 61,10; Eph 6,13-17; 1 Thess 5,8. — 18: Deut 32,41; Is 66,6; Ier 51,56. — 19: Is

Quem spiritus Domini cogit;

<sup>20</sup> Et venerit Sion redemptor,  
Et eis qui redeunt ab iniquitate in Iacob,  
Dicit Dominus.

<sup>21</sup> Hoc foedus meum cum eis,  
Dicit Dominus:

Spiritus meus qui est in te,  
Et verba mea quae posui in ore tuo,  
Non recedent de ore tuo,

Et de ore seminis tui,  
Et de ore seminis seminis tui,

Dicit Dominus, amodo et usque in sempiternum.

## De gloria novae Ierusalem

**60** <sup>1</sup> Surge, illuminare, Ierusalem, quia venit lumen tuum,

Et gloria Domini super te orta est.

<sup>2</sup> Quia ecce tenebrae operient terram,  
Et caligo populos;

Super te autem orietur Dominus,  
Et gloria eius in te videbitur.

<sup>3</sup> Et ambulabunt gentes in lumine tuo,  
Et reges in splendore ortus tui.

<sup>4</sup> Leva in circuitu oculos tuos, et vide:  
Omnes isti congregati sunt, venerunt tibi;  
Filii tui de longe venient

Et filiae tuae de latere surgent.

<sup>5</sup> Tunc videbis, et afflues,  
Mirabitur et dilatabitur cor tuum,  
Quando conversa fuerit ad te multitudo maris,

Fortitudo gentium venerit tibi.

<sup>6</sup> Inundatio camelorum operiet te,  
Dromedarii Madian et Ephraim;  
Omnes de Saba venient,

Aurum et thus deferentes,

Et laudem Domino annuntiantes.

<sup>7</sup> Omne pecus Cedar congregabitur tibi;  
Arietes Nabaioth ministrabunt tibi;  
Offerentur super placabili altari meo,  
Et domum maiestatis meae glorificabo.

<sup>8</sup> Qui sunt isti qui ut nubes volant,  
Et quasi columbae ad fenestras suas?

<sup>9</sup> Me enim insulae expectant,  
Et naves maris in principio,  
Ut adducam filios tuos de longe;  
Argentum eorum, et aurum eorum cum eis,

Nomini Domini Dei tui.

Et Sancto Israel, quia glorificavit te.

<sup>10</sup> Et aedificabunt filii peregrinorum muros tuos,

8,7; 45,6; Mal 1,11. — 20: Is 35,4; Rom 11,26-27. — 21: Is 51,16; Ier 31,31-34; 32,39-40; Ez 39,29; Ioel 2,28; Io 14,16.

**60** 1: Is 2,5; 40,5; 52,1-2; 58,8; Ez 43,4-5; Eph 5,14. — 2: Mal 4,2. — 3: Ps 71,11; Is 2,2-3; 11,10; 49,6. — 4: Is 49,18. — 5: Is 23,18; Agg 2,8-9. — 6: Gen 25,4; 3 Reg 10,1; Ps 66,4,6; 71,10. — 7: Gen 25,13; Is 21,16; Agg 2,7,9; Rom 15,16. — 8: Os 11,11. — 9: Ps 67,30; Is 49,22; 51,5; 55,5. — 10: Is 54,7-8;

Et reges eorum ministrabunt tibi;  
In indignatione enim mea percussi te,  
Et in reconciliatione mea misertus sum tui.

11 Et aperientur portae tuae iugiter;  
Die ac nocte non claudentur,  
Ut afferatur ad te fortitudo gentium,  
Et reges earum adducantur.

12 Gens enim et regnum quod non servierit tibi peribit,

Et gentes solitudine vastabuntur.

13 Gloria Libani ad te veniet,  
Abies, et buxus, et pinus simul  
Ad ornandum locum sanctificationis meae;  
Et locum pedum meorum glorificabo.

14 Et venient ad te curvi filii eorum qui humiliaverunt te,

Et adorabunt vestigia pedum tuorum omnes qui detrahebant tibi,

Et vocabunt te civitatem Domini,  
Sion Sancti Israel.

15 Pro eo quod fuisti derelicta  
Et odio habita,  
Et non erat qui per te transiret,  
Ponam te in superbiam saeculorum,  
Gaudium in generationem et generationem;

16 Et suges lac gentium,  
Et mamilla regum lactaberis,  
Et scies quia ego Dominus salvans te,  
Et redemptor tuus, Fortis Iacob.

17 Pro aere afferam aurum,  
Et pro ferro afferam argentum,  
Et pro lignis aes,  
Et pro lapidibus ferrum,  
Et ponam visitationem tuam pacem,  
Et praepositos tuos iustitiam.

18 Non audietur ultra iniquitas in terra tua,  
Vastitas et contritio in terminis tuis;  
Et occupabit salus muros tuos,  
Et portas tuas laudatio.

19 Non erit tibi amplius sol ad lucendum per diem,  
Nec splendor lunae illuminabit te;  
Sed erit tibi Dominus in lucem sempiternam,

Et Deus tuus in gloriam tuam.

20 Non occidet ultra sol tuus,  
Et luna tua non minuetur,  
Quia erit tibi Dominus in lucem sempiternam,

Et complebuntur dies luctus tui.

21 Populus autem tuus omnes iusti;  
In perpetuum haereditabunt terram,  
Germen plantationis meae,

Zach 6,15. — 11: Apoc 21,25-26. — 12: Is 54,15; Zach 14,17-19. — 13: 1 Par 28,2; Is 35,2; 41,19; Ez 43,7. — 14: Is 49,23; 62,2; Ez 43,7. — 15: Ps 86,1-3; Is 61,7. — 16: Is 49,23; 66,11-12. — 17: 3 Reg 10,21-27; Is 55,13. — 18: Is 11,9; 54,14. — 19: Zach 14,16; Apoc 21,22; 22,5. — 20: Is 65,19; Apoc 21,4. — 21: Is 52,1; Ier 31,33-34. — 22: Zach 12,8; Mich 4,7.

Opus manus meae ad glorificandum.

22 Minimus erit in mille,  
Et parvulus in gentem fortissimam.  
Ego Dominus, in tempore eius  
Subito faciam istud.

### Servi Domini missio

61 <sup>1</sup> Spiritus Domini super me,  
Eo quod unxerit Dominus me;  
Ad annuntiandum mansuetis misit me,  
Ut mederer contritis corde,  
Et praedicarem captivis indulgentiam,  
Et clausis apertionem;

<sup>2</sup> Ut praedicarem annum placabilem Domino,

Et diem ultionis Deo nostro;

Ut consolarer omnes lugentes,

<sup>3</sup> Ut ponerem lugentibus Sion,

Et darem eis coronam pro cinere,

Oleum gaudii pro luctu,

Pallium laudis pro spiritu moeroris;

Et vocabuntur in ea fortes iustitiae,

Plantatio Domini ad glorificandum.

<sup>4</sup> Et aedificabunt deserta a saeculo,

Et ruinas antiquas erigent,

Et instaurabunt civitates desertas,

Dissipatas in generationem et generationem.

<sup>5</sup> Et stabunt alieni, et pascent pecora vestra,

Et filii peregrinorum agricolae et vinitores vestri erunt.

<sup>6</sup> Vos autem sacerdotes Domini vocabimini,

Ministri Dei nostri, dicetur vobis;

Fortitudinem gentium comedetis,

Et in gloria earum superbietis.

<sup>7</sup> Pro confusione vestra duplici

Et rubore, laudabunt partem suam;

Propter hoc in terra sua duplicia possidebunt,

Laetitia sempiterna erit eis.

<sup>8</sup> Quia ego Dominus diligens iudicium,

Et odio habens rapinam in holocausto;

Et dabo opus eorum in veritate,

Et foedus perpetuum feriam eis.

<sup>9</sup> Et scient in gentibus semen eorum,

Et germen eorum in medio populorum;

Omnes qui viderint eos cognoscent illos,

Quia isti sunt semen cui benedixit Dominus.

<sup>10</sup> Gaudens gaudebo in Domino,

Et exsultabit anima mea in Deo meo,

Quia induit me vestimentis salutis,

Et indumento iustitiae circumdedit me,

61 1: Is 11,2; 42,1; Lc 4,18-21. — 2: Lev 25,9-13; Is 57,18; 63,4. — 3: Ps 44,7; Is 60,21; 61,10; Zach 3,3-5. — 4: Is 58,12; Ez 36,33-36; Am 9,14. — 5: Is 14,2; 60,10. — 6: Ex 19,6; Is 60,16; 66,12; 1 Petr 2,9. — 7: Is 35,10; 40,2; Zach 2,8-9; 9,12. — 8: Ps 10,8; Is 1,11.13; 55,3. — 9: Is 65,23; Zach 8,13. — 10: Ps 131,9.16; Is 49,18; Hab 3,18; Apoc

Quasi sponsum decoratum corona,  
Et quasi sponsam ornatam monilibus suis.  
<sup>11</sup> Sicut enim terra profert germen suum,  
Et sicut hortus semen suum germinat,  
Sic Dominus Deus germinabit iustitiam  
Et laudem coram universis gentibus.

### Salus Domini advenit

**62** <sup>1</sup> Propter Sion non tacebo,  
Et propter Ierusalem non quiescam,  
Donec egrediatur ut splendor iustus eius,  
Et salvator eius ut lampas accendatur.  
<sup>2</sup> Et videbunt gentes iustum tuum,  
Et cuncti reges inclytum tuum,  
Et vocabitur tibi nomen novum.  
Quod os Domini nominabit.  
<sup>3</sup> Et eris corona gloriae in manu Domini.  
Et diadema regni in manu Dei tui.  
<sup>4</sup> Non vocaberis ultra Derelicta,  
Et terra tua non vocabitur amplius Desolata;  
Sed vocaberis Voluntas mea in ea,  
Et terra tua Inhabitata,  
Quia complacuit Domino in te;  
Et terra tua inhabitabitur.  
<sup>5</sup> Habitabit enim iuvenis cum virgine,  
Et habitabunt in te filii tui;  
Et gaudebit sponsus super sponsam,  
Et gaudebit super te Deus tuus.  
<sup>6</sup> Super muros tuos Ierusalem,  
Constitui custodes; tota die et tota nocte  
In perpetuum non tacebunt.  
Qui reminiscimini Domini,  
Ne taceatis,  
<sup>7</sup> Et ne detis silentium ei.  
Donec stabiliat et donec ponat Ierusalem  
Laudem in terra.  
<sup>8</sup> Iuravit Dominus in dextera sua,  
Et in brachio fortitudinis suae:  
Si dederit triticum tuum ultra  
Cibum inimicis tuis;  
Et si biberint filii alieni vinum tuum  
In quo laborasti.  
<sup>9</sup> Quia qui congregant illud, comedent,  
Et laudabunt Dominum;  
Et qui comportant illud, bibent  
In atriis sanctis meis.  
<sup>10</sup> Transite, transite per portas,  
Praeparate viam populo,  
Planum facite iter, eligit lapides,  
Et elevate signum ad populos.  
<sup>11</sup> Ecce Dominus auditum fecit  
In extremis terrae:  
Dicite filiae Sion:

19,8; 21,2. || Epist. Gregorii IX: D 442. — II: Ps 71,3; Is 45,8; 60,18; Soph 3,20.

**62** 1: Ps 36,6; Is 60,2-3; 62,6-7. — 2: Is 62,4,12; Ier 33,9. — 3: Zach 3,5. — 4: Ps 146,11; 149,4; Is 54,6-7; Ier 30,17. — 5: Is 65,19; Ier 33,11; Soph 3,17. — 6: Ier 6,17; Ez 3,17. — 7: Is 60,18; Ez 36,37. — 8: Is 65,21-23; Ez 20,5. — 9: Deut 12,12; 14,23,26. — 10:

Ecce Salvator tuus venit;  
Ecce merces eius cum eo,  
Et opus eius coram illo.  
<sup>12</sup> Et vocabunt eos Populus sanctus,  
Redempti a Domino;  
Tu autem vocaberis: Quaesita civitas,  
Et non derelicta.

### Ultio de Edom

**63** <sup>1</sup> Quis est iste, qui venit de Edom,  
Tinctis vestibus de Bosra?  
Iste formosus in stola sua,  
Gradiens in multitudine fortitudinis suae.  
Ego qui loquor iustitiam,  
Et propugnator sum ad salvandum.  
<sup>2</sup> Quare ergo rubrum est indumentum  
tuum,  
Et vestimenta tua sicut calcantium in torculari?  
<sup>3</sup> Torcular calcavi solus,  
Et de gentibus non est vir mecum;  
Calcavi eos in furore meo,  
Et conculcavi eos in ira mea;  
Et aspersus est sanguis eorum super vestimenta mea,  
Et omnia indumenta mea inquinavi.  
<sup>4</sup> Dies enim ultionis in corde meo,  
Annus redemptionis meae venit.  
<sup>5</sup> Circumspexi, et non erat auxiliator;  
Quaesivi, et non fuit qui adiuveret;  
Et salvavit mihi brachium meum,  
Et indignatio mea ipsa auxiliata est mihi.  
<sup>6</sup> Et conculcavi populos in furore meo,  
Et inebriavi eos in indignatione mea,  
Et detraxi in terram virtutem eorum.

### Oratio pro liberatione

<sup>7</sup> Miserationum Domini recordabor,  
Laudem Domini  
Super omnibus quae reddidit nobis Dominus,  
Et super multitudinem bonorum domui  
Israel,  
Quae largitus est eis secundum indulgentiam suam,  
Et secundum multitudinem misericordiarum suarum.  
<sup>8</sup> Et dixit: Verumtamen populus meus est,  
Filii non negantes;  
Et factus est eis salvator.  
<sup>9</sup> In omni tribulatione eorum non est tribulatus,  
Et angelus faciei eius salvavit eos:

Is 40,3; 57,14. — II: Is 40,10; Zach 9,9. — 12: Ez 34,11-16; 39,28-29; Os 1,10; 1 Petr 1,18-19.

**63** 1: Ps 44,4,19; 62,11; Is 34,6. — 2: Lani 1,15. — 3: Apoc 19,15. — 4: Is 34,8; Os 9,7. — 5: Ps 97,1; Is 59,16-18. — 6: Is 49,26; Ier 25,15-17. — 7: Ps 88,1; 144,7-9. — 8: Ex 19,56; 1 Sam 12,22; Is 46,3-4. — 9: Ex 14,19;

In dilectione sua et in indulgentia sua  
Ipse redemit eos,  
 Et portavit eos, et elevavit eos  
 Cunctis diebus saeculi.  
 10 Ipsi autem ad iracundiam provocave-  
runt, et affligerunt  
Spiritum Sancti eius;  
 Et conversus est eis in inimicum,  
 Et ipse debellavit eos.  
 11 Et recordatus est dierum saeculi Moysi,  
et populi sui.  
 Ubi est qui eduxit eos de mari  
 Cum pastoribus gregis sui?  
 Ubi est qui posuit in medio eius  
 Spiritum Sancti sui;  
 12 Qui eduxit ad dexteram Moysen,  
Brachio maiestatis suae;  
Qui scidit aquas ante eos,  
 Ut faceret sibi nomen sempiternum;  
 13 Qui eduxit eos per abyssos,  
 Quasi equum in deserto  
 Non impingentem?  
 14 Quasi animal in campo descendens,  
Spiritus Domini ductor eius fuit.  
Sic adduxisti populum tuum,  
Ut faceres tibi nomen gloriae.  
 15 Attende de caelo, et vide  
De habitaculo sancto tuo, et gloriae  
 tuae.  
 Ubi est zelus tuus, et fortitudo tua,  
 Multitudo viscerum tuorum et miseratio-  
 num tuarum?  
 Super me continuerunt se.  
 16 Tu enim pater noster;  
 Et Abraham nescivit nos,  
 Et Israel ignoravit nos;  
 Tu, Domine, pater noster,  
 Redemptor noster, a saeculo nomen tuum.  
 17 Quare errare nos fecisti, Domine, de  
viis tuis;  
Indurasti cor nostrum ne timeremus te?  
Convertere propter servos tuos,  
Tribus haereditatis tuae.  
 18 Quasi nihilum possederunt populum  
sanctum tuum,  
Hostes nostri conculcaverunt sanctifica-  
tionem tuam.  
 19 Facti sumus quasi in principio, cum  
non dominareris nostri,  
Neque invocaretur nomen tuum super nos.

## Desiderium revelationis Domini

**64** <sup>1</sup> Utinam dirumperes caelos, et de-  
scenderes;  
A facie tua montes defluerent.  
<sup>2</sup> Sicut exustio ignis tabescerent,  
Aquae arderent igni,  
Ut notum fieret nomen tuum inimicis  
tuis,  
A facie tua gentes turbarentur.  
<sup>3</sup> Cum feceris mirabilia, non sustinebi-  
mus.  
Descendisti, et a facie tua montes deflu-  
xerunt.  
<sup>4</sup> A saeculo non audierunt, neque auribus  
perceperunt;  
Oculus non vidit,  
Deus, absque te, quae praeparasti expec-  
tantibus te.  
<sup>5</sup> Occurristi laetanti, et facienti iustitiam;  
In viis tuis recordabuntur tui.  
Ecce tu iratus es, et peccavimus.  
In ipsis fuimus semper, et salvabimur.  
<sup>6</sup> Et facti sumus ut immundus omnes  
nos,  
Et quasi pannus menstruatae universae  
iustitiae nostrae;  
Et cecidimus quasi folium universi,  
Et iniquitates nostrae quasi ventus abstu-  
lerunt nos.  
<sup>7</sup> Non est qui invocet nomen tuum,  
Qui consurgat, et teneat te.  
Abscondisti faciem tuam a nobis,  
Et allisisti nos in manu iniquitatis nos-  
trae.  
<sup>8</sup> Et nunc, Domine, pater noster es tu,  
Nos vero lutum; et fictor noster tu,  
Et opera manuum tuarum omnes nos.  
<sup>9</sup> Ne irascaris, Domine, satis,  
Et ne ultra memineris iniquitatis nos-  
trae;  
Ecce, respice, populus tuus omnes nos.  
<sup>10</sup> Civitas Sancti tui facta est deserta,  
Sion deserta facta est,  
Ierusalem desolata est.  
<sup>11</sup> Domus sanctificationis nostrae et glo-  
riae nostrae,  
Ubi laudaverunt te patres nostri,  
Facta est in exustionem ignis,  
Et omnia desiderabilia nostra versa sunt  
in ruinas.  
<sup>12</sup> Numquid super his continebis te, Do-  
mine;  
Tacebis, et affliges nos vehementer?

23,20-21; Deut 7,7-8; 32,10-12; Iud 10,16. —  
 10: Num 14,11; Ps 77,56-64; Ez 15,24. — 11:  
 Ex 14,30; 32,11-12; Num 11,17.25. — 12: Ex  
 14,21; Ios 3,16. — 13: Ps 109,9. — 14: 2 Sam  
 7,23; Is 63,12. — 15: Deut 26,15; Ps 79,15. —  
 16: Is 41,14; 49,15; 64,8. — 17: Num 10,36;  
 Deut 32,9; Ps 118,10; Is 6,10. — 18: Deut  
 4,25-26; Ps 78,1; Ier 51,51. — 19: Deut 28,10;  
 Ier 14,2.

**64** 1: Iud 5,5; Ps 17,9; 143,5; Mich 1,  
 4. — 2: Ps 9,19-20; 78,10. — 3: Ex 34,10;  
 Deut 4,34; Ps 65,3.5. — 4: Ps 30,20; 1 Cor 2,  
 9. — 5: Deut 32,19; 2 Par 30,20-21; Is 26,8;  
 Mich 7,7.9. — 6: Ps 1,4; 89,5-7; Is 59,12-15. ||  
 Conc. Trid.: D 793. — 7: Is 50,2; Ez 22,30;  
 24,23; Os 7,7. — 8: Ps 99,3; Is 29,19; 63,16. —  
 9: Deut 9,29; Ps 73,1-2; 78,8-9. — 10: Ps 78,1;  
 Lam 2,5; 5,18. — 11: 2 Par 36,19; Ps 73,7. —  
 12: Ps 82,1; Is 42,14; Zach 1,12.



# Respondet Dominus populo deprecanti

**65** <sup>1</sup> Quaesierunt me qui ante non interrogabant,

Invenerunt qui non quaesierunt me.

Dixi: Ecce ego, ecce ego,

Ad gentem quae non invocabat nomen meum.

<sup>2</sup> Expandi manus meas tota die

Ad populum incredulum,

Qui graditur in via non bona

Post cogitationes suas.

<sup>3</sup> Populus qui ad iracundiam provocat me

Ante faciem meam semper;

Qui immolant in hortis,

Et sacrificant super lateres;

<sup>4</sup> Qui habitant in sepulchris,

Et in delubris idolorum dormiunt;

Qui comedunt carnem suillam,

Et ius profanum in vasis eorum;

<sup>5</sup> Qui dicunt: Recede a me,

Non appropinques mihi, quia immundus es.

Isti fumus erunt in furore meo,

Ignis ardens tota die.

<sup>6</sup> Ecce scriptum est coram me.

Non tacebo, sed reddam,

Et retribuam in sinum eorum.

<sup>7</sup> Iniquitates vestras, et iniquitates patrum vestrorum simul,

Dicit Dominus;

Qui sacrificaverunt super montes,

Et super colles exprobraverunt mihi;

Et remetiar opus eorum primum

In sinu eorum.

<sup>8</sup> Haec dicit Dominus:

Quomodo si inveniatur granum in botro,

Et dicatur: Ne dissipes illud,

Quoniam benedictio est,

Sic faciam propter servos meos,

Ut non disperdam totum.

<sup>9</sup> Et educam de Iacob semen,

Et de Iuda possidentem montes meos;

Et haereditabunt eam electi mei,

Et servi mei habitabunt ibi.

<sup>10</sup> Et erunt campestria in caulas gregum,

Et vallis Achor in cubile armentorum,

Populo meo qui requisierunt me.

<sup>11</sup> Et vos qui dereliquistis Dominum,

Qui obliti estis montem sanctum meum,

Qui ponitis Fortunae mensam,

Et libatis super eam;

<sup>12</sup> Numerabo vos in gladio,

Et omnes in caede corruetis.

Pro eo quod vocavi, et non respondistis;

Locutus sum, et non audistis;

Et faciebatis malum in oculis meis,

Et quae nolui elegistis.

<sup>13</sup> Propter hoc haec dicit Dominus Deus;

Ecce servi mei comedent,

Et vos esurietis;

Ecce servi mei bibent,

Et vos sitiatis;

<sup>14</sup> Ecce servi mei laetabuntur,

Et vos confundemini;

Ecce servi mei laudabunt prae exultatione cordis,

Et vos clamabitis prae dolore cordis,

Et prae contritione spiritus ululabitis,

<sup>15</sup> Et dimittetis nomen vestrum in iuramentum electis meis;

Et interficiet te Dominus Deus,

Et servos suos vocabit nomine alio:

<sup>16</sup> In quo qui benedictus est super terram

Benedicetur in Deo amen.

Et qui iurat in terra

Iurabit in Deo amen;

Quia oblivioni traditae sunt angustiae priores,

Et quia absconditae sunt ab oculis meis.

<sup>17</sup> Ecce enim ego creo caelos novos,

Et terram novam;

Et non erunt in memoria priora,

Et non ascendent super cor.

<sup>18</sup> Sed gaudebitis et exultabitis usque in sempiternum

In his quae ego creo,

Quia ecce ego creo Ierusalem exultationem,

Et populum eius gaudium.

<sup>19</sup> Et exultabo in Ierusalem,

Et gaudebo in populo meo,

Et non audietur in eo ultra

Vox fletus et vox clamoris.

<sup>20</sup> Non erit ibi amplius infans dierum,

Et senex qui non impleat dies suos,

Quoniam puer centum annorum morietur,

Et peccator centum annorum maledictus erit.

<sup>21</sup> Et aedificabunt domos, et habitabunt;

Et plantabunt vineas, et comedent fructus earum.

<sup>22</sup> Non aedificabunt, et alius habitabit;

Non plantabunt, et alius comedet:

Secundum enim dies ligni erunt dies populi mei,

Et opera manuum eorum inveterabunt.

<sup>23</sup> Electi mei non laborabunt frustra,

Neque generabunt in conturbatione,

Quia semen benedictorum Domini est,

Et nepotes eorum cum eis.

**65** 1: Is 45,22; 55,5; Rom 10,20. || Conc. Araus. II: D 176. — 2: Prov 1,24; Ier 7,24; Bar 1,22. — 3: Deut 32,21; Is 3,8; 66,17. — 4: Lev 11,7; Is 66,17. — 5: Deut 29,20; Prov 16,5; Mt 9,11; Lc 5,30. — 6: Deut 32,34; Ps 49,3; 78,12. — 7: Ex 20,5.27.28; Ez 20,27.28. — 8: Is 6,13; Ioel 2,14. — 9: Ps 36,29; Is 65,15.22; Ez 37,22. — 10: Is 33,9; Os 2,15; Soph 2,6. — 11: Ez 23,41; Dan 14,13.17.20. —

12: Lev 26,25; Is 66,4. — 13: Is 66,5.14; Mal 3,18. — 15: Num 5,21; Is 62,2. — 16: Deut 6,13; Is 45,23; 54,4; Ier 4,2. — 17: Is 66,22; 2 Petr 3,13; Apoc 21,1. — 18: Is 51,11; 60,15; Soph 3,14-15. — 19: Is 62,4-5; Soph 3,17. — 20: Iob 5,26; Prov 10,27; Eccl 8,12-13; Zach 8,4. — 21: Deut 28,30; Is 62,8; Ier 31,5. — 22: Ps 91,13-14. — 23: Is 61,9; Ez 36,29-30. — 24: Is 30,19; 58,9. — 25: Gen 3,14; Is 11,6-9.

24 Eritque antequam clament, ego exaudiam;  
 Adhuc illis loquentibus, ego audiam.  
 25 Lupus et agnus pascentur simul,  
Leo et bos comedent paleas,  
Et serpenti pulvis panis eius.  
Non nocebunt, neque occident  
In omni monte sancto meo, dicit Dominus.

### De nova Ierusalem et impiorum punitione

**66** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus: Caelum sedes mea,  
Terra autem scabellum pedum meorum.  
Quae est ista domus quam aedificabitis mihi?  
Et quis est iste locus quietis meae?  
 2 Omnia haec manus mea fecit,  
Et facta sunt universa ista,  
Dicit Dominus;  
Ad quem autem respiciam, nisi ad pauperulum,  
Et contritum spiritu, et trementem sermones meos?  
 3 Qui immolat bovem, quasi qui interficiat virum;  
Qui mactat pecus, quasi qui excerebret canem;  
Qui offert oblationem, quasi qui sanguinem suillum offerat;  
Qui recordatur thuris, quasi qui benedictat idolo.  
Haec omnia elegerunt in viis suis,  
Et in abominationibus suis anima eorum delectata est.  
 4 Unde et ego eligam ilusiones eorum,  
Et quae timebant adducam eis;  
Quia vocavi, et non erat qui responderet;  
Locutus sum, et non audierunt;  
Feceruntque malum in oculis meis  
Et quae nolui elegerunt.  
 5 Audite verbum Domini,  
Qui tremitis ad verbum eius.  
Dixerunt fratres vestri odientes vos,  
Et abiicientes propter nomen meum:  
Glorificetur Dominus,  
Et videbimus in laetitia vestra;  
Ipsi autem confundentur.  
 6 Vox populi de civitate,  
Vox de templo,  
Vox Domini  
Reddendis retributionem inimicis suis.  
 7 Antequam parturiret peperit;  
Antequam veniret partus eius,  
Peperit masculum.  
 8 Quis audivit unquam tale?  
Et quis vidit huic simile?

**66** 1: 3 Reg 8,27; Act 7,49-50. — 2: 1 Par 29,11; Iob 12,9; Is 57,15; Act 7,50. — 3: Deut 23,18; Is 1,11; 65,4. — 4: Is 65,12; Ier 7,13. — 5: Is 5,19; Lc 6,22. — 6: Is 26,21; 65,6-7. — 7: Is 66,8. — 9: Ps 93,9. — 10: Is 65,18-

Numquid parturiet terra in die una,  
Aut parietur gens simul,  
Quia parturivit et peperit  
Sion filios suos?  
 9 Numquid ego qui alios parere facio,  
ipse non pariam?  
Dicit Dominus.  
Si ego, qui generationem caeteris tribuo,  
sterilis ero?  
Ait Dominus Deus tuus.  
 10 Laetamini cum Ierusalem,  
Et exsultate in ea, omnes qui diligitis eam;  
Gaudete cum ea gaudio,  
Universi qui lugetis super eam;  
 11 Ut sugatis et repleamini  
Ab ubere consolationis eius,  
Ut mulgeatis et deliciis affluatis  
Ab omnimoda gloria eius.  
 12 Quia haec dicit Dominus:  
Ecce ego declinabo super eam quasi fluvium pacis,  
Et quasi torrentem inundantem gloriam gentium,  
Quam sugetis; ad ubera portabimini,  
Et super genua blandientur vobis.  
 13 Quomodo si cui mater blandiatur,  
Ita ego consolabor vos,  
Et in Ierusalem consolabimini.  
 14 Videbitis, et gaudebit cor vestrum;  
Et ossa vestra quasi herba germinabunt;  
Et cognoscetur manus Domini servis eius,  
Et indignabitur inimicis suis.  
 15 Quia ecce Dominus in igne veniet,  
Et quasi turbo quadrigae eius,  
Reddere in indignatione furorem suum,  
Et increpationem suam in flamma ignis;  
 16 Quia in igne Dominus diiudicabit,  
Et in gladio suo ad omnem carnem;  
Et multiplicabuntur interfecti a Domino,  
 17 Qui sanctificabantur et mundos se putabant in hortis  
Post ianuam intrinsecus,  
Qui comedebant carnem suillam,  
Et abominationem et murem:  
Simul consumentur, dicit Dominus.  
 18 Ego autem opera eorum et cogitationes eorum  
Venio ut congregem,  
Cum omnibus gentibus et linguis;  
Et venient, et videbunt gloriam meam.  
 19 Et ponam in eis signum,  
Et mittam ex eis qui salvati fuerint, ad gentes  
In mare, in Africam, et Lydiam, tendentes sagittam;  
In Italiam et Graeciam,  
Ad insulas longe,  
Ad eos qui non audierunt de me,

19. — 11: 1 Petr 2,2. — 12: Is 48,18; 49,22; 60,4-11. — 13: Is 51,3,12; 65,18. — 14: Prov 3,8; Os 14,5-7; Io 16,22. — 15: Ps 49,3; 96,3; Mal 3,1-2. — 16: Is 27,1; 59,17-18. — 17: Lev 11,7; Ps 103,35; Is 65,4. — 18: Is 59,7. — 19:

Et non viderunt gloriam meam.  
 Et annuntiabunt gloriam meam gentibus;  
<sup>20</sup> Et adducent omnes fratres vestros  
 De cunctis gentibus  
 Donum Domino,  
 In equis, et in quadrigis, et in lecticis,  
 Et in mulis, et in carrucis,  
 Ad montem sanctum meum  
 Ierusalem, dicit Dominus,  
 Quomodo si inferant filii Israel munus  
 In vase mundo in domum Domini.  
<sup>21</sup> Et assumam ex eis  
 In sacerdotes et levitas, dicit Dominus.  
<sup>22</sup> Quia sicut caeli novi,  
 Et terra nova, quae ego facio

Gen 10,2.4.13; 3 Reg 10,22; Is 11,10; 49,6;  
 Mal 1,11; Rom 10,18. — 20: Is 49,12.22; 60,  
 4. — 21: Ex 19,5; Is 61,6; 1 Petr 2,9. — 22:

Stare coram me, dicit Dominus,  
 Sic stabit semen vestrum et nomen ves-  
 trum.  
<sup>23</sup> Et erit mensis ex mense,  
 Et sabbatum ex sabbato;  
 Veniet omnis caro ut adoret coram facie  
 mea,  
 Dicit Dominus.  
<sup>24</sup> Et egredientur, et videbunt cadavera  
 Virorum qui praevaricati sunt in me;  
 Vermis eorum non morietur,  
 Et ignis eorum non extinguetur;  
 Et erunt usque ad satietatem visionis omni  
 carni.

Is 59,21; 65,17; Ier 33,20-21; 2 Petr 3,15. —  
 23: Ps 85,9; Zach 14,16. — 24: Eccli 7,19; Is  
 34,10; 66,16-17; Mc 9,43; Apoc 21,8.

## P R O P H E T I A I E R E M I A E

**SUMMARIUM** EXORDIUM (1): Libri inscriptio (1,1-3). Ieremiae  
 vocatio ad ministerium propheticum (1,4-19).—**PARS**  
**PRIMA:** ORACULA DE REPROBATIONE IUDAE (2-20): Populi apostasia (2,1-4,4).  
 Punitio Iudae per hostes invasores (4,5-6,30). Vana populi fiducia in templo (7,1-  
 8,3). Vana quoque in sapientia Legis fiducia (8,4-9,26). Vanitas idolorum (10). In  
 foederis violatores (11,1-17). Coniuratio contra Ieremiam (11,18-12,17). Vaticinia  
 symbolica (13). Oratio prophetae a Domino reicitur (14-15). Prophetae coeli-  
 batus praefiguratur desolationem populi (16,1-17,18). De sanctificatione sabbati  
 (17,19-27). Oracula symbolica (18-19). Ieremiae lamentatio (20).—**PARS SE-**  
**CUNDA:** ORACULA DE EXITIO IERUSALEM ET IUDAE (21-29): Prophetae responsio  
 regi Sedeciae (21-23). Visio calathorum (24). Praenuntiatur captivitas babyloni-  
 ca (25). Ieremiae periculum a sacerdotibus et populo (26). Ieremias contra falsos  
 prophetas (27-29).—**PARS TERTIA:** ORACULA DE SALUTE MESSIANICA (30-33):  
 Vaticinium de populi restitutione (30-31). Agri emptio symbolum restitutionis popu-  
 li (32-33).—**PARS QUARTA:** ULTIMA VATICINIA ET PROPHETA SORS (34-35):  
 Populi captivitas denuntiatur regi Sedeciae (34). Rechabitae populo exemplum (35).  
 Liber vaticiniorum Ieremiae (36). Ieremias in carcere detentus consulitur a rege (37-  
 38). Ieremias liber in civitatis expugnatione (39). Ieremias apud Godoliam, qui a  
 seditiosis interficitur (40-41). Ieremias in Aegyptum ductus (42-45) **PARS QUIN-**  
**TA:** VATICINIA IN GENTES (46-51): In Aegyptum (46). In Palaestinos et Moabi-  
 tas (47-48). In Ammon, Idumaeam, Damascum, Arabiam et Aelam (49). In Babylo-  
 nem (50-51). **APPENDIX HISTORICA** (52)

### EXORDIUM

(1,1-19)

#### Libri inscriptio

**1** <sup>1</sup> Verba Ieremiae, filii Helciae, de  
 sacerdotibus qui fuerunt in Anathoth,  
 in terra Benjamin. <sup>2</sup> Quod factum est ver-  
 bum Domini ad eum in diebus Iosiae,  
 filii Amon, regis Iuda, in tertio decimo  
 anno regni eius. <sup>3</sup> Et factum est in diebus

Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, usque ad  
 consummationem undecimi anni Sede-  
 ciae, filii Iosiae, regis Iuda, usque ad  
 transmigrationem Ierusalem, in mense  
 quinto.

Ieremiae ad munus propheticum  
 vocatio

<sup>4</sup> Et factum est verbum Domini ad me,  
 dicens:

**1** 1: Ios 21,18; Ier 32,7-9. — 2: Ier 25,3. — 3: Ier 25,1; 39,2; 52,12-15. — 4: Num 12,

5 Priusquam te formarem in utero, non vi te;

Et antequam exires de vulva, sanctificavi te,

Et prophetam in gentibus dedi te.

6 Et dixi:

A, a, a, Domine Deus, ecce nescio loqui, Quia puer ego sum.

7 Et dixit Dominus ad me:

Noli dicere: Puer sum;

Quoniam ad omnia quae mittam te ibis, Et universa quaecumque mandavero tibi loqueris.

8 Ne timeas a facie eorum,

Quia tecum ego sum ut eruam te,

Dicit Dominus.

9 Et misit Dominus manum suam, et tetigit os meum, et dixit Dominus ad me: Ecce dedi verba mea in ore tuo;

10 Ecce constitui te hodie

Super gentes et super regna,

Ut evellas, et destruas,

Et disperdas, et dissipes,

Et aedifices, et plantes.

11 Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

Quid tu vides, Ieremia?

Et dixi:

Virgam vigilantem ego video.

12 Et dixit Dominus ad me:

Bene vidisti; quia vigilabo ego

Super verbo meo, ut faciam illud.

13 Et factum est verbum Domini secundo ad me, dicens:

Quid tu vides?

Et dixi:

Ollam succensam ego video,

Et faciem eius a facie aquilonis.

14 Et dixit Dominus ad me:

Ab aquilone pandetur malum

Super omnes habitatores terrae;

15 Quia ecce ego convocabo

Omnes cognationes regnorum aquilonis,

Ait Dominus;

Et venient, et ponent unusquisque solium suum

In introitu portarum Ierusalem,

Et super omnes muros eius in circuitu,

Et super universas urbes Iuda;

16 Et loquar iudicia mea cum eis

Super omnem malitiam eorum qui dereliquerunt me,

Et libaverunt diis alienis.

Et adoraverunt opus manuum suarum.

17 Tu ergo, accinge lumbos tuos,

Et surge, et loquere ad eos

Omnia quae ego praecipio tibi.

Ne formides a facie eorum,

Nec enim timere te faciam vultum eorum.

18 Ego quippe dedi te hodie in civitatem munitam,

Et in columnam ferream,

Et in murum aereum,

Super omnem terram,

Regibus Iuda, principibus eius,

Et sacerdotibus, et populo terrae.

19 Et bellabunt adversum te,

Et non praevalerunt,

Quia ego tecum sum, ait Dominus, ut liberem te.

## PARS PRIMA

### ORACULA DE REPROBATIONE IUDAE

(2,1-20,18)

#### Magna Israel perfidia in Deum

2 <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

2 Vade, et clama in auribus Ierusalem, dicens:

Haec dicit Dominus:

Recordatus sum tui, miserans adolescentiam tuam,

Et charitatem desponsationis tuae,

Quando secuta es me in deserto,

In terra quae non seminatur.

3 Sanctus Israel Domino,

Primitiae frugum eius:

Omnes qui devorant eum delinquant;

Mala venient super eos,

Dicit Dominus.

4 Audite verbum Domini, domus Iacob,

Et omnes cognationes domus Israel.

5 Haec dicit Dominus:

Quid invenerunt patres vestri in me iniquitatis,

Quia elongaverunt a me,

Et ambulaverunt post vanitatem,

Et vani facti sunt?

6 Et non dixerunt: Ubi est Dominus

Qui ascendere nos fecit de terra Aegypti;

Qui traduxit nos per desertum,

Per terram inhabitabilem et inviam,

Per terram sitis, et imaginem mortis,

Per terram in qua non ambulavit vir,

Neque habitavit homo?

7 Et induxi vos in terram Carmeli,

Ut comederetis fructum eius et optima illius;

Et ingressi contaminastis terram meam,

Et haereditatem meam posuistis in abominationem.

6. — 5: Is 13,13; 49,1,5; Gal 1,15-16. — 6: Ex 4,10; 3 Reg 3,7. — 7: Ex 7,2; Ez 3,17. — 8: Ier 1,17; Ez 2,6; 3,9. — 9: 2 Sam 23,2; Is 6,7; Ier 5,14. — 10: Ier 18,7; 2 Cor 10,4-5. — 11: Ier 1,12; Am 8,2. — 12: Ez 12,25-28. — 13: Ez 14,3-7; 24,3. — 14: Ier 4,6; 6,1. — 15: Ier 5,15; 6,22. — 16: Is 2,8; Ier 4,12; 15,6; 17,13. — 17:

3 Reg 18,46; Ier 1,8; 7,27. — 18: Ier 6,27; 15,20; Ez 3,8-9; Mich 3,8.

2 1: Ier 1,4. — 2: Deut 2,7; 32,9-12; Ier 3,4; Ez 16,6-7; Os 11,1. — 3: Ex 4,22; Deut 7,6; 14,2; Ier 12,14; 50,17-18. — 5: Is 5,4; Ier 10,8; Mich 6,3. — 6: Ex 20,2-3; Deut 8,14-16; 32,9-12; Is 63,11-13. — 7: Lev 18,24-25; Deut 8,



<sup>8</sup> Sacerdotes non dixerunt: Ubi est Dominus?

Et tenentes legem nescierunt me,  
Et pastores praevaricati sunt in me:  
Et prophetae prophetaverunt in Baal,  
Et idola secuti sunt.

<sup>9</sup> Propterea adhuc iudicio contendam vobiscum,  
Ait Dominus, et cum filiis vestris disceptabo.

<sup>10</sup> Transite ad insulas Cethim, et videte;  
Et in Cedar mittite, et considerate vehementer;

Et videte si factum est huiuscemodi:

<sup>11</sup> Si mutavit gens deos suos,  
Et certe ipsi non sunt dii;

Populus vero meus mutavit gloriam suam in idolum.

<sup>12</sup> Obstupescite, caeli, super hoc,  
Et portae eius, desolamini vehementer,  
dicit Dominus.

<sup>13</sup> Duo enim mala fecit populus meus:  
Me dereliquerunt fontem aquae vivae,  
Et foderunt sibi cisternas, cisternas dissipatas,

Quia continere non valent aquas.

<sup>14</sup> Numquid servus est Israel, aut vernaculus?

Quare ergo factus est in praedam?

<sup>15</sup> Super eum rugierunt leones,  
Et dederunt vocem suam;  
Posuerunt terram eius in solitudinem,  
Civitates eius exustae sunt,  
Et non est qui habitet in eis.

<sup>16</sup> Filii quoque Mempheos et Taphnes  
Constupraverunt te usque ad verticem.

<sup>17</sup> Numquid non istud factum est tibi,  
Quia dereliquisti Dominum Deum tuum  
Eo tempore quo ducebat te per viam?

<sup>18</sup> Et nunc quid tibi vis in via Aegypti,  
Ut bibas aquam turbidam?

Et quid tibi cum via Assyriorum,  
Ut bibas aquam fluminis?

<sup>19</sup> Arguet te malitia tua,  
Et aversio tua increpabit te.  
Scito et vide, quia malum et amarum est  
Reliquisse te Dominum Deum tuum,  
Et non esse timorem mei apud te,  
Dicit Dominus Deus exercituum.

<sup>20</sup> A saeculo confregisti iugum meum,  
Rupisti vincula mea;

Et dixisti: Non serviam.  
In omni enim colle sublimi,  
Et sub omni ligno frondoso,  
Tu prosternebaris meretrix.

<sup>21</sup> Ego autem plantavi te vineam electam,

Omne semen verum;

Quomodo ergo conversa es mihi in primum,

Vinea aliena?

<sup>22</sup> Si laveris te nitro,  
Et multiplicaveris tibi herbam borith,  
Maculata es in iniquitate tua coram me,  
Dicit Dominus Deus.

<sup>23</sup> Quomodo dicis: Non sum polluta,  
Post Baalim non ambulavi?  
Vide vias tuas in convalle,

Scito quid feceris:

Cursor levis explicans vias suas.

<sup>24</sup> Onager assuetus in solitudine,  
In desiderio animae suae attraxit ventum amoris sui;

Nullus avertet eam,

Omnes qui quaerunt eam non deficient;  
In menstruis eius invenient eam.

<sup>25</sup> Prohibe pedem tuum a nuditate,  
Et guttur tuum a siti.  
Et dixisti: Desperavi, nequaquam faciam;  
Adamavi quippe alienos,  
Et post eos ambulabo.

### Huius perfidiae sequela

<sup>26</sup> Quomodo confunditur fur quando deprehenditur,

Sic confusi sunt domus Israel,  
Ipsi et reges eorum, principes,  
Et sacerdotes, et prophetae eorum,  
<sup>27</sup> Dicentes ligno: Pater meus es tu;  
Et lapidi: Tu me genuisti.

Verterunt ad me tergum et non faciem,  
Et in tempore afflictionis suae dicent:  
Surge, et libera nos.

<sup>28</sup> Ubi sunt dii tui quos fecisti tibi?  
Surgant, et liberent te in tempore afflictionis tuae;

Secundum numerum quippe civitatum tuarum erant dii tui, Iuda!

<sup>29</sup> Quid vultis mecum iudicio contendere?  
Omnes dereliquistis me, dicit Dominus.

<sup>30</sup> Frustra percussi filios vestros,  
Disciplinam non receperunt;  
Devoravit gladius vester prophetas vestros:

Quasi leo vastator <sup>31</sup> generatio vestra.  
Videte verbum Domini:

Numquid solitudo factus sum Israeli,  
Aut terra serotina?

Quare ergo dixit populus meus: Recesimus,

Non veniemus ultra ad te?

<sup>32</sup> Numquid obliviscetur virgo ornamenti sui,

7-10; 32,13-14. — 8: Ier 8,8-10; 23,1,13; Hab 2,18. — 9: Ex 20,15; Lev 20,5; Ier 2,35. — 10: Gen 25,13; Is 23,1,12. — 11: Ps 105,20; Ier 16,20; Mich 4,5. — 12: Deut 32,1; Is 1,2. — 13: Ps 35,9; Is 1,4; Ier 17,13. — 14: Ex 4,22. — 15: Ier 4,7; 5,6; 9,11. — 16: Is 31,3; Ier 44,1; 46,14. — 17: Ier 2,13,19; 4,18; 30,15. — 18: Gen 15,18; Ios 13,3; 2 Par 28,16,20; Ier 2,36. — 19: Prov 5,22; Is 3,9; Os 5,5. — 20: Iud 10,6; Ier

2,31; 3,6,13. — 21: Ex 15,17; Ps 79,9; Is 5,4. — 22: Iob 9,30; Ier 17,1. — 23: Prov 30,12; Ier 2,35; 7,31. — 24: Iob 39,8-11; Ier 3,2; 14,6. — 25: Ier 3,18; 8,6; 18,12. — 26: Ps 96,7; Ier 48,27; Rom 6,21. — 27: Is 26,16; 41,17,19; Ier 3,9; Os 5,15. — 28: Deut 32,38; Iud 10,14; Ier 11,13. — 29: Iob 9,3; Ier 2,23,35. — 30: Neh 9,26; Is 1,5; Ier 5,3; 14,12. — 31: Ier 2,5-7; 5,5,23. — 32: Deut 32,18; Ier 13,25. —

Aut sponsa fasciae pectoralis suae?  
Populus vero meus oblitus est mei diebus  
innumeris.

33 Quid niteris bonam ostendere viam  
tuam,

Ad quaerendam dilectionem,  
Quae insuper et malitias tuas docuisti  
vias tuas.

34 Et in alis tuis inventus est  
Sanguis animarum pauperum et innocen-  
tium?

Non in fossis inveni eos,  
Sed in omnibus quae supra memoravi.

35 Et dixisti: Absque peccato et innocens  
 ego sum,

Et propterea avertatur furor tuus a me.  
Ecce ego iudicio contendam tecum,  
Eo quod dixeris: Non peccavi.

36 Quam vilis facta es nimis, iterans vias  
 tuas!

Et ab Aegypto confunderis,  
Sicut confusa es ab Assur.

37 Nam et ab ista egredieris,  
Et manus tuae erunt super caput tuum,  
Quoniam obtrivit Dominus confidentiam  
tuam;

Et nihil habebis prosperum in ea.

**3** <sup>1</sup> Vulgo dicitur: Si dimiserit vir uxo-  
 rem suam,

Et recedens ab eo,  
Duxerit virum alterum, numquid rever-  
tetur ad eam ultra?

Numquid non polluta et contaminata erit  
mulier illa?

Tu autem fornicata es cum amatoribus  
multis;

Tamen revertere ad me, dicit Dominus,  
Et ego suscipiam te.

2 Leva oculos tuos in directum,  
Et vide ubi non prostrata sis.

In viis sedebas,  
Exspectans eos quasi latro in solitudine;  
Et polluisti terram in fornicationibus tuis,  
et in malitiis tuis.

3 Quamobrem prohibitae sunt stillae plu-  
viarum,

Et serotinus imber non fuit.  
Frons mulieris meretricis facta est tibi,  
Noluisti erubescere.

4 Ergo amodo saltem voca me:  
Pater meus, dux virginitatis meae tu es;

5 Numquid irasceris in perpetuum,  
Aut perseverabis in finem?  
Ecce locuta es, et fecisti mala, et potuisti.

**Salutem obtinebunt si convertuntur  
 ad Dominum**

6 Et dixit Dominus ad me in diebus Iosiae  
regis:

Numquid vidisti quae fecerit aversatrix  
Israel?

Abiit sibimet super omnem montem ex-  
celsum,

Et sub omni ligno frondoso, et fornicata  
est ibi;

7 Et dixi, cum fecisset haec omnia:  
Ad me revertere;

Et non est reversa.

Et vidit praevaricatrix soror eius, Iuda,

8 Quia pro eo quod moechata esset aver-  
satrix Israel,

Dimissem eam,

Et dedissem ei libellum repudii;

Et non timuit praevaricatrix Iuda, soror  
eius,

Sed abiit, et fornicata est etiam ipsa;

9 Et facilitate fornicationis suae contami-  
navit terram,

Et moechata est cum lapide et ligno;

10 Et in omnibus his non est reversa ad me  
Praevaricatrix soror eius, Iuda,

In toto corde suo, sed in mendacio,  
Ait Dominus.

11 Et dixit Dominus ad me:

Iustificavit animam suam aversatrix Is-  
rael,

Comparisonem praevaricatricis Iudae.

12 Vade, et clama sermones istos contra  
aquilonem, et dices:

Revertere, aversatrix Israel, ait Dominus,  
Et non avertam faciem meam a vobis,

Quia Sanctus ego sum, dicit Dominus,  
Et non irascar in perpetuum.

13 Verumtamen scito iniquitatem tuam,  
Quia in Dominum Deum tuum praeva-  
ricata es,

Et dispersisti vias tuas alienis sub omni  
ligno frondoso,

Et vocem meam non audisti, ait Domi-  
nus.

14 Convertimini, filii revertentes, dicit Do-  
minus,

Quia ego vir vester;

Et assumam vos unum de civitate,

Et duos de cognatione,

Et introducam vos in Sion.

15 Et dabo vobis pastores iuxta cor meum,  
Et pascent vos scientia et doctrina.

16 Cumque multiplicati fueritis,  
Et creveritis in terra in diebus illis, ait  
Dominus,

33: Os 2,5.13. — 34: Ier 7,31; 18,12. — 35: Prov 28,13; Ier 2,9.23.29. — 36: 2 Par 28,16-21; Ier 2,18; 31,32. — 37: 2 Sam 13,19; Lam 4,17.

**3** 1: Deut 24,1-4; Ier 3,12-14; Ez 16,26. 28. — 2: Prov 27,28; Ier 2,20; Ez 16,24-25. — 3: Lev 26,19; Deut 28,24; Ier 6,15. — 4: Os 2,15; 5,15. — 5: Ier 8,5-6; Os 7,14. — 6:

Deut 12,2; Ier 2,20; 3,11-12. — 7: Ez 16,46; 23,2.4; Os 4,13. — 8: 4 Reg 17,6.18-19; Ez 23,11. — 9: Ier 2,7.27. — 10: 2 Par 34,23. — 11: Ez 16,51; 23,11. — 12: Deut 4,29-31. — 13: Lev 26,40; Ier 2,20.25. — 14: Is 10,21-22; 31,32; 55,7; Ier 23,3. — 15: Ez 34,23; Io 21,15. — 16: Is 65,17; Ez 48,35. — 17: Is 2,2; 11,8-9. — 18:

Non dicent ultra:

Arca testamenti Domini;

Neque ascendet super cor, neque recordabuntur illius,

Nec visitabitur, nec fiet ultra.

<sup>17</sup> In tempore illo vocabunt Ierusalem solium Domini;

Et congregabuntur ad eam omnes gentes

In nomine Domini in Ierusalem,

Et non ambulabunt post pravitatem cordis sui pessimi.

<sup>18</sup> In diebus illis ibit domus Iuda ad domum Israel,

Et venient simul de terra aquilonis

Ad terram quam dedi patribus vestris.

<sup>19</sup> Ego autem dixi:

Quomodo ponam te in filios,

Et tribuam tibi terram desiderabilem,

Haereditatem praeclaram exercituum gentium?

Et dixi: Patrem vocabis me,

Et post me ingredi non cessabis.

<sup>20</sup> Sed quomodo si contemnar mulier amatorem suum,

Sic contempsit me domus Israel, dicit Dominus.

<sup>21</sup> Vox in viis audita est,

Ploratus et ululatus filiorum Israel,

Quoniam iniquam fecerunt viam suam, Obliti sunt Domini Dei sui.

<sup>22</sup> Convertimini, filii revertentes,

Et sanabo aversiones vestras.

Ecce nos venimus ad te;

Tu enim es Dominus Deus noster.

<sup>23</sup> Vere mendaces erant colles

Et multitudo montium;

Vere in Domino Deo nostro salus Israel.

<sup>24</sup> Confusio comedit laborem patrum nostrorum ab adolescentia nostra,

Greges eorum, et armenta eorum,

Filios eorum, et filias eorum.

<sup>25</sup> Dormiemus in confusione nostra,

Et operiet nos ignominia nostra,

Quoniam Domino Deo nostro peccavimus nos, et patres nostri,

Ab adolescentia nostra usque ad diem hanc,

Et non audivimus vocem Domini Dei nostri.

**4** <sup>1</sup> Si reverteris, Israel, ait Dominus, Ad me convertere;

Si abstuleris offendicula tua a facie mea, Non commoveberis.

<sup>2</sup> Et iurabis: Vivit Dominus!

In veritate, et in iudicio, et in iustitia;

Et benedicent eum gentes,

Ipsique laudabunt.

Ier 30,3; 31,8. — 19: Is 63,16; Ier 31,9.20; 32, 39-40. — 20: Ier 5,11; Os 2,2. — 21: Prov 10, 9; Ier 31,18. — 22: Ier 2,14; Os 3,5. — 23: Ier 14,8. — 24: Os 2,8-9; 9,10-16. — 25: Ier 16, 11-12; 22,21.

**4** 1: Ier 3,12-14; 25,5-6. — 2: Gen 22,18; Deut 10,20; Is 65,16; Ier 12,16. — 3: Os

<sup>3</sup> Haec enim dicit Dominus viro Iuda et Ierusalem:

Novate vobis novale,

Et nolite serere super spinas.

<sup>4</sup> Circumcidimini Domino,

Et auferte praeputia cordium vestrorum,

Viri Iuda, et habitatores Ierusalem,

Ne forte egrediatur ut ignis indignatio mea,

Et succendatur, et non sit qui extinguat, Propter malitiam cogitationum vestrarum.

### Punitio Iudae imminens

<sup>5</sup> Annuntiate in Iuda, et in Ierusalem auditum facite;

Loquimini, et canite tuba in terra,

Clamate fortiter, et dicite:

Congregamini, et ingrediamur civitates munitas.

<sup>6</sup> Levate signum in Sion,

Confortamini, nolite stare,

Quia malum ego adduco ab aquilone,

Et contritionem magnam.

<sup>7</sup> Ascendit leo de cubili suo,

Et praedo gentium se levavit:

Egressus est de loco suo ut ponat terram tuam in solitudinem;

Civitates tuae vastabuntur,

Remanentes absque habitatore.

<sup>8</sup> Super hoc accingite vos ciliciis,

Plangite, et ululate,

Quia non est aversa ira furoris Domini a nobis.

<sup>9</sup> Et erit in die illa, dicit Dominus:

Peribit cor regis, et cor principum;

Et obstupescunt sacerdotes,

Et prophetae consternabuntur.

<sup>10</sup> Et dixi: Heu! heu! heu! Domine Deus, Ergone decepisti populum istum et Ierusalem,

Dicens: Pax erit vobis;

Et ecce pervenit gladius usque ad animam?

<sup>11</sup> In tempore illo dicetur populo huic et Ierusalem:

Ventus urens in viis quae sunt in deserto viae filiae populi mei,

Non ad ventilandum et ad purgandum.

<sup>12</sup> Spiritus plenus ex his veniet mihi,

Et nunc ego loquar iudicia mea cum eis.

<sup>13</sup> Ecce quasi nubes ascendet;

Et quasi tempestas currus eius,

Velociore aquilis equi illius.

Vae nobis! quoniam vastati sumus.

<sup>14</sup> Lava a malitia cor tuum, Ierusalem, ut salva fias;

10,12; Mt 13,7.22. — 4: Deut 10,16; Ier 9,26; 21,12. — 5: Ier 6,1; 8,14. — 6: Ier 1,13-15; 6, 1.22. — 7: Ier 2,15; 5,6; 9,11. — 8: Num 25,4; Is 5,25; Ier 6,26. — 9: Ier 2,26-27; 5,31. — 10: Ier 5,12; 6,14; Ez 14,9. — 11: Ier 8,19; 9,1. — 12: Ier 1,16; Ez 5,8. — 13: Deut 4,31; 28,49; Is 5,28. — 14: Ps 50,4,9; Is 1,16. — 15: Ier 8,

Usquequo morabuntur in te cogitationes  
noxiae?

15 Vox enim annuntiantis a Dan,  
Et notum facientis idolum de monte  
Ephraim.

16 Dicite gentibus: Ecce auditum est in  
Ierusalem

Custodes venire de terra longinqua,  
Et dare super civitates Iuda vocem suam;

17 Quasi custodes agrorum facti sunt super  
eam in gyro,

Quia me ad iracundiam provocavit, dicit  
Dominus.

18 Viae tuae et cogitationes tuae fecerunt  
haec tibi;

Ista malitia tua, quia amara,

Quia tetigit cor tuum.

19 Ventrem meum, ventrem meum doleo,  
Sensus cordis mei turbati sunt in me;

Non tacebo, quoniam vocem buccinae  
audivit anima mea,

Clamorem praelii.

20 Contritio super contritionem vocata est;  
Et vastata est omnis terra,

Repente vastata sunt tabernacula mea,  
Subito pelles meae.

21 Usquequo videbo fugientem,  
Audiam vocem buccinae?

22 Quia stultus populus meus me non  
cognovit.

Filii insipientes sunt et vecordes;

Sapientes sunt ut faciant mala,

Bene autem facere nescierunt.

23 Aspexi terram, et ecce vacua erat et  
nihili;

Et caelos, et non erat lux in eis.

24 Vidi montes, et ecce movebantur;

Et omnes colles conturbati sunt.

25 Intuitus sum, et non erat homo;

Et omne volatile caeli recessit.

26 Aspexi, et ecce Carmelus desertus,

Et omnes urbes eius destructae sunt a  
facie Domini,

Et a facie irae furoris eius.

27 Haec enim dicit Dominus:

Deserta erit omnis terra,

Sed tamen consummationem non faciam.

28 Lugebit terra, et moerebunt caeli de-  
super,

Eo quod locutus sum.

Cogitavi, et non poenituit me,

Nec aversus sum ab eo.

29 A voce equitis et mittentis sagittam  
fugit omnis civitas;

Ingressi sunt ardua, et ascenderunt ru-  
pes;

Universae urbes derelictae sunt,

Et non habitat in eis homo.

30 Tu autem vastata, quid facies?

Cum vestieris te coccino,

Cum ornata fueris monili aureo,

Et pinxeris stibio oculos tuos,

Frustra componeris;

Contempserunt te amatores tui,

Animam tuam quaerent.

31 Vocem enim quasi parturientis audivi,

Angustias ut puerperae;

Vox filiae Sion intermorientis,

Expandentisque manus suas:

Vae mihi quia defecit anima mea propter  
interfectos!

### Universalis corruptio Ierusalem

5 <sup>1</sup> Circuite vias Ierusalem,

Et aspicate, et considerate,

Et quaerite in plateis eius

An inveniatis virum facientem iudicium,

Et quaerentem fidem;

Et propitius ero ei.

2 Quod si etiam, Vivit Dominus, dixerint,  
Et hoc falso iurabunt.

3 Domine, oculi tui respiciunt fidem;

Percussisti eos, et non doluerunt;

Attrivisti eos, et renuerunt accipere dis-  
ciplinam;

Induraverunt facies suas supra petram,  
Et noluerunt reverti.

4 Ego autem dixi: Forsitan pauperes sunt  
et stulti,

Ignorantes viam Domini,

Iudicium Dei sui.

5 Ibo igitur ad optimates, et loquar eis;

Ipsi enim cognoverunt viam Domini,

Iudicium Dei sui;

Et ecce magis hi simul confregerunt iu-  
gum,

Ruperunt vincula.

6 Idcirco percussit eos leo de silva,

Lupus ad vesperam vastavit eos;

Pardus vigilans super civitates eorum;

Omnis qui egressus fuerit ex eis capietur,

Quia multiplicatae sunt praevaricationes  
eorum,

Confortatae sunt aversiones eorum.

7 Super quo propitius tibi esse potero?

Filii tui dereliquerunt me,

Et iurant in his qui non sunt dii.

Saturavi eos, et moechati sunt,

Et in domo meretricis luxuriabantur.

8 Equi amatores et emissarii facti sunt;

Unusquisque ad uxorem proximi sui hin-  
niebat.

9 Numquid super his non visitabo, dicit  
Dominus,

16. — 30: Is 10,3; 22,20,22; Ez 23,22-30. — 31:  
Ier 6,24; 14,18; Lam 1-17.

5 <sup>1</sup>: Gen 18,23; Ier 5,7. — 2: Ier 4,2; 7,9. —

3: 2 Par 16,9; Is 48,4; Ier 2,30; Agg 1,18.

4: Ier 8,7. — 5: Ier 6,13; Mich 3,1. — 6: Ier 2,

15; 30,15; Os 13,7. — 7: 4 Reg 23,7; Ier 4,2;

9,2; 23,10. — 8: Ier 13,27. — 9: Ier 5,29. — 10:

16. — 16: Ier 5,15; 6,18; Ez 21,27. — 17: Ier

6,3; Lam 1,18. — 18: Ier 2,17,19; Lam 3,13.

15. — 19: Is 16,11; Ier 4,5; 9,1. — 20: Ier 10,

20; Ez 7,26. — 21: Ier 4,19. — 22: Deut 32,6,

28; Os 4,1; Rom 16,19. — 23: Is 4,28; 24,1,3;

Ez 32,7-8. — 24: Is 5,25. — 25: Soph 1,3. —

26: Lev 26,31; Ier 25,11. — 27: Ier 4,29; 5,18.

28: Num 23,19; Is 24,4; 50,3. — 29: Ier 4,13.



Et in gente tali non ulciscetur anima mea?

10 Ascendite muros eius, et dissipate,  
Consummationem autem nolite facere;  
Auferte propagines eius,  
Quia non sunt Domini.

11 Praevaricatione enim praevaricata est  
in me

Domus Israel, et domus Iuda, ait Do-  
minus.

12 Negaverunt Dominum, et dixerunt:  
Non est ipse; neque veniet super nos  
malum;

Gladium et famem non videbimus.

13 Prophetae fuerunt in ventum locuti,  
Et responsum non fuit in eis.

Haec ergo evenient illis.

14 Haec dicit Dominus Deus exercituum:  
Quia locuti estis verbum istud,  
Ecce ego do verba mea in ore tuo in  
ignem,

Et populum istum in ligna,  
Et vorabit eos.

15 Ecce ego adducam super vos gentem  
de longinquo,

Domus Israel, ait Dominus,

Gentem robustam,

Gentem antiquam,

Gentem cuius ignorabis linguam,

Nec intelliges quid loquatur.

16 Pharetra eius quasi sepulchrum patens,  
Universi fortes.

17 Et comedet segetes tuas et panem tuum,  
Devorabit filios tuos et filias tuas,  
Comedet gregem tuum et armenta tua,  
Comedet vineam tuam et ficum tuam,  
Et conteret urbes munitas tuas,

In quibus tu habes fiduciam, gladio.

18 Veruntamen in diebus illis, ait Domi-  
nus,

Non faciam vos in consummationem.

19 Quod si dixeritis:

Quare fecit nobis Dominus Deus noster  
haec omnia?

Dices ad eos:

Sicut dereliquistis me,

Et servistis deo alieno in terra vestra,

Sic servietis alienis in terra non vestra.

20 Annuntiate hoc domui Iacob,

Et auditum facite in Iuda, dicentes:

21 Audi, popule stulte, qui non habes cor;  
Qui habentes oculos, non videtis

Et aures, et non auditis.

22 Me ergo non timebitis, ait Dominus,

Et a facie mea non dolebitis:

Qui posui arenam terminum mari,

Praeceptum sempiternum quod non prae-  
teribit;

Ier 2,21; 5,18; 39,8. — 11: Ier 3,20. — 12: 2 Par 36,16; Is 28,15; Ier 14,13. — 14: Ier 1,9; 23,29; Os 6,5. — 15: Deut 28,49; Is 33,19. — 16: Ier 6,23. — 17: Lev 26,16; Deut 28,31. — 18: Ier 4,27; 5,10. — 19: Deut 28,47; Ier 16,10. — 21: Deut 32,7; 29,4; Is 6,9; Ier 5,4; Ez 12,2. — 22: Iob 38,10-11; Ier 10,7. — 23: Ier 2,31; Os 11,7. — 24: Gen 8,22; Deut 11,14. — 25: Ier 2,17,19. —

Et commovebuntur, et non poterunt;

Et intumescent fluctus eius, et non transi-  
bunt illud?

23 Populo autem huic factum est cor in-  
credulum et exasperans;

Recesserunt, et abierunt.

24 Et non dixerunt in corde suo:

Metuamus Dominum Deum nostrum,

Qui dat nobis pluviam temporaneam et  
serotinam in tempore suo,

Plenitudinem annuae messis custodien-  
tem nobis.

25 Iniquitates vestrae declinaverunt haec,  
Et peccata vestra prohibuerunt bonum a  
vobis,

26 Quia inventi sunt in populo meo impii  
insidiantes quasi aucupes.

Laqueos ponentes et pedicas ad capien-  
dos viros.

27 Sicut decipula plena avibus,

Sic domus eorum plenae dolo:

Ideo magnificati sunt et ditati.

28 Incrassati sunt et impinguati,

Et praeterierunt sermones meos pessime.

Causam viduae non iudicaverunt,

Causam pupilli non direxerunt,

Et iudicium pauperum non iudicaverunt.

29 Numquid super his non visitabo, dicit  
Dominus,

Aut super gentem huiusmodi non ulcis-  
cetur anima mea?

30 Stupor et mirabilia facta sunt in terra:

31 Prophetae prophetabant mendacium,

Et sacerdotes applaudebant manibus suis,

Et populus meus dilexit talia.

Quid igitur fiet in novissimo eius?

## Hostes contra Ierusalem et Iudam

**6** 1 Confortamini, filii Benjamin, in me-  
dio Ierusalem;

Et in Thecua clangite buccina,

Et super Bethacarem levate vexillum,

Quia malum visum est ab aquilone,

Et contritio magna.

2 Speciosae et delicatae assimilavi filiam  
Sion.

3 Ad eam venient pastores et greges eo-  
rum,

Fixerunt in ea tentoria in circuitu,

Pascet unusquisque eos qui sub manu sua  
sunt.

4 Sanctificate super eam bellum;

Consurgite, et ascendamus in meridie:

Vae nobis, quia declinavit dies,

Quia longiores factae sunt umbrae ves-  
peri!

26: Ps 9,10; Prov 1,11. — 27: Os 12,8-9; Mich 6,10-12. — 28: Deut 32,15; Ps 16,10; Is 1,23; Ier 12,1. — 29: Ier 5,9; Mal 3,5. — 30: Ier 23,14. — 31: Ier 14,14; Mich 2,11.

**6** 1: Ios 18,28; Ier 1,14-15; Neh 3,14. — 2: Is 47,8; 52,2. — 3: 4 Reg 24,2,10; Ier 4,17. — 4: Ier 15,8; 22,7. — 5: 2 Par 36,19. — 6:

si-

in-

et

ien-

aec,

m a

npjii

ien-

ime.

runt.

dicit

ilcis-

erra:

m,

suis,

dam

1 me-

n,

filiam

s eo-

u sua

ie:

s ves-

; Mich

3 1,23;

Ier 23,

t. — 2:

Ier 4,

p. — 6:

5 Surgite, et ascendamus in nocte,

Et dissipemus domus eius.

6 Quia haec dicit Dominus exercituum:

Caedite lignum eius,

Et fundite circa Ierusalem aggerem.

Haec est civitas visitationis,

Omnis calumnia in medio eius.

7 Sicut frigidam fecit cisterna aquam suam,

Sic frigidam fecit malitiam suam.

Iniquitas et vastitas audietur in ea,

Coram me semper infirmitas et plaga.

8 Erudire, Ierusalem,

Ne forte recedat anima mea a te,

Ne forte ponam te desertam.

Terram inhabitabilem.

9 Haec dicit Dominus exercituum:

Usque ad racemum colligent quasi in vi-

nea reliquias Israel.

Converte manum tuam quasi vindemia-

tor ad cartallum.

10 Cui loquar, et quem contestabor ut

audiat?

Ecce incircumcisae aures eorum,

Et audire non possunt;

Ecce verbum Domini factum est eis in

opprobrium,

Et non suscipient illud.

11 Idcirco furore Domini plenus sum,

Laboravi sustinens.

Effunde super parvulum foris,

Et super consilium iuvenum simul;

Vir enim cum muliere capietur,

Senex cum pleno dierum.

12 Et transibunt domus eorum ad alteros,

Agri et uxores pariter,

Quia extendam manum meam super ha-

bitantes terram, dicit Dominus;

13 A minore quippe usque ad maiorem,

Omnes avaritiae student,

Et a propheta usque ad sacerdotem

Cuncti faciunt dolum.

14 Et curabant contritionem filiae populi

mei cum ignominia,

Dicentes: Pax, pax!

Et non erat pax.

15 Confusi sunt, quia abominationem fe-

cerunt;

Quin potius confusione non sunt confusi,

Et erubescere nescierunt.

Quamobrem cadent inter ruentes;

In tempore visitationis suae corruent, di-

cit Dominus.

16 Haec dicit Dominus:

State super vias, et videte,

Et interrogate de semitis antiquis quae sit

via bona,

Et ambulate in ea;

Ier 5,9; 32,24; Soph 3,1-4. — 7: Ps 54,10-11; Is 1,8; 57,20. — 8: Ier 4,7; Ez 23,18. — 9: Lev 19,10; Deut 24,21. — 10: Is 28,9; Ier 7,26; 20,8. 11: Ier 9,21; 20,9; Ez 9,6. — 12: Deut 28,30-32; Ier 8,10. — 13: Ier 8,10; 23,11. — 14: Ier 5,12; 8,11. — 15: Ier 3,3; 8,12; Os 9,7. — 16: Is 28, 12; Ier 7,23-24; 18,15. — 17: Ier 25,4; Ez 3,17;

Et invenietis refrigerium animabus ves-

tris.

Et dixerunt: Non ambulabimus.

17 Et constitui super vos speculatores:

Audite vocem tubae.

Et dixerunt: Non audiemus.

18 Ideo audite, gentes;

Et cognosce, congregatio,

Quanta ego faciam eis.

19 Audi, terra:

Ecce ego adducam mala super populum

istum,

Fructum cogitationum eius,

Quia verba mea non audierunt,

Et legem meam proiecerunt.

20 Ut quid mihi thus de Saba affertis,

Et calamum suave olentem de terra lon-

ginqua?

Holocaustomata vestra non sunt accepta,

Et victimae vestrae non placuerunt mihi.

21 Propterea haec dicit Dominus:

Ecce ego dabo in populum istum ruinas;

Et ruent in eis patres et filii simul,

Vicinus et proximus peribunt.

22 Haec dicit Dominus:

Eccē populus venit de terra aquilonis,

Et gens magna consurget a finibus terrae.

23 Sagittam et scutum arripiet;

Crudelis est et non miserebitur;

Vox eius quasi mare sonabit;

Et super equos ascendent,

Praeparati quasi vir ad praelium

Adversum te, filia Sion.

24 Audivimus famam eius,

Dissolutae sunt manus nostrae;

Tribulatio apprehendit nos,

Dolores ut parturientem.

25 Nolite exire ad agros,

Et in via ne ambuletis,

Quoniam gladius inimici,

Pavor in circuitu.

26 Filia populi mei, accingere cilicio,

Et conspergere cinere;

Luctum unigeniti fac tibi

Planctum amarum,

Quia repente veniet vastator super nos.

27 Probatorem dedi te in populo meo ro-

bustum;

Et scies, et probabis viam eorum.

28 Omnes isti principes declinantes,

Ambulantes fraudulenter,

Aes et ferrum;

Universi corrupti sunt.

29 Defecit sufflatorium,

In igne consumptum est plumbum;

Frustra conflavit conflator,

Malitiae enim eorum non sunt consumptae.

33,2-5; Zach 7,11. — 18: Deut 32,1. — 19: Prov 1,31; Is 1,2. — 20: Is 1,11; 43,24; 60,6. — 21: Is 8,14-15; Ez 3,20. — 22: Ier 1,15; 5,15. — 23: 2 Par 36,17; Is 17,12. — 24: Ier 4,31; 38,4. 25: Ier 4,5; Lam 5,9. — 26: Ier 15,8; 25,34; Am 8,10; Zach 12,10. — 27: Ier 1,18; Ez 20,4. 28: Ier 5,23; 9,4-6; Ez 22,18-22. — 29: Ez 24,

30 Argenti reprobum vocate eos,  
Quia Dominus proiecit illos.

### Vana populi fiducia in templo

**7** <sup>1</sup> Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino, dicens: <sup>2</sup> Sta in porta domus Domini, et praedica ibi verbum istud, et dic:

Audite verbum Domini, omnis Iuda,  
Qui ingredimini per portas has ut adoretis Dominum.

<sup>3</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:

Bonas facite vias vestras, et studia vestra,  
Et habitabo vobiscum in loco isto.

<sup>4</sup> Nolite confidere in verbis mendacii, dicentes:

Templum Domini, templum Domini, templum Domini est!

<sup>5</sup> Quoniam si bene direxeritis vias vestras, et studia vestra;

Si feceritis iudicium inter virum et proximum eius;

<sup>6</sup> Advenae, et pupillo, et viduae non feceritis calumniam,

Nec sanguinem innocentem effuderitis in loco hoc,

Et post deos alienos non ambulaveritis in malum vobismetipsis;

<sup>7</sup> Habitabo vobiscum in loco isto,  
In terra quam dedi patribus vestris a saeculo et usque in saeculum.

<sup>8</sup> Ecce vos confiditis vobis in sermonibus mendacii,

Qui non proderunt vobis:

<sup>9</sup> Furari, occidere, adulterari,  
Iurare mendaciter, libare Baalim,  
Et ire post deos alienos quos ignoratis;

<sup>10</sup> Et venistis, et stetistis coram me  
In domo hac, in qua invocatum est nomen meum,

Et dixistis: Liberati sumus,  
Eo quod fecerimus omnes abominationes istas.

<sup>11</sup> Numquid ergo spelunca latronum facta est domus ista,

In qua invocatum est nomen meum in oculis vestris?

Ego, ego sum; ego vidi, dicit Dominus.

<sup>12</sup> Ite ad locum meum in Silo,  
Ubi habitavit nomen meum a principio;  
Et videte quae fecerim ei propter malitiam populi mei Israel.

<sup>13</sup> Et nunc, quia fecistis omnia opera haec, dicit Dominus;

Et locutus sum ad vos mane consurgens, et loquens, et non audistis;

12-13. — 30: 4 Reg 24,20; Is 1,22; Lam 5,22.

**7** 2: Ier 26,2; 36,5-6. — 3: Ier 18,11; 26,13. 4: Ier 7,8; Mich 3,11. — 5: Ier 21,12; Ez 18,8. — 6: Ex 22,21-24; Deut 6,14-15. — 7: Deut 4,40; Ier 3,18. — 8: Ier 7,4. — 9: Os 4,1-2; 7,6. 10: Ier 6,15; 32,34; 44,17. — 11: Is 56,7; Ier 16,17; Mt 21,13. — 12: Deut 12,5,11; Ios 18,1. —

Et vocavi vos, et non respondistis;

<sup>14</sup> Faciam domui huic, in qua invocatum est nomen meum,

Et in qua vos habetis fiduciam,  
Et loco quem dedi vobis et patribus vestris,

Sicut feci Silo;

<sup>15</sup> Et proiciam vos a facie mea

Sicut proieci omnes fratres vestros,  
Universum semen Ephraim.

<sup>16</sup> Tu ergo, noli orare pro populo hoc,  
Nec assumes pro eis laudem et orationem,

Et non obsistas mihi,

Quia non exaudiam te.

<sup>17</sup> Nonne vides quid isti faciunt in civitatibus Iuda,

Et in plateis Ierusalem?

<sup>18</sup> Filii colligunt ligna,

Et patres succendunt ignem,

Et mulieres conspergunt adipem,

Ut faciant placentas reginae caeli,

Et libent diis alienis,

Et me ad iracundiam provocent.

<sup>19</sup> Numquid me ad iracundiam provocant? dicit Dominus;

Nonne semetipsos in confusionem vultus sui?

<sup>20</sup> Ideo haec dicit Dominus Deus:

Ecce furor meus et indignatio mea conflatur super locum istum,

Super viros, et super iumenta,

Et super lignum regionis, et super fruges terrae;

Et succendetur, et non extinguetur.

<sup>21</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:

Holocaustomata vestra addite victimis vestris,

Et comedite carnes;

<sup>22</sup> Quia non sum locutus cum patribus vestris; et non praecepi eis,

In die qua eduxi eos de terra Aegypti.

De verbo holocaustomatum et victimarum;

<sup>23</sup> Sed hoc verbum praecepi eis, dicens:

Audite vocem meam,

Et ero vobis Deus,

Et vos eritis mihi populus;

Et ambulate in omni via quam mandavi vobis,

Ut bene sit vobis.

<sup>24</sup> Et non audierunt, nec inclinaverunt aurem suam;

Sed abierunt in voluntatibus et in pravitate cordis sui mali;

Factique sunt retrorsum, et non in ante,

13: Prov 1,24; Ier 7,25. — 14: Ier 26,9. — 15: 3 Reg 9,7; 4 Reg 17,6.23. — 16: Ier 11,14; 14,11. — 18: Ier 44,17.19. — 19: Iob 35,6; Ier 51,51. — 20: 4 Reg 22,17; Ier 36,29. — 21: Deut 12,27; Ier 6,20. — 22: 1 Sam 15,22; Ps 50,16-17; Os 6,6. — 23: Ex 15,26; Lev 26,3.12; Ier 11,4.7. 24: Ier 6,10; 17,23. — 25: 2 Par 36,15-16; Bar

25 A die qua egressi sunt patres eorum de terra Aegypti  
Usque ad diem hanc.  
Et misi ad vos omnes servos meos prophe-  
tas  
Per diem consurgens diluculo, et mittens;  
 26 Et non audierunt me,  
Nec inclinaverunt aurem suam;  
Sed induraverunt cervicem suam,  
Et peius operati sunt quam patres eorum.  
 27 Et loqueris ad eos omnia verba haec, et  
non audient te;  
Et vocabis eos, et non respondebunt tibi.  
 28 Et dices ad eos:  
Haec est gens quae non audivit vocem  
Domini Dei sui,  
Nec recepit disciplinam.  
Periit fides,  
Et ablata est de ore eorum.  
 29 Tonde capillum tuum, et proiice;  
Et sume in directum planctum,  
Quia proiecit Dominus et reliquit gene-  
rationem furoris sui:  
 30 Quia fecerunt filii Iuda malum in ocu-  
lis meis, dicit Dominus.  
Posuerunt offendicula sua in domo  
In qua invocatum est nomen meum, ut  
polluerent eam;  
 31 Et aedificaverunt excelsa Topheth,  
Quae est in valle filii Ennom,  
Ut incenderent filios suos et filias suas  
igni,  
Quae non praecepi, nec cogitavi in corde  
meo.  
 32 Ideo ecce dies venient, dicit Dominus,  
Et non dicetur amplius Topheth, et vallis  
filii Ennom,  
Sed vallis interfectionis;  
Et sepelient in Topheth, eo quod non sit  
locus.  
 33 Et erit morticinum populi huius in ci-  
bos volucribus caeli et bestiis terrae,  
Et non erit qui abigat.  
 34 Et quiescere faciam de urbibus Iuda,  
Et de plateis Ierusalem,  
Vocem gaudii et vocem laetitiae,  
Vocem sponsi et vocem sponsae;  
In desolationem enim erit terra.

8 <sup>1</sup> In illo tempore, ait Dominus:  
Eiciant ossa regum Iuda, et ossa  
principum eius,  
Et ossa sacerdotum, et ossa prophetarum,  
Et ossa eorum qui habitaverunt Ierusa-  
lem,  
De sepulchris suis;  
<sup>2</sup> Et expandent ea ad solem, et lunam,  
Et omnem militiam caeli,

1, 19. — 26: 2 Par 30, 8; Ier 19, 15. — 27: Ier 1, 17; 7, 13. — 28: Ier 5, 3; 9, 3. 6. — 29: Ier 9, 17-21, 16, 6. — 30: Ier 23, 11; 32, 34. — 31: Lev 20, 1-5; Ier 19, 1; 32, 35. — 32: Ier 19, 6; 29, 6. 11. — 33: Ier 16, 4; 34, 20. — 34: Lev 26, 32-33; Ier 4, 27; 16, 9.

Quae dilexerunt, et quibus servierunt,  
Et post quae ambulaverunt,  
Et quae quaesierunt, et adoraverunt.  
Non colligentur, et non sepelientur;  
In sterquilinum super faciem terrae erunt.  
<sup>3</sup> Et eligent magis mortem quam vitam,  
Omnes qui residui fuerint de cognatione  
hac pessima,  
In universis locis quae derelicta sunt,  
Ad quae eieci eos, dicit Dominus exer-  
cituum.

### Vana populi fiducia in scientia Legis

<sup>4</sup> Et dices ad eos: Haec dicit Dominus:  
Numquid qui cadit non resurget?  
Et qui aversus est non revertetur?  
<sup>5</sup> Quare ergo aversus est populus iste in  
Ierusalem  
Aversione contentiosa?  
Apprehenderunt mendacium,  
Et noluerunt reverti.  
<sup>6</sup> Attendi, et auscultavi:  
Nemo quod bonum est loquitur;  
Nullus est qui agat poenitentiam super  
peccato suo,  
Dicens: Quid feci?  
Omnes conversi sunt ad cursum suum,  
Quasi equus impetu vadens ad praelium.  
<sup>7</sup> Milvus in caelo cognovit tempus suum;  
Turtur, et hirundo, et ciconia custodie-  
runt tempus adventus sui;  
Populus autem meus non cognovit iudi-  
cium Domini.  
<sup>8</sup> Quomodo dicitis: Sapientes nos sumus,  
Et lex Domini nobiscum est?  
Vere mendacium operatus est stylus men-  
dax scribarum!  
<sup>9</sup> Confusi sunt sapientes,  
Perterriti et capti sunt;  
Verbum enim Domini proiecerunt,  
Et sapientia nulla est in eis.  
<sup>10</sup> Propterea dabo mulieres eorum exteris,  
Agros eorum haeredibus,  
Quia a minimo usque ad maximum,  
Omnes avaritiam sequuntur:  
A propheta usque ad sacerdotem,  
Cuncti faciunt mendacium.  
<sup>11</sup> Et sanabant contritionem filiae populi  
mei ad ignominiam,  
Dicentes: Pax, pax!  
Cum non esset pax.  
<sup>12</sup> Confusi sunt, quia abominationem fe-  
cerunt;  
Quinimo confusione non sunt confusi,  
Et erubescere nescierunt.  
Idcirco cadent inter corruentes;

8 <sup>1</sup>: Ier 7, 32; Bar 2, 24. — <sup>2</sup>: Deut 4, 19; 4 Reg 21, 3. 5; 23, 5. — <sup>3</sup>: Iob 3, 21-22; 7, 15-16. — <sup>4</sup>: Rom 11, 11. — <sup>5</sup>: Ier 5, 3; 7, 24. 26. 6: Iob 34, 31-32; 39, 19-25; Is 57, 17; 2 Petr 3, 9. 7: Is 1, 3; Ier 5, 4-5. — <sup>8</sup>: Mal 2, 8; Rom 2, 17-18. — <sup>9</sup>: Ier 6, 15; 1 Cor 3, 19-20. — <sup>10</sup>: Deut 28, 39; Ier 6, 13. — <sup>11</sup>: Ier 6, 14; Ez 13, 10. — <sup>12</sup>: Ier





Et non ambulaverunt in ea;

14 Et abierunt post pravitatem cordis sui,  
Et post Baalim, quod didicerunt a patri-  
bus suis.

15 Idcirco haec dicit Dominus exercituum,  
Deus Israel:

Ecce ego cibabo populum istum absinthio,  
Et potum dabo eis aquam fellis.

16 Et dispergam eos in gentibus

Quas non noverunt ipsi et patres eorum,  
Et mittam post eos gladium,  
Donec consumantur.

17 Haec dicit Dominus exercituum, Deus  
Israel:

Contemplamini, et vocate lamentatrices,  
Et veniant;

Et ad eas quae sapientes sunt mittite,  
Et properent;

18 Festinent, et assumant super nos la-  
mentum:

Deducant oculi nostri lacrymas,  
Et palpebrae nostrae defluant aquis.

19 Quia vox lamentationis audita est de  
Sion:

Quomodo vastati sumus,  
Et confusi vehementer?

Quia dereliquimus terram,  
Quoniam delecta sunt tabernacula nostra.

20 Audite ergo, mulieres, verbum Domini,  
Et assumant aures vestrae sermonem oris  
eius,

Et docete filias vestras lamentum,  
Et unaquaeque proximam suam planctum,

21 Quia ascendit mors per fenestras nos-  
tras,

Ingressa est domos nostras,  
Disperdere parvulos de foris,  
Iuvenes de plateis.

22 Loquere: Haec dicit Dominus.

Et cadet morticinum hominis  
Quasi stercus super faciem regionis,  
Et quasi foenum post tergum metentis,  
Et non est qui colligat.

23 Haec dicit Dominus:

Non gloriatur sapiens in sapientia sua,  
Et non gloriatur fortis in fortitudine sua,  
Et non gloriatur dives in divitiis suis;

24 Sed in hoc gloriatur, qui gloriatur,  
Scire et nosse me,

Quia ego sum Dominus qui facio miseri-  
cordiam,

Et iudicium, et iustitiam in terra,  
Haec enim placent mihi, ait Dominus.

25 Ecce dies veniunt, dicit Dominus,  
Et visitabo super omnem qui circumci-  
sum habet praeputium.

26 Super Aegyptum, et super Iuda, et su-  
per Edom,

Et super filios Ammon, et super Moab,  
Et super omnes qui attonsi sunt in comam,  
Habitantes in deserto:

Quia omnes gentes habent praeputium,  
Omnis autem domus Israel incircumcisi  
sunt corde.

Vana sunt idola: Deus solus  
timendus

10 <sup>1</sup> Audite verbum quod locutus est  
Dominus super vos, domus Is-  
rael.

2 Haec dicit Dominus:

Iuxta vias gentium nolite discere,  
Et a signis caeli nolite metueri quae ti-  
ment gentes,

3 Quia leges populorum vanae sunt.

Quia lignum de saltu praecidit opus ma-  
nus artificis in ascia;

4 Argento et auro decoravit illud;  
Clavis et malleis compegit, ut non dis-  
solvatur;

5 In similitudinem palmae fabricata sunt,  
Et non loquentur;

Portata tollentur,

Quia incedere non valent.

Nolite ergo timere ea,

Quia nec male possunt facere nec bene.

6 Non est similis tui, Domine;

Magnus es tu,

Et magnum nomen tuum in fortitudine.

7 Quis non timebit te, o Rex gentium?

Tuum est enim decus;

Inter cunctos sapientes gentium,

Et in universis regnis eorum,

Nullus est similis tui.

8 Pariter insipientes et fatui probabuntur;

Doctrina vanitatis eorum lignum est.

9 Argentum involutum de Tharsis affertur,

Et aurum de Ophaz;

Opus artificis et manus aerarii,

Hyacinthus et purpura indumentum eo-  
rum;

Opus artificum universa haec.

10 Dominus autem Deus verus est,

Ipse Deus vivens,

Et Rex sempiternus.

Ab indignatione eius commovebitur terra,  
Et non sustinebunt gentes comminatio-  
nem eius.

11 Sic ergo dicetis eis:

Dii qui caelos et terram non fecerunt,  
Pereant de terra et de his quae sub caelo  
sunt!

43; Os 14,10. — 13: Deut 28,15; Ps 88,31-33. —  
14: Jer 7,24; 19,4-5. — 15: Ps 79,6; Jer 23,15. —  
16: Lev 26,33; Deut 28,36.64. — 17: 2 Par 35,  
25. — 18: Jer 14,17; Am 5,16. — 19: Lev 18,28;  
20,22; Jer 4,31. — 20: Is 32,9-10. — 21: Jer 6,  
11; 14,16. — 22: Lev 23,22; Jer 7,33; 8,2. — 23:  
Prov 3,5; 21,30; Jer 8,8. — 24: Ps 33,2-3; — Is 45,

26. — 25: Is 24,21; Jer 4,4. — 26: Lev 19,27;  
Jer 25,23.

10 2: Bar 6,66. — 3: Sap 13,11; Is 44,9. —  
4: Is 40,19; 41,7. — 5: Ps 113,7; Bar 6,  
15. — 6: Ps 85,8-10. — 7: Ps 46,2.8; Jer 5,22. —  
8: Jer 10,14.21. — 9: 3 Reg 10,22; Dan 10,5;  
Bar 6,12. — 10: Deut 5,26; 32,4; Ps 10,16. —  
11: Ps 95,5; Jer 10,15. — 12: Ps 103,5; Sap 14,

12 Qui facit terram in fortitudine sua,  
Praeparat orbem in sapientia sua,  
Et prudentia sua extendit caelos.  
13 Ad vocem suam dat multitudinem aqua-  
rum in caelo,  
Et elevat nebulas ab extremitatibus terrae;  
Fulgura in pluviam facit,  
Et educit ventum de thesauris suis.  
14 Stultus factus est omnis homo a scien-  
tia:  
Confusus est artifex omnis in sculptili,  
Quoniam falsum est quod conflavit,  
Et non est spiritus in eis.  
15 Vana sunt, et opus risu dignum;  
In tempore visitationis suae peribunt.  
16 Non est his similis pars Iacob:  
Qui enim formavit omnia ipse est,  
Et Israel virga haereditatis eius;  
Dominus exercituum nomen illi.  
17 Congrega de terra confusionem tuam,  
Quae habitas in obsidione;  
18 Quia haec dicit Dominus:  
Ecce ego longe proiciam habitatores ter-  
rae in hac vice,  
Et tribulabo eos ita ut inveniantur.  
19 Vae mihi super contritione mea,  
Pessima plaga mea,  
Ego autem dixi:  
Plane haec infirmitas mea est, et portabo  
illam.  
20 Tabernaculum meum vastatum est,  
Omnes funiculi mei dirupti sunt,  
Filii mei exierunt a me, et non subsistunt.  
Non est qui extendat ultra tentorium  
meum,  
Et erigat pelles meas.  
21 Quia stulte egerunt pastores,  
Et Dominum non quaesierunt;  
Propterea non intellexerunt,  
Et omnis grex eorum dispersus est.  
22 Vox auditionis ecce venit,  
Et commotio magna de terra aquilonis,  
Ut ponat civitates Iuda solitudinem,  
Et habitaculum draconum.  
23 Scio, Domine,  
Quia non est hominis via eius,  
Nec viri est ut ambulet,  
Et dirigat gressus suos.  
24 Corripe me, Domine, verumtamen in  
iudicio,  
Et non in furore tuo, ne forte ad nihilum  
redigas me.  
25 Effunde indignationem tuam super gen-  
tes quae non cognoverunt te,  
Et super provincias quae nomen tuum  
non invocaverunt,  
Quia comederunt Iacob, et devoraverunt  
eum,

11; Ier 46,25. — 13: Iob 38,22. — 14: Sap 13, 11; Ier 10,8; Rom 1,22. — 15: Ier 2,5. — 16: Deut 32,21; Ier 31,35. — 17: Ez 12,3. — 18: Deut 28,20.63-64; 7 Sam 25,29. — 19: Ier 8,11. 20: Ier 4,20. — 21: Ier 23,1; Ez 34,5-6. — 22: Ier 1,15; 4,7,9,11. — 23: Prov 16,1; 20,24. —

Et consumpserunt illum, et decus eius dis-  
sipaverunt.

### Qui Domini pactum fregerunt punientur

11 <sup>1</sup> Verbum quod factum est a Do-  
mino ad Ieremiam, dicens:  
2 Audite verba pacti huius,  
Et loquimini ad viros Iuda,  
Et ad habitatores Ierusalem,  
3 Et dices ad eos: Haec dicit Dominus  
Deus Israel:  
Maledictus vir qui non audierit verba pac-  
ti huius  
4 Quod praecepi patribus vestris,  
In die qua eduxi eos de terra Aegypti,  
De fornace ferrea, dicens:  
Audite vocem meam, et facite omnia quae  
praecipio vobis,  
Et eritis mihi in populum,  
Et ego ero vobis in Deum;  
5 Ut suscitem iuramentum quod iuravi  
patribus vestris,  
Daturum me eis terram fluentem lacte et  
melle,  
Sicut est dies haec.  
Et respondi, et dixi: Amen, Domine.  
6 Et dixit Dominus ad me:  
Vociferare omnia verba haec in civitati-  
bus Iuda,  
Et foris Ierusalem, dicens:  
Audite verba pacti huius, et facite illa,  
7 Quia contestans contestatus sum patres  
vestros,  
In die qua eduxi eos de terra Aegypti, us-  
que ad diem hanc;  
Mane consurgens contestatus sum,  
Et dixi: Audite vocem meam.  
8 Et non audierunt, nec inclinaverunt au-  
rem suam,  
Sed abierunt unusquisque in pravitate  
cordis sui mali;  
Et induxi super eos omnia verba pacti  
huius  
Quod praecepi ut facerent,  
Et non fecerunt.  
9 Et dixit Dominus ad me:  
Inventa est coniuratio in viris Iuda et in  
habitatoribus Ierusalem.  
10 Reversi sunt ad iniquitates patrum suo-  
rum priores,  
Qui noluerunt audire verba mea.  
Et hi ergo abierunt post deos alienos, ut  
servirent eis;  
Irritum fecerunt domus Israel et domus  
Iuda pactum meum,  
Quod pepigi cum patribus eorum.

24: Ps 6,1; Ier 30,11. — 25: Ps 78,6-7; Ier 8,16.

11 <sup>2</sup>: 4 Reg 23,2-3. — 3: Deut 27,26. — 4: Ex 19,5; Lev 26,12; Deut 4,20; 3 Reg 8, 51; Ier 28,6. — 7: Ier 7,25; 11,4. — 8: Lev 26, 15; 4 Reg 17,14. — 9: Ez 22,25-29. — 10: Deut

11 Quamobrem haec dicit Dominus:  
Ecce ego inducam super eos mala  
De quibus exire non poterunt;  
Et clamabunt ad me, et non exaudiam  
eos.

12 Et ibunt civitates Iuda et habitatores  
Ierusalem,  
Et clamabunt ad deos quibus libant,  
Et non salvabunt eos in tempore afflictio-  
nis eorum.

13 Secundum numerum enim civitatum  
tuarum  
Erant dii tui, Iuda;  
Et secundum numerum viarum Ierusalem,  
Posuisti aras confusionis,  
Aras ad libandum Baalim.

14 Tu ergo noli orare pro populo hoc,  
Et ne assumas pro eis laudem et oratio-  
nem,

Quia non exaudiam in tempore clamoris  
eorum ad me,

In tempore afflictionis eorum.

15 Quid est, quod dilectus meus in domo  
mea fecit scelera multa?

Numquid carnes sanctae auferent a te ma-  
litas tuas,

In quibus gloriata es?

16 Olivam uberem, pulchram, fructiferam,  
speciosam,

Vocavit Dominus nomen tuum;

Ad vocem loquelae, grandis exarsit ignis  
in ea,

Et combusta sunt fruteta eius.

17 Et Dominus exercituum qui plantavit te  
locutus est super te malum,

Pro malis domus Israel, et domus Iuda,  
Quae fecerunt sibi ad irritandum me,  
Libantes Baalim.

### Coniuratio contra Ieremiam

18 Tu autem, Domine, demonstrasti mihi,  
et cognovi;

Tunc ostendisti mihi studia eorum.

19 Et ego quasi agnus mansuetus,

Qui portatur ad victimam;

Et non cognovi quia cogitaverunt super  
me consilia, dicentes:

Mittamus lignum in panem eius,

Et eradamus eum de terra viventium,

Et nomen eius non memoretur amplius.

20 Tu autem, Domine Sabaoth, qui iudi-  
cas iuste,

Et probas renes et corda,

Videam ultionem tuam ex eis;

Tibi enim revelavi causam meam.

21 Propterea haec dicit Dominus ad viro  
Anathoth,

Qui quaerunt animam tuam, et dicunt:

Non prophetabis in nomine Domini

Et non morieris in manibus nostris;

22 Propterea haec dicit Dominus exerci-  
tuum:

Ecce ego visitabo super eos:

Iuvenes morientur in gladio,

Filii eorum et filiae eorum morientur in  
fame,

23 Et reliquiae non erunt ex eis;

Inducam enim malum super viros Ana-  
thoth,

Annum visitationis eorum.

**12** <sup>1</sup> Iustus quidem tu es, Domine, si  
disputem tecum;

Verumtamen iusta loquar ad te:

Quare via impiorum prosperatur?

Bene est omnibus qui praevaricantur, et  
inique agunt?

2 Plantasti eos, et radicem miserunt;

Proficiunt, et faciunt fructum;

Prope es tu ori eorum,

Et longe a renibus eorum.

3 Et tu, Domine, nosti me, vidisti me,

Et probasti cor meum tecum;

Congrega eos quasi gregem ad victimam,

Et sanctifica eos in die occisionis.

4 Usquequo lugebit terra,

Et herba omnis regionis siccabitur,

Propter malitiam habitantium in ea?

Consumptum est animal, et volucre,

Quoniam dixerunt: Non videbit novissi-  
ma nostra.

5 Si cum peditibus currens laborasti,

Quomodo contendere poteris cum equis?

Cum autem in terra pacis securus fueris,

Quid facies in superbia Iordanis?

6 Nam et fratres tui, et domus patris tui,

Etiam ipsi pugnaverunt adversum te,

Et clamaverunt post te plena voce.

Ne credas eis, cum locuti fuerint tibi  
bona.

Dominus haereditatem suam hosti-  
bus tradet

7 Reliqui domum meam,

Dimisi haereditatem meam;

Dedi dilectam animam meam in manu  
inimicorum eius:

8 Facta est mihi haereditas mea quasi leo  
in silva;

Dedit contra me vocem, ideo odi vi eam.

31,16; Ez 20,18-30. — 11: Ier 14,12; 19,15; Mich 3,4. — 12: Deut 32,37-38. — 13: Ier 2,28; 19,5; Os 10,1. — 14: Ier 7,16; 11,11; 14,11. — 15: Prov 2,14; Ier 7,8.11; Agg 2,13. — 16: Ps 51,10; Ier 2,21. — 17: Is 5,2; Ier 7,18. — 18: 1 Sam 23,11-12. — 19: Ps 26,13; Sap 2,20; Ier 18,18; 20,10. — 20: Ps 16,3; 25,2; Ier 15,15; 17,18; 20,

12. — 21: Is 30,10; Ier 12,6; Am 2,12; 7,13.16. 22: Ier 18,21-22. — 23: Ier 23,12; 46,21.

**12** 1: Iob 21,7; Ps 50,6; Mal 3,15. — 2: Ps 36,35; Is 29,13. — 3: Iob 23,10; Ier 15,15; 17,18. — 4: Ps 106,34; Ier 4,25.28; 7,20. — 5: Ier 49,19. — 6: Prov 26,25; Ier 9,4; Mich 7,6. — 7: Ps 77,62; Lam 2,1-2. — 8: Ps 105,40. —



<sup>9</sup> Numquid avis discolor haereditas mea mihi?

Numquid avis tincta per totum?

Venite, congregamini, omnes bestiae terrae, Properate ad devorandum.

<sup>10</sup> Pastores multi demoliti sunt vineam meam,

Conculcaverunt partem meam.

Dederunt portionem meam desiderabilem in desertum solitudinis.

<sup>11</sup> Posuerunt eam in dissipationem,

Luxitque super me;

Desolatione desolata est omnis terra,

Quia nullus est qui recogitet corde.

<sup>12</sup> Super omnes vias deserti venerunt vastatores,

Quia gladius Domini devorabit

Ab extremo terrae usque ad extremum eius;

Non est pax universae carni.

<sup>13</sup> Seminaverunt triticum,

Et spinas messuerunt;

Haereditatem acceperunt,

Et non eis proderit;

Confundemini a fructibus vestris,

Propter iram furoris Domini.

<sup>14</sup> Haec dicit Dominus adversum omnes vicinos meos pessimos,

Qui tangunt haereditatem quam distribui populo meo Israel:

Ecce ego evellam eos de terra sua,

Et domum Iuda evellam de medio eorum.

<sup>15</sup> Et cum evulsero eos, convertar,

Et miserebor eorum, et reducam eos,

Virum ad haereditatem suam,

Et virum in terram suam.

<sup>16</sup> Et erit: si eruditi didicerint vias populi mei,

Ut iurent in nomine meo: Vivit Dominus!

Sicut docuerunt populum meum iurare in Baal,

Aedificabuntur in medio populi mei.

<sup>17</sup> Quod si non audierint,

Evellam gentem illam evulsione et perditione, ait Dominus.

### Lumbare putrefactum

**13** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus ad me: Vade, et posside tibi lumbare lineum, et pones illud super lumbos tuos, et in aquam non inferes illud. <sup>2</sup> Et possedi lumbare iuxta verbum Domini, et posui circa lumbos meos. <sup>3</sup> Et factus est sermo Domini ad me secundo, dicens: <sup>4</sup> Tolle lumbare quod possedisti, quod est circa lumbos tuos; et surgens vade ad Euphraten, et absconde ibi illud in foramine petrae. <sup>5</sup> Et abii, et abscondi illud in Euphrate,

sicut praeceperat mihi Dominus. <sup>6</sup> Et factum est post dies plurimos, dixit Dominus ad me: Surge, vade ad Euphraten, et tolle inde lumbare quod praecepi tibi ut absconderes illud ibi. <sup>7</sup> Et abii ad Euphraten, et fodi, et tuli lumbare de loco ubi absconderam illud; et ecce computruerat lumbare, ita ut nulli usui aptum esset. <sup>8</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>9</sup> Haec dicit Dominus:

Sic putrescere faciam superbiam Iuda,

Et superbiam Ierusalem multam;

<sup>10</sup> Populum istum pessimum qui nolunt audire verba mea,

Et ambulant in pravitate cordis sui,

Abieruntque post deos alienos ut servirent eis et adorarent eos:

Et erunt sicut lumbare istud,

Quod nulli usui aptum est.

<sup>11</sup> Sicut enim adhaeret lumbare ad lumbos viri,

Sic agglutinaui mihi omnem domum Israel,

Et omnem domum Iuda, dicit Dominus,

Ut essent mihi in populum,

Et in nomen, et in laudem, et in gloriam, Et non audierunt.

### Laguncula confracta

<sup>12</sup> Dices ergo ad eos sermonem istum:

Haec dicit Dominus Deus Israel:

Omnis laguncula implebitur vino.

Et dicent ad te:

Numquid ignoramus quia omnis laguncula implebitur vino?

<sup>13</sup> Et dices ad eos:

Haec dicit Dominus:

Ecce ego implebo omnes habitatores terrae huius,

Et reges qui sedent de stirpe David super thronum eius,

Et sacerdotes, et prophetas,

Et omnes habitatores Ierusalem, ebrietate.

<sup>14</sup> Et dispergam eos virum a fratre suo,

Et patres et filios pariter, ait Dominus.

Non parcam, et non concedam;

Neque miserebor, ut non disperdam eos.

<sup>15</sup> Audite, et auribus percipite;

Nolite elevari, quia Dominus locutus est.

<sup>16</sup> Date Domino Deo vestro gloriam

Antequam contenebrescat,

Et antequam offendant pedes vestri ad montes caliginosos:

Exspectabitis lucem,

Et ponet eam in umbram mortis, et in calignem.

<sup>17</sup> Quod si hoc non audieritis,

9: 4 Reg 24,2; Is 56,9. — 10: Is 63,18; Jer 6,3. — 11: Jer 12,4; Ez 21,8. — 12: Is 42,25; 57,21. — 13: Lev 26,16; Deut 28,38. — 14: 4 Reg 24,2; Abd 10-14. — 15: Jer 48,47; 49,6; Am 9,14. — 16: Deut 6,13; Jer 24,6; Zach 2,11; 1 Petr 2,5. — 17: Is 60,12.

**13** 1: Lev 16,4; Jer 13,11. — 4: Jer 51,63. — 7: Jer 13,9. — 9: Lev 26,19; Prov 16,18. — 10: Jer 2,20; 7,24; 16,11. — 11: Ex 19,5; Deut 26,18-19; Jer 33,9. — 12: Is 48,12. — 13: Is 51,17; Jer 25,15-18. — 14: Jer 19,10-11. — 16: Prov 4,19; Is 5,30; Lam 4,17; Am 8,9. — 17: Ps 118,

In abscondito plorabit anima mea a facie  
superbiae;  
Plorans plorabit,  
Et deducet oculus meus lacrymam,  
Quia captus est grex Domini.  
18 Dic regi et dominatrici:  
Humiliamini, sedete,  
Quoniam descendit de capite vestro corona gloriae vestrae.  
19 Civitates austri clausae sunt,  
Et non est qui aperiat.  
Translata est omnis Iuda transmigratione perfecta.  
20 Levate oculos vestros,  
Et videte qui venitis ab aquilone  
Ubi est grex qui datus est tibi,  
Pecus inclytum tuum?  
21 Quid dices cum visitaverit te?  
Tu enim docuisti eos adversum te,  
Et erudisti in caput tuum.  
Numquid non dolores apprehendent te,  
Quasi mulierem parturientem?  
22 Quod si dixeris in corde tuo: Quare venerunt mihi haec?  
Propter multitudinem iniquitatis tuae  
Revelata sunt verecundiora tua,  
Pollutae sunt plantae tuae.  
23 Si mutare potest Aethiops pellem suam.  
Aut pardus varietates suas,  
Et vos poteritis benefacere,  
Cum didiceritis malum.  
24 Et disseminabo eos quasi stipulam  
Quae vento raptatur in deserto.  
25 Haec sors tua,  
Parsque mensurae tuae a me, dicit Dominus,  
Quia oblita es mei.  
Et confisa es in mendacio.  
26 Unde et ego nudavi femora tua contra  
faciem tuam,  
Et apparuit ignominia tua.  
27 Adulteria tua, et hinnitus tuus,  
Scelus fornicationis tuae.  
Super colles in agro vidi abominationes  
tuas.  
Vae tibi, Ierusalem!  
Non mundaberis post me: usquequo adhuc?

Magna siccitas in Iudaea: orat propheta pro populo, sed eius oratio reiicitur

**14** <sup>1</sup> Quod factum est verbum Domini ad Ieremiam, de sermonibus siccitatis.

<sup>2</sup> Luxit Iudaea et portae eius corruerunt,  
Et obscuratae sunt in terra,

136; Ier 14,17. — 18: 4 Reg 24,12.15; Ier 22,26.  
19: 2 Par 36,20. — 20: Ier 6,22-24. — 21: Deut 28,24; 4 Reg 16,7,20,12. — 22: Is 47,2-3, Ier 13,26. — 23: Ps 54,20; Mt 19,24. — 24: Ps 1,4,82,10. — 25: Iob 20,29; Is 28,15. — 26: Ier 13,22; Ez 16,37. — 27: Ier 2,20; 4,14; 5,8.

Et clamor Ierusalem ascendit.

<sup>3</sup> Maiores miserunt minores suos ad aquam;

Venerunt ad hauriendum,  
Non invenerunt aquam,  
Reportaverunt vasa sua vacua;  
Confusi sunt et afflicti,  
Et operuerunt capita sua.

<sup>4</sup> Propter terrae vastitatem,  
Quia non venit pluvia in terram,  
Confusi sunt agricolae;  
Operuerunt capita sua.

<sup>5</sup> Nam et cerva in agro peperit, et reliquit,

Quia non erat herba.

<sup>6</sup> Et onagri steterunt in rupibus,  
Traxerunt ventum quasi dracones,  
Defecerunt oculi eorum,  
Quia non erat herba.

<sup>7</sup> Si iniquitates nostrae responderint nobis, Domine,

Fac propter nomen tuum;  
Quoniam multae sunt aversiones nostrae,  
Tibi peccavimus.

<sup>8</sup> Expectatio Israel,  
Salvator eius in tempore tribulationis,  
Quare quasi colonus futurus es in terra,  
Et quasi viator declinans ad manendum?

<sup>9</sup> Quare futurus es velut vir vagus,  
Ut fortis qui non potest salvare?  
Tu autem in nobis es, Domine,  
Et nomen tuum invocatum est super nos,  
Ne derelinquas nos.

<sup>10</sup> Haec dicit Dominus populo huic,  
Qui dilexit movere pedes suos,  
Et non quievit,

Et Domino non placuit:  
Nunc recordabitur iniquitatum eorum,  
Et visitabit peccata eorum.

<sup>11</sup> Et dixit Dominus ad me:  
Noli orare pro populo isto in bonum.

<sup>12</sup> Cum ieiunaverint,  
Non exaudiam preces eorum;  
Et si obtulerint holocausta et victimas,

Non suscipiam ea,  
Quoniam gladio, et fame, et peste consumam eos.

<sup>13</sup> Et dixi: A a, a, Domine Deus,  
Prophetae dicunt eis:  
Non videbitis gladium,  
Et fames non erit in vobis;  
Sed pacem veram dabit vobis in loco isto.

<sup>14</sup> Et dixit Dominus ad me:  
Falso prophetae vaticinantur in nomine meo;

Non misi eos, et non praecepi eis,  
Neque locutus sum ad eos.

**14** 1: Lev 26,19-20. — 2: 1 Sam 5,12; Is 3,26; Ier 12,4. — 3: Am 4,8. — 4: Deut 28,23-24; Ier 14,3. — 5: Iob 39,4-7. — 6: Ier 2,24. — 7: Dan 9,4-14. — 8: Ier 12,13. — 9: Is 59,1-2; 63,19; 64,9. — 10: Ps 77,58-59; Ier 2,23-25; Os 8,13; 9,9. — 11: Ex 32,10; Ier 11,11.14. — 12: Is 1,11.13; Ier 2,17; 6,20. — 13: Ier 4,10; 5,12. —

Visionem mendacem, et divinationem,  
Et fraudulentiam, et seductionem cordis  
sui,

Prophetant vobis.

<sup>15</sup> Idcirco haec dicit Dominus

De prophetis qui prophetant in nomine  
meo,

Quos ego non misi, dicentes:

Gladius et fames non erit in terra hac:

In gladio et fame consumentur prophetae  
illi.

<sup>16</sup> Et populi quibus prophetant

Erunt proiecti in viis Ierusalem

Prae fame et gladio,

Et non erit qui sepeliat eos:

Ipsi et uxores eorum,

Filii et filiae eorum;

Et effundam super eos malum suum.

<sup>17</sup> Et dices ad eos verbum istud:

Deducant oculi mei lacrymam per noc-  
tem et diem,

Et non taceant,

Quoniam contritione magna

Contrita est virgo filia populi mei,

Plaga pessima vehementer.

<sup>18</sup> Si egressus fuero ad agros,

Ecce occisi gladio;

Et si introiero in civitatem,

Ecce attenuati fame.

Propheta quoque et sacerdos abierunt in  
terram quam ignorabant.

<sup>19</sup> Numquid proiciens abiecisti Iudam?

Aut Sion abominata est anima tua?

Quare ergo percussisti nos ita ut nulla  
sit sanitas?

Expectavimus pacem,

Et non est bonum;

Et tempus curationis,

Et ecce turbatio.

<sup>20</sup> Cognovimus, Domine, impietates nos-  
tras,

Iniquitates patrum nostrorum,

Quia peccavimus tibi.

<sup>21</sup> Ne des nos in opprobrium, propter no-  
men tuum,

Neque facias nobis contumeliam solii glo-  
riae tuae;

Recordare, ne irritum facias foedus tuum  
nobiscum.

<sup>22</sup> Numquid sunt in sculptilibus gentium  
qui pluant,

Aut caeli possunt dare imbres?

Nonne tu es Dominus Deus noster, quem  
expectavimus?

Tu enim fecisti omnia haec.

Dominus populo suo non ignoscet

**15** <sup>1</sup> Et dixit Dominus ad me:  
Si steterit Moyses et Samuel co-  
ram me,

Non est anima mea ad populum istum;  
Eiice illos a facie mea, et egrediantur.

<sup>2</sup> Quod si dixerint ad te: Quo egrediemur?

Dices ad eos: Haec dicit Dominus:

Qui ad mortem, ad mortem;

Et qui ad gladium, ad gladium;

Et qui ad famem, ad famem;

Et qui ad captivitatem, ad captivitatem.

<sup>3</sup> Et visitabo super eos quatuor species,  
dicit Dominus:

Gladium ad occisionem,

Et canes ad lacerandum,

Et volatilia caeli et bestias terrae

Ad devorandum et dissipandum.

<sup>4</sup> Et dabo eos in fervorem universis regnis  
terrae,

Propter Manassen, filium Ezechiae, regis  
Iuda,

Super omnibus quae fecit in Ierusalem.

<sup>5</sup> Quis enim miserebitur tui, Ierusalem,

Aut quis contristabitur pro te?

Aut quis ibit ad rogandum pro pace tua?

<sup>6</sup> Tu reliquisti me, dicit Dominus,

Retorsum abiisti:

Et extendam manum meam super te, et  
interficiam te;

Laboravi rogans.

<sup>7</sup> Et dispergam eos ventilabro in portis  
terrae;

Interfeci et disperdidi populum meum,  
Et tamen a viis suis non sunt reversi.

<sup>8</sup> Multiplicatae sunt mihi viduae eius su-  
per arenam maris;

Induxi eis super matrem adolescentis vas-  
tatores meridie;

Misi super civitates repente terrorem.

<sup>9</sup> Infirmata est quae peperit septem,

Defecit anima eius:

Occidit ei sol cum adhuc esset dies;

Confusa est, et erubuit;

Et residuos eius in gladium dabo

In conspectu inimicorum eorum, ait Do-  
minus.

Conqueritur propheta et Dominus  
ei respondet

<sup>10</sup> Vae mihi, mater mea, quare genuis-  
ti me?

Virum rixae, virum discordiae in univer-  
sa terra?

Non foeneravi, nec foeneravit mihi quis-  
quam;

Omnes maledicunt mihi.

14: Ier 5,31; 23,16. — 15: Ier 5,12-13. — 16: Ier 7,33; 19,7. — 17: Ier 9,18. — 18: Ier 23,34; Ez 7,15. — 19: 2 Par 36,16; Ier 8,15; 12,7-8. — 20: Ps 105,6; Dan 9,5,8. — 21: Lev 26,42-44; Ps 24,11; Ier 14,7. — 22: Ier 5,24,10,12-15; Zach 10,1-2.

**15** 1: Ps 98,6; Ez 14,14,16. — 2: Ier 14,12; Ez 5,12. — 3: Ez 14,21. — 4: 4 Reg 21,11-16; 23,26; 24,3-4; Ier 24,9. — 5: Is 51,19. — 6: Os 13,14; Am 7,8. — 7: Is 41,16; Am 4,10-11. — 8: Ier 4,16; 6,4,25. — 9: 1 Sam 2,5; Ez 5,12; Am 8,9. — 10: Ex 22,25; Ier 20,14. — 11:

11 Dicit Dominus: Si non reliquiae tuae in bonum,  
Si non occurreris tibi in tempore afflictionis,  
Et in tempore tribulationis adversus inimicum.  
12 Numquid foederabitur ferrum ferro ab aquilone, et aes?  
13 Divitias tuas et thesauros tuos in direptionem dabo gratis,  
In omnibus peccatis tuis, et in omnibus terminis tuis.  
14 Et adducam inimicos tuos de terra quam nescis,  
Quia ignis succensus est in furore meo, Super vos ardebit.  
15 Tu scis, Domine, recordare mei, et visita me,  
Et tuere me ab his qui persequuntur me; Noli in patientia tua suscipere me;  
Scito quoniam sustinui propter te opprobrium.  
16 Inveni sunt sermones tui, et comedi eos;  
Et factum est mihi verbum tuum in gaudium  
Et in laetitiam cordis mei,  
Quoniam invocatum est nomen tuum super me,  
Domine Deus exercituum.  
17 Non sedi in concilio ludentium,  
Et gloriatus sum a facie manus tuae;  
Solutus sedebam, quoniam comminatione replesti me.  
18 Quare factus est dolor meus perpetuus,  
Et plaga mea desperabilis renuit curari?  
Facta est mihi quasi mendacium aquarum infidelium.  
19 Propter hoc haec dicit Dominus:  
Si converteris, convertam te,  
Et ante faciem meam stabis;  
Et si separaveris pretiosum a vili,  
Quasi os meum eris;  
Convertentur ipsi ad te,  
Et tu non converteris ad eos.  
20 Et dabo te populo huic in murum aereum, fortem;  
Et bellabunt adversum te, et non praevalerunt,  
Quia ego tecum sum ut salvem te, et eruam te, dicit Dominus.  
21 Et liberabo te de manu pessimorum  
Et redimam te de manu fortium.

Propheta, vita sua solitaria, praefiguravit populi ruinam

**16** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

Ecc 8,12; Jer 39,11-14. — 12: Jer 17,4. — 14: Jer 16,13; 17,4. — 15: Ps 68,8; Jer 11,20; 12,3; 17,16. — 16: Jer 14,9; Ez 3,1-3. — 17: Ps 1,1; 25,4; Jer 9,1-2. — 18: Jer 14,19; 30,15. — 19: Ex 4,16; Jer 1,9; 3,14. — 20: Ps 108,30-31; Jer 1,18; 6,27; 20,13.

2 Non accipies uxorem,  
Et non erunt tibi filii et filiae in loco isto.  
3 Quia haec dicit Dominus  
Super filios et filias, qui generantur in loco isto,  
Et super matres eorum, quae genuerunt eos,  
Et super patres eorum, de quorum stirpe sunt nati in terra hac.  
4 Mortibus aegrotationum morientur;  
Non plangentur, et non sepelientur;  
In sterquilinum super faciem terrae erunt;  
Et gladio et fame consumentur,  
Et erit cadaver eorum in escam volatilibus caeli et bestiis terrae.  
5 Haec enim dicit Dominus:  
Ne ingrediaris domum convivii  
Neque vadas ad plangendum,  
Neque consoleris eos,  
Quia abstuli pacem meam a populo isto, dicit Dominus,  
Misericordiam et miserationes.  
6 Et morientur grandes et parvi in terra ista;  
Non sepelientur neque plangentur;  
Et non se incident,  
Neque calvitium fiet pro eis.  
7 Et non frangent inter eos lugenti panem  
Ad consolandum super mortuo,  
Et non dabunt eis potum calicis  
Ad consolandum super patre suo et matre.  
8 Et domum convivii non ingrediaris,  
Ut sedeas cum eis,  
Et comedas, et bibas;  
9 Quia haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:  
Ecce ego auferam de loco isto,  
In oculis vestris, et in diebus vestris,  
Vocem gaudii et vocem laetitiae,  
Vocem sponsi et vocem sponsae.  
10 Et cum annuntiaveris populo huic omnia verba haec,  
Et dixerint tibi:  
Quare locutus est Dominus super nos omne malum grande istud?  
Quae iniquitas nostra?  
Et quod peccatum nostrum,  
Quod peccavimus Domino Deo nostro?  
11 Dices ad eos:  
Quia dereliquerunt me patres vestri, ait Dominus;  
Et abierunt post deos alienos,  
Et servierunt eis, et adoraverunt eos,  
Et me dereliquerunt, et legem meam non custodierunt.  
12 Sed et vos peius operati estis quam patres vestri;

**16** 4: Deut 28,27-28; Jer 7,33; 22,18. — 5: Num 6,26; Jer 13,14; Ez 24,16-23. — 6: Lev 19,28; Deut 14,1. — 7: Prov 31,6-7; Ez 24,17. — 9: Jer 7,34; 25,10. — 10: Jer 2,35; 5,19; 13,22. — 11: Deut 29,25; Jer 22,9. — 12: Jer 7,



Ecce enim ambulat unusquisque post  
pravitatem cordis sui mali,  
Ut me non audiat.

<sup>13</sup> Et eiiciam vos de terra hac  
In terram quam ignoratis,  
Vos et patres vestri;  
Et servietis ibi diis alienis, die ac nocte.  
Qui non dabunt vobis requiem.

<sup>14</sup> Propterea ecce dies veniunt, dicit Dominus,  
Et non dicetur ultra:

Vivit Dominus qui eduxit filios Israel de  
terra Aegypti,

<sup>15</sup> Sed: Vivit Dominus qui eduxit filios  
Israel de terra aquilonis,

Et de universis terris ad quas eieci eos,  
Et reducam eos in terram suam,  
Quam dedi patribus eorum.

<sup>16</sup> Ecce ego mittam piscatores multos, dicit Dominus,

Et piscabuntur eos;  
Et post haec mittam eis multos venatores,  
Et venabuntur eos de omni monte,  
Et de omni colle, et cavernis petrarum.

<sup>17</sup> Quia oculi mei super omnes vias eorum;  
Non sunt absconditae a facie mea,  
Et non fuit occultata iniquitas eorum ab oculis meis.

<sup>18</sup> Et reddam primum duplices iniquitates, et peccata eorum;

Quia contaminaverunt terram meam in morticinis idolorum suorum,  
Et abominationibus suis impleverunt haereditatem meam.

<sup>19</sup> Domine, fortitudo mea, et robur meum,  
Et refugium meum in die tribulationis,  
Ad te gentes venient ab extremis terrae,  
et dicent:

Vere mendacium possederunt patres nostri,

Vanitatem quae eis non profuit.

<sup>20</sup> Numquid faciet sibi homo deos,  
Et ipsi non sunt dii?

<sup>21</sup> Idcirco ecce ego ostendam eis per vicem hanc,

Ostendam eis manum meam, et virtutem meam,

Et scient quia nomen mihi Dominus.

**17** <sup>1</sup> Peccatum Iuda scriptum est stylo  
ferreo

In ungue adamantino,  
Exaratum super latitudinem cordis eorum,  
Et in cornibus ararum eorum.

<sup>2</sup> Cum recordati fuerint filii eorum ararum suarum,

Et lucorum suorum,  
Lignorumque frondentium,  
In montibus excelsis,

<sup>3</sup> Sacrificantes in agro:

Fortitudinem tuam, et omnes thesauros  
tuos in direptionem dabo,  
Excelsa tua propter peccata in universis  
finibus tuis.

<sup>4</sup> Et relinqueris sola ab haereditate tua,  
quam dedi tibi,

Et servire te faciam inimicis tuis in terra  
quam ignoras,

Quoniam ignem succendisti in furore meo,  
Usque in aeternum ardebit.

**Benedictus qui in Domino confidit**

<sup>5</sup> Haec dicit Dominus:

Maledictus homo qui confidit in homine,  
Et ponit carnem brachium suum,

Et a Domino recedit cor eius.

<sup>6</sup> Erit enim quasi myricae in deserto,  
Et non videbit cum venerit bonum;

Sed habitabit in siccitate in deserto,  
In terra salsuginis et inhabitabili.

<sup>7</sup> Benedictus vir qui confidit in Domino,  
Et erit Dominus fiducia eius.

<sup>8</sup> Et erit quasi lignum quod transplanta-  
tur super aquas,

Quod ad humorem mittit radices suas,  
Et non timebit cum venerit aestus.

Et erit folium eius viride,

Et in tempore siccitatis non erit sollicitum,

Nec aliquando desinet facere fructum.

<sup>9</sup> Pravum est cor omnium, et inscrutabile;

Quis cognoscet illud?

<sup>10</sup> Ego Dominus scrutans cor,

Et probans renes;

Qui do unicuique iuxta viam suam,

Et iuxta fructum adinventionum suarum.

<sup>11</sup> Perdix fovit quae non peperit;

Fecit divitias, et non in iudicio;

In dimidio dierum suorum derelinquet  
eas,

Et in novissimo suo erit insipiens.

<sup>12</sup> Solium gloriae altitudinis a principio,  
Locus sanctificationis nostrae.

<sup>13</sup> Expectatio Israel, Domine,

Omnes qui te derelinquunt confundentur;  
Recedentes a te, in terra scribentur,

Quoniam dereliquerunt venam aquarum  
viventium Dominum.

<sup>14</sup> Sana me, Domine, et sanabor;

Salvum me fac, et salvus ero,

**17** <sup>1</sup>: Iob 19,24; Prov 3,3. — <sup>2</sup>: Ier 2,19-20.

<sup>3</sup>: Ier 15,13. — <sup>4</sup>: Deut 32,22; Ier 5,19;

16,13. — <sup>5</sup>: 2 Par 32,8; Ps 145,2-3. — <sup>6</sup>: Iob 20,

17; Ps 106,33-34; Ier 48,6. — <sup>7</sup>: Prov 16,20; 22,

19; Ier 2,13. — <sup>8</sup>: Is 58,11; Ier 1,3. — <sup>9</sup>: Ps 63,

7. — <sup>10</sup>: 1 Sam 16,7; Eccl 12,14; Ier 11,20; 32,

19. — <sup>11</sup>: Prov 13,11; 28,8; Lc 12,20. — <sup>12</sup>: Ps

10,5; Ier 14,21. — <sup>13</sup>: Ps 68,28-29; Ier 2,13; 14,

8. — <sup>14</sup>: Deut 10,21; Ps 108,1. — <sup>15</sup>: Is 5,19;

24-26. — <sup>13</sup>: Deut 1,26-28; Ier 10,18; 15,14. —  
<sup>14</sup>: Ier 23,7-8. — <sup>15</sup>: Ier 24,6. — <sup>16</sup>: 4 Reg 24,  
2; Lam 4, 19; Am 4,2. — <sup>17</sup>: Iob 34,21; Ier 32,  
19. — <sup>18</sup>: Is 40,2; Ier 17,18. — <sup>19</sup>: Is 2,2-3, Ier  
2,11; 10,25. — <sup>20</sup>: Ier 2,11; Gal 4,8. — <sup>21</sup>: Ier  
33,2; Ez 12,15-16; Am 5,8.

Quoniam laus mea tu es.

15 Ecce ipsi dicunt ad me:

Ubi est verbum Domini? veniat.

16 Et ego non sum turbatus, te pastorem sequens;

Et diem hominis non desideravi, tu scis:

Quod egressum est de labiis meis, rectum in conspectu tuo fuit.

17 Non sis tu mihi formidini,

Spes mea tu in die afflictionis.

18 Confundantur qui me persequuntur,

Et non confundar ego;

Paveant illi,

Et non paveam ego;

Induc super eos diem afflictionis,

Et duplici contritione contere eos.

### De sabbati sanctificatione

19 Haec dicit Dominus ad me: Vade et sta in porta filiorum populi, per quam ingrediuntur reges Iuda, et egrediuntur, et in cunctis portis Ierusalem; 20 et dices ad eos:

Audite verbum Domini,

Reges Iuda, et omnis Iuda,

Cunctique habitatores Ierusalem,

Qui ingredimini per portas istas.

21 Haec dicit Dominus:

Custodite animas vestras,

Et nolite portare pondera in die sabbati,

Nec inferatis per portas Ierusalem,

22 Et nolite eicere onera de domibus vestris in die sabbati;

Et omne opus non facietis:

Sanctificate diem sabbati,

Sicut praecepi patribus vestris.

23 Et non audierunt, nec inclinaverunt aurem suam;

Sed induraverunt cervicem suam, ne audirent me,

Et ne acciperent disciplinam.

24 Et erit: audieritis me, dicit Dominus,

Ut non inferatis onera per portas civitatis huius in die sabbati;

Et si sanctificaveritis diem sabbati,

Ne faciatis in eo omne opus:

25 Ingredientur per portas civitatis huius reges et principes,

Sedentes super solium David,

Et ascendentes in curribus et equis,

Ipsi et principes eorum,

Viri Iuda, et habitatores Ierusalem;

Et habitabitur civitas haec in sempiternum.

26 Et venient de civitatibus Iuda,

Et de circuitu Ierusalem,

Et de terra Benjamin,

Am 5,18; 2 Petr 3,4. — 16: Deut 23,23. — 17: Ier 16,19. — 18: Ps 34,5-6; Ier 15,15; 18,20-23. 19: Ier 7,2. — 21: Deut 4,15; Neh 13,15-19. — 22: Ex 20,8; 23,12. — 23: Ier 5,3; 7,24; Soph 3,7. — 24: Is 58,14; Ier 17,21-22. — 25: Ier 7,3,7; 22,4. — 26: Lev 7,12; Ier 34,44; Zach 7,7. 27: Ez 7,20; 21,14; 22,8.

Et de campestribus, et de montuosis, et ab austro,

Portantes holocaustum, et victimam,

Et sacrificium, et thus,

Et inferent oblationem in domum Domini.

27 Si autem non audieritis me

Ut sanctificetis diem sabbati,

Et ne portetis onus,

Et ne inferatis per portas Ierusalem in die sabbati,

Succendam ignem in portis eius,

Et devorabit domos Ierusalem,

Et non extinguetur.

Israel in manu Dei sicut vas in manu figuli

18 <sup>1</sup> Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino, dicens: 2 Surge, et descende in domum figuli, et ibi audies verba mea.

<sup>3</sup> Et descendi in domum figuli et ecce ipse faciebat opus super rotam. 4 Et dissipatum est vas quod ipse faciebat e luto manibus suis; conversusque fecit illud vas alterum, sicut placuerat in oculis eius ut faceret. 5 Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>6</sup> Numquid sicut figulus iste, Non potero vobis facere, domus Israel? ait Dominus;

Ecce sicut lutum in manu figuli,

Sic vos in manu mea, domus Israel.

<sup>7</sup> Repente loquar adversum gentem et adversum regnum,

Ut eradicem, et destruam, et disperdam illud;

<sup>8</sup> Si poenitentiam egerit gens illa a malo suo,

Quod locutus sum adversus eam,

Agam et ego poenitentiam super malo

Quod cogitavi ut facerem ei.

<sup>9</sup> Et subito loquar de gente et de regno,

Ut aedificem et plantem illud;

<sup>10</sup> Si fecerit malum in oculis meis,

Ut non audiat vocem meam,

Poenitentiam agam super bono quod locutus sum ut facerem ei.

<sup>11</sup> Nunc ergo dic viro Iuda, et habitatoribus Ierusalem, dicens:

Haec dicit Dominus:

Ecce ego fingo contra vos malum,

Et cogito contra vos cogitationem;

Revertatur unusquisque a via sua mala,

Et dirigite vias vestras et studia vestra.

<sup>12</sup> Qui dixerunt: Desperavimus;

Post cogitationes enim nostras ibimus,

18 <sup>2:</sup> Eccli 38,32; Ier 19,1,3. — <sup>4:</sup> Rom 9,20-21. — <sup>6:</sup> Sap 15,7; Is 45,9. — <sup>7:</sup> Ier 1,10; 42,10. — <sup>8:</sup> Is 55,7; Ier 26,3; Ez 18,21,27. — <sup>10:</sup> Gen 6,6; Num 14,22-23. — <sup>11:</sup> Ier 7,3; 25,5; 35,15. — <sup>12:</sup> Ier 2,25; 7,24. — <sup>13:</sup> Ier 2,10-11;

Et unusquisque pravitatem cordis sui mali faciemus.

13 Ideo haec dicit Dominus.

Interrogate gentes:

Quis audivit talia horribilia,  
Quae fecit nimis virgo Israel?

14 Numquid deficiet de petra agri nix Libani?

Aut evelli possunt aquae erumpentes frigidae, et defluentes?

15 Quia oblitus est mei populus meus,  
Frustra libantes,

Et impingentes in viis suis,  
In semitis saeculi,

Ut ambularent per eas in itinere non trito,  
16 Ut fieret terra eorum in desolationem,

Et in sibilum sempiternum:

Omnis qui praeterierit per eam obstupescet,

Et movebit caput suum.

17 Sicut ventus urens dispergam eos coram inimico;

Dorsum, et non faciem, ostendam eis in die perditionis eorum.

#### Altera conspiratio adversus Ieremiam

18 Et dixerunt: Venite,

Et cogitemus contra Ieremiam cogitationes;

Non enim peribit lex a sacerdote,

Neque consilium a sapiente,

Nec sermo a propheta;

Venite, et percutiamus eum lingua,

Et non attendamus ad universos sermones eius.

19 Attende, Domine, ad me,

Et audi vocem adversariorum meorum.

20 Numquid redditur pro bono malum,  
Quia foderunt foveam animae meae?

Recordare quod steterim in conspectu tuo  
Ut loquerer pro eis bonum,

Et averterem indignationem tuam ab eis.

21 Propterea da filios eorum in famem,

Et deduc eos in manus gladii;

Fiant uxores eorum absque liberis, et viduae;

Et viri earum interficiantur morte;

Iuvenes eorum confodiantur gladio in praelio;

22 Audiatur clamor de domibus eorum;  
Adduces enim super eos latronem repente,

Quia foderunt foveam ut caperent me,  
Et laqueos absconderunt pedibus meis.

23 Tu autem, Domine, scis omne consilium eorum

Adversum me in mortem;

5,30. — 15: Is 57,14; Ier 2,13,32; 6,16. — 16: Lev 26,32; 3 Reg 9,8; Ier 19,8. — 17: Prov 1,24-31; Ier 2,27; 13,24. — 18: Ps 34,15-16; Ier 9,3,8; 11,19; Mal 2,7. — 19: Ps 63,1-2. — 20: Ps 18,22; 34,12; Ier 14,20-21. — 21: Ps 108,9-10; Ier 11,22. — 22: Ps 7,15-16; Ier 20,16. — 23:

Ne propitieris iniquitati eorum,

Et peccatum eorum a facie tua non deleatur;

Fiant corruentes in conspectu tuo,

In tempore furoris tui abutere eis.

#### Laguncula confracta, symbolum futurae populi sortis

**19** 1 Haec dicit Dominus: Vade, et accipe lagunculam figuli testeam a senioribus populi, et a senioribus sacerdotum, 2 et egredere ad vallem filii Ennom, quae est iuxta introitum portae fictilis; et praedicabis ibi verba quae ego loquar ad te. 3 Et dices:

Audite verbum Domini,

Reges Iuda, et habitatores Ierusalem;

Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:

Ecce ego inducam afflictionem super locum istum,

Ita ut omnis qui audierit illam tinniant aures eius,

4 Eo quod dereliquerint me,

Et alienum fecerint locum istum,

Et libaverunt in eo diis alienis,

Quos nescierunt, ipsi et patres eorum, et reges Iuda,

Et repleverunt locum istum sanguine innocentium;

5 Et aedificaverunt excelsa Baalim,

Ad comburendos filios suos igni in holocaustum Baalim:

Quae non praecepi, nec locutus sum,

Nec ascenderunt in cor meum.

6 Propterea ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et non vocabitur amplius locus iste Topheth,

Et vallis filii Ennom,

Sed vallis occisionis.

7 Et dissipabo consilium Iuda et Ierusalem in loco isto;

Et subvertam eos gladio in conspectu inimicorum suorum,

Et in manu quaerentium animas eorum;

Et dabo cadavera eorum escam volatilibus caeli et bestiis terrae.

8 Et ponam civitatem hanc in stuporem, et in sibilum;

Omnis qui praeterierit per eam obstupescet,

Et sibilabit super universa plaga eius.

9 Et cibabo eos carnibus filiorum suorum et carnibus filiarum suarum;

Et unusquisque carnem amici sui comedet in obsidione,

Neh 4,5; Ps 34,4; 36,32-33; 108,14-15.

**19** 1: 4 Reg 19,2; 23,1; Ier 18,2. — 3: Ier 7,20. — 4: Deut 32,17; 4 Reg 21,16; 24,4; Ier 1,16; 2,13,34. — 5: Ier 7,31-32; 32,35. — 6: Ios 15,8; Ier 7,32. — 7: Lev 26,17,25; Is 29,14; Ier 7,33. — 8: Ier 49,17. — 9: Lev 26,29;

Et in angustia in qua concludent eos inimici eorum,

Et qui quaerunt animas eorum.

<sup>10</sup> Et conteres lagunculam in oculis virorum qui ibunt tecum, <sup>11</sup> et dices ad eos: Haec dicit Dominus exercituum:

Sic conteram populum istum, et civitatem istam,

Sicut conteritur vas figuli,

Quod non potest ultra instaurari;

Et in Topheth sepelientur,

Eo quod non sit alius locus ad sepeliendum.

<sup>12</sup> Sic faciam loco huic, ait Dominus,

Et habitatoribus eius,

Et ponam civitatem istam sicut Topheth.

<sup>13</sup> Et erunt domus Ierusalem,

Et domus regum Iuda,

Sicut locus Topheth, immundae,

Omnes domus in quarum domatibus sacrificaverunt omni militiae caeli,

Et libaverunt libamina diis alienis.

### Ieremias a sacerdote percussus

<sup>14</sup> Venit autem Ieremias de Topheth, quo miserat eum Dominus ad prophetandum, et stetit in atrio domus Domini, et dixit ad omnem populum: <sup>15</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Ecce ego inducam super civitatem hanc, et super omnes urbes eius, universa mala quae locutus sum adversum eam, quoniam induraverunt cervicem suam ut non audirent sermones meos.

**20** <sup>1</sup> Et audivit Phassur, filius Emmer, sacerdos, qui constitutus erat princeps in domo Domini, Ieremiam prophetantem sermones istos. <sup>2</sup> Et percussit Phassur Ieremiam prophetam, et misit eum in nervum quod erat in porta Benjamin superiori, in domo Domini. <sup>3</sup> Cumque illuxisset in crastinum, eduxit Phassur Ieremiam de nervo, et dixit ad eum Ieremias: Non Phassur vocavit Dominus nomen tuum, sed pavorem undique. Quia haec dicit Dominus:

<sup>4</sup> Ecce ego dabo te in pavorem,

Te et omnes amicos tuos;

Et corruent gladio inimicorum suorum,

Et oculi tui videbunt;

Et omnem Iudam dabo in manum regis Babylonis,

Et traducet eos in Babylonem,

Et percutiet eos gladio.

<sup>5</sup> Et dabo universam substantiam civitatis huius,

Deut 28,23. — 11: Ier 7,32; 51,63-64. — 12: 4 Reg 23,10; Is 30,33. — 13: 4 Reg 23,12; Ier 32,20. — 14: 2 Par 20,5; Ier 26,2. — 15: Prov 29,1; Ier 7,26; 25,3-4.

**20** 1: 1 Par 24,14; Ier 19,14-15; 21,1. — 2: Ier 26,8; 29,26; 37,12. — 3: Ier 6,25; 46,

Et omnem laborem eius, omneque pretium,

Et cunctos thesauros regum Iudae

Dabo in manu inimicorum eorum;

Et diripient eos, et tollent,

Et ducent in Babylonem.

<sup>6</sup> Tu autem, Phassur, et omnes habitatores domus tuae,

Ibitis in captivitatem;

Et in Babylonem venies,

Et ibi morieris, ibique sepelieris

Tu, et omnes amici tui,

Quibus prophetasti mendacium.

### Iterum conqueritur Ieremias de adversariis

<sup>7</sup> Seduxisti me, Domine, et seductus sum;

Fortior me fuisti, et invaluisti;

Factus sum in derisum tota die,

Omnes subsannant me.

<sup>8</sup> Quia iam olim loquor,

Vociferans iniquitatem, et vastitatem clamo;

Et factus est mihi sermo Domini in opprobrium,

Et in derisum tota die.

<sup>9</sup> Et dixi: Non recordabor eius,

Neque loquar ultra in nomine illius;

Et factus est in corde meo quasi ignis exaestuans,

Claususque in ossibus meis,

Et defeci, ferre non sustinens.

<sup>10</sup> Audivi enim contumelias multorum,

Et terrorem in circuitu:

Persequimini, et persequamur eum,

Ab omnibus viris qui erant pacifici mei,

Et custodientes latus meum:

Si quo modo decipiatur, et praevaleamus adversus eum,

Et consequamur ultionem ex eo.

<sup>11</sup> Dominus autem mecum est, quasi bel-lator fortis;

Idcirco qui persequuntur me cadent,

Et infirmi erunt:

Confundentur vehementer,

Quia non intellexerunt opprobrium sem-piternum,

Quod nunquam delebitur.

<sup>12</sup> Et tu, Domine exercituum, probator iusti,

Qui vides renes et cor,

Videam, quaeso, ultionem tuam ex eis;

Tibi enim revelavi causam meam.

<sup>13</sup> Cantate Domino,

Laudate Dominum,

Quia liberavit animam pauperis de manu malorum.

5. — 5: 4 Reg 20,17; 24,12-16. — 6: Ier 14,13-14; 28,15. — 7: Ier 1,6-7.17; 20,9. — 8: Ier 6,7.10; 13,13. — 9: Iob 32,18; Ps 38,4; Ier 6,11. — 10: Iob 19,19; Ps 30,13; Lc 20,20. — 11: Ier 1,8; 15,20; 17,18; 23,40. — 12: 2 Par 24,22; Ps 58,10.17; Ier 11,20. — 13: Ps 34,9-10; 108,30-31.



14 Maledicta dies in qua natus sum!  
Dies in qua peperit me mater mea,  
Non sit benedicta!

15 Maledictus vir qui annuntiavit patri meo,

Dicens: Natus est tibi puer masculus,  
Et quasi gaudio laetificavit eum!

16 Sit homo ille ut sunt civitates quae subvertit Dominus,

Et non poenituit eum,  
Audiat clamorem mane,

Et ululatum in tempore meridiano;

17 Qui non me interfecit a vulva,  
Ut fieret mihi mater mea sepulchrum,  
Et vulva eius conceptus aeternus!

18 Quare de vulva egressus sum,  
Ut viderem laborem et dolorem,  
Et consumerentur in confusione dies mei?

## PARS SECUNDA

### ORACULA DE EXITIO IERUSALEM ET IUDAE

(21,1-29,32)

#### Ieremias praedicat Iudae vastationem

**21** 1 Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino, quando misit ad eum rex Sedecias Phassur, filium Melchiae, et Sophoniam, filium Maasiae, sacerdotem, dicens: 2 Interroga pro nobis Dominum, quia Nabuchodonosor, rex Babylonis, praeliatur adversum nos; si forte faciat Dominus nobiscum secundum omnia mirabilia sua, et recedat a nobis.

3 Et dixit Ieremias ad eos: Sic dicetis Sedeciae: 4 Haec dicit Dominus, Deus Israel: Ecce ego convertam vasa belli, quae in manibus vestris sunt, et quibus vos pugnatistis adversum regem Babylonis, et Chaldaeos, qui obsident vos in circuitu murorum; et congregabo ea in medio civitatis huius. 5 Et debellabo ego vos in manu extenta, et in brachio forti, et in furore, et in indignatione, et in ira grandi. 6 Et percutiam habitatores civitatis huius, homines et bestiae pestilentia magna morientur. 7 Et post haec ait Dominus: Dabo Sedeciam, regem Iudae, et servos eius, et populum eius, et qui derelicti sunt in civitate hac a peste, et gladio, et fame, in manu Nabuchodonosor, regis

14: Iob 3,1-10; 10,18; Eccli 23,19; Ier 15,10. — 15: Io 16,21. — 16: Gen 19,25; Is 13,19; Ier 18,22. — 17: Iob 3,10-11; 10,19. — 18: Iob 3,20; 14,1.

**21** 1: 4 Reg 25,18; Ier 29,25; 38,1. — 2: 4 Reg 25,1; Ps 104,2-5; Ier 37,6-7. — 4: Ier 32,5; 37,8-10. — 5: Ex 6,6; Deut 4,34; Is 63,10;

Babylonis, et in manu inimicorum eorum, et in manu quaerentium animam eorum; et percutiet eos in ore gladii, et non flectetur neque parces, nec miserebitur. 8 Et ad populum hunc dices: Haec dicit Dominus: Ecce ego do coram vobis viam vitae, et viam mortis. 9 Qui habitaverit in urbe hac morietur gladio, et fame, et peste; qui autem egressus fuerit, et transfugerit ad Chaldaeos, qui obsident vos, vivet, et erit ei anima sua quasi spoliū. 10 Posui enim faciem meam super civitatem hanc in malum, et non in bonum, ait Dominus; in manu regis Babylonis dabitur, et exuret eam igni. 11 Et domui regis Iudae:

Audite verbum Domini,

12 Domus David;

Haec dicit Dominus:

Iudicate mane iudicium,

Et eruite vi oppressum de manu calumniantis,

Ne forte egrediatur ut ignis indignatio mea,

Et succendatur, et non sit qui extinguat, Propter malitiam studiorum vestrorum.

13 Ecce ego ad te, habitatricem vallis solidae atque campestris,

Ait Dominus;

Qui dicitis: Quis percutiet nos?

Et quis ingreditur domos nostras?

14 Et visitabo super vos iuxta fructum studiorum vestrorum,

Dicit Dominus;

Et succendam ignem in saltu eius,

Et devorabit omnia in circuitu eius.

#### Contra domum regiam

**22** 1 Haec dicit Dominus: Descende in domum regis Iudae, et loqueris ibi verbum hoc, 2 et dices:

Audi verbum Domini, rex Iudae,

Qui sedes super solium David;

Tu et servi tui, et populus tuus,

Qui ingredimini per portas istas.

3 Haec dicit Dominus:

Facite iudicium et iustitiam,

Et liberate vi oppressum de manu calumniatoris;

Et advenam, et pupillum, et viduam

Nolite contristare, neque opprimatis inique,

Et sanguinem innocentem ne effundatis in loco isto.

4 Si enim facientes feceritis verbum istud, Ingredientur per portas domos huius,

Lam 2,4-5. — 6: Ier 16,4. — 7: Deut 28,50; Ier 24,8-10; 37-16. — 8: Deut 30,15-19; Ier 21,9. — 9: Ier 27,12-13; 39,18. — 10: Lev 17,10; Ier 44,11; Ez 14,8. — 12: Ier 4,4; 22,3; Zach 7,9. — 13: Is 22,1; Ier 40,4. — 14: 4 Reg 25,9; 2 Par 36,19; Prov 1,31; Is 3,11; Ier 9,25.

**22** 2: Ier 17,20; 19,3. — 3: Ex 22,21-24; Deut 24,17; Ier 21,12. — 4: Ier 17,24-25. — 5:

Reges sedentes de genere David super thronum eius,  
Et ascendentes currus et equos,  
Ipsi, et servi, et populus eorum.  
5 Quod si non audieritis verba haec:  
In memetipso iuravi, dicit Dominus,  
Quia in solitudinem erit domus haec.  
6 Quia haec dicit Dominus super domum regis Iuda:  
Galaad, tu mihi caput Libani,  
Si non posuero te solitudinem, urbes inhabitabiles!  
7 Et sanctificabo super te, interficientem virum, et arma eius;  
Et succident electas cedros tuas,  
Et praecipitabunt in ignem.  
8 Et pertransibunt gentes multae per civitatem hanc,  
Et dicet unusquisque proximo suo:  
Quare fecit Dominus sic civitati huic grandi?  
9 Et respondebunt:  
Eo quod dereliquerint pactum Domini Dei sui,  
Et adoraverint deos alienos et servierint eis.  
10 Nolite flere mortuum,  
Neque lugeatis super eum fletu;  
Plangite eum qui egreditur,  
Quia non revertetur ultra,  
Nec videbit terram nativitatis suae.  
11 Quia haec dicit Dominus ad Sellum, Filium Iosiae, regem Iuda,  
Qui regnavit pro Iosia, patre suo,  
Qui egressus est de loco isto:  
Non revertetur huc amplius;  
12 Sed in loco ad quem transtuli eum, ibi morietur,  
Et terram istam non videbit amplius.  
13 Vae qui aedificat domum suam in iniustitia,  
Et coenacula sua non in iudicio;  
Amicum suum opprimit frustra,  
Et mercedem eius non reddet ei;  
14 Qui dicit: Aedificabo mihi domum latam,  
Et coenacula spatiosa;  
Qui aperit sibi fenestras et facit laquearia cedrina,  
Pingitque sinopide.  
15 Numquid regnabis quoniam confers te cedro?  
Pater tuus numquid non comedit et bibit,  
Et fecit iudicium et iustitiam tunc cum bene erat ei?  
16 Iudicavit causam pauperis et egeni in bonum suum;

Numquid non ideo quia cognovit me? dicit Dominus.  
17 Tui vero oculi et cor ad avaritiam,  
Et ad sanguinem innocentem fundendum,  
Et ad calumniam, et ad cursum mali operis.  
18 Propterea haec dicit Dominus ad Ioakim,  
Filium Iosiae, regem Iuda:  
Non plangent eum: Vae, frater! Et vae, soror!  
Non concrepabunt ei: Vae Domine! et vae inclyte!  
19 Sepultura asini sepelietur,  
Putrefactus et proiectus extra portas Ierusalem.

### Contra pastores Iudae

20 Ascende Libanum, et clama;  
Et in Basan da vocem tuam,  
Et clama ad transeuntes,  
Quia contriti sunt omnes amatores tui.  
21 Locutus sum ad te in abundantia tua,  
Et dixisti: Non audiam;  
Haec est via tua ab adolescentia tua,  
Quia non audisti vocem meam.  
22 Omnes pastores tuos pascet ventus,  
Et amatores tui in captivitatem ibunt;  
Et tunc confunderis,  
Et erubescas ab omni malitia tua.  
23 Quae sedes in Libano,  
Et nidificas in cedris,  
Quomodo congemuisti cum venissent tibi dolores,  
Quasi dolores parturientis?  
24 Vivo ego, dicit Dominus,  
Quia si fuerit Iechonias, filius Ioakim, regis Iuda,  
Annulus in manu dextera mea,  
Inde evellam eum,  
25 Et dabo te in manu quaerentium animam tuam,  
Et in manu quorum tu formidas faciem,  
Et in manu Nabuchodonosor, regis Babylonis,  
Et in manu Chaldaeorum;  
26 Et mittam te, et matrem tuam quae genuit te,  
In terram alienam, in qua nati non estis,  
Ibique moriemini.  
27 Et in terram ad quam ipsi levant animam suam ut revertantur illuc,  
Non revertentur.  
28 Numquid vas fictile atque contritum Vir iste Iechonias?  
Numquid vas absque omni voluptate?

Gen 22,16; Ier 7,34; Hebr 6,13. — 6: Num 32,1; Is 37,24. — 7: Is 37,24; Ier 21,14. — 8: Deut 29,24-26. — 9: Ier 19,4; 40,2-3. — 10: 2 Par 35,23-25. — 11: 4 Reg 23,30; 2 Par 36,4. — 12: 4 Reg 23,34. — 13: Lev 19,13; Deut 24,14; Mich 3,10; Hab 2,9,12. — 14: Am 5,11; 6,12. — 15: 4 Reg 23,25; Is 37,24. — 16: Prov 31,9; Ier 9,24. — 17: Ez 22,13,27; 2 Petr 2,14. — 18: 3 Reg 13,30; Ier

16,4-6; 34,5. — 19: 2 Par 36,6; Ier 36,30. — 20: Deut 32,49; Ier 30,14-15. — 21: Ier 2,25. — 22: Ier 2,26-28,37; 23,1-2. — 23: Ier 21,13-14. — 24: 3 Reg 21,8; Is 49,18; Ez 5,11. — 25: Ier 21,7; 34,20. — 26: 4 Reg 24,8,15. — 27: Ier 44,14. — 28: Ps 30,13; Ier 48,38. — 29: Deut 32,1; Ier 6,19. — 30: 1 Par 3,16-17; Ier 36,30; Mt 1,12.

Quare abiecti sunt ipse et semen eius,  
Et proiecti in terram quam ignoraverunt?  
29 Terra, terra, terra, audi sermonem Domini.

30 Haec dicit Dominus:

Scribe virum istum sterilem.

Virum qui in diebus suis non prosperabitur;

Nec enim erit de semine eius vir

Qui sedeat super solium David,

Et potestatem habeat ultra in Iuda.

**23** 1 Vae pastoribus qui disperdunt et dilacerant,

Gregem pascuae meae! dicit Dominus.

2 Ideo haec dicit Dominus Deus Israel

Ad pastores qui pascunt populum meum:

Vos dispersistis gregem meum,

Et eiecistis eos, et non visitastis eos;

Ecce ego visitabo super vos

Malitiam studiorum vestrorum, ait Dominus.

3 Et ego congregabo reliquias gregis mei  
De omnibus terris ad quas eiecero eos  
illuc;

Et convertam eos ad rura sua,

Et crescent et multiplicabuntur.

4 Et suscitabo super eos pastores, et pascent eos;

Non formidabunt ultra, et non pavebunt,  
Et nullus quaeretur ex numero, dicit Dominus.

#### Pastor messianicus

5 Ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et suscitabo David germen iustum;

Et regnabit rex, et sapiens erit,

Et faciet iudicium et iustitiam in terra.

6 In diebus illis salvabitur Iuda,

Et israel habitabit confidenter;

Et hoc est nomen quod vocabunt eum:

Dominus iustus noster.

7 Propter hoc ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et non dicent ultra: Vivit Dominus,

Qui eduxit filios Israel de terra Aegypti,

8 Sed: Vivit Dominus,

Qui eduxit et adduxit semen domus Israel  
de terra aquilonis,

Et de cunctis terris ad quas eieceram eos  
illuc,

Et habitabunt in terra sua.

#### Contra pseudoprophetas

9 Ad prophetas:

Contritum est cor meum in medio mei,

**23** 1: Ier 10,21; 22,22. — 2: Ier 17,10; Ez 34,4-6; Zach 11,16-17. — 3: Deut 30,5; Ier 29,14; 32,37. — 4: Ier 3,15; Ez 34,11-12. — 5: Is 4,2; 9,5-6; 11,1-5; Ier 33,14. — 6: Ier 30,10; Dan 9,24. — 7: Ier 16,14-15. — 8: Ps 6,3; Ier 5,30-31; Ez 6,9. — 9: Ier 4,22; 5,7-8; 9,2. — 10: Ier 6,13; 7,30. — 11: Ps 34,6; Prov

Contremuerunt omnia ossa mea:

Factus sum quasi vir ebrius,

Et quasi homo madidus a vino,

A facie Domini,

Et a facie verborum sanctorum eius.

10 Quia adulteris repleta est terra,

Quia a facie maledictionis luxit terra,

Arefacta sunt arva deserti:

Factus est cursus eorum malus;

Et fortitudo eorum dissimilis.

11 Propheta namque et sacerdos polluti sunt,

Et in domo mea inveni malum eorum,  
ait Dominus.

12 Idcirco via eorum erit quasi lubricum  
in tenebris;

Impellentur enim, et corruent in ea;

Afferam enim super eos mala,

Annum visitationis eorum, ait Dominus.

13 Et in prophetis Samariae vidi fatuitatem;

Prophetabant in Baal,

Et decipiebant populum meum Israel.

14 Et in prophetis Ierusalem vidi similitudinem adulterantium,

Et iter mendacii;

Et confortaverunt manus pessimorum,

Ut non converteretur unusquisque a malitia sua;

Facti sunt mihi omnes ut Sodoma,

Et habitatores eius quasi Gomorrha.

15 Propterea haec dicit Dominus exercituum ad prophetas;

Ecce ego cibabo eos absinthio,

Et potabo eos felle;

A prophetis enim Ierusalem egressa est  
pollutio super omnem terram.

16 Haec dicit Dominus exercituum:

Nolite audire verba prophetarum

Qui prophetant vobis, et decipiunt vos;

Visionem cordis sui loquuntur,

Non de ore Domini.

17 Dicunt his qui blasphemant me:

Locutus est Dominus: Pax erit vobis;

Et omni qui ambulat in pravitate cordis  
sui dixerunt:

Non veniet super vos malum.

18 Quis enim affuit in consilio Domini,

Et vidit, et audivit sermonem eius?

Quis consideravit verbum illius, et audivit?

19 Ecce turbo Dominicae indignationis  
egredietur,

Et tempestas erumpens super caput impiorum veniet.

20 Non revertetur furor Domini,

Usque dum faciat

4,19; Ier 11,23. — 13: 3 Reg 18,19. — 14: Is 1,9-10; Ier 29,21-23. — 15: Ier 8,14; 9,15. — 16: Num 16,28; Ier 14,14; 23,21.26. — 17: Ier 5,12; Ez 13,10; Mich 3,11; Zach 10,2. — 18: Iob 15,8; Is 40,13; 1 Cor 2,16. — 19: Sap 5,24; Ier 30,23. — 20: Is 14,24; Ier 20,24; Zach 1,6. — 21: Ier 27,15; 29,9. — 22: Ier 23,18; 25,

Et usque dum compleat cogitationem cordis sui;  
In novissimis diebus intelligetis consilium eius.  
 21 Non mittebam prophetas,  
Et ipsi currebant;  
Non loquebar ad eos,  
Et ipsi prophetabant.  
 22 Si stetissent in consilio meo,  
Et nota fecissent verba mea populo meo,  
Avertissem utique eos a via sua mala  
Et a cogitationibus suis pessimis.  
 23 Putasne Deus a vicino ego sum, dicit Dominus,  
Et non Deus de longe?  
 24 Si occultabitur vir in absconditis,  
Et ego non videbo eum? dicit Dominus.  
Numquid non caelum et terram ego impleo? dicit Dominus.  
 25 Audivi quae dixerunt prophetae  
Prophetantes in nomine meo mendacium,  
Atque dicentes: Somniavi, somniavi.  
 26 Usquequo istud est in corde prophetarum  
Vaticinantium mendacium,  
Et prophetantium seductiones cordis sui?  
 27 Qui volunt facere ut obliviscatur populus meus nominis mei,  
Propter somnia eorum quae narrat unusquisque ad proximum suum,  
Sicut obliti sunt patres eorum nominis mei propter Baal?  
 28 Propheta qui habet somnium,  
Narret somnium;  
Et qui habet sermonem meum,  
Loquatur sermonem meum vere.  
Quid paleis ad triticum? dicit Dominus.  
 29 Numquid non verba mea sunt quasi ignis, dicit Dominus,  
Et quasi malleus conterens petram?  
 30 Propterea ecce ego ad prophetas, ait Dominus,  
Qui furantur verba mea unusquisque a proximo suo.  
 31 Ecce ego ad prophetas, ait Dominus,  
Qui assumunt linguas suas, et aiunt: Dicit Dominus.  
 32 Ecce ego ad prophetas somniantes mendacium, ait Dominus;  
Qui narraverunt ea, et seduxerunt populum meum  
In mendacio suo et in miraculis suis,  
Cum ego non misissem eos, nec mandassem eis,  
Qui nihil profuerunt populo huic, dicit Dominus.  
 33 Si igitur interrogaverit te populus iste,  
Vel propheta, aut sacerdos, dicens:  
Quod est onus Domini?

25; Ez 18,30. — 23: Ps 93,7.9. — 24: Ps 138,8; Sap 1,7; Ier 16,17. — 25: Ier 27,28. — 27: Iud 3,7; 8,33. — 28: Num 12,6. — 29: Os 6,5; Hebr 4,12. — 30: Deut 18,20. — 32: Ier 28,15-17; Ez 13,10. — 33: Is 9,15; Ier 17,15; Mal 1,1. —

Dices ad eos: Vos estis onus;  
Proiciam quippe vos, dicit Dominus.  
 34 Et propheta, et sacerdos, et populus  
Qui dicit: Onus Domini.  
Visitabo super virum illum et super domum eius.  
 35 Haec dicetis unusquisque ad proximum,  
Et ad fratrem suum:  
Quid respondit Dominus?  
Et quid locutus est Dominus?  
 36 Et onus Domini ultra non memorabitur;  
Quia onus erit unicuique sermo suus,  
Et pervertistis verba Dei viventis,  
Domini exercituum, Dei nostri.  
 37 Haec dices ad prophetam:  
Quid respondit tibi Dominus?  
Et quid locutus est Dominus?  
 38 Si autem onus Domini dixeritis,  
Propter hoc haec dicit Dominus:  
Quia dixistis sermonem istum: Onus Domini,  
Et misi ad vos dicens: Nolite dicere: Onus Domini;  
 39 Propterea ecce ego tollam vos portans,  
Et derelinquam vos, et civitatem  
Quam dedi vobis et patribus vestris, a facie mea;  
 40 Et dabo vos in opprobrium sempiternum,  
Et in ignominiam aeternam,  
Quae nunquam oblivione delebitur.

## Duo calathi ficorum, novum symbolum futurae populi sortis

**24** <sup>1</sup> Ostendit mihi Dominus: et ecce duo calathi pleni ficis, positi ante templum Domini, postquam transtulit Nabuchodonosor, rex Babylonis, Iechoniam, filium Ioakim, regem Iuda, et principes eius, et fabrum, et inclusorem, de Ierusalem, et adduxit eos in Babylonem. <sup>2</sup> Calathus unus ficus bonas habebat nimis, ut solent ficus esse primi temporis; et calathus unus ficus habebat malas nimis, quae comedi non poterant eo quod essent malae. <sup>3</sup> Et dixit Dominus ad me: Quid tu vides, Ieremia? Et dixi: Ficus, ficus bonas, bonas valde; et malas, malas valde, quae comedi non possunt eo quod sint malae.

<sup>4</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>5</sup> Haec dicit Dominus, Deus Israel: Sicut ficus hae bonae, Sic cognoscam transmigrationem Iuda, Quam emisi de loco isto in terram Chaldaeorum, in bonum.

34: Is 28,22. — 36: Is 3,8; 23,17. — 39: Ier 23,33; Os 4,6. — 40: Ier 20,11; Ez 5,14-15.

**24** <sup>1</sup>: Deut 26,1-4; Am 8,1-2. — <sup>2</sup>: Os 9,10; Mich 7,1. — <sup>3</sup>: Ier 1,11. — <sup>5</sup>: Lev



<sup>6</sup> Et ponam oculos meos super eos ad placandum,

Et reducam eos in terram hanc;  
Et aedificabo eos, et non destruiam;  
Et plantabo eos, et non evellam.

<sup>7</sup> Et dabo eis cor ut sciant me,

Quia ego sum Dominus;

Et erunt mihi in populum,

Et ego ero eis in Deum.

Quia revertentur ad me in toto corde suo.

<sup>8</sup> Et sicut ficus pessimae quae comedi non possunt,

Eo quod sint malae, haec dicit Dominus,

Sic dabo Sedeciam, regem Iuda,

Et principes eius, et reliquos de Ierusalem,

Qui remanserunt in urbe hac,

Et qui habitant in terra Aegypti.

<sup>9</sup> Et dabo eos in vexationem,

Afflictionemque omnibus regnis terrae,

In opprobrium, et in parabolam,

Et in proverbium, et in maledictionem

In universis locis ad quae eieci eos.

<sup>10</sup> Et mittam in eis gladium, et famem, et pestem,

Donec consumantur de terra quam dedi eis et patribus eorum.

Expletis septuaginta annis captivatis, Babylon punietur

**25** <sup>1</sup> Verbum quod factum est ad Ieremiam, de omni populo Iuda, in anno quarto Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda (ipse est annus primus Nabuchodonosor, regis Babylonis), <sup>2</sup> quod locutus est Ieremias propheta ad omnem populum Iuda, et ad universos habitatores Ierusalem, dicens: <sup>3</sup> A tertio decimo anno Iosiae, filii Amon, regis Iuda, usque ad diem hanc, iste tertius et vigesimus annus, factum est verbum Domini ad me, et locutus sum ad vos de nocte consurgens, et loquens, et non audistis. <sup>4</sup> Et misit Dominus ad vos omnes servos suos prophetas, consurgens diluculo, mittensque; et non audistis, neque inclinastis aures vestras ut audiretis, <sup>5</sup> cum diceret: Revertimini unusquisque a via sua mala, et a pessimis cogitationibus vestris, et habitabitis in terra quam dedit Dominus vobis et patribus vestris, a saeculo et usque in saeculum; <sup>6</sup> et nolite ire post deos alienos, ut serviatis eis adoretisque eos, neque me ad iracundiam provocetis in ope-

ribus manuum vestrarum, et non affligam vos. <sup>7</sup> Et non audistis me, dicit Dominus, ut me ad iracundiam provocaretis in operibus manuum vestrarum, in malum vestrum.

<sup>8</sup> Propterea haec dicit Dominus exercituum: Pro eo quod non audistis verba mea, <sup>9</sup> ecce ego mittam et assumam universas cognationes aquilonis, ait Dominus, et Nabuchodonosor, regem Babylonis, servum meum, et adducam eos super terram istam, et super habitatores eius, et super omnes nationes quae in circuitu illius sunt; et interficiam eos, et ponam eos in stuporem et in sibilum, et in solitudines sempiternas. <sup>10</sup> Perdamque ex eis vocem gaudii et vocem laetitiae, vocem sponsi et vocem sponsae, vocem molae et lumen lucernae. <sup>11</sup> Et erit universa terra haec in solitudinem, et in stuporem; et servient omnes gentes istae regi Babylonis septuaginta annis.

<sup>12</sup> Cumque impleti fuerint septuaginta anni, visitabo super regem Babylonis et super gentem illam, dicit Dominus, iniquitatem eorum, et super terram Chaldaeorum, et ponam illam in solitudines sempiternas. <sup>13</sup> Et adducam super terram illam omnia verba mea, quae locutus sum contra eam, omne quod scriptum est in libro isto, quaecumque prophetavit Ieremias adversum omnes gentes; <sup>14</sup> quia servierunt eis, cum essent gentes multae, et reges magni; et reddam eis secundum opera eorum, et secundum facta manuum suarum.

Propheta cunctis gentibus calicem irae Domini propinat

<sup>15</sup> Quia sic dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Sume calicem vini furoris huius de manu mea, et propinabis de illo cunctis gentibus, ad quas ego mittam te. <sup>16</sup> Et bibent, et turbabuntur et insanient a facie gladii quem ego mittam inter eos. <sup>17</sup> Et accepi calicem de manu Domini, et propinavi cunctis gentibus ad quas misit me Dominus: <sup>18</sup> Ierusalem, et civitatibus Iuda, et regibus eius, et principibus eius, ut darem eos in solitudinem, et in stuporem, et in sibilum, et in maledictionem, sicut est dies ista; <sup>19</sup> Pharaoni, regi Aegypti, et servis eius, et principibus eius, et omni populo eius; <sup>20</sup> et universis generaliter cunctis regibus

26,44-45; Ps 30,7; Ier 29,11. — 6: Ier 12,15; 29,10; Am 9,15. — 7: Deut 30,6; Ier 30,22; 31,1; 32,39; Bar 2,31. — 8: Ier 29,17; 44,1. — 9: Deut 28,37; Ier 15,4; 29,18. — 10: Ier 14,12; 29,17.

**25** 1: 4 Reg 24,1-2; Ier 36,1; 46,2. — 2: Ier 18,11. — 3: Ier 1,2; 7,13. — 4: 2 Par

36,15. — 5: Ier 7,13; 24,26. — 6: Deut 6,14-15; Ier 7,6. — 7: Ier 7,17-19. — 8: Bar 6,1. — 9: Ier 1,15; 43,10; 25,17-27. — 10: Ier 7,34; 16,9. — 11: Lev 26,32-35; 2 Par 36,20-21. — 12: 2 Par 36,21-22; Esdr 1,1; Is 13,20-21; Ier 29,10; Dan 9,2; Zach 1,12. — 13: Ier 25,46-51. — 14: Ier 27,7; 50,9.41-42; 51,6.24. — 15: Iob 21,20; Ps 59,5; Apoc 14,10. — 16: Ier

terrae Ausitidis, et cunctis regibus terrae Philisthiim, et Ascaloni, et Gazae, et Accaron, et reliquiis Azoti; <sup>21</sup> et Idu-maeae, et Moab, et filiis Ammon; <sup>22</sup> et cunctis regibus Tyri, et universis regibus Sidonis, et regibus terrae insularum qui sunt trans mare; <sup>23</sup> et Dean, et Thema, et Buz, et universis qui attōnsi sunt in comam; <sup>24</sup> et cunctis regibus Arabiae, et cunctis regibus occidentis, qui habitant in deserto; <sup>25</sup> et cunctis regibus Zambri, et cunctis regibus Elam, et cunctis regibus Medorum; <sup>26</sup> cunctis quoque regibus aquilonis, de prope et de longe, unicuique contra fratrem suum; et omnibus regnis terrae quae super faciem eius sunt; et rex Sesach bibit post eos.

<sup>27</sup> Et dices ad eos: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Bibite, et inebriamini, et vomite; et cadite, neque surgatis a facie gladii quem ego mittam inter vos. <sup>28</sup> Cumque noluerint accipere calicem de manu tua ut bibant, dices ad eos: Haec dicit Dominus exercituum: Bibentes bibetis; <sup>29</sup> quia ecce in civitate in qua invocatum est nomen meum ego incipiam affligere, et vos quasi innocentes et immunes eritis? Non eritis immunes; gladium enim ego voco super omnes habitatores terrae, dicit Dominus exercituum. <sup>30</sup> Et tu prophetabis ad eos omnia verba, haec, et dices ad illos:

Dominus de excelso rugiet, Et de habitaculo sancto suo dabit vocem suam;

Rugiens rugiet super decorem suum; Celeuma quasi calcantium concinetur Adversus omnes habitatores terrae.

<sup>31</sup> Pervenit sonitus usque ad extrema terrae,

Quia iudicium Domino, cum gentibus; Iudicatur ipse cum omni carne.

Impios tradidi gladio, dicit Dominus.

<sup>32</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Ecce afflictio egredietur de gente in gentem, Et turbo magnus egredietur a summitatibus terrae.

<sup>33</sup> Et erunt interfecti Domini in die illa, A summo terrae usque ad summum eius; Non plangentur, et non colligentur, neque sepelientur:

In sterquilinum super faciem terrae iacebunt.

<sup>34</sup> Ululate, pastores, et clamate; Et aspergite vos cinere, optimates gregis, Quia completi sunt dies vestri, ut interficiamini;

Et dissipationes vestrae, et cadetis quasi vasa pretiosa.

<sup>35</sup> Et peribit fuga a pastoribus,

Et salvatio ab optimatibus gregis.

<sup>36</sup> Vox clamoris pastorum et ululatus optimatum gregis,

Quia vastavit Dominus pascua eorum.

<sup>37</sup> Et conticuerunt arva pacis a facie irae furoris Domini.

<sup>38</sup> Dereliquit quasi leo umbraculum suum, Quia facta est terra eorum in desolationem

A facie irae columbae,

Et a facie irae furoris Domini.

Prophetat Ieremias eversionem urbis, et contradicitur a sacerdotibus

**26** <sup>1</sup> In principio regni Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, factum est verbum istud a Domino, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus: Sta in atrio domus Domini, et loqueris ad omnes civitates Iuda, de quibus veniunt ut adorent in domo Domini universos sermones quos ego mandavi tibi ut loquaris ad eos; noli subtrahere verbum, <sup>3</sup> si forte audiant, et convertantur unusquisque a via sua mala, et poeniteat me mali quod cogito facere eis propter malitiam studiorum eorum. <sup>4</sup> Et dices ad eos: Haec dicit Dominus: Si non audieritis me, ut ambuletis in lege mea, quam dedi vobis, <sup>5</sup> ut audiat sermone servorum meorum prophetarum, quos ego misi ad vos de nocte consurgens, et dirigens, et non audistis, <sup>6</sup> dabo domum istam sicut Silo, et urbem hanc dabo in maledictionem cunctis gentibus terrae.

<sup>7</sup> Et audierunt sacerdotes, et prophetae, et omnis populus, Ieremiam loquentem verba haec in domo Domini. <sup>8</sup> Cumque complesset Ieremias, loquens omnia quae praeceperat ei Dominus ut loqueretur ad universum populum, apprehenderunt eum sacerdotes, et prophetae, et omnis populus, dicens: Morte moriatur. <sup>9</sup> Quare prophetavit in nomine Domini, dicens: Sicut Silo erit domus haec, et urbs ista desolabitur eo quod non sit habitator? Et congregatus est omnis populus adversus Ieremiam in domo Domini. <sup>10</sup> Et audierunt principes Iuda verba haec, et ascenderunt de domo regis in domum Domini, et sederunt in introitu portae domus Domini novae. <sup>11</sup> Et locuti sunt sacerdotes et prophetae ad prin-

51,7; Lam 4,21; Ez 23,32-34. — 23: Ier 9,26; 49,32. — 27: Ier 25,15-16; Abd 16. — 28: Ier 49,12. — 29: Prov 11,31; Ier 19,3; Ez 38,21; Abd 16; 1 Petr 4,17. — 30: Ier 51,14; Os 11,10. — 31: Os 4,1; Ioel 3,2; Mich 6,2. — 32: Ier 25,9.29. — 33: Is 66,16; Ier 8,2; 16,4.6. — 34: Ier 4,8; 6,26. — 35: Ier 32,4; Am 2,14. —

36: Ier 4,26. — 37: Is 32,18; Ier 12,13. — 38: Ier 4,7; 46,16; 50,16.

**26** 1: 2 Par 36,4-5; Ier 27,1. — 2: Ier 7,2; 19,14. — 3: Ier 18,8; 26,13.19. — 4: Lev 26,14; Deut 28,15. — 5: Ier 25,4. — 6: Ier 7,12.14; 24,9. — 7: Ier 23,33. — 9: Ier 4,7; 26,6. — 10: Ier 36,10. — 11: Ier 38,4. — 13: Ier

cipes, et ad omnem populum, dicentes: Iudicium mortis est viro huic, quia prophetavit adversus civitatem istam, sicut audistis auribus vestris. <sup>12</sup> Et ait Ieremias ad omnes principes, et ad universum populum, dicens: Dominus misit me ut prophetarem ad domum istam, et ad civitatem hanc, omnia verba quae audistis.

<sup>13</sup> Nunc ergo bonas facite vias vestras, et studia vestra, et audite vocem Domini Dei vestri, et poenitebit Dominum mali quod locutus est adversum vos. <sup>14</sup> Ego autem ecce in manibus vestris sum; facite mihi quod bonum et rectum est in oculis vestris. <sup>15</sup> Verumtamen scitote et cognoscite quod, si occideritis me, sanguinem innocentem tradetis contra vosmetipsos, et contra civitatem istam, et habitatores eius; in veritate enim misit me Dominus ad vos, ut loquerer in auribus vestris omnia verba haec.

<sup>16</sup> Et dixerunt principes et omnis populus ad sacerdotes et ad prophetas: Non est viro huic iudicium mortis, quia in nomine Domini Dei nostri locutus est ad nos. <sup>17</sup> Surrexerunt ergo viri de senioribus terrae, et dixerunt ad omnem coetum populi, loquentes: <sup>18</sup> Michaeas de Morasthi fuit propheta in diebus Ezechiae, regis Iuda, et ait ad omnem populum Iuda, dicens:

Haec dicit Dominus exercituum: Sion quasi ager arabitur, Et Ierusalem in acervum lapidum erit, Et mons domus in excelsa silvarum.

<sup>19</sup> Numquid morte condemnavit eum Ezechias, rex Iuda, et omnis Iuda? numquid non timuerunt Dominum, et deprecati sunt faciem Domini, et poenituit Dominum mali quod locutus fuerat adversum eos? Itaque nos facimus malum grande contra animas nostras.

<sup>20</sup> Fuit quoque vir prophetans in nomine Domini, Urias, filius Semei de Caria-thiarim, et prophetavit adversus civitatem istam, et adversus terram hanc, iuxta omnia verba Ieremiae. <sup>21</sup> Et audivit rex Ioakim, et omnes potentes et principes eius, verba haec, et quaesivit rex interficere eum; et audivit Urias, et timuit, fugitque et ingressus est Aegyptum. <sup>22</sup> Et misit rex Ioakim viros in Aegyptum, Elnathan, filium Achobor, et viros cum eo in Aegyptum, <sup>23</sup> et eduxerunt Uriam de Aegypto, et adduxerunt eum ad regem Ioakim, et percussit eum gladio, et proiecit cadaver eius in sepulchris vulgi ignobilis.

7,3; 26,3.19. — 17: Ier 19,1. — 18: Mich 1,1; 3,12. — 19: 2 Par 32,26. — 20: Ios 9,17. — 21: Ier 26,1; 27,1. — 22: Ier 36,12.25. — 23: Ier 22,17. — 24: 4 Reg 22,12.

<sup>24</sup> Igitur manus Ahicam, filii Saphan, fuit cum Ieremia, ut non traderetur in manus populi, et interficerent eum.

Vincula et catenae in collo Ieremiae, novum symbolum futurae populi sortis

**27** <sup>1</sup> In principio regni Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, factum est verbum istud ad Ieremiam a Domino, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus ad me: Fac tibi vincula et catenas, et pones eas in collo tuo, <sup>3</sup> et mittes eas ad regem Edom, et ad regem Moab, et ad regem filiorum Ammon, et ad regem Tyri, et ad regem Sidonis, in manu nuntiorum qui venerunt Ierusalem ad Sedeciam, regem Iuda. <sup>4</sup> Et praecipies eis ut ad dominos suos loquantur: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Haec dicetis ad dominos vestros: <sup>5</sup> Ego feci terram, et homines, et iumenta quae sunt super faciem terrae, in fortitudine mea magna, et in brachio meo extento, et dedi eam ei qui placuit in oculis meis. <sup>6</sup> Et nunc itaque ego dedi omnes terras istas in manu Nabuchodonosor, regis Babylonis, servi mei: insuper et bestias agri dedi ei, ut serviant illi; <sup>7</sup> et servient ei omnes gentes, et filio eius, et filio filii eius, donec veniat tempus terrae eius et ipsius; et servient ei gentes multae et reges magni. <sup>8</sup> Gens autem et regnum quod non servierit Nabuchodonosor, regi Babylonis, et quicumque non curvaverit collum suum sub iugo regis Babylonis, in gladio, et in fame, et in peste visitabo super gentem illam, ait Dominus; donec consumam eos in manu eius. <sup>9</sup> Vos ergo, nolite audire prophetas vestros, et divinos, et somniores, et augures, et maleficos, qui dicunt vobis: Non servietis regi Babylonis. <sup>10</sup> Quia mendacium prophetant vobis, ut longe vos faciant de terra vestra, et eiciant vos, et pereatis. <sup>11</sup> Porro gens quae subiecerit cervicem suam sub iugo regis Babylonis, et servierit ei, dimittam eam in terra sua, dicit Dominus, et colet eam, et habitabit in ea.

<sup>12</sup> Et ad Sedeciam, regem Iuda, locutus sum secundum omnia verba haec dicens: Subiicite colla vestra sub iugo regis Babylonis, et servite ei, et populo eius, et vivetis. <sup>13</sup> Quare moriemini, tu et populus tuus, gladio, et fame, et peste, sicut locutus est Dominus ad gentem quae servire noluerit regi Babylonis? <sup>14</sup> Nolite

**27** 1: Ier 26,1.21. — 2: Ier 28,10-13; Ez 7,23. — 3: Ier 25,15.20-22. — 5: Ps 113,15; Ier 32,17. — 6: Ier 25,9; 43,10; Ez 30,21.25. — 7: 2 Par 36,20; Ier 25,11; Dan 5,26. — 8: Ier 25,9; 27,13; Bar 2,22. — 9: Deut 18,10-11; Ier 27,16; 29,8. — 10: Ier 14,13-16. — 11: Bar 2,21. — 12: Ier 28,1; 38,17. — 13: Ier 24,

audire verba prophetarum dicentium vobis: Non servietis regi Babylonis; quia mendacium ipsi loquuntur vobis. <sup>15</sup> Quia non misi eos, ait Dominus; et ipsi prophetant in nomine meo mendaciter, ut eiciant vos, et pereatis, tam vos quam prophetae qui vaticinantur vobis. <sup>16</sup> Et ad sacerdotes, et ad populum istum, locutus sum, dicens: Haec dicit Dominus: Nolite audire verba prophetarum vestrorum, qui prophetarunt vobis, dicentes: Ecce vasa Domini revertentur de Babylone nunc cito; mendacium enim prophetant vobis. <sup>17</sup> Nolite ergo audire eos; sed servite regi Babylonis, ut vivatis: quare datur haec civitas in solitudinem? <sup>18</sup> Et si prophetae sunt, et est verbum Domini in eis, occurrant Domino exercituum, ut non veniant vasa quae derelicta fuerant in domo Domini, et in domo regis Iuda, et in Ierusalem, in Babylonem. <sup>19</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum ad columnas, et ad mare, et ad bases, et ad reliqua vasorum, quae remanserunt in civitate hac, <sup>20</sup> quae non tulit Nabuchodonosor, rex Babylonis, cum transferret Iechoniam, filium Ioakim, regem Iuda, de Ierusalem in Babylonem, et omnes optimates Iuda et Ierusalem; <sup>21</sup> quia haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel, ad vasa quae derelicta sunt in domo Domini, et in domo regis Iuda et Ierusalem: <sup>22</sup> In Babylonem transferentur, et ibi erunt usque ad diem visitationis suae, dicit Dominus, et afferri faciam ea, et restitui in loco isto.

#### Hananiah, propheta de Gabaon, Ieremiae contradicit

**28** <sup>1</sup> Et factum est in anno illo, in principio regni Sedeciae, regis Iuda, in anno quarto, in mense quinto, dixit ad me Hananiah, filius Azur, propheta de Gabaon, in domo Domini, coram sacerdotibus et omni populo, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Contrivi iugum regis Babylonis. <sup>3</sup> Adhuc duo anni dierum, et ego referri faciam ad locum istum omnia vasa domus Domini, quae tulit Nabuchodonosor, rex Babylonis, de loco isto, et transtulit ea in Babylonem. <sup>4</sup> Et Iechoniam, filium Ioakim, regem Iuda, et omnem transmigratorem Iuda, qui ingressi sunt in Babylonem, ego convertam ad locum istum, ait Dominus; conteram enim iugum regis

Babylonis. <sup>5</sup> Et dixit Ieremias propheta ad Hananiam prophetam, in oculis sacerdotum, et in oculis omnis populi qui stabat in domo Domini; <sup>6</sup> et ait Ieremias propheta: Amen! sic faciat Dominus, suscitetur Dominus verba tua quae prophetasti, ut referantur vasa in domum Domini, et omnis transmigratio de Babylone ad locum istum. <sup>7</sup> Verumtamen audi verbum hoc quod ego loquor in auribus tuis, et in auribus universi populi: <sup>8</sup> Prophetae qui fuerunt ante me et ante te, ab initio, et prophetaverunt super terras multas et super regna magna de praelio, et de afflictione, et de fame; <sup>9</sup> propheta qui vaticinatus est pacem, cum venerit verbum eius, scietur propheta quem misit Dominus in veritate. <sup>10</sup> Et tulit Hananiah propheta catenam de collo Ieremiae prophetae, et confregit eam. <sup>11</sup> Et ait Hananiah in conspectu omnis populi, dicens: Haec dicit Dominus: Sic confringam iugum Nabuchodonosor, regis Babylonis, post duos annos dierum de collo omnium gentium.

<sup>12</sup> Et abiit Ieremias propheta in viam suam. Et factum est verbum Domini ad Ieremiam, postquam confregit Hananiah propheta catenam de collo Ieremiae prophetae, dicens: <sup>13</sup> Vade, et dices Hananiah: Haec dicit Dominus: Catenas ligneas contrivisti; et facies pro eis catenas ferreas. <sup>14</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Iugum ferreum posui super collum cunctarum gentium istarum, ut serviant Nabuchodonosor, regi Babylonis, et servient ei; insuper et bestias terrae dedi ei. <sup>15</sup> Et dixit Ieremias propheta ad Hananiam prophetam: Audi, Hananiah: non misit te Dominus, et tu confidere fecisti populum istum in mendacio. <sup>16</sup> Idcirco haec dicit Dominus: Ecce ego mittam te a facie terrae; hoc anno morieris, adversum enim Dominum locutus es. <sup>17</sup> Et mortuus est Hananiah propheta in anno illo, mense septimo.

#### Epistola Ieremiae ad exsules in Babylone

**29** <sup>1</sup> Et haec sunt verba libri quem misit Ieremias propheta de Ierusalem ad reliquias seniorum transmigratorum, et ad sacerdotes, et ad prophetas, et ad omnem populum quem traduxerat Nabuchodonosor de Ierusalem in Babylonem, <sup>2</sup> postquam egressus est Iechonias rex, et domina, et eunuchi, et principes Iuda et

8-10; 38,20-23; Ez 18,31. — 14: Ier 14,14; 23,21. — 15: Ier 14,15-16; 20,6. — 16: 2 Par 36,7.10.18; Ier 28,3. — 17: 4 Reg 24,13; Ier 28,3. — 18: 4 Reg 19,4; Ier 18,20; 42,2; Ez 22,30. — 19: 4 Reg 25,13-17. — 22: 2 Par 36,18.22; Esdr 1,7-11; 5,14-15.

**28** 1: Ier 27,1-3; 36,12. — 2: Ier 27,11-12. — 3: Ier 27,16; 28,11. — 4: Ier 22,10. — 9: Deut 18,22. — 11: 3 Reg 22,11; Ier 27,7; 28,2-3. — 14: Deut 28,48; Ier 27,6-7. — 15: Ier 29,31. — 16: Deut 13,5; 18,20.

**29** 1: Ez 1,2. — 2: 4 Reg 24,12-15. — 3: 2 Par 34,8. — 5: Ier 29,28. — 7: Esdr 6,



Ierusalem, et faber et inclusor, de Ierusalem, <sup>3</sup> in manu Elasa, filii Saphan, et Gamariae, filii Helciae, quos misit Sedecias, rex Iuda, ad Nabuchodonosor, regem Babylonis, in Babylonem, dicens: <sup>4</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel, omni transmigrationi quam transuli de Ierusalem in Babylonem: <sup>5</sup> Aedificate domos, et habitate; et plantate hortos, et comedite fructum eorum. <sup>6</sup> Accipite uxores, et generate filios et filias; et date filiis vestris uxores, et filias vestras date viris, et pariant filios et filias; et multiplicamini ibi, et nolite esse pauci numero. <sup>7</sup> Et quaerite pacem civitatis ad quam transmigrare vos feci, et orate pro ea ad Dominum, quia in pace illius erit pax vobis. <sup>8</sup> Haec enim dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Non vos seducant prophetae vestri qui sunt in medio vestrum, et divini vestri, et ne attendatis ad somnia vestra quae vos somniatis, <sup>9</sup> quia falso ipsi prophetant vobis in nomine meo; et non misi eos, dicit Dominus. <sup>10</sup> Quia haec dicit Dominus: Cum coeperint impleri in Babylone septuaginta anni, visitabo vos, et suscitabo super vos verbum meum bonum, ut reducam vos ad locum istum. <sup>11</sup> Ego enim scio cogitationes quas ego cogito super vos, ait Dominus, cogitationes pacis et non afflictionis, ut dem vobis finem et patientiam. <sup>12</sup> Et invocabitis me, et ibitis; et orabitis me, et ego exaudiam vos. <sup>13</sup> Quaeritis me, et invenietis, cum quaesieritis me in toto corde vestro. <sup>14</sup> Et inveniar a vobis, ait Dominus; et reducam captivitatem vestram, et congregabo vos de universis gentibus et de cunctis locis ad quae expuli vos, dicit Dominus, et reverti vos faciam de loco ad quem transmigrare vos feci. <sup>15</sup> Quia dixistis: Suscitavit nobis Dominus prophetas in Babylone; <sup>16</sup> quia haec dicit Dominus ad regem qui sedet super solium David, et ad omnem populum habitatorem urbis huius, ad fratres vestros qui non sunt egressi vobiscum in transmigrationem. <sup>17</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Ecce mittam in eos gladium, et famem, et pestem; et ponam eos quasi ficus malas, quae comedi non possunt eo quod pessimae sint; <sup>18</sup> et persequar eos in gladio, et in fame, et in pestilentia; et dabo eos in vexationem universis regnis terrae; in maledictionem, et in stuporem, et in sibilum, et in opprobrium cunctis gentibus ad quas ego eieci eos, <sup>19</sup> eo quod non audierint verba mea, dicit Dominus,

quae misi ad eos per servos meos prophetas, de nocte consurgens et mittens; et non audistis, dicit Dominus.

<sup>20</sup> Vos ergo audite verbum Domini, omnis transmigrationi quam emisi de Ierusalem in Babylonem. <sup>21</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel, ad Achab, filium Coliae, et ad Sedeciam, filium Maasiae, qui prophetant vobis in nomine meo mendaciter: Ecce ego tradam eos in manus Nabuchodonosor, regis Babylonis, et percutiet eos in oculis vestris; <sup>22</sup> et assumetur ex eis maledictio omni transmigrationi Iuda quae est in Babylone, dicentium: Ponat te Dominus sicut Sedeciam et sicut Achab, quos frixit rex Babylonis in igne; <sup>23</sup> pro eo quod fecerint stultitiam in Israel, et moechati sunt in uxores amicorum suorum, et locuti sunt verbum in nomine meo mendaciter, quod non mandavi eis. Ego sum iudex et testis, dicit Dominus.

<sup>24</sup> Et ad Semeiam Nehelamiten dices: <sup>25</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Pro eo quod misisti in nomine tuo libros ad omnem populum qui est in Ierusalem, et ad Sophoniam, filium Maasiae, sacerdotem, et ad universos sacerdotes, dicens: <sup>26</sup> Dominus dedit te sacerdotem pro Ioiade sacerdote, ut sis dux in domo Domini, super omnem virum arreptitium et prophetantem, ut mittas eum in nervum et in carcerem; <sup>27</sup> et nunc quare non increpasti Ieremiam Anathothiten, qui prophetat vobis? <sup>28</sup> Quia super hoc misit in Babylonem ad nos, dicens: Longum est; aedificate domos, et habitate; et plantate hortos, et comedite fructus eorum.

<sup>29</sup> Legit ergo Sophonias sacerdos librum istum in auribus Ieremiae prophetae. <sup>30</sup> Et factum est verbum Domini ad Ieremiam, dicens: <sup>31</sup> Mitte ad omnem transmigrationem, dicens: Haec dicit Dominus ad Semeiam Nehelamiten: Pro eo quod prophetavit vobis Semeias, et ego non misi eum, et fecit vos confidere in mendacio, <sup>32</sup> idcirco haec dicit Dominus: Ecce ego visitabo super Semeiam Nehelamiten, et super semen eius; non erit ei vir sedens in medio populi huius, et non videbit bonum quod ego faciam populo meo, ait Dominus, quia praevaricationem locutus est adversus Dominum.

10; Bar 1,11; 1 Mach 7,33; 1 Tim 2,1-2. — 8: Ier 27,9.14. — 9: Ier 5,31. — 10: 2 Par 26,21-22; Esdr 1,1; Ier 25,11; Dan 9,2; Zach 1,12; 7,5. — 11: Is 55,8-9. — 12: Ier 33,3. — 13: Lev 26,40-45; Ier 24,7. — 14: Ier 23,3.8. — 15: Ier 29,8-9. — 16: Ier 22,2. — 17: Ier 14,12; 24,3.8. — 18: Ier 15,4; 24,9; 34,17-18. — 19: 2 Par

36,15; Ier 25,4. — 20: 4 Reg 24,12-17; Ier 24,5. — 21: Ier 14,14; 29,9. — 22: Dan 3,6. — 23: Ier 23,14.32; Mal 3,5. — 24: Ier 29,31-32. — 25: 4 Reg 11,4-20; Ier 29,29. — 26: 4 Reg 9,11; Ier 20,2; Os 9,7. — 27: Ier 1,1; 32,7. — 28: Ier 29,5. — 29: 4 Reg 25,18; Ier 29,25. — 32: Ier 17,6; 28,15-16; Am 7,17.

## PARS TERTIA

## ORACULA DE SALUTE MESSIANICA

(30,1-33,26)

## Futura populi restitutio

**30** <sup>1</sup> Hoc verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus Deus Israel, dicens: Scribe tibi omnia verba quae locutus sum ad te, in libro. <sup>3</sup> Ecce enim dies veniunt, dicit Dominus, et convertam conversionem populi mei Israel et Iuda, ait Dominus; et convertam eos ad terram quam dedi patribus eorum, et possidebunt eam. <sup>4</sup> Et haec verba quae locutus est Dominus ad Israel et ad Iudam:

<sup>5</sup> Quoniam haec dicit Dominus: Vocem terroris audivimus;

Formido, et non est pax.

<sup>6</sup> Interrogate, et videte si generat masculus:

Quare ergo vidi omnis viri manum Super lumbum suum, quasi parturientis, Et conversae sunt universae facies in auruginem?

<sup>7</sup> Vae! quia magna dies illa,

Nec est similis eius;

Tempusque tribulationis est Iacob,

Et ex ipso salvabitur.

<sup>8</sup> Et erit in die illa, ait Dominus exercituum,

Conteram iugum eius de collo tuo:

Et vincula eius dirumpam,

Et non dominabuntur ei amplius alieni;

<sup>9</sup> Sed servient Domino Deo suo,

Et David, regi suo,

Quem suscitabo eis.

<sup>10</sup> Tu ergo ne timeas, serve meus Iacob, ait Dominus;

Neque paveas, Israel,

Quia ecce ego salvabo te de terra longinqua,

Et semen tuum de terra captivitatis eorum;

Et revertetur Iacob, et quiescet,

Et cunctis affluet bonis, et non erit quem formidet;

<sup>11</sup> Quoniam tecum ego sum, ait Dominus, ut salvem te.

Faciám enim consummationem in cunctis gentibus

In quibus dispersi te;

**30** 2: Ier 36,2; Hab 2,2-3; Apoc 1,11. — 3: Ier 29,14; 30,18; 31,8.10.23; 32,37.44; Ez 39,25; Am 9,14. — 5: Ier 6,22-26. — 6: Ier 4,31; 6,24; 50,43; Nah 2,10. — 7: Ioel 2,6.11; Am 5,18; Soph 1,14-15. — 8: Is 10,7; 14,5-8; Ier 27,12; Ez 34,27. — 9: Ez 34,23; 37,24; Os 3,5; Lc 1,69-70; Act 13,22-23. — 10: Is 41,13-14; 43,5; Ier 42,11; 46,27. — 11: Ier 10,24; 46,28; Ez 11,16; Am 9,8-9. — 12: Ier 10,19; 14,17; 15,18. — 13: Ier 8,22; Nah 3,19. — 14:

Te autem non faciam in consummationem;

Sed castigabo te in iudicio, Ut non videaris tibi innoxius.

<sup>12</sup> Quia haec dicit Dominus:

Insanabilis fractura tua,

Pessima plaga tua;

<sup>13</sup> Non est qui iudicet iudicium tuum ad alligandum;

Curationum utilitas non est tibi.

<sup>14</sup> Omnes amatores tui obliti sunt tui,

Teque non quaerent;

Plaga enim inimici percussi te castigatione crudeli:

Propter multitudinem iniquitatis tuae dura facta sunt peccata tua.

<sup>15</sup> Quid clamas super contritione tua?

Insanabilis est dolor tuus;

Propter multitudinem iniquitatis tuae,

Et propter dura peccata tua,

Feci haec tibi.

<sup>16</sup> Propterea omnes qui comedunt te devorabuntur,

Et universi hostes tui in captivitatem ducuntur;

Et qui te vastant vastabuntur,

Cunctosque praedatores tuos dabo in praedam.

<sup>17</sup> Obducam enim cicatricem tibi,

Et a vulneribus tuis sanabo te, dicit Dominus.

Quia eiectam vocaverunt te, Sion:

Haec est, quae non habebat requirentem.

<sup>18</sup> Haec dicit Dominus:

Ecce ego convertam conversionem tabernaculorum Iacob,

Et tectis eius miserebor,

Et aedificabitur civitas in excelso suo,

Et templum iuxta ordinem suum fundabitur:

<sup>19</sup> Et egredietur de eis laus,

Voxque iudentium.

Et multiplicabo eos, et non minuentur;

Et glorificabo eos, et non attenuabuntur.

<sup>20</sup> Et erunt filii eius sicut a principio,

Et coetus eius coram me permanebit,

Et visitabo adversum omnes qui tribulant eum.

<sup>21</sup> Et erit dux eius ex eo,

Et princeps de medio eius producet;

Et applicabo eum, et accedet ad me.

Quis enim iste est qui applicet cor suum Ut appropinquet mihi? ait Dominus.

<sup>22</sup> Et eritis mihi in populum, et ego ero vobis in Deum.

Iob 13,24; 29,11; Ier 4,30; 22,22; Lam 1,2. 19. — 15: Ier 15,18; Lam 3,29. — 16: Ier 2,3; 10,25; 12,14. — 17: Ps 102,3; Is 30,26; 62,4; Ier 33,6; Mich 4,6; Soph 3,19. — 18: Esdr 6, 3-15; Neh 2,1-8; Ier 31,10; 33,7.11. — 19: Is 35,10; 51,11; Ier 31,21-22; 33,21; Ez 36,10. 37; Zach 10,8. — 20: Is 49,26; 51,22-23; Ier 25,12. — 21: Gen 49,10; Num 16,5; Ier 30,9; Zach 6,12; Hebr 10,21. — 22: Lev 26,12; Ier 24,7; 31,1.33; 32,38; Ez 11,20; 36,28; Os 2,

<sup>23</sup> Ecce turbo Domini, furor egrediens,  
procella ruens;

In capite impiorum conquiescet.

<sup>24</sup> Non avertet iram indignationis Domi-  
nus,

Donec faciat et compleat cogitationem  
cordis sui;

In novissimo dierum intelligetis ea.

**Duodecim tribus Israel in patriam**  
**restituentur**

**31** <sup>1</sup> In tempore illo, dicit Dominus,  
Ero Deus universis cognationibus  
Israel,

Et ipsi erunt mihi in populum.

<sup>2</sup> Haec dicit Dominus:

Invenit gratiam in deserto populus qui  
remanserat a gladio;

Vadet ad requiem suam Israel.

<sup>3</sup> Longe Dominus apparuit mihi,

Et in charitate perpetua dilexi te;

Ideo attraxi te, miserans.

<sup>4</sup> Rursumque aedificabo te, et aedificabe-  
ris, virgo Israel;

Adhuc ornaberis tympanis tuis,

Et egredieris in choro ludentium.

<sup>5</sup> Adhuc plantabis vineas in montibus  
Samariae;

Plantabunt plantantes,

Et donec tempus veniat, non vindemia-  
bunt.

<sup>6</sup> Quia erit dies in qua clamabunt custo-  
des in monte Ephraim:

Surgite, et ascendamus in Sion ad Domi-  
num Deum nostrum.

<sup>7</sup> Quia haec dicit Dominus:

Exsultate in laetitia, Iacob,

Et hinnite contra caput gentium;

Personate, et canite, et dicite:

Salva, Domine, populum tuum, reliquias  
Israel.

<sup>8</sup> Ecce ego adducam eos de terra aquilo-  
nis,

Et congregabo eos ab extremis terrae:

Inter quos erunt caecus et claudus,

Praegnans et pariens simul,

Coetus magnus revertentium huc.

<sup>9</sup> In fletu venient,

Et in misericordia reducam eos;

Et adducam eos per torrentes aquarum  
in via recta,

Et non impingent in ea,

Quia factus sum Israeli pater,

Et Ephraim primogenitus meus est.

<sup>10</sup> Audite verbum Domini, gentes,

Et annuntiāte in insulis quae procul sunt,

Et dicite: Qui dispersit Israel congregabit  
eum,

Et custodiet eum sicut pastor gregem  
suum.

<sup>11</sup> Redemit enim Dominus Iacob,

Et liberavit eum de manu potentioris.

<sup>12</sup> Et venient, et laudabunt in monte Sion;

Et confluent ad bona Domini,

Super frumento, et vino, et oleo,

Et fetu pecorum et armentorum;

Eritque anima eorum quasi hortus irri-  
guus,

Et ultra non esurient.

<sup>13</sup> Tunc laetabitur virgo in choro,

Iuvenes et senes simul;

Et convertam luctum eorum in gaudium,

Et consolabor eos, et laetificabo a dolore  
suo.

<sup>14</sup> Et inebriabo animam sacerdotum pin-  
guedine,

Et populus meus bonis meis adimplebi-  
tur, ait Dominus.

<sup>15</sup> Haec dicit Dominus:

Vox in excelso audita est lamentationis,

Luctus, et fletus Rachel plorantis filios  
suos,

Et nolentis consolari super eis,

Quia non sunt.

<sup>16</sup> Haec dicit Dominus:

Quiescat vox tua a ploratu,

Et oculi tui a lacrymis,

Quia est merces operi tuo, ait Dominus,

Et revertentur de terra inimici;

<sup>17</sup> Et est spes novissimis tuis, ait Dominus,

Et revertentur filii ad terminos suos.

<sup>18</sup> Audiens audiavi Ephraim transmigran-  
tem:

Castigasti me, et eruditus sum,

Quasi iuenculus indomitus;

Converte me, et convertar,

Quia tu Dominus Deus meus.

<sup>19</sup> Postquam enim convertisti me, egi poe-  
nitentiam;

Et postquam ostendisti mihi, percussi fe-  
mur meum.

Confusus sum, et erubui,

Quoniam sustinui opprobrium adolescen-  
tiae meae.

<sup>20</sup> Si filius honorabilis mihi Ephraim,

Si puer delicatus!

Quia ex quo locutus sum de eo,

23. — 23: Deut 4,30; Is 14,24; Ier 23,19; 25,  
32. — 24: Is 14,24; Ier 23,20; Os 3,5.

**31** 1: Ier 30,22. — 2: Ier 2,2; Ez 11,10;  
20,35-36. — 3: Deut 7,8; 10,15; Is 43,4;  
63,9; Os 11,1.4. — 4: Ier 31,28; 33,7. — 5: Is  
65,21; Ez 36,8; Am 9,14. — 6: Is 2,3; 27,13;  
Mich 4,2. — 7: Is 10,22; 12,5-6; 65,18; Am 6,  
1. — 8: Is 35,3-6; Ier 3,12.18; 23,3.8. — 9: Ez  
4,22; Deut 32,6; Is 35,6-8; 43,19-20; Ier 50,  
4. — 10: Is 40,11; 42,12; Ez 34,12. — 11: Is

44,23; 48,20; 49,23-25. — 12: Is 2,2; 35,10;  
58,11; Ez 20,40; Os 3,5; Mich 4,1. — 13: 1 Sam  
18,6; Is 61,2-3; Ier 31,4. — 14: Neh 10,35; Is  
55,2; Ier 31,25. — 15: Ier 3,21; Mt 2,18. || Epist.  
Gregorii IX: D 443. — 16: Esdr 1,5; Os 1,  
11. — 17: Ier 29,10-14. — 18: Lev 26,40-41. —  
19: Deut 30,1-2; Lam 5,21; Ez 21,12. — 20:  
Is 16,11; 49,15; Ier 31,9; Os 11,8. — 21: Ier  
50,4-5. — 22: Is 42,9; 43,19; Ier 2,18.23.35;  
3,6-12. — 23: Ps 121,6-7; Is 1,26; Ier 30,3. —

Adhuc recordabor eius.

Idcirco conturbata sunt viscera mea super eum;

Miserans miserebor eius, ait Dominus.

21 Statue tibi speculam,

Pone tibi amaritudines;

Dirige cor tuum in viam rectam in qua ambulasti;

Revertere, virgo Israel,

Revertere ad civitates tuas istas.

22 Usquequo deliciis dissolveris, filia vaga?

Quia creavit Dominus novum super terram:

Femina circumdabit virum.

23 Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:

Adhuc dicent verbum istud

In terra Iuda et in urbibus eius,

Cum convertero captivitatem eorum:

Benedicat tibi Dominus, pulchritudo iustitiae, mons sanctus;

24 Et habitabunt in eo Iudas et omnes civitates eius simul,

Agricolae et minantes greges.

25 Quia inebriavi animam lassam,

Et omnem animam esurientem saturavi.

26 Ideo quasi de somno suscitatus sum;

Et vidi, et somnus meus dulcis mihi.

27 Ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et seminabo domum Israel et domum Iuda

Semine hominum et semine iumentorum.

28 Et sicut vigilavi super eos

Ut evellerem, et demolirer, et dissiparem,

Et disperderem, et affligerem,

Sic vigilabo super eos

Ut aedificem et plantem, ait Dominus.

29 In diebus illis non dicent ultra:

Patres comederunt uvam acerbam,

Et dentes filiorum obstupuerunt.

30 Sed unusquisque in iniquitate sua morietur;

Omnis homo qui comederit uvam acerbam,

Obstupescunt dentes eius.

31 Ecce dies venient, dicit Dominus,

Et feriam domui Israel et domui Iuda foedus novum,

32 Non secundum pactum quod pepigi cum patribus eorum,

In die qua apprehendi manum eorum

Ut educerem eos de terra Aegypti,

Pactum quod irritum fecerunt;

Et ego dominatus sum eorum, dicit Dominus.

33 Sed hoc erit pactum quod feriam cum domo Israel

Post dies illos, dicit Dominus:

Dabo legem meam in visceribus eorum,

Et in corde eorum scribam eam,

Et ero eis in Deum,

Et ipsi erunt mihi in populum;

34 Et non docebit ultra vir proximum suum

Et vir fratrem suum.

Dicens: Cognosce Dominum;

Omnes enim cognoscent me,

A minimo eorum usque ad maximum, ait Dominus;

Quia propitiabor iniquitati eorum,

Et peccati eorum non memorabor amplius.

35 Haec dicit Dominus qui dat solem in lumine diei,

Ordinem lunae et stellarum in lumine noctis;

Qui turbat mare, et sonant fluctus eius;

Dominus exercituum nomen illi.

36 Si defecerint leges istae coram me, dicit Dominus,

Tunc et semen Israel deficiet,

Ut non sit gens coram me cunctis diebus.

37 Haec dicit Dominus:

Si mensurari potuerint caeli sursum,

Et investigari fundamenta terrae deorsum,

Et ego abiiciam universum semen Israel,

Propter omnia quae fecerunt, dicit Dominus.

38 Ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et aedificabitur civitas Domino,

A turre Hananeel usque ad portam anguli.

39 Et exhibit ultra norma mensurae

In conspectu eius super collem Gareb,

Et circuibit Goatha,

40 Et omnem vallem cadaverum, et cineris,

Et universam regionem mortis

Usque ad torrentem Cedron,

Et usque ad angulum portae equorum orientalis,

Sanctum Domini;

Non evelletur, et non destruetur ultra in perpetuum.

**Per emptionem agri praefigurat  
Ieremias regni Iudae restitutionem**

**32** <sup>1</sup> Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino, in anno decimo Sedeciae, regis Iuda, ipse est annus decimus octavus Nabuchodonosor. <sup>2</sup> Tunc exercitus regis Babylonis obsidebat Ierusalem, et Ieremias propheta erat clausus

24: Ier 33,12-13. — 25: Ps 35,9; 106,9. — 26: Ps 77,65. — 27: Ier 9,25; Ez 36,11; Os 2,23; Zach 10,9. — 28: Ier 1,10; 18,7; 28,4; 44,27. — 29: Deut 24,16; Ez 18,2,31-34; Hebr 8,8-12. — 31: Ier 32,40; Ez 37,23; 2 Cor 3,6-11; Hebr 9,15. — 32: Ex 24,3-8; Deut 5,2; Is 54,5-6; 62,4-5. — 33: Ier 31,1; 32,40; Ez 37,26; Rom 11,27; Hebr 10,16. — 34: Is 54,13; Ier 33,8; 36,3;

Hebr 10,27. — 35: Gen 1,14-18; Iob 26,12; Is 51,15; Ier 10,16. — 36: Ps 148,6; Ier 33,20-21. — 37: Ier 33,22; Rom 11,26-29. — 38: Neh 3,1; 12,38; Zach 14,10. — 39: Ez 40,3-8; Zach 2,1-2. — 40: 2 Par 23,15; Ier 7,31-32; Ez 48,35.

**32** <sup>1</sup>: 4 Reg 25,1-2; Ier 39,1-2. — <sup>2</sup>: Ier 33,1; 37,1-2,20; 38,6,8; 39,14. — <sup>3</sup>: Ier



in atrio carceris qui erat in domo regis Iuda. <sup>3</sup> Clauserat enim eum Sedecias, rex Iuda, dicens: Quare vaticinaris, dicens: Haec dicit Dominus: Ecce ego dabo civitatem istam in manus regis Babylonis, et capiet eam; <sup>4</sup> et Sedecias, rex Iuda, non effugiet de manu Chaldaeorum, sed tradetur in manus regis Babylonis; et loquetur os eius cum ore illius, et oculi eius oculos illius videbunt; <sup>5</sup> et in Babylonem ducet Sedeciam, et ibi erit donec visitem eum, ait Dominus; si autem dimicaveritis adversum Chaldaeos, nihil prosperum habebitis.

<sup>6</sup> Et dixit Ieremias: Factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>7</sup> Ecce Hanameel, filius Sellum, patruelis tuus, veniet ad te, dicens: Eme tibi agrum meum qui est in Anathoth, tibi enim competit ex propinquitate ut emas. <sup>8</sup> Et venit ad me Hanameel, filius patru mei, secundum verbum Domini, ad vestibulum carceris, et ait ad me: Posside agrum meum qui est in Anathoth, in terra Benjamin, quia tibi competit haereditas, et tu propinquus es ut possideas. Intellexi autem quod verbum Domini esset. <sup>9</sup> Et emi agrum ab Hanameel, filio patru mei, qui est in Anathoth, et appendi ei argentum: septem stateras, et decem argenteos. <sup>10</sup> Et scripsi in libro, et signavi, et adhibui testes, et appendi argentum in statera. <sup>11</sup> Et accepi librum possessionis signatum et stipulationes, et rata, et signa forinsecus; <sup>12</sup> et dedi librum possessionis Baruch, filio Neri, filii Maasiae, in oculis Hanameel, patruelis mei, in oculis testium qui scripti erant in libro emptionis, et in oculis omnium Iudaeorum qui sedebant in atrio carceris. <sup>13</sup> Et praecepi Baruch coram eis, dicens: <sup>14</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Sume libros istos, librum emptionis hunc signatum, et librum hunc qui apertus est, et pone illos in vase fictili, ut permanere possint diebus multis; <sup>15</sup> haec enim dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Adhuc possidebuntur domus, et agri, et vineae in terra ista.

### Oratio prophetae

<sup>16</sup> Et oravi ad Dominum, postquam tradidi librum possessionis Baruch, filio Neri, dicens:

<sup>17</sup> Heu! heu! heu! Domine Deus, Ecce tu fecisti caelum et terram In fortitudine tua magna et in brachio tuo extento; Non erit tibi difficile omne verbum;

26,8-9; 34,2; 37,6-10. — 4: Ier 34,3; 38,18,23; 39,4-7. — 5: Ier 39,7; 42,11. — 7: Lev 25,24-34; Ruth 4,4. — 9: Gen 23,16; Zach 11,12. — 10: Ier 32,12,44. — 12: Ier 36,4. — 15: Ier 32,12,44. — 12: Ier 36,4. — 15: Ier 32,4,27,37. 43. — 17: 4 Reg 19,15; Iob 42,2; Zach 8,6. —

<sup>18</sup> Qui facis misericordiam in millibus, Et reddis iniquitatem patrum in sinum filiorum eorum post eos; Fortissime, magne, et potens, Dominus exercituum nomen tibi.

<sup>19</sup> Magnus consilio, et incomprehensibilis cogitatu;

Cuius oculi aperti sunt super omnes vias filiorum Adam,

Ut reddas unicuique secundum vias suas Et secundum fructum adinventionum eius.

<sup>20</sup> Qui posuisti signa et portenta

In terra Aegypti usque ad diem hanc, Et in Israel, et in hominibus,

Et fecisti tibi nomen sicut est dies haec.

<sup>21</sup> Et eduxisti populum tuum Israel de terra Aegypti,

In signis et in portentis,

Et in manu robusta et in brachio extento, Et in terrore magno.

<sup>22</sup> Et dedisti eis terram hanc,

Quam iurasti patribus eorum ut dares eis, Terram fluentem lacte et melle.

<sup>23</sup> Et ingressi sunt, et possederunt eam,

Et non oboedierunt voci tuae,

Et in lege tua non ambulaverunt;

Omnia quae mandasti eis ut facerent non fecerunt,

Et evererunt eis omnia mala haec.

<sup>24</sup> Ecce munitiones exstructae sunt adversum civitatem ut capiatur,

Et urbs data est in manus Chaldaeorum,

Qui praeliantur adversum eam,

A facie gladii, et famis, et pestilentiae;

Et quaecumque locutus es acciderunt, ut tu ipse cernis.

<sup>25</sup> Et tu dicis mihi, Domine Deus:

Eme agrum argento, et adhibe testes, Cum urbs data sit in manus Chaldaeorum?

### Responsio Domini

<sup>26</sup> Et factum est verbum Domini ad Ieremiam, dicens:

<sup>27</sup> Ecce ego Dominus, Deus universae carnis;

Numquid mihi difficile erit omne verbum?

<sup>28</sup> Propterea haec dicit Dominus:

Ecce ego tradam civitatem istam in manus Chaldaeorum,

Et in manus regis Babylonis, et capient eam.

<sup>29</sup> Et venient Chaldaei praeliantes adversum urbem hanc,

Et succendent eam igni, et comburent eam,

18: Ex 20,5-6; Deut 5,9; — 19: Iob 34,21; Ps 32,13-15; Is 28,29; Ier 16,17. — 20: Ex 6,6; 9,16; Deut 4,34; Ps 134,9. — 22: Gen 15,18; 17,7-8; 26,3; Ier 11,5. — 23: Ier 7,23-26; Dan 9,10-14. — 24: Ier 14,12; 21,4-7; 33,4. — 25: Ier 32,2-15. — 27: Num 16,22; Ier

Et domos in quarum domatibus sacrificabant Baal,  
Et libabant diis alienis libamina ad irritandum me.  
30 Erant enim filii Israel et filii Iuda Iugiter facientes malum in oculis meis ab adolescentia sua;  
Filii Israel, qui usque nunc exarcebant me In opere manuum suarum, dicit Dominus.  
31 Quia in furore et in indignatione mea facta est mihi civitas haec,  
A die qua aedificaverunt eam,  
Usque ad diem istam qua auferetur de conspectu meo,  
32 Propter malitiam filiorum Israel et filiorum Iuda,  
Quam fecerunt ad iracundiam me provocantes,  
Ipsi et reges eorum, principes eorum,  
Et sacerdotes eorum, et prophetae eorum,  
Viri Iuda et habitatores Ierusalem.  
33 Et verterunt ad me terga, et non facies,  
Cum docerem eos diluculo et erudirem,  
Et nollent audire, ut acciperent disciplinam.  
34 Et posuerunt idola sua in domo  
In qua invocatum est nomen meum, ut polluerent eam.  
35 Et aedificaverunt excelsa Baal,  
Quae sunt in valle filii Ennom,  
Ut initiarent filios suos et filias suas Moloch,  
Quod non mandavi eis,  
Nec ascendit in cor meum ut facerent abominationem hanc,  
Et in peccatum deducerent Iudam.  
36 Et nunc propter ista, haec dicit Dominus Deus Israel,  
Ad civitatem hanc, de qua vos dicitis  
Quod tradetur in manus regis Babylonis,  
In gladio, et in fame, et in peste.  
37 Ecce ego congregabo eos de universis terris ad quas eieci eos  
In furore meo, et in ira mea, et indignatione grandi;  
Et reducam eos ad locum istum,  
Et habitare eos faciam confidenter,  
38 Et erunt mihi in populum,  
Et ego ero eis in Deum.  
39 Et dabo eis cor unum, et viam unam,  
Ut timeant me universis diebus,  
Et bene sit eis, et filiis eorum post eos,  
40 Et feriam eis pactum sempiternum,  
Et non desinam eis benefacere;  
Et timorem meum dabo in corde eorum,  
Ut non recedant a me.

32,17. — 29: Ier 21,10; 37,8-10. — 30: Ier 3,25; 44,8. — 31: 4 Reg 23,27; 24,3; Lam 2,6-9. — 32: Is 3,8; Ier 2,26. — 33: Ier 2,27; 7,24; Ez 8,16. — 34: 4 Reg 21,4-5; Ier 7,30. — 35: Ps 105,37-38; Ier 7,31; 19,5. — 36: Ier 32,3. 24,32-37. — 37: Is 11,12; Ier 23,3; 29,14; Ez 11,17. — 38: Ier 24,7; 30,32; 31,33. — 39: Ier 24,7; Ez 11,19; 36,27. — 40: Ps 88,34; Ier 31,

41 Et laetabor super eis, cum bene eis fecero;  
Et plantabo eos in terra ista in veritate,  
In toto corde meo et in tota anima mea.  
42 Quia haec dicit Dominus:  
Sicut adduxi super populum istum omne malum hoc grande,  
Sic adducam super eos  
Omne bonum quod ego loquor ad eos.  
43 Et possidebuntur agri in terra ista,  
De qua vos dicitis quod deserta sit,  
Eo quod non remanserit homo et iumentum,  
Et data sit in manus Chaldaeorum.  
44 Agri ementur pecunia, et scribentur in libro,  
Et imprimetur signum, et testis adhibebitur,  
In terra Benjamin et in circuitu Ierusalem,  
In civitatibus Iuda, et in civitatibus montanis,  
Et in civitatibus campestribus, et in civitatibus quae ad austrum sunt,  
Quia convertam captivitatem eorum, ait Dominus.  
Nova promissio restorationis  
33 1 Et factum est verbum Domini ad Ieremiam secundo cum adhuc clausus esset in atrio carceris, dicens:  
2 Haec dicit Dominus, qui facturus est, Et formaturus illud, et paraturus; Dominus nomen eius.  
3 Clama ad me, et exaudiam te;  
Et annuntiabo tibi grandia et firma quae nescis.  
4 Quia haec dicit Dominus Deus Israel Ad domos urbis huius,  
Et ad domos regis Iuda, quae destructae sunt,  
Et ad munitiones, et ad gladium  
5 Venientium ut dimicent cum Chaldaeis, Et impleant eas cadaveribus hominum Quos percussi in furore meo et in indignatione mea,  
Abscondens faciem meam a civitate hac, Propter omnem malitiam eorum.  
6 Ecce ego obducam eis cicatricem et sanitatem,  
Et curabo eos, et revelabo illis deprecationem pacis et veritatis.  
7 Et convertam conversionem Iuda et conversionem Ierusalem,  
Et aedificabo eos sicut a principio.  
8 Et emundabo illos ab omni iniquitate sua

31-33; 50,5; Hebr 13,20. — 41: Deut 28,63; 30,9; Am 9,15; Soph 3,17. — 42: Ier 31,28; 33,10-14; Zach 8,13-15. — 43: Ier 32,14-15; 33,10. — 44: Ier 17,26; 30,3; 32,10-12; 33,7.

33 1: Ier 32,2-3. — 2: Is 37,26; Am 9,6. — 3: Ps 91,15; Is 48,6. — 4: Ier 32,24. — 5: Ier 21,4-7; 32,5; Ez 22,20-21. — 6: Is 57,18; Ier 30,17. — 7: Ier 30,3; 31,4; 32,44. — 8: Ps

In qua peccaverunt mihi,  
Et propitius ero cunctis iniquitatibus eorum,  
In quibus deliquerunt mihi et spreverunt me.  
 9 Et erit mihi in nomen, et in gaudium,  
Et in laudem, et in exultationem  
Cunctis gentibus terrae,  
 Quae audierint omnia bona quae ego  
 facturus sum eis;  
Et pavebunt et turbabuntur in universis bonis,  
Et in omni pace quam ego faciam eis.  
 10 Haec dicit Dominus:  
Adhuc audietur in loco isto  
Quem vos dicitis esse desertum,  
Eo quod non sit homo nec iumentum  
In civitatibus Iuda, et foris Ierusalem,  
Quae desolatae sunt, absque homine,  
Et absque habitatore, et absque pecore,  
 11 Vox gaudii et vos laetitiae,  
Vox sponsi et vos sponsae,  
Vox dicentium: Confitemini Domino exercituum,  
Quoniam bonus Dominus,  
Quoniam in aeternum misericordia eius;  
Et portantium vota in domum Domini:  
Reducam enim conversionem terrae  
Sicut a principio, dicit Dominus.  
 12 Haec dicit Dominus exercituum:  
Adhuc erit in loco isto deserto,  
Absque homine et absque iumento,  
Et in cunctis civitatibus eius,  
Habitaculum pastorum accubantium gregum.  
 13 In civitatibus montuosis,  
Et in civitatibus campestribus,  
Et in civitatibus quae ad austrum sunt,  
Et in terra Benjamin, et in circuitu Ierusalem,  
Et in civitatibus Iuda,  
Adhuc transibunt greges ad manum numerantis, ait Dominus.

### Regnum aeternum Davidis

14 Ecce dies veniunt, dicit Dominus,  
Et suscitabo verbum bonum quod locutus sum  
Ad domum Israel et ad domum Iuda.  
 15 In diebus illis et in tempore illo  
Germinare faciam David germen iustitiae,  
Et faciet iudicium et iustitiam in terra;  
 16 In diebus illis salvabitur Iuda,  
Et Ierusalem habitabit confidenter;  
Et hoc est nomen quod vocabunt eum:

50,4.9; Ier 31,34; Ez 36,25. — 9: Is 60,5; Ier 13,11; Mich 7,15-17; Soph 3,19-20. — 10: Ier 4,7; 32,43. — 11: 1 Par 16,34; Esdr 3,10-11; Ps 135,1. — 12: Lev 27,32; Ier 31,34; 50,19. — 13: Ier 17,26; 32,44. — 14: Is 11,1; Ier 23,5-6; Mich 7,20. — 15: Ps 71,1-4.12-14; Is 4,2; 11,1; Ier 23,5. — 17: Is 45,24; Ier 23,6; 32,37. — 17: 2 Sam 7,16; 3 Reg 2,4; Ps 88,4-5.29.36-

Dominus iustus noster.  
 17 Quia haec dicit Dominus:  
Non interibit de David vir qui sedeat  
super thronum domus Israel;  
 18 Et de sacerdotibus et de levitis non  
interibit vir a facie mea,  
Qui offerat holocausta,  
Et incendat sacrificium,  
Et caedat victimas omnibus diebus.  
 19 Et factum est verbum Domini ad  
Ieremiam, dicens:  
 20 Haec dicit Dominus:  
Si irritum potest fieri pactum meum cum  
die,  
Et pactum meum cum nocte,  
Ut non sit dies et nox in tempore suo,  
 21 Et pactum meum irritum esse poterit  
cum David, servo meo,  
Ut non sit ex eo filius qui regnet in throno  
eius,  
Et levitae et sacerdotes ministri mei.  
 22 Sicuti enumerari non possunt stellae  
caeli,  
Et metiri arena maris,  
Sic multiplicabo semen David, servi mei,  
Et levitae ministros meos.  
 23 Et factum est verbum Domini ad  
Ieremiam, dicens:  
 24 Numquid non vidisti quid populus hic  
locutus sit, dicens:  
Duae cognationes quas elegerat Dominus  
abiectae sunt?  
Et populum meum despexerunt,  
Eo quod non sit ultra gens coram eis.  
 25 Haec dicit Dominus:  
Si pactum meum inter diem et noctem,  
Et leges caelo et terrae non posui,  
 26 Equidem et semen Iacob et David, servi  
mei, proiciam,  
Ut non assumam de semine eius  
Principes seminis Abraham, Isaac, et Iacob;  
Reducam enim conversionem eorum, et  
miserebor eis.

### PARS QUARTA

#### ULTIMA VATICINIA ET PROPHETAETAE

SORS

(34,1-45,5)

#### Praedictio de rege Sedecia

**34** 1 Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino quando Nabuchodonosor, rex Babylonis, et omnis exer-

37. — 18: Esdr 6,16; Is 61,6; Ez 44,15-16. — 20: Ps 88,36-37; Ier 31,36. — 21: 2 Sam 23,5; Is 55,3. — 22: Gen 15,5; Ier 31,37; 33,17-18. — 24: Ps 73,16-17; 103,19; Ier 33,21-22; Rom 11,1-2.29. — 25: Ier 31,35-36; 33,20. — 26: Esdr 2,1; Ier 32,44; 33,3.7.11.

**34** 1: 4 Reg 25,1; Ier 1,15; 32,2; 52,4. — 2: Ier 21,10; 32,3.28; 34,22. — 3: Ier 32,4;

citius eius, universaque regna terrae, quae erant sub potestate manus eius, et omnes populi, bellabant contra Ierusalem, et contra omnes urbes eius, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus Deus Israel: Vade, et loquere ad Sedeciam, regem Iuda, et dices ad eum: Haec dicit Dominus: Ecce ego tradam civitatem hanc in manus regis Babylonis, et succendet eam igni; <sup>3</sup> et tu non effugies de manu eius, sed comprehensione capieris, et in manu eius traderis; et oculi tui oculos regis Babylonis videbunt, et os eius cum ore tuo loquetur, et Babylonem introibis. <sup>4</sup> Atamen audi verbum Domini, Sedecia, rex Iuda; haec dicit Dominus ad te: Non morieris in gladio, <sup>5</sup> sed in pace morieris; et secundum combustiones patrum tuorum, regum priorum qui fuerunt ante te, sic comburent te; et vae domine, plangent te; quia verbum ego locutus sum, dicit Dominus.

<sup>6</sup> Et locutus est Ieremias propheta ad Sedeciam, regem Iuda, universa verba haec in Ierusalem. <sup>7</sup> Et exercitus regis Babylonis pugnabat contra Ierusalem, et contra omnes civitates Iuda quae reliquae erant, contra Lachis et contra Azekia; hae enim supererant de civitatibus Iuda, urbes munitae.

#### Violatio foederis de servis dimittendis

<sup>8</sup> Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino, postquam percussit rex Sedecias foedus cum omni populo in Ierusalem, praedicans, <sup>9</sup> ut dimitteret unusquisque servum suum et unusquisque ancillam suam, Hebraeum et Hebraeam, liberos, et nequaquam dominarentur eis, id est, in Iudaeo et fratre suo. <sup>10</sup> Audierunt ergo omnes principes et universus populus, qui inierant pactum ut dimitteret unusquisque servum suum et unusquisque ancillam suam liberos, et ultra non dominarentur eis. Audierunt igitur, et dimiserunt. <sup>11</sup> Et conversi sunt deinceps; et retraxerunt servos et ancillas suas quos dimiserant liberos, et subiugarunt in famulos et famulas.

<sup>12</sup> Et factum est verbum Domini ad Ieremiam a Domino, dicens: <sup>13</sup> Haec dicit Dominus, Deus Israel: Ego percussi foedus cum patribus vestris in die qua eduxi eos de terra Aegypti, de domo servitutis, dicens: <sup>14</sup> Cum completi fuerint septem anni, dimittat unusquisque fratrem suum Hebraeum, qui venditus est ei;

et serviet tibi sex annis, et dimittes eum a te liberum; et non audierunt patres vestri me, nec inclinaverunt aurem suam. <sup>15</sup> Et conversi estis vos hodie, et fecistis quod rectum est in oculis meis, ut praedicaretis libertatem unusquisque ad amicum suum; et inistis pactum in conspectu meo, in domo in qua invocatum est nomen meum super eam; <sup>16</sup> et reversi estis, et commaculastis nomen meum, et reduxistis unusquisque servum suum et unusquisque ancillam suam, quos dimiseratis ut essent liberi et suae potestatis, et subiugastis eos ut sint vobis servi et ancillae.

<sup>17</sup> Propterea haec dicit Dominus: Vos non audistis me, ut praedicaretis libertatem unusquisque fratri suo et unusquisque amico suo; ecce ego praedico vobis libertatem, ait Dominus, ad gladium, ad pestem, et ad famem, et dabo vos in commotionem cunctis regnis terrae. <sup>18</sup> Et dabo viros qui praevaricantur foedus meum, et non observaverunt verba foederis quibus assensi sunt in conspectu meo, vitulum quem conciderunt in duas partes, et transierunt inter divisiones eius, <sup>19</sup> principes Iuda et principes Ierusalem, eunuchi et sacerdotes, et omnis populus terrae, qui transierunt inter divisiones vituli; <sup>20</sup> et dabo eos in manus inimicorum suorum, et in manus quaerentium animam eorum, et erit morticinum eorum in escam volatilibus caeli et bestiis terrae. <sup>21</sup> Et Sedeciam, regem Iuda, et principes eius, dabo in manus inimicorum suorum, et in manus quaerentium animas eorum, et in manus exercituum regis Babylonis, qui recesserunt a vobis. <sup>22</sup> Ecce ego praecipio, dicit Dominus, et reducam eos in civitatem hanc, et praeliabuntur adversus eam, et capient eam, et incendent igni; et civitates Iuda dabo in solitudinem, eo quod non sit habitator.

#### Oboedientia Rechabitarum inoboedientiae Iudaeorum opponitur

**35** <sup>1</sup> Verbum quod factum est ad Ieremiam a Domino in diebus Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, dicens: <sup>2</sup> Vade ad domum Rechabitarum, et loquere eis, et introduces eos in domum Domini, in unam exedram thesaurorum, et dabis eis bibere vinum. <sup>3</sup> Et assumpsi Iezoniam, filium Ieremiae, filii Habsaniae, et fratres eius, et omnes filios eius, et universam domum Rechabitarum, <sup>4</sup> et introduxi eos in domum Domini, ad gazophylacium filiorum Hanan, filii Iegede-

52,11; Ez 12,12-14. — 5: 1 Sam 31,12; 2 Par 16,14; 21,19; 35,24-25. — 7: Ios 10,3; 15,35; 4 Reg 18,13. — 9: Ex 21,2-4; Lev 25,10.39-46; Deut 15,12-15; Neh 5,2-13; Ier 34,13-14. — 16: Lev 19,12; Ez 17,18-19. — 17: Deut 28,25.64; Ier

32,26. — 18: Gen 15,10-17. — 20: Ier 7,33; 16,4; 19,7. — 21: Ier 37,5.11. — 22: 2 Par 36,17-19; Ier 37,8-11; 52,7-13.

**35** 1: Ier 25,1. — 2: 1 Par 2,55; 9,16.33; 23,28. — 4: 4 Reg 12,9; 25,18. — 6: Num



liae, hominis Dei, quod erat iuxta gazophylacium principum, super thesaurum Maasiae, filii Sellum, qui erat custos vestibuli, <sup>5</sup> et posui coram filiis domus Rechabitarum scyphos plenos vino, et calices, et dixi ad eos: Bibite vinum. <sup>6</sup> Qui responderunt: Non bibemus vinum, quia Ionadab, filius Rechab, pater noster, praecepit nobis, dicens: Non bibetis vinum, vos et filii vestri, usque in sempiternum; <sup>7</sup> et domum non aedificabitis, et sementem non seretis, et vineas non plantabitis, nec habebitis; sed in tabernaculis habitabitis cunctis diebus vestris, ut vivatis diebus multis super faciem terrae in qua vos peregrinamini. <sup>8</sup> Oboedivimus ergo voci Ionadab, filii Rechab, patris nostri, in omnibus quae praecepit nobis, ita ut non biberemus vinum, cunctis diebus nostris, nos, et mulieres nostrae, filii, et filiae nostrae, <sup>9</sup> et non aedificavimus domos ad habitandum; et vineam, et agrum, et sementem non habuimus; <sup>10</sup> sed habitavimus in tabernaculis, et oboedientes fuimus iuxta omnia quae praecepit nobis Ionadab, pater noster. <sup>11</sup> Cum autem ascendisset Nabuchodonosor, rex Babylonis, ad terram nostram, diximus: Venite, et ingrediamur Ierusalem a facie exercitus Chaldaeorum, et a facie exercitus Syriae; et mansimus in Ierusalem.

<sup>12</sup> Et factum est verbum Domini ad Ieremiam, dicens: <sup>13</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Vade, et dic viris Iuda et habitatoribus Ierusalem: Numquid non recipietis disciplinam, ut oboediatis verbis meis? dicit Dominus. <sup>14</sup> Praevaluerunt sermones Ionadab, filii Rechab, quos praecepit filiis suis ut non biberent vinum, et non biberunt usque ad diem hanc, quia obedierunt praecepto patris sui; ego autem locutus sum ad vos, de mane consurgens et loquens, et non oboedistis mihi. <sup>15</sup> Misique ad vos omnes servos meos prophetas, consurgens diluculo mittensque, et dicens: Convertimini unusquisque a via sua pessima, et bona facite studia vestra; et nolite sequi deos alienos, neque colatis eos, et habitabitis in terra quam dedi vobis et patribus vestris; et non inclinastis aurem vestram, neque audistis me.

<sup>16</sup> Firmaverunt igitur filii Ionadab, filii Rechab, praeceptum patris sui, quod praeceperat eis; populus autem iste non oboedivit mihi. <sup>17</sup> Idcirco haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Ecce ego adducam super Iudam et super omnes habita-

tores Ierusalem universam afflictionem, quam locutus sum adversum illos, eo quod locutus sum ad illos, et non audierunt; vocavi illos, et non responderunt mihi. <sup>18</sup> Domui autem Rechabitarum dixit Ieremias: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Pro eo quod oboedistis praecepto Ionadab, patris vestri, et custodistis omnia mandata eius, et fecistis universa quae praecepit vobis, <sup>19</sup> propterea haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Non deficiet vir de stirpe Ionadab, filii Rechab, stans in conspectu meo cunctis diebus.

### Rex Ioakim comburit librum Ieremiae

**36** <sup>1</sup> Et factum est in anno quarto Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, factum est verbum hoc ad Ieremiam a Domino, dicens: <sup>2</sup> Tolle volumen libri, et scribes in eo omnia verba quae locutus sum tibi adversum Israel et Iudam, et adversum omnes gentes, a die qua locutus sum ad te, ex diebus Iosiae, usque ad diem hanc; <sup>3</sup> si forte, audiente domo Iuda universa mala, quae ego cogito facere eis, revertatur unusquisque a via sua pessima, et propitius ero iniquitati et peccato eorum.

<sup>4</sup> Vocavit ergo Ieremias Baruch, filium Neriae; et scripsit Baruch ex ore Ieremiae omnes sermones Domini quos locutus est ad eum, in volumine libri; <sup>5</sup> et praecepit Ieremias Baruch, dicens: Ego clausus sum, nec valeo ingredi domum Domini. <sup>6</sup> Ingredere ergo tu, et lege de volumine in quo scripsisti ex ore meo verba Domini, audiente populo in domo Domini, in die ieiunii, insuper et audiente universo Iuda, qui veniunt de civitatibus suis, leges eis, <sup>7</sup> si forte cadat oratio eorum in conspectu Domini, et revertatur unusquisque a via sua pessima, quoniam magnus furor et indignatio est quam locutus est Dominus adversum populum hunc. <sup>8</sup> Et fecit Baruch, filius Neriae, iuxta omnia quae praeceperat ei Ieremias propheta, legens ex volumine sermones Domini in domo Domini.

<sup>9</sup> Factum est autem in anno quinto Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, in mense nono; praedicaverunt ieiunium in conspectu Domini omni populo in Ierusalem, et universae multitudini quae confluebat de civitatibus Iuda in Ierusalem. <sup>10</sup> Legitque Baruch ex volumine sermones Ie-

6,3-4; Iud 13,7; 4 Reg 10,15-23. — 7: Ex 20,12; Eph 6,2-3; Hebr 11,9-13. — 8: Prov 6,20; 1 Petr 2,11. — 11: 4 Reg 24,1-2. — 13: Prov 19,20; Ier 5,3; 6,8-10; 32,33. — 14: 2 Par 36,15-16; Ier 7,13; 25,3; Mal 1,6. — 15: Ier 7,3-7; 18,11; 25,4-7. — 17: Ier 7,13; 11,8-14. — 18: Deut 5,16; Eph 6,1-3. — 19: Ier 15,10; 33,17-18.

**36** 1: Ier 25,1. — 2: Esdr 6,2; Ier 25,15-16; Ez 2,9; Zach 5,1-2. — 3: Is 55,6-7; Ier 26,3. — 4: Ier 32,12; 36,17-18. — 5: Ier 26,1-2.11.24. — 6: Lev 16,29; 23,27-32; Ier 36,9. — 7: 4 Reg 22,13; Ier 36,3. — 8: Neh 8,3; Ier 36,5-6. — 9: 2 Par 20,3; Neh 9,1. — 10:

remiae in domo Domini, in gazophylacio Gamariae, filii Saphan, scribae, in vestibulo superiori, in introitu portae novae domus Domini, audiente omni populo.

11 Cumque audisset Michaeas, filius Gamariae, filii Saphan, omnes sermones Domini ex libro, 12 descendit in domum regis, ad gazophylacium scribae, et ecce ibi omnes principes sedebant: Elisama scriba, et Dalaias, filius Semeiae, et Elnathan, filius Achobor, et Gamarias, filius Saphan, et Sedecias, filius Hananiae, et universi principes; 13 et nuntiavit eis Michaeas omnia verba quae audivit, legente Baruch ex volumine in auribus populi.

14 Miserunt itaque omnes principes ad Baruch Iudi, filium Nathaniae, filii Selemiae, filii Chusi, dicentes: Volumen ex quo legisti, audiente populo, sume in manu tua et veni. Tulit ergo Baruch, filius Neriae, volumen in manu sua, et venit ad eos, 15 et dixerunt ad eum: Sede, et lege haec in auribus nostris. Et legit Baruch in auribus eorum. 16 Igitur cum audissent omnia verba, obstupuerunt unusquisque ad proximum suum, et dixerunt ad Baruch: Nuntiare debemus regi omnes sermones istos. 17 Et interrogaverunt eum, dicentes: Indica nobis quomodo scripsisti omnes sermones istos ex ore eius. 18 Dixit autem eis Baruch: Ex ore suo loquebatur quasi legens ad me omnes sermones istos, et ego scribebam in volumine atramento. 19 Et dixerunt principes ad Baruch: Vade, et abscondere, tu et Ieremias, et nemo sciat ubi sitis.

20 Et ingressi sunt ad regem in atrium; porro volumen commendaverunt in gazophylacio Elisamae scribae, et nuntiaverunt, audiente rege, omnes sermones.

21 Misitque rex Iudi ut sumeret volumen; qui tollens illud de gazophylacio Elisamae scribae, legit, audiente rege et universis principibus qui stabant circa regem. 22 Rex autem sedebat in domo hiemali, in mense nono, et posita erat arula coram eo plena prunis. 23 Cumque legisset Iudi tres pagellas vel quatuor, scidit illud scalpello scribae, et proiecit in ignem qui erat super arulam, donec consumeretur omne volumen igni qui erat in arula. 24 Et non timuerunt, neque sciderunt vestimenta sua, rex et omnes servi eius qui audierunt universos sermones istos. 25 Verumtamen Elnathan, et Dalaias, et Gamarias, contraxerunt regi, ne combureret librum; et non audivit eos. 26 Et praecepit rex Ieremiel, filio Amelech, et Saraiae, filio Ez-

riel, et Selemiae, filio Abdeel, ut comprehenderent Baruch scribam, et Ieremiam prophetam; abscondit autem eos Dominus.

### Propheta praecipitur denuo scribere librum

27 Et factum est verbum Domini ad Ieremiam prophetam, postquam combusserat rex volumen et sermones quos scripserat Baruch ex ore Ieremiae, dicens: 28 Rursum tolle volumen aliud, et scribe in eo omnes sermones priores qui erant in primo volumine quod combussit Ioakim, rex Iuda. 29 Et ad Ioakim, regem Iuda, dices: Haec dicit Dominus: Tu combussisti volumen illud, dicens: Quare scripsisti in eo annuntians: Festinus veniet rex Babylonis, et vastabit terram hanc, et cessare faciet ex illa hominem et iumentum? 30 Propterea haec dicit Dominus contra Ioakim, regem Iuda: Non erit ex eo qui sedeat super solium David; et cadaver eius proficietur ad aestum per diem; et ad gelu per noctem. 31 Et visitabo contra eum, et contra semen eius, et contra servos eius, iniquitates suas; et adducam super eos, et super habitatores Ierusalem, et super viros Iuda, omne malum quod locutus sum ad eos, et non audierunt.

32 Ieremias autem tulit volumen aliud, et dedit illud Baruch, filio Neriae, scribae, qui scripsit in eo ex ore Ieremiae omnes sermones libri quem combusserat Ioakim, rex Iuda, igni; et insuper additi sunt sermones multo plures quam antea fuerant.

### Ieremias in carcerem missus

37 1 Et regnavit rex Sedecias, filius Iosiae, pro Iechonia, filio Ioakim, quem constituit regem Nabuchodonosor rex Babylonis in terra Iuda; 2 et non obediit ipse, et servi eius, et populus terrae, verbis Domini, quae locutus est in manu Ieremiae prophetae. 3 Et misit rex Sedecias Iuchal, filium Selemiae, et Sophoniam, filium Maasiae, sacerdotem, ad Ieremiam prophetam, dicens: Ora pro nobis Dominum Deum nostrum. 4 Ieremias autem libere ambulabat in medio populi: non enim miserant eum in custodiam carceris. Igitur exercitus Pharaonis egressus est de Aegypto, et audientes Chaldaei, qui obsidebant Ierusalem, huiusmodi nuntium, recesserunt ab Ierusalem.

4 Reg 22,3; Ier 26,10. — 12: Ier 36,10.20.25. — 14: Ier 36,21. — 16: 4 Reg 22,11; Ier 36,24; Act 24,25. — 18: Ier 36,4. — 19: 2 Par 25,25-16; Ier 26,24. — 21: Ier 22,1-2; 23,28. — 22: Am 3,15. — 23: Ier 36,29.31. — 24: Ier 36,16. — 25: Ier 13,15-17. — 26: 3 Reg 17,3.9; Ps 26,5;

36,32-33; 63,2. — 28: Iob 23,10; Prov 19,21. — 29: Ier 28,9. — 30: Ier 22,19. — 31: Ps 93,23; Prov 1,29-31; 11,21.31; Ier 19,15.

37 1: 4 Reg 24,17; 2 Par 36,10; Ier 52,1. — 2: 2 Par 36,12-16. — 3: 1 Sam 12,19; Ier 21,1; 42,2; 52,24. — 4: Ier 32,2; 37,15. —

<sup>5</sup> Et factum est verbum Domini ad Ieremiam prophetam, dicens: <sup>6</sup> Haec dicit Dominus Deus Israel: Sic dicetis regi Iuda, qui misit vos ad me interrogandum: Ecce exercitus Pharaonis, qui egressus est vobis in auxilium, revertetur in terram suam in Aegyptum; <sup>7</sup> et redient Chaldaei, et bellabunt contra civitatem hanc, et capienteam, et succedenteam igni. <sup>8</sup> Haec dicit Dominus: Nolite decipere animas vestras, dicentes: Euntes abibunt, et recedent a nobis Chaldaei; quia non abibunt. <sup>9</sup> Sed, et si percusseritis omnem exercitum Chaldaeorum qui praeliantur adversum vos, et derelicti fuerint ex eis aliqui vulnerati, singuli de tentorio suo consurgent, et incendunt civitatem hanc igni.

<sup>10</sup> Ergo cum recessisset exercitus Chaldaeorum ab Ierusalem, propter exercitum Pharaonis, <sup>11</sup> egressus est Ieremias de Ierusalem ut iret in terram Benjamin, et divideret ibi possessionem in conspectu civium. <sup>12</sup> Cumque pervenisset ad portam Benjamin, erat ibi custos portae per vices, nomine Ierias, filius Selemiae, filii Haniae, et apprehendit Ieremiam prophetam, dicens: Ad Chaldaeos profugis. <sup>13</sup> Et respondit Ieremias: Falsum est, non fugio ad Chaldaeos. Et non audivit eum, sed comprehendit Ierias Ieremiam, et adduxit eum ad principes; <sup>14</sup> quamobrem irati principes contra Ieremiam, caesum eum miserunt in carcerem qui erat in domo Ionathan scribae; ipse enim praepositus erat super carcerem. <sup>15</sup> Itaque ingressus est Ieremias in domum laci et in ergastulum; et sedit ibi Ieremias diebus multis. <sup>16</sup> Mittens autem Sedecias rex, tulit eum; et interrogavit eum in domo sua abscondite, et dixit: Putasne est sermo a Domino? Et dixit Ieremias: Est; et ait: In manus regis Babylonis traderis. <sup>17</sup> Et dixit Ieremias ad regem Sedeciam: Quid peccavi tibi, et servis tuis, et populo tuo, quia misisti me in domum carceris? <sup>18</sup> Ubi sunt prophetae vestri, qui prophetabant vobis et dicebant: Non veniet rex Babylonis super vos, et super terram hanc? <sup>19</sup> Nunc ergo audi, obsecro, domine mi rex: valeat deprecatio mea in conspectu tuo, et ne me remittas in domum Ionathan scribae, ne moriar ibi. <sup>20</sup> Praecepit ergo rex Sedecias ut tradetur Ieremias in vestibulo carceris, et daretur ei torta panis quotidie, excepto pulmento, donec consumerentur omnes panes de civitate; et mansit Ieremias in vestibulo carceris.

5: 4 Reg 24,7; Ez 17,15; 29,6-7. — 7: Ier 21,2; Ez 17,17. — 8: Ier 34,22. — 9: Iob 15,31; Ps 145,3. — 10: Ier 21,4-5. — 11: Ier 20,2; 38,7; Zach 14,10. — 15: Ier 38,6-14. — 17: Ier 21,7-10; 32,3; 34,21. — 18: Prov 17,13-15; Ier 26,19; 28,2.11.17. — 19: Ier 14,13-16; 28,1-17. — 21: Ier 32,2; 38,10.28.

## Ieremias in lacum proiectus

**38** <sup>1</sup> Audivit autem Saphatias, filius Mathan, et Gedelias, filius Phassur, et Iuchal, filius Selemiae, et Phassur, filius Melchiae, sermones quos Ieremias loquebatur ad omnem populum, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus: Quicumque manserit in civitate hac, morietur gladio, et fame, et peste; qui autem profugerit ad Chaldaeos, vivet, et erit anima eius sospes et vivens. <sup>3</sup> Haec dicit Dominus: Tradendo tradetur civitas haec in manu exercitus regis Babylonis, et capiet eam.

<sup>4</sup> Et dixerunt principes regi: Rogamus ut occidatur homo iste; de industria enim dissolvit manus virorum bellantium qui remanserunt in civitate hac, et manus universi populi, loquens ad eos iuxta verba haec; siquidem homo iste non quaerit pacem populo huic, sed malum. Et dixit rex Sedecias: <sup>5</sup> Ecce ipse in manibus vestris est; nec enim fas est regem vobis quidquam negare. <sup>6</sup> Tulerunt ergo Ieremiam, et proiecerunt eum in lacum Melchiae, filii Amelech, qui erat in vestibulo carceris; et submiserunt Ieremiam funibus in lacum, in quo non erat aqua, sed lutum; descendit itaque Ieremias in coenum. <sup>7</sup> Audivit autem Abdemelech Aethiops, vir eunuchus, qui erat in domo regis, quod misissent Ieremiam in lacum. Porro rex sedebat in porta Benjamin; <sup>8</sup> et egressus est Abdemelech de domo regis, et locutus est ad regem, dicens: <sup>9</sup> Domine mi rex, male fecerunt viri isti omnia quaecumque perpetrarunt contra Ieremiam prophetam, mittentes eum in lacum, ut moriatur ibi fame; non sunt enim panes ultra in civitate. <sup>10</sup> Praecepit itaque rex Abdemelech Aethiopi, dicens: Tolle tecum hinc triginta viros, et leva Ieremiam prophetam de lacu, antequam moriatur. <sup>11</sup> Assumptis ergo Abdemelech secum viris, ingressus est domum regis, quae erat sub cellario, et tulit inde veteres pannos, et antiqua quae computruerant, et submisit ea ad Ieremiam in lacum per funiculos. <sup>12</sup> Dixitque Abdemelech Aethiops ad Ieremiam: Pone veteres pannos, et haec scissa et putrida, sub cubito manuum tuarum et super funes. Fecit ergo Ieremias sic, <sup>13</sup> et extraxerunt Ieremiam funibus, et eduxerunt eum de lacu; mansit autem Ieremias in vestibulo carceris.

**38** 1: Ier 21,1.8; 37,3. — 2: Ier 21,9; 39,18; 45,5. — 3: Ier 21,10; 32,3. — 4: 3 Reg 18,17-18; Ier 26,11; Am 7,10. — 5: Ier 38,24-28. — 6: Ier 37,14-15. — 7: Act 8,37-39. — 9: Ier 11,22; 52,6. — 10: Prov 21,1; Ier 38,5. — 13: Ier 37,20; 38,28. — 14: Ier 37,16. — 15:



## Ieremiae colloquium cum Sedecia

14 Et misit rex Sedecias, et tulit ad se Ieremiam prophetam ad ostium tertium quod erat in domo Domini; et dixit rex ad Ieremiam: Interrogo ego te sermonem, ne abscondas a me aliquid. 15 Dixit autem Ieremias ad Sedeciam: Si annuntiavero tibi, numquid non interficies me? et si consilium dederō tibi, non me audies. 16 Iuravit ergo rex Sedecias Ieremiae clam, dicens: Vivit Dominus, qui fecit nobis animam hanc, si occidero te, et si tradidero te in manus virorum istorum qui quaerunt animam tuam.

17 Et dixit Ieremias ad Sedeciam: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Si profectus exieris ad principes regis Babylonis, vivet anima tua, et civitas haec non succendetur igni: et salvus eris, tu et domus tua. 18 Si autem non exieris ad principes regis Babylonis, tradetur civitas haec in manus Chaldaeorum, et succendent eam igni; et tu non effugies de manu eorum. 19 Et dixit rex Sedecias ad Ieremiam: Sollicitus sum propter Iudaeos qui transfugerunt ad Chaldaeos; ne forte tradar in manus eorum, et illudant mihi. 20 Respondit autem Ieremias: Non te tradent. Audi, quaeso, vocem Domini, quam ego loquor ad te, et bene tibi erit, et vivet anima tua. 21 Quod si nolueris egredi, iste est sermo quem ostendit mihi Dominus: 22 Ecce omnes mulieres quae remanserunt in domo regis Iuda educentur ad principes regis Babylonis et ipsae dicent: Seduxerunt te, et praevaluerunt adversum te, viri pacifici tui; demerserunt in coeno et in lubrico pedes tuos, et recesserunt a te. 23 Et omnes uxores tuae et filii tui educentur ad Chaldaeos; et non effugies manus eorum, sed in manu regis Babylonis capieris, et civitatem hanc comburet igni.

24 Dixit ergo Sedecias ad Ieremiam: Nullus sciat verba haec, et non morieris. 25 Si autem audierint principes quia locutus sum tecum, et venerint ad te, et dixerint tibi: Indica nobis quid locutus sis cum rege, ne celes nos, et non te interficiemus, et quid locutus est tecum rex, 26 dices ad eos: Prostravi ego preces meas coram rege, ne me reduci iuberet in domum Ionathan, et ibi morerer. 27 Venerunt ergo omnes principes ad Ieremiam, et interrogaverunt eum, et locutus est eis iuxta omnia verba quae praeceperat ei rex: et cessaverunt ab eo, nihil enim fuerat auditum. 28 Mansit vero Ieremias in

vestibulo carceris usque ad diem quo capta est Ierusalem; et factum est ut caperetur Ierusalem.

## Ieremiae liberatio, capta Ierusalem

**39** 1 Anno nono Sedeciae, regis Iuda, mense decimo, venit Nabuchodonosor, rex Babylonis, et omnis exercitus eius ad Ierusalem, et obsidebant eam. 2 Undecimo autem anno Sedeciae, mense quarto, quinta mensis, aperta est civitas; 3 et ingressi sunt omnes principes regis Babylonis, et sederunt in porta media: Neregel, Sereser, Semegarnabu, Sarsachim, Rabsares, Neregel, Sereser, Rebmag, et omnes reliqui principes regis Babylonis. 4 Cumque vidisset eos Sedecias, rex Iuda, et omnes viri bellatores, fugerunt; et egressi sunt nocte de civitate per viam horti regis, et per portam quae erat inter duos muros, et egressi sunt ad viam deserti. 5 Persecutus est autem eos exercitus Chaldaeorum, et comprehenderunt Sedeciam in campo solitudinis Ierichontinae, et captum adduxerunt ad Nabuchodonosor, regem Babylonis, in Reblatha, quae est in terra Emath; et locutus est ad eum iudicia. 6 Et occidit rex Babylonis filios Sedeciae, in Reblatha, in oculis eius; et omnes nobiles Iuda occidit rex Babylonis. 7 Oculos quoque Sedeciae eruit, et vinxit eum compedibus ut duceretur in Babylonem. 8 Domum quoque regis et domum vulgi succenderunt Chaldaei igni, et murum Ierusalem subverterunt. 9 Et reliquias populi qui remanserant in civitate, et perfugas qui transfugerant ad eum, et superfluos vulgi qui remanserant, transtulit Nabuzardan, magister militum, in Babylonem. 10 Et de plebe pauperum, qui nihil penitus habebant, dimisit Nabuzardan, magister militum, in terra Iuda, et dedit eis vineas et cisternas in die illa.

11 Praeceperat autem Nabuchodonosor, rex Babylonis, de Ieremia Nabuzardan, magistro militum, dicens: 12 Tolle illum, et pone super eum oculos tuos, nihilque ei mali facias; sed ut voluerit, sic facias ei. 13 Misit ergo Nabuzardan, princeps militiae, et Nabusetzban, et Rabsares, et Neregel, et Sereser, et Rebmag, et omnes optimates regis Babylonis, 14 miserunt, et tulerunt Ieremiam de vestibulo carceris, et tradiderunt eum Godoliae, filio Ahicam, filii Saphan, ut intraret in domum, et habitaret in populo.

Lec 22,67-68. — 16: Is 57,16. — 17: 4 Reg 24, 12; Ier 5,27; 21,9; 27,12-13. — 18: Ier 32,4; 34,3; 38,23; 51,7-14. — 19: 1 Sam 41,4. — 20: 2 Par 20,20; Ier 40,9. — 22: Iob 6,15; 19,13-14,19; Ier 27,14-15; Abd 7. — 23: Ier 39,6; 41, 10. — 26: Ier 37,15-20. — Ier 39,14.

**39** 1: Ier 52,4-16; Ez 24,1. — 2: 4 Reg 25, 1-12. — 3: Ier 21,4; 38,17; 39,13. — 4: 2 Par 32,5; Ier 52,7. — 5: Ier 32,4-5; 38,18. — 6: Ier 34,17-21. — 7: Ier 32,4-5; Ez 12,13. — 8: Ier 21,10; 34,2; 52,13. — 9: 4 Reg 25,9. — 10: 4 Reg 25,12,22; Ier 40,6. — 12: Ier 15,11;



<sup>15</sup> Ad Ieremiam autem factus fuerat sermo Domini, cum clausus esset in vestibulo carceris, dicens: <sup>16</sup> Vade, et dic Abde-melech Aethiopi, dicens: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Ecce ego inducam sermones meos super civitatem hanc in malum, et non in bonum, et erunt in conspectu tuo in die illa. <sup>17</sup> Et liberabo te in die illa, ait Dominus, et non traderis in manus virorum quos tu formidas; <sup>18</sup> sed eruens liberabo te, et gladio non cades, sed erit tibi anima tua in salutem, quia in me habuisti fiduciam, ait Dominus.

### Ieremias liber vadit ad Godoliam una cum dispersis Iudaeis

**40** <sup>1</sup> Sermo qui factus est ad Ieremiam a Domino, postquam dimissus est a Nabuzardan, magistro militiae, de Rama quando tulit eum vinctum catenis in medio omnium qui migrabant de Ierusalem et Iuda, et ducebantur in Babylonem. <sup>2</sup> Tollens ergo princeps militiae Ieremiam, dixit ad eum: Dominus Deus tuus locutus est malum hoc super locum istum, <sup>3</sup> et adduxit; et fecit Dominus sicut locutus est, quia peccastis Domino, et non audistis vocem eius; et factus est vobis sermo hic. <sup>4</sup> Nunc ergo ecce solvi te hodie de catenis quae sunt in manibus tuis; si placet tibi ut venias mecum in Babylonem, veni, et ponam oculos meos super te; si autem displicet tibi venire mecum in Babylonem, reside; ecce omnis terra in conspectu tuo est; quod elegeris, et quo placuerit tibi ut vadas, illuc perge. <sup>5</sup> Et mecum noli venire, sed habita apud Godoliam, filium Ahicam, filii Saphan, quem praeposuit rex Babylonis civitatibus Iuda; habita ergo cum eo in medio populi; vel quocumque placuerit tibi ut vadas, vade. Dedit quoque ei magister militiae cibaria, et munuscula, et dimisit eum. <sup>6</sup> Venit autem Ieremias ad Godoliam, filium Ahicam, in Masphath, et habitavit cum eo in medio populi qui relictus fuerat in terra.

<sup>7</sup> Cumque audissent omnes principes exercitus, qui dispersi fuerant per regiones, ipsi et socii eorum, quod praefecisset rex Babylonis Godoliam, filium Ahicam, terrae, et quod commendasset ei viros, et mulieres, et parvulos, et de pauperibus terrae, qui non fuerant translati in Babylonem, <sup>8</sup> venerunt ad Godoliam in Masphath, et Ismahel, filius Nathaniae, et

Iohanen et Ionathan, filii Caree, et Sareas, filius Thanehumeth, et filii Ophi, qui erant de Netophathi, et Iezonias, filius Maachathi, ipse et viri eorum. <sup>9</sup> Et iuravit eis Godolias, filius Ahicam, filii Saphan, et comitibus eorum, dicens: Nolite timere servire Chaldaeis; habitate in terra, et servite regi Babylonis, et bene erit vobis. <sup>10</sup> Ecce ego habito in Masphath, ut respondeam praecepto Chaldaeorum qui mittuntur ad nos; vos autem colligite vindemiam, et messem, et oleum, et condite in vasis vestris, et manete in urbibus vestris, quas tenetis.

<sup>11</sup> Sed et omnes Iudaei qui erant in Moab, et in filiis Ammon, et in Idumaea, et in universis regionibus, audito quod dedisset rex Babylonis reliquias in Iudaea, et quod praeposuisset super eos Godoliam filium Ahicam, filii Saphan, <sup>12</sup> reversi sunt, inquam, omnes Iudaei de universis locis ad quae profugerant, et venerunt in terram Iuda ad Godoliam in Masphath, et collegerunt vinum et messem multam nimis.

### Godoliae occisio

<sup>13</sup> Iohanen autem, filius Caree, et omnes principes exercitus, qui dispersi fuerant in regionibus, venerunt ad Godoliam in Masphath, <sup>14</sup> et dixerunt ei: Scito quod Baalis, rex filiorum Ammon, misit Ismahel, filium Nathaniae, percutere animam tuam. Et non credidit eis Godolias, filius Ahicam. <sup>15</sup> Iohanen autem, filius Caree, dixit ad Godoliam seorsum in Masphath loquens: Ibo, et percutiam Ismahel, filium Nathaniae, nullo sciente, ne interficiat animam tuam, et dissipentur omnes Iudaei qui congregati sunt ad te, et peribunt reliquiae Iuda. <sup>16</sup> Et ait Godolias, filius Ahicam, ad Iohanen, filium Caree: Noli facere verbum hoc; falsum enim tu loqueris de Ismahel.

**41** <sup>1</sup> Et factum est in mense septimo, venit Ismahel, filius Nathaniae, filii Elisama, de semine regali, et optimates regis, et decem viri cum eo, ad Godoliam, filium Ahicam, in Masphath, et comederunt ibi panes simul in Masphath. <sup>2</sup> Surrexit autem Ismahel, filius Nathaniae, et decem viri qui cum eo erant, et percusserunt Godoliam, filium Ahicam, filii Saphan, gladio et interfecerunt eum quem praefecerat rex Babylonis terrae. <sup>3</sup> Omnes quoque Iudaeos qui erant cum Godolia

40,4. — 14: Ier 26,24; 38,28; 40,51. — 16: Ier 21,10; 38,7,12; Dan 9,12. — 17: Iob 5,19-21. — 18: Ps 24,3; 36,40; Ier 21,4; 45,5.

**40** 1: Ios 18,25; Ier 39,14. — 3: Deut 29,24-25; Ier 44,3; Lam 2,17. — 4: Gen 20,15; 47,6; Ier 39,12. — 5: 4 Reg 25,22; Ier 39,

14; 41,2. — 6: Iud 20,1; Ier 39,14. — 7: 4 Reg 25,23; Ier 39,10; 40,5. — 8: Ier 41,1,11; 42,1; 43,2-7. — 9: 4 Reg 25,24; Ier 27,11-13. — 10: Ier 29,10. — 11: Ez 5,12. — 14: Ier 41,1-3,10.

**41** 1: 4 Reg 25,25; Ier 40,14-16. — 2: 2 Sam 13,26-28; 20,7-10. — 4: 1 Sam 27,11. —

in Masphath, et Chaldaeos qui reperti sunt ibi, et viros bellatores, percussit Ismahel.

<sup>4</sup> Secundo autem die postquam occide-  
rat Godoliam, nullo adhuc sciente, <sup>5</sup> ve-  
nerunt viri de Sichem, et de Silo, et de  
Samaria, octoginta viri, rasi barba, et  
scissis vestibibus, et squalientes; et munera  
et thus habebant in manu, ut offerrent  
in domo Domini. <sup>6</sup> Egressus ergo Ismahel,  
filius Nathaniae, in occursum eorum de  
Masphath, incedens et plorans ibat; cum  
autem occurrisset eis, dixit ad eos: Ve-  
nite ad Godoliam, filium Ahicam. <sup>7</sup> Qui  
cum venissent ad medium civitatis, in-  
terfecit eos Ismahel, filius Nathaniae, cir-  
ca medium lacu, ipse et viri qui erant cum  
eo. <sup>8</sup> Decem autem viri reperti sunt inter  
eos, qui dixerunt ad Ismahel: Noli occi-  
dere nos, quia habemus thesauros in agro,  
frumenti, et hordei, et olei, et mellis; et  
cessavit, et non interfecit eos cum fra-  
tribus suis. <sup>9</sup> Lacus autem in quem proie-  
cerat Ismahel omnia cadavera virorum  
quos percussit propter Godoliam, ipse  
est quem fecit rex Asa propter Baasa,  
regem Israel; ipsum replevit Ismahel,  
filius Nathaniae, occisis. <sup>10</sup> Et captivas  
duxit Ismahel omnes reliquias populi qui  
erant in Masphath, filias regis, et uni-  
versum populum qui remanserat in Mas-  
phath, quos commendaverat Nabuzar-  
dan, princeps militiae, Godoliae, filio Ahi-  
cam; et cepit eos Ismahel, filius Natha-  
niae, et abiit ut transiret ad filios Ammon.

### Populus vult fugere in Aegyptum

<sup>11</sup> Audivit autem Iohanan, filius Caree,  
et omnes principes bellatorum qui erant  
cum eo, omne malum quod fecerat Is-  
mahel, filius Nathaniae, <sup>12</sup> et assumptis  
universis viris, profecti sunt ut bellarent  
adversum Ismahel, filium Nathaniae; et  
invenerunt eum ad aquas multas quae  
sunt in Gabaon. <sup>13</sup> Cumque vidisset omnis  
populus qui erat cum Ismahel Iohanan,  
filius Caree, et universos principes bel-  
latorum qui erant cum eo, laetati sunt;  
<sup>14</sup> et reversus est omnis populus quem ce-  
perat Ismahel, in Masphath, reversusque  
abiit ad Iohanan, filium Caree. <sup>15</sup> Ismahel  
autem, filius Nathaniae, fugit cum octo  
viris a facie Iohanan, et abiit ad filios  
Ammon.

<sup>16</sup> Tulit ergo Iohanan, filius Caree, et  
omnes principes bellatorum qui erant cum

eo, universas reliquias vulgi quas reduxe-  
rat ab Ismahel, filio Nathaniae, de Mas-  
phath, postquam percussit Godoliam,  
filium Ahicam: fortes viros ad praelium,  
et mulieres, et pueros, et eunuchos, quos  
reduxerat de Gabaon. <sup>17</sup> Et abierunt, et  
sederunt peregrinantes in Chamaam, quae  
est iuxta Bethlehem, ut pergerent, et in-  
troirent Aegyptum, <sup>18</sup> a facie Chaldaeo-  
rum: timebant enim eos, quia percusse-  
rat Ismahel, filius Nathaniae, Godoliam,  
filium Ahicam, quem praeposuerat rex  
Babylonis in terra Iuda.

### Ieremias dat consilium non fu- giendi

**42** <sup>1</sup> Et accesserunt omnes principes  
bellatorum, et Iohanan, filius Ca-  
ree, et Iezonias, filius Osaiae, et reliquum  
vulgus, a parvo usque ad magnum, <sup>2</sup> di-  
xeruntque ad Ieremiam prophetam: Cadat  
oratio nostra in conspectu tuo, et ora  
pro nobis ad Dominum Deum tuum, pro  
universis reliquiis istis, quia derelicti su-  
mus pauci de pluribus, sicut oculi tui  
non intuentur; <sup>3</sup> et annuntiet nobis Do-  
minus Deus tuus viam per quam perga-  
mus, et verbum quod faciamus. <sup>4</sup> Dixit  
autem ad eos Ieremias propheta: Audivi.  
Ecce ego ero ad Dominum Deum ves-  
trum secundum verba vestra; omne ver-  
bum quodcumque responderit mihi indi-  
cabo vobis, nec celabo vos quidquam.  
<sup>5</sup> Et illi dixerunt ad Ieremiam: Sit Do-  
minus inter nos testis veritatis et fidei,  
si non, iuxta omne verbum in quo mise-  
rit te Dominus Deus tuus ad nos, sic  
faciemus; <sup>6</sup> sive bonum est, sive malum,  
voci Domini Dei nostri, ad quem mitti-  
mus te, obediemus, ut bene sit nobis cum  
audierimus vocem Domini Dei nostri.

<sup>7</sup> Cum autem completi essent decem  
dies, factum est verbum Domini ad Iere-  
miam, <sup>8</sup> vocavitque Iohanan, filium Ca-  
ree, et omnes principes bellatorum qui  
erant cum eo, et universum populum, a  
minimo usque ad magnum. <sup>9</sup> Et dixit ad  
eos: Haec dicit Dominus, Deus Israel, ad  
quem misistis me ut prosternerem preces  
vestras in conspectu eius: <sup>10</sup> Si quiescen-  
tes manseritis in terra hac, aedificabo vos,  
et non destruam; plantabo, et non evel-  
lam, iam enim placatus sum super malo  
quod feci vobis. <sup>11</sup> Nolite timere a facie  
regis Babylonis, quem vos pavidi formi-  
datis; nolite metuere eum, dicit Dominus,

**42** 1: Ier 40,8.13; 41,11.16-18. — 2: Deut  
28,62; 1 Sam 7,8; 12,19; Ier 21,2; 37,  
16; Lam 1,1. — 3: Esdr 8,21. — 4: Ex 8,29;  
1 Sam 3,18; 12,23; 3 Reg 22,14. — 5: Gen 31,5;  
Iud 11,10. — 6: Deut 5,33; 6,3; Ier 7,23. — 7:  
Ier 40,1. — 9: Ier 42,1-3. — 10: Ier 24,6; 31,  
28; 32,41. — 11: Ier 30,10-11; 41,17-18; Rom

Lev 19,27; Deut 14,1; Ios 18,1; 3 Reg 16,24;  
Is 15,2. — 6: Prov 26,24-26. — 7: Ier 41,9. —  
9: 3 Reg 15,16; 2 Par 16,6. — 10: Ier 38,23;  
40,7.13-14; 43,6. — 11: Ier 40,7-8.13; 41,1-7. —  
12: Ios 9,3.17; 2 Sam 2,13. — 16: Ier 41,10-  
12. — 17: 2 Sam 19,37-38; Ier 42,11; 43,5-  
7. — 18: Ier 40,5; 41,2.

quia vobiscum sum ego ut salvos vos faciam, et eruam de manu eius; <sup>12</sup> et dabo vobis misericordias, et miserebor vestri, et habitare vos faciam in terra vestra. <sup>13</sup> Si autem dixeritis vos: Non habitabimus in terra ista, nec audiemus vocem Domini Dei nostri, <sup>14</sup> dicentes: Nequaquam, sed ad terram Aegypti pergemus, ubi non videbimus bellum, et clangorem tubae non audiemus, et famem non sustinebimus, et ibi habitabimus; <sup>15</sup> propter hoc nunc audite verbum Domini, reliquiae Iuda: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Si posueritis faciem vestram ut ingrediamini Aegyptum, et intraveritis ut ibi habitetis, <sup>16</sup> gladius quem vos formidatis, ibi comprehendet vos in terra Aegypti; et fames, pro qua estis solliciti, adhaerebit vobis in Aegypto, et ibi moriemini. <sup>17</sup> Omnesque viri qui posuerunt faciem suam ut ingrediantur Aegyptum, ut habitent ibi, morientur gladio, et fame, et peste; nullus de eis remanebit, nec effugiet a facie mali quod ego afferam super eos. <sup>18</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Sicut conflatus est furor meus et indignatio mea super habitatores Ierusalem, sic conflabitur indignatio mea super vos cum ingressi fueritis Aegyptum; et eritis in iusiurandum, et in stuporem, et in maledictum, et in opprobrium, et nequaquam ultra videbitis locum istum. <sup>19</sup> Verbum Domini super vos, reliquiae Iuda: Nolite intrare Aegyptum; scientes scietis, quia obtestatus sum vos hodie, <sup>20</sup> quia decepistis animas vestras. Vos enim misistis me ad Dominum Deum nostrum, dicentes: Ora pro nobis ad Dominum Deum nostrum, et iuxta omnia quaecumque dixerit tibi Dominus Deus noster, sic annuntia nobis, et faciemus. <sup>21</sup> Et annuntiavi vobis hodie, et non audistis vocem Domini Dei vestri super universis pro quibus misit me ad vos. <sup>22</sup> Nunc ergo scientes scietis quia gladio, et fame, et peste moriemini in loco ad quem voluistis intrare ut habitaretis ibi.

**Iudaei fugiunt in Aegyptum et Ieremiam secum abducunt**

**43** <sup>1</sup> Factum est autem, cum compleret Ieremias loquens ad populum universos sermones Domini Dei eorum, pro quibus miserat eum Dominus Deus

8,31. — 12: Ps 105,45-46; Prov 16,7. — 13: Ier 44,16-17. — 14: Num 11,5; Deut 28,68; Is 30,15-16. — 15: Deut 17,16; Is 44,12-14. — 16: Ier 44,13-14,27; Ez 11,8. — 17: Ier 29,17-18; 44,14,28; Lam 2,22. — 18: Ier 7,20; 44,12; 52,4; Lam 2,4-9. — 19: Deut 17,16. — 20: Deut 11,26-28; Ier 7,19. — 21: Zach 7,11-12. — 22: Ier 42,17; Ez 6,11; Os 9,6.

eorum ad illos, omnia verba haec, <sup>2</sup> dixit Azarias, filius Osaiae, et Iohanen, filius Caree, et omnes viri superbi, dicentes ad Ieremiam: Mendacium tu loqueris; non misit te Dominus Deus noster, dicens: Ne ingrediamini Aegyptum ut habitetis illic. <sup>3</sup> Sed Baruch, filius Neriae, incitat te adversum nos, ut tradat nos in manus Chaldaeorum, ut interficiat nos, et traduci faciat in Babylonem. <sup>4</sup> Et non audivit Iohanen, filius Caree, et omnes principes bellatorum, et universus populus, vocem Domini, ut manerent in terra Iuda. <sup>5</sup> Sed tollens Iohanen, filius Caree, et universi principes bellatorum, universos reliquiarum Iuda, qui reversi fuerant de cunctis gentibus ad quas fuerant ante dispersi ut habitarent in terra Iuda, <sup>6</sup> viros, et mulieres, et parvulos, et filias regis, et omnem animam quam reliquerat Nabuzardan, princeps militiae, cum Godolia, filio Ahicam, filii Saphan, et Ieremiam prophetam, et Baruch, filium Neriae; <sup>7</sup> et ingressi sunt terram Aegypti, quia non obedierunt voci Domini, et venerunt usque ad Taphnis.

<sup>8</sup> Et factus est sermo Domini ad Ieremiam in Taphnis, dicens: <sup>9</sup> Sume lapides grandes in manu tua, et abscondes eos in crypta quae est sub muro latericio in porta domus Pharaonis in Taphnis, cernentibus viris Iudaeis, <sup>10</sup> et dices ad eos: Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Ecce ego mittam et assumam Nabuchodonosor, regem Babylonis, servum meum; et ponam thronum eius super lapides istos quos abscondi, et statuet solium suum super eos, <sup>11</sup> veniensque percutiet terram Aegypti, quos in mortem, in mortem, et quos in captivitatem, in captivitatem, et quos in gladium, in gladium; <sup>12</sup> et succendet ignem in delubris deorum Aegypti, et comburet ea, et captivos ducet illos, et amicietur terra Aegypti sicut amicitur pastor pallio suo, et egredietur inde in pace; <sup>13</sup> et conteret statuas domus solis quae sunt in terra Aegypti, et delubra deorum Aegypti comburet igni.

**Ieremias monet Iudaeos ut ab idolis se avertant**

**44** <sup>1</sup> Verbum quod factum est per Ieremiam ad omnes Iudaeos qui habitabant in terra Aegypti, habitantes in Magdalo, et in Taphnis, et in Memphis,

**43** 1: Ier 42,7. — 2: Prov 8,13; Ier 40,8; 42,1,19. — 3: Ier 36,4; 38,4. — 4: Ier 40,11-12; 41,16. — 5: Ier 40,11-12. — 6: Ier 41,10. — 7: Ier 2,16; 42,13-14; 44,1. — 9: Ier 13,1; 18,2. — 10: Ier 25,9; 27,6; Ez 28,18. — 11: Ier 46,13; Ez 30,10. — 12: Ier 46,25; Ez 30,13-14. — 13: Is 19,18.

**44** 1: Ex 14,2; Ier 43,7-9; 46,14; Ez 29,14; 30,14. — 2: Lev 26,32-33; Ier 9,11;

et in terra Phatures, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Vos vidistis omne malum istud quod adduxi super Ierusalem, et super omnes urbes Iuda; et ecce desertae sunt hodie, et non est in eis habitator, <sup>3</sup> propter malitiam quam fecerunt ut me ad iracundiam provocarent, et irent ut sacrificarent; et cohererent deos alienos quos nesciebant, et illi, et vos, et patres vestri. <sup>4</sup> Et misi ad vos omnes servos meos prophetas, de nocte consurgens, mittensque et dicens: Nolite facere verbum abominationis huiuscemodi, quam odivi. <sup>5</sup> Et non audierunt, nec inclinaverunt aurem suam, ut converterentur a malis suis, et non sacrificarent diis alienis. <sup>6</sup> Et conflata est indignatio mea et furor meus, et succensa est in civitatibus Iuda, et in plateis Ierusalem, et versae sunt in solitudinem et vastitatem secundum diem hanc. <sup>7</sup> Et nunc haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Quare vos facitis malum grande hoc contra animas vestras, ut intereat ex vobis et mulier, parvulus et lactens, de medio Iudae, nec relinquatur vobis quidquam residuum; <sup>8</sup> provocantes me in operibus manuum vestrarum, sacrificando diis alienis, in terra Aegypti, in quam ingressi estis ut habitetis ibi et disperetis, et sitis in maledictionem et in opprobrium cunctis gentibus terrae? <sup>9</sup> Numquid obliti estis mala patrum vestrorum, et mala regum Iuda, et mala uxorum eius, et mala vestra, et mala uxorum vestrarum, quae fecerunt in terra Iuda, et in regionibus Ierusalem? <sup>10</sup> Non sunt mundati usque ad diem hanc; et non timuerunt, et non ambulaverunt in lege Domini, et in praeceptis meis, quae dedi coram vobis et coram patribus vestris. <sup>11</sup> Ideo haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel: Ecce ego ponam faciem meam in vobis in malum; et disperdam omnem Iudam. <sup>12</sup> Et assumam reliquias Iudae, qui posuerunt facies suas ut ingrederentur terram Aegypti, et habitarent ibi, et consumerentur omnes in terra Aegypti; cadent in gladio et in fame, et consumerentur a minimo usque ad maximum, in gladio et in fame morientur; et erunt in iusiurandum, et in miraculum, et in maledictionem, et in opprobrium. <sup>13</sup> Et visitabo super habitatores terrae Aegypti, sicut visitavi super Ierusalem, in gladio, et fame, et peste. <sup>14</sup> Et non erit qui effugiat, et sit residuus de reliquiis Iudaeorum qui vadunt ut peregrinentur

34,22. — 3: Deut 13,6; 29,26; 32,17; Ier 11,17; 16,9.12. — 4: 2 Par 36,15; Ez 30-31. — 5: Ier 7,24.26; 19,4.13. — 6: Ier 42,18; Lam 2,1. — 7: Num 16,38; Prov 8,36; 20,2; Ier 7,19; 25,7; Ez 33,11. — 8: Is 3,8; Ier 25,6-7; 42,18. — 9: 3 Reg 11,1.8; Esdr 9,7-14. — 10: Prov 14,16; 28,14; Ier 7,23-24. — 11: Lev 17,10; Ier 21,10;

in terra Aegypti, et revertantur in terram Iuda, ad quam ipsi elevant animas suas ut revertantur, et habitent ibi; non revertentur, nisi qui fugerint.

### Renuunt Iudaei deserere cultum idolorum

<sup>15</sup> Responderunt autem Ieremiae omnes viri scientes quod sacrificarent uxores eorum diis alienis, et universae mulieres quarum stabat multitudo grandis, et omnis populus habitantium in terra Aegypti in Phatures, dientes: <sup>16</sup> Sermonem quem locutus es ad nos in nomine Domini, non audiemus ex te; <sup>17</sup> sed facientes faciemus omne verbum quod egredietur de ore nostro, ut sacrificemus reginae caeli, et libemus ei libamina, sicut fecimus nos et patres nostri, reges nostri et principes nostri, in urbibus Iuda, et in plateis Ierusalem; et saturati sumus panibus, et bene nobis erat, malumque non vidimus. <sup>18</sup> Ex eo autem tempore quo cessavimus sacrificare reginae caeli, et libare ei libamina, indigemus omnibus, et gladio et fame consumpti sumus. <sup>19</sup> Quod si nos sacrificamus reginae caeli, et libamus ei libamina, numquid sine viris nostris fecimus ei placetas ad colendum eam et libandum ei libamina?

### Ieremias plenum interitum eis minatur

<sup>20</sup> Et dixit Ieremias ad omnem populum, adversum viros, et adversum mulieres, et adversum universam plebem, qui responderant ei verbum, dicens: <sup>21</sup> Numquid non sacrificium quod sacrificastis in civitatibus Iuda, et in plateis Ierusalem, vos et patres vestri, reges vestri, et principes vestri, et populus terrae, horum recordatus est Dominus, et ascendit super cor eius? <sup>22</sup> Et non poterat Dominus ultra portare propter malitiam studiorum vestrorum, et propter abominationes quas fecistis; et facta est terra vestra in desolationem, et in stuporem, et in maledictum, eo quod non sit habitator, sicut est dies haec. <sup>23</sup> Propterea quod sacrificaveritis idolis, et peccaveritis Domino, et non audieritis vocem Domini, et in lege, et in praeceptis, et in testimoniis eius non ambulaveritis, idcirco evenerunt vobis mala haec, sicut est dies haec.

<sup>24</sup> Dixit autem Ieremias ad omnem populum, et ad universas mulieres: Audite

Ez 14,8; Am 9,4. — 12: Ier 42,15-22. — 13: Ier 43,11; 44,27. — 14: Ier 43,7; 44,1. — 15: Neh 13,26; Ier 7,18. — 16: Ier 6, 16-17. — 17: Ier 5,3; 7,18; 44,25; Os 2,5-9. — 18: Ier 40,12; Mal 3,14; Lam 3,32. — 19: Ier 7,18; 44,15. — 20: Ier 1,18; Ez 2,3-7. — 21: Ier 11,13; 14,10. — 22: Ier 15,6; Mal 2,7; Rom 2,4-5. — 23: 4 Reg



verbum Domini, omnis Iuda, qui estis in terra Aegypti. <sup>25</sup> Haec inquit Dominus exercituum, Deus Israel, dicens: Vos et uxores vestrae locuti estis ore vestro, et manibus vestris implestis, dicentes: Faciamus vota nostra, quae vovimus, ut sacrificemus reginae caeli, et libemus ei libamina. Implestis vota vestra, et opere perpetrastis ea. <sup>26</sup> Ideo audite verbum Domini, omnis Iuda, qui habitatis in terra Aegypti: Ecce ego iuravi in nomine meo magno, ait Dominus, quia nequaquam ultra vocabitur nomen meum ex ore omnis viri Iudaei, dicentis: Vivit Dominus Deus, in omni terra Aegypti. <sup>27</sup> Ecce ego vigilabo super eos in malum, et non in bonum; et consumentur omnes viri Iuda qui sunt in terra Aegypti, gladio et fame, donec penitus consumantur. <sup>28</sup> Et qui fugerint gladium, revertentur de terra Aegypti in terram Iuda viri pauci; et scient omnes reliquiae Iuda, ingredientium terram Aegypti ut habitent ibi, cuius sermo compleatur, meus an illorum. <sup>29</sup> Et hoc vobis signum, ait Dominus, quod visitem ego super vos in loco isto, ut sciatis quia vere complebuntur sermones mei contra vos in malum. <sup>30</sup> Haec dicit Dominus: Ecce ego tradam Pharaonem Ephree, regem Aegypti, in manu inimicorum eius, et in manu quaerentium animam illius, sicut tradidi Sedeciam, regem Iuda, in manu Nabuchodonosor, regis Babylonis, inimici sui, et quaerentis animam eius.

### Ieremias salutem Baruch reprobmittit

**45** <sup>1</sup> Verbum quod locutus est Ieremias propheta ad Baruch, filium Neriae, cum scripsisset verba haec in libro ex ore Ieremiae, anno quarto Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus, Deus Israel, ad te, Baruch: <sup>3</sup> Dixisti: Vae misero mihi! quoniam addidit Dominus dolorem dolori meo; laboravi in gemitu meo, et requiem non inveni. <sup>4</sup> Haec dicit Dominus: Sic dices ad eum: Ecce quos aedificavi, ego destruo; et quos plantavi, ego evello, et universam terram hanc; <sup>5</sup> et tu quaeris tibi grandia? Noli quaerere, quia ecce ego adducam malum super omnem carnem, ait Dominus, et dabo tibi animam tuam in salutem in omnibus locis ad quaecumque perrexeris.

17,15; Dan 9,11-12. — 24: Ier 43,5-7. — 25: Ier 44,15. — 26: Gen 22,16; Ez 20,39; Hebr 6,13. — 27: Ier 21,10; 31,28; Ez 7,3-7. — 28: Deut 28,62; Is 10,22; 27,13; Ier 44,14. — 29: Ier 32,10-11. — 30: Ier 39,5-7; 45,25-26; Ez 29,3-4; 30,21.

**45** 1: Ier 36,1.4.18.32. — 3: Ier 15,20; 36,26; Lam 1,3; 5,5. — 4: Is 5,5-6; Ier 18,7. — 5: Ier 21,9; 25,26-29; 39,18; Rom 12,16.

## PARS QUINTA

### VATICINIA CONTRA GENTES

(46,1-51,64)

### Contra Aegyptum

**46** <sup>1</sup> Quod factum est verbum Domini ad Ieremiam prophetam contra gentes.

<sup>2</sup> Ad Aegyptum, adversum exercitum Pharaonis Nechao, regis Aegypti, qui erat iuxta fluvium Euphraten in Charcamis, quem percussit Nabuchodonosor, rex Babylonis, in quarto anno Ioakim, filii Iosiae, regis Iuda.

<sup>3</sup> Praeparate scutum et clypeum, Et procedite ad bellum.

<sup>4</sup> Iungite equos, Et ascendite, equites;

State in galeis,

Polite lanceas,

Induite vos loriceis.

<sup>5</sup> Quid igitur? vidi ipsos pavidos,

Et terga vertentes,

Fortes eorum caesos;

Fugerunt conciti, nec respexerunt:

Terror undique, ait Dominus.

<sup>6</sup> Non fugiat velox,

Nec salvari se putet fortis:

Ad aquilonem iuxta flumen Euphraten

Victi sunt, et ruerunt.

<sup>7</sup> Quis est iste, qui quasi flumen ascendit, Et veluti fluviorum intumescunt gurgites eius?

<sup>8</sup> Aegyptus fluminis instar ascendit,

Et velut flumina movebuntur fluctus eius,

Et dicit: Ascendens operiam terram;

Perdam civitatem, et habitatores eius.

<sup>9</sup> Ascendite equos,

Et exsultate in curribus,

Et procedant fortes,

Aethiopia et Libyes tenentes scutum,

Et Lydii arripientes et iacentes sagittas.

<sup>10</sup> Dies autem ille Domini Dei exercituum,

Dies ultionis, ut sumat vindictam de inimicis suis:

Devorabit gladius, et saturabitur,

Et inebriabitur sanguine eorum;

Victima enim Domini, Dei exercituum,

In terra aquilonis iuxta flumen Euphraten.

<sup>11</sup> Ascende in Galaad, et tolle resinam,

Virgo filia Aegypti;

Frustra multiplicas medicamina,

Sanitas non erit tibi.

<sup>12</sup> Audierunt gentes ignominiam tuam

**46** 1: Ier 25,13.15. — 2: 4 Reg 23,29; 24,1; 2 Par 35,20. — 3: Ier 51,11-12. — 4: Nah 3,2. — 5: Ier 6,25; 49,29; Nah 2,8. — 6: Ier 50,32; Dan 11,19; Am 2,14-15. — 7: Is 8,7; Ier 47,2; Dan 11,11. — 8: Ez 29,3; 32,2. — 9: Is 66,19; Ez 30,4; Nah 3,2. — 10: Deut 32,42; Is 13,6.9; Ez 39,17-10; Joel 1,15; 2,1. — 11: Ier 8,22; 51,8; Ez 30,21-22. — 12: Ez 32,9-12. — 13: Is 19,1; Ier 43,10-11; 44,30. — 14:

Et ululatus tuus replevit terram,  
Quia fortis impegit in fortem,  
Et ambo pariter conciderunt.

### Contra Aegyptum alterum vaticinium

13 Verbum quod locutus est Dominus ad Ieremiam prophetam, super eo quod venturus esset Nabuchodonosor, rex Babylonis, et percussurus terram Aegypti:

14 Annuntiate Aegypto, et auditum facite in Magdalo,

Et resonet in Memphis, et in Taphnis, dicite:

Sta, et praepara te,

Quia devorabit gladius ea quae per circuitum tuum sunt.

15 Quare computruit fortis tuus?

Non stetit, quoniam Dominus subvertit eum.

16 Multiplicavit ruentes,

Ceciditque vir ad proximum suum, et dicent:

Surge, et revertamur ad populum nostrum,

Et ad terram nativitatis nostrae,

A facie gladii columbae.

17 Vocate nomen Pharaonis, regis Aegypti: Tumultum adduxit tempus.

18 Vivo ego (inquit rex, Dominus exercituum nomen eius),

Quoniam sicut Thabor in montibus,

Et sicut Carmelus in mari, veniet.

19 Vasa transmigrationis fac tibi,

Habitatrix filia Aegypti;

Quia Memphis in solitudinem erit,

Et deseretur, et inhabitabilis erit.

20 Vitula elegans atque formosa Aegyptus, Stimulator ab aquilone veniet ei.

21 Mercenarii quoque eius,

Qui versabantur in medio eius quasi vituli saginati,

Versi sunt, et fugerunt simul,

Nec stare potuerunt,

Quia dies interfectionis eorum venit super eos,

Tempus visitationis eorum.

22 Vox eius quasi aeris sonabit;

Quoniam cum exercitu properabunt,

Et cum securibus venient ei

Quasi caedentes ligna.

23 Succiderunt saltum eius, ait Dominus,

Qui supputari non potest,

Multiplicati sunt super locustas,

Et non est eis numerus.

Ier 44,1. — 15: Ier 17,37-39. — 16: Lev 26,27. — 17: Is 30,7. — 18: Ier 48,15; 51,57. — 19: Is 20,4. — 20: Ier 50,11; Os 10,11. — 21: Deut 32,35; Ier 48,44; 50,27. — 22: Is 29,4; Ier 22,7. — 23: Iud 6,5; 7,12; Is 10,34. — 24: Ier 1,15; 25,9-19. — 25: Ier 25,16; Ez 30,15-16; Nah 3,

24 Confusa est filia Aegypti, Et tradita in manu populi aquilonis.

25 Dixit Dominus exercituum, Deus Israel:

Ecce ego visitabo super tumultum Alexandriae,

Et super Pharaonem, et super Aegyptum,

Et super deos eius, et super reges eius,

Et super Pharaonem, et super eos qui confidunt in eo.

26 Et dabo eos in manu quaerentium animam eorum,

Et in manu Nabuchodonosor, regis Babylonis,

Et in manu servorum eius:

Et post haec habitabitur sicut diebus pristinis, ait Dominus.

27 Et tu ne timeas, serve meus Iacob;

Et ne paveas, Israel,

Quia ecce ego salvum te faciam de longinquo,

Et semen tuum de terra captivitatis tuae;

Et revertetur Iacob, et requiescet,

Et prosperabitur, et non erit qui extereat eum.

28 Et tu noli timere, serve meus Iacob, ait Dominus,

Quia tecum ego sum,

Quia ego consumam cunctas gentes ad quas eieci te;

Te vero non consumam,

Sed castigabo te in iudicio,

Nec quasi innocenti parcam tibi.

### Contra Philistaeos

47 <sup>1</sup> Quod factum est verbum Domini ad Ieremiam prophetam contra Palaestinos, antequam percuteret Pharaon Gazam.

2 Haec dicit Dominus:

Ecce aquae ascendunt ab aquilone,

Et erunt quasi torrens inundans,

Et operient terram et plenitudinem eius, Urbem et habitatores eius.

Clamabunt homines,

Et ululabunt omnes habitatores terrae,

3 A strepitu pompae armorum, et bellatorum eius,

A commotione quadrigarum eius, et multitudine rotarum illius.

Non respexerunt patres filios manibus dissolutis,

4 Pro adventu diei in quo vastabuntur omnes Philisthim,

Et dissipabitur Tyrus, et Sidon,

Cum omnibus reliquis auxiliis suis;

8. — 26: Ier 44,30; Ez 30,4; 32,11-19. — 27: Is 41,13; 43,5; 44,2; Ier 30,10. — 28: Ier 10,24; 25,9; 30,11.

47 <sup>1</sup> I: Ier 25,20; Ez 25,15-16; Am 1,6; Soph 2,4. — 2: Is 8,7-8; 28,2; Ier 46,7-8. — 3: Ier 8,16; Nah 3,2-3. — 4: Ier 25,22; Ex 25,

Depopulatus est enim Dominus Palaestinos,

Reliquias insulae Cappadociae.

<sup>5</sup> Venit calvitium super Gazam,

Conticuit Ascalon,

Et reliquiae vallis earum:

Usquequo concideris?

<sup>6</sup> O mucro Domini, usquequo non quiesces?

Ingrede in vaginam tuam,

Refrigerare, et sile,

<sup>7</sup> Quomodo quiescet,

Cum Dominus praeceperit ei adversus Ascalonem

Et adversus maritimas eius regiones,

Ibique condixerit illi?

### Contra Moab

**48** <sup>1</sup> Ad Moab haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:

Vae super Nabo, quoniam vastata est, et confusa!

Capta est Cariathaim, confusa est fortis, et tremuit.

<sup>2</sup> Non est ultra exsultatio in Moab contra Hesebon;

Cogitaverunt malum: Venite, et disperdamus eam de gente.

Ergo silens conticesces, sequeturque te gladius.

<sup>3</sup> Vox clamoris de Oronaim, vastitas et contritio magna.

<sup>4</sup> Contrita est Moab; annuntiate clamorem parvulis eius.

<sup>5</sup> Per ascensum enim Luith

Plorans ascendet in fletu,

Quoniam in descensu Oronaim

Hæstes ulutatum contritionis audierunt.

<sup>6</sup> Fugite, salvate animas vestras,

Et eritis quasi myricae in deserto;

<sup>7</sup> Pro eo enim quod habuisti fiduciam

In munitionibus tuis et in thesauris tuis, Tu quoque capieris;

Et ibit Chamos in transmigrationem, Sacerdotes eius et principes eius simul.

<sup>8</sup> Et veniet praedo ad omnem urbem,

Et urbs nulla salvabitur;

Et peribunt valles,

Et dissipabuntur campestria,

Quoniam dixit Dominus:

<sup>9</sup> Date florem Moab, quia florens egredietur;

Et civitates eius desertae erunt, et inhabitabiles.

<sup>10</sup> Maledictus qui facit opus Domini fraudulenter,

16-17; Am 1,8; 9,7. — 5: Am 1,7; Mich 1,16. — 6: Deut 32,41; Ez 21,3-5.8-10. — 7: Ez 14,17; Am 3,6; Mich 6,9; Soph 2,5-6.

**48** 1: Num 32,3.28; 33,47. — 2: Num 21,26.37. — 3: Is 15,5. — 4: Is 15,5; Ier 19,11. — 5: Is 15,5; Ier 48,34. — 6: Ier 17,6; 51,6. — 7: Num 21,29; Ps 51,5.7; Ier 49,4. — 8: Ier 6,26; 25,9.11; 48,15. — 9: Ps 54,6-8; Ier 48,28. —

Et maledictus qui prohibet gladium suum a sanguine.

<sup>11</sup> Fertilis fuit Moab ab adolescentia sua, Et requievit in faecibus suis;

Nec transfusus est de vase in vas,

Et in transmigrationem non abiit;

Idecirco permansit gustus eius in eo,

Et odor eius non est immutatus.

<sup>12</sup> Propterea ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et mittam ei ordinatores et stratores laguncularum;

Et sternerent eum, et vasa eius exhaurient, Et lagunculas eorum collident.

<sup>13</sup> Et confundetur Moab a Chamos

Sicut confusa est domus Israel a Bethel, In qua habebat fiduciam.

<sup>14</sup> Quomodo dicitis: Fortes sumus,

Et viri robusti ad praeliandum?

<sup>15</sup> Vastata est Moab, et civitates illius succiderunt,

Et electi iuvenes eius descenderunt in oc- cisionem,

Ait rex, Dominus exercituum nomen eius.

<sup>16</sup> Prope est interitus Moab ut veniat,

Et malum eius velociter accurret nimis.

<sup>17</sup> Consolamini eum, omnes qui estis in circuitu eius;

Et universi qui scitis nomen eius, dicite: Quomodo confracta est virga fortis,

Baculus gloriosus?

<sup>18</sup> Descende de gloria, et sede in siti,

Habitatio filiae Dibon,

Quoniam vastator Moab ascendit ad te, Dissipavit munitiones tuas.

<sup>19</sup> In via sta, et prospice,

Habitatio Aroer;

Interroga fugientem,

Et ei qui evasit dic: Quid accidit?

<sup>20</sup> Confusus est Moab, quoniam victus est. Ululate, et clamate,

Annuntiate in Arnon,

Quoniam vastata est Moab.

<sup>21</sup> Et iudicium venit ad terram campes- trem,

Super Helon, et super Iasa,

Et super Mephaath, <sup>22</sup> et super Dibon,

Et super Nabo, et super domum Debla- thaim,

<sup>23</sup> Et super Cariathaim, et super Bethga- mul,

Et super Bethmaon, <sup>24</sup> et super Carioth,

Et super Bosra, et super omnes civitates terrae Moab,

Quae longe et quae prope sunt.

<sup>25</sup> Abcissum est cornu Moab,

10: Iud 5,23; 1 Sam 20,42. — 11: Soph 1,12. — 13: 4 Reg 17,21-23; Is 16,12; 45,16; Ier 48,46; Os 10,6. — 14: Ier 48,29. — 15: Ier 48,8-9; 50,27. — 16: Deut 32,35. — 17: Is 9,4; 14,5. — 18: Num 21,30; Is 47,1; Ier 48,8. — 19: Deut 2,36; Is 16,2. — 20: Num 21,13; Is 16,7. — 21: Num 21,23; Ios 13,18; Is 15,4. — 22: Num 35,46; Ier 48,1; Ez 6,14. — 23: Ios 13,17. — 24: Deut 4,43; Ier 48,41; Am 2,2. — 25: Ez 30,21-22. —

Et brachium eius contritum est, ait Dominus.

26 Inebriate eum, quoniam contra Dominum erectus est;

Et allidet manum Moab in vomitu suo,  
Et erit in derisum etiam ipse.

27 Fuit enim in derisum tibi Israel;

Quasi inter fures reperisses eum;

Propter verba ergo tua quae adversum illum locutus es,

Captivus duceris.

28 Relinquitte civitates, et habitate in petra, habitatores Moab;

Et estote quasi columba nidificans in summo ore foraminis.

29 Audivimus superbiam Moab, superbus est valde;

Sublimitatem eius, et arrogantiam,

Et superbiam, et altitudinem cordis eius.

30 Ego scio, ait Dominus, iactantiam eius,

Et quod non sit iuxta eam virtus eius,

Nec iuxta quod poterat conata sit facere.

31 Ideo super Moab eiulabo,

Et ad Moab universam clamabo,

Ad viros muri fictilis lamentantes.

32 De planctu Iazer plorabo tibi, vinea Sabama.

Propagines tuae transierunt mare,

Usque ad mare Iazer pervenerunt;

Super messem tuam et vindemiam tuam praedo irruit.

33 Ablata est laetitia et exsultatio

De Carmelo et de terra Moab;

Et vinum de torcularibus sustuli,

Nequaquam calcator uvae solitum celeuma cantabit.

34 De clamore Hesebon usque Eleale et Iasa, dederunt vocem suam,

A Segor usque ad Oronaim, vitula conternante;

Aquae quoque Memrim pessimae erunt.

35 Et auferam de Moab, ait Dominus,

Offerentem in excelsis,

Et sacrificantem diis eius.

36 Propterea cor meum ad Moab quasi tibiae resonabit,

Et cor meum ad viros muri fictilis dabit sonitum tiliarum;

Quia plus fecit quam potuit,

Idcirco perierunt.

37 Omne enim caput calvitium,

Et omnis barba rasa erit;

In cunctis manibus colligatio,

Et super omne dorsum cilicium.

38 Super omnia tecta Moab, et in plateis eius,

Omnis planctus:

26: Is 19,14; Ier 25,15-21. — 27: Soph 2,8-10.

28: Ps 54,7; Cant 2,14. — 29: Is 13,11; 16,6;

Soph 2,8-10. — 30: Is 16,6; Ier 50,36. — 31: Is

15,5; 10,7,11. — 32: Num 32,28; Is 16,8-9. —

33: Ier 16,9-10. — 34: Is 15,4-5. — 35: Is 15,2;

16,12; Ez 20,29. — 36: Is 15,5; 16,11. — 37: Is

15,2-3; Ier 47,5; Ez 7,18. — 38: Ier 22,1,28. —

39: Deut 28,49; Ier 48,25-26; 49,22. — 40: Is 8,

Quoniam contrivi Moab

Sicut vas inutile, ait Dominus.

39 Quomodo victa est, et ululaverunt?

Quomodo deiecit cervicem Moab, et confusus est?

Eritque Moab in derisum,

Et in exemplum omnibus in circuitu suo.

40 Haec dicit Dominus:

Ecce quasi aquila volabit,

Et extendet alas suas ad Moab.

41 Capta est Carioth, et munitiones comprehensae sunt;

Et erit cor fortium Moab in die illa

Sicut cor mulieris parturientis.

42 Et cessabit Moab esse populus,

Quoniam contra Dominum gloriatus est.

43 Pavor, et fovea,

Et laqueus super te,

O habitator Moab, dicit Dominus.

44 Qui fugerit a facie pavoris cadet in foveam,

Et qui conscenderit de fovea capietur laqueo;

Adducam enim super Moab annum visitationis eorum, ait Dominus.

45 In umbra Hesebon steterunt de laqueo fugientes,

Quia ignis egressus est de Hesebon,

Et flamma de medio Seon;

Et devorabit partem Moab,

Et verticem filiorum tumultus.

46 Vae tibi, Moab:

Periisti, popule Chamos,

Quia comprehensi sunt filii tui,

Et filiae tuae in captivitatem.

47 Et convertam captivitatem Moab in novissimis diebus, ait Dominus.

48 Hucusque iudicia Moab.

## Contra Ammon

49 <sup>1</sup> Ad filios Ammon.

Haec dicit Dominus:

Numquid non filii sunt Israel,

Aut haeres non est ei?

Cur igitur haereditate possedit Melchom Gad,

Et populus eius in urbibus eius habitavit?

2 Ideo ecce dies veniunt, dicit Dominus,

Et auditum faciam super Rabbath filiorum Ammon fremitum praelii,

Et erit in tumultum dissipata,

Filiaeque eius igni succendentur,

Et possidebit Israel possessores suos, ait Dominus.

3 Ulula, Hesebon, quoniam vastata est Hai;

8; Ier 49,22. — 41: Ier 6,24; 30,6; 48,24. — 42:

Ier 48,26; 50,29; Soph 2,9-10. — 43: Is 24,17-18.

44: Ier 16,16; Am 5,19. — 45: Num 21,28-29;

24,17. — 47: Ier 46,27; 49,39.

49 <sup>1</sup>: 3 Reg 11,5; Ier 9,26; 25,21; Ez 21,25;

Am 1,13-15. — 2: Ez 25,5; Am 1,14. —

3: Is 15,2-4; 46,1. — 4: Is 47,1,8; Ier 21,13. — 5:



Clamate, filiae Rabbath,  
Accingite vos ciliciis,  
Plangite et circuite per sepes,  
Quoniam Melchom in transmigrationem  
ducentur,  
Sacerdotes eius et principes eius simul.  
4 Quid gloriaris in vallibus?  
Defluxit vallis tua, filia delicata,  
Quae confidebas in thesauris tuis,  
Et dicebas: Quis veniet ad me?  
5 Ecce ego inducam super te terrorem,  
Ait Dominus Deus exercituum,  
Ab omnibus qui sunt in circuitu tuo;  
Et dispergemini singula a conspectu ves-  
tro,  
Nec erit qui congreget fugientes.  
6 Et post haec reverti faciam  
Captivos filiorum Ammon, ait Dominus.

### Contra Idumaeam

7 Ad Idumaeam.  
Haec dicit Dominus exercituum:  
Numquid non ultra est sapientia in The-  
man?  
Periit consilium a filiis,  
Inutilis facta est sapientia eorum.  
8 Fugite et terga vertite,  
Descendite in voraginem, habitatores De-  
dan,  
Quoniam perditionem Esau adduxi super  
eum,  
Tempus visitationis eius.  
9 Si vindemiares venissent super te,  
Non reliquissent racemum;  
Si fures in nocte,  
Rapuissent quod sufficeret sibi.  
10 Ego vero, discooperui Esau;  
Revelavi abscondita eius,  
Et celari non poterit:  
Vastatum est semen eius,  
Et fratres eius, et vicini eius, et non erit.  
11 Relinque pupillos tuos, ego faciam eos  
vivere;  
Et viduae tuae in me sperabunt.  
12 Quia haec dicit Dominus:  
Ecce quibus non erat iudicium ut biberent  
calicem,  
Bibentes bibent;  
Et tu, quasi innocens relinqueris?  
Non eris innocens, sed bibens bibes.  
13 Quia per memetipsum iuravi, dicit Do-  
minus,  
Quod in solitudinem, et in opprobrium,  
Et in desertum, et in maledictionem erit  
Bosra,  
Et omnes civitates eius erunt in solitudi-  
nes sempiternas.  
14 Auditum audiavi a Domino,

Et legatus ad gentes missus est:  
Congregamini, et venite contra eam,  
Et consurgamus in praelium.  
15 Ecce enim parvulum dedi te in gentibus,  
Contemptibilem inter homines.  
16 Arrogantia tua decepit te,  
Et superbia cordis tui,  
Qui habitas in cavernis petrae,  
Et apprehendere niteris altitudinem collis:  
Cum exaltaveris quasi aquila nidum tuum,  
Inde detraham te, dicit Dominus.  
17 Et erit Idumaea deserta:  
Omnis qui transibit per eam stupebit,  
Et sibilabit super omnes plagas eius.  
18 Sicut subversa est Sodoma,  
Et Gomorrha, et vicinae eius, ait Domi-  
nus:  
Non habitabit ibi vir,  
Et non incolet eam filius hominis.  
19 Ecce quasi leo ascendet  
De superbia Iordanis ad pulchritudinem  
robustam,  
Quia subito currere faciam eum ad illam.  
Et quis erit electus, quem praepōnam ei?  
Quis enim similis mei?  
Et quis sustinebit me?  
Et quis est iste pastor, qui resistat vultui  
meo?  
20 Propterea audite consilium Domini,  
quod iniit de Edom,  
Et cogitationes eius, quas cogitavit de  
habitoribus Theman:  
Si non deiecerint eos parvuli gregis,  
Nisi dissipaverint cum eis habitaculum  
eorum.  
21 A voce ruinae eorum commota est  
terra,  
Clamor in mari Rubro auditus est vocis  
eius.  
22 Ecce quasi aquila ascendet,  
Et avolabit, et expandet alas suas super  
Bosran;  
Et erit cor fortium Idumaeae in die illa  
Quasi cor mulieris parturientis.

### Contra Damascum

23 Ad Damascum.  
Confusa est Emath et Arphad,  
Quia auditum pessimum audierunt;  
Turbati sunt in mari,  
Prae sollicitudine quiescere non potuit.  
24 Dissoluta est Damascus,  
Versa est in fugam;  
Tremor apprehendit eam,  
Angustia et dolores tenuerunt eam quasi  
parturientem.  
25 Quomodo dereliquerunt civitatem lau-  
dabilem,

Ier 48,47. — 6: Ier 49,39. — 7: Lam 4,21; Ez 25, 12-14; Am 1,11; Abd 1. — 8: Ier 25,17.26; 49, 30. — 9: Abd 5. — 10: Is 17,14; Mal 1,3. — 11: Deut 10,18; Ps 67,6. — 12: Ier 25,15.28; Lam 4,21-22. — 13: Is 34,6; 63,1; Ez 35,3-9; Abd 16. — 14: Is 13,2-5. — 15: Abd 2. — 16:

Ier 48,29-30. — 17: Ier 18,16; 50,13. — 18: Deut 29,23; Ier 50,40. — 19: Ier 12,5; 25,9; 50,44-45. — 20: Is 14,26-27. — 21: Ier 50,46; Ez 26,15. — 22: Ier 4,13; 48,40; 49,13. — 23: 3 Reg 8,65; Is 17,1; 37,13; Am 1,3; Zach 9,2. — 24: Ier 6, 24; 49,22. — 25: Ier 33,9; 51,41. — 26: Ier 50,

Urbem laetitiae?

26 Ideo cadent iuvenes eius in plateis eius,  
Et omnes viri praelii conticescent in die illa,

Ait Dominus exercituum.

27 Et succendam ignem in muro Damasci,  
Et devorabit moenia Benadad.

### Contra Arabes

28 Ad Cedar, et ad regna Asor, quae percussit Nabuchodonosor, rex Babylonis.

Haec dicit Dominus:

Surgite, et ascendite ad Cedar,  
Et vastate filios orientis.

29 Tabernacula eorum, et greges eorum capient;

Pelles eorum, et omnia vasa eorum,

Et camelos eorum tollent sibi,

Et vocabunt super eos formidinem in circuitu.

30 Fugite, abite vehementer, in voraginibus sedete,

Qui habitatis Asor, ait Dominus;

Iniit enim contra vos Nabuchodonosor, rex Babylonis, consilium,

Et cogitavit adversum vos cogitationes.

31 Consurgite, et ascendite ad gentem quietam,

Et habitantem confidenter, ait Dominus;

Non ostia, nec vectes eis: soli habitant.

32 Et erunt cameli eorum in direptionem,

Et multitudo iumentorum in praedam;

Et dispergam eos in omnem ventum,

Qui sunt attonsi in comam,

Et ex omni confinio eorum adducam interitum super eos, ait Dominus.

33 Et erit Asor in habitaculum draconum,

Deserta usque in aeternum;

Non manebit ibi vir,

Nec incolet eam filius hominis.

### Contra Aelam

34 Quod factum est verbum Domini ad Ieremiam prophetam adversus Aelam, in principio regni Sedeciae, regis Iuda, dicens:

35 Haec dicit Dominus exercituum:

Ecce ego confringam arcum Aelam,

Et summam fortitudinem eorum.

36 Et inducam super Aelam quatuor ventos a quatuor plagis caeli,

Et ventilabo eos in omnes ventos istos,

Et non erit gens ad quam non perveniant profugi Aelam.

30; 51,4. — 27: 3 Reg 15,18; 20,1. — 28: Gen 25,13; Is 21,16. — 29: Ier 4,20; 6,25. — 30: Ier 25,9,24; 49,8. — 31: Num 23,9; Iud 18,27-28. — 32: Ier 9,26; 25,23; 49,36; Ez 5,10. — 33: Ier 9,11; 49,18. — 34: Ier 25,25; Ez 32,24. — 35: Ier 22,6; 51,56. — 36: Ier 49,32; Dan 7,2. — 37: Ier

37 Et pavere faciam Aelam coram inimicis suis,

Et in conspectu quaerentium animam eorum;

Et adducam super eos malum,

Iram furoris mei, dicit Dominus,

Et mittam post eos gladium donec consumam eos.

38 Et ponam solium meum in Aelam,

Et perdam inde reges et principes, ait Dominus.

39 In novissimis autem diebus

Reverti faciam captivos Aelam, dicit Dominus.

### Contra Babylonem

50 <sup>1</sup> Verbum quod locutus est Dominus de Babylone et de terra Chaldaeorum, in manu Ieremiae prophetae.

2 Annuntiate in gentibus, et auditum facite;

Levate signum, praedicate,

Et nolite celare, dicite: Capta est Babylon,

Confusus est Bel, victus est Merodach,

Confusa sunt sculptilia eius,

Superata sunt idola eorum.

3 Quoniam ascendit contra eam gens ab aquilone;

Quae ponet terram eius in solitudinem,

Et non erit qui habitet in ea ab homine usque ad pecus;

Et moti sunt, et abierunt.

4 In diebus illis, et in tempore illo, ait Dominus,

Venient filii Israel ipsi et filii Iuda simul;

Ambulantes et flentes properabunt,

Et Dominum Deum suum quaerent;

5 In Sion interrogabunt viam, huc facies eorum;

Venient, et apponentur ad Dominum foedere sempiterno.

Quod nulla oblivione delebitur.

6 Grex perditus factus est populus meus,

Pastores eorum seduxerunt eos,

Feceruntque vagari in montibus;

De monte in collem transierunt,

Obliti sunt cubilis sui.

7 Omnes qui invenerunt comederunt eos,

Et hostes eorum dixerunt: Non peccavimus;

Pro eo quod peccaverunt Domino decori iustitiae,

Et exspectioni patrum eorum Domino.

8 Recedite de medio Babylonis,

Et de terra Chaldaeorum egredimini,

Et stote quasi haedi ante gregem.

9,16; 48,2. — 38: Ier 43,10. — 39: Ier 48,47.

50 <sup>1</sup> Is 13,1-14; 21,1-10; Ier 51,1. — 2: Is 39,1; Ier 51,44. — 3: Is 13,17; Ier 51,48. — 4: Ps 125,6; Ier 3,18; Os 1,11. — 5: Ier 31,31; 32,40. — 6: Is 53,6; Ier 50,17; 1 Petr 2,25. — 7: Ier 2,3; 31,23; 40,2-3. — 8: Is 48,20; Ier 51,

9 Quoniam ecce ego suscito,  
Et adducam in Babylonem  
 Congregationem gentium magnarum de  
 terra aquilonis,  
Et praeparabuntur adversus eam, et inde  
 capietur;  
 Sagitta eius quasi viri fortis interfectoris,  
 Non revertetur vacua.  
 10 Et erit Chaldaea in praedam;  
 Omnes vastantes eam replebuntur, ait  
 Dominus.  
 11 Quoniam exsultatis, et magna loqui-  
 mini,  
 Diripientes haereditatem meam;  
 Quoniam effusi estis sicut vituli super  
 herbam,  
 Et mugistis sicut tauri;  
 12 Confusa est mater vestra nimis,  
 Et adaequata pulveri, quae genuit vos;  
 Ecce novissima erit in gentibus,  
 Deserta, invia, et arens.  
 13 Ab ira Domini non habitabitur,  
 Sed redigetur tota in solitudinem;  
 Omnis qui transibit per Babylonem stu-  
 pebit.  
 Et sibilabit super universis plagis eius.  
 14 Praeparamini contra Babylonem per  
 circuitum,  
 Omnes qui tenditis arcum;  
 Debellate eam, non parcatis iaculis,  
 Quia Domino peccavit.  
 15 Clamate adversus eam,  
 Ubique dedit manum,  
 Ceciderunt fundamenta eius,  
 Destructi sunt muri eius,  
 Quoniam ultio Domini est;  
 Ultionem accipite de ea;  
 Sicut fecit, facite ei.  
 16 Disperдите satorem de Babylone,  
 Et tenentem falcem in tempore messis:  
 A facie gladii columbae  
 Unusquisque ad populum suum conver-  
 tetur,  
 Et singuli ad terram suam fugient.  
 17 GreX dispersus Israel,  
 Leones eiecerunt eum;  
 Primus comedit eum rex Assur;  
 Iste novissimus exossavit eum  
 Nabuchodonosor, rex Babylonis.  
 18 Propterea haec dicit Dominus exerci-  
 tuum, Deus Israel:  
 Ecce ego visitabo regem Babylonis et ter-  
 ram eius,  
 Sicut visitavi regem Assur;  
 19 Et reducam Israel ad habitaculum  
 suum;  
 Et pascetur Carmelum et Basan,

Et in monte Ephraim et Galaad satura-  
 bitur anima eius.  
 20 In diebus illis, et in tempore illo, ait  
 Dominus,  
 Quaeretur iniquitas Israel, et non erit;  
 Et peccatum Iuda, et non inveniatur,  
 Quoniam propitius ero eis quos reliquero.  
 21 Super terram dominantium ascende,  
 Et super habitatores eius visita;  
 Dissipa, et interfice quae post eos sunt,  
 ait Dominus,  
 Et fac iuxta omnia quae praecepi tibi.  
 22 Vox belli in terra, et contritio magna.  
 23 Quomodo confractus est et contritus  
 malleus universae terrae?  
 Quomodo versa est in desertum Babylon  
 in gentibus?  
 24 Illaqueavi te, et capta es, Babylon,  
 Et nesciebas;  
 Inventa es et apprehensa,  
 Quoniam Dominum provocasti.  
 25 Aperuit Dominus thesaurum suum,  
 Et protulit vasa irae suae,  
 Quoniam opus est Domino Deo exerci-  
 tuum,  
 In terra Chaldaeorum.  
 26 Venite ad eam ab extremis finibus,  
 Aperite ut exeant qui conculcent eam;  
 Tollite de via lapides, et redigite in acer-  
 vos;  
 Et interficite eam, nec sit quidquam reli-  
 quum.  
 27 Dissipate universos fortes eius,  
 Descendant in occisionem;  
 Vae eis, quia venit dies eorum,  
 Tempus visitationis eorum!  
 28 Vox fugientium,  
 Et eorum qui evaserunt de terra Babylo-  
 nis,  
 Ut annuntient in Sion ultionem Domini  
 Dei nostri,  
 Ultionem templi eius.  
 29 Annuntiate in Babylonem plurimis,  
 Omnibus qui tendunt arcum;  
 Consistite adversus eam per gyrum,  
 Et nullus evadat;  
 Reddite ei secundum opus suum;  
 Iuxta omnia quae fecit, facite illi,  
 Quia contra Dominum erecta est,  
 Adversum Sanctum Israel.  
 30 Idcirco cadent iuvenes eius in plateis  
 eius,  
 Et omnes viri bellatores eius conticescent  
 in die illa,  
 Ait Dominus.  
 31 Ecce ego ad te, superbe!  
 Dicit Dominus Deus exercituum.

6.45. — 9: Ier 15,14; 50,41; 51,27. — 10: Is 45,3;  
 Apoc 17,16. — 11: Deut 32,15; Is 47,6; Lam 2,  
 16-17. — 12: Is 13,20-22; Ier 51,43. — 13: Ier  
 25,12; 50,39; Soph 2,15. — 14: Is 21,2; Ier 50,9;  
 51,11. — 15: Ps 136,8; Ier 51,6.11.44.58. — 16:  
 Is 13,14; Ier 51,9. — 17: 4 Reg 17,24; 18,14;  
 Ier 50,6. — 18: Is 10,12; 14,24-25. — 19: Ier 23,

3; Ez 34,13-14. — 20: Is 43,25; Ier 31,34; Mich  
 7,19. — 21: Ier 34,22; 48,10; 50,26. — 22: Ier  
 51,54. — 23: Is 14,6; Ier 51,20. — 24: Ier 51,8.  
 31.39.57. — 25: Is 13,5; Ier 51,11-12. — 26: Ier  
 21,10; 51,33. — 27: Is 34,7; Ier 27,7; 46,21. —  
 28: Ier 51,10-11; 52,13. — 29: Ier 50,9.14; 51,  
 56. — 30: Ier 49,26; 51,4. — 31: Ier 48,29; 49,16;

Quia venit dies tuus,  
Tempus visitationis tuae.

<sup>32</sup> Et cadet superbus, et corruet,  
Et non erit qui suscitet eum;  
Et succendam ignem in urbibus eius,  
Et devorabit omnia in circuitu eius.

<sup>83</sup> Haec dicit Dominus exercituum:

Calumniam sustinent filii Israel,  
Et filii Iuda simul;

Omnes qui ceperunt eos, tenent,  
Nolunt dimittere eos.

<sup>24</sup> Redemptor eorum fortis,  
Dominus exercituum nomen eius;  
Iudicio defendet causam eorum,  
Ut exterreat terram,

Et commoveat habitatores Babylonis.

<sup>35</sup> Gladius ad Chaldaeos, ait Dominus,  
Et ad habitatores Babylonis,  
Et ad principes, et ad sapientes eius.

<sup>36</sup> Gladius ad divinos eius, qui stulti erunt;  
Gladius ad fortes illius, qui timebunt.

<sup>37</sup> Gladius ad equos eius, et ad currus  
eius,

Et ad omne vulgus quod est in medio  
eius;

Et erunt quasi mulieres;

Gladius ad thesauros eius, qui diripientur.

<sup>38</sup> Siccitas super aquas eius erit, et ares-  
cent,

Quia terra sculptilium est, et in portentis  
gloriantur.

<sup>39</sup> Propterea habitabunt dracones cum fau-  
nis ficariis,

Et habitabunt in ea struthiones,

Et non inhabitabitur ultra usque in sem-  
piternum,

Nec exstruetur usque ad generationem  
et generationem.

<sup>40</sup> Sicut subvertit Dominus Sodomam,  
Et Gomorrhā, et vicinas eius, ait Do-  
minus;

Non habitabit ibi vir,  
Et non incolet eam filius hominis.

<sup>41</sup> Ecce populus venit ab aquilone,  
Et gens magna, et reges multi  
Consurgent a finibus terrae.

<sup>42</sup> Arcum et scutum apprehendent.

Crudeles sunt et immisericordes,  
Vox eorum quasi mare sonabit;

Et super equos ascendent,  
Sicut vir paratus ad praelium contra te,  
filia Babylon.

<sup>43</sup> Audivit rex Babylonis famam eorum,  
Et dissolutae sunt manus eius;

Angustia apprehendit eum,

Dolor quasi parturientem.

<sup>44</sup> Ecce quasi leo ascendet

De superbia Iordanis ad pulchritudinem  
robustam,

Quia subito currere faciam eum ad illam.  
Et quis erit electus, quem praeponam ei?  
Quis est enim similis mei? et quis susti-  
nebit me?

Et quis est iste pastor, qui resistat vultui  
meo?

<sup>45</sup> Propterea audite consilium Domini,  
Quod mente concepit adversum Babylo-  
nem,

Et cogitationes eius,

Quas cogitavit super terram Chaldaeo-  
rum;

Nisi detraxerint eos parvuli gregum,  
Nisi dissipatum fuerit cum ipsis habitacu-  
lum eorum.

<sup>46</sup> A voce captivitatis Babylonis commota  
est terra,

Et clamor inter gentes auditus est.

**51** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus:  
Ecce ego suscitabo super Babylo-  
nem et super habitatores eius,

Qui cor suum levaverunt contra me,  
Quasi ventum pestilentem;

<sup>2</sup> Et mittam in Babylonem ventilatores,  
Et ventilabunt eam et demolientur terram  
eius,

Quoniam venerunt super eam undique in  
die afflictionis eius.

<sup>3</sup> Non tendat qui tendit arcum suum,  
Et non ascendat loricatus;

Nolite parcere iuvenibus eius,  
Interfice omnem militiam eius.

<sup>4</sup> Et cadent interfecti in terra Chaldaeo-  
rum,

Ut vulnerati in regionibus eius.

<sup>5</sup> Quoniam non fuit viduatus Israel et  
Iuda

A Deo suo, Domino exercituum,  
Terra autem eorum repleta est delicto  
A Sancto Israel.

<sup>6</sup> Fugite de medio Babylonis,

Et salvet unusquisque animam suam;  
Nolite tacere super iniquitatem eius,

Quoniam tempus ultionis est a Domino,  
Vicissitudinem ipse retribuet ei.

<sup>7</sup> Calix aureus Babylon in manu Domini,  
Inebrians omnem terram;

De vino eius biberunt gentes,

Et ideo commotae sunt.

<sup>8</sup> Subito cecidit Babylon, et contrita est.  
Ululate super eam;

Tollite resinam ad dolorem eius,

50,27. — 32: Prov 16,18; 18,12. — 33: Is 14,17;  
43,14. — 34: Is 14,3-7; 47,4; Jer 51,36. — 35:  
Is 47,13-14; Jer 51,57. — 36: Is 44,25; Jer 48,30;  
51,30-32. — 37: Jer 25,20; 51,30; Nah 3,13. —  
38: Is 44,27; Jer 51,32-36. — 39: Is 13,21-22;  
Jer 51,37. — 40: Gen 19,24; Is 1,9-10; Jer 51,  
43. — 41: Jer 6,22; 25,14-26; 50,9; 51,27-28. —  
42: Is 13,18; Jer 6,23; Hab 1,8. — 43: Is 13,7;

Jer 6,24; 49,19-21. — 44: Job 41,10; Is 14,24;  
Jer 49,19. — 45: Is 14,24; Jer 51,12-29. — 46:  
Is 26,18; 32,10; Jer 49,21; 51,29.

**51** 1: Jer 4,11. — 2: Is 41,16; Jer 15,7. —  
3: Jer 46,4; 50,14-29. — 4: Jer 49,26; 50,  
30. — 5: Is 51,4-7; Lam 1,1. — 6: Is 48,20; Jer  
50,8-15-29; 51,45. — 7: Jer 25,15; Apoc 14,8;  
17,4. — 8: Is 13,6; Jer 50,2; Apoc 18,9-18. —



Si forte sanetur.

<sup>9</sup> Curavimus Babylonem, et non est sanata;

Derelinquamus eam, et eamus unusquisque in terram suam,

Quoniam pervenit usque ad caelos iudicium eius,

Et elevatum est usque ad nubes.

<sup>10</sup> Protulit Dominus iustitias nostras;

Venite, et narremus in Sion opus Domini Dei nostri.

<sup>11</sup> Acuite sagittas, implete pharetras:

Suscitavit Dominus spiritum regum Medorum;

Et contra Babylonem mens eius est ut perdat eam,

Quoniam ultio Domini est,

Ultio templi sui.

<sup>12</sup> Super muros Babylonis levate signum,

Augete custodiam, levate custodes,

Praeparate insidias,

Quia cogitavit Dominus,

Et fecit quaecumque locutus est contra habitatores Babylonis.

<sup>13</sup> Quae habitas super aquas multas,

Locuples in thesauris,

Venit finis tuus, pedalis praecisionis tuae.

<sup>14</sup> Iuravit Dominus exercituum per animam suam:

Quoniam replebo te hominibus quasi bruchis,

Et super te celeuma cantabitur.

<sup>15</sup> Qui fecit terram in fortitudine sua,

Praeparavit orbem in sapientia sua,

Et prudentia sua extendit caelos.

<sup>16</sup> Dante eo vocem, multiplicantur aquae in caelo;

Qui levat nubes ab extremo terrae,

Fulgura in pluviam fecit

Et produxit ventum de thesauris suis.

<sup>17</sup> Stultus factus est omnis homo a scientia,

Confusus est omnis conflator in sculptili,

Quia mendax est conflatio eorum,

Nec est spiritus in eis.

<sup>18</sup> Vana sunt opera, et risu digna;

In tempore visitationis suae peribunt.

<sup>19</sup> Non sicut haec, pars Iacob,

Quia qui fecit omnia ipse est;

Et Israel sceptrum haereditatis eius,

Dominus exercituum nomen eius.

<sup>20</sup> Collidis tu mihi vasa belli;

Et ego collidam in te gentes,

Et disperdam in te regna;

<sup>21</sup> Et collidam in te equum et equitem eius;

Et collidam in te currum et ascensorem eius;

<sup>22</sup> Et collidam in te virum et mulierem;

Et collidam in te senem et puerum;

Et collidam in te iuvenem et virginem;

<sup>23</sup> Et collidam in te pastorem et gregem eius;

Et collidam in te agricolam et iugales eius;

Et collidam in te duces et magistratus;

<sup>24</sup> Et reddam Babylonem, et cunctis habitatoribus Chaldaee,

Omne malum suum, quod fecerunt in Sion,

In oculis vestris, ait Dominus.

<sup>25</sup> Ecce ego ad te, mons pestifer, ait Dominus,

Qui corrumpis universam terram;

Et extendam manum meam super te,

Et evolvam te de petris,

Et dabo te in montem combustionis;

<sup>26</sup> Et non tollent de te lapidem in angulum,

Et lapidem in fundamenta;

Sed perditus in aeternum eris, ait Dominus.

<sup>27</sup> Levate signum in terra,

Clangite buccina in gentibus,

Sanctificate super eam gentes,

Annuntiate contra illam regibus Ararat, Menni, et Ascenez;

Numerate contra eam Taphsar,

Adducite equum quasi bruchum aculeatum.

<sup>28</sup> Sanctificate contra eam gentes,

Reges Mediae, duces eius, et universos magistratus eius,

Cunctamque terram potestatis eius.

<sup>29</sup> Et commovebitur terra et conturbabitur,

Quia evigilabit contra Babylonem cogitatio Domini,

Ut ponat terram Babylonis desertam et inhabitabilem.

<sup>30</sup> Cessaverunt fortes Babylonis a praelio

Habitaverunt in praesidiis;

Devoratum est robur eorum,

Et facti sunt quasi mulieres;

Incensa sunt tabernacula eius,

Contriti sunt vectes eius.

<sup>31</sup> Currens obviam currenti veniet

Et nuntios obvias nuntianti,

Ut annuntiet regi Babylonis

Quia capta est civitas eius a summo usque ad summum.

<sup>32</sup> Et vada praeoccupata sunt,

Et paludes incensae sunt igni,

Et viri bellatores conturbati sunt.

<sup>33</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum, Deus Israel:

9: Is 13,14; Ier 50,16; Apoc 18,5. — 10: Ps 36,6; Ier 50,28. — 11: 4 Reg 17,6; Is 13,17; Ier 46,3-4; 50,28; 51,28. — 12: Ier 50,28; 51,27. — 13: Ier 50,2; Nah 2,1; Apoc 8,8. — 14: Ps 104,34; Is 16,9; Ez 21,2; Ier 1,4; Am 6,8. — 15: Ier 10,12-16. — 20: Ier 50,23. — 21: Dan 7,7-19. 23. — 22: 2 Par 36,17; Is 13,16-18. — 23: Ier

51,28-57. — 24: Ps 136,8; Ier 25,14; 50,15-29. 25: 4 Reg 23,13; Is 13,2; Zach 4,7; Apoc 8,7; 18,8-9. — 26: Ps 117,22; Is 28,16; Ier 25,12. — 27: Ier 4,5-6; 50,41; Nah 3,17. — 29: Is 13,13; Ier 8,16; 50,3-45. — 30: Is 47,14; Ier 50,37. — 31: 2 Par 30,6; Iob 1,14-18; Ier 50,24-26. — 32: Is 44,27. — 33: Is 17,5; 21,10; Apoc 14,15. —

Filia Babylonis quasi area,  
 Tempus triturae eius;  
 Adhuc modicum, et veniet tempus mes-  
 sionis eius.  
 34 Comedit me, devoravit me Nabuchodo-  
 nosor, rex Babylonis;  
 Reddidit me quasi vas inane;  
 Absorbuit me quasi draco,  
 Replevit ventrem suum teneritudine mea,  
 et eiecit me.  
 35 Iniquitas adversum me  
 Et caro mea super Babylonem, dicit ha-  
 bitatio Sion;  
 Et sanguis meus super habitatores Chal-  
 daee, dicit Ierusalem.  
 36 Propterea haec dicit Dominus:  
 Ecce ego iudicabo causam tuam,  
 Et ulciscar ultionem tuam;  
 Et desertum faciam mare eius,  
 Et siccabo venam eius.  
 37 Et erit Babylon in tumulos,  
 Habitatio draconum, stupor et sibilus,  
 Eo quod non sit habitator.  
 38 Simul ut leones rugient,  
 Excutient comas veluti catuli leonum.  
 39 In calore eorum ponam potus eorum,  
 Et inebriabo eos, ut sopiantur,  
 Et dormiant somnum sempiternum,  
 Et non consurgant, dicit Dominus.  
 40 Deducam eos quasi agnos ad victimam,  
 Et quasi arietes cum haedis.  
 41 Quomodo capta est Sesach,  
 Etc omprehensa est inclyta universae ter-  
 rae!  
 Quomodo facta est in stuporem Babylon  
 inter gentes!  
 42 Ascendit super Babylonem mare,  
 Multitudine fluctuum eius operata est.  
 43 Factae sunt civitates eius in stuporem,  
 Terra inhabitabilis et deserta,  
 Terra in qua nullus habitet,  
 Nec transeat per eam filius hominis.  
 44 Et visitabo super Bel in Babylone,  
 Et eiiciam quod absorbuerat de ore eius;  
 Et non confluent ad eum ultra gentes,  
 Siquidem et murus Babylonis corruiet.  
 45 Egredimini de medio eius, populus  
 meus,  
 Ut salvet unusquisque animam suam ab  
 ira furoris Domini.  
 46 Et ne forte mollescat cor vestrum,  
 Et timeatis auditum qui audietur in terra:  
 Et veniet in anno auditio,  
 Et post hunc annum auditio,  
 Et iniquitas in terra,  
 Et dominator super dominatorem.  
 47 Propterea ecce dies veniunt,  
 Et visitabo super sculptilia Babylonis,  
 Et omnis terra eius confundetur,

34: Ier 50,17; 51,44; Apoc 3,16. — 36: Ier 50,  
 34.38. — 37: Is 25,2; Ier 18,16. — 38: Am 3,4;  
 Nah 2,11-12. — 39: Is 21,5; 51,57. — 40: Is 34,  
 7; Ier 50,8.27. — 41: Is 13,19; Ier 25,26; 40,25.  
 42: Ier 51,55. — 43: Ier 50,12.32.40. — 44: Ier  
 50,2; 51,34. — 45: Ier 12,13; 51,6. — 46: Mt 24,

Et universi interfecti eius cadent in me-  
 dio eius.  
 48 Et laudabunt super Babylonem caeli  
 et terra,  
 Et omnia quae in eis sunt,  
 Quia ab aquilone venient ei praedones,  
 ait Dominus.  
 49 Et quomodo fecit Babylon  
 Ut caderent occisi in Israel,  
 Sic de Babylone  
 Cadent occisi in universa terra.  
 50 Qui fugistis gladium, venite,  
 Nolite stare;  
 Recordamini procul Domini,  
 Et Ierusalem ascendat super cor vestrum.  
 51 Confusi sumus, quoniam audivimus op-  
 probrium;  
 Operuit ignominia facies nostras,  
 Quia venerunt alieni super sanctificatio-  
 nem domus Domini.  
 52 Propterea ecce dies veniunt, ait Domi-  
 nus,  
 Et visitabo super sculptilia eius,  
 Et in omni terra eius mugiet vulneratus.  
 53 Si ascenderit Babylon in caelum,  
 Et firmaverit in excelso robur suum,  
 A me venient vastatores eius, ait Dominus.  
 54 Vox clamoris de Babylone,  
 Et contritio magna de terra Chaldaeorum;  
 55 Quoniam vastavit Dominus Babylo-  
 nem,  
 Et perdidit ex ea vocem magnam;  
 Et sonabunt fluctus eorum quasi aquae  
 multae,  
 Dedit sonitum vox eorum,  
 56 Quia venit super eam, id est super Ba-  
 bylonem, praedo,  
 Et apprehensi sunt fortes eius,  
 Et emarcuit arcus eorum,  
 Quia fortis ultor Dominus reddens retri-  
 buet.  
 57 Et inebriabo principes eius, et sapien-  
 tes eius,  
 Et duces eius, et magistratus eius, et for-  
 tes eius;  
 Et dormient somnum sempiternum,  
 Et non expergiscentur, ait rex,  
 Dominus exercituum nomen eius.  
 58 Haec dicit Dominus exercituum:  
 Murus Babylonis ille latissimus suffos-  
 sione suffodietur,  
 Et portae eius excelsae igni comburentur,  
 Et labores populorum ad nihilum,  
 Et gentium in ignem erunt, et disperibunt.

### Confirmatio vaticinii

59 Verbum quod praecepit Ieremias pro-  
 pheta Saraiae, filio Neriae, filii Maasiae,

6-7. — 47: Ier 51,52. — 48: Is 44,23; Ier 50,3;  
 Apoc 18,20. — 49: Ier 51,24. — 50: Ps 136,5;  
 Ier 44,28. — 51: Ps 43,16-17; 78,1-4. — 52: Iob  
 24,12; Ier 51,47. — 53: Is 14,13; Ier 49,16. —  
 54: Ier 50,22. — 55: Ier 51,22. — 56: Is 59,18;  
 Ier 50,15; Nah 1,2. — 57: Ier 51,39. — 58: Ier

cum pergeret cum Sedecia rege in Babylonem, in anno quarto regni eius; Saraïas autem erat princeps prophetiae. <sup>60</sup> Et scripsit Ieremias omne malum quod venturum erat super Babylonem, in libro uno, omnia verba haec quae scripta sunt contra Babylonem. <sup>61</sup> Et dixit Ieremias ad Saraïam: Cum veneris in Babylonem, et videris, et legeris omnia verba haec, <sup>62</sup> dices: Domine, tu locutus es contra locum istum, ut disperderes eum, ne sit qui in eo habitet, ab homine usque ad pecus, et ut sit perpetua solitudo. <sup>63</sup> Cumque compleveris legere librum istum, ligabis ad eum lapidem, et proicies illum in medium Euphraten, <sup>64</sup> et dices: Sic submergetur Babylon, et non consurget a facie afflictionis quam ego adduco super eam, et dissolvetur.

Hucusque verba Ieremiae.

## APPENDIX

### De Sedeciae captivitate et Ierusalem exitio

**52** <sup>1</sup> Filius viginti et unius anni erat Sedecias cum regnare coepisset, et undecim annis regnavit in Ierusalem. Et nomen matris eius Amital, filia Ieremiae, de Lobna. <sup>2</sup> Et fecit malum in oculis Domini, iuxta omnia quae fecerat Ioakim, <sup>3</sup> quoniam furor Domini erat in Ierusalem et in Iuda, usquequo proliceret eos a facie sua; et recessit Sedecias a rege Babylonis. <sup>4</sup> Factum est autem in anno nono regni eius, in mense decimo, decima mensis, venit Nabuchodonosor, rex Babylonis, ipse et omnis exercitus eius, adversus Ierusalem; et obsederunt eam, et aedificaverunt contra eam munitiones in circuitu. <sup>5</sup> Et fuit civitas obsessa usque ad undecimum annum regis Sedeciae. <sup>6</sup> Mense autem quarto, nona mensis, obtinuit fames civitatem, et non erant alimenta populo terrae. <sup>7</sup> Et dirupta est civitas, et omnes viri bellatores eius fugerunt, exieruntque de civitate nocte, per viam portae quae est inter duos muros, et ducit ad hortum regis, Chaldaeis obsidentibus urbem in gyro, et abierunt per viam quae ducit in eremum. <sup>8</sup> Persecutus est autem Chaldaeorum exercitus regem, et apprehenderunt Sedeciam in deserto quod est iuxta Iericho; et omnis comitatus eius diffugit ab eo. <sup>9</sup> Cumque comprehendissent regem, adduxerunt eum ad regem Babylonis in Reblatha, quae est in terra Emath, et locutus est ad eum iudicia. <sup>10</sup> Et iugulavit rex Babylonis filios Sedeciae in ocu-

lis eius, sed et omnes principes Iuda occidit in Reblatha. <sup>11</sup> Et oculos Sedeciae eruit, et vinxit eum compedibus, et adduxit eum rex Babylonis in Babylonem, et posuit eum in domo carceris usque ad diem mortis eius.

<sup>12</sup> In mense autem quinto, decima mensis, ipse est annus nonus decimus Nabuchodonosor, regis Babylonis, venit Nabuzardan, princeps militiae, qui stabat coram rege Babylonis, in Ierusalem, <sup>13</sup> et incendit domum Domini, et domum regis, et omnes domos Ierusalem, et omnem domum magnam igni combussit; <sup>14</sup> et totum murum Ierusalem per circuitum destruxit cunctus exercitus Chaldaeorum, qui erat cum magistro militiae. <sup>15</sup> De pauperibus autem populi et de reliquo vulgo, quod remanserat in civitate, et de perfugis qui transfugerant ad regem Babylonis, et caeteros de multitudine transtulit Nabuzardan, princeps militiae. <sup>16</sup> De pauperibus vero terrae reliquit Nabuzardan, princeps militiae, vinitores et agricolas.

<sup>17</sup> Columnas quoque aereas quae erant in domo Domini, et bases, et mare aeneum quod erat in domo Domini, confrugerunt Chaldaei, et tulerunt omne aes eorum in Babylonem, <sup>18</sup> et lebetes, et creagras, et psalteria, et phialas, et mortariola, et omnia vasa aerea quae in ministerio fuerant, tulerunt; <sup>19</sup> et hydrias, et thymiamateria, et urceos, et pelves, et candelabra, et mortaria, et cyathos, quotquot aurea, aurea, et quotquot argentea, argentea tulit magister militiae; <sup>20</sup> et columnas duas, et mare unum, et vitulos duodecim aereos qui erant sub basibus quas fecerat rex Salomon in domo Domini. Non erat pondus aeris omnium horum vasorum. <sup>21</sup> De columnis autem decem et octo cubiti altitudinis erant in columna una, et funiculus duodecim cubitorum circuibat eam; porro grossitudo eius quatuor digitorum, et intrinsecus cava erat. <sup>22</sup> Et capitella super utramque aerea: altitudo capitelli unius quinque cubitorum, et retiacula et malogranata super coronam in circuitu, omnia aerea; similiter columnae secundae, et malogranata. <sup>23</sup> Et fuerunt malogranata nonaginta sex dependentia; et omnia malogranata centum, retiaculis circumdabantur.

<sup>24</sup> Et tulit magister militiae Saraïam, sacerdotem primum, et Sophoniam, sacerdotem secundum, et tres custodes vestibuli; <sup>25</sup> et de civitate tulit eunuchum unum, qui erat praepositus super viros bellatores; et septem viros de his qui videbant faciem regis, qui inventi sunt in

50,15; 51,44; Hab 2,13. — 59: Ier 32,12. — 60: Ier 50,1-51,58. — 62: Ier 50,3; 51,26. — 63: Ier 19,10; Apoc 18,21. — 64: Ier 51,58. — 65: Ier 48,47.

**52** 1-27: 4 Reg 24,18-25,21. — 4-16: Ier 39, 1-10. — 28: 4 Reg 24,2.12. — 29: Ier 39, 9. — 31-34: 4 Reg 25,27-30; Ier 22,24-30; 37,1. 32: Ier 27,3.

civitate; et scribam principem militum, qui probabat tyrones; et sexaginta viros de populo terrae, qui inventi sunt in medio civitatis. <sup>26</sup> Tulit autem eos Nabuzardan, magister militiae; et duxit eos ad regem Babylonis in Reblatha; <sup>27</sup> et percussit eos rex Babylonis, et interfecit eos in Reblatha in terra Emath; et translatus est Iuda de terra sua. <sup>28</sup> Iste est populus quem transtulit Nabuchodonosor: in anno septimo, Iudaeos tria millia et viginti tres; <sup>29</sup> in anno octavo decimo Nabuchodonosor, de Ierusalem animas octingentas triginta duas; <sup>30</sup> in anno vigesimo tertio Nabuchodonosor, transtulit Nabuzardan, magister militiae, animas Iudaeorum septingentas quadraginta quinque. Om-

nes ergo animae, quatuor millia sexcentae.

<sup>31</sup> Et factum est in trigesimo septimo anno transmigrationis Ioachin, regis Iuda, duodecimo mense, vigesima quinta mensis, elevavit Evilmerodach, rex Babylonis, ipso anno regni sui, caput Ioachin, regis Iuda, et eduxit eum de domo carceris. <sup>32</sup> Et locutus est cum eo bona, et posuit thronum eius super thronos regum qui erant post se in Babylone. <sup>33</sup> Et mutavit vestimenta carceris eius, et comedeat panem coram eo semper cunctis diebus vitae suae. <sup>34</sup> Et cibaria eius, cibaria perpetua dabantur ei a rege Babylonis, statuta per singulos dies, usque ad diem mortis suae, cunctis diebus vitae eius.

## THRENI, id est LAMENTATIONES IEREMIAE PROPHETAE

SUMMARIUM LAM. PRIMA: IERUSALEM DESOLATA.—LAM. SECUNDA: IERUSALEM EVERSA.—LAM. TERTIA: PROPHETAE DESOLATIO.—LAM. QUARTA: CALAMITATES IN URBE OBSESSA.—LAM. QUINTA: ORATIO IEREMIAE PROPHETAE

### PROLOGUS

Et factum est, postquam in captivitatem redactus est Israel, et Ierusalem deserta est, sedit Ieremias propheta flens, et planxit lamentatione hac in Ierusalem, et amaro animo suspirans et eiulans, dixit:

### LAMENTATIO PRIMA

#### Ierusalem desolata

##### ALEPH

**1** <sup>1</sup> Quomodo sedet sola  
Civitas plena populo!  
Facta est quasi vidua  
Domina gentium;  
Princeps provinciarum  
Facta est sub tributo.

##### BETH

<sup>2</sup> Plorans ploravit in nocte,  
Et lacrymae eius in maxillis eius;  
Non est qui consoletur eam,  
Ex omnibus charis eius;  
Omnes amici eius spreverunt eam,  
Et facti sunt ei inimici.

**1** 1: Esdr 4,20; Is 54,8; Ier 15,8; 51,5. — 2: Ier 22,22; 30,14; Ez 16,37; Os 2,10. —

##### GHIMEL

<sup>3</sup> Migravit Iudas propter afflictionem,  
Et multitudinem servitutis;  
Habitavit inter gentes,  
Nec invenit requiem;  
Omnes persecutores eius apprehenderunt eam  
Inter angustias.

##### DALETH

<sup>4</sup> Viae Sion lugent, eo quod non sint  
Qui veniant ad solemnitatem;  
Omnes portae eius destructae,  
Sacerdotes eius gementes;  
Virgines eius squalidae,  
Et ipsa oppressa amaritudine.

##### HE

<sup>5</sup> Facti sunt hostes eius in capite,  
Inimici eius locupletati sunt,  
Quia Dominus locutus est super eam  
Propter multitudinem iniquitatum eius;  
Parvuli eius ducti sunt in captivitatem  
Ante faciem tribulantis.

##### VAU

<sup>6</sup> Et egressus est a filia Sion  
Omnis decor eius;

3: Lev 26,33; Deut 28,65; Ier 45,3; 51,27. — 4: Ier 2,6; 14,2. — 5: Dent 28,13,44; Is 9,14-15.



Facti sunt principes eius velut arietes  
Non inuenientes pascua,  
Et abierunt absque fortitudine  
 Ante faciem subsequentis.

## ZAIN

7 Recordata est Ierusalem dierum afflic-  
tionis suae,  
Et praevaricationis,  
Omnium desiderabilium suorum,  
Quae habuerat a diebus antiquis,  
Cum caderet populus eius in manu hostili,  
Et non esset auxiliator;  
Viderunt eam hostes,  
Et deriserunt sabbata eius.

## HETH

8 Peccatum peccavit Ierusalem,  
Propterea instabilis facta est;  
Omnes qui glorificabant eam spreverunt  
illam,  
Quia viderunt ignominiam eius;  
Ipsa autem gemens  
Conuersa est retrorsum.

## TETH

9 Sordes eius in pedibus eius,  
Nec recordata est finis sui;  
Deposita est vehementer,  
Non habens consolatorem.  
Vide, Domine, afflictionem meam,  
Quoniam erectus est inimicus.

## IOD

10 Manum suam misit hostis  
Ad omnia desiderabilia eius,  
Quia vidit gentes  
Ingressas sanctuarium suum,  
De quibus praeceperas  
Ne intrarent in ecclesiam tuam.

## CAPH

11 Omnis populus eius gemens,  
Et quaerens panem;  
Dederunt pretiosa quaeque pro cibo  
Ad refocillandam animam.  
Vide, Domine, et considera  
Quoniam facta sum vilis!

## LAMED

12 O vos omnes qui transitis per viam,  
Attendite, et videte  
Si est dolor sicut dolor meus!  
Quoniam vindemiavit me,  
Ut locutus est Dominus,  
In die irae furoris sui.

6: Ier 14,6. — 7: Is 64,11; Ier 46,26; Lam 1,  
 10-11. — 8: Is 47,2; Ier 13,22.26; Zach 13,1. —  
 9: Deut 32,29; Is 47,7. — 10: Ps 78,1; Ier 51,  
 51. — 11: Ier 38,9; 52,6. — 12: Ez 5,9; Dan 9,

## MEM

13 De excelso misit ignem in ossibus meis  
Et erudivit me;  
Expandit rete pedibus meis,  
Convertit me retrorsum;  
Posuit me desolatam,  
Tota die moerore confectam.

## NUN

14 Vigilavit iugum iniquitatum mearum,  
In manu eius convolutae sunt,  
Et impositae collo meo;  
Infirmata est virtus mea;  
Dedit me Dominus in manu  
De qua non potero surgere.

## SAMECH

15 Abstulit omnes magnificos meos Do-  
minus  
De medio mei;  
Vocavit adversum me tempus  
Ut conteret electos meos.  
Torcular calcavit Dominus  
Virgini, filiae Iuda.

## AIN

16 Idcirco ego plorans,  
Et oculus meus deducens aquas,  
Quia longe factus est a me consolator,  
Convertens animam meam.  
Facti sunt filii mei perdit,  
Quoniam invaluit inimicus.

## PHE

17 Expandit Sion manus suas,  
Non est qui consoletur eam.  
Mandavit Dominus adversum Iacob  
In circuitu eius hostes eius;  
Facta est Ierusalem  
Quasi polluta menstruis inter eos.

## SADE

18 Iustus est Dominus,  
Quia os eius ad iracundiam provocavi.  
Audite, obsecro, universi populi,  
Et videte dolorem meum:  
Virgines meae et iuvenes mei abierunt  
In captivitatem.

## COPH

19 Vocavi amicos meos,  
Et ipsi deceperunt me;  
Sacerdotes mei et senes mei  
In urbe consumpti sunt,  
Quia quaesierunt cibum sibi  
Ut refocillarent animam suam.

12. — 13: Ez 12,13; 17,20. — 14: Deut 28,48;  
 Iob 40,12. — 15: Is 63,2-3; Ier 8,16. — 16: Ier  
 9,1; 13,17. — 17: Ps 73,7; 88,39; Is 1,15; Ier 4,  
 31. — 18: Deut 28,41; 3 Reg 12,14-15. — 19:

## RES

20 Vide, Domine, quoniam tribulor:  
Conturbatus est venter meus,  
Subversum est cor meum in memetipsa,  
Quoniam amaritudine plena sum.  
Foris interficit gladius,  
Et domi mors similis est.

## SIN

21 Audierunt quia ingemisco ego,  
Et non est qui consoletur me;  
Omnes inimici mei audierunt malum  
meum,  
Laetati sunt quoniam tu fecisti;  
Adduxisti diem consolationis,  
Et fient similes mei.

## THAU

22 Ingrediatur omne malum  
Eorum coram te:  
Et vindemia eos, sicut vindemiasti me  
Propter omnes iniquitates meas:  
Multi enim gemitus mei,  
Et cor meum moerens.

## LAMENTATIO SECUNDA

## Ierusalem eversa

## ALEPH

2 <sup>1</sup> Quomodo obtexit caligine in furore  
suo  
Dominus filiam Sion;  
Proiecit de caelo in terram  
Inclutam Israel,  
Et non est recordatus scabelli pedum suo-  
rum  
In die furoris sui!

## BETH

2 Praecipitavit Dominus, nec pepercit,  
Omnia speciosa Iacob,  
Destruxit in furore suo  
Munitiones virginis Iuda,  
Et deiecit in terram;  
Polluit regnum et principes eius.

## GHIMEL

3 Confregit in ira furoris sui  
Omne cornu Israel.  
Avertit retrorsum dexteram suam  
A facie inimici,  
Et succendit in Iacob quasi ignem  
Flammae devorantis in gyro.

## DALETH

4 Tetendit arcum suum quasi inimicus,  
Firmavit dexteram suam quasi hostis,  
Et occidit omne quod pulchrum erat visu  
In tabernaculo filiae Sion;  
Effudit quasi ignem  
Indignationem suam.

## HE

5 Factus est Dominus velut inimicus,  
Praecipitavit Israel;  
Praecipitavit omnia moenia eius,  
Dissipavit munitiones eius,  
Et replevit in filia Iuda  
Humiliatum et humiliatam.

## VAU

6 Et dissipavit quasi hortum tentorium  
suum;  
Demolitus est tabernaculum suum.  
Oblivioni tradidit Dominus in Sion  
Festivitatem et sabbatum;  
Et in opprobrium, et in indignationem fu-  
roris sui,  
Regem et sacerdotem.

## ZAIN

7 Repulit Dominus altare suum,  
Maledixit sanctificationi suae;  
Tradidit in manu inimici  
Muros turrium eius:  
Vocem dederunt in domo Domini  
Sicut in die solemni.

## HETH

8 Cogitavit Dominus dissipare  
Murum filiae Sion;  
Tetendit funiculum suum,  
Et non avertit manum suam a perditione;  
Luxitque antemurale,  
Et murus pariter dissipatus est.

## TETH

9 Defixae sunt in terra portae eius,  
Perdidit et contrivit vectes eius;  
Regem eius et principes eius in gentibus:  
Non est lex,  
Et prophetae eius non invenerunt  
Visionem a Domino.

## IOD

10 Sederunt in terra, conticuerunt  
Senes filiae Sion;  
Consperserunt cinere capita sua,

Ier 30,14; Lam 1,2,11. — 20: Iob 30,27; Ier 4,19; Lam 2,11. — 21: Ier 12,4; 50,11; Lam 3,64. — 22: Ps 108,15; Ier 8,18.

2 1: 1 Par 28,2; Ps 98,5; Lam 3,44. — 2: Ps 73,7; 88,32. — 3: Ps 78,5; 88,47; Lam 1,

12; 2,17. — 4: Is 63,10; Ier 30,14; Lam 2,11. — 6: Ps 79,12; 88,40; Is 1,13; 5,5; Lam 1,4. — 7: Ps 73,4; 88,49; Ez 24,21. — 8: 4 Reg 21,13; Ier 5,10; 52,13. — 9: Deut 28,36; Neh 3,13; Ier 51,30. — 10: Ios 7,6; Is 3,26; Ez 27,30. —

Accincti sunt ciliciis;  
Abiecerunt in terram capita sua  
Virgines Ierusalem.

CAPH

11 Defecerunt prae lacrymis oculi mei,  
Conturbata sunt viscera mea;  
Effusum est in terra iecur meum  
Super contritione filiae populi mei,  
Cum deficeret parvulus et lactens  
In plateis oppidi.

LAMED

12 Matribus suis dixerunt:  
Ubi est triticum et vinum?  
Cum deficerent quasi vulnerati  
In plateis civitatis,  
Cum exhalarent animas suas  
In sinu matrum suarum.

MEM

13 Cui comparabo te, vel cui assimilabo te,  
Filia Ierusalem?  
Cui exaequabo te, et consolabor te,  
Virgo, filia Sion?  
Magna est enim velut mare contritio tua;  
Quis medebitur tui?

NUN

14 Prophetae tui viderunt tibi  
Falsa et stulta;  
Nec aperiebant iniquitatem tuam,  
Ut te ad poenitentiam provocarent:  
Viderunt autem tibi assumptiones falsas,  
Et eiectiones.

SAMECH

15 Plauserunt super te manibus  
Omnes transeuntes per viam;  
Sibilaverunt et moyrerunt caput suum  
Super filiam Ierusalem:  
Haecine est urbs, dicentes, perfecti de-  
coris,  
Gaudium universae terrae?

PHE

16 Aperuerunt super te os suum  
Omnes inimici tui;  
Sibilaverunt, et fremuerunt dentibus;  
Et dixerunt: Devorabimus;  
En ista est dies quam exspectabamus;  
Invenimus, vidimus.

AIN

17 Fecit Dominus quae cogitavit;  
Complevit sermonem suum,

Quem praeceperat a diebus antiquis:  
Destruxit, et non pepercit,  
Et laetificavit super te inimicum,  
Et exaltavit cornu hostium tuorum.

SADE

18 Clamavit cor eorum ad Dominum  
Super muros filiae Sion;  
Deduc quasi torrentem lacrymas  
Per diem et noctem;  
Non des requiem tibi,  
Neque taceat pupilla oculi tui.

COPH

19 Consurge, lauda in nocte,  
In principio vigiliarum;  
Effunde sicut aquam cor tuum  
Ante conspectum Domini;  
Leva ad eum manus tuas  
Pro anima parvulorum tuorum,  
Qui defecerunt in fame  
In capite omnium compitorum.

RES

20 Vide, Domine, et considera  
Quem vindemiaveris ita.  
Ergone comedent mulieres fructum suum,  
Parvulos ad mensuram palmae?  
Si occiditur in sanctuario Domini  
Sacerdos et propheta?

SIN

21 Iacuerunt in terra foris  
Puer et senex;  
Virgines meae et iuvenes mei  
Ceciderunt in gladio:  
Interfecisti in die furoris tui,  
Percussisti, nec misertus es.

THAU

22 Vocasti quasi ad diem solemnem,  
Qui terrent me de circuitu;  
Et non fuit in die furoris Domini qui ef-  
fugeret,  
Et relinqueretur;  
Quos educavi et enutriv,  
Inimicus meus consumpsit eos.

## LAMENTATIO TERTIA

## Desolatio prophetae

ALEPH

3 <sup>1</sup> Ego vir videns paupertatem meam  
In virga indignationis eius.

11: Iob 16,24; Ier 44,7; Lam 2,18; 3,48. — 12: Lam 1,11. — 13: 2 Sam 5,20; Is 46,5; Lam 1,12; Ez 26,3. — 14: Is 58,1; Ier 2,8; 23,16. — 15: Iob 27,23; Ps 47,3; Ier 18,16; Ez 16,14. — 16: Ps 34,21; Lam 3,46-51; 4,16-17. — 17: Lev 26,

16; Deut 28,15; Ps 29,9; 37,17. — 18: Ps 16,8; Ier 22,29; Lam 2,11. — 19: Ex 14,24; 1 Sam 7,6; Lam 2,11-12. — 20: Ier 19,9; Lam 1,12,22; 4,10. — 21: 2 Par 36,17; Ier 6,11; Lam 3,43. — 22: Ier 6,25; 42,17; Lam 2,7.

## ALEPH

2 Me minavit, et adduxit in tenebras,  
Et non in lucem.

## ALEPH

3 Tantum in me vertit et convertit  
Manum suam tota die.

## BETH

4 Vetustam fecit pellem meam et carnem  
meam,  
Contrivit ossa mea.

## BETH

5 Aedificavit in gyro meo, et circumde-  
dit me  
Felle et labore.

## BETH

6 In tenebrosis collocavit me,  
Quasi mortuos sempiternos.

## GHIMEL

7 Circumaedificavit adversum me, ut non  
egrediar;  
Aggravavit compedem meum.

## GHIMEL

8 Sed et cum clamavero, et rogavero,  
Exclussit orationem meam.

## GHIMEL

9 Conclussit vias meas lapidibus quadris,  
Semitas meas subvertit.

## DALETH

10 Ursus insidians factus est mihi,  
Leo in absconditis.

## DALETH

11 Semitas meas subvertit, et confregit me;  
Posuit me desolatam.

## DALETH

12 Tetendit arcum suum, et posuit me  
Quasi signum ad sagittam.

## HE

13 Misit in renibus meis  
Filiis pharetrae suae.

## HE

14 Factus sum in derisum omni populo  
meo,  
Canticum eorum tota die.

3 1: Ps 2,9; Ier 20,18. — 2: Is 5,30; Ier 4,23.  
4: Iob 30,30; Is 38,13. — 5: Iob 19,12. —  
6: Ps 142,3. — 7: Ps 87,2.8. — 8: Ps 21,2. — 10:  
Iob 10,16; Os 13,8. — 11: Iob 16,13; Lam 1,13.  
12: Iob 16,12; Lam 2,4. — 13: Iob 6,4; Ps 37,  
3. — 14: Iob 30,9; Ps 68,13. — 15: Ier 9,15; 23,

## HE

15 Replevit me amaritudinibus,  
Inebriavit me absinthio.

## VAU

16 Et fregit ad numerum dentes meos,  
Cibavit me cinere.

## VAU

17 Et repulsa est a pace anima mea;  
Oblitus sum bonorum.

## VAU

18 Et dixit: Periit finis meus,  
Et spes mea a Domino.

## ZAIN

19 Recordare paupertatis, et transgressio-  
nis meae,  
Absinthii et fellis.

## ZAIN

20 Memoria memor ero, et tabescet  
In me anima mea.

## ZAIN

21 Haec recolens in corde meo,  
Ideo sperabo.

## HETH

22 Misericordiae Domini, quia non sumus  
consumpti;  
Quia non defecerunt miserationes eius.

## HETH

23 Novi diluculo,  
Multa est fides tua.

## HETH

24 Pars mea Dominus, dixit anima mea;  
Propterea exspectabo eum.

## TETH

25 Bonus est Dominus sperantibus in eum,  
Animae quaerenti illum.

## TETH

26 Bonum est praestolari cum silentio  
Salutare Dei.

## TETH

27 Bonum est viro cum portaverit iugum  
Ab adolescentia sua.

15. || Epist. Gregorii IX: D 442. — 16: Iob 29,  
17; Prov 20,17. — 19: Lam 1,11.20. — 20: Ps 38,  
12. — 21: Ps 41,6.12; Lam 3,24. — 22: Neh 9,  
31; Mal 3,6. — 23: Iob 7,18; Ps 35,5. — 24: Ps  
15,5; 72,26. — 25: Ps 129,6; Is 30,18. — 26: Ps  
36,7; Mich 7,7. — 27: Ps 93,12; 118,7. — 28: Iob



IOD

28 Sedebit solitarius, et tacebit,  
Quia levavit super se.

IOD

29 Ponet in pulvere os suum,  
Si forte sit spes.

IOD

30 Dabit percutienti se maxillam.  
Saturabitur opprobriis.

CAPH

31 Quia non repellet  
In sempiternum Dominus.

CAPH

32 Quia si abiicit, et miserebitur,  
Secundum multitudinem misericordiarum  
suarum.

CAPH

33 Non enim humiliavit ex corde suo  
Et abiicit filios hominum,

LAMED

34 Ut contereret sub pedibus suis  
Omnes vinctos terrae;

LAMED

35 Ut declinaret iudicium viri  
In conspectu vultus Altissimi;

LAMED

36 Ut perverteret hominem in iudicio suo;  
Dominus ignoravit.

MEM

37 Quis est iste qui dixit ut fieret,  
Domino non iubente?

MEM

38 Ex ore Altissimi non egredientur  
Nec mala nec bona?

MEM

39 Quid murmuravit homo vivens,  
Vir pro peccatis suis?

NUN

40 Scrutemur vias nostras, et quaeramus,  
Et revertamur ad Dominum.

NUN

41 Levemus corda nostra cum manibus  
Ad Dominum in caelos.

NUN

42 Nos inique egimus, et ad iracundiam  
provocavimus;  
Idcirco tu inexorabilis es.

SAMECH

43 Operuisti in furore, et percussisti nos;  
Occidisti, nec pepercisti.

SAMECH

44 Opposuisti nubem tibi,  
Ne transeat oratio.

SAMECH

45 Eradicationem et abiectionem posuisti  
me  
In medio populorum.

PHE

46 Aperuerunt super nos os suum  
Omnes inimici.

PHE

47 Formido et laqueus facta est nobis  
Vaticinatio, et contritio.

PHE

48 Divisiones aquarum deduxit oculus  
meus,  
In contritione filiae populi mei.

AIN

49 Oculus meus afflictus est, nec tacuit,  
Eo quod non esset requies,

AIN

50 Donec respiceret et videret  
Dominus de caelis.

AIN

51 Oculus meus depraedatus est animam  
meam  
In cunctis filiabus urbis meae.

SADE

52 Venatione ceperunt me quasi avem  
Inimici mei gratis.

SADE

53 Lapsa est in lacum vita mea,  
Et posuerunt lapidem super me.

2,13; Is 3,16; Lam 2,10. — 29: Iob 42,6. — 30: Is 50,6; Mt 5,39. — 31: Ps 102,9; Sap 11,24-27. — 32: Ps 102,8; Is 54,8-9. — 33: Hebr 12,6.10-11. — 34: Ps 106,10. — 35: Hab 1,13. — 37: Ps 32,9. — 38: Is 45,7; Am 3,6; Soph 1,12. — 39: Prov 19,3; Mich 7,9. — 40: Iob 2,12-13. — 41: Ps 24,

1; 85,4. — 42: Ps 77,17; Is 63,10; Dan 9,5. — 43: Lam 2,21. — 44: Ier 2,27-28; Lam 3,8. — 45: 1 Cor 4,13. — 46: Lam 2,16-17; 4,16-17. — 47: Is 24,17; Ier 48,43. — 48: Ps 118,136. — 50: Ps 13,2; Is 63,15. — 52: Ps 10,1-3; 34,19. — 53: Ier 37,16; 38,6-9. — 54: Ps 68,2; 87,5. — 55:

## SADE

54 Inundaverunt aquae super caput meum;  
Dixi: Perii.

## COPH

55 Invocavi nomen tuum, Domine,  
De lacu novissimo

## COPH

56 Vocem meam audisti; ne avertas aurem  
tuam  
A singultu meo et clamoribus.

## COPH

57 Appropinquasti in die quando invoca-  
vi te;  
Dixisti: Ne timeas.

## RES

58 Iudicasti, Domine, causam animae  
meae,  
Redemptor vitae meae.

## RES

59 Vidisti, Domine, iniquitatem illorum  
adversum me;  
Iudica iudicium meum.

## RES

60 Vidisti omnem furorem,  
Universas cogitationes eorum adversum  
me.

## SIN

61 Audisti opprobrium eorum, Domine,  
Omnes cogitationes eorum adversum me.

## SIN

62 Labia insurgentium mihi, et medita-  
iones eorum  
Adversum me tota die.

## SIN

63 Sessionem eorum et resurrectionem eo-  
rum vide;  
Ego sum psalmus eorum.

## THAU

64 Redes eis vicem, Domine,  
Iuxta opera manuum suarum.

## THAU

65 Dabis eis scutum cordis,  
Laborem tuum.

## THAU

66 Persequeris in furore, et conteres eos  
Sub caelis, Domine.

## LAMENTATIO QUARTA

## Calamitates in Urbe obsessa

## ALEPH

4 <sup>1</sup> Quomodo obscuratum est aurum,  
Mutatus est color optimus!  
Dispersi sunt lapides sanctuarii  
In capite omnium platearum!

## BETH

2 Filii Sion inclyti,  
Et amicti auro primo,  
Quomodo reputati sunt in vasa testea,  
Opus manuum figuli!

## GHIMEL

3 Sed et lamiae nudaverunt mammam,  
Lactaverunt catulos suos:  
Filia populi mei crudelis  
Quasi struthio in deserto.

## DALETH

4 Adhaesit lingua lactentis  
Ad palatum eius in siti;  
Parvuli petierunt panem,  
Et non erat qui frangeret eis.

## HE

5 Qui vescebantur voluptuose,  
Interierunt in viis;  
Qui nutriebant in croceis,  
Amplexati sunt stercora.

## VAU

6 Et maior effecta est iniquitas filiae po-  
puli mei  
Peccato Sodomorum,  
Quae subversa est in momento,  
Et non ceperunt in ea manus.

## ZAIN

7 Candidiores Nazaraei eius nive,  
Nitidiores lacte,  
Rubicundiores ebore antiquo,  
Sapphiro pulchriores.

## HETH

8 Denigrata est super carbones facies eo-  
rum  
Et non sunt cogniti in plateis;

4 <sup>1</sup> Is 1,22; Ier 6,30; Lam 2,19. — 2: Ier 19, 11; 2 Cor 4,7. — 3: Iob 39,13-17. — 4: Ps 21,16; Lam 2,11. || Conc. Trid.: D 946. — 5: Deut 28,56; Iob 24,8; Is 47,8-9. — 6: Mt 10,15; 2 Petr 2,6; Iudae 7. — 7: Num 2,6; Deut 33,16; Am 2,12. — 8: Iob 19,20; 30,30; Ps 101,5; Lam

Ps 129,1. — 56: Ps 129,2. — 57: Iac 4,8-10. — 58: 1 Sam 24,15; Ps 34,1. — 59: Ps 9,4; 34, 22-23. — 60: Ier 11,19. — 61: Lam 5,1. — 62: Ps 3,2; 17,40. — 63: Ps 138,2; Lam 3,8. — 64: Ps 27,4. — 65: Ier 11,20; 2 Tim 4,14. — 66: Deut 25,19; Ier 10,11.

Adhaesit cutis eorum ossibus, aruit,  
Et facta est quasi lignum.

## TETH

<sup>9</sup> Melius fuit occisis gladio  
Quam interfectis fame,  
Quoniam isti extabuerunt consumpti  
A sterilitate terrae.

## IOD

<sup>10</sup> Manus mulierum misericordium  
Coxerunt filios suos;  
Facti sunt cibus earum,  
In contritione filiae populi mei.

## CAPH

<sup>11</sup> Complevit Dominus furorem suum,  
Effudit iram indignationis suae;  
Et succendit ignem in Sion,  
Et devoravit fundamenta eius.

## LAMED

<sup>12</sup> Non crediderunt reges terrae,  
Et universi habitatores orbis,  
Quoniam ingrederetur hostis et inimicus  
Per portas Ierusalem.

## MEM

<sup>13</sup> Propter peccata prophetarum eius,  
Et iniquitates sacerdotum eius,  
Qui effuderunt in medio eius  
Sanguinem iustorum.

## NUN

<sup>14</sup> Erraverunt caeci in plateis,  
Polluti sunt in sanguine;  
Cumque non possent,  
Tenuerunt lacinias suas.

## SAMECH

<sup>15</sup> Recedite polluti, clamaverunt eis;  
Recedite, abite, nolite tangere;  
Iurgati quippe sunt, et commoti, dixerunt  
inter gentes;  
Non addet ultra ut habitet in eis.

## PHE

<sup>16</sup> Facies Domini divisit eos,  
Facies sacerdotum non erubuerunt,  
Neque senum miserti sunt.

## AIN

<sup>17</sup> Cum adhuc subsisteremus, defecerunt  
oculi nostri  
Ad auxilium nostrum vanum,

3,4. — 9: Ier 4,13. — 10: Deut 28,56-57; 4 Reg 6,29; Lam 2,20. — 11: Ier 7,20; Ez 5,13. — 13: Ier 5,31; 6,13; Lam 2,20. — 14: Num 19,16; Is 59,10. — 15: Lev 17,45; Lc 17,12. — 16: Lam 2,17; 5,12.14. — 17: Is 30,5-6; Ier 37,6-7. — 18: 4 Reg 25,4-5. — 19: Ier 4,13; Hab 1,8. — 20: 2 Sam 25,5; Lam 2,9; Ez 12,13; 19,4.8. — 21: Iob

Cum respiceremus attenti ad gentem  
Quae salvare non poterat.

## SADE

<sup>18</sup> Lubricaverunt vestigia nostra  
In itinere platearum nostrarum;  
Appropinquavit finis noster, completi sunt  
dies nostri,  
Quia venit finis noster.

## COPH

<sup>19</sup> Velociores fuerunt persecutores nostri  
Aquilis caeli;  
Super montes persecuti sunt nos,  
In deserto insidiati sunt nobis.

## RES

<sup>20</sup> Spiritus oris nostri, Christus Dominus,  
Captus est in peccatis nostris,  
Cui diximus: In umbra tua  
Vivemus in gentibus.

## SIN

<sup>21</sup> Gaude et laetare, filia Edom,  
Quae habitas in terra Hus!  
Ad te quoque perveniet calix, inebriaberis,  
Atque nudaberis.

## THAU

<sup>22</sup> Completa est iniquitas tua, filia Sion,  
Non addet ultra ut transmigret te.  
Visitavit iniquitatem tuam, filia Edom;  
Discooperuit peccata tua.

## LAMENTATIO QUINTA

## Oratio Ieremiae prophetae

<sup>5</sup> <sup>1</sup> Recordare, Domine, quid acciderit  
nobis;  
Intuere et respice opprobrium nostrum.  
<sup>2</sup> Haereditas nostra versa est ad alienos,  
Domus nostrae ad extraneos.  
<sup>3</sup> Pupilli facti sumus absque patre,  
Matres nostrae quasi viduae.  
<sup>4</sup> Aquam nostram pecunia bibimus;  
Ligna nostra pretio comparavimus.  
<sup>5</sup> Cervicibus nostris minabamur,  
Lassis non dabatur requies.  
<sup>6</sup> Aegypto dedimus manum et Assyriis,  
Ut saturaremur pane.  
<sup>7</sup> Patres nostri peccaverunt, et non sunt;  
Et nos iniquitates eorum portavimus.  
<sup>8</sup> Servi dominati sunt nostri;

1,1; Ier 25,15-16; Lam 1,21. — 22: Is 40,2; Bar 2,35.

<sup>5</sup> 1: Ps 88,51; Lam 3,61. — 2: Ps 78,1; 104,11. — 5: Is 10,24; Ier 45,3. — 6: Ier 50,15; Os 12,1. — 7: Ex 20,5; Iob 14,10; Zach 1,5. — 8: Neh 2,10.19; Prov 30,11.22. — 9: Ier 6,25. —

Non fuit qui redimeret de manu eorum.

<sup>9</sup> In animabus nostris afferebamus panem nobis.

A facie gladii in deserto.

<sup>10</sup> Pellis nostra quasi clibanus exusta est,

A facie tempestatum famis.

<sup>11</sup> Mulieres in Sion humiliaverunt,

Et virgines in civitatibus Iuda.

<sup>12</sup> Principes manu suspensi sunt;

Facies senum non erubuerunt.

<sup>13</sup> Adolescentibus impudice abusi sunt,

Et pueri in ligno corruerunt.

<sup>14</sup> Senes defecerunt de portis,

Iuvenes de choro psallentium.

<sup>15</sup> Defecit gaudium cordis nostri,

Versus est in luctum chorus noster.

<sup>16</sup> Cecidit corona capitis nostri;

Vae nobis, quia peccavimus!

<sup>17</sup> Propterea moestum factum est cor nostrum;

Ideo contenebrati sunt oculi nostri,

<sup>18</sup> Propter montem Sion quia dispersiit,

Vulpes ambulaverunt in eo.

<sup>19</sup> Tu autem, Domine, in aeternum permanebis,

Solum tuum in generationem et generationem.

<sup>20</sup> Quare in perpetuum oblivisceris nostri,

Derelinques nos in longitudine dierum?

<sup>21</sup> Converte nos, Domine, ad te et convertemur;

Innova dies nostros, sicut a principio;

<sup>22</sup> Sed proiciens repulisti nos,

Iratus es contra nos vehementer.

10: Lam 4,8. — 11: Deut 21,14; Is 13,16; Zach 14,2. — 12: 4 Reg 25,19.21; Lam 4,16. — 13: Iud 16,21; Is 9,17. — 14: Is 24,8. — 15: Ier 16,9; 25,10; Am 8,10. — 16: Prov 4,9; Sap 5,17; Ier

13,18. — 17: Ier 13,18; Ez 3,15. — 18: Is 34,13. 19: Ps 9,8; 44,6; 101,13.27. — 20: Ps 12,1; 41,10. — 21: Ps 79,3.7.19; Ier 31,18. || Conc. Trid.: D 797. — 22: Ier 14,19.

## P R O P H E T I A B A R U C H

**SUMMARIUM** PARS PRIOR: POPULI POENITENTIS DEPRECATIO (1,1-3,8): *Introductio historica* (1,1-15). *Confessio peccatorum* (1,16-3,8). — PARS ALTERA: TRIPLEX EXHORTATIO (3,9-5,9): *Exhortatio ad quaerendam sapientiam* (3,9-4,4). *Ad patientiam et fiduciam* (4,5-29). *Ad spem* (4,30-5,9). — APPENDIX: *Epistola Ieremiae de idolorum vanitate* (6,1-68). *Conclusio* (6,69-72)

### PARS PRIOR

#### POPULI POENITENTIS DEPRECATIO (1,1-3,8)

##### Introductio historica

**1** <sup>1</sup> Et haec verba libri quae scripsit Baruch, filius Neriae, filii Maasiae, filii Sedeciae, filii Sedei, filii Helciae, in Babylonia, <sup>2</sup> in anno quinto, in septimo die mensis, in tempore quo ceperunt Chaldaei Ierusalem, et succenderunt eam igni. <sup>3</sup> Et legit Baruch verba libri huius ad aures Iechoniae, filii Ioakim, regis Iuda, et ad aures universi populi venientis ad librum; <sup>4</sup> et ad aures potentium, filiorum regum, et ad aures presbyterorum, et ad aures populi, a minimo usque ad maximum eorum omnium habitantium in Babylonia, ad flumen Sodi. <sup>5</sup> Qui audientes plorabant, et ieiunabant, et orabant

in conspectu Domini. <sup>6</sup> Et collegerunt pecuniam, secundum quod potuit uniuscuiusque manus, <sup>7</sup> et miserunt in Ierusalem ad Ioakim, filium Helciae, filii Salom, sacerdotem, et ad sacerdotes, et ad omnem populum qui inventi sunt cum eo in Ierusalem: <sup>8</sup> cum acciperet vasa templi Domini, quae ablata fuerant de templo, revocare in terram Iuda, decima die mensis Sivan, vasa argentea quae fecit Sedecias filius Iosiae, rex Iuda, <sup>9</sup> posteaquam cepisset Nabuchodonosor, rex Babylonis, Iechoniam, et principes, et cunctos potentes, et populum terrae, ab Ierusalem, et duxit eos vinctos in Babylonem.

<sup>10</sup> Et dixerunt: Ecce misimus ad vos pecunias, de quibus emite holocaustata et thus; et facite manna, et offerte pro peccato, ad aram Domini Dei nostri; <sup>11</sup> et orate pro vita Nabuchodonosor, regis Babylonis, et pro vita Baltassar, filii eius, ut sint dies eorum sicut dies caeli super terram; <sup>12</sup> et ut det Dominus virtutem

**1** 1: 1 Par 15,20; Ier 32,12; 37,3. — 2: 4 Reg 24,10-16; 25,8-9. — 3: Ier 51,59-64. — 4: Ier 42,1. — 5: Tob 12,8. — 6: Rom 15,16; 1 Cor 16,1-4. — 7: Ier 41,15-16. — 8: 4 Reg 24,13; 2

Par 36,10. — 9: 4 Reg 24,14; Ier 24,1. — 10: Ier 41,5; Bar 1,6. — 11: Esdr 1,7; Ier 29,7. — 12: Ps 88,30; Ier 29,5.28; Dan 5,1; 7,1. — 13: Ier 23,20; Bar 2,13. — 14: Os 9,5; 12,10. — 15: Bar



nobis, et illuminet oculos nostros, ut vivamus sub umbra Nabuchodonosor, regis Babylonis, et sub umbra Baltassar, filii eius, et serviamus eis multis diebus, et inveniamus gratiam in conspectu eorum. <sup>13</sup> Et pro nobis ipsis orate ad Dominum Deum nostrum, quia peccavimus Domino Deo nostro, et non est aversus furor eius a nobis usque in hunc diem. <sup>14</sup> Et legite librum istum quem misimus ad vos recitari in templo Domini, in die solemni et in die opportuno; <sup>15</sup> et dicetis:

### Confessio peccatorum

Domino Deo nostro iustitia,  
Nobis autem confusio faciei nostrae,  
Sicut est dies haec omni Iuda,  
Et habitantibus in Ierusalem,  
<sup>16</sup> Regibus nostris, et principibus nostris,  
Et sacerdotibus nostris, et prophetis nostris,  
Et patribus nostris.  
<sup>17</sup> Peccavimus ante Dominum Deum nostrum,  
Et non credidimus, diffidentes in eum;  
<sup>18</sup> Et non fuimus subiectibiles illi,  
Et non audivimus vocem Domini Dei nostri,  
Ut ambulares in mandatis eius, quae dedit nobis.  
<sup>19</sup> A die qua eduxit patres nostros de terra Aegypti,  
Usque ad diem hanc,  
Eramus incredibiles ad Dominum Deum nostrum;  
Et dissipati recessimus, ne audiremus vocem ipsius;  
<sup>20</sup> Et adhaeserunt nobis multa mala et maledictiones  
Quae constituit Dominus Moysi, servo suo,  
Qui eduxit patres nostros de terra Aegypti,  
Dare nobis terram fluentem lac et mel,  
sicut hodierna die.  
<sup>21</sup> Et non audivimus vocem Domini Dei nostri,  
Secundum omnia verba prophetarum quos misit ad nos;  
<sup>22</sup> Et abivimus unusquisque in sensum cordis nostri maligni,  
Operari diis alienis,  
Facientes mala ante oculos Domini Dei nostri.

**2** <sup>1</sup> Propter quod statuit Dominus Deus noster verbum suum,  
Quod locutus est ad nos,

2,6; 3,8. — 17: Ps 50,6; Dan 9,5. — 18: Bar 2, 10; Dan 9,6.10. — 19: 4 Reg 21,15; Ier 7,25. — 20: Deut 28,15; Ier 42,15. — 21: 2 Par 36,15. — 22: Is 65,2; Ier 7,24.

**2** 1: Ier 44,28-29; Dan 9,12-13. — 2: Deut 28,53; Ez 5,9. — 3: Ier 19,9; Lam 2,20; 4,

Et ad iudices nostros, qui iudicaverunt Israel,  
Et ad reges nostros, et ad principes nostros,  
Et ad omnem Israel et Iuda;  
<sup>2</sup> Ut adduceret Dominus super nos mala magna,  
Quae non sunt facta sub caelo  
Quemadmodum facta sunt in Ierusalem,  
Secundum quae scripta sunt in lege Moysi,  
<sup>3</sup> Ut manducaret homo carnes filii sui et carnes filiae suae.  
<sup>4</sup> Et dedit eos sub manu regum omnium qui sunt in circuitu nostro,  
In improperium et in desolationem in omnibus populis  
In quibus nos dispersit Dominus;  
<sup>5</sup> Et facti sumus subtus, et non supra,  
Quia peccavimus Domino Deo nostro,  
Non obaudiendo voci ipsius.  
<sup>6</sup> Domino Deo nostro iustitia,  
Nobis autem et patribus nostris confusio faciei,  
Sicut est dies haec;  
<sup>7</sup> Quia locutus est Dominus super nos omnia mala haec  
Quae venerunt super nos;  
<sup>8</sup> Et non sumus deprecati faciem Domini Dei nostri,  
Ut reverteremur unusquisque nostrum a viis nostris pessimis.  
<sup>9</sup> Et vigilavit Dominus in malis,  
Et adduxit ea super nos,  
Quia iustus est Dominus in omnibus operibus suis  
Quae mandavit nobis.  
<sup>10</sup> Et non audivimus vocem ipsius  
Ut iremus in praeceptis Domini,  
Quae dedit ante faciem nostram.

### Divinae iustitiae agnitio et imploratio misericordiae

<sup>11</sup> Et nunc, Domine Deus Israel,  
Qui eduxisti populum tuum de terra Aegypti  
In manu valida, et in signis, et in prodigiis,  
Et in virtute tua magna, et in brachio excelso,  
Et fecisti tibi nomen sicut est dies iste,  
<sup>12</sup> Peccavimus, impie egimus,  
Inique gessimus, Domine Deus noster,  
In omnibus iustitiis tuis.  
<sup>13</sup> Avertatur ira tua a nobis,  
Quia derelicti sumus pauci inter gentes ubi dispersisti nos.

10. — 4: Sap 2,9; Ier 42,18; 48,26-27. — 5: Deut 28,12-13.43; Ier 7,24. — 6: Ier 1,15; 11,17; 16, 10. — 7: Bar 1,20; Dan 9,12. — 8: Ps 44,13; 118,58; Dan 9,13. — 9: Ier 1,12; 31,28; Dan 9, 14. — 10: Deut 30,15; Bar 1,18. — 11: Ier 16, 21; 32,21; Dan 9,15. — 12: 3 Reg 8,47; 2 Par 6,37; Ps 105,6. — 13: Ier 42,2; Bar 4,6; Dan 9,

14 Exaudi, Domine, preces nostras et orationes nostras;  
Et educ nos propter te,  
Et da nobis invenire gratiam ante faciem eorum qui nos abduxerunt;  
 15 Ut sciat omnis terra quia tu es Dominus Deus noster,  
Et quia nomen tuum invocatum est Super Israel et super genus ipsius.  
 16 Respice, Domine, de domo sancta tua in nos,  
Et inclina aurem tuam, et exaudi nos.  
 17 Aperi oculos tuos et vide:  
Quia non mortui, qui sunt in inferno, Quorum spiritus acceptus est a visceribus suis,  
Dabunt honorem et iustificationem Domino;  
 18 Sed anima quae tristes est super magnitudine mali,  
Et incedit curva et infirma,  
Et oculi deficientes, et anima esuriens  
Dat tibi gloriam et iustitiam Domino.  
 19 Quia non secundum iustitias patrum nostrorum  
Nos fundimus preces et petimus misericordiam  
Ante conspectum tuum, Domine Deus noster:  
 20 Sed quia misisti iram tuam et furorem tuum super nos,  
Sicut locutus es in manu puerorum tuorum prophetarum,  
Dicens: <sup>21</sup> Sic dicit Dominus:  
Inclinate humerum vestrum et cervicem vestram,  
Et opera facite regi Babylonis,  
Et sedebitis in terra quam dedi patribus vestris.  
 22 Quod si non audieritis vocem Domini Dei vestri,  
Operari regi Babyloniae,  
Defectionem vestram faciam de civitatibus Iuda,  
Et a foris Ierusalem,  
 23 Et auferam a vobis vocem iucunditatis et vocem gaudii,  
Et vocem sponsi et vocem sponsae,  
Et erit omnis terra sine vestigio ab inhabitantibus eam.  
 24 Et non audierunt vocem tuam,  
Ut operarentur regi Babylonis;  
Et statuisti verba tua,  
Quae locutus es in manibus puerorum tuorum prophetarum,  
Ut transferrentur ossa regum nostrorum  
Et ossa patrum nostrorum de loco suo;

16. — 14: Ps 24,11; Is 48,11; Dan 9,19. — 15: Ps 78,10; Eccli 36,14; Ier 14,9. — 16: Deut 26,15; Is 63,15. — 17: Eccli 17,22.26-27. — 18: Iudith 4,8; Ps 34,13; 73,21. — 19: Dan 9,18; Rom 5,18. — 20: Ier 50,1. — 21: Ier 25,8-11; 27,8. 11-12; Bar 1,22. — 22: Ier 27,8-10. — 23: Ier 7,34; 16,9. — 24: Ier 8,1-2. — 25: Ier 32,36; 36,30. 26: Ier 7,10-11.14.30. — 27: Ps 59,10; Ier 4,27;

25 Et ecce proiecta sunt in calore solis et in gelu noctis,  
Et mortui sunt in doloribus pessimis,  
In fame et in gladio, et in emissionem.  
 26 Et posuisti templum in quo invocatum est nomen tuum in ipso  
Sicut haec dies,  
Propter iniquitatem domus Israel et domus Iuda.  
 27 Et fecisti in nobis, Domine Deus noster,  
Secundum omnem bonitatem tuam  
Et secundum omnem miserationem tuam illam magnam;  
 28 Sicut locutus es in manu pueri tui Moysi,  
In die qua praecepisti ei scribere legem tuam coram filiis Israel,  
 29 Dicens: Si non audieritis vocem meam,  
Multitudo haec magna convertetur in minimam inter gentes,  
Quo ego eos dispergam;  
 30 Quia scio quod me non audiet populus,  
Populus est enim dura cervice.  
Et convertetur ad cor suum in terra captivitatis suae;  
 31 Et scient quia ego sum Dominus Deus eorum;  
Et dabo eis cor, et intelligent;  
Aures, et audient;  
 32 Et laudabunt me in terra captivitatis suae,  
Et memores erunt nominis mei;  
 33 Et avertent se a dorso suo duro,  
Et a malignitatibus suis,  
Quia reminiscuntur viam patrum suorum,  
Qui peccaverunt in me.  
 34 Et revocabo illos in terram quam iuravi patribus eorum,  
Abraham, Isaac, et Iacob;  
Et dominabuntur eius, et multiplicabo eos,  
Et non minorabuntur;  
 35 Et statuam illis testamentum alterum sempiternum.  
Ut sint illis in Deum,  
Et ipsi erunt mihi in populum;  
Et non movebo amplius populum meum, filios Israel,  
A terra quam dedi illis.

3 <sup>1</sup> Et nunc, Domine omnipotens, Deus Israel,  
Anima in angustiis, et spiritus anxius clamat ad te.  
<sup>2</sup> Audi, Domine, et miserere,  
Quia Deus es misericors;

5,10. — 29: Lev 26,14; Deut 28,15.62. — 30: Ex 32,9; Deut 4,25-31. — 31: Ex 30,25-26; Deut 30,6. — 32: Ier 5,21; 24,7. — 33: Ps 68,24. — 34: Lev 26,42-45; Deut 30,1-5. — 35: Ier 29,14; 31-33.

3 <sup>1</sup> I: I Sam 1,10; Ps 119,1. — 2: Ps 50,6; Is 59,12. — 3: Ps 28,10; Lam 5,19-20. — 4:

Et miserere nostri, quia peccavimus ante te;  
 3 Quia tu sedes in sempiternum, Et nos peribimus in aevum?  
 4 Domine omnipotens, Deus Israel, Audi nunc orationem mortuorum Israel, Et filiorum ipsorum qui peccaverunt ante te,  
 Et non audierunt vocem Domini Dei sui, Et agglutinata sunt nobis mala.  
 5 Noli meminisse iniquitatum patrum nostrorum;  
 Sed memento manus tuae et nominis tui in tempore isto.  
 6 Quia tu es Dominus Deus noster; Et laudabimus te, Domine,  
 7 Quia propter hoc dedisti timorem tuum in cordibus nostris,  
 Et ut invocemus nomen tuum, Et laudemus te in captivitate nostra, Quia convertimur ab iniquitate patrum nostrorum,  
 Qui peccaverunt ante te.  
 8 Et ecce nos in captivitate nostra sumus hodie,  
 Qua nos dispersisti in improperium, Et in maledictum, et in peccatum, Secundum omnes iniquitates patrum nostrorum,  
 Qui recesserunt a te, Dominus Deus noster.

## PARS ALTERA

### TRIPLEX BARUCH EXHORTATIO (3,9-5,9)

#### Exhortatio ad quaerendam sapientiam

9 Audi, Israel, mandata vitae; Auribus percipe, ut scias prudentiam.  
 10 Quid est, Israel, quod in terra inimicorum es,  
 11 Inveterasti in terra aliena, Coinquinatus es cum mortuis, Deputatus es cum descendentibus in infernum?  
 12 Dereliquisti fontem sapientiae.  
 13 Nam si in via Dei ambulasses, Habitasses utique in pace sempiterna.  
 14 Disce ubi sit prudentia, Ubi sit virtus, ubi sit intellectus, Ut scias simul ubi sit longiturnitas vitae et victus,

Ubi sit lumen oculorum, et pax.  
 15 Quis invenit locum eius?  
 Et quis intravit in thesauros eius?  
 16 Ubi sunt principes gentium, Et qui dominantur super bestias quae sunt super terram?  
 17 Qui in avibus caeli ludunt,  
 18 Qui argentum thesaurizant, et aurum, In quo confidunt homines, Et non est finis acquisitionis eorum?  
 Qui argentum fabricant, et solliciti sunt, Nec est inventio operum illorum?  
 19 Exterminati sunt, et ad inferos descenderunt,  
 Et alii loco eorum surrexerunt.  
 20 Iuvenes viderunt lumen, et habitaverunt super terram;  
 Viam autem disciplinae ignoraverunt,  
 21 Neque intellexerunt semitas eius; Neque filii eorum susceperunt eam, A facie ipsorum longe facta est.  
 22 Non est audita in terra Chanaan, Neque visa est in Theman.  
 23 Filii quoque Agar, qui exquirunt prudentiam quae de terra est, Negotiatores Merhiae et Theman, Et fabulatores, et exquisitores prudentiae et intelligentiae:  
 Viam autem sapientiae nescierunt, Neque commemorati sunt semitas eius.  
 24 O Israel, quam magna est domus Dei, Et ingens locus possessionis eius!  
 25 Magnus est, et non habet finem; Excelsus, et immensus.  
 26 Ibi fuerunt gigantes nominati illi, qui ab initio fuerunt, Statura magna, scientes bellum.  
 27 Non hos elegit Dominus, Neque viam disciplinae invenerunt, Propterea perierunt;  
 28 Et quoniam non habuerunt sapientiam, Interierunt propter suam insipientiam.  
 29 Quis ascendit in caelum, et accepit eam, Et eduxit eam de nubibus?  
 30 Quis transfretavit mare, et invenit illam, Et attulit illam super aurum electum?  
 31 Non est qui possit scire vias eius, Neque qui exquirat semitas eius;  
 32 Sed qui scit universa novit eam, Et adinvenit eam prudentia sua, Qui praeparavit terram in aeterno tempore,  
 Et replevit eum pecudibus et quadrupedibus;  
 33 Qui emittit lumen, et vadit; Et vocavit illud, et obedit illi in tremore

2 Mach 15,14; Bar 3,11. — 7: Bar 2,20. — 8: Ier 18,16; 42,18. — 9: Prov 2,1; 4,20-22; Bar 3,14. — 11: Ps 27,1; 87,5; Bar 3,4. — 12: Eccli 1,2; Ier 2,13; 17,13. — 13: Is 48,18; Bar 4,13. — 14: Deut 32,29; Prov 6,23; Eccli 1,12. — 15: Iob 28,12-22; Eccli 24,5. — 16: Ier 27,6. — 17: Iob 40,24; Prov 8,30. — 19: Ps 48,11-12. — 20:

Iob 3,16-20; Bar 3,27. — 21: Bar 3,31-32. — 22: Gen 36,15; Ier 49,7. — 23: Gen 16,15; Ps 82,7. — 24: Bar 3,36-38. — 25: Ps 47,2. — 26: Gen 6,4; Sap 14,6. — 27: Deut 7,6-7; 1 Sam 16,7-10; Bar 3,20. — 28: Eccli 16,8. — 29: Deut 30,11-14; Iob 28,15-19. — 30: Prov 3,14. — 31: Bar 3,21. — 32: Iob 28,23-27; Eccli 1,4. — 33: Gen

34 Stellae autem dederunt lumen in custodiis suis,  
 Et laetatae sunt,  
 35 Vocatae sunt, et dixerunt: Adsumus,  
 Et luxerunt ei cum iucunditate, qui fecit illas.  
 36 Hic est Deus noster  
 Et non aestimabitur alius adversus eum.  
 37 Hic adinvenit omnem viam disciplinae,  
 Et tradidit illam Iacob, puero suo,  
Et Israel, dilecto suo.  
 38 Post haec in terris visus est,  
 Et cum hominibus conversatus est.

4 <sup>1</sup> Hic liber mandatorum Dei,  
 Et lex quae est in aeternum;  
Omnes qui tenent eam pervenient ad vitam;  
Qui autem dereliquerunt eam, in mortem.  
 2 Convertere, Iacob, et apprehende eam;  
Ambula per viam ad splendorem eius  
contra lumen eius.  
 3 Ne tradas alteri gloriam tuam,  
 Et dignitatem tuam genti alienae.  
 4 Beati sumus, Israel,  
 Quia quae Deo placent manifesta sunt nobis.

#### Exhortatio ad patientiam et fiduciam in Deo

5 Animaequior esto, populus Dei, memorabilis Israel:  
 6 Venundati estis gentibus non in perditionem;  
Sed propter quod in ira ad iracundiam provocastis Deum,  
Traditi estis adversariis.  
 7 Exacerbastis enim eum qui fecit vos, Deum aeternum,  
Immolantes daemoniis, et non Deo.  
 8 Obliti enim estis Deum qui nutrit vos,  
 Et contristastis nutricem vestram Ierusalem.  
 9 Vidit enim iracundiam a Deo venientem vobis, et dixit:  
Audite, confines Sion;  
Adduxit enim mihi Deus luctum magnum.  
 10 Vidi enim captivitatem populi mei,  
 Filiorum meorum et filiarum,  
Quam superduxit illis Aeternus.  
 11 Nutrevi enim illos cum iucunditate,  
 Dimisi autem illos cum fletu et luctu.  
 12 Nemo gaudeat super me viduam et desolatam;

1,5. — 34: Deut 17,3; Eccl<sup>1</sup> 43,10. — 35: Iob 38,35; Ps 146,4. — 36: Deut 4,5; 32,15; Is 44,1. — 37: Ps 147,19; Eccl<sup>1</sup> 17,10. — 38: Prov 8,12,31; Sap 1,7; Eccl<sup>1</sup> 24,13.

4 1: Deut 4,6; 30,19; Eccl<sup>1</sup> 24,23. — 2: Ps 118,105; Prov 6,23; Sap 5,6; Is 2,5; 60,1-3. — 3: Mt 21,41-44. — 4: Deut 4,8,32-37; Sap 9,18. — 6: Iud 2,14; Is 50,1; 52,3. — 7: Deut 32,15-18.

A multis derelicta sum propter peccata filiorum meorum,  
Quia declinaverunt a lege Dei.  
 13 Iustitias autem ipsius nescierunt,  
Nec ambulaverunt per vias mandatorum Dei,  
Neque per semitas veritatis eius cum iustitia ingressi sunt.  
 14 Veniant confines Sion,  
Et memorentur captivitatem filiorum et filiarum mearum,  
Quam superduxit illis Aeternus.  
 15 Adduxit enim super illos gentem de longinquo,  
Gentem improbam, et alterius linguae,  
 16 Qui non sunt reveriti senem,  
Neque puerorum miserti sunt,  
Et abduxerunt dilectos viduae,  
Et a filiis unicam desolaverunt.  
 17 Ego autem, quid possum adiuvere vos?  
 18 Qui enim adduxit super vos mala,  
Ipse vos eripiet de manibus inimicorum vestrorum.  
 19 Ambulate, filii, ambulate;  
 Ego enim derelicta sum sola.  
 20 Exui me stola pacis,  
Indui autem me sacco obsecrationis,  
Et clamabo ad Altissimum in diebus meis.  
 21 Animaequiores estote, filii, clamate ad Dominum,  
Et eripiet vos de manu principum inimicorum.  
 22 Ego enim speravi in aeternum salutem vestram;  
Et venit mihi gaudium a Sancto, super misericordia  
Quae veniet vobis ab aeterno salutari nostro.  
 23 Emisi enim vos cum luctu et ploratu;  
Reducet autem vos mihi Dominus  
Cum gaudio et iucunditate in sempiternum.  
 24 Sicut enim viderunt vicinae Sion captivitatem vestram a Deo,  
Sic videbunt et in celeritate salutem vestram a Deo,  
Quae superveniet vobis cum honore magno et splendore aeterno.  
 25 Filii, patienter sustinete iram quae supervenit vobis;  
Persecutus est enim te inimicus tuus;  
Sed cito videbis perditionem ipsius,  
Et super cervices ipsius ascendes.  
 26 Delicati mei ambulaverunt vias asperas;  
Ducti sunt enim ut grex direptus ab inimicis.

8: Deut 32,13-15; Is 1,2. — 9: Bar 4,14,24. — 10: Bar 4,14-16. — 11: Bar 4,23,29. — 12: Ier 51,5; Lam 1,7. — 13: Ier 18,15; Bar 3,13. — 14: Bar 4,10. — 15: Ier 5,15-17; 6,22-23. — 16: Lam 4,16; 5,12. — 18: Ier 32,42; Bar 4,29; Mich 7,9. — 20: Ps 114,3-4; 119,2; Bar 5,1. — 21: Bar 4,5,27,31. — 22: Iob 6,10; Is 40,25; Bar 4,10,14,23; Ier 31,13; Bar 4,9,14. — 24: Is 54,7; Ier 48,47; Bar 4,9,14. — 25: Is 10,24; 51,23. — 26: Is



- 27 Animaequiores estote, filii, et proclamate ad Dominum;  
Erit enim memoria vestra ab eo qui duxit vos.  
 28 Sicut enim fuit sensus vester ut erraretis a Deo,  
Decies tantum iterum convertentes requiretis eum;  
 29 Qui enim induxit vobis mala,  
Ipse rursum adducet vobis sempiternam iucunditatem cum salute vestra.

### Exhortatio ad spem erigendam de hostium punitione et Ierusalem gloria

- 30 Animaequior esto, Ierusalem;  
Exhortatur enim te, qui te nominavit.  
 31 Nocentes peribunt, qui te vexaverunt;  
Et qui gratulati sunt in tua ruina, punientur.  
 32 Civitates quibus servierunt filii tui, punientur,  
Et quae accepit filios tuos.  
 35 Sicut enim gavisa est in tua ruina, et laetata est in casu tuo,  
Sic contristabitur in sua desolatione.  
 34 Et amputabitur exultatio multitudinis eius,  
Et gaudimonium eius erit in luctum.  
 35 Ignis enim superveniet ei ab Aeterno in longiturnis diebus,  
Et habitabitur a daemoniis in multitudine temporis.  
 36 Circumspice, Ierusalem, ad orientem,  
Et vide iucunditatem a Deo tibi venientem.  
 37 Ecce enim veniunt filii tui, quos dimisisti dispersos,  
Veniunt collecti ab oriente usque ad occidentem, in verbo Sancti,  
Gaudentes in honorem Dei.

- 5** <sup>1</sup> Exue te, Ierusalem, stola luctus et vexationis tuae;  
Et indue te decore, et honore eius,  
Quae a Deo tibi est, sempiternae gloriae.  
<sup>2</sup> Circumdabit te Deus diploide iustitiae,  
Et imponet mitram capiti honoris aeterni.  
<sup>3</sup> Deus enim ostendet splendorem suum in te,  
Omni qui sub caelo est.  
<sup>4</sup> Nominabitur enim tibi nomen tuum a Deo in sempiternum:  
Pax iustitiae, et honor pietatis.  
<sup>5</sup> Exsurge, Ierusalem, et sta in excelso;  
Et circumspice ad orientem,

47,1.8. — 27: Bar 4,21.30. — 28: Ez 44,10.15; Iac 5,19. — 29: Is 35,10; 50,11-12; Bar 4,18. — 30: Is 45,4-5; Bar 5,4. — 31: Bar 2,12. — 32: Ier 51,43. — 33: Ier 50,13.23. — 34: Is 13,20-22. — 35: Is 34,14; Ier 50,39. — 36: Is 60,4. — 37: Is 43,5; 49,12; Zach 8,7-8.

- 5** <sup>1</sup>: Is 52,1; 60,3.10; Bar 4,20. — <sup>2</sup>: Is 59,17; 61,10. — <sup>3</sup>: Ez 16,10-13. — <sup>4</sup>: Is 60,1; 62,

- Et vide collectos filios tuos ab oriente sole usque ad occidentem,  
In verbo Sancti,  
Gaudentes Dei memoria.  
<sup>6</sup> Exierunt enim abs te pedibus ducti ab inimicis;  
Adducet autem illos Dominus ad te portatos in honore  
Sicut filios regni;  
<sup>7</sup> Constituit enim Deus  
Humiliare omnem montem excelsum et rupes perennes,  
Et convalles replere in aequalitatem terrae,  
Ut ambulet Israel diligenter in honorem Dei.  
<sup>8</sup> Obumbraverunt autem et silvae,  
Et omne lignum suavitatis Israel  
Ex mandato Dei.  
<sup>9</sup> Adducet enim Deus Israel cum iucunditate in lumine maiestatis suae,  
Cum misericordia et iustitia quae est ex ipso.

## APPENDIX

### Epistola Ieremiae ad Iudaeos exules

- 6** Exemplar epistolae quam misit Ieremias ad abducendos captivos in Babyloniam a rege Babyloniorum, ut annuntiaret illis secundum quod praeceptum est illi a Deo.

### Idola splendide ornata nequeunt sese defendere

- <sup>1</sup> Propter peccata quae peccastis ante Deum, abducemini in Babyloniam captivi a Nabuchodonosor, rege Babyloniorum. <sup>2</sup> Ingressi itaque in Babylonem, eritis ibi annis plurimis, et temporibus longis, usque ad generationes septem; post hoc autem educam vos inde cum pace. <sup>3</sup> Nunc autem videbitis in Babylonia deos aureos et argenteos, et lapideos et ligneos, in humeris portari, ostentantes metum gentibus. <sup>4</sup> Videte ergo ne et vos similes efficiamini factis alienis, et metuatis, et metus vos capiat in ipsis. <sup>5</sup> Visa itaque turba de retro, et ab ante, adorantes dicite in cordibus vestris: Te oportet adorari, Domine. <sup>6</sup> Angelus enim meus vobiscum est; ipse autem exquiram animas vestras.

3-4: Ez 48,35. — <sup>5</sup>: Is 40,9; 49,18; Bar 4,36-37. — <sup>6</sup>: Is 40,22; 66,20. — <sup>7</sup>: Is 40,4; 49,11. — <sup>8</sup>: Is 41,19; 55,13.

- 6** <sup>1</sup>: Ier 29,1. — <sup>2</sup>: 2 Par 36,12-17; Ier 10,10-13, 2; Ier 29,5-7; 32,14. — <sup>3</sup>: Ps 113,4; Sap 13,10. — <sup>4</sup>: Deut 6,13. — <sup>5</sup>: Ex 33,2. — <sup>6</sup>: Ex 23,20. — <sup>7</sup>: Ps 134,15; Bar 6,50.70. — <sup>8</sup>: Bar 6,32. — <sup>9</sup>: Bar 6,16. — <sup>10</sup>: Iud 6,31; Ier 50,2. —

7 Nam lingua ipsorum polita a fabro; ipsa etiam inaurata et inargentata, falsa sunt, et non possunt loqui. 8 Et sicut virgini amanti ornamenta, ita accepto auro fabricati sunt. 9 Coronas certe aureas habent super capita sua dii illorum; unde subtrahunt sacerdotes ab eis aurum et argentum, et erogant illud in semetipsos. 10 Dant autem et ex ipso prostitutis, et meretrices ornant; et iterum cum receperint illud a meretricibus, ornant deos suos. 11 Hi autem non liberantur ab aerugine et tinea. 12 Opertis autem illis veste purpurea, extergunt faciem ipsorum propter pulverem domus qui est plurimus inter eos. 13 Sceptrum autem habet ut homo, sicut iudex regionis, qui in se peccantem non interficit. 14 Habet etiam in manu gladium et securim, se autem de bello et a latronibus non liberat. Unde vobis notum sit quia non sunt dii; 15 non ergo timueritis eos.

Sicut enim vas hominis confractum inutile efficitur, tales sunt et dii illorum. 16 Constitutis illis in domo, oculi eorum pleni sunt pulvere a pedibus introeuntium. 17 Et sicut alicui qui regem offendit circumseptae sunt ianuae, aut sicut ad sepulchrum adductum mortuum: ita tutantur sacerdotes ostia clausuris et seris, ne a latronibus expolientur. 18 Lucernas accendunt illis, et quidem multas, ex quibus nullam videre possunt; sunt autem sicut trabes in domo. 19 Corda vero eorum dicunt elingere serpentes qui de terra sunt, dum comedunt eos, et vestimentum ipsorum, et non sentiunt. 20 Nigrae fiunt facies eorum a fumo qui in domo fit. 21 Supra corpus eorum et supra caput eorum volant noctuae, et hirundines, et aves etiam similiter et cattaes. 22 Unde sciat is quia non sunt dii; ne ergo timueritis eos.

### Nec ambulant nec possunt auxilium praestare

23 Aurum etiam quod habent ad speciem est; nisi aliquis exterserit aeruginem, non fulgebunt; neque enim dum conflarentur, sentiebant. 24 Ex omni pretio emptae sunt, in quibus spiritus non inest ipsis. 25 Sine pedibus, in humeris portantur, ostentantes innobilitatem suam hominibus; confundantur etiam qui colunt ea! 26 Propterea si ceciderint in terram, a semetipsis non consurgunt; neque si quis eum statuerit rectum, per semetipsum stabit; sed

sicut mortuis munera eorum illis apponentur. 27 Hostias illorum vendunt sacerdotes ipsorum, et abutuntur; similiter et mulieres eorum decerpentes, neque infirmo, neque mendicanti, aliquid imperiunt. 28 De sacrificiis eorum fetae et menstruatae contingunt. Scientes itaque ex his quia non sunt dii, ne timeatis eos.

29 Unde enim vocantur dii? Quia mulieres apponunt diis argenteis, et aureis, et ligneis; 30 et in domibus eorum sacerdotes sedent habentes tunicas scissas, et capita et barbam rasam, quorum capita nuda sunt. 31 Rugiunt autem clamantes contra deos suos sicut in coena mortui. 32 Vestimenta eorum auferunt sacerdotes, et vestiunt uxores suas et filios suos. 33 Neque si quid mali patiuntur ab aliquo, neque si quid boni, poterunt retribuere; neque regem constituere possunt, neque auferre. 34 Similiter neque dare divitias possunt, neque malum retribuere. Si quis illis votum voverit et non reddiderit, neque hoc requirunt. 35 Hominem a morte non liberant, neque infirmum a potentiori eripiunt. 36 Hominem caecum ad visum non restitunt, de necessitate hominem non liberabunt. 37 Viduae non miserabuntur, neque orphanis beneficient. 38 Lapidibus de monte similes sunt dii illorum, lignei, et lapidei, et aurei, et argentei; qui autem colunt ea confundentur. 39 Quomodo ergo aestimandum est aut dicendum illos esse deos?

40 Adhuc enim ipsis Chaldaeis non honorantibus ea; qui cum audierint mutum non posse loqui, offerunt illud ad Bel, postulant ab eo loqui; 41 quasi possint sentire qui non habent motum! Et ipsi, cum intellexerint, relinquent ea; sensum enim non habent ipsi dii illorum. 42 Mulieres autem circumdatae funibus in viis sedent, succedentes ossa olivarum; 43 cum autem aliqua ex ipsis, attracta ab aliquo transeunte, dormierit cum eo, proximae suae exprobrat quod ea non sit digna habita, sicut ipsa, neque funis eius diruptus sit. 44 Omnia autem quae illi fiunt, falsa sunt; quomodo aestimandum aut dicendum est illos esse deos?

### A malis vel latronibus nequeunt sese protegere

45 A fabris autem et ab aurificibus facta sunt; nihil aliud erunt, nisi id quod volunt esse sacerdotes. 46 Artifices etiam ipsi, qui ea faciunt, non sunt multi tem-

14: Bar 6,17.56-57. — 15: Eccli 21,17; Ier 18,4. 16: Bar 6,12. — 17: Ier 52,2; 33,1. — 18: Ps 113,5; Sap 15,15. — 19: 2 Sam 18,14; Ez 27,4. — 24: Ps 134,17. — 25: Is 46,7; Bar 6,3. — 26: Sap 13,15-16; Is 40,20. — 27: Deut 14,28-29. — 28: Lev 12,2-4; 15,19-23. — 30: Lev 10,6; 21,10. —

31: Bar 6,26. — 32: Bar 6,10.57. — 33: Bar 6,52.65. — 34: Sap 14,29; Ier 17,10; 32,19. — 35: Ps 145,8; Is 29,18. — 36: Deut 32,37-38; Ier 2,28. — 37: Ps 145,9. — 38: Hab 2,19. — 39: Bar 6,44. — 40: Is 46,1; Dan 14,21. — 42: Gen 38,14; Ier 3,2. — 45: Is 40,19; Ier 10,3-9. — 50:

poris; numquid ergo possunt ea, quae fabricata sunt ab ipsis, esse dii? <sup>47</sup> Reliquerunt autem falsa et opprobrium postea futuris. <sup>48</sup> Nam cum supervenerit illis praelium et mala, cogitant sacerdotes apud se ubi se abscondant cum illis. <sup>49</sup> Quomodo ergo sentiri debeant quoniam dii sunt, qui nec de bello se liberant, neque de malis se eripiunt? <sup>50</sup> Nam cum sint lignea, inaurata et inargentata, scietur postea quia falsa sunt ab universis gentibus et regibus; quae manifesta sunt quia non sunt dii, sed opera manuum hominum, et nullum Dei opus cum illis. <sup>51</sup> Unde ergo notum est quia non sunt dii, sed opera manuum hominum, et nullum Dei opus in ipsis est.

<sup>52</sup> Regem regioni non suscitant, neque pluviam hominibus dabunt. <sup>53</sup> Iudicium quoque non discernent, neque regiones liberabunt ab iniuria, quia nihil possunt, sicut corniculae inter medium caeli et terrae. <sup>54</sup> Etenim cum inciderit ignis in domum deorum ligneorum, argenteorum et aureorum, sacerdotes quidem ipsorum fugient, et liberabuntur; ipsi vero sicut trabes in medio comburentur. <sup>55</sup> Regi autem et bello non resistent. Quomodo ergo aestimandum est aut recipiendum quia dii sunt?

<sup>56</sup> Non a furibus, neque a latronibus se liberabunt dii lignei, et lapidei, et inaurati, et inargentati; quibus hi qui fortiores sunt, <sup>57</sup> aurum et argentum et vestimentum quo operti sunt, auferent illis, et abibunt, nec sibi auxilium ferent.

**Sunt igitur omnibus rebus inutiliora**

<sup>58</sup> Itaque melius est esse regem ostentantem virtutem suam, aut vas in domo utile, in quo gloriabitur qui possidet illud, vel ostium in domo, quod custodit quae

in ipsa sunt, quam falsi dii. <sup>59</sup> Sol quidem et luna ac sidera, cum sint splendida et emissa ad utilitates, obaudiunt; <sup>60</sup> similiter et fulgur cum apparuerit, perspicuum est; id ipsum autem et spiritus in omni regione spirat; <sup>61</sup> et nubes, quibus cum imperatum fuerit a Deo perambulare universum orbem, perficiunt quod imperatum est eis; <sup>62</sup> ignis etiam missus desuper, ut consumat montes et silvas, facit quod praeceptum est ei: haec autem neque speciebus, neque virtutibus, uni eorum similia sunt. <sup>63</sup> Unde neque existimandum est, neque dicendum illos esse deos, quando non possunt neque iudicium iudicare, neque quidquam facere hominibus. <sup>64</sup> Scientes itaque quia non sunt dii, ne ergo timueritis eos.

<sup>65</sup> Neque enim regibus maledicent, neque benedicent. <sup>66</sup> Signa etiam in caelo gentibus non ostendunt; neque ut sol lucebunt, neque illuminabunt ut luna. <sup>67</sup> Bestiae meliores sunt illis, quae possunt fugere sub tectum ac prodesse sibi. <sup>68</sup> Nullo itaque modo nobis est manifestum quia sunt dii; propter quod ne timeatis eos.

### Conclusio

<sup>69</sup> Nam sicut in cucumerario formido nihil custodit, ita sunt dii illorum lignei, et argentei, et inaurati. <sup>70</sup> Eodem modo et in horto spina alba, supra quam omnis avis sedet, similiter et mortuo proiecto in tenebris, similes sunt dii illorum lignei, et inaurati, et inargentati. <sup>71</sup> A purpura quoque et murice, quae supra illos tineant, scietis itaque quia non sunt dii; ipsi etiam postremo comeduntur, et erunt opprobrium in regione. <sup>72</sup> Melior est homo iustus qui non habet simulacra, nam erit longe ab opprobriis.

Sap 13,10; Ier 10,14; 51,17. — 52: Bar 6,33. — 53: Bar 6,63. — 54: Bar 6,18. — 56: Bar 6,14. 17. — 57: Sap 13,16. — 58: Sap 13,16. — 63:

Bar 6,34-37.53. — 65: Is 41,23; Ier 10,5. — 71: Bar 6,12-14. — 72: I Sam 2,30; Ps 145,8; Sap 3,1.

## PROPHETIA EZECHIELIS

**SUMMARIUM** VOCATIO PROPHETAE (1,1-3,21). PARS PRIMA: IUDICIA DEI IN IUDAM (3,22-24,27): Poena Ierusalem diversis symbolis denuntiatur (3,22-5,27). Contra idololatrias Israel (6-7). Iter prophetae in Ierusalem (8-11). Captivitas symbolice praenuntiata (12). In pseudo-prophetas (13-14). Parabola de ligno vitis (15). Historia allegorica Ierusalem peccatricis (16). Parabola duarum aquilarum et vitis (17). Ratio divinorum iudiciorum (18). Planctus super reges Iudae (19). Responsio prophetae ad interrogationem seniorum (20,1-40). Gladius Dei contra Ierusalem et Ammon (20,45-21,32).

*Scelera Ierusalem* (22). *Parabola duarum sororum* (23). *Exitium Ierusalem symbolice praenuntiatum* (24).—**PARS SECUNDA**: *VATICINIA IN GENTES* (25-32): *In gentes finitimas* (25). *In Tyrum et Sidonem* (26-28). *In Aegyptum* (29-32).—**PARS TERTIA**: *VATICINIA CONSOLATORIA* (33-39): *Invitatio ad poenitentiam* (33). *In pravos pastores* (34). *In Edom* (35). *Renovatio terrae Israel* (36). *Visio ossium* (37). *Adversus Gog et Magog* (38-39).—**PARS QUARTA**: *RESTAURATIONIS DESCRIPTIO* (40-48): *Templum novum* (40-43). *Cultus Dei in novo templo* (44-46). *Terrae novae descriptio* (47-48)

## VOCATIO EZECHIELIS

### Visio gloriae Dei

**1** <sup>1</sup> Et factum est in trigesimo anno, in quarto, in quinta mensis, cum essem in medio captivorum iuxta fluvium Chobar, aperti sunt caeli, et vidi visiones Dei. <sup>2</sup> In quinta mensis, ipse est annus quintus transmigrationis regis Ioachim, <sup>3</sup> factum est verbum Domini ad Ezechielem, filium Buzi, sacerdotem, in terra Chaldaeorum, sicut flumen Chobar; et facta est super eum ibi manus Domini.

<sup>4</sup> Et vidi, et ecce ventus turbinis veniebat ab aquilone, et nubes magna, et ignis involvens, et splendor in circuitu eius; et de medio eius, quasi species electri, id est, de medio ignis; <sup>5</sup> et in medio eius similitudo quatuor animalium. Et hic aspectus eorum, similitudo hominis in eis. <sup>6</sup> Quatuor facies uni, et quatuor pennae uni. <sup>7</sup> Pedes eorum, pedes recti, et planta pedis eorum quasi planta pedis vituli; et scintillae quasi aspectus aeris candentis. <sup>8</sup> Et manus hominis sub pennis eorum, in quatuor partibus; et facies et pennas per quatuor partes habebant. <sup>9</sup> Iunctaeque erant pennae eorum alterius ad alterum; non revertebantur cum incederent, sed unumquodque ante faciem suam gradiebatur. <sup>10</sup> Similitudo autem vultus eorum, facies hominis et facies leonis a dextris ipsorum quatuor, facies autem bovis a sinistris ipsorum quatuor, et facies aquilae desuper ipsorum quatuor. <sup>11</sup> Facies eorum et pennae eorum extantae desuper; duae pennae singulorum iungebantur, et duae tegebant corpora eorum.

<sup>12</sup> Et unumquodque eorum coram facie sua ambulabat; ubi erat impetus spiritus, illuc gradiebantur, nec revertebantur cum ambularent. <sup>13</sup> Et similitudo animalium, aspectus eorum quasi carbonum ignis ar-

dentium, et quasi aspectus lampadarum: haec erat visio discurrens in medio animalium, splendor ignis, et de igne fulgur egrediens. <sup>14</sup> Et animalia ibant et revertebantur, in similitudinem fulguris coruscantis. <sup>15</sup> Cumque aspicerem animalia, apparuit rota una super terram iuxta animalia, habens quatuor facies. <sup>16</sup> Et aspectus rotarum et opus earum quasi visio maris; et una similitudo ipsarum quatuor; et aspectus earum et opera quasi sit rota in medio rotae. <sup>17</sup> Per quatuor partes earum euntes ibant, et non revertebantur cum ambularent. <sup>18</sup> Statura quoque erat rotis, et altitudo, et horribilis aspectus; et totum corpus oculis plenum in circuitu ipsarum quatuor. <sup>19</sup> Cumque ambularent animalia, ambulabant pariter et totae iuxta ea; et cum elevarentur animalia de terra, elevabantur simul et rotae. <sup>20</sup> Quocumque ibat spiritus, illuc, eunte spiritu, et rotae pariter elevabantur sequentes eum: spiritus enim vitae erat in rotis. <sup>21</sup> Cum euntibus ibant, et cum stantibus stabant; et cum elevatis a terra, pariter elevabantur et rotae sequentes ea, quia spiritus vitae erat in rotis.

<sup>22</sup> Et similitudo super capita animalium firmamenti, quasi aspectus crystalli horribilis, et extenti super capita eorum desuper. <sup>23</sup> Sub firmamento autem pennae eorum rectae alterius ad alterum; unumquodque duabus alis velabat corpus suum, et alterum similiter velabatur. <sup>24</sup> Et audiebam sonum alarum, quasi sonum aquarum multarum, quasi sonum sublimis Dei: cum ambularent, quasi sonus erat multitudinis ut sonus castrorum; cumque starent, demittebantur pennae eorum.

<sup>25</sup> Nam cum fieret vox super firmamentum quod erat super caput eorum, stabant, et submittebant alas suas. <sup>26</sup> Et super firmamentum, quod erat imminens capiti eorum, quasi aspectus lapidis sapphiri similitudo throni; et super similitudinem throni similitudo quasi aspectus

**1** 1: Ez 3,15.23; 8,3; 10,22; 40,2; Mt 3,16; Io 1,51. — 2: 4 Reg 24,12.15; Ez 8,1. — 3: Ez 3,22; 33,22; 37,1. — 4: Ier 1,13-14; 23,19; Ez 1,1; Apoc 4,6-8. — 5: Ez 10,14.21; Apoc 4,6. — 6: Ez 10,21. — 7: Ez 40,3; Apoc 1,15; 2,18. — 8: Ez 10,8.21. — 9: Ez 10,22. — 10: Ez 1,5. — 11: Is 6,2; Ez 1,23. — 12: Ez 10,17. — 13: Ps 17,12-13; 103,4. — 14: Dan 10,6; Zach 4,10. —

15: Ez 10,2.6. — 16: Ez 10,10; Dan 10,6. — 17: Ez 1,8-9; 10,11. — 18: Ez 10,12; Apoc 4,8. — 19: Ez 10,16.19; 11,21. — 20: Ez 1,12; 10,17. — 22: Ez 1,25-26; 10,1; Apoc 4,6. — 23: Ez 1,7. 11. — 24: Is 28,2; Ez 10,5; 43,2; Apoc 1,15. — 26: Ex 24,10; Ez 10,1. — 27: Ez 14,8,2. — 28: Gen 9,13; Ios 5,14; Dan 8,17; Apoc 4,3.



hominis desuper. <sup>27</sup> Et vidi quasi speciem electri, velut aspectum ignis, intrinsecus eius per circuitum; a lumbis eius et desuper, et a lumbis eius usque deorsum vidi quasi speciem ignis splendentis in circuitu. <sup>28</sup> velut aspectum arcus cum fuerit in nube in die pluviae. Hic erat aspectus splendoris per gyrum.

**2** <sup>1</sup> Haec visio similitudinis gloriae Domini. Et vidi, et cecidi in faciem meam, et audiui vocem loquentis, et dixit ad me: Fili hominis, sta super pedes tuos, et loquar tecum.

### Commendatur Ezechiel munus propheticum

<sup>2</sup> Et ingressus est in me spiritus postquam locutus est mihi, et statuit me supra pedes meos; et audiui loquentem ad me, <sup>3</sup> et dicentem: Fili hominis, mitto ego te ad filios Israel, ad gentes apostatrices, quae recesserunt a me; ipsi et patres eorum praevaricati sunt pactum meum, usque ad diem hanc. <sup>4</sup> Et filii dura facie et indomabili corde sunt, ad quos ego mitto te, et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: <sup>5</sup> si forte vel ipsi audiant te, si forte quiescant, quoniam domus exasperans est; et scient quia propheta fuerit in medio eorum. <sup>6</sup> Tu ergo, fili hominis, ne timeas eos, neque sermones eorum metuas, quoniam increduli et subversores sunt tecum, et cum scorpionibus habitas. Verba eorum ne timeas, et vultus eorum ne formides, quia domus exasperans est. <sup>7</sup> Loqueris ergo verba mea ad eos, si forte audiant, et quiescant; quoniam irritatores sunt. <sup>8</sup> Tu autem, fili hominis, audi quaecumque loquor ad te, et noli esse exasperans, sicut domus exasperatrix est; aperi os tuum, et comede quaecumque ego do tibi. <sup>9</sup> Et vidi: et ecce manus missa ad me, in qua erat involutus liber, et expandit illum coram me, qui erat scriptus intus et foris, et scriptae erant in eo lamentationes, et carmen et vae.

**3** <sup>1</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, quodcumque inveneris, comede; comede volumen istud, et vadens loquere ad filios Israel. <sup>2</sup> Et aperui os meum, et cibavit me volumine illo; <sup>3</sup> et dixit ad me: Fili hominis, venter tuus comedet, et

viscera tua complebuntur volumine isto quod ego do tibi. Et comedi illud, et factum est in ore meo sicut mel dulce.

<sup>4</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, vade ad domum Israel, et loqueris verba mea ad eos. <sup>5</sup> Non enim ad populum profundi sermonis et ignotae linguae tu mitteris, ad domum Israel; <sup>6</sup> neque ad populos multos profundi sermonis, et ignotae linguae, quorum non possis audire sermones; et si ad illos mitteris, ipsi audirent te; <sup>7</sup> domus autem Israel nolunt audire te, quia nolunt audire me; omnis quippe domus Israel attrita fronte est et duro corde. <sup>8</sup> Ecce dedi faciem tuam valentior faciebus eorum, et frontem tuam durior frontibus eorum; <sup>9</sup> ut adaman-tem et ut silicem dedi faciem tuam; ne timeas eos, neque metuas a facie eorum, quia domus exasperans est.

<sup>10</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, omnes sermones meos quos ego loquor ad te assume in corde tuo, et auribus tuis audi; <sup>11</sup> et vade, ingredere ad transmigrationem, ad filios populi tui, et loqueris ad eos, et dices eis: Haec dicit Dominus Deus: si forte audiant et quiescant. <sup>12</sup> Et assumpsit me spiritus, et audiui post me vocem commotionis magnae: Benedicta gloria Domini de loco suo; <sup>13</sup> et vocem alarum animalium percutientium alteram ad alteram, et vocem rotarum sequentium animalia, et vocem commotionis magnae. <sup>14</sup> Spiritus quoque levavit me, et assumpsit me; et abii amarus in indignatione spiritus mei; manus enim Domini erat mecum, confortans me. <sup>15</sup> Et veni ad transmigrationem, ad acervum novarum frugum, ad eos qui habitabant iuxta flumen Chobar; et sedi ubi illi sedebant, et mansi ibi septem diebus, moerens in medio eorum.

<sup>16</sup> Cum autem pertransissent septem dies, factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>17</sup> Fili hominis, speculatorem dedi te domui Israel, et audies de ore meo verbum, et annuntiabis eis ex me. <sup>18</sup> Si dicente me ad impium: Morte morieris, non annuntiaveris ei, neque locutus fueris ut avertatur a via sua impia, et vivat, ipse impius in iniquitate sua morietur, sanguinem autem eius de manu tua requiram. <sup>19</sup> Si autem tu annuntiaveris impio, et ille non fuerit conversus ab impietate sua, et a via sua impia ipse quidem in iniquitate sua morietur; tu autem ani-

**2** 1: Ez 3,1.3-4.23; 8,4; 9,3; 10,4.18-19; 43,3; 44,4; Dan 10,11. — 2: Ez 3,24; 11,5. — 3: Ez 2,5.8; 20,13.18.21. — 4: Ez 3,7. — 5: Ez 2,7; 3,26; 12,2; 33,33. — 6: 4 Reg 23,6; Eccli 26,10; Ier 1,8; Ez 3,9; 28,24. — 7: Ez 2,5; 3,3.11; Apoc 10,10. — 8: Is 50,5; Apoc 5,1. — 9: Ez 8,3; Dan 10,10; Apoc 10,2.10.

**3** 1: Ez 2,1.8. — 3: Ier 15,16; Apoc 10,9-10. — 5: Deut 28,49; Is 33,19; Ier 5,15. — 6: Mt 11,21.23. — 7: Ez 2,4; Io 15,20. — 8: Is 50,7; Ier 1,18. — 9: Ez 2,6. — 11: Ez 3,27; 33,2.12. — 12: Ez 1,24; 8,3; 11,1.24; 43,5. — 13: Ez 1,5.15. — 14: Ez 1,3; 3,2. — 15: Gen 50,10; 1 Sam 31,13; Iudith 16,29; Ez 1,1. — 16: Ier 42,7. — 17: Is 52,8; 56,10; Ier 6,17; Os 9,8. — 18: Gen 2,17; Ier 31,30; Ez 18,4.18. — 19: Ez 14,14.20; 33,9;

mam tuam liberasti. <sup>20</sup> Sed et si conversus iustus a iustitia sua fuerit, et fecerit iniquitatem, ponam offendiculum coram eo; ipse morietur quia non annuntiasti ei; in peccato suo morietur, et non erunt in memoria iustitiae eius quas fecit, sanguinem vero eius de manu tua requiram. <sup>21</sup> Si autem tu annuntiaveris iusto ut non peccet iustus, et ille non peccaverit, vivens vivet, quia annuntiasti ei, et tu animam tuam liberasti.

## PARS PRIMA

### DIVINA IUDICIA CONTRA IUDAM

(3,22-24,27)

#### Propheta, captivus in domo sua

<sup>22</sup> Et facta est super me manus Domini et dixit ad me: Surgens egredere in campum, et ibi loquar tecum. <sup>23</sup> Et surgens egressus sum in campum; et ecce ibi gloria Domini stabat, quasi gloria quam vidi iuxta fluvium Chobar; et cecidi in faciem meam. <sup>24</sup> Et ingressus est in me spiritus, et statui me super pedes meos, et locutus est mihi, et dixit ad me: Ingredere, et includere in medio domus tuae. <sup>25</sup> Et tu, fili hominis, ecce data sunt super te vincula, et ligabunt te in eis, et non egredieris de medio eorum. <sup>26</sup> Et linguam tuam adhaerere faciam palato tuo, et eris mutus, nec quasi vir obiurgans, quia domus exasperans est. <sup>27</sup> Cum autem locutus fuero tibi, aperiam os tuum, et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Qui audit, audiat; et qui quiescit, quiescat, quia domus exasperans est.

#### Descriptio Ierusalem obsessae

**4** <sup>1</sup> Et tu, fili hominis, sume tibi latrem, et pones eum coram te, et describes in eo civitatem Ierusalem. <sup>2</sup> Et ordinabis adversus eam obsidionem, et aedificabis munitiones, et comportabis aggerem et dabis contra eam castra, et pones arietes in gyro. <sup>3</sup> Et tu sume tibi sartagine ferream, et pones eam in murum ferreum inter te et inter civitatem; et obfirmabis faciem tuam ad eam, et erit in obsidionem, et circumdabis eam: signum est domui Israel.

<sup>1</sup> Tim 4,6. — <sup>20</sup>: Ier 6,18.21; Ez 18,24. — <sup>22</sup>: Ez 1,3; Act 9,6; 22,10. — <sup>23</sup>: Ez 2,1.15. — <sup>24</sup>: Ez 2,2. — <sup>25</sup>: Ez 4,8. — <sup>26</sup>: Ez 2,5.8. — <sup>27</sup>: Ez 3,11; 24,27; 29,21.

**4** <sup>1</sup>: Ier 13,1-2; Ez 2,1; 4,3. — <sup>2</sup>: 4 Reg 25,1; Is 21,22; 29,3. — <sup>3</sup>: Lev 17,10; Is 29,3; Ez 21,6; 24,24. — <sup>4</sup>: Lev 16,22; Is 53,11-12; Ez

Propheta, dormiens super latus suum et cibum impurum comedens, symbolum futurae Iudaeorum sortis

<sup>4</sup> Et tu dormies super latus tuum sinistrum, et pones iniquitates domus Israel super eo, numero dierum quibus dormies super illud, et assumes iniquitatem eorum. <sup>5</sup> Ego autem dedi tibi annos iniquitatis eorum, numero dierum trecentos et nonaginta dies, et portabis iniquitatem domus Israel. <sup>6</sup> Et cum compleveris haec, dormies super latus tuum dexterum secundo, et assumes iniquitatem domus Iuda quadraginta diebus; diem pro anno, diem, inquam, pro anno, dedi tibi. <sup>7</sup> Et ad obsidionem Ierusalem convertes faciem tuam, et brachium tuum erit extentum; et prophetabis adversus eam. <sup>8</sup> Ecce circumdedi te vinculis; et non te convertes a latere tuo in latus aliud, donec compleas dies obsidionis tuae.

<sup>9</sup> Et tu, sume tibi frumentum, et hordeum, et fabam, et lentem, et milium, et viciam; et mittes ea in vas unum, et facies tibi panes numero dierum quibus dormies super latus tuum: trecentis et nonaginta diebus comedes illud. <sup>10</sup> Cibus autem tuus, quo vesceris, erit in pondere viginti stateres in die; a tempore usque ad tempus comedes illud. <sup>11</sup> Et aquam in mensura bibes, sextam partem hin; a tempore usque ad tempus bibes illud. <sup>12</sup> Et quasi subcineritium hordeaceum comedes illud, et stercore quod egreditur de homine operies illud in oculis eorum. <sup>13</sup> Et dixit Dominus: Sic comedent filii Israel panem suum pollutum inter gentes ad quas eiciam eos. Et dixi: <sup>14</sup> A, a, a, Domine Deus, ecce anima mea non est polluta; et morticinum, et laceratum a bestiis non comedi ab infantia mea usque nunc, et non est ingressa in os meum omnis caro immunda. <sup>15</sup> Et dixit ad me: Ecce dedi tibi finum boum pro stercoribus humanis, et facies panem tuum in eo. <sup>16</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, ecce ego conteram baculum panis in Ierusalem, et comedent panem in pondere et in sollicitudine, et aquam in mensura et in angustia bibent, <sup>17</sup> ut deficientibus pane et aqua, corruat unusquisque ad fratrem suum, et contabescant in iniquitatibus suis.

44,10.12. — <sup>5</sup>: Num 14,34; Ez 4,9; 23,4.9-10. — <sup>6</sup>: Ez 23,11-12. — <sup>7</sup>: Is 52,10; Ez 21,2. — <sup>9</sup>: 3 Reg 22,27; Ier 37,21; Ez 4,16. — <sup>11</sup>: Ez 45,24.12; Ez 12,13. — <sup>13</sup>: Os 9,3. — <sup>14</sup>: Lev 7,18; Ez 20,49; 44,31; Dan 1,8; Act 10,14. — <sup>16</sup>: Lev 26,26; Ez 4,10; 5,16; 14,13. — <sup>17</sup>: Lev 26,39; Ez 24,23; 33,10.

**Pili detonsi varieque consumpti, novum symbolum futurae Iudaeorum sortis**

**5** <sup>1</sup> Et tu, fili hominis, sume tibi gladium acutum, radentem pilos, et assumes eum et duces per caput tuum et per barbam tuam, et assumes tibi stateram ponderis et divides eos. <sup>2</sup> Tertiam partem igni combures in medio civitatis, iuxta completionem dierum obsidionis, et assumes tertiam partem, et concides gladio in circuitu eius; tertiam vero aliam disperges in ventum, et gladium nudabo post eos. <sup>3</sup> Et sumes inde parvum numerum, et ligabis eos in summitate pallii tui; <sup>4</sup> et ex eis rursum tolles, et proicies eos in medio ignis, et combures eos igni, et ex eo egredietur ignis in omnem domum Israel.

<sup>5</sup> Haec dicit Dominus Deus: Ista est Ierusalem, in medio gentium posui eam, et in circuitu eius terras. <sup>6</sup> Et contempsit iudicia mea, ut plus esset impia quam gentes, et praecepta mea ultra quam terrae quae in circuitu eius sunt; iudicia enim mea proiecerunt, et in praeceptis meis non ambulaverunt. <sup>7</sup> Idcirco haec dicit Dominus Deus: Quia superastis gentes quae in circuitu vestro sunt, et in praeceptis meis non ambulastis, et iudicia mea non fecistis, et iuxta iudicia gentium quae in circuitu vestro sunt non estis operati, <sup>8</sup> ideo haec dicit Dominus Deus: Ecce ego ad te, et ipse ego faciam in medio tui iudicia in oculis gentium; <sup>9</sup> et faciam in te quod non feci, et quibus similia ultra non faciam, propter omnes abominationes tuas. <sup>10</sup> Ideo patres comedent filios in medio tui, et filii comedent patres suos, et faciam in te iudicia, et ventilabo universas reliquias tuas in omnem ventum.

<sup>11</sup> Idcirco vivo ego, dicit Dominus Deus, nisi pro eo quod sanctum meum violasti in omnibus offensionibus tuis, et in cunctis abominationibus tuis, ego quoque confringam, et non parcat oculus meus, et non miserebor. <sup>12</sup> Tertia pars tui peste morietur, et fame consumetur in medio tui, et tertia pars tui in gladio cadet in circuitu tuo; tertiam vero partem tuam in omnem ventum dispergam, et gladium evaginabo post eos. <sup>13</sup> Et complebo furorem meum, et requiescere faciam indignationem meam in eis, et consolabor; et scient quia ego Dominus locutus sum in

zelo meo, cum implevero indignationem meam in eis. <sup>14</sup> Et dabo te in desertum, et in opprobrium gentibus quae in circuitu tuo sunt, in conspectu omnis praeter-euntis; <sup>15</sup> et eris opprobrium et blasphemia, exemplum et stupor in gentibus quae in circuitu tuo sunt, cum fecero in te iudicia in furore, et in indignatione, et in increpationibus irae. <sup>16</sup> Ego Dominus locutus sum: quando misero sagittas famis pessimas in eos, quae erunt mortiferae, et quas mittam ut disperdam vos; et famem congregabo super vos, et contetram in vobis baculum panis; <sup>17</sup> et immit-tam in vos famem et bestias pessimas, usque ad internecionem; et pestilentia et sanguis transibunt per te, et gladium inducam super te. Ego Dominus locutus sum.

### Divina vindicta contra idololatrias Israel

**6** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, pone faciem tuam ad montes Israel, et prophetabis ad eos, <sup>3</sup> et dices:

Montes Israel,  
Audite verbum Domini Dei,

Haec dicit Dominus Deus

Montibus et collibus,

Rupibus et vallibus:

Ecce ego inducam super vos gladium,

Et disperdam excelsa vestra,

<sup>4</sup> Et demoliar aras vestras,

Et confringentur simulacra vestra,

Et deiiciam interfectos vestros

Ante idola vestra;

<sup>5</sup> Et dabo cadavera filiorum Israel

Ante faciem simulacrorum vestrorum,

Et dispergam ossa vestra

Circum aras vestras;

<sup>6</sup> In omnibus habitationibus vestris

Urbes desertae erunt,

Et excelsa demolientur et dissipabuntur;

Et interibunt arae vestrae, et confringentur,

Et cessabunt idola vestra,

Et conterentur delubra vestra,

Et delebuntur opera vestra;

<sup>7</sup> Et cadet interfectus in medio vestri,

Et scietis quia ego sum Dominus.

<sup>8</sup> Et relinquam in vobis eos

Qui fugerint gladium in gentibus,

Cum dispersero vos in terris;

<sup>9</sup> Et recordabuntur mei liberati vestri in gentibus

**5** 1: Lev 21,5; Ez 2,1; 44,20. — 2: Ez 4,1,8; 5,5.10.12; 12,14. — 3: Ier 40,6. — 4: Ier 42,18; 44,14. — 5: Ez 4,1; 38,12. — 6: Ez 16,47-48. — 7: Ier 2,10-11; 10,47. — 8: Ez 5,10; 11,9; 13,8; 22,16. — 9: 4 Reg 21,12-13. — 10: Ier 19,9; Ez 12,14-15; 17,21; 22,15. — 11: 4 Reg 16,10-15; 2 Par 36,14; Ez 7,4; 8,3.5-6; 14,16; 16,48. — 12: Deut 28,65; Ier 15,2; Ez 5,2; 6,11-12; Am 9,4.

13: Ez 6,12; 7,8; 8,18; 16,42; 36,5-6. — 14: Neh 2,21; Ez 6,6; 22,4. — 15: Ez 14,8.21; 25,17. — 16: Deut 32,23-24; Ez 4,16. — 17: Ez 14,15; 33,27; 38,22.

**6** 2: Ez 13,17; 19,9; 20,46; 36,1.4.8; 37,4.9. — 3: Lev 26,30. — 5: 4 Reg 23,14-16. — 6: Ez 6,14; 12,20. — 7: Ez 7,4; 11,10-12; 13,9.14. — 8: Ier 44,28; Ez 12,16; 14,22. — 9:

Ad quas captivi ducti sunt;  
Quia contrivi cor eorum  
Fornicans et recedens a me,  
 Et oculos eorum fornicantes post idola  
 sua;  
 Et displicebunt sibimet super malis  
 Quae fecerunt in universis abominationi-  
 bus suis.  
 10 Et scient quia ego Dominus non frus-  
tra locutus sum,  
 Ut facerem eis malum hoc.  
 11 Haec dicit Dominus Deus:  
Percute manum tuam  
Et allide pedem tuum, et dic: Heu,  
Ad omnes abominationes malorum do-  
mus Israel,  
Quia gladio, fame et peste ruituri sunt!  
 12 Qui longe est, peste morietur;  
Qui autem prope, gladio corruet;  
 Et qui relictus fuerit et obsessus, fame  
morietur;  
 Et complebo indignationem meam in eis.  
 13 Et scietis quia ego Dominus,  
 Cum fuerint interfecti vestri in medio ido-  
 lorum vestrorum,  
 In circuitu ararum vestrarum,  
 In omni colle excelso,  
 Et in cunctis summitatibus montium,  
 Et subtus omne lignum nemorosum,  
 Et subtus universam quercum frondosam,  
 Locum ubi accenderunt thura redolentia  
 universis idolis suis.  
 14 Et extendam manum meam super eos;  
Et faciam terram desolatam, et destitu-  
tam,  
A deserto Deblatha, in omnibus habitatio-  
nibus eorum;  
Et scient quia ego Dominus.

### Imminet Dei iudicium in Iudam

7 <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me,  
dicens: 2 Et tu, fili hominis, haec dicit  
Dominus Deus terrae Israel:  
Finis venit, venit finis super quatuor pla-  
gas terrae.  
 3 Nunc finis super te, et immittam furo-  
rem meum in te;  
 Et iudicabo te iuxta vias tuas,  
 Et ponam contra te omnes abominatio-  
 nes tuas.  
 4 Et non parcet oculus meus super te, et  
non miserebor;  
 Sed vias tuas ponam super te,  
 Et abominationes tuae in medio tui erunt,  
 Et scietis quia ego Dominus.

Ez 16,61; 20,43; 36,31. — 10: Ez 6,7. — 11: Ez 5,12; 21,14,17; 25,6. — 12: Ez 5,13; 7,15. — 13: Is 57,5; Ier 2,20; Ez 6,4-5,7; 20,28; Os 4,13. — 14: Num 33,46-47; Ier 48,22; Ez 6,6-7; 25,7; 35,3.

7 2: Ez 7,3-6; Am 8,2. — 3: Ez 7,8; 18,30. — 4: Ez 5,11; 6,7. — 6: Ez 7,2. — 7:

5 Haec dicit Dominus Deus:  
Afflictio una, afflictio ecce venit.  
 6 Finis venit, venit finis;  
 Evigilavit adversum te, ecce venit.  
 7 Venit contritio super te, qui habitas in  
terra;  
 Venit tempus, prope est dies occisionis,  
 Et non gloriae montium.  
 8 Nunc de propinquo effundam iram  
meam super te,  
 Et complebo furorem meum in te;  
 Et iudicabo te iuxta vias tuas,  
 Et imponam tibi omnia scelera tua,  
 9 Et non parcet oculus meus,  
Nec miserebor;  
 Sed vias tuas imponam tibi,  
 Et abominationes tuae in medio tui erunt.  
 Et scietis quia ego sum Dominus percu-  
 tiens.  
 10 Ecce dies, ecce venit;  
 Egressa est contritio,  
 Floruit virga, germinavit superbia;  
 11 Iniquitas surrexit in virga impietatis;  
 Non ex eis, et non ex populo,  
 Neque ex sonitu eorum;  
 Et non erit requies in eis.  
 12 Venit tempus, appropinquavit dies;  
 Qui emit, non laetetur;  
 Et qui vendit, non lugeat,  
 Quia ira super omnem populum eius.  
 13 Quia qui vendit, ad id quod vendidit  
non revertetur;  
 Et adhuc in viventibus vita eorum:  
 Visio enim ad omnem multitudinem eius  
 non regredietur,  
 Et vir in iniquitate vitae suae non con-  
 fortabitur.  
 14 Canite tuba, praeparentur omnes;  
 Et non est qui vadat ad praelium,  
 Ira enim mea super universum populum  
 eius.  
 15 Gladius foris, et pestis et fames in-  
trinsecus:  
 Qui in agro est, gladio morietur;  
 Et qui in civitate, pestilentia et fame de-  
 vorabuntur.  
 16 Et salvabuntur qui fugerint ex eis;  
 Et erunt in montibus quasi columbae con-  
 vallium omnes trepidi,  
 Unusquisque in iniquitate sua.  
 17 Omnes manus dissolventur,  
Et omnia genua fluent aquis.  
 18 Et accingent se ciliciis,  
Et operiet eos formido;  
 Et in omni facie confusio,  
 Et in universis capitibus eorum calvitium.  
 19 Argentum eorum foras proicietur,

Ez 7,10; Soph 1,14-15. — 8: Ez 5,3; 9,8; 14,19. — 9: Ez 7,4. — 10: Is 10,5; 14,5; Ez 7,2-4. — 11: Ier 16,4-6; Ez 17,13. — 12: Is 24,2; Ez 7,7. — 13: Lev 25,13-14. — 15: Ier 14,8; Lam 1,20; Ez 6,12. — 16: Is 38,14; Ez 6,8. — 17: Ez 21,7. — 18: Is 3,24; Ier 4,8; Lam 2,10. — 19: Ez 14,3-7. — 20: Ez 8,5-16; 16,17. — 21:



Et aurum eorum in sterquilinum erit;  
Argentum eorum, et aurum eorum.  
Non valebit liberare eos in die furoris  
Domini:

Animam suam non saturabunt,  
Et ventres eorum non implebuntur,  
Quia scandalum iniquitatis eorum factum est.

<sup>20</sup> Et ornamentum monilium suorum in  
superbiam posuerunt,  
Et imagines abominationum suarum et  
simulacrorum fecerunt ex eo;

Propter hoc dedi eis illud in immunditiam.

<sup>21</sup> Et dabo illud in manus alienorum ad  
diripiendum.

Et impiis terrae in praedam, et contami-  
nabunt illud.

<sup>22</sup> Et avertam faciem meam ab eis,

Et violabunt arcanum meum;

Et introibunt in illud emissarii, et conta-  
minabunt illud.

<sup>23</sup> Fac conclusionem,

Quoniam terra plena est iudicio sangui-  
num

Et civitas plena iniquitate.

<sup>24</sup> Et adducam pessimos de gentibus,

Et possidebunt domos eorum;

Et quiescere faciam superbiam poten-  
tium,

Et possidebunt sanctuaria eorum.

<sup>25</sup> Angustia superveniente,

Requirit pacem, et non erit.

<sup>26</sup> Conturbatio super conturbationem ve-  
niet,

Et auditus super auditum;

Et quaerent visionem de propheta,

Et lex peribit a sacerdote,

Et consilium a senioribus.

<sup>27</sup> Rex lugebit, et princeps induetur moe-  
rore,

Et manus populi terrae conturbabuntur;

Secundum viam eorum faciam eis,

Et secundum iudicia eorum iudicabo eos,

Et scient quia ego Dominus.

Propheta conspicit in visione cul-  
tus idololatricos in templo

**8** <sup>1</sup> Et factum est in anno sexto, in  
sexto mense, in quinta mensis, ego  
sedebam in domo mea, et senes Iuda se-  
debant coram me, et cecidit ibi super me  
manus Domini Dei. <sup>2</sup> et vidi: et ecce si-  
militudo quasi aspectus ignis; ab aspectu  
lumborum eius, et deorsum, ignis; et a  
lumbis eius, et sursum, quasi aspectus  
splendoris, ut visio electri. <sup>3</sup> Et emissa  
similitudo manus apprehendit me in cin-

cinno capitis mei, et elevavit me spiritus,  
inter terram et caelum, et adduxit me in  
Ierusalem, in visione Dei, iuxta ostium  
interius, quod respiciebat ad aquilonem,  
ubi erat statutum idolum zeli ad provo-  
candam aemulationem. <sup>4</sup> Et ecce ibi glo-  
ria Dei Israel, secundum visionem quam  
videram in campo.

<sup>5</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, leva  
oculos tuos ad viam aquilonis. Et levavi  
oculos meos ad viam aquilonis, et ecce ab  
aquilone portae altaris idolum zeli in ipso  
introitu. <sup>6</sup> Et dixit ad me: Fili hominis,  
putasne, vides tu quid isti faciunt, abomi-  
nationes magnas quas domus Israel facit  
hic, ut procul recedam a sanctuario meo?  
et adhuc conversus videbis abominatio-  
nes maiores. <sup>7</sup> Et introduxit me ad os-  
tium atrii, et vidi, et ecce foramen unum  
in pariete; <sup>8</sup> et dixit ad me: Fili hominis,  
fode parietem. Et cum fodissem parietem,  
apparuit ostium unum. <sup>9</sup> Et dixit ad me:  
Ingredere, et vide abominationes pessi-  
mas quas isti faciunt hic. <sup>10</sup> Et ingressus  
vidi, et ecce omnis similitudo reptilium  
et animalium, abominatio, et universa ido-  
la domus Israel depicta erant in pariete  
in circuitu per totum; <sup>11</sup> et septuaginta  
viri de senioribus domus Israel; et Iezo-  
nias, filius Saphan, stabat in medio eorum  
stantium ante picturas; et unusquisque  
habebat thuribulum in manu sua, et va-  
por nebulae de thure consurgebat. <sup>12</sup> Et  
dixit ad me: Certe vides, fili hominis,  
quae seniores domus Israel faciunt in te-  
nebris, unusquisque in abscondito cubiculi  
sui; dicunt enim: Non videt Dominus  
nos, dereliquit Dominus terram. <sup>13</sup> Et di-  
xit ad me: Adhuc conversus videbis abo-  
minationes maiores, quas isti faciunt. <sup>14</sup> Et  
introduxit me per ostium portae domus  
Domini quod respiciebat ad aquilonem,  
et ecce ibi mulieres sedebant plangentes  
Adonidem. <sup>15</sup> Et dixit ad me: Certe vi-  
disti, fili hominis; adhuc conversus vide-  
bis abominationes maiores his. <sup>16</sup> Et in-  
troduxit me in atrium domus Domini in-  
terius, et ecce in ostio templi Domini,  
inter vestibulum et altare, quasi viginti  
quinque viri dorsa habentes contra tem-  
plum Domini, et facies ad orientem; et  
adorabant ad ortum solis. <sup>17</sup> Et dixit ad  
me: Certe vidisti, fili hominis; numquid  
leve est hoc domui Iuda, ut facerent abo-  
minationes istas quas fecerunt hic, quia  
replentes terram iniquitate, conversi sunt  
ad irritandum me? Et ecce applicant ra-  
mum ad nares suas. <sup>18</sup> Ergo et ego faciam

Ez 11,9; 23,46; 28,7. — 23: Ier 27,2; Ez 8,17;  
9,9. — 24: Ez 7,21; Hab 1,6.13. — 25: Ier 6,  
14; 8,15. — 26: Ier 4,20; Ez 20,1; Dan 13,5;  
Mal 2,7.

**8** 1: Ez 1,3; 14,1. — 2: Ez 1,4.27. — 3: Deut  
5,5; Dan 14,35; 40,2. — 4: Deut 4,16; 32,

16.21. — 5: Ez 2,1; 3,23. — 6: Ez 2,1; 5,11. —  
8: Ez 12,5. — 10: Lev 11,30; Ez 23,14. — 11:  
Ex 24,1; Num 11,16; 2 Par 34,8; Ez 6,13. —  
12: Iob 22,14; Ez 9,9. — 13: Ez 8,6. — 14:  
Ez 8,3. — 16: Ier 8,2; Ez 10,3; 11,1; 40,23. —  
17: Ier 7,18-19; Ez 7,23. — 18: Prov 1,28;  
Ez 5,13.

in furore: non parcet oculus meus, nec miserebor; et cum clamaverint ad aures meas voce magna, non exaudiam eos.

### Apparent ministri vindictae Dei

**9** <sup>1</sup> Et clamavit in auribus meis voce magna, dicens: Appropinquaverunt visitationes urbis, et unusquisque vas interfectionis habet in manu sua. <sup>2</sup> Et ecce sex viri veniebant de via portae superioris, quae respicit ad aquilonem, et unus cuiusque vas interitus in manu eius; vir quoque unus in medio eorum vestitus erat lineis, et atramentarium scriptoris ad renes eius; et ingressi sunt, et steterunt iuxta altare aereum.

<sup>3</sup> Et gloria Domini Israel assumpta est de cherub, quae erat super eum ad limen domus; et vocavit virum qui indutus erat lineis, et atramentarium scriptoris habebat in lumbis suis, <sup>4</sup> et dixit Dominus ad eum: Transi per mediam civitatem, in medio Ierusalem, et signa thau super frontes virorum gementium et dolentium super cunctis abominationibus quae fiunt in medio eius. <sup>5</sup> Et illis dixit, audiente me: Transite per civitatem sequentes eum, et percutite; non parcat oculus vester, neque misereamini: <sup>6</sup> senem, adolescentulum et virginem, parvulum et mulieres, interficite usque ad internecionem; omnem autem super quem videritis thau, ne occidatis, et a sanctuario meo incipite. Coeperunt ergo a viris senioribus, qui erant ante faciem domus. <sup>7</sup> Et dixit ad eos: Contaminate domum et implete atria interfectis; egredimini. Et egressi sunt, et percutiebant eos qui erant in civitate. <sup>8</sup> Et caede completa, remansi ego, ruique super faciem meam, et clamans aio: Heu! heu! Domine Deus; ergone disperdes omnes reliquias Israel, effundens furorem tuum super Ierusalem? <sup>9</sup> Et dixit ad me: Iniquitas domus Israel et Iuda magna est nimis valde, et repleta est terra sanguinibus, et civitas repleta est avaritione; dixerunt enim: Dereliquit Dominus terram, et Dominus non videt. <sup>10</sup> Igitur et meus non parcet oculus, neque miserebor; viam eorum super caput eorum reddam. <sup>11</sup> Et ecce vir qui erat indutus lineis, qui habebat atramentarium in dorso suo, respondit verbum, dicens: Feci sicut praecepisti mihi.

**9** 2: Ier 1,14; Ez 8,16; 10,2-7. — 3: Ex 27, 2; Ez 2,1; 10,4. — 4: Apoc 3,12; 7,3; 9,4; 20,4. — 5: Ez 5,11. — 6: 2 Par 36,19; Ier 25, 29; Ez 8,11-12; Apoc 9,4. — 7: Ez 7,20-22. — 8: Ez 7,8; 11,13. — 9: 2 Par 36,14-16; Ez 7,23; 8,12. — 10: Ez 5,11; 7,4. — 11: Ez 9,2.

### Apparet Dominus in gloria

**10** <sup>1</sup> Et vidi: et ecce, in firmamento quod erat super caput cherubim, quasi lapis sapphirus, quasi species similitudinis solii, apparuit super ea. <sup>2</sup> Et dixit ad virum qui indutus erat lineis, et ait: Ingredere in medio rotarum quae sunt subtus cherubim, et imple manum tuam prunis ignis quae sunt inter cherubim, et effunde super civitatem. Ingressusque est in conspectu meo. <sup>3</sup> Cherubim autem stabant a dextris domus, cum ingrederetur vir, et nubes implevit atrium interius. <sup>4</sup> Et elevata est gloria Domini desuper cherub ad limen domus; et repleta est domus nube, et atrium repletum est splendore gloriae Domini. <sup>5</sup> Et sonitus alarum cherubim audiebatur usque ad atrium exterius, quasi vox Dei omnipotentis loquentis. <sup>6</sup> Cumque praecepisset viro qui indutus erat lineis, dicens: Sume ignem de medio rotarum quae sunt inter cherubim, ingressus ille stetit iuxta rotam. <sup>7</sup> Et extendit cherub manum de medio cherubim, ad ignem qui erat inter cherubim, et sumpsit, et dedit in manus eius qui indutus erat lineis, qui accipiens egressus est. <sup>8</sup> Et apparuit in cherubim similitudo manus hominis subtus pennas eorum.

<sup>9</sup> Et vidi: et ecce quatuor rotae iuxta cherubim; rota una iuxta cherub unum, et rota alia iuxta cherub unum; species autem rotarum erat quasi visio lapidis chrysolithi; <sup>10</sup> et aspectus earum similitudo una quatuor, quasi sit rota in medio rotarum. <sup>11</sup> Cumque ambularent, in quatuor partes gradiebantur et non revertabantur ambulantes; sed ad locum ad quem ire declinabat quae prima erat, sequebantur et caeterae, nec convertabantur. <sup>12</sup> Et omne corpus earum, et colla, et manus, et pennae, et circuli, plena erant oculis in circuitu quatuor rotarum. <sup>13</sup> Et rotas istas vocavit volubiles, audiente me. <sup>14</sup> Quatuor autem facies habebat unum: facies una, facies cherub; et facies secunda, facies hominis; et in tertio facies leonis, et in quarto facies aquilae. <sup>15</sup> Et elevata sunt cherubim: ipsum est animal quod videram iuxta fluvium Chobar. <sup>16</sup> Cumque ambularent cherubim, ibant pariter et rotae iuxta ea; et cum elearent cherubim alas suas ut exaltarentur de terra, non residebant rotae, sed et ipsae iuxta erant. <sup>17</sup> Stantibus illis, stabant, et cum elevatis elevabantur; spiritus enim vitae erat in eis.

**10** 1: Ez 1,22.26; 10,4.18. — 2: Ez 1,13; 10,6.13; Apoc 8,5. — 3: Ez 8,16; 16,46; Lc 1,11. — 4: Ez 9,3; 10,18-19; 43,2. — 5: Ez 1,24. — 6: Ez 10,2. — 8: Ez 8,3. — 9: Ez 1,16. — 10: Dan 10,6. — 11: Ez 1,17. — 12: Ez 1,18. — 14: Ez 1,5-6.10; 10,21. — 15: Ez 10, 17-18. — 16: Ez 1,19. — 17: Ez 1,21. — 18: Ez

<sup>18</sup> Et egressa est gloria Domini a limine templi, et stetit super cherubim. <sup>19</sup> Et elevavit cherubim alas suas, exaltata sunt a terra coram me; et illis egredientibus, rotae quoque subsecutae sunt; et stetit in introitu portae domus Domini orientalis, et gloria Dei Israel erat super ea. <sup>20</sup> Ipsum est animal quod vidi subter Deum Israel iuxta fluvium Chobar, et intellexi quia cherubim essent. <sup>21</sup> Quatuor vultus uni, et quatuor alae uni; et similitudo manus hominis sub alis eorum. <sup>22</sup> Et similitudo vultuum eorum, ipsi vultus quos videram iuxta fluvium Chobar, et intuitus eorum, et impetus singulorum ante faciem suam ingredi.

**Propheta videt principes populi, pravos consiliatores in civitate, eisque interitum nuntiat**

**11** <sup>1</sup> Et elevavit me spiritus, et introduxit me ad portam domus Domini orientalem, quae respicit ad solis ortum; et ecce in introitu portae viginti quinque viri; et vidi in medio eorum Iezoniam, filium Azur, et Pheltiam, filium Banaiae, principes populi. <sup>2</sup> Dixitque ad me: Fili hominis, hi sunt viri qui cogitant iniquitatem, et tractant consilium pessimum in urbe ista, <sup>3</sup> dicentes: Nonne dudum aedificatae sunt domus? haec est lebes, nos autem carnes. <sup>4</sup> Idcirco vaticinare de eis, vaticinare, fili hominis. <sup>5</sup> Et irrui in me spiritus Domini, et dixit ad me: Loquere. Haec dicit Dominus: Sic locuti estis, domus Israel, et cogitationes cordis vestri ego novi. <sup>6</sup> Plurimos occidistis in urbe hac, et implestis vias eius interfectis. <sup>7</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Interfecti vestri, quos posuistis in medio eius, hi sunt carnes, et haec est lebes; et educam vos de medio eius. <sup>8</sup> Gladium metuistis, et gladium inducam super vos, ait Dominus Deus. <sup>9</sup> Et eiiciam vos de medio eius, daboque vos in manu hostium, et faciam in vobis iudicia. <sup>10</sup> Gladio cadetis; in finibus Israel iudicabo vos, et scietis quia ego Dominus. <sup>11</sup> Haec non erit vobis in lebetem, et vos non eritis in medio eius in carnes; in finibus Israel iudicabo vos. <sup>12</sup> Et scietis quia ego Dominus, quia in praeceptis meis non ambulastis, et iudicia mea non fecistis, sed iuxta iudicia gentium quae in circuitu vestro

9,3; 10,4. — 19: Ez 10,4; 11,1. — 20: Ez 1,22. — 21: Ez 1,6; 10,14. — 22: Ez 1,9-10,12; 10,11.

**11** 1: Ier 28,1; Ez 8,16; 11,13,24. — 3: Ier 29,28; Ez 12,22; 24,3,6. — 5: Ez 2,2; 20,32. — 6: Ez 7,23. — 7: Ez 11,3; 24,6. — 8: Ier 42,16. — 9: Ez 5,8,10; 7,21. — 10: Ez 6,7; 39,6. — 11: Ez 11,3,7. — 12: Ez 5,7; 8,10-16. — 13: Ier 4,27; Ez 9,8; 20,17; Act 5,5. — 15:

sunt estis operati. <sup>13</sup> Et factum est cum prophetarem, Pheltias, filius Banaiae, mortuus est; et cecidi in faciem meam clamans voce magna, et dixi: Heu! heu! heu! Domine Deus, consummationem tu facis reliquiarum Israel?

### Promissio restitutionis

<sup>14</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>15</sup> Fili hominis, fratres tui, fratres tui, viri propinqui tui, et omnis domus Israel, universi quibus dixerunt habitatores Ierusalem: Longe recedite a Domino, nobis data est terra in possessionem. <sup>16</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Quia longe feci eos in gentibus, et quia dispersi eos in terris, ero eis in sanctificationem modicam in terris ad quas venerunt. <sup>17</sup> Propterea loquere: Haec dicit Dominus Deus: Congregabo vos de populis, et adunabo de terris in quibus dispersi estis; daboque vobis humum Israel. <sup>18</sup> Et ingredientur illuc, et auferent omnes offensiones, cunctasque abominationes eius de illa. <sup>19</sup> Et dabo eis cor unum, et spiritum novum tribuam in visceribus eorum; et auferam cor lapideum de carne eorum, et dabo eis cor carneum, <sup>20</sup> ut in praeceptis meis ambulent, et iudicia mea custodiant, faciantque ea, et sint mihi in populum, et ego sim eis in Deum. <sup>21</sup> Quorum cor post offendicula et abominationes suas ambulat, horum viam in capite suo ponam, dicit Dominus Deus.

<sup>22</sup> Et elevaverunt cherubim alas suas, et rotae cum eis, et gloria Dei Israel erat super ea; <sup>23</sup> et ascendit gloria Domini de medio civitatis, stetitque super montem qui est ad orientem urbis. <sup>24</sup> Et spiritus levavit me, adduxitque in Chaldaeam ad transmigrationem, in visione, in spiritu Dei; et sublata est a me visio quam videram. <sup>25</sup> Et locutus sum ad transmigrationem omnia verba Domini quae ostenderat mihi.

### Captivitas regis et populi symbolice figuratur

**12** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, in medio domus exasperantis tu habitas, qui oculos habent ad videndum, et non vident; et aures ad audiendum, et non au-

1 Sam 26,19. — 16: Ez 37,26. — 17: Ez 20,41; 28,25; 36,24. — 18: Ez 5,11; 37,23. — 19: Ier 32,26; Bar 2,3; Ez 33,26; Zach 7,12. — 20: Ps 104,45; Ez 14,11; 36,28; 37,23,27. — 21: Ez 7,4; 9,4-6. — 22: Ez 2,1; 10,19. — 23: Ez 43,2; Zach 14,4. — 24: Ez 8,3; 11,1.

**12** 2: Is 6,9-10; 42,20; Ier 5,21; Mt 13,13-14. — 3: Ier 46,19; Ez 17,16. — 4: 4 Reg 25,4; Ier 39,4; 52,7. — 5: Ez 8,8. — 6:

diunt, quia domus exasperans est. <sup>3</sup> Tu ergo, fili hominis, fac tibi vasa transmirationis, et transmigrabis per diem coram eis. Transmigrabis autem de loco tuo ad locum alterum, in conspectu eorum si forte aspiciant, quia domus exasperans est; <sup>4</sup> et efferes foras vasa tua quasi vasa transmigrantis per diem in conspectu eorum; tu autem egredieris vespere coram eis, sicut egreditur migrans. <sup>5</sup> Ante oculos eorum perfode tibi parietem, et egredieris per eum; <sup>6</sup> in conspectu eorum in humeris portaberis, in caligine effere- ris; faciem tuam velabis, et non videbis terram, quia portentum dedi te domui Israel.

<sup>7</sup> Feci ergo sicut praeceperat mihi Dominus; vasa mea protuli quasi vasa transmigrantis per diem; et vespere perfodi mihi parietem manu, et in caligine egres- sus sum, in humeris portatus in conspectu eorum. <sup>8</sup> Et factus est sermo Domini mane ad me, dicens: <sup>9</sup> Fili hominis, numquid non dixerunt ad te domus Israel, domus exasperans: Quid tu facis? <sup>10</sup> Dic ad eos: Haec dicit Dominus Deus:

Super ducem onus istud, qui est in Ieru- salem,

Et super omnem domum Israel quae est in medio eorum.

<sup>11</sup> Dic: Ego portentum vestrum; Quomodo feci, sic fiet illis:

In transmigrationem et in captivitatem ibunt.

<sup>12</sup> Et dux qui est in medio eorum, In humeris portabitur, in caligine egre- dietur;

Parietem perfodient, ut educant eum; Facies eius operietur, ut non videat oculo terram;

<sup>13</sup> Et extendam rete meum super eum, Et capietur in sagena mea; Et adducam eum in Babylonem, in terram Chaldaeorum;

Et ipsam non videbit, ibique morietur.

<sup>14</sup> Et omnes qui circa eum sunt, Praesidium eius, et agmina eius, Dispergam in omnem ventum, Et gladium evaginabo post eos.

<sup>15</sup> Et scient quia ego Dominus, Quando dispersero illos in gentibus, Et disseminavero eos in terris.

<sup>16</sup> Et relinquam ex eis viros paucos A gladio, et fame, et pestilentia, Ut enarrent omnia scelera eorum In gentibus ad quas ingredientur, Et scient quia ego Dominus.

<sup>17</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:

Ez 12,11. — 7: Ez 24,18; 37,7. — 9: Ez 17, 12. — 10: Ez 21,25. — 11: Ez 12,6; 24,24. — 12: 4 Reg 25,4. — 13: Ier 52,11; Ez 17,20. — 14: Ez 5,2.10. — 15: Ez 6,7. — 16: Ez 6,8-9; 14, 22. — 18: Ez 4,10-11; 21,6. — 19: Ez 4,10,16;

<sup>18</sup> Fili hominis, panem tuum in contur- batione comede,

Sed et aquam tuam in festinatione et moe- rore bibe.

<sup>19</sup> Et dices ad populum terrae:

Haec dicit Dominus Deus

Ad eos qui habitant in Ierusalem, in terra Israel:

Panem suum in sollicitudine comedent, Et aquam suam in desolatione bibent; Ut desoletur terra a multitudine sua, Propter iniquitatem omnium qui habitant in ea.

<sup>20</sup> Et civitates quae nunc habitantur, deso- latae erunt,

Terraque deserta,

Et scietis quia ego Dominus.

### Iudicium Domini iam imminet

<sup>21</sup> Et factus est sermo Domini ad me dicens:

<sup>22</sup> Fili hominis, quod est proverbium istud Vobis in terra Israel, dicentium:

In longum differentur dies,

Et peribit omnis visio?

<sup>23</sup> Ideo dic ad eos:

Haec dicit Dominus Deus:

Quiescere faciam proverbium istud,

Neque vulgo dicetur ultra in Israel;

Et loquere ad eos quod appropinquave- rint dies.

Et sermo omnis visionis.

<sup>24</sup> Non enim erit ultra omnis visio cassa, Neque divinatio ambigua in medio filio- rum Israel,

<sup>25</sup> Quia ego Dominus loquar, Et quodcumque locutus fuero verbum, fiet,

Et non prolongabitur amplius;

Sed in diebus vestris, domus exasperans,

Loquar verbum, et faciam illud,

Dicit Dominus Deus.

<sup>26</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:

<sup>27</sup> Fili hominis, ecce domus Israel dicen- tium:

Visio quam hic videt, in dies multos,

Et in tempora longa iste prophetat.

<sup>28</sup> Propterea dic ad eos:

Haec dicit Dominus Deus:

Non prolongabitur ultra omnis sermo meus;

Verbum quod locutus fuero, complebitur, Dicit Dominus Deus.

36,15; Zach 7,14. — 20: Ez 6,6-7. — 22: Ez 12, 27; 2 Petr 3,4. — 23: Ez 7,7.12. — 24: Ez 13, 23. — 25: Is 55,11; Ez 12,28. — 27: Ez 38,8; Am 6,3. — 28: Ez 12,25.



## Contra pseudoprophetas

- 13** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:  
<sup>2</sup> Fili hominis, vaticinare ad prophetas Israel, qui prophetant,  
Et dices prophetantibus de corde suo:  
Audite verbum Domini;  
<sup>3</sup> Haec dicit Dominus Deus:  
Vae prophetis insipientibus,  
Qui sequuntur spiritum suum,  
Et nihil vident!  
<sup>4</sup> Quasi vulpes in desertis prophetae tui,  
Israel, erant.  
<sup>5</sup> Non ascendistis ex adverso,  
Neque opposuistis murum pro domo Israel,  
Ut staretis in praelio in die Domini.  
<sup>6</sup> Vident vana, et divinant mendacium,  
Dicentes: Ait Dominus,  
Cum Dominus non miserit eos:  
Et perseveraverunt confirmare sermonem.  
<sup>7</sup> Numquid non visionem cassam vidistis,  
Et divinationem mendacem locuti estis,  
Et dicitis: Ait Dominus,  
Cum ego non sim locutus?  
<sup>8</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Quia locuti estis vana, et vidistis mendacium,  
Ideo ecce ego ad vos, dicit Dominus Deus.  
<sup>9</sup> Et erit manus mea super prophetas  
Qui vident vana, et divinant mendacium:  
In consilio populi mei non erunt,  
Et in scriptura domus Israel non scribentur,  
Nec in terra Israel ingredientur;  
Et scietis quia ego Dominus Deus.  
<sup>10</sup> Eo quod deceperint populum meum,  
Dicentes: Pax, et non est pax;  
Et ipse aedificabat parietem,  
Illi autem liniebant eum luto absque paleis.  
<sup>11</sup> Dic ad eos qui liniunt absque temperatura, quod casurus sit;  
Erit enim imber inundans,  
Et dabo lapides praegrandes desuper irruentes,  
Et ventum procellae dissipantem.  
<sup>12</sup> Siquidem ecce cecidit paries;  
Numquid non dicetur vobis:  
Ubi est litura quam linistis?  
<sup>13</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Et erumpere faciam spiritum tempestatum in indignatione mea,  
Et imber inundans in furore meo erit,  
Et lapides grandes in ira in consumptionem.  
<sup>14</sup> Et destruam parietem quem linistis absque temperamento,

**13** 2: Ier 23,16.26; Ez 12,17. — 3: Deut 12,18; Ier 1,9; Os 9,7. — 5: Ps 105,23; Ez 12,24; 13,23. — 8: Ez 5,8; 21,3. — 9: Esdr 2,59.62; Neh 7,5; Ps 68,29. — 10: Ier 6,14; Ez 13,16; Mich 3,5. — 11: Is 28,2.17; Ez 38,22. —

- Et adaequabo eum terrae,  
Et revelabitur fundamentum eius;  
Et cadet, et consumetur in medio eius,  
Et scietis quia ego sum Dominus.  
<sup>15</sup> Et complebo indignationem meam in pariete,  
Et in his qui liniunt eum absque temperamento;  
Dicamque vobis: Non est paries,  
Et non sunt qui liniunt eum;  
<sup>16</sup> Prophetae Israel, qui prophetant ad Ierusalem,  
Et vident ei visionem pacis, et non est pax,  
Ait Dominus Deus.

## Contra prophetissas falsas

- <sup>17</sup> Et tu, fili hominis, pone faciem tuam contra filias populi tui,  
Quae prophetant de corde suo;  
Et vaticinare super eas, <sup>18</sup> et dic:  
Haec dicit Dominus Deus:  
Vae quae consuunt pulvillos sub omni cubito manus,  
Et faciunt cervicalia sub capite universae aetatis  
Ad capiendas animas;  
Et cum caperent animas populi mei,  
Vivificabant animas eorum!  
<sup>19</sup> Et violabant me ad populum meum  
Propter pugillum hordei, et fragmen panis,  
Ut interficerent animas quae non moriuntur,  
Et vivificarent animas quae non vivunt,  
Mentientes populo meo credenti mendaciis.  
<sup>20</sup> Propter hoc haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego ad pulvillos vestros,  
Quibus vos capitis animas volantes;  
Et dirumpam eos de brachiis vestris,  
Et dimittam animas quas vos capitis,  
Animas ad volandum.  
<sup>21</sup> Et dirumpam cervicalia vestra,  
Et liberabo populum meum de manu vestra.  
Neque erunt ultra in manibus vestris ad praedandum;  
Et scietis quia ego Dominus.  
<sup>22</sup> Pro eo quod moerere fecistis cor iusti mendaciter,  
Quem ego non contristavi;  
Et confortastis manus impii,  
Ut non reverteretur a via sua mala, et viveret;  
<sup>23</sup> Propterea vana non videbitis,  
Et divinationes non divinabitis amplius,  
Et eruam populum meum de manu vestra;  
Et scietis quia ego Dominus.

14: Mich 1,6. — 16: Ez 13,10. — 17: 4 Reg 22,14; Ez 6,2; 14,8. — 18: Ez 13,20-21. — 19: Prov 28,21; Eccli 21,3. — 20: Ez 13,18. — 21: Ez 34,10. — 22: Ier 23,14; 28,15; Ez 18,21. — 23: Ez 12,24; 13,6-9.

## Exhortatio ad conversionem

**14** <sup>1</sup> Et venerunt ad me viri seniorum Israel, et sederunt coram me. <sup>2</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>3</sup> Fili hominis, viri isti posuerunt immunditias suas in cordibus suis, et scandalum iniquitatis suae statuerunt contra faciem suam: numquid interrogatus respondebo eis? <sup>4</sup> Propter hoc loquere eis, et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Homo, homo de domo Israel, qui posuerit immunditias suas in corde suo, et scandalum iniquitatis suae statuerit contra faciem suam, et venerit ad prophetam interrogans per eum me, ego Dominus respondebo ei in multitudine immunditiarum suarum; <sup>5</sup> ut capiat domus Israel in corde suo, quo recesserunt a me in cunctis idolis suis.

<sup>6</sup> Propterea dic ad domum Israel: Haec dicit Dominus Deus: Convertimini, et recedite ab idolis vestris et ab universis contaminationibus vestris avertite facies vestras. <sup>7</sup> Quia homo, homo de domo Israel, et de proselytis quicumque advena fuerit in Israel, si alienatus fuerit a me, et posuerit idola sua in corde suo, et scandalum iniquitatis suae statuerit contra faciem suam, et venerit ad prophetam ut interroget per eum me: ego Dominus respondebo ei per me; <sup>8</sup> et ponam faciem meam super hominem illum, et faciam eum in exemplum et in proverbium, et disperdam eum de medio populi mei; et scietis quia ego Dominus.

<sup>9</sup> Et propheta cum erraverit, et locutus fuerit verbum, ego Dominus decepi prophetam illum, et extendam manum meam super illum, et delebo eum de medio populi mei Israel. <sup>10</sup> Et portabunt iniquitatem suam; iuxta iniquitatem interrogantis, sic iniquitas prophetae erit: <sup>11</sup> ut non erret ultra domus Israel a me, neque polluat in universis praevaricationibus suis; sed sint mihi in populum, et ego sim eis in Deum, ait Dominus exercituum.

## Intercessio iustorum, inutilis

<sup>12</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>13</sup> Fili hominis, terra cum peccaverit mihi, Ut praevaricetur praevaricans, Extendam manum meam super eam, Et conteram virgam panis eius, Et immittam in eam famem, Et interficiam de ea hominem et iumentum.

**14** <sup>1</sup>: Ez 8,1; 20,1; 33,31. — <sup>3</sup>: 4 Reg 3, 13; Ez 7,19. — <sup>4</sup>: Ez 14,7. — <sup>5</sup>: 2 Thess 2,11-12. — <sup>6</sup>: Ez 18,30-32. — <sup>7</sup>: Ez 14,4. — <sup>8</sup>: Lev 17,10; 20,3-6; Ez 5,15; 17,17. — <sup>9</sup>: 3 Reg 22,23. — <sup>11</sup>: Ez 11,20. — <sup>13</sup>: Ez 4,16; 14,17-

<sup>14</sup> Et si fuerint tres viri isti in medio eius, Noe, Daniel, et Iob, Ipsi iustitia sua liberabunt animas suas, Ait Dominus exercituum. <sup>15</sup> Quod si et bestias pessimas induxero super terram Ut vastem eam, et fuerit invia, Eo quod non sit pertransiens propter bestias; <sup>16</sup> Tres viri isti si fuerint in ea, Vivo ego, dicit Dominus Deus, Quia nec filios nec filias liberabunt, Sed ipsi soli liberabuntur, Terra autem desolabitur. <sup>17</sup> Vel si gladium induxero super terram illam, Et dixero gladio: Transi per terram; Et interfecero de ea hominem et iumentum; <sup>18</sup> Et tres viri isti fuerint in medio eius, Vivo ego, dicit Dominus Deus, Non liberabunt filios neque filias, Sed ipsi soli liberabuntur. <sup>19</sup> Si autem et pestilentiam immiserero super terram illam, Et effudero indignationem meam super eam in sanguine, Ut auferam ex ea hominem et iumentum; <sup>20</sup> Et Noe, et Daniel, et Iob fuerint in medio eius, Vivo ego, dicit Dominus Deus, Quia filium et filiam non liberabunt, Sed ipsi iustitia sua liberabunt animas suas. <sup>21</sup> Quoniam haec dicit Dominus Deus: Quod et si quatuor iudicia mea pessima, Gladium, et famem, ac bestias malas, et pestilentiam, Immisero in Ierusalem, Ut interficiam de ea hominem et pecus, <sup>22</sup> Tamen relinquetur in ea salvatio educantium filios et filias; Ecce ipsi ingredientur ad vos, Et videbitis viam eorum et adinventiones eorum, Et consolabimini super malo quod induxi in Ierusalem, In omnibus quae importavi super eam. <sup>23</sup> Et consolabuntur vos, Cum videritis viam eorum, Et adinventiones eorum; Et cognoscetis quod non frustra fecerim omnia quae feci in ea, Ait Dominus Deus.

<sup>21</sup>. — <sup>14</sup>: Gen 6,9; Ez 3,19; 28,3. — <sup>15</sup>: Ez 5, 17. — <sup>16</sup>: Ez 5,11; 6,6; 12,20; 16,48. — <sup>17</sup>: Ez 6,14; 21,31. — <sup>18</sup>: Ez 14,14. — <sup>19</sup>: Ez 7,8; 38, 22. — <sup>21</sup>: Ez 5,17. — <sup>22</sup>: Ez 6,8; 12,16; 16,54; 20,43. — <sup>23</sup>: Ez 6,10.

### Parabola de ligno vitis igni tradito

**15** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:

<sup>2</sup> Fili hominis, quid fiet de ligno vitis, Ex omnibus lignis nemorum

Quae sunt inter ligna silvarum?

<sup>3</sup> Numquid tolletur de ea lignum ut fiat opus,

Aut fabricabitur de ea paxillus

Ut dependeat in eo quodcumque vas?

<sup>4</sup> Ecce igni datum est in escam;

Utramque partem eius consumpsit ignis, Et medietas eius redacta est in favillam:

Numquid utile erit ad opus?

<sup>5</sup> Etiam cum esset integrum,

Non erat aptum ad opus;

Quanto magis cum illud ignis devoraverit et combusserit,

Nihil ex eo fiet operis!

<sup>6</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:

Quomodo lignum vitis inter ligna silvarum,

Quod dedi igni ad devorandum,

Sic tradam habitatores Ierusalem.

<sup>7</sup> Et ponam faciem meam in eos:

De igne egredientur,

Et ignis consumet eos;

Et scietis quia ego Dominus,

Cum posuero faciem meam in eos,

<sup>8</sup> Et dederō terram inviam et desolatam,

Eo quod praevaricatores extiterint,

Dicit Dominus Deus.

### Historia allegorica Ierusalem peccatricis.

**16** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, notas fac Ierusalem abominationes suas; <sup>3</sup> et dices: Haec dicit Dominus Deus Ierusalem: Radix tua et generatio tua de terra Chanaan; pater tuus Amorrhaeus, et mater tua Cethaea. <sup>4</sup> Et quando nata es, in die ortus tui, non est praecisus umbilicus tuus; et aqua non es lota in salutem, nec sale salita, nec involuta pannis. <sup>5</sup> Non percipit super te oculus, ut faceret tibi unum de his, misertus tui; sed proiecta es super faciem terrae in abiectioe animae tuae, in die qua nata es.

<sup>6</sup> Transiens autem per te, vidi te conculcari in sanguine tuo; et dixi tibi, cum esses in sanguine tuo: Vive; dixi, inquam, tibi: In sanguine tuo vive. <sup>7</sup> Multiplicatam quasi germen agri dedi te; et multiplicata es, et grandis effecta, et ingressa es,

et pervenisti ad mundum muliebrem: ubera tua intumuerunt, et pilus tuus germinavit; et eras nuda, et confusione plena.

<sup>8</sup> Et transivi per te, et vidi te; ecce tempus tuum, tempus amantium; et expandi amicum meum super te, et operui ignominiam tuam; et iuravi tibi, et ingressus sum pactum tecum, ait Dominus Deus, et facta es mihi. <sup>9</sup> Et lavi te aqua, et emundavi sanguinem tuum ex te, et unxi te oleo. <sup>10</sup> Et vestivi te discoloribus, et calceavi te ianthino; et cinxi te bysso, et indui te subtilibus. <sup>11</sup> Et ornavi te ornamento, et dedi armillas in manibus tuis, et torquem circa collum tuum. <sup>12</sup> Et dedi inaurem super os tuum, et circulos auribus tuis, et coronam decoris in capite tuo. <sup>13</sup> Et ornata es bysso et polymito et multicoloribus; similam, et mel, et oleum comedisti; et decora facta es vehementer nimis, et profecisti in regnum.

<sup>14</sup> Et egressum est nomen tuum in gentes propter speciem tuam, quia perfecta eras in decore meo, quem posueram super te, dicit Dominus Deus. <sup>15</sup> Et habens fiduciam in pulchritudine tua, fornicata es in nomine tuo; et exposuisti fornicationem tuam omni transeunti, ut eius fieres. <sup>16</sup> Et sumens de vestimentis tuis, fecisti tibi excelsa hinc inde consuta et fornicata es super eis sicut non est factum, neque futurum est. <sup>17</sup> Et tulisti vasa decoris tui de auro meo atque argento meo, quae dedi tibi, et fecisti tibi imagines masculinas, et fornicata es in eis. <sup>18</sup> Et sumpsisti vestimenta tua multicoloria, et operuisti illas, et oleum meum et thymiana meum posuisti coram eis. <sup>19</sup> Et panem meum quem dedi tibi, similam, et oleum, et mel, quibus enutrivisti te, posuisti in conspectu eorum in odorem suavitatis; et factum est, ait Dominus Deus. <sup>20</sup> Et tulisti filios tuos et filias tuas, quas generasti mihi, et immolasti eis ad devorandum. Numquid parva est fornicatio tua? <sup>21</sup> Immolasti filios meos, et dedisti, illos consecrans, eis. <sup>22</sup> Et post omnes abominationes tuas et fornicationes, non es recordata dierum adolescentiae tuae, quando eras nuda, et confusione plena, conculcata in sanguine tuo. <sup>23</sup> Et accidit post omnem malitiam tuam (vae, vae tibi!, ait Dominus Deus), <sup>24</sup> et aedificasti tibi lupanar, et fecisti tibi prostibulum in cunctis plateis. <sup>25</sup> Ad omne caput viae aedificasti signum prostitutionis tuae, et abominabilem fecisti decorem tuum; et divisisti pedes tuos omni transeunti, et multiplicasti fornicationes

**15** 2: Ez 15,6. — 3: Is 22,23-24. — 4: Io 15,6. — 5: Ez 15,6. — 6: Ez 15,2; 17,6. — 7: 4 Reg 25,9; Ez 5,7; 14,8. — 8: Ez 6,14; 14,13.

**16** 3: Dan 13,56. — 4: Os 2,3. — 5: Deut 32,10. — 6: Ez 16,22. — 7: Ex 1,7. — 8:

Ex 19,5; 24,7-8; Ruth 3,9. — 9: Ruth 3,3. — 10: Ex 26,36. — 11: Gen 24,22.30.47. — 12: Ez 23,42. — 14: Lam 2,15. — 15: Is 1,21; 57,8; Ier 2,20; 3,2.6.20; Dan 23,3.8.11-12; Os 1,2. — 17: Os 2,8. — 19: Ez 6,13. — 20: Ier 7,31; Ez 02,31; 23,37. — 22: Ez 16,6-7. — 24: Is 57,7;

tuas; <sup>26</sup> et fornicata es cum filiis Aegypti, vicinis tuis, magnarum carnum; et multiplicasti fornicationem tuam ad irritandum me. <sup>27</sup> Ecce ego extendam manum meam super te, et auferam iustificationem tuam, et dabo te in animas odientium te filiarum Palaestinarum, quae erubescunt in via tua scelerata. <sup>28</sup> Et fornicata es in filiis Assyriorum, eo quod necdum fueris expleta; et postquam fornicata es, nec sic es satiata; <sup>29</sup> et multiplicasti fornicationem tuam in terra Chanaan cum Chaldaeis, et nec sic satiata es.

<sup>30</sup> In quo mundabo cor tuum, ait Dominus Deus, cum facias omnia haec opera mulieris meretricis et procacis? <sup>31</sup> Quia fabricasti lupanar tuum in capite omnis viae, et excelsum tuum fecisti in omni platea; nec facta es quasi meretrix fastidio augens pretium; <sup>32</sup> sed quasi mulier adultera, quae super virum suum inducit alienos. <sup>33</sup> Omnibus meretricibus dantur mercedes, tu autem dedisti mercedes cunctis amatoribus tuis, et dona donabas eis, ut intrarent ad te undique ad fornicandum tecum. <sup>34</sup> Factumque est in te contra consuetudinem mulierum in fornicationibus tuis, et post te non erit fornicatio; in eo enim quod dedisti mercedes, et mercedes non accepisti, factum est in te contrarium.

### Poena tantorum criminum

<sup>35</sup> Propterea, meretrix, audi verbum Domini. <sup>36</sup> Haec dicit Dominus Deus: Quia effusum est aes tuum et relevata est ignominia tua in fornicationibus tuis super amatores tuos, et super idola abominationum tuarum, in sanguine filiorum tuorum quos dedisti eis, <sup>37</sup> ecce ego congregabo omnes amatores tuos, quibus commista es, et omnes quos dilexisti, cum universis quos oderas; et congregabo eos super te undique, et nudabo ignominiam tuam coram eis, et videbunt omnem turpitudinem tuam. <sup>38</sup> Et iudicabo te iudiciis adulterarum, et effundentium sanguinem; et dabo te in sanguinem furoris et zeli. <sup>39</sup> Et dabo te in manus eorum, et destruent lupanar tuum, et demolientur prostibulum tuum; et denudabunt te vestimentis tuis, et auferent vasa decoris tui, et derelinquent te nudam, plenamque ignominia; <sup>40</sup> et adducent super te multitudinem, et lapidabunt te lapidibus, et trucidabunt te gladiis suis; <sup>41</sup> et comburent domos tuas igni, et facient in te iudicia in oculis

mulierum plurimarum; et desines fornicari, et mercedes ultra non dabis; <sup>42</sup> et requiescet indignatio mea in te; et auferetur zelus meus a te, et quiescam nec irascar amplius. <sup>43</sup> Eo quod non fueris recordata dierum adolescentiae tuae, et provocasti me in omnibus his, quapropter et ego vias tuas in capite tuo dedi, ait Dominus Deus; et non feci iuxta scelera tua in omnibus abominationibus tuis. <sup>44</sup> Ecce omnis qui dicit vulgo proverbium, in te assumet illud, dicens: Sicut mater, ita et filia eius. <sup>45</sup> Filia matris tuae es tu, quae proiecit virum suum et filios suos; et soror sororum tuarum es tu, quae proiecerunt viros suos et filios suos: mater vestra Cethaea, et pater vester Amorrhaeus. <sup>46</sup> Et soror tua maior, Samaria, ipsa et filiae eius, quae habitant ad sinistram tuam; soror autem tua minor te, quae habitat a dextris tuis, Sodoma, et filiae eius. <sup>47</sup> Sed nec in viis earum ambulasti, neque secundum scelera earum fecisti pauxillum minus; pene sceleratiora fecisti illis in omnibus viis tuis.

<sup>48</sup> Vivo ego, dicit Dominus Deus, quia non fecit Sodoma, soror tua, ipsa et filiae eius, sicut fecisti tu, et filiae tuae. <sup>49</sup> Ecce haec fuit iniquitas Sodomae, sororis tuae: superbia, saturitas panis et abundantia, et otium ipsius, et filiarum eius; et manum egeno et pauperi non porrigebant; <sup>50</sup> et elevatae sunt, et fecerunt abominationes coram me; et abstuli eas sicut vidisti. <sup>51</sup> Et Samaria dimidium peccatorum tuorum non peccavit; sed vicisti eas sceleribus tuis, et iustificasti sorores tuas in omnibus abominationibus tuis quas operata es. <sup>52</sup> Ergo et tu porta confusionem tuam, quae vicisti sorores tuas peccatis tuis, sceleratius agens ab eis: iustificatae sunt enim a te; ergo et tu confundere, et porta ignominiam tuam, quae iustificasti sorores tuas.

<sup>53</sup> Et convertam restituens eas conversione Sodomorum cum filiabus suis, et conversione Samariae et filiarum eius, et convertam reversionem tuam in medio earum, <sup>54</sup> ut portes ignominiam tuam, et confundaris in omnibus quae fecisti consolans eas. <sup>55</sup> Et soror tua Sodoma et filiae eius revertentur ad antiquitatem suam, et Samaria et filiae eius revertentur ad antiquitatem suam, et tu et filiae tuae revertimini ad antiquitatem vestram. <sup>56</sup> Non fuit autem Sodoma, soror tua, audita in ore tuo, in die superbiae tuae, <sup>57</sup> antequam revelaretur malitia tua, sicut hoc

Ier 2,20; 3,2. — 26: Ez 20,7-8; 23,19-21. — 28: 4 Reg 17,7-18; 2 Par 28,16-21; Ier 2,18.36; Ez 23,12. — 29: Ez 23,15-16. — 36: Ez 16,21.38. — 37: Ez 23,22.29. — 38: Lev 20,10; Deut 22,22; Ez 23,37.45. — 39: Ez 16,24-25; 23,26. — 40: Ez 23,46-47. — 41: 4 Reg 25,9; Ier 39,8;

52,13; Ez 16,33-34; 23,27.48. — 42: Ez 5,13; 24,13. — 45: Ez 16,3.46. — 46: Ez 16,51.53.55. 47: Ez 5,6-7. — 48: Mt 10,15; 11,24. — 49: Gen 13,10; Eccli 16,9. — 50: Gen 13,13; 18,21; 19,24. — 51: Ier 3,11; Ez 17,47. — 53: Ez 39,25. — 58: Ez 23,35. — 59: Ez 17,15-19. — 60:



tempore in opprobrium filiarum Syriae, et cunctarum in circuitu tuo filiarum Palaestinarum quae ambiunt te per gyrum. <sup>58</sup> Scelus tuum et ignominiam tuam tu portasti, ait Dominus Deus.

### Peccatorum condonatio et restitutio populi

<sup>59</sup> Quia haec dicit Dominus Deus: Et faciam tibi sicut despexisti iuramentum, ut irritum faceres pactum; <sup>60</sup> et recordabor ego pacti mei tecum in diebus adolescentiae tuae, et suscitabo tibi pactum sempiternum. <sup>61</sup> Et recordaberis viarum tuarum, et confunderis, cum receperis sorores tuas te maiores cum minoribus tuis; et dabo eas tibi filias, sed non ex pacto tuo. <sup>62</sup> Et suscitabo ego pactum meum tecum, et scies quia ego Dominus; <sup>63</sup> ut recorderis, et confundaris, et non sit tibi ultra aperire os prae confusione tua, cum placatus tibi fuero in omnibus quae fecisti, ait Dominus Deus.

### Parabola de duabus aquilis et de vinea

**17** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, propone aenigma, et narra parabolam ad domum Israel; <sup>3</sup> et dices:

Haec dicit Dominus Deus: Aquila grandis magnarum alarum, longo membrorum ductu, plena plumis et varietate, venit ad Libanum, et tulit medullam cedri. <sup>4</sup> Summitatem frondium eius avulsit, et transportavit eam in terram Chanaan; in urbe negotiatorum posuit illam. <sup>5</sup> Et tulit de semine terrae, et posuit illud in terra pro semine, ut firmaret radicem super aquas multas; in superficie posuit illud. <sup>6</sup> Cumque germinasset, crevit in vineam latiorum, humili statura, respicientibus ramis eius ad eam, et radices eius sub illa erant; facta est ergo vinea, et fructificavit in palmites, et emisit propagines.

<sup>7</sup> Et facta est aquila altera grandis, magnis alis, multisque plumis; et ecce vinea ista quasi mittens radices suas ad eam, palmites suos extendit ad illam, ut irrigaret eam de areolis germinis sui. <sup>8</sup> In terra bona super aquas multas plantata est, ut faciat frondes, et portet fructum, ut sit in vineam grandem. <sup>9</sup> Dic: Haec dicit Dominus Deus: Ergone prosperabitur? nonne radices eius evellet, et fructus eius distringet, et siccabit omnes palmi-

tes germinis eius, et arescet, et non in brachio grandi, neque in populo multo, <sup>10</sup> ut evelleret eam radicitus? Ecce plantata est; ergone prosperabitur? nonne, cum tetigerit eam ventus urens, siccabitur, et in areis germinis sui arescet?

### Declaratio parabolae

<sup>11</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>12</sup> Dic ad domum exasperantem: Nescitis quid ista significant? Dic: Ecce venit rex Babylonis in Ierusalem; et assumet regem et principes eius, et adducet eos ad semetipsum in Babylonem. <sup>13</sup> Et tollet de semine regni, ferietque cum eo foedus, et ab eo accipiet iusiurandum. Sed et fortes terrae tollet, <sup>14</sup> ut sit regnum humile, et non elevetur, sed custodiat pactum eis, et servet illud. <sup>15</sup> Qui recedens ab eo misit nuntios ad Aegyptum, ut daret sibi equos et populum multum: numquid prosperabitur, vel consequetur salutem, qui fecit haec? et qui dissolvit pactum, numquid effugiet? <sup>16</sup> Vivo ego, dicit Dominus Deus, quoniam in loco regis qui constituit eum regem, cuius fecit irritum iuramentum, et solvit pactum quod habebat cum eo, in medio Babylonis morietur. <sup>17</sup> Et non in exercitu grandi, neque in populo multo, faciet contra eum Pharaon praelium: in iactu aggeris, et in extructione vallorum, ut interficiat animas multas. <sup>18</sup> Spreverat enim iuramentum, ut solveret foedus, et ecce dedit manum suam; et cum omnia haec fecerit, non effugiet.

<sup>19</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Vivo ego, quoniam iuramentum quod sprevit, et foedus quod praevaricatus est, ponam in caput eius. <sup>20</sup> Et expandam super eum rete meum, et comprehendetur in sagena mea; et adducam eum in Babylonem, et iudicabo eum ibi in praevaricatione qua despexit me. <sup>21</sup> Et omnes profugi eius, cum universo agmine suo, gladio cadent; residui autem in omnem ventum dispergentur, et scietis quia ego Dominus locutus sum.

<sup>22</sup> Haec dicit Dominus Deus: Et sumam ego de medulla cedri sublimis, et ponam; de vertice ramorum eius tenerum dstringam, et plantabo super montem excelsum et eminentem. <sup>23</sup> In monte sublimi Israel plantabo illud, et erumpet in germen, et faciet fructum, et erit in cedrum magnam; et habitabunt sub ea omnes volucres, et universum volatile sub umbra frondium eius nidificabit; <sup>24</sup> et

Lev 26,42; Ps 195,45; Ier 32,40; 50,5. — 61: Ez 16,45-46. — 63: Rom 3,19.

**17** 2: Iud 14,12; Ez 2,1. — 3: Ier 48,40. — 5: Deut 8,7-9. — 6: Ez 17,14. — 7: Ez 17,15. — 10: Ier 4,11; Ez 19,12; Os 13,15. — 12: 4 Reg 24,11-12. — 13: 4 Reg 24,15,17; 2 Par

36,13. — 15: 4 Reg 24,20; 2 Par 36,13; Ier 37,5-7; 52,3. — 16: 4 Reg 25,7; Ez 12,13. — 17: Ier 37,6-8; 44,30. — 18: 1 Par 29,24. — 20: Ez 12,13; 20,35. — 21: Ez 5,10. — 22: Ps 2,6; Ez 17,3. — 23: Ez 20,40; 31,6; Dan 4,18; Mt 13,32. — 24: Ez 22,14; 24,14.

scient omnia ligna regionis quia ego Dominus humiliavi lignum sublime, et exaltavi lignum humile; et siccavi lignum viride, et frondere feci lignum aridum. Ego Dominus locutus sum, et feci.

### Iudiciorum divinorum ratio ostenditur

**18** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Quid est quod inter vos parabolam vertitis in proverbium istud in terra Israel, dicentes: Patres comederunt uvam acerbam, et dentes filiorum obtupescunt? <sup>3</sup> Vivo ego, dicit Dominus Deus, si erit ultra vobis parabola haec in proverbium in Israel. <sup>4</sup> Ecce omnes animae meae sunt; ut anima patris, ita et anima filii mea est: anima quae peccaverit, ipsa morietur.

<sup>5</sup> Et vir si fuerit iustus, et fecerit iudicium et iustitiam, <sup>6</sup> in montibus non comederit, et oculos suos non levaverit ad idola domus Israel; et uxorem proximi sui non violaverit, et ad mulierem menstruatam non accesserit; <sup>7</sup> et hominem non contristaverit, pignus debitori reddiderit, per vim nihil rapuerit; panem suum esurienti dederit, et nudum operuerit vestimento, <sup>8</sup> ad usuram non commodaverit, et amplius non acceperit; ab iniquitate averterit manum suam, et iudicium verum fecerit inter virum et virum; <sup>9</sup> in praeceptis meis ambulaverit, et iudicia mea custodierit, ut faciat veritatem: hic iustus est, vita vivet, ait Dominus Deus. <sup>10</sup> Quod si genuerit filium latronem, effundentem sanguinem, et fecerit unum de istis; <sup>11</sup> et haec quidem omnia non facientem, sed in montibus comedentem, et uxorem proximi sui polluentem; <sup>12</sup> egenum et pauperem contristantem, rapientem rapinas, pignus non reddentem, et ad idola levantem oculos suos, abominationem facientem; <sup>13</sup> ad usuram dantem, et amplius accipientem: numquid vivet? Non vivet; cum universa haec detestanda fecerit, morte morietur, sanguis eius in ipso erit. <sup>14</sup> Quod si genuerit filium, qui videns omnia peccata patris sui quae fecit, timuerit, et non fecerit simile eius; <sup>15</sup> super montes non comederit, et oculos suos non levaverit ad idola domus Israel, et uxorem proximi sui non violaverit; <sup>16</sup> et virum non contristaverit, pignus non retinuerit, et rapinam non rapuerit, panem suum esurienti dederit, et nudum operuerit vestimento; <sup>17</sup> a paupe-

ris iniuria averterit manum suam, usuram et superabundantiam non acceperit, iudicia mea fecerit, in praeceptis meis ambulaverit; hic non morietur in iniquitate patris sui, sed vita vivet. <sup>18</sup> Pater eius, quia calumniatus est, et vim fecit fratri, et malum operatus est in medio populi sui, ecce mortuus est in iniquitate sua. <sup>19</sup> Et dicitis: Quare non portavit filius iniquitatem patris? Videlicet quia filius iudicium et iustitiam operatus est, omnia praecepta mea custodivit, et fecit illa, vivet vita. <sup>20</sup> Anima quae peccaverit, ipsa morietur; filius non portabit iniquitatem patris, et pater non portabit iniquitatem filii; iustitia iusti super eum erit, et impietas impii erit super eum.

<sup>21</sup> Si autem impius egerit poenitentiam ab omnibus peccatis suis, quae operatus est, et custodierit omnia praecepta mea, et fecerit iudicium et iustitiam, vita vivet et non morietur; <sup>22</sup> omnium iniquitatum eius, quas operatus est, non recordabor; in iustitia sua, quam operatus est, vivet. <sup>23</sup> Numquid voluntatis meae est mors impii? dicit Dominus Deus; et non ut convertatur a viis suis, et vivat? <sup>24</sup> Si autem averterit se iustus a iustitia sua, et fecerit iniquitatem secundum omnes abominationes quas operari solet impius, numquid vivet? Omnes iustitiae eius, quas fecerat, non recordabuntur; in praevaricatione qua praevaricatus est, et in peccato suo quod peccavit, in ipsis morietur.

<sup>25</sup> Et dixistis: Non est aequa via Domini! Audite ergo, domus Israel: Numquid via mea non est aequa? et non magis viae vestrae pravae sunt? <sup>26</sup> Cum enim averterit se iustus a iustitia sua, et fecerit iniquitatem, morietur in eis, in iniustitia quam operatus est morietur. <sup>27</sup> Et cum averterit se impius ab impietate sua quam operatus est, et fecerit iudicium et iustitiam, ipse animam suam vivificabit; <sup>28</sup> considerans enim, et avertens se ab omnibus iniquitatibus suis quas operatus est, vita vivet, et non morietur. <sup>29</sup> Et dicunt filii Israel: Non est aequa via Domini! Numquid viae meae non sunt aequae, domus Israel? et non magis viae vestrae pravae? <sup>30</sup> Idcirco unumquemque iuxta vias suas iudicabo, domus Israel, ait Dominus Deus. Convertimini, et agite poenitentiam ab omnibus iniquitatibus vestris, et non erit vobis in ruinam iniquitas. <sup>31</sup> Prolicite a vobis omnes praevaricationes vestras in quibus praevaricati estis,

**18** 2-3: Ex 20,5; Ier 31,29. — 4: Gen 18,25; Prov 17,15; Sap 11,27; Ier 1,30. — 6: Lev 18,19-20; Ier 5,8; Ez 22,9-11. — 7: Ex 22,21-26; Is 58,7; Mt 25,35-36. — 8: Lev 25,35-37; Deut 1,16; Ez 22,12; Zach 8,16. — 9: Ez 20,11; Am 5,6. — 13: Lev 20,9-11; Ez 33,4. — 18: Ez 3,18. — 19: Ex 20,5. — 20: Deut 24,10; 4 Reg 14,6; Is 3,10-11; Ez 18,4. || Conc.

Arausic. II: D 174. — 21: Is 1,18; 55,7; Ier 18,8; Ez 33,19. — 22: Ez 33,16. — 23: Sap 1,13; Ez 33,11; 1 Tim 2,4,6; 2 Petr 3,9. — 24: Eccli 26,27; Ez 3,20; 33,12-13,18; 2 Petr 2,20-21. — 25: Ez 33,17-20. — 27: Ez 18,21. — 30: Ier 3,1,22; Ez 7,3,8; 33,20; Mt 3,2. || Conc. Trid.: D 894. — 31: Ez 11,19; 36,26. || Conc. Trid.: D 897. — 32: Ez 18,23.

et facite vobis cor novum, et spiritum novum: et quare moriemini, domus Israel?  
<sup>32</sup> Quia nolo mortem morientis, dicit Dominus Deus; revertimini, et vivite.

### Planctus super ultimos reges Iudae

**19** <sup>1</sup> Et tu assume planctum super principes Israel; <sup>2</sup> et dices:  
 Quare mater tua leaena inter leones cubavit?

In medio leunculorum enutrivit catulos suos?

<sup>3</sup> Et eduxit unum de leunculis suis, Et leo factus est;

Et didicit capere praedam, Hominemque comedere.

<sup>4</sup> Et audierunt de eo gentes; Et non absque vulneribus suis ceperunt eum,

Et adduxerunt eum in catenis in terram Aegypti.

<sup>5</sup> Quae cum vidisset quoniam infirmata est,

Et periit expectatio eius, Tulit unum de leunculis suis, Leonem constituit eum.

<sup>6</sup> Qui incedebat inter leones, Et factus est leo;

Et didicit praedam capere, Et homines devorare;

<sup>7</sup> Didicit viduas facere, Et civitates earum in desertum adducere; Et desolata est terra et plenitudo eius a voce rugitus illius.

<sup>8</sup> Et convenerunt adversus eum gentes undique de provinciis,

Et expanderunt super eum rete suum; In vulneribus earum captus est,

<sup>9</sup> Et miserunt eum in caveam; In catenis adduxerunt eum ad regem Babylonis,

Miseruntque eum in carcerem, Ne audiretur vox eius ultra super montes Israel.

<sup>10</sup> Mater tua quasi vinea in sanguine tuo super aquam plantata est; Fructus eius et frondes eius creverunt ex aquis multis.

<sup>11</sup> Et factae sunt ei virgae solidae in sceptrum dominantium,

Et exaltata est statura eius inter frondes, Et vidit altitudinem suam in multitudine palmitum suorum.

<sup>12</sup> Et evulsa est in ira, in terramque proiecta,

Et ventus urens siccavit fructum eius;

**19** 1: Ier 7,29; Ez 26,17; 27,2. — 3: Ez 22,25.27. — 4: 4 Reg 23,33-34; 2 Par 36,4; Ier 22,11-12. — 5: 4 Reg 23,34.36. — 6: Ier 22,13-17. — 8: 4 Reg 24,2. — 9: 2 Par 36,6; Ier 22,18. — 10: Ez 15,6. — 12: Ez 17,10. — 13: 4 Reg 24,12-16. — 14: Ez 19,1.

Marcuerunt et arefactae sunt virgae roboris eius:

Ignis comedit eam.

<sup>13</sup> Et nunc transplantata est in desertum, In terra invia et sitienti.

<sup>14</sup> Et egressus est ignis de virga ramorum eius,

Qui fructum eius comedit;

Et non fuit in ea virga fortis,

Sceptrum dominantium.

Planctus est, et erit in planctum.

### Propheta infidelitatem populi fidelitati Dei opponit

**20** <sup>1</sup> Et factum est in anno septimo, in quinto, in decima mensis, venerunt viri de senioribus Israel ut interrogarent Dominum, et sederunt coram me.

<sup>2</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>3</sup> Fili hominis, loquere senioribus Israel, et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Numquid ad interrogandum me vos venistis? Vivo ego quia non respondebo vobis, ait Dominus Deus. <sup>4</sup> Si iudicas eos, si iudicas, fili hominis, abominationes patrum eorum ostende eis.

<sup>5</sup> Et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: In die qua elegi Israel, et levavi manum meam pro stirpe domus Iacob, et apparui eis in terra Aegypti, et levavi manum meam pro eis, dicens: Ego Dominus Deus vester: <sup>6</sup> in die illa levavi manum meam pro eis ut educerem eos de terra Aegypti, in terram quam provideram eis, fluentem lacte et melle, quae est egregia inter omnes terras. <sup>7</sup> Et dixi ad eos: Unusquisque offensiones oculorum suorum abiiciat, et in idolis Aegypti nolite pollui: ego Dominus Deus vester.

<sup>8</sup> Et irritaverunt me, nolueruntque me audire; unusquisque abominationes oculorum suorum non proiecit, nec idola Aegypti reliquerunt. Et dixi ut effunderem indignationem meam super eos et implerem iram meam in eis, in medio terrae Aegypti. <sup>9</sup> Et feci propter nomen meum, ut non violaretur coram gentibus in quarum medio erant, et inter quas apparui eis ut educerem eos de terra Aegypti.

<sup>10</sup> Eieci ergo eos de terra Aegypti, et eduksi eos in desertum. <sup>11</sup> Et dedi eis praecepta mea, et iudicia mea ostendi eis, quae faciens homo vivet in eis. <sup>12</sup> Insuper et sabbata mea dedi eis, ut essent signum inter me et eos, et scirent quia ego Do-

**20** 1: Ez 8,1. — 3: Ez 2,1; 16,48. — 4: Ez 16,2; 22,2-3; 23,36. — 5: Ex 3,8; 4,31; 6,7; 20,2. — 6: Ex 3,8; Ier 3,19; Zach 7,14. — 7: Lev 18,3. — 8: Ez 5,13; 7,8. — 9: Ps 105,8; Is 48,11; Ez 36,22. — 10: Ex 13,18.20. — 11: Deut 4,8; Ez 18,9. — 12: Ex 20,8-9; Lev 21,8.

minus sanctificans eos. <sup>13</sup> Et irritaverunt me domus Israel in deserto; in praeceptis meis non ambulaverunt, et iudicia mea proiecerunt, quae faciens homo vivet in eis, et sabbata mea violaverunt vehementer. Dixi ergo ut effunderem furorem meum super eos in deserto, et consumerem eos; <sup>14</sup> et feci propter nomen meum, ne violaretur coram gentibus de quibus eieci eos in conspectu earum. <sup>15</sup> Ego igitur levavi manum meam super eos in deserto, ne inducerem eos in terram quam dedi eis, fluentem lacte et melle, praecipuam terrarum omnium: <sup>16</sup> quia iudicia mea proiecerunt, et in praeceptis meis non ambulaverunt, et sabbata mea violaverunt, post idola enim cor eorum gradiabatur. <sup>17</sup> Et pepercit oculus meus super eos, ut non interficerem eos; nec consumpsi eos in deserto. <sup>18</sup> Dixi autem ad filios eorum in solitudine: In praeceptis patrum vestrorum nolite incedere; nec iudicia eorum custodiat, nec in idolis eorum polluamini. <sup>19</sup> Ego Dominus Deus vester: in praeceptis meis ambulate, iudicia mea custodite, et facite ea. <sup>20</sup> Et sabbata mea sanctificate, ut sint signum inter me et vos, et sciatis quia ego sum Dominus Deus vester. <sup>21</sup> Et exacerbaverunt me filii: in praeceptis meis non ambulaverunt, et iudicia mea non custodierunt ut facerent ea, quae cum fecerit homo, vivet in eis, et sabbata mea violaverunt. Et comminatus sum ut effunderem furorem meum super eos, et implem iram meam in eis in deserto. <sup>22</sup> Averti autem manum meam, et feci propter nomen meum, ut non violaretur coram gentibus, de quibus eieci eos in oculis earum. <sup>23</sup> Iterum levavi manum meam in eos in solitudine, ut dispergerem illos in nationes, et ventilerem in terras, <sup>24</sup> eo quod iudicia mea non fecissent, et praecepta mea reprobasent, et sabbata mea violassent, et post idola patrum suorum fuissent oculi eorum. <sup>25</sup> Ergo et ego dedi eis praecepta non bona, et iudicia in quibus non vivant. <sup>26</sup> Et pollui eos in muneribus suis, cum offerrent omne quod aperit vulvam, propter delicta sua; et scient quia ego Dominus.

<sup>27</sup> Quamobrem loquere ad domum Israel, fili hominis, et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Adhuc et in hoc blasphemaverunt me patres vestri, cum sprevisent me contemnentes, <sup>28</sup> et induxissem eos in terram super quam levavi manum meam ut darem eis: viderunt omnem collem excelsum, et omne lignum

nemorosum; et immolaverunt ibi victimas suas, et dederunt ibi irritationem oblationis suae, et posuerunt ibi odorem suavitatis suae, et libaverunt libationes suas. <sup>29</sup> Et dixi ad eos: Quid est excelsum, ad quod vos ingredimini? et vocatum est nomen eius Excelsum usque ad hanc diem. <sup>30</sup> Propterea dic ad domum Israel: Haec dicit Dominus Deus: Certe in via patrum vestrorum vos polluimini, et post offendicula eorum vos fornicamini; <sup>31</sup> et in oblatione donorum vestrorum, cum traducitis filios vestros per ignem, vos polluimini in omnibus idolis vestris usque hodie; et ego respondebo vobis, domus Israel? Vivo ego, dicit Dominus Deus, quia non respondebo vobis. <sup>32</sup> Neque cogitatio mentis vestrae fiet, dicentium: Erimus sicut gentes et sicut cognationes terrae, ut colamus ligna et lapides.

### Populi conversio et restitutio

<sup>33</sup> Vivo ego, dicit Dominus Deus, quoniam in manu forti, et in brachio extento, et in furore effuso, regnabo super vos. <sup>34</sup> Et educam vos de populis, et congregabo vos de terris in quibus dispersi estis; in manu valida, et in brachio extento, et in furore effuso, regnabo super vos. <sup>35</sup> Et adducam vos in desertum populorum, et iudicabor vobiscum ibi facie ad faciem. <sup>36</sup> Sicut iudicio contendi adversum patres vestros in deserto terrae Aegypti, sic iudicabo vos, dicit Dominus Deus. <sup>37</sup> Et subiiciam vos scepro meo, et inducam vos in vinculis foederis. <sup>38</sup> Et eligam de vobis transgressores et impios, et de terra incolatus eorum educam eos, et in terram Israel non ingredientur; et scietis quia ego Dominus.

<sup>39</sup> Et vos, domus Israel, haec dicit Dominus Deus: Singuli post idola vestra ambulate, et servite eis. Quod si et in hoc non audieritis me, et nomen meum sanctum pollueritis ultra in muneribus vestris et in idolis vestris: in monte sancto meo, <sup>40</sup> in monte excelso Israel, ait Dominus Deus, ibi serviet mihi omnis domus Israel: omnes, inquam, in terra in qua placebunt mihi, et ibi quaeram primitias vestras, et initium decimarum vestrarum, in omnibus sanctificationibus vestris. <sup>41</sup> In odorem suavitatis suscipiam vos, cum eduxero vos de populis, et congregavero vos de terris in quas dispersi estis: et sanctificabor in vobis in oculis

15,23; Deut 5,12-15. — 13: Num 26,65; Ps 105, 23; Ez 2,3. — 14: Ez 20,9. — 15: Num 14,28-30; Ps 94,11; Ez 20,6. — 16: Num 15,39. — 17: Ez 5,11. — 18: Ios 24,14; Ez 2,3; 1 Petr 1,18. — 19: Ex 20,2; Deut 5,32-33. — 20: Gen 9,12; 17,11; Ier 17,22. — 21: Ez 20,8. — 22: Ez 20,9,14. — 23: Deut 28,64. — 25: Ez 20,

39. — 28: Is 57,5; Ez 6,13. — 30: Ez 16,20. — 31: Ez 14,3; 20,26. — 32: Deut 4,28; 4 Reg 19,18; Ier 44,17; Ez 11,5. — 33: Ier 21,5. — 35: Deut 5,4; Ez 17,20. — 36: Num 14,20-23. — 38-30. — 37: Lev 27,32; Ier 33,13. — 38: Ez 13,9; 34,17,20,22. — 30: Iud 10,14; Ps 80,13; Ez 43,7; Act 7,42; Rom 1,24,28. — 40: Is 56,7;



nationum. <sup>42</sup> Et scietis quia ego Dominus, cum induxero vos ad terram Israel, in terram pro qua levavi manum meam, ut darem eam patribus vestris. <sup>43</sup> Et recordabimini ibi viarum vestrarum, et omnium scelerum vestrorum, quibus polluti estis in eis; et displicebitis vobis in conspectu vestro, in omnibus malitiis vestris quas fecistis. <sup>44</sup> Et scietis quia ego Dominus, cum benefecero vobis propter nomen meum, et non secundum vias vestras malas, neque secundum scelera vestra pessima, domus Israel, ait Dominus Deus.

### Gladius Domini contra Ierusalem

<sup>45</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:

<sup>46</sup> Fili hominis, pone faciem tuam contra viam austri,

Et stilla ad africanum,

Et propheta ad saltum agri meridiano.

<sup>47</sup> Et dices saltui meridiano:

Audi verbum Domini;

Haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego succendam in te ignem,

Et comburam in te omne lignum viride,

Et omne lignum aridum;

Non extinguetur flamma succensionis;

Et comburetur in ea omnis facies

Ab austro usque ad aquilonem;

<sup>48</sup> Et videbit universa caro quia ego Dominus succendi eam,

Nec extinguetur.

<sup>49</sup> Et dixi: A, a, a, Domine Deus; ipsi dicunt de me: Numquid non per parabolas loquitur iste?

**21** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:

<sup>2</sup> Fili hominis, pone faciem tuam ad Ierusalem,

Et stilla ad sanctuaria,

Et propheta contra humum Israel.

<sup>3</sup> Et dices terrae Israel:

Haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego ad te,

Et eiiciam gladium meum de vagina sua,

Et occidam in te iustum et impium.

<sup>4</sup> Pro eo autem quod occidi in te iustum et impium,

Idecirco egredietur gladius meus de vagina sua

Ad omnem carnem, ab austro usque ad aquilonem:

<sup>5</sup> Ut sciat omnis caro quia ego Dominus. Eduxi gladium meum de vagina sua irrevocabilem.

<sup>6</sup> Et tu, fili hominis, ingemisce in contritione lumborum,

Ez 17,23; Mal 3,4. — 41: Num 20,12; Ez 36,23; 39,27. — 43: Ez 6,9. — 44: Ez 20,9,14,22. — 45: Ez 6,2; 21,2; Am 7,16. — 47: Ier 21,14; Ez 17,24; 21,3-4. — 49: Ez 17,2; 24,3.

Et in amaritudinibus ingemisce coram eis.

<sup>7</sup> Cumque dixerint ad te: Quare tu gemis?

Dices: Pro auditu;

Quia venit, et tabescet omne cor,

Et dissolventur universae manus,

Et infirmabitur omnis spiritus,

Et per cuncta genua fluent aquae;

Ecce venit, et fiet, ait Dominus Deus.

<sup>8</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>9</sup> Fili hominis, propheta, et dices:

Haec dicit Dominus Deus: Loquere.

Gladius, gladius exacutus est, et limatus.

<sup>10</sup> Ut caedat victimas, exacutus est;

Ut splendet, limatus est:

Qui moves sceptrum filii mei, succidisti omne lignum.

<sup>11</sup> Et dedi eum ad levigandum, ut teneatur manu;

Iste exacutus est gladius, et iste limatus est,

Ut sit in manu interficientis.

<sup>12</sup> Clama, et ulula, fili hominis,

Quia hic factus est in populo meo,

Hic in cunctis ducibus Israel qui fugerant;

Gladio traditi sunt cum populo meo;

Idecirco plaude super femur, <sup>13</sup> quia probatus est;

Et hoc, cum sceptrum subverterit, et non erit,

Dicit Dominus Deus.

<sup>14</sup> Tu ergo, fili hominis, propheta,

Et percute manu ad manum;

Et duplicetur gladius,

Ac triplicetur gladius interfectorum:

Hic est gladius occisionis magnae,

Qui obstupescere eos facit,

<sup>15</sup> Et corde tabescere,

Et multiplicat ruinas.

In omnibus portis eorum dedi conturbationem gladii acuti,

Et limati ad fulgendum,

Amicti ad caedem.

<sup>16</sup> Exacuere, vade ad dexteram, sive ad sinistram,

Quocumque faciei tuae est appetitus.

<sup>17</sup> Quin et ego plaudam manu ad manum,

Et implebo indignationem meam:

Ego Dominus locutus sum.

<sup>18</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>19</sup> Et tu, fili hominis, pone tibi duas vias, ut veniat gladius regis Babylo- nis: de terra una egredientur ambae; et manu capiet coniecturam, in capite viae civitatis coniciet. <sup>20</sup> Viam pones ut veniat gladius ad Rabbath filiorum Ammon, et ad Iudam in Ierusalem munitis- simam. <sup>21</sup> Stetit enim rex Babylonis in bivio, in capite duarum viarum, divina-

**21** 2: Ez 20,46. — 3: Iob 9,22; Ier 47,6; Ez 20,47. — 6: Ez 12,3,17. — 7: Ez 7,17. — 9: Deut 32,41. — 12: Ier 31,19. — 14: Ez 6,11. — 16: Ez 14,17. — 17: Ez 5,13. — 20: Ier 49,2; Ez

tionem quaerens, commiscens sagittas, interrogavit idola, exta consuluit. <sup>22</sup> Ad dexteram eius facta est divinatio super Ierusalem, ut ponat arietes, ut aperiat os in caede, ut elevet vocem in ululatu, ut ponat arietes contra portas, ut comportet aggerem, ut aedificet munitiones. <sup>23</sup> Eritque quasi consulens frustra oraculum in oculis eorum, et sabbatorum otium imitans; ipse autem recordabitur iniquitatis ad capiendum.

<sup>24</sup> Idcirco haec dicit Dominus Deus: Pro eo quod recordati estis iniquitatis vestrae, et revelastis praevaricationes vestras, et apparuerunt peccata vestra in omnibus cogitationibus vestris, pro eo, inquam, quod recordati estis, manu capiimini. <sup>25</sup> Tu autem, profane, impie dux Israel, cuius venit dies in tempore iniquitatis praefinita; <sup>26</sup> haec dicit Dominus Deus: Aufer cidarim, tolle coronam: nonne haec est quae humilem sublevavit, et sublimem humiliavit? <sup>27</sup> Iniquitatem, iniquitatem ponam eam; et hoc non factum est, donec veniret cuius est iudicium, et tradam ei.

### Gladius Domini contra Ammon

<sup>28</sup> Et tu, fili hominis, propheta, et dic: Haec dicit Dominus Deus ad filios Ammon, et ad opprobrium eorum; et dices: Mucro, mucro, evagina te ad occidendum; Lima te ut interficias et fulgeas;

<sup>29</sup> Cum tibi viderentur vana, Et divinarentur mendacia, Ut dareris super colla vulneratorum impiorum, Quorum venit dies in tempore iniquitatis praefinita.

<sup>30</sup> Revertere ad vaginam tuam, In loco in quo creatus es; In terra nativitatis tuae iudicabo te.

<sup>31</sup> Et effundam super te indignationem meam, In igne furoris mei sufflabo in te, Daboque te in manus hominum insipientium,

Et fabricantium interitum.

<sup>32</sup> Igni eris cibus, Sanguis tuus erit in medio terrae, Oblivioni traderis; Quia ego Dominus locutus sum.

### Scelera Ierusalem eorumque punitio

**22** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Et tu, fili hominis,

25,4-5; Am 1,14. — 22: Ez 4,2. — 23: Ez 17,19-20. — 25: Ier 52,2. — 26: Ex 28,4; Lc 1,52. — 27: Gen 49,10; Zach 6,12-13; Io 1,49. — 28: Ier 49,2; Ez 21,20; 25,2; Soph 2,8. — 31: Ez 7,8; 22,20-21. — 32: Ez 25,10.

nonne iudicas, nonne iudicas civitatem sanguinum? <sup>3</sup> Et ostendes ei omnes abominationes suas, et dices: Haec dicit Dominus Deus: Civitas effundens sanguinem in medio sui, ut veniat tempus eius; et quae fecit idola contra semetipsam, ut pollueretur. <sup>4</sup> In sanguine tuo, qui a te effusus est, deliquisti; et in idolis tuis, quae fecisti, polluta es; et appropinquare fecisti dies tuos, et adduxisti tempus annorum tuorum: propterea dedi te opprobrium gentibus, et irrisionem universis terris. <sup>5</sup> Quae iuxta sunt, et quae procul a te, triumphabunt de te, sordida, nobilis, grandis interitu. <sup>6</sup> Ecce principes Israel singuli in brachio suo fuerunt in te, ad effundendum sanguinem. <sup>7</sup> Patrem et matrem contumeliis affecerunt; in te advenam calumniati sunt in medio tui; pupillum et viduam contristaverunt apud te. <sup>8</sup> Sanctuaria mea sprevisi, et sabbata mea polluisti. <sup>9</sup> Viri detractores fuerunt in te ad effundendum sanguinem, et super montes comederunt in te; scelus operati sunt in medio tui. <sup>10</sup> Verecundiora patris discoperuerunt in te; immunditiam menstruatae humiliaverunt in te; <sup>11</sup> et unusquisque in uxorem proximi sui operatus est abominationem, et socer nurum suam polluit nefarie; frater sororem suam, filiam patris sui, oppressit in te. <sup>12</sup> Munera acceperunt apud te ad effundendum sanguinem; usuram et superabundantiam accepisti, et avare proximos tuos calumniabar; meique oblita es, ait Dominus Deus. <sup>13</sup> Ecce complosi manus meas super avaritiam tuam, quam fecisti, et super sanguinem qui effusus est in medio tui. <sup>14</sup> Numquid sustinebit cor tuum, aut praevalēbunt manus tuae, in diebus quos ego faciam tibi? Ego Dominus locutus sum, et faciam. <sup>15</sup> Et dispergam te in nationes, et ventilabo te in terras, et deficere faciam immunditiam tuam a te. <sup>16</sup> Et possidebo te in conspectu gentium; et scies quia ego Dominus.

<sup>17</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>18</sup> Fili hominis, versa est mihi domus Israel in scoriam; omnes isti aes, et stannum, et ferrum, et plumbum in medio fornacis; scoria argenti facti sunt. <sup>19</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Eo quod versi estis omnes in scoriam, propterea ecce ego congregabo vos in medio Ierusalem, <sup>20</sup> congregatione argenti, et aeris, et stanni, et ferri, et plumbi, in medio fornacis, ut succendam in ea ignem ad conflandum. Sic congregabo

**22** 2: Ez 20,4. — 3: Ez 7,23; 16,38; 21,25. — 29: — 4: Ez 5,14. — 6: Ez 22,13.27. — 7: Ez 20,12; 22,21-22; Deut 27,10. — 8: Ez 20,13. — 9: Lev 19,16; Ez 18,6. — 10: Lev 18,7-8.19; Ez 18,6. — 12: Deut 27,25; Ez 18,8.13; 23,35. — 13: Num 24,10; Ez 21,14.17. — 14: Ez 21,7. — 15: Deut 4,27; Ez 5,10; 24,11. — 16:

in furore meo, et in ira mea, et requiescam, et conflabo vos. <sup>21</sup> Et congregabo vos, et succendam vos in igne furoris mei, et conflabimini in medio eius. <sup>22</sup> Ut conflatur argentum in medio fornacis, sic eritis in medio eius; et scietis quia ego Dominus, cum effuderim indignationem meam super vos.

<sup>23</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>24</sup> Fili hominis, dic ei: Tu es terra immunda, et non compluta in die furoris. <sup>25</sup> Coniuratio prophetarum in medio eius: sicut leo rugiens, rapiensque praedam, animas devoraverunt; opes et pretium acceperunt; viduas eius multiplicaverunt in medio illius. <sup>26</sup> Sacerdotes eius contempserunt legem meam, et polluerunt sanctuaria mea; inter sanctum et profanum non habuerunt distantiam, et inter pollutum et mundum non intellexerunt; et a sabbatis meis averterunt oculos suos, et coinquinabar in medio eorum. <sup>27</sup> Principes eius in medio illius, quasi lupi rapientes praedam ad effundendum sanguinem, et ad perdendas animas, et avare ad sectanda lucra. <sup>28</sup> Prophetae autem eius lineabant eos absque temperamento, videntes vana, et divinantes eis mendacium, dicentes: Haec dicit Dominus Deus, cum Dominus non sit locutus. <sup>29</sup> Populi terrae calumniabantur calumniam, et rapiebant violenter; egenum et pauperem affligebant, et advenam opprimebant calumnia absque iudicio. <sup>30</sup> Et quaesivi de eis virum qui interponeret sepem, et staret oppositus contra me pro terra, ne dissiparem eam; et non inveni. <sup>31</sup> Et effudi super eos indignationem meam, in igne irae meae consumpsi eos; viam eorum in caput eorum reddidi, ait Dominus Deus.

### Parabola de duabus sororibus metreticibus, Oolla et Ooliba

**23** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:  
<sup>2</sup> Fili hominis, duae mulieres filiae matris unius fuerunt;  
<sup>3</sup> Et fornicatae sunt in Aegypto, In adolescentia sua fornicatae sunt; Ibi subacta sunt ubera earum, Et fractae sunt mammae pubertatis earum.  
<sup>4</sup> Nomina autem earum, Oolla maior, et Ooliba soror eius minor; Et habui eas, et pepererunt filios et filias. Porro earum nomina,

Ez 5,8; 6,7; 20,38. — 18: Is 1,22-25; Ier 6,28-30; Mal 3,3. — 24: 3 Reg 8,35-36; Ez 34,26. — 25: Ier 11,9; Ez 19,3. — 26: Lev 10,10; Ier 17,22-23; Ez 36,20; Soph 3,4; Mal 2,3. — 27: Mich 3,1-3,9-11. — 28: Ez 13,5,10. — 30: Gen 18,26; Ier 5,1. — 31: Ez 7,4.

Samaria Oolla, et Ierusalem Ooliba.  
<sup>5</sup> Fornicata est igitur super me Oolla, Et insanivit in amatores suos, In Assyrios propinquantes,  
<sup>6</sup> Vestitos hyacintho, Principes, et magistratus, Iuvenes cupidinis, Universos equites, ascensores equorum.  
<sup>7</sup> Et dedit fornicationes suas super eos electos, Filios Assyriorum universos; Et in omnibus in quos insanivit, In immunditiis eorum polluta est.  
<sup>8</sup> Insuper et fornicationes suas, quas habuerat in Aegypto, non reliquit; Nam et illi dormierunt cum ea in adolescentia eius, Et illi confregerunt ubera pubertatis eius, Et effuderunt fornicationem suam super eam.  
<sup>9</sup> Propterea tradidi eam in manus amatorum suorum, In manus filiorum Assur, Super quorum insanivit libidine.  
<sup>10</sup> Ipsi discooperuerunt ignominiam eius, Filios et filias eius tulerunt, Et ipsam occiderunt gladio; Et factae sunt famosae mulieres, Et iudicia perpetraverunt in ea.  
<sup>11</sup> Quod cum vidisset soror eius Ooliba, Plus quam illa insanivit libidine; Et fornicationem suam super fornicationem sororis suae,  
<sup>12</sup> Ad filios Assyriorum praeiuit impudenter, Ducibus et magistratibus ad se venientibus, Indutis veste varia, Equitibus qui vectabantur equis, Et adolescentibus forma cunctis egregia.  
<sup>13</sup> Et vidi quod polluta esset via una ambarum.  
<sup>14</sup> Et auxit fornicationes suas; Cumque vidisset viros depictos in pariete, Imagines Chaldaeorum expressas coloribus,  
<sup>15</sup> Et accinctos balteis renes, Et tiaras tinctas in capitibus eorum, Formam ducum omnium, Similitudinem filiorum Babylonis, Terraeque Chaldaeorum, in qua orti sunt,  
<sup>16</sup> Insanivit super eos concupiscentia oculorum suorum, Et misit nuntios ad eos in Chaldaeam.  
<sup>17</sup> Cumque venissent ad eam filii Babylonis ad cubile mammaram, Polluerunt eam stupris suis; Et polluta est ab eis,

**23** 2: Ez 2,1; 16,45-46. — 3: Ez 16,15. — 4: Ez 16,8,46. — 5: 4 Reg 15,19; Os 8,9. — 6: Ez 38,15. — 9: 4 Reg 15,29; 17,4-6. — 10: Ez 5,8. — 11: Ier 3,8-11; Ez 16,47. — 12: Ez 23,6-7. — 16: Is 57,9. — 20: Ez 16,26. — 22: Ez

Et saturata est anima eius ab illis.

18 Denudavit quoque fornicationes suas,  
Et discooperuit ignominiam suam;  
Et recessit anima mea ab ea,

Sicut recesserat anima mea a sorore eius:  
19 Multiplicavit enim fornicationes suas,  
Recordans dies adolescentiae suae,  
Quibus fornicata est in terra Aegypti.

20 Et insanivit libidine super concubitum eorum,

Quorum carnes sunt ut carnes asinorum,  
Et sicut fluxus equorum fluxus eorum.

21 Et visitasti scelus adolescentiae tuae,  
Quando subacta sunt in Aegypto ubera tua,

Et confractae sunt mammae pubertatis tuae.

22 Propterea, Oolibab, haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego suscitabo omnes amatores tuos contra te,

De quibus satiata est anima tua,  
Et congregabo eos adversum te in circuitu;

23 Filios Babylonis, et universos Chaldaeos,

Nobiles, tyrannosque et principes,  
Omnes filios Assyriorum,

Iuvenes forma egregia,  
Duces et magistratus universos,

Principes principum, et nominatos ascensores equorum;

24 Et venient super te instructi curru et rota,

Multitudo populorum;  
Lorica, et clypeo, et galea armabuntur contra te undique:

Et dabo coram eis iudicium,  
Et iudicabunt te iudiciis suis.

25 Et ponam zelum meum in te,  
Quem exercent tecum in furore:

Nasum tuum et aures tuas praecident,  
Et quae remanserint, gladio concident;

Ipsi filios tuos et filias tuas capient,  
Et novissimum tuum devorabitur igni.

26 Et denudabunt te vestimentis tuis,  
Et tollent vasa gloriae tuae,

27 Et requiescere faciam scelus tuum de te,  
Et fornicationem tuam de terra Aegypti;

Nec levabis oculos tuos ad eos,  
Et Aegypti non recordaberis amplius.

28 Quia haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego tradam te in manus eorum quos odisti,

In manus de quibus satiata est anima tua.

29 Et agent tecum in odio,  
Et tollent omnes labores tuos,

Et dimittent te nudam et ignominia plenam;

Et revelabitur ignominia fornicationum tuarum,

Scelus tuum, et fornicationes tuae.

30 Fecerunt haec tibi,

Quia fornicata es post gentes  
Inter quas polluta es in idolis earum.

31 In via sororis tuae ambulasti,  
Et dabo calicem eius in manu tua.

32 Haec dicit Dominus Deus:

Calicem sororis tuae bibes profundum et latum;

Eris in derisum et in subsannationem quae est capacissima.

33 Ebrietate et dolore repleberis;

Calice moeroris, et tristitiae,

Calice sororis tuae Samariae.

34 Et bibes illum, et epotabis usque ad faeces;

Et fragmenta eius devorabis,

Et ubera tua lacerabis,

Quia ego locutus sum, ait Dominus Deus.

35 Propterea haec dicit Dominus Deus:

Quia oblita es mei,

Et proiecisti me post corpus tuum,

Tu quoque porta scelus tuum et fornicationes tuas.

36 Et ait Dominus ad me, dicens:

Fili hominis, numquid iudicas Oollam et Oolibam,

Et annuntias eis scelera earum?

37 Quia adulteratae sunt, et sanguis in manibus earum,

Et cum idolis suis fornicatae sunt;

Insuper et filios suos quos genuerunt mihi,  
Obtulerunt eis ad devorandum.

38 Sed et hoc fecerunt mihi;

Polluerunt sanctuarium meum in die illa,  
Et sabbata mea profanaverunt.

39 Cumque immolarent filios suos idolis suis,

Et ingrederentur sanctuarium meum in die illa ut polluerent illud,

Etiam haec fecerunt in medio domus meae.

40 Miserunt ad viros venientes de longe,

Ad quos nuntium miserant;

Itaque ecce venerunt:

Quibus te lavisti,

Et circumlinisti stibio oculos tuos,

Et ornata es mundo muliebri;

41 Sedisti in lecto pulcherrimo,

Et mensa ornata est ante te;

Thymiana meum et unguentum meum posuisti super eam;

42 Et vox multitudinis exsultantis erat in ea;

Et in viris, qui de multitudine hominum adducebantur,

Et veniebant de deserto,

Posuerunt armillas in manibus eorum,

Et coronas speciosas in capitibus eorum.

43 Et dixi ei, quae attrita est in adulteriis:  
Nunc fornicabitur in fornicatione sua etiam haec.

16,37. — 23: Ex 23,12. — 24: 4 Reg 25,6. —  
26: Ez 16,39. — 28: Ez 16,37. — 30: Ex 34,15;  
Ez 6,9. — 31: Ier 25,15. — 32: Is 51,17. — 33:

Ier 13,13. — 35: 3 Reg 14,9; Ier 2,32; Ez 16,  
58. — 36: Ez 20,4. — 37: Ez 16,20. 38; 22,2. —  
38: Ez 5,11; 22,8. — 39: 4 Reg 21,4; Ier 23,11;



44 Et ingressi sunt ad eam quasi ad mulierem meretricem;  
 Sic ingrediebantur ad Oollam et Oolibam, mulieres nefarias.  
 45 Viri ergo iusti sunt;  
 Hi iudicabunt eas iudicio adulterarum,  
 Et iudicio effundentium sanguinem,  
 Quia adulterae sunt,  
 Et sanguis in manibus earum.  
 46 Haec enim dicit Dominus Deus:  
 Adduc ad eas multitudinem,  
 Et trade eas in tumultum et in rapinam.  
 47 Et lapidentur lapidibus populum,  
 Et confodiantur gladiis eorum,  
 Filios et filias earum interficient,  
 Et domos earum igne succendent.  
 48 Et auferam scelus de terra,  
 Et discent omnes mulieres ne faciant secundum scelus earum.  
 49 Et dabunt scelus vestrum super vos,  
 Et peccata idolorum vestrorum portabitis;  
 Et scietis quia ego Dominus Deus.

Olla carnibus plena ignique admoda,  
 symbolum futurae Ierusalem sortis

**24** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, in anno nono, in mense decimo, decima die mensis, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, scribe tibi nomen diei huius, in qua confirmatus est rex Babylonis adversum Ierusalem hodie.

<sup>3</sup> Et dices per proverbium ad domum irritatricem parabolam, et loqueris ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Pone ollam; pone, inquam, et mitte in eam aquam.  
<sup>4</sup> Congere frusta eius in eam, omnem partem bonam, femur et armum, electa et ossibus plena. <sup>5</sup> Pinguissimum pecus assume, compone quoque strues ossium sub ea; efferbuit coctio eius et discocata sunt ossa illius in medio eius.

<sup>6</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Vae civitati sanguinum, ollae cuius rubigo in ea est, et rubigo eius non exivit de ea! Per partes et per partes suas eiice eam, non cecidit super eam sors. <sup>7</sup> Sanguis enim eius in medio eius est, super limpidissimam petram effudit illum; non effudit illum super terram, ut possit operiri pulvere. <sup>8</sup> Ut superinducerem indignationem meam, et vindicta ulciscerer, dedi sanguinem eius super petram limpidissimam, ne operiretur. <sup>9</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Vae civitati sanguinum, cuius ego grandem faciam pyram! <sup>10</sup> Congere ossa, quae igne succendam;

Ez 44,7. — 40: Ez 23,16. — 41: Ez 16,18. — 45: Ez 16,38. — 46: Ez 16,40-41. — 47: 2 Par 36, 17-19. — 49: Ez 4,7; 23,35.

**24** 1: 4 Reg 25,1; Ier 39,1; 52,4. — 3: Ier 1,13; Ez 11,3-7.11; 20,49. — 4: 1 Sam 9, 24. — 6: Ez 22,2. — 7: Lev 17,13; Deut 12,16.

consumentur carnes, et coquetur universa compositio, et ossa tabescent. <sup>11</sup> Pone quoque eam super prunas vacuam, ut incalescat, et liquefiat aes eius, et conflatur in medio eius inquinamentum eius, et consumatur rubigo eius. <sup>12</sup> Multo labore sudatum est, et non exivit de ea nimia rubigo eius, neque per ignem. <sup>13</sup> Immunditia tua execrabilis, quia mundare te volui, et non es mundata a sordibus tuis; sed nec mundaberis prius, donec quiescere faciam indignationem meam in te. <sup>14</sup> Ego Dominus locutus sum: Veniet, et faciam; non transeam, nec parcam, nec placabor; iuxta vias tuas, et iuxta adinventiones tuas iudicabo te, dicit Dominus.

Propheta uxorem mortuam non lugens, symbolum futurae Iudaeorum sortis

<sup>15</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>16</sup> Fili hominis, ecce ego tollo a te desiderabile oculorum tuorum in plaga; et non planges, neque plorabis, neque fluent lacrymae tuae. <sup>17</sup> Ingemisce tacens, mortuorum luctum non facies; corona tua circumligata sit tibi, et calceamenta tua erunt in pedibus tuis; nec amictu ora velabis, nec cibos lugentium comedes. <sup>18</sup> Locutus sum ergo ad populum mane, et mortua est uxor mea vespere; fecique mane sicut praeceperat mihi. <sup>19</sup> Et dixit ad me populus: Quare non indicas nobis quid ista significant quae tu facis? <sup>20</sup> Et dixi ad eos: Sermo Domini factus est ad me, dicens: <sup>21</sup> Loquere domui Israel: Haec dicit Dominus Deus: Ecce ego polluam sanctuarium meum, superbiam imperii vestri, et desiderabile oculorum vestrorum, et super quo pavet anima vestra; filii vestri, et filiae vestrae, quas reliquistis, gladio cadent. <sup>22</sup> Et facietis sicut feci: ora amictu non velabitis, et cibos lugentium non comedetis; <sup>23</sup> coronas habebitis in capitibus vestris, et calceamenta in pedibus; non plangetis, neque flebitis, sed tabescetis in iniquitatibus vestris, et unusquisque gemet ad fratrem suum. <sup>24</sup> Eritque Ezechiel vobis in portentum: iuxta omnia quae fecit, facietis cum venerit istud; et scietis quia ego Dominus Deus.

<sup>25</sup> Et tu, fili hominis, ecce in die qua tollam ab eis fortitudinem eorum, et gaudium dignitatis, et desiderium oculorum eorum, super quo requiescunt animae eorum, filios et filias eorum; <sup>26</sup> in die illa, cum venerit fugiens ad te ut annuntiet

24. — 11: Ez 22,15. — 13: Ez 5,13; 16,42. — 14: Ez 5,11; 23,45. — 16: 3 Reg 20,6. — 17: Lev 10,6; Deut 26,14; Ier 16,4-7; Os 9,4. — 19: Ez 12,9; 17,12. — 21: 2 Par 36,17; Ier 7, 14; Ez 7,20; 23,47. — 23: Ez 4,17. — 24: Ez 4,3; 12,6.11. — 26: Ez 33,21. — 27: Ez 3,26-27; 29,21; 33,22.

tibi; <sup>27</sup> in die, inquam, illa aperiatur os tuum cum eo qui fugit: et loqueris, et non silebis ultra; erisque eis in portentum, et scietis quia ego Dominus.

## PARS SECUNDA

### VATICINIA CONTRA GENTES

(25,1-32,32)

#### Contra Ammonitas

- 25** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:
- <sup>2</sup> Fili hominis, pone faciem tuam contra filios Ammon, Et prophetabis de eis.
- <sup>3</sup> Et dices filiis Ammon: Audite verbum Domini Dei. Haec dicit Dominus Deus: Pro eo quod dixisti: Euge, euge, Super sanctuarium meum, quia pollutum est; Et super terram Israel, quoniam desolata est; Et super domum Iuda, quoniam ducti sunt in captivitatem:
- <sup>4</sup> Idcirco ego tradam te filiis orientalibus in haereditatem; Et collocabunt caulas suas in te, Et ponent in te tentoria sua: Ipsi comedent fruges tuas, Et ipsi bibent lac tuum.
- <sup>5</sup> Daboque Rabbath in habitaculum camelorum, Et filios Ammon in cubile pecorum; Et scietis quia ego Dominus.
- <sup>6</sup> Quia haec dicit Dominus Deus: Pro eo quod plausisti manu et percussisti pede, Et gavisus es ex toto affectu super terram Israel,
- <sup>7</sup> Idcirco ecce ego extendam manum meam super te, Et tradam te in direptionem gentium, Et interficiam te de populis, Et perdam de terris, et conteram; Et scies quia ego Dominus.

#### Contra Moabitas

- <sup>8</sup> Haec dicit Dominus Deus: Pro eo quod dixerunt Moab et Seir; Ecce sicut omnes gentes, domus Iuda,
- <sup>9</sup> Idcirco ecce ego aperiam humerum Moab De civitatibus, de civitatibus, inquam, eius, et de finibus eius,

**25** <sup>2:</sup> Ier 49,1; Ez 21,20.28. — <sup>3:</sup> Ez 26,2; 36,2. — <sup>4:</sup> Iud 6,3; Ier 49,28; Ez 21,20. — <sup>6:</sup> Ez 36,5; Soph 2,8.10. — <sup>7:</sup> Ez 6,14; 7,21. — <sup>8:</sup> Is 15,1; Ier 25,21; 48,1; Ez 35,2. — <sup>9:</sup> Ios 12,3; I Par 5,8; Ier 48,1. — <sup>10:</sup> Ez 21,

Inclitas terrae Bethiesimoth, et Beelmeon et Cariathaim,

<sup>10</sup> Filiis orientis cum filiis Ammon. Et dabo eam in haereditatem, Ut non sit ultra memoria filiorum Ammon in gentibus.

<sup>11</sup> Et in Moab faciam iudicia, Et scient quia ego Dominus.

#### Contra Idumaeos

- <sup>12</sup> Haec dicit Dominus Deus: Pro eo quod fecit Idumaea ultionem ut se vindicaret de filiis Iuda, Peccavitque delinquens, Et vindictam expetivit de eis;
- <sup>13</sup> Idcirco haec dicit Dominus Deus: Extendam manum meam super Idumaeam, Et auferam de ea hominem et iumentum, Et faciam eam desertam ab austro; Et qui sunt in Dedan gladio cadent.
- <sup>14</sup> Et dabo ultionem meam super Idumaeam Per manum populi mei Israel, Et facient in Edom iuxta iram meam et furorem meum, Et scient vindictam meam. Dicit Dominus Deus.

#### Contra Philistaeos

- <sup>15</sup> Haec dicit Dominus Deus: Pro eo quod fecerunt Palaestini vindictam, Et ulsi se sunt toto animo, Interficientes, et implentes inimicitias vesteres,
- <sup>16</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Ecce ego extendam manum meam super Palaestinos, Et interficiam interfectores, Et perdam reliquias maritimae regionis.
- <sup>17</sup> Faciamque in eis ultiones magnas, Arguens in furore; Et scient quia ego Dominus, Cum dederò vindictam meam super eos.

#### Contra Tyrum

- 26** <sup>1</sup> Et factum est in undecimo anno prima mensis, factus est sermo Domini ad me, dicens:
- <sup>2</sup> Fili hominis, pro eo quod dixit Tyrus de Ierusalem: Euge, confractae sunt portae populorum, Conversa est ad me; Implebor, deserta est;
- <sup>3</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus: Ecce ego super te, Tyre,

<sup>32.</sup> — <sup>12:</sup> Ps 136,7; Is 34,5; Ez 35,5; Am 1,11. — <sup>13:</sup> I Par 1,45; Ez 27,15; 38,13; Am 1,12. — <sup>14:</sup> Ier 49,7; Am 9,12; Abd 18. — <sup>15:</sup> Is 14,29-31; Ier 25,20; 47,1; Ioel 3,4; Am 1,6. — <sup>16:</sup> I Sam 30,14.

Et ascendere faciam ad te gentes multas,  
Sicut ascendit mare fluctuans.  
4 Et dissipabunt muros Tyri,  
Et turre destruent eius;  
Et radam pulverem eius de ea,  
Et dabo eam in limpidissimam petram.  
5 Siccatio sagenarum erit in medio maris,  
Quia ego locutus sum, ait Dominus Deus;  
Et erit in direptionem gentibus.  
8 Filiae quoque eius, quae sunt in agro,  
Gladio interficientur;  
Et scient quia ego Dominus.  
7 Quia haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego adducam ad Tyrum  
Nabuchodonosor regem Babylonis, ab  
aquilone,  
Regem regum,  
Cum equis, et curribus, et equitibus,  
Et coetu, populoque magno.  
8 Filias tuas quae sunt in agro gladio interficiet;  
Et circumdabit te munitionibus,  
Et comportabit aggerem in gyro;  
Et elevabit contra te clypeum.  
9 Et vineas, et arietes temperabit in muris tuos,  
Et turre tuas destruet in armatura sua.  
10 Inundatione equorum eius operiet te pulvis eorum;  
A sonitu equitum, et rotarum, et curruum, movebuntur muri tui,  
Cum ingressus fuerit portas tuas quasi per introitum urbis dissipatae.  
11 Ungulis equorum suorum conculcabit omnes plateas tuas;  
Populum tuum gladio caedet,  
Et statuæ tuæ nobiles in terram corruent.  
12 Vastabunt opes tuas,  
Diripient negotiationes tuas,  
Et destruent muros tuos,  
Et domos tuas praeclaras subvertent;  
Et lapides tuos, et ligna tua, et pulverem tuum  
In medio aquarum ponent.  
13 Et quiescere faciam multitudinem cantuorum tuorum;  
Et sonitus cithararum tuarum non audietur amplius.  
14 Et dabo te in limpidissimam petram,  
Siccatio sagenarum eris,  
Nec aedificaberis ultra,  
Quia ego locutus sum, ait Dominus Deus.  
15 Haec dicit Dominus Deus Tyro:  
Numquid non a sonitu ruinae tuae,  
Et gemitu interfectorum tuorum,  
Cum occisi fuerint in medio tui,  
Commovēbuntur insulae?  
16 Et descendēt de sedibus suis omnes principes maris;

Et auferent exuvias suas,  
Et vestimenta sua varia abiicient,  
Et induentur stupore;  
In terra sedebunt,  
Et attoniti super repentino casu tuo admirabuntur;  
17 Et assumētes super te lamentum, dicent tibi:  
Quomodo veristi, quae habitas in mari,  
urbs incerta,  
Quae fuisti fortis in mari cum habitatoribus tuis,  
Quos formidabant universi!  
18 Nunc stupebunt naves in die pavoris tui;  
Et turbabuntur insulae in mari,  
Eo quod nullus egrediatur ex te.  
19 Quia haec dicit Dominus Deus:  
Cum dederō te urbem desolatam,  
Sicut civitates quae non habitantur;  
Et adduxero super te abyssum,  
Et operuerint te aquae multae;  
20 Et detraxero te cum his qui descendunt in lacum  
Ad populum sempiternum;  
Et collocavero te in terra novissima sicut solitudines veteres,  
Cum his qui deducuntur in lacum,  
Ut non habiteris:  
Porro cum dederō gloriam in terra viventium,  
21 In nihilum redigam te, et non eris;  
Et requisita non invenieris ultra in sempiternum,  
Dicit Dominus Deus.

### Lamentatio super Tyrum

27 1 Et factum est verbum Domini ad me, dicens: 2 Tu ergo, fili hominis, assume super Tyrum lamentum; 3 et dices Tyro, quae habitat in introitu maris, negotiationi populorum ad insulas multas: Haec dicit Dominus Deus:  
O Tyre, tu dixisti: Perfecti decoris ego sum,  
4 Et in corde maris sita.  
Finitimi tui qui te aedificaverunt, impleverunt decorem tuum:  
5 Abietibus de Sanir extruxerunt te cum omnibus tabulatis maris;  
Cedrum de Libano tulerunt ut facerent tibi malum.  
6 Quercus de Basan dolaverunt in remos tuos;  
Et transtra tua fecerunt tibi ex ebore indico,  
Et praetoriola de insulis Italiae.  
7 Byssus varia de Aegypto texta est tibi in velum

26 2: Is 23,1. — 3: Ez 32,3. — 5: Ez 27, 32. — 7: Esdr 7,12; Ier 1,14; Ez 29,18; Dan 2,37. — 8: Ez 4,2; Lc 19,43. — 12: Ez 27,12-24. — 15: Ez 27,27-28,35. — 16: Is 23, 8. — 17: Ez 27,2,32; 32,23. — 19: Ez 27,34. —

20: Ez 31,14; 32,18; Mt 11,23. — 21: Ez 27, 36; 28,19.

27 2: Ez 26,17; 28,11. — 3: Ez 28,12. — 5: Deut 3,9. — 6: Is 2,13; 66,19. — 7: Gen

Ut poneretur in malo;

Hyacinthus et purpura de insulis Elisa  
Facta sunt operimentum tuum.

<sup>8</sup> Habitatores Sidonis et Aradii fuerunt  
remiges tui;

Sapientes tui, Tyre, facti sunt gubernato-  
res tui.

<sup>9</sup> Senes Giblii et prudentes eius

Habuerunt nautas ad ministerium variae  
supellectilis tuae;

Omnes naves maris, et nautae earum,

Fuerunt in populo negotiationis tuae.

<sup>10</sup> Persae, et Lydii, et Libyes erant in  
exereitu tuo

Viri bellatores tui;

Clypeum et galeam suspenderunt in te  
pro ornatu tuo.

<sup>11</sup> Filii Aradii cum exercitu tuo erant su-  
per muros tuos in circuitu;

Sed et Pigmaei, qui erant in turribus tuis,  
Pharetras suas suspenderunt in muris tuis  
per gyrum;

Ipsi compleverunt pulchritudinem tuam.

<sup>12</sup> Carthaginenses negotiatores tui,

A multitudine cunctarum divitiarum,  
Argento, ferro, stanno, plumboque, reple-  
verunt nundinas tuas.

<sup>13</sup> Graecia, Thubal, et Mosoch, ipsi insti-  
tores tui;

Mancipia, et vasa aerea advexerunt popu-  
lo tuo.

<sup>14</sup> De domo Thogorma, equos et equites,  
et mulos

Adduxerunt ad forum tuum.

<sup>15</sup> Filii Dedan negotiatores tui;

Insulae multae, negotiatio manus tuae;

Dentes eburneos et hebeninos commuta-  
verunt in pretio tuo.

<sup>16</sup> Syrus negotiator tuus propter multitu-  
dinem operum tuorum.

Gemmam, et purpuram, et scutulata,

Et byssum, et sericum, et chodchod

Proposuerunt in mercatu tuo.

<sup>17</sup> Iuda et terra Israel ipsi institores tui  
in frumento primo;

Balsamum, et mel, et oleum, et resinam  
Proposuerunt in nundinis tuis.

<sup>18</sup> Damascenus negotiator tuus in multi-  
tudine operum tuorum,

In multitudine diversarum opum,

In vino pingui, in lanis coloris optimi.

<sup>19</sup> Dan, et Graecia, et Mosel,

In nundinis tuis proposuerunt ferrum fa-  
brefactum;

Stacte et calamus in negotiatione tua.

<sup>20</sup> Dedan institores tui in tapetibus ad se-  
dendum.

<sup>21</sup> Arabia et universi principes Cedar,

Ipsi negotiatores manus tuae;

Cum agnis, et arietibus, et haedis,

Venerunt ad te negotiatores tui.

<sup>22</sup> Venditores Saba et Reema, ipsi nego-  
tiatores tui;

Cum universis primis aromatibus, et la-  
pide pretioso, et auro,

Quod proposuerunt in mercatu tuo.

<sup>23</sup> Haran, et Chene, et Eden, negotiato-  
res tui;

Saba, Assur, et Chelmad, venditores tui.

<sup>24</sup> Ipsi negotiatores tui multifariam invo-  
lucris hyacinthi,

Et polymitorum, gazarumque pretiosa-  
rum,

Quae obvolutae et astrictae erant funibus;  
Cedros quoque habebant in negotiati-  
onibus tuis.

<sup>25</sup> Naves maris, principes tui in negotia-  
tionem tuam;

Et repleta es, et glorificata nimis in cor-  
de maris.

<sup>26</sup> In aquis multis adduxerunt te remiges  
tui;

Ventus auster contrivit te in corde maris.

<sup>27</sup> Divitiae tuae, et thesauri tui,

Et multiplex instrumentum tuum,

Nautae tui et gubernatores tui,

Qui tenebant supellectilem tuam,

Et populo tuo praecerant;

Viri quoque bellatores tui, qui erant in te,  
Cum universa multitudine tua, qua est  
in medio tui,

Cadent in corde maris in die ruinae tuae,

<sup>28</sup> A sonitu clamoris gubernatorum tuo-  
rum conturbabuntur classes.

<sup>29</sup> Et descendent de navibus suis omnes  
qui tenebant remum;

Nautae et universi gubernatores maris in  
terra stabunt.

<sup>30</sup> Et eiulabunt super te voce magna;

Et clamabunt amare,

Et superiacient pulverem capitibus suis,

Et cinere conspergentur.

<sup>31</sup> Et radent super te calvitium,

Et accingentur ciliciis;

Et plorabunt te in amaritudine animae,  
ploratu amarissimo.

<sup>32</sup> Et assument super te carmen lugubre,  
Et plangent te:

Quae est ut Tyrus, quae obmutuit in me-  
dio maris?

<sup>33</sup> Quae in exitu negotiationum tuarum  
de mari

Implesti populos multos;

In multitudine divitiarum tuarum, et po-  
pulorum tuorum,

Ditasti reges terrae.

<sup>34</sup> Nunc contrita es a mari;

In profundis aquarum opes tuae,

10,4. — 8: Gen 10,18. — 9: 3 Reg 5,18; Ps 82,8. — 10: Ier 46,9; Ez 30,5. — 12: 3 Reg 10,22; Ez 38,13. — 13: Gen 10,2; Ez 32,26; 38,2. — 14: Gen 10,3; Ez 38,6. — 15: Ez 25,13. 17: Gen 37,25; Iud 11,33; 3 Reg 5,11; Ier 8,

22. — 19: Ex 30,23; Ier 6,20. — 21: Is 60,7. — 22: Gen 10,7; Ier 6,20. — 23: Is 37,12; Am 1, 5. — 25: Ps 47,7; Is 2,16. — 27-28: Ez 26,15-16. 30: Apoc 18,17-19. — 31: Ier 47,5; Ez 7,18. — 32: Ez 19,1. — 33: Apoc 18,15-19. — 34: Ez



Et omnis multitudo tua, quae erat in medio tui, cecidērunt.  
<sup>35</sup> Universi habitatores insularum obstupuerunt super te;  
Et reges earum omnes tempestate perculsi mutaverunt vultus.  
<sup>36</sup> Negotiatores populum sibilaverunt super te;  
Ad nihilum deducta es,  
Et non eris usque in perpetuum.

### Contra regem Tyri

**28** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:  
<sup>2</sup> Fili hominis, dic principi Tyri:  
Haec dicit Dominus Deus:  
Eo quod elevatum est cor tuum,  
Et dixisti: Deus ego sum,  
Et in cathedra Dei sedi in corde maris,  
Cum sis homo, et non Deus;  
Et dedisti cor tuum quasi cor Dei:  
<sup>3</sup> Ecce sapientior es tu Daniele,  
Omne secretum non est absconditum a te;  
<sup>4</sup> In sapientia et prudentia tua fecisti tibi fortitudinem,  
Et acquisisti aurum et argentum in thesauris tuis;  
<sup>5</sup> In multitudine sapientiae tuae,  
Et in negotiatione tua multiplicasti tibi fortitudinem,  
Et elevatum est cor tuum in robore tuo.  
<sup>6</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Eo quod elevatum est cor tuum quasi cor Dei,  
<sup>7</sup> Idcirco ecce ego adducam super te alienos  
Robustissimos gentium,  
Et nudabunt gladios suos super pulchritudinem sapientiae tuae,  
Et polluent decorem tuum.  
<sup>8</sup> Interficiant, et detrahent te;  
Et morieris in interitu occisorum in corde maris.  
<sup>9</sup> Numquid dicens loqueris: Deus ego sum,  
Coram interficientibus te,  
Cum sis homo, et non Deus,  
In manu occidentium te?  
<sup>10</sup> Morte incircumcisorum morieris in manu alienorum,  
Quia ego locutus sum, ait Dominus Deus.

### Planctus super regem Tyri

<sup>11</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: Fili hominis, leva planctum super regem Tyri, <sup>12</sup> et dices ei:  
Haec dicit Dominus Deus:  
Tu signaculum similitudinis,

Plenus sapientia, et perfectus decore;  
<sup>13</sup> In deliciis paradisi Dei fuisti;  
Omnis lapis pretiosus operimentum tuum:  
Sardius, topazius, et iaspis,  
Chrysolithus, et onyx, et beryllus,  
Sapphirus, et carbunculus, et smaragdus,  
aurum, opus decoris tui;  
Et foramina tua, in die qua conditus es, praeparata sunt.  
<sup>14</sup> Tu cherub extentus, et protegens;  
Et posui te in monte sancto Dei,  
In medio lapidum ignitorum ambulasti.  
<sup>15</sup> Perfectus in vis tuis a die conditionis tuae,  
Donec inventa est iniquitas in te.  
<sup>16</sup> In multitudine negotiationis tuae  
Repleta sunt interiora tua iniquitate et peccasti;  
Et eieci te de monte Dei,  
Et perdidisti te, o cherub protegens, de medio lapidum ignitorum.  
<sup>17</sup> Et elevatum est cor tuum in decore tuo;  
Perdidisti sapientiam tuam in decore tuo,  
In terram proieci te;  
Ante faciem regum dedi te ut cernerent te.  
<sup>18</sup> In multitudine iniquitatum tuarum,  
Et iniquitate negotiationis tuae,  
Polluisti sanctificationem tuam;  
Producam ergo ignem de medio tui, qui comedat te,  
Et dabo te in cinerem super terram,  
In conspectu omnium videntium te.  
<sup>19</sup> Omnes qui viderint te in gentibus, obstupescunt super te;  
Nihili factus es, et non eris in perpetuum.

### Contra Sidonem

<sup>20</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens: <sup>21</sup> Fili hominis, pone faciem tuam contra Sidonem, et prophetabis de ea.  
<sup>22</sup> Et dices:  
Haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego ad te, Sidon,  
Et glorificabor in medio tui;  
Et scient quia ego Dominus,  
Cum fecero in ea iudicia,  
Et sanctificatus fuero in ea.  
<sup>23</sup> Et immittam ei pestilentiam,  
Et sanguinem in plateis eius;  
Et corruent interfecti in medio eius gladio per circuitum,  
Et scient quia ego Dominus.  
<sup>24</sup> Et non erit ultra domui Israel offendiculum amaritudinis,  
Et spina dolorem inferens undique  
Per circuitum eorum qui adversantur eis;  
Et scient quia ego Dominus Deus.

26,19. — 35: Ez 26,15-16. — 36: Ier 19,8; Ez 26,21; 28,19; Soph 2,15.

**28** 2: Is 31,3; Ez 27,4. — 3: Ez 14,14; Zach 9,2. — 7: Ez 7,21; 30,11-12; 31,12. — 8: Ez 32,18. — 10: Ez 31,18; 32,19.21.24-30.32. —

11: Ez 19,1; 32,2. — 12: Ez 27,3. — 13: Is 51,3; Ez 31,8-9. — 14: Ex 25,20; 3 Reg 8,7; Ez 20,40. — 18: Ez 30,8.14.16; Zach 9,4; Apoc 18,8. — 19: Ez 27,36. — 21: Is 23,4; Ier 25,22; 27,3. — 22: Ez 20,41. — 23: Ez 38,22. — 24:

25 Haec dicit Dominus Deus:  
Quando congregavero domum Israel  
De populis in quibus dispersi sunt,  
Sanctificabor in eis coram gentibus  
Et habitabunt in terra sua,  
Quam dedi servo meo Iacob;  
 26 Et habitabunt in ea securi:  
Et aedificabunt domos, et plantabunt vineas,  
Et habitabunt confidenter,  
Cum fecero iudicia in omnibus qui ad-  
versantur eis per circuitum;  
Et scient quia ego Dominus Deus eorum.

### Contra Aegyptum, sub allegoria magni draconis

**29** <sup>1</sup> In anno decimo, decimo mense, undecima die mensis, factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, pone faciem tuam contra Pharaonem, regem Aegypti, et prophetabis de eo, et de Aegypto universa. <sup>3</sup> Loquere, et dices:

Haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego ad te, Pharae, rex Aegypti,  
draco magne,  
Qui cubas in medio fluminum tuorum, et dices:

Meus est fluvius, et ego feci memetipsum.  
<sup>4</sup> Et ponam frenum in maxillis tuis,  
Et agglutinabo pisces fluminum tuorum squamis tuis,  
Et extraham te de medio fluminum tuorum,  
Et universi pisces tui squamis tuis adhaerebunt.

<sup>5</sup> Et proiciam te in desertum,  
Et omnes pisces fluminis tui;  
Super faciem terrae cades,  
Non colligeris, neque congregaberis;  
Bestiis terrae et volatilibus caeli dedi te ad devorandum.

<sup>6</sup> Et scient omnes habitatores Aegypti quia ego Dominus,  
Pro eo quod fuisti baculus arundineus domui Israel;

<sup>7</sup> Quando apprehenderunt te manu, et confractus es,  
Et lacerasti omnem humerum eorum;  
Et innitentibus eis super te comminutus es,  
Et dissolvisti omnes renes eorum.

<sup>8</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego adducam super te gladium,  
Et interficiam de te hominem et iumentum.

<sup>9</sup> Et erit terra Aegypti in desertum et in solitudinem;

Num 33,55; Ios 23,13. — 25: Ez 11,17; 37,25. — 26: Ier 23,6; Ez 36,28-30; 38,8.

**29** 2: Is 19,1; Ier 25,19; Ez 32,2. — 3: Ps 73,13; Is 27,1; 51,9; Ez 32,2. — 4: Ez 38,4. — 5: Ier 8,2; 25,33. — 6: 4 Reg 18,21:

Et scient quia ego Dominus,  
Pro eo quod dixeris: Fluvius meus est, et ego feci eum.

<sup>10</sup> Idcirco ecce ego ad te, et ad flumina tua;

Daboque terram Aegypti in solitudines, Gladio dissipatam,

A turre Syenes, usque ad terminos Aethiopiae.

<sup>11</sup> Non pertransibit eam pes hominis, Neque pes iumenti gradietur in ea, Et non habitabitur quadraginta annis.

<sup>12</sup> Daboque terram Aegypti desertam in medio terrarum desertarum,

Et civitates eius in medio urbium subversarum,

Et erunt desolatae quadraginta annis;  
Et dispergam Aegyptios in nationes,  
Et ventilabo eos in terras.

<sup>13</sup> Quia haec dicit Dominus Deus:  
Post finem quadraginta annorum congregabo Aegyptum

De populis in quibus dispersi fuerant.

<sup>14</sup> Et reducam captivitatem Aegypti,  
Et collocabo eos in terra Phathures,  
In terra nativitatis suae,  
Et erunt ibi in regnum humile.

<sup>15</sup> Inter caetera regna erit humillima,  
Et non elevabitur ultra super nationes,  
Et imminuam eos ne imperent gentibus.

<sup>16</sup> Neque erunt ultra domui Israel in confidentia,

Docentes iniquitatem ut fugiant, et sequantur eos;

Et scient quia ego Dominus Deus.

### Contra Aegyptum, exercitui Nabuchodonosor ut merces datum

<sup>17</sup> Et factum est in vigesimo et septimo anno, in primo, in una mensis, factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>18</sup> Fili hominis, Nabuchodonosor, rex Babylonis,

Servire fecit exercitum suum servitute magna adversus Tyrum;

Omne caput decalvatum, et omnis humerus depilatus est;

Et merces non est reddita ei, neque exercitui eius, de Tyro,

Pro servitute qua servivit mihi adversus eam.

<sup>19</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego dabo Nabuchodonosor, regem Babylonis, in terra Aegypti;

Et accipiet multitudinem eius,  
Et depraedabitur manubias eius,

Et diripiet spolia eius;  
Et erit merces exercitui illius,

Is 30,2-3; 36,6. — 7: Is 20,5; 30,3,5; Ier 2,36; 37,6. — 9: Ez 29,3. — 10: Ez 30,6,12. — 12: Ez 30,7,23,26. — 13: Is 19,22-25; Ier 46,26. — 14: Is 11,11; Ier 44,1; Ez 30,14. — 16: Is 30,2-3; 36,4,6. — 18: Ier 25,9; Ez 26,7. — 19: Ier

<sup>20</sup> Et operi quo servivit adversus eam;  
Dedi ei terram Aegypti pro eo quod laboraverit mihi.

Ait Dominus Deus.

<sup>21</sup> In die illo pullulabit cornu domui Israel,

Et tibi dabo apertum os in medio eorum,  
Et scient quia ego Dominus.

### Contra Aegyptum, cuius urbes destruentur

**30** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, propheta, et dic:

Haec dicit Dominus Deus:

Ululate; vae, vae diei!

<sup>3</sup> Quia iuxta est dies;

Et appropinquat dies Domini, dies nubis;  
Tempus gentium erit.

<sup>4</sup> Et veniet gladius in Aegyptum

Et erit pavor in Aethiopia,  
Cum ceciderint vulnerati in Aegypto,  
Et ablata fuerit multitudo illius,  
Et destructa fundamenta eius.

<sup>5</sup> Aethiopia, et Libya, et Lydi,

Et omne reliquum vulgus,  
Et Chub, et filii terrae foederis,  
Cum eis gladio cadent.

<sup>6</sup> Haec dicit Dominus Deus:

Et corruent fulcientes Aegyptum,  
Et destruetur superbia imperii eius;  
A turre Syenes gladio cadent in ea,  
Ait Dominus Deus exercituum.

<sup>7</sup> Et dissipabuntur in medio terrarum desolatarum,

Et urbes eius in medio civitatum desertarum erunt;

<sup>8</sup> Et scient quia ego Dominus,

Cum dederò ignem in Aegypto,  
Et attriti fuerint omnes auxiliares eius.

<sup>9</sup> In die illa egredientur nuntii a facie mea in trieribus,

Ad conterendam Aethiopiae confidentiam;

Et erit pavor in eis in die Aegypti,  
Quia absque dubio veniet.

<sup>10</sup> Haec dicit Dominus Deus:

Cessare faciam multitudinem Aegypti  
In manu Nabuchodonosor, regis Babylonis.

<sup>11</sup> Ipse et populus eius cum eo, fortissimi gentium,

Adducentur ad disperdendam terram;  
Et evaginabunt gladios suos super Aegyptum,

Et implebunt terra interfectis.

<sup>12</sup> Et faciam alveos fluminum aridos,

Et tradam terram in manus pessimorum;  
Et dissipabo terram, et plenitudinem eius Manu alienorum,  
Ego Dominus locutus sum.

<sup>13</sup> Haec dicit Dominus Deus:

Et disperdam simulacra,

Et cessare faciam idola de Memphis;

Et dux de terra Aegypti non erit amplius,

Et dabo terrorem in terra Aegypti.

<sup>14</sup> Et disperdam terram Phathures,

Et dabo ignem in Taphnis,

Et faciam iudicia in Alexandria.

<sup>15</sup> Et effundam indignationem meam super Pelusium, robur Aegypti;

Et interficiam multitudinem Alexandriae.

<sup>16</sup> Et dabo ignem in Aegypto:

Quasi parturiens dolebit Pelusium,

Et Alexandria erit dissipata,

Et in Memphis angustiae quotidianae.

<sup>17</sup> Iuvenes Heliopoleos et Bubasti gladio cadent,

Et ipsae captivae ducentur.

<sup>18</sup> Et in Taphnis nigrescet dies,

Cum contrivero ibi sceptrum Aegypti,

Et defecerit in ea superbia potentiae eius;  
Ipsam nubes operiet.

Filiae autem eius in captivitatem ducentur,

<sup>19</sup> Et iudicia faciam in Aegypto:

Et scient quia ego Dominus.

### Contra Aegyptum, a rege Babylonis confractum

<sup>20</sup> Et factum est in undecimo anno, in primo mense, in septima mensis, factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>21</sup> Fili hominis, brachium Pharaonis, regis Aegypti, confregi;

Et ecce non est obvolutum ut restitueretur ei sanitas,

Ut ligaretur pannis, et fasciaretur linteolis,

Ut recepto robore posset tenere gladium.

<sup>22</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego ad Pharaonem, regem Aegypti,

Et comminuam brachium eius forte, sed

confractum;

Et deiciam gladium de manu eius,

<sup>23</sup> Et dispergam Aegyptum in gentibus,

Et ventilabo eos in terris.

<sup>24</sup> Et confortabo brachia regis Babylonis,

Daboque gladium meum in manu eius,

Et confringam brachia Pharaonis,  
Et gement gemitibus interfecti coram facie eius.

<sup>25</sup> Et confortabo brachia regis Babylonis,  
Et brachia Pharaonis concident;

46,13; Ez 30,10-12; 32,12. — 21: Ps 131,17; Ez 24,27.

**30** 2: Is 13,6. — 3: Ez 7,7.12; Joel 1,15; 2,1-2; Soph 1,7.15. — 4: Ez 29,8.19. — 5: Jer 25,20; Ez 27,10. — 6: Ez 29,10. — 7: Ez

39,12. — 8: Ez 28,18. — 10: Is 19,4.23; Ez 29,19. — 11: Ez 28,7. — 12: Is 19,4-6. — 13: Is 19,13.15-16; Jer 43,12; 46,25. — 14: Jer 43,7-9; 46,14.25; Ez 29,14. — 16: Is 13,8. — 21: Jer 30,13; 48,25. — 23: Ez 29,12. — 24: Ez 21,3; 30,10.

Et scient quia ego Dominus,  
Cum dederò gladium meum in manu re-  
gis Babylonis,  
 Et extenderit eum super terram Aegypti.  
 26 Et dispergam Aegyptum in nationes,  
Et ventilabo eos in terras;  
Et scient quia ego Dominus.

Contra Aegyptum, sub allegoria  
 cedri

**31** <sup>1</sup> Et factum est in anno undecimo,  
 tertio mense, una mensis, factum  
 est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili  
hominis, dic Pharaoni, regi Aegypti, et  
populo eius:

Cui similis factus es in magnitudine tua?  
 3 Ecce Assur quasi cedrus in Libano,  
Pulcher ramis et frondibus nemorosus,  
excelsusque altitudine,  
 Et inter condensas frondes elevatum est  
 cacumen eius.

4 Aquae nutrierunt illum,  
Abyssus exaltavit illum;  
Flumina eius manabant in circuitu radi-  
cum eius,  
Et rivos suos emisit ad universa ligna re-  
gionis.

5 Propterea elevata est altitudo eius super  
omnia ligna regionis;  
 Et multiplicata sunt arbusta eius,  
 Et elevati sunt rami eius prae aquis mul-  
 tis.

6 Cumque extendisset umbram suam,  
In ramis eius fecerunt nidos omnia vola-  
tilia caeli;  
Et sub frondibus eius genuerunt omnes  
bestiae saltuum,  
Et sub umbraculo illius habitabat coetus  
gentium plurimarum.

7 Eratque pulcherrimus in magnitudine  
sua,

Et in dilatatione arbustorum suorum:  
 Erat enim radix illius iuxta aquas multas.

8 Cedri non fuerunt altiores illo in para-  
diso Dei;

Abietes non adaequaverunt summitatem  
eius,

Et platani non fuerunt aequae frondibus  
illius:

Omne lignum paradisi Dei non est assi-  
milatum illi,

Et pulchritudini eius.

9 Quoniam speciosum feci eum,

Et multis condensisque frondibus,

Et aemulata sunt eum omnia ligna volup-  
tatis,

Quae erant in paradiso Dei.

10 Propterea haec dicit Dominus Deus:

Pro eo quod sublimatus est in altitudine,

**31** 2: Ez 29,3; 31,18. — 3: Is 10,34; Dan  
 4,8-12. — 4: Ez 17,7. — 6: Ez 17,23; Dan  
 4,12.21. — 8: Ez 28,13; 31,9.16.18. — 10: Dan  
 5,20. — 12: Ez 28,7; 32,5. — 13: Ez 32,4. —

Et dedit summitatem suam virentem at-  
que condensam,

Et elevatum est cor eius in altitudine sua,  
 11 Tradidi eum in manu fortissimi gen-  
tium,

Faciens faciet ei;

Iuxta impietatem eius eieci eum.

12 Et succident eum alieni,

Et crudelissimi nationum,

Et proicient eum super montes;

Et in cunctis convallibus corruent rami  
eius,

Et confringentur arbusta eius in univer-  
sis rupibus terrae;

Et recedent de umbraculo eius omnes po-  
puli terrae,

Et relinquent eum.

13 In ruina eius habitaverunt omnia vola-  
tilia caeli,

Et in ramis eius fuerunt universae bes-  
tiae regionis.

14 Quamobrem non elevabuntur in alti-  
tudine sua omnia ligna aquarum,

Nec ponent sublimitatem suam inter ne-  
morosa atque frondosa;

Nec stabunt in sublimitate sua omnia quae  
irrigantur aquis,

Quia omnes traditi sunt in mortem ad  
terram ultimam,

In medio filiorum hominum,

Ad eos qui descendunt in lacum.

15 Haec dicit Dominus Deus:

In die quando descendit ad inferos, indu-  
xi luctum;

Operui eum abyssu,

Et prohibui flumina eius,

Et coercui aquas multas;

Contristatus est super eum Libanus,

Et omnia ligna agri concussa sunt.

16 A sonitu ruinae eius commovi gentes,

Cum deducere eum ad infernum

Cum his qui descendebant in lacum;

Et consolata sunt in terra infima

Omnia ligna voluptatis egregia atque  
praeclara in Libano,

Universa quae irrigabantur aquis.

17 Nam et ipsi cum eo descendunt in in-  
fernum ad interfectos gladio;

Et brachium uniuscuiusque sedebit sub  
umbraculo eius

In medio nationum.

18 Cui assimilatus es, o inclyte atque subli-  
mis inter ligna voluptatis?

Ecce deductus es cum lignis voluptatis  
ad terram ultimam;

In medio incircumcisorum dormies,

Cum eis qui interfecti sunt gladio;

Ipse est Pharaon, et omnis multitudo eius,

Dicit Dominus Deus.

14: Ez 26,20; 32,18.24. — 16: Ez 26,5. — 17:  
 Is 14,10-11; Ez 32,20-21. — 18: Ez 28,10; 32,  
 19,21.25.28.



## Lamentatio super Pharaonem

**32** <sup>1</sup> Et factum est, duodecimo anno, in mense duodecimo, in una mensis, factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, assume lamentum super Pharaonem, regem Aegypti, et dices ad eum:

Leoni gentium assimilatus es,  
Et draconi qui est in mari,  
Et ventilabas cornu in fluminibus tuis,  
Et conturbabas aquas pedibus tuis,  
Et conculcabas flumina earum.  
<sup>3</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Expandam super te rete meum in multitudine populorum multorum,  
Et extraham te in sagena mea.  
<sup>4</sup> Et proiciam te in terram,  
Super faciem agri abiiciam te;  
Et habitare faciam super te omnia volatilia caeli,  
Et saturabo de te bestias universae terrae.  
<sup>5</sup> Et dabo carnes tuas super montes,  
Et implebo colles tuos sanie tua.  
<sup>6</sup> Et irrigabo terram foetore sanguinis tui super montes,  
Et valles implebuntur ex te.  
<sup>7</sup> Et operiam, cum extinctus fueris, caelum,  
Et nigrescere faciam stellas eius;  
Solem nube tegam,  
Et luna non dabit lumen suum.  
<sup>8</sup> Omnia luminaria caeli moerere faciam super te;  
Et dabo tenebras super terram tuam,  
Dicit Dominus Deus,  
Cum ceciderint vulnerati tui in medio terrae,  
Ait Dominus Deus.  
<sup>9</sup> Et irritabo cor populorum multorum;  
Cum induxero contritionem tuam in gentibus super terras quas nescis.  
<sup>10</sup> Et stupescere faciam super te populos multos;  
Et reges eorum horrore nimio formidabunt super te,  
Cum volare coeperit gladius meus super facies eorum;  
Et obstupescant repente singuli pro anima sua in die ruinae tuae.  
<sup>11</sup> Quia haec dicit Dominus Deus:  
Gladius regis Babylonis veniet tibi.  
<sup>12</sup> In gladiis fortium deiiciam multitudinem tuam;  
Inexpugnabiles omnes gentes hae,  
Et vastabunt superbiam Aegypti,  
Et dissipabitur multitudo eius.  
<sup>13</sup> Et perdam omnia iumenta eius,  
Quae erant super aquas plurimas;  
Et non conturbabit eas pes hominis ultra,

**32** 2: Ez 19,1; 27,2; 29,2-3. — 3: Ez 12, 13; 17,20. — 4: Ez 29,5; 31,13. — 5: Ez 31,12. — 7: Is 13,10; Ioel 2,31; Mt 24,29. — 10: Ez 26,16; 27,35. — 11: Ier 46,26; Ez 29,8.

Neque ungula iumentorum turbabit eas.  
<sup>14</sup> Tunc purissimas reddam aquas eorum,  
Et flumina eorum quasi oleum adducam,

Ait Dominus Deus;  
<sup>15</sup> Cum dederò terram Aegypti desolatam:  
Deseretur autem terra a plenitudine sua,  
Quando percussero omnes habitatores eius;

Et scient quia ego Dominus.  
<sup>16</sup> Planctus est, et planget eum,  
Filiae gentium plangent eum;  
Super Aegyptum et super multitudinem eius plangent eum,  
Ait Dominus Deus.

## Altera super Pharaonem lamentatio

<sup>17</sup> Et factum est in duodecimo anno, in quinta decima mensis, factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>18</sup> Fili hominis, cane lugubre super multitudinem Aegypti;  
Et detrahe eam ipsam, et filias gentium robustarum,  
Ad terram ultimam, cum his qui descendunt in lacum.

<sup>19</sup> Quo pulchrior es? descende,  
Et dormi cum incircumcisis.  
<sup>20</sup> In medio interfectorum gladio cadent;  
Gladius datus est, attraxerunt eam et omnes populos eius.

<sup>21</sup> Loquentur ei potentissimi robustorum de medio inferni,  
Qui cum auxiliatoribus eius descenderunt,  
Et dormierunt incircumcisi interfecti gladio.

<sup>22</sup> Ibi Assur, et omnis multitudo eius;  
In circuitu illius sepulchra eius,  
Omnes interfecti, et qui ceciderunt gladio.  
<sup>23</sup> Quorum data sunt sepulchra in novissimis laci,

Et facta est multitudo eius per gyrum sepulchri eius;  
Universi interfecti, cadentesque gladio,  
Qui dederant quondam formidinem in terra viventium.

<sup>24</sup> Ibi Aelam, et omnis multitudo eius per gyrum sepulchri sui;  
Omnes hi interfecti, ruentesque gladio,  
Qui descenderunt incircumcisi ad terram ultimam,  
Qui posuerunt terrorem suum in terra viventium,

Et portaverunt ignominiam suam cum his qui descendunt in lacum.

<sup>25</sup> In medio interfectorum  
Posuerunt cubile eius in universis populis eius;

19. — 12: Ez 28,7. — 13: Ez 29,11. — 15: Ez 7,5; Ez 6,7; 20,38. — 16: Ez 32,18. — 18: Ez 31,14. — 19: Ez 31,18. — 21: Is 14,9-10. — 23: Is 14,15; Ez 32,25-26. — 24: Is 21,2; Ier 49,

In circuitu eius sepulchrum illius:  
Omnes hi incircumcisi, interfectique gladio.

Dederunt enim terrorem suum in terra viventium,

Et portaverunt ignominiam suam cum his qui descendunt in lacum;

In medio interfectorum positi sunt.

26 Ibi Mosoch et Thubal, et omnis multitudo eius;

In circuitu eius sepulchra illius:

Omnes hi incircumcisi, interfectique et cadentes gladio,

Quia dederunt formidinem suam in terra viventium.

27 Et non dormient cum fortibus,

Cadentibusque, et incircumsis,

Qui descenderunt ad infernum cum armis suis,

Et posuerunt gladios suos sub capitibus suis,

Et fuerunt iniquitates eorum in ossibus eorum:

Quia terror fortium facti sunt in terra viventium.

28 Et tu ergo in medio incircumcisorum contereris,

Et dormies cum interfectis gladio.

29 Ibi Idumaea, et reges eius, et omnes duces eius,

Qui dati sunt cum exercitu suo cum interfectis gladio,

Et qui cum incircumcisis dormierunt,

Et cum his qui descendunt in lacum.

30 Ibi principes aquilonis omnes, et universi venatores,

Qui deducti sunt cum interfectis, paventes, Et in sua fortitudine confusi;

Qui dormierunt incircumcisi

Cum interfectis gladio,

Et portaverunt confusionem suam

Cum his qui descendunt in lacum.

31 Vidit eos Pharao, et consolatus est

Super universa multitudine sua,

Quae interfecta est gladio;

Pharao, et omnis exercitus eius,

Ait Dominus Deus.

32 Quia dedi terrorem meum in terra viventium;

Et dormivit in medio incircumcisorum cum interfectis gladio:

Pharao, et omnis multitudo eius,

Ait Dominus Deus.

34-39. — 26: Ez 27,13. — 27: Is 14,18-19. — 28: Ez 28,10; 31,18. — 29: Ez 25,12-14. — 30: Jer 25,9; Ez 28,21; 39,2. — 31: Ez 31,16. — 32: Ez 31,18.

## PARS TERTIA

### VATICINIA CONSOLATORIA

(33,1-39,29)

#### Propheta, speculator domui Israel

**33** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>2</sup> Fili hominis, loquere ad filios pupuli tui, et dices ad eos: Terra, cum induxero super eam gladium, et tulerit populus terrae virum unum de novissimis suis, et constituerit eum super se speculatorem: <sup>3</sup> et ille viderit gladium venientem super terram, et cecinerit buccina, et annuntiaverit populo; <sup>4</sup> audiens autem quisquis ille est, sonitum buccinae, et non se observaverit, veneritque gladius, et tulerit eum, sanguis ipsius super caput eius erit. <sup>5</sup> Sonum buccinae audivit, et non se observavit; sanguis eius in ipso erit; si autem se custodierit, animam suam salvabit.

<sup>6</sup> Quod si speculator viderit gladium venientem, et non insonuerit buccina, et populus se non custodierit, veneritque gladius, et tulerit de eis animam: ille quidem in iniquitate sua captus est, sanguinem autem eius de manu speculatoris requiram.

<sup>7</sup> Et tu, fili hominis, speculatorem dedi te domui Israel; audiens ergo ex ore meo sermonem, annuntiabis eis ex me. <sup>8</sup> Si me dicente ad impium: Impie, morte morieris, non fueris locutus ut se custodiat impius a via sua, ipse impius in iniquitate sua morietur, sanguinem autem eius de manu tua requiram.

<sup>9</sup> Si autem annuntiante te ad impium ut a viis suis convertatur, non fuerit conversus a via sua, ipse in iniquitate sua morietur, porro tu animam tuam liberasti.

#### Salus per poenitentiam

<sup>10</sup> Tu ergo, fili hominis, dic ac domum Israel: Sic locuti estis, dicentes: Iniquitates nostrae et peccata nostra super nos sunt; et in ipsis nos tabescimus: quomodo ergo vivere poterimus? <sup>11</sup> Dic ad eos: Vivo ego, dicit Dominus Deus, nolo mortem impii, sed ut convertatur impius a via sua, et vivat. Convertimini, convertimini a viis vestris pessimis; et quare moriemini, domus Israel?

<sup>12</sup> Tu itaque, fili hominis, dic ad filios populi tui: Iustitia iusti non liberabit eum, in quacumque die peccaverit; et impietas impii non nocebit ei, in quacumque die conversus fuerit ab impietate

**33** 2: Ez 3,11; 14,17. — 3: Am 3,6. — 4: Ez 3,18; 18,13. — 6: Ez 3,18. — 7-9: Ez 3,17-19. — 10: Ez 37,11. — 11: Ez 18,23-31-32; 1 Tim 2,4. — 12: Ez 18,24. — 14: Jer 18,8;

sua; et iustus non poterit vivere in iustitia sua, in quacumque die peccaverit. <sup>13</sup> Etiam si dixerō iusto quod vita vivat, et confusus in iustitia sua fecerit iniquitatem, omnes iustitiae eius oblivioni tradentur, et in iniquitate sua quam operatus est, in ipsa morietur. <sup>14</sup> Si autem dixerō impio: Morte morieris, et egerit poenitentiam a peccato suo, feceritque iudicium et iustitiam, <sup>15</sup> et pignus restituerit ille impius, rapinamque reddiderit, in mandatis vitae ambulaverit, nec fecerit quidquam iniustum, vita vivet, et non morietur. <sup>16</sup> Omnia peccata eius, quae peccavit, non imputabuntur ei; iudicium et iustitiam fecit, vita vivet. <sup>17</sup> Et dixerunt filii populi tui: Non est aequi ponderis via Domini; et ipsorum via iustitia est. <sup>18</sup> Cum enim recesserit iustus a iustitia sua, feceritque iniquitates, morietur in eis. <sup>19</sup> Et cum recesserit impius ab impietate sua, feceritque iudicium et iustitiam, vivet in eis. <sup>20</sup> Et dicitis: Non est recta via Domini. Unumquemque iuxta vias suas iudicabo de vobis, domus Israel.

### Peccatores a terra sancta sunt arcendi

<sup>21</sup> Et factum est in duodecimo anno, in decimo mense, in quinta mensis transmigrationis nostrae, venit ad me qui fugerat de Ierusalem, dicens: Vastata est civitas. <sup>22</sup> Manus autem Domini facta fuerat ad me vespere, antequam veniret qui fugerat; aperuitque os meum donec veniret ad me mane; et aperto ore meo, non silui amplius.

<sup>23</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>24</sup> Fili hominis, qui habitant in ruinosis his super humum Israel, loquentes aiunt: Unus erat Abraham, et haereditate possedit terram; nos autem multi sumus: nobis data est terra in possessionem. <sup>25</sup> Idcirco dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Qui in sanguine comeditis, et oculos vestros levatis ad immunditias vestras, et sanguinem funditis, numquid terram haereditate possidebitis? <sup>26</sup> Stetistis in gladiis vestris, fecistis abominationes, et unusquisque uxorem proximi sui polluit: et terram haereditate possidebitis? <sup>27</sup> Haec dices ad eos: Sic dicit Dominus Deus: Vivo ego, quia qui in ruinosis habitant, gladio cadent; et qui in agro est, bestiis tradetur ad devorandum; qui autem in praesidiis et speluncis sunt, peste morientur. <sup>28</sup> Et dabo terram

in solitudinem et in desertum, et deficiet superba fortitudo eius; et desolabuntur montes Israel, eo quod nullus sit qui per eos transeat; <sup>29</sup> et scient quia ego Dominus, cum dederō terram eorum desolatam et desertam, propter universas abominationes suas, quas operati sunt.

<sup>30</sup> Et tu, fili hominis, filii populi tui, qui loquuntur de te iuxta muros et in ostiis domorum, et dicunt unus ad alterum, vir ad proximum suum, loquentes: Venite, et audiamus quis sit sermo egrediens a Domino. <sup>31</sup> Et veniunt ad te, quasi si ingrediatur populus, et sedent coram te populus meus; et audiunt sermones tuos, et non faciunt eos, quia in canticum oris sui vertunt illos, et avaritiam suam sequitur cor eorum. <sup>32</sup> Et es eis quasi carmen musicum, quod suavi dulcique sono canitur; et audiunt verba tua, et non faciunt ea. <sup>33</sup> Et cum venerit quod praedictum est, ecce enim venit, tunc scient quod prophetae fuerit inter eos.

### Pravos pastores infidelitatis arguit propheta

**34** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>2</sup> Fili hominis, propheta de pastoribus Israel;

Propheta, et dices pastoribus:

Haec dicit Dominus Deus:

Vae pastoribus Israel, qui pascebant semetipsos!

Nonne greges a pastoribus pascuntur?

<sup>3</sup> Lac comedebatis,

Et lanis operiebamini,

Et quod crassum erat occidebatis,

Gregem autem meum non pascebatis.

<sup>4</sup> Quod infirmum fuit non consolidastis,

Et quod aegrotum non sanastis;

Quod confractum est non alligastis,

Et quod abiectum est non reduxistis,

Et quod perierat non quaesistis;

Sed cum austeritate imperabatis eis, et cum potentia.

<sup>5</sup> Et dispersae sunt oves meae, eo quod non esset pastor;

Et factae sunt in devorationem omnium bestiarum agri,

Et dispersae sunt.

<sup>6</sup> Erraverunt greges mei in cunctis montibus,

Et in universo colle excelso;

Et super omnem faciem terrae dispersi sunt greges mei,

Et non erat qui requireret:

Ez 3,18; 18,27. — 15: Lev 6,2.4-5; Ez 18,7; 20,11. — 16: Ez 18,22. || Epist. S. Caelest. 1: D III. — 17: Ez 18,25,29. — 18-19: Ez 18,26-27; 33,12-13. — 20: Eccli 15,18; Ez 18,30; Rom 2,6. — 21: 4 Reg 25,2-11; Ier 39,2; 52,5-6; Ez 1,2; 24,26. — 22: Ez 13; 24,27; 29,21. — 24: Is 51,2; Mt 3,9. — 25: Gen 9,4; Lev 3,17; Ez

18,6; 22,3. — 27: Ez 14,21. — 28: Ez 6,3,14. — 31: Ps 77,36-37; Is 29,13; 58,2; Mt 13,22. — 33: Ez 2,5; 33,29.

**34** 2: Ier 23,1; 2 Cor 12,14. — 3: Zach 11,4-5,16. — 4: Mt 18,12; 1 Petr 5,3. — 5: 3 Reg 22,17; Ier 50,17; Mt 9,36; Io 10,10. —

Non erat, inquam, qui requireret.

7 Propterea, pastores, audite verbum Domini:

8 Vivo ego, dicit Dominus Deus, Quia pro eo quod facti sunt greges mei in rapinam,

Et oves meae in devorationem omnium bestiarum agri,

Eo quod non esset pastor;

Neque enim quaesierunt pastores mei gregem meum,

Sed pascebant pastores semetipsos,

Et greges meos non pascebant:

9 Propterea, pastores, audite verbum Domini:

10 Haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego ipse super pastores

Requiram gregem meum de manu eorum,

Et cessare faciam eos,

Ut ultra non pascant gregem,

Nec pascant amplius pastores semetipsos;

Et liberabo gregem meum de ore eorum,

Et non erit ultra eis in escam.

### Deus, optimus pastor

11 Quia haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego ipse requiram oves meas,

Et visitabo eas.

12 Sicut visitat pastor gregem suum,

In die quando fuerit in medio ovium suarum dissipatarum,

Sic visitabo oves meas,

Et liberabo eas de omnibus locis

In quibus dispersae fuerant in die nubis et caliginis.

13 Et educam eas de populis,

Et congregabo eas de terris,

Et inducam eas in terram suam,

Et pascam eas in montibus Israel,

In rivis, et in cunctis sedibus terrae.

14 In pascuis uberrimis pascam eas,

Et in montibus excelsis Israel erunt pascua earum;

Ibi requiescent in herbis virentibus,

Et in pascuis pinguibus pascentur super montes Israel.

15 Ego pascam oves meas, et ego eas accubare faciam,

Dicit Dominus Deus.

16 Quod perierat requiram,

Et quod abiectum erat reducam,

Et quod contractum fuerat alligabo,

Et quod infirmum fuerat consolidabo,

Et quod pingue et forte custodiam;

Et pascam illas in iudicio.

17 Vos autem, greges mei, haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego iudico inter pecus et pecus,

Arietum et hircorum.

18 Nonne satis vobis erat pascua bona depasci?

Insuper et reliquias pascarum vestrarum conculcastis pedibus vestris;

Et cum purissimam aquam biberetis,

Reliquam pedibus vestris turbabatis;

19 Et oves meas his quae conculcata pedibus vestris fuerant, pascebantur;

Et quae pedes vestri turbaverant, haec bibebant.

20 Propterea haec dicit Dominus Deus ad vos:

Ecce ego ipse iudico inter pecus pingue et macilentum;

21 Pro eo quod lateribus et humeris impingebatis,

Et cornibus vestris ventilabatis omnia infirma pecora,

Donec dispergerentur foras,

22 Salvabo gregem meum,

Et non erit ultra in rapinam,

Et iudicabo inter pecus et pecus.

### David in pastorem Domini

23 Et suscitabo super eas pastorem unum, qui pascat eas,

Servum meum David;

Ipse pascet eas,

Et ipse erit eis in pastorem.

24 Ego autem Dominus ero eis in Deum;

Et servus meus David princeps in medio eorum;

Ego Dominus locutus sum.

25 Et faciam cum eis pactum pacis,

Et cessare faciam bestias pessimas de terra;

Et qui habitant in deserto,

Securi dormient in saltibus.

26 Et ponam eos in circuitu collis mei benedictionem;

Et deducam imbrem in tempore suo: Pluviae benedictionis erunt.

27 Et dabit lignum agri fructum suum,

Et terra dabit germen suum,

Et erunt in terra sua absque timore,

Et scient quia ego Dominus,

Cum contrivero catenas iugi eorum,

Et eruero eos de manu imperantium sibi.

28 Et non erunt ultra in rapinam in gentibus,

Neque bestiae terrae devorabunt eos;

Sed habitabunt confidenter absque ullo terrore.

29 Et suscitabo eis germen nominatum,

Et non erunt ultra imminuti fame in terra,

Neque portabunt ultra opprobrium gentium.

10: Ez 3,18; Hebr 13,17. — 11: Mich 4,6-7; Io 10,11. — 12: Ez 30,3; Ioel 2,2; Soph 1,15. — 13: Ez 11,17. — 14: Ps 22,2; Ier 33,12. — 15: Is 40,11. — 16: Mich 4,6; Soph 3,19; Lc 15,4. — 17: Mt 25,32. — 21: Dan 8,4. — 23: Ps 77,70-72; Ier 3,15; 23,4-5; Ez 37,24-25; Mich 5,4;

Io 10,11. — 24: Ex 29,45; Ez 37,24-27. — 25: Lev 26,6; Is 11,6-9; 35,9; Ez 37,26; 38,8,14; Os 2,18. — 26: Gen 12,2; Lev 26,3; Is 19,24; Zach 8,13; Mal 3,10. — 27: Lev 26,4; Ez 36,30; 38,8,14. — 29: Is 60,21; 61,3; Ez 36,6; 39,26. — 31: Ps 73,1; 99,3; Io 10,16.



<sup>30</sup> Et scient quia ego Dominus Deus eorum cum eis,  
Et ipsi populus meus domus Israel,  
Ait Dominus Deus.  
<sup>31</sup> Vos autem, greges mei, greges pascuae meae,  
Homines estis;  
Et ego Dominus Deus vester,  
Dicit Dominus Deus.

### Dei iudicium contra Edom

**35** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:  
<sup>2</sup> Fili hominis, pone faciem tuam adversum montem Seir,  
Et prophetabis de eo, et dices illi:  
<sup>3</sup> Haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego ad te, mons Seir;  
Et extendam manum meam super te,  
Et dabo te desolatum atque desertum.  
<sup>4</sup> Urbes tuas demoliar,  
Et tu desertus eris;  
Et scies quia ego Dominus.  
<sup>5</sup> Eo quod fueris inimicus sempiternus,  
Et concluderis filios Israel in manus gladii  
In tempore afflictionis eorum,  
In tempore iniquitatis extremae:  
<sup>6</sup> Propterea vivo ego, dicit Dominus Deus,  
Quoniam sanguini tradam te,  
Et sanguis te persequetur;  
Et cum sanguinem oderis,  
Sanguis persequetur te.  
<sup>7</sup> Et dabo montem Seir desolatum atque desertum;  
Et auferam de eo euntem et redeuntem.  
<sup>8</sup> Et implebo montes eius occisorum suorum;  
In collibus tuis, et in vallibus tuis atque in torrentibus,  
Interfecti gladio cadent.  
<sup>9</sup> In solitudines sempiternas tradam te,  
Et civitates tuae non habitabuntur;  
Et scietis quia ego Dominus Deus.  
<sup>10</sup> Eo quod dixeris: Duae gentes et duae terrae meae erunt,  
Et haereditate possidebo eas,  
Cum Dominus esset ibi:  
<sup>11</sup> Propterea vivo ego, dicit Dominus Deus,  
Quia faciam iuxta iram tuam, et secundum zelum tuum,  
Quem fecisti odio habens eos;  
Et notus efficiar per eos, cum te iudicavero.  
<sup>12</sup> Et scies quia ego Dominus audiui universa opprobria tua,  
Quae locutus es de montibus Israel, dicens:

**35** 2: Gen 32,3; Deut 2,4-5; Is 21,11; Ier 49,7-22; Ez 25,8.12; Joel 3,19; Am 1,11; Abd 8; Mal 1,4. — 5: Ps 136,7; Ez 36,2; Am 1,11; Abd 11. — 6: Gen 9,6; Mt 26,52; Apoc 13,10. — 8: Ez 31,12. — 9: Ez 6,7; 20,38. — 10:

Deserti, nobis ad devorandum dati sunt.  
<sup>13</sup> Et insurrexistis super me ore vestro,  
Et derogastis adversum me verba vestra;  
Ego audiui.  
<sup>14</sup> Haec dicit Dominus Deus:  
Laetante universa terra,  
In solitudinem te redigam,  
<sup>15</sup> Sicuti gavisus es super haereditatem domus Israel,  
Eo quod fuerit dissipata,  
Sic faciam tibi:  
Dissipatus eris, mons Seir, et Idumaea omnis;  
Et scient quia ego Dominus.

### Terra Israel in sempiternum renovabitur

**36** <sup>1</sup> Tu autem, fili hominis, propheta super montes Israel, et dices:  
Montes Israel, audite verbum Domini.  
<sup>2</sup> Haec dicit Dominus Deus:  
Eo quod dixerit inimicus de vobis: Euge, Altitudines sempiternae in haereditatem datae sunt nobis,  
<sup>3</sup> Propterea vaticinare, et dic:  
Haec dicit Dominus Deus:  
Pro eo quod desolati estis, et conculcati per circuitum,  
Et facti in haereditatem reliquis gentibus,  
Et ascendistis super labium linguae et opprobrium populi,  
<sup>4</sup> Propterea, montes Israel, audite verbum Domini Dei.  
Haec dicit Dominus Deus montibus et collibus,  
Torrentibus, vallibusque et desertis,  
Parietinis et urbibus derelictis,  
Quae depopolatae sunt et subsannatae a reliquis gentibus per circuitum.  
<sup>5</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Quoniam in igne zeli mei locutus sum de reliquis gentibus,  
Et de Idumaea universa,  
Quae dederunt terram meam sibi in haereditatem cum gaudio,  
Et toto corde et ex animo,  
Et eiecerunt eam ut vastarent.  
<sup>6</sup> Idcirco vaticinare super humum Israel, Et dices montibus et collibus, iugis et vallibus:  
Haec dicit Dominus Deus:  
Ecce ego in zelo meo et in furore meo locutus sum,  
Eo quod confusionem gentium sustinueritis.  
<sup>7</sup> Idcirco haec dicit Dominus Deus:  
Ego levavi manum meam,  
Ut gentes quae in circuitu vestro sunt,

Ez 36,2; 37,22. — 11: Abd 15. — 12: Ez 6,2. — 13: 1 Sam 2,3. — 15: Is 36,5; Ez 35,2.

**36** 1: Ez 6,2. — 2: Deut 32,13; Ez 25,3; 26,2; 36,5. — 3: Lam 2,15-16; Ez 6,3-4. — 5: Deut 4,24; Ez 35,15; Soph 3,8. — 6:

Ipsae confusionem suam portent.

<sup>8</sup> Vos autem, montes Israel, ramos vestros germinetis,

Et fructum vestrum afferatis populo meo Israel;

Prope enim est ut veniat.

<sup>9</sup> Quia ecce ego ad vos, et convertar ad vos;

Et arabimini, et accipietis sementem.

<sup>10</sup> Et multiplicabo in vobis homines, omnemque domum Israel;

Et habitabuntur civitates, et ruinosae instaurabuntur.

<sup>11</sup> Et replebo vos hominibus et iumentis; Et multiplicabuntur, et crescent;

Et habitare vos faciam sicut a principio, Bonisque donabo maioribus quam habuistis ab initio;

Et scietis quia ego Dominus.

<sup>12</sup> Et adducam super vos homines, populum meum Israel,

Et haereditate possidebunt te;

Et eris eis in haereditatem,

Et non addes ultra ut absque eis sis.

<sup>13</sup> Haec dicit Dominus Deus:

Pro eo quod dicunt de vobis:

Devoratrix hominum es, et suffocans gentem tuam,

<sup>14</sup> Propterea homines non comedes amplius,

Et gentem tuam non necabis ultra,

Ait Dominus Deus.

<sup>15</sup> Nec auditam faciam in te amplius confusionem gentium,

Et opprobrium populorum nequaquam portabis;

Et gentem tuam non amittes amplius,

Ait Dominus Deus.

**Dominus populum Israel mundabit**

<sup>16</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens:

<sup>17</sup> Fili hominis, domus Israel habitaverunt in humo sua,

Et polluerunt eam in viis suis et in studiis suis;

Iuxta immunditiam menstruatae facta est via eorum coram me.

<sup>18</sup> Et effudi indignationem meam super eos

Pro sanguine quem fuderunt super terram,

Et in idolis suis polluerunt eam.

<sup>19</sup> Et dispersi eos in gentes,

Et ventilati sunt in terras;

Iuxta vias eorum et adinventiones eorum iudicavi eos.

Ez 32,34. — 8: Is 56,1; Ez 12,23; 17,23. — 9: Ez 36,34-35. — 10: Is 61,4; Ez 36,33-35; 38,12; Am 9,14. — 11: Ier 31,27; Ez 16,55. — 12: Abd 17. — 13: Ez 5,17; 14,15. — 17: Lev 18,19,25; Ez 22,10. — 18: Ez 7,8; 16,36; 22,4. — 19: Ez 5,10; 18,30. — 20: Is 52,5; Rom 2,24. — 21: Is

<sup>20</sup> Et ingressi sunt ad gentes ad quas introierunt;

Et polluerunt nomen sanctum meum, Cum diceretur de eis: Populus Domini iste est,

Et de terra eius egressi sunt.

<sup>21</sup> Et peperci nomini sancto meo,

Quod polluerat domus Israel in gentibus ad quas ingressi sunt.

<sup>22</sup> Idcirco dices domui Israel:

Haec dicit Dominus Deus:

Non propter vos ego faciam, domus Israel,

Sed propter nomen sanctum meum,

Quod polluistis in gentibus ad quas intrastis.

<sup>23</sup> Et sanctificabo nomen meum magnum,

Quod pollutum est inter gentes,

Quod polluistis in medio earum,

Ut sciant gentes quia ego Dominus,

Ait Dominus exercituum,

Cum sanctificatus fuero in vobis coram eis.

<sup>24</sup> Tollam quippe vos de gentibus,

Et congregabo vos de universis terris,

Et adducam vos in terram vestram.

<sup>25</sup> Et effundam super vos aquam mundam,

Et mundabimini ab omnibus inquinamentis vestris,

Et ab universis idolis vestris mundabo vos.

<sup>26</sup> Et dabo vobis cor novum,

Et spiritum novum ponam in medio vestri;

Et auferam cor lapideum de carne vestra, Et dabo vobis cor carneum.

<sup>27</sup> Et spiritum meum ponam in medio vestri;

Et faciam ut in praeceptis meis ambuletis,

Et iudicia mea custodiatis et operemini.

<sup>28</sup> Et habitabitis in terra quam dedi patribus vestris;

Et eritis mihi in populum.

Et ego ero vobis in Deum.

<sup>29</sup> Et salvabo vos ex universis inquinamentis vestris;

Et vocabo frumentum et multiplicabo illud,

Et non imponam vobis famem.

<sup>30</sup> Et multiplicabo fructum ligni, et gemitina agri,

Ut non portetis ultra opprobrium famis in gentibus.

<sup>31</sup> Et recordabimini viarum vestrarum pessimarum,

Studiorumque non bonorum;

48,11; Ez 20,9. — 22: Deut 9,5. — 23: Ez 6,7; 20,41; 37,28; 38,23. — 24: Ps 43,12; Ez 11,17; 37,21. — 25: Is 4,4; 52,15; Ier 33,8; Ez 37,23; Io 3,5; Hebr 10,22. — 26: Ier 31,33; Ez 11,19-20; 18,31. — 27: Ez 37,14,24; Ioel 2,28. — 28: Lev 26,12; Ez 11,20; 28,25. — 29:

nt.  
ro,  
ra;  
  
do-  
  
aea  
  
10-  
  
eta  
  
i.  
  
ige,  
em  
  
cati  
  
ous,  
op-  
  
um  
  
et  
  
e a  
  
de  
  
ae-  
  
ael,  
val-  
  
neo  
  
ue-  
  
t,  
  
—  
  
5,3;  
6,3-  
6:

Et displicebunt vobis iniquitates vestrae et scelera vestra.

<sup>32</sup> Non propter vos ego faciam.

Ait Dominus Deus; notum sit vobis:

Confundimini, et erubescite super viis vestris, domus Israel.

### Terrae Israelis restitutio

<sup>33</sup> Haec dicit Dominus Deus:

In die qua mundavero vos ex omnibus iniquitatibus vestris,

Et inhabitare fecero urbes,

Et instauravero ruinosas,

<sup>34</sup> Et terra deserta fuerit exulta,

Quae quondam erat desolata in oculis omnis viatoris,

<sup>35</sup> Dicent: Terra illa inculta facta est ut hortus voluptatis;

Et civitates desertae, et destitutae atque suffossae, munitae sederunt.

<sup>36</sup> Et scient gentes quaecumque derelictae fuerint in circuitu vestro,

Quia ego Dominus aedificavi dissipata, plantavique inculta;

Ego Dominus locutus sim, et fecerim.

<sup>37</sup> Haec dicit Dominus Deus:

Adhuc in hoc invenient me domus Israel, ut faciam eis:

Multiplicabo eos sicut gregem hominum,

<sup>38</sup> Ut gregem sanctum.

Ut gregem Ierusalem in solemnitatibus eius:

Sic erunt civitates desertae, plenae gregibus hominum;

Et scient quia ego Dominus.

### Visio ossium aridorum

**37** <sup>1</sup> Facta est super me manus Domini, et eduxit me in spiritu Domini et dimisit me in medio campi, qui erat plenus ossibus. <sup>2</sup> Et circumduxit me per ea in gyro: erant autem multa valde super faciem campi, siccaeque vehementer. <sup>3</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, putasne vivent ossa ista? Et dixi: Domine Deus, tu nosti.

<sup>4</sup> Et dixit ad me: Vaticinare de ossibus istis, et dices eis: Ossa arida, audite verbum Domini. <sup>5</sup> Haec dicit Dominus Deus ossibus his: Ecce ego intromittam in vos spiritum, et vivetis. <sup>6</sup> Et dabo super vos nervos, et succrescere faciam super vos carnes, et superextendam in vobis cutem, et dabo vobis spiritum, et vivetis; et scietis quia ego Dominus. <sup>7</sup> Et prophetavi sicut praeceperat mihi; factus est autem so-

nitus, prophetante me, et ecce commotio; et accesserunt ossa ad ossa, unumquodque ad iuncturam suam. <sup>8</sup> Et vidi, et ecce super ea nervi et carnes ascenderunt, et extenta est in eis cutis desuper, et spiritum non habebant. <sup>9</sup> Et dixit ad me: Vaticinare ad spiritum; vaticinare, fili hominis, et dices ad spiritum: Haec dicit Dominus Deus: A quatuor ventis veni spiritus, et insuffla super interfectos istos, et reviviscant. <sup>10</sup> Et prophetavi sicut praeceperat mihi; et ingressus est in ea spiritus, et vixerunt; steteruntque super pedes suos, exercitus grandis nimis valde.

### Visionis declaratio

<sup>11</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, ossa haec universa, domus Israel est. Ipsi dicunt: Aruerunt ossa nostra, et periit spes nostra, et abscissi sumus. <sup>12</sup> Propterea vaticinare, et dices ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Ecce ego aperiam tumulos vestros, et educam vos de sepulchris vestris, populus meus, et inducam vos in terram Israel. <sup>13</sup> Et scietis quia ego Dominus, cum aperuero sepulchra vestra, et eduxero vos de tumulis vestris, popule meus, <sup>14</sup> et dederam spiritum meum in vobis, et vixeritis, et requiescere vos faciam super humum vestram; et scietis quia ego Dominus locutus sum, et feci, ait Dominus Deus.

### Unionem inter Israel et Iudam duorum lignorum parabola propheta praedicit

<sup>15</sup> Et est factus sermo Domini ad me, dicens: <sup>16</sup> Et tu, fili hominis, sume tibi lignum unum, et scribe super illud: Iudae, filiorum Israel sociorum eius; et tolle lignum alterum, et scribe super illud: Ioseph, ligno Ephraim, et cunctae domui Israel sociorumque eius. <sup>17</sup> Et adiunge illa unum ad alterum tibi in lignum unum; et erunt in unionem in manu tua.

<sup>18</sup> Cum autem dixerint ad te filii populi tui loquentes: Nonne indicas nobis quid in his tibi velis? loqueris ad eos: Haec dicit Dominus Deus: Ecce ego assumam lignum Ioseph, quod est in manu Ephraim, et tribus Israel, quae sunt ei adiunctae, et dabo eas pariter cum ligno Iuda, et faciam eas in lignum unum; et erunt unum in manu eius. <sup>20</sup> Erunt autem ligna super quae scripseris in manu tua, in oculis eorum. <sup>21</sup> Et dices ad eos: Haec dicit

Ez 34,29; 37,23; Ioel 2,19. — 31: Ez 6,9; 16,61. — 32: Ez 36,22. — 33: Ez 36,10.25. — 35: Ez 28,13; 31,9. — 36: Ps 125,2; Ez 17,24. — 37: Mich 2,12.

**37** 1: Ez 1,3; 3,12. — 3: Deut 32,39; Io 5,21; 2 Cor 1,9. — 5: Gen 2,7; Ps 103,30;

Iob 33,4; Act 17,25. — 9: Dan 7,2; 11,4; Apoc 7,1. — 11: Is 49,14; Ez 33,10. — 12: Is 26,19; Ez 36,24; Os 13,14. — 14: Ez 17,24; 36,27. — 16: Gen 48,13-14,19; Num 17,2; 2 Par 11,12,16; 15,9; Os 5,3,5; Zach 10,6. — 17: Is 11,13; Ez 37,22,24. — 18: Ez 17,12; 24,19. — 20: Ez 12,3. — 21: Ez 11,17; 36,24. — 22: Ier 3,18; 50,4;

Dominus Deus: Ecce ego assumam filios Israel de medio nationum ad quas abierunt; et congregabo eos undique, et adducam eos ad humum suam. <sup>22</sup> Et faciam eos in gentem unam in terra in montibus Israel, et rex unus erit omnibus imperans; et non erunt ultra duae gentes, nec dividantur amplius in duo regna. <sup>23</sup> Neque polluentur ultra in idolis suis, et abominationibus suis, et cunctis iniquitatibus suis; et salvos eos faciam de universis sedibus in quibus peccaverunt, et emundabo eos; et erunt mihi populus, et ego ero eis Deus. <sup>24</sup> Et servus meus David rex super eos, et pastor unus erit omnium eorum. In iudiciis meis ambulabunt, et mandata mea custodient, et facient ea. <sup>25</sup> Et habitabunt super terram quam dedi servo meo Iacob, in qua habitaverunt patres vestri; et habitabunt super eam ipsi, et filii eorum, et filii filiorum eorum, usque in sempiternum; et David servus meus princeps eorum in perpetuum. <sup>26</sup> Et percutiam illis foedus pacis; pactum sempiternum erit eis. Et fundabo eos, et multiplicabo, et dabo sanctificationem meam in medio eorum in perpetuum. <sup>27</sup> Et erit tabernaculum meum in eis; et ero eis Deus, et ipsi erunt mihi populus. <sup>28</sup> Et scient gentes quia ego Dominus sanctificator Israel, cum fuerit sanctificatio mea in medio eorum in perpetuum.

### Oraculum adversus Gog in terram Israel irruentem

**38** <sup>1</sup> Et factus est sermo Domini ad me, dicens:

<sup>2</sup> Fili hominis, pone faciem tuam contra Gog, terram Magog,

Principem capitis Mosoch et Thubal, Et vaticinare de eo. <sup>3</sup> Et dices ad eum: Haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego ad te, Gog, principem capitis Mosoch et Thubal,

<sup>4</sup> Et circumagam te, et ponam frenum in maxillis tuis;

Et educam te, et omnem exercitum tuum, Equos et equites vestitos loriceis universos, Multitudinem magnam, hastam et clypeum arripientium et gladium.

<sup>5</sup> Persae, Aethiopes, et Libyes cum eis, Omnes scutati et galeati.

<sup>6</sup> Gomer et universa agmina eius, Domus Thogorma, latera aquilonis, Et totum robur eius, populique multi tecum.

<sup>7</sup> Praepara et instrue te,

Et omnem multitudinem tuam quae coacervata est ad te,

Et esto eis in praeceptum.

<sup>8</sup> Post dies multos visitaberis;

In novissimo annorum venies ad terram Quae reversa est a gladio,

Et congregata est de populis multis ad montes Israel,

Qui fuerunt deserti iugiter.

Haec de populis educta est,

Et habitabunt in ea confiderenter universi.

<sup>9</sup> Ascendens autem quasi tempestas venies,

Et quasi nubes, ut operias terram

Tu, et omnia agmina tua,

Et populi multi tecum.

<sup>10</sup> Haec dicit Dominus Deus:

In die illa, ascendent sermones super cor tuum,

Et cogitabis cogitationem pessimam;

<sup>11</sup> Et dices: Ascendam ad terram absque muro;

Veniam ad quiescentes habitantesque secure;

Hi omnes habitant sine muro,

Vectes et portae non sunt eis;

<sup>12</sup> Ut diripias spolia, et invadas praedam, Ut inferas manum tuam super eos qui deserti fuerant, et postea restituti,

Et super populum qui est congregatus ex gentibus,

Qui possidere coepit et esse habitator umbilici terrae.

<sup>13</sup> Saba, et Dedan, et negotiatores Tharsis, Et omnes leones eius, dicent tibi:

Numquid ad sumenda spolia tu venis?

Ecce ad diripiendam praedam congregasti multitudinem tuam,

Ut tollas argentum et aurum,

Et auferas suppellectilem atque substantiam,

Et diripias manubias infinitas.

<sup>14</sup> Propterea vaticinare, fili hominis, et dices ad Gog:

Haec dicit Dominus Deus:

Numquid non in die illo,

Cum habitaverit populus meus Israel confiderenter,

Scies? <sup>15</sup> Et venies de loco tuo a lateribus aquilonis,

Tu, et populi multi tecum,

Ascensores equorum universi,

Coetus magnus, et exercitus vehemens.

<sup>16</sup> Et ascendes super populum meum Israel

Quasi nubes, ut operias terram.

In novissimis diebus eris,

Et adducam te super terram meam:

**38** 2: Gen 10,2; Ez 27,13; 39,1.6.11; Apoc 20,8. — 4: Ez 29,4. — 5: Ez 27,10. — 6: Gen 10,2-3; Ez 27,14; 39,2. — 8: Is 24,22; Ez 34,13.25.28; Apoc 20,7. — 9: Is 28,2; Jer 4,13. 11: Zach 2,4-5. — 12: Ez 5,5; 38,8. — 13: Ez 19,2; 25,13; 27,12.15.22; 32,2. — 15: Ez 38,6; 39,2. — 16: Eccli 46,4; Ez 20,41; 38,8. — 17: Jer 6,

Ez 34,23. — 23: Ex 29,45; Ez 11,18.20; 36,25. 29; 2 Cor 6,16. — 24: Jer 23,5; Ez 34,23; 36,27. 25: Is 60,21; Ez 28,25; 36,28; Ioel 3,20; Am 9,15; Io 12,34. — 26: Is 55,3; Jer 32,40; Ez 11,16; 34,25; 36,10; 43,7; Ioel 2,27. — 27: Lev 26,11; Ez 11,20; Io 1,14; Apoc 21,3. — 28: Ez 20,12; 36,23; 38,23.



Ut sciant gentes me,  
Cum sanctificatus fuero in te in oculis  
eorum, o Gog!

17 Haec dicit Dominus Deus:

Tu ergo ille es, de quo locutus sum in  
diebus antiquis,

In manu servorum meorum prophetarum  
Israel,

Qui prophetaverunt, in diebus illorum  
temporum,

Ut adducerem te super eos.

18 Et erit in die illa,

In die adventus Gog super terram Israel,  
Ait Dominus Deus.

Ascendet indignatio mea in furore meo.

19 Et in zelo meo, in igne irae meae locu-  
tus sum,

Quia in die illa erit commotio magna  
super terram Israel;

20 Et commovebuntur a facie mea pisces  
maris,

Et volucres caeli, et bestiae agri,

Et omne reptile quod movetur super hu-  
mum,

Cunctique homines qui sunt super faciem  
terrae;

Et subvertentur montes, et cadent sepes,  
Et omnis murus corruet in terram.

21 Et convocabo adversus eum in cunctis  
montibus meis gladium,

Ait Dominus Deus;

Gladius uniuscuiusque in fratrem suum  
dirigetur.

22 Et iudicabo eum peste, et sanguine,  
Et imbre vehementi, et lapidibus immen-  
sis;

Ignem et sulphur pluam super eum,

Et super exercitum eius,

Et super populos multos qui sunt cum eo.

23 Et magnificabor, et sanctificabor,  
Et notus ero in oculis multarum gen-  
tium;

Et scient quia ego Dominus.

**Destructio exercitus Gog praenun-  
tiatur**

**39** 1 Tu autem, fili hominis, vaticinare  
adversum Gog, et dices:

Haec dicit Dominus Deus:

Ecce ego super te, Gog,

Principem capitis Mosoch et Thubal.

2 Et circumagam te, et educam te,

Et ascendere te faciam de lateribus aqui-  
lonis,

Et adducam te super montes Israel.

3 Et percutiam arcum tuum in manu  
sinistra tua,

Et sagittas tuas de manu dextera tua  
deiciam.

4 Super montes Israel cades tu, et omnia  
agmina tua,

Et populi tui qui sunt tecum,

Feris, avibus, omnique volatili et bestiis  
terrae

Dedi te ad devorandum.

5 Super faciem agri cades,

Quia ego locutus sum,

Ait Dominus Deus.

6 Et immittam ignem in Magog,

Et in his qui habitant in insulis confi-  
denter;

Et scient quia ego Dominus.

7 Et nomen sanctum meum notum faciam  
in medio populi mei Israel,

Et non polluam nomen sanctum meum  
amplius;

Et scient gentes quia ego Dominus, sanc-  
tus Israel.

8 Ecce venit, et factum est,

Ait Dominus Deus;

Haec est dies de qua locutus sum.

9 Et egredientur habitatores de civitatibus  
Israel,

Et succendent et comburent arma,

Clypeum et hastas, arcum et sagittas, et  
baculos manuum et contos;

Et succendent ea igni septem annis.

10 Et non portabunt ligna de regionibus,  
Neque succident de saltibus,

Quoniam arma succendent igni,

Et depraedabuntur eos quibus praedae  
fuerant,

Et diripient vastatores suos,

Ait Dominus Deus.

11 Et erit in die illa:

Dabo Gog locum nominatum sepulchrum  
in Israel,

Vallem viatorum ad orientem maris,

Quae obstupescere faciet praetereuntes;  
Et sepelient ibi Gog, et omnem multitu-  
dinem eius,

Et vocabitur vallis multitudinis Gog.

12 Et sepelient eos domus Israel,

Ut mudent terram septem mensibus.

13 Sepeliet autem eum omnis populus ter-  
rae;

Et erit eis nominata dies in qua glori-  
ficatus sum,

Ait Dominus Deus.

14 Et viros iugiter constituent lustrantes  
terram,

Qui sepeliant et requirant eos qui reman-  
serant super faciem terrae,

Ut emudent eam;

Post menses autem septem quaerere in-  
cipient,

22-23. — 19: Is 30,27; Ez 5,13; Agg 2,7; Apoc 16,18. — 20: Os 4,3; Nah 1,5. — 21: Eccli 39, 28-34; Ier 25,29. — 22: Ps 10,7; Is 66,16; Ier 25, 31; Ez 13,11; Ioel 3,2; Apoc 20,9. — 23: Ez 36, 23; 37,28; 39,7.21.

**39** 1: Ez 38,2-3. — 2: Ez 38,6.15. — 3: Ps 75,4. — 4: Ez 6,2; 38,21. — 5: Ez 17,21. 6: Ez 27,3.6.7.15; 28,18; 30,8; 38,2.22; 2 Petr 3, 10. — 7: Ez 20,39; 37,28. — 8: Ez 21,7; 38,17. 9: Ps 45,10. — 10: Is 14,2; 33,1; Zach 2,9. — 11: Ez 39,8.22. — 12: Deut 21,23. — 17: Ier 12,

15 Et circuibunt peragrantes terram;  
Cumque viderint os hominis, statuent  
 iuxta illud titulum,  
Donec sepeliant illud pollinctores in valle  
multitudinis Gog.

16 Nomen autem civitatis Amona,  
Et mundabunt terram.

17 Tu ergo, fili hominis, haec dicit Domi-  
nus Deus:

Dic omni volucris, et universis avibus,  
Cunctisque bestiis agri:

Convenite, properate,

Concurrite undique ad victimam meam,  
Quam ego immolo vobis,

Victimam grandem super montes Israel,  
Ut comedatis carnem,

Et bibatis sanguinem.

18 Carnes fortium comedetis,

Et sanguinem principum terrae bibetis,  
Arietum, et agnorum, et hircorum,

Taurorumque et altilium, et pinguum  
omnium.

19 Et comedetis adipem in saturitatem,

Et bibetis sanguinem in ebrietatem,  
De victima quam ego immolabo vobis;

20 Et saturabimini super mensam meam  
De equo, et equite forti,

Et de universis viris bellatoribus,

Ait Dominus Deus.

21 Et ponam gloriam meam in gentibus:  
Et videbunt omnes gentes iudicium meum  
quod fecerim,

Et manum meam quam posuerim super  
eos.

22 Et scient domus Israel quia ego Domi-  
nus Deus eorum,

A die illa et deinceps.

23 Et scient gentes quoniam in iniquitate  
sua capta sit domus Israel,

Eo quod dereliquerint me,

Et absconderim faciem meam ab eis,  
Et tradiderim eos in manus hostium,

Et ceciderint in gladio universi.

24 Iuxta immunditiam eorum et scelus  
feci eis,

Et abscondi faciem meam ab illis.

25 Propterea haec dicit Dominus Deus:

Nunc reducam captivitatem Iacob,

Et miserebor omnis domus Israel,

Et assumam zelum pro nomine sancto  
meo.

26 Et portabunt confusionem suam,

Et omnem praevaricationem qua prae-  
varicati sunt in me,

Cum habitaverint in terra sua confidenter,  
Neminem formidantes;

27 Et reduxero eos de populis,

Et congregavero de terris inimicorum  
suorum,

Et sanctificatus fuero in eis,  
In oculis gentium plurimarum.

28 Et scient quia ego Dominus Deus co-  
rum,

Eo quod transtulerim eos in nationes,  
Et congregaverim eos super terram suam,  
Et non dereliquerim quemquam ex eis  
ibi.

29 Et non abscondam ultra faciem meam  
ab eis,

Eo quod effuderim spiritum meum super  
omnem domum Israel,

Ait Dominus Deus.

## PARS QUARTA

### RESTAURATIONIS DESCRIPTIO (40-48)

#### Novi templi descriptio

**40** <sup>1</sup> In vigesimo quinto anno trans-  
 migrationis nostrae, in exordio an-  
 ni, decima mensis, quartodecimo anno  
 postquam percussa est civitas, in ipsa  
 hac die, facta est super me manus Do-  
mini, et adduxit me illuc. <sup>2</sup> In visionibus  
 Dei adduxit me in terram Israel, et dimi-  
 sit me super montem excelsum nimis,  
 super quem erat quasi aedificium civitatis  
 vergentis ad austrum. <sup>3</sup> Et introduxit me  
illuc; et ecce vir cuius erat species quasi  
 species aeris, et funiculus lineus in manu  
 eius, et calamus mensurae in manu eius;  
 stabat autem in porta. <sup>4</sup> Et locutus est ad  
me idem vir: Fili hominis, vide oculis  
tuis, et auribus tuis audi, et pone cor  
tuum in omnia quae ego ostendam tibi,  
quia ut ostendantur tibi adductus es huc;  
annuntia omnia quae tu vides domui  
Israel.

<sup>5</sup> Et ecce murus forinsecus in circuitu  
domus undique; et in manu viri calamus  
mensurae sex cubitorum et palmo; et  
mensus est latitudinem aedificii calamo  
uno, altitudinem quoque calamo uno.

<sup>6</sup> Et venit ad portam quae respiciebat  
viam orientalem, et ascendit per gradus  
eius; et mensus est limen portae calamo  
uno latitudinem, id est limen unum cala-  
mo uno in latitudine. <sup>7</sup> Et thalamum uno  
calamo in longum, et uno calamo in  
latum; et inter thalamos quinque cubitos.

<sup>8</sup> Et limen portae, iuxta vestibulum por-  
tae intrinsecus, calamo uno. <sup>9</sup> Et mensus  
est vestibulum portae octo cubitorum, et  
frontem eius duobus cubitis; vestibulum  
autem portae erat intrinsecus. <sup>10</sup> Porro

**40** <sup>1:</sup> Ez 1,3; 26,1-2; 33,21. — <sup>2:</sup> Ez 1,1;  
 43,12; Apoc 21,10. — <sup>3:</sup> Ez 1,7; 42,16-  
 19; 47,3; Apoc 11,1. — <sup>4:</sup> Ez 44,5. — <sup>5:</sup> Ez 41,  
 8; 42,20. — <sup>6:</sup> Ez 43,1. — <sup>9:</sup> Ez 41,1. — <sup>11:</sup> Ez  
 41,2. — <sup>16:</sup> 3 Reg 6,4.29; Ez 41,16.18. — <sup>17:</sup>

9; 46,10; Soph 1,7; Apoc 19,17. — <sup>21:</sup> Ez 36,  
 23. — <sup>22:</sup> Joel 2,27. — <sup>23:</sup> Deut 29,24-28; 31,  
 18. — <sup>24:</sup> Ez 18,30; 36,19. — <sup>25:</sup> Ier 30,3; Ez 5,  
 13; 16,53; 20,40. — <sup>26:</sup> Ez 32,24; 34,28. — <sup>27:</sup>  
 Ez 11,17; 20,41. — <sup>29:</sup> Ez 39,23; Joel 2,28.

thalami portae ad viam orientalem, tres hinc et tres inde; mensura una trium, et mensura una frontium ex utraque parte. <sup>11</sup> Et mensus est latitudinem liminis portae decem cubitorum, et longitudinem portae tredecim cubitorum. <sup>12</sup> Et marginem ante thalamos, cubiti unius, et cubitus unus finis utrinque; thalami autem sex cubitorum erant hinc et inde. <sup>13</sup> Et mensus est portam a tecto thalami usque ad tectum eius, latitudinem viginti quinque cubitorum; ostium contra ostium. <sup>14</sup> Et fecit frontes per sexaginta cubitos, et ad frontem atrium portae undique per circuitum. <sup>15</sup> Et ante faciem portae quae pertingebat usque ad faciem vestibuli portae interioris, quinquaginta cubitos. <sup>16</sup> Et fenestras obliquas in thalamis et in frontibus eorum, quae erant intra portam undique per circuitum; similiter autem erant et in vestibulis fenestrae per gyrum intrinsecus, et ante frontes pictura palmarum.

<sup>17</sup> Et eduxit me ad atrium exterius: et ecce gazophylacia, et pavementum stratum lapide in atrio per circuitum; triginta gazophylacia in circuitu pavimenti. <sup>18</sup> Et pavementum in fronte portarum, secundum longitudinem portarum erat inferius. <sup>19</sup> Et mensus est latitudinem a facie portae inferioris usque ad frontem atrii interioris extrinsecus: centum cubitos ad orientem et ad aquilonem. <sup>20</sup> Portam quoque quae respiciebat viam aquilonis atrii exterioris, mensus est tam in longitudine quam in latitudine. <sup>21</sup> Et thalamos eius tres hinc et tres inde, et frontem eius et vestibulum eius secundum mensuram portae prioris, quinquaginta cubitorum longitudinem eius, et latitudinem viginti quinque cubitorum. <sup>22</sup> Fenestrae autem eius, et vestibulum, et sculpturae secundum mensuram portae quae respiciebat ad orientem; et septem graduum erat ascensus eius, et vestibulum ante eam. <sup>23</sup> Et porta atrii interioris contra portam aquilonis, et orientalem; et mensus est a porta usque ad portam centum cubitos. <sup>24</sup> Et eduxit me ad viam australem; et ecce porta quae respiciebat ad austrum; et mensus est frontem eius; et vestibulum eius, iuxta mensuras superiores. <sup>25</sup> Et fenestras eius, et vestibula in circuitu, sicut fenestras caeteras; quinquaginta cubitorum longitudine, et latitudine viginti quinque cubitorum. <sup>26</sup> Et in gradibus septem ascendebatur ad eam; et vestibulum ante fores eius; et caelatae palmae erant, una hinc, et altera inde, in fronte eius. <sup>27</sup> Et porta atrii interioris in via australi; et mensus est a porta usque ad portam in via australi, centum cubitos. <sup>28</sup> Et in-

troduxit me in atrium interius ad portam australem; et mensus est portam iuxta mensuras superiores. <sup>29</sup> Thalamum eius, et frontem eius, et vestibulum eius eisdem mensuris, et fenestras eius, et vestibulum eius in circuitu, quinquaginta cubitos longitudinis, et latitudinis viginti quinque cubitos. <sup>30</sup> Et vestibulum per gyrum longitudine viginti quinque cubitorum, et latitudine quinque cubitorum; <sup>31</sup> et vestibulum eius ad atrium exterius, et palmas eius in fronte; et octo gradus erant quibus ascendebatur per eam. <sup>32</sup> Et introduxit me in atrium interius, per viam orientalem; et mensus est portam secundum mensuras superiores. <sup>33</sup> Thalamum eius, et frontem eius, et vestibulum eius, sicut supra; et fenestras eius, et vestibula eius in circuitu, longitudine quinquaginta cubitorum, et latitudine viginti quinque cubitorum. <sup>34</sup> Et vestibulum eius, id est, atrii exterioris; et palmae caelatae in fronte eius, hinc et inde; et in octo gradibus ascensus eius. <sup>35</sup> Et introduxit me ad portam quae respiciebat ad aquilonem; et mensus est secundum mensuras superiores. <sup>36</sup> Thalamum eius, et frontem eius, et vestibulum eius, et fenestras eius per circuitum, longitudine quinquaginta cubitorum, et latitudine viginti quinque cubitorum. <sup>37</sup> Et vestibulum eius respiciebat ad atrium exterius; et caelatura palmarum in fronte eius, hinc et inde; et in octo gradibus ascensus eius.

<sup>38</sup> Et per singula gazophylacia ostium in frontibus portarum; ibi lavabant holocaustum. <sup>39</sup> Et in vestibulo portae, duae mensae hinc, et duae mensae inde, ut imoletur super eas holocaustum, et pro peccato et pro delicto. <sup>40</sup> Et ad latus exterius, quod ascendit ad ostium portae quae pergit ad aquilonem, duae mensae; et ad latus alterum, ante vestibulum portae, duae mensae; <sup>41</sup> quatuor mensae hinc, et quatuor mensae inde; per latera portae octo mensae erant, super quas immolabant. <sup>42</sup> Quatuor autem mensae ad holocaustum de lapidibus quadris exstructae, longitudine cubiti unius et dimidii, et latitudine cubiti unius et dimidii, et altitudine cubiti unius; super quas ponant vasa in quibus immolatur holocaustum et victima. <sup>43</sup> Et labia earum palmi unius, reflexa intrinsecus per circuitum; super mensas autem carnes oblationis.

<sup>44</sup> Et extra portam interiorem, gazophylacia cantorum in atrio interiori, quod erat in latere portae respicientis ad aquilonem; et facies eorum contra viam australem; una ex latere portae orientalis, quae respiciebat ad viam aquilonis. <sup>45</sup> Et dixit ad me: Hoc est gazophylacium, quod

respicit viam meridianam, sacerdotum erit, qui excubant in custodiis templi. <sup>46</sup> Porro gazophylacium, quod respicit ad viam aquilonis, sacerdotum erit, qui excubant ad ministerium altaris: isti sunt fili Sadoc, qui accedunt de filiis Levi ad Dominum ut ministrent ei. <sup>47</sup> Et mensus est atrium longitudine centum cubitorum, et latitudine centum cubitorum per quadrum: et altare ante faciem templi. <sup>48</sup> Et introduxit me in vestibulum templi: et mensus est vestibulum quinque cubitis hinc, et quinque cubitis inde: et latitudinem portae trium cubitorum hinc, et trium cubitorum inde. <sup>49</sup> Longitudinem autem vestibuli viginti cubitorum, et latitudinem undecim cubitorum, et octo gradibus ascendebatur ad eam. Et columnae erant in frontibus: una hinc, et altera inde.

#### Dispositio novi templi per singulas partes

**41** <sup>1</sup> Et introduxit me in templum, et mensus est frontes, sex cubitos latitudinis hinc, et sex cubitos latitudinis inde, latitudinem tabernaculi. <sup>2</sup> Et latitudo portae, decem cubitorum erat: et latera portae, quinque cubitis hinc, et quinque cubitis inde: et mensus est longitudinem eius quadraginta cubitorum, et latitudinem viginti cubitorum. <sup>3</sup> Et ingressus intrinsecus mensus est in fronte portae duos cubitos: et portam, sex cubitorum: et latitudinem portae septem cubitorum. <sup>4</sup> Et mensus est longitudinem eius viginti cubitorum, et latitudinem eius viginti cubitorum, ante faciem templi: et dixit ad me: Hoc est sanctum sanctorum. <sup>5</sup> Et mensus est parietem domus sex cubitorum: et latitudinem lateris quatuor cubitorum undique per circuitum domus. <sup>6</sup> Latera autem, latus ad latus, bis triginta tria: et erant eminentia, quae ingrederentur per parietem domus, in lateribus per circuitum, ut continerent, et non attingerent parietem templi.

<sup>7</sup> Et platea erat in rotundum, ascendens sursum per cochleam, et in coenaculum templi deferebat per gyrum: idcirco latius erat templum in superioribus: et sic de inferioribus ascendebatur ad superiora in medium. <sup>8</sup> Et vidi in domo altitudinem per circuitum, fundata latera ad mensuram calami sex cubitorum spatium: <sup>9</sup> et latitudinem per parietem lateris

forinsecus quinque cubitorum: et erat interior domus in lateribus domus. <sup>10</sup> Et inter gazophylacia latitudinem viginti cubitorum in circuitu domus undique, <sup>11</sup> et ostium lateris ad orationem: ostium unum ad viam aquilonis, et ostium unum ad viam australem: et latitudinem loci ad orationem, quinque cubitorum in circuitu. <sup>12</sup> Et aedificium, quod erat separatum, versumque ad viam respicientem ad mare, latitudinis septuaginta cubitorum: paries autem aedificii, quinque cubitorum latitudinis per circuitum: et longitudo eius nonaginta cubitorum.

<sup>13</sup> Et mensus est domus longitudinem, centum cubitorum: et quod separatum erat aedificium, et parietes eius, longitudinis centum cubitorum. <sup>14</sup> Latitudo autem ante faciem domus, et eius quod erat separatum contra orientem, centum cubitorum. <sup>15</sup> Et mensus est longitudinem aedificii contra faciem eius, quod erat separatum ad dorsum: ethecas ex utraque parte centum cubitorum: et templum interius, et vestibula atrii. <sup>16</sup> Limina, et fenestras obliquas, et ethecas in circuitu per tres partes, contra uniuscuiusque limen, stratumque ligno per gyrum in circuitu: terra autem usque ad fenestras, et fenestrae clausae super ostia. <sup>17</sup> Et usque ad domum interiorem, et forinsecus per omnem parietem in circuitu intrinsecus, et forinsecus, ad mensuram. <sup>18</sup> Et fabrefacta cherubim et palmae: et palma inter cherub et cherub, duasque facies habebat cherub. <sup>19</sup> Faciem hominis iuxta palmam ex hac parte, et faciem leonis iuxta palmam ex alia parte: expressam per omnem domum in circuitu. <sup>20</sup> De terra usque ad superiora portae, cherubim, et palmae caelatae erant in pariete templi. <sup>21</sup> Limen quadrangulum, et facies sanctuarii, aspectus contra aspectum. <sup>22</sup> Altaris lignei trium cubitorum altitudo: et longitudo eius duorum cubitorum: et anguli eius, et longitudo eius, et parietes eius lignei. Et locutus est ad me: Haec est mensa coram Domino. <sup>23</sup> Et duo ostia erant in templo et in sanctuario. <sup>24</sup> Et in duobus ostiis ex utraque parte bina erant ostiola quae in se invicem plicabantur; bina enim ostia erant ex utraque parte ostiorum. <sup>25</sup> Et caelatae erant in ipsis ostiis templi cherubim, et sculpturae palmarum, sicut in parietibus quoque expressae erant; quamobrem et grossiora erant ligna in vestibuli fronte forinsecus. <sup>26</sup> Super quae fenestrae obliquae, et similitudo palma-

Ez 44,8; 48,11. — 46: Num 18,5; 3 Reg 2,35; Ez 42,13; 43,19; 44,15; 45,4. — 48: Ez 41,25-26. 49: 3 Reg 6,3; 7,21.

**41** 2: 3 Reg 6,2.17. — 4: 3 Reg 6,16; Ez 44,13; 45,3. — 5: 3 Reg 6,5.8; Ez 41,6-9. — 6: 3 Reg 6,6. — 7: 3 Reg 6,8. — 8: Ez 40,5;

43,13. — 10: Ez 42,3. — 12: Ez 42,1.10.13. — 13: Ez 40,47; 42,8. — 16: Ez 40,16.25. — 18: 3 Reg 6,29.32.35; 7,36; Ez 40,16.26. — 22: Ex 30,1; Ez 44,16; Mal 1,7.12; Apoc 11,1. — 23: 3 Reg 6,31-33. — 24: 3 Reg 6,34. — 25: 3 Reg 7,6.



rum hinc atque inde in humerulis vestibuli, secundum latera domus, latitudinemque parietum.

### Prosequitur novi templi descriptio

**42** <sup>1</sup> Et eduxit me in atrium exterius, per viam ducentem ad aquilonem, et introduxit me in gazophylacium quod erat contra separatum aedificium, et contra aedem vergentem ad aquilonem. <sup>2</sup> In facie longitudinis, centum cubitos ostii aquilonis, et latitudinis quinquaginta cubitos; <sup>3</sup> contra viginti cubitos atrii interioris, et contra pavimentum stratum lapide atrii exterioris, ubi erat porticus iuncta porticui triplici. <sup>4</sup> Et ante gazophylacia deambulatio decem cubitorum latitudinis, ad interiora respiciens viae cubiti unius. Et ostia eorum ad aquilonem; <sup>5</sup> ubi erant gazophylacia in superioribus humilia, quia supportabant porticus quae ex illis eminebant de inferioribus, et de mediis aedificii. <sup>6</sup> Tristega enim erant, et non habebant columnas, sicut erant columnae atriorum; propterea eminebant de inferioribus, et de mediis a terra cubitis quinquaginta. <sup>7</sup> Et peribolus exterior secundum gazophylacia, quae erant in via atrii exterioris ante gazophylacia; longitudo eius quinquaginta cubitorum; <sup>8</sup> quia longitudo erat gazophylaciorum atrii exterioris, quinquaginta cubitorum, et longitudo ante faciem templi, centum cubitorum. <sup>9</sup> Et erat subter gazophylacia haec introitus ab oriente, ingredientium in ea de atrio exteriori. <sup>10</sup> In latitudine periboli atrii quod erat contra viam orientalem, in faciem aedificii separati, et erant ante aedificium gazophylacia. <sup>11</sup> Et via ante faciem eorum, iuxta similitudinem gazophylaciorum quae erant in via aquilonis; secundum longitudinem eorum, sic et latitudo eorum, et omnis introitus eorum, et similitudines, et ostia eorum. <sup>12</sup> Secundum ostia gazophylaciorum, quae erant in via respiciente ad notum: ostium in capite viae, quae via erat ante vestibulum separatum per viam orientalem ingredientibus.

<sup>13</sup> Et dixit ad me: Gazophylacia aquilonis, et gazophylacia austri, quae sunt ante aedificium separatum, haec sunt gazophylacia sancta, in quibus vescu

est. <sup>14</sup> Cum autem ingressi fuerint sacerdotes, non egredientur de sanctis in atrium exterius; et ibi reponent vestimenta sua, in quibus ministrant, quia sancta sunt, vestienturque vestimentis aliis, et sic procedent ad populum.

<sup>15</sup> Cumque complisset mensuras domus interioris, eduxit me per viam portae quae respiciebat ad viam orientalem; et mensus est eam undique per circuitum. <sup>16</sup> Mensus est autem contra ventum orientalem calamo mensurae, quingentos calamos in calamo mensurae per circuitum. <sup>17</sup> Et mensus est contra ventum aquilonis quingentos calamos in calamo mensurae per gyrum. <sup>18</sup> Et ad ventum australem mensus est quingentos calamos in calamo mensurae per circuitum. <sup>19</sup> Et ad ventum occidentalem mensus est quingentos calamos in calamo mensurae. <sup>20</sup> Per quatuor ventos mensus est murum eius undique per circuitum, longitudinem quingentorum cubitorum, et latitudinem quingentorum cubitorum, dividentem inter sanctuarium et vulgi locum.

### Domini gloria novum templum ingreditur

**43** <sup>1</sup> Et duxit me ad portam quae respiciebat ad viam orientalem. <sup>2</sup> Et ecce gloria Dei Israel ingrediebatur per viam orientalem; et vox erat ei quasi vox aquarum multarum, et terra splendebat a maiestate eius. <sup>3</sup> Et vidi visionem secundum speciem quam videram, quando venit ut disperderet civitatem; et species secundum aspectum quem videram iuxta fluvium Chobar; et cecidi super faciem meam. <sup>4</sup> Et maiestas Domini ingressa est templum per viam portae quae respiciebat ad orientem. <sup>5</sup> Et elevavit me spiritus, et introduxit me in atrium interius; et ecce repleta erat gloria Domini domus. <sup>6</sup> Et audiui loquentem ad me de domo; et vir qui stabat iuxta me dixit ad me: Fili hominis, locus solii mei, et locus vestigiorum pedum meorum, ubi habito in medio filiorum Israel in aeternum; et non polluent ultra domus Israel nomen sanctum meum, ipsi et reges eorum, in fornicationibus suis, et in ruinis regum suorum, et in excelsis. <sup>8</sup> Qui fabricati sunt limen suum iuxta limen meum, et postes suos iuxta postes meos, et murus erat inter me et eos; et polluerunt nomen sanctum meum in abominationibus quas fecerunt: propter quod consumpsi eos in ira mea.

**42** 1: Ez 40,17.20; 41,12.15. — 3: Ez 41, 15-16. — 4: Ez 46,19. — 8: Ez 41,13-14. 10: Ez 40,17. — 13: Lev 6,16.26; 10,13; 24,9; Num 18,9; Ez 40,39.46. — 14: Lev 6,11; Ez 44, 19. — 15: Ez 40,6; 43,1. — 16: Ez 40,3. — 20: Ez 40,5.

**43** 1: Ez 40,6; 42,15; 44,1. — 2: Is 28,2; Ez 1,24; 2,1; 10,4.18; 11,23; Apoc 1,15; 18,1. — 3: Ez 1,1.28; 9,2.5. — 4: Ez 44,2. — 5: 3 Reg 8,11; Ez 3,12; 8,3.16; Apoc 21,10. — 6: Ez 40,3; 47,3. — 7: Ps 98,1.5; Is 60,13; Ier 3,17; Ez 20,39-40; 37,26-28. — 8: 4 Reg 16,14-16;

<sup>9</sup> Nunc ergo repellant procul fornicationem suam, et ruinas regum suorum a me, et habitabo in medio eorum semper.

<sup>10</sup> Tu autem, fili hominis, ostende domui Israel templum, et confundantur ab iniquitatibus suis, et metiatur fabricam, et erubescant ex omnibus quae fecerunt. <sup>11</sup> Figuram domus, et fabricae eius, exitus et introitus, et omnem descriptionem eius, et universa praecepta eius, cunctumque ordinem eius, et omnes leges eius ostende eis, et scribes in oculis eorum, ut custodiant omnes descriptiones eius, et praecepta illius, et faciant ea. <sup>12</sup> Ista est lex domus in summitate montis: Omnis finis eius in circuitu, sanctum sanctorum est; haec est ergo lex domus.

### De altari holocaustorum

<sup>13</sup> Istae autem mensurae altaris in cubito verissimo, qui habebat cubitum et palmum; in sinu eius erat cubitus, et cubitus in latitudine; et definitio eius usque ad labium eius, et in circuitu palmus unus: haec quoque erat fossa altaris. <sup>14</sup> Et de sinu terrae usque ad crepidinem novissimam duo cubiti, et latitudo cubiti unius; et a crepidine minore usque ad crepidinem maiorem quatuor cubiti, et latitudo cubiti unius. <sup>15</sup> Ipse autem Ariel quatuor cubitorum, et ab Ariel usque ad sursum cornua quatuor. <sup>16</sup> Et Ariel duodecim cubitorum in longitudine per duodecim cubitos latitudinis, quadrangulum aequis lateribus. <sup>17</sup> Et crepido quatuordecim cubitorum longitudinis per quatuordecim cubitos latitudinis in quatuor angulis eius; et corona in circuitu eius dimidii cubiti, et sinus eius unius cubiti per circuitum; gradus autem eius versi ad orientem.

<sup>18</sup> Et dixit ad me: Fili hominis, haec dicit Dominus Deus: Hi sunt ritus altaris, in quacumque die fuerit fabricatum, ut offeratur super illud holocaustum, et effundatur sanguis. <sup>19</sup> Et dabis sacerdotibus et levitis qui sunt de semine Sadoc, qui accedunt ad me, ait Dominus Deus, ut offerant mihi vitulum de armento pro peccato. <sup>20</sup> Et assumens de sanguine eius, pones super quatuor cornua eius, et super quatuor angulos crepidinis, et super coronam in circuitu; et mundabis illud et expiabis. <sup>21</sup> Et tolles vitulum qui oblatum fuerit pro peccato, et combures eum in separato loco domus, extra sanctuarium.

21,4-5; Ez 8,3.17. — 10: Ez 40,4. — 11: Ez 12,3. 12: Ez 40,2; 42,15. — 13: Ez 27,1-8; Ex 40,47; 47,1. — 14: Ez 45,19. — 15: Ez 27,2; Is 29,1. 17: Ex 20,26. — 18: Lev 1,5. — 19: Ex 29,10; Lev 8,14; Deut 17,9; 24,8; Jer 33,18; Ez 40,46; 44,15. — 20: Ex 29,12.36; Ez 45,19. — 21: Ex 29,14. — 24: Lev 2,13. — 25: Ex 29,35-36; Lev

<sup>22</sup> Et in die secunda offeres hircum caprarum immaculatum pro peccato; et expiabant altare sicut expiaverunt in vitulo. <sup>23</sup> Cumque compleveris expians illud, offeres vitulum de armento immaculatum, et arietem de grege immaculatum. <sup>24</sup> Et offeres eos in conspectu Domini; et mittent sacerdotes super eos sal, et offerent eos holocaustum Domino. <sup>25</sup> Septem diebus facies hircum pro peccato quotidie; et vitulum de armento, et arietem de pecoribus immaculatos offerent. <sup>26</sup> Septem diebus expiabant altare et mundabant illud, et implebunt manum eius. <sup>27</sup> Expletis autem diebus, in die octava et ultra, facient sacerdotes super altare holocausta vestra, et quae pro pace offerunt; et placatus ero vobis, ait Dominus Deus.

### De ministris sanctuarii

**44** <sup>1</sup> Et convertit me ad viam portae sanctuarii exterioris, quae respiciebat ad orientem; et erat clausa. <sup>2</sup> Et dixit Dominus ad me: Porta haec clausa erit; non aperietur, et vir non transibit per eam, quoniam Dominus Deus Israel ingressus est per eam; eritque clausa <sup>3</sup> principi. Princeps ipse sedebit in ea, ut comedat panem coram Domino; per viam portae vestibuli ingreditur, et per viam eius egredietur.

<sup>4</sup> Et adduxit me per viam portae aquilonis in conspectu domus; et vidi, et ecce implevit gloria Domini domum Domini; et cecidi in faciem meam. <sup>5</sup> Et dixit ad me Dominus: Fili hominis, pone cor tuum, et vide oculis tuis, et auribus tuis audi omnia quae ego loquor ad te de universis caeremoniis domus Domini, et de cunctis legibus eius; et pones cor tuum in viis templi per omnes exitus sanctuarii. <sup>6</sup> Et dices ad exasperantem me domum Israel: Haec dicit Dominus Deus: Sufficiant vobis omnia scelera vestra, domus Israel; <sup>7</sup> eo quod inducitis filios alienos incircumcisos corde, et incircumcisos carne, ut sint in sanctuario meo, et polluant domum meam; et offertis panes meos, adipem et sanguinem, et dissolvitis pactum meum in omnibus sceleribus vestris. <sup>8</sup> Et non servastis praecepta sanctuarii mei, et posuistis custodes observationum mearum in sanctuario meo vobismetipsis. <sup>9</sup> Haec dicit Dominus Deus: Omnis alienigena incircumcisos corde, et incircumcisos carne, non ingreditur sanctuarium

8,33. — 27: Lev 3,1; 9,1; Ps 50,21; Ez 20,41.

**44** 1: Ez 43,1. — 2: Ez 43,2.4. — 3: Gen 31,54; Ez 45,7; 46,2.12. — 4: Ez 2,1; 40,20; 43,5. — 5: Ez 40,4; 43,11. — 6: Ez 2,5.8; 45,9. 7: Lev 3,11.16-17; Jer 9,26; Ez 43,8; Act 21,28. 8: Ez 22,26; 40,45. — 10: Ez 44,15; 48,11. —

meum; omnis filius alienus qui est in medio filiorum Israel.

<sup>10</sup> Sed et levitae qui longe recesserunt a me in errore filiorum Israel, et erraverunt a me post idola sua, et portaverunt iniquitatem suam, <sup>11</sup> erunt in sanctuario meo aeditui, et ianitores portarum domus, et ministri domus; ipsi mactabunt holocausta, et victimas populi, et ipsi stabunt in conspectu eorum ut ministrent eis. <sup>12</sup> Pro eo quod ministraverunt illis in conspectu idolorum suorum, et facti sunt domui Israel in offendiculum iniquitatis; idcirco levavi manum meam super eos, ait Dominus Deus, et portabunt iniquitatem suam. <sup>13</sup> Et non appropinquabunt ad me ut sacerdotio fungantur mihi, neque accedent ad omne sanctuarium meum iuxta sancta sanctorum; sed portabunt confusionem suam, et scelera sua quae fecerunt. <sup>14</sup> Et dabo eos ianitores domus in omni ministerio eius, et in universis quae fient in ea.

<sup>15</sup> Sacerdotes autem et levitae, filii Sadoe, qui custodierunt caeremonias sanctuarii mei, cum errarent filii Israel a me, ipsi accedent ad me ut ministrent mihi; et stabunt in conspectu meo, ut offerant mihi adipem et sanguinem, ait Dominus Deus. <sup>16</sup> Ipsi ingredientur sanctuarium meum, et ipsi accedent ad mensam meam, ut ministrent mihi, et custodiant caeremonias meas. <sup>17</sup> Cumque ingredientur portas atrii interioris, vestibus lineis induentur; nec ascendet super eos quidquam laneum, quando ministrant in portis atrii interioris et intrinsecus. <sup>18</sup> Vittae lineae erunt in capitibus eorum, et feminalia linea erunt in lumbis eorum, et non accingentur in sudore. <sup>19</sup> Cumque egredientur atrium exterius ad populum, exuent se vestimentis suis, in quibus ministraverant, et reponent ea in gazophylacio sanctuarii; et vestient se vestimentis aliis, et non sanctificabunt populum in vestibus suis. <sup>20</sup> Caput autem suum non radent neque comam nutriunt; sed tondentes attendent capita sua. <sup>21</sup> Et vinum non bibit omnis sacerdos, quando ingressurus est atrium interius. <sup>22</sup> Et viduam et repudiatam non accipient uxores, sed virgines de semine domus Israel; sed et viduam quae fuerit vidua a sacerdote, accipient. <sup>23</sup> Et populum meum docebunt quid sit inter sanctum et pollutum, et inter mundum et immundum ostendent eis. <sup>24</sup> Et cum fuerit

controversia, stabunt in iudiciis meis, et iudicabunt; leges meas et praecepta mea in omnibus solemnitatibus meis custodient, et sabbata mea sanctificabunt. <sup>25</sup> Et ad mortuum hominem non ingredientur, ne polluantur, nisi ad patrem et matrem, et filium et filiam, et fratrem et sororem, quae alterum virum non habuerit; in quibus contaminabuntur. <sup>26</sup> Et postquam fuerit emundatus, septem dies numerabuntur ei. <sup>27</sup> Et in die introitus sui in sanctuarium ad atrium interius, ut ministret mihi in sanctuario, offeret pro peccato suo, ait Dominus Deus. <sup>28</sup> Non erit autem eis haereditas, ego haereditas eorum et possessionem non dabit eis in Israel, ego enim possessio eorum. <sup>29</sup> Victimam et pro peccato et pro delicto ipsi comedent, et omne votum in Israel ipsorum erit. <sup>30</sup> Et primitiva omnium primogenitorum, et omnia libamenta ex omnibus quae offeruntur sacerdotum erunt; et primitiva ciborum vestrorum dabitis sacerdoti, ut reponat benedictionem domui tuae. <sup>31</sup> Omne morticinum, et caput a bestia, de avibus et de pecoribus, non comedent sacerdotes.

#### De novae terrae distributione

**45** <sup>1</sup> Cumque coeperitis terram dividere sortito, separate primitias Domino, sanctificatum de terra, longitudine viginti quinque millia, et latitudine decem millia; sanctificatum erit in omni termino eius per circuitum. <sup>2</sup> Et erit ex omni parte sanctificatum quingentos per quingentos, quadrifariam per circuitum, et quinquaginta cubitis in suburbana eius per gyrum. <sup>3</sup> Et a mensura ista mensurabis longitudinem viginti quinque millium, et latitudinem decem millium; et in ipso erit templum sanctumque sanctorum. <sup>4</sup> Sanctificatum de terra erit sacerdotibus ministris sanctuarii, qui accedunt ad ministerium Domini; et erit eis locus in domos, et in sanctuarium sanctitatis. <sup>5</sup> Viginti quinque autem millia longitudinis erunt levitis qui ministrant domui; ipsi possidebunt viginti gazophylacia.

<sup>6</sup> Et possessionem civitatis dabitis quinque millia latitudinis, et longitudinis viginti quinque millia, secundum separationem sanctuarii, omni domui Israel. <sup>7</sup> Principi quoque hinc et inde in separationem sanctuarii, et in possessionem ci-

11: Num 16,9; Ez 45,5; 46,24. — 12: Ps 105, 26. — 13: Num 18,3; 4 Reg 23,9; Ez 41,4. — 14: 1 Par 23,28,32. — 15: Deut 10,8; Ez 43,19. — 16: Ez 41,22. — 17: Ex 28,39; 39,27. — 18: Ex 39,26-27; Lev 6,10. — 19: Ex 29,37; 30,29; Lev 6,27; Ez 42,14; 46,20. — 20: Lev 21,5. — 21: Lev 10,9. — 22: Lev 21,7,13-14. — 23: Lev 10, 10-11; Ez 22,26; Mal 2,7. — 24: Deut 17,8-9. — 25: Lev 21,1-3. — 26: Num 19,11-12. — 27: Ez

44,17,21. — 28: Num 18,20; Ez 45,4-5. — 29: Lev 6,14-18,25-29; 7,1-6; 27,21,28. — 30: Ex 13,2; 23,19; Num 15,19-20; Mal 3,10. — 31: Lev 7,24; 22,8.

**45** 1: Ios 13,6-7; Ez 47,21-22; 48,8,29. — 2: Ez 42,16-20. — 3: Ez 41,4; 48,10. — 4: Ez 48,11-12. — 5: Ez 48,13. — 6: Ez 48,15. — 7: Ez 44,3; 48,21. — 8: Ez 22,27; 46,

vitatis, contra faciem separationis sanctuarii, et contra faciem possessionis urbis, a latere maris usque ad mare, et a latere orientis usque ad orientem; longitudinis autem iuxta unamquamque partem, a termino occidentali usque ad terminum orientalem. <sup>8</sup> De terra erit ei possessio in Israel, et non depopulabuntur ultra principes populum meum; sed terram dabunt domui Israel secundum tribus eorum. <sup>9</sup> Haec dicit Dominus Deus: Sufficiat vobis, principes Israel; iniquitatem et rapinas intermittite, et iudicium et iustitiam facite; separate confinia vestra a populo meo, ait Dominus Deus. <sup>10</sup> Statera iusta, et ephi iustum, et batus iustus erit vobis. <sup>11</sup> Ephi et batus aequalia et unius mensurae erunt, ut capiat decimam partem cori batus, et decimam partem cori ephi; iuxta mensuram cori erit aequa libratio eorum. <sup>12</sup> Siclus autem viginti obolos habet; porro viginti sicli, et viginti quinque sicli, et quindecim sicli, mnam faciunt.

### De primitiis

<sup>13</sup> Et sunt haec primitiae quas tolletis: sextam partem ephi de coro frumenti, et sextam partem ephi de coro hordei. <sup>14</sup> Mensura quoque olei, batus olei, decima pars cori est; et decem bati eorum faciunt, quia decem bati implent eorum. <sup>15</sup> Et arietem unum de grege ducentorum, de his quae nutriunt Israel, in sacrificium, et in holocaustum, et in pacifica, ad expiandum pro eis, ait Dominus Deus. <sup>16</sup> Omnis populus terrae tenebitur primitiis his principi in Israel. <sup>17</sup> Et super principem erunt holocausta, et sacrificium, et libamina, in solemnitatibus, et in calendis, et in sabbatis, et in universis solemnitatibus domus Israel; ipse faciet pro peccato sacrificium, et holocaustum, et pacifica, ad expiandum pro domo Israel.

### De celebratione festorum

<sup>18</sup> Haec dicit Dominus Deus: In primo mense, una mensis, sumes vitulum de armento immaculatum, et expiabis sanctuarium. <sup>19</sup> Et tollet sacerdos de sanguine quod erit pro peccato, et ponet in postibus domus, et in quatuor angulis crepidinis altaris, et in postibus portae atrii interioris. <sup>20</sup> Et sic facies in septima mensis, pro unoquoque qui ignoravit, et errore deceptus est; et expiabis pro domo. <sup>21</sup> In primo mense, quartadecima die mensis, erit vobis Paschae solemnitas; septem

diebus azyma comedentur. <sup>22</sup> Et faciet princeps in die illa, pro se et pro universo populo terrae, vitulum pro peccato. <sup>23</sup> Et in septem dierum solemnitate faciet holocaustum Domino septem vitulos, et septem arietes immaculatos, quotidie septem diebus; et pro peccato hircum caprarum quotidie. <sup>24</sup> Et sacrificium ephi per vitulum, et ephi per arietem faciet, et olei hin per singula ephi. <sup>25</sup> Septimo mense, quintadecima die mensis, in solemnitate, faciet sicut supra dicta sunt per septem dies, tam pro peccato, quam pro holocausto, et in sacrificio, et in oleo.

### De iuribus et officiis principis

**46** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus Deus: Porta atrii interioris, quae respicit ad orientem, erit clausa sex diebus in quibus opus fit; die autem sabbati aperietur, sed et in die calendarum aperietur. <sup>2</sup> Et intrabit princeps per viam vestibuli portae deforis, et stabit in limine portae; et facient sacerdotes holocaustum eius, et pacifica eius; et adorabit super limen portae, et egredietur; porta autem non claudetur usque ad vesperam. <sup>3</sup> Et adorabit populus terrae ad ostium portae illius in sabbatis, et in calendis, coram Domino. <sup>4</sup> Holocaustum autem hoc offeret princeps Domino: in die sabbati, sex agnos immaculatos, et arietem immaculatum, <sup>5</sup> et sacrificium ephi per arietem, in agnis autem sacrificium quod dederit manus eius, et olei hin per singula ephi. <sup>6</sup> In die autem calendarum vitulum de armento immaculatum, et sex agni et arietes immaculati erunt. <sup>7</sup> Et ephi per vitulum, ephi quoque per arietem faciet sacrificium; de agnis autem, sicut invenerit manus eius, et olei hin per singula ephi. <sup>8</sup> Cumque ingressurus est princeps, per viam vestibuli portae ingrediatur, et per eandem viam exeat. <sup>9</sup> Et cum intrabit populus terrae in conspectu Domini in solemnitatibus, qui ingreditur per portam aquilonis, ut adoret, egredietur per viam portae meridiana; porro qui ingreditur per viam portae meridiana, egredietur per viam portae per quam ingressus est, sed e regione illius egredietur. <sup>10</sup> Princeps autem in medio eorum, cum ingredientibus ingredietur, et cum egredientibus egredietur. <sup>11</sup> Et in nundinis, et in solemnitatibus, erit sacrificium ephi per vitulum, et ephi per arietem; agnis autem erit sacrificium sicut invenerit manus eius, et olei hin per singula ephi.

18; 47,13,21; 48,1-7,23-28. — 10: Lev 19,35-36; Deut 25,14-15; Am 8,5. — 11: Ex 16,36; Lev 27,16; Ruth 2,17. — 12: Ex 30,13. — 13: Ez 44,30. — 17: Num 29,39; 2 Par 35,7; Ez 46,4-7. 18: Lev 16,16; Ez 46,1,3,6. — 19: Ez 43,20. —

21: Lev 23,5. — 23: Num 28,15. — 24: Ex 29,40; Ez 46,5,7. — 25: Lev 23,34.

**46** 1: Ez 8,16; 45,17,19. — 2: Ez 40,38; 44,3. — 3: Ez 46,9. — 4: Num 28,9-10; Ez 45,17. — 5: Deut 16,17; Ez 45,24. — 9: Ex 23,



<sup>12</sup> Cum autem fecerit princeps spontaneum holocaustum, aut pacifica voluntaria Domino, aperiatur ei porta quae respicit ad orientem, et faciet holocaustum suum et pacifica sua, sicut fieri solet in die sabbati; et egredietur, claudeturque porta postquam exierit. <sup>13</sup> Et agnum eiusdem anni immaculatum faciet holocaustum quotidie Domino; semper mane faciet illud. <sup>14</sup> Et faciet sacrificium super eo cata mane mane sextam partem ephi, et de oleo tertiam partem hic, ut misceatur similia: sacrificium Domino legitimum, iuge atque perpetuum. <sup>15</sup> Faciet agnum, et sacrificium, et oleum cata mane mane, holocaustum sempiternum.

<sup>16</sup> Haec dicit Dominus Deus: Si dederit princeps donum alicui de filiis suis, haereditas eius filiorum suorum erit; possidebunt eam haereditarie. <sup>17</sup> Si autem dederit legatum de haereditate sua uni servorum suorum, erit illius usque ad annum remissionis, et revertetur ad principem; haereditas autem eius filiis eius erit. <sup>18</sup> Et non accipiet princeps de haereditate populi per violentiam, et de possessione eorum; sed de possessione sua haereditatem dabit filiis suis, ut non dispergatur populus meus unusquisque a possessione sua.

### De culinis sanctuarii

<sup>19</sup> Et introduxit me per ingressum qui erat ex latere portae, in gazophylacia sanctuarii ad sacerdotes, quae respiciebant ad aquilonem; et erat ibi locus vergens ad occidentem. <sup>20</sup> Et dixit ad me: Iste est locus ubi coquent sacerdotes pro peccato et pro delicto, ubi coquent sacrificium, ut efferant in atrium exterius, et sanctificetur populus. <sup>21</sup> Et eduxit me in atrium exterius, et circumduxit me per quatuor angulos atri; et ecce atriolum erat in angulo atri, atriola singula per angulos atri. <sup>22</sup> In quatuor angulis atri atriola disposita, quadraginta cubitorum per longum, et triginta per latum: mensurae unius quatuor erant. <sup>23</sup> Et paries per circuitum ambiens quatuor atriola; et culinae fabricatae erant subter porticus per gyrum. <sup>24</sup> Et dixit ad me: Haec est domus culinarum, in qua coquent ministri domus Domini victimas populi.

### Torrens e limine templi egressus

**47** <sup>1</sup> Et convertit me ad portam domus, et ecce aquae egrediebantur subter limen domus ad orientem, facies enim do-

mus respiciebat ad orientem, aquae autem descendabant in latus templi dextrum, ad meridiem altaris. <sup>2</sup> Et eduxit me per viam portae aquilonis, et convertit me ad viam foras portam exteriorem, viam quae respiciebat ad orientem; et ecce aquae redundantes a latere dextro. <sup>3</sup> Cum egredieretur vir ad orientem, qui habebat funiculum in manu sua, et mensus est mille cubitos, et traduxit me per aquam usque ad talos. <sup>4</sup> Rursumque mensus est mille, et traduxit me per aquam usque ad genua. <sup>5</sup> Et mensus est mille, et traduxit me per aquam usque ad renes. Et mensus est mille, torrentem quem non potui pertransire, quoniam intumuerant aquae profundi torrentis, qui non potest transvadari. <sup>6</sup> Et dixit ad me: Certe vidisti, fili hominis. Et eduxit me, et convertit ad ripam torrentis.

<sup>7</sup> Cumque me convertissem, ecce in ripa torrentis ligna multa nimis ex utraque parte. <sup>8</sup> Et ait ad me: Aquae istae quae egrediuntur ad tumulos sabuli orientalis, et descendunt ad plana deserti, intrabunt mare, et exhibunt; et sanabuntur aquae. <sup>9</sup> Et omnis anima vivens, quae serpit quocumque venerit torrens, vivet; et erunt pisces multi satis, postquam venerint illuc aquae istae; et sanabuntur et vivent omnia ad quae venerit torrens. <sup>10</sup> Et stabunt super illas piscatores, ab Engaddi usque ad Engallim siccatio sagenarum erit; plurimae species erunt piscium eius, sicut pisces maris magni, multitudinis nimiae. <sup>11</sup> In littoribus autem eius, et in palustribus, non sanabuntur, quia in salinis dabuntur. <sup>12</sup> Et super torrentem orietur in ripis eius, ex utraque parte, omne lignum pomiferum; non defluet folium ex eo, et non deficiet fructus eius; per singulos menses afferet primitiva, quia aquae eius de sanctuario egredientur: et erunt fructus eius in cibum, et folia eius ad medicinam.

### Descriptio novae terrae sanctae

<sup>13</sup> Haec dicit Dominus Deus: Hic est terminus in quo possidebitis terram in duodecim tribubus Israel; quia Ioseph duplicem funiculum habet. <sup>14</sup> Possidebitis autem eam singuli aequae ut frater suus, super quam levavi manum meam ut darem patribus vestris; et cadet terra haec vobis in possessionem. <sup>15</sup> Hic est autem terminus terrae: ad plagam septentrionalem, a mari magno via Hethalon, venientibus Sedada, <sup>16</sup> Emath, Berotha, Saba-

14-17; Deut 16,16. — 12: Lev 7,16; 22,18; Ez 46,1. — 13: Ex 29,38; Num 28,3-4. — 17: Lev 25,10; Ez 45,7. — 18: 1 Sam 8,14; 3 Reg 21,7; Ez 45,8. — 19: Ez 42,4. — 20: Lev 3,4; Ez 44,19. — 24: 2 Par 35,13.

**47** 1: Ps 45,5; Icel 3,18; Zach 14,8; Apoc 22,1. — 2: Ez 40,6,35. — 3: Ez 40,3. — 6: Ez 8,6. — 8: Deut 3,17; 4,49. — 10: 1 Sam 24,1; Is 15,8. — 12: Ps 1,3; Apoc 22,2. — 13: Gen 48,5; Ios 17,14-18; Ez 48,4-5. — 14: Gen 12,7; Ez 20,5. — 15: Num 34,8; Ez 48,1. — 18: Icel 2,20;

rim, quae est inter terminum Damasci et confinium Emath, domus Tichon, quae est iuxta terminum Auran. <sup>17</sup> Et erit terminus a mari usque ad atrium Enan, terminus Damasci; et ab aquilone ad aquilonem, terminus Emath plaga septentrionalis. <sup>18</sup> Porro plaga orientalis de medio Auran, et de medio Damasci, et de medio Galaad, et de medio terrae Israel, Iordanis disterrinans ad mare orientale. Metiemini etiam plagam orientalem. <sup>19</sup> Plaga autem australis meridiana, a Thamar usque ad aquas contradictionis Cades, et torrens usque ad mare magnum; et haec est plaga ad meridiem australem. <sup>20</sup> Et plaga maris, mare magnum a confinio per directum, donec venias Emath; haec est plaga maris.

### Terrae septentrionalis distributio in septem tribus

<sup>21</sup> Et dividetis terram istam vobis per tribus Israel. <sup>22</sup> Et mittetis eam in haereditatem vobis, et advenis qui accesserint ad vos, qui genuerint filios in medio vestrum; et erunt vobis sicut indigenae inter filios Israel; vobiscum dividant possessionem in medio tribuum Israel. <sup>23</sup> In tribu autem quacumque fuerit advena, ibi dabitur possessionem illi, ait Dominus Deus.

**48** <sup>1</sup> Et haec nomina tribuum a finibus aquilonis, iuxta viam Hethalon, perguntibus Emath, atrium Enan terminus Damasci ad aquilonem, iuxta viam Emath; et erit ei plaga orientalis mare, Dan una. <sup>2</sup> Et super terminum Dan, a plaga orientali usque ad plagam maris, Aser una. <sup>3</sup> Et super terminum Aser, a plaga orientali usque ad plagam maris, Nephthali una. <sup>4</sup> Et super terminum Nephthali, a plaga orientali usque ad plagam maris, Manasse una. <sup>5</sup> Et super terminum Manasse, a plaga orientali usque ad plagam maris, Ephraim una. <sup>6</sup> Et super terminum Ephraim, a plaga orientali usque ad plagam maris, Ruben una. <sup>7</sup> Et super terminum Ruben, a plaga orientali usque ad plagam maris, Iuda una.

### Sors sacerdotibus et levitis assignata

<sup>8</sup> Et super terminum Iuda, a plaga orientali usque ad plagam maris, erunt primitiae quas separabitis, viginti quinque millibus latitudinis et longitudinis, sicuti singulae partes a plaga orientali usque ad plagam maris; et erit sanctuarium in medio eius. <sup>9</sup> Primitiae quas separabitis Do-

mino, longitudo viginti quinque millibus, et latitudo decem millibus. <sup>10</sup> Hae autem erunt primitiae sanctuarii sacerdotum, ad aquilonem longitudinis viginti quinque millia, et ad mare latitudinis decem millia, sed et ad orientem latitudinis decem millia, et ad meridiem longitudinis viginti quinque millia; et erit sanctuarium Domini in medio eius. <sup>11</sup> Sacerdotibus sanctuarium erit de filiis Sadoc qui custodierunt caeremonias meas, et non erraverunt cum errarent filii Israel, sicut erraverunt et levitae. <sup>12</sup> Et erunt eis primitiae de primitiis terrae sanctum sanctorum, iuxta terminum levitarum.

<sup>13</sup> Sed et levitis similiter, iuxta fines sacerdotum, viginti quinque millia longitudinis, et latitudinis decem millia. Omnis longitudo viginti et quinque millium, et latitudo decem millium. <sup>14</sup> Et non vendabunt ex eo, neque mutabunt; neque transferentur primitiae terrae, quia sanctificatae sunt Domino.

### Portio urbi destinata

<sup>15</sup> Quinque millia autem quae supersunt in latitudine per viginti quinque millia, profana erunt urbis in habitaculum et in suburbana; et erit civitas in medio eius. <sup>16</sup> Et hae mensurae eius: ad plagam septentrionalem, quingenta et quatuor millia; et ad plagam meridianam, quingenta et quatuor millia; et ad plagam orientalem, quingenta et quatuor millia; et ad plagam occidentalem, quingenta et quatuor millia. <sup>17</sup> Erunt autem suburbana civitatis ad aquilonem, ducenta quinquaginta; et ad meridiem, ducenta quinquaginta; et ad orientem, ducenta quinquaginta; et ad mare, ducenta quinquaginta. <sup>18</sup> Quod autem reliquum fuerit in longitudine secundum primitias sanctuarii, decem millia in orientem, et decem millia in occidentem, erunt sicut primitiae sanctuarii; et erunt fruges eius in panes his qui serviunt civitati. <sup>19</sup> Servientes autem civitati, operabuntur ex omnibus tribubus Israel. <sup>20</sup> Omnes primitiae viginti quinque millium, per viginti quinque millia in quadrum, separabuntur in primitias sanctuarii, et in possessionem civitatis.

### Portio assignata principi

<sup>21</sup> Quod autem reliquum fuerit, principis erit ex omni parte primitiarum sanctuarii, et possessionis civitatis e regione viginti quinque millium primitiarum usque ad terminum orientalem; sed et ad mare,

Mach 14,8. — 19: Num 20,13; 34,5. — 20: 3 Reg 8,65. — 22: Ex 12,19.48-49; Is 14,1; Ez 45,1; 48,29.

**48** 1: Num 2,25-31; Ez 47,15-18. — 2: Ez 41,42. — 4: Ez 47,13. — 8: Ez 45,1-6. —

10: Ez 45,4. — 11: Ez 40,46; 44,10.15. — 13: Ez 45,5. — 14: Lev 27,10.28.33; Ez 44,30. — 15: Ez 42,20; 45,2.6. — 16: Apoc 21,16. — 21: Ez 45,7. — 28: Ez 47,19. — 29: Ez 47,22. — 31:

e regione viginti quinque millium, usque ad terminum maris, similiter in partibus principis erit; et erunt primitiae sanctuarii, et sanctuarium templi, in medio eius.<sup>22</sup> De possessione autem levitarum, et de possessione civitatis in medio partium principis, erit inter terminum Iuda et inter terminum Benjamin, et ad principem pertinebit.

### Terrae meridionalis distributio in reliquas quinque tribus

<sup>23</sup> Et reliquis tribubus, a plaga orientali usque ad plagam occidentalem, Benjamin una. <sup>24</sup> Et contra terminum Benjamin, a plaga orientali usque ad plagam occidentalem, Simeon una. <sup>25</sup> Et super terminum Simeonis, a plaga orientali usque ad plagam occidentalem, Issachar una. <sup>26</sup> Et super terminum Issachar, a plaga orientali usque ad plagam occidentalem, Zabulon una. <sup>27</sup> Et super terminum Zabulon, a plaga orientali usque ad plagam maris, Gad una. <sup>28</sup> Et super terminum Gad, ad plagam austri in meridie; et erit finis de

Thamar usque ad aquas contradictionis Cades: haereditas contra mare magnum.

<sup>29</sup> Haec est terra quam mittetis in sortem tribubus Israel; et hae partitiones earum, ait Dominus Deus.

### Mensura novae civitatis

<sup>30</sup> Et hi egressus civitatis: a plaga septentrionali, quingentos et quatuor millia mensurabis. <sup>31</sup> Et portae civitatis ex nominibus tribuum Israel; portae tres a septentrione: porta Ruben una, porta Iuda una, porta Levi una. <sup>32</sup> Et ad plagam orientalem, quingentos et quatuor millia; et portae tres: porta Ioseph una, porta Benjamin una, porta Dan una. <sup>33</sup> Et ad plagam meridianam, quingentos et quatuor millia metieris; et portae tres: porta Simeonis una, porta Issachar una, porta Zabulon una. <sup>34</sup> Et ad plagam occidentalem, quingentos et quatuor millia; et portae eorum tres: porta Gad una, porta Aser una, porta Nephthali una. <sup>35</sup> Per circuitum, decem et octo millia; et nomen civitatis ex illa die: Dominus ibidem.

Deut 33,6-8; Apoc 21,12-13. — 35: Ier 3,17; Ez 35,10; Ioel 3,21; Zach 2,10; Apoc 21,3.

## PROPHETIA DANIELIS

**SUMMARIUM** PARS PRIOR: HISTORIA DANIELIS (1-6): Daniel in regis palatio (1). Aperit regi somnium de statua (2). Danielis socii igni damnantur (3,1-97). Declarat somnium de arbore magna (3,98-4,34). Interpretatur Daniel signa in pariete descripta (5). Daniel leonibus damnatur (6).—PARS ALTERA: VISIONES PROPHETICAE (7-12): Visio quatuor bestiarum (7). Visio arietis et hirci (8). Visio hebdomadarum (9). Visio apocalyptica (10-12).—APPENDIX (13-14): Historia Susannae (13,1-64). De eversione idolorum (13,65-14,42)

### PARS PRIOR

#### HISTORIA DANIELIS

(1,1-6,28)

#### Daniel in palatio regis Nabuchodonosor

**1** <sup>1</sup> Anno tertio regni Ioakim, regis Iuda, venit Nabuchodonosor, rex Babylonis, in Ierusalem, et obsedit eam; <sup>2</sup> et tradidit Dominus in manu eius Ioakim, regem Iuda, et partem vasorum domus Dei: et asportavit ea in terram Sennaar

in domum dei sui, et vasa intulit in domum thesauri dei sui. <sup>3</sup> Et ait rex Asphenes praeposito eunuchorum, ut introduceret de filiis Israel, et de semine regio et tyrannorum, <sup>4</sup> pueros in quibus nulla esset macula, decoros forma, et eruditos omni sapientia, cautos scientia, et doctos disciplina, et qui possent stare in palatio regis, ut doceret eos litteras et linguam Chaldaeorum. <sup>5</sup> Et constituit eis rex annonam per singulos dies de cibis suis, et de vino unde bibebat ipse, ut enutriti tribus annis, postea starent in conspectu regis. <sup>6</sup> Fuerunt ergo inter eos de filiis Iuda, Daniel, Ananias, Misael,

**1** <sup>1</sup> 4 Reg 24,1-2; 2 Par 36,6. — 2: Gen 11,2; 4 Reg 24,13; 25,15; Esdr 1,7; Dan 5,2. —

<sup>3</sup> 4 Reg 20,18. — 4: Dan 2,2,10; 5,7,11. — 5: Gen 41,46; 3 Reg 10,8. — 6: Dan 2,17; 3,88;

et Azarias. <sup>7</sup> Et imposuit eis praepositus eunuchorum nomina: Danieli, Baltassar; Ananiae, Sidrach; Misaeli, Misach; et Azariae, Abdenago. <sup>8</sup> Proposuit autem Daniel in corde suo, ne pollueretur de mensa regis, neque de vino potus eius, et rogavit eunuchorum praepositum ne contaminaretur.

<sup>9</sup> Dedit autem Deus Danieli gratiam et misericordiam in conspectu principis eunuchorum. <sup>10</sup> Et ait princeps eunuchorum ad Danielelem: Timeo ego dominum meum regem, qui constituit vobis cibum et potum; qui si viderit vultus vestros macilentiores prae caeteris adolescentibus coaevis vestris, condemnabit caput meum regi. <sup>11</sup> Et dixit Daniel ad Malasar, quem constituerat princeps eunuchorum super Danielelem, Ananiam, Misaelem et Azariam: <sup>12</sup> Tenta nos obsecro, servos tuos, diebus decem, et dentur nobis legumina ad vescendum, et aqua ad bibendum; <sup>13</sup> et contemplare vultus nostros, et vultus puerorum qui vescuntur cibo regio; et sicut videris, facies cum servis tuis. <sup>14</sup> Qui, audito sermone huiuscemodi, tentavit eos diebus decem. <sup>15</sup> Post dies autem decem, apparuerunt vultus eorum meliores et corpulentiores prae omnibus pueris qui vescabantur cibo regio. <sup>16</sup> Porro Malasar tollebat cibaria et vinum potus eorum, dabatque eis legumina.

<sup>17</sup> Pueris autem his dedit Deus scientiam et disciplinam, in omni libro et sapientia; Danieli autem intelligentiam omnium visionum et somniorum. <sup>18</sup> Completis itaque diebus, post quos dixerat rex ut introducerentur, introduxit eos praepositus eunuchorum in conspectu Nabuchodonosor. <sup>19</sup> Cumque eis locutus fuisset rex, non sunt inventi tales de universis, ut Daniel, Ananias, Misael et Azarias; et steterunt in conspectu regis. <sup>20</sup> Et omne verbum sapientiae et intellectus, quod sciscitatus est ab eis rex, invenit in eis decuplum, super cunctos ariolos et magos qui erant in universo regno eius. <sup>21</sup> Fuit autem Daniel usque ad annum primum Cyri regis.

### Somnium Nabuchodonosor de statua gigantea

**2** <sup>1</sup> In anno secundo regni Nabuchodonosor, vidit Nabuchodonosor somnium, et conterritus est spiritus eius, et somnium eius fugit ab eo. <sup>2</sup> Praecepit autem rex ut convocarentur arioli, et magi, et malefici, et Chaldaei, ut indica-

rent regi somnia sua. Qui cum venissent, steterunt coram rege. <sup>3</sup> Et dixit ad eos rex: Vidi somnium, et mente confusus ignoro quid viderim. <sup>4</sup> Responderuntque Chaldaei regi syriace: Rex, in sempiternum vive! Dic somnium servis tuis, et interpretationem eius indicabimus. <sup>5</sup> Et respondens rex ait Chaldaeis: Sermo recessit a me; nisi indicaveritis mihi somnium, et coniecturam eius, peribitis vos, et domus vestrae publicabuntur. <sup>6</sup> Si autem somnium, et coniecturam eius narraveritis, praemia, et dona, et honorem multum accipietis a me. Somnium igitur, et interpretationem eius indicate mihi. <sup>7</sup> Responderunt secundo, atque dixerunt: Rex somnium dicat servis suis, et interpretationem illius indicabimus. <sup>8</sup> Respondit rex, et ait: Certe novi quod tempus redimitis, scientes quod recesserit a me sermo. <sup>9</sup> Si ergo somnium non indicaveritis mihi, una est de vobis sententia, quod interpretationem quoque fallacem et deceptione plenam composueritis, ut loquamini mihi, donec tempus pertranseat. Somnium itaque dicite mihi, ut sciam quod interpretationem quoque eius veram loquamini. <sup>10</sup> Respondentes ergo Chaldaei coram rege, dixerunt: Non est homo super terram, qui sermonem tuum, rex, possit implere; sed neque regum quisquam magnus et potens verbum huiuscemodi sciscitatur ab omni ariolo, et mago, et Chaldaeo. <sup>11</sup> Sermo enim, quem tu quaeris, rex, gravis est; nec reperietur quisquam qui indicet illum in conspectu regis, exceptis diis, quorum non est cum hominibus conversatio. <sup>12</sup> Quo audito, rex, in furore et in ira magna, praecepit ut perirent omnes sapientes Babylonis. <sup>13</sup> Et egressa sententia, sapientes interficiebantur; quaerebanturque Daniel et socii eius, ut perirent.

<sup>14</sup> Tunc Daniel requisivit de lege atque sententia ab Arioch, principe militiae regis, qui egressus fuerat ad interficiendos sapientes Babylonis; <sup>15</sup> et interrogavit eum, qui a rege potestatem acceperat, quam ob causam tam crudelis sententia a facie regis esset egressa. Cum ergo rem indicasset Arioch Danieli, <sup>16</sup> Daniel ingressus rogavit regem ut tempus daret sibi ad solutionem indicandam regi. <sup>17</sup> Et ingressus est domum suam, Ananiaeque et Misaeli et Azariae, sociis suis, indicavit negotium, <sup>18</sup> ut quaerent misericordiam a facie Dei caeli super sacramento isto, et non perirent Daniel et socii eius cum caeteris sapientibus Babylonis.

I Mach 2,59. — 7: 4 Reg 23,34; 24,17; Dan 2, 26,49. — 8: Lev 3,17; Iudith 12,2; Esth 14,17; Ez 4,13-14; Os 9,3. — 9: Ps 105,46. — 17: Iob 32,8; Ez 14,14; 28,3; Dan 5,12. — 20: Dan 2, 2,27-28.

**2** 1: 4 Reg 24,1,12; Ier 52,28; Dan 1,1. — 2: Deut 18,10-11; Is 47,9,12; Dan 1,4,20; 4,6; 5,7. — 4: 3 Reg 1,31; Dan 3,9; 5,10; 6,6,21. 5: Esdr 6,11; Dan 3,96. — 6: Dan 5,7,16. — 11: Dan 5,11,14. — 12: Dan 3,19; 4,3,15. — 13: Dan 1,4-7. — 17: Dan 1,6. — 19: Num 12,6; Iob 33,



## Revelatio Daniel facta

19 Tunc Danieli mysterium per visionem nocte revelatum est; et benedixit Daniel Deum caeli, 20 et locutus ait: Sit nomen Domini benedictum a saeculo et usque in saeculum, quia sapientia et fortitudo eius sunt. 21 Et ipse mutat tempora et aetates; transfert regna, atque constituit; dat sapientiam sapientibus, et scientiam intelligentibus disciplinam. 22 Ipse revelat profunda et abscondita, et novit in tenebris constituta, et lux cum eo est. 23 Tibi, Deus patrum nostrorum, confiteor, teque laudo, quia sapientiam et fortitudinem dedisti mihi, et nunc ostendisti mihi quae rogavimus te, quia sermonem regis aperuisti nobis.

24 Post haec Daniel ingressus ad Arioch, quem constituerat rex ut perderet sapientes Babylonis, sic ei locutus est: Sapientes Babylonis ne perdas; introduce me in conspectu regis, et solutionem regi narrabo.

## Daniel regi somnium eiusque interpretationem declarat

25 Tunc Arioch festinus introduxit Danielelem ad regem, et dixit ei: Inveni hominem de filiis transmigrationis Iuda, qui solutionem regi annuntiet. 26 Respondit rex, et dixit Danieli, cuius nomen erat Baltassar: Putasne vere potes mihi indicare somnium quod vidi, et interpretationem eius? 27 Et respondens Daniel coram rege, ait: Mysterium quod rex interrogat, sapientes, magi, arioli et aruspices nequeunt indicare regi. 28 Sed est Deus in caelo revelans mysteria, qui indicavit tibi, rex Nabuchodonosor, quae ventura sunt in novissimis temporibus.

Somnium tuum, et visiones capitis tui in cubili tuo huiusmodi sunt: 29 Tu, rex, cogitare coepisti in strato tuo, quid esset futurum post haec; et qui revelat mysteria, ostendit tibi quae ventura sunt. 30 Mihi quoque non in sapientia, quae est in me plus quam in cunctis viventibus, sacramentum hoc revelatum est; sed ut interpretatio regi manifesta fieret, et cogitationes mentis tuae scires. 31 Tu, rex, videbas, et ecce quasi statua una grandis: statua illa magna, et statura sublimis, stabat contra te, et intuitus eius erat terribilis. 32 Huius statucae caput ex auro optimo erat, pectus autem et brachia de argento, porro venter et femora ex aere,

33 tibiae autem ferreae; pedum quaedam pars erat ferrea, quaedam autem fictilis. 34 Videbas ita, donec abscissus est lapis de monte sine manibus, et percussit statuum in pedibus eius, ferreis et fictilibus, et comminuit eos. 35 Tunc contrita sunt pariter ferrum, testa, aes, argentum, et aurum, et redacta quasi in favillam aestivae areae, quae rapta sunt vento, nullusque locus inventus est eis; lapis autem, qui percusserat statuam, factus est mons magnus, et implevit universam terram. 36 Hoc est somnium; interpretationem quoque eius dicemus coram te, rex.

37 Tu rex regum es; et Deus caeli regnum, et fortitudinem, et imperium, et gloriam dedit tibi; 38 et omnia in quibus habitant filii hominum, et bestiae agri; volucres quoque caeli dedit in manu tua, et sub ditione tua universa constituit; tu es ergo caput aureum. 39 Et post te consurget regnum aliud minus te, argenteum, et regnum tertium aliud aereum, quod imperabit universae terrae. 40 Et regnum quartum erit velut ferrum: quomodo ferrum comminuit et domat omnia, sic comminuet et conteret omnia haec. 41 Porro quia vidisti pedum, et digitorum partem testae figuli, et partem ferream, regnum divisum erit: quod tamen de plantario ferri orietur, secundum quod vidisti ferrum mistum testae ex luto. 42 Et digitos pedum ex parte ferreos, et ex parte fictiles, ex parte regnum erit solidum, et ex parte contritum. 43 Quod autem vidisti ferrum mistum testae ex luto, commiscebuntur quidem humano semine; sed non adhaerebunt sibi, sicuti ferrum misceri non potest testae. 44 In diebus autem regnorum illorum, suscitabit Deus caeli regnum quod in aeternum non dissipabitur, et regnum eius alteri populo non tradetur; comminuet autem et consumet universa regna haec, et ipsum stabit in aeternum. 45 Secundum quod vidisti, quod de monte abscissus est lapis sine manibus, et comminuit testam, et ferrum, et aes, et argentum, et aurum, Deus magnus ostendit regi quae ventura sunt postea; et verum est somnium, et fidelis interpretatio eius.

## Rex adorat Deum Danielis

46 Tunc rex Nabuchodonosor cecidit in faciem suam, et Danielelem adoravit; et hostias et incensum praecepit ut sacrificarent ei. 47 Loquens ergo rex, ait Danieli: Vere Deus vester Deus deorum est,

15-16. — 20: 1 Par 29,10; Ps 112,2; 113,18. — 21: Dan 1,17; 5,20; 7,25. — 22: Ps 138,12; Dan 13,42; 1 Tim 6,16; Iac 1,17; 1 Io 1,5. — 23: Deut 26,7; Ez 28,3; Dan 1,17. — 25: Dan 6,13. — 26: Dan 1,7; 5,16. — 28: Dan 2,22; 10,14. — 30: Gen 41,16. — 34: Dan 8,25; Zach 4,6.

35: Is 2,2; Apoc 20,11. — 37: Esdr 1,2; 7,12; Ier 27,5-6; Ez 26,7. — 39: Dan 5,28,31; 7,5-6. — 40: Dan 7,7,23. — 44: Is 60,12; Dan 3,100; 4,31; 6,26; 7,14,27; Mich 4,7; Agg 2,23; Lc 1,33; 1 Cor 15,24; Apoc 11,15. — 45: Is 28,16. — 46: Act 14,12. — 47: Deut 10,17; Ps 135,2; Dan 2.

et Dominus regum, et revelans mysteria, quoniam tu potuisti aperire hoc sacramentum. <sup>48</sup> Tunc rex Danielem in sublimem extulit, et munera multa et magna dedit ei; et constituit eum principem super omnes provincias Babylonis, et praefectum magistratum super cunctos sapientes Babylonis. <sup>49</sup> Daniel autem postulavit a rege, et constituit super opera provinciae Babylonis Sidrach, Misach et Abdenago; ipse autem Daniel erat in foribus regis.

### Nabuchodonosor statuam erigit et eam adorare iubet

**3** <sup>1</sup> Nabuchodonosor rex fecit statuam auream, altitudine cubitorum sexaginta, latitudine cubitorum sex, et statuit eam in campo Dura, provinciae Babylonis. <sup>2</sup> Itaque Nabuchodonosor rex misit ad congregandos satrapas, magistratus, et iudices, duces, et tyrannos, et praefectos, omnesque principes regionum, ut convenirent ad dedicationem statuam quam erexerat Nabuchodonosor rex. <sup>3</sup> Tunc congregati sunt satrapae, magistratus, et iudices, duces, et tyranni, et optimates qui erant in potestatibus constituti, et universi principes regionum, ut convenirent ad dedicationem statuam quam erexerat Nabuchodonosor rex. Stabant autem in conspectu rex; <sup>4</sup> et praeco clamabat valenter: Vobis dicitur populis, tribubus, et linguis: <sup>5</sup> In hora qua audieritis sonitum tubae, et fistulae, et citharae, sambucae, et psalterii, et symphoniae, et universi generis musicorum, cadentes adorate statuam auream quam constituit Nabuchodonosor rex. <sup>6</sup> Si quis autem non prostratus adoraverit, eadem hora mittetur in fornacem ignis ardentis. <sup>7</sup> Post haec igitur, statim ut audierunt omnes populi sonitum tubae, fistulae, et citharae, sambucae, et psalterii, et symphoniae, et omnis generis musicorum, cadentes omnes populi, tribus, et linguae, adoraverunt statuam auream quam constituerat Nabuchodonosor rex.

### Tres iuvenes hebraei recusant statuam adorare

<sup>8</sup> Statimque in ipso tempore accedentes viri Chaldaei accusaverunt Iudaeos, <sup>9</sup> dixeruntque Nabuchodonosor regi: Rex, in aeternum vive! <sup>10</sup> Tu, rex, posuisti decretum, ut omnis homo qui audierit sonitum tubae, fistulae, et citharae, sambucae, et psalterii, et symphoniae, et universi generis musicorum, prosternat se, et ado-

ret statuam auream; <sup>11</sup> si quis autem non procidens adoraverit, mittatur in fornacem ignis ardentis. <sup>12</sup> Sunt ergo viri Iudaei, quos constituisti super opera regionis Babylonis, Sidrach, Misach et Abdenago; viri isti contempserunt, rex, decretum tuum, deos tuos non colunt, et statuam auream, quam erexisti, non adorant.

<sup>13</sup> Tunc Nabuchodonosor, in furore et in ira, praecepit ut adducerentur Sidrach, Misach et Abdenago, qui confestim adducti sunt in conspectu regis. <sup>14</sup> Pronuntiansque Nabuchodonosor rex, ait eis: Verene, Sidrach, Misach et Abdenago, deos meos non colitis, et statuam auream, quam constitui, non adoratis? <sup>15</sup> Nunc ergo si estis parati, quacumque hora audieritis sonitum tubae, fistulae, citharae, sambucae, et psalterii, et symphoniae, omnisque generis musicorum, prosternite vos, et adorate statuam quam feci. Quod si non adoraveritis, eadem hora mittemini in fornacem ignis ardentis. Et quis est Deus qui eripiet vos de manu mea?

<sup>16</sup> Respondentes Sidrach, Misach et Abdenago, dixerunt regi Nabuchodonosor: Non oportet nos de hac re respondere tibi; <sup>17</sup> ecce enim Deus noster, quem colimus, potest eripere nos de camino ignis ardentis, et de manibus tuis, o rex, liberare. <sup>18</sup> Quod si noluerit, notum sit tibi, rex, quia deos tuos non colimus, et statuam auream, quam erexisti, non adoramus.

<sup>19</sup> Tunc Nabuchodonosor repletus est furore, et aspectus faciei illius immutatus est super Sidrach, Misach et Abdenago; et praecepit ut succenderetur fornax septuplum quam succendi consueverat. <sup>20</sup> Et viris fortissimis de exercitu suo iussit, ut ligatis pedibus Sidrach, Misach et Abdenago, mitterent eos in fornacem ignis ardentis. <sup>21</sup> Et confestim viri illi vincti, cum braccis suis, et tiaris, et calceamentis, et vestibus, missi sunt in medium fornacis ignis ardentis; <sup>22</sup> nam iussio regis urgebat. Fornax autem succensa erat nimis; porro viros illos, qui miserant Sidrach, Misach et Abdenago, interfecit flamma ignis. <sup>23</sup> Viri autem hi tres, id est, Sidrach, Misach et Abdenago, ceciderunt in medio camino ignis ardentis colligati.

*Quae sequuntur in hebraeis voluminibus non reperi.*

### Oratio trium iuvenum

<sup>24</sup> Et ambulabant in medio flammae, laudantes Deum, et benedicentes Domino. <sup>25</sup> Stans autem Azarias oravit sic, apertiusque os suum in medio ignis, ait:

22; 3,90; 11,36. — 48: Dan 3,12,97; 5,11. — 49: Esth 2,19; Dan 1,7; 3,12.

**3** 1: Dan 2,32,38. — 2: Esdr 8,36; Dan 6,1-7. 4: Dan 5,19; 6,25; 7,14; Apoc 5,9. — 6: Ier

29,22; Ez 23,25. — 8: Dan 1,4; 6,12. — 9: Dan 2,4. — 10: Dan 4,3; 6,26. — 12: Dan 1,7; 2,49. 13: Dan 2,12. — 15: Ex 5,2; 4 Reg 18,35; Dan 6,20. — 27: Esdr 9,15; Neh 9,33; Bar 2,9; Dan 4,

26 Benedictus es, Domine, Deus patrum nostrorum,  
Et laudabile et gloriosum nomen tuum in saecula:  
 27 Quia iustus es in omnibus quae fecisti nobis,  
Et universa opera tua vera, et viae tuae rectae,  
Et omnia iudicia tua vera.  
 28 Iudicia enim vera fecisti  
Iuxta omnia quae induxisti super nos,  
Et super civitatem sanctam patrum nostrorum, Ierusalem,  
Quia in veritate et in iudicio induxisti omnia haec,  
Propter peccata nostra.  
 29 Peccavimus enim, et inique egimus recedentes a te,  
Et deliquimus in omnibus;  
 30 Et praecepta tua non audivimus,  
Nec observavimus,  
Nec fecimus sicut praeceperas nobis,  
Ut bene nobis esset.  
 31 Omnia ergo quae induxisti super nos,  
Et universa quae fecisti nobis,  
In vero iudicio fecisti;  
 32 Et tradidisti nos in manibus inimicorum nostrorum iniquorum,  
Et pessimorum, praevaricatorumque,  
Et regi iniusto et pessimo ultra omnem terram.  
 33 Et nunc non possumus aperire os,  
Confusio et opprobrium facti sumus servis tuis  
Et his qui colunt te.  
 34 Ne, quaesumus, tradas nos in perpetuum propter nomen tuum,  
Et ne dissipes testamentum tuum,  
 35 Neque auferas misericordiam tuam a nobis,  
Propter Abraham, dilectum tuum,  
Et Isaac, servum tuum,  
Et Israel, sanctum tuum,  
 36 Quibus locutus es pollicens quod multiplicares semen eorum  
Sicut stellas caeli,  
Et sicut arenam quae est in littore maris;  
 37 Quia, Domine, imminuti sumus plus quam omnes gentes,  
Sumusque humiles in universa terra hodie  
Propter peccata nostra.  
 38 Et non est in tempore hoc princeps, et dux, et propheta,  
Neque holocaustum, neque sacrificium,  
Neque oblatio, neque incensum,  
Neque locus primitiarum coram te,  
 39 Ut possimus invenire misericordiam tuam,  
Sed in animo contrito, et spiritu humilitatis suscipiamur;

34: 9,14. — 28: Tob 13,11. — 29: Bar 1,17; Dan 9,5,15. — 30: Deut 4,40; Eccli 1,12; Is 3,10. — 32: Dan 4,24. — 33: Ps 43,14; Dan 9,16. — 34: Ez 36,22; Dan 9,19. — 35: 2 Par 20,7; Is 41,2. — 36: Gen 15,5. — 37: Deut 28,62; Bar 2,13,29.

40 Sicut in holocausto arietum, et tauro-rum,  
Et sicut in millibus agnorum pinguium,  
Sic fiat sacrificium nostrum in conspectu tuo hodie, ut placeat tibi,  
Quoniam non est confusio confidentibus in te.  
 41 Et nunc sequimur te in toto corde;  
Et timemus te, et quaerimus faciem tuam.  
 42 Nec confundas nos,  
Sed fac nobiscum iuxta mansuetudinem tuam,  
Et secundum multitudinem misericordiae tuae.  
 43 Et erue nos in mirabilibus tuis,  
Et da gloriam nomini tuo, Domine;  
 44 Et confundantur omnes qui ostendunt servis tuis mala,  
Confundantur in omni potentia tua,  
Et robur eorum conteratur;  
 45 Et sciant quia tu es Dominus Deus solus,  
Et gloriosus super orbem terrarum.

46 Et non cessabant qui miserant eos ministri regis succendere fornacem, naphtha, et stuppa, et pice, et malleolis; 47 et effundebatur flamma super fornacem cubitis quadraginta novem, 48 et erupit, et incendit quos reperit iuxta fornacem de Chaldaeis. 49 Angelus autem Domini descendit cum Azaria, et sociis eius, in fornacem; et excussit flammam ignis de fornace, 50 et fecit medium fornacis quasi ventum roris flantem; et non tetigit eos omnino ignis, neque contristavit, nec quidquam molestiae intulit.

### Cantus trium puerorum

51 Tunc hi tres quasi ex uno ore laudabant, et glorificabant, et benedicebant Deum in fornace, dicentes:

52 Benedictus es, Domine, Deus patrum nostrorum;  
Et laudabilis, et gloriosus, et superexaltatus in saecula;  
Et benedictum nomen gloriae tuae sanctum,  
Et laudabile, et superexaltatum in omnibus saeculis.  
 53 Benedictus es in templo sancto gloriae tuae,  
Et superlaudabilis et supergloriosus in saecula.  
 54 Benedictus es in throno regni tui,  
Et superlaudabilis et superexaltatus in saecula.  
 55 Benedictus es, qui intueris abyssos, et sedes super cherubim;  
Et laudabilis, et superexaltatus in saecula.

38: Ps 73,9; Os 3,4; 1 Mach 9,27. — 39: Ps 50,19. — 40: Ps 24,3; Is 49,23; Mich 6,7-8; Phil 1,20. — 42: Ps 118,124. — 43: Dan 9,10. — 45: Ps 58,14; 82,19; 1 Mach 4,11. — 49: Dan 3,92-95. — 52: Dan 3,26. — 53: Is 6,1. — 55: <sup>D</sup>

56 Benedictus es in firmamento caeli, Et laudabilis et gloriosus in saecula.  
 57 Benedicite, omnia opera Domini, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 58 Benedicite, angeli Domini, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 59 Benedicite, caeli, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 60 Benedicite, aquae omnes, quae super caelos sunt, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 61 Benedicite, omnes virtutes Domini, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 62 Benedicite, sol et luna, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 63 Benedicite, stellae caeli, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 64 Benedicite, omnis imber et ros, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 65 Benedicite, omnes spiritus Dei, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 66 Benedicite, ignis et aestus, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 67 Benedicite, frigus et aestus, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 68 Benedicite, rores et pruina, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 69 Benedicite, gelu et frigus, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 70 Benedicite, glacies et nives, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 71 Benedicite, noctes et dies, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 72 Benedicite, lux et tenebrae, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 73 Benedicite, fulgura et nubes, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 74 Benedicat terra Dominum;  
Laudet et superexaltet eum in saecula;  
 75 Benedicite, montes et colles, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 76 Benedicite, universa germinantia in terra, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 77 Benedicite, fontes, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 78 Benedicite, maria et flumina, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 79 Benedicite, cete, et omnia quae moventur in aquis, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 80 Benedicite, omnes volucres caeli, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.

79,2; Is 37,16. — 56: Ps 150,1. — 57: Ps 102,22; 144,10. — 58: Ps 102,20; 148,2. — 59-60: Ps 148,4. — 61: Ps 102,21; 148,2. — 62-63: Ps 148,3. 64-65: Ps 148,8. — 70: Ps 147,16-17. — 72: Is 45,7. — 75-76: Ps 148,9. — 78-79: Ps 68,35; 103,

81 Benedicite, omnes bestiae et pecora Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 82 Benedicite, filii hominum, Domino;  
Laudate, et superexaltate eum in saecula.  
 83 Benedicat Israel Dominum;  
Laudet et superexaltet eum in saecula.  
 84 Benedicite, sacerdotes Domini, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 85 Benedicite, servi Domini, Domino,  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 86 Benedicite, spiritus et animae iustorum, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 87 Benedicite, sancti et humiles corde, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula.  
 88 Benedicite, Anania, Azaria, Misael, Domino;  
Laudate et superexaltate eum in saecula:  
Quia eruit nos de inferno,  
Et salvos fecit de manu mortis;  
Et liberavit nos de medio ardentis flammae,  
Et de medio ignis eruit nos.  
 89 Confitemini Domino, quoniam bonus,  
Quoniam in saeculum misericordia eius.  
 90 Benedicite, omnes religiosi, Domino Deo deorum;  
Laudate et confitemini ei,  
Quia in omnia saecula misericordia eius.  
*Hucusque in hebraeo non habetur; et quae posuimus, de Theodotionis editione translata sunt.*

**Nabuchodonosor, iuvenibus e fornace liberatis, vero Deo dat gloriam**

91 Tunc Nabuchodonosor rex obstupuit; et surrexit prope, et ait optimatibus suis: Nonne tres viros misimus in medium ignis compeditos? Qui respondent regi, dixerunt: Vere, rex. 92 Respondit, et ait: Ecce ego video quatuor viros solutos, et ambulantes in medio ignis, et nihil corruptionis in eis est, et species quarti similis filio Dei.

93 Tunc accessit Nabuchodonosor ad ostium fornacis ignis ardentis, et ait: Sidrach, Misach et Abdenago, servi Dei excelsi, egredimini, et venite. Statimque egressi sunt Sidrach, Misach et Abdenago de medio ignis; 94 et congregati satrapae, et magistratus, et iudices, et potentes regis, contemplabantur viros illos, quoniam nihil potestatis habuisset ignis in corpori-

25. — 80-81: Ps 148,10. — 82: Ps 148,11-12. — 83: Ps 134,19. — 84-85: Ps 133,1; 134,1-2. — 88: Dan 1,6-7. — 89: Ps 105,1. — 90: Dan 2,47. — 91: Dan 4,33; 6,7. — 92: Iob 1,6; 38,7; Dan 6,22. — 94: Hebr 11,34. — 95: Ps 33,8;



bus eorum, et capillus capitis eorum non esset adustus, et sarabala eorum non fuissent immutata, et odor ignis non transisset per eos. <sup>95</sup> Et erumpens Nabuchodonosor, ait: Benedictus Deus eorum, Sidrach, videlicet, Misach et Abdenago, qui misit angelum suum, et eruit servos suos, qui crediderunt in eum, et verbum regis immutaverunt, et tradiderunt corpora sua ne servirent, et ne adorarent omnem deum excepto Deo suo. <sup>96</sup> A me ergo positum est hoc decretum: Ut omnis populus, tribus et lingua, quaecumque locuta fuerit blasphemiam contra Deum Sidrach, Misach et Abdenago, dispereat, et domus eius vastetur; neque enim est alius Deus qui possit ita salvare. <sup>97</sup> Tunc rex promovit Sidrach, Misach et Abdenago in provincia Babylonis.

### Nabuchodonosor somnium de arbo- re excelsa regno suo narrat ad glo- riam Dei Danielis

<sup>98</sup> Nabuchodonosor rex, omnibus populis, gentibus et linguis, qui habitant in universa terra, pax vobis multiplicetur. <sup>99</sup> Signa et mirabilia fecit apud me Deus excelsus. Placuit ergo mihi praedicare <sup>100</sup> signa eius, quia magna sunt; et mirabilia eius, quia fortia; et regnum eius regnum sempiternum, et potestas eius in generationem et generationem.

**4** <sup>1</sup> Ego, Nabuchodonosor, quietus eram in domo mea, et florens in palatio meo: <sup>2</sup> somnium vidi, quod perterruit me; et cogitationes meae in strato meo, et visiones capitis mei, conturbaverunt me. <sup>3</sup> Et per me propositum est decretum ut introducerentur in conspectu meo cuncti sapientes Babylonis, et ut solutionem somni indicarent mihi. <sup>4</sup> Tunc ingrediebantur arioli, magi, Chaldaei et aruspices; et somnium narraui in conspectu eorum, et solutionem eius non indicaverunt mihi; <sup>5</sup> donec collega ingressus est in conspectu meo Daniel, cui nomen Baltassar, secundum nomen dei mei, qui habet spiritum deorum sanctorum in semetipso. Et somnium coram ipso locutus sum. <sup>6</sup> Baltassar, princeps ariolorum, quoniam ego scio quod spiritum sanctorum deorum habeas in te, et omne sacramentum non est impossibile tibi, visiones somniorum meorum, quas vidi, et solutionem earum narra. <sup>7</sup> Visio capitis mei in cubili meo: Videbam, et ecce arbor in

medio terrae, et altitudo eius nimia. <sup>8</sup> Magna arbor, et fortis, et proceritas eius contingens caelum; aspectus illius erat usque ad terminos universae terrae. <sup>9</sup> Folia eius pulcherrima, et fructus eius nimius, et esca universorum in ea. Subter eam habitabant animalia et bestiae, et in ramis eius conversabantur volucres caeli, et ex ea vescebatur omnis caro. <sup>10</sup> Videbam in visione capitis mei super stratum meum; et ecce vigil, et sanctus, de caelo descendit, <sup>11</sup> clamavit fortiter, et sic ait: Succidite arborem, et praecidite ramos eius, excutite folia eius, et dispergite fructus eius; fugiant bestiae quae subter eam sunt, et volucres de ramis eius. <sup>12</sup> Verumtamen germen radicum eius in terra sinite, et alligetur vinculo ferreo et aereo in herbis quae foris sunt, et rore caeli tingatur, et cum feris pars eius in herba terrae. <sup>13</sup> Cor eius ab humano commutetur, et cor ferae detur ei et septem tempora mutantur super eum. <sup>14</sup> In sententia vigilum decretum est, et sermo sanctorum, et petitio; donec cognoscant viventes quoniam dominatur Excelsus in regno hominum, et cuicumque voluerit, dabit illud, et humillimum hominem constituet super eum. <sup>15</sup> Hoc somnium vidi, ego Nabuchodonosor rex. Tu ergo, Baltassar, interpretationem narra festinus: quia omnes sapientes regni mei non queunt solutionem edicere mihi; tu autem potes, quia spiritus deorum sanctorum in te est.

<sup>16</sup> Tunc Daniel, cuius nomen Baltassar, coepit intra semetipsum tacitus cogitare quasi una hora; et cogitationes eius conturbabant eum. Respondens autem rex ait: Baltassar, somnium et interpretatio eius non conturbent te. Respondit Baltassar, et dixit: Domine mi, somnium his qui te oderunt, et interpretatio eius hostibus tuis sit. <sup>17</sup> Arborem quam vidisti sublimem atque robustam, cuius altitudo pertingit ad caelum, et aspectus illius in omnem terram; <sup>18</sup> et rami eius pulcherrimi, et fructus eius nimius, et esca omnium in ea; subter eam habitantes bestiae agri, et in ramis eius commorantes aves caeli: <sup>19</sup> tu es, rex, qui magnificatus es, et invaluisti; et magnitudo tua crevit, et pervenit usque ad caelum, et potestas tua in terminos universae terrae. <sup>20</sup> Quod autem vidit rex vigilum et sanctum descendere de caelo, et dicere: Succidite arborem, et dissipate illam, attamen germen radicum eius in terra dimittite; et vinciat ferro et aere in herbis foris, et rore caeli con-

Dan 6,22; Act 12,11. — 96: Dan 2,5; 3,4.10. — 98: Dan 3,4; 6,25; 1 Petr 1,2. — 99: Dan 6,27. 100: Dan 2,44.

**4** 2: Dan 2,28; 7,15. — 3: Dan 2,2; 3,10.96. 4: Dan 2,10.27. — 5: Dan 1,7; 2,47; 5,11.

6: Dan 2,48; 5,11. — 7: Ez 31,3. — 9: Ez 17,23; 31,6. — 10: Deut 33,2; Dan 8,13; Zach 14,5. — 11: Dan 3,4; Mt 3,10. — 13: Dan 4,20.22. — 14: 1 Sam 2,8; 1er 27,5; Dan 2,21; 5,21. — 14: Dan 4,4-5; 5,8.15. — 16: 1 Sam 25,26; 2 Sam 18,32. 19: 1er 27,6-8. — 22: Dan 4,29-30; 5,21. — 24:

spergatur, et cum feris sit pabulum eius, donec septem tempora mutantur super eum; <sup>21</sup> haec est interpretatio sententiae Altissimi, quae pervenit super dominum meum regem. <sup>22</sup> Eiicient te ab hominibus, et cum bestiis ferisque erit habitatio tua; et foenum, ut bos, comedes, et rore caeli infunderis; septem quoque tempora mutantur super te, donec scias quod dominetur Excelsus super regnum hominum, et cuicumque voluerit det illud. <sup>23</sup> Quod autem praecepit ut relinqueretur germen radicum eius, id est arboris, regnum tuum tibi manebit, postquam cognoveris potestatem esse caelestem. <sup>24</sup> Quamobrem, rex, consilium meum placeat tibi; et peccata tua eleemosynis redime, et iniquitates tuas misericordius pauperum: forsitan ignoscet delictis tuis.

### Somnii adimpletio

<sup>25</sup> Omnia haec venerunt super Nabuchodonosor regem. <sup>26</sup> Post finem mensium duodecim, in aula Babylonis deambulabat. <sup>27</sup> Responditque rex, et ait: Nonne haec est Babylon magna, quam ego aedificavi in domum regni, in robore fortitudinis meae, et in gloria decoris mei? <sup>28</sup> Cumque sermo adhuc esset in ore regis, vox de caelo ruit: Tibi dicitur, Nabuchodonosor rex: Regnum tuum transibit a te, <sup>29</sup> et ab hominibus eiicient te, et cum bestiis et feris erit habitatio tua; foenum quasi bos comedes, et septem tempora mutantur super te, donec scias quod dominetur Excelsus in regno hominum, et cuicumque voluerit det illud. <sup>30</sup> Eadem hora sermo completus est super Nabuchodonosor; et ex hominibus abiectus est, et foenum, ut bos, comedit, et rore caeli corpus eius infectum est, donec capilli eius in similitudinem aquilarum crescerent, et unguis eius quasi avium.

### Nabuchodonosor Deo caeli dat gloriam

<sup>31</sup> Igitur post finem dierum, ego, Nabuchodonosor, oculos meos ad caelum levavi; et sensus meus redditus est mihi, et Altissimo benedixi, et viventem in sempiternum laudavi et glorificavi, quia potestas eius potestas sempiterna, et regnum eius in generationem et generationem. <sup>32</sup> Et omnes habitatores terrae apud eum in nihilum reputati sunt; iuxta voluntatem enim suam facit tam in virtutibus caeli quam in habitatoribus terrae; et

non est qui resistat manui eius, et dicat ei: Quare fecisti? <sup>33</sup> In ipso tempore sensus meus reversus est ad me, et ad honorem regni mei decoremque perveni; et figura mea reversa est ad me, et optimates mei et magistratus mei requisierunt me, et in regno meo restitutus sum, et magnificentia amplior addita est mihi. <sup>34</sup> Nunc igitur, ego, Nabuchodonosor, laudo et magnifico, et glorifico regem caeli, quia omnia opera eius vera, et viae eius iudicia, et gradientes in superbia potest humiliare.

### Convivium Baltassar

**5** <sup>1</sup> Baltassar rex fecit grande convivium optimatibus suis mille, et unusquisque secundum suam bibebat aetatem. <sup>2</sup> Praecepit ergo, iam temulentus, ut afferrentur vasa aurea et argentea quae asportaverat Nabuchodonosor, pater eius, de templo quod fuit in Ierusalem, ut biberent in eis rex et optimates eius, uxoresque eius, et concubinae. <sup>3</sup> Tunc allata sunt vasa aurea et argentea quae asportaverat de templo quod fuerat in Ierusalem; et biberunt in eis rex et optimates eius, uxores et concubinae illius. <sup>4</sup> Bibebant vinum, et laudabant deos suos aureos et argenteos, aereos, ferreos, ligneosque et lapideos.

### Digitus in pariete scribentes

<sup>5</sup> In eadem hora apparuerunt digiti, quasi manus hominis scribentis contra candelabrum in superficie parietis aulae regiae; et rex aspiciebat articulos manus scribentis. <sup>6</sup> Tunc facies regis commutata est; et cogitationes eius conturbabant eum, et compages renum eius solvebantur, et genua eius ad se invicem collidebantur. <sup>7</sup> Exclamavit itaque rex fortiter, ut introducerent magos, Chaldaeos et aruspices; et proloquens rex ait sapientibus Babylonis: Quicumque legerit scripturam hanc, et interpretationem eius manifestam mihi fecerit, purpura vestiatur, et torquem auream habebit in collo, et tertius in regno meo erit. <sup>8</sup> Tunc ingressi omnes sapientes regis non potuerunt nec scripturam legere, nec interpretationem indicare regi. <sup>9</sup> Unde rex Baltassar satis conturbatus est, et vultus illius immutatus est; sed et optimates eius turbabantur. <sup>10</sup> Regina autem pro re quae acciderat regi, et optimatibus eius, domum convivii ingressa est, et proloquens

Tob 4,11; Prov 16,6; Eccli 3,33; Ier 18,8; Ion 3,10; Lc 11,41. — 27: Dan 2,37; 5,20. — 29: Dan 4,14.22. — 31: Dan 6,26; 12,7; Apoc 4,10. — 32: Iob 9,12; Ps 134,6; Is 14,27; 40,17; Rom 9,19-20. — 34: Deut 32,4; Dan 5,23; Apoc 15,3.

**5** 1: Dan 7,1; 8,1. — 2: 4 Reg 24,13; 2 Par 36,7; Esdr 5,14-15; Dan 1,2. — 6: Dan 4,2; Nah 2,10. — 7: Dan 2,2.6; 4,3. — 8: Dan 2,10.27; 4,4.15. — 10: Dan 2,4. — 11: Dan 4,5-6. — 12: Dan 1,7.20. — 13: Dan 2,25. — 16: Dan 2,

ait: Rex, in aeternum vive! non te turbent cogitationes tuae, neque facies tua immutetur. <sup>11</sup> Est vir in regno tuo qui spiritum deorum sanctorum habet in se, et in diebus patris tui scientia et sapientia inventae sunt in eo; nam et rex Nabuchodonosor, pater tuus, principem magorum, incantatorum, Chaldaeorum et aruspicum constituit eum: pater, inquam, tuus, o rex; <sup>12</sup> quia spiritus amplior, et prudentia, intelligentiaque et interpretatio somniorum, et ostensio secretorum, ac solutio ligatorum, inventae sunt in eo, hoc est in Daniele, cui rex posuit nomen Baltassar. Nunc itaque Daniel vocetur, et interpretationem narrabit.

### Danielis interpretatio

<sup>13</sup> Igitur introductus est Daniel coram rege; ad quem praefatus rex ait: Tu es Daniel de filiis captivitatis Iudae, quem adduxit pater meus rex de Iudaea? <sup>14</sup> Audi de te, quoniam spiritum deorum habes, et scientia, intelligentiaque ac sapientia ampliores inventae sunt in te. <sup>15</sup> Et nunc introgressi sunt in conspectu meo sapientes magi, ut scripturam hanc legerent, et interpretationem eius indicarent mihi, et nequiverunt sensum huius sermonis edicere. <sup>16</sup> Porro ego audi de te, quod possis obscura interpretari, et ligata dissolvere; si ergo vales scripturam legere, et interpretationem eius indicare mihi, purpura vestieris, et torquem auream circa collum tuum habebis, et tertius in regno meo princeps eris.

<sup>17</sup> Ad quae respondens Daniel, ait coram rege: Munera tua sint tibi, et dona domus tuae alteri da; scripturam autem legam tibi, rex, et interpretationem eius ostendam tibi. <sup>18</sup> O rex, Deus altissimus regnum et magnificentiam, gloriam et honorem dedit Nabuchodonosor, patri tuo. <sup>19</sup> Et propter magnificentiam quam dederat ei, universi populi, tribus, et linguae, tremebant et metuebant eum: quos volebat interficiebat, et quos volebat percutiebat, et quos volebat exaltabat, et quos volebat humiliabat. <sup>20</sup> Quando autem elevatum est cor eius, et spiritus illius obfirmatus est ad superbiam, depositus est de solio regni sui, et gloria eius ablata est, <sup>21</sup> et a filiis hominum eiectus est; sed et cor eius cum bestiis positum est, et cum onagris erat habitatio eius; foenum quoque, ut bos, comedebat, et rore caeli corpus eius infectum est, donec cognosceret

quod potestatem haberet Altissimus in regno hominum, et quemcumque voluerit suscitabit super illud. <sup>22</sup> Tu quoque, filius eius, Baltassar, non humiliasti cor tuum, cum scires haec omnia; <sup>23</sup> sed adversum Dominatorem caeli elevatus es; et vasa domus eius allata sunt coram te, et tu, et optimates tui, et uxores tuae, et concubinae tuae, vinum bibistis in eis. Deos quoque argenteos, et aureos, et aereos, ferreos, ligneosque, et lapideos, qui non vident, neque audiunt, neque sentiunt, laudasti; porro Deum, qui habet flatum tuum in manu sua, et omnes vias tuas, non glorificasti. <sup>24</sup> Idcirco ab eo missus est articulus manus quae scripsit hoc quod exaratum est. <sup>25</sup> Haec est autem scriptura quae digesta est: Mane, Thecel, Phares. <sup>26</sup> Et haec est interpretatio sermonis. Mane: numeravit Deus regnum tuum, et complevit illud. <sup>27</sup> Thecel: appensus es in statera, et inventus es minus habens. <sup>28</sup> Phares: divisum est regnum tuum, et datum est Medis et Persis. <sup>29</sup> Tunc, iubente rege, indutus est Daniel purpura, et circumdata est torques aurea collo eius, et praedicatum est de eo quod haberet potestatem tertius in regno suo.

<sup>30</sup> Eadem nocte interfectus est Baltassar, rex Chaldaeus. <sup>31</sup> Et Darius Medus successit in regnum, annos natus sexaginta duos.

Daniel, ob pietatem suam accusatus, proicitur in lacum leonum

**6** <sup>1</sup> Placuit Dario, et constituit super regnum satrapas centum viginti, ut essent in toto regno suo. <sup>2</sup> Et super eos principes tres, ex quibus Daniel unus erat, ut satrapae illis redderent rationem, et rex non sustineret molestiam. <sup>3</sup> Igitur Daniel superabat omnes principes et satrapas, quia spiritus Dei amplior erat in illo. <sup>4</sup> Porro rex cogitabat constituere eum super omne regnum; unde principes et satrapae quaerebant occasionem ut inveniarent Danieli ex latere regis; nullamque causam et suspicionem reperire potuerunt, eo quod fidelis esset, et omnis culpa et suspicio non inveniretur in eo. <sup>5</sup> Dixerunt ergo viri illi: Non inveniemus Danieli huic aliquam occasionem, nisi forte in lege Dei sui. <sup>6</sup> Tunc principes et satrapae surripuerunt regi, et sic locuti sunt ei: Dari rex, in aeternum vive! <sup>7</sup> Consilium inierunt omnes principes regni tui, magistratus, et satrapae, senatores, et iudices, ut decre-

26. — 17: 4 Reg 5,16; Act 8,20. — 18: Dan 2, 37; 4,33. — 19: Dan 3,4. — 20: Dan 4,27-28. — 21: Dan 4,22-29. — 23: Job 12,10; Eccl 12,7; Jer 10,23; Dan 5,3-4. — 28: Is 13,17; Dan 6,28; 9,1. — 29: Dan 5,7,16. — 30: Jer 50,24; 51,1. 39,57. — 31: Dan 9,1; 11,1.

**6** 1: Esth 1,1; Dan 3,2. — 2: Dan 5,7,29. — 3: Dan 5,12. — 4: Esth 10,3. — 6: Dan 2, 4. — 7: Dan 3,10; 4,3; 6,15,26. — 8: Esth 1,19; 8,8. — 10: 3 Reg 8,48; Ps 27,2; 54,18; 137,2. — 13: Dan 2,25; 3,12. — 14: Mt 14,9. — 16: Dan



tum imperatorium exeat, et edictum: Ut omnis qui petierit aliquam petitionem a quocumque deo et homine, usque ad triginta dies, nisi a te, rex, mittatur in lacum leonum. <sup>8</sup> Nunc itaque, rex, confirma sententiam, et scribe decretum, ut non immutetur quod statutum est a Medis et Persis, nec praevaricari cuiquam liceat. <sup>9</sup> Porro rex Darius proposuit edictum, et statuit.

<sup>10</sup> Quod cum Daniel comperisset, id est, constitutam legem, ingressus est domum suam; et fenestris apertis in coenaculo suo contra Ierusalem tribus temporibus in die flectebat genua sua, et adorabat, confitebaturque coram Deo suo, sicut et facere consueverat. <sup>11</sup> Viri ergo illi curiosius inquirentes, invenerunt Daniele orantem et obsecrantem Deum suum. <sup>12</sup> Et accedentes locuti sunt regi super edicto: Rex, numquid non constituisti ut omnis homo qui rogaret quemquam de diis et hominibus, usque ad dies triginta, nisi te, rex, mitteretur in lacum leonum? Ad quos respondens rex, ait: Verus est sermo, iuxta decretum Medorum atque Persarum, quod praevaricari non licet. <sup>13</sup> Tunc respondentes dixerunt coram rege: Daniel, de filiis captivitatis Iuda, non curavit de lege tua et de edicto quod constituisti, sed tribus temporibus per diem orat obsecratione sua. <sup>14</sup> Quod verbum cum audisset rex, satis contristatus est; et pro Daniele posuit cor ut liberaret eum, et usque ad occasum solis laborabat ut erueret illum. <sup>15</sup> Viri autem illi, intelligentes regem, dixerunt ei: Scito, rex, quia lex Medorum atque Persarum est, ut omne decretum quod constituerit rex, non liceat immutari. <sup>16</sup> Tunc rex praecepit, et adduxerunt Daniele, et miserunt eum in lacum leonum. Dixitque rex Danieli: Deus tuus, quem colis semper, ipse liberabit te. <sup>17</sup> Allatusque est lapis unus, et positus est super os laci, quem obsignavit rex annulo suo, et annulo optimatum suorum, ne quid fieret contra Daniele.

**Rex, Daniele vivum comprobans, dat gloriam Deo viventi et aeterno**

<sup>18</sup> Et abiit rex in domum suam, et dormivit incoenatus; cibique non sunt allati coram eo, insuper et somnus recessit ab eo. <sup>19</sup> Tunc rex primo diluculo consurgens, festinus ad lacum leonum perrexit; <sup>20</sup> appropinquansque lacui, Daniele voce lacrymabili inclamavit, et affatus est eum:

14,29-30. — 17: Lam 3,53; Dan 14,10.13. — 19: Dan 14,39. — 20: Dan 3,15; 14,4.24. — 21: Dan 2,4. — 22: Dan 3,95; 1 Mach 2,60; Hebr 11,33. 23: Dan 3,92. — 24: Dan 14,41. — 25: Dan 3,4.96.98. — 26: Dan 3,10.100; 4,31; 7,27; 14,40.

Daniel, serve Dei viventis, Deus tuus, cui tu servis semper, putasne valuit te liberare a leonibus? <sup>21</sup> Et Daniel regi respondens, ait: Rex, in aeternum vive! <sup>22</sup> Deus meus misit angelum suum, et conclusit ora leonum, et non nocuerunt mihi, quia coram eo iustitia inventa est in me; sed et coram te, rex, delictum non feci. <sup>23</sup> Tunc vehementer rex gavisus est super eo, et Daniele praecepit educi de lacu; educusque est Daniel de lacu, et nulla laesio inventa est in eo, quia credidit Deo suo. <sup>24</sup> Iubente autem rege, adducti sunt viri illi, qui accusaverant Daniele, et in lacum leonum missi sunt, ipsi, et filii, et uxores eorum; et non pervenerunt usque ad pavimentum laci, donec arriperent eos leones, et omnia ossa eorum comminuerunt.

<sup>25</sup> Tunc Darius rex scripsit universis populis, tribubus et linguis, habitantibus in universa terra: <sup>26</sup> Pax vobis multiplicetur! A me constitutum est decretum ut in universo imperio et regno meo, tremiscant et paveant Deum Danielis; ipse est enim Deus vivens, et aeternus in saecula; et regnum eius non dissipabitur, et potestas eius usque in aeternum. <sup>27</sup> Ipse liberator, atque salvator, faciens signa, et mirabilia in caelo et in terra, qui liberavit Daniele de lacu leonum.

<sup>28</sup> Porro Daniel perseveravit usque ad regnum Darii, regnumque Cyri Persae.

## PARS ALTERA

### VISIONES PROPHETICAE

(7,1-12,13)

#### Visio de quatuor bestiis et de Filio hominis

**7** <sup>1</sup> Anno primo Baltassar, regis Babylonis, Daniel somnium vidit; visio autem capitis eius in cubili suo; et somnium scribens brevi sermone comprehendit summamque perstringens, ait: <sup>2</sup> Videbam in visione mea nocte: et ecce quatuor venti caeli pugnabant in mari magno. <sup>3</sup> Et quatuor bestiae grandes ascendebant de mari diversae inter se. <sup>4</sup> Prima quasi leaena, et alas habebat aquilae; aspiciebam donec evulsae sunt alae eius; et sublata est de terra, et super pedes quasi homo stetit, et cor hominis datum est ei. <sup>5</sup> Et ecce bestia alia similis urso in parte stetit; et tres ordines erant in ore eius,

27: Dan 3,95.99. — 28: 2 Par 36,22-23; Esdr 1,1-2; Is 44,28; Dan 10,1.

**7** 1: Dan 5,1. — 2: Ez 37,9; Dan 8,8; 11,4. — 3: Apoc 13,1. — 4: Deut 28,49; Dan 2,38. 5: Dan 2,39. — 6: Dan 2,39; 8,8; 11,3-4. — 7:



et in dentibus eius, et sic dicebant ei: Surge, comede carnes plurimas. <sup>6</sup> Post haec aspicebam, et ecce alia quasi parvus; et alas habebat quasi avis, quatuor super se; et quatuor capita erant in bestia, et potestas data est ei. <sup>7</sup> Post haec aspicebam in visione noctis, et ecce bestia quarta terribilis, atque mirabilis, et fortis nimis; dentes ferreos habebat magnos, comedens atque comminuens, et reliqua pedibus suis conculcans; dissimilis autem erat caeteris bestiis quas videram ante eam, et habebat cornua decem. <sup>8</sup> Considerabam cornua, et ecce cornu aliud parvulum ortum est de medio eorum; et tria de cornibus primis evulsa sunt a facie eius; et ecce oculi, quasi oculi hominis, erant in cornu isto, et os loquens ingentia.

<sup>9</sup> Aspicebam donec throni positi sunt, et antiquus dierum sedit. Vestimentum eius candidum quasi nix, et capilli capitis eius quasi lana munda; thronus eius flammæ ignis, rotae eius ignis accensus. <sup>10</sup> Fluvius igneus rapidusque egrediebatur a facie eius; millia millium ministrabant ei, et decies millies centena millia assistebant ei. Iudicium sedit, et libri aperti sunt. <sup>11</sup> Aspicebam propter vocem sermonum grandium quos cornu illud loquebatur; et vidi quoniam interfecta esset bestia, et perisset corpus eius, et traditum esset ad comburendum igni; <sup>12</sup> aliarum quoque bestiarum ablata esset potestas, et tempora vitae constituta essent eis usque ad tempus et tempus. <sup>13</sup> Aspicebam ergo in visione noctis, et ecce cum nubibus caeli quasi Filius hominis veniebat, et usque ad antiquum dierum pervenit. Et in conspectu eius obtulerunt eum; <sup>14</sup> et dedit ei potestatem, et honorem, et regnum; et omnes populi, tribus, et linguae ipsi servient: potestas eius, potestas aeterna, quae non auferetur, et regnum eius, quod non corrumpetur.

### Declaratio visionis

<sup>15</sup> Horruit spiritus meus; ego Daniel territus sum in his, et visiones capitis mei conturbaverunt me. <sup>16</sup> Accessi ad unum de assistantibus, et veritatem quaerebam ab eo de omnibus his. Qui dixit mihi interpretationem sermonum, et docuit me. <sup>17</sup> Haec quatuor bestiae magnae quatuor sunt regna quae consurgunt de terra. <sup>18</sup> Suscipient autem regnum sancti Dei altissimi, et obtinebunt regnum usque

in saeculum, et saeculum saeculorum.

<sup>19</sup> Post hoc volui diligenter discere de bestia quarta, quae erat dissimilis valde ab omnibus, et terribilis nimis: dentes et ungues eius ferrei; comedebat, et comminuebat, et reliqua pedibus suis conculcabat; <sup>20</sup> et de cornibus decem quae habebat in capite, et de alio, quod ortum fuerat, ante quod ceciderant tria cornua; et de cornu illo, quod habebat oculos, et os loquens grandia; et maius erat caeteris. <sup>21</sup> Aspicebam, et ecce cornu illud faciebat bellum adversus sanctos, et praevalebat eis, <sup>22</sup> donec venit antiquus dierum, et iudicium dedit sanctis Excelsi; et tempus advenit, et regnum obtinuerunt sancti. <sup>23</sup> Et sic ait: Bestia quarta, regnum quartum erit in terra, quod maius erit omnibus regnis; et devorabit universam terram, et conculcabit, et comminuet eam. <sup>24</sup> Porro cornua decem ipsius regni, decem reges erunt; et alius consurget post eos, et ipse potentior erit prioribus, et tres reges humiliabit. <sup>25</sup> Et sermones contra Excelsum loquetur, et sanctos Altissimi conteret, et putabit quod possit mutare tempora, et leges; et tradentur in manu eius usque ad tempus, et tempora, et dimidium temporis. <sup>26</sup> Et iudicium sedebit, ut auferatur potentia, et conteratur, et dispereat usque in finem, <sup>27</sup> regnum autem, et potestas, et magnitudo regni, quae est subter omne caelum, detur populo sanctorum Altissimi: cuius regnum, regnum sempiternum est, et omnes reges servient ei et obediunt.

<sup>28</sup> Hucusque finis verbi. Ego Daniel multum cogitationibus meis conturbabar, et facies mea mutata est in me; verbum autem in corde meo conservavi.

### Visio de ariete et de hirco arietem vincente

**8** <sup>1</sup> Anno tertio, regni Baltassar regis, visio apparuit mihi. Ego Daniel, post id quod videram in principio, <sup>2</sup> vidi in visione mea, cum essem in Susis castro, quod est in Aelam regione; vidi autem in visione esse me super portam Ulai. <sup>3</sup> Et levavi oculos meos, et vidi: et ecce aries unus stabat ante paludem, habens cornua excelsa et unum excelsius altero atque succrescens. Postea <sup>4</sup> vidi arietem cornibus ventilantem contra occidentem, et contra aquilonem, et contra meridiem, et omnes bestiae non poterant resistere

Dan 2,40; 7,19.23; Apoc 13,1; 17,12. — 8: Dan 7,20-21.24; 8,9; Apoc 13,5-6. — 9: 3 Reg 22,19; Ps 89,2; Ez 1,15-16; Mt 17,2; 28,3; Apoc 1,14; 4,2; 20,4. — 10: Ps 102,21; Mt 26,53; Apoc 5,11; 11,18; 20,4.12. — 11: Apoc 19,20; 20,10. — 13: Mt 24,30; 26,64; Lc 9,26; Apoc 1,7; 14,14. 14: Ps 109,1-2; Is 9,6-7; Dan 2,44; 3,4; Abd 21; Mt 28,18; Apoc 11,15. — 15: Dan 2,1; 4,2. —

17: Dan 7,3. — 18: Lc 1,32-33; 1 Cor 6,2; Apoc 2,26; 20,4. — 19: Dan 7,7. — 21: Dan 8,12.24; 11,31; Apoc 11,7. — 22: Dan 7,9.18. — 25: Dan 2,21; 3,93; 8,24-25, 11,36; 12,7; Apoc 12,14. — 27: Dan 7,14.18. — 28: Dan 8,27; 10,8.16; Lc 2,19.51.

**8** 1: Dan 5,1; 7,1. — 2: Neh 1,1; Esth 1,2. — 4: Dan 11,3.16.28.36.40. — 7: Dan 11,11.

ei, neque liberari de manu eius; fecitque secundum voluntatem suam, et magnificatus est. <sup>5</sup> Et ego intelligebam: ecce autem hircus caprarum veniebat ab occidente super faciem totius terrae, et non tangebatur terram; porro hircus habebat cornu insigne inter oculos suos. <sup>6</sup> Et venit usque ad arietem illum cornutum, quem videram stantem ante portam, et cucurrit ad eum in impetu fortitudinis suae. <sup>7</sup> Cumque appropinquasset prope arietem, efferratus est in eum, et percussit arietem, et comminuit duo cornua eius, et non poterat aries resistere ei; cumque eum misisset in terram, conculcavit, et nemo quibat liberare arietem de manu eius. <sup>8</sup> Hircus autem caprarum magnus factus est nimis, cumque crevisset, fractum est cornu magnum, et orta sunt quatuor cornua subter illud per quatuor ventos caeli. <sup>9</sup> De uno autem ex eis egressum est cornu unum modicum, et factum est grande contra meridiem, et contra orientem, et contra fortitudinem. <sup>10</sup> Et magnificatum est usque ad fortitudinem caeli; et deiecit de fortitudine, et de stellis, et conculcavit eas. <sup>11</sup> Et usque ad principem fortitudinis magnificatum est, et ab eo tulit iuge sacrificium, et deiecit locum sanctificationis eius. <sup>12</sup> Robur autem datum est ei contra iuge sacrificium propter peccata, et prosterneretur veritas in terra: et faciet, et prosperabitur. <sup>13</sup> Et audiavi unum de sanctis loquentem; et dixit unus sanctus alteri nescio cui loquenti: Usquequo visio, et iuge sacrificium, et peccatum desolationis quae facta est, et sanctuarium, et fortitudo conculcabitur? <sup>14</sup> Et dixit ei: Usque ad vesperam et mane, dies duo millia trecenti; et mundabitur sanctuarium.

### Visionis declaratio

<sup>15</sup> Factum est autem cum viderem, ego Daniel, visionem, et quaererem intelligentiam, ecce stetit in conspectu meo quasi species viri. <sup>16</sup> Et audiavi vocem viri inter Ulai; et clamavit, et ait: Gabriel, fac intelligere istam visionem. <sup>17</sup> Et venit, et stetit iuxta ubi ego stabam; cumque venisset, pavens corruvi in faciem meam; et ait ad me: Intellige, fili hominis, quoniam in tempore finis complebitur visio. <sup>18</sup> Cumque loqueretur ad me, collapsus sum pronus in terram; et tetigit me, et

8: Dan 7,2-3. — 9: Dan 7,8; 11,21; 1 Mach 1,18. 10: Dan 11,28. — 11: Dan 11,31.36; 12,11; 1 Mach 1,41.47-49. — 12: Dan 11,28.30. — 13: Dan 4,10; 9,27; 11,31; 12,6; 1 Mach 1,57. — 14: 1 Mach 4,43; 2 Mach 10,1-5. — 15: Ez 1,26; Dan 10,16.18. — 16: Dan 8,2; 9,21; 12,5; Lc 1,19.26. — 17: Dan 11,27.35.40; 12,4.9. — 18: Dan 10,10.18. — 19: Dan 11,36. — 20: Dan 6,8; 8,3. — 21: Dan 8,5; 11,3; 1 Mach 1,1. — 22: 1 Mach 1,7-10. — 23: 1 Mach 1,11. — 24:

statuit me in gradu meo, <sup>19</sup> dixitque mihi: Ego ostendam tibi quae futura sunt in novissimo maledictionis, quoniam habet tempus finem suum. <sup>20</sup> Aries, quem vidisti habere cornua, rex Medorum est atque Persarum. <sup>21</sup> Porro hircus caprarum, rex Graecorum est; et cornu grande, quod erat inter oculos eius, ipse est rex primus. <sup>22</sup> Quod autem fracto illo surrexerunt quatuor pro eo, quatuor reges de gente eius consurgent, sed non in fortitudine eius; <sup>23</sup> et post regnum eorum, cum creverint iniquitates, consurget rex impudens facie, et intelligens propositiones. <sup>24</sup> Et roborabitur fortitudo eius, sed non in viribus suis; et supra quam credi potest, universa vastabit, et prosperabitur, et faciet. Et interficiet robustos, et populum sanctorum <sup>25</sup> secundum voluntatem suam, et dirigetur dolus in manu eius; et cor suum magnificabit, et in copia rerum omnium occidet plurimos; et contra principem principum consurget, et sine manu conteretur. <sup>26</sup> Et visio vespere et mane quae dicta est, vera est; tu ergo visionem signa, quia post multos dies erit.

<sup>27</sup> Et ego Daniel languui, et aegrotavi per dies; cumque surrexissem, faciebam opera regis, et stupebam ad visionem, et non erat qui interpretaretur.

### Visio de septuaginta hebdomadibus

**9** <sup>1</sup> In anno primo Darii, filii Assueri, de semine Medorum, qui imperavit super regnum Chaldaeorum, <sup>2</sup> anno uno regni eius, ego Daniel intellexi in libris numerum annorum, de quo factus est sermo Domini ad Ieremiam prophetam, ut complerentur desolationis Ierusalem septuaginta anni. <sup>3</sup> Et posui faciem meam ad Dominum Deum meum rogare et deprecari in ieiuniis, sacco et cinere.

### Oratio Danielis

<sup>4</sup> Et oravi Dominum Deum meum, et confessus sum, et dixi: Obsecro, Domine, Deus magne et terribilis, custodiens pactum et misericordiam diligentibus te, et custodientibus mandata tua. <sup>5</sup> Peccavimus, iniquitatem fecimus, impie egimus, et recessimus, et declinavimus a mandatis tuis ac iudiciis. <sup>6</sup> Non obedivimus servis

2 Mach 1,22-64; 2 Mach 6,18; 7,42. — 25: Dan 11,21.23.36; 1 Mach 1,31; 6,8. — 26: Dan 8,14; 12,4.9. — 27: Dan 6,2-3; 10,8.

**9** 1: Dan 5,28.31; 11,1. — 2: Esdr 1,1; Ier 25,12; 29,10. — 3: Dan 10,12. — 4: Deut 7,9.21; 3 Reg 8,23; Neh 1,5. — 5: 3 Reg 8,47; Ps 105,6; Dan 3,29. || Conc. Carthag. XVI: D 107. — 6: 2 Par 36,15-16; Neh 9,34; Ier 7,25. — 7: Neh 9,33; Esth 9,20; Ier 8,3; Bar 1,15. — 9:

tuis prophetis, qui locuti sunt in nomine tuo regibus nostris, principibus nostris, patribus nostris, omnique populo terrae. <sup>7</sup> Tibi, Domine, iustitia; nobis autem confusio faciei, sicut est hodie viro Iuda, et habitatoribus Ierusalem, et omni Israel, his qui prope sunt, et his qui procul in universis terris ad quas eiecisti eos propter iniquitates eorum, in quibus peccaverunt in te. <sup>8</sup> Domine, nobis confusio faciei, regibus nostris, principibus nostris, et patribus nostris, qui peccaverunt. <sup>9</sup> Tibi autem, Domino Deo nostro, misericordia et propitiatio; quia recessimus a te, <sup>10</sup> et non audivimus vocem Domini Dei nostri, ut ambulemus in lege eius, quam posuit nobis per servos suos prophetas. <sup>11</sup> Et omnis Israel praevaricati sunt legem tuam, et declinaverunt ne audirent vocem tuam; et stillavit super nos maledictio et detestatio quae scripta est in libro Moysi, servi Dei, quia peccavimus ei. <sup>12</sup> Et statuit sermones suos, quos locutus est super nos et super principes nostros, qui iudicaverunt nos, ut superinduceret in nos magnum malum, quale nunquam fuit sub omni caelo, secundum quod factum est in Ierusalem. <sup>13</sup> Sicut scriptum est in lege Moysi, omne malum hoc venit super nos; et non rogavimus faciem tuam, Domine Deus noster, ut reverteremur ab iniquitatibus nostris, et cogitaremus veritatem tuam. <sup>14</sup> Et vigilavit Dominus super malitiam, et adduxit eam super nos. Iustus Dominus Deus noster in omnibus operibus suis, quae fecit; non enim audivimus vocem eius. <sup>15</sup> Et nunc, Domine Deus noster, qui eduxisti populum tuum de terra Aegypti in manu forti, et fecisti tibi nomen secundum diem hanc, peccavimus, iniquitatem fecimus. <sup>16</sup> Domine, in omnem iustitiam tuam: avertatur, obsecro, ira tua et furor tuus, a civitate tua Ierusalem, et monte sancto tuo; propter peccata enim nostra, et iniquitates patrum nostrorum, Ierusalem et populus tuus in opprobrium sunt omnibus per circuitum nostrum. <sup>17</sup> Nunc ergo exaudi, Deus noster, orationem servi tui, et preces eius; et ostende faciem tuam super sanctuarium tuum, quod desertum est propter temetipsum. <sup>18</sup> Inclina, Deus meus, aurem tuam, et audi, aperi oculos tuos, et vide desolationem nostram, et civitatem super quam invocatum est nomen tuum; neque enim in iustificationibus

nostris prosternimus preces ante faciem tuam, sed in miserationibus tuis multis. <sup>19</sup> Exaudi, Domine; placare, Domine; attende, et fac; ne moreris propter temetipsum, Deus meus, quia nomen tuum invocatum est super civitatem et super populum tuum.

### Responsio angeli

<sup>20</sup> Cumque adhuc loquerer, et orarem, et confiterer peccata mea, et peccata populi mei Israel, et prosternerem preces meas in conspectu Dei mei, pro monte sancto Dei mei; adhuc me loquente in oratione, ecce vir Gabriel, quem videram in visione a principio, cito volans, tetigit me in tempore sacrificii vespertini. <sup>22</sup> Et docuit me, et locutus est mihi, dixitque: Daniel, nunc egressus sum ut docerem te, et intelligeres. <sup>23</sup> Ab exordio precum tuarum egressus est sermo; ego autem veni ut indicarem tibi, quia vir desideriorum es: tu ergo animadverte sermonem, et intellige visionem. <sup>24</sup> Septuaginta hebdomades abbreviatae sunt super populum tuum et super urbem sanctam tuam, ut consummetur praevaricatio, et finem accipiat peccatum, et deleatur iniquitas, et adducatur iustitia sempiterna, et impleatur visio et prophetia, et ungatur Sanctus sanctorum. <sup>25</sup> Scito ergo, et animadverte: Ab exitu sermonis ut iterum aedificetur Ierusalem, usque ad Christum ducem, hebdomades septem et hebdomades sexaginta duae erunt; et rursum aedificabitur platea, et muri in angustia temporum. <sup>26</sup> Et post hebdomades sexaginta duas occidetur Christus; et non erit eius populus qui eum negaturus est. Et civitatem et sanctuarium dissipabit populus cum duce venturo; et finis eius vastitas, et post finem belli statuta desolatio. <sup>27</sup> Confirmabit autem pactum multis hebdomada una; et in dimidio hebdomadis deficiet hostia et sacrificium, et erit in templo abominatio desolationis, et usque ad consummationem et finem perseverabit desolatio.

### Visio apocalyptica

**10** <sup>1</sup> Anno tertio Cyri, regis Persarum, verbum revelatum est Danieli, cognomento Baltassar, et verbum verum, et fortitudo magna; intellexitque

Neh 9,17; Ps 85,5.15. — 11: Lev 26,14-15; Deut 28,15-68; Is 1,4-6; Ier 44,22. — 12: Ier 39,16; Bar 2,2; Ez 5,9. — 14: Neh 9,33; Bar 2,9; Dan 3,27. — 15: Ex 20,2; Neh 9,10; Is 63,12; Bar 2,11. || Conc. Carthag. XVI: D 107. — 16: Ps 30,2; 43,14; 70,2; Lam 2,15-16; Bar 2,13. — 17: Num 6,25; Ps 24,11; Bar 2,14. — 18: Ier 25,29; Bar 2,16.19. — 19: Ps 39,18; 69,7; 78,9. — 20: Is 65,24. || Conc. Carthag. XVI: D 107. — 21:

Ex 29,39; Dan 8,16.18. — 23: Dan 10,11.12.14.19. — 24: Lev 25,8; Is 61,1; Ier 23,5-6; 31,34; Os 2,19; Mc 1,24. — 25: 2 Par 36,23; Esdr 1,3; Neh 4,16-18; 6,15; Is 45,1. — 26: Dan 8,13; 11,10.31; 1 Mach 1,23; 2 Mach 4,33-38 (Is 53,8; Mt 24,2.6.14-15; Lc 24,26). — 27: Dan 11,31; 12,11; 1 Mach 1,57; Mt 24,15.

**10** 1: Dan 1,7.21; 6,28. — 2: Dan 10,13. — 3: Ps 103,15; Am 6,6. — 4: Gen 2,14;



sermonem: intelligentia enim est opus in visione. <sup>2</sup> In diebus illis, ego Daniel lugubam trium hebdomadarum diebus; <sup>3</sup> panem desiderabilem non comedi, et caro et vinum non introierunt in os meum; sed neque unguento unctus sum, donec complerentur trium hebdomadarum dies.

### Descriptio visionis

<sup>4</sup> Die autem vigesima et quarta mensis primi, eram iuxta fluvium magnum qui est Tigris. <sup>5</sup> Et levavi oculos meos, et vidi: et ecce vir unus vestitus lineis, et renes eius accincti auro obrizo; <sup>6</sup> et corpus eius quasi chrysolitus, et facies eius velut species fulguris, et oculi eius ut lampas ardens; et brachia eius, et quae deorsum sunt usque ad pedes, quasi species aeris candentis; et vox sermonum eius ut vox multitudinis. <sup>7</sup> Vidi autem, ego Daniel, solus visionem; porro viri qui erant mecum non viderunt, sed terror nimius irruit super eos, et fugerunt in absconditum. <sup>8</sup> Ego autem relictus solus, vidi visionem grandem hanc; et non remansit in me fortitudo, sed et species mea immutata est in me, et emarcui, nec habui quidquam virium. <sup>9</sup> Et audiui vocem sermonum eius; et audiens iacebam consternatus super faciem meam, et vultus meus haerebat terrae. <sup>10</sup> Et ecce manus tetigit me, et erexit me super genua mea et super articulos manuum mearum. <sup>11</sup> Et dixit ad me: Daniel, vir desideriorum, intellige verba quae ego loquor ad te, et sta in gradu tuo; nunc enim sum missus ad te. Cumque dixisset mihi sermonem istum, steti tremens. <sup>12</sup> Et ait ad me: Noli metuere, Daniel; quia ex die primo quo posuisti cor tuum ad intelligendum ut te affligeres in conspectu Dei tui, exaudita sunt verba tua; et ego veni propter sermones tuos. <sup>13</sup> Princeps autem regni Persarum restituit mihi viginti et uno diebus; et ecce Michael, unus de principibus primis, venit in adiutorium meum; et ego remansi ibi iuxta regem Persarum. <sup>14</sup> Veni autem ut docerem te quae ventura sunt populo tuo in novissimis diebus, quoniam adhuc visio in dies.

<sup>15</sup> Cumque loqueretur mihi huiuscemodo verbis, deieci vultum meum ad terram, et tacui. <sup>16</sup> Et ecce quasi similitudo filii hominis tetigit labia mea; et aperiens os meum, locutus sum, et dixi ad eum qui stabat contra me: Domine mi, in visione tua dissolutae sunt compages meae, et nihil in me remansit virium; <sup>17</sup> et quomo-

do poterit servus domini mei loqui cum domino meo? nihil enim in me remansit virium, sed et halitus meus intercluditur. <sup>18</sup> Rursum ergo tetigit me quasi visio hominis, et confortavit me, <sup>19</sup> et dixit: Noli timere, vir desideriorum; pax tibi; confortare, et esto robustus. Cumque loqueretur mecum, convalui, et dixi: Loquere, Domine mi, quia confortasti me. <sup>20</sup> Et ait: Numquid scis quare venerim ad te? Et nunc revertar ut praelier adversum principem Persarum. Cum ego egrederer, apparuit princeps Graecorum veniens. <sup>21</sup> Verumtamen annuntiabo tibi quod expressum est in scriptura veritatis; et nemo est adiutor meus in omnibus his, nisi Michael, princeps vester.

### Tres reges Persarum post Cyrum

**11** <sup>1</sup> Ego autem ab anno primo Darii Medi stabam ut confortaretur et roboraretur. <sup>2</sup> Et nunc veritatem annuntiabo tibi. Ecce adhuc tres reges stabunt in Perside; et quartus ditabitur opibus nimis super omnes; et cum invaluerit divitiis suis, concitabit omnes adversum regnum Graeciae.

### Alexander Magnus eiusque regnum divisum in quatuor

<sup>3</sup> Surget vero rex fortis et dominabitur potestate multa, et faciet quod placuerit ei. <sup>4</sup> Et cum steterit, conteretur regnum eius, et dividetur in quatuor ventos caeli, sed non in posteros eius, neque secundum potentiam illius, qua dominatus est; lacerabitur enim regnum eius etiam in externos, exceptis his.

### Reges Aegypti et Syriae

<sup>5</sup> Et confortabitur rex austri; et de principibus eius praevalebit super eum et dominabitur ditone: multa enim dominatio eius. <sup>6</sup> Et post finem annorum foederabuntur, filiaque regis austri veniet ad regem aquilonis facere amicitiam; et non obtinebit fortitudinem brachii, nec stabit semen eius; et tradetur ipsa, et qui adduxerunt eam adolescentes eius; et qui confortabant eam in temporibus. <sup>7</sup> Et stabit de germine radicum eius plantatio; et veniet cum exercitu, et ingreditur provinciam regis aquilonis, et abutetur eis, et obtinebit. <sup>8</sup> Insuper et deos eorum, et sculptilia, vasa quoque pretiosa argenti

Tob 6,1. — 5: Ez 9,2; Dan 2,5-7; Apoc 1,13; 15,6. — 6: Ez 1,14; 10,9; Apoc 1,14-15. — 7: Act 6,7; 22,9. — 9: Dan 8,18. — 11: Dan 9,23. 12: Dan 9,3.22-23; Apoc 1,17. — 13: Eccli 17,14; Dan 12,1; Iudae 9; Apoc 12,7. — 14: Dan 2,28; 8,26. — 16: Is 6,7; Ier 1,9; Dan 8,15. —

20: Ios 5,14; Dan 8,21; 10,13. — 21: Dan 11,2; 12,1.4.

**11** 1: Dan 9,1. — 2: Dan 8,21; 10,21. — 3: Dan 7,6; 8,5.21. — 4: Dan 8,8.22; 1 Mach 1,7-9. — 6: Dan 7,6. — 11: Dan 8,7. — 19: Iob



et auri, captiva ducet in Aegyptum; ipse praeualebit adversum regem aquilonis. <sup>9</sup> Et intrabit in regnum rex austri, et revertetur ad terram suam. <sup>10</sup> Filii autem eius provocabuntur et congregabunt multitudinem exercituum plurimorum; et veniet properans, et inundans; et revertetur, et concitabitur, et congregietur cum robore eius. <sup>11</sup> Et provocatus rex austri egredietur, et pugnabit adversum regem aquilonis; et praeparabit multitudinem nimiam, et dabitur multitudo in manu eius. <sup>12</sup> Et capiet multitudinem, et exaltabitur cor eius; et deiciet multa millia, sed non praeualebit. <sup>13</sup> Convertetur enim rex aquilonis, et praeparabit multitudinem multo maiorem quam prius; et in fine temporum annorumque, veniet properans cum exercitu magno et opibus nimis. <sup>14</sup> Et in temporibus illis multi consurgent adversum regem austri; filii quoque praevaricatorum populi tui extollentur ut impleant visionem, et corruent. <sup>15</sup> Et veniet rex aquilonis, et comportabit aggerem, et capiet urbes munitissimas; et brachia austri non sustinebunt, et consurgent electi eius ad resistendum, et non erit fortitudo. <sup>16</sup> Et faciet veniens super eum iuxta placitum suum, et non erit qui stet contra faciem eius; et stabit in terra inclyta, et consumetur, in manu eius. <sup>17</sup> Et ponet faciem suam ut veniat ad tenendum universum regnum eius, et recta faciet cum eo; et filiam feminarum dabit ei, ut evertat illud; et non stabit, nec illius erit. <sup>18</sup> Et convertet faciem suam ad insulas, et capiet multas; et cessare faciet principem opprobrii sui, et opprobrium eius convertetur in eum. <sup>19</sup> Et convertet faciem suam ad imperium terrae suae, et impinget, et corruet, et non invenietur. <sup>20</sup> Et stabit in loco eius vilissimus et indignus decore regio; et in paucis diebus conteretur, non in furore, nec in praelio.

### Antiochus IV contra Aegyptum pugnaturus

<sup>21</sup> Et stabit in loco eius despectus, et non tribuetur ei honor regius; et veniet clam, et obtinebit regnum in fraudulentia. <sup>22</sup> Et brachia pugnantis expugnabuntur a facie eius, et conterentur; insuper et dux foederis. <sup>23</sup> Et post amicitias, cum eo faciet dolum; et ascendet, et superabit in modico populo. <sup>24</sup> Et abundantes et uberes urbes ingreditur; et faciet quae non fecerunt patres eius, et patres patrum eius: rapinas, et praedam, et divitias eorum dissipabit, et contra firmissimas co-

gitationes inibit; et hoc usque ad tempus.

<sup>25</sup> Et concitabitur fortitudo eius et cor eius adversum regem austri in exercitu magno; et rex austri provocabitur ad bellum multis auxiliis et fortibus nimis; et non stabunt, quia inibunt adversus eum consilia. <sup>26</sup> Et comedentes panem cum eo, conterent illum, exercitusque eius opprimetur, et cadent interfecti plurimi. <sup>27</sup> Duorum quoque regum cor erit ut malefaciant, et ad mensam unam mendacium loquentur; et non proficient, quia adhuc finis in aliud tempus. <sup>28</sup> Et revertetur in terram suam cum opibus multis; et cor eius adversum testamentum sanctum; et faciet, et revertetur in terram suam. <sup>29</sup> Statuto tempore revertetur, et veniet ad austrum; et non erit priori simile novissimum. <sup>30</sup> Et venient super eum trieres et Romani; et percutietur, et revertetur, et indignabitur contra testamentum sanctuarii, et faciet; reverteturque, et cogitabit adversum eos qui dereliquerunt testamentum sanctuarii.

### Persecutio in Israel et eius Legem

<sup>31</sup> Et brachia ex eo stabunt, et polluent sanctuarium fortitudinis; et auferent iuge sacrificium, et dabunt abominationem in desolationem. <sup>32</sup> Et impii in testamentum simulabunt fraudulenter; populus autem sciens Deum suum, obtinebit, et faciet. <sup>33</sup> Et docti in populo docebunt plurimos; et ruent in gladio, et in flamma, et in captivitate, et in rapina dierum. <sup>34</sup> Cumque corruerint, sublevabuntur auxilio parvulo, et applicabuntur eis plurimi fraudulenter. <sup>35</sup> Et de eruditis ruent, ut conflentur, et eligantur, et dealbentur usque ad tempus praefinitum, quia adhuc aliud tempus erit.

<sup>36</sup> Et faciet iuxta voluntatem suam rex; et elevabitur, et magnificabitur adversus omnem deum; et adversus Deum deorum loquetur magnifica; et dirigetur, donec compleatur iracundia: perpetrata quippe est definitio. <sup>37</sup> Et Deum patrum suorum non reputabit, et erit in concupiscentiis feminarum, nec quemquam deorum curabit, quia adversum universa consurget. <sup>38</sup> Deum autem Maozim in loco suo venerabitur; et Deum, quem ignoraverunt patres eius, colet auro, et argento, et lapide pretioso, rebusque pretiosis. <sup>39</sup> Et faciet ut muniat Maozim cum deo alieno quem cognovit, et multiplicabit gloriam, et dabit eis potestatem in multis, et terram dividet gratuito.

20,8; Ps 36,10; Ez 26,21. — 21: 2 Mach 4,7-10. 23: 2 Mach 4,23-24. — 25: Dan 8,9; 1 Mach 1,18-19; 2 Mach 5,1. — 26: 1 Mach 1,19. — 27: Dan 11,35. — 28: 1 Mach 1,21-24; 2 Mach 4,15-21. — 29: 2 Mach 5,1. — 30: Num 24,24; Ez

27,6. — 31: Dan 8,13; 9,27; 12,11; 1 Mach 1,38.47-57; 6,7; Mt 24,15. — 32: 1 Mach 1,44-45.55; 2,42-47.64; 3,3-9. — 33: Dan 12,3.10; 1 Mach 2,38; 9,17-18. — 34: 1 Mach 3,16-17; 2 Mach 2,22. — 35: Dan 12,10; Apoc 7,14. — 36:

ad  
tas  
cu  
na  
pe  
ric  
so  
et  
42  
ra  
tu  
nil  
qu  
tu  
et  
ra  
be  
su  
ve  
m

1  
pr  
nc  
ru  
pc  
qu  
m  
ve  
et  
3  
sp  
er  
tu  
et  
pl  
sc

ali  
m  
6  
st  
fir  
qu  
ac  
et

D  
A  
Is  
12

1  
Is  
2c

## Antichristus

<sup>40</sup> Et in tempore praefinito praeliabitur adversus eum rex austri; et quasi tempestas veniet contra illum rex aquilonis, in curribus, et in equitibus, et in classe magna; et ingreditur terras, et conteret, et pertransiet. <sup>41</sup> Et introibit in terram gloriosam, et multae corrueunt. Hae autem solae salvabuntur de manu eius: Edom, et Moab, et principium filiorum Ammon. <sup>42</sup> Et mittet manum suam in terras, et terra Aegypti non effugiet. <sup>43</sup> Et dominabitur thesaurorum auri et argenti, et in omnibus pretiosis Aegypti; per Libyam quoque et Aethiopiam transibit. <sup>44</sup> Et fama turbabit eum ab oriente et ab aquilone; et veniet in multitudo magna ut conterat et interficiat plurimos. <sup>45</sup> Et figet tabernaculum suum Apadno inter maria, super montem inclytum et sanctum; et veniet usque ad summitatem eius, et nemo auxiliabitur ei.

## Finis temporum

**12** <sup>1</sup> In tempore autem illo consurget Michael, princeps magnus, qui stat pro filiis populi tui; et veniet tempus quale non fuit ab eo ex quo gentes esse coeperunt usque ad tempus illud. Et in tempore illo salvabitur populus tuus omnis qui inventus fuerit scriptus in libro. <sup>2</sup> Et multi de his qui dormiunt in terrae pulvere evigilabunt, alii in vitam aeternam, et alii in opprobrium ut videant semper. <sup>3</sup> Qui autem docti fuerint, fulgebunt quasi splendor firmamenti; et qui ad iustitiam erudiunt multos, quasi stellae in perpetuas aeternitates.

<sup>4</sup> Tu autem, Daniel, claude sermones, et signa librum usque ad tempus statutum; plurimi pertransibunt, et multiplex erit scientia.

## Finis visionis

<sup>5</sup> Et vidi, ego Daniel, et ecce quasi duo alii stabant: unus hinc super ripam fluminis, et alius inde ex altera ripa fluminis. <sup>6</sup> Et dixi viro qui erat indutus lineis, qui stabat super aquas fluminis: Usquequo finis horum mirabilium? <sup>7</sup> Et audivi virum qui indutus erat lineis, qui stabat super aquas fluminis, cum elevasset dexteram et sinistram suam in caelum, et iurasset

Dan 8,10.11.19; 1 Mach 1,25.43; 2 Thess 2,3-4; Apoc 13,5-6. — <sup>40</sup>: Dan 8,17; 11,27.35. — <sup>41</sup>: Is 11,14. — <sup>42-43</sup>: 1 Mach 1,17-20. — <sup>43</sup>: 2 Par 12,3; Ez 30,5. — <sup>44</sup>: 2 Mach 5,11-14.

**12** 1: Ex 32,32-33; Ier 30,7; Dan 10,13; Mt 24,21; Apoc 16,18; 20,12. — 2: Iob 7,21; Is 26,19; Mt 25,46; Io 5,28-29; Act 24,15; Apoc 20,12-13. — 3: Prov 4,18; Sap 3,7; Dan 11,33;

per viventem in aeternum, quia in tempus, et tempora, et dimidium temporis; et cum completa fuerit dispersio manus populi sancti, complebuntur universa haec. <sup>8</sup> Et ego audivi, et non intellexi. Et dixi: Domine mi, quid erit post haec? <sup>9</sup> Et ait: Vade, Daniel, quia clausi sunt signatique sermones, usque ad praefinitum tempus. <sup>10</sup> Eligentur, et dealbabuntur, et quasi ignis probabuntur multi; et impii agent impie, neque intelligent omnes impii; porro docti intelligent. <sup>11</sup> Et a tempore cum ablatum fuerit iuge sacrificium, et posita fuerit abominatio in desolationem, dies mille ducenti nonaginta. <sup>12</sup> Beatus qui exspectat, et pervenit usque ad dies mille trecentos triginta quinque! <sup>13</sup> Tu autem vade ad praefinitum; et requiesces, et stabis in sorte tua in finem dierum.

*Hucusque Daniele in hebraeo volumine legimus. Quae sequuntur usque ad finem libri, de Theodotionis editione translata sunt.*

## APPENDIX

(13-14)

## Historia Susannae

**13** <sup>1</sup> Et erat vir habitans in Babylone, et nomen eius Ioakim; <sup>2</sup> et accepit uxorem nomine Susannam, filiam Helciae, pulchram nimis, et timentem Deum; <sup>3</sup> parentes enim illius, cum essent iusti, erudierunt filiam suam secundum legem Moyse. <sup>4</sup> Erat autem Ioakim dives valde, et erat ei pomarium vicinum domui suae; et ad ipsum confluebant Iudaei, eo quod esset honorabilior omnium.

<sup>5</sup> Et constituti sunt de populo duo senes iudices in illo anno, de quibus locutus est Dominus: Quia egressa est iniquitas de Babylone a senioribus iudicibus, qui videbantur regere populum. <sup>6</sup> Isti frequentabant domum Ioakim, et veniebant ad eos omnes qui habebant iudicia. <sup>7</sup> Cum autem populus revertisset per meridiem, ingrediebatur Susanna, et deambulabat in pomario viri sui. <sup>8</sup> Et videbant eam senes quotidie ingredientem et deambulantem; et exarserunt in concupiscentiam eius; <sup>9</sup> et everterunt sensum suum, et declinaverunt oculos suos ut non viderent iustorum. <sup>10</sup> Erant ergo ambo vulnerati

12,10; Mt 13,43. — 4: Dan 8,17.26; Apoc 5,1; 22,10. — 5-6: Dan 10,4-5. — 6: Dan 8,13. — 7: Deut 32,40; Dan 8,19; Apoc 10,6. — 10: Dan 11,33.35; Apoc 22,11. — 11: Dan 9,27; 11,31. — 12: Mt 10,22; Apoc 2,10. — 13: Mt 13,39; Hebr 9,27; Apoc 6,11.

**13** 3: Deut 4,9; 6,7. — 5: Ier 23,14; 29,22. — 8: Iob 31,1; Eccli 9,5.9. — 9: 3 Reg 11,4;

amore eius, nec indicaverunt sibi vicissim dolorem suum; <sup>11</sup> erubescabant enim indicare sibi concupiscentiam suam, volentes concumbere cum ea. <sup>12</sup> Et observabant quotidie sollicitius videre eam. Dixitque alter ad alterum: <sup>13</sup> Eamus domum, quia hora prandii est; et egressi, recesserunt a se. <sup>14</sup> Cumque revertissent, venerunt in unum; et sciscitantes ab invicem causam, confessi sunt concupiscentiam suam; et tunc in communi statuerunt tempus quando eam possent invenire solum.

<sup>15</sup> Factum est autem, cum observarent diem aptum, ingressa est aliquando sicut heri et nudiustertius, cum duabus solis puellis, voluitque lavari in pomario, aestus quippe erat; <sup>16</sup> et non erat ibi quisquam, praeter duos senes absconditos, et contemplantes eam. <sup>17</sup> Dixit ergo puellis: Afferte mihi oleum, et smigmata, et ostia pomarii claudite, ut laver. <sup>18</sup> Et fecerunt sicut praeceperat; clausuruntque ostia pomarii, et egressae sunt per posticum, ut afferrent quae iusserat; nesciebantque senes intus esse absconditos.

<sup>19</sup> Cum autem egressae essent puellae, surrexerunt duo senes, et accurrerunt ad eam, et dixerunt: <sup>20</sup> Ecce ostia pomarii clausa sunt, et nemo nos videt, et nos in concupiscentia tui sumus; quamobrem assentire nobis, et commiscere nobiscum. <sup>21</sup> Quod si nolueris, dicemus contra te testimonium, quod fuerit tecum iuvenis, et ob hanc causam emiseris puellas a te. <sup>22</sup> Ingemuit Susanna, et ait: Angustiae sunt mihi undique; si enim hoc egero, mors mihi est; si autem non egero, non effugiam manus vestras. <sup>23</sup> Sed melius est mihi absque opere incidere in manus vestras, quam peccare in conspectu Domini. <sup>24</sup> Et exclamavit voce magna Susanna; exclamaverunt autem et senes adversus eam. <sup>25</sup> Et cucurrit unus ad ostia pomarii, et aperuit. <sup>26</sup> Cum ergo audissent clamorem famuli domus in pomario, irruperunt per posticum ut viderent quidnam esset. <sup>27</sup> Postquam autem senes locuti sunt, erubuerunt servi vehementer, quia nunquam dictus fuerat sermo huiusmodi de Susanna.

Et facta est dies crastina; <sup>28</sup> cumque venisset populus ad Ioakim, virum eius, venerunt et duo presbyteri, pleni iniqua cogitatione adversus Susannam ut interficerent eam. <sup>29</sup> Et dixerunt coram populo: Mittite ad Susannam, filiam Helciae, uxorem Ioakim. Et statim miserunt; <sup>30</sup> et venit cum parentibus, et filiis, et universis

cognatis suis. <sup>31</sup> Porro Susanna erat delicata nimis, et pulchra specie. <sup>32</sup> Et iniqui illi iusserunt ut discooperiretur (erat enim cooperta), ut vel sic satiarentur decore eius. <sup>33</sup> Flebant igitur sui, et omnes qui noverant eam.

<sup>34</sup> Consurgentes autem duo presbyteri in medio populi, posuerunt manus suas super caput eius. <sup>35</sup> Quae flens suspexit ad caelum; erat enim cor eius fiduciam habens in Domino. <sup>36</sup> Et dixerunt presbyteri: Cum deambularem in pomario soli, ingressa est haec cum duabus puellis; et clausit ostia pomarii, et dimisit a se puellas. <sup>37</sup> Venitque ad eam adolescens, qui erat absconditus, et concubuit cum ea. <sup>38</sup> Porro nos, cum essemus in angulo pomarii, videntes iniquitatem, cucurrimus ad eos, et vidimus eos pariter commisceri. <sup>39</sup> Et illum quidem non quivimus comprehendere, quia fortior nobis erat, et apertis ostiis, exilivit. <sup>40</sup> Hanc autem cum apprehendissemus, interrogavimus quisnam esset adolescens, et noluit indicare nobis. Huius rei testes sumus. <sup>41</sup> Credidit eis multitudo quasi senibus et iudicibus populi; et condemnaverunt eam ad mortem.

<sup>42</sup> Exclamavit autem voce magna Susanna, et dixit: Deus aeternae, qui absconditorum es cognitor, qui nosti omnia antequam fiant, <sup>43</sup> tu scis quoniam falsum testimonium tulerunt contra me; et ecce morior, cum nihil horum fecerim quae isti malitiose composuerunt adversum me. <sup>44</sup> Exaudivit autem Dominus vocem eius.

<sup>45</sup> Cumque duceretur ad mortem, suscitavit Dominus spiritum sanctum pueri iunioris, cuius nomen Daniel; <sup>46</sup> et exclamavit voce magna: Mundus ego sum a sanguine huius. <sup>47</sup> Et conversus omnis populus ad eum, dixit: Quis est iste sermo quem tu locutus es? <sup>48</sup> Qui cum staret in medio eorum, ait: Sic fatui, filii Israel, non iudicantes, neque quod verum est cognoscentes, condemnastis filiam Israel? <sup>49</sup> Revertimini ad iudicium, quia falsum testimonium locuti sunt adversus eam. <sup>50</sup> Reversus est ergo populus cum festinatione; et dixerunt ei senes: Veni, et sede in medio nostrum, et indica nobis, quia tibi Deus dedit honorem senectutis. <sup>51</sup> Et dixit ad eos Daniel: Separate illos ab invicem procul, et diiudicabo eos. <sup>52</sup> Cum ergo divisi essent alter ab altero, vocavit unum de eis, et dixit ad eum: Inveterate dierum malorum, nunc venerunt peccata tua, quae operabar prior, <sup>53</sup> iudicans iudicia iniusta, innocentes opprimens, et dimittens noxios, dicente Domino: In-

Eccli 19,2; Os 4,11. — 17: Mt 6,17. — 20: Eccli 16,16; 23,25. — 22: Lev 20,10; Io 8,5. — 23: 2 Sam 24,14; 1 Par 21,13; Eccli 2,22; 23,27-28; Mt 10,28. — 32: Num 5,18. — 34: Lev 24,14. — 35: Ps 17,31; 30,2. — 36: Deut 19,15. — 41: Lev

20,10; Dan 13,22. — 42: Ps 138,12; Dan 2,22; Hebr 4,13. || Conc. Valent. III: D 321. — 44: Ps 9,10-11. — 45: 2 Par 36,22; Agg 1,14. — 46: Mt 27,24; Act 18,6. — 48: Deut 19,18. — 50: Sap 4,8-9; Eccli 25,6-7. — 52: Num 32,23. — 53:

nocentem et iustum non interficies. <sup>54</sup> Nunc ergo, si vidisti eam, dic sub qua arbore videris eos colloquentes sibi. Qui ait: Sub schino. <sup>55</sup> Dixit autem Daniel: Recte mentitus es in caput tuum; ecce enim angelus Dei, accepta sententia ab eo, scindet te medium. <sup>56</sup> Et amoto eo, iussit venire alium, et dixit ei: Semen Chanaan, et non Iuda, species decepit te, et concupiscentia subvertit cor tuum. <sup>57</sup> Sic faciebatis filiabus Israel, et illae timentes loquebantur vobis; sed filia Iuda non sustinuit iniquitatem vestram. <sup>58</sup> Nunc ergo, dic mihi sub qua arbore comprehenderis eos loquentes sibi. Qui ait: Sub prino. <sup>59</sup> Dixit autem ei Daniel: Recte mentitus es et tu in caput tuum, manet enim angelus Domini, gladium habens, ut secet te medium, et interficiat vos.

<sup>60</sup> Exclamavit itaque omnis coetus voce magna; et benedixerunt Deum qui salvat sperantes in se. <sup>61</sup> Et consurrexerunt adversus duos presbyteros, convicerat enim eos Daniel ex ore suo falsum dixisse testimonium; feceruntque eis sicut male egerant adversus proximum, <sup>62</sup> ut facerent secundum legem Moysi. Et interfecerunt eos, et salvatus est sanguis innoxius in die illa. <sup>63</sup> Helcias autem et uxor eius laudaverunt Deum pro filia sua Susanna, cum Ioakim, marito eius, et cognatis omnibus, quia non esset inventa in ea res turpis. <sup>64</sup> Daniel autem factus est magnus in conspectu populi, a die illa, et deinceps.

### Destructio idoli Bel et occisio draconis

<sup>65</sup> Et rex Astyages appositus est ad patres suos, et suscepit Cyrus Perses regnum eius.

**14** <sup>1</sup> Erat autem Daniel conviva regis, et honoratus super omnes amicos eius. <sup>2</sup> Erat quoque idolum apud Babylonios nomine Bel: et impendebantur in eo per dies singulos similiae artabae duodecim, et oves quadraginta, vinique amphorae sex. <sup>3</sup> Rex quoque colebat eum, et ibat per singulos dies adorare eum. Porro Daniel adorabat Deum suum. Dixitque ei rex: Quare non adoras Bel? <sup>4</sup> Qui respondens ait ei: Quia non colo idola manufacta, sed viventem Deum, qui creavit caelum et terram, et habet potestatem omnis carnis. <sup>5</sup> Et dixit rex ad eum: Non videtur tibi esse Bel vivens deus? An non vides quanta comedat et bibat quotidie? <sup>6</sup> Et ait Daniel arridens: Ne erres, rex:

iste enim intrinsecus luteus est, et forinsecus aereus, neque comedit aliquando. <sup>7</sup> Et iratus rex vocavit sacerdotes eius, et ait eis: Nisi dixeritis mihi quis est qui comedat impensas has, moriemini. <sup>8</sup> Si autem ostenderitis quoniam Bel comedat haec, morietur Daniel, quia blasphemavit in Bel. Et dixit Daniel regi: Fiat iuxta verbum tuum. <sup>9</sup> Erant autem sacerdotes Bel septuaginta, exceptis uxoribus, et parvulis, et filiis. Et venit rex cum Daniele in templum Bel. <sup>10</sup> Et dixerunt sacerdotes Bel: Ecce nos egredimur foras; et tu, rex, pone escas, et vinum misce; et claude ostium, et signa annulo tuo; <sup>11</sup> et cum ingressus fueris mane, nisi inveneris omnia comesta a Bel, morte moriemur, vel Daniel qui mentitus est adversum nos. <sup>12</sup> Contemnebant autem, quia fecerant sub mensa absconditum introitum, et per illum ingrediebantur semper et devorabant ea. <sup>13</sup> Factum est igitur postquam egressi sunt illi, rex posuit cibos ante Bel; praecepit Daniel pueris suis, et attulerunt cinerem, et cribravit per totum templum coram rege; et egressi clausurunt ostium, et signantes annulo regis abierunt. <sup>14</sup> Sacerdotes autem ingressi sunt nocte iuxta consuetudinem suam, et uxores et filii eorum, et comederunt omnia, et biberunt. <sup>15</sup> Surrexit autem rex primo diluculo, et Daniel cum eo. <sup>16</sup> Et ait rex: Salvane sunt signacula, Daniel? Qui respondit: Salva, rex. <sup>17</sup> Statimque cum aperuisset ostium, intuitus rex mensam, exclamavit voce magna: Magnus es, Bel, et non est apud te dolus quisquam. <sup>18</sup> Et risit Daniel, et tenuit regem ne ingrederetur intro, et dixit: Ecce pavimento; animadvertite cuius vestigia sint haec. <sup>19</sup> Et dixit rex: Video vestigia virorum, et mulierum, et infantium. Et iratus est rex. <sup>20</sup> Tunc apprehendit sacerdotes, et uxores, et filios eorum; et ostenderunt ei abscondita ostiola per quae ingrediebantur, et consumeabant quae erant super mensam. <sup>21</sup> Occidit ergo illos rex, et tradidit Bel in potestatem Danielis, qui subvertit eum et templum eius. <sup>22</sup> Et erat draco magnus in loco illo, et colebant eum Babylonii. <sup>23</sup> Et dixit rex Danieli: Ecce ~~non~~ non potes dicere quia iste non sit Deus vivens; adora ergo eum. <sup>24</sup> Dixitque Daniel: Dominum Deum meum adoro, quia ipse est Deus vivens; iste autem non est Deus vivens. <sup>25</sup> Tu autem, rex, da mihi potestatem, et interficiam draconem absque gladio et fuste. Et ait rex: Do tibi. <sup>26</sup> Tulit ergo Daniel picem, et adipem, et pilos; et coxit pari-

Ex 23,7; Lev 19,15; Prov 17,15.26. — 56: Gen 9,25; Os 12,7. — 61: Prov 19,5.9; Dan 6,24. — 62: Deut 19,19. — 63: Dan 13,2.29. — 64: Ez 14,14.

**14** 2: Is 46,1; Jer 50,2; Bar 6,40. — 3: Dan 6,10.13. — 4: Ps 113,4; Sap 13,3; Dan 6,20.26. — 6: Jer 10,5.9; Bar 6,50. — 10: Dan 6,17. — 22: Sap 15,18; Rom 1,23. — 24: Deut 6,



ter, fecitque massas, et dedit in os draconis; et diruptus est draco. Et dixit: Ecce quem colebatis.

**Daniel, in lacum leonum missus, illaesus servatur**

27 Quod cum audissent Babylonii, indignati sunt vehementer; et congregati adversum regem, dixerunt: Iudaeus factus est rex; Bel destruxit, draconem interfecit, et sacerdotes occidit. 28 Et dixerunt, cum venissent ad regem: Trade nobis Danielelem, alioquin interficiemus te et domum tuam. 29 Vidit ergo rex quod irruerent in eum vehementer, et necessitate compulsus, tradidit eis Danielelem. 30 Qui miserunt eum in lacum leonum; et erat ibi diebus sex. 31 Porro in lacu erant leones septem, et dabantur eis duo corpora quotidie, et duae oves; et tunc non data sunt eis, ut devorarent Danielelem. 32 Erat autem Habacuc propheta in Iudaea, et ipse coxerat pulmentum, et intriverat panes in alveolo, et ibat in campum ut ferret messoribus. 33 Dixitque angelus Domini ad Habacuc: Fer prandium quod habes in Babylonem Danieli, qui est in lacu leonum. 34 Et dixit Habacuc: Do-

13; Mt 4,10. — 27: Dan 6,4. — 30: Dan 6,16. — 35: Ez 8,3; Act 8,39. — 36: 3 Reg 17,4. — 37: Ps 96,10; 144,20. — 39: Dan 6,19. — 40: Dan

mine, Babylonem non vidi, et lacum nescio. 35 Et apprehendit eum angelus Domini in vertice eius, et portavit eum capillo capitis sui, posuitque eum in Babylone, supra lacum, in impetu spiritus sui. 36 Et clamavit Habacuc, dicens: Daniel, serve Dei, tolle prandium quod misit tibi Deus. 37 Et ait Daniel: Recordatus es mei, Deus, et non dereliquisti diligenter te. 38 Surgensque Daniel comedit. Porro angelus Domini restituit Habacuc confestim in loco suo.

**Rex dat gloriam Deo Danielis**

39 Venit ergo rex die septimo ut lugeret Danielelem; et venit ad lacum, et introspexit, et ecce Daniel sedens in medio leonum. 40 Et exclamavit voce magna rex, dicens: Magnus es, Domine Deus Danielis. Et extraxit eum de lacu leonum. 41 Porro illos qui perditionis eius causa fuerant, intromisit in lacum; et devorati sunt in momento coram eo. 42 Tunc rex ait: Paveant omnes habitantes in universa terra Deum Danielis, quia ipse est salvator, faciens signa et mirabilia in terra, qui liberavit Danielelem de lacu leonum.

3,95-96; 6,26. — 41: Dan 6,24. — 42: Dan 6,27; Hebr 11,3.

# P R O P H E T I A O S E E

**SUMMARIUM** INSCRIPTIO (1,1).—PARS PRIOR: CONIUGIA SYMBOLICA (1,2-3,4).—PARS ALTERA: SERMONES PROPHETICI (4-14): Ob suos mores corruptos denuntiatur poena Israeli (4-5). Falsa populi conversio (6-7). Exilium Israelis ob eius idololatriam (8-10). Praedicitur restitutio populi post eius captivitatem (11,1-11). Reprehenduntur peccata et post conversionem salus promittitur (11,12-14,10)

## Prophetiae inscriptio

1 <sup>1</sup> Verbum Domini, quod factum est ad Osee, filium Beerī, in diebus Ozīae, Ioathan, Achaz, Ezechiae, regum Iudae; et in diebus Ieroboam, filii Ioas, regis Israel.

## PARS PRIOR

### CONIUGIA SYMBOLICA

(1,2-3,5)

### Uxor fornicaria et eius progenies

2 Principium loquendi Domino in Osee; et dixit Dominus ad Osee: Vade, sume

1 1: 4 Reg 14,16; 15,32; 16,1; 18,1; Is 1,1; Am 1,1; Mich 1,1. — 2: Is 2,4-5; 9,1; Ez

tibi uxorem fornicationum, et fac tibi filios fornicationum, quia fornicans fornicabitur terra a Domino. 3 Et abiit, et accepit Gomer, filiam Debelaim; et concepit, et peperit ei filium. 4 Et dixit Dominus ad eum: Voca nomen eius Iezrahel, quoniam adhuc modicum, et visitabo sanguinem Iezrahel super domum Iehu, et quiescere faciam regnum domus Israel. 5 Et in illa die conteram arcum Israel in valle Iezrahel. 6 Et concepit adhuc, et peperit filiam. Et dixit ei: Voca nomen eius Absque misericordia, quia non addam ultra misereri domui Israel, sed oblivione obliviscar eorum. 7 Et domui Iuda miserebor, et salvabo eos in Domino Deo suo; et non salvabo eos in arcu et gladio, et in

16,15. — 4: 4 Reg 10,11; Am 7,9.11. — 5: 4 Reg 15,29. — 8: 4 Reg 17,6.23. — 7: 4 Reg 19,34-35;

bello, et in equis, et in equitibus. <sup>8</sup> Et ablactavit eam quae erat Absque misericordia. Et concepit, et peperit filium. <sup>9</sup> Et dixit: Voca nomen eius Non populus meus, quia vos non populus meus, et ego non ero vester.

<sup>10</sup> Et erit numerus filiorum Israel quasi arena maris, quae sine mensura est, et non numerabitur. Et erit in loco ubi dicitur eis: Non populus meus vos: dicetur eis: Filii Dei viventis. <sup>11</sup> Et congregabuntur filii Iuda et filii Israel pariter; et ponent sibi caput unum, et ascendent de terra, quia magnus dies Iezrahel.

**2** <sup>1</sup> Dicite fratribus vestris: Populus meus; et sorori vestrae: Misericordiam consecuta.

### Declaratio symbolici coniugii

<sup>2</sup> Iudicate matrem vestram, iudicate, Quoniam ipsa non uxor mea, Et ego non vir eius.

Auferat fornicationes suas a facie sua, Et adulteria sua de medio uberum suorum;

<sup>3</sup> Ne forte expoliam eam nudam, Et statuam eam secundum diem natiuitatis suae,

Et ponam eam quasi solitudinem, Et statuam eam velut terram inuiam, Et interficiam eam siti.

<sup>4</sup> Et filiorum illius non miserebor, Quoniam filii fornicationum sunt.

<sup>5</sup> Quia fornicata est mater eorum, Confusa est quae concepit eos; Quia dixit: Vadam post amatores meos, Qui dant panes mihi, et aquas meas, Lanam meam, et linum meum, Oleum meum, et potum meum,

<sup>6</sup> Propter hoc ecce ego sepiam viam tuam spinis, Et sepiam eam maceria, et semitas suas non inueniet.

<sup>7</sup> Et sequetur amatores suos, et non apprehendet eos;

Et quaeret eos, et non inueniet; Et dicet: Vadam, et revertar ad virum meum priorem,

Quia bene mihi erat tunc magis quam nunc.

<sup>8</sup> Et haec nesciuit, quia ego dedi ei frumentum, et vinum, et oleum, Et argentum multiplicavi ei, et aurum, Quae fecerunt Baal.

<sup>9</sup> Idcirco convertar, et sumam frumentum meum in tempore suo,

Et vinum meum in tempore suo.

Os 11,12; Zach 4,6. — 9: Ex 3,14; Os 1,4,6, 2, 24. — 10: Gen 32,12; Deut 14,1; Rom 9,26. — 11: Is 11,12-13; Ez 37,16-24; Zach 10,6.

**2** 1: Os 1,6,9. — 2: Is 50,1; Os 4,12. — 3: Ez 16,4,39-40. — 4: Os 1,2,6. — 6: Iob 3,23. 7: Lc 15,17-18. — 8: Deut 7,13; Ez 16,17-19.

Et liberabo lanam meam et linum meum, Quae operiebant ignominiam eius.

<sup>10</sup> Et nunc revelabo stultitiam eius in oculis amatorum eius;

Et vir non eruet eam de manu mea;

<sup>11</sup> Et cessare faciam omne gaudium eius, Solemnitatem eius, neomeniam eius, sabbatum eius,

Et omnia festa tempora eius.

<sup>12</sup> Et corrumpam vineam eius, et ficum eius,

De quibus dixit: Mercedis hae meae sunt, Quas dederunt mihi amatores mei, Et ponam eam in saltum,

Et comedet eam bestia agri.

<sup>13</sup> Et visitabo super eam dies Baalim, Quibus accendebat incensum, Et ornabatur in aure sua, et monili suo. Et ibat post amatores suos,

Et mei obliviscebatur, dicit Dominus.

<sup>14</sup> Propter hoc ecce ego lactabo eam, Et ducam eam in solitudinem, Et loquar ad cor eius.

<sup>15</sup> Et dabo ei vinitores eius ex eodem loco, Et vallem Achor, ad aperiendam spem; Et canet ibi iuxta dies iuventutis suae, Et iuxta dies ascensionis suae de terra Aegypti.

<sup>16</sup> Et erit in die illa, ait Dominus; Vocabit me Vir meus.

Et non vocabit me ultra Baali.

<sup>17</sup> Et auferam nomina Baalim de ore eius, Et non recordabitur ultra nominis eorum.

<sup>18</sup> Et percutiam cum eis foedus in die illa, cum bestia agri,

Et cum volucre caeli, et cum reptili terrae;

Et arcum, et gladium et bellum, contemnam de terra,

Et dormire eos faciam fiducialiter.

<sup>19</sup> Et sponsabo te mihi in sempiternum; Et sponsabo te mihi in iustitia, et iudicio, Et in misericordia, et in miserationibus.

<sup>20</sup> Et sponsabo te mihi in fide;

Et scies quia ego Dominus.

<sup>21</sup> Et erit in die illa:

Exaudiam, dicit Dominus, exaudiam caelos;

Et illi exaudient terram.

<sup>22</sup> Et terra exaudiet triticum, et vinum, et oleum,

Et haec exaudient Iezrahel.

<sup>23</sup> Et seminabo eam mihi in terra, Et miserebor eius quae fuit Absque misericordia.

<sup>24</sup> Et dicam Non populo meo: Populus meus es tu;

Et ipse dicet: Deus meus es tu.

11: 3 Reg 12,32; Ier 7,34. — 13: Os 4,9; 11,2. — 14: Is 40,2. — 15: Ex 15,1-21; Ios 7,24-26; Ier 2,2. — 17: Ex 23,13; Zach 13,2. — 18: Lev 26,5; Is 11,6-7; Ez 34,25. — 19: Ez 37,26. — 22: Os 1,4,11. — 23: Ier 31,27; Os 1,9-10; Zach 10,9; 13,9; Rom 9,25; 1 Petr 2,10.

# Coniugium cum muliere adultera

**3** <sup>1</sup> Et dixit Dominus ad me: Adhuc vade, et dilige mulierem dilectam amico et adulteram, sicut diligit Dominus filios Israel, et ipsi respiciunt ad deos alienos, et diligunt vinacia uvarum. <sup>2</sup> Et fodi eam mihi quindecim argenteis, et coro hordei, et dimidio coro hordei. <sup>3</sup> Et dixi ad eam: Dies multos expectabis me; non fornicaberis, et non eris viro; sed et ego expectabo te.

<sup>4</sup> Quia dies multos sedebunt filii Israel sine rege, et sine principe, et sine sacrificio, et sine altari, et sine ephod, et sine theraphim. <sup>5</sup> Et post haec revertentur filii Israel, et quaerent Dominum Deum suum, et David regem suum; et pavebunt ad Dominum, et ad bonum eius, in novissimo dierum.

## PARS ALTERA

### SERMONES PROPHETICI

(4,1-14,10)

#### Universalis corruptio Israel

**4** <sup>1</sup> Audite verbum Domini, filii Israel, Quia iudicium Domino cum habitatoribus terrae; Non est enim veritas, et non est misericordia, Et non est scientia Dei in terra. <sup>2</sup> Maledictum, et mendacium, Et homicidium, et furtum, et adulterium inundaverunt, Et sanguis sanguinem tetigit. <sup>3</sup> Propter hoc lugebit terra, Et infirmabitur omnis qui habitat in ea, In bestia agri, et in volucre caeli; Sed et pisces maris congregabuntur. <sup>4</sup> Verumtamen unusquisque non iudicet, Et non arguatur vir; Populus enim tuus sicut hi qui contradicunt sacerdoti. <sup>5</sup> Et corruet hodie, Et corruet etiam propheta tecum. Nocte tacere feci matrem tuam. <sup>6</sup> Conticuit populus meus, Eo quod non habuerit scientiam. Quia tu scientiam repulisti. Repellam te, ne sacerdotio fungaris mihi; Et oblita es legis Dei tui, Obliviscar filiorum tuorum et ego.

**3** 1: Ier 3,20; Os 1,2-3. — 4: Iud 17,5; Os 8,11; 9,4; 10,3. — 5: Ier 23,5; 29,13; 30,9.

**4** 1: Is 3,13; Ier 25,31; Os 12,2. — 3: Ier 4,28; Ioel 1,18. — 4: Deut 17,12. — 6: 3 Reg 12,31; Prov 1,29-30; Os 4,1.14. — 7: 1 Sam 2,30; Ps 105,20; Ier 2,11. — 8: Lev 6,25-26;

<sup>7</sup> Secundum multitudinem eorum sic peccaverunt mihi, Gloriam eorum in ignominiam commutabo.

<sup>8</sup> Peccata populi mei comedent, Et ad iniquitatem eorum sublevabunt animas eorum.

<sup>9</sup> Et erit sicut populus, sic sacerdos, Et visitabo super eum vias eius, Et cogitationes eius reddam ei.

<sup>10</sup> Et comedent, et non saturabuntur; Fornicati sunt, et non cessaverunt, Quoniam Dominum dereliquerunt in non custodiendo.

<sup>11</sup> Fornicatio, et vinum, et ebrietas auferunt cor.

<sup>12</sup> Populus meus in ligno suo interrogavit,

Et baculus eius annuntiavit ei; Spiritus enim fornicationum decepit eos, Et fornicati sunt a Deo suo.

<sup>13</sup> Super capita montium sacrificabant, Et super colles accendebant thymiama; Subtus quercum, et populum, et terebinthum,

Quia bona erat umbra eius.

Ideo fornicabuntur filiae vestrae, Et sponsae vestrae adulterae erunt.

<sup>14</sup> Non visitabo super filias vestras cum fuerint fornicatae,

Et super sponsas vestras cum adulteraverint,

Quoniam ipsi cum meretricibus conversabantur,

Et cum effeminatis sacrificabant; Et populus non intelligens vapulabit.

<sup>15</sup> Si fornicaris tu, Israel,

Non delinquat saltem Iuda;

Et nolite ingredi in Galgala,

Et ne ascenderitis in Bethaven,

Neque iuraveritis: Vivit Dominus!

<sup>16</sup> Quoniam sicut vacca lasciviens declinavit Israel;

Nunc pascet eos Dominus, quasi agnum in latitudine.

<sup>17</sup> Particeps idolorum Ephraim: dimitte eum.

<sup>18</sup> Separatum est convivium eorum;

Fornicatione fornicati sunt;

Dilixerunt afferre ignominiam protectores eius.

<sup>19</sup> Ligavit eum spiritus in alis suis,

Et confundentur a sacrificiis suis.

Ez 44,29. — 9: Is 24,2. — 10: Lev 26,26; Mich 6,14. — 11: 3 Reg 11,4; Prov 20,1; 23,29-35. — 12: Ier 2,27; 3,9; Ez 21,21; Os 5,4. — 13: Deut 12,3; 3 Reg 14,23; Is 57,5.7; Ez 6,13. — 14: Os 4,1.6. — 15: 3 Reg 12,29; Os 5,8; 9,15; 10,5; 12,11; Am 4,4; 5,5. — 17: Os 5,3.5.9. — 19: Is 57,13.

## Poenam denuntiat propheta

**5** <sup>1</sup> Audite hoc, sacerdotes;  
Et attendite, domus Israel;  
Et domus regis, auscultate:  
Quia vobis iudicium est,  
Quoniam laqueus facti estis speculationi,  
Et rete expansum super Thabor.  
<sup>2</sup> Et victimas declinastis in profundum;  
Et ego eruditor omnium eorum.  
<sup>3</sup> Ego scio Ephraim,  
Et Israel non est absconditus a me;  
Quia nunc fornicatus est Ephraim,  
Contaminatus est Israel.  
<sup>4</sup> Non dabunt cogitationes suas ut rever-  
tantur ad Deum suum,  
Quia spiritus fornicationum in medio  
eorum,  
Et Dominum non cognoverunt.  
<sup>5</sup> Et respondebit arrogancia Israel in fa-  
cie eius;  
Et Israel et Ephraim ruent in iniquitate  
sua,  
Ruet etiam Iudas cum eis.  
<sup>6</sup> In gregibus suis et in armentis suis  
vadent ad quaerendum Dominum,  
Et non invenient; ablati sunt ab eis.  
<sup>7</sup> In Dominum praevaricati sunt,  
Quia filios alienos genuerunt:  
Nunc devorabit eos mensis, cum parti-  
bis suis.  
<sup>8</sup> Clangite buccina in Gabaa,  
Tuba in Rama;  
Ululate in Bethaven,  
Post tergum tuum, Benjamin.  
<sup>9</sup> Ephraim in desolatione erit in die cor-  
reptionis;  
In tribubus Israel ostendi fidem.  
<sup>10</sup> Facti sunt principes Iuda quasi assu-  
mentes terminum;  
Super eos effundam quasi aquam iram  
meam.  
<sup>11</sup> Calumniam patiens est Ephraim, frac-  
tus iudicio,  
Quoniam coepit abire post sordes.  
<sup>12</sup> Et ego quasi tinea Ephraim,  
Et quasi putredo domui Iuda.  
<sup>13</sup> Et vidit Ephraim languorem suum,  
Et Iuda vinculum suum;  
Et abiit Ephraim ad Assur,  
Et misit ad regem ultorem;  
Et ipse non poterit sanare vos,  
Nec solvere poterit a vobis vinculum.  
<sup>14</sup> Quoniam ego quasi leaena Ephraim,  
Et quasi catulus leonis domui Iuda.  
Ego, ego capiam, et vadam;  
Tollam, et non est qui eruat.

**5** 1: Os 6,9; 9,8. — 3: Os 6,10; Am 3,2;  
5,12. — 4: Os 4,12. — 5: Os 7,10. — 6: Is  
1,11; Os 6,6. — 7: Os 6,7. — 8: 1 Sam 13,2,5;  
Ier 4,5; Os 4,15; 9,9; 10,5,9. — 10: Deut 19,  
14. — 11: Deut 28,33. — 13: 4 Reg 15,19; Os  
7,11; 8,9; 10,6; 12,1. — 14: Os 13,3. — 15: Lev  
26,40-42.

<sup>15</sup> Vadens revertar ad locum meum,  
Donec deficiatis, et quaeratis faciem  
meam.

## Contra falsam Israel conversionem

**6** <sup>1</sup> In tribulatione sua mane consur-  
gent ad me:  
Venite, et revertamur ad Dominum,  
<sup>2</sup> Quia ipse cepit, et sanabit nos;  
Percutiet, et curabit nos.  
<sup>3</sup> Vivificabit nos post duos dies;  
In die tertia suscitabit nos,  
Et vivemus in conspectu eius.  
Sciemus, sequemurque ut cognoscamus  
Dominum,  
Quasi diluculum praeparatus est egres-  
sus eius,  
Et veniet quasi imber nobis temporaneus  
et serotinus terrae.  
<sup>4</sup> Quid faciam tibi, Ephraim?  
Quid faciam tibi, Iuda?  
Misericordia vestra quasi nubes matu-  
tina,  
<sup>5</sup> Propter hoc dolavi in prophetis,  
Occidi eos in verbis oris mei;  
Et iudicia tua quasi lux egredientur.  
<sup>6</sup> Quia misericordiam volui, et non sa-  
cificium;  
Et scientiam Dei plus quam holocausta.  
<sup>7</sup> Ipsi autem sicut Adam transgressi sunt  
pactum;  
Ibi praevaricati sunt in me.  
<sup>8</sup> Galaad civitas operantium idolum,  
Supplantata sanguine.  
<sup>9</sup> Et quasi fauces virorum latronum,  
Particeps sacerdotum, in via interficien-  
tium pergentes de Sichem,  
Quia scelus operati sunt.  
<sup>10</sup> In domo Israel vidi horrendum;  
Ibi fornicationes Ephraim,  
Contaminatus est Israel.  
<sup>11</sup> Sed et Iuda, pone messem tibi,  
Cum convertero captivitatem populi mei.

Contra pravos duces populum  
pervertentes

**7** <sup>1</sup> Cum sanare vellem Israel,  
Revelata est iniquitas Ephraim,  
Et malitia Samariae,  
Quia operati sunt mendacium,  
Et fur ingressus est spolians,  
Latrunculus foris.  
<sup>2</sup> Et ne forte dicant in cordibus suis,  
Omnem malitiam eorum me recordatum,

**6** 1: Is 26,16; Ier 2,27. — 2: Deut 32,39;  
Os 5,14; 14,5. — 3: Deut 11,14; Ps 70,20;  
Mich 5,2. — 4: Os 11,8; 13,3. — 5: Ier 13,  
29. — 6: 1 Sam 15,22; Mich 6,6-8; Mt 9,23;  
12,7. — 7: Gen 3,11; Os 8,1. — 8: Os 12,11. —  
9: Os 5,1-2. — 10: Os 5,3; 7,4. — 11: Ps 125,1.

**7** 1: Os 8,5; 10,5,7. — 2: Ps 89,8; Ier 16,  
17. — 5: Os 4,11. — 7: 4 Reg 15,10.14.25.



Nunc circumdederunt eos adinventiones  
suae,  
Coram facie mea factae sunt.  
<sup>3</sup> In malitia sua laetificaverunt regem,  
Et in mendaciis suis principes.  
<sup>4</sup> Omnes adulterantes,  
Quasi clibanus succensus a coquente;  
Quievit paululum civitas a commistione  
fermenti,  
Donec fermentaretur totum.  
<sup>5</sup> Dies regis nostri: coeperunt principes  
furere a vino;  
Extendit manum suam cum illusoribus.  
<sup>6</sup> Quia applicuerunt quasi clibanum cor  
suum,  
Cum insidiaretur eis;  
Tota nocte dormivit coquens eos,  
Mane ipse succensus quasi ignis flammae.  
<sup>7</sup> Omnes calefacti sunt quasi clibanus,  
Et devoraverunt iudices suos.  
Omnes reges eorum ceciderunt;  
Non est qui clamet in eis ad me.  
<sup>8</sup> Ephraim in populis ipse commisceba-  
tur;  
Ephraim factus est subcinericius panis,  
qui non reversatur.  
<sup>9</sup> Comederunt alieni robur eius, et ipse  
nescivit;  
Sed et cani effusi sunt in eo, et ipse ig-  
noravit.  
<sup>10</sup> Et humiliabitur superbia Israel in fa-  
cie eius;  
Nec reversi sunt ad Dominum Deum  
suum,  
Et non quaesierunt eum in omnibus his.  
<sup>11</sup> Et factus est Ephraim quasi columba  
seducta non habens cor.  
Aegyptum invocabant; ad Assyrios abie-  
runt.  
<sup>12</sup> Et cum profecti fuerint,  
Expandam super eos rete meum;  
Quasi volucrem caeli detraham eos,  
Caedam eos secundum auditionem coetus  
eorum.  
<sup>13</sup> Vae eis, quoniam recesserunt a me!  
Vastabuntur, quia praevaricati sunt in me;  
Et ego redemi eos,  
Et ipsi locuti sunt contra me mendacia.  
<sup>14</sup> Et non clamaverunt ad me in corde  
suo,  
Sed ululabant in cubilibus suis;  
Super triticum et vinum ruminabant,  
Recesserunt a me.  
<sup>15</sup> Et ego erudi vi eos, et confortavi bra-  
chia eorum,  
Et in me cogitaverunt malitiam.  
<sup>16</sup> Reversi sunt ut essent absque iugo;  
Facti sunt quasi arcus dolosus;

30. — 8: Ps 105,35-36. — 9: Os 8,7. — 10: Is 9,13; Os 5,5. — 11: 4 Reg 17,4; Os 11,11; 12,1. — 12: Ez 12,13. — 13: Os 12,1; Mich 6,2-4. — 14: Ier 3,10. — 15: Os 11,3. — 16: Ps 77,57; Os 9,5.

Cadent in gladio principes eorum, a fu-  
rore linguae suae.  
Ista subsannatio eorum in terra Aegypti.

### Contra idololatriam

<sup>8</sup> <sup>1</sup> In gutture tuo sit tuba  
Quasi aquila super domum Domini,  
Pro eo quod transgressi sunt foedus meum,  
Et legem meam praevaricati sunt.  
<sup>2</sup> Me invocabunt: Deus meus,  
Cognovimus te Israel.  
<sup>3</sup> Proiecit Israel bonum,  
Inimicus persequetur eum.  
<sup>4</sup> Ipsi regnaverunt, et non ex me;  
Principes exstiterunt, et non cognovi:  
Argentum suum et aurum suum fecerunt  
sibi idola,  
Ut interirent.  
<sup>5</sup> Proiectus est vitulus tuus, Samaria;  
Iratus est furor meus in eos.  
Usquequo non poterunt emundari?  
<sup>6</sup> Quia ex Israel et ipse est;  
Artifex fecit illum, et non est Deus;  
Quoniam in aranearum telas erit vitulus  
Samariae.  
<sup>7</sup> Quia ventum seminabunt,  
Et turbinem metent:  
Culmus stans non est in eo,  
Germen non faciet farinam;  
Quod et si fecerit, alieni comedent eam.  
<sup>8</sup> Devoratus est Israel;  
Nunc factus est in nationibus quasi vas  
immundum.  
<sup>9</sup> Quia ipsi ascenderunt ad Assur,  
Onager solitarius sibi;  
Ephraim munera dederunt amatoribus.  
<sup>10</sup> Sed et cum mercede conduxerint na-  
tiones,  
Nunc congregabo eos,  
Et quiescent paulisper ab onere regis et  
principum.  
<sup>11</sup> Quia multiplicavit Ephraim altaria ad  
peccandum,  
Factae sunt ei arae in delictum.  
<sup>12</sup> Scribam ei multiplices leges meas,  
Quae velut alienae computatae sunt.  
<sup>13</sup> Hostias offerent,  
Immolabunt carnes et comedent,  
Et Dominus non suscipiet eas;  
Nunc recordabitur iniquitatis eorum,  
Et visitabit peccata eorum:  
Ipsi in Aegyptum convertentur.  
<sup>14</sup> Et oblitus est Israel factoris sui,  
Et aedificavit delubra;  
Et Iudas multiplicavit urbes munitas;  
Et mittam ignem in civitates eius,  
Et devorabit aedes illius.

<sup>8</sup> 1: Deut 28,49; Os 6,7. — 2: Mt 7,21-23. — 4: 3 Reg 12,20; 2 Par 13,5. — 5: Os 10,5-6. — 7: Os 7,9; 10,13. — 8: 4 Reg 17,6; Ier 22,28. — 9: 4 Reg 15,19; Ier 2,24; Os 5,13. — 11: Os 10,1; 12,11. — 12: Deut 4,6.8. — 13: Deut 28,68; Os 9,3. — 14: Deut 32,18; Am 2,5; Mich 5,11.

## Exilium denuntiatur imminens

**9** <sup>1</sup> Noli laetari, Israel,  
Noli exsultare sicut populi,  
Quia fornicatus es a Deo tuo,  
Dilexisti mercedem super omnes areas  
tritici.  
<sup>2</sup> Area et torcular non pascet eos,  
Et vinum mentietur eis.  
<sup>3</sup> Non habitabunt in terra Domini.  
Reversus est Ephraim in Aegyptum,  
Et in Assyriis pollutum comedit.  
<sup>4</sup> Non libabunt Domino vinum,  
Et non placebunt ei.  
Sacrificia eorum quasi panis lugentium;  
Omnes qui comedent eum, contamina-  
buntur;  
Quia panis eorum animae ipsorum,  
Non intrabit in domum Domini.  
<sup>5</sup> Quid facietis in die solemni,  
In die festivitatis Domini?  
<sup>6</sup> Ecce enim profecti sunt a vastitate,  
Aegyptus congregabit eos;  
Memphis sepeliet eos;  
Desiderabile argentum eorum urtica hae-  
reditabit,  
Lappa in tabernaculis eorum.  
<sup>7</sup> Venerunt dies visitationis,  
Venerunt dies retributionis.  
Scitote, Israel,  
Stultum prophetam,  
Insanum virum spiritualement,  
Propter multitudinem iniquitatis tuae,  
Et multitudinem amentiae.  
<sup>8</sup> Speculator Ephraim cum Deo meo,  
Propheta laqueus ruinae factus est super  
omnes vias eius;  
Insania in domo Dei eius.  
<sup>9</sup> Profunde peccaverunt, sicut in diebus  
Gabaa.  
Recordabitur iniquitatis eorum,  
Et visitabit peccata eorum.  
<sup>10</sup> Quasi uvas in deserto inveni Israel,  
Quasi prima poma ficulneae in cacumine  
eius vidi patres eorum;  
Ipsi autem intraverunt ad Beelphegor,  
Et abalienati sunt in confusionem,  
Et facti sunt abominabiles sicut ea quae  
dilexerunt.  
<sup>11</sup> Ephraim quasi avis avolavit;  
Gloria eorum a partu, et ab utero, et a  
conceptu.  
<sup>12</sup> Quod et si enutrierint filios suos,  
Absque liberis eos faciam in hominibus;  
Sed et vae eis cum recessero ab eis!  
<sup>13</sup> Ephraim, ut vidi, Tyrus erat fundata in  
pulchritudine;  
Et Ephraim educet ad interfectorem filios  
suos.

**9** 1: Os 2,5.12; 5,3. — 3: Lev 25,23; Dan 1, 8; Os 8,13. — 4: Deut 26,14; Os 3,4. — 6: Is 19,13. — 7: Is 10,3; Ez 13,3. — 8: Ps 90,3; Ez 3,17. — 9: Iud 19,22-30; Os 10,9. — 10: Num 25,3; Rom 1,29-29. — 11: Os 10,5. — 12: Os 14,1. — 13: Ez 27,3. — 14: Lc 23,29. — 15:

<sup>14</sup> Da eis, Domine. Quid dabis eis!  
Da eis vulvam sine liberis, et ubera  
arentia.  
<sup>16</sup> Omnes nequitiae eorum in Galgal,  
Quia ibi exosos habui eos;  
Propter malitiam adinventionum eorum,  
De domo mea eiiciam eos;  
Non addam ut diligam eos;  
Omnes principes eorum recedentes.  
<sup>16</sup> Percussus est Ephraim,  
Radix eorum exsiccata est,  
Fructum nequaquam facient.  
Quod et si genuerint,  
Interficiam amantissima uteri eorum.  
<sup>17</sup> Abiiciet eos Deus meus, quia non au-  
dierunt eum;  
Et erunt vagi in nationibus.

Destructio idolorum et altarium  
praedicatur

**10** <sup>1</sup> Vitis frondosa Israel,  
Fructus adaequatus est ei;  
Secundum multitudinem fructus sui mul-  
tiplicavit altaria,  
Iuxta ubertatem terrae suae exuberavit  
simulacris.  
<sup>2</sup> Divisum est cor eorum, nunc interi-  
bunt;  
Ipse confringet simulacra eorum,  
Depopulabitur aras eorum.  
<sup>3</sup> Quia nunc dicent: Non est rex nobis,  
Non enim timemus Dominum;  
Et rex quid faciet nobis?  
<sup>4</sup> Loquimini verba visionis inutilis, et fe-  
rietis foedus;  
Et germinabit quasi amaritudo iudicium  
super sulcos agri.  
<sup>5</sup> Vaccas Bethaven coluerunt habitatores  
Samariae;  
Quia luxit super eum populus eius,  
Et aeditui eius super eum exultaverunt  
In gloria eius, quia migravit ab eo.  
<sup>6</sup> Siquidem et ipse in Assur delatus est,  
Munus regi ultori.  
Confusio Ephraim capiet,  
Et confundetur Israel in voluntate sua.  
<sup>7</sup> Transire fecit Samaria regem suum  
Quasi spumam super faciem aquae.  
<sup>8</sup> Et disperdentur excelsa idoli, peccatum  
Israel;  
Lappa et tribulus ascendet super aras  
eorum;  
Et dicent montibus: Operite nos;  
Et collibus cadite super nos.  
<sup>9</sup> Ex diebus Gabaa peccavit Israel;  
Ibi steterunt.  
Non comprehendet eos in Gabaa

Os 4,15; 12,11; Am 4,4; 5,5. — 16: Os 9,12-14. 17: Deut 28,64-65.

**10** 1: Ps 79,9-12; Ier 2,21; Os 8,4.11. — 5: 3 Reg 12,28; Os 4,15; 5,8. — 6: Os 5, 13; 12,1. — 7: Os 10,3; 11,11. — 8: 3 Reg 12,

Praedium super filios iniquitatis.

10 Iuxta desiderium meum corripiam eos;  
Congregabuntur super eos populi,  
Cum corripientur propter duas iniquita-  
tes suas.

11 Ephraim vitula docta diligere tritum;  
Et ego transivi super pulchritudinem colli  
eius:

Ascendam super Ephraim;  
Arabit Iudas,  
Confringet sibi sulcos Iacob.

12 Seminate vobis in iustitia,  
Et metite in ore misericordiae;  
Innovate vobis novale;  
Tempus autem requirendi Dominum,  
Cum venerit qui docebit vos iustitiam.

13 Arastis impietatem,  
Iniquitatem messuistis,  
Comedistis frugem mendacii,  
Quia confisus es in viis tuis,  
In multitudine fortium tuorum.

14 Consurget tumultus in populo tuo;  
Et omnes munitiones tuae vastabuntur,  
Sicut vastatus est Salmana a domo eius  
qui iudicavit Baal

In die praelii, matre super filios allisa.

15 Sic fecit vobis Bethel,  
A facie malitiae nequitiarum vestrarum.

**11** 1 Sicut mane transiit, pertransiit  
rex Israel.

Tandem misericordia divina pravi-  
tatem Israel vincet

Quia puer Israel, et dilexi eum;  
Et ex Aegypto vocavi filium meum.

2 Vocaverunt eos, sic abierunt a facie  
eorum;  
Baalim immolabant, et simulacris sacri-  
ficabant.

3 Et ego quasi nutritus Ephraim;  
Portabam eos in brachiis meis,  
Et nescierunt quod curarem eos.

4 In funiculis Adam traham eos,  
In vinculis charitatis;  
Et ero eis quasi exaltans iugum super ma-  
xillas eorum,

Et declinavi ad eum ut vinceretur.

5 Non revertetur in terram Aegypti, et  
Assur ipse rex eius,

Quoniam noluerunt converti.

6 Coepit gladius in civitatibus eius,  
Et consumet electos eius,  
Et comedet capita eorum.

7 Et populus meus pendebit ad reditum  
meum;

30; Os 9,6; Lc 23,30; Apoc 6,16. — 9: Iud 20,  
18; Os 8,9. — 10: 3 Reg 12,28-29. — 11: Ier  
48,34; Os 6,4. — 12: Is 45,8; Ier 4,3; Gal 6,  
8. — 14: 4 Reg 17,3.

**11** 1: Deut 7,8; Mt 2,15. — 2: Ier 7,25-  
26; Os 2,13; Is 1,2. — 3: Ex 15,26; Deut  
1,31; Os 7,15. — 4: Os 2,8. — 5: Os 8,13;

Iugum autem imponetur eis simul, quod  
non auferetur.

8 Quomodo dabo te, Ephraim?  
Protegam te, Israel?

Quomodo dabo te sicut Adama,  
Ponam te ut Seboim?

Conversum est in me cor meum,  
Pariter conturbata est poenitudo mea.

9 Non faciam furorem irae meae;  
Non convertar ut disperdam Ephraim,  
Quoniam Deus ego, et non homo;

In medio tui sanctus,  
Et non ingrediar civitatem.

10 Post Dominum ambulabunt;  
Quasi leo rugiet;

Quia ipse rugiet,  
Et formidabunt filii maris.

11 Et avolabunt quasi avis ex Aegypto,  
Et quasi columba de terra Assyriorum;  
Et collocabo eos in domibus suis, dicit  
Dominus.

Israel, exempla Iacob derelinquens,  
debitas poenas luet

12 Circumdedit me in negatione Ephraim,  
Et in dolo domus Israel;  
Iudas autem testis descendit cum Deo,  
Et cum sanctis fidelis.

**12** 1 Ephraim pascit ventum,  
Et sequitur aestum;

Tota die mendacium et vastitatem mul-  
tiplicat;

Et foedus cum Assyriis init,  
Et oleum in Aegyptum ferebat.

2 Iudicium ergo Domini cum Iuda,  
Et visitatio super Iacob;

Iuxta vias eius, et iuxta adinventiones eius  
reddet ei.

3 In utero supplantavit fratrem suum;  
Et in fortitudine sua directus est cum  
angelo.

4 Et invaluit ad angelum, et conforta-  
tus est;

Flevit, et rogavit eum.

In Bethel invenit eum,  
Et ibi locutus est nobiscum.

5 Et Dominus Deus exercituum,  
Dominus memoriale eius.

6 Et tu ad Deum tuum converteris;  
Misericordiam et iudicium custodi,  
Et spera in Deo tuo semper.

7 Chanaan, in manu eius statera dolosa,  
Calumniam dilexit.

8 Et dixit Ephraim: Verumtamen dives  
effectus sum,

9,3. — 8: Gen 19,24-25; Deut 29,23; Ier 31,  
20. — 9: Num 23,19. — 10: Is 31,4; Os 3,5; Joel  
3,16. — 11: Is 11,11-12; Ez 37,21.25; Zach 10,10.

**12** 1: Os 5,13; 7,11. — 2: Os 4,1; 12,14;  
Mich 6,2. — 3: Gen 25,25; 32,28. — 4:  
Gen 28,12. — 5: Ex 3,15. — 7: Am 8,5; Mich  
6,11. — 8: Zach 11,5. — 9: Lev 23,39-43. — 11:

Inveni idolum mihi;

Omnes labores mei non invenient mihi iniquitatem quam peccavi.

<sup>9</sup> Et ego Dominus Deus tuus ex terra Aegypti.

Adhuc sedere te faciam in tabernaculis, sicut in diebus festivitatis.

<sup>13</sup> Et locutus sum super prophetas,

Et ego visionem multiplicavi,

Et in manu prophetarum assimilatus sum.

<sup>11</sup> Si Galaad idolum, ergo frustra erant in Galgal bobus immolantes;

Nam et altaria eorum quasi acervi super sulcos agri.

<sup>12</sup> Fugit Iacob in regionem Syriae,

Et servivit Israel in uxorem,

Et in uxorem servavit.

<sup>13</sup> In propheta autem eduxit Dominus Israel de Aegypto,

Et in propheta servatus est.

<sup>14</sup> Ad iracundiam me provocavit Ephraim in amaritudinibus suis,

Et sanguis eius super eum veniet,

Et opprobrium eius restituet ei Dominus suus.

**Quia gravissima scelera, gravissima erit poena**

**13** <sup>1</sup> Loquente Ephraim, horror invasit Israel;

Et deliquit in Baal, et mortuus est.

<sup>2</sup> Et nunc addiderunt ad peccandum;

Feceruntque sibi conflatile de argento suo

Quasi similitudinem idolorum,

Factura artificum totum est;

His ipsi dicunt: Immolate homines, vitulos adorantes.

<sup>3</sup> Idcirco erunt quasi nubes matutina,

Et sicut ros matutinus praeteriens;

Sicut pulvis turbine raptus ex area,

Et sicut fumus de fumariorum.

<sup>4</sup> Ego autem Dominus Deus tuus, ex terra Aegypti;

Et Deum absque me nescies,

Et salvator non est praeter me.

<sup>5</sup> Ego cognovi te in deserto,

In terra solitudinis.

<sup>6</sup> Iuxta pascua sua adimpleti sunt et saturati sunt;

Et lavaverunt cor suum, et obliti sunt mei.

<sup>7</sup> Et ego ero eis quasi leaena,

Sicut pardus in via Assyriorum.

<sup>8</sup> Occurram eis quasi ursa, raptis catulis;

Et dirumpam interiora iecoris eorum,

Et consumam eos ibi quasi leo,

Os 4,15; 8,11. — 12: Gen 28,5; 29,20.28. — 13: Ex 12,50; Deut 18,15. — 14: 4 Reg 17,15-18.

**13** 1: Os 11,2. — 3: Ps 1,4; 67,2-3. — 4: Ex 20,2-3; Deut 32,37-39; Is 43,11; 45,21. — 5: Deut 2,7; 8,15. — 6: Deut 8,12-14. — 7: Os 5,14. — 9: Os 14,2. — 10: 1 Sam 8,5. 19. — 11: 1 Sam 8,7; 15,23. — 13: Is 13,8; Mich

Bestia agri scindet eos.

<sup>9</sup> Perditio tua, Israel: tantummodo in me auxilium tuum.

<sup>10</sup> Ubi est rex tuus?

Maxime nunc salvet te in omnibus urbibus tuis;

Et iudices tui, de quibus dixisti:

Da mihi regem et principes.

<sup>11</sup> Dabo tibi regem in furore meo,

Et auferam in indignatione mea.

<sup>12</sup> Colligata est iniquitas Ephraim,

Absconditum peccatum eius.

<sup>13</sup> Dolores parturientis venient ei.

Ipse filius non sapiens:

Nunc enim non stabit in contritione filiorum.

<sup>14</sup> De manu mortis liberabo eos,

De morte redimam eos.

Ero mors tua, o mors!

Morsus tuus ero, inferne!

Consolatio abscondita est ab oculis meis.

<sup>15</sup> Quia ipse inter fratres dividet:

Adducet urentem ventum Dominus de deserto ascendentem;

Et siccabit venas eius,

Et desolabit fontem eius;

Et ipse diripiet thesaurum omnis vasis desiderabilis.

**14** <sup>1</sup> Pereat Samaria, quoniam ad amaritudinem concitavit Deum suum!

In gladio pereant,

Parvuli eorum elidantur,

Et foetae eius discindantur!

**In fine salus promittitur**

<sup>2</sup> Convertere, Israel, ad Dominum Deum tuum,

Quoniam corruisti in iniquitate tua.

<sup>3</sup> Tollite vobiscum verba,

Et convertimini ad Dominum; et dicite ei:

Omnem aufer iniquitatem, accipe bonum;

Et reddemus vitulos labiorum nostrorum.

<sup>4</sup> Assur non salvabit nos,

Super equum non ascendemus,

Nec dicemus ultra: Dii nostri opera manuum nostrarum,

Quia eius, qui in te est, misereberis pupilli.

<sup>5</sup> Sanabo contritiones eorum,

Diligam eos spontanee,

Quia aversus est furor meus ab eis.

<sup>6</sup> Ero quasi ros;

Israel germinabit sicut lilium,

Et erumpet radix eius ut Libani.

4,10. — 14: Is 25,8; Ez 37,12; 1 Cor 15,55. || Conc. Valent. III: D 323. — 15: Ier 4,11; 18,17.

**14** 1: 4 Reg 8,12; Os 10,14. — 2: Os 12,6; 13,9. — 3: Ps 49,14; Hebr 13,15. — 4: Is 30,2.16.22; Os 5,13. — 5: Os 11,1. — 6: Os 6,3; Mich 5,7. — 9: Os 2,8.23; Io 15,4-5. — 10: Ps 106,43; Prov 10,29; Ier 9,12.



7 Ibunt rami eius,  
Et erit quasi oliva gloria eius,  
Et odor eius ut Libani.  
8 Convertentur sedentes in umbra eius;  
Vivent tritico, et germinabunt quasi vinea,  
Memoriale eius sicut vinum Libani.  
9 Ephraim, quid mihi ultra idola?

Ego exaudiam, et dirigam eum ego ut  
abietem virentem;  
Ex me fructus tuus inventus est.  
10 Quis sapiens, et intelliget ista?  
Intelligens, et sciet haec?  
Quia rectae viae Domini,  
Et iusti ambulabunt in eis;  
Praevaricatores vero corrueant in eis.

## P R O P H E T I A I O E L

SUMMARIUM INSCRIPTIO (1,1). PARS PRIOR: DEI IUDICIUM  
AD POENITENTIAM EXCITAT (1,2-2,17).—PARS ALTE-  
RA: FRUCTUS POENITENTIAE (2,18-3,21)

### Prophetiae inscriptio

1 1 Verbum Domini, quod factum est  
ad Ioel, filium Phatuel.

### PARS PRIOR

DEI IUDICIUM AD POENITENTIAM  
EXCITAT  
(1,2-2,17)

Locustarum devastatio magnam  
affert miseriam

2 Audite hoc, senes;  
Et auribus percipite, omnes habitatores  
terrae:  
Si factum est istud in diebus vestris,  
Aut in diebus patrum vestrorum?  
3 Super hoc filiis vestris narrate,  
Et filii vestri filiis suis,  
Et filii eorum generationi alterae.  
4 Residuum erucae comedit locusta,  
Et residuum locustae comedit bruchus,  
Et residuum bruchi comedit rubigo.  
5 Expergiscimini, ebrii: et flete,  
Et ululate, omnes qui bibitis vinum in  
dulcedine,  
Quoniam periit ab ore vestro.  
6 Gens enim ascendit super terram meam,  
Fortis et innumerabilis:  
Dentes eius ut dentes leonis;  
Et molares eius ut catuli leonis.  
7 Posuit vineam meam in desertum,  
Et ficum meam decorticavit:  
Nudans spoliavit eam, et proiecit:  
Albi facti sunt rami eius.

8 Plange quasi virgo accincta sacco super  
virum pubertatis suae.  
9 Periit sacrificium et libatio de domo Do-  
mini;  
Luxerunt sacerdotes ministri Domini.  
10 Depopulata est regio,  
Luxit humus,  
Quoniam devastatum est triticum,  
Confusum est vinum,  
Elanguit oleum.  
11 Confusi sunt agricolae,  
Ululaverunt vinitores  
Super frumento et hordeo,  
Quia periit messis agri.  
12 Vineae confusa est,  
Et ficus elanguit;  
Malogranatum, et palma, et malum,  
Et omnia ligna agri aruerunt,  
Quia confusum est gaudium a filiis ho-  
minum.  
13 Accingite vos, et plangite, sacerdotes:  
Ululate, ministri altaris;  
Ingredimini, cubate in sacco, ministri Dei  
mei,  
Quoniam interiit de domo Dei vestri sa-  
crificium et libatio.  
14 Sanctificate ieiunium, vocate coetum,  
Congregate senes, omnes habitatores ter-  
rae  
In domum Dei vestri,  
Et clamate ad Dominum  
15 A, a, a, diei!  
Quia prope est dies Domini,  
Et quasi vastitas a potente veniet.  
16 Numquid non coram oculis vestris ali-  
menta perierunt  
De domo Dei nostri, laetitia et exulta-  
tio?  
17 Computruerunt iumenta in stercore suo,

1 22: Ioel 1,14; 2,2. — 3: Ps 77,3-4.6. — 4: Deut 28,38; Ioel 2,25. — 5: Is 32,10. — 6: Ioel 2,2. — 9: Ioel 2,24. — 12: Is 24,11; Ier

48,33. — 14: 2 Par 20,3; Ioel 2,15-16. — 15: Is 13,6,9; Ioel 2,1. — 16: Deut 12,6-7; 16,14-15. — 18: Ioel 2,22. — 20: Ps 103,21.

Demolita sunt horrea,  
 Dissipatae sunt apothecae,  
 Quoniam confusum est triticum.  
 18 Quid ingemuit animal,  
 Mugierunt greges armenti?  
 Quia non est pascua eis;  
 Sed et greges pecorum disperierunt.  
 19 Ad te, Domine, clamabo,  
 Quia ignis comedit speciosa deserti,  
 Et flamma succendit omnia ligna regionis.  
 20 Sed et bestiae agri, quasi area sitiens  
 imbrem, suspexerunt ad te,  
 Quoniam exsiccati sunt fontes aquarum,  
 Et ignis devoravit speciosa deserti.

### Imminens Dei iudicium ad poenitentiam invitans

2 <sup>1</sup> Canite tuba in Sion,  
 Ululate in monte sancto meo,  
 Conturbentur omnes habitatores terrae:  
 Quia venit dies Domini, quia prope est.  
 2 Dies tenebrarum et caliginis,  
 Dies nubis et turbinis;  
 Quasi mane expansum super montes  
 Populus multus et fortis:  
 Similis ei non fuit a principio,  
 Et post eum non erit  
 Usque in annos generationis et genera-  
 tionis.  
 3 Ante faciem eius ignis vorans,  
 Et post eum exurens flamma.  
 Quasi hortus voluptatis terra coram eo,  
 Et post eum solitudo deserti,  
 Neque est qui effugiat eum.  
 4 Quasi aspectus equorum, aspectus eo-  
 rum;  
 Et quasi equites sic current:  
 5 Sicut sonitus quadrigarum super capita  
 montium exilient,  
 Sicut sonitus flammae ignis devorantis  
 stipulam,  
 Velut populus fortis praeparatus ad prae-  
 lium.  
 6 A facie eius cruciabantur populi;  
 Omnes vultus redigentur in ollam.  
 7 Sicut fortes current;  
 Quasi viri bellatores ascendent murum;  
 Viri in viis suis gradientur,  
 Et non declinabunt a semitis suis.  
 8 Unusquisque fratrem suum non co-  
 arctabit,  
 Singuli in calle suo ambulabunt;  
 Sed et per fenestras cadent, et non demo-  
 lientur.  
 9 Urbem ingredientur, in muro current,  
 Domos conscendent, per fenestras intra-  
 bunt quasi fur.  
 10 A facie eius, contremuit terra,  
 Moti sunt caeli,

2 1: Os 5,8; Ioel 1,15; 2,11,31; Am 5,18.  
 20. — 2: Ioel 1,2. — 3: Gen 2,8. — 4: Apoc  
 9,7. — 10: Ps 17,8; Ioel 3,15-16; Mt 24,29. —  
 11: Num 24,23; Mal 3,2. — 12: Deut 4,30;

Sol et luna obtenebrati sunt,  
 Et stellae retraxerunt splendorem suum.  
 11 Et Dominus dedit vocem suam ante fa-  
 ciem exercitus sui,  
 Quia multa sunt nimis castra eius,  
 Quia fortia et facientia verbum eius:  
 Magnus enim dies Domini, et terribilis  
 valde,  
 Et quis sustinebit eum?  
 12 Nunc ergo, dicit Dominus,  
 Convertimini ad me in toto corde ves-  
 tro,  
 In ieiunio, et in fletu, et in planctu.  
 13 Et scindite corda vestra, et non vesti-  
 menta vestra;  
 Et convertimini ad Dominum Deum ves-  
 trum,  
 Quia benignus et misericors est,  
 Patiens et multae misericordiae,  
 Et praestabilis super malitia.  
 14 Quis scit si convertatur, et ignoscat,  
 Et relinquat post se benedictionem,  
 Sacrificium et libamen Domino Deo ves-  
 tro?  
 15 Canite tuba in Sion,  
 Sanctificate ieiunium, vocate coetum,  
 16 Congregate populum, sanctificate ec-  
 clesiam,  
 Coadunate senes, congregare parvulos, et  
 sugentes ubera;  
 Egrediatur sponsus de cubili suo,  
 Et sponsa de thalamo suo.  
 17 Inter vestibulum et altare plorabunt  
 sacerdotes, ministri Domini,  
 Et dicent: Parce, Domine, parce populo  
 tuo;  
 Et ne des haereditatem tuam in oppro-  
 brium,  
 Ut dominantur eis nationes.  
 Quare dicunt in populis: Ubi est Deus  
 eorum?

### PARS ALTERA

#### FRUCTUS POENITENTIAE

(2,18-3,21)

#### Remedium devastationi locustarum afferet

18 Zelatus est Dominus terram suam,  
 Et pepercit populo suo.  
 19 Et respondit Dominus, et dixit populo  
 suo:  
 Ecce ego mittam vobis frumentum, et vi-  
 num, et oleum,  
 Et replebimini eis;  
 Et non dabo vos ultra opprobrium in  
 gentibus.

1 Sam 7,3,6; Os 12,6. — 13: Ex 34,6; Ps 33,  
 19; 85,15; Ion 4,2. — 14: Ioel 1,9,13; Am 5,  
 15; Ion 3,9; Agg 2,20; Mal 3,10. — 15: Ioel  
 1,14; 2,1. — 17: Ps 41,4; Ez 8,16; Mt 23,35. —

- 20 Et eum qui ab aquilone est procul faciam a vobis,  
Et expellam eum in terram inviam et desertam:  
Faciem eius contra mare orientale,  
Et extremum eius ad mare novissimum:  
Et ascendet foetor eius,  
Et ascendet putredo eius,  
Quia superbe egit.  
 21 Noli timere, terra;  
Exsulta, et laetare,  
Quoniam magnificavit Dominus ut faceret.  
 22 Nolite timere, animalia regionis,  
Quia germinaverunt speciosa deserti;  
Quia lignum attulit fructum suum,  
Ficus et vinea dederunt virtutem suam.  
 23 Et, filii Sion, exsultate,  
Et laetamini in Domino Deo vestro,  
Quia dedit vobis doctorem iustitiae,  
Et descendere faciet ad vos imbrem matutinum et serotinum,  
Sicut in principio.  
 24 Et implebuntur areae frumento,  
Et redundabunt torcularia vino et oleo.  
 25 Et reddam vobis annos quos comedit locusta,  
Bruchus, et rubigo, et eruca:  
Fortitudo mea magna quam misi in vos.  
 26 Et comedetis vescentes, et saturabimini;  
Et laudabitis nomen Domini Dei vestri,  
Qui fecit mirabilia vobiscum;  
Et non confundetur populus meus in semperiternum.  
 27 Et scietis quia in medio Israel ego sum;  
Et ego Dominus Deus vester, et non est amplius;  
Et non confundetur populus meus in aeternum.

### Afferet deinde Spiritum Domini

- 28 Et erit post haec:  
Effundam spiritum meum super omnem carnem;  
Et prophetabunt filii vestri et filiae vestrae;  
Senes vestri somnia somniabunt,  
Et iuvenes vestri visiones videbunt.  
 29 Sed et super servos meos et ancillas  
In diebus illis effundam spiritum meum.  
 30 Et dabo prodigia in caelo et in terra,  
Sanguinem, et ignem, et vaporem fumi.  
 31 Sol convertetur in tenebras,  
Et luna in sanguinem,  
Antequam veniat dies Domini magnus et horribilis.

19: Ioel 1,10; Mal 3,10-12. — 20: Ier 1,14; Ez 47,19; Zach 14,8. — 22: Ioel 1,18-20. — 23: Deut 11,14; Os 6,3. — 25: Ioel 1,4. — 26: Is 49,23. — 27: Ex 20,2-3; Lev 26,11-12; Is 12,6; Ez 37,26-28; Ioel 3,17. — 28-32: Act 2,17-21. — 28: Is 44,3; 54,13; Ez 39,29; Zach 12,10; Act 13,1; 1 Cor 11,5; 12,10. — 30: Lc 21,11. — 31: Ioel 2,10-11; Mal 4,5; Apoc 6,12. — 32: Is

- 32 Et erit: omnis qui invocaverit nomen Domini, salvus erit;  
Quia in monte Sion et in Ierusalem.  
Erit salvatio, sicut dixit Dominus,  
Et in residuis quos Dominus vocaverit.

### Sequetur Dei iudicium in gentes, quae Israel vexarunt

- 3 <sup>1</sup> Quia ecce in diebus illis, et in tempore illo,  
Cum convertero captivitatem Iuda et Ierusalem,  
 2 Congregabo omnes gentes,  
Et ducam eas in vallem Iosaphat;  
Et disceptabo cum eis ibi super populo meo,  
Et haereditate mea Israel,  
Quos disperserunt in nationibus,  
Et terram meam diviserunt.  
 3 Et super populum meum miserunt sortem;  
Et posuerunt puerum in prostibulo,  
Et puellam vendiderunt pro vino ut biberent.  
 4 Verum quid mihi et vobis, Tyrus et Sidon,  
Et omnis terminus Palaestinarum?  
Numquid ultionem vos reddetis mihi?  
Et si ulciscimini vos contra me,  
Cito velociter reddam vicissitudinem vobis super caput vestrum.  
 5 Argentum enim meum et aurum tulistis;  
Et desiderabilia mea et pulcherrima intulistis in delubra vestra.  
 6 Et filios Iuda et filios Ierusalem vendidistis filiis Graecorum,  
Ut longe faceretur eis de finibus suis.  
 7 Ecce ego suscitabo eos de loco in quo vendidistis eos,  
Et convertam retributionem vestram in caput vestrum.  
 8 Et vendam filios vestros et filias vestras in manibus filiorum Iuda,  
Et venundabunt eos Sabaeis, genti longinquae,  
Quia Dominus locutus est.  
 9 Clamate hoc in gentibus,  
Sanctificate bellum,  
Suscitate robustos;  
Accedant, ascendant omnes viri bellatores.  
 10 Concidite aratra vestra in gladios,  
Et ligones vestros in lanceas.  
Infirmus dicat: Quia fortis ego sum.  
 11 Erumpite, et venite, omnes gentes de circuitu,

10,21-22; 46,13; Ier 31,7; Abd 17; Mich 4,7; Rom 10,13.

3 <sup>1</sup>: Ez 30,3. — 2: 2 Par 20,26; Is 66,16; Ier 30,3; Soph 3,8; Zach 14,2-4. — 3: Abd 11; Nah 3,10. — 4: Am 1,9. — 5: 2 Par 21,16-17. — 6: Ez 27,13. — 8: 3 Reg 10,1; Iob 1,15. — 10: Is 2,4; Mich 4,3. — 12: Ps 95,13;

Et congregamini;  
Ibi occumbere faciet Dominus robustos  
tuos.

12 Consurgant, et ascendant gentes in val-  
lem Iosaphat;

Quia ibi sedebo ut iudicem omnes gentes  
in circuitu.

13 Mittite falces, quoniam maturavit mes-  
sis;

Venite, et descendite,

Quia plenum est torcular, exuberant tor-  
cularia,

Quia multiplicata est malitia eorum.

14 Populi, populi, in valle concisionis,

Quia iuxta est dies Domini in valle con-  
cisionis.

15 Sol et luna obtenebrati sunt,

Et stellae retraxerunt splendorem suum.

16 Et Dominus de Sion rugiet,

Et de Ierusalem dabit vocem suam.

Et movebuntur caeli, et terra;

Et Dominus spes populi sui,

Et fortitudo filiorum Israel.

Is 2,1; Mt 25,31. — 13: Apoc 14,15.18-20. —  
14: Ioel 1,15; 3,2.12. — 15: Ioel 2,10. — 16: Ps  
17,8; Is 31,4. — 17: Ps 73,2; Is 35,8; Ioel 2,  
27; Nah 1,15; Zach 14,21; Apoc 21,27. — 18:

17 Et sciatis quia ego Dominus Deus ves-  
ter,

Habitans in Sion monte sancto meo;

Et erit Ierusalem sancta,

Et alieni non transibunt per eam am-  
plius.

18 Et erit in die illa, stillabunt montes dul-  
cedinem,

Et colles fluent lacte,

Et per omnes rivos Iuda ibunt aquae;

Et fons de domo Domini egredietur,

Et irrigabit torrentem spinarum.

19 Aegyptus in desolationem erit,

Et Idumaea in desertum perditionis,

Pro eo quod inique egerint in filios Iuda,

Et effuderint sanguinem innocentem in  
terra sua.

20 Et Iudaea in aeternum habitabitur,

Et Ierusalem in generationem et genera-  
tionem.

21 Et mundabo sanguinem eorum, quem  
non mundaveram;

Et Dominus commorabitur in Sion.

Ez 47,1-8; Am 9,13; Zach 14,8. — 19: Is 19,1-  
17; Ier 49,8.17; Ez 25,12-14; Am 1,11. — 20:  
Ps 124,1-2; Ez 37,25; Am 9,15.

## P R O P H E T I A A M O S

**SUMMARIUM** INSCRIPTIO (1,1). PARS PRIMA: COMMINATIONES  
IN GENTES ET IN ISRAEL (1-2).—PARS SECUNDA:  
ISRAEL PECCATA REDARGUUNTUR (3-6).—PARS TERTIA: VISIONES SYMBOLI-  
CAE (7-9)

### Prophetiae inscriptio

1 Verba Amos, qui fuit in pastoribus  
de Thecue; quae vidit super Israel in  
diebus Oziae, regis Iuda, et in diebus Ie-  
roboam, filii Ioas, regis Israel, ante duos  
annos terraemotus.

### PARS PRIMA

COMMINATIONES IN GENTES ET IN  
ISRAEL  
(1,2-2,16)

#### Iudicia Dei in Gentes

2 Et dixit:  
Dominus de Sion rugiet,

1 1: 2 Sam 14,2; 4 Reg 14,16;; 15,1 Os 1,1;  
Am 7,14-15; Zach 14,5. — 2: Ioel 3,16. —  
3: 4 Reg 10,23; 13,7; Is 17,1. — 4: 4 Reg 13,

Et de Ierusalem dabit vocem suam;

Et luxerunt speciosa pastorum,

Et exsiccatus est vertex Carmeli.

3 Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus Damasci,

Et super quatuor non convertam eum,

Eo quod triturerint in plaustris ferreis  
Galaad.

4 Et mittam ignem in domum Azael,

Et devorabit domos Benadad.

5 Et conteram vectem Damasci,

Et disperdam habitatorem de campo idoli,

Et tenentem sceptrum de domo volupta-  
tis;

Et transferetur populus Syriae Cyrenen,  
Dicit Dominus.

6 Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus Gazae,

Et super quatuor non convertam eum,

24-25; Ier 49,27. — 5: 4 Reg 16,9; 19,12; Am  
9,7. — 6: 2 Par 28,18; Ier 47,1.5; Soph 2,4;  
Zach 9,5-6. — 9: 3 Reg 5,1.12; Ioel 3,4. — 11:



Eo quod transtulerint captivitatem perfectam,

Ut concluderent eam in Idumaea.

<sup>7</sup> Et mittam ignem in murum Gazae,  
Et devorabit aedes eius.

<sup>8</sup> Et disperdam habitatorem de Azoto,  
Et tenentem sceptrum de Ascalone;  
Et convertam manum meam super Accaron,

Et peribunt reliqui Philisthinorum,  
Dicit Dominus Deus.

<sup>9</sup> Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus Tyri,  
Et super quatuor non convertam eum,  
Eo quod concluderint captivitatem perfectam in Idumaea,

Et non sint recordati foederis fratrum.

<sup>10</sup> Et mittam ignem in murum Tyri,  
Et devorabit aedes eius.

<sup>11</sup> Haec dicit Dominus:

Super sceleribus tribus Edom,  
Et super quatuor non convertam eum,  
Eo quod persecutus sit in gladio fratrem suum,

Et violaverit misericordiam eius,  
Et tenuerit ultra furorem suum,  
Et indignationem suam servaverit usque in finem.

<sup>12</sup> Mittam ignem in Theman,  
Et devorabit aedes Bosrae.

<sup>13</sup> Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus filiorum Ammon,  
Et super quatuor non convertam eum,  
Eo quod dissecuerit praegnantem Galaad  
Ad dilatandum terminum suum.

<sup>14</sup> Et succendam ignem in muro Rabba,  
Et devorabit aedes eius in ululatu in die belli,

Et in turbine in die commotionis.

<sup>15</sup> Et ibit Melchom in captivitatem,  
Ipse et principes eius simul,  
Dicit Dominus.

**2** <sup>1</sup> Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus Moab,  
Et super quatuor non convertam eum,  
Eo quod incenderit ossa regis Idumaeae usque ad cinerem.

<sup>2</sup> Et mittam ignem in Moab,  
Et devorabit aedes Carioth;  
Et morietur in sonitu Moab, in clangore tubae.

<sup>3</sup> Et disperdam iudicem de medio eius,  
Et omnes principes eius interficiam cum eo,  
Dicit Dominus.

## Iudicia Dei in Iudam et Israel

<sup>4</sup> Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus Iuda,  
Et super quatuor non convertam eum,  
Eo quod abiecerit legem Domini  
Et mandata eius non custodierit;  
Deceperunt enim eos idola sua,  
Post quae abierant patres eorum.

<sup>5</sup> Et mittam ignem in Iuda,  
Et devorabit aedes Ierusalem.

<sup>6</sup> Haec dicit Dominus:

Super tribus sceleribus Israel,  
Et super quatuor non convertam eum,  
Pro eo quod vendiderit pro argento iustum,

Et pauperem pro calceamentis.

<sup>7</sup> Qui conterunt super pulverem terrae capita pauperum,

Et viam humilium declinant;

Et filius ac pater eius ierunt ad puellam,  
Ut violarent nomen sanctum meum.

<sup>8</sup> Et super vestimentis pignoris accubuerunt iuxta omne altare;

Et vinum damnatorum bibebant in domo Dei sui.

<sup>9</sup> Ego autem exterminavi Amorrhaeum a facie eorum,

Cuius altitudo, cedrorum altitudo eius,  
Et fortis ipse quasi quercus;

Et contrivi fructum eius desuper,

Et radices eius subter.

<sup>10</sup> Ego sum qui ascendere vos feci de terra Aegypti,

Et duxi vos in deserto quadraginta annis,  
Ut possideretis terram Amorrhaei.

<sup>11</sup> Et suscitavi de filiis vestris in prophetas,  
Et de iuvenibus vestris nazaraeos.

Numquid non ita est, filii Israel? dicit Dominus.

<sup>12</sup> Et propinabitis nazaraeis vinum,  
Et prophetis mandabitis, dicentes:

Ne prophetetis.

<sup>13</sup> Ecce ego stridebo subter vos,

Sicut stridet plaustrum onustum foeno.

<sup>14</sup> Et peribit iuga a veloce,

Et fortis non obtinebit virtutem suam,  
Et robustus non salvabit animam suam;

<sup>15</sup> Et tenens arcum non stabit,

Et velox pedibus suis non salvabitur,

Et ascensor equi non salvabit animam suam;

<sup>16</sup> Et robustus corde inter fortes nudus fugiet in illa die,

Dicit Dominus.

Gen 27,41; Ps 136,7; Ier 27,3; Ez 35,5; Mal 1,4. — 12: Is 63,1; Ier 49,13. — 13: Ier 49,1-2; Os 14,1; Soph 2,8-9. — 14: Ez 21,20.28-29. — 15: Ier 49,1-3.

**2** 1: 4 Reg 3,27. — 2: Num 24,17; Is 15,1-9; Ier 48,20-41; Soph 2,8-9. — 4: Lev 26,

14-15; Ez 20,13.18.30. — 5: Ier 17,27; Os 8,14. — 6: Lev 25,39; Am 8,6. — 7: Iob 24,4; Is 10,2; Ez 22,11; Am 5,12; 8,4; 1 Cor 5,1. — 8: Ex 22,26. — 9: Num 21,21-25; Ios 24,8. — 10: Ex 12,51; Am 3,1. — 11: Num 6,2. — 12: Num 6,3; Ier 11,21; Am 7,13.16. — 14: Am 9,1.

## PARS SECUNDA

ISRAEL PECCATA REDARGUUNTUR  
(3,1-6,15)

Peccata Israel certo castigabit  
Dominus

**3** <sup>1</sup> Audite verbum quod locutus est Dominus super vos, filii Israel,  
Super omnem cognationem quam eduxi de terra Aegypti, dicens:  
<sup>2</sup> Tantummodo vos cognovi ex omnibus cognationibus terrae;  
Idcirco visitabo super vos omnes iniquitates vestras.  
<sup>3</sup> Numquid ambulabunt duo pariter,  
Nisi convenerit eis?  
<sup>4</sup> Numquid rugiet leo in saltu,  
Nisi habuerit praedam?  
Numquid dabit catulus leonis vocem de cubili suo,  
Nisi aliquid apprehenderit?  
<sup>5</sup> Numquid cadet avis in laqueum terrae  
Absque aucupe?  
Numquid auferetur laqueus de terra  
Antequam quid ceperit?  
<sup>6</sup> Si clanget tuba in civitate,  
Et populus non expavescet?  
Si erit malum in civitate,  
Quod Dominus non fecerit?  
<sup>7</sup> Quia non facit Dominus Deus verbum,  
Nisi revelaverit secretum suum ad servos suos prophetas.  
<sup>8</sup> Leo rugiet, quis non timebit?  
Dominus Deus locutus est, quis non prophetabit?  
<sup>9</sup> Auditum facite in aedibus Azoti,  
Et in aedibus terrae Aegypti,  
Et dicite: Congregamini super montes Samariae,  
Et videte insanias multas in medio eius,  
Et calumniam patientes in penetralibus eius.  
<sup>10</sup> Et nescierunt facere rectum, dicit Dominus,  
Thesaurizantes iniquitatem et rapinas in aedibus suis.  
<sup>11</sup> Propterea haec dicit Dominus Deus:  
Tribulabitur et circuietur terra;  
Et detrahetur ex te fortitudo tua,  
Et diripientur aedes tuae.  
<sup>12</sup> Haec dicit Dominus:  
Quomodo si eruatur pastor de ore leonis  
Duo crura, aut extremum auriculae,  
Sic eruentur filii Israel, qui habitant in Samaria

**3** 1: Am 1,1; 2,10. — 2: Deut 7,6-8; Mt 10, 15; Lc 12,47; 1 Petr 4,17. — 6: Is 45,7; Lam 3,38; Ez 33,3-4. — 7: Gen 18,17. — 8: Num 22,38; 1er 1,7; Act 4,20; 1 Cor 9,16. — 9: Am 1,8; 4,1; 6,1. — 11: 4 Reg 18,9-12. — 12: 1er

In plaga lectuli, et in Damasci grabato.  
<sup>13</sup> Audite, et contestamini in domo Iacob,  
Dicit Dominus Deus exercituum;  
<sup>14</sup> Quia in die cum visitare coepero praevaricationes Israel,  
Super eum visitabo, et super altaria Bethel;  
Et amputabuntur cornua altaris, et cadent in terram.  
<sup>15</sup> Et percutiam domum hiemalem cum domo aestiva;  
Et peribunt domus eburnae,  
Et dissipabuntur aedes multae,  
Dicit Dominus.

Contra vanas et crudeles feminas  
Samariae

**4** <sup>1</sup> Audite verbum hoc, vaccae pingues,  
Quae estis in monte Samariae,  
Quae calumniam facitis egenis  
Et confringitis pauperes,  
Quae dicitis dominis vestris: Afferte, et bibemus.  
<sup>2</sup> Iuravit Dominus Deus in sancto suo,  
Quia ecce dies venient super vos,  
Et levabunt vos in contis,  
Et reliquias vestras in ollis ferventibus.  
<sup>3</sup> Et per aperturas exhibitis altera contra alteram,  
Et proiciemini in Armon,  
Dicit Dominus.

Israelitae, vane cultus solemnitate  
confidentes, poenam peccatorum  
non effugient

<sup>4</sup> Venite ad Bethel, et impie agite;  
Ad Galgalam, et multiplicare praevaricationem;  
Et afferte mane victimas vestras,  
Tribus diebus decimas vestras.  
<sup>5</sup> Et sacrificare de fermentato laudem,  
Et vocare voluntarias oblationes, et annuntiate;  
Sic enim voluistis, filii Israel,  
Dicit Dominus Deus.  
<sup>6</sup> Unde et ego dedi vobis stuporem dentium in cunctis urbibus vestris,  
Et indigentiam panum in omnibus locis vestris;  
Et non estis reversi ad me,  
Dicit Dominus.  
<sup>7</sup> Ego quoque prohibui a vobis imbrem,  
Cum adhuc tres menses superessent usque ad messem;  
Et plui super unam civitatem,  
Et super alteram civitatem non plui;

31,8-9. — 14: 3 Reg 13,3; 4 Reg 23,15; Os 10, 15. — 15: 3 Reg 22,39; 1er 36,22.

**4** 1: Ps 21,13; Am 3,9; 6,1. — 2: Ps 88,36; 1er 16,16. — 4: Num 28,4; Deut 14,28; Os 4,15; Am 3,14; 5,5. — 5: Lev 7,13; 22,18.21. —

Pars una compluta est,  
Et pars super quam non plui, aruit.  
 8 Et venerunt duae et tres civitates ad  
unam civitatem  
Ut biberent aquam, et non sunt satiatæ;  
Et non redistis ad me,  
Dicit Dominus.  
 9 Percussi vos in vento urente, et in auru-  
gine;  
Multitudinem hortorum vestrorum et vi-  
nearumstrarum,  
Oliveta vestra et ficeta vestra comedit  
eruca;  
Et non redistis ad me,  
Dicit Dominus.  
 10 Misi in vos mortem in via Aegypti;  
Percussi in gladio iuvenes vestros,  
Usque ad captivitatem equorum vestro-  
rum,  
Et ascendere feci putredinem castrorum  
vestrorum in nares vestras;  
Et non redistis ad me,  
Dicit Dominus.  
 11 Subverti vos sicut subvertit Deus  
Sodomam et Gomorrhham,  
Et facti estis quasi torris raptus ab in-  
cendio;  
Et non redistis ad me,  
Dicit Dominus.  
 12 Quapropter haec faciam tibi, Israel;  
Postquam autem haec fecero tibi,  
Praeparare in occursum Dei tui, Israel.  
 13 Quia ecce formans montes,  
Et creans ventum,  
Et annuntians homini eloquium suum,  
Faciens matutinam nebulam,  
Et gradiens super excelsa terrae:  
Dominus Deus exercituum nomen eius.

### Sub virginis figura reiectio Israel denuntiatur

**5** 1 Audite verbum istud,  
Quod ego levo super vos planctum:  
Domus Israel cecidit,  
Et non adiciet ut resurgat.  
 2 Virgo Israel projecta est in terram suam,  
Non est qui suscitet eam.  
 3 Quia haec dicit Dominus Deus:  
Urbs de qua egrediebantur mille,  
Relinquentur in ea centum;  
Et de qua egrediebantur centum,  
Relinquentur in ea decem in domo Is-  
rael.  
 4 Quia haec dicit Dominus domui Israel:  
Quaerite me, et vivetis.  
 5 Et nolite quaerere Bethel,

6: Deut 28,57; Ier 15,7; Agg 2,18. — 7: Deut 28,23; Ier 3,3. — 9: Deut 28,22; Ioel 1,4. — 10: Ex 12,20; 4 Reg 13,7. — 11: Deut 29,23; Is 13,19; Zach 3,2. — 13: Ps 138,3; Is 48,2; Am 5,8,27.

Et in Galgalam nolite intrare,  
Et in Bersabee non transibitis,  
Quia Galgala captiva ducetur,  
Et Bethel erit inutilis.  
 6 Quaerite Dominum, et vivite;  
Ne forte comburatur ut ignis domus Io-  
seph, et devorabit,  
Et non erit qui extinguat Bethel.  
 7 Qui convertitis in absinthium iudicium,  
Et iustitiam in terra relinquitis.  
 8 Facientem Arcturum et Orionem,  
Et convertentem in mane tenebras.  
Et diem in noctem mutantem;  
Qui vocat aquas maris,  
Et effundit eas super faciem terrae;  
Dominus nomen est eius.  
 9 Qui subridet vastitatem super robustum,  
Et depopulationem super potentem affert.  
 10 Odio habuerunt corripientem in porta,  
Et loquentem perfecte abominati sunt.  
 11 Idcirco, pro eo quod diripiebatis pau-  
perem,  
Et praedam electam tollebatis ab eo,  
Domos quadro lapide aedificabitis,  
Et non habitabitis in eis;  
Vineas plantabitis amantissimas,  
Et non bibetis vinum earum.  
 12 Quia cognovi multa scelera vestra,  
Et fortia peccata vestra:  
Hostes iusti, accipientes munus,  
Et pauperes deprimentes in porta.  
 13 Ideo prudens in tempore illo tacebit,  
Quia tempus malum est.  
 14 Quaerite bonum, et non malum, ut vi-  
vatis;  
Et erit Dominus Deus exercituum vobis-  
cum, sicut dixistis.  
 15 Odite malum et diligite bonum,  
Et constituite in porta iudicium;  
Si forte misereatur Dominus Deus exer-  
cituum reliquiis Ioseph.  
 16 Propterea haec dicit Dominus Deus  
exercituum, dominator:  
In omnibus plateis planctus;  
Et in cunctis quae foris sunt, dicetur:  
Vae, vae!  
Et vocabunt agricolam ad luctum,  
Et ad planctum eos qui sciunt plangere.  
 17 Et in omnibus vineis erit planctus,  
Quia pertransibo in medio tui,  
Dicit Dominus.

### Dei iudicium imminens praedicitur

18 Vae desiderantibus diem Domini!  
Ad quid eam vobis?  
Dies Domini ista, tenebrae, et non lux.

**5** 2: Lam 2,13. — 4: 2 Par 15,2; Ier 29,13-14. — 5: Am 4,4; 8,14. — 7: Am 6,13. — 8: Iob 9,9; 38,31-32; Am 4,13; 9,6. — 10: Ruth 4,1; Ps 126,5; Is 29,21. — 11: Deut 28,30; Am 2,7; Mich 6,15; Soph 1,13. — 12: Is 10,2; 29,21; Am 2,7; 5,10. — 14: Am 5,4; Mich 3,11. — 15: Ps 96,10; Soph 2,7. — 17: Ex 12,12. — 18:

19 Quomodo si fugiat vir a facie leonis,  
Et occurrat ei ursus;  
Et ingrediatur domum, et innitatur manu  
sua super parietem,  
Et mordeat eum coluber.

20 Numquid non tenebrae dies Domini, et  
non lux;  
Et caligo, et non splendor in ea?

21 Odi, et proieci festivitates vestras,  
Et non capiam odorem coetuum vestro-  
rum.

22 Quod si obtuleritis mihi holocaustoma-  
ta, et munera vestra,  
Non suscipiam;  
Et vota pinguium vestrorum  
Non respiciam.

23 Aufer a me tumultum carminum tuo-  
rum;  
Et cantica lyrae tuae non audiam.

24 Et revelabitur quasi aqua iudicium,  
Et iustitia quasi torrens fortis.

25 Numquid hostias et sacrificium obtulistis  
mihi  
In deserto quadraginta annis, domus Is-  
rael?

26 Et portastis tabernaculum Moloch ves-  
tro,  
Et imaginem idolorum vestrorum, sidus  
dei vestri,  
Quae fecistis vobis.

27 Et migrare vos faciam trans Damas-  
cum, dicit Dominus,  
Deus exercituum nomen eius.

### Vae opulentis!

**6** <sup>1</sup> Vae qui opulenti estis in Sion,  
Et confiditis in monte Samariae;  
Optimates capita populorum,  
Ingredientes pompaticè domum Israel!

<sup>2</sup> Transite in Chalane, et videte,  
Et ite inde in Emath magnam,  
Et descendite in Geth Palaestinarum,  
Et ad optima regna horum:  
Si latior terminus eorum termino ves-  
tro est.

<sup>3</sup> Qui separati estis in diem malum,  
Et appropinquasti olio iniquitatis;

<sup>4</sup> Qui dormitis in lectis eburneis,  
Et lascivitis in stratis vestris;  
Qui comeditis agnum de grege,  
Et vitulos de medio armenti;

<sup>5</sup> Qui canitis ad vocem psalterii,  
Sicut David putaverunt se habere vasa  
cantici;

<sup>6</sup> Bibentes vinum in phialis,  
Et optimo unguento delibuti,

Ioel 1,15; 3,2. — 21: Is 1,13-15; Mal 1,10. —  
22: Is 1,11; Ier 6,20; Os 8,13. — 25: Deut 32,  
17; Ez 20,16.24; Act 7,42-43. — 26: 3 Reg 11,  
7; Is 46,7. — 27: 4 Reg 17,6.

**6** 1: Am 4,1; Soph 1,12; Lc 6,24. — 2: 1 Sam  
17,4; 4 Reg 18,34; Is 10,9; Nah 3,8. — 3:

Et nihil patiebantur super contritione  
Ioseph.

<sup>7</sup> Quapropter nunc migrabunt in capite  
transmigrantium,  
Et auferetur factio lascivientium.

<sup>8</sup> Iravit Dominus Deus in anima sua,  
Dicit Dominus Deus exercituum:  
Detestor ego superbiam Iacob,  
Et domos eius odi,  
Et tradam civitatem cum habitatoribus  
suis.

<sup>9</sup> Quod si reliqui fuerint decem viri in  
domo una,  
Et ipsi morientur.

<sup>10</sup> Et tollet eum propinquus suus, et com-  
buret eum,  
Ut efferat ossa de domo;  
Et dicet ei, qui in penetralibus domus  
est:  
Numquid adhuc est penes te?

<sup>11</sup> Et respondebit: Finis est.  
Et dicet ei: Tace,  
Et non recorderis nominis Domini.

<sup>12</sup> Quia ecce Dominus mandabit,  
Et percutiet domum maiorem ruinis,  
Et domum minorem scissionibus.

<sup>13</sup> Numquid currere queunt in petris equi,  
Aut arari potest in bubalis,  
Quoniam convertistis in amaritudinem iu-  
dicium,  
Et fructum iustitiae in absinthium?

<sup>14</sup> Qui laetamini in nihilo, qui dicitis:  
Numquid non in fortitudine nostra as-  
sumpsimus nobis cornua?

<sup>15</sup> Ecce enim suscitabo super vos, domus  
Israel,  
Dicit Dominus Deus exercituum, gentem,  
Et conteret vos ab introitu Emath usque  
ad torrentem deserti.

## PARS TERTIA

### VISIONES SYMBOLICAE

(7,1-9,15)

### Quatuor symbolis poenam Israel confirmat propheta

**7** <sup>1</sup> Haec ostendit mihi Dominus Deus:  
Et ecce fictor locustae in principio  
germinantium serotini imbris,  
Et ecce serotinus post tonsionem regis.

<sup>2</sup> Et factum est, cum consummasset co-  
medere herbam terrae,

Am 9,10. — 4: Am 3,12.15. — 5: 1 Par 23,5. —  
7: Am 7,11.17. — 8: Ier 51,14; Am 8,7; Nah 2,  
2. — 10: 1 Sam 31,12. — 13: Os 10,4; Am 5,  
7. — 15: 4 Reg 14,25.

**7** 1: Am 7,4.7; 8,1. — 3: Deut 32,36; Ioel  
2,13; Ion 3,10. — 9: Gen 26,23-25; 4 Reg



Dixi: Domine Deus, propitius esto, obsecro;

Quis suscitabit Iacob, quia parvulus est?

<sup>3</sup> Misertus est Dominus super hoc:

Non erit, dixit Dominus.

<sup>4</sup> Haec ostendit mihi Dominus Deus:

Et ecce vocabat iudicium ad ignem Dominus Deus;

Et devoravit abyssum multam,

Et comedit simul partem.

<sup>5</sup> Et dixi: Domine Deus, quiesce, obsecro;

Quis suscitabit Iacob, quia parvulus est?

<sup>6</sup> Misertus est Dominus super hoc.

Sed et istud non erit, dixit Dominus Deus.

<sup>7</sup> Haec ostendit mihi Dominus:

Et ecce Dominus stans super murum litum,

Et in manu eius trulla caementarii.

<sup>8</sup> Et dixit Dominus ad me: Quid tu vides, Amos?

Et dixi: Trullam caementarii.

Et dixit Dominus: Ecce ego ponam trullam in medio populi mei Israel;

Non adiciam ultra superinducere eum.

<sup>9</sup> Et demolientur excelsa idoli,

Et sanctificationes Israel desolabuntur,

Et consurgam super domum Ieroboam in gladio.

<sup>10</sup> Et misit Amasias, sacerdos Bethel, ad Ieroboam, regem Israel, dicens: Rebellavit contra te Amos in medio domus Israel; non poterit terra sustinere universos sermones eius.

<sup>11</sup> Haec enim dicit Amos: In gladio morietur Ieroboam, et Israel captivus migrabit de terra sua.

<sup>12</sup> Et dixit Amasias ad Amos: Qui vides, gradere; fuge in terram Iuda, et comede ibi panem, et prophetabis ibi.

<sup>13</sup> Et in Bethel non adicies ultra ut propheta, quia sanctificatio regis est, et domus regni est.

<sup>14</sup> Responditque Amos, et dixit ad Amasiam: Non sum propheta, et non sum filius prophetae; sed armentarius ego sum, vellicans sycomoros.

<sup>15</sup> Et tulit me Dominus cum sequeretur gregem, et dixit Dominus ad me: Vade propheta ad populum meum Israel.

<sup>16</sup> Et nunc audi verbum Domini: Tu dicis: Non prophetabis super Israel, Et non stillabis super domum idoli.

<sup>17</sup> Propter hoc haec dicit Dominus:

Uxor tua in civitate fornicabitur,

Et filii tui et filiae tuae in gladio cadent,

Et humus tua funiculo metietur;

Et tu in terra polluta morieris,

Et Israel captivus migrabit de terra sua.

**8** <sup>1</sup> Haec ostendit mihi Dominus Deus: Et ecce uncinus pomorum.

<sup>2</sup> Et dixit: Quid tu vides, Amos?

Et dixi: Uncinum pomorum.

Et dixit Dominus ad me: Venit finis super populum meum Israel;

Non adiciam ultra ut pertranseam eum.

<sup>3</sup> Et stridebunt cardines templi in die illa,

Dicit Dominus Deus;

Multi morientur;

In omni loco proicietur silentium.

### Poena denuntiatur vexatoribus pauperum

<sup>4</sup> Audite hoc, qui conteritis pauperem,

Et deficere facitis egenos terrae;

<sup>5</sup> Dicentes: Quando transibit mensis,

Et venundabimus merces?

Et sabbatum, et aperiemus frumentum,

Ut imminuamus mensuram, et augeamus siculum,

Et supponamus stateras dolosas,

<sup>6</sup> Ut possideamus in argento egenos et pauperes pro calceamentis,

Et quisquilias frumenti vendamus?

<sup>7</sup> Iuravit Dominus in superbiam Iacob:

Si oblitus fuero usque ad finem omnia opera eorum.

<sup>8</sup> Numquid super isto non commovebitur terra,

Et lugebit omnis habitator eius,

Et ascendet quasi fluvijs universus,

Et eiicietur, et defluet, quasi rivus Aegypti?

<sup>9</sup> Et erit in die illa, dicit Dominus Deus;

Occidet sol in meridie,

Et tenebrescere faciam terram in die luninis;

<sup>10</sup> Et convertam festivitates vestras in luctum,

Et omnia cantica vestra in planctum;

Et inducam super omne dorsum vestrum saccum,

Et super omne caput calvitium;

Et ponam eam quasi luctum unigeniti,

Et novissima eius quasi diem amarum.

<sup>11</sup> Ecce dies veniunt, dicit Dominus:

Et mittam famem in terram;

Non famem panis, neque sitim aquae,

Sed audiendi verbum Domini.

<sup>12</sup> Et commovebuntur a mari usque ad mare,

Et ab aquilone usque ad orientem,

Circuibunt quaerentes verbum Domini,

Et non invenient.

<sup>13</sup> In die illa deficient virgines pulchrae et adolescentes in siti,

15,8-12. — 10: 3 Reg 12,32; Am 1,1; 3,14; 7,13. — 11: Am 6,7. — 12: Am 1,1; Mich 3, 5.11. — 13: 3 Reg 12,29-13,1. — 14: 4 Reg 12, 3; Am 1,1; Zach 13,5. — 17: Ier 28,16; 29,21. 32; Am 6,7.

**8** 1: Am 7,1.4.7. — 3: Am 6,9.11. — 4: Am 2,7. — 5: Neh 13,15-18; Prov 11,1; Os 12,7; Mich 6,10-11. — 6: Am 6,7. — 7: Os 8,13; 9,9; Am 6,8. — 8: Am 9,5. — 9: Ier 15,9; Mich 3,6; Mt 24,20. — 10: Tob 2,6; Is 3,24; Ier 6, 26; Zach 12,10. — 11: Ps 73,9; Mich 3,7. — 14: Deut 9,21; 3 Reg 12,30; Os 10,8; Am 5,5.

14 Qui iurant in delicto Samariae,  
Et dicunt: Vivit Deus tuus, Dan,  
Et vivit via Bersabee;  
Et cadent, et non resurgent ultra.

### Ultiones Dei in filios Israel, gentibus aequiparatos

9 <sup>1</sup> Vidi Dominum stantem super altare,  
Et dixit: Percute cardinem,  
Et commoveantur superliminaria,  
Avaritia enim in capite omnium,  
Et novissimum eorum in gladio inter-  
ficiam;

Non erit fuga eis.  
Fugient, et non salvabitur ex eis qui  
fugerit.

2 Si descenderint usque ad infernum,  
Inde manus mea educet eos;  
Et si ascenderint usque in caelum,  
Inde detraham eos.

3 Et si absconditi fuerint in vertice Car-  
meli,  
Inde scrutans auferam eos;  
Et si celaverint se ab oculis meis in pro-  
fundo maris,

Ibi mandabo serpenti, et mordebit eos.  
4 Et si abierint in captivitatem coram ini-  
miciis suis,  
Ibi mandabo gladio, et occidet eos;  
Et ponam oculos meos super eos in ma-  
lum,

Et non in bonum.  
5 Et Dominus Deus exercituum, qui tan-  
git terram, et tabescet;  
Et lugebunt omnes habitantes in ea,  
Et ascendet sicut rivus omnis,  
Et defluet sicut fluvijs Aegypti.

6 Qui aedificat in caelo ascensionem suam,  
Et fasciculum suum super terram funda-  
vit;

Qui vocat aquas maris,  
Et effundit eas super faciem terrae;  
Dominus nomen eius.

7 Numquid non ut filii Aethiopum  
Vos estis mihi, filii Israel?, ait Dominus.  
Numquid non Israel ascendere feci de ter-  
ra Aegypti,

9 1: Is 6,4; Am 2,14. — 2: Ps 138,8-10. — 3:  
Am 1,2. — 4: Deut 28,65; Ier 21,10. — 5:  
Ps 103,22; Am 8,8. — 6: Ps 103,3; Am 5,8. —  
7: Ez 20,2; Ier 47,4; Am 1,5. — 8: Ier 30,11;

Et Palaestinos de Cappadocia,  
Et Syros de Cyrene?

### Praenuntiatur restauratio Israel

8 Ecce oculi Domini Dei super regnum  
peccans:

Et conteram illud a facie terrae;  
Verumtamen conterens non conteram do-  
rum Iacob,

Dicit Dominus.

9 Ecce enim mandabo ego,  
Et concutiam in omnibus gentibus domum  
Israel,

Sicut concutitur triticum in cribro,  
Et non cadet lapillus super terram.

10 In gladio morientur omnes peccatores  
populi mei,

Qui dicunt: Non appropinquabit,  
Et non veniet super nos malum.

11 In die illa suscitabo tabernaculum Da-  
vid, quod cecidit:

Et reaedificabo aperturas murorum eius,  
Et ea quae corruerant instaurabo;  
Et reaedificabo illud sicut in diebus anti-  
quis;

12 Ut possideant reliquias Idumaeae, et  
omnes nationes,

Eo quod invocatum sit nomen meum su-  
per eos:

Dicit Dominus faciens haec.

13 Ecce dies veniunt, dicit Dominus,  
Et comprehendet arator messorum,  
Et calcator uvae mittentem semen;  
Et stillabunt montes dulcedinem,  
Et omnes colles culti erunt.

14 Et convertam captivitatem populi mei  
Israel;

Et aedificabunt civitates desertas, et inha-  
bitabunt;

Et plantabunt vineas, et bibent vinum ea-  
rum,

Et facient hortos, et comedent fructus  
eorum.

15 Et plantabo eos super humum suam,  
Et non evellam eos ultra de terra sua,  
quam dedi eis,

Dicit Dominus Deus tuus.

Abd 17. — 9: Ier 15,7. — 10: Am 6,3; Mich  
3,11. — 11-12: Act 15,16-17. — 12: Abd 19. —  
13: Lev 26,5; Ioel 3,18. — 14: Is 61,4; Ier 30,3;  
Ez 36,33-35; 39,25; Zach 8,7. — 15: Ier 24,6;  
Ez 37,25.

# P R O P H E T I A A B D I A E

## SUMMARIUM *Denuntiatur destructio Edom (1-16). Salus Israel praedicitur (17-21).*

### Denuntiatur destructio Edom

#### <sup>1</sup> Visio Abdiae.

Haec dicit Dominus Deus ad Edom:

Auditum audivimus a Domino;

Et legatum ad gentes misit:

Surgite, et consurgamus adversus eum in praelium.

<sup>2</sup> Ecce parvulum dedi te in gentibus,  
Contemptibilis tu es valde.

<sup>3</sup> Superbia cordis tui extulit te,

Habitantem in scissuris petrarum,

Exaltantem solium tuum;

Qui dicis in corde tuo:

Quis detrahet me in terram?

<sup>4</sup> Si exaltatus fueris ut aquila,

Et si inter sidera posueris nidum tuum,

Inde detraham te, dicit Dominus.

<sup>5</sup> Si fures introissent ad te,

Si latrones per noctem,

Quomodo conticuisses?

Nonne furati essent sufficientia sibi?

Si vindemiares introissent ad te,

Numquid saltem racemum reliquissent tibi?

<sup>6</sup> Quomodo scrutati sunt Esau?

Investigaverunt abscondita eius.

<sup>7</sup> Usque ad terminum emiserunt te,

Omnes viri foederis tui illuserunt tibi;

Invaluerunt adversum te viri pacis tuae,

Qui comedunt tecum, ponent insidias subter te;

Non est prudentia in eo.

<sup>8</sup> Numquid non in die illa, dicit Dominus,

Perdam sapientes de Idumaea,

Et prudentiam de monte Esau?

<sup>9</sup> Et timebunt fortes tui a meridie,

Ut intreat vir de monte Esau.

<sup>10</sup> Et propter iniquitatem in fratrem tuum Iacob,

Operiet te confusio, et peribis in aeternum.

<sup>11</sup> In die cum stares adversus eum,

Quando capiebant alieni exercitum eius,

Et extranei ingrediebantur portas eius,

Et super Ierusalem mittebant sortem,

Tu quoque eras quasi unus ex eis.

<sup>12</sup> Et non despicies in die fratris tui,

In die peregrinationis eius;

Et non laetaberis super filios Iuda

In die perditionis eorum.

Et non magnificabis os tuum

In die angustiae.

<sup>13</sup> Neque ingredieris portam populi mei

In die ruinae eorum;

Neque despicies et tu in malis eius

In die vastitatis illius.

Et non emitteris adversus exercitum eius

In die vastitatis illius;

<sup>14</sup> Neque stabis in exitibus

Ut interficias eos qui fugerint,

Et non concludes reliquos eius

In die tribulationis.

<sup>15</sup> Quoniam iuxta est dies Domini super omnes gentes:

Sicut fecisti, fiet tibi;

Retributionem tuam convertet in caput tuum.

<sup>16</sup> Quomodo enim bibistis super montem sanctum meum,

Bibent omnes gentes iugiter;

Et bibent, et absorbebunt,

Et erunt quasi non sint.

### Salus Israel praedicitur

<sup>17</sup> Et in monte Sion erit salvatio, et erit sanctus;

Et possidebit domus Iacob eos qui se posederant.

<sup>18</sup> Et erit domus Iacob ignis,

Et domus Ioseph flamma,

Et domus Esau stipula;

Et succendentur in eis, et devorabunt eos,

Et non erunt reliquiae domus Esau,

Quia Dominus locutus est.

<sup>19</sup> Et haereditabunt hi qui ad austrum sunt, montem Esau;

Et qui in campestribus; Philistiim;

Et possidebunt regionem Ephraim et regionem Samariae;

Et Benjamin possidebit Galaad.

<sup>20</sup> Et transmigratio exercitus huius filiorum Israel,

Omnia loca Chananaeorum usque ad Sa-reptam;

Et transmigratio Ierusalem, quae in Bos-phoro est,

Possidebit civitates austri.

<sup>21</sup> Et ascendent salvatores in montem Sion iudicare montem Esau,

Et erit Domino regnum.

<sup>1</sup> 1: Ier 49,7-22; Ez 25,12-14; 35,2-15. —

4: Hab 2,9. — 5: Deut 24,21; Ier 49,9. —

7: Ps 40,10; Ier 49,7. — 9: Am 1,12. — 10:

Gen 27,41; Num 20,20-21; Ier 3,19. — 11: 4

Reg 25,10-20; Ps 136,6-7; Lam 4,21; Ier 3,

3. — 15: Ier 50,29; Ez 35,15; Ier 1,15; 3,7;

Hab 2,8. — 17: Ier 2,32. — 18: Is 10,17; Zach

12,6. — 19: Am 9,12. — 20: 3 Reg 17,9. — 21:

Ps 21,29; Is 19,20; Dan 2,44; 7,14.27; Apoc

19,6.

## SUMMARIUM

*Ionas mittitur in Ninivem (1-2).**Ionas in Ninive (3-4).*Ionas fugiens Dominum navem  
ascendit

**1** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad Ionam, filium Amathi, dicens: <sup>2</sup> Surge, et vade in Niniven, civitatem grandem, et praedica in ea, quia ascendit malitia eius coram me.

<sup>3</sup> Et surrexit Ionas, ut fugeret in Tharsis a facie Domini; et descendit in Ioppen: et invenit navem euntem in Tharsis, et dedit naulum eius, et descendit in eam ut iret cum eis in Tharsis a facie Domini. <sup>4</sup> Dominus autem misit ventum magnum in mare; et facta est tempestas magna in mari, et navis periclitabatur contereri. <sup>5</sup> Et timuerunt nautae, et clamaverunt viri ad deum suum, et miserunt vasa quae erant in navi, in mare, ut alleviaretur ab eis; et Ionas descendit ad interiora navis, et dormiebat sopore gravi. <sup>6</sup> Et accessit ad eum gubernator, et dixit ei: Quid tu sopore deprimeris? Surge, invoca Deum tuum, si forte recogitet Deus de nobis, et non pereamus. <sup>7</sup> Et dixit vir ad collegam suum: Venite et mittamus sortes, et sciamus quare hoc malum sit nobis. Et miserunt sortes, et cecidit sors super Ionam.

<sup>8</sup> Et dixerunt ad eum: Indica nobis cuius causa malum istud sit nobis: quod est opus tuum? quae terra tua, et quo vadis? vel ex quo populo es tu? <sup>9</sup> Et dixit ad eos: Hebraeus ego sum, et Dominum Deum caeli ego timeo, qui fecit mare et aridam. <sup>10</sup> Et timuerunt viri timore magno, et dixerunt ad eum: Quid hoc fecisti? Cognitionem enim viri quod a facie Domini fugeret, quia indicaverat eis. <sup>11</sup> Et dixerunt ad eum: Quid faciemus tibi, et cessabit mare a nobis? quia mare ibat, et intumescibat. <sup>12</sup> Et dixit ad eos: Tollite me, et mittite in mare, et cessabit mare a vobis; scio enim ego quoniam propter me tempestas haec grandis venit super vos. <sup>13</sup> Et remigabant viri ut reverterentur ad aridam, et non valebant, quia mare ibat, et intumescibat super eos. <sup>14</sup> Et clamaverunt ad Dominum, et dixerunt: Quaesumus, Domine, ne pereamus in anima viri istius; et ne des super nos sanguinem innocentem, quia tu, Domine, sicut voluisti, fe-

cisti. <sup>15</sup> Et tulerunt Ionam, et miserunt in mare; et stetit mare a fervore suo. <sup>16</sup> Et timuerunt viri timore magno Dominum; et immolaverunt hostias Domino, et voverunt vota.

## Ionas in ventre piscis

**2** <sup>1</sup> Et praeparavit Dominus piscem grandem ut deglutiret Ionam; et erat Ionas in ventre piscis tribus diebus et tribus noctibus. <sup>2</sup> Et oravit Ionas ad Dominum Deum suum de ventre piscis, <sup>3</sup> et dixit:

Clamavi de tribulatione mea ad Dominum,

Et exaudivit me;

De ventre inferi clamavi,

Et exaudisti vocem meam.

<sup>4</sup> Et proiecisti me in profundum in corde maris,

Et flumen circumdedit me;

Omnes gurgites tui, et fluctus tui super me transierunt.

<sup>5</sup> Et ego dixi:

Abiectus sum a conspectu oculorum tuorum;

Verumtamen rursus videbo templum sanctum tuum.

<sup>6</sup> Circumdederunt me aquae usque ad animam:

Abyssus vallavit me,

Pelagus operuit caput meum.

<sup>7</sup> Ad extrema montium descendi,

Terrae vectes concluserunt me in aeternum;

Et sublevabis de corruptione vitam meam,

Domine Deus meus.

<sup>8</sup> Cum angustiaretur in me anima mea,

Dominus recordatus sum:

Ut veniat ad te oratio mea,

Ad templum sanctum tuum.

<sup>9</sup> Qui custodiunt vanitates frustra,

Misericordiam suam derelinquunt.

<sup>10</sup> Ego autem in voce laudis immolabo tibi;

Quaecumque vovi, reddam pro salute Domino.

<sup>11</sup> Et dixit Dominus pisci; et evomuit Ionam in aridam.

**1** 1: 4 Reg 14,25; Mt 12,39. — 2: 4 Reg 19,36; Nah 1,1-3,19. — 3: 3 Reg 10,22; Ps 71,10. — 5: Ps 106,28; Act 27,18-19,38. — 7: Ios 7,16; 1 Sam 14,42. — 9: Ps 145,6. — 14: Deut 21,8.

**2** 1: Esth 4,16; Mt 12,40; 16,4; Lc 11,30. — 3: Ps 129,1. — 4: Ps 41,8. — 5: Ps 30,23; 41,5. — 6: Ps 68,2. — 7: Ps 15,10; 29,4; 85,13. — 8: Ps 17,7; 106,6; 141,4. — 10: Ps 21,26; 49,14; 115,17-18.



# Ninivitarum poenitentia

**3** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini ad Ionam secundo, dicens: <sup>2</sup> Surge, et vade in Niniven, civitatem magnam, et praedica in ea praedicationem, quam ego loquor ad te. <sup>3</sup> Et surrexit Ionas, et abiit in Niniven iuxta verbum Domini; et Ninive erat civitas magna itinere trium dierum. <sup>4</sup> Et coepit Ionas introire in civitatem itinere diei unius; et clamavit, et dixit: Adhuc quadraginta dies, et Ninive subvertetur. <sup>5</sup> Et crediderunt viri Ninivitae in Deum, et praedicaverunt ieiunium, et vestiti sunt saccis, a maiore usque ad minorem. <sup>6</sup> Et pervenit verbum ad regem Ninive; et surrexit de solio suo, et abiecit vestimentum suum a se, et indutus est sacco, et sedit in cinere. <sup>7</sup> Et clamavit, et dixit in Ninive ex ore regis et principum eius, dicens: Homines, et iumenta, et boves, et pecora non gustent quidquam; nec pascantur, et aquam non bibant. <sup>8</sup> Et operiantur saccis homines, et iumenta, et clament ad Dominum in fortitudine; et convertatur vir a via sua mala, et ab iniquitate quae est in manibus eorum. <sup>9</sup> Quis scit si convertatur et ignoscat Deus, et revertatur a furore irae suae, et non peribimus?

<sup>10</sup> Et vidit Deus opera eorum, quia conversi sunt de via sua mala; et misertus est Deus super malitiam quam locutus fuerat ut faceret eis, et non fecit.

## Ionas iratus de ratione misericordiae divinae edocetur

**4** <sup>1</sup> Et afflictus est Ionas afflictione magna, et iratus est: <sup>2</sup> et oravit ad Do-

**3** 2: Ion 1,2. — 5: Mt 12,41; Lc 11,32. — 6: Is 47,1; Lam 2,10. — 7: Ps 35,7; Ion 4,11. — 9: 2 Sam 12,22; Ioel 2,14; Am 5,15. — 10: Is 55,7; Ier 18,8.

minum, et dixit: Obsecro, Domine, numquid non hoc est verbum meum cum adhuc essem in terra mea? Propter hoc praeoccupavi ut fugerem in Tharsis; scio enim quia tu Deus clemens et misericors es, patiens et multae miserationis, et ignoscens super malitia. <sup>3</sup> Et nunc, Domine, tolle, quaeso, animam meam a me, quia melior est mihi mors quam vita. <sup>4</sup> Et dixit Dominus: Putasne bene irasceris tu?

<sup>5</sup> Et egressus est Ionas de civitate, et sedit contra orientem civitatis; et fecit sibi umbraculum ibi, et sedebat subter illud in umbra, donec videret quid accideret civitati. <sup>6</sup> Et praeparavit Dominus Deus hederam, et ascendit super caput Ioniae, ut esset umbra super caput eius, et protegeret eum (laboraverat enim); et laetatus est Ionas super hedera laetitia magna. <sup>7</sup> Et paravit Deus vermem ascensu diluculi in crastinum; et percussit hederam, et exaruit. <sup>8</sup> Et cum ortus fuisset sol, praecepit Dominus vento calido et urenti; et percussit sol super caput Ioniae, et aestuabat; et petivit animae suae ut moreretur, et dixit: Melius est mihi mori quam vivere. <sup>9</sup> Et dixit Dominus ad Ionam: Putasne bene irasceris tu super hedera? Et dixit: Bene irascor ego usque ad mortem. <sup>10</sup> Et dixit Dominus: Tu doles super hederam in qua non laborasti neque fecisti ut cresceret; quae sub una nocte nata est, et sub una nocte periit: <sup>11</sup> et ego non parcam Ninive, civitati magnae, in qua sunt plus quam centum viginti millia hominum qui nesciunt quid sit inter dexteram et sinistram suam, et iumenta multa?

**4** 2: Ex 34,6; Ioel 2,13; Ion 1,3. — 3: 3 Reg 19,4; Tob 3,6; Iob 7,15; Eccl 7,2; Eccl 30,17; Ier 8,3. — 8: Ier 18,17. — 11: Deut 1,29; Ion 3,3-7.

# P R O P H E T I A M I C H A E A E

**SUMMARIUM** INSCRIPTIO (1,1).—PARS PRIMA: DEI IUDICIUM IN ISRAEL ET IUDAM (1,2-3,12).—PARS SECUNDA: VATICINIA SALUTIS (4-5).—PARS TERTIA: OBIURGATO POPULO, CERTA SPES SALUTIS DENUNTIATUR (6-7)

## Prophetiae inscriptio

**1** Verbum Domini, quod factum est ad Michaeam Morasthiten, in diebus Ioathan, Achaz, et Ezechiae, regum Iuda, quod vidit super Samariam et Ierusalem.

## PARS PRIMA

DEI IUDICIUM IN ISRAEL ET IUDAM  
(1,2-3,12)

Iudicium in Samariam et Ierusalem

**2** Audite, populi omnes:  
Et attendat terra, et plenitudo eius;  
Et sit Dominus Deus vobis in testem,  
Dominus de templo sancto suo.  
**3** Quia ecce Dominus egredietur de loco suo;  
Et descendet, et calcabit super excelsa terrae.  
**4** Et consumentur montes subtus eum,  
Et valles scindentur sicut cera a facie ignis,  
Et sicut aquae quae decurrunt in praecipitiis.  
**5** In scelere Iacob omne istud,  
Et in peccatis domus Israel.  
Quod scelus Iacob? nonne Samaria?  
Et quae excelsa Iudae? nonne Ierusalem?  
**6** Et ponam Samariam quasi acervum lapidum in agro,  
Cum plantatur vinea;  
Et detraham in vallem lapides eius,  
Et fundamenta eius revelabo.  
**7** Et omnia sculptilia eius concidentur,  
Et omnes mercedes eius comburentur igne,  
Et omnia idola eius ponam in perditionem,  
Quia de mercedibus meretricis congregata sunt,  
Et usque ad mercedem meretricis revertentur.  
**8** Super hoc plangam, et ululabo;  
Vadam spoliatus, et nudus;  
Faciam planctum velut draconum,

Et luctum quasi struthionum:  
**9** Quia desperata est plaga eius,  
Quia venit usque ad Iudam,  
Tetigit portam populi mei usque ad Ierusalem.  
**10** In Geth nolite annuntiare;  
Lacrymis ne ploretis;  
In domo pulveris pulvere vos conspergite.  
**11** Et transite vobis, habitatio pulchra, confusa ignominia;  
Non est egressa quae habitat in exitu;  
Planctum domus vicina accipiet ex vobis,  
quae stetit sibi met.  
**12** Quia infirmata est in bonum,  
Quae habitat in amaritudinibus;  
Quia descendit malum a Domino in portam Ierusalem.  
**13** Tumultus quadrigae stuporis habitanti Lachis;  
Principium peccati est filiae Sion,  
Quia in te inventa sunt scelera Israel.  
**14** Propterea dabit emissarios super haereditatem Geth;  
Domus mendacii in deceptionem regibus Israel.  
**15** Adhuc haeredem adducam tibi quae habitas in Maresa;  
Usque ad Odollam veniet gloria Israel.  
**16** Decalvare, et tondere super filios deliciarum tuarum;  
Dilata calvitium tuum sicut aquila,  
Quoniam captivi ducti sunt ex te.

Divitibus dure obiurgatis, populi congregatio denuntiatur

**2** Vae qui cogitatis inutile,  
Et operamini malum in cubilibus vestris!  
In luce matutina faciunt illud,  
Quoniam contra Deum est manus eorum.  
**2** Et concupierunt agros, et violenter tulerunt;  
Et rapuerunt domos;  
Et calumniabantur virum, et domum eius;  
Virum, et haereditatem eius.  
**3** Idcirco haec dicit Dominus:  
Ecce ego cogito super familiam istam malum

**1** 1: 4 Reg 15,32; 16,1; 18,1; Is 1,1; Ier 26,18; Os 1,1. — 2: Ps 10,5; Hab 2,20. — 4: Iud 5,5; Ps 67,3; Is 64,13; Nah 1,6; Hab 3,6. 10. — 5: 2 Par 28,4; Ier 23,13; Mich 3,8. — 6: Ez 13,14; Mich 3,12. — 7: Os 2,5.12; 9,1. —

8: Is 20,2-4. — 9: Is 9,6-7. — 10: 1 Sam 17, 4. — 12: Am 3,6. — 13: Os 13,1-2; Mich 1, 5. — 15: 1 Sam 22,1-2. — 16: Is 3,24.

**2** 1: Ps 35,5. — 2: Is 5,8. — 3: Ier 8,3; Am 3,1-2. — 4: Is 14,4; Hab 2,6. — 5: Deut

Unde non auferetis colla vestra;  
 Et non ambulabitis superbi,  
 Quoniam tempus pessimum est.  
 4 In die illa sumetur super vos parabola,  
 Et cantabitur canticum cum suavitate,  
 dicentium:  
Depopulatione vastati sumus;  
Pars populi mei commutata est;  
Quomodo recedet a me, cum revertatur,  
Qui regiones nostras dividat?  
 5 Propter hoc non erit tibi mittens fu-  
 niculum sortis in coetu Domini.  
 6 Ne loquamini loquentes;  
 Non stillabit super istos, non comprehen-  
 det confusio.  
 7 Dicit domus Iacob:  
Numquid abbreviatus est spiritus Domini,  
Aut tales sunt cogitationes eius?  
Nonne verba mea bona sunt cum eo qui  
recte graditur?  
 8 Et e contrario populus meus in adver-  
 sarium consurrexit.  
 Desuper tunica pallium sustulistis;  
 Et eos qui transibant simpliciter conver-  
 tistis in bellum.  
 9 Mulieres populi mei eiecistis de domo  
 deliciarum suarum;  
 A parvulis earum tulistis laudem meam  
 in perpetuum.  
 10 Surgite, et ite, quia non habetis hic  
 requiem;  
 Propter immunditiam eius corrumpetur  
 putredine pessima.  
 11 Utinam non essem vir habens spiritum,  
 Et mendacium potius loquerer!  
 Stillabo tibi in vinum et in ebrietatem;  
 Et erit super quem stillatur populus iste.  
 12 Congregatione congregabo, Iacob, to-  
 tum te;  
 In unum conducam reliquias Israel;  
 Pariter ponam illum quasi gregem in  
 ovili,  
 Quasi pecus in medio caularum;  
 Tumultuabuntur a multitudine hominum.  
 13 Ascendet enim pandens iter ante eos;  
 Divident, et transibunt portam,  
 Et ingredientur per eam;  
 Et transibit rex eorum coram eis,  
 Et Dominus in capite eorum.

Propter peccata principum Sion  
 destruetur

3 <sup>1</sup> Et dixi: Audite, principes Iacob  
Et duces domus Israel:  
Numquid non vestrum est scire iudi-  
cium?

32,8-9; Ios 14,1-2; Ps 15,6. — 6: Am 7,16. —  
 7: Ps 17,26-27. — 10: Deut 12,9. — 11: Ier 5,  
 31; Am 2,12. — 12: 4 Reg 25,11; Ier 31,10;  
 Mich 4,6-7. — 13: Is 52,12.

3 <sup>1</sup>: Ier 5,5. — 2: Ez 34,3. — 3: Ps 13,4. — 4:  
 Deut 31,17; Prov 1,28. — 5: Ier 23,13,32;

<sup>2</sup> Qui odio habetis bonum, et diligitis ma-  
 lum;  
 Qui violenter tollitis pelles eorum desuper  
 eis,  
 Et carnem eorum desuper ossibus eorum?  
<sup>3</sup> Qui comederunt carnem populi mei,  
 Et pellem eorum desuper excoriaverunt,  
 Et ossa eorum confregerunt,  
 Et conciderunt sicut in lebete,  
 Et quasi carnem in medio ollae.  
 4 Tunc clamabunt ad Dominum, et non  
 exaudiet eos,  
 Et abscondet faciem suam ab eis in tem-  
 pore illo,  
 Sicut nequiter egerunt in adinventionibus  
 suis.  
 5 Haec dicit Dominus super prophetas,  
 Qui seducunt populum meum,  
 Qui mordent dentibus suis,  
 Et praedicant pacem;  
 Et si quis non dederit in ore eorum quip-  
 piam,  
 Sanctificent super eum praelium.  
 6 Propterea nox vobis pro visione erit,  
 Et tenebrae vobis pro divinatione,  
 Et occumbet sol super prophetas,  
 Et obtenebrabitur super eos dies.  
 7 Et confundentur qui vident visiones,  
 Et confundentur divini;  
 Et operient omnes vultus suos,  
 Quia non est responsum Dei.  
 8 Verumtamen ego repletus sum fortitu-  
 dine  
 Spiritus Domini, iudicio, et virtute,  
 Ut annuntiem Iacob scelus suum,  
 Et Israel peccatum suum.  
 9 Audite hoc, principes domus Iacob,  
 Et iudices domus Israel,  
 Qui abominamini iudicium,  
 Et omnia recta pervertitis;  
 10 Qui aedificatis Sion in sanguinibus,  
 Et Ierusalem in iniquitate.  
 11 Principes eius in muneribus iudicabant,  
 Et sacerdotes eius in mercede docebant,  
 Et prophetae eius in pecunia divinabant;  
 Et super Dominum requiescebant, di-  
 centes:  
 Numquid non Dominus in medio nos-  
 trum?  
 Non venient super nos mala.  
 12 Propter hoc, causa vestri, Sion quasi  
 ager arabitur,  
 Et Ierusalem quasi acervus lapidum erit,  
 Et mons templi in excelsa silvarum.

Ioel 3,9; Mich 2,11; Mt 7,15. — 6: Is 8,20,22;  
 Ez 13,23; Am 8,9. — 7: Lev 13,45; Am 8,11;  
 Zach 13,4. — 8: Is 58,1; Ier 6,11. — 10: Eccli 21,  
 9; Hab 2,12. — 11: Is 1,23; Ier 6,13; Ez 22,12.  
 25,27; Am 5,14. — 12: Ier 26,18; Mich 1,6.

## PARS SECUNDA

## VATICINIA SALUTIS

(4,1-5,14)

In novissimo die omnes gentes  
confluent in Ierusalem

- 4** <sup>1</sup> Et erit: in novissimo dierum  
Erit mons domus Domini praeparatus  
in vertice montium,  
Et sublimis super colles;  
Et fluent ad eum populi,  
<sup>2</sup> Et properabunt gentes multae, et dicent:  
Venite, ascendamus ad montem Domini,  
Et ad domum Dei Iacob;  
Et docebit nos de viis suis,  
Et ibimus in semitis eius,  
Quia de Sion egredietur lex,  
Et verbum Domini de Ierusalem.  
<sup>3</sup> Et iudicabit inter populos multos,  
Et corripiet gentes fortes usque in longinquum;  
Et concident gladios suos in vomeres,  
Et hastas suas in ligones:  
Non sumet gens adversus gentem gladium,  
Et non discent ultra belligerare.  
<sup>4</sup> Et sedebit vir subtus vitem suam et sub-  
tus ficum suam,  
Et non erit qui deterreat,  
Quia os Domini exercituum locutum est.  
<sup>5</sup> Quia omnes populi ambulant  
Unusquisque in nomine dei sui;  
Nos autem ambulabimus  
In nomine Domini Dei nostri,  
In aeternum et ultra.

## Congregatio Israel dispersi

- <sup>6</sup> In die illa, dicit Dominus,  
Congregabo claudicantem,  
Et eam quam eieceram colligam,  
Et quam afflixeram;  
<sup>7</sup> Et ponam claudicantem in reliquias,  
Et eam quae laboraverat, in gentem robustam;  
Et regnabit Dominus super eos in monte  
Sion,  
Ex hoc nunc et usque in aeternum.  
<sup>8</sup> Et tu, turris gregis nebulosa filiae Sion,  
Usque ad te veniet,  
Et veniet potestas prima,  
Regnum filiae Ierusalem.  
<sup>9</sup> Nunc quare moerore contraheris?  
Numquid rex non est tibi,  
Aut consiliarius tuus periit,

- 4** 1-3: Is 2,2-4. — 4: 3 Reg 4,25; Is 1,20; Zach 3,10. — 5: Zach 10,12. — 6: Ez 11,17; 34,16; Soph 3,19. — 7: Is 24,23; Lc 1,32-33. — 9: Is 13,8; Ier 6,24; 8,19. — 10: Is 39,6-7; 44,22-23. — 11: Abd 12; Mich 7,10; Zach

- Quia comprehendit te dolor sicut par-  
turiens?  
<sup>10</sup> Dole et satage, filia Sion, quasi par-  
turiens,  
Quia nunc egredieris de civitate,  
Et habitabis in regione,  
Et venies usque ad Babylonem.  
Ibi liberaberis,  
Ibi redimet te Dominus de manu inimi-  
corum tuorum.  
<sup>11</sup> Et nunc congregatae sunt super te gen-  
tes multae, quae dicunt:  
Lapidetur, et aspiciat in Sion oculus  
noster.  
<sup>12</sup> Ipsi autem non cognoverunt cogitatio-  
nes Domini;  
Et non intellexerunt consilium eius,  
Quia congregavit eos quasi foenum areae.  
<sup>13</sup> Surge et tritura, filia Sion,  
Quia cornu tuum ponam ferreum,  
Et ungulas tuas ponam aereas;  
Et comminues populos multos,  
Et interficies Domino rapinas eorum,  
Et fortitudinem eorum Domino univer-  
sae terrae.  
**5** Nunc vastaberis, filia latronis.  
Obsidionem posuerunt super nos,  
In virga percutient maxillam iudicis Israel.  
Dux, victor populi, ex Bethlehem  
<sup>2</sup> Et tu, Bethlehem Ephrata,  
Parvulus es in millibus Iuda;  
Ex te mihi egredietur qui sit dominator  
in Israel,  
Et egressus eius ab initio,  
A diebus aeternitatis.  
<sup>3</sup> Propter hoc dabit eos usque ad tempus  
in quo parturiens pariet;  
Et reliquiae fratrum eius convertentur ad  
filios Israel.  
<sup>4</sup> Et stabit, et pascet in fortitudine Domini,  
In sublimitate nominis Domini Dei sui;  
Et convertentur,  
Quia nunc magnificabitur usque ad ter-  
minos terrae.  
<sup>5</sup> Et erit iste pax:  
Cum venerit Assyrius in terram nostram,  
Et quando calcaverit in domibus nostris,  
Et suscitabimus super eum septem pas-  
tores  
Et octo primates homines;  
<sup>6</sup> Et pascent terram Assur in gladio,  
Et terram Memrod in lanceis eius,  
Et liberabit ab Assur cum venerit in  
terram nostram,  
Et cum calcaverit in finibus nostris.  
<sup>7</sup> Et erunt reliquiae Iacob in medio po-  
pulorum multorum

12,3. — 12: Mt 3,12. — 13: Deut 7,26; Is 41,15.

**5** 1: 3 Reg 22,24. — 2: Mt 2,6; Io 7,42. —  
3: Is 7,14; Mich 4,7. — 4: Ps 71,8; Is 11,2-  
5; 40,11; 52,13; Lc 1,32. — 5: 4 Reg 18,13; Is



Quasi ros a Domino,  
 Et quasi stillae super herbam,  
 Quae non exspectat virum,  
 Et non praestolatur filios hominum.  
 8 Et erunt reliquiae Iacob in gentibus,  
 In medio populorum multorum;  
 Quasi leo in iumentis silvarum,  
 Et quasi catulus leonis in gregibus pecorum,  
 Qui cum transierit, et conculcaverit, et ceperit,  
 Non est qui eruat.  
 9 Exaltabitur manus tua super hostes tuos,  
 Et omnes inimici tui interibunt.  
 10 Et erit in die illa, dicit Dominus:  
 Auferam equos tuos de medio tui,  
 Et disperdam quadrigas tuas.  
 11 Et perdam civitates terrae tuae,  
 Et destruam omnes munitiones tuas;  
 Et auferam maleficia de manu tua,  
 Et divinationes non erunt in te;  
 12 Et perire faciam sculptilia tua et statuas tuas de medio tui,  
 Et non adorabis ultra opera manuum tuarum;  
 13 Et evellam lucos tuos de medio tui,  
 Et conteram civitates tuas.  
 14 Et faciam, in furore et in indignatione, ultionem  
 In omnibus gentibus quae non audierunt.

### PARS TERTIA

OBIURGATO POPULO, CERTA SPES  
 SALUTIS DENUNTIATUR  
 (6,1-7,20)

Dominus iudicio contendit cum  
 Israel

6 <sup>1</sup> Audite quae Dominus loquitur:  
 Surge, contende iudicio adversum montes,  
 Et audiant colles vocem tuam.  
 2 Audiant montes iudicium Domini,  
 Et fortia fundamenta terrae;  
 Quia iudicium Domini cum populo suo,  
 Et cum Israel diiudicabitur.  
 3 Popule meus, quid feci tibi?  
 Aut quid molestus fui tibi? Responde mihi.  
 4 Quia eduxi te de terra Aegypti,  
 Et de domo servientium liberavi te,  
 Et misi ante faciem tuam Moysen, et Aaron, et Mariam?  
 5 Popule meus, memento, quaeso,

3,2-3. — 7: Mich 4,7. — 9: Is 26,11. — 10: Agg 2,23; Zach 9,10. — 11: Deut 18,10; 4 Reg 9,22; Is 2,6. — 12: Ex 23,24; Zach 13,2. — 13: Ex 34,13; Ier 17,2. — 14: Ps 149,7.

6 2: Is 5,3; 43,26; Os 4,1; 12,2. — 3: Is 5,4; Ier 2,5. — 4: Ex 12,50; Am 2,10. — 5: Num 22,5; 25,1. — 6: Os 5,6; Hebr 10,4. — 7:

Quid cogitaverit Balach, rex Moab,  
 Et quid responderit ei Balaam, filius Beor,  
 De Setim usque ad Galgalam,  
 Ut cognosceres iustitias Domini.  
 6 Quid dignum offeram Domino?  
 Curvabo genu Deo excelso?  
 Numquid offeram ei holocaustomata et vitulos anniculos?  
 7 Numquid placari potest Dominus in millibus arietum,  
 Aut in multis millibus hircorum pinguium?  
 Numquid dabo primogenitum meum pro scelere meo,  
 Fructum ventris mei pro peccato animae meae?  
 8 Indicabo tibi, o homo, quid sit bonum,  
 Et quid Dominus requirat a te:  
 Utique facere iudicium,  
 Et diligere misericordiam,  
 Et sollicitum ambulare cum Deo tuo.  
 9 Vox Domini ad civitatem clamat,  
 Et salus erit timentibus nomen tuum:  
 Audite, tribus, et quis approbabit illud?  
 10 Adhuc ignis in domo impii thesauri iniquitatis,  
 Et mensura minor irae plena.  
 11 Numquid iustificabo stateram impiam,  
 Et saccelli pondera dolosa?  
 12 In quibus divites eius repleti sunt iniquitate,  
 Et habitantes in ea loquebantur mendacium,  
 Et lingua eorum fraudulenta in ore eorum.  
 13 Et ego ergo coepi percutere te perditione super peccatis tuis.  
 14 Tu comedes, et non saturaberis;  
 Et humiliatio tua in medio tui;  
 Et apprehendes, et non salvabis;  
 Et quos salvaveris, in gladium dabo.  
 15 Tu seminabis, et non metes;  
 Tu calcabis olivam, et non ungeris oleo;  
 Et mustum, et non bibes vinum.  
 16 Et custodisti praecepta Amri,  
 Et omne opus domus Achab,  
 Et ambulasti in voluntatibus eorum,  
 Ut darem te in perditionem,  
 Et habitantes in ea in sibilum;  
 Et opprobrium populi mei portabis.

Israel peccata sua confitetur

7 <sup>1</sup> Vae mihi, quia factus sum sicut qui colligit in autumno racemos vineemiae!  
 Non est botrus ad comedendum,

Lev 18,21; 1 Sam 15,22; 4 Reg 3,27; 16,3; Is 1,11. — 8: Deut 10,12; Is 1,11,17; Os 6,6. — 11: Os 12,7; Am 8,5. — 14: Lev 26,26; Os 4,10. — 15: Deut 28,38-40; Agg 1,6. — 16: 3 Reg 16,25-26,30-33; Ier 51,15.

Praecoquas ficus desideravit anima mea.  
 2 Periit sanctus de terra,  
Et rectus in hominibus non est:  
Omnes in sanguine insidiantur;  
Vir fratrem suum ad mortem venatur.

3 Malum manuum suarum dicunt bonum:  
Princeps postulat, et iudex in reddendo  
est;

Et magnus locutus est desiderium animae  
suae,

Et conturbaverunt eam.

4 Qui optimus in eis est, quasi paliurus;  
Et qui rectus, quasi spina de sepe.  
Dies speculationis tuae, visitatio tua venit;  
Nunc erit vastitas eorum.

5 Nolite credere amico,

Et nolite confidere in duce;

Ab ea quae dormit in sinu tuo custodi  
claustra oris tui.

6 Quia filius contumeliam facit patri,  
Et filia consurgit adversus matrem suam,  
Nurus adversus socrum suam;  
Et inimici hominis domestici eius.

### Domino confidendum

7 Ego autem ad Dominum aspiciam;  
Exspectabo Deum, salvatorem meum;  
Audiet me Deus meus.

8 Ne laeteris, inimica mea, super me, quia  
cecidisti;

Consurgam cum sedero in tenebris:  
Dominus lux mea est.

9 Iram Domini portabo,

Quoniam peccavi ei,

Donec causam meam iudicet,

Et faciat iudicium meum.

Educet me in lucem,

Videbo iustitiam eius.

10 Et aspiciet inimica mea,

Et operietur confusione,

Quae dicit ad me: Ubi est Dominus Deus  
tuus?

Oculi mei videbunt in eam;

Nunc erit in conculcationem ut lutum  
platearum.

7 1: Is 17,6. — 2: Ps 11,2; 13,1-3; Is 57,1. — 3: Ps 81,2-4; Is 1,23; Mich 3,11. — 4: Ez 33,2. — 5: Eccli 28,28; Ier 9,4. — 6: Mt 10,35-36; Lc 12,53. — 8: Ps 36,24; 106,14; 111,4. — 9: Ier 14,7. — 10: Ps 41,4; 78,10; Ioel 2,17. — 11: Is 5,5. — 12: Is 11,11; 19,23-24. —

11 Dies, ut aedificentur maceriae tuae;

In die illa longe fiet lex.

12 In die illa et usque ad te veniet de Assur,  
Et usque ad civitates munitas,

Et a civitatibus munitis usque ad flumen,  
Et ad mare de mari.

Et ad montem de monte.

13 Et terra erit in desolationem propter  
habitatores suos,

Et propter fructum cogitationum eorum.

### Pascat Deus populum Israel!

14 Pasce populum tuum in virga tua,

Grægem haereditatis tuae, habitantes so-  
los, in saltu, in medio Carmeli.

Pascentur Basan et Galaad iuxta dies  
antiquos.

15 Secundum dies egressionis tuae de terra  
Aegypti,

Ostendam ei mirabilia.

16 Videbunt gentes,

Et confundentur super omni fortitudine  
sua.

Ponent manum super os,

Aures eorum surdae erunt.

17 Lingent pulverem sicut serpentes;

Velut reptilia terrae perturbabuntur in  
aedibus suis;

Dominum Deum nostrum formidabunt,  
Et timebunt te.

18 Quis, Deus, similis tui,

Qui aufers iniquitatem,

Et transis peccatum reliquiarum haeredi-  
tatis tuae?

Non immittet ultra furorem suum,

Quoniam volens misericordiam est.

19 Revertetur, et miserebitur nostri;

Deponet iniquitates nostras,

Et proiciet in profundum maris omnia  
peccata nostra.

20 Dabis veritatem Iacob,

Misericordiam Abraham,

Quae iurasti patribus nostris a diebus  
antiquis.

13: Ier 7,34; Os 2,12. — 14: Ps 77,71-72; Am 1,2. — 15: Ps 77,12. — 17: Ps 71,6. — 18: Ex 15,11; 34,6-7; Ps 102,9. — 19: Ps 102,12; Is 38,17; 43,25; 44,22. — 20: Gen 22,16-18; Ps 104,8-10; Lc 1,72-73.

# P R O P H E T I A N A H U M

## SUMMARIUM *Dei iudicium denuntiatur in Ninivem (1). Ninives destructio (2). Causa eversionis (3)*

### Prophetiae inscriptio

**1** <sup>1</sup> Onus Ninive. Liber visionis Nahum  
Elcesaei.

### Deus iratus iudicium in Ninivem denuntiat

<sup>2</sup> Deus aemulator, et ulciscens Dominus:  
Ulciscens Dominus, et habens furorem:  
Ulciscens Dominus in hostes suos,  
Et irascens ipse inimicis suis.

<sup>3</sup> Dominus patiens, et magnus fortitudine,  
Et mundans non faciet innocentem.  
Dominus in tempestate et turbine viae  
eius,

Et nebulae pulvis pedum eius.

<sup>4</sup> Increpans mare, et exsiccans illud,  
Et omnia flumina ad desertum deducens.  
Infirmatus est Basan et Carmelus,  
Et flos Libani elanguit.

<sup>5</sup> Montes commoti sunt ab eo,  
Et colles desolati sunt;

Et contremuit terra a facie eius,  
Et orbis, et omnes habitantes in eo.

<sup>6</sup> Ante faciem indignationis eius quis sta-  
bit?

Et quis resistet in ira furoris eius?  
Indignatio eius effusa est ut ignis,  
Et petrae dissolutae sunt ab eo.

<sup>7</sup> Bonus Dominus,  
Et confortans in die tribulationis,  
Et sciens sperantes in se.

<sup>8</sup> Et in diluvio praetereunte consumma-  
tionem faciet loci eius,  
Et inimicos eius persequentur tenebrae.

<sup>9</sup> Quid cogitatis contra Dominum?  
Consummationem ipse faciet:

Non consurget duplex tribulatio,

<sup>10</sup> Quia sicut spinae se invicem complec-  
tuntur,

Sic convivium eorum pariter potantium;  
Consumentur quasi stipula ariditate plena.

<sup>11</sup> Ex te exhibit cogitans contra Dominum  
malitiam,

Mente pertractans praevaricationem.

<sup>12</sup> Haec dicit Dominus:

Si perfecti fuerint, et ita plures,

Sic quoque attendentur, et pertransibit;

Affixi te, et non affligam te ultra.

<sup>13</sup> Et nunc conteram virgam eius de dor-  
so tuo,

Et vincula tua dirumpam.

<sup>14</sup> Et praecipiet super te Dominus,

Non seminabitur ex nomine tuo amplius;  
De domo Dei tui interficiam sculptile, et  
conflatile;

Ponam sepulchrum tuum, quia inhonora-  
tus es.

<sup>15</sup> Ecce super montes pedes evangelizantis,  
Et annuntiantis pacem.

Celebra, Iuda, festivitates tuas,

Et redde vota tua.

Quia non adiiciet ultra ut pertranseat in  
te Belial:

Universus interiit.

### Ninives subversio describitur

**2** <sup>1</sup> Ascendit qui dispergat coram te,  
Qui custodiat obsidionem;

Contemplare viam, conforta lumbos,  
Robora virtutem valde.

<sup>2</sup> Quia reddidit Dominus superbiam Iacob,  
Sicut superbiam Israel;

Quia vastatores dissipaverunt eos,  
Et propagines eorum corruerunt.

<sup>3</sup> Clypeus fortium eius ignitis,

Viri exercitus in coccineis;

Igneae habenae currus in die praepara-  
tionis eius,

Et agitatores consopiti sunt.

<sup>4</sup> In itineribus conturbati sunt,

Quadrigae collisae sunt in plateis;

Aspectus eorum quasi lampades,

Quasi fulgura discurrentia.

<sup>5</sup> Recordabitur fortium suorum,

Ruent in itineribus suis;

Velociter ascendent muros eius,

Et praeparabitur umbraculum.

<sup>6</sup> Portae fluviorum apertae sunt,

Et templum ad solum dirutum.

<sup>7</sup> Et miles captivus abductus est;

Et ancillae eius minabantur gementes ut  
columbae,

Murmurantes in cordibus suis.

<sup>8</sup> Et Ninive quasi piscina aquarum aquae  
eius;

Ipsi vero fugerunt. State, state!

**1** 1: Is 13,1; Ion 1,2; Nah 2,8; 3,7. — 2: Ex 20,5. — 3: Ex 34,5-7; Ps 17,10-14; Is 66,15. — 4: Ps 105,9; Is 33,9. — 5: Am 9,13; Hab 3,6. — 7: Ps 1,6; 99,5. — 10: Mal 4-1. — 14: Ez 32,22-23. — 15: Num 29,39; Is 52,7; Joel 3,17.

**2** 2: Ps 79,13-14; Is 5,5-6. — 10: Joel 2,6; Soph 2,13-15. — 11: Is 5,29; Ier 2,15. — 13: 4 Reg 19,9,23; Ps 45,9-10.

Et non est qui revertatur.

<sup>9</sup> Diripite argentum, diripite aurum:

Et non est finis divitiarum ex omnibus  
vasis desiderabilibus.

<sup>10</sup> Dissipata est, et scissa, et dilacerata;  
Et cor tabescens, et dissolutio geniculo-  
rum,

Et defectio in cunctis renibus.

Et facies omnium eorum sicut nigredo  
ollae.

<sup>11</sup> Ubi est habitaculum leonum,

Et pascua catulorum leonum,

Ad quam ivit leo ut ingrederetur illuc,  
catulus leonis,

Et non est qui exterreat?

<sup>12</sup> Leo cepit sufficienter catulis suis,

Et necavit leaenis suis,

Et implevit praeda speluncas suas,

Et cubile suum rapina.

<sup>13</sup> Ecce ego ad te, dicit Dominus exerci-  
tuum;

Et succendam usque ad fumum quadri-  
gas tuas,

Et leunculos tuos comedet gladius,

Et exterminabo de terra praedam tuam,

Et non audietur ultra vox nuntiorum tuo-  
rum.

### Ninive ob sua scelera subvertitur

**3** <sup>1</sup> Vae civitas sanguinum,

Universa mendacii dilaceratione  
plena!

Non recedet a te rapina.

<sup>2</sup> Vox flagelli, et vox impetus rotae, et  
equi frementis,

Et quadrigae ferventis, et equitis ascen-  
dentis,

<sup>3</sup> Et micantis gladii, et fulgurantis has-  
tae,

Et multitudinis interfectae, et gravis rui-  
nae;

Nec est finis cadaverum,

Et corruent in corporibus suis.

<sup>4</sup> Propter multitudinem fornicationum me-  
retriciis

Speciosae, et gratae, et habentis male-  
ficia.

Quae vendidit gentes in fornicationibus  
suis,

Et familias in maleficiis suis.

<sup>5</sup> Ecce ego ad te, dicit Dominus exerci-  
tuum,

Et revelabo pudenda tua in facie tua;

Et ostendam gentibus nuditatem tuam,

Et regnis ignominiam tuam.

<sup>6</sup> Et proiciam super te abominationes,  
Et contumeliis te afficiam,

**3** <sup>1:</sup> Ez 24,6,9; Nah 2,12. — <sup>4:</sup> Is 47,9,12. —  
<sup>5:</sup> Ier 13,22,26. — <sup>8:</sup> Ier 46,25; Ez 30,  
15. — <sup>9:</sup> 2 Par 12,3; Dan 11,43. — <sup>10:</sup> Is 20,4. —

Et ponam te in exemplum.

<sup>7</sup> Et erit: omnis qui viderit te resiliet a te,  
Et dicet: Vastata est Ninive.

Quis commovebit super te caput?

Unde quaeram consolatorem tibi?

<sup>8</sup> Numquid melior es Alexandria popu-  
lorum,

Quae habitat in fluminibus?

Aquae in circuitu eius;

Cuius divitiae, mare;

Aquae, muri eius.

<sup>9</sup> Aethiopia fortitudo eius, et Aegyptus,  
et non est finis;

Africa et Libyes fuerunt in auxilio tuo.

<sup>10</sup> Sed et ipsa in transmigrationem ducta  
est in captivitatem;

Parvuli eius elisi sunt in capite omnium  
viarum,

Et super inclytos eius miserunt sortem,

Et omnes optimates eius confixi sunt in  
compedibus.

<sup>11</sup> Et tu ergo inebriaberis, et eris despecta;

Et tu quaeres auxilium ab inimico.

<sup>12</sup> Omnes munitiones tuae sicut ficus cum  
grossis suis;

Si concussae fuerint, cadent in os come-  
dentis.

<sup>13</sup> Ecce populus tuus mulieres in medio tui;  
Inimicis tuis adapertione pandentur por-  
tae terrae tuae,

Devorabit ignis vectes tuos.

<sup>14</sup> Aquam propter obsidionem hauri tibi,  
Exstrue munitiones tuas,

Intra in lutum, et calca,

Subigens tene laterem.

<sup>15</sup> Ibi comedet te ignis,

Peribis gladio, devorabit te ut bruchus;

Congregare ut bruchus,

Multiplicare ut locusta.

<sup>16</sup> Plures fecisti negotiationes tuas quam  
stellae sint caeli;

Bruchus expansus est, et avolavit.

<sup>17</sup> Custodes tui quasi locustae,

Et parvuli tui quasi locustae locustarum,

Quae considunt in sepibus in die frigoris;

Sol ortus est, et avolaverunt,

Et non est cognitus locus earum ubi  
fuerint.

<sup>18</sup> Dormitaverunt pastores tui, rex Assur;  
Sepelientur principes tui,

Latitavit populus tuus in montibus,

Et non est qui congreget.

<sup>19</sup> Non est obscura contritio tua,

Pessima est plaga tua.

Omnes qui audierunt auditionem tuam  
compresserunt manum super te;

Quia super quem non transiit malitia tua  
semper?

<sup>11:</sup> Ier 25,16-17. — <sup>14:</sup> Nah 2,1. — <sup>15:</sup> Ier 1,  
4; 2,3. — <sup>16:</sup> Ez 27,23-24. — <sup>18:</sup> Ps 75,6. — <sup>19:</sup>  
Is 37,18-20; Lam 2,15.



# P R O P H E T I A H A B A C U C

## SUMMARIUM

*Per Chaldaeos Deus gentes iudicabit (1-2). In prophetiae oratione Dei adventus describitur venientis ad iudicandas gentes (3)*

### Prophetiae inscriptio

#### 1 1 Onus quod vidit Habacuc propheta.

#### Dei iudicium in nationes per Chaldaeos

- 2 Usquequo, Domine, clamabo,  
Et non exaudies?  
Vociferabor ad te, vim patiens,  
Et non salvabis?  
3 Quare ostendisti mihi iniquitatem et laborem,  
Videre praedam et iniustitiam contra me?  
Et factum est iudicium, et contradictio potentior.  
4 Propter hoc lacerata est lex,  
Et non pervenit usque ad finem iudicium;  
Quia impius praevalet adversus iustum,  
Propterea egreditur iudicium perversum.  
5 Aspicite in gentibus, et videte;  
Admiramini, et obstupescite;  
Quia opus factum est in diebus vestris,  
Quod nemo credet cum narrabitur.  
6 Quia ecce ego suscitabo Chaldaeos,  
Gentem amaram et velocem,  
Ambulantem super latitudinem terrae,  
Ut possideat tabernacula non sua.  
7 Horribilis et terribilis est;  
Et semetipsa iudicium et onus eius egredietur.  
8 Leviores pardis equi eius,  
Et velociore lupis vespertinis;  
Et diffundentur equites eius:  
Equites namque eius de longe venient,  
Volabunt quasi aquila festinans ad comedendum.  
9 Omnes ad praedam venient,  
Facies eorum ventus urens;  
Et congregabit quasi arenam, captivitatem.  
10 Et ipse de regibus triumphabit,  
Et tyranni ridiculi eius erunt;  
Ipse super omnem munitionem ridebit,  
Et comportabit aggerem, et capiet eam.  
11 Tunc mutabitur spiritus, et pertransibit, et corruet:  
Haec est fortitudo eius dei sui.

1 1: Nah 1,1. — 2: Lam 3,8. — 4: Hab 1, 13. — 5: Act 13,41. — 6: Ier 5,15. — 8: Deut 28,49. — 10: 4 Reg 19,10-13. — 12: Ps 89,2; Is 10,5-7. — 13: Ps 34,22; Ier 12,1. — 15: Ier 16,16.

### Quare impia gens iustiores se devoret

- 12 Numquid non tu a principio,  
Domine, Deus meus, sancte meus,  
Et non moriemur?  
Domine, in iudicium posuisti eum;  
Et fortem, ut corripes, fundasti eum.  
13 Mundi sunt oculi tui, ne videas malum,  
Et respicere ad iniquitatem non poteris.  
Quare respicis super iniqua agentes,  
Et taces devorante impio iustiores se?  
14 Et facies homines quasi pisces maris,  
Et quasi reptile non habens principem.  
15 Totum in hamo sublevavit,  
Traxit illud in sagena sua,  
Et congregavit in rete suum.  
Super hoc laetabitur, et exsultabit.  
16 Propterea immolabit sagenae suae,  
Et sacrificabit reti suo,  
Quia in ipsis incrassata est pars eius,  
Et cibus eius electus.  
17 Propter hoc ergo expandit sagenam suam,  
Et semper interficere gentes non parcet.

- 2 1 Super custodiam meam stabo,  
Et figam gradum super munitionem,  
Et contemplanor ut videam quid dicatur mihi,  
Et quid respondeam ad arguentem me.

### Domini responsio

- 2 Et respondit mihi Dominus, et dixit:  
Scribe visum, et explana eum super tabulas,  
Ut percurrat qui legerit eum.  
3 Quia adhuc visus procul;  
Et apparebit in finem, et non mentietur;  
Si moram fecerit, exspecta illum,  
Quia veniens veniet, et non tardabit.  
4 Ecce qui incredulus est, non erit recta anima eius in semetipso;  
Iustus autem in fide sua vivet.  
5 Et quomodo vinum potantem decipit,  
Sic erit vir superbus, et non decorabitur;  
Qui dilatavit quasi infernus animam suam,  
Et ipse quasi mors, et non adimpletur;  
Et congregabit ad se omnes gentes,  
Et coacervabit ad se omnes populos.

2 1: Is 21,8. — 2: Is 8,1. — 3: Is 8,17; Soph 3,8; Hebr 10,37. — 4: Io 3,36; Rom 1,17; Gal 3,11; Hebr 10,38. — 5: Is 5,14; Ier 27,7. — 6: Mich 2,4. — 7: Is 21,5-9. — 8: Is 33,1; Ier 50,29. — 9: Ier 22,23; Abd 4. — 12: Eccli 21,

6 Numquid non omnes isti super eum pa-  
rabolam sument,  
Et loquelam aenigmatum eius, et dicetur:  
Vae ei qui multiplicat non sua?  
Usquequo et aggravat contra se densum  
lutum?

7 Numquid non repente consurgent qui  
mordeant te,  
Et suscitabuntur lacerantes te,  
Et eris in rapinam eis?

8 Quia tu spoliasti gentes multas,  
Spoliabunt te omnes qui reliqui fuerint  
de populis,  
Propter sanguinem hominis,  
Et iniquitatem terrae, civitatis, et omnium  
habitantium in ea.

9 Vae qui congregat avaritiam malam do-  
mui suae,

Ut sit in excelso nidus eius,  
Et liberari se putat de manu mali!

10 Cogitasti confusionem domui tuae,  
Concidisti populos multos,  
Et peccavit anima tua.

11 Quia lapis de pariete clamabit,  
Et lignum, quod inter iuncturas aedificio-  
rum est, respondebit.

12 Vae qui aedificat civitatem in sangui-  
nibus,  
Et praeparat urbem in iniquitate!

13 Numquid non haec sunt a Domino exer-  
cituum?

Laborabunt enim populi in multo igne,  
Et gentes in vacuum, et deficient.

14 Quia replebitur terra, ut cognoscant glo-  
riam Domini,

Quasi aquae operientes mare.

15 Vae qui potum dat amico suo mittens  
fel suum,  
Et inebrians ut aspiciat nuditatem eius!

16 Repletus es ignominia pro gloria;  
Bibe tu quoque, et consopire.

Circumdabit te calix dexterarum Domini,  
Et vomitus ignominiae super gloriam  
tuam.

17 Quia iniquitas Libani operiet te,  
Et vastitas animalium deterrebit eos  
De sanguinibus hominum,

Et iniquitate terrae, et civitatis, et om-  
nium habitantium in ea.

18 Quid prodest sculptile, quia sculpsit  
illud fictor suus,

Conflatile, et imaginem falsam?

Quia speravit in figmento fictor eius, ut  
faceret simulacra muta.

19 Vae qui dicit ligno: Expergiscere;  
Surge, lapidi tacenti!

Numquid ipse docere poterit?

Ecce iste coopertus est auro et argento,  
Et omnis spiritus non est in visceribus  
eius.

20 Dominus autem in templo sancto suo:  
Sileat a facie eius omnis terra!

Propheta in sua oratione Dominum  
describit venientem de Pharan ad  
iudicandas gentes et salvandum Israel

3 <sup>1</sup> Oratio Habacuc prophetae, pro ig-  
norantiis.

2 Domine, audiivi auditionem tuam, et  
timui.

Domine, opus tuum, in medio annorum  
vivifica illud;

In medio annorum notum facies;

Cum iratus fueris, misericordiae recorda-  
beris.

3 Deus ab austro veniet,

Et Sanctus de monte Pharan:

Operuit caelos gloria eius;

Et laudis eius plena est terra.

4 Splendor eius ut lux erit,

Cornua in manibus eius;

Ibi abscondita est fortitudo eius.

5 Ante faciem eius ibit mors;

Et egredietur diabolus ante pedes eius.

6 Stetit, et mensus est terram;

Aspexit, et dissolvit gentes;

Et contriti sunt montes saeculi,

Incurvati sunt colles mundi ab itineribus  
aeternitatis eius.

7 Pro iniquitate vidi tentoria Aethiopiae,  
Turbabuntur pelles terrae Madian.

8 Numquid in fluminibus iratus es, Do-  
mine?

Aut in fluminibus furor tuus?

Vel in mari indignatio tua?

Qui ascendes super equos tuos,

Et quadrigae tuae salvatio.

9 Suscitans suscitabis arcum tuum,

Iuramenta tribubus quae locutus es;

Fluvios scindes terrae.

10 Viderunt te, et doluerunt montes;

Gurges aquarum transiit;

Dedit abyssus vocem suam,

Altitudo manus suas levavit.

11 Sol et luna steterunt in habitaculo suo,

In luce sagittarum tuarum ibunt,

In splendore fulgurantis hastae tuae.

12 In fremitu conculcabis terram;

In furore obstupefacies gentes.

13 Egressus es in salutem populi tui,

In salutem cum Christo tuo;

Percussisti caput de domo impii,

Denudasti fundamentum eius usque ad  
collum.

14 Maledixisti sceptris eius,

Capiti bellatorum eius,

Venientibus ut turbo ad dispergendum  
me;

3 <sup>2:</sup> Is 54,8. — <sup>3:</sup> Ps 71,19; Is 6,3. — <sup>4:</sup> Ez  
1,4,27. — <sup>5:</sup> Ex 12,29-30; 4 Reg 19,35;  
<sup>1</sup> Par 21,11-15. — <sup>6:</sup> Gen 49,26; Ps 103,32;  
Mich 1,4; Nah 1,5. — <sup>7:</sup> Iud 7,21. — <sup>8:</sup> Deut

9; Ier 22,13; Mich 3,10; Nah 3,1. — 13: Ier  
51,58. — 14: Ps 71,19; Is 11,9. — 16: Ier 25,  
15,26. — 18: Ps 113,4; Sap 13,10; Is 44,10. — 20:  
Ps 10,5; Mich 1,2; Soph 1,7.

Exsultatio eorum, sicut eius qui devorat  
pauperem in abscondito.

15 Viam fecisti in mari equis tuis,  
In luto aquarum multarum.

16 Audiui, et conturbatus est venter meus;  
A voce contremuerunt labia mea.

Ingrediatur putredo in ossibus meis,

Et subter me scateat:

Ut requiescam in die tribulationis,

Ut ascendam ad populum accinctum nos-  
trum.

17 Ficus enim non florebit,

33,26-27; Ps 103,3; Is 66,15. — 10: Ex 19,18;  
Ps 76,17. — 11: Ios 10,13. — 13: Ps 67,8,22;  
104,15; 136,7. — 15: Ex 14,21-22; Ps 76,19;

Et non erit germen in vineis;

Mentietur opus olivae,

Et arva non afferent cibum;

Abscindetur de ovili pecus,

Et non erit armentum in praeseptibus.

18 Ego autem in Domino gaudebo.

Et exultabo in Deo Iesu meo.

19 Deus Dominus fortitudo mea,

Et ponet pedes meos quasi cervorum;

Et super excelsa mea deducet me

Victor in psalmis canentem.

Is 43,16. — 16: Ier 4,19. — 18: Ps 12,6; Is 61,  
10; Ioel 2,23; Lc 1,47. — 19: Deut 32,13; 2 Sam  
22,34; Ps 17,34; Is 58,14.

## P R O P H E T I A S O P H O N I A E

**SUMMARIUM** *Inscriptio (1,1). Imminens iudicium in Iudam (1,2-18).  
Dei iudicium in gentes (2). In Ierusalem (3,1-8).  
Gentium conversio et Israel glorificatio (3,9-20)*

### Prophetiae inscriptio

**1** Verbum Domini quod factum est ad  
Sophoniam, filium Chusi, filii Godo-  
liae, filii Amariae, filii Ezechie, in diebus  
Iosiae, filii Amon, regis Iudae.

### Imminens Dei iudicium in Iudam

2 Congregans congregabo omnia a facie  
terrae, dicit Dominus:

3 Congregans hominem et pecus,  
Congregans volatilia caeli et pisces maris;  
Et ruinae impiorum erunt,  
Et disperdam homines a facie terrae, di-  
cit Dominus.

4 Et extendam manum meam super Iudam  
Et super omnes habitantes Ierusalem;  
Et disperdam de loco hoc reliquias Baal,  
Et nomina aedituorum cum sacerdotibus;

5 Et eos qui adorant super tecta militiam  
caeli,

Et adorant et iurant in Domino,

Et iurant in Melchom;

6 Et qui avertuntur de post tergum Do-  
mini,

Et qui non quaesierunt Dominum,

Nec investigaverunt eum.

7 Silete a facie Domini Dei,

Quia iuxta est dies Domini;

Quia praeparavit Dominus hostiam,

Sanctificavit vocatos suos.

8 Et erit: in die hostiae Domini,

Visitabo super principes,

Et super filios regis,

Et super omnes qui induti sunt veste pe-  
regrina;

9 Et visitabo super omnem qui arrogan-  
ter ingreditur super limen in die illa,  
Qui complent domum Domini Dei sui  
iniquitate et dolo.

10 Et erit in die illa, dicit Dominus,

Vox clamoris a porta piscium,

Et ululatus a Secunda,

Et contritio magna a collibus.

11 Ululate, habitatores Pilae;

Conticuit omnis populus Chanaan,  
Disperierunt omnes involuti argento.

12 Et erit in tempore illo:

Scrutabor Ierusalem in lucernis,

Et visitabo super viros defixos in faeci-  
bus suis;

Qui dicunt in cordibus suis:

Non faciet bene Dominus, et non faciet  
male.

13 Et erit fortitudo eorum in direptionem,  
Et domus eorum in desertum;

Et aedificabunt domos, et non habita-  
bunt;

Et plantabunt vineas, et non bibent vinum  
earum.

14 Iuxta est dies Domini magnus;

Iuxta est, et velox nimis;

Vox diei Domini amara,

**1** 1: 4 Reg 22,1; Ier 1,2. — 2: Ier 8,13; Soph  
1,18. — 3: Os 4,3. — 4: 2 Par 34,3-4; Os  
10,5. — 5: 3 Reg 11,5,33; Ier 19,13; 49,1. — 6:  
Ier 2,13,17; 15,6. — 7: Is 13,6; 34,6; Ier 46,

10; Ez 30,3; Ioel 2,1. — 10: 4 Reg 22,14; 2 Par  
33,14. — 12: Ps 93,7; Ier 48,11. — 13: Deut  
28,30,39; Mich 6,15. — 14: Ioel 2,1,11; Soph 1,  
7. — 15: Ier 30,7; Ioel 2,2; Am 5,18. — 16: Mt

Tribulabitur ibi fortis.

<sup>15</sup> Dies irae dies illa,  
Dies tribulationis et angustiae,  
Dies calamitatis et miseriae,  
Dies tenebrarum et caliginis,  
Dies nebulae et turbinis.

<sup>16</sup> Dies tubae et clangoris super civitates  
munitas,

Et super angulos excelsos.

<sup>17</sup> Et tribulabo homines, et ambulabunt  
ut caeci,

Quia Domino peccaverunt;  
Et effundetur sanguis eorum sicut humus,  
Et corpora eorum sicut stercora.

<sup>18</sup> Sed et argentum eorum et aurum eorum  
non poterit liberare eos

In die irae Domini;

In igne zeli eius devorabitur omnis terra,  
Quia consummationem cum festinatione  
faciet

Cunctis habitantibus terram.

### Dei iudicium in gentes

**2** <sup>1</sup> Convenite, congregamini, gens non  
amabilis,

<sup>2</sup> Priusquam pariat iussio quasi pulverem  
transeuntem diem,

Antequam veniat super vos ira furoris  
Domini,

Antequam veniat super vos dies indigna-  
tionis Domini.

<sup>3</sup> Quaerite Dominum, omnes mansueti  
terrae,

Qui iudicium eius estis operati;  
Quaerite iustum, quaerite mansuetum,  
Si quomodo abscondamini in die furoris  
Domini.

<sup>4</sup> Quia Gaza destructa erit,

Et Ascalon in desertum;

Azotum in meridie eiicient,

Et Accaron eradicabitur.

<sup>5</sup> Vae qui habitatis funiculum maris, gens  
perditorum!

Verbum Domini super vos, Chanaan, ter-  
ra Philisthinorum;

Et disperdam te, ita ut non sit inhabi-  
tator.

<sup>6</sup> Et erit funiculus maris requies pasto-  
rum, et caulae pecorum;

<sup>7</sup> Et erit funiculus eius qui remanserit de  
domo Iuda: ibi pascentur,

In domibus Ascalonis ad vesperam re-  
quiescent,

Quia visitabit eos Dominus Deus eorum,  
Et avertet captivitatem eorum.

24,31. — 17: Deut 28,29; Ps 78,3; Is 59,10. —  
 18: Soph 1,2-3; 3,8.

**2** <sup>2:</sup> Soph 3,8; Mt 3,8-12. — <sup>3:</sup> 75,10; Is  
 11,4; Am 5,6.15. — <sup>4:</sup> Ier 47,5; Am 1,6-  
 8; Zach 9,5-6. — <sup>5:</sup> 1 Sam 30,14; Ier 47,7; Ez  
 25,16; Soph 3,6. — <sup>7:</sup> Ios 19,29; Soph 3,20;  
 Zach 10,3; Lc 1,68. — <sup>8:</sup> Ier 48,1.27; 49,1;  
 Ez 25,3.6.8. — <sup>9:</sup> Deut 29,23; Is 13,19; Ez 16,

<sup>8</sup> Audiui opprobrium Moab,

Et blasphemias filiorum Ammon,

Quae exprobraverunt populo meo,

Et magnificati sunt super terminos eorum.

<sup>9</sup> Propterea vivo ego, dicit Dominus exer-  
cituum, Deus Israel,

Quia Moab ut Sodoma erit,

Et filii Ammon quasi Gomorrha,

Siccitas spinarum, et acervi salis,

Et desertum usque in aeternum;

Reliquiae populi mei diripient eos,

Et residui gentis meae possidebunt illos.

<sup>10</sup> Hoc eis eveniet pro superbia sua,

Quia blasphemaverunt et magnificati sunt

Super populum Domini exercituum.

<sup>11</sup> Horribilis Dominus super eos,

Et attenuabit omnes deos terrae;

Et adorabunt eum viri de loco suo,

Omnes insulae gentium.

<sup>12</sup> Sed et vos, Aethiopes, interfecti gladio  
meo eritis.

<sup>13</sup> Et extendet manum suam super aquilo-  
nem, et perdet Assur,

Et ponet speciosam in solitudinem,

Et in invium, et quasi desertum.

<sup>14</sup> Et accubabunt in medio eius greges,  
omnes bestiae gentium;

Et onocrotalus et ericius in liminibus eius  
morabuntur;

Vox cantantis in fenestra,

Corvus in superliminari,

Quoniam attenuabo robur eius.

<sup>15</sup> Haec est civitas gloriosa habitans in  
confidentia,

Quae dicebat in corde suo;

Ego sum, et extra me non est alia am-  
plius.

Quomodo facta est in desertum cubile  
bestiae?

Omnis qui transit per eam sibilabit.

Et movebit manum suam.

### Dei iudicium in Ierusalem

**3** <sup>1</sup> Vae provocatrix, et redempta civi-  
tas, columba!

<sup>2</sup> Non audivit vocem,

Et non suscepit disciplinam;

In Domino non est confisa,

Ad Deum suum non appropinquavit.

<sup>3</sup> Principes eius in medio eius quasi leo-  
nes rugientes;

Iudices eius lupi vespere, non relinque-  
bant in mane.

<sup>4</sup> Prophetiae eius vesani, viri infideles;

Sacerdotes eius polluerunt sanctum,

48; Soph 2,7. — 10: Is 16,6; Ier 48,29-31. — 11:  
 Ps 21,28; Mal 1,11; Io 4,21. — 12: Is 18,1;  
 Ez 30,9. — 13: Is 10,12; Nah 3,7. — 14: Is 13,  
 21-22; 34,11-14. — 15: Is 47,8; Ier 19,8.

**3** <sup>2:</sup> Ier 5,1; 17,23; 35,13. — <sup>3:</sup> Ez 22,27;  
 Hab 1,8. — <sup>4:</sup> Ier 23,11.32-34; Ez 22,25-  
 28; Mich 3,11. — <sup>5:</sup> Ier 12,1. — <sup>7:</sup> 2 Par 36,  
 14-16; Ier 7,3; 25,5. — <sup>8:</sup> Is 8,17; Ioel 3,2; Hab



Iniuste egerunt contra legem.

<sup>5</sup> Dominus iustus in medio eius non faciet iniquitatem;

Mane mane iudicium suum dabit in lucem, et non abscondetur;

Nescivit autem iniquus confusionem.

<sup>6</sup> Disperdidi gentes,

Et dissipati sunt anguli earum;

Desertas feci vias eorum,

Dum non est qui transeat;

Desolatae sunt civitates eorum,

Non remanente viro, neque ullo habitatore.

<sup>7</sup> Dixi: Attamen timebis me,

Suscipies disciplinam;

Et non peribit habitaculum eius,

Propter omnia in quibus visitavi eam;

Verumtamen diluculo surgentes corruerunt omnes cogitationes suas.

<sup>8</sup> Quapropter exspecta me, dicit Dominus,

In die resurrectionis meae in futurum;

Quia iudicium meum ut congregem gentes,

Et colligam regna,

Et effundam super eos indignationem meam,

Omnem iram furoris mei:

In igne enim zeli mei devorabitur omnis terra.

### Gentes ad Dominum convertentur et Israel glorificabitur

<sup>9</sup> Quia tunc reddam populis labium electum,

Ut invocent omnes in nomine Domini,  
Et serviant ei humero uno.

<sup>10</sup> Ultra flumina Aethiopiae, inde supplices mei;

Filii dispersorum meorum deferent munus mihi.

<sup>11</sup> In die illa non confunderis super cunctis adinventionibus tuis,

Quibus praevaricata es in me,

2,3; Soph 1,18. — 9: Is 6,5. — 10: Ps 67,32; Is 45,14; 66,19-20; Mal 1,11. — 11: Is 54,4; Jer 7,4; Mich 3,11. — 12: Is 14,32; Ez 6,8. — 13: Ps 31,2; Mich 5,4; Soph 2,7. — 14-15: Conc.

Quia tunc auferam de medio tui magniloquos superbiae tuae,

Et non adicies exaltari amplius in monte sancto meo.

<sup>12</sup> Et derelinquam in medio tui populum pauperem et egenum;

Et sperabunt in nomine Domini.

<sup>13</sup> Reliquiae Israel non facient iniquitatem,  
Nec loquentur mendacium,

Et non invenietur in ore eorum lingua dolosa,

Quoniam ipsi pascentur, et accubabunt,  
Et non erit qui exterrat.

<sup>14</sup> Lauda, filia Sion; iubila, Israel;

Laetare, et exsulta in omni corde, filia Ierusalem.

<sup>15</sup> Abstulit Dominus iudicium tuum,

Avertit inimicos tuos;

Rex Israel Dominus in medio tui.

Non timebis malum ultra.

<sup>16</sup> In die illa dicetur Ierusalem:

Noli timere; Sion, non dissolvantur manus tuae.

<sup>17</sup> Dominus Deus tuus in medio tui fortis, ipse salvabit;

Gaudebit super te in laetitia,

Silebit in dilectione sua,

Exsultabit super te in laude.

<sup>18</sup> Nugas, qui a lege recesserant,

Congregabo, quia ex te erant;

Ut non ultra habeas super eis opprobrium.

<sup>19</sup> Ecce ego interficiam omnes qui affligerunt te in tempore illo;

Et salvabo claudicantem,

Et eam quae electa fuerat congregabo;

Et ponam eos in laudem, et in nomen,

In omni terra confusionis eorum,

<sup>20</sup> In tempore illo quo adducam vos,

Et in tempore quo congregabo vos.

Dabo enim vos in nomen,

Et in laudem omnibus populis terrae;

Cum convertero captivitatem vestram coram oculis vestris,

Dicit Dominus.

Nic. II: D 303. — 14: Is 54,1; Zach 9 9. — 15: Ps 45,6; Zach 2,10. — 16-17: Is 35,4-4. — 19: Ez 34,16; Mich 4,6-7. — 20: Is 11,12; Jer 32,37; Ez 11 17.

# SUMMARIUM

Populum hortatur ad aedificationem templi (1,1-21).  
Templi gloria (2,2-10). Templum aedificatum populo  
affert Domini benedictionem (2,11-20). Zorobabel (2,21-24)

## Hortatio prophetae ad templum reaedificandum

**1** <sup>1</sup> In anno secundo Darii regis, in mense sexto, in die una mensis, factum est verbum Domini in manu Aggae prophetae, ad Zorobabel, filium Salathiel, ducem Iuda, et ad Iesum, filium Iosedec, sacerdotem magnum, dicens: <sup>2</sup> Haec ait Dominus exercituum, dicens: Populus iste dicit: Nondum venit tempus domus Domini aedificandae. <sup>3</sup> Et factum est verbum Domini in manu Aggae prophetae, dicens:

<sup>4</sup> Numquid tempus vobis est ut habitetis in domibus laqueatis, Et domus ista deserta?

<sup>5</sup> Et nunc haec dicit Dominus exercituum: Ponite corda vestra super vias vestras.

<sup>6</sup> Seminastis multum, et intulistis parum; Comedistis, et non estis satiati; Bibistis, et non estis inebriati; Operuistis vos, et non estis calefacti; Et qui mercedes congregavit, misit eas in sacculum pertusum.

<sup>7</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Ponite corda vestra super vias vestras;

<sup>8</sup> Ascendite in montem, portate ligna, et aedificate domum; Et acceptabilis mihi erit, et glorificabor, dicit Dominus.

<sup>9</sup> Respexistis ad amplius, et ecce factum est minus;

Et intulistis in domum, et exsufflavi illud; Quam ob causam? dicit Dominus exercituum:

Quia domus mea deserta est, Et vos festinatis unusquisque in domum suam.

<sup>10</sup> Propter hoc super vos prohibiti sunt caeli ne darent rorem, Et terra prohibita est ne daret germen suum;

<sup>11</sup> Et vocavi siccitatem super terram, et super montes,

Et super triticum, et super vinum, et super oleum,

Et quaecumque profert humus, Et super homines, et super iumenta, Et super omnem laborem manuum.

**1** 1: Esdr 2,2; 3,2; 4,24; 5,1; Eccli 49,13-14; Zach 1,1. — 3: Esdr 5,1. — 4: Ps 131,3-5. — 5: Agg 2,16-19. — 6: Deut 28,38; Mich 6,15. — 8: Ps 131,13-14; Agg 2,10. — 10-11: Ier 5,24-25; Zach 8,9-12. — 12: Esdr 5,2. — 13: Agg 2,5.

<sup>12</sup> Et audivit Zorobabel, filius Salathiel, et Iesus, filius Iosedec, sacerdos magnus, et omnes reliquiae populi, vocem Domini Dei sui, et verba Aggae prophetae, sicut misit eum Dominus Deus eorum ad eos, et timuit populus a facie Domini. <sup>13</sup> Et dixit Aggaeus, nuntius Domini de nuntiis Domini, populo dicens: Ego vobiscum sum, dicit Dominus. <sup>14</sup> Et suscitavit Dominus spiritum Zorobabel, filii Salathiel, ducis Iuda, et spiritum Iesu, filii Iosedec, sacerdotis magni, et spiritum reliquorum de omni populo; et ingressi sunt, et faciebant opus in domo Domini exercituum, Dei sui.

**2** <sup>1</sup> In die vigesima et quarta mensis, in sexto mense, in anno secundo Darii regis.

## Gloriam novi templi propheta exaltat

<sup>2</sup> In septimo mense, vigesima et prima mensis, factum est verbum Domini in manu Aggae prophetae, dicens: <sup>3</sup> Loquere ad Zorobabel, filium Salathiel, ducem Iuda, et ad Iesum, filium Iosedec, sacerdotem magnum, et ad reliquos populi, dicens:

<sup>4</sup> Quis in vobis est derelictus, Qui vidit domum istam in gloria sua prima?

Et quid vos videtis hanc nunc? Numquid non ita est, quasi non sit in oculis vestris?

<sup>5</sup> Et nunc confortare, Zorobabel, dicit Dominus;

Et confortare, Iesu, fili Iosedec, sacerdos magne;

Et confortare, omnis populus terrae, dicit Dominus exercituum;

Et facite (quoniam ego vobiscum sum, dicit Dominus exercitum)

<sup>6</sup> Verbum quod pepigi vobiscum cum egredere mini de terra Aegypti;

Et spiritus meus erit in medio vestrum, nolite timere.

<sup>7</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum: Adhuc unum modicum est,

**2** 1: Agg 1,1. — 2: Lev 23,34-36. — 3: Agg 1,1. — 4: Esdr 3,12. — 5: Agg 1,13; Zach 4,6 7; 8,9. — 6: Ex 19,4-6; 29,45. — 7: Agg 2,22; Hebr 12,26. — 8: Is 60,1-9. — 9: 1 Par 29,14-16. — 10: Agg 1,8. — 11: Agg 1,1; 2,19. — 12: Lev 10,10-11. — 13: Ier 11,15. — 14:

Et ego commovebo caelum, et terram, et mare, et aridam.

<sup>8</sup> Et movebo omnes gentes,  
Et veniet Desideratus cunctis gentibus;  
Et implebo domum istam gloria,  
Dicit Dominus exercituum.

<sup>9</sup> Meum est argentum, et meum est aurum,  
Dicit Dominus exercituum.

<sup>10</sup> Magna erit gloria domus istius novissimae plus quam primae,  
Dicit Dominus exercituum;  
Et in loco isto dabo pacem,  
Dicit Dominus exercituum.

**Templum aedificatum affert populo  
divinam benedictionem**

<sup>11</sup> In vigesima et quarta noni mensis,  
in anno secundo Darii regis, factum est  
verbum Domini ad Aggaeum prophetam,  
dicens: <sup>12</sup> Haec dicit Dominus exercituum:  
Interroga sacerdotes legem, dicens: <sup>13</sup> Si  
tulerit homo carnem sanctificatam in ora  
vestimenti sui, et tetigerit de summitate  
eius panem, aut pulmentum, aut vinum,  
aut oleum, aut omnem cibum, numquid  
sanctificabitur? Respondentes autem sacer-  
dotes, dixerunt: Non. <sup>14</sup> Et dixit Aggaeus:  
Si tetigerit pollutus in anima ex omnibus  
his, numquid contaminabitur? Et respon-  
derunt sacerdotes, et dixerunt: Contami-  
nabitur.

<sup>15</sup> Et respondit Aggaeus, et dixit:  
Sic populus iste,  
Et sic gens ista ante faciem meam, dicit  
Dominus,

Et sic omne opus manuum eorum;  
Et omnia quae obtulerunt ibi, contami-  
nata erunt.

<sup>16</sup> Et nunc ponite corda vestra a die hac  
et supra,  
Antequam poneretur lapis super lapidem  
in templo Domini.

Num 19,22; Lev 22,4. — 16-18: Agg 1,5-6.9-11. — 18: Deut 28,22; Am 4,9. — 19-20: Zach

<sup>17</sup> Cum accederetis ad acervum viginti mo-  
diorum,

Et fierent decem;

Et intraretis ad torcular, ut exprimeretis  
quingenta lagenas,

Et fiebant viginti.

<sup>18</sup> Percussi vos vento urente, et aurugine,  
Et grandine omnia opera manuum ves-  
trarum:

Et non fuit in vobis qui reverteretur ad  
me, dicit Dominus.

<sup>19</sup> Ponite corda vestra ex die ista, et in  
futurum,

A die vigesima et quarta noni mensis;

A die qua fundamenta iacta sunt templi  
Domini,

Ponite super cor vestrum.

<sup>20</sup> Numquid iam semen in germine est,  
Et adhuc vinea, et ficus,

Et malogranatum, et lignum olivae non  
floruit?

Ex die ista benedicam.

### Sermo ad Zorobabel

<sup>21</sup> Et factum est verbum Domini secun-  
do ad Aggaeum in vigesima et quarta  
mensis, dicens: <sup>22</sup> Loquere ad Zorobabel,  
ducem Iuda, dicens:

Ego movebo caelum pariter et terram.

<sup>23</sup> Et subvertam solium regnorum;  
Et conteram fortitudinem regni gentium;  
Et subvertam quadrigam et ascensorem  
eius;

Et descendant equi, et ascensores eorum,  
Vir in gladio fratris sui.

<sup>24</sup> In die illa, dicit Dominus exercituum,  
assumam te,

Zorobabel, fili Salathiel, serve meus, dicit  
Dominus;

Et ponam te quasi signaculum,  
Quia te elegi, dicit Dominus exercituum.

8,9,12. — 22: Agg 2,7. — 23: Dan 2,44; Mich 5,10; Zach 12,9. — 24: Eccli 49,13; Ier 22,24.

P  
S  
V  
po  
ISI  
R  
D  
te.

V

1

m  
A  
D  
3

H  
C

E

4  
A

H  
C  
E  
E  
L  
5  
E

6  
C  
N

E  
S  
S  
I

1  
3  
H  
I

**SUMMARIUM** PARS PRIOR. VISIONES ET ORACULA DE CIVITATIS RESTITUTIONE (1-8): Cohortatio ad conversionem (1,1-6). Visiones symbolicae (1,7-6,15). Populi interrogatio de ieiunio (7). Amor Dei in populum (8).—PARS ALTERA: ORACULA DE FUTURA GENTIUM SORTE ET POPULI ISRAELITICI (9-14): Post Dei iudicium in finitimas gentes, annuntiatur ingressus Regis Messiae in Ierusalem (9). Non idola, sed Deus est invocandus (10,1-11,3). Deus populi pastor gregem suum dereliquit (11,4-17). Deus populi salvator contra gentes (12-13). Ierusalem a gentibus oppugnata erit sancta cunctis populis (14).

## PARS PRIOR

VISIONES ET ORACULA DE CIVITATIS  
RESTITUTIONE  
(1,1-8,23)

### Exhortatio ad conversionem

**1** <sup>1</sup> In mense octavo, in anno secundo Darii regis, factum est verbum Domini ad Zachariam, filium Barachiae, filii Addo, prophetam, dicens: <sup>2</sup> Iratus est Dominus super patres vestros iracundia.

<sup>3</sup> Et dices ad eos:

Haec dicit Dominus exercituum:

Convertimini ad me, ait Dominus exercituum,

Et convertar ad vos, dicit Dominus exercituum.

<sup>4</sup> Ne sitis sicut patres vestri, Ad quos clamabant prophetae priores, dicentes:

Haec dicit Dominus exercituum:

Convertimini de viis vestris malis,

Et de cogitationibus vestris pessimis;

Et non audierunt neque attenderunt ad me, Dicit Dominus.

<sup>5</sup> Patres vestri ubi sunt?

Et prophetae numquid in sempiternum vivent?

<sup>6</sup> Veruntamen verba mea, et legitima mea, Quae mandavi servis meis prophetis, Numquid non comprehenderunt patres vestros,

Et conversi sunt, et dixerunt:

Sicut cogitavit Dominus exercituum facere nobis

Secundum vias nostras, et secundum adinventiones nostras,

Fecit nobis?

### Visio de equitibus et restorationis Ierusalem annuntiatio

<sup>7</sup> In die vigesima et quarta undecimi mensis Sabath, in anno secundo Darii, factum est verbum Domini ad Zachariam, filium Barachiae, filii Addo, prophetam, dicens: <sup>8</sup> Vidi per noctem, et ecce vir ascendens super equum rufum, et ipse stabat inter myrteta, quae erant in profundo, et post eum equi rufi, varii, et albi. <sup>9</sup> Et dixit: Quid sunt isti, Domine mi? Et dixit ad me angelus qui loquebatur in me: Ego ostendam tibi quid sint haec. <sup>10</sup> Et respondit vir qui stabat inter myrteta, et dixit: Isti sunt quos misit Dominus ut perambulent terram. <sup>11</sup> Et responderunt angelo Domini, qui stabat inter myrteta, et dixerunt: Perambulavimus terram, et ecce omnis terra habitatur, et quiescit. <sup>12</sup> Et respondit angelus Domini, et dixit: Domine exercituum, usquequo tu non misereberis Ierusalem, et urbium Iuda, quibus iratus es? Iste iam septuagesimus annus est. <sup>13</sup> Et respondit Dominus angelo qui loquebatur in me verba bona, verba consolatoria. <sup>14</sup> Et dixit ad me angelus qui loquebatur in me: Clama, dicens:

Haec dicit Dominus exercituum:

Zelatus sum Ierusalem et Sion zelo magno.

<sup>15</sup> Et ira magna ego irascor super gentes opulentas,

Quia ego iratus sum parum,

Ipsi vero adiuverunt in malum.

<sup>16</sup> Propterea haec dicit Dominus:

Revertar ad Ierusalem in misericordiis;

Et domus mea aedificabitur in ea, ait Dominus exercituum,

Et perpendiculum extendetur super Ierusalem.

<sup>17</sup> Adhuc clama, dicens:

Haec dicit Dominus exercituum:

Adhuc affluent civitates meae bonis,

**1** 1: 1 Par 6,39; Esdr 6,14; Neh 12,4.16; Agg 1,1. — 2: Ier 2,5. — 3: Is 30,15; Ier 3,1; Ez 18,30-32; Mich 7,19; Mal 3,7; Iac 4,8. || Conc. Trid.: D 797. — 4: 2 Par 36,15-16; Ps 77,8; Ier 35,15. — 6: Deut 28,2.15; Ier 35,15; Lam 2,17; Ez 36,31; Mt 24,35. — 7: 1 Mach

16,14. — 8: Zach 6,2-7; Apoc 6,4. — 9: Agg 2,3; 4,5; 5,3.6.11; 6,5. — 10: Iob 1,7; Zach 6,7. — 12: Is 6,11; Ier 25,11; Dan 9,2; Zach 7,5; Apoc 6,10. — 13: Ier 29,10-11. — 14: Iob 2,18; Zach 8,2. — 15: Is 47,6; 54,7-8. — 16: Esdr 6,14; Ier 31,39; Ez 47,3; Zach 4,9. — 17: Is 51,3;



Et consolabitur adhuc Dominus Sion,  
Et eliget adhuc Ierusalem.

**Visione de quatuor cornibus et fabris  
gentes puniendas esse annuntiatur**

<sup>18</sup> Et levavi oculos meos, et vidi, et ecce quatuor cornua. <sup>19</sup> Et dixi ad angelum qui loquebatur in me: Quid sunt haec? Et dixit ad me: Haec sunt cornua quae ventilaverunt Iudam, et Israel, et Ierusalem. <sup>20</sup> Et ostendit mihi Dominus quatuor fabros. <sup>21</sup> Et dixi: Quid isti veniunt facere? Qui ait, dicens: Haec sunt cornua quae ventilaverunt Iudam per singulos viros, et nemo eorum levavit caput suum; et venerunt isti deterrere ea, ut deficiant cornua gentium, quae levaverunt cornu super terram Iuda ut dispergerent eam.

**Nova visione reaedificatio Ierusalem  
annuntiatur**

**2** <sup>1</sup> Et levavi oculos meos, et vidi, et ecce vir, et in manu eius funiculus mensurorum. <sup>2</sup> Et dixi: Quo tu vadis? Et dixit ad me: Ut metiar Ierusalem, et videam quanta sit latitudo eius, et quanta longitudo eius. <sup>3</sup> Et ecce angelus qui loquebatur in me egrediebatur, et angelus alius egrediebatur in occursum eius; <sup>4</sup> et dixit ad eum: Curre, loquere ad puerum istum, dicens: Absque muro habitatur Ierusalem, prae multitudine hominum et iumentorum in medio eius. <sup>5</sup> Et ego ero ei, ait Dominus, murus ignis in circuitu, et in gloria ero in medio eius.

<sup>6</sup> O, o fugite de terra aquilonis, dicit Dominus,  
Quoniam in quatuor ventos caeli dispersi  
vos, dicit Dominus.

<sup>7</sup> O Sion! fuge, quae habitas apud filiam Babylonis;

<sup>8</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum:  
Post gloriam misit me ad gentes quae spoliaverunt vos;

Qui enim tetigerit vos, tangit pupillam  
oculi mei;

<sup>9</sup> Quia ecce ego levo manum meam super eos,

Et erunt praedae his qui servibant sibi;  
Et cognoscetis quia Dominus exercituum misit me.

<sup>10</sup> Lauda et laetare, filia Sion, quia ecce  
ego venio,

Zach 2,12. — 18: Dan 8,3.8.9.21. — 19: 3 Reg 22,11. — 21: 74,4-5.

**2** 1: Ez 40,3; Apoc 11,1. — 2: Zach 1,9. 16. — 4: Is 49,19; Ier 31,27; Ez 38,11; Zach 12,6; 14,10-11. — 5: Is 60,18-19; Zach 9,8; Apoc 21,23. — 6: Is 48,20; Ez 17,21; Zach 7,14. — 8: Deut 32,10; Ps 16,8. — 9: Is 11,15; 19,16; Ez 39,10; Zach 4,9. — 10: Lev 26,11; Ps 39,8; Soph 3,14; Zach 8,3. — 11: Is 2,2;

Et habitabo in medio tui, ait Dominus.

<sup>11</sup> Et applicabuntur gentes multae ad Do-  
minum in die illa,

Et erunt mihi in populum,

Et habitabo in medio tui;

Et scies quia Dominus exercituum misit  
me ad te.

<sup>12</sup> Et possidebit Dominus Iudam. partem  
suam in terra sanctificata,

Et eliget adhuc Ierusalem.

<sup>13</sup> Sileat omnis caro a facie Domini,  
Quia consurrexit de habitaculo sancto suo.

**Visio de sacerdotii purificatione et  
restitutione**

**3** <sup>1</sup> Et ostendit mihi Dominus Iesum, sacerdotem magnum, stantem coram angelo Domini; et Satan stabat a dextris eius ut adversaretur ei. <sup>2</sup> Et dixit Dominus ad Satan: Increpet Dominus in te, Satan! et increpet Dominus in te, qui elegit Ierusalem! Numquid non iste torris est erutus de igne? <sup>3</sup> Et Iesus erat indutus vestibus sordidis, et stabat ante faciem angeli. <sup>4</sup> Qui respondit, et ait ad eos qui stabant coram se, dicens: Auferte vestimenta sordida ab eo. Et dixit ad eum: Ecce abstuli a te iniquitatem tuam, et indui te mutatoriis. <sup>5</sup> Et dixit: Ponite cidarim mundam super caput eius. Et posuerunt cidarim mundam super caput eius, et induerunt eum vestibus; et angelus Domini stabat. <sup>6</sup> Et contestabatur angelus Domini Iesum, dicens:

<sup>7</sup> Haec dicit Dominus exercituum:  
Si in viis meis ambulaveris,  
Et custodiam meam custodieris,  
Tu quoque iudicabis domum meam,  
Et custodies atria mea,  
Et dabo tibi ambulantes de his qui nunc hic assistunt.

<sup>8</sup> Audi, Iesu, sacerdos magne,  
Tu et amici tui, qui habitant coram te,  
Quia viri portendentes sunt:  
Ecce enim ego adducam servum meum Orientem.

<sup>9</sup> Quia ecce lapis quem dedi coram Iesu:  
Super lapidem unum septem oculi sunt;  
Ecce ego caelabo sculpturam eius, ait Dominus exercituum,

Et auferam iniquitatem terrae illius in die  
una.

<sup>10</sup> In die illa, dicit Dominus exercituum,  
Vocabit vir amicum suum subter vitem  
et subter ficum.

11,10; 60,3; Zach 8,22. — 12: Zach 1,17. — 13: Hab 2,20.

**3** 1: 1 Par 21,1; Esdr 3,2; Iob 1,6; Zach 6,11; Mt 4,10. — 2: Am 4,11; Iudae 9. — 3: Is 64,6; Iudae 23. — 4: Is 6,7; 61,10; Apoc 7,14. — 5: Zach 6,11. — 7: Gen 28,12; Lev 8,35. — 8: Is 11,1; 42,1; Ier 23,5; Zach 6,12; Lc 1,78. — 9: Esdr 3,9-11; Ps 117,22; Is 28,16; Zach 4,10; Apoc 5,6. — 10: 3 Reg 4,25.

Visio de candelabro et de duabus olivis ad coniunctionem inter principem et sacerdotem significandam

**4** <sup>1</sup> Et reversus est angelus qui loquebatur in me, et suscitavit me quasi virum qui suscitatur de somno suo. <sup>2</sup> Et dixit ad me: Quid tu vides? Et dixi: Vidi, et ecce candelabrum aureum totum, et lampas eius super caput ipsius, et septem lucernae eius super illud, et septem infusoria lucernis quae erant super caput eius. <sup>3</sup> Et duae olivae super illud: una a dextris lampadis, et una a sinistris eius.

<sup>4</sup> Et respondi, et aio ad angelum qui loquebatur in me, dicens: Quid sunt haec, domine mi? <sup>5</sup> Et respondit angelus qui loquebatur in me, et dixit ad me: Numquid nescis quid sunt haec? Et dixi: Non, domine mi. <sup>6</sup> Et respondit, et ait ad me, dicens: Hoc est verbum Domini ad Zorobabel, dicens: Non in exercitu, nec in robore, sed in spiritu meo, dicit Dominus exercituum. <sup>7</sup> Quis tu, mons magne, coram Zorobabel? In planum; et educet lapidem primum, et exaequavit gratiam gratiae eius. <sup>8</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>9</sup> Manus Zorobabel fundaverunt domum istam, et manus eius perficient eam; et scietis quia Dominus exercituum misit me ad vos. <sup>10</sup> Quis enim despexit dies parvos? Et laetabuntur, et videbunt lapidem stanneum in manu Zorobabel. Septem isti oculi sunt Domini, qui discurrent in universam terram. <sup>11</sup> Et respondi, et dixi ad eum: Quid sunt duae olivae istae, ad dexteram candelabri, et ad sinistram eius? <sup>12</sup> Et respondi secundo, et dixi ad eum: Quid sunt duae spicae olivarum quae sunt iuxta duo rostra aurea in quibus sunt suffusoria ex auro? <sup>13</sup> Et ait ad me, dicens: Numquid nescis quid sunt haec? Et dixi: Non, domine mi. <sup>14</sup> Et dixit: Isti sunt duo filii olei, qui assistunt Dominatori universae terrae.

#### Visio de volumine volante

**5** <sup>1</sup> Et conversus sum, et levavi oculos meos, et vidi, et ecce volumen volans. <sup>2</sup> Et dixit ad me: Quid tu vides? Et dixi: Ego video volumen volans; longitudo eius viginti cubitorum, et latitudo eius decem cubitorum. <sup>3</sup> Et dixit ad me: Haec est maledictio quae egreditur super faciem omnis terrae; quia omnis fur, sicut ibi scriptum est, iudicabitur, et omnis iurans ex hoc similiter iudicabitur. <sup>4</sup> Educam il-

lud, dicit Dominus exercituum; et veniet ad domum furis, et ad domum iurantis in nomine meo mendaciter; et commorabitur in medio domus eius, et consumet eam, et ligna eius, et lapides eius.

#### Visio de muliere in amphora sedente

<sup>5</sup> Et egressus est angelus qui loquebatur in me, et dixit ad me: Leva oculos tuos, et vide quid est hoc quod egreditur. <sup>6</sup> Et dixi: Quidnam est? Et ait: Haec est amphora egrediens. Et dixit: Haec est oculus eorum in universa terra. <sup>7</sup> Et ecce talentum plumbi portabatur, et ecce mulier una sedens in medio amphorae. <sup>8</sup> Et dixit: Haec est impietas. Et proiecit eam in medio amphorae, et misit massam plumbeam in os eius. <sup>9</sup> Et levavi oculos meos et vidi: et ecce duae mulieres egredientes; et spiritus in alis earum, et habebant alas quasi alas milvi, et laveverunt amphoram inter terram et caelum. <sup>10</sup> Et dixi ad angelum qui loquebatur in me: Quo istae deferunt amphoram? <sup>11</sup> Et dixit ad me: Ut aedificetur ei domus in terram Sennaar, et stabiliatur, et ponatur ibi super basem suam.

#### Visio de quatuor quadrigis

**6** <sup>1</sup> Et conversus sum, et levavi oculos meos, et vidi: et ecce quatuor quadrigae egredientes de medio duorum montium; et montes, montes aerei. <sup>2</sup> In quadriga prima equi rufi, et in quadriga secunda equi nigri, <sup>3</sup> et in quadriga tertia equi albi, et in quadriga quarta equi varii et fortes. <sup>4</sup> Et respondi, et dixi ad angelum qui loquebatur in me: Quid sunt haec, domine mi? <sup>5</sup> Et respondit angelus, et ait ad me: Isti sunt quatuor venti caeli, qui egrediuntur ut stent coram Dominatore omnis terrae. <sup>6</sup> In qua erant equi nigri, egrediebantur in terram aquilonis; et albi egressi sunt post eos, et varii egressi sunt ad terram austri. <sup>7</sup> Qui autem erant robustissimi, exierunt, et quaerebant ire et discurrere per omnem terram. Et dixit: Ite, perambulate terram; et perambulaverunt terram. <sup>8</sup> Et vocavit me, et locutus est ad me, dicens: Ecce qui egrediuntur in terram aquilonis, requiescere fecerunt spiritum meum in terra aquilonis.

**4** 1: Zach 1,9.19. — 2: Ex 25,31.37. — 3: Apoc 11,4. — 6: Ps 32,16-17; 43,6-7; Agg 2,5. — 7: Is 40,4; Ier 51,25; Zach 3,9. — 9: Esdr 3,8.10; Zach 1,16. — 10: 2 Par 16,9; Prov 15,3; Zach 3,9. — 14: Zach 6,5; Apoc 11,4.

**5** 1: Ier 36,2. — 3: Ex 20,7.15; Deut 29,27-28; Ier 29,18. — 4: Lev 26,16; Prov 3,33. — 5: Zach 1,9.19. — 6: Ez 45,11. — 11: Gen 11,2.

**6** 2-3: Zach 1,8; Apoc 6,2.4.5.8. — 4: Zach 1,9.19. — 5: Ps 103,4; Hebr 1,7.14. — 6: Zach

## De corona aurea Iesu imposita

<sup>9</sup> Et factum est verbum Domini ad me, dicens: <sup>10</sup> Sume a transmigracione, ab Holdai, et a Tobia, et ab Idaia; et venies tu in die illa, et intrabis domum Iosiae, filii Sophoniae, qui venerunt de Babylo- ne. <sup>11</sup> Et sumes aurum et argentum, et facies coronas, et pones in capite Iesu, filii Iosedec, sacerdotis magni; <sup>12</sup> et loqueris ad eum, dicens: Haec ait Dominus exercituum, dicens: Ecce vir Oriens nomen eius, et subter eum orietur, et aedificabit templum Domino. <sup>13</sup> Et ipse extruet templum Domino; et ipse portabit gloriam, et sedebit, et dominabitur super solio suo; et erit sacerdos super solio suo, et consilium pacis erit inter illos duos. <sup>14</sup> Et coronae erunt Helem, et Tobiae, et Idaiae et Hem, filio Sophoniae, memoriale in templo Domini. <sup>15</sup> Et qui procul sunt venient, et aedificabunt in templo Domini; et scietis quia Dominus exercituum misit me ad vos. Erit autem hoc, si auditu audieritis vocem Domini Dei vestri.

## Responsio Domini ad quaestionem de ieiunio

**7** <sup>1</sup> Et factum est in anno quarto Darii regis, factum est verbum Domini ad Zachariam, in quarta mensis noni, qui est Casleu. <sup>2</sup> Et miserunt ad domum Dei Sarsar et Rogommelech, et viri qui erant cum eo, ad deprecandam faciem Domini; <sup>3</sup> ut dicerent sacerdotibus domus Domini exercituum, et prophetis, loquentes: Numquid flendum est mihi in quinto mense, vel sanctificare me debeo, sicut iam feci multis annis?

<sup>4</sup> Et factum est verbum Domini exercituum ad me, dicens: <sup>5</sup> Loquere ad omnem populum terrae, et ad sacerdotes, dicens: Cum ieiunaretis, et plangeretis in quinto et septimo per hos septuaginta annos, numquid ieiunium ieiunastis mihi? <sup>6</sup> Et cum comedistis et bibistis, numquid non vobis comedistis et vobismetipsis bibistis? <sup>7</sup> Numquid non sunt verba quae locutus est Dominus in manu prophetarum priorum, cum adhuc Ierusalem habitaretur et esset opulenta, ipsa et urbes in circuitu eius, et ad austrum, et in campatribus habitaretur? <sup>8</sup> Et factum est verbum Domini ad Zachariam, dicens: <sup>9</sup> Haec ait Dominus exercituum, dicens:

2,6; 9,14. — 7: Zach 1,10. — 10: 4 Reg 25,18; Neh 7,39. — 11: Zach 3,1-5. — 12: Zach 3,8; Mt 16,18; Eph 2,20-22. — 13: Ps 109,4; Hebr 3,1-3. — 15: Deut 30,1-3; Is 57,19; 60,10.

**7** 1: Neh 1,1; Zach 1,1-7; 1 Mach 4,52. — 2: Zach 8,21-22. — 3: 4 Reg 25,8; Ier 52,12; Zach 8,19. — 5: 4 Reg 25,25; Is 58,4-5; Zach 1,12. — 7: Ier 17,26; Zach 1,4. — 9: Is 1,17; Ier 21,

Iudicium verum iudicate, et misericordiam et miserationes facite, unusquisque cum fratre suo. <sup>10</sup> Et viduam, et pupillum, et advenam, et pauperem nolite calumniari; et malum vir fratri suo non cogitet in corde suo. <sup>11</sup> Et noluerunt attendere, et averterunt scapulam recedentem et aures suas aggravaverunt ne audirent. <sup>12</sup> Et cor suum posuerunt ut adamantem, ne audirent legem, et verba quae misit Dominus exercituum in spiritu suo per manum prophetarum priorum; et facta est indignatio magna a Domino exercituum. <sup>13</sup> Et factum est sicut locutus est, et non audierunt; sic clamabunt et non exaudiam, dicit Dominus exercituum. <sup>14</sup> Et dispersi eos per omnia regna quae nesciunt; et terra desolata est ab eis, eo quod non esset transiens et revertens; et posuerunt terram desiderabilem in desertum.

## Amor Dei in populum

**8** <sup>1</sup> Et factum est verbum Domini exercituum, dicens: <sup>2</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Zelatus sum Sion zelo magno, et indignatione magna zelatus sum eam.

<sup>3</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Reversus sum ad Sion, et habitabo in medio Ierusalem; et vocabitur Ierusalem civitas veritatis, et mons Domini exercituum mons sanctificatus.

<sup>4</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Adhuc habitabunt senes et anus in plateis Ierusalem, et viri baculus in manu eius prae multitudine dierum. <sup>5</sup> Et plateae civitatis complebuntur infantibus et puellis, ludentibus in plateis eius.

<sup>6</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Si videbitur difficile in oculis reliquiarum populi huius in diebus illis, numquid in oculis meis difficile erit? dicit Dominus exercituum.

<sup>7</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Ecce ego salvabo populum meum de terra orientis et de terra occasus solis. <sup>8</sup> Et adducam eos, et habitabunt in medio Ierusalem; et erunt mihi in populum et, ego ero eis in Deum, in veritate et in iustitia.

<sup>9</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Confortentur manus vestrae, qui auditis in his diebus sermones istos per os prophe-

12; Mich 6,8. — 10: Ex 22,21-25; Is 1,23; Ier 5,28. — 11: Neh 9,29; Zach 1,4. — 13: Prov 1,24-28; Is 1,15; Ier 11,11. — 14: Ier 7,34; Soph 3,6; Zach 2,6.

**8** 2: Joel 2,18; Zach 1,14. — 3: Is 1,26; 2,3; Zach 1,16; 2,10. — 4: Is 65,20-22. — 6: Gen 18,14; Mt 19,26; Lc 1,37. — 7: Ps 106,3; Is 43,5; 49,12; Ez 37,21; Bar 4,37. — 8: Ier 24,

tarum, in die qua fundata est domus Domini exercituum, ut templum aedificaretur. <sup>10</sup> Siquidem ante dies illos merces hominum non erat, nec merces iumentorum erat; neque introeunti, neque exeunti erat pax prae tribulatione; et dimisi omnes homines, unumquemque contra proximum suum. <sup>11</sup> Nunc autem non iuxta dies priores ego faciam reliquiis populi huius, dicit Dominus exercituum, <sup>12</sup> sed semen pacis erit: vinea dabit fructum suum, et terra dabit germen suum, et caeli dabunt rorem suum; et possidere faciam reliquias populi huius universa haec. <sup>13</sup> Et erit: sicut eratis maledictio in gentibus, domus Iuda et domus Israel, sic salvabo vos, et eritis benedictio. Nolite timere, confortentur manus vestrae.

<sup>14</sup> Quia haec dicit Dominus exercituum: Sicut cogitavi ut affligerem vos, cum ad iracundiam provocassent patres vestri me, dicit Dominus, <sup>15</sup> et non sum misertus; sic conversus cogitavi, in diebus istis, ut benefaciam domui Iuda et Ierusalem. Nolite timere. <sup>16</sup> Haec sunt ergo verba quae facietis: Loquimini veritatem unusquisque cum proximo suo; veritatem et iudicium pacis iudicate in portis vestris. <sup>17</sup> Et unusquisque malum contra amicum suum ne cogitetis in cordibus vestris, et iuramentum mendax ne diligatis, omnia enim haec sunt quae odi, dicit Dominus.

<sup>18</sup> Et factum est verbum Domini exercituum ad me, dicens: <sup>19</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Ieiunium quarti, et ieiunium quinti, et ieiunium septimi, et ieiunium decimi erit domui Iuda in gaudium et laetitiam et in solemnitates praeclaras. Veritatem tantum et pacem diligite.

<sup>20</sup> Haec dicit Dominus exercituum: Usquequo veniant populi et habitent in civitatibus multis; <sup>21</sup> et vadant habitatores, unus ad alterum, dicentes: Eamus, et deprecemur faciem Domini, et quaeramus Dominum exercituum; vadam etiam ego. <sup>22</sup> Et venient populi multi, et gentes robustae, ad quaerendum Dominum exercituum in Ierusalem, et deprecandam faciem Domini.

<sup>23</sup> Haec dicit Dominus exercituum: In diebus illis, in quibus apprehendent decem homines ex omnibus linguis gentium, et apprehendent fimbriam viri Iudaei, dicentes: Ibimus vobiscum, audivimus enim quoniam Deus vobiscum est.

## PARS ALTERA

### ORACULA DE FUTURA SORTE GENTIUM ET POPULI ISRAELITICI

(9,1-14,21)

#### Oraculum contra gentes finitimas

**9** <sup>1</sup> Onus verbi Domini in terra Hadrach Et Damasci requiei eius, Quia Domini est oculus hominis et omnium tribuum Israel.

<sup>2</sup> Emath quoque in terminis eius, et Tyrus, et Sidon;

Assumpserunt quippe sibi sapientiam valde.

<sup>3</sup> Et aedificavit Tyrus munitionem suam; Et coacervavit argentum quasi humum, Et aurum ut lutum platearum.

<sup>4</sup> Ecce Dominus possidebit eam, Et percutiet in mari fortitudinem eius, Et haec igni devorabitur.

<sup>5</sup> Videbit Ascalon, et timebit;

Et Gaza, et dolebit nimis;

Et Accaron, quoniam confusa est spes eius;

Et peribit rex de Gaza,

Et Ascalon non habitabitur.

<sup>6</sup> Et sedebit separator in Azoto,

Et disperdam superbiam Philisthinorum.

<sup>7</sup> Et auferam sanguinem eius de ore eius, Et abominationes eius de medio dentium eius;

Et relinquetur etiam ipse Deo nostro,

Et erit quasi dux in Iuda,

Et Accaron quasi Iebusaeus.

<sup>8</sup> Et circumdabo domum meam

Ex his qui militant mihi euntes et revertentes;

Et non transibit super eos ultra exactor,

Quia nunc vidi in oculis meis.

#### Rex Messias triumphans ingreditur Ierusalem

<sup>9</sup> Exsulta satis, filia Sion,

Iubila, filia Ierusalem:

Ecce Rex tuus veniet tibi iustus, et salvator;

Ipse pauper, et ascendens super asinam Et super pullum filium asinae.

<sup>10</sup> Et disperdam quadrigam ex Ephraim,

Et equum de Ierusalem;

Et dissipabitur arcus belli;

Et loquetur pacem gentibus.

Et potestas eius a mari usque ad mare,

Et a fluminibus usque ad fines terrae.

7; 31,33; Ez 11,20; Os 2,24; Zach 13,9. — 9: Esdr 5,1-2; Agg 2,5,19. — 10: Agg 1,5-6. — 12: Agg 2,19-20. — 13: Gen 12,2-3; Agg 2,6; Zach 10,6. — 14: Deut 9,7,8,22; Ier 31,28; 32,42. — 16: Ps 14,3; Zach 7,9; Eph 4,25. — 17: Zach 5,4; 7,10. — 19: 4 Reg 25,1; Is 35,10;

Ier 39,2; 52,6; Zach 7,3,5. — 22: Is 2,3; Zach 2,11. — 23: Gen 31,7; Is 66,18; Apoc 5,9.

**9** 1: Is 17,1. — 2: Is 23,1-2; Ier 49,23; Ez 28,2-5. — 4: Ez 26,17; 28,18. — 5-6: Ier 47,1; Soph 2,4. — 7: Lev 3,17; Is 14,1. — 8: Zach 2,



11 Tu quoque in sanguine testamenti tui  
Emisisti vinctos tuos de lacu in quo non  
est aqua.

12 Convertimini ad munitionem, vincti  
spei;

Hodie quoque annuntians duplicia red-  
dam tibi.

13 Quoniam extendi mihi Iudam quasi ar-  
cum,

Implevi Ephraim,

Et suscitabo filios tuos, Sion,

Super filios tuos, Graecia;

Et ponam te quasi gladium fortium.

14 Et Dominus Deus super eos videbitur,

Et exibat ut fulgur iaculum eius;

Et Dominus Deus in tuba canet,

Et vadet in turbine austri.

15 Dominus exercituum proteget eos;

Et devorabunt, et subiicient lapidibus  
fundae;

Et bibentes inebriabuntur quasi a vino,

Et replebuntur ut phialae,

Et quasi cornua altaris.

16 Et salvabit eos Dominus Deus eorum  
in die illa,

Ut gregem populi sui,

Quia lapides sancti elevabuntur super ter-  
ram eius.

17 Quid enim bonum eius est,

Et quid pulchrum eius,

Nisi frumentum electorum,

Et vinum germinans virgines?

Non idola, sed Deus est invocandus,  
qui populum restituet ac beneficiis  
cumulabit

**10** <sup>1</sup> Petite a Domino pluviam in tem-  
pore serotino,

Et Dominus faciet nives;

Et pluviam imbris dabit eis,

Singulis herbam in agro.

<sup>2</sup> Quia simulacra locuta sunt inutile,

Et divini viderunt mendacium,

Et somniatores locuti sunt frustra,

Vane consolabantur;

Idcirco abducti sunt quasi grex;

Affligentur, quia non est eis pastor.

<sup>3</sup> Super pastores iratus est furor meus,

Et super hircos visitabo;

Quia visitabit Dominus exercituum gre-  
gem suum, domum Iuda;

Et posuit eos quasi equum gloriae suae  
in bello.

<sup>4</sup> Ex ipso angulus, ex ipso paxillus,

5,7,14. — 9: Ier 23,5; Mich 5,2; Soph 3,14;  
Mt 11,29; 21,5. — 10: Ps 71,8; Os 1,7; 2,18;  
Eph 2,14. — 11: Ex 24,8; Is 42,7; 61,1. — 12:  
Is 61,7. — 13: Ez 27,13. — 14: Is 21,1. — 15:  
Lev 4,18,25; Zach 12,6,8. — 16: Ps 99,3; Is  
11,12.

**10** 1: Deut 11,14; Ier 14,22. — 2: Ier 23,25;  
27,9; Ez 34,5-6; Hab 2,18; Mt 9,36. — 3:

Ex ipso arcus praelii,

Ex ipso egredietur omnis exactor simul.

<sup>5</sup> Et erunt quasi fortes conculcantes lu-  
tum viarum in praelio,

Et bellabunt, quia Dominus cum eis;

Et confundentur ascensores equorum.

<sup>6</sup> Et confortabo domum Iuda,

Et domum Ioseph salvabo;

Et convertam eos, quia miserebor eorum;

Et erunt sicut fuerunt quando non pro-  
ieceram eos:

Ego enim Dominus Deus eorum, et ex-  
audiam eos.

<sup>7</sup> Et erunt quasi fortes Ephraim,

Et laetabitur cor eorum quasi a vino;

Et filii eorum videbunt, et laetabuntur,

Et exsultabit cor eorum in Domino.

<sup>8</sup> Sibilabo eis, et congregabo illos,

Quia redemi eos;

Et multiplicabo eos sicut ante fuerant  
multiplicati.

<sup>9</sup> Et seminabo eos in populis,

Et de longe recordabuntur mei;

Et vivent cum filiis suis, et revertentur.

<sup>10</sup> Et reducam eos de terra Aegypti,

Et de Assyriis congregabo eos,

Et ad terram Galaad et Libani adducam  
eos,

Et non invenietur eis locus;

<sup>11</sup> Et transibit in maris freto,

Et percutiet in mari fluctus,

Et confundentur omnia profunda flumi-  
nis,

Et humiliabitur superbia Assur,

Et sceptrum Aegypti recedet.

<sup>12</sup> Confortabo eos in Domino,

Et in nomine eius ambulabunt, dicit Do-  
minus.

**11** <sup>1</sup> Aperi, Libane, portas tuas,  
Et comedat ignis cedros tuas.

<sup>2</sup> Ulula, abies, quia cecidit cedrus,

Quoniam magnifici vastati sunt;

Ululate, quercus Basan,

Quoniam succisus est saltus munitus.

<sup>3</sup> Vox ululatus pastorum,

Quia vastata est magnificentia eorum;

Vox rugitus leonum,

Quoniam vastata est superbia Iordanis.

Bonus pastor, taedio fessus, gregem  
derelinquit

<sup>4</sup> Haec dicit Dominus Deus meus:  
Pasce pecora occisionis, <sup>5</sup> quae qui pos-  
sederant occidebant, et non dolebant, et

Ez 34,17-21; Zich 11,17. — 4: Ps 117,22; Is 22,  
23. — 6: Zach 8,7,8,13. — 7: Ps 103,15; Eccli  
31,35; Zach 9,15. — 8: Is 5,26; Ier 31,10-12;  
Os 1,11. — 9: Deut 30,1-3; Os 2,23. — 10: Is 11,  
11; 27,13; 49,19-20; Os 11,11. — 11: Is 11,15;  
Ez 30,13. — 12: Mich 4,5.

**11** 1: Is 2,13. — 3: Ier 25,34; 49,19. — 4:  
Zach 11,7. — 5: Ier 23,1; Ez 34,3. —

vendebant ea, dicentes: Benedictus Dominus! divites facti sumus; et pastores eorum non parcebant eis. <sup>6</sup> Et ego non parcam ultra super habitantes terram, dicit Dominus; ecce ego tradam homines, unumquemque in manu proximi sui, et in manu regis sui; et concident terram, te non eruam de manu eorum. <sup>7</sup> Et pascam pecus occisionis propter hoc, o pauperes gregis! Et assumpsi mihi duas virgas: unam vocavi Decorem, et alteram vocavi Funiculum; et pavi gregem. <sup>8</sup> Et succidi tres pastores in mense uno, et contracta est anima mea in eis, siquidem et anima eorum variavit in me. <sup>9</sup> Et dixi: Non pascam vos; quod moritur, moriatur; et quod succiditur, succidatur; et reliqui devorent unusquisque carnem proximi sui. <sup>10</sup> Et tuli virgam meam quae vocabatur Decus, et abscidi eam, ut irritum facerem foedus meum quod percussi cum omnibus populis. <sup>11</sup> Et in irritum deductum est in die illa; et cognoverunt sic pauperes gregis, qui custodiunt mihi, quia verbum Domini est. <sup>12</sup> Et dixi ad eos: Si bonum est in oculis vestris, afferte mercedem meam; et si non, quiescite. Et appenderunt mercedem meam triginta argenteos. <sup>13</sup> Et dixit Dominus ad me: Proiice illud ad statuarium, decorum pretium quo appretiatus sum ab eis. Et tuli triginta argenteos, et proieci illos in domum Domini, ad statuarium. <sup>14</sup> Et praecidi virgam meam secundam, quae appellabatur Funiculus, ut dissolverem germanitatem inter Iudam et Israel.

<sup>15</sup> Et dixit Dominus ad me: Adhuc sume tibi vasa pastoris stulti. <sup>16</sup> Quia ecce ego suscitabo pastorem in terra, qui derelicta non visitabit, dispersum non quaeret et contritum non sanabit, et id quod stat non enutriet, et carnes pinguium comedet, et ungulas eorum dissolvit. <sup>17</sup> O pastor, et idolum derelinquens gregem: gladius super brachium eius, et super oculum dextrum eius; brachium eius ariditate siccabitur, et oculus dexter eius tenebrensens obscurabitur.

Ierusalem, frustra a gentibus oppugnata, tuetur a Domino

**12** <sup>1</sup> Onus verbi Domini super Israel. Dicit Dominus extendens caelum, et fundans terram,  
Et fingens spiritum hominis in eo:

<sup>2</sup> Ecce ego ponam Ierusalem superliminare crapulae  
Omnibus populis in circuitu;

7: Is 14,32; Soph 3,12; Zach 11,10.14. — 8: Ier 22,11.18.24. — 9: Ier 15,2. — 12: Gen 23,16; Ez 21,32; Os 3,2; Mt 26,15. — 13: Mt 27,9-10. 15: 4 Reg 24,16-20. — 16: Ez 34,3-4; Io 10,12-13. 17: 4 Reg 25,7; Ier 23,1.

Sed et Iuda erit in obsidione contra Ierusalem.

<sup>3</sup> Et erit: in die illa ponam Ierusalem lapidem oneris cunctis populis; Omnes qui levabunt eam concisione lacerabuntur,

Et colligentur adversus eam omnia regna terrae.

<sup>4</sup> In die illa, dicit Dominus, Percutiam omnem equum in stuporem, Et ascensorem eius in amentiam, Et super domum Iuda aperiam oculos meos, Et omnem equum populorum percutiam caecitate.

<sup>5</sup> Et dicent duces Iuda in corde suo: Confortentur mihi habitatores Ierusalem In Domino exercituum, Deo eorum!

<sup>6</sup> In die illa ponam duces Iuda Sicut caminum ignis in lignis, Et sicut facem ignis in foeno, Et devorabunt ad dexteram et ad sinistram omnes populos in circuitu, Et habitabitur Ierusalem rursus in loco suo in Ierusalem.

<sup>7</sup> Et salvabit Dominus tabernacula Iuda, sicut in principio, Ut non magnifice gloriatur domus David, Et gloria habitantium Ierusalem contra Iudam.

<sup>8</sup> In die illa proteget Dominus habitatores Ierusalem; Et erit qui offenderit ex eis in die illa quasi David, Et domus David quasi Dei, Sicut angelus Domini in conspectu eorum.

Dominus spiritum precum effundet super habitatores Ierusalem

<sup>9</sup> Et erit in die illa: Quacram conterere omnes gentes quae veniunt contra Ierusalem.

<sup>10</sup> Et effundam super domum David Et super habitatores Ierusalem Spiritum gratiae et precum; Et aspicient ad me quem confixerunt; Et plangent eum planctu quasi super unigenitum,

Et dolebunt super eum, Ut doleri solet in morte primogeniti.

<sup>11</sup> In die illa magnus erit planctus in Ierusalem, Sicut planctus Adadremmon in campo Mageddon.

<sup>12</sup> Et planget terra; familiae et familiae seorsum: Familiae domus David seorsum, et mulieres eorum seorsum;

**12** 1: Is 42,5; 44,24; Nah 1,1. — 2: Is 51,17.22-23; Zach 14,2.14. — 4: Deut 28,28. — 6: Ier 5,14; Zach 2,4. — 8: 1 Sam 29,9; 2 Sam 14,17; Is 60,22; Ioel 3,10. — 9: Zach 14,3. 10: Ioel 6,26; Ez 39,29; Ier 2,28; Io 19,37; Apoc

- 13 Familiae domus Nathan seorsum, et mulieres eorum seorsum;  
Familiae domus Levi seorsum, et mulieres eorum seorsum;  
Familiae Semei seorsum, et mulieres eorum seorsum;  
 14 Omnes familiae reliquae,  
Familiae et familiae seorsum, et mulieres eorum seorsum.

**13** <sup>1</sup> In die illa erit fons patens Domui David et habitantibus Ierusalem,  
In ablutionem peccatoris et menstruatae.  
<sup>2</sup> Et erit in die illa, dicit Dominus exercituum:  
Disperdam nomina idolorum de terra,  
Et non memorabuntur ultra;  
Et pseudopphetas, et spiritum immun-  
dum auferam de terra.  
<sup>3</sup> Et erit cum prophetaverit quispiam ultra,  
Dicent ei pater eius et mater eius, qui  
genuerunt eum:  
Non vives, quia mendacium locutus es in  
nomine Domini;  
Et configent eum pater eius et mater eius,  
genitores eius,  
Cum prophetaverit.  
<sup>4</sup> Et erit: in die illa confundentur pro-  
phetae,  
Unusquisque ex visione sua cum prophe-  
taverit;  
Nec operientur pallio saccino, ut men-  
tiantur;  
<sup>5</sup> Sed dicet: Non sum propheta;  
Homo agricola ego sum,  
Quoniam Adam exemplum meum ab ado-  
lescentia mea.  
<sup>6</sup> Et dicetur ei: Quid sunt plagae istae in  
medio manuum tuarum?  
Et dicet: His plagatus sum in domo  
eorum qui diligebant me.

Percusso pastore, oves dispergentur

<sup>7</sup> Framea, suscitare super pastorem meum, et super virum cohaerentem mihi, dicit Dominus exercituum; percutite pastorem, et dispergentur oves; et convertam manum meam ad parvulos. <sup>8</sup> Et erunt in omni terra, dicit Dominus: partes duae in ea dispergentur, et deficient; et tertia pars relinquetur in ea. <sup>9</sup> Et ducam tertiam partem per ignem, et uram eos sicut uritur argentum, et probabo eos sicut probatur aurum. Ipse vocabit no-

men meum, et ego exaudiam eum. Dicam: Populus meus es; et ipse dicet: Dominus Deus meus.

Ierusalem a gentibus expugnata restituetur a Domino, et populi ad eam confluent ut Deum colant

**14** <sup>1</sup> Ecce venient dies Domini, et dividentur spolia tua in medio tui. <sup>2</sup> Et congregabo omnes gentes ad Ierusalem in praelium; et capietur civitas, et vastabuntur domus, et mulieres violabuntur; et egredietur media pars civitatis in captivitatem, et reliquum populi non auferetur ex urbe. <sup>3</sup> Et egredietur Dominus, et praeliabitur contra gentes illas, sicut praeliatus est in die certaminis. <sup>4</sup> Et stabunt pedes eius in die illa super montem Olivarum, qui est contra Ierusalem ad orientem; et scindetur mons Olivarum ex media parte sui ad orientem et ad occidentem, praerupto grandi valde; et separabitur medium montis ad aquilonem, et medium eius ad meridiem. <sup>5</sup> Et fugietis ad vallem montium eorum, quoniam coniungetur vallis montium usque ad proximum; et fugietis sicut fugistis a facie terraemotus in diebus Oziae, regis Iuda; et veniet Dominus Deus meus, omnesque sancti cum eo.

<sup>6</sup> Et erit in die illa: non erit lux, sed frigus et gelu. <sup>7</sup> Et erit dies una quae nota est Domino, non dies neque nox; et in tempore vesperi erit lux. <sup>8</sup> Et erit in die illa; exhibunt aquae vivae de Ierusalem; medium earum ad mare orientale et medium earum ad mare novissimum; in aestate et in hieme erunt. <sup>9</sup> Et erit Dominus rex super omnem terram: in die illa erit Dominus unus, et erit nomen eius unum. <sup>10</sup> Et revertetur omnis terra usque ad desertum, de colle Remmon ad austrum Ierusalem; et exaltabitur, et habitabit in loco suo, a porta Benjamin usque ad locum portae prioris, et usque ad portam angulorum, et a turre Hananeel usque ad torcularia regis. <sup>11</sup> Et habitabunt in ea, et anathema non erit amplius, sed sedebit Ierusalem segura.

<sup>12</sup> Et haec erit plaga qua percutiet Dominus omnes gentes quae pugnaverunt adversus Ierusalem: tabescet caro uniuscuiusque stantis super pedes suos; et oculi eius contabescent in foraminibus suis, et

1,7. — 11: 4 Reg 23,29; 2 Par 35,24-25. — 12: Zach 7,3; Apoc 1,7. — 13: Num 3,18; 2 Sam 5,14.

**13** 1: Lev 16,2-34; Is 12,3; 55,1; Ez 36,25. 2: Ier 14,15; Mich 5,12-13. — 3: Deut 13,6-8. — 4: 4 Reg 1,8; Mich 3,7. — 5: Am 7,14. 7: Is 40,11; Mt 26,31; Mc 14,27. — 8: Zach 14,2. — 9: Ez 11,7; Zach 8,8; Mal 3,2-3; 1 Petr 1,7.

**14** 1: Is 13,9; 39,6; Ioel 1,15. — 2: Ioel 3,2; Zach 12,3; 13,8. — 3: Zach 12,9. — 4: 2 Reg 15,30; Ez 11,23; Ioel 3,14. — 5: Deut 33,2; Dan 7,10; Am 1,1; Mt 16,27; 1 Thess 3,13. — 6: Ioel 2,2. — 7: Is 30,26; 60,19-20; Mt 24,36; Act 1,7; Apoc 21,23. — 8: Ez 47,1-8; Io 4,10. 9: Ps 46,8; Apoc 11,15. — 10: Neh 3,1; Is 2,2; 40,4; Ier 20,2; 31,38. — 11: Ier 33,16; Apoc 22,3. — 12: Zach 14,15-18. — 14: Zach 2,9. —

lingua eorum contabescet in ore suo. <sup>13</sup> In die illa erit tumultus Domini magnus in eis; et apprehendet vir manum proximi sui, et conseretur manus eius super manum proximi sui. <sup>14</sup> Sed et Iudas pugnetur adversus Ierusalem; et congregabuntur divitiae omnium gentium in circuitu, aurum, et argentum, et vestes multae satis. <sup>15</sup> Et sic erit ruina equi, et muli, et cameli, et asini, et omnium iumentorum quae fuerint in castris illis, sicut ruina haec. <sup>16</sup> Et omnes qui reliqui fuerint de universis gentibus quae venerunt contra Ierusalem, ascendent ab anno in annum ut adorent Regem, Dominum exercituum, et celebrent festivitatem tabernaculorum. <sup>17</sup> Et erit: qui non ascenderit de familiis terrae ad Ierusalem, ut adoret Regem,

16: Lev 23,34-43; Is 66,23; Zach 8,21-22. — 17: 3 Reg 17,1; Is 60,12. — 18: Deut 11,10. —

Dominum exercituum, non erit super eos imber. <sup>18</sup> Quod et si familia Aegypti non ascenderit et non venerit, nec super eos erit; sed erit ruina, qua percutiet Dominus omnes gentes quae non ascenderint ad celebrandam festivitatem tabernaculorum. <sup>19</sup> Hoc erit peccatum Aegypti et hoc peccatum omnium gentium quae non ascenderint ad celebrandam festivitatem tabernaculorum. <sup>20</sup> In die illa, erit quod super frenum equi est, sanctum Domino; et erunt lebetes in domo Domini quasi phialae coram altari. <sup>21</sup> Et erit omnis lebes in Ierusalem et in Iuda sanctificatus Domino exercituum; et venient omnes immolantes, et sument ex eis, et coquent in eis; et non erit mercator ultra in domo Domini exercituum in illo die.

20: Ex 28,36. — 21: Deut 7,1-2; Ez 44,9; Apoc 21,27.

## PROPHETIA MALACHIAE

### SUMMARIUM

*Inscriptio (1,1). Amor Dei in Israel (1,2-5). Peccata sacerdotum et populi arguuntur (1,6-2,16). Dei iudicium in filios Levi (2,17-4,6)*

#### Prophetiae inscriptio

**1** <sup>1</sup> Onus verbi Domini ad Israel in manu Malachiae.

#### Peculiaris Dei charitas in Israel

<sup>2</sup> Dilexi vos, dicit Dominus, et dixistis: In quo dilexisti nos? Nonne frater erat Esau Iacob? dicit Dominus; et dilexi Iacob; <sup>3</sup> Esau autem odio habui, et posui montes eius in solitudinem, et haereditatem eius in dracones deserti. <sup>4</sup> Quod si dixerit Idumaea: Destructi sumus, sed revertentes aedificabimus quae destructa sunt; haec dicit Dominus exercituum: Isti aedificabunt, et ego destruam; et vocabuntur termini impietatis, et populus cui iratus est Dominus usque in aeternum. <sup>5</sup> Et oculi vestri videbunt, et vos dicetis: Magnificetur Dominus super terminum Israel.

**1** 1: Ez 7,2; Mal 2,11. — 2: Gen 15,23; 27,29; Deut 7,8; Ier 31,3; Rom 9,13. — 3: Is 34,13; Ier 49,10-18; Ez 25,13-14; 35,3-4; Ioel 3,19; Am 1,11. — 4: 1 Mach 5,2; 2 Mach 10,16. — 6: Ex

#### Ob neglectum Dei cultum a sacerdotibus novus Dei cultus praenuntiatur

<sup>6</sup> Filius honorat patrem, et servus dominum suum. Si ergo pater ego sum, ubi est honor meus? et si Dominus ego sum, ubi est timor meus? dicit Dominus exercituum. Ad vos, o sacerdotes, qui despiciatis nomen meum, et dixistis: In quo despeximus nomen tuum? <sup>7</sup> Offertis super altare meum panem pollutum, et dicitis: In quo polluimus te? In eo quod dicitis: Mensa Domini despecta est. <sup>8</sup> Si afferatis caecum ad immolandum, nonne malum est? et si offeratis claudum et languidum, nonne malum est? Offer illud duci tuo, si placuerit ei, aut si susceperit faciem tuam, dicit Dominus exercituum. <sup>9</sup> Et nunc deprecamini vultum Dei ut misereatur vestri (de manu enim vestra factum est hoc), si quomodo suscipiat facies vestras, dicit Dominus exercituum. <sup>10</sup> Quis est in vobis qui claudat ostia, et incendat altare meum gratuito? Non est mihi voluntas in vobis, dicit Dominus exerci-

4,22; 20,12; Deut 4,10; Mal 2,1. — 7: Mal 2,12; 3,3. — 8: Lev 22,20-23. — 9: Zach 7,2. — 10: Prov 15,8; Is 1,13-15; Am 5,21; Mal 2,13. — 11: Ps 112,3; Is 2,2; 66,19-20; Soph 2,11; Io 4,



tuum, et munus non suscipiam de manu vestra.

<sup>11</sup> Ab ortu enim solis usque ad occasum, magnum est nomen meum in gentibus, et in omni loco sacrificatur, et offertur nomini meo oblatio munda, quia magnum est nomen meum in gentibus, dicit Dominus exercituum. <sup>12</sup> Et vos poluistis illud in eo quod dicitis: Mensa Domini contaminata est; et quod superponitur contemptibile est, cum igne qui illud devorat. <sup>13</sup> Et dixistis: Ecce de labore, et exsufflastis illud, dicit Dominus exercituum; et intulistis de rapinis claudum et languidum, et intulistis munus: numquid suscipiam illud de manu vestra? dicit Dominus. <sup>14</sup> Maledictus dolosus qui habet in grege suo masculum, et votum faciens, immolat debile Domino: quia rex magnus ego, dicit Dominus exercituum, et nomen meum horribile in gentibus.

### Comminatio in sacerdotes

**2** <sup>1</sup> Et nunc ad vos mandatum hoc, o sacerdotes. <sup>2</sup> Si nolueritis audire, et si nolueritis ponere super cor, ut detis gloriam nomini meo, ait Dominus exercituum, mittam in vos egestatem, et maledicam benedictionibus vestris, et maledicam illis, quoniam non posuistis super cor. <sup>3</sup> Ecce ego proiciam vobis brachium, et dispergam super vultum vestrum stercus solemnitarumstrarum, et assumet vos secum. <sup>4</sup> Et scietis quia misi ad vos mandatum istud, ut esset pactum meum cum Levi, dicit Dominus exercituum. <sup>5</sup> Pactum meum fuit cum eo vitae et pacis; et dedi ei timorem, et timuit me, et a facie nominis mei pavebat. <sup>6</sup> Lex veritatis fuit in ore eius, et iniquitas non est inventa in labiis eius; in pace et in aequitate ambulavit mecum, et multos avertit ab iniquitate. <sup>7</sup> Labia enim sacerdotis custodient scientiam, et legem requirunt ex ore eius, quia angelus Domini exercituum est. <sup>8</sup> Vos autem recessistis de via, et scandalizastis plurimos in lege; irritum fecistis pactum Levi, dicit Dominus exercituum. <sup>9</sup> Propter quod et ego dedi vos contemptibiles, et humiles omnibus populis, sicut non servastis vias meas, et accepistis faciem in lege.

21. || Conc. Trid.: D 939. — 12: Mal 1,7. — 13: Mal 1,8. — 14: Lev 22,19,21; Ps 46,3; Zach 14,9.

**2** 1: Mal 1,6. — 2: Lev 26,14,16; Deut 28,15,22. — 3: Ex 29,14; Is 1,13-14. — 4: Num 25,12-13; Neh 13,29. — 5: Is 54,10. — 6: Deut 33,9-10; Lc 1,16. — 7: Lev 10,11; Deut 17,9; Agg 2,12. — 8: 1 Sam 2,17; Neh 13,29; Ez 22,

### Coniugia Iudaeorum illegitima

<sup>10</sup> Numquid non pater unus omnium nostrum? numquid non Deus unus creavit nos? Quare ergo despicit unusquisque nostrum fratrem suum, violans pactum patrum nostrorum? <sup>11</sup> Transgressus est Iuda, et abominatio facta est in Israel et in Ierusalem, quia contaminavit Iuda sanctificationem Domini, quam dilexit, et habuit filiam dei alieni. <sup>12</sup> Disperdet Dominus virum qui fecerit hoc, magistrum et discipulum, de tabernaculis Iacob, et offerentem munus Domino exercituum.

<sup>13</sup> Et hoc rursum fecistis: operiebatis lacrymis altare Domini, fletu et mugitu, ita ut non respiciam ultra ad sacrificium, nec accipiam placabile quid de manu vestra. <sup>14</sup> Et dixistis: Quam ob causam? Quia Dominus testificatus est inter te et uxorem pubertatis tuae, quam tu despexisti; et haec particeps tua, et uxor foederis tui. <sup>15</sup> Nonne unus fecit, et residuum spiritus eius est? Et quid unus quaerit, nisi semen Dei? Custodite ergo spiritum vestrum, et uxorem adolescentiae tuae noli despiciere. <sup>16</sup> Cum odio habueris, dimitte, dicit Dominus Deus Israel; operiet autem iniquitas vestimentum eius, dicit Dominus exercituum. Custodite spiritum vestrum, et nolite despiciere.

### Iudicium Domini denuntiatur ad filios Levi purgandos et finem impietati imponendum

<sup>17</sup> Laborare fecistis Dominum in sermonibus vestris, et dixistis: In quo eum fecimus laborare? In eo quod dicitis: Omnis qui facit malum bonus est in conspectu Domini, et tales ei placent; aut certe ubi est Deus iudicii?

**3** <sup>1</sup> Ecce ego mitto angelum meum, et praeparabit viam ante faciem meam; et statim veniet ad tempulum suum Dominator quem vos quaeritis, et angelus testamenti quem vos vultis. Ecce venit, dicit Dominus exercituum. <sup>2</sup> Et quis poterit cogitare diem adventus eius, et quis stabit ad videndum eum? Ipse enim quasi ignis conflans, et quasi herba fullonum; <sup>3</sup> et se debet conflans, et emundans argentum, et purgabit filios Levi, et colabit eos quasi aurum et quasi argentum, et erunt Domino offerentes sacrificia in iustitia. <sup>4</sup> Et pla-

26. — 9: 1 Sam 2,30; Nah 3,6. — 10: Lev 19,13-18; Job 31,15; Mal 1,6; 1 Cor 8,6; Eph 4,6. — 11: Esdr 9,2; Neh 13,25; Ps 105,35. — 12: Prov 15,8; Mal 1,7. — 14: Is 54,6; Mal 3,5. — 15: Gen 2,24; 15,5-6; Is 51,2; Mt 9,4-5. — 16: Deut 24,1. — 17: Is 43,24; Soph 1,12; Mal 3,14-15.

**3** 1: Is 40,3; Mal 4,5; Mt 11,10; Lc 1,17,76; Io 1,6,26-27. — 2: Is 4,4; Ioel 2,11; Mt 3,

cebit Domino sacrificium Iuda et Ierusalem, sicut dies saeculi, et sicut anni antiqui. <sup>5</sup> Et accedam ad vos in iudicio, et ero testis velox maleficis, et adulteris, et perjuris, et qui calumniantur mercedem mercenarii, viduas et pupillos, et opprimunt peregrinum, nec timuerunt me, dicit Dominus exercituum.

<sup>6</sup> Ego enim Dominus, et non mutor; et vos filii Iacob, non estis consumpti. <sup>7</sup> A diebus enim patrum vestrorum recessistis a legitimis meis, et non custoditis: revertimini ad me, et revertar ad vos, dicit Dominus exercituum. Et dixistis: In quo revertemur? <sup>8</sup> Si affliget homo Deum, quia vos configitis me? Et dixistis: In quo configimus te? In decimis et in primitiis. <sup>9</sup> Et in penuria vos maledicti estis, et me vos configitis gens tota. <sup>10</sup> Inferte omnem decimam in horreum, et sit cibus in domo mea; et probate me super hoc, dicit Dominus: si non aperuero vobis cataractas caeli, et effudero vobis benedictionem usque ad abundantiam; <sup>11</sup> et increpabo pro vobis devorantem; et non corrumpet fructum terrae vestrae, nec erit sterilis vinea in agro, dicit Dominus exercituum. <sup>12</sup> Et beatos vos dicent omnes gentes; eritis enim vos terra desiderabilis, dicit Dominus exercituum.

<sup>13</sup> Invaluerunt super me verba vestra, dicit Dominus. <sup>14</sup> Et dixistis: Quid locuti sumus contra te? Dixistis: Vanus est qui servit Deo; et quod emolumentum quia custodivimus praecepta eius, et quia ambulavimus tristes coram Domino exerci-

tuum? <sup>15</sup> Ergo nunc beatos dicimus arrogantes; siquidem aedificati sunt facientes impietatem, et tentaverunt Deum, et salvi facti sunt. <sup>16</sup> Tunc locuti sunt timentes Dominum, unusquisque cum proximo suo; et attendit Dominus, et audivit, et scriptus est liber monumenti coram eo timentibus Dominum, et cogitantibus nomen eius. <sup>17</sup> Et erunt mihi, ait Dominus exercituum, in die qua ego facio, in peculium; et parcam eis, sicut parcat vir filio suo servienti sibi. <sup>18</sup> Et convertemini, et videbitis quid sit inter iustum et impium; et inter servientem Deo et non servientem ei.

**4** <sup>1</sup> Ecce enim dies veniet succensa quasi caminus; et erunt omnes superbi et omnes facientes impietatem stipula; et inflammabit eos dies veniens, dicit Dominus exercituum, quae non derelinquet eis radicem et germen. <sup>2</sup> Et orietur vobis timentibus nomen meum Sol iustitiae, et sanitas in pennis eius; et egrediemini, et salietis sicut vituli de armento. <sup>3</sup> Et calcabitis impios, cum fuerint cinis sub planta pedum vestrorum, in die qua ego facio, dicit Dominus exercituum.

<sup>4</sup> Mementote legis Moysi, servi mei, quam mandavi ei in Horeb ad omnem Israel, praecepta et iudicia. <sup>5</sup> Ecce ego mittam vobis Eliam prophetam, antequam veniat dies Domini magnus et horribilis. <sup>6</sup> Et convertet cor patrum ad filios, et cor filiorum ad patres eorum; ne forte veniam, et percutiam terram anathemate.

11. — 3: Mal 1,7. — 4: Ez 20,40. — 5: Lev 19, 13; Deut 24,17; Ier 29,23. — 6: Num 23,19; Ps 101,28; Lam 3,22; Iac 1,17. — 7: Zach 1,3; Act 7,51. — 8: Neh 13,10. — 9: Agg 1,6; Mal 2,2. — 10: Deut 28,8.12; Prov 3,9-10; 2 Cor 9, 6-8. — 11: Ioel 1,4. — 12: Soph 3,19; Lc 1,48. 13: Mal 2,17. — 14: Ps 72,13; Iob 21,15; Ier 12, 1; Soph 1,12. — 15: Iob 21,7-13; Sap 2,6-20. — 16: Ex 32,32; Dan 7,10; Apoc 20,12. — 17: Ex

19,5; Ps 102,13; 1 Petr 2,9. — 18: Ps 57,12; 72,17-20.

**4** 1: Is 47,14; Mal 3,2; Mt 3,12; 2 Thess 1, 7-8. — 2: Is 53,5; 60,19; Zach 6,12; Lc 1, 78-79; Io 1,9; 2 Petr 1,19. || Conc. Trid.: D 792. 3: Mal 3,17. — 4: Ex 20,3-17; Deut 4,10. — 5: Ioel 2,31; Mal 3,1-2; Mt 11,14; 17,11-13; Lc 1,17. — 6: Lc 1,17.

**SUMMARIUM** INTRODUCTIO (1).—PARS PRIMA: MATHATHIAS (2): Ad rebellionem convocat fideles (2,1-48). Postrema Mathathiae (2,49-70).—PARS SECUNDA: IUDAS MACHABAEUS (3,1-9,22): Machabaei primae victoriae (3,1-4,35). Templi purificatio (4,36-61). Finitimas gentes bello persequitur (5). Mors Antiochi in Perside (6,1-71). Antiochus Eupator Iudaeam aggreditur et cum Iudaeis pacem egit (6,18-63). Demetrius, Eupatoris successor, bellum infert Machabaeo (7). Machabaeus foedus init cum Romanis (8). Mors Iudae (9,1-22).—PARS TERTIA: IONATHAS DUX IUDAEORUM ET SUMMUS SACERDOS (9,23-12,54): Iudaeorum rerum commutatio (9,23-73). Ionathae prosperitas sub syrorum regum bello civili (10). Bello in Syria perdurante, prosperitas Ionathae confirmatur (11). Foedus renovat cum Romanis et Spartiatis (12,1-23). Ionathas a Tryphone captus (12,24-54).—PARS QUARTA: SIMON IUDAEORUM DUX (13-16): Simon fratrem redimere satagit (13,1-32). Libertatem populi iudaici confirmat (13,33-54). Plena pace obtenta, Simon princeps populi acclamatur (14). Antiochus Soter Iudaeis bellum infert (15). Simonis interitus (16)

## INTRODUCTIO

NOVUS RERUM STATUS POST ALEXANDRI MORTEM ET PERICULA EX EO EXORTA PRO POPULO DEI

(1,1-67)

## Alexander Magnus

**1** Et factum est, postquam percussit Alexander Philippi Macedo, qui primus regnavit in Graecia, egressus de terra Cethim, Darium regem Persarum et Medorum: 2 constituit praelia multa, et obtinuit omnium munitiones, et interfecit reges terrae, 3 et pertransiit usque ad fines terrae; et accepit spolia multitudinis gentium; et siluit terra in conspectu eius. 4 Et congregavit virtutem, et exercitum fortem nimis: et exaltatum est, et elevatum cor eius: 5 et obtinuit regiones gentium, et tyrannos: et facti sunt illi in tributum. 6 Et post haec decidit in lectum, et cognovit quia moreretur. 7 Et vocavit pueros suos nobiles, qui secum erant nutriti a iuventute: et divisit illis regnum suum, cum adhuc viveret. 8 Et regnavit Alexander annis duodecim, et mortuus est.

9 Et obtinuerunt pueri eius regnum, unusquisque in loco suo: 10 et imposuerunt omnes sibi diademata post mortem eius, et filii eorum post eos annis multis, et multiplicata sunt mala in terra.

## Antiochus Epiphanes

11 Et exiit ex eis radix peccatrix, Antiochus illustris, filius Antiochi regis, qui fuerat Romae obses: et regnavit in anno centesimo trigesimo septimo regni Graecorum. 12 In diebus illis exierunt ex Israel filii iniqui, et suaserunt multis, dicentes: Eamus, et disponamus testamentum cum gentibus, quae circa nos sunt: quia ex quo recessimus ab eis, invenerunt nos multa mala. 13 Et bonus visus est sermo in oculis eorum. 14 Et destinaverunt aliqui de populo, et abierunt ad regem: et dedit illis potestatem ut facerent iustitiam gentium. 15 Et aedificaverunt gymnasium in Ierosolymis secundum leges nationum: 16 et fecerunt sibi praeputia, et recesserunt a testamento sancto, et iuncti sunt nationibus, et venundati sunt ut facerent malum.

17 Et paratum est regnum in conspectu Antiochi, et coepit regnare in terra Aegypti ut regnaret super duo regna. 18 Et intravit in Aegyptum in multitudine gravi, in curribus, et elephantis, et equitibus, et copiosa navium multitudine: 19 et constituit bellum adversus Ptolemaeum regem Aegypti, et veritus est Ptolemaeus a facie eius, et fugit, et ceciderunt vulnerati multi. 20 Et comprehendit civitates munitas in terra Aegypti: et accepit spolia terrae Aegypti.

## Ascendit contra Ierusalem

21 Et convertit Antiochus, postquam percussit Aegyptum in centesimo et quadragésimo tertio anno: et ascendit ad Is-

**1** 1: 1 Mach 6,2. — 7: Dan 11,4. — 11: 2 Mach 2,21; 4,7; 10,9,13. — 12: 1 Mach 6,21; 7,5;

9,23; 10,61. — 14: 2 Mach 4,7-10. — 15: 2 Mach 4,9,12. — 17-20: 2 Mach 5,1-10. — 19: 1 Mach

rael, <sup>22</sup> et ascendit Ierosolymam in multitudine gravi. <sup>23</sup> Et intravit in sanctificationem cum superbia, et accepit altare aureum, et candelabrum luminis, et universa vasa eius, et mensam propositionis, et libatoria, et phialas, et mortariola aurea, et velum, et coronas, et ornamentum aureum, quod in facie templi erat: et comminuit omnia. <sup>24</sup> Et accepit argentum, et aurum, et vasa concupiscibilia: et accepit thesauros occultos, quos invenit: et sublati omnibus, abiit in terram suam. <sup>25</sup> Et fecit caedem hominum, et locutus est in superbia magna.

<sup>26</sup> Et factus est planctus magnus in Israel, et in omni loco eorum: <sup>27</sup> et ingemuerunt principes, et seniores: virgines, et iuvenes infirmati sunt: et speciositas mulierum immutata est. <sup>28</sup> Omnis maritus sumpsit lamentum: et quae sedebant in thoro maritali, lugebant: <sup>29</sup> et commota est terra super habitantes in ea, et universa domus Iacob induit confusionem.

### Mittit in Ierusalem principem tributorum

<sup>30</sup> Et post duos annos dierum misit rex principem tributorum in civitates Iuda, et venit Ierusalem cum turba magna. <sup>31</sup> Et locutus est ad eos verba pacifica in dolo: et crediderunt ei. <sup>32</sup> Et irruit super civitatem repente, et percussit eam plaga magna, et perdidit populum multum ex Israel. <sup>33</sup> Et accepit spolia civitatis: et succendit eam igni, et destruxit domos eius, et muros eius in circuitu: <sup>34</sup> et captivas duxerunt mulieres: et natos, et pecora possederunt. <sup>35</sup> Et aedificaverunt civitatem David muro magno, et firmo, et turribus firmis, et facta est illis in arcem: <sup>36</sup> et posuerunt illic gentem peccatricem viros iniquos, et convaluerunt in ea: et posuerunt arma, et escas, et congregaverunt spolia Ierusalem: <sup>37</sup> et reposuerunt illic: et facti sunt in laqueum magnum.

<sup>38</sup> Et factum est hoc ad insidias sanctificationi, et in diabolum malum in Israel: <sup>39</sup> et effuderunt sanguinem innocentem per circuitum sanctificationis, et contaminaverunt sanctificationem. <sup>40</sup> Et fugerunt habitatores Ierusalem propter eos, et facta est habitatio exterorum, et facta est externa semini suo, et nati eius reliquerunt eam. <sup>41</sup> Sanctificatio eius desolata est sicut solitudo, dies festi eius conversi sunt in luctum, sabbata eius in opprobrium, honores eius in nihilum. <sup>42</sup> Secundum gloriam eius multiplicata est ignominia eius, et sublimitas eius conversa est in luctum.

10,51; 2 Mach 4,21; 9,29. — 21-28: 2 Mach 5, 11-21. — 23: Ex 25,23-37; 26,31-33; 30,1-3. — 24: 1 Mach 2,9; 2 Mach 3,10-12. — 30-42: 2 Mach 5,24-27. — 35: 2 Sam 5,7; 1 Par 11,5; 1 Mach 3,45; 4,2-41; 6,18.26.32; 7,32; 9,52. —

### Decretum persecutionis religiosae

<sup>43</sup> Et scripsit rex Antiochus omni regno suo ut esset omnis populus, unus: et relinqueret unusquisque legem suam. <sup>44</sup> Et consenserunt omnes gentes secundum verbum regis Antiochi: <sup>45</sup> et multi ex Israel consenserunt servituti eius, et sacrificaverunt idolis, et coinquinaverunt sabbatum. <sup>46</sup> Et misit rex libros per manus nuntiorum in Ierusalem, et in omnes civitates Iuda: ut sequerentur leges gentium terrae, <sup>47</sup> et prohiberent holocausta, et sacrificia, et placationes fieri in templo Dei, <sup>48</sup> et prohiberent celebrari sabbatum; et dies solemnes: <sup>49</sup> et iussit coinquinari sancta, et sanctum populum Israel. <sup>50</sup> Et iussit aedificari aras, et templa, et idola, et immolari carnes suillas, et pecora communia, <sup>51</sup> et relinquere filios suos incircumcisos, et coinquinari animas eorum in omnibus immundis, et abominationibus, ita ut obliviscerentur legem, et immutarent omnes iustificationes Dei. <sup>52</sup> Et quicumque non fecissent secundum verbum regis Antiochi, morentur.

<sup>53</sup> Secundum omnia verba haec scripsit omni regno suo: et praeposuit principes populo, qui haec fieri cogerent. <sup>54</sup> Et iusserunt civitatibus Iuda sacrificare. <sup>55</sup> Et congregati sunt multi de populo ad eos qui dereliquerant legem Domini: et fecerunt mala super terram: <sup>56</sup> et effugaverunt populum Israel in abditis, et in absconditis fugitivorum locis.

### Abominatio desolationis in templo

<sup>57</sup> Die quintadecima mensis Casleu, quinto et quadragesimo et centesimo anno, aedificavit rex Antiochus abominandum idolum desolationis super altare Dei, et per universas civitates Iuda in circuitu aedificaverunt aras: <sup>58</sup> et ante ianuas domorum et in plateis incendebant thura, et sacrificabant: <sup>59</sup> et libros legis Dei combusserunt igni, scindentes eos: <sup>60</sup> et apud quemcumque inveniebantur libri testamenti Domini, et quicumque observabat legem Domini, secundum edictum regis trucidabant eum.

<sup>61</sup> In virtute sua faciebant haec populo Israel, qui inveniebatur in omni mense et mense in civitatibus. <sup>62</sup> Et quinta et vigesima die mensis sacrificabant super aram, quae erat contra altare. <sup>63</sup> Et mulieres, quae circumcidebant filios suos, trucidabantur secundum iussum regis Antiochi, <sup>64</sup> et suspendebant pueros a cervicibus per universas domos eorum: et eos, qui

41: Tob 2,6; Am 8,10; 1 Mach 3,45; 4,38. — 43-67: 2 Mach 6,1-11. — 49: 1 Mach 4,36. — 50: Lev 11,7; Act 10,14. — 51: 2 Mach 6,10. — 57: 1 Mach 6,7. — 62: 1 Mach 4,52; 2 Mach 10, 5. — 63: 2 Mach 6,10. — 65: 2 Mach 6,18-7,41.



circumciderant illos, trucidabant. <sup>65</sup> Et multi de populo Israel definierunt apud se, ut non manducarent immunda: et elegerunt magis mori, quam cibis coinquinari immundis: <sup>66</sup> et noluerunt infringere legem Dei sanctam, et trucidati sunt: <sup>67</sup> et facta est ira magna super populum valde.

## PARS PRIMA

### MATHATHIAS AD REBELLIONEM CONVOCAT

(2,1-70)

#### Mathathias

**2** <sup>1</sup> In diebus illis surrexit Mathathias filius Ioannis, filii Simeonis, sacerdos ex filiis Ioarib, ab Ierusalem, et consedit in monte Modin: <sup>2</sup> et habebat filios quinque, Ioannem, qui cognominabatur Gaddis: <sup>3</sup> et Simonem, qui cognominabatur Thasi: <sup>4</sup> et Iudam, qui vocabatur Machabaeus: <sup>5</sup> et Eleazarum, qui cognominabatur Abaron: et Ionathan, qui cognominabatur Apphus: <sup>6</sup> hi viderunt mala, quae fiebant in populo Iuda, et in Ierusalem. <sup>7</sup> Et dixit Mathathias:

Vae mihi, ut quid natus sum videre contritionem populi mei, et contritionem civitatis sanctae, et sedere illic, cum datur in manibus inimicorum? <sup>8</sup> Sancta in manu extraneorum facta sunt: templum eius sicut homo ignobilis. <sup>9</sup> Vasa gloriae eius captiva abducta sunt: trucidati sunt series eius in plateis, et iuvenes eius ceciderunt in gladio inimicorum. <sup>10</sup> Quae gens non haereditavit regnum eius et non obtinuit spolia eius? <sup>11</sup> Omnis compositio eius ablata est. Quae erat libera, facta est ancilla. <sup>12</sup> Et ecce sancta nostra, et pulchritudo nostra, et claritas nostra desolata est, et coinquinaverunt ea gentes. <sup>13</sup> Quo ergo nobis adhuc vivere? <sup>14</sup> Et scidit vestimenta sua Mathathias, et filii eius: et operuerunt se ciliciis, et planxerunt valde.

#### Renuit obedire regis decreto

<sup>15</sup> Et venerunt illuc qui missi erant a rege Antiocho, ut cogerent eos, qui confugerat in civitatem Modin, immolare, et accendere thura, et a lege Dei discedere. <sup>16</sup> Et multi de populo Israel consentientes accesserunt ad eos: sed Matha-

thias et filii eius constantes steterunt. <sup>17</sup> Et respondentes qui missi erant ab Antiocho, dixerunt Mathathiae: Princeps et clarissimus, et magnus es in hac civitate, et ornatus filiis, et fratribus; <sup>18</sup> ergo accede prior, et fac iussum regis, sicut fecerunt omnes gentes, et viri Iuda, et qui remanserunt in Ierusalem: et eris tu, et filii tui, inter amicos regis, et amplificatus auro, et argento, et muneribus multis.

<sup>19</sup> Et respondit Mathathias, et dixit magna voce: Et si omnes gentes regi Antiocho obediunt, ut discedat unusquisque a servitute legis patrum suorum, et consentiat mandatis eius: <sup>20</sup> ego et filii mei, et fratres mei, obediemus legi patrum nostrorum; <sup>21</sup> propitius sit nobis Deus, non est nobis utile relinquere legem, et iustitias Dei: <sup>22</sup> non audiemus verba regis Antiochi, nec sacrificabimus transgredientes legis nostrae mandata, ut eamus altera via. <sup>23</sup> Et ut cessavit loqui verba haec, accessit quidam Iudaeus in omnium oculis sacrificare idolis super aram in civitate Modin, secundum iussum regis: <sup>24</sup> et vidit Mathathias, et doluit, et contremuerunt renes eius, et accensus est furor eius secundum iudicium legis, et insiliens trucidavit eum super aram: <sup>25</sup> sed et virum, quem rex Antiochus miserat, qui cogeat immolare, occidit in ipso tempore, et aram destruxit, <sup>26</sup> et zelatus est legem, sicut fecit Phinees Zamri filio Salomi.

<sup>27</sup> Et exclamavit Mathathias voce magna in civitate, dicens: Omnis qui zelum habet legis statuens testamentum, exeat post me. <sup>28</sup> Et fugit ipse, et filii eius in montes, et reliquerunt quaecumque habebant in civitate.

#### Pii qui in desertum descendunt

<sup>29</sup> Tunc descenderunt multi quaerentes iudicium, et iustitiam, in desertum: <sup>30</sup> et sederunt ibi ipsi, et filii eorum, et mulieres eorum, et pecora eorum: quoniam inunda-verunt super eos mala. <sup>31</sup> Et renuntiatum est viris regis, et exercitui, qui erat in Ierusalem civitate David, quoniam discessissent viri quidam, qui dissipaverunt mandatum regis in loca occulta in deserto, et abiissent post illos multi. <sup>32</sup> Et statim perrexerunt ad eos, et constituerunt adversus eos praelium in die sabbatorum, <sup>33</sup> et dixerunt ad eos: Resistitis et nunc adhuc? exite, et facite secundum verbum regis Antiochi, et vivetis. <sup>34</sup> Et dixerunt: Non exivimus, neque faciemus verbum regis, ut polluamus diem sabbatorum. <sup>35</sup> Et concitaverunt adversus eos praelium. <sup>36</sup> Et non re-

**2** 1: I Par 9,10; 24,7; Neh 11,10; I Mach 14, 29. — 9: I Mach 1,23; 2 Mach 5,13. —

12: I Mach 1,57.62. — 18: I Mach 1,44. — 21: 2 Mach 7,30. — 24: Deut 13,9; 17,2-5. — 26:

sponderunt eis, nec lapidem miserunt in eos, nec oppilaverunt loca occulta, <sup>37</sup> dicentes: Moriamur omnes in simplicitate nostra: et testes erunt super nos caelum et terra, quod iniuste perditis nos. <sup>38</sup> Et intulerunt illis bellum sabbatis: et mortui sunt ipsi, et uxores eorum, et filii eorum, et pecora eorum usque ad mille animas hominum.

<sup>39</sup> Et cognovit Mathathias, et amici eius, et luctum habuerunt super eos valde. <sup>40</sup> Et dixit vir proximo suo: Si omnes fecerimus sicut fratres nostri fecerunt, et non pugnauerimus adversus gentes pro animabus nostris, et iustificationibus nostris: nunc citius disperdent nos a terra. <sup>41</sup> Et cogitaverunt in die illa, dicentes: Omnis homo, quicumque venerit ad nos in bello die sabbatorum, pugnemus adversus eum: et non moriemur omnes, sicut mortui sunt fratres nostri in occultis.

### Assidae cum Mathathia se coniungunt

<sup>42</sup> Tunc congregata est ad eos synagoga Assidaeorum fortis viribus ex Israel, omnis voluntarius in lege: <sup>43</sup> et omnes, qui fugiebant a malis, additi sunt ad eos, et facti sunt illis ad firmamentum. <sup>44</sup> Et collegerunt exercitum, et percusserunt peccatores in ira sua, et viros iniquos in indignatione sua: et caeteri fugerunt ad nationes, ut evaderent. <sup>45</sup> Et circuevit Mathathias, et amici eius, et destruxerunt aras: <sup>46</sup> et circumciderunt pueros incircumcisos quotquot invenerunt in finibus Israel: et in fortitudine. <sup>47</sup> Et persecuti sunt filios superbiae, et prosperatum est opus in manibus eorum: <sup>48</sup> et obtinuerunt legem de manibus gentium, et de manibus regum: et non dederunt cornu peccatori.

### Postrema Mathathiae

<sup>49</sup> Et appropinquaverunt dies Mathathiae moriendi, et dixit filiis suis: Nunc confortata est superbia, et castigatio, et tempus eversionis, et ira indignationis. <sup>50</sup> Nunc ergo, o filii, aemulatores estote legis, et date animas vestras pro testamento patrum vestrorum, <sup>51</sup> et memento operum patrum, quae fecerunt in generationibus suis: et accipietis gloriam magnam, et nomen aeternum. <sup>52</sup> Abraham nonne in tentatione inventus est

fidelis, et reputatum est ei ad iustitiam? <sup>53</sup> Ioseph in tempore angustiae suae custodivit mandatum, et factus est dominus Aegypti. <sup>54</sup> Phinees pater noster, zelando zelum Dei, accepit testamentum sacerdotii aeterni. <sup>55</sup> Iesus dum implevit verbum, factus est dux in Israel. <sup>56</sup> Caleb dum testificatur in ecclesia, accepit haereditatem. <sup>57</sup> David in sua misericordia consecutus est sedem regni in saecula. <sup>58</sup> Elias, dum zelat zelum legis, receptus est in caelum. <sup>59</sup> Ananias et Azarias et Misael credentes, liberati sunt de flamma. <sup>60</sup> Daniel in sua simplicitate liberatus est de ore leonum. <sup>61</sup> Et ita cogitate per generationem et generationem: quia omnes qui sperant in eum, non infirmantur. <sup>62</sup> Et a verbis viri peccatoris ne timueritis: quia gloria eius stercus et vermis est: <sup>63</sup> hodie extollitur, et cras non invenietur: quia conversus est in terram suam, et cogitatio eius periit. <sup>64</sup> Vos ergo filii confortamini, et viriliter agite in lege: quia in ipsa gloriosi eritis.

<sup>65</sup> Et ecce Simon frater vester, scio quod vir consilii est: ipsum audite semper, et ipse erit vobis pater. <sup>66</sup> Et Iudas Machabaeus fortis viribus a iuventute sua, sit vobis princeps militiae, et ipse aget bellum populi. <sup>67</sup> Et adducetis ad vos omnes factores legis: et vindicate vindictam populi vestri. <sup>68</sup> Retribuite retributionem gentibus, et intendite in praeceptum legis.

<sup>69</sup> Et benedixit eos, et appositus est ad patres suos. <sup>70</sup> Et defunctus est anno centesimo et quadragesimo sexto: et sepultus est a filiis suis in sepulchris patrum suorum in Modin, et planxerunt eum omnis Israel planctu magno.

## PARS SECUNDA

### IUDAS MACHABAEUS DUX IUDAEORUM

(3, 1-9, 22)

### Iudas Machabaeus

**3** <sup>1</sup> Et surrexit Iudas, qui vocabatur Machabaeus, filius eius, pro eo, <sup>2</sup> et adiuvabant eum omnes fratres eius: et universi qui se coniunxerant patri eius, et praeliabantur praelium Israel cum laetitia.

<sup>3</sup> Et dilatavit gloriam populo suo, Et induit se lorica sicut gigas, Et succinxit se arma bellica sua in praeliis,

Num 25,7-8. — 36: 2 Mach 6,11. — 42: 1 Mach 7,13; 2 Mach 14,6. — 52: Gen 22,1-12; Rom 4,3; Gal 3,6. — 53: Gen 41,40. — 54: Num 25,13; Eccli 45,28-30. — 55: Ios 1,2; Eccli 46,1-8. — 56: Num 14,6; Ios 14,14. — 57: 2 Sam 2,4; 7,16. — 58: 4 Reg 2,11. — 59: Dan 3,50. — 60:

Dan 6,22. — 61: Ps 36,25. — 62: Ps 82,11. — 65: 1 Mach 13,1. — 66: 1 Mach 3,1. — 67-68: Deut 32,41-43. — 70: 1 Mach 13,25-27.

**3** 1-9: 2 Mach 8,1-7. — 1: 1 Mach 3,4.66. 5: 1 Mach 5,5. — 10: 1 Mach 1,30; 2 Mach

Et protegebat castra gladio suo.

<sup>4</sup> Similis factus est leoni in operibus suis,  
Et sicut catulus leonis rugiens in vena-  
tione.

<sup>5</sup> Et persecutus est iniquos perscrutans  
eos:

Et qui conturbabant populum suum, eos  
succendit flammis:

<sup>6</sup> Et repulsi sunt inimici eius prae timore  
eius,

Et omnes operarii iniquitatis conturbati  
sunt:

Et directa est salus in manu eius.

<sup>7</sup> Et exacerbabat reges multos,  
Et laetificabat Iacob in operibus suis,  
Et in saeculum memoria eius in bene-  
dictione.

<sup>8</sup> Et perambulavit civitates Iuda,  
Et perdidit impios ex eis,

Et avertit iram ab Israel.

<sup>9</sup> Et nominatus est usque ad novissimum  
terrae,

Et congregavit pereuntes.

### Primae Iudae victoriae

<sup>10</sup> Et congregavit Apollonius gentes, et  
a Samaria virtutem multam et magnam  
ad bellandum contra Israel. <sup>11</sup> Et cogno-  
vit Iudas, et exiit obviam illi: et percussit,  
et occidit illum: et ceciderunt vulnerati  
multi, et reliqui fugerunt, <sup>12</sup> et accepit  
spolia eorum: et gladium Apollonii abs-  
tulit Iudas, et erat pugnans in eo omnibus  
diebus.

<sup>13</sup> Et audivit Seron princeps exercitus  
Syriae, quod congregavit Iudas congrega-  
tionem fidelium, et ecclesiam secum,  
<sup>14</sup> et ait: Faciam mihi nomen, et glorifica-  
bor in regno, et debellabo Iudam, et eos  
qui cum ipso sunt, qui spernebant verbum  
regis. <sup>15</sup> Et praeparavit se: et ascenderunt  
cum eo castra impiorum fortes auxiliarii

ut facerent vindictam in filios Israel. <sup>16</sup> Et  
appropinquaverunt usque ad Bethoron:  
et exivit Iudas obviam illi cum paucis.

<sup>17</sup> Ut autem viderunt exercitum venien-  
tem sibi obviam, dixerunt Iudae: Quomo-  
do poterimus pauci pugnare contra mul-  
titudinem tantam, et tam fortem, et nos  
fatigati sumus ieiunio hodie? <sup>18</sup> Et ait  
Iudas: Facile est concludi multos in ma-  
nus paucorum: et non est differentia in  
conspectu Dei caeli liberare in multis,  
et in paucis: <sup>19</sup> quoniam non in multitu-  
dine exercitus victoria belli, sed de caelo  
fortitudo est. <sup>20</sup> Ipsi veniunt ad nos in  
multitudine contumaci, et superbia, ut  
disperdant nos, et uxores nostras, et  
filios nostros, et ut spolient nos: <sup>21</sup> nos  
vero pugnabimus pro animabus nostris,  
et legibus nostris: <sup>22</sup> et ipse Dominus

conteret eos ante faciem nostram: vos  
autem ne timueritis eos.

<sup>23</sup> Ut cessavit autem loqui, insiluit in  
eos subito: et contritus est Seron, et  
exercitus eius in conspectu ipsius: <sup>24</sup> et  
persecutus est eum in descensu Bethoron  
usque in campum, et ceciderunt ex eis  
octingenti viri, reliqui autem fugerunt  
in terram Philisthiim. <sup>25</sup> Et cecidit timor  
Iudae, ac fratrum eius, et formido super  
omnes gentes in circuitu eorum; <sup>26</sup> et  
pervenit ad regem nomen eius, et de  
praeliis Iudae narrabant omnes gentes.

Antiochus exercitum universi regni  
sui congregat et bellum contra Iu-  
daeos Lysiae committit

<sup>27</sup> Ut audivit autem rex Antiochus ser-  
mones istos, iratus est animo: et misit,  
et congregavit exercitum universi regni  
sui, castra fortia valde: <sup>28</sup> et aperuit aera-  
rium suum, et dedit stipendia exercitui in  
annum: et mandavit illis ut essent parati  
ad omnia. <sup>29</sup> Et vidit quod defecit pecu-  
nia de thesauris suis, et tributa regionis  
modica propter dissensionem, et plagam,  
quam fecit in terra, ut tolleretur legitima,  
quae erant a primis diebus: <sup>30</sup> et timuit  
ne non haberet ut semel et bis, in sumptus  
et donaria, quae dederat ante larga manu:  
et abundaverat super reges qui ante eum  
fuerant. <sup>31</sup> Et consternatus erat animo  
valde, et cogitavit ire in Persidem, et  
accipere tributa regionum, et congregare  
argentum multum.

<sup>32</sup> Et reliquit Lysiam hominem nobilem  
de genere regali, super negotia regia, a  
flumine Euphrate usque ad flumen Aegyp-  
ti: <sup>33</sup> et ut nutriret Antiochum filium suum,  
donec rediret. <sup>34</sup> Et tradidit ei medium  
exercitum, et elephantos: et mandavit ei  
de omnibus quae volebat, et de inhabi-  
tantibus Iudaeam, et Ierusalem: <sup>35</sup> et ut  
mitteret ad eos exercitum ad conteren-  
dam et extirpandam virtutem Israel, et  
reliquias Ierusalem, et auferendam me-  
moriam eorum de loco: <sup>36</sup> et ut consti-  
tueret habitatores filios alienigenas in  
omnibus finibus eorum, et sorte distri-  
bueret terram eorum. <sup>37</sup> Et rex assumpsit  
partem exercitus residui, et exivit ab  
Antiochia civitate regni sui anno cente-  
simo et quadragesimo septimo: et trans-  
fretavit Euphraten flumen, et perambu-  
labat superiores regiones.

Lysias mittit exercitum in Iudaeam

<sup>38</sup> Et elegit Lysias Ptolemaeum filium  
Dorymini et Nicanorem, et Gorgiam,  
viros potentes ex amicis regis: <sup>39</sup> et misit

4,21; 5,24. — 16: Ios 10,10. — 18: 1 Sam 14,6;  
2 Par 14,11. — 19: Ps 32,16-19. — 27-60: 2 Mach

8,8-20. — 31: 1 Mach 6,1,56. — 32: 1 Mach 4,  
26,34; 6,6,17; 7,2; 2 Mach 10,11; 11,1; 13,2. —

cum eis quadraginta millia virorum, et septem millia equitum, ut venirent in terram Iuda, et disperderent eam secundum verbum regis. <sup>40</sup> Et processerunt cum universa virtute sua, et venerunt, et applicuerunt Emmaum in terra campestri. <sup>41</sup> Et audierunt mercatores regionum nomen eorum: et acceperunt argentum, et aurum multum valde, et pueros: et venerunt in castra ut acciperent filios Israel in servos, et additi sunt ad eos exercitus Syriae, et terrae alienigenarum.

<sup>42</sup> Et vidit Iudas, et fratres eius quia multiplicata sunt mala, et exercitus applicabant ad fines eorum: et cognoverunt verba regis, quae mandavit populo facere in interitum, et consummationem: <sup>43</sup> et dixerunt unusquisque ad proximum suum: Erigamus deiectionem populi nostri, et pugnemus pro populo nostro, et sanctis nostris. <sup>44</sup> Et congregatus est conventus ut essent parati in praelium: et ut orarent et peterent misericordiam, et miserationes.

<sup>45</sup> Et Ierusalem non habitabatur: sed erat sicut desertum: non erat qui ingrederetur et egrederetur de natis eius: et sanctum conculcabatur: et filii alienigenarum erant in arce, ibi erat habitatio gentium: et ablata est voluptas a Iacob, et defecit ibi tibia et cithara.

#### Iudaei parantur ad praelium

<sup>46</sup> Et congregati sunt, et venerunt in Maspha contra Ierusalem, quia locus orationis erat in Maspha ante in Israel. <sup>47</sup> Et ieiunaverunt illa die, et induerunt se ciliciis, et cinerem imposuerunt capiti suo: et disciderunt vestimenta sua: <sup>48</sup> et expandunt libros legis, de quibus scrutabantur gentes similitudinem simulacrorum suorum: <sup>49</sup> et attulerunt ornamenta sacerdotalia, et primitias, et decimas: et suscitaverunt Nazaraeos, qui impleverant dies: <sup>50</sup> et clamaverunt voce magna in caelum, dicentes: Quid faciemus istis, et quo eos ducemus? <sup>51</sup> et sancta tua conculcata sunt, et contaminata sunt, et sacerdotes tui facti sunt in luctum, et in humilitatem: <sup>52</sup> et ecce nationes convenerunt adversum nos, ut nos disperdant: tu scis quae cogitant in nos. <sup>53</sup> Quomodo poterimus subsistere ante faciem eorum, nisi tu Deus adiuves nos? <sup>54</sup> Et tubis exclamaverunt voce magna.

<sup>55</sup> Et post haec constituit Iudas duces populi, tribunos, et centuriones, et pentacontarchos, et decuriones. <sup>56</sup> Et dixit his, qui aedificabant domos, et sponsabant uxores, et plantabant vineas, et formidolosus, ut redirent unusquisque in domum

suam secundum legem. <sup>57</sup> Et moverunt castra, et collocaverunt ad austrum Emmaum. <sup>58</sup> Et ait Iudas: Accingimini, et stote filii potentes, et estote parati in mane, ut pugnetis adversus nationes has quae convenerunt adversus nos disperdere nos, et sancta nostra: <sup>59</sup> quoniam melius est nos mori in bello, quam videre mala gentis nostrae, et sanctorum. <sup>60</sup> Sicut autem fuerit voluntas in caelo, sic fiat.

#### Magna Iudaeorum victoria

**4** <sup>1</sup> Et assumpsit Gorgias quinque millia virorum, et mille equites electos; et moverunt castra nocte, <sup>2</sup> ut applicarent ad castra Iudaeorum, et percuterent eos subito: et filii, qui erant ex arce, erant illis duces. <sup>3</sup> Et audivit Iudas, et surrexit ipse, et potentes percutere virtutem exercituum regis, qui erant in Emmaum. <sup>4</sup> Adhuc enim dispersus erat exercitus a castris. <sup>5</sup> Et venit Gorgias in castra Iudae noctu, et neminem invenit, et quae-rebat eos in montibus: quoniam dixit: Fugiunt hi a nobis. <sup>6</sup> Et cum dies factus esset, apparuit Iudas in campo cum tribus millibus virorum tantum: qui tegumenta et gladios non habebant: <sup>7</sup> et viderunt castra gentium valida, et loricatos, et equitatus in circuitu eorum, et hi docti ad praelium. <sup>8</sup> Et ait Iudas viris, qui secum erant: Ne timueritis multitudinem eorum, et impetum eorum ne formidetis. <sup>9</sup> Mementote qualiter salvi facti sunt patres nostri in mari Rubro, cum sequeretur eos Pharaon cum exercitu multo. <sup>10</sup> Et nunc clamemus in caelum: et miserebitur nostri Dominus, et memor erit testamenti patrum nostrorum, et conteret exercitum istum ante faciem nostram hodie: <sup>11</sup> et scient omnes gentes quia est qui redimat et liberet Israel.

<sup>12</sup> Et elevaverunt alienigenae oculos suos, et viderunt eos venientes ex adverso. <sup>13</sup> Et exierunt de castris in praelium, et tuba cecinerunt hi qui erant cum Iuda. <sup>14</sup> Et congressi sunt: et contritae sunt gentes, et fugerunt in campum. <sup>15</sup> Novissimi autem omnes ceciderunt in gladio, et persecuti sunt eos usque Gezeron, et usque in campos Idumaeae, et Azoti, et Iamniae: et ceciderunt ex illis usque ad tria millia virorum.

<sup>16</sup> Et reversus est Iudas, et exercitus eius, sequens eum. <sup>17</sup> Dixitque ad populum: Non concupiscatis spolia; quia bellum contra nos est, <sup>18</sup> et Gorgias et exercitus eius prope nos in monte: sed state nunc contra inimicos nostros et expugna-te eos, et sumetis postea spolia securi.

33: 1 Mach 6,17. — 38: 1 Mach 4,1; 5,59; 2 Mach 4,45; 8,8-9; 10,12.14; 12,32. — 40: 1 Mach 4,3. — 41: 2 Mach 8,11.25. — 45: 1 Mach 1,40-41; 4,38. — 46: 1 Sam 7,5. — 49: Num 6,

2-21. — 51: 1 Mach 1,39; 4,38. — 56: Deut 20, 5-8; 24,5. — 59: 1 Mach 9,10.

**4** 1-27: 2 Mach 8,20-36. — 2: 1 Mach 1,35-36. — 9: Ex 14,30. — 10: 1 Mach 3,10. —



19 Et adhuc loquente Iuda haec, ecce apparuit pars quaedam prospiciens de monte. 20 Et vidit Gorgias quod in fugam conversi sunt sui, et succenderunt castra: fumus enim, qui videbatur, declarabat quod factum est. 21 Quibus illi conspectis timebant valde, aspicientes simul et Iudam, et exercitum in campo paratum ad praelium. 22 Et fugerunt omnes in campum alienigenarum: 23 et Iudas reversus est ad spolia castrorum, et acceperunt aurum multum, et argentum, et hyacinthum, et purpuram marinam, et opes magnas. 24 Et conversi, hymnum canebant, et benedicebant Deum in caelum, quoniam bonus est, quoniam in saeculum misericordia eius. 25 Et facta est salus magna in Israel in die illa.

26 Quicumque autem alienigenarum evaserunt, venerunt, et nuntiaverunt Lysiae universa quae acciderant. 27 Quibus ille auditis, consternatus animo deficiebat: quod non qualia voluit, talia contigerunt in Israel, et qualia mandavit rex.

### Nova victoria contra Lysiam

28 Et sequenti anno congregavit Lysias virorum electorum sexaginta millia, et equitum quinque millia, ut debellaret eos. 29 Et venerunt in Iudaeam, et castra posuerunt in Bethoron, et occurrit illis Iudas cum decem millibus viris. 30 Et viderunt exercitum fortem, et oravit, et dixit: Benedictus es, salvator Israel, qui contrivisti impetum potentis in manu servi tui David, et tradidisti castra alienigenarum in manu Ionathae filii Saul, et armigeri eius. 31 Conclude exercitum istum in manu populi tui Israel, et confundantur in exercitu suo et equitibus. 32 Da illis formidinem, et tabefac audaciam virtutis eorum, et commoveantur contritione sua. 33 Deice illos gladio diligentium te: et collaudent te omnes, qui noverunt nomen tuum in hymnis.

34 Et commiserunt praelium: et ceciderunt de exercitu Lysiae quinque millia virorum. 35 Videns autem Lysias fugam suorum, et Iudaeorum audaciam, et quod parati sunt aut vivere, aut mori fortiter, abiit Antiochiam, et elegit milites, ut multiplicati rursus venirent in Iudaeam.

### Cultus templi restituitur

36 Dixit autem Iudas, et fratres eius: Ecce contriti sunt inimici nostri: ascendamus nunc mundare sancta, et renovare. 37 Et congregatus est omnis exercitus, et ascenderunt in montem Sion. 38 Et viderunt sanctificationem desertam, et altare profanatum, et portas exustas, et in atriis virgulta nata sicut in saltu, vel in montibus, et pastophoria diruta. 39 Et sciderunt vestimenta sua, et planxerunt planctu magno, et imposuerunt cinerem super caput suum, 40 et ceciderunt in faciem super terram, et exclamaverunt tubis signorum, et clamaverunt in caelum.

41 Tunc ordinavit Iudas viros ut pugnarent adversus eos qui erant in arce, donec emundarent sancta. 42 Et elegit sacerdotes sine macula, voluntatem habentes in lege Dei: 43 et mundaverunt sancta, et tulerunt lapides contaminationis in locum immundum. 44 Et cogitavit de altari holocaustorum, quod profanatum erat, quid de eo faceret. 45 Et incidit illis consilium bonum ut destruerent illud: ne forte illis esset in opprobrium, quia contaminaverunt illud gentes, et demoliti sunt illud. 46 Et reposuerunt lapides in monte domus in loco apto, quoadusque veniret propheta, et responderet de eis. 47 Et acceperunt lapides integros secundum legem, et aedificaverunt altare novum secundum illud quod fuit prius: 48 et aedificaverunt sancta, et quae intra domum erant intrinsecus: et eadem, et atria sanctificaverunt. 49 Et fecerunt vasa sancta nova, et intulerunt candelabrum, et altare incensorum, et mensam in templum. 50 Et incensum posuerunt super altare, et accenderunt lucernas, quae super candelabrum erant, et lucebant in templo. 51 Et posuerunt super mensam panes, et appenderunt vela, et consummaverunt omnia opera quae fecerant.

52 Et ante matutinum surrexerunt quinta et vigesima die mensis noni (hic est mensis Casleu) centesimi quadragesimi octavi anni: 53 et obtulerunt sacrificium secundum legem super altare holocaustorum novum, quod fecerunt. 54 Secundum tempus et secundum diem, in qua contaminaverunt illud gentes, in ipsa renovatum est in canticis, et citharis, et cinyris, et in cymbalis. 55 Et cecidit omnis populus in faciem, et adoraverunt, et benedixerunt in caelum eum, qui prosperavit eis. 56 Et fecerunt dedicationem altaris diebus octo, et obtulerunt holocausta cum laetitia, et sacrificium salutaris, et laudis. 57 Et ornaverunt faciem templi coronis aureis et scutulis, et dedicaverunt portas et pastophoria, et imposuerunt eis ianuas. 58 Et facta est laetitia in populo magna valde, et aversum est opprobrium gentium. 59 Et statuit Iudas, et fratres eius, et universa ecclesia Israel, ut agatur dies

24: Ps 105,1; 117,1.29; 135,1; Dan 3,89. — 26: 1 Mach 3,32. — 30: 1 Sam 17,50; 14,13. — 36-59: 2 Mach 10,1-9. — 38: 1 Mach 1,57; 2 Mach 1,8; 8,33. — 42: Lev 21,17-23. — 44:

1 Mach 1,62. — 46: 1 Mach 14,41. — 47: Ex 20,25; Deut 27,5-8; Ios 8,31. — 49: 1 Mach 23,24. — 52: 1 Mach 1,62. — 53: Ex 29,38-40; Num 28,4. — 56: 2 Par 29,31. — 59: Io 10,22.

dedicationis altaris in temporibus suis ab anno in annum per dies octo a quinta et vigesima die mensis Casleu, cum laetitia et gaudio.

<sup>60</sup> Et aedificaverunt in tempore illo montem Sion, et per circuitum muros altos, et turres firmas, nequando venirent gentes, et conculcarent eum sicut antea fecerunt.

<sup>61</sup> Et collocavit illic exercitum, ut servarent eum, et munivit eum ad custodiendam Bethsuram, ut haberet populus munitionem contra faciem Idumaeae.

### Gentes finitimae Iudaeos persequuntur

**5** <sup>1</sup> Et factum est, ut audierunt gentes in circuitu quia aedificatum est altare, sanctuarium sicut prius, iratae sunt valde: <sup>2</sup> et cogitabant tollere genus Iacob, qui erant inter eos, et coeperunt occidere de populo, et persequi. <sup>3</sup> Et debellabat Iudas filios Esau in Idumaea, et eos qui erant in Acrabathane: quia circumsedebant Israelitas, et percussit eos plaga magna. <sup>4</sup> Et recordatus est malitiam filiorum Bean, qui erant populo in laqueum, et in scandalum, insidiantes ei in via. <sup>5</sup> Et conclusi sunt ab eo in turribus, et applicuit ad eos, et anathematizavit eos, et incendit turres eorum igni cum omnibus qui in eis erant. <sup>6</sup> Et transivit ad filios Ammon, et invenit manum fortem, et populum copiosum, et Timotheum ducem ipsorum: <sup>7</sup> et commisit cum eis praelia multa, et contriti sunt in conspectu eorum, et percussit eos: <sup>8</sup> et cepit Gazer civitatem, et filias eius, et reversus est in Iudaeam.

<sup>9</sup> Et congregatae sunt gentes quae sunt in Galaad adversus Israelitas, qui erant in finibus eorum, ut tollerent eos; et fugerunt in Dathemam munitionem, <sup>10</sup> et miserunt litteras ad Iudam, et fratres eius, dicentes: Congregatae sunt adversum nos gentes per circuitum, ut nos auferant: <sup>11</sup> et parant venire, et occupare munitionem, in quam confugimus: et Timotheus est dux exercitus eorum. <sup>12</sup> Nunc ergo veni, et eripe nos de manibus eorum, quia cecidit multitudo de nobis. <sup>13</sup> Et omnes fratres nostri, qui erant in locis Tubin, interfecti sunt: et captivas duxerunt uxores eorum, et natos, et spolia, et peremerunt illic fere mille viros.

<sup>14</sup> Et adhuc epistolae legabantur, et ecce alii nuntii venerunt de Galilaea conscissis tunicis, nuntiantes secundum verba haec: <sup>15</sup> dicentes convenisse adversum se a Ptolemaida, et Tyro, et Sidone: et repleta est omnis Galilaea alienigenis, ut nos consumant. <sup>16</sup> Ut audivit autem Iudas, et po-

pulus, sermones istos, convenit ecclesia magna cogitare quid facerent fratribus suis, qui in tribulatione erant, et expugnabantur ab eis.

### Pergit Simon in Galilaeam et inimicos Iudaeorum devincit

<sup>17</sup> Dixitque Iudas Simoni fratri suo: Elige tibi viros, et vade, et libera fratres tuos in Galilaea: ego autem et frater meus Ionathas ibimus in Galaaditim. <sup>18</sup> Et reliquit Iosephum filium Zachariae et Azariam, duces populi, cum residuo exercitu in Iudaea ad custodiam: <sup>19</sup> et praecepit illis, dicens: Praestote populo huic: et nolite bellum committere adversum gentes, donec revertamur. <sup>20</sup> Et partiti sunt Simoni viri tria millia, ut iret in Galilaeam: Iudae autem octo millia in Galaaditim. <sup>21</sup> Et abiit Simon in Galilaeam, et commisit praelia multa cum gentibus: et contritae sunt gentes a facie eius, et persecutus est eos usque ad portam. <sup>22</sup> Ptolemaidis: et ceciderunt de gentibus fere tria millia virorum, et accepit spolia eorum, <sup>23</sup> et assumpsit eos qui erant in Galilaea et in Arbatis, cum uxoribus, et natis et omnibus quae erant illis, et adduxit in Iudaeam cum laetitia magna.

### Iudas pergit contra Transiordaniam

<sup>24</sup> Et Iudas Machabaeus et Ionathas frater eius transierunt Iordanem, et abierunt viam trium dierum per desertum. <sup>25</sup> Et occurrerunt eis Nabuthaei, et susceperunt eos pacifice, et narraverunt eis omnia quae acciderant fratribus eorum in Galaaditide, <sup>26</sup> et quia multi ex eis comprehensi sunt in Barasa, et Bosor, et in Alimis, et in Casphor, et Mageth, et Carnaim: hae omnes civitates munitae, et magnae. <sup>27</sup> Sed et in caeteris civitatibus Galaaditidis tenentur comprehensi, et in crastinum constituerunt admove exercitum civitatibus his, et comprehendere, et tollere eos in una die.

<sup>28</sup> Et convertit Iudas, et exercitus eius, viam in desertum Bosor repente, et occupavit civitatem: et occidit omnem masculum in ore gladii, et accepit omnia spolia eorum, et succendit eam igni. <sup>29</sup> Et surrexerunt inde nocte, et ibant usque ad munitionem. <sup>30</sup> Et factum est diluculo, cum elevassent oculos suos, ecce populus multus, cuius non erat numerus, portantes scalas et machinas ut comprehenderent munitionem, et expugnarent eos. <sup>31</sup> Et vidit Iudas quia coepit bellum, et clamor belli ascendit ad caelum sicut tuba, et clamor magnus de civitate: <sup>32</sup> et dixit exer-

60: 1 Mach 1,33. — 61: 1 Mach 6,7.26; 9,52; 10,14.

**5** 1-13: 2 Mach 10,15-38; 12,3-46. — 1: 1 Mach 4,47. — 17: 1 Mach 2,3.5.65. —

citui suo: Pugnate hodie pro fratribus vestris. <sup>33</sup> Et venit tribus ordinibus post eos, et exclamaverunt tubis, et clamaverunt in oratione. <sup>34</sup> Et cognoverunt castra Timothei quia Machabaeus est, et refugerunt a facie eius: et percusserunt eos plaga magna. Et ceciderunt ex eis in die illa fere octo millia virorum. <sup>35</sup> Et divertit Iudas in Maspha, et expugnavit, et cepit eam: et occidit omnem masculum eius, et sumpsit spolia eius, et succendit eam igni. <sup>36</sup> Inde perrexit, et cepit Caspon, et Mageth, et Bosor, et reliquas civitates Galaaditidis.

<sup>37</sup> Post haec autem verba congregavit Timotheus exercitum alium, et castra posuit contra Raphon trans torrentem. <sup>38</sup> Et misit Iudas speculari exercitum: et renuntiaverunt ei, dicentes: Quia convenerunt ad eum omnes gentes, quae in circuitu nostro sunt, exercitus multus nimis: <sup>39</sup> et Arabas conduxerunt in auxilium sibi, et castra posuerunt trans torrentem, parati ad te venire in praelium. Et abiit Iudas obviam illis. <sup>40</sup> Et ait Timotheus principibus exercitus sui: Cum appropinquaverit Iudas, et exercitus eius, ad torrentem aquae: si transierit ad nos prior, non poterimus sustinere eum: quia potens poterit adversum nos; <sup>41</sup> si vero timuerit transire, et posuerit castra extra flumen, transfretemus ad eos, et poterimus adversus illum. <sup>42</sup> Ut autem appropinquavit Iudas ad torrentem aquae, statuit scribas populi secus torrentem, et mandavit eis, dicens: Neminem hominum reliqueritis: sed veniant omnes in praelium. <sup>43</sup> Et transfretavit ad illos prior, et omnis populus post eum, et contritae sunt omnes gentes a facie eorum, et proiecerunt arma sua, et fugerunt ad fanum, quod erat in Carnaim. <sup>44</sup> Et occupavit ipsam civitatem, et fanum succendit igni cum omnibus qui erant in ipso: et oppressa est Carnaim, et non potuit sustinere contra faciem Iudae.

### Reducit Iudaeos in Iudaeam

<sup>45</sup> Et congregavit Iudas universos Israelitas, qui erant in Galaaditide, a minimo usque ad maximum, et uxores eorum, et natos, et exercitum magnum valde, ut venirent in terram Iuda. <sup>46</sup> Et venerunt usque Ephron: et haec civitas magna in ingressu posita, munita valde, et non erat declinare ab ea dextera vel sinistra, sed per mediam iter erat. <sup>47</sup> Et incluserunt se qui erant in civitate, et obstruxerunt portas lapidibus: et misit ad eos Iudas verbis pacificis, <sup>48</sup> dicens: Transeamus per terram vestram, ut eamus in terram nostram: et nemo vobis nocebit: tantum pedibus

transibimus. Et nolebant eis aperire. <sup>49</sup> Et praecepit Iudas praedicare in castris, ut applicarent unusquisque in quo erat loco: <sup>50</sup> et applicuerunt se viri virtutis: et oppugnavit civitatem illam tota die, et tota nocte, et tradita est civitas in manu eius: <sup>51</sup> et peremerunt omnem masculum in ore gladii, et eradicavit eam, et accepit spolia eius, et transivit per totam civitatem super interfectos.

<sup>52</sup> Et transgressi sunt Jordanem in campo magno, contra faciem Bethsan. <sup>53</sup> Et erat Iudas congregans extremos, et exhortabatur populum per totam viam, donec venirent in terram Iuda: <sup>54</sup> et ascenderunt in montem Sion cum laetitia, et gaudio, et obtulerunt holocausta, quod nemo ex eis cecidisset donec reverterentur in pace.

### Iosephus devictus a Gorgia

<sup>55</sup> Et in diebus quibus erat Iudas et Ionathas in terra Galaad, et Simon frater eius in Galilaea contra faciem Ptolemaidis, <sup>56</sup> audivit Iosephus Zachariae filius, et Azarias princeps virtutis, res bene gestas, et praelia quae facta sunt, <sup>57</sup> et dixit: Faciamus et ipsi nobis nomen, et eamus pugnare adversus gentes quae in circuitu nostro sunt. <sup>58</sup> Et praecepit his qui erant in exercitu suo, et abierunt Iamnam. <sup>59</sup> Et exivit Gorgias de civitate, et viri eius obviam illis in pugnam. <sup>60</sup> Et fugati sunt Iosephus et Azarias usque in fines Iudaeae: et ceciderunt illo die de populo Israel ad duo millia viri, et facta est fuga magna in populo: <sup>61</sup> quia non audierunt Iudam, et fratres eius, existimantes fortiter se facturos. <sup>62</sup> Ipsi autem non erant de semine virorum illorum, per quos salus facta est in Israel.

<sup>63</sup> Et viri Iuda magnificati sunt valde in conspectu omnis Israel, et gentium omnium ubi audiebatur nomen eorum. <sup>64</sup> Et convenerunt ad eos fausta acclamantes.

### Iudas expugnat Idumaeos et Philistaeos

<sup>65</sup> Et exivit Iudas, et fratres eius, et expugnabant filios Esau in terra, quae ad austrum est, et percussit Chebron et filias eius: et muros eius, et turres succendit igni in circuitu. <sup>66</sup> Et movit castra ut iret in terram alienigenarum, et perambulabat Samariam. <sup>67</sup> In die illa ceciderunt sacerdotes in bello, dum volunt fortiter facere, dum sine consilio exeunt in praelium. <sup>68</sup> Et declinavit Iudas in Azotum in terram alienigenarum, et diruit aras eo-

rum, et sculptilia deorum ipsorum succendit igni: et cepit spolia civitatum, et reversus est in terram Iuda.

### Mors Antiochi in Perside

**6** <sup>1</sup> Et rex Antiochus perambulabat superiores regiones, et audivit esse civitatem Elymaidem in Perside nobilissimam, et copiosam in argento et auro, <sup>2</sup> templumque in ea locuples valde et illic velamina aurea, et loricae, et scuta, quae reliquit Alexander Philippi rex Macedo, qui regnavit primus in Graecia. <sup>3</sup> Et venit, et quaerebat capere civitatem, et deprædare eam: et non potuit, quoniam innotuit sermo his qui erant in civitate: <sup>4</sup> et insurrexerunt in praelium, et fugit inde, et abiit cum tristitia magna, et reversus est in Babyloniam.

<sup>5</sup> Et venit qui nuntiaret ei in Perside, quia fugata sunt castra quae erant in terra Iuda: <sup>6</sup> et quia abiit Lysias cum virtute forti in primis, et fugatus est a facie Iudaeorum, et invaluerunt armis, et viribus, et spoliis multis, quae ceperunt de castris, quae exciderunt: <sup>7</sup> et quia diruerunt abominationem, quam aedificaverat super altare, quod erat in Ierusalem, et sanctificationem, sicut prius, circumdederunt muris excelsis, sed et Bethsuram civitatem suam. <sup>8</sup> Et factum est ut audivit rex sermones istos, expavit, et commotus est valde: et decidit in lectum, et incidit in languorem prae tristitia, quia non factum est ei sicut cogitabat. <sup>9</sup> Et era illic per dies multos: quia renovata est in eo tristitia magna, et arbitratus est se mori. <sup>10</sup> Et vocavit omnes amicos suos, et dixit illis: Recessit somnus ab oculis meis, et concidi, et corruui corde prae sollicitudine: <sup>11</sup> et dixi in corde meo: In quantam tribulationem deveni, et in quos fluctus tristitiae, in qua nunc sum: qui iucundus eram, et dilectus in potestate mea! <sup>12</sup> Nunc vero reminiscor malorum, quae feci in Ierusalem, unde et abstuli omnia spolia aurea et argentea, quae erant in ea, et misi auferre habitantes Iudaeam sine causa. <sup>13</sup> Cognovi ergo quia propterea invenerunt me mala ista: et ecce pereō tristitia magna in terra aliena. <sup>14</sup> Et vocavit Philippum, unum de amicis suis, et praeposuit eum super universum regnum suum: <sup>15</sup> et dedit ei diadema, et stolam suam, et annulum, ut adduceret Antiochum filium suum, et nutriret eum, et regnaret. <sup>16</sup> Et mortuus est illic Antiochus rex anno centesimo quadragesimo nono.

<sup>17</sup> Et cognovit Lysias, quoniam mor-

tuus est rex, et constituit regnare Antiochum filium eius, quem nutrivit adolescentem: et vocavit nomen eius Eupator.

### Antiochus Eupator aggreditur Iudaeam

<sup>18</sup> Et hi qui erant in arce, concluderant Israel in circuitu sanctorum: et quaerebant eis mala semper, et firmamentum gentium. <sup>19</sup> Et cogitavit Iudas disperdere eos: et convocavit universum populum, ut obsiderent eos. <sup>20</sup> Et conveniunt simul, et obsederunt eos anno centesimo quinquagesimo, et fecerunt balistas et machinas. <sup>21</sup> Et exierunt quidam ex eis qui obsidebantur: et adiunxerunt se illis aliqui impii ex Israel, <sup>22</sup> et abierunt ad regem, et dixerunt: Quousque non facis iudicium, et vindicas fratres nostros? <sup>23</sup> Nos decrevimus servire patri tuo, et ambulare in praeceptis eius, et obsequi edictis eius: <sup>24</sup> et filii populi nostri propter hoc alienabant se a nobis, et quicumque inveniebantur ex nobis, interficiebantur, et haereditates nostrae diripiebantur. <sup>25</sup> Et non ad nos tantum extenderunt manum, sed et in omnes fines nostros: <sup>26</sup> et ecce applicuerunt hodie ad arcem Ierusalem occupare eam, et munitionem Bethsuram munierunt: <sup>27</sup> et nisi praevenieris eos velocius, maiora quam haec facient, et non poteris obtinere eos.

<sup>28</sup> Et iratus est rex, ut haec audivit: et convocavit omnes amicos suos, et principes exercitus sui, et eos qui super equites erant: <sup>29</sup> sed et de regnis aliis et de insulis maritimis venerunt ad eum exercitus conductitii. <sup>30</sup> Et erat numerus exercitus eius, centum millia peditum, et viginti millia equitum, et elephanti triginta duo, docti ad praelium. <sup>31</sup> Et venerunt per Iudaeam, et applicuerunt ad Bethsuram, et pugnaverunt dies multos, et fecerunt machinas et exierunt, et succenderunt eas igni, et pugnaverunt viriliter.

### Occurrit Iudas exercitui regio

<sup>32</sup> Et recessit Iudas ab arce, et movit castra ad Bethzacharam contra castra regis. <sup>33</sup> Et surrexit rex ante lucem, et concitavit exercitus in impetum contra viam Bethzacharam: et comparaverunt se exercitus in praelium, et tubis cecinerunt: <sup>34</sup> et elephantis ostenderunt sanguinem uvae et mori, ad acuendos eos in praelium: <sup>35</sup> et dividerunt bestias per legiones: et astiterunt singulis elephantis mille viri in loriceis concatenatis, et galeae aereae in capitibus

**6** 1-16: 2 Mach 9,1-29. — 1: 1 Mach 3,31-37. — 2: 1 Mach 1,1. — 6: 1 Mach 3,38-4,35. — 7: 1 Mach 1,57; 4,36-61. — 12: 1 Mach 1,23-25. 39.60-64; 3,35. — 14: 2 Mach 9,29; 13,23. —

16: 2 Mach 1,16; 9,28; 10,9. — 17-63: 2 Mach 13,1-26. — 17: 1 Mach 3,32-33; 2 Mach 10,10. — 21: 1 Mach 1,12. — 23: 1 Mach 1,45. — 24:



eorum: et quingenti equites ordinati unicuique bestiae electi erant. <sup>36</sup> Hi ante tempus ubicumque erat bestia, ibi erant: et quocumque ibat, ibant; et non discedebant ab ea. <sup>37</sup> Sed et turree lignee super eos firmae protegentes super singulas bestias: et super eas machinae: et super singulas viri virtutis triginta duo, qui pugnant super: et Indus magister bestiae. <sup>38</sup> Et residuum equitatum hinc et inde statuit in duas partes, tubis exercitum commovere, et perurgere constipatos in legionibus eius. <sup>39</sup> Et ut refulsit sol in clypeos aureos, et aereos, resplenduerunt montes ab eis, et resplenduerunt sicut lampades ignis. <sup>40</sup> Et distincta est pars exercitus regis per montes excelsos, et alia per loca humilia: et ibant caute et ordinate. <sup>41</sup> Et commovebantur omnes inhabitantes terram a voce multitudinis, et incessu turbae, et collisione armorum: erat enim exercitus magnus valde, et fortis.

<sup>42</sup> Et appropriavit Iudas, et exercitus eius in praelium, et ceciderunt de exercitu regis sexcenti viri. <sup>43</sup> Et vidit Eleazar filius Saura unam de bestiis loricateam lorice regis; et erat eminens super caeteras bestias, et visum est ei quod in ea esset rex: <sup>44</sup> et dedit se ut liberaret populum suum, et acquireret sibi nomen aeternum. <sup>45</sup> Et cucurrit ad eam audacter in medio legionis, interficiens a dextris et a sinistris, et cadebant ab eo huc atque illuc. <sup>46</sup> Et ixit sub pedes elephantis, et supposuit se ei, et occidit eum: et cecidit in terram super ipsum, et mortuus est illic. <sup>47</sup> Et videntes virtutem regis, et impetum exercitus eius, diverterunt se ab eis.

### Ascendit rex contra Ierusalem

<sup>48</sup> Castra autem regis ascenderunt contra eos in Ierusalem, et applicuerunt castra regis ad Iudaeam, et montem Sion. <sup>49</sup> Et fecit pacem cum his qui erant in Bethsura: et exierunt de civitate, quia non erant eis ibi alimenta conclusis, quia sababata erant terrae. <sup>50</sup> Et comprehendit rex Bethsuram: et constituit illic custodiam servare eam. <sup>51</sup> Et convertit castra ad locum sanctificationis dies multos: et statuit illic balistas, et machinas, et ignis iacula, et tormenta ad lapides iactandos, et spicula, et scorpios ad mittendas sagittas, et fundibula. <sup>52</sup> Fecerunt autem et ipsi machinas adversus machinas eorum, et pugnauerunt dies multos. <sup>53</sup> Escae autem non erant in civitate, eo quod septimus annus esset: et qui remanserant in Iudaea de gentibus, consumpserat reliquias eorum, quae repositae fuerant. <sup>54</sup> Et re-

manserunt in sanctis viri pauci, quoniam obtinuerat eos fames: et dispersi sunt unusquisque in locum suum.

### Agit de pace cum Iudaeis

<sup>55</sup> Et audivit Lysias quod Philippus, quem constituerat rex Antiochus, cum adhuc viveret, ut nutrirer Antiochum filium suum, et regnaret, <sup>56</sup> reversus esset a Perside et Media, et exercitus qui abierat cum ipso, et quia quaerebat suscipere regni negotia: <sup>57</sup> festinavit ire et dicere ad regem, et duces exercitus: Deficimus quotidie, et esca nobis modica est, et locus quem obsidemus, est munitus, et incumbit nobis ordinare de regno. <sup>58</sup> Nunc itaque demus dextras hominibus istis, et faciamus cum illis pacem, et cum omni gente eorum: <sup>59</sup> et constituamus illis ut ambulent in legitimis suis sicut prius; propter legitima enim ipsorum, quae despeximus, irati sunt, et fecerunt omnia haec. <sup>60</sup> Et placuit sermo in conspectu regis et principum: et misit ad eos, pacem facere: et receperunt illam. <sup>61</sup> Et iuravit illis rex, et principes: et exierunt de munitione. <sup>62</sup> Et intravit rex montem Sion, et vidit munitionem loci: et rupit citius iuramentum, quod iuravit: et mandavit destruere murum in gyro. <sup>63</sup> Et discessit festinanter, et reversus est Antiochiam, et invenit Philippum dominantem civitati: et pugnavit adversus eum, et occupavit civitatem.

### Demetrius insurgit contra Eupatorem

**7** <sup>1</sup> Anno centesimo quinquagesimo primo exiit Demetrius Seleuci filius ab urbe Roma, et ascendit cum paucis viris in civitatem maritimam, et regnavit illic. <sup>2</sup> Et factum est, ut ingressus est domum regni patrum suorum, comprehendit exercitus Antiochum, et Lysiam, ut adducerent eos ad eum. <sup>3</sup> Et res ei innotuit, et ait: Nolite mihi ostendere faciem eorum. <sup>4</sup> Et occidit eos exercitus. Et sedit Demetrius super sedem regni sui.

### Demetrius mittit Bacchidem in Iudaeam

<sup>5</sup> Et venerunt ad eum viri iniqui et impii ex Israel: et Alcimus dux eorum, qui volebat fieri sacerdos. <sup>6</sup> Et accusaverunt populum apud regem, dicentes: Perdidit Iudas, et fratres eius omnes amicos tuos, et nos dispersit de terra nostra. <sup>7</sup> Nunc ergo mitte virum, cui credis, ut eat, et

videat exterminium omne quod fecit nobis, et regionibus regis: et puniat omnes amicos eius, et adiutores eorum.

<sup>8</sup> Et elegit rex ex amicis suis Bacchidem, qui dominabatur trans flumen magnum in regno, et fidelem regi: et misit eum, <sup>9</sup> ut videret exterminium quod fecit Iudas: sed et Alcimum impium constituit in sacerdotium, et mandavit ei facere ultionem in filios Israel. <sup>10</sup> Et surrexerunt, et venerunt cum exercitu magno in terram Iuda: et miserunt nuntios, et locuti sunt ad Iudam, et ad fratres eius verbis pacificis in dolo. <sup>11</sup> Et non intenderunt sermonibus eorum: viderunt enim quia venerunt cum exercitu magno. <sup>12</sup> Et convenerunt ad Alcimum et Bacchidem congregatio scribarum requirere quae iusta sunt: <sup>13</sup> et primi, Assidae qui erant in filiis Israel, et exquirebant ab eis pacem. <sup>14</sup> Dixerunt enim: Homo sacerdos de semine Aaron venit, non decipiet nos: <sup>15</sup> et locutus est cum eis verba pacifica: et iuravit illis, dicens: Non inferemus vobis malum, neque amicis vestris. <sup>16</sup> Et crediderunt ei: et comprehendit ex eis sexaginta viros, et occidit eos in una die secundum verbum, quod scriptum est: <sup>17</sup> Carnes sanctorum tuorum, et sanguinem ipsorum effuderunt in circuitu Ierusalem, et non erat qui sepeliret. <sup>18</sup> Et incubuit timor et tremor in omnem populum: quia dixerunt: Non est veritas, et iudicium in eis: transgressi sunt enim constitutum, et iusiurandum quod iuraverunt.

<sup>19</sup> Et movit Bacchides castra ab Ierusalem, et applicuit in Bethzecha: et misit, et comprehendit multos ex eis qui a se efugerant, et quosdam de populo mactavit, et in puteum magnum proiecit.

### Alcimus princeps Iudaeae

<sup>20</sup> Et commisit regionem Alcimo, et reliquit cum eo auxilium in adiutorium ipsi. Et abiit Bacchides ad regem: <sup>21</sup> et satis agebat Alcimus pro principatu sacerdotii sui: <sup>22</sup> et convenerunt ad eum omnes, qui perturbabant populum suum, et obtinuerunt terram Iuda, et fecerunt plagam magnam in Israel. <sup>23</sup> Et vidit Iudas omnia mala quae fecit Alcimus, et qui cum eo erant filiis Israel, multo plus quam gentes: <sup>24</sup> et exiit in omnes fines Iudaeae in circuitu, et fecit vindictam in viros desertores, et cesnaverunt ultra exire in regionem.

### Rex mittit Nicanorem contra Iudaeam

<sup>25</sup> Vidit autem Alcimus quod praevaluit Iudas, et qui cum eo erant: et cogno-

vit quia non potest sustinere eos, et regressus est ad regem, et accusavit eos multis criminibus.

<sup>26</sup> Et misit rex Nicanorem, unum ex principibus suis nobilioribus: qui erat inimicitias exercens contra Israel; et mandavit ei evertere populum. <sup>27</sup> Et venit Nicanor in Ierusalem cum exercitu magno, et misit ad Iudam et ad fratres eius verbis pacificis cum dolo, <sup>28</sup> dicens: Non sit pugna inter me et vos: veniam cum viris paucis, ut videam facies vestras cum pace. <sup>29</sup> Et venit ad Iudam, et salutaverunt se invicem pacifice: et hostes parati erant rapere Iudam. <sup>30</sup> Et innotuit sermo Iudae quoniam cum dolo venerat ad eum: et contritus est ab eo, et amplius noluit videre faciem eius. <sup>31</sup> Et cognovit Nicanor quoniam denudatum est consilium eius: et exivit obviam Iudae in pugnam iuxta Capharsalama. <sup>32</sup> Et ceciderunt de Nicanoris exercitu fere quinque millia viri, et fugerunt in civitatem David.

<sup>33</sup> Et post haec verba ascendit Nicanor in montem Sion: et exierunt de sacerdotibus populi salutare eum in pace, et demonstrare ei holocausta, quae offerebantur pro rege. <sup>34</sup> Et irridens sprexit eos, et polluit: et locutus est superbe, <sup>35</sup> et iuravit cum ira, dicens: Nisi traditus fuerit Iudas, et exercitus eius in manus meas, continuo cum regressus fuero in pace, succendam domum istam. Et exiit cum ira magna: <sup>36</sup> et intraverunt sacerdotes, et steterunt ante faciem altaris et templi: et flentes dixerunt: <sup>37</sup> Tu, Domine, elegisti domum istam ad invocandum nomen tuum in ea, ut esset domus orationis et obsecrationis populo tuo: <sup>38</sup> fac vindictam in homine isto, et exercitu eius, et cadant in gladio: memento blasphemias eorum, et ne dederis eis ut permaneant.

<sup>39</sup> Et exiit Nicanor ab Ierusalem, et castra applicuit ad Bethoron: et occurrit illi exercitus Syriae. <sup>40</sup> Et Iudas applicuit in Adarsa cum tribus millibus viris: et oravit Iudas, et dixit: <sup>41</sup> Qui missi erant a rege Sennacherib, Domine, quia blasphemaverunt te, exiit angelus, et percussit ex eis centum octoginta quinque milia: <sup>42</sup> sic contere exercitum istum in conspectu nostro hodie: et sciant caeteri quia male locutus est super sancta tua: et iudica illum secundum malitiam illius.

<sup>43</sup> Et commiserunt exercitus praelium tertiadecima die mensis Adar: et contrita sunt castra Nicanoris, et cecidit ipse primus in praelio. <sup>44</sup> Ut autem vidit exercitus eius quia cecidisset Nicanor, proiecerunt arma sua, et fugerunt: <sup>45</sup> et persecu-

1, 12; 6, 21; 9, 1. 23. 54-57. — 8: 1 Mach 9, 1. 25; 2 Mach 8, 30. — 13: 1 Mach 2, 42; 2 Mach 14, 6. 17: Ps 78, 2-3. — 26-50: 2 Mach 14, 12-15, 40. —

26: 1 Mach 3, 38. — 32: 1 Mach 1, 35. — 33: Esdr 6, 10; Bar 1, 11-13; 1 Tim 2, 2. — 37: 3 Reg 9, 3. 41: 4 Reg 19, 35; Tob 1, 21; Eccli 48, 24; Is 37,

ti sunt eos viam unius diei ab Adazer usquequo veniatur in Gazara, et tubis cecinerunt post eos cum significationibus: <sup>46</sup> et exierunt de omnibus castellis Iudaeae in circuitu, et ventilabant eos cornibus, et convertebantur iterum ad eos, et ceciderunt omnes gladio, et non est relictus ex eis nec unus. <sup>47</sup> Et acceperunt spolia eorum in praedam: et caput Nicanoris amputaverunt, et dexteram eius, quam extenderat superbe, et attulerunt, et suspenderunt contra Ierusalem. <sup>48</sup> Et laetatus est populus valde, et egerunt diem illam in laetitia magna. <sup>49</sup> Et constituit agi omnibus annis diem istam tertiadecima die mensis Adar. <sup>50</sup> Et siluit terra Iuda dies paucos.

### Quae audierat Iudas de Romanis

**8** <sup>1</sup> Et audivit Iudas nomen Romanorum, quia sunt potentes viribus, et acquiescunt ad omnia, quae postuluntur ab eis: et quicumque accesserunt ad eos, statuerunt cum eis amicitias, et quia sunt potentes viribus. <sup>2</sup> Et audierunt praelia eorum, et virtutes bonas, quas fecerunt in Galatia, quia obtinuerunt eos, et duxerunt sub tributum: <sup>3</sup> et quanta fecerunt in regione Hispaniae, et quod in potestatem redegerunt metalla argenti et auri, quae illic sunt, et possederunt omnem locum consilio suo, et patientia: <sup>4</sup> locaque quae longe erant valde ab eis, et reges, qui supervenerant eis ab extremis terrae, contriverunt, et percusserunt eos plaga magna: caeteri autem dant eis tributum omnibus annis. <sup>5</sup> Et Philippum et Persen Ceteorum regem, et caeteros, qui adversum eos arma tulerant, contriverunt in bello, et obtinuerunt eos: <sup>6</sup> et Antiochum magnum regem Asiae, qui eis pugnam intulerat habens centum viginti elephantos, et equitatum, et currus, et exercitum magnum valde, contritum ab eis, <sup>7</sup> et quia ceperunt eum vivum, et statuerunt ei ut daret ipse, et qui regnarent post ipsum, tributum magnum, et daret obsides, et constitutum, <sup>8</sup> et regionem Indorum, et Medos, et Lydos, de optimis regionibus eorum: et acceptas eas ab eis, dederunt Eumeni regi, <sup>9</sup> et quia qui erant apud Heliadam, voluerunt ire, et tollere eos: et innotuit sermo his, <sup>10</sup> et miserunt ad eos ducem unum, et pugnaverunt contra illos, et ceciderunt ex eis multi, et captivas duxerunt uxores eorum, et filios, et diripuerunt eos, et terram eorum possederunt, et destruxerunt muros eorum, et in servitutem illos redegerunt usque in hunc diem: <sup>11</sup> et residua regna, et insulas, quae

aliquando restiterant illis, exterminaverunt, et in potestatem redegerunt. <sup>12</sup> Cum amicis autem suis, et qui in ipsis requiem habebant, conservaverunt amicitiam, et obtinuerunt regna, quae erant proxima, et quae erant longe: quia quicumque audiebant nomen eorum, timebant eos, <sup>13</sup> quibus vero vellent auxilio esse ut regnarent, regnabant: quos autem vellent, regno deturbabant: et exaltati sunt valde. <sup>14</sup> Et in omnibus istis nemo portabat diadema, nec induebatur purpura, ut magnificaretur in ea. <sup>15</sup> Et quia curiam fecerunt sibi, et quotidie consulebant trecentos viginti consilium agentes semper de multitudo, ut quae digna sunt, gerant: <sup>16</sup> et committunt uni homini magistratum suum per singulos annos dominari universae terrae suae, et omnes obediunt uni, et non est invidia, neque zelus inter eos.

### Mittit ad eos legatos

<sup>17</sup> Et elegit Iudas Eupolemum, filium Ioannis, filii Iacob, et Iasonem, filium Eleazari, et misit eos Romam constituere cum illis amicitiam et societatem: <sup>18</sup> et ut auferrent ab eis iugum Graecorum, quia viderent quod in servitutem premerent regnum Israel. <sup>19</sup> Et abierunt Romam viam multam valde, et introierunt curiam, et dixerunt: <sup>20</sup> Iudas Machabaeus, et fratres eius, et populus Iudaeorum, miserunt nos ad vos statuere vobiscum societatem et pacem, et conscribere nos socios et amicos vestros. <sup>21</sup> Et placuit sermo in conspectu eorum. <sup>22</sup> Et hoc rescriptum est quod rescripserunt in tabulis aereis, et miserunt in Ierusalem, ut esset apud eos ibi memoriale pacis et societatis.

<sup>23</sup> Bene sit Romanis, et genti Iudaeorum, in mari et in terra in aeternum: gladiusque et hostis procul sit ab eis. <sup>24</sup> Quod si institerit bellum Romanis prius aut omnibus sociis eorum in omni dominatione eorum: <sup>25</sup> auxilium feret gens Iudaeorum, prout tempus dictaverit, corde pleno: <sup>26</sup> et praeliantibus non dabunt, neque subministrabunt triticum, arma, pecuniam, naves, sicut placuit Romanis: et custodient mandata eorum, nihil ab eis accipientes. <sup>27</sup> Similiter autem et si genti Iudaeorum prius acciderit bellum, adiuvabunt Romani ex animo, prout eis tempus permiserit: <sup>28</sup> et adiuvantibus non dabitur triticum, arma, pecunia, naves, sicut placuit Romanis: et custodient mandata eorum absque dolo: <sup>29</sup> secundum haec verba constituerunt Romani populo Iudaeorum. <sup>30</sup> Quod si post haec verba hi

36; 2 Mach 8,19. — 43: 2 Mach 15,28. — 46: Ps 43,6. || Enc. Pii X: D 2120. — 47: 2 Mach 15,30-35. — 49: 2 Mach 15,36-37.

**8** 1: 2 Mach 11,34. — 6: 1 Mach 12,30; 13,32. — 17: 1 Mach 12,16; 2 Mach 4,11. — 20: 1 Mach 14,40; 15,17. — 22: 1 Mach 14,18.26.

aut illi addere, aut demere ad haec aliquid voluerint, facient ex proposito suo: et quaecumque addiderint, vel demperint, rata erunt. <sup>31</sup> Sed et de malis, quae Demetrius rex fecit in eos, scripsimus ei, dicentes: Quare gravasti iugum tuum super amicos nostros, et socios Iudaeos? <sup>32</sup> Si ergo iterum adierint nos, adversum te faciemus illis iudicium, et pugnabimus tecum mari terraque.

### Demetrius iterum mittit Bacchidem in Iudaeam

**9** <sup>1</sup> Interea ut audivit Demetrius quia cecidit Nicanor et exercitus eius in praelio, apposuit Bacchidem et Alcimum rursum mittere in Iudaeam et dextrum cornu cum illis. <sup>2</sup> Et abierunt viam quae ducit in Galgala, et castra posuerunt in Masaloth, quae est in Arbellis: et occupaverunt eam, et peremerunt animas hominum multas. <sup>3</sup> In mense primo anni centesimi et quinquagesimi secundi applicuerunt exercitum ad Ierusalem: <sup>4</sup> et surrexerunt, et abierunt in Beream viginti millia virorum, et duo millia equitum. <sup>5</sup> Et Iudas posuerat castra in Laissa, et tria millia viri electi cum eo: <sup>6</sup> et viderunt multitudinem exercitus quia multi sunt, et timuerunt valde: et multi subtraxerunt se de castris, et non remanserunt ex eis nisi octingenti viri.

<sup>7</sup> Et vidit Iudas quod defluxit exercitus suus, et bellum perurgebat eum, et confactus est corde quia non habebat tempus congregandi eos, et dissolutus est. <sup>8</sup> Et dixit his qui residui erant: Surgamus, et eamus ad adversarios nostros, si poterimus pugnare adversus eos. <sup>9</sup> Et avertabant eum, dicentes: Non poterimus, sed liberemus animas nostras modo, et revertamur ad fratres nostros, et tunc pugnabimus adversus eos: nos autem pauci sumus. <sup>10</sup> Et ait Iudas: Absit istam rem facere ut fugiamus ab eis: et si appropiavit tempus nostrum, moriamur in virtute propter fratres nostros, et non inferamus crimen gloriae nostrae.

<sup>11</sup> Et movit exercitus de castris, et steterunt illis obviam: et divisi sunt equites in duas partes, et fundibularii et sagittarii praebant exercitum, et primi certaminis omnes potentes. <sup>12</sup> Bacchides autem erat in dextro cornu, et proximavit legio ex duabus partibus, et clamabant tubis: <sup>13</sup> exclamaverunt autem et hi qui erant ex parte Iudae, etiam ipsi, et commota est terra a voce exercituum: et commissum est praelium a mane usque ad vespem.

### Mors Iudae

<sup>14</sup> Et Iudas vidit, quod firmior est pars exercitus Bacchidis in dextris, et conveniunt cum ipso omnes constantes corde: <sup>15</sup> et contrita est dextera pars ab eis, et persecutus est eos usque ad montem Azoti. <sup>16</sup> Et qui in sinistro cornu erant, viderunt quod contritum est dextrum cornu, et secuti sunt post Iudam, et eos qui cum ipso erant, a tergo: <sup>17</sup> et ingravatum est praelium, et ceciderunt vulnerati multi ex his et ex illis. <sup>18</sup> Et Iudas cecidit, et caeteri fugerunt.

<sup>19</sup> Et Ionathas et Simon tulerunt Iudam fratrem suum, et sepelierunt eum in sepulchro patrum suorum in civitate Modin. <sup>20</sup> Et fleverunt eum omnis populus Israel planctu magno, et lugebant dies multos, <sup>21</sup> et dixerunt: Quomodo cecidit potens, qui salvum faciebat populum Israel! <sup>22</sup> Et caetera verba bellorum Iudae, et virtutum, quas fecit, magnitudinis eius, non sunt descripta: multa enim erant valde.

### PARS TERTIA

#### IONATHAS DUX IUDAEORUM ET SUMMUS SACERDOS

(9,23-12,54)

#### Pessima rerum conditio post mortem Iudae

<sup>23</sup> Et factum est: post obitum Iudae emerserunt iniqui in omnibus finibus Israel, et exorti sunt omnes qui operabantur iniquitatem. <sup>24</sup> In diebus illis facta est fames magna valde, et tradidit se Bacchidi omnis regio eorum cum ipsis. <sup>25</sup> Et elegit Bacchides viros impios, et constituit eos dominos regionis: <sup>26</sup> et exquirebant, et perscrutabantur amicos Iudae et adducebant eos ad Bacchidem, et vindicabat in illos, et illudebat. <sup>27</sup> Et facta est tribulatio magna in Israel, qualis non fuit ex die, qua non est visus propheta in Israel.

#### Exsurgit Ionathas pro fratre suo

<sup>28</sup> Et congregati sunt omnes amici Iudae, et dixerunt Ionathae: <sup>29</sup> Ex quo frater tuus Iudas defunctus est, vir similis ei non est, qui exeat contra inimicos nostros, Bacchidem, et eos qui inimici sunt gentis nostrae. <sup>30</sup> Nunc itaque te hodie elegimus esse pro eo nobis in principem, et ducem ad bellandum bellum nostrum.



<sup>31</sup> Et suscepit Ionathas tempore illo principatum, et surrexit loco Iudae fratris sui. <sup>32</sup> Et cognovit Bacchides, et quaerebat eum occidere. <sup>33</sup> Et cognovit Ionathas, et Simon frater eius, et omnes qui cum eo erant: et fugerunt in desertum Thecuae et consederunt ad aquam lacus Asphar. <sup>34</sup> Et cognovit Bacchides, et die sabbatorum venit ipse, et omnis exercitus eius trans Iordanem.

<sup>35</sup> Et Ionathas misit fratrem suum ducem populi, et rogavit Nabuthaeos amicos suos, ut commodarent illis apparatus suum, qui erat copiosus. <sup>36</sup> Et exierunt filii Iambri ex Madaba, et comprehenderunt Ioannem et omnia quae habebat et abierunt habentes ea. <sup>37</sup> Post haec verba, renuntiatum est Ionathae, et Simoni fratri eius, quia filii Iambri faciunt nuptias magnas, et ducunt sponsam ex Madaba filiam unius de magnis principibus Chanaan cum ambitione magna. <sup>38</sup> Et recordati sunt sanguinis Ioannis fratris sui: et ascenderunt, et absconderunt se sub tegumento montis. <sup>39</sup> Et elevaverunt oculos suos, et viderunt: et ecce tumultus, et apparatus multus: et sponsus processit, et amici eius, et fratres eius obviam illis cum tympanis, et musicis, et armis multis. <sup>40</sup> Et surrexerunt ad eos ex insidiis, et occiderunt eos, et ceciderunt vulnerati multi, et residui fugerunt in montes: et acceperunt omnia spolia eorum: <sup>41</sup> et conversae sunt nuptiae in luctum, et vox musicorum ipsorum in lamentum. <sup>42</sup> Et vindicaverunt vindictam sanguinis fratris sui; et reversi sunt ad ripam Iordanis.

### Bacchides persequitur Ionatham

<sup>43</sup> Et audivit Bacchides, et venit die sabbatorum usque ad oram Iordanis in virtute magna. <sup>44</sup> Et dixit ad suos Ionathas: Surgamus, et pugnemus contra inimicos nostros, non est enim hodie sicut heri et nudius tertius: <sup>45</sup> ecce enim bellum ex adverso, aqua vero Iordanis hinc et inde, et ripae, et paludes, et saltus: et non est locus divertendi. <sup>46</sup> Nunc ergo clamate in caelum, ut liberemini de manu inimicorum vestrorum. Et commissum est bellum. <sup>47</sup> Et extendit Ionathas manum suam percutere Bacchidem, et divertit ab eo retro: <sup>48</sup> et dissiliit Ionathas, et qui cum eo erant, in Iordanem, et transnatarunt ad eos Iordanem. <sup>49</sup> Et ceciderunt de parte Bacchidis die illa mille viri.

Et reversi sunt in Ierusalem, <sup>50</sup> et aedificaverunt civitates munitas in Iudaea, munitionem quae erat in Iericho, et in Ammaum, et in Bethoron, et in Bethel, et Thamnata, et Phara, et Thopo muris ex-

celsis, et portis, et seris. <sup>51</sup> Et posuit custodiam in eis, ut inimicitias exercerent in Israel: <sup>52</sup> et munivit civitatem Bethsuram, et Gazaram, et arcem, et posuit in eis auxilia, et apparatus escarum: <sup>53</sup> et accepit filios principum regionis obsides, et posuit eos in arce in Ierusalem in custodiam.

<sup>54</sup> Et anno centesimo quinquagesimo tertio, mense secundo, praecepit Alcimus destrui muros domus sanctae interioris, et destrui opera prophetarum: et coepit destruere. <sup>55</sup> In tempore illo percussus est Alcimus: et impedita sunt opera illius, et oclusum est os eius, et dissolutus est paralyti, nec ultra potuit loqui verbum, et mandare de domo sua. <sup>56</sup> Et mortuus est Alcimus in tempore illo cum tormento magno. <sup>57</sup> Et vidit Bacchides quoniam mortuus est Alcimus: et reversus est ad regem, et siluit terra annis duobus.

### Tertio venit Bacchides in Iudaeam

<sup>58</sup> Et cogitaverunt omnes iniqui dicentes: Ecce Ionathas, et qui cum eo sunt, in silentio habitant confidenter: nunc ergo adducamus Bacchidem, et comprehendet eos omnes una nocte. <sup>59</sup> Et abierunt, et consilium ei dederunt. <sup>60</sup> Et surrexit ut veniret cum exercitu multo: et misit occulte epistolas sociis suis, qui erant in Iudaea, ut comprehenderent Ionathan, et eos qui cum eo erant: sed non potuerunt, quia innotuit eis consilium eorum. <sup>61</sup> Et apprehendit de viris regionis, qui principes erant militiae, quinquaginta viros, et occidit eos: <sup>62</sup> et secessit Ionathas, et Simon, et qui cum eo erant in Bethbessen, quae est in deserto: et extruxit diruta eius, et firmaverunt eam. <sup>63</sup> Et cognovit Bacchides, et congregavit universam multitudinem suam: et his, qui de Iudaea erant, denunciavit. <sup>64</sup> Et venit, et castra posuit desuper Bethbessen: et oppugnavit eam dies multos, et fecit machinas. <sup>65</sup> Et reliquit Ionathas Simonem fratrem suum in civitate, et exiit in regionem, et venit cum numero, <sup>66</sup> et percussit Odaren, et fratres eius, et filios Phaseron in tabernaculis ipsorum, et coepit cadere, et crescere in virtutibus. <sup>67</sup> Simon vero, et qui cum ipso erant, exierunt de civitate, et succenderunt machinas, <sup>68</sup> et pugnaverunt contra Bacchidem, et contritus est ab eis: et afflixerunt eum valde, quoniam consilium eius, et congressus eius erat inanis. <sup>69</sup> Et iratus contra viros iniquos, qui ei consilium dederant ut veniret in regionem ipsorum, multos ex eis occidit: ipse autem cogitavit cum reliquis abire in regionem suam.

## Agit pacem cum Ionatha

<sup>70</sup> Et cognovit Ionathas: et misit ad eum legatos componere pacem cum ipso, et reddere ei captivitatem. <sup>71</sup> Et libenter accepit, et fecit secundum verba eius, et iuravit se nihil facturum ei mali omnibus diebus vitae eius. <sup>72</sup> Et reddidit ei captivitatem, quam prius erat praedatus de terra Iuda: et conversus abiit in terram suam, et non apposuit amplius venire in fines eius. <sup>73</sup> Et cessavit gladius ex Israel: et habitavit Ionathas in Machmas, et coepit Ionathas ibi iudicare populum et exterminavit impios ex Israel.

## Bellum civile Syriae, et Ionathae prosperitas

**10** <sup>1</sup> Et anno centesimo sexagesimo ascendit Alexander Antiochi filius, qui cognominatus est Nobilis: et occupavit Ptolemaidam: et receperunt eum, et regnavit illic. <sup>2</sup> Et audivit Demetrius rex, et congregavit exercitum copiosum valde, et exivit obviam illi in praelium.

<sup>3</sup> Et misit Demetrius epistolam ad Ionathan verbis pacificis, ut magnificaret eum. <sup>4</sup> Dixit enim: Anticipemus facere pacem cum eo, priusquam faciat cum Alexandro adversum nos: <sup>5</sup> recordabitur enim omnium malorum, quae fecimus in eum, et in fratrem eius, et in gentem eius. <sup>6</sup> Et dedit ei potestatem congregandi exercitum, et fabricare arma, et esse ipsum socium eius: et obsides, qui erant in arce, iussit tradi ei. <sup>7</sup> Et venit Ionathas in Ierusalem, et legit epistolas in auditu omnis populi, et eorum qui in arce erant. <sup>8</sup> Et timuerunt timore magno, quoniam audierunt quod dedit ei rex potestatem congregandi exercitum. <sup>9</sup> Et traditi sunt Ionathae obsides, et reddidit eos parentibus suis: <sup>10</sup> et habitavit Ionathas in Ierusalem, et coepit aedificare et innovare civitatem. <sup>11</sup> Et dixit facientibus opera ut extruerent muros, et montem Sion in circuitu lapidibus quadratis ad munitionem: et ita fecerunt. <sup>12</sup> Et fugerunt alienigenae, qui erant in munitionibus, quas Bacchides aedificaverat: <sup>13</sup> et reliquit unusquisque locum suum, et abiit in terram suam: <sup>14</sup> tantum in Bethsura remanserunt aliqui ex his qui reliquerant legem et praecepta Dei: erat enim haec eis ad refugium.

## Pacem agit cum Alexandro

<sup>15</sup> Et audivit Alexander rex promissa, quae promisit Demetrius Ionathae: et narraverunt ei praelia, et virtutes quas ipse fecit, et fratres eius, et labores quos

laboraverunt: <sup>16</sup> et ait: Numquid inveniemus aliquem virum talem? et nunc faciemus eum amicum, et socium nostrum. <sup>17</sup> Et scripsit epistolam, et misit ei secundum haec verba, dicens: <sup>18</sup> Rex Alexander fratri Ionathae salutem. <sup>19</sup> Audivimus de te quod vir potens sis viribus, et aptus es ut sis amicus noster: <sup>20</sup> et nunc constituimus te hodie summum sacerdotem gentis tuae, et ut amicus voceris regis (et misit ei purpuram, et coronam auream), et quae nostra sunt sentias nobiscum, et conserves amicitias ad nos.

<sup>21</sup> Et induit se Ionathas stola sancta septimo mense, anno centesimo sexagesimo in die solemni scenopegiae: et congregavit exercitum, et fecit arma copiosa.

## Demetrius quaerit Ionatham in suas partes perducere

<sup>22</sup> Et audivit Demetrius verba ista, et contristatus est nimis, et ait: <sup>23</sup> Quid hoc fecimus, quod praecupavit nos Alexander apprehendere amicitiam Iudaeorum ad munimen sui? <sup>24</sup> Scribam et ego illis verba deprecatoria, et dignitates, et dona: ut sint mecum in adiutorium. <sup>25</sup> Et scripsit eis in haec verba:

Rex Demetrius genti Iudaeorum salutem: <sup>26</sup> Quoniam servastis ad nos pactum, et mansistis in amicitia nostra, et non accessistis ad inimicos nostros, audivimus, et gavisus sumus. <sup>27</sup> Et nunc perseverate adhuc conservare ad nos fidem, et retribuemus vobis bona pro his quae fecistis nobiscum: <sup>28</sup> et remitemus vobis praestationes multas, et dabimus vobis donationes. <sup>29</sup> Et nunc absolvo vos et omnes Iudaeos a tributis, et pretia salis indulgeo, et coronas remitto, et tertias seminis: <sup>30</sup> et dimidiam partem fructus ligni, quod est portionis meae, relinquo vobis ex hodierno die, et deinceps, ne accipiat a terra Iuda, et a tribus civitatibus, quae additae sunt illi ex Samaria et Galilaea ex hodierna die et in totum tempus: <sup>31</sup> et Ierusalem sit sancta, et libera cum finibus suis: et decimae et tributa ipsius sint. <sup>32</sup> Remitto etiam potestatem arcis, quae est in Ierusalem: et do eam summo sacerdoti, ut constituat in ea viros quoscumque ipse elegerit, qui custodiant eam. <sup>33</sup> Et omnem animam Iudaeorum, quae captiva est a terra Iuda in omni regno meo, relinquo liberam gratis, ut omnes a tributis solvantur, etiam pecorum suorum. <sup>34</sup> Et omnes dies solemnes, et sabbata, et neomeniae, et dies decreti, et tres dies ante diem solemnem, et tres dies post diem solemnem, sint omnes immunitatis et remissionis omnibus Iudaeis, qui

**10** 4: 1 Mach 9,70. — 6: 1 Mach 9,53. — 12: 1 Mach 9,50-51. — 14: 1 Mach 4,61. — 16: 1 Mach 10,4. — 20: 1 Mach 11,27. — 21: Ex

28,2; Lev 23,34. — 29: 1 Mach 11,35; 13,39. — 30: 1 Mach 11,28,34. — 31: 1 Mach 15,7. — 33: 1 Mach 9,72. — 36: 1 Mach 13,40. — 39-42:

sunt in regno meo: <sup>35</sup> et nemo habebit potestatem agere aliquid, et movere negotia adversus aliquem illorum in omni causa. <sup>36</sup> Et ascribantur ex Iudaeis in exercitu regis ad triginta millia virorum: et dabuntur illis copiae ut oportet omnibus exercitibus regis, et ex eis ordinabuntur qui sint in munitionibus regis magni: <sup>37</sup> et ex his constituentur super negotia regni, quae aguntur ex fide, et principes sint ex eis, et ambulent in legibus suis, sicut praecepit rex in terra Iuda. <sup>38</sup> Et tres civitates, quae additae sunt Iudaeae ex regione Samariae, cum Iudaea reputentur: ut sint sub uno, et non obediunt alii potestati, nisi summi sacerdotis. <sup>39</sup> Ptolemaida, et confines eius, quas dedi donum sanctis, qui sunt in Ierusalem ad necessarios sumptus sanctorum. <sup>40</sup> Et ego do singulis annis quindecim millia siclorum argenti de rationibus regis, quae me contingunt: <sup>41</sup> et omne quod reliquum fuerit, quod non reddiderant qui super negotia erant annis prioribus, ex hoc dabunt in opera domus. <sup>42</sup> Et super haec quinque millia siclorum argenti, quae accipiebant de sanctorum ratione per singulos annos: et haec ad sacerdotes pertineant, qui ministerio funguntur. <sup>43</sup> Et quicumque confugerint in templum quod est Ierosolymis, et in omnibus finibus eius, obnoxii regi in omni negotio dimittantur, et universa quae sunt eis in regno meo, libera habeant. <sup>44</sup> Et ad aedificanda vel restauranda opera sanctorum, sumptus dabuntur de ratione regis: <sup>45</sup> et ad extruendos muros Ierusalem, et communiendos in circuitu, sumptus dabuntur de ratione regis, et ad construendos muros in Iudaea.

<sup>46</sup> Ut audivit autem Ionathas et populus sermones istos, non crediderunt eis, nec receperunt eos: quia recordati sunt malitiae magnae, quam fecerat in Israel, et tribulaverat eos valde. <sup>47</sup> Et complacuit eis in Alexandrum, quia ipse fuerat eis princeps sermonum pacis, et ipsi auxilium ferebant omnibus diebus.

### Ionathas honoratus ab Alexandro

<sup>48</sup> Et congregavit rex Alexander exercitum magnum, et admovit castra contra Demetrium. <sup>49</sup> Et commiserunt praelium duo reges, et fugit exercitus Demetrii, et insecutus est eum Alexander, et incubuit super eos. <sup>50</sup> Et invaluit praelium nimis, donec occidit sol: et cecidit Demetrius in die illa.

<sup>51</sup> Et misit Alexander ad Ptolemaeum regem Aegypti legatos secundum haec verba, dicens: <sup>52</sup> Quoniam regressus sum in regnum meum, et sedi in sede patrum

meorum, et obtinui principatum, et contrivi Demetrium, et possedi regionem nostram, <sup>53</sup> et commisi pugnam cum eo, et contritus est ipse, et castra eius a nobis, et sedimus in sede regni eius: <sup>54</sup> et nunc statuamus ad invicem amicitiam: et da mihi filiam tuam uxorem, et ego ero gener tuus, et dabo tibi dona, et ipsi, digna te. <sup>55</sup> Et respondit rex Ptolemaeus, dicens: Felix dies, in qua reversus es ad terram patrum tuorum, et sedisti in sede regni eorum. <sup>56</sup> Et nunc faciam tibi quod scripsisti: sed occurre mihi Ptolemaidam, ut videamus invicem nos, et spondeam tibi sicut dixisti. <sup>57</sup> Et exivit Ptolemaeus de Aegypto, ipse et Cleopatra filia eius, et venit Ptolemaidam anno centesimo sexagesimo secundo. <sup>58</sup> Et occurrit ei Alexander rex, et dedit ei Cleopatram filiam suam: et fecit nuptias eius Ptolemaidae, sicut reges, in magna gloria.

<sup>59</sup> Et scripsit rex Alexander Ionathae, ut veniret obviam sibi. <sup>60</sup> Et abiit cum gloria Ptolemaidam, et occurrit ibi duobus regibus, et dedit illis argentum multum, et aurum, et dona: et invenit gratiam in conspectu eorum. <sup>61</sup> Et conveniunt adversus eum viri pestilentes ex Israel, viri iniqui interpellantes adversus eum: et non intendit ad eos rex. <sup>62</sup> Et iussit spoliari Ionathan vestibis suis, et indui eum purpura: et ita fecerunt. Et collocavit eum rex sedere secum. <sup>63</sup> Dixitque principibus suis: Exite cum eo in medium civitatis, et praedicate, ut nemo adversus eum interpellet de ullo negotio, nec quisquam ei molestus sit de ulla ratione. <sup>64</sup> Et factum est, ut viderunt qui interpellabant gloriam eius, quae praedicabatur, et operum eum purpura, fugerunt omnes: <sup>65</sup> et magnificavit eum rex, et scripsit eum inter primos amicos, et posuit eum ducem, et participem principatus. <sup>66</sup> Et reversus est Ionathas in Ierusalem cum pace et laetitia.

### Ionathas Alexandri partes contra Demetrium defendit

<sup>67</sup> In anno centesimo sexagesimo quinto venit Demetrius filius Demetrii a Creta in terram patrum suorum. <sup>68</sup> Et audivit Alexander rex, et contristatus est valde, et reversus est Antiochiam. <sup>69</sup> Et constituit Demetrius rex Apollonium ducem, qui praeerat Coelesyriae: et congregavit exercitum magnum, et accessit ad Iamnam: et misit ad Ionathan summum sacerdotem, <sup>70</sup> dicens: Tu solus resistis nobis: ego autem factus sum in derisum, et in opprobrium, propterea quia tu potestatem adversum nos exerces in montibus. <sup>71</sup> Nunc

2 Mach 3,3. — 46: 1 Mach 7,9-18. — 51: 1 Mach 1,19. — 58: 1 Mach 11,9. — 61: 1 Mach 1,12. —

67: 1 Mach 11,9; 14,1; 15,22. — 69: 1 Mach 3,10; 2 Mach 3,5; 4,4. — 72: 1 Mach 5,60; 9,17.

ego si confidis in virtutibus tuis, descende ad nos in campum, et comparemus illic invicem: quia mecum est virtus bellorum. <sup>72</sup> Interroga, et disce quis sum ego, et caeteri qui auxilio sunt mihi, qui et dicunt quia non potest stare pes vester ante faciem nostram, quia bis in fugam conversi sunt patres tui in terra sua: <sup>73</sup> et nunc quomodo poteris sustinere equitatum et exercitum tantum in campo, ubi non est lapis, neque saxum, neque locus fugiendi?

<sup>74</sup> Ut audivit autem Ionathas sermones Apollonii, motus est animo: et elegit decem millia virorum, et exiit ab Ierusalem, et occurrit ei Simon frater eius in adiutorium: <sup>75</sup> et applicuerunt castra in Ioppen, et exclusit eum a civitate: quia custodia Apollonii Ioppe erat, et oppugnavit eam. <sup>76</sup> Et exterriti qui erant in civitate, aperuerunt ei, et obtinuit Ionathas Ioppen. <sup>77</sup> Et audivit Apollonius, et admovit tria millia equitum, et exercitum multum. <sup>78</sup> Et abiit Azotum tanquam iter faciens, et statim exiit in campum, eo quod haberet multitudinem equitum, et confideret in eis. Et insecutus est eum Ionathas in Azotum, et commiserunt praelium. <sup>79</sup> Et reliquit Apollonius in castris mille equites post eos occulte. <sup>80</sup> Et cognovit Ionathas quoniam insidiae sunt post se, et circuierunt castra eius, et iecerunt iacula in populum a mane usque ad vespem. <sup>81</sup> Populus autem stabat, sicut praeceperat Ionathas: et laboraverunt equi eorum. <sup>82</sup> Et eiecit Simon exercitum suum, et commisit contra legionem: equites enim fatigati erant: et contriti sunt ab eo, et fugerunt. <sup>83</sup> Et qui dispersi sunt per campum, fugerunt in Azotum, et intraverunt in Bethdagon idolum suum, ut ibi se liberarent. <sup>84</sup> Et succendit Ionathas Azotum, et civitates quae erant in circuitu eius, et accepit spolia eorum, et templum Dagon: et omnes qui fugerunt in illud, succendit igni. <sup>85</sup> Et fuerunt qui ceciderunt gladio, cum his qui succensi sunt, fere octo millia virorum. <sup>86</sup> Et movit inde Ionathas castra, et applicuit ea Ascalonem: et exierunt de civitate obviam illi in magna gloria. <sup>87</sup> Et reversus est Ionathas in Ierusalem cum suis, habentibus spolia multa. <sup>88</sup> Et factum est: ut audivit Alexander rex sermones istos, addidit adhuc glorificare Ionathan. <sup>89</sup> Et misit ei fibulam auream, sicut consuetudo est dari cognatis regum. Et dedit ei Accaron, et omnes fines eius in possessionem.

## Ptolemaeus dolo invadit regnum Alexandri

**11** <sup>1</sup> Et rex Aegypti congregavit exercitum, sicut arena quae est circa oram maris, et naves multas: et quaerebat obtinere regnum Alexandri dolo, et addere illud regno suo. <sup>2</sup> Et exiit in Syriam verbis pacificis, et aperiebant ei civitates, et occurrebant ei: quia mandaverat Alexander rex exire ei obviam, eo quod socer suus esset. <sup>3</sup> Cum autem introiret civitatem Ptolemaeus, ponebat custodias militum in singulis civitatibus. <sup>4</sup> Et ut appropriavit Azoto, ostenderunt ei templum Dagon succensum igni, et Azotum, et caetera eius demolita, et corpora proiecta, et eorum qui caesi erant in bello, tumulos quos fecerant secus viam. <sup>5</sup> Et narraverunt regi quia haec fecit Ionathas, ut invidiam facerent ei: et tacuit rex. <sup>6</sup> Et occurrit Ionathas regi in Ioppen cum gloria, et invicem se salutaverunt, et dormierunt illic. <sup>7</sup> Et abiit Ionathas cum rege usque ad fluvium qui vocatur Eleutherus: et reversus est in Ierusalem. <sup>8</sup> Rex autem Ptolemaeus obtinuit dominium civitatum usque Seleuciam maritimam, et cogitabat in Alexandrum consilia mala. <sup>9</sup> Et misit legatos ad Demetrium, dicens: Veni, componamus inter nos pactum, et dabo tibi filiam meam, quam habet Alexander, et regnabis in regno patris tui: <sup>10</sup> poenitet enim me quod dederim illi filiam meam: quaesivit enim me occidere. <sup>11</sup> Et vituperavit eum, propterea quod concupierat regnum eius. <sup>12</sup> Et abstulit filiam suam, et dedit eam Demetrio, et alienavit se ab Alexandro, et manifestatae sunt inimicitiae eius. <sup>13</sup> Et intravit Ptolemaeus Antiochiam, et imposuit duo diademata capiti suo, Aegypti et Asiae.

## Alexandro et Ptolemaeo mortuis regnat Demetrius

<sup>14</sup> Alexander autem rex erat in Cilicia illis temporibus: quia rebellabant qui erant in locis illis. <sup>15</sup> Et audivit Alexander, et venit ad eum in bellum: et produxit Ptolemaeus rex exercitum, et occurrit ei in manu valida, et fugavit eum. <sup>16</sup> Et fugit Alexander in Arabiam, ut ibi protegeretur: rex autem Ptolemaeus exaltatus est. <sup>17</sup> Et abstulit Zabdiel Arabs caput Alexandri: et misit Ptolemaeo.

<sup>18</sup> Et rex Ptolemaeus mortuus est in die tertia: et qui erant in munitionibus, perierunt ab his qui erant intra castra.

<sup>19</sup> Et regnavit Demetrius anno centesimo septimo sexagesimo.

18. — 83: Iud 16,23; I Sam 5,2; I Mach 11,4. — 84: I Mach 16,10. — 89: I Mach 11,58; 14,44.

**11** 1: I Mach 10,51. — 2: I Mach 10,58. — 4: I Mach 10,84. — 7: I Mach 12,30. — 9: I Mach 10,58.67. — 16: I Mach 5,39. — 16:



### Ionathas a Demetrio honoratus

<sup>20</sup> In diebus illis congregavit Ionathas eos qui erant in Iudaea, ut expugnarent arcem quae est in Ierusalem: et fecerunt contra eam machinas multas. <sup>21</sup> Et abierunt quidam qui oderant gentem suam viri iniqui ad regem Demetrium, et renuntiaverunt ei quod Ionathas obsideret arcem. <sup>22</sup> Et ut audivit, iratus est: et statim venit ad Ptolemaidam, et scripsit Ionathae ne obsideret arcem, sed occurreret sibi ad colloquium festinato. <sup>23</sup> Ut audivit autem Ionathas, iussit obsidere: et elegit de senioribus Israel, et de sacerdotibus, et dedit se periculo. <sup>24</sup> Et accepit aurum, et argentum, et vestem, et alia xenia multa, et abiit ad regem Ptolemaidam, et invenit gratiam in conspectu eius, <sup>25</sup> et interpellabant adversus eum quidam iniqui ex gente sua. <sup>26</sup> Et fecit ei rex sicut fecerant ei qui ante eum fuerant: et exaltavit eum in conspectu omnium amicorum suorum, <sup>27</sup> et statuit ei principatum sacerdotii, et quaecumque alia habuit prius pretiosa, et fecit eum principem amicorum. <sup>28</sup> Et postulavit Ionathas a rege ut immunitatem faceret Iudaeam, et tres toparchias, et Samariam, et confines eius: et promisit ei talenta trecenta. <sup>29</sup> Et consensit rex: et scripsit Ionathae epistolas de his omnibus, hunc modum continentes:

<sup>30</sup> Rex Demetrius fratri Ionathae salutem, et genti Iudaeorum. <sup>31</sup> Exemplum epistolae, quam scripsimus Lastheni parenti nostro de vobis, misimus ad vos ut sciretis: <sup>32</sup> Rex Demetrius Lastheni parenti salutem. <sup>33</sup> Genti Iudaeorum amicis nostris, et conservantibus quae iusta sunt apud nos, decrevimus benefacere propter benignitatem ipsorum, quam erga nos habent. <sup>34</sup> Statuimus ergo illis omnes fines Iudaeae, et tres civitates, Lydan, et Ramathan, quae additae sunt Iudaeae ex Samaria, et omnes confines earum, sequestrari omnibus sacrificantibus in Ierosolymis pro his quae ab eis prius accipiebat rex per singulos annos, et pro fructibus terrae et pomorum. <sup>35</sup> Et alia quae ad nos pertinebant decimarum et tributorum ex hoc tempore, remittimus eis: et areas salinarum, et coronas, quae nobis deferebantur, <sup>36</sup> omnia ipsis concedimus: et nihil horum irritum erit ex hoc, et in omne tempus. <sup>37</sup> Nunc ergo curate facere horum exemplum, et detur Ionathae, et ponatur in monte sancto, in loco celebri.

### Iudaei defendunt Demetrium Antiochiae

<sup>38</sup> Et videns Demetrius rex quod siluit terra in conspectu suo, et nihil ei resistit,

dimisit totum exercitum suum, unumquemque in locum suum, excepto peregrino exercitu, quem contraxit ab insulis gentium: et inimici erant ei omnes exercitus patrum eius. <sup>39</sup> Tryphon autem erat quidam partium Alexandri prius: et vidit quoniam omnis exercitus murmurabat contra Demetrium, et ivit ad Emalchuel Arabem, qui nutriebat Antiochum filium Alexandri: <sup>40</sup> et assidebat ei, ut traderet eum ipsi, ut regnaret loco patris sui: et enuntiavit ei quanta fecit Demetrius, et inimicitias exercituum eius adversus illum. Et mansit ibi diebus multis.

<sup>41</sup> Et misit Ionathas ad Demetrium regem, ut eiiceret eos qui in arce erant in Ierusalem, et qui in praesidiis erant: quia impugnabant Israel. <sup>42</sup> Et misit Demetrius ad Ionathan, dicens: Non haec tantum faciam tibi, et genti tuae, sed gloria illustrabo te, et gentem tuam, cum fuerit opportunum. <sup>43</sup> Nunc ergo recte feceris, si miseris in auxilium mihi viros: quia discessit omnis exercitus meus. <sup>44</sup> Et misit ei Ionathas tria millia virorum fortium Antiochiam: et venerunt ad regem, et delectatus est rex in adventu eorum. <sup>45</sup> Et convenerunt qui erant de civitate, centum viginti millia virorum, et volebant interficere regem. <sup>46</sup> Et fugit rex in aulam: et occupaverunt qui erant de civitate, itinera civitatis, et coeperunt pugnare. <sup>47</sup> Et vocavit rex Iudaeos in auxilium, et convenerunt omnes simul ad eum, et dispersi sunt omnes per civitatem: <sup>48</sup> et occiderunt in illa die centum millia hominum, et succenderunt civitatem, et ceperunt spolia multa in die illa, et liberaverunt regem. <sup>49</sup> Et viderunt qui erant de civitate, quod obtinuissent Iudaei civitatem sicut volebant: et infirmati sunt mente sua, et clamaverunt ad regem cum precibus, dicentes: <sup>50</sup> Da nobis dextras, et cessent Iudaei oppugnare nos, et civitatem. <sup>51</sup> Et proiecerunt arma sua, et fecerunt pacem, et glorificati sunt Iudaei in conspectu regis, et in conspectu omnium qui erant in regno eius, et nominati sunt in regno: et regressi sunt in Ierusalem habentes spolia multa.

<sup>52</sup> Et sedit Demetrius rex in sede regni sui, et siluit terra in conspectu eius. <sup>53</sup> Et mentitus est omnia quaecumque dixit, et abalienavit se a Ionatha, et non retribuit ei secundum beneficia quae sibi tribuerat, et vexabat eum valde. <sup>54</sup> Post haec autem reversus est Tryphon, et Antiochus cum eo puer adolescens, et regnavit, et imposuit sibi diademata. <sup>55</sup> Et congregati sunt ad eum omnes exercitus, quos disperserat Demetrius, et pugnaverunt contra eum: et fugit, et terga vertit. <sup>56</sup> Et accepit Tryphon bestias, et obtinuit Antiochiam.

2 Mach 1,7. — 21: 1 Mach 1,12.65; 9,23. — 27: 1 Mach 10,20; 14,38. — 28: 1 Mach 10,28-30.

38. — 34-35: 1 Mach 10,29-31. — 38: 1 Mach 6: 29. — 39: 1 Mach 12,39.42.49; 13,1.12. — 41,

## Ionathas saepius victor de alienigenis

57 Et scripsit Antiochus adolescens Ionathae, dicens: Constituo tibi sacerdotium et constituo te super quatuor civitates, ut sis de amicis regis. 58 Et misit illi vasa aurea in ministerium, et dedit ei potestatem bibendi in auro, et esse in purpura, et habere fibulam auream: 59 et Simonem fratrem eius constituit ducem a terminis Tyri usque ad fines Aegypti.

60 Et exiit Ionathas, et perambulabat trans flumen civitates: et congregatus est ad eum omnis exercitus Syriae in auxilium, et venit Ascalonem, et occurrerunt ei honorifice de civitate. 61 Et abiit inde Gazam: et concluserunt se qui erant Gazae: et obsedit eam, et succendit quae erant in circuitu civitatis, et praedatus est ea. 62 Et rogaverunt Gazenses Ionathan, et dedit illis dexteram: et accepit filios eorum obsides, et misit illos in Ierusalem: et perambulavit regionem usque Damascus. 63 Et audivit Ionathas quod praevaricati sunt principes Demetrii in Cades, quae est in Galilaea, cum exercitu multo, volentes eum remove a negotio regni: 64 et occurrit illis: fratrem autem suum Simonem reliquit intra provinciam. 65 Et applicuit Simon ad Bethsuram, et expugnabat eam diebus multis, et conclusit eos. 66 Et postulaverunt ab eo dextras accipere et dedit illis: et eiecit eos inde, et cepit civitatem, et posuit in ea praesidium.

67 Et Ionathas et castra eius applicuerunt ad aquam Genesar, et ante lucem vigilaverunt in campo Asor: 68 et ecce castra alienigenarum occurrebant in campo, et tendebant ei insidias in montibus: ipse autem occurrit ex adverso. 69 Insidiae vero exurrexerunt de locis suis, et commiserunt praelium. 70 Et fugerunt qui erant ex parte Ionathae omnes, et nemo relictus est ex eis, nisi Mathathias filius Absolomi, et Iudas filius Calphi, princeps militiae exercitus. 71 Et scidit Ionathas vestimenta sua, et posuit terram in capite suo, et oravit. 72 Et reversus est Ionathas ad eos in praelium, et convertit eos in fugam, et pugnaverunt. 73 Et viderunt qui fugiebant partis illius, et reversi sunt ad eum, et insequiebantur cum eo omnes usque Cades ad castra sua, et pervenerunt usque illuc: 74 et ceciderunt de alienigenis in die illa tria millia virorum: et reversus est Ionathas in Ierusalem.

## Ionathas foedus renovat cum Romanis et Spartiatis

12 <sup>1</sup> Et vidit Ionathas quia tempus eum iuvat, et elegit viros, et misit eos Romam statuere et renovare cum eis amicitiam: <sup>2</sup> et ad Spartiatis, et ad alia loca misit epistolas secundum eandem formam: <sup>3</sup> et abierunt Romam, et intraverunt curiam, et dixerunt: Ionathas summus sacerdos, et gens Iudaeorum miserunt nos, ut renovaremus amicitiam et societatem secundum pristinum. <sup>4</sup> Et dederunt illis epistolas ad ipsos per loca, ut deducerent eos in terram Iuda cum pace.

<sup>5</sup> Et hoc est exemplum epistolarum, quas scripsit Ionathas Spartiatis: <sup>6</sup> Ionathas, summus sacerdos, et seniores gentis, et sacerdotes, et reliquus populus Iudaeorum Spartiatis fratribus salutem. <sup>7</sup> Iam pridem missae erant epistolae ad Oniam summum sacerdotem ab Ario, qui regnabat apud vos, quoniam estis fratres nostri, sicut rescriptum continet, quod subiectum est. <sup>8</sup> Et suscepit Onias virum, qui missus fuerat, cum honore: et accepit epistolas, in quibus significabatur de societate et amicitia. <sup>9</sup> Nos cum nullo horum indigeremus, habentes solatio sanctos libros, qui sunt in manibus nostris, <sup>10</sup> maluimus mittere ad vos renovare fraternitatem et amicitiam, ne forte alieni efficiamur a vobis: multa enim tempora transierunt, ex quo misistis ad nos. <sup>11</sup> Nos ergo in omni tempore sine intermissione in diebus solemnibus, et caeteris, quibus oportet, memores sumus vestri in sacrificiis quae offerimus, et in observationibus, sicut fas est, et decet meminisse fratrum. <sup>12</sup> Laetamur itaque de gloria vestra. <sup>13</sup> Nos autem circumdederunt multae tribulationes, et multa praelia, et impugnaverunt nos reges qui sunt in circuitu nostro. <sup>14</sup> Noluimus ergo vobis molesti esse, neque caeteris sociis, et amicis nostris in his praeliis: <sup>15</sup> habuimus enim de caelo auxilium, et liberati sumus nos, et humiliati sunt inimici nostri. <sup>16</sup> Elegimus itaque Numenium Antiochi filium, et Antipatrem Iasonis filium, et misimus ad Romanos renovare cum eis amicitiam et societatem pristinam. <sup>17</sup> Mandavimus itaque eis ut veniant etiam ad vos et saluent vos: et reddant vobis epistolas nostras de innovatione fraternitatis nostrae. <sup>18</sup> Et nunc benefacietis respondentes nobis ad haec.

<sup>19</sup> Et hoc est rescriptum epistolarum quod miserat Oniae: <sup>20</sup> Arius, rex Spartiarum, Oniae sacerdoti magno salutem.

I Mach 9,50-52; 10,12-14. — 57: I Mach 10,20. 38. — 58: I Mach 10,89; 14,44. — 59: I Mach 9,19. — 63: Ios 20,7. — 65: I Mach 4,61. — 70: I Mach 13,11; 2 Mach 11,17.

12 1: I Mach 8,21-32. — 2: I Mach 14,16. 23. — 6: 2 Mach 1,10; 4,44; 11,27. — 9: Rom 15,4. — 15: I Mach 3,18-23; 2 Mach 11,8-9; 15,12-16. — 16: I Mach 8,17; 14,22,24; 15,

21 Inventum est in scriptura de Spartiatis, et Iudaeis, quoniam sunt fratres, et quod sunt de genere Abraham. 22 Et nunc ex quo haec cognovimus, benefacitis scribentes nobis de pace vestra. 23 Sed et nos rescripsimus vobis: Pecora nostra, et possessiones nostrae, vestrae sunt: et vestrae, nostrae: mandavimus itaque haec nuntiari vobis.

### Novae Ionathae victoriae

24 Et audivit Ionathas quoniam regressi sunt principes Demetrii cum exercitu multo supra quam prius, pugnare adversus eum: 25 et exiit ab Ierusalem, et occurrit eis in Amathite regione: non enim dederat eis spatium ut ingrederentur regionem eius. 26 Et misit speculatores in castra eorum: et reversi renuntiaverunt quod constituunt supervenire illis nocte. 27 Cum occidisset autem sol, praecepit Ionathas suis vigilare, et esse in armis paratos ad pugnam tota nocte, et posuit custodes per circuitum castrorum. 28 Et audierunt adversarii quod paratus est Ionathas cum suis in bello: et timuerunt, et formidaverunt in corde suo: et accenderunt focos in castris suis. 29 Ionathas autem, et qui cum eo erant, non cognoverunt usque mane: videbant autem luminaria ardentia, 30 et secutus est eos Ionathas, et non comprehendit eos: transierant enim flumen Eleutherum.

31 Et divertit Ionathas ad Arabas, qui vocantur Zabadaei: et percussit eos, et accepit spolia eorum. 32 Et iunxit, et venit Damascus, et perambulabat omnem regionem illam. 33 Simon autem exiit, et venit usque ad Ascalonem, et ad proxima praesidia: et declinavit in Ioppen, et occupavit eam 34 (audivit enim quod vellent praesidium tradere partibus Demetrii) et posuit ibi custodes ut custodirent eam.

35 Et reversus est Ionathas, et convocavit seniores populi, et cogitavit cum eis aedificare praesidia in Iudaea, 36 et aedificare muros in Ierusalem, et exaltare altitudinem magnam inter medium arcis et civitatis, ut separaret eam a civitate, ut esset ipsa singulariter, et neque emant, neque vendant. 37 Et convenerunt, ut aedificarent civitatem: et cecidit murus, qui erat super torrentem ab ortu solis, et reparavit eum, qui vocatur Caphetetha: 38 et Simon aedificavit Adiada in Sephela, et munivit eam, et imposuit portas et seras.

### Ionathas dolo captus a Tryphone

39 Et cum cogitasset Tryphon regnare Asiae, et assumere diadema, et extendere

manum in Antiochum regem: 40 timens ne forte non permetteret eum Ionathas, sed pugnaret adversus eum, quaerebat comprehendere eum, et occidere. Et exurgens abiit in Bethsan. 41 Et exivit Ionathas obviam illi cum quadraginta millibus virorum electorum in praelium, et venit Bethsan. 42 Et vidit Tryphon quia venit Ionathas cum exercitu multo ut extendere in eum manus, timuit: 43 et excepit eum cum honore, et commendavit eum omnibus amicis suis, et dedit ei munera: et praecepit exercitibus suis ut obedirent ei, sicut sibi. 44 Et dixit Ionathae: Ut quid vexasti universum populum, cum bellum nobis non sit? 45 Et nunc remitte eos in domos suas: elige autem tibi viros paucos, qui tecum sint, et veni mecum Ptolemaidam, et tradam eam tibi, et reliqua praesidia, et exercitum, et universos praepositos negotii, et conversus abibo: propterea enim veni. 46 Et credidit ei, et fecit sicut dixit: et dimisit exercitum, et abierunt in terram Iuda. 47 Retinuit autem secum tria millia virorum: ex quibus remisit in Galilaeam duo millia, mille autem venerunt cum eo.

48 Ut autem intravit Ptolemaidam Ionathas, clausurunt portas civitatis Ptolemenses: et comprehenderunt eum: et omnes qui cum eo intraverant, gladio interfecerunt. 49 Et misit Tryphon exercitum et equites in Galilaeam, et in campum magnum, ut perderent omnes socios Ionathae. 50 At illi cum cognovissent quia comprehensus est Ionathas, et periit, et omnes qui cum eo erant, hortati sunt semetipsos, et exierunt parati in praelium. 51 Et videntes hi qui insecuti fuerant, quia pro anima res est illis, reversi sunt: 52 illi autem venerunt omnes cum pace in terram Iuda. Et planxerunt Ionathan, et eos qui cum ipso fuerant, valde: et luxit Israel luctu magno. 53 Et quaesierunt omnes gentes quae erant in circuitu eorum, contere eos, dixerunt enim: 54 Non habent principem, et adiuvantem: nunc ergo expugnemus illos, et tollamus de hominibus memoriam eorum.

## PARS QUARTA

SIMON DUX IUDAEORUM ET

SUMMUS SACERDOS

(13,1-16,24)

### Simon dux populi pro Ionatha

**13** 1 Et audivit Simon quod congregavit Tryphon exercitum copiosum ut veniret in terram Iuda, et attereret eam.

15. — 24: I Mach 11,63. — 30: I Mach 11,7. — 35: I Mach 13,33. — 36: I Mach 13,49. — 39:

I Mach 13,31. — 48: I Mach 13,12. — 50: I Mach 13,12.23. — 53: I Mach 13,6.

2 Videns quia in tremore populus est, et in timore, ascendit Ierusalem, et congregavit populum: 3 et adhortans dixit: Vos scitis quanta ego, et fratres mei, et domus patris mei, fecimus pro legibus, et pro sanctis praelia, et angustias quales vidimus: 4 horum gratia perierunt fratres mei omnes propter Israel, et relictus sum ego solus. 5 Et nunc non mihi contingat parcere animae meae in omni tempore tribulationis: non enim melior sum fratribus meis. 6 Vindicabo itaque gentem meam, et sancta, natos quoque nostros, et uxores: quia congregatae sunt universae gentes contere nos inimicitiae gratia.

7 Et accensus est spiritus populi simul ut audivissent sermones istos: 8 et responderunt voce magna, dicentes: Tu es dux noster loco Iudae, et Ionathae fratris tui: 9 pugna praelium nostrum: et omnia, quaecumque dixeris nobis, faciemus.

10 Et congregans omnes viros bellatores, acceleravit consummare universos muros Ierusalem, et munivit eam in gyro. 11 Et misit Jonathan filium Absalomi, et cum eo exercitum novum in Ioppen, et eiectis his qui erant in ea, remansit illic ipse. 12 Et movit Tryphon a Ptolemaida cum exercitu multo, ut veniret in terram Iuda, et Ionathas cum eo in custodia. 13 Simon autem applicuit in Addus contra faciem campi.

### Fratrem Jonathan redimere tentat

14 Et ut cognovit Tryphon quia surrexit Simon loco fratris sui Ionathae: et quia commissurus esset cum eo praelium, misit ad eum legatos, 15 dicens: Pro argento, quod debebat frater tuus Ionathas in ratione regis, propter negotia quae habuit, detinuimus eum. 16 Et nunc mitte argenti talenta centum, et duos filios eius obsides, ut non dimissus fugiat a nobis, et remitemus eum. 17 Et cognovit Simon quia cum dolo loqueretur secum, iussit tamen dari argentum, et pueros: ne inimicitiam magnam sumeret ad populum Israel, dicentem: 18 Quia non misit ei argentum, et pueros, propterea periit. 19 Et misit pueros, et centum talenta: et mentitus est, et non dimisit Jonathan.

### Ionathas occisus a Tryphone

20 Et post haec venit Tryphon intra regionem, ut contereret eam: et gyraverunt per viam quae ducit Ador: et Simon, et castra eius ambulabant in omnem lo-

cum quocumque ibant. 21 Qui autem in arce erant, miserunt ad Tryphonem legatos, ut festinaret venire per desertum, et mitteret illis alimonias. 22 Et paravit Tryphon omnem equitatum, ut veniret illa nocte: erat autem nix multa valde, et non venit in Galaaditim. 23 Et cum appropinquasset Bascaman, occidit Ionathan, et filios eius illic. 24 Et convertit Tryphon, et abiit in terram suam.

25 Et misit Simon, et accepit ossa Ionathae fratris sui, et sepelivit ea in Modin civitate patrum eius. 26 Et planxerunt eum omnis Israel planctu magno, et luxerunt eum dies multos. 27 Et aedificavit Simon super sepulchrum patris sui et fratrum suorum aedificium altum visu, lapide polito retro et ante. 28 Et statuit septem pyramidas, unam contra unam patri et matri, et quatuor fratribus: 29 et his circumposuit columnas magnas: et super columnas arma, ad memoriam aeternam: et iuxta arma naves sculptas, quae viderentur ab omnibus navigantibus mare: 30 hoc est sepulchrum, quod fecit in Modin usque in hunc diem.

31 Tryphon autem cum iter faceret cum Antiocho rege adolescente, dolo occidit eum. 32 Et regnavit loco eius, et imposuit sibi diadema Asiae, et fecit plagam magnam in terra.

### Agit Simon cum novo rege Demetrio

33 Et aedificavit Simon praesidia Iudaeae, muniens ea turribus excelsis, et muris magnis, et portis, et seris: et posuit alimenta in munitionibus.

34 Et elegit Simon viros, et misit ad Demetrium regem ut faceret remissionem regioni: quia actus omnes Tryphonis per direptionem fuerant gesti. 35 Et Demetrius rex ad verba ista respondit ei, et scripsit epistolam talem:

36 Rex Demetrius Simoni summo sacerdoti, et amico regum, et senioribus, et genti Iudaeorum salutem. 37 Coronam auream, et bahem quam misistis, suscepimus: et paratis sumus facere vobiscum pacem magnam, et scribere praepositis regis remittere vobis quae indulsimus. 38 Quaecumque enim constituimus, vobis constant: munitiones, quas aedificastis, vobis sint: 39 remittimus quoque ignorantias, et peccata usque in hodiernum diem, et coronam, quam debebatis: et si quid aliud erat tributarium in Ierusalem, iam non sit tributarium. 40 Et si qui ex vobis apti sunt conscribi inter nostros, conscribantur, et sit inter nos pax.

13 I: 1 Mach 2,65; 5,17; 9,19; 11,39.50. — 4: 1 Mach 6,46; 9,18.36; 12,50. — 6: 1 Mach 12,53-54. — 10: 1 Mach 10,11; 14,37. — 11: 1 Mach 11,70; 2 Mach 11,17. — 12: 1 Mach

12,48.50. — 21: 1 Mach 12,36. — 23: 1 Mach 12,50. — 25: 1 Mach 2,69-70; 9,19. — 31: 1 Mach 12,39. — 33: 1 Mach 12,35; 14,33; 18,7. — 36: 1 Mach 10,20; 14,17.35.38. — 38: 1 Mach 11,



## Iugum gentium excussum

<sup>41</sup> Anno centesimo septuagesimo ablatus est iugum gentium ab Israel. <sup>42</sup> Et coepit populus Israel scribere in tabulis, et gestis publicis, anno primo sub Simone summo sacerdote, magno duce, et principe Iudaeorum.

<sup>43</sup> In diebus illis applicuit Simon ad Gazam, et circumdedit eam castris, et fecit machinas, et applicuit ad civitatem, et percussit turrem unam, et comprehendit eam. <sup>44</sup> Et eruperant qui erant intra machinam in civitatem: et factus est motus magnus in civitate. <sup>45</sup> Et ascenderunt qui erant in civitate cum uxoribus, et filiis supra murum scissis tunicis suis, et clamaverunt voce magna, postulantes a Simone dexteras sibi dari, <sup>46</sup> et dixerunt: Non nobis reddas secundum malitias nostras, sed secundum misericordias tuas.

<sup>47</sup> Et flexus Simon, non debellavit eos: eiecit tamen eos de civitate, et mundavit aedes in quibus fuerant simulacra, et tunc intravit in eam cum hymnis benedicens Dominum: <sup>48</sup> et eiecta ab ea omni immunditia, collocavit in ea viros qui legem facerent: et munivit eam, et fecit sibi habitationem.

<sup>49</sup> Qui autem erant in arce Ierusalem, prohibebantur egredi et ingredi regionem, et emere, ac vendere: et esurierunt valde, et multi ex eis fame perierunt, <sup>50</sup> et clamaverunt ad Simonem ut dexteras acciperent: et dedit illis: et eiecit eos inde, et mundavit arcem a contaminationibus: <sup>51</sup> et intraverunt in eam tertia et vigesima die secundi mensis, anno centesimo septuagesimo primo, cum laude, et ramis palmarum, et cinyris, et cymbalis, et nablis, et hymnis, et canticis, quia contritus est inimicus magnus ex Israel. <sup>52</sup> Et constituit ut omnibus annis agerentur dies hi cum laetitia. <sup>53</sup> Et munivit montem templi, qui erat secus arcem, et habitavit ibi ipse, et qui cum eo erant. <sup>54</sup> Et vidit Simon Ioannem filium suum, quod fortis praelii vir esset: et posuit eum ducem virtutum universarum: et habitavit in Gazaris.

## Plena pax in Iudaea

**14** <sup>1</sup> Anno centesimo septuagesimo secundo congregavit rex Demetrius exercitum suum, et abiit in Mediam ad contrahenda sibi auxilia, ut expugnaret Tryphonem. <sup>2</sup> Et audivit Arsaces rex Persidis et Mediae, quia intravit Demetrius confines suos, et misit unum de princi-

pibus suis ut comprehenderet eum vivum et adduceret eum ad se. <sup>3</sup> Et abiit, et percussit castra Demetrii: et comprehendit eum, et duxit eum ad Arsacem, et posuit eum in custodiam.

<sup>4</sup> Et siluit omnis terra Iuda omnibus diebus Simonis, et quaesivit bona genti suae: et placuit illis potestas eius, et gloria eius omnibus diebus. <sup>5</sup> Et cum omni gloria sua accepit Ioppen in portum, et fecit introitum in insulis maris. <sup>6</sup> Et dilatavit fines gentis suae, et obtinuit regionem. <sup>7</sup> Et congregavit captivitatem multam, et dominatus est Gazarae, et Bethsurae, et arci: et abstulit immunditias ex ea, et non erat qui resisteret ei. <sup>8</sup> Et unusquisque colebat terram suam cum pace: et terra Iuda dabat fructus suos, et ligna camporum fructum suum. <sup>9</sup> Seniores in plateis sedebant omnes, et de bonis terrae tractabant, et iuvenes inducebant se gloriam, et stolas belli. <sup>10</sup> Et civitatibus tribuebat alimonias, et constituebat eas ut essent vasa munitionis quoadusque nominatum est nomen gloriae eius usque ad extremum terrae. <sup>11</sup> Fecit pacem super terram, et laetatus est Israel laetitia magna. <sup>12</sup> Et sedit unusquisque sub vite sua, et sub ficulnea sua: et non erat qui eos terreret. <sup>13</sup> Defecit impugnans eos super terram: reges contriti sunt in diebus illis. <sup>14</sup> Et confirmavit omnes humiles populi sui, et legem exquisivit, et abstulit omnem iniquum et malum: <sup>15</sup> sancta glorificavit, et multiplicavit vasa sanctorum.

## Legationes romana et spartiata

<sup>16</sup> Et auditum est Romae quia defunctus esset Ionathas: et usque in Spartiata; et contristati sunt valde. <sup>17</sup> Ut audierunt autem quod Simon frater eius factus esset summus sacerdos loco eius, et ipse obtineret omnem regionem, et civitates in ea, <sup>18</sup> scripserunt ad eum in tabulis aereis, ut renovarent amicitias et societatem quam fecerant cum Iuda, et cum Ionatha fratribus eius. <sup>19</sup> Et lectae sunt in conspectu ecclesiae in Ierusalem. Et hoc exemplum epistolarum, quas Spartiatae miserunt:

<sup>20</sup> Spartiatarum principes, et civitates, Simoni sacerdoti magno, et senioribus, et sacerdotibus, et reliquo populo Iudaeorum, fratribus salutem. <sup>21</sup> Legati, qui missi sunt ad populum nostrum, nuntiaverunt nobis de vestra gloria, et honore, ac laetitia: et gavisi sumus in introitu eorum. <sup>22</sup> Et scripsimus quae ab eis erant dicta

29-37. — 40: 1 Mach 10,36. — 42: 1 Mach 14, 27. — 47: 1 Mach 1,57. — 49: 1 Mach 12,36. — 54: 1 Mach 16,1-2.23.

**14** 4: 1 Mach 10,67. — 2: 1 Mach 15,22. — 5: 1 Mach 6,29. — 12: 3 Reg 4,25; 4 Reg 18,31; Mich 4,4. — 16: 1 Mach 12,2; 13,23. — 17: 1 Mach 13,36. — 18: 1 Mach 8,17-32; 12, 1-18. — 22: 1 Mach 12,16; 15,15. — 24: 1 Mach

in conciliis populi, sic: Numenius Antiochi, et Antipater Iasonis filius, legati Iudaeorum, venerunt ad nos, renovantes nobiscum amicitiam pristinam. <sup>23</sup> Et placuit populo excipere viros gloriose, et ponere exemplum sermonum eorum in segregatis populi libris, ut sit ad memoriam populo Spartiatarum. Exemplum autem horum scripsimus Simoni magno sacerdoti.

<sup>24</sup> Post haec autem misit Simon Numenium Romam, habentem clypeum aureum magnum, pondo mmarum mille, ad statuendam cum eis societatem:

**Populus decernit solemnem gratiarum actionem Simoni reddere eumque principem constituere**

Cum autem audisset populus Romanus <sup>25</sup> sermones istos, dixerunt: Quam gratiarum actionem reddemus Simoni, et filiis eius? <sup>26</sup> Restituit enim ipse fratres suos, et expugnavit inimicos Israel ab eis, et statuerunt ei libertatem, et descripserunt in tabulis aereis, et posuerunt in titulis in monte Sion. <sup>27</sup> Et hoc est exemplum scripturae:

Octava decima die mensis Elul, anno centesimo septuagesimo secundo, anno tertio sub Simone sacerdote magno in Asaramel, <sup>28</sup> in conventu magno sacerdotum, et populi, et principum gentis, et seniorum regionis, nota facta sunt haec: Quoniam frequenter facta sunt praelia in regione nostra, <sup>29</sup> Simon autem Mathathiae filius, ex filiis Iarib, et fratres eius dederunt se periculo, et restiterunt adversariis gentis suae, ut starent sancta ipsorum, et lex: et gloria magna glorificaverunt gentem suam. <sup>30</sup> Et congregavit Ionathas gentem suam, et factus est illis sacerdos magnus, et appositus est ad populum suum. <sup>31</sup> Et voluerunt inimici eorum calcare et atterere regionem ipsorum, et extendere manus in sancta eorum. <sup>32</sup> Tunc restitit Simon, et pugnabit pro gente sua, et erogavit pecunias multas, et armavit viros virtutis gentis suae, et dedit illis stipendia: <sup>33</sup> et munivit civitates Iudaeae, et Bethsuram, quae erat in finibus Iudaeae, ubi erant arma hostium antea: et posuit illic praesidium viros Iudaeos. <sup>34</sup> Et Ioppen munivit, quae erat ad mare: et Gazaram, quae est in finibus Azoti, in qua hostes antea habitabant, et collocavit illic Iudaeos: et quaecumque apta erant ad correptionem eorum, posuit in eis. <sup>35</sup> Et vidit populus actum Simonis, et gloriam quam cogitabat facere

genti suae, et posuerunt eum ducem suum, et principem sacerdotum, eo quod ipse fecerat haec omnia, et iustitiam, et fidem, quam conservavit genti suae, et exquisivit omni modo exaltare populum suum. <sup>36</sup> Et in diebus eius prosperatum est in manibus eius, ut tollerentur gentes de regione ipsorum, et qui in civitate David erant in Ierusalem in arce, de qua procedebant, et contaminabant omnia quae in circuitu sanctorum sunt, et inferebant plagam magnam castitati: <sup>37</sup> et collocavit in ea viros Iudaeos ad tutamentum regionis, et civitatis, et exaltavit muros Ierusalem. <sup>38</sup> Et rex Demetrius statuit illi summum sacerdotium. <sup>39</sup> Secundum haec fecit eum amicum suum, et glorificavit eum gloria magna. <sup>40</sup> Audivit enim quod appellati sunt Iudaei a Romanis amici, et socii, et fratres, et quia susceperunt legatos Simonis gloriose, <sup>41</sup> et quia Iudaei et sacerdotes eorum consenserunt eum esse ducem suum, et summum sacerdotem in aeternum, donec surgat propheta fidelis: <sup>42</sup> et ut sit super eos dux, et ut cura esset illi pro sanctis, et ut constitueret praepositos super opera eorum, et super regionem, et super arma, et super praesidia: <sup>43</sup> et cura sit illi de sanctis: et ut audiat ab omnibus, et scribantur in nomine eius omnes conscriptiones in regione: et ut operiatur purpura et auro: <sup>44</sup> et ne liceat ulli ex populo et ex sacerdotibus irritum facere aliquid horum, et contradicere his quae ab eo dicuntur, aut convocare conventum in regione sine ipso: et vestiri purpura, et uti fibula aurea: <sup>45</sup> qui autem fecerit extra haec, aut irritum fecerit aliquid horum, reus erit.

<sup>46</sup> Et complacuit omni populo statuere Simonem, et facere secundum verba ista. <sup>47</sup> Et suscepit Simon, et placuit ei ut summo sacerdotio fungeretur, et esset dux et princeps gentis Iudaeorum, et sacerdotum, et praesset omnibus. <sup>48</sup> Et scripturam istam dixerunt ponere in tabulis aereis, et ponere eas in peribolo sanctorum, in loco celebri: <sup>49</sup> exemplum autem eorum ponere in aerario, ut habeat Simon, et filii eius.

**Antiochus Soter Ierusalem liberam agnoscit**

**15** <sup>1</sup> Et misit rex Antiochus filius Demetrii epistolas ab insulis maris Simoni sacerdoti, et principi gentis Iudaeorum, et universae genti: <sup>2</sup> et erant continentes hunc modum: Rex Antiochus Simoni sacerdoti magno, et genti

15,18. — 27: I Mach 13,42. — 29: I Mach 2,1. 30: I Mach 9,73; 10,21; 11,27. — 33: I Mach 13,33. — 34: I Mach 14,5.7. — 36: I Mach 13,47-51. — 37: I Mach 13,53. — 38: I Mach 13,

36. — 40: I Mach 8,31; 15,17. — 41: I Mach 4,46. — 43: I Mach 13,42. — 44: I Mach 10,89; 11,58. — 48: I Mach 8,22.

Iudaeorum salutem. <sup>3</sup> Quoniam quidem pestilentes obtinuerunt regnum patrum nostrorum, volo autem vindicare regnum, et restituere illud sicut erat antea: et electam feci multitudinem exercitus, et feci naves bellicas. <sup>4</sup> Volo autem procedere per regionem ut ulciscar in eos, qui corruperunt regionem nostram, et qui desolaverunt civitates multas in regno meo. <sup>5</sup> Nunc ergo statuo tibi omnes oblationes, quas remiserunt tibi ante me omnes reges, et quaecumque alia dona remiserunt tibi; <sup>6</sup> et permitto tibi facere percussuram proprii numismatis in regione tua: <sup>7</sup> Ierusalem autem sanctam esse, et liberam: et omnia arma, quae fabricata sunt, et praesidia, quae construxisti, quae tenes, maneat tibi. <sup>8</sup> Et omne debitum regis, et quae futura sunt regi, ex hoc et in totum tempus remittuntur tibi. <sup>9</sup> Cum autem obtinuerimus regnum nostrum, glorificabimus te, et gentem tuam, et templum gloria magna, ita ut manifestetur gloria vestra in universa terra.

<sup>10</sup> Anno centesimo septuagesimo quarto exiit Antiochus in terram patrum suorum, et convenerunt ad eum omnes exercitus, ita ut pauci relictis essent cum Tryphone. <sup>11</sup> Et insecutus est eum Antiochus rex, et venit Doram fugiens per maritimam: <sup>12</sup> sciebat enim quod congregata sunt mala in eum, et reliquit eum exercitus: <sup>13</sup> et applicuit Antiochus super Doram cum centum viginti millibus virorum belligeratorum, et octo millibus equitum: <sup>14</sup> et circuivit civitatem, et naves a mari accesserunt: et vexabant civitatem a terra, et mari, et neminem sinebant ingredi, vel egredi.

### Redeunt a Roma legati cum epistolis Iudaeos commendantibus

<sup>15</sup> Venit autem Numenius, et qui cum eo fuerant ab urbe Roma, habentes epistolas regibus, et regionibus scriptas, in quibus continebantur haec: <sup>16</sup> Lucius consul Romanorum, Ptolemaeo regi salutem. <sup>17</sup> Legati Iudaeorum venerunt ad nos amici nostri, renovantes pristinam amicitiam et societatem, missi a Simone principe sacerdotum, et populo Iudaeorum. <sup>18</sup> Attulerunt autem et clypeum aureum mna-rum mille. <sup>19</sup> Placuit itaque nobis scribere regibus, et regionibus, ut non inferant illis mala, neque impugnent eos, et civitates eorum, et regiones eorum: et ut non ferant auxilium pugnantibus adversus eos. <sup>20</sup> Visum autem est nobis accipere ab eis clypeum. <sup>21</sup> Si qui ergo pestilentes

refugerunt de regione ipsorum ad vos, tradite eos Simoni principi sacerdotum, ut vindicet in eos secundum legem suam.

<sup>22</sup> Haec eadem scripta sunt Demetrio regi, et Attalo, et Ariarathi, et Arsaci, <sup>23</sup> et in omnes regiones: et Lampsaco, et Spartiatis, et in Delum, et in Myndum, et in Sicyonem, et in Cariam, et in Samum, et in Pamphyliam, et in Lyciam, et in Alicarnassum, et in Coos, et in Siden, et in Aradon, et in Rhodum, et in Phaselidem, et in Gortynam, et Gnidum, et Cyprum, et Cyrenen. <sup>24</sup> Exemplum autem eorum scripserunt Simoni principi sacerdotum, et populo Iudaeorum.

### Antiochus fugat Tryphonem

<sup>25</sup> Antiochus autem rex applicuit castra in Doram secundo, admovens ei semper manus, et machinas faciens: et conclusit Tryphonem, ne procederet: <sup>26</sup> et misit ad eum Simon duo millia virorum electorum in auxilium, et argentum, et aurum, et vasa copiosa: <sup>27</sup> et noluit ea accipere, sed rupit omnia, quae pactus est cum eo antea, et alienavit se ab eo.

<sup>28</sup> Et misit ad eum Athenobium unum de amicis suis, ut tractaret cum ipso, dicens: Vos tenetis Ioppen, et Gazaram, et arcem, quae est in Ierusalem, civitates regni mei: <sup>29</sup> fines earum desolastis, et fecistis plagam magnam in terra, et dominati estis per loca multa in regno meo. <sup>30</sup> Nunc ergo tradite civitates, quas occupastis, et tributa locorum, in quibus dominati estis extra fines Iudaeae: <sup>31</sup> sin autem, date pro illis quingenta talenta argenti, et exterminii, quod exterminastis, et tributorum civitatum alia talenta quingenta: sin autem, veniemus, et expugnabimus vos. <sup>32</sup> Et venit Athenobius amicus regis in Ierusalem, et vidit gloriam Simonis, et claritatem in auro, et argento, et apparatus copiosum: et obstupuit: et retulit ei verba regis. <sup>33</sup> Et respondit ei Simon, et dixit ei: Neque alienam terram sumpsimus, neque aliena detinemus: sed haereditatem patrum nostrorum, quae iniuste ab inimicis nostris aliquo tempore possessa est. <sup>34</sup> Nos vero tempus habentes, vindicamus haereditatem patrum nostrorum. <sup>35</sup> Nam de Ioppe et Gazara quae expostulas, ipsi faciebant in populo plagam magnam, et in regione nostra: horum damus talenta centum. Et non respondit ei Athenobius verbum. <sup>36</sup> Reversus autem cum ira ad regem, renunciavit ei verba ista, et gloriam Simonis, et universa quae vidit, et iratus est rex ira magna.

15 I: I Mach 7,1. — 3: I Mach 13,31-32. — 4: I Mach 13,34. — 5: I Mach 10,27-45; 13,37-39. — 7: I Mach 10,31; 13,33. — 15: I Mach 12,16; 14,22-24. — 16: 2 Mach 1,10. — 17: I Mach 8,31; 14,40. — 18: I Mach 14,24. —

22: I Mach 14,2; 16,67. — 23: I Mach 14,16. — 28: I Mach 14,34-36. — 30: I Mach 11,28-34. — 33: Ex 23,31. — 38: I Mach 16,1,4,8. — 39: I Mach 16,9.

37 Tryphon autem fugit navi in Orthosiada.

### Convertitur Antiochus contra Iudaeam

38 Et constituit rex Cendebaeum ducem maritimum, et exercitum peditum et equitum dedit illi. 39 Et mandavit illi movere castra contra faciem Iudaeae: et mandavit ei aedificare Gedorem, et obstruere portas civitatis, et debellare populum. Rex autem persequabatur Tryphonem. 40 Et pervenit Cendebaeus Iamnam, et coepit irritare plebem, et conculcare Iudaeam, et captivare populum, et interficere, et aedificare Gedorem. 41 Et collocavit illic equites, et exercitum: ut egressi perambulant viam Iudaeae, sicut constituit ei rex.

**16** 1 Et ascendit Ioannes de Gazaris, et nuntiavit Simoni patri suo quae fecit Cendebaeus in populo ipsorum. 2 Et vocavit Simon duos filios seniores, Iudam et Ioannem, et ait illis: Ego, et fratres mei et domus patris mei expugnabimus hostes Israel ab adolescentia usque in hunc diem: et prosperatum est in manibus nostris liberare Israel aliquoties. 3 Nunc autem senui, sed estote loco meo, et fratres mei, et egressi pugnate pro gente nostra: auxilium vero de caelo vobiscum sit. 4 Et elegit de regione viginti millia virorum belligeratorum, et equites; et profecti sunt ad Cendebaeum: et dormierunt in Modin. 5 Et surrexerunt mane, et abierunt in campum: ecce exercitus copiosus in obviam illis peditum, et equitum, et fluvius torrens erat inter medium ipsorum. 6 Et admovit castra contra faciem eorum ipse, et populus eius, et vidit populum trepidantem ad transfretandum torrentem, et transfretavit primus: et viderunt eum viri, et transierunt post eum. 7 Et divisit populum, et equites in medio peditum: erat autem equitatus adversariorum copiosus nimis. 8 Et exclamaverunt sacris tubis, et in fugam conversus est Cendebaeus, et castra eius: et ceciderunt ex eis multi vulnerati: residui autem in munitionem fugerunt. 9 Tunc vulneratus est Iudas frater Ioannis: Ioannes autem insecutus est eos, donec venit Cedronem, quam aedificavit: 10 et fugerunt usque ad turre, quae erant in agris Azoti,

**16** 2: 1 Mach 14,26. — 8: 1 Mach 3,54. — 9: 1 Mach 15,39. — 10: 1 Mach 10,84.

et succendit eas igni. Et ceciderunt ex illis duo millia virorum, et reversus est in Iudaeam in pace.

### Simon a genero Ptolemaeo perfide occisus

11 Et Ptolemaeus filius Abobi constitutus erat dux in campo Iericho, et habebat argentum et aurum multum: 12 erat enim gener summi sacerdotis. 13 Et exaltatum est cor eius, et volebat obtinere regionem, et cogitabat dolum adversus Simonem, et filios eius, ut tolleret eos. 14 Simon autem, perambulans civitates, quae erant in regione Iudaeae, et sollicitudinem gerens earum, descendit in Iericho ipse, et Mathathias filius eius, et Iudas, anno centesimo septuagesimo septimo, mense undecimo: hic est mensis Sabbath. 15 Et suscepit eos filius Abobi in munitiunculam, quae vocatur Doch, cum dolo, quam aedificavit: et fecit eis convivium magnum, et abscondit illic viros. 16 Et cum inebriatus esset Simon, et filii eius, surrexit Ptolemaeus cum suis, et sumpserunt arma sua, et intraverunt in convivium, et occiderunt eum, et duos filios eius, et quosdam pueros eius: 17 et fecit deceptionem magnam in Israel, et reddidit mala pro bonis.

18 Et scripsit haec Ptolemaeus, et misit regi ut mitteret ei exercitum in auxilium, et traderet ei regionem, et civitates eorum, et tributa. 19 Et misit alios in Gazaram tollere Ioannem: et tribunis misit epistolas, ut venirent ad se, et daret eis argentum, et aurum, et dona. 20 Et alios misit occupare Ierusalem, et montem templi. 21 Et praecurrens quidam, nuntiavit Ioanni in Gazara, quia periit pater eius, et fratres eius, et quia misit te quoque interfici. 22 Ut audivit autem, vehementer expavit: et comprehendit viros, qui venerant perdere eum, et occidit eos: cognovit enim quia quaerebant eum perdere.

### Finis historiae

23 Et caetera sermonum Ioannis, et bellorum eius, et bonarum virtutum, quibus fortiter gessit, et aedificii murorum, quos extruxit, et rerum gestarum eius: 24 ecce haec scripta sunt in libro dierum sacerdotum eius, ex quo factus est princeps sacerdotum post patrem suum.

14: 1 Mach 9,50. — 18: 1 Mach 15,25. — 19: 1 Mach 13,54. — 23: 1 Mach 9,22.



# LIBER II MACHABAEORUM

**SUMMARIUM** INTRODUCTION (1-2): Epistola prior (1,1-9). Epistola altera (1,10-2,19). Prooemium (2,20-33).—**PARS PRIMA**: ANTIOCHI PERSECUTIO RELIGIOSA (3-7): Templum miraculo praeservatum (3). Onias pontifex (4). Strages Antiochi in Ierusalem (5). Incipit persecutio religiosa (6). Septem fratrum martyrium (7).—**PARS ALTERA**: IUDAE MACHABAEI HISTORIA (8-15): Primae Machabaei victoriae (8). Antiochi mors (9). Templi expiatio et novae Machabaei victoriae (10). Pax inter Syrios et Iudaeos (11). Iudae victoriae de finitimis populis (12). Post novum bellum pax conciliatur inter Eupatorem et Iudam (13). Novus Syriae rex Demetrius bellum infert Iudaeis (14). Novo oborto bello, Nicanor, Syrorum dux, interiit Iudasque victor evadit (15).

## INTRODUCTIO

IUDAEI HIEROSOLYMITANI DUABUS  
EPISTOLIS AEGYPTIACOS INVITANT UT  
SECUM ENCAENIORUM CELEBRATIO-  
NEM PERAGANT

(1,1-2,19)

### Epistola prior

**1** 1 Fratribus qui sunt per Aegyptum, Iudaeis, salutem dicunt fratres qui sunt in Ierosolymis, Iudaei, et qui in regione Iudaeae, et pacem bonam. 2 Beneficiat vobis Deus, et meminerit testamenti sui quod locutus est ad Abraham, et Isaac, et Iacob servorum suorum fidelium: 3 et det vobis cor omnibus ut colatis eum, et faciat eius voluntatem corde magno, et animo volenti. 4 Adaperiat cor vestrum in lege sua, et in praeceptis suis, et faciat pacem. 5 Exaudiat orationes vestras, et reconcilietur vobis, nec vos deserat in tempore malo. 6 Et nunc hic sumus orantes pro vobis.

7 Regnante Demetrio, anno centesimo sexagesimo nono, nos Iudaei scripsimus vobis in tribulatione, et impetu, qui supervenit nobis in istis annis, ex quo recessit Iason a sancta terra, et a regno. 8 Portam succenderunt, et effunderunt sanguinem innocentem: et oravimus ad Dominum, et exauditi sumus, et obtulimus sacrificium, et similaginem, et obtulimus lucernas, et proposuimus panes. 9 Et nunc frequentate dies scenopegiae mensis Casleu.

### Epistola altera

10 Anno centesimo octogesimo octavo, populus qui est Ierosolymis et in Iudaea, senatusque et Iudas, Aristobolo magistro

Ptolemaei regis, qui est de genere christorum sacerdotum, et his qui in Aegypto sunt, Iudaeis salutem et sanitatem.

11 De magnis periculis a Deo liberati, magnifice gratias agimus ipsi, utpote qui adversus talem regem dimicavimus. 12 Ipse enim ebullire fecit de Perside eos qui pugnaverunt contra nos et sanctam civitatem. 13 Nam cum in Perside esset dux ipse, et cum ipso immensus exercitus, cecidit in templo Nanaeae, consilio deceptus sacerdotum Nanaeae. 14 Etenim cum ea habitaturus venit ad locum Antiochus, et amici eius, et ut acciperet pecunias multas dotis nomine. 15 Cumque proposuissent eas sacerdotes Nanaeae, et ipse cum paucis ingressus esset intra ambitum fani, clauserunt templum, 16 cum intrasset Antiochus: apertoque occulto aditu templi, mittentes lapides percusserunt ducem, et eos qui cum eo erant, et dividerunt membratim, et capitibus amputatis foras proiecērunt. 17 Per omnia benedictus Deus, qui tradidit impios.

18 Facturi igitur quinta et vigesima die mensis Casleu purificationem templi, necessarium duximus significare vobis: ut et vos quoque agatis diem scenopegiae, et diem ignis, qui datus est quando Nehemias aedificato templo et altari obtulit sacrificia. 19 Nam cum in Persidem ducerentur patres nostri, sacerdotes, qui tunc cultores Dei erant, acceptum ignem de altari occulte absconderunt in valle, ubi erat puteus altus et siccus, et in eo conlutati sunt eum, ita ut omnibus ignotus esset locus. 20 Cum autem praeterissent anni multi, et placuit Deo ut mitteretur Nehemias a rege Persidis: nepotes sacerdotum illorum, qui absconderant, misit ad requirendum ignem: et sicut narraverunt nobis, non invenerunt ignem, sed aquam crassam. 21 Et iussit eos haurire,

**1** 1: Ier 43,7. — 2: Lev 26,42. — 4: Ps 118, 18. — 7: 1 Mach 10,67; 11,19; 2 Mach 4, 7. — 8: 1 Mach 1,39.60; 4,38.50-53; 7,16; 2 Mach 5,13.26; 8,33. — 9: 1 Mach 4,59; 2 Mach 10,5-8; 10,22. — 10: 1 Mach 12,6; 15,16. —

12: 1 Mach 2,7; 6,1; 2 Mach 3,1; 9,14; 15,14. — 13: 1 Mach 6,1-4.8.16; 2 Mach 9,2.7.28. — 16: 1 Mach 6,16; 2 Mach 9,28; 10,9. — 18: 1 Mach 4,59; 2 Mach 2,10-11.16; 10,5.8. — 19: 2 Par 36,20. — 20: Neh 2,6. — 23: Neh 12,11. — 24:

et efferre sibi: et sacrificia, quae imposita erant, iussit sacerdos Nehemias aspergi ipsa aqua, et ligna, et quae erant superposita. <sup>22</sup> Utque hoc factum est, et tempus affuit, quo sol refulsit, qui prius erat in nubilo, accensus est ignis magnus ita ut omnes mirarentur. <sup>23</sup> Orationem autem faciebant omnes sacerdotes, dum consummaretur sacrificium, Ionatha inchoante, caeteris autem respondentibus. <sup>24</sup> Et Nehemiae erat oratio hunc habens modum: Domine Deus omnium creator, terribilis et fortis, iustus et misericors, qui solus est bonus rex, <sup>25</sup> solus praestans, solus iustus, et omnipotens, et aeternus, qui liberas Israel de omni malo, qui fecisti patres electos, et sanctificasti eos: <sup>26</sup> accipe sacrificium pro universo populo tuo Israel, et custodi partem tuam, et sanctifica. <sup>27</sup> Congrega dispersionem nostram, libera eos qui serviunt gentibus, et contemptos et abominatos respice: ut sciant gentes quia tu es Deus noster. <sup>28</sup> Afflige opprimentes nos, et contumeliam facientes in superbia. <sup>29</sup> Constituere populum tuum in loco sancto tuo, sicut dixit Moyses.

<sup>30</sup> Sacerdotes autem psallebant hymnos, usquequo consumptum esset sacrificium. <sup>31</sup> Cum autem consumptum esset sacrificium, ex residua aqua Nehemias iussit lapides maiores perfundi. <sup>32</sup> Quod ut factum est, ex eis flamma accensa est; sed ex lumine, quod refulsit ab altari, consumpta est. <sup>33</sup> Uf vero manifestata est res, renuntiatum est regi Persarum quod in loco, in quo ignem absconderant hi qui translati fuerant, sacerdotes, aqua apparuit, de qua Nehemias, et qui cum eo erant, purificaverunt sacrificia. <sup>34</sup> Considerans autem rex, et rem diligenter examinans, fecit ei templum, ut probaret quod factum erat: <sup>35</sup> et cum probasset, sacerdotibus donavit multa bona, et alia atque alia munera, et accipiens manu sua, tribuebat eis. <sup>36</sup> Appellavit autem Nehemias hunc locum Nephthar, quod interpretatur Purificatio. Vocatur autem apud plures Nephi.

**2** <sup>1</sup> Invenitur autem in descriptionibus Ieremiae prophetae, quod iussit eos ignem accipere qui transmigrabant: ut significatum est, et ut mandavit transmissis gratis. <sup>2</sup> Et dedit illis legem ne obliviscerentur praecepta Domini, et ut non exerrarent mentibus videntes simulacra aurea et argentea, et ornamenta eorum. <sup>3</sup> Et alia huiusmodi dicens, hortabatur ne le-

gem amoverent a corde suo. <sup>4</sup> Erat autem in ipsa scriptura, quomodo tabernaculum et arcam iussit propheta divino responso ad se facto comitari secum, usquequo exiit in montem in quo Moyses ascendit, et vidit Dei haereditatem. <sup>5</sup> Et veniens ibi Ieremias invenit locum speluncae; et tabernaculum, et arcam, et altare incensi intulit illuc, et ostium obstruxit. <sup>6</sup> Et accesserunt quidam simul, qui sequebantur, ut notarent sibi locum: et non potuerunt invenire. <sup>7</sup> Ut autem cognovit Ieremias, culpans illos, dixit: Quod ignotus erit locus donec congreget Deus congregationem populi, et propitius fiat: <sup>8</sup> et tunc Dominus ostendet haec, et apparebit maiestas Domini, et nubes erit, sicut et Moysi manifestabatur, et sicut cum Salomon petiit ut locus sanctificaretur magno Deo, manifestabat haec. <sup>9</sup> Magnifice etenim sapientiam tractabat: et ut sapientiam habens, obtulit sacrificium dedicationis et consummationis templi. <sup>10</sup> Sicut et Moyses orabat ad Dominum, et descendit ignis de caelo, et consumpsit holocaustum, sic et Salomon oravit, et descendit ignis de caelo, et consumpsit holocaustum. <sup>11</sup> Et dixit Moyses, eo quod non sit comestum quod erat pro peccato, consumptum est. <sup>12</sup> Similiter et Salomon octo diebus celebravit dedicationem.

<sup>13</sup> Inferebantur autem in descriptionibus, et commentariis Nehemiae haec eadem: et ut construens bibliothecam congregavit de regionibus libros, et prophetarum, et David, et epistolas regum, et de donariis. <sup>14</sup> Similiter autem et Iudas ea, quae deciderant per bellum, quod nobis acciderat, congregavit omnia, et sunt apud nos. <sup>15</sup> Si ergo desideratis haec, mittite qui perferant vobis.

<sup>16</sup> Acturi itaque purificationem scripsimus vobis: bene ergo facietis, si egeritis hos dies. <sup>17</sup> Deus autem, qui liberavit populum suum, et reddidit haereditatem omnibus, et regnum, et sacerdotium, et sanctificationem, <sup>18</sup> sicut promisit in lege, speramus quod cito nostri miserebitur, et congregavit de sub caelo in locum sanctum. <sup>19</sup> Eripuit enim nos de magnis periculis, et locum purgavit.

## PROOEMIUM

<sup>20</sup> De Iuda vero Machabaeo, et fratribus eius, et de templi magni purificatione, et de arae dedicatione: <sup>21</sup> sed et de praeliis, quae pertinent ad Antiochum Nobilem, et filium eius Eupatorem: <sup>22</sup> et de

Eccli 24,12; 2 Mach 7,23; 13,14. — 26: Ex 19,5; Eccli 17,15; 2 Mach 14,15. — 29: Deut 30,3-9.

**2** 1: 2 Mach 1,19. — 4: Deut 32,49; 34,1. — 5: 2 Mach 15,14. — 8: Ex 40,32-33; 3 Reg 8,

10-11,23-53. — 9: 3 Reg 8,62-63. — 10: Lev 9,24; 2 Par 7,1. — 11: Lev 10,16-17. — 12: 3 Reg 8,65-66. — 16: 2 Mach 1,18. — 18: 2 Mach 1,29. — 20: 1 Mach 2,2-5. — 21: 1 Mach 1,11; 6,17; 2 Mach 4,7; 10,9-10,13. — 22: 2 Mach 3,24;

illuminationibus quae de caelo factae sunt ad eos qui pro Iudaeis fortiter fecerunt, ita ut universam regionem, cum pauci essent, vindicarent, et barbaram multitudinem fugarent, <sup>23</sup> et famosissimum in toto orbe templum recuperarent, et civitatem liberarent, et leges, quae abolitae erant, restituerentur, Domino cum omni tranquillitate propitio facto illis. <sup>24</sup> Itemque ab Iasone Cyrenaeo quinque libris comprehensa tentavimus nos uno volumine brevare. <sup>25</sup> Considerantes enim multitudinem librorum, et difficultatem volentibus aggredi narrationes historiarum propter multitudinem rerum, <sup>26</sup> curavimus volentibus quidem legere, ut esset animi oblectatio: studiosis vero, ut facilius possint memoriae commendare: omnibus autem legentibus utilitas conferatur. <sup>27</sup> Et nobis quidem ipsis, qui hoc opus breviandi causa suscepimus, non facilem laborem, immo vero negotium plenum vigiliarum et sudoris assumpsimus. <sup>28</sup> Sicut hi qui praeparant convivium, et quaerunt aliorum voluntati parere propter multorum gratiam, libenter laborem sustinemus. <sup>29</sup> Veritatem quidem de singulis auctoribus concedentes, ipsi autem secundum datam formam brevitati studentes. <sup>30</sup> Sicut enim novae domus architecto de universa structura curandum est: ei vero, qui pingere curat, quae apta sunt ad ornatum, exquirenda sunt: ita aestimandum est et in nobis. <sup>31</sup> Etenim intellectum colligere, et ordinare sermonem, et curiosius partes singulas quasque disquirere, historiae congruit auctori: <sup>32</sup> breviter vero dictionis sectari, et executiones rerum vitare, brevianti concedendum est.

<sup>33</sup> Hinc ergo narrationem incipiemus: de praefatione tantum dixisse sufficiat. Stultum etenim est ante historiam effluere, in ipsa autem historia succingi.

## PARS PRIMA

### ANTIOCHI PERSECUTIO RELIGIOSA

(3,1-7,42)

#### Templum miraculo praeservatum a sacrilegio

**3** <sup>1</sup> Igitur cum sancta civitas habitaretur in omni pace, leges etiam adhuc optime custodirentur, propter Oniae pontificis pietatem, et animos odio habentes mala, <sup>2</sup> fiebat ut et ipsi reges, et principes locum summo honore dignum ducerent,

et templum maximis muneribus illustrarent: <sup>3</sup> ita ut Seleucus Asiae rex de redditibus suis praestaret omnes sumptus ad ministerium sacrificiorum pertinentes. <sup>4</sup> Simon autem de tribu Benjamin praepositus templi constitutus, contendebat, obsistente sibi principe sacerdotum, iniquum aliquid in civitate moliri. <sup>5</sup> Sed cum vincere Oniam non posset, venit ad Apollonium Tharsaeae filium, qui eo tempore erat dux Coelesyriae et Phoenicis: <sup>6</sup> et nuntiavit pecuniis innumerabilibus plenum esse aerarium Ierosolymis, et communes copias immensas esse, quae non pertinent ad rationem sacrificiorum: esse autem possibile sub potestate regis cadere universa.

<sup>7</sup> Cumque retulisset ad regem Apollonius de pecuniis quae delatae erant, illac accitum Heliodorum, qui erat super negotia eius, misit cum mandatis, ut praedictam pecuniam transportaret. <sup>8</sup> Statimque Heliodorus iter est egressus, specie quidem quasi per Coelesyriam et Phoenicen civitates, esset peragraturus, re vera autem regis propositum perfecturus. <sup>9</sup> Sed, cum venisset Ierosolymam, et benigne a summo sacerdote in civitate esset exceptus, narravit de dato indicio pecuniarum: et, cuius rei gratia adesset, aperuit: interrogabat autem, si vere haec ita essent. <sup>10</sup> Tunc summus sacerdos ostendit deposita esse haec, et victualia viduarum, et pupillorum: <sup>11</sup> quaedam vero esse Hircani Tobiae viri valde eminentis, in his quae detulerat impius Simon: universa autem argenti talenta esse quadringenta, et auri ducenta; <sup>12</sup> decipi vero eos, qui credidissent loco et templo, quod per universum mundum honoratur pro sui veneratione, et sanctitate omnino impossibile esse. <sup>13</sup> At ille pro his quae habebat in mandatis a rege, dicebat omni genere regi ea esse deferenda.

<sup>14</sup> Constituta autem die intrabat de his Heliodorus ordinaturus. Non modica vero per universam civitatem erat trepidatio. <sup>15</sup> Sacerdotes autem ante altare cum stolis sacerdotalibus iactaverunt se, et invocabant de caelo eum, qui de depositis legem posuit, ut his qui deposuerant ea salva custodiret. <sup>16</sup> Iam vero qui videbat summi sacerdotis vultum, mente vulnerabatur: facies enim et color immutatus declarabat internum animi dolorem: <sup>17</sup> circumfusa enim erat moestitia quaedam viro, et horror corporis, per quem manifestus aspicientibus dolor cordis eius efficiebatur. <sup>18</sup> Alii etiam gregatim de domibus con-

5,2-4; 10,29; 11,8; 12,22. — 23: 2 Mach 3,12; 5,13; 10,1; 14,31; 15,18. — 30: 2 Mach 15,39. — 33: 2 Mach 6,17.

**3** 1: 1 Mach 12,7-8,20; 2 Mach 4,1,4,7; 15,12,14. — 2: 2 Mach 9,16; 13,23. — 3:

1 Mach 14,1; 2 Mach 4,7; 5,18; 14,1. — 4: 2 Mach 4,1,3-4,23. — 5: 1 Mach 10,69; 2 Mach 4,4. — 10: 2 Mach 8,28,30. — 12: 2 Mach 2,23; 5,15. — 15: Ex 22,7,10; 28,2-5; Lev 6,2. — 24:

fluebant, publica supplicatione obsecrantes, pro eo quod in contemptum locus esset venturus. <sup>19</sup> Accinctaeque mulieres ciliciis pectus, per plateas confluebant: sed et virgines, quae conclusae erant, procurrebant ad Oniam, aliae autem ad muros, quaedam vero per fenestras aspiciabant: <sup>20</sup> universae autem protendentes manus in caelum, deprecabantur: <sup>21</sup> erat enim misera commistae multitudinis, et magni sacerdotis in agone constituti expectatio.

<sup>22</sup> Et hi quidem invocabant omnipotentem Deum, ut credita sibi his qui crediderant, cum omni integritate conservarentur. <sup>23</sup> Heliodorus autem, quod decreverat, perficiebat eodem loco ipse cum satellitibus circa aerarium praesens. <sup>24</sup> Sed spiritus omnipotentis Dei magnam fecit suae ostensionis evidentiam, ita ut omnes, qui ausi fuerant parere ei, ruentes Dei virtute, in dissolutionem et formidinem converterentur. <sup>25</sup> Apparuit enim illis quidam equus terribilem habens sessorem, optimis operimentis adornatus: isque cum impetu Heliodoro priores calces elisit: qui autem ei sedebat, videbatur arma habere aurea. <sup>26</sup> Alii etiam apparuerunt duo iuvenes virtute decori, optimi gloria, speciosique amictu: qui circumsteterunt eum, et ex utraque parte flagellabant, sine intermissione multis plagis verberantes. <sup>27</sup> Subito autem Heliodorus concidit in terram, eumque multa caligine circumfusus rapuerunt, atque in sella gestatoria positum eiecerunt. <sup>28</sup> Et is, qui cum multis cursoribus, et satellitibus praedictum ingressus est aerarium, portabatur nullo sibi auxilium ferente, manifesta Dei cognita virtute: <sup>29</sup> et ille quidem per divinam virtutem iacebat mutus, atque omni spe salute privatus. <sup>30</sup> Hi autem Dominum benedicebant, quia magnificabat locum suum: et templum, quod paulo ante timore ac tumultu erat plenum, apparente omnipotente Domino, gaudio et laetitia impletum est.

<sup>31</sup> Tunc vero ex amicis Heliodori quidam rogabant confestim Oniam, ut invocaret Altissimum, ut vitam donaret ei, qui in supremo spiritu erat constitutus. <sup>32</sup> Considerans autem summus sacerdos ne forte rex suspicaretur malitiam aliquam ex Iudaeis circa Heliodorum consummatam, obtulit pro salute viri hostiam salutarem. <sup>33</sup> Cumque summus sacerdos exoraret, iidem iuvenes eisdem vestibus amicti, astantes Heliodoro, dixerunt: Oniae sacerdoti gratias age: nam propter eum Dominus tibi vitam donavit. <sup>34</sup> Tu autem a Deo flagellatus, nuntia omnibus magna-

lia Dei, et potestatem. Et his dictis, non comparuerunt.

<sup>35</sup> Heliodorus autem, hostia Deo oblata, et votis magnis promissis ei, qui vivere illi concessit, et Oniae gratias agens, recepto exercitu, repedabat ad regem. <sup>36</sup> Testabatur autem omnibus ea quae sub oculis suis viderat opera magni Dei. <sup>37</sup> Cum autem rex interrogasset Heliodorum, quis esset aptus adhuc semel Ierosolymam mitti, ait: <sup>38</sup> Si quem habes hostem, aut regni tui insidiatorem, mitte illuc, et flagellatum eum recipies, si tamen evaserit: eo quod in loco sit vere Dei quaedam virtus. <sup>39</sup> Nam ipse, qui habet in caelis habitationem, visitator et adiutor est loci illius, et venientes ad malefaciendum percutit, ac perdit. <sup>40</sup> Igitur de Heliodoro, et aerarii custodia ita res se habet.

### Onias apud Seleucum accusatus a Simone

**4** <sup>1</sup> Simon autem praedictus pecuniarum, et patriae delator, male loquebatur de Onia, tanquam ipse Heliodorum instigasset ad haec, et ipse fuisset incensor malorum: <sup>2</sup> provisoremque civitatis, ac defensorem gentis suae, et aemulatorem legis Dei audebat insidiatorem regni dicere. <sup>3</sup> Sed, cum inimicitiae in tantum procederent, ut etiam per quosdam Simonis necessarios homicidia fierent: <sup>4</sup> considerans Onias periculum contentionis, et Apollonium insanire, utpote ducem Coelesyriae et Phoenicis, ad augendam malitiam Simonis, ad regem se contulit, <sup>5</sup> non ut civium accusator, sed communem utilitatem apud semetipsum universae multitudinis considerans. <sup>6</sup> Videbat enim sine regali providentia impossibile esse pacem rebus dari, nec Simonem posse cessare a stultitia sua.

### Onias a Iasone fratre proditus

<sup>7</sup> Sed post Seleuci vitae excessum, cum suscepisset regnum Antiochus, qui Nobilis appellabatur, ambiebat Iason frater Oniae summum sacerdotium: <sup>8</sup> adito rege, promittens ei argenti talenta trecenta sexaginta, et ex redditibus aliis talenta octoginta, <sup>9</sup> super haec promittebat et alia centum quinquaginta, si potestati eius concederetur gymnasium et ephebiis sibi constituere, et eos qui in Ierosolymis erant, Antiochenos scribere. <sup>10</sup> Quod cum rex annuisset, et obtinisset principatum, statim ad gentilem ritum contribules suos transferre coepit, <sup>11</sup> et amotis his, quae humanitatis causa Iudaeis a regibus fue-

2 Mach 5,18; 12,28; 15,23-29. — 32: 2 Mach 4,1. — 39: Ps 2,4; 122,1.

**4** 1: 2 Mach 3,1.4-6.32. — 4: 2 Mach 3,5. — 7: 2 Mach 1,7; 2,21; 3,3. — 9: 1 Mach 1,15. — 10: 1 Mach 1,14. — 11: 1 Mach 8,17. —



rant constituta, per Ioannem patrem Eupolemi, qui apud Romanos de amicitia et societate functus est legatione legitima, civium iura destituens, prava instituta sanciebat. <sup>12</sup> Etenim ausus est sub ipsa arce gymnasium constituere, et optimos quosque epheborum in lupanaribus ponere. <sup>13</sup> Erat autem hoc non initium, sed incrementum quoddam, et profectus gentilis, et alienigenae conversationis, propter impii, et non sacerdotis Iasonis nefarium, et inauditum scelus: <sup>14</sup> ita ut sacerdotes iam non circa altaris officia dediti essent, sed contempto templo, et sacrificiis neglectis, festinarent participes fieri palaestrae, et praebitionis eius iniustae, et in exercitiis disci, <sup>15</sup> et patrios quidem honores nihil habentes, graecas glorias optimas arbitrabantur: <sup>16</sup> quarum gratia periculosa eos contentio habebat, et eorum instituta aemulabantur, ac per omnia his consimiles esse cupiebant, quos hostes et peremptores habuerant. <sup>17</sup> In leges enim divinas impie agere impune non cedit: sed hoc tempus sequens declarabit.

<sup>18</sup> Cum autem quinquennalis agon Tyri celebraretur, et rex praesens esset, <sup>19</sup> misit Iason facinorosus ab Ierosolymis viros peccatores, portantes argenti didrachmas trecentas in sacrificium Herculis, quas postulaverunt hi qui asportaverant ne in sacrificiis erogarentur, quia non oporteret, sed in alios sumptus eas deputari. <sup>20</sup> Sed hae oblatae sunt quidem ab eo qui miserat in sacrificium Herculis: propter praesentes autem datae sunt in fabricam navium triremium.

<sup>21</sup> Misso autem in Aegyptum Apollonio Mnesthei filio propter primates Ptolemaei Philometoris regis, cum cognovisset Antiochus alienum se a negotiis regni effectum, propriis utilitatibus consulens, profectus inde venit Ioppen, et inde Ierosolymam. <sup>22</sup> Et magnifice ab Iasone, et civitate susceptus, cum facularum luminibus et laudibus ingressus est: et inde in Phoenicen exercitum convertit.

### Iason a Menelao vicissim proditus

<sup>23</sup> Et post triennii tempus misit Iason Menelaum supradicti Simonis fratrem portantem pecunias regi, et de negotiis necessariis responsa perlaturum. <sup>24</sup> At ille commendatus regi, cum magnificasset faciem potestatis eius, in semetipsum retorsit summum sacerdotium, superponens Iasoni talenta argenti trecenta. <sup>25</sup> Acceptisque a rege mandatis, venit, nihil quidem habens dignum sacerdotio: animos

vero crudelis tyranni, et ferae belluae iram gerens. <sup>26</sup> Et Iason quidem, qui proprium fratrem captivaverat, ipse deceptus profugus in Ammanitem expulsus est regionem. <sup>27</sup> Menelaus autem principatum quidem obtinuit: de pecuniis vero regi promissis, nihil agebat, cum exactionem faceret Sostratus, qui arci erat praepositus, <sup>28</sup> nam ad hunc exactio vectigalium pertinebat: quam ob causam utrique ad regem sut evocati. <sup>29</sup> Et Menelaus amotus est a sacerdotio, succedente Lysimacho fratre suo: Sostratus autem praelatus est Cypriis.

<sup>30</sup> Et cum haec agerentur, contigit, Tharsenses, et Mollatas seditionem movere, eo quod Antiochidi regis concubinae dono essent dati. <sup>31</sup> Festinanter itaque rex venit sedare illos, relicto suffecto uno ex comitibus suis Andronico. <sup>32</sup> Ratus autem Menelaus accepisse se tempus opportunum, aurea quaedam vasa e templo furatus donavit Andronico, et alia vendiderat Tyri, et per vicinas civitates, <sup>33</sup> Quod cum certissime cognovisset Onias, arguebat eum, ipse in loco tuto se continens Antiochiae secus Daphnem.

### Onias per Andronicum interfectus

<sup>34</sup> Unde Menelaus accedens ad Andronicum, rogabat ut Oniam interficeret. Qui cum venisset ad Oniam, et datis dextris cum iureiurando (quamvis esset ei suspectus) suasisset de asylo procedere, statim eum peremit, non veritus iustitiam. <sup>35</sup> Ob quam causam non solum Iudaei, sed aliae quoque nationes indignabantur et moleste ferebant de nece tanti viri iniusta. <sup>36</sup> Sed regresum regem de Ciliciae locis adierunt Iudaei apud Antiochiam, simul et Graeci: conquerentes de iniqua nece Oniae. <sup>37</sup> Contristatus itaque animo Antiochus propter Oniam, et flexus ad misericordiam, lacrymas fudit, recordatus defuncti sobrietatem et modestiam: <sup>38</sup> accensisque animis Andronicum purpura exutum, per totam civitatem iubet circumduci: et in eodem loco, in quo in Oniam impietatem commiserat, sacrilegum vita privari, Domino illi condignam retribuente poenam.

### Menelaus suis magnis criminibus a rege absolutus

<sup>39</sup> Multis autem sacrilegiis in templo a Lysimacho commissis Menelai consilio, et divulgata fama, congregata est multitudo adversum Lysimachum multo iam auro exportato. <sup>40</sup> Turbis autem insurgentibus,

13: 1 Mach 1,15-16. — 17: Gal 6,7. — 21: 1 Mach 1,19; 3,10; 2 Mach 9,29; 10,13. — 23: 2 Mach 5,5.15.23; 11,29.32; 13,3.7. — 29: 2 Mach

5,7. — 37: 2 Mach 3,1-2. — 42: 2 Mach 3,6.23. 44: 1 Mach 12,6. — 45: 1 Mach 3,38; 2 Mach 6,8; 10,12.

et animis ira repletis, Lysimachus armatis fere tribus millibus iniquis manibus uti coepit, duce quodam tyranno, aetate pariter et dementia provecto. <sup>41</sup> Sed, ut intellexerum conatum Lysimachi, alii lapides, alii fustes validos arripuerunt: quidam vero cinerem in Lysimachum iecere. <sup>42</sup> Et multi quidem vulnerati, quidam autem et prostrati, omnes vero in fugam conversi sunt: ipsum etiam sacrilegum secus aerarium interfecerunt.

<sup>43</sup> De his ergo coepit iudicium adversus Menelaum agitari. <sup>44</sup> Et cum venisset rex Tyrum, ad ipsum negotium detulerunt missi tres viri a senioribus. <sup>45</sup> Et cum superaretur Menelaus, promisit Ptolemaeo multas pecunias dare ad suadendum regi. <sup>46</sup> Itaque Ptolemaeus in quodam atrio positum quasi refrigerandi gratia regem adiit, et deduxit a sententia: <sup>47</sup> et Menelaum quidem universae malitiae reum criminibus absolvit: miseros autem, qui, etiamsi apud Scythas causam dixissent, innocentes iudicarentur, hos morte damnavit. <sup>48</sup> Cito ergo iniustam poenam dederunt, qui pro civitate, et populo, et sacris vasis causam prosecuti sunt. <sup>49</sup> Quam ob rem Tyrii quoque indignati, erga sepulturam eorum liberalissimi extiterunt. <sup>50</sup> Menelaus autem, propter eorum, qui in potentia erant, avaritiam, permanebat in potestate, crescens in malitia ad insidias civium.

### Signa terribilia in Ierusalem

**5** <sup>1</sup> Eodem tempore Antiochus secundam profectionem paravit in Aegyptum. <sup>2</sup> Contigit autem per universam Ierosolymorum civitatem videri diebus quadraginta per aera equites discurrentes, auratas stolas habentes, et hastis, quasi cohortes, armatos, <sup>3</sup> et cursus equorum per ordines digestos, et congressiones fieri cominus, et scutorum motus, et galeatorum multitudinem gladiis districtis, et telorum iactus, et aureorum armorum splendorem, omnisque generis loricarum. <sup>4</sup> Quapropter omnes rogabant in bonum monstra converti.

<sup>5</sup> Sed cum falsus rumor exisset, tanquam vita excessisset Antiochus, assumptis Iason non minus mille viris, repente aggressus est civitatem: et civibus ad murum convolantibus ad ultimum apprehensa civitate, Menelaus fugit in arcem: <sup>6</sup> Iason vero non parcebat in caede civibus suis, nec cogitabat prosperitatem adversum cognatos malum esse maximum, arbitrans hostium et non civium se trophaea capturum. <sup>7</sup> Et principatum quidem

non obtinuit, finem vero insidiarum suarum confusionem accepit, et profugus iterum abiit in Ammaniten. <sup>8</sup> Ad ultimum, in exitium sui conclusus ab Areta Arabum tyranno fugiens de civitate in civitatem, omnibus odiosus, ut refuga legum et execrabilis, ut patriae et civium hostis, in Aegyptum extrusus est: <sup>9</sup> et qui multos de patria sua expulerat, peregre periit, Lacedaemonas profectus, quasi pro cognitione ibi refugium habiturus: <sup>10</sup> et qui insepultos multos abiecerat, ipse et illamentatus, et insepultus abiicitur, sepultura neque peregrina usus, neque patrio sepulchro participans.

### Strages Antiochi in Ierusalem

<sup>11</sup> His itaque gestis, suspicatus est rex societatem deserturos Iudaeos: et ob hoc profectus ex Aegypto efferatis animis, civitatem quidem armis cepit. <sup>12</sup> Iussit autem militibus interficere, nec parcere occurrentibus, et per domos ascendentes trucidare. <sup>13</sup> Fiebant ergo caedes juvenum, ac seniorum, et mulierum, et natorum exterminia, virginumque et parvulorum neces. <sup>14</sup> Erant autem toto triduo octoginta millia interfecti, quadraginta millia vincti, non minus autem venundati. <sup>15</sup> Sed nec ista sufficiunt: ausus est etiam intrare templum universa terra sanctius, Menelao ductore, qui legum et patriae fuit proditor: <sup>16</sup> et scelestis manibus sumens sancta vasa, quae ab aliis regibus et civitatibus erant posita ad ornatum loci, et gloriam, contrectabat indigne, et contaminabat. <sup>17</sup> Ita alienatus mente Antiochus, non considerabat quod propter peccata habitantium civitatem, modicum Deus fuerat iratus: propter quod et accidit circa locum despectio: <sup>18</sup> alioquin nisi contigisset eos multis peccatis esse involutos, sicut Heliodorus, qui missus est a Seleuco rege ad expoliandum aerarium, etiam hic statim adveniens flagellatus, et repulsus utique fuisset ab audacia. <sup>19</sup> Verum non propter locum, gentem: sed propter gentem, locum Deus elegit. <sup>20</sup> Ideoque et ipse locus particeps factus est populi malorum, postea autem fiet socius bonorum, et qui derelictus in ira Dei omnipotentis est, iterum in magni Domini reconciliatione cum summa gloria exaltabitur.

<sup>21</sup> Igitur Antiochus mille et octingentis ablatis de templo talentis, velociter Antiochiam regressus est, existimans se prae superbia terram ad navigandum, pelagus vero ad iter agendum deducturum propter mentis elationem. <sup>22</sup> Reliquit autem

**5** 1-10: 1 Mach 1,17-20. — 4: 2 Mach 2,22. — 5: 2 Mach 4,7.12.23. — 7: 2 Mach 4,26. — 8: 2 Cor 11,32. — 11-21: 1 Mach 1,21-28. — 13:

1 Mach 2,9. — 15: 2 Mach 2,23; 4,50. — 16: 2 Mach 3,2. — 17: 2 Mach 7,33. — 18: 2 Mach 3,7-8.25-27. — 19: Mc 2,27. — 22: 1 Mach 1,53;

et praepositos ad affligendam gentem: Ierosolymis quidem Philippum genere Phrygem, moribus crudeliorem eo ipso, a quo constitutus est: <sup>23</sup> in Garizim autem Andronicum et Menelaum, qui gravius quam caeteri imminabant civibus. <sup>24</sup> Cumque appositus esset contra Iudaeos, misit odiosum principem Apollonium cum exercitu viginti et duobus millibus, praecipiens ei omnes perfectae aetatis interficere, mulieres ac iuvenes vendere. <sup>25</sup> Qui cum venisset Ierosolymam, pacem simulans, quievit usque ad diem sanctum sabbati: et tunc feriatis Iudaeis arma capere suis praecepit. <sup>26</sup> Omnesque qui ad spectaculum processerant, trucidavit: et civitatem cum armatis discurrens, ingentem multitudinem peremit.

<sup>27</sup> Iudas autem Machabaeus, qui decimus fuerat, secesserat in desertum locum, ibique inter feras vitam in montibus cum suis agebat: et foeni cibo vescentes, demorabantur, ne participes essent coinquinat

### Persecutio religiosa

**6** <sup>1</sup> Sed non post multum temporis misit rex senem quendam Antiochenum, qui compelleret Iudaeos ut se transferrent a patriis et Dei legibus: <sup>2</sup> contaminare etiam quod in Ierosolymis erat templum, et cognominare Iovis Olympii: et in Garizim, prout erant hi qui locum inhabitabant, Iovis hospitalis. <sup>3</sup> Pessima autem et universis gravis erat malorum incursio: <sup>4</sup> nam templum luxuria et comessationibus gentium erat plenum, et scortantium cum meretricibus: sacratisque aedibus mulieres se ultro ingerebant, intro ferentes ea, quae non licebat. <sup>5</sup> Altare etiam plenum erat illicitis, quae legibus prohibebantur. <sup>6</sup> Neque autem sabbata custodiebantur, neque dies solemnes patrii nec servabantur, simpliciter Iudaeum se esse quisquam confitebatur. <sup>7</sup> Ducebantur autem cum amara necessitate in die natalis regis ad sacrificia: et, cum Liberi sacra celebrarentur, cogeantur hedera coronati Libero circuire. <sup>8</sup> Decretum autem exiit in proximas gentilium civitates, suggerentibus Ptolemaeis, ut pari modo et ipsi adversus Iudaeos agerent, ut sacrificarent: <sup>9</sup> eos autem, qui nollent transire ad instituta gentium, interficerent: erat ergo videre miseriam. <sup>10</sup> Duae enim mulieres delatae sunt natos suos circumcidisse: quas, infantibus ad ubera suspensis, cum publice per civi-

tatem circumduxissent, per muros praecitaverunt. <sup>11</sup> Alii vero, ad proximas coeuntes speluncas, et latenter sabbati diem celebrantes, cum indicati essent Philippo, flammis succensi sunt, eo quod verebantur propter religionem et observantiam, manu sibimet auxilium ferre.

<sup>12</sup> Obsecro autem eos, qui hunc librum lecturi sunt, ne abhorrescant propter adversus casus, sed reputent ea quae acciderunt, non ad interitum, sed ad correptionem esse generis nostri. <sup>13</sup> Etenim multo tempore non sinere peccatoribus ex sententia agere, sed statim ultiones adhibere, magni beneficii est indicium. <sup>14</sup> Non enim, sicut in aliis nationibus, Dominus patienter exspectat, ut eas, cum iudicii dies advenerit, in plenitudine peccatorum puniat: <sup>15</sup> ita et in nobis statuit, ut, peccatis nostris in finem devolutis, ita demum in nos vindicet. <sup>16</sup> Propter quod nunquam quidem a nobis misericordiam suam amovet: corripiens vero in adversis populum suum non derelinquit. <sup>17</sup> Sed haec nobis ad commonitionem legentium dicta sint paucis. Iam autem veniendum est ad narrationem.

### Egregium Eleazari martyrium

<sup>18</sup> Igitur Eleazarus unus de primoribus scribarum, vir aetate provectus, et vultu decorus, aperto ore hians compellebatur carnem porcinam manducare. <sup>19</sup> At ille gloriosissimam mortem magis quam odibilem vitam complectens, voluntarie praebat ad supplicium. <sup>20</sup> Intuens autem, quemadmodum oporteret accedere, patienter sustinens, destinavit non admittere illicita propter vitae amorem. <sup>21</sup> Hi autem qui astabant, iniqua miseratione commoti, propter antiquam viri amicitiam, tollentes cum secreto rogabant afferri carnes quibus vesci ei licebat, ut simularetur manducasse, sicut rex imperaverat de sacrificii carnibus: <sup>22</sup> ut, hoc facto, a morte liberaretur: et propter veterem viri amicitiam, hanc in eo faciebant humanitatem. <sup>23</sup> At ille cogitare coepit aetatis ac senectutis suae eminentiam dignam, et ingenitae nobilitatis canitiem, atque a puero optimae conversationis actus: et secundum sanctae et a Deo conditae legis constituta, respondit cito, dicens, praemitti se velle in infernum. <sup>24</sup> Non enim aetati nostrae dignum est, inquit, fingere: ut multi adolescentium, arbitantes Eleazarum nonaginta annorum transisse ad vitam alienigenarum: <sup>25</sup> et ipsi propter

<sup>2</sup> Mach 6,11; 8,8. — <sup>23</sup>: 2 Mach 6,2. — <sup>24-27</sup>: 1 Mach 1,30-42. — <sup>24</sup>: 2 Mach 4,4. — <sup>27</sup>: 1 Mach 2,4,28.

**6** I-II: 1 Mach 1,43-67. — 6: 1 Mach 1,41, 60-64. — 7: 2 Mach 14,33. — 10: 1 Mach 1, 51,63-64. — 11: 1 Mach 2,32-38; 2 Mach 5, 22. — 12: 2 Mach 7,33. — 13: Eccl 8,11. — 18: Lev 11,7; 2 Mach 7,1. — 24: 2 Mach 4,13. —



meam simulationem, et propter modicum corruptibilis vitae tempus decipiantur, et per hoc maculam, atque execrationem meae senectuti conquiram. <sup>26</sup> Nam, etsi in praesenti tempore suppliciiis hominum eripiar, sed manum Omnipotentis nec vivus, nec defunctus, effugiam. <sup>27</sup> Quamobrem fortiter vita excedendo, senectute quidem dignus apparebo: <sup>28</sup> adolescentibus autem exemplum forte relinquam, si prompto animo, ac fortiter pro gravissimis ac sanctissimis legibus honesta morte perfungar. His dictis, confestim ad supplicium trahebatur. <sup>29</sup> Hi autem, qui eum ducebant, et paulo ante fuerant mitiores, in iram conversi sunt propter sermones ab eo dictos, quos illi per arrogantiam prolatos arbitrabantur. <sup>30</sup> Sed, cum plagis perimeretur, ingemuit, et dixit: Domine, qui habes sanctam scientiam, manifeste tu scis, quia, cum a morte possem liberari, duos corporis sustineo dolores: secundum animam vero propter timorem tuum libenter haec patior. <sup>31</sup> Et iste quidem hoc modo vita decessit, non solum iuvenibus, sed et universae genti memoriam mortis suae ad exemplum virtutis et fortitudinis derelinquens.

### Septem fratrum martyrrium

**7** <sup>1</sup> Contigit autem et septem fratres una cum matre sua apprehensos compelli a rege edere contra fas carnes porcinas, flagris, et taureis cruciatos. <sup>2</sup> Unus autem ex illis, qui erat primus, sic ait: Quid quaeris, et quid vis discere a nobis? parati sumus mori, magis quam patrias Dei leges praevaricari. <sup>3</sup> Iratus itaque rex iussit sartagine et ollas aeneas succendi: quibus statim succensis, <sup>4</sup> iussit, et qui prior fuerat locutus, amputari linguam: et cute capitis abstracta, summas quoque manus et pedes ei praescindi, caeteris eius fratribus et matre insipientibus. <sup>5</sup> Et, cum iam per omnia inutilis factus esset, iussit ignem admoveri, et adhuc spirantem torreretur in sartagine: in qua cum diu cruciaretur, caeteri una cum matre invicem se hortabantur mori fortiter, <sup>6</sup> dicentes: Dominus Deus aspiciet veritatem, et consolabitur in nobis, quemadmodum in protestatione cantici declaravit Moyses: Et in servis suis consolabitur.

<sup>7</sup> Mortuo itaque illo primo, hoc modo, sequentem deducebant ad illudendum: et, cute capitis eius cum capillis abstracta, interrogabant, si manducaret prius, quam toto corpore per membra singula puniretur. <sup>8</sup> At ille, respondens patria voce, di-

xit: Non faciam. Propter quod et iste, sequenti loco, primo tormenta suscepit: <sup>9</sup> et in ultimo spiritu constitutus, sic ait: Tu quidem scelestissime in praesenti vita nos perdis: sed Rex mundi defunctos nos pro suis legibus in aeternae vitae resurrectione suscitabit.

<sup>10</sup> Post hunc tertius illuditur, et linguam postulatus cito protulit, et manus constanter extendit: <sup>11</sup> et cum fiducia ait: E caelo ista possideo, sed propter Dei leges nunc haec ipsa despicio, quoniam ab ipso me ea recepturum spero: <sup>12</sup> ita ut rex, et qui cum ipso erant, mirarentur adolescentis animum, quod tanquam nihilum duceret cruciatu. <sup>13</sup> Et hoc ita defuncto, quantum vexabant similiter torquentes. <sup>14</sup> Et cum iam esset ad mortem, sic ait: Potius est ab hominibus morti datos spem expectare a Deo, iterum ab ipso resuscitandos: tibi enim resurrectio ad vitam non erit.

<sup>15</sup> Et cum admovissent quintum, vexabant eum. At ille, respiciens in eum, <sup>16</sup> dixit: Potestatem inter homines habens, cum sis corruptibilis, facis quod vis: noli autem putare genus nostrum a Deo esse derelictum: <sup>17</sup> tu autem patienter sustine, et videbis magnam potestatem ipsius, qualiter te et semen tuum torquebit.

<sup>18</sup> Post hunc ducebant sextum, et is, mori incipiens, sic ait: Noli frustra errare: nos enim propter nosmetipsos haec patimur, peccantes in Deum nostrum, et digna admiratione facta sunt in nobis: <sup>19</sup> tu autem ne existimes tibi impune futurum, quod contra Deum pugnare tentaveris.

<sup>20</sup> Supra modum autem mater mirabilis, et bonorum memoria digna, quae pereuntes septem filios sub unius diei tempore conspiciens, bono animo ferebat propter spem quam in Deum habebat: <sup>21</sup> singulos illorum hortabatur voce patria fortiter, repleta sapientia: et, femineae cogitationi masculinum animum inserens, <sup>22</sup> dixit ad eos: Nescio qualiter in utero meo apparuistis: neque enim ego spiritum et animam donavi vobis et vitam, et singulorum membra non ego ipsa compegi, <sup>23</sup> sed enim mundi Creator, qui formavit hominis nativitatem, quique omnium invenit originem, et spiritum vobis iterum cum misericordia reddet et vitam, sicut nunc vosmetipsos despiciatis propter leges eius.

<sup>24</sup> Antiochus autem, contemni se arbitratus, simul et exprobrantis voce despecta, cum adhuc adolescentior superesset, non solum verbis hortabatur, sed et cum

26: Mt 10,28; Lc 12,4-5; Hebr 10,31. — 30: Hebr 11,35-36.

7 1: 2 Mach 6,18. — 2: 2 Mach 6,19; 14,38. — 6: Deut 32,36. — 9: 2 Mach 7,14. 23,36; 12,43; Hebr 11,35. — 19: 2 Mach 6,12-17. — 22-23: Ps 138,13-16. — 28: Gen 1,1-31;



iuramento affirmabat se divitem et beatum facturum, et translatum a patriis legibus amicum habiturum, et res necessarias ei praebiturum. <sup>25</sup> Sed ad haec cum adolescens nequaquam inclinaretur, vocavit rex matrem, et suadebat ei ut adolescenti fieret in salutem. <sup>26</sup> Cum autem multis eam verbis esset hortatus, promissit suasuram se filio suo. <sup>27</sup> Itaque inclinata ad illum, irridens crudelem tyrannum, ait patria voce: Fili mi, miserere mei, quae te in utero novem mensibus portavi, et lac triennio dedi et alui, et in aetatem istam perduxi. <sup>28</sup> Peto, nate, ut aspicias ad caelum et terram, et ad omnia quae in eis sunt: et intelligas, quia ex nihilo fecit illa Deus, et hominum genus: <sup>29</sup> ita fiet, ut non timeas carnificem istum, sed dignus fratribus tuis effectus particeps, suscipe mortem, ut in illa miseratione cum fratribus tuis te recipiam.

<sup>30</sup> Cum haec illa adhuc diceret, ait adolescens: Quem sustinetis? non obedio praecepto regis, sed praecepto legis, quae data est nobis per Moysen. <sup>31</sup> Tu vero, qui inventor omnis malitiae factus es in Hebraeos, non effugies manum Dei. <sup>32</sup> Nos enim pro peccatis nostris haec patimur. <sup>33</sup> Et si nobis propter increpationem et correptionem Dominus Deus noster modicum iratus est: sed iterum reconciliabitur servis suis. <sup>34</sup> Tu autem, o sceleste, et omnium hominum flagitiosissime, noli frustra extolli vanis spebus in servos eius inflammatus: <sup>35</sup> nondum enim omnipotentis Dei, et omnia inspicientis, iudicium effugisti. <sup>36</sup> Nam fratres mei, modico nunc dolore sustentato, sub testamento aeternae vitae effecti sunt: tu vero iudicio Dei iustas superbiae tuae poenas exsolves. <sup>37</sup> Ego autem, sicut fratres mei, animam et corpus meum trado pro patriis legibus: invocans Deum maturius genti nostrae propitium fieri, teque cum tormentis et verberibus confiteri quod ipse est Deus solus. <sup>38</sup> In me vero et in fratribus meis desinet Omnipotentis ira, quae super omne genus nostrum iuste superducta est. <sup>39</sup> Tunc rex accensus ira in hunc super omnes crudelius desaevit, indigne ferens se derisum. <sup>40</sup> Et hic itaque mundus obiit, per omnia in Domino confidens. <sup>41</sup> Novissime autem post filios et mater consumpta est. <sup>42</sup> Igitur de sacrificiis et de nimis crudelitatibus satis dictum est.

## PARS ALTERA

### IUDAE MACHABAEI HISTORIA

(8,1-15,37)

#### Primae Iudae Machabaei victoriae

**8** <sup>1</sup> Iudas vero Machabaeus, et qui cum illo erant, introibant latenter in castella: et convocantes cognatos, et amicos, et eos qui permanserunt in Iudaismo, assumentes, eduxerunt ad se sex millia virorum. <sup>2</sup> Et invocabant Dominum, ut respiceret in populum, qui ab omnibus calcabatur: et miseretur templo, quod contaminabatur ab impiis: <sup>3</sup> miseretur etiam exterminio civitatis, quae esset illico complananda, et vocem sanguinis ad se clamantis audiret: <sup>4</sup> memoraretur quoque iniquissimas mortes parvulorum innocentium, et blasphemias nomini suo illatas, et indignaretur super his. <sup>5</sup> At Machabaeus, congregata multitudo, intolerabilis gentibus efficiebatur: ira enim Domini in misericordiam conversa est. <sup>6</sup> Et superveniens castellis et civitatibus improvisus, succendebat eas: et opportuna loca occupans, non paucas hostium strages dabat: <sup>7</sup> maxime autem noctibus ad huiusmodi excursus ferebatur, et fama virtutis eius ubique diffundebatur.

<sup>8</sup> Videns autem Philippus paulatim virum ad profectum venire, ac frequentius res ei cedere prospere, ad Ptolemaeum ducem Coelesyriae et Phoenicis scripsit ut auxilium ferret regis negotiis.

#### Nicanor propere venit in Iudaeam

<sup>9</sup> At ille velociter misit Nicanorem Patrocli de primoribus amicum, datis ei de permistis gentibus, armatis non minus viginti millibus, ut universum Iudaeorum genus deleret, adiuncto ei et Gorgia viro militari, et in bellicis rebus experientissimo. <sup>10</sup> Constituit autem Nicanor, ut regi tributum, quod Romanis erat dandum, duo millia talentorum de captivitate Iudaeorum suppleret: <sup>11</sup> statimque ad maritimas civitates misit, convocans ad coemptionem Iudaicorum mancipiorum, promittens se nonaginta mancipia talento distracturum, non respiciens ad vindictam, quae eum ab Omnipotente esset consecutura.

<sup>12</sup> Iudas autem ubi comperit, indicavit his qui secum erant Iudaeis Nicanoris adventum. <sup>13</sup> Ex quibus quidam formidantes, et non credentes Dei iustitiae, in fu-

Ps 32,9. — 30: 1 Mach 2,20-22. — 31: 2 Mach 7,19. — 33: 2 Mach 6,12. — 36: Sap 3,5; 2 Mach 9,5-8; Rom 8,18; 2 Cor 4,17-18; 1 Petr 1,6; 5,10.

**8** 1-7; 1 Mach 3,1-9. — 2: 1 Mach 1,57; 2 Mach 6,2. — 4: 2 Mach 6,10. — 8-36; 1 Mach 3,27-4,27. — 8: 2 Mach 5,22; 6,8.11.10.

gam vertebantur: <sup>14</sup> alii vero si quid eis supererat vendebant, simulque Dominum deprecabantur ut eriperet eos ab impio Nicanore, qui eos prius quam cominus veniret, vendiderat: <sup>15</sup> et si non propter eos, propter testamentum tamen quod erat ad patres eorum, et propter invocationem sancti et magnifici nominis eius super ipsos.

### Machabaeus victor evadit.

<sup>16</sup> Convocatis autem Machabaeus septem millibus, qui cum ipso erant, rogabat ne hostibus reconciliarentur, neque metuerent inique venientium adversum se hostium multitudinem, sed fortiter contenderent, <sup>17</sup> ante oculos habentes contumeliam, quae loco sancto ab his iniuste esset illata, itemque et ludibrio habitae civitatis iniuriam, adhuc etiam veterum instituta convulsa. <sup>18</sup> Nam illi quidem armis confidunt, ait, simul et audacia; nos autem in omnipotente Domino, qui potest et venientes adversum nos, et universum mundum uno nutu delere, confidimus. <sup>19</sup> Admonuit autem eos et de auxiliis Dei, quae facta sunt erga parentes: et quod sub Sennacherib centum octoginta quinque millia perierunt: <sup>20</sup> et de praelio, quod eis adversus Galatas fuit in Babylonia, ut omnes, ubi ad rem ventum est, Macedonibus sociis haesitantibus, ipsi sex millia soli peremerunt centum viginti millia propter auxilium illis datum de caelo, et beneficia pro his plurima consecuti sunt. <sup>21</sup> His verbis constantes effecti sunt, et pro legibus, et patria mori parati.

<sup>22</sup> Constituit itaque fratres suos duces utrique ordini, Simonem; et Iosephum, et Jonathan, subiectis unicuique millenis et quingentenis. <sup>23</sup> Ad hoc etiam ab Esdra lecto illis sancto libro, et dato signo adiutorii Dei, in prima acie ipse dux commisit cum Nicanore. <sup>24</sup> Et facto sibi adiutore Omnipotente, interfecerunt super novem millia hominum: maiorem autem partem exercitus Nicanoris vulneribus debilem factam fugere compulerunt. <sup>25</sup> Pecuniis vero eorum, qui ad emptionem ipsorum venerant, sublati, ipsos usquequaque persecuti sunt, <sup>26</sup> sed reversi sunt hora conclusi: nam erat ante sabbatum: quam ob causam non perseveraverunt insequentes. <sup>27</sup> Arma autem ipsorum, et spolia congregantes, sabbatum agebant: benedictentes Dominum, qui liberavit eos in isto die, misericordiae initium stillans in eo. <sup>28</sup> Post sabbatum vero debilibus, et orphanis, et

viduis diviserunt spolia: et residua ipsi cum suis habuere. <sup>29</sup> His itaque gestis, et communiter ab omnibus facta obsecratione, misericordem Dominum postulabant, ut in finem servis suis reconciliarentur.

<sup>30</sup> Et ex his, qui cum Timotheo et Bacchide erant contra se contententes, super viginti millia interfecerunt, et munitiones excelsas obtinuerunt: et plures praedas diviserunt, aequam portionem debilibus, pupillis, et viduis, sed et senioribus facientes. <sup>31</sup> Et cum arma eorum diligenter collegissent, omnia composuerunt in locis opportunis, residua vero spolia Ierosolymam detulerunt: <sup>32</sup> et Philarchen, qui cum Timotheo erat, interfecerunt, virum sceleratum, qui in multis Iudaeos afflixerat. <sup>33</sup> Et cum epinicia agerent Ierosolymis, eum qui sacras ianuas incenderat, id est, Callisthenem, cum in quoddam domicilium refugisset, incenderunt, digna ei mercede pro impietatibus suis reddita. <sup>34</sup> Facinorosissimus autem Nicanor, qui mille negotiantes ad Iudaeorum venditionem adduxerat, <sup>35</sup> humiliatus auxilio Domini ab his quos nullos existimaverat, deposita veste gloriae, per mediterranea fugiens, solus venit Antiochiam, summam infelicitatem de interitu sui exercitus consecutus. <sup>36</sup> Et qui promiserat Romanis se tributum restituere de captivitate Ierosolymorum, praedicabat nunc protectorem Deum habere Iudaeos, et ob ipsum invulnerabiles esse, eo quod sequerentur leges ab ipso constitutas.

### Antiochus fugiens a Persepoli cladem exercitus audit

**9** <sup>1</sup> Eodem tempore Antiochus inhoneste revertebatur de Perside. <sup>2</sup> Intraverat enim in eam, quae dicitur Persepolis, et tentavit expoliare templum, et civitatem opprimere: sed multitudine ad arma concurrente, in fugam versi sunt: et ita contigit ut Antiochus post fugam turpiter rediret.

<sup>3</sup> Et cum venisset circa Ecbatanam, recognovit quae erga Nicanorem et Timotheum gesta sunt. <sup>4</sup> Elatus autem in ira, arbitrabatur se iniuriam illorum qui se fugaverant, posse in Iudaeos retorquere: ideoque iussit agitari currum suum sine intermissione agens iter, caelestium iudicio perurgente, eo quod ita superbe locutus est se venturum Ierosolymam, et congeriem sepulchri Iudaeorum eam facturum. <sup>5</sup> Sed qui universa conspicit Do-

12. — 15: 2 Mach 1,2. — 16: 1 Mach 4,8. — 18: Deut 20,1. — 19: 4 Reg 19,35; 1 Mach 7,41; 2 Mach 15,22. — 22: 1 Mach 2,3-5. — 23: 2 Mach 15,7-9. — 28: 2 Mach 3,10. — 29: 2 Mach 5,20. — 30: 1 Mach 5,6.11.37; 7,8; 9,1.25.43; 2 Mach 9,

3; 10,24. — 33: 1 Mach 4,38; 2 Mach 1,8. — 34: 2 Mach 8,11. — 36: 2 Mach 3,38-39.

**9** 1-29: 1 Mach 6,1-16. — 2: 2 Mach 1,13-16. — 3: 2 Mach 8,9-36. — 8: 2 Mach 5,

minus Deus Israel, percussit eum insana-  
bili et invisibili plaga. Ut enim finivit  
hunc ipsum sermonem, apprehendit eum  
dolor dirus viscerum, et amara interno-  
rum tormenta: <sup>6</sup> et quidem satis iuste, quip-  
pe qui multis et novis cruciatibus alio-  
rum torserat viscera, licet ille nullo modo  
a sua malitia cessaret. <sup>7</sup> Super hoc au-  
tem superbia repletus, ignem spirans ani-  
mo in Iudaeos, et praecipiens accelerari  
negotium, contigit illum impetu euntem  
de curru cadere, et gravi corporis collisio-  
ne membra vexari. <sup>8</sup> Isque qui sibi vide-  
batur etiam fluctibus maris imperare, su-  
pra humanum modum superbia repietus,  
et montium altitudines in statera appen-  
dere, nunc humiliatus ad terram in ges-  
tatorio portabatur, manifestam Dei virtu-  
tem in semetipso contestans: <sup>9</sup> ita ut de  
corpore impii vermes scaturirent, ac vi-  
ventis in doloribus carnes eius effluerent,  
odore etiam illius et foetore exercitus gra-  
varetur: <sup>10</sup> et qui paulo ante sidera caeli  
contingere se arbitrabatur, eum nemo  
poterat propter intolerantiam foetoris por-  
tare.

**Divina percussus plaga, Dominum  
orat et Iudaeis magna promittit**

<sup>11</sup> Hinc igitur coepit ex gravi superbia  
deductus ad agnitionem sui venire, divina  
admonitus plaga, per momenta singula  
doloribus suis augmenta capientibus. <sup>12</sup> Et  
cum nec ipse iam foetorem suum ferre  
posset, ita ait: Iustum est subditum esse  
Deo, et mortalem non paria Deo sentire.  
<sup>13</sup> Orabat autem hic scelestus Dominum,  
a quo non esset misericordiam consecu-  
turus. <sup>14</sup> Et civitatem, ad quam festinans  
veniebat ut eam ad solum deduceret, ac  
sepulchrum congestorum faceret, nunc  
optat liberam reddere: <sup>15</sup> et Iudaeos, quos  
nec sepultura quidem se dignos habitum-  
rum, sed avibus ac feris diripiendos tra-  
diturum, et cum parvulis exterminaturum  
dixerat, aequales nunc Atheniensibus fac-  
turus pollicetur: <sup>16</sup> templum etiam sanc-  
tum, quod prius expoliaverat, optimis do-  
nis ornaturum, et sancta vasa multiplica-  
turum, et pertinentes ad sacrificia sum-  
ptus de redditibus suis praestaturum: <sup>17</sup> su-  
per haec, et Iudaeum se futurum, et om-  
nem locum terrae perambulaturum, et  
praedicaturum Dei potestatem.

<sup>18</sup> Sed non cessantibus doloribus (su-  
pervenerat enim in eum iustum Dei iudi-  
cium) desperans scripsit ad Iudaeos in  
modum deprecationis epistolam haec con-  
tinentem: <sup>19</sup> Optimis civibus Iudaeis plu-

rimam salutem, et bene valere, et esse  
felices, rex et princeps Antiochus. <sup>20</sup> Si  
bene valetis, et filii vestri, et ex sententia  
vobis cuncta sunt, maximas agimus gra-  
tias. <sup>21</sup> Et ego in infirmitate constitutus,  
vestri autem memor benigne reversus de  
Persidis locis, et infirmitate gravi appre-  
hensus, necessarium duxi pro communi  
utilitate curam habere: <sup>22</sup> non desperans  
memetipsum, sed spem multam habens  
effugiendi infirmitatem. <sup>23</sup> Respiciens au-  
tem quod et pater meus, quibus tempori-  
bus in locis superioribus ducebat exerci-  
tum, ostendit qui post se susciperet prin-  
cipatum: <sup>24</sup> ut si quid contrarium accide-  
ret, aut difficile nuntiaretur, scientes, hi  
qui in regionibus erant, cui esset rerum  
summa derelicta, non turbarentur. <sup>25</sup> Ad  
haec, considerans de proximo potentes  
quosque, et vicinos temporibus insidian-  
tes, et eventum exspectantes, designavi  
filium meum Antiochum regem, quem  
saepe recurrens in superiora regna multis  
vestrum commendabam: et scripsi ad eum  
quae subiecta sunt. <sup>26</sup> Oro itaque vos, et  
peto memores beneficiorum publice et  
privatim, ut unusquisque conservet fidem  
ad me et ad filium meum. <sup>27</sup> Confido enim,  
eum modeste et humana acturum et se-  
quentem propositum meum, et commu-  
nem vobis fore.

<sup>28</sup> Igitur homicida et blasphemus pessi-  
me percussus, et ut ipse alios tractaverat,  
peregre in montibus miserabili obitu vita  
functus est. <sup>29</sup> Transferebat autem corpus  
Philippus collactaneus eius: qui, metuens  
filium Antiochi, ad Ptolemaeum Philo-  
metorem in Aegyptum abiit.

**Machabaeus templo purgato Dei  
cultum restaurat**

**10** <sup>1</sup> Machabaeus autem, et qui cum  
eo erant, Domino se protegente,  
templum quidem, et civitatem recepit:  
<sup>2</sup> aras autem, quas alienigenae per plateas  
extruxerant, itemque delubra demolitus  
est: <sup>3</sup> et purgato templo, aliud altare fe-  
cerunt: et de ignitis lapidibus igne con-  
cepto sacrificia obtulerunt post biennium,  
et incensum, et lucernas, et panes propo-  
sitionis posuerunt. <sup>4</sup> Quibus gestis, roga-  
bant Dominum prostrati in terram, ne  
amplius talibus malis inciderent: sed et,  
si quando peccassent, ut ab ipso mitius  
corriperentur, et non barbaris ac blasphe-  
mis hominibus traderentur. <sup>5</sup> Qua die au-  
tem templum ab alienigenis pollutum fue-  
rat, contigit eadem die purificationem fieri,  
vigesima quinta mensis qui fuit Casleu.

21. — 9: Act 12,23. — 11: 2 Mach 7,37. — 13:  
Prov 1,28; Jer 11,11. — 16: 1 Mach 1,23-24;  
2 Mach 3,2-7; 5,16. — 23: 1 Mach 3,37. — 25:  
1 Mach 6,15.17,25. — 28: 1 Mach 6,16. — 29:

1 Mach 6,14.55.63; 2 Mach 4,21; 13,23.

**10** 1-9: 1 Mach 4,36-59. — 2: 1 Mach 1,  
50. — 3: 1 Mach 1,57; 4,52. — 5: 2 Mach

<sup>6</sup> Et cum laetitia diebus octo egerunt in modum tabernaculorum, recordantes quod ante modicum temporis diem solemnem tabernaculorum in montibus, et in speluncis more bestiarum egerant. <sup>7</sup> Propter quod thyrsos, et ramos virides, et palmas praeferabant ei, qui prosperavit mundari locum suum. <sup>8</sup> Et decreverunt communi praecepto, et decreto universae genti Iudaeorum omnibus annis agere dies istos. <sup>9</sup> Et Antiochi quidem, qui appellatus est Nobilis, vitae excessus habuit se ita.

### Gorgias a Iuda devictus

<sup>10</sup> Nunc autem de Eupatore Antiochi impii filio, quae gesta sunt narrabimus, breviantes mala, quae in bellis gesta sunt. <sup>11</sup> Hic enim suscepto regno, constituit super negotia regni Lysiam quendam, Phoenicis et Syriae militiae principem. <sup>12</sup> Nam Ptolemaeus, qui dicebatur Macer, iusti tenax, erga Iudaeos esse constituit, et praecipue propter iniquitatem, quae facta erat in eos, et pacifice agere cum eis. <sup>13</sup> Sed ob hoc accusatus ab amicis apud Eupatorem, cum frequenter proditor audiret, eo quo Cyprum creditam sibi a Philometore deseruisset, et ad Antiochum Nobilem translatus etiam ab eo recessisset, veneno vitam finivit.

<sup>14</sup> Gorgias autem, cum esset dux locorum, assumptis advenis, frequenter Iudaeos debellabat. <sup>15</sup> Iudaei vero, qui tenebant opportunas munitiones, fugatos ab Ierosolymis suscipiebant, et bellare tentabant. <sup>16</sup> Hi vero, qui erant cum Machabaeo, per orationes Dominum rogantes ut esset sibi adiutor, impetum fecerunt in munitiones Idumaeorum: <sup>17</sup> multaque vi insistentes, loca obtinuerunt, occurrentes interemerunt, et omnes simul non minus viginti millibus trucidaverunt. <sup>18</sup> Quidam autem, cum confugissent in duas turres valde munitas omnem apparatus ad repugnandum habentes, <sup>19</sup> Machabaeus ad eorum expugnationem, relicto Simone, et Iosepho, itemque Zachaeo: eisque qui cum ipsis erant satis multis, ipse ad eas, quae amplius perurgebant, pugnas conversus est. <sup>20</sup> Hi vero, qui cum Simone erant, cupiditate ducti, a quibusdam, qui in turribus erant, suasi sunt pecunia: et septuaginta millibus didrachmis acceptis, dimiserunt quosdam effugere. <sup>21</sup> Cum autem Machabaeo nuntiatum esset quod factum est, principibus populi congregatis, accusavit, quod pecunia fratres vendidissent, adversariis eorum dimissis. <sup>22</sup> Hos igitur proditores factos interfecit, et con-

festim duas turres occupavit. <sup>23</sup> Armis autem ac manibus omnia prospere agendo in duabus munitionibus plus quam viginti millia peremit.

### Timotheus denuo a Iuda superatus

<sup>24</sup> At Timotheus, qui prius a Iudaeis fuerat superatus, convocato exercitu peregrinae multitudinis, et congregato equitatu Asiano, advenit quasi armis Iudaeam capturus. <sup>25</sup> Machabaeus autem, et qui cum ipso erant, appropinquante illo, deprecabantur Dominum, caput terra aspergentes, lumbosque ciliciis praecincti, <sup>26</sup> ad altaris crepidinem provoluti, ut sibi propitius, inimicis autem eorum esset inimicus, et adversariis adversaretur, sicut lex dicit. <sup>27</sup> Et ita post orationem, sumptis armis, longius de civitate procedentes, et proximi hostibus effecti resederunt.

<sup>28</sup> Primo autem solis ortu utrique commiserunt: isti quidem victoriae et prosperitatis sponsorem cum virtute Dominum habentes: illi autem ducem belli animum habebant. <sup>29</sup> Sed, cum vehemens pugna esset, apparuerunt adversariis de caelo viri quinque in equis, frenis aureis decori, ducatum Iudaeis praestantes: <sup>30</sup> ex quibus duo Machabaeum medium habentes, armis suis circumseptum incolumem conservabant: in adversarios autem tela et fulmina iaciebant, ex quo et caecitate confusi, et repleti perturbatione, cadebant. <sup>31</sup> Interfecti sunt autem viginti millia quinti, et equites sexcenti.

<sup>32</sup> Timotheus vero confugit in Gazaram praesidium munitum, cui praeerat Chaereas. <sup>33</sup> Machabaeus autem, et qui cum eo erant, laetantes obsederunt praesidium diebus quatuor. <sup>34</sup> At hi qui intus erant, loci firmitate confisi, supra modum maledicebant, et sermones nefandos iactabant. <sup>35</sup> Sed cum dies quinta illucesceret, viginti iuvenes ex his qui cum Machabaeo erant, accensi animis propter blasphemiam, viriliter accesserunt ad murum, et feroci animo incedentes ascendebant: <sup>36</sup> sed et alii similiter ascendentes, turres, portasque succendere aggressi sunt, atque ipsos maledicos vivos concremare. <sup>37</sup> Per continuum autem biduum praesidio vastato, Timotheum occultantem se in quodam repertum loco peremerunt: et fratrem illius Chaeream et Apollopianem occiderunt. <sup>38</sup> Quibus gestis, in hymnis et confessionibus benedicebant Dominum, qui magna fecit in Israel, et victoriam dedit illis.

1, 18. — 6: Lev 23, 34-36. — 8: 1 Mach 4, 59. — 10: 1 Mach 6, 17; 2 Mach 2, 21; 13, 1. — 11: 1 Mach 3, 32. — 12: 2 Mach 4, 45. — 13: 1 Mach 1, 19; 2 Mach 4, 21; 9, 29. — 14: 1 Mach 3, 38;

2 Mach 8, 9; 12, 32. — 15-38: 1 Mach 5, 1-13. — 16: 1 Mach 5, 3. 65. — 19: 2 Mach 8, 22. — 24: 1 Mach 5, 6-7; 2 Mach 8, 30. — 26: Ex 23, 22. — 29: 2 Mach 2, 22. — 36: 2 Mach 8, 6.



## Nova Lysiae expeditio

**11** <sup>1</sup> Sed parvo post tempore, Lysias procurator regis, et propinquus, ac negotiorum praepositus, graviter ferens de his quae acciderant, <sup>2</sup> congregatis octoginta millibus, et equitatu universo, veniebat adversus Iudaeos, existimans se civitatem quidem captam gentibus habitaculum facturum, <sup>3</sup> templum vero in pecuniae quaestum, sicut caetera delubra gentium, habiturum, et per singulos annos venale sacerdotium: <sup>4</sup> nusquam recogitans Dei potestatem, sed mente effrenatus in multitudine peditum, et in millibus equitum, et in octoginta elephantis confidebat.

<sup>5</sup> Ingressus autem Iudaeam, et appropians Bethsurae, quae erat in angusto loco, ab Ierosolyma intervallo quinque stadiorum, illud praesidium expugnabat. <sup>6</sup> Ut autem Machabaeus, et qui cum eo erant, cognoverunt expugnari praesidia, cum fletu et lacrymis rogabant Dominum, et omnis turba simul, ut bonum angelum mitteret ad salutem Israel. <sup>7</sup> Et ipse primus Machabaeus, sumptis armis, caeteros adhortatus est simul secum periculum subire, et ferre auxilium fratribus suis. <sup>8</sup> Cumque pariter prompto animo procederent, Ierosolymis apparuit praecedens eos eques in veste candida, armis aureis hastam vibrans. <sup>9</sup> Tunc omnes simul benedixerunt misericordem Dominum, et convaluerunt animis: non solum homines, sed et bestias ferocissimas, et muros ferreos parati penetrare. <sup>10</sup> Ibant igitur prompti, de caelo habentes adiutorem, et miserantem super eos Dominum. <sup>11</sup> Leonum autem more impetu irruentes in hostes, prostraverunt ex eis undecim millia peditum, et equitum mille sexcentos: <sup>12</sup> universos autem in fugam verterunt, plures autem ex eis vulnerati nudi evaserunt. Sed et ipse Lysias turpiter fugiens evasit.

## Cum Iuda pacem gerit

<sup>13</sup> Et quia non insensatus erat, secum ipse reputans, factam erga se diminutionem, et intelligens invictos esse Hebraeos, omnipotentis Dei auxilio innitentes, misit ad eos: <sup>14</sup> promisitque se consensurum omnibus quae iusta sunt, et regem compulsurum amicum fieri. <sup>15</sup> Annuit autem Machabaeus precibus Lysiae, in omnibus utilitati consulens: et quaecumque Machabaeus scripsit Lysiae de Iudaeis, ea rex concessit. <sup>16</sup> Nam erant scriptae Iudaeis epistolae a Lysia quidem hunc modum continentes:

Lysias populo Iudaeorum salutem. <sup>17</sup> Ioannes et Abesalom, qui missi fuerant a vobis, tradentes scripta, postulabant ut ea, quae per illos significabantur, implem. <sup>18</sup> Quaecumque igitur regi potuerunt perferri, exposui: et quae res permittebat, concessit. <sup>19</sup> Si igitur in negotiis fidem conservaveritis, et deinceps bonorum vobis causa esset tentabo. <sup>20</sup> De caeteris autem per singula verbo mandavi et istis, et his, qui a me missi sunt, colloqui vobiscum. <sup>21</sup> Bene valete. Anno centesimo quadragésimo octavo mensis Dioscori, die vigesima et quarta.

<sup>22</sup> Regis autem epistola ista continebat: Rex Antiochus Lysiae fratri salutem. <sup>23</sup> Patre nostro inter deos translato, nos volentes eos qui sunt in regno nostro sine tumultu agere, et rebus suis adhibere diligentiam, <sup>24</sup> audivimus Iudaeos non consensisse patri meo ut transferrentur ad ritum Graecorum, sed tenere velle suum institutum, ac propterea postulare a nobis concedi sibi legitima sua. <sup>25</sup> Volentes igitur hanc quoque gentem quietam esse, statuantes iudicavimus templum restitui illis, ut agerent secundum suorum maiorum consuetudinem. <sup>26</sup> Bene igitur feceris, si miseris ad eos, et dexteram dederis: ut cognita nostra voluntate, bono animo sint, et utilitatibus propriis deserviant.

<sup>27</sup> Ad Iudaeos vero regis epistola talis erat: Rex Antiochus senatui Iudaeorum, et caeteris Iudaeis salutem. <sup>28</sup> Si valetis, sic estis ut volumus: sed et ipsi bene valemus. <sup>29</sup> Adiit nos Menelaus, dicens velle vos descendere ad vestros, qui sunt apud nos. <sup>30</sup> His igitur qui commeant usque ad diem trigesimum mensis Xanthici, damus dextras securitatis, <sup>31</sup> ut Iudaei utantur cibis, et legibus suis, sicut et prius: et nemo eorum ullo modo molestiam patiatur de his quae per ignorantiam gesta sunt. <sup>32</sup> Misimus autem et Menelaum, qui vos alloquatur. <sup>33</sup> Valete. Anno centesimo quadragésimo octavo, Xanthici mensis quintadecima die.

<sup>34</sup> Miserunt autem etiam Romani epistolam ita se habentem: Quintus Memmius et Titus Manilius legati Romanorum, populo Iudaeorum salutem. <sup>35</sup> De his, quae Lysias cognatus regis concessit vobis, et nos concessimus. <sup>36</sup> De quibus autem ad regem iudicavit referendum, confestim aliquem mittite, diligentius inter vos conferentes, ut decernamus, sicut congruit vobis: nos enim Antiochiam accedimus. <sup>37</sup> Ideoque festinate rescribere, ut nos quoque sciamus cuius estis voluntatis. <sup>38</sup> Bene

**11** 1: I. Mach 3,32. — 5: I Mach 4,61. — 6: Ex 23,20; 2 Mach 15,23. — 8: 2 Mach 2,22. — 14: I Mach 6,57-60. — 17: 2 Mach 11,70; 13,11. — 24: I Mach 1,65-66; 2 Mach 6,1-11.

11. — 25: 2 Mach 10,1. — 27: 2 Mach 1,10. — 29: 2 Mach 4,27.34.50. — 34: I Mach 8,1. — 36: I Mach 3,37.

valet. Anno centesimo quadragesimo octavo, quintadecima die mensis Xanthici.

### De finitimis populis plures Iudas obtinet victorias

**12** <sup>1</sup> His factis pactionibus, Lysias pergebat ad regem, Iudaei autem agriculturae operam dabant. <sup>2</sup> Sed hi qui resederant, Timotheus, et Apollonius Gennaei filius, sed et Hieronymus, et Demophon super hos, et Nicanor Cypriarches, non sinebant eos in silentio agere et quiete.

<sup>3</sup> Ioppitae vero tale quoddam flagitium perpetrarunt: rogaverunt Iudaeos, cum quibus habitabant, ascendere scaphas, quas paraverant, cum uxoribus et filiis, quasi nullis inimicitiiis inter eos subiacentibus. <sup>4</sup> Secundum commune itaque decretum civitatis, et ipsis acquiescentibus, pacisque causa nihil suspectum habentibus: cum in altum processissent, submerserunt non minus ducentos. <sup>5</sup> Quam crudelitatem Iudas in suae gentis homines factam ut cognovit, praecepit viris qui erant cum ipso: et invocato iusto iudice Deo, <sup>6</sup> venit adversus interfectores fratrum, et portum quidem noctu succendit, scaphas exussit, eos autem qui ab igne refugerant, gladio peremit. <sup>7</sup> Et cum haec ita egisset, discessit quasi iterum reversurus, et universos Ioppitas eradicaturus.

<sup>8</sup> Sed cum cognovisset et eos, qui erant Iamniae, velle pari modo facere habitantibus secum Iudaeis, <sup>9</sup> Iamnitibus quoque nocte supervenit, et portum cum navibus succendit: ita ut lumen ignis appareret Ierosolymis a stadiis ducentis quadraginta.

<sup>10</sup> Inde cum iam abiissent novem stadiis, et iter facerent ad Timotheum, commiserunt cum eo Arabes quinquem millia viri, et equites quingenti. <sup>11</sup> Cumque pugna valida fieret, et auxilio Dei prospere cessisset, residui Arabes victi, petebant a Iuda dextram sibi dari, promittentes se pascua daturus, et in caeteris profuturos. <sup>12</sup> Iudas autem, arbitratus vere in multis eos utiles, promisit pacem: dextrisque acceptis, discessere ad tabernacula sua.

<sup>13</sup> Aggressus est autem et civitatem quamdam firmam pontibus murisque circumseptam, quae a turbis habitabatur gentium promiscuarum, cui nomen Casphin. <sup>14</sup> Hi vero qui intus erant, confidentes in stabilitate murorum, et apparatu alimoniarum, remissius agebant, maledictis lacescentes Iudam, et blasphemantes, ac loquentes quae fas non est. <sup>15</sup> Machabaeus autem, invocato magno mundi Principe, qui sine arietibus et machinis tem-

poribus Iesu praecipitavit Iericho, irruit ferociter muris: <sup>16</sup> et capta civitate per Domini voluntatem innumerabiles caedes fecit, ita ut adiacens stagnum stadium duorum latitudinis sanguine interfectorum fluere videretur. <sup>17</sup> Inde discesserunt stadia septingenta quinquaginta, et venerunt in Characa ad eos, qui dicuntur Tubianaei, Iudaeos: <sup>18</sup> et Timotheum quidem in illis locis non comprehenderunt, nulloque negotio perfecto regressus est, relicto in quodam loco firmissimo praesidio. <sup>19</sup> Dositheus autem et Sosipater, qui erant duces cum Machabaeo, peremerunt a Timotheo relictos in praesidio, decem millia viros. <sup>20</sup> At Machabaeus, ordinatis circum se sex millibus, et constitutis per cohortes, adversus Timotheum processit, habentem secum centum viginti millia peditum, equitumque duo millia quingentos. <sup>21</sup> Cognito autem Iudae adventu, Timotheus praemisit mulieres, et filios, et reliquum apparatus, in praesidium, quod Carnion dicitur: erat enim inexpugnabile, et accessu difficile propter locorum angustias. <sup>22</sup> Cumque cohors Iudae prima apparuisset, timor hostibus incussus est, ex praesentia Dei, qui universa conspicit, et in fugam versi sunt alius ab alio, ita ut magis a suis delicerentur, et gladium suorum ictibus debilitarentur. <sup>23</sup> Iudas autem vehementer instabat puniens profanos, et prostravit ex eis triginta millia virorum. <sup>24</sup> Ipse vero Timotheus incidit in partes Dosithei et Sosipatris: et multis precibus postulabat ut vivos dimitteretur, eo quod multorum ex Iudaeis parentes haberet, ac fratres, quos morte eius decipi eveniret. <sup>25</sup> Et cum fidem dedisset restitutum se eos secundum constitutum, illaesum eum dimiserunt propter fratrum salutem. <sup>26</sup> Iudas autem egressus est ad Carnion, interfectis viginti quinque millibus.

<sup>27</sup> Post horum fugam et necem, movit exercitum ad Ephron civitatem munitam, in qua multitudo diversarum gentium habitabat: et robusti iuvenes pro muris consistentes fortiter repugnabant: in hac autem machinae multae, et telorum erat apparatus. <sup>28</sup> Sed, cum Omnipotentem invocassent, qui potestate sua vires hostium confringit, ceperunt civitatem; et ex eis, qui intus erant, viginti quinque millia prostraverunt.

<sup>29</sup> Inde ad civitatem Scytharum abierunt, quae ab Ierosolymis sexcentis stadiis aberat. <sup>30</sup> Contestantibus autem his, qui apud Scythopolitas erant, Iudaeis, quod benigne ab eis haberentur, etiam temporibus infelicitatis quod modeste secum egerint: <sup>31</sup> gratias agentes eis, et exhortati etiam de caetero erga genus suum

benignos esse, venerunt Ierosolymam die solemnī septimanarum instante.

<sup>32</sup> Et post Pentecosten abierunt contra Gorgiam praepositum Idumaeae. <sup>33</sup> Exiit autem cum peditibus tribus millibus, et equitibus quadringentis. <sup>34</sup> Quibus congressis, contigit paucos ruere Iudaeorum. <sup>35</sup> Dositheus vero quidem de Bacenoris eques, vir fortis, Gorgiam tenebat: et, cum vellet illum capere vivum, eques quidam de Thracibus irruit in eum, humerumque eius amputavit: atque ita Gorgias effugit in Maresa. <sup>36</sup> At illis, qui cum Esdrim erant, diutius pugnantibus et fatigatis, invocavit Iudas Dominum adiutorem, et ducem belli fieri: <sup>37</sup> incipiens voce patria, et cum hymnis clamorem extollens, fugam Gorgiae militibus incussit.

### Pro peccatis mortuorum iubet offerre sacrificium

<sup>38</sup> Iudas autem collecto exercitu venit in civitatem Odollam: et cum septima dies superveniret, secundum consuetudinem purificati, in eodem loco sabbatum egerunt. <sup>39</sup> Et sequenti die venit cum suis Iudas, ut corpora prostratorum tolleret, et cum parentibus poneret in sepulchris paternis. <sup>40</sup> Invenērunt autem sub tunicis interfectorum de donariis idolorum, quae apud Iamnam fuerunt, a quibus lex prohibet Iudaeos: omnibus ergo manifestum factum est, ob hanc causam eos corruisse. <sup>41</sup> Omnes itaque benedixerunt iustum iudicium Domini, qui occulta fecerat manifesta. <sup>42</sup> Atque ita ad preces conversi, rogaverunt ut id quod factum erat, delictum oblivioni traderetur. At vero fortissimus Iudas hortabatur populum conservare se sine peccato, sub oculis videntes quae facta sunt pro peccatis eorum qui prostrati sunt. <sup>43</sup> Et facta collatione, duodecim millia drachmas argenti misit Ierosolymam offerri pro peccatis mortuorum sacrificium, bene et religiose de resurrectione cogitans, <sup>44</sup> (nisi enim eos, qui ceciderant, resurrecturos speraret, superfluum videretur, et vanum orare pro mortuis) <sup>45</sup> et quia considerabat quod hi qui cum pietate dormitionem acceperant, optimam haberent repositam gratiam. <sup>46</sup> Sancta ergo et salubris est cogitatio pro deunctis exorare, ut a peccatis solvantur.

### Menelaus ab Antiocho morte mulctatus

**13** <sup>1</sup> Anno centesimo quadregesimo nono, cognovit Iudas Antiochum Eupatorem venire cum multitudo ad-

versus Iudaeam, <sup>2</sup> et cum eo Lysiam procuratorem, et praepositum negotiorum, secum habentem peditum centum decem millia, et equitum quinque millia, et elephantos viginti duos, currus cum falcibus trecentos.

<sup>3</sup> Commiscuit autem se illis et Menelaus: et cum multa fallacia deprecabatur Antiochum, non pro patriae salute, sed sperans se constitui in principatum. <sup>4</sup> Sed Rex regum suscitavit animos Antiochi in peccatorem: et suggerente Lysia hunc esse causam omnium malorum, iussit (ut eis est consuetudo) apprehensum in eodem loco necari. <sup>5</sup> Erat autem in eodem loco turris quinquaginta cubitorum, aggestum undique habens cineris: haec prospectum habebat in praecipuum. <sup>6</sup> Inde in cinerem deiici iussit sacrilegum, omnibus eum propellentibus ad interitum. <sup>7</sup> Et tali lege praevaricatorem legis contigit mori, nec terrae dari Menelaum. <sup>8</sup> Et quidem satis iuste: nam quia multa erga aram Dei delicta commisit, cuius ignis et cinis erat sanctus: ipse in cineris morte damnatus est.

### Iudaei parantur ad bellum contra Antiochum

<sup>9</sup> Sed rex mente effrenatus veniebat, nequiores se patre suo Iudaeis ostensurus. <sup>10</sup> Quibus Iudas cognitis, praecepit populo ut die ac nocte Dominum invocarent, quo, sicut semper, et nunc adiuvaret eos: <sup>11</sup> quippe qui lege, et patria, sanctoque templo privari vererentur: ac populum, qui nuper paululum respirasset, ne sineret blasphemis rursus nationibus subdi. <sup>12</sup> Omnibus itaque simul id facientibus, et petentibus a Domino misericordiam cum fletu, et ieiuniis, per triduum continuum prostratis, hortatus est eos Iudas ut se praepararent. <sup>13</sup> Ipse vero cum senioribus cogitavit prius quam rex admovent exercitum ad Iudaeam, et obtineret civitatem, exire, et Domini iudicio committere exitum rei. <sup>14</sup> Dans itaque potestatem omnium Deo mundi creatori, et exhortatus suos ut fortiter dimicarent, et usque ad mortem pro legibus, templo, civitate, patria, et civibus starent, circa Modin exercitum constituit.

<sup>15</sup> Et dato signo suis Dei victoriae, iuvenibus fortissimis electis, nocte aggressus aulam regiam, in castris interfecit viros quatuor millia, et maximum elephantorum cum his qui superpositi fuerant: <sup>16</sup> summoque metu ac perturbatione hostium castra replentes, rebus prospere gestis, abierunt. <sup>17</sup> Hoc autem factum est die

15. — 38: Num 31,19. — 40: Deut 7,25-26. — 43: 2 Mach 7,9.14.23.36. — 45: 1 Cor 15,6; 1 Thess 4,13.

**13** 1-26: 1 Mach 6,18-63. — 1: 1 Mach 6,17; 2 Mach 2,21. — 2: 1 Mach 3,32. — 3: 2 Mach 4,23. — 12: 2 Mach 8,29; 11,9. — 14:

illucescente, adiuvante eum Domini protectione. <sup>18</sup> Sed rex, accepto gustu audaciae Iudaeorum, arte difficultatem locorum tentabat: <sup>19</sup> et Bethsurae, quae erat Iudaeorum praesidium munitum, castra admovebat: sed fugabatur, impingebat, minorabatur. <sup>20</sup> His autem, qui intus erant Iudas necessaria mittebat. <sup>21</sup> Enuntiavit autem mysteria hostibus Rhodocus quidam de Iudaico exercitu, qui requisitus comprehensus est, et conclusus. <sup>22</sup> Iterum rex sermonem habuit ad eos qui erant in Bethsuris: dextram dedit, accepit, abiit: <sup>23</sup> commisit cum Iuda, superatus est.

#### Antiochus pacem cum Iudaeis agit

U autem cognovit rebellasse Philip-pum Antiochiae, qui relictus erat super negotia, mente consternatus, Iudaeos deprecans, subditusque eis, iurat de omnibus quibus iustum visum est: et reconciliatus obtulit sacrificium, honoravit templum, et munera posuit: <sup>24</sup> Machabaeum amplexatus est, et fecit eum a Ptolemaide usque ad Gerrenos ducem et principem. <sup>25</sup> Ut autem venit Ptolemaidam, graviter ferebant Ptolemenses amicitiae conventionem, indignantes ne forte foedus irrumperent. <sup>26</sup> Tunc ascendit Lysias tribunal, et exposuit rationem, et populum sedavit, regressusque est Antiochiam: et hoc modo regis profectio et reditus processit.

#### Inducente Alcimo, Demetrius mittit Nicanorem in Iudaeam

**14** <sup>1</sup> Sed post triennii tempus cognovit Iudas, et qui cum eo erant, Demetrium Seleuci cum multitudine valida, et navibus, per portum Tripolis ascendisse ad loca opportuna, <sup>2</sup> et tenuisse regiones adversus Antiochum, et ducem eius Lysiam. <sup>3</sup> Alcimus autem quidam, qui summus sacerdos fuerat, sed voluntarie coinquinatus est temporibus commistionis, considerans nullo modo sibi esse salutem, neque accessum ad altare, <sup>4</sup> venit ad regem Demetrium centesimo quinquagesimo anno, offerens ei coronam auream, et palmam, super haec et thallos, qui templi esse videbantur. Et ipsa quidem die siluit. <sup>5</sup> Tempus autem opportunum dementiae suae nactus, convocatus a Demetrio ad consilium, et interrogatus quibus rebus et consiliis Iudaei niterentur, <sup>6</sup> respondit: Ipsi qui dicuntur Assidae Iudaeorum, quibus praeest Iudas Machabaeus, bella nutriunt, et seditiones

movent, nec patiuntur regnum esse quietum: <sup>7</sup> nam et ego defraudatus parentum gloria (dico autem summo sacerdotio) huc veni: <sup>8</sup> primo quidem utilitatibus regis fidem servans, secundo autem etiam civibus consulens: nam illorum pravitate universum genus nostrum non minime vexatur. <sup>9</sup> Sed oro his singulis, o rex, cognitis, et regioni et generi, secundum humanitatem tuam pervulgatam omnibus, prospice: <sup>10</sup> nam, quamdiu superest Iudas, impossibile est pacem esse negotiis.

<sup>11</sup> Talibus autem ab hoc dictis, et caeteri amici hostiliter se habentes adversus Iudam, inflammaverunt Demetrium. <sup>12</sup> Qui statim Nicanorem praepositum elephantorum ducem misit in Iudaeam: <sup>13</sup> datis mandatis ut ipsum quidem Iudam caperet: eos vero, qui cum illo erant, dispergeret, et constitueret Alcimum maximi templi summum sacerdotem. <sup>14</sup> Tunc gentes, quae de Iudaea fugerant Iudam, gregatim se Nicanori miscebant, miseras et clades Iudaeorum prosperitates rerum suarum existimantes.

<sup>15</sup> Audito itaque Iudaei Nicanoris adventu, et conventu nationum, conspersi terra rogabant eum qui populum suum constituit, ut in aeternum custodiret, quique suam portionem signis evidentibus protegit. <sup>16</sup> Imperante autem duce, statim inde moverunt, conveneruntque ad castellum Dessau. <sup>17</sup> Simon vero frater Iudae commiserat cum Nicanore: sed conterritus est repentino adventu adversariorum.

#### Nicanor cum Iuda pacem agit

<sup>18</sup> Nicanor tamen, audiens virtutem committum Iudae, et animi magnitudinem, quam pro patriae certaminibus habebant, sanguine iudicium facere metuebat. <sup>19</sup> Quam ob rem praemisit Posidonium, et Theodotium, et Matthiam, ut darent dextras atque acciperent. <sup>20</sup> Et cum diu de his consilium ageretur, et ipse dux ad multitudinem retulisset, omnium una fuit sententia amicitis annuere. <sup>21</sup> Itaque diem constituerunt, qua secreto inter se agerent: et singulis sellae prolatæ sunt, et positæ. <sup>22</sup> Praecepit autem Iudas armatos esse locis opportunis, ne forte ab hostibus repente mali aliquid oriretur: et congruum colloquium fecerunt. <sup>23</sup> Morabatur autem Nicanor Ierosolymis, nihilque inique agebat, gregesque turbarum quae congregatae fuerant, dimisit. <sup>24</sup> Habebat autem Iudam semper charum ex animo, et erat viro inclinatus. <sup>25</sup> Rogavitque eum ducere uxorem, filiosque pro-

1 Mach 3,21. — 15: 1 Mach 6,46. — 19: 1 Mach 4,61. — 23: 1 Mach 6,14; 2 Mach 3,3.

**14** 1-15,37: 1 Mach 8,1-50. — 1: 2 Mach 3,3. — 2: 2 Mach 13,2.26. — 3: 1 Mach 7,5. — 6: 1 Mach 2,42; 7,13. — 7: 1 Mach 7,14. — 12: 1 Mach 7,26. — 15: 2 Mach 1,26;



creare. Nuptias fecit: quiete egit, communiterque vivebant.

### Ad regem denuntiatus probat Iudam apprehendere

<sup>26</sup> Alcimus autem, videns charitatem illorum ad invicem, et conventiones, venit ad Demetrium, et dicebat Nicanorem rebus alienis assentire, Iudamque regni insidiatorem successorem sibi destinasse. <sup>27</sup> Itaque rex exasperatus, et pessimis huius criminationibus irritatus, scripsit Nicanori, dicens graviter quidem se ferre de amicitiae conventionem, iubere tamen Machabaeum citius vinctum mittere Antiochiam.

<sup>28</sup> Quibus cognitis, Nicanor consternabatur, et graviter ferebat, si ea, quae convenerant, irrita faceret, nihil laesus a viro: <sup>29</sup> sed, quia regi resistere non poterat, opportunitatem observabat, qua praeceptum perficeret. <sup>30</sup> At Machabaeus, videns secum austerius agere Nicanorem, et consuetum occursum ferocius exhibentem, intelligens non ex bono esse austeritatem istam, paucis suorum congregatis, occultavit se a Nicanore. <sup>31</sup> Quod cum ille cognovit fortiter se a viro praevenit, venit ad maximum et sanctissimum templum: et sacerdotibus solitas hostias offerentibus, iussit sibi tradi virum. <sup>32</sup> Quibus cum iuramento dicentibus nescire se ubi esset qui quaerebatur, extendens manum ad templum, <sup>33</sup> iuravit, dicens: Nisi Iudam mihi vinctum tradideritis, istud Dei fanum in planitiem deducam, et altare effodiam, et templum hoc Libero patri consecrabo. <sup>34</sup> Et his dictis abiit. Sacerdotes autem protendentes manus in caelum, invocabant eum qui semper propugnator esset gentis ipsorum, haec dicentes: <sup>35</sup> Tu Domine universorum, qui nullius indiges, voluisti templum habitationis tuae fieri in nobis. <sup>36</sup> Et nunc, sancte sanctorum, omnium Domine, conserva in aeternum impollutam domum istam, quae nuper mundata est.

### Mortem Raziae infert

<sup>37</sup> Razias autem quidam de senioribus ab Ierosolymis delatus est Nicanori, vir amator civitatis, et bene audiens: qui pro affectu pater Iudaeorum appellabatur. <sup>38</sup> Hic multis temporibus continentiae propositum tenuit in Iudaismo, corpusque et animam tradere contentus pro perseverantia. <sup>39</sup> Volens autem Nicanor manifestare odium, quod habebat in Iudaeos, misit milites quingentos, ut eum com-

prehenderent. <sup>40</sup> Putabat enim, si illum decepisset, se cladem Iudaeis maximam illaturum.

<sup>41</sup> Turbis autem irruere in domum eius, et ianuam disrumpere, atque ignem admoveere cupientibus, cum iam comprehenderetur, gladio se petiit: <sup>42</sup> eligens nobiliter mori potius, quam subditus fieri peccatoribus, et contra natales suos indignis iniuriis agi. <sup>43</sup> Sed, cum per festinationem non certo ictu plagam dedisset, et turbae intra ostia irrumperent, recurrens audacter ad murum, praecipitavit semetipsum viriliter in turbas <sup>44</sup> quibus velociter locum dantibus casui eius, venit per mediam cervicem: <sup>45</sup> et cum adhuc spiraret, accensus animo, surrexit: et cum sanguis eius magno fluxu deflueret, et gravissimis vulneribus esset saucius, cursu turbam pertransiit: <sup>46</sup> et stans supra quamdam petram praeruptam, et iam exsanguis effectus, complexus intestina sua, utrisque manibus proiecit super turbas, invocans dominatorem vitae ac spiritus, ut haec illi iterum redederet: atque ita vita defunctus est.

### Bellum contra Iudam parat

**15** <sup>1</sup> Nicanor autem, ut comperit Iudam esse in locis Samariae, cogitavit cum omni impetu die sabbati committere bellum. <sup>2</sup> Iudaeis vero, qui illum per necessitatem sequebantur, dicentibus: Ne ita ferociter et barbaramente feceris, sed honorem tribue diei sanctificationis, et honora eum qui universa conspicit: <sup>3</sup> ille infelix interrogavit, si est potens in caelo qui imperavit agi diem sabbatorum. <sup>4</sup> Et respondentibus illis: Est Dominus vivus ipse in caelo potens, qui iussit agi septimam diem. <sup>5</sup> At ille ait: Et ego potens sum super terram, qui impero sumi arma, et negotia regis impleri. Tamen non obtinuit ut consilium perficeret.

<sup>6</sup> Et Nicanor quidem cum summa superbia erectus, cogitaverat commune trophaeum statuere de Iuda.

### Machabaeus socios confortat

<sup>7</sup> Machabaeus autem semper confidebat cum omni spe auxilium sibi a Deo affuturum: <sup>8</sup> et hortabatur suos ne formidarent ad adventum nationum, sed in mente haberent adiutoria sibi facta de caelo, et nunc sperarent ab Omnipotente sibi affuturam victoriam. <sup>9</sup> Et allocutus eos de lege et prophetis, admonens etiam certamina quae fecerant prius, promptio-

3,25; 10,29; 11,8. — 29: 1 Mach 7,30. — 33: 2 Mach 6,7. — 35: 3 Reg 8,27; 2 Par 6,2. — 36: 2 Mach 10,3. — 38: 2 Mach 6,19.

**15** 4: Ex 20,8; Lev 26,2; Deut 5,12-13. — 8: 2 Mach 8,16-18. — 12: 2 Mach 3,1. — 14: 2 Mach 2,5-7. — 18: 2 Mach 2,23; 14,31.

res constituit eos: <sup>10</sup> et ita animis eorum erectis simul ostendebat gentium fallaciam, et iuramentorum praevaricationem. <sup>11</sup> Singulos autem illorum armavit, non clypei et hastae munitione, sed sermonibus optimis, et exhortationibus, exposito digno fide somnio, per quod universos laetificavit. <sup>12</sup> Erat autem huiuscemodi visus: Oniam, qui fuerat summus sacerdos, virum bonum et benignum, verendum visu, modestum moribus, et eloquio decorum, et qui a puero in virtutibus exercitatus sit, manus protendentem, orare pro omni populo Iudaeorum. <sup>13</sup> Post hoc apparuisse et alium virum aetate et gloria mirabilem, et magni decoris habitudine circa illum. <sup>14</sup> Respondentem vero Oniam dixisse: Hic est fratrum amator, et populi Israel: hic est qui multum orat pro populo, et universa sancta civitate, Ieremias propheta Dei. <sup>15</sup> Extendisse autem Ieremiam dextram, et dedisse Iudae gladium aureum, dicentem: <sup>16</sup> Accipe sanctum gladium munus a Deo, in quo deicies adversarios populi mei Israel.

<sup>17</sup> Exhortati itaque Iudae sermonibus bonis valde, de quibus extolli posset impetus, et animi iuvenum confortari, statuerunt dimicare et configere fortiter: ut virtus de negotiis iudicaret, eo quod civitas sancta et templum periclitarentur. <sup>18</sup> Erat enim pro uxoribus, et filiis, itemque pro fratribus, et cognatis, minor sollicitudo: maximus vero et primus pro sanctitate timor erat templi. <sup>19</sup> Sed et eos qui in civitate erant, non minima sollicitudo habebat pro his qui congressuri erant. <sup>20</sup> Et cum iam omnes sperarent iudicium futurum, hostesque adessent, atque exercitus esset ordinatus, bestiae equitesque opportuno in loco compositi, <sup>21</sup> considerans Machabaeus adventum multitudinis, et apparatus varium armorum, et ferocitatem bestiarum, extendens manus in caelum, prodigia facientem Dominum invocavit, qui non secundum armorum potentiam, sed prout ipsi placet, dat dignis victoriam. <sup>22</sup> Dixit autem invocans hoc modo: Tu Domine, qui misisti angelum tuum, sub Ezechia rege Iuda, et interfecisti de castris Sennacherib centum octoginta quinque millia: <sup>23</sup> et nunc dominator caelorum mitte angelum tuum bonum ante nos in timore et tremore magnitudinis brachii tui, <sup>24</sup> ut metuant qui cum blasphemia veniunt adversus sanc-

tum populum tuum. Et hic quidem ita peroravit.

### Nicanor moritur in praelio

<sup>25</sup> Nicanor autem, et qui cum ipso erant, cum tubis et canticis admovebant. <sup>26</sup> Iudas vero, et qui cum eo erant, invocato Deo, per orationes congressi sunt: <sup>27</sup> manu quidem pugnantes, sed Dominum cordibus orantes, prostraverunt non minus triginta quinque millia, praesentia Dei magnifice delectati.

<sup>28</sup> Cumque cessassent, et cum gaudio redirent, cognoverunt Nicanorem ruisse cum armis suis. <sup>29</sup> Facto itaque clamore, et perturbatione excitata, patria voce omnipotentem Dominum benedicebant. <sup>30</sup> Praecepit autem Iudas, qui per omnia corpore et animo mori pro civibus paratus erat, caput Nicanoris, et manum cum humero abscissam, Ierosolymam perferri. <sup>31</sup> Quo cum pervenisset, convocatis contribulibus, et sacerdotibus ad altare, accersiit et eos qui in arce erant. <sup>32</sup> Et ostenso capite Nicanoris, et manu nefaria, quam extendens contra domum sanctam omnipotentis Dei, magnifice gloriaus est. <sup>33</sup> Linguam etiam impii Nicanoris praecisam iussit particulatim avibus dari: manum autem dementis contra templum suspendi. <sup>34</sup> Omnes igitur caeli benedixerunt Dominum, dicentes: Benedictus, qui locum suum incontaminatum servavit. <sup>35</sup> Suspendit autem Nicanoris caput in summa arce, ut evidens esset, et manifestum signum auxilii Dei.

<sup>36</sup> Itaque omnes communi consilio decreverunt nullo modo diem istum absque celebritate praeterire: <sup>37</sup> habere autem celebritatem tertiadecima die mensis Adar, quod dicitur voce syriaca, pridie Mardochai diei.

### Epilogus

<sup>38</sup> Igitur his erga Nicanorem gestis, et ex illis temporibus ab Hebraeis civitate possessa, ego quoque in his faciam finem sermonis. <sup>39</sup> Et si quidem bene, et ut historiae competit, hoc et ipse velim: sin autem minus digne, concedendum est mihi. <sup>40</sup> Sicut enim vinum semper bibere, aut semper aquam, contrarium est: alternis autem uti, delectabile: ita legentibus si semper exactus sit sermo, non erit gratus. Hic ergo erit consummatus.

22: 4 Reg 19,35; 1 Mach 7,41; 2 Mach 8,19. — 23: 2 Mach 11,6. — 28: 1 Mach 7,43. — 32: 2 Mach 14,33. — 37: Esth 9,17-13.



*N O V U M   T E S T A M E N T U M*



**E**  
**M**  
**S**  
tu  
G  
C  
O  
L  
(  
m  
d  
F  
se  
Λ  
(  
n  
tu  
f  
S  
2  
a  
(  
s  
(

# E V A N G E L I U M   S E C U N D U M M A T T H A E U M

**SUMMARIUM** PARS PRIMA: IESU CHRISTI INFANTIA (1-2): Genealogia Christi et conceptio virginalis (1). Magorum adventus et fuga in Aegyptum (2).—PARS SECUNDA: IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN GALILAEA (3-20): Ioannes in Iordane (1,1-17). Christi ieiunium in deserto (4,1-11). Christus in Galilaea priores discipulos vocat (4,12-23). Sermo montanus (5-7): Octo beatitudines et legis mosaicae declaratio (5). De eleemosyna et oratione (6,1-18). De rerum temporalium sollicitudine (6,19-7,11). Lex charitatis Deoque obedientia (7,12-29). Christi miracula in Capharnaum (8,1-22). In mare (8,23-34). Alia miracula in Capharnaum (9,1-38). Apostolorum electio et missio ad praedicandum (10). Ioannis Bapt. legatio et Petri confessio (11). Phariseorum oppositio (12). Parabolae de regno ad mare Galilaeae (13). Ioannis Bapt. martyrium et Christi secessus in desertum ubi panes multiplicat (14). Seniorum traditiones (15,1-20). Mulier chananaea et altera panum multiplicatio (15,21-39). Fermenta phariseorum (16,1-12). Petri confessio et prima passionis praedictio (16,13-28). Christi transfiguratio et pueri lunatici sanatio (17). Quis maior in regno caelorum (18,1-14). De fraterna correctione et peccatorum condonatione (18,15-35). Iter in Ierusalem per Transiordaniam (19). Parabola de operariis in vineam conductis (20,1-16). Petitio filiorum Zebedaei (20,17-34).—PARS TERTIA: IESUS IN IERUSALEM (21-25): Solemnis ingressus in Ierusalem (21,1-17). Ad Iudaeos incredulos parabolae (21,28-22,14). Iudaeorum quaestiones (22,15-46). De phariseorum doctrina (23). Sermo apocalypticus (24). Parabolae de vigilantia et supremi iudicii descriptio (25).—PARS QUARTA: IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO (26-28): Unctio in Bethania (26,1-16). Postrema Christi caena (26,17-35). Christi oratio in horto et apprehensio (26,36-56). Christus coram Caipha (26,57-75). Christus coram Pilato (27,1-31). Christi mors et sepultura (27,32-66). Christi apparitio ad mulieres (28,1-16). Christi valedictio ad discipulos (28,17-20)

## PARS PRIMA

### IESU CHRISTI INFANTIA (1,1-2,23)

#### Genealogia Christi

**1** <sup>1</sup> Liber generationis Iesu Christi filii David, filii Abraham.

<sup>2</sup> Abraham genuit Isaac. Isaac autem genuit Iacob. Iacob autem genuit Iudam, et fratres eius. <sup>3</sup> Iudas autem genuit Phares, et Zaram de Thamar. Phares autem genuit Esron. Esron autem genuit Aram. <sup>4</sup> Aram autem genuit Aminadab. Aminadab autem genuit Naasson. Naasson autem genuit Salmon. <sup>5</sup> Salmon autem genuit Booz de Rahab. Booz autem genuit Obed ex Ruth. Obed autem genuit Iesse. Iesse autem genuit David regem.

<sup>6</sup> David autem rex genuit Salomonem ex ea quae fuit Uriae. <sup>7</sup> Salomon autem genuit Roboam. Roboam autem genuit

Abiam. Abias autem genuit Asa. <sup>8</sup> Asa autem genuit Iosaphat. Iosaphat autem genuit Ioram. Ioram autem genuit Oziam. <sup>9</sup> Ozias autem genuit Ioatham. Ioatham autem genuit Achaz. Achaz autem genuit Ezechiam. <sup>10</sup> Ezechias autem genuit Manassen. Manasses autem genuit Amon. Amon autem genuit Iosiam. <sup>11</sup> Iosias autem genuit Iechoniam, et fratres eius in transmigratione Babylonis.

<sup>12</sup> Et post transmigrationem Babylonis: Iechonias genuit Salathiel. Salathiel autem genuit Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel autem genuit Abiud. Abiud autem genuit Eliacim. Eliacim autem genuit Azor. <sup>14</sup> Azor autem genuit Sadoc. Sadoc autem genuit Achim. Achim autem genuit Eliud. <sup>15</sup> Eliud autem genuit Eleazar. Eleazar autem genuit Mathan. Mathan autem genuit Iacob. <sup>16</sup> Iacob autem genuit Ioseph virum Mariae, de qua natus est Iesus, qui vocatur Christus.

<sup>17</sup> Omnes itaque generationes ab Abraham usque ad David, generationes quatuordecim: et a David usque ad transmi-

**1** 1-17: Lc 3,23-38. — 3: Gen 38,1-30. — 5: Ios 3,25; Ruth 4,13-22. — 6: 2 Sam 11,1-

27. — 11: 4 Reg 22,1-25,21. — 16: Lc 3,23. || Enc. Leonis XIII: D 1940. — 18: Lc 1,26.

grationem Babylonis, generationes quatuordecim: et a transmigratione Babylonis usque ad Christum, generationes quatuordecim.

### Iesu Christi conceptio virginalis

18 Christi autem generatio sic erat: Cum esset desponsata mater eius Maria Ioseph, antequam convenirent inventa est in utero habens de Spiritu sancto. 19 Ioseph autem vir eius cum esset iustus, et nollet eam traducere, voluit occulte dimittere eam. 20 Haec autem eo cogitante, ecce angelus Domini apparuit in somnis ei, dicens: Ioseph fili David, noli timere accipere Mariam coniugem tuam: quod enim in ea natum est, de Spiritu sancto est. 21 Pariet autem filium: et vocabis nomen eius Iesum: ipse enim salvum faciet populum suum a peccatis eorum. 22 Hoc autem totum factum est, ut adimpleretur quod dictum est a Domino per prophetam dicentem: 23 Ecce virgo in utero habebit, et pariet filium: et vocabunt nomen eius Emmanuel, quod est interpretatum Nobiscum Deus. 24 Exsurgens autem Ioseph a somno, fecit sicut praecepit ei angelus Domini, et accepit coniugem suam. 25 Et non cognoscebat eam donec peperit filium suum primogenitum: et vocavit nomen eius Iesum.

### Magorum adventus in Bethlehem

2 1 Cum ergo natus esset Iesus in Bethlehem Iuda in diebus Herodis regis, ecce Magi ab oriente venerunt Ierosolymam, 2 dicentes: Ubi est qui natus est rex Iudaeorum? vidimus enim stellam eius in oriente, et venimus adorare eum. 3 Audiens autem Herodes rex, turbatus est, et omnis Ierosolyma cum illo. 4 Et congregans omnes principes sacerdotum, et scribas populi, sciscitabatur ab eis ubi Christus nasceretur. 5 At illi dixerunt ei: In Bethlehem Iudae: sic enim scriptum est per prophetam:

6 Et tu Bethlehem terra Iuda, Nequaquam minima es In principibus Iuda: Ex te enim exiet dux, qui regat populum meum Israel.

7 Tunc Herodes clam vocatis Magis diligenter didicit ab eis tempus stellae, quae apparuit eis: 8 et mittens illos in Bethlehem, dixit: Ite, et interrogate diligenter de puero: et cum inveneritis, renuntiate mihi, ut et ego veniens adorem

eum. 9 Qui cum audissent regem, abierunt, et ecce stella, quam viderant in oriente, antecedebat eos, usque dum veniens staret supra, ubi erat puer. 10 Videntes autem stellam gavisi sunt gaudio magno valde. 11 Et intrantes domum, invenerunt puerum cum Maria matre eius, et procidentes adoraverunt eum: et apertis thesauris suis obtulerunt ei munera, aurum, thus, et myrrham. 12 Et responso accepto in somnis ne redirent ad Herodem, per aliam viam reversi sunt in regionem suam.

### Fuga in Aegyptum et trucidatio innocentium

13 Qui cum recessissent, ecce angelus Domini apparuit in somnis Ioseph, dicens: Surge, et accipe puerum, et matrem eius, et fuge in Aegyptum, et esto ibi usque dum dicam tibi. Futurum est enim ut Herodes quaerat puerum ad perdendum eum. 14 Qui consurgens accepit puerum et matrem eius nocte, et secessit in Aegyptum: 15 et erat ibi usque ad obitum Herodis: ut adimpleretur quod dictum est a Domino per prophetam dicentem: Ex Aegypto vocavi filium meum.

16 Tunc Herodes videns quoniam illusus esset a Magis, iratus est valde, et mittens occidit omnes pueros, qui erant in Bethlehem, et in omnibus finibus eius, a bimatu et infra secundum tempus, quod exquisierat a Magis. 17 Tunc adimpletum est quod dictum est per Ieremiam prophetam dicentem:

18 Vox in Rama audita est Ploratus, et ululatus multus: Rachel plorans filios suos, Et noluit consolari, quia non sunt.

### Reditus in patriam

19 Defuncto autem Herode, ecce angelus Domini apparuit in somnis Ioseph in Aegypto, 20 dicens: Surge, et accipe puerum, et matrem eius, et vade in terram Israel: defuncti sunt enim qui quaerebant animam pueri. 21 Qui consurgens, accepit puerum, et matrem eius, et venit in terram Israel. 22 Audiens autem quod Archelaus regnaret in Iudaea pro Herode patre suo, timuit illo ire: et admonitus in somnis, secessit in partes Galilaeae. 23 Et veniens habitavit in civitate quae vocatur Nazareth: ut adimpleretur quod dictum est per prophetas: Quoniam Nazaraeus vocabitur.

35. — 21: Lc 1,31; 2,21; Act 2,38-39. — 23: Is 7,14.

2 1: Lc 2,4-7. — 2: Num 24,17. — 6: Mich

5,2. — 11: Ps 71,10.15; Is 60,6. || Conc. Trid.: D 878. — 15: Os 11,1. — 17: Ier 31,15. — 23: Is 53,3; Lc 1,26; 2,39.

## PARS SECUNDA

IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN  
GALILAEA  
(3,1-20,34)Ioannes Baptista praedicat iuxta  
Iordanem

**3** <sup>1</sup> In diebus autem illis venit Ioannes Baptista praedicans in deserto Iudaeae, <sup>2</sup> et dicens: Poenitentiam agite: appropinquavit enim regnum caelorum. <sup>3</sup> Hic est enim, qui dictus est per Isaiam prophetam dicentem:

Vox clamantis in deserto:  
Parate viam Domini:  
Rectas facite semitas eius.

<sup>4</sup> Ipse autem Ioannes habebat vestimentum de pilis camelorum, et zonam pelliceam circa lumbos suos: esca autem eius erat locustae, et mel silvestre. <sup>5</sup> Tunc exibat ad eum Ierosolyma, et omnis Iudaea, et omnis regio circa Iordanem; <sup>6</sup> et baptizabantur ab eo in Iordane, confitentes peccata sua.

<sup>7</sup> Videns autem multos pharisaeorum, et sadducaeorum, venientes ad baptismum suum, dixit eis: Progenies viperarum, quis demonstravit vobis fugere a ventura ira?

<sup>8</sup> Facite ergo fructum dignum poenitentiae. <sup>9</sup> Et ne velitis dicere intra vos: Patrem habemus Abraham. Dico enim vobis quoniam potens est Deus de lapidibus istis suscitare filios Abrahae. <sup>10</sup> Iam enim securis ad radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor, quae non facit fructum bonum, excidetur, et in ignem mittetur. <sup>11</sup> Ego quidem baptizo vos in aqua in poenitentiam: qui autem post me venturus est, fortior me est, cuius non sum dignus calceamenta portare: ipse vos baptizabit in Spiritu sancto, et igni. <sup>12</sup> Cuius ventilabrum in manu sua: et permundabit aream suam: et congregabit triticum suum in horreum, paleas autem comburet igni inextinguibili.

## Iesu Christi baptismus

<sup>13</sup> Tunc venit Iesus a Galilaea in Iordanem ad Ioannem, ut baptizaretur ab eo. <sup>14</sup> Ioannes autem prohibebat eum, dicens: Ego a te debeo baptizari, et tu venis ad me? <sup>15</sup> Respondens autem Iesus, dixit ei: Sine modo: sic enim decet nos implere

omnem iustitiam. Tunc dimisit eum: <sup>16</sup> Baptizatus autem Iesus, confestim ascendit de aqua, et ecce aperti sunt ei caeli: et vidit spiritum Dei descendentem sicut columbam, et venientem super se. <sup>17</sup> Et ecce vox de caelis dicens: Hic est filius meus dilectus, in quo mihi complacui.

## Iesu Christi ieiunium et tentatio

**4** <sup>1</sup> Tunc Iesus ductus est in desertum a Spiritu, ut tentaretur a diabolo. <sup>2</sup> Et cum ieiunasset quadraginta diebus, et quadraginta noctibus, postea esuriit. <sup>3</sup> Et accedens tentator dixit ei: Si Filius Dei es, dic ut lapides isti panes fiant. <sup>4</sup> Qui respondens dixit: Scriptum est: Non in solo pane vivit homo, sed in omni verbo, quod procedit de ore Dei. <sup>5</sup> Tunc assumpsit eum diabolus in sanctam civitatem, et statuit eum super pinnaculum templi, <sup>6</sup> et dixit ei: Si Filius Dei es, mitte te deorsum. Scriptum est enim: Quia angelis suis mandavit de te, et in manibus tollent te, ne forte offendas ad lapidem pedem tuum. <sup>7</sup> Ait illi Iesus: Rursum scriptum est: Non tentabis Dominum Deum tuum. <sup>8</sup> Iterum assumpsit eum diabolus in montem excelsum valde: et ostendit ei omnia regna mundi, et gloriam eorum, <sup>9</sup> et dixit ei: Haec omnia tibi dabo, si cadens adoraveris me. <sup>10</sup> Tunc dicit ei Iesus: Vade Satana: Scriptum est enim: Dominum Deum tuum adorabis, et illi soli servies. <sup>11</sup> Tunc reliquit eum diabolus: et ecce angeli accesserunt, et ministrabant ei.

## Iesus Christus in Galilaea

<sup>12</sup> Cum autem audisset Iesus quod Ioannes traditus esset, secessit in Galilaeam: <sup>13</sup> et, relicta civitate Nazareth, venit, et habitavit in Capharnaum maritima, in finibus Zabulon et Nephthalim: <sup>14</sup> ut adimpleretur quod dictum est per Isaiam prophetam:

<sup>15</sup> Terra Zabulon, et terra Nephthalim, Via maris trans Iordanem, Galilaea gentium: <sup>16</sup> Populus, qui sedebat in tenebris, Vidit lucem magnam: <sup>17</sup> Et sedentibus in regione umbrae mortis, Lux orta est eis.

<sup>17</sup> Exinde coepit Iesus praedicare, et dicere: Poenitentiam agite: appropinquavit enim regnum caelorum.

1,9-11; Lc 3,21-22. — 16: Io 1,33. — 17: Ps 2,8; Mt 12,18; 17,5. || Conc Tolet.: D 19.

**4** 1-11: Mc 1,12-13; Lc 4,1-13. — 2: Ex 34,28; 3 Reg 19,8. — 6: Ps 9,11-12. — 7: Deut 6,16. — 10: Deut 6,13. — 12: Mc 1,14; Lc 4,31. — 14: Is 9,1-2. — 17: Mc 1,14-15. || Conc.

**3** 1-12: Mc 1,2-8; Lc 3,1-18. — 2: Mc 1,4; Lc 3,3. || Conc. Trid.: D 807. — 3: Is 40,3; Io 1,23. — 4: 4 Reg 1,8. — 7: Gen 3,15. — 8: Conc. Trid.: D 807. — 9: Io 8,33,39. — 10: Ps 1,3; Lc 13,7; Io 15,6. — 11: Io 15,1; Act 1,5; 11,16; 19,4. — 12: Mt 13,30. || Conc. Constantinop. IV: D 338. — 13-17: Mc



## Priorum discipulorum vocatio

18 Ambulans autem Iesus iuxta mare Galilaeae, vidit duos fratres, Simonem, qui vocatur Petrus, et Andream fratrem eius, mittentes rete in mare (erant enim piscatores), 19 et ait illis: Venite post me, et faciam vos fieri piscatores hominum. 20 At illi continuo relictis retibus secuti sunt eum. 21 Et procedens inde, vidit alios duos fratres, Iacobum Zebedaei, et Ioannem fratrem eius, in navi cum Zebedaeo patre eorum, reficientes retia sua: et vocavit eos. 22 Illi autem statim relictis retibus et patre, secuti sunt eum.

23 Et circuibat Iesus totam Galilaeam, docens in synagogis eorum, et praedicans evangelium regni: et sanans omnem languorem, et omnem infirmitatem in populo. 24 Et abiit opinio eius in totam Syriam, et obtulerunt ei omnes male habentes, variis languoribus, et tormentis comprehensos, et qui daemonia habebant, et lunaticos, et paralyticos, et curavit eos: 25 et secutae sunt eum turbae multae de Galilaea, et Decapoli, et de Ierosolymis, et de Iudaea, et de trans Iordanem.

## Sermo Montanus: Beatitudines

5 1 Videns autem Iesus turbas, ascendit in montem, et cum sedisset, accesserunt ad eum discipuli eius, 2 et aperiens os suum docebat eos dicens:

3 Beati pauperes spiritu: quoniam ipsorum est regnum caelorum. 4 Beati mites: quoniam ipsi possidebunt terram. 5 Beati qui lugent: quoniam ipsi consolabuntur. 6 Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam: quoniam ipsi saturabuntur. 7 Beati misericordes: quoniam ipsi misericordiam consequentur. 8 Beati mundo corde: quoniam ipsi Deum videbunt. 9 Beati pacifici: quoniam filii Dei vocabuntur. 10 Beati qui persecutionem patiuntur propter iustitiam: quoniam ipsorum est regnum caelorum.

11 Beati estis cum maledixerint vobis, et persecuti vos fuerint, et dixerint omne malum adversum vos mentientes, propter me: 12 gaudete, et exultate, quoniam merces vestra copiosa est in caelis. Sic enim persecuti sunt prophetas, qui fuerunt ante vos.

## Discipuli sal terrae et lux mundi

13 Vos estis sal terrae. Quod si sal evanuerit, in quo salietur? ad nihilum valet ultra, nisi ut mittatur foras, et concalcetur ab hominibus. 14 Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondi supra montem posita, 15 neque accendunt lucernam, et ponunt eam sub modio, sed super candelabrum, ut luceat omnibus qui in domo sunt. 16 Sic luceat lux vestra coram hominibus: ut videant opera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in caelis est.

## Iesus Christus et praecepta antiquae legis

17 Nolite putare quoniam veni solvere legem, aut prophetas: non veni solvere, sed adimplere. 18 Amen quippe dico vobis, donec transeat caelum et terra, iota unum, aut unus apex non praeteribit a lege, donec omnia fiant. 19 Qui ergo solverit unum de mandatis istis minimis, et docuerit sic homines, minimus vocabitur in regno caelorum: qui autem fecerit et docuerit, hic magnus vocabitur in regno caelorum. 20 Dico enim vobis, quia nisi abundaverit iustitia vestra plus quam scribarum, et pharisaeorum, non intrabitis in regnum caelorum.

## Quinti praecepti declaratio

21 Audistis quia dictum est antiquis: Non occides: qui autem occiderit, reus erit iudicio. 22 Ego autem dico vobis: quia omnis qui irascitur patri suo, reus erit iudicio. Qui autem dixerit fratri suo, raca: reus erit concilio. Qui autem dixerit, fatue: reus erit gehennae ignis. 23 Si ergo offers munus tuum ad altare, et ibi recordatus fueris quia frater tuus habet aliquid adversum te: 24 relinque ibi munus tuum ante altare, et vade prius reconciliari fratri tuo: et tunc veniens offeres munus tuum. 25 Esto consentiens adversario tuo cito dum es in via cum eo: ne forte tradat te adversarius iudici, et iudex tradat te ministro: et in carcerem mittaris. 26 Amen dico tibi, non exies inde, donec reddas novissimum quadrantem.

Trid.: D 807. — 18-22: Mc 1,16-20; Lc 5,2-11; Io 1,40-42. — 23: Mt 9,35; Mc 1,39; Lc 4,15. — 25: Mc 3,7-8; Lc 6,17.

5 1: Mc 3,13; Lc 6,12.17. — 3-12: Lc 6,20-23. — 3: 1 Cor 1,26-30; Iac 2,5. || Enc. Leonis XIII: D 1852. — 4: Ps 36,11. — 5: Ps 125,5; Is 61,2-3; Apoc 7,17. — 6: Eccli 24,28; Lc 18,9. — 7: Mt 18,32-33; Iac 2,13. —

8: Ps 23,3-4; Hebr 12,14. — 9: Rom 15,33; 10,20. — 10: Iac 1,2; 1 Petr 3,14. — 13: Mc 9,50; Lc 14,34-35. — 14: Mt 8,12. — 15: Mc 4,25; Lc 8,16; 11,33. — 16: 1 Petr 2,12. — 17: Mt 3,15; Lc 16,17; Rom 3,30-31. || Epist. S. Siricii: D 89; Conc. Arausic. II: D 194. — 19: Iac 3,10-11. — 21: Ex 20,13; Deut 5,17; 1 Io 3,15. — 23: Mc 11,25. — 25: Lc 12,58-59. — 27:

## Sexti praecepti declaratio

<sup>27</sup> Audistis quia dictum est antiquis: Non moechaberis. <sup>28</sup> Ego autem dico vobis: quia omnis qui viderit mulierem ad concupiscendum eam, iam moechatus est eam in corde suo. <sup>29</sup> Quod si oculus tuus dexter scandalizat te, erue eum, et proiice abs te: expedit enim tibi ut pereat unum membrorum tuorum, quam totum corpus tuum mittatur in gehennam. <sup>30</sup> Et si dextra manus tua scandalizat te, abscide eam, et proiice abs te: expedit enim tibi ut pereat unum membrorum tuorum, quam totum corpus tuum eat in gehennam.

<sup>31</sup> Dictum est autem: Quicumque dimiserit uxorem suam, det ei libellum repudii. <sup>32</sup> Ego autem dico vobis: Quia omnis qui dimiserit uxorem suam, excepta fornicationis causa, facit eam moechari: et qui dimissam duxerit, adulterat.

## Secundi praecepti declaratio

<sup>33</sup> Iterum audistis quia dictum est antiquis: Non periurabis: reddes autem Domino iuramenta tua. <sup>34</sup> Ego autem dico vobis, non iurare omnino, neque per caelum, quia thronus Dei est: <sup>35</sup> neque per terram, quia scabellum est pedum eius: neque per Ierosolymam, quia civitas est magni regis: <sup>36</sup> neque per caput tuum iuraveris, quia non potes unum capillum album facere, aut nigrum. <sup>37</sup> Sit autem sermo vester, est, est: non, non: quod autem his abundantius est, a malo est.

## Declaratio legis talionis

<sup>38</sup> Audistis quia dictum est: Oculum pro oculo, et dentem pro dente. <sup>39</sup> Ego autem dico vobis, non resistere malo: sed si quis te percusserit in dexteram maxillam tuam, praebe illi et alteram: <sup>40</sup> et ei, qui vult tecum iudicio contendere, et tunicam tuam tollere, dimitte ei et pallium: <sup>41</sup> et quicumque te angariaverit mille passus, vade cum illo et alia duo. <sup>42</sup> Qui petit a te, da ei: et volenti mutuari a te, ne avertaris.

## Praeceptum dilectionis

<sup>43</sup> Audistis quia dictum est: Diliges proximum tuum, et odio habebis inimi-

cum tuum. <sup>44</sup> Ego autem dico vobis: Diligite inimicos vestros, benefacite his qui oderunt vos: et orate pro persequentibus et calumniantibus vos: <sup>45</sup> ut sitis filii Patris vestri, qui in caelis est: qui solem suum oriri facit super bonos et malos: et pluit super iustos et iniustos. <sup>46</sup> Si enim diligitis eos qui vos diligunt, quam mercedem habebitis? nonne et publicani hoc faciunt? <sup>47</sup> Et si salutaveritis fratres vestros tantum, quid amplius facitis? nonne et ethnici hoc faciunt? <sup>48</sup> Estote ergo vos perfecti, sicut et Pater vester caelestis perfectus est.

## Quomodo facienda sit eleemosyna

**6** <sup>1</sup> Attendite ne iustitiam vestram faciatis coram hominibus, ut videamini ab eis: alioquin mercedem non habebitis apud Patrem vestrum, qui in caelis est. <sup>2</sup> Cum ergo facis eleemosynam, noli tuba canere ante te, sicut hypocritae faciunt in synagogis, et in vicis, ut honorificentur ab hominibus. Amen dico vobis, receperunt mercedem suam. <sup>3</sup> Te autem faciente eleemosynam, nesciat sinistra tua quid faciat dextera tua: <sup>4</sup> ut sit eleemosyna tua in abscondito, et Pater tuus, qui videt in abscondito, reddet tibi.

## Quomodo orandum

<sup>5</sup> Et cum oratis, non eritis sicut hypocritae, qui amant in synagogis et in angulis platearum stantes orare, ut videantur ab hominibus: amen dico vobis, receperunt mercedem suam. <sup>6</sup> Tu autem cum oraveris, intra in cubiculum tuum, et clauso ostio, ora Patrem tuum in abscondito: et Pater tuus, qui videt in abscondito, reddet tibi. <sup>7</sup> Orantes autem, nolite multum loqui, sicut ethnici, putant enim quod in multiloquio suo exaudiantur. <sup>8</sup> Nolite ergo assimilari eis, scit enim Pater vester, quid opus sit vobis, antequam petatis eum. <sup>9</sup> Sic ergo vos orabitis:

Pater noster, qui es in caelis: sanctificetur nomen tuum. <sup>10</sup> Adveniat regnum tuum. Fiat voluntas tua, sicut in caelo, et in terra. <sup>11</sup> Panem nostrum supersubstantialem da nobis hodie. <sup>12</sup> Et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. <sup>13</sup> Et ne nos inducas in tentationem. Sed libera nos a malo. Amen.

<sup>14</sup> Si enim dimiseritis hominibus pecca-

Ex 20,14; Deut 5,18. — 28: Iob 31,1. || Enc. Pii XI: D 2231. — 29: Mt 18,9; Mc 9,47. — 31: Deut 24,4; Mt 19,7; Mc 10,4. — 32: Mc 10,11; Lc 16,18; 1 Cor 7,10-11. || Epist. Alexandri III: D 395. — 33: Ex 20,7; Lev 19,12; Deut 5,11. — 35: Ps 47,3. — 38: Ex 21,24; Lev 24,19-20; Deut 19-21. — 39: Lc 6,29-30; Rom 12,17; 1 Cor 6,7. — 42: Lc 6,35. || Enc. Benedicti XIV: D 1479. — 43: Lev 19,18; Deut 23,6-7. — 44: Lc 6,27-28; 23,34; Rom 12,20;

1 Thess 5,15; 1 Petr 3,9. — 48: Lev 19,2; Lc 6,36; 1 Petr 1,16. || Conc. Lateran. IV: D 432.

**6** 3: Mt 25,34-36; Rom 12,8. — 5: Mt 23,6. — 6: 4 Reg 4,33. — 7: Is 1,15. — 9-13: Lc 11,2-4. — 9: Io 17,6; 1 Io 3,1-2. — 10: Mt 7,21; Lc 22,42; Io 4,34; Rom 14,17. — 11: Mt 6,25-34. || Conc. Trid.: D 882. — 12: Mt 18,21-25. || Conc. Carthag. XVI: D 107 et 108; Conc. Trid.: D 804. — 13: Io 17,11.15. || De gratia

ta eorum: dimittet et vobis Pater vester caelestis delicta vestra. <sup>15</sup> Si autem non dimiseritis hominibus: nec Pater vester dimittet vobis peccata vestra.

### Quomodo ieiunandum

<sup>16</sup> Cum autem ieiunatis, nolite fieri sicut hypocritae tristes. Exterminant enim facies suas, ut appareant hominibus ieiunantes. Amen dico vobis, quia receperunt mercedem suam. <sup>17</sup> Tu autem, cum ieiunas, unge caput tuum, et faciem tuam lava, <sup>18</sup> ne videaris hominibus ieiunans, sed Patri tuo, qui est in abscondito: et Pater tuus, qui videt in abscondito, reddet tibi.

### De anxia rerum pereuntium cura

<sup>19</sup> Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra: ubi aerugo, et tinea demolitur: et ubi fures effodiunt, et furantur. <sup>20</sup> Thesaurizate autem vobis thesauros in caelo, ubi neque aerugo, neque tinea demolitur, et ubi fures non effodiunt, nec furantur. <sup>21</sup> Ubi enim est thesaurus tuus, ibi est et cor tuum.

<sup>22</sup> Lucerna corporis tui est oculus tuus. Si oculus tuus fuerit simplex: totum corpus tuum lucidum erit. <sup>23</sup> Si autem oculus tuus fuerit nequam: totum corpus tuum tenebrosus erit. Si ergo lumen, quod in te est, tenebrae sunt: ipsae tenebrae quantae erunt?

<sup>24</sup> Nemo potest duobus dominis servire: aut enim unum odio habebit, et alterum diligit: aut unum sustinebit, et alterum contemnet. Non potestis Deo servire et mammonae.

<sup>25</sup> Ideo dico vobis, ne solliciti sitis animae vestrae quid manducetis, neque corpori vestro quid induamini. Nonne anima plus est quam esca: et corpus plus quam vestimentum? <sup>26</sup> Respicite volatilia caeli, quoniam non serunt, neque metunt, neque congregant in horrea: et Pater vester caelestis pascit illa. Nonne vos magis pluris estis illis? <sup>27</sup> Quis autem vestrum cogitans potest adicere ad staturam suam cubitum unum? <sup>28</sup> Et de vestimento quid solliciti estis? Considerate lilia agri quomodo crescunt: non laborant, neque nent. <sup>29</sup> Dico autem vobis, quoniam nec Salomon in omni gloria sua coopertus est sicut unum ex istis. <sup>30</sup> Si autem foenum agri, quod hodie est, et cras in clibanum mittitur, Deus sic vestit, quanto magis vos modicae fidei? <sup>31</sup> Nolite ergo solliciti esse, dicentes: Quid manducabimus, aut

quid bibemus, aut quo operiemur? <sup>32</sup> haec enim omnia gentes inquirunt. Scit enim Pater vester, quia his omnibus indigetis. <sup>33</sup> Quaerite ergo primum regnum Dei, et iustitiam eius: et haec omnia adiicientur vobis. <sup>34</sup> Nolite ergo solliciti esse in crastinum. Crastinus enim dies sollicitus erit sibi ipsi: sufficit diei malitia sua.

### Minime de proximo iudicandum

**7** <sup>1</sup> Nolite iudicare, ut non iudicemini. <sup>2</sup> In quo enim iudicio iudicaveritis, iudicabimini: et in qua mensura mensi fueritis, remetietur vobis. <sup>3</sup> Quid autem vides festucam in oculo fratris tui: et trabem in oculo tuo non vides? <sup>4</sup> Aut quomodo dicis fratri tuo: Sine eiiciam festucam de oculo tuo, et ecce trabs est in oculo tuo? <sup>5</sup> Hypocrita, eiice primum trabem de oculo tuo, et tunc videbis eiicere festucam de oculo fratris tui. <sup>6</sup> Nolite dare sanctum canibus: neque mittatis margaritas vestras ante porcos, ne forte conculcent eas pedibus suis, et conversi dirumpant vos.

### Orationis efficacia

<sup>7</sup> Petite, et dabitur vobis: quaerite, et invenitis: pulsate, et aperietur vobis. <sup>8</sup> Omnis enim qui petit, accipit: et qui quaerit, invenit: et pulsanti aperietur. <sup>9</sup> Aut quis est ex vobis homo, quem si petierit filius suus panem, numquid lapidem porriget ei? <sup>10</sup> Aut si piscem petierit, numquid serpentem porriget ei? <sup>11</sup> Si ergo vos, cum sitis mali, nostis bona data dare filiis vestris: quanto magis Pater vester, qui in caelis est, dabit bona petentibus se?

### Lex charitatis

<sup>12</sup> Omnia ergo quaecumque vultis ut faciant vobis homines, et vos facite illis. Haec est enim lex, et prophetarum.

<sup>13</sup> Intrate per angustam portam: quia lata porta, et spatiosa via est, quae ducit ad perditionem, et multi sunt qui intrant per eam. <sup>14</sup> Quam angusta porta, et arcta via est, quae ducit ad vitam: et pauci sunt qui inveniunt eam!

### Vitandi falsi prophetae

<sup>15</sup> Attendite a falsis prophetis, qui veniunt ad vos in vestimentis ovium, intrinsecus autem sunt lupi rapaces: <sup>16</sup> a fructibus eorum cognoscetis eos. Numquid colligunt de spinis uvas, aut de tribulis

Dei Indiculus: D 141. — 15: Mc 11,25. — 16: Is 58,5-9; Zach 7,4-5. — 20: Mt 19,21. — 22: Lc 11,34-35. — 24: Mt 16,13. — 25-34: Lc 12,22-31; 1 Petr 5,7. — 26: Iob 38,41. — 29: 3 Reg 10,4-7. — 33: 3 Reg 3,13-14; Rom 14,17. — 34: Ex 16,19.

**7** 1: Lc 6,37; Rom 2,1; 1 Cor 4,5. — 2: Mc 4,24. — 6: Mt 15,26. — 7: Ier 29,13-14; Mc 11,24; Lc 11,9-10; Io 14,13. || Enc. Pii XI: D 2276. — 13: Lc 13,24. — 15: Mt 24,11; Mc 13,22; Act 20,29. — 17: Lc 6,44-45. — 19: Mt 3,10; Lc 3,9; Io 15,2.6. — 21: Lc 6,46; Rom

ficus? <sup>17</sup> Sic omnis arbor bona fructus bonos facit: mala autem arbor malos fructus facit. <sup>18</sup> Non potest arbor bona malos fructus facere: neque arbor mala bonos fructus facere. <sup>19</sup> Omnis arbor, quae non facit fructum bonum, excidetur, et in ignem mittetur. <sup>20</sup> Igitur ex fructibus eorum cognoscetis eos.

### Deo non solum verbo sed opere obediendum

<sup>21</sup> Non omnis qui dicit mihi, Domine, Domine, intrabit in regnum caelorum: sed qui facit voluntatem Patris mei, qui in caelis est, ipse intrabit in regnum caelorum. <sup>22</sup> Multi dicent mihi in illa die: Domine, Domine, nonne in nomine tuo prophetavimus, et in nomine tuo daemonia eiecimus, et in nomine, tuo virtutes multas fecimus? <sup>23</sup> Et tunc confitebor illis: Quia nunquam novi vos: discedite a me, qui operamini iniquitatem.

<sup>24</sup> Omnis ergo qui audit verba mea haec, et facit ea, assimilabitur viro sapienti, qui aedificavit domum suam supra petram, <sup>25</sup> et descendit pluvia, et venerunt flumina, et flaverunt venti, et irruerunt in domum illam, et non cecidit: fundata enim erat super petram. <sup>26</sup> Et omnis qui audit verba mea haec, et non facit ea, similis erit viro stulto, qui aedificavit domum suam super arenam: <sup>27</sup> et descendit pluvia, et venerunt flumina, et flaverunt venti, et irruerunt in domum illam, et cecidit, et fuit ruina illius magna.

<sup>28</sup> Et factum est: cum consummasset Iesus verba haec, admirabantur turbae super doctrina eius. <sup>29</sup> Erat enim docens eos sicut potestatem habens, et non sicut scribae eorum, et pharisaei.

### Iesu Christi varia miracula: Sanatur leprosus

**8** <sup>1</sup> Cum autem descendisset de monte, secutae sunt eum turbae multae: <sup>2</sup> et ecce leprosus veniens, adorabat eum, dicens: Domine, si vis, potes me mundare. <sup>3</sup> Et extendens Iesus manum, tetigit eum, dicens: Volo. Mundare. Et confestim mundata est lepra eius. <sup>4</sup> Et ait illi Iesus: Vide, nemini dixeris: sed vade, ostende te sacerdoti, et offer munus, quod praecepit Moyses, in testimonium illis.

### Servus centurionis

<sup>5</sup> Cum autem introisset Capharnaum, accessit ad eum centurio, rogans eum, <sup>6</sup> et dicens: Domine, puer meus iacet in domo

2,13; Iac 1,22. — 22: Ier 14,14; 27,15; Lc 13, 25-26. — 24-27: Lc 6,47-49. — 28: Mt 22,33; Mc 1,22; 11,18; Lc 4,32; Io 7,46.

paralyticus, et male torquetur. <sup>7</sup> Et ait illi Iesus: Ego veniam, et curabo eum. <sup>8</sup> Et respondens centurio, ait: Domine, non sum dignus ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanabitur puer meus. <sup>9</sup> Nam et ego homo sum sub potestate constitutus, habens sub me milites, et dico huic: Vade, et vadit: et alii: Veni, et venit: et servo meo: Fac hoc, et facit. <sup>10</sup> Audiens autem Iesus miratus est, et sequentibus se dixit: Amen dico vobis, non inveni tantam fidem in Israel. <sup>11</sup> Dico autem vobis, quod multi ab oriente et occidente venient, et recumbent cum Abraham, et Isaac, et Iacob in regno caelorum: <sup>12</sup> filii autem regni eiicientur in tenebras exteriores: ibi erit fletus et stridor dentium. <sup>13</sup> Et dixit Iesus centurioni: Vade, et sicut credidisti, fiat tibi. Et sanatus est puer in illa hora.

### Socrus Simonis

<sup>14</sup> Et cum venisset Iesus in domum Petri, vidit socrum eius iacentem, et febri-  
citantem: <sup>15</sup> et tetigit manum eius, et dimisit eam febris, et surrexit, et ministrabat eis.

### Sanantur multi

<sup>16</sup> Vespere autem facto, obtulerunt ei multos daemonia habentes: et eiiciebat spiritus verbo: et omnes male habentes curavit: <sup>17</sup> ut adimpleretur quod dictum est per Isaiam prophetam, dicentem: Ipse, infirmitates nostras accepit: et aegrotationes nostras portavit. <sup>18</sup> Videns autem Iesus turbas multas circum se, iussit ire trans fretum.

### Conditiones ad Christi sequelam

<sup>19</sup> Et accedens unus scriba, ait illi: Magister, sequar te, quocumque ieris. <sup>20</sup> Et dicit ei Iesus: Vulpes foveas habent, et volucres caeli nidos; Filius autem hominis non habet ubi caput reclinet. <sup>21</sup> Alius autem de discipulis eius ait illi: Domine, permitte me primum ire, et sepelire patrem meum. <sup>22</sup> Iesus autem ait illi: Sequere me, et dimitte mortuos sepelire mortuos suos.

### Tempestas in mari sedata

<sup>23</sup> Et ascendente eo in naviculam, secuti sunt eum discipuli eius: <sup>24</sup> et ecce motus magnus factus est in mari, ita ut navicula operiretur fluctibus, ipse vero dormiebat. <sup>25</sup> Et accesserunt ad eum dis-

**8** 2-4: Mc 1,40-45; Lc 5,12-14. — 4: Lev 14, 2-32; Lc 17,14. — 5-13: Lc 7,1-10; Io 4, 47. — 11-12: Ps 106,3; Is 49,12; 59,19; Mal 1, 11; Lc 13,28-29. — 13: Mt 15,28. — 14-17: Mc 1,29-34; Lc 4,38-41. — 17: Is 53,4. — 18: Mc



puli eius, et suscitaverunt eum, dicentes: Domine, salva nos, perimus. <sup>26</sup> Et dicit eis Iesus: Quid timidi estis, modicae fidei? Tunc surgens imperavit ventis, et mari, et facta est tranquillitas magna. <sup>27</sup> Porro homines mirati sunt, dicentes: Qualis est hic, quia venti et mare obediunt ei?

### Daemoniaci a daemone liberati

<sup>28</sup> Et cum venisset trans fretum in regionem Gerasenorum, occurrerunt ei duo habentes daemonia, de monumentis exeuntes, saevi nimis, ita ut nemo posset transire per viam illam. <sup>29</sup> Et ecce clamaverunt, dicentes: Quid nobis, et tibi, Iesu fili Dei? Venisti huc ante tempus torquere nos? <sup>30</sup> Erat autem non longe ab illis grex multorum porcorum pascens. <sup>31</sup> Daemones autem rogabant eum, dicentes: Si eiicis nos hinc, mitte nos in gregem porcorum. <sup>32</sup> Et ait illis: Ite. At illi exeuntes abierunt in porcos, et ecce impetu abiit totus grex per praeceptum in mare: et mortui sunt in aquis. <sup>33</sup> Pastores autem fugerunt: et venientes in civitatem, nuntiaverunt omnia, et de eis qui daemonia habuerant. <sup>34</sup> Et ecce tota civitas exiit obviam Iesu: et viso eo, rogabant ut transiret a finibus eorum.

### Paralyticus sanatur

**9** <sup>1</sup> Et ascendens in naviculam, trans fretavit, et venit in civitatem suam. <sup>2</sup> Et ecce offerebant ei paralyticum iacentem in lecto. Et videns Iesus fidem illorum, dixit paralytico: Confide fili, remittuntur tibi peccata tua. <sup>3</sup> Et ecce quidam de scribis dixerunt intra se: Hic blasphemat. <sup>4</sup> Et cum vidisset Iesus cogitationes eorum, dixit: Ut quid cogitatis mala in cordibus vestris? <sup>5</sup> Quid est facilius dicere: Dimittuntur tibi peccata tua: an dicere: Surge, et ambula? <sup>6</sup> Ut autem sciat, quia Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi peccata, tunc ait paralytico: Surge, tolle lectum tuum, et vade in domum tuam. <sup>7</sup> Et surrexit, et abiit in domum suam. <sup>8</sup> Videntes autem turbae timuerunt, et glorificaverunt Deum, qui dedit potestatem talem hominibus.

### Matthaei vocatio

<sup>9</sup> Et, cum transiret inde Iesus, vidit hominem sedentem in telonio, Matthaeum nomine. Et ait illi: Sequere me. Et surgens, secutus est eum. <sup>10</sup> Et factum est, discumbente eo in domo, ecce multi pu-

blicani et peccatores venientes, discumbabant cum Iesu, et discipulis eius. <sup>11</sup> Et videntes pharisaei, dicebant discipulis eius: Quare cum publicanis et peccatoribus manducat Magister vester? <sup>12</sup> At Iesus audiens, ait: Non est opus valentibus medicus, sed male habentibus. <sup>13</sup> Euntes autem discite quid est: Misericordiam volo, et non sacrificium. Non enim veni vocare iustos, sed peccatores.

<sup>14</sup> Tunc accesserunt ad eum discipuli Ioannis, dicentes: Quare nos, et pharisaei, ieiunamus frequenter: discipuli autem tui non ieiunant? <sup>15</sup> Et ait illis Iesus: Numquid possunt filii sponsi lugere, quamdiu cum illis est sponsus? Venient autem dies cum auferetur ab eis sponsus: et tunc ieiunabunt. <sup>16</sup> Nemo autem immittit commissuram panni rudis in vestimentum vetus: tollit enim plenitudinem eius a vestimento: et peior scissura fit. <sup>17</sup> Neque mittunt vinum novum in utres veteres: alioquin rumpuntur utres, et vinum effunditur, et utres pereunt. Sed vinum novum in utres novos mittunt: et ambo conservantur.

### Sanatur hemorrhoissa

<sup>18</sup> Haec illo loquente ad eos, ecce princeps unus accessit, et adorabat eum, dicens: Domine, filia mea modo defuncta est: sed veni, impone manum tuam super eam, et vivet. <sup>19</sup> Et surgens Iesus, sequebatur eum, et discipuli eius. <sup>20</sup> Et ecce mulier, quae sanguinis fluxum patiebatur duodecim annis, accessit retro, et tetigit fimbriam vestimenti eius. <sup>21</sup> Dicebat enim intra se: Si tetigero tantum vestimentum eius, salva ero. <sup>22</sup> At Iesus conversus, et videns eam, dixit: Confide filia, fides tua te salvam fecit. Et salva est mulier ex illa hora.

### Filia Iairi

<sup>23</sup> Et cum venisset Iesus in domum principis, et vidisset tibicines et turbam tumultuantem, dicebat: <sup>24</sup> Recedite: non est enim mortua puella, sed dormit. Et deridebant eum. <sup>25</sup> Et cum eiecta esset turba, intravit: et tenuit manum eius. Et surrexit puella. <sup>26</sup> Et exiit fama haec in universam terram illam.

### Duo caeci

<sup>27</sup> Et transeunte inde Iesu, secuti sunt eum duo caeci, clamantes, et dicentes: Miserere nostri, fili David. <sup>28</sup> Cum autem venisset domum, accesserunt ad eum caeci. Et dicit eis Iesus: Creditis quia hoc

4,35; Lc 8,22. — 19-22: Lc 9,37-60. — 21: 3 Reg 19,20. — 23-27: Mc 4,30-40; Lc 8,22-25. — 28-34: Mc 5,1-20; Lc 8,26-39. — 29: Mc 1,24; Lc 4,34.41; 2 Petr 2,4.

**9** 1: Mc 5,21; Lc 8,40. — 2-8: Mc 2,1-12; Lc 5,18-20. — 2: Lc 7,48; Io 5,14. || Conc. Trid.: D.798. — 9-17: Mc 2,13-22; Lc 5,27-39. 13: Os 6,6. — 15: Io 3,29. — 18-26: Mc 5,22-

possum facere vobis? Dicunt ei: Utique, Domine. <sup>29</sup> Tunc tetigit oculos eorum, dicens: Secundum fidem vestram fiat vobis. <sup>30</sup> Et aperti sunt oculi eorum: et comminatus est illis Iesus dicens: Videte ne quis sciat. <sup>31</sup> Illi autem exeuntes, diffamaverunt eum in tota terra illa.

### Daemoniacus mutus

<sup>32</sup> Egressis autem illis, ecce obtulerunt ei hominem mutum, daemonium habentem. <sup>33</sup> Et eiecto daemonio, locutus est mutus, et miratae sunt turbae, dicentes: Nunquam apparuit sic in Israel. <sup>34</sup> Pharisei autem dicebant: In principe daemoniorum eiicit daemones.

### Multorum curatio

<sup>35</sup> Et circuibat Iesus omnes civitates, et castella, docens in synagogis eorum, et praedicans evangelium regni, et curans omnem languorem, et omnem infirmitatem. <sup>36</sup> Videns autem turbas, misertus est eis: quia erant vexati, et iacentes sicut oves non habentes pastorem. <sup>37</sup> Tunc dicit discipulis suis: Messis quidem multa, operarii autem pauci. <sup>38</sup> Rogate ergo Dominum messis, ut mittat operarios in messem suam.

### Electio Apostolorum

**10** <sup>1</sup> Et convocatis duodecim discipulis suis, dedit illis potestatem spirituum immundorum, ut eicerent eos, et curarent omnem languorem, et omnem infirmitatem. <sup>2</sup> Duodecim autem Apostolorum nomina sunt haec. Primus: Simon, qui dicitur Petrus, et Andreas frater eius, <sup>3</sup> Iacobus Zebedaei, et Ioannes frater eius, Philippus, et Bartholomaeus, Thomas, et Matthaeus publicanus, Iacobus Alphaei, et Thaddaeus, <sup>4</sup> Simon Chananaeus, et Iudas Iscariotes, qui et tradidit eum.

### Eorum institutio et missio

<sup>5</sup> Hos duodecim misit Iesus: praecipiens eis, dicens: In viam gentium ne abieritis, et in civitates Samaritanorum ne intraveritis: <sup>6</sup> sed potius ite ad oves, quae perierunt domus Israel. <sup>7</sup> Euntes autem praedicate, dicentes: Quia appropinquavit regnum caelorum. <sup>8</sup> Infirmos curate, mortuos suscite, leprosos mundate, daemones eiicite: gratis accepistis, gratis date. <sup>9</sup> Nolite possidere aurum, neque argentum,

43; Lc 8,41-56. — 18: Mt 14,36. — 32: Mt 12, 22; Lc 11,14. — 35: Mt 4,23; Mc 6,34. — 36: Ez 34,5. — 37: Lc 10,2; Io 4,35. || Enc. Pii XI: D 2222.

**10** 1: Mc 6,7; Lc 9,1-2. — 2-4: Mc 3,14-19; Lc 6,13-16; Act 1,13. — 6: Ier 50,6; Mt 15,24; Act 13,46; Rom 15,8. — 7: Mc 6,

neque pecuniam in zonis vestris: <sup>10</sup> non peram in via, neque duas tunicas, neque calceamenta, neque virgam: dignus enim est operarius cibo suo. <sup>11</sup> In quaecumque autem civitatem aut castellum intraveritis, interrogate, quis in ea dignus sit: et ibi manete donec exeatis. <sup>12</sup> Intrantes autem in domum, salutate eam, dicentes: Pax huic domui. <sup>13</sup> Et si quidem fuerit domus illa digna, veniet pax vestra super eam: si autem non fuerit digna, pax vestra revertetur ad vos. <sup>14</sup> Et quicumque non receperit vos, neque audierit sermones vestros: exeuntes foras de domo, vel civitate, excutite pulverem de pedibus vestris. <sup>15</sup> Amen dico vobis: Tolerabilius erit terrae Sodomorum et Gomorrhaeorum in die iudicii, quam illi civitati.

### A quibusnam cavendum

<sup>16</sup> Ecce ego mitto vos sicut oves in medio luporum. Estote ergo prudentes sicut serpentes, et simplices sicut columbae. <sup>17</sup> Cavete autem ab hominibus. Tradent enim vos in conciliis, et in synagogis suis flagellabunt vos: <sup>18</sup> et ad praesides, et ad reges ducemini propter me in testimonium illis, et gentibus. <sup>19</sup> Cum autem tradent vos, nolite cogitare quomodo, aut quid loquamini: dabitur enim vobis in illa hora, quid loquamini: <sup>20</sup> non enim vos estis qui loquimini, sed Spiritus Patris vestri, qui loquitur in vobis. <sup>21</sup> Tradet autem frater fratrem in mortem, et pater filium: et insurgent filii in parentes, et morte eos afficient: <sup>22</sup> et eritis odio omnibus propter nomen meum: qui autem perseveraverit usque in finem, hic salvus erit.

### Persecutiones non timendae

<sup>23</sup> Cum autem persequentur vos in civitate ista, fugite in aliam. Amen dico vobis, non consummabitis civitates Israel, donec veniat Filius hominis. <sup>24</sup> Non est discipulus super magistrum, nec servus super dominum suum: <sup>25</sup> sufficit discipulo ut sit sicut magister eius: et servo, sicut dominus eius. Si patrem familias Beelzebub vocaverunt: quanto magis domesticos eius? <sup>26</sup> Ne ergo timueritis eos. Nihil enim est opertum, quod non revelabitur: et occultum, quod non sciatur. <sup>27</sup> Quod dico vobis in tenebris, dicite in lumine: et quod in aure auditis, praedicate super tecta.

12; Lc 10,9. — 9-15: Mc 6,8-11; Lc 9,3-5; Io, 4-12; 22,35. — 11: Num 18,31; 1 Tim 5,18. — 16: Lc 10,3; Io 10,12; Act 20,29. — 17: Mc 13,9; Lc 21,12-13. — 19-22: Mc 13,11-13; Lc 12,11-12; 21,12-19; Io 14,26-27. — 22: Io 15, 21. || Conc. Valent.: D 324; Conc. Trid.: D 806 et 809; Conc. Vatic.: D 1793. — 24: Lc 6,40; Io 13,16; 15,20. — 26: Mc 4,22; Lc 8,17;

28 Et nolite timere eos qui occidunt corpus, animam autem non possunt occidere: sed potius timete eum, qui potest et animam et corpus perdere in gehennam. 29 Nonne duo passeress asse veniunt: et unus ex illis non cadet super terram sine Patre vestro? 30 Vestri autem capilli capitis omnes numerati sunt. 31 Nolite ergo timere; multis passeribus meliores estis vos. 32 Omnis ergo qui confitebitur me coram hominibus, confitebor et ego eum coram Patre meo, qui in caelis est. 33 Qui autem negaverit me coram hominibus, negabo et ego eum coram Patre meo, qui in caelis est.

34 Nolite arbitrari quia pacem venerim mittere in terram: non veni pacem mittere, sed gladium. 35 Veni enim separare hominem adversus patrem suum, et filiam adversus matrem suam: et nurum adversus socrum suam. 36 et inimici hominis, domestici eius. 37 Qui amat patrem aut matrem plus quam me, non est me dignus: et qui amat filium aut filiam super me, non est me dignus. 38 Et qui non accipit crucem suam, et sequitur me, non est me dignus. 39 Qui invenit animam suam, perdet illam: et qui perdidit animam suam propter me, inveniet eam. 40 Qui recipit vos, me recipit: et qui me recipit, recipit eum qui me misit. 41 Qui recipit prophetam in nomine prophetae, mercedem prophetae accipiet: et qui recipit iustum in nomine iusti, mercedem iusti accipiet. 42 Et quicumque potum dederit uni ex minimis istis calicem aquae frigidae tantum in nomine discipuli: amen dico vobis, non perdet mercedem suam.

**11** 1 Et factum est, cum consummasset Iesus, praecipiens duodecim discipulis suis, transiit inde ut doceret, et praedicaret in civitatibus eorum.

### Ioannis Baptistae legatio

2 Ioannes autem cum audisset in vinculis opera Christi, mittens duos de discipulis suis, 3 ait illi: Tu es, qui venturus es, an alium exspectamus? 4 Et respondens Iesus ait illis: Euntes renuntiate Ioanni quae audistis, et vidistis. 5 Caeci vident, claudi ambulant, leprosi mundantur, surdi audiunt, mortui resurgunt, pauperes evangelizantur: 6 et beatus est, qui non fuerit scandalizatus in me.

12,2. — 33: Mc 8,38; Lc 9,26; 2 Tim 2,12; Apoc 3,5. — 34: Lc 12,51. — 37: Deut 33,9; Lc 14,26. — 38-39: Mt 16,24-25; Mc 8,34-35; Lc 9,23-24; 17,33; Io 12,25. — 40: Mt 18,5; Mc 9,36; Lc 10,16; Io 13,20. || Conc. Constantinop. IV: D 341; Conc. Rom.: D 342. — 42: Mc 9,40. || Conc. Trid.: D 810.

### Ioannis laus

7 Illis autem abeuntibus, coepit Iesus dicere ad turbas de Ioanne: Quid existis in desertum videre? arundinem vento agitatam? 8 Sed quid existis videre? hominem mollibus vestitum? Ecce qui mollibus vestiuntur, in domibus regum sunt. 9 Sed quid existis videre? prophetam? Etiam dico vobis, et plus quam prophetam. 10 Hic est enim de quo scriptum est: Ecce ego mitto angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit viam tuam ante te.

11 Amen dico vobis, non surrexit inter natos mulierum maior Ioanne Baptista: qui autem minor est in regno caelorum, maior est illo. 12 A diebus autem Ioannis Baptistae usque nunc, regnum caelorum vim patitur, et violenti rapiunt illud. 13 Omnes enim prophetae et lex usque ad Ioannem prophetaverunt: 14 et si vultis recipere, ipse est Elias, qui venturus est. 15 Qui habet aures audiendi, audiat.

### Parabola puerorum ludentium in foro

16 Cui autem similem aestimabo generationem istam? Similis est pueris sedentibus in foro: qui clamantes coaequalibus 17 dicunt: Cecinimus vobis, et non saltastis: lamentavimus, et non planxistis. 18 Venit enim Ioannes neque manducans, neque bibens, et dicunt: Daemonium habet. 19 Venit Filius hominis manducans, et bibens, et dicunt: Ecce homo vorax, et potator vini, publicanorum et peccatorum amicus. Et iustificata est sapientia a filiis suis.

### Exprobrantur tres civitates

20 Tunc coepit exprobrare civitatibus, in quibus factae sunt plurimae virtutes eius, quia non egissent poenitentiam. 21 Vae tibi Corozain, vae tibi Bethsaida: quia, si in Tyro et Sidone factae essent virtutes quae factae sunt in vobis, olim in cilicio et cinere poenitentiam egissent. 22 Verumtamen dico vobis: Tyro et Sidoni remissius erit in die iudicii, quam vobis. 23 Et tu Capharnaum, numquid usque in caelum exaltaberis? usque in infernum descendes, quia, si in Sodomis factae fuissent virtutes quae factae sunt in te, forte mansissent usque in hanc diem. 24 Verumtamen dico vobis, quia terrae Sodomorum remissius erit in die iudicii, quam tibi.

**11** I: Mt 7,28; 13,53; 19,1; 26,1. — 2-19: Lc 7,18-35. — 2: Mt 14,3. — 10: Ex 23,20; Mal 3,1; Mc 1,2; Io 3,28. — 11: Mt 13,17. — 12: Lc 16,16. — 14: Mal 4,5. — 16: Lc 7,32. — 20-24: Mt 12,41; Lc 10,12-15; 11,31-32. — 25-27: Lc 10,21-22. — 25: Eccli 51,1; 1 Cor 1,26. || Alloc. Pii IX: D 1644; Conc.

## Patris confessio

<sup>25</sup> In illo tempore respondens Iesus dixit: Confiteor tibi, Pater, Domine caeli et terrae, quia abscondisti haec a sapientibus, et prudentibus, et revelasti ea parvulis. <sup>26</sup> Ita Pater: quoniam sic fuit placitum ante te. <sup>27</sup> Omnia mihi tradita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium, nisi Pater: neque Patrem quis novit, nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare.

<sup>28</sup> Venite ad me omnes qui laboratis, et onerati estis, et ego reficiam vos. <sup>29</sup> Tollite iugum meum super vos, et discite a me, quia mitis sum, et humilis corde; et invenietis requiem animabus vestris. <sup>30</sup> Iugum enim meum suave est, et onus meum leve.

## Discipuli spicas vellentes

**12** <sup>1</sup> In illo tempore abiit Iesus per sata sabbato: discipuli autem eius esurientes coeperunt vellere spicas, et manducare. <sup>2</sup> Pharisei autem videntes, dixerunt ei: Ecce discipuli tui faciunt quod non licet facere sabbatis. <sup>3</sup> At ille dixit eis: Non legistis quid fecerit David, quando esuriit, et qui cum eo erant: <sup>4</sup> quomodo intravit in domum Dei, et panes propositionis comedit, quos non licebat ei edere, neque his qui cum eo erant, nisi solis sacerdotibus? <sup>5</sup> Aut non legistis in lege quia sabbatis sacerdotes in templo sabbatum violant, et sine crimine sunt? <sup>6</sup> Dico autem vobis, quia templo maior est hic. <sup>7</sup> Si autem sciretis, quid est: Misericordiam volo, et non sacrificium: nunquam condemnassetis innocentes: <sup>8</sup> Dominus enim est Filius hominis etiam sabbati.

## Manus arida restituta

<sup>9</sup> Et cum inde transisset, venit in synagogam eorum. <sup>10</sup> Et ecce homo manum habens aridam, et interrogabant eum, dicentes: Si licet sabbatis curare? ut accusarent eum. <sup>11</sup> Ipse autem dixit illis: Quis erit ex vobis homo, qui habeat ovem unam, et si ceciderit haec sabbatis in foveam, nonne tenebit et levabit eam? <sup>12</sup> Quanto magis melior est homo ove? Itaque licet sabbatis benefacere. <sup>13</sup> Tunc ait homini: Extende manum tuam. Et extendit, et restituta est sanitati sicut altera.

<sup>14</sup> Exeuntes autem pharisei, consilium faciebant adversus eum, quomodo perde-

rent eum. <sup>15</sup> Iesus autem sciens recessit inde: et secuti sunt eum multi, et curavit eos omnes: <sup>16</sup> et praecepit eis ne manifestum eum facerent. <sup>17</sup> Ut adimpleretur quod dictum est per Isaiam prophetam, dicentem:

<sup>18</sup> Ecce puer meus, quem elegi, dilectus meus, in quo bene complacuit animae meae. Ponam spiritum meum super eum, et iudicium gentibus nuntiabit. <sup>19</sup> Non contendet, neque clamabit, neque audiet aliquis in plateis vocem eius: <sup>20</sup> arundinem quassatam non confringet, et linum fumigans non extinguet, donec eiiciat ad victoriam iudicium: <sup>21</sup> et in nomine eius gentes sperabunt.

## Daemoniacus caecus sanatus

<sup>22</sup> Tunc oblatus est ei daemonium habens, caecus, et mutus, et curavit eum ita ut loqueretur, et videret. <sup>23</sup> Et stupebant omnes turbae, et dicebant: Numquid hic est filius David? <sup>24</sup> Pharisei autem audientes, dixerunt: Hic non eiicit daemones nisi in Beelzebub principe daemoniorum. <sup>25</sup> Iesus autem sciens cogitationes eorum, dixit eis: Omne regnum divisum contra se desolabitur: et omnis civitas vel domus divisa contra se, non stabit. <sup>26</sup> Et si Satanas Satanam eiicit, adversus se divisus est: quomodo ergo stabit regnum eius? <sup>27</sup> Et si ego in Beelzebub eiicio daemones, filii vestri in quo eiiciunt? Ideo ipsi iudices vestri erunt. <sup>28</sup> Si autem ego in spiritu Dei eiicio daemones, igitur pervenit in vos regnum Dei. <sup>29</sup> Aut quomodo potest quisquam intrare in domum fortis, et vasa eius diripere, nisi prius alligaverit fortem? et tunc domum illius diripiet. <sup>30</sup> Qui non est mecum, contra me est; et qui non congregat mecum, spargit.

<sup>31</sup> Ideo dico vobis: Omne peccatum et blasphemia remittetur hominibus, spiritus autem blasphemia non remittetur. <sup>32</sup> Et quicumque dixerit verbum contra Filium hominis, remittetur ei: qui autem dixerit contra Spiritum sanctum, non remittetur ei, neque in hoc saeculo, neque in futuro. <sup>33</sup> Aut facite arborem bonam, et fructum eius bonum: aut facite arborem malam, et fructum eius malum: siquidem ex fructu arbor agnoscitur. <sup>34</sup> Progenies viperarum, quomodo potestis bona loqui, cum sitis mali? ex abundantia enim cordis os loquitur. <sup>35</sup> Bonus homo de bono the-

Vatic.: D 1795. — 27: Mt 28,18; Io 3,35; 13, 3; 17,2. — 29: Is 42,2; Zach 9,9. || Epist. Leonis XIII: D 1972. — 30: I Io 5,3. || Conc. Trid.: D 804.

**12** 1-8: Mc 2,23-28; Lc 6,1-5. — 1: Deut 23-35. — 3: Lev 24,5; 1 Sam 21,1-6. — 5: Num 28,9-10. — 7: Os 6,6; Mt 9,13. — 9-

14: Mc 3,1-6; Lc 6,6-11; 14,3. — 15: Mt 8,4; Mc 3,7. — 18: Is 42,1-3. — 22: Mc 3,22; Lc 11,14. — 25-30: Mc 3,23-30; Lc 11,17-23. — 25: Mt 9,4. — 29: Is 53,12. || De gratia Dei Indiculus: D 140. — 30: Mc 9,40; Lc 11,23. — 31: Mc 3,28; Lc 12,10. — 32: Tomus Gelassii: D 167; Epist. Innoc. IV: D 456. — 33: Mt 7,16; Lc 6,43. — 36: Iac 3,1. — 38-42: Lc 11,



sauro profert bona: et malus homo de malo thesauro profert mala. <sup>36</sup> Dico autem vobis quoniam omne verbum otiosum, quod locuti fuerint homines, reddent rationem de eo in die iudicii. <sup>37</sup> Ex verbis enim tuis iustificaberis et ex verbis tuis condemnaberis.

### Signum de caelo

<sup>38</sup> Tunc responderunt ei quidam de scribis et pharisaeis, dicentes: Magister, volumus a te signum videre. <sup>39</sup> Qui respondens ait illis: Generatio mala et adultera signum quaerit: et signum non dabitur ei nisi signum Ionae prophetae. <sup>40</sup> Sicut enim fuit Ionas in ventre ceti tribus diebus, et tribus noctibus, sic erit Filius hominis in corde terrae tribus diebus et tribus noctibus. <sup>41</sup> Viri Ninivitae surgent in iudicio cum generatione ista, et condemnabunt eam: quia poenitentiam egerunt in praedicatione Ionae. Et ecce plus quam Ionas hic. <sup>42</sup> Regina austri surget in iudicio cum generatione ista, et condemnabit eam: quia venit a finibus terrae audire sapientiam Salomonis, et ecce plus quam Salomoni hic.

<sup>43</sup> Cum autem immundus spiritus exierit ab homine, ambulat per loca arida, quaerens requiem, et non invenit. <sup>44</sup> Tunc dicit: Revertar in domum meam, unde exivi. Et veniens invenit eam vacantem, scopis mundatam, et ornatam. <sup>45</sup> Tunc vadit, et assumit septem alios spiritus secum nequiores se, et intrantes habitant ibi: et fiunt novissima hominis illius peiora prioribus. Sic erit et generationi huic pessimae.

### Iesu mater et fratres

<sup>46</sup> Adhuc eo loquente ad turbas, ecce mater eius et fratres stabant foris, quaerentes loqui ei. <sup>47</sup> Dixit autem ei quidam: Ecce mater tua, et fratres tui foris stant quaerentes te. <sup>48</sup> At ipse respondens dicens sibi, ait: Quae est mater mea, et qui sunt fratres mei? <sup>49</sup> Et extendens manum in discipulos suos, dixit: Ecce mater mea, et fratres mei. <sup>50</sup> Quicumque enim fecerit voluntatem Patris mei, qui in caelis est, ipse meus frater, et soror, et mater est.

### Parabola seminantis

**13** <sup>1</sup> In illo die exiens Iesus de domo, sedebat secus mare. <sup>2</sup> Et congregatae sunt ad eum turbae multae, ita ut in

naviculam ascendens sederet: et omnis turba stabat in littore, <sup>3</sup> et locutus est eis multa in parabolis, dicens: Ecce exiit qui seminat, seminare. <sup>4</sup> Et dum seminat, quaedam ceciderunt secus viam, et venerunt volucres caeli, et comederunt ea. <sup>5</sup> Alia autem ceciderunt in petrosa, ubi non habebant terram multam: et continuo exorta sunt, quia non habebant altitudinem terrae: <sup>6</sup> sole autem orto aestuaverunt: et quia non habebant radicem, aruerunt. <sup>7</sup> Alia autem ceciderunt in spinis: et creverunt spinas, et suffocaverunt ea. <sup>8</sup> Alia autem ceciderunt in terram bonam: et dabant fructum, aliud centesimum, aliud sexagesimum, aliud trigesimum. <sup>9</sup> Qui habet aures audiendi, audiat.

### Ratio sermonis parabolici

<sup>10</sup> Et accedentes discipuli dixerunt ei: Quare in parabolis loqueris eis? <sup>11</sup> Qui respondens, ait illis: Quia vobis datum est nosse mysteria regni caelorum: illis autem non est datum. <sup>12</sup> Qui enim habet, dabitur ei, et abundabit: qui autem non habet, et quod habet auferetur ab eo. <sup>13</sup> Ideo in parabolis loquor eius: quia videntes non vident, et audientes non audiunt, neque intelligunt. <sup>14</sup> Et adimpletur in eis prophetia Isaiae, dicentis: Audituri audietis, et non intelligetis: et videntes videbitis, et non videbitis. <sup>15</sup> Incrassatum est enim cor populi huius, et auribus graviter audierunt, et oculos suos clausurunt: ne quando videant oculis, et auribus audiant, et corde intelligant, et convertantur, et sanem eos. <sup>16</sup> Vestri autem beati oculi quia vident, et aures vestrae quia audiunt. <sup>17</sup> Amen quippe dico vobis, quia multi prophetae et iusti cupierunt videre quae videtis, et non viderunt: et audire quae auditis, et non audierunt.

### Declaratio parabolae seminantis

<sup>18</sup> Vos ergo audite parabolam seminantis. <sup>19</sup> Omnis qui audit verbum regni, et non intelligit, venit malus, et rapit quod seminatum est in corde eius: hic est qui secus viam seminatus est. <sup>20</sup> Qui autem super petrosa seminatus est, hic est qui verbum audit, et continuo cum gaudio accipit illud: <sup>21</sup> non habet autem in se radicem, sed est temporalis: facta autem tribulatione et persecutione propter verbum, continuo scandalizatur. <sup>22</sup> Qui autem seminatus est in spinis, hic est qui verbum audit, et sollicitudo saeculi istius, et fallacia divitiarum suffocat verbum, et

16.29-32. — 38: Mt 16,1; 1-Cor 1,22. — 39: Mc 8,11; Lc 11,29. — 40: Io 2,1; 3,5. — 42: 3 Reg 10,1-10. — 43-45: Lc 11,24-26. — 45: 2 Petr 2,20. — 46-50: Mc 3,31-35; Lc 8,19-21.

**13** 1-23: Mc 4,1-25; Lc 8,4-18. — 12: Mt 25,29; Mc 4,25; Lc 8,18. — 13-14: Deut 29,4; Is 6,9-10; Ier 5,21; Io 12,40; Act 28,26; Rom 11,8. — 16: Mt 16,17; Lc 10,23. — 18: Mc 4,13; Lc 8,11. — 24-30: Mc 4,26-29. — 25: Epist.

sine fructu efficitur. <sup>23</sup> Qui vero in terram bonam seminatus est, hic est qui audit verbum, et intelligit, et fructum affert, et facit aliud quidem centesimum, aliud autem sexagesimum, aliud vero trigesimum.

### Parabola zizaniorum

<sup>24</sup> Aliam parabolam proposuit illis, dicens: Simile factum est regnum caelorum homini, qui seminavit bonum semen in agro suo: <sup>25</sup> cum autem dormirent homines, venit inimicus eius, et superseminavit zizania in medio tritici, et abiit. <sup>26</sup> Cum autem crevisset herba, et fructum fecisset, tunc apparuerunt et zizania. <sup>27</sup> Accedentes autem servi patrisfamilias, dixerunt ei: Domine, nonne bonum semen seminasti in agro tuo? Unde ergo habet zizania? <sup>28</sup> Et ait illis: Inimicus homo hoc fecit. Servi autem dixerunt ei: Vis, imus, et colligimus ea? <sup>29</sup> Et ait: Non: ne forte colligentes zizania, eradicetis simul cum eis et triticum. <sup>30</sup> Sinite utraque crescere usque ad messem, et in tempore messis dicam messoribus: Colligite primum zizania, et alligate ea in fasciculos ad comburendum, triticum autem congregate in horreum meum.

### Parabola de grano sinapis et de fermento

<sup>31</sup> Aliam parabolam proposuit eis dicens: Simile est regnum caelorum grano sinapis, quod accipiens homo seminavit in agro suo: <sup>32</sup> quod minimum quidem est omnibus seminibus: cum autem creverit, maius est omnibus oleribus, et fit arbor, ita ut volucres caeli veniant, et habitent in ramis eius.

<sup>33</sup> Aliam parabolam locutus est eis. Simile est regnum caelorum fermento, quod acceptum mulier abscondit in farinae satis tribus, donec fermentatum est totum. <sup>34</sup> Haec omnia locutus est Iesus in parabolis ad turbas: et sine parabolis non loquebatur eis: <sup>35</sup> ut imple-retur quod dictum erat per prophetam dicentem: Aperiam in parabolis os meum, eructabo abscondita a mundi constitutione.

### Declaratio parabolae zizaniorum

<sup>36</sup> Tunc, dimissis turbis, venit in domum: et accesserunt ad eum discipuli eius, dicentes: Edissere nobis parabolam zizaniorum agri. <sup>37</sup> Qui respondens ait illis: Qui seminat bonum semen, est Filius

hominis. <sup>38</sup> Ager autem est mundus. Bonum vero semen, hi sunt filii regni. Zizania autem, filii sunt nequam. <sup>39</sup> Inimicus autem, qui seminavit ea, est diabolus. Messis vero, consummatio saeculi est. Messores autem, angeli sunt. <sup>40</sup> Sicut ergo colliguntur zizania, et igni comburuntur: sic erit in consummatione saeculi. <sup>41</sup> Mittet Filius hominis angelos suos, et colligent de regno eius omnia scandala, et eos qui faciunt iniquitatem: <sup>42</sup> et mittent eos in caminum ignis. Ibi erit fletus et stridor dentium. <sup>43</sup> Tunc iusti fulgebunt sicut sol in regno Patris eorum. Qui habet aures audiendi, audiat.

### Parabola thesauri absconditi et margaritae

<sup>44</sup> Simile est regnum caelorum thesauro abscondito in agro: quem qui invenit homo, abscondit, et prae gaudio illius vadit, et vendit universa quae habet, et emit agrum illum.

<sup>45</sup> Iterum simile est regnum caelorum homini negotiatori, quaerenti bonas margaritas. <sup>46</sup> Inventa autem una pretiosa margarita, abiit, et vendidit omnia quae habuit, et emit eam.

### Parabola sagenae missae in mare

<sup>47</sup> Iterum simile est regnum caelorum sagenae missae in mare, et ex omni genere piscium congreganti. <sup>48</sup> Quam, cum impleta esset, educentes, et secus littus sedentes, elegerunt bonos in vasa, malos autem foras miserunt. <sup>49</sup> Sic erit in consummatione saeculi: exibunt angeli, et separabunt malos de medio iustorum, <sup>50</sup> et mittent eos in caminum ignis: ibi erit fletus, et stridor dentium.

<sup>51</sup> Intellexistis haec omnia? Dicunt ei: Etiam. <sup>52</sup> Ait illis: Ideo omnis scriba doctus in regno caelorum, similis est homini patrifamilias, qui profert de thesauro sup-nova et vetera. <sup>53</sup> Et factum est, cum consummasset Iesus parabolas istas, transiit inde.

### Iesus in patria sua

<sup>54</sup> Et veniens in patriam suam, docebat eos in synagogis eorum, ita ut mirarentur, et dicerent: Unde huic sapientia haec, et virtutes? <sup>55</sup> Nonne hic est fabri filius? Nonne mater eius dicitur Maria, et fratres eius, Iacobus, et Ioseph, et Simon, et Iudas? <sup>56</sup> et sorores eius, nonne omnes apud nos sunt? Unde ergo huic omnia

Pelagii II: D 246. — 31: Mc 4,30; Lc 13,18 — 33: Lc 13,20; 1 Cor 5,6. — 34-35: Mc 4,33-34. — 35: Ps 77,2. — 39: Apoc 14,15. — 40: Io 15,6. — 42: Mt 8,12. — 43: Sap 3,7; Dan 12,

3. — 44: Prov 2,4; Mt 10,29; Lc 14,33; Phil 3,7. — 46: Prov 8,10. — 54-58: Mc 6,1-6; Lc 4,16-30. — 55: Mt 12,46.

ista? <sup>57</sup> Et scandalizabantur in eo. Iesus autem dicit eis: Non est propheta sine honore, nisi in patria sua, et in domo sua. <sup>58</sup> Et non fecit ibi virtutes multas propter incredulitatem illorum.

### Ioannis Baptistae martyrium

**14** <sup>1</sup> In illo tempore audivit Herodes tetrarcha famam Iesu; <sup>2</sup> et ait pueris suis: Hic est Ioannes Baptista: ipse surrexit a mortuis, et ideo virtutes operantur in eo. <sup>3</sup> Herodes enim tenuit Ioannem, et alligavit eum: et posuit in carcerem propter Herodiam uxorem fratris sui. <sup>4</sup> Dicebat enim illi Ioannes: Non licet tibi habere eam. <sup>5</sup> Et volens illum occidere, timuit populum: quia sicut prophetam eum habebant. <sup>6</sup> Die autem natalis Herodis saltavit filia Herodiadis in medio, et placuit Herodi. <sup>7</sup> Unde cum iuramento pollicitus est ei dare quodcumque postulasset ab eo. <sup>8</sup> At illa praemonita a matre sua: Da mihi, inquit, hic in disco caput Ioannis Baptistae. <sup>9</sup> Et contristatus est rex: propter iuramentum autem, et eos qui pariter recumbabant, iussit dari. <sup>10</sup> Misitque et decollavit Ioannem in carcere. <sup>11</sup> Et allatum est caput eius in disco, et datum est puellae, et attulit matri suae. <sup>12</sup> Et accedentes discipuli eius, tulerunt corpus eius, et sepelierunt illud: et venientes nuntiaverunt Iesu.

### Iesus secedens in desertum multiplicat panes

<sup>13</sup> Quod cum audisset Iesus, secessit inde in navicula, in locum desertum seorsum: et cum audissent turbae, secutae sunt eum pedestres de civitatibus. <sup>14</sup> Et exiens vidit turbam multam, et misertus est eis, et curavit languidos eorum. <sup>15</sup> Vespere autem facto, accesserunt ad eum discipuli eius, dicentes: Desertus est locus, et hora iam praeteriit: dimitte turbas, ut euntes in castella, emant sibi escas. <sup>16</sup> Iesus autem dixit eis: Non habent necesse ire: date illis vos manducare. <sup>17</sup> Responderunt ei: Non habemus hic nisi quinque panes et duos pisces. <sup>18</sup> Qui ait eis: Afferte mihi illos huc. <sup>19</sup> Et cum iussisset turbam discumbere super foenum, acceptis quinque panibus et duobus piscibus, aspiciens in caelum benedixit, et fregit, et dedit discipulis panes, discipuli autem turbis. <sup>20</sup> Et manducaverunt omnes, et saturati sunt. Et tulerunt reliquias, duodecim cophinos

fragmentorum plenos. <sup>21</sup> Manducantium autem fuit numerus, quinque millia virorum, exceptis mulieribus et parvulis.

### Nocte venit ad discipulos navigantes

<sup>22</sup> Et statim compulit Iesus discipulos ascendere in naviculam, et praecedere eum trans fretum, donec dimitteret turbas. <sup>23</sup> Et dimissa turba, ascendit in montem solus orare. Vespere autem facto solus erat ibi: <sup>24</sup> navicula autem in medio mari iactabatur fluctibus: erat enim contrarius ventus. <sup>25</sup> Quarta autem vigilia noctis, venit ad eos ambulans super mare. <sup>26</sup> Et videntes eum super mare ambulantem, turbati sunt, dicentes: Quia phantasma est. Et prae timore clamaverunt. <sup>27</sup> Statimque Iesus locutus est eis, dicens: Habete fiduciam: ego sum, nolite timere. <sup>28</sup> Respondens autem Petrus dixit: Domine, si tu es, iube me ad te venire super aquas. <sup>29</sup> At ipse ait: Veni. Et descendens Petrus de navicula, ambulabat super aquam ut veniret ad Iesum. <sup>30</sup> Videns vero ventum validum, timuit: et cum coepisset mergi, clamavit dicens: Domine, salvum me fac. <sup>31</sup> Et continuo Iesus extendens manum, apprehendit eum: et ait illi: Modicae fidei, quare dubitasti? <sup>32</sup> Et cum ascendissent in naviculam, cessavit ventus. <sup>33</sup> Qui autem in navicula erant, venerunt, et adoraverunt eum, dicentes: Vere Filius Dei es.

<sup>34</sup> Et cum transfretassent venerunt in terram Genesar. <sup>35</sup> Et cum cognovissent eum viri loci illius, miserunt in universam regionem illam, et obtulerunt ei omnes male habentes: <sup>36</sup> et rogabant eum ut vel fimbriam vestimenti eius tangerent. Et quicumque tetigerunt, salvi facti sunt.

### Traditiones seniorum

**15** <sup>1</sup> Tunc accesserunt ad eum ab Ierosolymis scribae et pharisaei, dicentes: <sup>2</sup> Quare discipuli tui transgrediuntur traditionem seniorum? non enim lavant manus suas cum panem manducant. <sup>3</sup> Ipse autem respondens ait illis: Quare et vos transgredimini mandatum Dei propter traditionem vestram? Nam Deus dixit: <sup>4</sup> Honora patrem, et matrem: et: Qui maledixerit patri, vel matri, morte moriatur. <sup>5</sup> Vos autem dicitis: Quicumque dixerit patri, vel matri, Mūnus, quodcumque est me, tibi proderit: <sup>6</sup> et non honorificabit

**14** 1-12: Mc 6,14-29; Lc 9,7-9. — 3: Mt 11, 2; Lc 3,19. — 4: Lev 18,16; 20,21; 21, 26. — 10: Mt 17,12. — 13-21: Mc 6,31-44; Lc 9,10-17; Io 6,1-13. — 14: Mt 9,36. — 20: 4 Reg 4,44. — 22-23: Mc 6,45-53; Io 6,15-22. — 23: Lc 6,12; 9,18. — 25: Ps 76,20; Is 43,16. — 26:

Lc 24,37. — 31: Mt 6,30; 28,17. — 33: Mt 16, 16. || Resp. Comm. de Re Biblica: D 2154. — 34-36: Mc 6,53-56. — 36: Num 15,38; Lc 6,19.

**15** 1-20: Mc 7,1-23. — 2: Lc 11,38. — 4: Ex 20,12; 21,17; Lev 20,9; Deut 5,16;

patrem suum, aut matrem suam: et irritum fecistis mandatum Dei propter traditionem vestram. <sup>7</sup> Hypocritae, bene prophetavit de vobis Isaias, dicens: <sup>8</sup> Populus hic labiis me honorat: cor autem eorum longe est a me. <sup>9</sup> Sine causa autem colunt me, docentes doctrinas et mandata hominum.

### Quid coinquinat hominem

<sup>10</sup> Et convocatis ad se turbis, dixit eis: Audite, et intelligite. <sup>11</sup> Non quod intrat in os, coinquinat hominem: sed quod procedit ex ore, hoc coinquinat hominem. <sup>12</sup> Tunc accedentes discipuli eius, dixerunt ei: Scis quia pharisaei audito verbo hoc, scandalizati sunt? <sup>13</sup> At ille respondens ait: Omnis plantatio, quam non plantavit Pater meus caelestis, eradicabitur. <sup>14</sup> Sinite illos: caeci sunt, et duces caecorum; caecus autem si caeco ducatum praestet, ambo in foveam cadunt. <sup>15</sup> Respondens autem Petrus dixit ei: Edissere nobis parabolam istam. <sup>16</sup> At ille dixit: Adhuc et vos sine intellectu estis? <sup>17</sup> Non intelligitis quia omne quod in os intrat, in ventrem vadit, et in secessum emittitur? <sup>18</sup> Quae autem procedunt de ore, de corde exeunt, et ea coinquinant hominem: de corde enim exeunt cogitationes malae, homicidia, adulteria, fornicationes, furta, falsa testimonia, blasphemiae: <sup>20</sup> haec sunt quae coinquinant hominem. Non lotis autem manibus manducare, non coinquinat hominem.

### Mulier chananaea

<sup>21</sup> Et egressus inde Iesus secessit in partes Tyri et Sidonis. <sup>22</sup> Et ecce mulier Chananaea a finibus illis egressa clamavit, dicens ei: Miserere mei, Domine fili David: filia mea male a daemonio vexatur. <sup>23</sup> Qui non respondit ei verbum. Et accedentes discipuli eius rogabant eum dicentes: Dimitte eam: quia clamat post nos. <sup>24</sup> Ipse autem respondens ait: Non sum missus nisi ad oves, quae perierunt domus Israel. <sup>25</sup> At illa venit, et adoravit eum, dicens: Domine, adiuva me. <sup>26</sup> Qui respondens ait: Non est bonum sumere panem filiorum, et mittere canibus. <sup>27</sup> At illa dixit: Etiam Domine: nam et catelli edunt de micis quae cadunt de mensa domini suorum. <sup>28</sup> Tunc respondens Iesus, ait illi: O mulier, magna est fides tua: fiat tibi sicut vis. Et sanata est filia eius ex illa hora.

27,16. — 7: Ps 77,36; Is 29,13; Io 5,42; 16,3; Col 2,22; Tit 1,14. — 11: Act 10,14; 11,8; 15,11; 1 Tim 4,4. || Conc. Florent.: D 713. — 13: Io 15,1; Act 5,38. — 14: Mt 23,16; Lc 6,39. || Enc. Pii XI: D 2240. — 16: Mt 16,9. — 21-28: 3 Reg 17,8; Mc 7,24-30. — 24: Mt 10,6;

### Altera panum multiplicatio

<sup>29</sup> Et cum transisset inde Iesus, venit secus mare Galilaeae: et ascendens in montem, sedebat ibi. <sup>30</sup> Et accesserunt ad eum turbae multae, habentes secum multos, caecos, claudos, debiles, et alios multos: et proiecerunt eos ad pedes eius, et curavit eos: <sup>31</sup> ita ut turbae mirarentur videntes multos loquentes, claudos ambulantes, caecos videntes: et magnificabant Deum Israel.

<sup>32</sup> Iesus autem, convocatis discipulis suis, dicit: Misereor turbae, quia triduo iam perseverant mecum, et non habent quod manducant: et dimittere eos ieiunos nolo, ne deficiant in via. <sup>33</sup> Et dicunt ei discipuli: Unde ergo nobis in deserto panes tantos, ut saturemus turbam tantam? <sup>34</sup> Et ait illis Iesus: Quot habetis panes? At illi dixerunt: Septem, et paucos pisciculos. <sup>35</sup> Et praecepit turbae, ut discumberent super terram. <sup>36</sup> Et accipiens septem panes, et pisces, et gratias agens, fregit, et dedit discipulis suis, et discipuli dederunt populo. <sup>37</sup> Et comederunt omnes, et saturati sunt. Et quod superfuit de fragmentis, tulerunt septem sportas plenas. <sup>38</sup> Erant autem qui manducaverunt quatuor millia hominum, extra parvulos et mulieres. <sup>39</sup> Et, dimissa turba, ascendit in naviculam: et venit in fines Magedan.

### Signum de caelo

**16** <sup>1</sup> Et accesserunt ad eum pharisaei et sadducaei tentantes: et rogaverunt eum ut signum de caelo ostenderet eis. <sup>2</sup> At ille respondens, ait illis: Facto vespere dicitis: Serenum erit, rubicundum est enim caelum. <sup>3</sup> Et mane: Hodie tempestas, rutilat enim triste caelum. <sup>4</sup> Faciem ergo caeli diiudicare nostis: signa autem temporum non potestis scire? Generatio mala et adultera signum quaerit: et signum non dabitur ei, nisi signum Ioniae prophetae. Et relictis illis, abiit.

### Cavendum a fermento pharisaeorum

<sup>5</sup> Et cum venissent discipuli eius trans fretum, obliti sunt panes accipere. <sup>6</sup> Qui dixit illis: Intuemini, et cavete a fermento pharisaeorum et sadducaeorum. <sup>7</sup> At illi cogitabant intra se dicentes: Quia panes non accepimus. <sup>8</sup> Sciens autem Iesus, dixit: Quid cogitatis intra vos modicae fidei, quia panes non habetis? <sup>9</sup> Nondum intel-

Rom 15,8. — 23: Mt 28,10.13. — 29-31: Mc 7, 31-37. — 30: Mc 3,10. — 31: Mc 7,37. — 32-38: Mt 14,14-21; Mc 8,1-9.

**16** 1-12: Mc 8,11-21. — 2: Lc 12,54. — 4: Io 2,1; Mt 12,39. — 6: Lc 12,1. — 9:



ligitis, neque recordamini quinque panum in quinque millia hominum, et quot cophinos sumpsistis? <sup>10</sup> neque septem panum in quatuor millia hominum, et quot sportas sumpsistis? <sup>11</sup> Quare non intelligitis, quia non de pane dixi vobis: Cavete a fermento pharisaeorum et sadducaeorum? <sup>12</sup> Tunc intellexerunt quia non dixerit cavendum a fermento panum, sed a doctrina pharisaeorum et sadducaeorum.

### Petri confessio atque primatus promissio

<sup>13</sup> Venit autem Iesus in partes Caesareae Philippi: et interrogabat discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse Filium hominis? <sup>14</sup> At illi dixerunt: Alii Ioannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero Ieremiam, aut unum ex prophetis. <sup>15</sup> Dicit illis Iesus: Vos autem quem me esse dicitis? <sup>16</sup> Respondens Simon Petrus dixit: Tu es Christus, filius De vivi. <sup>17</sup> Respondens autem Iesus, dixit ei: Beatus es, Simon Bar Iona: quia caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus, qui in caelis est. <sup>18</sup> Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam, et portae inferi non praevallebunt adversus eam. <sup>19</sup> Et tibi dabo claves regni caelorum. Et quodcumque ligaveris super terram, erit ligatum et in caelis: et quodcumque solveris super terram, erit solutum et in caelis. <sup>20</sup> Tunc praecepit discipulis suis ut nemini dicerent quia ipse esset Iesus Christus.

### Prima passionis praedictio

<sup>21</sup> Exinde coepit Iesus ostendere discipulis suis, quia oporteret eum ire Ierosolymam, et multa pati a senioribus, et scribis, et principibus sacerdotum, et occidi, et tertia die resurgere. <sup>22</sup> Et assumens eum Petrus, coepit increpare illum dicens: Absit a te, Domine: non erit tibi hoc. <sup>23</sup> Qui conversus, dixit Petro: Vade post me, Satana, scandalum es mihi: quia non sapis ea quae Dei sunt, sed ea quae hominum.

<sup>24</sup> Tunc Iesus dixit discipulis suis: Si quis vult post me venire, abneget semetipsum, et tollat crucem suam, et sequatur me. <sup>25</sup> Qui enim voluerit animam suam salvam facere, perdet eam: qui autem per-

diderit animam suam propter me, inveniet eam. <sup>26</sup> Quid enim prodest homini, si mundum universum lucretur, animae vero suae detrimentum patiatur? Aut quam dabit homo commutationem pro anima sua? <sup>27</sup> Filius enim hominis venturus est in gloria Patris sui cum angelis suis: et tunc reddet unicuique secundum opera eius.

### Iesu transfiguratio

**17** <sup>1</sup> Et post dies sex assumit Iesus Petrum, et Iacobum, et Ioannem fratrem eius, et ducit illos in montem excelsum seorsum: <sup>2</sup> et transfiguratus est ante eos. Et resplenduit facies eius sicut sol: vestimenta autem eius facta sunt alba sicut nix. <sup>3</sup> Et ecce apparuerunt illis Moyses et Elias cum eo loquentes. <sup>4</sup> Respondens autem Petrus, dixit ad Iesum: Domine, bonum est nos hic esse: si vis, faciamus hic tria tabernacula, tibi unum, Moysi unum, et Eliae unum. <sup>5</sup> Adhuc eo loquente, ecce nubes lucida obumbravit eos. Et ecce vox de nube, dicens: Hic est Filius meus dilectus, in quo mihi bene complacui: ipsum audite. <sup>6</sup> Et audientes discipuli ceciderunt in faciem suam, et timuerunt valde. <sup>7</sup> Et accessit Iesus, et tetigit eos: dixitque eis: Surgite, et nolite timere. <sup>8</sup> Levantes autem oculos suos, neminem viderunt, nisi solum Iesum. <sup>9</sup> Et descendantibus illis de monte, praecepit eis Iesus, dicens: Nemini dixeritis visionem, donec Filius hominis a mortuis resurgat.

<sup>10</sup> Et interrogaverunt eum discipuli, dicentes: Quid ergo scribae dicunt quod Eliam oporteat primum venire? <sup>11</sup> At ille respondens, ait eis: Elias quidem venturus est, et restituet omnia. <sup>12</sup> Dico autem vobis, quia Elias iam venit, et non cognoverunt eum, sed fecerunt in eo quaecumque voluerunt. Sic et Filius hominis passurus est ab eis. <sup>13</sup> Tunc intellexerunt discipuli, quia de Ioanne Baptista dixisset eis.

### Sanatio pueri lunatici daemonium habentis

<sup>14</sup> Et cum venisset ad turbam, accessit ad eum homo genibus provolutus ante

Bulla Pii II: D 717; Bulla Leonis X: D 751 et 766; Conc. Trid.: D 899.905.989; Epist. Pii VI: D 1500. — 20-28: Mc 8,30-39; Lc 9,21-27. — 20: Mt 17,9. — 24: Mt 10,38. — 25: Lc 17,33; Io 12,25. — 26: Mt 4,8-10; Lc 12,20. || Resp. Comm. de re Biblica: D 2273. — 27: Io 5,28; Rom 2,6; Apoc 2,23.

**17** 1-8: Mc 9,2-7; Lc 9,28-36. — 2: Ex 34,29; Mt 28,3; 2 Petr 1,16. — 3: Apoc 11,3. — 5: Deut 18,15; Mt 3,17; 16,16. || Conc. Tolet.: D 19. — 9-13: Mc 9,9-12. — 9: Lc 9,36. — 10: Mal 4,5-6. — 12: Mt 14,3. — 14-20:

Mt 14,17. — 10: Mt 15,34. — 13-20: Mc 8,27-30; Lc 9,18-21. — 14: Mt 14,2; 17,10. — 16-19: Epist. Pelagii II: D 246; Conc. Vatic.: D 1.822 et 1823; Resp. Comm. de re Biblica: D 2154. — 16: Io 1,40; 6,68-70; 11,27. — 17: 1 Cor 2,10. || Conc. Araus. II: D 181. — 18: Io 1,42; Eph 2,20; 1 Petr 2,4; Apoc 21,14. || Decret. S. Gelasii: D 163; Epist. Hormisdæ: D 171; Epist. Pelagii I: D 230; Epist. Pelagii II: D 247; Epist. Hadriani I: D 298; Epist. Leonis IX: D 351; Conc. Trid.: D 782; Conc. Vatic.: D 1833; Enc. Leonis XIII: D 1.955. — 19: Mt 18,18; Io 20,23. || Bulla Bonif. VIII: D 469;

eum, dicens: Domine, miserere filio meo, quia lunaticus est, et male patitur: nam saepe cadit in ignem, et crebro in aquam. <sup>15</sup> Et obtuli eum discipulis tuis, et non potuerunt curare eum. <sup>16</sup> Respondens autem Iesus, ait: O generatio incredula, et perversa, quousque ero vobiscum? usquequo patiar vos? Afferte huc illum ad me. <sup>17</sup> Et increpavit illum Iesus, et exiit ab eo daemonium, et curatus est puer ex illa hora. <sup>18</sup> Tunc accesserunt discipuli ad Iesum secreto, et dixerunt: Quare nos non potuimus eiicere illum? <sup>19</sup> Dixit illis Iesus: Propter incredulitatem vestram. Amen quippe dico vobis, si habueritis fidem, sicut granum sinapis, dicetis monti huic: Transi hinc illuc, et transibit, et nihil impossibile erit vobis. <sup>20</sup> Hoc autem genus non eiicitur nisi per orationem et ieiunium.

### Secunda passionis praedictio

<sup>21</sup> Conversantibus autem eis in Galilaea, dixit illis Iesus: Filius hominis tradendus est in manus hominum: <sup>22</sup> et occident eum, et tertia die resurget. Et contristati sunt vehementer.

### Solutio didrachmatis

<sup>23</sup> Et cum venissent Capharnaum, accesserunt qui didrachma accipiebant, ad Petrum, et dixerunt ei: Magister vester non solvit didrachma? <sup>24</sup> Ait: Etiam. Et cum intrasset in domum, praevenit eum Iesus, dicens: Quid tibi videtur, Simon? Reges terrae a quibus accipiunt tributum vel censum? a filiis suis, an ab alienis? <sup>25</sup> Et ille dixit: Ab alienis. Dixit illi Iesus: Ergo liberi sunt filii. <sup>26</sup> Ut autem non scandalizemus eos, vade ad mare, et mitte hamum: et eum piscem, qui primus ascenderit, tolle: et aperto ore eius, invenies staterem: illum sumens, da eis pro me et te.

### Quis maior in regno caelorum

**18** <sup>1</sup> In illa hora accesserunt discipuli ad Iesum, dicentes: Quis, putas, maior est in regno caelorum? <sup>2</sup> Et advocans Iesus parvulum, statuit eum in medio eorum, <sup>3</sup> et dixit: Amen dico vobis, nisi conversi fueritis, et efficiamini sicut parvuli, non intrabitis in regnum caelorum. <sup>4</sup> Quicumque ergo humiliaverit se sicut

parvulus iste, hic est maior in regno caelorum. <sup>5</sup> Et qui suscepit unum parvulum talem in nomine meo, me suscipit: <sup>6</sup> qui autem scandalizaverit unum de pusillis istis, qui in me credunt, expedit ei ut suspendatur mola asinaria in collo eius, et demergatur in profundum maris.

<sup>7</sup> Vae mundo a scandalis! Necesse est enim ut veniant scandala: verumtamen vae homini illi, per quem scandalum venit.

<sup>8</sup> Si autem manus tua, vel pes tuus scandalizat te, abscide eum, et prolice abs te: bonum tibi est ad vitam ingredi debilem, vel claudum, quam duas manus vel duos pedes habentem mitti in ignem aeternum.

<sup>9</sup> Et si oculus tuus scandalizat te, erue eum, et prolice abs te: bonum tibi est cum uno oculo in vitam intrare, quam duos oculos habentem mitti in gehennam ignis.

<sup>10</sup> Videte ne contemnatis unum ex his pusillis: dico enim vobis, quia angeli eorum in caelis semper vident faciem Patris mei, qui in caelis est. <sup>11</sup> Venit enim Filius hominis salvare quod perierat. <sup>12</sup> Quid vobis videtur? si fuerint alicui centum oves, et erraverit una ex eis: nonne relinquit nonaginta novem in montibus, et vadit quaerere eam quae erravit? <sup>13</sup> Et si contigerit ut inveniat eam: Amen dico vobis, quia gaudet super eam magis quam super nonaginta novem, quae non erraverunt. <sup>14</sup> Sic non est voluntas ante Patrem vestrum, qui in caelis est, ut pereat unus de pusillis istis.

### Fraterna correctio

<sup>15</sup> Si autem peccaverit in te frater tuus, vade, et corripe eum inter te, et ipsum solum: si te audierit, lucratus eris fratrem tuum: <sup>16</sup> si autem te non audierit, adhibe tecum adhuc unum, vel duos, ut in ore duorum, vel trium testium stet omne verbum. <sup>17</sup> Quod si non audierit eos: dic ecclesiae. Si autem ecclesiam non audierit, sit tibi sicut ethnicus et publicanus. <sup>18</sup> Amen dico vobis, quaecumque alligaveritis super terram, erunt ligata et in caelo: et quaecumque solveritis super terram, erunt soluta et in caelo. <sup>19</sup> Iterum dico vobis, quia si duo ex vobis consenserint super terram, de omni re quamcumque petierint, fiet illis a Patre meo, qui in caelis est. <sup>20</sup> Ubi enim sunt duo vel tres congregati in nomine meo, ibi sum in medio eorum.

Mc 9,14-28; Lc 9,37-44. — 16: Deut 32,5; Io 14,9. — 19: Mt 21,21; Mc 11,23; Lc 17,6; 1 Cor 13,2. — 21-22: Mc 9,29-31; Lc 9,44-45. — 26: Rom 14,13; 1 Cor 8,13. || Const. Ioannis XXII: D 495.

**18** 1-5: Mc 9,33-36; Lc 9,46-48. — 3: Mt 19,14; Io 3,3. — 5: Mt 10,40; Io 13,

20. — 6: Mc 9,42; Lc 17,1. — 8: Mt 5,29; Mc 9,43. — 11: Lc 19,10. — 12-14: Lc 15,4-7. — 15: Lev 19,17; Lc 17,3. — 16: Deut 19,15; 2 Cor 13,1; 1 Tim 5,19; Hebr 10,28. — 18: Mt 16,19; Io 20,23. || Tomus Gelasii: D 167; Conc. Trid.: D 899.902.905.920. — 20: Mt 28,20; Io 14,23; 1 Cor 5,4. || Conc. Chalced.: D 149. — 21: Lc 17,4. — 34: Iac 2,13. — 35: Mt 6,14-15.

## Quoties de peccatis dimittendum

<sup>21</sup> Tunc accedens Petrus ad eum, dixit: Domine, quoties peccabit in me frater meus, et dimittam ei? usque septies? <sup>22</sup> Dicit illi Iesus: Non dico tibi usque septies: sed usque septuagies septies.

<sup>23</sup> Ideo assimilatum est regnum caelorum homini regi, qui voluit rationem ponere cum servis suis. <sup>24</sup> Et cum coepisset rationem ponere, oblatus est ei unus, qui debebat ei decem millia talenta. <sup>25</sup> Cum autem non haberet unde redderet, iussit eum dominus eius venundari, et uxorem eius, et filios, et omnia quae habebat, et reddi. <sup>26</sup> Procidens autem servus ille, orabat eum, dicens: Patientiam habe in me, et omnia reddam tibi. <sup>27</sup> Misertus autem dominus servi illius, dimisit eum, et debitum dimisit ei. <sup>28</sup> Egressus autem servus ille invenit unum de conservis suis, qui debebat ei centum denarios: et tenens suffocabat eum, dicens: Redde quod debes. <sup>29</sup> Et procidens conservus eius, rogabat eum, dicens: Patientiam habe in me, et omnia reddam tibi. <sup>30</sup> Ille autem noluit: sed abiit, et misit eum in carcerem donec redderet debitum. <sup>31</sup> Videntes autem conservi eius quae fiebant, contristati sunt valde: et venerunt, et narraverunt domino suo omnia quae facta fuerant. <sup>32</sup> Tunc vocavit illum dominus suus: et ait illi: Serve nequam, omne debitum dimisi tibi quoniam rogasti me: nonne ergo oportuit et te misereri conservi tui, sicut et ego tui misertus sum? <sup>34</sup> Et iratus dominus eius tradidit eum tortoribus, quoadusque redderet universum debitum. <sup>35</sup> Sic et Pater meus caelestis faciet vobis, si non remiseritis unusquisque fratri suo de cordibus vestris.

## IN ITINERE VERSUS IERUSALEM PER TRANSIORDANIAM

### Uxor non dimittenda

**19** <sup>1</sup> Et factum est, cum consummasset Iesus sermones istos, migravit a Galilaea, et venit in fines Iudaeae trans Iordanem, <sup>2</sup> et secutae sunt eum turbae multae, et curavit eos ibi.

<sup>3</sup> Et accesserunt ad eum pharisaei tentantes eum, et dicentes: Si licet homini dimittere uxorem suam, quacumque ex causa? <sup>4</sup> Qui respondens, ait eis: Non legistis, quia qui fecit hominem ab initio,

masculum et feminam fecit eos? Et dixit: <sup>5</sup> Propter hoc dimittet homo patrem, et matrem, et adhaerebit uxori suae, et erunt duo in carne una. <sup>6</sup> Itaque iam non sunt duo, sed una caro. Quod ergo Deus coniunxit, homo non separet. <sup>7</sup> Dicunt illi: Quid ergo Moyses mandavit dare libellum repudii, et dimittere? <sup>8</sup> Ait illis: Quoniam Moyses ad duritiam cordis vestri permisit vobis dimittere uxores vestras: ab initio autem non fuit sic. <sup>9</sup> Dico autem vobis, quia quicumque dimiserit uxorem suam, nisi ob fornicationem, et aliam duxerit, moechatur: et qui dimissam duxerit, moechatur.

<sup>10</sup> Dicunt ei discipuli eius: Si ita est causa hominis cum uxore, non expedit nubere. <sup>11</sup> Qui dixit illis: Non omnes capiunt verbum istud, sed quibus datum est. <sup>12</sup> Sunt enim eunuchi, qui de matris utero sic nati sunt: et sunt eunuchi, qui facti sunt ab hominibus: et sunt eunuchi, qui seipsos castraverunt propter regnum caelorum. Qui potest capere capiat.

### Pueris manus imponit

<sup>13</sup> Tunc oblatis sunt ei parvuli, ut manus eis imposeret, et oraret. Discipuli autem increpabant eos. <sup>14</sup> Iesus vero ait eis: Sinite parvulos, et nolite eos prohibere ad me venire: talium est enim regnum caelorum. <sup>15</sup> Et cum imposuisset eis manus, abiit inde.

### Iuvenis dives perfectionis cupidus

<sup>16</sup> Et ecce unus accedens, ait illi: Magister bone, quid boni faciam ut habeam vitam aeternam? <sup>17</sup> Qui dixit ei: Quid me interrogas de bono? Unus est bonus, Deus. Si autem vis ad vitam ingredi, serva mandata. <sup>18</sup> Dicit illi: Quae? Iesus autem dixit: Non homicidium facies: Non adulterabis: Non facies furtum: Non falsum testimonium dices: <sup>19</sup> Honora patrem tuum, et matrem tuam, et diliges proximum tuum sicut teipsum. <sup>20</sup> Dicit illi adolescens: Omnia haec custodivi a iuventute mea, quid adhuc mihi deest? <sup>21</sup> Ait illi Iesus: Si vis perfectus esse, vade, vende quae habes, et da pauperibus, et habebis thesaurum in caelo: et veni, sequere me. <sup>22</sup> Cum audisset autem adolescens verbum, abiit tristis: erat enim habens multas possessiones.

<sup>23</sup> Iesus autem dixit discipulis suis: Amen dico vobis, quia dives difficile in-

**19** 1-9: Mc 10,1-12. — 3: Mt 5,31. — 4-9: Conc. Trid.: D 972. — 4: Gen 1,27. — 5: Gen 2,24; Eph 5,31. || Epist. Innocentii III: D 408. — 6: 1 Cor 7,10. || Conc. Trid.: D 969; Enc. Pii XI: D 2234,2235,2250. — 7: Deut 24,1; Mt 5,32. — 9: Mt 5,32; Lc 16,18; 1 Cor 7,11. || Epist. Alexand. III: D 395; Epist. Innoc. III:

D 408. — 11-12: 1 Cor 7,7-8,31-32. || Conc. Trid.: D 980. — 13-15: Mc 13,13-16; Lc 18,15-17. — 14: Mt 18,2. — 16-30: Mc 10,17-31; Lc 18,18-30. — 17: Lev 18,5. || Conc. Trid.: D 800. 18: Ex 20,12; Deut 5,16. — 19: Lev 19,18. — 21: Lc 12,33; Rom 13,9; Gal 5,14; Iac 2,8. — 23: 1 Tim 6,9. — 26: Lc 1,37. — 28: Lc 22,30;

trabit in regnum caelorum. <sup>24</sup> Et iterum dico vobis: Facilius est camelum per foramen acus transire, quam divitem intrare in regnum caelorum. <sup>25</sup> Auditis autem his, discipuli mirabantur valde, dicentes: Quis ergo poterit salvus esse? <sup>26</sup> Aspiciens autem Iesus, dixit illis: Apud homines hoc impossibile est: apud Deum autem omnia possibilia sunt.

### Praemium discipulorum

<sup>27</sup> Tunc respondens Petrus, dixit ei: Ecce nos reliquimus omnia, et secuti sumus te: quid ergo erit nobis? <sup>28</sup> Iesus autem dixit illis: Amen dico vobis, quod vos, qui secuti estis me, in regeneratione cum sederit Filius hominis in sede maiestatis suae, sedebitis et vos super sedes duodecim, iudicantes duodecim tribus Israel. <sup>29</sup> Et omnis qui reliquerit domum, vel fratres, aut sorores, aut patrem, aut matrem, aut uxorem, aut filios, aut agros propter nomen meum, centuplum accipiet, et vitam aeternam possidebit. <sup>30</sup> Multi autem erunt primi novissimi, et novissimi primi.

### Parabola de operariis in vineam conductis

**20** <sup>1</sup> Simile est regnum caelorum homini patrifamilias, qui exiit primo mane conducere operarios in vineam suam. <sup>2</sup> Conventionem autem facta cum operariis ex denario diurno, misit eos in vineam suam. <sup>3</sup> Et egressus circa horam tertiam, vidit alios stantes in foro otiosos, <sup>4</sup> et dixit illis: Ite et vos in vineam meam, et quod iustum fuerit dabo vobis. <sup>5</sup> Illi autem abierunt. Iterum autem exiit circa sextam et nonam horam: et fecit similiter. <sup>6</sup> Circa undecimam vero exiit, et invenit alios stantes, et dicit illis: Quid hic statis tota die otiosi? <sup>7</sup> Dicunt ei: Quia nemo nos conduxit. Dicit illis: Ite et vos in vineam meam. <sup>8</sup> Cum sero autem factum esset, dicit dominus vineae procuratori suo: Voca operarios, et redde illis mercedem incipiens a novissimis usque ad primos. <sup>9</sup> Cum venissent ergo qui circa undecimam horam venerant, acceperunt singulos denarios. <sup>10</sup> Venientes autem et primi, arbitrati sunt quod plus essent accepturi: acceperunt autem et ipsi singulos denarios. <sup>11</sup> Et accipientes murmurabant adversus patremfamilias, <sup>12</sup> dicentes: Hi novissimi una hora fecerunt,

et pares illos nobis fecisti, qui portavimus pondus diei, et aestus. <sup>13</sup> At ille respondens uni eorum; dixit: Amice, non facio tibi iniuriam: nonne ex denario convenisti mecum? <sup>14</sup> Tolle quod tuum est, et vade: volo autem et huic novissimo dare sicut et tibi. <sup>15</sup> Aut non licet mihi quod volo, facere? an oculus tuus nequam est, quia ego bonus sum? <sup>16</sup> Sic erunt novissimi primi, et primi novissimi. Multi enim sunt vocati, pauci vero electi.

### Tertia praedictio passionis

<sup>17</sup> Et ascendens Iesus Ierosolymam, assumpsit duodecim discipulos secreto, et ait illis: <sup>18</sup> Ecce ascendimus Ierosolymam, et Filius hominis tradetur principibus sacerdotum, et scribis, et condemnabunt eum morte, <sup>19</sup> et tradent eum gentibus ad illudendum, et flagellandum, et crucifigendum, et tertia die resurget.

### Petitio matris filiorum Zebedaei

<sup>20</sup> Tunc accessit ad eum mater filiorum Zebedaei cum filiis suis, adorans et petens aliquid ab eo. <sup>21</sup> Qui dixit ei: Quid vis? Ait illi: Dic ut sedeant hi duo filii mei, unus ad dexteram tuam, et unus ad sinistram in regno tuo. <sup>22</sup> Respondens autem Iesus, dixit: Nescitis quid petatis. Potestis bibere calicem, quem ego bibiturus sum? Dicunt ei: Possumus. <sup>23</sup> Ait illis: Calicem quidem meum bibetis: sedere autem ad dexteram meam vel sinistram non est meum dare vobis, sed quibus paratum est a Patre meo. <sup>24</sup> Et audientes decem, indignati sunt de duobus fratribus. <sup>25</sup> Iesus autem vocabit eos ad se, et ait: Scitis quia principes gentium dominantur eorum: et qui maiores sunt, potestatem exercent in eos. <sup>26</sup> Non ita erit inter vos: sed quicumque voluerit inter vos maior fieri, sit vester minister: <sup>27</sup> et qui voluerit inter vos primus esse, erit vester servus. <sup>28</sup> Sicut Filius hominis non venit ministrari, sed ministrare, et dare animam suam redemptionem pro multis.

### Duo caeci Iericho sanantur

<sup>29</sup> Et egredientibus illis ab Iericho, secuta est eum turba multa, <sup>30</sup> et ecce duo caeci sedentes secus viam, audierunt, quia Iesus transiret: et clamaverunt, dicentes: Domine, miserere nostri, fili David. <sup>31</sup> Tur-

2 Tim 2,12; Apoc 3,21. — 30: Mt 20,16; 22,14; Mc 10,31; Lc 13,30.

**20** 1: Is 5,1; Mt 21,33; Io 15,1. — 16: Mt 10,30; 22,14. — 17-19: Mc 10,32-34; Lc 18,31-34. — 18: Mt 16,21; 17,22. — 20-24: Mc

10,35-45. — 21: Mt 19,28. — 22: Mt 26,39.42; Io 18,21; Act 12,2; Apoc 1,9. — 25-28: Mc 10,42-45. — 26: Mt 5,19; 23,11; Lc 22,25. — 28: Is 53,10; Io 13,14; Phil 2,7; 1 Tim 2,6. — 29-34: Mt 9,27; Mc 10,46-52; Lc 18,35-43.



ba autem increpabat eos ut tacerent. At illi magis clamabant, dicentes: Domine, miserere nostri, fili David. <sup>32</sup> Et stetit Iesus, et vocavit eos, et ait: Quid vultis ut faciam vobis? <sup>33</sup> Dicunt illi: Domine, ut aperiantur oculi nostri. <sup>34</sup> Misertus autem eorum Iesus, tetigit oculos eorum. Et confestim viderunt, et secuti sunt eum.

## PARS TERTIA

### IESUS IN IERUSALEM

(21,1-25,46)

#### Solemnis introitus in civitatem

**21** <sup>1</sup> Et cum appropinquassent Ierosolymis, et venissent Bethphage ad montem Oliveti: tunc Iesus misit duos discipulos, <sup>2</sup> dicens eis: Ite in castellum, quod contra vos est, et statim invenietis asinam alligatam, et pullum cum ea: solvite, et adducite mihi: <sup>3</sup> et si quis vobis aliquid dixerit, dicite quia Dominus his opus habet: et confestim dimittet eos. <sup>4</sup> Hoc autem totum factum est, ut adimpleretur quod dictum est per prophetam dicentem: <sup>5</sup> Dicite filiae Sion: Ecce rex tuus venit tibi mansuetus, sedens super asinam, et pullum filium subiugalis. <sup>6</sup> Euntes autem discipuli fecerunt sicut praecepit illis Iesus. <sup>7</sup> Et adduxerunt asinam, et pullum: et imposuerunt super eos vestimenta sua, et eum desuper sedere fecerunt. <sup>8</sup> Plurima autem turba straverunt vestimenta sua in via: alii autem caedebant ramos de arboribus, et sternebant in via: <sup>9</sup> turbae autem, quae praecedebant, et quae sequebantur, clamabant, dicentes: Hosanna filio David: benedictus qui venit in nomine Domini: hosanna in altissimis. <sup>10</sup> Et cum intrasset Ierosolymam, commota est universa civitas, dicens: Quis est hic? <sup>11</sup> Populi autem dicebant: Hic est Iesus propheta a Nazareth Galilaeae.

<sup>12</sup> Et intravit Iesus in templum Dei, et eiiciebat omnes vendentes et ementes in templo, et mensas numulariorum, et cathedras vendentium columbas evertit: <sup>13</sup> et dicit eis: Scriptum est: Domus mea domus orationis vocabitur: vos autem fecistis illam speluncam latronum. <sup>14</sup> Et accesserunt ad eum caeci, et claudi in templo: et sanavit eos. <sup>15</sup> Videntes autem principes sacerdotum et scribae mirabilia quae fecit, et pueros clamantes in templo, et dicentes: Hosanna filio David: indignati

sunt, <sup>16</sup> et dixerunt ei: Audis quid isti dicunt? Iesus autem dixit eis: Utique. Nunquam legistis: Quia ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem?

<sup>17</sup> Et relictis illis, abiit foras extra civitatem in Bethaniam: ibique mansit.

#### Fici maledictio

<sup>18</sup> Mane autem revertens in civitatem, esuriit. <sup>19</sup> Et videns fici arborem unam secus viam, venit ad eam: et nihil invenit in ea nisi folia tantum, et ait illi: Nunquam ex te fructus nascatur in sempiternum. Et arefacta est continuo ficulnea. <sup>20</sup> Et videntes discipuli, mirati sunt, dicentes: Quomodo continuo aruit? <sup>21</sup> Respondens autem Iesus, ait eis: Amen dico vobis, si habueritis fidem, et non haesitaveritis, non solum de ficulnea facietis, sed et si monti huic dixeritis: Tolle, et iacta te in mare, fiet. <sup>22</sup> Et omnia quaecumque petieritis in oratione credentes, accipietis.

#### Origo potestatis Christi

<sup>23</sup> Et cum venisset in templum, accesserunt ad eum docentes, principes sacerdotum, et seniores populi, dicentes: In qua potestate haec facis? Et quis tibi dedit hanc potestatem? <sup>24</sup> Respondens Iesus dixit eis: Interrogabo vos et ego unum sermonem: quem si dixeritis mihi, et ego vobis dicam in qua potestate haec facio. <sup>25</sup> Baptismus Ioannis unde erat? e caelo, an ex hominibus? Et illi cogitabant inter se, dicentes: <sup>26</sup> Si dixerimus, e caelo, dicet nobis: Quare ergo non credidistis illi? Si autem dixerimus, ex hominibus, timeamus turbam: omnes enim habebant Ioannem sicut prophetam. <sup>27</sup> Et respondentes Iesu, dixerunt: Nescimus. Ait illis et ipse: Nec ego dico vobis in qua potestate haec facio.

#### Parabola de duobus filiis in vineam missis

<sup>28</sup> Quid autem vobis videtur? Homo quidam habebat duos filios, et accedens ad primum, dixit: Fili, vade hodie, operare in vinea mea. <sup>29</sup> Ille autem respondens, ait: Nolo. Postea autem, poenitentia motus, abiit. <sup>30</sup> Accedens autem ad alterum, dixit similiter. At ille respondens, ait: Eo, domine, et non ivit: <sup>31</sup> quis ex duobus fecit voluntatem patris? Dicunt ei: Primus. Dicit illis Iesus: Amen dico vobis, quia publicani et meretrices prae-

**21** 1-II: Mc 11,1-10; Lc 19,29-38; Io 12,12-19. — 4: Is 62,11; Zach 9,9. — 8: 4 Reg 9,13. — 9: Ps 117,26; Mt 23,39; Mc 11,10; Lc 13,35. — 12-16: Mc 11,15-18; Lc 19,

45-47; Io 2,14-16. — 13: Is 56,7; Ier 7,11. — 16: Ps 8,3. — 18-22: Mc 11,12-14,20-24; Lc 13,6-9. — 21: Mt 17,20. — 23-27: Mc 11,27-33; Lc 20,1-8; Io 2,18. — 25: Io 14,5. — 29:

cedent vos in regnum Dei. <sup>32</sup> Venit enim ad vos Ioannes in via iustitiae, et non credidistis ei: publicani autem et meretrices crediderunt ei: vos autem videntes nec poenitentiam habuistis postea, ut crederetis ei.

### Parabola de perfidis vinitoribus

<sup>33</sup> Aliam parabolam audite: Homo erat paterfamilias, qui plantavit vineam, et sepem circumdedit ei, et fodit in ea torcular, et aedificavit turrim, et locavit eam agricolis, et peregre profectus est. <sup>34</sup> Cum autem tempus fructuum appropinquasset, misit servos suos ad agricolas, ut acciperent fructus eius. <sup>35</sup> Et agricolae, apprehensis servis eius, alium ceciderunt, alium occiderunt, alium vero lapidaverunt. <sup>36</sup> Iterum misit alios servos plures prioribus, et fecerunt illis similiter. <sup>37</sup> Novissime autem misit ad eos filium suum, dicens: Verebuntur filium meum. <sup>38</sup> Agricola autem videntes filium dixerunt intra se: Hic est haeres, venite, occidamus eum, et habebimus haereditatem eius. <sup>39</sup> Et apprehensum eum eiecerunt extra vineam, et occiderunt. <sup>40</sup> Cum ergo venerit dominus vineae, quid faciet agricolis illis? <sup>41</sup> Aiunt illi: Malos male perdet: et vineam suam locabit aliis agricolis, qui reddant ei fructum temporibus suis. <sup>42</sup> Dicit illis Iesus: Nunquam legistis in Scripturis: Lapidem quem reprobaverunt aedificantes, hic factus est in caput anguli? A Domino factum est istud, et est mirabile in oculis nostris: <sup>43</sup> ideo dico vobis, quia auferetur a vobis regnum Dei, et dabitur genti facienti fructus eius. <sup>44</sup> Et qui ceciderit super lapidem istum, confringetur: super quem vero ceciderit, conteret eum. <sup>45</sup> Et cum audissent principes sacerdotum et pharisaei parabolas eius, cognoverunt quod de ipsis diceret. <sup>46</sup> Et quaerentes eum tenere, timuerunt turbas, quoniam sicut prophetam eum habebant.

### Parabola de invitatis ad nuptias

**22** <sup>1</sup> Et respondens Iesus, dixit iterum in parabolis eis, dicens: <sup>2</sup> Simile factum est regnum caelorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo. <sup>3</sup> Et misit servos suos vocare invitatos ad nuptias, et volebant venire. <sup>4</sup> Iterum misit alios servos, dicens: Dicite invitatis: Ecce prandium meum paravi, tauri mei et altilia occisa sunt, et omnia parata: venite ad nuptias.

Mt 7,21. — 32: Lc 7,29. — 33-46: Is 5,1; Mc 12,1-21; Lc 20,9-19. — 42: Ps 117,22; Is 28,16; Act 4,11; Rom 9,33; 1 Petr 2,7. — 44: Dan 2,34.44.

**22** 1-14: Lc 14,16-24. — 4: Mt 21,36. — 6: Mt 23,37. — 7: Mt 21,41. — 9: Mt 13,

<sup>5</sup> Illi autem neglexerunt: et abierunt, alius in villam suam, alius vero ad negotiationem suam: <sup>6</sup> reliqui vero tenuerunt servos eius, et contumeliis affectos occiderunt. <sup>7</sup> Rex autem cum audisset, iratus est: et missis exercitibus suis, perdidit homicidas illos, et civitatem illorum succendit.

<sup>8</sup> Tunc ait servis suis: Nuptiae quidem paratae sunt, sed qui invitati erant, non fuerunt digni: <sup>9</sup> ite ergo ad exitus viarum, et quoscumque inveneritis, vocate ad nuptias. <sup>10</sup> Et egressi servi eius in vias, congregaverunt omnes quos invenerunt, malos et bonos: et impletae sunt nuptiae discumbentium. <sup>11</sup> Intravit autem rex ut videret discumbentes, et vidit ibi hominem non vestitum veste nuptiali. <sup>12</sup> Et ait illi: Amice, quomodo huc intrasti non habens vestem nuptialem? At ille obmutuit. <sup>13</sup> Tunc dixit rex ministris: Ligatis manibus et pedibus eius, mitte eum in tenebras exteriores: ibi erit fletus et stridor dentium. <sup>14</sup> Multi enim sunt vocati, pauci vero electi.

### De tributo Caesari solvendo

<sup>15</sup> Tunc abeuntes pharisaei, consilium inierunt ut caperent eum in sermone. <sup>16</sup> Et mittunt ei discipulos suos cum Herodianis dicentes: Magister, scimus quia verax es, et viam Dei in veritate doces, et non est tibi cura de aliquo: non enim respicis personam hominum: <sup>17</sup> dic ergo nobis quid tibi videtur, licet census dare Caesari, an non? <sup>18</sup> Cognita autem Iesus nequitia eorum, ait: Quid me tentatis, hypocritae? <sup>19</sup> Ostendite mihi numisma census. At illi obtulerunt ei denarium. <sup>20</sup> Et ait illis Iesus: Cuius est imago haec, et superscriptio? <sup>21</sup> Dicunt ei: Caesaris. Tunc ait illis: Reddite ergo quae sunt Caesaris, Caesar: et quae sunt Dei, Deo. <sup>22</sup> Et audientes mirati sunt, et relicto eo abierunt.

### De resurrectione mortuorum

<sup>23</sup> In illo die accesserunt ad eum sadducaei, qui dicunt non esse resurrectionem: et interrogaverunt eum, <sup>24</sup> dicentes: Magister, Moyses dixit: Si quis mortuus fuerit non habens filium, ut ducat frater eius uxorem illius, et suscitet semen fratri suo. <sup>25</sup> Erant autem apud nos septem fratres: et primus, uxore ducta, defunctus est: et non habens semen, reliquit uxorem suam fratri suo. <sup>26</sup> Similiter secundus, et ter-

17; 21,43. — 11-12: Conc. Trid.: D 881. — 13: Mt 8,12. — 14: Mt 20,16. — 15-22: Mc 12,13-17; Lc 20,20-26; Io 8,6. — 21: Rom 13,7; 1 Petr 2,17. || Enc. Pii IX: D 1841; Enc. Leonis XIII: D 1857 et 1866. — 23-33: Mc 12,18-27; Lc 20,27-40; Act 23,8; 1 Cor 15,12. — 24: Gen

tius usque ad septimum. <sup>27</sup> Novissime autem omnium et mulier defuncta est. <sup>28</sup> In resurrectione ergo cuius erit de septem uxor? omnes enim habuerunt eam. <sup>29</sup> Respondens autem Iesus, ait illis: Erratis nescientes Scripturas, neque virtutem Dei. <sup>30</sup> In resurrectione enim neque nubent, neque nubentur: sed erunt sicut angeli Dei in caelo. <sup>31</sup> De resurrectione autem mortuorum non legistis quod dictum est a Deo dicente vobis: <sup>32</sup> Ego sum Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Iacob? Non est Deus mortuorum, sed viventium. <sup>33</sup> Et audientes turbae, mirabantur in doctrina eius.

### De maximo Legis mandato

<sup>34</sup> Pharisei autem audientes quod silentium imposuisset sadducaeis, conveniunt in unum: <sup>35</sup> et interrogavit eum unus ex eis legis doctor, tentans eum: <sup>36</sup> Magister, quod est mandatum magnum in lege? <sup>37</sup> Ait illi Iesus: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et in tota anima tua, et in tota mente tua. <sup>38</sup> Hoc est maximum, et primum mandatum. <sup>39</sup> Secundum autem simile est huic: Diliges proximum tuum, sicut teipsum. <sup>40</sup> In his duobus mandatis universa lex pendet, et prophetae.

### Christus cuius filius sit

<sup>41</sup> Congregatis autem pharisaeis, interrogavit eos Iesus, <sup>42</sup> dicens: Quid vobis videtur de Christo? cuius filius est? Dicunt ei: David. <sup>43</sup> Ait illis: Quomodo ergo David in spiritu vocat eum Dominum, dicens: <sup>44</sup> Dixit Dominus Domino meo: sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum? <sup>45</sup> Si ergo David vocat eum Dominum, quomodo filius eius est? <sup>46</sup> Et nemo poterat ei respondere verbum: neque ausus fuit quisquam ex illa die eum amplius interrogare.

### Doctrina scribarum

**23** <sup>1</sup> Tunc Iesus locutus est ad turbas et ad discipulos suos, <sup>2</sup> dicens: Super cathedram Moysi sederunt scribae et pharisei. <sup>3</sup> Omnia ergo quaecumque dixerint vobis, servate, et facite: secundum opera vero eorum nolite facere: dicunt enim, et non faciunt. <sup>4</sup> Alligant enim onera gravia, et importabilia, et imponunt in

humeros hominum: digito autem suo nolunt ea movere. <sup>5</sup> Omnia vero opera sua faciunt ut videantur ab hominibus: dilatant enim phylacteria sua, et magnificant fimbrias. <sup>6</sup> Amant autem primos recubitus in coenis, et primas cathedras in synagogis, <sup>7</sup> et salutationes in foro, et vocari ab hominibus Rabbi. <sup>8</sup> Vos autem nolite vocari Rabbi: unus est enim Magister vester, omnes autem vos fratres estis. <sup>9</sup> Et patrem nolite vocare vobis super terram: unus est enim Pater vester, qui in caelis est. <sup>10</sup> Nec vocemini magistri: quia Magister vester unus est, Christus. <sup>11</sup> Qui maior est vestrum, erit minister vester. <sup>12</sup> Qui autem se exaltaverit, humiliabitur: et qui se humiliaverit, exaltabitur.

### Vae scribis et pharisaeis!

<sup>13</sup> Vae autem vobis scribae et pharisei hypocritae, quia clauditis regnum caelorum ante homines! Vos enim non intratis, nec introeuntes sinitis intrare. <sup>14</sup> Vae vobis scribae et pharisei hypocritae, quia comeditis domos viduarum, orationes longas orantes! propter hoc amplius accipietis iudicium. <sup>15</sup> Vae vobis scribae et pharisei hypocritae, quia circuitis mare, et aridam, ut faciatis unum proselytum, et cum fuerit factus, facitis eum filium gehennae duplo quam vos. <sup>16</sup> Vae vobis duces caeci, qui dicitis: Quicumque iuraverit per templum, nihil est: qui autem iuraverit in auro templi, debet. <sup>17</sup> Stulti et caeci: Quid enim maius est? aurum, an templum, quod sanctificat aurum? <sup>18</sup> Et quicumque iuraverit in altari, nihil est: quicumque autem iuraverit in dono, quod est super illud, debet. <sup>19</sup> Caeci: Quid enim maius est, donum, an altare, quod sanctificat donum? <sup>20</sup> Qui ergo iurat in altari, iurat in eo, et in omnibus quae super illud sunt. <sup>21</sup> Et quicumque iuraverit in templo, iurat in illo, et in eo qui habitat in ipso: <sup>22</sup> et qui iurat in caelo, iurat in throno Dei, et in eo qui sedet super eum. <sup>23</sup> Vae vobis scribae et pharisei hypocritae, qui decimatis mentham, et anethum, et cuminum, et reliquistis quae graviora sunt legis, iudicium, et misericordiam, et fidem! haec oportuit facere, et illa non omittere. <sup>24</sup> Duces caeci, excolantes culicem, camelum autem glutientes. <sup>25</sup> Vae vobis scribae et pharisei hypocritae, quia mundatis quod deforis est calicis et paropsidis; intus autem pleni estis rapina et immundi-

38,8; Deut 25,5. — 29: 1 Cor 6,14. || Epist. Innocentii III: D 414. — 32: Ex 3,6; Act 7,32. — 34-40: Mc 12,28-33; Lc 10,25-28. — 37: Deut 6,5. || Bulla Pii V: D 1076. — 39: Lev 19,18. — 40: Rom 13,8.10. || Enc. Pii XI: D 2232. — 41-45: Mc 12,35-37; Lc 20,41-44; Io 7,42. — 43-44: Ps 109,1-2; Act 2,33-35; Hebr 1,13.

**23** 1-7: Mc 12,38-39; Lc 20,45-47. — 3: Lc 11,39. — 4: Act 15,10. — 5: Ex 13,9; Deut 6,8. — 6: Lc 14,7. — 8: Mt 20,27; Io 13,13. — 12: Lc 14,11. — 13: Lc 11,52. — 19: Ex 29,37. — 22: Mt 5,34. — 23: Lev 27,30; Num 18,21; Deut 14,22. — 25: Mc 7,4. — 27: Act 23,

tia! <sup>26</sup> Pharisaeae caece, munda prius quod intus est calicis, et paropsidis, ut fiat id, quod deforis est, mundum. <sup>27</sup> Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae quia similes estis sepulchris dealbatis, quae a foris parent hominibus speciosa, intus vero plena sunt ossibus mortuorum, et omni spurcitia! <sup>28</sup> Sic et vos a foris quidem paretis hominibus iusti: intus autem pleni estis hypocrisi et iniquitate. <sup>29</sup> Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae, qui aedificatis sepulchra prophetarum, et ornatis monumenta iustorum, <sup>30</sup> et dicitis: Si fuissimus in diebus patrum nostrorum, non essemus socii eorum in sanguine prophetarum! <sup>31</sup> itaque testimonio estis vobismet ipsis, quia filii estis eorum, qui prophetas occiderunt. <sup>32</sup> Et vos implete mensuram patrum vestrorum. <sup>33</sup> Serpentes genimina viperarum, quomodo fugietis a iudicio gehennae?

### Prophetarum sors in Israel

<sup>34</sup> Ideo ecce ego mitto ad vos prophetas, et sapientes, et scribas, et ex illis occiditis, et crucifigetis, et ex eis flagellabitis in synagogis vestris, et persequemini de civitate in civitatem: <sup>35</sup> ut veniat super vos omnis sanguis iustus, qui effusus est super terram, a sanguine Abel iusti usque ad sanguinem Zachariae, filii Barachiae, quem occidistis inter templum et altare. <sup>36</sup> Amen dico vobis, venient haec omnia super generationem istam.

<sup>37</sup> Ierusalem, Ierusalem, quae occidis prophetas, et lapidas eos, qui ad te missi sunt, quoties volui congregare filios tuos, quemadmodum gallina congregat pullos suos sub alas, et noluisti? <sup>38</sup> Ecce relinquetur vobis domus vestra deserta. <sup>39</sup> Dico enim vobis, non me videbitis amodo, donec dicatis: Benedictus qui venit in nomine Domini.

### Prophetia de templi eversione

**24** <sup>1</sup> Et egressus Iesus de templo, ibat. Et accesserunt discipuli eius, ut ostenderent ei aedificationes templi. <sup>2</sup> Ipse autem respondens dixit illis: Videtis haec omnia? Amen dico vobis, non relinquetur hic lapis super lapidem, qui non destruetur.

3. — 28: Lc 16,15. — 31: Act 7,52. — 33: Mt 3,7; 12,34. — 35: Gen 4,3; 2 Par 24,21. — 37-39: Lc 13,34-35; 19,41-44. — 39: Ps 117,26.

**24** 1-36: Mc 13,1-32; Lc 21,5-35. — 3: Lc 19,44. — 5: Io 5,43; Act 5,36; 1 Io 2,18. — 9: Mt 10,17,21; Io 16,2. — 11: 2 Petr 2,

### Tristia tempora

<sup>3</sup> Sedente autem eo super montem Oliveti, accesserunt ad eum discipuli secreto, dicentes: Dic nobis, quando haec erunt? Et quod signum adventus tui, et consummationis saeculi? <sup>4</sup> Et respondens Iesus, dixit eis: Videte ne quis vos seducat: <sup>5</sup> multi enim venient in nomine meo, dicentes: Ego sum Christus; et multos seducent. <sup>6</sup> Audituri enim estis praelia, et opiniones praeliorum. Videte ne turbemini: oportet enim haec fieri, sed nondum est finis: <sup>7</sup> consurget enim gens in gentem, et regnum in regnum, et erunt pestilentiae, et fames, et terraemotus per loca: <sup>8</sup> haec autem omnia initia sunt dolorum.

### Persecutio fidelium

<sup>9</sup> Tunc tradent vos in tribulationem, et occident vos: et eritis odio omnibus gentibus propter nomen meum. <sup>10</sup> Et tunc scandalizabuntur multi, et invicem tradent, et odio habebunt invicem. <sup>11</sup> Et multi pseudoprophetae surgent, et seducent multos. <sup>12</sup> Et quoniam abundavit iniquitas, refrigescet charitas multorum: <sup>13</sup> qui autem perseveraverit usque in finem, hic salvus erit. <sup>14</sup> Et praedicabitur hoc Evangelium regni in universo orbe, in testimonium omnibus gentibus: et tunc veniet consummatio.

### Desolatio Iudaeae

<sup>15</sup> Cum ergo videritis abominationem desolationis, quae dicta est a Daniele propheta, stantem in loco sancto, qui legit, intelligat: <sup>16</sup> tunc qui in Iudaea sunt, fugiant ad montes: <sup>17</sup> et qui in tecto, non descendat tollere aliquid de domo sua: <sup>18</sup> et qui in agro, non revertatur tollere tunicam suam. <sup>19</sup> Vae autem praegnantibus in illis diebus!

### Suprema tribulatio

<sup>20</sup> Orate autem ut non fiat fuga vestra in hieme, vel sabbato: <sup>21</sup> erit enim tunc tribulatio magna, qualis non fuit ab initio mundi usque modo, neque fiet. <sup>22</sup> Et nisi breviati fuissent dies illi, non fieret salva omnis caro: sed propter electos breviantur dies illi. <sup>23</sup> Tunc si quis vobis dixerit: Ecce hic est Christus, aut illic: nolite credere. <sup>24</sup> Surgent enim pseudochristi, et

1; 1 Io 4,1. — 12: 2 Thess 2,10; 2 Tim 3,1-5. — 13: Mt 10,22; Apoc 13,10. || Conc. Valent. III: D 324; Conc. Trid.: D 806; Conc. Vatic.: D 1793. — 14: Mt 28,19; Mc 16,15. — 15: Dan 9,27; 11,31; 12,11; 1 Mach 1,57; 6,7. — 16: Lc 17,31. — 21: Dan 12,1. — 24: 2 Thess 2,8. — 27: Lc 17,24. — 28: Iob 39,30; Lc 17,37. — 29:



pseudoprophetae: et dabunt signa magna, et prodigia, ita ut in errore inducantur (si fieri potest) etiam electi. <sup>25</sup> Ecce praedixi vobis. <sup>26</sup> Si ergo dixerint vobis: Ecce in deserto est, nolite exire: ecce in penetralibus, nolite credere. <sup>27</sup> Sicut enim fulgur exit ab oriente, et paret usque in occidentem: ita erit et adventus Filii hominis. <sup>28</sup> Ubicumque fuerit corpus, illic congregabuntur et aquilae.

### Adventus Filii hominis

<sup>29</sup> Statim autem post tribulationem dierum illorum sol obscurabitur, et luna non dabit lumen suum, et stellae cadent de caelo, et virtutes caelorum commovebuntur: <sup>30</sup> et tunc parebit signum Filii hominis in caelo: et tunc plangent omnes tribus terrae: et videbunt Filium hominis venientem in nubibus caeli cum virtute multa et maiestate. <sup>31</sup> Et mittet angelos suos cum tuba, et voce magna: et congregabunt electos eius a quatuor ventis, a summis caelorum usque ad terminos eorum.

### Parabola fici

<sup>32</sup> Ab arbore autem fici discite parabolam: cum iam ramus eius tener fuerit, et folia nata, scitis quia prope est aestas: <sup>33</sup> ita et vos cum videritis haec omnia, sciote quia prope est in ianuis. <sup>34</sup> Amen dico vobis, quia non praeteribit generatio haec, donec omnia haec fiant. <sup>35</sup> Caelum et terra transibunt, verba autem mea non praeteribunt.

### Dies iudicii incerta

<sup>36</sup> De die autem illa et hora nemo scit, neque angeli caelorum nisi solus Pater.

<sup>37</sup> Sicut autem in diebus Noe, ita erit et adventus Filii hominis: <sup>38</sup> sicut enim erant in diebus ante diluvium comedentes et bibentes, nubentes et nuptui tradentes, usque ad eum diem, quo intravit Noe in arcam, <sup>39</sup> et non cognoverunt donec venit diluvium, et tulit omnes: ita erit et adventus Filii hominis. <sup>40</sup> Tunc duo erunt in agro: unus assumetur, et unus relinquetur. <sup>41</sup> Duae molentes in mola: una assumetur, et una relinquetur.

### Semper vigilandum

<sup>42</sup> Vigilate ergo, quia nescitis qua hora Dominus vester venturus sit. <sup>43</sup> Illud autem sciote, quoniam si sciret paterfamili-

lias qua hora fur venturus esset, vigilaret utique, et non sineret perfodi domum suam. <sup>44</sup> Ideo et vos estote parati: quia qua nescitis hora Filius hominis venturus est.

<sup>45</sup> Quis, putas, est fidelis servus, et prudens, quem constituit dominus suus super familiam suam ut det illis cibum in tempore? <sup>46</sup> Beatus ille servus, quem cum venerit dominus eius, invenerit sic facientem. <sup>47</sup> Amen dico vobis, quoniam super omnia bona sua constituet eum. <sup>48</sup> Si autem dixerit malus servus ille in corde suo: Moram facit dominus meus venire: <sup>49</sup> et coeperit percutere conservos suos, manducet autem et bibat cum ebriosis: <sup>50</sup> veniet dominus servi illius in die qua non sperat, et hora qua ignorat: <sup>51</sup> et dividet eum, partemque eius ponet cum hypocritis: illic erit fletus et stridor dentium.

### Parabola decem virginum

**25** <sup>1</sup> Tunc simile erit regnum caelorum decem virginibus: quae accipientes lampades suas exierunt obviam sponso et sponsae. <sup>2</sup> Quinque autem ex eis erant fatuae, et quinque prudentes: <sup>3</sup> sed quinque fatuae, acceptis lampadibus, non sumpserunt oleum: <sup>4</sup> prudentes vero acceperunt oleum in vasis suis cum lampadibus. <sup>5</sup> Moram autem faciente sponso, dormitaverunt omnes et dormierunt. <sup>6</sup> Media autem nocte clamor factus est: Ecce sponsus venit, exite obviam ei. <sup>7</sup> Tunc surrexerunt omnes virgines illae, et ornaverunt lampades suas. <sup>8</sup> Fatuae autem sapientibus dixerunt: Date nobis de oleo vestro: quia lampades nostrae extinguuntur. <sup>9</sup> Respondetunt prudentes, dicentes: Ne forte non sufficiat nobis, et vobis, ite potius ad vendentes, et emite vobis. <sup>10</sup> Dum autem irent emere, venit sponsus: et quae paratae erant, intraverunt cum eo ad nuptias, et clausa est ianua. <sup>11</sup> Novissime vero veniunt et reliquae virgines, dicentes: Domine, Domine, aperi nobis. <sup>12</sup> At ille respondens, ait: Amen dico vobis, nescio vos. <sup>13</sup> Vigilate itaque, quia nescitis diem, neque horam.

### Parabola talentorum

<sup>14</sup> Sicut enim homo peregre proficiscens, vocavit servos suos, et tradidit illis bona sua. <sup>15</sup> Et uni dedit quinque talenta, alii autem duo, alii vero unum, unicuique secundum propriam virtutem, et profectus est statim. <sup>16</sup> Abiit autem qui quinque

Is 13,10; Ez 32,7; Ioel 2,31. — 30: Dan 7,13; Zach 12,10-12; Mt 26,64; Apoc 1,7. — 31: 1 Cor 15,52; 1 Thess 4,16. — 35: Mt 5,18. — 36: 1 Thess 5,1-2. — 37: Gen 6,11-13; Lc 17,26-27; 2 Petr 3,5. — 43: Lc 12,39; 1 Thess 5,2. —

47: Mt 25,21; Lc 12,37. — 51: Ps 111,10; Mt 8,12; 13,42.

**25** 1: Lc 12,35-36; Apoc 19,7. — 11: Lc 13,25. — 12: Mt 7,23. — 13: Mt 24,42. — 14-30: Lc 19,12-27. — 15: Rom 12,6. — 21: Mt

talenta acceperat, et operatus est in eis, et lucratus est alia quinque. <sup>17</sup> Similiter et qui duo acceperat, lucratus est alia duo. <sup>18</sup> Qui autem unum acceperat, abiens fodit in terram, et abscondit pecuniam domini sui. <sup>19</sup> Post multum vero temporis venit dominus servorum illorum, et posuit rationem cum eis. <sup>20</sup> Et accedens qui quinque talenta acceperat, obtulit alia quinque talenta, dicens: Domine, quinque talenta tradidisti mihi, ecce alia quinque superlucratus sum. <sup>21</sup> Ait illi dominus eius: Euge serve bone, et fidelis, quia super pauca fuisti fidelis, super multa te constituam, intra in gaudium domini tui. <sup>22</sup> Accessit autem et qui duo talenta acceperat, et ait: Domine, duo talenta tradidisti mihi, ecce alia duo lucratus sum. <sup>23</sup> Ait illi dominus eius: Euge serve bone, et fidelis, quia super pauca fuisti fidelis, super multa te constituam, intra in gaudium domini tui. <sup>24</sup> Accedens autem et qui unum talentum acceperat, ait: Domine, scio quia homo durus es, metis ubi non seminasti, et congregas ubi non sparsisti: <sup>25</sup> et timens abii, et abscondi talentum tuum in terra: ecce habes quod tuum est. <sup>26</sup> Respondens autem dominus eius, dixit ei: Serve male, et piger, sciebas quia meto ubi non semino, et congrego ubi non sparsi: <sup>27</sup> oportuit ergo te committere pecuniam meam numulariis, et veniens ego recepissem utique quod meum est cum usura. <sup>28</sup> Tollite itaque ab eo talentum, et date ei qui habet decem talenta: <sup>29</sup> omni enim habenti dabitur, et abundabit: ei autem qui non habet, et quod videtur habere, auferetur ab eo. <sup>30</sup> Et inutilem servum eijcite in tenebras exteriores: illic erit fletus, et stridor dentium.

### Postremi iudicii descriptio

<sup>31</sup> Cum autem venerit Filius hominis in maiestate sua, et omnes angeli cum eo, tunc sedebit super sedem maiestatis suae; <sup>32</sup> et congregabuntur ante eum omnes gentes, et separabit eos ab invicem, sicut pastor segregat oves ab haedis; <sup>33</sup> et statuet oves quidem a dextris suis, haedos autem a sinistris. <sup>34</sup> Tunc dicet rex his qui a dextris eius erunt: Venite benedicti Patris mei, possidete paratum vobis regnum a constitutione mundi: <sup>35</sup> esurivi enim, et dedistis mihi manducare: sitivi, et dedistis mihi bibere: hospes eram, et collegistis me: <sup>36</sup> nudus, et cooperuistis me: infirmus, et visitastis me: in carcere eram, et venistis ad me. <sup>37</sup> Tunc respondebunt ei iusti, dicentes: Domine, quando te vidi-

mus esurientem, et pavimus te: sitientem, et dedimus tibi potum?, <sup>38</sup> quando autem te vidimus hospitem, et collegimus te: aut nudum, et cooperuimus te? <sup>39</sup> aut quando te vidimus infirmum, aut in carcere, et venimus ad te? <sup>40</sup> Et respondens rex, dicet illis: Amen dico vobis, quamdiu fecistis uni ex his fratribus meis minimis, mihi fecistis.

<sup>41</sup> Tunc dicet et his qui a sinistris erunt: Discedite a me maledicti in ignem aeternum, qui paratus est diabolo, et angelis eius: <sup>42</sup> esurivi enim, et non dedistis mihi manducare: sitivi, et non dedistis mihi potum: <sup>43</sup> hospes eram, et non collegistis me: nudus, et non cooperuistis me: infirmus, et in carcere, et non visitastis me. <sup>44</sup> Tunc respondebunt ei et ipsi, dicentes: Domine, quando te vidimus esurientem, aut sitientem, aut hospitem, aut nudum, aut infirmum, aut in carcere, et non ministravimus tibi? <sup>45</sup> Tunc respondebit illis, dicens: Amen dico vobis: Quamdiu non fecistis uni de minoribus his, nec mihi fecistis. <sup>46</sup> Et ibunt hi in supplicium aeternum: iusti autem in vitam aeternam.

## PARS QUARTA

IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO  
(26,1-28,20)

### Coniuratio Iudaeorum

**26** <sup>1</sup> Et factum est: cum consummasset Iesus sermones hos omnes, dixit discipulis suis: <sup>2</sup> Scitis quia post biduum Pascha fiet, et Filius hominis tradetur ut crucifigatur.

<sup>3</sup> Tunc congregati sunt principes sacerdotum, et seniores populi, in atrium principis sacerdotum, qui dicebatur Caiphas: <sup>4</sup> et consilium fecerunt ut Iesum dolo tenerent, et occiderent. <sup>5</sup> Dicebant autem: Non in die festo, ne forte tumultus fieret in populo.

### Unctio Iesu in Bethania

<sup>6</sup> Cum autem Iesus esset in Bethania in domo Simonis leprosi, <sup>7</sup> accessit ad eum mulier habens alabastrum unguenti pretiosi, et effudit super caput ipsius recrementis. <sup>8</sup> Videntes autem discipuli, indignati sunt dicentes: Ut quid perditio haec? <sup>9</sup> potuit enim istud venundari multo, et dari pauperibus. <sup>10</sup> Sciens autem Iesus, ait illis: Quid molesti estis huic mu-

24,45; 25,23; Lc 16,10. — 29: Mt 13,12; Mc 4,25; Lc 8,18; 12,48. || Conc. Araus. II: D 189. 31-46: Mt 16,27; 19,28; Apoc 20,11. — 32: Ez 34,17. — 35: Is 58,7; Iac 1,27; 2,15. — 37: Mt 6,3. — 40: Prov 19,17; Mt 10,42; Hebr 6,10. —

41: Lc 13,27; Apoc 20,10. || Conc. Florent.: D 714. — 46: Dan 12,2.

**26** 1: Mt 7,28; 11,1. — 2-5: Mc 14,1-2; Lc 22,1-2. — 3: Io 11,47. — 6-13: Mc 14,3-9;

lieri? opus enim bonum operata est in me. <sup>11</sup> Nam semper pauperes habetis vobiscum; me autem non semper habetis. <sup>12</sup> Mittens enim haec unguentum hoc in corpus meum, ad sepeliendum me fecit. <sup>13</sup> Amen dico vobis, ubicumque praedictum fuerit hoc Evangelium in toto mundo, dicetur et quod haec fecit in memoriam eius.

### Iudae proditio

<sup>14</sup> Tunc abiit unus de duodecim, qui dicebatur Iudas Iscariotes, ad principes sacerdotum; <sup>15</sup> et ait illis: Quid vultis mihi dare, et ego vobis eum tradam? At illi constituerunt ei triginta argenteos. <sup>16</sup> Et exinde quaerebat opportunitatem ut eum traderet.

### Postrema Christi coena

<sup>17</sup> Prima autem die Azymorum accesserunt discipuli ad Iesum, dicentes: Ubi vis paremus tibi comedere Pascha? <sup>18</sup> At Iesus dixit: Ite in civitatem ad quemdam, et dicite ei: Magister dicit: Tempus meum prope est, apud te facio Pascha cum discipulis meis. <sup>19</sup> Et fecerunt discipuli sicut constituit illis Iesus, et paraverunt Pascha.

<sup>20</sup> Vespere autem facto, discumbebat cum duodecim discipulis suis. <sup>21</sup> Et edentibus illis, dixit: Amen dico vobis, quia unus vestrum me traditurus est. <sup>22</sup> Et contristati valde, coeperunt singuli dicere: Numquid ego sum Domine? <sup>23</sup> At ipse respondens, ait: Qui intingit mecum manum in paropside, hic me tradet. <sup>24</sup> Filius quidem hominis vadit, sicut scriptum est de illo: vae autem homini illi, per quem Filius hominis tradetur! bonum erat ei, si natus non fuisset homo ille. <sup>25</sup> Respondens autem Iudas, qui tradidit eum, dixit: Numquid ego sum Rabbi? Ait illi: Tu dixisti.

### Institutio Eucharistiae

<sup>26</sup> Coenantibus autem eis, accepit Iesus panem, et benedixit, ac fregit, deditque discipulis suis, et ait: Accipite, et comedite: hoc est corpus meum. <sup>27</sup> Et accipiens calicem gratias egit: et dedit illis, dicens: Bibite ex hoc omnes. <sup>28</sup> Hic est enim sanguis meus novi testamenti, qui pro multis effundetur in remissionem peccatorum. <sup>29</sup> Dico autem vobis: non bibam amodo de hoc genimine vitis usque in diem illum, cum illud bibam vobiscum novum in regno Patris mei.

### Scandalum Apostolorum praedicitur

<sup>30</sup> Et hymno dicto, exierunt in montem Oliveti. <sup>31</sup> Tunc dicit illis Iesus: Omnes vos scandalum patiemini in me in ista nocte. Scriptum est enim: Percutiam pastorem, et dispergentur oves gregis. <sup>32</sup> Postquam autem resurrexero, praecedam vos in Galilaeam. <sup>33</sup> Respondens autem Petrus, ait illi: Et si omnes scandalizati fuerint in te, ego nunquam scandalizabor. <sup>34</sup> Ait illi Iesus: Amen dico tibi, quia in hac nocte, antequam gallus cantet, ter me negabis. <sup>35</sup> Ait illi Petrus: Etiamsi oportuerit me mori tecum, non te negabo. Similiter et omnes discipuli dixerunt.

### Oratio in Gethsemani

<sup>36</sup> Tunc venit Iesus cum illis in villam, quae dicitur Gethsemani, et dixit discipulis suis: Sedete hic donec vadam illuc, et orem. <sup>37</sup> Et assumpto Petro, et duobus filiis Zebedaei, coepit contristari et moestus esse. <sup>38</sup> Tunc ait illis: Tristis est anima mea usque ad mortem: sustinete hic, et vigilate mecum. <sup>39</sup> Et progressus pusillum, procidit in faciem suam, orans, et dicens: Pater mi, si possibile est, transeat a me calix iste: verumtamen non sicut ego volo, sed sicut tu. <sup>40</sup> Et venit ad discipulos suos, et invenit eos dormientes, et dicit Petro: Sic non potuistis una hora vigilare mecum? <sup>41</sup> Vigilate, et orate ut non intretis in tentationem. Spiritus quidem promptus est, caro autem infirma. <sup>42</sup> Iterum secundo abiit, et oravit, dicens: Pater mi, si non potest hic calix transire nisi bibam illum, fiat voluntas tua. <sup>43</sup> Et venit iterum, et invenit eos dormientes: erant enim oculi eorum gravati. <sup>44</sup> Et relictis illis, iterum abiit, et oravit tertio, eundem sermonem dicens.

<sup>45</sup> Tunc venit ad discipulos suos, et dicit illis: Dormite iam, et requiescite: ecce appropinquavit hora, et Filius hominis tradetur in manus peccatorum. <sup>46</sup> Surgite, eamus: ecce appropinquavit qui me tradet.

### Christus apprehenditur

<sup>47</sup> Adhuc eo loquente, ecce Iudas unus de duodecim venit, et cum eo turba multa cum gladiis et fustibus, missi a principibus sacerdotum, et senioribus populi. <sup>48</sup> Qui autem tradidit eum, dedit illis signum, dicens: Quemcumque osculatus fuero, ipse est, tenete eum.

Io 12,1-8. — 11: Deut 15,11. — 14-16: Mc 14, 10-11; Lc 22,3-6; Io 13,2. — 17: Ex 12,18; Mc 14,12; Lc 22,7; 1 Cor 5,7. — 20-29: Mc 14, 17-21; Lc 22,14-27; Io 10,21-26. — 26-29: Mc 14,22-25; Lc 22,18-20; 1 Cor 11,23-25. || Conc. Trid.: D 874.876.877.930. — 28: Ex 24,8; Ier 31,31; Zach 9,11; Hebr 7,22. — 30-35: Mc 14,

26,31. — 30: Ps 112-117; Lc 22,39; Io 18,1. — 31: Zach 13,7. — 32: Mt 28,7; Mc 16,7; Lc 24, 6. — 33: Lc 22,33; Io 13,37. — 36-46: Mc 14, 32-42; Lc 22,40-44; Io 12,27. — 39: Mt 6,10; Hebr 5,7. — 41: Mt 6,13; Eph 6,18; Hebr 2,18; 4,15; 1 Petr 4,7; 5,8. — 44: 2 Cor 12,8. — 47-56: Mc 14,43-52; Lc 22,47-53; Io 18,3-11. — 48:

49 Et confestim accedens ad Iesum, dixit: Ave Rabbi. Et osculatus est eum. 50 Dixitque illi Iesus: Amice, ad quid venisti? Tunc accesserunt, et manus iniecerunt in Iesum, et tenuerunt eum. 51 Et ecce unus ex his qui erant cum Iesu, extendens manum, exemit gladium suum, et percutiens servum principis sacerdotum amputavit auriculam eius. 52 Tunc ait illi Iesus: Converte gladium tuum in locum suum: omnes enim, qui acceperint gladium, gladio peribunt. 53 An putas, quia non possum rogare patrem meum, et exhibebit mihi modo plusquam duodecim legiones angelorum? 54 Quomodo ergo implebuntur Scripturae, quia sic oportet fieri? 55 In illa hora dixit Iesus turbis: Tanquam ad latronem existis cum gladiis et fustibus comprehendere me: quotidie apud vos sedebam docens in templo, et non me tenuistis. 56 Hoc autem totum factum est, ut adimplerentur Scripturae prophetarum. Tunc discipuli omnes, relicto eo, fugerunt.

### Christus coram Caipha

57 At illi tenentes Iesum, duxerunt ad Caipham principem sacerdotum, ubi scribae et seniores convenerant. 58 Petrus autem sequebatur eum a longe, usque in atrium principis sacerdotum. Et ingressus intro, sedebat cum ministris, ut videret finem. 59 Principes autem sacerdotum, et omne concilium, quaerebant falsum testimonium contra Iesum, ut eum morti traderent: 60 et non invenerunt, cum multi falsi testes accessissent. Novissime autem venerunt duo falsi testes, 61 et dixerunt: Hic dixit: Possum destruere templum Dei, et post triduum reaedificare illud. 62 Et surgens princeps sacerdotum, ait illi: Nihil respondes ad ea, quae isti adversum te testificantur? 63 Iesus autem tacebat. Et princeps sacerdotum ait illi: Adiuvo te per Deum vivum, ut dicas nobis si tu es Christus filius Dei. 64 Dicit illi Iesus: Tu dixisti. Verumtamen dico vobis, amodo videbitis Filium hominis sedentem a dextris virtutis Dei, et venientem in nubibus caeli. 65 Tunc princeps sacerdotum scidit vestimenta sua, dicens: Blasphemavit: quid adhuc egemus testibus? ecce nunc audistis blasphemiam: 66 quid vobis videtur? At illi respondentes dixerunt: Reus est mortis.

67 Tunc expuerunt in faciem eius, et colaphis eum ceciderunt, alii autem palmas in faciem eius dederunt, 68 dicentes: Prophetiza nobis Christe, quis est qui te percussit?

Prov 27,6; Rom 16,16. — 52: Gen 9,6. — 54: Is 53,7. — 57-68: Mc 14,53-65; Lc 22,54; Io 18,12. 61: Io 2,19; Act 6,14. — 63: Lc 22,67. — 64: Ps 109,1; Dan 7,13; Mt 24,30; 25,31; Act 7,56. — 66: Lev 24,16. — 67: Is 50,6; Lc 22,63.

### Negatio Petri

69 Petrus vero sedebat foris in atrio: et accessit ad eum una ancilla, dicens: Et tu cum Iesu Galilaeo eras. 70 At ille negavit coram omnibus, dicens: Nescio quid dicis. 71 Exeunte autem illo ianuam, vidit eum alia ancilla, et ait his qui erant ibi: Et hic erat cum Iesu Nazareno. 72 Et iterum negavit cum iuramento: Quia non novi hominem. 73 Et post pusillum accesserunt qui stabant, et dixerunt Petro: Vere et tu ex illis es: nam et loquela tua manifestum te facit. 74 Tunc coepit detestari et iurare quia non novisset hominem. Et continuo gallus cantavit. 75 Et recordatus est Petrus verbi Iesu, quod dixerat: Prius quam gallus cantet, ter me negabis. Et egressus foras, flevit amare.

### Iesus ductus ad Pilatum

27 <sup>1</sup> Mane autem facto, consilium inierunt omnes principes sacerdotum et seniores populi adversus Iesum, ut eum morti traderent. 2 Et vinctum adduxerunt eum, et tradiderunt Pontio Pilato praesidi.

### Proditoris finis

3 Tunc videns Iudas, qui eum tradidit, quod damnatus esset, poenitentia ductus, retulit triginta argenteos principibus sacerdotum, et senioribus, 4 dicens: Peccavi, tradens sanguinem iustum. At illi dixerunt: Quid ad nos? tu videris. 5 Et proiecitis argenteis in templo, recessit: et abiens laqueo se suspendit. 6 Principes autem sacerdotum, acceptis argenteis, dixerunt: Non licet eos mittere in corbonam: quia pretium sanguinis est. 7 Consilio autem inito, emerunt ex illis agrum figuli, in sepulturam peregrinorum. 8 Propter hoc vocatus est ager ille, Haceldama, hoc est, ager sanguinis, usque in hodiernum diem.

9 Tunc impletum est quod dictum est per Ieremiam prophetam, dicentem: Et acceperunt triginta argenteos pretium appretiati, quem appretiaverunt a filiis Israel: 10 et dederunt eos in agrum figuli, sicut constituit mihi Dominus.

### Iesus coram Pilato

11 Iesus autem stetit ante praesidem, et interrogavit eum praeses, dicens: Tu es rex Iudaeorum? Dicit illi Iesus: Tu dicis. 12 Et cum accusaretur a principibus sacerdotum et senioribus, nihil respondit. 13 Tunc dicit illi Pilatus: Non audis quan-

69-75: Mc 14,66-72; Lc 22,55-62; Io 18,16-25.

27 <sup>1</sup>: Mc 15,1; Lc 22,66. — 2: Lc 23,1; Io 18,28. — 5: 2 Sam 17,23; Act 1,18. — 8: Act 1,19. — 9-10: Ier 32,6-9; Zach 11,12-13.



ta adversum te dicunt testimonia? <sup>14</sup> Et non respondit ei ad ullum verbum, ita ut miraretur praeses vehementer.

<sup>15</sup> Per diem autem solemnem consueverat praeses populi dimittere unum vinc-tum, quem voluissent: <sup>16</sup> habebat autem tunc vinctum insignem, qui dicebatur Barabbas. <sup>17</sup> Congregatis ergo illis, dixit Pilatus: Quem vultis dimittam vobis: Barabbam, an Iesum, qui dicitur Christus? <sup>18</sup> Sciebat enim quod per invidiam tradi-dissent eum. <sup>19</sup> Sedente autem illo pro tribunali, misit ad eum uxor eius, dicens: Nihil tibi, et iusto illi: multa enim passa sunt hodie per visum propter eum. <sup>20</sup> Prin-cipes autem sacerdotum et seniores per-suaserunt populis ut peterent Barabbam, Iesum vero perderent. <sup>21</sup> Respondens au-tem praeses, ait illis: Quem vultis vobis de duobus dimitti? At illi dixerunt: Barabbam. <sup>22</sup> Dicit illis Pilatus: Quid igitur faciam de Iesu, qui dicitur Christus? <sup>23</sup> Dicunt omnes: Crucifigatur. Ait illis praeses: Quid enim mali fecit? At illi magis clamabant dicentes: Crucifigatur. <sup>24</sup> Videns autem Pilatus quia nihil pro-ficeret, sed magis tumultus fieret: accep-ta aqua, lavit manus coram populo, di-cens: Innocens ego sum a sanguine iusti huius: vos videritis. <sup>25</sup> Et respondens uni-versus populus, dixit: Sanguis eius super nos, et super filios nostros. <sup>26</sup> Tunc di-misit illis Barabbam: Iesum autem flagel-latum tradidit eis ut crucifigeretur.

### Illuditur a militibus

<sup>27</sup> Tunc milites praesidis suscipientes Iesum in praetorium, congregaverunt ad eum universam cohortem, <sup>28</sup> et exuentes eum, chlamydem coccineam circumdederunt ei, <sup>29</sup> et plectentes coronam de spi-nis, posuerunt super caput eius, et arun-dinem in dextera eius. Et genu flexo ante eum, illudebant ei, dicentes: Ave rex Iu-daeorum. <sup>30</sup> Et expuentes in eum, acceperunt arundinem, et percutiebant caput eius. <sup>31</sup> Et postquam illuserunt ei, exue-runt eum chlamyde, et induerunt eum vestimentis eius, et duxerunt eum ut cru-cifigerent.

<sup>32</sup> Exeuntes autem invenerunt hominem Cyrenaeum, nomine Simonem: hunc an-gariaverunt ut tolleret crucem eius. <sup>33</sup> Et venerunt in locum qui dicitur Golgotha, quod est Calvariae locus. <sup>34</sup> Et dederunt ei vinum bibere cum felle mistum. Et cum gustasset, noluit bibere.

### Ad Golgotha ducitur et inter duos latrones crucifigitur

<sup>35</sup> Postquam autem crucifixerunt eum, dividerunt vestimenta eius, sortem mitten-tes: ut impleretur quod dictum est per prophetam dicentem: Diviserunt sibi ves-timenta mea, et super vestem meam mi-serunt sortem. <sup>36</sup> Et sedentes servabant eum. <sup>37</sup> Et imposuerunt super caput eius causam ipsius scriptam: Hic est Iesus rex Iudaeorum. <sup>38</sup> Tunc crucifixi sunt cum eo duo latrones: unus a dextris, et unus a sinistris.

<sup>39</sup> Praetereuntes autem blasphemabant eum moventes capita sua, <sup>40</sup> et dicentes: Yah qui destruis templum Dei, et in tri-duo illud reaedificas: salva temetipsum: si Filius Dei es, descende de cruce. <sup>41</sup> Si-militer et principes sacerdotum illudentes cum scribes et senioribus dicebant: <sup>42</sup> Alios salvos fecit, seipsum non potest salvum facere: si rex Israel est, descendat nunc de cruce, et credimus ei: <sup>43</sup> confidit in Deo: liberet nunc, si vult eum: dixit enim: Quia Filius Dei sum. <sup>44</sup> Idipsum autem et latrones, qui crucifixi erant cum eo, improperabant ei.

### Iesu Christi mors

<sup>45</sup> A sexta autem hora tenebrae factae sunt super universam terram usque ad horam nonam. <sup>46</sup> Et circa horam nonam clamavit Iesus voce magna, dicens: Eli, Eli, lamma sabachthani? hoc est: Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me? <sup>47</sup> Quidam autem illic stantes, et au-dientes, dicebant: Eliam vocat iste. <sup>48</sup> Et continuo currens unus ex eis, acceptam spongiam implevit aceto, et imposuit arundini, et dabat ei bibere. <sup>49</sup> Caeteri vero dicebant: Sine videamus an veniat Elias liberans eum. <sup>50</sup> Iesus autem iterum clamans voce magna, emisit spiritum.

### Signa mortis Christi

<sup>51</sup> Et ecce velum templi scissum est in duas partes a summo usque deorsum: et terra mota est, et petrae scissae sunt, <sup>52</sup> et monumenta aperta sunt: et multa corpora sanctorum, qui dormierant, surrexe-runt. <sup>53</sup> Et exeuntes de monumentis post resurrectionem eius, venerunt in sanctam civitatem, et apparuerunt multis.

<sup>54</sup> Centurio autem, et qui cum eo erant,

11-14: Mc 15,2-5; Lc 23,2-5; Io 18,29-38. — 15-23: Mc 15,6-14; Lc 23,18-23; Io 18,39-40. — 18: Mt 21,38; Io 11,47; 12,19; Act 7,9. — 21: Act 3,14. — 24: Deut 21,6. — 25: Act 5,28. — 26: Io 19,1.16. — 27-31: Mc 15,16-20; Lc 23,18; Io 19,2-3. — 30: Is 50,6. — 31: Mc 15,20;

Lc 23,32; Io 19,16. — 32-43: Mc 15,21-32; Lc 23,26.33-58; Io 10,16-17. — 35: Ps 21,19; 68,19. — 38: Is 53,12. — 39: Ps 21,8; 108,25. — 43: Ps 21,9; Sap 2,13.18. — 44: Lc 23,39. — 45: Mc 15,33; Lc 23,44. — 46: Ps 21,2. || Breve Innocentii XII: D 1336. — 48: Ps 68,22 — 51:

custodientes Iesum, viso terraemotu et his quae fiebant, timuerunt valde, dicentes: Vere Filius Dei erat iste.

### Sepultura Christi

<sup>55</sup> Erant autem ibi mulieres multae a longe, quae secutae erant Iesum a Galilaea, ministrantes ei: <sup>56</sup> inter quas erat Maria Magdalene, et Maria Iacobi, et Ioseph mater, et mater filiorum Zebedaei.

<sup>57</sup> Cum autem sero factum esset, venit quidam homo dives ab Arimathaea, nomine Ioseph, qui et ipse discipulus erat Iesu: <sup>58</sup> hic accessit ad Pilatum, et petiit corpus Iesu. Tunc Pilatus iussit reddi corpus. <sup>59</sup> Et accepto corpore, Ioseph involvit illud in sindone munda. <sup>60</sup> Et posuit illud in monumento suo novo, quod exciderat in petra. Et advolvit saxum magnum ad ostium monumenti, et abiit. <sup>61</sup> Erant autem ibi Maria Magdalene, et altera Maria, sedentes contra sepulchrum.

### Sepulchri custodia

<sup>62</sup> Altera autem die, quae est post Parasceven, convenerunt principes sacerdotum et pharisaei ad Pilatum, <sup>63</sup> dicentes: Domine, recordati sumus, quia seductor ille dixit adhuc vivens: Post tres dies resurgam. <sup>64</sup> Iube ergo custodiri sepulchrum usque in diem tertium; ne forte veniant discipuli eius, et furentur eum, et dicant plebi: Surrexit a mortuis: et erit novissimus error peior priore. <sup>65</sup> Ait illis Pilatus: Habetis custodiam, ite, custodite sicut scitis. <sup>66</sup> Illi autem abeuntes, munierunt sepulchrum, signantes lapidem, cum custodibus.

### Mulieres ad sepulchrum et Christi apparitio

**28** <sup>1</sup> Vespere autem sabbati, quae luccescit in prima sabbati, venit Maria Magdalene, et altera Maria, videre sepulchrum. <sup>2</sup> Et ecce terraemotus factus est magnus. Angelus enim Domini descendit de caelo: et accedens revolvit lapidem, et sedebat super eum: <sup>3</sup> erat autem aspectus eius sicut fulgur: et vestimentum eius

Mc 15,38; Lc 23,45. — 54-56: Mc 15,39-41; Lc 23,47-49. — 55: Lc 8,2-3. — 57-61: Mc 15,42-47; Lc 23,50-56; Io 19,38-42. — 60: Is 53,9. 63: Mt 12,40; 16,21.

**28** 1-8: Mc 16,1-8; Lc 24,1-10; Io 20,1-18. 3: Act 1,10. — 6: Mt 27,60.63. — 7: Mt 26,32. — 9-10: Mc 16,9; Io 20,14-17. — 11-15: Mt 27,65-66. — 16: Mt 26,32; 28,7. — 17: Mt

sicut nix. <sup>4</sup> Prae timore autem eius exterriti sunt custodes, et facti sunt velut mortui.

<sup>5</sup> Respondens autem angelus dixit mulieribus: Nolite timere vos: scio enim, quod Iesum, qui crucifixus est, quaeritis: <sup>6</sup> non est hic: surrexit enim, sicut dixit: venite, et videte locum ubi positus erat Dominus. <sup>7</sup> Et cito euntes, dicite discipulis eius quia surrexit: et ecce praecedit vos in Galilaeam: ibi eum videbitis: ecce praedixi vobis. <sup>8</sup> Et exierunt cito de monumento cum timore et gaudio magno, currentes nuntiare discipulis eius.

<sup>9</sup> Et ecce Iesus occurrit illis, dicens: Ave. Illae autem accesserunt, et tenuerunt pedes eius, et adoraverunt eum. <sup>10</sup> Tunc ait illis Iesus: Nolite timere: ite, nuntiate fratribus meis ut eant in Galilaeam, ibi me videbunt.

### Iudaeis denuntiatur resurrectio

<sup>11</sup> Quae cum abiissent, ecce quidam de custodibus venerunt in civitatem, et nuntiaverunt principibus sacerdotum omnia quae facta fuerant. <sup>12</sup> Et congregati cum senioribus consilio accepto, pecuniam copiosam dederunt militibus, <sup>13</sup> dicentes: Dicite quia discipuli eius nocte venerunt, et furati sunt eum, nobis dormientibus. <sup>14</sup> Et si hoc auditum fuerit a praeside, nos suadebimus ei, et securos vos faciemus. <sup>15</sup> At illi accepta pecunia, fecerunt sicut erant edocti. Et divulgatum est verbum istud apud Iudaeos, usque in hodiernum diem.

<sup>16</sup> Undecim autem discipuli abierunt in Galilaeam in montem ubi constituerat illis Iesus.

### Apparitiones in Galilaea

<sup>17</sup> Et videntes eum adoraverunt: quidam autem dubitaverunt. <sup>18</sup> Et accedens Iesus locutus est eis, dicens: Data est mihi omnis potestas in caelo et in terra: <sup>19</sup> euntes ergo docete omnes gentes: baptizantes eos in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti: <sup>20</sup> docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis: et ecce ego vobiscum sum omnibus diebus, usque ad consummationem saeculi.

2,11. || Conc. Trid.: D 878. — 18: Dan 7,14; Mt 11,27; 1 Petr 3,22; Eph 1,20-21; Phil 2,9; Apoc 12,10. || Enc. Pii XI: D 2204. — 19: Mc 16,15-16; Lc 24,47. || Epist. Pelagii I: D 229; Epist. Innoc. III: D 412 et 413; Conc. Trid.: D 798; Resp. Comm. de re Biblica: D 2154. 20: Mt 13,39; Io 12,26; Act 18,10. || Enc. Pii IX: D 1688; Conc. Vatic.: D 1821.

# EVANGELIUM SECUNDUM MARCUM

**SUMMARIIUM** PARS PRIMA: IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN GALILAEA (1-10): Ioannes Baptista in Iordane (1,1-13). Initium praedicationis Iesu in Galilaea (1,14-45). Redit Iesus in Capharnaum (2,1-22). Pharisaeorum obiurgationes (2,23-3,6). Apostolorum electio (3,7-19). Variae de Iesu opiniones (3,20-35). Parabolae de regno Dei (4,1-34). Iter in regionem Gerasenorum (4,35-5,21). Sanat hemorrhoissam (5,22-43). Post adventum in Nazareth mittit Iesus discipulos ad praedicandum (6,1-13). Ioannis martyrium (6,14-29). Discipulis redeuntibus, Iesus multiplicat panes (6,30-56). Pharisaeorum traditiones (7,1-23). Excursio in Phoeniciam et reditus in Decapolim (7,24-37). Altera panum multiplicatio (8,1-26). Petri confessio et prima passionis praedictio (8,27-39). Iesu transfiguratio et pueri daemoniaci sanatio (9,1-29). Secunda passionis praedictio (9,30-49). Per Transiordaniam Iesus proficiscitur versus Ierusalem (10,1-31). Tertia praedictio passionis (10,32-52).—PARS SECUNDA: IESUS IN IERUSALEM (11-13): Solemnis ingressus in Ierusalem (11,1-11). Fici maledictio (11,12-26). Iudaeorum quaestiones (11,27-12,44). Sermo apocalypticus (13).—PARS TERTIA: IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO (14-16). Unctio in Bethania (14,1-11). Postrema Christi coena (14,12-31). Christi oratio et apprehensio (14,32-52). Iesus coram Caipha (14,53-72). Iesus ante Pilatum (15,1-20). Iesu Christi mors et sepultura (15,1-47). Christi apparitio ad mulieres (16,1-8). Finalis S. Marci (16,9-20)

## PARS PRIMA

IESU CHRISTI PRAEDICATIO  
IN GALILAEA  
(1,1-10,52)

**Ioannes Baptista praedicat iuxta Iordanem**

**1** <sup>1</sup> Initium Evangelii Iesu Christi, Filii Dei. <sup>2</sup> Sicut scriptum est in Isaia propheta: Ecce ego mitto angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit viam tuam ante te. <sup>3</sup> Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini, rectas facite semitas eius. <sup>4</sup> Fuit Ioannes in deserto baptizans, et praedicans baptismum poenitentiae in remissionem peccatorum. <sup>5</sup> Et egrediebatur ad eum omnis Iudaeae regio, et Ierosolymitae universi, et baptizabantur ab illo in Iordanis flumine, confitentes peccata sua. <sup>6</sup> Et erat Ioannes vestitus pilis cameli, et zona pellicea circa lumbos eius, et locustas et mel silvestre edebat. Et praedicabat dicens: <sup>7</sup> Venit fortior me post me: cuius non sum dignus procumbens solvere corrigiam calceamentorum eius. <sup>8</sup> Ego baptizavi vos aqua, ille vero baptizabit vos Spiritu sancto.

**Iesu Christi baptismus**

<sup>9</sup> Et factum est: in diebus illis venit Iesus a Nazareth Galilaeae: et baptizatus

est a Ioanne in Iordane. <sup>10</sup> Et statim ascendens de aqua, vidit caelos apertos, et Spiritum tanquam columbam descendentem, et manentem in ipso. <sup>11</sup> Et vox facta est de caelis: Tu es Filius meus dilectus, in te complacui.

**Iesu Christi ieiunium et tentatio**

<sup>12</sup> Et statim Spiritus expulit eum in desertum. <sup>13</sup> Et erat in deserto quadraginta diebus, et quadraginta noctibus: et tentabatur a Satana: eratque cum bestiis, et angeli ministrabant illi.

**Priorum discipulorum vocatio**

<sup>14</sup> Postquam autem traditus est Ioannes, venit Iesus in Galilaeam, praedicans Evangelium regni Dei, <sup>15</sup> et dicens: Quoniam impletum est tempus, et appropinquavit regnum Dei: poenitemini, et credite Evangelio.

<sup>16</sup> Et praeteriens secus mare Galilaeae, vidit Simonem, et Andream fratrem eius, mittentes retia in mare (erant enim pisces), <sup>17</sup> et dixit eis Iesus: Venite post me, et faciam vos fieri pisces hominum. <sup>18</sup> Et protinus relictis retibus, secuti sunt eum. <sup>19</sup> Et progressus inde pusillum, vidit Iacobum Zebedaei, et Ioannem fratrem eius, et ipsos componentes retia in navi: <sup>20</sup> et statim vocavit illos. Et relicto patre suo Zebedaeo in navi cum mercenariis, secuti sunt eum.

**1** 1-8: Mt 3,1-12; Lc 3,2-17, Io 1,19. — 2: Mal 3,1; Mt 11,10. — 3: Is 40,3. — 7: Act 13,24. — 9-11: Mt 3,13-17; Lc 3,21-22; Io 1,

32. — 11: Ps 2,7; Is 42,1; Mc 9,7. — 12-13: Mt 4,1-11; Lc 4,1-13. — 14: Mt 4,12. Lc 4,14. 15: Dan 7,22. — 16-20: Mt 4,18-22; Lc 5,2-11;

### Iesus in synagoga Capharnaum daemoniacum sanat

<sup>21</sup> Et ingrediuntur Capharnaum: et statim sabbatis ingressus in synagogam, docebat eos. <sup>22</sup> Et stupebant super doctrina eius: erat enim docens eos, quasi potestatem habens, et non sicut scribae.

<sup>23</sup> Et erat in synagoga eorum homo in spiritu immundo: et exclamavit, <sup>24</sup> dicens: Quid nobis et tibi Iesu Nazarene: venisti perdere nos? scio qui sis, Sanctus Dei. <sup>25</sup> Et comminatus est ei Iesus, dicens: Obmutesce, et exi de homine. <sup>26</sup> Et discernens eum spiritus immundus, et exclamans voce magna, exiit ab eo. <sup>27</sup> Et mirati sunt omnes, ita ut conquirerent inter se dicentes: Quidnam est hoc? quanam doctrina haec nova? quia in potestate etiam spiritibus immundis imperat, et obediunt ei. <sup>28</sup> Et processit rumor eius statim in omnem regionem Galilaeae.

### Sanatur socrus Simonis

<sup>29</sup> Et protinus egredientes de synagoga, venerunt in domum Simonis et Andreae, cum Iacobo et Ioanne. <sup>30</sup> Decumbebat autem socrus Simonis febricitans: et statim dicunt ei de illa. <sup>31</sup> Et accedens elevavit eam, apprehensa manu eius: et continuo dimisit eam febris, et ministrabat eis.

### Sanantur multi

<sup>32</sup> Vespere autem facto cum occidisset sol, afferebant ad eum omnes male habentes, et daemonia habentes: <sup>33</sup> et erat omnis civitas congregata ad ianuam. <sup>34</sup> Et curavit multos, qui vexabantur variis languoribus, et daemonia multa eiiciebat, et non sinebat ea loqui, quoniam sciebant eum.

### Iesus recedit a Capharnaum

<sup>35</sup> Et diluculo valde surgens, egressus abiit in desertum locum, ibique orabat. <sup>36</sup> Et persecutus est eum Simon, et qui cum illo erant. <sup>37</sup> Et cum invenissent eum, dixerunt ei: Quia omnes quaerunt te. <sup>38</sup> Et ait illis: Eamus in proximos vicos, et civitates, ut et ibi praedicem: ad hoc enim veni. <sup>39</sup> Et erat praedicans in synagogis eorum, et in omni Galilaea, et daemonia eiiciens.

Io 1,40. — 21-28: Mt 4,13; Lc 4,31-37. — 22: Mt 7,28. — 24: Mc 5,7 — 29-31: Mt 8,14-15; Lc 4,38-39. — 34: Lc 4,41. — 35: Lc 4,42. — 40-45: Mt 8,2-4; Lc 5,12-16. — 43: Mc 3,12; 5,43. — 44: Lev 13,49; 14,2.

### Leprosus mundatur

<sup>40</sup> Et venit ad eum leprosus deprecans eum: et genu flexo dixit ei: Si vis, potes me mundare. <sup>41</sup> Iesus autem misertus eius, extendit manum suam: et tangens eum, ait illi: Volo: Mundare. <sup>42</sup> Et cum dixisset, statim discessit ab eo lepra, et mundatus est. <sup>43</sup> Et comminatus est ei, statimque eiecit illum, <sup>44</sup> et dicit ei: Vide nemini dixeris: sed vade, ostende te principi sacerdotum, et offer pro emundatione tua, quae praecepit Moyses in testimonium illis. <sup>45</sup> At ille egressus coepit praedicare, et diffamare sermonem, ita ut iam non posset manifeste introire in civitatem, sed foris in desertis locis esset, et conveniebant ad eum undique.

### Capharnaum regressus paralyticum sanat

**2** <sup>1</sup> Et iterum intravit Capharnaum post dies, <sup>2</sup> et auditum est quod in domo esset, et convenerunt multi, ita ut non caperet neque ad ianuam, et loquebatur eis verbum. <sup>3</sup> Et venerunt ad eum ferentes paralyticum, qui a quatuor portabatur. <sup>4</sup> Et cum non possent offerre eum illi prae turba, nudaverunt tectum ubi erat: et patefacientes submiserunt grabatum in quo paralyticus iacebat. <sup>5</sup> Cum autem vidisset Iesus fidem illorum, ait paralytico: Fili, dimittuntur tibi peccata tua. <sup>6</sup> Erant autem illic quidam de scribis sedentes, et cogitantes in cordibus suis: <sup>7</sup> Quid hic sic loquitur? blasphemat. Quis potest dimittere peccata, nisi solus Deus? <sup>8</sup> Quo statim cognito Iesus spiritu suo, quia sic cogitarent intra se, dicit illis: Quid ista cogitatis in cordibus vestris? <sup>9</sup> Quid est facilius dicere paralytico: Dimittuntur tibi peccata: an dicere: Surge, tolle grabatum tuum, et ambula?

<sup>10</sup> Ut autem sciatis quia Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi peccata (ait paralytico), <sup>11</sup> tibi dico: Surge, tolle grabatum tuum, et vade in domum tuam. <sup>12</sup> Et statim surrexit ille: et, sublato grabato, abiit coram omnibus, ita ut mirarentur omnes, et honorificarent Deum, dicentes: Quia nunquam sic vidimus.

### Vocatio Levi Alphaei

<sup>13</sup> Et egressus est rursus ad mare, omnisque turba veniebat ad eum, et docebat eos. <sup>14</sup> Et cum praeteriret, vidit Levi Alphaei sedentem ad telonium, et ait illi:

**2** 1-12: Mt 9,2-8; Lc 5,18-26. — 5: Mt 9,22. 29; Mc 10,52; Lc 7,50. || Conc. Trid.: D 798. — 7: Is 43,25. — 13-22: Mt 9,9-17; Lc 5,27-39. — 18: Mt 9,14; Lc 5,33. — 20: Lc 17,



Sequere me. Et surgens secutus est eum. <sup>15</sup> Et factum est, cum accumberet in domo illius, multi publicani et peccatores simul discumbebant cum Iesu et discipulis eius: erant enim multi, qui et sequebantur eum. <sup>16</sup> Et scribae et pharisaei videntes quia manducaret cum publicanis et peccatoribus, dicebant discipulis eius: Quare cum publicanis et peccatoribus manducat et bibit Magister vester? <sup>17</sup> Hoc audito Iesus ait illis: Non necesse habent sani medico, sed qui male habent: non enim veni vocare iustos, sed peccatores.

<sup>18</sup> Et erant discipuli Ioannis et pharisaei ieiunantes: et veniunt, et dicunt illi: Quare discipuli Ioannis et pharisaeorum ieiunant, tui autem discipuli non ieiunant? <sup>19</sup> Et ait illis Iesus: Numquid possunt filii nuptiarum, quamdiu sponsus cum illis est, ieiunare? Quanto tempore habent secum sponsum, non possunt ieiunare. <sup>20</sup> Venient autem dies cum auferetur ab eis sponsus: et tunc ieiunabunt in illis diebus. <sup>21</sup> Nemo assumentum panni rudis assuit vestimento veteri: alioquin aufert supplementum novum a veteri, et maior scissura fit. <sup>22</sup> Et nemo mittit vinum novum in utres veteres: alioquin dirumpet vinum utres, et vinum effundetur, et utres peribunt: sed vinum novum in utres novos debet mitti.

### Discipuli spicas vellentes

<sup>23</sup> Et factum est iterum cum Dominus sabbatis ambulet per sata, et discipuli eius coeperunt progredi, et vellere spicas. <sup>24</sup> Pharisaei autem dicebant ei: Ecce, quid faciunt sabbatis quod non licet? <sup>25</sup> Et ait illis: Nunquam legis quid fecerit David, quando necessitatem habuit, et esuriit ipse, et qui cum eo erant? <sup>26</sup> quomodo introivit in domum Dei sub Abiathar principe sacerdotum, et panes propositionis manducavit, quos non licebat manducare, nisi sacerdotibus, et dedit eis qui cum eo erant? <sup>27</sup> Et dicebat eis: Sabbatum propter hominem factum est, et non homo propter sabbatum. <sup>28</sup> Itaque Dominus est Filius hominis, etiam sabbati.

### Manus arida restituta

**3** <sup>1</sup> Et introivit iterum in synagogam: et erat ibi homo habens manum aridam. <sup>2</sup> Et observabant eum, si sabbatis curaret, ut accusarent illum. <sup>3</sup> Et ait ho-

mini habenti nianum aridam: Surge in medium. <sup>4</sup> Et dicit eis: Licet sabbatis benefacere, an male? animam salvam facere, an perdere? At illi tacebant. <sup>5</sup> Et circumspiciens eos cum ira, contristatus super caecitate cordis eorum, dicit homini: Extende manum tuam. Et extendit, et restituta est manus illi. <sup>6</sup> Exeuntes autem pharisaei, statim cum Herodianis consilium faciebant adversus eum quomodo eum perderent.

### Propter concursum populi in navicula docet

<sup>7</sup> Iesus autem cum discipulis suis secessit ad mare: et multa turba a Galilaea et Iudaea secuta est eum, <sup>8</sup> et ab Ierosolymis, et ab Idumaea, et trans Iordanem: et qui circa Tyrum et Sidonem multitudo magna, audientes quae faciebat, venerunt ad eum. <sup>9</sup> Et dixit discipulis suis ut navicula sibi deserviret propter turbam, ne comprimerent eum: <sup>10</sup> multos enim sanabat, ita ut irruerent in eum ut illum tangerent quotquot habebant plagas. <sup>11</sup> Et spiritus immundi, cum illum videbant, procidebant ei: et clamabant dicentes: <sup>12</sup> Tu es Filius Dei. Et vehementer comminabatur eis ne manifestarent illum.

### Electio Apostolorum

<sup>13</sup> Et ascendens in montem vocavit ad se quos voluit ipse: et venerunt ad eum. <sup>14</sup> Et fecit ut essent duodecim cum illo: et ut mitteret eos praedicare. <sup>15</sup> Et dedit illis potestatem curandi infirmitates et eiiciendi daemonia. <sup>16</sup> Et imposuit Simoni nomen Petrus: <sup>17</sup> et Iacobum Zebedaei, et Ioannem fratrem Iacobi, et imposuit eis nomina Boanerges, quod est, Filii tonitruui: <sup>18</sup> et Andream, et Philippum, et Bartholomaeum, et Matthaeum, et Thomam, et Iacobum Alphaei, et Thaddaeum, et Simonem Cananaeum, <sup>19</sup> et Iudam Iscariotem, qui et tradidit illum.

### Discissae de Iesu opiniones

<sup>20</sup> Et veniunt ad domum: et convenit iterum turba, ita ut non possent neque panem manducare. <sup>21</sup> Et cum audissent sui, exierunt tenere eum: dicebant enim: Quoniam in furorem versus est. <sup>22</sup> Et scribae, qui ab Ierosolymis descenderant, dicebant: Quoniam Beelzebub habet, et quia in principe daemoniorum eiicit daemonia.

22; Io 16,20. — 23-28: Mt 12,1-8; Lc 6,1-5. — 23: Deut 23,25. — 25: 1 Sam 21,6. — 26: Ex 29,32; Lev 24,5. — 27: 2 Mach 5,19.

**3** 1-6: Mt 12,9-14; Lc 6,6-11. — 6: Mt 22,16; Mc 12,13. — 7-12: Mt 12,15-21; Lc 6,17-19. — 8: Mt 4,25. — 10: Mt 15,30. — 11: Lc 4,41. — 12: Mc 1,25-34. — 13-19: Mt 10,1-4; Lc 6,12-16. — 16: Act 1,13. — 21: Io 7,5. — 22: Mt

### Confutat scribarum sententiam

23 Et convocatis eis in parabolis dicebat illis: Quomodo potest Satan as Satanam eiicere? 24 Et si regnum in se dividatur, non potest regnum illud stare. 25 Et si domus super semetipsam dispertiat, non potest domus illa stare. 26 Et si Satanas consurrexerit in semetipsum, dispertitus est, et non poterit stare, sed finem habet. 27 Nemo potest vasa fortis ingressus in domum diripere, nisi prius fortem alliget, et tunc domum eius diripiet. 28 Amen dico vobis, quoniam omnia dimittentur filiis hominum peccata, et blasphemiae quibus blasphemaverint: 29 qui autem blasphemaverit in Spiritum sanctum, non habebit remissionem in aeternum, sed reus erit aeterni delicti. 30 Quoniam dicebant: Spiritum immundum habet.

### Mater Iesu et fratres

31 Et veniunt mater eius et fratres: et foris stantes miserunt ad eum vocantes eum, 32 et sedebat circa eum turba: et dicunt ei: Ecce mater tua et fratres tui foris quaerunt te. 33 Et respondens eis, ait: Quae est mater mea et fratres mei? 34 Et circumspiciens eos, qui in circuitu eius sedebant, ait: Ecce mater mea et fratres mei. 35 Qui enim fecerit voluntatem Dei, hic frater meus, et soror mea, et mater est.

### Parabola seminantis

4 1 Et iterum coepit docere ad mare: et congregata est ad eum turba multa, ita ut navim ascendens sederet in mari, et omnis turba circa mare super terram erat: 2 et docebat eos in parabolis multa, et dicebat illis in doctrina sua:

3 Audite: ecce exiit seminans ad seminandum. 4 Et dum seminat, aliud cecidit circa viam, et venerunt volucres caeli, et comederunt illud. 5 Aliud vero cecidit super petrosa, ubi non habuit terram multam: et statim exortum est, quoniam non habebat altitudinem terrae: 6 et quando exortus est sol, exaestuavit: et eo quod non habebat radicem, exaruit. 7 Et aliud cecidit in spinas: et ascenderunt spinae, et suffocaverunt illud, et fructum non dedit. 8 Et aliud cecidit in terram bonam: et dabat fructum ascendentem et crescentem, et afferebat unum triginta, unum sexaginta, et unum centum. 9 Et dicebat: Qui habet aures audiendi, audiat.

10 Et cum esset singularis, interrogave-

runt eum hi qui cum eo erant duodecim, parabolam. 11 Et dicebat eis: Vobis datum est nosse mysterium regni Dei: illis autem, qui foris sunt, in parabolis omnia fiunt: 12 ut videntes videant, et non videant: et audientes audiant, et non intelligant: nequando convertantur, et dimittantur eis peccata.

### Declaratio parabolae

13 Et ait illis: Nescitis parabolam hanc? Et quomodo omnes parabolas cognoscetis? 14 Qui seminat, verbum seminat. 15 Hi autem sunt, qui circa viam, ubi seminat verbum, et cum audierint, confestim venit Satan as, et aufert verbum, quod seminatum est in cordibus eorum. 16 Et hi sunt similiter, qui super petrosa seminantur: qui cum audierint verbum, statim cum gaudio accipiunt illud: 17 et non habent radicem in se, sed temporales sunt: deinde orta tribulatione et persecutione propter verbum, confestim scandalizantur. 18 Et alii sunt qui in spinis seminantur: hi sunt qui verbum audiunt, 19 et aeruminae saeculi, et deceptio divitiarum, et circa reliqua concupiscentiae introeunt suffocant verbum, et sine fructu efficitur. 20 Et hi sunt qui super terram bonam seminati sunt, qui audiunt verbum, et suscipiunt, et fructificant, unum triginta unum sexaginta, et unum centum.

### Regni mysterium

21 Et dicebat illis: Numquid venit lucerna ut sub modio ponatur, aut sub lecto? nonne ut super candelabrum ponatur? 22 Non est enim aliquid absconditum, quod non manifestetur: nec factum est occultum, sed ut in palam veniat. 23 Si quis habet aures audiendi, audiat.

24 Et dicebat illis: Videte quid audiat. In qua mensura mensi fueritis, remetietur vobis, et adicietur vobis. 25 Qui enim habet, dabitur illi: et qui non habet, etiam quod habet auferetur ab eo.

### Parabola de semine ultro crescente et de grano sinapis

26 Et dicebat: Sic est regnum Dei, quemadmodum si homo iaciat sementem in terram, 27 et dormiat, et exurgat nocte et die, et semen germinet, et increscat dum nescit ille. 28 Ultro enim terra fructificat, primum herbam, deinde spicam, deinde plenum frumentum in spica. 29 Et

12,24; Lc 11,15; 12,10. — 27: Is 49,24. || De gratia Dei Indiculus: D 140. — 29: Act 7,51. || Tomus Gelasii: D 167. — 31-35: Mt 12,46-50; Lc 8,19-21.

4 1-12: Mt 13,1-15; Lc 8,4-10. — 11: 1 Cor 5,12. — 12: Is 6,9-10; Io 12,40; Act 28,26. 13-20: Mt 13,18-23; Lc 8,11-15. — 19: Mc 10,23. — 21: Mt 5,15; Lc 8,16; 11,33. — 22: Mt 10,26; Lc 12,2. — 24: Mt 7,2. — 27: Iac 5,7. —

cum produxerit fructus, statim mittit fal-  
cem, quoniam adest messis.

<sup>30</sup> Et dicebat: Cui assimilabimus reg-  
num Dei? aut cui parabola comparabi-  
mus illud? <sup>31</sup> Sicut granum sinapis, quod  
cum seminatum fuerit in terra, minus est  
omnibus seminibus, quae sunt in terra:  
<sup>32</sup> et cum seminatum fuerit, ascendit, et  
fit maius omnibus oleribus, et facit ra-  
mos magnos, ita ut possint sub umbra  
eius aves caeli habitare.

<sup>33</sup> Et talibus multis parabolis loqueba-  
tur eis verbum, prout poterant audire:  
<sup>34</sup> sine parabola autem non loquebatur  
eis: seorsum autem discipulis suis disse-  
rebat omnia.

### Iesus maris procellam sedat

<sup>35</sup> Et ait in illa die, cum sero esset fac-  
tum: Transeamus contra. <sup>36</sup> Et dimitten-  
tes turbam, assumunt eum ita ut erat in  
navi: et aliae naves erant cum illo. <sup>37</sup> Et  
facta est procella magna venti, et fluctus  
mittebat in navim, ita ut impleretur na-  
vis. <sup>38</sup> Et erat ipse in puppi super cervical  
dormiens: et excitant eum, et dicunt illi:  
Magister, non ad te pertinet, quia peri-  
mus? <sup>39</sup> Et exsurgens comminatus est ven-  
to, et dixit mari: Tace, obmutesce. Et ces-  
savit ventus: et facta est tranquillitas  
magna. <sup>40</sup> Et ait illis: Quid timidi estis?  
necdum habetis fidem? et timuerunt ti-  
more magno, et dicebant ad alterutrum:  
Quis, putas, est iste, quia et ventus et  
mare obediunt ei?

### In regione Gerasenorum daemonia- cum sanat

**5** <sup>1</sup> Et venerunt trans fretum maris in  
regionem Gerasenorum. <sup>2</sup> Et exeunti  
ei de navi, statim occurrit de monumentis  
homo in spiritu immundo, <sup>3</sup> qui domici-  
lium habebat in monumentis, et neque  
catenis iam quisquam poterat eum ligare:  
<sup>4</sup> quoniam saepe compedibus et catenis  
vinctus, dirupisset catenas, et compedes  
comminuisset, et nemo poterat eum do-  
mare: <sup>5</sup> et semper die ac nocte in monu-  
mentis, et in montibus erat, clamans, et  
concidens se lapidibus. <sup>6</sup> Videns autem  
Iesum a longe, cucurrit, et adoravit eum;  
<sup>7</sup> et clamans voce magna dixit: Quid mihi,  
et tibi, Iesu Fili Dei altissimi? adiuro te per  
Deum, ne me torqueas. <sup>8</sup> Dicebat enim  
illi: Exi spiritus immunde ab homine.  
<sup>9</sup> Et interrogabat eum: Quod tibi nomen  
est? Et dicit ei: Legio mihi nomen est,  
quia multi sumus. <sup>10</sup> Et deprecabatur eum

multum, ne se expelleret extra regionem.  
<sup>11</sup> Erat autem ibi circa montem grex por-  
corum magnus, pascens. <sup>12</sup> Et deprecabatur  
eum spiritus, dicentes: Mitte nos  
in porcos ut in eos introeamus. <sup>13</sup> Et con-  
cessit eis statim Iesus. Et exeuntes spiritus  
immundi introierunt in porcos: et magno  
impetu grex praecipitatus est in mare ad  
duo millia, et suffocati sunt in mari. <sup>14</sup> Qui  
autem pascebant eos, fugerunt, et nun-  
tiaverunt in civitatem et in agros. Et  
egressi sunt videre quid esset factum: <sup>15</sup> et  
veniunt ad Iesum: et vident illum qui a  
daemonio vexabatur, sedentem, vestitum,  
et sanae mentis, et timuerunt. <sup>16</sup> Et narra-  
verunt illis, qui viderant, qualiter factum  
esset ei qui daemonium habuerat, et de  
porcis. <sup>17</sup> Et rogare coeperunt eum ut dis-  
cederet de finibus eorum. <sup>18</sup> Cumque as-  
cenderet navim, coepit illum deprecari,  
qui a daemonio vexatus fuerat, ut esset  
cum illo, <sup>19</sup> et non admisit eum, sed ait  
illi: Vade in domum tuam ad tuos, et  
annuntia illis quanta tibi Dominus fecerit,  
et misertus sit tui. <sup>20</sup> Et abiit, et coepit  
praedicare in Decapoli, quanta sibi fecis-  
set Iesus: et omnes mirabantur.

<sup>21</sup> Et cum transcendisset Iesus in navi  
rursum trans fretum, convenit turba mul-  
ta ad eum, et erat circa mare.

### Sanat hemorrhoissam et suscitatur filium Iairi

<sup>22</sup> Et venit quidam de archisynagogis  
nomine Iairus, et videns eum procidit ad  
pedes eius, <sup>23</sup> et deprecabatur eum mul-  
tum, dicens: Quoniam filia mea in extre-  
mis est, veni, impone manum super eam,  
ut salva sit, et vivat. <sup>24</sup> Et abiit cum illo,  
et sequebatur eum turba multa, et com-  
primebatur eum.

<sup>25</sup> Et mulier, quae erat in profluvio san-  
guinis annis duodecim, <sup>26</sup> et fuerat multa  
perpressa a compluribus medicis: et eroga-  
verat omnia sua, nec quidquam profecerat,  
sed magis deterius habebat: <sup>27</sup> cum  
audisset de Iesu, venit in turba retro, et  
tetigit vestimentum eius: <sup>28</sup> dicebat enim:  
Quia si vel vestimentum eius tetigero, sal-  
va ero. <sup>29</sup> Et confestim siccatus est fons  
sanguinis eius: et sensit corpore quia sana-  
ta esset a plaga. <sup>30</sup> Et statim Iesus in se-  
metipso cognoscens virtutem quae exierat  
de illo, conversus ad turbam, aiebat: Quis  
tetigit vestimenta mea? <sup>31</sup> Et dicebant ei  
discipuli sui: Vides turbam compimen-  
tem te, et dicis: Quis me tetigit? <sup>32</sup> Et cir-  
cumspiciebat videre eam, quae hoc fece-  
rat. <sup>33</sup> Mulier vero timens et tremens,

29: Ioel 4,13; Apoc 14,15. — 30-32: Mt 13,31-32; Lc 13,18-19. — 32: Ez 17,23; 31,6; Dan 4,12.20. — 35: Mt 8,18.25.27; 23,27; Lc 8,22-25, 29: Ps 88,10; 106,23-30. — 40: Io 14,1.

**5** 1-17: Mt 8,28-34; Lc 8,26-37. — 7: Mc 1,24; Lc 4,33.41. — 18-20: Lc 8,38-39. — 20: Mt 4,25; Mc 7,31. — 21-43: Mt 9,18-26; Lc 8,41-56. — 30: Lc 6,19. — 34: Lc 7,50; 8,

sciens quod factum esset in se, venit et procidit ante eum, et dixit ei omnem veritatem. <sup>34</sup> Ille autem dixit ei: Filia, fides tua te salvam fecit: vade in pace, et esto sana a plaga tua.

<sup>35</sup> Adhuc eo loquente, veniunt ab archisynagogo, dicentes: Quia filia tua mortua est: quid ultra vexas Magistrum? <sup>36</sup> Iesus autem audito verbo quod dicebatur, ait archisynagogo: Noli timere: tantummodo crede. <sup>37</sup> Et non admisit quemquam se sequi nisi Petrum, et Iacobum, et Ioannem fratrem Iacobi. <sup>38</sup> Et veniunt in domum archisynagogi, et videt tumultum, et flentes, et eiulantes multum. <sup>39</sup> Et ingressus, ait illis: Quid turbamini, et ploratis? puella non est mortua: sed dormit. <sup>40</sup> Et irridebant eum. Ipse vero eiecit omnibus assumit patrem, et matrem puellae, et qui secum erant, et ingreditur ubi puella erat iacens. <sup>41</sup> Et tenens manum puellae, ait illi: Talitha cumi, quod est interpretatum: Puella (tibi dico) surge. <sup>42</sup> Et confestim surrexit puella, et ambulabat: erat autem annorum duodecim: et obstupuerunt stupore magno. <sup>43</sup> Et praecepit illis vehementer ut nemo id sciret: et dixit dari illi manducare.

### Iesus in patria sua

**6** <sup>1</sup> Et egressus inde, abiit in patriam suam: et sequebantur eum discipuli sui: <sup>2</sup> et facto sabbato coepit in synagoga docere: et multi audientes admirabantur in doctrina eius, dicentes: Unde huic haec omnia? et quae est sapientia, quae data est illi: et virtutes tales, quae per manus eius efficiuntur. <sup>3</sup> Nonne hic est faber, filius Mariae, frater Iacobi, et Ioseph, et Iudae, et Simonis? nonne et sorores eius hic nobiscum sunt? Et scandalizabantur in illo. <sup>4</sup> Et dicebat illis Iesus: Quia non est propheta sine honore nisi in patria sua, et in domo sua, et in cognatione sua. <sup>5</sup> Et non poterat ibi virtutem ullam facere, nisi paucos infirmos impositis manibus curavit: <sup>6</sup> et mirabatur propter incredulitatem eorum, et circuibat castella in circuitu docens.

### Apostolorum missio

<sup>7</sup> Et vocavit duodecim: et coepit eos mittere binos, et dabat illis potestatem spirituum immundorum. <sup>8</sup> Et praecepit eis ne quid tollerent in via, nisi virgam tantum: non peram, non panem, neque

in zona aes, <sup>9</sup> sed calceatos sandaliis, et ne induerentur duabus tunicis. <sup>10</sup> Et dicebat eis: Quocumque introieritis in domum, illic manete donec exeatis inde: <sup>11</sup> et quicumque non receperint vos, nec audierint vos, exeuntes inde, excutite pulverem de pedibus vestris in testimonium illis. <sup>12</sup> Et exeuntes praedicabant ut poenitentiam agerent: <sup>13</sup> et daemonia multa eiiciebant, et ungebant oleo multos aegros, et sanabant.

### Herodis opinio de Iesu et Ioannis martyrism

<sup>14</sup> Et audivit rex Herodes (manifestum enim factum est nomen eius), et dicebat: Quia Ioannes Baptista resurrexit a mortuis: et propterea virtutes operantur in illo. <sup>15</sup> Alii autem dicebant: Quia Elias est. Alii vero dicebant: Quia propheta est, quasi unus ex prophetis. <sup>16</sup> Quo audito Herodes ait: Quem ego decollavi Ioannem, hic a mortuis resurrexit.

<sup>17</sup> Ipse enim Herodes misit, ac tenuit Ioannem, et vinxit eum in carcere propter Herodiam uxorem Philippi fratris sui, quia duxerat eam. <sup>18</sup> Dicebat enim Ioannes Herodi: Non licet tibi habere uxorem fratris tui. <sup>19</sup> Herodias autem insidiabatur illi: et volebat occidere eum, nec poterat. <sup>20</sup> Herodes enim metuebat Ioannem, sciens eum virum iustum et sanctum: et custodiebat eum, et audito eo multa faciebat, et libenter eum audiebat. <sup>21</sup> Et cum dies opportunus accidisset, Herodes natalis sui coenam fecit principibus, et tribunis, et primis Galilaeae: <sup>22</sup> cumque introisset filia ipsius Herodiadis, et saltasset, et placuisset Herodi, simulque recumbentibus; rex ait puellae: Pete a me quod vis, et dabo tibi; <sup>23</sup> et iuravit illi: Quia quidquid petieris dabo tibi, licet dimidium regni mei. <sup>24</sup> Quae cum exisset, dixit matri suae: Quid petam? At illa dixit: Caput Ioannis Baptistae. <sup>25</sup> Cumque introisset statim cum festinatione ad regem, petivit dicens: Volo ut protinus des mihi in disco caput Ioannis Baptistae. <sup>26</sup> Et contristatus est rex: propter iusiurandum, et propter simul discumbentes, noluit eam contristare: <sup>27</sup> sed misso spiculatore praecepit afferri caput eius in disco. Et decollavit eum in carcere, <sup>28</sup> et attulit caput eius in disco: et dedit illud puellae, et puella dedit matri suae. <sup>29</sup> Quo audito, discipuli eius venerunt, et tulerunt corpus eius: et posuerunt illud in monumento.

48. — 39: Io 11,11. — 43: Mc 1,44; 7,36; 9,8.

**6** 1-6: Mt 13,53-58; Lc 4,16-30; Io 7,15. — 3: Io 6,42; Act 12,17. — 6: Mt 8,10. — 7: Mt 10,1; Lc 9,1. — 8-13: Mt 10,9-15; Lc 9,2-6.

8: Lc 10,4; 22,35. — 13: Iac 5,14. — 14-29: Mt 14,1-12; Lc 9,7-9. — 15: Mc 8,28. — 17: Lev 3,19. — 18: Lev 18,16; 20,21. — 20: Act 24,24. — 23: Esth 5,3,6; 7,2. — 30: Lc 9,10. — 32-44: Mt 14,13-21; Lc 9,10-17; Io 6,1-13. — 34: Num



## Apostolorum reditus et multiplicatio panum

<sup>30</sup> Et convenientes Apostoli ad Iesum, renuntiaverunt ei omnia quae egerant, et docuerant. <sup>31</sup> Et ait illis: Venite seorsum in desertum locum, et requiescite pusillum. Erant enim qui veniebant et redibant multi: et nec spatium manducandi habebant. <sup>32</sup> Et ascendentes in navim, abierunt in desertum locum seorsum.

<sup>33</sup> Et viderunt eos abeuntes, et cognoverunt multi: et pedestres de omnibus civitatibus concurrerunt illuc, et praevenirent eos. <sup>34</sup> Et exiens vidit turbam multam Iesus: et misertus est super eos, quia erant sicut oves non habentes pastorem, et coepit illos docere multa. <sup>35</sup> Et cum iam hora multa fieret, accesserunt discipuli eius dicentes: Desertus est locus hic, et iam hora praeteriit: <sup>36</sup> dimitte illos, ut euntes in proximas villas et vicos, emant sibi cibos, quos manducant. <sup>37</sup> Et respondens ait illis: Date illis vos manducare. Et dixerunt ei: Euntes emamus ducentis denariis panes, et dabimus illis manducare. <sup>38</sup> Et dicit eis: Quot panes habetis? ite, et videte. Et cum cognovissent, dicunt: Quinque, et duos pisces. <sup>39</sup> Et praecepit illis ut accumbere facerent omnes secundum contubernia super viride foenum. <sup>40</sup> Et discubuerunt in partes per centenos et quinquagenos. <sup>41</sup> Et acceptis quinque panibus et duobus piscibus, intuens in caelum, benedixit, et fregit panes, et dedit discipulis suis, ut ponerent ante eos: et duos pisces divisit omnibus. <sup>42</sup> Et manducaverunt omnes, et saturati sunt. <sup>43</sup> Et sustulerunt reliquias, fragmentorum duodecim cophinos plenos, et de piscibus. <sup>44</sup> Erant autem qui manducaverunt quinque millia virorum.

## Nocte venit Iesus ad discipulos navigantes

<sup>45</sup> Et statim coegit discipulos suos ascendere navim, ut praecederent eum trans fretum ad Bethsaidam, dum ipse dimitteret populum. <sup>46</sup> Et cum dimisisset eos, abiit in montem orare. <sup>47</sup> Et cum sero esset, erat navis in medio mari et ipse solus in terra. <sup>48</sup> Et videns eos laborantes in remigando (erat enim ventus contrarius eis) et circa quartam vigiliam noctis venit ad eos ambulans supra mare: et volebat praeterire eos. <sup>49</sup> At illi ut viderunt eum ambulantem supra mare, putaverunt phantasma esse, et exclamaverunt. <sup>50</sup> Omnes enim viderunt eum, et conturbati sunt. Et statim locutus est cum eis, et dixit eis:

Confidite, ego sum, nolite timere. <sup>51</sup> Et ascendit ad illos in navim, et cessavit ventus. Et plus magis intra se stupebant: <sup>52</sup> non enim intellexerunt de panibus: erat enim cor eorum obcaecatum.

<sup>53</sup> Et cum transfretassent, venerunt in terram Genesareth, et applicuerunt. <sup>54</sup> Cumque egressi essent de navi, continuo cognoverunt eum: <sup>55</sup> et percurrentes universam regionem illam, coeperunt in grabatis eos, qui se male habebant, circumferre, ubi audiebant eum esse. <sup>56</sup> Et quocumque introibat, in vicos, vel in villas, aut civitates, in plateis ponebant infirmos, et deprecabantur eum, ut vel fimbriam vestimenti eius tangerent, et quotquot tangebant eum, salvi fiebant.

## Pharisaeorum traditiones

**7** <sup>1</sup> Et conveniunt ad eum pharisaei, et quidam de scribis, venientes ab Ierosolymis. <sup>2</sup> Et cum vidissent quosdam ex discipulis eius communibus manibus, id est non lotis, manducare panes, vituperaverunt. <sup>3</sup> Pharisaei enim, et omnes Iudaei, nisi crebro laverint manus, non manducant, tenentes traditionem seniorum: <sup>4</sup> et a foro nisi baptizentur, non comedunt: et alia multa sunt, quae tradita sunt illis servare, baptismata calicum, et urceorum, et aeramentorum, et lectorum: <sup>5</sup> et interrogabant eum pharisaei et scribae: Quare discipuli tui non ambulant iuxta traditionem seniorum, sed communibus manibus manducant panem?

<sup>6</sup> At ille respondens, dixit eis: Bene prophetavit Isaias de vobis hypocritis, sicut scriptum est: Populus hic labiis me honorat, cor autem eorum longe est a me: <sup>7</sup> in vanum autem me colunt, docentes doctrinas, et praecepta hominum. <sup>8</sup> Relinquentes enim mandatum Dei, tenetis traditionem hominum, baptismata urceorum et calicum: et alia similia his facitis multa. <sup>9</sup> Et dicebat illis: Bene irritum facitis praeceptum Dei, ut traditionem vestram servetis. <sup>10</sup> Moyses enim dixit: Honora patrem tuum, et matrem tuam. Et: Qui maledixerit patri, vel matri, morte moriatur. <sup>11</sup> Vos autem dicitis: Si dixerit homo patri, aut matri, Corban (quod est donum) quodcumque ex me, tibi profuerit: <sup>12</sup> et ultra non dimittis eum quidquam facere patri suo, aut matri, <sup>13</sup> rescindentes verbum Dei per traditionem vestram, quam tradidistis: et similia huiusmodi multa facitis.

27,17; Ez 34,5; Mt 9,36. — 35: Mc 8,1. — 45-52: Mt 14,22-33; Io 6,15-21. — 50: Io 16,33. — 53-56: Mt 14,34-36; Io 6,24. — 56: Act 5,15.

**7** 1-23: Mt 15,1-20; Lc 11,37. — 6: Is 29,13. — 10: Ex 20,12; 21,17; Lev 20,9; Deut 5,16. — 11: Mt 27,6. — 15: Act 10,14. — 22:

### Quid coinquinat hominem

14 Et advocans iterum turbam, dicebat illis: Audite me omnes, et intelligite. 15 Nihil est extra hominem introiens in eum, quod possit eum coinquinare, sed quae de homine procedunt illa sunt quae communicant hominem. 16 Si quis habet aures audiendi, audiat. 17 Et cum introisset in domum a turba, interrogabant eum discipuli eius parabolam. 18 Et ait illis: Sic et vos imprudentes estis? Non intelligitis quia omne extrinsecus introiens in hominem, non potest eum communicare: 19 quia non intrat in cor eius, sed in ventrem vadit, et in secessum exit, purgans omnes escas? 20 Dicebat autem, quoniam quae de homine exeunt, illa communicant hominem. 21 Ab intus enim de corde hominum malae cogitationes procedunt, adulteria, fornicationes, homicidia, 22 furta, avaritiae, nequitiae, dolus, impudicitiae, oculus malus, blasphemia, superbia, stultitia. 23 Omnia haec mala ab intus procedunt, et communicant hominem.

### Mulier syrophoenissa

24 Et inde surgens abiit in fines Tyri et Sidonis: et ingressus domum, neminem voluit scire, et non potuit latere. 25 Mulier enim statim ut audivit de eo, cuius filia habebat spiritum immundum, intra- vit, et procidit ad pedes eius. 26 Erat enim mulier gentilis, Syrophoenissa genere. Et rogabat eum ut daemonium eiiceret de filia eius. 27 Qui dixit illi: Sine prius saturari filios: non est enim bonum sumere panem filiorum, et mittere canibus. 28 At illa respondit, et dixit illi: Utique Domine, nam et catelli comedunt sub mensa de micis puerorum. 29 Et ait illi: Propter hunc sermonem vade, exiit daemonium a filia tua. 30 Et cum abiisset domum suam, invenit puellam iacentem supra lectum, et daemonium exiisse.

### Reditus in Decapolim

31 Et iterum exiens de finibus Tyri, venit per Sidonem ad mare Galilaeae inter medios fines Decapoleos. 32 Et adducunt ei surdum, et mutum, et deprecabantur eum, ut imponat illi manum. 33 Et apprehendens eum de turba seorsum, misit digitos suos in auriculas eius: et expuens, tetigit linguam eius: 34 et suspiciens in caelum, ingemuit, et ait illi: Ephphetha, quod est adaperire. 35 Et statim apertae sunt aures eius, et solutum est vinculum linguae eius, et loquebatur recte. 36 Et

praecepit illis ne cui dicerent. Quanto autem eis praecipiebat, tanto magis plus praedicabant: 37 et eo amplius admirabantur, dicentes: Bene omnia fecit; et surdos fecit audire, et mutuos loqui.

### Altera panum multiplicatio

8 1 In diebus illis iterum cum turba multa esset, nec haberent quod manducarent, convocatis discipulis, ait illis: 2 Misereor super turbam: quia ecce iam triduo sustinent me, nec habent quod manducent: 3 et si dimisero eos ieiunos in domum suam, deficient in via: quidam enim ex eis de longe venerunt. 4 Et responderunt ei discipuli sui, unde illos quis poterit hic saturare panibus in solitudine? 5 Et interrogavit eos: Quot panes habetis? Qui dixerunt: Septem. 6 Et praecepit turbae discumbere super terram. Et accipiens septem panes, gratias agens fregit, et dabat discipulis suis ut apponerent, et apposerunt turbae. 7 Et habebant pisciculos paucos: et ipsos benedixit, et iussit apponi. 8 Et manducaverunt, et saturati sunt, et sustulerunt quod superaverat de fragmentis, septem sportas. 9 Erant autem qui manducaverant, quasi quatuor millia, et dimisit eos.

### Signum de caelo

10 Et statim ascendens navim cum discipulis suis, venit in partes Dalmanutha. 11 Et exierunt pharisaei, et coeperunt conquirere cum eo, quaerentes ab illo signum de caelo, tentantes eum. 12 Et ingemiscens spiritu, ait: Quid generatio ista signum quaerit? Amen dico vobis, si dabitur generationi isti signum. 13 Et dimittens eos, ascendit iterum navim et abiit trans fretum.

### A fermento pharisaeorum cavendum

14 Et obliti sunt panes sumere: et nisi unum panem non habebant secum in navi. 15 Et praecipiebat eis, dicens: Videte, et cavete a fermento pharisaeorum, et fermento Herodis. 16 Et cogitabant ad alterutrum, dicentes: Quia panes non habemus. 17 Quo cognito, ait illis Iesus: Quid cogitatis, quia panes non habetis? nondum cognoscitis nec intelligitis? adhuc caecatum habetis cor vestrum? 18 oculos habentes non videtis? et aures habentes non auditis? Nec recordamini, 19 quando quinque panes fregi in quinque millia: quot cophinos fragmentorum plenos sus-

Mt 6,23; 20 15. — 24-30: 3 Reg 17,8; Mt 15, 21-28. — 28: Lc 16,21. — 31-37: Mt 15,29-31. 33: Mc 8,23. — 34: Io 11,41. — 36: Mc 1,44. 37: Is 35,5.

8 1-9: Mt 15,32-38. — 2: Mc 6,34. — 11-21: Mt 16,1-12. — 11: Mt 12,38; Io 6,30. — 12: Lc 11,29; Io 4,48. — 15: Lc 12,1. — 18: Ier 5,21; Ez 12,2. — 22: Mc 6,45; 7,32; Io 9,6. —

tulistis? Dicunt ei: Duodecim. <sup>20</sup> Quando et septem panes in quatuor millia: quot sportas fragmentorum tulistis? Et dicunt ei: Septem. <sup>21</sup> Et dicebat eis: Quomodo nondum intelligitis?

### Bethsaida caecus curatur

<sup>22</sup> Et veniunt Bethsaidam, et adducunt ei caecum, et rogabant eum ut illum tangeret. <sup>23</sup> Et apprehensa manu caeci, eduxit eum extra vicum: et expuens in oculos eius impositis manibus suis, interrogavit eum si quid videret. <sup>24</sup> Et aspiciens, ait: Video homines velut arbores ambulantes. <sup>25</sup> Deinde iterum imposuit manus super oculos eius: et coepit videre: et restitutus est ita ut clare videret omnia. <sup>26</sup> Et misit illum in domum suam, dicens: Vade in domum tuam: et si in vicum introieris, nemini dixeris.

### Petri confessio

<sup>27</sup> Et egressus est Iesus, et discipuli eius in castella Caesareae Philippi: et in via interrogabat discipulos suos, dicens eis: Quem me dicunt esse homines? <sup>28</sup> Qui responderunt illi, dicentes: Ioannem Baptistam, alii Eliam, alii vero quasi unum de prophetis. <sup>29</sup> Tunc dicit illis: Vos vero quem me esse dicitis? Respondens Petrus, ait ei: Tu es Christus. <sup>30</sup> Et comminatus est eis, ne cui dicerent de illo.

### Prima passionis praedictio

<sup>31</sup> Et coepit docere eos quoniam oportet Filium hominis pati multa, et reprobari a senioribus, et a summis sacerdotibus, et scribis, et occidi: et post tres dies resurgere. <sup>32</sup> Et palam verbum loquebatur. Et apprehendens eum Petrus, coepit increpare eum. <sup>33</sup> Qui conversus, et videns discipulos suos, comminatus est Petro, dicens: Vade retro me Satana, quoniam non sapis quae Dei sunt, sed quae sunt hominum.

### Conditiones ad Christi sequelam

<sup>34</sup> Et convocata turba cum discipulis suis, dixit eis: Si quis vult me sequi, denegat semetipsum: et tollat crucem suam, et sequatur me. <sup>35</sup> Qui enim voluerit animam suam salvam facere, perdet eam: qui autem perdidit animam suam propter me, et Evangelium, salvam faciet eam. <sup>36</sup> Quid enim proderit homini, si lucretur

mundum totum et detrimentum animae suae faciat? <sup>37</sup> Aut quid dabit homo commutationis pro anima sua? <sup>38</sup> Qui enim me confusus fuerit, et verba mea in generatione ista adultera et peccatrice, et Filius hominis confundetur eum, cum venerit in gloria Patris sui cum angelis sanctis.

<sup>39</sup> Et dicebat illis: Amen dico vobis, quia sunt quidam de hic stantibus, qui non gustabunt mortem donec videant regnum Dei veniens in virtute.

### Iesu transfiguratio

**9** <sup>1</sup> Et post dies sex assumit Iesus Petrum, et Iacobum, et Ioannem et ducit illos in montem excelsum seorsum solos, et transfiguratus est coram ipsis. <sup>2</sup> Et vestimenta eius facta sunt splendentia, et candida nimis velut nix, qualia fullo non potest super terram candida facere. <sup>3</sup> Et apparuit illis Elias cum Moyse: et erant loquentes cum Iesu. <sup>4</sup> Et respondens Petrus, ait Iesu: Rabbi, bonum est nos hic esse: et faciamus tria tabernacula, tibi unum, et Moysi unum, et Eliae unum. <sup>5</sup> Non enim sciebat quid diceret: erant enim timore exterriti: <sup>6</sup> et facta est nubes obumbrans eos: et venit vox de nube, dicens: Hic est Filius meus charissimus: audite illum. <sup>7</sup> Et statim circumspicientes, neminem amplius viderunt, nisi Iesum tantum secum. <sup>8</sup> Et descendantibus illis de monte, praecepit illis ne cuiquam quae vidissent, narrarent: nisi cum Filius hominis a mortuis resurrexerit. <sup>9</sup> Et verbum continuerunt apud se: conquiritentes quid esset, cum a mortuis resurrexerit. <sup>10</sup> Et interrogabant eum, dicentes: Quid ergo dicunt pharisaei et scribae, quia Eliam oportet venire primum? <sup>11</sup> Qui respondens, ait illis: Elias cum venerit primo, restituet omnia: et quomodo scriptum est in Filium hominis, ut multa patiatur et contemnatur. <sup>12</sup> Sed dico vobis quia et Elias venit (et fecerunt illi quaecumque voluerunt) sicut scriptum est de eo.

### Puer daemoniacus sanatur

<sup>13</sup> Et veniens ad discipulos suos, vidit turbam magnam circa eos, et scribas conquiritentes cum illis. <sup>14</sup> Et confestim omnis populus videns Iesum, stupefactus est, et expaverunt, et accurrentes salutabant eum. <sup>15</sup> Et interrogavit eos: Quid inter vos conquiritis? <sup>16</sup> Et respondens unus de turba, dixit: Magister, attuli filium meum ad te habentem spiritum mutum: <sup>17</sup> qui ubicumque eum apprehenderit, allidit il-

26: Mc 7,36. — 27-30: Mt 16,13-20; Lc 9,18-21. — 28: Mt 14,2; Mc 6,15; Lc 9,7. — 31-38: Mt 16,21-28; Lc 9,22-27. — 34: Mt 10,38. — 38: Ps 40,8; Mt 10,33.

**9** 1-7: Mt 17,1-8; Lc 9,28-36. — 3: 1 Petr 1,10. — 6: Deut 18,15; Mc 1,11; Act 3,22; 2 Petr 1,17. — 8-12: Mt 17,9-13. — 9: Mc 8,30; Lc 9,36. — 11: Is 53,3; Mal 4,5-6. — 13-28: M

lum, et spumat, et stridet dentibus, et arescit: et dixi discipulis tuis ut eiicerent illum, et non potuerunt. <sup>18</sup> Qui respondens eis, dixit: O generatio incredula, quamdiu apud vos ero? quamdiu vos patiar? afferte illum ad me. <sup>19</sup> Et attulerunt eum. Et cum vidisset eum, statim spiritus conturbavit illum: et elisus in terram, volutabatur spumans. <sup>20</sup> Et interrogavit patrem eius: Quantum temporis est ex quo ei hoc accidit? At ille ait: Ab infantia: <sup>21</sup> et frequenter eum in ignem, et in aquas misit ut eum perderet: sed si quid potes, adiuva nos, misertus nostri. <sup>22</sup> Iesus autem ait illi: Si potes credere, omniaabilia sunt credenti. <sup>23</sup> Et continuo exclamans pater pueri, cum lacrymis aiebat: Credo, Domine, adiuva incredulitatem meam. <sup>24</sup> Et cum videret Iesus concurrentem turbam, comminatus est spiritui immundo, dicens illi: Surde et mute spiritus, ego praecipio tibi, exi ab eo: et amplius ne introeas in eum. <sup>25</sup> Et exclamans, et multum discerpens eum, exiit ab eo, et factus est sicut mortuus, ita ut multi dicerent: Quia mortuus est. <sup>26</sup> Iesus autem tenens manum eius, elevavit eum, et surrexit. <sup>27</sup> Et cum introisset in domum, discipuli eius secreto interrogabant eum: Quare nos non potuimus eiicere eum? <sup>28</sup> Et dixit illis: Hoc genus in nullo potest exire, nisi in oratione et ieiunio. <sup>29</sup> Et inde profecti praetergredebantur Galilaeam: nec volebat quemquam scire.

### Secunda passionis praedictio

<sup>30</sup> Docebat autem discipulos suos, et dicebat illis: Quoniam Filius hominis tradetur in manus hominum, et occident eum, et occisus tertia die resurget. <sup>31</sup> At illi ignorabant verbum: et timebant interrogare eum.

### Quis maior inter discipulos

<sup>32</sup> Et venerunt Capharnaum. Qui cum domi essent, interrogabat eos: Quid in via tractabatis? <sup>33</sup> At illi tacebant: siquidem in via inter se disputaverunt: quis eorum maior esset. <sup>34</sup> Et residens vocavit duodecim, et ait illis: Si quis vult primus esse, erit omnium novissimus, et omnium minister. <sup>35</sup> Et accipiens puerum, statuit eum in medio eorum: quem cum complexus esset, ait illis: <sup>36</sup> Quisquis unum ex huiusmodi pueris receperit in nomine

meo, me recipit: et quicumque me susceperit, non me suscipit, sed eum qui misit me.

### Agere in nomine Iesu

<sup>37</sup> Respondit illi Ioannes, dicens: Magister, vidimus quemdam in nomine tuo eiicientem daemonia, qui non sequitur nos, et prohibuimus eum. <sup>38</sup> Iesus autem ait: Nolite prohibere eum: nemo est enim qui faciat virtutem in nomine meo, et possit cito male loqui de me: <sup>39</sup> qui enim non est adversum vos, pro vobis est. <sup>40</sup> Quisquis enim potum dederit vobis calicem aquae in nomine meo, quia Christi estis: amen dico vobis, non perdet mercedem suam.

### Pusillorum scandalum

<sup>41</sup> Et quisquis scandalizaverit unum ex his pusillis credentibus in me: bonum est ei magis si circumdaretur mola asinaria collo eius, et in mare mitteretur. <sup>42</sup> Et si scandalizaverit te manus tua, abscide illam: bonum est tibi debilem introire in vitam, quam duas manus habentem ire in gehennam, in ignem inextinguibilem: <sup>43</sup> ubi vermis eorum non moritur, et ignis non exstinguitur. <sup>44</sup> Et si pes tuus te scandalizat, amputa illum: bonum est tibi claudum introire in vitam aeternam, quam duos pedes habentem mitti in gehennam ignis inextinguibilis: <sup>45</sup> ubi vermis eorum non moritur, et ignis non exstinguitur. <sup>46</sup> Quod si oculus tuus scandalizat te, eice eum: bonum est tibi luscum introire in regnum Dei, quam duos oculos habentem mitti in gehennam ignis: <sup>47</sup> ubi vermis eorum non moritur, et ignis non exstinguitur. <sup>48</sup> Omnis enim igne salietur, et omnis victima sale salietur. <sup>49</sup> Bonum est sal: quod si sal insulsum fuerit, in quo illud condietis? Habete in vobis sal, et pacem habete inter vos.

### IN ITINERE VERSUS IERUSALEM PER TRANSIORDANIAM

#### Uxor non dimittenda

**10** <sup>1</sup> Et inde exsurgens venit in fines Iudaeae ultra Iordanem: et conveniunt iterum turbae ad eum: et sicut consueverat, iterum docebat illos.

17,14-20; Lc 9,37-44. — 23: Lc 17,5. — 25: Mc 1,26. — 29-31: Mt 17,21-22; Lc 9,44-45; Io 7,1. 30: Mc 8,31; 10,32. — 32:36: Mt 18,1-5; Lc 9,46-48. — 32: Mt 17,23. — 34: Mc 10,44. — 35: Mc 10,16. — 36: Mt 10,40-42; Io 13,20. — 37-40: Lc 9,49-50. — 37: Num 11,27. — 38: 1 Cor

12,3. — 39: Mt 12,30. — 40: Mt 10,42. — 41-49: Mt 18,6-10; Lc 17,2. — 42: Mt 5,30. — 43: Is 66,24. — 46: Mt 3,29. — 48: Lev 2,13. — 49: Mt 5,13; Lc 14,34; Col 4,6.

**10** 1-12: Mt 19,1-12. — 4: Deut 24,1-4; Mt 5,31. — 7: Gen 1,27; 2,24; Eph 5,31.



<sup>2</sup> Et accedentes pharisei interrogabant eum: Si licet viro uxorem dimittere: tentantes eum. <sup>3</sup> At ille respondens, dixit eis: Quid vobis praecepit Moyses? <sup>4</sup> Qui dixerunt: Moyses permisit libellum repudii scribere, et dimittere. <sup>5</sup> Quibus respondens Iesus, ait: Ad duritiam cordis vestri scripsit vobis praeceptum istud: <sup>6</sup> ab initio autem creaturae masculum et feminam fecit eos Deus. <sup>7</sup> Propter hoc relinquet homo patrem suum et matrem, et adhaerebit ad uxorem suam: <sup>8</sup> et erunt duo in carne una. Itaque iam non sunt duo, sed una caro. <sup>9</sup> Quod ergo Deus coniunxit, homo non separet. <sup>10</sup> Et in domo iterum discipuli eius de eodem interrogaverunt eum. <sup>11</sup> Et ait illis: Quicumque dimiserit uxorem suam, et aliam duxerit, adulterium committit super eam. <sup>12</sup> Et si uxor dimiserit virum suum, et alii nupserit, moechatur.

### Pueris manus imponit

<sup>13</sup> Et offerebant illi parvulos ut tangeret illos. Discipuli autem comminabantur offerentibus. <sup>14</sup> Quos cum videret Iesus, indigne tulit, et ait illis: Sinite parvulos venire ad me, et ne prohibueritis eos: talium enim est regnum Dei. <sup>15</sup> Amen dico vobis: Quisquis non receperit regnum Dei velut parvulus, non intrabit in illud. <sup>16</sup> Et complexans eos, et imponens manus super illos, benedicebat eos.

### Iuvenis dives perfectionis cupidus

<sup>17</sup> Et cum egressus esset in viam, procurrrens quidam genu flexo ante eum, rogabat eum: Magister bone, quid faciam ut vitam aeternam percipiam? <sup>18</sup> Iesus autem dixit ei: Quid me dicis bonum? Nemo bonus, nisi unus Deus. <sup>19</sup> Praecepta nosti: Ne adulteres, Ne occidas, Ne fureris, Ne falsum testimonium dixeris, Ne fraudem feceris, Honora patrem tuum et matrem. <sup>20</sup> At ille respondens, ait illi: Magister, haec omnia observavi a iuventute mea. <sup>21</sup> Iesus autem intuitus eum, dilexit eum, et dixit ei: Unum tibi deest: vade, quaecumque habes vende, et da pauperibus, et habebis thesaurum in caelo: et veni, sequere me. <sup>22</sup> Qui contristatus in verbo, abiit moerens: erat enim habens multas possessiones.

<sup>23</sup> Et circumspiciens Iesus, ait discipulis suis: Quam difficile qui pecunias habent, in regnum Dei introibunt! <sup>24</sup> Dis-

cipuli autem obstupescabant in verbis eius. At Iesus rursus respondens ait illis: Filiioli, quam difficile est, confidentes in pecuniis, in regnum Dei introire! <sup>25</sup> Facilius est camelum per foramen acus transire, quam divitem intrare in regnum Dei. <sup>26</sup> Qui magis admirabantur, dicentes ad semetipsos: Et quis potest salvus fieri? <sup>27</sup> Et intuens illos Iesus, ait: Apud homines impossibile est, sed non apud Deum: omnia enim possibilia sunt apud Deum.

### Praemium discipulorum

<sup>28</sup> Et coepit ei Petrus dicere: Ecce nos dimisimus omnia, et secuti sumus te. <sup>29</sup> Respondens Iesus, ait: Amen dico vobis: Nemo est qui reliquerit domum, aut fratres, aut sorores, aut patrem, aut matrem, aut filios, aut agros propter me et propter Evangelium, <sup>30</sup> qui non accipiat centies tantum, nunc in tempore hoc: domos, et fratres, et sorores, et matres, et filios, et agros, cum persecutionibus, et in saeculo futuro vitam aeternam. <sup>31</sup> Multi autem erunt primi novissimi, et novissimi primi.

### Tertio praedicat Iesus passionem

<sup>32</sup> Erant autem in via ascendentes Ierosolymam: et praecedebat illos Iesus, et stupebant: et sequentes timebant. Et assumens iterum duodecim, coepit illis dicere quae essent ei eventura. <sup>33</sup> Quia ecce ascendimus Ierosolymam, et Filius hominis tradetur principibus sacerdotum, et scribis, et senioribus, et damnabunt eum morte, et tradent eum gentibus: <sup>34</sup> et illudent ei, et conspuent eum, et flagellabunt eum, et interficient eum: et tertia die resurget.

### Petitio filiorum Zebedaei

<sup>35</sup> Et accedunt ad eum Iacobus et Ioannes filii Zebedaei, dicentes: Magister, volumus ut quodcumque petierimus, facias nobis. <sup>36</sup> At ille dixit eis: Quid vultis ut faciam vobis? <sup>37</sup> Et dixerunt: Da nobis ut unus ad dexteram tuam, et alius ad sinistram tuam sedeamus in gloria tua. <sup>38</sup> Iesus autem ait eis: Nescitis quid petatis: potestis bibere calicem, quem ego bibo: aut baptismo, quo ego baptizor, baptizari? <sup>39</sup> At illi dixerunt ei: Possumus. Iesus autem ait eis: Calicem quidem, quem ego bibo, bibetis; et baptismo,

II: I Cor 7,11. || Epist. Innoc. III: D 408; Conc. Trid.: D 977. — 13-16: Mt 19,13-15; Lc 18, 15-17. — 15: Mt 18,3. — 16: Mc 9,35. — 17-31: Mt 19,16-30; Lc 18,18-30. — 19: Ex 20,12; Deut 5,16; 22,14. — 21: Mt 10,38; Mc 8,34; Lc 12,23. — 24: Ps 61,11; I Tim 6,17. — 27: Mc

14,36; Lc 1,37. — 32-34: Mt 20,17-19; Lc 18, 31-34; Io 11,16. — 35-45: Mt 20,20-28. — 38: Lc 12,50. — 39: Act 12,2; Apoc 1,9. — 42: Lc 22,25. — 43: Mc 9,33. — 46-52: Mt 20,29-34; Lc 18,35-43.

quo ego baptizor, baptizabimini: <sup>40</sup> sedere autem ad dexteram meam, vel ad sinistram, non est meum dare vobis, sed quibus paratum est. <sup>41</sup> Et audientes decem, coeperunt indignari de Iacobo et Ioanne. <sup>42</sup> Iesus autem vocans eos, ait illis: Scitis quia hi, qui videntur principari gentibus, dominantur eis: et principes eorum potestatem habent ipsorum. <sup>43</sup> Non ita est autem in vobis, sed quicumque voluerit fieri maior, erit vester minister: <sup>44</sup> et quicumque voluerit in vobis primus esse, erit omnium servus. <sup>45</sup> Nam et Filius hominis non venit ut ministraretur ei, sed ut ministraret, et daret animam suam redemptionem pro multis.

### Caecus Bartimaeus Iericho sanatur

<sup>46</sup> Et veniunt Iericho: et proficiscente eo de Iericho, et discipulis eius, et plurima multitudine, filius Timaei Bartimaeus caecus, sedebat iuxta viam mendicans. <sup>47</sup> Qui cum audisset quia Iesus Nazarenus est, coepit clamare, et dicere: Iesu fili David, miserere mei. <sup>48</sup> Et comminabantur ei multi ut taceret. At ille multo magis clamabat: Fili David, miserere mei. <sup>49</sup> Et stans Iesus praecepit illum vocari. Et vocant caecum dicentes ei: Animaequior esto: surge, vocat te. <sup>50</sup> Qui proiecto vestimento suo exiliens, venit ad eum. <sup>51</sup> Et respondens Iesus dixit illi: Quid tibi vis faciam? Caecus autem dixit ei: Rabbi, ut videam. <sup>52</sup> Iesus autem ait illi: Vade, fides tua te salvum fecit. Et confestim vidit, et sequebatur eum in via.

## PARS SECUNDA

### IESUS IN IERUSALEM

(11,1-13,37)

#### Solemnis introitus in civitatem

**11** <sup>1</sup> Et cum appropinquarent Ierosolymae et Bethaniae ad montem Olivarum, mittit duos ex discipulis suis, <sup>2</sup> et ait illis: Ite in castellum, quod contra vos est, et statim introeuntes illuc, invenietis pullum ligatum, super quem nemo adhuc hominum sedit: solvite illum, et adducite. <sup>3</sup> Et si quis vobis dixerit: Quid facitis? dicite, quia Domino necessarius est: et continuo illum dimittet huc. <sup>4</sup> Et abeuntes invenerunt pullum ligatum ante ianuam foris in bivio: et solvunt eum.

**11** 1-II: Mt 21,1,9; Lc 19,29-38; Io 12,12. 3: Mc 14,14. — 8: 4 Reg 9,13. — 9: Ps 117,26. — 11: Mt 21,10; Lc 19,45. — 13: Mt 21,

<sup>5</sup> Et quidam de illic stantibus dicebant illis: Quid facitis solventes pullum? <sup>6</sup> Qui dixerunt eis sicut praeceperat illis Iesus, et dimiserunt eis. <sup>7</sup> Et duxerunt pullum ad Iesum: et imponunt illi vestimenta sua, et sedit super eum. <sup>8</sup> Multi autem vestimenta sua straverunt in via: alii autem frondes caedebant de arboribus, et sternebant in via. <sup>9</sup> Et qui praeibant, et qui sequebantur, clamabant, dicentes: Hosanna: <sup>10</sup> Benedictus qui venit in nomine Domini: benedictum quod venit regnum patris nostri David: Hosanna in excelsis. <sup>11</sup> Et introivit Ierosolymam in templum: et circumspexit omnibus, cum iam vespera esset hora, exiit in Bethaniam cum duodecim.

### Fici maledictio

<sup>12</sup> Et alia die cum exirent a Bethania, esuriit. <sup>13</sup> Cumque vidisset a longe ficum habentem folia, venit si quid forte inveniret in ea: et cum venisset ad eam, nihil invenit praeter folia: non enim erat tempus ficorum. <sup>14</sup> Et respondens dixit ei: Iam non amplius in aeternum ex te fructum quisquam manducet. Et audiebant discipuli eius.

### Eiectio venditorum e templo

<sup>15</sup> Et veniunt Ierosolymam. Et cum introisset in templum, coepit eiicere vendentes et ementes in templo: et mensas numulariorum, et cathedras vendentium columbas evertit: <sup>16</sup> et non sinebat ut quisquam transferret vas per templum: <sup>17</sup> et docebat, dicens eis: Nonne scriptum est: Quia domus mea, domus orationis vocabitur omnibus gentibus? Vos autem fecistis eam speluncam latronum. <sup>18</sup> Quo audito principes sacerdotum et scribae quaerebant quomodo eum perderent: timebant enim eum, quoniam universa turba admirabatur super doctrina eius.

<sup>19</sup> Et cum vespera facta esset, egrediebatur de civitate.

### Occasione fici exsiccatae docet Iesus fidei potestatem

<sup>20</sup> Et cum mane transirent, viderunt ficum aridam factam a radicibus. <sup>21</sup> Et recordatus Petrus, dixit ei: Rabbi, ecce ficus, cui maledixisti, aruit. <sup>22</sup> Et respondens Iesus ait illis: Habete fidem Dei. <sup>23</sup> Amen dico vobis, quia quicumque dixerit huic monti: Tollere, et mittere in mare, et non haesitaverit in corde suo, sed cre-

18; Lc 13,6-9. — 15-18: Mt 21,12-16; Lc 19,45-47; Io 2,14-16. — 17: Is 56,7; Ier 7,11. — 19: Mt 21,17; Lc 21,37. — 20-26: Mt 21,19-22. —

diderit, quia quodcumque dixerit fiat, fiet ei. <sup>24</sup> Propterea dico vobis, omnia quaecumque orantes petitis, credite quia accipietis, et evenient vobis.

<sup>25</sup> Et cum stabitis ad orandum, dimitte si quid habetis adversus aliquem: ut et Pater vester, qui in caelis est, dimittat vobis peccata vestra. <sup>26</sup> Quod si vos non dimiseritis: nec Pater vester, qui in caelis est, dimittet vobis peccata vestra.

### Origo potestatis Christi

<sup>27</sup> Et veniunt rursus Ierosolymam. Et cum ambularet in templo, accedunt ad eum summi sacerdotes, et scribae et seniores: <sup>28</sup> et dicunt ei. In qua potestate haec facis? et quis dedit tibi hanc potestatem ut ista facias? <sup>29</sup> Iesus autem respondens, ait illis: Interrogabo vos et ego unum verbum, et respondete mihi, et dicam vobis in qua potestate haec faciam. <sup>30</sup> Baptismus Ioannis, de caelo erat, an ex hominibus? Respondete mihi. <sup>31</sup> At illi cogitabant secum, dicentes: Si dixerimus: De caelo, dicit: Quare ergo non credidistis ei? <sup>32</sup> Si dixerimus: Ex hominibus, timemus populum: omnes enim habebant Ioannem quia vere propheta esset. <sup>33</sup> Et respondentes dicunt Iesu: Nescimus. Et respondens Iesus ait illis: Neque ego dico vobis in qua potestate haec faciam.

### Parabola de perfidis vinitoribus

**12** <sup>1</sup> Et coepit illis in parabolis loqui: Vineam pastinavit homo, et circumdedit sepem, et fodit lacum, et aedificavit turrim, et locavit eam agricolis, et peregre profectus est. <sup>2</sup> Et misit ad agricolas in tempore servum ut ab agricolis acciperet de fructu vineae. <sup>3</sup> Qui apprehensum eum ceciderunt, et dimiserunt vacuum. <sup>4</sup> Et iterum misit ad illos alium servum: et illum in capite vulneraverunt, et contumeliis affecerunt. <sup>5</sup> Et rursum alium misit, et illum occiderunt: et plures alios: quosdam caedentes, alios vero occidentes. <sup>6</sup> Adhuc ergo unum habens filium charissimum: et illum misit ad eos novissimum, dicens: Quia reverebuntur filium meum. <sup>7</sup> Coloni autem dixerunt ad invicem: Hic est haeres: venite, occidamus eum: et nostra erit haereditas. <sup>8</sup> Et apprehendentes eum, occiderunt: et eiecerunt extra vineam. <sup>9</sup> Quid ergo faciet Dominus vineae? Veniet, et perdet

colonos: et dabit vineam aliis. <sup>10</sup> Nec scripturam hanc legistis: Lapidem quem reprobaverunt aedificantes, hic factus est in caput anguli: <sup>11</sup> a Domino factum est istud, et est mirabile in oculis nostris? <sup>12</sup> Et quaerebant eum tenere: et timuerunt turbam: cognoverunt enim quoniam ad eos parabolam hanc dixerit. Et relicto eo abierunt.

### De tributo Caesari solvendo

<sup>13</sup> Et mittunt ad eum quosdam ex pharisaeis, et herodianis, ut eum caperent in verbo. <sup>14</sup> Qui venientes dicunt ei: Magister, scimus quia verax es, et non curas quemquam: nec enim vides in faciem hominum, sed in veritate viam Dei doces. Licet dari tributum Caesari, an non dabimus? <sup>15</sup> Qui sciens versutiam illorum, ait illos: Quid me tentatis? afferte mihi denarium ut videam. <sup>16</sup> At illi attulerunt ei. Et ait illis: Cuius est imago haec, et inscriptio? Dicunt ei: Caesaris. <sup>17</sup> Respondens autem Iesus dixit illis: Reddite igitur quae sunt Caesaris, Caesari: et quae sunt Dei, Deo. Et mirabantur super eo.

### De resurrectione mortuorum

<sup>18</sup> Et venerunt ad eum sadducaei, qui dicunt resurrectionem non esse: et interrogabant eum dicentes: <sup>19</sup> Magister, Moyses nobis scripsit, ut si cuius frater mortuus fuerit, et dimiserit uxorem, et filios non reliquerit, accipiat frater eius uxorem ipsius, et resuscitet semen fratri suo. <sup>20</sup> Septem ergo fratres erant: et primus accepit uxorem, et mortuus est non relicto semine. <sup>21</sup> Et secundus accepit eam, et mortuus est: et nec iste reliquit semen. Et tertius similiter. <sup>22</sup> Et acceperunt eam similiter septem: et non reliquerunt semen. Novissima omnium defuncta est et mulier. <sup>23</sup> In resurrectione ergo cum resurrexerint, cuius de his erit uxor? septem enim habuerunt eam uxorem.

<sup>24</sup> Et respondens Iesus, ait illis: Nonne ideo erratis, non scientes Scripturas, neque virtutem Dei? <sup>25</sup> Cum enim a mortuis resurrexerint, neque nubent, neque nubentur, sed sunt sicut angeli in caelis. <sup>26</sup> De mortuis autem quod resurgant, non legistis in libro Moysi, super rubum, quomodo dixerit illi Deus, inquires: Ego sum Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Iacob? <sup>27</sup> Non est Deus mortuorum, sed vivorum. Vos ergo multum erratis.

23: Mt 17,20; Lc 17,6. — 24: Mt 7,7; 18,19; Io 14,13; 16,23. || Enc. Pii XI: D 2276. — 25: Mt 5,14. — 27-33: Mt 21,23-27; Lc 20,1-8.

**12** 1-12: Is 5,1-7; Mt 21,33-46; Lc 20,9-19. 8: Hebr 13,12. — 10: Ps 117,22. — 13-27:

Mt 22,15-33; Lc 20,20-40. — 13: 2 Cor 11,15. — 17: Rom 13,7. — 19: Gen 38,8; Deut 25,5; Ruth 1,12. — 26: Ex 3,2,6; Act 7,32. — 28-34: Mt 22,34-40; Lc 20,39. — 29: Deut 6,4. — 31: Lev 19,18. — 32: Deut 4,35. — 33: 1 Sam 15,22. — 35-

## De maximo Legis mandato

<sup>28</sup> Et accessit unus de scribis, qui audierat illos conquirentes, et videns quoniam bene illis responderit, interrogavit eum quod esset primum omnium mandatum. <sup>29</sup> Iesus autem respondit ei: Quia primum omnium mandatum est: Audi Israel, Dominus Deus tuus, Deus unus est: <sup>30</sup> et diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex tota mente tua, et ex tota virtute tua. Hoc est primum mandatum. <sup>31</sup> Secundum autem simile est illi: Diliges proximum tuum tanquam teipsum. Maius horum aliud mandatum non est. <sup>32</sup> Et ait illi scriba: Bene, Magister, in veritate dixisti, quia unus est Deus, et non est alius praeter eum. <sup>33</sup> Et ut diligatur ex toto corde, et ex toto intellectu, et ex tota anima, et ex tota fortitudine, et diligere proximum tanquam seipsum, maius est omnibus holocaustibus, et sacrificiis. <sup>34</sup> Iesus autem videns quod sapienter respondisset, dixit illi: Non es longe a regno Dei. Et nemo iam audebat eum interrogare.

## Christus cuius filius sit

<sup>35</sup> Et respondens Iesus dicebat, docens in templo: Quomodo dicunt scribae Christum filium esse David? <sup>36</sup> Ipse enim David dicit in Spiritu sancto: Dixit Dominus Domino meo: Sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum. <sup>37</sup> Ipse ergo David dicit eum Dominum, et unde est filius eius? Et multa turba eum libenter audivit. <sup>38</sup> Et dicebat eis in doctrina sua: Cavete a scribis, qui volunt in stolis ambulare, et salutari in foro, <sup>39</sup> et in primis cathedris sedere in synagogis, et primos discubitus in coenis: <sup>40</sup> qui devorant domos viduarum sub obtentu prolixae orationis: hi accipient prolixius iudicium.

## Munus viduae pauperis

<sup>41</sup> Et sedens Iesus contra gazophylacium, aspiciebat quomodo turba iactaret aes in gazophylacium, et multi divites iactabant multa. <sup>42</sup> Cum venisset autem vidua una pauper, misit duo minuta, quod est quadrans, <sup>43</sup> et convocans discipulos suos, ait illis: Amén dico vobis, quoniam vidua haec pauper plus omnibus misit, qui miserunt in gazophylacium. <sup>44</sup> Omnes enim

ex eo, quod abundabat illis, miserunt: haec vero de penuria sua omnia quae habuit misit totum victum suum.

## Prophetia de templi eversione

**13** <sup>1</sup> Et cum egrederetur de templo, ait illi unus ex discipulis suis: Magister, aspice quales lapides, et quales structurae. <sup>2</sup> Et respondens Iesus ait illi: Vides has omnes magnas aedificationes? Non relinquetur lapis super lapidem, qui non destruat.

## Tristia tempora

<sup>3</sup> Et cum sederet in monte Olivarum contra templum, interrogabant eum separatim Petrus, et Iacobus, et Ioannes, et Andreas: <sup>4</sup> Dic nobis, quando ista fient? et quod signum erit, quando haec omnia incipient consummari? <sup>5</sup> Et respondens Iesus coepit dicere illis: Videte ne quis vos seducat: multi enim venient in nomine meo dicentes, quia ego sum: et multos seducent. <sup>6</sup> Cum audieritis autem bella, et opiniones bellorum, ne timueritis: oportet enim haec fieri: sed nondum finis. <sup>7</sup> Exsurget enim gens contra gentem, et regnum super regnum, et erunt terraemotus per loca, et fames. Initium dolorum haec.

## Persecutio fidelium

<sup>9</sup> Videte autem vosmetipsos. Tradent enim vos in conciliis, et in synagogis vapulabitis, et ante praesides et reges stabitis propter me, in testimonium illis. <sup>10</sup> Et in omnes gentes primum oportet praedicari Evangelium. <sup>11</sup> Et cum duxerint vos tradentes, nolite praecogitare quid loquamini: sed quod datum vobis fuerit in illa hora, id loquimini: non enim vos estis loquentes, sed Spiritus sanctus. <sup>12</sup> Tradet autem frater fratrem in mortem, et pater filium: et consurgent filii in parentes, et morte afficient eos. <sup>13</sup> Et eritis odio omnibus propter nomen meum. Qui autem sustinuerit in finem, hic salvus erit.

## Desolatio Iudaeae

<sup>14</sup> Cum autem videritis abominationem desolationis stantem, ubi non debet, qui legit, intelligat: tunc qui in Iudaea sunt, fugiant in montes: <sup>15</sup> et qui super tectum,

37: Mt 22,41-46; Lc 20,41-44. — 36: Ps 109,1; Io 7,42. — 38-40: Mt 23,1-36; Lc 11,43; 20,45-47. — 41-44: Lc 21,1-4. — 41: 4 Reg 12,10; 1 Par 29,9,17; Io 8,20; 2 Cor 8,12.

**13** 1-36: Mt 24,1-32; Lc 21,5-36. — 9: Mt 10,17. — 11: Mt 10,19; Lc 12,11. — 12: Mich 7,6; Mt 10,35; Lc 12,53. — 13: Mt 10,22. 14: Dan 9,27; 12,4,10; 1 Mach 1,57. — 19: Io



ne descendat in domum, nec introeat ut tollat quid de domo sua: <sup>16</sup> et qui in agro erit, non revertatur retro tollere vestimentum suum. <sup>17</sup> Vae autem praegnantibus et nutrientibus in illis diebus.

### Suprema tribulatio

<sup>18</sup> Orate vero ut hieme non fiant. <sup>19</sup> Erunt enim dies illi tribulationes tales quales non fuerunt ab initio creaturae, quam condidit Deus usque nunc, neque fient. <sup>20</sup> Et nisi breviasset Dominus dies, non fuisset salva omnis caro: sed propter electos, quos elegit, breviavit dies. <sup>21</sup> Et tunc si quis vobis dixerit: Ecce hic est Christus, ecce illic, ne credideritis. <sup>22</sup> Exsurgent enim pseudochristi et pseudoprophetae, et dabunt signa et portenta ad seducendos, si fieri potest, etiam electos. <sup>23</sup> Vos ergo videte: ecce praedixi vobis omnia.

### Adventus Filii hominis

<sup>24</sup> Sed in illis diebus post tribulationem illam sol contenebrabitur, et luna non dabit splendorem suum, <sup>25</sup> et stellae caeli erunt decidentes, et virtutes, quae in caelis sunt, movebuntur. <sup>26</sup> Et tunc videbunt Filium hominis venientem in nubibus cum virtute multa et gloria. <sup>27</sup> Et tunc mittet angelos suos, et congregabit electos suos a quatuor ventis, a summo terrae usque ad summum caeli.

### Parabola fici

<sup>28</sup> A ficu autem discite parabolam. Cum iam ramus eius tener fuerit, et nata fuerint folia, cognoscitis quia in proximo sit aestas: <sup>29</sup> sic et vos cum videritis haec fieri, scitote quod in proximo sit in ostiis. <sup>30</sup> Amen dico vobis, quoniam non transibit generatio haec, donec omnia ista fiant. <sup>31</sup> Caelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt.

### Dies iudicii incerta, ideo semper vigilandum

<sup>32</sup> De die autem illo vel hora nemo scit, neque angeli in caelo, neque Filius, nisi Pater.

<sup>33</sup> Videte, vigilate, et orate: nescitis enim quando tempus sit. <sup>34</sup> Sicut homo qui peregre profectus reliquit domum suam, et dedit servis suis potestatem cuiusque operis, et ianitori praecepit ut vigilet. <sup>35</sup> Vigilate ergo (nescitis enim quan-

do dominus domus veniat: sero, an media nocte, an galli cantu, an mane), <sup>36</sup> ne, cum venerit repente, inveniatur vos dormientes. <sup>37</sup> Quod autem vobis dico, omnibus dico: Vigilate.

## PARS TERTIA

### IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO

(14,1-16,20)

#### Coniuratio Iudaeorum

**14** <sup>1</sup> Erat autem Pascha et azyma post biduum: et quaerebant summi sacerdotes et scribae quomodo eum dolo tenerent, et occiderent. <sup>2</sup> Dicebant autem: Non in die festo, ne forte tumultus fieret in populo.

#### Unctio in Bethania

<sup>3</sup> Et cum esset Bethaniae in domo Simonis leprosi, et recumberet, venit mulier habens alabastrum unguenti nardi spicati pretiosi, et fracto alabastro, effudit super caput eius. <sup>4</sup> Erant autem quidam indigne ferentes intra semetipsos, et dicentes: Ut quid perditio ista unguenti facta est? <sup>5</sup> Poterat enim unguentum istud vendi plus quam trecentis denariis, et dari pauperibus. Et fremebant in eam. <sup>6</sup> Iesus autem dixit: Sinite eam, quid illi molesti estis? Bonum opus operata est in me: <sup>7</sup> semper enim pauperes habetis vobiscum: et cum volueritis, potestis illis benefacere: me autem non semper habetis. <sup>8</sup> Quod habuit haec, fecit: praevenit ungere corpus meum in sepulturam. <sup>9</sup> Amen dico vobis: Ubicumque praedicatum fuerit Evangelium istud in universo mundo, et quod fecit haec, narrabitur in memoriam eius.

#### Iudae proditio

<sup>10</sup> Et Iudas Iscariotes, unus de duodecim, abiit ad summos sacerdotes, ut proderet eum illis. <sup>11</sup> Qui audientes gavisii sunt: et promiserunt ei pecuniam se duros. Et quaerebat quomodo illum opportune traderet.

#### Postrema Christi coena

<sup>12</sup> Et primo die azymorum quando Pascha immolabant, dicunt ei discipuli: Quo vis eamus, et paremus tibi ut manduces Pascha? <sup>13</sup> Et mittit duos ex discipulis suis,

2,2; Lc 17,23. — 22: Deut 13,1. — 24: Is 13,10. 25: Is 34,4. — 27: Zach 2,6; Mt 13,41. — 32: 1 Thess 5,1-2. || Epist. S. Greg. I: D 248. — 33: Lc 12,36. — 34: Mt 25,14; Lc 19,12.

**14** 1-2: Mt 26,2-5; Lc 22,1-2. — 3-9: Mt 26,6-13; Lc 7,37; Io 12,1-11. — 7: Deut 15,11. — 10-11: Mt 26,14-16; Lc 22,3-6. — 10: Io 13,2; 1 Cor 5,7. — 12-16: Mt 26,17-19; Lc 22,

et dicit eis: Ite in civitatem, et occurret vobis homo lagenam aquae baiulans, sequimini eum: <sup>14</sup> et quocumque introierit, dicite domino domus, quia magister dicit: Ubi est refectio mea, ubi Pascha cum discipulis meis manducem? <sup>15</sup> Et ipse vobis demonstrabit coenaculum grande, stratum: et illic parate nobis. <sup>16</sup> Et abierunt discipuli eius, et venerunt in civitatem: et invenerunt sicut dixerat illis, et paraverunt Pascha.

<sup>17</sup> Vespere autem facto, venit cum duodecim. <sup>18</sup> Et discumbentibus eis, et manducantibus, ait Iesus: Amen dico vobis, quia unus ex vobis tradet me, qui manducat mecum. <sup>19</sup> At illi coeperunt contristari, et dicere ei singulatim: Numquid ego? <sup>20</sup> Qui ait illis: Unus ex duodecim, qui intingit mecum manum in catino. <sup>21</sup> Et Filius quidem hominis vadit sicut scriptum est de eo: vae autem homini illi per quem Filius hominis tradetur! bonum erat ei, si non esset natus homo ille.

### Institutio Eucharistiæ

<sup>22</sup> Et manducantibus illis, accepit Iesus panem: et benedicens fregit, et dedit eis, et ait: Sumite, hoc est corpus meum. <sup>23</sup> Et accepto calice, gratias agens dedit eis: et biberunt ex illo omnes. <sup>24</sup> Et ait illis: Hic est sanguis meus novi testamenti, qui pro multis effundetur. <sup>25</sup> Amen dico vobis, quia iam non bibam de hoc genimine vitis usque in diem illum, cum illud bibam novum in regno Dei.

### Scandalum Apostolorum praedicatur

<sup>26</sup> Et hymno dicto exierunt in montem Olivarum. <sup>27</sup> Et ait eis Iesus: Omnes scandalizabimini in me in nocte ista: quia scriptum est: Percutiam pastorem, et dispergentur oves. <sup>28</sup> Sed postquam resurrexero, praecedam vos in Galilaeam. <sup>29</sup> Petrus autem ait illi: Et si omnes scandalizati fuerint in te, sed non ego. <sup>30</sup> Et ait illi Iesus: Amen dico tibi, quia tu hodie in nocte hac, priusquam gallus vocem bis dederit, ter me es negaturus. <sup>31</sup> At ille amplius loquebatur: Et si oportuerit me simul commori tibi, non te negabo. Similiter autem et omnes dicebant.

### Oratio in Gethsemani

<sup>32</sup> Et veniunt in praedium, cui nomen Gethsemani. Et ait discipulis suis: Sedete hic donec orem. <sup>33</sup> Et assumit Petrum, et

Iacobum, et Ioannem secum: et coepit pavere et taedere. <sup>34</sup> Et ait illis: Tristis est anima mea usque ad mortem: sustinete hic, et vigilate. <sup>35</sup> Et cum processisset paululum, procidit super terram: et orabat ut si fieri posset, transiret ab eo hora: <sup>36</sup> et dixit: Abba pater, omnia tibi possible sunt, transfer calicem hunc a me, sed non quod ego volo, sed quod tu. <sup>37</sup> Et venit, et invenit eos dormientes. Et ait Petro: Simon, dormis? non potuisti una hora vigilare? <sup>38</sup> Vigilate et orate, ut non intretis in tentationem. Spiritus quidem promptus est, caro vero infirma. <sup>39</sup> Et iterum abiens oravit eundem sermonem dicens. <sup>40</sup> Et reversus, denuo invenit eos dormientes (erant enim oculi eorum gravati), et ignorabant quid responderent ei.

<sup>41</sup> Et venit tertio, et ait illis: Dormite iam, et requiescite. Sufficit: venit hora: ecce Filius hominis tradetur in manus peccatorum. <sup>42</sup> Surgite, eamus: ecce qui me tradet, prope est.

### Christus apprehenditur

<sup>43</sup> Et, adhuc eo loquente, venit Iudas Iscariotes unus de duodecim, et cum eo turba multa cum gladiis et lignis, a summis sacerdotibus, et scribis, et senioribus. <sup>44</sup> Dederat autem traditor eius signum eis, dicens: Quemcumque osculatus fuero, ipse est, tenete eum, et ducite caute. <sup>45</sup> Et cum venisset, statim accedens ad eum, ait: Ave Rabbi: et osculatus est eum. <sup>46</sup> At illi manus iniecerunt in eum, et tenuerunt eum. <sup>47</sup> Unus autem quidam de circumstantibus educens gladium, percussit servum summi sacerdotis: et amputavit illi auriculam. <sup>48</sup> Et respondens Iesus, ait illis: Tanquam ad latronem existis cum gladiis et lignis comprehendere me? <sup>49</sup> quotidie eram apud vos in templo docens, et non me tenuistis. Sed ut impleantur Scripturae. <sup>50</sup> Tunc discipuli eius relinquentes eum, omnes fugerunt. <sup>51</sup> Adolescens autem quidam sequebatur eum amictus sindone super nudo: et tenuerunt eum. <sup>52</sup> At ille reiecta sindone, nudus profugit ab eis.

### Christus coram Caipha

<sup>53</sup> Et adduxerunt Iesum ad summum sacerdotem: et convenerunt omnes sacerdotes, et scribae, et seniores. <sup>54</sup> Petrus autem a longe secutus est eum usque intro in atrium summi sacerdotis: et sedebat cum ministris ad ignem, et calefaciebat se.

7-13. — 17-21: Mt 26,20-25; Lc 22,14,21-23; Io 13,21-26. — 18: Ps 40,10. — 21: Lc 22,22. — 22-25: Mt 26,26-29; Lc 22,19-20; 1 Cor 11,23-25. || Conc. Trid.: D 874.876.877.930. — 24: Ex 24,8. — 26-31: Mt 26,30-35; Lc 22,31-34. — 26:

Ps 112-117. — 27: Zach 13,7; Io 16,32. — 30: Io 13,38. — 31: Io 13,37. — 32-42: Mt 26,36-46; Lc 22,40-46; Io 18,1. — 34: Io 12,27. — 36: Rom 8,15; Gal 4,6. — 43-52: Mt 26,47-56; Lc 22,47-53; Io 18,3-11. — 50: Io 16,32. — 53-65:

55 Summi vero sacerdotes et omne concilium quaerebant adversus Iesum testimonium, ut eum morti traderent, nec inveniebant. 56 Multi enim testimonium falsum dicebant adversus eum: et convenientia testimonia non erant. 57 Et quidam surgentes, falsum testimonium ferebant adversus eum, dicentes: 58 Quoniam nos audivimus eum dicentem: Ego dissolvam templum hoc manu factum, et per triduum aliud non manu factum aedificabo. 59 Et non erat conveniens testimonium illorum. 60 Et exurgens summus sacerdos in medium, interrogavit Iesum, dicens: Non respondes quidquam ad ea quae tibi obiciuntur ab his? 61 Ille autem tacebat, et nihil respondit. Rursum summus sacerdos interrogabat eum, et dixit ei: Tu es Christus Filius Dei benedicti? 62 Iesus autem dixit illi: Ego sum: et videbitis Filium hominis sedentem a dextris virtutis Dei, et venientem cum nubi-  
bus caeli. 63 Summus autem sacerdos scindens vestimenta sua, ait: Quid adhuc desideramus testes? 64 Audistis blasphemiam: quid vobis videtur? Qui omnes condemnaverunt eum esse reum mortis. 65 Et coeperunt quidam conspuere eum, et velare faciem eius, et colaphis eum caedere, et dicere ei: Prophetiza: et ministri alapis eum caedebant.

### Petri negatio

66 Et cum esset Petrus in atrio deorsum, venit una ex ancillis summi sacerdotis: 67 et cum vidisset Petrum calefacientem se, aspiciens illum, ait: Et tu cum Iesu Nazareno eras. 68 At ille negavit, dicens: Neque scio, neque novi quid dicas. Et exiit foras ante atrium, et gallus cantavit. 69 Rursus autem cum vidisset illum ancilla, coepit dicere circumstantibus: Quia hic ex illis est. 70 At ille iterum negavit. Et post pusillum rursus qui astabant, dicebant Petro: Vere ex illis es: nam et Galilaeus es. 71 Ille autem coepit anathematizare et iurare: Quia nescio hominem istum, quem dicitis. 72 Et statim gallus iterum cantavit. Et recordatus est Petrus verbi, quod dixerat ei Iesus: Prius quam gallus cantet bis, ter me negabis. Et coepit flere.

### Iesus coram Pilato

**15** <sup>1</sup> Et confestim, mane consilium facientes summi sacerdotes cum senioribus, et scribis, et universo concilio, vincientes Iesum, duxerunt, et tradiderunt

Pilato. <sup>2</sup> Et interrogavit eum Pilatus: Tu es rex Iudaeorum? At ille respondens, ait illi: Tu dicis. <sup>3</sup> Et accusabant eum summi sacerdotes in multis. <sup>4</sup> Pilatus autem rursum interrogavit eum, dicens: Non respondes quidquam? vide in quantis te accusant. <sup>5</sup> Iesus autem amplius nihil respondit, ita ut miraretur Pilatus.

<sup>6</sup> Per diem autem festum solebat dimittere illis unum ex vinctis, quemcumque petissent. <sup>7</sup> Erat autem qui dicebatur Barabbas, qui cum seditiosis erat vinctus, qui in seditione fecerat homicidium. <sup>8</sup> Et cum ascendisset turba, coepit rogare, sicut semper faciebat illis. <sup>9</sup> Pilatus autem respondit eis, et dixit: Vultis dimittam vobis regem Iudaeorum? <sup>10</sup> Sciebat enim quod per invidiam tradidissent eum summi sacerdotes. <sup>11</sup> Pontifices autem concitaverunt turbam, ut magis Barabbam dimitteret eis. <sup>12</sup> Pilatus autem iterum respondens, ait illis: Quid ergo vultis faciam regi Iudaeorum? <sup>13</sup> At illi iterum clamaverunt: Crucifige eum. <sup>14</sup> Pilatus vero dicebat illis: Quid enim mali fecit? At illi magis clamabant: Crucifige eum. <sup>15</sup> Pilatus autem volens populo satisfacere, dimisit illis Barabbam, et tradidit Iesum flagellis caesum, ut crucifigeretur.

### Illuditur a militibus

<sup>16</sup> Milites autem duxerunt eum in atrium praetorii, et convocant totam cohortem, <sup>17</sup> et induunt eum purpura, et imponunt ei plectentes spineam coronam. <sup>18</sup> Et coeperunt salutare eum: Ave rex Iudaeorum. <sup>19</sup> Et percutiebant caput eius arundine: et conspuebant eum, et ponentes genua, adorabant eum. <sup>20</sup> Et postquam illuserunt ei, exuerunt illum purpura, et induerunt eum vestimentis suis: et educunt illum ut crucifigerent eum.

### Ad Golgotha ducitur et inter duos latrones crucifigitur

<sup>21</sup> Et angariaverunt praetereuntem quempiam, Simonem Cyrenaeum venientem de villa, patrem Alexandri et Rufi, ut tolleretur crucem eius. <sup>22</sup> Et perducunt illum in Golgotha locum: quod est interpretatum Calvariae locus. <sup>23</sup> Et dabant ei bibere myrrhatum vinum: et non accepit. <sup>24</sup> Et crucifigentes eum, diviserunt vestimenta eius, mittentes sortem super eis, quis quid tolleretur. <sup>25</sup> Erat autem hora tertia: et crucifixerunt eum. <sup>26</sup> Et erat titulus causae eius inscriptus: Rex Iudaeorum.

Mt 26,57-68. — Lc 22,66; Io 18,12.19. — 58: Mc 15,29; Io 2,19. — 61: Is 53,7; Mc 15,5; I Petr 2,23. — 62: Dan 7,13. — 65: Lc 22,63-65. 66: Mt 26,69-75; Lc 22,55-62; Io 18,16-18.25-27.

**15** <sup>1</sup>: Mt 27,1; Lc 22,66; 23,1; Io 18,28. — 2-5: Mt 27,11-14; Lc 23,2-5; Io 18,29-38. — 6-15: Mt 27,15-23; Lc 23,18-23; Io 18,39-40. — 16:20: Mt 27,27-31; Io 19,2-6. — 21-23: Mt 27,32-34; Lc 23,26; Io 19,16; Rom 16,

27 Et cum eo crucifigunt duos latrones; unum a dextris, et alium a sinistris eius. 28 Et impleta est Scriptura, quae dicit: Et cum iniquis reputatus est.

29 Et praetereuntes blasphemabant eum, moventes capita sua, et dicentes: Vah qui destruis templum Dei, et in tribus diebus reaedificas: 30 saluum fac te ipsum descendens de cruce. 31 Similiter et summi sacerdotes illudentes, ad alterutrum cum scribis dicebant: Alios salvos fecit, seipsum non potest saluum facere. 32 Christus rex Israel descendat nunc de cruce, ut videamus, et credamus. Et qui cum eo crucifixi erant, convitiabantur ei.

### Iesu Christi mors

33 Et facta hora sexta, tenebrae factae sunt per totam terram usque in horam nonam. 34 Et hora nona exclamavit Iesus voce magna, dicens: Eloi, eloi, lamma sabachthani? quod est interpretatum: Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me? 35 Et quidam de circumstantibus audientes, dicebant: Ecce Eliam vocat. 36 Currrens autem unus, et implens spongiam aceto, circumponensque calamo, potum dabat ei, dicens: Sinite, videamus si veniat Elias ad deponendum eum. 37 Iesus autem emissa voce magna expiravit.

### Signa mortis Christi

38 Et velum templi scissum est in duo, a summo usque deorsum. 39 Videns autem centurio, qui ex adverso stabat, quia sic clamans expirasset, ait: Vere hic homo Filius Dei erat.

### Sepultura Christi

40 Erant autem et mulieres de longe aspicientes: inter quas erat Maria Magdalene, et Maria Iacobi minoris, et Ioseph mater, et Salome; 41 et cum esset in Galilaea, sequebantur eum, et ministrabant ei, et aliae multae, quae simul cum eo ascenderant Ierosolymam.

42 Et cum iam sero esset factum (quia erat parasceve, quod est ante sabbatum), 43 venit Ioseph ab Arimathaea nobilis decurio, qui et ipse erat expectans regnum Dei, et audacter introivit ad Pilatum, et petiit corpus Iesu. 44 Pilatus autem mirabatur si iam obiisset. Et accersito centu-

rione, interrogavit eum si iam mortuus esset. 45 Et cum cognovisset a centurione, donavit corpus Ioseph. 46 Ioseph autem mercatus sindonem, et deponens eum involvit sindone, et posuit eum in monumento, quod erat excisum de petra, et advolvit lapidem ad ostium monumenti. 47 Maria autem Magdalene et Maria Ioseph aspiciebant ubi poneretur.

### Mulieres ad monumentum

16 <sup>1</sup> Et cum transisset sabbatum, Maria Magdalene, et Maria Iacobi, et Salome emerunt aromata ut venientes ungerent Iesum. <sup>2</sup> Et valde mane una sabbatorum, veniunt ad monumentum, orto iam sole. <sup>3</sup> Et dicebant ad invicem: Quis revolvat nobis lapidem ab ostio monumenti? <sup>4</sup> Et respicientes viderunt revolutum lapidem. Erat quippe magnus valde. <sup>5</sup> Et introeuntes in monumentum viderunt iuvenem sedentem in dextris, coopertum stola candida, et obstupuerunt. <sup>6</sup> Qui dicit illis: Nolite expavescere: Iesum quaeritis Nazarenum, crucifixum: surrexit, non est hic, ecce locus ubi posuerunt eum. <sup>7</sup> Sed ite, dicite discipulis eius, et Petro, quia praecedit vos in Galilaeam: ibi eum videbitis, sicut dixit vobis. <sup>8</sup> At illae exeuntes, fugerunt de monumento; invaserat enim eas tremor et pavor; et nemini quidquam dixerunt; timebant enim.

### Iesus Mariae Magdalene apparet

<sup>9</sup> Surgens autem mane, prima sabbati, apparuit primo Mariae Magdalene, de qua eiecerat septem daemonia. <sup>10</sup> Illa vadens nuntiavit his, qui cum eo fuerant, lugentibus et flentibus. <sup>11</sup> Et illi audientes quia viveret, et visus esset ab ea, non crediderunt.

### Apparitio ad discipulos

<sup>12</sup> Post haec autem duobus ex his ambulantis ostensus est in alia effigie, euntibus in villam: <sup>13</sup> et illi euntes nuntiaverunt caeteris: nec illis crediderunt.

<sup>14</sup> Novissime recumbentibus illis undecim apparuit: et exprobravit incredulitatem eorum et duritiam cordis: quia iis, qui viderant eum resurrexisse, non crediderunt. <sup>15</sup> Et dixit eis: Euntes in mundum universum praedicate Evangelium omni creaturae. <sup>16</sup> Qui crediderit, et baptizatus

13. — 23: Ps 68,22. — 24-32: Mt 27,35-44; Lc 23,33-43. — 24: Ps 21,19. — 28: Is 53,12; Lc 22,37. — 29: Ps 21,8; 108,25. — 31: Lc 23,35. — 33-37: Mt 27,45-50; Lc 23,44-46. — 34: Ps 21,2. — 36: Ps 68,22; Io 19,29. — 38: Mt 27,51-53; Lc 23,45-49. — 39-41: Mt 27,54-56; Lc 23,47-49. — 40: Lc 8,2. — 42-47: Mt 27,57-61; Lc 23,50-56; Io 19,38.

16 <sup>1-8</sup>: Mt 28,1-8; Lc 24,1-10; Io 20,1-10. <sup>7</sup>: Mt 28,10; Mc 14,28. — <sup>9-20</sup>: Resp. Comm. de re Biblica; D 2156. — <sup>9</sup>: Io 20,14. <sup>10</sup>: Mt 28,10; Lc 24,10; Io 20,18. — <sup>12-13</sup>: Lc 24,13-35. — <sup>14</sup>: Lc 24,33; 1 Cor 15,5. — <sup>15</sup>: Mt 28,19. || Epist. Innoc. III: D 412. — <sup>16</sup>: Act 2,38. || Alloc. Pii IX: D 1645. — <sup>17</sup>: Io 14,12; Act 2,4; 16,18; 1 Cor 12,10; 14,2. — <sup>18</sup>: Lc 10,19;



fuerit, salvus erit: qui vero non crediderit, condemnabitur. <sup>17</sup> Signa autem eos qui crediderint, haec sequuntur: In nomine meo daemones eiicient: linguis loquentur novis: <sup>18</sup> serpentes tollent: et si mortiferum quid biberint, non eis nocebit: super aegros manus imponent, et bene habebunt.

## Finis evangelii

<sup>19</sup> Et Dominus quidem Iesus postquam locutus est eis, assumptus est in caelum, et sedet a dextris Dei. <sup>20</sup> Illi autem perfecti praedicaverunt ubique, Domino cooperante, et sermonem confirmante, sequentibus signis.

Act 28,3; Iac 5,14. — 19: Lc 24,50; Act 1,9; 7,55. — 20: Act 5,12; 14,3. || Conc. Vatic.: D 1790.

## EVANGELIUM SECUNDUM LUCAM

**SUMMARIUM** PROLOGUS (1,1-4).—PARS PRIMA: IESU CHRISTI INFANTIA (1-2): Annuntiatur Praecursoris nativitas (1,5-25). Iesu Christi annuntiatio (1,26-38). Mariae ad Elisabeth visitatio (1,39-56). Ioannis nativitas (1,57-80). Iesu Christi nativitas (2,1-20). Pueri Iesu circumcisio et praesentatio in templo (2,21-39). Pueri Iesu inventio in templo (2,40-52).—PARS SECUNDA: IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN GALILAEA (3,1-9,50): Ioannes in Iordane (3,1-20). Christi genealogia (3,21-37). Christi ieiunium et tentatio (4,1-13). Iesus in Nazareth (4,14-30). Christus in Capharnaum (4,31-44). Priorum discipulorum vocatio (5,1-11). Leprosi et paralytici curatio (5,12-26). Levi vocatio et pharisaeorum murmuratio (5,27-39). Phariseorum reprehensio (6,1-17). Apostolorum electio et sermo montanus (6,12-49). Servi centurionis sanatio et filii viduae Naim suscitatio (7,1-17). Ioannis ad Christum legatio (7,18-35). Mulier peccatrix (7,36-50). Parabola seminantis (8,1-15). Mysterium regni (8,16-21). Iter trans lacum Genesareth (8,22-39). Reditus in Capharnaum (8,40-58). Apostolorum missio et panum multiplicatio (9,1-17). Petri confessio et prima passionis praedictio (9,18-27). Iesu transfiguratio et lunatici sanatio (9,28-43). Secunda passionis praedictio (9,44-50).—PARS TERTIA: ITINERA IN IERUSALEM (9,51-19,28). Iter primum: Negatur Christo transitus per Samariam (9,51-62). Missio 70 discipulorum (10,1-24). Praeceptum charitatis (10,25-42). De oratione (11,1-13). Phariseorum obiurgatio (11,14-54). Quid cavendum (12,1-34). Semper vigilandum (12,35-50). De necessitate poenitentiae (13,1-9). Mulieris sanatio (13,10-21). Secundum iter in Ierusalem: De numero salvandorum (13,22-35). Hydropicus sabbato sanatus (14,1-24). Conditiones sequelae Christi (14,25-33). Tres parabolae de misericordia Dei (15,1-32). Parabolae villici iniqui et divitis Epulonis (16). Monita varia (17,1-10). Ultimum iter in Ierusalem: Curatio 10 leprosororum (17,11-19). Signa adventus regni Dei (17,20-37). Parabola iudicis iniqui (18,1-8). Parabola pharisaei et publicani (18,9-17). Iuvenis invitatus ad perfectionem (18,18-30). Nova passionis praedictio (18,31-34). In Iericho (18,35-19,28).—PARS QUARTA: IESUS IN IERUSALEM (19,29-21,38): Solemnis ingressus in Ierusalem (19,29-48). Iudaeorum quaestiones (20). Sermo apocalypticus (21).—PARS QUINTA: IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO (22-24): Ultima Christi caena (22,1-38). Iesu oratio et apprehensio (22,39-55). Iesus coram Caipha (22,56-71). Iesus ante Pilatum et Herodem (23,1-23). Iesus ductus in Calvarium (23,24-32). Mors Iesu eiusque sepultura (21,33-56). Christi apparitio ad mulieres (24,1-12). Apparitio ad duos discipulos (24,13-34). Apparitio ad Apostolos (24,35-42). Domini Iesu ascensio in caelum (24,43-53).

## PROLOGUS

**1** <sup>1</sup> Quoniam quidem multi conati sunt ordinare narrationem, quae in nobis completae sunt, rerum: <sup>2</sup> sicut tradiderunt

nobis, qui ab initio ipsi viderunt, et ministri fuerunt sermonis: <sup>3</sup> visum est et mihi, assecuto omnia a principio diligenter, ex ordine tibi scribere, optime Theophile, <sup>4</sup> ut cognoscas eorum verborum, de quibus eruditus es, veritatem.

**1** 1-4: Act 1,1-2. — 2: Io 15,27. — 5: 1 Par 24,10; Neh 12,17; Mt 2,1. — 9: Ex 30,7. —

## PARS PRIMA

## IESU CHRISTI INFANTIA

(1,5-2,52)

Annuntiatio et conceptio  
Praecursoris

<sup>5</sup> Fuit in diebus Herodis, regis Iudaeae, sacerdos quidam nomine Zacharias de vice Abia, et uxor illius de filiabus Aaron, et nomen eius Elisabeth. <sup>6</sup> Erant autem iusti ambo ante Deum, incedentes in omnibus mandatis et iustificationibus Domini sine querela, <sup>7</sup> et non erat illis filius, eo quod esset Elisabeth sterilis, et ambo processissent in diebus suis.

<sup>8</sup> Factum est autem, cum sacerdotio fungeretur in ordine vicis suae ante Deum, <sup>9</sup> secundum consuetudinem sacerdotii, sorte exiit ut incensum poneret, ingressus in templum Domini: <sup>10</sup> et omnis multitudo populi erat orans foris hora incensi. <sup>11</sup> Apparuit autem illi angelus Domini, stans a dextris altaris incensi. <sup>12</sup> Et Zacharias turbatus est videns, et timor irruit super eum. <sup>13</sup> Ait autem ad illum angelus: Ne timeas Zacharia, quoniam exaudita est deprecatio tua; et uxor tua Elisabeth pariet tibi filium, et vocabis nomen eius Ioannem: <sup>14</sup> et erit gaudium tibi, et exultatio, et multi in nativitate eius gaudebunt: <sup>15</sup> erit enim magnus coram Domino: et vinum et siceram non bibet, et Spiritu sancto replebitur adhuc ex utero matris suae: <sup>16</sup> et multos filiorum Israel convertet ad Dominum Deum ipsorum: <sup>17</sup> et ipse praecedet ante illum in spiritu et virtute Eliae: ut convertat corda patrum in filios, et incredulos ad prudentiam iustorum, parare Domino plebem perfectam.

<sup>18</sup> Et dixit Zacharias ad angelum: Unde hoc sciam? ego enim sum senex, et uxor mea processit in diebus suis. <sup>19</sup> Et respondens angelus dixit ei: Ego sum Gabriel, qui asto ante Deum; et missus sum loqui ad te, et haec tibi evangelizare. <sup>20</sup> Et ecce eris tacens, et non poteris loqui usque in diem quo haec fiant, pro eo quod non credidisti verbis meis, quae implebuntur in tempore suo.

<sup>21</sup> Et erat plebs exspectans Zachariam: et mirabantur quod tardaret ipse in templo. <sup>22</sup> Egressus autem non poterat loqui ad illos, et cognoverunt quod visionem vidisset in templo. Et ipse erat innuens illis, et permansit mutus. <sup>23</sup> Et factum est, ut impleti sunt dies officii eius, abiit in

domum suam: <sup>24</sup> post hos autem dies concepit Elisabeth uxor eius, et occultabat se mensibus quinque, dicens: <sup>25</sup> Quia sic fecit mihi Dominus in diebus, quibus respexit auferre opprobrium meum inter homines.

## Annuntiatio et conceptio Christi

<sup>26</sup> In mense autem sexto, missus est angelus Gabriel a Deo in civitatem Galilaeae, cui nomen Nazareth, <sup>27</sup> ad virginem desponsatam viro, cui nomen erat Ioseph, de domo David, et nomen virginis Maria. <sup>28</sup> Et ingressus angelus ad eam dixit: Ave gratia plena: Dominus tecum: benedicta tu in mulieribus. <sup>29</sup> Quae cum audisset, turbata est in sermone eius, et cogitabat qualis esset ista salutatio. <sup>30</sup> Et ait angelus ei: Ne timeas Maria, invenisti enim gratiam apud Deum: <sup>31</sup> ecce concipies in utero, et paries filium, et vocabis nomen eius IESUM: <sup>32</sup> hic erit magnus, et Filius Altissimi vocabitur, et dabit illi Dominus Deus sedem David patris eius: et regnabit in domo Iacob in aeternum, <sup>33</sup> et regni eius non erit finis.

<sup>34</sup> Dixit autem Maria ad angelum: Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? <sup>35</sup> Et respondens angelus dixit ei: Spiritus sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Ideoque et quod nascetur ex te sanctum, vocabitur Filius Dei. <sup>36</sup> Et ecce Elisabeth cognata tua, et ipsa concepit filium in senectute sua: et hic mensis sextus est illi, quae vocatur sterilis: <sup>37</sup> quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. <sup>38</sup> Dixit autem Maria: Ecce ancilla Domini, fiat mihi secundum verbum tuum. Et discessit ab illa angelus.

## Mariae visitatio ad Elisabeth

<sup>39</sup> Exsurgens autem Maria in diebus illis abiit in montana cum festinatione, in civitatem Iuda: <sup>40</sup> et intravit in domum Zachariae, et salutavit Elisabeth. <sup>41</sup> Et factum est, ut audivit salutationem Mariae Elisabeth, exsultavit infans in utero eius: et repleta est Spiritu sancto Elisabeth: <sup>42</sup> et exclamavit voce magna, et dixit: Benedicta tu inter mulieres, et benedictus fructus ventris tui. <sup>43</sup> Et unde hoc mihi ut veniat mater Domini mei ad me? <sup>44</sup> Ecce enim ut facta est vox salutationis tuae in auribus meis, exsultavit in gaudio infans in utero meo. <sup>45</sup> Et beata, quae credidisti, quoniam perficientur ea, quae dicta sunt tibi a Domino. <sup>46</sup> Et ait Maria:

II: Act 10,3. — 15: Num 6,3; Iud 13,4; I Sam 1,11. — 17: Mal 4,6; Mt 11,14. — 19: Dan 8,16; 9,21. — 25: Gen 30,23. — 27: Mt 1,16; Lc 2,5. — 28: Iud 5,24. — 31: Is 7,11; Mt 1,21. ||

Bulla Sixti IV: D 719. — 32: 2 Sam 7,12; Is 9,7; Dan 7,14; Mich 4,7. — 35: Ex 13,12; Mt 1,18; Io 10,30. — 37: Gen 18,14; Mt 19,26. — 42: Iud 5,24. — 43: Mt 3,11; Mc 1,7; Io 3,31. — 45: Lc

Magnificat anima mea Dominum:

47 Et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo.

48 Quia respexit humilitatem ancillae suae:  
Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

49 Quia fecit mihi magna qui potens est:  
Et sanctum nomen eius.

50 Et misericordia eius a progenie in progenies  
Timentibus eum.

51 Fecit potentiam in brachio suo:  
Dispersit superbos mente cordis sui.

52 Deposuit potentes de sede,  
Et exaltavit humiles.

53 Esurientes implevit bonis:  
Et divites dimisit inanes.

54 Suscepit Israel puerum suum,  
Recordatus misericordiae suae.

55 Sicut locutus est ad patres nostros,  
Abraham et semini eius in saecula.

56 Mansit autem Maria cum illa quasi mensibus tribus et reversa est in domum suam.

### Praecursoris nativitas

57 Elisabeth autem impletum est tempus pariendi, et peperit filium. 58 Et audierunt vicini et cognati eius quia magnificavit Dominus misericordiam suam cum illa, et congratulabantur ei. 59 Et factum est in die octavo, venerunt circumcidere puerum, et vocabant eum nomine patris sui Zachariam. 60 Et respondens mater eius, dixit: Nequaquam, sed vocabitur Ioannes. 61 Et dixerunt ad illam: Quia nemo est in cognatione tua, qui vocetur hoc nomine. 62 Innuebant autem patri eius, quem vellet vocari eum. 63 Et postulans pugillarem scripsit, dicens: Ioannes est nomen eius. Et mirati sunt universi. 64 Apertum est autem illico os eius, et lingua eius, et loquebatur benedicens Deum. 65 Et factus est timor super omnes vicinos eorum: et super omnia montana Iudaeae divulgabantur omnia verba haec: 66 et posuerunt omnes qui audierant in corde suo, dicentes: Quis, putas, puer iste erit? Etenim manus Domini erat cum illo. 67 Et Zacharias pater eius repletus est Spiritu sancto: et prophetavit, dicens:

68 Benedictus Dominus Deus Israel,  
Quia visitavit, et fecit redemptionem plebis suae:

69 Et crexit cornu salutis nobis:

In domo David pueri sui.

70 Sicut locutus est per os sanctorum,  
Qui a saeculo sunt, prophetarum eius:

71 Salutem ex inimicis nostris,

Et de manu omnium qui oderunt nos:

72 Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris:

Et memorari testamenti sui sancti.

73 Iusiurandum, quod iuravit ad Abraham  
patrem nostrum,

Daturum se nobis:

74 Ut sine timore, de manu inimicorum  
nostrorum liberati,

Serviamus illi.

75 In sanctitate et iustitia coram ipso,  
Omnibus diebus nostris.

76 Et tu puer, propheta Altissimi vocaberis:

Praeibis enim ante faciem Domini parare vias eius:

77 Ad dandam scientiam salutis plebi eius:  
In remissionem peccatorum eorum:

78 Per viscera misericordiae Dei nostri:  
In quibus visitavit nos, oriens ex alto:

79 Illuminare his qui in tenebris et in umbra mortis sedent:

Ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

80 Puer autem crescebat, et confortabatur spiritu: et erat in desertis usque in diem ostensionis suae ad Israel.

### Iesu Christi nativitas in Bethlehem

2 <sup>1</sup> Factum est autem in diebus illis, exiit edictum a Caesare Augusto ut describeretur universus orbis. <sup>2</sup> Haec descriptio prima facta est a praeside Syriae Cyrino: <sup>3</sup> et ibant omnes ut profiterentur singuli in suam civitatem. <sup>4</sup> Ascendit autem et Ioseph a Galilaea de civitate Nazareth in Iudaeam, in civitatem David, quae vocatur Bethlehem: eo quod esset de domo et familia David, <sup>5</sup> ut profiteretur cum Maria desponsata sibi uxore praegnante. <sup>6</sup> Factum est autem, cum essent ibi, impleti sunt dies ut pareret. <sup>7</sup> Et peperit filium suum primogenitum, et panis eum involvit, et reclinavit eum in praesepio: quia non erat eis locus in diversorio.

<sup>8</sup> Et pastores erant in regione eadem vigilantes, et custodientes vigilias noctis super gregem suum. <sup>9</sup> Et ecce angelus Domini stetit iuxta illos, et claritas Dei circumfulsit illos, et timuerunt timore magno. <sup>10</sup> Et dixit illis angelus: Nolite timere: ecce enim evangelizo vobis gau-

11, 28. || Bulla Sixti IV: D 719. — 46: 1 Sam 2, 1. || Resp. Comm. de re Biblica: D 2158. — 48: Ps 112,6; 137,6. — 49: Ps 110,9. — 50: Ps 102, 17. — 51: Ps 88,11. — 52: Ps 146,6. — 53: Ps 33,11. — 54: Ps 97,3; Is 41,8. — 55: Gen 17,5; 18,18; 22,17. — 59: Gen 17,12. — 68: Ps 110,9; Lc 7,16. — 69: 1 Sam 2,10. — 71: Ps 105,10. —

72: Lev 26,42; Ps 104,8; 105,45. — 73: Gen 22, 16. — 74: Mich 7,20. — 76: Mal 3,1; Mt 3,3. — 77: Ier 31,34. — 78: Num 24,17; Is 60,1; Mal 4,2. || Conc. Trid.: D 882. — 79: Is 9,1; 58,8; 59,8; Mt 4,16. — 80: Mt 3,1.

2 <sup>2</sup>: Act 5,37. — 4: Lc 1,27. — 6: Mt 2,1; Io 7,42. — 14: Is 57,19; Lc 19,38; Eph 2,14. ||

dium magnum, quod erit omni populo:

<sup>11</sup> quia natus est vobis hodie Salvator, qui est Christus Dominus, in civitate David.

<sup>12</sup> Et hoc vobis signum: Invenietis infantem pannis involutum, et positum in praesepio. <sup>13</sup> Et subito facta est cum angelo multitudo militiae caelestis laudantem Deum, et dicentium:

<sup>14</sup> Gloria in altissimis Deo, Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

<sup>15</sup> Et factum est, ut discesserunt ab eis angeli in caelum: pastores loquebantur ad invicem: Transeamus usque Bethleh-

hem, et videamus hoc verbum, quod factum est, quod Dominus ostendit nobis. <sup>16</sup> Et venerunt festinantes: et invenerunt Mariam, et Ioseph, et infantem positum in praesepio. <sup>17</sup> Videntes autem cognoverunt de verbo, quod dictum erat illis de puero hoc. <sup>18</sup> Et omnes qui audierunt, mirati sunt: et de his quae dicta erant a pastoribus ad ipsos. <sup>19</sup> Maria autem conservabat omnia verba haec, conferens in corde suo. <sup>20</sup> Et reversi sunt pastores glorificantes et laudantes Deum in omnibus quae audierant et viderant, sicut dictum est ad illos.

#### Iesu circumcisio et in templo praesentatio

<sup>21</sup> Et postquam consummati sunt dies octo, ut circumcideretur puer, vocatum est nomen eius Iesus, quod vocatum est ab angelo prius quam in utero conciperetur.

<sup>22</sup> Et postquam impleti sunt dies purificationis eius secundum legem Moysi, tulerunt illum in Ierusalem, ut sisterent eum Domino, <sup>23</sup> sicut scriptum est in lege Domini: Quia omne masculinum adaperiens vulvam, sanctum Domino vocabitur: <sup>24</sup> et ut darent hostiam secundum quod dictum est in lege Domini par turturum, aut duos pullos columbarum. <sup>25</sup> Et ecce homo erat in Ierusalem, cui nomen Simeon, et homo iste iustus, et timoratus, expectans consolationem Israel, et Spiritus sanctus erat in eo. <sup>26</sup> Et responsum acceperat a Spiritu sancto, non visurum se mortem, nisi prius videret Christum Domini. <sup>27</sup> Et venit in spiritu in templum. Et cum inducerent puerum Iesum parentes eius, ut facerent secundum consuetudinem legis pro eo, <sup>28</sup> et ipse accepit eum in ulnas suas, et benedixit Deum, et dixit:

<sup>29</sup> Nunc dimittis servum tuum Domine, Secundum verbum tuum in pace:

Enc. Pii XI: D 2.275. — 21: Gen 17,12. — 22: Ex 13,2,12; Lev 12,3. — 24: Lev 12,8; Num 6,10. || Decr. S. Officii: D 1314. — 29: Gen 46,30. — 30: Is 40,5; 52,10. — 32: Is 42,6; 46,13; 49,6; 60,3; Act 13,47. — 34: Is 8,14; Io 9,39; I

<sup>30</sup> Quia viderunt oculi mei salutare tuum,

<sup>31</sup> Quod parasti ante faciem omnium populorum:

<sup>32</sup> Lumen ad revelationem gentium, Et gloriam plebis tuae Israel.

<sup>33</sup> Et erat pater eius et mater mirantes super his quae dicebantur de illo. <sup>34</sup> Et benedixit illis Simeon, et dixit ad Mariam matrem eius: Ecce positus est hic in ruina, et in resurrectionem multorum in Israel, et in signum cui contradicetur: <sup>35</sup> et tuam ipsius animam pertransibit gladius ut revelentur ex multis cordibus cogitationes.

<sup>36</sup> Et erat Anna prophetissa, filia Phael, de tribu Aser: haec processerat in diebus multis, et vixerat cum viro suo annis septem a virginitate sua. <sup>37</sup> Et haec vidua usque ad annos octoginta quatuor: quae non discedebat de templo, ieiuniis, et obsecrationibus serviens nocte ac die. <sup>38</sup> Et haec, ipsa hora superveniens, confitebatur Domino: et loquebatur de illo omnibus, qui exspectabant redemptionem Israel. <sup>39</sup> Et ut perfecerunt omnia secundum legem Domini, reversi sunt in Galilaeam in civitatem suam Nazareth.

#### Puer Iesus Ierusalem venit ibique, insciis parentibus, solus remanet

<sup>40</sup> Puer autem crescebat, et confortabatur plenus sapientia: et gratia Dei erat in illo.

<sup>41</sup> Et ibant parentes eius per omnes annos in Ierusalem, in die solemni Paschae. <sup>42</sup> Et cum factus esset annorum duodecim, ascendentibus illis Ierosolymam secundum consuetudinem diei festi, <sup>43</sup> consummatisque diebus, cum redirent, remansit puer Iesus in Ierusalem, et non cognoverunt parentes eius. <sup>44</sup> Existimantes autem illum esse in comitatu, venerunt iter diei, et requirebant eum inter cognatos et notos. <sup>45</sup> Et non inventientes, regressi sunt in Ierusalem, requirentes eum. <sup>46</sup> Et factum est, post triduum invenerunt illum in templo sedentem in medio doctorum, audientem illos, et interrogantem eos. <sup>47</sup> Stupebant autem omnes qui eum audiebant, super prudentia et responsis eius. <sup>48</sup> Et videntes admirati sunt. Et dixit mater eius ad illum: Fili, quid fecisti nobis sic? ecce pater tuus et ego dolentes quaerebamus te. <sup>49</sup> Et ait ad illos: Quid est quod me quaerebatis? nesciebatis quia in his quae Patris mei sunt, oportet me esse? <sup>50</sup> Et ipsi non intellexerunt verbum quod locutus est ad eos.

Cor 1,23; 1 Petr 2,8. — 37: 1 Tim 5,5. — 38: Is 52,9. — 40: Lc 1,80; 2,52. — 41: Ex 12,15; 23,15; Lev 23,6; Deut 16,1. — 49: Io 2,16. — 52: 1 Sam 2,26; Lc 1,80; 2,40.



<sup>51</sup> Et descendit cum eis, et venit Nazareth: et erat subditus illis. Et mater eius conservabat omnia verba haec in corde suo. <sup>52</sup> Et Iesus proficiebat sapientia, et aetate, et gratia apud Deum et homines.

## PARS SECUNDA

IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN  
GALILEA  
(3,1-9,50)

Ioannes Baptista praedicat iuxta Iordanem

**3** <sup>1</sup> Anno autem quintodecimo imperii Tiberii Caesaris, procurante Pontio Pilato Iudaeam, tetrarcha autem Galilaeae Herode, Philippo autem fratre eius tetrarcha Ituraeae, et Trachonitidis regionis, et Lysania Abilinae tetrarcha, <sup>2</sup> sub principibus sacerdotum Anna et Caipha: factum est verbum Domini super Ioannem, Zachariae filium in deserto. <sup>3</sup> Et venit in omnem regionem Iordanis, praedicans bautismum poenitentiae in remissionem peccatorum, <sup>4</sup> sicut scriptum est in libro sermonum Isaiae prophetae: Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini: rectas facite semitas eius: <sup>5</sup> omnis valis implebitur: et omnis mons, et collis humiliabitur: et erunt prava in directa, et aspera in vias planas: <sup>6</sup> et videbit omnis caro salutare Dei.

<sup>7</sup> Dicebat ergo ad turbas quae exhibant ut baptizarentur ab ipso: Genimina viperarum, quis ostendit vobis fugere a ventura ira? <sup>8</sup> Facite ergo fructus dignos poenitentiae, et ne coeperitis dicere: Patrem habemus Abraham. Dico enim vobis quia potens est Deus de lapidibus istis suscitare filios Abrahae. <sup>9</sup> Iam enim securis ad radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor non faciens fructum bonum, excidetur, et in ignem mittetur. <sup>10</sup> Et interrogabant eum turbae, dicentes: Quid ergo faciemus? <sup>11</sup> Respondens autem dicebat illis: Qui habet duas tunicas, det non habenti: et qui habet escas, similiter faciat. <sup>12</sup> Venerunt autem et publicani ut baptizarentur, et dixerunt ad illum: Magister, quid faciemus? <sup>13</sup> At ille dixit ad eos: Nihil amplius, quam quod constitutum est vobis, faciatis. <sup>14</sup> Interrogabant autem eum et milites, dicentes: Quid faciemus et nos? Et ait illis: Neminem concutatis,

neque calumniam faciatis: et contenti estote stipendiis vestris.

<sup>15</sup> Existimante autem populo, et cogitantibus omnibus in cordibus suis de Ioanne, ne forte ipse esset Christus, <sup>16</sup> respondit Ioannes, dicens omnibus: Ego quidem aqua baptizo vos: veniet autem fortior me, cuius non sum dignus solvere corrigiam calceamentorum eius: ipse vos baptizabit in Spiritu sancto et igni: <sup>17</sup> cuius ventilabrum in manu eius, et purgabit aream suam, et congregavit triticum in horreum suum, paleas autem comburet igni inextinguibili.

<sup>18</sup> Multa quidem et alia exhortans evangelizabat populo.

Ab Herode in carcerem mittitur

<sup>19</sup> Herodes autem tetrarcha cum corripere ab illo de Herodiade uxore fratris sui, et de omnibus malis quae fecit Herodes, <sup>20</sup> adiecit et hoc super omnia, et inclusit Ioannem in carcere.

Iesu Christi baptismus et genealogia

<sup>21</sup> Factum est autem cum baptizaretur omnis populus, et Iesu baptizato, et orante, apertum est caelum: <sup>22</sup> et descendit Spiritus sanctus corporali specie sicut columba in ipsum: et vox de caelo facta est: Tu es filius meus dilectus, in te complacui mihi.

<sup>23</sup> Et ipse Iesus erat incipiens quasi annorum triginta, ut putabatur, filius Ioseph, qui fuit Heli, qui fuit Mathat, <sup>24</sup> qui fuit Levi, qui fuit Melchi, qui fuit Ianne, qui fuit Ioseph, <sup>25</sup> qui fuit Mathathiae, qui fuit Amos, qui fuit Nahum, qui fuit Hesli, qui fuit Nagge, <sup>26</sup> qui fuit Mahath, qui fuit Mathathiae, qui fuit Semei, qui fuit Ioseph, qui fuit Iuda, <sup>27</sup> qui fuit Ioanna, qui fuit Resa, qui fuit Zorobabel, qui fuit Salathiel, qui fuit Neri, <sup>28</sup> qui fuit Melchi, qui fuit Addi, qui fuit Cosan, qui fuit Elmadam, qui fuit Her, <sup>29</sup> qui fuit Iesu, qui fuit Eliezer, qui fuit Iorim, qui fuit Mathat, qui fuit Levi, <sup>30</sup> qui fuit Simeon, qui fuit Iuda, qui fuit Ioseph, qui fuit Iona, qui fuit Eliakim, <sup>31</sup> qui fuit Melea, qui fuit Menna, qui fuit Mathatha, qui fuit Natham, qui fuit David, <sup>32</sup> qui fuit Iesse, qui fuit Obed, qui fuit Booz, qui fuit Salmon, qui fuit Naasson, <sup>33</sup> qui fuit Aminadab, qui fuit Aram, qui fuit Esron, qui fuit Phares, qui fuit Iudae, <sup>34</sup> qui fuit Iacob, qui fuit Isaac, qui

**3** 2-17: Mt 3,1-12; Mc 1,2-8. — 4: Is 40,3. — 7: Mt 3,7; 23,33. — 8: Mt 3,8. || Conc. Trid.: D 904. — 9: Mt 7,19. — 15: Io 1,19-20. 16: Io 13,5; Act 13,25. — 17: Mt 3,12. || Conc. Constantinop. IV: D 338. — 19-20: Mt 14,3;

Mc 6,17. — 21-22: Mt 3,13-17; Mc 1,9-11; Io 1,32. — 22: Ps 2,7; Is 42,1; Lc 9,35. — 23-38: Mt 1,1-16. — 27: 1 Par 3,17; Esdr 3,2. — 31: 2 Sam 5,14; 1 Par 3,5; 14,4. — 32: 1 Sam 16,1; Ruth 4,18. — 34: 1 Par 2,1. — 36: 1 Par 1,1.24.

fuit Abrahæ, qui fuit Thare, qui fuit Nachor, <sup>35</sup> qui fuit Sarug, qui fuit Ragau, qui fuit Phaleg, qui fuit Heber, qui fuit Sale, <sup>36</sup> qui fuit Cainan, qui fuit Arphaxad, qui fuit Sem, qui fuit Noe, qui fuit Lamech, <sup>37</sup> qui fuit Mathusale, qui fuit Henoch, qui fuit Iared, qui fuit Malaleel, qui fuit Cainan, <sup>38</sup> qui fuit Henos, qui fuit Seth, qui fuit Adam, qui fuit Dei.

### Iesu Christi ieiunium et tentatio

**4** <sup>1</sup> Iesus autem plenus Spiritus sancto regressus est a Iordane: et agebatur a Spiritu in desertum <sup>2</sup> diebus quadraginta, et tentabatur a diabolo. Et nihil manducavit in diebus illis: et consummatis illis esuriit. <sup>3</sup> Dixit autem illi diabolus: Si Filius Dei es, dic lapidi huic ut panis fiat. <sup>4</sup> Et respondit ad illum Iesus: Scriptum est: Quia non in solo pane vivit homo, sed in omni verbo Dei. <sup>5</sup> Et duxit illum diabolus in montem excelsum, et ostendit illi omnia regna orbis terrae in momento temporis, <sup>6</sup> et ait illi: Tibi dabo potestatem hanc universam, et gloriam illorum: quia mihi tradita sunt: et cui volo do illa. <sup>7</sup> Tu ergo si adoraveris coram me, erunt tua omnia. <sup>8</sup> Et respondens Iesus, dixit illi: Scriptum est: Dominum Deum tuum adorabis, et illi soli servies. <sup>9</sup> Et duxit illum in Ierusalem, et statuit eum super pinnam templi, et dixit illi: Si Filius Dei es, mitte te hinc deorsum. <sup>10</sup> Scriptum est enim quod angelis suis mandavit de te, ut conservent te: <sup>11</sup> et quia in manibus tollent te, ne forte offendas ad lapidem pedem tuum. <sup>12</sup> Et respondens Iesus, ait illi: Dictum est: Non tentabis Dominum Deum tuum. <sup>13</sup> Et consummata omni tentatione, diabolus recessit ab illo, usque ad tempus.

### Iesus in Nazareth

<sup>14</sup> Et regressus est Iesus in virtute Spiritus in Galilaeam, et fama exiit per universam regionem de illo.

<sup>15</sup> Et ipse docebat in synagogis eorum, et magnificabatur ab omnibus. <sup>16</sup> Et venit Nazareth, ubi erat nutritus, et intravit secundum consuetudinem suam die sabbati in synagogam, et surrexit legere. <sup>17</sup> Et traditus est illi liber Isaiae prophetae. Et ut revolvit librum, invenit locum ubi scriptum erat: <sup>18</sup> Spiritus Domini super me: propter quod unxit me, evangelizare pauperibus misit me, sanare contritos corde, <sup>19</sup> praedicare captivis remissionem, et caecis visum, dimittere contractos in remis-

sionem, praedicare annum Domini acceptum et diem retributionis.

<sup>20</sup> Et cum plicuisset librum, reddidit ministro, et sedit. Et omnium in synagoga oculi erant intendentes in eum. <sup>21</sup> Coepit autem dicere ad illos: Quia hodie impleta est haec scriptura in auribus vestris. <sup>22</sup> Et omnes testimonium illi dabant: et mirabantur in verbis gratiae, quae procedebant de ore ipsius, et dicebant: Nonne hic est filius Ioseph? <sup>23</sup> Et ait illis: Utique dicetis mihi hanc similitudinem: Medice cura teipsum: quanta audivimus facta in Capharnaum, fac et hic in patria tua. <sup>24</sup> Ait autem: Amen dico vobis, quia nemo propheta acceptus est in patria sua. <sup>25</sup> In veritate dico vobis, multae viduae erant in diebus Eliae in Israel, quando clausum est caelum annis tribus et mensibus sex: cum facta esset fames magna in omni terra: <sup>26</sup> et ad nullam illarum missus est Elias, nisi in Sarepta Sidoniae, ad mulierem viduam. <sup>27</sup> Et multi leprosi erant in Israel sub Elisaeo propheta: et nemo eorum mundatus est nisi Naaman Syrus.

<sup>28</sup> Et repleti sunt omnes in synagoga ira, haec audientes. <sup>29</sup> Et surrexerunt, et eiecerunt illum extra civitatem: et duxerunt illum usque ad supercilium montis, super quem civitas illorum erat aedificata, ut praecipitarent eum. <sup>30</sup> Ipse autem transiens per medium illorum, ibat.

### Iesus in Capharnaum

<sup>31</sup> Et descendit in Capharnaum civitatem Galilaeae, ibique docebat illos sabbatis. <sup>32</sup> Et stupebant in doctrina eius, quia in potestate erat sermo ipsius. <sup>33</sup> Et in synagoga erat homo habens daemonium immundum, et exclamavit voce magna, <sup>34</sup> dicens: Sine, quid nobis, et tibi Iesu Nazarene? venisti perdere nos? scio te quis sis, Sanctus Dei. <sup>35</sup> Et increpavit illum Iesus, dicens: Obmutesce, et exi ab eo. Et cum proiecisset illum daemonium in medium, exiit ab illo, nihilque illum nocuit. <sup>36</sup> Et factus est pavor in omnibus, et colloquebantur ad invicem, dicentes: Quod est hoc verbum, quia in potestate et virtute imperat immundis spiritibus, et exeunt? <sup>37</sup> Et divulgabatur fama de illo in omnem locum regionis.

### Sanat socrum Simonis aliosque multos

<sup>38</sup> Surgens autem Iesus de synagoga, introivit in domum Simonis. Socrus autem

**4** 1-13: Mt 4,1-11; Mc 1,12-13. — 4: Deut 8, 3. — 8: Deut 6,13. — 10: Ps 90,11-12. — 12: Deut 6,16. — 14: Mt 4,12; Mc 1,14. — 16-30: Mt 13,53-57; Mc 6,1-4. — 16: Act 17,2. — 17: Is 58,6; 61,1. — 19: Lev 25,10. — 22: Io 6,

42; Eph 4,29. — 23: Mt 4,13. — 24: Io 4,44. — 25: 3 Reg 17,19; 18,1; Iac 5,17. — 27: 4 Reg 5,14. — 31-37: Mt 4,13; 7,28; Mc 1,21-28. — 34: 3 Reg 17,18; Mc 1,24; Iac 2,19. — 38-39: Mt 8,14-15; Mc 1,29. — 40: Mt 8,16; Mc 5,23.

Simonis tenebatur magnis febribus: et rogaverunt illum pro ea. <sup>39</sup> Et stans super illam imperavit febrī: et dimisit illam. Et continuo surgens, ministrabat illis.

<sup>40</sup> Cum autem sol occidisset, omnes qui habebant infirmos variis languoribus, ducebant illos ad eum. At ille singulis manus imponens, curabat eos. <sup>41</sup> Exhibant autem daemonia a multis clamantia, et dicentia: Quia tu es Filius Dei: et increpans non sinebat ea loqui: quia sciebant ipsum esse Christum.

### Recedit a Capharnaum

<sup>42</sup> Facta autem die egressus ibat in desertum locum, et turbae requirebant eum, et venerunt usque ad ipsum: et detinebant illum ne discederet ab eis. <sup>43</sup> Quibus ille ait: Quia et aliis civitatibus oportet me evangelizare regnum Dei: quia ideo missus sum. <sup>44</sup> Et erat praedicans in synagogis Galilaeae.

### Docet a navicula

**5** <sup>1</sup> Factum est autem, cum turbae irruerent in eum, ut audirent verbum Dei, et ipse stabat secus stagnum Genezareth. <sup>2</sup> Et vidit duas naves stantes secus stagnum: piscatores autem descenderant, et lavabant retia. <sup>3</sup> Ascendens autem in unam navim, quae erat Simonis, rogavit eum a terra reducere pusillum. Et sedens docebat de navicula turbas.

### Mira piscium-captura

<sup>4</sup> Ut cessavit autem loqui, dixit ad Simonem: Duc in altum, et laxate retia vestra in capturam. <sup>5</sup> Et respondens Simon, dixit illi: Praeceptor, per totam noctem laborantes nihil cepimus: in verbo autem tuo laxabo rete. <sup>6</sup> Et cum hoc fecissent, concluserunt piscium multitudinem copiosam, rumpebatur autem rete eorum. <sup>7</sup> Et annuerunt sociis, qui erant in alia navi, ut venirent, et adjuvarent eos. Et venerunt, et impleverunt ambas naviculas, ita ut pene mergerentur. <sup>8</sup> Quod cum videret Simon Petrus, procidit ad genua Iesu, dicens: Exi a me, quia homo peccator sum, Domine. <sup>9</sup> Stupor enim circumdederat eum; et omnes qui cum illo erant, in captura piscium, quam ceperant: <sup>10</sup> similiter autem Iacobum et Ioannem, filios Zebedaei, qui erant socii Simonis. Et ait ad Simonem Iesus: Noli timere: ex hoc iam homines eris capiens. <sup>11</sup> Et subductis ad terram navibus, relictis omnibus, secuti sunt eum.

41: Mc 3, 11-12. — 43-44: Mc 1, 35-39. — 44: Mt 4, 23; Mc 1, 39.

**5** 1-11: Mt 4, 18-22; Mc 1, 16-20. — 4: Io 21, 6. — 8: Act 10, 26. — 11: Mt 19, 27. — 12:

### Leprosus mundatus

<sup>12</sup> Et factum est, cum esset in una civitatum, et ecce vir plenus lepra, et videns Iesum, et procidens in faciem, rogavit eum, dicens: Domine, si vis, potes me mundare. <sup>13</sup> Et extendens manum, tetigit eum dicens: Volo: mundare. Et confestim lepra discessit ab illo. <sup>14</sup> Et ipse praecepit illi ut nemini diceret: sed, Vade, ostende te sacerdoti, et offer pro emundatione tua, sicut praecepit Moyses, in testimonium illis.

<sup>15</sup> Perambulabat autem magis sermo de illo: et conveniebant turbae multae ut audirent, et curarentur ab infirmitatibus suis. <sup>16</sup> Ipse autem secedebat in desertum, et orabat.

### Curatio paralytici

<sup>17</sup> Et factum est in una dierum, et ipse sedebat docens. Et erant pharisaei sedentes, et legis doctores, qui venerant ex omni castello Galilaeae, et Iudaeae, et Ierusalem: et virtus Domini erat ad sanandum eos. <sup>18</sup> Et ecce viri portantes in lecto hominem, qui erat paralyticus: et quaerebant eum inferre, et ponere ante eum. <sup>19</sup> Et non invenientes qua parte illum inferrent prae turba, ascenderunt supra tectum, et per tegulas summiserunt eum cum lecto in medium ante Iesum. <sup>20</sup> Quorum fidem ut vidit, dixit: Homo, remittuntur tibi peccata tua. <sup>21</sup> Et coeperunt cogitare scribae et pharisaei, dicentes: quis est hic, qui loquitur blasphemias? Quis potest dimittere peccata, nisi solus Deus? <sup>22</sup> Ut cognovit autem Iesus cogitationes eorum, respondens, dixit ad illos: Quid cogitatis in cordibus vestris? <sup>23</sup> Quid est facilius dicere: Dimittuntur tibi peccata: an dicere: Surge, et ambula? <sup>24</sup> Ut autem sciat is quia Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi peccata (ait paralytico): Tibi dico, surge, tolle lectum tuum, et vade in domum tuam. <sup>25</sup> Et confestim consurgens coram illis, tulit lectum in quo iacebat: et abiit in domum suam, magnificans Deum. <sup>26</sup> Et stupor apprehendit omnes, et magnificabant Deum. Et repleti sunt timore, dicentes: Quia vidimus mirabilia hodie.

### Levi vocatio

<sup>27</sup> Et post haec exiit, et vidit publicanum nomine Levi, sedentem ad telonium, et ait illi: Sequere me. <sup>28</sup> Et relictis omnibus, surgens secutus est eum.

16: Mt 8, 1-4; Mc 1, 40-45. — 14: Lev 13, 49; 14, 2. — 16: Mc 1, 35. — 17-26: Mt 9, 1-8; Mc 2, 1-2. — 21: Lc 7, 49. — 23: Io 5, 36; 11, 42. — 24: Io 5, 8, 12. — 27-39: Mt 9, 9-17; Mc 2, 14-22 — 29: Lc

29 Et fecit ei convivium magnum Levi in domo sua: et erat turba multa publicanorum, et aliorum qui cum illis erant discumbentes. 30 Et murmurabant pharisaei et scribae eorum, dicentes ad discipulos eius: Quare cum publicanis et peccatoribus manducatis et bibitis? 31 Et respondens Iesus, dixit ad illos: Non egeni qui sani sunt medico, sed qui male habent. 32 Non veni vocare iustos, sed peccatores ad poenitentiam.

### Quare discipuli non ieiunant

33 At illi dixerunt ad eum: Quare discipuli Ioannis ieiunant frequenter, et obsecrationes faciunt, similiter et pharisaeorum: tui autem edunt et bibunt? 34 Quibus ipse ait: Numquid potestis filios sponsi, dum cum illis est sponsus, facere ieiunare? 35 Venient autem dies: cum ablati fuerint ab illis sponsus, tunc ieiunabunt in illis diebus. 36 Dicebat autem et similitudinem ad illos: Quia nemo commissuram a novo vestimento immittit in vestimentum vetus: alioquin et novum rumpit, et veteri non convenit commissura a novo. 37 Et nemo mittit vinum novum in utres veteres: alioquin rumpet vinum novum utres, et ipsum effundetur, et utres peribunt: 38 sed vinum novum in utres novos mittendum est, et utraque conservantur. 39 Et nemo bibens vetus, statim vult novum, dicit enim: Vetus melius est.

### Discipuli spicas vellentes

6 1 Factum est autem in sabbato secundo, primo, cum transiret per sata, vellebant discipuli eius spicas, et manducabant confricantes manibus. 2 Quidam autem pharisaeorum dicebant illis: Quid facitis quod non licet in sabbatis? 3 Et respondens Iesus ad eos, dixit: Nec hoc legistis quod fecit David, cum esurisset ipse, et qui cum illo erant? 4 quomodo intravit in domum Dei, et panes propositionis sumpsit, et manducavit, et dedit his qui cum ipso erant: quos non licet manducare nisi tantum sacerdotibus? 5 Et dicebat illis: Quia Dominus est Filius hominis, etiam sabbati.

### Manus arida restituta

6 Factum est autem et in alio sabbato, ut intraret in synagogam, et doceret. Et erat ibi homo, et manus eius dextra erat

arida. 7 Observabant autem scribae et pharisaei si in sabbato curaret: ut invenirent unde accusarent eum. 8 Ipse vero sciebat cogitationes eorum: et ait homini qui habebat manum aridam: Surge, et sta in medium. Et surgens stetit. 9 Ait autem ad illos Iesus: Interrogo vos si licet sabbatis benefacere, an male: animam salvam facere, an perdere? 10 Et circumspiculis omnibus dixit homini: Extende manum tuam. Et extendit: et restituta est manus eius. 11 Ipsi autem repleti sunt insipientia, et colloquebantur ad invicem, quidnam facerent Iesu.

### Apostolorum electio

12 Factum est autem in illis diebus, exiit in montem orare, et erat pernoctans in oratione Dei. 13 Et cum dies factus esset, vocavit discipulos suos: et elegit duodecim ex ipsis (quos et apostolos nominavit): 14 Simonem, quem cognominavit Petrum, et Andream fratrem eius, Iacobum, et Ioannem, Philippum, et Bartholomaeum, 15 Matthaeum, et Thomam, Iacobum Alphæi, et Simonem, qui vocatur Zelotes, 16 et Iudam Iacobi, et Iudam Iscariotem, qui fuit proditor.

17 Et descendens cum illis, stetit in loco campestri, et turba discipulorum eius, et multitudo copiosa plebis ab omni Iudaea, et Ierusalem, et maritima, et Tyri, et Sidonis, 18 qui venerant ut audirent eum, et sanarentur a languoribus suis. Et qui vexabantur a spiritibus immundis, curabantur. 19 Et omnis turba quaerebat eum tangere: quia virtus de illo exibat, et sanabat omnes.

### Beatitudines et imprecationes

20 Et ipse elevatis oculis in discipulos suos, dicebat:

Beati pauperes, quia vestrum est regnum Dei. 21 Beati qui nunc esuritis, quia saturabimini. Beati qui nunc fletis, quia ridebitis. 22 Beati eritis cum vos oderint homines, et cum separaverint vos, et exprobraverint, et eiecerint nomen vestrum tanquam malum propter Filium hominis. 23 Gaudete in illa die, et exultate: ecce enim merces vestra multa est in caelo: secundum haec enim faciebant prophetis patres eorum.

24 Verumtamen vae vobis divitibus, quia habetis consolationem vestram. 25 Vae vobis, qui saturati estis: quia esurietis. Vae

15,1-2. — 30: Lc 19,7. — 33: Mt 9,14; Mc 2,18. — 34: Io 3,29. — 35: Lc 17,22; Io 16,20.

6 1-5: Mt 12,1-8; Mc 2,23-28. — 1: Deut 23-25. — 2: Io 5,10. — 3: 1 Sam 21,6. — 4: Lev 24,9. — 6-11: Mt 12,9-14; Mc 3,1-6. — 7:

Lc 14,1-4. — 8: Mt 8,41. — 12: Mt 14,23; Lc 5,16. || Enc. Pii XI: D 2276. — 13-16: Mt 10,2-4; Mc 3,13-19; Act 1,13. — 17-19: Mt 4,23-25; 5,1; Mc 3,7-12. — 19: Mc 3,10; Lc 5,17; 8,46. — 20-26: Mt 5,3-13. — 21: Ps 125,5; Apoc 7,16. — 22: Io 15,19; 16,2. — 24: Am 6,1; Iac



vobis, qui ridetis nunc: quia lugebitis et flebitis. <sup>26</sup> Vae cum benedixerint vobis homines: secundum haec enim faciebant pseudoprophetae patres eorum.

### De inimicorum dilectione

<sup>27</sup> Sed vobis dico, qui auditis: Diligite inimicos vestros, benefacite his qui oderunt vos. <sup>28</sup> Benedicite maledicentibus vobis, et orate pro calumniantibus vos. <sup>29</sup> Et qui te percutit in maxillam, praebe et alteram. Et ab eo qui aufert tibi vestimentum, etiam tunica noli prohibere. <sup>30</sup> Omni autem petenti te, tribue: et qui aufert quae tua sunt, ne repetas. <sup>31</sup> Et prout vulgus ut faciant vobis homines, et vos facite illis similiter. <sup>32</sup> Et si diligitis eos qui vos diligunt, quae vobis est gratia? nam et peccatores diligentes se diligunt. <sup>33</sup> Et si benefeceritis his qui vobis benefaciunt, quae vobis est gratia? siquidem et peccatores hoc faciunt. <sup>34</sup> Et si mutuum dederitis his a quibus speratis recipere, quae gratia est vobis? nam et peccatores peccatoribus foenerantur, ut recipiant aequalia. <sup>35</sup> Verumtamen diligite inimicos vestros: benefacite, et mutuum date, nihil inde sperantes: et erit merces vestra multa, et eritis filii Altissimi, quia ipse benignus est super ingratos et malos.

<sup>36</sup> Estote ergo misericordes sicut et Pater vester misericors est.

### Minime de proximo iudicandum

<sup>37</sup> Nolite iudicare, et non iudicabimini: nolite condemnare, et non condemnabimini. Dimittite, et dimitemini. <sup>38</sup> Date, et dabitur vobis: mensuram bonam, et confertam, et coagitatam, et supereffluentem dabunt in sinum vestrum. Eadem quippe mensura, qua mensi fueritis, remetietur vobis.

<sup>39</sup> Dicebat autem illis et similitudinem: Numquid potest caecus caecum ducere? nonne ambo in foveam cadunt? <sup>40</sup> Non est discipulus super magistrum: perfectus autem omnis erit, si sit sicut magister eius. <sup>41</sup> Quid autem vides festucam in oculo fratris tui, trabem autem, quae in oculo tuo est, non consideras? <sup>42</sup> Aut quomodo potes dicere fratri tuo: Frater sine eiiciam festucam de oculo tuo: ipse in oculo tuo trabem non videns? Hypocrita, eiice primum trabem de oculo tuo: et tunc perspicies ut educaas festucam de oculo fratris tui.

5,1. — 25: Is 5,22. — 26: Ier 5,31; Io 5,43; Iac 4,4; 1 Io 4,5. — 27-36: Mt 5,39-49. — 31: Mt 7,12. — 34: Lev 25,35. — 35: Mt 5,45. || Epist. Urbani III: D 403. — 27-42: Mt 7,1-5. — 38: Mc 4,24. — 39: Mt 15,14; 23,16.24. — 40: Mt

<sup>43</sup> Non est enim arbor bona, quae facit fructus malos: neque arbor mala, faciens fructum bonum. <sup>44</sup> Unaquaeque enim arbor de fructu suo cognoscitur. Neque enim de spinis colligunt ficus: neque de rubo vindemiant uvam. <sup>45</sup> Bonus homo de bono thesauro cordis sui profert bonum: et malus homo de malo thesauro profert malum. Ex abundantia enim cordis os loquitur. <sup>46</sup> Quid autem vocatis me Domine, Domine: et non facitis quae dico?

### Sermonis conclusio

<sup>47</sup> Omnis qui venit ad me, et audit sermones meos, et facit eos, ostendam vobis cui similis sit: <sup>48</sup> similis est homini aedificanti domum, qui fodit in altum, et posuit fundamentum super petram: inundatione autem facta, illisum est flumen domui illi, et non potuit eam movere: fundata enim erat super petram. <sup>49</sup> Qui autem audit, et non facit, similis est homini aedificanti domum suam super terram sine fundamento: in quam illisus est fluvius, et continuo cecidit: et facta est ruina domus illius magna.

### Servus centurionis sanatur

<sup>1</sup> Cum autem impleisset omnia verba sua in aures plebis, intravit Capharnaum. <sup>2</sup> Centurionis autem cuiusdam servus male habens, erat moriturus: qui illi erat pretiosus. <sup>3</sup> Et cum audisset de Iesu, misit ad eum seniores Iudaeorum, rogans eum ut veniret et salvaret servum eius. <sup>4</sup> At illi cum venissent ad Iesum, rogabant eum sollicitate, dicentes ei: Quia dignus est ut hoc illi praestes: <sup>5</sup> diligit enim gentem nostram: et synagogam ipse aedificavit nobis. <sup>6</sup> Iesus autem ibat cum illis. Et cum iam non longe esset a domo, misit ad eum centurio amicos, dicens: Domine, noli vexari: non enim sum dignus ut sub tectum meum intres: <sup>7</sup> propter quod et meipsum non sum dignum arbitratus ut venirem ad te: sed dic verbo, et sanabitur puer meus: <sup>8</sup> nam et ego homo sum sub potestate constitutus, habens sub me milites: et dico huic vade, et vadit: et alii veni, et venit: et servo meo, fac hoc, et facit. <sup>9</sup> Quo audito Iesus miratus est: et conversus sequentibus se turbis, dixit: Amen dico vobis, nec in Israel tantam fidem inveni. <sup>10</sup> Et reversi, qui missi fuerant domum, invenerunt servum, qui languerat, sanum.

10,24; Io 15,20. — 41: Lc 7,3. — 43: Mt 12,33. — 46: Mt 7,21. — 47-49: Mt 7,24-27.

<sup>7</sup> 1-10: Mt 8,5-13. — 9: Ier 5,3; Lc 18,8. — 12: 3 Reg 17,17; Lc 8,42. — 15: 4 Reg 4,

### Filius viduae Naim ad vitam revocatus

11 Et factum est: deinceps ibat in civitatem quae vocatur Naim: et ibant cum eo discipuli eius et turba copiosa. 12 Cum autem appropinquaret portae civitatis, ecce defunctus efferebatur filius unicus matris suae: et haec vidua erat: et turba civitatis multa cum illa. 13 Quam cum vidisset Dominus, misericordia motus super eam, dixit illi: Noli flere. 14 Et accessit, et tetigit loculum. (Hi autem qui portabant, steterunt.) Et ait: Adolescens, tibi dico, surge. 15 Et resedit qui erat mortuus, et coepit loqui. Et dedit illum matri suae. 16 Accepit autem omnes timor: et magnificabant Deum, dicentes: Quia propheta magnus surrexit in nobis: et quia Deus visitavit plebem suam.

17 Et exiit hic sermo in universam Iudaeam de eo, et in omnem circa regionem.

### Ioannis Baptistae legatio

18 Et nuntiaverunt Ioanni discipuli eius de omnibus his. 19 Et convocavit duos de discipulis suis Ioannes, et misit ad Iesum, dicens: Tu es qui venturus es, an alium exspectamus? 20 Cum autem venissent ad eum viri, dixerunt: Ioannes Baptista misit nos ad te dicens: Tu es qui venturus es, an alium exspectamus? 21 (In ipsa autem hora multos curavit a languoribus, et plāgis, et spiritibus malis, et caecis multis donavit visum.) 22 Et respondens, dixit illis: Euntes renuntiate Ioanni quae audistis et vidistis: Quia caeci vident, claudi ambulant, leprosi mundantur, surdi audiunt, mortui resurgunt, pauperes evangelizantur: 23 et beatus est quicumque non fuerit scandalizatus in me.

### Laus Ioannis

24 Et cum discessissent nuntii Ioannis, coepit de Ioanne dicere ad turbas: Quid existis in desertum videre? arundinem vento agitatam? 25 Sed quid existis videre? hominem mollibus vestimentis indutum? Ecce qui in veste pretiosa sunt et deliciis, in domibus regum sunt. 26 Sed quid existis videre? prophetam? Utique dico vobis, et plus quam prophetam: 27 hic est, de quo scriptum est: Ecce mitto angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit viam tuam ante te. 28 Dico enim vobis: Maior inter natos mulierum propheta Ioanne Baptista nemo est: qui autem minor est in regno Dei, maior est illo.

### Parabola puerorum ludentium in foro

29 Et omnis populus audiens et publicani, iustificaverunt Deum, baptizati baptismo Ioannis. 30 Pharisei autem et legisperiti consilium Dei spreverunt in semet-ipsos, non baptizati ab eo.

31 Ait autem Dominus: Cui ergo similes dicam homines generationis huius? et cui similes sunt? 32 Similes sunt pueris sedentibus in foro, et loquentibus ad invicem, et dicentibus: Cantavimus vobis tibiis, et non saltastis: lamentavimus, et non plorastis. 33 Venit enim Ioannes Baptista, neque manducans panem, neque bibens vinum, et dicitis: Daemonium habet. 34 Venit Filius hominis manducans, et bibens, et dicitis: Ecce homo devorator, et bibens vinum, amicus publicanorum et peccatorum. 35 Et iustificata est sapientia ab omnibus filiis suis.

### Mulier peccatrix

36 Rogabat autem illum quidam de pharisaeis ut manducaret cum illo. Et ingressus domum pharisaei discubuit. 37 Et ecce mulier, quae erat in civitate peccatrix, ut cognovit quod accubisset in domo pharisaei, attulit alabastrum unguenti: 38 et stans retro secus pedes eius, lacrymis coepit rigare pedes eius, et capillis capitis sui tergebat, et osculabatur pedes eius, et unguento ungebat. 39 Videns autem pharisaeus, qui vocaverat eum, ait intra se dicens: Hic si esset propheta, sciret utique, quae, et qualis est mulier, quae tangit eum: quia peccatrix est. 40 Et respondens Iesus, dixit ad illum: Simon, habeo tibi aliquid dicere. At ille ait: Magister, dic.

41 Duo debitores erant cuidam foeneratori: unus debebat denarios quingentos, et alius quinquaginta. 42 Non habentibus illis unde redderent, donavit utrisque. Quis ergo eum plus diligit? 43 Respondens Simon dixit: Aestimo quia is cui plus donavit. At ille dixit ei: Recte iudicasti. 44 Et conversus ad mulierem, dixit Simoni: Vides hanc mulierem? Intravi in domum tuam, aquam pedibus meis non dedisti: haec autem lacrymis rigavit pedes meos, et capillis suis tersit. 45 Osculum mihi non dedisti: haec autem ex quo intravi, non cessavit osculari pedes meos. 46 Oleo caput meum non unxisti: haec autem unguento unxit pedes meos. 47 Propter quod dico tibi: Remittuntur ei peccata multa, quoniam dilexit multum. Cui autem minus dimittitur, minus diligit. 48 Dixit au-

36. — 16: Lc 1,68; 19,44. — 18-35: Mt 11,2-19. — 19: Deut 18,5; Ps 117,26. — 22: Is 35,5; 61,1. — 24: Ier 1,18; Lc 1,80; 3,2. — 26: Lc 1,76. — 27: Is 40,3; 57,14; Mal 3,1. — 29:

Mt 21,32. — 30: Act 13,46. — 34: Mt 9,11; Lc 15,2. — 36: Lc 11,37. — 39: Io 4,19. — 45: Rom 16,16. — 50: Lc 8,48; 17,19; 18,42.

tem ad illam: Remittuntur tibi peccata.  
 49 Et coeperunt qui simul accumbebant,  
 dicere intra se: Quis est hic qui etiam pec-  
cata dimittit? 50 Dixit autem ad mulierem:  
Fides tua te salvam fecit: vade in pace.

### Mulieres ministrantes Iesu

8 <sup>1</sup> Et factum est deinceps, et ipse iter  
 faciebat per civitates, et castella praedi-  
 cans, et evangelizans regnum Dei: et  
 duodecim cum illo, <sup>2</sup> et mulieres aliquae,  
 quae erant curatae a spiritibus malignis  
 et infirmitatibus: Maria, quae vocatur  
 Magdalene, de qua septem daemonia exie-  
 rant, <sup>3</sup> et Ioanna uxor Chusae procuratoris  
 Herodis, et Susanna, et aliae multae,  
 quae ministrabant ei de facultatibus suis.

### Parabola seminantis

<sup>4</sup> Cum autem turba plurima conveni-  
 rent, et de civitatibus properarent ad eum,  
 dixit per similitudinem: <sup>5</sup> Exiit qui semi-  
 nat, seminare semen suum: et dum semi-  
 nat, aliud cecidit secus viam, et concul-  
 catum est, et volucres caeli comederunt  
 illud. <sup>6</sup> Et aliud cecidit supra petram: et  
 natum aruit, quia non habebat humorem.  
<sup>7</sup> Et aliud cecidit inter spinas, et simul  
 exortae spinae suffocaverunt illud. <sup>8</sup> Et  
 aliud cecidit in terram bonam: et ortum  
 fecit fructum centuplum. Haec dicens cla-  
 mabat: Qui habet aures audiendi, audiat.

### Ratio parabolarum

<sup>9</sup> Interrogabant autem eum discipuli  
 eius, quae esset haec parabola. <sup>10</sup> Quibus  
 ipse dixit: Vobis datum est nosse myste-  
rium regni Dei, caeteris autem in parabo-  
lis: ut videntes non videant, et audientes  
non intelligant.

### Declaratio parabolae seminantis

<sup>11</sup> Est autem haec parabola: Semen est  
 verbum Dei. <sup>12</sup> Qui autem secus viam, hi  
 sunt qui audiunt: deinde venit diabolus,  
 et tollit verbum de corde eorum, ne cre-  
 dentes salvi fiant. <sup>13</sup> Nam qui supra pe-  
 tram, qui cum audierint, cum gaudio sus-  
 ciipiunt verbum: et hi radices non habent:  
 qui ad tempus credunt, et in tempore ten-  
 tationis recedunt. <sup>14</sup> Quod autem in spinas  
 cecidit: hi sunt qui audierunt, et a sollici-  
 tudinibus, et divitiis, et voluptatibus vitae

euntes, suffocantur, et non referunt fruc-  
 tum. <sup>15</sup> Quod autem in bonam terram:  
 hi sunt qui in corde bono et optimo au-  
 dientes verbum retinent, et fructum affe-  
 runt in patientia.

### Mysterium regni edicendum est

<sup>16</sup> Nemo autem lucernam accendens,  
 operit eam vase, aut subtus lectum ponit:  
 sed supra candelabrum ponit, ut intrantes  
 videant lumen. <sup>17</sup> Non est enim occultum,  
 quod non manifestetur: nec absconditum,  
 quod non cognoscatur, et in palam veniat.  
<sup>18</sup> Videte ergo quomodo audiatis? Qui  
 enim habet, dabitur illi: et quicumque non  
 habet, etiam quod putat se habere, aufer-  
 retur ab illo.

### Mater Iesu et fratres

<sup>19</sup> Venerunt autem ad illum mater et  
 fratres eius, et non poterant adire eum  
 prae turba. <sup>20</sup> Et nuntiatum est illi: Mater  
 tua et fratres tui stant foris, volentes te  
 videre. <sup>21</sup> Qui respondens, dixit ad eos:  
Mater mea et fratres mei hi sunt, qui ver-  
bum Dei audiunt et faciunt.

### Tempestas sedata

<sup>22</sup> Factum est autem in una dierum: et  
 ipse ascendit in naviculam, et discipuli  
 eius, et ait ad illos: Transfremus trans  
stagnum. Et ascenderunt. <sup>23</sup> Et naviganti-  
 bus illis, obdormivit, et descendit procella  
 venti in stagnum, et complebantur, et pe-  
 riclitabantur. <sup>24</sup> Accedentes autem susci-  
 taverunt eum, dicentes: Praeceptor, peri-  
mus. At ille surgens, increpavit ventum,  
 et tempestatem aquae, et cessavit: et facta  
 est tranquillitas. <sup>25</sup> Dixit autem illis: Ubi  
est fides vestra? Qui timentes, mirati sunt  
 ad invicem, dicentes: Quis putas hic est,  
quia et ventis, et mari imperat, et obe-  
diunt ei?

### Sanatio daemoniaci et porcorum suffocatio

<sup>26</sup> Et navigaverunt ad regionem Gera-  
 senorum, quae est contra Galilaeam. <sup>27</sup> Et  
 cum egressus esset ad terram, occurrit illi  
 vir quidam, qui habebat daemonium iam  
 temporibus multis, et vestimento non in-  
 duebatur, neque in domo manebat, sed in  
 monumentis. <sup>28</sup> Is, ut vidit Iesum, procidit

8 1: Mt 9,35; Mc 6,6. — 2: Mt 27,55; Mc 15,40; Lc 23,40; Act 1,14. — 3: Lc 23,14; 24,10. — 4-15: Mt 13,2-23; Mc 4,1-20. — 10: Is 6,10. — 11: 1 Petr 1,23. — 12: 1 Cor 1,21. — 14: 1 Tim 6,9. — 15: Act 16,14; Rom

10,36. — 16: Mt 5,15; Mc 4,21; Lc 11,33. — 17: Mt 10,26; Lc 12,2; 1 Cor 4,5. — 18: Mt 13,12; Lc 19,26. — 19-21: Mt 12,46-50; Mc 3,31-35; Io 7,5; Act 1,14. — 22-25: Mt 8,23-27; Mc 4,36-40. — 26-39: Mt 8,28-34; Mc 5,1-20. —

ante illum: et exclamans voce magna, dixit: Quid mihi et tibi est, Iesu, Fili Dei Altissimi? obsecro te, ne me torqueas. <sup>29</sup> Praecipiebat enim spiritui immundo ut exiret ab homine. Multis enim temporibus arripiebat illum, et vinciebatur catenis, et compedibus custoditus. Et ruptis vinculis agebatur a daemonio in deserta. <sup>30</sup> Interrogavit autem illum Iesus, dicens: Quod tibi nomen est? At ille dixit: Legio: quia intraverant daemonia multa in eum. <sup>31</sup> Et rogabant illum ne imperaret illis ut in abyssum irent. <sup>32</sup> Erat autem ibi grex porcorum multorum pascentium in monte: et rogabant eum, ut permitteret eis in illos ingredi. Et permisit illis. <sup>33</sup> Exierunt ergo daemonia ab homine, et intraverunt in porcos: et impetu abiit grex per praeceps in stagnum, et suffocatus est.

<sup>34</sup> Quod ut viderunt factum qui pascebant, fugerunt, et nuntiaverunt in civitatem et in villas. <sup>35</sup> Exierunt autem videre quod factum est, et venerunt ad Iesum, et invenerunt hominem sedentem, a quo daemonia exierant, vestitum, ac sana mente ad pedes eius, et timuerunt. <sup>36</sup> Nuntiaverunt autem illis et qui viderant, quomodo sanus factus esset a legione: <sup>37</sup> et rogaverunt illum omnis multitudo regionis Gerasenorum ut discederet ab ipsis: quia magno timore tenebantur. Ipse autem ascendens navim, reversus est. <sup>38</sup> Et rogabat illum vir, a quo daemonia exierant, ut cum eo esset. Dimisit autem eum Iesus, dicens: <sup>39</sup> Redi in domum tuam, et narra quanta tibi fecit Deus. Et abiit per universam civitatem, praedicans quanta illi fecisset Iesus.

### Sanat hemorrhoissam et suscitavit filiam Iairi

<sup>40</sup> Factum est autem cum rediisset Iesus, excepit illum turba: erant enim omnes exspectantes eum. <sup>41</sup> Et ecce venit vir, cui nomen Iairus, et ipse princeps synagogae erat: et cecidit ad pedes Iesu, rogans eum ut intraret in domum eius, <sup>42</sup> quia unica filia erat ei fere annorum duodecim, et haec moriebatur. Et contigit, dum iret, a turbis comprimebatur.

<sup>43</sup> Et mulier quaedam erat in fluxu sanguinis ab annis duodecim, quae in medicos erogaverat omnem substantiam suam, nec ab ullo potuit curari: <sup>44</sup> accessit retro, et tetigit fimbriam vestimenti eius: et confestim stetit fluxus sanguinis eius. <sup>45</sup> Et ait Iesus: Quis est, qui me tetigit? Negan-  
tibus autem omnibus, dixit Petrus, et qui cum illo erant: Praeceptor, turbae te com-

primunt, et affligunt, et dicis: Quis me tetigit? <sup>46</sup> Et dixit Iesus: Tetigit me aliquis: nam ego novi virtutem de me exiisse. <sup>47</sup> Videns autem mulier, quia non latuit, tremens venit, et procidit ante pedes eius: et ob quam causam tetigerit eum, indicavit coram omni populo: et quemadmodum confestim sanata sit.

<sup>48</sup> At ipse dixit ei: Filia, fides tua salvam te fecit: vade in pace. <sup>49</sup> Adhuc illo loquente, venit quidam ad principem synagogae, dicens ei: Quia mortua est filia tua, noli vexare illum. <sup>50</sup> Iesus autem, audito hoc verbo, respondit patri puellae: Noli timere, crede tantum, et salva erit. <sup>51</sup> Et cum venisset domum, non permisit intrare secum quemquam, nisi Petrum, et Iacobum, et Ioannem, et patrem et matrem puellae. <sup>52</sup> Flebant autem omnes, et plangebant illam. At ille dixit: Nolite flere, non est mortua puella, sed dormit. <sup>53</sup> Et deridebant eum, scientes quod mortua esset. <sup>54</sup> Ipse autem tenens manum eius clamavit, dicens: Puella, surge. <sup>55</sup> Et reversus est spiritus eius, et surrexit continuo. Et iussit illi dari manducare. <sup>56</sup> Et stupuerunt parentes eius, quibus praecepit ne alicui dicerent quod factum erat.

### Missio Apostolorum

<sup>9</sup> <sup>1</sup> Convocatis autem duodecim Apostolis, dedit illis virtutem et potestatem super omnia daemonia, et ut languores curarent. <sup>2</sup> Et misit illos praedicare regnum Dei, et sanare infirmos. <sup>3</sup> Et ait ad illos: Nihil tuleritis in via, neque virgam, neque peram, neque panem, neque pecuniam, neque duas tunicas habeatis. <sup>4</sup> Et in quamcumque domum intraveritis, ibi manete, et inde ne exeatis. <sup>5</sup> Et quicumque non receperint vos: exeuntes de civitate illa, etiam pulverem pedum vestrorum excutite in testimonium supra illos. <sup>6</sup> Egressi autem circuibant per castella evangelizantes, et curantes ubique.

### Herodis opinio de Iesu

<sup>7</sup> Audivit autem Herodes tetrarcha omnia quae fiebant ab eo, et haesitabat eo quod diceretur <sup>8</sup> a quibusdam: Quia Ioannes surrexit a mortuis: a quibusdam vero: Quia Elias apparuit: ab aliis autem: Quia propheta unus de antiquis surrexit. <sup>9</sup> Et ait Herodes: Ioannem ego decollavi: Quis est autem iste, de quo ego talia audio? Et quaerebat videre eum.

28: 3 Reg 17,18; Mc 1,24. — 29: Mc 9,21; Lc 13,16. — 38: Mc 5,18. — 40-56: Mt 9,18-26; Mc 5,21-43. — 41: Mt 9,18. — 42: Lc 7,12. — 44: Num 15,38. — 46: Lc 6,19. — 48: Lc

7,50. — 52: Lc 7,13. — 56: Mc 7,36; Lc 5,14.

<sup>9</sup> 1-6: Mt 10,1-15; Mc 6,7-13. — 2: Mt 10,2. — 3: Mt 10,9. — 4: Lc 10,4. — 7-9: M



### Apostolorum reditus et multiplicatio panum

<sup>10</sup> Et reversi Apostoli, narraverunt illi quaecumque fecerunt: et assumptis illis secessit seorsum in locum desertum, qui est Bethsaida. <sup>11</sup> Quod cum cognovissent turbae, secutae sunt illum: et excepit eos, et loquebatur illis de regno Dei, et eos, qui cura indigebant, sanabat. <sup>12</sup> Dies autem coeperat declinare. Et accedentes duodecim dixerunt illi: Dimitte turbas, ut euntes in castella, villasque quae circa sunt, divertant, et inveniant escas: quia hic in loco deserto sumus. <sup>13</sup> Ait autem ad illos: Vos date illis manducare. At illi dixerunt: Non sunt nobis plus quam quinque panes et duo pisces: nisi forte nos eamus, et emamus in omnem hanc turbam escas. <sup>14</sup> Erant autem fere viri quinque millia. Ait autem ad discipulos suos: Facite illos discumbere per convivia quinquagenos. <sup>15</sup> Et ita fecerunt. Et discumbere fecerunt omnes. <sup>16</sup> Acceptis autem quinque panibus et duobus piscibus, respexit in caelum, et benedixit illis: et fregit, et distribuit discipulis suis, ut ponerent ante turbas. <sup>17</sup> Et manducaverunt omnes, et saturati sunt. Et sublatum est quod superfuit illis, fragmentorum cophini duodecim.

### Petri confessio et prima passionis praedictio

<sup>18</sup> Et factum est cum solus esset orans, erant cum illo et discipuli: et interrogavit illos, dicens: Quem me dicunt esse turbae? <sup>19</sup> At illi responderunt, et dixerunt: Ioannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero quia unus propheta de prioribus surrexit. <sup>20</sup> Dixit autem illis: Vos autem quem me esse dicitis? Respondens Simon Petrus dixit: Christum Dei.

<sup>21</sup> At ille increpans illos, praecepit ne cui dicerent hoc, <sup>22</sup> dicens: Quia oportet Filium hominis multa pati, et reprobari a senioribus, et principibus sacerdotum, et scribis, et occidi, et tertia die resurgere.

### Conditiones ad Christi sequelam

<sup>23</sup> Dicebat autem ad omnes: Si quis vult post me venire, abneget semetipsum et tollat crucem suam quotidie, et sequatur me. <sup>24</sup> Qui enim voluerit animam suam salvam facere, perdet illam: nam qui perdidit animam suam propter me, salvam faciet illam. <sup>25</sup> Quid enim proficit homo,

si lucretur universum mundum, se autem ipsum perdat, et detrimentum sui faciat? <sup>26</sup> Nam qui me erubuerit, et meos sermones: hunc Filius hominis erubescet cum venerit in maiestate sua, et Patris, et sanctorum angelorum. <sup>27</sup> Dico autem vobis vere: sunt aliqui hic stantes, qui non gustabunt mortem donec videant regnum Dei.

### Iesu transfiguratio

<sup>28</sup> Factum est autem post haec verba fere dies octo, et assumpsit Petrum, et Iacobum, et Ioannem, et ascendit in montem ut oraret. <sup>29</sup> Et facta est, dum oraret, species vultus eius altera: et vestitus eius albus et refulgens. <sup>30</sup> Et ecce duo viri loquebantur cum illo. Erant autem Moyses et Elias, <sup>31</sup> visi in maiestate: et dicebant excessum eius, quem completurus erat in Ierusalem. <sup>32</sup> Petrus vero, et qui cum illo erant, gravati erant somno. Et vigilantes viderunt maiestatem eius, et duos viros qui stabant cum illo. <sup>33</sup> Et factum est cum discederent ab illo, ait Petrus ad Iesum: Praeceptor, bonum est nos hic esse: et faciamus tria tabernacula, unum tibi, et unum Moysi, et unum Eliae: nesciens quid diceret. <sup>34</sup> Haec autem illo loquente, facta est nubes, et obumbravit eos: et timuerunt, intrantibus illis in nubem. <sup>35</sup> Et vox facta est de nube, dicens: Hic est Filius meus dilectus, ipsum audite. <sup>36</sup> Et dum fieret vox, inventus est Iesus solus. Et ipsi tacuerunt, et nemini dixerunt in illis diebus quidquam ex his quae viderant.

### Sanatio lunatici daemonium habentis

<sup>37</sup> Factum est autem in sequenti die, descendentibus illis de monte, occurrit illis turba multa. <sup>38</sup> Et ecce vir de turba exclamavit, dicens: Magister, obsecro te, respice in filium meum quia unicus est mihi: <sup>39</sup> et ecce spiritus apprehendit eum, et subito clamat, et elidit, et dissipat eum cum spuma, et vix discedit dilanians eum: <sup>40</sup> et rogavi discipulos tuos ut eiicerent illum, et non potuerunt. <sup>41</sup> Respondens autem Iesus, dixit: O generatio infidelis, et perversa, usquequo ero apud vos, et patiar vos? Adduc huc filium tuum. <sup>42</sup> Et cum accederet, elisit illum daemonium, et dissipavit. <sup>43</sup> Et increpavit Iesus spiritum immundum, et sanavit puerum, et reddidit illum patri eius.

14,1-2; Mc 6,14-26. — 9: Lc 23,8. — 10-17: Mt 14,13-21; Mc 6,30-44; Io 6,1-13. — 10: Lc 10,17. — 13: Io 4,8. — 16: Io 11,41; 17,1. — 17: 4 Reg. — 20: Io 6,69. — 22: Mt 16,21; Mc 8,4,44. — 18-27: Mt 16,13-28; Mc 8,27-39. 31. — 24: Mt 10,39; Lc 17,33; Io 12,25. — 25: Mt

16,26; Mc 8,36. || Resp. Comm. de Re Biblica: D 2273. — 26: Mt 10,33. — 28-36: Mt 17,1-8; Mc 9,2. — 32: 2 Petr 1,16. — 35: Ps 2,7. — 37-44: Mt 17,14-20; Mc 9,14-28. — 43: Lc 7,15. — 44: Mt 17,22; Mc 9,30-31; 2 Petr 1,16. — 45: Lc 18,34; 24,44. — 46-48: Mt 18,1-

## Secunda passionis praedictio

44 Stupebant autem omnes in magnitudine Dei: omnibusque mirantibus in omnibus quae faciebat, dixit ad discipulos suos: Ponite vos in cordibus vestris sermones istos: Filius enim hominis futurum est ut tradatur in manus hominum. 45 At illi ignorabant verbum istud, et erat velatum ante eos ut non sentirent illud: et timebant eum interrogare de hoc verbo.

## Quis maior inter discipulos

46 Intravit autem cogitatio in eos quis eorum maior esset. 47 At Iesus videns cogitationes cordis illorum, apprehendit puerum, et statuit illum secus se, 48 et ait illis: Quicumque susceperit puerum istum in nomine meo, me recipit: et quicumque me receperit, recipit eum qui me misit. Nam qui minor est inter vos omnes, hic maior est.

## Agere in nomine Iesu

49 Respondens autem Ioannes dixit: Praeceptor, vidimus quemdam in nomine tuo eicientem daemonia, et prohibuimus eum: quia non sequitur nobiscum. 50 Et ait ad illum Iesus: Nolite prohibere: qui enim non est adversum vos, pro vobis est.

## PARS TERTIA

## HIEROSOLYMITANA ITINERA

(9,51-19,28)

## Primum iter in Ierusalem

## Negatur Christo transitus per Samariam

51 Factum est autem dum complerentur dies assumptionis eius, et ipse faciem suam firmavit ut iret in Ierusalem. 52 Et misit nuntios ante conspectum suum: et euntes intraverunt in civitatem Samaritanorum ut pararent illi. 53 Et non receperunt eum, quia facies eius erat euntis in Ierusalem.

54 Cum vidissent autem discipuli eius Iacobus et Ioannes, dixerunt: Domine, vis dicimus ut ignis descendat de caelo, et consumat illos? 55 Et conversus incre-

pavit illos, dicens: Nescitis cuius spiritus estis. 56 Filius hominis non venit animas perdere, sed salvare. Et abierunt in aliud castellum.

## Discipulatus conditiones

57 Factum est autem: ambulanti- bus illis in via, dixit quidam ad illum: Sequar te quocumque ieris. 58 Dixit illi Iesus: Vulpes foveas habent, et volucres caeli nidos: Filius autem hominis non habet ubi caput reclinet. 59 Ait autem ad alterum: Sequere me: ille autem dixit: Domine, permittite mihi primum ire, et sepelire patrem meum. 60 Dixitque ei Iesus: Sine ut mortui sepeliant mortuos suos: tu autem vade, et annuntia regnum Dei. 61 Et ait alter: Sequar te Domine, sed permittite mihi primum renuntiare his quae domi sunt. 62 Ait ad illum Iesus: Nemo mittens manum suam ad aratrum, et respiciens retro, aptus est regno Dei.

## Missio Septuagintaduorum

**10** 1 Post haec autem designavit Dominus et alios septuaginta duos: et misit illos binos ante faciem suam in omnem civitatem et locum, quo erat ipse venturus. 2 Et dicebat illis: Messis quidem multa, operarii autem pauci. Rogate ergo dominum messis ut mittat operarios in messem suam. 3 Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter lupos. 4 Nolite portare sacculum, neque peram, neque calceamenta, et neminem per viam salutaveritis. 5 In quamcumque domum intraveritis, primum dicite: pax huic domui: 6 et si ibi fuerit filius pacis, requiescet super illum pax vestra: sin autem, ad vos revertetur. 7 In eadem autem domo manete edentes, et bibentes quae apud illos sunt: dignus est enim operarius mercede sua. Nolite transire de domo in domum. 8 Et in quamcumque civitatem intraveritis, et susceperint vos, manducate quae apponuntur vobis: 9 et curate infirmos, qui in illa sunt, et dicite illis: Appropinquavit in vos regnum Dei. 10 In quamcumque autem civitatem intraveritis, et non susceperint vos, exeuntes in plateas eius, dicite: 11 Etiam pulverem, qui adhaesit nobis de civitate vestra, extergimus in vos: tamen hoc scitote, quia appropinquavit regnum Dei. 12 Dico vobis, quia Sodomis in die illa remissius erit, quam illi civitati.

**10** 1: Ex 24,1.9; Num 11,16; Mt 10,7. — 2: Mt 9,37; Io 6,35. — 4: Lc 9,3-5. — 6: 1 Petr 4,14. — 7: Mt 10,10; 1 Tim 5,18. — 11: Act 13,51; 18,6. — 12: Mt 10,15; 11,23-24. —

5; Mc 9,33-36. — 48: Mt 10,40. — 49-50: Mc 9,38-40. — 50: Lc 11,23; Phil 1,18. — 51: Lc 13,22; 17,11. — 52: Lc 17,16; Io 4,4. — 54: 4 Reg 1,10. — 57-62: Mt 8,19-22. — 61: 3 Reg 19,20.

### Imprecationes in tres civitates

<sup>13</sup> Vae tibi Corozain! vae tibi Bethsaida! quia si in Tyro et Sidone factae fuissent virtutes quae factae sunt in vobis, olim in cilicio et cinere sedentes poeniterent. <sup>14</sup> Verumtamen Tyro et Sidoni remissius erit in iudicio, quam vobis. <sup>15</sup> Et tu Capharnaum usque ad caelum exaltata, usque ad infernum demergeris. <sup>16</sup> Qui vos audit, me audit: et qui vos spernit, me spernit. Qui autem me spernit, spernit eum qui misit me.

### Discipulorum reditus et Iesu exultatio

<sup>17</sup> Reversi sunt autem septuaginta duo cum gaudio, dicentes: Domine, etiam daemonia subiiciuntur nobis in nomine tuo. <sup>18</sup> Et ait illis: Videbam Satanam sicut fulgur de caelo cadentem. <sup>19</sup> Ecce dedi vobis potestatem calcandi supra serpentes, et scorpiones, et super omnem virtutem inimici: et nihil vobis nocebit. <sup>20</sup> Verumtamen in hoc nolite gaudere quia spiritus vobis subiiciuntur: gaudete autem, quod nomina vestra scripta sunt in caelis.

<sup>21</sup> In ipsa hora exsultavit Spiritu Sancto, et dixit: Confiteor tibi Pater, Domine caeli et terrae, quod abscondisti haec a sapientibus et prudentibus, et revelasti ea parvulis. Etiam Pater: quoniam sic placuit ante te. <sup>22</sup> Omnia mihi tradita sunt a Patre meo. Et nemo scit quis sit Filius, nisi Pater: et quis sit Pater, nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare. <sup>23</sup> Et conversus ad discipulos suos, dixit: Beati oculi qui vident quae vos videtis. <sup>24</sup> Dico enim vobis quod multi prophetae et reges voluerant videre quae vos videtis, et non viderunt: et audire quae auditis, et non audierunt.

### De praecepto charitatis

<sup>25</sup> Et ecce quidam legisperitus surrexit tentans illum, et dicens: Magister, quid faciendo vitam aeternam possidebo? <sup>26</sup> At ille dixit ad eum: In lege quid scriptum est? quomodo legis? <sup>27</sup> Ille respondens dixit: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex omnibus viribus tuis, ex et omni mente tua: et proximum tuum sicut teipsum. <sup>28</sup> Dixitque illi: Recte respondisti: hoc fac, et vives.

### Parabola boni Samaritani

<sup>29</sup> Ille autem volens iustificare seipsum, dixit ad Iesum: Et quis est meus proximus?

<sup>30</sup> Susiciens autem Iesus, dixit: Homo quidam descendebat ab Ierusalem in Iericho, et incidit in latrones, qui etiam despoliaverunt eum: et plagis impositis abierunt semivivo relicto. <sup>31</sup> Accidit autem ut sacerdos quidam descenderet eadem via: et viso illo praeterivit. <sup>32</sup> Similiter et levita, cum esset secus locum, et videret eum, pertransiit. <sup>33</sup> Samaritanus autem quidam iter faciens, venit secus eum: et videns eum, misericordia motus est. <sup>34</sup> Et appropians alligavit vulnera eius, infundens oleum et vinum: et imponens illum in iumentum suum, duxit in stabulum, et curam eius egit. <sup>35</sup> Et altera die protulit duos denarios, et dedit stabulario, et ait: Curam illius habe: et quodcumque supererogaveris, ego cum rediero reddam tibi. <sup>36</sup> Quis horum trium videtur tibi proximus fuisse illi, qui incidit in latrones? <sup>37</sup> At ille dixit: Qui fecit misericordiam in illum. Et ait illi Iesus: Vade, et tu fac similiter.

### Martha et Maria

<sup>38</sup> Factum est autem, dum irent, et ipse intravit in quoddam castellum: et mulier quaedam Martha nomine, excepit illum in domum suam, <sup>39</sup> et huic erat soror nomine Maria, quae etiam sedens secus pedes Domini, audiebat verbum illius. <sup>40</sup> Martha autem satagebat circa frequens ministerium: quae stetit, et ait: Domine, non est tibi curae quod soror mea reliquit me solam ministrare? dic ergo illi ut me adiuvet. <sup>41</sup> Et respondens dixit illi Dominus: Martha, Martha, sollicita es, et turbaris erga plurima. <sup>42</sup> Porro unum est necessarium. Maria optimam partem elegit, quae non auferetur ab ea.

### Oratio dominica

**11** <sup>1</sup> Et factum est: cum esset in quodam loco orans, ut cessavit, dixit unus ex discipulis eius ad eum: Domine, doce nos orare, sicut docuit et Ioannes discipulos suos. <sup>2</sup> Et ait illis: Cum oratis, dicite: Pater, sanctificetur nomen tuum. Adveniat regnum tuum. <sup>3</sup> Panem nostrum quotidianum da nobis hodie. <sup>4</sup> Et dimitte nobis peccata nostra, siquidem et ipsi dimittimus omni debenti nobis. Et ne nos inducas in tentationem.

16: Mt 10,40; Io 5,23. || Conc. Constantinop. IV: D 341. — 18: Io 12,31; 16,11; Apoc 12,8. — 21: Mt 11,25. || Alloc. Pii IX: D 1644. — 23: Mt 13,16-17. — 24: 1 Petr 1,10-12. — 25-28: Mt 22,35-39; Mc 12,28-34; Lc 18,18-20. — 27: Lev

19,18; Deut 6,5. — 28: Lev 18,5. — 34: Is 1,6. || Conc. Lateran. IV: D 437. — 37: Io 13,17. — 38: Io 11,1; 12,2. — 42: Mt 6,33.

**11** 1: Lc 5,33. — 2-4: Mt 6,9-13. — 7: Mt 26,10; Mc 14,6. — 8: Lc 18,1. — 9: Mt

## Parabola de amico importuno

<sup>5</sup> Et ait ad illos: Quis vestrum habebit amicum, et ibit ad illum media nocte, et dicet illi: Amice, commoda mihi tres panes, <sup>6</sup> quoniam amicus meus venit de via ad me, et non habeo quod ponam ante illum, <sup>7</sup> et ille deintus respondens dicat: Noli mihi molestus esse, iam ostium clausum est, et pueri mei mecum sunt in cubili: non possum surgere, et dare tibi. <sup>8</sup> Et si ille perseveraverit pulsans: dico vobis, et si non dabit illi surgens eo quod amicus eius sit, propter improbitatem tamen eius surget, et dabit illi quotquot habet necessarios. <sup>9</sup> Et ego dico vobis: Petite, et dabitur vobis; quae-rite, et invenietis; pulsate, et aperiatur vobis. <sup>10</sup> Omnis enim qui petit, accipit: et qui quaerit, invenit: et pulsanti aperiatur. <sup>11</sup> Quis autem ex vobis patrem petit panem, numquid lapidem dabit illi? Aut piscem, numquid pro pisce serpentem dabit illi? <sup>12</sup> Aut si petierit ovum, numquid porriget illi scorpionem? <sup>13</sup> Si ergo vos cum sitis mali, nostis bona data dare filiis vestris: quanto magis Pater vester de caelo dabit spiritum bonum petentibus se?

## Iesus daemoniacum sanat et pharisaeorum calumnias confutat

<sup>14</sup> Et erat eiiciens daemonium, et illud erat mutum. Et cum eiecisset daemonium, locutus est mutus, et admiratae sunt turbae. <sup>15</sup> Quidam autem ex eis dixerunt: In Beelzebub principe daemoniorum eiicit daemonia. <sup>16</sup> Et alii tentantes, signum de caelo quaerebant ab eo. <sup>17</sup> Ipse autem ut vidit cogitationes eorum, dixit eis: Omne regnum in seipsum divisum desolabitur, et domus supra domum cadet. <sup>18</sup> Si autem et Satan in seipsum divisus est, quomodo stabit regnum eius? quia dicitis in Beelzebub me eiicere daemonia. <sup>19</sup> Si autem ego in Beelzebub eiicio daemonia: filii vestri in quo eiiciunt? Ideo ipsi iudices vestri erunt. <sup>20</sup> Porro si in digito Dei eiicio daemonia: profecto pervenit in vos regnum Dei.

<sup>21</sup> Cum fortis armatus custodit atrium suum, in pace sunt ea quae possidet. <sup>22</sup> Si autem fortior eo superveniens vicerit eum, universa arma eius auferet, in quibus confidebat, et spolia eius distribuet. <sup>23</sup> Qui non est mecum, contra me est: et qui non colligit mecum, dispergit. <sup>24</sup> Cum immundus spiritus exierit de homine, ambulat per loca inaquosa, quaerens re-

quem: et non inveniens dicit: Revertar in domum meam unde exivi. <sup>25</sup> Et cum venerit, invenit eam scopis mundatam et ornatam. <sup>26</sup> Tunc vadit, et assumit septem alios spiritus secum, nequiores se, et ingressi habitant ibi. Et fiunt novissima hominis illius peiora prioribus.

## Mulier de turba matrem Iesu benedicit

<sup>27</sup> Factum est autem, cum haec diceret: extollens vocem quaedam mulier de turba dixit illi: Beatus venter qui te portavit et ubera quae suxisti. <sup>28</sup> At ille dixit: Quinimmo beati, qui audiunt verbum Dei et custodiunt illud.

## Signum de caelo

<sup>29</sup> Turbis autem concurrentibus coepit dicere: Generatio haec, generatio nequam est: signum quaerit, et signum non dabitur ei, nisi signum Ionae prophetae. <sup>30</sup> Nam sicut fuit Ionas signum Ninivitis, ita erit et Filius hominis generationi isti. <sup>31</sup> Regina austri surget in iudicio cum viris generationis huius, et condemnabit illos: quia venit a finibus terrae audire sapientiam Salomonis: et ecce plus quam Salomon hic. <sup>32</sup> Viri Ninivitae surgent in iudicio cum generatione hac, et condemnabunt illam: quia poenitentiam egerunt ad praedicationem Ioanae, et ecce plus quam Ionas hic.

## Oculus mentis

<sup>33</sup> Nemo lucernam accendit, et in abscondito ponit, neque sub modio: sed supra candelabrum, ut qui ingrediuntur, lumen videant. <sup>34</sup> Lucerna corporis tui est oculus tuus. Si oculus tuus fuerit simplex, totum corpus tuum lucidum erit: si autem nequam fuerit, etiam corpus tuum tenebrosus erit. <sup>35</sup> Vide ergo ne lumen quod in te est, tenebrae sint. <sup>36</sup> Si ergo corpus tuum totum lucidum fuerit, non habens aliquam partem tenebrarum, erit lucidum totum, et sicut lucerna fulgoris illuminabit te.

<sup>37</sup> Et cum loqueretur, rogavit illum quidam pharisaeus ut pranderet apud se. Et ingressus recubuit.

## Vae scribis et pharisaeis!

<sup>38</sup> Pharisaeus autem coepit intra se reputans dicere, quare non baptizatus esset ante prandium. <sup>39</sup> Et ait Dominus ad il-

7,7. || Enc. Pii XI: D 2276. — 10: Lc 13,25. — 13: Lc 18,6. — 14-26: Mt 12,22-30; 9,32-34; Mc 3,22-30. — 17: Mt 12,25; Mc 3,23. — 23: Mt 12,30; Lc 9,50. — 24-26: Mt 12,43-45. — 26:

Io 5,14. — 27: Lc 1,48. — 28: Lc 8,21; Io 13,17; Iac 1,22.25. — 29-32: Mt 12,38-42. — 29: Mc 8,11; 1 Cor 1,22. — 31: 3 Reg 10,1. — 33: Mt 5,15; Lc 8,16. — 34: Mt 6,22. — 37: Lc 7,36;



lum: Nunc vos pharisaei quod deforis est calicis et catini, mundatis: quod autem intus est vestrum, plenum est rapina et iniquitate. <sup>40</sup> Stulti, nonne qui fecit quod deforis est, etiam id quod deintus est fecit? <sup>41</sup> Verumtamen quod superest, date eleemosynam: et ecce omnia munda sunt vobis. <sup>42</sup> Sed vae vobis, pharisaeis, quia decimatis mentham, et rutam, et omne olus, et praeteritis iudicium et charitatem Dei: haec autem oportuit facere, et illa non omittere. <sup>43</sup> Vae vobis, pharisaeis, quia diligitis primas cathedras in synagogis et salutationes in foro. <sup>44</sup> Vae vobis, quia estis ut monumenta, quae non apparent, et homines ambulantes supra, nesciunt.

<sup>45</sup> Respondens autem quidam ex legisperitis, ait illi: Magister, haec dicens etiam contumeliam nobis facis. <sup>46</sup> At ille ait: Et vobis legisperitis vae: quia oneratis homines oneribus, quae portare non possunt, et ipsi uno digito vestro non tangitis sarcinas. <sup>47</sup> Vae vobis, qui aedificatis monumenta prophetarum: patres autem vestri occiderunt illos. <sup>48</sup> Profecto testificamini quod consentitis operibus patrum vestrorum: quoniam ipsi quidem eos occiderunt, vos autem aedificatis eorum sepulchra. <sup>49</sup> Propterea et sapientia Dei dixit: Mittam ad illos prophetas, et apostolos, et ex illis occident, et persequentur: <sup>50</sup> ut inquiratur sanguis omnium prophetarum, qui effusus est a constitutione mundi a generatione ista, <sup>51</sup> a sanguine Abel, usque ad sanguinem Zachariae, qui periit inter altare et aedem. Ita dico vobis, requiretur ab hac generatione. <sup>52</sup> Vae vobis, legisperitis, quia tulistis clavem scientiae, ipsi non introistis, et eos qui introibant, prohibuistis.

<sup>53</sup> Cum autem haec ad illos diceret, coeperunt pharisaei et legisperiti graviter insistere, et os eius opprimere de multis, <sup>54</sup> insidiantes ei, et quaerentes aliquid capere de ore eius, ut accusarent eum.

### A fermento pharisaeorum cavendum

**12** <sup>1</sup> Multis autem turbis circumstantibus, ita ut se invicem conculcarent, coepit dicere ad discipulos suos: Attendite a fermento pharisaeorum, quod est hypocrisis. <sup>2</sup> Nihil autem opertum est, quod non reveletur: neque absconditum, quod non sciatur. <sup>3</sup> Quoniam quae in

tenebris dixistis, in lumine dicentur: et quod in aurem locuti estis in cubiculis, praedicabitur in tectis.

### Quosnam timendum

<sup>4</sup> Dico autem vobis amicis meis: Ne terreamini ab his qui occidunt corpus, et post haec non habent amplius quid faciant. <sup>5</sup> Ostendam autem vobis quem timeatis: timete eum qui, postquam occiderit, habet potestatem mittere in gehennam: ita dico vobis, hunc time. <sup>6</sup> Nonne quinque passeret vaeneunt dipondio, et unus ex illis non est in oblivione coram Deo? <sup>7</sup> Sed et capilli capitis vestri omnes numerati sunt. Nolite ergo timere: multis passeribus pluris estis vos.

### Monita varia

<sup>8</sup> Dico autem vobis: Omnis quicumque confessus fuerit me coram hominibus, et Filius hominis confitebitur illum coram angelis Dei: <sup>9</sup> qui autem negaverit me coram hominibus, negabitur coram angelis Dei. <sup>10</sup> Et omnis qui dicit verbum in Filium hominis, remittetur illi: ei autem qui in Spiritum sanctum blasphemaverit, non remittetur.

<sup>11</sup> Cum autem inducent vos in synagogas, et ad magistratus, et potestates, nolite solliciti esse qualiter, aut quid respondeatis, aut quid dicatis. <sup>12</sup> Spiritus enim sanctus docebit vos in ipsa hora quid oporteat vos dicere.

<sup>13</sup> Ait autem ei quidam de turba: Magister, dic fratri meo ut dividat mecum haereditatem. <sup>14</sup> At ille dixit illi: Homo, quis me constituit iudicem, aut divisorem super vos?

### Cavendum ab avaritia

<sup>15</sup> Dixitque ad illos: Videte, et cavete ab omni avaritia: quia non in abundantia cuiusquam vita eius est ex his quae possidet. <sup>16</sup> Dixit autem similitudinem ad illos, dicens: Hominis cuiusdam divitis uberes fructus ager attulit: <sup>17</sup> et cogitabat intra se dicens: Quid faciam, quia non habeo quo congregem fructus meos? <sup>18</sup> Et dixit: Hoc faciam: Destruam horrea mea, et maiora faciam: et illuc congregabo omnia quae nata sunt mihi, et bona mea, <sup>19</sup> et dicam animae meae: Anima, habes multa bona posita in annos plurimos: re-

14,1. — 38: Mt 15,2. — 39: Mt 23,25. — 41: Lc 12,33. || Enc. Leonis XIII: D 1938. — 42: Mt 23,23. — 43: Mt 23,6; 12,38; Lc 20,46. — 46: Mt 23,4. — 47: Mt 23,31. — 49: Mt 23,34. — 51: Gen 4,4; 2 Par 24,20. — 52: Mt 23,13. — 54: Lc 20,20.

**12** 1: Mt 16,6; Mc 8,15. — 2: Mt 10,26; Mc 4,22; Lc 8,17. — 7: Lc 21,18; Act 27,34. — 9: Lc 9,26. — 10: Mt 12,32; Mc 3,28-30. || Tomus Gelasii: D 167. — 11: Mt 10,17; Mc 13,9; Lc 21,12. — 14: Act 7,27. — 15: 1 Tim 6,6. — 19: Iac 4,13-15. — 20: Hebr 9,

quiesce, comede, bibe, epulare. <sup>20</sup> Dixit autem illi Deus: Stulte, hac nocte animam tuam repetur a te: quae autem parasti, cuius erunt? <sup>21</sup> Sic est qui sibi thesaurizat, et non est in Deum dives.

### Cavendum ab anxia rerum per-euntium cura

<sup>22</sup> Dixitque ad discipulos suos: Ideo dico vobis: Nolite solliciti esse animae vestrae quid manducetis: neque corpori quid induamini. <sup>23</sup> Anima plus est quam esca, et corpus plus quam vestimentum. <sup>24</sup> Considerate corvos, quia non seminant, neque metunt, quibus non est cellarium, neque horreum, et Deus pascit illos. Quanto magis vos pluris estis illis? <sup>25</sup> Quis autem vestrum cogitando potest adiciere ad staturam suam cubitum unum? <sup>26</sup> Si ergo neque quod minimum est potestis, quid de caeteris solliciti estis? <sup>27</sup> Considerate lilia quomodo crescunt: non laborant, neque nent: dico autem vobis, nec Salomon in omni gloria sua vestiebatur sicut unum ex istis. <sup>28</sup> Si autem foenum, quod hodie est in agro, et cras in clibanum mittitur, Deus sic vestit: quanto magis vos pusillae fidei? <sup>29</sup> Et vos nolite quaerere quid manducetis, aut quid bibatis: et nolite in sublime tolli: <sup>30</sup> haec enim omnia gentes mundi quaerunt. Pater autem vester scit quoniam his indigetis. <sup>31</sup> Verumtamen quaerite primum regnum Dei, et iustitiam eius: et haec omnia adiicientur vobis.

<sup>32</sup> Nolite timere pusillus grex, quia complacuit Patri vestro dare vobis regnum. <sup>33</sup> Vendite quae possidetis, et date eleemosynam. Facite vobis sacculos, qui non veterascunt, thesaurum non deficientem in caelis: quo fur non appropriat, neque tinea corrumpit. <sup>34</sup> Ubi enim thesaurus vester est, ibi et cor vestrum erit.

### Semper vigilandum

<sup>35</sup> Sint lumbi vestri praecincti, et lucernae ardentes in manibus vestris, <sup>36</sup> et vos similes hominibus exspectantibus dominum suum quando revertatur a nuptiis: ut, cum venerit et pulsaverit, confestim aperiant ei. <sup>37</sup> Beati servi illi quos, cum venerit dominus, invenerit vigilantes: amen dico vobis, quod praecinget se, et faciet illos discumbere, et transiens ministrabit illis. <sup>38</sup> Et si venerit in secunda vigilia, et si in tertia vigilia venerit, et ita invenerit, beati sunt servi illi. <sup>39</sup> Hoc au-

tem scitote, quoniam si sciret paterfamilias, qua hora fur veniret, vigilaret utique, et non sineret perfodi domum suam. <sup>40</sup> Et vos estote parati: quia qua hora non putatis, Filius hominis veniet.

<sup>41</sup> Ait autem ei Petrus: Domine, ad nos dicis hanc parabolam: an et ad omnes? <sup>42</sup> Dixit autem Dominus: Quis, putas, est fidelis dispensator, et prudens, quem constituit Dominus supra familiam suam, ut det illis in tempore tritici mensuram? <sup>43</sup> Beatus ille servus quem, cum venerit Dominus, invenerit ita facientem. <sup>44</sup> Vere dico vobis, quoniam supra omnia quae possidet, constituet illum. <sup>45</sup> Quod si dixerit servus ille in corde suo: Moram facit dominus meus venire: et coeperit percutere servos, et ancillas, et edere, et bibere, et inebriari: <sup>46</sup> veniet dominus servi illius in die qua non sperat, et hora qua nescit, et dividet eum, partemque eius cum infidelibus ponet. <sup>47</sup> Ille autem servus qui cognovit voluntatem domini sui, et non praeparavit, et non fecit secundum voluntatem eius, vapulabit multis: <sup>48</sup> qui autem non cognovit, et fecit digna plagis, vapulabit paucis. Omni autem cui multum datum est, multum quaeretur ab eo: et cui commendaverunt multum, plus petent ab eo.

### Aut pro Iesu aut contra Iesum

<sup>49</sup> Ignem veni mittere in terram, et quid volo nisi ut accendatur? <sup>50</sup> Baptismo autem habeo baptizari: et quomodo coarctor usque dum perficiatur? <sup>51</sup> Putatis quia pacem veni dare in terram? Non, dico vobis, sed separationem: <sup>52</sup> erunt enim ex hoc quinque in domo una divisi, tres in duos, et duo in tres <sup>53</sup> dividentur: pater in filium, et filius in patrem suum, mater in filiam, et filia in matrem, socrus in nulum suam, et nurus in socrum suam.

### Signa temporum

<sup>54</sup> Dicebat autem et ad turbas: Cum videritis nubem orientem ab occasu, statim dicitis: Nimbis venit: et ita fit. <sup>55</sup> Et cum austrum flantem, dicitis: Quia aestus erit: et fit. <sup>56</sup> Hypocritae, faciem caeli et terrae nostis probare: hoc autem tempus quomodo non probatis? <sup>57</sup> Quid autem et a vobis ipsis non iudicatis quod iustum est?

27. — 21: 1 Tim 6,17. — 22-34: Mt 6,25-34. — 24: Ps 146,9. — 27: 3 Reg 10,1. — 30: Mt 6,8. — 32: Lc 6,20; 22,29. — 33: Mt 6,20. — 34: Mt 6,21. — 35: Ex 12,11; Eph 6,14; 1 Petr 1,13. — 36: Mc 13,34; Apoc 3,20. — 37: Io 13,

4. — 39: Mt 24,43; 1 Thess 5,2. — 42: Mt 24,43; 1 Cor 4,2; 1 Petr 4,10. — 44: Mt 25,21; Lc 19,17. — 47: Iac 4,17. — 50: Mc 10,34; Io 12,27. — 51: Mt 10,34. — 53: Mich 7,6. — 54: Mt 16,2. — 58: Mt 5,25.

## De reconciliatione cum inimico

<sup>58</sup> Cum autem vadis cum adversario tuo ad principem, in via da operam liberari ab illo, ne forte trahat te ad iudicem, et iudex tradat te exactori, et exactor mittat te in carcerem. <sup>59</sup> Dico tibi, non exies inde, donec etiam novissimum minutum reddas.

## Poenitentiae necessitas

**13** <sup>1</sup> Aderant autem quidam ipso in tempore, nuntiantes illi de Galilaeis, quorum sanguinem Pilatus miscuit cum sacrificiis eorum. <sup>2</sup> Et respondens dixit illis: Putatis quod hi Galilaei prae omnibus Galilaeis peccatores fuerint, quia talia passi sunt? <sup>3</sup> Non, dico vobis: sed nisi poenitentiam habueritis, omnes similiter peribitis. <sup>4</sup> Sicut illi decem et octo, supra quos cecidit turris in Siloe, et occidit eos: putatis quia et ipsi debitores fuerint praeter omnes homines habitantes in Ierusalem? <sup>5</sup> Non, dico vobis: sed si poenitentiam non egeritis, omnes similiter peribitis.

## Parabola fici infructuosae

<sup>6</sup> Dicebat autem et hanc similitudinem: Arborem fici habebat quidam plantatam in vinea sua, et venit quaerens fructum in illa, et non invenit. <sup>7</sup> Dixit autem ad cultorem vineae: Ecce anni tres sunt ex quo venio quaerens fructum in ficulnea hac, et non invenio: succide ergo illam: ut quid etiam terram occupat? <sup>8</sup> At ille respondens, dicit illi: Domine dimitte illam et hoc anno, usque dum fodiam circa illam, et mittam stercora: <sup>9</sup> et siquidem fecerit fructum: sin autem, in futurum succides eam.

## Sabbato mulierem deflexam sanat

<sup>10</sup> Erat autem docens in synagoga eorum sabbatis. <sup>11</sup> Et ecce mulier, quae habebat spiritum infirmitatis annis decem et octo: et erat inclinata, nec omnino poterat sursum respicere. <sup>12</sup> Quam cum videret Iesus, vocavit eam ad se, et ait illi: Mulier, dimissa es ab infirmitate tua. <sup>13</sup> Et imposuit illi manus, et confestim erecta est, et glorificabat Deum.

<sup>14</sup> Respondens autem archisynagogus, indignans quia sabbato curasset Iesus, dicebat turbae: Sex dies sunt in quibus

oportet operari: in his ergo venite, et curamini, et non in die sabbati. <sup>15</sup> Respondens autem ad illum Dominus, dixit: Hypocritae, unusquisque vestrum sabbato non solvit bovem suum, aut asinum a praesepio, et ducit adquare? <sup>16</sup> Hanc autem filiam Abrahae, quam alligavit Sathanas, ecce decem et octo annis non oportuit solvi a vinculo isto die sabbati? <sup>17</sup> Et cum haec diceret, erubescabant omnes adversarii eius: et omnis populus gaudebat in universis, quae gloriose fiebant ab eo.

## Parabola de grano sinapis et de fermento

<sup>18</sup> Dicebat ergo: Cui simile est regnum Dei, et cui simile aestimabo illud? <sup>19</sup> Simile est grano sinapis, quod acceptum homo misit in hortum suum, et crevit, et factum est in arborem magnam: et volucres caeli requieverunt in ramis eius.

<sup>20</sup> Et iterum dixit: Cui simile aestimabo regnum Dei? <sup>21</sup> Simile est fermento, quod acceptum mulier abscondit in farinae sata tria, donec fermentaretur totum.

## Novum iter in Ierusalem

## Si multi sunt qui salvantur

<sup>22</sup> Et ibat per civitates, et castella docens, et iter faciens in Ierusalem.

<sup>23</sup> Ait autem illi quidam: Domine, si pauci sunt, qui salvantur? Ipse autem dixit ad illos: <sup>24</sup> Contendite intrare per angustam portam: quia multi, dico vobis, quaerent intrare, et non poterunt. <sup>25</sup> Cum autem intraverit paterfamilias, et cluserit ostium, incipietis foris stare, et pulsare ostium, dicentes: Domine, aperi nobis: et respondens dicet vobis: Nescio vos unde sitis: <sup>26</sup> tunc incipietis dicere: Manducavimus coram te, et bibimus, et in plateis nostris docuisti. <sup>27</sup> Et dicet vobis: Nescio vos unde sitis: discedite a me omnes operarii iniquitatis. <sup>28</sup> Ibi erit fletus et stridor dentium: cum videritis Abraham, et Isaac, et Iacob, et omnes prophetas in regno Dei, vos autem expelli foras. <sup>29</sup> Et venient ab oriente, et occidente, et aquilone, et austro, et accumbent in regno Dei. <sup>30</sup> Et ecce sunt novissimi qui erunt primi, et sunt primi qui erunt novissimi.

**13** 2: Io 9,2; Act 28,4. — 3: Lc 13,5. || Conc. Trid.: D 894. — 6: Is 5,2; Mt 3,10; 21,19; Mc 11,13. — 8: 2 Petr 3,9-15. — 13: Mt 9,18. — 14: Ex 20,9; Deut 5,13. — 15: Lc 14,5. — 16: Lc 19,9; Act 3,25. — 18-21: Mt 13,33; Mc 4,30-32. — 19: Ez 17,23; 31,6; Dan

4,9,18. — 20: Mt 13,36. — 24: Mt 7,13; Phil 3,12; 1 Tim 6,12. — 25: Mt 25,10. — 26: Ps 6,9; Mt 7,22. — 27: Mt 8,11. — 29: Ps 106,3; Is 49,12; 59,19. — 30: Mt 19,30; 20,16. — 34: Mt 23,37. — 35: Ps 117,26; Jer 22,5.

cu-  
on-  
ly-  
ato  
a  
au-  
ta-  
or-  
Et  
nes  
de-  
eo.

um  
Si-  
um  
et  
lu-

ibo  
iod  
ata

do-

si  
em  
per  
ois,  
um  
au-  
ul-  
no-  
cio  
re:  
et  
cet  
a  
erit  
itis  
nes  
elli  
en-  
in  
qui  
vis-

Phil  
Ps  
5,3;  
34:

## Propheta non moriturus extra Ierusalem

<sup>31</sup> In ipsa die accesserunt quidam pharisaeorum, dicentes illi: Exi, et vade hinc: quia Herodes vult te occidere. <sup>32</sup> Et ait illis: Ite, et dicite vulpi illi: Ecce eiicio daemonia, et sanitates perficio hodie, et cras, et tertia die consummor. <sup>33</sup> Verumtamen oportet me hodie et cras et sequenti die ambulare: quia non capit prophetam perire extra Ierusalem.

<sup>34</sup> Ierusalem, Ierusalem, quae occidis prophetas, et lapidas eos qui mittuntur ad te, quoties volui congregare filios tuos quemadmodum avis nidum suum sub pennis, et noluisti? <sup>35</sup> Ecce relinquetur vobis domus vestra deserta. Dico autem vobis, quia non videbitis me donec veniat cum dicetis: Benedictus qui venit in nomine Domini.

## Hydropicus sabbato sanatus

**14** <sup>1</sup> Et factum est cum intraret Iesus in domum cuiusdam principis pharisaeorum sabbato manducare panem, et ipsi observabant eum. <sup>2</sup> Et ecce homo quidam hydropicus erat ante illum. <sup>3</sup> Et respondens Iesus dixit ad legisperitos et phariseos, dicens: Si licet sabbato curare? <sup>4</sup> At illi tacuerunt. Ipse vero apprehensum sanavit eum, ac dimisit. <sup>5</sup> Et respondens ad illos dixit: Cuius vestrum asinus, aut bos in puteum cadet, et non continuo extrahet illum die sabbati? <sup>6</sup> Et non poterant ad haec respondere illi.

## Non quaerendi sunt primi accubitus

<sup>7</sup> Dicebat autem et ad invitatos parabolam, intendens quomodo primos accubitus eligerent, dicens ad illos. <sup>8</sup> Cum invitatus fueris ad nuptias, non discumbas in primo loco, ne forte honoratior te sit invitatus ab illo. <sup>9</sup> Et veniens is, qui te et illum vocavit, dicat tibi: Da huic locum: et tunc incipias cum rubore novissimum locum tenere. <sup>10</sup> Sed cum vocatus fueris, vade, recumbe in novissimo loco: ut, cum venerit qui te invitavit, dicat tibi: Amice, ascende superius. Tunc erit tibi gloria coram simul discumbentibus: <sup>11</sup> quia omnis, qui se exaltat, humiliabitur: et qui se humiliat, exaltabitur.

## Non eligendi invitati

<sup>12</sup> Dicebat autem et ei, qui se invitaverat: Cum facis prandium, aut coenam,

**14** 1: Lc 6,6; 11,37. — 5: Ex 23,5. — Deut 22,4; Mt 12,11; Lc 13,15. — 7: Mt 23,6; Lc 11,43. — 8: Prov 25,6-7. — 11: Mt 23,12; Lc 18,14. — 13: Deut 14,29; 26,12; Is 58,8.

noli vocare amicos tuos, neque fratres tuos, neque cognatos, neque vicinos divites: ne forte te et ipsi reinvitent, et fiat tibi retributio; <sup>13</sup> sed cum facis convivium, voca pauperes, debiles, claudos, et caecos; <sup>14</sup> et beatus eris, quia non habent retribuere tibi: retribuetur enim tibi in resurrectione iustorum.

## Parabola de invitatis ad coenam

<sup>15</sup> Haec cum audisset quidam de simul discumbentibus, dixit illi: Beatus qui manducabit panem in regno Dei. <sup>16</sup> At ipse dixit ei: Homo quidam fecit coenam magnam, et vocavit multos. <sup>17</sup> Et misit servum suum hora coenae dicere invitatis ut venirent, quia iam parata sunt omnia. <sup>18</sup> Et coeperunt simul omnes excusare. Primus dixit ei: Villam emi, et necesse habeo exire, et videre illam: rogo te habe me excusatum. <sup>19</sup> Et alter dixit: Iuga boum emi quinque, et eo probare illa: rogo te habe me excusatum. <sup>20</sup> Et alius dixit: Uxorem duxi, et ideo non possum venire. <sup>21</sup> Et reversus servus nuntiavit haec domino suo. Tunc iratus paterfamilias, dixit servo suo: Exi cito in plateas et vicos civitatis: et pauperes, ac debiles, et caecos, et claudos introduc huc. <sup>22</sup> Et ait servus: Domine, factum est ut imperasti, et adhuc locus est. <sup>23</sup> Et ait dominus servo: Exi in vias, et sepes: et compelle intrare, ut impleatur domus mea. <sup>24</sup> Dico autem vobis quod nemo virorum illorum qui vocati sunt, gustabit coenam meam.

## Conditiones ad Christi sequelam

<sup>25</sup> Ibant autem turbae multae cum eo: et conversus dixit ad illos: <sup>26</sup> Si quis venit ad me, et non odit patrem suum, et matrem, et uxorem, et filios, et fratres, et sorores, adhuc autem et animam suam, non potest meus esse discipulus. <sup>27</sup> Et qui non baiulat crucem suam, et venit post me, non potest meus esse discipulus. <sup>28</sup> Quis enim ex vobis volens turrim aedificare, non prius sedens computat sumptus, qui necessarii sunt, si habebat ad perficiendum, <sup>29</sup> ne, posteaquam posuerit fundamentum, et non potuerit perficere, omnes qui vident, incipiant illudere ei, <sup>30</sup> dicentes: Quia hic homo coepit aedificare, et non potuit consummare? <sup>31</sup> Aut quis rex iturus committere bellum adversus alium regem, non sedens prius cogitat, si possit cum decem millibus occurrere ei, qui cum viginti millibus venit ad se? <sup>32</sup> Alioquin adhuc illo longe agente, legationem mittens rogat ea quae pacis sunt. <sup>33</sup> Sic ergo

10. — 14: 1: Cor 15,32; 1 Thess 4,16; Apoc 26,4. — 16: Mt 22,2. — 26: Deut 33,9-10; Mt 10,37; Lc 16,13; Io 12,25. — 27: Mt 16,24; Mc 8,34; Lc 9,23. — 34: Mt 5,13; Mc 9,50.



omnis ex vobis, qui non renuntiat omnibus quae possidet, non potest meus esse discipulus.

<sup>34</sup> Bonum est sal. Si autem sal evanuerit, in quo condietur? <sup>35</sup> Neque in terram, neque in sterquilinum utile est, sed foras mittetur. Qui habet aures audiendi, audiat.

### Parabola ovis deperditae

**15** <sup>1</sup> Erant autem appropinquantes ei publicani, et peccatores ut audirent illum. <sup>2</sup> Et murmurabant pharisaei, et scribae, dicentes: Quia hic peccatores recipit, et manducat cum illis.

<sup>3</sup> Et ait ad illos parabolam istam dicens: <sup>4</sup> Quis ex vobis homo, qui habet centum oves: et si perdiderit unam ex illis, nonne dimittit nonaginta novem in deserto, et vadit ad illam quae perierat, donec inveniat eam? <sup>5</sup> Et cum invenerit eam, imponit in humeros suos gaudens: <sup>6</sup> et veniens domum convocat amicos et vicinos, dicens illis: Congratulamini mihi, quia inveni ovem meam, quae perierat? <sup>7</sup> Dico vobis quod ita gaudium erit in caelo super uno peccatore poenitentiam agente, quam super nonaginta novem iustis, qui non indigent poenitentia.

### Parabola perditae drachmae

<sup>8</sup> Aut quae mulier habens drachmas decem, si perdiderit drachmam unam, nonne accendit lucernam, et everrit domum, et quaerit diligenter, donec inveniat? <sup>9</sup> Et cum invenerit convocat amicas et vicinas, dicens: Congratulamini mihi, quia inveni drachmam quam perdideram. <sup>10</sup> Ita dico vobis, gaudium erit coram angelis Dei super uno peccatore poenitentiam agente.

### Parabola filii prodigi

<sup>11</sup> Ait autem: Homo quidam habuit duos filios: <sup>12</sup> et dixit adolescentior ex illis patri: Pater, da mihi portionem substantiae quae me contingit. Et divisit illis substantiam. <sup>13</sup> Et non post multos dies, congregatis omnibus, adolescentior filius peregre profectus est in regionem longinquam, et ibi dissipavit substantiam suam vivendo luxuriose. <sup>14</sup> Et postquam omnia consummasset, facta est fames valida in regione illa, et ipse coepit egere. <sup>15</sup> Et abiit, et adhaesit uni civium regionis illius. Et misit illum in villam suam ut pasceret porcos. <sup>16</sup> Et cupiebat implere ventrem suum de siliquis, quas porci manducabant: et

nemo illi dabat. <sup>17</sup> In se autem reversus, dixit: Quanti mercenarii in domo patris mei abundant panibus, ego autem hic fame pereor! <sup>18</sup> Surgam, et ibo ad patrem meum, et dicam ei: Pater, peccavi in caelum, et coram te: <sup>19</sup> iam non sum dignus vocari filius tuus: fac me sicut unum de mercenariis tuis. <sup>20</sup> Et surgens venit ad patrem suum. Cum autem adhuc longe esset, vidit illum pater ipsius, et misericordia motus est, et accurrens cecidit super collum eius, et osculatus est eum. <sup>21</sup> Dixitque ei filius: Pater, peccavi in caelum, et coram te, iam non sum dignus vocari filius tuus. <sup>22</sup> Dixit autem pater ad servos suos: Cito proferte stolam primam, et induite illum, et date annulum in manum eius, et calceamenta in pedes eius: <sup>23</sup> et adducite vitulum saginatum, et occidite, et manducemus, et epulemur: <sup>24</sup> quia hic filius meus mortuus erat, et revixit: perierat, et inventus est. Et coeperunt epulari.

<sup>25</sup> Erat autem filius eius senior in agro: et cum veniret, et appropinquaret domui, audivit symphoniam et chorum: <sup>26</sup> et vocavit unum de servis, et interrogavit quid haec essent. <sup>27</sup> Isque dixit illi: Frater tuus venit, et occidit pater tuus vitulum saginatum, quia salvum illum recepit. <sup>28</sup> Indignatus est autem, et volebat introire. Pater ergo illius egressus, coepit rogare illum. <sup>29</sup> At ille respondens, dixit patri suo: Ecce tot annis servio tibi, et nunquam mandatum tuum praeterivi, et nunquam dedisti mihi haedum ut cum amicis meis epularer: <sup>30</sup> sed postquam filius tuus hic, qui devoravit substantiam suam cum meretricibus, venit, occidisti illi vitulum saginatum. <sup>31</sup> At ipse dixit illi: Fili, tu semper mecum es, et omnia mea tua sunt: <sup>32</sup> epulari autem, et gaudere oportebat, quia frater tuus hic mortuus erat, et revixit: perierat, et inventus est.

### Parabola villici iniqui

**16** <sup>1</sup> Dicebat autem et ad discipulos suos: Homo quidam erat dives, qui habebat villicum: et hic diffamatus est apud illum quasi dissipasset bona ipsius. <sup>2</sup> Et vocavit illum, et ait illi: Quid hoc audio de te? Redde rationem villicationis tuae: iam enim non poteris villicare. <sup>3</sup> Ait autem villicus intra se: Quid faciam quia dominus meus aufert a me villicationem? Fodere non valeo, mendicare erubesco. <sup>4</sup> Scio quid faciam, ut, cum amotus fuero a villicatione, recipiant me in domos suas. <sup>5</sup> Convocatis itaque singulis debi-

**15** 1: Mt 11,19; Lc 5,29; 7,34; 19,7. — 4: Ez 34,4,11; Mt 18,12; Io 10,1. — 5: Lc 19,10. — 6: Rom 12,15. — 10: Eph 3,10. — 11: Mt 21,28. — 13: Prov 29,3. — 18: Ps 50,6; Ier 3,

12. — 20: Lc 7,6. — 22: Zach 3,4. || Conc. Trid.: D 800. — 24: Eph 2,1,5; 5,14.

**16** 9: Mt 6,20; 19,21; Lc 12,34. — 10: Mt 25,21; Lc 19,17. — 13: Mt 6,24. — 15:

toribus domini sui, dicebat primo: Quantum debes domino meo? <sup>6</sup> At ille dixit: Centum cados olei. Dixitque illi: Accipe cautionem tuam: et sede cito, scribe quinquaginta. <sup>7</sup> Deinde alii dixit. Tu vero quantum debes? Qui ait: Centum coros tritici. Ait illi: Accipe litteras tuas, et scribe octoginta. <sup>8</sup> Et laudavit dominus villicum iniquitatis, quia prudenter fecisset: quia filii huius saeculi prudentiores filiis lucis in generatione sua sunt. <sup>9</sup> Et ego vobis dico: facite vobis amicos de mammona iniquitatis: ut, cum defeceritis, recipiant vos in aeterna tabernacula. <sup>10</sup> Qui fidelis est in minimo, et in maiori fidelis est: et qui in modico iniquus est, et in maiori iniquus est. <sup>11</sup> Si ergo in iniquo mammona fideles non fuistis quod verum est, quis credet vobis? <sup>12</sup> Et si in alieno fideles non fuistis, quod vestrum est, quis dabit vobis? <sup>13</sup> Nemo servus potest duobus dominis servire: aut enim unum odiet, et alterum diligit: aut uni adhaerebit, et alterum contemnet: non potestis Deo servire et mammonae.

### Pharisaei redarguuntur

<sup>14</sup> Audiebant autem omnia haec pharisaei, qui erant avari: et deridebant illum. <sup>15</sup> Et ait illis: Vos estis qui iustificatis vos coram hominibus: Deus autem novit corda vestra: quia quod hominibus altum est, abominatio est ante Deum. <sup>16</sup> Lex et prophetae usque ad Ioannem: ex eo regnum Dei evangelizatur, et omnis in illud vim facit. <sup>17</sup> Facilius est autem caelum et terram praeterire, quam de lege unum apicem cadere. <sup>18</sup> Omnis qui dimittit uxorem suam et alteram ducit moechatur: et qui dimissam a viro ducit, moechatur.

### Parabola divitis epulonis

<sup>19</sup> Homo quidam erat dives, qui induebatur purpura et bysso, et epulabatur quotidie splendide. <sup>20</sup> Et erat quidam mendicus, nomine Lazarus, qui iacebat ad ianuam eius, ulceribus plenus, <sup>21</sup> cupiens saturari de micis quae cadebant de mensa divitis, et nemo illi dabat: sed et canes veniebant, et lingeabant ulcera eius. <sup>22</sup> Factum est autem ut moreretur mendicus, et portaretur ab angelis in sinum Abrahae. Mortuus est autem et dives, et sepultus est in inferno. <sup>23</sup> Elevans autem oculos suos, cum esset in tormentis, vidit Abraham a longe, et Lazarum in sinu eius: <sup>24</sup> et ipse

clamans dixit: Pater Abraham, miserere mei, et mitte Lazarum ut intingat extremum digiti sui in aquam, ut refrigeret linguam meam, quia crucior in hac flamma. <sup>25</sup> Et dixit illi Abraham: Fili, ricordare quia recepisti bona in vita tua, et Lazarus similiter mala: nunc autem hic consolatur, tu vero cruciaris: <sup>26</sup> et in his omnibus inter nos et vos chaos magnum firmatum est ut hi qui volunt hinc transire ad vos, non possint, neque inde huc transmeare.

<sup>27</sup> Et ait: Rogo ergo te, pater, ut mitas eum in domum patris mei: <sup>28</sup> habeo enim quinque fratres, ut testetur illis, ne et ipsi veniant in hunc locum tormentorum. <sup>29</sup> Et ait illi Abraham: Habent Moysen et prophetas: audiant illos. <sup>30</sup> At ille dixit: Non, pater Abraham: sed si quis ex mortuis ierit ad eos, poenitentiam agent. <sup>31</sup> Ait autem illi: Si Moysen et prophetas non audiunt, neque si quis ex mortuis resurrexerit, credent.

### Monita varia

**17** <sup>1</sup> Et ait ad discipulos suos: Impossibile est ut non veniant scandala: vae autem illi per quem veniunt: <sup>2</sup> Utilius est illi si lapis molaris imponatur circa collum eius, et proiciatur in mare quam ut scandalizet unum de pusillis istis.

<sup>3</sup> Attendite vobis: Si peccaverit in te frater tuus, increpa illum: et si poenitentiam egerit, dimitte illi. <sup>4</sup> Et si septies in die peccaverit in te, et septies in die conversus fuerit ad te, dicens: Poenitet me, dimitte illi.

<sup>5</sup> Et dixerunt apostoli Domino: Adauge nobis fidem. <sup>6</sup> Dixit autem Dominus: Si habueritis fidem, sicut granum sinapis, dicetis huic arbori moro: Eradicare et transplantare in mare, et obediet vobis.

<sup>7</sup> Quis autem vestrum habens servum arantem aut pascentem, qui regresso de agro dicat illi: Statim transi, recumbe: <sup>8</sup> et non dicat ei: Para quod coenem, et praecinge te, et ministra mihi donec manducem, et bibam, et post haec tu manducabis, et bibes? <sup>9</sup> Numquid gratiam habet servo illi, quia fecit quae ei imperaverat? <sup>10</sup> Non puto. Sic et vos cum feceritis omnia quae praecepta sunt vobis, dicite: Servi inutiles sumus: quod debuimus facere, fecimus.

Ps 7,10; Prov 21,2; Mt 23,28; Lc 18,14. — 16: Mt 11,12-13. — 17: Mt 5,18. — 18: Mt 5,32; 19,9; Mc 10,11; 1 Cor 7,11. || Enc. Pii XI: D 2234 et 2250. — 21: Mt 15,27; Mc 7,28. —

25: Ps 16,14; Lc 6,24. — 29: Io 5,45. — 31: Io 5,46.

**17** 1: Mt 18,7; Mc 9,42. — 3: Mt 18,15. — 4: Mt 18,21-22; 21,22. — 5: Mc 9,24. —

*Ultimum iter in Ierusalem***Curatio decem leprosum**

<sup>11</sup> Et factum est, dum iret in Ierusalem, transibat per mediam Samariam et Galilaeam.

<sup>12</sup> Et cum ingrederetur quoddam castellum, occurrerunt ei decem viri leprosi, qui steterunt a longe: <sup>13</sup> et levaverunt vocem, dicentes: Iesu praeceptor, misere nostri. <sup>14</sup> Quos ut vidit, dixit: Ite, ostendite vos sacerdotibus. Et factum est, dum irent, mundati sunt. <sup>15</sup> Unus autem ex illis, ut vidit quia mundatus est, regressus est, cum magna voce magnificans Deum, <sup>16</sup> et cecidit in faciem ante pedes eius, gratias agens: et hic erat Samaritanus. <sup>17</sup> Respondens autem Iesus, dixit: Nonne decem mundati sunt? et novem ubi sunt? <sup>18</sup> Non est inventus qui rediret, et daret gloriam Deo, nisi hic alienigena. <sup>19</sup> Et ait illi: Surge, vade: quia fides tua te salvum fecit.

**Signa adventus regni Dei**

<sup>20</sup> Interrogatus autem a pharisaeis: Quando venit regnum Dei?, respondens eis, dixit: Non venit regnum Dei cum observatione: <sup>21</sup> neque dicent: Ecce hic, aut ecce illic. Ecce enim regnum Dei intra vos est.

<sup>22</sup> Et ait ad discipulos suos: Venient dies quando desideretis videre unum diem Filii hominis, et non videbitis. <sup>23</sup> Et dicent vobis: Ecce hic, et ecce illic. Nolite ire, neque sectemini: <sup>24</sup> nam, sicut fulgur coruscans de sub caelo in ea quae sub caelo sunt, fulget: ita erit Filius hominis in die sua. <sup>25</sup> Primum autem oportet illum multa pati, et reprobari a generatione hac. <sup>26</sup> Et sicut factum est in diebus Noe, ita erit et in diebus Filii hominis. <sup>27</sup> Edebant et bibebant: uxores ducebant et dabantur ad nuptias, usque in diem, qua intravit Noe in arcam: et venit diluvium, et perdidit omnes. <sup>28</sup> Similiter sicut factum est in diebus Lot: Edebant et bibebant, emebant et vendebant, plantabant et aedificabant: <sup>29</sup> qua die autem exiit Lot a Sodomis, pluit ignem, et sulphur de caelo, et omnes perdidit: <sup>30</sup> secundum haec erit qua die Filius hominis revelabitur. <sup>31</sup> In illa hora qui fuerit in tecto, et vasa eius in domo, ne descendat tollere illa: et qui in agro, similiter non redeat retro. <sup>32</sup> Me-

mores estote uxoris Lot. <sup>33</sup> Quicumque quaesierit animam suam salvam facere, perdet illam: et quicumque perdiderit illam, vivificabit eam. <sup>34</sup> Dico vobis: In illa nocte erunt duo in lecto uno: unus assumetur, et alter relinquetur: <sup>35</sup> duae erunt molentes in unum: una assumetur, et altera relinquetur: duo in agro: unus assumetur, et alter relinquetur. <sup>36</sup> Respondentes dicunt illi: Ubi Domine? <sup>37</sup> Qui dixit illis: Ubicumque fuerit corpus, illuc congregabuntur et aquilae.

**Parabola iudicis iniqui**

**18** <sup>1</sup> Dicebat autem et parabolam ad illos, quoniam oportet semper orare et non deficere, <sup>2</sup> dens: Iudex quidam erat in quadam civitate, qui Deum non timebat, et hominem non reverebatur. <sup>3</sup> Vidua autem quaedam erat in civitate illa, et veniebat ad eum, dicens: Vindica me de adversario meo. <sup>4</sup> Et nolebat per multum tempus. Post haec autem dixit intra se: Etsi Deum non timeo, nec hominem revereor: <sup>5</sup> tamen quia molesta est mihi haec vidua, vindicabo illam, ne in novissimo veniens sugillet me. <sup>6</sup> Ait autem Dominus: Audite quid iudex iniquitatis dicit: <sup>7</sup> Deus autem non faciet vindictam electorum suorum clamantium ad se die ac nocte, et patientiam habebit in illis? <sup>8</sup> Dico vobis quia cito faciet vindictam illorum. Verumtamen Filius hominis veniens, putas, inveniet fidem in terra?

**Parabola pharisaei et publicani**

<sup>9</sup> Dixit autem et ad quosdam qui in se confidebant tanquam iusti, et aspernabantur caeteros, parabolam istam: <sup>10</sup> Duo homines ascenderunt in templum ut orarent: unus pharisaeus et alter publicanus. <sup>11</sup> Pharisaeus stans, haec apud se orabat: Deus, gratias ago tibi, quia non sum sicut caeteri hominum: raptores, iniusti, adulteri, velut etiam hic publicanus: <sup>12</sup> ieiuno bis in sabbato, decimas do omnium quae posideo. <sup>13</sup> Et publicanus a longe stans, nolebat nec oculos ad caelum levare: sed percutiebat pectus suum, dicens: Deus propitius esto mihi peccatori. <sup>14</sup> Dico vobis, descendit hic iustificatus in domum suam ab illo, quia omnis qui se exaltat, humiliabitur, et qui se humiliat, exaltabitur.

6: Mt 13,31; 17,20. — 11: Lc 9,51. — 12: Lev 13,45-46. — 14: Lc 14,2. — 16: Mt 26,36. — 19: Mc 10,52; Lc 7,50; 18,42. — 20: Lc 19,11; Act 1,6; Rom 14,17. — 23: Mt 24,23; Mc 13,21. — 24: Mt 24,27. — 25: Lc 9,22. — 26: Gen 6,5; Mt 24,37. — 29: Gen 19,15. — 31: Mt 24,17-18; Mc 13,15. — 32: Gen 19,26. — 33: Mt

10,34; 16,25; Mc 8,35; Lc 9,24; Io 12,25. — 35: Mt 24,40. — 37: Iob 39,30; Mt 24,28.

**18** 1: Rom 12,2; Col 4,2; 1 Thess 5,17. — 5: Lc 11,7. — 7: Lc 11,13. — 11: Is 58,2; Lc 16,15; Apoc 3,17. — 12: Mt 23,23. — 13: Ps 50,3. — 14: Mt 23,12; Lc 14,11. — 15: Mt

## Puerorum est regnum Dei

<sup>15</sup> Afferebant autem ad illum et infantes, ut eos tangeret. Quod cum viderent discipuli, increpabant illos. <sup>16</sup> Iesus autem convocans illos, dixit: Sinite pueros venire ad me, et nolite vetare eos: talium est enim regnum Dei. <sup>17</sup> Amen dico vobis: Quicumque non acceperit regnum Dei sicut puer, non intrabit in illud.

## Iuvenis dives perfectionis cupidus

<sup>18</sup> Et interrogavit eum quidam princeps, dicens: Magister bone, quid faciens vitam aeternam possidebo? <sup>19</sup> Dixit autem ei Iesus: Quid me dicis bonum? nemo bonus nisi solus Deus. <sup>20</sup> Mandata nosti: Non occides: Non moechaberis: Non furtum facies: Non falsum testimonium dices: Honora patrem tuum et matrem. <sup>21</sup> Qui ait: Haec omnia custodivi a iuventute mea. <sup>22</sup> Quo audito, Iesus ait ei: Adhuc unum tibi deest: omnia quaecumque habes vende, et da pauperibus, et habebis thesaurum in caelo: et veni, sequere me. <sup>23</sup> His ille auditis, contristatus est: quia dives erat valde.

<sup>24</sup> Videns autem Iesus illum tristem factum, dixit: Quam difficile, qui pecunias habent, in regnum Dei intrabunt! <sup>25</sup> Facilius est enim camelum per foramen acus transire quam divitem intrare in regnum Dei. <sup>26</sup> Et dixerunt qui audiebant: Et quis potest salvus fieri? <sup>27</sup> Ait illis: Quae impossibilia sunt apud homines, possibilia sunt apud Deum.

<sup>28</sup> Ait autem Petrus: Ecce nos dimisimus omnia et secuti sumus te. <sup>29</sup> Qui dixit eis: Amen dico vobis, nemo est qui relinquit domum, aut parentes, aut fratres, aut uxorem, aut filios propter regnum Dei, <sup>30</sup> et non recipiat multo plura in hoc tempore, et in saeculo venturo vitam aeternam.

## Denuo Iesus passionem praedicat

<sup>31</sup> Assumpsit autem Iesus duodecim, et ait illis: Ecce ascendimus Ierosolymam, et consummabuntur omnia quae scripta sunt per prophetas de Filio hominis: <sup>32</sup> tradetur enim gentibus, et illudetur, et flagellabitur, et conspuetur: <sup>33</sup> et postquam flagellaverint, occident eum, et tertia die resurget. <sup>34</sup> Et ipsi nihil horum intellexerunt, et erat verbum istud absconditum ab eis, et non intelligebant quae dicebantur.

19,13; Mc 10,13. — 17: Mt 18,3; Mc 9,37; Lc 9,47. — 18: Mt 18,3; Mc 10,17; Lc 10,25. — 20: Ex 20,12; Deut 5,16. — 22: Mt 6,20; Lc 12,33. — 28: Mt 4,20-22; Mc 1,18-20; Lc 5,11. — 28. — 31-34: Mt 20,17-19; Mc 10,32. — 32: Is 52,13; Lc 9,22,44-51; 13,22; 17,11; 19,11,28. — 34: Mc 9,32; Lc 9,45; 24,26. — 35-43: Mt 20,

## Caecus Iericho sanatus

<sup>35</sup> Factum est autem, cum appropinquaret Iericho, caecus quidam sedebat secus viam, mendicans. <sup>36</sup> Et cum audiret turbam praetereuntem, interrogabat quid hoc esset. <sup>37</sup> Dixerunt autem ei quod Iesus Nazarenus transiret. <sup>38</sup> Et clamavit, dicens: Iesu, fili David, miserere mei. <sup>39</sup> Et qui praeibant, increpabant eum ut taceret. Ipse vero multo magis clamabat: Fili David, miserere mei. <sup>40</sup> Stans autem Iesus iussit illum adduci ad se. Et cum appropinquasset, interrogavit illum, <sup>41</sup> dicens: Quid tibi vis faciam? At ille dixit: Domine, ut videam. <sup>42</sup> Et Iesus dixit illi: Respice, fides tua te salvum fecit. <sup>43</sup> Et confestim vidit, et sequebatur illum magnificans Deum. Et omnis plebs ut vidit, dedit laudem Deo.

## Iesus in domo Zachaei

**19** <sup>1</sup> Et ingressus perambulabat Iericho. <sup>2</sup> Et ecce vir nomine Zachaeus: et hic princeps erat publicanorum, et ipse dives: <sup>3</sup> et quaerebat videre Iesum, quis esset; et non poterat prae turba, quia statura pusillus erat. <sup>4</sup> Et praecurrens ascendit in arborem sycomorum ut videret eum: quia inde erat transiturus. <sup>5</sup> Et cum venisset ad locum, suspiciens Iesus vidit illum, et dixit ad eum: Zachae, festinans descende: quia hodie in domo tua oportet me manere. <sup>6</sup> Et festinans descendit, et excepit illum gaudens. <sup>7</sup> Et cum viderent omnes, murmurabant, dicentes quod ad hominem peccatorem divertisset.

<sup>8</sup> Stans autem Zachaeus, dixit ad Dominum: Ecce dimidium bonorum meorum, Domine, do pauperibus: et si quid aliquem defraudavi, reddo quadruplum. <sup>9</sup> Ait Iesus ad eum: Quia hodie salus domui huic facta est: eo quod et ipse filius sit Abrahae. <sup>10</sup> Venit enim Filius hominis quaerere, et salvum facere quod perierat.

## Parabola decem mnarum

<sup>11</sup> Haec illis audientibus adiiciens, dixit parabolam, eo quod esset prope Ierusalem: et quia existimarent quod confestim regnum Dei manifestaretur. <sup>12</sup> Dixit ergo: Homo quidam nobilis abiit in regionem longinquam accipere sibi regnum, et reverti. <sup>13</sup> Vocatis autem decem servis suis, dedit eis decem mnas, et ait ad illos:

29-34; Mc 10,46-52. — 42: Mt 9,22; Lc 17,19.

**19** 6: Lc 10,38. || Conc. Arausic. II: D 200. — 7: Lc 15,2. — 8: Ex 22,1; Lev 6,5; Num 5,7. — 9: Lc 13,16; Act 3,25. — 10: Ez 34,11; Mt 18,12; Io 3,17. || Conc. Arausic. II: D 104. — 11: Mt 25,14; Act 1,6. — 14: Ps 2,2; Mt 23,



Negotiamini dum venio. <sup>14</sup> Cives autem eius oderant eum: et miserunt legationem post illum, dicentes: Nolumus hunc regnare super nos. <sup>15</sup> Et factum est ut rediret accepto regno: et iussit vocari servos, quibus dedit pecuniam, ut sciret quantum quisque negotiatus esset. <sup>16</sup> Venit autem primus dicens: Domine, mna tua decem mnas acquisivit. <sup>17</sup> Et ait illi: Euge bone serve, quia in modico fuisti fidelis, eris potestatem habens super decem civitates. <sup>18</sup> Et alter venit, dicens: Domine, mna tua fecit quinque mnas. <sup>19</sup> Et huic ait: Et tu esto super quinque civitates. <sup>20</sup> Et alter venit, dicens: Domine, ecce mna tua, quam habui repositam in sudario: <sup>21</sup> timui enim te, quia homo austerus es: tollis quod non posuisti, et metis quod non seminasti. <sup>22</sup> Dicit ei: De ore tuo te iudico serve nequam. Sciebas quod ego homo austerus sum, tollens quod non posui, et metens quod non seminavi: <sup>23</sup> et quare non dedisti pecuniam meam ad mensam, ut ego veniens cum usuris utique exegissem illam? <sup>24</sup> Et astantibus dixit: Auferte ab illo mnam, et date illi qui decem mnas habet. <sup>25</sup> Et dixerunt ei: Domine, habet decem mnas. <sup>26</sup> Dico autem vobis, quia omni habenti dabitur, et abundabit: ab eo autem qui non habet, et quod habet auferetur ab eo. <sup>27</sup> Verumtamen inimicos meos illos, qui noluerunt me regnare super se, adducite huc: et interficite ante me. <sup>28</sup> Et his dictis, praecedebat ascendens Ierosolymam.

## PARS QUARTA

### IESUS IN IERUSALEM

(19,29-21,38)

#### Solemnis introitus in civitatem

<sup>29</sup> Et factum est, cum appropinquasset ad Bethphage et Bethaniam, ad montem, qui vocatur Oliveti, misit duos discipulos suos; <sup>30</sup> dicens: Ite in castellum quod contra est; in quod introeuntes, invenietis pullum asinae alligatum, cui nemo unquam hominum sedit; solvite illum, et adducite. <sup>31</sup> Et si quis vos interrogaverit: Quare solvitis? sic dicetis ei: Quia Dominus operam eius desiderat. <sup>32</sup> Abierunt autem qui missi erant; et invenerunt, sicut dixit illis, stantem pullum. <sup>33</sup> Solventibus autem illis pullum, dixerunt domini eius ad illos: Quid solvitis pullum? <sup>34</sup> At illi

dixerunt: Quia Dominus eum necessarium habet. <sup>35</sup> Et duxerunt illum ad Iesum. Et iactantes vestimenta sua supra pullum, imposuerunt Iesum.

<sup>36</sup> Eunte autem illo, substernebant vestimenta sua in via. <sup>37</sup> Et cum appropinquaret iam ad descensum montis Oliveti, coeperunt omnes turbae discipulorum gaudentes laudare Deum voce magna super omnibus, quas viderant, virtutibus. <sup>38</sup> dicentes: Benedictus, qui venit rex in nomine Domini, pax in caelo, et gloria in excelsis. <sup>39</sup> Et quidam pharisaeorum de turbis, dixerunt ad illum: Magister, increpa discipulos tuos. <sup>40</sup> Quibus ipse ait: Dico vobis, quia si hi tacuerint, lapides clamabunt.

#### Planctus super Ierusalem

<sup>41</sup> Et ut appropinquavit, videns civitatem flevit super illam, dicens: <sup>42</sup> Quia si cognovisses et tu, et quidem in hac die tua, quae ad pacem tibi, nunc autem abscondita sunt ab oculis tuis. <sup>43</sup> Quia venient dies in te: et circumdabunt te inimici tui vallo, et circumdabunt te: et coangustabunt te undique: <sup>44</sup> et ad terram prosternent te, et filios tuos, qui in te sunt, et non relinquent in te lapidem super lapidem: eo quod non cognoveris tempus visitationis tuae.

<sup>45</sup> Et ingressus in templum, coepit eiicere vendentes in illo, et ementes, <sup>46</sup> dicens illis: Scriptum est: Quia domus mea domus orationis est. Vos autem fecistis illam speluncam latronum.

<sup>47</sup> Et erat docens quotidie in templo. Principes autem sacerdotum, et scribae, et principes plebis quaerebant illum perdere: <sup>48</sup> et non inveniebant quid facerent illi. Omnis enim populus suspensus erat, audiens illum.

#### Origo potestatis Christi

**20** <sup>1</sup> Et factum est in una dierum, docente illo populum in templo, et evangelizante, convenerunt principes sacerdotum, et scribae cum senioribus, <sup>2</sup> et aiunt dicentes ad illum: Dic nobis in qua potestate haec facis? aut: Quis est qui dedit tibi hanc potestatem? <sup>3</sup> Respondens autem Iesus, dixit ad illos: Interrogabo vos et ego unum verbum. Respondete mihi: <sup>4</sup> Baptismus Ioannis de caelo erat, an ex hominibus? <sup>5</sup> At illi cogitabant intra se, dicentes: Quia si dixerimus: De caelo, dicet: Quare ergo non credidistis

37: Io 1,11; 15,18.27. — 17: Lc 16,10. — 26: Mt 13,12; 25,29; Mc 4,25; Lc 8,18. — 27: 1 Cor 15,25; Apoc 19,15. — 29-40: Mt 21,1-11; Mc 11,1-11; Io 12,12-19. — 30: Lc 23,53. — 36: 4 Reg 9,13. — 38: Ps 117,26; Lc 2,14. — 41:

Deut 32,29; Mt 23,37; Lc 13,34; 23,28; Io 11,35. — 44: Ps 136,7.9; Lc 21,6. — 45-47: Mt 21,12-16; Mc 11,15-18. — 46: Is 56,7; Ier 7,11; Io 2,14. — 47: Lc 20,1; 22,53; Io 18,20. — 48: Mc 12,37; Lc 21,38.

illi? <sup>6</sup> Si autem dixerimus: Ex hominibus, plebs universa lapidabit nos: certi sunt enim Ioannem prophetam esse. <sup>7</sup> Et responderunt se nescire unde esset. <sup>8</sup> Et Iesus ait illis: Neque ego dico vobis in qua potestate haec facio.

### Parabola de perfidis vinitoribus

<sup>9</sup> Coepit autem dicere ad plebem parabolam hanc: Homo plantavit vineam, et locavit eam colonis: et ipse peregre fuit multis temporibus. <sup>10</sup> Et in tempore misit ad cultores servum, ut de fructu vineae darent illi. Qui caesum dimiserunt eum inanem. <sup>11</sup> Et addidit alterum servum mittere. Illi autem hunc quoque caedentes, et afficientes contumelia, dimiserunt inanem. <sup>12</sup> Et addidit tertium mittere: qui et illum vulnerantes eiecerunt. <sup>13</sup> Dixit autem dominus vineae: Quid faciam? Mittam filium meum dilectum: forsitan, cum hunc viderint, verebuntur. <sup>14</sup> Quem cum vidissent coloni, cogitaverunt intra se, dicentes: Hic est haeres, occidamus illum, ut nostra fiat haereditas. <sup>15</sup> Et eiecit illum extra vineam, occiderunt. Quid ergo faciet illis dominus vineae? <sup>16</sup> veniet, et perdet colonos istos, et dabit vineam aliis. Quo audito, dixerunt illi: Absit. <sup>17</sup> Ille autem aspiciens eos, ait: Quid est ergo hoc quod scriptum est: Lapidem quem repro- baverunt aedificantes, hic factus est in caput anguli? <sup>18</sup> Omnis qui ceciderit super illum lapidem, conquassabitur: super quem autem ceciderit, comminuet illum.

### De tributo Caesari solvendo

<sup>19</sup> Et quaerebant principes sacerdotum et scribae mittere in illum manus illa hora: et timuerunt populum: cognoverunt enim quod ad ipsos dixerit similitudinem hanc. <sup>20</sup> Et observantes miserunt insidiatores, qui se iustos simularent, ut caperent eum in sermone, ut traderent illum principatui, et potestati praesidis. <sup>21</sup> Et interrogaverunt eum, dicentes: Magister, scimus quia recte dicis et doces: et non accipis personam, sed viam Dei in veritate doces: <sup>22</sup> licet nobis tributum dare Caesari, an non? <sup>23</sup> Considerans autem dolum illorum, dixit ad eos: Quid me tentatis? <sup>24</sup> Ostendite mihi denarium: Cuius habet imaginem et inscriptionem? Respondentes dixerunt ei: Caesaris. <sup>25</sup> Et ait illis: Reddite ergo quae sunt Caesaris, Caesari: et quae sunt Dei,

Deo. <sup>26</sup> Et non potuerunt verbum eius reprehendere coram plebe: et mirati in responso eius, tacuerunt.

### De resurrectione mortuorum

<sup>27</sup> Accesserunt autem quidam sadducaeorum, qui negant esse resurrectionem, et interrogaverunt eum, <sup>28</sup> dicentes: Magister, Moyses scripsit nobis: Si frater alicuius mortuus fuerit habens uxorem, et hic sine liberis fuerit, ut accipiat eam frater eius uxorem, et suscitet semen fratri suo; <sup>29</sup> septem ergo fratres erant; et primus accepit uxorem, et mortuus est sine filiis. <sup>30</sup> Et sequens accepit illam, et ipse mortuus est sine filio. <sup>31</sup> Et tertius accepit illam. Similiter et omnes septem, et non reliquerunt semen, et mortui sunt. <sup>32</sup> Novissime omnium mortua est et mulier. <sup>33</sup> In resurrectione ergo, cuius eorum erit uxor? siquidem septem habuerunt eam uxorem. <sup>34</sup> Et ait illis Iesus: Filii huius saeculi nubunt, et traduntur ad nuptias: <sup>35</sup> illi vero qui digni habebuntur saeculo illo, et resurrectione ex mortuis, neque nubent, neque ducent uxores; <sup>36</sup> neque enim ultra mori poterunt: aequales enim angelis sunt, et filii sunt Dei; cum sint filii resurrectionis. <sup>37</sup> Quia vero resurgant mortui, et Moyses ostendit secus rubum, sicut dicit Dominum, Deum Abraham, et Deum Isaac, et Deum Iacob, <sup>38</sup> Deus autem non est mortuorum, sed vivorum: omnes enim vivunt ei. <sup>39</sup> Respondentes autem quidam scribarum, dixerunt ei: Magister, bene dixisti. <sup>40</sup> Et amplius non audebant eum quidquam interrogare.

### Christus cuius filius sit

<sup>41</sup> Dixit autem ad illos: Quomodo dicunt Christum, filium esse David? <sup>42</sup> et ipse David dicit in libro Psalmorum: Dixit Dominus Domino meo: sede a dextris meis, <sup>43</sup> donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum? <sup>44</sup> David ergo Dominum illum vocat: et quomodo filius eius est?

<sup>45</sup> Audiente autem omni populo, dixit discipulis suis: <sup>46</sup> Attendite a scribis, qui volunt ambulare in stolis, et amant salutationes in foro, et primas cathedras in synagogis, et primos discubitus in conviviis: <sup>47</sup> qui devorant domos viduarum, simulantes longam orationem. Hi accipient damnationem maiorem.

**20** 1-8: Mt 21,23-27; Mc 11,27-33. — 9-19: Is 5,1; Mt 21,33; Mc 12,1-12. — 10: 2 Par 24,19; 36,15-16; Neh 9,26; Ier 44,4. — 17: Ps 117,22; Is 8,14. — 19: Lc 19,47. — 20-26: Mt 22,15-22; Mc 12,13-17. — 20: Lc 11,54. — 25: Lc 13,7. || Const. Alex. VIII: D 1322. — 27-

40: Mt 22,23-33; Mc 12,18-27. — 28: Deut 25,5; Ruth 1,12; 3,9. — 35: Phil 3,11. — 36: 1 Cor 15,54; 1 Io 3,1. — 37: Ex 3,6,15. — 40-44: Mt 22,41-40; Mc 12,34-37. — 42: Ps 109,1-2. — 45-47: Mt 23,1.5.7.14; Mc 12,38-40.

## Munus viduae pauperis

**21** <sup>1</sup> Respiens autem, vidit eos qui mittebant munera sua in gazophylacium, divites. <sup>2</sup> Vidit autem et quandam viduam pauperulam mittentem aera minuta duo. <sup>3</sup> Et dixit: Vere dico vobis, quia vidua haec pauper, plus quam omnes misit. <sup>4</sup> Nam omnes hi ex abundanti sibi miserunt in munera Dei; haec autem ex eo quod deest illi, omnem victum suum quem habuit, misit.

## Prophetia de templi eversione

<sup>5</sup> Et quibusdam dicentibus de templo quod bonis lapidibus et donis ornatum esset, dixit: <sup>6</sup> Haec quae videtis, venient dies in quibus non relinquetur lapis super lapidem, qui non destruat. <sup>7</sup> Interrogaverunt autem illum, dicentes: Praeceptor, quando haec erunt, et quod signum cum fieri incipient?

## Tristia tempora

<sup>8</sup> Qui dixit: Videte ne seducamini: multi enim venient in nomine meo, dicentes quia ego sum: et tempus appropinquavit; nolite ergo ire post eos. <sup>9</sup> Cum autem audieritis praelia et seditiones, nolite terri; oportet primum haec fieri, sed nondum statim finis. <sup>10</sup> Tunc dicebat illis: Surgat gens contra gentem, et regnum adversus regnum. <sup>11</sup> Et terraemotus magni erunt per loca, et pestilentiae, et fames, terroresque de caelo, et signa magna erunt.

## Fidelium persecutio

<sup>12</sup> Sed ante haec omnia incipient vobis manus suas, et persequentur tradentes in synagogas et custodias, trahentes ad reges et praesides propter nomen meum; <sup>13</sup> continget autem vobis in testimonium. <sup>14</sup> Ponite ergo in cordibus vestris non praemeditari quemadmodum respondeatis: <sup>15</sup> ego enim dabo vobis os et sapientiam, cui non poterunt resistere et contradicere omnes adversarii vestri. <sup>16</sup> Tradimini autem a parentibus, et fratribus, et cognatis, et amicis, et morte afficient ex vobis; <sup>17</sup> et eritis odio omnibus propter nomen meum: <sup>18</sup> et capillus de capite vestro non peribit. <sup>19</sup> In patientia vestra possidebitis animas vestras.

**21** 1-4: Mc 12,41-44. — 1: 4 Reg 12,9. — 3: 2 Cor 8,12. — 4: Lc 12,15. — 5-36: Mt 24,1,36; Mc 13,1-32. — 6: Lc 19,44. — 8: 2 Thes 2,3; 1 Io 2,18. — 10: 2 Par 15,6; Is 19,2; Apoc 6,4. — 12: Mt 10,17; Lc 12,11. — 15: Act 6,10. — 17: Mt 10,21; Io 15,18. — 18: Io 17,14. — 20: Lc 19,43. — 22: Lc 23,29. — 24: Rom 11,25;

## Desolatio Iudaeae

<sup>20</sup> Cum autem videritis circumdari ab exercitu Ierusalem, tunc scitote quia appropinquavit desolatio eius: <sup>21</sup> tunc qui in Iudaea sunt, fugiant ad montes: et qui in medio eius, discedant: et qui in regionibus, non intrent in eam: <sup>22</sup> quia dies ultionis hi sunt, ut impleantur omnia quae scripta sunt. <sup>23</sup> Vae autem praegnantibus et nutrientibus in illis diebus! erit enim pressura magna super terram, et ira populo huic. <sup>24</sup> Et cadent in ore gladii: et captivi ducentur in omnes gentes, et Ierusalem calcabitur a gentibus: donec impleantur tempora nationum.

## Adventus Filii hominis

<sup>25</sup> Et erunt signa in sole, et luna, et stellis, et in terris pressura gentium prae confusione sonitus maris, et fluctuum: <sup>26</sup> arescentibus hominibus prae timore, et exspectatione, quae supervenient universo orbi: nam virtutes caelorum movebuntur; <sup>27</sup> et tunc videbunt Filium hominis venientem in nube cum potestate magna et maiestate.

## Parabola fici

<sup>28</sup> His autem fieri incipientibus, respicite, et levate capita vestra; quoniam appropinquat redemptio vestra.

<sup>29</sup> Et dixit illis similitudinem: Videte ficulneam, et omnes arbores; <sup>30</sup> cum producunt iam ex se fructum, scitis quoniam prope est aestas. <sup>31</sup> Ita et vos cum videritis haec fieri, scitote quoniam prope est regnum Dei. <sup>32</sup> Amen dico vobis, quia non praeteribit generatio haec, donec omnia fiant. <sup>33</sup> Caelum et terra transibunt: verba autem mea non transibunt.

## Semper vigilandum

<sup>34</sup> Attendite autem vobis, ne forte graventur corda vestra in crapula, et ebrietate, et curis huius vitae; et superveniat in vos repentina dies illa; <sup>35</sup> tanquam laqueus enim superveniet in omnes qui sedent super faciem omnis terrae. <sup>36</sup> Vigilate itaque, omni tempore orantes, ut digni habeamini fugere ista omnia quae futura sunt, et stare ante Filium hominis.

<sup>37</sup> Erat autem diebus docens in templo:

Apoc 11,2. — 25: Ps 64,8; Is 34,4; Mt 24,29; Mc 13,24. — 27: Dan 7,13; Mt 26,64. — 28: Phil 4,4. — 29: Mt 24,32; Mc 13,28. — 33: Mt 5,18. — 34: Mt 24,49; Mc 4,19; Lc 17,27. — 36: Mt 26,41; Mc 13,33; Lc 12,35; 1 Thess 5,3. — 37: Mc 11,19; Lc 29,47.

noctibus vero exiens, morabatur in monte qui vocatur Oliveti. <sup>38</sup> Et omnis populus manebat ad eum in templo audire eum.

## PARS QUINTA

### IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO

(22, 1-24, 53)

#### Coniuratio Iudaeorum

**22** <sup>1</sup> Appropinquabat autem dies festus Azymorum, qui dicitur Pascha: <sup>2</sup> et quaerebant principes sacerdotum, et scribae, quomodo Iesum interficerent: timebant vero plebem.

<sup>3</sup> Intravit autem Satanas in Iudam, qui cognominabatur Iscariotes, unum de duodecim: <sup>4</sup> et abiit, et locutus est cum principibus sacerdotum, et magistratibus, quemadmodum illum traderet eis. <sup>5</sup> Et gavisi sunt, et pacti sunt pecuniam illi dare. <sup>6</sup> Et spopondit. Et quaerebat opportunitatem ut traderet illum sine turbis.

#### Postrema Christi coena

<sup>7</sup> Venit autem dies Azymorum, in qua necesse erat occidi pascha. <sup>8</sup> Et misit Petrum et Ioannem, dicens: Euntes parate nobis pascha, ut manducemus. <sup>9</sup> At illi dixerunt: Ubi vis paremus? <sup>10</sup> Et dixit ad eos: Ecce introeuntibus vobis in civitatem occurret vobis homo quidam amphoram aquae portans: sequimini eum in domum, in quam intrat, et dicetis patrifamilias domus: Dicit tibi Magister: Ubi est diversorium, ubi pascha cum discipulis meis manducemus? <sup>12</sup> Et ipse ostendet vobis coenaculum magnum stratum, et ibi parate. <sup>13</sup> Euntes autem invenerunt sicut dixit illis, et paraverunt pascha.

<sup>14</sup> Et cum facta esset hora, discubuit, et duodecim apostoli cum eo. <sup>15</sup> Et ait illis: Desiderio desideravi hoc pascha manducare vobiscum, antequam patiar. <sup>16</sup> Dico enim vobis, quia ex hoc non manducabo illud, donec impleatur in regno Dei. <sup>17</sup> Et accepto calice gratias egit, et dixit: Accipite, et dividite inter vos. <sup>18</sup> Dico enim vobis quod non bibam de generatione vitis donec regnum Dei veniat.

#### Institutio Eucharistiae

<sup>19</sup> Et accepto pane gratias egit, et fregit, et dedit eis, dicens: Hoc est corpus meum,

quod pro vobis datur: hoc facite in meam commemorationem. <sup>20</sup> Similiter et calicem, postquam coenavit, dicens: Hic est calix novum testamentum in sanguine meo, qui pro vobis fundetur.

<sup>21</sup> Verumtamen ecce manus tradentis me, mecum est in mensa. <sup>22</sup> Et quidem Filius hominis, secundum quod definitum est, vadit: verumtamen vae homini illi per quem tradetur. <sup>23</sup> Et ipsi coeperunt quaerere inter se quis esset ex eis qui hoc facturus esset.

#### Quis maior inter discipulos

<sup>24</sup> Facta est autem et contentio inter eos, quis eorum videretur esse maior. <sup>25</sup> Dixit autem eis: Reges gentium dominantur eorum; et qui potestatem habent super eos, benefici vocantur. <sup>26</sup> Vos autem non sic: sed qui maior est in vobis, fiat sicut minor: et qui praecessor est, sicut ministrator. <sup>27</sup> Nam quis maior est, qui recumbit, an qui ministrat? nonne qui recumbit? Ego autem in medio vestrum sum, sicut qui ministrat: <sup>28</sup> vos autem estis, qui permansistis mecum in tentationibus meis. <sup>29</sup> Et ego dispono vobis sicut disposuit mihi Pater meus regnum, <sup>30</sup> ut edatis et bibatis super mensam meam in regno meo: et sedeatis super thronos iudicantes duodecim tribus Israel.

#### Petri negatio praedicatur

<sup>31</sup> Ait autem Dominus: Simon, Simon, ecce Satanas expetivit vos ut cribraret sicut triticum: <sup>32</sup> ego autem rogavi pro te ut non deficiat fides tua: et tu aliquando conversus confirma fratres tuos. <sup>33</sup> Qui dixit ei: Domine, tecum paratus sum et in carcerem et in mortem ire. <sup>34</sup> At ille dixit: Dico tibi, Petre, non cantabit hodie gallus, donec ter abneges nosse me.

Et dixit eis: <sup>35</sup> Quando misi vos sine sacco, et pera, et calceamentis, numquid aliquid defuit vobis? <sup>36</sup> At illi dixerunt: Nihil. Dixit ergo eis: Sed nunc qui habet sacculum, tollat similiter et peram: et qui non habet, vendat tunicam suam et emat gladium. <sup>37</sup> Dico enim vobis, quoniam adhuc hoc quod scriptum est, oportet impleri in me: Et cum iniquis deputatus est. Etenim ea quae sunt de me finem habent. <sup>38</sup> At illi dixerunt: Domine, ecce duo gladii hic. At ille dixit eis: Satis est.

**22** 1-2: Mt 26,2-5; Mc 14,1-2. — 3-6: Mt 26,14-16; Mc 14,10-11; Io 13,2-27. — 7-13: Mt 26,17-19; Mc 14,12-16. — 7: Ex 12,18-20. — 14: Mt 26,20; Mc 14,17. — 18: Mt 26,29; Mc 14,25; Io 6,35; I Cor 5,7; 11,23. — 19-20: Conc. Trid.: D 874. — 19: Mt 26,26; Mc 14,22. || Conc. Trid.: D 949. — 21-23: Mt 26,21-25; Mc 14,18-21; Io 13,18-30. — 24: Lc 9,

46. — 25: Mt 18,1; 20,25; Mc 10,42. — 27: Lc 12,37. — 28: Lc 11,8. — 29: Lc 12,32. — 30: Mt 19,28. — 31: Mt 26,31; Mc 14,27. || Epist. Leonis IX: D 351; Epist. Pelagii II: D 246. — 32: Io 17,9.11.15; 21,15. || Epist. Innoc. II: D 387; Conc. Vatic.: D 1836. — 33-34: Mt 26,33-35; Mc 14,29-31; Io 13,37-38. — 35: Mt 10,9; Mc 6,8; Lc 9,3. — 37: Is 53,12; Mc 15,28.



## Oratio in Gethsemani

<sup>39</sup> Et egressus ibat secundum consuetudinem in monte Olivarum. Secuti sunt autem illum et discipuli. <sup>40</sup> Et cum pervenisset ad locum, dixit illis: Orate ne intretis in tentationem. <sup>41</sup> Et ipse avulsus est ab eis quantum iactus est lapidis: et positis genibus orabat, <sup>42</sup> dicens: Pater, si vis, transfer calicem istum a me: verumtamen non mea voluntas, sed tua fiat. <sup>43</sup> Apparuit autem illi angelus de caelo, confortans eum. Et factus in agonia, prolixius orabat. <sup>44</sup> Et factus est sudor eius, sicut guttae sanguinis decurrentis in terram. <sup>45</sup> Et cum surrexisset ab oratione et venisset ad discipulos suos, invenit eos dormientes prae tristitia. <sup>46</sup> Et ait illis: Quid dormitis? surgite, orate, ne intretis in tentationem.

## Christus apprehenditur

<sup>47</sup> Adhuc eo loquente ecce turba et qui vocabatur Iudas, unus de duodecim, antecedebat eos, et appropinquavit Iesu ut oscularetur eum. <sup>48</sup> Iesus autem dixit illi: Iuda, osculo Filium hominis tradis? <sup>49</sup> Videntes autem hi qui circa ipsum erant, quod futurum erat, dixerunt ei: Domine, si percutimus in gladio? <sup>50</sup> Et percussit unus ex illis servum principis sacerdotum, et amputavit auriculam eius dexteram. <sup>51</sup> Respondens autem Iesus, ait: Sinite usque huc. Et cum tetigisset auriculam eius, sanavit eum. <sup>52</sup> Dixit autem Iesus ad eos qui venerant ad se principes sacerdotum, et magistratus templi, et seniores: Quasi ad latronem existis cum gladiis et fustibus? <sup>53</sup> Cum quotidie vobiscum fuero in templo, non extendistis manus in me: sed haec est hora vestra, et potestas tenebrarum.

<sup>54</sup> Comprehendentes autem eum, duxerunt ad domum principis sacerdotum: Petrus vero sequebatur a longe.

## Petri negatio

<sup>55</sup> Accenso autem igne in medio atrii et circumsedentibus illis, erat Petrus in medio eorum. <sup>56</sup> Quem cum vidisset ancilla quaedam sedentem ad lumen, et eum fuisset intuita, dixit: Et hic cum illo erat. <sup>57</sup> At ille negavit eum, dicens: Mulier, non novi illum. <sup>58</sup> Et post pusillum alius videns eum, dixit: Et tu de illis es. Petrus vero ait: O homo, non sum. <sup>59</sup> Et

intervallo facto quasi horae unius, alius quidam affirmabat, dicens: Vere et hic cum illo erat: nam et Galilaeus est. <sup>60</sup> Et ait Petrus: Homo, nescio quid dicis. Et continuo adhuc illo loquente cantavit gallus. <sup>61</sup> Et conversus Dominus respexit Petrum. Et recordatus est Petrus verbi Domini, sicut dixerat: Quia prius quam gallus cantet, ter me negabis. <sup>62</sup> Et egressus foras Petrus flevit amare.

## Iesus illuditur

<sup>63</sup> Et viri qui tenebant illum, illudebant ei, caedentes. <sup>64</sup> Et velaverunt eum, et percutiebant faciem eius: et interrogabant eum, dicentes: Prophetiza, quis est, qui te percussit? <sup>65</sup> Et alia multa blasphemantes dicebant in eum.

## Iesus coram Concilio

<sup>66</sup> Et ut factus est dies, convenerunt seniores plebis, et principes sacerdotum, et scribae, et duxerunt illum in concilium suum, dicentes: Si tu es Christus, dic nobis. <sup>67</sup> Et ait illis: Si vobis dixero, non credetis mihi: si autem et interrogavero, non respondebitis mihi, neque dimittetis. <sup>69</sup> Ex hoc autem erit Filius hominis sedens a dextris virtutis Dei. <sup>70</sup> Dixerunt autem omnes: Tu ergo es Filius Dei? Qui ait: Vos dicitis, quia ego sum. <sup>71</sup> At illi dixerunt: Quid adhuc desideramus testimonium? ipsi enim audivimus de ore eius.

## Iesus coram Pilato

**23** <sup>1</sup> Et surgens omnis multitudo eorum, duxerunt illum ad Pilatum. <sup>2</sup> Coeperunt autem illum accusare, dicentes: Hunc invenimus subvertentem gentem nostram, et prohibentem tributa dare Caesari, et dicentem se Christum regem esse. <sup>3</sup> Pilatus autem interrogavit eum, dicens: Tu es rex Iudaeorum? At ille respondens ait: Tu dicis. <sup>4</sup> Ait autem Pilatus ad principes sacerdotum et turbas: Nihil invenio causae in hoc homine. <sup>5</sup> At illi invalescebant, dicentes: Commovet populum docens per universam Iudaeam, incipiens a Galilaea usque huc.

<sup>6</sup> Pilatus autem audiens Galilaeam, interrogavit si homo Galilaeus esset. <sup>7</sup> Et ut cognovit quod de Herodis potestate esset, remisit eum ad Herodem, qui et ipse Ierosolymis erat illis diebus.

39-46: Mt 26,30-46; Mc 14,26-42. — 40: Mt 26,36; Mc 14,32; Io 18,1. — 42: Mt 6,10; 20, 22; Io 18,11. — 43-44: Resp. Comm. de Re Biblica: D 2157. — 43: Io 12,28. — 47-53: Mt 26,47-56; Mc 14,43-52; Io 18,3-12. — 52: Act 4,11. — 53: Lc 19,47; Io 7,30; 19,11. — 54: Mt 26,57; Mc 14,53; Io 18,15. — 55-62: Mt 26,69-

75; Mc 14,66-72; Io 18,16-18.25-27. — 63-65: Mt 26,67-68; Mc 14,65. — 66: Mt 26,63; Mc 14,61; Io 18,19. — 67: Lc 3,12; 8,45; 10,24. — 68: Io 18,24. — 69: Dan 7,13.

**23** 1-5: Mt 27,2.11-14; Mc 15,2-5; Io 18, 28. — 2: Lc 20,25. — 3: Mt 27,11; Mc 15,2; Io 18,38; 1 Tim 6,13. — 6: Act 23,34. —

## Iesus coram Herode

<sup>8</sup> Herodes autem viso Iesu, gavisus est valde. Erat enim cupiens ex multo tempore videre eum, eo quod audierat multa de eo, et sperabat signum aliquod videre ab eo fieri. <sup>9</sup> Interrogabat autem eum multis sermonibus. At ipse nihil illi respondebat. <sup>10</sup> Stabant autem principes sacerdotum et scribae constanter accusantes eum. <sup>11</sup> Sprevit autem illum Herodes cum exercitu suo: et illusit indutum veste alba, et remisit ad Pilatum. <sup>12</sup> Et facti sunt amici Herodes et Pilatus in ipsa die: nam antea inimici erant ad invicem.

## Pilati contentio cum Iudaeis

<sup>13</sup> Pilatus autem, convocatis principibus sacerdotum, et magistratibus, et plebe, <sup>14</sup> dixit ad illos: Obtulistis mihi hunc hominem, quasi avertentem populum, et ecce ego coram vobis interrogans, nullam causam inveni in homine isto ex his in quibus eum accusatis. <sup>15</sup> Sed neque Herodes: nam remisi vos ad illum, et ecce nihil dignum morte actum est ei. <sup>16</sup> Emen datum ergo illum dimittam. <sup>17</sup> Necesse autem habebat dimittere eis per diem festum unum. <sup>18</sup> Exclamavit autem simul universa turba, dicens: Tolle hunc, et dimitte nobis Barabbam, <sup>19</sup> qui erat propter seditionem quandam factam in civitate et homicidium, missus in carcerem. <sup>20</sup> Iterum autem Pilatus locutus est ad eos, volens dimittere Iesum. <sup>21</sup> At illi succlamabant, dicentes: Crucifige, crucifige eum. <sup>22</sup> Ille autem tertio dixit ad illos: Quid enim mali fecit iste? nullam causam mortis inveni in eo: corripiam ergo illum et dimittam. <sup>23</sup> At illi instabant vocibus magnis postulantes ut crucifigeretur: et invalescebant voces eorum.

## Iesus morti damnatus ducitur ad Calvarium

<sup>24</sup> Et Pilatus adiudicavit fieri petitionem eorum. <sup>25</sup> Dimisit autem illis eum qui propter homicidium et seditionem missus fuerat in carcerem, quem petebant: Iesum vero tradidit voluntati eorum.

<sup>26</sup> Et cum ducerent eum, apprehenderunt Simonem quendam Cyrenensem venientem de villa: et imposuerunt illi crucem portare post Iesum. <sup>27</sup> Sequebatur autem illum multa turba populi et mulierum, quae plangebant et lamentabantur eum.

8: Lc 9,9. — 10: Act 25,7. — 11: Lc 9,22. — 13-25: Mt 27,15-30; Mc 15,6-19; Io 18,39-19,6. — 14: Act 28,18. — 16: Mt 27,15; Mc 15,7; Io 18,40. — 18: Mt 27,16; Mc 15,7; Io 18,40; 19,16. — 26: Mt 27,32; Mc 15,21. — 29: Mt 24,19; Mc 13,17; Lc 21,23. — 30: Os 10,8; Apoc 6,16; 9,6. — 31: Prov 11,31; 1 Petr 4,17. — 33-

<sup>28</sup> Conversus autem ad illas Iesus, dixit: Filiae Ierusalem, nolite flere super me, sed super vos ipsas flete et super filios vestros. <sup>29</sup> Quoniam ecce venient dies in quibus dicent: Beatae steriles, et ventres qui non genuerunt et ubera quae non lactaverunt. <sup>30</sup> Tunc incipient dicere montibus: Cadite super nos, et collibus: Operite nos. <sup>31</sup> Quia si in viridi ligno haec faciunt, in arido quid fiet?

<sup>32</sup> Ducebantur autem et alii duo nequam cum eo, ut interficerentur.

## Iesus inter duos latrones crucifixus

<sup>33</sup> Et postquam venerunt in locum qui vocatur Calvariae, ibi crucifixerunt eum: et latrones, unum a dextris, et alterum a sinistris. <sup>34</sup> Iesus autem dicebat: Pater, dimitte illis: non enim sciunt quid faciunt. Dividentes vero vestimenta eius, miserunt sortes.

<sup>35</sup> Et stabat populus spectans, et deridebant eum principes cum eis, dicentes: Alios salvos fecit, se salvum faciat, si hic est Christus Dei electus. <sup>36</sup> Illudebant autem ei et milites accedentes, et acetum offerentes ei, <sup>37</sup> et dicentes: Si tu es rex Iudaeorum, salvum te fac. <sup>38</sup> Erat autem et superscriptio scripta super eum litteris graecis, et latinis, et hebraicis: Hic est rex Iudaeorum.

<sup>39</sup> Unus autem de his qui pendebant, latronibus, blasphemabat eum, dicens: Si tu es Christus, salvum fac te ipsum et nos. <sup>40</sup> Respondens autem alter increpabat eum, dicens: Neque tu times Deum, quod in eadem damnatione es. <sup>41</sup> Et nos quidem iuste, nam digna factis recipimus: hic vero nihil mali gessit. <sup>42</sup> Et dicebat ad Iesum: Domine, memento mei cum veneris in regnum tuum. <sup>43</sup> Et dixit illi Iesus: Amen dico tibi: Hodie mecum eris in paradiso.

## Iesu Christi mors

<sup>44</sup> Erat autem fere hora sexta, et tenebrae factae sunt in universam terram usque in horam nonam. <sup>45</sup> Et obscuratus est sol et velum templi scissum est medium. <sup>46</sup> Et clamans voce magna Iesus ait: Pater, in manus tuas commendo spiritum meum. Et haec dicens, expiravit.

<sup>47</sup> Videns autem centurio quod factum fuerat, glorificavit Deum, dicens: Vere hic homo iustus erat. <sup>48</sup> Et omnis turba eorum, qui simul aderant ad spectaculum istud, et videbant quae fiebant, percutien-

34: Mt 27,33-38; Mc 15,22; Io 19,17-24. — 34: Ps 21,8,19; Mt 5,34; Mc 15,24; Io 19,23. — 35: Mt 27,41; Mc 15,31. — 36: Ps 69,22; Mt 27,48; Mc 15,36; Io 19,29. — 42: Gen 40,14. — 43: 2 Cor 12,4; Apoc 2,7. || Conc. Arausio. II: D 200. — 44: Mt 27,45; Mc 15,33; Io 19,14. — 45: Mt 27,51; Mc 15,37; Io 19,30. — 46: Ps

tes pectora sua revertebantur. <sup>49</sup> Stabant autem omnes noti eius a longe: et mulieres, quae secutae eum erant a Galilaea, haec videntes.

### Iesu sepultura

<sup>50</sup> Et ecce vir nomine Ioseph, qui erat decurio, vir bonus et iustus; <sup>51</sup> hic non consenserat consilio, et actibus eorum, ab Arimathaea civitate Iudaeae, qui expectabat et ipse regnum Dei: <sup>52</sup> hic accessit ad Pilatum et petiit corpus Iesu: <sup>53</sup> et depositum involvit sindone, et posuit eum in monumento exciso, in quo nondum quisquam positus fuerat. <sup>54</sup> Et dies erat parasceves, et sabbatum illucescebat. <sup>55</sup> Subsecutae autem mulieres, quae cum eo venerant de Galilaea, viderunt monumentum, et quemadmodum positum erat corpus eius. <sup>56</sup> Et revertentes paraverunt aromata, et unguenta: et sabbato quidem siluerunt secundum mandatum.

### Mulieres ad monumentum

**24** <sup>1</sup> Una autem sabbati valde diluculo venerunt ad monumentum, portantes quae paraverant aromata: <sup>2</sup> et invenerunt lapidem revolutum a monumento. <sup>3</sup> Et ingressae non invenerunt corpus Domini Iesu. <sup>4</sup> Et factum est, dum mente consternatae essent de isto, ecce duo viri steterunt secus illas in veste fulgenti. <sup>5</sup> Cum timerent autem, et declinarent vultum in terram, dixerunt ad illas: Quid quaeritis viventem cum mortuis? <sup>6</sup> non est hic, sed surrexit: recordamini qualiter locutus est vobis, cum adhuc in Galilaea esset, <sup>7</sup> dicens: Quia oportet Filium hominis tradi in manus hominum peccatorum, et crucifigi, et die tertia resurgere. <sup>8</sup> Et recordatae sunt verborum eius. <sup>9</sup> Et regressae a monumento nuntiaverunt haec omnia illis undecim, et caeteris omnibus. <sup>10</sup> Erat autem Maria Magdalene, et Ioanna, et Maria Iacobi, et caeterae quae cum eis erant, quae dicebant ad apostolos haec. <sup>11</sup> Et visa sunt ante illos, sicut deliramentum verba ista: et non crediderunt illis.

<sup>12</sup> Petrus autem surgens cucurrit ad monumentum: et procumbens vidit linteamina sola posita, et abiit secum mirans quod factum fuerat.

### Apparet Iesus discipulis euntibus in Emmaus

<sup>13</sup> Et ecce duo ex illis ibant ipsa die in castellum, quod erat in spatio stadiorum sexaginta ab Ierusalem, nomine Emmaus. <sup>14</sup> Et ipsi loquebantur ad invicem de his omnibus quae acciderant. <sup>15</sup> Et factum est, dum fabularentur, et secum quaererent: et ipse Iesus appropinquans ibat cum illis: <sup>16</sup> oculi autem illorum tenebantur ne eum agnoscerent. <sup>17</sup> Et ait ad illos: Qui sunt hi sermones, quos confertis ad invicem ambulantes, et estis tristes? <sup>18</sup> Et respondens unus, cui nomen Cleophas, dixit ei: Tu solus peregrinus es in Ierusalem, et non cognovisti quae facta sunt in illa his diebus? <sup>19</sup> Quibus ille dixit: Quae? Et dixerunt: De Iesu Nazareno, qui fuit vir propheta, potens in opere et sermone coram Deo et omni populo: <sup>20</sup> et quomodo eum tradiderunt summi sacerdotes et principes nostri in damnationem mortis, et crucifixerunt eum: <sup>21</sup> nos autem sperabamus quia ipse esset redempturus Israel: et nunc super haec omnia, tertia dies est hodie quod haec facta sunt. <sup>22</sup> Sed et mulieres quaedam ex nostris terruerunt nos, quae ante lucem fuerunt ad monumentum, <sup>23</sup> et, non invento corpore eius, venerunt, dicentes se etiam visionem angelorum vidisse, qui dicunt eum vivere. <sup>24</sup> Et abierunt quidam ex nostris ad monumentum: et ita invenerunt sicut mulieres dixerunt, ipsum vero non invenerunt. <sup>25</sup> Et ipse dixit ad eos: O stulti, et tardi corde ad credendum in omnibus quae locuti sunt prophetae! <sup>26</sup> Nonne haec oportuit pati Christum, et ita intrare in gloriam suam? <sup>27</sup> Et incipiens a Moyse, et omnibus prophetis, interpretabatur illis in omnibus scripturis quae de ipso erant. <sup>28</sup> Et appropinquaverunt castello quo ibant: et ipse se finxit longius ire. <sup>29</sup> Et coegerunt illum, dicentes: Mane nobiscum, quoniam advesperascit, et inclinata est iam dies. Et intravit cum illis.

<sup>30</sup> Et factum est, dum recumberet cum eis, accepit panem, et benedixit, ac fregit, et porrigebat illis. <sup>31</sup> Et aperti sunt oculi eorum, et cognoverunt eum: et ipse evanuit ex oculis eorum. <sup>32</sup> Et dixerunt ad invicem: Nonne cor nostrum ardens erat in nobis dum loqueretur in via, et aperiret nobis Scripturas? <sup>33</sup> Et surgentes eadem hora regressi sunt in Ierusalem: et invenerunt congregatos undecim, et eos

30,6. — 47: Mt 27,54; Mc 15,39. — 49: Ps 87, 9,19; Mt 27,55; Mc 15,40. — 50-56: Mt 27,57-69; Mc 15,42-47; Io 19,38-42.

**24** 1-12: Mt 28,1-10; Mc 16,1-8; Io 20,1-10. — 7: Mt 17,22; 20,19; Lc 9,22; 18, 33. — 10: Mt 27,56; Mc 15,40; Lc 8,2. — 12: Io 20,3. — 13: Mc 16,12. — 19: Act 2,22. — 23: Lc 24,9. — 21: Lc 1,68. — 27: Deut 18,15; Ps 21; Is 53. — 30: Lc 22,19. — 34: 1 Cor 15,4. —

qui cum illis erant, <sup>34</sup> dicentes: Quod surrexit Dominus vere, et apparuit Simoni. <sup>35</sup> Et ipsi narrabant quae gesta erant in via: et quomodo cognoverunt eum in fractione panis.

### Iesu apparitio ad Apostolos

<sup>36</sup> Dum autem haec loquuntur, stetit Iesus in medio eorum, et dicit eis: Pax vobis: ego sum, nolite timere. <sup>37</sup> Conturbati vero et conterriti, existimabant se spiritum videre. <sup>38</sup> Et dicit eis: Quid turbati estis, et cogitationes ascendunt in corda vestra? <sup>39</sup> Videte manus meas, et pedes, quia ego ipse sum; palpate et videte, quia spiritus carnem et ossa non habet, sicut me videtis habere. <sup>40</sup> Et cum hoc dixisset, ostendit eis manus et pedes. <sup>41</sup> Adhuc autem illis non credentibus, et mirantibus prae gaudio, dixit: Habetis hic aliquid quod manducetur? <sup>42</sup> At illi obtulerunt ei partem piscis assi et favum mellis. <sup>43</sup> Et cum manducasset coram eis, sumens reliquias dedit eis.

36-43: Mc 16,14; Io 20,19-23. — 40: Io 20,20. — 43: Act 10,41. — 44: Act 26,22. || Bulla Six-

### Postrema documenta

<sup>44</sup> Et dixit ad eos: Haec sunt verba quae locutus sum ad vos cum adhuc essem vobiscum, quoniam necesse est impleri omnia quae scripta sunt in lege Moysi, et prophetis, et Psalmis de me. <sup>45</sup> Tunc aperuit illis sensum ut intelligerent Scripturas, <sup>46</sup> et dixit eis: Quoniam sic scriptum est, et sic oportebat Christum pati, et resurgere a mortuis tertia die: <sup>47</sup> et praedicari in nomine eius poenitentiam, et remissionem peccatorum in omnes gentes, incipientibus ab Ierosolyma. <sup>48</sup> Vos autem testes estis horum. <sup>49</sup> Et ego mitto promissum Patris mei in vos; vos autem sedete in civitate, quoadusque induamini virtute ex alto.

### Iesu Christi ascensio in caelum

<sup>50</sup> Eduxit autem eos foras in Bethaniam, et elevatis manibus suis benedixit eis. <sup>51</sup> Et factum est, dum benediceret illis, recessit ab eis, et ferebatur in caelum. <sup>52</sup> Et ipsi adorantes regressi sunt in Ierusalem cum gaudio magno: <sup>53</sup> et erant semper in templo, laudantes et benedicentes Deum. Amen.

ti IV: D 720. — 48: Act 1,4. — 50-53: Mc 16, 19-20; Io 14,28; 16,22; Act 1,4-12.

## EVANGELIUM SECUNDUM IOANNEM

### SUMMARIUM

PROLOGUS (1,1-18).—PARS PRIMA: IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN IUDAEA ET GALILAEA (1,19-12,50): Ioannis de Iesu testimonium (1,19-34). Priorum discipulorum vocatio (1,35-51). Primo in Cana manifestavit Iesus gloriam suam (2,1-12). Iesus mercatores eiicit de templo (2,13-25). Colloquium Iesu cum Nicodemo (3,1-21). Novum Ioannis de Iesu testimonium (3,22-36). Colloquium Iesu cum Samaritana (4,1-42). In Galilaea filium reguli sanat Iesus (4,43-54). In Ierusalem paralytici sanatio (5,1-9). Disputatio de sabbato (5,10-47). Panum multiplicatio in Galilaea (6,1-24). Sermo de pane vitae in Capharnaum (6,25-72). Appropinquante festo tabernaculorum, mansit Iesus in Galilaea (7,1-9). Clam profectus in Ierusalem disputat cum Iudaeis de sabbato (7,10-39). De Christi origine (7,40-53). Mulier in adulterio deprehensa (8,1-20). Iesus Iudaeos arguit (8,21-58). Iesus caecum a nativitate sanat (9,1-12). De miraculo disputatio (9,13-41). Iesus bonus pastor (10,1-21). In solemnitate Encaeniarum iterum adest Iesus in Ierusalem (10,22-42). Lazari mors et resurrectio (11,1-46). Iudaeorum coniuratio in Iesum (11,47-56). Unctio in Bethania (12,1-29). Solemnis ingressus in Ierusalem (12,10-50).—PARS ALTERA: IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO (13-20): Lotio pedum (13,1-20). Proditoris denuntiatio (13,21-38). Iesus ad Patrem profecturus Spiritum Sanctum promittit (14,1-31). Allegoria vitis (15,1-17). Mundi odium in discipulos (15,18-27). Discipulis persecutionem denuntiat (16). Christi oratio sacerdotalis (17). Iesu apprehensio in horto (18,1-12). Iesus coram Anna et Caipha (18,13-27). Iesus ante Pilatum (18,28-38). Post vanos



conatus liberandi Iesum Pilatus eum damnat (18,39-19,16). Iesu Christi mors et sepultura (19,17-42). Iesu apparitio ad Mariam Magdalenam (20,1-18). Prima ad discipulos apparitio (20,19-25). Altera apparitio ad discipulos (20,26-31).—  
APPENDIX: Christus discipulis manifestatur ad mare Tiberiadis (21,1-14). Triplex Petri confessio (21,15-19). Discipulus a Iesu dilectus (21,20-25)

## PROLOGUS

**1** 1 In principio erat Verbum,  
Et Verbum erat apud Deum,  
Et Deus erat Verbum.  
**2** Hoc erat in principio apud Deum.  
**3** Omnia per ipsum facta sunt:  
Et sine ipso factum est nihil, quod factum  
est.  
**4** In ipso vita erat,  
Et vita erat lux hominum:  
**5** Et lux in tenebris lucet,  
Et tenebrae eam non comprehenderunt.  
**6** Fuit homo  
Missus a Deo,  
Cui nomen erat Ioannes.  
**7** Hic venit in testimonium  
Ut testimonium perhiberet de lumine,  
Ut omnes crederent per illum.  
**8** Non erat ille lux,  
Sed ut testimonium perhiberet de lumine.  
**9** Erat lux vera,  
Quae illuminat omnem hominem  
Venientem in hunc mundum.  
**10** In mundo erat,  
Et mundus per ipsum factus est,  
Et mundus eum non cognovit.  
**11** In propria venit,  
Et sui eum non receperunt.  
**12** Quotquot autem receperunt eum,  
Dedit eis potestatem filios Dei fieri,  
His qui credunt in nomine eius:  
**13** Qui non ex sanguinibus,  
Neque ex voluntate carnis,  
Neque ex voluntate viri,  
Sed ex Deo nati sunt.  
**14** Et verbum caro factum est,  
Et habitavit in nobis:  
Et vidimus gloriam eius,  
Gloriam quasi unigeniti a Patre  
Plenum gratiae et veritatis.  
**15** Ioannes testimonium perhibet de ipso,  
Et clamat dicens:  
Hic erat quem dixi:  
Qui post me venturus est,  
Ante me factus est:

Quia prior me erat.

<sup>16</sup> Et de plenitudine eius

Nos omnes accepimus,

Et gratiam pro gratia:

<sup>17</sup> Quia lex per Moysen data est,

Gratia et veritas per Iesum Christum facta est.

<sup>18</sup> Deum nemo vidit unquam:

Unigenitus Filius, qui est in sinu Patris,  
Ipse enarravit.

## PARS PRIMA

IESU CHRISTI PRAEDICATIO IN  
IUDAEA ET GALILAEA

(1,19-12,50)

Primum testimonium Ioannis  
Baptistae de Iesu

<sup>19</sup> Et hoc est testimonium Ioannis, quando miserunt Iudaei ab Ierosolymis sacerdotes et Levitas ad eum ut interrogarent eum: Tu quis es? <sup>20</sup> Et confessus est, et non negavit, et confessus est: Quia non sum ego Christus. <sup>21</sup> Et interrogaverunt eum: Quid ergo? Elias es tu? Et dixit: Non sum. Propheta es tu? Et respondit: Non. <sup>22</sup> Dixerunt ergo ei: Quis es ut responsum demus his qui miserunt nos? quid dicis de teipso? <sup>23</sup> Ait: Ego vox clamantis in deserto: Dirigite viam Domini, sicut dixit Isaias propheta. <sup>24</sup> Et qui missi fuerant, erant ex pharisaeis. <sup>25</sup> Et interrogaverunt eum, et dixerunt ei: Quid ergo baptizas, si tu non es Christus, neque Elias, neque propheta? <sup>26</sup> Respondit eis Ioannes, dicens: Ego baptizo in aqua: medius autem vestrum stetit, quem vos nescitis. <sup>27</sup> Ipse est qui post me venturus est, qui ante me factus est: cuius ego non sum dignus ut solvam eius corrigiam calceamenti. <sup>28</sup> Haec in Bethania facta sunt trans Iordanem, ubi erat Ioannes baptizans.

**1** 1: Gen 1,1; Prov 8,22; Hebr 1,2; 1 Io 1,1; Apoc 19,13 || Epist. S. Greg. I: D 248; Epist. Greg. IX: D 442. — 2: Sap 7,26; Io 17,5. — 3: Sap 9,22; 1 Cor 8,6; Col 1,16-27. || Epist. Honorii I: D 251. — 4: Io 5,26; 8,12; 1 Io 1,2. — 5: Io 3,19; 12,35; 1 Thess 5,4. — 6: Mt 3,1; Mc 1,4; Lc 1,13-57. — 7: Lc 3,3; Io 5,33; Act 19,4,31. — 8: Io 1,20; 5,35. — 9: Mt 4,16; Io 3,19; 1 Io 2,8. — 10: Io 1,3; 14,17; 1 Cor 2,8; 1 Io 3,1. — 11: Lc 19,14; Io 5,43. — 12: Sap 7,27; Io 20,31; Gal 3,26; Eph 1,5. — 13: Io 3,5-6; Iac 1,18. — 14: Is 7,14; 60,1; Gal 4,4;

1 Tim 3,16; 1 Petr 1,16; Apoc 21,3. || Symb. Epiphani: D 13; Conc. Ephes.: D 118.120.122; Conc. Tolet. XI: D 283; Epist. Greg. IX: D 442. — 15: Mt 3,11; Io 1,27.30. — 16-17: Ex 34,6; Ps 24,20; 39,11; Io 3,34; Rom 6,14; 10,4; Col 1,19. || Epist. Pii IX: D 1672; Conc. Vatic.: D 1.795; Enc. Leonis XIII: D 1940. — 18: Ex 33,20; Deut 4,12; Mt 11,27. || Epist. Pii IX: D 1.672. — 19: Lc 3,15. — 29: Lc 13,25. — 21: Deut 18,15; Mal 4,5; Mt 11,14; 16,14. — 23: Is 40,3; Mt 3,3; Mc 1,3; Lc 3,4. — 25: Mt 21,25. — 26: Mt 3,11; Mc 1,7. — 27: Io 3,26; Act

## Alterum testimonium

<sup>29</sup> Altera die vidit Ioannes Iesum venientem ad se, et ait: Ecce agnus Dei, ecce qui tollit peccatum mundi. <sup>30</sup> Hic est de quo dixi: Post me venit vir qui ante me factus est: quia prior me erat: <sup>31</sup> et ego nesciebam eum, sed ut manifestetur in Israel, propterea veni ego in aqua baptizans. <sup>32</sup> Et testimonium perhibuit Ioannes, dicens: Quia vidi Spiritum descendentem quasi columbam de caelo, et mansit super eum. <sup>33</sup> Et ego nesciebam eum: sed qui misit me baptizare in aqua, ille mihi dixit: Super quem videris Spiritum descendentem, et manentem super eum, hic est qui baptizat in Spiritu sancto. <sup>34</sup> Et ego vidi: et testimonium perhibui quia hic est Filius Dei.

## Priorum quinque discipulorum Iesu vocatio

<sup>35</sup> Altera die iterum stabat Ioannes, et ex discipulis eius duo. <sup>36</sup> Et respiciens Iesum ambulans, dicit: Ecce agnus Dei. <sup>37</sup> Et audierunt eum duo discipuli loquentem, et secuti sunt Iesum. <sup>38</sup> Conversus autem Iesus, et videns eos sequentes se, dicit eis: Quid quaeritis? Qui dixerunt ei: Rabbi (quod dicitur interpretatum Magister), ubi habitas? <sup>39</sup> Dicit eis: Venite et videte. Venerunt, et viderunt ubi manserunt, et apud eum manserunt die illo: hora autem erat quasi decima. <sup>40</sup> Erat autem Andreas, frater Simonis Petri, unus ex duobus qui audierant a Ioanne, et secuti fuerant eum. <sup>41</sup> Invenit hic primum fratrem suum Simonem, et dicit ei: Invenimus Messiam (quod est interpretatum Christus). <sup>42</sup> Et adduxit eum ad Iesum. Intuitus autem eum Iesus, dixit: Tu es Simon filius Iona; tu vocaberis Cephas, quod interpretatur Petrus.

<sup>43</sup> In crastinum voluit exire in Galilaeam, et invenit Philippum. Et dicit ei Iesus: Sequere me. <sup>44</sup> Erat autem Philippus a Bethsaida, civitate Andreae et Petri. <sup>45</sup> Invenit Philippus Nathanael, et dicit ei: Quem scripsit Moyses in lege, et prophetae, invenimus Iesum filium Ioseph a Nazareth. <sup>46</sup> Et dixit ei Nathanael: A Nazareth potest aliquid boni esse? Dicit ei Philippus: Veni et vide. <sup>47</sup> Vidit Iesus Nathanael venientem ad se, et dicit de eo: Ecce vere Israelita, in quo dolus non est. <sup>48</sup> Dicit ei Nathanael: Unde me nosti?

13,25. — 28: Mc 3,6,13. — 29: Is 53,4; Ier 11,19; Io 1,36; Apoc 5,6. || Conc. Trid.: D 790. — 32: Mt 3,16; Mc 1,10; Lc 3,22. — 33: Mt 3,11; Mc 1,8; Lc 3,16. || Resp. Nicolai I: D 334. — 34: Mt 3,17. — 36: Io 1,29. — 40: Mt 4,18. — 41: Ps 2,2. — 42: Mt 16,18; Io 1,47; 1 Cor 1,12. || Conc. Vatic.: D 1822. — 45: Deut 18,

Respondit Iesus, et dixit ei: Priusquam te Philippus vocaret, cum esses sub ficu, vidi te. <sup>49</sup> Respondit ei Nathanael, et ait: Rabbi, tu es Filius Dei, tu es rex Israel. <sup>50</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Quia dixi tibi: Vidi te sub ficu, credis; maius his videbis. <sup>51</sup> Et dicit ei: Amen, amen dico vobis, videbitis caelum apertum, et angelos Dei ascendentes, et descendentes supra Filium hominis.

## Primum Iesu miraculum in Cana Galilaeae

**2** <sup>1</sup> Et die tertia nuptiae factae sunt in Cana Galilaeae, et erat mater Iesu ibi. <sup>2</sup> Vocatus est autem et Iesus, et discipuli eius, ad nuptias. <sup>3</sup> Et deficiente vino, dicit mater Iesu ad eum: Vinum non habent. <sup>4</sup> Et dicit ei Iesus: Quid mihi et tibi est, mulier? nondum venit hora mea. <sup>5</sup> Dicit mater eius ministris: Quodcumque dixerit vobis, facite. <sup>6</sup> Erant autem ibi lapideae hydriae sex positae secundum purificationem Iudaeorum, capientes singulae meiretas binas vel ternas. <sup>7</sup> Dicit eis Iesus: Implete hydrias aqua. Et impleverunt eas usque ad summum. <sup>8</sup> Et dicit eis Iesus: Haurite nunc, et ferte architriclino. Et tulerunt. <sup>9</sup> Ut autem gustavit architriclinus aquam vinum factam, et non sciebat unde esset, ministri autem sciebant, qui hauserant aquam: vocat sponsum architriclinus, <sup>10</sup> et dicit ei: Omnis homo primum bonum vinum ponit et cum inebriati fuerint, tunc id, quod deterius est. Tu autem servasti bonum vinum usque adhuc. <sup>11</sup> Hoc fecit initium signorum Iesus in Cana Galilaeae; et manifestavit gloriam suam, et crediderunt in eum discipuli eius. <sup>12</sup> Post hoc descendit Capharnaum ipse, et mater eius, et fratres eius, et discipuli eius: et ibi manserunt non multis diebus.

## Iesus in Ierusalem mercatores e templo eiicit

<sup>13</sup> Et prope erat Pascha Iudaeorum, et ascendit Iesus Ierosolymam: <sup>14</sup> et invenit in templo vendentes boves, et oves, et columbas, et numularios sedentes. <sup>15</sup> Et cum fecisset quasi flagellum de funiculis, omnes eiecit de templo, oves quoque, et boves, et numulariorum effudit aes, et mensas subvertit. <sup>16</sup> Et his qui columbas vendebant, dixit: Auferte ista hinc, et no-

18: Is 7,14; 11,1; 53,2; Ier 23,5; Ez 34,23. — 46: Io 7,41. — 47: Ps 31,2; 72,1. — 48: Io 21,2. — 49: Ps 2,2; Mt 14,33; 16,16. — 51: Gen 28,12.

**2** 1: Io 1,43; 21,2,26. — 4: Mt 12,48; Mc 1,24. — 6: Mc 7,3. — 11: Io 1,14; 11,40. — 12: Mt 4,13; Io 7,3. — 13: Io 6,4; 11,55. — 14: Mt 21,12; Mc 11,15; Lc 19,15. — 16: Lc 2,

lite facere domum patris mei, domum negotiationis. <sup>17</sup> Recordati sunt vero discipuli eius quia scriptum est: Zelus domus tuae comedit me. <sup>18</sup> Responderunt ergo Iudaei, et dixerunt ei: Quod signum ostendis nobis quia haec facis?

<sup>19</sup> Respondit Iesus, et dixit eis: Solvite templum hoc, et in tribus diebus excitabo illud. <sup>20</sup> Dixerunt ergo Iudaei: Quadraginta et sex annis aedificatum est templum hoc, et tu in tribus diebus excitabis illud? <sup>21</sup> Ille autem dicebat de templo corporis sui. <sup>22</sup> Cum ergo resurrexisset a mortuis, recordati sunt discipuli eius, quia hoc dicebat, et crediderunt scripturae et sermoni quem dixit Iesus.

<sup>23</sup> Cum autem esset Ierosolymis in Pascha in die festo, multi crediderunt in nomine eius, videntes signa eius, quae faciebat. <sup>24</sup> Ipse autem Iesus non credebatur semetipsum eis, eo quod ipse nosset omnes, <sup>25</sup> et quia opus ei non erat ut quis testimonium perhiberet de homine: ipse enim sciebat quid esset in homine.

### Nicodemus Iesum nocte visitat

**3** <sup>1</sup> Erat autem homo ex pharisaeis, Nicodemus nomine, princeps Iudaeorum. <sup>2</sup> Hic venit ad Iesum nocte, et dixit ei: Rabbi, scimus quia a Deo venisti magister, nemo enim potest haec signa facere, quae tu facis, nisi fuerit Deus cum eo. <sup>3</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Amen, amen dico tibi, nisi quis renatus fuerit denuo, non potest videre regnum Dei. <sup>4</sup> Dicit ad eum Nicodemus: Quomodo potest homo nasci, cum sit senex? numquid potest in ventrem matris suae iterato introire et renasci? <sup>5</sup> Respondit Iesus: Amen, amen dico tibi, nisi quis renatus fuerit ex aqua, et Spiritu sancto, non potest introire in regnum Dei. <sup>6</sup> Quod natum est ex carne, caro est: et quod natum est ex spiritu, spiritus est. <sup>7</sup> Non mireris quia dixi tibi: oportet vos nasci denuo. <sup>8</sup> Spiritus ubi vult spirat, et vocem eius audis, sed nescis unde veniat, aut quo vadat: sic est omnis qui natus est ex spiritu. <sup>9</sup> Respondit Nicodemus, et dixit ei: Quomodo possunt haec fieri? <sup>10</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Tu es magister in Israel, et haec ignoras? <sup>11</sup> Amen, amen dico tibi, quia quod scimus loquimur, et quod vidimus testamur, et testimonium nostrum non accipitis.

49. — 19: Ps 68,10. — 18: Mt 12,38; 16,1. — 19: Mt 26,61. — 21: 1 Cor 6,19. — 22: Io 12,16; 14,26. — 23: Mc 2,8.

**3** 1: Io 7,50; 19,39. — 2: Mt 22,16; Act 2,22. — 3: Mt 18,3; Lc 17,21; Iac 1,17; 1 Petr 1,23. — 5: Ez 36,25-27; Act 2,38; Eph 5,26; Tit 3,5. || Conc. Carthag. XVI: D 102; Conc. Valent. III: D 324; Epist. Innoc. III: D 410 et 412; Epist. Greg. IX: D 447; Conc. Florent.: D 696; Conc. Trid.: D 791.796.858 —

<sup>12</sup> Si terrena dixi vobis, et non creditis: quomodo, si dixerero vobis caelestia, creditis? <sup>13</sup> Et nemo ascendit in caelum, nisi qui descendit de caelo, Filius hominis, qui est in caelo. <sup>14</sup> Et sicut Moyses exaltavit serpentem in deserto, ita exaltari oportet Filium hominis: <sup>15</sup> ut omnis qui credit in ipsum, non pereat, sed habeat vitam aeternam.

<sup>16</sup> Sic enim Deus dilexit mundum, ut Filium suum unigenitum daret: ut omnis qui credit in eum, non pereat, sed habeat vitam aeternam. <sup>17</sup> Non enim misit Deus Filium suum in mundum, ut iudicet mundum, sed ut salvetur mundus per ipsum.

<sup>18</sup> Qui credit in eum, non iudicatur; qui autem non credit, iam iudicatus est: quia non credit in nomine unigeniti Filii Dei. <sup>19</sup> Hoc est autem iudicium: quia lux venit in mundum, et dilexerunt homines magis tenebras quam lucem: erant enim eorum mala opera. <sup>20</sup> Omnis enim qui male agit, odit lucem, et non venit ad lucem, ut non arguantur opera eius: <sup>21</sup> qui autem facit veritatem, venit ad lucem, ut manifestentur opera eius, quia in Deo sunt facta.

### Tertium Ioannis testimonium de Iesu

<sup>22</sup> Post haec venit Iesus, et discipuli eius in terram Iudaeam: et illic demorabatur cum eis, et baptizabat.

<sup>23</sup> Erat autem et Ioannes baptizans, in Aennon, iuxta Salim: quia aquae multae erant illic, et veniebant et baptizabantur. <sup>24</sup> Nondum enim missus fuerat Ioannes in carcerem. <sup>25</sup> Facta est autem quaestio ex discipulis Ioannis cum Iudaeis de purificatione. <sup>26</sup> Et venerunt ad Ioannem, et dixerunt ei: Rabbi, qui erat tecum trans Iordanem, cui tu testimonium perhibuisti, ecce hic baptizat, et omnes veniunt ad eum. <sup>27</sup> Respondit Ioannes, et dixit: Non potest homo accipere quidquam, nisi fuerit ei datum de caelo. <sup>28</sup> Ipsi vos mihi testimonium perhibetis, quod dixerim: Non sum ego Christus: sed quia missus sum ante illum. <sup>29</sup> Qui habet sponsam, sponsus est: amicus autem sponsi, qui stat, et audit eum, gaudio gaudet propter vocem sponsi. Hoc ergo gaudium meum impletum est. <sup>30</sup> Illum oportet crescere, me autem minui. <sup>31</sup> Qui desursum venit, super

6: Io 1,13; 1 Cor 15,50. — 9: Lc 1,34. — 11: Io 7,16; 8,26; 12,49. — 12: Lc 22,67. — 13: Prov 30,4; Io 6,62; Eph 4,9. — 14-15: Num 21,8-9. || Conc. Valent. III: D 323. — 16: Rom 5,8-9; 8,32; 1 Io 4,9-10. — 17: Lc 19,10; Io 5,22; 12,47-49; Act 17,31. — 18: Io 3,36; 5,24. — 19: Io 1,5,9; 12,47. — 20: Eph 5,13. — 22: Io 4,1; 5,1; 6,1; 7,1. — 24: Io 5,35. — 25: Io 1,26. — 26: Io 1,29. — 27: 1 Cor 4,7; Hebr 5,4. || Conc. Arausic. II: D 199. — 29: Mt 9,15; 22,2. — 31: Io 8,23; 1 Cor 15,47. — 32: Io 3,

omnes est. Qui est de terra, de terra est, et de terra loquitur. Qui de caelo venit, super omnes est. <sup>32</sup> Et quod vidit, et audivit, hoc testatur: et testimonium eius nemo accipit. <sup>33</sup> Qui accepit eius testimonium, signavit, quia Deus verax est. <sup>34</sup> Quem enim misit Deus, verba Dei loquitur: non enim ad mensuram dat Deus spiritum. <sup>35</sup> Pater diligit Filium et omnia dedit in manu eius. <sup>36</sup> Qui credit in Filium, habet vitam aeternam; qui autem incredulus est Filio, non videbit vitam, sed ira Dei manet super eum.

### E regione Iordanis abiit Iesus in Galilaeam per Samariam

**4** <sup>1</sup> Ut ergo cognovit Iesus quia audierunt pharisaei quod Iesus plures discipulos facit, et baptizat, quam Ioannes <sup>2</sup> (quamquam Iesus non baptizaret, sed discipuli eius), <sup>3</sup> reliquit Iudaeam, et abiit iterum in Galilaeam. <sup>4</sup> Oportebat autem eum transire per Samariam.

### Colloquium cum Samaritana

<sup>5</sup> Venit ergo in civitatem Samariae, quae dicitur Sichar: iuxta praedium quod dedit Iacob Ioseph filio suo. <sup>6</sup> Erat autem ibi fons Iacob. Iesus ergo fatigatus ex itinere, sedebat sic supra fontem. Hora erat quasi sexta. <sup>7</sup> Venit mulier de Samaria haurire aquam. Dicit ei Iesus: Da mihi bibere. <sup>8</sup> (Discipuli enim eius abierant in civitatem ut cibos emerent.) <sup>9</sup> Dicit ergo ei mulier illa Samaritana: Quomodo tu, Iudaeus cum sis, bibere a me poscis, quae sum mulier Samaritana? non enim co-tutuntur Iudaei Samaritanis. <sup>10</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Si scires donum Dei, et quis est qui dicit tibi: Da mihi bibere, tu forsitan petisses ab eo, et dedisset tibi aquam vivam. <sup>11</sup> Dicit ei mulier: Domine, neque in quo haurias habes, et puteus altus est: unde ergo habes aquam vivam? <sup>12</sup> Numquid tu maior es patre nostro Iacob, qui dedit nobis puteum, et ipse ex eo bibit, et filii eius, et pecora eius? <sup>13</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Omnis qui bibit ex aqua hac, sitiet iterum; qui autem biberit ex aqua quam ego dabo ei, non sitiet in aeternum: <sup>14</sup> sed aqua quam ego dabo ei, fiet in eo fons aquae salientis in vitam aeternam. <sup>15</sup> Dicit ad eum mulier: Domine, da mihi hanc aquam, ut non sitiam, neque veniam huc haurire. <sup>16</sup> Dicit ei Iesus: Vade, voca virum tuum, et veni

huc. <sup>17</sup> Respondit mulier, et dixit: Non habeo virum. Dicit ei Iesus: Bene dixisti, quia non habeo virum; <sup>18</sup> quinque enim viros habuisti, et nunc, quem habes, non est tuus vir: hoc vere dixisti. <sup>19</sup> Dicit ei mulier: Domine, video quia propheta es tu. <sup>20</sup> Patres nostri in monte hoc adoraverunt, et vos dicitis, quia Ierosolymis est locus ubi adorare oportet. <sup>21</sup> Dicit ei Iesus: Mulier, crede mihi, quia venit hora, quando neque in monte hoc, neque in Ierosolymis adorabitis Patrem. <sup>22</sup> Vos adoratis quod nescitis: nos adoramus quod scimus, quia salus ex Iudaeis est. <sup>23</sup> Sed venit hora, et nunc est, quando veri adoratores adorabunt Patrem in spiritu et veritate. Nam et Pater tales quaerit qui adorent eum. <sup>24</sup> Spiritus est Deus: et eos qui adorant eum, in spiritu et veritate oportet adorare. <sup>25</sup> Dicit ei mulier: Scio quia Messias venit (qui dicitur Christus): cum ergo venerit ille, nobis annuntiabit omnia. <sup>26</sup> Dicit ei Iesus: Ego sum, qui loquor tecum.

<sup>27</sup> Et continuo venerunt discipuli eius, et mirabantur quia cum muliere loquebatur. Nemo tamen dixit: Quid quaeris, aut quid loqueris cum ea? <sup>28</sup> Reliquit ergo hydriam suam mulier, et abiit in civitatem, et dicit illis hominibus: <sup>29</sup> Venite, et videte hominem qui dixit mihi omnia quaecumque feci: numquid ipse est Christus? <sup>30</sup> Exierunt ergo de civitate et veniebant ad eum. <sup>31</sup> Interea rogabant eum discipuli, dicentes: Rabbi, manduca. <sup>32</sup> Ille autem dicit eis: Ego cibum habeo manducare, quem vos nescitis. <sup>33</sup> Dicebant ergo discipuli ad invicem: Numquid aliquis attulit ei manducare? <sup>34</sup> Dicit eis Iesus: Meus cibus est ut faciam voluntatem eius qui misit me, ut perficiam opus eius. <sup>35</sup> Nonne vos dicitis quod adhuc quatuor menses sunt, et messis venit? Ecce dico vobis: Levate oculos vestros, et videte regiones, quia albae sunt iam ad messem. <sup>36</sup> Et qui metit, mercedem accipit, et congregat fructum in vitam aeternam: ut et qui seminat, simul gaudeat, et qui metit. <sup>37</sup> In hoc enim est verbum verum: quia alius est qui seminat, et alius est qui metit. <sup>38</sup> Ego misi vos metere quod vos non laborastis: alii laboraverunt, et vos in labores eorum introistis.

<sup>39</sup> Ex civitate autem illa multi crediderunt in eum Samaritanorum, propter verbum mulieris testimonium perhibentis: Quia dixit mihi omnia quaecumque feci.

11. — 34: Io 1,33. — 35: Mt 11,27; Io 5,20; 17,2. — 36: Lc 3,7; Io 5,25; 8,24; Rom 2,8; Eph 2,3; 1 Io 5,12.

**4** 1: Io 3,22. — 2: 1 Cor 1,17. — 4: Lc 9,52. 5: Gen 48,22; Ios 24,32. — 9: Eccli 50,23; Lc 9,53. — 10: Is 12,3; Io 7,38. — 12: Io 8,53. 13-14: Is 55,1; Io 6,35. || Conc. Trid.: D 809.

19: Io 6,14; 9,17; 1 Cor 14,24. — 20: Deut 12,5; 27,12; Ps 121,1-9. — 21: Mc 14,58; Act 6,14. 22: 4 Reg 17,29; Is 2,3. — 23: Io 5,25; Eph 2,18. || Decret. S. Officii: D 1238. — 24: 2 Cor 3,17. — 25: Deut 18,29; Io 1,41. — 26: Mt 26,64; Mc 8,29; Io 9,27. — 34: Mt 4,4; Lc 4,4; Io 17,4. — 35: Mt 9,27; Mc 4,29; Lc 10,2. — 37: Mich



40 Cum venissent ergo ad illum Samaritani, rogaverunt eum ut ibi maneret. Et mansit ibi duos dies. 41 Et multo plures crediderunt in eum propter sermonem eius. 42 Et mulieri dicebant: Quia iam non propter tuam loquelam credimus: ipsi enim audivimus, et scimus quia hic est vere Salvator mundi.

### In Galilaeam reversus filium reguli sanat

43 Post duos autem dies exiit inde: et abiit in Galilaeam. 44 Ipse enim Iesus testimonium perhibuit, quia propheta in sua patria honorem non habet. 45 Cum ergo venisset in Galilaeam, exceperunt eum Galilaei, cum omnia vidissent quae fecerat Ierosolymis in die festo: et ipsi enim venerant ad diem festum.

46 Venit ergo iterum in Cana Galilaeae, ubi fecit aquam vinum. Et erat quidam regulus, cuius filius infirmabatur Capharnaum. 47 Hic cum audisset quia Iesus adveniret a Iudaea in Galilaeam, abiit ad eum, et rogabat eum ut descenderet, et sanaret filium eius: incipiebat enim mori. 48 Dixit ergo Iesus ad eum: Nisi signa et prodigia videritis, non creditis. 49 Dicit ad eum regulus: Domine, descende prius quam moriatur filius meus. 50 Dicit ei Iesus: Vade, filius tuus vivit. Credidit homo sermoni quem dixit ei Iesus, et ibat. 51 Iam autem eo descendente, servi occurrerunt ei, et nuntiaverunt dicentes, quia filius eius viveret. 52 Interrogabat ergo horam ab eis in qua melius habuerit. Et dixerunt ei: Quia heri hora septima reliquit eum febris. 53 Cognovit ergo pater, quia illa hora erat in qua dixit ei Iesus: Filius tuus vivit: et credidit ipse et domus eius tota. 54 Hoc iterum secundum signum fecit Iesus, cum venisset a Iudaea in Galilaeam.

### Denuo ascendit Ierusalem et iuxta probaticam paralyticum sanat

**5** 1 Post haec erat dies festus Iudaeorum, et ascendit Iesus Ierosolymam.

2 Est autem Ierosolymis probatica piscina, quae cognominatur hebraice Bethesda, quinque porticus habens. 3 In his iacebat multitudo magna languentium, caecorum, claudorum, aridorum, expectantium aquae motum. 4 Angelus autem Domini descendebat secundum tempus in piscinam, et movebatur aqua. Et qui prior descendisset in piscinam post motionem aquae, sanus fiebat a quacumque

detinebatur infirmitate. 5 Erat autem quidam homo ibi triginta et octo annos habens in infirmitate sua. 6 Hunc cum vidisset Iesus iacentem, et cognovisset quia iam multum tempus haberet, dicit ei: Vis sanus fieri? 7 Respondit ei languidus: Domine, hominem non habeo, ut, cum turbata fuerit aqua, mittat me in piscinam: dum venio enim ego, alius ante me descendit. 8 Dicit ei Iesus: Surge, tolle grabatum tuum et ambula. 9 Et statim sanus factus est homo ille: et sustulit grabatum suum, et ambulabat. Erat autem sabbatum in die illo.

### Disputatio de sabbato

10 Dicebant ergo Iudaei illi qui sanatus fuerat: Sabbatum est, non licet tibi tollere grabatum tuum. 11 Respondit eis: Qui me sanum fecit, ille mihi dixit: Tolle grabatum tuum et ambula. 12 Interrogaverunt ergo eum: Quis est ille homo qui dixit tibi: Tolle grabatum tuum et ambula? 13 Is autem qui sanus fuerat effectus, nesciebat quis esset. Iesus enim declinavit a turba constituta in loco. 14 Postea invenit eum Iesus in templo, et dixit illi: Ecce sanus factus es: iam noli peccare, ne deterius tibi aliquid contingat. 15 Abiit ille homo, et nuntiavit Iudaeis quia Iesus esset, qui fecit eum sanum. 16 Propterea persequiebantur Iudaei Iesum, quia haec faciebat in sabbato. 17 Iesus autem respondit eis: Pater meus usque modo operatur, et ego operor. 18 Propterea ergo magis quaerebant eum Iudaei interficere: quia non solum solvebat sabbatum, sed et patrem suum dicebat Deum, aequalem se faciens Deo.

### Iesus una cum Patre operatur

Respondit itaque Iesus, et dixit eis: 19 Amen, amen dico vobis: non potest Filius a se facere quidquam, nisi quod viderit Patrem facientem: quaecumque enim ille fecerit, haec et Filius similiter facit. 20 Pater enim diligit Filium, et omnia demonstrat ei quae ipse facit: et maiora his demonstrabit ei opera, ut vos miremini. 21 Sicut enim Pater suscitavit mortuos, et vivificat, sic et Filius, quos vult, vivificat. 22 Neque enim Pater iudicat quemquam: sed omne iudicium dedit Filio, 23 ut omnes honorificent Filium, sicut honorificant Patrem; qui non honorificat Filium, non honorificat Patrem, qui misit

6,15. — 42: I Io 4,14. — 43: Mt 4,12; Mc 1,14. 44: Mt 13,57; Mc 6,4; Lc 4,24. — 45: Io 2,23. 46: Mt 8,5; Lc 7,2; Io 2,19. — 48: Io 2,18; I Cor 1,22. — 53: Io 2,23; 4,39. — 54: Io 2,11.23.

**5** 2: Neh 3,1. — 8: Mt 9,6; Mc 2,11; Lc 5,24; Act 3,7. — 10: Ex 20,10; Neh 13,19; Ier 17,21. — 16: Io 9,16. — 17: Io 9,4. || Epist. S. Anast. II: D 170. — 18: Io 7,1.19.25.30. — 19: Io 3,11.32. — 20: Io 3,35; 14,12. — 22: Dan

illum. <sup>24</sup> Amen, amen dico vobis, quia qui verbum meum audit, et credit ei qui misit me, habet vitam aeternam, et in iudicium non venit, sed transiit a morte in vitam. <sup>25</sup> Amen, amen dico vobis, quia venit hora, et nunc est, quando mortui audient vocem Filii Dei: et qui audierint, vivent. <sup>26</sup> Sicut enim Pater habet vitam in semetipso, sic dedit et Filio habere vitam in semetipso: <sup>27</sup> et potestatem dedit ei iudicium facere, quia Filius hominis est. <sup>28</sup> Nolite mirari hoc, quia venit hora in qua omnes qui in monumentis sunt audient vocem Filii Dei: <sup>29</sup> et procedent qui bona fecerunt, in resurrectionem vitae; qui vero mala egerunt, in resurrectionem iudicii. <sup>30</sup> Non possum ego a meipso facere quidquam. Sicut audio, iudico: et iudicium meum iustum est, quia non quaero voluntatem meam, sed voluntatem eius qui misit me.

### Pater testimonium perhibet de Filio

<sup>31</sup> Si ego testimonium perhibeo de meipso, testimonium meum non est verum. <sup>32</sup> Alius est qui testimonium perhibet de me: et scio quia verum est testimonium, quod perhibet de me. <sup>33</sup> Vos misistis ad Ioannem, et testimonium perhibuit veritati. <sup>34</sup> Ego autem non ab homine testimonium accipio: sed haec dico ut vos salvi sitis. <sup>35</sup> Ille erat lucerna ardens et lucens. Vos autem voluistis ad horam exsultare in luce eius.

<sup>36</sup> Ego autem habeo testimonium maius Ioanne. Opera enim quae dedit mihi Pater ut perficiam ea: ipsa opera, quae ego facio, testimonium perhibent de me, quia Pater misit me: <sup>37</sup> et qui misit me Pater, ipse testimonium perhibuit de me: neque vocem eius unquam audistis, neque speciem eius vidistis: <sup>38</sup> et verbum eius non habetis in vobis manens: quia quem misit ille, huic vos non creditis. <sup>39</sup> Scrutamini Scripturas, quia vos putatis in ipsis vitam aeternam habere: et illae sunt quae testimonium perhibent de me: <sup>40</sup> et non vultis venire ad me ut vitam habeatis. <sup>41</sup> Claritatem ab hominibus non accipio. <sup>42</sup> Sed cognovi vos, quia dilectionem Dei non habetis in vobis. <sup>43</sup> Ego veni in nomine Patris mei, et non accipitis me; si alius venerit in nomine suo, illum accipietis. <sup>44</sup> Quomodo vos potestis credere, qui gloriam ab invicem accipitis: et gloriam,

quae a solo Deo est, non quaeritis? <sup>45</sup> Nolite putare quia ego accusaturus sim vos apud Patrem: est qui accusat vos Moyses, in quo vos speratis. <sup>46</sup> Si enim crederetis Moysi, crederetis forsitan et mihi: de me enim ille scripsit. <sup>47</sup> Si autem illius litteris non creditis, quomodo verbis meis credetis?

### In Galilaeam reversus multiplicat panes

**6** <sup>1</sup> Post haec abiit Iesus trans mare Galilaeae, quod est Tiberiadis: <sup>2</sup> et sequebatur eum multitudo magna, quia videbant signa quae faciebat super his qui infirmabantur. <sup>3</sup> Subiit ergo in montem Iesus et ibi sedebat cum discipulis suis. <sup>4</sup> Erat autem proximum Pascha dies festus Iudaeorum. <sup>5</sup> Cum sublevasset ergo oculos Iesus, et vidisset quia multitudo maxima venit ad eum, dixit ad Philippum: Unde ememus panes, ut manducent hi? <sup>6</sup> Hoc autem dicebat tentans eum: ipse enim sciebat quid esset factururus. <sup>7</sup> Respondit ei Philippus: Ducentorum denariorum panes non sufficiunt eis, ut unusquisque modicum quid accipiat. <sup>8</sup> Dicit ei unus ex discipulis eius, Andreas, frater Simonis Petri: <sup>9</sup> Est puer unus hic qui habet quinque panes hordeaceos et duos pisces: sed haec quid sunt inter tantos? <sup>10</sup> Dixit ergo Iesus: Facite homines discumbere. Erat autem foenum multum in loco. Discubuerunt ergo viri, numero quasi quinque milia. <sup>11</sup> Accepit ergo Iesus panes: et cum gratias egisset, distribuit discumbentibus: similiter et ex piscibus quantum volebant. <sup>12</sup> Ut autem impleti sunt, dixit discipulis suis: Colligite quae superaverunt fragmenta, ne pereant. <sup>13</sup> Collegerunt ergo, et impleverunt duodecim cophinos fragmentorum ex quinque panibus hordeaceis, quae superfuerunt his qui manducaverant. <sup>14</sup> Illi ergo homines cum vidissent quod Iesus fecerat signum, dicebant: Quia hic est vere propheta, qui venturus est in mundum. <sup>15</sup> Iesus ergo cum cognovisset quia venturi essent ut raperent eum, et facerent eum regem, fugit iterum in montem ipse solus.

### Nocte venit ad discipulos navigantes

<sup>16</sup> Ut autem sero factum est, descendunt discipuli eius ad mare. <sup>17</sup> Et cum ascendissent navim, venerunt trans mare in

7,13; Io 8,26; 9,39; Act 10,42; 17,31. || Enc. Pii XI: D 2195. — 23: Lc 10,16; Io 15,23; 1 Io 2,23. — 24: Io 3,16,18; 8,51. — 25: Io 11,43; Eph 2,1. — 26: Io 1,4. — 27: Dan 7,14; Mt 28,18. — 29: Mt 16,27; Io 6,40; Apoc 20,12. 30: Io 5,19; 8,28. — 31: Io 8,13. — 32: Io 5,36; 1 Io 5,9. — 33: Io 1,19. — 35: Mt 11,16; Io 1,8. 36: Io 10,25; 14,11; 2 Cor 3,2. — 37: Io 8,18.

39: Lc 24,27,44; Act 17,11; 2 Tim 3,15; 1 Petr 1,11. — 43: Mt 24,5; Mc 13,5; Lc 21,3. — 44: Io 12,39,43. — 46: Deut 18,15; Lc 24,27; Io 12,41. — 47: Lc 16,31; Io 7,19.

**6** 1-15: Mt 14,13-21; 15,32-38; Mc 6,32-44; 8,1-9; Lc 9,10-17. — 4: Io 2,13; 11,55. — 9: 4 Reg 4,42-43. — 14: Deut 18,15. — 15: Io 12,

Capharnaum: et tenebrae iam factae erant et non venerat ad eos Iesus. <sup>18</sup> Mare autem, vento magno flante, exsurgebat. <sup>19</sup> Cum remigassent ergo quasi stadia viginti quinque aut triginta, vident Iesum ambulantem supra mare, et proximum navi fieri, et timuerunt. <sup>20</sup> Ille autem dicit eis: Ego sum, nolite timere. <sup>21</sup> Voluerunt ergo accipere eum in navim et statim navis fuit ad terram, in quam ibant.

<sup>22</sup> Altera die, turba, quae stabat trans mare, vidit quia navicula alia non erat ibi nisi una, et quia non introisset cum discipulis suis Iesus in navim, sed soli discipuli eius abiissent: <sup>23</sup> aliae vero supervenerunt naves a Tiberiade iuxta locum ubi manducaverant panem, gratias agente Domino. <sup>24</sup> Cum ergo vidisset turba quia Iesus non esset ibi, neque discipuli eius, ascenderunt in naviculas, et venerunt Capharnaum quaerentes Iesum.

### Iesus verus panis vitae datus a Patre

<sup>25</sup> Et cum invenissent eum trans mare, dixerunt ei: Rabbi, quando huc venisti? <sup>26</sup> Respondit eis Iesus, et dixit: Amen, amen dico vobis: quaeritis me non quia vidistis signa, sed quia manducastis ex panibus et saturati estis. <sup>27</sup> Operamini non cibum, qui perit, sed qui permanet in vitam aeternam, quem Filius hominis dabit vobis. Hunc enim Pater signavit Deus. <sup>28</sup> Dixerunt ergo ad eum: Quid faciemus ut operemur opera Dei? <sup>29</sup> Respondit Iesus, et dixit eis: Hoc est opus Dei, ut credatis in eum quem misit ille.

<sup>30</sup> Dixerunt ergo ei: Quod ergo tu facis signum ut videamus et credamus tibi? quid operaris? <sup>31</sup> Patres nostri manducaverunt manna in deserto, sicut scriptum est: Panem de caelo dedit eis manducare. <sup>32</sup> Dixit ergo eis Iesus: Amen, amen dico vobis: Non Moyses dedit vobis panem de caelo, sed Pater meus dat vobis panem de caelo verum. <sup>33</sup> Panis enim Dei est, qui de caelo descendit, et dat vitam mundo. <sup>34</sup> Dixerunt ergo ad eum: Domine, semper da nobis panem hunc. <sup>35</sup> Dixit autem eis Iesus: Ego sum panis vitae: qui venit ad me, non esuriet, et qui credit in me, non sitiet unquam. <sup>36</sup> Sed dixi vobis quia et vidistis me, et non creditis. <sup>37</sup> Omne quod dat mihi Pater, ad me veniet; et eum qui venit ad me, non eliciam foras: <sup>38</sup> quia descendi de caelo, non ut faciam voluntatem meam, sed voluntatem eius

qui misit me. <sup>39</sup> Haec est autem voluntas eius qui misit me, Patris: ut omne quod dedit mihi, non perdam ex eo, sed resuscitem illud in novissimo die. <sup>40</sup> Haec est autem voluntas Patris mei, qui misit me: ut omnis qui videt Filium et credit in eum, habeat vitam aeternam, et ego resuscitabo eum in novissimo die. <sup>41</sup> Murmurabant ergo Iudaei de illo, quia dixisset: Ego sum panis vivus, qui de caelo descendi, <sup>42</sup> et dicebant: Nonne hic est Iesus filius Ioseph, cuius nos novimus patrem et matrem? Quomodo ergo dicit hic: Quia de caelo descendi?

<sup>43</sup> Respondit ergo Iesus, et dixit eis: Nolite murmurare in invicem: nemo potest venire ad me, nisi Pater, qui misit me, traxerit eum; et ego resuscitabo eum in novissimo die. <sup>45</sup> Est scriptum in prophetis: Et erunt omnes docibiles Dei. Omnis qui audivit a Patre, et didicit, venit ad me. <sup>46</sup> Non quia Patrem vidit quisquam, nisi is, qui est a Deo, hic vidit Patrem. <sup>47</sup> Amen, amen dico vobis: Qui credit in me, habet vitam aeternam.

### Iesus panis vitae eucharisticus

<sup>48</sup> Ego sum panis vitae. <sup>49</sup> Patres vestri manducaverunt manna in deserto, et mortui sunt. <sup>50</sup> Hic est panis de caelo descendens: ut si quis ex ipso manducaverit, non moriatur. <sup>51</sup> Ego sum panis vivus, qui de caelo descendi. <sup>52</sup> Si quis manducaverit ex hoc pane, vivet in aeternum: et panis quem ego dabo, caro mea est pro mundi vita.

<sup>53</sup> Litigabant ergo Iudaei ad invicem, dicentes: Quomodo potest hic nobis carnem suam dare ad manducandum? <sup>54</sup> Dixit ergo eis Iesus: Amen, amen dico vobis: Nisi manducaveritis carnem Filii hominis, et biberitis eius sanguinem, non habebitis vitam in vobis. <sup>55</sup> Qui manducat meam carnem, et bibit meum sanguinem, habet vitam aeternam: et ego resuscitabo eum in novissimo die. <sup>56</sup> Caro enim mea vere est cibus: et sanguis meus, vere est potus; <sup>57</sup> qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, in me manet, et ego in illo. <sup>58</sup> Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter me.

<sup>59</sup> Hic est panis qui de caelo descendit. Non sicut manducaverunt patres vestri manna, et mortui sunt. Qui manducat hunc panem, vivet in aeternum.

12. — 16-21: Mt 14,22-23; Mc 6,45-52. — 18: Mt 8,24. — 24: Mc 1,36. — 26: Io 6,36. — 27: Mt 16,12; Io 4,14; 5,36. — 29: 1 Io 3,23. — 30: Mt 12,38; Mc 8,11; Io 2,18. — 31: Ex 16,15; Ps 77,24. — 35: Io 6,41.50.51.58. — 37: Mt 11,28; Io 17,6. — 38: Mt 26,39; Io 4,34. || Conc. Constantinop. III: D 291. — 39: Io 10,28; 17,12. — 40: Io 5,29; 6,44.54. — 42: Mt 13,55;

Mc 6,3; Lc 4,22. — 44: Io 6,65. || Conc. Araus. II: D 181; Epist. Bonif. II: D 200. — 45: Is 54,13; Ier 31,33. — 46: Io 1,18. — 47: Io 3,16. — 48: Io 6,35. || Conc. Trid.: D 882. — 49: Io 6,31; 1 Cor 10,3. — 53: Io 6,61. || Conc. Trid.: D 930. — 54: Io 3,5; 4,14; 5,26; 20,31. || Decr. S. Officii: D 1922. — 57: Io 15,4; 1 Io 2,24; 3,24. — 58: Io 11,25. || Conc. Trid.: D 875. — 62: Io 6,41

### Effectus sermonis de pane eucharistico

<sup>60</sup> Haec dixit in synagoga docens, in Capharnaum. <sup>61</sup> Multi ergo audientes ex discipulis eius, dixerunt: Durus est hic sermo, et quis potest eum audire? <sup>62</sup> Sciens autem Iesus apud semetipsum quia murmurarent de hoc discipuli eius, dixit eis: Hoc vos scandalizat? <sup>63</sup> Si ergo videritis Filium hominis ascendentem ubi erat prius? <sup>64</sup> Spiritus est qui vivificat: caro non prodest quidquam: verba quae ego locutus sum vobis, spiritus et vita sunt. <sup>65</sup> Sed sunt quidam ex vobis qui non credunt. Sciebat enim ab initio Iesus qui essent non credentes, et quis traditurus esset eum. <sup>66</sup> Et dicebat: Propterea dixi vobis, quia nemo potest venire ad me, nisi fuerit ei datum a Patre meo. <sup>67</sup> Ex hoc multi discipulorum eius abierunt retro: et iam non cum illo ambulabant.

<sup>68</sup> Dixit ergo Iesus ad duodecim: Numquid et vos vultis abire? <sup>69</sup> Respondit ergo ei Simon Petrus: Domine, ad quem ibimus? verba vitae aeternae habes: <sup>70</sup> et nos credidimus, et cognovimus quia tu es Christus Filius Dei. <sup>71</sup> Respondit eis Iesus: Nonne ego vos duodecim elegi: et ex vobis unus diabolus est? <sup>72</sup> Dicebat autem Iudam Simonis Iscariotem: hic enim erat traditurus eum, cum esset unus ex duodecim.

### Fervens Iudaeorum animus in Iesum

**7** <sup>1</sup> Post haec autem ambulabat Iesus in Galilaeam, non enim volebat in Iudaeam ambulare: quia quaerebant eum Iudaei interficere. <sup>2</sup> Erat autem in proximo dies festus Iudaeorum, Scenopegia. <sup>3</sup> Dixerunt autem ad eum fratres eius: Transi hinc, et vade in Iudaeam, ut et discipuli tui videant opera tua, quae facis. <sup>4</sup> Nemo quippe in occulto quid facit, et quaerit ipse in palam esse: Si haec facis, manifesta teipsum mundo. <sup>5</sup> Neque enim fratres eius credebant in eum. <sup>6</sup> Dicit ergo eis Iesus: Tempus meum nondum advenit: tempus autem vestrum semper est paratum. <sup>7</sup> Non potest mundus odisse vos: me autem odit: quia ego testimonium perhibeo de illo quod opera eius mala sunt. <sup>8</sup> Vos ascendite ad diem festum hunc, ego autem non ascendo ad diem festum istum: quia meum tempus nondum impletum est.

64: 2 Cor 3,6; 1 Petr 3,18. — 65: Io 13,11. — 66: Io 6,44. — 68: Lc 22,28; 2 Tim 1,15. — 69: Io 6,64. — 71: Io 13,18. — 72: Io 2,24; 6,65.

**7** 1: Io 5,18; 6,1. — 2: Lev 23,24; Num 29,12; Deut 16,13. — 3: Mt 12,46; Mc 3,20; Io 2,12. — 4: Io 18,20. — 5: Mt 13,57; Mc 3,21.

<sup>9</sup> Haec cum dixisset, ipse mansit in Galilaea.

### Clam ascendit in Ierusalem ad festum Tabernaculorum

<sup>10</sup> Ut autem ascenderunt fratres eius, tunc et ipse ascendit ad diem festum non manifeste, sed quasi in occulto. <sup>11</sup> Iudaei ergo quaerebant eum in die festo, et dicebant: Ubi est ille? <sup>12</sup> Et murmur multum erat in turba de eo. Quidam enim dicebant: Quia bonus est. Alii autem dicebant: Non, sed seducit turbas. <sup>13</sup> Nemo tamen palam loquebatur de illo propter metum Iudaeorum.

### Disputatio de sabbato

<sup>14</sup> Iam autem die festo mediante, ascendit Iesus in templum, et docebat. <sup>15</sup> Et mirabantur Iudaei, dicentes: Quomodo hic litteras scit, cum non didicerit? <sup>16</sup> Respondit eis Iesus, et dixit: Mea doctrina non est mea, sed eius qui misit me. <sup>17</sup> Si quis voluerit voluntatem eius facere, cognoscet de doctrina, utrum ex Deo sit, an ego a me ipso loquar. <sup>18</sup> Qui a semetipso loquitur, gloriam propriam quaerit; qui autem quaerit gloriam eius qui misit eum, hic verax est, et iniustitia in illo non est. <sup>19</sup> Nonne Moyses dedit vobis legem: et nemo ex vobis facit legem? <sup>20</sup> Quid me quaeritis interficere? Respondit turba, et dixit: Daemonium habes: quis te quaerit interficere? <sup>21</sup> Respondit Iesus et dixit eis: Unum opus feci, et omnes miramini: <sup>22</sup> propterea Moyses dedit vobis circumcisionem (non quia ex Moyse est, sed ex patribus), et in sabbato circumciditis hominem. <sup>23</sup> Si circumcisionem accipit homo in sabbato, ut non solvatur lex Moysi: mihi indignamini quia totum hominem sanum feci in sabbato? <sup>24</sup> Nolite iudicare secundum faciem, sed iustum iudicium iudicate.

### Messiae origo ignota

<sup>25</sup> Dicebant ergo quidam ex Ierosolymis: Nonne hic est, quem quaerunt interficere? <sup>26</sup> Et ecce palam loquitur, et nihil ei dicunt. Numquid vere cognoverunt principes quia hic est Christus? <sup>27</sup> Sed hunc scimus unde sit: Christus autem cum venerit, nemo scit unde sit. <sup>28</sup> Clamabat ergo Iesus in templo docens, et dicens: Et

6: Io 2,4. — 7: Io 15,18.23. — 12: Mt 27,63; Io 7,47. — 13: Io 9,22; 12,42; 19,38. — 15: Lc 4,22. — 16: Io 12,49. — 18: Io 5,41-44; 8,50. — 19: Act 7,53; Rom 2,17. — 20: Mc 3,21; Io 8,48; 10,20. — 22: Gen 17,10-12; Lev 12,3. — 23: Io 5,9. — 24: Lc 12,57; Io 8,15. — 25: Io 7,1. — 27: Io 6,42; 7,41. — 29: Mt 11,27. — 30: Io 5,



me scitis, et unde sim scitis: et a me ipso non veni, sed est verus qui misit me, quem vos nescitis. <sup>29</sup> Ego scio eum: quia ab ipso sum, et ipse me misit. <sup>30</sup> Quaerebant ergo eum apprehendere: et nemo misit in illum manus, quia nondum venerat hora eius. <sup>31</sup> De turba autem multi crediderunt in eum, et dicebant: Christus cum venerit, numquid plura signa faciet quam quae hic facit?

<sup>32</sup> Audierunt pharisaei turbam murmurantem de illo haec: et miserunt principes et pharisaei ministros ut apprehenderent eum. <sup>33</sup> Dixit ergo eis Iesus: Adhuc modicum tempus vobiscum sum: et vado ad eum qui me misit. <sup>34</sup> Quaeritis me, et non invenietis: et ubi ego sum, vos non potestis venire. <sup>35</sup> Dixerunt ergo Iudaei ad semetipsos: Quo hic iturus est, quia non invenimus eum? Quo hic iturus est, et docturus gentes? <sup>36</sup> Quis est hic sermo, quem dixit: Quaeritis me, et non invenietis: et ubi sum ego, vos non potestis venire?

### Aquae vivae promissio

<sup>37</sup> In novissimo autem die magno festivitatis stabat Iesus, et clamabat dicens: Si quis sitit, veniat ad me et bibat. <sup>38</sup> Qui credit in me, sicut dicit Scriptura, flumina de ventre eius fluent aquae vivae. <sup>39</sup> Hoc autem dixit de Spiritu, quem accepturi erant credentes in eum: nondum enim erat Spiritus datus, quia Iesus nondum erat glorificatus.

### Diversae de Iesu opiniones

<sup>40</sup> Ex illa ergo turba cum audissent hos sermones eius, dicebant: Hic est vere propheta. <sup>41</sup> Alii dicebant: Hic est Christus. Quidam autem dicebant: Numquid a Galilaea venit Christus? <sup>42</sup> Nonne Scriptura dicit: Quia ex semine David, et de Bethlehem castello, ubi erat David, venit Christus? <sup>43</sup> Dissensio itaque facta est in turba propter eum.

<sup>44</sup> Quidam autem ex ipsis volebant apprehendere eum: sed nemo misit super eum manus. <sup>45</sup> Venerunt ergo ministri ad pontifices et pharisaeos. Et dixerunt eis illi: Quare non adduxistis illum? <sup>46</sup> Responderunt ministri: Numquam sic locutus est homo, sicut hic homo. <sup>47</sup> Responderunt ergo eis pharisaei: Numquid et vos seducti estis? <sup>48</sup> Numquid ex principibus aliquis credidit in eum, aut ex pha-

risaeis? <sup>49</sup> sed turba haec, quae non novit legem, maledicti sunt. <sup>50</sup> Dixit Nicodemus ad eos, ille qui venit ad eum nocte, qui unus erat ex ipsis: <sup>51</sup> Numquid lex nostra iudicat hominem, nisi prius audierit ab ipso, et cognoverit quid faciat? <sup>52</sup> Responderunt, et dixerunt ei: Numquid et tu Galilaeus es? Scrutare Scripturas, et vide quia a Galilaea propheta non surgit. <sup>53</sup> Et reversi sunt unusquisque in domum suam.

### Mulier in adulterio deprehensa

**8** <sup>1</sup> Iesus autem perrexit in montem Oliveti: <sup>2</sup> et diluculo iterum venit in templum, et omnis populus venit ad eum, et sedens docebat eos. <sup>3</sup> Adducunt autem scribae et pharisaei mulierem in adulterio deprehensam: et statuerunt eam in medio, <sup>4</sup> et dixerunt ei: Magister, haec mulier modo deprehensa est in adulterio. <sup>5</sup> In lege autem Moyses mandavit nobis huiusmodi lapidare. Tu ergo quid dicis? <sup>6</sup> Hoc autem dicebant tentantes eum, ut posset accusare eum. Iesus autem inclinans se deorsum, digito scribebat in terra. <sup>7</sup> Cum ergo perseverarent interrogantes eum, erexit se, et dixit eis: Qui sine peccato est vestrum, primus in illam lapidem mittat. <sup>8</sup> Et iterum se inclinans, scribebat in terra. <sup>9</sup> Audientes autem unus post unum exhibant, incipientes a senioribus: et remansit solus Iesus, et mulier in medio stans. <sup>10</sup> Erigens autem se Iesus, dixit ei: Mulier, ubi sunt qui te accusabant? nemo te condemnavit? <sup>11</sup> Quae dixit: Nemo, Domine. Dixit autem Iesus: Nec ego te condemnabo: vade, et iam amplius noli peccare.

### Iesus lux mundi testificatus a Patre

<sup>12</sup> Iterum ergo locutus est eis Iesus, dicens: Ego sum lux mundi: qui sequitur me, non ambulat in tenebris, sed habebit lumen vitae. <sup>13</sup> Dixerunt ergo ei pharisaei: Tu de te ipso testimonium perhibes; testimonium tuum non est verum. <sup>14</sup> Respondit Iesus, et dixit eis: Et si ego testimonium perhibeo de meipso, verum est testimonium meum: quia scio unde veni et quo vado; vos autem nescitis unde venio aut quo vado. <sup>15</sup> Vos secundum carnem iudicatis: ego non iudico quemquam; <sup>16</sup> et si iudico ego, iudicium meum verum est, quia solus non sum; sed ego et qui

18; 8,20. — 31: Io 4,53. — 33: Io 13,33. — 34: Io 8,21. — 35: Io 8,22; 12,20. — 37: Lev 23,36; Num 29,36; Is 12,3; 55,1; 58,11. — 39: Io 14,16; 20,22; Act 2,4,17; 2 Cor 3,17. — 40: Io 1,21. 41: Io 7,52. — 43: Io 9,16; 10,19. — 46: Mt 7,28; Io 18,6. — 48: Io 12,42; 1 Cor 1,26. — 50:

Io 3,1. — 51: Act 23,3; 25,16. — 32: Io 1,46; 7,41.

**8** 5: Lev 20,10; Deut 22,22-26. — 7: Io 7,17. — 9: Rom 2,22. — 11: Io 5,14. — 12: Is 49,6; Mt 5,14; Io 1,5,9; 12,46. — 14: Io 5,31. — 15: Io 7,24. — 16: Io 5,30. — 17: Deut

misit me, Pater. <sup>17</sup> Et in lege vestra scriptum est, quia duorum hominum testimonium verum est. <sup>18</sup> Ego sum qui testimonium perhibeo de me ipso, et testimonium perhibet de me qui misit me, Pater. <sup>19</sup> Dicebant ergo ei: Ubi est Pater tuus? Respondit Iesus: Neque me scitis, neque Patrem meum: si me sciretis, forsitan et Patrem meum sciretis.

<sup>20</sup> Haec verba locutus est Iesus in gazophylacio, docens in templo: et nemo apprehendit eum, quia necdum venerat hora eius.

### Iesus vehementer Iudaeos arguit

<sup>21</sup> Dixit ergo iterum eis Iesus: Ego vado, et quaeritis me, et in peccato vestro moriemini. Quo ego vado, vos non potestis venire. <sup>22</sup> Dicebant ergo Iudaei: Numquid interficiet semetipsum, quia dixit: Quo ego vado, vos non potestis venire? <sup>23</sup> Et dicebat eis: Vos deorsum estis, ego de supernis sum. Vos de mundo hoc estis, ego non sum de hoc mundo. <sup>24</sup> Dixi ergo vobis quia moriemini in peccatis vestris: si enim non credideritis quia ego sum, moriemini in peccato vestro. <sup>25</sup> Dicebant ergo ei: Tu quis es? Dixit eis Iesus: Principium, qui et loquor vobis. <sup>26</sup> Multa habeo de vobis loqui, et iudicare; sed qui me misit, verax est; et ego quae audivi ab eo, haec loquor in mundo. <sup>27</sup> Et non cognoverunt quia Patrem eius dicebat Deum. <sup>28</sup> Dixit ergo eis Iesus: Cum exaltaveritis Filium hominis, tunc cognoscetis quia ego sum, et a meipso facio nihil, sed sicut docuit me Pater, haec loquor: <sup>29</sup> et qui me misit, mecum est, et non reliquit me solum: quia ego quae placita sunt ei, facio semper. <sup>30</sup> Haec illo loquente, multi crediderunt in eum.

<sup>31</sup> Dicebat ergo Iesus ad eos, qui crediderunt ei, Iudaeos: Si vos manseritis in sermone meo, vere discipuli mei eritis, <sup>32</sup> et cognoscetis veritatem, et veritas liberabit vos. <sup>33</sup> Responderunt ei: Semen Abrahae sumus, et nemini servivimus unquam: quomodo tu dicis: Liberi eritis? <sup>34</sup> Respondit eis Iesus: Amen, amen dico vobis: quia omnis qui facit peccatum, servus est peccati. <sup>35</sup> Servus autem non manet in domo in aeternum: filius autem manet in aeternum. <sup>36</sup> Si ergo vos filius liberavit, vere liberi eritis. <sup>37</sup> Scio quia filii Abrahae estis: sed quaeritis me interficere, quia sermo meus non capit in vobis. <sup>38</sup> Ego quod vidi apud Patrem

meum, loquor: et vos quae vidistis apud patrem vestrum, facitis. <sup>39</sup> Responderunt, et dixerunt ei: Pater noster Abraham est. Dicit eis Iesus: Si filii Abrahae estis, opera Abrahae facite. <sup>40</sup> Nunc autem quaeritis me interficere, hominem, qui veritatem vobis locutus sum, quam audivi a Deo: hoc Abraham non fecit.

<sup>41</sup> Vos facitis opera patris vestri. Dixerunt itaque ei: Nos ex fornicatione non sumus nati: unum patrem habemus Deum. <sup>42</sup> Dixit ergo eis Iesus: Si Deus pater vester esset, diligeritis utique me; ego enim ex Deo processi, et veni: neque enim a me ipso veni, sed ille me misit. <sup>43</sup> Quare loquelam meam non cognoscitis? Quia non potestis audire sermonem meum. <sup>44</sup> Vos ex patre diabolo estis: et desideria patris vestri vultis facere. Ille homicida erat ab initio, et in veritate non stetit: quia non est veritas in eo: cum loquitur mendacium, ex propriis loquitur, quia mendax est, et pater eius. <sup>45</sup> Ego autem si veritatem dico, non creditis mihi. <sup>46</sup> Quis ex vobis arguet me de peccato? Si veritatem dico vobis, quare non creditis mihi? <sup>47</sup> Qui ex Deo est, verba Dei audit. Propterea vos non auditis, quia ex Deo non estis.

### Iesus se maiorem Abraham proclamat

<sup>48</sup> Responderunt ergo Iudaei, et dixerunt ei: Nonne bene dicimus nos quia Samaritanus es tu, et daemonium habes? <sup>49</sup> Respondit Iesus: Ego daemonium non habeo: sed honorifico Patrem meum, et vos inhonorastis me. <sup>50</sup> Ego autem non quaero gloriam meam: est qui quaerat, et iudicet. <sup>51</sup> Amen, amen dico vobis: si quis sermonem meum servaverit, mortem non videbit in aeternum.

<sup>52</sup> Dixerunt ergo Iudaei: Nunc cognovimus quia daemonium habes. Abraham mortuus est, et prophetae; et tu dicis: Si quis sermonem meum servaverit, non gustabit mortem in aeternum. <sup>53</sup> Numquid tu maior es patre nostro Abraham, qui mortuus est? et prophetae mortui sunt. Quem te ipsum facis? <sup>54</sup> Respondit Iesus: Si ego glorifico me ipsum, gloria mea nihil est: est Pater meus, qui glorificat me, quem vos dicitis quia Deus vester est, <sup>55</sup> et non cognovistis eum: ego autem novi eum. Et si dixero quia non scio eum, ero similis vobis, mendax. Sed scio eum, et sermo-

17,6; 19,15. — 19: Io 14,7. — 20: Io 7,30. — 21-22: Io 7,34-35. — 23: Io 3,31. — 26: Io 16,12. — 28: Io 3,14. — 30: Io 7,31. — 31: Io 15,7. — 33: Neh 9,36; Mt 3,9. — 34: Rom 6,16; 2 Petr 2,19; 1 Io 3,18. || Enc. Leonis XIII: D 1876. — 35: Gal 4,30. — 36: 2 Cor 3,17. || Epist. Tractoria: D 109; Conc. Arausic. II: D 186. — 41: Is

63,16; 64,28. — 42: Io 16,28; 1 Io 5,1. — 43: Io 7,17; Rom 8,7. — 44: Sap 2,24; 1 Io 3,8. — 45: Lc 22,67. — 46: 2 Cor 5,21; 1 Petr 2,22. — 47: Io 8,18,37; 1 Io 4,6. — 48: Io 7,20. — 50: Io 5,41. — 51: Io 5,24; 11,26. — 53: Io 4,12. — 55: Io 7,28. — 56: Mt 13,17. — 59: Io 10,31.

nem eius servo. <sup>56</sup> Abraham pater vester exsultavit ut videret diem meum: vidit, et gavisus est. <sup>57</sup> Dixerunt ergo Iudaei ad eum: Quinquaginta annos nondum habes, et Abraham vidisti? <sup>58</sup> Dixit eis Iesus: Amen, amen dico vobis, antequam Abraham fieret, ego sum. Tulerunt ergo lapides, ut iacerent in eum: Iesus autem abscondit se, et exivit de templo.

### Iesus caecum a nitivitate sanat

**9** <sup>1</sup> Et praeteriens Iesus vidit hominem caecum a nativitate: <sup>2</sup> et interrogaverunt eum discipuli eius: Rabbi, quis peccavit hic, aut parentes eius, ut caecus nasceretur? <sup>3</sup> Respondit Iesus: Neque hic peccavit, neque parentes eius: sed ut manifestentur opera Dei in illo. <sup>4</sup> Me oportet operari opera eius qui misit me, donec dies est: venit nox, quando nemo potest operari: <sup>5</sup> quamdiu sum in mundo, lux sum mundi. <sup>6</sup> Haec cum dixisset, expuit in terram, et fecit lutum ex sputo, et linivit lutum super oculos eius, <sup>7</sup> et dixit ei: Vade, lava in natatoria Siloe (quod interpretatur Missus). Abiit ergo, et lavit, et venit videns.

<sup>8</sup> Itaque vicini, et qui viderant eum prius quia mendicus erat, dicebant: Nonne hic est qui sedebat, et mendicabat? Alii dicebant: Quia hic est. <sup>9</sup> Alii autem: Nequaquam, sed similis est ei. Ille vero dicebat: Quia ego sum. <sup>10</sup> Dicebant ergo ei: Quomodo aperti sunt tibi oculi? <sup>11</sup> Respondit: Ille homo qui dicitur Iesus, lutum fecit: et unxit oculos meos, et dixit mihi: Vade ad natatoria Siloe, et lava. Et abiit, et lavi, et video. <sup>12</sup> Et dixerunt ei: Ubi est ille? Ait: Nescio.

### Disputatio de miraculo

<sup>13</sup> Adducunt eum ad pharisaeos, qui caecus fuerat. <sup>14</sup> Erat autem sabbatum quando lutum fecit Iesus, et aperuit oculos eius. <sup>15</sup> Iterum ergo interrogabant eum pharisaei quomodo vidisset. Ille autem dixit eis: Lutum mihi posuit super oculos, et lavi, et video. <sup>16</sup> Dicebant ergo ex pharisaeis quidam: Non est hic homo a Deo, qui sabbatum non custodit. Alii autem dicebant: Quomodo potest homo peccator haec signa facere? Et schisma erat inter eos. <sup>17</sup> Dicunt ergo caeco iterum: Tu quid dicis de illo qui aperuit oculos tuos? Ille autem dixit: Quia propheta est.

<sup>18</sup> Non crediderunt ergo Iudaei de illo, quia caecus fuisset et vidisset, donec vo-

caverunt parentes eius, qui viderat: <sup>19</sup> et interrogaverunt eos, dicentes: Hic est filius vester quem vos dicitis quia caecus natus est? Quomodo ergo nunc videt? <sup>20</sup> Responderunt eis parentes eius, et dixerunt: Scimus quia hic est filius noster, et quia caecus natus est: <sup>21</sup> quomodo autem nunc videat, nescimus: aut quis eius aperuit oculos, nos nescimus; ipsum interrogate: aetatem habet, ipse de se loquatur. <sup>22</sup> Haec dixerunt parentes eius, quoniam timebant Iudaeos: iam enim conspiraverant Iudaei, ut si quis eum confiteretur esse Christum, extra synagogam fieret. <sup>23</sup> Propterea parentes eius dixerunt: Quia aetatem habet, ipsum interrogate.

<sup>24</sup> Vocaverunt ergo rursum hominem qui fuerat caecus, et dixerunt ei: Da gloriam Deo: nos scimus quia hic homo peccator est. <sup>25</sup> Dixit ergo eis ille: Si peccator est, nescio; unum scio, quia caecus cum essem, modo video. <sup>26</sup> Dixerunt ergo illi: Quid fecit tibi? quomodo aperuit tibi oculos? <sup>27</sup> Respondit eis: Dixi vobis iam, et audistis: quid iterum vultis audire? numquid et vos vultis discipuli eius fieri? <sup>28</sup> Maledixerunt ergo ei, et dixerunt: Tu discipulus illius sis: nos autem Moysi discipuli sumus. <sup>29</sup> Nos scimus quia Moysi locutus est Deus; hunc autem nescimus unde sit. <sup>30</sup> Respondit ille homo, et dixit eis: In hoc enim mirabile est quia vos nescitis unde sit, et aperuit meos oculos: <sup>31</sup> scimus autem quia peccatores Deus non audit: sed si quis Dei cultor est, et voluntatem eius facit, hunc exaudit. <sup>32</sup> A saeculo non est auditum quia quis aperuit oculos caeci nati. <sup>33</sup> Nisi esset hic a Deo, non poterat facere quidquam. <sup>34</sup> Responderunt, et dixerunt ei: In peccatis natus es totus, et tu doces nos? Et eiecerunt eum foras.

### Iesus venit ad illuminandum et obcaecandum

<sup>35</sup> Audivit Iesus quia eiecerunt eum foras: et cum invenisset eum, dixit ei: Tu credis in Filium Dei? <sup>36</sup> Respondit ille, et dixit: Quis est, Domine, ut credam in eum? <sup>37</sup> Et dixit ei Iesus: Et vidisti eum, et qui loquitur tecum, ipse est. <sup>38</sup> At ille ait: Credo, Domine. Et procidens adoravit eum. <sup>39</sup> Et dixit Iesus: In iudicium ego in hunc mundum veni: ut qui non vident videant, et qui vident caeci fiant.

<sup>40</sup> Et audierunt quidam ex pharisaeis qui cum ipso erant, et dixerunt ei: Numquid et nos caeci sumus? <sup>41</sup> Dixit eis Ie-

**9** 1: Act 3,2; 14,8. — 2: Ex 20,5; Lc 13,2. — 3: Io 11,4. — 4: Io 5,17,20; 11,9. — 5: Io 1,4-5,9; 8,12. — 6: Io 7,33; 8,23. — 7: Io 5,2. — 14: Io 5,9. — 16: 5,10; 7,23. — 18: Io 4,19; 6,14. — 22: Io 7,13; 12,42. — 24: Ios 7,19. —

31: Iob 27,9; Prov 15,29; Is 1,15; Ier 11,11; Act 10,35. — 34: Ps 50,7; Io 9,2. — 37: Io 4,26. — 39: Io 3,19; 4,22. — 40: Mt 23,16; Rom 2,19. — 41: Prov 26,12; Io 15,22,24.

sus: Si caeci essetis, non haberetis peccatum. Nunc vero dicitis: Quia videmus. Peccatum vestrum manet.

### Iesus pastor bonus

**10** <sup>1</sup> Amen, amen dico vobis: qui non intrat per ostium in ovile ovium, sed ascendit aliunde, ille fur est et latro. <sup>2</sup> Qui autem intrat per ostium, pastor est ovium. <sup>3</sup> Huic ostiarius aperit, et oves vocem eius audiunt, et proprias oves vocat nominatim, et educit eas. <sup>4</sup> Et cum proprias oves emisit, ante eas vadit: et oves illum sequuntur, quia sciunt vocem eius. <sup>5</sup> Alienum autem non sequuntur, sed fugiunt ab eo: quia non noverunt vocem alienorum. <sup>6</sup> Hoc proverbium dixit eis Iesus. Illi autem non cognoverunt quid loqueretur eis.

<sup>7</sup> Dixit ergo eis iterum Iesus: Amen, amen dico vobis, quia ego sum ostium ovium. <sup>8</sup> Omnes quotquot venerunt, fures sunt, et latrones, et non audierunt eos oves. <sup>9</sup> Ego sum ostium. Per me si quis introierit, salvabitur: et ingredietur, et egredietur, et pascua inveniet. <sup>10</sup> Fur non venit nisi ut furetur, et mactet, et perdat. Ego veni ut vitam habeant, et abundantius habeant. <sup>11</sup> Ego sum pastor bonus. Bonus pastor animam suam dat pro ovibus suis. <sup>12</sup> Mercenarius autem, et qui non est pastor, cuius non sunt oves propriae, videt lupum venientem, et dimittit oves, et fugit: et lupus rapit, et dispergit oves: <sup>13</sup> mercenarius autem fugit, quia mercenarius est, et non pertinet ad eum de ovibus. <sup>14</sup> Ego sum pastor bonus: et cognosco meas, et cognoscunt me meae. <sup>15</sup> Sicut novit me Pater, et ego agnosco Patrem: et animam meam pono pro ovibus meis. <sup>16</sup> Et alias oves habeo, quae non sunt ex hoc ovili: et illas oportet me adducere, et vocem meam audient, et fiet unum ovile et unus pastor.

<sup>17</sup> Propterea me diligit Pater: quia ego pono animam meam, ut iterum sumam eam. <sup>18</sup> Nemo tollit eam a me: sed ego pono eam a meipso, et potestatem habeo ponendi eam, et potestatem habeo iterum sumendi eam. Hoc mandatum accepi a Patre meo.

### Dissensio Iudaeorum

<sup>19</sup> Dissensio iterum facta est inter Iudaeos propter sermones hos. <sup>20</sup> Dicebant

**10** <sup>1</sup>: Mich 2,12. || Conc. Trid.: D 960. — <sup>6</sup>: Io 16,25. — <sup>7</sup>: Mt 7,13-14. — <sup>8</sup>: Ier 2,31; Ez 34,2.14. — <sup>9</sup>: Ps 117,26; Io 14,6. — <sup>11</sup>: Ps 23,1; Lc 15,4. — <sup>12</sup>: Zach 11,17; 13,7; 1 Petr 5,2. — <sup>14</sup>: 2 Tim 2,19. — <sup>15</sup>: Mt 11,27. — <sup>16</sup>: Is 56,8; Ez 34,11. || Conc. Lateran. IV: D 435; Bulla Bonif. VIII: D 468. — <sup>17</sup>: Phil 2,9. — <sup>18</sup>: Io 19,11. — <sup>19</sup>: Io 7,43; 9,16. — <sup>20</sup>: Mc 3,21. — <sup>22</sup>: 1 Mach 4,59; 2 Mach 10,5. — <sup>23</sup>:

autem multi ex ipsis: Daemonium habet, et insanit: quid eum auditis? <sup>21</sup> Alii dicebant: Haec verba non sunt daemonium habentis: numquid daemonium potest caecorum oculos aperire?

### Iesus solemniter declarat se unum esse cum Patre

<sup>22</sup> Facta sunt autem Encaenia in Ierosolymis, et hiems erat. <sup>23</sup> Et ambulabat Iesus in templo, in porticu Salomonis. <sup>24</sup> Circumdederunt ergo eum Iudaei, et dicebant ei: Quousque animam nostram tollis? si tu es Christus, dic nobis palam. <sup>25</sup> Respondit eis Iesus: Loquor vobis, et non creditis: opera quae ego facio in nomine Patris mei, haec testimonium perhibent de me: <sup>26</sup> sed vos non creditis, quia non estis ex ovibus meis. <sup>27</sup> Oves meae vocem meam audiunt, et ego cognosco eas, et sequuntur me: <sup>28</sup> et ego vitam aeternam do eis, et non peribunt in aeternum, et non rapiet eas quisquam de manu mea. <sup>29</sup> Pater meus quod dedit mihi, maius omnibus est: et nemo potest rapere de manu Patris mei. <sup>30</sup> Ego et Pater unum sumus.

### Quaerunt eum lapidare et abiit in Transiordaniam.

<sup>31</sup> Sustulerunt ergo lapides Iudaei, ut lapidarent eum. <sup>32</sup> Respondit eis Iesus: Multa bona opera ostendi vobis ex Patre meo, propter quod eorum opus me lapidatis? <sup>33</sup> Responderunt ei Iudaei: De bono opere non lapidamus te, sed de blasphemia; et quia tu homo cum sis, facis teipsum Deum. <sup>34</sup> Respondit eis Iesus: Nonne scriptum est in lege vestra quia ego dixi: Dii estis? <sup>35</sup> Si illos dixit deos, ad quos sermo Dei factus est, et non potest solvi scriptura: <sup>36</sup> quem Pater sanctificavit, et misit in mundum vos dicitis: Quia blasphemias quia dixi: Filius Dei sum? <sup>37</sup> Si non facio opera Patris mei, nolite credere mihi. <sup>38</sup> Si autem facio: et si mihi non vultis credere, operibus credite, ut cognoscatis, et credatis quia Pater in me est, et ego in Patre. <sup>39</sup> Quaerebant ergo eum apprehendere: et exivit de manibus eorum.

<sup>40</sup> Et abiit iterum trans Iordanem, in eum locum ubi erat Ioannes baptizans primum, et mansit illic; <sup>41</sup> et multi venerunt ad eum, et dicebant: Quia Ioannes

Act 3,11; 5,12. — <sup>25</sup>: Io 4,26; 5,36. — <sup>26</sup>: Io 8,45. — <sup>27</sup>: Io 10,4.14.16. — <sup>28</sup>: Io 6,27; 17,12. — <sup>29</sup>: Io 17,12.24. || Conc. Lateran. IV: D 432. — <sup>30</sup>: Io 17,11. || Epist. S. Dionysii: D 51. — <sup>31</sup>: Io 8,59. — <sup>33</sup>: Lev 24,16; Mt 26,65; Mc 14,63. — <sup>34</sup>: Ps 81,6. — <sup>35</sup>: Mt 5,17. — <sup>36</sup>: Mt 3,17; Lc 1,35. — <sup>38</sup>: Io 14,11. — <sup>39</sup>: Io 8,59. — <sup>40</sup>: Io 1,28. — <sup>42</sup>: Io 7,31.



quidem signum fecit nullum. <sup>42</sup> Omnia autem quaecumque dixit Ioannes de hoc, vera erant. Et multi crediderunt in eum.

### Vocatus in Bethaniam Lazarum resuscitat

**11** <sup>1</sup> Erat autem quidam languens Lazarus a Bethania, de castello Mariae et Marthae sororis eius. <sup>2</sup> (Maria autem erat quae unxit Dominum unguento, et extersit pedes eius capillis suis: cuius frater Lazarus infirmabatur.) <sup>3</sup> Miserunt ergo sorores eius ad eum dicentes: Domine, ecce quem amas infirmatur. <sup>4</sup> Audiens autem Iesus dixit eis: Infirmitas haec non est ad mortem, sed pro gloria Dei, ut glorificetur Filius Dei per eam. <sup>5</sup> Diligebat autem Iesus Martham, et sororem eius Mariam, et Lazarum. <sup>6</sup> Ut ergo audivit quia infirmabatur, tunc quidem mansit in eodem loco duobus diebus; <sup>7</sup> deinde post haec dixit discipulis suis: Eamus in Iudaeam iterum. <sup>8</sup> Dicunt ei discipuli: Rabbi, nunc quaerebant te Iudaei lapidare, et iterum vadis illuc? <sup>9</sup> Respondit Iesus: Nonne duodecim sunt horae diei? Si quis ambulaverit in die, non offendit, quia lucem huius mundi videt: <sup>10</sup> si autem ambulaverit in nocte, offendit, quia lux non est in eo. <sup>11</sup> Haec ait, et post haec dixit eis: Lazarus amicus noster dormit: sed vado ut a somno excitem eum. <sup>12</sup> Dixerunt ergo discipuli eius: Domine, si dormit, salvus erit. <sup>13</sup> Dixerat autem Iesus de morte eius: illi autem putaverunt quia de dormitione somni diceret. <sup>14</sup> Tunc ergo Iesus dixit eis manifeste: Lazarus mortuus est: <sup>15</sup> et gaudeo propter vos, ut credatis, quoniam non eram ibi, sed eamus ad eum. <sup>16</sup> Dixit ergo Thomas, qui dicitur Didymus, ad condiscipulos: Eamus et nos, ut moriamur cum eo.

<sup>17</sup> Venit itaque Iesus: et invenit eum quatuor dies iam in monumento habentem. <sup>18</sup> (Erat autem Bethania iuxta Ierosolimam quasi stadiis quindecim.) <sup>19</sup> Multi autem ex Iudaeis venerant ad Martham et Mariam, ut consolarentur eas de fratre suo. <sup>20</sup> Martha ergo ut audivit quia Iesus venit, occurrit illi: Maria autem domi sedebat. <sup>21</sup> Dixit ergo Martha ad Iesum: Domine, si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus: <sup>22</sup> sed et nunc scio quia quaecumque poposceris a Deo, dabit tibi Deus. <sup>23</sup> Dicit illi Iesus: Resurget frater tuus. <sup>24</sup> Dicit ei Martha: Scio quia resurget in resurrectione iu novissimo die. <sup>25</sup> Dixit ei Iesus: Ego sum resurrectio et vita: qui credit in me, etiam si mortuus fuerit, vivet: <sup>26</sup> et omnis qui vivit et credit

in me, non morietur in aeternum. Credis hoc? <sup>27</sup> Ait illi: Utique Domine, ego credidi, quia tu es Christus, Filius Dei vivi, qui in hunc mundum venisti. <sup>28</sup> Et cum haec dixisset, abiit, et vocavit Mariam sororem suam silentio, dicens: Magister adest, et vocat te. <sup>29</sup> Illa ut audivit, surgit cito, et venit ad eum; <sup>30</sup> nondum enim venerat Iesus in castellum: sed erat adhuc in illo loco, ubi occurrerat ei Martha. <sup>31</sup> Iudaei ergo, qui erant cum ea in domo, et consolabantur eam, cum vidissent Mariam quia cito surrexit, et exiit, secuti sunt eam dicentes: Quia vadit ad monumentum, ut ploret ibi. <sup>32</sup> Maria ergo, cum venisset ubi erat Iesus, videns eum, cecidit ad pedes eius, et dicit ei: Domine, si fuisses hic, non esset mortuus frater meus.

<sup>33</sup> Iesus ergo, ut vidit eam plorantem, et Iudaeos, qui venerant cum ea, plorantes, infremuit spiritu, et turbavit seipsum, <sup>34</sup> et dixit: Ubi posuistis eum? Dicunt ei: Domine, veni, et vide. <sup>35</sup> Et lacrymatus est Iesus. <sup>36</sup> Dixerunt ergo Iudaei: Ecce quomodo amabat eum. <sup>37</sup> Quidam autem ex ipsis dixerunt: Non poterat hic, qui aperuit oculos caeci nati, facere ut hic non moreretur? <sup>38</sup> Iesus ergo rursum fremens in semetipso, venit ad monumentum. Erat autem spelunca, et lapis superpositus erat ei. <sup>39</sup> Ait Iesus: Tollite lapidem. Dicit ei Martha, soror eius qui mortuus fuerat: Domine, iam foetet, quatri-duanus est enim. <sup>40</sup> Dicit ei Iesus: Nonne dixi tibi quoniam si credideris, videbis gloriam Dei? <sup>41</sup> Tulerunt ergo lapidem: Iesus autem, elevatis sursum oculis, dixit: Pater, gratias ago tibi quoniam audisti me. <sup>42</sup> Ego autem sciebam quia semper me audis, sed propter populum qui circumstat, dixi: ut credant quia tu me misisti. <sup>43</sup> Haec cum dixisset, voce magna clamavit: Lazare, veni foras. <sup>44</sup> Et statim prodiit qui fuerat mortuus, ligatus pedes, et manus institis, et facies illius sudario erat ligata. Dixi eis Iesus: Solvite eum et sinite abire.

<sup>45</sup> Multi ergo ex Iudaeis, qui venerant ad Mariam, et Martham, et viderant quae fecit Iesus, crediderunt in eum. <sup>46</sup> Quidam autem ex ipsis abierunt ad pharisaeos, et dixerunt eis quae fecit Iesus.

### Iudaeorum concilium contra Iesum

<sup>47</sup> Collegerunt ergo pontifices et pharisaei concilium, et dicebant: Quid facimus, quia hic homo multa signa facit? <sup>48</sup> Si dimittimus eum sic, omnes credent in eum, et veniant romani, et tollent nostrum locum, et gentem. <sup>49</sup> Unus autem ex

**11** 1: Lc 10,38-39. — 2: Io 12,3. — 4: Io 9,3. — 8: Io 8,59; 10,31. — 9: I Io 2,10. — 10: Io 12,35. — 16: Io 14,5; 20,24. — 24: Io 5,

28. — 25: Io 5,24. — 27: Io 6,29; 20,31. — 33: Io 13,21. — 35: Lc 19,41. — 42: Io 12,30. — 45: Lc 16,31. — 50: Io 18,14. — 51: Ex 28,30;

ipsis Caiphas nomine, cum esset pontifex anni illius, dixit eis: Vos nescitis quidquam, <sup>50</sup> nec cogitatis quia expedit vobis ut unus moriatur homo pro populo, et non tota gens pereat. <sup>51</sup> Hoc autem a semetipso non dixit: sed cum esset pontifex anni illius, prophetavit, quod Iesus moriturus erat pro gente, <sup>52</sup> et non tantum pro gente, sed ut filios Dei, qui erant dispersi, congregaret in unum. <sup>53</sup> Ab illo ergo die cogitaverunt ut interficerent eum.

### Iesus recedit in Ephrem

<sup>54</sup> Iesus ergo iam non in palam ambulabat apud Iudaeos, sed abiit in regionem iuxta desertum, in civitatem quae dicitur Ephrem, et ibi morabatur cum discipulis suis.

<sup>55</sup> Proximum autem erat Pascha Iudaeorum, et ascenderunt multi Ierosolymam de regione ante Pascha, ut sanctificarent se ipsos. <sup>56</sup> Quaerebant ergo Iesum, et colloquebantur ad invicem, in templo stantes: Quid putatis, quia non venit ad diem festum? Dederant autem pontifices et pharisaei mandatum ut si quis cognoverit ubi sit, indicet, ut apprehendant eum.

### Unctio Iesu in Bethania

**12** <sup>1</sup> Iesus ergo ante sex dies Paschae venit Bethaniam, ubi Lazarus fuerat mortuus, quem suscitavit Iesus. <sup>2</sup> Fecerunt autem ei coenam ibi, et Martha ministrabat, Lazarus vero unus erat ex discumbentibus cum eo. <sup>3</sup> Maria ergo accepit libram unguenti nardi pistici, pretiosi, et unxit pedes Iesu, et extersit pedes eius capillis suis: et domus impleta est ex odore unguenti. <sup>4</sup> Dixit ergo unus ex discipulis eius, Iudas Iscariotes, qui erat eum traditurus: <sup>5</sup> Quare hoc unguentum non vaeniit trecentis denariis, et datum est egenis? <sup>6</sup> Dixit autem hoc, non quia de egenis pertinebat ad eum, sed quia fur erat, et loculos habens, ea quae mittebantur, portabat. <sup>7</sup> Dixit ergo Iesus: Sinite illam ut in diem sepulturae meae servet illud. <sup>8</sup> Pauperes enim semper habetis vobiscum: me autem non semper habetis.

<sup>9</sup> Cognovit ergo turba multa ex Iudaeis quia illic est, et venerunt, non propter Iesum tantum, sed ut Lazarum viderent, quem suscitavit a mortuis.

Num 27,21; 1 Sam 23,9; 28,6. — 52: Io 10,16; 1 Io 2,2. — 55: 2 Par 30,17; Act 21,24-26.

**12** 1-8: Mt 26,6-13; Mc 14,3-9. — 2: Lc 10,40. — 3: Lc 7,38. — 8: Deut 15,11. — 9: Io 11,56. — 12-19: Mt 21,4-11; Mc 11,7-10;

### Solemnis introitus in Ierusalem

<sup>10</sup> Cogitaverunt autem principes sacerdotum ut et Lazarum interficerent: <sup>11</sup> quia multi propter illum abibant ex Iudaeis, et credebant in Iesum.

<sup>12</sup> In crastinum autem turba multa, quae venerat ad diem festum, cum audissent quia venit Iesus Ierosolymam, <sup>13</sup> acceperunt ramos palmarum, et processerunt obviam ei, et clamabant: Hosanna, benedictus qui venit in nomine Domini, rex Israel. <sup>14</sup> Et invenit Iesus asellum, et sedit super eum, sicut scriptum est: <sup>15</sup> Noli timere, filia Sion: ecce rex tuus venit sedens super pullum asinae. <sup>16</sup> Haec non cognoverunt discipuli eius primum: sed quando glorificatus est Iesus, tunc recordati sunt quia haec erant scripta de eo, et haec fecerunt ei. <sup>17</sup> Testimonium ergo perhibebat turba, quae erat cum eo quando Lazarum vocavit de monumento, et suscitavit eum a mortuis. <sup>18</sup> Propterea et obviam venit ei turba: quia audierunt fecisse hoc signum. <sup>19</sup> Pharisaei ergo dixerunt ad semetipsos: Videtis quia nihil proficimus? ecce mundus totus post eum abiit.

### Iesus per mortem triumphaturus

<sup>20</sup> Erant autem quidam gentiles, ex his qui ascenderant ut adorarent in die festo. <sup>21</sup> Hi ergo accesserunt ad Philippum, qui erat a Bethsaida Galilaeae, et rogabant eum, dicentes: Domine, volumus Iesum videre. <sup>22</sup> Venit Philippus, et dicit Andreae: Andreas rursum, et Philippus dixerunt Iesu.

<sup>23</sup> Iesus autem respondit eis, dicens: Venit hora, ut clarificetur Filius hominis. <sup>24</sup> Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, <sup>25</sup> ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam, perdet eam; et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. <sup>26</sup> Si quis mihi ministrat, me sequatur, et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus. <sup>27</sup> Nunc anima mea turbata est. Et quid dicam? Pater, salvifica me ex hac hora. Sed propterea veni in horam hanc. <sup>28</sup> Pater, clarifica nomen tuum. Venit ergo vox de caelo: Et clarificavi, et iterum clarificabo. <sup>29</sup> Turba ergo, quae stabat, et audierat, dicebat tonitruum esse factum. Alii dicebant: Angelus ei locutus est.

Lc 19,35-40. — 13: Ps 117,25. — 14-15: Zach 9,9. — 16: Io 2,22; 20,9. — 19: Io 11,47-48. — 20: Io 7,25. — 23: Io 13,1; 17,1. — 24: 1 Cor 15,36. — 25: Mt 10,39; Lc 17,33. — 26: Io 14,3. — 27: Ps 6,4; 41,6; Mt 26,38. — 28: Mt 3,17. — 30: Io 11,42. — 31: Io 16,11. || De gratia Dei

<sup>30</sup> Respondit Iesus, et dixit: Non propter me haec vos venit, sed propter vos. <sup>31</sup> Nunc iudicium est mundi: nunc princeps huius mundi eiicietur foras. <sup>32</sup> Et ego si exaltatus fuero a terra, omnia traham ad me ipsum. <sup>33</sup> (Hoc autem dicebat, significans qua morte esset moriturus.)

### Animorum perturbatio in turba

<sup>34</sup> Respondit ei turba: Nos audivimus ex lege, quia Christus manet in aeternum: et quomodo tu dicis: Oportet exaltari Filium hominis? Quis est iste Filius hominis? <sup>35</sup> Dixit ergo eis Iesus: Adhuc modicum, lumen in vobis est. Ambulate dum lucem habetis, ut non vos tenebrae comprehendant; et qui ambulat in tenebris, nescit quo vadat. <sup>36</sup> Dum lucem habetis, credite in lucem, ut filii lucis sitis. Haec locutus est Iesus, et abiit et abscondit se ab eis.

### Iudaeorum incredulitas praevisa ab Isaia

<sup>37</sup> Cum autem tanta signa fecisset coram eis, non credebant in eum; <sup>38</sup> ut sermo Isaiae prophetae impleretur, quem dixit: Domine, quis credidit auditui nostro? et brachium Domini cui revelatum est? <sup>39</sup> Propterea non poterant credere, quia iterum dixit Isaia: <sup>40</sup> Excaecavit oculos eorum, et induravit cor eorum ut non videant oculis, et non intelligant corde, et convertantur, et sanem eos. <sup>41</sup> Haec dixit Isaia, quando vidit gloriam eius, et locutus est de eo.

### Christus lux mundi

<sup>42</sup> Verumtamen et ex principibus multi crediderunt in eum: sed propter phariseos non confitebantur, ut e synagoga non eiicerentur. <sup>43</sup> Dilexerunt enim gloriam hominum magis quam gloriam Dei.

<sup>44</sup> Iesus autem clamavit, et dixit: Qui credit in me, non credit in me, sed in eum qui misit me. <sup>45</sup> Et qui videt me, videt eum qui misit me. <sup>46</sup> Ego lux in mundum veni, ut omnis qui credit in me, in tenebris non maneat. <sup>47</sup> Et si quis audierit verba mea, et non custodierit, ego non iudico eum; non enim veni ut iudicem mundum, sed ut salvificem mundum. <sup>48</sup> Qui spernit me et non accipit verba mea, habet qui iudicet eum. Sermo quem locutus sum, ille iudicabit eum in

novissimo die. <sup>49</sup> Quia ego ex me ipso non sum locutus, sed qui misit me, Pater, ipse mihi mandatum dedit quid dicam et quid loquar. <sup>50</sup> Et scio quia mandatum eius vita aeterna est. Quae ergo ego loquor, sicut dixit mihi Pater, sic loquor.

## PARS ALTERA

### IESU CHRISTI PASSIO ET RESURRECTIO

(13,1-20,31)

### Lotio pedum Apostolorum

**13** <sup>1</sup> Ante diem festum Paschae, sciens Iesus quia venit hora eius ut trans-eat ex hoc mundo ad Patrem: cum dilexisset suos, qui erant in mundo, in finem dilexit eos.

<sup>2</sup> Et coena facta, cum diabolus iam misisset in cor ut traderet eum Iudas Simonis Iscariotae: <sup>3</sup> sciens quia omnia dedit ei Pater in manus, et quia a Deo exivit, et ad Deum vadit: <sup>4</sup> surgit a coena, et ponit vestimenta sua, et cum accepisset linteam, praecinxit se. <sup>5</sup> Deinde mittit aquam in pelvim, et coepit lavare pedes discipulorum, et extergere linteo, quo erat praecinctus. <sup>6</sup> Venit ergo ad Simonem Petrum. Et dicit ei Petrus: Domine, tu mihi lavas pedes? <sup>7</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Quod ego facio, tu nescis modo, scies autem postea. <sup>8</sup> Dicit ei Petrus: Non lavabis mihi pedes in aeternum. Respondit ei Iesus: Si non laveris te, non habebis partem mecum. <sup>9</sup> Dicit ei Simon Petrus: Domine, non tantum pedes meos, sed et manus, et caput. <sup>10</sup> Dicit ei Iesus: Qui lotus est, non indiget nisi ut pedes lavet, sed est mundus totus. Et vos mundi estis, sed non omnes. <sup>11</sup> Sciebat enim quisnam esset qui traderet eum; propterea dixit: Non estis mundi omnes.

<sup>12</sup> Postquam ergo lavit pedes eorum, et accepit vestimenta sua: cum recubisset iterum, dixit eis: Scitis quid fecerim vobis? <sup>13</sup> Vos vocatis me Magister et Domine, et bene dicitis: sum etenim. <sup>14</sup> Si ergo ego lavi pedes vestros, Dominus et Magister, et vos debetis alter alterius lavare pedes. <sup>15</sup> Exemplum enim dedi vobis, ut quemadmodum ego feci vobis, ita et vos faciatis. <sup>16</sup> Amen, amen dico vobis: non est servus maior domino suo: neque apostolus maior est eo qui misit

Indiculus: D 140. — 32: Io 8,28. — 34: Ps 88, 5; 109,4; Is 9,7; Dan 7,14. — 35: Io 8,12; 11, 10. — 38: Is 53,1; Rom 10,16. — 40: Is 6,10; Mt 13,12; Act 28,26. — 44: Mt 10,40. — 45: Io 14,9. — 46: Io 8,12. — 47: Io 3,17. — 48: Lc 10, 16; Hebr 4,12. — 50: Io 3,34; 8,26-28.

**13** 1: Io 7,30; 8,20; 15,13; Gal 2,20; 1 Io 2, 16. — 2: Lc 22,3. — 3: Io 3,35; 16,28; 17,2. || Epist. S. Greg. I: D 248. — 4: Mt 11,29; Lc 12,37. — 5: 1 Petr 5,3. — 10: Io 15,3. — 11: Io 6,64.70. — 13: Mt 23,8.10. — 14: Lc 22,27; 1 Tim 5,10. — 15: Phil 2,5; Col 3,13; 1 Petr 2, 21; 1 Io 2,6. — 16: Mt 15,24. — 18: Ps 40,10.

illum. <sup>17</sup> Si haec scitis, beati eritis si feceritis ea. <sup>18</sup> Non de omnibus vobis dico: ego scio quos elegerim; sed ut adimpleatur Scriptura: Qui manducat mecum panem, levabit contra me calcaneum suum. <sup>19</sup> Amodo dico vobis, priusquam fiat: ut cum factum fuerit, credatis, quia ego sum. <sup>20</sup> Amen, amen dico vobis: Qui accipit si quem misero, me accipit; qui autem me accipit, accipit eum qui me misit.

### Iesus proditorem indicat

<sup>21</sup> Cum haec dixisset Iesus, turbatus est spiritu: et protestatus est, et dixit: Amen, amen dico vobis: Quia unus ex vobis tradet me. <sup>22</sup> Aspiciebant ergo ad invicem discipuli, haesitantes de quo diceret. <sup>23</sup> Erat ergo recumbens unus ex discipulis eius in sinu Iesu, quem diligebat Iesus. <sup>24</sup> Innuit ergo huic Simon Petrus, et dixit ei: Quis est, de quo dicit? <sup>25</sup> Itaque cum recubuisset ille supra pectus Iesu, dicit ei: Domine, quis est? <sup>26</sup> Respondit Iesus: Ille est cui ego intinctum panem porrexero. Et cum intinxisset panem, dedit Iudae Simonis Iscariotae.

<sup>27</sup> Et post buccellam, introivit in eum Satanas. Et dixit ei Iesus: Quod facis, fac citius. <sup>28</sup> Hoc autem nemo scivit discumbentium ad quid dixerit ei. <sup>29</sup> Quidam enim putabant, quia oculos habebat Iudas, quod dixisset ei Iesus: Eme ea quae opus sunt nobis ad diem festum: aut egenis ut aliquid daret. <sup>30</sup> Cum ergo accepisset ille buccellam, exivit continuo. Erat autem nox.

### Mandatum dilectionis

<sup>31</sup> Cum ergo exisset, dixit Iesus: Nunc clarificatus est Filius hominis, et Deus clarificatus est in eo. <sup>32</sup> Si Deus clarificatus est in eo, et Deus clarificabit eum in semetipso: et continuo clarificabit eum. <sup>33</sup> Filioli, adhuc modicum vobiscum sum. Quaeritis me; et sicut dixi Iudaeis: Quo ego vado, vos non potestis venire: et vobis dico modo. <sup>34</sup> Mandatum novum do vobis: Ut diligatis invicem, sicut dilexi vos, ut et vos diligatis invicem. <sup>35</sup> In hoc cognoscent omnes quia discipuli mei estis, si dilectionem habueritis ad invicem.

19: Io 14,29; 16,4. — 20: Mt 10,40; Lc 10,16; Gal 4,14. — 21-30: Mt 26,21-25; Mc 14,16-21; Lc 22,21-23. — 23: Io 19,26; 20,2; 21,7.20. — 27: Lc 22,3; Io 13,2. — 29: Io 12,6. — 31: Io 12,23; 17,1. — 33: Io 7,33. — 35: Io 17,23. — 36: Mt 26,33; Io 21,18. — 37: Mt 26,35; Mc 14,29; Lc 22,33.

### Petri negationem praedicat

<sup>36</sup> Dicit ei Simon Petrus: Domine, quo vadis? Respondit Iesus: Quo ego vado non potes me modo sequi: sequeris autem postea. <sup>37</sup> Dicit ei Petrus: Quare non possum te sequi modo? animam meam pro te ponam. <sup>38</sup> Respondit ei Iesus: Animam tuam pro me pones? Amen, amen dico tibi: Non cantabit gallus, donec ter me neges.

### Iesus ad Patrem vadit discipulis locum paraturus

**14** <sup>1</sup> Non turbetur cor vestrum. Creditis in Deum, et in me credite. <sup>2</sup> In domo Patris mei mansiones multae sunt; si quo minus dixissem vobis: Quia vado parare vobis locum. <sup>3</sup> Et si abiero, et praeparavero vobis locum: iterum venio, et accipiam vos ad meipsum, ut ubi sum ego, et vos sitis. <sup>4</sup> Et quo ego vado scitis, et viam scitis.

<sup>5</sup> Dicit ei Thomas: Domine, nescimus quo vadis: et quo modo possumus viam scire? <sup>6</sup> Dicit ei Iesus: Ego sum via, et veritas, et vita. Nemo venit ad Patrem, nisi per me. <sup>7</sup> Si cognovissetis me, et Patrem meum utique cognovissetis: et amodo cognoscetis eum, et vidistis eum. <sup>8</sup> Dicit ei Philippus: Domine, ostende nobis Patrem, et sufficit nobis. <sup>9</sup> Dicit ei Iesus: Tanto tempore vobiscum sum, et non cognovistis me? Philippe, qui videt me, videt et Patrem. Quomodo tu dicis: Ostende nobis Patrem? <sup>10</sup> Non creditis quia ego in Patre, et Pater in me est? Verba quae ego loquor vobis, a me ipso non loquor. Pater autem in me manens, ipse facit opera. <sup>11</sup> Non creditis quia ego in Patre, et Pater in me est?

<sup>12</sup> Alioquin propter opera ipsa credite. Amen, amen dico vobis, qui credit in me, opera quae ego facio, et ipse faciet, et maiora horum faciet: quia ego ad Patrem vado. <sup>13</sup> Et quodcumque petieritis Patrem in nomine meo, hoc faciam: ut glorificetur Pater in Filio. <sup>14</sup> Si quid petieritis in nomine meo, hoc faciam.

### Spiritum Sanctum promittit

<sup>15</sup> Si diligitis me, mandata mea servate. <sup>16</sup> Et ego rogabo Patrem, et alium Para-

**14** 1: Io 12,44; 14,27. — 2: Hebr 11,16. || Conc. Carthag. XVI: D 102. — 3: Io 12,26; 17,24; 1 Thess 4,17. — 5: Io 11,16. — 6: Io 1,17; Eph 2,18; Hebr 10,20. || Decr. Damasi: D 83; Enc. Pii XI: D 2.202. — 9: Io 12,45; Col 1,15; Hebr 1,3. — 10: Io 12,49. || Epist. S. Dionysii: D 49 et 51. — 11: Io 5,36; 10,38. — 12: Io 5,20. — 13: Mc 11,24; Io 15,7; 16,24. — 14: Io 16,23. — 15: Io 15,10; 1 Io 5,3. || Enc. Pii XI: D 2195. — 16: Io 14,26; 15,26. — 17: Mt



clitum dabit vobis, ut maneat vobiscum in aeternum. <sup>17</sup> Spiritum veritatis, quem mundus non potest accipere, quia non videt eum, nec scit eum: vos autem cognoscetis eum, quia apud vos manebit, et in vobis erit. <sup>18</sup> Non relinquam vos orphanos: veniam ad vos. <sup>19</sup> Adhuc modicum, et mundus me iam non videt. Vos autem videtis me: quia ego vivo, et vos vivetis. <sup>20</sup> In illo die vos cognoscetis quia ego sum in Patre meo, et vos in me, et ego in vobis. <sup>21</sup> Qui habet mandata mea, et servat ea: ille est qui diligit me. Qui autem diligit me, diligitur a Patre meo: et ego diligam eum, et manifestabo ei meipsum.

<sup>22</sup> Dicit ei Iudas, non ille Iscariotes: Domine, quid factum est, quia manifestaturus es nobis teipsum, et non mundo? <sup>23</sup> Respondit Iesus, et dixit ei: Si quis diligit me, sermonem meum servabit, et Pater meus diliget eum, et ad eum veniemus, et mansionem apud eum faciemus; <sup>24</sup> qui non diligit me, sermones meos non servat. Et sermonem, quem audistis, non est meus: sed eius qui misit me, Patris. <sup>25</sup> Haec locutus sum vobis apud vos manens. <sup>26</sup> Paraclitus autem Spiritus Sanctus, quem mittet Pater in nomine meo, ille vos docebit omnia, et suggeret vobis omnia quaecumque dixero vobis.

### Discipulis valedicens pacem promittit

<sup>27</sup> Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: non quomodo mundus dat, ego do vobis. Non turbetur cor vestrum, neque formidet. <sup>28</sup> Audistis quia ego dixi vobis: Vado, et venio ad vos. Si diligere- tis me, gauderetis utique, quia vado ad Patrem: quia Pater maior me est. <sup>29</sup> Et nunc dixi vobis prius quam fiat: ut cum factum fuerit, credatis. <sup>30</sup> Iam non multa loquar vobiscum: venit enim princeps mundi huius, et in me non habet quidquam. <sup>31</sup> Sed ut cognoscat mundus quia diligo Patrem, et sicut mandatum dedit mihi Pater, sic facio. Surgite, eamus hinc.

### Vitis allegoria

**15** <sup>1</sup> Ego sum vitis vera, et Pater meus agricola est. <sup>2</sup> Omnem palmitem in

10,20; Io 16,13; Rom 8,9. — 19: Io 16,16. — 20: Io 17,21. — 21: 1 Io 2,5. — 22: Act 10,41. 23: 2 Cor 6,16; 1 Io 2,24; 3,24; Apoc 3,20. || Conc. Trid.: D 804. — 26: Mt 10,19; Io 14,16; 16,13. || Conc. Trid.: D 873. — 27: Eph 2,17; Phil 4,7; Col 3,15. — 28: Io 14,2. — 29: Io 13,19. — 30: Io 12,31. — 31: Mt 26,46; Mc 14,42; Io 10,18.

**15** 1: Ps 79,9-18; Ier 2,21. — 2: Eccli 24,23; Mt 15,13. — 4: Io 6,56. — 6: 1 Cor 12,12.

me non ferentem fructum, tollet eum, et omnem qui fert fructum, purgabit eum, ut fructum plus afferat. <sup>3</sup> Iam vos mundi estis propter sermonem quem locutus sum vobis. <sup>4</sup> Manete in me, et ego in vobis. Sicut palmes non potest ferre fructum a semetipso, nisi manserit in vite, sic nec vos, nisi in me manseritis. <sup>5</sup> Ego sum vitis, vos palmites: qui manet in me et ego in eo, hic fert fructum multum, quia sine me nihil potestis facere. <sup>6</sup> Si quis in me non manserit, mittetur foras sicut palmes, et arescet, et colligent eum, et in ignem mittent, et ardet. <sup>7</sup> Si manseritis in me, et verba mea in vobis manserint, quodcumque volueritis petetis, et fiet vobis. <sup>8</sup> In hoc clarificatus est Pater meus, ut fructum plurimum afferatis, et efficiamini mei discipuli.

### Discipuli non servi, sed amici

<sup>9</sup> Sicut dilexit me Pater, et ego dilexi vos. Manete in dilectione mea.

<sup>10</sup> Si praecepta mea servaveritis, manebitis in dilectione mea, sicut et ego Patris mei praecepta servavi, et maneo in eius dilectione. <sup>11</sup> Haec locutus sum vobis: ut gaudium meum in vobis sit, et gaudium vestrum impleatur.

<sup>12</sup> Hoc est praeceptum meum, ut diligatis invicem, sicut dilexi vos. <sup>13</sup> Maiorem hac dilectionem nemo habet, ut animam suam ponat quis pro amicis suis. <sup>14</sup> Vos amici mei estis, si feceritis quae ego praecipio vobis. <sup>15</sup> Iam non dicam vos servos: quia servus nescit quid faciat dominus eius. Vos autem dixi amicos: quia omnia quaecumque audiavi a Patre meo, nota feci vobis. <sup>16</sup> Non vos me elegistis, sed ego elegi vos, et posui vos ut eatis, et fructum afferatis, et fructus vester maneat: ut quodcumque petieritis Patrem in nomine meo, det vobis. <sup>17</sup> Haec mando vobis: ut diligatis invicem.

### Mundi odium erga discipulos

<sup>18</sup> Si mundus vos odit, scitote quia me priorem vobis odio habuit. <sup>19</sup> Si de mundo fuissetis, mundus quod suum erat diligeret: quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea odit vos mundus. <sup>20</sup> Mementote sermonis

27; 2 Cor 3,5; 5,19. || Conc. Carthag. XVI: D 105 De gratia Dei Indiculus: D 135 et 138; Conc. Arausic. II: D 180 et 197; Epist. Bonif. II: D 200; Conc. Trid.: D 809. — 6: Mt 3,10. — 7: Mc 11,24. — 8: Mt 5,16; Io 13,31. — 10: Io 14,15; 1 Io 2,4.8. || Enc. Pii XI: D 2195. — 11: Io 17,13; 1 Io 1,4. — 12: Mc 12,30; Io 13,34. — 13: Io 10,12; 1 Io 3,16. — 14: Mt 12,50; Io 8,31. — 15: Rom 5,7. || Conc. Trid.: D 803. — 16: Io 6,70; 13,18. — 18: Io 7,7; 1 Io 3,13. — 19: Lc 6,22; Io 17,14; 1 Io 4,5; Iac 4,4. — 20: Io 13,16. —

mei, quem ego dixi vobis: Non est servus maior domino suo. Si me persecuti sunt, et vos persequentur; si sermonem meum servaverunt, et vestrum servabunt. <sup>21</sup> Sed haec omnia facient vobis propter nomen meum: quia nesciunt eum qui misit me. <sup>22</sup> Si non venissem, et locutus fuisset eis, peccatum non haberent: nunc autem excusationem non habent de peccato suo. <sup>23</sup> Qui me odit, et Patrem meum odit. <sup>24</sup> Si opera non fecissem in eis quae nemo alius fecit, peccatum non haberent: nunc autem et viderunt, et oderunt et me, et Patrem meum. <sup>25</sup> Sed ut adimpleatur sermo, qui in lege eorum scriptus est: Quia odio habuerunt me gratis. <sup>26</sup> Cum autem venerit Paraclitus, quem ego mittam vobis a Patre, spiritum veritatis, qui a Patre procedit, ille testimonium perhibebit de me; <sup>27</sup> et vos testimonium perhibebitis, quia ab initio mecum estis.

### Iudaeorum persecutio praedicta

**16** <sup>1</sup> Haec locutus sum vobis, ut non scandalizemini. <sup>2</sup> Absque synagogis facient vos: sed venit hora, ut omnis qui interficit vos arbitretur obsequium se praestare Deo. <sup>3</sup> Et haec facient vobis, quia non noverunt Patrem, neque me. <sup>4</sup> Sed haec locutus sum vobis, ut cum venerit hora eorum, reminiscamini, quia ego dixi vobis.

### Spiritus Sanctus discipulorum Paraclitus

<sup>5</sup> Haec autem vobis ab initio non dixi, quia vobiscum eram. Et nunc vado ad eum qui misit me; et nemo ex vobis interrogat me: Quo vadis? <sup>6</sup> Sed quia haec locutus sum vobis, tristitia implevit cor vestrum. <sup>7</sup> Sed ego veritatem dico vobis: expedit vobis ut ego vadam: si enim non abiero, Paraclitus non veniet ad vos; si autem abiero, mittam eum ad vos. <sup>8</sup> Et cum venerit ille, arguet mundum de peccato, et de iustitia, et de iudicio. <sup>9</sup> De peccato quidem, quia non crediderunt in me. <sup>10</sup> De iustitia vero, quia ad Patrem vado, et iam non videbitis me. <sup>11</sup> De iudicio autem, quia princeps huius mundi iam iudicatus est.

<sup>12</sup> Adhuc multa habeo vobis dicere, sed non potestis portare modo. <sup>13</sup> Cum autem venerit ille Spiritus veritatis, docebit vos omnem veritatem: non enim loquetur a

semetipso, sed quaecumque audiet loquetur, et quae ventura sunt annuntiabit vobis. <sup>14</sup> Ille me clarificabit, quia de meo accipiet, et annuntiabit vobis. <sup>15</sup> Omnia quaecumque habet Pater, mea sunt. Propterea dixi: quia de meo accipiet, et annuntiabit vobis.

### Tristitia vertetur in gaudium

<sup>16</sup> Modicum, et iam non videbitis me; et iterum modicum, et videbitis me, quia vado ad Patrem. <sup>17</sup> Dixerunt ergo ex discipulis eius ad invicem: Quid est hoc quod dicit nobis: Modicum, et non videbitis me; et iterum modicum, et videbitis me, et quia vado ad Patrem? <sup>18</sup> Dicebant ergo: Quid est hoc quod dicit: Modicum? nescimus quid loquitur.

<sup>19</sup> Cognovit autem Iesus, quia volebant eum interrogare, et dixit eis: De hoc quaeritis inter vos quia dixi: Modicum, et non videbitis me; et iterum modicum, et videbitis me. <sup>20</sup> Amen, amen dico vobis: quia plorabitis, et flebitis vos, mundus autem gaudebit; vos autem contristabimini, sed tristitia vestra vertetur in gaudium. <sup>21</sup> Mulier cum parit, tristitiam habet, quia venit hora eius; cum autem pepererit puerum, iam non meminit pressurae propter gaudium, quia natus est homo in mundum. <sup>22</sup> Et vos igitur nunc quidem tristitiam habetis, iterum autem videbo vos, et gaudebit cor vestrum: et gaudium vestrum nemo tollet a vobis. <sup>23</sup> Et in illo die me non rogabitis quidquam. Amen, amen dico vobis: si quid petieritis Patrem in nomine meo, dabit vobis. <sup>24</sup> Usque modo non petistis quidquam in nomine meo: Petite, et accipietis, ut gaudium vestrum sit plenum.

### Appropinquat hora clarioris revelationis

<sup>25</sup> Haec in proverbiiis locutus sum vobis. Venit hora cum iam non in proverbiiis loquar vobis, sed palam de Patre annuntiabo vobis: <sup>26</sup> in illo die in nomine meo petetis: et non dico vobis quia ego rogabo Patrem de vobis: <sup>27</sup> ipse enim Pater amat vos, quia vos me amastis, et credidistis, quia ego a Deo exivi. <sup>28</sup> Exivi a Patre, et veni in mundum: iterum relinquo mundum, et vado ad Patrem.

<sup>29</sup> Dicunt ei discipuli eius: Ecce nunc

21: Mt 19,22; Io 16,3. — 22: Rom 1,20. — 23: Io 5,23. — 25: Ps 34,19; 68,5. — 26: Io 14,16. 26. || Decr. Damasi: D 83. — 27: Lc 24,48; Act 1,8,21; 5,32.

**16** 1: Io 14,29. — 2: Mt 5,11; Io 9,22,24. — 3: Io 8,19; 15,21. — 4: Io 13,19. — 5: Io 7,33; 14,5. — 7: Io 14,16,28. || Conc. Tolet.: D 19 8: I Cor 14,24; Hebr 4,12. — 9: Io 3,18; Rom

1,18. — 10: Act 5,31; Rom 4,25. — 11: Io 12 31. — 12: I Cor 3,1. — 13: Io 14,26; Act 8,31; I Tim 4,1. — 14: I Io 4,2. || Decr. Damasi: D 83. — 15: Io 17,10. — 16: Lc 9,45; Io 14,19. — 19: Io 16,30. — 21: Is 26,17; Rom 8,22. — 23: Mt 7,7; Io 14,13; I Io 5,14. — 24: Io 15,11; 17, 13; I Io 1,4. || Decr. S. Officii: D 1234. — 25: Io 10,6. — 27: Io 14,21. — 28: Io 13,3. || Decr.

palam loqueris, et proverbium nullum dicis: <sup>30</sup> nunc scimus quia scis omnia, et non opus est tibi ut quis te interroget: in hoc credimus quia a Deo existi. <sup>31</sup> Respondit eis Iesus: Modo creditis? <sup>32</sup> Ecce venit hora, et iam venit, ut dispergami unusquisque in propria, et me solum relinquantis: et non sum solus, quia Pater mecum est. <sup>33</sup> Haec locutus sum vobis, ut in me pacem habeatis. In mundo presuram habebitis: sed confidite, ego vici mundum.

### Christi oratio pro se ipso

**17** <sup>1</sup> Haec locutus est Iesus: et sublevatis oculis in caelum, dixit: Pater, venit hora, clarifica Filium tuum, ut Filius tuus clarificet te: <sup>2</sup> sicut dedisti ei potestatem omnis carnis, ut omne, quod dedisti ei, det eis vitam aeternam. <sup>3</sup> Haec est autem vita aeterna: ut cognoscant te, solum Deum verum, et quem misisti Iesum Christum. <sup>4</sup> Ego te clarificavi super terram: opus consummavi, quod dedisti mihi ut faciam: <sup>5</sup> et nunc clarifica me tu, Pater, apud te ipsum, claritate, quam habui, prius quam mundus esset, apud, te.

### Oratio pro discipulis

<sup>6</sup> Manifestavi nomen tuum hominibus, quos dedisti mihi de mundo: Tui erant, et mihi eos dedisti: et sermonem tuum servaverunt. <sup>7</sup> Nunc cognoverunt quia omnia quae dedisti mihi, abs te sunt: <sup>8</sup> quia verba quae dedisti mihi, dedi eis: et ipsi acceperunt, et cognoverunt vere quia a te exivi, et crediderunt quia tu me misisti. <sup>9</sup> Ego pro eis rogo; non pro mundo rogo, sed pro his quos dedisti mihi: quia tui sunt: <sup>10</sup> et mea omnia tua sunt, et tua mea sunt: et clarificatus sum in eis. <sup>11</sup> Et iam non sum in mundo, et hi in mundo sunt, et ego ad te venio. Pater sancte, serva eos in nomine tuo, quos dedisti mihi: ut sint unum, sicut et nos. <sup>12</sup> Cum essem cum eis, ego servabam eos in nomine tuo. Quos dedisti mihi, custodi: et nemo ex eis perit, nisi filius perditionis, ut Scriptura impleatur. <sup>13</sup> Nunc autem ad te venio: et haec loquor in mundo, ut habeant gaudium meum impletum in semetipsis. <sup>14</sup> Ego dedi eis sermonem tuum, et mundus eos odio habuit, quia non sunt de mundo, sicut et ego non

sum de mundo. <sup>15</sup> Non rogo ut tollas eos de mundo, sed ut serves eos a malo. <sup>16</sup> De mundo non sunt, sicut et ego non sum de mundo. <sup>17</sup> Sanctifica eos in veritate. Sermo tuus veritas est. <sup>18</sup> Sicut tu me misisti in mundum, et ego misi eos in mundum. <sup>19</sup> Et pro eis ego sanctifico meipsum: ut sint et ipsi sanctificati in veritate.

### Oratio pro in se credituris

<sup>20</sup> Non pro eis autem rogo tantum, sed et pro eis qui credituri sunt per verbum eorum in me: <sup>21</sup> ut omnes unum sint, sicut tu Pater in me; et ego in te, ut et ipsi in nobis unum sint: ut credat mundus, quia tu me misisti. <sup>22</sup> Et ego claritatem, quam dedisti mihi, dedi eis: ut sint unum, sicut et nos unum sumus. <sup>23</sup> Ego in eis, et tu in me: ut sint consummati in unum: et cognoscat mundus quia tu me misisti, et dilexisti eos, sicut et me dilexisti. <sup>24</sup> Pater, quos dedisti mihi, volo ut ubi sum ego, et illi sint mecum: ut videant claritatem meam, quam dedisti mihi: quia dilexisti me ante constitutionem mundi. <sup>25</sup> Pater iuste, mundus te non cognovit, ego autem te cognovi: et hi cognoverunt, quia tu me misisti. <sup>26</sup> Et notum feci eis nomen tuum, et notum faciam: ut dilectio, qua dilexisti me, in ipsis sit, et ego in ipsis.

### Iesus venit in hortum ibique a Iudaeis apprehenditur

**18** <sup>1</sup> Haec cum dixisset Iesus, egressus est cum discipulis suis trans torrentem Cedron, ubi erat hortus, in quem introivit ipse, et discipuli eius. <sup>2</sup> Sciebat autem et Iudas, qui tradebat eum, locum: quia frequenter Iesus convenerat illic cum discipulis suis. <sup>3</sup> Iudas ergo cum accepisset cohortem, et a pontificibus et pharisaeis ministros, venit illuc cum lanternis, et facibus, et armis.

<sup>4</sup> Iesus itaque sciens omnia quae ventura erant super eum, processit, et dixit eis: Quem quaeritis? <sup>5</sup> Responderunt ei: Iesum Nazarenum. Dicit eis Iesus: Ego sum. Stabat autem et Iudas, qui tradebat eum, cum ipsis. <sup>6</sup> Ut ergo dixit eis: Ego sum: abierunt retrorsum, et ceciderunt in terram. <sup>7</sup> Iterum ergo interrogavit eos: Quem quaeritis? Illi autem dixerunt: Iesum Nazarenum. <sup>8</sup> Respondit Iesus: Dixi vobis, quia ego sum: si ergo me quaeritis,

Damasi: D 19. — 30: Io 2,25. — 32: Zach 13,7; Mt 26,31; Mc 14,27; Io 8,29. — 33: Io 14,27; 1 Io 4,4; 5,4.

**17** 1: Io 13,1. — 2: Mt 11,27. — 3: 1 Io 5,20. — 5: Io 17,24; Phil 2,6. — 6: Mt 6,9; 8: Io 16,30. — 9: Io 14,16. — 10: Io 16,15. — 11: Io 10,30. — 12: Ps 40,10; Io 6,39; 10,28; 2 Thess 2,3. — 13: Io 15,11. — 14: Io 15,19. — 15: Mt

6,13; 1 Io 5,18; 2 Thess 3,3. — 18: Io 20,21. — 19: 1 Cor 1,30; Hebr 2,11. — 20-21: 1 Io 1,2-3. || Conc. Vatic.: D 1821. — 22: Io 1,4. || Conc. Lateran. IV: D 432. — 23: Io 14,20. — 24: Io 17,5. — 25: Io 1,10; 10,15. — 26: Io 15,9.

**18** 1: 2 Sam 15,23; Mt 26,36; Mc 14,26; Lc 22,39. — 3: Mt 26,47; Mc 14,43; Lc 22,47. — 4: Io 19,28. — 9: Io 17,12. — 11: Mt 26,



sinite hos abire. <sup>9</sup> Ut impleretur sermo, quem dixit: Quia quos dedisti mihi, non perdi ex eis quemquam. <sup>10</sup> Simon ergo Petrus habens gladium eduxit eum: et percussit pontificis servum: et abscidit auriculam eius dexteram. Erat autem nomen servo Malchus. <sup>11</sup> Dixit ergo Iesus Petro: Mitte gladium tuum in vaginam. Calicem, quem dedit mihi Pater, non bibam illum? <sup>12</sup> Cohors ergo, et tribunus, et ministri Iudaeorum comprehenderunt Iesum, et ligaverunt eum.

### Ducitur ad Annam

<sup>13</sup> Et adduxerunt eum ad Annam primum, erat enim socer Caiphae, qui erat pontifex anni illius. <sup>14</sup> Erat autem Caiphas, qui consilium dederat Iudaeis: Quia expedit, unum hominem mori pro populo.

### Petri negatio

<sup>15</sup> Sequebatur autem Iesum Simon Petrus, et alius discipulus. Discipulus autem ille erat notus pontifici, et introivit cum Iesu in atrium pontificis. <sup>16</sup> Petrus autem stabat ad ostium foris. Exivit ergo discipulus alius, qui erat notus pontifici, et dixit ostiariae: et introduxit Petrum.

<sup>17</sup> Dicit ergo Petro ancilla ostiaria: Numquid et tu ex discipulis es hominis istius? Dicit ille: Non sum. <sup>18</sup> Stabant autem servi et ministri ad prunas: quia frigus erat, et calefaciebant se: erat autem cum eis et Petrus stans, et calefaciens se.

### Iesus interrogatus a Caipha

<sup>19</sup> Pontifex ergo interrogavit Iesum de discipulis suis, et de doctrina eius. <sup>20</sup> Respondit ei Iesus: Ego palam locutus sum mundo: ego semper docui in synagoga, et in templo, quo omnes Iudaei conveniunt: et in occulto locutus sum nihil. <sup>21</sup> Quid me interrogas? interroga eos qui audierunt quid locutus sim ipsis: ecce hi sciunt quae dixerim ego. <sup>22</sup> Haec autem cum dixisset, unus assistens ministrorum dedit alapam Iesu, dicens: Sic respondes pontifici? <sup>23</sup> Respondit ei Iesus: Si male locutus sum, testimonium perhibe de malo: si autem bene, quid me caedis? <sup>24</sup> Et misit eum Annas ligatum ad Caipham pontificem.

### A Petro iterum negatur

<sup>25</sup> Erat autem Simon Petrus stans, et calefaciens se. Dixerunt ergo ei: Numquid et tu ex discipulis eius es? Negavit ille, et dixit: Non sum. <sup>26</sup> Dicit ei unus ex servis pontificis, cognatus eius, cuius abscidit Petrus auriculam: Nonne ego te vidi in horto cum illo? <sup>27</sup> Iterum ergo negavit Petrus: et statim gallus cantavit.

### Iesus coram Pilato

<sup>28</sup> Adducunt ergo Iesum a Caipha in praetorium. Erat autem mane: et ipsi non introierunt in praetorium, ut non contaminarentur, sed ut manducarent Pascha. <sup>29</sup> Exivit ergo Pilatus ad eos foras, et dixit: Quam accusationem affertis adversus hominem hunc? <sup>30</sup> Responderunt, et dixerunt ei: Si non esset hic malefactor, non tibi tradidissemus eum. <sup>31</sup> Dixit ergo eis Pilatus: Accipite eum vos, et secundum legem vestram iudicate eum. Dixerunt ergo ei Iudaei: Nobis non licet interficere quemquam. <sup>32</sup> Ut sermo Iesu impleretur, quem dixit, significans qua morte esset moriturus.

<sup>33</sup> Introivit ergo iterum in praetorium Pilatus: et vocavit Iesum, et dixit ei: Tu es rex Iudaeorum? <sup>34</sup> Respondit Iesus: A temetipso hoc dicis, an alii dixerunt tibi de me? <sup>35</sup> Respondit Pilatus: Numquid ego Iudaeus sum? Gens tua et pontifices tradiderunt te mihi: qui fecisti? <sup>36</sup> Respondit Iesus: Regnum meum non est de hoc mundo. Si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei utique decertarent ut non traderer Iudaeis: nunc autem regnum meum non est hinc. <sup>37</sup> Dixit itaque ei Pilatus: Ergo rex es tu? Respondit Iesus: Tu dicis quia rex sum ego. Ego in hoc natus sum, et ad hoc venio in mundum, ut testimonium perhibeam veritati: omnis qui est ex veritate, audit vocem meam. <sup>38</sup> Dicit ei Pilatus: Quid est veritas? Et cum hoc dixisset, iterum exivit ad Iudaeos, et dicit eis: Ego nullam invenio in eo causam.

### Conatur Pilatus liberare Iesum

<sup>39</sup> Est autem consuetudo vobis ut unum dimittam vobis in Pascha: vultis ergo dimittam vobis regem Iudaeorum? <sup>40</sup> Clamaverunt ergo rursum omnes, dicentes: Non hunc, sed Barabbam. Erat autem Barabbas latro.

39: Mc 14,36; Lc 22,42. — 14: Io 11,49. — 15: Mt 26,58; Mc 14,54; Lc 22,54; Io 20,2. — 16-18: Mt 26,69-70; Mc 14,66-68; Lc 22,55-58. — 20: Is 45,19; Mt 26,55; Io 7,26. — 22: Mt 26,57; Mc 14,53; Lc 22,54; Io 19,3; Act 23,2. — 25-27: Mt 26,71-75; Mc 14,69-72; Lc 22,58-62. — 28: Mt 27,2; Mc 15,1; Lc 23,1. — 29-38: Mt 27,

11-14; Mc 15,2-5; Lc 23,2-5. — 31: Io 19,6; Act 18,15. || Conc. Constantiense: D 640. — 32: Io 3,14; 8,28; 12,32. — 36: Io 8,23; 15,19. || Const. Alexandri VIII: D 1322; Enc. Pii XI: D 2195. — 37: Io 8,47; 1 Tim 6,13. — 39: Mt 27,15; Mc 15,6; Lc 23,18.



**19** <sup>1</sup> Tunc ergo apprehendit Pilatus Iesum, et flagellavit. <sup>2</sup> Et milites plectentes coronam de spinis, imposuerunt capiti eius: et veste purpurea circumdederunt eum. <sup>3</sup> Et veniebant ad eum, et dicebant: Ave rex Iudaeorum: et dabant ei alapas.

<sup>4</sup> Exiit ergo iterum Pilatus foras, et dicit eis: Ecce adduco vobis eum foras, ut cognoscatis quia nullam invenio in eo causam. <sup>5</sup> (Exiit ergo Iesus portans coronam spineam, et purpureum vestimentum.) Et dicit eis: Ecce homo. <sup>6</sup> Cum ergo vidissent eum pontifices et ministri, clamabant, dicentes: Crucifige, crucifige eum. Dicit eis Pilatus: Accipite eum vos, et crucifigite; ego enim non invenio in eo causam.

### Nova accusatio Iudaeorum

<sup>7</sup> Responderunt ei Iudaei: Nos legem nabemus, et secundum legem debet mori quia Filium Dei se fecit. <sup>8</sup> Cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem, magis timuit.

<sup>9</sup> Et ingressus est praetorium iterum; et dixit ad Iesum: Unde es tu? Iesus autem responsum non dedit ei. <sup>10</sup> Dicit ergo ei Pilatus: Mihi non loqueris? nescis quia potestatem habeo crucifigere te, et potestatem habeo dimittere te? <sup>11</sup> Respondit Iesus: Non haberes potestatem adversum me ullam, nisi tibi datum esset desuper. Propterea qui me tradidit tibi, maius peccatum habet. <sup>12</sup> Et exinde quaerebat Pilatus dimittere eum. Iudaei autem clamabant dicentes: Si hunc dimittis, non es amicus Caesaris. Omnis enim qui se regem facit, contradicit Caesari.

### Iesus damnatus a Pilato

<sup>13</sup> Pilatus autem cum audisset hos sermones, adduxit foras Iesum: et sedit pro tribunali, in loco qui dicitur Lithostrotos, hebraice autem Gabbatha. <sup>14</sup> Erat autem parasceve Paschae, hora quasi sexta, et dicit Iudaeis: Ecce rex vester. <sup>15</sup> Illi autem clamabant: Tolle, tolle, crucifige eum. Dicit eis Pilatus: Regem vestrum crucifigam? Responderunt pontifices: Non habemus regem, nisi Caesarem. <sup>16</sup> Tunc ergo tradidit eis illum ut crucifigeretur. Susceperunt autem Iesum, et eduxerunt.

### In Calvariae loco crucifixus

<sup>17</sup> Et baiulans sibi crucem exiit in eum, qui dicitur Calvariae locum, hebraice au-

tem Golgotha: <sup>18</sup> ubi crucifixerunt eum, et cum eo alios duos hinc et hinc, medium autem Iesum.

<sup>19</sup> Scripsit autem et titulum Pilatus: et posuit super crucem. Erat autem scriptum: Iesus Nazarenus, Rex Iudaeorum. <sup>20</sup> Hunc ergo titulum multi Iudaeorum legerunt: quia prope civitatem erat locus, ubi crucifixus est Iesus: et erat scriptum hebraice, graece, et latine. <sup>21</sup> Dicebant ergo Pilato pontifices Iudaeorum: Noli scribere: Rex Iudaeorum: sed quia ipse dixit: Rex sum Iudaeorum. <sup>22</sup> Respondit Pilatus: Quod scripsi, scripsi.

<sup>23</sup> Miiites ergo cum crucifixissent eum, acceperunt vestimenta eius (et fecerunt quatuor partes: unicuique militi partem) et tunicam. Erat autem tunica inconsutilis, desuper contexta per totum. <sup>24</sup> Dixerunt ergo ad invicem: Non scindamus eam, sed sortiamur de illa cuius sit. Ut Scriptura impleteretur, dicens: Partiti sunt vestimenta mea sibi: et in vestem meam miserunt sortem. Et milites quidem haec fecerunt.

### Iesu testamentum et mors

<sup>25</sup> Stabant autem iuxta crucem Iesu mater eius, et soror matris eius, Maria Cleophae, et Maria Magdalene. <sup>26</sup> Cum vidisset ergo Iesus matrem, et discipulum stantem, quem diligebat, dicit matri suae: Mulier ecce filius tuus. <sup>27</sup> Deinde dicit discipulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua.

<sup>28</sup> Postea sciens Iesus quia omnia consummata sunt, ut consummaretur Scriptura, dixit: Sitio. <sup>29</sup> Vas ergo erat positum aceto plenum. Illi autem spongiam plenam aceto, hyssopo circumponentes, obtulerunt ori eius. <sup>30</sup> Cum ergo accepisset Iesus acetum, dixit: Consummatum est. Et inclinato capite tradidit spiritum.

### Iesus lancea percussus

<sup>31</sup> Iudaei ergo (quoniam parasceve erat) ut non remanerent in cruce corpora sabbato (erat enim magnus dies ille sabbati), rogaverunt Pilatum ut frangerentur eorum crura, et tollerentur. <sup>32</sup> Venerunt ergo milites: et primi quidem frangerunt crura, et alterius, qui crucifixus est cum eo. <sup>33</sup> Ad Iesum autem cum venissent, ut viderunt eum iam mortuum, non frangerunt eius crura, <sup>34</sup> sed unus militum lancea latus eius aperuit, et continuo exiit sanguis et aqua. <sup>35</sup> Et qui vidit, testimonium perhibuit: et verum est testimonium eius. Et

**19** 1: Mt 27,26; Mc 15,15; Lc 23,16. — 3: Io 18,22. — 7: Lev 24,16; Io 5,18; 10,33. 11: Io 10,18; Act 2,23. — 12: Lc 23,2. — 15: Io 19,6. — 16: Mt 27,26; Mc 15,15; Lc 23,24.32. 17: Gen 22,6. — 23: Bulla Bonif. VIII: D 468.

24: Ps 21,19. — 25: Mt 27,55; Mc 15,40; Lc 23,49. — 26: Io 13,26. — 28-30: Mt 27,46-50; Mc 15,34-37; Lc 23,46. — 28: Ps 68,22; Io 13,1; 18,4. — 31: Ex 12,16; Deut 21,23. — 33-34: Conc. Viennense: D 480. — 34: 1 Io 5,7-8. ||

ille scit quia vera dicit: ut et vos credatis. <sup>36</sup> Facta sunt enim haec ut Scriptura im-  
pleretur: Os non comminuetis ex eo. <sup>37</sup> Et  
iterum alia Scriptura dicit: Videbunt in  
quem transfixerunt.

### Iesus sepelitur

<sup>38</sup> Post haec autem rogavit Pilatum Io-  
seph ab Arimathaea (eo quod esset disci-  
pulus Iesu, occultus autem propter me-  
tum Iudaeorum), ut tolleret corpus Iesu.  
Et permisit Pilatus. Venit ergo, et tulit  
corpus Iesu. <sup>39</sup> Venit autem et Nicodemus,  
qui venerat ad Iesum nocte primum,  
ferens mixturam myrrhae et aloes, quasi  
libras centum. <sup>40</sup> Acceperunt ergo corpus  
Iesu, et ligaverunt illud linteis cum aro-  
matibus, sicut mos est Iudaeis sepelire.  
<sup>41</sup> Erat autem in loco, ubi crucifixus est,  
hortus: et in horto monumentum novum,  
in quo nondum quisquam positus erat.  
<sup>42</sup> Ibi ergo propter parasceven Iudaeorum,  
quia iuxta erat monumentum, posuerunt  
Iesum.

### Maria Magdalene venit ad monumentum

**20** <sup>1</sup> Una autem sabbati, Maria Mag-  
dalene venit mane, cum adhuc te-  
nebrae essent, ad monumentum; et vidit  
lapidem sublatum a monumento. <sup>2</sup> Cu-  
currit ergo, et venit ad Simonem Petrum,  
et ad alium discipulum, quem amabat  
Iesus, et dicit illis: Tulerunt Dominum  
de monumento, et nescimus ubi posue-  
runt eum.

### Petrus et Ioannes comprobant sepulchrum vacuum

<sup>3</sup> Exiit ergo Petrus, et ille alius discipu-  
lus, et venerunt ad monumentum. <sup>4</sup> Cur-  
rebant autem duo simul, et ille alius disci-  
pulus praecurrit citius Petro, et venit  
primus ad monumentum. <sup>5</sup> Et cum se in-  
clinasset, vidit posita linteamina, non ta-  
men introivit. <sup>6</sup> Venit ergo Simon Petrus  
sequens eum, et introivit in monumen-  
tum, et vidit linteamina posita, et su-  
darium, quod fuerat super caput eius,  
non cum linteaminibus positum, sed se-  
paratim involutum in unum locum. <sup>8</sup> Tunc  
ergo introivit et ille discipulus qui vene-  
rat primus ad monumentum: et vidit, et

credidit: <sup>9</sup> nondum enim sciebant Scrip-  
turam, quia oportebat eum a mortuis re-  
surgere. <sup>10</sup> Abierunt ergo iterum discipuli  
ad semetipsos.

### Apparet Iesus Mariae Magdalene

<sup>11</sup> Maria autem stabat ad monumen-  
tum foris, plorans. Dum ergo fleret, in-  
clinavit se, et prospexit in monumentum:  
<sup>12</sup> et vidit duos angelos in albis, sedentes,  
unum ad caput, et unum ad pedes, ubi  
positum fuerat corpus Iesu. <sup>13</sup> Dicunt ei  
illi: Mulier, quid ploras? Dicit eis: Quia  
tulerunt Dominum meum: et nescio ubi  
posuerunt eum. <sup>14</sup> Haec cum dixisset, con-  
versa est retrorsum, et vidit Iesum stan-  
tem: et non sciebat quia Iesus est. <sup>15</sup> Di-  
cit ei Iesus: Mulier, quid ploras? quem  
quaeris? Illa existimans quia hortulanus  
esset, dicit ei: Domine, si tu sustulisti  
eum, dicito mihi ubi posuisti eum; et ego  
eum tollam. <sup>16</sup> Dicit ei Iesus: Maria. Con-  
versa illa, dicit ei: Rabboni (quod dicitur  
Magister). <sup>17</sup> Dicit ei Iesus: Noli me tan-  
gere, nondum enim ascendi ad Patrem  
meum: vade autem ad fratres meos, et  
dic eis: Ascendo ad Patrem meum, et  
Patrem vestrum, Deum meum, et Deum  
vestrum. <sup>18</sup> Venit Maria Magdalene an-  
nuntians discipulis: Quia vidi Dominum,  
et haec dixit mihi.

### Prima ad discipulos apparitio, absente Thoma

<sup>19</sup> Cum ergo sero esset die illo, una sab-  
batorum, et fores essent clausae, ubi erant  
discipuli congregati propter metum Iu-  
daeorum: venit Iesus, et stetit in medio,  
et dixit eis: Pax vobis. <sup>20</sup> Et cum hoc di-  
xisset, ostendit eis manus et latus. Gavis  
sunt ergo discipuli, viso Domino. <sup>21</sup> Di-  
xit ergo eis iterum: Pax vobis. Sicut misit  
me Pater, et ego mitto vos. <sup>22</sup> Haec cum  
dixisset, insufflavit; et dixit eis: Accipite  
Spiritum sanctum; quorum remiseritis  
peccata, remittuntur eis: et quorum re-  
tinueritis, retenta sunt. <sup>24</sup> Thomas autem  
unus ex duodecim, qui dicitur Didymus,  
non erat cum eis quando venit Iesus.  
<sup>25</sup> Dixerunt ergo ei alii discipuli: Vidimus  
Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi vi-  
dero in manibus eius fixuram clavorum,  
et mittam digitum meum in locum clavo-  
rum, et mittam manum meam in latus  
eius, non credam.

Conc. Trid.: D 945. — 35: Io 21,24. || Epist. In-  
noc. III: D 417. — 36: Ex 12,46; Ps 33,21. — 37:  
Zach 12,10; Apoc 1,7. — 38-42: Mt 27,57-60;  
Mc 15,42-46; Lc 23,50-54. — 39: Io 3,1; 7,50.

**20** 1-18: Mt 28,1-10; Mc 16,1-11; Lc 24,  
1-12. — 2: Lc 24,24; Io 13,23. — 9: Ps  
15,10; Act 2,25; 1 Cor 15,4. — 11: Mc 16,9. —

12: Hebr 1,14. — 17: Mc 10,51. — 19: Mc 16,  
14; Lc 24,36-43; 1 Cor 15,5. — 20: Io 16,22. —  
21: Io 17,18. || Conc. Vatic.: D 1821; Enc.  
Pii XI: D 2275. — 22: Gen 2,7; Io 7,22. || Conc.  
Constantinop. II: D 224; Conc. Trid.: D 807. —  
23: Mt 16,19; 18,18. || Tomus Gelasii: D 167;  
Conc. Trid.: D 894.899.902.905.913.920; Decr.  
S. Officii: D 2.047. — 24: Io 11,16. — 25: I

**Altera apparitio, Thoma praesente**

<sup>26</sup> Et post dies octo, iterum erant discipuli eius intus: et Thomas cum eis. Venit Iesus ianuis clausis, et stetit in medio, et dixit: Pax vobis. <sup>27</sup> Deinde dicit Thomae: Infer digitum tuum huc, et vide manus meas, et affer manum tuam, et mitte in latus meum: et noli esse incredulus, sed fidelis. <sup>28</sup> Respondit Thomas, et dixit ei: Dominus meus et Deus meus. <sup>29</sup> Dixit ei Iesus: Quia vidisti me Thoma, credidisti: beati qui non viderunt, et crediderunt.

<sup>30</sup> Multa quidem, et alia signa fecit Iesus in conspectu discipulorum suorum, quae non sunt scripta in libro hoc. <sup>31</sup> Haec autem scripta sunt ut credatis, quia Iesus est Christus Filius Dei; et ut credentes, vitam habeatis in nomine eius.

**APPENDIX****Apparet Iesus discipulis ad mare Tiberiadis**

**21** <sup>1</sup> Postea manifestavit se iterum Iesus discipulis ad mare Tiberiadis. Manifestavit autem sic: <sup>2</sup> erant simul Simon Petrus, et Thomas, qui dicitur Didymus, et Nathanael, qui erat a Cana Galilaeae, et filii Zebedaei, et alii ex discipulis eius duo. <sup>3</sup> Dicit eis Simon Petrus: Vado piscari. Dicunt ei: Venimus et nos tecum. Et exierunt, et ascenderunt in navim: et illa nocte nihil prederunt.

<sup>4</sup> Mane autem facto stetit Iesus in litore: non tamen cognoverunt discipuli quia Iesus est. <sup>5</sup> Dicit ergo eis Iesus: Pueri, numquid pulmentarium habetis? Responderunt ei: Non. <sup>6</sup> Dicit eis: Mittite in dexteram navigii rete; et invenietis. Miserunt ergo: et iam non valebant illud trahere prae multitudine piscium. <sup>7</sup> Dicit ergo discipulus ille, quem diligebat Iesus, Petro: Dominus est. Simon Petrus cum audisset quia Dominus est, tunica succinxit se (erat enim nudus) et misit se in mare.

<sup>8</sup> Alii autem discipuli navigio venerunt (non enim longe erant a terra, sed quasi cubitis ducentis), trahentes rete piscium. <sup>9</sup> Ut ergo descenderunt in terram, viderunt prunas positas, et piscem superpositum, et panem. <sup>10</sup> Dicit eis Iesus: Afferre de piscibus, quos prederidistis nunc.

19,34. — 28: Io 1,49. || Conc. Constantinop. II: D 224. — 29: 1 Petr 1,8. — 30: Io 21,25. — 31: Io 19,35; 1 Io 5,13.

**21** 2: Io 1,45. — 3: Lc 5,5. — 4: Io 20,14. — 5: Io 24,41. — 6: Lc 5,4-7. — 7: Io 13,23. — 13: Io 6,11. — 14: Io 20,19,26. — 15-

11 Ascendit Simon Petrus, et traxit rete in terram, plenum magnis piscibus centum quinquaginta tribus. Et cum tanti essent, non est scissum rete. <sup>12</sup> Dicit eis Iesus: Venite, prandete. Et nemo audebat discumbentium interrogare eum: Tu quis es? scientes, quia Dominus est. <sup>13</sup> Et venit Iesus, et accipit panem, et dat eis, et piscem similiter. <sup>14</sup> Hoc iam tertio manifestatus est Iesus discipulis suis cum resurrexisset a mortuis.

**Triplex Petri confessio**

<sup>15</sup> Cum ergo prandissent, dicit Simoni Petro Iesus: Simon Ioannis, diligis me plus his? Dicit ei: Etiam Domine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce agnos meos. <sup>16</sup> Dicit ei iterum: Simon Ioannis, diligis me? Ait illi: Etiam Domine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce agnos meos. <sup>17</sup> Dicit ei tertio: Simon Ioannis, amas me? Contristatus est Petrus, quia dixit ei tertio: Amas me? et dixit ei: Domine, tu omnia nosti; tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce oves meas.

<sup>18</sup> Amen, amen dico tibi: cum esses iunior, cingebas te, et ambulabas ubi volebas: cum autem senueris, extends manus tuas, et alius te cinget, et ducet quo tu non vis. <sup>19</sup> Hoc autem dixit significans qua morte clarificaturus esset Deum. Et cum hoc dixisset, dicit ei: Sequere me.

**Discipulus a Iesu dilectus**

<sup>20</sup> Conversus Petrus vidit illum discipulum, quem diligebat Iesus, sequentem, qui et recubuit in coena super pectus eius, et dixit: Domine, quis est qui tradet te?

<sup>21</sup> Hunc ergo cum vidisset Petrus, dixit Iesu: Domine, hic autem quid? Dicit ei Iesus: Sic eum volo manere donec veniam, quid ad te? tu me sequere. <sup>23</sup> Exiit ergo sermo iste inter fratres quia discipulus ille non moritur. Et non dixit ei Iesus: Non moritur, sed: Sic eum volo manere donec veniam, quid ad te?

<sup>24</sup> Hic est discipulus ille qui testimonium perhibet de his, et scripsit haec: et scimus quia verum est testimonium eius.

<sup>25</sup> Sunt autem et alia multa quae fecit Iesus: quae si scribantur per singula, nec ipsum arbitror mundum capere posse eos, qui scribendi sunt, libros.

16: Io 1,42; 1 Petr 5,4. || Epist. Pelagii II: D 246; Const. Ioannis XXII: D 525; Conc. Vatic.: D 1882,1823. — 17: Io 13,38; 16,30. || Bulla Bonif. VIII: D 468; Bulla Pii II: D 717; Enc. Pii IX: D 1842. — 19: Io 13,36. — 20: Io 13,23. — 24: Io 15,27. — 25: Io 20,30.

# A C T U S   A P O S T O L O R U M

**SUMMARIUM** PROLOGUS (1,1-3).—PARS PRIMA: ECCLESIA IN IERUSALEM (1,4-8,3): Monita Iesu suprema (1,4-11). Electio Mathiae (1,12-26). Adventus Sti. Spiritus (2,1-13). Prima Petri oratio (2,14-47). Petrus et Ioannes in templo sanant paralyticum (3). Petrus et Ioannes coram Synedrio (4,1-22). Fidelium preces (4,23-31). Vita communis fidelium (4,32-5,11). Ecclesiae incrementa (5,12-16). Petrus et Ioannes in carcere (5,17-42). Electio septem diaconorum (6,1-7). Sanctus Stephanus (6,8-7,59). Ecclesiae persecutio (8,1-3).—PARS SECUNDA: ECCLESIAE AD GENTES EXPANSIO (8,4-12,25): Philippus in Samaria (8,4-25). Eunuchus aethiops (8,26-40). Sauli conversio (9,1-31). Petrus in Ioppe (9,32-43). Cornelii centurionis conversio (10,1-11,18). Praedicatur Evangelium Antiochiae (11,19-30). Petrus e carcere liberatus (12,1-17). Finis Herodis (12,18-25).—PARS TERTIA: ECCLESIAE DIFFUSIO INTER GENTES (13-28): PRIMUM ITER APOSTOLICUM PAULI (13,1-15,34): Paulus et Barnabas in Cipro (13,1-12). In Antiochia Pisidiae (13,13-52). In Iconio et Lycaonia (14,1-19). Reditus Apostolorum Antiochiam (14,20-27). Quaestio de legalibus (15,1-34). SECUNDUM PAULI ITER APOSTOLICUM (15,35-18,22): Pauli adventus in Troadem (15,35-16,9). Paulus in Philippis (16,10-40). Paulus Thessalonicae et Beroeae (17,1-14). In Athenis (17,15-34). Apostolus Corinthi (19,1-17). Redit Paulus Antiochiam (18,18-22). TERTIUM ITER PAULI (18,23-21,26): Per Asiam Paulus pervenit in Ephesum (18,27-19,20). Tumultus argentariorum (19,21-40). Pauli excursus in Graeciam (20,1-4). A Troade ad Miletum (20,5-38). A Mileto ad Caesaream (21,1-14). Paulus in Ierusalem (21,15-26). PAULI ITER IN URBEM (21,27-28,31): Apostoli apprehensio in templo (21,27-22,30). Paulus coram Synedrio (23,1-22). Paulus in Caesarea (23,23-35). Apostoli causa coram Felice (24). Pauli appellatio ad Caesarem (25). Paulus coram Agrippa (26). Apostoli navigatio usque ad Melitam (27). A Melita usque ad Urbem (28,1-16). Paulus in Urbe (28,17-31)

## PROLOGUS

**1** <sup>1</sup> Primum quidem sermonem feci de omnibus, o Theophile, quae coepit Iesus facere, et docere <sup>2</sup> usque in diem, qua praeciens Apostolis per Spiritum sanctum, quos elegit, assumptus est: <sup>3</sup> quibus et praeiuit seipsum vivum post passionem suam in multis argumentis, per dies quadraginta apparens eis, et loquens de regno Dei.

## PARS PRIMA

### ECCLESIAE INITIA IN IERUSALEM (1,4-8,3)

#### Suprema Iesu monita

<sup>4</sup> Et convescens, praecepit eis ab Ierosolymis ne discederent, sed expectarent promissionem Patris, quam audistis (inquit) per os meum: <sup>5</sup> quia Ioannes quidem baptizavit aqua, vos autem baptiza-

bimini Spiritu sancto non post multos hos dies. <sup>6</sup> Igitur qui convenerant, interrogabant eum, dicentes: Domine, si in tempore hoc restitues regnum Israel? <sup>7</sup> Dixit autem eis: Non est vestrum nosse tempora vel momenta, quae Pater posuit in sua potestate: <sup>8</sup> sed accipietis virtutem supervenientis Spiritus sancti in vos, et eritis mihi testes in Ierusalem, et in omni Iudaea, et Samaria, et usque ad ultimum terrae.

#### Ascensio in caelum

<sup>9</sup> Et cum haec dixisset, videntibus illis, elevatus est: et nubes suscepit eum ab oculis eorum. <sup>10</sup> Cumque intuerentur in caelum euntem illum, ecce duo viri astiterunt iuxta illos in vestibus albis, <sup>11</sup> qui et dixerunt: Viri Galilaei, quid statis aspicientes in caelum? hic Iesus, qui assumptus est a vobis in caelum, sic veniet quem admodum vidistis eum euntem in caelum.

**1** 1: Lc 1,3. — 2: Lc 6,13; Io 20,22; 1 Cor 12,28. — 3: Lc 24,20. — 4: Lc 24,49; Io 21,13; Act 10,41. — 5: Io 11,16. — 6: Lc 17,

20; 19,11. — 7: Mt 24,36; Mc 13,32. — 8: Act 10,39. — 9: Mc 16,19; Lc 24,51; Io 6,62. — 10: Lc 24,4. — 11: Mt 26,64; Apoc 1,7. — 12: Lc



## Mathiae electio

12 Tunc reversi sunt Ierosolymam a monte qui vocatur Oliveti, qui est iuxta Ierusalem, sabbati habens iter. 13 Et cum introissent in coenaculum, ascenderunt ubi manebant Petrus, et Ioannes, Iacobus, et Andreas, Philippus, et Thomas, Bartholomaeus, et Matthaeus, Iacobus Alphaei, et Simon Zelotes, et Iudas Iacobi. 14 Hi omnes erant perseverantes unanimiter in oratione cum mulieribus, et Maria matre Iesu, et fratribus eius.

15 In diebus illis exurgens Petrus in medio fratrum dixit (erat autem turba hominum simul, fere centum viginti): 16 Viri fratres, oportet impleri Scripturam, quam praedixit Spiritus sanctus per os David de Iuda, qui fuit dux eorum, qui comprehenderunt Iesum: 17 qui connumeratus erat in nobis, et sortitus est sortem ministerii huius. 18 Et hic quidem possedit agrum de mercede iniquitatis, et suspensus crepuit medius: et diffusa sunt omnia viscera eius. 19 Et notum factum est omnibus habitantibus Ierusalem, ita ut appellaretur ager ille, lingua eorum, Haceldama, hoc est, ager sanguinis. 20 Scriptum est enim in libro Psalmorum: Fiat commoratio eorum deserta, et non sit qui inhabitet in ea: et episcopatum eius accipiat alter.

21 Oportet ergo ex his viris qui nobiscum sunt congregati in omni tempore, quo intravit et exivit inter nos Dominus Iesus, 22 incipiens a baptismo Ioannis usque in diem qua assumptus est a nobis, testem resurrectionis eius nobiscum fieri unum ex istis. 23 Et statuerunt duos. Ioseph, qui vocabatur Barsabas, qui cognominatus est Iustus, et Mathiam. 24 Et orantes dixerunt: Tu Domine, qui corda nosti omnium, ostende quem elegeris ex his duobus unum, 25 accipere locum ministerii huius, et apostolatus, de quo praevaricatus est Iudas ut abiret in locum suum. 26 Et dederunt sortes eis, et cecidit sors super Mathiam, et annumeratus est cum undecim Apostolis.

## Spiritus Sancti adventus super discipulos congregatos

2 <sup>1</sup> Et cum complerentur dies Pentecostes, erant omnes pariter in eodem loco: <sup>2</sup> et factus est repente de caelo sonus, tanquam advenientis spiritus vehementis, et replevit totam domum ubi erant sedentes. 3 Et apparuerunt illis dispertitae

linguae tanquam ignis, seditque supra singulos eorum: <sup>4</sup> et repleti sunt omnes Spiritu sancto, et coeperunt loqui variis linguis, prout Spiritus sanctus dabat eloqui illis. 5 Erant autem in Ierusalem habitantes Iudaei, viri religiosi ex omni natione, quae sub caelo est. 6 Facta autem hac voce, convenit multitudo, et mente confusa est, quoniam audiebat unusquisque lingua sua illos loquentes. 7 Stupebant autem omnes, et mirabantur, dicentes: Nonne ecce omnes isti, qui loquuntur, Galilaei sunt, 8 et quomodo nos audivimus unusquisque linguam nostram, in qua nati sumus? 9 Parthi, et Medi, et Aelamitae, et qui habitant Mesopotamiam, Iudaeam, et Cappadociam, Pontum, et Asiam, 10 Phrygiam, et Pamphyliam, Aegyptum, et partes Libyae, quae est circa Cyrenen, et advenae Romani. 11 Iudaei quoque, et Proselyti, Cretes, et Arabes: audivimus eos loquentes nostris linguis magnalia Dei. 12 Stupebant autem omnes, et mirabantur ad invicem, dicentes: Quidnam vult hoc esse? 13 Alii autem irridentes dicebant: Quia musto pleni sunt isti.

## Prima Petri oratio ad populum

14 Stans autem Petrus cum undecim, levavit vocem suam, et locutus est eis: Viri Iudaei, et qui habitatis Ierusalem universi, hoc vobis notum sit, et auribus percipite verba mea. 15 Non enim, sicut vos aestimatis, hi ebrii sunt, cum sit hora diei tertia: 16 sed hoc est quod dictum est per prophetam Ioel:

17 Et erit in novissimis diebus (dicit Dominus), Effundam de Spiritu meo super omnem carnem:

Et prophetabunt filii vestri, et filiae vestrae,

Et iuvenes vestri visiones videbunt, Et seniores vestri somnia somniabunt.

18 Et quidem super servos meos, et super ancillas meas,

In diebus illis effundam de Spiritu meo, Et prophetabunt:

19 Et dabo prodigia in caelo sursum,

Et signa in terra deorsum, Sanguinem, et ignem, et vaporem fumi:

20 Sol convertetur in tenebras,

Et luna in sanguinem,

Antequam veniat dies Domini magnus et manifestus.

21 Et erit: omnis quicumque invocaverit nomen Domini, salvus erit.

24,52. — 13: Mt 10,2-4. — 14: Act 2,46; 4,24. — 16: Ps 40,10. — 18: Mt 23,3-10. — 20: Ps 68,25; 108,8; Io 17,12. — 21: Io 15,27. — 24: Act 15,8. — 26: Prov 16,3.

2 1: Lev 23,15-21. — 2: Act 4,31. — 3: Num 11,25; Mt 3,11; Lc 12,49. — 4: Mc 16,17; Act 10,46; 19,6; 1 Cor 14,2-4. — 5: Act 8,2. — 13: 1 Cor 14,23. — 16-21: Ioel 2,28-32. — 17: Is 2,2; Rom 5,5; Tit 3,6. — 20: Apoc 6,12. — 21:

<sup>22</sup> Viri Israelitae, audite verba haec: Iesum Nazarenum, virum approbatum a Deo in vobis, virtutibus, et prodigiis, et signis, quae fecit Deus per illum in medio vestri, sicut et vos scitis: <sup>23</sup> hunc, definito consilio, et praescientia Dei traditum, per manus iniquorum affligentes interemistis: <sup>24</sup> quem Deus suscitavit, solutis doloribus inferni, iuxta quod impossibile erat teneri illum ab eo. <sup>25</sup> David enim dicit in eum: Providebam Dominum in conspectu meo semper:

Quoniam a dextris est mihi, ne commovear:

<sup>26</sup> Propter hoc laetatum est cor meum, et exsultavit lingua mea,

Insuper et caro mea requiescet in spe:

<sup>27</sup> Quoniam non derelinques animam meam in inferno,

Nec dabis Sanctum tuum videre corruptionem.

<sup>28</sup> Notas mihi fecisti vias vitae:

Et replebis me iucunditate cum facie tua.

<sup>29</sup> Viri fratres, liceat audenter dicere ad vos de patriarcha David, quoniam defunctus est, et sepultus: et sepulchrum eius est apud nos usque in hodiernum diem. <sup>30</sup> Propheta igitur cum esset, et sciret quia iureiurando iurasset illi Deus de fructu lumbi eius sedere super sedem eius: <sup>31</sup> providens locutus est de resurrectione Christi, quia neque derelictus est in inferno, neque caro eius vidit corruptionem. <sup>32</sup> Hunc Iesum resuscitavit Deus, cuius omnes nos testes sumus. <sup>33</sup> Dexterâ igitur Dei exaltatus, et promissione Spiritus sancti accepta a Patre, effudit hunc, quem vos videtis, et auditis. <sup>34</sup> Non enim David ascendit in caelum: dixit autem ipse:

Dixit Dominus Domino meo:

Sede a dextris meis,

<sup>35</sup> Donec ponam inimicos tuos Scabellum pedum tuorum.

<sup>36</sup> Certissime sciat ergo omnis domus Israel, quia et Dominum eum, et Christum fecit Deus, hunc Iesum, quem vos crucifixistis.

### Petri orationis effectus

<sup>37</sup> His autem auditis, compuncti sunt corde, et dixerunt ad Petrum, et ad reliquos Apostolos: Quid faciemus, viri fratres? <sup>38</sup> Petrus vero ad illos: Poenitentiam (inquit) agite, et baptizetur unusquisque vestrum in nomine Iesu Christi in remis-

sionem peccatorum vestrorum: et accipietis donum Spiritus sancti. <sup>39</sup> Vobis enim est repromissio, et filiis vestris, et omnibus qui longe sunt, quoscumque advocaverit Dominus Deus noster.

<sup>40</sup> Aliis etiam verbis plurimis testificatus est, et exhortabatur eos, dicens: Salvamini a generatione ista prava. <sup>41</sup> Qui ergo receperunt sermonem eius, baptizati sunt: et appositae sunt in die illa animae circiter tria millia.

### Primorum fidelium vita

<sup>42</sup> Erant autem perseverantes in doctrina Apostolorum, et communicatione fractionis panis, et orationibus. <sup>43</sup> Fiebat autem omni animae timor: multa quoque prodigia et signa per Apostolos in Ierusalem fiebant, et metus erat magnus in universis. <sup>44</sup> Omnes etiam qui credebant, erant pariter, et habebant omnia communia. <sup>45</sup> Possessiones et substantias vendebant, et dividebant illa omnibus, prout cuique opus erat. <sup>46</sup> Quotidie quoque perdurantes unanimiter in templo, et frangentes circa domos panem, sumebant cibum cum exultatione, et simplicitate cordis, <sup>47</sup> collaudantes Deum et habentes gratiam ad omnem plebem. Dominus autem augebat qui salvi fierent quotidie in idipsum.

### Petrus et Ioannes ascendentes in templum claudum a nativitate sanant

**3** <sup>1</sup> Petrus autem et Ioannes ascendebant in templum ad horam orationis nonam. <sup>2</sup> Et quidam vir, qui erat claudus ex utero matris suae, baiulabatur: quem ponebant quotidie ad portam templi, quae dicitur Speciosa, ut peteret eleemosynam ab introeuntibus in templum. <sup>3</sup> Is cum vidisset Petrum et Ioannem incipientes introire in templum, rogabat ut eleemosynam acciperet. <sup>4</sup> Intuens autem in eum Petrus cum Ioanne, dixit: Respice in nos. <sup>5</sup> At ille intendebat in eos, sperans se aliquid accepturum ab eis. <sup>6</sup> Petrus autem dixit: Argentum et aurum non est mihi: quod autem habeo, hoc tibi do: In nomine Iesu Christi Nazareni surge, et ambula. <sup>7</sup> Et apprehensa manu eius dextera, allevavit eum, et protinus consolidatae sunt bases eius et plantae. <sup>8</sup> Et exiliens stetit, et ambulabat: et intravit cum illis in templum ambulans, et exi-

Rom 10,13. — 22: Lc 24,19; Io 3,2. — 23: Act 4,28; 1 Petr 1,20. — 24: Ps 17,6; 114,3. — 25: Ps 15,8. — 27: Act 13,35. || Resp. Comm. de Re Biblica: D 2272. — 29: 3 Reg 2,10; Act 13,36. — 30: 2 Sam 7,12-13; Ps 88,4; 131,11. — 32: Act 1,22; 4,33. — 33: Act 5,31. — 34-35: Ps 109,1; Mt 22,44; Hebr 1,13. — 37: Act 16,30. — 38: Act 3,19. || Epist. Nic. I: D 335; Conc.

Trid.: D 798-894. — 39: Is 57,19; Ioel 3,5. — 40: Deut 32,5; Phil 2,15. — 42: Act 20,7; 27,35. — 43: Act 5,11; 19,17. — 44: Act 4,32. — 45: Lc 24,53; Act 2,42; 5,42. — 47: Act 4,4; 5,14.

**3** 2: Io 9,1; Act 14,8. — 4: Act 14,9. — 6: Mc 16,8; Act 3,16. — 11: Act 5,12. — 13:

liens, et laudans Deum. <sup>9</sup> Et vidit omnis populus eum ambulantiem, et laudantiem Deum. <sup>10</sup> Cognoscebant autem illum, quod ipse erat, qui ad eleemosynam sedebat ad Speciosam portam templi: et impleti sunt stupore et extasi in eo quod contigerat illi.

<sup>11</sup> Cum teneret autem Petrum et Ioannem, cucurrit omnis populus ad eos ad porticum quae appellatur Salomonis, stupentes.

### Petri oratio ad populum

<sup>12</sup> Videns autem Petrus, respondit ad populum: Viri Israelitae, quid miramini in hoc, aut nos quid intuemini, quasi nostra virtute aut potestate fecerimus hunc ambulare? <sup>13</sup> Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Iacob, Deus patrum nostrorum glorificavit filium suum Iesum, quem vos quidem tradidistis, et negastis ante faciem Pilati, iudicante illo dimitti. <sup>14</sup> Vos autem sanctum et iustum negastis, et petistis virum homicidam donari vobis: <sup>15</sup> auctorem vero vitae interfecistis, quem Deus suscitavit a mortuis, cuius nos testes sumus. <sup>16</sup> Et in fide nominis eius, hunc, quem vos vidistis, et nostis, confirmavit nomen eius: et fides, quae per eum est, dedit integram sanitatem istam in conspectu omnium vestrum.

<sup>17</sup> Et nunc, fratres, scio quia per ignorantiam fecistis, sicut et principes vestri. <sup>18</sup> Deus autem, quae praevenit per os omnium prophetarum, pati Christum suum, sic implevit. <sup>19</sup> Poenitemini igitur, et convertimini ut deleantur peccata vestra: <sup>20</sup> ut cum venerint tempora refrigerii a conspectu Domini, et miserit eum qui praedicatus est vobis, Iesum Christum, <sup>21</sup> quem oportet quidem caelum suscipere usque in tempora restitutionis omnium, quae locutus est Deus per os sanctorum suorum a saeculo prophetarum. <sup>22</sup> Moyses quidem dixit: Quoniam prophetam suscitabit vobis Dominus Deus vester de fratribus vestris, tanquam me, ipsum audietis iuxta omnia quaecumque locutus fuerit vobis. <sup>23</sup> Erit autem: omnis anima, quae non audierit prophetam illum, exterminabitur de plebe. <sup>24</sup> Et omnes prophetae a Samuel, et deinceps, qui locuti sunt, annuntiaverunt dies istos. <sup>25</sup> Vos estis filii prophetarum et testamenti, quod disposuit Deus ad patres nostros, dicens ad Abraham: Et in semine tuo benedicentur omnes familiae terrae. <sup>26</sup> Vobis

primum Deus suscitans filium suum, misit eum benedicientem vobis: ut convertat se unusquisque a nequitia sua.

### Petrus et Ioannes coram Synedrio

<sup>4</sup> <sup>1</sup> Loquentibus autem illis ad populum, supervenerunt sacerdotes, et magistratus templi, et sadducaei, <sup>2</sup> dolentes quod docerent populum, et annuntiarent in Iesu resurrectionem ex mortuis: <sup>3</sup> et iniecerunt in eos manus, et posuerunt eos in custodiam in crastinum: erat enim iam vespera. <sup>4</sup> Multi autem eorum, qui audierant verbum, crediderunt: et factus est numerus virorum quinque millia.

<sup>5</sup> Factum est autem in crastinum, ut congregarentur principes eorum, et seniores, et scribae in Ierusalem. <sup>6</sup> Et Annas princeps sacerdotum, et Caiphas, et Ioannes, et Alexander, et quotquot erant de genere sacerdotali. <sup>7</sup> Et statuantes eos in medio, interrogabant: In qua virtute, aut in quo nomine fecistis hoc vos?

### Petri oratio in Synedrio

<sup>8</sup> Tunc repletus Spiritu sancto Petrus, dixit ad eos: Principes populi, et seniores, audite: <sup>9</sup> Si nos hodie diiudicamur in benefacto hominis infirmi, in quo iste salvus factus est, <sup>10</sup> notum sit omnibus vobis, et omni plebi Israel: quia in nomine Domini nostri Iesu Christi Nazareni, quem vos crucifixistis, quem Deus suscitavit a mortuis, in hoc iste astat coram vobis sanus. <sup>11</sup> Hic est lapis qui reprobatus est a vobis aedificantibus, qui factus est in caput anguli: <sup>12</sup> et non est in alio aliquo salus. Nec enim aliud nomen est sub caelo datum hominibus, in quo oporteat nos salvos fieri.

### Comminati ne ultra loquantur in nomine Iesu dimittuntur

<sup>13</sup> Videntes autem Petri constantiam, et Ioannis, comperto quod homines essent sine litteris, et idiotae, admirabantur, et cognoscebant eos quoniam cum Iesu fuerant: <sup>14</sup> hominem quoque videntes stantem cum eis, qui curatus fuerat, nihil poterant contradicere. <sup>15</sup> Iusserunt autem eos foras extra concilium secedere: et conferebant ad invicem, <sup>16</sup> dicentes: Quid faciemus hominibus istis? quoniam quidem notum signum factum est per eos, omnibus habitantibus Ierusalem: mani-

Ex 3,6; Act 5,30; 7,32. — 14: Act 4,27. — 15: Act 4,10; 5,31. — 17: Act 13,27; 17,30; 1 Tim 1,13. — 18: Act 24,27. — 19: Act 2,38. — 21: Act 1,11. — 22: Deut 18,15.19; Act 7,37. — 23: Lev 23,29. — 25: Gen 22,19; Rom 9,4; Gal 3,8. — 26: Act 13,46.

<sup>4</sup> 1: Lc 22,4.52; Act 5,24. — 2: 1 Cor 15,12. — 3: Act 5,18. — 4: Act 2,41. — 5: Act 5,21. — 7: Mt 21,23. — 8: Mt 10,20. — 10: Act 3,6.13. — 11: Ps 117,22; Mt 21,42; 1 Petr 2,7. — 12: Mt 1,21. || Conc. Trid.: D 790; Enc. Pii XI: D 2196. — 14: Act 3,8. — 16: Io 11,

festum est, et non possumus negare. <sup>17</sup> Sed ne amplius divulgetur in populum, comminemur eis, ne ultra loquantur in nomine hoc ulli hominum.

<sup>18</sup> Et vocantes eos, denuntiaverunt ne omnino loquerentur, neque docerent in nomine Iesu. <sup>19</sup> Petrus vero et Ioannes respondentes, dixerunt ad eos: Si iustum est in conspectu Dei, vos potius audire quam Deum, iudicate. <sup>20</sup> Non enim possumus quae vidimus et audivimus non loqui. <sup>21</sup> At illi comminantes dimiserunt eos: non inventientes quomodo punirent eos propter populum, quia omnes clarificabant id quod factum fuerat in eo quod acciderat. <sup>22</sup> Annorum enim erat amplius quadraginta homo, in quo factum fuerat signum istud sanitatis.

### Fidelium preces

<sup>23</sup> Dimissi autem venerunt ad suos, et nuntiaverunt eis quanta ad eos principes sacerdotum et seniores dixissent. <sup>24</sup> Qui cum audissent, unanimiter levaverunt vocem ad Deum, et dixerunt: Domine, tu es qui fecisti caelum et terram, mare et omnia quae in eis sunt: <sup>25</sup> qui Spiritu sancto per os patris nostri David, pueri tui, dixisti:

Quare fremuerunt gentes,  
Et populi meditati sunt inania?

<sup>26</sup> Astiterunt reges terrae,  
Et principes convenerunt in unum  
Adversus Dominum, et adversus Christum eius?

<sup>27</sup> Convenerunt enim vere in civitate ista adversus sanctum puerum tuum Iesum, quem unxisti, Herodes, et Pontius Pilatus, cum gentibus, et populis Israel, <sup>28</sup> facere quae manus tua et consilium tuum decreverunt fieri. <sup>29</sup> Et nunc, Domine, respice in minas eorum, et da servis tuis cum omni fiducia loqui verbum tuum, <sup>30</sup> in eo quod manum tuam extendas ad sanitates, et signa, et prodigia fieri per nomen sancti filii tui Iesu.

<sup>31</sup> Et cum orassent, motus est locus in quo erant congregati: et repleti sunt omnes Spiritu sancto, et loquebantur verbum Dei cum fiducia.

### Fidelium vita

<sup>32</sup> Multitudinis autem credentium erat cor unum, et anima una: nec quisquam eorum quae possidebat, aliquid suum esse dicebat, sed erant illis omnia communia. <sup>33</sup> Et virtute magna reddebant

Apostoli testimonium resurrectionis Iesu Christi Domini nostri: et gratia magna erat in omnibus illis.

<sup>34</sup> Neque enim quisquam egens erat inter illos. Quotquot enim possessores agrorum aut domorum erant, vendentes afferebant pretia eorum quae vendebant, <sup>35</sup> et ponebant ante pedes Apostolorum. Dividebatur autem singulis prout cuique opus erat. <sup>36</sup> Ioseph autem, qui cognominatus est Barnabas ab Apostolis (quod est interpretatum Filius consolationis), Levites, Cyprius genere, <sup>37</sup> cum haberet agrum, vendidit eum, et attulit pretium, et posuit ante pedes Apostolorum.

### Mendacium Ananiae et Saphirae morte punitum

**5** <sup>1</sup> Vir autem quidam nomine Ananias, cum Saphira uxore sua vendidit agrum, <sup>2</sup> et fraudavit de pretio agri, conscia uxore sua: et afferens partem quamdam, ad pedes Apostolorum posuit. <sup>3</sup> Dixit autem Petrus: Anania, cur tentavit Satanas cor tuum, mentiri te Spiritui sancto, et fraudare de pretio agri? <sup>4</sup> Nonne manens tibi manebat, et venundatum in tua erat potestate? Quare posuisti in corde tuo hanc rem? Non es mentitus hominibus, sed Deo. <sup>5</sup> Audiens autem Ananias haec verba, cecidit, et expiravit. Et factus est timor magnus super omnes qui audierunt. <sup>6</sup> Surgentes autem iuvenes amoverunt eum, et efferentes sepelierunt.

<sup>7</sup> Factum est autem quasi horarum trium spatium, et uxor ipsius, nesciens quod factum fuerat, introivit. <sup>8</sup> Dixit autem ei Petrus: Dic mihi mulier, si tanti agrum vendidisti? At illa dixit: Etiam tanti. <sup>9</sup> Petrus autem ad eam: Quid utique convenit vobis tentare Spiritum Domini? Ecce pedes eorum qui sepelierunt virum tuum ad ostium, et efferent te. <sup>10</sup> Confestim cecidit ante pedes eius, et expiravit. intrantes autem iuvenes invenerunt illam mortuam: et extulerunt, et sepelierunt ad virum suum. <sup>11</sup> Et factus est timor magnus in universa ecclesia, et in omnes qui audierunt haec.

### Prodigia Apostolorum et Ecclesiae incrementum.

<sup>12</sup> Per manus autem Apostolorum fiebant signa et prodigia multa in plebe. Et erant unanimiter omnes in porticu Salomonis. <sup>13</sup> Caeterorum autem nemo audebat se coniungere illis: sed magnificabat eos populus. <sup>14</sup> Magis autem augebatur

47. — 17: Act 5,28.40. — 19: Act 5,29. — 25-26: Ps 2,1-2. — 27: Lc 23,12. — 18: Act 2,23. — 29: Eph 6,19. — 31: Act 2,2.4; 16,26. — 32: Act 2,44-47. || Conc. Lateran. IV: D 431. — 34: Act 2,45. — 36: Act 11,22-25; 13,2; 15,39.

**5** 1-2: Act 4,35-37. — 3: Lc 22,3; Io 13,2. — 27. — 4: Deut 23,23. — 5: 1 Petr 4,17. 6: — Lev 10,4. — 11: Act 5,5; 19,17. — 12: Act 2,43; 3,11; 14,3. — 14: Act 2,47; 6,7; 21,20. — 15: Mc 6,55; Act 19,12. — 17: Act 4,1.6; 23,2. — 19:



credentium in Domino multitudo virorum ac mulierum, <sup>15</sup> ita ut in plateas eiicerent infirmos, et ponerent in lectulis ac grabatibus, ut, veniente Petro, saltem umbra illius obumbraret quemquam illorum, et liberarentur ab infirmitatibus suis. <sup>16</sup> Concurabat autem et multitudo vicinarum civitatum Ierusalem, afferentes aegros, et vexatos a spiritibus immundis: qui curabantur omnes.

### Apostoli in carcerem missi et ab angelo liberati

<sup>17</sup> Exsurgens autem princeps sacerdotum, et omnes qui cum illo erant (quae est haeresis sadducaeorum), repleti sunt zelo: <sup>18</sup> et iniecerunt manus in Apostolos, et posuerunt eos in custodia publica.

<sup>19</sup> Angelus autem Domini per noctem aperiens ianuas carceris, et educens eos, dixit: <sup>20</sup> Ite, et stantes loquimini in templo plebi omnia verba vitae huius. <sup>21</sup> Qui cum audissent, intraverunt diluculo in templum, et docebant. Adveniens autem princeps sacerdotum, et qui cum eo erant, convocaverunt concilium, et omnes seniores filiorum Israel: et miserunt ad carcerem ut adducerentur. <sup>22</sup> Cum autem venissent ministri, et aperto carcere non invenissent illos, reversi nuntiaverunt, <sup>23</sup> dicentes: Carcerem quidem invenimus clausum cum omni diligentia, et custodes stantes ante ianuas: aperientes autem neminem intus invenimus. <sup>24</sup> Ut autem audierunt hos sermones magistratus templi et principes sacerdotum, ambigebant de illis quidnam fieret. <sup>25</sup> Adveniens autem quidam nuntiavit eis: Quia ecce viri, quos posuistis in carcerem, sunt in templo stantes, et docentes populum.

### Apostoli adducti ad Synedrium

<sup>26</sup> Tunc abiit magistratus cum ministris, et adduxit illos sine vi: timebant enim populum ne lapidarentur. <sup>27</sup> Et cum adduxissent illos, statuerunt in concilio: et interrogavit eos princeps sacerdotum, <sup>28</sup> dicens: Praecipiendo praecepimus vobis ne doceretis in nomine isto: et ecce replestis Ierusalem doctrina vestra: et vultis inducere super nos sanguinem hominis istius.

### Apostolorum responsio

<sup>29</sup> Respondens autem Petrus, et Apostoli, dixerunt: Obedire oportet Deo ma-

gis quam hominibus. <sup>30</sup> Deus patrum nostrorum suscitavit Iesum, quem vos interremistis, suspendentes in ligno. <sup>31</sup> Hunc principem et salvatorem Deus exaltavit dextera sua ad dandam poenitentiam Israel, et remissionem peccatorum: <sup>32</sup> et nos sumus testes horum verborum, et Spiritus sanctus, quem dedit Deus omnibus obedientibus sibi.

<sup>33</sup> Haec cum audissent, dissecabantur, et cogitabant interficere illos.

### Gamalielis consilium

<sup>34</sup> Surgens autem quidam in concilio pharisaeus, nomine Gamaliel, legisdoctor honorabilis universae plebi, iussit foras ad breve homines fieri, <sup>35</sup> dixitque ad illos: Viri Israelitae, attendite vobis super hominibus istis quid acturi sitis. <sup>36</sup> Ante hos enim dies extitit Theodas, dicens se esse aliquem, cui consensit numerus virorum circiter quadringentorum: qui occisus est: et omnes qui credebant ei, dissipati sunt, et redacti ad nihilum. <sup>37</sup> Post hunc extitit Iudas Galilaeus in diebus professionis, et avertit populum post se, et ipse periit: et omnes quotquot consenserunt ei, dispersi sunt. <sup>38</sup> Et nunc itaque dico vobis, discedite ab hominibus istis, et sinite illos: quoniam si est ex hominibus consilium hoc, aut opus, dissolvetur: <sup>39</sup> si vero ex Deo est, non poteritis dissolvere illud, ne forte et Deo repugnare inveniamini. Consenserunt autem illi.

<sup>40</sup> Et convocantes Apostolos, caesis denuntiaverunt ne omnino loquerentur in nomine Iesu, et dimiserunt eos. <sup>41</sup> Et illi quidem ibant gaudentes a conspectu concilii, quoniam digni habiti sunt pro nomine Iesu contumeliam pati. <sup>42</sup> Omni autem die non cessabant in templo, et circa domos docentes, et evangelizantes Christum Iesum.

### Septem diaconorum electio

**6** <sup>1</sup> In diebus autem illis, crescente numero discipulorum, factum est murmur Graecorum adversus Hebraeos, eo quod despicerentur in ministerio quotidiano viduae eorum. <sup>2</sup> Convocantes autem duodecim multitudinem discipulorum, dixerunt: Non est aequum nos derelinquere verbum Dei, et ministrare mensis. <sup>3</sup> Considerate ergo fratres, viros ex vobis boni testimonii septem, plenos Spiritu sancto, et sapientia, quos constituamus super hoc opus. <sup>4</sup> Nos vero orationi,

Act 12,7; 16,25. — 28: Act 4,18. — 29: Act 4, 19-20. || Enc. Pii IX: D 1842; Enc. Leonis XIII: D 1850 et 1857. — 31: Act 2,36; 10,43; 13, 38. — 33: Act 7,54. — 34: Act 22,3. — 36: Act 21,38. — 37: Lc 2,2-3. — 38: Mt 15,13. — 40:

Act 4,18; 22,19. — 41: Mt 5,10; 1 Petr 4, 13-14.

**6** 1: Act 2,44; 4,35. — 3: 1 Tim 3,7. — 5-7: Conc. Trid.: D 958. — 5: Act 8,5. — 6: Act

et ministerio verbi instantes erimus. <sup>5</sup> Et placuit sermo coram omni multitudine. Et elegerunt Stephanum, virum plenum fide, et Spiritu sancto, et Philippum, et Prochorum, et Nicanorem, et Timonem, et Parmenam, et Nicolaum advenam Antiochenum. <sup>6</sup> Hos statuerunt ante conspectum Apostolorum: et orantes imposuerunt eis manus.

<sup>7</sup> Et verbum Domini crescebat, et multiplicabatur numerus discipulorum in Ierusalem valde: multa etiam turba sacerdotum obediebat fidei.

### Stephanus coram Synedrio accusatus

<sup>8</sup> Stephanus autem plenus gratia et fortitudine, faciebat prodigia et signa magna in populo. <sup>9</sup> Surrexerunt autem quidam de synagoga, quae appellatur Libertinorum, et Cyrenensium, et Alexandrinorum, et eorum qui erant a Cilicia, et Asia, disputantes cum Stephano: <sup>10</sup> et non poterant resistere sapientiae, et Spiritui, qui loquebatur. <sup>11</sup> Tunc summiserunt viros, qui dicerent se audivisse eum dicentem verba blasphemiae in Moysen et in Deum.

<sup>12</sup> Commoverunt itaque plebem, et seniores, et scribas: et concurrentes rapuerunt eum, et adduxerunt in concilium, <sup>13</sup> et statuerunt falsos testes, qui dicerent: Homo iste non cessat loqui verba adversus locum sanctum, et legem: <sup>14</sup> audivimus enim eum dicentem: quoniam Iesus Nazarenus hic destruet locum istum, et mutabit traditiones, quas tradidit nobis Moyses. <sup>15</sup> Et intuentes eum omnes qui sedebant in concilio, viderunt faciem eius tanquam faciem angeli.

### Stephani oratio ad iudices

**7** <sup>1</sup> Dixit autem princeps sacerdotum: Si haec ita se habent?

<sup>2</sup> Qui ait: Viri fratres et patres, audite: Deus gloriae apparuit patri nostro Abrahamae cum esset in Mesopotamia, prius quam moraretur in Charan, <sup>3</sup> et dixit ad illum: Exi de terra tua, et de cognatione tua, et veni in terram quam monstravero tibi. <sup>4</sup> Tunc exiit de terra Chaldaeorum, et habitavit in Charan. Et inde, postquam mortuus est pater eius, transtulit illum in terram istam, in qua nunc vos habitatis. <sup>5</sup> Et non dedit illi haereditatem in ea, nec passum pedis: sed repromisit dare illi eam in possessionem, et semini eius post ipsum, cum non haberet filium. <sup>6</sup> Locutus

est autem ei Deus: Quia erit semen eius accola in terra aliena, et servituti eos subicient, et male tractabunt eos annis quadringentis: <sup>7</sup> et gentem cui servierint, iudicabo ego, dixit Dominus: et post haec exhibunt, et servient mihi in loco isto. <sup>8</sup> Et dedit illi testamentum circumcisionis: et sic genuit Isaac, et circumcidit eum die octavo: et Isaac, Iacob: et Iacob, duodecim patriarchas.

<sup>9</sup> Et patriarchae aemulantes, Ioseph vendiderunt in Aegyptum, et erat Deus cum eo: <sup>10</sup> et eripuit eum ex omnibus tribulationibus eius: et dedit ei gratiam et sapientiam in conspectu Pharaonis regis Aegypti, et constituit eum praepositum super Aegyptum, et super omnem domum suam. <sup>11</sup> Venit autem fames in universam Aegyptum, et Chanaan, et tribulatio magna: et non inveniebant cibos patres nostri. <sup>12</sup> Cum audisset autem Iacob esse frumentum in Aegypto, misit patres nostros primum: <sup>13</sup> et in secundo cognitus est Ioseph a fratribus suis, et manifestatum est Pharaoni genus eius. <sup>14</sup> Mittens autem Ioseph accersivit Iacob patrem suum, et omnem cognationem suam in animabus septuaginta quinque. <sup>15</sup> Et descendit Iacob in Aegyptum: et defunctus est ipse, et patres nostri. <sup>16</sup> Et translati sunt in Sichem, et positi sunt in sepulchro, quod emit Abraham pretio argenti a filiis Hemor filii Sichem.

<sup>17</sup> Cum autem appropinquaret tempus promissionis, quam confessus erat Deus Abrahamae, crevit populus, et multiplicatus est in Aegypto. <sup>18</sup> quoadusque surrexit alius rex in Aegypto, qui non sciebat Ioseph. <sup>19</sup> Hic circumveniens genus nostrum, afflixit patres nostros ut exponerent infantes suos, ne vivificarentur. <sup>20</sup> Eodem tempore natus est Moyses et fuit gratus Deo, qui nutritus est tribus mensibus in domo patris sui. <sup>21</sup> Exposito autem illo, sustulit eum filia Pharaonis, et nutritvit eum sibi in filium. <sup>22</sup> Et eruditus est Moyses omni sapientia Aegyptiorum, et erat potens in verbis, et in operibus suis. <sup>23</sup> Cum autem impleretur ei quadraginta annorum tempus, ascendit in cor eius ut visitaret fratres suos filios Israel. <sup>24</sup> Et cum vidisset quendam iniuriam patientem, vindicavit illum, et fecit ultionem ei qui iniuriam sustinebat, percusso Aegypto. <sup>25</sup> Existimabat autem intelligere fratres, quoniam Deus per manum ipsius daret salutem illis: at illi non intellexerunt. <sup>26</sup> Sequenti vero die apparuit illis litigantibus: et re-

1,24; 13,3; 14,23; 1 Tim 4,14; 2 Tim 1,6. — 7: Act 12,24; 19,20. — 10: Lc 21,14. — 11: Mt 26, 59. — 13: Ier 26,11; Act 21,28.

**7** 1: Gen 11,31; Ps 28,3. — 3: Gen 12,3. — 5: Gen 13,15. — 6: Gen 15,13-14. — 7:

Ex 3,12. — 8: Gen 17,9-12. — 9: Gen 37,11. — 10: Gen 41,37-46. — 11: Gen 41,54-55. — 12: Gen 42,1-3. — 14: Gen 45,9. — 15: Gen 46, 1. — 16: Gen 23,16; 50,13; Ios 24,32. — 17: Ex 1,7,12. — 19: Ex 1,15. — 20: Ex 2,2; Hebr 11,23. — 23: Ex 2,11. — 24: Ex 2,12. — 26: Ex

conciliabat eos in pace, dicens: Viri, fratres estis, ut quid nocetis alterutrum? <sup>27</sup> Qui autem iniuriam faciebat proximo, repulit eum, dicens: Quis te constituit principem et iudicem super nos? <sup>28</sup> Numquid interficere me tu vis, quemadmodum interfecisti heri Aegyptium? <sup>29</sup> Fugit autem Moyses in verbo isto: et factus est ad vena in terra Madian, ubi generavit filios duos.

<sup>30</sup> Et expletis annis quadraginta, apparuit illi in deserto montis Sina angelus in igne flammae rubi. <sup>31</sup> Moyses autem videns, admiratus est visum. Et accedente illo ut consideraret, facta est ad eum vox Domini, dicens: <sup>32</sup> Ego sum Deus patrum tuorum, Deus Abraham, Deus Isaac, et Deus Iacob. Tremefactus autem Moyses, non audebat considerare. <sup>33</sup> Dixit autem illi Dominus: Solve calceamentum pedum tuorum: locus enim in quo stas, terra sancta est. <sup>34</sup> Videns vidi afflictionem populi mei, qui est in Aegypto, et gemitum eorum audiui, et descendi liberare eos. Et nunc veni, et mittam te in Aegyptum. <sup>35</sup> Hunc Moysen, quem negaverunt, dicentes: Quis te constituit principem et iudicem? hunc Deus principem et redemptorem misit, cum manu angeli qui apparuit illi in rubo. <sup>36</sup> Hic eduxit illos faciens prodigia, et signa in terra Aegypti, et in Rubro mari, et in deserto annis quadraginta.

<sup>37</sup> Hic est Moyses, qui dixit filiis Israel: Prophetam suscitat vobis Deus de fratribus vestris, tanquam me, ipsum audietis. <sup>38</sup> Hic est qui fuit in ecclesia in solitudine cum angelo, qui loquebatur ei in monte Sina, et cum patribus nostris: qui accepit verba vitae dare nobis. <sup>39</sup> Cui noluerunt obedire patres nostri: sed repulerunt, et aversi sunt cordibus suis in Aegyptum, <sup>40</sup> dicentes ad Aaron: Fac nobis deos, qui praecedant nos: Moyses enim hic, qui eduxit nos de terra Aegypti, nescimus quid factum sit ei. <sup>41</sup> Et vitulum fecerunt in diebus illis, et obtulerunt hostiam simulachro, et laetabantur in operibus manuum suarum. <sup>42</sup> Convertit autem Deus, et tradidit eos servire militiae caeli, sicut scriptum est in libro prophetarum: Numquid victimas et hostias obtulistis mihi

Annis quadraginta in deserto, domus Israel?

<sup>43</sup> Et suscepistis tabernaculum Moloch, Et sidus Dei vestri Rempham,

Figuras quas fecistis adorare eas.

Et transferam vos trans Babylonem.

<sup>44</sup> Tabernaculum testimonii fuit cum patribus nostris in deserto, sicut disposuit illis Deus, loquens ad Moysen, ut faceret illud secundum formam quam viderat. <sup>45</sup> Quod et induxerunt, suscipientes patres nostri cum Iesu in possessionem gentium, quas expulit Deus a facie patrum nostrorum, usque in diebus David, <sup>46</sup> qui invenit gratiam ante Deum, et petiit ut inveniret tabernaculum Deo Iacob. <sup>47</sup> Salomon autem aedificavit illi domum. <sup>48</sup> Sed non Excelsus in manufactis habitat, sicut propheta dicit:

<sup>49</sup> Caelum mihi sedes est:

Terra autem scabellum pedum meorum. Quam domum aedificabitis mihi, dicit Dominus?

Aut quis locus requietionis meae est?

<sup>50</sup> Nonne manus mea fecit haec omnia?

<sup>51</sup> Dura cervice, et incircumcisis cordibus, et auribus, vos semper Spiritui sancto resistitis; sicut patres vestri, ita et vos.

<sup>52</sup> Quem prophetarum non sunt persecuti patres vestri? Et occiderunt eos qui praenuntiabant de adventu Iusti, cuius vos nunc proditores et homicidae fuistis: <sup>53</sup> qui accepistis legem in dispositione angelorum, et non custodistis.

### Stephani lapidatio

<sup>54</sup> Audientes autem haec dissecabantur cordibus suis, et stridebant dentibus in eum.

<sup>55</sup> Cum autem esset plenus Spiritu sancto, intendens in caelum, vidit gloriam Dei, et Iesum stantem a dextris Dei. <sup>56</sup> Et ait: Ecce video caelos apertos, et Filium hominis stantem a dextris Dei. Exclamantes autem voce magna continuerunt aures suas, et impetum fecerunt unanimiter in eum. <sup>57</sup> Et eiicientes eum extra civitatem lapidabant: et testes deposuerunt vestimenta sua secus pedes adolescentis qui vocabatur Saulus. <sup>58</sup> Et lapidabant Stephanum invocantem, et dicentem: Domine Iesu, suscipe spiritum meum. <sup>59</sup> Positis autem genibus, clamavit voce magna, dicens: Domine, ne statuas illis hoc peccatum. Et cum hoc dixisset, obdormivit in Domino. Saulus autem erat consentiens neci eius.

### Magna persecutio in Ecclesia

**8** <sup>1</sup> Facta est autem in illa die persecutio magna in Ecclesia, quae erat Iero-

2,13. — 29: Ex 2,15. — 30: Ex 3,2; Deut 33,16. — 32-33: Ex 3,5-10. — 35: Ex 2,14; 3,13; 5,31. — 36: Ex 7,1-12,30. — 37: Deut 18,15. — 38: Ex 19,3; Deut 9,10. — 39: Num 11,4; 14,3. — 40: Ex 32,1. — 41: Ex 32,4-6; Deut 9,16. — 42: Ier 7,18; 19,13; Am 5,25-27. — 44: Ex 25,9. — 45: Ios 3,14-17. — 46: 2 Sam 7,2;

Ps 131,5. — 47: 3 Reg 5,5. — 48: Is 66,1. — 51: Ex 32,9; Lev 26,41; Num 27,14; Is 63,10; Ier 9,26. — 52: 2 Par 36,16; Mt 23,31. — 53: Act 7,38; Gal 3,19; Hebr 2,2. — 54: Act 5,33. — 55: Lc 22,69. — 58: Lev 24,14; Act 22,20. — 59: Ps 30,6; Lc 23,46. — 60: Act 11,19; 22,20.

solymis, et omnes dispersi sunt per regiones Iudaeae et Samariae praeter Apostolos.

<sup>2</sup> Curaverunt autem Stephanum viri timorati, et fecerunt planctum magnum super eum. <sup>3</sup> Saulus autem devastabat Ecclesiam per domos intrans, et trahens viros ac mulieres tradebat in custodiam.

## PARS SECUNDA

### ECCLESIAE AD GENTES EXPANSIO

(8,4-12,25)

#### Philippus evangelium praedicat in Samaria

<sup>4</sup> Igitur qui dispersi erant pertransibant, evangelizantes verbum Dei. <sup>5</sup> Philippus autem descendens in civitatem Samariae, praedicabat illis Christum. <sup>6</sup> Intendebant autem turbae his quae a Philippo dicebantur unanimiter audientes, et videntes signa quae faciebat. <sup>7</sup> Multi enim eorum qui habebant spiritus immundos, clamantes voce magna exibant. Multi autem paralytici et claudi curati sunt. <sup>8</sup> Factum est ergo gaudium magnum in illa civitate.

<sup>9</sup> Vir autem quidam nomine Simon, qui ante fuerat in civitate magus, seducens gentem Samariae, dicens se esse aliquem magnum; <sup>10</sup> cui auscultabant omnes a minimo usque ad maximum, dicentes: Hic est virtus Dei, quae vocatur magna. <sup>11</sup> Attendebant autem eum: propter quod multo tempore magis suis dementasset eos. <sup>12</sup> Cum vero credidissent Philippo evangelizanti de regno Dei, in nomine Iesu Christi baptizabantur viri ac mulieres. <sup>13</sup> Tunc Simon et ipse credit: et cum baptizatus esset, adhaerebat Philippo. Videntis etiam signa et virtutes maximas fieri, stupens admirabatur.

#### Petrus et Ioannes in Samaria

<sup>14</sup> Cum autem audissent Apostoli, qui erant Ierosolymis, quod recepisset Samaria verbum Dei, miserunt ad eos Petrum et Ioannem. <sup>15</sup> Qui cum venissent, oraverunt pro ipsis ut acciperent Spiritum sanctum: <sup>16</sup> nondum enim in quemquam illorum venerat, sed baptizati tantum erant in nomine Domini Iesu. <sup>17</sup> Tunc imponebant manus super illos, et accipiebant Spiritum sanctum.

<sup>18</sup> Cum vidisset autem Simon quia per impositionem manus Apostolorum daretur Spiritus sanctus, obtulit eis pecuniam,

<sup>19</sup> dicens: Date et mihi hanc potestatem, ut cuicumque imposuero manus, accipiat Spiritum sanctum. Petrus autem dixit ad eum: <sup>20</sup> Pecunia tua tecum sit in perditionem: quoniam donum Dei existimasti pecunia possideri. <sup>21</sup> Non est tibi pars, neque sors in sermone isto; cor enim tuum non est rectum coram Deo. <sup>22</sup> Poenitentiam itaque age ab hac nequitia tua: et roga Deum, si forte remittatur tibi haec cogitatio cordis tui. <sup>23</sup> In felle enim amaritudinis, et obligatione iniquitatis video te esse. <sup>24</sup> Respondens autem Simon, dixit: Precamini vos pro me ad Dominum, ut nihil veniat super me horum quae dixistis.

<sup>25</sup> Et illi quidem testificati, et locuti verbum Domini, redibant Ierosolymam, et multis regionibus Samaritanorum evangelizabant.

#### Philippus eunuchum aethiopem baptizat

<sup>26</sup> Angelus autem Domini locutus est ad Philippum, dicens: Surge, et vade contra meridianum, ad viam quae descendit ab Ierusalem in Gazam: haec est deserta. <sup>27</sup> Et surgens abiit. Et ecce vir Aethiops, eunuchus, potens Candacis reginae Aethiopum, qui erat super omnes gazas eius, venerat adorare in Ierusalem: <sup>28</sup> et revertebatur sedens super currum suum, legensque Isaiam prophetam. <sup>29</sup> Dixit autem Spiritus Philippo: Accede, et adiunge te ad currum istum. <sup>30</sup> Accurrens autem Philippus, audivit eum legentem Isaiam prophetam, et dixit: Putasne intelligis quae legis? <sup>31</sup> Qui ait: Et quomodo possum, si non aliquis ostenderit mihi? Rogavitque Philippum ut ascenderet, et sederet secum. <sup>32</sup> Locus autem Scripturae, quem legebat, erat hic:

Tanquam ovis ad occisionem ductus est; Et sicut agnus coram tondente se, sine voce,

Sic non aperuit os suum.

<sup>33</sup> In humilitate iudicium eius sublatum est.

Generationem eius quis enarrabit, Quoniam tolletur de terra vita eius?

<sup>34</sup> Respondens autem eunuchus Philippo, dixit: Obsecro te, de quo propheta dicit hoc? de se, an de alio aliquo? <sup>35</sup> Aperiens autem Philippus os suum, et incipiens a Scriptura ista, evangelizavit illi Iesum. <sup>36</sup> Et dum irent per viam, venerunt ad quandam aquam: et ait eunuchus: Ecce aqua, quid prohibet me baptizari? <sup>37</sup> Dixit autem Philippus: Si cre-

8 2: Mt 14,12. — 3: Act 9,1; 22,4. — 5: Act 6,5. — 7: Mc 16,17; Lc 10,17. — 8: Act 4,40. — 12: Mt 28,19. — 14-17: Act 6,6; 9,17; 11,22; 19,6. || Epist. Innoc. I: D 98; Epist.

Innoc. III: D 419; Conc. Florent.: D 697. — 21: Act 13,10; Eph. 5,5. — 23: Deut 19,18; Is 58,6; Hebr 12,15. — 27: Ps 67,32; Is 19,21; 56,3-7. — 28: Act 17,11. — 31: Io 16,13; Rom



dis ex toto corde, licet. Et respondens ait: Credo Filium Dei esse Iesum Christum. <sup>38</sup> Et iussit stare currum: Et descendebant uterque in aquam, Philippus et eunuchus, et baptizavit eum. <sup>39</sup> Cum autem ascendissent de aqua, Spiritus Domini rapuit Philippum, et amplius non vidit eum eunuchus. Ibat autem per viam suam gaudens.

<sup>40</sup> Philippus autem inventus est in Azoto, et pertransiens evangelizabat civitatibus cunctis, donec veniret Caesaream.

### Saulus in Damascum

**9** <sup>1</sup> Saulus autem adhuc spirans minarum, et caedis in discipulos Domini, accessit ad principem sacerdotum, <sup>2</sup> et petiit ab eo epistolas in Damascum ad synagogas: ut si quos invenisset huius viae viros, ac mulieres, vinctos perduceret in Ierusalem.

### Dominus ei alloquitur

<sup>3</sup> Et cum iter faceret, contigit ut appropinquaret Damasco: et subito circumfulsit eum lux de caelo. <sup>4</sup> Et cadens in terram audivit vocem dicentem sibi: Saule, Saule, quid me persequeris? <sup>5</sup> Qui dixit: Quis es Domine? Et ille: Ego sum Iesus, quem tu persequeris; durum est tibi contra stimulum calcitrare. <sup>6</sup> Et tremens ac stupens dixit: Domine, quid me vis facere? <sup>7</sup> Et Dominus ad eum: Surge, et ingredere civitatem, et ibi dicetur tibi quid te oporteat facere. Viri autem illi, qui comitabantur cum eo, stabant stupefacti, audientes quidem vocem, neminem autem videntes.

<sup>8</sup> Surrexit Saulus autem de terra, apertisque oculis nihil videbat. Ad manus autem illum trahentes, introduxerunt Damascum. <sup>9</sup> Et erat ibi tribus diebus non videns, et non manducavit, neque bibit.

### Visio Ananiae

<sup>9</sup> Erat autem quidam discipulus Damasci, nomine Ananias: et dixit ad illum in visu Dominus: Anania. At ille ait: Ecce ego, Domine. <sup>11</sup> Et Dominus ad eum: Surge, et vade in vicum qui vocatur Rectus: et quaere in domo Iudae Saulum nomine Tarsensem: ecce enim orat. <sup>12</sup> (Et vidit virum Ananiam nomine, introeuntem, et imponentem sibi manus ut visum recipiat.) <sup>13</sup> Respondit autem Ananias: Domine, audivi a multis de viro hoc, quanta mala fecerit sanctis tuis in Ieru-

salem: <sup>14</sup> et hic habet potestatem a principibus sacerdotum alligandi omnes qui invocant nomen tuum. <sup>15</sup> Dixit autem ad eum Dominus: Vade, quoniam vas electionis est mihi iste, ut portet nomen meum coram gentibus, et regibus, et filiis Israel. <sup>16</sup> Ego enim ostendam illi quanta oporteat eum pro nomine meo pati.

### Ananias ad Saulum

<sup>17</sup> Et abiit Ananias, et introivit in domum: et imponens ei manus, dixit: Saule frater, Dominus misit me Iesus, qui apparuit tibi in via qua veniebas, ut videas, et implearis Spiritu sancto. <sup>18</sup> Et confestim ceciderunt ab oculis eius, tanquam squamae, et visum recepit: et surgens baptizatus est. <sup>19</sup> Et cum accepisset cibum, confortatus est.

### Saulus praedicat Christum

Fuit autem cum discipulis qui erant Damasci, per dies aliquot. <sup>20</sup> Et continuo in synagogis praedicabat Iesum, quoniam hic est Filius Dei. <sup>21</sup> Stupebant autem omnes qui audiebant, et dicebant: Nonne hic est qui expugnabat in Ierusalem eos qui invocabant nomen istud: et huc ad hoc venit ut vinctos illos duceret ad principem sacerdotum? <sup>22</sup> Saulus autem multo magis convalescebat, et confundebat Iudaeos, qui habitabant Damasci, affirmans quoniam hic est Christus.

<sup>23</sup> Cum autem implerentur dies multi, consilium fecerunt in unum Iudaei, ut eum interficerent. <sup>24</sup> Notae autem factae sunt Saulo insidiae eorum. Custodiebant autem et portas die ac nocte, ut eum interficerent. <sup>25</sup> Accipientes autem eum discipuli nocte, per murum dimiserunt eum, submittentes in sporta.

### Saulus in Ierusalem

<sup>26</sup> Cum autem venisset in Ierusalem, tentabat se iungere discipulis, et omnes timebant eum, non credentes quod esset discipulus. <sup>27</sup> Barnabas autem apprehensum illum duxit ad Apostolos: et narravit illis quomodo in via vidisset Dominum, et quia locutus est ei, et quomodo in Damasco fiducialiter egerit in nomine Iesu. <sup>28</sup> Et erat cum illis intrans et exiens in Ierusalem, et fiducialiter agens in nomine Domini. <sup>29</sup> Loquebatur quoque gentibus, et disputabat cum Graecis: illi autem quaerebant occidere eum.

10,14. — 32-33: Is 53,7-8. — 36: Act 10,47. — 39: 3 Reg 18,12; 4 Reg 2,16. — 40: Act 21,8.

**9** 1: Act 8,3. — 2-29: Act 22,3-21; 26,9-20. — 5: Act 5,39; 1 Cor 15,8. — 7: Deut 4,

12; Sap 18,1. — 10: Act 22,12. — 15: Act 13,2; 22,21; Rom 1,1; Gal 1,1. — 16: Act 20,23; 21,11; 2 Cor 11,23-28. — 21: Act 26,10. — 22: Act 18,28. — 23: Act 23,12. — 24: Act 23,16. — 25: 2 Cor 11,32. — 26: Gal 1,17. — 27: Act 4,

## Saulus deductus in Tarsum

<sup>30</sup> Quod cum cognovissent fratres, deduxerunt eum Caesaream, et dimiserunt Tarsum.

<sup>31</sup> Ecclesia quidem per totam Iudaeam, et Galilaeam, et Samariam habebat pacem, et aedificabatur ambulans in timore Domini, et consolatione sancti Spiritus replebatur.

## Petrus Lyddae Aeneam sanat

<sup>32</sup> Factum est autem, ut Petrus dum pertransiret universos, deveniret ad sanctos qui habitabant Lyddae. <sup>33</sup> Invenit autem ibi hominem quendam, nomine Aeneam, ab annis octo iacentem in grabato, qui erat paralyticus. <sup>34</sup> Et ait illi Petrus: Aenea, sanat te Dominus Iesus Christus: surge, et sterne tibi. Et continuo surrexit. <sup>35</sup> Et viderunt eum omnes qui habitabant Lyddae et Saronae: qui conversi sunt ad Dominum.

## In Ioppe Tabitham resuscitat

<sup>36</sup> In Ioppe autem fuit quaedam discipula, nomine Tabitha, quae interpretata dicitur Dorcas. Haec erat plena operibus bonis, et eleemosynis, quas faciebat. <sup>37</sup> Factum est autem in diebus illis, ut infirmata moreretur. Quam cum lavissent, posuerunt eam in coenaculo. <sup>38</sup> Cum autem prope esset Lydda ad Ioppen, discipuli audientes quia Petrus esset in ea, miserunt duos viros ad eum, rogantes: Ne pigriteris venire usque ad nos. <sup>39</sup> Exsurgens autem Petrus venit cum illis. Et cum advenisset, duxerunt illum in coenaculum: et circumsteterunt illum omnes viduae flentes, et ostendentes ei tunicas, et vestes, quas faciebat illis Dorcas. <sup>40</sup> Eiectis autem omnibus foras, Petrus ponens genua oravit: et conversus ad corpus, dixit: Tabitha, surge. At illa aperuit oculos suos: et viso Petro, resedit. <sup>41</sup> Dans autem illi manum, erexit eam. Et cum vocasset sanctos, et viduas, assignavit eam vivam. <sup>42</sup> Notum autem factum est per universam Ioppen: et crediderunt multi in Domino.

<sup>43</sup> Factum est autem ut dies multos moreretur in Ioppe, apud Simonem quendam coriarium.

## Cornelii centurionis pietas

**10** <sup>1</sup> Vir autem quidam erat in Caesarea, nomine Cornelius, centurio cohortis quae dicitur Italica, <sup>2</sup> religiosus, ac

timens Deum cum omni domo sua, faciens eleemosynas multas plebi, et deprecans Deum semper: <sup>3</sup> is vidit in visu manifeste, quasi hora diei nona, angelum Dei introeuntem ad se, et dicentem sibi: Corneli. <sup>4</sup> At ille intuens eum, timore correptus, dixit: Quid est, Domine? Dixit autem illi: Orationes tuae et eleemosynae tuae ascenderunt in memoriam in conspectu Dei. <sup>5</sup> Et nunc mitte viros in Ioppen, et accersi Simonem quendam, qui cognominatur Petrus: <sup>6</sup> hic hospitatur apud Simonem quendam coriarium, cuius est domus iuxta mare: hic dicet tibi quid te oporteat facere. <sup>7</sup> Et cum discessisset angelus qui loquebatur illi, vocavit duos domesticos suos, et militem metuentem Dominum ex his qui illi parebant. <sup>8</sup> Quibus cum narrasset omnia, misit illos in Ioppen.

## Petri visio

<sup>9</sup> Postera autem die, iter illis facientibus, et appropinquantibus civitati, ascendit Petrus in superiora ut oraret circa horam sextam. <sup>10</sup> Et cum esuriret, voluit gustare. Parantibus autem illis, cecidit super eum mentis excessus: et vidit caelum apertum, et descendens vas quoddam, velut linteam magnum, quatuor initiis submitti de caelo in terram, <sup>12</sup> in quo erant omnia quadrupedia, et serpentina terrae, et volatilia caeli. <sup>13</sup> Et facta est vox ad eum: Surge Petre, occide, et manduca. <sup>14</sup> Ait autem Petrus: Absit Domine, quia nunquam manducavi omne commune et immundum. <sup>15</sup> Et vox iterum secundo ad eum: Quod Deus purificavit, tu commune ne dixeris. <sup>16</sup> Hoc autem factum est per ter: et statim receptum est vas in caelum.

<sup>17</sup> Et dum intra se haesitaret Petrus quidnam esset visio, quam vidisset: ecce viri qui misi erant a Cornelio, inquirentes domum Simonis, astiterunt ad ianuam. <sup>18</sup> Et cum vocassent, interrogabant, si Simon, qui cognominatur Petrus, illic haberet hospitium. <sup>19</sup> Petro autem cogitante de visione, dixit Spiritus ei: Ecce viri tres quaerunt te. <sup>20</sup> Surge itaque, descende, et vade cum eis nihil dubitans: quia ego misi illos. <sup>21</sup> Descendens autem Petrus ad viros, dixit: Ecce ego sum, quem quaeritis: quae causa est, propter quam venistis? <sup>22</sup> Qui dixerunt: Cornelius centurio, vir iustus, et timens Deum, et testimonium habens ab universa gente Iudaeorum, responsum accepit ab angelo sancto accersire te in domum suam, et audire verba abs te. <sup>23</sup> Introducens ergo eos, recepit

36: 11,25. — 39: Act 11,25; Gal 1,21. — 31: Act 2,47; 1 Cor 14,3. — 34: Mt 9,6; 10,8; Act 3,7. — 10: Mt 9,25; Mc 5,40. — 43: Act 10,6.

**10** 1: Mt 8,5; Act 27,1. — 2-3: Conc. Arausic. II: D 200. — 3: Act 3,1; 1,10. — 6: Act 9,43. — 11-32: Act 11,5-17. — 14: Lev 11,1-42; Ez 4,14. — 15: Mt 15,11; Mc 7,15. — 16: Act 15,29. — 17: Act 12,9. — 19: Act 13,

hospitio. Sequenti autem die surgens profectus est cum illis; et quidam ex fratribus ab Ioppe comitati sunt eum.

### Petrus apud Cornelium

<sup>24</sup> Altera autem die introiit Caesaream. Cornelius vero exspectabat illos, convocatis cognatis suis, et necessariis amicis. <sup>25</sup> Et factum est cum introisset Petrus, obivus venit ei Cornelius, et procidens ad pedes eius adoravit. <sup>26</sup> Petrus vero elevavit eum, dicens: Surge, et ego ipse homo sum. <sup>27</sup> Et loquens cum illo intravit, et invenit multos qui convenerant: <sup>28</sup> dixitque ad illos: Vos scitis quomodo abominatum sit viro Iudaeo coniungi, aut accedere ad alienigenam: sed mihi ostendit Deus neminem communem aut immundum dicere hominem. <sup>29</sup> Propter quod sine dubitatione veni accersitus. Interrogo ergo, quam ob causam accersistis me? <sup>30</sup> Et Cornelius ait: A nudiusquarta die usque ad hanc horam, orans eram hora nona in domo mea, et ecce vir stetit ante me in veste candida, et ait: <sup>31</sup> Corneli, exaudita est oratio tua, et eleemosynae tuae commemoratae sunt in conspectu Dei. <sup>32</sup> Mitte ergo in Ioppen, et accersi Simonem, qui cognominatur Petrus: hic hospitatur in domo Simonis coriarii iuxta mare. <sup>33</sup> Confestim ergo misi ad te: et tu benefecisti veniendo. Nunc ergo omnes nos in conspectu tuo adsumus audire omnia quaecumque tibi praecepta sunt a Domino.

### Sermo Petri

<sup>34</sup> Aperiens autem Petrus os suum, dixit: In veritate comperi quia non est personarum acceptor Deus; <sup>35</sup> sed in omni gente qui timet eum, et operatur iustitiam, acceptus est illi. <sup>36</sup> Verbum misit Deus filiis Israel, annuntians pacem per Iesum Christum (hic est omnium Dominus). <sup>37</sup> Vos scitis quod factum est verbum per universam Iudaeam: incipiens enim a Galilaea post baptismum, quod praedicavit Ioannes, <sup>38</sup> Iesum a Nazareth: quomodo unxit eum Deus Spiritu sancto, et virtute, qui pertransiit benefaciendo, et sanando omnes oppressos a diabolo, quoniam Deus erat cum illo. <sup>39</sup> Et nos testes sumus omnium quae fecit in regione Iudaeorum, et Ierusalem, quem occiderunt suspendentes in ligno. <sup>40</sup> Hunc Deus suscitavit tertia die, et dedit eum manifestum fieri, <sup>41</sup> non omni

populo, sed testibus praeordinatis a Deo: nobis, qui manducavimus et bibimus cum illo postquam resurrexit a mortuis. <sup>42</sup> Et praecepit nobis praedicare populo, et testificari, quia ipse est qui constitutus est a Deo iudex vivorum et mortuorum. <sup>43</sup> Huius omnes prophetae testimonium perhibent remissionem peccatorum accipere per nomen eius omnes qui credunt in eum.

### Gratia Spiritus Sancti etiam in nationes

<sup>44</sup> Adhuc loquente Petro verba haec, cecidit Spiritus sanctus super omnes qui audiebant verbum. <sup>45</sup> Et obstupuerunt ex circumcissione fideles qui venerant cum Petro: quia et in nationes gratia Spiritus sancti effusa est. <sup>46</sup> Audiebant enim illos loquentes linguis, et magnificantes Deum. <sup>47</sup> Tunc respondit Petrus: Numquid aquam quis prohibere potest ut non baptizentur hi qui Spiritum sanctum acceperunt sicut et nos? <sup>48</sup> Et iussit eos baptizari in nomine Domini Iesu Christi. Tunc rogarunt eum ut maneret apud eos aliquot diebus.

### Petrus facta narrat in Ierusalem

**11** <sup>1</sup> Audierunt autem Apostoli, et fratres, qui erant in Iudaea: quoniam et gentes receperunt verbum Dei. <sup>2</sup> Cum autem ascendisset Petrus Ierosolymam, disceptabant adversus illum qui erant ex circumcissione, <sup>3</sup> dicentes: Quare introisti ad viros praeputium habentes, et manducasti cum illis?

<sup>4</sup> Incipiens autem Petrus exponebat illis ordinem, dicens: <sup>5</sup> Ego eram in civitate Ioppe orans, et vidi in excessu mentis visionem, descendens vas quoddam velut linteam magnum quatuor initiis summitti de caelo, et venit usque ad me. <sup>6</sup> In quod intuens considerabam, et vidi quadrupedia terrae, et bestias, et reptilia, et volatilia caeli. <sup>7</sup> Audivi autem et vocem dicentem mihi: Surge Petre, occide, et manduca. <sup>8</sup> Dixi autem: Nequaquam Domine: quia commune aut immundum nunquam introiit in os meum. <sup>9</sup> Respondit autem vox secundo de caelo: Quae Deus mundavit, tu ne commune dixeris. <sup>10</sup> Hoc autem factum est per te: et recepta sunt omnia rursum in caelum. <sup>11</sup> Et ecce viri tres confestim astiterunt in domo in qua eram, missi a Caesarea ad me. <sup>12</sup> Dixit autem Spiritus mihi ut irem cum illis, nihil hae-

2. — 23: Act 11,12. — 26: Act 14,15; Apoc 10, 10. — 34: Deut 10,17; 1 Sam 16,7; Rom 2, 11. — 35: Act 9,31; 10,16. — 36: Is 52,7; Nah 1,15; Act 13,26; Rom 10,15; Eph 2,17. — 38: Mt 3,16. — 39: Lc 24,48; Act 1,8; 2,32. — 40: 1 Cor 15,4-7. — 41: Io 15,27. — 42: Act 17,

31; 2 Tim 4,1. — 43: Is 2,1; 53,5; Ier 31,34; Ez 34,16; Dan 9,24. — 46: Mc 16,17; Act 2,4; 19,6; 1 Cor 14,1-40. — 48: Act 2,38; 19,5.

**11** 3: Gal 2,12; Eph 2,11. — 5-17: Act 10, 9-32. — 15: Act 10,44. — 16: Act 1,5;

sitans. Venerunt autem mecum et sex fratres isti, et ingressi sumus in domum viri. <sup>13</sup> Narravit autem nobis, quomodo vidisset angelum in domo sua, stantem et dicentem sibi: Mitte in Ioppen, et accersi Simonem, qui cognominatur Petrus, <sup>14</sup> qui loquetur tibi verba in quibus salvus eris tu, et universa domus tua. <sup>15</sup> Cum autem coepissem loqui, cecidit Spiritus sanctus super eos, sicut et in nos in initio. <sup>16</sup> Recordatus sum autem verbi Domini, sicut dicebat: Ioannes quidem baptizavit aqua, vos autem baptizabimini Spiritu sancto. <sup>17</sup> Si ergo eandem gratiam dedit illis Deus, sicut et nobis, qui credimus in Dominum Iesum Christum: ego quis eram, qui possem prohibere Deum? <sup>18</sup> His auditis, tacuerunt: et glorificaverunt Deum, dicentes: Ergo et gentibus poenitentiam dedit Deus ad vitam.

### Evangelium praedicatur Antiochiae

<sup>19</sup> Et illi quidem, qui dispersi fuerant a tribulatione, quae facta fuerat sub Stephano, perambulaverunt usque Phoenicem, et Cyprum, et Antiochiam, nemini loquentes verbum, nisi solis Iudaeis. <sup>20</sup> Erant autem quidam ex eis viri Cyprii, et Cyrenaei, qui cum introissent Antiochiam, loquebantur et ad Graecos, annuntiantes Dominum Iesum. <sup>21</sup> Et erat manus Domini cum eis: multusque numerus credentium conversus est ad Dominum.

<sup>22</sup> Pervenit autem sermo ad aures Ecclesiae quae erat Ierosolymis, super istis: et miserunt Barnabam usque ad Antiochiam. <sup>23</sup> Qui cum pervenisset, et vidisset gratiam Dei, gavisus est: et hortabatur omnes in proposito cordis permanere in Domino: <sup>24</sup> quia erat vir bonus, et plenus Spiritu sancto, et fide. Et apposita est multa turba Domino.

### Saulus eo vocatus a Barnaba

<sup>25</sup> Profectus est autem Barnabas Tarsum, ut quaereret Saulum: quem cum invenisset, perduxit Antiochiam. <sup>26</sup> Et annum totum conversati sunt ibi in Ecclesia: et docuerunt turbam multam, ita ut cognominarentur primum Antiochiae discipuli, christiani.

<sup>27</sup> In his autem diebus supervenerunt ab Ierosolymis prophetae Antiochiam: <sup>28</sup> et surgens unus ex eis nomine Agabus, significabat per spiritum famem magnam futuram in universo orbe terrarum, quae facta est sub Claudio. <sup>29</sup> Discipuli autem,

prout quis habebat, proposuerunt singuli in ministerium mittere habitantibus in Iudaea fratribus: <sup>30</sup> quod et fecerunt, mittentes ad seniores per manus Barnabae et Sauli.

### Herodes, occiso Iacobo, Petrum apprehendit

**12** <sup>1</sup> Eodem autem tempore misit Herodes rex manus, ut affligeret quosdam de Ecclesia. <sup>2</sup> Occidit autem Iacobum fratrem Ioannis gladio. <sup>3</sup> Videns autem quia placeret Iudaeis, apposuit ut apprehenderet et Petrum. Erant autem dies Azymorum. <sup>4</sup> Quem cum apprehendisset, misit in carcerem, tradens quatuor quaternionibus militum custodiendum, volens post Pascha producere eum populo.

<sup>5</sup> Et Petrus quidem servabatur in carcere. Oratio autem fiebat sine intermissione ab Ecclesia ad Deum pro eo.

### Petrus ab angelo liberatus

<sup>6</sup> Cum autem producturus eum esset Herodes, in ipsa nocte erat Petrus dormiens inter duos milites, vinctus catenis duabus: et custodes ante ostium custodiebant carcerem. <sup>7</sup> Et ecce angelus Domini astitit: et lumen refulsit in habitaculo: percussoque latere Petri, excitavit eum, dicens: Surge velociter. Et ceciderunt catenae de manibus eius. <sup>8</sup> Dixit autem angelus ad eum: Praecingere, et calcea te caligas tuas. Et fecit sic. Et dixit illi: Circumda tibi vestimentum tuum, et sequere me. <sup>9</sup> Et exiens sequebatur eum, et nesciebat quia verum est, quod fiebat per angelum: existimabat autem se visum videre. <sup>10</sup> Transeuntes autem primam et secundam custodiam, venerunt ad portam ferream, quae ducit ad civitatem: quae ultro aperta est eis. Et exeuntes processerunt vicum unum: et continuo discessit angelus ab eo.

### Re nuntiata in domo Mariae, abiit in alium locum

<sup>11</sup> Et Petrus ad se reversus, dixit: Nunc scio vere quia misit Dominus angelum suum, et eripuit me de manu Herodis, et de omni expectatione plebis Iudaeorum. <sup>12</sup> Consideransque venit ad domum Mariae matris Ioannis, qui cognominatus est Marcus, ubi erant multi congregati, et orantes. <sup>13</sup> Pulsante autem eo ostium ianuariae, processit puella ad audiendum, no-

19,2. — 17: Act 15,8. — 18: Act 13,47; 14,27. — 19: Act 8,1. — 20: Act 13,1. — 21: Act 2,47. — 22: Act 4,36. — 23: Act 13,43. — 24: Act 6,5. — 25: Act 9,30. — 26: Act 26,28; Gal 2,11; 1 Petr 4,16. — 27: Act 13,1; 15,32. — 29: Rom 15,27; 2 Cor 8,12; Gal 2,10.

**12** 2: Mt 20,22-23. — 3: Act 25,9. — 4: Act 5,18. — 5: Iac 5,16. — 6: Act 5,22. — 7: Act 5,19. — 9: Act 10,17. — 12: Act 12,25; 13,5; Col 4,10; 2 Tim 4,11; Philem 24; 1 Petr 5,13. — 15: Lc 24,27; Act 26,24. — 17: Act 13,16. — 18: Act 5,21. — 20: Ez 27,17. — 22



mine Rhode. <sup>14</sup> Et ut cognovit vocem Petri, prae gaudio non aperuit ianuam, sed intro currens nuntiavit stare Petrum ante ianuam. <sup>15</sup> At illi dixerunt ad eam: Insanis. Illa autem affirmabat sic se habere. Illi autem dicebant: Angelus eius est. <sup>16</sup> Petrus autem perseverabat pulsans. Cum autem aperuissent, viderunt eum, et obstupuerunt.

<sup>17</sup> Annuens autem eis manu ut tacerent, narravit quomodo Dominus eduxisset eum de carcere, dixitque: Nuntiate Iacobo et fratribus haec. Et egressus abiit in alium locum.

### Finis Herodis

<sup>18</sup> Facta autem die, erat non parva turbatio inter milites, quidnam factum esset de Petro. <sup>19</sup> Herodes autem cum requisisset eum, et non invenisset, inquisitione facta de custodibus, iussit eos duci: descendensque a Iudaea in Caesaream, ibi commoratus est. <sup>20</sup> Erat autem iratus Tyriis et Sidoniis. At illi unanimes venerunt ad eum, et persuaso Blasto, qui erat super cubiculum regis, postulabant pacem, eo quod alerentur regiones eorum ab illo. <sup>21</sup> Statuto autem die Herodes vestitus veste regia, sedit pro tribunali, et concionabatur ad eos. <sup>22</sup> Populus autem acclamabat: Dei voces, et non hominis. <sup>23</sup> Confestim autem percussit eum angelus Domini, eo quod non dedisset honorem Deo: et consumptus a vermibus, expiravit.

<sup>24</sup> Verbum autem Domini crescebat, et multiplicabatur. <sup>25</sup> Barnabas autem et Saulus reversi sunt ab Ierosolymis expleto ministerio, assumpto Ioanne, qui cognominatus est Marcus.

## PARS TERTIA

ECCLESIAE INTER GENTES DIFFUSIO  
(13,1-28,31)

*Primum iter apostolicum Pauli*  
(13,1-15,34)

Saulus et Barnabas in opus Evangelii segregati

**13** <sup>1</sup> Erant autem in Ecclesia, quae erat Antiochiae, prophetae, et doctores, in quibus Barnabas, et Simon, qui vocabatur Niger, et Lucius Cyrenensis, et Manahen, qui erat Herodis Tetrarchae col-lactaneus, et Saulus. <sup>2</sup> Ministrantibus au-

tem illis Domino, et ieiunantibus, dixit illis Spiritus sanctus: Segregate mihi Saulum et Barnabam in opus ad quod assumpsi eos. <sup>3</sup> Tunc ieiunantes, et orantes, imponentesque eis manus, dimiserunt illos.

### Praedicant in Cypro

<sup>4</sup> Et ipsi quidem missi a Spiritu sancto abierunt Seleuciam: et inde navigaverunt Cyprum. <sup>5</sup> Et cum venissent Salaminam, praedicabant verbum Dei in synagogis Iudaeorum. Habebant autem et Ioannem in ministerio.

<sup>6</sup> Et cum perambulassent universam insulam usque Paphum, invenerunt quendam virum magnum pseudopphetam, Iudaeum, cui nomen erat Bariesu, <sup>7</sup> qui erat cum proconsule Sergio Paulo viro prudente. Hic, accersitis Barnaba et Saulo, desiderabat audire verbum Dei. <sup>8</sup> Resistebat autem illis Elymas magus (sic enim interpretatur nomen eius), quaerens avertere proconsulem a fide. <sup>9</sup> Saulus autem, qui et Paulus, repletus Spiritu sancto, intuens in eum, <sup>10</sup> dixit: O plene omni dolo et omni fallacia, fili diaboli, inimice omnis iustitiae, non desinis subvertere vias Domini rectas. <sup>11</sup> Et nunc ecce manus Domini super te, et eris caecus, non videns solem usque ad tempus. Et confestim cecidit in eum caligo, et tenebrae, et circuiens quaerebat qui ei manum daret. <sup>12</sup> Tunc proconsul cum vidisset factum, credidit admirans super doctrina Domini.

### In Antiochia Pisidiae

<sup>13</sup> Et cum a Papho navigassent, Paulus et qui cum eo erant, venerunt Pergen Pamphyliae. Ioannes autem discedens ab eis, reversus est Ierosolymam.

<sup>14</sup> Illi vero pertranseuntes Pergen, venerunt Antiochiam Pisidiae: et ingressi synagogam die sabbatorum, sederunt. <sup>15</sup> Post lectionem autem legis, et prophetarum, miserunt principes synagogae ad eos, dicentes: Viri fratres, si quis est in vobis sermo exhortationis ad plebem, dicite.

### Pauli oratio ad Iudaeos

<sup>16</sup> Surgens autem Paulus, et manu silentium indicens, ait: Viri Israelitae, et qui timetis Deum, audite: <sup>17</sup> Deus plebis Israel elegit patres nostros, et plebem exaltavit cum essent incolae in terra Aegypti, et in brachio excelso eduxit eos ex ea, <sup>18</sup> et per quadraginta annorum tem-

Ez 28,2. — 23: Dan 4,27. — 24: Act 6,7; 11,24. — 25: Act 11,29-30.

**13** 1: Act 11,26. — 2: Act 9,15. — 3: Act 6,6; 14,23; 1 Tim 4,14; 5,22. — 4: Act 15,39. — 8: 2 Tim 3,8. — 9: Act 4,8; 7,55. — 11: Io 9,39; Act 9,8. — 13: Act 12,25; 15,38. — 14: Act 14,21. — 15: Lc 4,17; Act 15,21; 2 Cor 3,14. — 16: Act 21,40. — 17: Ex 6,6; 13,14;

pus mores eorum sustinuit in deserto. <sup>19</sup> Et destruens gentes septem in terra Chanaan, sorte distribuit eis terram eorum, <sup>20</sup> quasi post quadringentos et quinquaginta annos: et post haec dedit iudices, usque ad Samuel prophetam. <sup>21</sup> Et exinde postulaverunt regem: et dedit illis Deus Saul filium Cis, virum de tribu Benjamin, annis quadraginta: <sup>22</sup> et amoto illo, suscitavit illis David regem: cui testimonium perhibens, dixit: Inveni David filium Iesse, virum secundum cor meum, qui faciet omnes voluntates meas. <sup>23</sup> Huius Deus ex semine secundum promissionem eduxit Israel salvatorem Iesum, <sup>24</sup> praedicante Ioanne ante faciem adventus eius baptismum poenitentiae omni populo Israel. <sup>25</sup> Cum impletet autem Ioannes cursum suum, dicebat: Quem me arbitramini esse, non sum ego, sed ecce venit post me, cuius non sum dignus calceamenta pedum solvere.

<sup>26</sup> Viri fratres, filii generis Abraham, et qui in vobis timent Deum, vobis verbum salutis huius missum est. <sup>27</sup> Qui enim habitabant Ierusalem, et principes eius hunc ignorantes, et voces prophetarum, quae per omne sabbatum leguntur, iudicantes impleverunt, <sup>28</sup> et nullam causam mortis invenientes in eo, petierunt a Pilato, ut interficerent eum. <sup>29</sup> Cumque consummasent omnia quae de eo scripta erant, deponentes eum de ligno, posuerunt eum in monumento. <sup>30</sup> Deus vero suscitavit eum a mortuis tertia die: qui visus est per dies multos his, <sup>31</sup> qui simul ascenderant cum eo de Galilaea in Ierusalem: qui usque nunc sunt testes eius ad plebem. <sup>32</sup> Et nos vobis annuntiamus eam, quae ad patres nostros repromissio facta est: <sup>33</sup> quoniam hanc Deus adimplevit filiis nostris resuscitans Iesum, sicut et in Psalmo secundo scriptum est: Filius meus es tu, ego hodie genui te. <sup>34</sup> Quod autem suscitavit eum a mortuis, amplius iam non reversurum in corruptionem, ita dixit: Quia dabo vobis sancta David fidelia. <sup>35</sup> Ideoque et alias dicit: Non dabis Sanctum tuum videre corruptionem. <sup>36</sup> David enim in sua generatione cum administrasset voluntati Dei, dormivit: et appositus est ad patres suos, et vidit corruptionem. <sup>37</sup> Quem vero Deus suscitavit a mortuis, non vidit corruptionem. <sup>38</sup> Notum igitur sit vobis, viri fratres, quia per hunc vobis remissio peccatorum annun-

tiatur, et ab omnibus quibus non potuistis in lege Moysi iustificari, <sup>39</sup> in hoc omnis qui credit, iustificatur. <sup>40</sup> Videte ergo ne superveniat vobis quod dictum est in prophetis:

<sup>41</sup> Videte contemptores, et admiramini, et disperdimini:

Quia opus operor ego in diebus vestris, Opus quod non credetis, si quis enarraverit vobis.

<sup>42</sup> Exeuntibus autem illis rogabant ut sequenti sabbato loquerentur sibi verba haec.

<sup>43</sup> Cumque dimissa esset synagoga, secuti sunt multi Iudaeorum, et colentium advenarum, Paulum et Barnabam, qui loquentes suadebant eis ut permanerent in gratia Dei.

**Quoniam repellitis illud, ecce convertimur ad gentes!**

<sup>44</sup> Sequenti vero sabbato pene universa civitas convenit audire verbum Dei.

<sup>45</sup> Videntes autem turbas Iudaei, repleti sunt zelo, et contradicebant his quae a Paulo dicebantur, blasphemantes. <sup>46</sup> Tunc constanter Paulus et Barnabas dixerunt: Vobis oportebat primum loqui verbum Dei: sed quoniam repellitis illud, et indignos vos iudicatis aeternae vitae, ecce convertimur ad gentes. <sup>47</sup> Sic enim praecepit nobis Dominus: Posui te in lucem gentium, ut sis in salutem usque ad extremum terrae.

<sup>48</sup> Audientes autem gentes gavisae sunt, et glorificabant verbum Domini: et crediderunt quotquot erant praeordinati ad vitam aeternam. <sup>49</sup> Disseminabatur autem verbum Domini per universam regionem. <sup>50</sup> Iudaei autem concitaverunt mulieres religiosas, et honestas, et primos civitatis, et excitaverunt persecutionem in Paulum et Barnabam: et eiecerunt eos de finibus suis. <sup>51</sup> At illi excusso pulvere pedum in eos, venerunt Iconium. <sup>52</sup> Discipuli quoque replebantur gaudio et Spiritu sancto.

**Paulus et Barnabas Iconii**

**14** <sup>1</sup> Factum est autem Iconii, ut simul introirent in synagogam Iudaeorum, et loquerentur, ita ut crederet Iudaeorum et Graecorum copiosa multitudo. <sup>2</sup> Qui vero increduli fuerunt Iudaei, suscitaverunt, et ad iracundiam concitaverunt animas gentium adversus fratres.

Act 7,36. — 18: Ex 16,35; Num 14,34; Deut 1,31. — 19: Deut 7,1; Jos 14,2. — 20: Iud 2, 16; 1 Sam 3,20. — 21: 1 Sam 8,5; Os 13,10. — 22: 1 Sam 16,12; Ps 88,21. — 23: 2 Sam 7, 12. — 24: Lc 3,3. — 25: Io 1,20.27. — 26: Ps 106,20.46. — 27: Io 16,3; Act 3,17. — 28: Mt 27,22. — 29: Mt 27,59-60; Io 19,38. — 30: Act 3,15. — 31: Act 1,3.8. — 33: Ps 2,7; Rom 1, 4. — 34: Is 55,3. — 35: Ps 15,10. || Resp. Comm.

de Re Biblica. D 2272. — 36: 3 Reg 2,10; Act 2,9. — 37: 2,31. — 38: Lc 24,47; Act 5, 31. — 39: Rom 3,20.28; 8,3. — 40: Hab 1,5. 43: Act 11,23; 16,4; 17,4. — 45: Act 13,50; 14,2; 17,5. — 46: Act 3,26; 18,6. — 47: Is 49,6; Lc 2, 32. — 48: Rom 8,29. — 51: Mt 10,14; Act 18,6.

**14** 2: Act 13,45. — 3: Mc 16,20; Hebr 2, 4. — 5: Act 14,19; 2 Tim 3,11. — 6: Mt

<sup>3</sup> Multo igitur tempore demorati sunt, fiducialiter agentes in Domino, testimonium perhibente verbo gratiae suae, dante signa et prodigia fieri per manus eorum. <sup>4</sup> Divisa est autem multitudo civitatis: et quidam quidem erant cum Iudaeis, quidam vero cum Apostolis.

### Confugiunt in Lycaoniam

<sup>5</sup> Cum autem factus esset impetus gentilium et Iudaeorum cum principibus suis, ut contumeliis afficerent, et lapidarent eos, <sup>6</sup> intelligentes confugerunt ad civitates Lycaoniae Lystram, et Derben, et universam in circuitu regionem, et ibi evangelizantes erant.

<sup>7</sup> Et quidam vir Lystris infirmus pedibus sedebat, claudus ex utero matris suae, qui nunquam ambulaverat. <sup>8</sup> Hic audit Paulum loquentem. Qui intuitus eum, et videns quia fidem haberet ut salvus fieret, <sup>9</sup> dixit magna voce: Surge super pedes tuos rectus. Et exilivit, et ambulabat.

<sup>10</sup> Turbae autem cum vidissent quod fecerat Paulus, levaverunt vocem suam lyconice, dicentes: Dii similes facti hominibus, descenderunt ad nos. <sup>11</sup> Et vocabant Barnabam Iovem, Paulum vero Mercurium: quoniam ipse erat dux verbi.

<sup>12</sup> Sacerdos quoque Iovis, qui erat ante civitatem, tauros, et coronas ante ianuas afferens, cum populis volebat sacrificare. <sup>13</sup> Quod ubi audierunt Apostoli, Barnabas et Paulus, conscissis tunicis suis exilierunt in turbas clamantes, <sup>14</sup> et dicentes: Viri, quid haec facitis? et nos mortales sumus, similes vobis homines, annuntiantes vobis ab his vanis converti ad Deum vivum, qui fecit caelum, et terram, et mare, et omnia quae in eis sunt: <sup>15</sup> qui in praeteritis generationibus dimisit omnes gentes ingredi vias suas. <sup>16</sup> Et quidem non sine testimonio semetipsum reliquit benefaciens de caelo, dans pluvias et tempora fructifera, implens cibo et laetitia corda nostra. <sup>17</sup> Et haec dicentes, vix sedaverunt turbas ne sibi immolarent.

<sup>18</sup> Supervenerunt autem quidam ab Antiochia et Iconio Iudaei: et persuasis turbis, lapidantesque Paulum, traxerunt extra civitatem, existimantes eum mortuum esse. <sup>19</sup> Circumdantibus autem eum discipulis, surgens intravit civitatem, et postera die profectus est cum Barnaba in Derben.

### Regressus in Antiochiam

<sup>20</sup> Cumque evangelizassent civitati illi, et docuissent multos, reversi sunt Lystram, et Iconium, et Antiochiam, <sup>21</sup> confirmantes animas discipulorum, exhortantesque ut permanerent in fide: et quoniam per multas tribulationes oportet nos intrare in regnum Dei. <sup>22</sup> Et cum constituisent illis per singulas ecclesias presbyteros, et orassent cum ieiunationibus, commendaverunt eos Domino, in quem crediderunt. <sup>23</sup> Transeuntisque Pisidiam, venerunt in Pamphyliam, <sup>24</sup> et loquentes verbum Domini in Perge, descenderunt in Attaliam: <sup>25</sup> et inde navigaverunt Antiochiam, unde erant traditi gratiae Dei in opus quod compleverunt. <sup>26</sup> Cum autem venissent, et congregassent Ecclesiam, retulerunt quanta fecisset Deus cum illis, et quia aperuisset gentibus ostium fidei. <sup>27</sup> Morati sunt autem tempus non modicum cum discipulis.

**15** <sup>1</sup> Et quidam descendentes de Iudaea, docebant fratres: Quia nisi circumcidamini secundum morem Moysi, non potestis salvari. <sup>2</sup> Facta ergo seditio non minima Paulo et Barnabae adversus illos, statuerunt ut ascenderent Paulus, et Barnabas, et quidam alii ex aliis ad Apostolos et presbyteros in Ierusalem super hac quaestione. <sup>3</sup> Illi ergo deducti ab Ecclesia pertransibant Phoenicem et Samariam, narrantes conversionem gentium: et faciebant gaudium magnum omnibus fratribus. <sup>4</sup> Cum autem venissent Ierosolymam, suscepti sunt ab Ecclesia, et ab Apostolis, et senioribus annuntiantes quanta Deus fecisset cum illis. <sup>5</sup> Surrexerunt autem quidam de haeresi pharisaeorum, qui crediderunt, dicentes: Quia oportet circumcidi eos, praecipere quoque servare legem Moysi.

<sup>6</sup> Conveneruntque Apostoli et seniores videre de verbo hoc.

### Petri oratio

<sup>7</sup> Cum autem magna conquisitio fieret, surgens Petrus dixit ad eos: Viri fratres, vos scitis quoniam ab antiquis diebus Deus in nobis elegit, per os meum audire gentes verbum Evangelii, et credere. <sup>8</sup> Et qui novit corda Deus, testimonium perhibuit, dans illis Spiritum sanctum, sicut et nobis, <sup>9</sup> et nihil discrevit inter nos et illos, fide purificans corda eorum. <sup>10</sup> Nunc ergo quid tentatis Deum, imponere iugum

10,23. — 7: Io 9,1; Act 3,2; 9,33. — 8: Act 3,4. — 9: Io 11,43. — 10: Act 28,6. — 14: Act 10,26; 17,24. — 15: 17,30; Rom 3,25. — 16: Ps 103,14; Ier 5,24. — 18: 2 Cor 11,25; 2 Tim 3,11. — 20: Mt 28,19. — 21: Act 11,23; 18,23; 1 Thess 3,3. — 22: Act 13,3. — 24: Act 13,

13. — 25: Act 18,22. — 26: Act 11,18; 1 Cor 16,9; 2 Cor 2,12; Col 4,3.

**15** 1: Act 15,24; Rom 2,29; Gal 5,2. — 2: Gal 2,1-2. — 4: Act 14,27. — 8: Act 10,44; 11,15; Gal 3,2. — 9: Rom 3,22. — 10: Mt

super cervices discipulorum quod neque patres nostri, neque nos portare potuimus? <sup>11</sup> Sed per gratiam Domini Iesu Christi credimus salvari, quemadmodum et illi.

<sup>12</sup> Tacuit autem omnis multitudo: et audiebant Barnabam et Paulum narrantes quanta Deus fecisset signa et prodigia in gentibus per eos.

### Iacobi oratio

<sup>13</sup> Et postquam tacuerunt, respondit Iacobus, dicens: Viri fratres, audite me.

<sup>14</sup> Simon narravit quemadmodum primum Deus visitavit sumere ex gentibus populum nomini suo. <sup>15</sup> Et huic concordant verba prophetarum sicut scriptum est:

<sup>16</sup> Post haec revertar, Et reaedicabo tabernaculum David, quod decedit:

Et diruta eius reaedicabo, Et erigam illud:

<sup>17</sup> Ut requirant caeteri hominum Dominum,

Et omnes gentes, super quas invocatum est nomen meum,

Dicit Dominus faciens haec.

<sup>18</sup> Notum a saeculo est Domino opus suum.

<sup>19</sup> Propter quod ego iudico non inquietari eos qui ex gentibus convertuntur ad Deum, <sup>20</sup> sed scribere ad eos ut abstineant se a contaminationibus simulachrorum, et fornicatione, et suffocatis, et sanguine. <sup>21</sup> Moyses enim a temporibus antiquis habet in singulis civitatibus qui eum praedicent in synagogis, ubi per omne sabbatum legitur.

### Concilii decretum ad Ecclesias mittitur

<sup>22</sup> Tunc placuit Apostolis, et senioribus cum omni Ecclesia, eligere viros ex eis, et mittere Antiochiam cum Paulo et Barnaba, Iudam, qui cognominabatur Barsabas, et Silam viros primos in fratribus, <sup>23</sup> scribentes per manus eorum: Apostoli et seniores fratres, his qui sunt Antiochiae, et Syriae, et Ciliciae, fratribus ex gentibus, salutem. <sup>24</sup> Quoniam audivimus quia quidam ex nobis exeuntes, turbaverunt vos verbis, evertentes animas vestras, quibus non mandavimus: <sup>25</sup> placuit nobis collectis in unum eligere viros, et mittere ad vos cum charissimis nostris Barnaba et Paulo, <sup>26</sup> hominibus qui tradiderunt

animas suas pro nomine Domini nostri Iesu Christi. <sup>27</sup> Misimus ergo Iudam et Silam, qui et ipsi vobis verbis referent eadem. <sup>28</sup> Visum est enim Spiritui sancto, et nobis nihil ultra imponere vobis oneris quam haec necessaria: <sup>29</sup> ut abstineatis vos ab immolatis simulachrorum, et sanguine, et suffocato, et fornicatione, a quibus custodientes vos, bene agetis. Valete.

<sup>30</sup> Illi ergo dimissi, descenderunt Antiochiam: et congregata multitudo tradiderunt epistolam. <sup>31</sup> Quam cum legissent, gavisii sunt super consolatione. <sup>32</sup> Iudas autem, et Silas, et ipsi cum essent prophetae, verbo plurimo consolati sunt fratres, et confirmaverunt. <sup>33</sup> Facto autem ibi aliquanto tempore, dimissi sunt cum pace a fratribus ad eos, qui miserant illos. <sup>34</sup> Visum est autem Silae ibi remanere: Iudas autem solus abiit Ierusalem.

### Secundum Pauli iter apostolicum

(15,35-18,22)

### Dissensio cum Barnaba

<sup>35</sup> Paulus autem et Barnabas demorabantur Antiochiae docentes, et evangelizantes cum aliis pluribus verbum Domini. <sup>36</sup> Post aliquot autem dies, dixit ad Barnabam Paulus: Revertentes visitemus fratres per universas civitates, in quibus praedicavimus verbum Domini, quomodo se habeant. <sup>37</sup> Barnabas autem volebat secum assumere et Ioannem, qui cognominabatur Marcus. <sup>38</sup> Paulus autem rogabat eum (ut qui discessisset ab eis de Pamphylia, et non isset cum eis in opus) non debere recipi. <sup>39</sup> Facta est autem dissensio, ita ut discederent ab invicem et Barnabas quidem, assumpto Marco, navigaret Cyprum.

### Assumpto Sila, et mox etiam Timotheo, peragrat Ecclesias

<sup>40</sup> Paulus vero, electo Sila, profectus est, traditus gratiae Dei a fratribus. <sup>41</sup> Perambulabat autem Syriam et Ciliciam, confirmans Ecclesias: praecipiens custodire praecepta Apostolorum et seniorum.

**16** <sup>1</sup> Pervenit autem Derben et Lystram. Et ecce discipulus quidam erat ibi nomine Timotheus, filius mulieris Iudaeae fidelis, patre gentili. <sup>2</sup> Huic testimonium bonum reddebant qui in Lystris

23,4; Gal 5,1. — 11: Act 16,31; Gal 2,16; Eph 2,4. — 12: Act 14,27. — 13: Act 12,17; Gal 2,9. — 15-17: Ier 12,14; Am 9,11-12. — 18: Is 45,21. — 20: Gen 9,4; Ex 34,15; Lev 3,17; 7,26; Dan 1,8; Rom 14,15; 1 Cor 10,24. — 21: Act 13,27; 2 Cor 3,15. — 29: Act 15,19-20. ||

Conc. Florent.: D 713. — 31: Act 13,1. — 37: Act 12,12.25. — 38: Act 13,13; Col 4,10; 2 Tim 4,11; Philem 24; 1 Petr 5,13.

**16** 1: Act 14,6; 17,14. — 4: Act 15,23-29. — 6: Act 18,23. — 14: Apoc 1,11; 2,18.



erant, et Iconio fratres. <sup>3</sup> Hunc voluit Paulus secum proficisci: et assumens circumcidit eum propter Iudaeos, qui erant in illis locis. Sciebant enim omnes quod pater eius erat gentilis.

<sup>4</sup> Cum autem pertransirent civitates, trahebant eis custodiri dogmata quae erant decreta ab Apostolis et senioribus, qui erant Ierosolymis. <sup>5</sup> Et Ecclesiae quidem confirmabantur fide, et abundabant numero quotidie. <sup>6</sup> Transeuntes autem Phrygiam et Galatiae regionem, vetati sunt a Spiritu sancto loqui verbum Dei in Asia. <sup>7</sup> Cum venissent autem in Mysiam, tentabant ire in Bithyniam: et non permisit eos Spiritus Iesu. <sup>8</sup> Cum autem pertransissent Mysiam, descenderunt Troadem: <sup>9</sup> et visio per noctem Paulo ostensa est: vir Macedo quidam erat stans et deprecans eum, et dicens: Transiens in Macedoniam, adiuva nos.

### A Troade in Philippos

<sup>10</sup> Ut autem visum vidit, statim quaesivimus proficisci in Macedoniam, certi facti quod vocasset nos Deus evangelizare eis. <sup>11</sup> Navigantes autem a Troade, recto cursu venimus Samothraciam, et sequenti die Neapolim: <sup>12</sup> et inde Philippos, quae est prima partis Macedoniae civitas, colonia. Eramus autem in hac urbe diebus aliquot, conferentes.

<sup>13</sup> Die autem sabbatorum egressi sumus foras portam iuxta flumen, ubi videbatur oratio esse: et sedentes loquebamur mulieribus quae convenerant. <sup>14</sup> Et quaedam mulier nomine Lydia, purpuraria civitatis Thyatirenorum, colens Deum, audivit: cuius Dominus aperuit cor intendere his quae dicebantur a Paulo. <sup>15</sup> Cum autem baptizata esset, et domus eius, deprecata est dicens: Si iudicastis me fidelem Domino esse, introite in domum meam, et manete. Et coegit nos.

<sup>16</sup> Factum est autem euntibus nobis ad orationem, puellam quamdam habentem spiritum pythonem obviare nobis, quae quaestum magnum praestabat dominis suis divinando. <sup>17</sup> Haec subsecuta Paulum, et nos, clamabat dicens: Isti homines servi Dei excelsi sunt, qui annuntiant vobis viam salutis. <sup>18</sup> Hoc autem faciebat multis diebus. Dolens autem Paulus, et conversus, spiritui dixit: Praecipio tibi in nomine Iesu Christi exire ab ea. Et exiit eadem hora. <sup>19</sup> Videntes autem domini eius quia exivit spes quaestus eorum, apprehendentes Paulum et Silam perduxerunt in forum ad principes: <sup>20</sup> et offerentes eos magistratibus, dixerunt: Hi homi-

nes conturbant civitatem nostram, cum sint Iudaei: <sup>21</sup> et annuntiant morem, quem non licet nobis suscipere, neque facere, cum simus Romani.

### Virgis caesi traduntur in carcerem

<sup>22</sup> Et cucurrit plebs adversus eos: et magistratus, scissis tunicis eorum, iusserunt eos virgis caedi. <sup>23</sup> Et cum multas plagas eis imposuissent, miserunt eos in carcerem, praecipientes custodi ut diligenter custodiret eos. <sup>24</sup> Qui cum tale praeceptum accepisset, misit eos in interiorum carcerem, et pedes eorum strinxit ligno.

<sup>25</sup> Media autem nocte Paulus et Silas orantes, laudabant Deum: et audiebant eos qui in custodia erant. <sup>26</sup> Subito vero terraemotus factus est magnus, ita ut moverentur fundamenta carceris. Et statim aperta sunt omnia ostia: et universorum vincula soluta sunt. <sup>27</sup> Expergefactus autem custos carceris, et videns ianuas apertas carceris, evaginato gladio volebat se interficere, aestimans fugisse vinctos. <sup>28</sup> Clamavit autem Paulus voce magna, dicens: Nihil tibi mali feceris: universi enim hic sumus. <sup>29</sup> Petitoque lumine, introgressus est: et tremefactus procidit Paulo et Silae ad pedes: <sup>30</sup> et producens eos foras, ait: Domini, quid me oportet facere, ut salvus fiam? <sup>31</sup> At illi dixerunt: Crede in Dominum Iesum: et salvus eris tu, et domus tua. <sup>32</sup> Et locuti sunt ei verbum Domini cum omnibus qui erant in domo eius. <sup>33</sup> Et tollens eos in illa hora noctis, lavit plagas eorum: et baptizatus est ipse, et omnis domus eius continuo. <sup>34</sup> Cumque perduxisset eos in domum suam, apposuit eis mensam, et laetatus est cum omni domo sua credens Deo.

### Liberi dimittuntur

<sup>35</sup> Et cum dies factus esset, miserunt magistratus lictores, dicentes: Dimitte homines illos. <sup>36</sup> Nuntiavit autem custos carceris verba haec Paulo: Quia miserunt magistratus ut dimittamini, nunc igitur exeuntes, ite in pace. <sup>37</sup> Paulus autem dixit eis: Caesos nos publice, indemnatos, homines Romanos miserunt in carcerem, et nunc occulte nos eiciunt? Non ita: sed veniant, et ipsi nos eiciant. Nuntiaverunt autem magistratibus lictores verba haec. Timueruntque audito quod Romani essent: <sup>39</sup> et venientes deprecati sunt eos, et educentes rogabant ut egrederentur de urbe. <sup>40</sup> Exeuntes autem de carcere, introierunt ad Lydiam: et visis fratribus consolati sunt eos, et profecti sunt.

24. — 16: Ex 8,19; 29,4; Lev 20,27; Deut 18, 11; 1 Sam 28,7-25. — 17: Mc 1,24-34. — 18: Mc 16,17; Act 8,7; 19,13. — 19: Act 19,25. —

20: Act 17,6; 18,13; 19,26. — 22: 2 Cor 11, 25; 1 Thess 2,2. — 26: Act 4,31. — 30: Act 2, 37. — 37: Act 22,25. — 39: Mt 8,34.

## Perveniant Thessalonicam

**17** <sup>1</sup> Cum autem perambulassent Amphipolim et Apolloniam, venerunt Thessalonicam, ubi erat synagoga Iudaeorum. <sup>2</sup> Secundum consuetudinem autem Paulus introivit ad eos, et per sabbata tria disserebat eis de Scripturis, <sup>3</sup> adaperiens et insinuans quia Christum oportuit pati, et resurgere a mortuis: et quia hic est Iesus Christus, quem ego annuntio vobis. <sup>4</sup> Et quidam ex eis crediderunt et adiuncti sunt Paulo, et Silae, et de colentibus, gentilibusque multitudo magna, et mulieres nobiles non paucae.

<sup>5</sup> Zelantes autem Iudaei, assumptesque de vulgo viros quosdam malos, et turba facta, concitaverunt civitatem: et assistentes domui Iasonis quaerebant eos producere in populum. <sup>6</sup> Et cum non invenissent eos, trahebant Iasonem, et quosdam fratres ad principes civitatis, clamantes: Quoniam hi qui urbem concitant, et huc venerunt, <sup>7</sup> quos suscepit Iason, et hi omnes contra decreta Caesaris faciunt, regem alium dicentes esse, Iesum. <sup>8</sup> Concitaverunt autem plebem, et principes civitatis audientes haec. <sup>9</sup> Et accepta satisfactione a Iasone, et a caeteris, dimiserunt eos.

## Fugiant in Beroeam

<sup>10</sup> Fratres vero confestim per noctem dimiserunt Paulum et Silam in Beroeam. Qui cum venissent, in synagogam Iudaeorum introierunt. <sup>11</sup> Hi autem erant nobiliores eorum qui sunt Thessalonicae, qui susceperunt verbum cum omni aviditate, quotidie scrutantes Scripturas, si haec ita se haberent. <sup>12</sup> Et multi quidem crediderunt ex eis, et mulierum gentilium honestarum, et viri non pauci.

<sup>13</sup> Cum autem cognovissent in Thessalonica Iudaei, quia et Beroeae praedicatum est a Paulo verbum Dei, venerunt et illuc commoventes, et turbantes multitudinem. <sup>14</sup> Statimque tunc Paulum dimiserunt fratres, ut iret usque ad mare: Silas autem et Timotheus remanserunt ibi.

## Paulus Athenis

<sup>15</sup> Qui autem deducebant Paulum, perduxerunt eum usque Athenas, et accepto mandato ab eo ad Silam et Timotheum ut quam celeriter venirent ad illum, profecti sunt. <sup>16</sup> Paulus autem cum Athenis eos expectaret, incitabatur spiritus eius in ipso, videns idololatriae deditam civi-

tatem. <sup>17</sup> Disputabat igitur in synagoga cum Iudaeis, et colentibus, et in foro, per omnes dies ad eos qui aderant. <sup>18</sup> Quidam autem epicurei et stoici philosophi disserebant cum eo, et quidam dicebant: Quid vult seminiverbius hic dicere? Alii vero: Novorum daemoniorum videtur annuntiator esse: quia Iesum et resurrectionem annuntiabat eis.

## Pauli oratio in Areopago

<sup>19</sup> Et apprehensum eum ad Areopagum duxerunt, dicentes: Possumus scire quae est haec nova, quae a te dicitur, doctrina? <sup>20</sup> Nova enim quaedam infers auribus nostris: volumus ergo scire quidnam velint haec esse. <sup>21</sup> (Athenienses autem omnes, et advenae hospites, ad nihil aliud vacabant nisi aut dicere, aut audire aliquid novi.)

<sup>22</sup> Stans autem Paulus in medio Areopagi, ait: Viri Athenienses, per omnia quasi superstitiosiores vos video. <sup>23</sup> Praetereans enim, et videns simulachra vestra, inveni et aram, in qua scriptum erat: Ignoto Deo. Quod ergo ignorantes colitis, hoc ego annuntio vobis. <sup>24</sup> Deus, qui fecit mundum, et omnia quae in eo sunt, hic caeli et terrae cum sit Dominus, non in manufactis templis habitat, <sup>25</sup> nec manibus humanis colitur indigens aliquo, cum ipse det omnibus vitam, et inspirationem, et omnia: <sup>26</sup> fecitque ex uno omne genus hominum inhabitare super universam faciem terrae, definiens statuta tempora et terminos habitationis eorum, <sup>27</sup> quaerere Deum si forte attrectent eum, aut inveniant, quamvis non longe sit ab unoquoque nostrum. <sup>28</sup> In ipso enim vivimus, et movemur, et sumus: sicut et quidam vestrorum poetarum dixerunt: Ipsius enim et genus sumus. <sup>29</sup> Genus ergo cum simus Dei, non debemus aestimare auro, aut argento, aut lapidi, sculpturae artis, et cogitationis hominis, divinum esse simile. <sup>30</sup> Et tempora quidem huius ignorantiae despiciens Deus, nunc annuntiat hominibus ut omnes ubique poenitentiam agant, <sup>31</sup> eo quod statuit diem in quo iudicaturus est orbem in aequitate, in viro, in quo statuit, fidem praebens omnibus, suscitans eum a mortuis.

<sup>32</sup> Cum audissent autem resurrectionem mortuorum, quidam quidem irridebant, quidam vero dixerunt: Audiemus te de hoc iterum. <sup>33</sup> Sic Paulus exivit de medio eorum. <sup>34</sup> Quidam vero viri adhaerentes ei, crediderunt: in quibus et Dionysius Areopagita, et mulier nomine Damaris, et alii cum eis.

**17** 1: Phil 4,16; 1 Thess 2,2. — 3: Lc 24, 26,45; Act 9,22. — 5: Act 13,45; 1 Thess 2,16. — 6: Act 16,20. — 7: Io 18,36; 19,12. — 13: 1 Thess 2,14. — 14: Act 16,1. — 24: Is 42, 5; Act 4,24; 7,48. — 25: Ps 49,12. — 26: Deut

32,8; Mal 2,10. — 27: Iob 23,3,8; Ier 23,23. — 28: Sap 7,16; Ioel 2,10; Tit 1,10. || Conc. Trid.: D 904. — 29: Is 40,18; Sap 13,10; Rom 1,23. — 30: Lc 24,47; Act 14,16; Rom 3,25. — 31: Ps 9,9; Io 5,22,27; Rom 1,4; 2,16.

## Paulus Corinthi

**18** <sup>1</sup> Post haec egressus ab Athenis, venit Corinthum: <sup>2</sup> et inveniens quemdam Iudaeum nomine Aquilam, Pontificum genere, qui nuper venerat ab Italia, et Priscillam uxorem eius (eo quod praecepisset Claudius discedere omnes Iudaeos a Roma), accessit ad eos. <sup>3</sup> Et quia eiusdem erat artis, manebat apud eos, et operabatur (erant autem sceno-factoriae artis). <sup>4</sup> Et disputabat in synagoga per omne sabbatum, interponens nomen Domini Iesu, suadebatque Iudaeis et Graecis. <sup>5</sup> Cum venissent autem de Macedonia Silas et Timotheus, instabat verbo Paulus, testificans Iudaeis esse Christum Iesum. <sup>6</sup> Contradicientibus autem eis, et blasphemantibus, excutens vestimenta sua, dixit ad eos: Sanguis vester super caput vestrum: mundus ego, ex hoc ad gentes vadam. <sup>7</sup> Et migrans inde, intravit in domum cuiusdam, nomine Titi Iusti, colentis Deum, cuius domus erat coniuncta synagogae. <sup>8</sup> Crispus autem archisynagogus credidit Domino cum omni domo sua: et multi Corinthiorum audientes credebant, et baptizabantur.

<sup>9</sup> Dixit autem Dominus nocte per visionem Paulo: Noli timere, sed loquere, et ne taceas: <sup>10</sup> propter quod ego sum tecum: et nemo apponetur tibi ut noceat te: quoniam populus est mihi multus in hac civitate. <sup>11</sup> Sedit autem ibi annum et sex menses, docens apud eos verbum Dei.

## Paulus coram Gallione proconsule

<sup>12</sup> Gallione autem proconsule Achaiae insurrexerunt uno animo Iudaei in Paulum, et adduxerunt eum ad tribunal, <sup>13</sup> dicentes: Quia contra legem hic persuadet hominibus colere Deum. <sup>14</sup> Incipiente autem Paulo aperire os, dixit Gallio ad Iudaeos: Si quidem esset iniquum aliquid, aut facinus pessimum, o viri Iudaei, recte vos sustinerem. <sup>15</sup> Si vero quaestiones sunt de verbo, et nominibus, et lege vestra, vos ipsi videritis: Iudex ego horum nolo esse. <sup>16</sup> Et minavit eos a tribunali. <sup>17</sup> Apprehendentes autem omnes Sosthenem principem synagogae, percutiebant eum ante tribunal: et nihil eorum Gallioni curae erat.

## Regressus in Antiochiam

<sup>18</sup> Paulus vero cum adhuc sustinisset dies multos fratribus valefaciens, navigavit in Syriam (et cum eo Priscilla et Aquila), qui sibi totonderat in Cenchris caput: habebat enim votum. <sup>19</sup> Devenitque Ephesum, et illos ibi reliquit. Ipse vero ingressus synagogam, disputabat cum Iudaeis. <sup>20</sup> Rogantibus autem eis ut ampliori tempore maneret, non consensit, <sup>21</sup> sed valefaciens, et dicens: Iterum revertar ad vos Deo volente, profectus est ab Epheso. <sup>22</sup> Et descendens Caesaream, ascendit, et salutavit Ecclesiam, et descendit Antiochiam.

## Tertium Pauli iter apostolicum

(18,23-21,26)

## Peragratia Ecclesiis Galatiae et Phrygiae, Ephesum venit

<sup>23</sup> Et facto ibi aliquanto tempore profectus est, perambulans ex ordine Galaticam regionem, et Phrygiam, confirmans omnes discipulos.

<sup>24</sup> Iudaeus autem quidam, Apollo nomine, Alexandrinus genere, vir eloquens, devenit Ephesum, potens in scripturis. <sup>25</sup> Hic erat edoctus viam Domini: et fervens spiritu loquebatur, et docebat diligenter ea quae sunt Iesu, sciens tantum baptismum Ioannis. <sup>26</sup> Hic ergo coepit fiducialiter agere in synagoga. Quem cum audissent Priscilla et Aquila, assumpserunt eum, et diligentius exposuerunt ei viam Domini. <sup>27</sup> Cum autem vellet ire Achaiam, exhortati fratres, scripserunt discipulis ut susciperent eum. Qui cum venisset, contulit multum his qui crederant. <sup>28</sup> Vehementer enim Iudaeos revincebat publice, ostendens per Scripturas, esse Christum Iesum.

## Discipuli nescientes Spiritum Sanctum

**19** <sup>1</sup> Factum est autem, cum Apollo esset Corinthi, ut Paulus peragratia superioribus partibus veniret Ephesum, et inveniret quosdam discipulos: <sup>2</sup> dixitque ad eos: Si Spiritum sanctum accepistis credentes? At illi dixerunt ad eum: Sed neque si Spiritus sanctus est, audivimus. <sup>3</sup> Ille vero ait: In quo ergo baptizati estis? Qui dixerunt: In Ioannis baptismo. <sup>4</sup> Dixit autem Paulus: Ioannes baptizavit baptismum poenitentiae populum, dicens: In eum qui venturus esset post ipsum, ut crederent, hoc est, in Iesum. <sup>5</sup> His auditis, baptizati sunt in nomine Domini Iesu. <sup>6</sup> Et cum imposuisset

**18** 2: Act 18,26; Rom 16,3; 1 Cor 16,19; 2 Tim 4,19. — 3: Act 20,34; 1 Cor 4,12. — 5: Act 17,14; 1 Thess 3,6. — 6: Act 13,46.51; 28,28. — 8: 1 Cor 1,14. — 9: 1 Cor 2,3. — 10: Is 41,10; 43,5; Jer 1,8. — 14: Act 25,18. — 17: 1 Cor 1,1. — 18: Num 6,2; Act 21,23-24; Rom 16,1. — 21: Iac 4,15. — 23: Act

16,6. — 24: 1 Cor 1,12; 3,4; 4,6; 16,12. — 25: Act 19,3; Tit 3,13. — 27: 2 Cor 3,1. — 28: Act 9,22; 17,3.

**19** 2: Act 2,38; 8,16. — 3: Act 18,25. — 4: Act 13,24. — 5: Act 8,12.16. || Epist. Nic. 1: D 335. — 6: Act 8,17. — 8: Act 13,

illis manus Paulus, venit Spiritus sanctus super eos, et loquebantur linguis, et prophetabant. <sup>7</sup> Erant autem omnes viri fere duodecim.

### Ephesi diu Evangelium praedicat

<sup>8</sup> Introgatus autem synagogam, cum fiducia loquebatur per tres menses, disputans, et suadens de regno Dei.

<sup>9</sup> Cum autem quidam indurarentur, et non crederent, maledicentes viam Domini coram multitudine, discedens ab eis, segregavit discipulos, quotidie disputans in schola tyranni cuiusdam. <sup>10</sup> Hoc autem factum est per biennium, ita ut omnes qui habitabant in Asia, audirent verbum Domini, Iudaei atque gentiles. <sup>11</sup> Virtutesque non quaslibet faciebat Deus per manum Pauli: <sup>12</sup> ita ut etiam super languidos deferrentur a corpore eius sudaria, et semicinctia, et recedebant ab eis languores, et spiritus nequam egrediebantur.

### Superstitiones Ephesiorum

<sup>13</sup> Tentaverunt autem quidam et de circumeuntibus Iudaeis exorcistis, invocare super eos qui habebant spiritus malos, nomen Domini Iesu, dicentes: Adiuro vos per Iesum, quem Paulus praedicat. <sup>14</sup> Erant autem quidam Iudaei Scevae principis sacerdotum septem filii, qui hoc faciebant. <sup>15</sup> Respondens autem spiritus nequam dixit eis: Iesum novi, et Paulum scio: vos autem qui estis? <sup>16</sup> Et insiliens in eos homo, in quo erat daemonium pessimum, et dominatus amborum, invaluit contra eos, ita ut nudi et vulnerati effugerent de domo illa.

<sup>17</sup> Hoc autem notum factum est omnibus Iudaeis, atque gentilibus, qui habitabant Ephesi: et cecidit timor super omnes illos, et magnificabatur nomen Domini Iesu. <sup>18</sup> Multique credentium veniebant, confitentes et annuntiantes actus suos. <sup>19</sup> Multi autem ex eis, qui fuerant curiosa sectati, contulerunt libros, et combusserunt coram omnibus: et computatis pretiis illorum, invenerunt pecuniam denariorum quinquaginta millium. <sup>20</sup> Ita fortiter crescebat verbum Dei, et confirmabatur.

### Tumultus argentariorum

<sup>21</sup> His autem expletis, proposuit Paulus in Spiritu, transita Macedonia et Achaia, ire Ierosolymam, dicens: Quoniam postquam fuero ibi, oportet me et Romam

videre. <sup>22</sup> Mittens autem in Macedoniam duos ex ministrantibus sibi, Timotheum et Erastum, ipse remansit ad tempus in Asia.

<sup>23</sup> Facta est autem illo tempore turbatio non minima de via Domini. <sup>24</sup> Demetrius enim quidam nomine, argentarius, faciens aedes argenteas Dianae, praestabat artificibus non modicum quaestum: <sup>25</sup> quos convocans, et eos qui huiusmodi erant opifices, dixit: Viri, scitis quia de hoc artificio est nobis acquisitio: <sup>26</sup> et videtis, et auditis quia non solum Ephesi, sed pene totius Asiae, Paulus hic suadens avertit multam turbam, dicens: Quoniam non sunt dii, qui manibus fiunt. <sup>27</sup> Non solum autem haec periclitabitur nobis pars in redargutionem venire, sed et magnae Dianae templum in nihilum reputabitur, sed et destrui incipiet maiestas eius, quam tota Asia, et orbis colit.

<sup>28</sup> His auditis, repleti sunt ira, et exclamaverunt dicentes: Magna Diana Ephesiorum. <sup>29</sup> Et impleta est civitas confusione, et impetum fecerunt uno animo in theatrum, rapti Gaio, et Aristarcho Macedonibus, comitibus Pauli. <sup>30</sup> Paulo autem volente intrare in populum, non permiserunt discipuli. <sup>31</sup> Quidam autem et de Asiae principibus, qui erant amici eius, miserunt ad eum rogantes ne se daret in theatrum: <sup>32</sup> alii autem aliud clamabant. Erat enim Ecclesia confusa: et plures nesciebant quā ex causa convenissent. <sup>33</sup> De turba autem detraxerunt Alexandrum, propellentibus eum Iudaeis. Alexander autem manu silentio postulato, volebat reddere rationem populo. <sup>34</sup> Quem ut cognoverunt Iudaeum esse, vox facta una est omnium, quasi per horas duas clamantium: Magna Diana Ephesiorum.

<sup>35</sup> Et cum sedasset scribe turbas, dixit: Viri Ephesii, quis enim est hominum, qui nesciat Ephesiorum civitatem cultricem esse magnae Dianae, Iovisque prolis? <sup>36</sup> Cum ergo his contradici non possit, oportet vos sedatos esse, et nihil temere agere. <sup>37</sup> Adduxistis enim homines istos, neque sacrilegos, neque blasphemantes deam vestram. <sup>38</sup> Quod si Demetrius, et qui cum eo sunt artifices, habent adversus aliquem causam, conventus forenses aguntur, et proconsules sunt, accusent invicem. <sup>39</sup> Si quid autem alterius rei quaeritis, in legitima Ecclesia poterit absolvi. <sup>40</sup> Nam et periclitamur argui seditionis hodiernae: cum nullus obnoxius sit de quo possimus reddere rationem concursus istius. Et cum haec dixisset, dimisit Ecclesiam.

5; 18,26. — 9: Act 9,2; 13,45; 19,23. — 11: Act 14,3; Rom 15,18. — 12: Mc 16,17; Act 5,15. — 13: Mt 12,27; Lc 11,19. — 15: Mc 1,24.34; Iac 2,19. — 20: Act 6,7; 12,24. — 21: Act 13,11;

Rom 1,13. — 22: Rom 16,23; 1 Cor 4,17. — 23: Act 19,9; 2 Cor 1,8. — 24: Act 16,16. — 26: Act 17,29. — 29: Act 20,4; Rom 16,23; 1 Cor 1,14. — 32: Act 21,34. — 38: Act 13,7; 18,12.



## Peragratis Macedonia et Graecia, redit in Macedoniam

**20** <sup>1</sup> Postquam autem cessavit tumultus, vocatis Paulus discipulis, et exhortatus eos, valedixit, et profectus est ut iret in Macedoniam. <sup>2</sup> Cum autem perambulasset partes illas, et exhortatus eos fuisset multo sermone, venit ad Graeciam: <sup>3</sup> ubi cum fecisset menses tres, factae sunt illi insidiae a Iudaeis navigaturo in Syriam: habuitque consilium ut reverteretur per Macedoniam. <sup>4</sup> Comitatus est autem eum Sopater Pyrrhi Beroeensis, Thessalonicensium vero Aristarchus, et Secundus, et Gaius Derbeus, et Timotheus: Asiani vero Tychicus et Trophimus.

## A Philippis in Troadem

<sup>5</sup> Hi cum praecessissent, sustinuerunt nos Troade: <sup>6</sup> nos vero navigavimus post dies azymorum a Philippis, et venimus ad eos Troadem in diebus quinque, ubi demorati sumus diebus septem.

<sup>7</sup> Una autem sabbati cum convenissemus ad frangendum panem, Paulus disputabat cum eis profecturus in crastinum, protraxitque sermonem usque in mediam noctem. <sup>8</sup> Erant autem lampades copiosae in coenaculo, ubi eramus congregati. <sup>9</sup> Sedens autem quidam adolescens nomine Eutychus super fenestram, cum mergere tur somno gravi, disputante diu Paulo, ductus somno cecidit de tertio coenaculo deorsum, et sublatus est mortuus. <sup>10</sup> Ad quem cum descendisset Paulus, incubuit super eum: et complexus dixit: Nolite turbari, anima enim ipsius in ipso est. <sup>11</sup> Ascendens autem, frangensque panem, et gustans, satisque allocutus usque in lucem, sic profectus est. <sup>12</sup> Adduxerunt autem puerum viventem, et consolati sunt non minime.

## A Troade in Miletum

<sup>13</sup> Nos autem ascendentes navem, navigavimus in Asson, inde suscepturi Paulum: sic enim disposuerat ipse per terram iter facturus. <sup>14</sup> Cum autem convenisset nos in Asson, assumpto eo, venimus Mitylenen. <sup>15</sup> Et inde navigantes, sequenti die venimus contra Chium, et alia applicuimus Samum, et sequenti die venimus Miletum. <sup>16</sup> Proposuerat enim Paulus transnavigare Ephesum, ne qua mora

illi fieret in Asia. Festinabat enim, si possibile sibi esset, ut diem Pentecostes faceret Ierosolymis.

## Pauli oratio ad maiores natu Ecclesiae

<sup>17</sup> A Mileto autem mittens Ephesum, vocavit maiores natu Ecclesiae. <sup>18</sup> Qui cum venissent ad eum, et simul essent, dixit eis: Vos scitis a prima die, qua ingressus sum in Asiam, qualiter vobiscum per omne tempus fuerim, <sup>19</sup> serviens Domino cum omni humilitate, et lacrymis, et tentationibus, quae mihi acciderunt ex insidiis Iudaeorum: <sup>20</sup> quomodo nihil subtraxerim utilium, quominus annuntiarem vobis, et docerem vos publice, et per domos, <sup>21</sup> testificans Iudaeis, atque gentilibus in Deum poenitentiam, et fidem in Dominum nostrum Iesum Christum. <sup>22</sup> Et nunc ecce alligatus ego spiritu, vado in Ierusalem: quae in ea ventura sint mihi, ignorans: <sup>23</sup> nisi quod Spiritus sanctus per omnes civitates mihi protestatur, dicens quoniam vincula et tribulationes Ierosolymis me manent. <sup>24</sup> Sed nihil horum vereor: nec facio animam meam pretiosiores quam me, dummodo consummem cursum meum, et ministerium verbi, quod accepi a Domino Iesu, testificari Evangelium gratiae Dei.

<sup>25</sup> Et nunc ecce ego scio quia amplius non videbitis faciem meam vos omnes, per quos transivi praedicans regnum Dei. <sup>26</sup> Quapropter contestor vos hodierna die, quia mundus sum a sanguine omnium. <sup>27</sup> Non enim subterfugi, quominus annuntiarem omne consilium Dei vobis. <sup>28</sup> Attendite vobis, et universo gregi, in quo vos Spiritus sanctus posuit episcopos regere Ecclesiam Dei, quam acquisivit sanguine suo. <sup>29</sup> Ego scio quoniam intrabunt post discessionem meam lupi rapaces in vos, non parcentes gregi. <sup>30</sup> Et ex vobis ipsis exsurgent viri loquentes perversa, ut abducant discipulos post se. <sup>31</sup> Propter quod vigilate memoria retinentes: quoniam per triennium nocte et die non cessavi, cum lacrymis monens unumquemque vestrum. <sup>32</sup> Et nunc commendo vos Deo, et verbo gratiae ipsius, qui potens est aedificare, et dare haereditatem in sanctificatis omnibus. <sup>33</sup> Argentum, et aurum, aut vestem nullius concupivi, sicut <sup>34</sup> ipsi scitis: quoniam ad ea quae mihi opus erant, et his qui mecum sunt, mi-

**20** 1: 1 Cor 15,32; 2 Cor 2,13. — 3: 2 Cor 11,26. — 4: Act 17,10-12; Rom 16,21. — 5: Act 16,8. — 7: 1 Cor 16,2; Apoc 1,10. — 10: 3 Reg 17,21; 4 Reg 4,34. — 16: Act 18,19-21. — 18: Act 18,19; 19,10. — 22: Act 19,21. — 23: Act 9,16; 21,4,11. — 24: Act 21,13; 2 Tim 4,

7. — 26: Act 18,6. — 28: 1 Tim 4,16; 1 Petr 5,2. || Conc. Trid.: D 960; Conc. Vatic.: D 1828; Enc. Pii IX: D 1842; Enc. Leonis XIII: D 1936. — 29: 1 Tim 1,19; 4,1; 2 Tim 2,16; 3,1. — 31: Mc 13,35; 1 Thess 2,11. — 32: Act 14,3,23; Col 1,12. — 33: 1 Sam 12,3; Mt 10,8;

nistraverunt manus istae. <sup>35</sup> Omnia ostendi vobis, quoniam sic laborantes, oportet suscipere infirmos ac meminisse verbi Domini Iesu, quoniam ipse dixit: Beatus est magis dare, quam accipere.

<sup>36</sup> Et cum haec dixisset, positis genibus suis oravit cum omnibus illis. <sup>37</sup> Magnus autem fletus factus est omnium: et procumbentes super collum Pauli, osculabantur eum. <sup>38</sup> dolentes maxime in verbo, quod dixerat, quoniam amplius faciem eius non essent visuri. Et deducebant eum ad navem.

### A Mileto in Caesaream

**21** <sup>1</sup> Cum autem factum esset ut navigaremus abstracti ab eis, recto cursu venimus Coum, et sequenti die Rhodum, et inde Pataram. <sup>2</sup> Et cum invenissemus navem transfretantem in Phoenicen, ascendentes navigavimus. <sup>3</sup> Cum apparuissemus autem Cypro, relinquentes eam ad sinistram, navigavimus in Syriam, et venimus Tyrum: ibi enim navis expositura erat onus. <sup>4</sup> Inventis autem discipulis, mansimus ibi diebus septem: qui Paulo dicebant per Spiritum ne ascenderet Ierosolymam. <sup>5</sup> Et expletis diebus, profecti ibamus, deducantibus nos omnibus cum uxoribus et filiis usque foras civitatem: et positis genibus in littore, oravimus. <sup>6</sup> Et cum valefecissemus invicem ascendimus navem: illi autem redierunt in sua.

<sup>7</sup> Nos vero navigatione expleta a Tyro descendimus Ptolemaidam: et salutatis fratribus, mansimus die una apud illos. <sup>8</sup> Alia autem die profecti, venimus Caesaream. Et intrantes domum Philippi evangelistae, qui erat unus de septem, mansimus apud eum. <sup>9</sup> Huic autem erant quatuor filiae virgines prophetantes.

### Agabi vaticinium

<sup>10</sup> Et cum moraremur per dies aliquot, supervenit quidam a Iudaea propheta, nomine Agabus. <sup>11</sup> Is cum venisset ad nos, tulit zonam Pauli: et alligans sibi pedes et manus, dixit: Haec dicit Spiritus sanctus: Virum, cuius est zona haec, sic alligabunt in Ierusalem Iudaei, et tradent in manus gentium. <sup>12</sup> Quod cum audissemus, rogabamus nos, et qui loci illius erant, ne ascenderet Ierosolymam. <sup>13</sup> Tunc respondit Paulus, et dixit: Quid facitis flentes, et affligentes cor meum? Ego enim non solum alligari, sed et mori in Ierusalem paratus sum propter nomen Domini

Iesu. <sup>14</sup> Et cum ei suadere non possemus, quievimus, dicentes: Domini voluntas fiat.

### Adventus in Ierusalem

<sup>15</sup> Post dies autem istos praeparati, ascendebamus in Ierusalem. <sup>16</sup> Venerunt autem et ex discipulis a Caesarea nobiscum, adducetes secum apud quem hospitamur Mnasonem quemdam Cyprium, antiquum discipulum. <sup>17</sup> Et cum venissemus Ierosolymam, libenter exceperunt nos fratres.

### Paulus cum Iacobo

<sup>18</sup> Sequenti autem die introibat Paulus nobiscum ad Iacobum, omnesque collecti sunt seniores. <sup>19</sup> Quos cum salutasset, narrabat per singula quae Deus fecisset in gentibus per ministerium ipsius.

<sup>20</sup> At illi cum audissent, magnificabant Deum, dixeruntque ei: Vides frater, quot millia sunt in Iudaeis qui crediderunt, et omnes aemulatores sunt legis. <sup>21</sup> Audierunt autem de te quia discessionem doceas a Moyse eorum, qui per gentes sunt, Iudaeorum: dicens non debere eos circumcidere filios suos, neque secundum consuetudinem ingredi. <sup>22</sup> Quid ergo est? utique oportet convenire multitudinem: audient enim te supervenisse. <sup>23</sup> Hoc ergo fac quod tibi dicimus: Sunt nobis viri quatuor, votum habentes super se. <sup>24</sup> His assumptis, sanctifica te cum illis: et impende in illis ut radant capita: et scient omnes quia quae de te audierunt, falsa sunt, sed ambulas et ipse custodiens legem. <sup>25</sup> De his autem qui crediderunt ex gentibus, nos scripsimus iudicantes ut abstineant se ab idolis immolato, et sanguine, et suffocato, et fornicatione. <sup>26</sup> Tunc Paulus, assumptis viris, postera die purificatus cum illis intravit in templum, annuntians expletionem dierum purificationis, donec offeretur pro unoquoque eorum oblatio.

### Pauli iter in urbem

(21,27-28,31)

**Populo contra ipsum tumultuante, apprehenditur a militibus tribuni romani**

<sup>27</sup> Dum autem septem dies consummarentur, hi qui de Asia erant Iudaei, cum vidissent eum in templo, concitaverunt

1 Cor 9,12. — 36: Act 21,5. — 37: Act 21,6. 13; Rom 16,16. — 38: Act 20,25; Col 2,1.

**21** 4: Act 20,23. — 5: Act 20,36. — 8: Act 8,4. — 9: Act 2,16. — 10: Act 11,27. —

11: Act 20,23. — 12: Mt 16,22. — 13: Act 20,24. — 14: Mt 26,30; Io 21,18. — 18: Act 15,13; Gal 1,19. — 20: Act 15,1; Gal 1,14. — 21: Rom 10,4; Gal 3,12.24. — 24: Act 18,18; 24,18. — 25: Act 15,19.29. — 26: Num 6,9-12; 1 Mach

omnem populum, et iniecerunt ei manus, clamantes: <sup>28</sup> Viri Israelitae, adiuvate: hic est homo qui adversus populum, et legem, et locum hunc, omnes ubique docens, insuper et gentiles induxit in templum, et violavit sanctum locum istum. <sup>29</sup> Viderant enim Trophimum Ephesium in civitate cum ipso, quem aestimaverunt quoniam in templum introduxisset Paulus. <sup>30</sup> Commotaque est civitas tota, et facta est concursio populi. Et apprehendentes Paulum, trahebant eum extra templum: et statim clausae sunt ianuae.

<sup>31</sup> Quaerentibus autem eum occidere, nuntiatum est tribuno cohortis quia tota confunditur Ierusalem. <sup>32</sup> Qui statim, assumptis militibus et centurionibus, decurrit ad illos. Qui cum vidissent tribunum, et milites, cessaverunt percutere Paulum. <sup>33</sup> Tunc accedens tribunus apprehendit eum, et iussit eum alligari catenis duabus: et interrogabat quis esset, et quid fecisset. <sup>34</sup> Alii autem aliud clamabant in turba. Et cum non posset certum cognoscere prae tumultu, iussit duci eum in castra.

<sup>35</sup> Et cum venisset ad gradus, contigit ut portaretur a militibus propter vim populi. <sup>36</sup> Sequebatur enim multitudo populi, clamans: Tolle eum. <sup>37</sup> Et cum coepisset induci in castra Paulus, dicit tribuno: Si licet mihi loqui aliquid ad te? Qui dixit: Graece nosti? <sup>38</sup> Nonne tu es Aegyptius, qui ante hos dies tumultum concitasti, et eduxisti in desertum quatuor millia viro- rum sicariorum? <sup>39</sup> Et dixit ad eum Paulus: Ego homo sum quidem Iudaeus a Tarso Ciliciae, non ignotae civitatis municeps. Rogo autem te, permitte mihi loqui ad populum. <sup>40</sup> Et cum ille permisisset, Paulus stans in gradibus, annuit manu ad plebem, et magno silentio facto, allocutus est lingua hebraea, dicens:

### Pauli oratio ad populum

**22** <sup>1</sup> Viri fratres, et patres, audite quam ad vos nunc reddo rationem. <sup>2</sup> Cum audissent autem quia hebraea lingua loqueretur ad illos, magis praestiterunt silentium. <sup>3</sup> Et dicit: Ego sum vir Iudaeus, natus in Tarso Ciliciae, nutritus autem in ista civitate, secus pedes Gamaliel, eruditus iuxta veritatem paternae legis, aemulator legis, sicut et vos omnes estis hodie: <sup>4</sup> qui hanc viam persecutus sum usque ad mortem, alligans et tradens in custodias viros ac mulieres, <sup>5</sup> sicut princeps

sacerdotum mihi testimonium reddit, et omnes maiores natu, a quibus et epistolas accipiens, ad fratres Damascum pergebam, ut adducerem inde vinctos in Ierusalem ut punirentur.

<sup>6</sup> Factum est autem, eunte me, et appropinquante Damasco media die subito de caelo circumfulsit me lux copiosa: <sup>7</sup> et decidens in terram, audiivi vocem dicentem mihi: Saule, Saule, quid me persequeris? <sup>8</sup> Ego autem respondi: Quis es, Domine? Dixitque ad me: Ego sum Iesus Nazarenus, quem tu persequeris. <sup>9</sup> Et qui mecum erant, lumen quidem viderunt, vocem autem non audierunt eius qui loquebatur mecum. <sup>10</sup> Et dixi: Quid faciam, Domine? Dominus autem dixit ad me: Surgens vade Damascum: et ibi tibi dicetur de omnibus quae te oporteat facere. <sup>11</sup> Et cum non viderem prae claritate luminis illius, ad manum deductus a comitibus, veni Damascum. <sup>12</sup> Ananias autem quidam, vir secundum legem testimonium habens ab omnibus cohabitantibus Iudaeis, <sup>13</sup> veniens ad me, et astans dixit mihi: Saule frater respice. Et ego eadem hora respexi in eum. <sup>14</sup> At ille dixit: Deus patrum nostrorum praeordinavit te, ut cognosceres voluntatem eius, et videres iustum, et audires vocem ex ore eius: <sup>15</sup> quia eris testis illius ad omnes homines eorum quae vidisti et audisti. <sup>16</sup> Et nunc quid moraris? Exsurge, et baptizare, et ablue peccata tua, invocato nomine ipsius.

<sup>17</sup> Factum est autem revertenti mihi in Ierusalem, et oranti in templo, fieri me in stupore mentis, <sup>18</sup> et videre illum dicentem mihi: Festina, et exi velociter ex Ierusalem: quoniam non recipient testimonium tuum de me. <sup>19</sup> Et ego dixi: Domine ipsi sciunt quia ego eram concludens in carcerem, et caedens per synagogas eos qui credebant in te: <sup>20</sup> et cum funderetur sanguis Stephani testis tui, ego astabam, et consentiebam, et custodiebam vestimenta interficientium illum. <sup>21</sup> Et dixit ad me: Vade quoniam ego in nationes longe mittam te.

<sup>22</sup> Audiebant autem eum usque ad hoc verbum, et levaverunt vocem suam dicentes: Tolle de terra huiusmodi: non enim fas est eum vivere.

### Vociferante populo, Paulus se civem romanum declarat

<sup>23</sup> Vociferantibus autem eis, et proiicientibus vestimenta sua, et pulverem iactan-

3,49; 1 Cor 9,20. — 28: Act 6,13. — 29: Act 20,4; 2 Tim 4,20. — 30: Act 19,29. — 33: Act 20,23; 21,11. — 36: Lc 23,18; Act 22,22. — 38: Act 5,36-37. — 39: Act 9,11; 22,3.

**22** 1: Act 7,2; 13,26. — 2: Act 21,40. — 3: Act 9,1; 26,9. — 4: Act 8,3. — 9: Sap 18,1; Dan 10,7. — 11: Act 13,11. — 12: Act 16,2. — 14: Act 3,14. — 16: Act 2,38. — 17: Act 9,36; Gal 1,18-19. — 18: Act 18,9. — 20: Act 7,58; 8,1. — 21: Act 9,15. — 22: Act 21,36. — 25: Act 16,37; 23,27.

tibus in aerem, <sup>24</sup> iussit tribunus induci eum in castra, et flagellis caedi, et torqueri eum, ut sciret propter quam causam sic acclamarent ei.

<sup>25</sup> Et cum astrinxissent eum loris, dicit astanti sibi centurioni Paulus: Si hominem Romanum, et indemnatum licet vobis flagellare? <sup>26</sup> Quo audito, centurio accessit ad tribunum, et nuntiavit ei, dicens: Quid acturus es? hic enim homo civis Romanus est. <sup>27</sup> Accedens autem tribunus, dixit illi: Dic mihi si tu Romanus es? At ille dixit: Etiam. <sup>28</sup> Et respondit tribunus: Ego multa summa civilitatem hanc consecutus sum. Et Paulus ait: Ego autem et natus sum. <sup>29</sup> Protinus ergo discesserunt ab illo qui eum torturi erant. Tribunus quoque timuit postquam rescivit, quia civis Romanus esset, et quia alligasset eum.

<sup>30</sup> Postera autem die volens scire diligentius qua ex causa accusaretur a Iudaeis, solvit eum, et iussit sacerdotes convenire, et omne concilium, et producens Paulum, statuit inter illos.

### Paulus coram Synedrio

**23** <sup>1</sup> Intendens autem in concilium Paulus ait: Viri fratres, ego omni conscientia bona conversatus sum ante Deum usque in hodiernum diem. <sup>2</sup> Princeps autem sacerdotum Ananias praecepit astantibus sibi percutere os eius. <sup>3</sup> Tunc Paulus dixit ad eum: Percutiet te Deus, paries dealbate. Et tu sedens iudicas me secundum legem, et contra legem iubes me percuti? <sup>4</sup> Et qui astabant dixerunt: Summum sacerdotem Dei maledicis? <sup>5</sup> Dixit autem Paulus: Nesciebam fratres quia princeps est sacerdotum. Scriptum est enim: Principem populi tui non maledices. <sup>6</sup> Sciens autem Paulus quia una pars esset sadducaeorum, et altera phariseorum, exclamavit in concilio: Viri fratres, ego pharisaeus sum, filius pharisaeorum, de spe et resurrectione mortuorum ego iudicor.

<sup>7</sup> Et cum haec dixisset, facta est dissensio inter pharisaeos et sadducaeos, et soluta est multitudo. <sup>8</sup> Sadducaei enim dicunt, non esse resurrectionem, neque angelum, neque Spiritum: pharisei autem utraque confitentur. <sup>9</sup> Factus est autem clamor magnus. Et surgentes quidam pharisaeorum, pugnabant, dicentes: Nihil mali invenimus in homine isto: quid si Spiritus locutus est ei, aut angelus? <sup>10</sup> Et cum magna dissensio facta esset, timens tribunus ne discerperetur Paulus ab ipsis, iussit milites descendere, et rapere eum de medio eorum, ac deducere eum in castra.

### Iudaeorum coniuratio in Paulum

<sup>11</sup> Sequenti autem nocte assistens ei Dominus, ait: Constans esto: sicut enim testificatus es de me in Ierusalem, sic te oportet et Romae testificari.

<sup>12</sup> Facta autem die collegerunt se quidam ex Iudaeis, et devoverunt se dicentes, neque manducatuos, neque bibituos donec occiderent Paulum. <sup>12</sup> Erant autem plus quam quadraginta viri, qui hanc coniurationem fecerant: <sup>14</sup> qui accesserunt ad principes sacerdotum et seniores, et dixerunt: Devotione devovimus nos nihil gustatuos, donec occidamus Paulum. <sup>15</sup> Nunc ergo vos notum facite tribuno cum concilio, ut producat illum ad vos, tanquam aliquid certius cognituri de eo. Nos vero prius quam appropiet, parati sumus interficere illum.

<sup>16</sup> Quod cum audisset filius sororis Pauli insidias, venit, et intravit in castra, nuntiavitque Paulo. <sup>17</sup> Vocans autem Paulus ad se unum ex centurionibus, ait: Adolescentem hunc perduc ad tribunum, habet enim aliquid indicare illi. <sup>18</sup> Et ille quidem assumens eum duxit ad tribunum, et ait: Vincit Paulus rogavit me hunc adolescentem perducere ad te, habentem aliquid loqui tibi. <sup>19</sup> Apprehendens autem tribunus manum illius, secessit cum eo seorsum, et interrogavit illum: Quid est quod habes indicare mihi? <sup>20</sup> Ille autem dixit: Iudaeis convenit rogare te, ut crastina die producas Paulum in concilium, quasi aliquid certius inquisituri sint de illo: <sup>21</sup> tu vero ne credideris illis, insidiantur enim ei ex eis viri amplius quam quadraginta, qui se devoverunt non manducare, neque bibere donec interficiant eum: et nunc parati sunt, expectantes promissum tuum. <sup>22</sup> Tribunus igitur dimisit adolescentem, praeciens ne cui loqueretur quoniam haec nota sibi fecisset.

### Paulus in Caesaream missus

<sup>23</sup> Et vocatis duobus centurionibus, dixit illis: Parate milites ducentos ut eant usque Caesaream, et equites septuaginta, et lancearios ducentos a tertia hora noctis, <sup>24</sup> et iumenta praeparate ut imponentes Paulum, salvum perducerent ad Felicem praesidem. <sup>25</sup> (Timuit enim ne forte raperent eum Iudaei, et occiderent, et ipse postea calumniam sustineret, tanquam accepturus pecuniam.) <sup>26</sup> Scribens epistolam continentem haec: Claudius, Lysias optimo praesidi, Felici salutem. <sup>27</sup> Virum hunc comprehensum a Iudaeis, et incipientem interfici ab eis, superveniens

**23** 1: Act 24,16; 2 Tim 1,3. — 2: Act 24, 1. — 3: Lev 19,15; Deut 25,1; Mt 23, 27. — 5: Ex 22,28. — 6: Act 4,1; 24,15.21. —

8: Act 22,23. — 9: Act 25,25. — 11: Act 18,9; 27,23. — 14: Io 16,2. — 15: Act 25,3. — 16: Act 9,24; 20,3. — 23: Act 9,25; 17,10. — 27: Act



cum exercitu eripui, cognito quia Romanus est. <sup>28</sup> Volensque scire causam quam obiciebant illi, deduxi eum in concilium eorum. <sup>29</sup> Quem inveni accusari de quaestionibus legis ipsorum, nihil vero dignum morte aut vinculis habentem criminis. <sup>30</sup> Et cum mihi perlatum esset de insidiis quas paraverant illi, misi eum ad te denuntians: et accusatoribus ut dicant apud te. Vale.

<sup>31</sup> Milites ergo secundum praeceptum sibi, assumentes Paulum, duxerunt per noctem in Antipatridem. <sup>32</sup> Et postera die dimissis equitibus ut cum eo irent, reversi sunt ad castra. <sup>33</sup> Qui cum venissent Caesaream, et tradidissent epistolam praesidi, statuerunt ante illum et Paulum. <sup>34</sup> Cum legisset autem, et interrogasset de qua provincia esset: et cognoscens quia de Cilicia: <sup>35</sup> Audiam te, inquit, cum accusatores tui venerint. Iussitque in praetorio Herodis custodiri eum.

### Pauli causa coram Felice

**24** <sup>1</sup> Post quinque autem dies descendit princeps sacerdotum, Ananias, cum senioribus quibusdam, et Tertullo quodam oratore, qui adierunt praesidem adversus Paulum. <sup>2</sup> Et citato Paulo coepit accusare Tertullus, dicens: Cum in multa pace agamus per te, et multa corrigantur per tuam providentiam, <sup>3</sup> semper et ubique suscipimus, optime Felix, cum omni gratiarum actione. <sup>4</sup> Ne diutius autem te protraham, oro, breviter audias nos pro tua clementia. <sup>5</sup> Invenimus hunc hominem pestiferum, et concitantem seditiones omnibus Iudaeis in universo orbe, et auctorem seditionis sectae Nazarenorum: <sup>6</sup> qui etiam templum violare conatus est, quem et apprehensum volumus secundum legem nostram iudicare. <sup>7</sup> Supervenienti autem tribunus Lysias, cum vi magna eripuit eum de manibus nostris, <sup>8</sup> iubens accusatores eius ad te venire: a quo poteris ipse iudicans, de omnibus istis cognoscere, de quibus nos accusamus eum. <sup>9</sup> Adiecerunt autem et Iudaei, dicentes haec ita se habere.

<sup>10</sup> Respondit autem Paulus (annuente sibi praeside dicere): Ex multis annis te esse iudicem genti huic sciens, bono animo pro me satisfaciam. <sup>11</sup> Potes enim cognoscere quia non plus sunt mihi dies quam duodecim, ex quo ascendi adorare in Ierusalem: <sup>12</sup> et neque in templo inve-

nerunt me cum aliquo disputantem, aut concursum facientem turbae, neque in synagogis, <sup>13</sup> neque in civitate: neque probare possunt tibi de quibus nunc me accusant. <sup>14</sup> Confiteor autem hoc tibi, quod secundum sectam, quam dicunt haeresim, sic deservio Patri, et Deo meo, credens omnibus quae in lege et prophetis scripta sunt: <sup>15</sup> spem habens in Deum, quam et hi ipsi exspectant, resurrectionem futuram iustorum et iniquorum. <sup>16</sup> In hoc et ipse studeo sine offenculo conscientiam habere ad Deum, et ad homines semper. <sup>17</sup> Post annos autem plures eleemosynas facturus in gentem meam, veni, et oblationes, et vota. <sup>18</sup> In quibus invenerunt me purificatum in templo: non cum turba, neque cum tumultu. <sup>19</sup> Quidam autem ex Asia Iudaei, quos oportebat apud te praesto esse, et accusare si quid haberent adversum me: <sup>20</sup> aut hi ipsi dicant si quid invenerunt in me iniquitatis cum stem in concilio, <sup>21</sup> nisi de una hac solummodo voce, qua clamavi inter eos stans: Quoniam de resurrectione mortuorum ego iudicor hodie a vobis.

### Differtur Pauli sententia

<sup>22</sup> Distulit autem illos Felix, certissime sciens de via hac, dicens: Cum tribunus Lysias descenderit, audiam vos. <sup>23</sup> Iussitque centurioni custodire eum, et habere requiem, nec quemquam de suis prohibere ministrare ei.

<sup>24</sup> Post aliquot autem dies veniens Felix cum Drusilla uxore sua, quae erat Iudaea, vocavit Paulum, et audivit ab eo fidem, quae est in Christum Iesum. <sup>25</sup> Disputante autem illo de iustitia, et castitate, et de iudicio futuro, tremefactus Felix, respondit: Quod nunc attinet, vade: tempore autem opportuno accersam te: <sup>26</sup> simul et sperans, quod pecunia ei daretur a Paulo, propter quod et frequenter accersens eum, loquebatur cum eo.

<sup>27</sup> Biennio autem expleto, accepit successorem Felix Portium Festum. Volens autem gratiam praestare Iudaeis Felix, reliquit Paulum vinctum.

### Paulus coram Festo Caesarem appellat

**25** <sup>1</sup> Festus ergo cum venisset in provinciam, post triduum ascendit Ierosolymam a Caesarea. <sup>2</sup> Adieruntque eum

21,30; 22,25. — 28: Act 22,30. — 29: Io 18,31; Act 18,15. — 34: Act 22,3.

**24** 1: Act 23,2. — 5: Act 17,6. — 6: Act 21,27-29. — 8: Act 23,30. — 11: Act 21,17. 15: Dan 12,2; Io 5,29; Act 23,6. — 16: Act 23,1. — 17: Rom 15,25; 2 Cor 9,1; Gal 2,10. —

18: Act 21,27. — 21: Act 23,6. — 22: Act 23,26. — 24: Act 27,3. — 25: Io 16,8. — 28: Act 12,3; 25,9.

**25** 2: Act 24,1. — 3: Act 23,15-16. — 6: Act 21,34; 22,30. — 8: Act 24,12. — 9: Act

principes sacerdotum, et primi Iudaeorum adversus Paulum: et rogabant eum, <sup>3</sup> postulantibus gratiam adversus eum, ut iuberet perducere eum in Ierusalem, insidias tendentes ut interficerent eum in via. <sup>4</sup> Festus autem respondit servari Paulum in Caesarea: se autem maturius profecturum. <sup>5</sup> Qui ergo in vobis (ait) potentes sunt, descendentes simul, si quod est in viro crimen, accusent eum. <sup>6</sup> Demoratus autem inter eos dies non amplius quam octo, aut decem, descendit Caesaream, et altera die sedit pro tribunali, et iussit Paulum adduci. <sup>7</sup> Qui cum perductus esset, circumsteterunt eum, qui ab Ierosolyma descenderant Iudaei, multas et graves causas obicientes, quas non poterant probare. <sup>8</sup> Paulo rationem reddente: Quoniam neque in legem Iudaeorum, neque in templum, neque in Caesarem quidquam peccavi.

<sup>9</sup> Festus autem volens gratiam praestare Iudaeis, respondens Paulo, dixit: Vis Ierosolymam ascendere, et ibi de his iudicari apud me? <sup>10</sup> Dixit autem Paulus: Ad tribunal Caesaris sto, ibi me oportet iudicari: Iudaeis non nocui, sicut tu melius nosti. <sup>11</sup> Si enim nocui, aut dignum morte aliquid feci, non recuso mori: si vero nihil est eorum quae hi accusant me, nemo potest me illis donare. Caesarem appello. <sup>12</sup> Tunc Festus cum concilio locutus, respondit: Caesarem appellasti? ad Caesarem ibis.

### Festus et Agrippa de Paulo

<sup>13</sup> Et cum dies aliquot transacti essent, Agrippa rex et Bernice descenderunt Caesaream ad salutandum Festum. <sup>14</sup> Et cum dies plures ibi demorarentur, Festus regi indicavit de Paulo, dicens: Vir quidam est derelictus a Felice vinctus, <sup>15</sup> de quo cum essem Ierosolymis, adierunt me principes sacerdotum, et seniores Iudaeorum postulantibus adversus illum damnationem. <sup>16</sup> Ad quos respondi: Quia non est Romanis consuetudo damnare aliquem hominem prius quam is qui accusatur praesentes habeat accusatores, locumque defendendi accipiat ad abluenda crimina. <sup>17</sup> Cum ergo huc convenissent sine ulla dilatione, sequenti die sedens pro tribunali, iussi adduci virum. <sup>18</sup> De quo, cum stetissent accusatores, nullam causam deferebant, de quibus ego suspicabar malum. <sup>19</sup> Quaestiones vero quasdam de sua superstitione habebant adversus eum, et de quodam Iesu defuncto, quem affirmabat Paulus vivere. <sup>20</sup> Haesitans autem ego de huiusmodi quaestione, dicebam: si vellet

ire Ierosolymam, et ibi iudicari de istis. <sup>21</sup> Paulo autem appellante ut servaretur ad Augusti cognitionem, iussi servari eum, donec mittam eum ad Caesarem. <sup>22</sup> Agrippa autem dixit ad Festum: Volebam et ipse hominem audire. Cras, inquit, audies eum.

<sup>23</sup> Altera autem die cum venisset Agrippa, et Bernice cum multa ambitione, et introissent in auditorium cum tribunis, et viris principalibus civitatis, iubente Festo, adductus est Paulus. <sup>24</sup> Et dicit Festus: Agrippa rex, et omnes qui simul adestis nobiscum viri, videtis hunc de quo omnis multitudo Iudaeorum interpellavit me Ierosolymis, petentes et acclamantes non oportere eum vivere amplius. <sup>25</sup> Ego vere comperi nihil dignum morte eum admisisse. Ipso autem hoc appellante ad Augustum, iudicavi mittere. <sup>26</sup> De quo quid certum scribam domino, non habeo. Propter quod produxi eum ad vos, et maxime ad te, rex Agrippa, ut interrogatione facta habeam quid scribam. <sup>27</sup> Sine ratione enim mihi videtur mittere vinctum, et causas eius non significare.

### Pauli oratio coram Agrippa

**26** <sup>1</sup> Agrippa vero ad Paulum ait: Permittitur tibi loqui pro temetipso. Tunc Paulus extenta manu coepit rationem reddere. <sup>2</sup> De omnibus quibus accusor a Iudaeis, rex Agrippa, aestimo me beatum apud te cum sim defensurus me hodie, <sup>3</sup> maxime te sciente omnia, et quae apud Iudaeos sunt consuetudines, et quaestiones: propter quod obsecro patienter me audias. <sup>4</sup> Et quidem vitam meam a iuventute, quae ab initio fuit in gente mea in Ierosolymis, noverunt omnes Iudaei: <sup>5</sup> praescientes me ab initio (si velint testimonium perhibere) quoniam secundum certissimam sectam nostrae religionis vixi pharisaeus. <sup>6</sup> Et nunc in spe, quae ad patres nostros repromissionis facta est a Deo, sto iudicio subiectus: <sup>7</sup> in quam duodecim tribus nostrae nocte ac die deservientes, sperant devenire. De qua spe accusor a Iudaeis, rex.

<sup>8</sup> Quid incredibile iudicatur apud vos, si Deus mortuos suscitatur? <sup>9</sup> Et ego quidem existimaveram, me adversus nomen Iesu Nazareni debere multa contraria agere, <sup>10</sup> quod et feci Ierosolymis, et multos sanctorum ego in carceribus inclusi, a principibus sacerdotum potestate accepta: et cum occiderentur, detuli sententiam. <sup>11</sup> Et per omnes synagogas frequenter puniens eos, compellebam blasphemare: et amplius insaniens in eos, persequabar usque

24,77. — 11: Act 23,29. — 12: Act 27,1. — 13: Act 9,15. — 14: Act 24,27. — 19: Act 18,15. — 23: Act 26,30.

**26** 1: Act 9,15. — 4: Gal 1,13. — 5: Act 23,6; Phil 3,5. — 6: Act 28,20. — 9: Act 8,3; 1 Tim 1,13. — 10: Act 9,1-2; 22,4-5. — 12:

in exterarum civitates. <sup>12</sup> In quibus dum irem Damascum cum potestate et permissu principum sacerdotum, <sup>13</sup> die media in via, vidi, rex, de caelo supra splendorem solis circumfulsisse me lumen, et eos qui mecum simul erant. <sup>14</sup> Omnesque nos cum decidissemus in terram, audiui vocem loquentem mihi hebraica lingua: Saule, Saule, quid me persequeris? durum est tibi contra stimulum calcitrare. <sup>15</sup> Ego autem dixi: Quis es, Domine? Dominus autem dixit: Ego sum Iesus, quem tu persequeris. <sup>16</sup> Sed exsurge, et sta super pedes tuos: ad hoc enim apparui tibi, ut constituam te ministrum, et testem eorum, quae vidisti, et eorum quibus apparebo tibi, <sup>17</sup> eripiens te de populo, et gentibus, in quas nunc ego mitto te, <sup>18</sup> aperire oculos eorum, ut convertantur a tenebris ad lucem, et de potestate Satanae ad Deum, ut accipiant remissionem peccatorum, et sortem inter sanctos per fidem, quae est in me.

<sup>19</sup> Unde rex Agrippa, non fui incredulus caelesti visioni; <sup>20</sup> sed his qui sunt Damasci primum, et Ierosolymis, et in omnem regionem Iudaea, et gentibus annuntiabam, ut poenitentiam agerent, et converterentur ad Deum, digna poenitentiae opera facientes. <sup>21</sup> Hac ex causa me Iudaei, cum essem in templo, comprehensum tentabant interficere. <sup>22</sup> Auxilio autem adiutus Dei usque in hodiernum diem sto, testificans minori, atque maiori, nihil extra dicens quam ea quae prophetae locuti sunt futura esse, et Moyses, <sup>23</sup> si passibilis Christus, si primus ex resurrectione mortuorum, lumen annuntiaturus est populo et gentibus.

### Quid Festus et Agrippa sentirent de Paulo

<sup>24</sup> Haec loquente eo, et rationem reddente, Festus magna voce dixit: Insanis Paule: multae te litterae ad insaniam convertunt. <sup>25</sup> Et Paulus: Non insanio (inquit), optime Feste, sed veritatis et sobrietatis verba loquor. <sup>26</sup> Scit enim de his rex, ad quem et constanter loquor: latere enim eum nihil horum arbitror. Neque enim in angulo quidquam horum gestum est. <sup>27</sup> Credis rex Agrippa prophetis? Scio quia credis. <sup>28</sup> Agrippa autem ad Paulum: In modico suades me christianum fieri. <sup>29</sup> Et Paulus: Opto apud Deum, et in modico, et in magno, non tantum te, sed etiam omnes qui audiunt, hodie fieri tales, qualis et ego sum, exceptis vinculis his.

18: Act 9,3-8; 22,6-11; 1 Cor 15,8. — 16: Ez 2,1; Dan 10,11. — 17: 1 Par 16,35; Ier 1,7. — 18: Is 35,5; 42,7; Eph 1,18; Col 1,13. — 19: Gal 1,15. — 20: Mt 3,8. — 21: Act 21,30. — 22: Lc

<sup>30</sup> Et exurrexit rex, et praeses, et Bernice, et qui assidebant eis. <sup>31</sup> Et cum secessissent, loquebantur ad invicem, dicentes: Quia nihil morte, aut vinculis dignum quid fecit homo iste. <sup>32</sup> Agrippa autem Festo dixit: Dimitti poterat homo hic, si non appellasset Caesarem.

### Paulus vinctus navigat in Italiam

**27** <sup>1</sup> Ut autem iudicatum est navigare eum in Italiam, et tradi Paulum cum reliquis custodiis centurioni nomine Julio cohortis Augustae, <sup>2</sup> ascendentes navem Adrumetinam, incipientes navigare circa Asiae loca, sustulimus, perseverante nobiscum Aristarcho Macedone Thessalonicensi. <sup>3</sup> Sequenti autem die devenimus Sidonem. Humane autem tractans Iulius Paulum, permisit ad amicos ire, et curam sui agere. <sup>4</sup> Et inde cum sustulissimus, subnavigavimus Cyprum, propterea quod essent venti contrarii. <sup>5</sup> Et pelagus Ciliciae et Pamphyliae navigantes, venimus Lystram, quae est Lyciae: <sup>6</sup> et ibi inveniens centurio navem Alexandriam navigantem in Italiam, transposuit nos in eam. <sup>7</sup> Et cum multis diebus tarde navigaremus, et vix devenissemus contra Gnidum, prohibente nos vento, adnavigavimus Cretae iuxta Salmonem: <sup>8</sup> et vix iuxta navigantes, venimus in locum quemdam qui vocatur Boniportus, cui iuxta erat civitas Thalassa.

<sup>9</sup> Multo autem tempore peracto, et cum iam non esset tuta navigatio, eo quod et ieiunium iam praeteriisset, consolabatur eos Paulus, <sup>10</sup> dicens eis: Viri, video quoniam cum iniuria et multo damno non solum oneris, et navis, sed etiam animarum nostrarum incipit esse navigatio. <sup>11</sup> Centurio autem gubernatori et nauclero magis credebat, quam his quae a Paulo dicebantur. <sup>12</sup> Et cum aptus portus non esset ad hiemandum, plurimi statuerunt consilium navigare inde, si quomodo posset, devenientes Phoenicen, hiemare, portum Cretae respicientem ad Africum et ad Corum. <sup>13</sup> Aspirante autem austro, aestimantes propositum se tenere, cum sustulissent de Asson, legebant Cretam.

### Gravis procella

<sup>14</sup> Non post multum autem misit se contra ipsam ventus typhonicus, qui vocatur Euroaquilo. <sup>15</sup> Cumque arrepta esset navis, et non posset conari in ventum, data nave flatibus, ferebamur. <sup>16</sup> In insulam autem quamdam decurrentes, quae

24,25,44; 1 Cor 15,20. — 28: Act 11,26. — 29: 1 Petr 4,16. — 32: Act 25,11,25.

**27** 1: Act 25,12. — 2: Act 19,29. — 3: Act 24,23; 28,16,30. — 9: Lev 16,29-31; Num

vocatur Cauda, potuimus vix obtinere scapham. <sup>17</sup> Qua sublata, adiutoriis utebantur, accingentes navem, timentes ne in Syrtim inciderent, summisso vase sic ferebantur. <sup>18</sup> Valida autem nobis tempestate iactatis, sequenti die iactum fecerunt: <sup>19</sup> et tertia die suis manibus armamenta navis proiecerunt. <sup>20</sup> Neque autem sole, neque sideribus apparentibus per plures dies, et tempestate non exigua imminente, iam ablata erat spes omnis salutis nostrae.

<sup>21</sup> Et cum multa ieiunatio fuisset, tunc stans Paulus in medio eorum, dixit: Oportebat quidem, o viri, audito me, non tollere a Creta, lucrique facere iniuriam hanc et iacturam. <sup>22</sup> Et nunc suadeo vobis bono animo esse: amissio enim nullius animae erit ex vobis, praeterquam navis. <sup>23</sup> Astitit enim mihi hac nocte angelus Dei, cuius sum ego, et cui deservio, <sup>24</sup> dicens: Ne timeas Paule, Caesari te oportet assistere; et ecce donavit tibi Deus omnes qui navigant tecum. <sup>25</sup> Propter quod bono animo estote viri: credo enim Deo, quia sic erit, quemadmodum dictum est mihi. <sup>26</sup> In insulam autem quamdam oportet nos devenire.

<sup>27</sup> Sed posteaquam quartadecima nox supervenit, navigantibus nobis in Adria circa mediam noctem, suspicabantur nauetae apparere sibi aliquam regionem. <sup>28</sup> Qui et summittentes bolidem, invenerunt passus viginti: et pusillum inde separati, invenerunt passus quindecim. <sup>29</sup> Timentes autem ne in aspera loca incideremus, de puppi mittentes anchoras quatuor, optabant diem fieri. <sup>30</sup> Nautis vero quaerentibus fugere de navi, cum misissent scapham in mare, sub obtentu quasi inciperent a prora anchoras extendere, <sup>31</sup> dixit Paulus centurioni et militibus: Nisi hi in navi manserint, vos salvi fieri non potestis. <sup>32</sup> Tunc absiderunt milites funes scaphae, et passi sunt eam excidere.

<sup>33</sup> Et cum lux inciperet fieri, rogabat Paulus omnes sumere cibum, dicens: Quartadecima die hodie expectantes ieiuni permanetis, nihil accipientes. <sup>34</sup> Propter quod rogo vos accipere cibum pro salute vestra: quia nullius vestrum capillus de capite peribit. <sup>35</sup> Et cum haec dixisset, sumens panem, gratias egit Deo in conspectu omnium: et cum fregisset, coepit manducare. <sup>36</sup> Animaequiores autem facti omnes, et ipsi sumpserunt cibum. <sup>37</sup> Eramus vero universae animae in navi ducentae septuaginta sex. <sup>38</sup> Et satiati cibo alleviabant navem, iactantes triticum in mare.

<sup>39</sup> Cum autem dies factus esset, terram

non agnoscebant: sinum vero quemdam considerabant habentem littus, in quem cogitabant si possent eiicere navem. <sup>40</sup> Et cum anchoras sustulissent, committebant se mari, simul laxantes iuncturas gubernaculorum: et levato artemone secundum aurae flatum tendebant ad littus. <sup>41</sup> Et cum incidissemus in locum dithalassum, impegerunt navem: et prora quidem fixa manebat immobilis, puppis vero solvebatur a vi maris. <sup>42</sup> Militum autem consilium fuit ut custodias occiderent: nequis cum enatasset, effugeret. <sup>43</sup> Centurio autem volens servare Paulum, prohibuit fieri: iussitque eos, qui possent natare, emittere se primos, et evadere, et ad terram exire: <sup>44</sup> et caeteros alios in tabulis ferebant: quosdam super ea quae de navi erant. Et sic factum est, ut omnes animae evaderent ad terram.

### In Melita insula

**28** <sup>1</sup> Et cum evasissemus, tunc cognovimus quia Melita insula vocabatur. Barbari vero praestabant non modicam humanitatem nobis. <sup>2</sup> Accensa enim pyra, reficiebant nos omnes propter imbrem, qui imminebat, et frigus.

<sup>3</sup> Cum congregasset autem Paulus sarmentorum aliquantam multitudinem, et imposuisset super ignem, vipera a calore cum processisset, invasit manum eius. <sup>4</sup> Ut vero viderunt Barbari pendentem bestiam de manu eius, ad invicem dicebant: Utique homicida est homo hic, qui cum evaserit de mari, ultio non sinit eum vivere. <sup>5</sup> Et ille quidem excutiens bestiam in ignem, nihil mali passus est. <sup>6</sup> At illi existimabant eum in tumorem convertendum, et subito casurum, et mori. Diu autem illis expectantibus, et videntibus nihil mali in eo fieri, convertentes se, dicebant eum esse deum.

<sup>7</sup> In locis autem illis erant praedia principis insulae, nomine Publii, qui nos suscipiens, triduo benigne exhibuit. <sup>8</sup> Contigit autem patrem Publii febribus et dysenteria vexatum iacere. Ad quem Paulus intravit: et cum orasset, et imposuisset ei manus, salvavit eum. <sup>9</sup> Quo facto, omnes qui in insula habebant infirmitates, accedebant, et curabantur: <sup>10</sup> qui etiam multis honoribus nos honoraverunt, et navigantibus imposuerunt quae necessaria erant.

### Romam versus

<sup>11</sup> Post menses autem tres navigavimus in navi Alexandrina, quae in insula hie-

29,7; 2 Cor 11,25. — 19: Io 1,5. — 24: Act 9, 15; 23,11. — 26: Act 28,1. — 34: Mt 10,30. — 35: Io 6,11; 1 Tim 4,4. — 36: Act 9,19. — 44: Act 27,22.

**28** 2: Act 27,3.26. — 5: Ps 90,13; Mc 16, 18. — 6: Act 14,11.19. — 8: Lc 10,9. — 14: Rom 1,10. — 15: Rom 1,7. — 16: Act 27,



maverat, cui erat insigne Castorum. <sup>12</sup> Et cum venissemus Syracusam, mansimus ibi triduo. <sup>13</sup> Inde circumlegentes devenimus Rhegium: et post unum diem, flante austro, secunda die venimus Puteolos; <sup>14</sup> ubi inventis fratribus rogati sumus manere apud eos dies septem: et sic venimus Romam. <sup>15</sup> Et inde cum audissent fratres, occurrerunt nobis usque ad Apii forum, ac tres Tabernas. Quos cum vidisset Paulus, gratias agens Deo, accepit fiduciam. <sup>16</sup> Cum autem venissemus Romam, permissum est Paulo manere sibimet cum custodiante se milite.

### Romae primos Iudaeorum convocat

<sup>17</sup> Post tertium autem diem convocavit primos Iudaeorum. Cumque convenissent, dicebat eis: Ego, viri fratres, nihil adversus plebem faciens, aut morem paternum, vinctus ab Ierosolymis traditus sum in manus Romanorum, <sup>18</sup> qui cum interrogationem de me habuissent, voluerunt me dimittere, eo quod nulla esset causa mortis in me. <sup>19</sup> Contradicientibus autem Iudaeis, coactus sum appellare Caesarem, non quasi gentem meam habens aliquid accusare. <sup>20</sup> Propter hanc igitur causam rogavi vos videre, et alloqui. Propter spem enim Israel catena hac circumdatus sum. <sup>21</sup> At illi dixerunt ad eum: Nos neque litteras accepimus de te a Iudaea, neque adveniens aliquis fratrum nuntiavit, aut locutus est quid de te malum. <sup>22</sup> Rogamus autem a te audire quae sentis: nam de secta hac notum est nobis quia ubique ei contradicitur.

3. — 17: Act 25,3. — 18: Act 23,29; 26,31-32. — 19: Act 25,11. — 20: Act 26,6.21. — 22: Act 24,5. — 23: Act 19,8. — 26-27: Is 6,9-10; Mt

<sup>23</sup> Cum constituissent autem illi diem, venerunt ad eum in hospitium plurimi, quibus exponebat testificans regnum Dei, suadensque eis de Iesu ex lege Moysi et prophetis a mane usque ad vesperam. <sup>24</sup> Et quidam credebant his quae dicebantur: quidam vero non credebant. <sup>25</sup> Cumque invicem non essent consentientes, discedebant dicente Paulo unum verbum: Quia bene Spiritus sanctus locutus est per Isaiam prophetam ad patres nostros, <sup>26</sup> dicens: Vade ad populum istum, et dic ad eos:

Aure audietis, et non intelligetis;  
Et videntes videbitis, et non perspicietis.  
<sup>27</sup> Incrassatum est enim cor populi huius, Et auribus graviter audierunt, Et oculos suos compresserunt; Ne forte videant oculis, Et auribus audiant, Et corde intelligant, et convertantur, Et sanem eos.

<sup>28</sup> Notum ergo sit vobis, quoniam gentibus missum est hoc salutare Dei, et ipsi audient. <sup>29</sup> Et cum haec dixisset, exierunt ab eo Iudaei, multam habentes inter se quaestionem.

### Captivitate romana Pauli explicit liber Actuum

<sup>30</sup> Mansit autem biennio toto in suo conducto; et suscipiebat omnes qui ingrediebantur ad eum, <sup>31</sup> praedicans regnum Dei, et docens quae sunt de Domino Iesu Christo cum omni fiducia, sine prohibitione.

13,14.15. — 27: Rom 11,8; 2 Cor 3,14. — 28: Act 13,46; 18,6. — 31: Phil 1,12; 2 Tim 2,9.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD ROMANOS

**SUMMARIUM** INTRODUCTIO (1,1-17).—PARS DOGMATICA (1,18-11,36): De gentilium statu in ordine ad salutem (1,18-32). De Iudaeis (2). Iudaeus gentili antecellit, sed uterque est sub peccato (3). Abraham iustificatus est per fidem (4). Per Christi iustificationem remittitur peccatum et reconciliamur Deo (5). Per iustitiam fidei Christo coniungimur (6). Christifideles a lege liberantur (7). Vita carnalis et spiritualis (8,1-13). Christifideles sunt filii Dei (8,14-39). Apostoli dolor de caecitate Iudaeorum (9,1-29). Quare non crediderint Iudaei (9,30-10,21). De eorum futura conversione (11).—PARS PA-

RAENETICA (12,1-15,13): De bono communitatis procurando (12). De obedientia potestatibus sublimioribus (13). In ciborum distinctione charitas fraterna servanda (14). Proximorum saluti studendum (15,1-13).—EPILOGUS (15,14-16,27): Cur audacius Romanis scripserit Paulus (15,14-33). Commendationes (16)

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus, servus Iesu Christi, vocatus Apostolus, segregatus in Evangelium Dei, <sup>2</sup> quod ante promiserat per prophetas suos in Scripturis sanctis <sup>3</sup> de Filio suo, qui factus est ei ex semine David secundum carnem, <sup>4</sup> qui praedestinatus est Filius Dei in virtute secundum spiritum sanctificationis ex resurrectione mortuorum, Iesu Christi Domini nostri; <sup>5</sup> per quem accepimus gratiam, et apostolatam ad obediendum fidei in omnibus gentibus pro nomine eius, <sup>6</sup> in quibus estis et vos vocati Iesu Christi; <sup>7</sup> omnibus qui sunt Romae, dilectis Dei, vocatis sanctis. Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

### Pauli sensus atque propositum erga Romanos

<sup>8</sup> Primum quidem gratias ago Deo meo per Iesum Christum pro omnibus vobis; quia fides vestra annuntiatur in universo mundo. <sup>9</sup> Testis enim mihi est Deus, cui servio in spiritu meo in Evangelio Filii eius, quod sine intermissione memoriam vestri facio <sup>10</sup> semper in orationibus meis; obsecrans, si quomodo tandem aliquando prosperum iter habeam in voluntate Dei veniendi a vos. <sup>11</sup> Desidero enim videre vos; ut aliquid impertiar vobis gratiae spiritualis ad confirmandos vos; <sup>12</sup> id est, simul consolari in vobis per eam quae invicem est, fidem vestram atque meam. <sup>13</sup> Nolo autem vos ignorare fratres: quia saepe proposui venire ad vos (et prohibitus sum usque adhuc) ut aliquem fructum habeam et in vobis, sicut et in caeteris gentibus. <sup>14</sup> Graecis ac barbaris, sapientibus, et insipientibus debitor sum: <sup>15</sup> ita (quod in me) promptum est et vobis, qui Romae estis, evangelizare.

### Epistolae argumentum

<sup>16</sup> Non enim erubesco Evangelium. Virtus enim Dei est in salutem omni creden-

ti, Iudaeo primum, et Graeco. <sup>17</sup> Iustitia enim Dei in eo revelatur ex fide in fidem; sicut scriptum est: Iustus autem ex fide vivit.

### PARS DOGMATICA

(1,18-11,36)

#### Ira Dei super gentiles veritatem Dei in iniustitia detinentes

<sup>18</sup> Revelatur enim ira Dei de caelo super omnem impietatem, et iniustitiam hominum eorum, qui veritatem Dei in iniustitia detinent: <sup>19</sup> quia quod notum est Dei, manifestum est in illis. Deus enim illis manifestavit. <sup>20</sup> Invisibilia enim ipsius, a creatura mundi, per ea quae facta sunt, intellecta, conspiciuntur: sempiterna quoque eius virtus, et divinitas: ita ut sint inexcusabiles.

<sup>21</sup> Quia cum cognovissent Deum, non sicut Deum glorificaverunt, aut gratias egerunt; sed evanuerunt in cogitationibus suis, et obscuratum est insipiens cor eorum: <sup>22</sup> dicentes enim se esse sapientes, stulti facti sunt. <sup>23</sup> Et mutaverunt gloriam incorruptibilis Dei in similitudinem imaginis corruptibilis hominis, et volucrum, et quadrupedum, et serpentium.

#### Traduntur in propria desideria

<sup>24</sup> Propter quod tradidit illos Deus in desideria cordis eorum, in immunditiam, ut contumeliis afficiant corpora sua in semetipsis: <sup>25</sup> qui commutaverunt veritatem Dei in mendacium; et coluerunt, et servierunt creaturae potius quam Creatori, qui est benedictus in saecula. Amen.

<sup>26</sup> Propterea tradidit illos Deus in passionem ignominiae. Nam feminae eorum immutaverunt naturalem usum in eum usum qui est contra naturam. <sup>27</sup> Similiter autem et masculi, relicto naturali usu feminae, exarserunt in desideriis suis in invicem, masculi in masculos turpitudinem operantes, et mercedem, quam oportuit,

**1** 1: Act 9,15; Gal 1,15. — 2: Rom 16,25-26; Tit 1,2. — 3: Mt 1,1; 22,42. — 4: Act 13,33; 17,31; Rom 9,5; 1 Tim 3,16. — 5: Act 9,15; Rom 15,15; Gal 2,7-9. — 7: 1 Cor 1,3; 2 Cor 1,2. — 8: Rom 16,19; Eph 1,16; 1 Thess 1,8. — 9: Eph 1,16; Phil 1,8; Col 1,9. — 10: Act 19,21; Rom 15,32. — 11: 2 Cor 1,15; 1 Thess 2,17. — 13: Rom 15,22-24. — 16: Ps 118,46; Act 13,46; 1 Cor 1,18,24; 2 Cor 12,9. — 17: Hab 2,4; Rom 3,5,21; Gal 3,11; Hebr 10,38. ||

Const. Clem. XI: D 1447. — 18: Eph 5,6; Col 3,6. — 19-32: Sap 13,1-15,19. — 19: Ps 18,2; Act 14,16; 17,24-27. — 20: Hebr 11,3. || Epist. Pii IX: D 1672; Conc. Vatic.: D 1785 et 1795; Iusur. contra Modern.: D 2145. — 21: Eph 4,18. || Breve Greg. XVI: D 1620. — 22: 1 Cor 1,20. — 23: Deut 4,16; Ps 105,20; Sap 11,16; 12,24; Ier 2,11. — 24: Act 14,16; Eph 4,19. — 25: Rom 9,5; 2 Cor 11,31; 2 Thess 2,11. — 27: Lev 18,22; 20,13. — 28: Rom 13,13;

erroris sui in semetipsis recipientes. <sup>28</sup> Et sicut non probaverunt Deum habere in notitia, tradidit illos Deus in reprobum sensum, ut faciant ea quae non conveniunt, <sup>29</sup> repletos omni iniquitate, malitia, fornicatione, avaritia, nequitia, plenos invidia, homicidio, contentione, dolo, malignitate, susurrone, <sup>30</sup> detractores, Deo odibiles, contumeliosos, superbos, elatos, inventores malorum, parentibus non obediens, <sup>31</sup> insipientes, incompositos, sine affectione, absque foedere, sine misericordia. <sup>32</sup> Qui cum iustitiam Dei cognovissent, non intellexerunt quoniam qui talia agunt, digni sunt morte: et non solum qui ea faciunt, sed etiam qui consentiunt facientibus.

Ipsi Iudaei, non secus ac gentiles, inexcusabiles coram Deo

**2** <sup>1</sup> Propter quod inexcusabilis es, o homo omnis qui iudicas. In quo enim iudicas alterum, teipsum condemnas: eadem enim agis quae iudicas. <sup>2</sup> Scimus enim quoniam iudicium Dei est secundum veritatem in eos qui talia agunt. <sup>3</sup> Existimas autem hoc, o homo, qui iudicas eos, qui talia agunt, et facis ea, quia tu effugies iudicium Dei? <sup>4</sup> An divitias bonitatis eius, et patientiae, et longanimitatis contemnis? ignoras quoniam benignitas Dei ad poenitentiam te adducit? <sup>5</sup> Secundum autem duritiam tuam, et impenitens cor, thesaurizas tibi iram in die irae, et revelationis iusti iudicii Dei, <sup>6</sup> qui reddet unicuique secundum opera eius: <sup>7</sup> iis quidem qui secundum patientiam boni operis, gloriam, et honorem, et incorruptionem quaerunt, vitam aeternam: <sup>8</sup> iis autem qui sunt ex contentione, et qui non acquiescunt veritati, credunt autem iniquitati, ira et indignatio.

<sup>9</sup> Tribulatio et angustia in omnem animam hominis operantis malum, Iudaei primum, et Graeci: <sup>10</sup> gloria autem, et honor, et pax omni operanti bonum, Iudaeo primum, et Graeco: <sup>11</sup> non enim est acceptio personarum apud Deum.

Iudaei et gentiles habent legem propriam

<sup>12</sup> Quicumque enim sine lege peccaverunt, sine lege peribunt: et quicumque in

lege peccaverunt, per legem iudicabuntur. <sup>13</sup> Non enim auditores legis iusti sunt apud Deum, sed factores legis iustificabuntur. <sup>14</sup> Cum enim gentes, quae legem non habent, naturaliter ea, quae legis sunt, faciunt, eiusmodi legem non habentes, ipsi sibi sunt lex: <sup>15</sup> qui ostendunt opus legis scriptum in cordibus suis, testimonium reddente illis conscientia ipsorum, et inter se invicem cogitationibus accusantibus, aut etiam defendentibus, <sup>16</sup> in die, cum iudicabit Deus occulta hominum, secundum Evangelium meum per Iesum Christum.

Iudaei, in lege gloriantes, gravius iudicandi

<sup>17</sup> Si autem tu Iudaeus cognominaris, et requiescis in lege, et gloriaris in Deo, <sup>18</sup> et nosti voluntatem eius, et probas utiliora, instructus per legem, <sup>19</sup> confidis teipsum esse ducem caecorum, lumen eorum qui in tenebris sunt, <sup>20</sup> eruditorem insipientium, magistrum infantium, habentem formam scientiae, et veritatis in lege. <sup>21</sup> Qui ergo alium doces, teipsum non doces; qui praedicas non furandum, furaris: <sup>22</sup> qui dicis non moechandum, moecharis: qui abominaris idola, sacrilegium facis: <sup>23</sup> qui in lege gloriaris, per praevaricationem legis Deum inhonoras. <sup>24</sup> (Nomen enim Dei per vos blasphematur inter gentes, sicut scriptum est.)

Circumcisio quid prosit

<sup>25</sup> Circumcisio quidem prodest, si legem observes: si autem praevaricator legis sis, circumcisio tua praeputium facta est. <sup>26</sup> Si igitur praeputium iustitias legis custodiat, nonne praeputium illius in circumcisionem reputabitur? <sup>27</sup> Et iudicabit id quod ex natura est praeputium, legem consummans, te, qui per litteram et circumcisionem praevaricator legis es? <sup>28</sup> Non enim qui in manifesto, Iudaeus est: neque quae in manifesto, in carne, est circumcisio: <sup>29</sup> sed qui in abscondito, Iudaeus est: et circumcisio cordis in spiritu, non littera: cuius laus non ex hominibus, sed ex Deo est.

1 Cor 5,10; 6,9; Eph 4,31; 5,11; Col 3,8. — 32: 2 Thess 2,12.

**2** 1: Mt 7,2; Io 8,7; Iac 4,11; Rom 14,10. — 4: 2 Petr 3,9.15. — 5: Iac 5,3. || Conc. Trid.: D 904. — 6: Prov 24,12; Ps 61,13; Mt 16,27; Io 5,29; 2 Cor 5,10. || Conc. Trid.: D 810. — 7-8: 2 Thess 1,7-9. || Conc. Valent. III: D 321. — 9: Rom 1,16. — 11: Act 10,34; Eph 6,9; Col 3,

25: 1 Petr 1,17. — 13: Mt 7,21; Iac 1,22. — 14: Act 10,35. || Bulla S. Pii V: D 1022. — 15: Rom 1,32. — 16: Eccl 12,14; 1 Cor 4,54; 2 Cor 5,10; 2 Tim 2,8. — 17: Mich 3,11; Iac 2,19. — 18: Phil 1,10. — 19: Mt 15,14; 23,16. — 20: 2 Tim 3,5. — 21: Ps 49,16; Mt 23,3. — 24: Is 52,5; Ez 36,20. — 29: Deut 30,6; Ier 4,4; Col 2,11.

Iudaei tamen antecellunt gentilibus

**3** <sup>1</sup> Quid ergo amplius Iudaeo est? aut quae utilitas circumcisionis? <sup>2</sup> Multum per omnem modum. Primum quidem quia credita sunt illis eloquia Dei. <sup>3</sup> Quid enim si quidam illorum non crediderunt? Numquid incredulitas illorum fidem Dei evacuabit? Absit. <sup>4</sup> Est autem Deus verax: omnis autem homo mendax, sicut scriptum est:

Ut iustificeris in sermonibus tuis:  
Et vincas cum iudicaris.

<sup>5</sup> Si autem iniquitas nostra iustitiam Dei commendat, quid dicemus? Numquid iniquus est Deus, qui infert iram? <sup>6</sup> secundum hominem dico. Absit. Alioquin quomodo iudicabit Deus hunc mundum? <sup>7</sup> Si enim veritas Dei in meo mendacio abundavit in gloriam ipsius: quid adhuc et ego tanquam peccator iudicor? <sup>8</sup> et non (sicut blasphemamur, et sicut aiunt quidam nos dicere) faciamus mala ut veniant bona: quorum damnatio iusta est.

Omnes autem, sive Iudaei sive gentiles, sumus sub peccato

<sup>9</sup> Quid ergo? praecellimus eos? Nequaquam. Causati enim sumus Iudaeos et Graecos omnes sub peccato esse, <sup>10</sup> sicut scriptum est:

Quia non est iustus quisquam:

<sup>11</sup> Non est intelligens, non est requirens Deum.

<sup>12</sup> Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt,  
Non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.

<sup>13</sup> Sepulchrum patens est guttur eorum, Linguis suis dolose agebant:  
Venenum aspidum sub labiis eorum:

<sup>14</sup> Quorum os maledictione, et amaritudine plenum est:

<sup>15</sup> Veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem:

<sup>16</sup> Contritio et infelicitas in viis eorum:

<sup>17</sup> Et viam pacis non cognoverunt:

<sup>18</sup> Non est timor Dei ante oculos eorum.

<sup>19</sup> Scimus autem quoniam quaecumque lex loquitur, iis, qui in lege sunt, loquitur: ut omne os obstruatur, et subditus fiat omnis mundus Deo: <sup>20</sup> quia ex operibus legis non iustificabitur omnis caro coram illo. Per legem enim cognitio peccati.

**3** <sup>2:</sup> Deut 4,7; Ps 147,19-20; Rom 9,4. — <sup>3:</sup> Rom 9,6; 11,29; 2 Tim 2,13. — <sup>4:</sup> Ps 50,6; 115,11. — <sup>6:</sup> Gen 18,25; Iob 8,3. — <sup>8:</sup> Rom 6,1-2. || Enc. Pii XI: D 2244. — <sup>9:</sup> Rom 1,18-2,29. — <sup>10-18:</sup> Ps 13,1-3. — <sup>13:</sup> Ps 5,11; 139,4. — <sup>18:</sup> Ps 35,2. — <sup>19:</sup> Rom 2,12; Gal 3,22. — <sup>20:</sup> Ps 142,2; Rom 7,7; Gal 2,16. — <sup>21:</sup> Act 10,43; Rom 1,17. — <sup>22-24:</sup> Conc. Trid.: D 798 et 801. — <sup>22:</sup> Rom 10,12; Gal 3,28; Col 3,11. —

Iustitia Dei manifestata per fidem Christi

<sup>21</sup> Nunc autem sine lege iustitia Dei manifestata est: testificata a lege et prophetis. <sup>22</sup> Iustitia autem Dei per fidem Iesu Christi in omnes et super omnes qui credunt in eum: non enim est distinctio: <sup>23</sup> omnes enim peccaverunt, et egent gloria Dei. <sup>24</sup> Iustificati gratis per gratiam ipsius, per redemptionem, quae est in Christo Iesu, <sup>25</sup> quem proposuit Deus propitiationem per fidem in sanguine ipsius, ad ostensionem iustitiae suae propter remissionem praecedentium delictorum <sup>26</sup> in sustentatione Dei, ad ostensionem iustitiae eius in hoc tempore: ut sit ipse iustus, et iustificans eum, qui est ex fide Iesu Christi.

Itaque omnis gloriatio exclusa

<sup>27</sup> Ubi est ergo gloriatio tua? Exclusa est. Per quam legem? Factorum? Non: sed per legem fidei. <sup>28</sup> Arbitramur enim iustificari hominem per fidem sine operibus legis. <sup>29</sup> An Iudaeorum Deus tantum? nonne et gentium? Immo et gentium: <sup>30</sup> quoniam quidem unus est Deus, qui iustificat circumcisionem ex fide, et praepitium per fidem. <sup>31</sup> Legem ergo destruimus per fidem? Absit: sed legem statuimus.

Argumentum ex A brahae iustificatione

**4** <sup>1</sup> Quid ergo dicemus invenisse Abraham patrem nostrum secundum carnem? <sup>2</sup> Si enim Abraham ex operibus iustificatus est, habet gloriam, sed non apud Deum. <sup>3</sup> Quid enim dicit Scriptura? Credidit Abraham Deo: et reputatum est illi ad iustitiam. <sup>4</sup> Ei autem qui operatur, merces non imputatur secundum gratiam, sed secundum debitum. <sup>5</sup> Ei vero qui non operatur, credenti autem in eum, qui iustificat impium, reputatur fides eius ad iustitiam secundum propositum gratiae Dei. <sup>6</sup> Sicut et David dicit beatitudinem hominis, cui Deus accepto fert iustitiam sine operibus:

<sup>7</sup> Beati, quorum remissae sunt iniquitates,

Et quorum tecta sunt peccata.

<sup>8</sup> Beatus vir, cui non imputavit Dominus peccatum.

<sup>23:</sup> Rom 5,12. — <sup>24:</sup> Rom 5,1; Eph 2,8; Tit 3,7. — <sup>25:</sup> Lev 26,12; Eph 1,7; 2 Tim 1,9; 1 Io 2,2. || Conc. Trid.: D 794. — <sup>27:</sup> Rom 2,23; 1 Cor 1,29; Eph 2,9. — <sup>28:</sup> Act 13,39; Gal 2,16. — <sup>29:</sup> Rom 10,12. — <sup>30:</sup> Rom 4,11-12; Gal 3,8. — <sup>31:</sup> Mt 5,17.

**4** <sup>3:</sup> Gen 15,6; Gal 3,6; Iac 2,23. — <sup>4:</sup> Rom 11,6. — <sup>6-8:</sup> Ps 31,1-2. — <sup>9:</sup> Gen 15,6. —



<sup>9</sup> Beatitudo ergo haec in circumcissione tantum manet, an etiam in praeputio? Dicimus enim quia reputata est Abrahae fides ad iustitiam. <sup>10</sup> Quomodo ergo reputata est? in circumcissione, an in praeputio? Non in circumcissione, sed in praeputio. <sup>11</sup> Et signum accepit circumcissionis, signaculum iustitiae fidei, quae est in praeputio: ut sit pater omnium credentium per praeputium, ut reputetur et illis ad iustitiam: <sup>12</sup> et sit pater circumcissionis non iis tantum, qui sunt ex circumcissione, sed et iis qui sectantur vestigia fidei, quae est in praeputio patris nostri Abrahae.

### Non per legem Abrahae promissio, sed per fidem

<sup>13</sup> Non enim per legem promissio Abrahae, aut semini eius ut haeres esset mundi: sed per iustitiam fidei. <sup>14</sup> Si enim qui ex lege, haeredes sunt: exinanita est fides, abolita est promissio. <sup>15</sup> Lex enim iram operatur. Ubi enim non est lex, nec praevaricatio. <sup>16</sup> Ideo ex fide, ut secundum gratiam firma sit promissio omni semini, non ei qui ex lege est solum, sed et ei qui ex fide est Abrahae, qui pater est omnium nostrum <sup>17</sup> (sicut scriptum est: Quia patrem multarum gentium posui te) ante Deum, cui credidit, qui vivificat mortuos, et vocat ea quae non sunt, tanquam ea quae sunt: <sup>18</sup> qui contra spem in spem credidit, ut fieret pater multarum gentium secundum quod dictum est ei: Sic erit semen tuum. <sup>19</sup> Et non infirmatus est fide, nec consideravit corpus suum emortuum, cum iam fere centum esset annorum: et emortuam vulvam Sarae. <sup>20</sup> In repromissione etiam Dei non haesitavit diffidentia, sed confortatus est fide, dans gloriam Deo: <sup>21</sup> plenissime sciens, quia quaecumque promisit, potens est et facere. <sup>22</sup> Ideo et reputatum est illi ad iustitiam.

<sup>23</sup> Non est autem scriptum tantum propter ipsum quia reputatum est illi ad iustitiam: <sup>24</sup> sed et propter nos, quibus reputabitur credentibus in eum, qui suscitavit Iesum Christum Dominum nostrum a mortuis, <sup>25</sup> qui traditus est propter delicta nostra, et resurrexit propter iustificationem nostram.

### Ex iustificatione spes et gloria in Deo

**5** <sup>1</sup> Iustificati ergo ex fide, pacem habeamus ad Deum per Dominum nostrum Iesum Christum: <sup>2</sup> per quem et habemus accessum per fidem in gratiam istam, in qua stamus, et gloriamur in spe gloriae filiorum Dei. <sup>3</sup> Non solum autem, sed et gloriamur in tribulationibus: scientes quod tribulatio patientiam operatur: <sup>4</sup> patientia autem probationem, probatio vero spem, <sup>5</sup> spes autem non confundit: quia charitas Dei diffusa est in cordibus nostris per Spiritum sanctum, qui datus est nobis.

<sup>6</sup> Ut quid enim Christus, cum adhuc infirmi essemus, secundum tempus pro impiis mortuus est? <sup>7</sup> Vix enim pro iusto quis moritur: nam pro bono forsitan quis audeat mori. <sup>8</sup> Commendat autem charitatem suam Deus in nobis: quoniam cum adhuc peccatores essemus, secundum tempus, <sup>9</sup> Christus pro nobis mortuus est: multo igitur magis nunc iustificati in sanguine ipsius, salvi erimus ab ira per ipsum. <sup>10</sup> Si enim cum inimici essemus, reconciliati sumus Deo per mortem filii eius: multo magis reconciliati, salvi erimus in vita ipsius. <sup>11</sup> Non solum autem: sed et gloriamur in Deo per Dominum nostrum Iesum Christum, per quem nunc reconciliationem accepimus.

### Parallelismus Adam inter et Christum

<sup>12</sup> Propterea sicut per unum hominem peccatum in hunc mundum intravit, et per peccatum mors, et ita in omnes homines mors pertransiit, in quo omnes peccaverunt. <sup>13</sup> Usque ad legem enim peccatum erat in mundo: peccatum autem non imputabatur, cum lex non esset. <sup>14</sup> Sed regnavit mors ab Adam usque ad Moysen etiam in eos qui non peccaverunt in similitudinem praevaricationis Adae, qui est forma futuri.

<sup>15</sup> Sed non sicut delictum, ita et donum: si enim unius delicto multi mortui sunt: multo magis gratia Dei et donum in gratia unius hominis Iesu Christi in plures abundavit. <sup>16</sup> Et non sicut per unum peccatum, ita et donum. Nam iudicium quidem ex uno in condemnationem: gratia autem ex multis delictis in iustificationem.

11: Gen 17,10-11. — 12: Mt 3,9. — 13: Gen 17,4-6; 22,17-18. — 15: Rom 3,20; 7,8.10; Gal 3,10.19. — 17: Gen 17,5; Hebr 11,19. || Epist. S. Anast. II: D 170. — 18: Rom 15,5. — 19: Gen 17,17. — 20: Hebr 6,13; 11,11. — 22: Gen 15,6. — 23: Rom 10,9; 15,4. — 24: 1 Petr 1,21. — 25: Is 53,5; Mt 20,28; 1 Cor 15,17.

**5** 1: Rom 3,28. — 2: Eph 2,18; 3,12. || Conc. Trid.: D 804. — 3: Iac 1,3; 1 Petr 1,5. —

5: Ps 118,116; Phil 1,20; 1 Io 4,13. || Conc. Arausic. II: D 190 et 198; Conc. Trid.: D 800; Bulla S. Pii V: D 1038. — 8: Io 3,16; 1 Io 4,10. — 9: 1 Thess 1,10. — 10: Rom 8,7; 2 Cor 5,18-20; Col 1,20-21. — 11: 2 Cor 5,18-20; Col 1,21. || Conc. Trid.: D 799. — 12: Gen 2,17; 3,6.19. || Conc. Carthag. XVI: D 102; Conc. Arausic. II: D 175; Conc. Trid.: D 789.791.793. 13: Rom 4,15. — 14: 1 Cor 15,21.45. || Conc. Viennense: D 480. — 15: Is 53,11. — 18: 1 Cor

17 Si enim unius delicto mors regnavit per unum: multo magis abundantiam gratiae, et donationis, et iustitiae accipientes, in vita regnabunt per unum Iesum Christum.

18 Igitur sicut per unius delictum in omnes homines in condemnationem: sic et per unius iustitiam in omnes homines in iustificationem vitae. 19 Sicut enim per inobedientiam unius hominis, peccatores constituti sunt multi: ita et per unius obeditionem, iusti constituentur multi. 20 Lex autem subintravit ut abundaret delictum. Ubi autem abundavit delictum, superabundavit gratia: 21 ut sicut regnavit peccatum in mortem: ita et gratia regnet per iustitiam in vitam aeternam, per Iesum Christum Dominum nostrum.

### Christo coniuncti in eius morte ac resurrectione

6 <sup>1</sup> Quid ergo dicemus? permanebimus in peccato ut gratia abundet? <sup>2</sup> Absit. Qui enim mortui sumus peccato, quomodo adhuc vivemus in illo? <sup>3</sup> An ignoratis quia quicumque baptizati sumus in Christo Iesu, in morte ipsius baptizati sumus? <sup>4</sup> Consepulti enim sumus cum illo per baptismum in mortem: ut quomodo Christus surrexit a mortuis per gloriam Patris, ita et nos in novitate vitae ambulemus. <sup>5</sup> Si enim complantati facti sumus similitudini mortis eius: simul et resurrectionis erimus. <sup>6</sup> Hoc scientes, quia vetus homo noster simul crucifixus est, ut destruat corpus peccati, et ultra non serviamus peccato. <sup>7</sup> Qui enim mortuus est, iustificatus est a peccato. <sup>8</sup> Si autem mortui sumus cum Christo, credimus quia simul etiam vivemus cum Christo: <sup>9</sup> scientes quod Christus resurgens ex mortuis iam non moritur, mors illi ultra non dominabitur. <sup>10</sup> Quod enim mortuus est peccato, mortuus est semel: quod autem vivit, vivit Deo. <sup>11</sup> Ita et vos existimate, vos mortuos quidem esse peccato, viventes autem Deo, in Christo Iesu Domino nostro.

### Peccati servitus et Dei obedientia

12 Non ergo regnet peccatum in vestro mortali corpore ut obediatis concupiscentiis eius. 13 Sed neque exhibeatis membra

vestra arma iniquitatis peccato: sed exhibete vos Deo, tanquam ex mortuis viventes: et membra vestra arma iustitiae Deo. 14 Peccatum enim vobis non dominabitur: non enim sub lege estis, sed sub gratia.

15 Quid ergo? peccabimus, quoniam non sumus sub lege, sed sub gratia? Absit. 16 Nescitis quoniam cui exhibetis vos servos ad obediendum, servi estis eius, cui obeditis, sive peccati ad mortem, sive obeditionis ad iustitiam? 17 Gratias autem Deo quod fuistis servi peccati, obedistis autem ex corde in eam formam doctrinae, in quam traditi estis. 18 Liberati autem a peccato, servi facti estis iustitiae. 19 Humanum dico, propter infirmitatem carnis vestrae: sicut enim exhibuistis membra vestra servire immunditiae, et iniquitati ad iniquitatem, ita nunc exhibete membra vestra servire iustitiae in sanctificationem. 20 Cum enim servi essetis peccati, liberi fuistis iustitiae. 21 Quem ergo fructum habuistis tunc in illis, in quibus nunc erubescitis? Nam finis illorum mors est. 22 Nunc vero liberati a peccato, servi autem facti Deo, habetis fructum vestrum in sanctificationem, finem vero vitam aeternam. 23 Stipendia enim peccati, mors. Gratia autem Dei, vita aeterna, in Christo Iesu Domino nostro.

### Christiani a lege soluti

7 <sup>1</sup> An ignoratis fratres (scientibus enim legem loquor) quia lex in homine dominatur quanto tempore vivit? <sup>2</sup> Nam quae sub viro est mulier, vivente viro, alligata est legi: si autem mortuus fuerit vir eius, soluta est a lege viri. <sup>3</sup> Igitur, vivente viro, vocabitur adultera si fuerit cum alio viro: si autem mortuus fuerit vir eius, liberata est a lege viri: ut non sit adultera si fuerit cum alio viro. <sup>4</sup> Itaque fratres mei et vos mortificati estis legi per corpus Christi: ut sitis alterius, qui ex mortuis resurrexit, ut fructificemus Deo. <sup>5</sup> Cum enim essemus in carne, passionibus peccatorum, quae per legem erant, operabantur in membris nostris, ut fructificarent morti. <sup>6</sup> Nunc autem soluti sumus a lege mortis, in qua detinebamur, ita ut serviamus in novitate spiritus, et non in vetustate litterae.

15,22. — 19: Is. 59,11. — 20: Rom 3,20; 7,8; Gal 3,19.

6 <sup>1</sup>: Rom 3,28. — <sup>2</sup>: Eph 2,18; 3,12; Hebr 10,19. — <sup>3</sup>: Gal 3,27. || Conc. Valent. III: D 324. — <sup>4</sup>: Col 2,12; 1 Petr 3,21. || Conc. Trid.: D 792. — <sup>5</sup>: Ps 118,116; Phil 1,20. — <sup>6</sup>: Rom 5,4; 2 Tim 2,11. — <sup>7</sup>: Act 13,34. || Conc. Trid.: D 876. — <sup>8</sup>: Hebr 7,27; 9,26-28. — <sup>9</sup>: 11: 2 Cor 5,15; 1 Petr 2,24. — <sup>10</sup>: 12-13: Conc. Trid.: D 792. — <sup>12</sup>: Gen 4,7; Gal 5,16. — <sup>13</sup>: Rom

12,1; Eph 6,11. || Conc. Trid.: D 803. — 14: Rom 8,2; 1 Io 3,6. — 15: Rom 5,17.21; 6,1. — 16: Io 8,34. || Conc. Arausiac. II: D 174. — 18: Io 8,32. — 19: Rom 6,13. || Conc. Trid.: D 823. — 20: Rom 6,16. || Conc. Trid.: D 793. — 21: Rom 7,5; Eph 5,12. — 22: 1 Petr 2,16. || Conc. Trid.: D 804.

7 <sup>2</sup>: 1 Cor 7,39. || Conc. Lugdun. I: D 455. — <sup>4</sup>: Col 2,14. — <sup>5</sup>: Rom 6,21. — <sup>6</sup>: 2 Cor 3,6. — <sup>7</sup>: Ex 20,14.17; Deut 5,18.21. — <sup>8</sup>: Rom 3,

## Quae legis et peccati coniunctio

<sup>7</sup> Quid ergo dicemus? lex peccatum est? Absit. Sed peccatum non cognovi, nisi per legem: nam concupiscentiam nesciebam, nisi lex diceret: Non concupisces. <sup>8</sup> Occasione autem accepta, peccatum per mandatum operatum est in me omnem concupiscentiam. Sine lege enim peccatum mortuum erat. <sup>9</sup> Ego autem vivebam sine lege aliquando. Sed cum venisset mandatum, peccatum revixit. <sup>10</sup> Ego autem mortuus sum: et inventum est mihi mandatum, quod erat ad vitam, hoc esse ad mortem. <sup>11</sup> Nam peccatum occasione accepta per mandatum, seduxit me, et per illud occidit. <sup>12</sup> Itaque lex quidem sancta et mandatum sanctum, et iustum, et bonum.

## Quanta sit maligna peccati potentia

<sup>13</sup> Quod ergo bonum est, mihi factum est mors? Absit. Sed peccatum, ut appareat peccatum, per bonum operatum est mihi mortem: ut fiat supra modum peccans peccatum per mandatum.

<sup>14</sup> Scimus enim quia lex spiritualis est: ego autem carnalis sum, venundatus sub peccato. <sup>15</sup> Quod enim operor, non intellego: non enim quod volo bonum, hoc ago: sed quod odi malum, illud facio. <sup>16</sup> Si autem quod nolo, illud facio: consentio legi, quoniam bona est. <sup>17</sup> Nunc autem iam non ego operor illud, sed quod habitat in me peccatum. <sup>18</sup> Scio enim quia non habitat in me, hoc est in carne mea, bonum. Nam velle, adiacet mihi: perficere autem bonum, non invenio. <sup>19</sup> Non enim quod volo bonum, hoc facio: sed quod nolo malum, hoc ago. <sup>20</sup> Si autem quod nolo, illud facio: iam non ego operor illud, sed quod habitat in me, peccatum. <sup>21</sup> Invenio igitur legem, volenti mihi facere bonum, quoniam mihi malum adiacet: <sup>22</sup> condelector enim legi Dei secundum interiorem hominem: <sup>23</sup> video autem aliam legem in membris meis, repugnantem legi mentis meae, et captivantem me in lege peccati, quae est in membris meis. <sup>24</sup> Infelix ego homo, quis me liberabit de corpore mortis huius? <sup>25</sup> Gratia Dei per Iesum Christum Dominum nostrum. Igitur ego ipse mente servio legi Dei: carne autem, peccati legi.

20; 7,11. — 10: Lev 18,5; Rom 10,5; Iac 1,15. 11: Gen 3,1. — 12: 1 Tim 1,8. — 14: Ps 50, 7. — 16: Rom 7,12. — 18: Gen 6,5; 8,21; Iob 14,4. — 19: Gal 5,17. || Decr. S. Officii: D 1265. 22: Ps 39,9. — 23: Gal 5,17; Iac 4,1; 1 Petr 2, 11. || Alloc. Pii IX: D 1643; Enc. Pii XI: D 2214. — 24-25: De gratia Dei Indiculus: D 135. — 24: Rom 8,10.23; Phil 3,21. — 25: 1 Cor 15,57.

8 1: Rom 8,34. || Conc. Trid.: D 794. — 2: Rom 6,14; 2 Cor 3,6. — 3: Lev 16,5; Io 1,4;

## Vita secundum carnem et vita secundum spiritum

<sup>8</sup> <sup>1</sup> Nihil ergo nunc damnationis est iis qui sunt in Christo Iesu: qui non secundum carnem ambulant. <sup>2</sup> Lex enim spiritus vitae in Christo Iesu liberavit me a lege peccati et mortis. <sup>3</sup> Nam quod impossibile erat legi, in quo infirmabatur per carnem: Deus Filium suum mittens in similitudinem carnis peccati et de peccato, damnavit peccatum in carne, <sup>4</sup> ut iustificatio legis impleretur in nobis, qui non secundum carnem ambulamus, sed secundum spiritum. <sup>5</sup> Qui enim secundum carnem sunt, quae carnis sunt, sapiunt. Qui vero secundum spiritum sunt, quae sunt spiritus, sentiunt. <sup>6</sup> Nam prudentia carnis, mors est: prudentia autem spiritus, vita et pax: <sup>7</sup> quoniam sapientia carnis inimica est Deo: legi enim Dei non est subiecta: nec enim potest. <sup>8</sup> Qui autem in carne sunt, Deo placere non possunt. <sup>9</sup> Vos autem in carne non estis, sed in spiritu: si tamen spiritus Dei habitat in vobis. Siquis autem Spiritum Christi non habet, hic non est eius. <sup>10</sup> Si autem Christus in vobis est, corpus quidem mortuum est propter peccatum, spiritus vero vivit propter iustificationem. <sup>11</sup> Quod si Spiritus eius, qui suscitavit Iesum a mortuis, habitat in vobis: qui suscitavit Iesum Christum a mortuis, vivificabit et mortalia corpora vestra, propter inhabitantem Spiritum eius in vobis. <sup>12</sup> Ergo fratres debitores sumus non carni, ut secundum carnem vivamus. <sup>13</sup> Si enim secundum carnem vixeritis, moriemini: si autem spiritu facta carnis mortificaveritis, vivetis.

## Christiani filii Dei

<sup>14</sup> Quicumque enim spiritu Dei aguntur, ii sunt filii Dei. <sup>15</sup> Non enim accepistis spiritum servitutis iterum in timore, sed accepistis spiritum adoptionis filiorum, in quo clamamus: Abba (Pater). <sup>16</sup> Ipse enim Spiritus testimonium reddit spiritui nostro quod sumus filii Dei. <sup>17</sup> Si autem filii, et haeredes: haeredes quidem Dei, cohaeredes autem Christi: si tamen compatimur ut et conglorificemur.

Act 13,38; Rom 7,23; Hebr 10,1. — 4: Gal 5, 16,25. — 5: Rom 8,13. — 6: Rom 6,21; Gal 6,8, 7: 1 Cor 2,14; Iac 4,4. — 8: Epist. S. Siricii: D 89. — 9: 1 Cor 3,16; 2 Tim 1,14. || Decr. Damasi: D 83. — 10: 2 Cor 13,5; Gal 2,20. — 11: Rom 6,4; 2 Cor 4,14. — 12-13: Conc. Trid.: D 806. — 12: Rom 6,7.18; Gal 5,16.25. — 13: Gal 6,8. — 14: Gal 4,6; 5,18. || De gratia Dei Indiculus: D 134. — 15: Mc 14,36; Gal 4,5; 2 Tim 1,7. || Conc. Trid.: D 796. — 16: 2 Cor 1, 22. — 17: Gal 3,29; 4,7; Eph 1,13; 2 Tim 2,

## Passiones huius temporis futurae gloriae comparatae

18 Existimo enim quod non sunt condignae passiones huius temporis ad futuram gloriam, quae revelabitur in nobis. 19 Nam expectatio creaturae revelationem filiorum Dei expectat. 20 Vanitati enim creatura subiecta est non volens, sed propter eum, qui subiecit eam in spe: 21 quia et ipsa creatura liberabitur a servitute corruptionis in libertatem gloriae filiorum Dei. 22 Scimus enim quod omnis creatura ingemiscit, et parturit usque adhuc. 23 Non solum autem illa, sed et nos ipsi primitias spiritus habentes: et ipsi intra nos gemimus adoptionem filiorum Dei expectantes, redemptionem corporis nostri. 24 Spe enim salvi facti sumus. Spes autem, quae videtur, non est spes: nam quod videt quis, quid sperat? 25 Si autem quod non videmus, speramus: per patientiam expectamus.

## Spiritus Dei orat in nobis

26 Similiter autem et Spiritus adiuvat infirmitatem nostram: nam quid oremus, sicut oportet, nescimus: sed ipse Spiritus postulat pro nobis gemitibus inenarrabilibus. 27 Qui autem scrutatur corda, scit quid desideret Spiritus: quia secundum Deum postulat pro sanctis.

## Dei providentia in christianos

28 Scimus autem quoniam diligentibus Deum omnia cooperantur in bonum, iis qui secundum propositum vocati sunt sancti. 29 Nam quos praescivit, et praedestinavit conformes fieri imaginis Filii sui, ut sit ipse primogenitus in multis fratribus. 30 Quos autem praedestinavit, hos et vocavit: et quos vocavit, hos et iustificavit: quos autem iustificavit, illos et glorificavit.

31 Quid ergo dicemus ad haec? si Deus pro nobis, quis contra nos? 32 Qui etiam proprio Filio suo non pepercit, sed pro nobis omnibus tradidit illum: quomodo non etiam cum illo omnia nobis donavit? 33 Quis accusabit adversus electos Dei? Deus qui iustificat, 34 quis est qui condemnet? Christus Iesus, qui mortuus est, immo qui et resurrexit, qui est ad dexteram Dei, qui etiam interpellat pro no-

bis. 35 Quis ergo nos separabit a charitate Christi? tribulatio? an angustia? an fames? an nuditas? an periculum? an persecutio? an gladius? 36 (Sicut scriptum est:

Quia propter te mortificamur tota die: Aestimati sumus sicut oves occisionis.)

37 Sed in his omnibus superamus propter eum qui dilexit nos. 38 Certus sum enim quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, 39 neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a charitate Dei, quae est in Christo Iesu Domino nostro.

## Apostoli dolor de fratribus iudaeis

9 1 Veritatem dico in Christo, non mentior: testimonium mihi perhibente conscientia mea in Spiritu sancto: 2 quoniam tristitia mihi magna est, et continuus dolor cordi meo. 3 Optabam enim ego ipse anathema esse a Christo pro fratribus meis, qui sunt cognati mei secundum carnem, 4 qui sunt Israelitae, quorum adoptio est filiorum, et gloria, et testamentum, et legislatio, et obsequium, et promissa: 5 quorum patres, et ex quibus est Christus secundum carnem, qui est super omnia Deus benedictus in saecula. Amen.

6 Non autem quod exciderit verbum Dei. Non enim omnes qui ex Israel sunt, ii sunt Israelitae: 7 neque qui semen sunt Abrahae, omnes filii: sed in Isaac vocabitur tibi semen: 8 id est, non qui filii carnis, hi filii Dei: sed qui filii sunt promissionis, aestimantur in semine. 9 Promissionis enim verbum hoc est: Secundum hoc tempus veniam: et erit Sarae filius. 10 Non solum autem illa: sed et Rebecca ex uno concubitu habens, Isaac patris nostri. 11 Cum enim nondum nati fuissent, aut aliquid boni egissent, aut mali (ut secundum electionem propositum Dei maneret), 12 non ex operibus, sed ex vocante dictum est ei: 13 Quia maior serviet minori, sicut scriptum est: Iacob dilexi, Esau autem odio habui.

## Deus iustus in Iudaeos et gentiles

14 Quid ergo dicemus? numquid iniquitas apud Deum? Absit. 15 Moysi enim

Hebr 7,25; 1 Io 2,1. — 36: Ps 43,22. — 37: Io 16,33; Apoc 12,11. — 38: Eph 1,21; 6,12. — 39: Io 17,26.

9 3: Ex 32,32; Act 23,14; 1 Cor 16,22; Gal 1,8. — 4: Ex 4,22; Deut 7,6; 14,1. — 5: Rom 1,25; 15,8; Col 1,16. — 6: Num 23,19; Rom 2,28. — 7: Gen 21,12; Is 56,6. — 8: Gal 4,23. — 9: Gen 18,10. — 10: Gen 25,21. — 12: Gen 25,23. — 13: Mal 1,2. — 14: Deut 32,5; Rom 3,5,

11. || Conc. Trid.: D 792. 804. 904. — 18: 2 Cor 4,17. — 19: Col 3,4. — 20: Gen 3,17-19; Eccl 1,2. — 21: 2 Petr 3,13; 1 Io 3,2. — 23: 2 Cor 5,5; Gal 5,5. — 24: 2 Cor 5,7. — 27: Act 1,24; 15,8; 1 Cor 4,5. — 28: Eph 1,11. — 29-30: Conc. Caris.: D 316; Epist. Leonis XIII: D 1972. — 29: Col 1,18; Hebr 1,6; 2,10. — 30: 2 Thess 2,13. — 31: 4 Reg 6,16; Ps 117,6. — 32: Gen 22,16; Io 3,16. — 33: Is 50,8; Apoc 12,10. — 34:

est  
on  
im  
ne  
od  
ur  
ns  
de  
ae,  
is,  
us,  
in-  
sa-  
nt,  
ru-  
em  
tia  
on  
em  
nt.  
sed  
tat  
isti  
em  
em  
tus  
iod  
a  
vit  
bit  
in-  
rgo  
ut  
nim  
ini:  
ve-

un-  
pis-  
sed  
im,  
pse  
iri-  
7 Si  
lem  
nen

1 5,  
6,8,  
icii:  
Da-  
11:  
id.:  
13:  
Dei  
4,5;  
or 1,  
n 2,



dicit: Miserebor cuius misereor: et misericordiam praestabo cuius miserebor. <sup>16</sup> Igitur non volentis, neque currentis, sed miserentis est Dei. <sup>17</sup> Dicit enim Scriptura Pharaoni: Quia in hoc ipsum excitavi te, ut ostendam in te virtutem meam: et ut annuntietur nomen meum in universa terra. <sup>18</sup> Ergo cuius vult miseretur, et quem vult indurat.

<sup>19</sup> Dicis itaque mihi: Quid adhuc queritur? voluntati enim eius quis resistit? <sup>20</sup> O homo, tu quis es, qui respondeas Deo? Numquid dicit figmentum ei qui se finxit: Quid me fecisti sic? <sup>21</sup> An non habet potestatem figulus lutum ex eadem massa facere aliud quidem vas in honorem, aliud vero in contumeliam? <sup>22</sup> Quod si Deus volens ostendere iram, et notam facere potentiam suam, sustinuit in multa patientia vasa irae, apta in interitum, <sup>23</sup> ut ostenderet divitias gloriae suae in vasa misericordiae, quae praeparavit in gloriam. <sup>24</sup> Quos et vocavit nos non solum ex Iudaeis, sed etiam ex gentibus, <sup>25</sup> sicut in Osee dicit: Vocabo non plebem meam, plebem meam: et non dilectam, dilectam: et non misericordiam consecutam, misericordiam consecutam. <sup>26</sup> Et erit: in loco, ubi dictum est eis: Non plebs mea vos: ibi vocabuntur filii Dei vivi.

<sup>27</sup> Isaias autem clamat pro Israel: Si fuerit numerus filiorum Israel tanquam arena maris, reliquiae salvae fient. <sup>28</sup> Verbum enim consummans, et abbrevians in aequitate: quia verbum brevium faciet Dominus super terram: <sup>29</sup> et sicut praedixit Isaias: Nisi Dominus Sabaoth reliquisset nobis semen, sicut Sodoma facti essemus, et sicut Gomorrha similes fuissimus.

### Quare Iudaei non apprehenderunt iustitiam

<sup>30</sup> Quid ergo dicemus? Quod gentes quae non sectabantur iustitiam, apprehenderunt iustitiam: iustitiam autem, quae ex fide est. <sup>31</sup> Israel vero sectando legem iustitiae, in legem iustitiae non pervenit. <sup>32</sup> Quare? Quia non ex fide, sed quasi ex operibus: offenderunt enim in lapidem offensionis, <sup>33</sup> sicut scriptum est: Ecce pono in Sion lapidem offensionis, et pe-

tram scandali: et omnis qui credit in eum, non confundetur.

**10** <sup>1</sup> Fratres, voluntas quidem cordis mei, et obsecratio ad Deum, fit pro illis in salutem. <sup>2</sup> Testimonium enim perhibeo illis quod aemulationem Dei habent, sed non secundum scientiam. <sup>3</sup> Ignorantes enim iustitiam Dei, et suam quaerentes statuere, iustitiae Dei non sunt subiecti. <sup>4</sup> Finis enim legis, Christus, ad iustitiam omni credenti.

### Scripturae testimonia de iustitia fidei

<sup>5</sup> Moyses enim scripsit, quoniam iustitiam, quae ex lege est, qui fecerit homo, vivet in ea. <sup>6</sup> Quae autem ex fide est iustitia, sic dicit: Ne dixeris in corde tuo: quis ascendet in caelum? id est, Christum deducere: <sup>7</sup> aut quis descendet in abyssum? hoc est, Christum a mortuis revocare. <sup>8</sup> Sed quid dicit Scriptura? Prope est verbum in ore tuo, et in corde tuo: hoc est verbum fidei, quod praedicamus. <sup>9</sup> Quia si confitearis in ore tuo Dominum Iesum, et in corde tuo credideris quod Deus illum suscitavit a mortuis, salvus eris. <sup>10</sup> Corde enim creditur ad iustitiam, ore autem confessio fit ad salutem. <sup>11</sup> Dicit enim Scriptura: Omnis qui credit in illum, non confundetur. <sup>12</sup> Non enim est distinctio Iudaei et Graeci: nam idem Dominus omnium, dives in omnes qui invocant illum. <sup>13</sup> Omnis enim quicumque invocaverit nomen Domini, salvus erit.

### Iudaei Evangelio non crediderunt

<sup>14</sup> Quomodo ergo invocabunt, in quem non crediderunt? Aut quomodo credent ei, quem non audierunt? Quomodo autem audient sine praedicante? <sup>15</sup> Quomodo vero praedicabunt nisi mittantur? sicut scriptum est: Quam speciosi pedes evangelizantium pacem, evangelizantium bonam! <sup>16</sup> Sed non omnes obediunt Evangelio. Isaias enim dicit: Domine, quis credidit auditui nostro? <sup>17</sup> Ergo fides ex auditu, auditus autem per verbum Christi.

<sup>18</sup> Sed dico: Numquid non audierunt? Et quidem in omnem terram exivit sonus eorum, et in fines orbis terrae verba

15: Ex 33,19. — 16: 1 Cor 3,7; Eph 2,8; Tit 3,5. — 17: Ex 9,16. — 18: Ex 4,21; 7,3; 9,12; 10,20. — 20: Is 29,16; 45,9. — 21-22: Conc. Valenti. III: D 322. — 21: Sap 15,7; Ier 18,6. — 22-23: De gratia Dei Indiculus: D 139; Epist. Pel. I: D 228. — 22: Is 13,5; 54,16; Ier 50,25. — 23: Rom 8,29; Eph 1,4-13; Phil 4,19; Col 1,27. — 25: Os 2,24; 1 Petr 2,10. — 26: Os 1,10. — 27: Is 10,22; Rom 11,5. — 29: Is 1,9. — 30: Io 10,20. || Conc. Trid.: D 794. — 31: Rom 10,2. — 32: Is 8,14. — 33: Is 28,16; Mt 21,42; Petr 2,6-7.

**10** 21 3r2: Act 22,3. || Breve Bened. XIV: D. 3: Rom 9,31-32. || Conc. Trid.: D 809. 4: Mt 5,17; Gal 3,24. — 5: Lev 18,5; Gal 3,12-7. 6: Deut 30,12-13. — 8: Deut 30,14. — 9: Act 16,31; 2 Cor 4,13. — 11: Is 28,16. — 12: Act 10,34; Rom 3,29. || Conc. Arelat.: D 160. — 13: Io 2,32. — 15: Is 52,7; Nah 1,15. || Conc. Lateran. IV: D 434. — 16: Is 53,1. — 17: Io 17,20. || Conc. Trid.: D 798. — 18: Ps 18,1. — 19: Deut 32,21. 20: Is 65,1. || Conc. Arausiac. II: D 176. — 21: Is 65,2.

eorum. <sup>19</sup> Sed dico: Numquid Israel non cognovit? Primus Moyses dicit: Ego ad aemulationem vos adducam in non gentem: in gentem insipientem, in iram vos mittam. <sup>20</sup> Isaias autem audet, et dicit: Inventus sum a non quaerentibus me: palam apparui iis qui me non interrogabant. <sup>21</sup> Ad Israel autem dicit: Tota die expandi manus meas ad populum non credentem, et contradicentem.

### Deus tamen non repulit populum suum

**11** <sup>1</sup> Dico ergo: Numquid Deus repulit populum suum? Absit. Nam et ego Israelita sum ex semine Abraham, de tribu Benjamin: 2 non repulit Deus plebem suam, quam praescivit. An nescitis in Elia quid dicit Scriptura: quemadmodum interpellat Deum adversum Israel? <sup>3</sup> Domine, prophetas tuos occiderunt, altaria tua suffoderunt: et ego relictus sum solus, et quaerunt animam meam. <sup>4</sup> Sed quid dicit illi divinum responsum? Reliqui mihi septem millia virorum, qui non curvaverunt genua ante Baal. <sup>5</sup> Sic ergo et in hoc tempore reliquiae secundum electionem gratiae salvae factae sunt. <sup>6</sup> Si autem gratia, iam non ex operibus: alioquin gratia iam non est gratia. <sup>7</sup> Quid ergo? quod quaerebat Israel, hoc non est consecutus: electio autem consecuta est: caeteri vero excaecati sunt: 8 sicut scriptum est: Dedit illis Deus spiritum compunctionis: oculos ut non videant, et aures ut non audiant, usque in hodiernum diem. <sup>9</sup> Et David dicit: Fiat mensa eorum in laqueum, et in captionem, et in scandalum, et in retributionem illis. <sup>10</sup> Obscurentur oculi eorum ne videant: et dorsum eorum semper incurva.

### Delictum Iudaeorum salus est gentibus

<sup>11</sup> Dico ergo: Numquid sic offenderunt ut caderent? Absit. Sed illorum delicto, salus est gentibus ut illos aemulentur. <sup>12</sup> Quod si delictum illorum divitiae sunt mundi, et diminutio eorum divitiae gentium: quanto magis plenitudo eorum?

<sup>13</sup> Vobis enim dico gentibus. Quamdiu quidem ego sum gentium Apostolus, ministerium meum honorificabo, 14 si quomodo ad aemulandum provocem carnem meam, et salvos faciam aliquos ex illis.

**11** 1: I Sam 12,22; Ier 31,37. — 2: 3 Reg 91, 10,14; Ps 93,14. — 4: 3 Reg 19,18. — 5: Rom 9,27. — 6: Gal 5,4. || Conc. Trid.: D 801, 7: Rom 9,31. — 8: Deut 29,4; Is 29,10. — 9-10: Ps 68,23-24. — 11: Deut 32,21; Act 13,46; Rom 10,19. — 14: I Cor 9,22; I Tim 4,16. — 16:

<sup>15</sup> Si enim amissio eorum, reconciliatio est mundi: quae assumptio, nisi vita ex mortuis? <sup>16</sup> Quod si delibatio sancta est, et massa: et si radix sancta, et rami. <sup>17</sup> Quod si aliqui ex ramis fracti sunt, tu autem cum oleaster esses, insertus es in illis, et socius radices, et pinguedinis olivae factus es, 18 noli gloriari adversus ramos. Quod si gloriaris: non tu radicem portas, sed radix te. <sup>19</sup> Dices ergo: Fracti sunt rami ut ego inserar. <sup>20</sup> Bene: propter incredulitatem fracti sunt. Tu autem fide stas: noli altum sapere, sed time. <sup>21</sup> Si enim Deus naturalibus ramis non pepercit: ne forte nec tibi parcat. <sup>22</sup> Vide ergo bonitatem, et severitatem Dei: in eos quidem qui ceciderunt, severitatem: in te autem bonitatem Dei, si permanseris in bonitate, alioquin et tu excideris. <sup>23</sup> Sed et illi, si non permanserint in incredulitate, inserentur: potens est enim Deus iterum inserere illos. <sup>24</sup> Nam si tu ex naturali excisus es oleastro, et contra naturam insertus es in bonam olivam: quanto magis ii qui secundum naturam inserentur suae olivae?

### Futura Iudaeorum conversio

<sup>25</sup> Nolo enim vos ignorare fratres mysterium hoc (ut non sitis vobis ipsis sapientes), quia caecitas ex parte contigit in Israel, donec plenitudo gentium intraret, 26 et sic omnis Israel salvus fieret, sicut scriptum est: Veniet ex Sion, qui eripiat, et evertat impietatem a Iacob. <sup>27</sup> Et hoc illis a me testamentum: cum abstulero peccata eorum. <sup>28</sup> Secundum Evangelium quidem, inimici propter vos: secundum electionem autem, charissimi propter patres. <sup>29</sup> Sine poenitentia enim sunt dona et vocatio Dei. <sup>30</sup> Sicut enim aliquando et vos non credidistis Deo, nunc autem misericordiam consecuti estis propter incredulitatem illorum: 31 ita et isti nunc non crediderunt in vestram misericordiam: ut et ipsi misericordiam consequantur. <sup>32</sup> Conclisit enim Deus omnia in incredulitate: ut omnium misereatur.

### Dei iudiciorum altitudo

<sup>33</sup> O altitudo divitiarum sapientiae, et scientiae Dei: quam incomprehensibilia sunt iudicia eius, et investigabiles viae eius! 34 Quis enim cognovit sensum Domini? Aut quis consiliarius eius fuit?

Num 15,18-21. — 17: Eph 2,11-14. — 18: Io 4, 22. — 20: Rom 12,16; I Cor 10,12; I Tim 6,17. 22: Io 15,2. — 23: 2 Cor 3,16. — 25: Lc 21,24; Io 10,16. — 26: Ps 13,7; Is 27,9; 59,20. — 27: Ier 31,31-34. — 29: Num 23,19; I Sam 15,29. — 32: Rom 3,9; Gal 3,22. — 33: Iob 5,9; Ps 91,5;

<sup>35</sup> Aut quis prior dedit illi, et retribuetur ei? <sup>36</sup> Quoniam ex ipso, et per ipsum, et in ipso sunt omnia: ipsi gloria in saecula. Amen.

## PARS PARAENETICA

(12,1-15,13)

### Nova vita in bonum communitalis agenda

**12** <sup>1</sup> Obsecro itaque vos fratres per misericordiam Dei, ut exhibeatis corpora vestra hostiam viventem, sanctam, Deo placentem, rationabile obsequium vestrum. <sup>2</sup> Et nolite conformari huic saeculo, sed reformamini in novitate sensus vestri: ut probetis quae sit voluntas Dei bona, et beneplacens, et perfecta.

<sup>3</sup> Dico enim per gratiam quae data est mihi, omnibus qui sunt inter vos: non plus sapere quam oportet sapere, sed sapere ad sobrietatem: et unicuique sicut Deus divisit mensuram fidei. <sup>4</sup> Sicut enim in uno corpore multa membra habemus, omnia autem membra non eundem actum habent: <sup>5</sup> ita multi unum corpus sumus in Christo, singuli autem alter alterius membra. <sup>6</sup> Habentes autem donationes secundum gratiam, quae data est nobis, differentes: sive prophetiam secundum rationem fidei, <sup>7</sup> sive ministerium in ministrando, sive qui docet in doctrina, <sup>8</sup> qui exhortatur in exhortando, qui tribuit in simplicitate, qui praeest in sollicitudine, qui miseretur in hilaritate.

### Charitas erga proximum colenda

<sup>9</sup> Dilectio sine simulatione. Odientes malum, adhaerentes bono: <sup>10</sup> Charitate fraternitatis invicem diligentes: Honore invicem praevenientes: <sup>11</sup> Sollicitudine non pigri: Spiritu ferventes: Domino servientes: <sup>12</sup> Spe gaudentes: in tribulatione patientes: Oratione instantes: <sup>13</sup> Necessitatibus sanctorum communicantes: Hospitalitatem sectantes. <sup>14</sup> Benedicite persequentibus vos: benedicite, et nolite male-

dicere. <sup>15</sup> Gaudere cum gaudentibus, flere cum flentibus: <sup>16</sup> Idipsum invicem sentientes: Non alta sapientes, sed humilibus consentientes. Nolite esse prudentes apud vosmetipsos: <sup>17</sup> Nulli malum pro malo reddentes: providentes bona non tantum coram Deo, sed etiam coram omnibus hominibus. <sup>18</sup> Si fieri potest, quod ex vobis est, cum omnibus hominibus pacem habentes: <sup>19</sup> Non vosmetipsos defendentes charissimi, sed date locum irae. Scriptum est enim: Mihi vindicta: ego retribuam, dicit Dominus. <sup>20</sup> Sed si esurierit inimicus tuus, ciba illum: si sitit, potum da illi: hoc enim faciens, carbones ignis congeres super caput eius. <sup>21</sup> Noli vinci a malo, sed vince in bono malum.

### Potestatibus sublimioribus obtemperandum

**13** <sup>1</sup> Omnis anima potestatibus sublimioribus subdita sit: non est enim potestas nisi a Deo: quae autem sunt, a Deo ordinatae sunt. <sup>2</sup> Itaque qui resistit potestati, Dei ordinationi resistit. Qui autem resistunt, ipsi sibi damnationem acquirunt: <sup>3</sup> nam principes non sunt timore boni operis, sed mali. Vis autem non timere potestatem? Bonum fac: et habebis laudem ex illa: <sup>4</sup> Dei enim minister est tibi in bonum. Si autem malum feceris, time: non enim sine causa gladium portat. Dei enim minister est: vindex in iram ei qui malum agit. <sup>5</sup> Ideo necessitate subditi estote non solum propter iram, sed etiam propter conscientiam. <sup>6</sup> Ideo enim et tributa praestatis: ministri enim Dei sunt, in hoc ipsum servientes. <sup>7</sup> Reddite ergo omnibus debita: cui tributum, tributum: cui vectigal, vectigal: cui timorem, timorem: cui honorem, honorem.

### Plenitudo legis, dilectio

<sup>8</sup> Nemini quidquam debeatis, nisi ut invicem diligatis: qui enim diligit proximum, legem implevit. <sup>9</sup> Nam: Non adulterabis: Non occides: Non furaberis: Non falsum testimonium dices: Non concupis-

Is 45,15; Rom 9,23. — 34: Iob 15,8; Is 40,13; Ier 23,18; 1 Cor 2,16. — 35: Iob 36,23; Sap 9,13. || Epist. Bonif. II: D 200. — 36: Hebr 2,10. || Epist. S. Leonis IX: D 343.

**12** 1: Rom 6,13; 1 Petr 2,5. || Enc. Pii IX: D 1637; Conc. Vatic.: D 1790; Enc. Pii X: D 2120. — 2: Eph 4,23; Col 3,10; 1 Petr 1,14. — 3: Eph 4,7. || Epist. Pii VII: D 1606; Enc. Greg. XVI: D 1617. — 4: 1 Cor 12,12-14; Eph 4,4.16. — 5: 1 Cor 10,17; 12,20.27. || Conc. Lateran. IV: D 431. — 6: 1 Cor 12,4. — 7: 1 Petr 4,11. — 8: 2 Cor 9,7. — 9: 2 Cor 6,6; 1 Tim 1,5; 1 Petr 1,22. — 10: Phil 2,3. — 11: 1 Petr 2,17. — 12: Col 4,2; 1 Thess 5,17. — 13: Hebr

13,2.16. — 14: Mt 5,44; 1 Cor 4,12. — 15: Ps 34,13; 1 Cor 12,26. — 16: Iob 30,25; Eccli 7,38; Phil 2,2. — 17: Lev 19,18; Prov 20,22; 24,29; Mt 5,39-42; Rom 12,1. — 18: 1 Thess 5,15; 1 Petr 3,9. — 19: Deut 32,35; Mc 9,50; 2 Cor 8,21; Hebr 12,14. — 20: Prov 25,21-22; Mt 5,44.

**13** 1-2: Prov 8,15; Io 19,11; Tit 3,1; 1 Petr 2,13. || Bulla Bonif. VIII: D 469; Const. Alexandri VIII: D 1322. — 3-4: Enc. Pii IX: D 1841. — 5: 1 Petr 2,13-14; 3,13. — 6: Ps 81,6; Sap 6,4; Rom 12,19. — 7: 1 Petr 2,19. || Enc. Pii IX: D 1842. — 8: Mt 22,21. — 9: Mt 22,39; Io 13,34; Gal 5,14; Col 3,14. — 10: Ex 20,13-17; Deut 5,17-21. — 11: 1 Cor 13,4. — 12:

ces: et si quod est aliud mandatum, in hoc verbo instauratur: Diliges proximum tuum sicut teipsum. <sup>10</sup> Dilectio proximi malum non operatur. Plenitudo ergo legis est dilectio.

### Proximus dies salutis

<sup>11</sup> Et hoc scientes tempus: quia hora est iam nos de somno surgere. Nunc enim propior est nostra salus, quam cum credimus. <sup>12</sup> Nox praecessit, dies autem appropinquavit. Abiciamus ergo opera tenebrarum, et induamur arma lucis. <sup>13</sup> Sicut in die honeste ambulemus: non in comessionibus, et ebrietatibus, non in cubilibus, et impudiciis, non in contentione, et aemulatione: <sup>14</sup> sed induimini Dominum Iesum Christum, et carnis curam ne feceritis in desideriis.

### Infirmi in fide et firmiores ab invicem se diiudicandis caveant

**14** <sup>1</sup> Infirmum autem in fide assumite, non in disceptationibus cogitationum. <sup>2</sup> Alius enim credit se manducare omnia: qui autem infirmus est, olus manducet. <sup>3</sup> Is qui manducat, non manducantem non spernat: et qui non manducat, manducantem non iudicat: Deus enim illum assumpsit. <sup>4</sup> Tu quis es, qui iudicas alienum servum? Domino suo stat, aut cadit: stabit autem: potens est enim Deus statuere illum. <sup>5</sup> Nam alius iudicat diem inter diem: alius autem iudicat omnem diem: unusquisque in suo sensu abundet. <sup>6</sup> Qui sapit diem, Domino sapit. Et qui manducat, Domino manducat: gratias enim agit Deo. Et qui non manducat, Domino non manducat, et gratias agit Deo. <sup>7</sup> Nemo enim nostrum sibi vivit, et nemo sibi moritur. <sup>8</sup> Sive enim vivimus, Domino vivimus: sive morimur, Domino morimur. Sive ergo vivimus, sive morimur, Domini sumus. <sup>9</sup> In hoc enim Christus mortuus est, et resurrexit: ut et mortuorum et vivorum dominetur. <sup>10</sup> Tu autem quid iudicas fratrem tuum? aut tu quare spernis fratrem tuum? Omnes enim stabimus ante tribunal Christi. <sup>11</sup> Scriptum est enim: Vivo ego, dicit Dominus, quoniam mihi flectetur omne genu: et omnis

1 Cor 7,29; Iac 5,8; 1 Io 2,18. — 12: Eph 6,11-13; 1 Thess 5,8. — 14: 1 Cor 9,27; Gal 3,27; Col 2,23.

**14** 1: Rom 15,1; 1 Cor 8,9. — 3: 1 Cor 10,25; Col 2,16. — 4: Mt 7,1; Iac 4,11-13. || Conc. Trid.: D 806. — 5: Gal 4,10. — 6: 1 Cor 10,30. — 7: Lc 20,38. — 8: 1 Cor 6,19; Gal 2,20. — 9: Io 12,24. — 10: Mt 25,31; Act 17,31; 2 Cor 5,10. || Epist. Pelag. I: D 228; Conc. Lugdun. II: D 464. — 11: Is 45,23; Phil 2,10-11. —

lingua confitetur Deo. <sup>12</sup> Itaque unusquisque nostrum pro se rationem reddet Deo.

### Vitandum offendiculum fratrum

<sup>13</sup> Non ergo amplius invicem iudicemus: sed hoc iudicate magis, ne ponatis offendiculum fratri, vel scandalum. <sup>14</sup> Scio, et confido in Domino Iesu, quia nihil commune per ipsum, nisi ei qui existimat quid commune esse, illi commune est. <sup>15</sup> Si enim propter cibum frater tuus contristatur, iam non secundum charitatem ambulas. Noli cibo tuo illum perdere, pro quo Christus mortuus est. <sup>16</sup> Non ergo blasphemetur bonum nostrum. <sup>17</sup> Non est enim regnum Dei esca et potus: sed iustitia, et pax, et gaudium in Spiritu sancto: <sup>18</sup> qui enim in hoc servit Christo, placet Deo, et probatus est hominibus. <sup>19</sup> Itaque quae pacis sunt, sectemur: et quae aedificationis sunt, in invicem custodiamus.

<sup>20</sup> Noli propter escam destruere opus Dei, omnia quidem sunt munda: sed malum est homini, qui per offendiculum manducat. <sup>21</sup> Bonum est non manducare carnem, et non bibere vinum, neque in quo frater tuus offenditur, aut scandalizatur, aut infirmatur. <sup>22</sup> Tu fidem habes? penes teipsum habe coram Deo. Beatus qui non iudicat semetipsum in eo quod probat. <sup>23</sup> Qui autem discernit, si manducaverit, damnatus est: quia non ex fide. Omne autem, quod non est ex fide, peccatum est.

### Christi exemplo fratrum saluti studendum

**15** <sup>1</sup> Debemus autem nos firmiores imbecillitates infirmorum sustinere, et non nobis placere. <sup>2</sup> Unusquisque vestrum proximo suo placeat in bonum, ad aedificationem. <sup>3</sup> Etenim Christus non sibi placuit, sed sicut scriptum est: Improperia impropertium tibi ceciderunt super me. <sup>4</sup> Quaecumque enim scripta sunt, ad nostram doctrinam scripta sunt: ut per patientiam, et consolationem Scripturarum, spem habeamus. <sup>5</sup> Deus autem patientiae et solatii det vobis idipsum sapere in alterutrum secundum Iesum Christum: <sup>6</sup> ut

12: Gal 6,5. — 13: 1 Cor 8,9,13; 1 Io 2,10. — 14: Mt 15,11; Act 10,15; 1 Cor 10,25; Tit 1,15. — 15: 1 Cor 8,4,11-13. — 16: 1 Cor 10,29. — 17: Lc 17,21. — 19: Rom 12,18; 15,2. — 20: Rom 14,14; Tit 1,15. — 21: 1 Cor 8,13. — 22: 1 Cor 10,25; Tit 1,15. — 23: Iac 4,17. || Conc. Lateran. IV: D 439.

**15** 1: Rom 14,1; 1 Cor 10,33; Gal 6,1. — 3: Ps 68,10; Phil 2,5. — 4: Rom 4,23-24; 1 Cor 10,11; 2 Tim 3,16. — 5: Rom 12,16. — 8:



unanimis, uno ore honorificetis Deum, et patrem Domini nostri Iesu Christi.

<sup>7</sup> Propter quod suscipite invicem, sicut et Christus suscepit vos in honorem Dei. <sup>8</sup> Dico enim Christum Iesum ministrum fuisse circumcisionis propter veritatem Dei, ad confirmandas promissiones patrum: <sup>9</sup> gentes autem super misericordia honorare Deum, sicut scriptum est: Propterea confitebor tibi in gentibus, Domine, et nomini tuo cantabo. <sup>10</sup> Et iterum dicit: Laetamini gentes cum plebe eius. <sup>11</sup> Et iterum: Laudate omnes gentes Dominum: et magnificate eum omnes populi. <sup>12</sup> Et rursus Isaias ait: Erit radix Iesse, et qui exsurget regere gentes, in eum gentes sperabunt. <sup>13</sup> Deus autem spei repleat vos omni gaudio et pace in credendo: ut abundetis in spe, et virtute Spiritus sancti.

## EPILOGUS

(15,14-16,27)

### Cur audacius scripserit Romanis

<sup>14</sup> Certus sum autem fratres mei et ego ipse de vobis, quoniam et ipsi pleni estis dilectione, repleti omni scientia, ita ut possitis alterutrum monere. <sup>15</sup> Audacius autem scripsi vobis fratres ex parte, tanquam in memoriam vos reducens: propter gratiam, quae data est mihi a Deo, <sup>16</sup> ut sim minister Christi Iesu in gentibus: sanctificans Evangelium Dei, ut fiat oblatio gentium accepta, et sanctificata in Spiritu sancto. <sup>17</sup> Habeo igitur gloriam in Christo Iesu ad Deum. <sup>18</sup> Non enim audeo aliquid loqui eorum, quae per me non efficit Christus in obedientiam gentium, verbo et factis: <sup>19</sup> in virtute signorum, et prodigiorum, in virtute Spiritus sancti: ita ut ab Ierusalem per circuitum usque ad Illyricum repleverim Evangelium Christi. <sup>20</sup> Sic autem praedicavi Evangelium hoc, non ubi nominatus est Christus, ne super alienum fundamentum aedificarem: sed sicut scriptum est: <sup>21</sup> Quibus non est annuntiatum de eo, videbunt: et qui non audierunt, intelligent.

### Itinera nuntiat in Ierusalem et in Hispaniam

<sup>22</sup> Propter quod et impediabar plurimum venire ad vos, et prohibitus sum usque adhuc. <sup>23</sup> Nunc vero ulterius locum non

habens in his regionibus, cupiditatem autem habens veniendi ad vos ex multis iam praecedentibus annis: <sup>24</sup> cum in Hispaniam proficisci coepero, spero quod praeteriens videam vos, et a vobis deducar illuc, si vobis primum ex parte fructus fuero. <sup>25</sup> Nunc igitur proficiscar in Ierusalem ministrare sanctis. <sup>26</sup> Probaverunt enim Macedonia et Achaia collationem aliquam facere in pauperes sanctorum, qui sunt in Ierusalem. <sup>27</sup> Placuit enim eis: et debitores sunt eorum. Nam si spiritualium eorum participes facti sunt gentiles, debent et in carnalibus ministrare illis. <sup>28</sup> Hoc igitur cum consummavero, et assignavero eis fructum hunc, per vos proficiscar in Hispaniam. <sup>29</sup> Scio autem quoniam veniens ad vos, in abundantia benedictionis Evangelii Christi veniam.

<sup>30</sup> Obsecro ergo vos fratres per Dominum nostrum Iesum Christum, et per charitatem sancti Spiritus, ut adjuvetis me in orationibus vestris pro me ad Deum, <sup>31</sup> ut liberer ab infidelibus, qui sunt in Iudaea, et obsequii mei oblatio accepta fiat in Ierusalem sanctis, <sup>32</sup> ut veniam ad vos in gaudio per voluntatem Dei, et refrigerer vobiscum. <sup>33</sup> Deus autem pacis sit cum omnibus vobis. Amen.

### Commendationes et salutationes

**16** <sup>1</sup> Commendo autem vobis Phoeben sororem nostram, quae est in ministerio Ecclesiae, quae est in Cenchris: <sup>2</sup> ut eam suscipiatis in Domino digne sanctis: et assistatis ei in quocumque negotio vestri indiguerit: etenim ipsa quoque astitit multis, et mihi ipsi.

<sup>3</sup> Salutate Priscam et Aquilam, adiutores meos in Christo Iesu <sup>4</sup> (qui pro anima mea suas cervices supposuerunt: quibus non solus ego gratias ago, sed et cunctae ecclesiae gentium); <sup>5</sup> et domesticam Ecclesiam eorum. Salutate Epaenetus dilectum mihi, qui est primitivus Asiae in Christo. <sup>6</sup> Salutate Mariam, quae multum laboravit in vobis. <sup>7</sup> Salutate Andronicum et Iuniam, cognatos, et concaptivos meos: qui sunt nobiles in Apostolis, qui ei ante me fuerunt in Christo. <sup>8</sup> Salutate Ampliatum dilectissimum mihi in Domino. <sup>9</sup> Salutate Urbanum adiutorem nostrum in Christo Iesu, et Stachyn dilectum meum. <sup>10</sup> Salutate Apellen probum in Christo. <sup>11</sup> Salutate eos qui sunt ex Aristoboli domo. Salutate Herodionem cognatum meum. Salutate eos qui sunt ex Narcisi

Mt 15,24; Act 3,25. — 9: Ps 17,50; Rom 3,29. 10: Deut 32,43. — 11: Ps 116,11. — 12: Is 11, 10. — 15: Rom 1,5; 12,3. — 16: Act 9,15; Rom 11,13. — 17: Phil 3,3. — 18: Act 15,12; 21,19. 19: 2 Cor 12,12. — 20: Rom 15,16; 2 Cor 10,13. 21: Is 52,15. — 22: Rom 1,13. — 23: Rom 1,11; 1 Thess 3,6. — 24: 1 Cor 16,16. — 25: Act 19,

21; 20,22; 24,17. — 26: 1 Cor 16,1-4; 2 Cor 8, 1; 9,2. — 27: Rom 9,2; 1 Cor 9,11; 2 Cor 9,12; Gal 6,6. — 29: Rom 1,11; Eph 1,3. — 30: 2 Cor 1,11; Col 4,3; 2 Thess 3,1. — 33: Rom 16,20.

**16** 3: Act 18,2,18; 1 Cor 16,19. — 5: 1 Cor 16,19. — 7: 2 Cor 8,23. — 13: Mc 15,21.

domo, qui sunt in Domino. <sup>12</sup> Salutate Tryphaenam et Tryphosam, quae laborant in Domino. Salutate Persidem charissimam, quae multum laboravit in Domino. <sup>13</sup> Salutate Rufum electum in Domino, et matrem eius, et meam. <sup>14</sup> Salutate Asyncritum, Phlegontem, Hermam, Patrobam, Hermen, et qui cum eis sunt, fratres. <sup>15</sup> Salutate Philologum et Iuliam, Nereum, et sororem eius, et Olympiadem, et omnes qui cum eis sunt, sanctos. <sup>16</sup> Salutate invicem in osculo sancto. Salutant vos omnes Ecclesiae Christi.

<sup>17</sup> Rogo autem vos fratres, ut observetis eos qui dissensiones et offendicula, praeter doctrinam, quam vos didicistis, faciunt, et declinate ab illis. <sup>18</sup> Huiusmodi enim Christo Domino nostro non serviunt, sed suo ventri: et per dulces sermones et benedictiones seducunt corda innocentium. <sup>19</sup> Vestra enim obedientia in omnem locum divulgata est. Gaudeo igitur in vobis. Sed volo vos sapientes esse in bono, et simplices in malo. <sup>20</sup> Deus autem pacis

16: 1 Cor 16,20. — 17: Tit 3,10. — 18: Phil 3, 19; Col 2,4; 2 Petr 2,3. || Conc. Trid.: D 808. — 19: Mt 10,16; Rom 1,8; 1 Cor 14,20. — 20: Rom

conterat Satanam sub pedibus vestris velociter. Gratia Domini nostri Iesu Christi vobiscum.

<sup>21</sup> Salutat vos Timotheus adiutor meus, et Lucius, et Iason, et Sosipater cognati mei. <sup>22</sup> Saluto vos ego Tertius, qui scripsi epistolam, in Domino. <sup>23</sup> Salutat vos Caius hospes meus, et universa Ecclesia. Salutat vos Erastus arcarius civitatis, et Quartus, frater. <sup>24</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi cum omnibus vobis. Amen.

### Doxologia finalis

<sup>25</sup> Ei autem, qui potens est vos confirmare iuxta Evangelium meum, et praedicationem Iesu Christi, secundum revelationem mysterii temporibus aeternis tacti, <sup>26</sup> (quod nunc patefactum est per Scripturas prophetarum secundum praeceptum aeterni Dei, ad obeditionem fidei) in cunctis gentibus cogniti, <sup>27</sup> soli sapienti Deo, per Iesum Christum, cui honor et gloria in saecula saeculorum. Amen.

15,33; Phil 4,9. — 23: Act 19,22; 1 Cor 1,14. — 25: Eph 3,5.19; Col 1,26; Tit 1,3; 1 Petr 1,20. — 27: 1 Tim 1,17; Iudae 25.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD CORINTHIOS PRIMA

**SUMMARIUM** SALUTATIO ET GRATIARUM ACTIO (1,1-9). — PARS PRIOR: CORINTHIORUM REPREHENSIONES (1,10-6,20): *Reprobantur schismata et eorum causa declaratur (1,11-31). Sapientia Apostoli (2). Quam Corinthii portare nequeunt (3-4). De incestuoso (5). Lites et fornicatio fugiendae (6).* — PARS ALTERA: RESPONSIONES AD DUBIA CORINTHIORUM (7-15): *De coniugum mutuis officiis (7,1-24). De virginitate (7,25-40). De idolothytorum manducatione, charitate servata (8). Exemplum Apostoli (9). Idololatria fugienda (10). De coetuum christianorum celebratione (11). De pluralitate charismatum in uno corpore Ecclesiae (12). Laus charitatis (13). De donis linguarum et prophetiae (14). De resurrectione (15).* — EPILOGUS (16): *De collectis pro fratribus hierosolymitanis (16,1-9). Commendationes et salutationes (16,10-24)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus vocatus Apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei, et Sosthenes frater, <sup>2</sup> Ecclesiae Dei, quae est Corinthi, sanctificatis in Christo Iesu, vocatis sanctis, cum omnibus qui invocant nomen Domini nostri Iesu Christi, in omni loco ipsorum et nostro. <sup>3</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

**1** 1: Act 18,17; Rom 1,1. — 2: Act 18,1. — 3: Ps 102,13; Rom 1,7. — 5: 2 Cor 8,7. — 6:

### Gratiarum actio ob dona Corinthiis concessa

<sup>4</sup> Gratias ago Deo meo semper pro vobis in gratia Dei, quae data est vobis in Christo Iesu: <sup>5</sup> quod in omnibus divites facti estis in illo, in omni verbo, et in omni scientia. <sup>6</sup> Sicut testimonium Christi confirmatum est in vobis. <sup>7</sup> ita ut nihil vobis desit in ulla gratia, expectantibus revelationem Domini nostri Iesu Christi, <sup>8</sup> qui

Act 18,7. — 7: Lc 17,30; Phil 3,20; Hebr 9,28; 2 Petr 3,12. — 8: Phil 1,6; 1 Thess 5,23. — 9:

et confirmabit vos usque in finem sine crimine, in die adventus Domini nostri Iesu Christi. <sup>9</sup> Fidelis Deus: per quem vocati estis in societatem filii eius Iesu Christi Domini nostri.

## PARS PRIOR

### REPREHENSIONES OB VARIOS CORINTHIORUM ABUSUS

(I, 10-6, 20)

#### Reprobantur schismata

<sup>10</sup> Obsecro autem vos fratres per nomen Domini nostri Iesu Christi: ut idipsum dicatis omnes, et non sint in vobis schismata: sitis autem perfecti in eodem sensu, et in eadem sententia. <sup>11</sup> Significatum est enim mihi de vobis fratres mei ab iis qui sunt Chloes, quia contentiones sunt inter vos. <sup>12</sup> Hoc autem dico, quod unusquisque vestrum dicit: Ego quidem sum Pauli: ego autem Apollo: ego vero Cephae: ego autem Christi.

<sup>13</sup> Divisus est Christus? Numquid Paulus crucifixus est pro vobis? aut in nomine Pauli baptizati estis? <sup>14</sup> Gratias ago Deo, quod neminem vestrum baptizavi, nisi Crispum et Caium: ne quis dicat quod nomine meo baptizati estis. <sup>16</sup> Baptizavi autem et Stephanae domum: caeterum nescio si quem alium baptizaverim. <sup>17</sup> Non enim misit me Christus baptizare, sed evangelizare: non in sapientia verbi, ut non evacuetur crux Christi.

#### Dei et mundi sapientia

<sup>18</sup> Verbum enim crucis pereuntibus quidem stultitia est: iis autem qui salvi fiunt, id est nobis, Dei virtus est. <sup>19</sup> Scriptum est enim: Perdam sapientiam sapientium, et prudentiam prudentium reprobabo. <sup>20</sup> Ubi sapiens? ubi scriba? ubi conquisitor huius saeculi? Nonne stultam fecit Deus sapientiam huius mundi? <sup>21</sup> Nam quia in Dei sapientia non cognovit mundus per sapientiam Deum: placuit Deo per stultitiam praedicationis salvos facere credentes. <sup>22</sup> Quoniam et Iudaei signa petunt, et Graeci sapientiam quaerunt: nos

autem praedicamus Christum crucifixum: Iudaeis quidem scandalum, gentibus autem stultitiam, <sup>24</sup> ipsis autem vocatis Iudaeis, atque Graecis Christum Dei virtutem, et Dei sapientiam: <sup>25</sup> quia quod stultum est Dei, sapientius est hominibus: et quod infirmum est Dei, fortius est hominibus.

<sup>26</sup> Videte enim vocationem vestram fratres, quia non multi sapientes secundum carnem, non multi potentes, non multi nobiles: <sup>27</sup> sed quae stulta sunt mundi elegit Deus, ut confundat sapientes: et infirma mundi elegit Deus, ut confundat fortia: <sup>28</sup> et ignobilia mundi, et contempnibilia elegit Deus, et ea quae non sunt, ut ea quae sunt destrueret: <sup>29</sup> ut non gloriatur omnis caro in conspectu eius. <sup>30</sup> Ex ipso autem vos estis in Christo Iesu, qui factus est nobis sapientia a Deo, et iustitia, et sanctificatio, et redemptio: <sup>31</sup> ut quemadmodum scriptum est: Qui gloria- tur, in Domino gloriatur.

#### Quomodo Corinthiis Apostolus praedicaverit

**2** <sup>1</sup> Et ego, cum venissem ad vos, fratres, veni non in sublimitate sermonis, aut sapientiae, annuntians vobis testimonium Christi. <sup>2</sup> Non enim iudicavi me scire aliquid inter vos, nisi Iesum Christum, et hunc crucifixum. <sup>3</sup> Et ego in infirmitate, et timore, et tremore multo fui apud vos: <sup>4</sup> et sermo meus, et praedictio mea non in persuasibilibus humanae sapientiae verbis, sed in ostensione spiritus et virtutis: <sup>5</sup> ut fides vestra non sit in sapientia hominum, sed in virtute Dei.

#### Sapientiam loquitur inter perfectos

<sup>6</sup> Sapientiam autem loquimur inter perfectos: sapientiam vero non huius saeculi, neque principum huius saeculi, qui destruuntur: <sup>7</sup> sed loquimur Dei sapientiam in mysterio, quae abscondita est, quam praedestinavit Deus ante saecula in gloriam nostram, <sup>8</sup> quam nemo principum huius saeculi cognovit: si enim cognovissent, nunquam Dominum gloriae crucifixissent. <sup>9</sup> Sed sicut scriptum est: Quod

1 Thess 5,24; 2 Thess 3,3. — 10: 1 Cor 11,18; Phil 2,2; 4,2. || Conc. Trid.: D 875. — 11: 1 Cor 3,3. — 12: Io 1,42; Act 18,24; Gal 2,11. — 14: Act 18,8; Rom 16,23. — 16: 1 Cor 16,15. — 17: Act 9,15; 1 Cor 9,16. — 18: Rom 1,16; 1 Cor 2,14; 3,19. — 19: Is 29,14. — 20: Iob 12,17; Is 19,12; 33,18. || Conc. Constantinop. IV: D 338. — 21: Mt 11,25; 12,38; Lc 10,21. — 23: Act 17,18; Rom 9,32. || Conc. Florent.: D 697. — 24: 1 Cor 1,18; Col 2,3. || Epist. S. Dionys.: D 49; Decr. Damasi: D 83. — 25: 1 Cor 1,23; 2 Cor 13,4. — 26: Mt 11,25; Lc 10,21; Iac 2,5. — 27: Lc 14,21.

28: Mt 19,30. — 29: Rom 3,27; Eph 2,9. — 30: Ier 23,5-6; Io 17,19; Rom 10,4; 2 Cor 5,18.21. || Bulla Clem. VI: D 550; Conc. Trid.: D 790. — 31: Ier 9,22; 2 Cor 10,17. || Conc. Trid.: D 810 et 904.

**2** 1: 2 Cor 1,12. — 2: Gal 6,14. || Epist. Pii VII: D 1605. — 3: Act 18,9; 2 Cor 10,1; Gal 4,13. — 4: Rom 15,19; 1 Cor 4,20. — 5: Eph 1,17. 1 Thess 1,5. — 6: 1 Cor 3,18; 12,8; Phil 3,15. || Epist. Pii VII: D 1605. — 7-8: Epist. Pii IX: D 1672; Conc. Vatic.: D 1795. — 7: Rom 16,

oculus non vidit, nec auris audivit, nec in cor hominis ascendit, quae praeparavit Deus iis qui diligunt illum: <sup>10</sup> nobis autem revelavit Deus per spiritum suum: Spiritus enim omnia scrutatur, etiam profunda Dei. <sup>11</sup> Quis enim hominum scit quae sunt hominis, nisi spiritus hominis, qui in ipso est? ita et quae Dei sunt, nemo cognovit, nisi Spiritus Dei.

<sup>12</sup> Nos autem non spiritum huius mundi accepimus, sed Spiritum qui ex Deo est, ut sciamus quae a Deo donata sunt nobis: <sup>13</sup> quae et loquimur non in doctis humanae sapientiae verbis, sed in doctrina Spiritus, spiritualibus spiritualia comparantes. <sup>14</sup> Animalis autem homo non percipit ea quae sunt Spiritus Dei: stultitia enim est illi, et non potest intelligere: quia spiritualiter examinatur. <sup>15</sup> Spiritualis autem iudicat omnia: et ipse a nemine iudicatur. <sup>16</sup> Quis enim cognovit sensum Domini, qui instruat eum? Nos autem sensum Christi habemus.

### Corinthii nondum perfecti

**3** <sup>1</sup> Et ego, fratres, non potui vobis loqui quasi spiritualibus, sed quasi carnalibus. Tanquam parvulis in Christo, <sup>2</sup> lac vobis potum dedi, non escam: nondum enim poteratis: sed nec nunc quidem potestis: adhuc enim carnales estis. <sup>3</sup> Cum enim sit inter vos zelus, et contentio: nonne carnales estis, et secundum hominem ambulatis? <sup>4</sup> Cum enim quis dicat: Ego quidem sum Pauli. Alius autem: Ego Apollo: nonne homines estis?

### Apostoli Dei ministri super Christi fundamentum aedificantes

Quid igitur est Apollo? quid vero Paulus? <sup>5</sup> Ministri eius, cui credidistis, et unicuique sicut Dominus dedit. <sup>6</sup> Ego plantavi, Apollo rigavit: sed Deus incrementum dedit. <sup>7</sup> Itaque neque qui plantat est aliquid, neque qui rigat: sed qui incrementum dat, Deus. <sup>8</sup> Qui autem plantat, et qui rigat, unum sunt. Unusquisque autem propriam mercedem accipiet secundum suum laborem. <sup>9</sup> Dei enim sumus adiutores: Dei agricultura estis, Dei aedificatio estis.

25; Col 1,26. — 8: Io 1,10; Iac 2,1.10. — 9: Is 64,4. || Conc. Vatic.: D 1786. — 10: Prov 20,23; Mt 13,11. — 12: Io 16,13-14; Rom 8,15. — 14: Io 8,47; 14,17; 1 Cor 1,23; 2,6. — 15: 1 Io 2,20. || Bulla Bonif. VIII: D 469. — 16: Is 40,13; Rom 11,34.

**3** 1-2: Eph 4,14; Hebr 5,12-13; 1 Petr 2,2. || Epist. Pii VII: D 1605. — 3: 1 Cor 1,10; 11,18. — 4: 1 Cor 1,12. — 5: Act 18,24-27. — 6: Act 18,4; 27,28. — 7: 2 Cor 12,11. || Epist. Nic. I: D 334. — 8: Rom 2,6; 1 Cor 4,5; 15,58. ||

<sup>10</sup> Secundum gratiam Dei, quae data est mihi, ut sapiens architectus fundamentum posui: alius autem supraedificat. Unusquisque autem videat quomodo supraedificet. <sup>11</sup> Fundamentum enim aliud nemo potest ponere praeter id quod positum est, quod est Christus Iesus. <sup>12</sup> Si quis autem supraedificat super fundamentum hoc, aurum, argentum, lapides pretiosos, ligna, foenum, stipulam, <sup>13</sup> uniuscuiusque opus manifestum erit: dies enim Domini declarabit, quia in igne revelabitur: et uniuscuiusque opus quale sit, ignis probabit. <sup>14</sup> Si cuius opus manserit quod supraedificavit, mercedem accipiet. <sup>15</sup> Si cuius opus arserit, detrimentum patietur: ipse autem salvus erit: sic tamen quasi per ignem.

<sup>16</sup> Nescitis quia templum Dei estis, et Spiritus Dei habitat in vobis? <sup>17</sup> Si quis autem templum Dei violaverit, disperdet illum Deus. Templum enim Dei sanctum est, quod estis vos.

### Mundi sapientia, stultitia apud Deum

<sup>18</sup> Nemo se seducat: si quis videtur inter vos sapiens esse in hoc saeculo, stultus fiat ut sit sapiens. <sup>19</sup> Sapientia enim huius mundi, stultitia est apud Deum. Scriptum est enim: Comprehendam sapientes in astutia eorum. <sup>20</sup> Et iterum: Dominus novit cogitationes sapientium quoniam vanae sunt. <sup>21</sup> Nemo itaque gloriatur in hominibus. <sup>22</sup> Omnia enim vestra sunt, sive Paulus, sive Apollo, sive Cephas, sive mundus, sive vita, sive mors, sive praesentia, sive futura: omnia enim vestra sunt: <sup>23</sup> vos autem Christi: Christus autem Dei.

### Apostoli dispensatores mysteriorum Dei

**4** <sup>1</sup> Sic nos existimet homo ut ministros Christi: et dispensatores mysteriorum Dei. <sup>2</sup> Hic iam quaeritur inter dispensatores ut fidelis quis inveniatur. <sup>3</sup> Mihi autem pro minimo est ut a vobis iudicer, aut ab humano die: sed neque meipsum iudico. <sup>4</sup> Nihil enim mihi conscius sum: sed non in hoc iustificatus sum: qui au-

Conc. Lateran. IV: D 431. — 9: Mt 16,18; Eph 2,20; Col 2,7; 1 Petr 2,4. — 10: Rom 15,20; 2 Petr 3,15. — 11: 1 Petr 2,4-6. || Epist. S. Gel. I: D 164; Conc. Viennense: D 480. — 13-15: Conc. Lugdun. I: D 456. — 13: Mal 4,1; 1 Cor 4,5; 2 Thess 1,8. — 16: 1 Cor 6,19; 2 Cor 6,16. || Conc. Trid.: D 985. — 17: Conc. Trid.: D 807 et 904. — 18: 1 Cor 8,2; Gal 6,3; Apoc 3,17-18. 19: Iob 5,13. — 20: Ps 93,11. — 22: 1 Cor 1,12; 3,4. — 23: 1 Cor 11,3.

**4** 1: 1 Petr 4,10. || Conc. Trid.: D 931; Enc. Pii XI: D 2274. — 2: Lc 12,42. — 4-5: Iob



tem iudicat me, Dominus est. <sup>5</sup> Itaque nolite ante tempus iudicare, quoadusque veniat Dominus: qui et illuminabit abscondita tenebrarum, et manifestabit consilia cordium: et tunc laus erit unicuique a Deo.

<sup>6</sup> Haec autem, fratres, transfiguravi in me et Apollo, propter vos: ut in vobis discatis, ne supra quam scriptum est, unus adversus alterum infletur pro alio. <sup>7</sup> Quis enim te discernit? Quid autem habes quod non accepisti? Si autem accepisti, quid gloriaris quasi non acceperis?

### Pauli cum Corinthiis ironica comparatio

<sup>8</sup> Iam saturati estis, iam divites facti estis: sine nobis regnatis: et utinam regnetis, ut et nos vobiscum regnemus. <sup>9</sup> Puto enim quod Deus nos Apostolos novissimos ostendit, tanquam morti destinatos: quia spectaculum facti sumus mundo, et angelis, et hominibus. <sup>10</sup> Nos stulti propter Christum, vos autem prudentes in Christo: nos infirmi, vos autem fortes: vos nobiles, nos autem ignobiles. <sup>11</sup> Usque in hanc horam et esurimus, et sitimus, et nudi sumus, et colaphis caedimur, et instabiles sumus, <sup>12</sup> et laboramus operantes manibus nostris: maledicimur, et benedicimus: persecutionem patimur, et sustinemus: <sup>13</sup> blasphemamur, et obsecramus: tanquam purgamenta huius mundi facti sumus, omnium peripsema usque adhuc.

### Ad gravem redit exhortationem

<sup>14</sup> Non ut confundam vos, haec scribo, sed ut filios meos charissimos moneo. <sup>15</sup> Nam si decem millia paedagogorum habeatis in Christo, sed non multos patres. Nam in Christo Iesu per Evangelium ego vos genui. <sup>16</sup> Rogo ergo vos, imitatores mei estote, sicut et ego Christi.

<sup>17</sup> Ideo misi ad vos Timotheum, qui est filius meus charissimus, et fidelis in Domino: qui vos commonefaciet vias meas, quae sunt in Christo Iesu, sicut ubique in omni Ecclesia doceo. <sup>18</sup> Tanquam non venturus sim ad vos, sic inflati sunt quidam. <sup>19</sup> Veniam autem ad vos cito, si Dominus voluerit: et cognoscam non sermo-

nem eorum qui inflati sunt, sed virtutem. <sup>20</sup> Non enim in sermone est regnum Dei, sed in virtute. <sup>21</sup> Quid vultis? in virga veniam ad vos, an in charitate, et spiritu mansuetudinis?

### Incestuosus magnum Corinthiorum dedecus

<sup>5</sup> <sup>1</sup> Omnino auditur inter vos fornicatio, et talis fornicatio, qualis nec inter gentes, ita ut uxorem patris sui aliquis habeat. <sup>2</sup> Et vos inflati estis: et non magis luctum habuistis ut tollatur de medio vestrum qui hoc opus fecit. <sup>3</sup> Ego quidem absens corpore, praesens autem spiritu, iam iudicavi ut praesens eum, qui sic operatus est, <sup>4</sup> in nomine Domini nostri Iesu Christi, congregatis vobis et meo spiritu, cum virtute Domini nostri Iesu, <sup>5</sup> tradere huiusmodi Satanae in interitum carnis, ut spiritus salvus sit in die Domini nostri Iesu Christi.

### Vetus fermentum ab Ecclesia extirpandum

<sup>6</sup> Non est bona gloriatio vestra. Nescitis quia modicum fermentum totam massam corrumpit? <sup>7</sup> Expurgate vetus fermentum, ut sitis nova conspersio, sicut estis azymi. Etenim Pascha nostrum immolatus est Christus. <sup>8</sup> Itaque epulemur: non in fermento veteri, neque in fermento malitiae et nequitiae: sed in azymis sinceritatis et veritatis.

<sup>9</sup> Scripsi vobis in epistola: Ne commisceamini fornicariis: <sup>10</sup> non utique fornicariis huius mundi, aut avaris, aut rapacibus, aut idolis servientibus: alioquin debueratis de hoc mundo exiisse. <sup>11</sup> Nunc autem scripsi vobis non commisceri: si is qui frater nominatur, est fornicator, aut avarus, aut idolis serviens, aut maledicus, aut ebriosus, aut rapax, cum eiusmodi nec cibum sumere. <sup>12</sup> Quid enim mihi de iis qui foris sunt, iudicare? Nonne de iis qui intus sunt, vos iudicatis? <sup>13</sup> nam eos qui foris sunt, Deus iudicabit. Auferte malum ex vobis ipsis.

9,2.15. || Conc. Trid.: D 810. — 6: Rom 12,3; 1 Cor 1,12. — 7: Io 3,27; Rom 12,6; Hebr. 5,4; Iac 1,17. || Conc. Arausic. II: D 179 et 199. — 8: Apoc 3,17.21. — 9: Rom 8,36; Hebr 10,33. — 10: 1 Cor 3,18. — 11: Rom 8,35; 2 Cor 11,23; 1 Thess 2,9. — 12: Act 18,3; 20,34; 1 Cor 9,15. 13: 1 Petr 3,9. — 15: Gal 3,24; 4,19; 1 Thess 2,11. — 16: 1 Cor 11,1; 2,9. — 12: Act 18,3; 20,34; 1 Cor 9,10; Phil 2,19. — 19: 1 Cor 11,34; 16,5-6; 2 Cor 1,15-16. — 20: 1 Cor 2,4. — 21: 2 Cor 10,2; 13,2.10; Gal 6,1.

5 1: Lev 18,7-8; Deut 22,30; 27,20; 2 Cor 2,3.5. — 3: Col 2,5. — 4: Mt 16,19; 18,18; Io 20,23; 2 Cor 13,10. — 5: 1 Tim 1,20; 5,20; 1 Petr 4,6. — 6: Mt 13,33; Gal 5,9. — 7: Ex 12,21; 13,7; Is 53,7; Lc 13,21; 1 Petr 1,19. — 8: Ex 12,3. || Epist. Greg. IX: D 443. — 9: Mt 18,17; 2 Thess 3,14. — 10: Io 17,15. — 11: 2 Thess 3,6; Tit 3,10; 2 Io 10. — 12: Mc 4,11. || Epist. Innoc. III: D 407; Conc. Trid.: D 895. — 13: Deut 13,6; 17,7; 21,21.

## Lites fidelium in Ecclesia dirimendae

**6** <sup>1</sup> Audet aliquis vestrum habens negotium adversus alterum, iudicari apud iniquos, et non apud sanctos? <sup>2</sup> An nescitis quoniam sancti de hoc mundo iudicabunt? Et si in vobis iudicabitur mundus, indigni estis qui de minimis iudicetis? <sup>3</sup> Nescitis quoniam angelos iudicabimus? quanto magis saecularia? <sup>4</sup> Saecularia igitur iudicia si habueritis: contemptibiles, qui sunt in Ecclesia, illos constituite ad iudicandum. <sup>5</sup> Ad verecundiam vestram dico. Sic non est inter vos sapiens quisquam, qui possit iudicare inter fratrem suum? <sup>6</sup> Sed frater cum fratre iudicio contendit: et hoc apud infideles?

<sup>7</sup> Iam quidem omnino delictum est in vobis, quod iudicia habetis inter vos. Quare non magis iniuriam accipitis? quare non magis fraudem patimini? <sup>8</sup> Sed vos iniuriam facitis, et fraudatis: et hoc fratribus.

## Fornicatio omnino fugienda

<sup>9</sup> An nescitis quia iniqui regnum Dei non possidebunt? Nolite errare: neque fornicarii, neque idolis servientes, neque adulteri, <sup>10</sup> neque molles, neque masculorum concubitores, neque fures, neque avari, neque ebriosi, neque maledici, neque rapaces regnum Dei possidebunt. <sup>11</sup> Et haec quidem fuistis: sed abluti estis, sed sanctificati estis, sed iustificati estis in nomine nostri Iesu Christi, et in Spiritu Dei nostri. <sup>12</sup> Omnia mihi licent, sed non omnia expediunt: omnia mihi licent, sed ego sub nullius redigar potestate. <sup>13</sup> Esca ventri, et venter escis: Deus autem et hunc et has destruet, corpus autem non fornicationi, sed Domino: et Dominus corpori. <sup>14</sup> Deus vero et Dominum suscitavit: et nos suscitabit per virtutem suam.

<sup>15</sup> Nescitis quoniam corpora vestra membra sunt Christi? Tollens ergo membra Christi, faciam membra meretricis? Absit. <sup>16</sup> An nescitis quoniam qui adhaeret meretrici, unum corpus efficitur? Erunt enim (inquit) duo in carne una. <sup>17</sup> Qui autem adhaeret Domino, unus spiritus est. <sup>18</sup> Fugite fornicationem. Omne peccatum, quodcumque fecerit homo, extra corpus est:

**6** <sup>2:</sup> Sap 3,8; Dan 7,22; Apoc 20,4. — <sup>5:</sup> 1 Cor 15,34. — <sup>6:</sup> 2 Cor 6,15. — <sup>7:</sup> Mt 5,39; Lc 6,29; 1 Thess 5,15; 1 Petr 3,9. — <sup>9-10:</sup> Rom 1,29-31; 1 Cor 15,50; Gal 5,19; Eph 5,5; 1 Tim 1,9-10. || Conc. Lugdun. I: D 453; Conc. Trid.: D 808; Enc. Leonis XIII: D 1851. — <sup>11:</sup> Tit 3,3-7. || Conc. Trid.: D 799. — <sup>12:</sup> 1 Cor 8,9; 10,25. || Conc. Florent.: D 713. — <sup>13:</sup> Mt 15,17; Eph 5,23; 1 Thess 4,3-5. — <sup>14:</sup> Rom 8,11; 1 Cor 15,20; 2 Cor 4,14; Eph 1,19. — <sup>15:</sup> 1 Cor 12,27; Eph 4,16; 5,30. || Enc. Pii XI:

qui autem fornicatur, in corpus suum peccat. <sup>19</sup> An nescitis quoniam membra vestra, templum sunt Spiritus sancti, qui in vobis est, quem habetis a Deo, et non estis vestri? <sup>20</sup> Empti enim estis pretio magno. Glorificate, et portate Deum in corpore vestro.

## PARS ALTERA

### RESPONSIONES AD DUBIA CORINTHIORUM

(7,1-16,58)

### De coniugum officiis

**7** <sup>1</sup> De quibus autem scripsistis mihi: Bonum est homini mulierem non tangere: <sup>2</sup> propter fornicationem autem unusquisque suam uxorem habeat, et unaquaeque suum virum habeat. <sup>3</sup> Uxori vir debitum reddat: similiter autem et uxor viro. <sup>4</sup> Mulier sui corporis potestatem non habet, sed vir. Similiter autem et vir sui corporis potestatem non habet, sed mulier. <sup>5</sup> Nolite fraudare invicem, nisi forte ex consensu ad tempus, ut vacetis orationi: et iterum revertimini in idipsum, ne tentet vos Satan propter incontinentiam vestram.

<sup>6</sup> Hoc autem dico secundum indulgentiam, non secundum imperium. <sup>7</sup> Volo enim omnes vos esse sicut meipsum: sed unusquisque proprium donum habet ex Deo: alius quidem sic, alius vero sic. <sup>8</sup> Dico autem non nuptis, et viduis: bonum est illis si sic permaneant, sicut et ego. <sup>9</sup> Quod si non se continent, nubant. Melius est enim nubere, quam uri.

### Fidelium coniugium indissolubile

<sup>10</sup> Iis autem qui matrimonio iuncti sunt, praecipio non ego, sed Dominus, uxorem a viro non discedere: <sup>11</sup> quod si discesserit, manere innuptam, aut viro suo reconciliari. Et vir uxorem non dimittat.

### Coniugium cum infideli dissolubile

<sup>12</sup> Nam caeteris ego dico, non Dominus. Si quis frater uxorem habet infidelem, et haec consentit habitare cum illo, non

D 2194. — <sup>16:</sup> Gen 2,24; Mt 19,5. — <sup>17:</sup> Io 17,21-23. || Conc. Lateran. IV: D 431. — <sup>19:</sup> 1 Cor 3,16. || Conc. Trid.: D 985. — <sup>20:</sup> 1 Cor 7,23; Phil 1,20; 1 Petr 1,18. || Enc. Pii XI: D 2194.

**7** <sup>2:</sup> 1 Thess 4,3. — <sup>3:</sup> Enc. Pii XI: D 2232. — <sup>5:</sup> Ex 19,15; 1 Sam 21,4. || Decr. C. S. Concil.: D 1147. — <sup>7:</sup> Mt 19,11-12. — <sup>9:</sup> 1 Tim 5,14. — <sup>10-11:</sup> Mt 5,32; Mc 10,11-12; Lc 16,18; 1 Cor 7,12.25.40. || Conc. Trid.: D 977. — <sup>12:</sup> 2 Cor 6,14. || Epist. Innoc. III: D 407. —

dimittat illam. <sup>13</sup> Et si qua mulier fidelis habet virum infidelem, et hic consentit habitare cum illa, non dimittat virum: <sup>14</sup> sanctificatus est enim vir infidelis per mulierem fidelem, et sanctificata est mulier infidelis per virum fidelem: alioquin filii vestri immundi essent, nunc autem sancti sunt. <sup>15</sup> Quod si infidelis discedit, discedat: non enim servituti subiectus est frater, aut soror in huiusmodi: in pace autem vocavit nos Deus. <sup>16</sup> Unde enim scis mulier, si virum salvum facies? aut unde scis vir, si mulierem salvam facies?

### In propria vocatione unusquisque permaneat

<sup>17</sup> Nisi unicuique sicut divisit Dominus, unumquemque sicut vocavit Deus, ita ambulet, et sicut in omnibus Ecclesiis doceo. <sup>18</sup> Circumcisis aliquis vocatus est? non adducat praeputium. In praeputio aliquis vocatus est? non circumcidatur. <sup>19</sup> Circumcisio nihil est, et praeputium nihil est: sed observatio mandatorum Dei. <sup>20</sup> Unusquisque in qua vocatione vocatus est, in ea permaneat. <sup>21</sup> Servus vocatus es? non sit tibi curae: sed et si potes fieri liber, magis utere. <sup>22</sup> Qui enim in Domino vocatus est servus, libertus est Domini: similiter qui liber vocatus est, servus est Christi. <sup>23</sup> Pretio empti estis, nolite fieri servi hominum. <sup>24</sup> Unusquisque in quo vocatus est, fratres, in hoc permaneat apud Deum.

### Virginitatis laudes

<sup>25</sup> De virginibus autem praeceptum Domini non habeo: consilium autem do, tanquam misericordiam consecutus a Domino, ut sim fidelis. <sup>26</sup> Existimo ergo hoc bonum esse propter instantem necessitatem, quoniam bonum est homini sic esse. <sup>27</sup> Alligatus es uxori? noli quaerere solutionem. Solutus es ab uxore? noli quaerere uxorem. <sup>28</sup> Si autem acceperis uxorem, non peccasti. Et si nupserit virgo, non peccavit: tribulationem tamen carnis habebunt huiusmodi. Ego autem vobis parco.

<sup>29</sup> Hoc itaque dico, fratres: Tempus breve est: reliquum est, ut et qui habent uxores, tanquam non habentes sint: <sup>30</sup> et qui flent, tanquam non flentes: et qui gaudent, tanquam non gaudentes: et qui

emunt, tanquam non possidentes: <sup>31</sup> et qui utuntur hoc mundo, tanquam non utantur: praeterit enim figura huius mundi. <sup>32</sup> Volo autem vos sine sollicitudine esse. Qui sine uxore est, sollicitus est quae Domini sunt, quomodo placeat Deo. <sup>33</sup> Qui autem cum uxore est, sollicitus est quae sunt mundi, quomodo placeat uxori, et divisus est. <sup>34</sup> Et mulier innupta, et virgo, cogitat quae Domini sunt, ut sit sancta corpore, et spiritu. Quae autem nupta est, cogitat quae sunt mundi, quomodo placeat viro.

<sup>35</sup> Porro hoc ad utilitatem vestram dico: non ut laqueum vobis iniiciam, sed ad id, quod honestum est, et quod facultatem praebeat sine impedimento Dominum obsecrandi. <sup>36</sup> Si quis autem turpem se videri existimat super virgine sua, quod sit superadulta, et ita oportet fieri: quod vult faciat: non peccat, si nubat. <sup>37</sup> Nam qui statuit in corde suo firmus, non habens necessitatem, potestatem autem habens suae voluntatis, et hoc iudicavit in corde suo, servare virginem suam, bene facit. <sup>38</sup> Igitur et qui matrimonio iungit virginem suam, bene facit: et qui non iungit, melius facit.

<sup>39</sup> Mulier alligata est legi quanto tempore vir eius vivit, quod si dormierit vir eius, liberata est: cui vult nubat, tantum in Domino. <sup>40</sup> Beatior autem erit si sic permanserit secundum meum consilium: puto autem quod et ego Spiritum Dei habeam.

### Quoad idolothyta licet ea edere, salva tamen charitate

**8** <sup>1</sup> De iis autem quae idolis sacrificantur, scimus quia omnes scientiam habemus. Scientia inflat, charitas vero aedificat. <sup>2</sup> Si quis autem se existimat scire aliquid, nondum cognovit quemadmodum oporteat eum scire. <sup>3</sup> Si quis autem diligit Deum, hic cognitus est ab eo. <sup>4</sup> De escis autem quae idolis immolantur, scimus quia nihil est idolum in mundo, et quod nullus est Deus, nisi unus. <sup>5</sup> Nam etsi sunt qui dicantur dii sive in caelo, sive in terra (siquidem sunt dii multi, et domini multi): <sup>6</sup> nobis tamen unus est Deus, Pater, ex quo omnia, et nos in illum: et unus Dominus Iesus Christus, per quem omnia, et nos per ipsum. <sup>7</sup> Sed non in omnibus est scientia. Quidam autem cum conscientia usque nunc idoli,

15: Rom 14,19; Col 3,15; 1 Petr 3,1. || Epist. Innoc. III: D 405 et 408. — 17: Rom 12,3. — 18: Act 15,1; Gal 5,2. — 19: Rom 2,25; Gal 5,6; 6,15; Col 3,11. — 21: Eph 6,6; 1 Tim 6,1; Phil 16. — 23: 1 Cor 6,20. — 25-26: Conc. Trid.: D 980. — 25: 1 Cor 7,10.40. || Conc. Arausiac. II: D 199 et 200. — 26: Mt 24,19.29; 1 Cor 7,29. — 29: Lc 14,26; Rom 13,11. — 31: 1 Io

2,15. — 34: Lc 14,20; Eph 5,29. — 39: Rom 7,2. || Conc. Lugdun. I: D 455.

**8** 1: Act 15,29. || Conc. Carthag. XVI: D 104; De gratia Dei Indiculus: D 137. — 2: Gal 6,3. — 3: Gal 4,9. — 4: Is 41,24; 1 Cor 10,19. — 5: Ps 81,6; Io 10,34. — 6: Mal 2,10; Rom 11,36; Eph 4,5. — 7: 1 Cor 10,27. — 8: Rom 14,

quasi idolothytum manducant: et conscientia ipsorum cum sit infirma, poluitur.

<sup>8</sup> Esca autem nos non commendat Deo. Neque enim si manducaverimus, abundabimus: neque si non manducaverimus, deficiemus. <sup>9</sup> Videte autem ne forte haec licentia vestra offendiculum fiat infirmis. <sup>10</sup> Si enim quis viderit eum, qui habet scientiam, in idolio recubentem: nonne conscientia eius, cum sit infirma, aedificabitur ad manducandum idolothyta? <sup>11</sup> Et peribit infirmus in tua scientia frater, propter quem Christus mortuus est? <sup>12</sup> Sic autem peccantes in fratres, et percutientes conscientiam eorum infirmam, in Christum peccatis. <sup>13</sup> Quapropter si esca scandalizat fratrem meum, non manducabo carnem in aeternum, ne fratrem meum scandalizem.

Paulus suum ipsius exemplum abstinentiae Corinthiis proponit

**9** <sup>1</sup> Non sum liber? Non sum Apostolus? Nonne Christum Iesum Dominum nostrum vidi? Nonne opus meum vos estis in Domino? <sup>2</sup> Et si aliis non sum Apostolus, sed tamen vobis sum: nam signaculum apostolatus mei vos estis in Domino: <sup>3</sup> mea defensio apud eos qui me interrogant, haec est: <sup>4</sup> Numquid non habemus potestatem manducandi et bibendi? <sup>5</sup> Numquid non habemus potestatem mulierem sororem circumducendi sicut et caeteri Apostoli, et fratres Domini, et Cephas? <sup>6</sup> Aut ego solus, et Barnabas, non habemus potestatem hoc operandi? <sup>7</sup> Quis militat suis stipendiis unquam? Quis plantat vineam, et de fructu eius non edit? Quis pascit gregem, et de lacte gregis non manducat?

<sup>8</sup> Numquid secundum hominem haec dico? An et lex haec non dicit? <sup>9</sup> Scriptum est enim in lege Moysi: Non alligabis os bovi trituranti. Numquid de bobus cura est Deo? <sup>10</sup> An propter nos utique hoc dicit? Nam propter nos scripta sunt: quoniam debet in spe qui arat, arare: et qui triturat, in spe fructus percipiendi. <sup>11</sup> Si nos vobis spiritualia seminavimus, magnum est si nos carnalia vestra metamus? <sup>12</sup> Si alii potestatis vestrae participes sunt, quare non potius nos? Sed non usi sumus hac potestate: sed omnia sustinemus, ne quod offendiculum demus Evangelio Christi. <sup>13</sup> Nescitis quoniam qui in sacra-

rio operantur, quae de sacrario sunt, edunt: et qui altari deserviunt, cum altari participant? <sup>14</sup> Ita et Dominus ordinavit iis qui Evangelium annuntiant, de Evangelio vivere.

<sup>15</sup> Ego autem nullo horum usus sum. Non autem scripsi haec ut ita fiant in me: bonum est enim mihi magis mori, quam ut gloriam meam quis evacuet. <sup>16</sup> Nam si evangelizavero, non est mihi gloria: necessitas enim mihi incumbit: vae enim mihi est, si non evangelizavero. <sup>17</sup> Si enim volens hoc ago, mercedem habeo: si autem invitatus, dispensatio mihi credita est. <sup>18</sup> Quae est ergo merces mea? Ut Evangelium praedicans, sine sumptu ponam Evangelium, ut non abutar potestate mea in Evangelio.

Omnibus omnia factus sum!

<sup>19</sup> Nam cum liber essem ex omnibus, omnium me servum feci, ut plures lucrificerem. <sup>20</sup> Et factus sum Iudaeis tanquam Iudaeus, ut Iudaeos lucrarer: <sup>21</sup> iis qui sub lege sunt, quasi sub lege essem (cum ipse non essem sub lege) ut eos qui sub lege erant, lucrificerem: iis qui sine lege erant, tanquam sine lege essem (cum sine lege Dei non essem: sed in lege essem Christi) ut lucrificerem eos qui sine lege erant. <sup>22</sup> Factus sum infirmis infirmus, ut infirmos lucrificerem. Omnibus omnia factus sum, ut omnes facerem salvos. <sup>23</sup> Omnia autem facio propter Evangelium ut particeps eius efficiar.

<sup>24</sup> Nescitis quod ii qui in stadio currunt, omnes quidem currunt, sed unus accipit bravium? Sic currite ut comprehendatis. <sup>25</sup> Omnis autem qui in agone contendit, ab omnibus se abstinere, et illi quidem ut corruptibilem coronam accipiant: nos autem incorruptam. <sup>26</sup> Ego igitur sic curro, non quasi in incertum: sic pugno, non quasi aerem verberans: <sup>27</sup> sed castigo corpus meum, et in servitutem redigo: ne forte cum aliis praedicaverim, ipse reprobis efficiar.

Israelis historia exemplum fidelium

**10** <sup>1</sup> Nolo enim vos ignorare fratres, quoniam patres nostri omnes sub nube fuerunt, et omnes mare transierunt, <sup>2</sup> et omnes in Moyse baptizati sunt in nube, et in mari: <sup>3</sup> et omnes eandem es-

17. — 9: Gal 5,13. — 10: Rom 14,15. — 13: Rom 14,2.13.21; 2 Cor 6,3.

**9** 1: Act 9,5; 1 Cor 15,8; Gal 1,1. — 2: 2 Cor 3,2. — 4: Mt 10,10; Lc 10,7. — 5: Mt 12,46; Io 1,42. — 9: Deut 25,4; 1 Tim 5,18. — 10: 2 Tim 2,6. — 11: Rom 15,27. — 12: Act 20,33; 2 Cor 11,9; 1 Thess 2,9; 2 Thess 3,8. — 13: Num 5,9; 18,8; Deut 18,1. — 14: 1 Cor

9,4; Gal 6,6. — 16: Ier 20,9. — 19: Mt 20,26. — 20: Act 16,3; 21,20-26. — 21: Gal 2,3; 6,2. — 22: Rom 14,2; 2 Cor 11,29. — 24-27: Conc. Trid.: D 804. — 24: Phil 3,14; 2 Tim 4,7. — 25: 1 Tim 6,12; 2 Tim 2,5; Iac 1,12; 1 Petr 1,4; 5,4. — 27: Rom 8,13.

**10** 1: Ex 13,21; 14,22. — 3: Ex 10,15.35; Deut 8,3. — 4: Ex 17,4. — 5: Num 14,



cam spiritalem manducaverunt, <sup>4</sup> et omnes eundem potum spiritalem biberunt (bibebant autem de spiritali, consequente eos, petra: petra autem erat Christus): <sup>5</sup> sed non in pluribus eorum beneplacitum est Deo: nam prostrati sunt in deserto. <sup>6</sup> Haec autem in figura facta sunt nostri, ut non simus concupiscentes malorum, sicut et illi concupierunt. <sup>7</sup> Neque idololatrae efficiamini, sicut quidam ex ipsis: quemadmodum scriptum est: Sedit populus manducare, et bibere, et surrexerunt ludere. <sup>8</sup> Neque fornicemur, sicut quidam ex ipsis fornicati sunt, et ceciderunt una die viginti tria millia. <sup>9</sup> Neque tentemus Christum, sicut quidam eorum tentaverunt, et a serpentibus perierunt. <sup>10</sup> Neque murmuraveritis, sicut quidam eorum murmuraverunt, et perierunt ab exterminatore. <sup>11</sup> Haec autem omnia in figura contingebant illis: scripta sunt autem ad correctionem nostram, in quos fines saeculorum devenerunt.

<sup>12</sup> Itaque qui se existimat stare, videat ne cadat. <sup>13</sup> Tentatio vos non apprehendat nisi humana: fidelis autem Deus est, qui non patietur vos tentari supra id quod potestis, sed faciet etiam cum tentatione proventum ut possitis sustinere.

### Fugienda idololatria

<sup>14</sup> Propter quod, charissimi mihi, fugite ab idolorum cultura: <sup>15</sup> ut prudentibus loquor, vos ipsi iudicate quod dico. <sup>16</sup> Calix benedictionis, cui benedicimus, nonne communicatio sanguinis Christi est? et panis quem frangimus, nonne participatio corporis Domini est? <sup>17</sup> Quoniam unus panis, unum corpus multi sumus, omnes qui de uno pane participamus. <sup>18</sup> Videte Israel secundum carnem: nonne qui edunt hostias, participes sunt altaris? <sup>19</sup> Quid ergo? dico quod idolis immolatum sit aliquid? aut quod idolum, sit aliquid? <sup>20</sup> Sed quae immolant gentes, daemoniis immolant, et non Deo. Nolo autem vos socios fieri daemoniorum: non potestis calicem Domini bibere, et calicem daemoniorum: <sup>21</sup> non potestis mensae Domini participes esse, et mensae daemoniorum. <sup>22</sup> An aemulamur Dominum? Numquid fortiores illo sumus? Omnia mihi licent, sed non omnia expediunt. <sup>23</sup> Omnia mihi licent, sed non omnia aedificant.

16.23. — 6: Num 11,4.33. — 7: Ex 32,6; Deut 9,16. — 8: Num 25,1.9. — 9: Num 21,6. — 10: Num 14,2.29. — 12: Rom 11,20; Gal 6,1. || Conc. Trid.: D 806. — 13: 1 Cor 1,9; 2 Cor 1,18; 1 Thess 5,24. || Conc. Trid.: D 979. — 14: 1 Io 5,21. — 16: Mt 26,27; Act 2,42.46; 1 Cor 11,25. — 17: Rom 12,5; 1 Cor 12,12. — 18: Lev 3,3; 7,6.15; Hebr 13,10. — 19: 1 Cor 8,4. — 20: Lev 17,7; Deut 32,7; Ps 105,37. — 21: Mal 1,7.12; 2 Cor 6,15-16; Apoc 9,20. || Conc. Trid.: D 939. — 22: Deut 32,21; Rom 10,19.

### In ciborum electione ante omnia charitas tenenda

<sup>24</sup> Nemo quod suum est quaerat, sed quod alterius. <sup>25</sup> Omne quod in macello venit, manducate, nihil interrogantes propter conscientiam. <sup>26</sup> Domini est terra, et plenitudo eius. <sup>27</sup> Si quis vocat vos infidelium, et vultis ire: omne quod vobis apponitur, manducate, nihil interrogantes propter conscientiam.

<sup>28</sup> Si quis autem dixerit: Hoc immolatum est idolis: nolite manducare propter illum qui indicavit, et propter conscientiam: <sup>29</sup> conscientiam autem dico non tuam, sed alterius. Ut quid enim libertas mea iudicatur ab aliena conscientia? <sup>30</sup> Si ego cum gratia participo, quid blasphemor pro eo quod gratias ago? <sup>31</sup> Sive ergo manducatis, sive bibitis, sive aliud quid facitis: omnia in gloriam Dei facite. <sup>32</sup> Sine offensione estote Iudaeis, et gentibus, et Ecclesiae Dei: <sup>33</sup> sicut et ego per omnia omnibus placeo, non quaerens quod mihi utile est, sed quod multis: ut salvi fiant.

**11** <sup>1</sup> Imitatores mei estote, sicut et ego Christi.

### De mulierum velamine in coetibus sacris

<sup>2</sup> Laudo autem vos fratres quod per omnia mei memores estis: et sicut tradidi vobis, praecepta mea tenetis. <sup>3</sup> Volo autem vos scire quod omnis viri caput, Christus est: caput autem mulieris, vir: caput vero Christi, Deus. <sup>4</sup> Omnis vir orans, aut prophetans velato capite, deturpat caput suum. <sup>5</sup> Omnis autem mulier orans, aut prophetans non velato capite, deturpat caput suum: unum enim est ac si decalvetur. <sup>6</sup> Nam si non velatur mulier, tondeatur. Si vero turpe est mulieri tondeari, aut decalvari, velet caput suum.

<sup>7</sup> Vir quidem non debet velare caput suum: quoniam imago et gloria Dei est, mulier autem gloria viri est. <sup>8</sup> Non enim vir ex muliere est, sed mulier ex viro. <sup>9</sup> Etenim non est creatus vir propter mulierem, sed mulier propter virum. <sup>10</sup> Ideo debet mulier potestatem habere supra caput propter angelos. <sup>11</sup> Verumtamen neque vir sine muliere: neque mulier sine

|| Conc. Florent.: D 713. — 23: 1 Cor 6,12. — 24: 1 Cor 13,5; Gal 6,2; Phil 2,4. — 25: 1 Cor 8,7. — 26: Ps 23,1. — 27: Lc 10,8. — 28: 1 Cor 8,7. — 29: 1 Cor 8,9.12. — 30: 1 Tim 4,3. — 31: Col 3,17. — 32: Rom 14,13. — 33: 1 Cor 9,20-22.

**11** 1: Cor 4,16; Phil 3,17. — 2: 1 Cor 11,17.22; 2 Thess 2,15. — 3: 1 Cor 3,23; Eph 5,23. — 8: Gen 2,21-23; 1 Tim 2,13. — 9: Gen 2,18. — 18: Gen 1,10. — 19: Deut 13,

viro in Domino. <sup>13</sup> Nam sicut mulier de viro, ita et vir per mulierem: omnia autem ex Deo.

<sup>13</sup> Vos ipsi iudicate: decet mulierem non velatam orare Deum? <sup>14</sup> Nec ipsa natura docet vos, quod vir quidem si comam nutriat, ignominia est illi: <sup>15</sup> mulier vero si comam nutriat, gloria est illi: quoniam capilli pro velamine ei dati sunt. <sup>16</sup> Si quis autem videtur contentiosus esse: nos talem consuetudinem non habemus, neque Ecclesia Dei.

### In sacra synasi Christi exemplum sequendum

<sup>17</sup> Hoc autem praecipio: non laudans quod non in melius, sed in deterius convenitis. <sup>18</sup> Primum quidem convenientibus vobis in Ecclesiam, audio scissuras esse inter vos, et ex parte credo. <sup>19</sup> Nam oportet et haereses esse, ut et qui probati sunt, manifesti fiant in vobis. <sup>20</sup> Convenientibus ergo vobis in unum, iam non est Dominicam coenam manducare. <sup>21</sup> Unusquisque enim suam coenam praesumit ad manducandum. Et alius quidem esurit: alius autem ebrius est. <sup>22</sup> Numquid domos non habetis ad manducandum, et bibendum? aut Ecclesiam Dei contemnitis, et confunditis eos qui non habent? Quid dicam vobis? Laudo vos? in hoc non laudo.

<sup>23</sup> Ego enim accepi a Domino quod et tradidi vobis, quoniam Dominus Iesus in qua nocte tradebatur, accepit panem, <sup>24</sup> et gratias agens fregit, et dixit: Accipite, et manducate: hoc est corpus meum, quod pro vobis tradetur: hoc facite in meam commemorationem. <sup>25</sup> Similiter et calicem, postquam coenavit, dicens: Hic calix novum testamentum est in meo sanguine; hoc facite quotiescumque bibetis, in meam commemorationem. <sup>26</sup> Quotiescumque enim manducabitis panem hunc, et calicem bibetis, mortem Domini annuntiabitis donec veniat. <sup>27</sup> Itaque quicumque manducaverit panem hunc, vel biberit calicem Domini indigne, reus erit corporis et sanguinis Domini. <sup>28</sup> Probet autem seipsum homo: et sic de pane illo edat, et de calice bibat. <sup>29</sup> Qui enim manducat et bibit indigne, iudicium sibi manducat et bibit: non diiudicans corpus Domini. <sup>30</sup> Ideo inter vos multi infirmi et imbecilles, et dormiunt multi. <sup>31</sup> Quod si nosmetipsos diu-

dicaremus non utique iudicaremur. <sup>32</sup> Dum iudicamur autem, a Domino corripimur, ut non cum hoc mundo damnemur. <sup>33</sup> Itaque fratres mei, cum convenitis ad manducandum, invicem exspectate. <sup>34</sup> Si quis esurit, domi manducet: ut non in iudicium conveniatis. Caetera autem, cum venero, disponam.

### Plurima charismata ab eodem Spiritu

**12** <sup>1</sup> De spiritualibus autem, nolo vos ignorare fratres. <sup>2</sup> Scitis quoniam cum gentes essetis, ad simulachra muta prout ducebamini euntes. <sup>3</sup> Ideo notum vobis facio, quod nemo in Spiritu Dei loquens, dicit anathema Iesu. Et nemo potest dicere, Dominus Iesus, nisi in Spiritu sancto.

<sup>4</sup> Divisiones vero gratiarum sunt, idem autem Spiritus: <sup>5</sup> et divisiones ministrationum sunt, idem autem Dominus: <sup>6</sup> et divisiones operationum sunt, idem vero Deus qui operatur omnia in omnibus. <sup>7</sup> Unicuique autem datur manifestatio Spiritus ad utilitatem. <sup>8</sup> Alii quidem per Spiritum datur sermo sapientiae: alii autem sermo scientiae secundum eundem Spiritum: <sup>9</sup> alteri fides in eodem Spiritu: alii gratia sanitarum in uno Spiritu: <sup>10</sup> alii operatio virtutum, alii prophetia, alii discretio spirituum, alii genera linguarum, alii interpretatio sermonum. <sup>11</sup> Haec autem omnia operatur unus atque idem Spiritus, dividens singulis prout vult.

### Sicut in corpore plura membra

<sup>12</sup> Sicut enim corpus unum est, et membra habet multa, omnia autem membra corporis cum sint multa, unum tamen corpus sunt: ita et Christus. <sup>13</sup> Etenim in uno Spiritu omnes nos in unum corpus baptizati sumus, sive Iudaei, sive gentiles, sive servi, sive liberi: et omnes in uno Spiritu potati sumus.

<sup>14</sup> Nam et corpus non est unum membrum, sed multa. <sup>15</sup> Si dixerit pes: Quoniam non sum manus, non sum de corpore: num ideo non est de corpore? <sup>16</sup> Et si dixerit auris: Quoniam non sum oculus, non sum de corpore: num ideo non est de corpore? <sup>17</sup> Si totum corpus oculus: ubi auditus? Si totum auditus: ubi odoratus? <sup>18</sup> Nunc autem posuit Deus membra,

4; 1 Io 2,19. — 22: Iac 2,6. — 23-25: Mt 26,26-29; Mc 14,22-25; Lc 22,18-20. || Conc. Trid.: D 874.877.930.938; Decr. S. Officii: D 2045. — 24: Conc. Trid.: D 875.949. — 25: Ex 24,8; Zach 9,11; Hebr 9,22. — 26: Io 21,22. || Conc. Trid.: D 875. — 27: Io 13,27; Hebr 10,29. — 28-29: 2 Cor 13,5. || Conc. Trid.: D 880. — 30: Eph 5,14; 1 Thess 5,6. — 32: Hebr 12,5; 1 Petr

4,17; Apoc 3,19. — 34: 1 Cor 4,19. || Conc. Trid.: D 931.

**12** 2: Eph 2,11. — 3: Mt 16,16-17; 1 Io 4,2. || Conc. Arausic. II: D 181. — 4: Rom 12,6; Eph 4,4. — 5: Phil 2,13. — 6: 1 Cor 12,28; Eph 4,11. — 7: 1 Cor 14,26. — 10: 1 Cor 14,5. — 11: Eph 4,7. || Conc. Trid.: D 799. — 12: Rom 12,4; 1 Cor 10,17. — 13: Gal 3,28;

unumquodque eorum in corpore sicut voluit. <sup>19</sup> Quod si essent omnia unum membrum, ubi corpus? <sup>20</sup> Nunc autem multa quidem membra, unum autem corpus. <sup>21</sup> Non potest autem oculus dicere manui: Opera tua non indigeo: aut iterum caput pedibus: Non estis mihi necessarii. <sup>22</sup> Sed multo magis quae videntur membra corporis infirmiora esse, necessaria sunt: <sup>23</sup> et quae putamus ignobilia membra esse corporis, his honorem abundantiorum circumdamus: et quae inhonesta sunt nostra, abundantiorum honestatem habent. <sup>24</sup> Honestam autem nostram nullius egent: sed Deus temperavit corpus, ei cui deerat, abundantiorum tribuendo honorem, <sup>25</sup> ut non sit schisma in corpore, sed idipsum pro invicem sollicita sint membra. <sup>26</sup> Et si quid patitur unum membrum, compatiuntur omnia membra: sive gloriatur unum membrum, congaudent omnia membra.

### Omnia ad Ecclesiae perfectionem

<sup>27</sup> Vos autem estis corpus Christi, et membra de membro. <sup>28</sup> Et quosdam quidem posuit Deus in Ecclesia primum apostolos, secundo prophetas, exinde doctores, deinde virtutes, exinde gratias curationum, opitulationes, gubernationes, genera linguarum, interpretationes sermonum. <sup>29</sup> Numquid omnes apostoli? numquid omnes prophetae? numquid omnes doctores? <sup>30</sup> numquid omnes virtutes? numquid omnes gratiam habent curationum? numquid omnes linguis loquuntur? numquid omnes interpretantur?

<sup>31</sup> Aemulamini autem charismata meliora. Et adhuc excellentiorem viam vobis demonstro.

### Charismatibus omnibus praestat charitas

**13** <sup>1</sup> Si linguis hominum loquar, et angelorum, charitatem autem non habeam, factus sum velut aes sonans, aut cymbalum tinniens. <sup>2</sup> Et si habuero prophetiam, et noverim mysteria omnia, et omnem scientiam: et si habuero omnem fidem ita ut montes transferam, charitatem autem non habuero, nihil sum. <sup>3</sup> Et si distribuero in cibos pauperum omnes facultates meas, et si tradidero corpus meum ita ut ardeam, charitatem autem non habuero, nihil mihi prodest.

Eph 3,18. || Conc. Trid.: D 895. — 18: 1 Cor 15,38. — 20: 1 Cor 12,14. — 27: Rom 12,5; Eph 5,30. — 28: Rom 12,6; Eph 4,11-12. — 29: Conc Trid: D 960. — 31: 1 Cor 14,1.

**13** 2: Mt 7,22; 17,20; 21,21. — 3: Dan 3,21; 2 Mach 7,5; Mt 6,2; Lc 19,8. — 4: Rom 13,10; 1 Thess 5,14. — 5: Zach 8,17; 1 Cor

### In charitate omnes virtutes continentur

<sup>4</sup> Charitas patiens est, benigna est. Charitas non aemulatur, non agit perperam, non inflatur, <sup>5</sup> non est ambitiosa, non quaerit quae sua sunt, non irritatur, non cogitat malum, <sup>6</sup> non gaudet super iniquitate, congaudet autem veritati: <sup>7</sup> omnia suffert, omnia credit, omnia sperat, omnia sustinet.

### Charitas fide et spe maior

<sup>8</sup> Charitas nunquam excidit: sive prophetiae evacuabuntur, sive linguae cessabunt, sive scientia destruetur. <sup>9</sup> Ex parte enim cognoscimus, et ex parte prophetaemus. <sup>10</sup> Cum autem venerit quod perfectum est, evacuabitur quod ex parte est. <sup>11</sup> Cum essem parvulus, loquebar ut parvulus, sapiebam ut parvulus, cogitabam ut parvulus. Quando autem factus sum vir, evacuavi quae erant parvuli. <sup>12</sup> Videmus nunc per speculum in aenigmate: tunc autem facie ad faciem. Nunc cognosco ex parte: tunc autem cognoscam sicut et cognitus sum. <sup>13</sup> Nunc autem manent, fides, spes, charitas: tria haec; maior autem horum est charitas.

### Prophetia excellentior dono linguarum

**14** <sup>1</sup> Sectamini charitatem, aemulamini spiritualia: magis autem ut prophetetis. <sup>2</sup> Qui enim loquitur lingua, non hominibus loquitur, sed Deo: nemo enim audit. Spiritu autem loquitur mysteria. <sup>3</sup> Nam qui prophetat, hominibus loquitur ad aedificationem, et exhortationem, et consolationem. <sup>4</sup> Qui loquitur lingua, semetipsum aedificat: qui autem prophetat, Ecclesiam Dei aedificat. <sup>5</sup> Volo autem omnes vos loqui linguis: magis autem prophetare. Nam maior est qui prophetat, quam qui loquitur linguis: nisi forte interpretetur ut Ecclesia aedificationem accipiat.

<sup>6</sup> Nunc autem, fratres, si venero ad vos linguis loquens: quid vobis prodero, nisi vobis loquar aut in revelatione, aut in scientia, aut in prophetia, aut in doctrina? <sup>7</sup> Tamen quae sine anima sunt vocem dantia, sive tibia, sive cithara; nisi distinctionem sonituum dederint, quomodo scietur id quod canitur, aut quod citharizatur?

10,24; Phil 2,4. — 6: Rom 12,8; 2 Cor 13,8. — 7: Prov 10,12; Rom 15,1; 1 Cor 9,12. — 12: Ex 33,11; Num 12,8; 2 Cor 4,18; 5,7. — 13: 1 Thess 1,3; 1 Io 4,16.

**14** 1: 1 Cor 12,10,31. — 5: Num 11,29. — 12: 1 Cor 14,1. — 13: 1 Cor 12,10. —

<sup>8</sup> Etenim si incertam vocem det tuba, quis parabit se ad bellum? <sup>9</sup> Ita et vos per linguam nisi manifestum sermonem dederitis: quomodo sciatur id quod dicitur? eritis enim in aera loquentes. <sup>10</sup> Tam multa, ut puta genera linguarum sunt in hoc mundo: et nihil sine voce est. <sup>11</sup> Si ergo nesciero virtutem vocis, ero ei, cui loquor, barbarus: et qui loquitur, mihi barbarus. <sup>12</sup> Sic et vos, quoniam aemulatores estis spirituum, ad aedificationem Ecclesiae quaerite ut abundetis.

<sup>13</sup> Et ideo qui loquitur lingua, oret ut interpretetur. <sup>14</sup> Nam si orem lingua, spiritus meus orat, mens autem mea sine fructu est. <sup>15</sup> Quid ergo est? Orabo spiritu, orabo et mente: psallam spiritu, psallam et mente. <sup>16</sup> Caeterum si benedixeris spiritu, qui supplet locum idiotae, quomodo dicet: Amen, super tuam benedictionem? quoniam quid dicas, nescit. <sup>17</sup> Nam tu quidem bene gratias agis: sed alter non aedificatur. <sup>18</sup> Gratias ago Deo meo, quod omnium vestrum lingua loquor. <sup>19</sup> Sed in Ecclesia volo quinque verba sensu meo loqui, ut et alios instruam: quam decem millia verborum in lingua. <sup>20</sup> Fratres, nolite pueri effici sensibus, sed malitia parvuli estote: sensibus autem perfecti estote. <sup>21</sup> In lege scriptum est: Quoniam in aliis linguis et labiis aliis loquar populo huic: et nec sic exaudient me, dicit Dominus. <sup>22</sup> Itaque linguae in signum sunt non fidelibus, sed infidelibus: prophetiae autem non infidelibus, sed fidelibus. <sup>23</sup> Si ergo conveniat universa Ecclesia in unum, et omnes linguis loquantur, intrent autem idiotae, aut infideles: nonne dicent quod insanitis? <sup>24</sup> Si autem omnes prophetent, intret autem quis infidelis, vel idiota, convincitur ab omnibus, diiudicatur ab omnibus: <sup>25</sup> occulta cordis eius manifesta fiunt: et ita cadens in faciem adorabit Deum, pronuntians quod vere Deus in vobis sit.

### De usu horum charismatum in Ecclesia

<sup>26</sup> Quid ergo est, fratres? Cum convenitis, unusquisque vestrum psalmum habet, doctrinam habet, apocalypsim habet, linguam habet, interpretationem habet: omnia ad aedificationem fiant. <sup>27</sup> Sive lingua quis loquitur, secundum duos, aut ut multum tres, et per partes, et unus interpretetur. <sup>28</sup> Si autem non fuerit interpres,

taceat in Ecclesia, sibi autem loquatur, et Deo. <sup>29</sup> Prophetiae autem duo, aut tres dicant, et caeteri diiudicent. <sup>30</sup> Quod si alii revelatum fuerit sedenti, prior taceat. <sup>31</sup> Potestis enim omnes per singulos prophetare: ut omnes discant, et omnes exhortentur: <sup>32</sup> et spiritus prophetarum prophetis subiecti sunt. <sup>33</sup> Non enim est dissensionis Deus, sed pacis: sicut et in omnibus Ecclesiis sanctorum doceo. <sup>34</sup> Mulieres in ecclesiis taceant, non enim permittitur eis loqui, sed subditas esse, sicut et lex dicit. <sup>35</sup> Si quid autem volunt discere, domi viros suos interrogent. Turpe est enim mulieri loqui in ecclesia. <sup>36</sup> An a vobis verbum Dei processit? aut in vos solos pervenit?

<sup>37</sup> Si quis videtur propheta esse, aut spiritualis, cognoscat quae scribo vobis, quia Domini sunt mandata. <sup>38</sup> Si quis autem ignorat, ignorabitur. <sup>39</sup> Itaque fratres aemulamini prophetare: et loqui linguis nolite prohibere. <sup>40</sup> Omnia autem honeste, et secundum ordinem fiant.

### Christi resurrectio ab Apostolo testificata

**15** <sup>1</sup> Notum autem vobis facio, fratres, Evangelium, quod praedicavi vobis, quod et accepistis, in quo et statis, <sup>2</sup> per quod et salvamini: quia ratione praedicaverim vobis, si tenetis, nisi frustra credidistis. <sup>3</sup> Tradidi enim vobis in primis quod et accepi: quoniam Christus mortuus est pro peccatis nostris secundum Scripturas: <sup>4</sup> et quia sepultus est, et quia resurrexit tertia die secundum Scripturas: <sup>5</sup> et quia visus est Cephae, et post hoc undecim: <sup>6</sup> deinde visus est plus quam quingentis fratribus simul: ex quibus multi manent usque adhuc, quidam autem dormierunt: <sup>7</sup> deinde visus est Iacobo, deinde Apostolis omnibus: <sup>8</sup> novissime autem omnium tanquam abortivo, visus est et mihi. <sup>9</sup> Ego enim sum minimus Apostolorum, qui non sum dignus vocari Apostolus, quoniam persecutus sum Ecclesiam Dei. <sup>10</sup> Gratia autem Dei sum id quod sum, et gratia eius in me vacua non fuit, sed abundantius illis omnibus laboravi: non ego autem, sed gratia Dei mecum: <sup>11</sup> sive enim ego, sive illi: sic praedicamus, et sic credidistis.

15: Eph 5,19; Col 3,16; Iac 5,13. — 20: Eph 4,14; Phil 3,12.15; Hebr 5,12. — 21: Deut 28,49; Is 28,11. — 23: Act 2,13; 4,13. — 24: Io 16,8. — 25: Is 45,14; Dan 2,47. — 26: Rom 14,19. — 29: Act 17,11; 1 Thess 5,21; 1 Io 4,1. — 34: Gen 3,16; 1 Cor 11,3; Eph 5,22; 1 Tim 2,11. — 37: 1 Io 4,6. — 40: Col 2,5.

15 2: 1 Cor 15,14. — 3: Is 53,8-9; 1 Cor 11,23; 1 Petr 1,11. — 4: Ps 15,10; Io 2,1. — 5: Mc 16,14; Lc 24,34; Io 20,19. — 6: Mt 28,17. — 8: Act 9,5; 1 Cor 9,1. — 9: Eph 3,8; 1 Tim 1,15. — 10: 2 Cor 11,5.23; 12,11. || De gratia Dei Indiculus: D 135; Conc. Araus. II: D 179. — 12: Act 4,2. — 15: Act 1,22;



## Nostra resurrectione negata ruit et Christi resurrectio

12 Si autem Christus praedicatur quod resurrexit a mortuis, quomodo quidam dicunt in vobis, quoniam resurrectio mortuorum non est? 13 Si autem resurrectio mortuorum non est: neque Christus resurrexit. 14 Si autem Christus non resurrexit, inanis est ergo praedicatio nostra, inanis est et fides vestra: 15 invenimur autem et falsi testes Dei: quoniam testimonium diximus adversus Deum quod suscitaverit Christum, quem non suscitavit, si mortui non resurgunt. 16 Nam si mortui non resurgunt, neque Christus resurrexit. 17 Quod si Christus non resurrexit, vana est fides vestra, adhuc enim estis in peccatis vestris. 18 Ergo et qui dormierunt in Christo, perierunt. 19 Si in hac vita tantum in Christo sperantes sumus, miserebiliores sumus omnibus hominibus.

### Sed Christus resurrexit et nos post ipsum

20 Nunc autem Christus resurrexit a mortuis primitiae dormientium, 21 quoniam quidem per hominem mors, et per hominem resurrectio mortuorum. 22 Et sicut in Adam omnes moriuntur, ita et in Christo omnes vivificabuntur. 23 Unusquisque autem in suo ordine, primitiae Christus: deinde ii qui sunt Christi, qui in adventu eius crediderunt. 24 Deinde finis: cum tradiderit regnum Deo et Patri, cum evacuaverit omnem principatum, et potestatem, et virtutem. 25 Oportet autem illum regnare donec ponat omnes inimicos sub pedibus eius. 26 Novissima autem inimica destruetur mors: omnia enim subiecit sub pedibus eius. Cum autem dicat: 27 Omnia subiecta sunt ei, sine dubio praeter eum qui subiecit ei omnia. 28 Cum autem subiecta fuerint illi omnia: tunc et ipse Filius subiectus erit ei, qui subiecit sibi omnia, ut sit Deus omnia in omnibus.

29 Alioquin quid facient qui baptizantur pro mortuis, si omnino mortui non resurgunt? ut quid et baptizantur pro illis? 30 ut quid et nos periclitamur omni hora? 31 Quotidie morior per vestram gloriam, fratres, quam habeo in Christo Iesu Domino nostro. 32 Si secundum hominem ad bestias pugnavi Ephesi, quid mihi prodest, si mortui non resurgunt? Manducamus, et bibamus, cras enim moriemur.

33 Nolite seduci: corrumpunt mores bonos colloquia mala. 34 Evigilate iusti, et nolite peccare: ignorantiam enim Dei quidam habent, ad reverentiam vobis loquor.

### Qualis erit nostra resurrectio

35 Sed dicet aliquis: Quomodo resurgunt mortui? qualive corpore venient? 36 Insuper, tu quod seminas non vivificatur, nisi prius moriatur. 37 Et quod seminas, non corpus, quod futurum est, seminas, sed nudum granum, ut puta tritici, aut alicuius caeterorum. 38 Deus autem dat illi corpus sicut vult: et unicuique seminum proprium corpus.

39 Non omnis caro, eadem caro: sed alia quidem hominum, alia vero pecorum, alia volucrum, alia autem piscium. 40 Et corpora caelestia, et corpora terrena: sed alia quidem caelestium gloria, alia autem terrestrium. 41 Alia claritas solis, alia claritas lunae, et alia claritas stellarum. Stella enim a stella differt in claritate: 42 sic et resurrectio mortuorum. Seminatur in corruptione, surget in incorruptione. 43 Seminatur in innobilitate, surget in gloria: seminatur in infirmitate, surget in virtute: 44 seminatur corpus animale, surget corpus spiritale. Si est corpus animale, est et spiritale, sicut scriptum est: 45 Factus est primus homo Adam in animam viventem, novissimus Adam in spiritum vivificantem. 46 Sed non prius quod spiritale est, sed quod animale: deinde quod spiritale. 47 Primus homo de terra, terrenus: secundus homo de caelo, caelestis. 48 Qualis terrenus, tales et terreni: et qualis caelestis, tales et caelestes. 49 Igitur, sicut portavimus imaginem terreni, portemus et imaginem caelestis.

### Mysterii declaratio de mortis universalitate

50 Hoc autem dico, fratres: quia caro et sanguis regnum Dei possidere non possunt: neque corruptio incorruptelam possidebit.

51 Ecce mysterium vobis dico: Omnes quidem resurgemus, sed non omnes immutabimur. 52 In momento, in ictu oculi, in novissima tuba: canet enim tuba, et mortui resurgent incorrupti: et nos immutabimur. 53 Oportet enim corruptibile hoc induere incorruptionem: et mortale hoc induere immortalitatem. 54 Cum au-

5,32. — 17: Io 8,21.24. — 20: Act 26,23; Col 1,18. — 21: Gen 3,17; Io 11,25. — 22: Rom 5,12. || Conc. Trid.: D 793. — 23: 1 Thess 4,16. || Epist. S. Clem. I: D 42. — 24: Dan 2,44; 7,14. || Conc. Tolet. XI: D 287. — 25: Ps 109,1. — 26: Apoc 20,14; 21,4. — 27: Ps 8,7; Hebr 2,8. — 30: Rom 8,36. — 31: 2 Cor 4,10. — 32: Act 19,30; 2 Cor 1,8. — 33: 1 Cor 5,6. || Enc.

Pii XI: D 2223. — 34: Rom 13,11; Eph 5,14. — 36: Io 12,24. — 43: Phil 3,20. — 45: Gen 2,7; Io 6,63; Rom 8,10. — 49: Gen 5,3; 1 Io 3,2. — 50: Lc 20,35; 1 Cor 6,9. — 51: 1 Thess 4,15.17. — 52: Mt 24,31; 1 Thess 4,16. — 53: 2 Cor 5,4. — 54: Is 25,8. — 55: Os 13,14. — 56: Rom 7,13. — 57: Rom 7,25. — 58: 2 Par 15,7. || Conc. Trid.: D 809.

tem mortale hoc induerit immortalitatem, tunc fiet sermo, qui scriptus est: Absorpta est mors in victoria. <sup>55</sup> Ubi est mors victoria tua? ubi est mors stimulus tuus? <sup>56</sup> Stimulus autem mortis peccatum est: virtus vero peccati lex. <sup>57</sup> Deo autem gratias, qui dedit nobis victoriam per Dominum nostrum Iesum Christum. <sup>58</sup> Itaque fratres mei dilecti, stabiles estote, et immobiles: abundantes in opere Domini semper, scientes quod labor vester non est inanis in Domino.

## EPILOGUS

(16,1-24)

### De collectis pro fratribus hierosolymitanis instituendis

**16** <sup>1</sup> De collectis autem, quae fiunt in sanctos, sicut ordinavi Ecclesiis Galatae, ita et vos facite. <sup>2</sup> Per unam sabati unusquisque vestrum apud se seponat, recondens quod ei bene placuerit: ut non, cum venero, tunc collectae fiant. <sup>3</sup> Cum autem praesens fuero: quos probaveritis per epistolas, hos mittam perferre gratiam vestram in Ierusalem. <sup>4</sup> Quod si dignum fuerit ut et ego eam, mecum ibunt.

### Proximus Pauli adventus

<sup>5</sup> Veniam autem ad vos, cum Macedoniam pertransiero: nam Macedoniam pertransibo. <sup>6</sup> Apud vos autem forsitan manebo, vel etiam hiemabo: ut vos me deducatis quocumque iero. <sup>7</sup> Nolo enim vos modo in transitu videre, spero enim me aliquantulum temporis manere apud vos, si Dominus permiserit. <sup>8</sup> Permanebo autem Ephesi usque ad Pentecosten. <sup>9</sup> Os-tium enim mihi apertum est magnum, et evidens: et adversarii multi.

**16** 1: Act 11,29; 24,17; Rom 15,25. — 2: 2 Cor 8,9; Gal 2,10. — 3: 2 Cor 3,18. — 5: Act 19,21. — 8: Act 19,1. — 10: 1 Cor 4,17; Phil 2,19. — 11: 1 Tim 4,12. — 12: Act 18,24. — 13: Mc 13,37; Eph 6,10. — 15: 1 Cor

## Commendationes variae

<sup>10</sup> Si autem venerit Timotheus, videte ut sine timore sit apud vos: opus enim Domini operatur, sicut et ego. <sup>11</sup> Ne quis ergo illum spernat: deducite autem illum in pace, ut veniat ad me: exspecto enim illum cum fratribus. <sup>12</sup> De Apollo autem fratre vobis notum facio, quoniam multum rogavi eum ut veniret ad vos cum fratribus: et utique non fuit voluntas ut nunc veniret: veniet autem, cum ei vacuum fuerit.

<sup>13</sup> Vigilate, state in fide, viriliter agite, et confortamini. <sup>14</sup> Omnia vestra in charitate fiant. <sup>15</sup> Obsecro autem vos fratres, nostis domum Stephanae, et Fortunati, et Achaici: quoniam sunt primitiae Achaiae, et ministerium sanctorum ordina-verunt seipsos: ut et vos subditis eiusmodi, et omni cooperanti, et laboranti. <sup>17</sup> Gaudeo autem in praesentia Stephanae, et Fortunati, et Achaici: quoniam id, quod vobis deerat, ipsi suppleverunt: <sup>18</sup> refecerunt enim et meum spiritum, et vestrum. Cognoscite ergo qui huiusmodi sunt.

## Salutationes

<sup>19</sup> Salutant vos Ecclesiae Asiae. Salutant vos in Domino multum, Aquila et Priscilla cum domestica sua Ecclesia: apud quos et hospitor. <sup>20</sup> Salutant vos omnes fratres. Salutate invicem in osculo sancto. <sup>21</sup> Salutatio, mea manu Pauli. <sup>22</sup> Si quis non amat Dominum nostrum Iesum Christum, sit anathema, Maran Atha.

<sup>23</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi vobiscum. <sup>24</sup> Charitas mea cum omnibus vobis in Christo Iesu. Amen.

1,16. — 16: 1 Thess 5,12; Hebr 13,17. — 18: 1 Thess 5,12. — 19: Act 18,2.18.26. — 20: Rom 16,16. — 21: 2 Thess 3,10; Col 4,18. — 22: Gal 1,8.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD CORINTHIOS SECUNDA

**SUMMARIUM** SALUTATIO ET GRATIARUM ACTIO (1,1-11).—  
PARS PRIMA: PAULI APOSTOLI APOLOGIA (1,12-7,16):  
De Apostoli sinceritate in Corinthios (1,12-24). Incestuosum commendat fratrum  
charitati (2,5-11). Itinera Pauli apostolica (2,12-3,3). Praestantia ministerii evan-  
gelici (3,4-4,18). Spes caelestis Apostolorum (5,1-10). Redit ad praecedentia de sua  
in Corinthios sinceritate (5,11-7,16).—PARS SECUNDA: DE COLLECTA PRO FRA-  
TRIBUS HIEROSOLYMITANIS (8,1-9,15): Macedonum charitas commendatur (8,1-15).  
Eorum exemplum imitentur Corinthii (8,16-9,15).—PARS TERTIA: MUNERIS  
APOSTOLICI VINDICATIO (10-13): Pauli potestas apostolica (10). Paulus non minor  
aliis Apostolis (11,1-12,13). Ipsius propositum veniendi iterum Corinthum (12,14-  
13,10).—CONCLUSIO (13,11-13)

## Salutatio epistolaris

**1** 1 Paulus Apostolus Iesu Christi per  
voluntatem Dei, et Timotheus frater,  
Ecclesiae Dei, quae est Corinthi cum om-  
nibus sanctis, qui sunt in universa Achaia.  
**2** Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro,  
et Domino Iesu Christo.

## Gratiarum actio ob consolationes acceptas

**3** Benedictus Deus et Pater Domini nos-  
tri Iesu Christi, Pater misericordiarum,  
et Deus totius consolationis, 4 qui conso-  
latur nos in omni tribulatione nostra: ut  
possimus et ipsi consolari eos qui in  
omni pressura sunt, per exhortationem,  
qua exhortamur et ipsi a Deo. 5 Quoniam  
sicut abundant passionibus Christi in nobis:  
ita et per Christum abundat consolatio  
nostra. 6 Sive autem tribulamur pro vestra  
exhortatione et salute, sive consolamur  
pro vestra consolatione, sive exhortamur  
pro vestra exhortatione et salute, quae  
operatur tolerantiam earumdem passio-  
num, quas et nos patimur: 7 ut spes  
nostra firma sit pro vobis: scientes quod  
sicut socii passionum estis, sic eritis et  
consolationis.

**8** Non enim volumus ignorare vos fra-  
tres de tribulatione nostra, quae facta est  
in Asia, quoniam supra modum gravati  
sumus supra virtutem, ita ut taederet nos  
etiam vivere. 9 Sed ipsi in nobismetipsis  
responsum mortis habuimus, ut non si-  
mus fidentes in nobis, sed in Deo, qui  
suscitat mortuos: 10 qui de tantis pericu-  
lis nos eripuit, et eruit: in quem speramus  
quoniam et adhuc eripiet, 11 adiuvantibus

et vobis in oratione pro nobis: ut ex mul-  
torum personis, eius quae in nobis est  
donationis, per multos gratiae agantur  
pro nobis.

## PARS PRIMA

PAULUS SUAM AGENDI RATIONEM  
DEFENDIT  
(1,12-7,16)

## Animi sinceritas

**12** Nam gloria nostra haec est, testimo-  
nium conscientiae nostrae, quod in sim-  
plicitate cordis et sinceritate Dei: et non  
in sapientia carnali, sed in gratia Dei  
conversati sumus in hoc mundo: abun-  
dantius autem ad vos. 13 Non enim alia  
scribimus vobis, quam quae legistis, et  
cognovistis. Spero autem quod usque in  
finem cognoscetis, 14 sicut et cognovistis  
nos ex parte, quod gloria vestra sumus,  
sicut et vos nostra, in die Domini nostri  
Iesu Christi.

**15** Et hac confidentia volui prius venire  
ad vos, ut secundam gratiam haberetis:  
16 et per vos transire in Macedonia, et  
iterum a Macedonia venire ad vos, et a  
vobis deduci in Iudaeam. 17 Cum ergo hoc  
voluissim, numquid levitate usus sum?  
Aut quae cogito, secundum carnem co-  
gito 'ut sit apud me EST et NON?' 18 Fidelis  
autem Deus, quia sermo noster, qui fuit  
apud vos, non est in illo EST et NON. 19 Dei  
enim Filius Iesus Christus, qui in vobis  
per nos praedicatus est, per me, et Silva-  
num, et Timotheum, non fuit EST et NON,

**1** 1: 1 Cor 1,1. — 2: Rom 1,7. — 3: Rom  
15,5; Eph 1,3; 1 Petr 1,3. || Conc. Trid.:  
D 794. — 6: 2 Cor 4,15.17. — 8: Act 19,23;  
1 Cor 15,32. — 10: 2 Tim 4,18. — 11: Rom 15,

30; 2 Cor 4,15; Phil 1,10. — 12: 2 Cor 2,17. —  
14: 2 Cor 5,12; 9,3; Phil 1,26; 2,16. — 15: Rom  
1,11. — 16: 1 Cor 16,5. — 17: 2 Cor 5,16. — 20:  
Apoc 3,14. — 21: 1 Io 2,27. — 22: 2 Cor 5,5;

sed Est in illo fuit. <sup>20</sup> Quotquot enim promissiones Dei sunt, in illo Est: ideo et per ipsum Amen Deo ad gloriam nostram. <sup>21</sup> Qui autem confirmat nos vobiscum in Christo, et qui unxit nos Deus: <sup>22</sup> qui et signavit nos, et dedit pignus Spiritus in cordibus nostris.

### Adventum in Corinthum quare distulerit

<sup>23</sup> Ego autem testem Deum invoco in animam meam, quod parcens vobis, non veni ultra Corinthum: non quia dominamur fidei vestrae, sed adiutores sumus gaudii vestri: nam fide statis.

**2** <sup>1</sup> Statui autem hoc ipsum apud me ne iterum in tristitia venirem ad vos <sup>2</sup> Si enim ego contristo vos: et quis est, qui me laetificet, nisi qui contristatur ex me? <sup>3</sup> Et hoc ipsum scripsi vobis, ut non cum venero, tristitiam super tristitiam habeam, de quibus oportuerat me gaudere: confidens in omnibus vobis, quia meum gaudium, omnium vestrum est. <sup>4</sup> Nam ex multa tribulatione et angustia cordis scripsi vobis per multas lacrymas: non ut contristemini: sed ut sciatis, quam charitatem habeam abundantius in vobis.

### Peccatori publico veniam confert

<sup>5</sup> Si quis autem contristavit, non me contristavit: sed ex parte, ut non onerem omnes vos. <sup>6</sup> Sufficit illi, qui eiusmodi est, obiurgatio haec, quae fit a pluribus: <sup>7</sup> ita ut econtrario magis donetis, et consolemini, ne forte abundantiori tristitia absorbeatur qui eiusmodi est. <sup>8</sup> Propter quod obsecro vos, ut confirmetis in illum charitatem. <sup>9</sup> Ideo enim et scripsi, ut cognoscam experimentum vestrum, an in omnibus obediens sitis. <sup>10</sup> Cui autem aliquid donastis, et ego: nam et ego quod donavi, si quid donavi, propter vos in persona Christi, <sup>11</sup> ut non circumveniamur a Satana: non enim ignoramus cogitationes eius.

### Felix iter Apostoli

<sup>12</sup> Cum venissem autem Troadem propter Evangelium Christi, et ostium mihi apertum esset in Domino, <sup>13</sup> non habui requiem spiritui meo, eo quod non inve-

Eph 1,13. — 23: 2 Cor 11,31; 13,2. — 24: 1 Petr 5,3.

**2** 1: 1 Cor 4,21; 2 Cor 12,21; 13,10. — 3: 1 Cor 5,1. — 4: Act 20,31. — 5: 1 Cor 5,1; Gal 4,12. — 7: Phil 3,13. — 10: Mt 10,40. — 11: Lc 22,31. — 13: Act 20,1. — 15: 1 Cor 1,18. — 16: Lc 2,34; Io 9,39. — 17: 2 Cor 11,

nerim Titum fratrem meum, sed valefaciens eis, profectus sum in Macedoniam. <sup>14</sup> Deo autem gratias, qui semper triumphat nos in Christo Iesu, et odorem notitiae suae manifestat per nos in omni loco: <sup>15</sup> quia Christi bonus odor sumus Deo in iis qui salvi fiunt, et in his qui pereunt: <sup>16</sup> aliis quidem odor mortis in mortem: aliis autem odor vitae in vitam. Et ad haec quis tam idoneus? <sup>17</sup> Non enim sumus sicut plurimi, adulterantes verbum Dei, sed ex sinceritate, sed sicut ex Deo, coram Deo, in Christo loquimur.

### Pauli epistolae commendatitiae

**3** <sup>1</sup> Incipimus iterum nosmetipsos commendare? aut numquid egemus (sicut quidam) commendatitiis epistolis ad vos, aut ex vobis? <sup>2</sup> Epistola nostra vos estis, scripta in cordibus nostris, quae scitur, et legitur ab omnibus hominibus: <sup>3</sup> manifestati quod epistola estis Christi, ministrata a nobis, et scripta non atramento, sed Spiritu Dei vivi: non in tabulis lapideis, sed in tabulis cordis carnalibus.

### Paulus minister novae Legis veteri praestantis

<sup>4</sup> Fiduciam autem talem habemus per Christum ad Deum: <sup>5</sup> non quod sufficientes simus cogitare aliquid a nobis, quasi ex nobis: sed sufficientia nostra ex Deo est: <sup>6</sup> qui et idoneos nos fecit ministros novi testamenti: non littera, sed Spiritu: littera enim occidit, Spiritus autem vivificat.

<sup>7</sup> Quod si ministratio mortis litteris deformata in lapidibus, fuit in gloria, ita ut non possent intendere filii Israel in faciem Moysi propter gloriam vultus eius, quae evacuatur: <sup>8</sup> quomodo non magis ministratio Spiritus erit in gloria? <sup>9</sup> Nam si ministratio damnationis gloria est: multo magis abundat ministerium iustitiae in gloria. <sup>10</sup> Nam nec glorificatum est, quod claruit in hac parte, propter excellentem gloriam. <sup>11</sup> Si enim quod evacuatur, per gloriam est: multo magis quod manet, in gloria est.

### Ideo magna cum libertate agit

<sup>12</sup> Habentes igitur talem spem, multa fiducia utimur: <sup>13</sup> et non sicut Moyses po-

13; 1 Petr 4,11. || Conc. Nicaen. II: D 303; Epist. Greg. IX: D 443.

**3** 1: Act 18,27; Rom 16,1; 2 Cor 5,12. — 2: 1 Cor 9,2. — 3: Ex 24,12; 31,18; Prov 7,3; Ier 31,33. — 5: 2 Cor 2,16. || Conc. Arausic. II: D 180; Conc. Trid.: D 904. — 6: Ier 31,31; Io 6,63; 1 Cor 11,25. — 7: Ex 34,30. — 9: Hebr 12,18. — 10: Ex 34,29. — 13: Ex 34,



nebat velamen super faciem suam, ut non intenderent filii Israel in faciem eius, quod evacuatur, <sup>14</sup> sed obtusi sunt sensus eorum. Usque in hodiernum enim diem, idipsum velamen in lectione veteris testamenti manet non revelatum (quoniam in Christo evacuatur), <sup>15</sup> sed usque in hodiernum diem, cum legitur Moyses, velamen positum est super cor eorum. <sup>16</sup> Cum autem conversus fuerit ad Dominum, auferetur velamen. <sup>17</sup> Dominus autem Spiritus est: Ubi autem Spiritus Domini, ibi libertas. <sup>18</sup> Nos vero omnes, revelata facie gloriam Domini speculantes, in eandem imaginem transformamur a claritate in claritatem, tanquam a Domini Spiritu.

### Paulus veritatis praeco

**4** <sup>1</sup> Ideo habentes administrationem, iuxta quod misericordiam consecuti sumus, non deficimus, <sup>2</sup> sed abdicamus occulta dedecoris, non ambulantes in astutia, neque adulterantes verbum Dei, sed in manifestatione veritatis commendantes nosmetipsos ad omnem conscientiam hominum coram Deo. <sup>3</sup> Quod si etiam opertum est Evangelium nostrum: in iis, qui pereunt, est opertum: <sup>4</sup> in quibus deus huius saeculi excaecavit mentes infidelium, ut non fulgeat illis illuminatio Evangelii gloriae Christi, qui est imago Dei. <sup>5</sup> Non enim nosmetipsos praedicamus, sed Iesum Christum Dominum nostrum: nos autem servos vestros per Iesum: <sup>6</sup> quoniam Deus, qui dixit de tenebris lucem splendescere, ipse illuxit in cordibus nostris ad illuminationem scientiae claritatis Dei, in facie Christi Iesu.

### Natura debilis, fortis in Christo

<sup>7</sup> Habemus autem thesaurum istum in vasis fictilibus: ut sublimitas sit virtutis Dei, et non ex nobis. <sup>8</sup> In omnibus tribulationem patimur, sed non angustiamur: aporiamur, sed non destituimur: <sup>9</sup> persecutionem patimur, sed non derelinquimur: deiicimur, sed non perimus: <sup>10</sup> semper mortificationem Iesu in corpore nostro circumferentes, ut et vita Iesu manifestetur in corporibus nostris. <sup>11</sup> Semper

33. — 14: Rom 11,25. — 16: Ex 34,34; Rom 11,23. — 17: Io 7,39; 8,36. || Conc. Viennense: D 473. — 18: 1 Cor 13,12.

**4** 1: 2 Cor 3,6; 1 Tim 1,13. — 2: 1 Thess 2,5. — 3: 1 Cor 1,18; 2 Thess 2,11. — 4: Col 1,15; Hebr 1,3. — 5: 1 Cor 9,10. — 6: Gen 1,3; 2 Petr 1,19. — 7: 1 Cor 2,5; 2 Cor 5,1; 2 Tim 2,20. — 8: 2 Cor 1,8; 7,5. — 10: Rom 8,35; 1 Cor 15,30; 2 Cor 1,5. — 11: Rom 8,36. || Enc. Pii XI: D 2224. — 13: Ps 115,10. — 14:

enim nos, qui vivimus, in mortem tradimur propter Iesum: ut et vita Iesu manifestetur in carne nostra mortali. <sup>12</sup> Ergo mors in nobis operatur, vita autem in vobis.

<sup>13</sup> Habentes autem eundem spiritum fidei, sicut scriptum est: Credidi, propter quod locutus sum: et nos credimus, propter quod et loquimur: <sup>14</sup> scientes quoniam qui suscitavit Iesum, et nos cum Iesu suscitabit, et constituet vobiscum. <sup>15</sup> Omnia enim propter vos: ut gratia abundans, per multos in gratiarum actione, abundet in gloriam Dei. <sup>16</sup> Propter quod non deficimus: sed licet is, qui foris est, noster homo corrumpatur: tamen is, qui intus est, renovatur de die in diem. <sup>17</sup> Id enim, quod in praesenti est momentaneum et leve tribulationis nostrae, supra modum in sublimitate aeternum gloriae pondus operatur in nobis, <sup>18</sup> non contemplantibus nobis quae videntur, sed quae non videntur. Quae enim videntur, temporalia sunt: quae autem non videntur, aeterna sunt.

### In praesenti vita ad caelestem contendimus

**5** <sup>1</sup> Scimus enim quoniam si terrestris domus nostra huius habitationis dissolvatur, quod aedificationem ex Deo habemus, domum non manufactam, aeternam in caelis. <sup>2</sup> Nam et in hoc ingemiscimus, habitationem nostram, quae de caelo est, superindui cupientes: <sup>3</sup> si tamen vestiti, non nudi inveniamur. <sup>4</sup> Nam et qui sumus in hoc tabernaculo, ingemiscimus gravati: eo quod nolumus expoliari, sed supervestiri, ut absorbeatur quod mortale est, a vita. <sup>5</sup> Qui autem efficit nos in hoc ipsum, Deus, qui dedit nobis pignus spiritus.

<sup>6</sup> Audentes igitur semper, scientes quoniam dum sumus in corpore, peregrinamur a Domino: <sup>7</sup> (per fidem enim ambulamus, et non per speciem) <sup>8</sup> audemus autem, et bonam voluntatem habemus in agis peregrinari a corpore, et praesentes esse ad Dominum. <sup>9</sup> Et ideo contendimus sive absentes, sive praesentes placere illi. <sup>10</sup> Omnes enim nos manifestari oportet ante tribunal Christi, ut referat unusquisque propria corporis, prout gessit, sive bonum, sive malum.

Rom 8,11; 1 Cor 6,14. — 15: 2 Cor 1,11; 9,12. — 16: Rom 7,22.24; Eph 3,16. || Conc. Trid.: D 803. — 17: Rom 8,17; 1 Petr 1,6. || Conc. Trid.: D 810. — 18: Hebr 11,13.

**5** 1: Iob 4,19; Sap 9,15; 1 Petr 1,14. — 2: Rom 8,23. — 3: Apoc 3,18. — 4: Rom 8,22; 1 Cor 15,54. — 5: 2 Cor 1,22; Eph 1,14. — 6-7: Conc. Vatic.: D 1796. — 8: Rom 8,24; Hebr 11,13. — 9: 1 Cor 13,12; Phil 1,23. — 10: Mt 25,31-46; Rom 14,10; Apoc 20,12. || Epist.

tradi-  
mani-  
Ergo  
m in

ritum  
opter  
prop-  
oniam  
u sus-  
Omnia  
dans,  
undet  
1 defi-  
noster  
intus  
enim,  
um et  
odum  
ondus  
ntibus  
viden-  
sunt:  
sunt.

m

restris  
is dis-  
Deo  
n, ae-  
inge-  
quae  
s: 3 si  
4 Nam  
gemis-  
oliari,  
d mor-  
nos in  
pignus

s quo-  
grina-  
n am-  
demus  
bemus  
sentes  
dimus  
re illi.  
oportet  
asquis-  
t, sive

9,12. —  
Trid.:  
| Conc.

4. — 2:  
Rom 8,  
4. — 6-  
4: Hebr  
10: Mt  
Epist.

### Apostoli sincerus animus

<sup>11</sup> Scientes ergo timorem Domini, hominibus suademus, Deo autem manifesti sumus. Spero autem et in conscientiis vestris manifestos nos esse. <sup>12</sup> Non iterum commendamus nos vobis, sed occasionem damus vobis gloriandi pro nobis: ut habeatis ad eos qui in facie gloriantur, et non in corde. <sup>13</sup> Sive enim mente excedimus, Deo: sive sobrii sumus, vobis. <sup>14</sup> Charitas enim Christi urget nos: aestimantes hoc, quoniam si unus pro omnibus mortuus est, ergo omnes mortui sunt: <sup>15</sup> et pro omnibus mortuus est Christus: ut, et qui vivunt, iam non sibi vivant, sed ei qui pro ipsis mortuus est et resurrexit.

<sup>16</sup> Itaque nos ex hoc neminem novimus secundum carnem. Et si cognovimus secundum carnem Christum: sed nunc iam non novimus. <sup>17</sup> Si qua ergo in Christo nova creatura, vetera transierunt: ecce facta sunt omnia nova. <sup>18</sup> Omnia autem ex Deo, qui nos reconciliavit sibi per Christum: et dedit nobis ministerium reconciliationis, <sup>19</sup> quoniam quidem Deus erat in Christo mundum reconcilians sibi, non reputans illis delicta ipsorum, et posuit in nobis verbum reconciliationis. <sup>20</sup> Pro Christo ergo legatione fungimur, tanquam Deo exhortante per nos. Obsecramus pro Christo, reconciliamini Deo. <sup>21</sup> Eum, qui non noverat peccatum, pro nobis peccatum fecit, ut nos efficeremur iustitia Dei in ipso.

### Quo pacto ministerium suum adimpleat Apostolus

**6** <sup>1</sup> Adiuvantes autem exhortamur ne in vacuum gratiam Dei recipiatis. <sup>2</sup> Ait enim: Tempore accepto exaudivi te, et in die salutis adiuvi te. Ecce nunc tempus acceptabile, ecce nunc dies salutis. <sup>3</sup> Nemini dantes ullam offensionem, ut non vituperetur ministerium nostrum: <sup>4</sup> sed in omnibus exhibeamus nosmetipsos sicut Dei ministros in multa patientia, in tribulationibus, in necessitatibus, in angustiis, <sup>5</sup> in plagis, in carceribus, in seditionibus, in laboribus, in vigiliis, in ieiuniis, <sup>6</sup> in castitate, in scientia, in longanimitate, in suavitate, in Spiritu sancto, in charitate non ficta, <sup>7</sup> in verbo veritatis, in virtute Dei, per arma iustitiae a dextris

Pel. I: D 228; Conc. Tolet. XI: D 287; Const. Benedicti XII: D 531. — 12: 2 Cor 3,1. — 14: Rom 8,35. — 15: Rom 14,7; Apoc 1,5. — 17: Is 43,18; 65,17; Gal 6,15; Apoc 21,5. — 18: Rom 5,10; 1 Io 2,2. — 19: Rom 3,35; Col 1,20. — 20: Eph 6,20. — 21: Io 8,46; Gal 3,13; 1 Petr 2,22.

**6** 2: Is 49,8. — 3-4: Conc Trid.: D 806. — 3: 1 Cor 8,13; 9,12. — 4: 2 Cor 4,2. — 5: 2 Cor

et a sinistris, <sup>8</sup> per gloriam, et ignobilitatem, per infamiam, et bonam famam: ut seductores, et veraces, sicut qui ignoti, et cogniti: <sup>9</sup> quasi morientes, et ecce vivimus: ut castigati, et non mortificati: <sup>10</sup> quasi tristes, semper autem gaudentes: sicut egentes, multos autem locupletantes: tanquam nihil habentes, et omnia possidentes.

### Amor Pauli amorem exigit a Corinthiis

<sup>11</sup> Os nostrum patet ad vos, o Corinthii, cor nostrum dilatatum est. <sup>12</sup> Non angustiamini in nobis: angustiamini autem in visceribus vestris: <sup>13</sup> eandem autem habentes remunerationem, tanquam filiis dico: dilatamini et vos.

### Fugienda societas infidelium

<sup>14</sup> Nolite iugum ducere cum infidelibus. Quae enim participatio iustitiae cum iniquitate? Aut quae societas luci ad tenebras? <sup>15</sup> Quae autem conventio Christi ad Belial? Aut quae pars fidei cum infideli? <sup>16</sup> Qui autem consensus templo Dei cum idolis? Vos enim estis templum Dei vivi, sicut dicit Deus:

Quoniam inhabitabo in illis, et inambulabo inter eos, Et ero illorum Deus, et ipsi erunt mihi populus.

<sup>17</sup> Propter quod exite de medio eorum, Et separamini, dicit Dominus, Et immundum ne tetigeritis: <sup>18</sup> Et ego recipiam vos: Et ero vobis in patrem, Et vos eritis mihi in filios et filias, Dicit Dominus omnipotens.

**7** <sup>1</sup> Has ergo habentes promissiones, charissimi, mundemus nos ab omni inquinamento carnis et spiritus perficientes sanctificationem in timore Dei.

### Magnus in Corinthios affectus

<sup>2</sup> Capite nos. Neminem laesimus, neminem corrupimus, neminem circumvenimus. <sup>3</sup> Non ad condemnationem vestram dico: praediximus enim quod in cordibus nostris estis ad commoriendum et ad convivendum. <sup>4</sup> Multa mihi fiducia

11,23. — 6: Rom 12,9; Gal 5,22; Iac 3,17. — 7: 1 Cor 2,4. — 10: Mt 5,10. — 11: Ps 118,32. — 13: 1 Cor 4,14. — 14: Eph 5,7.11. — 16: Lev 26,12; Ez 37,27; 1 Cor 3,16. || Conc. Trid.: D 985. — 17: Is 52,11; Apoc 18,4. — 18: 2 Sam 7,14; Is 43,6.

**7** 2: 2 Cor 12,17. — 3: 3 Cor 6,11. — 5: Act 20,1-2; 2 Cor 2,13. — 8: 2 Cor 2,2.4. — 10: Mt 27,3; Hebr 12,17. || Conc. Trid.: D 807. —

est apud vos, multa mihi gloriatio pro vobis, repletus sum consolatione, superabundo gaudio in omni tribulatione nostra. <sup>5</sup> Nam et cum venissemus in Macedoniam, nullam requiem habuit caro nostra, sed omnem tribulationem passi sumus: foris pugnae, intus timores. <sup>6</sup> Sed qui consolatur humiles, consolatus est nos Deus in adventu Titi. <sup>7</sup> Non solum autem in adventu eius, sed etiam in consolatione, qua consolatus est in vobis, referens nobis vestrum desiderium, vestrum fletum, vestram aemulationem pro me, ita ut magis gauderem.

### De praeterita Corinthiorum tristitia plurimum gaudet

<sup>8</sup> Quoniam etsi contristavi vos in epistola, non me poenitet: etsi poeniteret, videns quod epistola illa (etsi ad horam) vos contristavit, <sup>9</sup> nunc gaudeo: non quia contristati estis, sed quia contristati estis ad poenitentiam. Contristati enim estis secundum Deum, ut in nullo detrimentum patiamini ex nobis. <sup>10</sup> Quae enim secundum Deum tristitia est, poenitentiam in salutem stabilem operatur: saeculi autem tristitia mortem operatur. <sup>11</sup> Ecce enim hoc ipsum, secundum Deum contristari vos, quantam in vobis operatur sollicitudinem: sed defensionem, sed indignationem, sed timorem, sed desiderium, sed aemulationem, sed vindictam: in omnibus exhibuistis vos, incontaminatos esse negotio. <sup>12</sup> Igitur, etsi scripsi vobis, non propter eum qui fecit iniuriam, nec propter eum qui passus est: sed ad manifestandam sollicitudinem nostram, quam habemus pro vobis <sup>13</sup> coram Deo: ideo consolati sumus.

In consolatione autem nostra, abundantius gavisi sumus super gaudio Titi, quia reffectus est spiritus eius ab omnibus vobis: <sup>14</sup> et si quid apud illum de vobis gloriatus sum, non sum confusus: sed sicut omnia vobis in veritate locuti sumus, ita et gloriatio nostra, quae fuit ad Titum, veritas facta est, <sup>15</sup> et viscera eius abundantius in vobis sunt: reminiscentis omnium vestrum obedientiam: quomodo cum timore et tremore excepistis illum. <sup>16</sup> Gaudeo quod in omnibus confido in vobis.

15: Eph 6,5; Phil 2,12. — 16: Gal 5,10; 2 Thess 3,4.

## PARS SECUNDA

### DE COLLECTA PRO FRATRIBUS HIEROSOLYMITANIS

(8,1-9,15)

### Macedonum largitas a Corinthiis aemulanda

<sup>8</sup> <sup>1</sup> Notam autem facimus vobis, fratres, gratiam Dei, quae data est in Ecclesiis Macedoniae: <sup>2</sup> quod in multo experimento tribulationis abundantia gaudii ipsorum fuit, et altissima paupertas eorum, abundavit in divitiis simplicitatis eorum: <sup>3</sup> quia secundum virtutem testimonium illis reddo, et supra virtutem voluntarii fuerunt, <sup>4</sup> cum multa exhortatione obsecrantes nos gratiam, et communicationem ministerii, quod fit in sanctos. <sup>5</sup> Et non sicut speravimus, sed semetipsos dederunt primum Domino, deinde nobis per voluntatem Dei, <sup>6</sup> ita ut rogaremus Titum, ut quemadmodum coepit, ita et perficiat in vobis etiam gratiam istam.

<sup>7</sup> Sed sicut in omnibus abundatis fide, et sermone, et scientia, et omni sollicitudine, insuper et charitate vestra in nos, ut et in hac gratia abundetis. <sup>8</sup> Non quasi imperans dico: sed per aliorum sollicitudinem, etiam vestrae charitatis ingenium bonum comprobans. <sup>9</sup> Scitis enim gratiam Domini nostri Iesu Christi, quoniam propter vos egenus factus est, cum esset dives, ut illius inopia vos divites essetis. <sup>10</sup> Et consilium in hoc do: hoc enim vobis utile est, qui non solum facere, sed et velle coepistis ab anno priore: <sup>11</sup> nunc vero et facto perficite: ut quemadmodum promptus est animus voluntatis, ita sit et perficiendi ex eo quod habetis. <sup>12</sup> Si enim voluntas prompta est, secundum id quod habet, accepta est, non secundum id quod non habet. <sup>13</sup> Non enim ut aliis sit remissio, vobis autem tribulatio, sed ex aequalitate. <sup>14</sup> In praesenti tempore vestra abundantia illorum inopiam suppleat: ut et illorum abundantia vestrae inopiae sit supplementum, ut fiat aequalitas, sicut scriptum est: <sup>15</sup> Qui multum, non abundavit: et qui modicum, non minoravit.

### Titum, collectae ministrum, eiusque duos socios commendat

<sup>16</sup> Gratias autem Deo, qui dedit eandem sollicitudinem pro vobis in corde Titi, <sup>17</sup> quoniam exhortationem quidem susce-

<sup>8</sup> 1: Rom 15,26. — 4: Rom 15,31; 2 Cor 9,1. — 7: 1 Cor 1,5; 16,1. — 9: Phil 2,7. || Enc. Leonis XIII: D 1852. — 12: Mc 12,43; Lc 21,2. — 14: 2 Cor 6,12. — 15: Ez 16,18. —

pit: sed cum sollicitior esset, sua voluntate profectus est ad vos. <sup>18</sup> Misimus etiam cum illo fratrem, cuius laus est in Evangelio per omnes Ecclesias: <sup>19</sup> non solum autem, sed et ordinatus est ab Ecclesiis comes peregrinationis nostrae in hanc gratiam, quae ministratur a nobis ad Domini gloriam, et destinata voluntatem nostram: <sup>20</sup> devitantes hoc, ne quis nos vituperet in hac plenitudine, quae ministratur a nobis. <sup>21</sup> Providemus enim bona non solum coram Deo, sed etiam coram hominibus. <sup>22</sup> Misimus autem cum illis et fratrem nostrum, quem probavimus in multis saepe sollicitum esse: nunc autem multo sollicitiorem, confidentia multa in vos, <sup>23</sup> sive pro Tito, qui est socius meus, et in vos adiutor, sive fratres nostri, Apostoli Ecclesiarum, gloria Christi. <sup>24</sup> Ostensionem ergo, quae est charitatis vestrae, et nostrae gloriae pro vobis, in illos ostendite in faciem Ecclesiarum.

### Sollertiam in collecta commendat

**9** <sup>1</sup> Nam de ministerio, quod fit in sanctos ex abundanti est mihi scribere vobis. <sup>2</sup> Scio enim promptum animum vestrum: pro quo de vobis glorior apud Macedones. Quoniam et Achaia parata est ab anno praeterito, et vestra aemulatio provocavit plurimos. <sup>3</sup> Misi autem fratres: ut ne quod gloriamur de vobis, evacuatur in hac parte, ut (quemadmodum dixi) parati sitis: <sup>4</sup> ne cum venerint Macedones mecum, et invenerint vos imparatos, erubescamus nos (ut non dicamus vos) in hac substantia. <sup>5</sup> Necessarium ergo existimavi rogare fratres, ut praeveniant ad vos, et praeparent repromissam benedictionem hanc paratam esse sic, quasi benedictionem, non tanquam avaritiam.

### Eleemosynae fructus

<sup>6</sup> Hoc autem dico: Qui parce seminat, parce et metet: et qui seminat in benedictionibus, de benedictionibus et metet. <sup>7</sup> Unusquisque, prout destinavit in corde suo, non ex tristitia, aut ex necessitate: hilarem enim datorem diligit Deus. <sup>8</sup> Potens est autem Deus omnem gratiam abundare facere in vobis: ut in omnibus semper omnem sufficientiam habentes, abundetis in omne opus bonum, <sup>9</sup> sicut scriptum est: Dispersit, dedit pauperibus: iustitia eius manet in saeculum saeculi.

<sup>10</sup> Qui autem administrat semen semi-

18: 2 Cor 12,18. — 19: 1 Cor 16,3. — 21: Prov 3,4; Rom 12,17. — 23: Rom 16,7; 2 Cor 2,13. — 24: 2 Cor 7,14.

**9** 1: Rom 15,25.31; 2 Cor 8,4.20. — 3: 2 Cor 8,24. — 6: Prov 11,25; 19,17; Gal 6,8. — 7: Rom 12,8. — 8: Phil 4,19. — 9: Ps 111,9. —

nanti: et panem ad manducandum prae-  
stabit, et multiplicabit semen vestrum, et  
augebit incrementa frugum iustitiae ves-  
trae: <sup>11</sup> ut in omnibus locupletati abun-  
detis omnem simplicitatem, quae operatur  
per nos gratiarum actionem Deo. <sup>12</sup> Quo-  
niam ministerium huius officii non solum  
supplet ea quae desunt sanctis, sed etiam  
abundat per multas gratiarum actiones in  
Domino, <sup>13</sup> per probationem ministerii  
huius, glorificantes Deum in obedientia  
confessionis vestrae, in Evangelium Chris-  
ti, et simplicitate communicationis in illos,  
et in omnes, <sup>14</sup> et in ipsorum obsecratione  
pro vobis, desiderantium vos propter emi-  
nentem gratiam Dei in vobis. <sup>15</sup> Gratias  
Deo super inenarrabili dono eius.

## PARS TERTIA

### MUNUS APOSTOLICUM VINDICAT

(10,1-13,10)

Modeste hortatur ne armis sibi a  
Deo datis uti cogatur

**10** <sup>1</sup> Ipse autem ego Paulus obsecro  
vos per mansuetudinem et modes-  
tiam Christi, qui in facie quidem humilis  
sum inter vos, absens autem confido in  
vobis. <sup>2</sup> Rogo autem vos ne praesens au-  
deam per eam confidentiam, qua existi-  
mor audere in quosdam, qui arbitrantur  
nos tanquam secundum carnem ambule-  
mus. <sup>3</sup> In carne enim ambulantes, non  
secundum carnem militamus. <sup>4</sup> Nam arma  
militiae nostrae non carnalia sunt, sed  
potentia Deo ad destructionem munitio-  
num, consilia destruentes, <sup>5</sup> et omnem al-  
titudinem extollentem se adversus scien-  
tiam Dei, et in captivitatem redigentes  
omnem intellectum in obsequium Christi,  
<sup>6</sup> et in promptu habentes ulcisci omnem  
inobedientiam, cum impleta fuerit vestra  
obedientia.

Qualis per epistolas, talis praesens  
erit

<sup>7</sup> Quae secundum faciem sunt, videte.  
Si quis confidit sibi Christi se esse, hoc  
cogitet iterum apud se: quia sicut ipse  
Christi est, ita et nos. <sup>8</sup> Nam, et si amplius  
aliquid gloriatus fuero de potestate nos-  
tra, quam dedit nobis Dominus in aedi-

10: Is 55,10. — 11: 2 Cor 1,11; 4,15. — 12: 2 Cor 8,14.

**10** 1: Rom 12,1; 1 Cor 2,3. — 2: 1 Cor 4,21; 2 Cor 13,2.10. — 4-5: Eph 6,13. ||  
Epist. Greg. IX: D 442. — 5: Rom 16,26. ||  
Alloc. Pii IX: D 1642. — 7: Io 7,24; 2 Cor 5,



ficationem, et non in destructionem vestram: non erubescam. <sup>9</sup> Ut autem non existimer tanquam terrere vos per epistolas: <sup>10</sup> quoniam quidem epistolae, inquit, graves sunt et fortes: praesentia autem corporis infirma, et sermo contemptibilis; <sup>11</sup> hoc cogitet qui eiusmodi est, quia quales sumus verbo per epistolas absentes, tales et praesentes in facto.

### Proprias gloriandi causas habet

<sup>12</sup> Non enim audemus inserere, aut comparare nos quibusdam, qui seipsos commendant: sed ipsi in nobis nosmetipsos metientes, et comparantes nosmetipsos nobis. <sup>13</sup> Nos autem non in immensum gloriamur, sed secundum mensuram regulae, qua mensus est nobis Deus, mensuram pertingendi usque ad vos. <sup>14</sup> Non enim quasi non pertingentes ad vos, superex tendimus nos: usque ad vos enim pervenimus in Evangelio Christi. <sup>15</sup> Non in immensum gloriantes in alienis laboribus; spem autem habentes crescentis fidei vestrae, in vobis magnificari secundum regulam nostram in abundantiam, <sup>16</sup> etiam in illa, quae ultra vos sunt, evangelizare, non in aliena regula in iis quae praeparata sunt gloriari. <sup>17</sup> Qui autem gloriatur, in Domino gloriatur. <sup>18</sup> Non enim qui seipsum commendat, ille probatus est: sed quem Deus commendat.

### Non minor aliis Apostolis

**11** <sup>1</sup> Utinam sustineretis modicum quid insipientiae meae, sed et supportate me; <sup>2</sup> aemulor enim vos Dei aemulatione. Despondi enim vos uni viro virginem castam exhibere Christo. <sup>3</sup> Timeo autem ne sicut serpens Evam seduxit astutia sua, ita corrumpantur sensus vestri, et excidant a simplicitate, quae est in Christo. <sup>4</sup> Nam si is qui venit, alium Christum praedicat, quem non praedicavimus, aut alium spiritum accipitis, quem non accepistis: aut aliud Evangelium, quod non recepistis: recte pateremini. <sup>5</sup> Existimo enim nihil me minus fecisse a magnis Apostolis. <sup>6</sup> Nam etsi imperitus sermone, sed non scientia, in omnibus autem manifestati sumus vobis.

### Gratis Evangelium praedicavit

<sup>7</sup> Aut numquid peccatum feci, me ipsum

12. — 8: 2 Cor 7,14; 12,6; 13,10. — 11: 2 Cor 10,2; 12,20. — 12: 2 Cor 3,1; 5,12. — 13: Rom 12,3. — 15: Rom 15,20. — 16: Jer 9,23; Act 19,21. — 17: 1 Cor 1,31. || Conc. Trid.: D 810 et 904. — 18: 1 Cor 4,5.

**11** 2: Eph 5,26. — 3: Gen 3,4. || Conc. Valent. III: D 325. — 4: Gal 1,8. — 5: 1 Cor 15,10; 2 Cor 12,11; Gal 2,6. — 6: 1 Cor

humilians, ut vos exaltemini? quoniam gratis Evangelium Dei evangelizavi vobis? <sup>8</sup> Alias Ecclesias expoliavi, accipiens stipendium ad ministerium vestrum. <sup>9</sup> Et cum essem apud vos, et egerem, nulli onerosus fui: nam quod mihi deerat, suppleverunt fratres, qui venerunt a Macedonia: et in omnibus sine onere me vobis servavi, et servabo. <sup>10</sup> Est veritas Christi in me, quoniam haec gloriatio non infringitur in me in regionibus Achaiae. <sup>11</sup> Quare? quia non diligo vos? Deus scit. <sup>12</sup> Quod autem facio, et faciam; ut amputem occasionem eorum qui volunt occasionem, ut in quo gloriantur, inveniantur sicut et nos. <sup>13</sup> Nam eiusmodi pseudoapostoli, sunt operarii subdoli, transfigurantes se in apostolos Christi. <sup>14</sup> Et non mirum: ipse enim Satan transfigurat se in angelum lucis. <sup>15</sup> Non est ergo magnum, si ministri eius transfigurentur velut ministri iustitiae: quorum finis erit secundum opera ipsorum.

### Paulus aemulis suis maior

<sup>16</sup> Iterum dico (ne quis me putet insipientem esse, alioquin velut insipientem accipite me, ut et ego modicum quid glorier), <sup>17</sup> quod loquor, non loquor secundum Deum, sed quasi in insipientia, in hac substantia gloriae. <sup>18</sup> Quoniam multi gloriantur secundum carnem: et ego gloriabor. <sup>19</sup> Libenter enim suffertis insipientes: cum sitis ipsi sapientes. <sup>20</sup> Sustinetis enim si quis vos in servitutem redigit, si quis devorat, si quis accipit, si quis extollitur, si quis in faciem vos caedit.

<sup>21</sup> Secundum ignobilitatem dico, quasi nos infirmi fuerimus in hac parte. In quo quis audet (in insipientia dico) audeo et ego: <sup>22</sup> Hebraei sunt, et ego: Israelitae sunt, et ego: semen Abrahae sunt, et ego:

### Tum ex laboribus plurimis

<sup>23</sup> Ministri Christi sunt (ut minus sapiens dico), plus ego: in laboribus plurimis, in carceribus abundantius, in plagis supra modum, in mortibus frequenter. <sup>24</sup> A Iudaeis quinquies quadragenas, una minus, accepi. <sup>25</sup> Ter virgis caesus sum, semel lapidatus sum: ter naufragium feci, nocte et die in profundo maris fui, <sup>26</sup> in itineribus saepe, periculis fluminum, periculis latronum, periculis ex genere, pe-

2,1,4,13; Eph 3,4. — 7: 1 Cor 9,12,18. — 8: Phil 4,10,15. — 9: 2 Cor 12,13. — 10: 1 Cor 9,15. — 13: Gal 2,4; Phil 3,2. — 15: Mt 22,16; Gal 5,10. — 16: 2 Cor 12,6. — 22: Rom 11,1; Phil 3,5. — 23: 1 Cor 15,10. — 24: Deut 25,3. — 25: Act 14,19; 16,22. — 27: 2 Cor 6,5. — 28: 1 Thess 2,9; 2 Thess 3,8. — 33: Act 9,23-25.

riculis ex gentibus, periculis in civitate, periculis in solitudine, periculis in mari, periculis in falsis fratribus; <sup>27</sup> in labore et aerumna, in vigiliis multis, in fame et siti, in ieiuniis multis, in frigore et nuditate, <sup>28</sup> praeter illa quae extrinsecus sunt, instantia mea quotidiana, sollicitudo omnium Ecclesiarum. <sup>29</sup> Quis infirmatur, et ego non infirmor? quis scandalizatur, et ego non uror?

<sup>30</sup> Si gloriari oportet: quae infirmitatis meae sunt, gloriabor. <sup>31</sup> Deus et pater Domini nostri Iesu Christi, qui est benedictus in saecula, scit quod non mentior. <sup>32</sup> Damasci praepositus gentis Aetiae regis, custodiebat civitatem Damascenorum ut me comprehenderet: <sup>33</sup> et per fenestram in sporta dimissus sum per murum, et sic effugi manus eius.

### Tum ex visionibus

**12** <sup>1</sup> Si gloriari oportet (non expedit quidem), veniam autem ad visiones et revelationes Domini. <sup>2</sup> Scio hominem in Christo ante annos quatuordecim, sive in corpore nescio, sive extra corpus nescio, Deus scit, raptum huiusmodi usque ad tertium caelum. <sup>3</sup> Et scio huiusmodi hominem sive in corpore, sive extra corpus nescio, Deus scit: <sup>4</sup> quoniam raptus est in paradisum: et audivit arcana verba, quae non licet homini loqui. <sup>5</sup> Pro huiusmodi gloriabor; pro me autem nihil gloriabor nisi in infirmitatibus meis. <sup>6</sup> Nam, et si voluero gloriari, non ero insipiens: veritatem enim dicam; parco autem, ne quis me existimet supra id quod videt in me, aut aliquid audit ex me. <sup>7</sup> Et ne magnitudo revelationum extollat me, datus est mihi stimulus carnis meae angelus Satae, qui me colaphizet. <sup>8</sup> Propter quod ter Dominum rogavi ut discederet a me: <sup>9</sup> et dixit mihi: Sufficit tibi gratia mea: nam virtus in infirmitate perficitur. Libenter igitur gloriabor in infirmitatibus meis, ut inhabitet in me virtus Christi. <sup>10</sup> Propter quod placeo mihi in infirmitatibus meis, in contumeliis, in necessitatibus, in persecutionibus, in angustiis pro Christo: cum enim infirmor, tunc potens sum.

<sup>11</sup> Factus sum insipiens, vos me coegistis. Ego enim a vobis debui commendari: nihil enim minus fui ab iis, qui sunt supra modum Apostoli; tametsi nihil sum; <sup>12</sup> signa tamen apostolatus mei facta sunt super vos in omni patientia, in signis, et prodigiis, et virtutibus. <sup>13</sup> Quid est enim, quod minus habuistis prae caeteris Ecclesiis, nisi quod ego ipse non gravavi vos? Donate mihi hanc iniuriam.

<sup>14</sup> Ecce tertio hoc paratus sum venire ad vos: et non ero gravis vobis. Non enim quaero quae vestra sunt, sed vos. Nec enim debent filii parentibus thesaurizare, sed parentes filiis. <sup>15</sup> Ego autem libentissime impendam, et super impendar ipse pro animabus vestris; licet plus vos diligens, minus diligar. <sup>16</sup> Sed esto: ego vos non gravavi; sed cum essem astutus, dolo vos cepi. <sup>17</sup> Numquid per aliquem eorum, quos misi ad vos, circumveni vos? <sup>18</sup> Rogavi Titum, et misi cum illo fratrem. Numquid Titus vos circumvenit? nonne eodem spiritu ambulavimus? nonne iisdem vestigiis?

### Paratus tertio venire Corinthum

<sup>19</sup> Olim putatis quod excusemus nos apud vos? Coram Deo in Christo loquimur: omnia autem charissimi propter aedificationem vestram. <sup>20</sup> Timeo enim ne forte cum venero, non quales volo, inveniam vos: et ego inveniar a vobis, qualem non vultis: ne forte contentiones, aemulationes, animositates, dissensiones, detractationes, susurrations, inflationes, seditio- nes sint inter vos: <sup>21</sup> ne iterum cum venero, humiliet me Deus apud vos, et lugeam multos ex iis qui ante peccaverunt, et non egerunt poenitentiam super immunditia, et fornicatione, et impudicitia, quam gesserunt.

### Pauli timores de Corinthiis

<sup>19</sup> Olim putatis quod excusemus nos apud vos? Coram Deo in Christo loquimur: omnia autem charissimi propter aedificationem vestram. <sup>20</sup> Timeo enim ne forte cum venero, non quales volo, inveniam vos: et ego inveniar a vobis, qualem non vultis: ne forte contentiones, aemulationes, animositates, dissensiones, detractationes, susurrations, inflationes, seditio- nes sint inter vos: <sup>21</sup> ne iterum cum venero, humiliet me Deus apud vos, et lugeam multos ex iis qui ante peccaverunt, et non egerunt poenitentiam super immunditia, et fornicatione, et impudicitia, quam gesserunt.

### Quid tunc faciet Corinthum adveniens

**13** <sup>1</sup> Ecce tertio hoc venio ad vos: in ore duorum vel trium testium stabit omne verbum. <sup>2</sup> Praedixi, et praedico, ut praesens, et nunc absens iis qui ante peccaverunt, et caeteris omnibus, quoniam si venero iterum, non parcam. <sup>3</sup> An experimentum quaeritis eius, qui in me loquitur Christus, qui in vobis non infirmatur, sed potens est in vobis? <sup>4</sup> Nam etsi crucifixus est ex infirmitate: sed vivit ex virtute Dei. Nam et nos infirmi sumus in illo: sed vivemus cum eo ex virtute Dei in vobis. <sup>5</sup> Vosmetipsos tentate si estis in fide; ipsi vos probate. An non cognoscitis

**12** 4: Lc 23,43; Apoc 2,7. — 5: 2 Cor 11, 30. — 6: 2 Cor 10,8. — 7: Iob 2,6-7. — 9: Rom 1,16. — 10: Rom 5,3; Phil 4,13. — 11: 1 Cor 15,10; 2 Cor 11,5. — 12: Rom 15,19; Hebr 2,4. — 13: 1 Cor 9,12; 2 Cor 11,9. — 14: 2 Cor 13,1. — 15: Gal 4,16; Phil 2,17. — 18:

2 Cor 8,6. — 20: 1 Cor 4,6; 2 Cor 10,2. — 21: 2 Cor 2,1; 13,2.

**13** 1: Deut 19,15; Mt 18,16; 1 Tim 6,19. — 2: 1 Cor 5,3. — 4: Rom 6,8; Phil 2,8. — 5: 1 Cor 11,28. — 8: 1 Cor 13,6. — 9: 1 Cor 4

vosmetipsos quia Christus Iesus in vobis est? nisi forte reprobi estis. <sup>6</sup> Spero autem quod cognoscetis, quia nos non sumus reprobi.

<sup>7</sup> Oramus autem Deum ut nihil mali faciatis, non ut nos probati appareamus, sed ut vos quod bonum est faciatis: nos autem ut reprobi simus. <sup>8</sup> Non enim possumus aliquid adversus veritatem, sed pro veritate. <sup>9</sup> Gaudemus enim, quoniam nos infirmi sumus, vos autem potentes estis. Hoc et oramus vestram consummationem. <sup>10</sup> Ideo haec absens scribo, ut non prae-

sens durius agam secundum potestatem, quam Dominus dedit mihi in aedificationem, et non in destructionem.

### Finalis exhortatio

<sup>11</sup> De caetero, fratres, gaudete, perfecti stote, exhortamini, idem sapite, pacem habete, et Deus pacis et dilectionis erit vobiscum. <sup>12</sup> Salutate invicem in osculo sancto. Salutant vos omnes sancti.

<sup>13</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi, et charitas Dei, et communicatio sancti Spiritus sit cum omnibus vobis. Amen.

10. — 10: 2 Cor 2,3; 10,11. || Conc. Trid.: D 903. — 11: Rom 15,33; Phil 4,4. — 12: 1 Co 16,20. — 13: 1 Cor 16,23-24.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD GALATAS

**SUMMARIUM** SALUTATIO (1,1-5). — PARS PRIMA: APOLOGIA APOSTOLATUS PAULI (1,6-2,21): *Galatas de deserto Evangelio arguit Apostolus (1,6-23). Pauli evangelium ab Apostolis approbatum (2,1-10). De libertate evangelica (2,11-21).* — PARS SECUNDA: DE IUSTIFICATIONE PER FIDEM (3-4): *Abrahae per fidem iustificatio (3,1-18). De servitute Legis et libertate Evangelii (3,19-4,31).* — PARS TERTIA: MONITA (5-6): *Galatae, aut christiani, aut iudaei (5, 1-12). Vita carnalis et vita spiritualis (5,13-26). Cohortationes (6,1-10). Conclusio (6,11-18)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus Apostolus non ab hominibus, neque per hominem, sed per Iesum Christum, et Deum Patrem, qui suscitavit eum a mortuis: <sup>2</sup> et qui mecum sunt omnes fratres, Ecclesiis Galatiae. <sup>3</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre, et Domino nostro Iesu Christo, <sup>4</sup> qui dedit semetipsum pro peccatis nostris, ut eriperet nos de praesenti saeculo nequam, secundum voluntatem Dei et Patris nostri. <sup>5</sup> cui est gloria in saecula saeculorum. Amen.

### PARS PRIMA

APOLOGIA APOSTOLATUS PAULI  
(1,6-2,21)

Durae incusationes in Galatas eo quod tam cito deseruerint Evangelium

<sup>6</sup> Miror quod sic tam cito transferimi-

ni ab eo qui vos vocavit in gratiam Christi in aliud Evangelium: <sup>7</sup> quod non est aliud, nisi sunt aliqui qui vos conturbant, et volunt convertere Evangelium Christi. <sup>8</sup> Sed licet nos, aut angelus de caelo evangelizet vobis praeterquam quod evangelizavimus vobis, anathema sit. <sup>9</sup> Sicut praediximus, et nunc iterum dico: Si quis vobis evangelizaverit praeter id quod accepistis, anathema sit.

<sup>10</sup> Modo enim hominibus suadeo, an Deo? An quaero hominibus placere? Si adhuc hominibus placerem, Christi servus non essem.

Paulus electus apostolus ab ipso Deo

<sup>11</sup> Notum enim vobis facio, fratres Evangelium, quod evangelizatum est a me, quia non est secundum hominem: <sup>12</sup> neque enim ego ab homine accepi illud, neque didici, sed per revelationem Iesu Christi.

<sup>13</sup> Audistis enim conversationem meam aliquando in Iudaismo: quoniam supra

**1** 1: 1 Act 9,5; Gal 1,11-12. — 3: Rom 1,7. — 4: Gal 2,20; 1 Tim 2,6. — 7: Act 15,

24. — 8-9: 1 Cor 16,22; 2 Cor 11,4. || Epist. S. Simpl.: D 160. — 10: 1 Thess 2,4. — 11:

modum persequabar Ecclesiam Dei, et expugnabam illam, <sup>14</sup> et proficiebam in Iudaismo supra multos coetaneos meos in genere meo, abundantius aemulator existens paternarum mearum traditionum. <sup>15</sup> Cum autem placuit ei, qui me segregavit ex utero matris meae, et vocavit per gratiam suam, <sup>16</sup> ut revelaret Filium suum in me, ut evangelizarem illum in gentibus: continuo non acquievi carni et sanguini, <sup>17</sup> neque veni Ierosolymam ad antecessores meos Apostolos: sed abii in Arabiam; et iterum reversus sum Damascum; <sup>18</sup> deinde post annos tres veni Ierosolymam videre Petrum, et mansi apud eum diebus quindecim: <sup>19</sup> alium autem Apostolorum vidi neminem, nisi Iacobum fratrem Domini. <sup>20</sup> Quae autem scribo vobis, ecce coram Deo, quia non mentior. <sup>21</sup> Deinde veni in partes Syriae, et Ciliciae. <sup>22</sup> Eram autem ignotus facie Ecclesiis Iudaeae, quae erant in Christo: <sup>23</sup> tantum autem auditum habebant: Quoniam qui persequabatur nos aliquando, nunc evangelizat fidem, quam aliquando expugnabat: <sup>24</sup> et in me clarificabant Deum.

### Pauli evangelium ab Apostolis approbatum

**2** <sup>1</sup> Deinde post annos quatuordecim, iterum ascendi Ierosolymam cum Barnaba, assumpto et Tito. <sup>2</sup> Ascendi autem secundum revelationem; et contuli cum illis Evangelium, quod praedico in gentibus, seorsum autem iis qui videbantur aliquid esse; ne forte in vacuum currerem, aut cucurrissem. <sup>3</sup> Sed neque Titus, qui mecum erat, cum esset gentilis, compulsus est circumcidi: <sup>4</sup> sed propter subintroductos falsos fratres, qui subintroierunt explorare libertatem nostram, quam habemus in Christo Iesu, ut nos in servitute redigerent. <sup>5</sup> Quibus neque ad horam cessimus subiectione, ut veritas Evangelii permaneat apud vos; <sup>6</sup> ab iis autem, qui videbantur esse aliquid (quales aliquando fuerint, nihil mea interest. Deus personam hominis non accipit): mihi enim qui videbantur esse aliquid, nihil contulerunt. <sup>7</sup> Sed econtra cum vidissent quod creditum est mihi Evangelium praeputii, sicut et Petro circumcisionis: <sup>8</sup> (qui enim operatus est Petro in apostolatam circumcisionis, operatus est et mihi inter gentes) <sup>9</sup> et cum cognovissent gratiam, quae data est mihi, Iacobus, et Cephas, et Ioannes,

qui videbantur columnae esse, dexteras dederunt mihi, et Barnabae societatis: ut nos in gentes, ipsi autem in circumcisionem: <sup>10</sup> tantum ut pauperum memores essemus, quod etiam sollicitus fui hoc ipsum facere.

### Petri reprehensio Antiochiae

<sup>11</sup> Cum autem venisset Cephas Antiochiam, in faciem ei restiti, quia reprehensibilis erat. <sup>12</sup> Prius enim quam venirent quidam a Iacobo, cum gentibus edebat; cum autem venissent, subtrahebat, et segregabat se, timens eos qui ex circumcisione erant. <sup>13</sup> Et simulationi eius consenserunt caeteri Iudaei, ita ut et Barnabas duceretur ab eis in illam simulationem. <sup>14</sup> Sed cum vidissem quod non recte ambularent ad veritatem Evangelii, dixi Cephae coram omnibus: Si tu, cum Iudaeus sis, gentiliter vivis, et non iudaice: quomodo gentes cogis iudaizare?

### Iudaei, a lege liberi, Deo vivunt per fidem

<sup>15</sup> Nos natura Iudaei, et non ex gentibus peccatores. <sup>16</sup> Scientes autem quod non iustificatur homo ex operibus legis, nisi per fidem Iesu Christi: et nos in Christo Iesu credimus, ut iustificemur ex fide Christi, et non ex operibus legis; propter quod ex operibus legis non iustificabitur omnis caro. <sup>17</sup> Quod si quaerentes iustificari in Christo, inventi sumus et ipsi peccatores, numquid Christus peccati minister est? Absit. <sup>18</sup> Si enim quae destruxi, iterum haec aedifico: praevaricatore me constituo. <sup>19</sup> Ego enim per legem, legi mortuus sum, ut Deo vivam: Christo confixus sum cruci. <sup>20</sup> Vivo autem, iam non ego, vivit vero in me Christus. Quod autem nunc vivo in carne: in fide vivo Filii Dei, qui dilexit me, et tradidit semetipsum pro me. <sup>21</sup> Non abicio gratiam Dei. Si enim per legem iustitia, ergo gratis Christus mortuus est.

I Cor 15,1. — 13-14: Act 22,3; 26,4-20; Phil 3,5-6. — 15: Is 49,1; Ier 1,5; Act 9,15; Rom 1,1. — 16: Act 9,20. — 18: Act 9,26. — 19: Act 12,17. — 21: Act 9,30; I Thess 2,14.

**2** 1: Act 15,2. — 2: Gal 2,6.9. — 3: Act 16,3. — 4: Act 15,24. — 5: Gal 2,14. — 6: 2

Cor 11,23. — 7: Act 9,15; 15,12; 22,21. — 10: Act 11,30; 12,25. — 12: Act 11,3. — 16: Act 13,39; 15,11; Rom 3,28. — 19: Rom 6,2; 7,6. — 20: Io 17,23; Rom 6,6; Gal 5,24; 6,14; Col 3,4; I Io 3,16. || Const. Clem. XI: D 1383. — 21: Gal 5,4. || Conc. Arausiac. II: D 189 et 194.



## PARS SECUNDA

IUSTIFICATIO NON PER LEGEM SED  
PER FIDEM

(3,1-4,31)

Quanta dona per fidem acceperint  
Galatae

**3** <sup>1</sup> O insensati Galatae, quis vos fascina-  
vit non obedire veritati, ante quo-  
rum oculos Iesus Christus praescriptus  
est, in vobis crucifixus? <sup>2</sup> Hoc solum a  
vobis volo discere: Ex operibus legis Spi-  
ritum accepistis, an ex auditu fidei? <sup>3</sup> Sic  
stulti estis, ut cum Spiritu coeperitis, nunc  
carne consummemini? <sup>4</sup> Tanta passi estis  
sine causa? si tamen sine causa. <sup>5</sup> Qui  
ergo tribuit vobis Spiritum, et operatur  
virtutes in vobis; ex operibus legis, an ex  
auditu fidei?

## Abraham per fidem iustificatus

<sup>6</sup> Sicut scriptum est: Abraham credidit  
Deo, et reputatum est illi ad iustitiam.  
<sup>7</sup> Cognoscite ergo quia qui ex fide sunt,  
ii sunt filii Abrahae. <sup>8</sup> Providens autem  
Scriptura quia ex fide iustificat gentes  
Deus, praevenit Abraham: Quia bene-  
dicentur in te omnes gentes. <sup>9</sup> Igitur qui  
ex fide sunt, benedicentur cum fidei  
Abraham.

<sup>10</sup> Quicumque enim ex operibus legis  
sunt, sub maledicto sunt. Scriptum est  
enim: Maledictus omnis qui non perman-  
serit in omnibus quae scripta sunt in libro  
legis ut faciat ea. <sup>11</sup> Quoniam autem in lege  
nemo iustificatur apud Deum, manifes-  
tum est: quia iustus ex fide vivit. <sup>12</sup> Lex  
autem non est ex fide, sed: Qui fecerit  
ea, vivet in illis. <sup>13</sup> Christus nos redemit  
de maledicto legis, factus pro nobis ma-  
ledictum: quia scriptum est: Maledictus  
omnis qui pendet in ligno: <sup>14</sup> ut in genti-  
bus benedictio Abrahae fieret in Christo  
Iesu, ut pollicitationem Spiritus accipia-  
mus per fidem.

## Testamentum Abrahae datum.

<sup>15</sup> Fratres (secundum hominem dico)  
tamen hominis confirmatum testamentum  
nemo spernit, aut superordinat. <sup>16</sup> Abra-

hae dictae sunt promissiones, et semini  
eius. Non dicit: Et seminibus, quasi in  
multis; sed quasi in uno: Et semini tuo,  
qui est Christus. <sup>17</sup> Hoc autem dico, tes-  
tamentum confirmatum a Deo; quae post  
quadringentos et triginta annos facta est  
lex, non irritum facit ad evacuandam pro-  
missionem. <sup>18</sup> Nam si ex lege haereditas,  
iam non ex promissione. Abrahae autem  
per repromissionem donavit Deus.

## Quare lex posita fuerit

<sup>19</sup> Quid igitur lex? Propter transgressio-  
nes posita est donec veniret semen, cui  
promiserat, ordinata per angelos in manu  
mediatoris. <sup>20</sup> Mediator autem unius non  
est: Deus autem unus est. <sup>21</sup> Lex ergo ad-  
versus promissa Dei? Absit. Si enim data  
esset lex, quae posset vivificare, vere ex  
lege esset iustitia. <sup>22</sup> Sed conclusit Scriptu-  
ra omnia sub peccato, ut promissio ex  
fide Iesu Christi daretur credentibus.  
<sup>23</sup> Prius autem quam veniret fides, sub lege  
custodiebamur conclusi in eam fidem quae  
revelanda erat. <sup>24</sup> Itaque lex paedagogus  
noster fuit in Christo, ut ex fide iustifice-  
mur. <sup>25</sup> At ubi venit fides, iam non sumus  
sub paedagogo.

## Verum Abrahae semen

<sup>26</sup> Omnes enim filii Dei estis per fidem,  
quae est in Christo Iesu. <sup>27</sup> Quicumque  
enim in Christo baptizati estis, Christum  
induistis. <sup>28</sup> Non est Iudaeus, neque Grae-  
cus: non est servus, neque liber: non est  
masculus, neque femina. Omnes enim vos  
unum estis in Christo Iesu. <sup>29</sup> Si autem  
vos Christi, ergo semen Abrahae estis,  
secundum promissionem haeredes.

Servituti legis succedit libertas et  
adoptio evangelica

**4** <sup>1</sup> Dico autem: Quanto tempore hae-  
res parvulus est, nihil differt a servo,  
cum sit dominus omnium: <sup>2</sup> sed sub tuto-  
ribus, et actoribus est usque ad praefini-  
tum tempus a patre: <sup>3</sup> ita et nos cum esse-  
mus parvuli, sub elementis mundi eramus  
servientes. <sup>4</sup> At ubi venit plenitudo tem-  
poris, misit Deus Filium suum factum  
ex muliere, factum sub lege, <sup>5</sup> ut eos, qui  
sub lege erant, redimeret, ut adoptionem

**3** <sup>2</sup>: Gal 2,16. — <sup>6</sup>: Gen 15,6; Rom 4,3. —  
<sup>8</sup>: Gen 18,18; 22,18; Act 3,25. — <sup>9</sup>: Rom  
4,16. — <sup>10</sup>: Deut 27,26; Rom 4,15; Iac 2,10. —  
<sup>11</sup>: Hab 2,4; Rom 1,17; Hebr 10,38. — <sup>12</sup>: Lev  
18,5; Rom 10,5. — <sup>13</sup>: Deut 21,23; Rom 8,3;  
2 Cor 5,21. — <sup>14</sup>: Eph 1,3. — <sup>16</sup>: Gen 12,3;  
13,15. — <sup>17</sup>: Ex 12,40. — <sup>18</sup>: Rom 11,6. — <sup>19</sup>:  
Act 7,38.53; Rom 5,20; Hebr 8,6. — <sup>21</sup>: Rom

8,2. — <sup>22</sup>: Rom 3,9; 11,32. — <sup>23</sup>: 1 Petr 1,  
5. — <sup>24</sup>: 1 Cor 4,15. — <sup>25</sup>: Rom 10,4. — <sup>26</sup>:  
Rom 8,14. — <sup>27</sup>: Rom 6,3. || Conc. Valent. III:  
D 324; Conc. Trid.: D 790 et 895. — <sup>28</sup>: 1 Cor  
12,13; Col 3,11. — <sup>29</sup>: Rom 9,7; Eph 3,6.

**4** <sup>3</sup>: Gal 3,23; Col 2,8.20. — <sup>4</sup>: Mc 1,15;  
Rom 1,3. || Conc. Francoford.: D 311. —

filiorum reciperemus. <sup>6</sup> Quoniam autem estis filii, misit Deus Spiritum Filii sui in corda vestra clamantem: Abba, Pater. <sup>7</sup> Itaque iam non est servus, sed filius. Quod si filius, et haeres per Deum.

**Galatae, prius liberi, in servitutem reversi sunt**

<sup>8</sup> Sed tunc quidem ignorantes Deum, iis, qui natura non sunt dii, serviebatis. <sup>9</sup> Nunc autem cum cognoveritis Deum, immo cogniti sitis a Deo: quomodo convertimini iterum ad infirma et egena elementa, quibus denuo servire vultis? <sup>10</sup> Dies observatis, et menses, et tempora, et annos. <sup>11</sup> Timeo vos, ne forte sine causa laboraverim in vobis.

### Apostolum imitentur

<sup>12</sup> Estote sicut ego, quia et ego sicut vos: fratres obsecro vos: Nihil me laesistis. <sup>13</sup> Scitis autem quia per infirmitatem carnis evangelizavi vobis iampridem: et tentationem vestram in carne mea <sup>14</sup> non sprevisistis, neque respuistis: sed sicut angelum Dei excepistis me, sicut Christum Iesum. <sup>15</sup> Ubi est ergo beatitudo vestra? Testimonium enim perhibeo vobis, quia, si fieri posset, oculos vestros eruissetis, et dedissetis mihi. <sup>16</sup> Ergo inimicus vobis factus sum, verum dicens vobis? <sup>17</sup> Aemulantur vos non bene: sed excludere vos volunt, ut illos aemulemini. <sup>18</sup> Bonum autem aemulamini in bono semper: et non tantum cum praesens sum apud vos. <sup>19</sup> Filioli mei, quos iterum parturio, donec formetur Christus in vobis. <sup>20</sup> Vellem autem esse apud vos modo, et mutare vocem meam: quoniam confundor in vobis.

### Allegoria Agar et Sarae

<sup>21</sup> Dicite mihi qui sub lege vultis esse: legem non legistis? <sup>22</sup> Scriptum est enim: Quoniam Abraham duos filios habuit: unum de ancilla, et unum de libera. <sup>23</sup> Sed qui de ancilla, secundum carnem natus est: qui autem de libera, per repromissionem: <sup>24</sup> quae sunt per allegoriam dicta. Haec enim sunt duo testamenta. Unum quidem in monte Sina, in servitutem generans: quae est Agar: <sup>25</sup> Sina enim mons

est in Arabia, qui coniunctus est ei quae nunc est Ierusalem, et servit cum filiis suis. <sup>26</sup> Illa autem, quae sursum est Ierusalem, libera est, quae est mater nostra. <sup>27</sup> Scriptum est enim:

Laetare sterilis, quae non paris:  
Erumpe, et clama, quae non parturis:  
Quia multi filii desertae,  
Magis quam eius quae habet virum.

<sup>28</sup> Nos autem fratres secundum Isaac promissionis filii sumus. <sup>29</sup> Sed quomodo tunc is, qui secundum carnem natus fuerat, persequabatur eum qui secundum spiritum: ita et nunc. <sup>30</sup> Sed quid dicit Scriptura? Eiice ancillam, et filium eius: non enim haeres erit filius ancillae cum filio liberae. <sup>31</sup> Itaque, fratres, non sumus ancillae filii, sed liberae: qua libertate Christus nos liberavit.

## PARS TERTIA

**GALATAS HORTATUR UT CHRISTI LIBERTATEM TENEANT**

(5,1-6,10)

**Galatae aut christiani sint aut iudaei**

**5** <sup>1</sup> State, et nolite iterum iugo servitutis contineri. <sup>2</sup> Ecce ego Paulus dico vobis: quoniam si circumcidamini, Christus vobis nihil proderit. <sup>3</sup> Testificor autem rursus omni homini circumcidenti se, quoniam debitor est universae legis faciendae. <sup>4</sup> Evacuati estis a Christo, qui in lege iustificamini: a gratia excidistis. <sup>5</sup> Nos enim spiritu ex fide, spem iustitiae exspectamus. <sup>6</sup> Nam in Christo Iesu neque circumcisio aliquid valet, neque praeputium: sed fides, quae per charitatem operatur.

<sup>7</sup> Currebatis bene: quis vos impedit veritati non obedire? <sup>8</sup> Persuasio haec non est ex eo, qui vocat vos. <sup>9</sup> Modicum fermentum totam massam corrumpit. <sup>10</sup> Ego confido in vobis in Domino, quod nihil aliud sapietis: qui autem conturbat vos, portabit iudicium, quicumque est ille. <sup>11</sup> Ego autem, fratres, si circumcisionem adhuc praedico: quid adhuc persecutionem patior? Ergo evacuatum est scanda-

5: Gal 3,13. — 6-7: Rom 8,15-17. — 8: 1 Cor 8,4. — 9: Phil 3,12; Col 2,20. || Epist. Greg. IX: D 442. — 10: Rom 14,5; Col 2,16. — 11: 1 Thess 3,5. — 12: 2 Cor 2,5. — 13: 1 Cor 2,3; Phil 3,17. — 14: 2 Cor 10,10; 12,7. — 19: 1 Cor 4,15. || Enc. Pii XI: D 2224. — 22: Gen 16,15; 21,2. — 23: Rom 9,7-9; Hebr 11,11. — 24: Rom 8,15; Gal 5,1. — 26: Hebr 12,22. — 27: Is 54,1. — 28: Rom 9,8. — 29: Gen 21,9. — 30: Gen

21,10; Io 8,35. — 31: Io 8,52; Gal 5,1.13. || Bulla Pii XI: D 2193.

**5** 1: Act. 15,10. — 3: Rom 2,25; Gal 1,9. — 5: Rom 8,23.25. — 6: 1 Cor 7,19; Gal 6,15. || Conc. Caris.: D 319; Conc. Trid.: D 800 et 881; Conc. Vatic.: D 1791 et 1814. — 8: Gal 1,6. — 9: Mt 13,33; 1 Cor 5,6. — 10: Gal 1,7. — 11: 1 Cor 1,23. — 13: 1 Cor 9,19; 1 Petr

lum crucis. <sup>12</sup> Utinam et abscondantur qui vos conturbant.

### Vita carnalis et vita spiritualis

<sup>13</sup> Vos enim in libertatem vocati estis, fratres: tantum ne libertatem in occasionem detis carnis, sed per charitatem Spiritus servite invicem. <sup>14</sup> Omnis enim lex in uno sermone impletur: Diliges proximum tuum sicut teipsum. <sup>15</sup> Quod si invicem mordetis, et comeditis: videte ne ab invicem consumamini.

<sup>16</sup> Dico autem: Spiritu ambulate, et desideria carnis non perficietis. <sup>17</sup> Caro enim concupiscit adversus spiritum: spiritus autem adversus carnem: haec enim sibi invicem adversantur: ut non quaecumque vultis, illa faciat. <sup>18</sup> Quod si spiritu ducimini, non estis sub lege. <sup>19</sup> Manifesta sunt autem opera carnis: quae sunt fornicatio, immunditia, impudicitia, luxuria, <sup>20</sup> idolorum servitus, veneficia, inimicitiae, contentiones, aemulationes, irae, rixae, dissensiones, sectae, <sup>21</sup> invidiae, homicidia, ebrietates, comessationes, et his similia, quae praedico vobis, sicut praedixi: quoniam qui talia agunt, regnum Dei non consequentur. <sup>22</sup> Fructus autem Spiritus est: charitas, gaudium, pax, patientia, benignitas, bonitas, longanimitas, <sup>23</sup> mansuetudo, fides, modestia, continentia, castitas. Adversus huiusmodi non est lex. <sup>24</sup> Qui autem sunt Christi, carnem suam crucifixerunt cum vitiis et concupiscentiis. <sup>25</sup> Si spiritu vivimus, spiritu et ambulemus. <sup>26</sup> Non efficiamur inanis gloriae cupidi, invicem provocantes, invicem invidentes.

### Exhortationes variae

**6** <sup>1</sup> Fratres, et si praeoccupatus fuerit homo in aliquo delicto, vos, qui spirituales estis, huiusmodi instruite in spi-

2,16. — 14: Lev 19,18; Mt 19,19; 22,39. — 16: Rom 13,14; Gal 5,25. — 17: Rom 7,15.23; 8,5-7. — 18: Rom 8,14. — 19: Rom 1,29; 13,12; 1 Cor 6,9. — 20: Eph 5,5; Col 3,5; 1 Tim 1,9. — 22: Eph 5,9; Iac 3,18. — 24: Rom 6,6; 8,9.13; Col 3,5. || Epist. Leonis XIII: D 1972. — 25: Rom 8,4. — 26: Phil 2,3.

**6** 1: Mt 18,15; Iac 5,19. — 2: Gal 5,14. — 3: 1 Cor 8,2. || Alloc. Pii IX: D 1642. —

ritu lenitatis, considerans teipsum, ne et tu tenteris. <sup>2</sup> Alter alterius onera portate, et sic adimplebitis legem Christi. <sup>3</sup> Nam si quis existimat se aliquid esse, cum nihil sit, ipse se seducit. <sup>4</sup> Opus autem suum probet unusquisque, et sic in semetipso tantum gloriam habebit, et non in altero. <sup>5</sup> Unusquisque enim onus suum portabit. <sup>6</sup> Communicet autem is qui catechizatur verbo, ei qui se catechizat, in omnibus bonis.

<sup>7</sup> Nolite errare, Deus non irridetur. <sup>8</sup> Quae enim seminaverit homo, haec et metet. Quoniam qui seminat in carne sua, de carne et metet corruptionem: qui autem seminat in spiritu, de spiritu metet vitam aeternam. <sup>9</sup> Bonum autem facientes, non deficiamus: tempore enim suo metemus non deficientes. <sup>10</sup> Ergo dum tempus habemus, operemur bonum ad omnes, maxime autem ad domesticos fidei.

### Conclusio

<sup>11</sup> Videte qualibus litteris scripsi vobis mea manu. <sup>12</sup> Quicumque enim volunt placere in carne, hi cogunt vos circumcidi, tantum ut crucis Christi persecutionem non patiantur. <sup>13</sup> Neque enim qui circumciduntur, legem custodiunt: sed volunt vos circumcidi, ut in carne vestra gloriantur. <sup>14</sup> Mihi autem absit gloriari, nisi in cruce Domini nostri Iesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. <sup>15</sup> In Christo enim Iesu neque circumcisio aliquid valet, neque praeputium; sed nova creatura. <sup>16</sup> Et quicumque hanc regulam secuti fuerint, pax super illos, et misericordia, et super Israel Dei. <sup>17</sup> De caetero nemo mihi molestus sit: ego enim stigmata Domini Iesu in corpore meo porto.

<sup>18</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi, cum spiritu vestro, fratres. Amen.

4: 1 Cor 11,28; 2 Cor 13,5. — 5: Rom 14,12. — 6: Rom 15,27; 1 Cor 9,11.14. — 7: Iob 13,9. — 8: Io 3,6; 6,63; Rom 8,13; Col 2,22. — 9: 2 Thess 3,13; Hebr 12,3. — 11: 1 Cor 16,21; Col 4,18. — 12: Phil 3,2. — 13: Rom 2,23.27. — 14: Rom 6,6; 1 Cor 1,31; 2,2; Gal 2,20; 5,24. || Conc. Trid.: D 904. — 15: 2 Cor 5,17; Gal 5,6. || Conc. Trid.: D 800. — 16: Ps 124,5; 127,6. — 17: 2 Cor 4,10; 11,23. — 18: Phil 4,23; Philem 25.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD EPHESIOS

**SUMMARIUM** SALUTATIO (1,1-2).—PARS PRIMA: DE CORPORE CHRISTI QUOD EST ECCLESIA (1,3-3,21): *Christi mysterium* (1,3-2,10). *Gentiles atque iudaei in uno corpore reconciliati* (2,11-22). *Paulus Ecclesiae minister* (3).—PARS ALTERA: PRAECEPTA MORALIA (4-6): *De Ecclesiae unitate* (4,1-16). *Vetus homo exuendus* (4,17-5,21). *De domus ordinatione christiana* (5,22-6,9). *De militia christiana* (6,10-20). *Conclusio* (6,21-24)

## Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus Apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei, omnibus sanctis, qui sunt Ephesi, et fidelibus in Christo Iesu.  
<sup>2</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

## PARS PRIMA

DE CORPORE CHRISTI QUOD EST  
ECCLESIA  
(1,3-3,21)

### Mysterium Christi in aeternis Dei consiliis

<sup>3</sup> Benedictus Deus et Pater Domini nostri Iesu Christi, qui benedixit nos in omni benedictione spirituali in caelestibus in Christo, <sup>4</sup> sicut elegit nos in ipso ante mundi constitutionem, ut essemus sancti et immaculati in conspectu eius in charitate. <sup>5</sup> Qui praedestinavit nos in adoptionem filiorum per Iesum Christum in ipsum: secundum propositum voluntatis suae, <sup>6</sup> in laudem gloriae gratiae suae, in qua gratificavit nos in dilecto Filio suo.

<sup>7</sup> In quo habemus redemptionem per sanguinem eius, remissionem peccatorum secundum divitias gratiae eius, <sup>8</sup> quae superabundavit in nobis in omni sapientia et prudentia: <sup>9</sup> ut notum faceret nobis sacramentum voluntatis suae, secundum beneplacitum eius, quod proposuit in eo, <sup>10</sup> in dispensatione plenitudinis temporum, instaurare omnia in Christo, quae in caelis, et quae in terra sunt, in ipso:

<sup>11</sup> In quo etiam et nos sorte vocati su-

mus praedestinati secundum propositum eius qui operatur omnia secundum consilium voluntatis suae: <sup>12</sup> ut simus in laudem gloriae eius nos, qui ante speravimus in Christo:

<sup>13</sup> In quo et vos, cum audissetis verbum veritatis (Evangelium salutis vestrae), in quo et credentes signati estis Spiritu promissionis sancto, <sup>14</sup> qui est pignus haereditatis nostrae, in redemptionem acquisitionis, in laudem gloriae ipsius.

### Gratiarum actio pro Ephesiorum salute

<sup>15</sup> Propterea et ego audiens fidem vestram, quae est in Domino Iesu, et dilectionem in omnes sanctos, <sup>16</sup> non cesso gratias agens pro vobis, memoriam vestri faciens in orationibus meis: <sup>17</sup> ut Deus, Domini nostri Iesu Christi pater gloriae, det vobis spiritum sapientiae et revelationis, in agnitione eius: <sup>18</sup> illuminatos oculos cordis vestri, ut sciatis quae sit spes vocationis eius, et quae divitiae gloriae haereditatis eius in sanctis, <sup>19</sup> et quae sit supereminens magnitudo virtutis eius in nos, qui credimus secundum operationem potentiae virtutis eius, <sup>20</sup> quam operatus est in Christo, suscitans illum a mortuis, et constituens ad dexteram suam in caelestibus: <sup>21</sup> supra omnem principatum, et potestatem, et virtutem, et dominationem, et omne nomen, quod nominatur non solum in hoc saeculo, sed etiam in futuro.

<sup>22</sup> Et omnia subiecit sub pedibus eius: et ipsum dedit caput supra omnem Ecclesiam, <sup>23</sup> quae est corpus ipsius, et plenitudo eius, qui omnia in omnibus adimpletur.

**1** 1: 1 Cor 1,1; 2 Cor 1,1; Col 1,1. — 2: Rom 1,7; Col 1,2. — 3: 2 Cor 1,3; 1 Petr 1,3. — 4: Rom 8,29; 2 Thess 2,13; 2 Tim 1,9. — 5: Io 1,12; Rom 8,15; 1 Io 3,1. — 6: Mt 3,17. — 7: Rom 3,25; Col 1,14.20; Hebr 9,22. — 8: Col 1,9. — 9: Rom 16,25; Eph 3,9. — 10: Col 1,16.20. || Conc. Trid.: D 794. — 11: Rom 8,28.30; Col 1,12. || Conc. Caris.: D 316. — 13-14:

Conc. Trid.: D 799. — 13: Eph 4,30; Col 1,5-6. — 14: 2 Cor 1,22. — 15: Col 1,4.9. — 16: Rom 1,9; Col 1,3. — 18: Rom 9,23; Col 1,5.11.27. — 19: 2 Cor 13,4; Col 1,29. — 20: Ps 109,1; Act 2,33. — 21: Col 1,16; 2,10. — 22: Ps 8,8; 1 Cor 15,25; Col 1,18. — 23: Rom 12,5; Eph 4,12; 5,30; Col 1,18.



## Homines in Christo resuscitati et exaltati

**2** <sup>1</sup> Et vos, cum essetis mortui delictis et peccatis vestris, <sup>2</sup> in quibus aliquando ambulastis secundum saeculum mundi huius, secundum principem potestatis aeris huius, spiritus, qui nunc operatur filios diffidentiae, <sup>3</sup> in quibus et nos omnes aliquando conversati sumus in desideriis carnis nostrae, facientes voluntatem carnis et cogitationum, et eramus natura filii irae, sicut et caeteri: <sup>4</sup> Deus autem, qui dives est in misericordia, propter nimiam charitatem suam, qua dilexit nos, <sup>5</sup> et cum essemus mortui peccatis, convivificavit nos in Christo (cuius gratia estis salvati), <sup>6</sup> et conresuscitavit, et consedere fecit in caelestibus in Christo Iesu: <sup>7</sup> ut ostenderet in saeculis supervenientibus abundantes divitias gratiae suae, in bonitate super nos in Christo Iesu. <sup>8</sup> Gratia enim estis salvati per fidem, et hoc non ex vobis: Dei enim donum est: <sup>9</sup> non ex operibus, ut ne quis gloriatur. <sup>10</sup> Ipsius enim sumus factura, creati in Christo Iesu in operibus bonis, quae praeparavit Deus ut in illis ambulemus.

## Gentiles et Iudaei in uno corpore reconciliati

<sup>11</sup> Propter quod memores estote, quod aliquando vos gentes in carne, qui dici mini praepitium ab ea quae dicitur circumcisio in carne, manu facta: <sup>12</sup> quia eratis illo in tempore sine Christo, alienati a conversatione Israel, et hospites testamentorum, promissionis spem non habentes, et sine Deo in hoc mundo. <sup>13</sup> Nunc autem in Christo Iesu vos, qui aliquando eratis longe, facti estis prope in sanguine Christi. <sup>14</sup> Ipse enim est pax nostra, qui fecit utraque unum, et medium parietem maceriae solvens, inimicitias in carne sua: <sup>15</sup> legem mandatorum decretis evacuans, ut duos condat in semetipso in unum novum hominem, faciens pacem, <sup>16</sup> et reconciliet ambos in uno corpore, Deo per crucem, interficiens inimicitias in semetipso. <sup>17</sup> Et veniens evangelizavit pacem vobis, qui longe fuistis, et pacem iis, qui prope. <sup>18</sup> Quoniam

per ipsum habemus accessum ambo in uno Spiritu ad Patrem.

<sup>19</sup> Ergo iam non estis hospites, et advenae: sed estis cives sanctorum, et domestici Dei: <sup>20</sup> superaedificati super fundamentum apostolorum, et prophetarum, ipso summo angulari lapide Christo Iesu: <sup>21</sup> in quo omnis aedificatio constructa crescit in templum sanctum in Domino, <sup>22</sup> in quo et vos coaedificamini in habitaculum Dei in Spiritu.

## Paulus Ecclesiae minister

**3** <sup>1</sup> Huius rei gratia, ego Paulus vinctus Christi Iesu, pro vobis gentibus, <sup>2</sup> si tamen audistis dispensationem gratiae Dei, quae data est mihi in vobis: <sup>3</sup> quoniam secundum revelationem notum mihi factum est sacramentum, sicut supra scripsi in brevi: <sup>4</sup> prout potestis legentes intelligere prudentiam meam in mysterio Christi: <sup>5</sup> quod aliis generationibus non est agnitus filiis hominum, sicuti nunc revelatum est sanctis apostolis eius, et prophetis in Spiritu, <sup>6</sup> gentes esse cohaeredes, et concorporales, et comparticipes promissionis eius in Christo Iesu per Evangelium: <sup>7</sup> cuius factus sum minister secundum donum gratiae Dei, quae data est mihi secundum operationem virtutis eius. <sup>8</sup> Mihi omnium sanctorum minimo data est gratia haec, in gentibus evangelizare investigabiles divitias Christi, <sup>9</sup> et illuminare omnes, quae sit dispensatio sacramenti absconditi a saeculis in Deo, qui omnia creavit: <sup>10</sup> ut innotescat principatibus et potestatibus in caelestibus per Ecclesiam, multiformis sapientia Dei, <sup>11</sup> secundum praefinitionem saeculorum, quam fecit in Christo Iesu Domino nostro: <sup>12</sup> in quo habemus fiduciam, et accessum in confidentia per fidem eius. <sup>13</sup> Propter quod peto ne deficiatis in tribulationibus meis pro vobis: quae est gloria vestra.

## Orat pro fidelium perfectione

<sup>14</sup> Huius rei gratia flecto genua mea ad Patrem Domini nostri Iesu Christi, <sup>15</sup> ex quo omnis paternitas in caelis et in terra nominatur, <sup>16</sup> ut det vobis secundum divitias gloriae suae, virtute corroborari per Spiritum eius in interiorum hominem,

**2** 1: Col 1,21; 2,13. — 2: Io 12,31; Eph 5, 8; 6,12. — 3: Eph 3,7. || Conc. Trid.: D 793 et 899. — 4: Tit 3,4; 1 Petr 1,3. || Conc. Trid.: D 799 et 894. — 5: Col 2,13. — 6: Rom 8,10; Eph 1,20; Phil 3,20. — 7: Eph 1,7. — 8: Act 15,11; 2 Cor 3,5; Gal 2,16. || Conc. Araus. II: D 178 et 199. — 9: 1 Cor 11,29. — 10: Tit 2,14. — 11: Col 1,21; 2,11.13. — 12: Rom 9, 4; 1 Thess 4,13. — 13: Is 57,19; Col 1,20. — 14: Gal 3,28; Col 2,14. — 15: 2 Cor 5,17. — 16: Col 1,20.22. — 17: Is 57,19; Zach 9,10. —

18: Io 14,16; Eph 4,4. — 19: Hebr 11,13; 12, 22; 13,14. || Enc. Pii XI: D 2229. — 20: Is 28, 16; Mt 16,18; Apoc 21,14. — 21: 1 Cor 3,16; 12,28. — 22: 1 Petr 2,5.

**3** 1: Phil 1,13; Col 1,24. — 2: Rom 15,15; Col 1,25. — 3: Eph 1,9-10; Col 1,26. — 5: Rom 16,25; Col 1,26. — 7: Col 1,25.29. — 8: Rom 11,33; 1 Cor 15,9; 2 Cor 12,11. — 9: Rom 16,25; Col 1,26. — 10: 1 Petr 1,12; 4,10. — 11: 2 Tim 1,9. — 12: Hebr 4,16; 10,19. — 13: Col

17 Christum habitare per fidem in cordibus vestris: in charitate radicati, et fundati, 18 ut possitis comprehendere cum omnibus sanctis, quae sit latitudo, et longitudo, et sublimitas, et profundum: 19 scribere etiam supereminentem scientiae charitatem Christi, ut impleamini in omnem plenitudinem Dei.

20 Ei autem, qui potens est omnia facere superabundanter quam petimus, aut intelligimus, secundum virtutem, quae operatur in nobis: 21 ipsi gloria in Ecclesia, et in Christo Iesu, in omnes generationes saeculi saeculorum. Amen.

## PARS ALTERA

### PRAECEPTA MORALIA

#### Hortatur ad unitatem

4 <sup>1</sup> Obsecro itaque vos ego vinctus in Domino, ut digne ambuletis vocatione, qua vocati estis, <sup>2</sup> cum omni humilitate, et mansuetudine, cum patientia, supportantes invicem in charitate, <sup>3</sup> soliciti servare unitatem Spiritus in vinculo pacis. <sup>4</sup> Unum corpus, et unus Spiritus, sicut vocati estis in una spe vocationis vestrae. <sup>5</sup> Unus Dominus, una fides, unum baptisma. <sup>6</sup> Unus Deus et Pater omnium, qui est super omnes, et per omnia, et in omnibus nobis.

#### Per unum Christum diversa charismata ad Ecclesiae unitatem

<sup>7</sup> Unicuique autem nostrum data est gratia secundum mensuram donationis Christi. <sup>8</sup> Propter quod dicit: Ascendens in altum captivam duxit captivitatem: dedit dona hominibus. <sup>9</sup> Quod autem ascendit, quid est, nisi quia et descendit primum in inferiores partes terrae? <sup>10</sup> Qui descendit, ipse est et qui ascendit super omnes caelos, ut impleret omnia. <sup>11</sup> Et ipse dedit quosdam quidem apostolos, quosdam autem prophetas, alios vero evangelistas, alios autem pastores et doctores, <sup>12</sup> ad consummationem sanctorum in opus mi-

1,24; 2 Tim 2,10. — 15: Conc. Tolet. XI: D 275; Enc. Leonis XIII: D 1849. — 16: Eph 1,7; 6,10; Col 1,11. — 17: Io 14,23; Col 1,23; 2,7. — 18: Col 2,2. — 19: Eph 1,23; Col 2,3. || Decr. Damasi: D 83. — 20: Eph 1,19; Col 1,29.

4 <sup>1</sup>: Phil 1,27; Col 1,10. — <sup>2</sup>: Col 3,12; 1 Petr 5,5. — <sup>3</sup>: Rom 12,5; Col 3,14. || Conc. Valent. III: D 320; Epist. S. Officii: D 1686; Enc. Pii XI: D 2278. — <sup>4</sup>: 1 Cor 8,6. || Enc. Leonis XIII: D 1956. — <sup>5</sup>: 1 Cor 12,6. || Epist. Greg. II: D 296; Bulla Bonif. VIII: D 468; Conc. Viennense: D 482; Alloc. Pii IX: D 1647; Epist. S. Officii: D 1686. — <sup>7</sup>: Rom 12,3,6; 1 Cor 12,11. — <sup>8</sup>: Ps 67,19. || De gratia Dei Indiculus: D 140; Conc. Arausic. II: D

nisterii, in aedificationem corporis Christi: <sup>13</sup> donec occurramus omnes in unitatem fidei, et agnitionis Filii Dei, in virum perfectum, in mensuram aetatis plenitudinis Christi: <sup>14</sup> ut iam non simus parvuli fluctuantes, et circumferamur omni vento doctrinae in nequitia hominum, in astutia ad circumventionem erroris. <sup>15</sup> Veritatem autem facientes in charitate, crescamus in illo per omnia, qui est caput Christus: <sup>16</sup> ex quo totum corpus compactum, et connexum per omnem iuncturam subministrationis, secundum operationem in mensuram uniuscuiusque membri, augmentum corporis facit in aedificationem sui in charitate.

### Vetus homo exuendus

<sup>17</sup> Hoc igitur dico, et testificor in Domino, ut iam non ambuletis, sicut et gentes ambulant in vanitate sensus sui, <sup>18</sup> tenebris obscuratum habentes intellectum, alienati a vita Dei per ignorantiam, quae est in illis, propter caecitatem cordis ipsorum, <sup>19</sup> qui desperantes, semetipsos tradiderunt impudicitiae, in operationem immunditiae omnis in avaritiam. <sup>20</sup> Vos autem non ita didicistis Christum, <sup>21</sup> si tamen illum audistis, et in ipso edocti estis, sicut est veritas in Iesu: <sup>22</sup> deponere vos secundum pristinam conversationem veterem hominem, qui corrumpitur secundum desideria erroris. <sup>23</sup> Renovamini autem spiritu mentis vestrae, <sup>24</sup> et induite novum hominem, qui secundum Deum creatus est in iustitia, et sanctitate veritatis.

### A variis vitiis abstinendum

<sup>25</sup> Propter quod deponentes mendacium, loquimini veritatem unusquisque cum proximo suo: quoniam sumus invicem membra. <sup>26</sup> Irascimini, et nolite peccare: sol non occidat super iracundiam vestram. <sup>27</sup> Nolite locum dare diabolo: <sup>28</sup> qui furabatur, iam non furetur: magis autem laboret, operando manibus suis, quod bonum est, ut habeat unde tribuat necessi-

189. — 9: Io 3,13. — 10: Mc 16,19. — 11: 1 Cor 12,28. || Conc. Trid.: D 960. — 12: 2 Tim 3,17; 1 Petr 2,5. — 13: 1 Cor 14,20; Col 1,28. — 14: Hebr 13,9. || Conc. Trid.: D 787. — 15: Eph 1,22; 5,23. || Conc. Trid.: D 809. — 16: Col 2,19. || Epist. S. Officii: D 1686. — 17: Eph 2,12; Col 2,6; 1 Thess 4,5. — 18: Col 1,21. — 19: Rom 1,24. — 21: Eph 3,2. — 22-23: Conc. Trid.: D 792. — 22: Rom 6,6; 8,13; Col 3,9. — 23: Rom 12,2. — 24: Col 3,10. — 25: Zach 8,16; Rom 12,5; Col 3,8. — 26: Ps 4,5. — 27: Iac 4,7. — 28: 1 Thess 4,11; 2 Thess 3,12. — 29: Eph 5,4; Col 4,6. — 30: Is 63,10; Eph 1,13. || Conc. Trid.: D 807 et 904. — 31: Col 3,8; 1 Tim 6,4; Iac 3,14. — 32: Col 3,12; 1 Petr 3,8.

tatem patienti. <sup>29</sup> Omnis sermo malus ex ore vestro non procedat: sed si quis bonus ad aedificationem fidei ut det gratiam audientibus. <sup>30</sup> Et nolite contristare Spiritum sanctum Dei: in quo signati estis in diem redemptionis. <sup>31</sup> Omnis amaritudo, et ira, et indignatio, et clamor, et blasphemia tollatur a vobis cum omni malitia. <sup>32</sup> Estote autem invicem benigni, misericordes, donantes invicem sicut et Deus in Christo donavit vobis.

**5** <sup>1</sup> Estote ergo imitatores Dei, sicut filii charissimi: <sup>2</sup> et ambulate in dilectione, sicut et Christus dilexit nos, et tradidit semetipsum pro nobis oblationem, et hostiam Deo in odorem suavitatis.

<sup>3</sup> Fornicatio autem, et omnis immunditia, aut avaritia, nec nominetur in vobis, sicut decet sanctos: <sup>4</sup> aut turpitudine, aut stultiloquium, aut scurrilitas, quae ad rem non pertinet: sed magis gratiarum actio. <sup>5</sup> Hoc enim scitote intelligentes: quod omnis fornicator, aut immundus, aut avarus, quod est idolorum servitus, non habet haereditatem in regno Christi et Dei.

<sup>6</sup> Nemo vos seducat inanibus verbis: propter haec enim venit ira Dei in filios diffidentiae. <sup>7</sup> Nolite ergo effici participes eorum.

### Uti filii lucis nunc ambulandum

<sup>8</sup> Eratis enim aliquando tenebrae: nunc autem lux in Domino. Ut filii lucis ambulate: <sup>9</sup> fructus enim lucis est in omni bonitate, et iustitia, et veritate: <sup>10</sup> probantes quid sit beneplacitum Deo: <sup>11</sup> et nolite communicare operibus infructuosis tenebrarum, magis autem redarguite. <sup>12</sup> Quae enim in occulto fiunt ab ipsis, turpe est et dicere. <sup>13</sup> Omnia autem, quae arguuntur, a lumine manifestantur: omne enim, quod manifestatur, lumen est. <sup>14</sup> Propter quod dicit: Surge qui dormis, et exsurge a mortuis, et illuminabit te Christus.

<sup>15</sup> Videte itaque fratres, quomodo caute ambuletis: non quasi insipientes, <sup>16</sup> sed ut sapientes: redimentes tempus, quoniam dies mali sunt. <sup>17</sup> Propterea nolite fieri imprudentes: sed intelligentes quae sit voluntas Dei. <sup>18</sup> Et nolite inebriari vino, in quo est luxuria: sed implemini Spiritu sancto, <sup>19</sup> loquentes vobismetipsis in psal-

mis, et hymnis, et canticis spiritualibus, cantantes et psallentes in cordibus vestris Domino, <sup>20</sup> gratias agentes semper pro omnibus, in nomine Domini nostri Iesu Christi Deo et Patri. <sup>21</sup> Subiecti invicem in timore Christi.

### Coniugum officia

<sup>22</sup> Mulieres viris suis subditae sint, sicut Domino: <sup>23</sup> quoniam vir caput est mulieris: sicut Christus caput est Ecclesiae: ipse, salvator corporis eius. <sup>24</sup> Sed sicut Ecclesia subiecta est Christo, ita et mulieres viris suis in omnibus.

<sup>25</sup> Viri diligite uxores vestras, sicut et Christus dilexit Ecclesiam, et seipsum tradidit pro ea, <sup>26</sup> ut illam sanctificaret, mundans lavacro aquae in verbo vitae, <sup>27</sup> ut exhiberet ipse sibi gloriosam Ecclesiam, non habentem maculam, aut rugam, aut aliquid huiusmodi, sed ut sit sancta et immaculata. <sup>28</sup> Ita et viri debent diligere uxores suas ut corpora sua. Qui suam uxorem diligit, seipsum diligit. <sup>29</sup> Nemo enim unquam carnem suam odio habuit: sed nutrit et fovet eam, sicut et Christus Ecclesiam: <sup>30</sup> quia membra sumus corporis eius, de carne eius et de ossibus eius. <sup>31</sup> Propter hoc relinquet homo patrem et matrem suam, et adhaerebit uxori suae, et erunt duo in carne una. <sup>32</sup> Sacramentum hoc magnum est, ego autem dico in Christo et in Ecclesia. <sup>33</sup> Verumtamen et vos singuli, unusquisque uxorem suam sicut seipsum diligit: uxor autem timeat virum suum.

### Filiorum ac parentum officia

**6** <sup>1</sup> Filii, obedite parentibus vestris in Domino: hoc enim iustum est. <sup>2</sup> Honora patrem tuum, et matrem tuam, quod est mandatum primum in promissione: <sup>3</sup> ut bene sit tibi, et sis longaevus super terram.

<sup>4</sup> Et vos patres nolite ad iracundiam provocare filios vestros: sed educate illos in disciplina et correptione Domini.

### Servorum ac dominorum officia

<sup>5</sup> Servi, obedite dominis carnalibus cum timore, et tremore, in simplicitate cordis

**5** 1: Mt 5,48; 1 Cor 4,16. — 2: Io 13,14; Eph 5,25; Gal 2,20; 1 Petr 2,21. || Conc. Eph.: D 122. — 3: Ez 16,19; 20,41; Rom 1,28. — 4: Col 3,8. — 5: 1 Cor 6,9-10; Col 3,5-6. — 6: Col 2,4. — 7: 2 Cor 6,14. — 8: Io 12,36; 1 Petr 2,9. — 9: Rom 12,2. — 10: Rom 13,12; Eph 5,7. — 11: Rom 1,24. — 12: Io 3,20-21. — 13: Is 26,19; 60,1; Rom 13,11. — 14: Col 4,5. — 15: Rom 12,2. — 16: Lc 21,34; Rom 13,13. — 17: Col 3,16; Iac 5,13. — 18: Col 3,17; 1 Thess 5,18. — 19: 1 Petr 5,5. — 20-23: Enc. Pii XI:

D 2233. — 22: Col 3,18. — 23: 1 Cor 11,3; 1 Petr 3,1. || Conc. Trid.: D 875. — 24: Col 1,18. — 25: Col 3,19; 1 Petr 3,7. || Conc. Trid.: D 969; Enc. Pii XI: D 2232. — 26: Tit 3,5. — 27: Ps 45,14; 2 Cor 11,2; Apoc 19,7. || Epist. S. Sir.: D 89; Epist. S. Gel.: D 163. — 28: 1 Cor 7,33. — 29: 1 Cor 6,15; Eph 1,23. — 30: Mt 19,5. || Conc. Constantinop. II: D 224; Epist. Innoc. III: D 408; Conc. Trid.: D 596. — 31: Conc. Flor.: D 702; Conc. Trid.: D 969; Enc. Pii XI: D 2236.

vestri, sicut Christo: <sup>6</sup> non ad oculum servientes, quasi hominibus placentes, sed ut servi Christi, facientes voluntatem Dei ex animo, <sup>7</sup> cum bona voluntate servientes, sicut Domino, et non hominibus: <sup>8</sup> scientes quoniam unusquisque quodcumque fecerit bonum, hoc recipiet a Domino, sive servus, sive liber.

<sup>9</sup> Et vos, domini, eadem facite illis, remittentes minas: scientes quia et illorum, et vester Dominus est in caelis: et personarum acceptio non est apud eum.

### Christi militia

<sup>10</sup> De caetero fratres confortamini in Domino, et in potentia virtutis eius. <sup>11</sup> Induite vos armaturam Dei, ut possitis stare adversus insidias diaboli: <sup>12</sup> quoniam non est nobis colluctatio adversus carnem et sanguinem: sed adversus principes, et potestates, adversus mundi rectores tenebrarum harum, contra spiritualia nequitiæ, in caelestibus. <sup>13</sup> Propterea accipite armaturam Dei, ut possitis resistere in die malo, et in omnibus perfecti stare.

<sup>14</sup> State ergo succincti lumbos vestros in veritate, et induti lorica iustitiæ, <sup>15</sup> et

calceati pedes in praeparatione Evangelii pacis: <sup>16</sup> in omnibus sumentes scutum fidei, in quo possitis omnia tela nequissimi ignea extinguere: <sup>17</sup> et galeam salutis assumite: et gladium spiritus (quod est verbum Dei) <sup>18</sup> per omnem orationem et obsecrationem orantes omni tempore in spiritu: et in ipso vigilantes in omni instantia, et obsecratione pro omnibus sanctis: <sup>19</sup> et pro me, ut detur mihi sermo in aperitione oris mei cum fiducia, notum facere mysterium Evangelii: <sup>20</sup> pro quo legatione fungor in catena, ita ut in ipso audeam, prout oportet me, loqui.

### Conclusio

<sup>21</sup> Ut autem et vos sciatis quae circa me sunt, quid agam: omnia vobis nota faciet Tychicus, charissimus frater, et fidelis minister in Domino: <sup>22</sup> quem misi ad vos in hoc ipsum, ut cognoscatis quae circa nos sunt, et consoletur corda vestra.

<sup>23</sup> Pax fratribus, et charitas cum fide a Deo Patre, et Domino Iesu Christo. <sup>24</sup> Gratia cum omnibus, qui diligunt Dominum nostrum Iesum Christum in incorruptione. Amen.

**6** 1: Col 3,20. — 2: Ex 20,12. — 3: Deut 5,16. — 4: Col 3,21. — 5: Col 3,22; Tit 2,9; 1 Petr 2,18. — 8: 2 Cor 5,10. — 9: Act 10,34; Col 4,1. — 10: 1 Cor 16,13; 1 Io 2,14. — 11: Rom 13,12; 2 Cor 10,4. — 12: Eph 2,2; 1 Petr 5,8. || De gratia Dei Indiculus: D 135. — 13:

Sap 5,8; Is 59,17. — 14: Lc 12,35. — 15: Is 52,7; Nah 1,15. — 16: 1 Io 5,4. — 17: Is 49,2. — 18: Rom 8,26; Col 4,2. — 19: Rom 15,30; 2 Thess 3,1. — 20: 2 Cor 5,20. — 21: Act 20,4; Col 4,7; 2 Tim 4,12. — 24: 1 Cor 16,22; 1 Petr 1,8.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD PHILIPPENSES

**SUMMARIUM** *Salutatio et gratiarum actio. Pauli vincula ad profectum Evangelii (1,12-30). Christi exemplum (2,1-18). Suos cooperatores commendat Apostolus (2,19-30). Cavendum a iudaizantibus (3). De pace et concordia servanda (4,1-9). Pauli gratus animus in Philippenses (4,10-20). Conclusio (4,21-23)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus et Timotheus, servi Iesu Christi, omnibus sanctis in Christo Iesu, qui sunt Philippis, cum episcopis et diaconibus. <sup>2</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

**1** 1: 1 Cor 1,2; 2 Cor 1,1. || Conc. Trid.: D 958. — 2: Rom 1,7. — 3: Rom 1,8; 1 Cor 1,4. — 6: 1 Cor 1,6-8; Phil 2,13. || Conc. Arau-

### Gratiarum actio et supplicatio

<sup>3</sup> Gratias ago Deo meo in omni memoria vestri, <sup>4</sup> semper in cunctis orationibus meis pro omnibus vobis, cum gaudio deprecationem faciens, <sup>5</sup> super communicatione vestra in Evangelio Christi a prima

sic. II: D 178 et 199. — 8: Rom 1,9; 2 Cor 1,23. — 9: 1 Thess 3,12. — 10: Rom 2,18; 1 Cor 5,8; 2 Petr 3,8. — 11: Iac 3,18. — 12: 2 Tim 2,9. —



die usque nunc. <sup>6</sup> Confidens hoc ipsum, quia qui coepit in vobis opus bonum, perficiet usque in diem Christi Iesu: <sup>7</sup> sicut est mihi iustum hoc sentire pro omnibus vobis: eo quod habeam vos in corde, et in vinculis meis, et in defensione, et confirmatione Evangelii, socios gaudii mei omnes vos esse. <sup>8</sup> Testis enim mihi est Deus, quomodo cupiam omnes vos in visceribus Iesu Christi.

<sup>9</sup> Et hoc oro ut charitas vestra magis ac magis abundet in scientia, et in omni sensu: <sup>10</sup> ut probetis potiora, ut sitis sinceri, et sine offensa in diem Christi, <sup>11</sup> repleti fructu iustitiae per Iesum Christum, in gloriam et laudem Dei.

### Pauli vincula ad profectum Evangelii contulerunt

<sup>12</sup> Scire autem vos volo fratres, quia quae circa me sunt, magis ad profectum venerunt Evangelii: <sup>13</sup> ita ut vincula mea manifesta fierent in Christo in omni praetorio, et in caeteris omnibus, <sup>14</sup> et plures e fratribus in Domino confidentes vinculis meis, abundantius auderent sine timore verbum Dei loqui. <sup>15</sup> Quidam quidem et propter invidiam et contentionem: quidam autem et propter bonam voluntatem Christum praedicant. <sup>16</sup> quidam ex charitate, scientes quoniam in defensionem Evangelii positus sum. <sup>17</sup> Quidam autem ex contentione Christum annuntiant non sincere, existimantes pressuram se suscitare vinculis meis. <sup>18</sup> Quid enim? Dum omni modo sive per occasionem, sive per veritatem, Christus annuntietur: et in hoc gaudeo, sed et gaudebo. <sup>19</sup> Scio enim quia hoc mihi proveniet ad salutem, per vestram orationem, et subministrationem Spiritus Iesu Christi, <sup>20</sup> secundum expectationem et spem meam, quia in nullo confundar: sed in omni fiducia sicut semper, et nunc magnificabitur Christus in corpore meo, sive per vitam, sive per mortem.

<sup>21</sup> Mihi enim vivere Christus est, et mori lucrum. <sup>22</sup> Quod si vivere in carne, hic mihi fructus operis est, et quid eligam ignoro. <sup>23</sup> Coarctor autem e duobus: desiderium habens dissolvi, et esse cum Christo, multo magis melius: <sup>24</sup> permanere autem in carne, necessarium propter vos. <sup>25</sup> Et hoc confidens scio quia manebo, et permanebo omnibus vobis ad profectum

vestrum, et gaudium fidei: <sup>26</sup> ut gratulatio vestra abundet in Christo Iesu in me, per meum adventum iterum ad vos.

### Digne Evangelio conversandum

<sup>27</sup> Tantum digne Evangelio Christi conversamini: ut sive cum venero, et videro vos, sive absens audiam de vobis, quia statis in uno spiritu unanimes, collaborantes fidei Evangelii: <sup>28</sup> et in nullo terreamini ab adversariis: quae illis est causa perditionis, vobis autem salutis, et hoc a Deo: <sup>29</sup> quia vobis donatum est pro Christo, non solum ut in eum credatis, sed ut etiam pro illo patiamini: <sup>30</sup> idem certamen habentes, quale et vidistis in me, et nunc audistis de me.

### Sui oblitus unusquisque quae aliorum sunt quaerat

**2** <sup>1</sup> Si qua ergo consolatio in Christo, si quod solatium charitatis, si qua societas spiritus, si qua viscera miserationis: <sup>2</sup> implete gaudium meum ut idem sapiatis, eandem charitatem habentes, unanimes, idipsum sentientes, <sup>3</sup> nihil per contentionem, neque per inanem gloriam: sed in humilitate superiores sibi invicem arbitantes, <sup>4</sup> non quae sua sunt singuli considerantes, sed ea quae aliorum.

### Christi exemplum

<sup>5</sup> Hoc enim sentite in vobis, quod et in Christo Iesu: <sup>6</sup> qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se aequalem Deo: <sup>7</sup> sed semetipsum exinaniavit formam servi accipiens, in similitudinem hominum factus, et habitu inventus ut homo. <sup>8</sup> Humiliavit semetipsum factus obediens usque ad mortem, mortem autem crucis. <sup>9</sup> Propter quod et Deus exaltavit illum, et donavit illi nomen, quod est super omne nomen: <sup>10</sup> ut in nomine Iesu omne genu flectatur caelestium, terrestrium et infernorum, <sup>11</sup> et omnis lingua confiteatur, quia Dominus Iesus Christus in gloria est Dei Patris.

### Quomodo de propria salute curandum

<sup>12</sup> Itaque charissimi mei (sicut semper obedistis) non ut in praesentia mei tan-

18: Phil 2,17. — 19: 2 Cor 1,11. — 20: Rom 8, 19; 14,8. — 21: Gal 2,20. — 22: Io 15,16. — 23: 2 Cor 5,8. — 25: Phil 2,24. — 27: Col 1,10; 1 Thess 2,12. — 28: 2 Thess 1,5. — 29: Act 5, 41. || Conc. Arausic. II: D 178.199.200. — 30: Act 16,22; 1 Thess 2,2.

**2** 2: Rom 12,16; Phil 1,27; 4,2. — 3: Rom 12,10; Gal 5,26. || Conc. Valent. III: D 320.

4: Rom 15,2; 1 Cor 10,24.33. — 6: Io 1,1-2; 5, 18; 10,33; Rom 15,3. — 7: Is 53,3.11; 2 Cor 8, 9; Hebr 1,3; 2,14.17. || Conc. Rom.: D 72; Conc. Tolet. XI: D 284. — 8: Io 10,17; Gal 4,4; Hebr 12,2. || Conc. Francoford.: D 313; Epist. Leonis XIII: D 1972. — 9: Act 2,33; Hebr 5, 8. — 10: Is 53,12; Eph 1,20. — 11: Rom 14,11; Hebr 1,3; Apoc 5,13. — 12: 2 Cor 7,15. || Conc. Trid.: D 806. — 13: Io 15,15; 1 Cor 12,6; 15,

tum, sed multo magis nunc in absentia mea, cum metu et tremore vestram salutem operamini. <sup>13</sup> Deus est enim, qui operatur in vobis et velle, et perficere pro bona voluntate. <sup>14</sup> Omnia autem facite sine murmurationibus et haesitationibus: <sup>15</sup> ut sitis sine querela, et simplices filii Dei, sine reprehensione in medio nationis pravae et perversae: inter quos lucetis sicut luminaria in mundo, <sup>16</sup> verbum vitae continentes ad gloriam meam in die Christi, quia non in vacuum cucurri, neque in vacuum laboravi. <sup>17</sup> Sed et si immolor supra sacrificium, et obsequium fidei vestrae, gaudeo, et congratulor omnibus vobis. <sup>18</sup> Idipsum autem et vos gaudete, et congratulamini mihi.

### Cooperatores commendat

<sup>19</sup> Spero autem in Domino Iesu, Timotheum me cito mittere ad vos: ut et ego bono animo sim, cognitis quae circa vos sunt. <sup>20</sup> Neminem enim habeo tam unanimem, qui sincera affectione pro vobis sollicitus sit. <sup>21</sup> Omnes enim quae sua sunt quaerunt, non quae sunt Iesu Christi. <sup>22</sup> Experimentum autem eius cognoscite, quia sicut patri filius, mecum servivit in Evangelio. <sup>23</sup> Hunc igitur spero me mittere ad vos, mox ut videro quae circa me sunt. <sup>24</sup> Confido autem in Domino quoniam et ipse veniam ad vos cito.

<sup>25</sup> Necessarium autem existimavi Epaphroditum fratrem, et cooperatorem, et commilitonem meum, vestrum autem apostolum, et ministrum necessitatis meae, mittere ad vos: <sup>26</sup> quoniam quidem omnes vos desiderabat: et moestus erat, propterea quod audieratis illum infirmatum. <sup>27</sup> Nam et infirmatus est usque ad mortem: sed Deus misertus est eius: non solum autem eius, verum etiam et mei, ne tristitiam super tristitiam haberem. <sup>28</sup> Festinantius ergo misi illum, ut viso eo iterum gaudeatis, et ego sine tristitia sim. <sup>29</sup> Excipite itaque illum cum omni gaudio in Domino, et eiusmodi cum honore habetote; <sup>30</sup> quoniam propter opus Christi usque ad mortem accessit, tradens animam suam ut impleret id quod ex vobis deerat erga meum obsequium.

### Cavendum a iudaizantibus Pauli exemplo

**3** <sup>1</sup> De caetero fratres mei gaudete in Domino. Eadem vobis scribere, mihi quidem non pigrum, vobis autem necessarium.

<sup>2</sup> Videtes canes, videte malos operarios, videte concisionem. <sup>3</sup> Nos enim sumus circumcisio, qui spiritu servimus Deo, et gloriamur in Christo Iesu, et non in carne fiduciam habentes, <sup>4</sup> quamquam ego habeam confidentiam et in carne. Si quis alius videtur confidere in carne, ego magis, <sup>5</sup> circumcisis octavo die, ex genere Israel, de tribu Benjamin, Hebraeus ex Hebraeis, secundum legem pharisaeus, <sup>6</sup> secundum aemulationem persequens Ecclesiam Dei, secundum iustitiam, quae in lege est, conversatus sine querela. <sup>7</sup> Sed quae mihi fuerunt lucra, haec arbitratus sum propter Christum detrimenta. <sup>8</sup> Verumtamen existimo omnia detrimentum esse propter eminentem scientiam Iesu Christi Domini mei: propter quem omnia detrimentum feci, et arbitror ut stercora, ut Christum lucrifaciam, <sup>9</sup> et inveniar in illo non habens meam iustitiam, quae ex lege est, sed illam, quae ex fide est Christi Iesu: quae ex Deo est iustitia in fide, <sup>10</sup> ad cognoscendum illum, et virtutem resurrectionis eius, et societatem passionum illius: configuratus morti eius: <sup>11</sup> si quo modo occurram ad resurrectionem, quae est ex mortuis: <sup>12</sup> non quod iam acceperim, aut iam perfectus sim: sequor autem, si quomodo comprehendam in quo et comprehensus sum a Christo Iesu. <sup>13</sup> Fratres, ego me non arbitror comprehendisse. Unum autem, quae quidem retro sunt obliviscens, ad ea vero quae sunt priora, extendens meipsum, <sup>14</sup> ad destinatum persequor, ad bravium supernae vocationis Dei in Christo Iesu. <sup>15</sup> Quicumque ergo perfecti sumus, hoc sentiamus: et si quid aliter sapitis, et hoc vobis Deus revelabit. <sup>16</sup> Verumtamen ad quod pervenimus ut idem sapiamus, et in eadem permaneamus regula.

<sup>17</sup> Imitatores mei estote fratres, et observate eos qui ita ambulant, sicut habetis formam nostram. <sup>18</sup> Multi enim ambulant, quos saepe dicebam vobis (nunc autem et flens dico) inimicos crucis Christi: <sup>19</sup> quorum finis interitus: quorum Deus venter est: et gloria in confusione ipso-

10. || De gratia Dei Indiculus: D 141; Conc. Arausic. II: D 177; Conc. Trid.: D 806. — 14: 1 Petr 4,9. — 15: Deut 32,5; Mt 10,16. — 16: Gal 2,2; 4,11. — 17: 2 Tim 4,6. — 18: Phil 3,1; 4,4. — 19: Act 16,1. — 20: 1 Cor 16,10. — 21: 1 Cor 10,24,33; 13,5. — 24: Phil 1,25; Philem 22. — 25: Phil 4,18. — 28: Rom 16,2; 1 Cor 16,18. — 30: Act 20,24; Philem 13.

**3** 1: Phil 2,18; 4,4. — 2: 2 Cor 11,13; Apoc 22,15. — 3: Rom 2,29; 14,18; 15,17. — 4: 2 Cor 11,18,22. — 5: Gen 17,12; Act 26,5. — 7: Mt 13,44; Lc 14,33. — 9: Rom 3,21; 9,30; 10,3,5. — 10: Rom 6,5; 8,17; 1 Petr 4,13. — 11: Lc 20,35; Apoc 20,5. — 13: Lc 9,62. — 14: 1 Cor 9,24. — 15: Io 7,17; 1 Cor 2,6. — 16: Gal 6,16. — 17: 1 Cor 4,16; 11,1; 1 Thess 1,7. — 19: Rom 8,5; 16,18; Col 3,2. — 20: 1 Cor 1,7;

rum, qui terrena sapiunt. <sup>20</sup> Nostra autem conversatio in caelis est: unde etiam Salvatorem expectamus Dominum nostrum Iesum Christum, <sup>21</sup> qui reformabit corpus humilitatis nostrae, configuratum corpori claritatis suae secundum operationem, qua etiam possit subicere sibi omnia.

### De concordia servanda

**4** <sup>1</sup> Itaque fratres mei charissimi, et desideratissimi, gaudium meum, et corona mea: sic state in Domino, charissimi. <sup>2</sup> Evodiam rogo, et Syntychem deprecor, idipsum sapere in Domino. <sup>3</sup> Etiam rogo et te, germane compar, adjuva illas, quae mecum laboraverunt in Evangelio cum Clemente, et caeteris adiutoribus meis, quorum nomina sunt in libro vitae.

<sup>4</sup> Gaudete in Domino semper: iterum dico gaudete. <sup>5</sup> Modestia vestra nota sit omnibus hominibus: Dominus prope est. <sup>6</sup> Nihil solliciti sitis: sed in omni oratione, et obsecratione, cum gratiarum actione petitiones vestrae innotescant apud Deum. <sup>7</sup> Et pax Dei, quae exuperat omnem sensum, custodiat corda vestra, et intelligentias vestras in Christo Iesu.

<sup>8</sup> De caetero fratres, quaecumque sunt vera, quaecumque pudica, quaecumque iusta, quaecumque sancta, quaecumque amabilia, quaecumque bonae-famae, si qua virtus, si qua laus disciplinae, haec cogitate. <sup>9</sup> Quae et didicistis, et accepistis, et audistis, et vidistis in me, haec agite: et Deus pacis erit vobiscum.

Col 1,1. — 21: Rom 8,29; 1 Cor 15,43.49-53; Col 3,4; 1 Io 3,2.

**4** 1: 2 Cor 1,14; 1 Thess 2,19. — 2: Phil 2,2. — 3: Lc 10,20. — 4: 2 Cor 13,11; Phil 3,1. — 5: Hebr 10,37; Iac 5,8-9. — 6: Mt 6,25-34; Col 4,2; 1 Tim 2,1. — 7: Io 14,27; Col

### Gratus Pauli animus in Philippenses

<sup>10</sup> Gavisus sum autem in Domino vehementer, quoniam tandem aliquando refluistis pro me sentire, sicut et sentiebatis: occupati autem eratis. <sup>11</sup> Non quasi propter penuriam dico: ego enim didici, in quibus sum, sufficiens esse. <sup>12</sup> Scio et humiliari, scio et abundare (ubique et in omnibus institutus sum): et satiari, et esurire, et abundare, et penuriam pati. <sup>13</sup> Omnia possum in eo qui me confortat. <sup>14</sup> Verumtamen bene fecistis, communicantes tribulationi meae. <sup>15</sup> Scitis autem et vos Philippenses, quod in principio Evangelii, quando profectus sum a Macedonia, nulla mihi Ecclesia communicavit in ratione dati et accepti, nisi vos soli: <sup>16</sup> quia et Thessalonicam semel et bis in usum mihi misistis. <sup>17</sup> Non quia quaero datum, sed requiro fructum abundantem in ratione vestra. <sup>18</sup> Habeo autem omnia, et abundo: repletus sum, acceptis ab Epaphrodito quae misistis odorem suavitatis, hostiam acceptam, placentem Deo. <sup>19</sup> Deus autem meus impleat omne desiderium vestrum secundum divitias suas in gloria in Christo Iesu. <sup>20</sup> Deo autem et Patri nostro gloria in saecula saeculorum. Amen.

### Salutatio finalis

<sup>21</sup> Salutate omnem sanctum in Christo Iesu. <sup>22</sup> Salutant vos, qui mecum sunt, fratres. Salutant vos omnes sancti, maxime autem qui de Caesaris domo sunt.

<sup>23</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

3,15. || Enc. Greg. XVI: D 1616. — 8: Rom 12,17. — 9: Rom 16,20; 1 Cor 14,33; 1 Thess 5,23. — 11: 1 Tim 6,6. — 13: 2 Cor 12,10; 2 Tim 4,17. || Conc. Trid.: D 904. — 15: 2 Cor 11,9. 16: Act 17,1. — 18: Eph 5,2; Phil 2,25; Hebr 13,16. — 19: Rom 9,23. — 22: Phil 1,13. — 23: Gal 6,18.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD COLOSSENSES.

**SUMMARIUM** SALUTATIO (1,1-3a).—PARS PRIOR: DE CHRISTI EXCELLENTIA (1,3b-2,23): Gratiarum actio (1,3-17). Christus Ecclesiae caput (1,18-2,3). Cavendum a falsis doctoribus (2,4-23).—PARS ALTERA: DOCTRINA MORALIS (3,1-4,6): Vita in Christo (3,1-17). De domus ordinatione christiana (3,18-4,6). Salutationes (4,7-18)

## Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus Apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei, et Timotheus frater: <sup>2</sup> eis, qui sunt Colossis, sanctis, et fidelibus fratribus in Christo Iesu. <sup>3</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

## PARS PRIOR

### DE CHRISTI EXCELLENTIA

(1,3-2,23)

#### Gratiarum actio pro Colossensium fide

Gratias agimus Deo, et Patri Domini nostri Iesu Christi semper pro vobis orantes: <sup>4</sup> audientes fidem vestram in Christo Iesu, et dilectionem quam habetis in sanctos omnes <sup>5</sup> propter spem, quae reposita est vobis in caelis: quam audistis in verbo veritatis Evangelii: <sup>6</sup> quod pervenit ad vos, sicut et in universo mundo est, et fructificat, et crescit sicut in vobis, ex ea die, qua audistis, et cognovistis gratiam Dei in veritate, <sup>7</sup> sicut didicistis ab Epaphra charissimo conservo nostro, qui est fidelis pro vobis minister Christi Iesu, <sup>8</sup> qui etiam manifestavit nobis dilectionem vestram in spiritu.

<sup>9</sup> Ideo et nos ex qua die audivimus, non cessamus pro vobis orantes, et postulantes ut impleamini agnitione voluntatis eius, in omni sapientia et intellectu spiritali: <sup>10</sup> ut ambuletis digne Deo per omnia placentes: in omni opere bono fructificantes, et crescentes in scientia Dei: <sup>11</sup> in omni virtute confortati secundum potentiam claritatis eius, in omni patientia et longa-

nimitate cum gaudio, <sup>12</sup> gratias agentes Deo Patri, qui dignos nos fecit in partem sortis sanctorum in lumine: <sup>13</sup> qui eripuit nos de potestate tenebrarum, et transtulit in regnum filii dilectionis suae, <sup>14</sup> in quo habemus redemptionem per sanguinem eius, remissionem peccatorum: <sup>15</sup> qui est imago Dei invisibilis, primogenitus omnis creaturae: <sup>16</sup> quoniam in ipso condita sunt universa in caelis, et in terra, visibilia, et invisibilia, sive throni, sive dominationes, sive principatus, sive potestates: omnia per ipsum et in ipso creata sunt: <sup>17</sup> et ipse est ante omnes, et omnia in ipso constant.

#### Christus Ecclesiae caput

<sup>18</sup> Et ipse est caput corporis Ecclesiae, qui est principium, primogenitus ex mortuis: ut sit in omnibus ipse primatum tenens: <sup>19</sup> quia in ipso complacuit, omnem plenitudinem inhabitare: <sup>20</sup> et per eum reconciliare omnia in ipsum, pacificans per sanguinem crucis eius, sive quae in terris, sive quae in caelis sunt.

<sup>21</sup> Et vos cum essetis aliquando alienati, et inimici sensu in operibus malis: <sup>22</sup> nunc autem reconciliavit in corpore carnis eius per mortem, exhibere vos sanctos, et immaculatos, et irreprehensibiles coram ipso: <sup>23</sup> si tamen permanetis in fide fundati, et stabiles, et immobiles a spe Evangelii, quod audistis, quod praedicatum est in universa creatura, quae sub caelo est, cuius factus sum ego Paulus minister.

#### Gaudet Paulus de suis passionibus pro Ecclesiae corpore

<sup>24</sup> Qui nunc gaudeo in passionibus pro vobis, et adimpleo ea quae desunt passionum Christi, in carne mea pro corpore eius, quod est Ecclesia: <sup>25</sup> cuius factus sum

**1** 1: Eph 1,1. — 2: Rom 1,7. — 3: Eph 1,16; 1 Thess 1,2. — 4: 1 Cor 13,13; Eph 1,15. — 5: Eph 1,13; 1 Petr 1,4. — 6: Mt 24,14; Eph 1,13; 1 Tim 3,16. — 7: Col 4,12. — 8: Eph 1,16; Phil 1,9. — 9: Eph 2,10; 4,1. || Enc. Pii IX: D 1678. — 10: Eph 3,16. — 11: Eph 3,16. — 12-14: Conc. Trid.: D 795. — 12: Act 26,18; Eph 1,18. || Conc. Vatic.: D 1794. — 13: Eph 1,6; 6,12; Col 2,

15. || De gratia Dei Indiculus: D 139; Conc. Trid.: D 938. — 14: Eph 1,7. — 15: Io 1,18; 2 Cor 4,4; Hebr 1,3; Apoc 3,14. || Epist. S. Dionysii: D 50. — 16: Io 1,3,10; Eph 1,21; Hebr 1,2-3; 1 Petr 3,22. — 17: Rom 11,36. — 18: Eph 1,22-23; Col 1,15. || Conc. Ephes.: D 124. — 19: Io 1,16. — 20: Rom 5,10; 2 Cor 5,19; Eph 1,10. — 21: Eph 2,1,12. — 22: Eph 2,16. — 23:



ego minister secundum dispensationem Dei, quae data est mihi in vos, ut impleam verbum Dei: <sup>26</sup> mysterium, quod absconditum fuit a saeculis, et generationibus, nunc autem manifestatum est sanctis eius, <sup>27</sup> quibus voluit Deus notas facere divitias gloriae sacramenti huius in gentibus, quod est Christus, in vobis spes gloriae, <sup>28</sup> quem nos annuntiamus, corripientes omnem hominem, et docentes omnem hominem, in omni sapientia, ut exhibeamus omnem hominem perfectum in Christo Iesu: <sup>29</sup> in quo et laboro, certando secundum operationem eius, quam operatur in me in virtute.

**2** <sup>1</sup> Volo enim vos scire qualem sollicitudinem habeam pro vobis, et pro iis qui sunt Laodiciae, et quicumque non viderunt faciem meam in carne: <sup>2</sup> ut consolentur corda ipsorum, instructi in charitate, et in omnes divitias plenitudinis intellectus, in agnitionem mysterii Dei Patris et Christi Iesu: <sup>3</sup> in quo sunt omnes thesauri sapientiae et scientiae absconditi.

### Cavendum a falsis doctoribus

<sup>4</sup> Hoc autem dico, ut nemo vos decipiat in sublimitate sermonum. <sup>5</sup> Nam etsi corpore absens sum, sed spiritu vobiscum sum: gaudens, et videns ordinem vestrum, et firmamentum eius, quae in Christo est, fidei vestrae. <sup>6</sup> Sicut ergo accepistis Iesum Christum Dominum, in ipso ambulate, <sup>7</sup> radicati, et supraedificati in ipso, et confirmati fide, sicut et didicistis, abundantes in illo in gratiarum actione. <sup>8</sup> Videte ne quis vos decipiat per philosophiam, et inanem fallaciam secundum traditionem hominum, secundum elementa mundi, et non secundum Christum: <sup>9</sup> quia in ipso inhabitat omnis plenitudo divinitatis corporaliter: <sup>10</sup> et estis in illo repleti, qui est caput omnis principatus et potestatis: <sup>11</sup> in quo et circumcisi estis circumcisione non manu facta in expoliatione corporis carnis, sed in circumcisione Christi: <sup>12</sup> consepulti ei in baptismo, in quo et resurrexistis per fidem operationis Dei, qui suscitavit illum a mortuis. <sup>13</sup> Et vos cum mortui essetis in delictis, et praepunitio carnis vestrae, convivificavit cum illo, donans vobis omnia delicta: <sup>14</sup> delens quod

Eph 3,17; Hebr 3,14. — 24: 2 Cor 1,5-6; Eph 3,1.13. — 25: Eph 3,2.7. — 26: Rom 16,25-26. || Epist. Pii IX: D 1672. — 27: Eph 3,9. — 28: Eph 4,13. — 29: Eph 1,19.

**2** 1: Col 4,13. — 2: Eph 4,13; Col 1,9. — 3: 1 Cor 1,24.30; Eph 5,6. — 4: Rom 10,18; 2 Petr 2,3. — 5: 1 Cor 5,3; 14,40. — 6: Eph 4,17; 1 Thess 4,1. — 7: Eph 3,17; 2 Thess 2,15. — 8: Eph 5,6; Col 2,16.20.22. || Breve Greg. XVI: D 1618; Conc. Vatic.: D 1798. — 9: Io 1,14; Col 1,19. — 10: Eph 1,21-22; 3,19.

adversus nos erat chirographum decreti, quod erat contrarium nobis, et ipsum tulit de medio, affigens illud cruci: <sup>15</sup> et expolians principatus, et potestates traduxit confidenter, palam triumphans illos in semetipso.

### Cavendum a falsis observantiis

<sup>16</sup> Nemo ergo vos iudicet in cibo, aut in potu, aut in parte diei festi, aut neomeniae, aut sabbatorum: <sup>17</sup> quae sunt umbra futurorum: corpus autem Christi. <sup>18</sup> Nemo vos seducat, volens in humilitate, et religione angelorum, quae non vidit ambulans, frustra inflatus sensu carnis suae, <sup>19</sup> et non tenens caput, ex quo totum corpus per nexus, et coniunctiones subministratum, et constructum crescit in augmentum Dei.

<sup>20</sup> Si ergo mortui estis cum Christo ab elementis huius mundi: quid adhuc tanquam viventes in mundo decernitis? <sup>21</sup> Ne tetigeritis, neque gustaveritis, neque conrectaveritis: <sup>22</sup> quae sunt omnia in interitum ipso usu, secundum praecepta et doctrinas hominum: <sup>23</sup> quae sunt rationem quidem habentia sapientiae in superstitione, et humilitate, et non ad parcendum corpori, non in honore aliquo ad saturitatem carnis.

## PARS ALTERA

### DOCTRINA MORALIS

(3,1-4,6)

#### Vita in Christo

**3** <sup>1</sup> Igitur, si consurrexistis cum Christo: quae sursum sunt quaerite, ubi Christus est in dextera Dei sedens: <sup>2</sup> quae sursum sunt sapite, non quae super terram. <sup>3</sup> Mortui enim estis, et vita vestra est abscondita cum Christo in Deo. <sup>4</sup> Cum Christus apparuerit, vita vestra: tunc et vos apparebitis cum ipso in gloria.

<sup>5</sup> Mortificate ergo membra vestra, quae sunt super terram: fornicationem, immunditiam, libidinem, concupiscentiam malam, et avaritiam, quae est simulacrorum

11: Rom 2,29; Eph 2,11; 1 Petr 3,21. — 12: Rom 6,4; Eph 1,19; Col 3,1. — 13: Eph 2,1.5. 14: Eph 2,14; 1 Petr 2,24. — 15: Eph 1,21; Col 1,16. — 16: Rom 14,1; 1 Cor 10,25. — 17: Gal 4,10; Hebr 8,5. — 18: Col 2,23. — 19: Eph 2,21; 4,15. — 20: Gal 4,3.9; Col 3,3. — 21: 1 Tim 4,3. 22: Is 29,13; Mt 15,9. — 23: 1 Cor 6,13.

**3** 1: Eph 1,20; Col 2,12. — 2: Mt 6,33; Phil 3,19. — 3: Rom 6,2; Phil 3,21. — 4: 1 Cor 15,43; Gal 2,20; 1 Io 3,2. || Enc. Pii XI: D 2224. 5: Rom 8,13; Eph 4,19; 5,3.5. || Conc. Trid.:

serv  
per  
am  
illis  
nia  
phe  
9 N  
vet  
ind  
agr  
cre  
Iuc  
bar  
nia  
1  
sar  
ber  
pal  
na  
qu  
do  
au  
vir  
ex  
ca  
16  
da  
co  
ni  
tai  
qu  
or  
gr

or  
re  
ho  
tr  
fil  
na  
ho  
co  
fa  
ei  
n  
ti  
ii  
si  
I

I  
4  
2  
F  
M  
I  
F  
I  
1  
I

servitus: <sup>6</sup> propter quae venit ira Dei super filios incredulitatis: <sup>7</sup> in quibus et vos ambulastis aliquando, cum viveretis in illis. <sup>8</sup> Nunc autem deponite et vos omnia: iram, indignationem, malitiam, blasphemiam, turpem sermonem de ore vestro. <sup>9</sup> Nolite mentiri invicem, expoliantes vos veterem hominem cum actibus suis, <sup>10</sup> et induentes novum eum, qui renovatur in agnitionem secundum imaginem eius qui creavit illum: <sup>11</sup> ubi non est gentilis et Iudaeus, circumcisio et praeputium, Barbarus et Scythia, servus et liber: sed omnia, et in omnibus Christus.

<sup>12</sup> Induite vos ergo sicut electi Dei, sancti, et dilecti, viscera misericordiae, benignitatem, humilitatem, modestiam, patientiam: <sup>13</sup> supportantes invicem, et donantes vobismetipsis si quis adversus aliquem habet querelam: sicut et Dominus donavit vobis, ita et vos. <sup>14</sup> Super omnia autem haec, charitatem habete, quod est vinculum perfectionis: <sup>15</sup> et pax Christi exsultet in cordibus vestris, in qua et vocati estis in uno corpore: et grati estote. <sup>16</sup> Verbum Christi habitet in vobis abundanter, in omni sapientia, docentes, et commonentes vosmetipsos, psalmis, hymnis, et canticis spiritualibus, in gratia cantantes in cordibus vestris Deo. <sup>17</sup> Omne, quodcumque facitis in verbo aut in opere, omnia in nomine Domini Iesu Christi, gratias agentes Deo et Patri per ipsum.

### Coniugum ac familiarum officia

<sup>18</sup> Mulieres, subditae estote viris, sicut oportet, in Domino. <sup>19</sup> Viri diligite uxores vestras, et nolite amari esse ad illas.

<sup>20</sup> Filii, obedite parentibus per omnia: hoc enim placitum est in Domino. <sup>21</sup> Patres, nolite ad indignationem provocare filios vestros, ut non pusillo animo fiant.

<sup>22</sup> Servi, obedite per omnia dominis carnalibus, non ad oculum servientes, quasi hominibus placentes, sed in simplicitate cordis, timentes Deum. <sup>23</sup> Quodcumque facitis, ex animo operamini sicut Domino, et non hominibus: <sup>24</sup> scientes quod a Domino accipietis retributionem haereditatis. Domino Christo servite. <sup>25</sup> Qui enim iniuriam facit, recipiet id quod inique gessit: et non est personarum acceptio apud Deum.

D 803. — 6: Eph 5,6. — 8: Eph 4,26.29.31; 5,4. — 9-10: Conc. Trid.: D 792. — 9: Eph 4,22.25. — 10: Rom 12,2; Eph 4,23-24. — 11: Rom 10,12; Gal 3,28. — 12: Eph 4,2.32. — 13: Mt 6,14; 17,17. — 14: Rom 13,10; Eph 4,3; 1 Petr 4,8. — 15: 1 Cor 12,13; Phil 4,7. — 16: Eph 5,19. — 17: 1 Cor 10,31; Eph 5,20. — 18: Eph 5,22; 6,9. — 19: 1 Petr 3,7. — 22: 1 Tim 6,1; Tit 2,9; 1 Petr 2,18. — 25: Lev 25,43.53; Rom 2,11.

**4** <sup>1</sup> Domini, quod iustum est et aequum, servis praestate: scientes quod et vos Dominum habetis in caelo.

### Orationi instandum et in sapientia ambulandum

<sup>2</sup> Orationi instate, vigilantes in ea in gratiarum actione: <sup>3</sup> orantes simul et pro nobis, ut Deus aperiat nobis ostium sermonis ad loquendum mysterium Christi (propter quod etiam vinctus sum), <sup>4</sup> ut manifestem illud ita ut oportet me loqui.

<sup>5</sup> In sapientia ambulate ad eos, qui foris sunt: tempus redimentes. <sup>6</sup> Sermo vester semper in gratia sale sit conditus, ut sciatis quomodo oporteat vos unicuique respondere.

### EPILOGUS

(4,7-18)

<sup>7</sup> Quae circa me sunt, omnia vobis nota faciet Tychicus charissimus frater, et fidelis minister, et conservus in Domino: <sup>8</sup> quem misi ad vos ad hoc ipsum ut cognoscatur quae circa vos sunt, et consoletur corda vestra, <sup>9</sup> cum Onesimo charissimo, et fidei fratre, qui ex vobis est. Omnia, quae hic aguntur, nota facient vobis.

### Salutationes et commendationes

<sup>10</sup> Salutat vos Aristarchus concaptivus meus, et Marcus consobrinus Barnabae, de quo accepistis mandata: si venerit ad vos, excipite illum: <sup>11</sup> et Iesus, qui dicitur Iustus: qui sunt ex circumcissione: hi soli sunt adiutores mei in regno Dei, qui mihi fuerunt solatio. <sup>12</sup> Salutat vos Epaphras, qui ex vobis est, servus Christi Iesu, semper sollicitus pro vobis in orationibus, ut stetis perfecti, et pleni in omni voluntate Dei. <sup>13</sup> Testimonium enim illi perhibeo quod habet multum laborem pro vobis, et pro iis qui sunt Laodiciae, et qui Hierapoli. <sup>14</sup> Salutat vos Lucas medicus charissimus, et Demas. <sup>15</sup> Salutate fratres, qui sunt Laodiciae, et Nympham, et quae in domo eius est, Ecclesiam. <sup>16</sup> Et cum lecta fuerit apud vos epistola haec, facite ut et in Laodicensium Ecclesia legatur: et eam, quae Laodicensium est, vos legatis. <sup>17</sup> Et dicite Archippo: Vide ministerium, quod accepisti in Domino, ut illud impleas.

<sup>18</sup> Salutatio, mea manu Pauli. Memores estote vinculorum meorum. Gratia vobiscum. Amen.

**4** <sup>2</sup>: Rom 12,12; Eph 6,18; 1 Thess 5,17. — <sup>3</sup>: Rom 15,30; 1 Cor 16,9; 2 Thess 3,1. — <sup>4</sup>: Eph 6,20. — <sup>5</sup>: Eph 5,15. — <sup>6</sup>: Mc 9,50; 1 Petr 3,15. — <sup>7</sup>: Eph 6,21. — <sup>8</sup>: Eph 6,22. — <sup>9</sup>: Philem 10. — <sup>10</sup>: Act 15,37.39; 19,29; 20,4; 27,2; 2 Tim 4,11. — <sup>11</sup>: Philem 24. — <sup>12</sup>: Col 1,7. — <sup>13</sup>: Col 2,1. — <sup>14</sup>: 2 Tim 4,9.11; Philem 24. — <sup>16</sup>: 1 Thess 5,27. — <sup>17</sup>: Philem 2. — <sup>18</sup>: 1 Cor 16,21; 2 Thess 3,17.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD THESSALONICENSES PRIMA

**SUMMARIUM** SALUTATIO (1,1-2). — PARS PRIOR: ENARRATIO HISTORICA (1,3-3,13): De fide Thessalonicensium gratias agit Paulus (1,3-10). Apostoli Thessalonicae praedicatio (2). Gaudium Apostoli de Thessalonicensium fide in persecutionibus (3). — PARS ALTERA: EXHORTATIO MORALIS (4-5): Ferventer teneant accepta mandata (4,1-12). De Christi secundo adventu (4,13-5,13). Monita (5,12-24). Conclusio (5,25-28)

## Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus, et Silvanus, et Timotheus Ecclesiae Thessalonicensium in Deo Patre, et Domino Iesu Christo. <sup>2</sup> Gratia vobis, et pax.

## PARS PRIOR

### ENARRATIO HISTORICA

(1,2-3,13)

### Gratiarum actio pro Thessalonicensium fide

Gratias agimus Deo semper pro omnibus vobis, memoriam vestri facientes in orationibus nostris sine intermissione, <sup>3</sup> memores operis fidei vestrae, et laboris, et charitatis, et sustinentiae spei Domini nostri Iesu Christi, ante Deum et Patrem nostrum: <sup>4</sup> scientes fratres, dilecti a Deo, electionem vestram: <sup>5</sup> quia Evangelium nostrum non fuit ad vos in sermone tantum, sed et in virtute, et in Spiritu sancto, et in plenitudine multa, sicut scitis quales fuerimus in vobis propter vos. <sup>6</sup> Et vos imitatores nostri facti estis, et Domini, excipientes verbum in tribulatione multa, cum gaudio Spiritus sancti: <sup>7</sup> ita ut facti sitis forma omnibus credentibus in Macedonia, et in Achaia. <sup>8</sup> A vobis enim diffamatus est sermo Domini, non solum in Macedonia, et in Achaia, sed et in omni loco fides vestra, quae est ad Deum, profecta est ita ut non sit nobis necesse quidquam loqui. <sup>9</sup> Ipsi enim de nobis annuntiant qualem introitum habuerimus ad vos: et quomodo conversi estis ad Deum a simulacris, servire Deo

vivo, et vero, <sup>10</sup> et expectare Filium eius de caelis (quem suscitavit ex mortuis) Iesum, qui eripuit nos ab ira ventura.

### Qualis fuerit Pauli praedicatio apud Thessalonicenses

**2** <sup>1</sup> Nam ipsi scitis, fratres, introitum nostrum ad vos, quia non inanis fuit: <sup>2</sup> sed ante passi, et contumeliis affecti (sicut scitis) in Philippis, fiduciam habuimus in Deo nostro, loqui ad vos Evangelium Dei in multa sollicitudine. <sup>3</sup> Exhortatio enim nostra non de errore, neque de immunditia, neque in dolo, <sup>4</sup> sed sicut probati sumus a Deo ut crederetur nobis Evangelium: ita loquimur non quasi hominibus placentes, sed Deo, qui probat corda nostra. <sup>5</sup> Neque enim aliquando fuimus in sermone adulationis, sicut scitis: neque in occasione avaritiae: Deus testis est: <sup>6</sup> nec quaerentes ab hominibus gloriam, neque a vobis, neque ab aliis. <sup>7</sup> Cum possemus vobis oneri esse ut Christi apostoli: sed facti sumus parvuli in medio vestrum, tanquam si nutrix foveat filios suos. <sup>8</sup> Ita desiderantes vos, cupide volebamus tradere vobis non solum Evangelium Dei, sed etiam animas nostras: quoniam charissimi nobis facti estis.

<sup>9</sup> Memores enim estis, fratres, laboris nostri, et fatigationis: nocte ac die operantes, ne quem vestrum gravaremus, praedicavimus in vobis Evangelium Dei. <sup>10</sup> Vos testes estis, et Deus, quam sancte, et iuste, et sine querela, vobis, qui credidistis, fuimus: <sup>11</sup> sicut scitis, qualiter unumquemque vestrum (sicut pater filios suos) <sup>12</sup> deprecantes vos, et consolantes, testificati sumus, ut ambularetis digne Deo, qui vocavit vos in suum regnum et gloriam.

**1** 1: Act 15,22; 2 Cor 1,19; 2 Thess 1,1. — 2: 1 Thess 2,13; 5,17. — 3: 1 Cor 13,13. — 4: 2 Thess 2,13. — 5: 1 Cor 2,4-5. — 6: 1 Cor 4,16; 1 Thess 2,14. — 7: 1 Petr 5,3. — 8: Rom 1,8. — 9: Io 17,3; Act 14,15; 1 Cor 12,2. — 10: Act 17,31; Rom 5,9; Tit 2,13.

**2** 1: 1 Thess 1,9. — 2: Act 16,20; 17,1. — 3: 2 Cor 2,17. — 4: Ier 11,20; Gal 1,10; 2,7. — 5: Act 20,33; 2 Petr 2,3. — 6: Io 5,41. — 7: 2 Cor 11,9. — 8: Act 20,24; 2 Cor 12,15. — 9: Act 18,3; 20,34; 1 Cor 4,12; 2 Cor 11,27; 2 Thess 3,8. — 10: Act 20,26. — 11: Act 20,31. — 12:

## De exitu praedicationis gratias Deo agit

<sup>13</sup> Ideo et nos gratias agimus Deo sine intermissione: quoniam cum accepissetis a nobis verbum auditus Dei, accepistis illud, non ut verbum hominum, sed (sic ut est vere) verbum Dei, qui operatur in vobis, qui credidistis: <sup>14</sup> vos enim imitatores facti estis, fratres, Ecclesiarum Dei, quae sunt in Iudaea in Christo Iesu: quia eadem passi estis et vos a contribulibus vestris, sicut et ipsi a Iudaeis: <sup>15</sup> qui et Dominum occiderunt Iesum, et prophetas, et nos persecuti sunt, et Deo non placent, et omnibus hominibus adversantur, <sup>16</sup> prohibentes nos gentibus loqui ut salvae fiant, ut impleant peccata sua semper: pervenit enim ira Dei super illos usque in finem.

<sup>17</sup> Nos autem, fratres, desolati a vobis ad tempus horae, aspectu, non corde, abundantius festinavimus faciem vestram videre cum multo desiderio: <sup>18</sup> quoniam volumus venire ad vos: ego quidem Paulus, et semel, et iterum, sed impedivit nos Satan. <sup>19</sup> Quae est enim nostra spes, aut gaudium, aut corona gloriae? Nonne vos ante Dominum nostrum Iesum Christum estis in adventu eius? <sup>20</sup> Vos enim estis gloria nostra et gaudium.

## Laeti nuntii quos de Thessalonicensibus per Timotheum habuit

**3** <sup>1</sup> Propter quod non sustinentes amplius, placuit nobis remanere Athenis, solis: <sup>2</sup> et misimus Timotheum fratrem nostrum, et ministrum Dei in Evangelio Christi, ad confirmandos vos, et exhortandos pro fide vestra: <sup>3</sup> ut nemo moveatur in tribulationibus istis: ipsi enim scitis quod in hoc positi sumus. <sup>4</sup> Nam et cum apud vos essemus, praedicebamus vobis passuros nos tribulationes, sicut et factum est, et scitis. <sup>5</sup> Propterea et ego amplius non sustinens, misi ad cognoscendam fidem vestram: ne forte tentaverit vos is qui tentat, et inanis fiat labor noster.

<sup>6</sup> Nunc autem veniente Timotheo ad nos a vobis, et annuntiante nobis fidem et charitatem vestram, et quia memoriam nostri habentis bonam semper, desiderantes nos videre, sicut et nos quoque vos: <sup>7</sup> ideo consolati sumus, fratres, in vobis in

Eph 4,1; Phil 1,27; 1 Petr 5,10. — 13: Gal 1,11; 1 Thess 1,2; 2 Thess 2,13. — 14: Act 17,5; Gal 1,22; 2 Thess 1,4. — 15: Act 7,52; Rom 15,31. — 16: Act 13,50; 17,5. — 17: Act 20,38; Rom 1,11.13. — 18: Rom 1,13; 15,22. — 19: Phil 2,16; 4,1.

**3** 1: Act 17,14-16. — 2: Act 16,1. — 3: 2 Tim 3,12; 1 Petr 4,12. — 4: Act 14,21. — 5: Phil

omni necessitate et tribulatione nostra, per fidem vestram, <sup>8</sup> quoniam nunc vivimus, si vos statis in Domino. <sup>9</sup> Quam enim gratiarum actionem possumus Deo retribuere pro vobis in omni gaudio, quo gaudemus propter vos ante Deum nostrum, <sup>10</sup> nocte ac die abundantius orantes, ut videamus faciem vestram, et compleamus ea quae desunt fidei vestrae?

<sup>11</sup> Ipse autem Deus, et Pater noster, et Dominus noster Iesus Christus, dirigat viam nostram ad vos. <sup>12</sup> Vos autem Dominus multiplicet, et abundare faciat charitatem vestram in invicem, et in omnes, quemadmodum et nos in vobis: <sup>13</sup> ad confirmanda corda vestra sine querela in sanctitate, ante Deum et Patrem nostrum, in adventu Domini nostri Iesu Christi cum omnibus sanctis eius. Amen.

## PARS ALTERA

### EXHORTATIO MORALIS

(4,1-5,24)

## Accepta mandata ferventer teneant

**4** <sup>1</sup> De caetero ergo, fratres, rogamus vos et obsecramus in Domino Iesu, ut quemadmodum accepistis a nobis quomodo oporteat vos ambulare, et placere Deo, sic et ambuletis ut abundetis magis.

<sup>2</sup> Scitis enim quae praecepta dederim vobis per Dominum Iesum. <sup>3</sup> Haec est enim voluntas Dei, sanctificatio vestra: ut abstineatis vos a fornicatione, <sup>4</sup> ut sciat unusquisque vestrum vas suum possidere in sanctificatione, et honore: <sup>5</sup> non in passione desiderii, sicut et gentes, quae ignorant Deum: <sup>6</sup> et ne quis supergrediatur, neque circumveniat in negotio fratrem suum: quoniam vindex est Dominus de his omnibus, sicut praediximus vobis, et testificati sumus. <sup>7</sup> Non enim vocavit nos Deus in immunditiam, sed in sanctificationem. <sup>8</sup> Itaque qui haec spernit, non hominem spernit, sed Deum: qui etiam dedit Spiritum suum sanctum in nobis.

<sup>9</sup> De charitate autem fraternitatis non necesse habemus scribere vobis: ipsi enim vos a Deo didicistis ut diligatis invicem. <sup>10</sup> Etenim illud facitis in omnes fratres in universa Macedonia. Rogamus autem vos fratres ut abundetis magis, <sup>11</sup> et opera de-

2,16. — 6: Act 18,5. — 7: 2 Thess 1,4. — 10: Col 1,24. — 11: 2 Thess 2,16; 3,5. — 12: Phil 1,9. — 13: 2 Thess 1,10.

**4** 1: 2 Thess 3,6. — 3: Hebr 10,10; 1 Petr 1,16. — 4: 1 Cor 6,15. — 5: Rom 1,26. — 6: Hebr 13,4. — 7: 1 Petr 1,15. — 8: Ez 36,27; 37,14; Lc 10,16. — 9: Io 13,34; Hebr 13,1. — 10: 2 Thess 3,4. — 11: Eph 4,28; 2 Thess 3,

ATIO  
gra-  
stoli  
ATIO  
undo

eius  
rtuis)  
ra.

io

itum  
fuit:  
ffecti  
abui-  
ange-  
xhor-  
eque  
l sic-  
r no-  
quasi  
robat  
ando

t sci-  
Deus  
nibus  
aliis.  
hris-  
a me-  
oveat  
upide  
Evan-  
stras:

boris  
ope-  
emus,  
Dei.  
ante,  
credi-  
aliter  
filios  
antes,  
digne  
im et

. — 3:  
, 2,7.  
. — 7:  
. — 9:  
Thess  
— 12:



tis ut quieti sitis, et ut vestrum negotium agatis, et operemini manibus vestris, sicut praecepimus vobis: et ut honeste ambulatis ad eos qui foris sunt: et nullius aliquid desideretis.

### De secundo Christi adventu

<sup>12</sup> Nolumus autem vos ignorare, fratres, de dormientibus, ut non contristemini sicut et caeteri, qui spem non habent.

<sup>13</sup> Si enim credimus quod Iesus mortuus est, et resurrexit: ita et Deus eos qui dormierunt per Iesum, adducet cum eo. <sup>14</sup> Hoc enim vobis dicimus in verbo Domini, quia nos, qui vivimus, qui residui sumus in adventum Domini, non praeveniemus eos qui dormierunt. <sup>15</sup> Quoniam ipse Dominus in iussu, et in voce archangeli, et in tuba Dei descendet de caelo: et mortui, qui in Christo sunt, resurgent primi. <sup>16</sup> Deinde nos, qui vivimus, qui relinquitur, simul rapiemur cum illis in nubibus obviam Christo in aera, et sic semper cum Domino erimus. <sup>17</sup> Itaque consolamini invicem in verbis istis.

### Dies Domini incertus

<sup>5</sup> <sup>1</sup> De temporibus autem, et momentis, fratres, non indigetis ut scribamus vobis. <sup>2</sup> Ipsi enim diligenter scitis quia dies Domini, sicut fur in nocte, ita veniet: <sup>3</sup> cum enim dixerint pax, et securitas: tunc repentinus eis superveniet interitus, sicut dolor in utero habenti, et non effugient.

<sup>4</sup> Vos autem, fratres, non estis in tenebris, ut vos dies illa tanquam fur comprehendat: <sup>5</sup> omnes enim vos filii lucis estis, et filii diei: non sumus noctis, neque tenebrarum. <sup>6</sup> Igitur non dormiamus sicut et caeteri, sed vigilemus, et sobrii simus. <sup>7</sup> Qui enim dormiunt, nocte dormiunt: et qui ebrii sunt, nocte ebrii sunt. <sup>8</sup> Nos autem, qui diei sumus, sobrii simus,

10.12. — 12: 1 Cor 5,12-13; Col 4,5. — 13: 1 Cor 15,20. — 14: 1 Cor 15,3-4.23. — 15-17: Resp. Comm. de re Biblica: D 2181. — 15: 1 Cor 15,51. — 16: Mt 24,30-31; 1 Cor 15,52; 2 Thess 1,7.

<sup>5</sup> 2: Mt 24,42-44; 2 Petr 3,10; Apoc 3,3; 16,15. — 3: Ier 6,14. — 4: Io 12,35. — 5: Eph 5,8-9. — 6: Mc 13,36; Rom 13,11. — 8: Is 59,17; Eph 6,14. — 9: 2 Thess 2,14; Hebr 10,

induti loricam fidei et charitatis, et gaudeam spem salutis: <sup>9</sup> quoniam non posuit nos Deus in iram, sed in acquisitionem salutis per Dominum nostrum Iesum Christum, <sup>10</sup> qui mortuus est pro nobis: ut sive vigilemus, sive dormiamus, simul cum illo vivamus. <sup>11</sup> Propter quod consolamini invicem, et aedificate alterutrum, sicut et facitis.

### Variae exhortationes

<sup>12</sup> Rogamus autem vos, fratres, ut novitis eos qui laborant inter vos, et praesunt vobis in Domino, et monent vos, <sup>13</sup> ut habeatis illos abundantius in charitate propter opus illorum: pacem habete cum eis. <sup>14</sup> Rogamus autem vos, fratres, corripite inquietos, consolamini pusillanimes, suscipite infirmos, patientes estote ad omnes. <sup>15</sup> Videte ne quis malum pro malo alicui reddat: sed semper quod bonum est sectamini in invicem, et in omnes. <sup>16</sup> Semper gaudete. <sup>17</sup> Sine intermissione orate. <sup>18</sup> In omnibus gratias agite: haec est enim voluntas Dei in Christo Iesu in omnibus vobis. <sup>19</sup> Spiritum nolite extinguere. <sup>20</sup> Prophetias nolite spernere. <sup>21</sup> Omnia autem probate: quod bonum est tenete. <sup>22</sup> Ab omni specie mala abstinete vos.

<sup>23</sup> Ipse autem Deus pacis sanctificet vos per omnia: ut integer spiritus vester, et anima, et corpus sine querela in adventu Domini nostri Iesu Christi servetur. <sup>24</sup> Fidelis est, qui vocavit vos: qui etiam faciet.

### Epilogus

<sup>25</sup> Fratres, orate pro nobis. <sup>26</sup> Salutate fratres omnes in osculo sancto. <sup>27</sup> Adiuro vos per Dominum ut legatur epistola haec omnibus sanctis fratribus.

<sup>28</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi vobiscum. Amen.

39. — 10: Rom 14,8; 2 Tim 2,11. — 11: 1 Thess 4,18. — 12: 1 Cor 16,18; 1 Tim 5,17. — 14: 2 Thess 3,6.11. — 15: Prov 20,22; Rom 12,17; 1 Petr 3,9. — 16: Phil 3,1; 4,4. — 17: Col 4,2. — 18: Eph 5,20. — 19: 1 Cor 14,30. — 20: 1 Cor 14,1.6. — 21: 1 Io 4,5,1. || Epist. S. Gel. I: D 165. — 23: 2 Thess 3,16; Hebr 13,20. — 24: 1 Cor 1,9; 2 Thess 3,3. — 25: 2 Thess 3,1. — 26: 1 Cor 16,20. — 27: Col 4,16. — 28: Rom 16,20.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD THESSALONICENSES SECUNDA

**SUMMARIUM** SALUTATIO (1,1-2).—PARS PRIOR: DE PAROUSIA (1,3-2,16): De fide Thessalonicensium gratias agit (1,3-12). De Christi imminente adventu minime turbentur (2).—PARS ALTERA: MONITA (3): Preces rogat Thessalonicensium (3,1-5). Non inquiete ambulandum (3,6-16). Conclusio (3,17-18)

## Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus, et Silvanus, et Timotheus: Ecclesiae Thessalonicensium in Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo. <sup>2</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

## PARS PRIOR

### DE PAROUSIA

(1,3-2,16)

### Gratiarum actio pro Thessalonicensium fide

<sup>3</sup> Gratias agere debemus semper Deo pro vobis, fratres, ita ut dignum est, quoniam supercrescit fides vestra, et abundat charitas uniuscuiusque vestrum in invicem: <sup>4</sup> Ita ut et nos ipsi in vobis gloriemur in Ecclesiis Dei, pro patientia vestra; et fide, et in omnibus persecutionibus vestris, et tribulationibus, quas sustinetis <sup>5</sup> in exemplum iusti iudicii Dei, ut digni habeamini in regno Dei, pro quo et patimini. <sup>6</sup> Si tamen iustum est apud Deum retribuere tribulationem iis qui vos tribulant: <sup>7</sup> et vobis, qui tribulamini, requiem nobiscum in revelatione Domini Iesu de caelo cum angelis virtutis eius, <sup>8</sup> in flamma ignis dantis vindictam iis qui non noverunt Deum, et qui non obediunt Evangelio Domini nostri Iesu Christi, <sup>9</sup> qui poenas dabunt in interitu aeternas a facie Domini, et a gloria virtutis eius: <sup>10</sup> cum venerit glorificari in sanctis suis, et admirabilis fieri in omnibus, qui crediderunt, quia creditum est testimonium nostrum super vos in die illo.

<sup>11</sup> In quo etiam oramus semper pro vo-

bis: ut dignetur vos vocatione sua Deus noster, et impleat omnem voluntatem bonitatis, et opus fidei in virtute, <sup>12</sup> ut clarificetur nomen Domini nostri Iesu Christi in vobis, et vos in illo secundum gratiam Dei nostri, et Domini Iesu Christi.

### De Domini adventu minime turbentur

**2** <sup>1</sup> Rogamus autem vos, fratres, per adventum Domini nostri Iesu Christi, et nostrae congregationis in ipsum: <sup>2</sup> ut non cito moveamini a vestro sensu, neque terreamini, neque per spiritum, neque per epistolam tamquam per nos missam, quasi instet dies Domini.

<sup>3</sup> Ne quis vos seducat ullo modo: quoniam nisi venerit discessio primum, et revelatus fuerit homo peccati filius perditionis, <sup>4</sup> qui adversatur, et extollitur supra omne, quod dicitur Deus, aut quod colitur, ita ut in templo Dei sedeat ostendens se tanquam sit Deus. <sup>5</sup> Non retinetis quod cum adhuc essem apud vos, haec dicebam vobis? <sup>6</sup> Et nunc quid detineat scitis, ut reveletur in suo tempore. <sup>7</sup> Nam mysterium iam operatur iniquitatis: tantum ut qui tenet nunc, teneat, donec de medio fiat. <sup>8</sup> Et tunc revelabitur ille iniquus, quem Dominus Iesus interficiet spiritu oris sui, et destruet illustratione adventus sui eum: <sup>9</sup> cuius est adventus secundum operationem Satanae in omni virtute; et signis, et prodigiis mendacibus, <sup>10</sup> et in omni seductione iniquitatis iis qui pereunt: eo quod charitatem veritatis non receperunt ut salvi fierent. Ideo mittet illis Deus operationem erroris ut credant mendacio, <sup>11</sup> ut iudicentur omnes qui non crediderunt veritati, sed consenserunt iniquitati.

**1** 1: 1 Thess 1,1. — 2: Rom 1,7. — 3: 1 Thess 1,2-3; 2 Thess 2,13. — 4: 2 Cor 7,4.14; 1 Thess 2,14.19. — 5: Phil 1,28; 1 Thess 2,12. 6: Rom 12,19; Apoc 18,6. — 7-10: Conc. Valent. III: D 321. — 7: 1 Thess 3,13; 4,16. — 8: Is 66,15-16; Ier 10,25; Rom 2,8. — 9: 2 Petr 3,7. — 10: Ps 88,8; 67,36; Col 3,4. || Conc. Constantinop. IV: D 337. — 11: 1 Thess 1,2-3.

**2** 1: 1 Thess 4,13. — 2: 1 Thess 5,2; 2 Thess 3,17; 1 Io 4,1. — 3: Eph 5,6; 1 Tim 4,1; 1 Io 2,18; 4,3. — 4: Ez 28,2; Dan 7,25; 11,36. 7: Act 20,29; Apoc 17,5. — 8: Is 11,4; Apoc 19,15. — 9: Mt 24,24; Apoc 13,11. — 10: 3 Reg 22,22; 1 Cor 1,18; 2 Cor 2,15; 1 Tim 2,4. — 11: Rom 1,25.32. — 12: 1 Thess 1,4; 4,7; 2 Thess 1,3. — 13: 1 Thess 5,9. — 14: 2 Thess 3,6. ||

De electione Thessalonicensium  
gratias agit

<sup>12</sup> Nos autem debemus gratias agere Deo semper pro vobis, fratres dilecti a Deo, quod elegerit vos Deus primitias in salutem in sanctificatione spiritus, et in fide veritatis: <sup>13</sup> in qua et vocavit vos per Evangelium nostrum in acquisitionem gloriae Domini nostri Iesu Christi. <sup>14</sup> Itaque fratres state: et tenete traditiones, quas didicistis, sive per sermonem, sive per epistolam nostram.

<sup>15</sup> Ipse autem Dominus noster Iesus Christus, et Deus et Pater noster, qui dilexit nos, et dedit consolationem aeternam, et spem bonam in gratia, <sup>16</sup> exhortetur corda vestra, et confirmet in omni opere et sermone bono.

## PARS ALTERA

## MONITA VARIA

(3,1-16)

## Preces Thessalonicensium postulât

**3** <sup>1</sup> De caetero, fratres, orate pro nobis ut sermo Dei currat, et clarificetur, sicut et apud vos: <sup>2</sup> et ut liberemur ab importunis, et malis hominibus: non enim omnium est fides. <sup>3</sup> Fidelis autem Deus est, qui confirmabit vos, et custodiet a malo. <sup>4</sup> Confidimus autem de vobis, in Domino, quoniam quae praecipimus, et facitis, et facietis. <sup>5</sup> Dominus autem dirigat corda vestra in charitate Dei, et patientia Christi.

Conc. Nic. II: D 303; Conc. Constantinop. IV: D 336. — 15: 1 Thess 3,11-13.

**3** 1: Col 4,3; 1 Thess 5,25. — 2: Rom 15,31. — 3: 1 Thess 5,24. — 4: 2 Cor 7,16. — 6: Rom 16,17; 1 Thess 5,14. — 7: 1 Thess 1,6. — 8: 1 Cor 9,6.12.14; 1 Thess 2,9. — 9: 1 Cor 9,4.

## Non inquiete ambulandum

<sup>6</sup> Denuntiamus autem vobis, fratres, in nomine Domini nostri Iesu Christi, ut subtrahatis vos ab omni fratre ambulante inordinate, et non secundum traditionem, quam acceperunt a nobis. <sup>7</sup> Ipsi enim scitis quemadmodum oporteat imitari nos: quoniam non inquieti fuimus inter vos: <sup>8</sup> neque gratis panem manducavimus ab aliquo, sed in labore, et in fatigatione, nocte et die operantes, ne quem vestrum gravaremus. <sup>9</sup> Non quasi non habuerimus potestatem, sed ut nosmetipsos formam daremus vobis ad imitandum nos. <sup>10</sup> Nam et cum essemus apud vos, hoc denuntiabamus vobis: quoniam si quis non vult operari, nec manducet.

<sup>11</sup> Audivimus enim inter vos quosdam ambulare inquiete, nihil operantes, sed curiose agentes. <sup>12</sup> Iis autem, qui eiusmodi sunt, denuntiamus, et obsecramus in Domino Iesu Christo, ut cum silentio operantes, suum panem manducant. <sup>13</sup> Vos autem, fratres, nolite deficere benefacientes: <sup>14</sup> Quod si quis non obedit verbo nostro per epistolam, hunc notate, et ne commisceamini cum illo ut confundatur: <sup>15</sup> et nolite quasi inimicum existimare, sed corripite ut fratrem.

<sup>16</sup> Ipse autem Dominus pacis det vobis pacem sempiternam in omni loco. Dominus sit cum omnibus vobis.

## Salutatio finalis

<sup>17</sup> Salutatio, mea manu Pauli: quod est signum in omni epistola, ita scribo. <sup>18</sup> Grazia Domini nostri Iesu Christi cum omnibus vobis. Amen.

14. — 10: Gen 3,19; 1 Thess 4,11. || Enc. Pii XI: D 2260. — 11: 1 Thess 5,14. — 12: 1 Thess 4,11. — 13: Gal 6,9. — 14: Tit 3,10. — 15: 1 Thess 5,14. — 16: Rom 15,33; 1 Thess 5,23. — 17: Rom 16,22; 1 Cor 16,21. — 18: Apoc 22,21.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD TIMOTHEUM PRIMA

**SUMMARIUM** *Salutatio (1,1-2). Contra vanas doctrinas dimicandum (1,3-11). De sua ad apostolatum electione gratias agit Paulus (1,12-20). De oratione communi (2). Cooperatorum dotes (3). De novarum haeresum ortu (4). Quomodo cum singulis agendum (5,1-6,19). Bonum depositum custodiendum (6,20-21)*

## Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus Apostolus Iesu Christi secundum imperium Dei Salvatoris nostri, et Christi Iesu spei nostrae: <sup>2</sup> Timotheo dilecto filio in fide. Gratia, misericordia, et pax a Deo Patre, et Christo Iesu Domino nostro.

## Contra vanas doctrinas dimicandum

<sup>3</sup> Sicut rogavi te ut remaneres Ephesi cum irem in Macedoniam, ut denuntiases quibusdam ne aliter docerent, <sup>4</sup> neque intenderent fabulis, et genealogiis interminatis: quae quaestiones praestant magis quam aedificationem Dei, quae est in fide. <sup>5</sup> Finis autem praecepti est charitas de corde puro, et conscientia bona, et fide non ficta. <sup>6</sup> A quibus quidam aberrantes, conversi sunt in vaniloquium, <sup>7</sup> volentes esse legis doctores, non intelligentes neque quae loquuntur, neque de quibus affirmant.

<sup>8</sup> Scimus autem quia bona est lex, si quis ea legitime utatur: <sup>9</sup> sciens hoc quia lex iusto non est posita, sed iniustis, et non subditis, impiis, et peccatoribus, sceleratis, et contaminatis, parricidis, et matricidis, homicidis, <sup>10</sup> fornicariis, masculorum concubitoribus, plagiaris, mendacibus, et periuris, et si quid aliud sanae doctrinae adversatur, <sup>11</sup> quae est secundum Evangelium gloriae beati Dei, quod creditum est mihi.

## Gratias agit de sua in ministerium electione

<sup>12</sup> Gratias ago ei, qui me confortavit Christo Iesu Domino nostro, quia fidelem me existimavit, ponens in ministerio: <sup>13</sup> qui prius blasphemus fui, et persecutor, et

contumeliosus: sed misericordiam Dei consecutus sum, quia ignorans feci in incredulitate. <sup>14</sup> Superabundavit autem gratia Domini nostri cum fide, et dilectione, quae est in Christo Iesu. <sup>15</sup> Fidelis sermo, et omni acceptione dignus: quod Christus Iesus venit in hunc mundum peccatores salvos facere, quorum primus ego sum. <sup>16</sup> Sed ideo misericordiam consecutus sum: ut in me primo ostenderet Christus Iesus omnem patientiam ad informationem eorum, qui credituri sunt illi, in vitam aeternam. <sup>17</sup> Regi autem saeculorum immortalis, invisibilis, soli Deo honor et gloria in saecula saeculorum. Amen.

## Timotheo commendatio

<sup>18</sup> Hoc praeceptum commendo tibi, fili Timothee, secundum praecedentes in te prophetias, ut milites in illis bonam militiam, <sup>19</sup> habens fidem, et bonam conscientiam, quam quidam repellentes, circa fidem naufragaverunt: <sup>20</sup> ex quibus est Hymenaeus, et Alexander: quos tradidi Sathanae, ut discant non blasphemare.

## De communi oratione

**2** <sup>1</sup> Obsecro igitur primum omnium fieri obsecrationes, orationes, postulationes, gratiarum actiones pro omnibus hominibus: <sup>2</sup> pro regibus, et omnibus qui in sublimitate sunt, ut quietam et tranquillam vitam agamus in omni pietate, et castitate: <sup>3</sup> hoc enim bonum est, et acceptum coram Salvatore nostro Deo, <sup>4</sup> qui omnes homines vult salvos fieri, et ad agnitionem veritatis venire. <sup>5</sup> Unus enim Deus, unus et mediator Dei et hominum homo Christus Iesus: <sup>6</sup> qui dedit redemptionem semetipsum pro omnibus, testimonium temporibus suis: <sup>7</sup> in quo positus sum ego praedicator, et Apostolus.

**1** 1: Col 1,27. — 2: 2 Tim 1,2; Tit 1,4. — 3: Act 20,1. — 4: 1 Tim 4,7; 2 Tim 4,4; Tit 3,9. || Conc. Trid.: D 983. — 5: Rom 13,10; Gal 5,6. || Bulla S. Pii V: D 1031. — 6: 2 Tim 1,5; 2,18. — 7: Tit 1,10. — 8: Rom 7,12.16. — 9: Rom 1,29; 2 Tim 3,2. — 11: 1 Tim 6,3.15; Tit 1,3. — 12: Act 9,15. — 13: 1 Cor 15,9; Gal 1,13. || Conc. Arausic. II: D 199. — 14: Rom 5,20. — 15: 1 Tim 3,1; 4,9; 2 Tim 2,11; Tit 3,8.

16: Lc 5,32; 19,10. — 17: Rom 16,27; Phil 4,20; Iudae 25. — 18: 1 Tim 4,14. — 19: 1 Tim 3,9; 6,10. — 20: 1 Cor 5,5; 2 Tim 2,17; 4,14.

**2** 1: 1 Tim 4,6. — 3: 1 Tim 1,1. — 4: Ez 18,23.32; 2 Petr 3,9. || Conc. Caris.: D 318; Conc. Vatic.: D 1794. — 5: Rom 3,29-30; Hebr 12,24. || Epist. S. Leonis I: D 143 et 146; Epist. Honor. I: D 251; Epist. Ioan. IV: D 253; Epist.



tolus (veritatem dico, non mentior), doctor gentium in fide, et veritate.

<sup>8</sup> Volo ergo viros orare in omni loco, levantes puras manus sine ira et disceptatione. <sup>9</sup> Similiter et mulieres in habitu ornato, cum verecundia et sobrietate ornantes se, et non in tortis crinibus, aut margaritis, vel veste pretiosa: <sup>10</sup> sed quod decet mulieres, promittentes pietatem per opera bona.

<sup>11</sup> Mulier in silentio discat cum omni subiectione. <sup>12</sup> Docere autem mulierem non permitto, neque dominari in virum: sed esse in silentio. <sup>13</sup> Adam enim primus formatus est: deinde Eva: <sup>14</sup> et Adam non est seductus: mulier autem seducta in praevaricatione fuit. <sup>15</sup> Salvabitur autem per filiorum generationem, si permanserit in fide, et dilectione, et sanctificatione cum sobrietate.

### Quaenam cooperatorum dotes

**3** <sup>1</sup> Fidelis sermo: Si quis episcopatum desiderat, bonum opus desiderat. <sup>2</sup> Oportet ergo episcopum irreprehensibilem esse, unius uxoris virum, sobrium, prudentem, ornatum, pudicum, hospitalem, doctorem, <sup>3</sup> non vinolentum, non percussorem, sed modestum: non litigiosum, non cupidum, sed <sup>4</sup> suae domus bene praepositum: filios habentem subditos cum omni castitate. <sup>5</sup> Si quis autem domui suae praeesse nescit, quomodo Ecclesiae Dei diligentiam habebit? <sup>6</sup> Non neophytum: ne in superbiam elatus, in iudicium incidat diaboli. <sup>7</sup> Oportet autem illum et testimonium habere bonum ab iis qui foris sunt, ut non in opprobrium incidat, et in laqueum diaboli.

<sup>8</sup> Diaconos similiter pudicos, non biliques, non multo vino deditos, non turpe lucrum sectantes: <sup>9</sup> habentes mysterium fidei in conscientia pura. <sup>10</sup> Et hi autem probentur primum: et sic ministrent, nullum crimen habentes. <sup>11</sup> Mulieres similiter pudicas, non detrahentes, sobrias, fideles in omnibus. <sup>12</sup> Diaconi sint unius uxoris viri: qui filiis suis bene praesint, et suis domibus. <sup>13</sup> Qui enim bene ministraverint, gradum bonum sibi acquirunt: et multam fiduciam in fide, quae est in Christo Iesu.

S. Nicol. I: D 333; Conc. Trid.: D 984. — 6: Mt 20,28; Gal 1,4; 2,20. — 7: Gal 2,7-8; 2 Tim 1,11; Tit 2,14. — 8: Iac 4,8. — 9: 1 Petr 3,3-5. 10: 1 Tim 5,10. — 11: Eph 5,22; Tit 2,5. — 12: 1 Petr 3,1. — 13: Gen 1,27; 2,18.22. — 14: Gen 3,6.13; 2 Cor 11,3. — 15: 1 Tim 5,14.

**3** 1: Act 20,28; 1 Tim 1,15. — 2-4: Tit 1,6-9. 7: 1 Tim 5,10; 2 Tim 2,26. — 8-9: Conc. Trid.: D 958. — 8: Act 6,3; Phil 1,1; 1 Petr 5,2. — 9: 1 Tim 3,16. — 10: 1 Tim 5,12. — 11: Tit 2,3. — 12: 1 Tim 3,2. — 14: 1 Tim 4,13. —

### Ecclesia quid sit

<sup>14</sup> Haec tibi scribo, sperans me ad te venire cito: <sup>15</sup> si autem tardavero, ut scias quomodo oporteat te in domo Dei conversari, quae est Ecclesia Dei vivi, columna et firmamentum veritatis. <sup>16</sup> Et manifeste magnum est pietatis sacramentum, quod manifestatum est in carne, iustificatum est in spiritu, apparuit angelis, praedicatum est gentibus, creditum est in mundo, assumptum est in gloria.

### Novas haereses praedicat Spiritus

**4** <sup>1</sup> Spiritus autem manifeste dicit, quia in novissimis temporibus discedent quidam a fide, attendentes spiritibus erroris, et doctrinis daemoniorum, <sup>2</sup> in hypocrisi loquentium mendacium, et cauteriatam habentium suam conscientiam, <sup>3</sup> prohibentium nubere, abstinere a cibis, quos Deus creavit ad percipiendum cum gratiarum actione fidelibus, et iis qui cognoverunt veritatem. <sup>4</sup> Quia omnis creatura Dei bona est, et nihil reiiciendum quod cum gratiarum actione percipitur: <sup>5</sup> sanctificatur enim per verbum Dei, et orationem.

### Quid contra eas debeat docere Timotheus

<sup>6</sup> Haec proponens fratribus, bonus eris minister Christi Iesu enutritus verbis fidei, et bonae doctrinae, quam assecutus es. <sup>7</sup> Ineptas autem, et aniles fabulas devita: exerce autem te ipsum ad pietatem. <sup>8</sup> Nam corporalis exercitatio, ad modicum utilis est: pietas autem ad omnia utilis est, promissionem habens vitae, quae nunc est, et futurae. <sup>9</sup> Fidelis sermo, et omni acceptione dignus. <sup>10</sup> In hoc enim laboramus, et maledicimur, quia speramus in Deum vivum, qui est Salvator omnium hominum, maxime fidelium.

<sup>11</sup> Praecepta haec, et doce. <sup>12</sup> Nemo adolescentiam tuam contemnat: sed exemplum esto fidelium in verbo, in conversatione, in charitate, in fide, in castitate. <sup>13</sup> Dum venio, attende lectioni, exhortationi, et doctrinae. <sup>14</sup> Noli negligere gratiam, quae in te est, quae data est tibi

15: Eph 2,21; Hebr 3,6. || Conc. Trid.: D 874; Enc. Greg. XVI: D 1617. — 16: Rom 16,25; 1 Petr 3,18; 1 Io 1,2.

**4** 1: 2 Tim 3,1; 2 Petr 3,3; 1 Io 2,18; Iudae 18. — 3: Gen 1,30; Rom 14,6; 1 Cor 10,30. 4: Gen 1,31; Act 10,15. || Conc. Florent.: D 713. 6: 2 Tim 2,15; 3,10. — 7: 1 Tim 1,4; 6,20; 2 Tim 2,16. || Conc. Valent. III: D 325. — 8: 1 Tim 6,6. — 9: 1 Tim 1,15. — 10: 1 Tim 2,3-4; 1 Io 2,2. — 11: Tit 2,15. — 12: 1 Cor 16,11. — 13: 1 Tim 3,14. — 14: Act 6,6; 8,17; 2 Tim 1,

per prophetiam, cum impositione manuum presbyterii. <sup>15</sup> Haec meditare, in his esto: ut profectus tuus manifestus sit omnibus. <sup>16</sup> Attende tibi, et doctrinae: insta in illis. Hoc enim faciens, et teipsum saluum facies, et eos qui te audiunt.

### Quomodo cum singulis hominum ordinibus agendum

**5** <sup>1</sup> Seniore ne increpaveris, sed obsecra ut patrem: iuvenes, ut fratres: <sup>2</sup> anus, ut matres: iuenculas, ut sorores in omni castitate: <sup>3</sup> viduas honora, quae vere viduae sunt. <sup>4</sup> Si qua autem vidua filios, aut nepotes habet: discat primum domum suam regere, et mutuam vicem reddere parentibus: hoc enim acceptum est coram Deo. <sup>5</sup> Quae autem vere vidua est, et desolata, speret in Deum, et instet obsecrationibus, et orationibus nocte ac die. <sup>6</sup> Nam quae in deliciis est, vivens mortua est. <sup>7</sup> Et hoc praecipe ut irreprehensibiles sint. <sup>8</sup> Si quis autem suorum, et maxime domesticorum curam non habet, fidem negavit, et est infideli deterior.

<sup>9</sup> Vidua eligatur non minus sexaginta annorum, quae fuerit unius viri uxor, <sup>10</sup> in operibus bonis testimonium habens, si filios educavit, si hospitio recepit, si sanctorum pedes lavit, si tribulationem patientibus subministravit, si omne opus bonum subsecuta est. <sup>11</sup> Adolescentiores autem viduas devita: Cum enim luxuriae fuerint in Christo, nubere volunt: <sup>12</sup> habentes damnationem, quia primam fidem irritam fecerunt; <sup>13</sup> simul autem et otiosae discunt circuire domos: non solum otiosae, sed et verbosae, et curiosae, loquentes quae non oportet. <sup>14</sup> Volo ergo iuniores nubere, filios procreare, matres familias esse, nullam occasionem dare adversario maledicti gratia. <sup>15</sup> Iam enim quaedam conversae sunt retro Satanam. <sup>16</sup> Si quis fidelis habet viduas, subministret illis, et non gravetur Ecclesia: ut iis quae vere viduae sunt, sufficiat.

<sup>17</sup> Qui bene praesunt presbyteri, duplici honore digni habeantur: maxime qui laborant in verbo et doctrina. <sup>18</sup> Dicit enim Scriptura: Non alligabis os bovi trituranti. Et: Dignus est operarius mercede sua. <sup>19</sup> Adversus presbyterum accusationem noli recipere, nisi sub duobus aut tribus testibus. <sup>20</sup> Peccantes coram omnibus argue: ut et caeteri timorem habeant. <sup>21</sup> Tes-

tor coram Deo et Christo Iesu, et electis angelis, ut haec custodias sine praeiudicio, nihil faciens in alteram partem declinando.

<sup>22</sup> Manus cito nemini imposueris, neque communicaveris peccatis alienis. Teipsum castum custodi. <sup>23</sup> Noli adhuc aquam bibere, sed modico vino utere propter stomachum tuum, et frequentes tuas infirmitates. <sup>24</sup> Quorundam hominum peccata manifesta sunt, praecedentia ad iudicium: quosdam autem et subsequuntur. <sup>25</sup> Similiter et facta bona, manifesta sunt: et quae aliter se habent, abscondi non possunt.

**6** <sup>1</sup> Quicumque sunt sub iugo servi, dominos suos omni honore dignos arbitrentur, ne nomen Domini et doctrina blasphemetur. <sup>2</sup> Qui autem fideles habent dominos, non contemnant, quia fratres sunt: sed magis serviant, quia fideles sunt et dilecti, qui beneficii participes sunt. Haec doce, et exhortare.

### Qui aliter docent avaritia trahuntur

<sup>3</sup> Si quis aliter docet, et non acquiescit sanis sermonibus Domini nostri Iesu Christi, et ei, quae secundum pietatem est, doctrinae: <sup>4</sup> superbus est, nihil sciens, sed languens circa quaestiones, et pugnas verborum: ex quibus oriuntur invidiae, contentiones, blasphemiae, suspiciones malae, <sup>5</sup> conflictationes hominum mente corruptorum, et qui veritate privati sunt, existimantium quaestum esse pietatem. <sup>6</sup> Est autem quaestus magnus pietas cum sufficientia. <sup>7</sup> Nihil enim intulimus in hunc mundum: haud dubium quod nec auferre quid possumus. <sup>8</sup> Habentes autem alimenta, et quibus tegamur, his contenti simus. <sup>9</sup> Nam qui volunt divites fieri, incidunt in tentationem, et in laqueum diaboli, et desideria multa inutilia, et nociva, quae mergunt homines in interitum et perditionem. <sup>10</sup> Radix enim omnium malorum est cupiditas: quam quidam appetentes erraverunt a fide, et inseruerunt se doloribus multis.

### Tu autem haec omnia fuge

<sup>11</sup> Tu autem, o homo Dei, haec fuge: sectare vero iustitiam, pietatem, fidem, charitatem, patientiam, mansuetudinem. <sup>12</sup> Certa bonum certamen fidei, appre-

6. || Conc. Trid.: D 910 et 959. — 15: Act 20, 28. — 16: Rom 11,14.

**5** 1: Lev 19,32; Tit 2,2. — 4: 1 Tim 5,12. — 5: Lc 2,37. — 7: Apoc 3,1. — 10: Io 13,14; Rom 12,13; 1 Tim 3,2; Hebr 13,2. — 12: Apoc 2,4. — 13: 2 Thess 3,11. — 14: 1 Cor 7,9; 1 Tim 2,15; Tit 2,5. || Enc. Pii XI: D 2228. — 17: Rom 12,8; 1 Thess 5,2. — 18: Deut 25,4; Lc 10,7; 1 Cor 9,9. — 19: Deut 19,15; 2 Cor 13,1. — 20:

Gal 2,14. — 22: 2 Io 11; Apoc 18,4. || Conc. Trid.: D 905.

**6** 1: Eph 6,5; Tit 2,9-10; 1 Petr 2,18. — 2: Philem 16. — 3: Gal 1,6. — 4: 1 Tim 1,4; 2 Tim 2,23; Tit 3,9. — 5: 2 Tim 3,8; 4,4; Tit 1,14. — 6: Phil 4,11; 1 Tim 4,8; Hebr 12,5. — 7: Iob 1,21; Eccl 5,14. — 8: Prov 30,8. — 9: Prov 23,4; 28,20. — 10: Lc 12,15. — 11: 2 Tim 2,22; 3,17. — 12: 1 Cor 9,25; 2 Tim 4,7. — 13:

hende vitam aeternam, in qua vocatus es, et confessus bonam confessionem coram multis testibus. <sup>13</sup> Praecipio tibi coram Deo, qui vivificat omnia, et Christo Iesu, qui testimonium reddidit sub Pontio Pilato, bonam confessionem: <sup>14</sup> ut serves mandatum sine macula, irreprehensibile usque in adventum Domini nostri Iesu Christi, <sup>15</sup> quem suis temporibus ostendet beatus et solus potens, Rex regum, et Dominus dominantium: <sup>16</sup> qui solus habet immortalitatem, et lucem inhabitat inaccessibilem: quem nullus hominum vidit, sed nec videre potest: cui honor, et imperium sempiternum. Amen.

<sup>17</sup> Divitibus huius saeculi praecipe non

Mt 27,11; Io 18,36; 1 Tim 5,21. — 15: Deut 10,17; 1 Tim 1,11; Apoc 17,14; 19,16. — 16: Ex 33,20; Io 1,18; 1 Io 4,12. — 17-18: Ps 61,11; Rom 12,16; Iac 1,10. || Enc. Leonis XIII:

sublime sapere, neque sperare in incerto divitiarum, sed in Deo vivo (qui praestat nobis omnia abunde ad fruendum) <sup>18</sup> bene agere, divites fieri in bonis operibus, facile tribuere, communicare, <sup>19</sup> thesaurizare sibi fundamentum bonum in futurum; ut apprehendant veram vitam.

### Bonum doctrinae depositum custodi

<sup>20</sup> O Timothee, depositum custodi, devitans profanas vocum novitates, et oppositiones falsi nominis scientiae, <sup>21</sup> quam quidam promittentes, circa fidem exciderunt.

Gratia tecum. Amen.

D 1938. — 19: Mt 6,20. — 20: 1 Tim 1,4; 4,7; 2 Tim 1,14; 2,16. || Conc. Valent. III: D 320; Epist. Greg. IX: D 442; Conc. Vatic.: D 1798. 21: 1 Tim 1,19; 2 Tim 2,18.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD TIMOTHEUM SECUNDA

**SUMMARIUM** *Salutatio et gratiarum actio (1,1-5). Strenue pro Evangelio laborandum (1,6-2,13). Cum novatoribus quomodo agendum (2,14-4,8). Epilogus (4,9-22)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus Apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei, secundum promissionem vitae, quae est in Christo Iesu: <sup>2</sup> Timotheo charissimo filio, gratia, misericordia, pax a Deo Patre, et Christo Iesu Domino nostro.

### Gratiarum actio

<sup>3</sup> Gratias ago Deo, cui servio a progenitoribus in conscientia pura, quod sine intermissione habeam tui memoriam in orationibus meis, nocte ac die <sup>4</sup> desiderans te videre, memor lacrymarum tuarum, ut gaudio implear, <sup>5</sup> recordationem accipiens eius fidei, quae est in te non ficta, quae et habitavit primum in avia

tua Loide, et matre tua Eunice, certus sum autem quod et in te.

### Strenue pro Evangelio laborandum

<sup>6</sup> Propter quam causam admoneo te ut resuscites gratiam Dei, quae est in te per impositionem manuum mearum. <sup>7</sup> Non enim dedit nobis Deus spiritum timoris: sed virtutis, et dilectionis, et sobrietatis. <sup>8</sup> Noli itaque erubescere testimonium Domini nostri, neque me vinculum eius: sed collabora Evangelio secundum virtutem Dei: <sup>9</sup> qui nos liberavit, et vocavit vocatione sua sancta, non secundum opera nostra, sed secundum propositum suum, et gratiam, quae data est nobis in Christo Iesu ante tempora saecularia. <sup>10</sup> Manifestata est autem nunc per illuminationem Salvatoris nostri Iesu

**1** 1: 2 Cor 1,1. — 2: 1 Tim 1,2. — 3: Act 23,1; 24,16; Rom 1,9. — 4: 2 Tim 4,9.21. — 5: Act 16,1. — 6-7: Conc. Trid.: D 959. — 6:

1 Tim 4,14. || Enc. Pii XI: D 2275. — 7: Rom 8,15; Apoc 21,8. — 8: Rom 1,16; 2 Tim 2,9. — 9: Tit 3,5. — 10: Rom 16,26; 1 Cor 15,26.54-55;

Christi, qui destruxit quidem mortem, illuminavit autem vitam, et incorruptio-  
nem per Evangelium: <sup>11</sup> in quo positus  
sum ego praedicator, et Apostolus, et  
magister gentium. <sup>12</sup> Ob quam causam  
etiam haec patior, sed non confundor.  
Scio enim cui credidi, et certus sum quia  
potens est depositum meum servare in  
illum diem. <sup>13</sup> Formam habe sanorum  
verborum, quae a me audisti in fide, et  
in dilectione in Christo Iesu. <sup>14</sup> Bonum  
depositum custodi per Spiritum sanctum,  
qui habitat in nobis.

<sup>15</sup> Scis hoc, quod aversi sunt a me  
omnes, qui in Asia sunt, ex quibus est  
Phigellus, et Hermogenes. <sup>16</sup> Det mise-  
ricordiam Dominus Onesiphori domui:  
quia saepe me refrigeravit, et catenam  
meam non erubuit: <sup>17</sup> sed cum Romam  
venisset, sollicito me quaesivit, et invenit.  
<sup>18</sup> Det illi Dominus invenire misericor-  
diam a Domino in illa die. Et quanta  
Ephesi ministravit mihi, tu melius nosti.

Uti bonus Christi miles aeternum  
praemium respiciens

**2** <sup>1</sup> Tu ergo fili mi confortare in gratia,  
quae est in Christo Iesu: <sup>2</sup> et quae  
audisti a me per multos testes, haec com-  
menda fidelibus hominibus, qui idonei  
erunt et alios docere. <sup>3</sup> Labora sicut bonus  
miles Christi Iesu. <sup>4</sup> Nemo militans Deo  
implicat se negotiis saecularibus: ut ei  
placeat, cui se probavit. <sup>5</sup> Nam et qui  
certat in agone, non coronatur nisi legi-  
time certaverit. <sup>6</sup> Laborantem agricolam  
oportet primum de fructibus percipere.  
<sup>7</sup> Intellige quae dico: dabit enim tibi  
Dominus in omnibus intellectum.

<sup>8</sup> Memor esto Dominum Iesum Chris-  
tum resurrexisse a mortuis ex semine  
David, secundum Evangelium meum, <sup>9</sup> in  
quo laboro usque ad vincula, quasi male  
operans: sed verbum Dei non est alliga-  
tum. <sup>10</sup> Ideo omnia sustineo propter elec-  
tos, ut et ipsi salutem consequantur, quae  
est in Christo Iesu, cum gloria caelesti.  
<sup>11</sup> Fidelis sermo: Nam si commortui su-  
mus, et convivemus: <sup>12</sup> si sustinebimus,  
et conregnabimus: si negaverimus, et ille  
negabit nos: <sup>13</sup> si non credimus, ille fidelis  
permanet, negare seipsum non potest.

Hebr 2,14. — 11: 1 Tim 2,7. — 12: 2 Tim 2,9;  
1 Petr 4,19. — 13: 1 Tim 6,3; Tit 1,9; 2,1. ||  
Breve Pii IX: D 1658. — 14: 1 Tim 6,20. — 15:  
2 Tim 4,16. — 16: 2 Tim 4,19. — 18: Iudae 21.

**2** 2: 2 Tim 3,14. — 5: 1 Cor 9,24-25. || Conc.  
Trid.: D 792. — 6: 1 Cor 9,7.10. — 8: Rom  
7,3; 2,16; 1 Cor 15,4.20. — 9: Phil 2,17. — 10:  
1 Cor 3,1.13; Phil 1,7; Col 1,24. — 11: Rom 6,3.  
8; 1 Tim 1,15. — 12: Mt 10,33; Apoc 20,4. —  
13: Num 23,19; Rom 3,3. — 14: 1 Tim 6,4; Tit

## Cum novatoribus quomodo agendum

<sup>14</sup> Haec commune: testificans coram  
Domino. Noli contendere verbis: ad nihil  
enim utile es, nisi ad subversionem  
audientium. <sup>15</sup> Sollicite cura teipsum pro-  
babilem exhibere Deo, operarium incon-  
fusibilem, recte tractantem verbum veri-  
tatis. <sup>16</sup> Profana autem, et vaniloquia de-  
vita: multum enim proficiunt ad impieta-  
tem: <sup>17</sup> et sermo eorum ut cancer serpit:  
ex quibus est Hymeneus et Philetus,  
<sup>18</sup> qui a veritate exciderunt, dicentes resur-  
rectionem esse iam factam, et subver-  
terunt quorundam fidem. <sup>19</sup> Sed firmum  
fundamentum Dei stat, habens signacu-  
lum hoc: cognovit Dominus qui sunt  
eius, et discedat ab iniquitate omnis qui  
nominat nomen Domini.

<sup>20</sup> In magna autem domo non solum  
sunt vasa aurea, et argentea, sed et lignea,  
et fictilia: et quaedam quidem in honorem,  
quaedam autem in contumeliam. <sup>21</sup> Si  
quis ergo emundaverit se ab istis, erit vas  
in honorem sanctificatum, et utile Do-  
mino ad omne opus bonum paratum.  
<sup>22</sup> Juvenilia autem desideria fuge, sectare  
vero iustitiam, fidem, spem, charitatem,  
et pacem cum iis qui invocant Dominum  
de corde puro. <sup>23</sup> Stultas autem et sine  
disciplina quaestiones devita: sciens quia  
generant lites. <sup>24</sup> Servum autem Domini  
non oportet litigare: sed mansuetum esse  
ad omnes, docibilem, patientem, <sup>25</sup> cum  
modestia corripientem eos qui resistunt  
veritati: nequando Deus det illis poeni-  
tentiam ad cognoscendam veritatem, <sup>26</sup> et  
resipiscant a diaboli laqueis, a quo captivi  
tenentur ad ipsius voluntatem.

## Falsi doctores fugiendi

**3** <sup>1</sup> Hoc autem scito, quod in novis-  
simis diebus instabunt tempora pe-  
riculosa: <sup>2</sup> erunt homines seipsos amantes,  
cupidi, elati, superbi, blasphemi, paren-  
tibus non obedientes, ingrati, scelesti,  
<sup>3</sup> sine affectione, sine pace, criminales,  
incontinentes, immites, sine benignitate,  
<sup>4</sup> proditores, protervi, tumidi, et volup-  
tatum amatores magis quam Dei: <sup>5</sup> ha-  
bentes speciem quidem pietatis, virtutem  
autem eius abnegantes. Et hos devita:

3,9. — 15: 1 Tim 4,6; Tit 2,7. — 16-17: Conc.  
Valent. III: D 320. — 16: 1 Tim 4,7; 6,20. —  
17: 1 Tim 1,20; Tit 3,9. || Epist. Greg. IX:  
D 443. — 18: 1 Cor 15,12. — 19: Num 16,5; Is  
26,13. — 20: Sap 15,7; Rom 9,21. — 21: 2 Tim  
3,17. — 22: 1 Tim 6,11. — 23-24: Conc. Va-  
lent. III: D 320. — 23: 2 Tim 2,16. — 24: Tit 1,  
7. — 25: 1 Tim 2,4. — 26: 1 Tim 3,6-7.

**3** 1: 1 Tim 4,1; 1 Io 2,18. — 2: Rom 1,29-31;  
1 Tim 1,9-10. — 4: Phil 3,19. — 5: Rom 2,



<sup>6</sup> ex his enim sunt qui penetrant domos, et captivas ducunt mulierculas oneratas peccatis, quae ducuntur variis desideriis: <sup>7</sup> semper discentes, et nunquam ad scientiam veritatis pervenientes. <sup>8</sup> Quemadmodum autem Iannes et Mambres restiterunt Moysi: ita et hi resistunt veritati, homines corrupti mente, reprobi circa fidem; <sup>9</sup> sed ultra non proficient: insipientia enim eorum manifesta erit omnibus, sicut et illorum fuit.

<sup>10</sup> Tu autem assecutus es meam doctrinam, institutionem, propositum, fidem, longanimitatem, dilectionem, patientiam, <sup>11</sup> persecutiones, passiones: qualia mihi facta sunt Antiochiae, Iconii, et Lystris: quales persecutiones sustinui, et ex omnibus eripuit me Dominus. <sup>12</sup> Et omnes, qui pie volunt vivere in Christo Iesu, persecutionem patientur. <sup>13</sup> Mali autem homines et seductores proficient in peius, errantes, et in errorem mittentes. <sup>14</sup> Tu vero permane in iis quae didicisti, et credita sunt tibi: sciens a quo didiceris: <sup>15</sup> et quia ab infantia sacras litteras nosti, quae te possunt instruere ad salutem, per fidem, quae est in Christo Iesu. <sup>16</sup> Omnis Scriptura divinitus inspirata utilis est ad docendum, ad arguendum, ad corripiendum, ad erudiendum in iustitia: <sup>17</sup> ut perfectus sit homo Dei, ad omne opus bonum instructus.

### Munus strenue adimplendum

**4** <sup>1</sup> Testificor coram Deo, et Iesu Christo, qui iudicaturus est vivos et mortuos, per adventum ipsius, et regnum eius: <sup>2</sup> praedica verbum, insta opportune, importune: argue, obsecra, increpa in omni patientia, et doctrina. <sup>3</sup> Erit enim tempus, cum sanam doctrinam non sustinebunt, sed ad sua desideria coacervabunt sibi magistros, prurientes auribus, <sup>4</sup> et a veritate quidem auditum avertent,

20; Tit 1,16. || Conc. Lateran. IV: D 434; Conc. Trid.: D 904. — 6: Tit 1,11. — 7: 2 Tim 2,25. || Breve Greg. XVI: D 1619. — 8: Ex 7,11.22; 1 Tim 6,5. — 11: Ps 33,18; Act 13,50; 14,2. — 12: Mt 10,16.22.30; Act 14,22. — 13: 1 Tim 4,1.15. — 14: 2 Tim 1,13; 2,2. — 15: Io 5,39. — 16: Rom 15,4; 2 Petr 1,20. — 17: 1 Tim 6,11.

**4** 1: Act 10,42. — 2: Act 20,31. || Enc. Leonis XII: D 1608. — 3: 1 Tim 4,1. || Enc.

ad fabulas autem convertentur. <sup>5</sup> Tu vero vigila, in omnibus labora, opus fac evangelistae, ministerium tuum imple. Sobrius esto.

<sup>6</sup> Ego enim iam delibor, et tempus resolutionis meae instat. <sup>7</sup> Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. <sup>8</sup> In reliquo reposita est mihi corona iustitiae, quam reddet mihi Dominus in illa die iustus iudex: non solum autem mihi, sed et iis, qui diligunt adventum eius.

### Epilogus

Festina ad me venire cito. <sup>9</sup> Demas enim me reliquit, diligens hoc saeculum, et abiit Thessalonicam: <sup>10</sup> Crescens in Galatiam, Titus in Dalmatiam. <sup>11</sup> Lucas est mecum solus. Marcum assume, et adduc tecum: est enim mihi utilis in ministerium. <sup>12</sup> Tychicum autem misi Ephesum. <sup>13</sup> Penulam, quam reliqui Troade apud Carpum, veniens affer tecum, et libros, maxime autem membranas.

<sup>14</sup> Alexander aerarius multa mala mihi ostendit: reddet illi Dominus secundum opera eius: <sup>15</sup> quem et tu devita: valde enim restitit verbis nostris. <sup>16</sup> In prima mea defensione nemo mihi affuit, sed omnes me dereliquerunt: non illis imputetur. <sup>17</sup> Dominus autem mihi astitit, et confortavit me, ut per me praedicatione impleatur, et audiant omnes gentes: et liberatus sum de ore leonis. <sup>18</sup> Liberavit me Dominus ab omni opere malo: et salvum faciet in regnum suum caeleste, cui gloria in saecula saeculorum. Amen.

<sup>19</sup> Saluta Priscam, et Aquilam, et Onesiphori domum. <sup>20</sup> Erastas remansit Corinthi. Trophimum autem reliqui infirmum Mileti. <sup>21</sup> Festina ante hiemem venire. Salutant te Eubulus, et Pudens, et Linus, et Claudia, et fratres omnes.

<sup>22</sup> Dominus Iesus Christus cum spiritu tuo. Gratia vobiscum. Amen.

Pii IX: D 1698. — 4: 1 Tim 1,4.6. — 5: Eph 4,11; 2 Tim 2,3. — 6: Phil 2,17. — 7-8: Conc. Trid.: D 809. — 7: Act 20,24; 1 Cor 9,24. — 8: Phil 3,14; Iac 1,12; 1 Petr 5,4; Apoc 2,10. — 9-10: Col 4,14; 2 Tim 4,21; Tit 3,12; Philem 24. — 11: Act 15,37; Col 4,10. — 12: Act 20,4; Eph 6,21. — 13: Col 4,7; Tit 3,12. — 14: Ps 27,4; 61,13; 1 Tim 1,20. — 16: 2 Tim 1,15. — 17: Ps 21,22; Act 23,11. — 19-20: Act 18,2; 19,22; 20,4; 21,29; Rom 16,3; 2 Tim 1,16. — 22: Gal 6,18.

# EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD TITUM

## SUMMARIUM

Salutatio (1,1-4). Cooperatorum dotes (1,5-16). Quomodo cum singulis agendum (2). Officia in extraneos (3,1-11). Epilogus (3,12-15)

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus servus Dei, Apostolus autem Iesu Christi secundum fidem electorum Dei, et agnitionem veritatis, quae secundum pietatem est <sup>2</sup> in spem vitae aeternae, quam promisit qui non mentitur, Deus, ante tempora saecularia: <sup>3</sup> manifestavit autem temporibus suis verbum suum in praedicatione, quae credita est mihi secundum praeceptum salvatoris nostri Dei: <sup>4</sup> Tito dilecto filio secundum communem fidem, gratia, et pax a Deo Patre, et Christo Iesu Salvatore nostro.

### Presbyterorum dotes

<sup>5</sup> Huius rei gratia reliqui te Cretae, ut ea quae desunt, corrigas, et constituas per civitates presbyteros, sicut et ego disposui tibi. <sup>6</sup> Si quis sine crimine est, unius uxoris vir, filios habens fideles, non in accusatione luxuriae, aut non subditos. <sup>7</sup> Oportet enim episcopum sine crimine esse, sicut Dei dispensatorem: non superbum, non iracundum, non vinolentum, non percussorem, non turpis lucri cupidum: <sup>8</sup> sed hospitalem, benignum, sobrium, iustum, sanctum, continentem, <sup>9</sup> amplectentem eum, qui secundum doctrinam est, fidelem sermonem: ut potens sit exhortari in doctrina sana, et eos qui contradicunt, arguere.

### Quales sint Cretenses

<sup>10</sup> Sunt enim multi etiam inobedientes, vaniloqui, et seductores: maxime qui de circumcisione sunt: <sup>11</sup> quos oportet redargui: qui universas domos subvertunt, docentes quae non oportet, turpis lucri gratia. <sup>12</sup> Dixit quidam ex illis, proprius ipsorum propheta: Cretenses semper mendaces, malae bestiae, ventres pigri. <sup>13</sup> Testimonium hoc verum est. Quam ob causam increpa illos dure, ut sani sint in

fide, <sup>14</sup> non intendentes Iudaicis fabulis, et mandatis hominum, aversantium se a veritate. <sup>15</sup> Omnia munda mundis: coinquinatis autem, et infidelibus nihil est mundum, sed inquinatae sunt eorum et mens et conscientia. <sup>16</sup> Confitentur se nosse Deum, factis autem negant: cum sint abominati, et incredibiles, et ad omne opus bonum reprobi.

### Quomodo singuli Ecclesiae ordines docendi

**2** <sup>1</sup> Tu autem loquere quae decent sanam doctrinam: <sup>2</sup> Senes ut sobrii sint, pudici, prudentes, sani in fide, in dilectione, in patientia: <sup>3</sup> anus similiter in habitu sancto, non criminatrices, non multo vino servientes, bene docentes: <sup>4</sup> ut prudentiam doceant adolescentulas, ut viros suos ament, filios suos diligant, <sup>5</sup> prudentes, castas, sobrias, domus curam habentes, benignas, subditas viris suis, ut non blasphemetur verbum Dei. <sup>6</sup> Iuvenes similiter hortare ut sobrii sint. <sup>7</sup> In omnibus teipsum praebe exemplum bonorum operum, in doctrina, in integritate, in gravitate, <sup>8</sup> verbum sanum, irreprehensibile: ut is qui ex adverso est, vereatur nihil habens malum dicere de nobis. <sup>9</sup> Servos dominis suis subditos esse, in omnibus placentes, non contradicentes, <sup>10</sup> non fraudantes, sed in omnibus fidem bonam ostendentes: ut doctrinam Salvatoris nostri Dei ornent in omnibus.

<sup>11</sup> Apparuit enim gratia Dei Salvatoris nostri omnibus hominibus, <sup>12</sup> erudiens nos ut abnegantes impietatem, et saecularia desideria: sobrie, et iuste, et pie vivamus in hoc saeculo, <sup>13</sup> exspectantes beatam spem, et adventum gloriae magni Dei, et Salvatoris nostri Iesu Christi: <sup>14</sup> qui dedit semetipsum pro nobis, ut nos redimeret ab omni iniquitate, et mundaret sibi populum acceptabilem, sectatorem bonorum operum. <sup>15</sup> Haec loquere, et exhortare, et

**1** 1: 1 Tim 6,3; 2 Tim 2,10. — 2: Rom 1,2. — 3: Gal 2,7; Eph 1,9. — 4: Rom 1,7; 1 Tim 1,2. — 5: Act 14,23; 1 Tim 1,3. — 6-9: 1 Tim 3,2-4. — 7: Act 20,28; 2 Tim 2,24; 1 Petr 4,10; 5,2. — 8: Rom 12,13. — 9: 1 Tim 1,10; 2 Tim 4,3. — 10: 1 Tim 1,6. — 11: 2 Tim 3,6; 1 Petr 5,2. — 12: Act 17,28. — 13: 1 Tim 5,20; 2 Tim

4,2. — 14: 1 Tim 4,7. — 15: Rom 14,20. || Conc. Florent.: D 713. — 16: 2 Tim 3,15.

**2** 1: 2 Tim 1,13. — 2: 1 Tim 5,1. — 3: 1 Tim 3,11. — 4: Eph 5,22; 1 Tim 5,14. — 7: 1 Tim 4,12; 1 Petr 5,3. — 8: 1 Petr 2,12,15; 3,16. — 9: Eph 6,5; Col 3,22. — 10: 1 Petr 2,18. — 12:

argue cum omni imperio. Nemo te contemnat.

### Officia in extraneos

**3** <sup>1</sup> Admone illos principibus, et potestatibus subditos esse, dicto obedire, ad omne opus bonum paratos esse: <sup>2</sup> neminem blasphemare, non litigiosos esse, sed modestos, omnem ostendentes mansuetudinem ad omnes homines. <sup>3</sup> Eramus enim aliquando et nos insipientes, increduli, errantes, servientes desideriis, et voluptatibus variis, in malitia et invidia agentes, odibiles, odientes invicem. <sup>4</sup> Cum autem benignitas et humanitas apparuit Salvatoris nostri Dei: <sup>5</sup> non ex operibus iustitiae, quae fecimus nos, sed secundum suam misericordiam salvos nos fecit per lavacrum regenerationis et renovationis Spiritus sancti, <sup>6</sup> quem effundit in nos abunde per Iesum Christum Salvatorem nostrum: <sup>7</sup> ut iustificati gratia ipsius, haeredes simus secundum spem vitae aeternae.

Eph 1,4; 1 Io 2,16. || Conc. Trid.: D 804. — 13: 1 Cor 1,7; Phil 3,20. — 14: Eph 2,10; 1 Tim 2,6; 1 Petr 3,13. — 15: 1 Tim 4,12.

**3** 1: Rom 13,1; 1 Petr 2,11. — 2: 2 Tim 2,24. 3: 1 Cor 6,11; Eph 2,2; 5,8. — 4: Tit 2,11.

<sup>8</sup> Fidelis sermo est: et de his volo te confirmare: ut curent bonis operibus praeesse qui credunt Deo. Haec sunt bona, et utilia hominibus. <sup>9</sup> Stultas autem quaestiones, et genealogias, et contentiones, et pugnas legis evita: sunt enim inutiles, et vanae. <sup>10</sup> Haereticum hominem post unam et secundam correptionem evita: <sup>11</sup> sciens quia subversus est, qui eiusmodi est, et delinquit, cum sit proprio iudicio condemnatus.

### Epilogus

<sup>12</sup> Cum misero ad te Artemam, aut Ty-chicum, festina ad me venire Nicopolim: ibi enim statui hiemare. <sup>13</sup> Zenam legisperitum, et Apollo sollicite praemitte, ut nihil illis desit. <sup>14</sup> Discant autem et nostri bonis operibus praeesse ad usus necessarios: ut non sint infructuosi.

<sup>15</sup> Salutant te qui mecum sunt omnes: saluta eos qui nos amant in fide. Gratia Dei cum omnibus vobis. Amen.

5: Io 3,5; Eph 2,8-9; 5,26. || Conc. Trid.: D 933. 6: Ioel 2,28; Rom 5,5. — 7: Rom 3,24. || Conc. Trid.: D 709. — 8: 1 Tim 1,15. — 9: 2 Tim 2,23. — 10: Mt 18,15-17; 2 Io 10. — 11: 1 Tim 6,4. — 12: 2 Tim 4,12. — 13: Act 18,24; 3 Io 6. 15: 2 Cor 5,16; Eph 6,24.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD PHILEMONEM

**SUMMARIUM** *Salutatio (1-3). Gratiarum actio (4-7). Onesimi commendatio (8-21). Salutatio finalis (22-25)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Paulus vinctus Christi Iesu, et Timotheus frater: Philemoni dilecto, et adiutori nostro, <sup>2</sup> et Appiae sorori charissimae, et Archippo commilitoni nostro, et Ecclesiae, quae in domo tua est. <sup>3</sup> Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro, et Domino Iesu Christo.

### Gratiarum actio

<sup>4</sup> Gratias ago Deo meo, semper memoriam tui faciens in orationibus meis, <sup>5</sup> audiens charitatem tuam, et fidem, quam

**1** 1: Eph 3,1. — 2: Rom 16,5; Col 4,17. — 3: Rom 1,7-9. — 6: Phil 1,9. — 7: 2 Cor 7,4. 10: 1 Cor 4,15; Col 4,9. — 11: Gal 4,19. — 13: Phil 2,30. — 14: 2 Cor 9,7; 1 Petr 5,2. — 16:

habes in Domino Iesu, et in omnes sanctos: <sup>6</sup> ut communicatio fidei tuae evidens fiat in agnitione omnis operis boni, quod est in vobis in Christo Iesu. <sup>7</sup> Gaudium enim magnum habui, et consolationem in charitate tua: quia viscera sanctorum requieverunt per te, frater.

### Magna fiducia Onesimum commendat

<sup>8</sup> Propter quod multam fiduciam habens in Christo Iesu imperandi tibi quod ad rem pertinet: <sup>9</sup> propter charitatem magis obsecro, cum sis talis, ut Paulus senex,

1 Tim 6,2. — 19: Gal 6,11; 2 Thess 3,17. — 22: Phil 1,2; 2,24. — 23: Col 1,7; 1,12. — 24: Col 4,10.14. — 25: Gal 6,18.

nunc autem et vinctus Iesu Christi: <sup>10</sup> obsecro te pro meo filio, quem genui in vinculis, Onesimo, <sup>11</sup> qui tibi aliquando inutilis fuit, nunc autem et mihi et tibi utilis, <sup>12</sup> quem remisi tibi. Tu autem illum, ut mea viscera, suscipe: <sup>13</sup> quem ego volueram mecum detinere, ut pro te mihi ministraret in vinculis Evangelii: <sup>14</sup> sine consilio autem tuo nihil volui facere, uti ne velut ex necessitate bonum tuum esset, sed voluntarium. <sup>15</sup> Forsitan enim ideo discessit ad horam a te, ut aeternum illum reciperes: <sup>16</sup> iam non ut servum, sed pro servo charissimum fratrem, maxime mihi: quanto autem magis tibi et in carne, et in Domino? <sup>17</sup> Si ergo habes me socium, suscipe illum sicut me: <sup>18</sup> si autem aliquid nocuit tibi, aut debet: hoc mihi imputa. <sup>19</sup> Ego Paulus scripsi mea manu:

ego reddam, ut non dicam tibi, quod et teipsum mihi debes: <sup>20</sup> ita frater. Ego te fruor in Domino: refice viscera mea in Domino.

<sup>21</sup> Confidens in obedientia tua scripsi tibi: sciens quoniam et super id, quod dico, facies.

### Salutatio finalis

<sup>22</sup> Simul autem et para mihi hospitium: nam spero per orationes vestras donari me vobis.

<sup>23</sup> Salutem te Epaphras concaptivus meus in Christo Iesu, <sup>24</sup> Marcus, Aristarchus, Demas, et Lucas, adiutores mei. <sup>25</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

## EPISTOLA B. PAULI APOSTOLI AD HEBRAEOS

### SUMMARIUM

PARS PRIOR: NOVI TESTAMENTI EXCELLENTIA (1-10): Christus, Novi Testamenti auctor, angelis praestantior (1): Ergo acrius tenendum Evangelium (2). Christus Moyse praestantior (3,1-6). Ne ergo corda obduremus (3,7-4,13). Christus Pontifex magnus (4,14-5,10). Ergo ad perfectionem contendamus (5,11-6,20). Christi sacerdotium secundum ordinem Melchisedech (7,1-10). Ergo vetus sacerdotium abrogatum est (7,11-28). Utriusque sacerdotii differentia (8-9). Vetus tabernaculum novi tabernaculi umbra (10,1-18).—PARS ALTERA: MONITA (10,19-13,17): Exhortatio ad fidem tenendam (10,19-33): Iusti qui ex fide vixerunt (11). Cohortatio ad patientiam (12,1-13). Ad pacem et sanctimoniam (12,15-29). Varia monita (13,1-17).—EPILOGUS (13,18-25).

### PARS PRIOR

NOVI TESTAMENTI PRAE ANTIQUO  
EXCELSA PRAEEMINENTIA  
(1,1-10,18)

#### Christus angelis praestantior

**1** <sup>1</sup> Multifariam, multisque modis olim Deus loquens patribus in prophetis: <sup>2</sup> novissime, diebus istis locutus est nobis in Filio, quem constituit haeredem universorum, per quem fecit et saecula: <sup>3</sup> qui cum sit splendor gloriae, et figura substantiae eius, portansque omnia verbo virtutis suae, purgationem peccatorum faciens,

sedet ad dexteram maiestatis in excelsis: <sup>4</sup> tanto melior angelis effectus, quanto differentius prae illis nomen haereditavit.

<sup>5</sup> Cui enim dixit aliquando angelorum: Filius meus es tu, ego hodie genui te? Et rursum: Ego ero illi in patrem, et ipse erit mihi in filium? <sup>6</sup> Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terrae, dicit: Et adorent eum omnes angeli Dei. <sup>7</sup> Et ad angelos quidem dicit: Qui facit angelos suos spiritus, et ministros suos flammam ignis. <sup>8</sup> Ad Filium autem: Thronus tuus Deus in saeculum saeculi: virga aequitatis, virga regni tui. <sup>9</sup> Dilexisti iustitiam, et odisti iniquitatem: propterea unxit te Deus, Deus tuus oleo exultationis prae participibus tuis. <sup>10</sup> Et: Tu in

**1** 1-2: Epist. Pii IX: D 1672; Conc. Vatic.: D 1785. — 1: Rom 15,8. — 2: Ps 2,8; Prov 8,22; Mt 21,38; 28,18; Io 1,3; Col 1,16. — 3:

Ps 109,1; Sap 7,25; 2 Cor 4,4; Col 1,15. — 4: Mc 16,19; Eph 1,21; Phil 2,9. — 5: 2 Sam 7,15; Ps 2,7; Act 13,33; Hebr 5,5. — 6: Ps 96,7; 103,



principio Domine terram fundasti: et opera manuum tuarum sunt caeli. <sup>11</sup> Ipsi peribunt, tu autem permanebis, et omnes ut vestimentum veterascent: <sup>12</sup> et velut amictum mutabis eos, et mutabuntur: tu autem idem ipse es, et anni tui non deficient. <sup>13</sup> Ad quem autem angelorum dixit aliquando: Sede a dextris meis, quoadusque ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum? <sup>14</sup> Nonne omnes sunt administratorii spiritus, in ministerium missi propter eos, qui haereditatem capient salutis?

### Ergo acrius lege antiqua lex Christi tenenda

**2** <sup>1</sup> Propterea abundantius oportet observare nos ea quae audivimus, ne forte pereffluamus. <sup>2</sup> Si enim qui per angelos dictus est sermo, factus est firmus, et omnis praevaricatio, et inobedientia accepit iustam mercedis retributionem: <sup>3</sup> quomodo nos effugiemus si tantam neglexerimus salutem? quae cum initium accepisset enarrari per Dominum ab eis, qui audierunt, in nos confirmata est, <sup>4</sup> contestante Deo signis et portentis, et variis virtutibus, et Spiritus sancti distributionibus secundum suam voluntatem.

<sup>5</sup> Non enim angelis subiecit Deus orbem terrae futurum, de quo loquimur. <sup>6</sup> Testatus est autem in quodam loco quis, dicens: Quid est homo quod memor es eius, aut filius hominis quoniam visitas eum? <sup>7</sup> Minuisti eum paulominus ab angelis: gloria et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum. <sup>8</sup> Omnia subiecisti sub pedibus eius. In eo enim quod omnia ei subiecit, nihil dimisit non subiectum ei. Nunc autem necdum videmus omnia subiecta ei. <sup>9</sup> Eum autem, qui modico quam angeli minoratus est, videmus Iesum propter passionem mortis, gloria et honore coronatum: ut gratia Dei, pro omnibus gustaret mortem.

### Qui ut nos redimeret homo factus est

<sup>10</sup> Decebat enim eum, propter quem omnia, et per quem omnia, qui multos filios in gloriam adduxerat, auctorem salutis eorum per passionem consummare. <sup>11</sup> Qui enim sanctificat, et qui sanctificantur, ex uno omnes. Propter quam causam non confunditur fratres eos vocare, dicens: <sup>12</sup> Nuntiabo nomen tuum fratribus meis:

4. || Conc. Trid.: D 878. — 8-9: Ps 44,7-8. — 10-12: Ps 101,26-28. — 13: Ps 109,1. — 14: Gen 28,12; Ps 90,11; Dan 6,22; Act 5,19.

**2** 1-2: Epist. Bonif. II: D 200. — 2: Act 7,38. 53. — 3: Hebr 10,28; 12,25. — 4: Mc 16,20; 1 Cor 12,4,11; 2 Cor 12,12. — 6-7: Ps 8,5-7. — 8: 1 Cor 15,27. — 9: Phil 2,8-9. — 10: Rom 11,36. — 11: Mt 25,40; Io 17,19. — 12: Ps 21,

in medio Ecclesiae laudabo te. <sup>13</sup> Et iterum Ego ero fidens in eum. Et iterum: Ecce ego, et pueri mei, quos dedit mihi Deus.

<sup>14</sup> Quia ergo pueri communicaverunt carni, et sanguini, et ipse similiter participavit eisdem: ut per mortem destrueret eum qui habebat mortis imperium, id est, diabolum: <sup>15</sup> et liberaret eos qui timore mortis per totam vitam obnoxii erant servitui. <sup>16</sup> Nusquam enim angelos apprehendit, sed semen Abrahae apprehendit. <sup>17</sup> Unde debuit per omnia fratribus similari, ut misericors fieret, et fidelis pontifex ad Deum, ut repropitiaret delicta populi. <sup>18</sup> In eo enim, in quo passus est ipse et tentatus, potens est et eis, qui tentantur, auxiliari.

### Christus Moyse praestantior

**3** <sup>1</sup> Unde fratres sancti, vocationis caelestis participes, considerate Apostolum, et pontificem confessionis nostrae Iesum: <sup>2</sup> qui fidelis est ei, qui fecit illum, sicut et Moyses in omni domo eius. <sup>3</sup> Amplioris enim gloriae iste prae Moyse dignus est habitus, quanto ampliorem honorem habet domus, qui fabricavit illam. <sup>4</sup> Omnis namque domus fabricatur ab aliquo: qui autem omnia creavit, Deus est. <sup>5</sup> Et Moyses quidem fidelis erat in tota domo eius tanquam famulus, in testimonium eorum, quae dicenda erant: <sup>6</sup> Christus vero tanquam filius in domo sua: quae domus sumus nos, si fiduciam, et gloriam spei usque ad finem, firmam retineamus.

### Ergo nolite obdurare corda

<sup>7</sup> Quapropter sicut dicit Spiritus sanctus: Hodie si vocem eius audieritis, <sup>8</sup> nolite obdurare corda vestra, sicut in exacerbatione secundum diem tentationis in deserto, <sup>9</sup> ubi tantaverunt me patres vestri: probaverunt, et viderunt opera mea <sup>10</sup> quadraginta annis: propter quod infensus fui generationi huic, et dixi: Semper errant corde. Ipsi autem non cognoverunt vias meas, <sup>11</sup> sicut iuravi in ira mea: Si introibunt in requiem meam.

<sup>12</sup> Videte fratres, ne forte sit in aliquo vestrum cor malum incredulitatis, discendi a Deo vivo; <sup>13</sup> sed adhortamini vosmetipsos per singulos dies, donec Hodie cognominatur, ut non obduretur quis ex vobis fallacia peccati. <sup>14</sup> Participes enim

23. — 13: Is 8,17-18. — 14: Io 12,31-32; 1 Cor 15,54-56; 2 Tim 1,10. || Conc. Ephes.: D 117; Conc. Trid.: D 188. — 16: Gal 3,7-9. — 17: Ps 21,23; Phil 2,7. — 18: Hebr 4,15.

**3** 1: Hebr 4,14. || Conc. Ephes.: D 122. — 2: Num 12,7. — 6: Rom 15,4; Eph 2,19; 1 Cor 3,16; Col 1,23; Hebr 10,23. — 7-11: Ps 94,

Christi effecti sumus: si tamen initium substantiae eius usque ad finem firmum retineamus. <sup>15</sup> Dum dicitur: Hodie si vocem eius audieritis, nolite obdurare corda vestra, quemadmodum in illa exacerbatione. <sup>16</sup> Quidam enim audientes exacerbaverunt: sed non universi qui profecti sunt ex Aegypto per Moysen. <sup>17</sup> Quibus autem infensus est quadraginta annis? Nonne illis qui peccaverunt, quorum cadavera prostrata sunt in deserto? <sup>18</sup> Quibus autem iuravit non introire in requiem ipsius, nisi illis qui increduli fuerunt? <sup>19</sup> Et videmus, quia non potuerunt introire propter incredulitatem.

### Ne a regno Dei excludamur

**4** <sup>1</sup> Timeamus ergo ne forte relicta pollicitatione introeundi in requiem eius, existimetur aliquis ex vobis deesse. <sup>2</sup> Etenim et nobis nuntiatum est, quemadmodum et illis: sed non profuit illis sermo auditus, non admistus fidei ex iis quae audierunt. <sup>3</sup> Ingrediemur enim in requiem qui credidimus: quemadmodum dixit: Sicut iuravi in ira mea: Si introibunt in requiem meam: et quidem operibus ab institutione mundi perfectis. <sup>4</sup> Dixit enim in quodam loco de die septima sic: Et requievit Deus die septima ab omnibus operibus suis. <sup>5</sup> Et in isto rursum: Si introibunt in requiem meam. <sup>6</sup> Quoniam ergo superest introire quosdam in illam, et ii, quibus prioribus annuntiatum est, non introierunt propter incredulitatem: <sup>7</sup> iterum terminat diem quemdam, Hodie, in David dicendo, post tantum temporis, sicut supra dictum est: Hodie si vocem eius audieritis, nolite obdurare corda vestra. <sup>8</sup> Nam si eis Iesus requiem praestitisset, nunquam de alia loqueretur, posthac, die. <sup>9</sup> Itaque relinquitur sabbatismus populo Dei. <sup>10</sup> Qui enim ingressus est in requiem eius, etiam ipse requievit ab operibus suis, sicut a suis Deus.

<sup>11</sup> Festinemus ergo ingredi in illam requiem: ut ne in idipsum quis incidat incredulitatis exemplum. <sup>12</sup> Vivus enim sermo Dei, et efficax et penetrabilior omni gladio ancipiti: et pertingens usque ad divisionem animae ac spiritus: compagum quoque ac medullarum, et discretor cogitationum et intentionum cordis. <sup>13</sup> Et non est ulla creatura invisibilis in conspectu

eius: omnia autem nuda et aperta sunt oculis eius, ad quem nobis sermo.

### Habemus Iesum, Pontificem magnum

<sup>14</sup> Habentes ergo pontificem magnum, qui penetravit caelos, Iesum Filium Dei, teneamus confessionem. <sup>15</sup> Non enim habemus pontificem, qui non possit compati infirmitatibus nostris: tentatum autem per omnia pro similitudine absque peccato. <sup>16</sup> Adeamus ergo cum fiducia ad thronum gratiae: ut misericordiam consequamur, et gratiam inveniamus in auxilio opportuno.

**5** <sup>1</sup> Omnis namque pontifex ex hominibus assumptus, pro hominibus constituitur in iis quae sunt ad Deum, ut offerat dona, et sacrificia pro peccatis; <sup>2</sup> qui condolere possit iis qui ignorant et errant: quoniam et ipse circumdatus est infirmitate: <sup>3</sup> et propterea debet, quemadmodum pro populo, ita etiam et pro semetipso offerre pro peccatis. <sup>4</sup> Nec quisquam sumit sibi honorem, sed qui vocatur a Deo, tanquam Aaron. <sup>5</sup> Sic et Christus non semetipsum clarificavit ut pontifex fieret: sed qui locutus est ad eum: Filius meus es tu, ego hodie genui te. <sup>6</sup> Quemadmodum et in alio loco dicit: Tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem Melchisedech. <sup>7</sup> Qui in diebus carnis suae preces, supplicationesque ad eum qui possit illum salvum facere a morte cum clamore valido, et lacrymis offerens, exauditus est pro sua reverentia. <sup>8</sup> Et quidem cum esset Filius Dei, didicit ex iis, quae passus est, obedientiam: <sup>9</sup> et consummatus, factus est omnibus obtemperantibus sibi, causa salutis aeternae, <sup>10</sup> appellatus a Deo pontifex iuxta ordinem Melchisedech.

### Fideles adhuc imperfecti ad perfectiora contendant

<sup>11</sup> De quo nobis grandis sermo, et ininterpretabilis ad dicendum: quoniam imbecilles facti estis ad audiendum. <sup>12</sup> Etenim cum deberetis magistri esse propter tempus, rursum indigetis ut vos doceamini quae sint elementa exordii sermonum Dei; et facti estis quibus lacte opus sit, non

7-11. — 13: I Thess 5,11. — 14: I Cor 1,9. — 15: Ps 94,8. — 16: Num 14,22; I Cor 10,10.

**4** 3: Ps 94,11. — 4: Gen 2,2. — 8: Deut 31,7; Ios 22,4. — 10: Apoc 14,13. — 12: Ier 23,29; Eph 6,17; Apoc 1,16. — 13: Ps 32,13-15; Eccli 15,20. || Conc. Vatic.: D 1784. — 14: Hebr 3,1; 6,20; 7,26; 8,1; 9,11. — 15: Hebr 2,17. || Conc. Chalced.: D 148; Conc. Constantinop. III:

D 290. — 16: Eph 3,12; I Io 3,21. || Conc. Trid.: D 940.

**5** 1: Hebr 8,3-4. || Enc. Pii XI: D 2274. — 2: Hebr 4,15. — 3: Lev 9,7; 16,17. — 4: Ex 28,1. — 5: Ps 2,7; Act 13,33; Rom 15,3; Hebr 1,5. — 6: Ps 109,4. — 7: Mt 26,39; Mc 14,36; Lc 22,41. — 8-9: Conc. Trid.: D 804. — 8: Phil 2,8. — 9: Io 17,1.5. — 10: Ps 109,4. || Enc. Pii XI:

solido cibo. 13 Omnis enim, qui lactis est particeps, expers est sermonis iustitiae: parvulus enim est. 14 Perfectorum autem est solidus cibus: eorum, qui pro consuetudine exercitatos habent sensus ad discretionem boni ac mali.

**6** 1 Quapropter intermittentes inchoationis Christi sermonem, ad perfectiora feramur, non rursum iacentes fundamentum poenitentiae ab operibus mortuis, et fidei ad Deum, 2 baptismatum doctrinae, impositionis quoque manuum, ac resurrectionis mortuorum, et iudicii aeterni. 3 Et hoc faciemus, si quidem permiserit Deus.

### Quam difficilis sit renovatio ad poenitentiam

4 Impossibile est enim eos qui semel sunt illuminati, gustaverunt etiam donum caeleste, et participes facti sunt Spiritus sancti, 5 gustaverunt nihilominus bonum Dei verbum, virtutesque saeculi venturi, 6 et prolapsi sunt; rursus renovari ad poenitentiam, rursus crucifigentes sibimetipsis Filium Dei, et ostentui habentes. 7 Terra enim saepe venientem super se bibens imbrem, et generans herbam opportunam illis, a quibus colitur; accepit benedictionem a Deo: 8 proferens autem spinas ac tribulos, reproba est, et maledicto proxima: cuius consummatio in combustionem.

### Maiora tamen confidimus

9 Confidimus autem de vobis dilectissimi mellora, et viciniore saluti: tametsi ita loquimur. 10 Non enim iniustus Deus, ut obliviscatur operis vestri, et dilectionis, quam ostendistis in nomine ipsius, qui ministrastis sanctis, et ministratis. 11 Cupimus autem unumquemque vestrum eandem ostentare sollicitudinem ad expletionem spei usque in finem: 12 ut non segnes efficiamini, verum imitatores eorum, qui fide, et patientia haereditabunt promissiones.

13 Abrahae namque promittens Deus, quoniam neminem habuit, per quem iuraret, maiorem, iuravit per semetipsum, 14 dicens: Nisi benedicens benedicam te, et multiplicans multiplicabo te. 15 Et sic longanimiter ferens, adeptus est reprobationem. 16 Homines enim per maiorem sui iurant; et omnis controversiae eorum finis, ad confirmationem, est iuramentum.

D 2274. — 12-13: Epist. Greg. IX: D 442. — 12: I Cor 3,1-3; I Petr 2,2. — 13: Eph 4,14. — 14: Gen 2,17; Rom 16,19; Phil 1,10.

**6** 1: Hebr 9,14. — 4: Mt 12,31; Hebr 10,26; I Io 5,16. — 5: I Petr 2,3. — 7: Gen 3,18. 10: Hebr 10,32-34. || Conc. Trid.: D 809. — 11:

17 In quo abundantius volens Deus ostendere pollicitationis haeredibus immobilitatem consilii sui, interposuit iusiurandum: 18 ut per duas res immobiles, quibus impossibile est mentiri Deum, fortissimum solatium habeamus, qui confugimus ad tenendam propositam spem, 19 quam sicut anchoram habemus animae tutam ac firmam, et incedentem usque ad interiora velaminis, 20 ubi praecursor pro nobis introivit Iesus, secundum ordinem Melchisedech pontifex factus in aeternum.

### Christi sacerdotium secundum ordinem Melchisedech praestantius sacerdotio levitico

**7** 1 Hic enim Melchisedech, rex Salem sacerdos Dei summi, qui obviavit Abrahae regresso a caede regum, et benedixit ei: 2 cui et decimas omnium divisit Abraham: primum quidem qui interpretatur rex iustitiae: deinde autem et rex Salem, quod est, rex pacis, 3 sine patre, sine matre, sine genealogia, neque initium dierum, neque finem vitae habens, assimilatus autem Filio Dei, manet sacerdos in perpetuum.

### Etenim Melchisedech ab Abraham decimas accepit

4 Intuemini autem quantus sit hic, cui et decimas dedit de praecipuis Abraham patriarcha. 5 Et quidem de filiis Levi sacerdotium accipientes, mandatum habent decimas sumere a populo secundum legem, id est, a fratribus suis: quamquam et ipsi exierint de lumbis Abrahae. 6 Cuius autem generatio non annumeratur in eis, decimas sumpsit ab Abraham, et hunc, qui habebat repromissiones, benedixit. 7 Sine ulla autem contradictione, quod minus est, a meliore benedicatur. 8 Et hic quidem, decimas morientes homines accipiunt: ibi autem contestatur, quia vivit. 9 Et (ut ita dictum sit) per Abraham, et Levi, qui decimas accepit, decimatus est; 10 adhuc enim in lumbis patris erat, quando obviavit ei Melchisedech.

### Novoque sacerdotio adveniente, vetus abrogatur

11 Si ergo consummatio per sacerdotium Leviticum erat (populus enim sub ipso legem accepit) quid adhuc necessarium fuit secundum ordinem Melchisedech,

Hebr 3,14. — 16: Ex 22,11. — 18: Num 23,19; I Sam 15,29. — 19: Lev 16,12. — 20: Hebr 5,6. || Enc. Pii XI: D 2274.

**7** 1-11: Enc. Pii XI: D 2274. — 1: Gen 14,18-20. — 5: Num 18,21. — 11: Hebr 7,18; 8,6. || Conc. Trid.: D 938. — 12-13: Conc.

aliud surgere sacerdotem, et non secundum ordinem Aaron dici? <sup>12</sup> Translato enim sacerdotio, necesse est ut et legis translatio fiat. <sup>13</sup> In quo enim haec dicuntur, de alia tribu est, de qua nullus altari praesto fuit. <sup>14</sup> Manifestum est enim quod ex Iuda ortus sit Dominus noster: in qua tribu nihil de sacerdotibus Moyses locutus est. <sup>15</sup> Et amplius adhuc manifestum est: si secundum similitudinem Melchisedech exsurgat alius sacerdos, <sup>16</sup> qui non secundum legem mandati carnalis factus est, sed secundum virtutem vitae insolubilis. <sup>17</sup> Contestatur enim: Quoniam tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem Melchisedech. <sup>18</sup> Reprobatio quidem fit praecedentis mandati, propter infirmitatem eius, et inutilitatem: <sup>19</sup> nihil enim ad perfectum adduxit lex: introductio vero melioris spei, per quam proximamus ad Deum.

<sup>20</sup> Et quantum est non sine iureiurando (alii quidem sine iureiurando sacerdotes facti sunt, <sup>21</sup> hic autem cum iureiurando per eum, qui dixit ad illum: Iuravit Dominus, et non poenitebit eum: tu es sacerdos in aeternum): <sup>22</sup> in tantum melioris testamenti sponsor factus est Iesus. <sup>23</sup> Et alii quidem plures facti sunt sacerdotes, idcirco quod morte prohiberentur permanere: <sup>24</sup> hic autem eo quod maneat in aeternum, sempiternum habet sacerdotium. <sup>25</sup> Unde et salvare in perpetuum potest accedentes per semetipsum ad Deum: semper vivens ad interpellandum pro nobis.

<sup>26</sup> Talis enim decebat ut nobis esset pontifex, sanctus, innocens, impollutus, segregatus a peccatoribus, et excelsior caelis factus: <sup>27</sup> qui non habet necessitatem quotidie, quemadmodum sacerdotes, prius pro suis delictis hostias offerre, deinde pro populi: hoc enim fecit semel, seipsum offerendo. <sup>28</sup> Lex enim homines constituit sacerdotes infirmitatem habentes: sermo autem iurisiurandi, qui post legem est, Filium in aeternum perfectum.

**Sacerdos leviticus in terrestre ingreditur tabernaculum, Christus autem in caeleste**

**8** <sup>1</sup> Capitulum autem super ea quae dicuntur: Talem habemus pontificem, qui consedit in dextera sedis magnitudinis in caelis, <sup>2</sup> sanctorum minister, et tabernaculi veri, quod fixit Dominus, et non

homo. <sup>3</sup> Omnis enim pontifex ad offerendum munera, et hostias constituitur: unde necesse est et hunc habere aliquid, quod offerat: <sup>4</sup> si ergo esset super terram, nec esset sacerdos: cum essent qui offerrent secundum legem munera, <sup>5</sup> qui exemplari, et umbrae deserviant caelestium. Sicut responsum est Moysi, cum consummaret tabernaculum: Vide (inquit) omnia facito secundum exemplar, quod tibi ostensum est in monte.

<sup>6</sup> Nunc autem melius sortitus est ministerium, quanto et melioris testamenti mediator est, quod in melioribus repositionibus sancitum est. <sup>7</sup> Nam si illud prius culpa vacasset: non utique secundi locus inquireretur. <sup>8</sup> Vituperans enim eos dicit: Ecce dies venient, dicit Dominus: et consummabo super domum Israel, et super domum Iuda, testamentum novum, <sup>9</sup> non secundum testamentum quod feci patribus eorum in die qua apprehendi manum eorum ut educerem illos de terra Aegypti: quoniam ipsi non permanserunt in testamento meo: et ego neglexi eos, dicit Dominus: <sup>10</sup> Quia hoc est testamentum quod disponam domui Israel post dies illos, dicit Dominus: Dando leges meas in mentem eorum, et in corde eorum superscribam eas: et ero eis in Deum, et ipsi erunt mihi in populum: <sup>11</sup> et non docebit unusquisque proximum suum, et unusquisque fratrem suum, dicens: Cognosce Dominum: quoniam omnes scient me a minore usque ad maiorem eorum: <sup>12</sup> quia propitius ero iniquitatibus eorum, et peccatorum eorum iam non memorabor. <sup>13</sup> Dicendo autem novum: veteravit prius. Quod autem antiquatur, et senescit, prope interitum est.

**Expiatio imperfecta in tabernaculo terrestri**

**9** <sup>1</sup> Habuit quidem et prius iustificationes culturae, et Sanctum saeculare. <sup>2</sup> Tabernaculum enim factum est primum, in quo erant candelabra, et mensa, et propositio panum, quae dicitur Sancta. <sup>3</sup> Post velamentum autem secundum, tabernaculum, quod dicitur Sancta sanctorum: <sup>4</sup> aureum habens thuribulum, et arcam testamenti circumtectam ex omni parte auro, in qua urna aurea habens manna, et virga Aaron, quae fronderat, et tabulae testamenti, <sup>5</sup> superque eam erant cherubim gloriae obumbrantia propitiatorium: de

Trid: D 957. — 14: Gen 49,10; Is 11,1; Apoc 5,5. — 15: Enc. Pii XI: D 2274. — 18: Rom 8,3. — 19: Hebr 9,9. — 22: Hebr 8,6. — 24: Conc. Trid.: D 938. — 25.: Rom 8,34; 1 Io 2,1; Apoc 1,18. || Enc. Pii XI: D 2276. — 26: Hebr 4,14. — 27: Lev 16,6.15.

**8** 1: Hebr 4,14. — 2: Num 24,6. — 3: Hebr 5,1. — 5: Ex 25,40; Col 2,17. — 6: 2 Cor 3,6; Hebr 7,22; 12,24. — 8-12: Ier 31,31-34. — 13: Rom 10,4.

**9** 1: Ex 25,1-27,21. — 3: Ex 26,31-33. — 4: Ex 16,33; 25,16.21; Num 17,25. — 6: Num



quibus non est modo dicendum per singula.

<sup>6</sup> His vero ita compositis: in priori quidem tabernaculo semper introibant sacerdotes, sacrificiorum officia consummant: <sup>7</sup> in secundo autem semel in anno solus pontifex non sine sanguine, quem offert pro sua et populi ignorantia: <sup>8</sup> hoc significante Spiritu sancto, nondum propalam esse sanctorum viam, adhuc priore tabernaculo habente statum: <sup>9</sup> quae parabola est temporis instantis: iuxta quam munera, et hostiae offeruntur, quae non possunt iuxta conscientiam perfectum facere servientem, solummodo in cibis, et in potibus, <sup>10</sup> et variis baptismatibus, et iustitiis carnis usque ad tempus correctionis impositis

### Perfecta Christi expiatio in tabernaculo caelesti

<sup>11</sup> Christus autem assistens pontifex futurorum bonorum, per amplius et perfectius tabernaculum non manufactum, id est, non huius creationis: <sup>12</sup> neque per sanguinem hircorum, aut vitulorum, sed per proprium sanguinem introivit semel in Sancta, aeterna redemptione inventa. <sup>13</sup> Si enim sanguis hircorum, et taurorum, et cinis vitulae aspersus inquinatos sanctificat ad emundationem carnis: <sup>14</sup> quanto magis sanguis Christi, qui per Spiritum sanctum semetipsum obtulit immaculatum Deo, emundabit conscientiam nostram ab operibus mortuis, ad serviendum Deo viventi?

### Novum Testamentum sanguine Christi sanciendum

<sup>15</sup> El novi ideo testamenti mediator est: ut morte intercedente, in redemptionem earum praevaricationum, quae erant sub priore testamento, repromissionem accipiant qui vocati sunt aeternae haereditatis. <sup>16</sup> Ubi enim testamentum est, mors necesse est intercedat testatoris. <sup>17</sup> Testamentum enim in mortuis confirmatum est: alioquin nondum valet, dum vivit qui testatus est. <sup>18</sup> Unde nec primum quidem sine sanguine dedicatum est. <sup>19</sup> Lecto enim omni mandato legis a Moyse universo populo: accipiens sanguinem vitulorum et hircorum cum aqua, et lana coccinea, et hyssopo: ipsum quoque librum,

et omnem populum aspersit, <sup>20</sup> dicens: Hic sanguis testamenti, quod mandavit ad vos Deus. <sup>21</sup> Etiam tabernaculum et omnia vasa ministerii sanguine similiter aspersit. <sup>22</sup> Et omnia pene in sanguine secundum legem mundantur: et sine sanguinis effusione non fit remissio.

<sup>23</sup> Necesse est ergo exemplaria quidem caelestium his mundari: ipsa autem caelestia melioribus hostiis quam istis. <sup>24</sup> Non enim in manufacta Sancta Iesus introvit exemplaria verorum: sed in ipsum caelum, ut appareat nunc vultui Dei pro nobis: <sup>25</sup> neque ut saepe offerat semetipsum, quemadmodum pontifex intrat in Sancta per singulos annos in sanguine alieno: <sup>26</sup> alioquin oportebat eum frequenter pati ab origine mundi: nunc autem semel in consummatione saeculorum, ad destitutionem peccati, per hostiam suam apparuit. <sup>27</sup> Et quemadmodum statutum est hominibus semel mori, post hoc autem iudicium: <sup>28</sup> sic et Christus semel oblatus est ad multorum exhaurienda peccata: secundo sine peccato apparebit expectantibus se, in salutem.

### Vetus tabernaculum umbra futuri

**10** <sup>1</sup> Umbram enim habens lex futurorum bonorum, non ipsam imaginem rerum: per singulos annos, eisdem ipsis hostiis quas offerunt indesinenter, nunquam potest accedentes perfectos facere: <sup>2</sup> alioquin cessassent offerri: ideo quod nullam haberent ultra conscientiam peccati, cultores semel mundati: <sup>3</sup> sed in ipsis commemoratio peccatorum per singulos annos fit. <sup>4</sup> Impossibile enim est sanguine taurorum et hircorum auferri peccata.

<sup>5</sup> Ideo ingrediens mundum dicit: Hostiam et oblationem nolui: corpus autem aptasti mihi: <sup>6</sup> holocaustomata pro peccato non tibi placuerunt. <sup>7</sup> Tunc dixi: Ecce venio: in capite libri scriptum est de me: Ut faciam, Deus, voluntatem tuam. <sup>8</sup> Superius dicens: Quia hostias, et oblationes, et holocaustomata pro peccato nolui, nec placita sunt tibi, quae secundum legem offeruntur, <sup>9</sup> tunc dixi: Ecce venio, ut faciam, Deus, voluntatem tuam: aufert primum, ut sequens statuatur. <sup>10</sup> In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis Iesu Christi semel.

<sup>11</sup> Et omnis quidem sacerdos praesto est

5. — 24: Hebr 11,12. — 26: 1 Cor 10,11; Gal 4,4. — 27: Gen 3,19; Eccl; 12,7. — 28: Phil 3,20; 2 Tim 4,8; 1 Petr 2,24. || Conc. Valent. III: D 323; Conc. Trid.: D 940.

**10** 1: Col 2,17; Hebr 8,5. || Bulla Sixti IV: D 721. — 3: Lev 16,21. — 4: Hebr 10,11. — 5-7: Ps 39,7-9. — 10: Hebr 7,27. — 11: Ex 29,38. — 13: Ps 109,1; 1 Cor 15,25. — 14:

28,3. — 7: Ex 30,10; Lev 16,2,14. — 8: Hebr 10,19. — 9: Hebr 10,1. — 10: Lev 11,2; Num 11,2; Num 19,13. — 11: Hebr 4,14; 10,1. — 12: Hebr 10,4. || Bulla Clem. VI: D 550. — 13: Lev 16,14; Num 19,9,17. — 14: Tit 2,14; 1 Petr 1,18; 1 Io 2,7; Apoc 1,5; 7,14. — 15: 1 Tim 2,5; Hebr 8,6; 12,24. — 19: Ex 24,8; Lev 14,4; Num 19,6. — 20: Ex 24,8; Mt 26,28. — 21: Lev 8,15. — 22: Lev 17,11; Eph 1,7. — 23: Hebr 8,

quotidie ministrans, et easdem saepe offerens hostias, quae nunquam possunt auferre peccata: <sup>12</sup> hic autem unam pro peccatis offerens hostiam, in sempiternum sedet in dextera Dei, <sup>13</sup> de caetero expectans donec ponantur inimici eius scabellum pedum eius. <sup>14</sup> Una enim oblatione, consummavit in sempiternum sanctificatos. <sup>15</sup> Contestatur autem nos et Spiritus sanctus. Postquam enim dixit: <sup>16</sup> Hoc autem testamentum, quod testabor ad illos post dies illos, dicit Dominus, dando leges meas in cordibus eorum, et in mentibus eorum superscribam eas; <sup>17</sup> et peccatorum, et iniquitatum eorum iam non recordabor amplius. <sup>18</sup> Ubi autem horum remissio: iam non est oblatio pro peccato.

## PARS ALTERA

### ADHORTATIONES MORALES

(10,19-13,17)

#### Exhortatio ad fidem tenendam

<sup>19</sup> Habentes itaque fratres fiduciam in introitu sanctorum in sanguine Christi, <sup>20</sup> quam initiavit nobis viam novam, et viventem per velamen, id est, carnem suam, <sup>21</sup> et sacerdotem magnum super domum Dei; <sup>22</sup> accedamus cum vero corde in plenitudine fidei, aspersi corda a conscientia mala, et abluti corpus aqua munda, <sup>23</sup> teneamus spei nostrae confessionem indeclinabilem (fidelis enim est qui repro-misit), <sup>24</sup> et consideremus invicem in provocationem charitatis, et bonorum operum: <sup>25</sup> non deserentes collectionem nostram, sicut consuetudinis est quibusdam, sed consolantes, et tanto magis quanto videritis appropinquantem diem.

<sup>26</sup> Voluntarie enim peccantibus nobis post acceptam notitiam veritatis, iam non relinquitur pro peccatis hostia, <sup>27</sup> terribilis autem quaedam expectatio iudicii, et ignis aemulatio, quae consumptura est adversarios. <sup>28</sup> Irritam quis faciens legem Moysi, sine ulla miseratione duobus vel tribus testibus moritur: <sup>29</sup> quanto magis putatis deteriora mereri supplicia qui Filium Dei conculcaverit, et sanguinem testamenti pollutum duxerit, in quo sanctificatus est, et spiritui gratiae contumeliam fecerit? <sup>30</sup> Scimus enim qui dixit: mihi

vindicta, et ego retribuam. Et iterum: Quia iudicabit Dominus populum suum. <sup>31</sup> Horrendum est incidere in manus Dei viventis.

<sup>32</sup> Rememoramini autem pristinos dies, in quibus illuminati, magnum certamen sustinuistis passionum: <sup>33</sup> et in altero quidem opprobriis et tribulationibus spectaculum facti: in altero autem socii taliter conversantium effecti. <sup>34</sup> Nam et vinctis compassi estis, et rapinam bonorum vestrorum cum gaudio suscepistis, cognoscentes vos habere meliorem et manentem substantiam. <sup>35</sup> Nolite itaque amittere confidentiam vestram, quae magnam habet remunerationem. <sup>36</sup> Patientia enim vobis necessaria est: ut voluntatem Dei facientes, reportetis promissionem. <sup>37</sup> Adhuc enim modicum aliquantulum qui venturus est, veniet, et non tardabit. <sup>38</sup> Iustus autem meus ex fide vivit: quod si subtraxerit se, non placebit animae meae. <sup>39</sup> Nos autem non sumus subtractionis filii in perditionem, sed fidei in acquisitionem animae.

#### Iusti ex fide viventes

**11** <sup>1</sup> Est autem fides sperandarum substantia rerum, argumentum non apparentium. <sup>2</sup> In hac enim testimonium consecuti sunt senes. <sup>3</sup> Fide intelligimus aptata esse saecula verbo Dei: ut ex invisibilibus visibilia fierent.

#### Ante diluvium

<sup>4</sup> Fide plurimam hostiam Abel, quam Cain, obtulit Deo, per quam testimonium consecutus est esse iustus, testimonium perhibente muneribus eius Deo, et per illam defunctus adhuc loquitur.

<sup>5</sup> Fide Henoch translatus est ne videret mortem, et non inveniebatur: quia translulit illum Deus: ante translationem enim testimonium habuit placuisse Deo. <sup>6</sup> Sine fide autem impossibile est placere Deo. Credere enim oportet accedentem ad Deum quia est, et inquirentibus se remunerator sit.

<sup>7</sup> Fide Noe responso accepto de iis quae adhuc non videbantur, metuens aptavit arcam in salutem domus suae, per quam damnavit mundum: et iustitiae, quae per fidem est, haeres est institutus.

Hebr 7,25; 9,26. || Conc. Trid.: D 938. — 16-17: 1er 31,34. — 19: Hebr 9,8. — 20: 1o 14,6. — 21: Zach 6,11-13. — 22-23: Conc. Valent.: D 324. — 22: Ez 36,25; Hebr 4,16. — 23: Hebr 4,14. || Conc. Vatic.: D 1794. — 26: Hebr 6,4. || Conc. Valent. III: D 324. — 27: Is 26,11. — 28-29: Conc. Valent. III: D 324. — 28: Num 15,30; 35,30; Deut 17,6. — 29: Hebr 2,3. || Conc. Trid.: D 904. — 30: Deut 32,35;

Ps 134,14; Rom 12,19. — 31: Lc 12,5. — 32: Hebr 6,4. — 33: 1 Cor 4,9. — 34: Mt 6,20; 19,21. — 35: Hebr 12,1-13. || Conc. Trid.: D 809. — 36: Lc 21,19. — 37: Hab 2,3-4. — 38: Rom 1,17; Gal 3,11.

**11** 1-10: Conc. Arausic. II: D 199. — 1: 2 Cor 5,7; Hebr 3,14. || Conc. Vatic.: D 1789. — 3: Gen 1,1-31. — 4: Gen 4,4-8; Mt 23,35. — 5:

## Post diluvium

<sup>8</sup> Fide qui vocatur Abraham obedivit in locum exire, quem accepturus erat in haereditatem: et exiit, nesciens quo iret. <sup>9</sup> Fide demoratus est in terra repromissionis, tanquam in aliena, in casulis habitando cum Isaac et Iacob cohaeredibus repromissionis eiusdem. <sup>10</sup> Expectabat enim fundamenta habentem civitatem: cuius artifex et conditor Deus. <sup>11</sup> Fide et ipsa Sara sterilis virtutem in conceptionem seminis accepit, etiam praeter tempus aetatis: quoniam fidelem credidit esse eum qui repromiserat. <sup>12</sup> Propter quod et ab uno orti sunt (et hoc emortuo) tanquam sidera caeli in multitudinem, et sicut arena, quae est ad oram maris, innumerabilis.

<sup>13</sup> Iuxta fidem defuncti sunt omnes isti, non acceptis repromissionibus, sed a longe eas aspicientes, et salutantes, et confidentes quia peregrini et hospites sunt super terram. <sup>14</sup> Qui enim haec dicunt, significant se patriam inquirere. <sup>15</sup> Et si quidem ipsius meminissent de qua exierunt, habebant utique tempus revertendi: nunc autem meliorem appetunt, id est, caelestem. Ideo non confunditur Deus vocari Deus eorum: paravit enim illis civitatem.

<sup>17</sup> Fide obtulit Abraham Isaac, cum tentaretur, et unigenitum offerebat, qui susceperat repromissiones: <sup>18</sup> ad quem dictum est: Quia in Isaac vocabitur tibi semen: <sup>19</sup> arbitrans quia et a mortuis suscitare potens est Deus: unde eum et in parabolam accepit.

<sup>20</sup> Fide et de futuris benedixit Isaac Iacob et Esau. <sup>21</sup> Fide Iacob, moriens, singulos filiorum Ioseph benedixit: et adoravit fastigium virgae eius. <sup>22</sup> Fide Ioseph, moriens, de protectione filiorum Israel memoratus est, et de ossibus suis mandavit.

## Moyses

<sup>23</sup> Fide Moyses, natus, occultatus est mensibus tribus a parentibus suis, eo quod vidissent elegantem infantem, et non timuerunt regis edictum. <sup>24</sup> Fide Moyses grandis factus negavit se esse filium filiae Pharaonis, <sup>25</sup> magis eligens affligi cum populo Dei, quam temporalis peccati habere iucunditatem, <sup>26</sup> maiores divitias aes-

timans thesauro Aegyptiorum, improprium Christi: aspiciebat enim in remunerationem. <sup>27</sup> Fide reliquit Aegyptum, non veritus animositatem regis: invisibilem enim tanquam videns sustinuit. <sup>28</sup> Fide celebravit Pascha, et sanguinis effusionem: ne qui vastabat primitiva, tangeret eos. <sup>29</sup> Fide transierunt mare Rubrum tanquam per aridam terram: quod experti Aegyptii, devorati sunt.

## Post Moysen

<sup>30</sup> Fide muri Iericho corruerunt, circuitu dierum septem. <sup>31</sup> Fide Rahab meretrix non periit cum incredulis, excipiens exploratores cum pace.

<sup>32</sup> Et quid adhuc dicam? Deficiet enim me tempus enarrantem de Gedeon, Barac, Samson, Iephte, David, Samuel, et prophetis: <sup>33</sup> qui per fidem vicerunt regna, operati sunt iustitiam, adepti sunt repromissiones, obturaverunt ora leonum, <sup>34</sup> extinxerunt impetum ignis, effugerunt aciem gladii, convalescerunt de infirmitate, fortes facti sunt in bello, castra verterunt exterrorum: <sup>35</sup> acceperunt mulieres de resurrectione mortuos suos: alii autem distenti sunt non suscipientes redemptionem, ut meliorem invenirent resurrectionem. <sup>36</sup> Alii vero ludibria, et verbera experti, insuper et vincula, et carceres: <sup>37</sup> lapidati sunt, secti sunt, tentati sunt, in occisione gladii mortui sunt, circuierunt in melotis, in pellibus caprinis, egentes, angustii, afflicti: <sup>38</sup> quibus dignus non erat mundus: in solitudinibus errantes, in montibus, et speluncis, et in cavernis terrae. <sup>39</sup> Et hi omnes testimonio fidei probati, non acceperunt repromissionem, <sup>40</sup> Deo pro nobis melius aliquid providente, ut non sine nobis consummarentur.

## Exhortatio ad patientiam

**12** <sup>1</sup> Ideoque et non tantam habentes impositam nubem testium, deponentes omne pondus, et circumstans nos peccatum, per patientiam curramus ad propositum nobis certamen: <sup>2</sup> aspicientes in auctorem fidei, et consummatorem Iesum, qui proposito sibi gaudio sustinuit crucem, confusione contempta, atque in dextera sedis Dei sedet. <sup>3</sup> Recogitate enim

Gen 5,22-24; Sap 4,10; Eccli 44,16. — 6: Hebr 7,25; 10,35. || Conc. Trid.: D 787.798.801; Resp. S. Officii: D 1349; Alloc. Pii IX: D 1645; Conc. Vatic.: D 1793. — 7: Gen 6,13; Sap 10,4; Eccli 44,17. — 8: Gen 12,1; Eccli 44,20; Act 7,2. — 9: Gen 23,4; 35,27. — 10: Apoc 21,1. — 11: Gen 17,19; 21,2. — 12: Gen 22,17; Rom 4,19. — 13: Gen 47,9; 49,18; Hebr 11,39; 1 Petr 2,11. — 16: Ex 3,6. — 17: Gen 22,1; Eccli 44,21. — 18: Gen 21,12. — 19: Rom 4,17. — 20: Gen 27,27-29. — 21: Gen 48,15-20; 47,31. — 22: Gen 50,24. — 23: Ex 2,2. — 24:

Ex 2,10. — 26: Hebr 10,35. || Conc. Trid.: D 804. — 27: Ex 2,15; 12,51. — 28: Ex 12,21. — 29: Ex 14,22; 15,19. — 30: Ios 6,20. — 31: Ios 2,1; 6,25. — 32: Iud 6,11; 4,6; 15,20; 12,7; 1 Sam 1,1; 16,12. — 33: Iud 14,6; 1 Sam 17,34; Dan 6,24. — 34: Dan 3,23-25. — 35: 3 Reg 17,23; 4 Reg 4,36. — 36: Ier 20,37.38. — 37: 2 Par 24,21. — 39: Hebr 11,13.

**12** 1: 1 Cor 9,24. — 2: Phil 2,8; Hebr 2,10. || Conc. Trid.: D 792; Conc. Vatic.: D 1794. — 4: Hebr 10,33. — 5-6: Prov 3,11-

eum qui talem sustinuit a peccatoribus adversum semetipsum contradictionem: ut ne fatigemini, animis vestris deficientes.

<sup>4</sup> Nondum enim usque ad sanguinem restitistis, adversus peccatum repugnantes: <sup>5</sup> et obliti estis consolationis, quae vobis tanquam filiis loquitur, dicens: Fili mi, noli negligere disciplinam Domini: neque fatigeris dum ab eo argueris. <sup>6</sup> Quem enim diligit Dominus, castigat: flagellat autem omnem filium, quem recipit. <sup>7</sup> In disciplina perseverate. Tanquam filiis vobis offert se Deus: quis enim filius, quem non corripit pater? <sup>8</sup> Quod si extra disciplinam estis, cuius participes facti sunt omnes: ergo adulteri, et non filii estis. <sup>9</sup> Deinde patres quidem carnis nostrae, eruditores habuimus, et reverebamur eos, non multo magis obtemperabimus Patri spirituum, et vivemus? <sup>10</sup> Et illi quidem in tempore paucorum dierum, secundum voluntatem suam erudiebant nos: hic autem ad id quod utile est in recipiendo sanctificationem eius. <sup>11</sup> Omnis autem disciplina in praesenti quidem videtur non esse gaudii, sed moeroris: postea autem fructum pacatissimum exercitatis per eam, reddet iustitiae. <sup>12</sup> Propter quod remissas manus, et soluta genua erigite, <sup>13</sup> et gressus rectos facite pedibus vestris: ut non claudicans quis erret, magis autem sanetur.

### Exhortatio ad pacem et sanctimoniam

<sup>14</sup> Pacem sequimini cum omnibus, et sanctimoniam, sine qua nemo videbit Deum: <sup>15</sup> contemplantes ne quis desit gratiae Dei: nequa radix amaritudinis sursum germinans impediatur, et per illam inquinentur multi. <sup>16</sup> Ne quis fornicator, aut profanus ut Esau: qui propter unam escam vendidit primitiva sua: <sup>17</sup> scitote enim quoniam et postea cupiens haereditare benedictionem, reprobatus est: non enim invenit poenitentiae locum, quamquam cum lacrymis inquisisset eam.

<sup>18</sup> Non enim accessistis ad tractabilem montem, et accensibilem ignem, et turbinem, et caliginem, et procellam, <sup>19</sup> et tubae sonum, et vocem verborum, quam qui audierunt, excusaverunt se, ne eis fieret verbum. <sup>20</sup> Non enim portabant quod dicebatur: Et si bestia tetigerit montem, lapidabitur. <sup>21</sup> Et ita terribile erat quod videbatur. Moyses dixit: Exterritus sum, et tremebundus. <sup>22</sup> Sed accessistis ad Sion

montem, et civitatem Dei viventis, Ierusalem caelestem, et multorum millium angelorum frequentiam, <sup>23</sup> et Ecclesiam primitivorum, qui conscripti sunt in caelis, et iudicem omnium Deum, et spiritus iustorum perfectorum, <sup>24</sup> et testamenti novi mediatorem Iesum, et sanguinis aspersionem melius loquentem quam Abel.

<sup>25</sup> Videte ne recusetis loquentem. Si enim illi non effugerunt, recusantes eum, qui super terram loquebatur: multo magis nos, qui de caelis loquentem nobis avertimus. <sup>26</sup> Cuius vox movit terram tunc: nunc autem repromittit, dicens: Adhuc semel: et ego movebo non solum terram, sed et caelum. <sup>27</sup> Quod autem, Adhuc semel, dicit: declarat mobilium translationem tanquam factorum, ut maneat ea quae sunt immobilia. <sup>28</sup> Itaque regnum immobile suscipientes, habemus gratiam: per quam serviamus placentes Deo, cum metu et reverentia. <sup>29</sup> Etenim Deus noster ignis consumens est.

### Monita varia

**13** <sup>1</sup> Charitas fraternitatis maneat in vobis. <sup>2</sup> Et hospitalitatem nolite oblivisci, per hanc enim latuerunt quidam, angelis hospitio receptis. <sup>3</sup> Mementote victorum, tanquam simul vincti: et laborantium, tanquam et ipsi in corpore morantes. <sup>4</sup> Honorabile connubium in omnibus, et ihorus immaculatus. Fornicatores enim, et adulteros iudicabit Deus. <sup>5</sup> Sint mores sine avaritia, contenti praesentibus: ipse enim dixit: Non te deseram, neque derelinquam: <sup>6</sup> ita ut confidenter dicamus: Dominus mihi adiutor: non timebo quid faciat mihi homo.

<sup>7</sup> Mementote praepositorum vestrorum, qui vobis locuti sunt verbum Dei: quorum intuentes exitum conversationis, imitami fidem. <sup>8</sup> Iesus Christus heri, et hodie: ipse et in saecula. <sup>9</sup> Doctrinis variis et peregrinis nolite abduci. Optimum est enim gratia stabilire cor, non escis: quae non profuerunt ambulanti in eis. <sup>10</sup> Habemus altare, de quo edere non habent potestatem, qui tabernaculo deserviunt. <sup>11</sup> Quorum enim animalium inferitur sanguis pro peccato in Sancta per pontificem, horum corpora cremantur extra castra. <sup>12</sup> Propter quod et Iesus, ut sanctificaret per suum sanguinem populum, extra portam passus est. <sup>13</sup> Exeamus igitur ad eum extra castra, improperium eius portantes. <sup>14</sup> Non enim habemus hic manentem civi-

12. — 6: Apoc 3,19. — 7: Prov 3,24; 23,13. — 11: 2 Cor 4,17; Iac 3,17. — 12: Is 35,3. — 13: Prov 4,27. — 14: Rom 12,18; 14,19. — 15: Act 8,23. — 16: Gen 25,33. — 17: Gen 27,30-40. — 18: Ex 19,12; Deut 4,11. — 20: Ex 19,13. || Epist. Pii VII: D 1606. — 21: Deut 9,19. — 22: Gal 4,26; Apoc 5,11; 14,1. — 23: Lc 10,22. —

24: Hebr 9,15; 11,4; 1 Petr 1,2. — 25: Hebr 2,2; 10,28. — 26: Agg 2,7. — 29: Deut 4,24; 9,3; Is 33,14.

**13** 1: Rom 12,10; 2 Petr 1,7; 1 Io 4,7. — 2: Gen 18,3; 12,2-3; Rom 12,13; 1 Petr 4,9. — 4: Eph 5,5. — 5: 1 Thess 6,6. — 6: Ps



tatem, sed futuram inquirimus. <sup>15</sup> Per ipsum ergo offeramus hostiam laudis semper Deo, id est, fructum laborum confidentium nomini eius. <sup>16</sup> Beneficentiae autem et communionis nolite oblivisci: talibus enim hostiis promeretur Deus.

<sup>17</sup> Obedite praepositis vestris, et subiacete eis. Ipsi enim pervigilant quasi rationem pro animabus vestris reddituri, ut cum gaudio hoc faciant, et non gementes: hoc enim non expedit vobis.

### Epilogus

<sup>18</sup> Orate pro nobis: confidimus enim quia bonam conscientiam habemus in omnibus bene volentes conversari. <sup>19</sup> Amplius autem deprecor vos hoc facere, quo

117,6. — 7: Hebr 13,17. — 8: 1 Cor 3,11; Apoc 1,17. || Epist. Leonis XIII: D 1972. — 9: Rom 14,17; Eph 4,14. || Epist. Greg. IX: D 442. — 10: Hebr 8,4. — 11: Lev 16,27. — 12: Mt 27,33; Io 19,20. — 13: Hebr 11,26. — 14: Hebr 11,

celerius restituar vobis. <sup>20</sup> Deus autem pacis, qui eduxit de mortuis pastorem magnum ovium, in sanguine testamenti aeterni, Dominum nostrum Iesum Christum, <sup>21</sup> aptet vos in omni bono, ut faciatis eius voluntatem: faciens in vobis quod placeat coram se per Iesum Christum: cui est gloria in saecula saeculorum. Amen.

<sup>22</sup> Rogo autem vos fratres, ut sufferatis verbum solatii. Etenim perpaucis scripsi vobis. <sup>23</sup> Cognoscite fratrem nostrum Timotheum dimissum: cum quo (si celerius venerit) videbo vos.

<sup>24</sup> Salutate omnes praepositos vestros, et omnes sanctos. Salutant vos de Italia fratres. <sup>25</sup> Gratia cum omnibus vobis. Amen.

10. — 15: Ps 49,14; 115,17. — 16: Phil 4,18. — 17: Ez 3,18; 1 Thess 5,12. — 18: Act 23,1; 24,16. — 20: Is 63,11; Zach 9,11; Io 10,11; 1 Petr 2,25. — 22: Iac 1,21; 1 Petr 5,12.

## EPISTOLA CATHOLICA B IACOBI APOSTOLI

**SUMMARIUM** *Salutatio (1,1). De patientia et fidei sinceritate (1,2-27). De charitate in proximum et de bonis operibus (2). De malis linguae (3). De pravis cogitationibus (4,1-12). Ad diversos monita (4,13-5,12). De infirmorum unctione (5,13-20)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Iacobus Dei, et Domini nostri Iesu Christi servus, duodecim tribubus, quae sunt in dispersione, salutem.

### De patientia in tentationibus

<sup>2</sup> Omne gaudium existimate fratres mei, cum in tentationes varias incideritis: <sup>3</sup> scientes quod probatio fidei vestrae patientiam operatur. <sup>4</sup> Patientia autem opus perfectum habet: ut sitis perfecti et integri in nullo deficientes.

<sup>5</sup> Si quis autem vestrum indiget sapientia, postulet a Deo, qui dat omnibus affluenter, et non improperat: et dabitur ei. <sup>6</sup> Postulet autem in fide nihil haesitans: qui enim haesitat, similis est fluctui maris, qui a vento movetur et circumfertur: <sup>7</sup> non ergo aestimet homo ille quod accipiat ali-

quid a Domino. <sup>8</sup> Vir duplex animo inconstans est in omnibus viis suis.

<sup>9</sup> Glorietur autem frater humilis in exaltatione sua: <sup>10</sup> dives autem in humilitate sua, quoniam sicut flos foeni transibit; <sup>11</sup> exortus est enim sol cum ardore, et arefecit foenum, et flos eius decidit, et decor vultus eius deperiit: ita et dives in itineribus suis marcescet.

<sup>12</sup> Beatus vir qui suffert tentationem: quoniam cum probatus fuerit, accipiet coronam vitae, quam repromisit Deus diligentibus se. <sup>13</sup> Nemo cum tentatur, dicat quoniam a Deo tentatur: Deus enim intentator malorum est: ipse autem neminem tentat. <sup>14</sup> Unusquisque vero tentatur a concupiscentia sua abstractus, et illectus. <sup>15</sup> Deinde concupiscentia cum conceperit, parit peccatum: peccatum vero cum consummatum fuerit, generat mortem. <sup>16</sup> Nolite itaque errare fratres mei dilectissimi. <sup>17</sup> Omne datum optimum, et omne

**1** 1: 1 Petr 1,1; Iudae 1,1. — 2: Rom 5,3; 1 Petr 1,6. — 3: 1 Petr 1,7. — 5: Prov 2,3. — 6: Mc 11,24. — 7: Eph 4,14. — 9: Iac 2,

5. — 10: 1 Tim 6,17. — 11: Is 40,6-7. — 12: Apoc 2,10. — 13: Eccli 15,11. — 14: Rom 7:7. — 15: Rom 7,10. — 17: 1 Io 1,5. || Conc,

donum perfectum desursum est, descendens a Patre luminum, apud quem non est transmutatio, nec vicissitudinis obumbratio. <sup>18</sup> Voluntarie enim genuit nos verbo veritatis, ut simus initium aliquod creaturae eius.

### De sinceritate fidei

<sup>19</sup> Scitis fratres mei dilectissimi. Sit autem omnis homo velox ad audiendum: tardus autem ad loquendum, et tardus ad iram. <sup>20</sup> Ira enim viri iustitiam Dei non operatur. <sup>21</sup> Propter quod abiicientes omnem immunditiam, et abundantiam malitiae, in mansuetudine suscipite insitum verbum, quod potest salvare animas vestras. <sup>22</sup> Estote autem factores verbi, et non auditores tantum: fallentes vosmetipsos. <sup>23</sup> Quia si quis auditor est verbi, et non factor, hic comparabitur viro consideranti vultum nativitatis suae in speculo: <sup>24</sup> consideravit enim se, et abiit, et statim oblitus est qualis fuerit. <sup>25</sup> Qui autem perspexerit in legem perfectam libertatis, et permanserit in ea, non auditor obliviosus factus, sed factor operis: hic beatus in facto suo erit.

<sup>26</sup> Si quis autem putat se religiosum esse, non refrenans linguam suam, sed seducens cor suum, huius vana est religio. <sup>27</sup> Religio munda et immaculata apud Deum et Patrem, haec est: Visitare pupillos et viduas in tribulatione eorum, et immaculatum se custodire ab hoc saeculo.

### De charitate in proximum

**2** <sup>1</sup> Fratres mei, nolite in personarum acceptione habere fidem Domini nostri Iesu Christi gloriae. <sup>2</sup> Etenim si introierit in conventum vestrum vir aureum anulum habens in veste candida, introierit autem et pauper in sordido habitu, et intendatis in eum qui indutus est veste praeclara, et dixeritis ei: Tu sede hic bene: pauperi autem dicatis: Tu sta illic; aut sede sub scabello pedum meorum: <sup>4</sup> nonne iudicatis apud vosmetipsos, et facti estis iudices cogitationum iniquarum? <sup>5</sup> Audite fratres mei dilectissimi, nonne Deus elegit pauperes in hoc mundo, divites in fide, et haeredes regni, quod repromisit Deus diligentibus se? <sup>6</sup> Vos autem exhortastis pauperem. Nonne divites per potentiam opprimunt vos, et ipsi trahunt

Arausic. II: D 199. — 18: Io 1,13; Apoc 14, 4. — 19: Eccl 5,1; 7,9. — 20: Eph 4,26. — 21: Col 3,8; 1 Petr 2,1. — 22: Mt 7,21. — 23: Rom 2,13; 1 Cor 13,12. — 25: Iac 2,12. — 26: Ps 33,14; Iac 3,2-3. — 27: Mt 25,35.

**2** 1: 1 Cor 2,8. — 2: Hebr 10,25. — 5: Lc 12,21; 1 Cor 1,26-28. — 7: Act 13,45; 1 Tim 1,13. — 8: Lev 19,18. — 9: Deut 1,17. — 10:

vos ad iudicia? <sup>7</sup> Nonne ipsi blasphemant bonum nomen, quod invocatum est super vos? <sup>8</sup> Si tamen legem perficitis regalem secundum Scripturas: Diliges proximum tuum sicut teipsum: bene facitis: <sup>9</sup> si autem personas accipitis, peccatum operamini, redarguti a lege quasi transgressores.

<sup>10</sup> Quicumque autem totam legem servaverit, offendat autem in uno, factus est omnium reus. <sup>11</sup> Qui enim dixit: Non moechaberis, dixit et: Non occides. Quod si non moechaberis, occides autem, factus es transgressor legis. <sup>12</sup> Sic loquimini, et sic facite sicut per legem libertatis incipientes iudicari. <sup>13</sup> Iudicium enim sine misericordia illi qui non fecit misericordiam: superexaltat autem misericordia iudicium.

### De fide et operibus

<sup>14</sup> Quid proderit fratres mei si fidem quis dicat se habere, opera autem non habeat? Numquid poterit fides salvare eum? <sup>15</sup> Si autem frater et soror nudi sint, et indigeant victu quotidiano, dicat autem aliquis ex vobis illis: Ite in pace, calefacimini et saturamini: non dederitis autem eis quae necessaria sunt corpori, quid proderit? <sup>17</sup> Sic et fides, si non habeat opera, mortua est in semetipsa. <sup>18</sup> Sed dicet quis: Tu fidem habes, et ego opera habeo: ostende mihi fidem tuam sine operibus: et ego ostendam tibi ex operibus fidem meam. <sup>19</sup> Tu credis quoniam unus est Deus: bene facis: et daemones credunt, et contremiscunt.

<sup>20</sup> Vis autem scire, o homo inanis, quoniam fides sine operibus mortua est? <sup>21</sup> Abraham pater noster nonne ex operibus iustificatus est, offerens Isaac filium suum super altare? <sup>22</sup> Vides quoniam fides cooperabatur operibus illius: et ex operibus fides consummata est? <sup>23</sup> Et suppleta est Scriptura, dicens: Creditit Abraham Deo, et reputatum est illi ad iustitiam, et amicus Dei appellatus est. <sup>24</sup> Videtis quoniam ex operibus iustificatur homo, et non ex fide tantum? <sup>25</sup> Similiter et Rahab meretrix, nonne ex operibus iustificata est suscipiens nuntios, et alia via eiiciens? <sup>26</sup> Sicut enim corpus sine spiritu mortuum est, ita et fides sine operibus mortua est.

Mt 5,19; Gal 3,10. || Conc. Lateran. II: D 366. — 11: Ex 20,13. — 12: Iac 1,25. — 13: Mt 6,15; 18,32. — 14: Mt 7,21. — 16: 1 Io 3,17. — 17: Mt 7,20; Gal 5,6. || Conc. Trid.: D 800. — 19: Mc 5,7. — 21: Gen 22,9. — 22: Hebr 11,17. || Conc. Trid.: D 803. — 23: Gen 15,6; 2 Par 20,7; Is 41,8; Rom 4,3. — 24: Io 8,39. || Conc. Trid.: D 803. — 25: Ios 2,15; 6,17; Hebr 11, 31. — 26: Iac 2,17.

## Quanta sint linguae mala

**3** <sup>1</sup> Nolite plures magistri fieri fratres mei, scientes quoniam maius iudicium sumitis. <sup>2</sup> In multis enim offendimus omnes. Si quis in verbo non offendit, hic perfectus est vir: potest etiam freno circumducere totum corpus. <sup>3</sup> Si autem equis frena in ora mittimus ad consentiendum nobis, et omne corpus illorum circumferimus. <sup>4</sup> Ecce et naves, cum magnae sint, et a ventis validis minentur, circumferuntur a modico gubernaculo ubi impetus dirigentis voluerit. <sup>5</sup> Ita et lingua modicum quidem membrum est, et magna exaltat. Ecce quantus ignis quam magnam silvam incendit! <sup>6</sup> Et lingua ignis est, universitas iniquitatis. Lingua constituitur in membris nostris, quae maculat totum corpus, et inflamat rotam navitatis nostrae inflammata a gehenna. <sup>7</sup> Omnis enim natura bestiarum, et volucrum, et serpentium, et ceterorum domantur, et domita sunt a natura humana: <sup>8</sup> linguam autem nullus hominum domare potest: inquietum malum, plena veneno mortifero. <sup>9</sup> In ipsa benedicimus Deum et Patrem: et in ipsa maledicimus homines, qui ad similitudinem Dei facti sunt. <sup>10</sup> Ex ipso ore procedit benedictio et maledictio. Non oportet, fratres mei, haec ita fieri. <sup>11</sup> Numquid fons de eodem foramine emanat dulcem et amaram aquam? <sup>12</sup> Numquid potest, fratres mei, ficus uvas facere, aut vitis ficus? Sic neque salsa dulcem potest facere aquam.

## De sapientia

<sup>13</sup> Quis sapiens et disciplinatus inter vos? Ostendat ex bona conversatione operationem suam in mansuetudine sapientiae. <sup>14</sup> Quod si zelum amarum habetis, et contentiones sint in cordibus vestris: nolite gloriari, et mendaces esse adversus veritatem: <sup>15</sup> non est enim ista sapientia desursum descendens: sed terrena, animalis, diabolica. <sup>16</sup> Ubi enim zelus et contentio, ibi inconstantia, et omne opus pravam. <sup>17</sup> Quae autem desursum est sapientia, primum quidem pudica est, deinde pacifica, modesta, suadibilis, bonis consentiens, plena misericordia et fructibus bonis, non iudicans, sine simulatione. <sup>18</sup> Fructus autem iustitiae, in pace seminatur, facientibus pacem.

**3** 1: Iac 1,19. — 2: Iac 1,26. || Conc. Carthag. XVI: D 107; Conc. Trid.: D 810. — 3: Ps 31,9. — 6: Mt 15,18. — 8: Gen 9,2; Ps 139,4; Eccli 28,16. — 9: Gen 1,27. — 12: Mt 7,16-18. — 13: Iac 1,18; 1 Petr 2,12. — 14: Eph 4,31. — 15: Iac 1,5,17. — 18: Is 32,17; Mt 5,9.

## De pravis concupiscentiis

**4** <sup>1</sup> Unde bella et lites in vobis? Nonne hinc? ex concupiscentiis vestris, quae militant in membris vestris? <sup>2</sup> concupiscitis, et non habetis: occiditis, et zelatis: et non potestis adipisci: litigatis, et belligeratis, et non habetis, propter quod non postulatis. <sup>3</sup> Petitis, et non accipitis: eo quod male petatis: ut in concupiscentiis vestris insumatis. <sup>4</sup> Adulteri nescitis quia amicitia huius mundi inimica est Dei? Quicumque ergo voluerit amicus esse saeculi huius, inimicus Dei constituitur. <sup>5</sup> An putatis quia inaniter Scriptura dicat: Ad invidiam concupiscit spiritus qui habitat in vobis? <sup>6</sup> Maiorem autem dat gratiam. Propter quod dicit: Deus superbis resistit, humilibus autem dat gratiam.

<sup>7</sup> Subditi ergo estote Deo, resistite autem diabolo, et fugiet a vobis. <sup>8</sup> Appropinquate Deo, et appropinquabit vobis. Emundate manus, peccatores: et purificate corda, duplices animo. <sup>9</sup> Miseri estote, et lugete, et plorate: risus vester in luctum convertatur, et gaudium in moerorem. <sup>10</sup> Humiliamini in conspectu Domini, et exaltabit vos.

<sup>11</sup> Nolite detrahare alterutrum fratres. Qui detrahit fratri, aut qui iudicat fratrem suum, detrahit legi, et iudicat legem. Si autem iudicas legem, non es factor legis, sed iudex. <sup>12</sup> Unus est legislator et iudex, qui potest perdere et liberare.

## Ad negotiatores

<sup>13</sup> Tu autem quis es, qui iudicas proximum? Ecce nunc qui dicitis: Hodie, aut crastino ibimus in illam civitatem, et faciemus ibi quidem annum, et mercabimur, et lucrum faciemus: <sup>14</sup> qui ignoratis quid erit in crastino. <sup>15</sup> Quae est enim vita vestra? vapor est ad modicum parens, et deinceps exterminabitur; pro eo ut dicatis: Si Dominus voluerit. Et: Si vixerimus, faciemus hoc, aut illud. <sup>16</sup> Nunc autem exsultatis in superbiis vestris. Omnis exsultatio talis, maligna est. <sup>17</sup> Scienti igitur bonum facere, et non facienti, peccatum est illi.

## Ad divites

**5** <sup>1</sup> Agite nunc divites, plorate ululantes in miseriis vestris, quae advenient vobis. <sup>2</sup> Divitiae vestrae putrefactae sunt: et

**4** 1: 1 Petr 2,11. — 4: Rom 8,7; 1 Io 2,15. — 5: Gal 5,17. — 6: Prov 3,34; 1 Petr 5,5. || Alloc. Pii IX: D 1644. — 7: Eph 6,11; 1 Petr 5,6-9. — 8: Is 1,16. — 9: Io 1,13; 2,12. — 10: 1 Petr 5,6. — 11: Lev 19,16; Mt 7,1; Rom 2,2. — 12: Rom 14,4. — 13: Prov 27,1; Lc 12,18. — 14: Ps 38,6,12; Iob 7,7; Sap 5,9. — 15: Act 18,21. — 17: Lc 12,47; Rom 14,23.

vestimenta vestra a tineis comesta sunt. <sup>3</sup> Aurum et argentum vestrum aeruginavit: et aerugo eorum in testimonium vobis erit, et manducabit carnes vestras sicut ignis. Thesaurizastis vobis iram in novissimis diebus. <sup>4</sup> Ecce merces operariorum, qui messuerunt regiones vestras, quae fraudata est a vobis, clamat: et clamor eorum in aures Domini Sabaoth introivit. <sup>5</sup> Epulati estis super terram, et in luxuriis enutristis corda vestra in die occisionis. <sup>6</sup> Addixistis, et occidistis iustum, et non restitit vobis.

### De patientia

<sup>7</sup> Patientes igitur estote, fratres, usque ad adventum Domini. Ecce agricola expectat pretiosum fructum terrae, patienter ferens donec accipiat temporaneum et serotinum. <sup>8</sup> Patientes igitur estote et vos, et confirmate corda vestra: quoniam adventus Domini appropinquavit. <sup>9</sup> Nolite ingemiscere fratres in alterutrum, ut non iudicemini. Ecce iudex ante ianuam assistit. <sup>10</sup> Exemplum accipite, fratres, exitus mali, laboris, et patientiae, prophetas, qui locuti sunt in nomine Domini. <sup>11</sup> Ecce beatificamus eos qui sustinuerunt. Sufferentiam Iob audistis, et finem Domini vidistis, quoniam misericors Dominus est, et miserator.

### Minime iurandum

<sup>12</sup> Ante omnia autem fratres mei nolite

**5** 1: Lc 6,24. — 2: Mt 6,19. — 3: Prov 16,27. || Conc. Trid.: D 904. — 4: Lev 19,13; Deut 24,13-15; Is 5,9. — 5: Ier 12,3; Lc 16,19. — 6: Prov 3,34; Os 1,6. — 7: Deut 11,14; Ier 5,24; Lc 21,19. — 8: 1 Thess 2,16; 3,13; Hebr 10,36. — 9: Apoc 22,10. — 10: Mt 5,12. — 11: Iob 1,21-22; Dan 12,12. — 12: Mt 5,34. — 13: Col 3,16. — 14-15: Epist. Innoc. I:

iurare, neque per caelum, neque per terram, neque aliud quodcumque iuramentum. Sit autem sermo vester: Est, est: Non, non: ut non sub iudicio decidatis.

### De oratione et aegrotorum unctione

<sup>13</sup> Tristatur aliquis vestrum? oret. Aeque animo est? psallat. <sup>14</sup> Infirmatur quis in vobis? inducat presbyteros Ecclesiae, et orent super eum, ungentes eum oleo in nomine Domini: <sup>15</sup> et oratio fidei salvabit infirmum, et alleviabit eum Dominus: et si in peccatis sit, remittentur ei.

<sup>16</sup> Confitemini ergo alterutrum peccata vestra, et orate pro invicem ut salvemini: multum enim valet deprecatio iusti assidua. <sup>17</sup> Elias homo erat similis nobis passibilis: et oratione oravit ut non plueret super terram, et non pluit annos tres, et menses sex. <sup>18</sup> Et rursum oravit: et caelum dedit pluviam, et terra dedit fructum suum.

### Beatus homo qui peccatorem convertit

<sup>19</sup> Fratres mei, si quis ex vobis erraverit a veritate, et converterit quis eum: <sup>20</sup> scire debet quoniam qui converti fecerit peccatorem ab errore viae suae, salvabit animam eius a morte, et operiet multitudinem peccatorum.

D. 99; Conc. Ticin.: D 315; Conc. Lugdun. I: D 451; Conc. Flor.: D 700; Conc. Trid.: D 908 910.926; Decr. S. Officii: D 2048. — 14: Mc 6,13. — 15: Act 9,40; 28,8. || Conc. Trid.: D 909. — 16: Act 12,5. || Conc. Trid.: D 899. — 17: 3 Reg 17,1; Eccli 48,1. — 18: 3 Reg 18,42 19: Gal 6,1. — 20: Ps 50,15; Prov 10,12; 1 Petr 4,8.



# EPISTOLA B. PETRI APOSTOLI PRIMA

**SUMMARIUM** *Salutatio (1,1-2). Pro fidelium salute gratiarum actio (1,3-12). De christiana dignitate atque eius sequela (1,12-2,17). Diversorum officia (2,18-3,17). Christi exemplum (3,18-4,6). De charitate fraterna et in Christi passione participatione (4,7-19). Monita ad seniores (5,1-11). Epilogus (5,12-14).*

## Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Petrus Apostolus Iesu Christi, electis advenis dispersionis Ponti, Galatae, Cappadociae, Asiae, et Bithyniae, <sup>2</sup> secundum praescientiam Dei Patris, in sanctificationem Spiritus, in obedientiam, et aspersionem sanguinis Iesu Christi: Gratia vobis, et pax multiplicetur.

## Gratiarum actio pro salute fidelibus concessa

<sup>3</sup> Benedictus Deus et Pater Domini nostri Iesu Christi, qui secundum misericordiam suam magnam regeneravit nos in spem vivam, per resurrectionem Iesu Christi ex mortuis, <sup>4</sup> in haereditatem incorruptibilem, et incontaminatam, et immarcescibilem, conservatam in caelis in vobis, <sup>5</sup> qui in virtute Dei custodimini per fidem in salutem, paratam revelari in tempore novissimo. <sup>6</sup> In quo exultabitis, modicum nunc si oportet contristari in variis tentationibus: <sup>7</sup> ut probatio vestrae fidei multo pretiosior auro (quod per ignem probatur) inveniatur in laudem, et gloriam, et honorem in revelatione Iesu Christi: <sup>8</sup> quem cum non videritis, diligitis: in quem nunc quoque non videntes creditis: credentes autem exultabitis laetitiae inenarrabili, et glorificata: <sup>9</sup> reportantes finem fidei vestrae, salutem animarum.

<sup>10</sup> De qua salute exquisierunt, atque scrutati sunt prophetae, qui de futura in vobis gratia prophetaverunt: <sup>11</sup> scrutantes in quod vel quale tempus significaret in eis Spiritus Christi: praenuntians eas quae in Christo sunt passiones, et posteriores glorias: <sup>12</sup> quibus revelatum est quia non sibimetipsis, vobis autem ministrabant ea quae nunc nuntiata sunt vobis per eos qui evangelizaverunt vobis, Spiritu sancto misso de caelo, in quem desiderant angeli prospicere.

## Quid importet dignitas christiana

<sup>13</sup> Propter quod succincti lumbos mentis vestrae, sobrii perfecte sperate in eam, quae offertur vobis, gratiam, in revelationem Iesu Christi: <sup>14</sup> quasi filii obedientiae, non configurati prioribus ignorantiae vestrae desideriis: <sup>15</sup> sed secundum eum qui vocavit vos, Sanctum: et ipsi in omni conversatione sancti sitis: <sup>16</sup> quoniam scriptum est: Sancti eritis, quoniam ego sanctus sum. <sup>17</sup> Et si patrem invocatis eum, qui sine acceptione personarum iudicat secundum uniuscuiusque opus, in timore incolatus vestri tempore conversamini. <sup>18</sup> Scientes quod non corruptilibus auro vel argento redempti estis de vana vestra conversatione paternae traditionis: <sup>19</sup> sed pretioso sanguine quasi agni immaculati Christi, et incontaminati: <sup>20</sup> praecogniti quidem ante mundi constitutionem, manifestati autem novissimis temporibus propter vos, <sup>21</sup> qui per ipsum fideles estis in Deo, qui suscitavit eum a mortuis, et dedit ei gloriam, ut fides vestra et spes esset in Deo:

<sup>22</sup> Animas vestras castificantes in obedientia charitatis, in fraternitatis amore, simplici ex corde invicem diligite attentius: <sup>23</sup> renati non ex semine corruptibili, sed incorruptibili per verbum Dei vivi, et permanentis in aeternum: <sup>24</sup> quia omnis caro ut foenum: et omnis gloria eius tanquam flos foeni: exaruit foenum, et flos eius decidit. <sup>25</sup> Verbum autem Domini manet in aeternum, hoc est autem verbum, quod evangelizatum est in vos.

## Progrediendum in sanctitate

**2** <sup>1</sup> Deponentes igitur omnem malitiam, et omnem dolum, et simulationes, et invidias, et omnes detractationes, <sup>2</sup> sicut modo geniti infantes, rationabile, sine dolo lac concupiscite: ut in eo crescatis in

**1** 1: Iac 1,1; 2 Petr 1,1. — 2: Rom 8,29; Hebr 12,24. — 3: 2 Cor 1,3; Eph 2,24; 1 Petr 1,23. || Conc. Trid.: D 806. — 4: Col 1,12. — 5: 1 Cor 2,5. — 6: Rom 5,2; 2 Cor 4,17; Hebr 12,11; Iac 1,2. — 7: Prov 17,3; Mal 3,3. — 8: Io 20,29. — 9: Rom 6,22. — 10: Mt 13,17; Lc 10,24. — 11: Ps 21, Is 53; Lc 24, 46. — 13: Lc 12,35; Eph 6,14. — 14: Rom 12,

2. — 15: Io 3,3. — 16: Lev 11,33. || Epist. S. Sir.: D 89. — 17: Ier 3,19; Mt 16,27. — 18-19: Bulla Clem. VI: D 550; Enc. Pii XI: D 2194. — 18: Is 52,3; 1 Cor 6,20; 7,23. — 19: Ex 12,5; Hebr 9,14. — 20: Rom 16,25; Eph 1,4. — 21: Io 14,6; Rom 4,24; Col 1,27. — 22: 1 Petr 4,8; 1 Io 5,1. — 23: Iac 1,18. — 24: Is 40,6-7; Iac 1,10-11.

salutem: <sup>3</sup> si tamen gustastis quoniam dulcis est Dominus.

<sup>4</sup> Ad quem accedentes lapidem vivum, ab hominibus quidem reprobatum, a Deo autem electum, et honorificatum: <sup>5</sup> et ipsi tanquam lapides vivi supraedificamini, domus spiritualis, sacerdotium sanctum, offerre spirituales hostias, acceptabiles Deo per Iesum Christum. <sup>6</sup> Propter quod continet Scriptura: Ecce pono in Sion lapidem summum angularem, electum, pretiosum: et qui crediderit in eum, non confundetur. <sup>7</sup> Vobis igitur honor credentibus: non credentibus autem lapis, quem reprobaverunt aedificantes, hic factus est in caput anguli: <sup>8</sup> et lapis offensionis, et petra scandali, his qui offendunt verbo, nec credunt in quo et positi sunt. <sup>9</sup> Vos autem genus electum, regale sacerdotium, gens sancta, populus acquisitionis: ut virtutes annuntietis eius qui de tenebris vos vocavit in admirabile lumen suum. <sup>10</sup> Qui aliquando non populus, nunc autem populus Dei: qui non consecuti misericordiam, nunc autem misericordiam consecuti.

### Apud gentiles sint irreprehensibiles

<sup>11</sup> Charissimi, obsecro vos tanquam advenas et peregrinos abstinere vos a carnalibus desideriis, quae militant adversus animam, <sup>12</sup> conversationem vestram inter gentes habentes bonam: ut in eo quod detrectant de vobis tanquam de malefactoribus, ex bonis operibus vos considerantes, glorificent Deum in die visitationis.

<sup>13</sup> Subiecti igitur estote omni humanae creaturae propter Deum: sive regi quasi praecellenti: <sup>14</sup> sive ducibus tanquam ab eo missis ad vindictam malefactorum, laudem vero bonorum: <sup>15</sup> quia sic est voluntas Dei, ut beneficientes obmutescere faciatis imprudentium hominum ignorantiam: <sup>16</sup> quasi liberi, et non quasi velamen habentes malitiae libertatem, sed sicut servi Dei. <sup>17</sup> Omnes honorate: fraternitatem diligite: Deum timete: Regem honorificate.

### Servorum officia

<sup>18</sup> Servi, subditi estote in omni timore dominis, non tantum bonis et modestis, sed etiam dyscolis. <sup>19</sup> Haec est enim gra-

**2** 1: Eph 4,22; Iac 1,21. — 2: I Cor 3,2; Hebr 5,12. — 3: Ps 33,9. — 4: Ps 117,22. — 5: Eph 2,20. — 6: Is 28,16; Rom 9,33. — 7: Ps 11,22; Mt 21,42. — 8: Is 8,14. — 9: Ex 19,6; Deut 7,6; Act 26,18. || Conc. Vatic.: D 1794. — 10: Os 1,6,9; 2,23-25; Rom 9,25. — 11: Ps 38,13; Gal 5,24. — 12: Iac 3,13. — 13: Rom 13,1; Tit 3,1. — 15: I Petr 3,16. — 16: Gal 5,13. || Enc. Leonis XIII: D 1876. — 17: Prov 24,21; Mt 22,21; Rom 12,10. — 18: Eph 5,22; Col 3,18. —

tia, si propter Dei conscientiam sustinet quis tristitias, patiens iniuste. <sup>20</sup> Quae enim est gloria, si peccantes, et colaphizati suffertis? Sed si bene facientes patienter sustinetis, haec est gratia apud Deum. <sup>21</sup> In hoc enim vocati estis: quia et Christus passus est pro nobis, vobis relinquens exemplum ut sequamini vestigia eius: <sup>22</sup> qui peccatum non fecit, nec inventus est dolus in ore eius: <sup>23</sup> qui cum malediceretur, non maledicebat: cum pateretur, non comminabatur: tradebat autem iudicanti se iniuste: <sup>24</sup> qui peccata nostra ipse pertulit in corpore suo super lignum; ut peccatis mortui, iustitiae vivamus: cuius livore sanati estis. <sup>25</sup> Eratis enim sicut oves errantes, sed conversi estis nunc ad pastorem, et episcopum animarum vestrarum.

### Officia coniugum

**3** <sup>1</sup> Similiter et mulieres subditae sint viris suis: ut et si qui non credunt verbo, per mulierum conversationem sine verbo lucrifiant: <sup>2</sup> considerantes in timore castam conversationem vestram. <sup>3</sup> Quorum non sit extrinsecus capillatura, aut circumdatio auri, aut indumenti vestimentorum cultus: <sup>4</sup> sed qui absconditus est cordis homo, in incorruptibilitate quieti, et modesti spiritus, qui est in conspectu Dei locuples. <sup>5</sup> Sic enim aliquando et sanctae mulieres, sperantes in Deo, ornabant se, subiectae propriis viris. <sup>6</sup> Sicut Sara obediebat Abrahae, dominum eum vocans: cuius estis filiae beneficientes, et non pertimentes ullam perturbationem.

<sup>7</sup> Viri similiter cohabitantes secundum scientiam, quasi infirmiori vasculo muliebri impartientes honorem, tanquam et cohaeredibus gratiae vitae: ut non impedian- tur orationes vestrae.

### Officia in fratres

<sup>8</sup> In fine autem omnes unanimes, compatiētes fraternitatis amatores, misericordes, modesti, humiles: <sup>9</sup> non reddentes malum pro malo, nec maledictum pro maledicto, sed econtrario benedicentes: quia in hoc vocati estis, ut benedictionem haereditate possideatis. <sup>10</sup> Qui enim vult vitam diligere, et dies videre bonos, coer- ceat linguam suam a malo, et labia eius

19: Mt 5,10. — 20: I Petr 3,14,17; 4,13. — 21: Mt 16,24. — 22: Is 53,9. — 23: I Petr 3,9. — 24: Is 53,6; Io 10,11. — 25: Io 10,4; Hebr 13,20. || Conc. Vatic.: D 1821.

**3** 1: Eph 5,22; Tit 2,5. — 2: I Petr 2,12. — 3: Is 3,18; I Tim 2,9. — 6: Gen 18,12. — 7: Eph 5,25. — 8: Rom 12,16. — 9: Mt 5,44; Rom 12,14. — 10: Ps 33,13. — 13: Rom 8,34. — 14: Is 8,12; Mt 5,10. — 15: Is 8,13. || Epist.

ne loquantur dolum. <sup>11</sup> Declinet a malo, et faciat bonum: inquirat pacem, et sequatur eam: <sup>12</sup> quia oculi Domini super iustos, et aures eius in preces eorum: vultus autem Domini super facientes mala.

<sup>13</sup> Et quis est qui vobis noceat, si boni aemulatores fueritis? <sup>14</sup> Sed et si quid patimini propter iustitiam, beati. Timorem autem eorum ne timueritis, et non conturbemini. <sup>15</sup> Dominum autem Christum sanctificate in cordibus vestris, parati semper ad satisfactionem omni poscenti vos rationem de ea, quae in vobis est, sp̄. <sup>16</sup> Sed cum modestia, et timore, conscientiam habentes bonam: ut in eo, quod detrahunt vobis, confundantur, qui calumniantur vestram bonam in Christo conversationem. <sup>17</sup> Melius est enim benefacientes (si voluntas Dei velit) pati, quam malefacientes.

### Christi exemplum

<sup>18</sup> Quia et Christus semel pro peccatis nostris mortuus est, iustus pro iniustis, ut nos offerret Deo, mortificatus quidem carne, vivificatus autem spiritu. <sup>19</sup> In quo et his, qui in carcere erant, spiritibus veniens praedicavit: <sup>20</sup> qui increduli fuerant aliquando, quando exspectabant Dei patientiam in diebus Noe, cum fabricaretur arca: in qua pauci, id est octo animae salvae factae sunt per aquam. <sup>21</sup> Quod et vos nunc similis formae salvos facit baptisma: non carnis depositio sordium, sed conscientiae bonae interrogatio in Deum per resurrectionem Iesu Christi. <sup>22</sup> Qui est in dextera Dei, deglutiens mortem ut vitae aeternae haeredes efficeremur: profectus in caelum subiectis sibi angelis, et potestatibus, et virtutibus.

### Cavendum a vitiis gentilium

**4** <sup>1</sup> Christo igitur passo in carne, et vos eadem cogitatione armamini: quia qui passus est in carne, desiit a peccatis: <sup>2</sup> ut iam non desiderii hominum, sed voluntati Dei, quod reliquum est in carne vivat temporis. <sup>3</sup> Sufficit enim praeteritum tempus ad voluntatem gentium consummandam his qui ambulaverunt in luxuriis, desideriiis, vinolentiis, comessationibus, potationibus, et illicitis idolorum cultibus. <sup>4</sup> In quo admirantur non concurrentibus vobis in eandem luxuriae con-

fusionem, blasphemantes. <sup>5</sup> Qui reddent rationem ei qui paratus est iudicare vivos et mortuos. <sup>6</sup> Propter hoc enim et mortuis evangelizatum est: ut iudicentur quidem secundum homines in carne, vivant autem secundum Deum in Spiritu.

### De mutua in fratres charitate

<sup>7</sup> Omnium autem finis appropinquavit. Estote itaque prudentes, et vigilate in orationibus.

<sup>8</sup> Ante omnia autem, mutuam in vobismetipsis charitatem continuam habentes: quia charitas operit multitudinem peccatorum. <sup>9</sup> Hospitales invicem sine murmuratione. <sup>10</sup> Unusquisque, sicut accepit gratiam, in alterutrum illam administrantes, sicut boni dispensatores multiformis gratiae Dei. <sup>11</sup> Si quis loquitur, quasi sermones Dei: si quis ministrat, tanquam ex virtute, quam administrat Deus: ut in omnibus honorificetur Deus per Iesum Christum: cui est gloria et imperium in saecula saeculorum. Amen.

### De participatione in Christi passionibus

<sup>12</sup> Charissimi, nolite peregrinari in fere, qui ad tentationem vobis fit, quasi novi aliquid vobis contingat: <sup>13</sup> sed communicantes Christi passionibus gaudete, ut et in revelatione gloriae eius gaudeatis exsultantes. <sup>14</sup> Si exprobramini in nomine Christi, beati eritis: quoniam quod est honoris, gloriae, et virtutis Dei, et qui est eius Spiritus, super vos requiescit. <sup>15</sup> Nemo autem vestrum patiat ut homicida, aut fur, aut maledicus, aut alienorum appetitor. <sup>16</sup> Si autem ut christianus, non erubescat: glorificet autem Deum in isto nomine: <sup>17</sup> quoniam tempus est ut incipiat iudicium a domo Dei. Si autem primum a nobis, quis finis eorum, qui non credunt Dei Evangelio? <sup>18</sup> Et si iustus vix salvabitur, impius et peccator ubi parebunt? <sup>19</sup> Itaque et hi, qui patiuntur secundum voluntatem Dei, fidei Creatori commendent animas suas in benefactis.

### De Ecclesiae senioribus

**5** <sup>1</sup> Seniores ergo, qui in vobis sunt, obsecro, consenior et testis Christi passionum: qui et eius, quae in futuro

Pel. I: D 228. — 16: 1 Petr 2,12. — 17: 1 Petr 2,15; 4,19. — 18: 1 Petr 2,21. — 19: 1 Petr 4,6. — 20: Gen 6,13; 2 Petr 2,5,9. — 21: Hebr 10,22. — 22: Eph 1,20; Col 1,16.

**4** 1: Rom 6,7. — 2: 1 Io 2,16. — 3: Eph 2,2; Tit 3,3. — 5: Act 10,42. — 6: Rom 8,10; 1 Petr 3,19. — 7: 1 Cor 10,11; 1 Io 2,18. — 8: Prov 10,12; 1 Cor 13,7; Iac 5,20. — 9: Hebr

13,2. — 10: Lc 12,42; Rom 12,6. — 11: Rom 3,2; 12,7; 1 Cor 10,31. — 12: 1 Petr 1,6-7. — 13: Act 5,41; Rom 8,17; 2 Thess 2,12. — 14: Is 11,2; Lc 10,6; 1 Petr 2,20. — 15-16: Enc. Pii IX: D 1841. — 16: Act 11,26; 26,28; 1 Io 1,20. — 17: Ier 25,29; Ez 9,5; 2 Thess 1,8. — 18: Prov 11,31; Lc 23,3. — 19: Ps 30,6; Lc 23,46.

revelanda est, gloriae communicator: <sup>2</sup> pascite qui in vobis est gregem Dei, providentes non coacte, sed spontaneae secundum Deum: neque turpis lucri gratia, sed voluntarie: <sup>3</sup> neque ut dominantes in cleris, sed forma facti gregis ex animo. <sup>4</sup> Et cum apparuerit princeps pastorum, percipietis immarcescibilem gloriae coronam.

<sup>5</sup> Similiter adolescentes subditi estote senioribus.

### In humilitate vigilandum

Omnes autem invicem humilitatem insinuate, quia Deus superbis resistit, humilibus autem dat gratiam. <sup>6</sup> Humiliamini igitur sub potenti manu Dei, ut vos exaltet in tempore visitationis: <sup>7</sup> omnem sollicitudinem vestram proicientes in eum, quoniam ipsi cura est de vobis. <sup>8</sup> Sobrii estote, et vigilate: quia adversarius vester

**5** 1: Rom 8,17; 2 Io 1; Apoc 1,9. — 2: Act 20,28; 1 Tim 3,2; Tit 1,11. — 3: Phil 3,17; Tit 2,7. — 4: 1 Petr 2,25; Hebr 13,20. — 5: Io 13,4,14; Eph 5,21. — 6: Iob 22,29; Iac 4,6. — 7: Ps 54,23; Mt 6,25; Phil 4,6. — 8: Eph

diabolus tanquam leo rugiens circuit, quaerens quem devoret: <sup>9</sup> cui resistite fortes in fide: scientes eandem passionem ei quae in mundo est vestrae fraternitati fieri. <sup>10</sup> Deus autem omnis gratiae, qui vocavit nos in aeternam suam gloriam in Christo Iesu, modicum passos ipse perficiet, confirmabit, solidabitque. <sup>11</sup> Ipsi gloria, et imperium in saecula saeculorum. Amen.

### Epilogus

<sup>12</sup> Per Silvanum fidelem fratrem vobis, ut arbitror, breviter scripsi: obsecrans et contestans, hanc esse veram gratiam Dei, in qua statis.

<sup>13</sup> Salutat vos Ecclesia quae est in Babylone coelecta, et Marcus filius meus. <sup>14</sup> Salutate invicem in osculo sancto. Gratia vobis omnibus qui estis in Christo Iesu. Amen.

6,11; 2 Tim 4,17. || Conc. Trid.: D 907. — 10: 1 Thess 2,12,17; 1 Petr 1,6. — 12: Act 15,22,27; Hebr 13,22. — 13: Act 12,12,25; Apoc 14,8. — 14: Rom 16,16; 1 Cor 16,20.

## EPISTOLA B. PETRI APOSTOLI SECUNDA

**SUMMARIUM** Salutatio (1,1-2). De fidei cooperatione gratiae divinae (1,3-21). De falsis doctoribus (2). Contra ipsos asseritur secundus Domini adventus (3,1-16). Conclusio (3,17-18)

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Simon Petrus, servus et apostolus Iesu Christi, iis qui coaequalem nobiscum sortiti sunt fidem in iustitia Dei nostri, et Salvatoris Iesu Christi. <sup>2</sup> Gratia vobis, et pax adimpleatur in cognitione Dei, et Christi Iesu Domini nostri:

### Gratiae divinae fideliter cooperandum

<sup>3</sup> Quomodo omnia nobis divinae virtutis suae, quae ad vitam et pietatem donata sunt, per cognitionem eius, qui vocavit nos propria gloria, et virtute, <sup>4</sup> per quem maxima, et pretiosa nobis promissa donavit: ut per haec efficiamini divinae consortes naturae: fugientes eius, quae in mundo est, concupiscentiae corruptionem.

<sup>5</sup> Vos autem curam omnem subinfern-

tes, ministrare in fide vestra virtutem, in virtute autem scientiam, <sup>6</sup> in scientia autem abstinentiam, in abstinentia autem patientiam, in patientia autem pietatem, <sup>7</sup> in pietate autem amorem fraternitatis, in amore autem fraternitatis charitatem. <sup>8</sup> Haec enim si vobiscum adsint, et superent, non vacuos, nec sine fructu vos constituent in Domini nostri Iesu Christi cognitione. <sup>9</sup> Cui enim non praesto sunt haec, caecus est, et manu tentans, oblivionem accipiens purgationis veterum suorum delictorum.

<sup>10</sup> Quapropter fratres magis satagite ut per bona opera certam vestram vocationem, et electionem faciatis: haec enim facientes, non peccabitis aliquando. <sup>11</sup> Sic enim abundanter ministrabitur vobis introitus in aeternum regnum Domini nostri, et Salvatoris Iesu Christi.

**1** 1: 1 Petr 1,1-2. — 2: Iudae 2. — 3: 2 Cor 4,4,6; 1 Petr 2,9. — 5: Gal 5,6; Iudae 3. —

7: Gal 6,10. — 9: 1 Io 2,9,11. — 10: 1 Thess 1,4; 1 Petr 5,10. || Conc. Trid.: D 804. — 11: Io



### Morti proximus volo vos commonere

<sup>12</sup> Propter quod incipiam vos semper commonere de his: et quidem scientes et confirmatos vos in praesenti veritate. <sup>13</sup> Iustum autem arbitror quamdiu sum in hoc tabernaculo, suscitare vos in com-  
monitione: <sup>14</sup> certus quod velox est de-  
positio tabernaculi mei secundum quod et  
Dominus noster Iesus Christus significavit  
mihi. <sup>15</sup> Dabo autem operam et frequen-  
ter habere vos post obitum meum, ut  
horum memoriam faciatis.

### Ubinam vera fidei doctrina quaerenda

<sup>16</sup> Non enim doctas fabulas secuti no-  
tam fecimus vobis Domini nostri Iesu  
Christi virtutem et praesentiam: sed spe-  
culatores facti illius magnitudinis. <sup>17</sup> Acci-  
piens enim a Deo Patre honorem et glo-  
riam, voce delapsa ad eum huiusmodi  
a magnifica gloria: Hic est Filius meus  
dilectus, in quo mihi complacui, ipsum  
audite. <sup>18</sup> Et hanc vocem nos audivimus  
de caelo allatam, cum essemus cum ipso  
in monte sancto. <sup>19</sup> Et habemus firmio-  
rem propheticum sermonem: cui bene-  
facitis attendentes quasi lucernae lucenti  
in caliginoso loco donec dies elucescat,  
et lucifer oriatur in cordibus vestris:  
<sup>20</sup> hoc primum intelligentes quod omnis  
prophetia Scripturae propria interpreta-  
tione non fit. <sup>21</sup> Non enim voluntate hu-  
mana allata est aliquando prophetia: sed  
Spiritu sancto inspirati, locuti sunt sancti  
Dei homines.

### Falsis doctoribus imminet ruina

**2** <sup>1</sup> Fuerunt vero et pseudoprophetae in  
populo, sicut et in vobis erunt ma-  
gistri mendaces, qui introducunt sectas  
perditionis, et eum, qui emit eos, Domi-  
num negant: superducentes sibi celerem  
perditionem. <sup>2</sup> Et multi sequentur eorum  
luxurias, per quos via veritatis blasphe-  
mabitur: <sup>3</sup> et in avaritia fictis verbis de  
vobis negotiabuntur: quibus iudicium iam  
olim non cessat: et perditio eorum non  
dormitat. <sup>4</sup> Si enim Deus angelis peccan-  
tibus non pepercit, sed rudentibus inferni  
detractos in tartarum tradidit cruciandos,  
in iudicium reservari. <sup>5</sup> Et originali mundo  
non pepercit, sed octavum Noe iustitiae

praeconem custodivit, diluvium mundo  
impiorum inducens. <sup>6</sup> Et civitates Sodo-  
morum et Gomorrhaeorum in cinerem  
redigens, eversione damnavit: exemplum  
eorum, qui impie acturi sunt, ponens:  
<sup>7</sup> et iustum Lot oppressum a nefandorum  
iniuria, ac luxuriosa conversatione eripuit:  
<sup>8</sup> aspectu enim, et auditu iustus erat: ha-  
bitans apud eos, qui de die in diem ani-  
mam iustam iniquis operibus cruciabant.  
<sup>9</sup> Novit Dominus pios de tentatione eri-  
pere: iniquos vero in diem iudicii reser-  
vare cruciandos:

### De eorum corruptis moribus

<sup>10</sup> Magis autem eos, qui post carnem  
in concupiscentia immunditiae ambulant,  
dominationemque contemnunt, audaces,  
sibi placentes, sectas non metuunt intro-  
ducere blasphemantes: <sup>11</sup> ubi angeli for-  
titudine, et virtute cum sint maiores, non  
portant adversum se execrabile iudicium.  
<sup>12</sup> Hi vero velut irrationabilia pecora, na-  
turaliter in captionem, et in perniciem in  
his quae ignorant blasphemantes in cor-  
ruptione sua peribunt, <sup>13</sup> percipientes mer-  
cedem iniustitiae, voluptatem existiman-  
tes diei delicias: coinquinationes, et ma-  
culae deliciis affluentes, in conviviis suis  
luxuriantes vobiscum, <sup>14</sup> oculos habentes  
plenos adulterii, et incessabilis delicti.  
Pellicientes animas instabiles, cor exerci-  
tatum avaritia habentes, maledictionis  
filii: <sup>15</sup> derelinquentes rectam viam erra-  
verunt, secuti viam Balaam ex Bosor, qui  
mercedem iniquitatis amavit: <sup>16</sup> correp-  
tionem vero habuit suae vesaniae: subiugale  
mutum animal, hominis voce loquens,  
prohibuit prophetae insipientiam. <sup>17</sup> Hi  
sunt fontes sine aqua, et nebulae turbini-  
bus exagitatae, quibus caligo tenebrarum  
reservatur. <sup>18</sup> Superba enim vanitatis lo-  
quentes, pelliciunt in desideria carnis lu-  
xuriae eos, qui paululum effugiunt, qui  
in errore conversantur: <sup>19</sup> libertatem illis  
promittentes, cum ipsi servi sint corrup-  
tionis: a quo enim quis superatus est  
huius et servus est.

<sup>20</sup> Si enim refugientes coinquinationes  
mundi in cognitione Domini nostri, et  
Salvatoris Iesu Christi, his rursus implica-  
tis superantur: facta sunt eis posteriora  
deteriora prioribus. <sup>21</sup> Melius enim erat  
illis non cognoscere viam iustitiae, quam  
post agnitionem, retrorsum converti ab eo  
quod illis traditum est sancto mandato.

3,5. — 12: Rom 15,15; Iudae 5. — 13: 2 Cor 5,1. — 14: Io 21,18. — 17: Mt 17,5. || Conc. Tolet.: D 19. — 19: Rom 16,26. || Conc. Vatic.: D 1790. — 21: 2 Tim 3,16-17.

**2** 1: Mt 24,11; 1 Tim 4,1; Iudae 4. — 3: Rom 16,18. — 4: Gen 6,1; Iudae 6. — 5: Gen 8,18; 2 Petr 3,6. — 6: Gen 19,24; Iudae 7.

8: Ez 9,4. — 9: 1 Cor 10,13; Iudae 6; Apoc 3,10. — 10: Iudae 7.8.16. — 11: Iudae 9. — 12: Iudae 10. — 13: Iudae 12. — 15: Num 22,7; Iudae 11; Apoc 2,14. — 17: Iudae 12-13. — 18: Iudae 16. — 19: Iudae 8,34. || Conc. Arausic. II: D 174. — 20: Mt 12,45. — 21: Lc 12,47-48; Hebr 6,6; 10,26; Iudae 3. — 22: Prov 26,11.

22 Contigit enim eis illud veri proverbii: Canis reversus ad suum vomitum: et, Sus lota in volutabro luti.

### Secundus Domini adventus firmiter contra ipsos credendus

**3** <sup>1</sup> Hanc ecce vobis, charissimi, secundam scribo epistolam, in quibus vestram excito in commonitione sinceram mentem: <sup>2</sup> ut memores sitis eorum, quae praedixi verborum a sanctis prophetis et apostolorum vestrorum, praeceptorum Domini et Salvatoris. <sup>3</sup> Hoc primum scientes, quod venient in novissimis diebus in deceptione illusores, iuxta proprias concupiscentias ambulantes, <sup>4</sup> dicentes: Ubi est promissio, aut adventus eius? ex quo enim patres dormierunt, omnia sic perseverant ab initio creaturae.

<sup>5</sup> Latet enim eos hoc volentes, quod caeli erant prius, et terra de aqua, et per aquam consistens Dei verbo: <sup>6</sup> per quae, ille tunc mundus aqua inundatus periit. <sup>7</sup> Caeli autem, qui nunc sunt, et terra eodem verbo repositi sunt, igni reservati in diem iudicii, et perditionis impiorum hominum. <sup>8</sup> Unum vero hoc non lateat vos, charissimi, quia unus dies apud Dominum sicut mille anni, et mille anni sicut dies unus. <sup>9</sup> Non tardat Dominus promissionem suam, sicut quidam existimant: sed patienter agit propter vos, nolens aliquos perire, sed omnes ad poenitentiam reverti. <sup>10</sup> Adveniet autem dies Domini ut fur: in quo caeli magno impetu

**3** 1: 2 Petr 1,13. — 2: Iudae 17. — 3: 1 Tim 4,1; Iudae 18. — 4: Is 5,19; Ez 12,22. — 5: Ps 23,2; Gen 1,6.9. — 6: Gen 7,21; 2 Petr 2,5. — 7: 2 Petr 3,10. — 8: Ps 89,4. — 9: Hab 2,3; 1 Tim 2,4. — 10: Mt 24,29,33; 1 Thess

transient, elementa vero calore solventur, terra autem et quae in ipsa sunt opera, exurentur.

### Paratos nos esse oportet

<sup>11</sup> Cum igitur haec omnia dissolvenda sint, quales oportet vos esse in sanctis conversationibus, et pietatibus, <sup>12</sup> expectantes, et properantes in adventum dei Domini, per quem caeli ardentes solventur, et elementa ignis ardore tabescent? <sup>13</sup> Novos vero caelos, et novam terram secundum promissa ipsius expectamus, in quibus iustitia habitat.

<sup>14</sup> Propter quod charissimi haec expectantes, satagite immaculati, et inviolati ei inveniri in pace: <sup>15</sup> et Domini nostri longanimitatem, salutem arbitremini: sicut et charissimus frater noster Paulus secundum datam sibi sapientiam scripsit vobis, <sup>16</sup> sicut et in omnibus epistolis, loquens in eis de his in quibus sunt quaedam difficulta intellectu, quae indocti et instabiles depravant, sicut et caeteras Scripturas, ad suam ipsorum perditionem.

### Conclusio

<sup>17</sup> Vos igitur fratres praescientes custodite, ne insipientium errore traducti excidatis a propria firmitate: <sup>18</sup> crescite vero in gratia, et in cognitione Domini nostri, et Salvatoris Iesu Christi. Ipsi gloria et nunc, et in diem aeternitatis. Amen.

5,2; Apoc 20,11. — 11: 1 Petr 1,15. — 12: Is 34,4. — 13: Is 65,17; 66,22; Apoc 21,1.27. — 14: 1 Cor 1,7; Iudae 24. — 15: Rom 2,4. — 17: Mc 13,5.9.33. — 18: Iudae 25.

## EPISTOLA B. IOANNIS APOSTOLI PRIMA

**SUMMARIUM** *Introductio de Verbo vitae (1,1-4). Ambulandum in luce, quae est ipse Deus (1,5-2,17). Antichristus iam est in terra (2,18-27). Filii Dei (2,28-4,6). De charitate (4,7-5,12). De fiducia (5,13-21)*

### Verbum vitae

**1** <sup>1</sup> Quod fuit ab initio, quod audivimus, quod vidimus oculis nostris, quod perspeximus, et manus nostrae contrectaverunt de verbo vitae: <sup>2</sup> et vita manifestata est, et vidimus, et testamur, et

annuntiamus vobis vitam aeternam, quae erat apud Patrem, et apparuit nobis: <sup>3</sup> quod vidimus et audivimus, annuntiamus vobis, ut et vos societatem habeatis nobiscum, et societas nostra sit cum Patre, et cum Filio eius Iesu Christo. <sup>4</sup> Et

**1** 1: Lc 24,39; Io 1,4,14; 19,35; Act 17,27. — 3: Mt 13,17; Io 17,20. — 4: 2 Cor

1,24; 2 Io 12. — 5: Iac 1,17. — 6: Io 3,21; 1 Io 2,4. — 7: Hebr 9,14; Apoc 1,5; 7,14. — 8:

haec scribimus vobis ut gaudeatis, et gaudium vestrum sit plenum.

### Deus lux est

<sup>5</sup> Et haec est annuntiatio, quam audivimus ab eo, et annuntiamus vobis: Quoniam Deus lux est, et tenebrae in eo non sunt ullae. <sup>6</sup> Si dixerimus quoniam societatem habemus cum eo, et in tenebris ambulamus, mentimur, et veritatem non facimus. <sup>7</sup> Si autem in luce ambulamus sicut et ipse est in luce, societatem habemus ad invicem, et sanguis Iesu Christi, Filii eius, emundat nos ab omni peccato.

<sup>8</sup> Si dixerimus quoniam peccatum non habemus, ipsi nos seducimus, et veritas in nobis non est. <sup>9</sup> Si confiteamur peccata nostra: fidelis est, et iustus, ut remittat nobis peccata nostra, et emundet nos ab omni iniquitate. <sup>10</sup> Si dixerimus quoniam non peccavimus, mendacem facimus eum, et verbum eius non est in nobis.

**2** <sup>1</sup> Filioli mei, haec scribo vobis, ut non peccetis. Sed et si quis peccaverit, advocatum habemus apud Patrem, Iesum Christum iustum: <sup>2</sup> et ipse est propitiatio pro peccatis nostris: non pro nostris autem tantum, sed etiam pro totius mundi.

### Mandata Dei observanda

<sup>3</sup> Et in hoc scimus quoniam cognovimus eum, si mandata eius observemus. <sup>4</sup> Qui dicit se nosse eum, et mandata eius non custodit, mendax est, et in hoc veritas non est. <sup>5</sup> Qui autem servat verbum eius, vere in hoc charitas Dei perfecta est: et in hoc scimus quoniam in ipso sumus. <sup>6</sup> Qui dicit se in ipso manere, debet, sicut ille ambulavit, et ipse ambulare.

<sup>7</sup> Charissimi, non mandatum novum scribo vobis, sed mandatum vetus, quod habuistis ab initio. Mandatum vetus est verbum, quod audistis. <sup>8</sup> Iterum mandatum novum scribo vobis, quod verum est et in ipso, et in vobis: quia tenebrae transierunt, et verum lumen iam lucet. <sup>9</sup> Qui dicit se in luce esse, et fratrem suum odit, in tenebris est usque adhuc. <sup>10</sup> Qui diligit fratrem suum, in lumine manet, et scandalum in eo non est. <sup>11</sup> Qui autem odit fratrem suum, in tenebris est,

Prov 20,9; Ier 2,35. || Conc. Carthag. XVI: D 106. — 9: Prov 28,13; 1 Cor 11,31. || Conc. Carthag. D XVI: 106; Conc. Trid.: D 809. — 10: Io 5,38; 1 Io 5,10.

**2** 1-2: Conc. Trid.: D 904. — 1: Io 14,16; Rom 8,34; Hebr 7,25. — 2: Col 1,20. || Conc. Trid.: D 794. — 3: 1 Io 5,2. — 4: 1 Io 1,8; 4,20. — 5: Io 14,21; 1 Io 5,3. — 6: Io 13,15; 15,4. — 7: Mt 19,19; 1 Io 3,11; 2 Io 5. —

et in tenebris ambulat, et nescit quo eat: quia tenebrae obcaecaverunt oculos eius.

### Mundi amor relinquendus

<sup>12</sup> Scribo vobis, filioli, quoniam remittuntur vobis peccata propter nomen eius. <sup>13</sup> Scribo vobis, patres, quoniam cognovistis eum, qui ab initio est. Scribo vobis, adolescentes, quoniam vicistis malignum. <sup>14</sup> Scribo vobis, infantes, quoniam cognovistis patrem. Scribo vobis iuvenes, quoniam fortes estis, et verbum Dei manet in vobis, et vicistis malignum.

<sup>15</sup> Nolite diligere mundum, neque ea quae in mundo sunt. Si quis diligit mundum, non est charitas Patris in eo: <sup>16</sup> quoniam omne quod est in mundo, concupiscentia carnis est, et concupiscentia oculorum et superbia vitae: quae non est ex Patre, sed ex mundo est. <sup>17</sup> Et mundus transit, et concupiscentia eius. Qui autem facit voluntatem Dei, manet in aeternum.

### De antichristo

<sup>18</sup> Filioli, novissima hora est: et sicut audistis quia antichristus venit: et nunc antichristi multi facti sunt: unde scimus quia novissima hora est. <sup>19</sup> Ex nobis prodierunt, sed non erant ex nobis, nam, si fuissent ex nobis, permansissent utique nobiscum: sed ut manifesti sint quoniam non sunt omnes ex nobis. <sup>20</sup> Sed vos unctionem habetis a Sancto, et nostis omnia. <sup>21</sup> Non scripsi vobis quasi ignorantibus veritatem, sed quasi scientibus eam: et quoniam omne mendacium ex veritate non est. <sup>22</sup> Quis est mendax, nisi is qui negat quoniam Iesus est Christus? Hic est antichristus, qui negat Patrem, et Filium. <sup>23</sup> Omnis qui negat Filium, nec Patrem habet, qui confitetur Filium, et Patrem habet. <sup>24</sup> Vos quod audistis ab initio, in vobis permaneat: si in vobis permanserit quod audistis ab initio, et vos in Filio et Patre manebitis. <sup>25</sup> Et haec est re promissio, quam ipse pollicitus est nobis, vitam aeternam.

<sup>26</sup> Haec scripsi vobis de his, qui seducunt vos. <sup>27</sup> Et vos unctionem, quam accepistis ab eo, maneat in vobis. Et non necesse habetis ut aliquis doceat vos: sed sicut unctio eius docet vos de omnibus,

8: Io 13,34; Rom 13,12. — 9: 1 Io 4,20. — 10: Rom 14,13.15. — 11: Io 11,10; 12,35. — 12: 1 Cor 6,11. — 13: Io 1,1; 1 Io 1,1. — 14: Eph 6,10. — 15: Iac 4,4. || Decr. Dam.: D 83. — 16: Tit 2,12; Iac 4,16. || Enc. Pii XI: D 2223. — 17: 1 Petr 4,2. — 18: Mt 24,5.24; 1 Cor 10,11; 1 Petr 4,7. — 19: Act 20,30; 1 Cor 11,19. — 20: 1 Cor 2,15. — 21: 2 Petr 1,12. — 22: 1 Io 4,3; 2 Io 7. — 23: Io 5,23; 1 Io 4,15; 5,1. — 27: Ier 31,34; Io 2,20; 14,26; 16,13. — 29: 1 Io 3,7.10

et verum est, et non est mendacium. Et sicut docuit vos: manete in eo.

### Sumus filii Dei

28 Et nunc filioli manete in eo: ut cum apparuerit, habeamus fiduciam, et non confundamur ab eo in adventu eius. 29 Si scitis quoniam iustus est, scitote quoniam et omnis, qui facit iustitiam, ex ipso natus est.

**3** 1 Videte qualem charitatem dedit nobis Pater, ut filii Dei nominemur et simus. Propter hoc mundus non novit nos: quia non novit eum. 2 Charissimi, nunc filii Dei sumus: et nondum apparuit quid erimus. Scimus quoniam cum apparuerit, similes ei erimus: quoniam videbimus eum sicuti est. 3 Et omnis qui habet hanc spem in eo, sanctificat se, sicut et ille sanctus est. 4 Omnis qui facit peccatum, et iniquitatem facit: et peccatum est iniquitas. 5 Et scitis quia ille apparuit ut peccata nostra tolleretur: et peccatum in eo non est. 6 Omnis qui in eo manet, non peccat: et omnis qui peccat, non vidit eum, nec cognovit eum. 7 Filioli, nemo vos seducat. Qui facit iustitiam, iustus est: sicut et ille iustus est.

8 Qui facit peccatum, ex diabolo est: quoniam ab initio diabolus peccat. In hoc apparuit Filius Dei, ut dissolvat opera diaboli. 9 Omnis qui natus est ex Deo, peccatum non facit: quoniam semen ipsius in eo manet, et non potest peccare, quoniam ex Deo natus est.

### Qui ex Deo est diligit fratres

10 In hoc manifesti sunt Filii Dei, et fili diaboli. Omnis qui non est iustus, non est ex Deo, et qui non diligit fratrem suum: 11 quoniam haec est annuntiatio, quam audistis ab initio, ut diligatis alterutrum. 12 Non sicut Cain, qui ex maligno erat, et occidit fratrem suum. Et propter quid occidit eum? Quoniam opera eius maligna erant: fratris autem eius, iusta. 13 Nolite mirari fratres, si odit vos mundus. 14 Nos scimus quoniam translati sumus de morte ad vitam, quoniam diligimus fratres. Qui non diligit, manet in morte: 15 omnis qui odit fratrem suum, homicida est. Et scitis quoniam omnis homicida non habet vitam aeternam in semetipso manentem.

**3** 1: Io 1,12; Eph 1,5. — 2: Rom 8,17; 2 Cor 3,18; Phil 3 21; Col 3 4; 1 Io 2,28. || Alloc. Pii IX: D 1647. — 8: 2 Cor 7,1; Hebr 12,14. — 4: Mt 7,23. — 5: Io 1,29; 1 Petr 2,24. — 6: Rom 6,14; 1 Io 5,18. — 7: 1 Io 2,29. — 8: Io 8,44. — 9: 1 Io 3,6; 5,18. — 10: 1 Io 4,20. — 11: Io 13,34; 15,12.17. — 12: Gen 4,8; Mt 5,11. — 13: Io 15,18. — 14: Io 5,24. — 15: Mt 5,21-22. —

16 In hoc cognovimus charitatem Dei, quoniam ille animam suam pro nobis posuit: et nos debemus pro fratribus animas ponere. 17 Qui habuerit substantiam huius mundi, et viderit fratrem suum necessitatem habere, et clauserit viscera sua ab eo: quomodo charitas Dei manet in eo? 18 Filioli mei, non diligamus verbo neque lingua, sed opere et veritate: 19 in hoc cognoscimus quoniam ex veritate sumus: et in conspectu eius suadebimus corda nostra. 20 Quoniam si reprehenderit nos cor nostrum: maior est Deus corde nostro, et novit omnia. 21 Charissimi, si cor nostrum non reprehenderit nos, fiduciam habemus ad Deum: 22 et quicquid petierimus, accipiemus ab eo: quoniam mandata eius custodimus, et ea, quae sunt placita coram eo, facimus. 23 Et hoc est mandatum eius: Ut credamus in nomine Filii eius Iesu Christi: et diligamus alterutrum, sicut dedit mandatum nobis. 24 Et qui servat mandata eius, in illo manet, et ipse in eo: et in hoc scimus quoniam manet in nobis de Spiritu, quem dedit nobis.

### De spiritu veritatis et de spiritu erroris

**4** 1 Charissimi, nolite omni spiritui credere, sed probate spiritus si ex Deo sint: quoniam multi pseudoprophetae exierunt in mundum. 2 In hoc cognoscitur spiritus Dei: omnis spiritus qui confitetur Iesum Christum in carne venisse, ex Deo est: 3 et omnis spiritus qui solvit Iesum, ex Deo non est, et hic est antichristus, de quo audistis quoniam venit, et nunc iam in mundo est.

4 Vos ex Deo estis filioli, et vicistis eum, quoniam maior est qui in vobis est, quam qui in mundo. 5 Ipsi de mundo sunt: ideo de mundo loquuntur, et mundus eos audit. 6 Nos ex Deo sumus. Qui novit Deum, audit nos: qui non est ex Deo, non audit nos: in hoc cognoscimus Spiritum veritatis, et spiritum erroris.

### De charitate

7 Charissimi, diligamus nos invicem: quia charitas ex Deo est. Et omnis qui diligit, ex Deo natus est, et cognoscit Deum. 8 Qui non diligit, non novit Deum: quoniam Deus charitas est. 9 In hoc apparuit charitas Dei in nobis, quoniam

16: Io 15,13. — 17: Deut 15,7; Iac 2,15-16. — 18: Iac 1,22. — 21: Rom 5,1; Hebr 4,16. — 22: Mc 11,23. — 23: Io 6,29; 15,17. — 24: Rom 8,9; 1 Io 4,13.

**4** 1: Mt 7,15; 1 Thess 5,21. — 2: 1 Cor 12,3. — 3: Io 8,47; 1 Io 2,18.22. — 5: Io 15,19. — 6: Io 8,47. — 7: 1 Io 2,29. || Conc.



Filium suum unigenitum misit Deus in mundum, ut vivamus per eum. <sup>10</sup> In hoc est charitas: non quasi nos dilexerimus Deum, sed quoniam ipse prior dilexit nos, et misit Filium suum propitiationem pro peccatis nostris. <sup>11</sup> Charissimi, si sic Deus dilexit nos: et nos debemus alterutrum diligere.

<sup>12</sup> Deum nemo vidit unquam. Si diligamus invicem, Deus in nobis manet, et charitas eius in nobis perfecta est. <sup>13</sup> In hoc cognoscimus quoniam in eo manemus, et ipse in nobis: quoniam de Spiritu suo dedit nobis. <sup>14</sup> Et nos vidimus, et testificamur quoniam Pater misit Filium suum Salvatorem mundi. <sup>15</sup> Quisquis confessus fuerit quoniam Iesus est Filius Dei, Deus in eo manet, et ipse in Deo. <sup>16</sup> Et nos cognovimus, et credidimus charitati, quam habet Deus in nobis. Deus charitas est: et qui manet in charitate, in Deo manet, et Deus in eo.

<sup>17</sup> In hoc perfecta est charitas Dei nobiscum, ut fiduciam habeamus in die iudicii: quia sicut ille est, et nos sumus in hoc mundo. <sup>18</sup> Timor non est in charitate: sed perfecta charitas foras mittit timorem, quoniam timor poenam habet: qui autem timet, non est perfectus in charitate. <sup>19</sup> Nos ergo diligamus Deum, quoniam Deus prior dilexit nos. <sup>20</sup> Si quis dixerit quoniam diligo Deum, et fratrem suum oderit, mendax est. Qui enim non diligit fratrem suum quem videt, Deum, quem non videt, quomodo potest diligere? <sup>21</sup> Et hoc mandatum habemus a Deo: ut qui diligit Deum, diligit et fratrem suum.

### Fides in Iesum, radix charitatis

**5** <sup>1</sup> Omnis qui credit, quoniam Iesus est Christus, ex Deo natus est. Et omnis qui diligit eum qui genuit, diligit et eum qui natus est ex eo. <sup>2</sup> In hoc cognoscimus quoniam diligimus natos Dei, cum Deum diligamus, et mandata eius faciamus. <sup>3</sup> Haec est enim charitas Dei, ut mandata eius custodiamus: et mandata eius gravia non sunt. <sup>4</sup> Quoniam omne quod natum est ex Deo, vincit mundum: et haec est victoria, quae vincit mundum, fides nostra. <sup>5</sup> Quis est, qui vincit mundum, nisi qui credit quoniam Iesus est filius Dei?

Carthag. XVI: D 104; De gratia Dei Indiculus: D 137. — 9: Io 3,16. — 10: Rom 5,8. — 11: Mt 18,33. — 12: Io 1,18. — 13: I Io 3,24. — 14: Io 3,17. — 15: I Io 5,5. — 16: I Io 4,8. — 17: I Io 2,28. — 18: Rom 8,15. — 19: I Io 4,10. — 20: I Io 2,4. — 21: Mc 12,29-31.

**5** 1: Io 8,42; I Petr 1,22; I Io 4,15. — 3: Mt 11,30; Io 14,15. || Conc. Trid.: D 804. — 4:

### Tres sunt qui Christo testimonium tribuunt

<sup>6</sup> Hic est, qui venit per aquam et sanguinem, Iesus Christus: non in aqua solum, sed in aqua et sanguine. Et spiritus est, qui testificatur, quoniam Christus est veritas. <sup>7</sup> Quoniam tres sunt, qui testimonium dant in caelo: Pater, Verbum, et Spiritus sanctus: et hi tres unum sunt. <sup>8</sup> Et tres sunt, qui testimonium dant in terra: Spiritus, et aqua, et sanguis: et hi tres unum sunt. <sup>9</sup> Si testimonium hominum accipimus, testimonium Dei maius est: quoniam hoc est testimonium Dei, quod maius est, quoniam testificatus est de Filio suo. <sup>10</sup> Qui credit in Filium Dei, habet testimonium Dei in se. Qui non credit Filio, mendacem facit eum: quia non credit in testimonium quod testificatus est Deus de Filio suo. <sup>11</sup> Et hoc est testimonium, quoniam vitam aeternam dedit nobis Deus. Et haec vita in Filio eius est. <sup>12</sup> Qui habet Filium, habet vitam: qui non habet Filium, vitam non habet.

### De fiducia in oratione

<sup>13</sup> Haec scribo vobis: ut sciatis quoniam vitam habetis aeternam, qui creditis in nomine Filii Dei. <sup>14</sup> Et haec est fiducia, quam habemus ad eum: Quia quodcumque petierimus, secundum voluntatem eius, audit nos. <sup>15</sup> Et scimus quia audit nos quidquid petierimus: scimus quoniam habemus petitiones quas postulamus ab eo.

<sup>16</sup> Qui scit fratrem suum peccare peccatum non ad mortem, petat, et dabitur ei vita peccanti non ad mortem. Est peccatum ad mortem: non pro illo dico ut roget quis. <sup>17</sup> Omnis iniquitas, peccatum est: et est peccatum ad mortem.

<sup>18</sup> Scimus quia omnis qui natus est ex Deo, non peccat: sed generatio Dei conservat eum, et malignus non tangit eum. <sup>19</sup> Scimus quoniam ex Deo sumus: et mundus totus in maligno positus est. <sup>20</sup> Et scimus quoniam Filius Dei venit, et dedit nobis sensum ut cognoscamus verum Deum, et simus in vero Filio eius. Hic est verus Deus, et vita aeterna. <sup>21</sup> Filioli, custodite vos a simulacris. Amen.

Io 16,33. — 5: I Io 4,4. — 6: Io 15,26; 19,34-35. — 7-8: Form. Clem. Trinitas: D 17; Conc. Lateran. IV: D 431; Decr. S. Officii: D 2198. — 9: Io 5,32.36; 8,18. — 10: Rom 8,16; I Cor 15,15. — 12: Io 3,36. — 13: Io 20,31. — 14: Io 14,13; I Io 3,21. — 16-17: Tomus Gel.: D 167. 16: Mt 12,31; Hebr 6,4-6. — 18: Io 17,15; I Io 3,9. — 19: Io 8,47; Gal 1,4. — 20: Io 17,3. — 21: I Cor 10,14.

# EPISTOLA B. IOANNIS APOSTOLI SECUNDA

## SUMMARIUM *Salutatio (1-3). Corpus epistolae (4-11). Conclusio (12-13)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Senior Electae dominae, et natis eius, quos ego diligo in veritate, et non ego solus, sed et omnes qui cognoverunt veritatem, <sup>2</sup> propter veritatem, quae permanet in nobis, et nobiscum erit in aeternum. <sup>3</sup> Sit vobiscum gratia, misericordia, pax a Deo Patre, et a Christo Iesu Filio Patris in veritate, et charitate.

### Charitatis mandatum

<sup>4</sup> Gavisus sum valde, quoniam inveni de filiis tuis ambulantes in veritate, sicut mandatum accepimus a Patre. <sup>5</sup> Et nunc rogo te domina, non tanquam mandatum novum scribens tibi, sed quod habuimus ab initio, ut diligamus alterutrum. <sup>6</sup> Et haec est charitas, ut ambulemus secundum mandata eius. Hoc est enim mandatum, ut quemadmodum audistis ab initio, in eo ambuletis.

**1** 1: Io 8,32; 1 Petr 5,1; 3 Io 1. — 2: 1 Io 3,15. — 3: 1 Tim 1,2; 2 Tim 1,2. — 4: 3 Io 3. — 5: 1 Io 2,7. — 6: 1 Io 5,3. — 7: 1 Io

### Cavendum a seductoribus

<sup>7</sup> Quoniam multi seductores exierunt in mundum, qui non confitentur Iesum Christum venisse in carnem: hic est seductor, et antichristus. <sup>8</sup> Videte vosmetipsos, ne perdati quae operati estis: sed ut mercedem plenam accipiat. <sup>9</sup> Omnis qui recedit, et non permanet in doctrina Christi, Deum non habet: qui permanet in doctrina, hic et Patrem et Filium habet. <sup>10</sup> Si quis venit ad vos, et hanc doctrinam non affert, nolite recipere eum in domum, nec AVE ei dixeritis. <sup>11</sup> Qui enim dicit illi AVE, communicat operibus eius malis.

### Conclusio

<sup>12</sup> Plura habens vobis scribere, nolo per chartam et atramentum: spero enim me futurum apud vos, et os ad os loqui: ut gaudium vestrum plenum sit.

<sup>13</sup> Salutant te filii sororis tuae Electae:

2,18. — 8: Gal 4,11. — 9: 1 Io 2,23; 3 Io 9. — 10: 2 Thess 3,6. — 11: 1 Tim 5,22; Apoc 18,4. — 12: 3 Io 13. — 13: 3 Io 14.

# EPISTOLA B. IOANNIS APOSTOLI TERTIA

## SUMMARIUM *Salutatio (1-2). Corpus epistolae (3-12). Conclusio (13-14)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Senior Gaio charissimo, quem ego diligo in veritate.

<sup>2</sup> Charissime, de omnibus orationem facio prospere te ingredi, et valere sicut prospere agit anima tua.

### Gaii hospitalitatem laudat

<sup>3</sup> Gavisus sum valde venientibus fratribus, et testimonium perhibentibus veritati tuae, sicut tu in veritate ambulas. <sup>4</sup> Maiorem horum non habeo gratiam, quam ut audiam filios meos in veritate

**1** 1: Act 19,29; 20,4; 2 Io 1. — 2: Rom 16,23; 1 Cor 1,14. — 3: 2 Io 4. — 6: Tit 3,13. 7: 1 Cor 9,12,15. — 8: Hebr 13,2; 2 Io 10. —

ambulare. <sup>5</sup> Charissime, fideliter facit quicquid operaris in fratres, et hoc in peregrinos, <sup>6</sup> qui testimonium reddiderunt charitati tuae in conspectu Ecclesiae: quos, benefaciens, deduces digne Deo. <sup>7</sup> Pro nomine enim eius profecti sunt, nihil accipientes a gentibus. <sup>8</sup> Nos ergo debemus suscipere huiusmodi, ut cooperatores simus veritatis.

### Diotrephem reprehendit

<sup>9</sup> Scripsissem forsitan Ecclesiae: sed is qui amat primatum gerere in eis, Diotrophes, non recipit nos: <sup>10</sup> propter hoc si

9: Mt 20,27. — 11: 1 Io 3,6.9. — 12: Io 10,35; 21,24. — 13: 2 Io 12.

venero, commonebo eius opera, quae facit: verbis malignis garriens in nos: et quasi non ei ista sufficiant: neque ipse suscipit fratres: et eos qui suscipiunt, prohibet, et de Ecclesia eiicit. <sup>11</sup> Charissime, noli imitari malum, sed quod bonum est. Qui benefacit, ex Deo est: qui malefacit, non vidit Deum.

### Demetrium commendat

<sup>12</sup> Demetrio testimonium redditur ab

omnibus, et ab ipsa veritate, sed et nos testimonium perhibemus: et nosti quoniam testimonium nostrum verum est.

### Conclusio

<sup>13</sup> Multa habui tibi scribere: sed nolui per atramentum et calamus scribere tibi. <sup>14</sup> Spero autem protinus te videre, et os ad os loquemur. Pax tibi. Salutant te amici. Saluta amicos nominatim.

## EPISTOLA CATHOLICA B. IUDAE APOSTOLI

**SUMMARIUM** *Salutatio (1-2). De falsis doctoribus (3-19). Exhortatio fidelium (20-25)*

### Salutatio epistolaris

**1** <sup>1</sup> Iudas Iesu Christi servus, frater autem Iacobi, his qui sunt in Deo Patre dilectis, et Christo Iesu conservatis, et vocatis. <sup>2</sup> Misericordia vobis, et pax, et charitas adimpleatur.

### Occasio epistolae, falsi doctores

<sup>3</sup> Charissimi, omnem sollicitudinem faciens scribendi vobis de communi vestra salute, necesse habui scribere vobis: deprecans supercertari semel traditae sanctis fidei. <sup>4</sup> Subintroierunt enim quidam homines (qui olim praescripti sunt in hoc iudicium) impii, Dei nostri gratiam transferentes in luxuriam, et solum Dominatorem, et Dominum nostrum Iesum Christum negantes.

### Hos Deus perdet

<sup>5</sup> Commonere autem vos volo, scientes semel omnia, quoniam Iesus populum de terra Aegypti salvans, secundo eos, qui non crediderunt, perdidit: <sup>6</sup> angelos vero, qui non servaverunt suum principatum, sed dereliquerunt suum domicilium, in iudicium magni diei, vinculis aeternis sub caligine reservavit. <sup>7</sup> Sicut Sodoma, et Gomorrha, et finitimae civitates simili modo exornatae, et abeuntes post carnem alteram, factae sunt exemplum, ignis aeterni poenam sustinentes.

<sup>8</sup> Similiter et hi carnem quidem maculant, dominationem autem spernunt maiestatem autem blasphemant. <sup>9</sup> Cum Michael Archangelus cum diabolo disputans altercaretur de Moysi corpore, non est ausus iudicium inferre blasphemiae: sed dicit: Imperet tibi Dominus. <sup>10</sup> Hi autem quaecumque quidem ignorant, blasphemant: quaecumque autem naturaliter, tanquam muta animalia, norunt, in his corrumpuntur. <sup>11</sup> Vae illis, quia in via Cain abierunt, et errore Balaam mercede effusi sunt, et in contradictione Core perierunt!

### Eorum corrupti mores

<sup>12</sup> Hi sunt in epulis suis maculae convivantes sine timore, semetipsos pascentes, nubes sine aqua, quae a ventis circumferuntur, arbores autumnales, infructuosae, bis mortuae, eradicatae, <sup>13</sup> fluctus feri maris, despumantes suas confusiones, sidera errantia: quibus procella tenebrarum servata est in aeternum. <sup>14</sup> Prophetavit autem et de his septimus ab Adam Enoch, dicens: Ecce venit Dominus in sanctis milibus suis <sup>15</sup> facere iudicium contra omnes, et arguere omnes impios de omnibus operibus impietatis eorum, quibus impie egerunt, et de omnibus duris, quae locuti sunt contra Deum peccatores impii. <sup>16</sup> Hi sunt murmuratores querulosi, secundum desideria sua ambulantes, et os eorum loquitur superba, mirantes personas quaestus causa.

**1** 1: Mt 13,55; Mc 6,3. — 2: 2 Petr 1,2. — 3: 2 Petr 1,5. — 4: Gal 2,4; 2 Petr 2,1. — 5: Num 14,35; 1 Cor 10,5. — 6: 2 Petr 2,4,9. — 7: Gen 19,24; 2 Petr 2,6.10. — 8: 2 Petr 2,

10. — 9: Dan 10,13.21; 12,1; 2 Petr 2,11; Apoc 12,7. — 10: 2 Petr 2,12. — 11: Gen 4,8; Num 16,22; 31,16. — 12: Ez 34,8; 2 Petr 2,13.17. — 13: Is 57,20. — 14: Gen 5,18; Deut 33,2; Zach

17 Vos autem charissimi memores esto-  
te verborum, quae praedicta sunt ab apos-  
tolis Domini nostri Iesu Christi, 18 qui  
dicebant vobis, quoniam in novissimo  
tempore venient illusores, secundum de-  
sideria sua ambulantes in impietatibus.  
19 Hi sunt, qui segregant semetipsos, ani-  
males, Spiritum non habentes.

Fideles in fide persistent

20 Vos autem charissimi supraedifican-  
tes vosmetipsos sanctissimae vestrae fidei,  
in Spiritu sancto orantes, 21 vosmetipsos  
in dilectione Dei servate, exspectantes

14,5. — 15: Mt 25,31. — 16: 2 Petr 2,10.13. —  
17: 2 Petr 3,2. — 18: 1 Tim 4,1; 2 Petr 3,3. — 19:  
1 Cor 2,14. — 20: Col 2,7; 1 Thess 5,11. —

misericordiam Domini nostri Iesu Christi  
in vitam aeternam. 22 Et hos quidem ar-  
guite iudicatos: 23 illos vero salvate, de  
igne rapientes. Aliis autem miseremini in  
timore: odientes et eam, quae carnalis  
est, maculatam tunicam.

24 Ei autem qui potens est vos conser-  
vere sine peccato et constituere ante con-  
spectum gloriae suae immaculatos in ex-  
sultatione in adventu Domini nostri Iesu  
Christi, 25 soli Deo Salvatori nostro, per  
Iesum Christum Dominum nostrum, glo-  
ria et magnificentia, imperium et potestas  
ante omne saeculum, et nunc, et in omnia  
saecula saeculorum. Amen.

23: Am 4,11; Zach 3,2; Iac 5,19; Apoc 3,4.  
24: Phil 1,10; 1 Thess 5,23; 2 Petr 3,14. — 25:  
Rom 16,27; 1 Tim 1,17; 2 Petr 3,18.

## APOCALYPSIS B. IOANNIS APOSTOLI

**SUMMARIUM** Libri titulus et destinatio (1,1-8). Visio introductoria (1,9-20). — PARS PRAEAMBULA: EPISTOLAE AD SEPTEM ECCLESIAS (2-3). — CORPUS OPERIS (4,1-22,5): Visio Dei iudicis in caelo (4-5). Sex sigillorum apertio (6-7). Ad septimi sigilli apertionem sonant septem tubae (8-9). Libellus prophetiae (10). Duo Dei testes (11,1-14). Regnum Dei advenit in terram ad sonum septimae tubae (11,15-19). Draco in terra (12). Duae bestiae draconis (13): Angelus in monte Sion iudicium denuntiat (14). Septem phialae irae Dei (15-16). Iudicium Babylonis (17). Lamentatio super Babylonis interitu, et laudes in caelo (18,1-19,10). Victoria Verbi de mundano exercitu (19,11-20,6). Postremum Dei iudicium (20,7-15). Ierusalem caelestis (21,1-22,5). Epilogus (22,6-21)

### Libri titulus

1 <sup>1</sup> Apocalypsis Iesu Christi, quam de-  
dit illi Deus palam facere servis suis,  
quae oportet fieri cito: et significavit, mit-  
tens per angelum suum servo suo Ioan-  
ni, 2 qui testimonium perhibuit verbo Dei,  
et testimonium Iesu Christi, quaecumque  
vidit. 3 Beatus, qui legit, et audit verba  
prophetiae huius: et servat ea, quae in  
ea scripta sunt: tempus enim prope est.

### Destinatio

4 Ioannes septem Ecclesiis, quae sunt  
in Asia. Gratia vobis, et pax ab eo, qui  
est, et qui erat, et qui venturus est: et a  
septem spiritibus, qui in conspectu throni  
eius sunt: 5 et a Iesu Christo, qui est tes-  
tis fidelis, primogenitus mortuorum, et

1 1: Dan 2,28-19; Apoc 1,19; 22,6. — 2: Apoc  
1,9; 6,9. — 3: Apoc 22,7.10. — 4: Ex 3,14;  
Apoc 1,8; 4,5; 5,6. — 5: Ps 88,28.38; Io 18,37;

princeps regum terrae, qui dilexit nos,  
et lavit nos a peccatis nostris in sanguine  
suo, 6 et fecit nos regnum, et sacerdotes  
Deo et Patri suo: ipsi gloria et imperium  
in saecula saeculorum. Amen.

7 Ecce venit cum nubibus, et videbit  
eum omnis oculus, et qui eum pupugerunt.  
Et plangent se super eum omnes tribus  
terrae: Etiam: Amen.

8 Ego sum alpha et omega, principium  
et finis, dicit Dominus Deus: qui est, et  
qui erat, et qui venturus est, omnipotens.

### Visio introductoria

9 Ego Ioannes frater vester, et particeps  
in tribulatione, et regno et patientia in  
Christo Iesu: fui in insula, quae appella-  
tur Patmos, propter verbum Dei, et tes-

Col 1,18; 1 Tim 6,13. — 6: Apoc 5,10; 20,6. —  
7: Dan 7,13; Zach 12,10; Mt 26,64; Io 19,  
37. — 8: Is 41,4; Am 4,13. — 10: Apoc 4,1. —



timonium Iesu: <sup>10</sup> fui in spiritu in dominica die, et audiui post me vocem magnam tanquam tubae, <sup>11</sup> dicentis: Quod vides, scribe in libro: et mitte septem Ecclesiis, quae sunt in Asia, Epheso, et Smyrnae, et Pergamo, et Thyatirae, et Sardis, et Philadelphiae, et Laodiciae. <sup>12</sup> Et conversus sum ut viderem vocem, quae loquebatur mecum: et conversus vidi septem candelabra aurea: <sup>13</sup> et in medio septem candelabrorum aureorum similem Filio hominis, vestitum podere, et praecinctum ad mamillas zona aurea: <sup>14</sup> caput autem eius, et capilli erant candidi tanquam lana alba, et tanquam nix, et oculi eius tanquam flamma ignis: <sup>15</sup> et pedes eius similes aurichalco, sicut in camino ardenti, et vox illius tanquam vos aquarum multarum: <sup>16</sup> et habebat in dextera sua stellas septem: et de ore eius gladius utraque parte acutus exibat: et facies eius sicut sol lucet in virtute sua.

<sup>17</sup> Et cum vidissem eum, cecidi ad pedes eius tanquam mortuus. Et posuit dexteram suam super me, dicens: Noli timere: ego sum primus, et novissimus, <sup>18</sup> et vivus, et fui mortuus, et ecce sum vivens in saecula saeculorum, et habeo claves mortis, et inferni. <sup>19</sup> Scribe ergo quae vidisti, et quae sunt, et quae oportet fieri post haec. <sup>20</sup> Sacramentum septem stellarum, quas vidisti in dextera mea, et septem candelabra aurea: septem stellae, angeli sunt septem Ecclesiarum: et candelabra septem, septem Ecclesiae sunt.

## PARS PRAEAMBULA

### EPISTOLAE AD SEPTEM ECCLESIAS ASIAE

(2,1-3,22)

#### Angelo Ecclesiae Ephesi

**2** <sup>1</sup> Angelo Ephesi Ecclesiae scribe: Haec dicit, qui tenet septem stellas in dextera sua, qui ambulat in medio septem candelabrorum aureorum:

<sup>2</sup> Scio opera tua, et laborem, et patientiam tuam, et quia non potes sustinere malos: et tentasti eos, qui se dicunt apostolos esse, et non sunt: et invenisti eos mendaces: <sup>3</sup> et patientiam habes, et sustinuisti propter nomen meum, et non defe-

cisti. <sup>4</sup> Sed habeo adversum te, quod charitatem tuam primam reliquisti. <sup>5</sup> Memor esto itaque unde excideris: et age poenitentiam, et prima opera fac: sin autem, venio tibi, et movebo candelabrum tuum de loco suo, nisi poenitentiam egeris. <sup>6</sup> Sed hoc habes, quia odisti facta Nicolaitarum, quae et ego odi.

<sup>7</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis: Vincenti dabo edere de ligno vitae, quod est in paradiso Dei mei.

#### Angelo Ecclesiae Smyrnae

<sup>8</sup> Et angelo Smyrnae Ecclesiae scribe: Haec dicit primus, et novissimus, qui fuit mortuus, et vivit:

<sup>9</sup> Scio tribulationem tuam, et paupertatem tuam, sed dives es: et blasphemaris ab his, qui se dicunt Iudaeos esse, et non sunt, sed sunt synagoga Satanae. <sup>10</sup> Nihil horum timeas quae passurus es. Ecce misurus est diabolus aliquos ex vobis in carcerem ut tentemini: et habebitis tribulationem diebus decem. Esto fidelis usque ad mortem, et dabo tibi coronam vitae.

<sup>11</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis: Qui vicerit, non laedetur a morte secunda.

#### Angelo Ecclesiae Pergami

<sup>12</sup> Et angelo Pergami Ecclesiae scribe: Haec dicit qui habet rhomphaeam utraque parte acutam:

<sup>13</sup> Scio ubi habitas, ubi sedes est Satanae: et tenes nomen meum, et non negasti fidem meam. Et in diebus illis Antipas testis meus fidelis, qui occisus est apud vos ubi Satanas habitat.

<sup>14</sup> Sed habeo adversum te pauca: quia habes illis tenentes doctrinam Balaam, qui docebat Balac mittere scandalum coram filiis Israel, edere, et fornicari: <sup>15</sup> ita habes et tu tenentes doctrinam Nicolaitarum. <sup>16</sup> Similiter poenitentiam age: si quominus veniam tibi cito, et pugnabo cum illis in gladio oris mei.

<sup>17</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis: Vincenti dabo manna absconditum, et dabo illi calculum candidum: et in calculo nomen novum scriptum, quod nemo scit, nisi qui accipit.

11: Act 19,1. — 12: Apoc 1,20. — 13: Dan 7,13; 10,6. — 14: Dan 7,9; 10,6. — 15: Ez 1,24; 43,2. — 16: Iud 5,31; Mt 17,2; Apoc 19,15. — 17: Is 6,5; Dan 8,18; 10,15. — 18: Hebr 7,25. 19: Is 48,6; Dan 2,28.

**2** 1: Apoc 1,13.16.20. — 2: 2 Cor 11,13; 1 Io 4,1; Apoc 9,13; 19,3. — 4: 1 Tim 5,12. —

5: Apoc 2,16,22; 3,3.19. || Conc. Trid.: D 807. 6: Ps 138,21; Apoc 2,15. — 7: Gen 2,9; 3,22; Apoc 2,11.17.26.29; 22,2. — 8: Apoc 1,17-18. 9: 2 Cor 11,14; Iac 2,5; Apoc 3,9. — 10: Dan 1,12.14; 2 Tim 4,8. — 11: Apoc 20,14; 21,8. 12: Is 49,2; Hebr 4,12; Apoc 1,16; 19,15. — 13: Apoc 3,8; 14,12. — 14: Num 25,1-2; 31,16; Iudae 11. — 15: Apoc 2,6. — 16: Apoc 2,12.

## Angelo Ecclesiae Thyatirae

<sup>18</sup> Et angelo Thyatirae Ecclesiae scribe: Haec dicit Filius Dei, qui habet oculos tanquam flammam ignis, et pedes eius similes aurichalco:

<sup>19</sup> Novi opera tua, et fidem, et charitatem tuam, et ministerium, et patientiam tuam, et opera tua novissima plura prioribus. <sup>20</sup> Sed habeo adversus te pauca: quia permittis mulierem Iezabel, quae se dicit prophetem, docere, et deducere servos meos, fornicari, et manducare de idolothytis. <sup>21</sup> Et dedi illi tempus ut poenitentiam ageret: et non vult poenitere a fornicatione sua. <sup>22</sup> Ecce mittam eam in lectum: et qui moechantur cum ea, in tribulatione maxima erunt, nisi poenitentiam ab operibus suis egerint. <sup>23</sup> Et filios eius interficiam in morte, et scient omnes Ecclesiae, quia ego sum scrutans renes, et corda: et dabo unicuique vestrum secundum opera sua. Vobis autem dico, <sup>24</sup> et caeteris qui Thyatirae estis: Quicumque non habent doctrinam hanc, et qui non cognoverunt altitudines Satanae quemadmodum dicunt, non mittam super vos aliud pondus: <sup>25</sup> tamen id quod habetis, tenete donec veniam.

<sup>26</sup> Et qui vicerit, et custodierit usque in finem opera mea, dabo illi potestatem super gentes, <sup>27</sup> et reget eas in virga ferrea, et tanquam vas figuli confringentur, <sup>28</sup> sicut et ego accepi a Patre meo: et dabo illi stellam matutinam. <sup>29</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis.

## Angelo Ecclesiae Sardis

**3** <sup>1</sup> Et angelo Ecclesiae Sardis scribe: Haec dicit qui habet septem Spiritus Dei, et septem stellas: Scio opera tua, quia nomen habes quod vivas, et mortuus es. <sup>2</sup> Esto vigilans, et confirma caetera, quae moritura erant. Non enim invenio opera tua plena coram Deo meo.

<sup>3</sup> In mente ergo habe qualiter acceperis, et audieris, et serva, et poenitentiam age. Si ergo non vigilaveris, veniam ad te tanquam fur et nescies qua hora veniam ad te.

<sup>4</sup> Sed habes pauca nomina in Sardis qui non inquinaverunt vestimenta sua: et ambulabunt mecum in albis, quia digni sunt.

<sup>5</sup> Qui vicerit, sic vestietur vestimentis

17: Ps 77,24; Is 62,2; 65,15. — 18: Dan 10,6; Apoc 1,14-15. — 20: 3 Reg 16,31; 4 Reg 9,7. — 23: Ps 7,10; Ier 11,20; 17,19. — 25: Apoc 3, 11. — 27: Ps 2,8-9; Apoc 19,15. — 28: Dan 12, 3; 1 Cor 15,40.

**3** 1: Apoc 1,4.16. — 2: Ez 34,4. — 3: Mt 24, 43; 1 Thess 5,2. — 4: Iudae 23. — 5: Ex 32,32; Ps 68,29; Mt 10,32; Phil 4,3; Apoc 20, 12. — 6: Apoc 2,7. — 7: Iob 12,14; Is 22,22;

albis, et non delebo nomen eius de libro vitae, et confitebor nomen eius coram Patre meo, et coram angelis eius. <sup>6</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis.

## Angelo Ecclesiae Philadelphiae

<sup>7</sup> Et angelo Philadelphiae Ecclesiae scribe: Haec dicit Sanctus et Verus, qui habet clavem David: qui aperit, et nemo claudit: claudit, et nemo aperit:

<sup>8</sup> Scio opera tua. Ecce dedi coram te ostium apertum, quod nemo potest claudere: quia modicam habes virtutem, et servasti verbum meum, et non negasti nomen meum. <sup>9</sup> Ecce dabo de synagoga Satanae, qui dicunt se Iudaeos esse, et non sunt, sed mentiuntur: ecce faciam illos ut veniant, et adorent ante pedes tuos: et scient quia ego dilexi te, <sup>10</sup> quoniam servasti verbum patientiae meae, et ego servabo te ab hora tentationis, quae ventura est in orbem universum tentare habitantes in terra. <sup>11</sup> Ecce venio cito: tene quod habes, ut nemo accipiat coronam tuam.

<sup>12</sup> Qui vicerit, faciam illum columnam in templo Dei mei, et foras non egredietur amplius: et scribam super eum nomen Dei mei, et nomen civitatis Dei mei novae Ierusalem, quae descendit de caelo a Deo meo, et nomen meum novum. <sup>13</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis.

## Angelo Ecclesiae Laodiciae

<sup>14</sup> Et angelo Laodiciae Ecclesiae scribe: Haec dicit: Amen, testis fidelis, et verus, qui est principium creaturae Dei.

<sup>15</sup> Scio opera tua: quia neque frigidus es, neque calidus: utinam frigidus esses, aut calidus: <sup>16</sup> sed quia tepidus es, et nec frigidus, nec calidus, incipiam te evomere ex ore meo: <sup>17</sup> quia dicis: Quod dives sum, et locupletatus, et nullius egeo: et nescis quia tu es miser, et miserabilis, et pauper, et caecus, et nudus. <sup>18</sup> Suadeo tibi emere a me aurum ignitum probatum, ut locuples fias, et vestimentis albis induaris, et non appareat confusio nuditatis tuae, et collyrio inunge oculos tuos ut videas. <sup>19</sup> Ego quos amo, arguo, et castigo. Aemulare ergo, et poenitentiam age. <sup>20</sup> Ecce sto

Apoc 6,10. — 8: Act 14,27; 1 Cor 16,9. — 9: Is 45,14; 49,23; 60,14; Apoc 2,9. — 10: Io 17,6; 2 Tim 2,12. — 11: Apoc 1,3; 2,5.10. — 12: Is 62,2; 65,15; Ez 48,35; Gal 2,9; Apoc 21,2. — 14: 2 Cor 1,20; Col 1,15. — 15: Apoc 2,2. — 17: Os 12,9; 1 Cor 3,18; 4,8. — 18: Is 55,1; 1 Petr 1, 7; Apoc 16,15. — 19: Prov 3,12; 1 Cor 11,32; Hebr 12,6. — 20: Mc 13,34; Lc 12,36; 22,29; Io 14,23. — 21: Mt 19,28. — 22: Apoc 2,7.

ad ostium, et pulso: si quis audierit vocem meam, et aperuerit mihi ianuam, intrabo ad illum, et coenabo cum illo, et ipse mecum.

<sup>21</sup> Qui vicerit, dabo ei sedere mecum in throno meo: sicut et ego vici, et sedi cum Patre meo in throno eius. <sup>22</sup> Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat Ecclesiis.

## CORPUS OPERIS

(4,1-22,5)

### Thronus Dei in caelo

**4** <sup>1</sup> Post haec vidi: et ecce ostium apertum in caelo, et vox prima, quam audiui tanquam tubae loquentis mecum, dicens: Ascende huc, et ostendam tibi quae oportet fieri post haec.

<sup>2</sup> Et statim fui in spiritu: et ecce sedes posita erat in caelo, et supra sedem sedens. <sup>3</sup> Et qui sedebat similis erat aspectui lapidis iaspidis, et sardinis: et iris erat in circuitu sedis similis visioni smaragdinae.

<sup>4</sup> Et in circuitu sedis sedilia viginti quatuor: et super thronos viginti quatuor seniores sedentes, circumamicti vestimentis albis, et in capitibus eorum coronae aureae. <sup>5</sup> Et de throno procedebant fulgura, et voces, et tonitrua: et septem lampades ardentes ante thronum, qui sunt septem spiritus Dei. <sup>6</sup> Et in conspectu sedis tanquam mare vitreum simile crystallo: et in medio sedis, et in circuitu sedis quatuor animalia plena oculis ante et retro. <sup>7</sup> Et animal primum simile leoni, et secundum animal simile vitulo, et tertium animal habens faciem quasi hominis, et quartum animal simile aquilae volanti.

<sup>8</sup> Et quatuor animalia, singula eorum habebant alas senas: et in circuitu, et intus plena sunt oculis; et requiem non habebant die ac nocte, dicentia: Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus omnipotens, qui erat, et qui est, et qui venturus est. <sup>9</sup> Et cum darent illa animalia gloriam, et honorem, et benedictionem sedenti super thronum, viventi in saecula saeculorum, <sup>10</sup> procidebant viginti quatuor seniores ante sedentem in throno, et adorabant viventem in saecula saeculorum, et mittebant coronas suas ante thronum, dicentes: <sup>11</sup> Dignus es Domine Deus noster accipere gloriam, et honorem, et virtu-

tem; quia tu creasti omnia, et propter voluntatem tuam erant, et creata sunt.

### Agnus ante thronum Dei

**5** <sup>1</sup> Et vidi in dextera sedentis supra thronum, librum scriptum intus et foris, signatum sigillis septem. <sup>2</sup> Et vidi angelum fortem, praedicantem voce magna: Quis est dignus aperire librum, et solvere signacula eius? <sup>3</sup> Et nemo poterat, neque in caelo, neque in terra, neque subtus terram aperire librum, neque respicere illum. <sup>4</sup> Et ego flebam multum, quoniam nemo dignus inventus est aperire librum, nec videre eum. <sup>5</sup> Et unus de senioribus dixit mihi: Ne flevris: ecce vicit leo de tribu Iuda, radix David, aperire librum, et solvere septem signacula eius.

<sup>6</sup> Et vidi: et ecce in medio throni et quatuor animalium, et in medio seniorum, Agnus stantem tanquam occisum, habentem cornua septem, et oculos septem: qui sunt septem spiritus Dei, missi in omnem terram. <sup>7</sup> Et venit: et accepit de dextera sedentis in throno librum.

<sup>8</sup> Et cum aperuisset librum, quatuor animalia, et viginti quatuor seniores ceciderunt coram Agno, habentes singuli citharas, et phialas aureas plenas odoramentorum, quae sunt orationes sanctorum: <sup>9</sup> et cantabant canticum novum, dicentes: Dignus es, Domine, accipere librum, et aperire signacula eius: quoniam occisus es, et redemisti nos Deo in sanguine tuo ex omni tribu, et lingua, et populo, et natione: <sup>10</sup> et fecisti nos Deo nostro regnum, et sacerdotes: et regnabimus super terram.

<sup>11</sup> Et vidi, et audiui vocem angelorum multorum in circuitu throni, et animalium, et seniorum: et erat numerus eorum millia millium, <sup>12</sup> dicentium voce magna: Dignus est Agnus, qui occisus est, accipere virtutem, et divinitatem, et sapientiam, et fortitudinem, et honorem, et gloriam, et benedictionem. <sup>13</sup> Et omnem creaturam, quae in caelo est, et super terram, et sub terra, et quae sunt in mari, et quae in eo: omnes audiui dicentes: Sedenti in throno, et Agno: benedictio, et honor, et gloria, et potestas in saecula saeculorum. <sup>14</sup> Et quatuor animalia dicebant: Amen. Et viginti quatuor seniores ceciderunt in facies suas: et adoraverunt viventem in saecula saeculorum.

**4** 1: Ex 19,16,24; Dan 2,29. — 2: Is 6,1; Ez 1,26; Apoc 1,10. — 4: Is 24,23; Apoc 3,4; 5,10. — 5: Ex 19,16; Ez 1,13; Zach 4,2; Apoc 1,4; 11,19. — 6: Ez 1,5,18; Apoc 15,2. — 7: Ez 1,10; 10,14. — 8: Ex 3,14; 6,3; Is 6,2. — 9: Ps 46,9; Is 6,1; Dan 6,27. — 10: Apoc 5,14. 11: 1 Cor 12,18; 15,38; Eph 3,9.

**5** 1: Is 6,1; Ez 2,9-10; Apoc 4,2. — 5: Gen 49,9-10; Is 11,1,10; 1 Petr 5,8. — 6: Is 53,7; Zach 4,10; Io 1,29; Apoc 13,8. — 8: Ps 140,2; Apoc 8,3-4; 14,2. — 9: Ps 32,3; Apoc 14,3. — 10: Ex 19,6; Is 61,6. — 11: 3 Reg 22,19; Dan 7,11; Apoc 7,11. — 12: 1 Par 29,11; Is 53,7; Phil 2,9-10; Apoc 4,11. — 13: Ps 46,9; Is 6,1. — 14: 1 Tim 1,17; Apoc 4,10.

## Aperiuntur sex priora sigilla

**6** <sup>1</sup> Et vidi quod aperuisset Agnus unum de septem sigillis, et audiui unum de quatuor animalibus, dicens, tanquam vocem tonitruui: Veni, et vide. <sup>2</sup> Et vidi et ecce equus albus, et qui sedebat super illum habebat arcum, et data est ei corona, et exivit vincens ut vinceret.

<sup>3</sup> Et cum aperuisset sigillum secundum, audiui secundum animal, dicens: Veni, et vide. <sup>4</sup> Et exivit alius equus rufus: et qui sedebat super illum, datum est ei ut sumeret pacem de terra, et ut invicem se interficiant, et datus est ei gladius magnus.

<sup>5</sup> Et cum aperuisset sigillum tertium, audiui tertium animal, dicens: Veni, et vide. Et ecce equus niger: et qui sedebat super illum, habebat stateram in manu sua. <sup>6</sup> Et audiui tanquam vocem in medio quatuor animalium dicentium: Bilibris tritici denario et tres bilibres hordei denario, et vinum, et oleum ne laeseris.

<sup>7</sup> Et cum aperuisset sigillum quartum, audiui vocem quarti animalis dicentis: Veni, et vide. <sup>8</sup> Et ecce equus pallidus: et qui sedebat super eum, nomen illi Mors, et infernus sequebatur eum, et data est illi potestas super quatuor partes terrae, interficere gladio, fame, et morte, et bestiis terrae.

<sup>9</sup> Et cum aperuisset sigillum quintum, vidi subtus altare animas interfectorum propter verbum Dei, et propter testimonium, quod habebant, <sup>10</sup> et clamabant voce magna dicentes: Usquequo Domine (sanctus, et verus), non iudicas, et non vindicas sanguinem nostrum de iis qui habitant in terra? <sup>11</sup> Et datae sunt illis singulae stolae albae: et dictum est illis ut requiescerent adhuc tempus modicum donec compleantur conservi eorum, et fratres eorum, qui interficiendi sunt sicut et illi.

<sup>12</sup> Et vidi cum aperuisset sigillum sextum: et ecce terraemotus magnus factus est, et sol factus est niger tanquam saccus cilicinus: et luna tota facta est sicut sanguis: <sup>13</sup> et stellae de caelo ceciderunt super terram, sicut ficus emittit grossos suos cum a vento magno movetur: <sup>14</sup> et caelum recessit sicut liber involutus: et omnis mons, et insulae de locis suis motae sunt: <sup>15</sup> et reges terrae, et principes, et tribuni, et divites et fortes, et omnis servus, et liber absconderunt se in speluncis, et in petris montium: <sup>16</sup> et dicunt montibus, et petris: Cadite super nos, et abscondite

nos a facie sedentis super thronum, et ab ira Agni: <sup>17</sup> quoniam venit dies magnus irae ipsorum: et quis poterit stare?

## Quatuor angeli retinentur usque ad iustorum signationem

**7** <sup>1</sup> Post haec vidi quatuor angelos stantes super quatuor angulos terrae, tenentes quatuor ventos terrae, ne flarent super terram, neque super mare, neque in ullam arborem. <sup>2</sup> Et vidi alterum angelum ascendentem ab ortu solis, habentem signum Dei vivi: et clamavit voce magna quatuor angelis, quibus datum est nocere terrae, et mari, <sup>3</sup> dicens: Nolite nocere terrae, et mari, neque arboribus, quoadusque signemus servos Dei nostri in frontibus eorum.

## Signati ex Israel

<sup>4</sup> Et audiui numerum signatorum, centum quadraginta quatuor millia signati, ex omni tribu filiorum Israel. <sup>5</sup> Ex tribu Iuda duodecim millia signati: Ex tribu Ruben duodecim millia signati: Ex tribu Gad duodecim millia signati: <sup>6</sup> Ex tribu Aser duodecim millia signati: Ex tribu Nephthali duodecim millia signati: Ex tribu Manasse duodecim millia signati: <sup>7</sup> Ex tribu Simeon duodecim millia signati: Ex tribu Levi duodecim millia signati: Ex tribu Issachar duodecim millia signati: <sup>8</sup> Ex tribu Zabulon duodecim millia signati: Ex tribu Ioseph duodecim millia signati: Ex tribu Benjamin duodecim millia signati.

## Signati ex gentibus

<sup>9</sup> Post haec vidi turbam magnam, quam dinumerare nemo poterat ex omnibus gentibus, et tribubus, et populis, et linguis: stantes ante thronum, et in conspectu Agni amicti stolis albis, et palmae in manibus eorum: <sup>10</sup> et clamabant voce magna dicentes: Salus Deo nostro, qui sedet super thronum, et Agno. <sup>11</sup> Et omnes angeli stabant in circuitu throni, et seniorum, et quatuor animalium: et ceciderunt in conspectu throni in facies suas, et adoraverunt Deum, <sup>12</sup> dicentes: Amen. Benedictio, et claritas, et sapientia, et gratiarum actio, honor, et virtus, et fortitudo Deo nostro in saecula saeculorum. Amen.

<sup>13</sup> Et respondit unus de senioribus et dixit mihi: Hi, qui amicti sunt stolis albis

**6** 1: Apoc 4,6; 5,1.6. — 2: Zach 1,8; 6,1. — 3: Apoc 4,7. — 5: Apoc 4,7. — 8: Ier 14,12; 15,3; Ez 5,12; 14,21; Os 13,14. — 9: Apoc 16,7; 20,4. — 10: Gen 4,10; Deut 32,43; 4 Reg 9,7; Ps 78,5; Zach 1,12; Apoc 3,7. — 11: Mt 23,32; Apoc 3,4. — 12: Is 13,10; Ez 32,7; Joel 2,31; Zach 14,5. — 13: Is 34,4. — 14: Apoc 16,20;

20,11. — 15: Is 2,10; 24,21; 34,10; Ier 4,29. — 16: Ps 46,9; Os 10,8; Lc 23,30. — 17: Joel 2,11; 3,4; Mal 3,2.

**7** 1: Ier 49,36; Ez 7,2; Zach 6,5; Mt 24,31. — 3: Ez 9,4.6. — 4: Apoc 14,1.3. — 10: Ps 46,9; Is 6,1. — 11: Apoc 5,11; 11,16. — 12: Apoc



qui sunt? et unde venerunt? <sup>14</sup> Et dixi illi: Domine mi, tu scis. Et dixit mihi: Hi sunt, qui venerunt de tribulatione magna, et laverunt stolas suas, et dealbaverunt eas in sanguine Agni. <sup>15</sup> Ideo sunt ante thronum Dei, et serviunt ei die ac nocte in templo eius: et qui sedet in throno, habitabit super illos: <sup>16</sup> non esurient, neque sitient amplius; nec cadet super illos sol, neque ullus aestus: <sup>17</sup> quoniam Agnus, qui in medio throni est, reget illos et deducet eos ad vitae fontes aquarum, et absterget Deus omnem lacrymam ab oculis eorum.

### Septimo sigillo aperto sonant quatuor tubae

**8** <sup>1</sup> Et cum aperuisset sigillum septimum, factum est silentium in caelo, quasi media hora.

<sup>2</sup> Et vidi septem angelos stantes in conspectu Dei; et datae sunt illis septem tubae. <sup>3</sup> Et alius angelus venit, et stetit ante altare habens thuribulum aureum: et data sunt illi incensa multa, ut daret de orationibus sanctorum omnium super altare aureum, quod est ante thronum Dei. <sup>4</sup> Et ascendit fumus incensorum de orationibus sanctorum de manu angeli coram Deo. <sup>5</sup> Et accepit angelus thuribulum, et implevit illud de igne altaris, et misit in terram, et facta sunt tonitrua, et voces, et fulgura, et terraemotus magnus. <sup>6</sup> Et septem angeli, qui habebant septem tubas, praeparaverunt se ut tuba canerent.

<sup>7</sup> Et primus angelus tuba cecinit, et facta est grando, et ignis, mista in sanguine, et missum est in terram, et tertia pars terrae combusta est, et tertia pars arborum concremata est, et omne foenum viride combustum est.

<sup>8</sup> Et secundus angelus tuba cecinit: et tanquam mons magnus igne ardens missus est in mare, et facta est tertia pars maris sanguis, <sup>9</sup> et mortua est tertia pars creaturae eorum, quae habebant animas in mari, et tertia pars navium interiit.

<sup>10</sup> Et tertius angelus tuba cecinit: et cecidit de caelo stella magna, ardens tanquam facula, et cecidit in tertiam partem fluminum et in fontes aquarum: <sup>11</sup> et nomen stellae dicitur Absinthium, et facta est tertia pars aquarum in absinthium; et multi hominum mortui sunt de aquis, quia amarae factae sunt.

5,12. — 14: Ez 37,3; Dan 12,1; Mt 24,21; Hebr 9,14. — 15: Ps 46,9; Is 6,1. — 16: Ps 120,5-6; Is 49,10. — 17: Ps 22,1-2; Is 25,8; Ier 3,13; Ez 34,23; Apoc 21,4.

**8** 1: Hab 2,20; Zach 2,13. — 2: Mt 24,31. — 3: Am 9,1; Apoc 5,8. — 4: Ps 140,2. — 5: Ex 19,16; Lev 16,12; Ez 10,2. — 7: Ex 9,23-26; Ez 38,22; Ioe 2,30. — 8: Ex 7,17-19; Ier 51,25.

<sup>12</sup> Et quartus angelus tuba cecinit: et percussa est tertia pars solis, et tertia pars lunae, et tertia pars stellarum, ita ut obscuraretur tertia pars eorum, et diei non luceret pars tertia, et noctis similiter. <sup>13</sup> Et vidi, et audiui vocem unius aquilae volantis per medium caeli dicentis voce magna: Vae, vae, vae habitantibus in terra de caeteris vocibus trium angelorum, qui erant tuba canituri.

### Sequuntur tuba quinta et sexta

**9** <sup>1</sup> Et quintus angelus tuba cecinit: et vidi stellam de caelo cecidisse in terram et data est ei clavis putei abyssi. <sup>2</sup> Et aperuit puteum abyssi: et ascendit fumus putei, sicut fumus fornacis magnae: et obscuratus est sol, et aer de fumo putei; <sup>3</sup> et de fumo putei exierunt locustae in terram, et data est illis potestas, sicut habent potestatem scorpiones terrae; <sup>4</sup> et praeceptum est illis ne laederent foenum terrae, neque omne viride, neque omnem arborem; nisi tantum homines, qui non habent signum Dei in frontibus suis; <sup>5</sup> et datum est illis ne occiderent eos: sed ut cruciarent mensibus quinque; et cruciatus eorum, ut cruciatus scorpionis cum percutit hominem. <sup>6</sup> Et in diebus illis quaerent homines mortem, et non invenient eam: et desiderabunt mori, et fugiet mors ab eis. <sup>7</sup> Et similitudines locustarum, similes equis paratis in praelium: et super capita earum tanquam coronae similes auro: et facies earum tanquam facies hominum. <sup>8</sup> Et habebant capillos sicut capillos mulierum. Et dentes earum, sicut dentes leonum erant: <sup>9</sup> et habebant loricas sicut loricas ferreas, et vox alarum sicut vox curruum equorum multorum currentium in bellum: <sup>10</sup> et habebant caudas similes scorpionum, et aculei erant in caudis earum: et potestas earum nocere hominibus mensibus quinque: <sup>11</sup> et habebant super se regem angelum abyssi cui nomen hebraice Abaddon, graece autem Apollyon, latine habens nomen Exterminans. <sup>12</sup> Vae unum abiit, et ecce veniunt adhuc duo vae post haec.

<sup>13</sup> Et sextus angelus tuba cecinit: et audiui vocem unam ex quatuor cornibus altaris aurei, quod est ante oculos Dei, dicentem sexto angelo, qui habebat tubam: Solve quatuor angelos, qui alligati sunt in flumine magno Euphrate. <sup>15</sup> Et

10: Is 14,12; Dan 8,10. — 12: Ex 10,21; Apoc 6,12. — 13: Apoc 9,12; 11,14.

**9** 1: Apoc 8,10; 20,1. — 2: Gen 19,28; Ex 19,18; Ioe 2,10. — 3: Ex 10,12-15. || Fnc. Greg. XVI: D 1641. — 6: Iob 3,21; Lc 23,30. 7: Ioe 2,4. — 8: Ioe 1,6. — 9: Ioe 2,5. — 10: Apoc 9,19. — 12: Apoc 8,13; 11,14. — 13: Ex 30,1; Apoc 8,3. — 14: Gen 15,18; Deut 1,Ps

soluti sunt quatuor angeli, qui parati erant in horam, et diem, et mensem, et annum: ut occiderent tertiam partem hominum.

<sup>16</sup> Et numerus equestris exercitus vicies millies dena millia. Et audiui numerum eorum. <sup>17</sup> Et ita vidi equos in visione: et qui sedebant super eos, habebant loricas igneas, et hyacinthinas, et sulphureas, et capita equorum erant tanquam capita leonum: et de ore eorum procedit ignis, et fumus, et sulphur. <sup>18</sup> Et ab his tribus plagis occisa est tertia pars hominum de igne, et de fumo, et sulphure, quae procedebant de ore ipsorum. <sup>19</sup> Potestas enim equorum in ore eorum est, et in caudis eorum, nam caudae eorum similes serpentibus, habentes capita: et in his nocent.

<sup>20</sup> Et caeteri homines, qui non sunt occisi in his plagis, neque poenitentiam egerunt de operibus manuum suarum, ut non adorarent daemonia, et simulacra aurea, et argentea, et aerea et lapidea, et lignea, quae neque videre possunt, neque audire, neque ambulare, <sup>21</sup> et non egerunt poenitentiam ab homicidiis suis, neque a veneficiis suis, neque a fornicatione sua, neque a furtis suis.

### Angelus affert libellum propheticum

**10** Et vidi alium angelum fortem descendentem de caelo amictum nube, et iris in capite eius, et facies eius erat ut sol, et pedes eius tanquam columnae ignis: <sup>2</sup> et habebat in manu sua libellum apertum: et posuit pedem suum dextrum super mare, sinistrum autem super terram: <sup>3</sup> et clamavit voce magna, quemadmodum cum leo rugit. Et cum clamasset, locuta sunt septem tonitrua voces suas. <sup>4</sup> Et cum locuta fuissent septem tonitrua voces suas, ego scripturus eram: et audiui vocem de caelo dicentem mihi: Signa quae locuta sunt septem tonitrua: et noli ea scribere. <sup>5</sup> Et angelus, quem vidi stantem super mare et super terram, levavit manum suam ad caelum: <sup>6</sup> et iuravit per viventem in saecula saeculorum, qui creavit caelum, et ea quae in eo sunt: et terram, et ea quae in ea sunt: et mare, et ea quae in eo sunt: Quia tempus non erit amplius: <sup>7</sup> sed in diebus vocis septimi angeli, cum coeperit tuba canere, consummabitur mysterium Dei sicut evangelizavit per servos suos prophetas.

<sup>8</sup> Et audiui vocem de caelo iterum lo-

quentem mecum, et dicentem: Vade, et accipe librum apertum de manu angeli stantis super mare, et super terram. <sup>9</sup> Et abii ad angelum, dicens ei, ut daret mihi librum. Er dixit mihi: Accipe librum, et devora illum: et faciet amaricari ventrem tuum, sed in ore tuo erit dulce tanquam mel. <sup>10</sup> Et accepi librum de manu angeli, et devoravi illum: et erat in ore meo tanquam mel dulce, et cum devorassem eum, amaricatus est venter meus: <sup>11</sup> et dixit mihi: Oportet te iterum prophetare gentibus, et populis, et linguis, et regibus multis.

### Duo testes Dei

**11** <sup>1</sup> Et datus est mihi calamus similis virgae, et dictum est mihi: Surge, et metire templum Dei, et altare, et adorantes in eo: <sup>2</sup> atrium autem, quod est foris templum, eiice foras, et ne metiaris illud: quoniam datum est gentibus, et civitatem sanctam calcabunt mensibus quadraginta duobus: <sup>3</sup> et dabo duobus testibus meis, et prophetabunt diebus mille ducentis sexaginta, amicti saccis. <sup>4</sup> Hi sunt duae olivae et duo candelabra in conspectu Domini terrae stantes. <sup>5</sup> Et si quis voluerit eos nocere, ignis exiet de ore eorum, et devorabit inimicos eorum: et si quis voluerit eos laedere, sic oportet eum occidi. <sup>6</sup> Hi habent potestatem claudendi caelum, ne pluat diebus prophetiae ipsorum: et potestatem habent super aquas convertendi eas in sanguinem, et percutere terram omni plaga quotiescumque voluerint. <sup>7</sup> Et cum finierint testimonium suum, bestia, quae ascendit de abyssso, faciet adversum eos bellum, et vincet illos, et occidet eos. <sup>8</sup> Et corpora eorum iacebunt in plateis civitatis magnae, quae vocatur spiritualiter Sodoma, et Aegyptus, ubi et Dominus eorum crucifixus est. <sup>9</sup> Et videbunt de tribubus, et populis, et linguis, et gentibus corpora eorum per tres dies et dimidium: et corpora eorum non sinent poni in monumentis: <sup>10</sup> et inhabitantes terram gaudebunt super illos, et iucundabuntur: et munera mittent invicem, quoniam hi duo prophetae cruciaverunt eos, qui habitabant super terram. <sup>11</sup> Et post dies tres et dimidium, spiritus vitae a Deo intravit in eos. Et steterunt super pedes suos, et timor magnus cecidit super

Ios 1,4; Apoc 16,12. — 15: Apoc 8,7. — 20: 7; 113,4; 134,15; Is 2,8.20; Dan 5,4; 1 Cor 10,20. 21: 4 Reg 9,22.

**10** 1: Apoc 5,2; 18,1. — 3: Jer 25,30; Os 11,10; Am 1,2. — 4: Dan 8,26; 12,4. — 5: Deut 32,40; Dan 12,7. — 6: Gen 14,22; Ex 20,11; Dan 12,7. — 7: Dan 9,10; Am 3,7; Apoc 11,

15. — 9: Ez 2,8; 3,1-3. — 11: Jer 1,10; Dan 3,4; 7,14.

**11** 1: Ez 40,3; Zach 2,1; Apoc 21,15-16. — 2: Zach 12,3; Lc 21,24. — 3: Apoc 12,6; 13,5. — 4: Zach 4,3.11-14. — 5: 4 Reg 1,10; Lc 9,54. — 6: Ex 7,20; 3 Reg 17,1; Iac 5,17. — 7: Dan 7,21; Apoc 13,1; 17,8. — 8: Is 1,10; Apoc 16,19. — 11: Ez 37,10. — 12: 4 Reg 2,11;

eos qui viderunt eos. <sup>12</sup> Et audierunt vocem magnam de caelo, dicentem eis: Ascendite huc. Et ascenderunt in caelum in nube: et viderunt illos inimici eorum. <sup>13</sup> Et in illa hora factus est terraemotus magnus, et decima pars civitatis cecidit: et occisa sunt in terraemotu nomina hominum septem millia: et reliqui in timorem sunt missi, et dederunt gloriam Deo caeli.

<sup>14</sup> Vae secundum abiit: et ecce vae tertium veniet cito.

### Cum septima tuba advenit regnum Dei

<sup>15</sup> Et septimus angelus tuba cecinit: et factae sunt voces magnae in caelo dicentes: Factum est regnum huius mundi Domini nostri et Christi eius, et regnabit in saecula saeculorum. Amen. <sup>16</sup> Et viginti quatuor seniores, qui in conspectu Dei sedent in sedibus suis, ceciderunt in facies suas, et adoraverunt Deum, dicentes: <sup>17</sup> Gratias agimus tibi, Domine Deus omnipotens, qui es, et qui eras, et qui venturus es: quia accepisti virtutem tuam magnam, et regnasti. <sup>18</sup> Et iratae sunt gentes, et advenit ira tua et tempus mortuorum iudicari, et reddere mercedem servis tuis prophetis, et sanctis, et timen- tibus nomen tuum pusillis et magnis, et exterminandi eos qui corruerunt terram.

<sup>19</sup> Et apertum est templum Dei in caelo: et visa est arca testamenti eius in templo eius, et facta sunt fulgura, et voces, et terraemotus, et grando magna.

### Mulier et draco

**12** <sup>1</sup> Et signum magnum apparuit in caelo: Mulier amicta sole et luna sub pedibus eius, et in capite eius corona stellarum duodecim: <sup>2</sup> et in utero habens, clamabat parturiens et cruciabatur ut pariat. <sup>3</sup> Et visum est aliud signum in caelo: et ecce draco magnus rufus habens capita septem, et cornua decem: et in capitibus eius diademata septem, <sup>4</sup> et cauda eius trahebat tertiam partem stellarum caeli, et misit eas in terram, et draco stetit ante mulierem, quae erat paritura: ut cum peperisset, filium eius devoraret. <sup>5</sup> Et peperit filium masculum, qui recturus erat omnes gentes in virga ferrea: et raptus est filius eius ad Deum, et ad thro-

num eius, <sup>6</sup> et mulier fugit in solitudinem ubi habebat locum paratum a Deo, ut ibi pascant eam diebus mille ducentis sexaginta.

### Praedium magnum in caelo

<sup>7</sup> Et factum est praedium magnum in caelo: Michael et angeli eius praeliabantur cum dracone, et draco pugnabat, et angeli eius: <sup>8</sup> et non valuerunt neque locus inventus est eorum amplius in caelo. <sup>9</sup> Et proiectus est draco ille magnus, serpens antiquus, qui vocatur diabolus, et Sathanas, qui seducit universum orbem: et proiectus est in terram, et angeli eius cum illo missi sunt. <sup>10</sup> Et audiui vocem magnam in caelo dicentem: Nunc facta est salus, et virtus, et regnum Dei nostri, et potestas Christi eius: quia proiectus est accusator fratrum nostrorum, qui accusabat illos ante conspectum Dei nostri die ac nocte. <sup>11</sup> Et ipsi vicerunt eum propter sanguinem Agni, et propter verbum testimonii sui, et non dilexerunt animas suas usque ad mortem. <sup>12</sup> Propterea laetamini caeli, et qui habitatis in eis. Vae terrae, et mari, quia descendit diabolus ad vos habens iram magnam, sciens quod modicum tempus habet.

### Draco mulierem persequitur

<sup>13</sup> Et postquam vidit draco quod proiectus esset in terram, persecutus est mulierem, quae peperit masculum: <sup>14</sup> et datae sunt mulieri alae duae aquilae magnae ut volaret in desertum in locum suum, ubi alitur per tempus et tempora, et dimidium temporis a facie serpentis. <sup>15</sup> Et misit serpens ex ore suo post mulierem, aquam tanquam flumen, ut eam faceret trahi a flumine. <sup>16</sup> Et adiuvit terra mulierem, et aperuit terra os suum, et absor- buit flumen, quod misit draco de ore suo. <sup>17</sup> Et iratus est draco in mulierem: et abiit facere praedium cum reliquis de semine eius, qui custodiunt mandata Dei, et habent testimonium Iesu Christi. <sup>18</sup> Et stetit supra arenam maris.

### Bestia ascendens de mari

**13** <sup>1</sup> Et vidi de mari bestiam ascen- dentem habentem capita septem, et cornua decem, et super cornua eius decem diademata et super capita eius

Apoc 4,1. — 13: Apoc 6,12. — 14: Apoc 9,12. 15: Dan 2,44; 7,14,27; Apoc 10,7. — 16: Apoc 4,4,10. — 17: Apoc 4,8; 19,6. — 18: Ps 2,1,5; Dan 7,10; Apoc 20,12. — 19: 3 Reg 8,6; Hebr 9, 4; Apoc 11,1; 15,5.

**12** 1: Apoc 15,1. — 3: Dan 7,7; Apoc 13, 2,4; 16,13; 20,2. — 4: Dan 8,10. — 5:

Ps 2,9; Apoc 2,27; 19,15. — 6: Apoc 11,2; 13,5. — 7: Dan 10,13,21; 12,1; Iudae 9. — 9: Gen 3,1,14; Lc 10,18; Io 12,31. — 10: Apoc 11, 15. — 11: Apoc 7,14; 15,2. — 12: Is 44,23. — 14: Dan 7,25; 12,7. — 17: Gen 3,15.

**13** 1: Apoc 12,3; 17,12. — 2: Dan 7,4. — 3: Apoc 17,8,11. — 5: Dan 7,8; 2 Thess

nomina blasphemiae. <sup>2</sup> Et bestia, quam vidi, similis erat pardo, et pedes eius sicut pedes ursi, et os eius sicut os leonis. Et dedit illi draco virtutem suam, et potestatem magnam. <sup>3</sup> Et vidi unum de capitibus suis quasi occisum in mortem: et plaga mortis eius curata est. Et admirata est universa terra post bestiam. <sup>4</sup> Et adoraverunt draconem, qui dedit potestatem bestiae: et adoraverunt bestiam, dicentes: Quis similis bestiae? et quis poterit pugnare cum ea? <sup>5</sup> Et datum est ei os loquens magna et blasphemias: et data est ei potestas facere menses quadraginta duos. <sup>6</sup> Et aperuit os suum in blasphemias ad Deum, blasphemare nomen eius, et tabernaculum eius, et eos qui in caelo habitant. <sup>7</sup> Et est datum illi bellum facere cum sanctis, et vincere eos. Et data est illi potestas in omnem tribum, et populum, et linguam, et gentem, <sup>8</sup> et adoraverunt eam omnes, qui inhabitant terram: quorum non sunt scripta nomina in libro vitae Agni, qui occisus est ab origine mundi. <sup>9</sup> Si quis habet aurem, audiat. <sup>10</sup> Qui in captivitatem duxerit, in captivitatem vadet: qui in gladio occiderit, oportet eum gladio occidi. Hic est patientia, et fides sanctorum.

### Altera bestia

<sup>11</sup> Et vidi aliam bestiam ascendentem de terra, et habebat cornua duo similia Agni, et loquebatur sicut draco. <sup>12</sup> Et potestatem prioris bestiae omnem faciebat in conspectu eius: et fecit terram, et habitantes in ea, adorare bestiam primam: cuius curata est plaga mortis. <sup>13</sup> Et fecit signa magna ut etiam ignem faceret de caelo descendere in terram in conspectu hominum. <sup>14</sup> Et seduxit habitantes in terra propter signa, quae data sunt illi facere in conspectu bestiae, dicens habitantibus in terra, ut faciant imaginem bestiae, quae habet plagam gladii, et vixit. <sup>15</sup> Et datum est illi ut daret spiritum imagini bestiae, et ut loquatur imago bestiae: et faciat ut quicumque non adoraverint imaginem bestiae, occidantur. <sup>16</sup> Et faciet omnes pusillos, et magnos, et divites, et pauperes, et liberos, et servos habere characterem in dextera manu sua, aut in frontibus suis: <sup>17</sup> et nequis possit emere, aut vendere, nisi qui habet characterem, aut nomen bestiae, aut numerum nominis eius.

<sup>18</sup> Hic sapientia est. Qui habet intel-

lectum, computet numerum bestiae. Numerus enim hominis est: et numerus eius sexcenti sexaginta sex.

### Agnus in monte Sion

**14** <sup>1</sup> Et vidi: et ecce Agnus stabat supra montem Sion, et cum eo centum quadraginta quatuor millia, habentes nomen eius, et nomen Patris eius scriptum in frontibus suis. <sup>2</sup> Et audiui vocem de caelo, tanquam vocem aquarum multarum, et tanquam vocem tonitruui magni: et vocem, quam audiui, sicut citharoedorum citharizantium in citharis suis. <sup>3</sup> Et cantabant quasi canticum novum ante sedem, et ante quatuor animalia, et seniores: et nemo poterat dicere canticum, nisi illa centum quadraginta quatuor millia, qui empti sunt de terra. <sup>4</sup> Hi sunt, qui cum mulieribus non sunt coinquinati: virgines enim sunt. Hi sequuntur Agnum quocumque ierit. Hi empti sunt ex hominibus primitiae Deo, et Agno: <sup>5</sup> et in ore eorum non est inventum mendacium: sine macula enim sunt ante thronum Dei.

### Babylonis iudicium annuntiatur

<sup>6</sup> Et vidi alterum angelum volantem per medium caeli, habentem Evangelium aeternum, ut evangelizaret sedentibus super terram, et super omnem gentem, et tribum, et linguam, et populum: <sup>7</sup> dicens magna voce: Timete Dominum, et date illi honorem, quia venit hora iudicii eius: et adore eum, qui fecit caelum, et terram, mare, et fontes aquarum. <sup>8</sup> Et alius angelus secutus est dicens: Cecidit, cecidit Babylon illa magna: quae a vino irae fornicationis suae potavit omnes gentes. <sup>9</sup> Et tertius angelus secutus est illos, dicens voce magna: Si quis adoraverit bestiam, et imaginem eius, et acceperit characterem in fronte sua, aut in manu sua: <sup>10</sup> et hic bibet de vino irae Dei, quod mistum est mero in calice irae ipsius, et cruciabitur igne, et sulphure in conspectu angelorum sanctorum, et ante conspectum Agni: <sup>11</sup> et fumus tormentorum eorum ascendet in saecula saeculorum: nec habent requiem die ac nocte, qui adoraverunt bestiam, et imaginem eius, et si quis acceperit characterem nominis eius.

<sup>12</sup> Hic patientia sanctorum est, qui custodiunt mandata Dei, et fidem Iesu. <sup>13</sup> Et audiui vocem de caelo, dicentem mihi:

**14** 1: Apoc 7,4; 22,4. — 2: Apoc 1,15. — 3: Apoc 5,9. — 4: 2 Cor 11,2. — 5: Soph 3,13. — 6: Apoc 8,13. — 7: Apoc 15,4. — 8: Is 21,9; Ier 51,8; Apoc 18,2. — 9: Apoc 13,14. — 10: Ps 74,9; Is 34,9; 51,17; Ez 38,22; 2 Thess 1,3. — 11: Is 34,10; Apoc 19,3. — 12: Apoc 12,

2,4. — 6: Enc. Pii IX: D 1634. — 7: Dan 7,21; Apoc 11,7. — 8: Dan 12,1; Apoc 17,8. — 10: Ier 15,2; Zach 11,9; Mt 26,52; Apoc 14,12. — 11: Apoc 16,13. — 13: Mt 24,24; 2 Thess 2,9. — 14: 3 Reg 18,38; 4 Reg 1,10; Apoc 14,9.11; 19,20. — 16: Apoc 16,2. — 18: Apoc 17,9.



Scribe: Beati mortui qui in Domino moriuntur. Amodo iam dicit Spiritus, ut requiescant a laboribus suis: opera enim illorum sequuntur illos.

### Imago messis et vindemiae

<sup>14</sup> Et vidi et ecce nubem candidam: et super nubem sedentem similem Filio hominis, habentem in capite suo coronam auream, et in manu sua falcem acutam. <sup>15</sup> Et alius angelus exivit de templo, clamans voce magna ad sedentem super nubem: Mitte falcem tuam, et mete, quia venit hora ut metatur, quoniam aruit messis terrae. <sup>16</sup> Et misit qui sedebat super nubem, falcem suam in terram, et demessa est terra.

<sup>17</sup> Et alius angelus exivit de templo, quod est in caelo, habens et ipse falcem acutam. <sup>18</sup> Et alius angelus exivit de altari, qui habebat potestatem supra ignem: et clamavit voce magna ad eum qui habebat falcem acutam, dicens: Mitte falcem tuam acutam, et vindemia botros vineae terrae: quoniam maturae sunt uvae eius. <sup>19</sup> Et misit angelus falcem suam acutam in terram et vindemiavit vineam terrae, et misit in lacum irae Dei magnum: <sup>20</sup> et calcatus est lacus extra civitatem, et exivit sanguis de lacu usque ad frenos equorum per stadia mille sexcenta.

### Canticum victoriae iustorum

**15** <sup>1</sup> Et vidi aliud signum in caelo magnum et mirabile, angelos septem, habentes plagas septem novissimas: quoniam in illis consummata est ira Dei.

<sup>2</sup> Et vidi tanquam mare vitreum mistum igne, et eos, qui vicerunt bestiam, et imaginem eius, et numerum nominis eius, stantes super mare vitreum, habentes citharas Dei: <sup>3</sup> et cantantes canticum Moysi servi Dei, et canticum Agni, dicentes: Magna et mirabilia sunt opera tua, Domine Deus omnipotens: iustae et verae sunt viae tuae, Rex saeculorum. <sup>4</sup> Quis non timebit te Domine, et magnificabit nomen tuum? quia solus pius es: quoniam omnes gentes venient, et adorabunt in conspectu tuo, quoniam iudicia tua manifesta sunt.

### Septem angeli phialas afferentes

<sup>5</sup> Et post haec vidi, et ecce apertum est templum tabernaculi testimonii in caelo:

17. — 13: 1 Cor 15,54; Apoc 20,6. — 14: Dan 7,13. — 15: 1er 51,33; Ioel 3,13. — 19: Apoc 19,15. — 20: Is 63,3; Lam 1,15..

**15** 1: Apoc 16,1; 17,1; 21,9. — 2: Apoc 4,6; 12,11. — 3: Ex 15,1; Ps 65,3; 138,14. — 5: Ex 25,21. — 6: Ez 28,13; Apoc 1,13. — 7:

<sup>6</sup> et exierunt septem angeli habentes septem plagas de templo, vestiti lino mundo et candido, et praecincti circa pectora zonis aureis. <sup>7</sup> Et unum de quatuor animalibus dedit septem angelis septem phialas aureas, plenas iracundiae Dei viventis in saecula saeculorum. <sup>8</sup> Et impletum est templum fumo a maiestate Dei, et de virtute eius: et nemo poterat introire in templum, donec consummarentur septem plagae septem angelorum.

### Phialae effunduntur

**16** <sup>1</sup> Et audiui vocem magnam de templo, dicentem septem angelis: Ite, et effundite septem phialas irae Dei in terram. <sup>2</sup> Et abiit primus, et effudit phialam suam in terram et factum est vulnus saevum, et pessimum in homines, qui habebant characterem bestiae: et in eos qui adoraverunt imaginem eius.

<sup>3</sup> Et secundus angelus effudit phialam suam in mare, et factus est sanguis tanquam mortui: et omnis anima vivens mortua est in mari.

<sup>4</sup> Et tertius effudit phialam suam super flumina, et super fontes aquarum, et factus est sanguis. <sup>5</sup> Et audiui angelum aquarum dicentem: Iustus es, Domine, qui es, et qui eras sanctus, qui haec iudicasti: <sup>6</sup> quia sanguinem sanctorum et prophetarum effuderunt, et sanguinem eis dedisti bibere: digni enim sunt. <sup>7</sup> Et audiui alterum ab altari dicentem: Etiam Domine Deus omnipotens, vera et iusta iudicia tua.

<sup>8</sup> Et quartus angelus effudit phialam suam in solem, et datum est illi aestu affligere homines, et igni: <sup>9</sup> et aestuaverunt homines aestu magno, et blasphemaverunt nomen Dei habentis potestatem super has plagas, neque egerunt poenitentiam ut darent illi gloriam.

<sup>10</sup> Et quintus angelus effudit phialam suam super sedem bestiae: et factum est regnum eius tenebrosum, et commandaverunt linguas suas prae dolore: <sup>11</sup> et blasphemaverunt Deum caeli prae doloribus, et vulneribus suis, et non egerunt poenitentiam ex operibus suis.

<sup>12</sup> Et sextus angelus effudit phialam suam in flumen illud magnum Euphraten: et siccavit aquam eius, ut praepararetur via regibus ab ortu solis. <sup>13</sup> Et vidi de ore draconis, et de ore bestiae, et de ore pseudoprophetae spiritus tres immundos in modum ranarum. <sup>14</sup> Sunt enim

Apoc 4,6. — 8: Ex 40,32; 3 Reg 8,10; Is 6,4.

**16** 1: Ps 38,6; 1er 10,25; Soph 3,8. — 3: Ex 7,20. — 4: Ps 77,44. — 6: Is 49,26. — 7: Apoc 15,3; 19,2. — 10: Ex 10,22; Is 8,21; Apoc 13,2. — 12: Is 11,15; 44,27; 1er 50,38; Apoc 9,14. — 13: Apoc 12,3; 13,1. — 14: Mt 24,

spiritus daemoniorum facientes signa, et procedunt ad reges totius terrae congregare illos in praelium ad diem magnum omnipotentis Dei. <sup>15</sup> Ecce venio sicut fur. Beatus qui vigilat, et custodit vestimenta sua, ne nudus ambulet, et videant turpitudinem eius. <sup>16</sup> Et congregabit illos in locum qui vocatur hebraice Armagedon.

<sup>17</sup> Et septimus angelus effudit phialam suam in aerem, et exivit vox magna de templo a throno, dicens: Factum est. <sup>18</sup> Et facta sunt fulgura, et voces, et tonitrua, et terraemotus factus est magnus, qualis nunquam fuit ex quo homines fuerunt super terram: talis terraemotus, sic magnus. <sup>19</sup> Et facta est civitas magna in tres partes: et civitates gentium ceciderunt. Et Babylon magna venit in memoriam ante Deum, dare illi calicem vini indignationis irae eius. <sup>20</sup> Et omnis insula fugit, et montes non sunt inventi. <sup>21</sup> Et grando magna sicut talentum descendit de caelo in homines: et blasphemaverunt Deum homines propter plagam grandinis: quoniam magna facta est vehementer.

### Iudicium Babylonis

**17** <sup>1</sup> Et venit unus de septem angelis, qui habebant septem phialas, et locutus est mecum, dicens: Veni, ostendam tibi damnationem meretricis magnae, quae sedet super aquas multas, cum qua fornicati sunt reges terrae, et inebriati sunt qui inhabitant terram de vino prostitutionis eius. <sup>2</sup> Et abstulit me in spiritu in desertum. Et vidi mulierem sedentem super bestiam coccineam, plenam nominibus blasphemiae, habentem capita septem, et cornua decem. <sup>3</sup> Et mulier erat circumdata purpura, et coccino, et inaurata auro, et lapide pretioso, et margaritis, habens poculum aureum in manu sua, plenum abominatione, et immunditia fornicationis eius. <sup>4</sup> Et in fronte eius nomen scriptum: Mysterium: Babylon magna, mater fornicationum, et abominationum terrae. <sup>5</sup> Et vidi mulierem ebriam de sanguine sanctorum, et de sanguine martyrum Iesu. Et miratus sum cum vidissem illam admiratione magna.

<sup>6</sup> Et dixit mihi angelus: Quare miraris? ego dicam tibi sacramentum mulieris, et bestiae, quae portat eam, quae habet capita septem, et cornua decem. <sup>7</sup> Bestia, quam vidisti, fuit, et non est, et ascensura est de abyso, et in interitum ibit: et

mirabuntur inhabitantes terram (quorum non sunt scripta nomina in libro vitae a constitutione mundi) videntes bestiam, quae erat, et non est. <sup>8</sup> Et hic est sensus, qui habet sapientiam. Septem capita: septem montes sunt, super quos mulier sedet, et reges septem sunt. <sup>9</sup> Quinque ceciderunt, unus est, et alius nondum venit: et cum venerit, oportet illum breve tempus manere. <sup>10</sup> Et bestia, quae erat, et non est: et ipsa octava est: et de septem est, et in interitum vadit. <sup>11</sup> Et decem cornua, quae vidisti, decem reges sunt: qui regnum nondum acceperunt, sed potestatem tanquam reges una hora accipient post bestiam. <sup>12</sup> Hi unum consilium habent, et virtutem, et potestatem suam bestiae tradent. <sup>13</sup> Hi cum Agno pugnant, et Agnus vincet illos: quoniam Dominus dominorum est, et Rex regum, et qui cum illo sunt, vocati, electi, et fideles.

<sup>14</sup> Et dixit mihi: Aquae, quas vidisti ubi meretrix sedet, populi sunt, et gentes, et linguae. <sup>15</sup> Et decem cornua, quae vidisti in bestia: hi odient fornicariam, et desolatam facient illam, et nudam, et carnes eius manducabunt, et ipsam igni concremabunt. <sup>16</sup> Deus enim dedit in corda eorum ut faciant quod placitum est illi: ut dent regnum suum bestiae donec consummentur verba Dei. <sup>17</sup> Et mulier, quam vidisti, est civitas magna, quae habet regnum super reges terrae.

### Lamentatio de Babylonis interitu

**18** <sup>1</sup> Et post haec vidi alium angelum descendentem de caelo, habentem potestatem magnam: et terra illuminata est a gloria eius. <sup>2</sup> Et exclamavit in fortitudine dicens: Cecidit, cecidit Babylon magna: et facta est habitatio daemoniorum, et custodia omnis spiritus immundi, et custodia omnis volucris immundae, et odibilis: quia de vino irae fornicationis eius biberunt omnes gentes: et reges terrae cum illa fornicati sunt: et mercatores terrae de virtute deliciarum eius divites facti sunt.

<sup>3</sup> Et audivi aliam vocem de caelo, dicentem: Exite de illa populus meus: ut ne participes sitis delictorum eius, et de plagis eius non accipiatis. <sup>4</sup> Quoniam pervenerunt peccata eius usque ad caelum et recordatus est Dominus iniquitatum eius. <sup>5</sup> Reddite illi sicut et ipsa reddidit vobis:

24. — 15: 1 Thess 5,2. — 16: 2 Par 35,22; Zach 12,11. — 17: Apoc 11,15; 21,6. — 18: Apoc 4,5; 6,12. — 19: Apoc 11,8,13. — 20: Apoc 6,14. — 21: Ex 9,23; Ios 9,11.

**17** 1: Ier 51,13; Apoc 15,1. || Conc. Trid.: D 945. — 2: Apoc 14,8. — 3: Apoc 12,3. — 4: Ier 51,7. — 5: 2 Thess 2,7. — 6: Apoc

16,6. — 8: Apoc 13,1. — 9: Apoc 13,18. — 12: Apoc 13,1. — 14: Deut 10,17; 1 Tim 6,15. — 15: Is 8,7. || Conc. Florent.: D 698; Conc. Trid.: D 945. — 18: Apoc 11,8; 16,19; 18,10.

**18** 1: Ez 43,2. — 2: Is 13,21; 34,14; Ier 50,39. — 3: Is 23,17; Ier 25,27; Ez 27,33. — 4: Is 48,20; 52,11; Ier 50,8; 51,6.45. — 6: Ier

et duplicate duplicia secundum opera eius: in poculo, quo miscuit, miscete illi duplum.<sup>7</sup> Quantum glorificavit se, et in deliciis fuit, tantum date illi tormentum et luctum: quia in corde suo dicit: Sedeo regina: et vidua non sum: et luctum non videbo.<sup>8</sup> Ideo in una die venient plagae eius, mors, et luctus, et fames, et igne comburetur: quia fortis est Deus, qui iudicabit illam.

<sup>9</sup> Et flebunt, et plangent se super illam reges terrae, qui cum illa fornicati sunt, et in deliciis vixerunt, cum viderint fumum incendii eius:<sup>10</sup> longe stantes propter timorem tormentorum eius, dicentes: Vae, vae civitas illa magna Babylon, civitas illa fortis: quoniam una hora venit iudicium tuum.<sup>11</sup> Et negotiatores terrae flebunt, et lugebunt super illam: quoniam merces eorum nemo emet amplius:<sup>12</sup> merces auri, et argenti, et lapidis pretiosi, et margaritae, et byssi, et purpurae, et serici, et cocci (et omne lignum thyinum, et omnia vasa eboris, et omnia vasa de lapide pretioso, et aeramento, et ferro, et marmore,<sup>13</sup> et cinnamomum) et odoramentorum, et unguenti, et thuris, et vini, et olei, et similiae, et tritici, et iumentorum, et ovium, et equorum, et rhedarum, et mancipiorum, et animarum hominum.<sup>14</sup> Et poma desiderii animae tuae disceserunt a te, et omnia pingua, et praeclara perierunt a te, et amplius illa iam non invenient.<sup>15</sup> Mercatores horum, qui divites facti sunt, ab ea longe stabunt propter timorem tormentorum eius, fientes, ac lugentes,<sup>16</sup> et dicentes: Vae, vae civitas illa magna, quae amicta erat bysso, et purpura, et cocco, et deaurata erat auro, et lapide pretioso, et margaritis:<sup>17</sup> quoniam una hora destitutae sunt tantae divitiae, et omnis gubernator, et omnis qui in lacum navigat, et nautae, et qui in mari operantur, longe steterunt,<sup>18</sup> et clamaverunt videntes locum incendii eius, dicentes: Quae similis civitati huic magnae?<sup>19</sup> Et miserunt pulverem super capita sua, et clamaverunt fientes, et lugentes, dicentes: Vae, vae civitas illa magna, in qua divites facti sunt omnes, qui habebant naves in mari de pretiis eius: quoniam una hora desolata est.<sup>20</sup> Exulta super eam caelum, et sancti apostoli, et prophetae: quoniam iudicavit Deus iudicium vestrum de illa.

<sup>21</sup> Et sustulit unus angelus fortis lapidem quasi molarem magnum, et misit in mare, dicens: Hoc impetu mittetur Babylon civitas illa magna, et ultra iam non

invenietur.<sup>22</sup> Et vox citharoedorum, et musicorum, et tibia canentium, et tuba non audietur in te amplius: et omnis artifex omnis artis non invenietur in te amplius: et vox molae non audietur in te amplius:<sup>23</sup> et lux lucernae non lucebit in te amplius: et vox sponsi et sponsae non audietur adhuc in te: quia mercatores tui erant principes terrae, quia in veneficiis tuis erraverunt omnes gentes.<sup>24</sup> Et in ea sanguis prophetarum et sanctorum inventus est: et omnium qui interfecti sunt in terra.

### Laudes in caelo de Babylonis interitu

**19** <sup>1</sup> Post haec audiavi quasi vocem turbarum multarum in caelo dicentium: Alleluia: Salus, et gloria, et virtus Deo nostro est:<sup>2</sup> quia vera et iusta iudicia sunt eius, qui iudicavit de meretrice magna, quae corrupit terram in prostitutione sua, et vindicavit sanguinem servorum suorum de manibus eius.<sup>3</sup> Et iterum dixerunt: Alleluia. Et fumus eius ascendit in saecula saeculorum.<sup>4</sup> Et ceciderunt seniores viginti quatuor, et quatuor animalia, et adoraverunt Deum sedentem super thronum, dicentes: Amen: Alleluia.

<sup>5</sup> Et vox de throno exivit, dicens: Laudem dicite Deo nostro omnes servi eius: et qui timetis eum pusilli et magni.<sup>6</sup> Et audiavi quasi vocem turbae magnae, et sicut vocem aquarum multarum, et sicut vocem tonitruorum magnorum, dicentium: Alleluia: quoniam regnavit Dominus Deus noster omnipotens.<sup>7</sup> Gaudemus, et exultemus: et demus gloriam ei: quia venerunt nuptiae Agni, et uxor eius praeparavit se.<sup>8</sup> Et datum est illi ut cooperiat se byssino splendenti et candido. Byssinum enim iustificationes sunt sanctorum.<sup>9</sup> Et dixit mihi: Scribe: Beati qui ad coenam nuptiarum Agni vocati sunt: et dixit mihi: Haec verba Dei vera sunt.<sup>10</sup> Et cecidi ante pedes eius, ut adorarem eum. Et dicit mihi: Vide ne feceris: conservus tuus sum, et fratrum tuorum habentium testimonium Iesu. Deum adora. Testimonium enim Iesu est spiritus prophetiae.

### Caelestis exercitus

<sup>11</sup> Et vidi caelum apertum, et ecce equus albus, et qui sedebat super eum, vocabatur Fidelis, et Verax, et cum iustitia iudi-

50,29; 51,9. — 7: Is 47,7; Ez 28,2; Soph 2,15. — 8: Is 47,9. — 9: Is 23,17; Ez 26,16. — 10: Is 21,9; Ier 51,8. — 11: Ez 27,12. — 17: Ez 23,14. 20: Deut 32,43; Ier 51,63. — 22: Is 24,8; Ez 26,13. — 23: Is 47,9; Ier 7,34. — 24: Ier 51,49.

**19** 1: Apoc 7,10. — 2: 4 Reg 9,7; Apoc 18,20. — 3: Apoc 14,11. — 4: Apoc 4,4; 6,10. — 5: Ps 134,1. — 6: Apoc 1,15; 11,15. — 7: Ps 44,11; Is 61,10; Eph 5,28. — 9: Lc 14,15. 10: Act 10,25-26; Apoc 22,8-9. — 11: Is 11,3;

cat et pugnat. <sup>12</sup> Oculi autem eius sicut flamma ignis, et in capite eius diademata multa, habens nomen scriptum, quod nemo novit nisi ipse. <sup>13</sup> Et vestitus erat veste aspersa sanguine: et vocatur nomen eius: Verbum Dei. <sup>14</sup> Et exercitus qui sunt in caelo, sequebantur eum in equis albis, vestiti byssino albo et mundo. <sup>15</sup> Et de ore eius procedit gladius ex utraque parte acutus: ut in ipso percutiat gentes. Et ipse reget eas in virga ferrea: et ipse calcet torcular vini furoris irae Dei omnipotentis. <sup>16</sup> Et habet in vestimento et in femore suo scriptum: Rex regum et Dominus dominantium.

### Aves invitantur ad praedam

<sup>17</sup> Et vidi unum angelum stantem in sole, et clamavit voce magna, dicens omnibus avibus, quae volabant per medium caeli: Venite, et congregamini ad coenam magnam Dei: <sup>18</sup> ut manducetis carnes regum, et carnes tribunorum, et carnes fortium, et carnes equorum, et sedentium in ipsis, et carnes omnium liberorum, et servorum, et pusillorum et magnorum.

<sup>19</sup> Et vidi bestiam, et reges terrae, et exercitus eorum congregatos ad faciendum praelium cum illo, qui sedebat in equo, et cum exercitu eius. <sup>20</sup> Et apprehensa est bestia, et cum ea pseudopropheta: qui fecit signa coram ipso, quibus seduxit eos, qui acceperunt characterem bestiae, et qui adoraverunt imaginem eius. Vivi missi sunt hi duo in stagnum ignis ardentis sulphure: <sup>21</sup> et caeteri occisi sunt in gladio sedentis super equum, qui procedit de ore ipsius: et omnes aves saturatae sunt carnibus eorum.

### Draco in abyso ligatus per annos mille

**20** <sup>1</sup> Et vidi angelum descendantem de caelo, habentem clavem abyssi, et catenam magnam in manu sua. <sup>2</sup> Et apprehendit draconem, serpentem antiquum, qui est diabolus, et Satanas, et ligavit eum per annos mille: <sup>3</sup> et misit eum in abyssum, et clausit, et signavit super illum ut non seducat amplius gentes, donec consummentur mille anni: et post haec oportet illum solvi modico tempore.

Zach 6,3. — 12: Dan 10,6. — 13: Is 63,2; Io 1,1. 15: Ps 2,9; Is 11,4; 63,3. — 17: Ier 12,9; Ez 39, 17. — 19: Apoc 11,7; 13,1. — 20: Dan 7,11; Apoc 13,11; 20,10.

**20** 1: Apoc 9,1. — 2: Gen 3,1; Zach 3,1. 4: Dan 7,9.22.27. — 5: 1 Cor 15,23; 1 Thess 4,16. — 6: Apoc 2,11; 21,8. — 7: Ez 38,

### Christus regnat in terra cum sanctis suis

<sup>4</sup> Et vidi sedes, et sederunt super eas et iudicium datum est illis: et animas decollatorum propter testimonium Iesu, et propter verbum Dei, et qui non adoraverunt bestiam, neque imaginem eius, nec acceperunt characterem eius in frontibus, aut in manibus suis, et vixerunt, et regnaverunt cum Christo mille annis. <sup>5</sup> Caeteri mortuorum non vixerunt, donec consummentur mille anni. Haec est resurrectio prima. <sup>6</sup> Beatus, et sanctus, qui habet partem in resurrectione prima: in his secunda mors non habet potestatem: sed erunt sacerdotes Dei et Christi, et regnabunt cum illo mille annis.

### Exercitus Gog et eius ruina

<sup>7</sup> Et cum consummati fuerint mille anni solvetur Satanas de carcere suo, et exibit, et seducet gentes, quae sunt super quatuor angulos terrae, Gog, et Magog, et congregabit eos in praelium, quorum numerus est sicut arena maris. <sup>8</sup> Et ascenderunt super latitudinem terrae, et circumcuerunt castra sanctorum, et civitatem dilectam. <sup>9</sup> Et descendit ignis a Deo de caelo, et devoravit eos: et diabolus, qui seducebat eos, missus est in stagnum ignis, qui sulphuris, ubi et bestia, <sup>10</sup> et pseudopropheta cruciabuntur die ac nocte in saecula saeculorum.

<sup>11</sup> Et vidi thronum magnum candidum, et sedentem super eum, a cuius conspectu fugit terra, et caelum, et locus non est inventus eis. <sup>12</sup> Et vidi mortuos magnos, et pusillos stantes in conspectu throni, et libri aperti sunt: et alius liber apertus est qui est vitae: et iudicati sunt mortui ex his, quae scripta erant in libris secundum opera ipsorum: <sup>13</sup> et dedit mare mortuos, qui in eo erant: et mors et infernus dederunt mortuos suos, qui in ipsis erant: et iudicatum est de singulis secundum opera ipsorum. <sup>14</sup> Et infernus et mors missi sunt in stagnum ignis. Haec est mors secunda. <sup>15</sup> Et qui non inventus est in libro vitae scriptus, missus est in stagnum ignis.

### Caelestis Ierusalem descriptio

**21** <sup>1</sup> Et vidi caelum novum et terram novam. Primum enim caelum, et

2. — 8: Ez 38,9.16; Hab 1,6. — 9-10: Apoc 14, 10-11; 16,13; 19,20. — 11: 2 Petr 3,7.10. — 12: Dan 7,11; 2 Cor 5,10. — 14: 1 Cor 15,26. — 15: Dan 12,1.

**21** 1: Is 65,17; 2 Petr 3,13. — 2: Is 61,10; Apoc 3,12. — 3: Ez 37,27; 2 Cor 6,16



prima terra abiit, et mare iam non est. <sup>2</sup> Et ego Ioannes vidi sanctam civitatem Ierusalem novam descendentem de caelo a Deo, paratam, sicut sponsam ornatam viro suo. <sup>3</sup> Et audivi vocem magnam de throno dicentem: Ecce tabernaculum Dei cum hominibus, et habitabit cum eis. Et ipsi populus eius erunt, et ipse Deus cum eis erit eorum Deus: <sup>4</sup> et absterget Deus omnem lacrymam ab oculis eorum: et mors ultra non erit, neque luctus, neque clamor, neque dolor erit ultra, quia prima abierunt.

<sup>5</sup> Et dixit qui sedebat in throno: Ecce nova facio omnia. Et dixit mihi: Scribe, quia haec verba fidelissima sunt, et vera.

<sup>6</sup> Et dixit mihi: Factum est: ego sum alpha et omega: initium et finis. Ego sitienti dabo de fonte aquae vitae, gratis.

<sup>7</sup> Qui vicerit, possidebit haec, et ero illi Deus; et ille erit mihi filius. <sup>8</sup> Timidis autem, et incredulis, et execratis, et homicidis, et fornicatoribus, et veneficis, et idololatriis, et omnibus mendacibus, pars illorum erit in stagno ardenti igne et sulphure: quod est mors secunda.

<sup>9</sup> Et venit unus de septem angelis habentibus phialas plenas septem plagis novissimis, et locutus est mecum, dicens: Veni, et ostendam tibi sponsam, uxorem Agni. <sup>10</sup> Et sustulit me in spiritu in montem magnum et altum, et ostendit mihi civitatem sanctam Ierusalem descendentem de caelo a Deo, <sup>11</sup> habentem claritatem Dei: et lumen eius simile lapidi pretioso tanquam lapidi iaspidis, sicut crystallum. <sup>12</sup> Et habebat murum magnum, et altum, habentem portas duodecim: et in portis angelos duodecim, et nomina inscripta, quae sunt nomina duodecim tribuum filiorum Israel. <sup>13</sup> Ab oriente portae tres, et ab aquilone portae tres, et ab austro portae tres, et ab occasu portae tres.

<sup>14</sup> Et murus civitatis habens fundamenta duodecim, et in ipsis duodecim nomina duodecim apostolorum Agni.

<sup>15</sup> Et qui loquebatur mecum, habebat mensuram arundineam auream, ut metiretur civitatem, et portas eius, et murum.

<sup>16</sup> Et civitas in quadro posita est, et longitudo eius tanta est quanta et latitudo: et mensus est civitatem de arundine aurea per stadia duodecim millia: et longitudo, et altitudo, et latitudo eius aequalia sunt.

<sup>17</sup> Et mensus est murum eius centum quadraginta quatuor cubitorum, mensura hominis, quae est angeli. <sup>18</sup> Et erat structura muri eius ex lapide iaspide: ipsa vero

civitas aurum mundum simile vitro mundo. <sup>19</sup> Et fundamenta muri civitatis omni lapide pretioso ornata. Fundamentum primum, iaspis: secundum, sapphirus: tertium, calcedonius: quartum, smaragdus: <sup>20</sup> quintum, sardonyx: sextum, sardius: septimum, chrysolithus: octavum, beryllus: nonum, topazius: decimum chrysolitus: undecimum, hyacinthus: duodecimum, amethystus. <sup>21</sup> Et duodecim portae, duodecim margaritae sunt, per singulas: et singulae portae erant ex singulis margaritis: et platea civitatis aurum mundum, tanquam vitrum perlucidum.

<sup>22</sup> Et templum non vidi in ea: Dominus enim Deus omnipotens templum illius est, et Agnus. <sup>23</sup> Et civitas non eget sole, neque luna ut luceant in ea, nam claritas Dei illuminavit eam, et lucerna eius est Agnus. <sup>24</sup> Et ambulabunt gentes in lumine eius: et reges terrae afferent gloriam suam et honorem in illam. <sup>25</sup> Et portae eius non clauduntur per diem: nox enim non erit illic. <sup>26</sup> Et afferent gloriam et honorem gentium in illam. <sup>27</sup> Non intrabit in eam aliquod coinquinatum, aut abominationem faciens et mendacium, nisi qui scripti sunt in libro vitae Agni.

**22** <sup>1</sup> Et ostendit mihi fluvium aquae vitae, splendidum tanquam crystallum, procedentem de sede Dei et Agni. <sup>2</sup> In medio plateae eius, et ex utraque parte fluminis lignum vitae, afferens fructus duodecim, per menses singulos, reddens fructum suum, et folia ligni ad sanitatem gentium. <sup>3</sup> Et omne maledictum non erit amplius: sed sedes Dei et Agni in illa erunt, et servi eius servient illi. <sup>4</sup> Et videbunt faciem eius: et nomen eius in frontibus eorum. <sup>5</sup> Et nox ultra non erit: et non egebunt lumine lucernae, neque lumine solis, quoniam Dominus Deus illuminabit illos, et regnabunt in saecula saeculorum.

### Epilogus

<sup>6</sup> Et dixit mihi: Haec verba fidelissima sunt, et vera. Et Dominus Deus spirituum prophetarum misit angelum suum ostendere servis suis quae oportet fieri cito. <sup>7</sup> Et ecce venio velociter. Beatus, qui custodit verba prophetiae libri huius. <sup>8</sup> Et ego Ioannes, qui audivi, et vidi haec. Et postquam audissem, et vidissem, cecidi ut adorarem ante pedes angeli, qui mihi haec ostendebat: <sup>9</sup> et dixit mihi: Vide ne feceris: conservus enim tuus sum, et fratrum tuo-

4: Is 35,10; Apoc 7,17. — 5: Is 65,17; 2 Cor 5,17. — 6: Is 55,1; Apoc 1,8; 22,13. — 8: Rom 1,29; 2 Cor 6,18; 1 Tim 1,9. — 9: Apoc 15,1. — 10: Ez 40,2. — 12: Ez 48,31. — 15: Ez 40,3; Apoc 11,1. — 16: Ez 43,16; 48,16-17. — 19: Is

54,11. — 23: Is 60,19; Apoc 22,5. — 24: Is 60,3. — 25: Is 60,11. — 27: Is 52,1; Apoc 22,15.

**22** 1: Ez 47,1.7. — 2: Ez 47,12. — 3: Zach 14,11. — 4: Dan 7,18.27. — 6: 1 Cor 14,32; Apoc 21,5. — 7: Apoc 3,11. — 8: Apoc 19,

rum prophetarum, et eorum qui servant verba prophetiae libri huius: Deum adora.

<sup>10</sup> Et dicit mihi: Ne signaveris verba prophetiae libri huius: tempus enim prope est. <sup>11</sup> Qui nocet, noceat adhuc; et qui in sordibus est, sordescat adhuc: et qui iustus est, iustificetur adhuc: et sanctus, sanctificetur adhuc. <sup>12</sup> Ecce venio cito, et merces mea mecum est, reddere unicuique secundum opera sua. <sup>13</sup> Ego sum alpha et omega, primus et novissimus, principium et finis. <sup>14</sup> Beati, qui lavant stolas suas in sanguine Agni: ut sit potestas eorum in ligno vitae, et per portas intrent in civitatem. <sup>15</sup> Foris canes, et venefici, et impudici, et homicidae, et idolis servientes et omnis qui amat et facit mendacium. <sup>16</sup> Ego Iesus misi angelum meum, testificari vo-

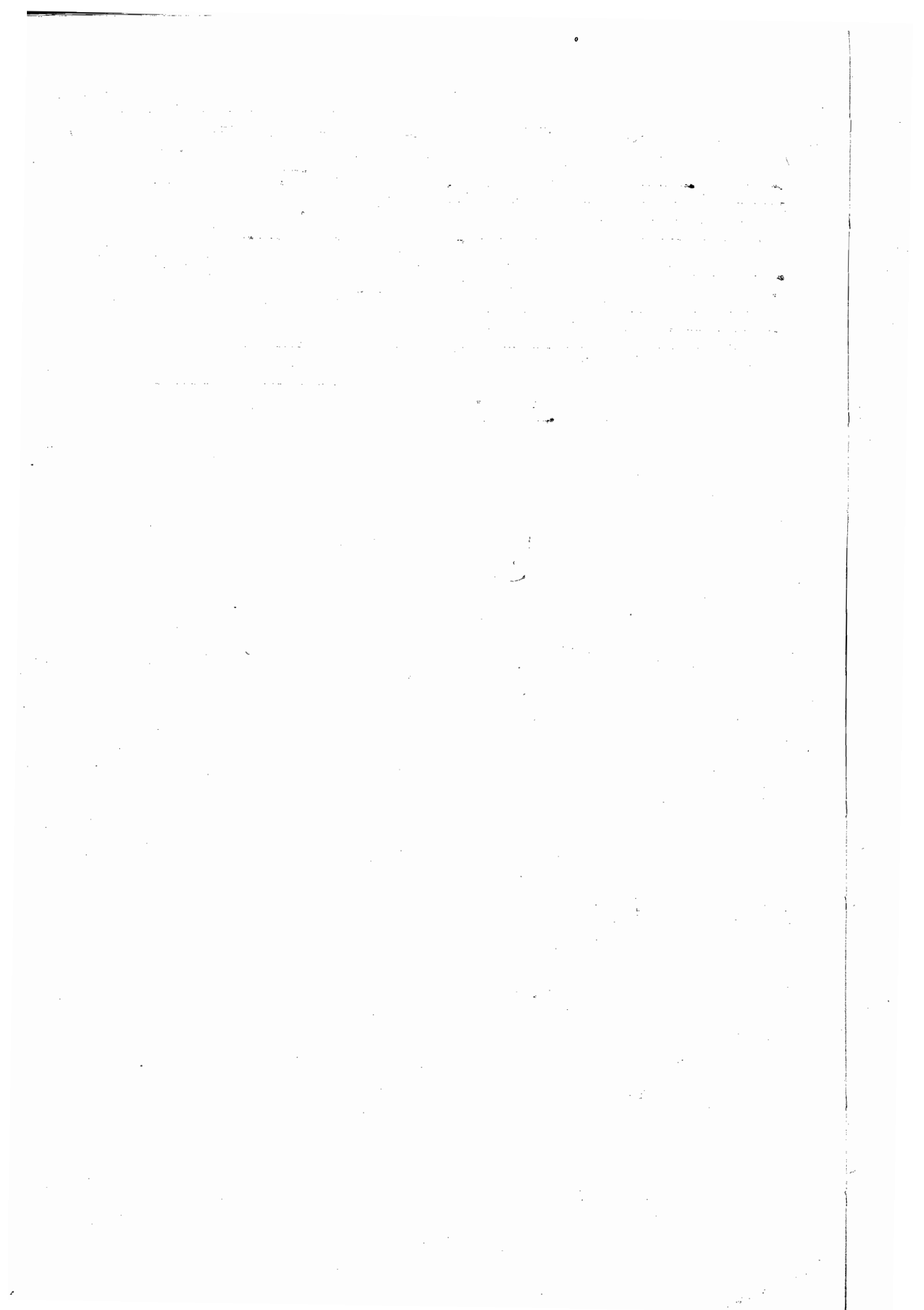
10. — 10: Apoc 10,4. — 11: Dan 12,10. || Conc. Trid.: D 803. — 12: Is 40,10; 62,11. — 13: Apoc 1,8. — 14: Apoc 7,14. — 15: 1 Cor 6,9; Gal 5,

bis in Ecclesiis. Ego sum radix, et genus David, stella splendida et matutina. <sup>17</sup> Et spiritus, et sponsa dicunt: Veni. Et qui audit, dicat: Veni. Et qui sitit, veniat: et qui vult, accipiat aquam vitae, gratis.

<sup>18</sup> Contestor enim omni audienti verba prophetiae libri huius: Si quis apposuerit ad haec, apponet Deus super illum plagas scriptas in libro isto. <sup>19</sup> Et si quis diminuerit de verbis libri prophetiae huius, auferet Deus partem eius de libro vitae, et de civitate sancta, et de his quae scripta sunt in libro isto: <sup>20</sup> dicit qui testimonium perhibet istorum. Etiam venio cito: Amen. Veni Domine Iesu.

<sup>21</sup> Gratia Domini nostri Iesu Christi cum omnibus vobis. Amen.

19; Apoc 21,8. — 16: Num 24,17; Is 11,1; Apoc 5,5. — 17: Io 4,10. — 18: Deut 4,2; 12,32. — 20: 1 Cor 16,22. — 21: Rom 16,20.



# INDEX BIBLICUS DOCTRINALIS

- Aaron:** — pronepos Levi: Ex 6,16.18.20 — Moysis socius et adiutor: Ex 4,14.16.30; 7,1.10; 16,2-3; Mich 6,4 — Moyse absente fratris vice fungitur: Ex 24,24; 32,1 — sacerdotium ei eiusque filiis promittitur: Ex 28,1; 29,9; Hebr 5,4 — peculiari ritu consecratur: Lev 8,1-36 — terribili Dei iudicio edocetur ipse eiusque posterius quanam reverentia sacrum munus sit obeundum: Lev 10,1-2; Num 3,4; 26,61 — eius sacerdotium contra murmuratores a Deo defenditur: Num 16,3.11.31; 17,5.8 — iure perpetuo accipit a populo primitias et a Levitis decimas decimarum: Num 18,8-15.26-28 — moritur: Num 20,29; 33,38; Deut 10,6; 32,50 — eius laus: Eccli 45,7-27.
- Abba,** vox aramaica, qua ipse Dominus Patrem suum appellabat ab hagiographis conservata simul cum latina interpretatione: Mc 14,36; Rom 8,15; Gal 4,6.
- Abdias,** unus ex prophetis minoribus, de quo nihil praeter eius breve oraculum cognoscimus.
- Abel:** — filius secundus Adam et Evae, pastor ovium et Deo gratus: Gen 4,1-4; Hebr 11,4 — occiditur a fratre Cain: Gen 4,8; 1 Io 3,12 — a Christo inter prophetas recensetur: Mt 23,35; Lc 11,51 — typus Christi: Hebr 12,24.
- Abies** (hebr. *berôsh*), alii de abiete, alii de cupresso interpretantes: — in aedificatione templi adhibetur: 3 Reg 9,11; 2 Par 3,5 — cum cedro frequenter coniungitur: 3 Reg 5,8; 4 Reg 19,23; Is 37,24; Ex 27,5; Zach 11,2.
- Abnegatio:** — etiam ante Christum: Eccli 18,30-31; 2 Mach 6,23 — a Christo totidem verbis exigitur: Mt 16,24; Lc 9,23 — variis formulis eadem lex enuntiatur: Mt 5,29; 10,39; 19,21; Mc 10,21; Lc 14,26; 17,33; 18,22; Io 12,25 — ab Apostolo inculcatur: Rom 6,12; 13,14; Tit 2,12.
- Abominatio desolationis,** i. e. templi profanatio ab Antiocho IV: Dan 9,27; 1 Mach 1,57-62; 2 Mach 6,2-5; Mt 24,15.
- Abram** (dein Abraham vocatus: Gen 17,5): — filius Thara: Gen 11,27 — uxorem duxit Saram sororem ex parte patris: Gen 11,29; 20,12 — vocante Domino egreditur in terram Chanaan: Gen 12,1.4 — cum reverteret a caede Chodorlahomor occurrit ei Melchisedech proferens panem et vinum: Gen 14,17-20 — saepe accipit promissionem seminis: Gen 15,4; 17,16; 18,10 — in ipso benedicuntur omnes gentes: Gen 12,3; 18,18; 22,18; 26,4; 28,14 — ex Agar ei nascitur Ismael: Gen 16,4.15 — accipit circumcisionem ut signum foederis cum Deo: Gen 17,11 — Isaac ei nascitur eumque paratus est Deo offerre: Gen 21,2; 22,10 — eius fides persaepe celebrata: Gen 22,16; Eccli 44,20-23; Iudith 8,22; 1 Mach 2,52; Rom 4,1-25; Gal 3,6-29; Hebr 11,17; Iac 2,23 — Abrahae filii: Mt 3,9; Lc 19,9; Io 8,33.39; Rom 9,7; Gal 3,7.
- Absinthium,** herba amara (hisp. *ajenjo*) cuius nomen metaphorice usitatur ad res acerbis et noxias designandas: Ier 9,15; Dan 3,15.19; Am 5,7; Apoc 8,11.
- Abstinencia:** — a cibis immundis: Ex 21,28; 22,31; Lev 11,4-8.13-20.23.32-34.41-42; 22,8; Deut 14,7-8.12-19 — a carne cum sanguine: Gen 9,4; Lev 17,10-14; 19,26; Deut 12,23; 1 Sam 14,33; Act 15,20 — ab iis quae aliquo modo Deo sunt consecrata: Ex 29,34; Lev 3,17; 7,23-25; 19,6-8.23; 23,14; Mt 12,4 — a nervo ischiadico: Gen 32,32 — a carnibus idolis immolatis: Ex 34,15; Rom 14,20; 1 Cor 8,13; 10,28 — a cibis gentium in genere ad maiorem securitatem: Tob 1,12; Iudith 12,2; Dan 1,8.
- Acceptio:** — personarum, vide **Persona** — munerum, vide **Munera**.
- Accipiter,** avis rapax inter immundas numerata: Lev 11,16; Deut 14,15.
- Acetum:** — nasiraeis interdictum: Num 6,3 — tempore aestus adhibitum ad sitim extinguendam: Ruth 2,14 — Christo in cruce porrectum a militibus: Mt 27,48; Io 19,29. (Intellege potius de «posca» seu quadam mixtione aceti et aquae, qua milites romani utebantur ad sitim sedandam.)
- Adam:** — protoparens totius generis humani ad imaginem et similitudinem Dei creatus: Gen 1,26-27; 2,7; Eccli 17,1; 33,10 — in paradiso collocatus praeceptum Dei violat: Gen 2,15-16; 3,6; Os 6,7 — eius praevaricatio non sibi soli, sed integrae eius propagini nocuit: Gen 3,17-19; Rom 5,12-19; 8,20; 1 Cor 15,22 — salus ei promittitur per semen mulieris obtinenda: Gen 3,15 — typus Christi: Rom 5,14; 1 Cor 15,45.
- Adamas,** mineralis, ad cuius duritiem saepe allusio fit: Ier 17,1; Ez 3,9; Zach 7,12.
- Adar,** mensis duodecimus calendarii israelitici: Esdr 6,15; Esth 3,7; 16,20; 1 Mach 7,43; 2 Mach 15,37.
- Adhortatio ad bonum:** Gen 45,24; Ios 22,5; 2 Par 30,6; Neh 5,9; Act 11,23; 20,28; Tit 2,1-10 — mutuo facienda: 1 Thess 5,11; Hebr 3,13.
- Adiuratio,** vide **Iuramentum**.
- Adonai,** vox hebr. ad Deum significandum respondens lat. *Dominus* (meus): Ex 6,3; Iudith 16,16.
- Adonis** (hebr. *Tammuz*), amasius mythologicus Veneris a Marte occisus, in cuius anniversario plangebatur a mulieribus quasi mortuus et sequebantur dies maximae lasciviae: Ez 8,14.
- Adoptio:** — hominum a Deo ante Christum: Ex 4,22; 19,5-6; Deut 14,1; Is 1,2; 1 Par 28,6; Sap 9,7; Rom 9,4 — post Christum: Rom 8,14-17.23; Gal 3,26; 4,5; Eph 1,5; 2 Petr 1,4; 1 Io 3,2 — inter homines: Ex 2,10; Esth 2,7.
- Adoratio:** — hominum: Gen 23,7; 33,3; 50,18; Ruth 2,10; 1 Sam 24,9; Iudith 10,20; Esth 3,2; Act 10,25 — angelorum: Num 22,31; Ios 5,14; Tob 12,16; Apoc 19,9; 22,8 — Dei: Gen 24,26; 47,31; Ex 4,31; 1 Sam 1,19; Io 4,20-21; Apoc 4,8-11; 7,12 — Christi: Mt 2,11; 8,2; 9,18; 15,25; Io 9,38 — idolorum: Ex 20,5; 23,24; 34,14; Lev 26,1; Deut 4,19.
- Adramelech,** idolum Sepharvitarum, cuius cultum transferunt in Samariam: 4 Reg 17,31.
- Adrumetina navis,** scilicet, pertinens ad Adramyttium (urbs maritima Mysiae prope Troadem): Act 27,2.



**Adventus Domini, vide Iesus Christus.**

**Adulterium:** — lege prohibitum: Ex 20,14; Lev 18,20; 20,10; Num 5,13; Deut 22,22; Mt 14,4; Io 8,5 — a prophetis obiurgatum: 2 Sam 12,7; Ier 5,8; Ez 22,11; Os 4,2 — a regno Dei excludit: 1 Cor 6,9; Hebr 13,4 — consilia ut vitetur: Prov 2,16; 6,29-35; 7,10-27; 22,14; Eccli 23,32-33 — populus Israel adulter a Deo: Is 57,3-11; Ier 3,1; 13,21-27; Os 2,4.

**Advena:** — non exprobrandus nec opprimendus: Ex 22,21; Lev 19,33-34; Num 35,15; Deut 10,18-19; 26,11-13; 27,19; Ier 22,3; Ez 22,29; Zach 7,10 — certis legibus adstringitur: Ex 12,19; 23,12; Lev 16,29; 17,8-15; 20,2 — bona messiana ei etiam promittuntur: Is 54,15; 56,3; Ez 47,22.

**Aegyptiaca captivitas:** — praedicatur: Gen 15, 13-16; 50,23-24 — durities captivitatis: Ex 1, 13-14,22; 5,7-18; Act 7,18-19 — liberatio a Deo: Ex 3,16-17; 6,6; 12,50; 13,21-22 — beneficium liberationis in memoriam revocatur: Ex 20,2; Lev 22,33; Deut 4,37; 7,8; 8,14; 16,1-3; Iud 6,8-10; 1 Sam 10,18; 4 Reg 17,7; Os 13,4; Mich 6,4.

**Aegrotatio, vide Morbus.**

**Aes:** — ad vasa et instrumenta facienda: Ex 26, 11,37; 27,2-6; 28,8; Lev 6,28; 3 Reg 7,15,23, 27; 1 Par 15,19 — metaphorice ad fortitudinem vel duritiem designandam: Lev 26,19; Deut 28,23; Ier 1,18; Mich 4,13.

**Aeternitas:** — dicitur de tempore valde remoto aut de eo quod firmiter permanere debet: Gen 49,26; Ex 28,29; Lev 25,46; Eccli 45,8 — de Deo, vide Deus — de vita, vide Vita.

**Africus, ventus a SO.:** Ez 20,46.

**Agar:** — parit filium Ismael: Gen 16,4-15 — expellitur cum filio: Gen 21,14; Gal 4,30.

**Aggaeus:** unus ex prophetis minoribus, munere prophetico functus anno secundo Darii regis (520 a. C.): Esdr 5,1; Agg 1,1; 2,1,11-21.

**Agnus:** — paschalis, vide Pascha — Dei, vide Iesus Christus.

**Agon, certamina graeca athletarum, cursorum, etc., ex quibus similitudo petitur ad virtutem commendandam:** Sap 4,2; 1 Cor 9,24-27; Phil 3,13-14; 1 Tim 6,12; 2 Tim 4,7; Hebr 12,1.

**Agricultura:** — a Deo imposita: Gen 3,17; Eccli 7,16 — a nobilibus quoque exercita: Gen 4,3; 26,12; 1 Sam 11,5; 3 Reg 19,19; 2 Par 26,10 — colebatur frumentum, hordeum, faba, lens, cicer, cyminum, milium, gith, cucumeres: 1 Sam 25,18; 2 Sam 17,28; Is 1,8; 28,25; Ez 4,9 — modus grana excutiendi: Deut 25, 4; Iud 6,11; Ruth 2,17; Is 28,27-28; 41,15 — septimo quoque anno agri cultu vacare debebant: Ex 23,11; Lev 25,4; 2 Par 36,21; Neh 10,31; 1 Mach 6,49.

**Ahias propheta:** — secat pallium in 12 patres: 3 Reg 11,30 — mala praedicat uxori Ieroboam: 3 Reg 14,6,10 — scripsit prophetias (deperditas): 2 Par 9,29.

**Alabastrum:** — ad parva vasa unguentaria conficienda, unde usus invaluit designandi sub voce «alabastrum» aut «alabastrum unguenti» quodlibet vas unguentarium, quamvis interdum non ex lapide alabastro, sed alia materia constaret: Mt 26,7; Mc 14,3; Lc 7,37.

**Alienigena, vide Advena.**

**Alleluia, vox hebr. respondens lat. laudate Iahwe:** Ps 104-106; 110-118; 134-135; 145-150 in initio; 147-150 in fine.

**Aloe, lignum aromaticum, eiusque flos:** Ps 44,9; Cant 4,14; Io 19,39.

**Alpha et Omega:** — locutio apocalyptica de Christo dicta: Apoc 1,8; 21,6; 22,13 — similes locutiones de Deo: Is 41,4; 43,10; 44,6; 48,12.

**Alphaeus:** — pater Matthaei apostoli: Mc 2,14 — pater Iacobi minoris apostoli (Mt 10,3; Mc 3,18; Lc 6,15; Act 1,13), vocatus etiam Cleophas: Mt 27,56; Mc 15,40; Io 19,25.

**Altare:** — holocaustorum: Ex 27,1; 38,1; 1 Sam 1,3; 1 Par 21,29; 2 Par 1,5; 4,1; Esdr 3,2; Ez 43,13; 1 Mach 4,44-47 — thymiamatis seu incensi: Ex 30,1; 37,25; 40,5; 3 Reg 7,48; 2 Par 4,19; Lc 1,10; Hebr 9,4 — novi foederis: Hebr 13,10 — altaria ab antiquis patriarchis erecta: Gen 8,20; 12,7; 13,18; 22,9; 26, 25; 33,20; Ex 17,15 — altaria erecta tempore posteriore: Ios 8,30; Iud 6,24; 1 Sam 7,17; 4 Reg 16,15; 1 Par 21,18.

**Amen, vox hebr. respondens lat. firmus seu fiducia dignus:** — dicitur de Deo: Is 65,16 — de Christo: Apoc 3,14 — adverbialiter: Deut 27,15-16; Tob 9,12; Is 25,1; Ier 11,5; Mt 6,13; Lc 24,53; Io 3,5; Rom 1,25; 2 Cor 13,13; 1 Petr 4,11; Apoc 1,6-7.

**Amethystus, lapis pretiosus:** Ex 28,19; Apoc 21,20.

**Amicitia:** — inter homines: Deut 13,6; 1 Sam 18,1-3; 2 Sam 1,26; Prov 11,13; 12,24; 27, 19; Eccli 4,9-12; Eccli 6,11-17; 7,13; 9,14; 12,8; 20,17; 22,28 — inter Deum et homines iustos: Is 41,8; Sap 7,27; Io 15,14-15; Iac 2, 23; 2 Petr 1,4.

**Amorrhaei:** — generalis appellatio incolarum terrae promissae: Gen 15,16; 2 Sam 21,2 — ante ingressum Israelitarum terram montanam Palaestinae habitabant: Num 13,30; Deut 1,7; Ios 7,7; 10,5-6 — in regione transiordanica flumen Arnon eos a Moabitibus separabat: Num 21,13-35 — de ipsis saepe fit mentio: Ios 24,8; Iud 1,34; 1 Sam 7,14; 3 Reg 9, 20; Esdr 9,1; Ps 134,11; Ez 16,3.

**Amos:** — unus ex prophetis minoribus, munere prophetico functus sub Ieroboam II: 4 Reg 14,23; Am 1,1 — ad munus propheticum vocatus ex humili conditione: Am 7,14-15.

**Amygdalus, arbor verno tempore prius caeteris lignis florens:** Gen 30,37; 43,11; Ex 25, 33; Num 17,8; Ier 1,11.

**Anamelech, idolum Sepharvitarum:** 4 Reg 17,31.

**Anathema, — donaria in muris templorum appensa (exvotos):** Iudith 16,23; 2 Mach 9,16; Lc 21,5 — res vel persona a Deo vel propter Deum interitui devota (hebr. *cherem*): Num 21,2-3; Deut 7,26; 13,6-9,15-17; Ios 6,17; 7,1,13; 1 Sam 15,3; 1 Mach 5,5; Mc 14,71; Act 23,12; Rom 9,3; 1 Cor 12,3; 16,22; Gal 1,8-9.

**Anethum, una ex herbis a Phariseis decimata iuxta Lev 27,30:** Mt 23,23.

**Angelus:** — Deo assistant: 3 Reg 22,19; Is 6, 2-3; Dan 7,10; Mt 18,10; Lc 12,8; Apoc 5, 11; 7,11 — varia eorum ministeria erga homines: Gen 19,7; 28,12; 3 Reg 19,5; Iob 5,1; Ps 33,8; 90,11; 2 Mach 10,29; Lc 15,10; Act 5, 19; 8,26; 10,3; 12,7; 27,23; Hebr 1,13-14; Apoc 5,8; 8,3-4 — circa Messiam occupantur: Dan 9,24; Mt 1,20; 13,41; 24,31; 25,31; 28,2; Lc 1,11; 22,43 — varii ordines angelorum: Col 1,16; Eph 1,21; 1 Thess 4,15; Iudae 9 — Gabriel, Michael et Raphael peculiaribus nominibus designantur: Tob 12,15; Dan 8,16; 9,21; 10,13,21; 12,1; Lc 1,19,26; Iudae 9; Apoc 12,7 — quandoque filii Dei vocantur: Iob 1,6; 2,1; 38,7; Ps 28,1; 88,7 —

angelus Iahwe: Ex 14,19; 23,20; Num 20,16; Iud 2,1; 6,12; 2 Sam 24,16; 4 Reg 1,3; 19,35; Ps 34,5; Dan 3,49; 6,22; Zach 1,11; Lc 2,9; Act 7,30 — nomen angelorum hominibus applicatum: Is 18,2; Mal 2,7; 3,1; Mt 11,10; Apoc 1,20 — angeli mali, vide **Daemones**.  
**Anima**: — dicitur pro vita: Ex 21,23; Lev 17,11; 4 Reg 7,7; Mt 2,20; Io 10,11 — pro viventi in genere et praesertim pro homine: Lev 2,1; 5,1; Ios 10,35; Iob 10,1; Ps 6,5; Act 2,41.43; Rom 13,1 — pro spiritu immortali in oppositione ad corpus: Gen 2,7; 25,8; 37,35; 2 Sam 12,23; 3 Reg 17,21; Iob 14,22; Eccl 12,7; Is 26,19; Dan 12,2; Mt 10,28.39; 16,25; Hebr 10,39 — pro sede affectionum: 1 Sam 1,15; Lc 2,35; Io 10,24; Act 4,34.  
**Animalia**: — distinctio in quatuor classes ex vulgari naturae consideratione desumpta: Gen 1,26; 9,2; Lev 11,46; Deut 4,17-18; Iac 3,7 — distinctio in munda et immunda: Gen 7,2; Lev 11,2-47; Deut 14,3-20.  
**Anna**: — mater Samuelis: 1 Sam 1,20 — uxor Tobiae: Tob 1,9 — uxor Raguel consobrini Tobiae: Tob 7,2 — prophetissa tempore Christi: Lc 2,36-38.  
**Annas**, summus pontifex Iudaeorum annis 6-15 p. C., cui successerunt Ismael (15-16), Eleazar (16-17), Simon (17-18), Caiphas (18-36). Erat socer Caiphae, et magna super ipsum gaudebat auctoritate: Io 18,13.  
**Annulus**: — in digito vel ad pectus appensus: Gen 38,18; 41,42; 3 Reg 21,8 Esth 3,10; Ier 22,24 — in auribus vel naribus: Gen 24,47; Is 3,21; Ez 16,12 — in brachiis vel circa articulos pedum: Gen 24,22; 2 Sam 1,10; Is 3,19-20.  
**Annus**, spatium temporis 12 mensibus lunari-bus constans (= 354,367 dies; ergo 10,875 diebus minor quam annus noster solaris): — mosaicus, secundum quem reges Israel et Iuda regnum suum computabant, initium sumit die 1 mensis Nisan (Martio-Aprili) — Syro-rum, secundum quem fit computatio in 2 Mach initium sumit die 1 Tisri (Septembri) — agri-culturae, prout supponitur in Ex 23,16, ab autumno ad autumnum (i. e. ab agris ad seminandum praeparandis usque ad sequentem praeparationem) computabatur.  
**Antichristus**: — insignis Christi adversarius in fine temporum: 2 Thess 2,3-10; 1 Io 2,18; 4,3 — eius quasi praecursores ac satellites: 1 Io 2,22; 2 Io 7 — Antichristi imago variis locis deprehenditur: Ez 38-39; Dan 7,8.11.20-21; 8,9.23; Apoc 13.  
**Antiochus**: nomen complurium regum Seleucidarum.  
**Apis**: — silvestris frequentissima in Palaestina: Ex 3,8; Deut 32,13; Iud 14,8; 1 Sam 14,25-27; Ier 41,8; Mt 3,4 — ex apibus comparationes desumuntur: Deut 1,44; Ps 117,12; Eccl 11,3; Is 7,18.  
**Apollo**: — vir eloquens et Scripturarum peritus: Act 18,24 — magni aestimatur a Paulo: 1 Cor 1,12; 3,6.22; 4,6; 16,12; Tit 3,13.  
**Apostasia**: — defectio a vera religione vel ab observatione legis: Ios 22,22; Ez 2,3; Act 21,21 — speciatim magna illa discessio ante ad-ventum antichristi: 2 Thess 2,3.  
**Apostolus**: — a Christo eliguntur: Mc 3,14; Lc 6,13 — quater enumerantur in Novo Testamento: Mt 10,2-4; Mc 3,16-19; Lc 6,14-16; Act 1,13 — eorum missio ad praedicandum: Mt 10,1-15; 28,19; Mc 16,15; Lc 24,46; Io 15,16,27; 20,21; Act 1,8; 10,42 — eorum persecutio-nes ac labores: Mt 10,16-23; 1 Cor 15,

30-32 — eorum defectio ac metus: Mt 26,56.70-74; Io 20,19 — eorum fortitudo post ad-ventum Spiritus Sancti: Act 2,14; 3,12; 4,19-20; 5,89; 1 Cor 3,4-4,5; 2 Cor 10,4-6; Gal 1,6-12 — etiam alii, praeter Duodecim et prae-ter Paulum, vocantur apostoli: Act 14,4.13; 1 Cor 12,28; 2 Cor 8,23; Phil 2,25 — singula-ri ratione Christus dicitur apostolus: Hebr 3,1.  
**Apparitio**: — Dei: Gen 32,24-30; Ex 3,2; Ios 5,13 (cf. *Angelus Iahwe*) — angelorum, vide **Angelus** — hominum: 1 Sam 28,12; Mt 17,3; 27,53. **Christi apparitiones**: — Mariae Mag-dalena: Mc 16,9; Io 20,14 — aliis piis mu-lieribus: Mt 28,9 — Petro: Lc 24,34; 1 Cor 15,5 — discipulis Emmaus: Mc 16,12; Lc 24,15 — discipulis in coenaculo absente Thoma: Lc 24,36-43; Io 20,19-23; 1 Cor 15,5 — dis-cipulis praesente Thoma: Mc 16,14; Io 20,26-29 — septem discipulis ad mare Galilaeae: Io 21,1-23 — discipulis in monte Galilaeae: Mt 28,16-17 — quingentis fratribus simul: 1 Cor 15,7 — die Ascensionis: Mt 28,18-20; Mc 16,15-18; Lc 24,50; Act 1,9.  
**Aqua**: — superior et inferior: Gen 1,6-7; Ps 135,6; 148,4; Prov 8,27-29; 2 Petr 3,5 — sancta ad explorationem mulieris adulterae: Num 5,17-28 — lustralis: Num 19,9-21 — contra-dictionis: Num 20,10-13; Ps 105,32 — ad va-rias lotiones praescripta: Lev 1,9.13; 14,8; 16,26; 22,6; Mt 15,2; Mc 7,3-4 — materia necessaria baptismi: Io 3,5 — metaphorice ad benedictionem divinam illustrandam: Is 44,3; Ier 2,13; Ez 47,1-12; Io 4,14; 7,38-39 — ad persecutiones aliaque mala designanda: Ps 17,17; 68,2.15-16; Is 8,7; Ier 47,2; Apoc 17,1.15.  
**Aquila**: — inter aves immundas numerata: Lev 11,13; Deut 14,12 — volatu celeri insignis: Deut 28,49; Iob 9,26; 39,27; Prov 23,5; Ier 4,13; 48,40 — imago providentiae divinae cum populo Israel: Ex 19,4; Deut 32,11.  
**Aratrum**: — arabant vaccis, bobus, asinis: 3 Reg 19,19; Iob 1,14; Am 6,13 — nunquam in bove simul et asino: Deut 22,10.  
**Arbor**: — generalis distinctio arborum atque arbustorum ab herbis minoribus indicatur: Gen 1,11.29; Ex 9,25; 10,15 — scientiae boni et mali (nomen ex eventu quatenus homo de illa comedendo experimento cognovit bonum quod amisit et malum in quod incidit): Gen 2,9.17; 3,3.6 — vitae cuius fructus aptus erat ad vitam corporis per tempus quoddam inde-finitum conservandam): Gen 2,9; 3,22.24 — vitae spiritualis: Prov 3,18; 11,30; 13,12; 15,4; Ez 47,12; Apoc 2,7; 22,2.  
**Arca**: — Noe: Gen 6,14-16; Sap 10,4; 14,6; Mt 24,38; Hebr 11,7; 1 Petr 3,20 — foederis seu testimonii: Ex 25,10-15; 37,1-3; Iud 20,27; 1 Sam 4,3; 5,1; 6,1.15; 7,1; 2 Sam 6,2-17; 3 Reg 8,4-6; 2 Par 35,3; 2 Mach 2,4-5 — quid contineret: Ex 25,16.21; 16,34; Num 17,10; Deut 10,2; 31,26; 3 Reg 8,9; Hebr 9,4 — mag-num documentum divinae providentiae in Is-rael et typus pro tempore messianico: Ex 25,22; Num 10,33; Ios 3,3-4; 6,4; Ier 3,16; Col 2,17; Apoc 11,19.  
**Archisynagogus**, praefectus synagogae, cuius erat res in synagoga peragendas moderari et ordini invigilare: Mc 5,35; Lc 13,14; Act 18,8.17.  
**Architriclinus**, qui praeerat triclinis, cuius erat convivium praeparare, vina praegustare, etc.: Io 2,8-9.  
**Arcus**: — instrumentum ad venationem et ad praelium: Gen 27,3; 48,22; 2 Sam 22,35;

**I Par** 5,18; **Iob** 20,24 — iris: **Gen** 9,13-17; **Eccli** 43,12-13; **Apoc** 4,3.

**Area**: — locus apertus in campo ubi frumentum triturbatur: **Deut** 25,4; **Ruth** 3,2; **Is** 30,24; **Mt** 3,12 — speciali modo aliquae areae efferuntur: **Gen** 50,10; **2 Sam** 6,6; **24,16**; **1 Par** 13,9.

**Areopagus**, collis e regione Acropolis, ubi supremum Atheniensium tribunal considerare solebat: **Act** 17,19,22.

**Areuna**: **2 Sam** 24,16. Idem appellatur **Ornan**: **1 Par** 21,15.

**Argentum**: — ad vasa et instrumenta conficienda: **Ex** 12,35; **38,26**; **Num** 7,13; **10,2**; **3 Reg** 7,51; **Act** 17,29 — loco pecuniae inserviebat: **Gen** 20,16; **23,16**; **Ier** 32,10; **Mt** 26,15.

**Ariel**: — nomen viri: **Num** 26,17; **Esdr** 8,16 — Ierusalem et altare Domini: **Is** 29,1; **Ez** 43,15 — viri fortes: **1 Par** 11,22.

**Aries**, ad varia sacrificiorum genera designatur: **Gen** 15,9; **22,13**; **Ex** 29,1; **Lev** 5,15; **16,3**; **23,18**; **Num** 6,14; **7,15**; **28,11,19**.

**Aromata**, desumpta praesertim ex regno vegetali et ad varios usus adhibita: **Ex** 25,6; **30,23-25,34-35**; **Mc** 16,1; **Io** 19,40.

**Arundo**: — calamus mensorius: **Ez** 40,3-6; **42,16-18**; **Apoc** 11,1; **21,15** — calamus scriptorius: **3 Io** 13 (**Ier** 36,23) — baculus: **Mt** 27,29; **Mc** 15,19 — saepe in comparationibus: **3 Reg** 14,15; **Mt** 11,7; **12,20**.

**Aruspices**, vide **Incantatores**.

**Asinus** (in Oriente forma et habitu fratribus suis occidentalibus longe praestat): — magna pars substantiae apud Semitas: **Gen** 12,16; **30,43**; **34,28**; **Num** 31,28,34; **Deut** 28,31; **Iud** 6,4; **1 Sam** 8,16; **1 Par** 5,21; **27,30**; **Iob** 1,14 — inter animalia impura numeratus: **Ex** 13,13; **4 Reg** 6,25 — non ad opera bellica sed ad labores pacis ipso utebantur: **Gen** 22,3; **42,26**; **Deut** 22,10; **Ios** 9,4; **2 Sam** 16,1; **Eccli** 33,25; **Is** 30,24. (Cf. tamen **4 Reg** 7,7; **Is** 21,7.) — etiam divites super ipsum equitabant: **Ex** 4,20; **Ios** 15,18; **Iud** 5,10; **10,4**; **12,14**; **1 Sam** 25,20; **2 Sam** 17,23; **3 Reg** 2,40; **4 Reg** 4,22 — super asinum Messias ingreditur Ierusalem: **Zach** 9,9; **Mt** 21,7; **Io** 12,14.

**Asmodaeus**: — septem viros Sarae occidit ante consummatum matrimonium: **Tob** 3,8 — ab angelo Raphael in desertum superioris Aegypti relegatur: **Tob** 9,3. (Cf. **Lc** 8,31; **11,24**; **Apoc** 18,2.)

**Aspis**, serpens parvus sed maxime venenosus: **Iob** 20,16; **Ps** 90,13; **Is** 11,8.

**Assidae**, pii Dei cultores accuratam legis mosaicae observationem tuentes: **1 Mach** 2,42; **7,13**; **2 Mach** 14,6.

**Assuerus**, de quo **Esdr** 4,6, et **Esth** 1,1, est Xerxes I rex Persarum (485-465 a. C.). Ille vero de quo **Dan** 9,1, iuxta aliquos (alii enim aliter rem explicant), esset Cyaxares I rex Medorum (625-585 a. C.).

**Assur**: — filius Sem: **Gen** 10,22 — urbs regia, antequam Ninive floreret, a qua Assyria nomen accepit: **Gen** 10,11 — natio Assyriorum: **Num** 24,22; **Is** 7,18; **10,5**; **30,31**; **31,8**.

**Assyrii**: — arte bellica et crudelitate insignes: **Is** 33,1; **Nah** 2,1-3,19 — regni Israel eversores: **4 Reg** 15,29; **17,6** — regnum Iuda destruere cupientes a Deo impediuntur: **4 Reg** 19,32-36; **Is** 37,33-36.

**Astaroth** (Venus semitica): — dea Chananaeorum quae simul cum Baal colebatur: **Iud** 2,13; **10,6**; **1 Sam** 7,4; **12,10** — dea Sidoniorum quae et Astarthe dicitur: **3 Reg** 11,5,33; **4 Reg** 23,13.

**Augures**, vide **Incantatores**.

**Aurum**: — iam ab antiquitate ad varios usus adhibitum: **Gen** 13,2; **24,22**; **Ex** 3,22; **25,11**; **32,4**; **3 Reg** 6,22; **1 Par** 21,5; **Is** 2,20 — quinque regiones auro celebres laudantur: **Gen** 2,12; **3 Reg** 9,28; **2 Par** 3,7; **Ps** 71,15; **Ier** 10,9.

**Auster**, ventus meridionalis calorem vel tempestatem afferens: **Iob** 37,17; **Is** 21,1; **Zach** 9,5; **Lc** 12,55.

**Avaritia**: — nihil prodest: **Eccli** 2,16; **5,9**; **Eccli** 14,3; **Mc** 8,36; **Lc** 12,15 — causa omnium malorum: **Prov** 1,19; **Eccli** 10,9; **1 Tim** 6,9-10 — species idololatriae: **Mt** 6,24; **Col** 3,5; **Eph** 5,5 — ab ea cavendum: **Ps** 118,36; **Mt** 6,19; **Lc** 12,15; **1 Cor** 6,10; **Tit** 1,7,11; **Hebr** 13,5 — caveant praesertim iudices ne muneribus se corrumpi sinant: **Ex** 18,21; **23,8**; **Deut** 16,19; **27,25**; **Ps** 25,10; **Prov** 15,27; **17,23**; **28,16**; **Is** 5,23; **33,15**; **Ez** 22,12-13; **Mich** 3,11 — contra ipsam saepe prophetae: **Is** 5,8; **56,11**; **57,17**; **Ier** 6,13; **8,10**; **22,17**; **Ez** 33,31; **Hab** 2,9 — propter avaritiam aliqui perierunt: **Ios** 7,21; **1 Sam** 8,3; **4 Reg** 5,26-27; **2 Mach** 10,20; **Mt** 26,15; **Io** 12,6; **Act** 5,2; **24,26**.

**Aves**: — mundae et immundae: **Lev** 11,13-19; **Deut** 14,11-20 — ad sacrificia: **Gen** 8,20; **15,9**; **Lev** 1,14; **12,6**; **14,4-7** — ad cibum: **Deut** 14,11,20; **22,6**; **Is** 10,14; **Lc** 11,12.

**Azarias**: propheta qui regem Asa admonuit de foedere theocratico servando: **2 Par** 15,1-8. Nomen valde frequens, ultra 25 vices in S. Scriptura occurrans.

**Azyma**, i. e. panis coctus absque fermento: — in festo Paschatis: **Ex** 12,8,18-20,34; **13,6-7**; **Num** 9,11; **Deut** 16,3 — in sacrificiis: **Ex** 23,18; **29,2,23**; **34,25**; **Lev** 2,11; **7,12**; **8,2,26**; **Num** 6,15,17,19 (**Iud** 6,19) — etiam in vita communi si tempus urgebat: **Gen** 19,2 (**Iud** 6,19) — metaphorice: **1 Cor** 5,7-8.

**Baal** (lat. *dominus*): — idolum chananaeum, cuius cultum Israelitae frequenter adoptarunt: **Iud** 2,11; **3,7**; **6,25,30**; **9,4**; **10,6**; **1 Sam** 7,3; **3 Reg** 16,31; **18,19**; **19,18**; **22,54**; **4 Reg** 10,18-19; **17,16**; **2 Par** 21,6; **23,17**; **28,4**; **34,4**; **Os** 13,1; **Soph** 1,4. Iuxta aliquos etiam in **Num** 25,3-5, ubi de Beelphegor, agitur de cultu Baal. — antiquiore tempore etiam verus Deus ita vocabatur prout ex quibusdam nominibus propriis apparet: **2 Sam** 5,20; **1 Par** 8,33-34; **9,39-40**; **12,5**. (Cf. **2 Sam** 2,8; **Os** 2,16.)

**Baalberith** (= Baal foederis): idolum Sichemitarum: **Iud** 9,4. Cf. **Iud** 9,46.

**Babylon**, **Babel**, **Babylonia**: — urbs antiquissima: **Gen** 10,10; **11,9** — ob superbiam et depravationem insignis: **Is** 13,11,19; **14,11-14**; **47,5-8**; **Ier** 50,23-24; **51,1,25**; **Bar** 6,42; **Hab** 1,6-10 — typus magnae meretricis: **2 Petr** 5,13; **Apoc** 17,5; **19,2** — babylonica captivitas: **4 Reg** 23,27; **25,14-16**; **Esdr** 3,8; **Ier** 15,2.

**Bahem**, palma ex auro confecta quae principibus offerebatur: **1 Mach** 13,37.

**Balaam**: — ariolus a Balac vocatus ad maledicendum Israel: **Num** 22,5-20 — iam in itinere, avaritia captus, desiderio Ballac voluit satisfacere: **Num** 22,22,32; **Ios** 24,9-10; **2 Petr** 2,15; **Iudae** 11 — a Domino prohibetur et populum benedicit: **Num** 22,35; **23,1-24,25**; **Deut** 23,5; **Neh** 13,2; **Mich** 6,5 — Israelitas inducit ad cultum Beelphegor: **Num** 31,8,16; **Ios** 13,22; **Apoc** 2,14.

- Balsamum**, inter aromata commemoratur: Eccli 24,20-21; Ez 27,17.
- Baptismus**: — lavatio ad immunditiam legalem amovendam: Ex 29,4; Lev 14,8; Mc 7,4; Lc 11,38 — illud quasi balneum quod subit qui magnis malis obruitur: Mc 10,38-39; Lc 12,50 — ritus sacrae lotionis seu tinctionis a Ioanne Baptista inductus ad poenitentiam excitandam et peccata remittenda: Mt 3,6-7; 21,25; Mc 1,4-5; Lc 3,3; Io 1,28; Act 19,3-4 — sacramentum a Christo institutum: Mt 3,11; 28,19; Mc 16,16; Io 3,5; Act 2,38.41; 8,12; 19,5; 22,16; 1 Cor 1,14-17. (Cf. Io 3,22; 4,1-2.) — eius vis ac efficacia iuxta S. Paulum: Rom 6,3-4; 1 Cor 12,13; 15,29; Gal 3,26-27; Col 2,12; Tit 3,5; Hebr 6,2-6. (Cf. 1 Petr 3,21.)
- Barachias**, de quo Mt 23,55, probabiliter idem est ac Ioiada. (Cf. 2 Par 24,20-25.)
- Barba**: — decus et ornamentum viri: 2 Sam 10,4-5; 19,24; Ps 132,2; Is 7,20; 15,2; Ier 41,5; Bar 6,30; Ez 5,1 — prohibentur Israelitae extremum barbae abscindere more idololatrarum: Lev 19,27; 21,5.
- Barbarus**, qui peregrina lingua loquitur: Ps 113,1; Act 28,1; 1 Cor 14,11; Col 3,11.
- Bar Iona**, idem ac *filius Iona* seu *Ioannes*: Cf. Mt 16,17, et Io 21,15.
- Barnabas**: — cognomen ab Apostolis Iosepho inditum: Act 4,36 — socius Pauli in apostolatu: Act 9,27; 11,21-15,37; 1 Cor 9,6; Gal 2,9.
- Bartholomaeus** apostolus (Mt 10,3; Mc 3,18; Lc 6,14; Act 1,13), probabiliter idem qui Nathanael: Io 1,45; 21,2.
- Baruch**: — amanuensis Ieremiae in scribendis oraculis: Ier 32,12-13; 36,4 — simul cum Ieremia descendit in Aegyptum: Ier 43,3-7 — prophetat in Babylonia: Bar 1,1-3.
- Basiliscus**, serpens venenosus, dictus quoque regulus, qui solo aspectu in opinione antiquorum mortem afferebat: Ps 90,13; Is 30,6.
- Batus**, mensura liquorum Hebraeis usitata, cuius valor erat 38,88 litrorum: 3 Reg 7,26.
- Bdellium**, gummi quoddam seu arbor a qua procedit: Gen 2,12; Num 11,7.
- Beatitudo**: — iustorum in vita futura: Sap 3,3-9; 5,16-17; Dan 12,2-3; Mt 13,43; 25,34; Lc 16,25; 22,30; Io 16,22; 17,24; Hebr 10,34-37; 1 Petr 1,4; 5,4; Apoc 7,9.17; 21,1-27 — quomodo comparetur: Mt 5,3-11; 19,29; 20,23; 25,10.21.23; Lc 22,28-30; Io 3,15-16.36; 5,24; Act 2,21; 16,31; Eph 1,13-14; 2 Tim 1,9; Tit 3,5; Iac 1,12; Apoc 2,7.10 — cuius erit natura: Mc 12,25; 1 Cor 15,42.44.
- Beelphegor**, vide Baal.
- Beelzebub** (= dominus muscarum): — idolum Accaronitarum: 4 Reg 1,2-3 — princeps daemoniorum: Mt 10,25; 12,24-27; Mc 3,22; Lc 11,15.18-19.
- Behemoth**, hippopotamus: Iob 40,10.19.
- Bel**, idolum Babyloniorum: Is 46,1; Ier 5,02; 51,44; Bar 6,40; Dan 14,2.
- Belial**: — vox hebr. respondens lat. *inutilis* seu *impius*: Deut 13,13; 1 Sam 1,16; 10,27; 2 Sam 16,7; 2 Par 13,7; Nah 1,15 — diabolus seu impius per excellentiam: 2 Cor 6,15.
- Bellum**: — cum incolis terrae promissae ob eorum horrenda scelera: Gen 15,16; Deut 9,4-5; 20 16-18 — lex theocratica belli: Lev 26,7-8.23-25; Deut 28,7.25; Ios 7,5-12; 8,1; Iud 2,14-18; 4 Reg 17,18-20; 2 Par 12,2; 20,12-17; Is 30,12-18; Ier 5,15 — ad bellum procedebant tubis clangentibus et magna cum vociferatione: Num 10,9; Ios 6,10; 1 Sam 17,20.52; 2 Par 13,15 — eximebantur levitae, formidolosi, alii: Num 2,33; Deut 20,5-8; Iud 7,3; 1 Mach 3,50 — varia crudelitatum genera in bello: 2 Sam 12,31; 4 Reg 8,12; 15,16; 2 Par 25,12; Nah 3,10 — spirituale adversus inimicos salutis: Rom 13,12; 2 Cor 10,4; Eph 6,11-17.
- Benedictio**: — Dei animalibus et hominibus: Gen 1,22.28; 5,2 — Abrahae eiusque filiis: Gen 9,1; 12,2-3; 17,16; 25,11 — cultoribus Dei: Gen 49,25; Ex 23,25; Deut 7,13; 28,2-14; Ps 5,13; Prov 3,33; Eccli 11,24 — parentum filiis: Gen 27,4.27.35; 48,15; Eccli 3,11; 1 Mach 2,69 — regum subditis: Deut 33,1; Ios 22,6; 2 Sam 6,18; 3 Reg 8,14 — sacerdotum populo: Lev 9,22; Num 6,23-27; Deut 10,8; 1 Sam 2,20 — cuiusvis proximo: Lc 6,28; Rom 12 14 — dicitur de beneficio seu dono quod alicui confertur: Gen 33 11; Ios 15 19; 1 Sam 25,27.
- Berith**, nomen idoli Baalberith: Iud 9,46. (Cf. Iud 9,4.)
- Bestiae** quiescere debent aliquando a labore: Ex 23,12; Deut 5,14; Prov 12,10.
- Bethel**: — antiqua urbs chananaea saepe memorata tempore Patriarcharum et Iudicum: Gen 12,8; 28,19; 35,6-7; Ios 8,17; Iud 1,23; 4,5; 1 Sam 7,16; 10,3 — in ea fecit Ieroboam vitulum aureum et constituit sacerdotes excelso- rum: 3 Reg 12,29-32; 4 Reg 10,29; 23,15 — ad praevaricationes Bethel saepe alludunt prophetae: Ier 48,13; Os 10,15; Am 3,14; 4,4; 5,5-6 — in ea habitavit sacerdos ille a rege Assyriae positus ut doceret legitima Dei terrae: 4 Reg 17,28.
- Bethlehem**: — urbs Iuda, olim Ephrata (Gen 35,19) vocata, celebris in tota historia, quia in ipsa natus est David et postea Salvador noster: 1 Sam 17,12; Mich 5,2; Lc 2,4-7 — urbs Zabulon inter Nazareth et montem Carmel: Ios 19,15.
- Bethsabee**: — uxor Uriae, qua David adulterium commisit: 2 Sam 11,2-4; Ps 50 — mortuo Uria quatuor filios Davidi in Ierusalem genuit: 1 Par 3,5 — duae genealogiae Christi ad duos filios Bethsabee (Salomonem et Nathan) reducuntur: Mt 1,6; Lc 3,31.
- Bilibris**, mensura graeca pro aridis, cuius valor erat 1,08 lit.
- Bitumen**, minerale tetri odoris, pici simile, ad navigia aliasque res liniendas vel ad uniendos lapides in aedificiis: Gen 6,14; 11,3; Ex 23.
- Blasphemia**: — contumelia vel opprobrium, quod alteri verbis infertur: 2 Sam 21,21; Is 43,28; 51,7; Ez 5,15; Rom 3,8; 1 Cor 4,13; 10,30 — speciatim contumelia in Deum: Lev 24,16; Num 16,30; 4 Reg 19,6; Tob 13,16; 2 Mach 8,4 — in Spiritum Sanctum: Mt 12,31-32 — Christus blasphemiae accusatur: Mt 9,3; 26,65; Io 10,33.
- Borith**, herba cuius cineres adhibent fullones ad pannos abluendos: Ier 2,22; Mal 3,2.
- Bos**: — magna pars substantiae apud Semitas: Gen 12,16; Deut 8,13; 2 Sam 12 2; Iob 1,3 — multiplex usus boum: Num 7,3; Deut 25,4; 3 Reg 19,19; Iob 1,14.
- Bruchus**, quoddam locustarum genus: Lev 11,22; 1 Par 6,28; Ioel 1,4.
- Bubalus**, inter animalia munda numeratus: Deut 14,5; 3 Reg 4,23.
- Buccina**, i. e. cornu recurvum: — clangebatur ut signum bellicum: Ios 6,4; 1 Sam 13,3; 2 Sam 18,16; Iob 39,25; Ier 4,19 — ad convocandum populum in festivitibus: Ex 19,13;



Lev 25,9; Num 29,1; 2 Sam 15,10; 3 Reg 1,34.  
**Bul**, mensis octavus Calendarii israelitici: 3 Reg 6,38.

**Butyrum**, cibus valde frequens apud Israelitas: Gen 18,8; Deut 32,34; Iud 5,25; 2 — Sam 17 29; Is 7,15.

**Byssus** (linum), de quo frequenter loquitur Scriptura: Gen 41,42; Ex 25,4; 28,5; 38,9; 39,26; Prov 31,32; Ez 27,16; Lc 16,19; Apoc 18,12.

**Cabus**, parva mensura hebraica, quae erat sexta pars sati: 4 Reg 6,25.

**Cadus**, de quo Lc 16,6, ponitur pro *bath*.

**Caecitas**: — in lege mosaica: Lev 19,14; Deut 27,18. — mentis: Is 42,19; Mt 23,17; Mc 3,5; Io 9,41; Rom 11,25. — caeci a Christo sanati: Mt 9,29; 20,34; Mc 8,23; Io 9,6-7 — caecitate a Deo percussi: Gen 19,11; 4 Reg 6,18; Act 9, 8; 13,11.

**Caelum**: — et terra, i. e. mundus totus: Gen 1, 1; Ex 31,17; Deut 3,24; Esdr 5,11; Mt 5,18; Lc 6,17; Act 4,24 — pars superior huius mundi aspectabilis, i. e. regio aeris, nubium et stellarum: Gen 9,14; 15,5; Ex 16,4; Deut 11,17; Iud 5,4; 4 Reg 7,2; Mt 6,26; Mc 13,25; Lc 9, 54; Io 1,32 — habitatio angelorum et Dei: Deut 26,15; 3 Reg 8,30; 22,19; Mt 5,16.34. 45; 6,9; Mc 12,25; Act 7,49 — habitatio Christi glorificati et beatorum: Mc 16,19; Lc 6,23; 2 Cor 5,1; Phil 3,20; 1 Petr 3,22 — ipse Deus (per metonymiam): 2 Par 28,9; Dan 4,23; 1 Mach 4,10; Mt 3,2; Lc 15,18 — in locutione hyperbolica «usque ad caelum», pro summa altitudine: Deut 1,28; 4,11; 4 Sam 5,12; Mt 11,23.

**Caeremonia**, pro praecepto, observantia, ritu sacro: Gen 26,5; Num 9,3-4; Deut 4,8; 3 Reg 2,3 4 Reg 17,13; 1 Par 29,19; Esdr 7,11; Ez 44,5.

**Caesar**, nomen commune imperatoribus romanis inde ab Augusto: Mt 22,21. Dicitur de Augusto (Lc 2,1), de Tiberio (Io 19,12), de Claudio (Act 17,7), de Nerone (Act 25,8).

**Cain**: — primogenitus protoparentum: Gen 4,1 — fratricida Abelis: Gen 4,8; Sap 10,3; 1 Io 3, 12; Iudae 11.

**Caiphas Iosephus**, summus pontifex Iudaeorum annis 18-36 p. C. et inimicus infensissimus Christi: Mt 26,3.65; Io 11,49-50.

**Calamus**, inter aromata recensetur: Ex 30,23; Is 43,24; Ier 6,20; Ez 27,19. Quoad alia, vide *Arundo*.

**Calceamentum solvere**: — ut actio symbolica ad diversa significanda: ut signum munditiei: Ex 3,5; Ios 5,10 — ad luctum designandum: 2 Sam 15,30; Is 20,2; Ez 24,17 — ad possessionem renuntiandam: Deut 25,9; Ruth 4,7 — officium servorum: Ps 59,10; Mt 3,11 Mc 1,7; Lc 15,22; Io 1,27.

**Calendae**, primus dies mensis, in quo peculiaris sacrificia offerebantur: Num 28,11; 1 Sam 20, 5; Ez 46,1. (Cf. *Neomenia*.)

**Calix**: — poculum seu vas potorium: Mt 23,25; 26,27; Lc 22,17 — id quod est in calice (per metonymiam): Lc 22,20; 1 Cor 10, 20; 11,25 — sors alicui obveniens (metaphora desumpta a veterum more, quo paterfamilias vel convivi moderator suam cuique portionem vini attribuebat): Ps 10,7; 15,5; Is 51,17.23; Ier 25, 15; Ez 23,31; Mt 20,22; Mc 14,36; Io 18,11.

**Camelus**: — sitis ac caloris patientissimus, adhibebatur ad onera portanda atque etiam in bello: Gen 37,25; 1 Sam 30,17; Is 21,7 — saepe

pe memoratum in S. Scriptura iam ab aetate patriarcharum: Gen 12,16; 30,43; Iud 7,12; 4 Reg 8,9; 1 Par 12,40; 27,30; Esdr 2,67; Iob 1,3 — inter animalia immunda recensetur: Lev 11,4; Deut 14,17 — ex eius pilis durabilia vestimenta fiebant: Mt 3,4; Mc 1,6.

**Candelabrum**: — in domibus privatis: 4 Reg 4,10; Dan 5,5; Mt 5,15 — aureum in sanctuario mosaico: Ex 25,31-39; 37,17-24 — in templo Salomonis: 3 Reg 7,49; Ier 52,19 — in templo post exsilium restituto: Eccli 26,22; 1 Mach 1,23; 4,49 — ut symbolum: Zach 4, 1-14; Apoc 1,20.

**Canis**: — animal contemptibile (1 Sam 17,43; Prov 26,11; Eccl 9,4; Mt 7,6) sed utilitatem praestans: Tob 6,1; Iob 30,1; Is 56,10-11 — homo vilis ac impudens: 1 Sam 24,15; 4 Reg 8,13; Ps 21,17; Mt 7,6; Phil 3,2 — scortum masculum (denominatio desumpta ex eo quod canis censetur animal salacissimum): Deut 23,18; Apoc 22,15.

**Caper, capra, hircus, haedus**: — iam ab aetate patriarcharum commemorantur: Gen 30,32; 32,14; Ier 50,8 — ad varia sacrificia in cultu sacro: Lev 4,23.28; Num 7,16; 28,15; Esdr 6, 17 — figurate ita vocantur principes populorum (caper enim gregem ducit): Dan 8,5; Zach 10,3, et impii: Mt 25,33 — eorum pili ad tentoria aliaque texenda: Ex 25,4; 36,14 — caper emissarius (hebr. nomen proprium *Azazel*): Lev 16,8.10.26.

**Capillus**: — ornamentum et decus viri: 2 Sam 14,16; 4 Reg 2,23; Cant 5,11 — eius cura apud mulieres: 4 Reg 9,30; Is 3,24; Iudith 10, 3; 16,10; Cant 4,1; 7,5; 1 Cor 11,15 — non studiose nutriendus a viro (1 Cor 11,14) nec a muliere: 1 Tim 2,9; 1 Petr 3,3 — in signum luctus tondebatur: Is 22,12; Ier 7,29; 48,37; Ez 7,18; Mich 1,16 — in leprosis: Lev 13, 10.30; 14,9 — in nazaraeis: Num 6,5; Iud 13, 5; Act 18,18 — in locutione proverbiali, pro re minima: 2 Sam 14,11; Dan 3,94; Mt 10,30; Act 27,34.

**Capparitis**, planta (hisp. *alcaparra*) cuius gemma inservit ut condimentum ad excitandam cibi appetentiam: Eccl 12,5.

**Caprea**, animal (hisp. *gacela*) saepe memoratum in S. Scriptura praesertim in comparationibus: Deut 14,5; 1 Par 12,8; Eccli 27,22; Cant 2,9; 3,5; 8,14.

**Captivitas**: — ex bello proveniens: Num 31,26-27; Deut 20,14; 21,10; 1 Mach 3,41 — in carcere: Gen 39,20; Lev 24,12; Num 15,34; Iud 16,10; 3 Reg 22,27; Ier 20,2; 38,6; Esdr 7, 26; Mt 18,30; Act 8,3; 28,16 — captivi invivendi: Tob 1,15; Mt 25,36; 2 Tim 1,16; Hebr 13,3.

**Caput**: — dicitur pro homine: Ex 16,16; 1 Sam 28,2; Ps 65,12 — pro principe aut rectore: Num 1,16; Deut 28,13; 2 Sam 22,44; 1 Cor 11,3; Eph 5,23.

**Carbones super caput alicuius**, locutio proverbialis qua significatur confusio inimici si ei beneficia contulerimus: Prov 25,22; Rom 12,20.

**Carbunculus**, gemma (hisp. *rubi*) iam ab antiquitate celebris: Ex 28,18; Eccli 32,7; Ez 28,13.

**Caro**, vox frequentissima in S. Scriptura multiplici sensu adhibita: — pars carnea corporis humani vel belluini: Gen 9,4; Ex 16,38; Rom 2,28; Apoc 17,16 — corpus humanum: Act 2,26.31; Eph 5,29; Col 2,1; Hebr 10, 20; 1 Petr 3,18 — ipse homo: Gen 6,12; Mt 24,22; Lc 3,6; Io 1,14; Rom 3,20; Gal 2,16

- homo quatenus debilis ac infirmus: Ps 55,5; Eccli 28,5; Ier 17,5; 2 Cor 4,11 — quatenus ad malum inclinatus: Ps 77,39; Mt 26,41; Rom 7,5; Gal 5,16-24; Eph 2,3 — quatenus solo communi ordine naturae sine speciali Dei gratia aliquid perficit: Mt 16,17; Io 1,13; Rom 9,8; Gal 4,29 — res ordinis naturalis in oppositione ad ordinem supernaturalem: Io 8,15; 1 Cor 1,26; 2 Cor 5,16; 11,18; Phil 3,3 — hominis consanguinei seu eiusdem stirpis: Gen 37,27; 2 Sam 5,1; Is 58,7; Rom 11,14; — homini in cibum tradita: Gen 9,3-4; Lev 11,2-47.
- Caseus** (conficiebatur potissimum e lacte bubulo ovillo aut caprino): 1 Sam 17,18; Iudith 10,5; Iob 10,10 (2 Sam 17,29).
- Casia**, planta aromatica apud veteres maximi aestimata: Ex 30,24; Ps 44,9.
- Casleu**, mensis nonus Calendarii israelitici: Neh 1,1; 1 Mach 1,57.
- Castitas** — caelibum matrimonio praeferenda: Mt 19,10-12; 1 Cor 7,7-32-40; Apoc 14,4 (Sap 3,13-4,2) — in matrimonio: 1 Sam 21,5; Tob 6,17-18; 1 Cor 7,5 — in conversatione et commercio humano: Eccli 26,20; Mt 5,28; 1 Tim 4,12; 5,2; Tit 2,5 — et novae nuptiae: Iudith 15,11; 16,26; 1 Tim 3,2 — res difficilis et fructus Spiritus Sancti: Mt 19,11; Act 24,25; Gal 5,23.
- Castores**, Castor et Pollux (Dioscuri), quos nautae invocabant et quorum imagines in navibus depingebant: Act 28,11.
- Castra** — viatorum: Gen 32,21 — bellatorum: Ex 14,20; Iud 7,1; 4 Reg 7,5; Iudith 16,13 — populi Israel in peregrinatione per desertum: Num 2,2-34; 33,1-94.
- Cedron** — nomen torrentis vallisque prope Hierosolyma ab scriptoribus ecclesiasticis etiam vallis Iosaphat appellati: 2 Sam 15,23; 4 Reg 23,4-12; Ier 31,40; Io 18,1 — urbs Iudaeae: 1 Mach 16,9.
- Cedrus** — arbor nobilissima montium Libani ob eius celsitudinem, firmitatem et pulchritudinem frequenter in comparationibus adhibita: Ps 36,35; 91,13; Eccli 50,13; Is 2,13; Ez 31,3; Am 2,9 — ad constructionem templi et domus regiae: 2 Sam 5,11; 3 Reg 5,6-10; 6,9; 7,2; 9,11; Esdr 3,7 — ad mundationem leprosi et praeparationem aquae lustralis: Lev 14,4-6; Num 19,6.
- Centurio**: praefectus 100 militum: Mt 8,5; 27,54; Act 10,1; 21,32; 22,25. Occurrit vox saepe in coniunctione cum tribunis (super 1.000 milites), quinquagenariis (super 50) et decanis (super 10): Ex 18,21; Deut 1,15; 1 Sam 22,7; 1 Par 13,1; 1 Mach 3,55.
- Cerastes**, serpens cornutus, iacens in arena viarum, equis maxime periculosus: Gen 49,17.
- Cerethi et Phelethi**, milites quibus custodia regis Davidis erat commissa, quique genere erant Philistinorum: 2 Sam 8,18; 15,18; 20,7; 4 Reg 11,19.
- Cervus** — inter animalia munda recensetur: Deut 14,5; 15,22; 3 Reg 4,23 — saepe in comparationibus ob eius gracilitatem et pulchram formam: Gen 49,21; 2 Sam 22,34; Cant 2,7,17; Is 35,6 — difficilis ac mirabilis cervae partus: Iob 39,1-4; Ps 28,9; Ier 14,5.
- Cetus** (hebr. *Tannin*), magnae belluae marinae cetaceae ut delphinus, balaena, etc.: Gen 1,21; Iob 7,12; Ps 148,7; Mt 12,40.
- Chaldaei** — populus ad oram sinus Persici sedes habens (cf. Gen 11,28) sed paulatim cum incolis Babyloniae permixtus, ita ut Babylonii omnes in libris prophetarum saepe Chaldaei appellentur: Esdr 5,2; Is 23,13; 47,1; Ier 24,5; 51,54; Bar 1,2; Ez 11,24; 16,29 — studiis astronomicis ita incumbabant ut apud antiquos astrologi et augures simpliciter Chaldaei dicerentur: Dan 2,2-4.
- Chamos**, idolum Moabitarum: Num 21,29; Iud 11,24; 3 Reg 11,7; 4 Reg 23,13; Ier 48,7,13,46.
- Charisma** — quodlibet donum divinum hominibus benevole datum: Rom 1,11; 6,23; 11,29; 1 Cor 7,7; 2 Cor 1,11; 1 Tim 4,14; 2 Tim 1,6 — sensu strictiore et quasi technico: gratiae illae extraordinariae, adeo frequentes in Ecclesia primitiva, alicui in aliorum utilitatem datae: Act 2,4-13; 10,44-46; Rom 12,6-8; 1 Cor 12,1-14,40; Gal 3,5; Eph 4,11-12. Talia charismata per Ioel prophetam praenuntiata (Ioel 2,28-29) a Christo erant promissa: Mc 16,17-18; Io 14,12.
- Charitas** — Dei in omnes gentes: Gen 12,3; Sap 11,24-25; Is 45,22; 53,12; Mich 4,1; Mt 5,45; Lc 15,11-32; Io 3,16; Rom 8,31-32; 2 Cor 13,11; Eph 2,4-7; 1 Tim 2,4; 1 Io 3,1; 4,8-10 — modo singulari in populum Israel: Ex 4,22; 19,5; Deut 4,37; Eccli 24,12-13; Is 1,2; Ier 3,19; 13,11; Os 11,3-4 — in iustos: Ps 33,16; Eccli 34,19; Is 64,4; Io 14,23; 16,27; Rom 8,28 — in Christum: Io 15,9-10; 17,26; Col 1,13 — Christi in homines: Prov 8,31; Io 10,11; 15,9; Rom 8,35; 2 Cor 5,14; Eph 3,19 — hominis in Deum: Deut 6,5; 30,6,16,20; Ps 17,2-3; 30,24; Mt 22,37; Lc 11,42 — in proximum: Ex 23,4-5; Lev 19,17-18,33-34; Iob 31,29-30; Prov 24,17; 25,21; Mt 5,44; 22,39; Lc 10,37; 23,34; Io 13,34-35; 1 Io 4,11-21 — operibus exercenda: Mt 25,34-36; Io 14,23-24; 1 Io 2,5,15; 5,3; 2 Io 6 — ab apostolis frequenter inculcatur: Rom 12,10; 14,15; 1 Cor 10,14; 2 Cor 8,24; Gal 5,13; 6,10; Eph 4,2; Phil 1,9; 1 Thess 4,9; 1 Tim 6,11; Philem 7; Hebr 10,24; Iac 1,27; 1 Petr 1,22; 1 Io 3,17-18; Apoc 2,4 — summa omnium virtutum: 1 Cor 13,1-13; Gal 5,14; Col 3,14; 1 Tim 1,5.
- Cherubim** — ante paradisum ad custodiendam viam ligni vitae: Gen 3,24 — supra propitiatorium: Ex 25,18-20; 1 Sam 4,4; Hebr 9,5 — apud Ezechielem: Ez 1,10; 10,12; 28,14-16. (Cf. Apoc. 4,6-9.)
- Choerogryllus** (hebr. *Shafan*), inter animalia immunda recensetur: Lev 11,5; Deut 14,7.
- Chorus** et saltationes ut signum publicae laetitiae: Ex 15,20; 32,19; Iud 11,34; 1 Sam 29,5; Ps 150,4; Ier. 31,4.
- Christianus**, cognomen asseclarum Christi primum Antiochiae a gentibus inditum: Act 11,26. (Cf. Act 26,28; 1 Petr 4,16.)
- Christus**, vos graeca idem significans ac hebr. *Messias* et lat. *Unctus* — dicitur de regibus theocraticis (reges enim ungi solebant): 1 Sam 24,7; 2 Sam 1,14; Ps 17,51; 19,7 — de rege extero (non uncto) a Deo misso: Is 45,1 — de patriarchis: Ps 104,15 — de eo qui eximio modo *Unctus* est appellatus et Iudaei venturum expectabant: Ps 2,2; Is 61,1; Mt 2,4; 22,42; Io 1,20-41; Act 2,36. (Vide **Iesus Christus**.)
- Chrysolithus**, gemma de qua saepe in Scriptura: Ex 28,20; Ez 28,13; Apoc 21,20.
- Cibus** — homini datus post creationem: Gen 1,29. (Cf. tamen Gen 4,2,4,20.) — post diluvium: Gen 9,3 — prohibitus, vide **Abstinencia** — praecipua alimenta Israelitarum: lac, caseum, mel, placentae, carnes, pisces, locustae et alia (v. **Agricultura**): Gen 27,9; Ex 3,8;

- Lev 11,22; Deut 32,13-14; Iud 4,19; 2 Sam 16,1; 3 Reg 4,22-23; Neh 13,16; Prov 25,27; 27,27; Eccli 39,31; Mt 3,4; 15,34; Lc 24,42; Io 21,9-13.
- Cidaritis**, tiara pontificis vel diadema regium: Ex 28,4; Zach 3,5; Ez 21,26.
- Cilicium**, genus vestimenti vilioris, sacci instar corpori adhaerentis, quod in signum luctus et doloris induebatur: Gen 37,34; 4 Reg 6,30; Iudith 4,9; Ps 68,12; Mt 11,21.
- Cinis**: — ad fragilitatem humanam designandam: Gen 18,27; Iob 13,21; Eccli 10,9; 17,31; Is 33,12 — ad aquam lustralem conficiendam: Num 19,9 — super caput in signum luctus et doloris: 2 Sam 13,19; Iudith 7,4; Esth 14,2; Ier 6,26; Mt 11,21.
- Cinnamomum** (hisp. *canela*), inter aromata recensetur: Ex 30,23; Cant 4,14; Eccli 24,20; Apoc 18,13.
- Circumcisio** (ablatis praeputii, i. e. extremae partis pellis mobilis qua membrum virile obtegatur): — signum foederis cum Deo: Gen 17,10-14; Ex 12,44-48; Gal 5,3 — fiebat octavo die a nativitate: Gen 17,12; Lev 12,3; Lc 1,59; 2,21; Io 7,23; Phil 3,5 — cultris saxeis: Ex 4,25; Ios 5,2 — a Iudaeis maxima aestimatione habebatur: Iud 14,3; 1 Sam 17,26; Ez 28,10; 1 Mac 2,46; Act 15,1; 16,3; Gal 6,12-13 — in regno Christi iam nihil valet: Act 15,1.5.10.19.29; Gal 5,2 — spiritualis: Deut 10,16; 30,6; Ier 4,4; 6,10; Act 7,51; Rom 2,29; Col 2,11.
- Cisterna** (fossa excavata ad aquas pluviales colligendas): — in agro ad greges adaquandos, quae lapide claudi solebat: Gen 21,30; 26,15, 29,2; 37,24; Ex 21,33-34; 2 Par 26,10 — in vestibulo domorum: 2 Sam 17,18; Ier 38,6; Lam 3,53.
- Clavis**: — in usu iam ab antiquitate: Iud 3,25; 1 Par 9,27; Cant 5,4-7 — symbolum potestatis: Is 22,22; Mt 16,19; Lc 11,52; Apoc 1,18; 3,7; 9,1; 20,1.
- Cleophas**, vide **Alphaeus**.
- Clypeus**: — inter arma defensiva recensetur: 1 Sam 17,5; 2 Sam 1,21; Is 21,5 — sensu translato in ordine ad salutem: 2 Sam 22,3.36; Ps. 5,13; 90,5; Eph 6,16.
- Cocculum**, color ruber purpureus, qui ex quodam vermiculo, olim coccus ilicis dicto (*quermes*), obtinetur et in variis pannis adhibebatur: Ex 26,1; 28,5; Lev 14,6; Ios 7,21; 2 Sam 1,24; Mt 27,28; Apoc 17,4.
- Coena** (refectio principalis sub vespere sumpta): — profana: Iudith 6,19; Mt 23,6; Mc 6,21; Lc 14,12; Io 12,2 — paschalis: Mt 26,17; Mc 14,12; Lc 22,7; Io 13,2; 1 Cor 11,23 — dominica (ex agape et coena eucharistica consistens): 1 Cor 11,20-21 — imago regni messianici et gloriae caelestis: Lc 12,37; 14,16; Apoc 19,9.17.
- Coenaculum**, cubiculum in superiore parte domus situm: Iud 3,20; 3 Reg 17,19; 4 Reg 1,2; 4,10-11; Ier 22,13-14; Dan 6,10; Mc 14,15.
- Cohors**, decima pars legionis romanae (600 milites), etsi interdum de quovis manipulo militum adhibetur: Mt 27,27; Io 18,3.12.
- Collecta**: — coetus sacer: Lev 23,36; Deut 16,8; 2 Par 7,9; Neh 8,18 — stipis collectio: Rom 15,26; 1 Cor 16,1-2.
- Colocynthis**, cucurbita silvestris: 4 Reg 4,39.
- Colonus**: — qui agros aut vineas colit: Mc 12,7; Lc 20,9 — advena vel peregrinus: Gen 21,34; Ex 12,49.
- Color varius**, ad varia Dei iudicia designanda: Zach 6,2-3; Apoc 6,2-8.
- Coluber**: — serpens: Gen 49,17; Prov 23,32; Sap 16,5; Eccli 21,2; 25,22 — sidus: Iob 26,13.
- Columba** — saepe in comparationibus ob eius pulchritudinem et simplicitatem: Gen 8,7; Ps 67,14; Cant 1,14; 2,10; Is 38,14; 60,8; Mt 10,16 — ad varia sacrificia: Gen 15,8; Lev 12,6.8; Lc 2,24; Io 2,14 — in Christi baptismo: Mt 3,16; Io 1,32.
- Columna**: — nubis et ignis in exitu Israelitarum: Ex 13,21; Num 14,14; Neth 9,19; Sap 10,17 — duplex in porticu templi Salomonis: 3 Reg 7,15-22; 2 Par 3,15-17; Ier 52,21-23.
- Concilium**: — quilibet conventus seu congregatio: Num 16,2.6; Ps 1,5; 21,17; Prov 26,26 — iudices alicuius loci aut civitatis: Mt 10,17; Mc 13,9 — assessores praesidis: Act 25,12 — synedrium hierosolymitanum (ex 71 assessoribus constans): Mt 5,12; 26,59; Mc 15,1; Lc 22,66; Act 5,1; 23,1. (Cf. 1 Mach 12,6; 2 Mach 1,10.) — sic dictum Apostolorum: Act 15,6-29; Gal 2,1-10.
- Concordia fratrum** commendatur: Ps 132,1; Eccli 25,2; Rom 12,18; 15,5-6; 1 Cor 1,10; Eph 4,3; Phil 2,2; 1 Petr 3,8.
- Concubina**, uxor legitima, etsi inferioris ordinis, tempore quo vigeat polygamia: Iud 8,30; 2 Sam 5,13; 3 Reg 11,3; 2 Par 11,21.
- Concupiscentia**: — in homines dominans: Mc 4,19; Rom 7,7-9; Eph 2,3; Iac 1,14; 2 Petr 2,14-18; 1 Io 2,16 — est mortificanda: Ex 20,17; Prov 6,25; Eccli 18,30; Mt 5,28; Rom 6,12; 13,14; Gal 5,16-24; Col 3,5; 1 Thess 4,4-5; Tit 2,12; 1 Petr 2,11; 4,2.
- Congregans**, interpretatio S. Hieronymi pro nomine proprio Agur: Prov 30,1.
- Coniuratio**, varia exempla: Num 16,1-50; Iud 9,25; 2 Sam 15,1-12; 20,1-2; 3 Reg 1,5; Esth 2,21.
- Conscientia**: — quid faciendum fugiendumve sit edocet: Rom 13,5; 1 Cor 8,10; 10,25; 1 Petr 2,19 — bene facta approbat et male facta improbat: Prov 12,18; Sap 17,10; Rom 2,15; 1 Tim 1,19; Hebr 10,22; 1 Petr 3,16 — ratio habeatur conscientiae alterius, ne ei occasio offensionis praebeatur: Rom 14,1-23; 1 Cor 8,7-13; 10,28-29.
- Consecrare** (usui profano subtrahere Deoque dedicare): — primogenita: Ex 13,2.12; Num 3,12 — levitas et sacerdotes: Ex 29,1; 32,29; Lev 8,2-36; Num 8,5-26 — hominem ad cultum Dei: Num 6,2; Iud 16,17; 1 Sam 1,11.28; Lc 1,15 — vasa sacra aliasque res: Ex 40,11; Lev 27,10.28 — partem praedae post bellum: Ios 6,19; 2 Sam 8,11. (Cf. **Anathema**.)
- Consilium**: — Dei (divina decreta) circa homines: Iob 15,8; Ps 32,11; Prov 8,14; Lc 7,30; Act 2,23; Eph 1,11; Hebr 6,17 — utile est: Prov 11,14; 15,22; Eccli 6,6 — pravum dissipat Deus: Gen 50,20; Num 22,10-12; 2 Sam 17,14; Neh 4,15; Iob 5,13; Ps 2,1-4; 20,12; 32,10; Is 7,5-8; Act 9,23-25; 23,12-19 — castitatis et paupertatis in Nova Lege: Mt 19,12.21; 1 Cor 7,7 — consilarii regis: 2 Sam 15,12; 2 Par 25,16; Esdr 4,5; 7,14-15; Is 19,11.
- Consolatio a Deo** expectanda: Ps 22,4; 85,17; 93,19; Is 49,13; 51,12; 66,13; Ier 31,13; Mt 5,5; Act 9,31; 2 Cor 1,3-7.
- Constantia et fortitudo in religionis defensione**, exempla imitanda: 1 Sam 13,13; 16,36; 3 Reg 18,15-18; 4 Reg 3,13-14; Iudith 8,10-11; 1 Mach 1,65; 2,24; 2 Mach 6,19; 7,1-41; Dan 13,23; Mt 14,4; Act 4,8-13; Gal 2,14; 1 Thess 1,6.
- Contaminatio**: — externa seu legalis: Lev 11,24-40; 12,2; 13,2-43; 15,2-27; 20,25 — vera

- per peccatum: Lev 18,24; Os 5,3; 6,10; Mt 15,17-20.
- Contumelia** pro nomine Iesu: Mt 5,11-12; Act 5,41; 2 Cor 12,10; 1 Petr 4,16.
- Conversio** — ab idololatria ad cultum veri Dei: Act 14,14; 26,18; 1 Thess 1,9 — peccatoris ad Deum per poenitentiam: 3 Reg 8,47; 2 Par 7,14; Tob 13,8; Eccli 17,21-24; Is 55,7; Ez 33,11; Os 14,2; Mt 4,17; Lc 24,47; Act 3,19 — ad conversionem opus est gratia: Ps 79,4; Ier 31,18-20; Lam 5,21; Io 6,44 — verae conversioni promittitur venia: Deut 4,29; 2 Par 7,14; 34,26-27; Ps 31,5; Prov 28,13; Eccli 17,28; Is 1,16-18; 45,22; 55,7; Ier 18,8; 29,12; Ez 18,21; 33,14-15; Ioel 2,12-13; Zach 1,3; Lc 15,18-20 — verae conversionis exempla: Iud 10,15-16; 2 Sam 12,12-13; 2 Par 33,12-13; Ion 3,5-10; Mt 26,75; Lc 7,37-50; 15,18; 18,13; 23,41-43; Act 2,37-41 — quantum iuvent tribulationes ad conversionem: Ps 82,17; Ez 6,9-10; Os 2,6-7; Lc 15,17.
- Cor** — organum corporis: 2 Sam 18,14; 4 Reg 9,24; Ps 44,6 — sedes vitae corporeae, inde pro homine ponitur: Gen 18,5; Ps 103,15; Act 14,16; Iac 5,5 — sedes vitae spiritualis sive in cognoscendo sive in volendo sive in sentiendo: Gen 6,5; Ex 7,13-14; 28,3; Deut 6,5; 32,46; 1 Sam 17,28; 2 Sam 17,10; 3 Reg 2,44; Prov 10,13; 16,9; Ier 9,26; Ez 11,19; Mt 15,8; Lc 2,51; 16,15; Act 8,21; Rom 9,2; 16,18; Iac 4,8 — pars interior rei: Ps 45,3; Ion 2,4; Mt 12,40 — Dei: Gen 6,6; 1 Sam 13,14; 3 Reg 9,3; Ps 32,11; Ier 3,15; Lam 3,33.
- Corban**, vox hebr. (=lat. *donum* aut *sacrificium*) qua Iudaei appellabant id quod alicui se non daturus aut facturos iurabant. Si quis v.gr. «ira impulsus dicere volebat: «per Deum» cum nunquam amplius loquar, aut nunquam amplius uxorem et filios iuvabo, hoc ita pronuntiabant: *corban* esto os meum tecum loquens: *corban* sunt uxores et filii habentes utilitatem ex me» (Zorell): Mc 7,11.
- Corbona**, aerarium templi: Mt 27,6.
- Coriandrum**, herba semen ferens grati odoris, cui assimilatur manna: Ex 16,31; Num 11,7.
- Cornu** — vas ex cornu confectum: 1 Sam 16,1; 3 Reg 1,39; Iob 42,14 — extremitas quaedam cornui similis: Ex 27,2; Lev 4,7,18; 3 Reg 1,50; Apoc 9,13 — ala exercitus in re militari: 1 Mach 9,1.12.16 — radius lucis splendentis: Ex 34,29-30; Hab 3,4 — symbolum roboris ac fortitudinis: 1 Sam 2,1.10; 2 Sam 22,3; Ps 17,3; Eccli 47,6,8; Lc 1,69.
- Corona** — pars ornatus regii: 1 Par 20,2; Esth 8,15; Ps 20,4; Ez 21,26; 1 Mach 10,20; Mt 27,29 — signum victoriae et gaudii festivi: Sap 2,8; Eccli 32,3; 1 Cor 9,25; Apoc 4,4 — merces seu praemium: Prov 4,9; 2 Tim 4,8; Iac 1,12; 1 Petr 5,4; Apoc 2,10 — is quo aliquis gloriatur: Prov 12,4; Phil 4,1; 1 Thess 2,19.
- Corpus** — sedes peccati et concupiscentiae: Rom 6,6.12; 7,23-24; 8,10-13; 1 Cor 9,27; Gal 5,17 — in resurrectione: 1 Cor 15,35-44. (Cf. Io 20,19.26.) — Christi mysticum: Rom 12,5; 1 Cor 10,16-17; 12,13.27; Eph 1,23; 2,16; 4,4.12.16; 5,23.30; Col 1,18.24; 2,19; 3,15 — antitypus seu res ipsa in V. T. adumbrata: Col 2,17.
- Correptio fraterna**: Ps 140,5; Prov 9,7-8; 12,1; 17,10; 27,5; 28,23; 29,1; Eccl 7,6; Eccli 19,15; 21,7; Mt 18,15; Gal 2,11; 1 Tim 5,20; Hebr 3,13; Iac 5,19-20. (Cf. tamen Mt 7,3.)
- Corrigia**, pro re minimi momenti in proverbii: Gen 14,23; Is 5,27. (Cf. *Calceamentum*.)
- Corus** — mensura maxima aridorum et liqui-
- dorum apud Hebraeos, continens decem epha vel bath: Num 11,32; 2 Par 2,10; Lc 16,7 — ventus inter occidentem et septentrionem spirans: Act 27,12.
- Corvus** — inter aves immundas recensetur: Lev 11,15; Deut 14,14 — Dei providentia erga ipsum: Iob 38,31; Ps 146,9; Lc 12,24 (Cf. Gen 8,6; 3 Reg 17,4.)
- Coturnix**, avis migratoria quae tempore vernali austro et africo flante ex regionibus meridionalibus septentrionem versus avolat, ac turmis innumerabilibus etiam regionem sinaiticam frequentat (L. Fonck): Cf. Ex 16,13; Num 11,31; Ps 77,26-27.
- Crabrones** seu vespae missi ante Israelitas ad fugandos incolas terrae promissae: Ex 23,28; Deut 7,20; Ios 24,12; Sap 12,8.
- Creatio** — mundi a Deo e nihilo: Gen 1,1; Ps 148,5; Sap 1,14; Eccli 18,1; 2 Mach 7,28; Mc 13,19; Io 1,3; Col 1,16; Hebr 11,3; Apoc 4,11; 10,6 — effectio Dei quae solum divina potentia fieri potest (Gen 1,21; Am 4,13; Ps 50,12), maxime vero illa qua Christus generi humano primam integritatem restituit: 2 Cor 5,17; Gal 6,15; Eph 2,10; 4,24.
- Crederet** — alicui aliquid asserenti vel promittenti fidem adhibere: Gen 15,6; Ex 4,1.5.8.31; Ps 77,22; Mt 18,6; Lc 1,45; Io 14,1.10; Act 11,17; 1 Cor 13,7 — aliquid alicui committere: Gen 39,4; Sap 14,5; Lc 16,11; Io 2,24; Rom 3,2; 1 Cor 9,17. (Vide *Fides* et *Fiducia*.)
- Crocodilus**, inter animalia immunda recenseatur: Lev 11,29. (Vide *Leviathan*.)
- Crocus** (hisp. *azafrán*): planta inter aromata computata: Cant 4,14. (Cf. Lam 4,5.)
- Crux** — palus erectus in quo quis suspenditur: Gen 40,19; Ios 8,29; 2 Sam 21,6; Esth 5,14. (Cf. Num 25,4; Deut 21,23.) — palus erectus cum ligno transverso (supplicium valde frequens apud Romanos pro servis, latronibus, seditiosis), cui affixus fuit Christus: Mt 27,32-42; Mc 15,21-32; Lc 23,26; Jo 19,17-31; Col 1,20; 2,14; Phil 2,8 — Christi, scandalum infidelibus solatium autem christianis: Gal 5,11; 6,12.14; Phil 3,18; Hebr 12,2 — et tribulatio omnibus pie viventibus: Tob 12,13; Iudith 8,21-22; Ps 33,20; Sap 3,5; 2 Mach 6,12; Mt 5,10; 10,16.38; 16,34; 24,9; Mc 13,9; Lc 14,26-27; Io 12,25; 15,20; 16,1-2.33; Act 14,21; Rom 8,17-18; 2 Cor 1,4; 4,8-17; 1 Thess 3,3; 2 Thess 1,4; 2 Tim 3,12; Iac 1,12; Apoc 3,19.
- Cubitus**, mensura longitudinis constans sex palmis vel 24 digitis, = iuxta plures, 0,450 m. (cubitus vulgaris) aut 525 m. (cubitus maior seu regius): Gen 6,15; Deut 3,11; Ez 40,5; Io 21,8; Apoc 21,17.
- Cultus Dei** — aetate praemosaica: Gen 4,3-4; 8,20-21; 12,7-8; 13,4.18; 28,18; 31,54; 35,14; 46,1 — in lege mosaica: Ex 25,10-30.38; 1 Par 23,2-26.26; Hebr 9,1. Cf. tamen pro tempore ante aedificationem Templi: Ex 20,24; Iud 6,18; 21,4; 1 Sam 9,12; 2 Sam 7,7 — synagogalis: Lc 4,15-21; Act 13,14-15; 17,1-2. (Cf. Neh 8,3; 9,3.) — christianorum: Io 4,23-24; Act 2,42; 20,7; 1 Cor 11,20-24; 16,2 — praeter opus externum etiam internum animi affectum requirit: Deut 5,29; 6,5; 10,12; 1 Sam 15,22; Ps 49,7.23; Is 1,11-17; 29,13; Ier 7,3-4.21-23; Mich 6,7-8; Mt 15,8.
- Custodia** — sumitur pro actione custodiendi: Num 1,53; 31,30; Lc 2,8 — pro loco custodiae seu carcere: Gen 39,22; Neh 12,38; 1 Mach 9,53; Act 5,18; 16,25 — pro vinctis: Act 27,1.42 — pro ipsis custodibus: 1 Mach 6,50; 10,



75; Act 12,10 — pro praeceptis observandis: 3 Reg 2,3 — pro tempore quo custodia seu vigilia agenda est: Ps 89,4; 129,6. (Vide Vigilia.)  
**Cymbalum**, instrumentum musicum aereum, constans duabus patinis inter se collidendis: 1 Par 13,8; Esdr 3,10; 1 Cor 13,1.  
**Cyminum**, herba qua veteres utebantur ad ciborum condimentum: Is 28,25.27; Mt 23,23.  
**Cyrus** — rex Persarum qui Iudaeis exsulis in patriam redire permisit, iisque vasa templi a Nabuchodonosor ablata reddidit: 2 Par 36, 22-23; Esdr 1,1-11; 5,14 — praecursor et ty-  
 pus Messiae liberatoris: Is 44,28-45,3.

**Daemon** (= daemonium, satan, diabolus, malignus, draco, serpens antiquus): — peccant et e caelo deliciuntur: Apoc 12,7-12 — hierarchia inter ipsos: Mt 12,24.45; 25,41; Mc 5,9; Lc 11,15; 1 Cor 15,24; Eph 6,12; Apoc 12,7.9 — in idolis gentium coluntur: Lev 17, 7; Deut 32,17; 2 Par 11,15; Ps 95,5; 105,37; Is 24,21; Bar 4,7; 1 Cor 10,20 — sub specie serpentis protoparentes tentat: Gen 3,1.4.13. 14; Apoc 12,9.14.15; 20,2 — tentat Davidem et Iob: 3 Reg 22,19-22; 1 Par 2,11; 2 Par 18, 18.23; Iob 1,6.9.12; 2,1.3.4.7; Zach 3,1 — regno Dei adversatur: Mt 13,19.25.38-39; Mc 4,15; Lc 8,12; Io 8,44-47; Eph 6,16; 1 Io 2, 13; 5,18; Apoc 2,9-10.13; 3,9; 9,1-11; 12,3-18; 13,1-18; 16,13-14; 20,7-10 — tentat Christum: Mt 4,1-11; Mc 1,13; Lc 4,4-13; eumque per Iudam morti tradit: Lc 22,3; Io 13,2.27 — Christum confitetur: Mt 8,29-34; Mc 1, 24-27.34; 5,7-17; sed eius regno perpetuo adversatur: Act 26,18; 2 Cor 6,14-15; 12,7-9; Eph 5,8; 6,11; Col 1,13; 1 Thess 5,5; 1 Petr 5, 8-9; 1 Io 3,10; 5,18 — eius potestas per Christi mortem devicta: Lc 10,18; Io 12,31; 14,36; 16,11; 1 Io 3,8; Hebr 2,14-15; ac funditus destruenda: Mt 25,41; 2 Thess 2,3-10; 2 Petr 2,4; Iudae 6; Apoc 19,19-21; 20,1-10.

**Daemonium meridianum**, lues quae nocte in tenebris et die sub ardenti sole grassatur: Ps 90,6.

**Dagon**, idolum Philistinorum figura humana in parte superiore usque ad lumbos et inde desinens in piscem: Iud 16,23; 1 Sam 5,2-6; 1 Par 10,10; 1 Mach 10,83-84; 11,4.

**Damnatio** — impiorum: Sap 5,1-14; Dan 12, 4 — igni inextinguibili: Mt 3, 12; 7,19; 13, 42.50; Mc 9,42; Lc 3,9; Hebr 10,27 — gehennae ignis: Mt 5,22; Mc 9,44.46 — flammæ ignis: 2 Thess 1,8 — cruciatibus tartari: 2 Petr 2,4 — vinculis aeternis: Iudae 6 — stagno ignis: Apoc 19,20; 20,9-10; 21,8.

**Damula seu caprea** (hebr. *Tabitha*, gr. *Dorcas*): Prov 6,5; Is 13,14. (Cf. Act 9,36.)

**Daniel** — potens coram Deo et sapientia eximius: Ez 14,14.20; 28,3 — adducitur in aulam regiam Babylonis: Dan 1,3-21 — somnia et visiones interpretatur: Dan 2,1-49; 4,1-34; 5,1-31 — bis in lacum leonum mittitur et liberatur: Dan 6,1-28; 14,22-42; 1 Mach 2,60 — eius visiones propheticae: Dan 7-12; Mt 25,15 — Susannam a morte liberat: Dan 13.

**David**, rex theocraticus Israel: — eius genealogia: Ruth 4,18-22 — egregius psalter Saul et Israel: 1 Sam 16,14-23; 2 Sam 23,1 — unctus rex a Samuele et designatus a populo: 1 Sam 16,1-13; 17,1-18,9 — acriter a Saul insectatur: 1 Sam 18,10-30; 19-26; 27-30 — eligitur in regem Iudae et Israel: 2 Sam 2,1-7; 2,8-4,12 — Ierusalem expugnat eamque caput regni constituit: 2 Sam 5,1-15; 6,1-23 — populum

contra hostes defendit: 2 Sam 5,16-25; 8,1-4; 10,1-19 — templi aedificationem praeparat: 1 Par 22,1-29,25 — promissionem perpetuae dynastiae accipit: 2 Sam 7,8-29; quae aliquando mirabiliter debuit servari: 4 Reg 11-12: 16, 7-9; Is 7,1-10 — completionem promissionis messianicae pluries ac diversimode prophetae vaticinantur: Is 7,10-11,16; Ier 17,25; 23,4-5; 30,9; 33,14-26; Ez 34,23-31; 37,23-28; Os 3, 5; Am 9,11; Zach 12,10; 13,1 — eius filius, rex messianicus, in psalmis celebratur: Ps 2; 44; 71; 88; 109 — ob eius merita Deus regum peccata dimittit: 3 Reg 11,12.34-36; 4 Reg 8, 19; 19,34; 20,6 — eius regnum in N. T. completum ostenditur: Mt 1,20; 9,27; 21,15; 22,42; Mc 10,47; 11,11; Lc 1,27-33; 18,38-39; Rom 1,3; 2 Tim 2,8; Apoc 3,7; 5,5; 22,16.

**Debbora** — instinctu prophetico populum sponte ad se venientem iudicabat sub palma in monte Ephraim: Iud 4,4-5 — eius magna auctoritas in promovenda sublevatione Barac contra regem Asor: Iud 4,6-5,31.

**Decimae** — mos antiquissimus, iam tempore Abraham et Iacob: Gen 14,20; 28,22 — cunctarum frugum, singulis annis (et specialiter tertio quoque anno), consummandae sunt coram Domino, vocatis etiam Levitis: Deut 14,22-29; 26,12-15; Tob 1,6-8 (cf. Am 4,4) — frugum, arborum atque gregum Domino sanctificantur (Lev 27,30-33) et levitis ac sacerdotibus (decimae decimarum pro his ultimis) assignantur pro eorum ministerio: Num 18,21-32; 2 Par 31,5-19; Neh 10,37-38; 12, 43; 13,5-14 — tempore Christi pharisaei legem decimarum extendebant ad mentham et anethum et cyminum: Mt 23,23; Lc 11,42 (cf. Lc 18,12) — segetum ac vinearum in tributum pro rege: 1 Sam 8,15.

**Dedicatio** (ritus quo res aliqua usui profano subtrahitur et religioni consecratur): — tabernaculi omniumque vasorum eius a Moyse: Ex 40,1-36; Lev 8,10-11,33; Num 7,10-88 — templi a Salomone: 3 Reg 8,1-66; 2 Par 5, 1-7,10 — altaris et templi a reducibus de captivitate: Esdr 3,1-5; 6,16-17 — murorum Ierusalem a Nehemia: Neh 12,27-42 — templi a Iuda Machabaeo post Antiochi profanationem: 1 Mach 4,52-58 — huius dedicationis commemoratio tempore Christi: Io 10,22. (Cf. 1 Mach 4,59; 2 Mach 1,9.)

**Denarius**, nummus argenteus romanus, aequivalens drachmam, cuius valor erat 0,90 pts.; Mt 20,2; Mc 6,37; Io 12,5.

**Desponsatio** — patris erat officium filiis suis (praesertim vero filiabus) sponsam (sponsam) quaerere: Gen 24,1-9; 34,4.12; 38,6; Ex 21,9; Iud 14,2; 1 Sam 18,23 — quandoque ipsi filii invitati parentibus, sponsam sibi procurabant: Gen 27,46 — patri sponsae pretium quoddam, vel aliud simile, solvendum erat: Gen 29,18-27; 1 Sam 18,25; 2 Sam 3,14-16; Os 3,3 — desponsatione facta plenum ius sponsus in sponsam obtinebat, ita ut si infidelis deprehenditur, uti adultera punietur: Deut 22,23-27 — Deus Israel sponsus, unde populi peccata, maxime idololatriae, adulteria vocantur: Is 49, 18-19; 61, 10-11; Ier 2,2; Ez 16; 23; 37, 26-28; Ps 2,4-23; Cant 1-8 — Christus Ecclesiae sponsus: Io 3,29; 2 Cor 11,2; Eph 5,22-33; Apoc 21,9-22,17.

**Detractio** est vitanda: Prov 4,24; 10,18; Sap 1,11; 2 Cor 12,20; 1 Petr 2,1; Iac 4,11 — a Deo puniuntur: Num 12,8-15; 13,11-12.23-25 — Iob et David dolent quod detrahantur:

Iob 19,18; Ps 37,21; 70,13; 108,4.20. (Cf. etiam Prov 24,9; 25,23; Eccl 10,11; Rom 1,30.)

**Deus** (=hebr. *Elohim*, *Eloah*, *El*). Omonipotens (=hebr. *Shaddai*: Gen 17,1; 28,3; 35,11; 48,3; Ex 6,3). Dominus (=hebr. *Iahwe*): — creator caeli et terrae: Gen 1,1; 2,4; Ex 20,4; Iob 11,8-9; Ps 135,6; 145,6; 2 Mach -, 28; Col 1,16-17 — universa regit et dominatur: Iob 12,13-25; 28,25-27; 38,8-11; Ps 102,19-20; 103,3-22; 113,3-7; 120,1-3; 148,6; Is 40,12; 55,10-11; Ier 5,22; 33,25; 40,26; Eccl 1,4-8; Apoc 4,11 — cuius gloriam universa celebrant creata: Num 14,21; Ps 8,1.8; 18,2-7; 49,6; 71,19; 88,6-13; 96,6; Sap 13,4-5; Is 6,6; Hab 3,3; Act 14,14-17; 17,22-31; unde inexcusabiles sunt qui eum non cognoverunt: Sap 13,1-9; Rom 1,20-23 — unus et solus verus: Deut 4,35-39; 32,39; 1 Sam 2,2; 2 Sam 22,32; Ps 113,1-18; 134,5-21; Sap 12,13; Eccl 36,5; Is 41,4; 45,5.18.22; 46,9; 48,12; Ier 2,11-13; 10,11-16; Os 13,4; Io 17,3; 1 Cor 8,6 — ipse est Deus et pater Israel: Gen 17,7-8; Ex 19,4-6; 20,2; Lev 26,1.12-13; Deut 5,6; 27,9; Ps 80,11; Eccl 36,14; Ier 7,23; 8,7; 11,4; 14,9; 31,9; Bar 2,15; Dan 9,18-19; Os 11,1 — vivus: Gen 16,14; 24,62; 25,11; Deut 5,26; Ps 41,3; 83,3; Ier 10,1-16; 23,36 — incorporeus et spiritualis: Ex 20,4; 32,1-35; 34,17; Lev 19,4; 26,1; Deut 5,7; 16,21; Iob 10,4; Is 31,3; Io 4,24; 2 Cor 3,17 — aeternus et immutabilis: Ex 15,18; Iob 36,26; Ps 9,16; 47,15; 65,7; 89,2.4; 101,25-29; 102,17; Is 40,6-8; 41,4; 43,10; 48,12; Ier 10,10; Dan 7,13.22 — immensus et omniscius: Iob 23,7-11; 28,23-24; 34,21-22; Ps 10,5-8; 32,13; 101,20-21; 112,5; 138,1-16; Is 66,1; Ier 23,23-24; Am 9,2-4 — fortis et omnipotens: Gen 18,14; Ex 15,11; Num 11,23; Iob 12,7-13,1; 26,1-14; Ps 32,6-10; 92,1; Is 40,28; 43,16-20; Ier 32,17-25; Zach 8,6 — sanctus et terribilis: Lev 10,17; 11,44; 20,26; Ios 24,17; 1 Sam 2,2; 6,20; Ps 98,9; 102,1; 104,3; 110,9; 144,13; Is 1,4; 5,16.24; 6,3; 19,17; 43,15; Ier 3,12; 50,29; Ez 20,39; 36,20-22; 39,7; Am 2,7; Hab 1,12; 3,3; Apoc 3,7; 4,8 — bonus et misericors, qui peccata remittit: Gen 18,23-33; Ex 20,6; 34,6-7; Num 14,13-19; Deut 5,10; 7,9; Ps 35,6; 88,3-6; 105,1; 106,1; 117,1-4.29; Sap 11,24-12,1; Eccl 18,12; Is 57,15-19; Ier 31,7-9; 33,11; Ion 4,1-4; Lc 15,1-32; Rom 5,8-11 — salvator et redemptor: Gen 15,14; Ex 3,7-10; 6,2-8; 20,2; 29,45; Lev 26,13; 1 Par 16,35; Iob 13,16; Ps 17,3; 18,15; 24,5; 61,7; 77,35; Sap 16,7; Eccl 50,1; Is 12,1; 17,10; 41,14; 43,3.11; 45,15; 47,4; 62,1; Ier 14,8; Dan 6,27; Os 13,4 — charitas: Io 3,16; Rom 5,8-9; Eph 2,4; 2 Thess 2,16; 1 Io 3,1; 4,7-21 — omnium iudex: Ex 20,5; Deut 4,24; 6,15; Iob 34,11; Ps 61,13; Prov 24,12; Eccl 16,15; Ier 31,29-30; Ez 5,11-17; 16,42; 18,1-32; Soph 1,18; Mt 25,31-46; Rom 2,6-11; Apoc 20,11-15.

**Dextre**, ornamentum in brachiis (hisp. *braxalete*): Ex 35,22; Iudith 10,3.

**Diabolus**, vide **Daemon**.

**Diaconus**: — septem diaconi instituuntur de hellenistis, qui curam gerant pauperum: Act 6,1-6. (Cf. quoad eorum ministerium: Act 6,8-8,2; 8,5-13.26-40; 21,8.) — simul cum episcopis nominantur ut ecclesiarum ministri: Phil 1,1; 1 Tim 3,8-13.

**Diadema**, vitta seu fascia telae pretiosae qua reges caput cingere solebant; 2 Sam 1,10; 12,30; 4 Reg 11,12; Esth 1,11; 2,17; Is 62,3; 1 Mach 1,9; 6,15.

**Diana** (gr. *Artemis*), de qua Act 19,24-35, est dea Ephesiorum, non confundenda cum Artemide Graecorum, sorore Apollinis.

**Didrachma**, nummus argenteus, duas continens drachmas atticas: Mt 17,24. (Vide **Drachma**.)

**Dies**: — naturalis, cui sol sua luce praeest, et nocti opponitur: Gen 1,14-16 — astronomicus seu civilis, qui solis occasu incipiebat et nocte dieque constabat: Ex 12,18; Lev 23,32; Iud 14,18 — Domini, quo nempe Deus veniet ut iudicium exercent in nationes, in Israel, in homines; quod iudicium est vel historicum; 1 Sam 1,10; Ps 95,13; Is 2,12; 13,6; Soph 1,14; Mal 4,1; vel eschatologicum omnibusque penitus ignotum: Mt 24,36.50; Mc 13,32; Lc 17,24.30; Act 1,7; 1 Thess 5,1-3; 2 Petr 3,10; Apoc 3,3; 16,15 — dominica: Act 20,7; 1 Cor 16,2; Apoc 1,10.

**Dilectio**, vide **Charitas**.

**Diluvium**: — a Deo adductum ut scelera generis humani ulcisceretur: Gen 6,5-13; Sap 10,4; 14,6-7; Eccl 16,8; Mt 24,37-39; Lc 17,26-27; 1 Petr 3,20; 2 Petr 2,5 — a quo Noe ob suam iustitiam salvatur in arca: Gen 6,9-22; Eccl 44,17-19; Hebr 11,7; et a Domino post diluvium, tanquam alter Adam, benedicitur: Gen 8,20-9,17; Is 54,9 — cuius aquae, quae terram a corruptione purgarunt, fiunt typus baptismi, quo sordes peccatorum mundantur: 1 Petr 3,21.

**Dioscorus**, nomen mensis alias ignoti: 2 Mach 11,21. Probabiliter legendum nomen mensis macedonici *Dius*, ut in 2 Mach 11,33.38.

**Dipondius**, parvus nummus romanus, qui aequat duos asses (=0,18 pts.): Lc 12,6.

**Dipsas**, genus serpentis, cuius morsus sitim causat mortiferam: Deut 8,15.

**Discordia**: — Deo odibilis: Prov 6,19; 1 Cor 14,33 — ab Apostolo reprehenditur: Gal 5,15; 2 Tim 2,23 — undenam procedat: Prov 10,12; 15,18; 16,28; 17,11; 18,6; 30,33.

**Discretio spirituum**, vide **Charismata**.

**Discipulus**: — auditores alicuius prophetae: Is 8,16; Mal 2,12; Io 1,35 — auditores Christi Mt 5,1; 8,21; et praesertim eius duodecim apostoli: Mt 9,14; 13,10; 16,13 — fidei auditores ex Apostolorum praedicatione: Act 6,1.7; 9,1.10.

**Dispersio**: — dicitur de Israelitis, inde a captivitate, inter alias gentes habitantibus: Iudith 5,23; 2 Mach 1,27; Io 7,35 — inde nomen transfertur ad christianos inter gentes dispersos: Iac 1,1; 1 Pert 1,1.

**Divinatio** (frequentissimi usus apud antiquos populos, qui nihil sine deorum consultatione aggredi audebant): — severe Israelitis interdicitur: Lev 19,20.31; Num 23,23; Deut 18,9-14; 3 Reg 14,2-16 — eius loco consulere debent Deum per prophetas, per ephod, etc.: 1 Sam 9,6; 14,18; 23,2-4; 3 Reg 22,7.

**Divitiae**: — e benedictione Dei proveniunt: Ten 12,16; 13,2.5; 24,35; 26,12-14; 30,43; 31,9; 3 Reg 3,13; 4,21-24; 10,23-29; 2 Par 17,5; 18,1 — observantibus Legem promittuntur: Lev 26,3-5; Deut 28,1-14; Ps 36,3.29; 111,1-3; ideo erunt fructus sapientiae (Prov 3,16; 22,4) et messianico regno comitabuntur: Is 4,2; 23,18; 60,5-7.11.10 Ez 34; 25,27; 36,33-38; Os 2,21-23; Ioe 2,21-27; Am 9,13-14; Agg 2,7 — saepe damnantur ob violationem iustitiae et misericordiae ex parte divitum: Is 3,13-26; 5,8; Am 3,10; 6,1; Mich 2,2; Ps 93,2-6 — in ipsis non est confidendum: Iob 31,24; 48,7; Ps 51,9; 61,11; 75,6; Prov 11,2.8

- 30,8 — vanae sunt et inutiles ad hominis felicitatem procurandam: Prov 28,6-8; Eccli 5,9; Eccli 14,4; 18,25; Ier 9,23; ideo non mirandum de abundantia impiorum: Ps 48,17-18; 51,9; 72,2-20; 75,6 — quomodo ipsis utendum: Mt 27,57; Lc 16,9; 19,8; Io 19,39; 2 Cor 9,6; Iac 2,15-16; 5,1-6; 1 Io 3,17-18 — spirituales et aeternae temporalibus sunt praepo-  
nendae: 1 Cor 1,5; 2 Cor 8,7; Eph 1,7; 2,7; 3,8; Col 1,27; 1 Tim 6,18; Hebr 11,26 — in Evangelio pauperes pro divitibus commen-  
dantur: Mt 5,3; 6,20-24; 13,22; 19,23; Mc 10,24; Lc 6,24; 12,16-21; 16,19-31.
- Divortium:** — Israel permittitur ob duritiam cordis: Mt 19,8. Cf. Deut 24,1-4; Is 50,1; Ier 3,8; praeceptum autem de libello repudii locum non habet, si causa divortii fuerit adulterium, et poena legis imponatur: Lev 20,10; Deut 22,22-24; Ez 16,38-42; 23,45; Io 8,1-11 — Christus matrimonium revocat ad eam dignitatem, quae ab initio ei indita fuerat: Mt 5,31-32; 19,3-12; Mc 10,2-12. (Cf. Gen 2,19-24.) — Paulus eandem sententiam, tanquam Domini praeceptum, edocet: 1 Cor 7,10-11.
- Doctrina:** — alia est inchoationis seu catechesis praevia baptismo: 1 Cor 2,1-2; 11,23; 15,1-11; Hebr 6,1-3 — alia est altior solis perfectis tradenda: 1 Cor 2,6; Hebr 5,11-14 — nulla alia accipienda, etsi ab angelis fuerit praedicata: Rom 16,17; 2 Cor 11,13-15; Gal 1,6-10; 1 Tim 1,18-20; 4,1; 2 Tim 2,16-19; Tit 1,10-11; 1 Io 4,1; 2 Io 10-11.
- Dolus:** — in corde et ore impiorum: Ps 34,20; 35,4; 37,13; 49,19; Prov 12,20; Eccli 1,40; Ier 5,27; 6,13; 9,6,8; Ron 1,29 — in adversariis Iesu: Mt 26,4; Mc 14,1; Lc 20,23 — abest a corde et labiis iusti: Ps 14,3; 23,4; 31,2; 33,14; Eccli 15,7; Io 1,47; 1 Thess 2,3; a Petr 2,1 — dolo (bono sensu) usus est Paulus: 2 Cor 12,16.
- Domini, eorum potestas in servos:** Ex 21,2-20,26; Lev 25,39-58; Deut 5,14-15; 15,12-18; Iob 31,13; Prov 29,19; Eccli 7,22-23; 33,25-33; Ier 34,9-16; Eph 6,9; Col 4,1.
- Dorcias** (hebr. *Tabitha*): Act 9,36. (Vide *Damula*.)
- Dormire:** — dicitur translate de incuria, negligentia: Rom 13,1 — de morte: 2 Sam 7,12; 3 Reg 2,10; Mt 9,24; Io 11,11; 1 Cor 7,39; 1 Thess 5,6,10.
- Drachma, nummus argenteus eiusdem ponderis cum denario, cuius valor c. 0,90 pts:** Lc 15,8. In Neh 7,70-72, significat daricum, nummus aureus persicus, cuius valor erat c. 25 pts.
- Draco:** — generatim serpentem significat: Ex 7,9,12,15 — varias alias bestias designat: Deut 32,33; Sap 16,10; Ps 73,10-14; 103,26; Ez 29,3.
- Ebrietas:** — acriter reprehenditur: Prov 33,29-35; Is 5,11,22; 28,1-7 — multa vitia ex ea proveniunt: Prov 20,1; 21,17; 31,4; Eccli 31,38 — impedimentum salutis aeternae: Mt 24,29; Lc 21,34; 1 Cor 5,11; 6,10; Gal 5,21 — in sensu translato: Is 29,9; Ier 13,13; Ez 23,33; Io 2,10.
- Ecclesia:** — populi coadunatio (hebr. *qabal*): Num 20,4; Deut 23,1; Iud 20,4; 1 Sam 17,47; 1 Par 29,1; Act 19,32,39; Rom 16,5 — a Christo fundata: Mt 16,18; 18,17; Act 5,11; 8,3; Rom 16,1; 1 Cor 4,17; 11,16,12,28; Gal 1,13; Eph 1,22; 5,23-32; Phil 3,6; Iac 5,4 — localis: Act 15,41; 20,17; Rom 16,4; 1 Cor 1,2; 4,17; Gal 1,2; Apoc 1,4; 3,6.
- Ecclesiastes** (hebr. *qoheleth*), qui praeest ecclesiae eique alloquitur: Eccl 1,1-2,12; 7,28; 12,8-9.
- Edom:** — cognomen Esau: Gen 25,30 — posteri Esau (Edomitae seu Idumaei) et regio quam occupabant: Gen 36,9,31,43; Num 20,14; Iud 11,17-18; 1 Sam 14,47; 3 Reg 11,15; 4 Reg 14,7; 2 Par 28,17 — contra ipsum vaticinantur prophetae: Ier 49,7-22; Ez 35,2-15; Ioel 3,19; Am 1,11-12; Abd 1-21 — typus omnium eorum qui regnum Dei oppugnant: Is 34,6; 63,1.
- Educatio filiorum** — in doctrina de historia religiosa Israel: Gen 18,19; Ex 12,26-27; Deut 4,9; 6,7; 11,19; 32,46; Ps 77,3-6; Is 38,19 — in doctrina de obedientia et reverentia erga maiores: Ex 20,12; 21,15,17; Deut 4,9; 21,18-21; 27,16; Prov 1,8; 20,20; 23,22; Eph 6,1-4; Col 3,20-21 — in correptione virgae et disciplinae: Prov 13,24; 22,15; 23,13; 29,15; Eccli 7,25-26; 26,13; 30,1-2.
- Effeminatus:** scortum masculum, crimen valde propagatum in regionibus orientalibus et quod saepe ipsam terram Israel simul cum ritibus idolatricis invasit: 3 Reg 14,24; 15,12; 22,47; 4 Reg 23,7.
- Electrum, metallum ex auro et argento conflatum:** Ez 1,4,27; 8,2.
- Eleemosyna:** — valde commendatur: Ex 23,11; Lev 19,10; 23,22; Deut 24,19-22; 3 Reg 17,10-16; Ps 40,1; 81,4; Prov 3,27; 11,25-26; 14,21; 21,13; 22,9; 28,27; 31,20; Eccl 11,1; Eccli 4,2; 7,35-36; 14,11; 29,12; Is 1,17; 58,6-7; Ez 16,49; Mt 10,40-42; 19,21; Lc 3,11; 10,33-35; 11,41; Act 9,36-43; Iac 1,27; 2,13-16; 1 Io 3,17-24 — multos fructus parit: Tob 4,7-12; 12,9-12; Eccli 3,33; 29,15; Dan 4,24; Mt 25,34-46; Act 10,4; 2 Cor 9,1-15; Hebr 13,16.
- Elephantus, in solis libris Machabaeorum occurrit:** 1 Mach 1,18; 3,34; 6,30,37; 8,6; 2 Mach 11,4; 13,2.
- Elias:** — praedicat siccitatem in punitionem idolatriae Achab: 3 Reg 16,31-17,2. (Cf. Deut 28,23.) — prophetas Baal confundit ac occidit: 3 Reg 18,1-46 — fugitivus venit in montem Horeb: 3 Reg 19,1-18 — Eliseum ungit in prophetam: 3 Reg 19,19-21 — Achab ob mortem Naboth reprehendit: 3 Reg 21,17-29 — ultimum Eliae oraculum: 4 Reg 1,3-16 — rapitur in caelum: 4 Reg 2,1-15 — eius laus: Eccli 48,1-13 — adstitit Christo in transfiguratione: Mt 17,3-4; Mc 9,3-4; Lc 9,30-33 — testis Domini cum Moyse: Apoc 11,3-13 — eius spiritus surrexit in Ioanne Baptista: Mal 4,5-6; Mt 11,14; 17,10-13; Mc 9,10-13; Lc 1,17.
- Eliseum:** — ungitur ab Elia in prophetam: 3 Reg 19,19-21 — heres palii Eliae: 4 Reg 2,1-15. (Cf. Deut 21,17.) — pater prophetarum: 4 Reg 2,16-25 — miraculorum patrator: 4 Reg 3,10-20; 4,1-8,15; 13,14-21 — eius laus: Eccli 48,13.
- Elymas, nomen ex arabico petatum, idem ac hodiernum ulema apud Arabes, significans sapientem, inde magum:** Act 13,8.
- Emmanuel** (vox hebr. significans *nobiscum Deus*), nomen Messiae a Deo impositum: Is 7,14; 8,8-10; Mt 1,23.
- Emunctoria, instrumenta** (hisp. *despabiladeras*) ad lucernas candelabri emungendas: Ex 25,38; 37,23; Num 4,9.
- Encaenia, commemoratio dedicationis templi a Iuda Machabaeo:** Io 10,22. (Vide *Dedicatio*)
- Epha vel ephi, mensura qua metiebantur fru-**

- ges, eiusdem capacitatis ac batus: Ex 16,36; Ruth 2,17; Ez 45,10-11. (Vide **Batus**.)
- Ephod**: — vestis (= superhumale in Vulgata) summi sacerdotis, el simplicis sacerdotis vel etiam laici: Ex 28,6-8; 1 Sam 2,18; 22,18; 2 Sam 6,14 — adhibetur ad Deum consulendum per Urim et Thummim: 1 Sam 23,9; 30,7. (Cf. Ex 28,15-30; Lev 8,7-8.) — sensu imaginis sacrae videtur usurpari: Iud 8,27; 18,17; Os 3,4.
- Ephraim**, filius Ioseph natu minor (Gen 41,52; 48,13-20): — cuius tribus in regione montana, quae est in medio Chanaan, habitabat: Ios 16, 1-10 — ipsius potentia: Ius 8,1-3; 12,1-6; 3 Reg 12,16-19; Ps 59,9; 107,9; Eccli 47,26-29 — acriter a prophetis reprehenditur et etiam laudatur: Is 28,1-4; Ier 31,9.18-20; Os 4,15-20; 5,3-9.14; 6,4; 11,38-9.
- Epicuræi**, philosophi graeci qui animae immortalitatem negabant et ultimum hominis finem in voluptate reponebant: Act 17,18. (Cf. Sap 2,1-9.)
- Episcopus**: — praepositus seu praefectus: Neh 11,22; Ps 108,8 — animarum nostrarum, Christus: 1 Petr 2,25 — rectores ecclesiarum: Act 20,28 — eorum dotes iuxta Apostolum: 1 Tim 3,2-7; Tit 1,7-9.
- Equus**: — iam ab antiquo tempore apud Aegyptios praesertim ad trahendos currus bellicos: Gen 47,17; Ex 14,7.9; 18,23; 15,14 — similiter apud Chananaeos: Deut 20,1; Ios 11,4; 17,16 — etiam apud alios populos: 2 Sam 8,4; 4 Reg 6,14; Is 5,28; Ez 26,7; 1 Mach 3,39 — apud Israelitas vero tantum inde a tempore Davidis et Salomonis: 2 Sam 8,4; 15,1; 3 Reg 1,5; 9,19,22; 10,26. (Cf. Ios 11,6-9.)
- Erius** (hisp. *erizo*, *puercoespín*), animal quod in solitudinibus ac desertis locis degit, ideoque a prophetis assumitur tanquam ruinae et vastitatis indicium: Is 14,23; 34,11; Soph 2,14.
- Esau**: — filius primogenitus Isaac et Rebeckae: Gen 25,25 — vendit primogenita et a fratre Iacob supplantatur: Gen 25,31-34; 27,1-46; Hebr 12,16-17 — nomine altero vocatur quoque Edom. (Vide **Edom**.)
- Esdras**: — scriba doctus in lege Dei, qui venit de Babylone in Ierusalem: Esdr 7,1-8,36 — uxores alienigenas a filiis Israel separat: Esdr 9,1-10,44 — Nehemia rectore populi, legem Domini declarat: Neh 8,1-18.
- Eucharistia**: — figuratur in V. T. sive in pane et vino Melchisedech (Gen 14,18) sive in agno paschali (Ex 12,1-14) sive in manna deserti: Ex 16,13-21; Sap 16,20; Io 6,31.49.59 — promittitur a Christo: Io 6,22-60 — instituitur: Mt 22,26-29; Mc 14,22-25; Ec 22,15,23; 1 Cor 11,23-25 — sancte sumenda: 1 Cor 11,26-34 — a primis fidelibus frequenter accipiebatur: Act 2,42.46; 20,7.
- Eunuchus**: — spadones quibus apud exterarum gentes regaliu[m] feminarum custodia committebatur: Esth 2,15 — excluduntur a congregatione Israel: Deut 23,1 — favores et benedictiones Dei ipsis in regno messianico promittuntur si legem Dei observant: Sap 3,14; Is 56, 4-5 — lato sensu etiam de non spadonibus nomen usurpatur: Gen 39,1.9; 4 Reg 8,6; 25, 19. (Cf. Mt 19,11-12.)
- Evangelium**: — in sensu etymol. boni nuntii: Is 40,9; 60,6; Lc 2,10 — regni Dei a Christo praedicatum: Mt 4,23; 9,15; Mc 1,1; Act 15, 7. (Cf. Act 20,24; Eph 1,13.) — Pauli, seu idem Christi evangelium modo tamen peculiari quo a Paulo illud traditur: Rom 3,16; 16,25; 2 Cor 4,3; 1 Thess 1,5; 2 Thess 2,13.
- Excelsus**: — locus excelsus, Deo ad modum templi sacratus: Ex 20,24; Iud 6,26; 2 Sam 25,18; 2 Par 1,3 — templo erecto, cultus in excelsis illicitus declaratur: Deut 12,13-14; 3 Reg 12,31-32; 15,14; 22,44 — locus excelsus idolis sacratus: 4 Reg 17,9; 23,19; 2 Par 14,2; 17,5.
- Excommunicatio** (vocabulum minime legitur in S. Scriptura, res vero pluries): — qui octavo die non circumcidatur delebitur de populo suo: Gen 17,14 — qui Iesum Christum agnoscat e synagoga eiicietur a Iudaeis: Io 9,22 — qui Ecclesiam non audiat habendus est ut ethnicus et publicanus apud Iudaeos: Mt 18, 17 — cum fratribus inordinate ambulantibus vetat Paulus societatem habere: 1 Cor 5,11; 2 Thess 3,6 — incestuosum Satanae tradit Paulus in interitum carnis: 1 Cor 5,5. (Cf. 1 Tim 1,20.) — illis qui falsas tenent doctrinas praecipit Ioannes nec Ave dicere: 2 Io 10. (Cf. Tit 3,10.)
- Exorcista**, iudaeus qui in daemone expellendo suis formulis invocationem Iesu addebat: Act 19,13-14. (Cf. Mt 12,27; Lc 9,49.)
- Expiatio**: — per praescripta sacrificia: Lev 4, 1-7,10 — in festo magnae expiationis delentur peccata totius populi: Lev 16,1-34 — talis expiatio erat figura expiationis per Christi mortem obtinendae: Hebr 9,1-10,18 — etiam per contritionem spiritus peccata expiantur: Ps 50,19; Dan 3,38-39.
- Exsequiae**, magno luctu et fletu celebrabantur apud Iudaeos: Gen 23,2-3; 50,10; Num 20, 29; Deut 34,8; 1 Sam 28,3; 2 Sam 3,31; Ier 22,18; 34,5; 1 Mach 2,70; Act 8,2.
- Exsilium**, vide **Transmigratio**.
- Ezechiel**: — sacerdos, filius Buzi, in captivitatem ducitur: Ez 1,1-3. (Cf. 4 Reg 24,10-17.) — eius vocatio in ministerium propheticum: Ez 1,3-3,27 — eius ministerium usque ad destructionem Ierusalem: Ez 4,1-24,27 — eius ministerium post Ierusalem destructionem: Ez 25,1-39,29 — eius symbolica descriptio de Israel instauratione: Ez 40,1-48,35 — eius laus: Eccli 49,10-11.
- Faba**, cibus valde communis apud Iudaeos: 2 Sam 17,28; Ez 4,9. (Vide **Agricultura**.)
- Fabula**: — pro irrisione et proverbio usurpatur: Deut 28,37; 3 Reg 9,7; Tob 3,4 — pro doctrina inepta et vacua: Eccli 20,21; 1 Tim 1,4; 4,7; 2 Tim 4,4; Tit 1,14; 2 Petr 1,16.
- Facula**: — lampas vel taeda ex ligno resinoso vel pice illito, quam Iudaei gestare solebant in solemnibus processionibus: Iudith 13,16; Is 62,1; 2 Mach 4,22; Mt 25,1. (Cf. Iud 15,4.) — figurate saepe usurpatur: Eccli 48,1; Dan 10,6; Apoc 8,10.
- Falcatus currus**, qui nempe ferro vinctus erat et quadamtenus obductus, valde in usu apud Chananaeos: Ios 17,16; Iud 1,19; 4,3.13. (Cf. 2 Mach 13,2.)
- Farnes**: — haud rara in Palaestina et etiam in Aegypto ob pluviae defectum: Gen 12,10; 26,1; 41,36; Ruth 1,1-2; Act 11,28 — ea utitur Deus ad populi correptionem: Deut 28, 19; 32,24; 3 Reg 17,1 — erat extrema in urbibus obsessis: Lev 26,29; Deut 28,53-57; 4 Reg 6,26-29; Ier 19,9; Bar 2,3; Lam 2,20; 4,10; Ez 5,10 — sensu figurato de fame audiendi verbum Dei aut iustitiae: Am 8,11; Mt 5,6.
- Famulus**: — usurpatur pro servo: Gen 41,12; Deut 12,12; Ier 34,11 — pro quolibet loquen-



te ad designandam reverentiam inferioris coram superiore: Gen 42,11; 44,18; Ex 5,16 — pro eo qui Domino deservit: Ios 1,13,15; 8,31; 11,12; Iud 2,8; 3 Reg 8,25; Hebr 3,5.

**Fanum**, seu templum aut locus sacer, in S. Scriptura dicitur semper de fanis idolorum: Deut 3,29; 4,46; 3 Reg 11,7; 12,31; 13,32; 2 Mach 1,15; 14,33.

**Far**: — species tritici magis serotina quam commune frumentum: Ex 9,32 — confractum offertur in altari: Lev 2,14,16.

**Farina**: — usurpatur pro pane similagineo (Gen 40,16) et pro massa farinacea aqua subacta: Ex 12,34,39; 2 Sam 13,8 — a pauperibus poterat offerri loco sacrificii pro peccato: Lev 5,11 — cum thure et oleo, vel sola, adiungitur sacrificio: Lev 2,5; 6,21; 7,9.

**Fauni ficarii**, apud gentes dii quidam silvestres, sed in S. Scriptura animalia quaedam in desertis locis ac in ruinis degentia: Ier 50,39. (Cf. Is 13,22; 34,14.)

**Fel**: — piscis in oculorum remedium: Tob 6,5, 9; 11,4,8,11 — herba quaedam, cuius speciem nequeunt docti certo definire, amara, venenosa et stupefaciens: Deut 29,18; Ps 68,22; Ier 8,14; 9,15; Lam 3,5; Os 10,4; Am 6,13 — amaritudo, venenum aut potus inebrians: Deut 32,32; Ier 23,15; Mt 27,34.

**Femina**: — una cum viro creata et benedicta: Gen 1,27-28 — in viri adiutorium data: Gen 2,18-24 — viro suo subiecta: Gen 3,16; 1 Cor 11,7-12; Eph 5,22; Col 3,18; 1 Petr 3,1 — eiusdem iuris ac viri: 1 Cor 7,3-11. (Cf. Deut 21,15-17.) — repudiata habeat libellum repudii: Deut 24,1-4 — non sit patris haeres si habeat fratres: Num 36,1-12 — prava acriter reprehenditur: Prov 5,1-23; 6,26; 7,5-27; Eccli 9,2-13; 25,25-30 — bona laudatur: Prov 31,10,31; Eccli 7,21; 9,1; 26,1,18-24 — dono prophetiae aliquando insignitur: Iud 4,5; 1 Sam 2,1-10; 4 Reg 22,14; Ioel 3,28; Act 21,9 — eius vita in Ecclesia: 1 Tim 2,11-15; 3,11; Tit 2,3-5 — Christi amor in Ecclesiam exemplum amoris viri in uxorem: Eph 5,1-2,22-23.

**Fermentum**: — abesse debet a festivitate paschali: Ex 12,15-16,34,39 — pariter a sacrificiis, quasi involvens corruptionem: Ex 25,18; 29,2; 34,25; Lev 2,4-5,11; Am 4,5 — symbolice pro doctrina aut vita corrupta: Mt 16,6,12; Mc 8,15; Lc 12,1; 1 Cor 5,6-8; Gal 5,9 — eius efficacia penetrandi et inficiendi massam farinaceam imago actionis doctrinae evangelicae in hominem: Mt 13,33; Lc 13,20-21.

**Ferrum**: — metallum, licet auro et argento vilius, magni tamen aestimatum: Num 31,22; Ios 22,8; 2 Par 2,7; Is 60,17; Eccli 39,31 — primo inductum a Tubalcain: Gen 4,22 — invenitur in terra Chanaan (Deut 8,9), in Hispania et in aliis regionibus: Ier 15,12; Ez 27,12,19 imago duritiei: Deut 28,48; 2 Par 18,10; Eccli 28-24; Is 48,4 — ferrea fornax imago captivitatis vel iustitiae divinae: Deut 4,20; Eccli 31,31; Ier 11,4.

**Festa**: — motu lunae reguntur: Gen 1,14; Ps 103,19; Eccli 43,6-8 — mosaica calendarium completum: Lev 16,1-34; Num 28,1-29,39 — tria antiquissima: Ex 23,14-17; 34,22-25; Deut 16,9-17 — festum Paschatis: Ex 12,1-20; Ios 5,10; 4 Reg 23,21; 2 Par 30,1; 35,1; Esdr 6,19; Ez 45,21; Io 2,13,23; 6,4; 11,56 — festum Pentecostes: 2 Par 8,13; 2 Mach 12,32; Act 2,1; 20,16; 1 Cor 16,8 — festum Tabernaculorum: Deut 31,10; Esdr 3,4; Neh 8,15-17; 2 Mach 1,9; 10,6; Io 7,2 — festa noviter inducta: Esth 9,29-32; 16,19-24; Iu-

dith 16,31; 1 Mach 4,59; 7,49; 2 Mach 2,9,12,20; Io 10,22 — quid senserint prophetae de festorum imperfecta celebratione: Is 1,12-15; Ier 6,20; Os 6,6; Am 5,21-22; Mich 6,6-8.

**Ficus**: — inter fructus praestantissimos terrae promissae commemoratur: Num 13,24; Deut 8,8; Neh 13,15; Cant 2,13; Ioel 2,22 — saepe in comparationibus biblicis adhibetur: Ier 24,1-8; Mt 7,16; 24,32; Lc 21,29; Apoc 6,13 — imago pacis ac securitatis: 3 Reg 4,25; Mich 4,4; Zach 3,10; 1 Mach 14,12.

**Fideiussor** (seu qui, data dextera, pro alio spondet), caute in hac re procedendum: Prov 6,1; 11,15; 17,18; 22,26-27; 27,13; Eccli 8,16; 29,19-24.

**Fides**, nomen respondens diversis vocabulis hebraicis et graecis, unde plures habet sensus: — fidelitas sive hominum sive Dei in promissionibus adimplendis, unde fiducia enascitur: 4 Reg 12,15; 22,7; 1 Pa 9,22; Ps 32,4; Eccli 6,15; 22,28; 27,18; 40,12; 45,4; 46,17; Is 11,5; 33,6; Ier 5,1; Lam 3,23; Os 2,20; 5,9; Hab 2,4; 1 Mach 10,27,37 — credulitas seu mentis assensus aliorum dictis: Gen 15,6; Eccli 25,16; 27,17; 1 Mach 15,11; 2 Mach 9,26; 11,19; 12,8 — firma persuasio de Dei vel Christi potentia, benignitate, etc.: Mt 8,8-13; 9,20-22; 15,28; Rom 4,3; Hebr 11,1-40 — talis fides innititur Dei sapientia et virtute, non hominum: 1 Cor 2,4-5 — confert credenti iustitiam et pacem Christi: Rom 3,22-5,11; 10,1-13; Gal 3,1-14; Phil 3,9; 1 Petr 2,6 — debet esse viva seu actuosa per charitatem: Mt 9,2; Mc 16,16; Io 1,12; 3,15,36; 7,38; 11,25; 14,12; 20,29; Act 10,43; 15,9; 16,29-30; Rom 1,8,16-17; 3,22; Gal 3,8-11; Eph 2,9; Hebr 11,6 — fides enim mortua, charitatis defectu, minime iustificat: 1 Cor 13,2; Gal 5,6; Iac 2,4-26 — potest crescere: Lc 17,5; Act 14,21; 2 Cor 10,15; Eph 4,29; Col 1,23; 2,7; 2 Thess 1,3 — est donum Dei: Io 6,37-39, 44-46; 1 Cor 13,13; Eph 1,17; 2,8; Col 1,23 — scutum animae in tentationibus: Eph 6,16; 1 Petr 5,9; 1 Io 5,4 — non perseverabit in caelo: 1 Cor 13,10-12 — infidelitas a Deo puniatur: Mc 16,16; Io 3,18; 5,38,45; Tit 3,10-11; Apoc 21,8 — adhibetur pro revelatione divina, quae est obiectum fidei: Mc 11,22; Io 14,1; Eph 4,5; 1 Thess 1,8 — pro conscientia: Rom 14,23.

**Fiducia**: — confidentia in Deo: 4 Reg 18,19; 2 Par 14,11; Prov 3,5; Is 36,4-10; Dan 13,35 — ne ponatur in idolis nec in hominibus: Deut 32,37; 2 Par 16,7; Is 30,2-3; 31,1; Ier 5,17; 7,14 — audacia in Christi evangelio praedicando: Mt 14,27; Act 4,29,31; 19,8; 28,15; 2 Cor 3,12; Eph 3,12; Phil 3,3; 1 Thess 2,2; 1 Tim 3,13; Hebr 3,6; 4,16.

**Figulus**: — eius modus laborandi: Sap 15,7; Eccli 38,32-34; Ier 18,3 — vasa probat in fornace: Eccli 27,6 — conficit etiam idola: Sap 15,8.

**Filius**: — est Dei benedictio in parentibus: Gen 15,2; 30,23; 1 Sam 1,6; Ps 112,9; 126,3; Prov 17,6 — instruendus a parentibus: Ex 12,26-27; 13,8,14; Deut 4,9; 6,7,20; 11,19; Is 4,6-7; Ioel 1,3 — debet parentes honorare: Ex 20,12; Deut 5,16; Mt 10,37; 15,4; 19,29; Lc 9,59; 14,26; Eph 6,2 — bonus, felicitas parentum: Sap 3,13; Eccli 3,6; 16,3-4 — rebellis parentibus puniendus: Ex 21,15,17; Lev 20,5; Deut 21,18-21; Prov 20,20; Mt 15,4 — haeres erit bonorum parentum: Deut 21,17; Iud 11,1-2; 1 Par 5,1 — non portabit iniquitates parentum: Deut 24,16; Ier 31,30; Ez 18,20. (Cf. Ex 20,5; Deut 5,9; Ier 32,18; Os 4,6; Am 7,17.)

- latiore significato quandoque dicitur pro nepote: Gen 29,5; Esdr 5,1 — pro posteris: Eccli 40,1; Is 66,8; Mt 23,37; Rom 9,7; Gal 3,7 — pro discipulo: 3 Reg 20,35; 4 Reg 2,3; Mc 10,24; Io 13,33; 21,5; 1 Cor 4,17; Gal 4,19; 1 Tim 1,2 — pro eo qui singulari amore vel electione distinguitur: Ex 4,22; 19,5-6; Deut 32,6,18; Is 1,2; Ier 3,19; 31,20; Os 11,1 — pro iusto quolibet qui scil. gratia sanctificante est praeditus (in filium adoptatus): Mt 5,9,45; Lc 6,35; Io 1,13; Rom 8,14-17; 2 Petr 1,14; Iac 1,18; Io 3,9 — pro eo qui possidet aliquam virtutem aut vitium, ius vel demeritum: 1 Sam 20,31; 2 Sam 7,10; 12,5; Mt 11,19; 23,15; Io 17,12; Eph 2,3; 5,8; 1 Petr 1,14 — ad designandas relationes valde diversas iuxta modum loquendi hebraicum: filius... annorum (1 Sam 13,1), aurorae i. e. lucifer (Is 14,12), pharetrae i. e. sagitta (Lam 3,13), Bassan i. e. aries (Deut 32,14), olei i. e. unctos a Domino ad munus obeundum (Zach 4,14), etc.
- Fimus:** — abesse debet a castris Israel tanquam quid immundum: Deut 23,10-14 — victimarum extra castra comburendus: Ex 29,14; Lev 4,11; 8,17; 16,27; Num 19,5 — a Deo indignato in vultus sacerdotum proiicietur: Mal 2,3 — boum ad coquendos panes adhibetur: Ez 4,15 — porta stercoris in Ierusalem: Nech 2,13; 3,14; 12,31.
- Firmamentum,** a sacris auctoribus describitur, iuxta veterum conceptionem, quae rebus apparentibus nitebatur, ut solidum quid, simile crystallo, cui affixae sunt stellae et cuius pars superior aquis erat operta: Gen 1,6-8. 14-19; Ex 24,10; Ps. 18,2; 103,2; 150,1; Ez 1,22; Dan 12,3.
- Fistula,** instrumentum musicum (hisp. *flauta*, *caramillo*), quod etiam nunc in Palaestina frequenter auditur: Dan 3,5.7.10.15.
- Flagellum** (instrumentum cruciatus, loris confectum, ornatum quandoque nodis plumbeis vel aliis similibus, quibus sotes plagis afficiebantur): — prohibetur quadragenarium numerum excedere: Deut 25,2-3; Mt 10,17; Act 5,40; 2 Cor 11,24 — gravior flagellatio suppinitur: Iud 8,7; 3 Reg 12,11-14; 2 Par 10,11-14 — gravissima illa flagellatio inducta ab Antiocho aut more Romanorum facta: 2 Mach 7,1; Io 19,1 — cives romani immunes erant ab hac durissima poena: Act 16,37-38; 22,25-26 — figurate dicitur de magna calamitate: Iob 5,21; Ps 34,15; Eccli 26,9.
- Foedus** (pactum certis conditionibus initum ac ritibus religionis sancitum): — patriarchae ineunt foedera cum Chananaeis: Gen 14,13; 21,22-32; 26,28-31; 31,44 — dein tamen Israelitae severe prohibentur foedera cum gentibus inire: Ex 23,32; 34,15; Deut 7,2; 2 Par 20,37; Is 28,14-22; 30,1-5; 31,1-3; Ier 2,18 — foedus Dei cum Noe et Abraham: Gen 6,18; 9,9-17; 15,7-21; 17,9-14 — cum Israel in monte Sinai: Ex 6,5; 19,5; 24,4-8; 31,16; Lev 2,13; Num 18,19; multoties renovatur: Ios 24,23-25; 4 Reg 11,17; 23,3; Neh 9,38 — cum Levi et David: Num 18,19; 25,13; 2 Sam 7,14; 23,5; Mal 2,8 — novum foedus promittitur pro tempore messianico: Is 42,6; 54,10; 55,3; 59,21; 61,8; Ier 31,31-34; 32,40; 33,20; Ez 16,62; 34,25; 37,26; Mal 3,1 — sive vetus sive novum quasi foedus matrimoniale proponitur: Is 50,1; 61,10; Ier 2,2; Ez 16,8; Os 2,2.19 — novum foedus sanguine Christi sancitur: Mt 26,28; 2 Cor 3,6; Hebr 7,22; 9,11-22.
- Focnum,** accipitur in Vulgata notione graminis seu herbae viridis: Deut 11,4; Iob 40,10; Ier 9,22; Mc 6,39; Iac 1,10; 1 Petr 1,24; Apoc 8,7.
- Foenus** (lucrum quod ex pecunia vel aliis rebus commodatis exigitur): — Israelitis interdicitur foenus exigere a fratre i. e. Israelita: Ex 22,25; Lev 25,37; Deut 23,19; Neh 5,7 — permittitur illud exigere ab alienigenis, immo recensetur inter benedictiones Dei: Deut 15,6; 28,12 — sicut recensetur inter maledictiones quod Israelitae cogantur foenusolvere alienigenis: Deut 28,44 — utilissimum foenerandi genus indicatur: Prov 19,17; Eccli 29,1-2; Lc 6,34-35.
- Fons:** — cum fontes in terra Chanaan sint minus frequentes, in magna aestimatione habentur: Gen 26,19-20; Num 21,17 — belli tempore obturantur, ne hostes tanto aquae beneficio fruantur: 4 Reg 3,19,25; 2 Par 32,3-4.30. (Cf. Iudith 7,6-10.) — fons vivus, pulchra imago sapientiae, salutis, gratiae, vitae aeternae: Ps 35,10; Prov 13,14; 14,27; Is 12,3; Ier 2,13; Bar 3,12; Io 4,6.14.
- Formica,** valde laudatur ob providam suam diligentiam atque sollertiam: Prov 6,6-8; 30,25.
- Fornax:** — calcaria, liquandis metallis apta: Gen 19,28; Ex 19,18 — sensu translato pro magna tribulatione qua homines probantur: Deut 4,20; Prov 27,21; Sap 3,6; Eccli 27,6; 43,3-4.
- Fornicatio:** — sive simplicem fornicationem sive adulterium exprimit: Gen 38,24; Deut 22,21; Eccli 9,6; 26,12; Mt 5,32; 19,9; Act 15,20.29; 1 Cor 6,18 — figurate usurpatur pro cultu idolorum, quo foedus Dei cum populo violabatur, et in quo non raro fornicatio sacra exercebatur: Ier 3,1-5; Ez 16,8-63; 23,1-45; Os 2,2-5 — pro pacto vel commercio cum populis gentium: Is 23,17; Ez 16,26; 23,19-21.30. (Cf. Ex 34,15; Deut 7,2.) — pro consultatione divinorum gentilium: Lev 20,6.
- Forum,** locus publicus (hisp. *plaza*), ubi res venales exponuntur (Ez 27,14), cives conveniunt (Act 16,19; 17,17) et pueri ludunt: Mt 11,16.
- Fraternitas** valde commendatur: Ps 132,1; Prov 6,16.19; 18,19; Eccli 25,2; Rom 12,10; 1 Thess 4,9; Hebr 13,1; 1 Petr 1,22; 2,17; 5,9; 2 Petr 1,7.
- Fratres:** — qui ex eisdem parentibus (Gen 4,9) vel saltem ex eodem patre sunt progeniti: Gen 42,15; Iud 9,5 — qui sunt cognati: Gen 13,8 — qui pertinent ad eandem tribum (2 Sam 19,12) vel populum: Ex 2,11 — qui sunt socii vel aliqua ratione, v.gr. affectu, militia, etc., coniuncti: Ios 14,8; 1 Sam 30,23; 2 Sam 1,26; Am 1,9 — qui eiusdem naturae humanae sunt participes: Gen 9,5; Mt 5,22; 7,3; Hebr 2,11 — qui ex Deo renati per fidem et baptismum, eundem Patrem caelestem invocant: Mt 6,8-15; Io 1,13; 3,5; Act 10,23; Col 1,2; 1 Io 3,9-10; 5,1. (Cf. Rom 8,17.) — Christi i. e. cognati nominatim recensentur (Mt 10,3; 13,55; Mc 6,3; Gal 1,10) vel de eis sermo fit: Mt 12,46-48; Mc 3,31-32; Lc 8,19-21; Io 2,12; 7,3.5.10; Act 1,14; 1 Cor 9,5. (Cf. etiam Mt 12,48-50; 25,40; 28,10; Rom 8,29 de eis qui credunt in eum.)
- Fruentum:** — adhibetur pro cibo in genere: Gen 44,1; Iudith 2,9 — pro granis unde farina ad panificium apta praeparatur: Gen 27,28; 42,3; 2 Par 32,28 — pro tritico: Deut 8,8; 2 Sam 17,28. (Vide Agricultura.)
- Fullo,** qui, pedibus calcans, vestes, seu pannos

lavat adhibito nitro vel lixivio: Ier 2,22; Mc 9,2.

**Funda** (hisp. *honda*): — ea utebantur pastores et venatores ad iaciendos lapides: 1 Sam 17,40; Iob 41,19 — utebantur etiam milites, qui fundibularii vocabantur: Iud 20,16; 4 Reg 3,25; Iudith 6,8; 1 Mach 9,11.

**Fundamentum**: — solidum, supra petram: Eccli 26,24; Lc 6,48 — montium vel terrae: 2 Sam 22,8; Iudith 16,18; Iob 38,4; Ps 17,8.16 — altaris: Lev 5,9; 8,15 — caelestis urbis Ierusalem: Hebr 11,10; Apoc 21,14-19 — poenitentiae: Hebr 6,1 — fidei, Christus, et etiam apostoli et prophetae: 1 Cor 3,10-12; Eph 2,20 — Ecclesiae, Petrus: Mt 16,17-18; Lc 22,31; Io 21,15-17.

**Funiculus** vel funis (hisp. *cordel*): — ad solidanda tabernacula: Is 33,20; 54,2 — ad agros mensurandos: 2 Sam 8,2; Am 7,17; Mich 2,5 — ideo frequenter dicitur pro agro, sorte, hereditate: Deut 32,9; Ps 77,54; Soph 2,5 — sensu translato de insidiis quibus homines capiuntur: 2 Sam 22,6; Os 11,4. (Cf. Bar 8,42.)

**Furtum**: — a lege prohibitum: Ex 20,15; Lev 19,11 — poena in fures sive ovis vel bovis (Ex 22,1) sive hominis (Ex 21,16) sive rei sacrae (Ios 7,24; 1 Par 2,7) sive aliarum rerum: Lev 6,2-3; Num 5,7-8 — occisio furis nocturni non vero diurni, permissa: Ex 22,2-3 — furti expiatio: Lev 6,6 — excludit a regno Dei: Rom 2,22; 1 Cor 6,10. (Cf. Prov 29,24.) — adulterantes verbum Dei fures sunt: Ier 23,30; Io 10,1; 2 Cor 2,17 — Dei iudicium veniet ut fur: Mt 24,43; 1 Thess 5,2; 2 Petr 3,10; Apoc 3,3; 16,15.

**Gabriel**, nomen quo designatur angelus: Dan 8,16; 9,21; Lc 1,19.26.

**Galbanus**: — species gummi resinosi in compositionem thymiamatis adhibiti: Ex 30,34 — eius odor, imago sapientiae: Eccli 24,21.

**Gallus**, cuius cantus tempus medium inter mediam noctem et auroram designat: Mc 13,35; 14,30.68.72. Vulgata, non vero textus primigenius, de eo etiam mentionem facit quatuor locis Vet. Testamenti: Tob 8,11; Iob 38,36; Prov 30,31; Is 22,17.

**Gaudium**: — optimum quod de bono procedit: 1 Par 29,9; Neh 12,42; Ps 67,4; Lc 1,14; 1 Thess 5,16 — in Domino vel Spiritu Sancto: Lc 10,21; Rom 14,17; Gal 5,22; Phil 4,4; 1 Thess 1,6 — in persecutionibus: Mt 5,12; Act 5,41; 20,24; Rom 5,3; Col 1,24; Hebr 10,34; 11,25 — aeternae salutis: Is 12,3; 35,10; Mt 5,12; Lc 6,23; 10,20; 15,32; Io 16,22; Act 8,39; Rom 12,12 — non gaudium more impiorum: Eccl 2,2; 7,3; Prov 2,14; Os 9,1; Iac 4,9.

**Gazophylacium** (etym. = *thesauri regii custodia*): — cellae in atriis templi, in quibus asservabatur supellex templi, opes, etc.: Ier 35,4; 36,10; 1 Mach 14,49; 2 Mach 3,6.10-11 — arcae in atrio mulierum positae ad dona fidelium suscipienda: Mc 12,41; Lc 21,1; Io 8,20.

**Gehenna** (etym. = *vallis Ennom*), vallis, quae ab oriente et meridie Hierosolymorum protenditur, ubi Israelitae filios suos per ignem idolo Moloch immolaverunt: 4 Reg 23,10; Ier 7,31; 32,35. In N. Testamento nomen ex hac valle derivatur ad infernum designandum: Mt 5,22.29; Lc 12,5. (Vide **Infernus**.)

**Genealogia**: — descriptio progenitorum ut ex

ea innotescat origo personarum: Esdr 2,62; 7.1-5 — forma compendiosa texendi historiam: Gen 5,1-31; 1 Par 1,1-52 — forma, apud Arabes adhuc retenta, describendi recensio-nem populi: 1 Par 2,1-9,1 — genealogia Iesu per Ioseph apud Matthaeum (legalis ex lege leviratus orta) et apud Lucam: Mt 1,1-16; Lc 3,23-38 — vanas genealogias (quo sensu?) praecipit Paulus vitare: 1 Tim 1,4; Tit 3,9.

**Generatio**: — potestas vel actus procreandi aut producendi: Is 66,9; Ez 16,3; 1 Tim 2,15; 1 Io 5,18 — progenies, stirps, posteritas: Num 1,20-42 — homines qui aliqua definita aetate vivunt: Gen 7,1; Is 53,8; inde unitas chronologica (Gen 15,16; Ex 29,42) aequipollens annis 40 vel 70; Num 14,33; 2 Par 36,21; Ps 94,10; Is 23,15; Ier 29,10; Ez 29,11-13; Zach 7,5 — idem ac genealogia: Mt 1,1; Hebr 7,6.

**Gentes**: — benedicentur in Abraham eiusque progenie: Gen 12,3; 18,18; 22,18; Ps 71,17; Act 3,25; Gal 3,8.16 — Messiam expectabunt: Gen 49,10; Is 11,10; 42,4; 49,6-7; 55,5; Agg 2,7-10; Soph 3,9; Lc 2,30-32 — Dominum quaerent: 3 Reg 8,41; Ps 67,32; 85,9; Is 2,2; 19,18; Ier 16,19; Mich 4,2; Zach 8,20; Mt 2,2-6; 8,11; 21,31.43; ac laudabunt: Deut 32,34; 2 Sam 22,50; Ps 21,28; 116,1; Is 66,19-20; Rom 15,9 — possessionem Messiae (Ps 2,8; 71,8; Is 45,14; Zach 9,10) ac populum Dei constituent: Ps 86,4-6; Ier 12,16; Zach 2,11; Mt 22,9; Io 10,16; Act 8,26-39; 10,34-35; 1 Cor 12,13; Eph 2,10-22 — gentium tabula in Gen 10,1-32, i. e. descriptio gentium quae ex Noe ortum habuerunt vicinasque regiones Palaestinae habitabant, exclusis aliis ex S. Scriptura vel ex aegyptiis monumentis bene notis, secundum triplicem rationem: ethnographicam (Gen 10,1), linguisticam (10,5-20) et geographicam (10,4.15-18).

**Genua flectere**: — in signum reverentiae erga principes et magnates: Gen 41,43; 4 Reg 1,13; Esth 3,2-3; 13,12-14; Mt 17,14; 27,29; Mc 1,40; 10,17; 15,19 — in signum adorationis coram Deo: 3 Reg 8,54; 18,42; Esdr 9,5; Dan 6,10; Act 7,59; 9,40; 20,36; 21,5; Eph 3,14; Phil 2,10.

**Gigantes**: — tempore diluvii: Gen 6,4; Sap 14,6; Bar 3,26 — etiam tempore Moysis sermo est de gigantibus (*enacim*): Num 13,33-34; Deut 2,11.20; 3,11; 2 Sam 21,18 — saepe allusio fit ad procerae staturae bellatores: 1 Sam 17,4; Ps 18,6; 32,16; 1 Mach 3,3 — mortuorum animae in inferno degentes (*rephaim*) gigantes dicuntur: Prov 2,18; 9,18; 21,16; Iob 26,5; Is 14,9; 26,14.19.

**Gladius**: — sumitur pro bello in genere: Gen 27,40; Lev 26,6; Is 1,20; 27,1 — figurate pro verbi Dei virtute: Is 49,2; Os 6,5; Eph 6,17; 2 Thess 2,8; Hebr 4,12; Apoc 1,16; 19,15.

**Gloria**: — Dei in caelis et in terra splendet: Ps 18,1; 88,8; 96,6; Sap 13,4-6; Is 2,10.21; 6,3; 24,14 — in liberatione populi eius manifestatur: Ex 14,4; 17-18; Is 66,5; Ez 28,22; 39,13 — ipsi est debita et alteri incommuni-cabilis: Ios 7,19; 1 Sam 6,5; Is 42,8; 48,11; Ier 13,16; Mal 2,2; Io 9,24 — splendet in Verbo (Sap 7,26; Col 1,15; Hebr 3,1) et in eius operibus divinis: Io 1,14; 11,44; 17,5. 21.24 — beatitudinem sanctorum constituit: Ex 33,18; Rom 8,18; 1 Cor 15,43; 2 Cor 4,17; Phil 2,11; Col 1,27; 1 Petr 5,1.4.10 — Deus ipse vocatur Rex, Pater vel Deus gloriae: Ps 23,7-10; Act 7,2; 1 Cor 2,8; Eph 1,17;

Iac 2,1 — nubis vel nebula, qua praesentia Dei sensibilis redditur, gloria Dei vocatur: Ex 16,7.10; 24,16-17; 40,36; Lev 9,6.23; Num 14,10; 3 Reg 8,11; Ez 2,1; 3,23; 8,4; 9,3; 10,4.18-19; 43,2.5; 44,4; Hebr 9,5 — etiam homini competit gloria sive ob dona naturae (3 Reg 3,13; Ps 8,6) sive ob eius virtutes aut egregia opera: Prov 20,3; 29,23; 26,1; Eccli 25,8; Lc 14,11 — gloria hominis dicitur ipsius anima: Gen 49,6; Ps 7,6; 29,13; 56,9; 107,2 — gloria Israel, Dominus (Ps 3,4; 105,20; Ier 2,11), arca foederis (1 Sam 4,22), heroes populi: Iudith 15,10.

**Golgotha** (etym. = *calvaria*), locus ubi Christus crucifixus est, nomen cranii accipiens ex forma quae aspectui praebebatur: Mt 27,33; Mc 15,22; Lc 23,33; Io 19,17-20; Hebr 13,12.

**Gomor**, mensura aridorum, decima pars epha, cuius valor erat 3,88 litr.: Ex 16,16.

**Graeci**: — pro macedonibus: Dan 8,21; 1 Mach 1,1; 6,2 — pro syro-macedonibus: 1 Mach 1,11.8.18 — pro Graecis in genere vel gentilibus, qui moribus ac cultura graecorum utebantur: 2 Mach 4,9; 6,8; 11,24 — in N. T. Graeci opponuntur Iudaeis, ergo gentiles: Rom 1,16; 2,9; 3,9; 1 Cor 12,13; Gal 3,28; Col 3,11 — eo nomine etiam designantur natione Iudaei inter Graecos degentes: Act 6,1; 9,29; 11,20.

**Gratia**: — dotes vel corporis vel animi, quibus aliorum benevolentia seu favor conciliatur: Ex 3,21; 11,3; Ps 44,3; Prov 1,9; 11,16; 31,30 — haec ipsa benevolentia seu favor: Gen 30,27; 32,5; 33,8; Lc 1,30; Act 7,46; Hebr 4,16 — dona quae ex benevolentia emanant: Ruth 2,20; 2 Sam 2,6; 15,20; Prov 4,9; Eccli 4,25; 7,37; 29,20 — Dei beneplacitum unde tota oeconomia redemptionis derivatur: Rom 4,4; 11,5-6; Eph 1,5-6.12; Iac 4,6. (Cf. Ex 33,19; Rom 9,15.) — ipsa oeconomia, seu Evangelium: Io 1,17; Rom 5,20-21; 6,14; 1 Petr 5,12 — dona fidei et iustitiae, quibus sanctificatur anima: Rom 1,7; 4,4-5; 11,6; 1 Cor 16,23; 2 Cor 1,12; 12,9; Eph 2,5; 6,24; Phil 4,23; Col 1,6; 1 Thess 5,28 — dona charismatica, quae cooperantur ad progressum Evangelii: Rom 12,6; 15,15; 1 Cor 12,28; Eph 3,8 — non debet esse vacua in nobis, sed fructuosa: Rom 5,2; 1 Cor 15,10; 2 Petr 3,18 — adhibetur etiam notione gratiarum actionis: Lc 6,32; 17,9; 1 Cor 10,30; 1 Tim 1,12; 2 Tim 1,3.

**Grossus**: — ficus immatura quae per hiemem succrescit: Cant 2,13; Apoc 6,13 — ficus primum maturescens: Nah 3,12. (Cf. Os 9,10; Mich 7,1.)

**Gryps**, aquilae species, quae inter aves immundas recensetur: Lev 11,13; Deut 14,12.

**Gubernaculum** (hisp. *timón*): — in navi: Act 27,40; Iac 3,4 — figurate pro consilio quo quis regitur: Prov 1,5; 20,18. (Cf. Iob 37,12.)

**Gubernator** (hisp. *piloto*): — in navi: Ez 27,8.27-29; Act 27,11; Apoc 18,17 — figurate pro rectore populi: Prov 11,14; 23,34.

**Gymnasium**, locus publicus ad varia corporis exercitia exsequenda: 1 Mach 1,15; 2 Mach 4,9.12.

**Habacuc**: — unus ex prophetis mincribus, qui ante adventum Chaldaeorum in Iudam vaticinatus est: Hab 1,5 — propheta in Iudaea, tempore Danielis, non confundendus cum priore: Dan 14,32.

**Haceldama**, ager a sacerdotibus emptus pecunia

proditionis Iudae in sepulturam peregrinorum: Mt 27,8; Act 1,19.

**Haeresis** (etym. = *electio* vel *secessio*), homines qui aliquam singularem doctrinam sequuntur, v.gr. sadducaeorum (Act 5,17), pharisaeorum (Act 15,5), christianorum (Act 24,5.14) — dissensiones pertinaciter retentae, quae verae doctrinae adversantur: 1 Cor 11,19; Tit 3,10. (Cf. Gal 5,20; 2 Petr 2,1.)

**Haliaeetus**, aquilae species, quae inter aves immundas recensetur: Lev 11,13; Deut 14,12.

**Hebdomas**: — spatium fixum septem dierum (cuius origo videtur derivari ex quadrante mensis i. e. phasibus lunae): Gen 29,27; 50,10; Ex 20,8-11 — annorum: Lev 25,2-7; 2 Par 36,21; Dan 9,24-25; 1 Mach 6,53 — hebdomadum annorum, quibus transactis, est annus iubilaei: Lev 25,8-13 — distingui solebant dies hebdomadis non nominibus propriis (praeter sabbatum) sed numeris: Gen 1,5.8.13.19.23.31; Ex 16,5-22; Mc 16,2. (Cf. Mc 15,42.)

**Hebeninus**, lignum speciei nobis ignotae: Ez 27,15.

**Hebraeus**: — designat Israelitas: Gen 39,14; 40,15; 43,32; 2 Cor 11,22 — restringitur ad Iudaeos in Palaestina commorantes in oppositione ad hellenistas: Act 6,1 — in N. T. refertur ad linguam, non hebraicam, sed aramaim, quae inter Hebraeos erat tunc in usu: Io 5,2; 19,13; Act 21,40; 22,2; 26,14.

**Hedera** (hisp. *hiedra*), planta de qua Ion 4,5-10. Alii tamen verbum hebraicum interpretantur de *ricino*, alii de *cucurbita*.

**Heli**: — sacerdos et iudex Israelitarum in Silo: 1 Sam 1,3; 2,11; 3,1; 4,15; 14,3 — pater S. Ioseph (Lc 3,23) et, ut videtur, frater uterinus cum Iacob, de quo: Mt 1,16. (Vide **Genealogia**.)

**Hercules**, deus praecipuus Tyriorum, ab ipsis vocatus *Melkart* (etym. = *rex civitatis*), non confundendus cum heroe Graecorum: 2 Mach 4,18-20.

**Hereditas** (non una fuit lex hereditatis apud Hebraeos): — tempore Abraham, iuxta legem chaldaicam, solum filii ex uxoribus liberis nati heredes esse poterant: Gen 21,10; 25,5-6 — tempore Iacob, iuxta legem adhuc in deserto arabico vigentem, omnes filii pares in hereditate habebantur: Gen 30,3.9; 46,8-27 — in legislatione mosaica hereditas patris in partes aequales dividenda erat, hac sola exceptione, quod primogenitus duplicem sortem habeat: Deut 21,15-17 — si deerint filii, filiae erunt heredes (Num 27,1-11), quae tamen nubere nequeunt extra propriam tribum: Num 36,1-12 — si quis absque liberis mortuus fuerit, providetur de herede per legem leviratus (Deut 25,5-11); si vero nulla iam spes liberorum in vidua, hereditas transiet ad propinquos: Num 26,8-11 — tota terra Chanaan est hereditas populi israelitici, per tribus et familias dividenda: Lev 20,24; Num 32,18; 33,54; Deut 3,18 — huius terrae perpetua possessio promittitur (in qua promissione benedictio messianica est includenda) Dei fidelibus: Ps 36,9.11.22.29; Is 57,13; 65,9 — praecipua tamen populi hereditas, ac maxime Levitarum, est ipse Dominus: Ps 15,5. (Cf. Num 18,1-32.) — christiani, ut filii Dei Patris, ipsius erunt heredes, atque Christi coheredes: Rom 8,17; Gal 4,7; Eph 1,18; Hebr 1,14; 9,15; 1 Petr 1,4; 3,22.

**Herodes**: — cognomento Magnus (de quo Mt 2,1-22), Idumaeus, filius Antipatri, qui regnum



Palaestinae obtinuit a Romanis anno 37 a. Chr., et sub ditioe Romanorum illud retinuit usque ad eius mortem, circa festum Paschatis, anno ab Urbe condita 750. Habuit ut successores: *Archelaus* super Iudaeam, Samariam et Idumaeam (Mt 2,22), qui fuit destitutus a Romanis anno 6 p. Chr. eiusque regnum in provinciam romanam redactum sub procuratore (Lc 3,1); *Her. Antipas* super Galilaeam et Peraeam, qui erat matrimonio adulterino coniunctus cum Herodiade, uxore fratris sui Philippi (Mt 14,1-12; Mc 6,14-29. Cf. etiam: Lc 13,31-32; 23,7-12) et a Romanis fuit destitutus ac in exsilium missus anno 39 p. Chr.; *Her. Philippus* super Ituraeam et Trachonitidem (Mt 16,13; Lc 3,1), qui regnum retinuit usque ad eius mortem anno 34 p. Chr. — *Herodes Agrippa I*, filius Aristobuli filii Herodis Magni, qui regnum supra Iudaeam obtinuit ab imperatore Caio Caligula a. 40, et mortuus est anno 44 p. Chr.: Act 12,1-25 — *Herodes Agrippa II*, filius praecedentis, qui primum regnum Chalcidis, dein tetrarchiam Philippi, ac tandem aliquas etiam partes Galilaeae accipit a Romanis: Act 25,23-26,32.

**Herodiani**, qui dynastiae herodianae favebant, contra voluntatem populi iudaici, ac praesertim pharisaeorum, originem idumaeam et mores gentilium abhorrentium. (Cf. Mt 22,16; Mc 3,6; 12,13.)

**Herodio**, alii de ardea (hisp. *garza*), alii de ciconia interpretantes, inter aves immundas recensetur: Lev 11,19. (Cf. Ps 103,17.)

**Heva** (etym. = *vita*): — data in adiutorium viri: Gen 2,18 — ex viro formata: Gen 2,21-22; 1 Cor 11,3-7-12 — agnoscitur ab Adamo (Gen 2,23) et matrimonium instituitur: Gen 2,24; Mt 19,5 — tentatur et decipitur: Gen 3,1-6; Eccli 25,33; 2 Cor 11,3; 1 Tim 2,14 — mulieris poena: Gen 3,16 — mater viventium: Gen 3,20; 4,1-2.

**Hirundo**, diversis correspondet vocabulis in textu primigenio, quae antiqui interpretes non eodem modo vertunt: Tob 2,11; Is 38,14; Ier 8,7; Bar 6,21.

**Holocaustum** (primum ex tribus generibus sacrificiorum, in quo tota victima igne consumitur): — eius ritus: Lev 1,1-17 — ex praecepto legis singulis diebus, et modo speciali aliquibus sollemnitatibus, erat offerendum: Ex 29,38-42; Num 28,1-29,39 — offerri quoque poterat ex devotione a populo vel a piis fidelibus: Num 7,2-3; 1 Sam 6,14; 2 Sam 6,17; 3 Reg 3,4; Iudith 16,22 — holocaustis praefert Deus obedientiam, iustitiam et contritionem spiritus: 1 Sam 15,22; Ps 39,7; 49,8-9; 50,18-19; Is 1,11-12; Ier 6,20; 7,22.

**Homicidium**: — clamat ad Dominum: Gen 4,10. (Cf. Gen 9,5-6.) — poena mortis damnatur: Ex 20,13; 21,12; Lev 24,17; Num 35,33; Deut 5,17; 3 Reg 1,50; 2,28 — lex de ultore sanguinis: Ex 21,13; Num 35,11-28; Deut 19,1-13; Is 20,1-9.

**Hora** (de divisione diei in horas nihil habetur in V. T. nisi forsitan Neh 9,3; Ps 54,18; Dan 6,10): — dies dividitur in duodecim horas aequales quolibet anni tempore: Mt 20,1-12; Io 1,39; 11,9 — alia divisione, forsitan e castis desumpta, dividitur in quattuor horas (prima, tertia, sexta et nona): Mt 29,1.3.5; Mc 15,25; Io 19,14; Act 2,15; 3,1; 10,9 — similiter et nox dividitur in quattuor horas seu vigilias: Mt 14,25; Mc 13,35-36; Lc 12,38. (Cf. Ex 14,24; Iud 7,19.)

**Hordeum** (cuius sunt variae species in Palaesti-

na): — frequenter in S. Scriptura commemoratur: Deut 8,8; Ruth 3,2; 2 Sam 21,9; 2 Par 2,10; Iob 31,40; Is 28,25 — eius farina in panificium utilissima (Iud 7,13; 4 Reg 4,42; Io 6,9) maxime apud pauperes: 4 Reg 7,1. 16,18; Apoc 6,6.

**Horologium solarium**, quod per umbram a sole proiectam cursum ipsius solis metiebatur in parva temporis spatia distinctum: Is 38,8. Eius inventio attribuitur Phoenicibus vel Graecis.

**Hortus**, de quo saepe fit mentio in S. Scriptura, sive olerum (Deut 11,10; 3 Reg 21,2) sive arborum: Eccl 2,5; Cant 4,12-13; Is 58,11; Ier 31,12; Mt 27,60; Io 18,1-2; 20,5.

**Hosanna**: vox hebraica (etym. = *salva, quaesumus*), qua turbae iudaeorum Christum sollemniter in urbem Ierusalem intrantem acclamant: Mt 21,9; Io 12,13. (Cf. Ps 118,25.)

**Hospitalitas**: — adhuc praeclara virtus nomadum deserti arabici, summe inter Hebraeos colebatur: Gen 18,2-8; 19,1-3; 24,17-41; Ex 2,20; Deut 10,19; 26,11; Iud 19,17-21; Iob 31,32 — eius violatio magnum peccatum constituit: Gen 19,5-6; Iud 19,15.22-28; Sap 19,13-15 — valde commendatur in N. T.: Mt 25,35.43; Rom 12,13; 1 Tim 3,2; Tit 1,8; 1 Petr 4,9.

**Hostia**: — victima in sacrificium Deo offerenda (vide **Sacrificium**) — figurate sermo est de hostia vociferationis (Ps 26,6), laudis (Ps 115,17; Hebr 13,15), corporis nostri (Rom 12,1), elemosynae (Phil 4,18), etc.

**Humanitas**, adhibetur pro gr. *philanthropia* i. e. amore seu benevolentia in homines: Est 16,11; 2 Mach 4,11; 6,22; 14,9; Act 28,1; Tim 3,4.

**Humerus**: — in homine (Ex 28,12), in aquila (Deut 32,11), in regione aliqua (Is 11,14; Ez 25,9), etc. — figurate ad obedientiam vel servitutem exprimendam: Gen 49,15; Is 9,4; 10,27; Bar 2,21; Soph 3,9.

**Humilis**: — dicitur de loco depresso: Lev 13,3; Deut 1,7; Ps 112,6 — de homine ignobili, impotenti, afflicto, misero, deiecto, oppresso: 4 Reg 19,26; Ps 101,8; Is 10,2; Am 2,7 — de animo vel corde demisso qui de se modeste sentit: 2 Sam 6,22; Iob 5,11; Ps 33,19; Prov 29,23; Is 57,15; Mt 11,29; Lc 1,52; Rom 12,16; 2 Cor 7,6; Iac 4,6; 1 Petr 5,5.

**Hyacinthus**: — color purpureus: Ex 25,4; 26,1; 2 Par 2,7.14; Ier 10,9; Ez 43,6 — gemma quaedam, amethysto similis, quae undecimum tenet locum in descriptione Ierusalem caelestis: Apoc 21,20.

**Hypocrita**: — in V. T. sumitur pro viro iniquo et impio: Iob 8,13; 15,34; 27,8; Is 9,17; 33,14 — in evangelis dicitur de pharisaeis, eo quod sint pietatis simulatores: Mt 6,2-18; 15,7; 22,18; 23,14.

**Hyssopus**: — herba, quae crescit in pariete (3 Reg 4,33), in immolatione Agni paschalis (Ex 13,22) atque in lustrationibus a lege praescriptis saepe adhibita: Lev 14,6; Num 19,6; 3 Reg 4,33; Ps 50,9 — sumitur probabiliter pro gr. *hyssos* i. e. lancea (hisp. *venablo*), qua milites romani utebantur: Io 19,29.

**Iacob**: — filius Isaac et Rebeccae, frater geminus Esau, qui a matre persuasus benedictionem patris fraude obtinuit (Gen 27,1-29) quae fuit signum benedictionis Dei erga ipsum: Mal 1,2-3; Rom 9,13 — morti proximus filiis suis praecipit ut ad patres Abraham et Isaac corpus eius sepeliant, quo fidem suam osten-

- dit divinarum promissionum: Gen 49,29-50,13; Hebr 11,21 — frequenter sumitur pro toto populo ex eo progenito: Ps 13,7; Is 48,12; 49,5; Lc 1,32.
- Iacobus:** — filius Zebedei, Ioannis frater, inter Apostolos numeratus, qui prior Apostolorum martyrium subiit anno 44: Mt 4,21; Mc 1,20; Act 12,22 — filius Alphaei et Mariae, sororis (i. e. cognatae) B. Virginis, cognominatus minor (Mc 15,40), frater Domini (Gal 1,19), inter Apostolos etiam numeratus, qui fuit episcopus ecclesiae hierosolymitanae (Act 15, 12-21; 21,18-26; Gal 1,17-19), et scripsit epistolam primam ex catholicis.
- Iannes et Mambres,** sic appellantur a S. Paulo magi aegyptiaci, qui suis incantationibus Moy- si resisterunt: 2 Tim 3,8. (Cf. Ex 8,7,19.)
- Ianthinus,** color purpureus: Ex 25,5; Num 4, 6,8; Ez 16,10.
- Ibex,** capra silvestris, quae in locis inaccessis degit: 1 Sam 24,3; Iob 39,1.
- Ibis,** avis similis ciconiae, quae in Aegypto fre- quens invenitur, inter animalia immunda an- numerata: Lev 11,17; Deut 14,16.
- Idololatria,** cultus idolorum, saepe a prophetis reprehensus tanquam apostasia a Deo vel for- nicatio in Deum. (Vide Fornicatio.)
- Idolothytum,** carnes sacrificiorum gentilium, quae saepe (relate ad sacrificia iudaica lex praecipit carnes sacrificiorum consumendas esse in ipso sanctuario, vel a sacerdotibus vel ab offerentibus) non in epulis sacrificialibus comedebantur, sed in macello vendebantur: Act 15,29; 21,25; 1 Cor 8,1; 10,25-29; Apoc 2,20.
- Idumaea:** Vide Edom.
- Ieiunium:** — signum luctus et tristitiae ob ali- quam calamitatem: Iud 20,26; 1 Sam 31,13; Ier 41,2; 52,12; Zach 7,3-5; 8,19; Mt 9,15 — signum quoque poenitentiae atque afflic- tionis spiritus, cui additur oratio ad placan- dam Dei iram et eius misericordiam obtinen- dam: Lev 16,29; Num 30,14-16; Tob 12,8; 1 Mach 3,47; 2 Mach 13,12; Mt 17,20; Act 13,2-3; 14,22; 2 Cor 6,5; 11,27 — in lege mo- saica unicus ieiunii dies erat in anno praescrip- tus (Lev 16,29; Act 27,9), licet saepe ob cala- mitates publicas vel infortunia privata ieiunia celebrabantur — qua mente sit ieiunandum: Is 58,3-7; Ier 14,12; Mt 6,16-18.
- Jeremias:** — filius Helciae, de sacerdotibus Ana- thoth: Ier 1,1 — adhuc iuvenis ad ministerium propheticum vocatur, anno 13 regni Iosiae: Ier 1,2-19 — munere prophetico fungitur, re- gibus Iosia (638-608), Ioachaz (608), Ioakim (608-604), Ieconia (604-598), Sedecia (598-586) et maxime in ipsa Ierusalem obsidione (588-86) — Ierusalem capta, amice tractatur a Chaldaeis et remanet in Iudaea ut populum ibi derelictum consolaretur: Ier 40,1-42,22 — ducitur in Aegyptum, ubi suum ministe- rium prosequitur: Ier 43,1-44,30 — vita eius postuma: Dan 9,2; 2 Mach 2,1-7; 15,14-15; Mt 16,14.
- Ierusalem:** — eius situs: Ios 15,8 — expugna- tur a Davide: 2 Sam 5,6-9. (Cf. Ios 15,63; Iud 19,10-12.) — per erectionem templi fit ci- vitas sancta (3 Reg 6,1-8,66; Ps 45,5; 47,2), electa a Deo ut centrum religionis mosaicae: Deut 12,5-14; 14,23-25; 15,20; 15,6-7,11; 18,6; 26,2 — destruitur a Chaldaeis: 4 Reg 25,1-21; Ier 39,1-9 — restauratur per Nehe- miam: Neh 2,1-4,23; 6,1-19; 8,1-11,4; 12, 27-46 — caput regni messianici: Ps 86,1-7; 121,1-9; Is 2,2-5; 12,6; 37,21-29; 40,1-11; 54,1-17; 60,1-22; 66,10-16; Ez 48,30-35; Dan 9,2,24; Soph 3,14; Zach 1,14; 2,10-13; 8,1. 20-22; 14,6-21; 1 Mach 4,36-60 — mater christifidelium: Gal 4,25-26 — civitas caeles- tis, sponsa Agni: Apoc 3,12; 11,8; 21,2-22,5.
- Iesus** (etym. = *Iahwe est salus*), nomen proprium Salvatoris nostri (Mt 1,21; Lc 1,31; Cf. Is 7, 14) cui frequenter additur *Christus* (= hebr. *Messias*) tanquam cognomen, unde *Iesus Chris- tus*: — in V. T. praenuntiatur: Gen 3,15; 22, 18; 49,10; Num 24,17; Deut 18,15; 2 Sam 7, 12-16; Ps 2,1-9; 44,7-8; 109,1-3; Is 7,14; 9,6; 11,1; 49,1; 50,4; 52,13; Ier 23,5; Ez 34,23-24; Dan 7,13; Mich 5,2; Zach 6,12; 9,9; Mal 3,1. (Cf. Lc 24,27.) — filius hominis: Mt 9,6; 13,37,41; 16,27-28; 26,64; Mc 8,31; Lc 19,10; Io 3,13-14; 5,7; Act 7,55. (Cf. Dan 7,13-14.) — filius David: Mt 1,1; 9,27; 21,9; 22,42-45; Io 7,42; Rom 1,3; 2 Tim 2,8. (Cf. Ps 88,4-5.) — filius Mariae: Mt 1,21; Mc 6,3; Lc 2,7; Io 19,25; Act 1,14 — filius (putativus) Ioseph: Lc 2,48; 3,23; 4,22; Io 1, 45; 6,42 — filius Dei: Mt 3,17; 4,3; 14,33; 16,16; 21,37; 26,63; 27,43,54; Mc 1,1; Lc 1, 32; Io 1,34; 10,36; 11,4,27; Act 8,37; 9,20; Rom 1,3; 8,32; Gal 4,4; 1 Io 4,15; Apoc 2, 18. (Cf. Ps 2,7.) — verus Deus et aequalis cum Patre: Io 1,1; 5,18; 10,30; 14,9; 16,15; 17,10; 20,28; Rom 9,5; Phil 2,5-6; Tit 2,13; Hebr 1,8; 1 Io 2,23; 5,20. (Cf. Is 7,14; 9,6; Mt 1,23.) — omnia per ipsum facta sunt: Io 1, 3-10; 1 Cor 8,6; Col 1,16-17; Hebr 1,2-10 — miraculorum patrator, vide *Miraculum* — obediens erga Patrem: Mt 11,25; Mc 14, 36; Lc 2,49; 22,42; 23,46; Io 4,34; 8,29,49; 17,4; Phil 2,8 — immunis a peccato: Io 8,46; 2 Cor 5,21; Hebr 4,15; 1 Petr 2,22; 1 Io 3, 5 — mortuus est pro omnibus hominibus: Io 3,17; 11,51; Rom 5,18; 14,15; 1 Cor 8,11; 2 Cor 5,15; 1 Tim 2,6; Hebr 2,9; 1 Io 2,2 — resurrexit a mortuis multisque apparuit: Mt 12,39-40; 28,6; Act 1,22; 2,24; 17,18; Rom 4,24; 6,4; 8,11; 14,9; 1 Cor 15,4,14; Gal 1,1; Eph 1,20; 1 Thess 4,13. (Vide etiam *Apparitio et Resurrectio*.) — sedet ad dex- terem Patris: Mc 14,62; 16,19; Act 7,55; Rom 8,34; Eph 1,20; 2,6; Col 3,1; Hebr 1,3; 1 Petr 3,22 — iudex hominum: Mt 19,28; 24, 30-51; 25,31-46; Io 5,22; Act 10,42; Rom 14, 10; 2 Cor 5,10 — variis titulis designatur: agnus Dei (Io 1,29), pastor bonus (Io 10,11), lux mundi (Io 8,12), imago Dei (2 Cor 4,4), sacerdos sempiternus (Hebr 7,24), mediator N. T. (Hebr 9,15), caput Ecclesiae (Col 1,18), dominus dominantium (Apoc 17,14), etc.
- Ignis:** — signum praesentiae divinae: Gen 15, 17; Ex 3,2; 13,21; 19,18; Num 16,35; Deut 4, 12; Ps 17,9 — continuo ardebit in altari holo- caustorum: Lev 6,12-13; Is 31,9. (Cf. 2 Mach 1,19; 10,3.) — non accendendus die sabbati ad cibos coquendos: Ex 35,3. (Cf. Ex 16,23.) — metaphorice saepe usurpatur: Ps 65,12; Prov 17,3; Eccli 9,11; Mt 3,11; Lc 12,49.
- Ilex** (hebr. *tirzah*, hisp. *roble?*), arbor e quo fa- bricantur idola: Is 44,14.
- Imago:** — Dei stricte prohibita: Ex 20,4; Lev 26,1; Deut 4,16; Sap 14,15 — ad imaginem Dei factus homo: Gen 1,26-27; 5,1; 9,6; Ps 8,5-9; Eccl 7,30; Eccli 17,1; Sap 2,23 — Christus imago Patris: 2 Cor 4,4; Col 1,15; Hebr 1,3 — christifideles imago Christi: Rom 8,29; 1 Cor 15,49; Col 3,9-10.
- Immarcescibile** (quod nunquam marcescit): di- citur praesertim de coronis quibus ad modum

convivarum repraesentantur sancti in gloria coronati: 1 Petr 5,4.

**Immunditia**, quae munditiae et sanctitati opponitur et de qua plura sunt praecepta in lege: — debet abesse a castris: Deut 23,14 — tria sunt potissimum genera immunditiarum: *cadaver* (Lev 11,24-40; Num 19,11-19; speciatim pro sacerdotibus: Lev 21,1-11, et nasiraeis: Num 6,6-12), *profluvia sexualia* (Lev 15,2-25), *lepra* (Lev 13,1-8) — haec immunditia legalis excludenda ut signum munditiae animi. Cf. Deut 21,6; Is 1,16.

**Impius**: — persecutor iustorum: 2 Sam 4,11; Iob 16,12; Ps 10,2-11; Sap 2,1-22; — si poenitentiam egerit veniam a Domino obtinebit, aliter peribit: Ps 50,15; Ez 18,21; 33,11-12; Rom 4,5. (Cf. Prov 5,22-23; 11,5; 12,26; 16,4.) — eius prosperitas vana: Iob 21,7-34; 24,2-25; Ps 36,35-36; 48,10-21; 63,9; Ier 12,1-3; Eccli 9,16; Lc 16,25.

**Impositio manuum**: — ritus frequenter adhibitus ad significandam collationem benedictionis paternae, sacerdotalis, etc.: Gen 48,13-14; Lev 9,22; Mt 19,13-15 — ad infirmos sanandos: Mc 6,5; 7,32; 8,23-25; Lc 4,40; 13,13 — ad potestatem iudicandi populum transmittendam: Num 27,18-23; Deut 34,9 — ad transmissionem peccatorum in hostiam sacrificandam: Ex 29,10; 15,19; Lev 1,4; 3,2.8.13; 8,14.18.22; 16,21-22; Num 8,10-12 — ad consecrationem ministrorum Ecclesiae: Act 6,6; 13,3; 1 Tim 4,14; 5,22; 2 Tim 1,6 — ad conferendam gratiam confirmationis: Act 8,17-19; 19,6. (Cf. Act 9,12.17.)

**Imprecatio**, qua quis malum adprecatur in aliquem: — in mulierem de adulterio suspectam: Num 5,21-27 — in se ipsum, si hoc aut illud faciendum omiserit: Ruth 1,17; 1 Sam 14,44; 2 Sam 3,35; 19,13; 3 Reg 2,23; 4 Reg 6,31 — in impios Israelitas aut alienigenas: Neh 6,14; 13,28-31; Ps 34,4-8.26; 68,23-29; 108,6-19; 128,5-7; Ier 11,20; 12,3; 18,18-23; 20,12 — Deus ipse minatur saepe populo maximas poenas: Lev 26,14-45; 44,12. Quod faciunt etiam prophetae: Is 6,9-13; 10,5-19; 13,1-22; Ier 4,5-18; Ez 5,1-17; 16,35-58.

**Incantatores**, malefici, arioli, sapientes... — apud Aegyptios et Babylonios: Gen 41,8; Ex 7,11.22; Is 47,12; Dan 2,2.27 — apud Israelitas, quibus absolute vetabatur ad eos declinare: Ex 32,18; Lev 19,31; 20,6; Deut 18,10-11; 1 Sam 28,3; 2 Par 33,6; Ier 27,9; Mal 3,5. (Cf. etiam pro tempore posteriore: Act 8,9; 13,6-8.)

**Incensum** (species aromatica gummi resinosi, saepe cum aliis materiis permixti, quo orientales plurimum oblectantur): — in usu profano: Ex 30,9; Ps 44,9; Prov 7,17; Cant 3,6 — in cultu divino: Ex 30,7-8; Lev 2,1-2.16; 6,15; 2 Par 26,18; Lc 1,9.

**Incestus**, valde reprobatur in Scriptura: Lev 13,6-17; 1 Cor 5,1-8.

**Incredulus**: — qui obedientiam Deo negat eiusque mandatis est rebellis: Num 20,24; Deut 1,26; Is 65,2; Ier 5,23; Hab 2,4 — qui praedicationi evangelicae fidem denegat: Mt 13,58; Mc 6,6; Rom 3,3; 11,20; 1 Tim 1,13; Hebr 3,12.19.

**Infernus**: in V. T. sumitur pro loco subterraneo quo mortui commorantur vitamque agunt haud laetam, utpote qui nec Deum confiteri queant: Gen 37,35; Num 16,30-33; Iob 10,21-22; 17,13; Ps 48,18; 54,16; Prov 27,30; Eccl 12,5; Is 14,15; Ez 32,21 — in N. T. est locus tor-

mentorum (Lc 16,19-31), qui variis nominibus designatur: gehenna (Mt 23,28), caminus ignis (Mt 13,42), abyssus (Lc 8,31), tartarus (2 Petr 2,4), stagnum ignis (Apoc 19,20) — ad infernum damnati Dei visione privabuntur: Mt 7,23; 25,10.41; Lc 13,22-28; 14,24; Apoc 2,11; 20,6; 21,8 — alia gravissima tormenta addentur: Mt 5,22; 8,12; 13,42; 22,13; 25,30; Mc 9,47; Lc 3,17; Act 1,25; Apoc 14,9.11.

**Inimicus**: — non odio habendus: Lev 19,17. Cf. tamen Mt 5,43. (Deut 7,2; 23,6; Esdr 9,12.) — nunquam malum pro malo reddendum: Prov 20,22; Rom 12,17; 1 Thess 5,15; 1 Petr 3,9. (Cf. exempla Ioseph et David: Gen 45,4-15; 50,19-21; 1 Sam 24,4-8; 26,7-12.) — de eius ruina minime gaudendum: Iob 31,29-30; Prov 24,17; Eccli 8,8 — eidem potius benefaciendum: Ex 23,4; Deut 22,1; Prov 25,21; Rom 12,20 — eius dilectio maxime in Evangelio commendatur: Mt 5,44; Lc 6,27. (Cf. exemplum Christi: Lc 23,34; Rom 2,6-10.) — cum eo praecipimur reconciliari: Mt 5,23-24; Rom 12,18; Hebr 12,44. (Quoad alia, vide **Charitas**.)

**Innocens**, qui operibus malis non gravatur: Gen 37,22; Ex 34,7; Ps 23,4; 25,6; 72,13; Ier 46,28; Nah 1,3. (Cf. exemplum Iob: Iob 2,3.9; 27,5.)

**Ioannes**: — Baptista annuntiatur (Lc 1,4-25), sanctificatur (Lc 1,39-45), nascitur (Lc 1,57-80), praesentatur ad Israel (Mt 3,1-12; Mc 1,1-8; Lc 3,1-14), Christum baptizat ac de eo dat testimonium (Mt 3,13-17; Mc 1,9-11; Lc 3,15-22; Io 1,15-42), legationem ad ipsum mittit (Mt 11,2-6), laudatur a Christo (Mt 11,7-15), martyrium subiit (Mt 14,1-12; Mc 6,14-29; Lc 9,7-9), ipse est Elias (Mt 17,10-13; Mc 9,10-12) — Evangelista: primum colloquium cum Christo (Io 1,35-42), eius vocatio (Mt 4,18-22; Mc 1,16-20; Lc 5,2-11) et electio in apostolatum (Mt 10,3; Mc 3,13-18; Lc 6,14), eius zelus de honore Magistri (Lc 9,54) et de primo loco ambitio (Mt 20,20-28; Mc 10,35-45), requiescit supra pectus Iesu (Io 13,21-30), testis mortis (Io 19,25-30) et resurrectionis Christi (Io 20,1-10), eius longaevitae a Christo vaticinatur (Io 21,1-25), comes Petri (Act 3,1-4.22; 8,14-24), propheta in Apocalypsi (Apoc 1,1-3), Senior (2 Io 1; 3 Io 1).

**Ioel**, propheta, filius Phathuel, de quo nihil praeter eius breve oraculum cognoscimus. S. Petrus provocat ad eius vaticinium de effusione Spiritus Sancti: Act 2,14-21.

**Ionas**, propheta, filius Amathi: 4 Reg 14,25. Eius ministerium in Ninive narratur in libro Ionae ab ignoto propheta composito.

**Iosaphat vallis**: Ioel 3,2.12. Disputant interpretes utrum sit denominatio allegorica, an agatur de valle reali identificanda cum valle benedictionis (2 Par 20,26) aut cum torrente Cedron. Certe «verba Ioelis nullum opinioni de iudicio universali in hac valle futuro fundamentum praebent, eamque S. Cyrillus Alex. tamquam frivolum atque anile et ridiculum Iudaeorum commentum reiiciendam censet» (L. Fonck).

**Ioseph**: — filius Iacob, cuius historia narratur in Gen 37,1-50,25. Saepe nomen Ioseph usurpatur pro duabus tribubus Ephraim et Manasse (filiorum Ioseph): Num 13,12; Ios 17,17; Ez 47,13; aut pro regno Israel in oppositione ad Iuda: Ez 37,16; Am 5,15; immo pro toto populo electo: Abd 18 — sponsus B. Virginis (Mt 1,18.20.24), filius legalis Iacob sed filius naturalis Heli (Mt 1,16; Lc 3,23), pater pu-

tativus Iesu (Lc 2,41; 3,23), artem fabrillem exercens (Mt 13,55).

**Isaias**, propheta, filius Amos (1,1): — eius vocatio ad munus propheticum: Is 6,1-13. (Cf. Io 12,41.) — eius vaticinia in diebus Achaz (7-12) et in diebus Ezechiae (36-39); eius vaticinia in nationes (13-23), apocalyptica (24-27), de restauratione (40-66) — eius elogium: Eccli 48,25-28.

**Isboseth** (etym. = *vir ignominiae*), de quo 2 Sam 2,8 = Esbaal (etym. = *vir Baal*), de quo 1 Par 8,33. Mutatio nominis Esbaal in Isboseth provenit ex pia substitutione vocis *Boseth* pro voce *Baal* (idolum!).

**Ismael**, filius Abrahae ex Agar: Gen 16,15; 21,9-21; 25,12-18. (Cf. Gal 4,22-30.)

**Israel**: — nomen Iacob: Gen 32,28 — totus populus e Iacob ortus: Gen 32,32; 33,20; 3 Reg 1,3; 8,1 — regnum septentrionale post scissionem tempore Roboam: 3 Reg 12,16-19.

**Iubilaeus**: — annus quinquagesimus, primus post septem hebdomadas annorum: Lev 25,8-10 — in eo terra quiescet sicuti anno sabbatico: Lev 25,4-5. 11.20-22 — possessiones redibunt ad primum dominum: Lev 25,14-16.31 — qui propter debita amiserint libertatem eam recuperabunt: Lev 25,25-54.

**Iudas Iscariotes**: — ultimo loco recensetur in catalogis apostolorum: Mt 10,4; Mc 3,19; Lc 6,16 — proditor Christi: Mt 26,14-16.25.47. (Cf. Io 6,71-72; 12,5; 13,18.) — eius mors: Mt 27,3-5; Act 1,18.

**Iudex**: — summus in Israel post egressum ex Aegypto fuit Moyses (Ex 18,13), cui additi sunt et alii pro minoribus negotiis: Ex 18,17-26; Deut 1,9-15 — dein, tempore posteriore, summus sacerdos: Ex 28,30; Deut 17,8-11 — prophetae: Iud 4,4-5; 1 Sam 7,15-17; 12,1-5 — reges et ab eo designati ad ius dicendum: 2 Sam 14,4; 15,2-6; 3 Reg 3,9-28; 2 Par 19,5-8; Ier 26,10.17 — viri illi insignes qui in libro Iudicum iudices vocantur: Iud 3,10; 8,22-23; 10,2; 12,7-14. (Cf. tamen Iud 17,6; 18,1; 21,24.) — iudices, ob suam iniustitiam, acriter a prophetis redarguuntur: Is 1,23; 5,23; Ier 5,28; Ez 22,7; Am 5,12; 6,13; Mich 3,11; 7,3; Mal 3,5.

**Iudicium**: — sumitur pro potestate iudicandi (Deut 1,17; Io 5,27; Apoc 20,4), pro prudentia, iustitia ceterisque virtutibus optimi iudicis (Ps 7,1; 98,4; Is 9,7), pro praeceptis iudicialibus legis (Ex 21,1; 24,3), pro consuetudine (Ps 118,132), pro Dei vindicta (Ex 1,12; Ps 118,84; Is 26,9), simul cum iustitia pro tota morali perfectione (Gen 18,19; Ps 118,121; Is 5,7) — nationum in liberatione Israel de captivitate: Is 24,1-25.12; 34,1-17; Ez 38,17-39; 24; Dan 7,9-28; Soph 1,2-18; Zach 14,1-15 — praevidium instaurationi regni messianici: Mt 3,10.12 — finale una cum resurrectione: Dan 12,1-3 — Christi iudicis adventus in gloria: 2 Thess 1,7-8. (Cf. Io 5,27-29; Act 17,31; 2 Tim 4,1; 1 Petr 4,5.) — iudicii solemnitas: Mt 25,31-46; Apoc 20,11-15 — signa adpropinquantis iudicii: Mt 24,29-30; Mc 13,24; Lc 21,25.

**Iugum**: — sensu proprio pro ligno transversario quod iumentis imponitur: Num 19,2; 1 Sam 6,7 — figurate de servitute vel oppressione: Deut 28,48; 3 Reg 12,4-11; Is 9,4; Ier 2,20; 28,2-17 — iugum Christi suave: Mt 11,29-30.

**Iuniperus**, planta non parvae altitudinis crescens in deserto (hisp. *retama*): 3 Reg 19,4-5; Iob 30,4.

**Iuramentum**: — Dei invocatio in testem aliquius assertionis vel promissionis: Gen 31,50; Iud 8,19; Ruth 3,13; 2 Sam 2,27; Ier 38,16; 42,5 — eius solemnitas: Gen 14,22-23; 24,3; 47,29 — eius violatio a Deo vindicabitur: Ex 20,7; Lev 19,12; Deut 5,11; Zach 8,17 — laudatur qui iuramenta sua adimplet (Ps 14,4), sed reprobat consuetudo iurandi: Eccli 23,9.12; 27,15 — non per deos alienos sed per Dominum est iurandum: Ex 23,13; Deut 6,13; 10,20; Ios 6,22; 9,19; 23,7; Is 19,18; 48,1; Ier 4,2; Soph 1,5 — Deus quoque vel eius angeli humano more iurant: Gen 22,16; 24,7; Ps 109,4; 88,4.36; Hebr 6,17-18; Apoc 10,6 — iuratur etiam per templum, per caelum vel per aliquid quod loquens reputat sanctum: Gen 42,15; 2 Sam 11,11; Mt 5,33; 23,16-22 — iuramento firmantur foedera et litibus finis imponitur: 2 Par 15,14; Esdr 10,5; Neh 5,12; 13,25; Hebr 6,16 — iuramento execrationes aliquando adduntur: Ruth 1,17; 1 Sam 3,17; 14,44; 25,22; 2 Sam 3,9; 19,13; Mt 26,74; Mc 14,71. (Vide **Imprecatio**.) — Christus vetat iuramentum, quod a malo i. e. ex mutua hominum diffidentia procedit: Mt 5,33-37.

**Iustificare**: — Deum i. e. agnoscere eum iustum, iuste egisse: Iob 40,3; Ps 50,6; Eccli 18,1; Bar 2,17. (Cf. in eodem sensu quoad Christum eiusque sapientiam: Mt 11,19; Lc 7,35; 1 Tim 3,16.) — hominem i. e. iustum declarare: Iob 4,17; 9,20; Ps 142,2; Prov 17,15; Eccli 7,5; Is 5,23; Ez 16,51-52; Lc 16,15 — Deus hominem iustificat: Gen 15,6; Deut 24,13; Ps 105,31; Rom 4,5; Iac 2,23 — per exercitium iustitiae homo iustificatur: Sap 6,11; Eccli 1,18; 18,22. (Cf. Apoc 22,11.) — Christus per suam passionem homines iustificabit i. e. coram Deo iustos reddet: Is 53,11. (Cf. Rom 3,20-28; Gal 2,16; 1 Petr 2,24.) — ex parte hominum exigitur non opus legis, sed fides in Deum, qui posuit in Christo salutem nostram: Rom 4,3.10-22; 6,11; 8,10 — haec iustificatio soli gratiae Dei debetur (Rom 5,16; 1 Cor 6,11; Tit 3,6-7) et operibus debet ostendi: Mt 16,27; 25,35-45; Iac 2,14-26 — talis gratia omnibus offertur: Mc 16,16; Rom 5,18; Gal 3,8.

**Iustitia**: — qua Deus unicuique tribuit quod ratione suae sapientiae, bonitatis aut misericordiae tribuere debet: Sap 5,6-9; Is 5,16; 56,1; 59,16-17; Dan 9,7 — qua iniurias sibi vel suae legi illatas vindicat: Ps 10,8; Is 10,22; 28,17. (Cf. Num 25,10-13.) — qua bonus iudex iuxta legem iudicat et dat unicuique suum: Ps 9,9; 34,14; Apoc 19,11 — qua iustus tenet leges aequitatis et fidelitatis in proximum: 3 Reg 3,6; Prov 2,8; 8,20; 10,2 — qua includuntur omnes virtutes quibus quis perfectus evadit (Ez 18,5.21.27) et a Deo diligitur: Prov 10,2-3; Sap 5,16-17; Eccli 4,33 — in N. T. amplius declaratur iustitia uti forma quaedam fidelium cordibus a Deo infusa, qua remittuntur peccata et Christo conformamur: Rom 1,17; 3,21-22; 4,5; 9,30 — haec forma est vita, quae est in Christo, et quam a Christo accepimus ut Deo vivamus tanquam filii: Io 1,4.12.17; 6,35.40.58; 15,5; 2 Cor 5,21; Gal 2,20; Phil 1,11; 3,9; 1 Io 3,1; 5,1 — non acquiritur per opera legis, sed per fidem in Christo: Rom 3,22-24; 4,5; 9,30; Gal 3,11; Hebr 10,38.

**Ixios**, species vulturis, quae inter animalia immunda recensetur: Deut 14,13. Probabiliter textus est corruptus (Cf. Lev 11,14.)



**Labor:** — sumitur pro mendacio, crimine, malo quocumque: Ex 18,8; Num 20,14; Ps 10,7; 54,11; 139,10; Is 59,4; Hab 1,3 — pro fructu laboris: Ps 104,36.44; 108,11; 127,2.

**Labrum aeneum:** pelvis quaedam magna coram tabernaculo posita ad sacerdotum baptismata: Ex 30,17; 31,9; 39,39.

**Labrusca,** uva silvestris, minuta atque immatura: Is 5,2-4.

**Lac:** — valde in usu apud Hebraeos: Gen 18,8; Iud 4,19; Cant 5,1; Ez 25,4 — ipsa terra promissa describitur ut lacte et melle manans: Ex 3,8.17; 13,5; Num 13,27; Deut 6,3; Eccli 46,10 — figurate pro elementis doctrinae christianae: 1 Cor 3,2; Hebr 5,12-13; 1 Petr 2,2.

**Lacerta** (hisp. *lagarto*), cuius multae species inveniuntur in Palaestina: inter animalia immunda recensetur: Lev 11,30.

**Lactucae agrestes,** herbae amarae (non constat quatenam!) ad gustum excitandum in convivio paschali: Ex 12,8; Num 9,11.

**Lacus:** — sumitur pro cisterna seu aquae receptaculo: Gen 37,20; Ex 7,19; Is 22,11; 1 Mach 9,33 — pro carcere: Gen 40,14-15; Is 24,22; Ier 37,15 — pro fovea (Ps 7,16) aut cavea leonum aliarumque bestiarum: Dan 6,7.16-17; 14,30.39 — pro torculari in quo et vinum et oleum: Mc 12,1 — pro sepulcro: Ps 27,1; 30,4; 88,7; 143,7; Prov 1,12; Is 14,15 — pro inferno seu loco mortuorum: Is 38,18; Ier 5,55; Ez 26,20; 31,14; 32,18 — pro loco iustitiae Dei exercendae destinato: Apoc 14,19-20.

**Laganum,** species placentae (hisp. *torta*) e similia praeparata: Ex 29,2; 1 Par 23,29.

**Lagena:** — vas fictile quodcumque: Iud 7,16; Ier 19,1.10; Mc 14,13 — uter: 1 Sam 16,20; Iob 32,19 — mensura bato aequipollens: Is 5,10.

**Lamentatrices mulieres,** mercede conductae, ad funus celebrandum vel luctum agendum: Ier 9,17-18. (Cf. Eccli 22,10; Ier 22,18; 34,5; Mt 9,23; Mc 5,38.)

**Lamia:** — animal vulpi simile (hisp. *chacal*) in Palaestina valde frequens: Lam 4,3 — spectrum (hisp. *el coco*) quo infertur metus infantibus: Is 34,14.

**Lapidatio:** — poena statuta pro crimine idololatriae (Deut 17,5.7), blasphemiae (Lev 24,14), divinationis (Lev 20,27), adulterii (Deut 22,23-24), violationis sabbati (Num 15,35)... — reus, tali crimine immundus, non manu tangendus: Ex 19,12-13.

**Lapis:** — angularis (qui firmitatem praebet aedificio), sumitur figurate pro principe populi (cf. Iud 20,2; Is 19,13; Zach 10,4) et praesertim pro Christo qui Dei domus (Os 8,1) est fundamentum et firma coniunctio: Eph 2,20. (Cf. Ps 117,22; Is 28,16; Mt 21,42; Mc 12,10; Lc 20,17; Act 4,11) — oneris (i. e. lapis magni ponderis quem aliquis sublevare tentat) dicitur metaphorice de Ierusalem, quam gentes subvertere conantur: Zach 12,3 — lapides sacculi (qui in sacculo vel marsupio a mercatoribus portabantur, quibusque pro ponderibus utebantur): Prov 16,11. (Cf. Lev 19,36; Deut 25,13.)

**Lappa,** planta quaedam spinosa: Os 9,6; 10,8.

**Laqueare,** tectum ex trabibus tabulisque formatum (hisp. *artesonado*): 3 Reg 6,9.15; Ier 22,14; Agg 1,4.

**Laqueus,** ad aves capiendas: Prov 7,23; Eccl 9,12. (Cf. Ps 90,3; 123,7; 139,6.)

**Larus,** avis (hisp. *gaviota*) inter immundas annumerata: Lev 11,16; Deut 14,15.

**Latrones:** — turma militum, haud raro praedam agentium: 1 Sam 30,8; 2 Sam 4,2; 4 Reg 5,2; 6,23; 13,20; Ier 18,22. (Cf. Iob 19,12.) — ut latrones reprehenduntur a prophetis principes populi (Is 3,12-14; Mich 2,2) et a Christo pharisaei: Mt 23,25; Lc 11,39 — neque fures neque rapaces regnum Dei possidebunt: 1 Cor 6,10.

**Laus,** saepe ponitur pro materia laudis: Ex 15,2; Deut 10,21.

**Lavare:** — pedes hospitibus et peregrinis: Gen 18,4; 19,2; 24,32; Lc 7,14; 1 Tim 5,10 — infantes recenter natos: Ez 16,4 — vestes seu vasa quae contraxerant aliquam immunditiam legalem: Lev 11,25.28; 13,6.34; 14,8.47; 15,5; 16,26; 17,15 — sacerdotes et levitae crebro lavantur: Ex 29,4; 30,19; Lev 16,4; Num 8,7 — pharisaei nisi laverint manus non manducant: Mt 15,2; Mc 7,3-4; Lc 11,38 — figurate pro purificatione a peccatis: Ps 50,4; Is 1,16; 4,4; Ier 2,22; Apoc 1,5; 7,14; 22,14. (Cf. Io 13,10.) — baptismus lavacrum regenerationis: Io 3,5; Eph 5,26; Tit 3,5.

**Lectica,** plastrum tectum, gestatorium: Num 7,3; Is 66,20; 2 Mach 9,8.

**Legio:** — turma militum, cuius numerus alius erat alio tempore: 1 Mach 6,38; 10,82 — multitudo magna: Mt 26,53; Mc 5,9; Lc 8,30.36 — satellites et custodes corporis regis (legiones Cerethi et Phelethi!): 2 Sam 15,18; 4 Reg 11,19; 1 Par 18,17.

**Legisperitus,** doctor vel interpres legis mosaicae: Lc 7,30; 10,25; 11,43-46. Nomen frequentius erat scriba.

**Leo:** — animal olim abundans in Palaestina: Iud 14,5; 1 Sam 17,34; 3 Reg 13,24; 4 Reg 17,25; Ier 12,8; Am 3,4 — ex eo frequenter desumuntur comparationes: Gen 49,9; 2 Sam 1,23; 1 Par 12,8; Prov 19,12; 28,15; Apoc 5,5.

**Lepra:** — hominum, frequens in Palaestina (Num 5,2; 2 Sam 3,29; 4 Reg 7,3; 15,5; Mt 8,2; Lc 4,27), fuse descripta in Lev 13,1-14,32 — vestium laneorum ex aegritudine animalium orta: Lev 13,47-59 — domorum ex nitro quod efflorescit in muris: Lev 14,33-53.

**Lepus,** animal immundum, ex similitudine inter ruminantia commemoratum: Lev 11,6; Deut 14,7.

**Leviathan,** vox hebraica significans animal tortuosum, velut serpens, quod postea extenditur ad crocodilum, ad belluas marinas, et figurate ad regna Deo inimica: Iob 3,8; 40,20; Is 27,1. (Cf. Ps 73,14; 103,26.)

**Levitae:** — ii ex tribu Levi, qui ordinem secundum post sacerdotes (ex tribu etiam Levi per Aaron-Amram-Caath-Levi) constituebant: Ex 6,16-20; Num 3,14-20 — eliguntur loco primogenitorum Israel ad Domini servitium: Num 3,6-50 — pietati fidelium commendantur una cum advenis et peregrinis: Deut 12,12. 18-19; 14,27; 16,6-7.11.14; 26,11-13 — eorum officia in sanctuario: Num 4,1-33 — eorum consecratio: Num 8,5-26 — eorum officia in templo salomonico: 1 Par 23,1-26.32 — eorum officia post captivitatem: Esdr 2,70; Neh 7,73; 11,15-19; 12,46 — in libro Iudicum levita apparet ut vir Dei servitio consecratus, qui peregrinatur in terra Israel: Iud 17,7.9; 18,3.15; 19,1.8; 20,3.

**Lex:** — mosaica, quae in quinque libris Pentateuchi continetur (Mt 12,5; Lc 2,22-24; Act 7,53) et una cum prophetis totum V. T. comprehendit: Mt 7,12; 11,13; 22,40; Lc 16,16.

- Aliquando sub solo nomine legis includitur integrum V. T.: Io 10,34; 15,25. (Cf. Ps 24,19; 81,6.) — typus et figura N. T.: 1 Cor 9,9; Gal 4,29; Hebr 7,1-12,6. (Cf. Mt 5,18.) — ab Apostolo vocatur littera, ministratio mortis, lex peccati, cui opponitur fides, gratia et spiritus Evangelii: Rom 4,15; 7,9; 8,2.13; 2 Cor 3,6-7.
- Libanus**: — mons a septentrione Palaestinae in V. T. frequenter laudatus: Deut 1,7; Ios 9,1; Iud 3,3; 3 Reg 9,19; Is 10,34; 33,9; 37,24; 60,13 — idem ac thus: Eccli 24,21; 39,18. (Cf. Eccli 50,8-9; Bar 1,10.)
- Libatio**: — vini in sacrificiis, illud effundendo ad pedem altaris (holocaustorum, non thymiamatis: cf. Ex 30,9) in odorem suavissimum Domino; Lev 23,18; Num 15,4-14,24; 28,29; Eccli 50,14-17 — aquae, olei...: Gen 28,18; 35,14; 2 Sam 23,16-17.
- Libellus repudii**: — scriptum quod vir tenetur dare uxori quam odio habet, ut uxor possit suam libertatem comprobare et alteri viro nubere: Deut 24,1-4. (Cf. Is 50,1; Ier 3,8.) — haec indulgentia ob duritiam cordis Hebraeis concessa, a Christo abrogatur: Mt 5,31-32; 19,3-12.
- Liber**: — scriptum quodvis etiam breve: Is 37,14; 39,1; Ier 32,12. (Cf. Neh 7,5; Mt 1,1.) — volumen pluribus foliis constans inter se consutus: Ier 36,2,32; Lc 4,17 — vitae, apud Deum repositus in quo scribuntur Dei amici quibus ea longaeuitas promittitur, quae est praemium iustitiae (Ex 32,32; Ps 68,29; 138,16) et hi qui ad vitam aeternam sunt praedestinati: Phil 4,3; Apoc 3,5; 13,8. (Cf. Ps 86,6.)
- Libertini**, Iudaei (ipsi eorumque posterii) bello capti a Pompeio, qui postea libertatem recuperarunt: Act 6,9.
- Libra**, pondus in usu apud romanos, aequipollens 12 unciis (327 gr.): Io 12,3; 19,39.
- Ligurius**, lapis pretiosus, cuius species ignoratur: Ex 28,19.
- Lilium**: — flores in genere: Ex 25,33-34; 37,19-20; 3 Reg 7,49 — lilium candidum (hisp. *azucena*): Cant 2,1; 4,5; Eccli 39,19; 50,8; Os 14,6; Mt 6,28.
- Linum**, planta textilis in agris excolta, praesertim in Aegypto: Ex 9,31; 28,42; 1 Sam 2,18; Prov 31,13; Is 19,9.
- Litteratura**, vox quae occurrit in Ps 70,15, et videtur significare numerum mirabilem Dei.
- Loculus**: — sarcophagus (hisp. *ataúd*) in quo cadavera conduntur: Gen 50,25. Apud Hebraeos autem cadavera efferebantur, potius quam loculis inclusa, in feretro aperto iacentia: cf. 2 Sam 3,31; Lc 7,14 — marsupium, in quo pecunia reconditur: Io 12,6; 13,29.
- Locusta**: — cuius plures erant species, agros devastant: Ex 10,4-13; Deut 28,38; Ioel 1,4-12. (Cf. Apoc 9,3-11.) — in cibum adhibentur: Lev 11,22; Mt 3,4.
- Lorica**: — sensu proprio ex corio, ferro vel aliis materiis contexta: 1 Sam 17,5; 2 Par 26,14; Neh 4,16; Ier 46,4; Ez 33,24 — sensu translato ut tutamen fidei: Eph 6,14; 1 Thess 5,8. (Cf. Is 59,17.)
- Lucas**: — comes et adiutor Pauli: Col 4,14; Phil 24; 2 Tim 4,11. (Cf. Act 10,10; 20,6; 27,2.) — medicus: Col 4,14. Scripsit tertium Evangelium et Actus Apostolorum.
- Lucerna**: — septem lucernae candelabri: Ex 25,31-37; 27,20-21; 30,7; 2 Par 29,7; 1 Mach 4,50 — figurate dicitur de lucerna legis divinae (Ps 118,105), lucerna prosperitatis (Iob 18,6; 21,17; 29,3), lucerna vitae et intellectus (Prov 20,27; 21,4), de filio qui gloriam familiae conservat (3 Reg 11,36; 15,4; 4 Reg 8,19; Prov 13,9; 20,20; 24,20).
- Lucifer**: — sidus matutinum: Iob 11,27. (Cf. Ps 109,3.) — metaphorice de rege. Babylonis (Is 14,12), de Iesu Christo (2 Petr 1,19).
- Luctus**: signa doloris et tristitiae in morte aliquis propinqui vel in aliqua publica calamitate: 3 Reg 13,30-31; Is 20,2; Ier 22,18; 34,5; Mich 1,16; Mt 9,23. (Vide **Exsequiae** et **Lamentatrices**.)
- Lucus** (hebr. *ashera*), truncus cum pluribus stipitibus in sanctuariis chananaeis plantatus, quique deam sociam Baal (= Astarte!) videtur repraesentasse: Ex 34,11; Deut 7,5; 12,3; 16,21; Iud 6,28; 4 Reg 17,10; 2 Par 34,4; Ier 17,2; Mich 5,13.
- Luna**: — luminare minus a Deo formatum ut praesset nocti: Gen 1,16 — signum temporum sacrorum: Ps 103,19; Eccli 43,7 — ante iudicium Dei obscurabitur: Is 13,10; 24,23; Ez 32,7; Ioel 2,10,31; Mt 24,29; Mc 13,24; Act 2,20 — in revelatione gloriae filiorum Dei splendidior evadet: Is 30,26. (Cf. Rom 8,21.)
- Lunaticus**, qui morbo epileptico laborat, qui creditur lunae motibus subiici: Mt 4,24; 17,14.
- Lunula**, ornamentum circa collum ad formam lunae crescentis: Is 3,18. (Cf. Iud 8,21.)
- Lupanar**: — locus ubi falsi dii coluntur: Num 25,8; Ez 16,24; 31,39. (Vide **Idololatria**.) — petasus seu pileus quo uti solebant ephebi graeci: 2 Mach 4,12.
- Lustrationis aqua**, ad expiationem et purificationem destinata: Num 8,7; 19,1-10,20. (Vide **Aqua**.)
- Luteres**, lavacra aenea mobilia prope altare holocaustorum posita ad usum sacerdotum (3 Reg 7,30-38-39) una cum mare aeneo (4 Reg 16,17) etiam «luter» vocato (3 Reg 7,26).
- Lux**: — dicitur de Deo, qui lucem inhabitat inaccessibilem et in quo tenebrae non sunt ullae (Ps 103,2; 1 Tim 6,16; 1 Io 1,5), qui est pater luminum (Ps 35,10; Iac 1,17) — de Christo, qui est lux mundi: Io 1,4,8; 8,12 — de sapientia, quae est candor lucis aeternae: Sap 7,25-26. (Cf. Col 1,15.) Hebr 1,3 — de fidelibus, qui sunt filii lucis illuminati scientia claritatis Dei: Rom 13,12; 2 Cor 4,6; Eph 5,8; 1 Thess 5,5; Hebr 6,4. (Cf. Ps 118,105; Sap 6,23.) — de prosperitate seu vita beata: Iob 18,5,18; 36,26.
- Machabaeus**, cognomen Iudae, tertii filii Mathathiae (1 Mach 2,4), a quo in totam eius familiam transiit. Haec eadem familia, quae populo iudaico praefuit usque ad Herodem Magnum, a Flavio Iosepho vocatur Hasmonaeorum.
- Magi**: — divini et praestigiatore, de quibus frequenter est sermo in S. Scriptura, vide **Incantatores** — astrologi, e Babylonia probabiliter oriundi, qui a Iudaeis ibi commorantibus didicerant vaticinia messianica: Mt 2,1-12.
- Magister**: — dux seu praepositus: Gen 40,16. 29; 47,6; Ex 1,11; 1 Sam 12,19; 2 Par 34,13 — doctor, qui suam doctrinam aliis tradit: Prov 5,13; 2 Mach 1,10 — titulus honorificus (hebr. *rabbi*), quem scribae plurimum appetebant: Mt 23,8-10; Io 3,10.
- Magistratus**: — duces et primores populi: Esdr 9,2; Neh 4,14; Is 41,25; Ez 23,6; Dan 2,48 — praefectus templi, cui cura ordinis externi commissa erat (Act 4,1; 5,24; 16,20-22,35,36).

- 38), sub quo erant et alii praefecti ordinis inferioris: Lc 22,4,52.
- Magog**: — filius Iapheth: Gen 10,2 — populus regi Gog subiectus contra Dei populum bellum initurus ac cladem accepturus: Ez 38, 1-39,29 — populus simul cum Gog qui ultimo tempore regnum Christi oppugnabit: Apoc 20,7.
- Malachias**, ultimus prophetarum in Israel, qui vaticinatus est tempore Esdrae et Nehemiae, et de quo nihil praeter eius oraculum cognoscimus.
- Malagma**, emplastrum ad partes duras emolliendas: Sap 16,12.
- Maledictio**, vide **Imprecatio**.
- Malleolus**, materia ad ignem nutriendum (palmites aridi!): Dan 3,46.
- Malleator** in opera aeris et ferri: Gen 4,22. (Cf. Iob 41,15.)
- Malogranatum**, arbor (hisp. *granado*) abundans in Chanaan: Num 13,24; 20,5; Deut 8,8; Cant 6,10; Iob 1,12.
- Malum**: — vitandum et bonum faciendum: Prov 3,7; 16,6; Is 1,16; Ez 18,21 — non reddendum malum pro malo: Prov 20,22; 24,29; Eccli 28, 1-2; Rom 12,14-17; 1 Cor 4,12; 1 Petr 3,9; Mt 5,39-42 — Deus odio habet malum: 2 Par 19,7; Iudith 5,21; Iob 34,10; Ps 5,5-7; 44,8; Prov 15,8-9; Sap 14,9; Eccli 15,21; Rom 9,14 — malum poenae a Domino: Deut 32,23; 3 Reg 9,9; 21,29; Is 45,7; Ier 11,11; 32,42; Bar 2,2; Am 3,6; Io 3,10; Mich 1,12; 2,3 — malum i. e. arbor (hisp. *manzano*) de quo saepe in Scriptura: Num 13,24; Cant 2,3,5; Iob 1,12. (Cf. Ex 28,33; 39,22; Prov 25,11.)
- Mambres**, vide **Iannes**.
- Mammona**, vel potius *mamona*, vox aramaica (etym. = *id cui confiditur*) significans substantiam seu divitias: Mt 6,24; Lc 16,13.
- Mamzer** (= ex illegitima unione natus), a congregatione Israel excludendus: Deut 23,2.
- Mandragora**, planta de qua plurima fabulosa apud Orientales narrabantur, cuique virtutem ad procurandam fecunditatem mulieri sterili attribuebant: Gen 30,14-16; Cant 7,13.
- Manna**: — mittitur a Deo: Ex 16,4,13-21; Deut 8,3; Neh 9,15,20; Ps 77,19-25; 105,15; Io 6,31 — eius descriptio: Ex 16,14,31; Num 11,7-9 — eius proprietates: Sap 16,20-29 — reicitur a populo: Num 11,4-5 — gomor unum coram Domino servandus: Ex 16,32,34; Hebr 9,4. (Cf. Apoc 2,17.) — filii Israel comedunt manna 40 annis: Ex 16,35; Ios 5,12. (Cf. Neh 9,21; Iudith 5,15.)
- Mansuetudo** exercenda: Prov 15,1; Eccli 1,29; Mt 5,4; 11,29; Gal 5,23; 6,1; Eph 4,2; Col 3, 12; 2 Tim 2,25; Tit 3,2.
- Maozim** (etym. = *munimentum maris*), deus ab Antiocho electus in speciem patronum, Iupiter olympius fortasse: Dan 11,38. (Cf. 2 Mach 6,2.)
- Maran atha**, verba aramaica = *Dominus noster venit*, vel probabilius (forma deprecativa!), *Domine noster, veni*: 1 Cor 16,22. (Cf. Apoc 22,17,20.)
- Marcus**: — filius Mariae et consobrinus Barnabae: Act 12,12; Col 4,10 — comes Barnabae et Pauli: Act 13,13 — reiectus a Paulo sequitur Barnabam: Act 15,37-39 — adiutor Pauli: Col 4,10-11; Philem 24; 2 Tim 4,11 — adiutor Petri: 1 Petr 5,13. Fuit auctor secundi evangelii.
- Mare**: — designat sive oceanum (Gen 1,10; Ps 8,9), sive maria particularia ut Mediterraneum (Ios 19,26; Act 10,6), Mortuum (Deut 3,17; Ez 47,18), Rubrum (Ex 10,19; Iud 11,16), Genesareth (Mt 4,18; Mc 2,13; Io 6,1) — aeneum, magna illa pelvis (duo millia bath capiens!) quam Salomon loco labri aenei posuit in templo ad ablutiones sacerdotum: 3 Reg 7,23-26; 2 Par 5,2-5.
- Margarita** (hisp. *perla*), iam ab antiquitate magni aestimatur: Prov 25,12; 1 Tim 2,9; Apoc 17,4; 18,12,16; 21,21. (Cf. Mt 13,45-56.)
- Maria** (etym. = *a Iahwe dilecta!*, *domina!*, *pulchra!*): — mater Christi: Mt 1,16-20; 2,11; 13,55; Mc 6,3; Lc 1,2-56; 2,5-34; Io 2,11; 19,25; Act 1,14 — Magdalene, e civitate Magdala ad lacum Genesareth oriunda: Mt 27,56. 62; 28,1; Mc 15,40,47; 16,1,9; Lc 8,2; 24,10; Io 19,25; 20,1,18 — soror Lazari: Lc 10,38-42; Io 11,1,5,32; 12,3. (Cf. Mt 26,7; Mc 14,3.) — Iacobi, soror B. Virginis: Mt 27,56; Mc 15,40,47; 16,1; Lc 24,10; Io 19,25.
- Mathias**, apostolus in locum Iudae proditoris sorte electus: Act 1,23-26. De eo nulla alia fit mentio in S. Scriptura.
- Matrimonium**: — est pactum sacrum: Prov 2, 18; Mal 2,14 — eius institutio in paradiso: Gen 1,28; 2,18 — prima ipsius corruptio per polygamiam: Gen 4,19; 26,34; 28,9; 30,3; Iud 8,30; 3 Reg 11,3. (Cf. Ex 21,9-10; Deut 21, 15-17.) — altera corruptio per indulgentiam repudii: Deut 24,1-4 — prohibebatur inter proxime cognatos: Lev 18,6-18; 20,10-17. (Cf. tamen pro tempore praemosaico: Gen 20, 12; 29,27-28.) — pariter prohibebantur coniugia cum Chananaeis: Ex 34,12-16; Deut 7,3. (Cf. 3 Reg 11,1-2.) — solemnitas nuptiarum, cui praecedebant sponsalia, celebrabatur per septem dies: Gen 29,22-30; Iud 14,10-18; Tob 11,21; 1 Mach 9,37-39; Mt 25,1-10 — qui uxorem de corrupta virginitate calumniaverit graviter punietur, neque poterit eam repudiare: Deut 22,13-21 — si quis sine liberis mortuus fuerit, uxor eius nubat fratri defuncti (lex leviratus): Deut 25,5-10. (Cf. Gen 38,8.) — matrimonium christianum: Mt 19, 4-10; Mc 10,11; Lc 16,18; 1 Cor 7,3-16; Eph 5,25-33. Quoad alia vide **Adulterium**, **Castitas**, **Concubina**, **Desponsatio**, **Divortium**, **Haereditas**, **Libellus repudii**, **Virginitas**...
- Matthaeus**: — a Christo vocatus in apostolatam: Mt 9,9-13. (Cf. Mc 2,14, et Lc 5,27, ubi idem Matthaeus apparet sub nomine Levi.) — numeratur in catalogis apostolorum: Mt 10,2-4; Mc 3,16-19; Lc 6,14-16; Act 1,13. De eo nulla specialis mentio in evangelis.
- Medicus**: — iam ab antiquitate: Gen 50,2; 2 Par 16,12; Col 4,14 — res parum grata in eius manus incidere: Eccli 38,1-15; Lc 8,43.
- Mel**: — abundans in Palaestina: Gen 43,11; Deut 8,8; 4 Reg 18,32; Ier 41,8; Ez 27,17; quae designatur ut terra lacte et melle manans: Ex 3,8,17; 13,5; 33,3; Eccli 46,10 — frequenter in comparisonibus ad res dulces seu gratas designandas: Ex 16,31; Ps 18,11; 80,17; Prov 16,24; Cant 5,1; Eccli 24,27; Ez 3,3; Apoc 10,9-10. Disputant interpretes utrum in omnibus locis agatur de melle apum an aliquando de succo seu specie mannae quarundam arborum similis saporis ac mel: Cf. Mt 3,4; Mc 1,6.
- Melchisedech**: — rex Salem et sacerdos Dei Altissimi, qui Abraham benedixit ab eoque decimas accepit: Gen 14,18-20 — typus Christi: Ps 109,4; Hebr 7,1-28.
- Melchom**, idolum Ammonitarum: 4 Reg 23, 13; Ier 49,1,3; Soph 1,5. Vide **Moloch**.

- Mello** (etym. = *repletum*), vallis profunda i. montem Ophel, ubi erat sedes civitatis Iebusaeorum, et montem Moria, ubi erat templum, quam magno labore replevit Salomon ut duos montes coniungeret: 3 Reg 9,15,24; 2 Sam 5,9; 1 Par 11,8.
- Membrana**, charta pergamena i. e. pellis ad scribendum praeparata: 2 Tim 4,13.
- Mendacium**: — a Deo prohibitum: Ex 20,16; Lev 19,11. (Cf. Prov 6,17-19; 12,22; Sap 1,11; Eccli 7,13; 25,4; Os 4,2; Eph 4,25; Col 3,9 — cuius pater est diabolus: Gen 3,4; Io 8,44; 2 Cor 11,3; Apoc 12,9.)
- Mensis**, spatium temporis quod inter duo novilunia intercedit. Ante exsilium menses notabantur solis numeris ordinalibus: Gen 7,11; 8,4,13-14; Ex 16,1; 4 Reg 25,27. (Cf. tamen Deut 16,1; 3 Reg 6,1,38; 8,2); post exsilium vero haec erant nomina: Nisan (Mart.-April.), Iyyar (Apr.-Maio), Sivan (Maio-Iun.), Tam-muz (Iun.-Iul.), Ab (Iul.-Aug.), Elul (Aug.-Sept.), Tishri (Sept.-Oct.), Marcheshvan (Oct.-Nov.), Kislev (Nov.-Dec.), Tbeth (Dec.-Ian.), Shebat (Ian.-Febr.), Adar (Febr.-Mart.). Aliquoties, ut anno solari accommodarentur, fiebat intercalatio novi mensis, qui vocabatur: Veadar vel etiam Adar sheni (*secundus Adar*). (Cf. Esdr 6,15; Neh 2,1; 6,15; Esth 2,16; 8,9; Zach 1,7; 1 Mach 4,52.)
- Mensura**: — debet esse iusta: Lev 19,35-36; Deut 25,13; Prov 20,10; Ez 45,10; Mich 6,10-11; Am 8,5 — qua mensi fuerimus, reme-tietur nobis: Mt 7,2; Mc 4,24; Lc 6,38. (Cf. Iud 1,7; 2 Sam 22,25; Ps 17,21; Prov 23,23; Is 33,1; Ier 50,29; Ioel 3,7.)
- Mentha**, una ex herbis a Phariseis decimata: Mt 23,23. (Vide *Anethum*.)
- Mercatores**: — eorum transitus per Palaestinam in itineribus inter Aegyptum et provincias asiaticas: Gen 38,25. (Cf. Num 20,17,19; 21,22.) — etiam apud antiquos hebraeos, licet maxime operam darent agris excolendis ac pecoribus alendis, mercatura exercebatur: 3 Reg 5,9-11; 9,26-28; Prov 7,16; 31,24. (Cf. Ios 7,21.) — in universa terra tunc nota Phoenices commercium agebant: Ex 27,1-36.
- Meretrix**: — vitium satis frequens apud gentes inter quas Israelitae habitabant, quod tanquam res sacra exercebatur: Num 25,1-8; Bar 6,8-10 — in lege stricte prohibitum (Lev 19,29; 21,9; Deut 23,17), sed haud infrequens etiam inter Hebraeos: Gen 38,15; Iud 16,1; 3 Reg 14,23-24; 22,47; 4 Reg 23,7; Prov 7,6-27; Ier 5,7; Os 4,14; Am 2,7 — graviter a Paulo damnatur: 1 Cor 6,13-20 — de poenitentia meretricum Christus loquitur: Mt 21,31-32. (Cf. Ios 2,1; 11,31.) — figurate pro idololatria: Is 1,21; Ier 2,20; Ez 16,30; Mich 1,7; Apoc 17,1. (Vide *Fornicatio*.)
- Mergulus**, avis inter immundas enumerata, cuius species ignoratur: Lev 11,17; Deut 14,17.
- Meribaal**, de quo 1 Par 8,34 = Miphiboseth, de quo 2 Sam 21,7. (Vide *Isboseth*.)
- Messias**, vox hebr. = gr. *Christus*, lat. *Unctus*. (Vide *Christus*.)
- Metreta**, mensura graeca aequipollens bato: 2 Par 2,10; Io 2,6.
- Michaeas**: — filius Iemla, propheta tempore regis Achab: 3 Reg 22,8-28; 2 Par 18,7-27 — de Morasthi, non confundendus cum priore, qui vaticinatus est tempore Isaiae: Ier 26,17-19; Mich 1,1.
- Michael** (etym. = *quis sicut Deus*), nomen archangeli protectoris populi Israel: Dan 10,13,21; 12,1; Iudae 9; Apoc 12,7.
- Militia caeli**, i. e. stellae, quae quasi exercitus in perfecto ordine moventur in firmamento, a Deo iudicabuntur propter cultum quem acceperunt ab hominibus: Is 24,21. (Cf. 4 Reg 17,16; 21,3-5; 23,4-5.)
- Milium**, frumenti species (hisp. *mijo*) e qua cum aliis debet Ezechiel panem praeparare: Ez 4,9.
- Milvus**, avis (hisp. *milano*) inter immundas enumerata: Lev 11,14; Deut 14,13. (Cf. Is 34,15; Ier 8,7; Zach 5,9.)
- Mina**, vide *Mna*.
- Minister**, in sensu amplissimo pro eo qui munus aliquod adimplet in obsequium regum, iudicum, dominorum, Dei, Christi...: Gen 41,37; Ex 24,13; 1 Sam 2,11; Ez 45,4; Mt 26,58; 1 Cor 3,5; 2 Cor 6,4.
- Minutum**, numulus minimus, qui erat dimidia pars quadrantis: Lc 12,59. (Cf. Mc 12,42; Lc 21,2.)
- Miraculum**: — vox saepe adhibita in V. T. non pro miraculo *stricto sensu*, sed pro re mirabili a Deo patrata: Ex 11,7; Num 26,10; 1 Sam 14,15; Iob 33,7; Is 21,4; 29,14; Ier 23,32; 44,12 — quoad ipsam rem plura sunt miracula quae referuntur in S. Scriptura per prophetas, per Christum, per apostolos... patrata. Cogita speciatim de Christi miraculis: — circa creaturas irracionales: Mt 8,23,27; 14,15-31; 15,32; Io 2,1-11; 6,19-21 — circa daemones: Mt 8,28-34; 9,32-33; 12,22-45; 15,21-28; 17,14-20; Mc 1,23-27; Lc 13,11-13. (Cf. Mt 8,16.) — circa infirmos: Mt 8,1-15; 9,1-7,20-22; 12,9-13; 20,29-34; Mc 7,32-37; 8,22-26; Lc 14,2-6; 17,12-19; Io 4,46-54; 5,1-15; 9,1-34. (Cf. Mt 4,23.) — circa mortuos: Mt 9,18-26; Lc 7,11-17; Io 11,1-45 — iis miraculis Deus legatos suos ut a se missos et approbatos confirmat: Ex 4,1-9; Num 16,28-33; 3 Reg 18,21-40; Mc 16,17,20 — ipse Christus ad eius miracula provocabat: Mt 9,6; Io 10,38,14,12; 15,24. (Vide *Signum*.)
- Misericordia**: — Dei in homines: Ex 3,7; 20,5; 34,6; Num 14,18-19; Ps 32,5; 56,11; 62,4; 68,14; 85,5,15; 102,17; 105,1; Eccli 2,13; Bar 3,5; Ioel 2,13 — hominis in proximum: Prov 13,13; Eccli 4,10-11; Os 12,6; Mt 5,7; Lc 6,36. (Vide *Charitas*.)
- Mna seu mina**, pondus et etiam numisma, quod erat sexagesima pars talenti, aequipollens 50 siclis: 3 Reg 10,17; Esdr 2,69; Ez 45,12. Apud Graecos mna valet 100 drachmas: Lc 19,13-24.
- Modius**, mensura aridorum aequipollens 16 sextariis. Tamen in Deut 25,14, sumitur pro epha, et in 4 Reg 7,1, pro sato; in locutione proverbiali Mt 5,15, solum fit mentio vasis quin attendatur ad eius magnitudinem.
- Mola**, molendinum, duobus lapidibus superpositis constans, cuius petra superior manu ancillarum movebatur (*mola trusatilis seu manuarum*: cf. Ex 11,5; Deut 24,6; Is 47,2; Mt 24,41), vel ope iumentorum (*mola asinaria*: cf. Mt 18,6; Mc 9,41).
- Moloch**, idolum chanaanaeum, praesertim Ammonitarum, etiam *Melchom* dictum, cui offerebantur hostiae humanae: Lev 18,21; 20,2; 3 Reg 11,5,7,33; 4 Reg 16,3; 2 Par 28,3.
- Morbus**: — poena peccatorum: Deut 28,27-28; 2 Sam 24,15; Ps 37,2-10; Is 1,4-6; Io 5,14. (Cf. tamen Iob 16,13-18; Io 9,2-3; 11,4.) — aegroti visitandi et consolandi sunt: Eccli 7,38-39; Mt 25,36,40. (Cf. 2 Cor 1,4.)



- Mors:** — non a Deo est facta, sed per peccatum intravit in mundum: Gen 2,17; 3,19; Sap 1,13; Eccli 25,33; Rom 5,2; 1 Cor 15,22 — etsi magna miseria (Eccli 7,27; Eccli 37,1; 41,1; 2 Cor 5,4), ab homine infelici haud raro exoptatur: Iob 3,1-25; Eccli 41,3-4; Ier 20,14-18; Ion 4,3-9 — mors immatura tum ut punitio (Ps 54,24) tum ut Dei beneficium aestimatur: Sap 4,7-12 — iuxta communem opinionem visio Dei mortem inferebat: Gen 32,30; Iud 13,22. (Cf. Ex 19,12; 33,20.) — in poenam quorundam flagitiorum mors violenta statuitur: Gen 9,6; 20,7; Ex 21,12-23; 22,19-20; Lev 10,1-5; Num 21,6 — personificatione quadam mors concipitur tanquam inferni domina: Iob 28,22; 38,17; Ps 9,15; Is 38,18; Apoc 20,13 — mors iustorum est quasi dormitio: Deut 31,16; 3 Reg 2,10; Sap 3,1-3; Act 7,60; 1 Thess 4,13 — hora mortis incerta: Eccli 8,7-8; Mt 24,43-44; 1 Thess 5,2; Iac 4,13-14 — saepe dicitur non de morte phisica, sed de perniciem seu calamitate aliqua magna, quae opponitur vitae beatæ: Prov 10,2; 11,4; 13,14; Ez 18,23; 33,11 — de privatione gratiae, quae vitae a Christo nobis donatae opponitur: Io 5,24; Rom 6,16.21; 8,6; Eph 2,1; 1 Io 3,14; 5,16 — de morte aeterna seu damnatione ad gehennam: Apoc 20,14.
- Morticinum:** — cadaver hominis (Num 19,13) vel animalis immundi, cuius contactus vitandus erat: Lev 11,11.24-35. (Cf. Ps 78,2; Is 5,25.) — cadaver cuiuscumque animalis non violente sed per se mortui, cuius carnes edere non licebat: Lev 22,8; Deut 14,21.
- Morus,** arbor (hisp. *morera*) et eius fructus: 1 Mach 6,34; Lc 17,6. In Ps 77,47, vox hebraica potius vertenda est *sycomorus*.
- Moyses,** dux Israel et propheta: — eius origo: Ex 2,1-22 — vocatur a Deo: Ex 3,1-7,5 — coram Pharaone: Ex 7,6:12,33 — egreditur cum Israel de Aegypto: Ex 12,37-18,27 — legem dat Israeli in Sinai: Ex 19,1-40,36; Lev 1,1-27,34; Num 1,1-10,10 — iter eius per desertum: Num 10,11-36,13; Deut 1,1-33,29 — moritur in monte Nebo: Deut 34,1-9 — eius elogium: Deut 34,10-12; Eccli 45,1-6 — vita eius postuma: Mt 17,3; Mc 9,3; Lc 9,30; Apoc 11,1-13. (Cf. Iudae 9.)
- Mulus,** animal valde notum apud Hebraeos: 2 Sam 13,29; 18,9; 3 Reg 1,33; 10,25; 18,5; Esdr 2,66; Is 66,20. (Cf. tamen Lev 19,19.)
- Munditia:** — puritas moralis: Gen 20,5; Ios 2,20; 2 Sam 22,21 — puritas legalis seu ritualis: Lev 11,1-7,26; 21,1-22,33. (Vide *Immunditia*.) — puritas ab omni contagione materiae: Sap 7,24.
- Mundus:** — creatura universa: 2 Mach 13,14; 8,18; 12,15. (Vide *Caelum et terra*.) — homines qui in terra vivunt: Eccli 14,12; Mt 5,4; Io 8,12; 12,19; Rom 3,19 — temporalis ac terrestres hominum conditio: Io 8,23; 13,1; 16,28 — homines improbi, qui suggestiones diaboli sequuntur: Io 7,7; 12,31; 14,30; 1 Cor 11,32; Iac 4,4 — creatur a Deo, vide *Creatio* — eius finis seu consummatio: 2 Petr 3,10-13. (Cf. Is 65,17; Mt 28,20; Rom 8,21; Apoc 21,1.)
- Munera:** — in signum gratitudinis vel ad gratiam conciliandam: Gen 24,22; 33,10-11; 43,11; 2 Sam 18,11; 4 Reg 16,18; Mt 2,11 — graviter prohibentur iudiciis: Ex 23,8; Deut 10,17; 16,19; 27,25; 1 Sam 12,3; 8,3; Ps 14,5; 25,10; Prov 17,23; Is 1,23; 5,23; Mich 3,11.
- Murmuratio:** — Israel in deserto: Ex 14,11; 15,24; 16,2-7-8; — poena a Domino inflictæ: Num 11,1-3; 12,1-14; 14,1-45 — Iudaeorum de Christo: Lc 15,2; 19,7; Io 6,41 — cavendum a murmuratione: Sap 1,11; 1 Cor 10,10; Iudae 16.
- Mus:** — cuius plures sunt species, inter animalia immunda enumeratur: Lev 11,29; Is 66,17 — plaga murium apud Philisthaeos: 1 Sam 6,5.11.18.
- Musca:** — animal sordidum: Eccli 10,1 — maxime abundans in Aegypto: Cf. Ex 8,21-31; Sap 10,9; 19,10; Is 7,18.
- Musica:** — frequenter apud Hebraeos ad gaudium significandum: Gen 31,27; Ex 15,1.20; 1 Sam 18,6-7; 3 Reg 1,40; 2 Par 20,28; 1 Mach 9,39; Ier 31,4. (Cf. Gen 4,21.) — ad prophetandum: 1 Sam 10,5; 4 Reg 3,15 — ad signa varia: Num 10,2-10; Ios 6,4-20; Is 18,3 — ad alios, praesertim in conviviis, oblectandos: Iob 21,12; Eccli 2,8; Eccli 32,5-8; 40,20.49.2; Is 5,12; Am 6,5. (Cf. 1 Sam 16,23.) — in cultu divino: 2 Sam 6,5.12-15; 1 Par 15,16-24; 16,5-6; 25,1-30; Neh 12,45; 1 Mach 4,54 — in caelo: Apoc 5,8; 14,2.
- Mustela,** animal (hisp. *comadreja*) inter immunda enumeratum: Lev 11,29.
- Mustum,** liquor ex uvis antequam per fermentationem vinum fiat: Iob 32,19; Act 2,13. (Cf. Is 49,26; Mich 6,15.)
- Mygale,** animal immundum (hisp. *musaraña*): Lev 11,30.
- Myrica,** arbustum (hisp. *tamarisco*) crescens in deserto: Ier 17,6; 48,6.
- Myrra,** gummi aromaticum ex certis arboribus profluens, quo utebantur ad condienda cadavera et ad alios usus: Io 19,39. (Cf. Ex 30,23; Esth 2,12; Cant 1,12; Mt 2,11; Mc 15,23.)
- Myrtus,** arbustum odoriferum ac semper viride, cuius frondes utebantur Iudaei ad tabernacula erigenda: Neh 8,15. (Cf. Is 41,19; 55,13; Zach 1,10-11.)
- Mysterium:** — res arcana, quae nequit revelari: 2 Mach 13,21. (Cf. Dan 2,19.27-29.) — arcana Dei consilia circa hominum salutem: Mt 13,11; Lc 8,10; Rom 11,25-26; 1 Cor 15,51; Eph 3,4; 6,19; 2 Thess 2,7.
- Nabulum,** instrumentum musicum harpae simile: 1 Par 15,16.28; 1 Mach 13,51.
- Nabuchodonosor:** — rex Babylonis, qui Ierusalem expugnavit atque incendit una cum Dei templo: 4 Reg 25,1-22; Ier 24,1; Ez 29,19. (De eius morbo zoanthropico, cf. Dan 4,1-34.) — rex impius, populi electi persecutor: Iudith 1,1-2,6.
- Nahum,** septimus inter prophetas minores, qui vaticinium edidit contra Niniven paulo ante regni assyriaci destructionem (a. 612 a. C.).
- Nanea,** dea Persarum, in cuius templo Antiochus Epiphanes occisus est: 1 Mach 1,13.15.
- Naphta,** genus bituminis, et etiam petrolei e petra sudantis: Dan 3,46. (Cf. 2 Mach 1,36.)
- Nardus,** planta odorifera (Cant 1,11.4.13), e qua extrahebatur unguentum pretiosum: Mc 14,3; Io 12,3.
- Nathanael,** vide **Bartholomaeus**.
- Nathinaei** (etym. = *donati*), tertius quidam ordo post sacerdotes et levitas ad viliora munera in templo obeunda: 1 Par 9,2; Esdr 2,58; 7,24; 8,20; Neh 7,60.
- Nativitas:** — hominis describitur: Iob 3,12; Sap 7,3; Ez 16,4. (Cf. 50,22.) — magna solemnitate dies natalis celebrabatur: Gen 40; Mt 14,6; Mc 6,21 — in Syria celebrabatur dies natalis regis singulis mensibus: 2 Mach 6,7.
- Navigatio:** — exterarum nationum nota erat He-

- braeis: Gen 49,13; Num 24,24; Deut 33,19; Ez 27,3-36 — solo adiutorio Phoenicum tentarunt Iudaei itinera maritima in Ophir: 3 Reg 10,21-22; 22,49; 2 Par 8,18; 9,51; 20,36 — apprime descripta in itinere romano Pauli: Act 27,1-44.
- Nazaraeus** (etym. = *segregatus*): — qui votum sic dictum nasiraeatus suscipiebat: Num 6, 1-26. (Cf. Iud 13,2-5; 1 Sam 1,11; Lam 4,7; Am 2,11-12; 1 Mach 3,49; Act 18,18; 21,23.) — vox adhibetur de Ioseph (Gen 49,26), de Christo (Mt 2,23), etsi in hoc ultimo textu vox graeca potius vertenda est *nazarenus*.
- Nebahaz**, nomen dei babylonici, quem secum attulerunt in Samariam captivi ex Assyria procedentes: 4 Reg 17,31.
- Nehemias**, rector populi et restaurator Ierusalem: — eius officium apud regem Persarum: Neh 1,1-2,8 — opus restorationis materialis: Neh 2,9-7,13 — opus restorationis spiritualis: Neh 8,1-13,31.
- Neomenia**: — festum in principio mensis seu novilunii magna laetitia celebratum, saltem posteriore tempore, per duos dies: 1 Sam 20,27; 4 Reg 4,23; 1 Par 23,31; 2 Par 2,4; 8,13; 31,3; Is 1,13-14; Ez 45,17; 46,1,3; Os 2,13; Col 2,16 — specialia offerebantur sacrificia in sanctuario: Num 28,11-15; Ez 46,6 — singulari solemnitate celebrabatur neomenia mensis septimi (festum Tubarum): Lev 23,23-25; Num 29,1-6; Esdr 3,6; Neh 8,2.
- Nergel**, deus inferorum apud Assyrios et Babylonios, cuius cultus inductus est Samariae a Cuthaeis: 4 Reg 17,30.
- Nesroch**, forma corrupta nominis dei Assyriorum, Assur: 4 Reg 19,37; Is 37,38.
- Nisan**, primus mensis calendarii israelitici: Neh 2,1; Esth 3,7. (Vide **Mensis**.)
- Nitrum**, genus salis in lavandis vestibus adhibitum: Ier 2,22. (Cf. Prov 25,20.)
- Nix**: — a Deo mittitur: Iob 37,6; 38,22; Ps 147, 16; Eccli 43,14,19 — in comparationibus ad puritatem vel colorem maxime album designandum: Ex 4,6; Ps 50,9; Is 1,18; Dan 7,9; Mt 17,2; 28,3.
- Noctua** (hisp. *lechusa*), inter aves immundas enumerata: Lev 11,16; Deut 14,15. (Cf. Bar 6,21.)
- Noe**: — eius historia: Gen 5,28-9,29 — pluries laudatur in Scriptura: Eccli 44,17; Ez 14,14, 20; Hebr 11,7; 2 Ptr 2,5.
- Nohestam**, nomen serpentis aenei, quem fecerat Moyses in deserto et Ezechias confregit eo quod a Iudaeis cultu idololatrico coleretur: 4 Reg 18,4. (Cf. Num 21,8-9.)
- Nomen**: — ponitur pro ipsa persona: Ex 23,21; Ps 5,12; 8,2; 19,2; 24,1; Is 30,27; 50,10; Ez 20,39; 36,21; Mt 19,29; Io 5,43; Act 1,15; Apoc 11,13 — efformatur frequentissime apud Hebraeos ex nomine divino (v.gr., Isaias, Ezechiel, Michaeas, Nathanael...) haud semper explicito, implicans quamdam deprecationem vel fidei professionem (v.gr., Dan, Gad, Aser, Ioseph): Gen 30,6,11,13,24 — quaedam nomina sunt praesagia futurorum: Is 7,3; Mt 1,21; Lc 1,13; Io 1,42 — baptizari in nomine Iesu: Act 2,38; 8,16; 10,48; 19,5; 1 Cor 1,13; 6,11. (Cf. Mt 28,19.)
- Nubes**: — signum praesentiae Dei in populo: Ex 13,21; 40,32; Num 14,14; 3 Reg 8,12; Neh 9,19; Sap 10,17; 19,7. (Cf. rationem huius rei: Deut 4,15-16.) — vehiculum Dei: Mt 24,30; 26,64; Act 1,9; Apoc 1,7; 14,14-16 — in nube occultatur Deus ut intelligatur eum esse invisibilem: Iob 22,14; Ps 96,2; 103,3; Eccli 24,7; Ez 10,3-4.
- Numerus** (apud Hebraeos vigeat conceptio a Chaldaeis accepta de natura sacra quorumdam numerorum et de eorum valore symbolico): — unus: cf. Deut 6,4; 12,5; Mal 2,10; Ez 34,23; Mt 23,10; Io 10,30; 17,22; Eph 5, 25-27 — quatuor: cf. Gen 2,10; Is 11,12; Ier 49,36; Ez 1,5; Dan 4,37-40; 7,3; Zach 6,1; Apoc 4,6 — septem: cf. Gen 1,3-2,3; 21,28; Ex 29,9-10; Lev 23,34; Num 28,11; Prov 9,1; Apoc 1,4; 3,1; 4,5; 5,1 — duodecim: cf. Gen 17,20; 25,16; Ex 24,4; 28,21; 39,14; Ez 48,31; Apoc 21,12 — quadraginta: cf. Deut 34,7; Num 13,26; 14,33; Iud 3,11; 5,32; 3 Reg 2,21; 11,42; Act 7,23.
- Nummularius** (hisp. *banquero*), qui pecunias permutabat (Mt 17,23) aut eas accipiebat ut foenore collocaret (Mt 25,27).
- Nundinae** (hisp. *ferias*), celeberrimae apud Tyrios: Ez 27,12,17,19. (Cf. Ez 46,11.)
- Nutritus** (hisp. *avo*): 4 Reg 10,1,5; Esth 2,7; Is 49,23; Os 11,3.
- Nutrix**: — ipsa mater infantis: Gen 21,7; 1 Sam 1,23 — quandoque alia a matre: Gen 24,59; 35,8; 4 Reg 11,2; 2 Sam 4,4.
- Nux**: — arbor fructifera: Cant 6,10 — singuli calices candelabri formam habebant nucis: Ex 25,33; 37,19-20.
- Nycticorax**: — species noctuae (hisp. *búho*) inter aves immundas enumerata: Lev 11,17; Deut 14,16.
- Obedientia**: — omnia Deo et Christo obediunt: Bar 3,33; Mt 8,27; Mc 1,27 — obediendum Deo eiusque legi: Ex 15,26; Lev 26,3; Deut 4, 40; 11,13,27; 26,14,17 — obediendum Evangelio, veritati...: Eccli 3,1; Rom 1,5; 6,17; 10,16; 15,18; 16,21; 2 Cor 9,13; Gal 3,1; 5,7; 2 Thess 1,8; 1 Petr 1,2,14,22 — obediendum Deo magis quam hominibus: 1 Mach 2,20; 2 Mach 7,30; Act 5,29 — obediendum parentibus...: Ex 20,12; Deut 5,16; 17,12; 21,18; Eccli 3,7,14; 2 Cor 2,9; 7,15; 10,6; Eph 6,1-5; Col 3,20,22; 2 Thess 3,14; Tit 3,1; Philem 21; Hebr 13,17 — Israel promisit obedientiam, sed promissum non adimplevit: Ex 24,7; Deut 30,2,20; 1 Sam 28,18; Ier 37,2; 42,6; 43,7; Act 7,39 — obedientia potior quam victimae: 1 Sam 15,22; Eccl 4,17. (Cf. Prov 15,8.) — praemium obedientiae et punitio inobedientiae: Lev 26,3-45; Deut 28,1-68; Ex 20,12; Prov 30,17; Eph 6,3 — inobedientia gentilium: Rom 1,30; 2 Tim 3,2 — exempla obedientiae: Gen 22,18; 26,5; 28,7; 41,40; Deut 34,5; Ios 1,17; Ier 35,8-18; Hebr 11,8 — Christus obediens Patri: Phil 2,8; Hebr 5,8. (Vide **Iesus**.)
- Obolus**, vicesima pars sicli: Ex 30,13; Num 18, 16; Ez 45,12.
- Oblatio** (panis, similiae, spicarum, olei, vini, salis, thuris...): — sacrificiis pacificis et holocaustis adiungitur: Lev 2,1-16 — pauperibus licet facere oblationem pro sacrificio: Lev 5,11 — fiunt quoque oblationes sine sacrificio: Lev 6,19-23; 23,10-14; 24,5-9; Num 29,39 — commendantur oblationes Domino: Prov 3,9; Eccli 7,33-36; 14,11-21; 35,10 — quae sint Deo gratiae: Is 66,20; Mal 1,11; Rom 15,16 — quas Deus reiiciat: Iob 36,18; Eccli 7,11; 34,21; 35,14; Is 43,23; Am 5,22; Mt 5,23-24 — ritus oblationis: Ex 29,24,26-27; Lev 7,34.
- Obrizum**, aurum purissimum ex Ophir, cuius

- praestantia cesserat in proverbium: 2 Par 3,5; Iob 28,15; 31,24; Is 13,12.
- Oculus:** — simplex, rectus, nequam... sumitur pro animo: Eccli 14,8; 31,14; 35,12; Mt 6,22; Mc 7,22; Lc 11,34; 1 Io 2,16 — pro intellectu: Num 24,3; Deut 29,4; Is 6,9; Lc 24,31; Act 26,18; Eph 1,18 — oculorum custodia quantopere sit necessaria: Gen 3,6; 34,2; 2 Sam 11,2; 13,1; Prov 23,26.33; Eccli 9,5.7.9.11; 25,28; 41,2.25.27; Mt 5,28; 2 Petr 2,14.
- Oleum:** una cum vino maxime abundans in Palaestina: Deut 7,13; 8,8; 11,14; 28,40; 33,24; Ier 21,12; Os 2,22; Iob 2,19.24; Mich 6,15; Agg 2,20 — vitae humanae valde necessarium: 3 Reg 17,12.16; 4 Reg 4,7; 1 Par 12,40; Eccli 39,31; Ez 16,13 — eius usus in ritibus consecrationis: Gen 28,18; 31,13; 35,14; Ex 25,6; 27,20; 29,2; Lev 6,20; 8,12.26; 9,4 — in sacrificiis: Ex 29,40; Lev 2,1-2.4-5.7 — in unctione (2 Sam 14,2), ideo symbolum benedictionis, laetitiae...: Ps 44,8; 54,22; 103,15; Prov 27,9; Cant 1,2; Is 5,1; 61,3; Zach 4,14.
- Oliva:** — arbor maxime abundans in Palaestina: Deut 6,11; 24,10; Ios 24,13; 1 Sam 8,14; 4 Reg 5,14; 18,32; 1 Par 27,28; Neh 5,11; 9,25; Is 17,6 — eius pulchritudo: Eccli 24,19; Ier 11,16 — frequenter in comparationibus: Ps 51,20; 127,3; Eccli 50,11; Ier 11,16; Zach 4,12-13; Apoc 11,4. (Cf. Rom 11,17, ubi S. Paulus vocat gentes oleastrum seu olivam agrestem.) — olivae lignum magni aestimatur: 3 Reg 6,23.31-33.
- Onager,** asinus ferus, liber vagans per desertum: Ioc 6,5; 11,12; 24,5; 39,5-8; Ps 103,11; Eccli 13,23; Is 32,14; Ier 2,24.
- Onan,** filius Iudae, qui ob crimen onanismi, quod ab eo nomen accepit, poenam mortis subiit: Gen 38,4-10; 1 Par 2,3.
- Onocentaurus,** animal commentitium, ex homine et asino constans, vagans per desertum: Is 34,14. Eadem vox hebraica in Is 13,22, vertitur *ulula*, et in Ier 50,39, *faunus ficarius*.
- Onocrotalus,** avis (hisp. *pelicano*) inter immun-  
da enumerata: Lev 11,18; Is 34,11; Soph 2,14.
- Onyx:** — lapis pretiosus, unus ex duodecim qui pectorales sacerdotis ornabant: Ex 25,7; 35,9; Ez 28,13. (Cf. 1 Par 29,2.) — inter aromata enumeratur: Ex 30,34.
- Oolla et Ooliba,** duae sorores meretrices, quarum imagine Ezechiel depingit regna Israel et Iuda: Ez 23,4-44.
- Opera:** — bona maxime commendantur: Ex 23,19; Ps 49,14; Prov 3,1; 14,31; Eccli 35,12-13; Is 1,17; 58,6-7; Ier 22,3; Ez 18,5-9; Mich 6,8; Zach 7,9-10; 8,16-17; Mt 5,25.39; Lc 1,75; 3,11; Io 12,26; Rom 12,13; 14,17-18; Iac 1,27; 2,15-16 — Deo sunt valde grata: Gen 4,4; 5,24; 6,8-9; 8,20-21; 22,16; 26,4-5; Ex 1,20; 23,22; Ps 118,112; Prov 11,18; Eccli 36,18; Is 3,10; Mt 5,12; 10,42; 16,27; 25,34-40; Rom 2,6; 7 Cor 5,10; 9,6-11; 2 Tim 4,8; Hebr 6,10-12; 10,35; 11,26; Apoc 22,11 — mala Deo displicent: Gen 3,11; 6,3.7; 7,4; 9,6; 18,20-21; Io 3,19; 7,9; Rom 13,22; Gal 5,19; Col 1,21; Hebr 6,1; 9,14; Iudae 15 — bonorum operum merita: Ps 61,13; Prov 24,12.29; Sap 5,16; Eccli 16,15; Mt 16,27; 25,31-40; Rom 2,6-7; 2 Cor 11,15; 1 Petr 1,17; Apoc 2,26-28; 20,12-13; 22,12 — opera fidei et legis: Rom 4,1-25; Gal 3,6-12; Phil 3,3; Iac 2,26.
- Ophir,** regio ignota, ad quam nautae Hiram et Salomonis ab Asiongaber in mari Rubro proficiscebantur ut aurum et pretiosas merces afferrent: 3 Reg 9,28; 22,49; 2 Par 8,18.
- Opifices:** — tempore Moysis Deus implevit sapientia et intelligentia eos opifices qui conficere debebant tabernaculum: Ex 31,2-11; 35,30-35 — tempore Davidis et Salomonis, cum ageretur de aedificando templo et domo regia, opus fuit recurrere ad opifices phoenicios: 2 Sam 5,11-12; 3 Reg 5,1-18 — tempore Saul non erat in Israel ullus faber ferrarius: 1 Sam 13,19 — tamen etiam apud Hebraeos erant opifices varii generis: 4 Reg 12,11; 24,14; Ier 24,1; 29,2.
- Oraculum:** — ponitur pro propitiatorio seu operculo arcae cui insidebant cherubim (e quo Deus loquebatur Moysi): Ex 25,18-22; 37,6-9; 40,18 — pro sancto sanctorum: 3 Reg 6,5.16-23; 2 Par 4,20; 5,7.9.
- Oratio:** — pro aliis: Ier 42,2; Bar 1,13; 2 Mach 1,6; 15,14; Eph 6,18-19; Col 4,2-3; 1 Thess 5,25; 2 Thess 3,1; Iac 5,16 — pro inimicis: Num 16,22.46; 2 Mach 3,33; Mt 5,44; Lc 6,28; 23,34; Act 7,60 — qualis debeat esse: Iud 10,11.15; 1 Sam 1,11; 2 Sam 22,7; 3 Reg 3,7; Tob 3,11; Eccli 35,26; Mt 6,5.9-15; 18,19; 21,22; Io 9,31; 14,13; Act 1,14; 2,42; 4,24.31; 10,2; Rom 8,26; 12,12; 1 Tim 2,1; Hebr 13,18; 1 Petr 3,12; Iac 1,6; 4,3 — sine intermissione orandum: Ps 118,62; Mt 7,7; Lc 11,9; 18,1; Act 10,2; Eph 6,18; Col 4,2; 1 Thess 3,10; 5,17; 1 Tim 5,5; 2 Tim 1,3 — Deus orationem exaudit: Ex 2,24; 3,7; 6,5; 22,23-24.27; Deut 4,7; 1 Sam 7,9-10; 2 Sam 2,7; Tob 3,24; Iudith 4,8-10; Ps 3,5; 4,4; 9,13; Prov 15,29; Eccli 21,6; 48,22; Is 30,19; 65,24; Ier 29,12; Dan 13,44; Ion 2,3; Zach 13,9; Mt 7,7-12; Io 9,31; Act 10,4 — oratio sanctorum: Gen 32,9; Ex 32,11-13; 14,19; Deut 9,25-29; 3 Reg 8,15-21; 4 Reg 20,3; Esdr 9,6; Tob 3,1; 8,7; 13,1-23; Iudith 9,2; Dan 9,6; 1 Mach 7,37; 2 Mach 6,30; Act 4,24 — oratio Iesu Christi: Mt 14,23; 26,39-46; Lc 3,21; 6,12; 9,18.28; 22,45; Hebr 5,7-10 — oratio in nomine Christi: Io 14,13; 15,7.16; 16,23.26; 1 Io 5,14.
- Orion,** constellatio pulcherrima in nostra caeli regione: Iob 9,9; Am 5,8.
- Ornamenta in cultu personae:** — vestes pretiosae, purpurae ac diversorum colorum: Ios 7,21; Iud 5,30; 8,26; Ez 16,19; 23,26; 1 Mach 10,20.62.64 — monilia varia, quibus abutuntur praesertim mulieres: Gen 24,22; Ex 32,2; Is 3,18-26; 61,10; Ier 4,30; 1 Mach 11,58 — unguenta et aromata quibus orientales maxime delectantur: Iudith 10,3; Esth 2,12; Ps 44,9. (Vide etiam **Annulus** et **Capillus**.)
- Oryx,** species dorcadis (hisp. *antilope*) quae inter animalia munda recensetur: Deut 14,5. (Cf. Is 51,20.)
- Osculum:** — signum pacis et charitatis: Gen 29,13; 45,15; 48,10; Ex 4,27; 1 Sam 20,41; Tob 9,8; 11,11; Esth 15,15; Lc 15,20; Act 20,37; Rom 16,15; 1 Cor 16,20; 2 Cor 13,12; 1 Thess 5,26; 1 Petr 5,14. (Cf. Eccli 29,5; Lc 22,47.) — in idola iactatum, signum venerationis: 3 Reg 19,8; Iob 31,27.
- Osee,** propheta, filius Beer, e regno Israel, primus inter prophetas scriptores, qui versus medium saec. VIII a. Chr. munere suo functus est: Os 1,1. (Cf. Rom 9,5.)
- Ovis:** — valde abundans in Palaestina: Gen 12,16; 13,5; 20,14; 32,5; Ios 6,21; 1 Sam 14,32 — praecipua victima sacrificiorum: Ex 29,38-39; Lev 1,10; 3,6-7; Num 6,12-14; 1 Sam 7,9; 3 Reg 8,63 — tonsio ovium, dies memora-

bilis: Gen 31,19; 38,13; 1 Sam 25,2; 2 Sam 13,23 — frequens usus figuratus ovis et vitae pastoriciae: Is 53,7; Mt 26,63; Mc 14,61; Io 1,29; 19,9; 1 Petr 2,23.

**Pactum salis**, vide **Sal**. Quoad alia, vide **Foedus**.

**Paedagogus** (hisp. *ayo*): 1 Cor 4,15; Gal 3,24.

**Palaestina**: — vocatur terra Hebraeorum (Gen 40,15), terra Israel (Iud 19,29; Ez 7,2; Mt 2,20), terra sancta (Zach 2,12; 2 Mach 1,7), terra Domini (Lev 25,23; Is 8,8), terra repositionis (Hebr 11,9)... — eius situs geographicus: Num 34,2-12; Ez 47,15-20 — eius incolae ante ingressum Israelitarum: Deut 7,1. (Cf. Ios 3,10; 24,11.)

**Palatha**, massa ficorum in formam placenta coacta: 1 Par 12,40; Iudith 10,5. (Cf. 2 Sam 16,1-2.)

**Paliurus** (hisp. *espino*): Is 34,13; Mich 7,4.

**Palma**, planta pulcherrima, olim satis frequens in Palaestina: Deut 34,3; Iud 1,16; 3,13; 4,5; Neh 8,15; Ioel 1,12. (Cf. Iob 29,18; Ps 91,13; Cant 5,11.)

**Palmus**: — minor seu latitudo quatuor digitorum: Ex 25,25; 2 Par 4,5; Ez 40,5 — maior (manus extenta!), quae tribus palmis minoribus constabat, et erat dimidium cubiti. (Cf. Iud 3,16; 1 Sam 17,4; Is 40,12.) (Vide **Cubitus**.)

**Panis** (triticeus vel hordeaceus, cf. tamen: Ez 4,9): — coquebatur communiter inter cineres ignitos, unde panis subcinericius: Gen 18,6; 3 Reg 17,13; 19,6; et non in pingues placentas sed tenues, unde locutio: frangere panem, Is 58,7; Ier 16,7; Lam 4,4; 1 Cor 10,16 — ponitur pro alimento: Gen 3,19; 18,5; Iud 19,5 — panes propositionis: Ex 25,30; Lev 24,5-9; 1 Sam 21,6.

**Papyrus**, planta (species iunci!) in ripis Nili frequentissima, ex qua praeparabatur charta papyracea et conficiebantur vasa parva, cistae, navigia minora, cymbae...: Is 18,2. (Cf. Ex 2,3; Iob 8,11; Is 35,7.)

**Parabola**, hebr. *mashal*: — sumitur pro proverbio: 3 Reg 4,32. (Cf. Iob 27,1; Prov 25,11; Eccli 9,10; 21,31.) — pro sermone ad contemptum et irrisum proloquio: 2 Par 7,20; Is 14,8; Ier 24,9; Mich 2,4 — pro narratione quadam ficta ut veritas sublimioris ordinis vividius proponatur: Ez 17,2; 24,3. (Cf. Iud 9,7-15; 2 Sam 12,1-4.) — frequenter adhibetur a Christo in praedicatione: Mt 13,3-53; Lc 15,3-16,30 — ratio parabolarum de regno: Mt 13,10-15; Mc 4,10-12; Lc 8,9-10.

**Paracletus** (qui causam alicuius agit): — dicitur de Christo: 1 Io 2,1 — de Spiritu Sancto: Io 14,16,26; 15,26; 16,7. (Cf. Rom 8,26.)

**Paradisus**: — locus in quo Deus hominem creavit: Gen 2,8 — locus amoenitatis insignis: Cant 4,13; Ez 28,13. (Cf. Gen 13,10.) — locus beatorum: Lc 23,43; 2 Cor 12,13. (Cf. Eccli 44,16.) — sub paradisi imagine describitur regnum Messiae: Is 11,1-9; Ez 47,12; Zach 14,8; Apoc 2,7.

**Paralyticus**, qui nervorum resolutione laborat: 1 Mach 9,55; Mt 8,6; 9,2,6; Lc 5,24.

**Parasceve** (vox gr. = *praeparatio*), dicitur de feria sexta, eo quod in ea debebant cibos praeparare in sabbatum: Mt 27,62; Mc 15,42; Lc 23,54; Io 19,14,31,42. (Cf. Ex 16,5,23.)

**Pardus**, animal (hisp. *leopardo*) feritate insigne, olim frequens in Palaestina: Cant 4,8; Ier 5,

6; Os 13,7. (Cf. Eccli 28,27; Is 11,6; Ier 13,23; Dan 7,6; Hab 1,8; Apoc 13,2.)

**Parentes**, quorum benedictio est proles numerosa: Gen 1,28; 8,17; 9,1; Deut 28,4; Ps 127,1-4; Prov 17,6. (Cf. Gen 12,2; 13,16.) (Quoad alia, vide **Educatio**, **Filius**, **Hereditas**, **Matrimonium**.)

**Parius**, dicitur de marmore albo, ex insula Paros in mari Aegaeo: 1 Par 29,2; Esth 1,6.

**Pascha** vel **Phase**: — festum praecipuum Israel: Ex 12,13,23,27; Num 9,1-13; Ios 5,10; 4 Reg 23,22; Io 18,28 — peregrinatio paschalis quotannis facienda: Deut 16,1-8. (Cf. Lc 2,41.) — immolatio agni et ritus observandi: Ex 12,1-28; Lev 23,4-14; Num 28,16-25 — celebratur a Christo: Mt 26,17-35; Mc 14,12-31; Lc 22,1-23; Io 13,1-2 — Pascha nostrum, Christus: 1 Cor 5,7. Quoad alia, vide **Festa**.

**Passer**, hisp. *gorrión* (Lev 14,4-7,49-53; Mt 10,29), dicitur etiam de aliis parvis avibus: Ps 83,4; Prov 26,2.

**Passus**, mensura longitudinis apud Romanos, aequipollens 1,48 m.: Mt 5,41. (Cf. Num 35,4; 2 Sam 6,13; Act 27,28.)

**Pastophorium**, cellae in atriis templi, in quibus asservabantur vasa sacra et commorabantur ministri in sanctuario servientes: 1 Mach 4,38-57. Alias vocantur eiusmodi cellae: gazophylacia, exedrae.

**Pastor**: — officium notissimum in Palaestina atque finitimis regionibus: Gen 4,4,20; 12,16; 13,5; 37,16; 47,3; Num 32,1; 1 Sam 17,34-36; 2 Par 26,10 — reges et sacerdotes dicuntur populi pastores: 2 Sam 5,2; 7,7; Is 44,28; 56,11; Ier 2,8; 3,15; 20,21; Ez 34,2-8. (Cf. Io 21,15-17.) — Messias est quoque Pastor: Ez 34,23-24; Io 10,14; Hebr 13,20; 1 Petr 2,25; 5,4 — Deus ipse est Pastor Israel: Ps 22,1-2; 74,1; 79,2; Ez 34,9-31; Mich 7,14; Zach 10,2.

**Pater**: — dicitur sensu latiore de auctore alicuius stirpis (Gen 10,21; 4 Reg 14,3; Rom 4,1), vel etiam artis aut moris: Gen 4,20-21 — Deus, pater Israel: Deut 32,6; Is 63,16; 64,8; Ier 3,4,19; Mal 1,6. (Cf. Ex 4,22.) — pater regis theocratici: 2 Sam 7,14; Ps 88,27 — pater singulorum hominum: Mt 6,8,15; 10,20; Lc 6,36; 11,2,13. (Cf. Ps 102,13; Prov 3,12; Eccli 23,1,4.) — pater eorum quibus peculiari amore providet: Io 20,17; Rom 8,15; 2 Cor 6,18; Gal 4,6; Eph 4,6; Hebr 12,9; 1 Petr 1,17 — pater Iesu Christi: Mt 7,21; 11,27; Mc 8,38; Lc 10,22; Io 5,17; Rom 15,6; Eph 1,3; Apoc 2,27.

**Patientia**: — Deus patiens est: Ex 34,6; Num 14-18; Ps 85,15; 102,8; 144,8; Eccli 8,12; Sap 11,24; 15,1; Is 30,18; Ioel 2,13; Mt 18,27; Rom 2,4; 1 Tim 1,16; 2 Petr 4,9 — homines debent esse patientes in omni afflictionum genere: 2 Sam 16,10; Tob 2,8; Iob 1,20; 2,9; 7,2; Prov 3,11; 14,29; 15,1; 16,32; 25,15; Eccli 1,29; 2,4; 2 Mach 6,20; Mt 5,39; Rom 5,3; 12,12; 2 Cor 6,4; Gal 5,22; Eph 4,2; 1 Thess 5,14; 2 Thess 1,4,7; 1 Tim 6,11; 2 Tim 2,3,12; 1 Petr 1,6; 2,19; 3,14,17; 4,1; 2 Petr 1,6.

**Paulus**, gentium apostolus: — ante conversionem: Act 7,57-59; 8,2; 9,1-2. (Cf. Act 22,3; Gal 1,13-14; Phil 3,6.) — eius conversio: Act 9,3-30; 22,6-21; 26,12-18. (Cf. 2 Cor 11,32; Gal 1,17-18.) — prima missio apostolica: Act 13,1-14,27 — in Concilio Hierosolymitano: Act 15,1-35 — secunda Pauli missio: Act 15,36-18,22 — missio tertia: Act 18,23-21,16 — Hierosolymis in vincula conicitur et per



biennium captivus retinetur Caesareae: Act 21,17-24,27 — a procuratore Festo Romam mittitur: Act 25,1-28,30.

**Pauper:** — misericordia in pauperos exercenda: Deut 15,11; 24,20-21; Eccli 29,11-12; Is 58,7-14 — ne opprimantur in iudicio: Ex 23,6; Deut 24,17; 27,19; Is 1,17; 10,1-2 — prae-mium misericordiae: Prov 21,13; 22,9; 28,27; 29,7,14; Eccli 4,2-11; 7,36 — Deus curat de paupere: Ps 9,12.14.17; 10,5 — Messias pau-perum defensor, et ipse pauper: Ps 71,4.12.14; Is 11,4; 32,1; 2 Cor 8,9 — pauperes evangeli-zantur: Mt 5,3; 11,5; Lc 4,18; 7,22 — pauper-tas evangelica: Mt 19,21; Mc 10,21.29; Lc 12,33; Act 2,45; Iac 2,2-6.

**Pavus** (hisp. *pavo real*), in Palaestinam affere-bantur tempore Salomonis: 3 Reg 10,22; 2 Par 9,11.

**Pax:** — in salutatione apud Hebraeos: Iud 6,23. (Cf. hebr. in Gen 37,14; 43,27; 1 Sam 17,18; 2 Sam 11,7; 4 Reg 10,13.) — prae-mium observantiae legis: Lev 26,6; 3 Reg 4,25 — Mes-sias princeps pacis: Is 9,6-7; 11,6-9; 65,25; Ier 33,9; Ez 34,25; 37,26; Mich 4,4; 5,5; Agg 2,10; Zach 9,10 — pax Christi: Mt 10,12; Mc 5,34; Lc 2,14; 7,50; 8,48; Io 14,27; 16,33; Rom 1,7; 5,1; 14,19; 1 Cor 1,3; 14,33; Eph 5,14-17; Phil 4,7; 1 Petr 1,2; 2 Io 3.

**Peccatum:** — eius initium, superbia: Iob 4,14; Eccli 10,15. (Cf. Gen 3,5; Sap 2,24; Io 8,44.) — in Adam omnes peccaverunt: Iob 14,4; Ps 50,7; Rom 3,23; 5,12-21 — diversa pecca-torum genera: Mt 12,22-23; 15,19; Mc 3,22-30; Rom 1,27-32; 1 Cor 6,9-10; Gal 5,19-21 — occasiones peccati: Eccli 21,2; 23,11; 26,28; 27,2; 28,10; Mt 5,29-30; 18,8-9 — Deus odio habet peccatum: Ps 5,5-7; Prov 15,9; Sap 14,9; Mt 7,23; Apoc 21,8 — non relin-quet impunitum: Ex 23,21; Lev 20,20; Ios 24,19; Ps 74,11; 88,31-33; Prov 22,8; Ez 18,4; Dan 9,11 — visitat parentum peccata in filiis: Ex 20,5; 34,7; Num 14,18; Deut 5,9; Ps 78,8; 108,14; Is 65,6-7; Ier 32,18; Lam 5,7. (Cf. Ier 31,29-30; Ez 18,1-32.) — prima Dei iudicia in peccatum: Gen 3,16-24; 6,1-8,22 — miseretur peccatoris poenitentis: 2 Sam 12,13; Eccli 4,31; 17,21-28; 28,2; 25,1-5; Is 1,16-18; 44,22; Ier 3,14; Mt 3,6; Iac 5,16; 1 Io 1,9 — peccati expiatio per sacrificia: Lev 4,1-6,7; 16,1-34 — peccati expiatio et remissio per Christum: Is 53,4-12; Mt 26,28; Io 1,29; 2 Cor 5,21; Hebr 9,26-28. (Cf. Mt 9,2-6; Mt 2,9; Lc 7,48-49; 23,43; Io 20,23.) — exigitur a nobis iniuriarum condonatio: Mt 5,23-26; 6,12; 18,22-35; Lc 17,3-4; Eph 4,32; Col 3,13.

**Peculium Dei**, eius populus: Ex 19,5; Deut 7,6; Io 1,11. (Cf. Eph 1,14; 1 Petr 2,9.)

**Pellicatus**, status uxoris secundi ordinis seu concubinae: Lev 18,18.

**Pentecoste** (etym. = *quinquagesima*), dies quin-quagesima a festo Paschatis (scil. a die 16 Ni-san, quo offerebatur primus manipulus hordei) in qua celebrabatur finis messis et offereban-tur primi panes, quasi primitiae: Ex 26,16; 34,22; Lev 23,15-21; Num 28,26; Deut 16,9. (Vide Festa.) — memorabile festum, quo descendit Spiritus Sanctus in discipulos Chris-ti: Act 2,1-42.

**Penula**, pallium (hisp. *capote*) quo utebantur ad corpus protegendum contra frigus et tem-pestates: 2 Tim 4,13.

**Pepo** (hisp. *pepino*), quo Aegyptii et Hebraei valde delectabantur: Num 11,5.

**Perdix**, avis frequenter in Scriptura memorata: 1 Sam 26,20; Eccli 11,32; Ier 17,11.

**Peregrinus:** — Abraham eiusque posteri in Cha-naan: Gen 17,8; 20,1; 26,3; 28,4; 37,7 — Is-rael in Aegypto: Gen 15,13; Ex 23,9 — omnes sumus peregrini super terram: Ps 38,13; 2 Cor 5,8; Phil 3,20; Hebr 11,13; 1 Petr 2,11. Quoad alia, vide *Advena*.

**Peribolus**, murus in atrio templi: Ez 42,7.10; 1 Mach 14,48.

**Peripsema** (etym. = *id quod radendo ab aliqua re aufertur*, sordes, ramenta...), dicitur figura-te de eo qui sordium instar abiicitur: 1 Cor 4,13.

**Periscelis**, muliebre ornamentum, instar armil-lae, quod in cruribus vel tibiis gestabant: Num 31,50; Is 3,20.

**Periurium:** — gravissimum crimen a Deo prohi-bitum: Ex 20,7; Lev 19,12; 24,16; Deut 5,11; Eccli 23,9; Mt 5,33; 1 Tim 1,10 — saepe a prophetis memoratum: Ier 7,9; Os 4,2; Zach 5,3; Mal 3,5. (Cf. Eccl 9,2; Sap 14,25.)

**Perseverantia in bono:** Iob 2,3; Prov 23,17; Eccli 2,2-3; 11,12; Ez 18,24-26; Mt 10,22; 15,22-25; 24,13; Io 6,61-66; Act 2,42; 11,23; 13,43; 14,21; Hebr 3,1-19; 2 Petr 2,20; 1 Io 2,24.

**Personarum acceptio reiicienda:** Lev 19,15; Deut 1,17; 10,17; 16,19; 1 Sam 16,7; 2 Par 19,7; Iob 34,19; Prov 18,5; 24,23; 28,21; Sap 6,8; Eccli 35,15-16; Is 11,3; Mal 2,9; Mt 22,16; Mc 12,14; Lc 20,21; Act 10,34; Rom 2,11; Gal 2,6; Eph 6,9; Col 3,25; 1 Petr 1,17; Iac 2,9.

**Pestis**, una cum fame et bello mittitur a Deo in punitionem peccatorum: Lev 26,25; Deut 28,21; Ier 14,12; 21,9; Ez 6,11.

**Petra**, dicitur figurate de refugio ad quod quis confugere potest: 2 Sam 22,2. (Cf. Ps 17,3.)

**Petrus** apostolus, primo Simon vocatus: — filius Iona, ex Bethsaida: Mt 16,17; Io 1,44 — eius prima vocatio in societatem Christi: Io 1,40-42 — altera vocatio ad sequelam continuum: Mt 4,18-22; Mc 1,16-20; Lc 5,2-11 — primus inter apostolos: Mt 10,2; Mc 3,16; Lc 6,14; Act 1,13 — Ecclesiae fundamentum: Mt 16,13-20; Lc 22,32-34; Io 21,15-19 — negat Christum: Mt 26,33-35.69-74; Mc 14,26-31.66-72; Lc 22,54-62; Io 18,25-27 — Petrus post Christi resurrectionem: Mc 16,7; Lc 24,34; Io 20,2-10; 21,1-23 — post Christi ascen-sionem: Act 1,15-16 — post Pentecostem: Act 2,14-42; 3,1-4,31; 5,11-1,17-32; 8,14-24; 10,1-11,8 — a carcere liberatus: Act 2,1-7 — in Concilio Hierosolymitano: Act 15,7-11. (Cf. Gal 2,11-14.)

**Pharao** (etym. = *domus magna*), nomen quo designabantur reges Aegypti usque ad grae-cam aetatem: Ex 1,22; 4 Reg 23,29; Ier 44,30.

**Pharisaei** (etym. = *separati*: cf. 1 Mach 2,42; 7,13): — factio religiosa, cuius fautores sin-gularem observantiam legis et traditionum pro-fitebantur: Mt 15,2; Mc 2,18; 7,3; Lc 5,21; Act 15,5; Gal 1,14 — nimium curantes de minutis observantiis pietatem colebant mere externam et a Christo severissime reprehen-duntur: Mt 5,20; 6,2; 15,3-11; 23,13-33; Mc 7,2-5; Lc 11,42-44. (Cf. Mt 3,7.) — nec deerant honesti viri inter eos: Io 3,1; Act 5,34; 23,6; Phil 3,5.

**Phelethi**, vide *Cerethi*.

**Philippus:** — apostolus, ex Bethsaida oriundus: Io 1,43-44; 6,5-6; 12,21; 14,7-9 — diaconus et evangelista seu evangelii praedicator: Ac-

- 6,5; 8,5-13,26-40; 21,8-9 — tetrarcha, vide **Herodes**.
- Philosophia**, de qua Paulus in Col 2,8, non est communis philosophia graeca, sed philosophia neopythagorica pluribus elementis religionum orientalium permixta. (Cf. Col 2,16-23.)
- Phul**, alterum nomen quo utebatur Theglathphalasar III: 4 Reg 15,19.
- Phurim**, festum quotannis celebrandum diebus 14 et 15 mensis Adar in memoriam liberationis Iudaeorum tempore Esther et Mardochei: Esth 3,7; 9,20-32. (Cf. 2 Mach 15,36.)
- Phylacterium** (vox graeca quae idem ac *amuletum* sonat), apud Iudaeos erat charta membranacea, in qua verba legis inscribebantur, quamque loris alligatam fronte et sinistro brachio gestari solebant: Mt 23,5. (Cf. Ex 13,9; Deut 6,8.)
- Pietas** et bona opera, vide **Opera**.
- Pignus** (hisp. *arras*), dicitur de Spiritu Sancto qui datus est fidelibus tanquam arrha gloriae caelestis postea concedendae: 2 Cor 1,22; 5,5; Eph 1,14. (Cf. Rom 8,16; Eph 4,30.)
- Pigritia** fugienda: Prov 6,6; 10,4,26; 12,11; 13,4; 18,8; 19,15,24; 20,4,13; 21,25; 24,30; 26,13; 28,19; Eccli 33,26; Ez 16,49; Rom 12,11.
- Pila**, sumitur pro mortario (Prov 27,22) et dicitur de parte quadam urbis Ierusalem in valle depressa: Soph 1,11.
- Pilatus**, procurator romanus qui Iudaeam administravit a. 26-36 p. Chr.: Lc 3,1; 13,1; 23,12. Fuit quintus procuratorum romanorum inde a destitutione Archelai. (Vide **Herodes**.)
- Pilosus**, animal, genus satyri, quod ex vulgi opinione in desertis locis habitat: Is 13,21; 34,14.
- Pinnaculum**, fastigium in tecto templi vel, ut alii volunt, angulus quo conveniunt porticus regia et porticus Salomonis super torrentem Cedron eminens: Mt 4,5; Lc 4,9.
- Pinus**, arbor notissima de qua Is 44,14, et 60,13. (Cf. 2 Par 2,8.)
- Piscina**, receptaculum ad aquas sive fontium sive praesertim imbrium colligendas: 2 Sam 2,13; 4,12; 3 Reg 22,38; 4 Reg 18,17; Neh 3,15; Is 7,3; 22,9,11; Io 5,2; 9,7.
- Piscis** — fiebat piscatio hamo, sagena, reti minore...: Is 19,8; Mt 4,18; 13,47; 17,26; Io 21,3-8 — piscis grandis, de quo Ion 2,1, communiter censetur esse squalus (hisp. *tiburón*): ille autem, de quo Tob 6,2, silurus.
- Placenta** (hisp. *torta*), quae ex farina triticea vel hordeacea, immo ex ficibus siccis vel ex uvis conficiebatur, addito aliquando melle, oleo consperso...: Ier 7,18; 44,19. Cf. Ex 16,31 (Vulg. simila cum melle), 2 Sam 14,6 (sorbitioncula), 1 Par 12,40 (palatha), 1 Sam 25,18 (ligatura uvae passae).
- Plagae aegyptiacae**: Ex 7,14-12,36.
- Platanus**, arbör, sic dicta platanus orientalis, valde alia ab arbusto e quo suaves fructus obtinemus: Gen 30,37; Eccli 24,19; Ez 31,8.
- Plumbum**, metallum valde grave sed vile, de quo frequenter in sermone figurato: Ex 15,10; Iob 19,24; Eccli 22,17; 47,20; Ez 22,18-20; 27,12.
- Poderis**, vestis talaris usque ad pedes pertingens: Sap 18,24; Eccli 27,9; Apoc 1,13. (Cf. Ex 28,2,31-34; 39,20-24.)
- Poena**, erat varia pro variis criminibus: — lapidationis pro crimine idololatriae, blasphemiae..., vide **Lapidatio** — talionis pro crimine occisionis aut vulneris: Ex 21,24-25; Lev 24,20; Deut 19,19-21; 24,25; Mt 5,38 — verberationis: Lev 19,20; Deut 25,2; Mt 10,17; 2 Cor 11,24-25 — mulctae pecuniariae: Ex 21,19,22; 22,1-17; Lev 6,2-5; Num 5,8; Deut 22,19,28 — carceris: 2 Par 16,10; Ier 20,2; 32,2; 36,5; Esdr 7,26; Mt 11,2; 18,30; Act 5,12,21; 12,4 — varii generis apud non Iudaeos: Ier 29,22; Dan 3,20; 14,30; 2 Mach 7,5; Mt 28,32 — aliis poenis Deus affliget populum ob pacti violationem: Lev 26,14-39; Deut 28,15-68.
- Poenitentia**, mentis commutatio et conversio ad Deum: 3 Reg 8,33; 2 Par 6,24,37; Eccli 49,3; Ier 18,8; Ez 18,21; Mt 3,2,8,11; 11,22; Act 2,38; Rom 2,4. (Vide **Conversio**, **Impius**, **Peccatum**.)
- Polenta**, grana frumenti in frixorio tosta, quibus orientales hodie quoque, vescuntur: Lev 23,14; Ios 5,11; Ruth 2,14; 1 Sam 17,17; 25,18; 2 Sam 17,28; Iudith 10,5.
- Polymitus**, pannus variis intextus filamentis et coloribus: Gen 37,3,23; Ez 16,13. (Cf. 2 Sam 13,18-19.) (Vulg. talaris.)
- Poma**, fructus arboris (hisp. *fruta*) in genere: Lev 19,23; Deut 20,19-20; 1 Mach 11,34. (Cf. Eccl 2,5; Cant 4,13; 5,1; Dan 13,4,7.)
- Pontifex** (seu sacerdos magnus): — qui in ordine sacerdotali primum occupabat locum: Lev 21,10; Num 35,25,28; Ios 20,6; 2 Par 19,11; Agg 1,1; 1 Mach 12,7; 2 Mach 3,4 — ritus eius consecrationis: Ex 29,1-37; 40,12-15; Lev 8,1-35 — eius ornamenta: Ex 28,2-43 — eius munera: Lev 16,2-34; Deut 17,8-12. (Cf. 3 Reg 1,39; 2 Par 23,11.) — qualitates in eo requisitae: Lev 21,1-23 — erat ex familia Aaronis: Num 20,28; 25,6-9; Iud 20,28; 3 Reg 20,27; 1 Par 6,4-15 — munus eius erat ad vitae tempus (Num 35,25; Hebr 7,23), sed inde ab Antiocho Epiphane saepe eligebantur et reiciebantur ad nutum auctoritatis civilis (cf. 1 Mach 7,9; 10,20; 2 Mach 4,24), inde explicatur cur in Evangeliiis sit mentio pontificum seu summorum sacerdotum, quo nomine designabantur ii quoque qui hoc munere antea functi erant: Mt 26,3; Lc 3,2.
- Populus**, arbor (hisp. *álamo*), de qua Gen 30,37, et Os 4,13.
- Porcus**, vide **Sus**.
- Porrus**, olus (hisp. *puerro*), quo Hebraei in Aegypto maxime delectati videntur: Num 11,5.
- Porta**: — in muris urbium: Iud 16,3; 1 Sam 23,7; 2 Sam 18,24,33 — ad portas urbium i. e. ad fora quae portis adiacebant celebrabantur iudicia, contractus, negotia...: Deut 21,19; 25,7; Ruth 4,11; 2 Sam 15,2; Iob 31,21; Ps 68,13; Prov 31,23; Is 29,21; Am 5,12 — metaphorice de porta mortis aut inferi: Ps 9,15; 106,18; Sap 16,13; Mt 16,18.
- Possessio**: — substantia quae iure proprietatis possidetur: Gen 13,2; 26,14; 30,29; 47,20 — terra Chanaan, Dei proprietates, datur Israeli in possessionem certis limitationibus: Lev 19,10; 23,22; 25,23; Deut 23,24-25; 24,1.
- Potus**, erat varius: — aquae, quae ob eius caritatem multo maiore in pretio habetur in Palaestina quam apud nos: 1 Sam 25,11; Prov 25,25; Ier 2,13; Lam 5,4; Mt 10,42; Mc 9,40 — aceti, seu potius aquae aceto mixtae: Ruth 2,14. (Cf. 26-48; Mc 15,36; Io 19,29.) — vini, quod erat maxime abundans in terra Chanaan: Iud 9,13; Ps 103,14; Prov 21,17; 31,6; Eccli 19,2; 31,35-39; 39,31; 40,20 — sicerarum, seu potus inebrians (hisp. *licor*) ex variis fructibus: Iud 13,4; Lc 1,15. (Cf. Num 6,3; 1 Sam 1,15.) — lactis, quod ob gregum affluentiam valde

abundabat: Gen 18,8; Iud 4,19; 5,25. (Cf. Is 7,15.)

**Praeco**, qui ducum mandata populo alta voce denuntiat: Gen 31,43; Ex 32,5; 36,6; 3 Reg 22,36. (Cf. 2 Petr 2,5.)

**Praecursor**: — qui regem vel ducem praecedit ut impedimenta viae removeat: 1 Sam 8,11; 2 Sam 15,1 — dicitur de angelo, qui populum praecedebat in deserto: Ex 33,2 — de Ioanne Baptista, qui viam Domini parabat: Mt 3,3; Mc 1,3; Lc 1,17; 3,4 — de Christo, qui nobis viam aperuit ad caeleste sanctuarium: Hebr 6,20.

**Praeda in bello**, varie dividenda: — vestes et vasa universa ex aequo inter pugnantes et eos qui ad sarcinas remanserant: Num 31,27; 1 Sam 30,22-25; 2 Mach 8,28.30 — ex pecoribus pars Domino reservatur immolanda: 2 Par 15,11. (Cf. Num 31,28.) — ex rebus pretiosis pars quoque Domino consecratur: Num 31,49-54; Iud 8,24-27; 2 Sam 9,10-12. (Cf. Gen 14,20); Ios 6,24 — mulieres captivas licebat accipere in uxores: Num 31,18; Deut 21,11-14 — nihil accipiendum ex civitate anathemati damnata: Ios 3,21; 1 Sam 17,3.19.

**Praedestinatio** (magnum divinae Providentiae mysterium!): — Deus vult omnes homines salvos fieri: 1 Tim 2,4; Tit 2,11; 2 Petr 3,9 — ab aeterno praedestinavit sapientiam suam absconditam seu divinam salutis humanae oeconomiam: 1 Cor 2,7; Eph 3,11. (Cf. Rom 8,29-30.) — praedestinavit apostolos in testes resurrectionis Christi et Evangelii ministros: Act 10,41; 22,14-15. (Cf. Act 1,8; 2,32; 9,15.) — praedestinavit nos in adoptionem filiorum et in laudem gloriae suae: Rom 8,29; Eph 1,5-6.12.14. (Cf. Act 13,48.) — haec praedestinatio, quae e sola Dei gratia et misericordia procedit (Rom 9,1-13; Eph 1,11), consequenda est per Christi fidem et nostram ipsi fidei docilitatem: 1 Cor 9,24; 10,12; Eph 2,10; Phil 2,12; 2 Petr 1,10; Apoc 3,11 — in executionem praedestinationis Deus omnia concurrere facit: Rom 8,28 — Dei misericordia et patientia in praedestinos: Rom 9,14-29 — divinum iudicium per Christum de singulorum hominum agendi ratione: Mt 25,31-46.

**Præputium**, vide **Circumcisio**.

**Praetorium**: — palatium in quo praefectus romanus ius dicebat: Mt 27,27; Mc 15,16; Io 18,28; Act 23,35 — castra ubi milites praetoriani commorantur: Phil 1,13. (Cf. Act 28,16.30.)

**Prandium**: — fiebat circa meridiem: Ruth 2,14; Tob 2,1; Dan 13,13; 14,33; Lc 14,12. Quoad refectionem principalem sub vespere, vide **Coena**. Ientaculum matutinum, nisi ex exceptione, minus probabatur: Eccl 10,16; Is 5,11; Io 21,5 — veteres Aegyptii et Hebraei comedebant sedentes ad mensam (Gen 27,19; 42,23; 1 Sam 20,5), recentiores autem accumbentes: Esth 1,6; Mt 9,10; Mc 2,15; Lc 5,29; Io 12,2.

**Presbyter** (etym. = *senior*): — nomen significans in V. T. et aetatem et dignitatem simul: Eccl 4,7; 6,35; 7,15; 8,9; 25,6; Dan 13,34.36.61 — in N. T. dicitur de iis quibus commendatur ecclesiarum cura, sacra ordinatione insignitis: Act 14,22; 15,2; 1 Tim 5,17.19; Iac 5,14. (Cf. Act 17,28; Tit 1,5.7.)

**Priapus**, deus fecunditatis apud Graecos et Latinos, sub cuius nomine exprimit Vulgata nefandum idolum a Maacha positum in templo: 3 Reg 15,13; 2 Par 15,16.

**Primitiae** seu primi fructus agrorum, vinearum, arborum... — debebant offerri Domino in

agnitionem supremi eius domini: Deut 26,1-10; Neh 10,35.37; Prov 3,9-10; Eccl 7,33-34; 35,10-11; Mal 3,8; 1 Mach 3,49 — cedebant in usum sacerdotum: Lev 2,12; 7,14; Num 5,9; 18,8; Deut 12,6.17; 18,4; Eccl 45,25 — crebro adhibetur vocabulum in sensu figurato: Ier 2,3; 1 Cor 15,20.23; 16,15; Rom 8,23; Apoc 14,4.

**Primogenitum** (= quod vulvam matris aperit): — est Domino sacrum: Ex 13,2; 22,29; 34,19; Lev 27,26; Num 8,17; Deut 15,19. (Cf. Ex 13,14-15.) — animalia quae immolare licet sacrificanda sunt (Ex 13,12; Deut 15,19-20); quae vero immolare non licet occidenda sunt vel redimenda: Ex 13,13; 34,20; Lev 27,27; Num 18,15-18; Deut 15,21-22 — homines redimendi sunt: Ex 13,15; Num 3,13; 8,18-19; Deut 12,17; 14,23; Lc 2,22-24 — ius primogeniti: Gen 25,31; 27,32; Deut 21,17; 1 Par 5,1; 2 Par 21,3.

**Princeps**: — qui est caput tribus, familiae... aut aliquam auctoritatem exercet in alios: Num 2,3.5.7.10; 1 Par 2,10; 5,2.6 — diabolus, princeps huius mundi: Io 12,32; 14,30; 16,11.

**Principatus**, nomen quo designat S. Paulus unum ex ordinibus angelorum et etiam daemonum, eo quod potentiam in alios exerceant: Rom 8,38; 1 Cor 15,24; Eph 1,12.21; 3,10; Col 1,16; 2,10.15.

**Prinus**, de quo Dan 13,58, est arbor e familia quercus (hisp. *encina* vel *roble*).

**Probatica** i. e. ovina seu ovium: Io 5,2.

**Proconsul**, praefectus provinciae senatoriae: Act 13,7-8.12; 18,12; 19,38.

**Procurator**: — administrator rei domesticae: Gen 15,2; Mt 20,8; Lc 8,3 — tutor, cui cura regis iunioris commissa erat: 2 Mach 11,1; 13,2 — administrator provinciae: Esth 8,9; 9,3. Cf. Mt 23,2; Act 23,24; 24,1; 26,30. (Vulg. praeses.)

**Propheta** (= qui Dei nomine loquitur, cf. Ex 4,15; 7,1): — Deus prophetas Israeli promittit: Deut 18,14-22. (Cf. Eccl 36,17; 1 Mach 4,46.) — munus prophetarum erat populum docere, redarguere, consolari (Is 6,8-13; Ier 1,4-19; Ez 2,1-3.27), promissiones messianicas saepe inserendo: Is 2,2-4; 7,14-16; 9,1-7; 11,1-10; Ier 23,5; Ez 17,22-23; Am 9,8-15; Mich 4,1-8. (Cf. etiam: 1 Sam 9,6.20; 4 Reg 1,2-3.) — quandoque ipsorum vitae ratione populo praedicare iubebantur: Ier 16,1-21; Ez 4,1-5.17; 12,3; 21,6; Os 1,2; et habitum gestabant proprium: 4 Reg 1,8; Zach 13,4. (Cf. Mt 3,4.) — his opponuntur pseudoprophetae Domini vel prophetae idolorum: 3 Reg 18,19; 22,11-12; Ier 14,14; 23,9; 29,8; Ez 13,2; Mich 3,5 — quomodo verus a falso propheta distinguendus: Deut 18,20-22; Ier 28,9. (Cf. 3 Reg 22,6-8.) — mulieres quoque donabantur gratia prophetiae: Iud 4,5; 4 Reg 22,14; Lc 2,36 — vocatur etiam propheta qui laudes Dei canit instinctu prophetico (1 Par 15,22.27) vel miracula patrat: Eccl 48,14. (Cf. 4 Reg 13,21.) — in N. T. sunt quoque fideles spiritu prophetico insigniti: Act 13,1; 15,32; 1 Cor 12,28; 14,3.24; Eph 2,20. (Cf. Mt 10,41; Lc 11,49.)

**Proselytus**: — in V. T., advena seu alienigena qui sub ditione regum Israel morabatur: 1 Par 22,2; 2 Par 2,17; 30,25; Ez 14,7 — in N. T., gentilis qui fidem Israel susceperat: Mt 23,15; Act 2,11.

**Proverbium**, vide **Parabola**.

**Prisana** i. e. grana frumenti: 2 Sam 17,19; Prov 27,22.

**Ptolemaeus**, nomen primi regis Aegypti post mortem Alexandri Magni, quod postea omnes successores eius dynastiae assumpserunt: 1 Mach 1,19; 3,38; 16,11; 2 Mach 6,8; 10,12.

**Publicanus**, nomen quo designabantur apud Romanos exactores vectigalium, Iudaeis maxime exosi et ut publici peccatores reputati sive ob eorum avaritiam sive ob eorum ministerium alienis oppressoribus praestitum: Mt 5,46; 9,11; 18,17; Mc 2,16; Lc 3,12; 5,30; 6,32-33; 18,10. (Cf. Lc 5,27; 19,2.)

**Puer**: — dicitur de filio: Gen 21,16; Hebr 2,13 — de puero (Gen 21,8; Mt 2,8; 1 Cor 14,20) vel iuvene: Gen 19,4; Io 21,5 — de servis (Mt 8,6; Act 4,25.27) vel militibus: 2 Sam 2,14.22 — de nobilibus qui Alexandro M. morienti adstabant: 1 Mach 1,7.

**Pugio**: — dicitur de hasta vel lancea: Num 25,7. (Cf. Iud 5,8; Ier 46,4.) — de telo seu pilo: 2 Par 23,10 — de gladio: Iudith 13,8; 16,11.

**Pulmentum**: — dicitur de cibo ex oleribus vel leguminibus (hisp. *potaje*), cui saepe carnes adduntur: Gen 25,29; 27,4.17; Num 15,21; Is 44,16 — de cibo in genere: 2 Sam 13,5. (Cf. Io 21,5.)

**Pulvillus** (hisp. *cojin*), cui comparat Ezechiel blandos sermones pseudoprophetarum: Ez 13,18.20.

**Purpura** sive rubra sive violacea: — adhibita fuit ad conficiendum tabernaculum foederis: Ex 25,4; 26,1; 35,6.23.25.35; Num 4,13. (Cf. 2 Par 3,14.) — ad vestimenta summi sacerdotis: Ex 28,5-8; Eccli 45,12 — etiam nobiles purpura induebantur: Iud 8,26; Iudith 10,19; Esth 8,15; Prov 31,22; Cant 3,10; Ez 27,7; Dan 5,7.16.29; 1 Mach 4,23; Lc 16,19. (Cf. Mc 15,17; Io 19,2.)

**Pygargus**, animal, ex genere cervorum, quo vesci licet: Deut 14,5.

**Pyrus** (hisp. *peral*), de quo in 2 Sam 5,23-24, et 1 Par 14,14-15.

**Python**, de quo in Deut 18,11, et 1 Sam 28,7. (Vide Divinatio.)

**Quadragesima**, vide Numerus.

**Quadrans**, nummus romanus aequipollens quartae parti assis (= c. 0,07 pts.): Mt 5,26; Mc 12,42.

**Quaternio militum** (hisp. *escuadra*), constans quatuor militibus, ad custodiendum Petrum singulis noctis vigiliis: Act 12,4.

**Quercus** (hisp. *encina* vel *roble*), sub cuius umbra frequenter sepeliuntur mortui et eriguntur altaria: Gen 35,8; 1 Par 10,12; Is 44,14; Ez 6,13; 27,6; Os 4,13. (Cf. Gen 12,6; 14,13.) (Vulg. convallis Mambre.) In pluribus textibus Scripturae difficile est determinare utrum agatur de *quercu* an de *terebintho*.

**Rabbi** vel **Rabboni**, vox hebr. = *mi domine!*, qua Iudaei suos doctores appellare solebant: Mt 23,7; 26,25; Mc 9,4; Io 1,38; 20,16.

**Raca**, vox contumeliosa conviciantium: Mt 5,22. Probabiliter e radice aram. = *inanis*, *vacuus*, *absque cerebro*: vel, iuxta alios = *reprobandus*, *abominabilis*!

**Rahab** (etym. = *insolentia*, *superbia*), dicitur figurate de Aegypto: Ps 86,4. (Cf. Ps 58,11; Is 51,9.) (Vulg. superbus.)

**Ranae**, secunda ex decem plagis aegyptiacis: Ex 8,2-13; Ps 77,45; 104,30; Sap 19,10. (Cf. Apoc 16,13.)

**Rationale iudicii**, bursa opere polymito contexta, in qua asservabatur Urim et Thummim, et duodecim gemmis ornata in quibus nomina 12 tribuum erant insculpta: Ex 28,15-30. Vocatur quoque Pectorale, eo quod supra pectus illud S. Sacerdos gestabat.

**Redemptor**: — Deus, adiutor et redemptor piorum (Iob 19,35; Ps 18,15; 77,35), redemptor populi de servitute aegyptiaca (Ex 6,6; 15,13; Deut 7,8; 13,5. Cf. Act 7,35), et de captivitate babylonica (Is 41,14; 43,14-15; 44,6.24; Ier 50,34) — Christus, sensu eximio redemptor: Mt 20,28; Mc 10,45; Eph 1,7; Col 1,14.

**Refugii urbes**, in quas confugerent tam Israelitae quam advenae, qui hominem innocentem interfecissent: Deut 4,41-43; 19,1-13; Ios 20,1-9.

**Regina caeli**, de qua Ier 7,18, et 44,17, probabiliter erat stella matutina, quo sub nomine *Isthar* summo honore habebatur apud Assyrios.

**Regnum Dei**: — eius perpetuum atque absolutum dominium in totum universum ratione creationis et conservationis: 1 Par 29,11; Ps 102,19; 144,13. (Cf. Dan 7,1-28.) — singulari modo, ratione electionis atque populi consensus, Deus est rex Israel: Ex 19,5; 24,3-8 — huic populo leges condidit eique voluntatem eius significat per prophetas ac sacerdotes: Num 23,21-23; Deut 18,18; Iud 8,23; 1 Sam 8,7; 10,19; 12,12; unde rex Israel populum regit nomine Dei ac tanquam eius vicarius: 1 Sam 12,13-15; 13,13-14; 16,1-13; 2 Sam 7,14; 1 Par 28,5; 29,23 — pro populo ac regno voluntati rebeli Deus sibi constituet ex omnibus gentibus populum sanctum et docilem: Ps 86,96.98; Is 2,2-4; 9,24-25; Mich 4,1-3; Zach 14,16 — huic regno praeficiet Dominus regem ex familia David: Ps 2,6-9; 71,1-20; 109,1-5; Is 9,6-7; 11,1-10; Ier 23,5; Ez 37,24-25; Os 3,5; Am 9,11; Mich 5,1-6 — instauratur in N. T. per praedicationem poenitentiae seu mentis conversionem ad Deum: Mt 3,2; 4,17; Mc 1,4.15; Lc 3,3 — est regnum Patris nostri caelestis, cuius providentiae nos committi oportet et subiici voluntati: Mt 6,5-14.26-32; Lc 15,3-32 — lex huius regni est charitas in ipsum Patrem et in proximum (Mt 22,34-40; 1 Cor 13,1-13; 1 Io 3,13-24), quae diffunditur in nobis per Spiritum Sanctum ut simus veri filii Dei: Rom 5,5; 14,17; Gal 5,22 — ad hoc regnum vocantur primo Iudaei, deinde omnes gentes: Mt 8,11-13; 10,5-6; 15,24; Io 12,23-24; Act 10,1-11.18; Rom 3,19-31; Gal 3,23-29 — hoc regnum duas habet aetates, temporariam et aeternam: Mt 13,3-9.18-52; 25,1-45 — ad hoc regnum regendum in aetate temporaria instituta fuit a Christo Ecclesia: Mt 16,18-19; 28,16-20; Io 21,15-17; Act 1,4-8.15-26; 2,14-42; Eph 4,9-16; 5,22-23 — huic regno opponitur regnum mundi, cuius princeps est diabolus, quem Christus vicit eiusque regnum ad nihilum rediget: Mt 4,1-11; 12,22-29; Lc 11,14-20; Io 12,31; 1 Petr 5,8; Apoc 12,7-13.10; 19,19-20.15.

**Regulus**, genus serpentis, basiliscus vel cerastes: Prov 23,32; Is 11,8; 14,29; Ier 8,17.

**Religio**: — dicitur de caerimonia vel etiam de observantia seu statuto: Ex 12,26.43; Lev 16,31; Esth 8,17 — de cultu sive vero ac genuino (Iac 1,27) sive superstitioso: Col 2,18. (Cf. Act 26,5.)

**Reliquae** seu vestes sanctorum, quam vim a



Deo habeant: 4 Reg 2,14; 13,21; Mt 9,20; 14,36; Act 19,12.

**Rempham**, de quo Act 7,43, probabiliter est lectio incorrecta pro deo babylonico *Kewan*, quo nomine designatur planeta Saturnus.

**Renes**, considerantur tanquam sedes affectionum gaudii, doloris, voluptatis...: 3 Reg 8, 19; Ps 7,10; Ier 11,20.

**Resina**, succus ex quibusdam arboribus profluens, inter aromata computatus: Gen 37,25; 43,11; Ier 8,22; 46,11; 51,8; Ez 27,17.

**Resurrectio**: — Christus praedicat suam resurrectionem: Mt 16,21; 17,9,22; 20,19; 26,32; 27,36. (Cf. Ps 15,10; Mt 12,39-40.) — factum resurrectionis Christi comprobatur: Mt 28,1-20; Mc 16,1-20; Lc 24,1-53; Io 20,1-21,25 — eius resurrectio populo annuntiatur: Act 2,14-36; 3,11-26; 4,1-22; 1 Cor 15,1-11 — Christi resurrectio argumentum resurrectionis nostrae: 1 Cor 15,12-34. (Cf. Iob 19, 25-26; Dan 12,2; 2 Mach 7,11,14; 12,43-44; Mt 24,31; Lc 14,14; Io 5,29; Hebr 6,2; Apoc 20,12.) — haec resurrectio nostra, expressio futurae gloriae: Rom 8,18-25; 1 Cor 15,35-58; 2 Cor 15,1-10; 1 Thess 4,12-17 — variae referuntur resurrectiones mortuorum ad vitam temporalem: 3 Reg 17,17-24; 4 Reg 4,36-38; Mt 9,18-26; Lc 7,11-17; Io 11,17-45; Act 9, 36-43 — quandoque dicitur resurrectio de populi recuperata prosperitate: Ex 37,1-28. (Cf. Is 26,19.)

**Retiaculum** seu parvum rete: — dicitur metaphorice de insidiis quibus peccatores capiuntur: Ps 140,10 — de ornamento in modum retis facto: 3 Reg 7,17-18,20,41; 2 Par 4,12; Ier 52,22-23.

**Revelatio**: — secreti inter amicos: Eccli 22,27; 42,1. (Cf. Eccli 27,17.) — iudicii Dei in fine temporum: Rom 2,5 — gloriae Christi (1 Cor 1,7) et sanctorum in die iudicii: Rom 8,19; 2 Thess 1,7; 1 Petr 1,7,13; 4,13 — mysterii de humana salute per Christum (Lc 2,32; Rom 16,25; Gal 1,12; Eph 3,3) aut alicuius veritatis ad hoc mysterium spectantis: 1 Cor 14,6; 2 Cor 12,1,7; Gal 2,2; Eph 1,17.

**Rex**: — populus Israel postulat regem sicut omnes habent nationes: 1 Sam 8,5,19; 12,12-25. (Cf. Ex 14,14; Iud 8,23; 1 Sam 8,7.) — reiiicitur Saul propter inobedientiam (1 Sam 13, 10-14; 15,1-31) et eligitur David, rex theocraticus, qui populum administrat tanquam Dei vicarius: 1 Sam 16,1-13; 2 Sam 7,4-17; Ps 88,20-38. (Vide **Regnum**.) — more aliorum regum etiam reges Israel reponunt potentiam et splendorem regum in multitudine uxorum: 2 Sam 5,13; 15,16; 3 Reg 11,1; 2 Par 11,21; 13, 21 — Dominus concipitur tanquam rex magnus et excelsus super omnes deos, reges et nationes: Ps 92,1; 94,3; 95,4-10; 96,1-6; 98, 1-9 — Messias quoque erit rex gloriosus et potens ad stabiliendam iustitiam in terra: Ps 2,6-9; 71,1-20; 109,1-4.

**Ros**, ob noctium frigiditatem sat abundanter cadere solet in Palaestina, estque vegetationi tempore aestivo valde salutaris, unde frequens eius mentio in Scriptura: Gen 27,28,39; Deut 33,13,28; Iud 6,37; Prov 19,12; Cant 5,2; Os 14,6; Zach 8,12.

**Rosa**, probabiliter nonnisi posteriore aetate introducta est in Palaestinam, unde tantum in libris deuterocanonicis iunioris originis commemoratur: Sap 2,8; Eccli 24,18; 39,17; 50, 8. (Cf. Esth 15,8.)

**Rota**, de qua Ps 82,14, videtur designare plan-

tam, quae, a caule suo soluta, a vento agitur instar rotae. (Cf. Is 17,13.)

**Rubigo**: — dicitur de ferrugine metalli: Ez 24, 6,11-12 — de scoria argenti: Prov 25,4. (Cf. Ez 22,18.) — de morbo frumenti: Deut 28,22 — de specie quadam locustarum: Deut 28,42; 3 Reg 8,37; Ioel 1,4; 2,25.

**Ruta**, planta aromatica, quam Iudaei adhibebant ad ciborum condimentum, a pharisaeis decimata: Lc 11,42.

**Sabaoth** (etym. = *exercitus, agmina*): — dicitur de agminibus Israel (Ex 7,4; 12,41; 1 Sam 17,26,45), de agminibus angelorum (Ios 5,13; 3 Reg 22,19; Ps 148,2; Dan 7,10), de agminibus stellarum universique mundi miro ordine cursum suum perficientibus (Gen 2,1; Ps 18, 1-5; Is 34,4; 45,12) — est veluti cognomen Dei, qui Israel, angelos et stellarum motum regit: Ier 11,20; Rom 9,29; Iac 5,4. (Cf. Ios 5,13; 1 Sam 17,45; Ps 23,10; 45,8,12; Is 1,9; Am 5,15.)

**Sabbath**, mensis undecimus calendarii israelitici: Zach 1,7; 1 Mach 16,14.

**Sabbatum**: — dies septimus, sanctus apud Hebraeos: Gen 2,3; Ex 20,8-11 — computatur a vespera (i. e. solis occasu) usque ad vesperam: Lev 23,32. (Cf. Lc 23,54.) — specialis solemnitas in sanctuario: Lev 24,8; Num 28, 9-10; 1 Par 9,32; 2 Par 8,13; 31,3; Neh 10,33; Mt 12,5. (Cf. Lev 23,2-3; Is 1,13; Mc 1,21; Lc 1,16-31; 13,10; Act 15,21.) — ab omni opere abstinendum: Ex 20,8; 31,15-17; 34, 21; Lev 23,3; Deut 5,12-15; Neh 10,31; 13, 15; Ier 17,21-22; Am 8,5 — lex sabbatica non solos Israelitas, sed etiam servos et peregrinos adigit: Ex 20,10; Lev 25,4; Deut 5,14 — observantia sabbati poena protegitur capitali: Ex 31,14; Num 15,35. (Cf. Neh 13,17; Is 56,2; 53,13-14; Ez 20,13,16,21,24.) — ratio sabbati religiosa (Gen 2,3; Ex 31,13-17; Lev 19,3,30; Ez 20,12,20), socialis (Ex 3,12; Deut 5,14), historica (Deut 5,15) — sabbatum dies laetitiae: Num 10,10; Iudith 8,6; Is 58,13; Os 2,11; 1 Mach 1,41; Lc 14,1 — sabbati observantia tempore Christi: 1 Mach 2,36-38; 2 Mach 6,11; Mt 12,2,10; Mc 2,24; 3,2; Lc 6,2,7; 13,14; Io 5,10; 9,14-16. (Cf. 1 Mach 2, 41; 9,43-49.) — sabbati observantia iuxta Christi exemplum atque doctrinam: Mt 23,4; 12,3-12; Mc 1,21; 2,25-27; 6,2; Lc 4,16; 6,6; 13,10; Gal 4,4 — sabbatum locum cedit diei dominicae: Act 20,7; 1 Cor 6,2; Apoc 1,10 — quandoque sabbatum integram designat hebdomadem: Mt 28,1; Mc 16,2; Lc 18, 12; Io 30,1,19; Act 20,7; 1 Cor 16,2 — annus sabbaticus seu annus septimus, in quo non licet agros seminare aut arborum fructus colligere (Ex 23,10-11; Lev 25,1-7) nec debitorum solutionem urgere (Deut 15,1-4) — eo anno, in solemnitate tabernaculorum, fieri debet populo lectio publica legis: Deut 31,9-13; Neh 18,1-18 — non semper lex anni sabbatici fideliter observata est. (Cf. Lev 26,34-35,43; 2 Par 36,21; Neh 10,31; Ier 35,9-12; 1 Mach 6, 49-53.)

**Saccus**: — cum significatione usitata: Gen 42, 25,28,35; 43,18; Ios 9,4 — dicitur de cilicio seu vestimento duriori quo quis vestiebatur vel etiam lumbos constringebat in signum luctus et poenitentiae: 2 Sam 3,31; 3 Reg 20, 31; 4 Reg 19,1; Ps 29,12; Is 15,3; Bar 4,20; Dan 9,3; Ioel 1,8; Apoc 11,3.

**Sacerdos**: — ante legem mosaicam hoc munere

fungabantur tribuum vel familiarum principes: Gen 8,20; 15,9; 22,13; 31,54; Ex 19,22. 24; 29,1. (Cf. Gen 14,18; 41,45; 47,22; Ex 2,16, ubi mentio fit sacerdotum apud gentes extraneas.) — eligitur tribus Levi in ministerium sacrum: Ex 32,25-29; Num 3,6-10; Deut 33,8-11. (Vide *Levitae*.) — c. tribu Levi eligitur Aaron cum filiis suis in sacerdotes: Ex 28,1; Mal 2,4-7 — ritus consecrationis: Ex 29,1-46; Lev 8,1-10.5 — vestes sacerdotum: Ex 28,2-43; 40,12-13 — leges sanctitatis ab eis observandae: Lev 21,1-9 — eorum iura in sacrificiis et oblationibus: Num 18,1-32 — a sacerdotio excluduntur qui defectu aliquo corporali laborant: Lev 21,16-23 — seditio contra sacerdotium Aaronis: Num 16,1-17,13 — ordinatio sacerdotii per Davidem: 1 Par 24,1-19 — sacerdotium post reditum e captivitate: Esdr 2,36-39.61-63; 8,15-20; Neh 7,39-42; 11,10-14; 12,1-12; 13,28-29 — iudicium prophetarum de sacerdotibus: Is 28,7; Ier 5,31; 6,13; 8,10; 13,13; 20,1; Ez 22,26; Os 4,8 — sacerdotes in aetate messianica: Ier 31,14; 33,20; Ez 43,19-27; 44,15-31; Zac 14,16-21 — Christi sacerdotium: Hebr 7,1-28; 9,1-28; 10,1-25 — sacerdotium a Christo derivatum: Mt 26,26-29; 28,18-20; Mc 14,22-25; Lc 22,15-22; Io 20,22-23; 1 Cor 11,23-29.

**Sacramentum**: — in V. T. dicitur de secreto seu re arcana: Tob 12,7; Sap 2,22; 6,24; Dan 2,18 — in N. T. de mysterio circa divinam salutis humanae oeconomiam: Eph 1,9; 3,39; Col 1,27; 1 Tim 3,16.

**Sacrificium** i. e. immolatio hostiae, cuius sanguis effunditur in altari et corpus totum vel eius pars crematur in Dei honorem: — species sacrificiorum et uniuscuiusque ritus: Lev 1,1-7.38 — sacrificium iuge seu perpetuum, quod vespere et mane debebat offerri pro populi salute (Ex 29,38-42; Num 28,3-8; 1 Par 16,40; Esdr 3,3), et magni a populo aestimabatur: Dan 8,11; 9,21.27; 11,31; 12,11; 1 Mach 1,47-49; 4,36-59; 2 Mach 10,1-8 — sacrificia sine vera animorum pietate Deo non placent: Prov 15,8; Eccli 34,23; Is 1,11; Ier 6,20; 7,22; Am 5,22-23 — quae sacrificia (per analogiam sic vocata!) sint Deo gratiora: Ps 49,7-15.23; 50,19; 140,2; Eccli 15,2-4; Mt 9,13; Phil 2,7.

**Sacrilegus**: — dicitur de eo qui aliquid e templo furatus est: 2 Mach 4,39.42; 13,6; Act 19,37. (Cf. Rom 2,22.) — sensu latiore: Num 25,18; Ios 22,16; 2 Mach 4,38.

**Sadducaei** (nomen trahunt a *Sadoc* sacerdote, cf. 2 Sam 8,17; 3 Reg 1,8; Ez 43,19): — secta Iudaeorum circa tempus Christi existens, pharisaeis opposita, ad quam fere omnes sacerdotes pertinebant: Act 5,17 — reiectis traditionibus pharisaicis solos sacros libros agnoscant, negantes etiam resurrectionem mortuorum et angelorum existentiam: Mt 22,23; Mc 12,8; Act 23,8.

**Saeculum**: — adhibetur de tempore praeterito, antiquissimo, indefinitae durationis: Gen 6,4; Ps 24,6; 118,52; Is 63,16; Hab 3,6; Mal 3,4; Lc 1,70; Io 9,32 — de tempore futuro indefinitae durationis: Ex 21,6; Ps 21,27; Eccli 39,12 — cum de Deo agitur significat aeternitatem: Eccli 36,19; Ps 89,2; Is 9,6; Dan 6,26; Hebr 1,8; 1 Tim 1,17 — designat universum a Deo creatum eiusque durationem: Sap 13,9; Eccli 1,2; Hebr 1,2 — saeculum messianicum: Hebr 6,5 — saeculum praesens per oppositionem ad aeternitatem: Mt 12,32; 13,40; Mc 10,30; Lc 18,30; 20,34; Tit 2,12 — per oppositionem ad regnum Dei: Lc 16,8; Rom 12,2;

2 Cor 4,4; 2 Tim 4,9; Iac 4,4. (Cf. 1 Io 2,15-16.)

**Sal**: — abundans in Palaestina: 1 Mach 10,29; 11,35. (Cf. Gen 14,3; Deut 3,17.) — adhibetur ad condiendos cibos et ad sacrificia: Lev 2,13; Iob 6,6; Eccli 29,31; Ez 43,24; Mc 9,49 — ad conspergendum infantes recenter natos: Ez 16,4 — metaphorice de discipulis Christi: Mt 5,13; Mc 9,49; Lc 14,34; Col 4,6 — in signum fidelitatis pacti (pactum salis!): Lev 2,13; Num 18,19; 2 Par 13,5. (Cf. Esdr 4,14.)

**Salomon**, rex Israel, filius David (2 Sam 12,24-25): — eius exaltatio in regnum patris: 3 Reg 1,1-53; 1 Par 29,1-30 — initia regni: 3 Reg 2,1-3.28; 2 Par 1,1-16 — regni ordinatio necnon regis sapientia: 3 Reg 4,1-34 — templi aedificatio et dedicatio: 3 Reg 5,1-8.66; 2 Par 2,1-7.22 — Salomonis magnificentia: 3 Reg 9,1-10.29; 2 Par 8,1-9.30 — ipsius peccata, et poena: 3 Reg 11,1-43 — eius elogium: Eccl 1,12-18; Sap 9,1-19; Eccli 47,14-25 — Salomon typus Christi ob pacem regni, sapientiam, magnificentiam et templi aedificationem: 2 Sam 7,12-17; Ps 88,20-38.

**Saltatio**: — puellarum et mulierum cum tympanis aliisque instrumentis musicis ad laetos eventus populi celebrandos: Ex 15,20; Iud 11,34; 1 Sam 18,6. (Cf. Eccl 3,4; Lam 5,15.) — in conviviis: Eccli 9,4; Mt 14,16; Mc 6,22. (Cf. Lc 15,25.) — in solemnitatibus religiosis: 2 Sam 6,5.14.16; 1 Par 15,29.

**Salutatio**: — communis apud Hebraeos erat *Pax tecum*: Iud 6,12; 19,20; Ruth 2,4; 1 Sam 25,6; 4 Reg 4,29; 1 Par 12,18; Mt 5,47; Lc 10,4; Io 14,27 — verbis alia adduntur signa reverentiae: Gen 18,2; 19,1; 23,7; 33,3; 1 Sam 25,23.

**Salvator**: — qui a morte vel gravi calamitate liberat, ut Ioseph, Othoniel...: Gen 41,45; Iud 3,9; Neh 9,27 — Deus omnium salvator: 2 Sam 22,2; Iob 13,16; Ps 61,7; Is 12,12; 43,11; Os 13,4 — Christus Salvator: Zach 9,9; Lc 2,11; Io 4,42; Act 5,31; Eph 5,23; Phil 3,20; 1 Io 4,14.

**Samaritani**: — eorum origo: 4 Reg 17,6.24-40; Esdr 4,2.10 — reiecti a Zorobabel et Nehemia opponuntur restorationi Ierusalem: Esdr 4,2-23; Neh 4,1-23; 6,1-19 — fugiunt ad eos sacerdotes iudaei. (Cf. Neh 13,28.) — aversatio Iudaeorum et Samaritanorum: Eccli 50,28; Lc 9,52; Io 4,9 — eorum obedientia gratiae Dei: Lc 10,33; 17,15; Io 4,39-40. (Cf. Act 8,5-24.)

**Sambuca**, instrumentum musicum harpae simile: Dan 3,5.

**Samuel**, propheta et iudex Israel — eius origo et pueritia: 1 Sam 1,1-3.21 — iudex et salvator populi: 1 Sam 7,3-17 — institutor regiae potestatis: 1 Sam 8,4-10.25; 11,12-12.25 — reiecto Saule, ungit Davidem in regem: 1 Sam 13,6-15; 15,1-35; 16,1-13 — Samuel pater prophetarum: 1 Sam 10,5.10-11; 19,20.24 — apparitio Samuelis mortui ad Saul: 1 Sam 28,4-25 — elogium Samuelis: Eccli 46,16-23.

**Sanctitas**, i. e. proprietas qua quid est ab usu communi separatum et aliqua ratione ad cultum pertinet divinum: — Deus (seu nomen Dei), sua excellentissima natura omnia creata transcendens, est per se sanctus: Lev 11,44-45; 19,2; 20,3.26; 21,8; 22,32; Is 6,3 — locus in quo aliquo modo Deus fit praesens est etiam sanctus: Ex 3,5; 19,10-13.21-22; 25,13; Lev 6,16.26 — sunt quoque sanctae res omnes ad cultum pertinentes: Ex 28,2; 29,6; 30,25; 31,10; Lev 10,7; Num 31,6 — personae, sacer-

- dotes, levitae, nazaraei, populus omnis...: Ex 19,6; 22,31; Lev 11,4; Num 6,5,8; Deut 14, 21 — tempus, cum Domino dedicatur: Ex 31, 14; 35,2; Lev 23,4-37 — immo, qui aliquid sanctum tetigerit sanctificabitur: Ex 29,37; 30,29; Lev 6,18,27 — in Deo, quatenus odit peccatum et iniquitatem, datur et sanctitas moralis: Ps 5,5-7; Prov 15,9; Sap 14,9; Mt 7,23; Apoc 21,8 — hanc sanctitatem seu iustitiam exigit ab homine: Ps 50,4,9; Is 1,16-20; Ier 2,22; 4,14; Mt 5,48; Iac 4,8 — ad exitum perducitur per Spiritus Sancti infusionem: Ps 50,12; Act 2,38-39; Rom 5,5; 8,9-11; 1 Cor 3,16-17; 6,9-11,19-20; Gal 4,6; 5,22-24; 2 Tim 2,22; Hebr 12,14 — ideo fideles omnes vocantur sancti: Rom 1,7; 8,28; 16,2, 15; 1 Cor 1,2.
- Sanctuarium:** — dicitur de templo vel tabernaculo in quo Sanctus Israel creditur habitare: Ex 15,17; 25,8; Ez 23,38; 24,21 — de parte intima tabernaculi vel templi in qua arca Dei asservabatur: Ex 26,33; 28,29; Lev 16,2,16-17,20,23 — de ipso caelo, quod est propria Dei sedes: Deut 26,15. (Cf. Is 63,15; Bar 2,16; Zach 2,13.)
- Sanguis:** — in quo est vita seu anima: Lev 17, 11,14; Deut 12,23 — ideo in eo offertur vita (et peccata expiantur: Lev 17,6,11. (Cf. Hebr 9,22.) — unde nullo modo potest manducari: Gen 9,4; Lev 17,14; Deut 12,16; 1 Sam 14, 32; Act 15,20,29; 21,15 — sanguine Christi empti sumus: Act 20,28; Hebr 9,14; 10,19; 12,24; 1 Petr 1,19; Apoc 5,9.
- Sanguisuga** (hisp. *sanguijuela*), de qua: Prov 30,15.
- Sapientia:** — Dei attributum quo omnia creavit ac regit: Iob 12,12; Ps 103,24; 146,5; Prov 3, 19; Eccli 1,3 — personificata (Prov 8,12-16; Eccli 24,5) et ut hypostasis a Deo distincta exhibetur: Sap 7,24-26. (Cf. Col 1,15; Hebr 1,3.) — hominibus communicata eos amicos Dei facit ac prophetas: Prov 8,31; Sap 7,27-30 — acquiri potest per rerum creaturarum studium et legis divinae meditationem: Deut 4, 6; 3 Reg 4,29-34; Prov 2,6; Eccli 24,13; Bar 3,37. (Cf. de falsa sapientia apud Aegyptios et Chaldaeos: Gen 41,8; Dan 2,12-14.) — talis acquisitio supponit in homine timorem Domini: Ps 110,10; Prov 1,7; 9,10; 14,27; Eccli 1,16 — praecipua sapientiae manifestatio consistit in Dei cultu et observatione mandatorum eius: Prov 3,1-12; Eccli 2,16-23.
- Sapphirus**, lapis pretiosus, cuius est duplex species, unus caeruleus, alter incoloris: Ex 28, 18; 39,11; Iob 28,6; Zc 28,13. (Cf. Ex 24,10; Ez 1,26; Is 54,11; Apoc 21,19.)
- Sardius**, gemma rubei coloris, quae primum locum tenebat in pectorali Pontificis: Ex 28, 17; 39,10. (Cf. Ez 20,13; Apoc 4,3.)
- Satan** (etym. = *adversarius*, cf. 2 Sam 19,22), dicitur de diabolo: Mt 12,26; Mc 3,23; Lc 22, 31; Io 13,27; Act 5,3. (Cf. Iob 1,6; 2 Cor 12,7. (Vide *Daemon*.)
- Satum:** — mensura hebraica, quae est tertia pars epha (= 12,99 litr.): Gen 18,6; 1 Sam 25,18; Mt 13,33.
- Saul**, primus Hebraeorum rex qui ob eius animum indocilem a Domino fuit reiectus: — eius secreta unctio in regem a Samuele: 1 Sam 9, 1-10,16 — eius publica designatio per sortem: 1 Sam 10,17-27 — eius prima victoria in Ammonitas: 1 Sam 11,1-12,25 — eius bella contra Philisthaeos: 1 Sam 13,1-14,52 — eius reiectio a Deo per Samuelem: 1 Sam 13,7-14; 15,10-35 — insequitur Davidem: 1 Sam 18,
- 6-27,12 — moritur in praelio: 1 Sam 28,4-13,12 — finis domus Saulis: 2 Sam 2,8-4,12.
- Scandalum** seu offendiculum (hisp. *tropiezo*) dicitur figurate de inductione ad peccatum: Mt 13,41; 18,7; 16,23; Lc 17,2; Rom 14,13. (Cf. Ps 68,23; Prov 22,25; Is 8,14; Ez 7,19.)
- Scenofactoria ars**, seu industria conficiendi tentoria, quam S. Paulus exercebat ut cibum sibi procuraret: Act 18,3.
- Scenopegia** (etym. = *tentorium fixio*), seu festum Tabernaculorum. (Vide *Festa*.)
- Sceptrum:** — signum regiae potestatis: Esth 8, 4 — ipse rex vel etiam dynastia regia: Gen 49, 10; Am 1,5.
- Schinus**, de quo Dan 13,54, est arbustum perpetuo viride (hisp. *lentisco*).
- Sciniphes**, quorum ingens copia tertiam plagam aegyptiacam constituit: Ex 8,16-18; Ps 104, 31; Sap 9,10.
- Scirpus**, species plantae palustris, rectius legenda papyrus: Ex 2,3; Iob 8,11.
- Scorpio:** — animal venenosum de quo saepe in comparationibus: Eccli 26,10; 39,36; Ez 2,6; Lc 10,19; 11,12; Apoc 9,3,5,10 — flagellum uncis instructum: 3 Reg 12,11,14; 2 Par 10, 11 — parva machina ad sagittas iaciendas: 1 Mach 6,51.
- Scriba:** — minister in aula regia: 2 Sam 8,17; 20,25; 3 Reg 4,3; 4 Reg 12,10; 18,18; 22,3 — in exercitu: 2 Par 26,11 (Cf. 4 Reg 25,19.) — in regimine alicuius civitatis: Act 19,35 — doctores legis, qui cum sacerdotibus et senioribus synedrium constituebant: Mt 2,4; 17,10; 21,15; 23,2; 27,41; Mc 2,6; 12,28-34; 1 Cor 1,20. (Cf. Esdr 7,6,10; Neh 8,1-3.)
- Scriptura:** — nota inde ab antiquissimo tempore apud Hebraeos: Ex 17,14; 24,4; 34,27; 2 Sam 11,14; 4 Reg 10,1 — scribebatur super lapides (Deut 27,8; Ios 8,32), super lignum (Is 30,8; Ez 37,16), in tabulis aereis (1 Mach 8, 22), in papyro (Ier 36,23), in membrana (2 Tim 4,13)... adhibito stilo ferreo vel calamo (Iob 19,24; Is 8,1) et atramento (Ier 36,18; 2 Cor 3,3; 2 Io 12).
- Senex:** — ob eius experientiam reputatur prudens: Iob 12,12; Prov 16,31; Eccli 6,35; 8, 9-10 — ideo honorandus: Lev 19,32; Eccli 32, 4-5,13; 2 Mach 6,24. (Cf. tamen Sap 4,8-9.) — senectus bona est merces virtutis: Gen 15, 15; 25,8; Deut 5,16; Iud 8,32; Ps 54,24 — senectutis molestiae: Eccl 12,1-7; Eccli 3, 14-15.
- Seniores** i. e. proceres vel nobiles, dignitate insigniores: Ex 3,16; Num 11,24; Deut 21,2; Iud 11,7; 1 Sam 30,26-31; 2 Reg 8,1; 20,7; Esdr 10,14; Ez 20,1; 2 Mach 14,37. In N. T. cum scribis et sacerdotibus constituunt synedrium: Mt 16,21; 27,41; Mc 11,27; 15,1; Lc 9,22. (Vide *Presbyter*.)
- Sepulcrum:** — fiebat sepultura in terra, cui superponebant quandoque lapidem erectum vel monumentum, quo memoria defuncti in honore conservaretur: Gen 15,19; Ios 7,26; 2 Sam 18,17-18; 4 Reg 23,6,71; Iob 21,32; Ier 20,23; 1 Mach 13,27-30 — in speluncis: Gen 23,1-20; 25,9; 35,27-29; 49,29-31; 50,13. (Cf. Mc 6,29; Io 19,41.) — in sepulcris familiaribus: 3 Reg 2,10; 11,43; 14,31; 15,8 — cadaver lotum condiebatur aromatibus et unguentis ac deponeretur in sepulcro cum sollemnitate funebri: 2 Par 16,14; 21,19; Ier 34,5; Mt 27,59; Io 11,44; 19,40; 20,7; Act 9,37. (Cf. Gen 50,2,25.) — carere sepultura magna erat ignominia: 1 Sam 17,44,46; 3 Reg 13, 22; 14,11; Ier 8,1; 9,22; 25,33; 2 Mach 5,10

- unde magnum opus misericordiae, sepelire mortuos: Tob 1,20; 2,4,9; 12,12; Eccli 7,37; 38,16.
- Seraphim**, Dei ministri, cuius adstant throno cum summa reverentia, eius sanctitatem acclamantes: Is 6,2-3,6. (Cf. Num 21,6.)
- Serpens**, cuius plures sunt species in Palaestina, inter animalia immunda numeratur: Lev 11, 41. De serpente aeneo, vide **Nohestan**.
- Servus**: — iam ab antiquissimo tempore apud Hebraeos: Gen 12,16; 14,14; 17,12-23,27; Ex 12,44; Num 31,26; Deut 20,13; Esdr 2,64; Neh 7,66 — ex gentilibus poterant Iudaei servos habere perpetuos (Lev 25,44-46), ex Iudaeis autem tantum usque ad annum septimum seu iubilaei: Ex 21,2-11; Lev 25,39-54; Deut 15,12-18; Neh 5,1-19; Ier 34,8-22 — servi hebraei tanquam mercenarii tractandi sunt, alienigenae cum humanitate: Ex 20,10; 21,20-27; 23,12; Lev 22,11; Deut 5,14; 12,12,18; 16, 11,14; Iob 31,13-15; Prov 17,2; 29,19,21; Eccli 7,23; 33,31 — in Christo Iesu nulla differentia liberi et servi: 1 Cor 7,21-22; 12, 13; Gal 3,28 — domini praecipiuntur servos uti fratres tractare: Eph 6,9; Col 4,1 — servi iubentur heris suis obedire tanquam Domino: Eph 6,5-8; Col 3,22-25; 1 Tim 6,1-2; Tit 2, 9; 1 Petr 2,18 — omnes sumus servi Domini, etiam Messias: Gen 18,3; Deut 3,24; Ios 1,1; 24,29; 1 Sam 3,9; 3 Reg 3,6; Is 42,1; 49,6; 52,13; Rom 1,1; 2 Petr 1,1 — qui alicui alloquitur ex modestia eum dicit dominum, se autem dicit servum: Gen 33,5,14; 42,10; 46, 34; Ios 9,9.
- Sesach**, nomen obscurae originis quo designatur Babylon: Ier 25,26; 51,41.
- Setim**, arbor (hisp. *acacia*), cuius ligna adhibita sunt in confectione Tabernaculi: Ex 25,5,13, 23,28; 35,7,24; Deut 10,3.
- Sicera**, potus inebrians qui ex variis materiis conficiebatur: Lev 10,9; Num 6,3; Deut 14, 26; Iud 13,4; Prov 20,1; Is 5,11; Lc 1,15.
- Siclus**: — antiquitus designabat pondus aequipollens c. 14,20 gr.: Ex 30,13; Ios 7,21 — postea, numisma argenteum vel aureum eiusdem ponderis, cuius valor erat c. 3 (arg.) vel 44 pts. (aur.).
- Signaculum**, quod in annulo vel armilla ferebant antiqui ut scripta firmarent: Cant 8,6; Eccli 17,18. (Cf. Dan 14,6; 1 Cor 9,2 Apoc 5,1.)
- Signum**: — foederis: Gen 9,12-13,17; 17,11. (Cf. 2 Cor 12,12.) — futuri eventus: Is 8,8; 19,20; Mt 24,30; Lc 21,11 — divinae Christi missionis: Mt 18,38; Mc 8,11-12; Lc 11,16-29; Io 2,11; 4,48. (Vide **Miraculum**.)
- Siliquae**, fructus arboris (hisp. *algarrobo*), quo filius prodigus saturari cupiebat: Lc 15,16.
- Sindon**, linteam subtilius (hisp. *lienzo de lino fino*), ad varios usus adhibitum: Prov 31,24; Is 3,23; Mt 27,59; Mc 14,51-52; 15,46. (Cf. Iud 14,12-13.)
- Sion**: — primo designabat arcem Iebusaeorum, quae postea appellata est civitas David: 2 Sam 5,7; 3 Reg 8,2; 1 Par 11,5 — deinde nomen extenditur ad designandam Ierusalem totam: Is 1,8; 10,24; Am 6,1; Mich 1,13 — ultimo designat montem templi, i. e. collem orientalem (arx Iebusaeorum erat in colle occidentali): 1 Mach 4,37; 5,34; 7,33-36. (Cf. Ps 77, 68-69; Ioel 3,17.) — typice idem significat ac Ierusalem: Hebr 12,12.
- Smaragdus**, lapis pretiosus viridis coloris: Ex 28,17; 39,10; Tob 13,21; Iudith 10,19; Eccli 32,8; Ez 28,13; Apoc 4,3; 21,19.
- Societas malorum vitanda**, bonorum quaerenda: Num 25,4; Ios 23,12; Ps 25,4,8; Prov 1,10; 13,20; 20,19; 22,24; 23,6; 24,1,21; Eccli 6, 35; 8,18; 9,21; 13,1,20; 2 Cor 6,14; Eph 5, 11. (Cf. Gen 19,15; 2 Par 19,2; Tob 1,5; 2 Tim 4,14.)
- Sol**: — a Deo creatus ut praesset diei: Gen 1, 16; Ps 135,8. (Cf. Ps 18,6; Eccli 33,7; 43,3.) — ante magnum diem Domini obscurabitur: Ioel 2,10; Mt 24,29; Lc 21,25.
- Solarium**, i. e. tectum planum domus (hisp. *terrado*), valde frequens in Palaestina: Ios 6; Iud 16,27; 1 Sam 9,25-26; 2 Sam 11,2. (Cf. Mt 24,17; Mc 13,15.) (Vulg. tectum.)
- Sollicitudo nimia vitanda**: Ps 54,23; 144,15-16; Prov 13,25; Mt 6,25; 13,22; 16,7-10; Lc 8, 14; 12,22; 1 Cor 7,32; Phil 4,6; Hebr 13,5; 1 Petr 5,7. (Cf. Ex 34,21; Lev 25,20; Deut 8, 3; Mt 10,9.)
- Somnium**: — Deus ipse dicit se ad prophetas per somnia loqui: Num 12,6. (Cf. Gen 20,3; 28,12; 31,24; 3 Reg 3,5; Eccli 34,5-7; Mt 1, 20; 2,12.) — pseudoprophetae somnia confingunt ad alios decipiendos: Deut 13,1; Eccli 34, 1-5; Ier 23,27; 29,8 — divini vane interpretantur aliorum somnia: Lev 19,20; Deut 18,10; Iob 20,8; Eccl 5,6; Eccli 34,7.
- Sors**: — antiqui, ea opinione ducti quod sors divina providentia regitur (Prov 16,33), multarum quaestionum definitionem sorti committebant: Lev 16,8; Num 26,55-56; Ios 1, 6; 7,14; 1 Sam 10,20; 14,38; Neh 11,1; Act 1,23-26 — sors etiam appellatur pars per sortem cuilibet attributa: Iud 1,3; Ps 30,16; 124, 3; Sap 5,5; Eccli 6,4; 17,20; Ier 13,25; Act 26,18.
- Speculator** (hisp. *vigia*): — qui e loco eminenti invigilat ut de periculo hostium nuntiet: 1 Sam 14,16; 2 Sam 13,34; 18,24; 4 Reg 9, 17; 1 Mach 12,26 — figurate dicitur de prophetis: Is 56,10; Ier 6,17; Ez 3,17.
- Spes**: — non in homine ponenda: Ps 43,7; 51, 7-9; Sap 3,11; 5,15; Is 20,5; 28,17 — sed in Deo: 1 Sam 22,31; Ps 7,2; 15,1; 16,7; 17,31; 70,1; 72,28; Prov 16,20. (Cf. Ps 13,6; 70,5; 90,9.) — sperantur bona et temporalia et spiritualia a Deo promissa (Lev 26,1-3; Deut 28, 1-14; Ps 30,20-21; 31,10; 32,18; 33,9,23; 146,11), salus messianica (Act 28,20), vita aeterna (Io 3,15-16; 6,40; Rom 5,2; 1 Cor 13, 12; Hebr 11,1.)
- Spiritus**: — dicitur de halitu qui spirando producit, quique est signum vitae: Gen 6,17; Eccle 3,21; Is 11,4; 26,18; Lam 4,20; Ez 1,21; 37,5,9; 2 Thess 2,8. (Cf. Gen 2,7; Is 2,22.) — de aura vel vento: Gen 8,1; Ex 15,10; Ps 10,7; 47,8; 103,4; Sap 17,17; Io 3,18 — de vigore animae vel mentis: Gen 45,27; 3 Reg 10,5; Sap 5,3; Bar 3,1; Mt 26,41; 1 Cor 2,11; Cor 2,5 — de hominis animo quatenus a Deo informatur et agitur (Rom 8,9; 1 Cor 6,17; 2 Cor 3,8; Gal 5,16) vel quatenus peculiarem impulsum recipit ad adimplendam aliquam Dei determinationem: 1 Par 5,26; 2 Par 21,16; Esdr 1,1; Esth 15,11; Ier 51,11; Agg 1,14 — de influxu Dei in prophetas vel in populum messianicum: Iud 6,34; 14,6; 1 Sam 11,6; 4 Reg 2,9,15; 2 Par 24,20; Is 11, 2-3; 42,1; 61,1; Ez 11,19; 39,29; Ioel 2,28 — de effectu aliquo ipsius Dei in rebus: Ex 31,3; 35,31; Num 11,29; Iob 27,3; Ps 50, 13; Sap 9,17 — de ipsa Dei potentia in creata omnia operante: Gen 1,2; Iob 26,13; 33,4; Sap 12,1; 2 Mach 3,24. (Cf. Ez 3,12,14; 8,3; 11,24; Act 8,39.) — de natura incorpor ea



- Mt 8,16; Lc 24,39; Io 4,24; Act 23,9 — de affectione seu indole qua quis imbutum se exhibet: Lev 20,27; Os 4,12; Zach 12,10; Lc 9,55; 2 Cor 12,18; Gal 6,1.
- Spiritus Sanctus**: — tertia persona Trinitatis: Mt 28,19 — a Patre procedit (Io 15,26) ab eoque mittitur ut maneat in Christi discipulis: Io 14,16-17,23,26 — de Filio quoque accipit, ab eoque mittitur: Io 15,26; 16,14. (Cf. Io 7,39.) Ideo vocatur: Spiritus Dei, Spiritus Filii, Spiritus Christi: Rom 8,9; 1 Cor 2,10; Gal 4,6 — in nobis habitat quasi in templo: 1 Cor 3,16; 6,19. (Cf. Io 14,16,23; Tit 3,5-7.) — ei attribuitur opus regenerationis in baptismo: Mt 3,11; Mc 1,8; Io 3,5; Act 1,5; 2,4 — confertur manu impositione: Act 8,17-18; 19,6 — quandoque venit visibiliter: Mt 3,16; Io 1,32; Act 2,2-4; 10,44,46 — operatur in Christi conceptione: Mt 1,20; Lc 1,35 — arguet mundum de peccato et de iustitia et de iudicio: Io 16,8 — omnia scrutatur: 1 Cor 2,10 — testimonium perhibebit de Christo per apostolos: Io 14,26; 15,26; 16,13. (Cf. 2 Petr 1,21.) — apostolis confert potestatem dimittendi peccata: Io 20,22 — per episcopos regit Ecclesiam Dei: Act 20,28 — christifidelibus dona sua confert: 1 Cor 12,2-11. (Cf. Is 11,2; Gal 5,22.) — est pignus aeternae hereditatis: 2 Cor 1,22.
- Stacte**: — genus gummi aromatici, quod exsudat e cisto (hisp. *jara*): Gen 37,25; 43,11 — resina quaedam aromatica in compositionem thymiamatis adhibita: Ex 30,34 — ponitur pro casia: Ez 27,19. (Cf. 30,24.)
- Stadium**, mensura graeca, 600 pedibus constans, non eiusdem valoris in omnibus regionibus: stadium vulgare = 198 m., stadium ptolemaeum = 185 m., stadium olympicum = 192 m... (Cf. 2 Mach 11,5; 12,9; Lc 24,13; Io 6,19; 1 Cor 9,24; Apoc 14,20; 21,16.)
- Stannum**, quod ex Hispania ad Tyrum afferebant Phoenices: Ez 27,12. (Cf. Is 1,25; Ez 22,18,20.)
- Stater**, nummus argenteus quatuor drachmis aequipollens: Mt 17,26.
- Statera** (hisp. *balanza*), qua maxime indigebant tempore antiquo eo quod pecunia non nummis cuspis solvebatur, sed secundum pondus pendebatur: Gen 23,16. (Cf. Lev 19,36; Prov 11,1; Is 40,12; Os 12,7; Am 8,5; Mch 6,11-12.)
- Statua**, vox generica quae non tantum designat imaginem sculptam ligno, petra..., sed stelam, columnam, simulacrum informe: Ex 23,24; 34,13; Deut 7,5; Num 35,52; 1 Sam 19,13; 2 Par 28,2; 33,19; Dan 2,31. (Cf. Gen 19,26.)
- Stellae**: — a Deo creantur: Gen 1,16; Iob 9,9; Ps 8,4. (Cf. Iob 38,31; Ier 31,35.) — Deus numerat multitudinem stellarum, homo autem non: Gen 15,5; 22,17; Ps 146,4; Is 40,26 — sua claritate Deum laudant: Iob 38,7 — e caelo pugnarunt contra Sisaram: Iud 5,20 — lumen retrahent ad iudicia Dei designanda: Is 13,10; Ez 32,7; Ioel 2,10; Mt 24,29; Lc 21,25; Apoc 6,13,18,12 — symbolice repraesentant ecclesias et angelos ecclesiarum i. e. episcopos: Apoc 1,16,20; 2,1; 3,1.
- Stellio** (hisp. *salamandra*), inter reptilia immunda numerata: Lev 11,30. (Cf. Prov 30,28.)
- Stibium** (hisp. *antimonio*), quo utebantur mulieres ad fucandam faciem: 4 Reg 9,30; Ier 4,30; Ez 23,40.
- Stigma**: — signum ferro impressum in carne quo servi, milites, cultores deorum... insignantur: Lev 19,28 — Paulus stigmata sua vocat vestigia quae in suo corpore reliquerant pericula et calamitates pro Christo: Gal 6,17. (Cf. Act 14,28; 16,23.)
- Stipendium**, merces (hisp. *soldada*) quam milites pro suo servitio accipiebant: 1 Mach 3,28; Lc 3,14; 1 Cor 9,7. (Cf. Rom 6,23.)
- Stoici**, secta philosophorum de qua Act 17,18.
- Stola**, tunica superior usque ad talos descendens, quae variis vocabulis hebraicis respondet: Gen 41,42; 45,22; 1 Par 15,27; Is 63,1; Mc 12,38.
- Storax**, genus gummi aromatici: Gen 43,11; Eccli 24,21.
- Stragulata vestis**, i. e. stragula vel coopertorium lecti: Prov 31,22.
- Struthio** (hisp. *avestruz*): — inter aves immundas numerata: Lev 11,16; Deut 14,15 — in desertis regionibus commorat: Is 13,21; Ier 50,39 — accusatur de ovorum incuria: Iob 39,13-18; Lam 4,3.
- Stylus**, instrumentum ad scribendum, cuius extremum aliud erat cuspidatum ad litteras ducendas, aliud vero teres et planum ad eradendum si quid delendum erat: 4 Reg 21,13; Is 8,1; Ier 8,8.
- Substantia**: — ponitur pro opibus seu possessione agrorum, pecorum, auri...: Gen 12,5; 13,6; 31,9,17; Ios 22,8; Esth 9,10,15; Sap 13,17; Lc 8,43 — pro spe vel confidentia: Ps 38,8; 2 Cor 9,4; 11,17; Hebr 3,14 — pro fundamento quo quis inniti valeat in sensu materiali vel spirituali: Ps 68,3; Hebr 11,1 — pro natura ipsa divina: Hebr 1,3.
- Subucula**, tunica linea interior (hisp. *camisa*): Lev 8,7. (Cf. Ex 28,39; Lev 10,5; 2 Sam 13,18.)
- Sudarium**, pannus ad sudorem abstergendum aliosque usus inserviens (Lc 19,20; Act 19,12), quo etiam facies mortuorum contegebant: Io 11,4; 20,7.
- Sulphur**, pluries memoratum in S. Scriptura in describendis Dei iudiciis, inferni tormentis, etc.: Gen 19,24; Deut 29,23; Ps 10,7; Is 30,33; Ez 38,22; Apoc 9,17; 14,10; 21,8.
- Superbia**, Deo odiosa: Tob 4,14; Iudith 9,16; Prov 6,17; 15,25; 16,5; 29,23; Eccli 10,9,16; 25,4; Ier 49,16; Ez 16,49; 28,2; 31,10; Lc 1,51-52; 14,7,11; 22,24; Rom 1,30; 2 Tim 3,2; 1 Petr 5,5; 2 Petr 2,18. (Cf. Gen 3,5-6; 11,5-7; Ex 5,2; 1 Sam 17,8; 4 Reg 18,19; Is 3,16-17; 10,8; 37,24; 47,8; Ier 48,29; Dan 4,19,27; 5,22; 2 Mach 9,4; Act 12,21.)
- Superhumerales**, vide Ephod.
- Superliminare**, trabes vel contignatio super ianuam (hisp. *dintel*): Ex 12,7,22; Is 6,4; Soph 2,14; Am 1,9.
- Superstitio**, dicitur de reverentia seu pietate in deos: Act 17,22; 25,19. (Cf. Col 2,23.)
- Supersubstantialis**, i. e. ad vitam sustentandam necessarius, inde quotidianus: Mt 6,11. (Cf. Lc 11,3.)
- Sus**: — inter animalia immunda recensetur: Lev 11,7; Deut 14,8. (Cf. Is 65,4; 66,3; 1 Mach 1,50; 2 Mach 6,18; 7,1.) — imago immunditiei: Prov 11,32; 2 Petr 2,22. (Cf. Mt 7,6; Lc 15,15-16.)
- Sycomorus**, arbor ficui similis, in Iudaea et Aegypto olim abundans: 3 Reg 7,10; 1 Par 27,28; 2 Par 1,15; 9,27; Am 7,14; Lc 19,4.
- Symbolum**, dicitur de pecunia quam singuli praestare debent (hisp. *escote*) ad convivia communia celebranda: Prov 23,21.
- Synagoga**: — aedificium sacrum, quo Iudaei sabbatis conveniebant ad orandum et audiendam lectionem et expositionem legis: Mt 4,33; 9,35; Mc 6,2; Lc 4,15-16; Act 9,20; 13,5; 15,21; 17,10 — dicitur quoque de coetu

- vel congregatione Israel: Ex 34,31; Num 4, 34; 16,2; 27,20. (Cf. Apoc 2,9; 3,9.) — de coetu impiorum: Ps 81,8.. 85,14; 105,18; Prov 5,14; Eccli 1,39. (Cf. etiam: 1 Mach 2, 42; Act 13,43.)
- Synedrium**, vide **Concilium**.
- Syrophenissa**, i. e. oriunda ex Phoenicia, quae erat pars provinciae Syriae: Mc 7,26.
- Tabernaculum**: — foederis, constructum iuxta exemplar Moysi revelatum in monte Sinai: Ex 25,27; 36,38; Act 7,44; Hebr 8,5 — conventus, in quo Moyses Dominum consulebat: Ex 16,33-34; 19,22,24; 33,7-11; 34,34-35 — tabernaculorum festum (= scenopegia), tertium festum a lege praescriptum ad gratias reddendas pro frugibus iam collectis et ad obtinendam pluviam necessariam ad novam agrorum culturam, cui significationi addita fuit altera significatio peregrinationis per desertum: Ex 23,14,17; Lev 23,39-43; Num 29, 12-34; Deut 16,16; Ez 45,25; Zach 14,16.
- Talentum**, pondus et etiam numisma 60 minis aequipollens: Ex 38,26; Mt 25,15.
- Talionis lex**, vide **Poenam**.
- Talpa**: — inter animalia immunda recensetur: Lev 11,30 — huic et vespertilioni, quia caeca sunt, idola comparantur: Is 2,20.
- Templum**: — a Salomone aedificatum, tabernaculo succedit vocaturque Domus Dei vel Domus Domini, eo quod in eo Deus creditur habitare et cultum accipere a populo suo: 1 Sam 6-8; 2 Par 2-6 — huic simile est quod in visione sua describit Ezechiel: Ez 40-43 — templo salomonico succedit illud a Zorobabel aedificatum et ab Aggaeo celebratum: Esdr 3,74,5; 4,24-5,22; Agg 2,3-10 — in N. T. templum Dei sunt fideles sive collective sive singulativim: 1 Cor 3,16; 6,19; 2 Cor 6, 16 — in caelo nullum est templum, sed Deus sese ostendit sanctis suis: Apoc 21,22.
- Tentatio**: — Deus tentat i. e. probat suos variis modis: Gen 22,1; Ex 16,4; Deut 8,2; 13,3; Iud 2,22; 3,1; Tob 12,13; Iob 1,12; Sap 3,5; Eccli 2,4; 27,18; Zach 13,9; Rom 5, 4; 2 Petr 2,9; Iac 1,2 — Deum tentare non licet: Ex 17,2; Deut 6,16; Iudith 8,11; Mt 4, 7; 1 Cor 10,9 — diabolus et concupiscentia tentant i. e. ad peccandum alliciunt: Mt 4,1; 1 Cor 7,5; Gal 6,1; 1 Thess 3,5; Iac 1,13-14 — Deus non patietur suos tentari supra id quod possunt: 1 Cor 10,13; 2 Petr 2,9; Apoc 2,10. (Cf. Mt 6,13; 26,41.)
- Terebinthus**, arbor quae etiam quercus: Gen 35,4; 43,11; 3 Reg 13,14; Os 4,13.
- Testamentum**: — ponitur pro foedere: Num 14,44; Ps 24,14; 43,18; 54,21; Ier 3,16; 1 Mach 1,12,16; Mt 27,28; Lc 1,72; Act 3,25 — pro dispositione mortis causa: Hebr 9,16 — pro testimonio: Ex 30,26. (Cf. etiam: Is 16,13; 2 Cor 3,14.)
- Testimonium**: — testium depositio: Ex 20,16; Num 35,30; Deut 5,20. (Cf. Deut 31,19-26; Mt 8,4.) — lex Dei eiusque praecepta, quibus voluntas Dei declaratur: Ex 31,18; 32,15; Deut 4,45; 4 Reg 23,3; Ps 18,8; 77,5; 118,2.
- Testis**: — qui coram iudice testimonium reddit: Lev 5,1; Num 35,30; Deut 17,6-7. (Cf. Deut 19,16-21; Prov 19,5-9.) — qui aliquem eventum spectatur ut possit de eo reddere testimonium: Gen 44,34. (Cf. Iob 16,20; Ps 88,38; Ier 29,23.) — monumenta (lapis, tumulus...) erecta in memoriam alicuius foederis: Gen 31, 48,52.
- Tetrarcha** (etym. = qui praeest uni parti regionis *quadripartitae*), dicitur de principe alicuius regionis seu ditionis minoris: Mt 14,1; Lc 3,1.
- Theatrum**, locus spectaculorum, in quo etiam conventus populi habebantur: Act 19,29,31. (Cf. 1 Cor 4,9.)
- Theraphim**, i. e. dii penates: Iud 17,5; 18,14, 17; Os 3,4. (Cf. Gen 31,19,34.)
- Theristrum**, velum aestivum, tenue, quo matronae vultum tegebant: Gen 38,19; Is 2,23. (Cf. Gen 24,65; Cant 5,7.)
- Thomas** apostolus, qui Didymus seu gemellus dicitur et cum Matthaeo coniungi solet: Mt 10,3; Mc 3,18; Lc 6,15. (Cf. Io 11,16; 14,5; 20,24-28; 21,2.)
- Thronus**: — sedes regis: 3 Reg 10,18-20 — ipsa potestas regia: 2 Sam 3,10; 7,16. (Cf. Lc 1, 32,52.)
- Thymiama**, incensum ex variis aromatibus praeparatum ad adolendum coram Domino: Ex 25,6; 30,1; 31,8.
- Tiara**: — qua utebatur pontifex in ministerio sacro: Ex 28,37,39; 29,6 — qua Assyriorum reges caput ornabant: Ez 23,15. (Cf. Dan 3,21.)
- Tibia**: — crura (hisp. *piernas*): Ps 146,10; Prov 26,7. (Cf. Dan 2,33.) — instrumentum musicum (hisp. *flauta*): 1 Sam 10,5; Is 50,29. (Cf. Mt 9,23.)
- Tinea** (hisp. *polilla*, cf. Eccli 41,13), frequenter in comparationibus ad designandam destructionis et corruptionis causam: Iob 4,19; 27, 18; Ps 38,12; Is 50,9; 51,8; Lc 12,33; Iac 5,2.
- Titulus**: — cippus in signum seu memoriam alicuius eventus: Gen 28,18,22; Ex 24,4; Lev 26,1; 2 Sam 18,18 — inscriptio: Mc 15,26; Io 19,19.
- Topazius**, lapis pretiosus, qui secundum locum tenebat in pectorali pontificis: Ex 28,17; 19, 19. (Cf. Ez 28,13; Apoc 21,20.)
- Torcular** (hisp. *lagar*): — saepe in ipsa vinea atque in rupe erat incisum: Is 5,2. (Cf. Ier 25,30; 48,33.) — symbolum divini iudicii in impios: Is 63,3; Ioel 3,13.
- Torta**, panis coctus in forma rotunda: Ex 29,23; Num 6,19; 1 Sam 2,36; Ier 37,21.
- Traditiones**: — seniorum vel hominum i. e. praecepta vel observationes quas, praeter legem scriptam, Iudaei venerabantur et servabant: Mt 15,2; Mc 7,3-13; Act 6,14; Gal 1, 14. (Cf. Mt 12,2,10; 23,4; Lc 11,46.) — statuta ab apostolis in ecclesiis inducta ad ordinandam christifidelium vitam: 2 Thess 2,14. (Cf. 1 Cor 11,34.)
- Transmigratio**: — populi Israel in exilium a. 734 a Theglathphalasar (4 Reg 15,29; 2 Par 5,26), et a. 721 a Sargone (4 Reg 17,2-6) — populi Iuda in Babylonem a Nabuchodonosor a. 598 (4 Reg 24,14-17; Ier 36,6), et a. 586 post templi et civitatis eversionem: 4 Reg 25,1-21; 2 Par 36,13.
- Tribulus**, herba mala (hisp. *abrojos*) quae cum spinis frequenter in Scriptura coniungitur: Gen 3,18; Iud 8,7,16; Mt 7,16.
- Tribunal**, locus altior ad quem per gradus ascenditur: 4 Reg 9,13; 11,14; 2 Par 34,31; 2 Mach 13,26; Act 27,19.
- Tribunus** (seu chiliarchus), praefectus mille militum: Ex 18,21,25; Num 31,14,48,52; 1 Sam 8,12; Act 21,31.
- Triclinium**: — conclave in quo habetur convivium: 1 Sam 9,12. (Cf. Neh 10,38; Ier 36, 10; Ez 40,17.) — cubile seu dormitorium:

- 4 Reg 11,2 — cubacula feminarum: Esth 2,13.  
**Trieris**, navis quae tres habet remigum ordines: Num 24,24; Is 33,21; Ez 30,9. (Cf. 2 Mach 4,20.)
- Triticum** (seu frumentum): — maxime abundans in Aegypto atque etiam in Chanaan: Gen 41,47-49; Deut 8,7-8 — in sacrificiis offertur tritici similia: Lev 2,2; Num 15,4-9; 28,5-13 — e tritico conficiuntur panes azymi: Ez 29,2.
- Turtur**, avis pura quam Deo offerre licet in sacrificio: Gen 15,9; Lev 1,14; 5,7,11; 12,6,8; Lc 2,24. (Cf. Cant 2,12; Ier 8,7.)
- Tympanum** (hisp. *tambor*), cuius erat frequens usus apud Hebraeos: Gen 31,27; Ex 15,20; Iud 11,34; 1 Sam 10,4; Ps 149,3.
- Tyrannus**, princeps seu nobilis (neque duritiam vel saevitiam exprimens!): Iob 34,19; Sap 12,14; Eccli 11,4; Ez 23,23; Dan 1,3.)
- Ulula** (hisp. *autillo*), avis nocturna et rapax, noctuae similis: Is 13,22. (Cf. Is 34,14; Ier 50,39.)
- Unctio**: — valde in usu apud Hebraeos sicut in genere apud Orientales, sive ad tuendam sanitatem ob nimios calores sive ad foetorem e cute expellendum: Iud 10,3; Ruth 3,3; 4 Reg 4,2; Esth 2,12; Sap 2,7; Eccl 9,8; Dan 13,17; Lc 7,36-49; Io 12,3 — huic usus unctionis sacerdotum et rerum sacrarum: Ex 40,9-11; Lev 4,3,16; 8,12; 16,32; Num 6,7 — etiam regum et prophetarum: 1 Sam 9,16; 10,1; 15,1; 2 Sam 2,4; 3 Reg 19,6 — inde imago unctionis Spiritus Sancti: Ps 44,8; Is 61,1; 2 Cor 1,21; 1 Io 2,20,27 — adhibetur unctio ad vulnera sananda: Is 1,6; Lc 10,34 — eodem remedio utuntur apostoli et omnes sanant: Mc 6,13 — eandem praecipit Iacobus a presbyteris Ecclesiae adhibendam ad alleviandos infirmos et remittenda peccata: Iac 5,14.
- Ungula**, inter aromata commemoratur: Eccli 24,21. (Cf. Ex 30,34.)
- Unicornis**, i. e. bubalus seu bos silvestris, cuius speciem monumenta exhibent assyria, velocitate atque ferocitate insignis: Ps 21,22; 28,6; 77,69; Is 34,7. (Cf. Num 23,22; Deut 33,17; Iob 39,9-10.)
- Upupa** (hisp. *abubilla*), inter animalia immunda connumerata: Lev 11,19; Deut 14,18.
- Urim et Thummim** (in Vulg. = Doctrina et Veritas): sortes in pectorali summi sacerdotis ad Dominum consulendum: Ex 28,30; Lev 8,8; Deut 33,8; 1 Sam 14,38,41; Eccli 33,3. (Cf. Num 27,21; 1 Sam 28,6; Neh 7,65.)
- Usura**: — Hebraeis permittitur usuram ab extraneis accipere: Deut 15,6; 23,18; 28,12 — prohibetur autem eam exigere a fratribus israelitis: Ex 22,23; Lev 25,35-37 — quo praecepto non obstante divites reprehenduntur de oppressionem pauperum: Prov 28,8; Ez 18,13; 22,12. (Cf. Neh 5,7-13.) — ideo iustus laudatur quod pecuniam non dederit ad usuram: Ps 14,15; Ez 18,8,17 — in Evangelio: Lc 6,35. (Cf. Mt 25,27; Lc 19,23.)
- Uter** (ex pellibus caprarum, boum, asinorum...), valde in usu apud Orientales ad asservandum et transportandum vinum, lac, aquam, vel ad flumina traicienda: Gen 21,14; Ios 9,13; Iud 4,19; 1 Sam 25,18; Mt 9,17; Mc 2,22; Lc 5,37.
- Vacca**: — rufi coloris, quae solemniter imolabatur extra castra et dein comburebatur ad praeparandam aquam Lustrationis: Num 19,1-9 — metaphorice: Ps 67,31; Os 4,16.
- Velum**: — triplex in tabernaculo foederis, nempe, in introitu ex sancto ad sanctissimum, ex atrio ad sanctum et ex atrio exteriori in atrium sanctuarii: Ex 26,31-36; 27,16; 36,35-37 — etiam in templo videntur remansisse duo priora, quorum primum i. e. interius scissum est hora mortis Christi: 2 Par 3,14; 1 Mach 1,23; 4,51; Mt 27,51. (Cf. Hebr 10,19-20.)
- Venatio** (avium, cervorum...), notissima apud Hebraeos: Gen 10,9; 25,28; 27,3; Lev 17,13; Deut 14,5; 3 Reg 4,23; Ps 90,3; Eccli 27,22; Ez 19,4.
- Venditio**: — etiam hominum licita erat sub quibusdam conditionibus: Ex 21,7,14,16; Deut 24,7; 4 Reg 4,1 — sabbatis prohibetur: Neh 13,16-21 — in templo a Christo prohibita: Mt 21,12; Mc 11,15; Lc 19,45; Io 2,14.
- Ventilabrum** (hisp. *bieldo*). quo agricola frumentum a palea separat: Ruth 3,2. (Cf. Is 29,5; Mt 3,12; Lc 3,17.)
- Ventus**: — a Deo creatur: Ps 134,7; Iob 28,25; Ier 10,13; Am 4,13 — ventis utitur Deus tanquam nuntiis: Ps 103,4; 148,8 — super eorum pennas ambulat: Ps 17,11; 103,3 — notissimus in Palaestina ventus australis seu deserti, vehemens atque urens: Gen 41,21; Ex 10,13; Iob 27,21; Ier 18,17; Hab 1,9 — ventis designantur directiones in terra: 1 Par 9,24; Ier 49,35; Ez 37,9; Zach 2,6; 6,5; Mt 24,31 — frequenter in locutione translata: Iob 6,26; Eccli 34,2; Is 41,29; Os 8,7; 12,1.
- Verbum**: — frequenter ponitur pro re ut hebr. *dabar*: 1 Sam 3,11; 2 Sam 1,4; Ier 44,4; Lc 1,37 — nomen Filii Dei (gr. *Logos*): Io 1,1; 1 Io 1,1; Apoc 19,13.
- Veritas**: — constantia in propositis, fidelitas in promissis: Gen 24,27,29; 47,29; Ios 2,14; 2 Sam 2,6; 4 Reg 20,19; Is 39,8; Ier 14,13 — Christus veritas: Io 1,14,17; 14,6.
- Vespertilio** (hisp. *murciélagu*), inter animalia immunda connumeratur: Lev 11,19; Deut 14,18. (Cf. Is 2,20.)
- Vestibulum**: — atrium tabernaculi vel templi: Ex 29,32; 35,17; 2 Par 3,17; 29,16 — atrium domus vel carceris: 2 Sam 17,18; Ier 32,8; 37,20; 38,6.
- Vestimentum**, variis constabat apud Hebraeos: — tunica linea vel lanea manicata, quae ad carnem portabatur, ad genua vel ad talos pertingente, subcincta cingulo lineo vel coriaceo: Mt 3,4. (Cf. 4 Reg 1,8; Ier 13,1.) Qui hac sola tunica indutus erat, dicebatur nudus: 1 Sam 19,21; Is 20,2; Io 21,7 — sindone seu tunica subtili, pretiosa, quae quandoque sub ceteris vestibus gerebatur: Iud 14,12-13; Prov 31,24; Is 3,23 — tunica altera non manicata magis ampla: 1 Sam 18,4; 24,5; 28,14 — pallio, quod maiore quodam panno quadrato constabat et pauperi etiam inserviebat ut operimentum in lecto: Ex 22,26-27; Deut 24,13. (Cf. Ex 12,34-35; 1 Sam 21,9.) — principes ac divites maxime feminae aliis etiam indumentis vestiebantur: Deut 22,5; 2 Sam 13,18; Iudith 10,3; Prov 7,10; Ez 16,10.
- Via**, frequentissime adhibetur in sensu translato de ratione agendi quam quis sequitur: Iob 13,15; Ps 1,6; 5,9; 26,11; Ier 18,11; Act 9,2; Rom 11,33.
- Victima** ad sacrificium destinata, quae poterat esse: bos, vacca, vitulus, ovis, capra, haedus, aries, turtur, columba et in sacrificio leprosi etiam passeris, debebat esse integra omnique defectu carere: Lev 22,22-24; Mal 1,8.
- Vidua**: — viduae et pupillo minime nocendum

- (Ex 22,22; Deut 24,17; 27,19; Is 1,17; Ier 22,3), sed beneficiendum: Deut 14,28-29; 16, 11-14; 24,19. (Cf. 2 Mach 8,28-30.) — graviter redarguuntur impii de oppressione viduarum: Ps 93,6; Sap 2,10; Is 1,23; Ier 5,28; Ez 22,7. (Cf. Mt 23,14; Mc 12,40; Lc 20,47.) — Deus pater ac defensor viduarum et orphanorum: Deut 10,18; Ps 67,6; Prov 15,25; Mal 3,5. (Cf. Eccli 35,18-19.) — viduae a Christo honorantur ac beneficiis cumulantur: Lc 2,36-38; 4,25; 7,12; 18,3; 21,2 — viduarum necessitatibus primitiva Ecclesia subvenit: Act 6,1; Iac 1,27. (Cf. Act 9,39.) — monentur a S. Paulo secundas nuptias non inire: 1 Cor 7,8.40 — earum officia in Ecclesia: 1 Tim 5, 4-5; 5,9-10.
- Vigilia:** — apud veteres hebraeos tertia erat pars noctis: Ex 14,24; Iud 7,19; 1 Sam 11,11; Lam 2,19 — tempore autem N. Testamenti, more romano, quatuor noctis vigiliis distinguebant: Mt 14,25; Mc 13,35; Lc 12,38. (Cf. Act 12,4.)
- Vindicta, i. e. iusta poena propter iniuriam inferenda:** — Deus, uti summus Iudex, vindictam sibi reservat: Deut 32,35; Prov 20,22; Rom 12,19 — Deus vindictam faciet pauperum contra impios et oppressores: Deut 32, 43; Iudith 16,20; Ps 139,13; 149,7; Eccli 5, 1-9; 12,4; 35,23; Is 1,24; Lc 18,7 — ne homines in vindicta modum excedant, poena statuitur talionis: Ex 21,24; Lev 24,20; Deut 19,21 — vetatur vindicta (Iob 31,29; Prov 24,17.29; Eccli 10,6; 28,1-8), immo et affectus vindictae: Mt 5,22.39-41.44-48; 18,15.21-22; Lc 17,3-5 — iniuria condonanda: Mt 6,12-15; 18,35; Rom 12,14-21; 1 Cor 6,7; 1 Thess 5,15; 1 Petr 2,22; 3,9.
- Vinea:** — in Palaestina frequens: Gen 49,10; Deut 6,11; 7,13; 8,8; 1 Sam 4,25; Mich 4,4; Zach 3,10 — plantatio et cultus quomodo fieret: Deut 22,9; Prov 24,31; Is 5,1-2.6; 7,25; 27,4 — initio autumnii fiebat vindemia, tempus magnae laetitiae: Iud 9,27; Is 16,10 — pro magna poena habetur plantare vineam nec eius fructus manducare (Deut 28,30.39; Am 5,11; Soph 1,13), ideo qui nondum eius fructum perceperit eximitur a servitio militari: Deut 20,6; 1 Mach 3,56 — in favorem pauperum vinea non penitus vindemianda: Deut 24,21. (Cf. etiam: Lev 19,23-25; Deut 23,24.) — frequenter in sensu translato: Iud 8,2; Ps 79,9; 127,3; Is 5,6; Ier 31,29; Ez 18,2; Io 15, 2. (Cf. Ps 79,13; Lam 1,12.)
- Vinum:** — a Noe adinventum: Gen 9,20-21 — non deficit in conviviis, sed moderate sumendum: Eccli 31,22-35; Io 2,3. (Cf. Prov 23,31; 1 Tim 5,23.) — praescribitur ad libandum in sacrificiis: Ex 29,40; Num 15,5.7 — sacerdotibus quando interdictum: Lev 10, 9; Num 6,3. (Cf. Ier 35,2-14.) — his qui amaro sunt animo offerendum: Prov 31,6-7 — aqua miscetur: Prov 9,5; Dan 14,10; Apoc 18,6 — ad sananda vulnera adhibitum: Lc 10,34 — myrratum, seu felle mistum, ad sensum hebetandum: Mt 27,34; Mc 15,23 — sensu translato ut imago ira Dei: Ps 31,18; 74,9; Is 51,22; Ier 25,15; 51,7.
- Virga (seu baculus):** — Moysis, qua tot miracula patravit: Ex 4,2.20; 7,9; 8,16; 9,23; 10,13; 14,16; 17,5; Num 20,8 — Aaronis, in tabernaculo foederis asservata: Num 17,2-10; Hebr 9,1 — panis i. e. fulcrum quod homini pane praebetur: Lev 26,26; Ps 104,16; Ez 4,16. (Cf. Is 36,6; Ier 48,17.) — ponitur pro flagello: Iob 9,34; 1 Cor 4,21 — pro sceptro: Num 24, 17; Ps 109,2; Ez 19,12. (Cf. Ps 22,4.) — pro symbolo imperii: Ps 2,9; Is 5,24; 14,5 — pro tribu vel populo: Ier 10,16. (Cf. Ex 19,5.)
- Virginitas:** — caute servanda: Eccli 42,9-14 — in N. T. maxime commendatur: Mt 19,10-12; Lc 1,34; 1 Cor 7,7.34-40; Apoc 14,1-5. Quoad V. T. cf. Iud 11,37 — eius signa: Deut 22,14-17 — sensu translato virgo dicitur urbs Ierusalem, eiusque incolae: Is 37,22; 47,3; Ier 14,17; 31,4.
- Virtus:** — ponitur pro robore seu fortitudine: Deut 4,37; Ps 17,40; 20,14 — pro exercitu: Iudith 2,7; 1 Mach 5,56; 6,6; 9,43. (Cf. Ps 32,6 — pro morum honestate: Ruth 3,11 — pro miraculo: Gal 3,5; Hebr 2,4 — pro fructu arboris: Iob 2,22. (Cf. Iob 31,39 hebr.)
- Viscera (i. e. corporis interiora, cf. 2 Mach 9,5; Act 1,18), habebantur apud Hebraeos pro sede affectuum commotionumque animi, unde iuxta nostrum modum loquendi verbum esset vertendum in cor: Gen 43,30; Prov 12,10; Ier 31,33; Philem 12,20; 1 Io 3,17.**
- Vita:** — naturalis, brevis ac miseriis subiecta plurimis: Iob 7,1; 9,25; 14,1-2; Eccl 5,15; Sap 5,9-12; Eccli 14,18-20; 1 Cor 8,29; Iac 4, 13-15; 1 Petr 1,24 — supernaturalis sive gratiae et gloriae, quam Deus per Christum nobis communicat, qui ideo dicitur vita: Io 1,2; 3, 5; 6,35.48; 8,12; 10,10; Act 3,5; Rom 8,15-17; 1 Cor 2,12-16; 2 Cor 1,22; 5,17; Gal 1,15.
- Vitulus:** — victima praecepta pro aliquibus sacrificiis: Ex 24,5; Lev 1,4; 8,2; 9,2; 16,3; 23,18 — aureus, ab Aarone ex inauribus populi conflatus, imaginem Domini repraesentans: Ex 32,1-6 — in Bethel a Ieroboam positus, itemque in Dan, ut populus non ascenderet in Ierusalem: 3 Reg 12,28-32.
- Vocatio:** — efficax adductio ad fidem: Rom 11, 29; 1 Cor 1,26; Eph 1,18; Phil 3,14. (Cf. tamen Mt 20,16; 22,14.) — status in quo quis versatur: 1 Cor 7,20.24.
- Voluntas:** — Dei, i. e. beneplacitum seu benevolentia erga aliquem: Ps 5,13; 29,6; 50,20; Lc 2,14 — nostra divinae accommodanda: 1 Mach 3,60; Mt 6,10; 7,21; 12,50; 16,39; Mc 3,35; 14,36; Lc 22,42; Act 21,14; Rom 12,2; 1 Cor 4,19; Hebr 6,3.
- Votum:** — promissio Deo facta: Gen 28,20; 31,13; Deut 23,22 — eius adimpletio stricte exigitur: Lev 27,1-8; 27,11-27; Deut 23,21; Prov 20,25; Eccl 5,4. (Cf. tamen Deut 23,18.) — cuius vota irritari queant: Num 30,4-17 — votum nasiraeatus, vide **Nazaraeus**.
- Vulpes, i. e. canis aureus (hisp. *chacal*), olim communis in Palaestina: Iud 15,4; Neh 4,3; Lam 5,18; Cant 2,15; Ez 13,4; Mt 8,20.**
- Vultur (hisp. *buitre*), inter animalia immunda recensetur: Lev 11,14; Deut 14,13. (Cf. Iob 28,7.)**
- Xanthicus, mensis calendarii macedonici, qui respondet Aprili: 2 Mach 11,30.33.**
- Zelotypia, quam lex intendebat reprimere per ritum sacrum: Num 5,14-30.**
- Zizania, tritico valde similis quamdiu culmus nondum venit ad spicam: Mt 13,25-30.**



## INDEX TEXTUUM VET. TESTAMENTI IN NOVO

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	Ep. CATH.
GENESIS						
1,27.....	19,4	10,6	—	—	Hebr 4,4	—
2,2.....	—	—	—	—	1 Cor 15,45	—
7.....	—	—	—	—	1 Cor 6,16;	—
24.....	19,5	10,7-8	—	—	Eph 5,31	—
12,1.....	—	—	Act 7,3	—	—	—
3.....	—	—	Act 3,25	—	Gal 3,8	—
7.....	—	—	—	—	Gal 3,16	—
15,5.....	—	—	—	—	Rom 4,18	—
6.....	—	—	—	—	Rom 4,3	—
13-14.....	—	—	Act 7,6-7	—	Gal 3,6	Iac 2,23
17,5.....	—	—	—	—	Rom 4,17	—
18,10.....	—	—	—	—	Rom 9,9	—
21,10.....	—	—	—	—	Gal 4,30	—
12.....	—	—	—	—	Rom 9,7	—
22,16-17.....	—	—	—	—	Hebr 11,18	—
25,23.....	—	—	—	—	Hebr 6,13-14	—
47,31.....	—	—	—	—	Rom 9,12	—
					Hebr 11,21	—
EXODUS						
2,14.....	—	—	Act 7,27-28	—	—	—
22.....	—	—	Act 7,29	—	—	—
3,5-7,10.....	—	—	Act 7,33-34	—	—	—
6.....	22,32	12,26	20,37; Act 7,32	—	Rom 9,17	—
9,16.....	—	—	—	19,36	—	—
12,46.....	—	—	—	—	2 Cor 8,45	—
13,12.....	—	—	2,23	—	—	1 Pet 2,9
16,18.....	—	—	—	—	Heb 12,20	—
19,6.....	—	—	—	—	Rom 13,9	—
13.....	—	—	—	—	Eph 6,2-3	—
20,12-16.....	19,18-19	10,19	18,20	—	—	Iac 2,11
12.....	15,4	7,10	—	—	Rom 7,7; 13,9	—
13-14.....	5,21-27	—	—	—	—	—
17.....	—	—	—	—	—	—

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	EP. CATH.
21,17.....	15,4	7,10	—	—	—	—
24.....	5,38	—	—	—	—	—
22,28.....	—	—	Act 23,5	—	—	—
24,8.....	—	—	—	—	Heb 9,20	—
25,40.....	—	—	Act 7,40	—	Heb 8,5	—
32,1.....	—	—	—	—	—	—
6.....	—	—	—	—	1 Cor 10,7	—
33,19.....	—	—	—	—	Rom 9,15	—
34,33.....	—	—	—	—	2 Cor 3,13	—
LEVITICUS						
11,44.....	—	—	—	—	—	1 Pet 1,16
18,5.....	—	—	—	—	Rom 10,5	—
19,13.....	—	—	—	—	Gal 3,12	—
18.....	5,43; 22,39	12,31	10,27	—	(1 Tim 5,18)	Iac 2,8
26,12.....	—	—	—	—	Rom 13,9	—
					Gal 5,14	—
					2 Cor 6,16	—
NUMERI						
10,5.....	—	—	—	—	2 Tim 2,19	—
30,3.....	5,33	—	—	—	—	—
DEUTERONOMIUM						
4,24.....	—	—	—	—	Heb 12,29	—
6,4-5.....	—	12,29-30	—	—	—	—
5.....	22,37	—	10,27	—	—	—
16.....	4,7	—	4,12	—	—	—
8,3.....	4,4	—	4,4	—	—	—
9,19.....	—	—	—	—	Heb 12,21	—
11,22.....	—	—	—	(7,38)	—	—
18,15-19.....	—	—	—	8,17	—	—
19,15.....	18,16	—	—	—	2 Cor 13,1	—
21,23.....	—	—	Act 3,22-23; 7,37	—	Gal 3,13	—
24,1.....	5,31	—	—	—	—	—
15.....	—	—	—	—	(1 Tim 5,18)	—

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	EP. CATH.
25,4 .....	—	—	—	—	1 Cor 9,9 1 Tim 5,18	—
5 .....	22,24	12,19	20,28	—	—	—
27,26 .....	—	—	—	—	Gal 3,10	—
30,12-14 .....	—	—	—	—	Rom 10,6-8	—
32,21 .....	—	—	—	—	Rom 10,19	—
35-36 .....	—	—	—	—	Heb 10,30	—
35 .....	—	—	—	—	Rom 12,19	—
43 .....	—	—	—	—	Rom 15,10	—
IOSUE						
1,5 .....	—	—	—	—	Heb 13,5	—
IUDICES						
13,5 .....	(2,23)	—	—	—	—	—
II SAMUELIS						
7,12 .....	—	—	—	(7,42)	Heb 1,5	—
14 .....	—	—	—	—	—	—
III REGUM						
19,10 .....	—	—	—	—	Rom 11,3	—
18 .....	—	—	—	—	Rom 11,4	—
IOB						
5,13 .....	—	—	—	—	1 Cor 3,19	—
41,2 .....	—	—	—	—	Rom 11,35	—
PSALMI						
2,1-2 .....	—	—	Act 4,25-26	—	Heb 1,5; 5,5	—
7 .....	—	—	Act 13,33	Ap 2,27; 12,5;	—	—
9 .....	—	—	—	19,15	Eph 4,26	—
4,5 .....	—	—	—	—	—	—

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL	EP. CATH.
5,11.....	—	—	(13,27)	—	Rom 3,13	—
6,9.....	(7,23)	—	—	—	—	—
8,3.....	21,16	—	—	—	—	—
5-8.....	—	—	—	—	Heb 2,6-8	—
8.....	—	—	—	—	1 Cor 15,26	—
10,7.....	—	—	—	—	Rom 3,14	—
13,1-3.....	—	—	—	—	Rom 3,10-18	—
15,8-11.....	—	—	Act 2,25-28	—	—	—
10.....	—	—	Act 13,35	—	—	—
17,50.....	—	—	—	—	Rom 15,9	—
18,5.....	—	—	—	—	Rom 10,18	—
21,2.....	—	—	—	—	—	—
19.....	27,46	15,34	—	19,24	—	—
23.....	27,35	—	—	—	Hebr 2,12	—
23,1.....	—	—	—	—	1 Cor 10,26	—
30,6.....	—	—	23,46	—	—	—
31,1-2.....	—	—	—	—	Rom 4,7-8	—
33,13-17.....	—	—	—	—	—	1 Pet 3,10-12
34,19.....	—	—	—	15,25	Rom 3,18	—
35,8.....	—	—	—	—	Heb 10,5-9	—
39,7-9.....	—	—	—	13,18	—	—
40,10.....	—	—	—	—	Rom 8,36	—
43,22.....	—	—	—	—	Heb 1,8-9	—
44,7-8.....	—	—	—	—	Rom 3,4	—
50,6.....	—	—	—	—	—	1 Pet 5,7
54,23.....	—	—	—	—	Eph 4,8	—
67,19.....	—	—	—	2,17	Rom 15,3	—
68,10.....	—	—	—	—	Rom 11,9-10	—
23-24.....	—	—	Act 1,20	—	—	—
26.....	—	—	—	—	—	—
77,2.....	13,35	—	—	—	—	—
24.....	—	—	—	6,31	—	—
81,6.....	—	—	—	10,34	—	—
88,21.....	—	—	Act 13,22	—	—	—
90,11-12.....	4,6	—	10-11	—	—	—
93,11.....	—	—	—	—	1 Cor 3,20	—
94,8-11.....	—	—	—	—	Hebr 3,7-11.15;	—
96,7.....	—	—	—	—	43,7	—
101,26-28.....	—	—	—	—	Heb 1,6	—
					Heb 1,10-12	—



	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	EP. CATH.
103,4.....	—	—	—	—	Heb 1,7	—
108,8.....	—	—	—	—	—	—
109,1.....	22,44	12,36	Act 1,20 20,42-43 Act 2,34-35	—	1 Cor 15,25 Heb 1,13	—
4.....	—	—	—	—	Heb 5,6; 7,17.21	—
111,9.....	—	—	—	—	2 Cor 9,9	—
115,10.....	—	—	—	—	2 Cor 4,13	—
11.....	—	—	—	—	Rom 3,4	—
116,1.....	—	—	—	—	Rom 15,11	—
117,6.....	—	—	—	—	Heb 13,6	—
22-23.....	21,42	12,10-11	20,17; Act 4,11	—	—	1 Pet 2,7
22.....	—	—	—	—	—	—
26.....	21,9	11,9	Act 2,30	—	—	—
131,11.....	—	—	—	—	Rom 3,13	—
139,4.....	—	—	—	—	—	—
PROVERBIA						
3,11.....	—	—	—	—	Heb 12,5	—
12.....	—	—	—	—	Heb 12,6	—
34.....	—	—	—	—	—	Iac 4,6
10,12.....	—	—	—	—	—	1 Pet 5,5
11,31.....	—	—	—	—	—	1 Pet 4,8
22,9.....	—	—	—	—	—	1 Pet 4,18
25,21-22.....	—	—	—	—	2 Cor 9,7	—
26,11.....	—	—	—	—	Rom 12,20	2 Pet 2,22
ISAIAH						
2,9.....	—	—	—	—	Rom 9,29	—
2,10.....	—	—	—	—	2 Thess 1,9	—
5,1-2.....	21,33	12,1	—	—	—	—
6,9-10.....	13,14-15	4,12	8,10 Act 28,26-27	—	—	—
7,10.....	—	—	—	12,40	—	—
7,14.....	1,23	—	—	—	—	—
8,12.....	—	—	—	—	—	1 Pet 3,14

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	EP. CATH.
14.....	—	—	—	—	Rom 9,33	—
18.....	—	—	—	—	Heb 2,13	—
9,1-2.....	4,15-16	—	—	—	Rom 9,27-28	—
10,22-23.....	(2,23)	—	—	—	—	—
11,1.....	—	—	—	—	Rom 15,12	—
10.....	—	—	—	—	(1 Cor 15,32)	—
21,9.....	—	—	—	Apoc 14,8; 18,2	—	—
22,13.....	—	—	—	—	—	—
22.....	—	—	—	Apoc 3,7	—	—
25,8.....	—	—	—	Apoc 7,17; 21,4	1 Cor 15,54	—
28,11-12.....	—	—	—	—	1 Cor 14,21	—
16.....	—	—	—	—	Rom 9,33	—
29,10.....	—	—	—	—	Rom 11,8	1 Pet 2,6
13.....	15,8-9	7,6-7	—	—	—	—
14.....	—	—	—	—	1 Cor 1,19	—
40,3.....	3,3	1,3	3,4	1,23	—	—
4-5.....	—	—	3,5-6	—	—	—
6-8.....	—	—	—	—	—	—
8.....	—	—	—	—	—	—
13.....	—	—	—	—	—	—
42,1-4.....	—	—	—	—	—	—
45,21.....	12,18-21	—	Act 15,18	—	Rom 11,34; 1 Cor 2,16	1 Pet 1,24-25 Iac 1,11
23-24.....	—	—	—	—	—	—
48,21.....	—	—	—	(7,38)	Rom 14,11	—
49,6.....	—	—	Act 13,47	—	—	—
8.....	—	—	—	—	2 Cor 6,2	—
10.....	—	—	—	Apoc 7,16	—	—
52,5.....	—	—	—	—	Rom 2,24	—
7.....	—	—	—	—	Rom 10,15	—
11.....	—	—	—	—	2 Cor 6,17	—
15.....	—	—	—	—	Rom 15,21	—
53,1.....	—	—	—	12,38	Rom 10,16	—
4.....	8,17	—	—	—	—	—
5.....	—	—	—	—	—	1 Pet 2,24
7-8.....	—	—	—	—	—	—
9.....	—	—	—	—	—	1 Pet 2,22
12.....	—	—	—	—	—	—
54,1.....	—	15,28	Act 8,32-33	—	—	—
13.....	—	—	22,37	—	Gal 4,27	—
	—	—	—	6,45	—	—

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	EP. CATH.
55,1 .....	—	—	—	Apoc 22,17	—	—
3 .....	—	—	Act 13,34	—	—	—
56,7 .....	21,13	11,17	19,46	—	—	—
58,6 .....	—	—	4,18	(7,38)	—	—
11 .....	—	—	—	—	—	—
59,7-8 .....	—	—	—	—	Rom 3,15-17	—
20 .....	—	—	—	—	Rom 11,26-27	—
61,1-2 .....	—	—	4,18-19	—	—	—
62,11 .....	21,5	—	—	—	—	—
64,4 .....	—	—	—	—	1 Cor 2,9	—
65,1-2 .....	—	—	—	—	Rom 10,20-21	—
66,1-2 .....	—	—	Act 7,49-50	—	—	—
24 .....	—	9,47	—	—	—	—
JEREMIAS						
7,11 .....	21,13	11,17	19,46	—	—	—
9,24 .....	—	—	—	—	1 Cor 1,31	—
12,15 .....	—	—	(Act 15,16)	—	2 Cor 10,17	—
17,10 .....	—	—	—	Apoc 2,23	—	—
31,15 .....	2,18	—	—	—	—	—
31-34 .....	—	—	—	—	Heb 8,8-12	—
33-34 .....	—	—	—	—	Heb 10,16-17	—
EZECHIEL						
37,27 .....	—	—	—	—	2 Cor 6,16-18	—
DANIEL						
12,11 .....	24,15	13,14	—	—	—	—
OSEE						
1,10 .....	—	—	—	—	Rom 9,26	—
2,23 .....	—	—	—	—	Rom 9,25	1 Pet 2,10

	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL.	EP. CATH.
6,6 .....	9,13; 12,7	—	—	—	—	—
11,1 .....	2,15	—	—	—	—	—
13,14 .....	—	—	—	—	1 Cor 15,54-55	—
IOEL						
2,28-32 .....	—	—	Act 2,17-21	—	Rom 10,13	—
32 .....	—	—	—	—	—	—
AMOS						
5,25-27 .....	—	—	Act 17,42-43	—	—	—
9,11-12 .....	—	—	Act 15,16-17	—	—	—
IONAS						
1,6 .....	—	—	—	—	(Eph 5,14)	—
MICHAELAS						
5,2 .....	2,6	—	—	(7,42)	—	—
7,6 .....	10,35-36	—	—	—	—	—
HABACUC						
1,5 .....	—	—	Act 13,41	—	Heb 10,37-38	—
2,3-4 .....	—	—	—	—	Rom 1,17	—
4 .....	—	—	—	—	Gal 3,11	—
AGGAEUS						
2,7 .....	—	—	—	—	Heb 12,26	—
ZACHARIAS						
8,16 .....	—	—	—	—	Eph 4,25	—
9,9 .....	21,5	—	—	12,15	—	—



	S. Mt.	S. Mc.	S. Lc.	S. Io.	S. PAUL	EP. CATH.
11,12-13.....	27,9-10	—	—	—	—	—
12,10.....	—	—	—	19,37 (7,38)	—	—
13,1.....	—	—	—	—	—	—
7.....	26,31	14,27	—	—	—	—
MALACHIAS						
1,2.....	—	—	—	—	Rom 9,13	—
3,1.....	11,10	1,2	7,27	—	—	—
4,6.....	—	—	1,17	—	—	—

# INDEX DOCUMENTORUM ECCLESIAE QUAE IN CONCORDANTIIS CITANTUR \*

GEN.....	1,1.....	Conc. Tolet.: D. 29; Bulla Bonif. VIII: D. 469.
» .....	28.....	Enc. Pii XI: D. 2.226, 2.228.
» .....	2,7.....	Epist. Pelag. I: D. 228.
» .....	17.....	Conc. Trid.: D. 788.
» .....	23-24.....	Conc. Trid.: D. 969.
» .....	24.....	Conc. Constantinop. II: D. 224; Epist. Innoc. III: D. 408.
» .....	3,15.....	Conc. Trid.: D. 909; Bulla Pii IX «Ineffabilis».
» .....	16.....	Conc. Trid.: D. 904.
» .....	4,10.....	Enc. Pii XI: D. 2.244.
» .....	11,1.....	Epist. Pii VII: D. 1.603.
» .....	14,18.....	Conc. Trid.: D. 938; Enc. Pii XI: D. 2.274.
» .....	17,4.....	Epist. Innoc. III: D. 410.
» .....	22,12.....	Epist. Greg. I: D. 248.
» .....	41,18.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
» .....	49,10.....	Conc. Trid.: D. 794.
EX.....	19,12-13.....	Epist. Pii VII: D. 1.606.
» .....	20,13.....	Eno. Pii XI: D. 2.243.
» .....	17.....	Bulla Pii V: D. 1.050, 1.075.
LEV.....	19,2.....	Epist. Siricii: D. 89.
» .....	25,10.....	Bulla Pii XI: D. 2.193.
NUM.....	12,14-15.....	Conc. Trid.: D. 904.
» .....	20,11-12.....	Conc. Trid.: D. 904.
DEUT.....	6,5.....	Bulla Pii V: D. 1.076.
» .....	28,13.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
» .....	32,4.....	Enc. Pii XI: D. 2.206.
» .....	6.....	Epist. S. Dionysii: D. 50.
» .....	7.....	Epist. S. Gelasii I: D. 161.
IUD.....	14,1-2.....	Const. Innoc. XI: D. 1.271.
» .....	16,4-5.29-30.....	Const. Innoc. XI: D. 1.271.
RUTH.....	1,16.....	Conc. Later. IV: D. 431.
I SAM.....	2,3.....	Conc. Vatic.: D. 1.799.
» .....	9.....	Const. Clement. XI: D. 1.350.
» .....	7,3.....	Conc. Trid.: D. 798.
II SAM.....	12,13-14.....	Conc. Trid.: D. 904.
III REG.....	8,46.....	Conc. Carthag. XVI: L. 107.
» .....	19,8.....	Conc. Trid.: D. 882.
I PAR.....	29,14.....	Conc. Araus. II: D. 184.
IOB.....	1,8.....	Epist. Hadriani: D. 310.
» .....	16,18.....	Const. Innoc. XI: D. 1.269.
» .....	37,7.....	Conc. Carthag. XVI: D. 107.
PS.....	6,7.....	Conc. Trid.: D. 897.
» .....	15,10-11.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.272.
» .....	18,9.....	Conc. Constantinop. IV: D. 336.
» .....	13.....	Conc. Trid.: D. 900.
» .....	21,21.....	Bulla Bonif. VIII: D. 468.
» .....	22,6.....	Epist. Bonif. II: D. 200.
» .....	31,1.....	Decret. S. Off.: D. 1.925.
» .....	8.....	Decret. Damasi: D. 83.
» .....	32,6.....	Fides Damasi: D. 15.
» .....	35,7.....	Allóc. Pii IX: D. 1.646.
» .....	44,10.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
» .....	49,14.....	Enc. Pii XI: D. 2.276.
» .....	50,6.....	Conc. Trid.: D. 897.
» .....	19.....	Conc. Trid.: D. 807.
» .....	58,11.....	Conc. Araus. II: D. 187; Epist. Bonif. II: D. 200.
» .....	61,12-13.....	Conc. Valent. III: D. 321.
» .....	63,7.....	Epist. Pii VII: D. 1.605.

\* Numeris secundae columnae indicantur textus S. Scripturae in documentis Ecclesiae adducti. Documenta quae sensum textus sacri definire videntur litteris *cursivis* distinguuntur.

Ps.....	67,19.....	De gratia Dei Indic.: D. 140; Conc. Araus. II: D. 189.
».....	72,9.....	Epist. Leonis IX: D. 350.
».....	76,11.....	Conc. Araus. II: D. 188.
».....	77,25.....	Conc. Trid.: D. 882.
».....	78,8.....	Conc. Araus. II: D. 187.
».....	83,8.....	Conc. Trid.: D. 803.
».....	87,6.....	Epist. Io IV: D. 253.
».....	88,25.....	Epist. Bonif. II: D. 200.
».....	92,5.....	Enc. Pii X: D. 2.120.
».....	93,10.....	Conc. Carthag. XVI: D. 104; De gratia Dei Indic.: D. 137.
».....	96,7.....	Conc. Trid.: D. 878.
».....	102,3-4.....	De gratia Dei Indic.: D. 141.
».....	14.....	Conc. Trid.: D. 894.
».....	103,30.....	Fides Damasi: D. 15.
».....	105,48.....	Conc. Tolet. XI: D. 274.
».....	109,3.....	Epist. S. Dionys.: D. 50.
».....	4.....	Conc. Trid.: D. 938; Enc. Pii XI: D. 2.275.
».....	110,4.....	Conc. Trid.: D. 875.
».....	10.....	Decr. Damasi: D. 83.
».....	118,105.....	Conc. Constantinop. IV: D. 336.
».....	112.....	Conc. Trid.: D. 804.
».....	134,15-16.....	Conc. Trid.: D. 986.
».....	142,2.....	Conc. Carthag. XVI: D. 107.
».....	144,13.....	Epist. Tractoria: D. 109.
».....	146,5.....	Conc. Tolet. XI: D. 280.
PROV.....	6,23.....	Conc. Constantinop. IV: D. 336.
».....	8,22.25.....	Epist. S. Dionys.: D. 50.
».....	35.....	De gratia Dei Indic.: D. 134; Conc. Araus. II: D. 177.
».....	14,34.....	Enc. Benedicti XIV: D. 1.478.
».....	10,29.....	Conc. Valent. III: D. 322.
».....	22,15.....	Enc. Pii XI: D. 2.212.
».....	28.....	Epist. S. Gelas. I: D. 161; Enc. Bened. XV: D. 2.180.
ECCL.....	3,14.....	Conc. Valent. III: D. 322.
CANT.....	6,3.....	Conc. Trid.: D. 960.
».....	8.....	Bulla Bonif. VIII: D. 468.
SAP.....	7,14.....	Bulla Clem. VI: D. 550.
».....	15.....	Enc. Greg. XVI: D. 1.616.
».....	26.....	Conc. Tolet. XI: D. 281.
».....	8,1.....	Conc. Vatic.: D. 1.784; Enc. Pii XI: D. 2.213.
ECCLI.....	1,27.....	Conc. Trid.: D. 798.
».....	3,22.....	Epist. Pii VII: D. 1.606.
».....	15,3.....	Epist. Pii VII: D. 1.606.
».....	18,1.....	Epist. S. Anast. II: D. 170.
».....	22.....	Conc. Trid.: D. 803.
Is.....	1,6.....	Bulla Clem. VI: D. 550.
».....	8,6.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
».....	9,6.....	Decr. Damasi: D. 83.
».....	11,2.....	Conc. Trid.: D. 930.
».....	12.....	Conc. Vatic.: D. 1.794.
».....	12,3.....	Epist. Greg. IX: D. 443.
».....	38,15.....	Conc. Trid.: D. 897,915.
».....	45,11.....	Conc. Valent. III: D. 322.
».....	48,16.....	Conc. Tolet. XI: D. 285.
».....	52,7.....	Enc. Pii IX: D. 1.638.
».....	55,2.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
».....	59,1.....	Alloc. Pii IX: D. 1.648.
».....	61,10.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
».....	64,6.....	Conc. Trid.: D. 793.
».....	65,1.....	Conc. Araus. II: D. 176.
IER.....	9,1.....	Epist. S. Siricii: D. 89.
».....	31,15.....	Epist. Greg. IX: D. 443.
LAM.....	3,15.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
».....	4,4.....	Conc. Trid.: D. 946.
».....	5,21.....	Conc. Trid.: D. 797.
EZ.....	18,20.....	Conc. Araus. II: D. 174.
».....	30.....	Conc. Trid.: D. 894.
».....	31.....	Conc. Trid.: D. 897.
».....	33,16.....	Epist. S. Caelest. I: D. 111.
DAN.....	9,5.15.20.....	Conc. Carthag. XVI: D. 107.
».....	13,42.....	Conc. Valent. III: D. 321.
Os.....	13,14.....	Conc. Valent. III: D. 323.
SOPH.....	3,14-15.....	Conc. Nicaen. II: D. 303.
ZACH.....	1,3.....	Conc. Trid.: D. 797.
MAL.....	1,11.....	Conc. Trid.: D. 939.
».....	4,2.....	Conc. Trid.: D. 792.

Mach.....	7,46.....	Enc. Pii X: D. 2.120.
Mt.....	1,16.....	Enc. Leonis XIII: D. 1.940.
».....	2,11.....	Conc. Trid.: D. 878.
».....	3,2,8.....	Conc. Trid.: D. 807.
».....	12.....	Conc. Constantinop. IV: D. 338.
».....	17.....	Conc. Tolet.: D. 19.
».....	4,17.....	Conc. Trid.: D. 807.
».....	5,3.....	Enc. Leonis XIII: D. 1.852.
».....	17.....	Epist. S. Siricii: D. 89; Conc. Araus. II; D. 194.
».....	28.....	Enc. Pii XI: D. 2.231.
».....	32.....	Epist. Alex. III: D. 395.
».....	42.....	Enc. Bened. XIV: D. 1.479.
».....	48.....	Conc. Later. IV: D. 432.
».....	6,11.....	Conc. Trid.: D. 882.
».....	12.....	Conc. Carthag. XVI: D. 107, 108; Conc. Trid.: D. 804.
».....	13.....	De gratia Dei Indiculus: D. 141.
».....	7,7-11.....	Enc. Pii XI: D. 2.276.
».....	9,2.....	Conc. Trid.: D. 798.
».....	37.....	Enc. Pii XI: D. 2.222.
».....	10,22.....	Conc. Valent. III: D. 324; Conc. Trid.: D. 806, 809; Conc. Vatic.: D. 1.793.
».....	40.....	Conc. Constantinop. IV: D. 341; Conc. Roman.: D. 342.
».....	42.....	Conc. Trid.: D. 810.
».....	11,25.....	Alloc. Pii XI: D. 1.644; Conc. Vatic.: D. 1.795.
».....	29.....	Epist. Leonis XIII: D. 1.972.
».....	30.....	Conc. Trid.: D. 804.
».....	12,29.....	De gratia Dei Indic.: D. 140.
».....	32.....	Tomus Gelasii: D. 167; Epist. Innoc. IV: D. 456.
».....	13,25.....	Epist. Pelagii II: D. 246.
».....	14,33.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.154.
».....	15,11.....	Conc. Florent.: D. 713.
».....	14.....	Enc. Pii XI: D. 2.240.
».....	16,16-19.....	Epist. Pel. II: D. 246; Conc. Vatic.: D. 1.822, 1.823; Resp. Comm. Biblicae: D. 2.154.
».....	17.....	Conc. Araus. II: D. 181.
».....	18.....	Decr. S. Gel. I: D. 163; Epist. S. Hormisdas: 171; Epist. Pel. I: D. 230; Epist. Pel. II: D. 247; Epist. Hadr. I: D. 298; Epist. Leonis IX: D. 351; Conc. Trid.: D. 782; Conc. Vatic.: D. 1.833; Enc. Leonis XIII: D. 1.955.
».....	19.....	Bulla Bonif. VIII: D. 469; Bulla Pii II: D. 717; Bulla Leonis X: D. 751, 766; Conc. Trid.: D. 899, 905, 989; Epist. Pii VI: D. 1.500.
».....	26.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.273.
».....	17,5.....	Conc. Tolet.: D. 19.
».....	26.....	Constit. Ioan. XXII: D. 495.
».....	18,18.....	Tomus Gel.: D. 167; Conc. Trid.: D. 899, 902, 905, 920.
».....	20.....	Conc. Chalced.: D. 149.
».....	19,4-9.....	Conc. Trid.: D. 972.
».....	5.....	Epist. Innoc. III: D. 408.
».....	6.....	Conc. Trid.: D. 969; Enc. Pii XI: D. 2.234, 2.235, 2.250.
».....	9.....	Epist. Alex. III: D. 395; Epist. Innoc. III: D. 408.
».....	11-12.....	Conc. Trid.: D. 980.
».....	17.....	Conc. Trid.: D. 800.
».....	22,11-12.....	Conc. Trid.: D. 881.
».....	21.....	Enc. Pii IX: D. 1.841; Enc. Leonis XIII: D. 1.875, 1.866.
».....	29.....	Epist. Innoc. III: D. 414.
».....	37.....	Bulla Pii V: D. 1.076.
».....	40.....	Enc. Pii XI: D. 2.232.
».....	24,13.....	Conc. Valent. III: D. 324; Conc. Trid.: D. 806; Conc. Vatic.: D. 1.793.
».....	25,29.....	Conc. Araus. II: D. 189.
».....	41.....	Conc. Flor.: D. 714.
».....	26,26-28.....	Conc. Trid.: D. 874, 876, 877, 930.
».....	27,46.....	Breve Innoc. XII: D. 1.336.
».....	28,17.....	Conc. Trid.: D. 878.
».....	18-20.....	Enc. Pii XI: D. 2.204.
».....	19.....	Epist. Pel. I: D. 229; Epist. Innoc. III: D. 412, 413; Conc. Trid.: D. 798; Resp. Comm. Biblicae: D. 2.154.
».....	20.....	Enc. Pii IX: D. 1.688; Conc. Vatic.: D. 1.821.
Mc.....	2,5.....	Conc. Trid.: D. 798.
».....	3,27.....	De gratia Dei Indic.: D. 140.
».....	29.....	Tomus Gel.: D. 167.
».....	10,11.....	Epist. Innoc. III: D. 408; Conc. Trid.: D. 977.
».....	11,24.....	Enc. Pii XI: D. 2.276.
».....	13,32.....	Epist. S. Greg. I: D. 248.



Mc.....	14,22-24.....	Conc. Trid.: D. 874, 876, 877, 930.
».....	16,9-20.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.156.
».....	15.....	Epist. Innoc. III: D. 412.
».....	16.....	Alloc. Pii IX: D. 1.645.
».....	20.....	Conc. Vatic.: D. 1.790.
Lc.....	1,31-32,45.....	Bulla Sixti IV: D. 719.
».....	46.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.158.
».....	78.....	Conc. Trid.: D. 882.
».....	2,14.....	Enc. Pii XI: D. 2.275.
».....	24.....	Decr. S. Off.: D. 1.314.
».....	3,8.....	Conc. Trid.: D. 904.
».....	17.....	Conc. Constantinop. IV: D. 338.
».....	6,12.....	Enc. Pii XI: D. 2.270.
».....	35.....	Epist. Urbani III: D. 403.
».....	9,25.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.273.
».....	10,16.....	Conc. Constantinop. IV: D. 341.
».....	21.....	Alloc. Pii IX: D. 1.644.
».....	34.....	Conc. Later. IV: D. 437.
».....	11,9-13.....	Enc. Pii XI: D. 2.276.
».....	41.....	Enc. Leonis III: D. 1.938.
».....	12,10.....	Tomus Gel.: D. 167.
».....	13,3.....	Conc. Trid.: D. 894.
».....	15,22.....	Conc. Trid.: D. 800.
».....	16,18.....	Enc. Pii XI: D. 2.234, 2.250.
».....	19,6.....	Conc. Araus. II: D. 200.
».....	10.....	Conc. Araus. II: D. 194.
».....	20,25.....	Const. Alex. VIII: D. 1.322.
».....	22,19-20.....	Conc. Trid.: D. 874.
».....	19.....	Conc. Trid.: D. 949.
».....	31.....	Epist. Leonis IX: D. 351; Epist. Pel. II: D. 246.
».....	32.....	Epist. Innoc. II: D. 387; Conc. Vatic.: D. 1.836.
».....	43-44.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.157.
».....	23,43.....	Conc. Araus. II: D. 200.
».....	24,44.....	Bulla Sixti IV: D. 720.
Io.....	1,1.....	Epist. S. Greg. I: D. 248; Epist. Greg. IX: D. 442.
».....	3.....	Epist. Honor. I: D. 251.
».....	14.....	Symb. Epiph.: D. 13; Conc. Eph.: D. 118, 120, 122; Conc. Tolet. XI: D. 283; Epist. Greg. IX: D. 442.
».....	17.....	Epist. Pii IX: D. 1.672; Conc. Vatic.: D. 1.795; Enc. Leonis XIII: D. 1.940.
».....	18.....	Epist. Pii IX: D. 1.672.
».....	29.....	Conc. Trid.: D. 790.
».....	33.....	Respon. Nicol. I: D. 334.
».....	42.....	Conc. Vatic.: D. 1.822.
».....	3,5.....	Conc. Carthag. XVI: D. 102; Conc. Valent. III: D. 324; Epist. Innoc. III: D. 410, 412; Epist. Greg. IX: D. 447; Conc. Florent.: D. 696; Conc. Trid.: D. 791, 796, 858.
».....	14-15.....	Conc. Valent. III: D. 323.
».....	27.....	Conc. Araus. II: D. 199.
».....	4,13-14.....	Conc. Trid.: D. 809.
».....	23.....	Decr. S. Off.: D. 1.238.
».....	5,17.....	Epist. S. Anast. II: D. 170.
».....	22.....	Enc. Pii XI: D. 2.195.
».....	6,38.....	Conc. Constantinop. III: D. 291.
».....	44.....	Conc. Araus. II: D. 181; Epist. Bonif. II: D. 200.
».....	48-49.....	Conc. Trid.: D. 882.
».....	52-53.....	Conc. Trid.: D. 930.
».....	54.....	Decr. S. Off.: D. 1.922.
».....	58.....	Conc. Trid.: C. 875.
».....	8,34.....	Enc. Leonis XIII: D. 1.876.
».....	36.....	Epist. Tractoria: D. 109; Conc. Araus. II: D. 186.
».....	10,1.....	Conc. Trid.: D. 960.
».....	16.....	Conc. Later. IV: D. 435; Bulla Bonif. VIII: D. 468.
».....	29.....	Conc. Later. IV: D. 432.
».....	30.....	Epist. S. Dionys.: D. 51.
».....	12,31.....	De gratia Dei Indic.: D. 140.
».....	13,3.....	Epist. S. Greg. I: D. 248.
».....	14,2.....	Conc. Carthag. XVI: D. 102.
».....	6.....	Decr. Damasi: D. 83; Enc. Pii XI: D. 2.202.
».....	10.....	Epist. S. Dionys.: D. 49, 51.
».....	15.....	Enc. Pii XI: D. 2.195.
».....	23.....	Conc. Trid.: D. 804.
».....	26.....	Conc. Trid.: D. 873.

Io.....	15,5.....	Conc. Carthag. XVI: D. 105; De gratia Dei Indic.: D. 135. 138; Conc. Arausic. II: D. 180. 197; Epist. Bonif. II: D. 200; Conc. Trid.: D. 809.
».....	10.....	Enc. Pii XI: D. 2.195.
».....	15.....	Conc. Trid.: D. 803.
».....	26.....	Decr. Damasi: D. 83.
».....	16,7,28.....	Conc. Tolet.: D. 19.
».....	14.....	Decr. Damasi: D. 83.
».....	24.....	Decr. S. Off.: D. 1.234.
».....	17,20-21.....	Donc. Vatic.: D. 1.821.
».....	22.....	Conc. Later. IV: D. 432.
».....	18,31.....	Conc. Constantiense: D. 640.
».....	36.....	Const. Alex. VIII: D. 1.322; Enc. Pii XI: D. 2.195.
».....	19,23.....	Bulla Bonif. VIII: D. 468.
».....	33-34.....	Conc. Viennen.: D. 480.
».....	34.....	Conc. Trid.: D. 945.
».....	35.....	Epist. Innoc. III: D. 417.
».....	20,21.....	Conc. Vatic.: D. 1.821; Enc. Pii XI: D. 2.275.
».....	22.....	Conc. Constantinop. II: D. 224; Conc. Trid.: D. 807.
».....	23.....	Tomus Gelasii: D. 167; Conc. Trid.: D. 894. 899. 902. 905. 913. 920; Decr. S. Off.: D. 2.047.
».....	28.....	Conc. Constantinop. II: D. 224.
».....	21,15-16.....	Epist. Pel. II: D. 246; Const. Ioan. XXII: D. 525; Conc. Vatic.: D. 1.822. 1.823.
».....	16-17.....	Enc. Pii IX: D. 1.842.
».....	17.....	Bulla Bonif. VIII: D. 468; Bulla Pii II: D. 717.
ACT.....	2,27-28.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.272.
».....	38.....	Epist. Nicol. I: D. 335; Conc. Trid.: D. 798. 894.
».....	4,12.....	Conc. Trid.: D. 790; Enc. Pii XI: D. 2.196.
».....	32.....	Conc. Lateran. IV: D. 431.
».....	5,29.....	Enc. Pii IX: D. 1.842; Enc. Leonis XIII: D. 1.850. 1.857.
».....	6,5-7.....	Conc. Trid.: D. 958.
».....	8,14-17.....	Epist. Innoc. I: D. 98; Epist. Innoc. III: D. 419; Conc. Flor.: D. 697.
».....	10,2-3.....	Conc. Arausic. II: D. 200.
».....	13,35.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.272.
».....	15,29.....	Conc. Florent.: D. 713.
».....	17,28.....	Conc. Trid.: D. 904.
».....	19,5.....	Epist. Nicol. I: D. 335.
».....	20,28.....	Conc. Trid.: D. 960; Conc. Vatic.: D. 1.828; Enc. Pii IX: D. 1.842; Enc. Leonis XIII: D. 1.936.
ROM.....	1,17.....	Const. Clem. XI: D. 1.447.
».....	20.....	Epist. Pii IX: D. 1.672; Conc. Vatic.: D. 1.785. 1.795; Iusium contra Modernistas: D. 2.145.
».....	21.....	Breve Greg. XVI: D. 1.620.
».....	2,5.....	Conc. Trid.: D. 904.
».....	6.....	Conc. Trid.: D. 810.
».....	7-8.....	Conc. Valent. III: D. 321.
».....	14.....	Bulla S. Pii V: D. 1.022.
».....	3,8.....	Enc. Pii XI: D. 2.244.
».....	22-24.....	Conc. Trid.: D. 798. 801.
».....	25.....	Conc. Trid.: D. 794.
».....	4,17.....	Epist. S. Anast. II: D. 170.
».....	5,2.....	Conc. Trid.: D. 804.
».....	5.....	Conc. Arausic. II: D. 190. 198; Conc. Trid.: D. 800; Bulla S. Pii V: D. 1.038.
».....	10.....	Conc. Trid.: D. 799.
».....	12.....	Conc. Carthag. XVI: D. 102; Conc. Arausic. II: D. 175; Conc. Trid.: D. 789. 791. 793.
».....	14.....	Conc. Vienn.: D. 480.
».....	6,3.....	Conc. Valent. III: D. 324.
».....	4.....	Conc. Trid.: D. 792.
».....	9.....	Conc. Trid.: D. 876.
».....	12-13.....	Conc. Trid.: D. 792.
».....	13,19.....	Conc. Trid.: D. 803.
».....	16.....	Conc. Arausic. II: D. 174.
».....	20.....	Conc. Trid.: D. 793.
».....	22.....	Conc. Trid.: D. 804.
».....	7,2.....	Conc. Lugdun. I: D. 455.
».....	19.....	Decr. S. Off.: D. 1.265.
».....	23.....	Alloc. Pii IX: D. 1.643; Enc. Pii XI: D. 2.214.
».....	24-25.....	De gratia Dei Indic.: D. 135.
».....	8,1.....	Conc. Trid.: D. 792.
».....	8.....	Epist. S. Siricii: D. 89.
».....	9.....	Decr. Damasi: D. 83.

ROM.....	12-13.....	Conc. Trid.: D. 806.
» .....	14.....	De gratia Dei Indic.: D. 134.
» .....	15.....	Conc. Trid.: D. 796.
» .....	17.....	Conc. Trid.: D. 792 804 904.
» .....	29-30.....	Conc. Carisiac.: D. 316; Epist. Leonis XIII: D. 1.972.
» .....	9,21-22.....	Conc. Valent. III: D. 322.
» .....	22-23.....	De gratia Dei Indic.: D. 139; Epist. Pel. I: D. 228.
» .....	30.....	Conc. Trid.: D. 794.
» .....	10,2.....	Breve Bened. XIV: D. 1.474.
» .....	3.....	Conc. Trid.: D. 809.
» .....	12.....	Conc. Arelat.: D. 160.
» .....	15.....	Conc. Lateran. IV: D. 434.
» .....	17.....	Conc. Trid.: D. 798.
» .....	20.....	Conc. Arausic. II: D. 176.
» .....	11,6.....	Conc. Trid.: D. 801.
» .....	35.....	Epist. Bonif. II: D. 200.
» .....	36.....	Epist. S. Leonis IX: D. 343.
» .....	12,1.....	Enc. Pii IX: D. 1.637; Conc. Vatic.: D. 1.790; Enc. Pii X: D. 2.120.
» .....	3.....	Epist. Pii VII: D. 1.606; Enc. Greg. XVI: D. 1.617.
» .....	5.....	Conc. Lateran. IV: D. 431.
» .....	13,1-2.....	Const. Alex. VIII: D. 1.322.
» .....	2.....	Bulla Bonif. VIII: D. 469.
» .....	3-4.....	Enc. Pii IX: D. 1.841.
» .....	5.....	Enc. Pii IX: D. 1.842.
» .....	14,4.....	Conc. Trid.: D. 806.
» .....	10.....	Epist. Pel. I: D. 228.
» .....	11.....	Conc. Lugdun. II: D. 464.
» .....	23.....	Conc. Lateran. IV: D. 439.
» .....	16,18.....	Conc. Trid.: D. 808.
I COR.....	1,10.....	Conc. Trid.: D. 875.
» .....	20.....	Conc. Constantinop. IV: D. 338.
» .....	23.....	Conc. Florent.: D. 697.
» .....	24.....	Epist. S. Dionys.: D. 49; Decr. Damasi: D. 83.
» .....	30.....	Bulla Clem. VI: D. 550; Conc. Trid.: D. 790.
» .....	31.....	Conc. Trid.: D. 810 904.
» .....	2,2.6.....	Epist. Pii VII: D. 1.605.
» .....	5-8.....	Epist. Pii IX: D. 1.672; Conc. Vatic.: D. 1.795.
» .....	9.....	Conc. Vatic.: D. 1.786.
» .....	15.....	Bulla Bonif. VIII: D. 469.
» .....	3,2.....	Epist. Pii VII: D. 1.605.
» .....	7.....	Epist. Nicol. I: D. 334.
» .....	8.....	Conc. Lateran. IV: D. 431.
» .....	11.....	Epist. S. Gel. I: D. 164; Conc. Vienn.: D. 480.
» .....	13-15.....	Conc. Lugdun. I: D. 456.
» .....	16.....	Conc. Trid.: D. 985.
» .....	17.....	Conc. Trid.: D. 807 904.
» .....	4,1.....	Conc. Trid.: D. 931; Enc. Pii XI: D. 2.274.
» .....	4,5.....	Conc. Trid.: D. 810.
» .....	7.....	Conc. Arausic. II: D. 179 199.
» .....	5,8.....	Epist. Greg. IX: D. 443.
» .....	12.....	Epist. Innoc. III: D. 407; Conc. Trid.: D. 895.
» .....	6,9-10.....	Conc. Lugdun. I: D. 453; Conc. Trid.: D. 808; Enc. Leo- nis XIII: D. 1.851.
» .....	11.....	Conc. Trid.: D. 799.
» .....	12.....	Conc. Florent.: D. 713.
» .....	15,20.....	Enc. Pii XI: D. 2.194.
» .....	17.....	Conc. Lateran. IV: D. 431.
» .....	19.....	Conc. Trid.: D. 985.
» .....	7,3.....	Enc. Pii XI: D. 2.232.
» .....	5.....	Decr. C. S. Concil.: D. 1.147.
» .....	10-11.....	Conc. Trid.: D. 977.
» .....	12.....	Epist. Innoc. III: D. 407.
» .....	15.....	Epist. Innoc. III: D. 405 408.
» .....	25.....	Conc. Arausic. II: D. 199 200.
» .....	26.....	Conc. Trid.: D. 980.
» .....	39.....	Conc. Lugdun. I: D. 455.
» .....	8,1.....	Conc. Carthag. XVI: D. 104; De gratia Dei Indic.: D. 137.
» .....	9,24-27.....	Conc. Trid.: D. 804.
» .....	10,12.....	Conc. Trid.: D. 806.
» .....	13.....	Conc. Trid.: D. 979.
» .....	21.....	Conc. Trid.: D. 939.
» .....	22.....	Conc. Florent.: D. 713.
» .....	11,23-25.....	Conc. Trid.: D. 874 877 930. 938; Decr. S. Off.: D. 2.045.
» .....	24.....	Conc. Trid.: D. 875 949.

I COR.	26	Conc. Trid.: D. 875.
"	28-29	Conc. Trid.: D. 880.
"	34	Conc. Trid.: D. 931.
"	12,3	Conc. Arausic. II: D. 181.
"	11	Conc. Trid.: D. 799.
"	13	Conc. Trid.: D. 895.
"	29	Conc. Trid.: D. 960.
"	15,10	De gratia Dei Indic.: D. 135; Conc. Arausic. II: D. 179.
"	22	Conc. Trid.: D. 793.
"	23	Epist. S. Clem. I: D. 42.
"	24	Conc. Tolet. XI: D. 287.
"	33	Enc. Pii XI: D. 2.223.
"	58	Conc. Trid.: D. 809.
II COR.	1,3	Conc. Trid.: D. 794.
"	2,17	Conc. Nicaen. II: D. 303; Epist. Greg. IX: D. 443.
"	3,5	Conc. Arausic. II: D. 180; Conc. Trid.: D. 904.
"	17	Conc. Vienn.: D. 473.
"	4,11	Enc. Pii XI: D. 2.224.
"	16	Conc. Trid.: D. 803.
"	17	Conc. Trid.: D. 810.
"	5,6-7	Conc. Vat.: D. 1.796.
"	10	Epist. Pel. I: D. 228; Conc. Tolet. XI: D. 287; Const. Bened. XII: D. 531.
"	6,3-4	Conc. Trid.: D. 806.
"	16	Conc. Trid.: D. 985.
"	7,10	Conc. Trid.: D. 807.
"	8,9	Enc. Leonis XIII: D. 1.852.
"	10,4-5	Epist. Greg. IX: D. 442.
"	5	Alloc. Pii IX: D. 1.642.
"	17	Conc. Trid.: D. 810. 904.
"	11,3	Conc. Valent. III: D. 325.
"	13,10	Conc. Trid.: D. 903.
GAL.	1,8-9	Epist. S. Simpl.: D. 160.
"	2,20	Const. Clem. XI: D. 1.383.
"	21	Conc. Arausic. II: D. 189. 194.
"	3,27	Conc. Valent. III: D. 324; Conc. Trid.: D. 790 895.
"	4,4	Conc. Francoford.: D. 311.
"	9	Epist. Greg. IX: D. 442.
"	19	Enc. Pii XI: D. 2.224.
"	31	Bulla Pii XI: D. 2.193.
"	5,6	Conc. Carisiac.: D. 319; Conc. Trid.: D. 800 881; Conc. Vatic.: D. 1.791 1.814.
"	24	Epist. Leonis XIII: D. 1.972.
"	6,3	Alloc. Pii IX: D. 1.642.
"	14	Conc. Trid.: D. 904.
"	15	Conc. Trid.: D. 800.
EPH.	1,10	Conc. Trid.: D. 794.
"	11	Conc. Carisiac.: D. 316.
"	13-14	Conc. Trid.: D. 799.
"	2,3	Conc. Trid.: D. 793 899.
"	4	Conc. Trid.: D. 799 894.
"	8	Conc. Arausic. II: D. 178 199.
"	19	Enc. Pii XI: D. 2.229.
"	3,15	Conc. Tolet. XI: D. 275; Enc. Leonis XIII: D. 1.849.
"	19	Decr. Damasi: D. 83.
"	4,3	Conc. Valent. III: D. 320; Epist. S. Off.: D. 1.686; Enc. Pii XI: D. 2.278.
"	4	Enc. Leonis XIII: D. 1.956.
"	5	Epist. Greg. II: D. 296; Bulla Bonif. VIII: D. 468; Conc. Vienn.: D. 482; Alloc. Pii IX: D. 1.647; Epist. S. Off.: D. 1.686.
"	8	De gratia Dei Indic.: D. 140; Conc. Arausic. II: D. 189.
"	11	Conc. Trid.: D. 960.
"	14	Conc. Trid.: D. 787.
"	15	Conc. Trid.: D. 809.
"	16	Epist. S. Off.: D. 1.689.
"	22-23	Conc. Trid.: D. 792.
"	30	Conc. Trid.: D. 807 904.
"	5,2	Conc. Eph.: D. 122.
"	22-23	Enc. Pii XI: D. 2.233.
"	23	Conc. Trid.: D. 875.
"	25	Conc. Trid.: D. 969; Enc. Pii XI: D. 2.232.
"	27	Epist. S. Sir.: D. 89; Epist. S. Gel. I: D. 163.
"	31	Conc. Constantinop. II: D. 224; Epist. Innoc. III: D. 408; Conc. Trid.: D. 969.



EPH.....	32.....	Conc. Florent.: D. 702; Conc. Trid.: D. 969; Enc. Pii XI: D. 2.236.
» .....	6,12.....	De gratia Dei Indic.: D. 135.
PHIL.....	1,1.....	Conc. Trid.: D. 958.
» .....	6.....	Conc. Arausic. II: D. 178 199.
» .....	29.....	Conc. Arausic. II: D. 178 199 200.
» .....	2,3.....	Conc. Valent. III: D. 320.
» .....	7.....	Conc. Roman.: D. 72; Conc. Tolet. XI: D. 284.
» .....	8.....	Conc. Francoford.: D. 313; Epist. Leonis XIII: D. 1.972.
» .....	12.....	Conc. Trid.: D. 806.
» .....	13.....	De gratia Dei Indic.: D. 141; Conc. Arausic. II: D. 177; Conc. Trid.: D. 806.
COL.....	1,10.....	Enc. Pii IX: D. 1.678.
» .....	12.....	Conc. Vatic.: D. 1.794.
» .....	13-14.....	Conc. Trid.: D. 795.
» .....	13.....	De gratia Dei Indic.: D. 139; Conc. Trid.: D. 938.
» .....	15.....	Epist. S. Dionys.: D. 50.
» .....	18.....	Conc. Ephes.: D. 124.
» .....	26.....	Epist. Pii IX: D. 1.672.
» .....	2,8.....	Breve Greg. XVI: D. 1.618; Conc. Vatic.: D. 1.798.
» .....	3,4.....	Enc. Pii XI: D. 2.224.
» .....	5.....	Conc. Trid.: D. 803.
» .....	9-10.....	Conc. Trid.: D. 792.
I THESS.....	4,15-17.....	Resp. Comm. Biblicae: D. 2.181.
» .....	5,21.....	Epist. S. Gel. I: D. 165.
II THESS.....	1,7-10.....	Conc. Valent. III: D. 321.
» .....	10.....	Conc. Constantinop. IV: D. 337.
» .....	2,14.....	Conc. Nicaen. II: D. 303; Conc. Constantinop. IV: D. 336.
» .....	3,10.....	Enc. Pii XI: D. 2.260.
I TIM.....	1,4.....	Conc. Trid.: D. 983.
» .....	5.....	Bulla S. Pii V: D. 1.031.
» .....	13.....	Conc. Arausic. II: D. 199.
» .....	2,4.....	Conc. Carisiac.: D. 318; Conc. Vatic.: D. 1.794.
» .....	5.....	Epist. S. Leonis I: D. 143. 146; Epist. Honor. I: D. 251; Epist. Ioan. IV: D. 253; Epist. Nicol. I: D. 333; Conc. Trid.: D. 984.
» .....	3,8-9.....	Conc. Trid.: D. 958.
» .....	15.....	Conc. Trid.: D. 874; Enc. Greg. XVI: D. 1.617.
» .....	4,4.....	Conc. Florent.: D. 713.
» .....	7.....	Conc. Valent. III: D. 325.
» .....	14.....	Conc. Trid.: D. 910 959.
» .....	5,14.....	Enc. Pii XI: D. 2.228.
» .....	22.....	Conc. Trid.: D. 905.
» .....	6,17-18.....	Enc. Leonis XIII: D. 1.938.
» .....	20.....	Conc. Valent. III: D. 320; Epist. Greg. IX: D. 442; Conc. Vatic.: D. 1.798.
II TIM.....	1,6.....	Enc. Pii XI: D. 2.275.
» .....	7.....	Conc. Trid.: D. 959.
» .....	13.....	Breve Pii IX: D. 1.658.
» .....	2,5.....	Conc. Trid.: D. 792.
» .....	16-17.....	Conc. Valent. III: D. 320.
» .....	17.....	Epist. Greg. IX: D. 443.
» .....	23-24.....	Conc. Valent. III: D. 320.
» .....	3,5.....	Conc. Lateran. IV: D. 434; Conc. Trid.: D. 904.
» .....	7.....	Breve Greg. XVI: D. 1.619.
» .....	4,2.....	Enc. Leonis XII: D. 1.608.
» .....	3.....	Enc. Pii IX: D. 1.698.
» .....	7-8.....	Conc. Trid.: D. 809.
TIT.....	1,15.....	Conc. Florent.: D. 713.
» .....	2,12.....	Conc. Trid.: D. 804.
» .....	3,5.....	Conc. Trid.: D. 933.
» .....	7.....	Conc. Trid.: D. 799.
HEBR.....	1,1-2.....	Epist. Pii IX: D. 1.672; Conc. Vatic.: D. 1.785.
» .....	6.....	Conc. Trid.: D. 878.
» .....	2,1-2.....	Epist. Bonif. II: D. 200.
» .....	14.....	Conc. Ephes.: D. 177; Conc. Trid.: D. 788.
» .....	3,1.....	Conc. Ephes.: D. 122.
» .....	4,13.....	Conc. Vatic.: D. 1.784.
» .....	15.....	Conc. Chalced.: D. 148; Conc. Constantinop. III: D. 290.
» .....	16.....	Conc. Trid.: D. 940.
» .....	5,1-10.....	Enc. Pii XI: D. 2.274.
» .....	8-9.....	Conc. Trid.: D. 804.
» .....	12-13.....	Epist. Greg. IX: D. 442.
» .....	6,10.....	Conc. Trid.: D. 809.
» .....	20.....	Enc. Pii XI: D. 2.274.